

Sumerische Glossare und Indizes (SGI)

Belegsammlung

Quellen:

Archiv für Orientforschung 25 (1974/1977) – 52 (2011), Beiheft 21 (1986)
Digital Corpus of Cuneiform Lexical Texts (DCCLT) (2014)
electronic Pennsylvania Sumerian Dictionary (ePSD) (2006)
The Electronic Text Corpus of Sumerian Literature (ETCSL) (2005)
Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (2006)
Sammlung Sommerfeld (Auszug Juli 2014)

bearbeitet von

Walter Sommerfeld

Centrum für Nah- und Mittelost-Studien (CNMS)

Philipps-Universität Marburg

Version 1.1

15. Juli 2014

Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung-Nicht kommerziell 4.0 International Lizenz.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License.

(<http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>)

Editionsprinzipien

Die Datensätze weisen ein einheitliches Format mit 4 Feldern auf:

1. lexikalischer Beleg
2. Kommentar (optional)
3. Zitat
4. Quelle

Die Einträge wurden nicht vereinheitlicht, sondern weitestgehend in der originalen Zitierweise gelassen. In einigen Fällen war es allerdings angebracht, Aktualisierungen vorzunehmen:

- Referenzwerk ist grundsätzlich Borger, Mesopotamisches Zeichenlexikon (Münster ²2010). x-Werte wurden möglichst eingeordnet und überholte Zuordnungen meist aktualisiert. Dies ist mit doppeltem nachgestelltem Asteriskus markiert; die ursprüngliche Darstellung wurde jedoch zusätzlich auch zitiert (z.B. ad-kub₄** statt ad-kub_x und ad-kup₄** statt ad-kup₅).
- Programmtechnisch ist ein einheitliches Transliterationssystem vorausgesetzt. Deshalb waren einige redaktionelle Eingriffe notwendig (z.B. die Angleichung der Markierung von Verbindungen mit Punkt an die üblichere mit Bindestrich: zi-d oder zi(-d) statt zi.d; -a-ni statt -a.ni). In der alphabetischen Einordnung stehen Ĝ nach G, Ř nach R.

’À

s. É (Tonietti) [AfO 52 (2011) 681]

’à-ra-lu-dingir

Fronzaroli, QS 19,16f. [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

’Û

= U₈ s. U₈+A [AfO 25 (1974/1977) 477]

a

a [BIRD-CRY] (2 instances: Old Babylonian) wr. a “a bird-cry” [ePSD updated 06/26/06]

a [WATER] (2329 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. a “water; semen; progeny” Akk. *mû* “water”; *rihâtu* “progeny; sperm” [ePSD updated 06/26/06]

a’a [TEXT] wr. a; a-a “a text, the scribal exercise a-a” [ePSD updated 06/26/06]

ak [DO] (3643 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ak; a “to do; to make; to act, perform; to proceed, proceeding (math.)” Akk. *epēšu* “to do; make; build” [ePSD updated 06/26/06]

aya [CRY] (110 instances: Old Babylonian) wr. a; ù “a cry of woe; to cry, groan” Akk. *aḫulap* “it is enough! (declaration of/petition for clemency)”; *nâqu* [ePSD updated 06/26/06]

bird-cry [interjection] (A) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

soothing expression [interjection] (A) {freq. 105} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

water [noun] (A) {freq. 850} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a [WATER] (N) (375 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [3]; Early Old Babylonian [20]; Old Babylonian [214]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [56]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [1]; unknown [42].) Base forms: a; e; e₄. Written forms: a; a-bi; a-ta; a-zu; e; e₄. 1. semen (1×/0%) 2. water (374×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; ḫé-ak-e; ì-ak-a; kî; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aya [CRY] (N) (11 instances: Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: a; ù. Written forms: a; ù. 1. cry (10×/91%) 2. to cry, groan (V/i) (1×/9%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

syll. für á “Arbeit”

Falkenstein, ZA 55, 56 zu 35 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

syll. für á “Arbeit”

Sauren, ZA 59, 14 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

Ausruf der Klage (= *nūh*)

Cooper, Iraq 32, 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

Ausruf der Klage (in UET 6, 142 Rs. 7)

Edzard, AfO 23, 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

“Wasser”; Aussprache /e/

Civil, JNES 31, 222 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

“Wasser”; in Bogh. als e

Cooper, ZA 62, 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

“Vater”; Belege

Römer, Or 38, 100 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

→ a-a “Vater” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

syll. || → á, a₅/ak, é, è [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

Phonogramm || zum Wechsel mit NI; z. B. ^dnanna-da-a/NI-nun; Belege

Bauer, AfO 36-37, 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

für al

– in PN a-*huš*-a = al-*huš*-a

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

– in PN a-*šú*-ge-eš = al-*su*₈-ge-eš

Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

“Ah” (Interjektion des physischen oder moralischen Schmerzes) *aḫulāp*, *ajja*, *ū a*

– unorth.: á, s. u₈-a

Attinger, ELS 414 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

– interjection-“woe!” *ū*-a

Thomsen, Mes. 10, §155 S. 87 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

– “O!” (exclamation)

Flückiger, Urnamma p. 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

– brushing/soothing sound of an *ūb*- or *lilis*-drum

Kilmer, RIA 10, 370 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

= *aḫulap*, soothing lugubrious sound produced by the instruments *li-li-is*/*is* and *ūb*

Kilmer, RIA 8, 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

(eig. e₄) “Wasser”, auch “Samen”, “Schweiß” *mū*

– s. a-ab-ba, a-ba, a-muš-du

FAOS 6 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

– CA 1:9; 3:12, 19; 8:25; 9:1; 11:14, 15; 14:20; 15:26; 18:3, 17; 21:24; 22:7, 15; 28:13; 29:6; CB 2:1; 4:18; 5:13; 6:25; 7:2, 18; 9:6; 10:23(bis); 14:2; 15:2; 16:14; 17:8; SB 5:51; 9:20; S. 403

Averbeck 737 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

– Lautung /e/

Attinger, ELS 481⁺¹³²³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

– “Wasser”

BFE B. 6(b), (f); 7(g), (h); 8(b); 19(f) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

– “Wasser, Flut”

FAOS 19, S. 213 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

– “Wasser”

UAVA 7, 241-43, 297¹³⁷⁹, T 88, 92b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

– a am Rinder “Samen von Wildstier” = “Wildstierzucht”

UAVA 7, 116 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

– a *dar*₄ Ziegen aus “Wildziegenzucht”

UAVA 7, T 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

– a *udu* *hur*-sag Schafe aus “Bergziegenzucht”

UAVA 7, T 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

– e

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 21: MA III 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

– 1. “water, drink”; 2. “offspring, seed, semen”

Flückiger, Urnamma p. 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

– Volk, InŠuk., Z. 52, 61; A. 643 (zitiert) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

– FI Z. 4, 5, 68 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

- “la sueur”; mit sur-sur, vom Asakku wie ein Hund
Lugale 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]
- “les eaux”; mit Verbum la_h durch Asakku; 78:216 mit Verbum ha₅ “sêcher”, durch Ninurta, u₄-gin₇, 86:277 mit Verbum la_h “sêcher”, durch das Unwesen des Asakku
Lugale 176 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]
- a-gin₇ mit VF mu-un-lù-lù, “comme l’eau il la troubla”
Lugale 291 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]
- a-gin₇ “...”
Lugale 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]
- a/u₄?-gin₇ “...”
Lugale 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]
- a silim “l’eau salubre”; strömt nicht mehr auf die Felder
Lugale 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]
- a du₁₀ “eau douce”; bringt der Tigris nicht mehr
Lugale 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]
- a nu-šub-šub-bé jünger: -šub-bu, = *mu-ú ul šum-qu-tu-ma*, “les eaux ne descendaient pas”
Lugale 345 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]
- a kala-ga “les eaux puissantes”
Lugale 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]
- = *mu-[ú]*, “les eaux”; steigen nicht mehr ins Gebirge, e₁₁ [AZ: oder kommen nicht mehr von dort herab?]
Lugale 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]
- zu-a-zu a-da hé-mu-e-da-gi₄-gi₄, jünger zu-a-zu e-da hé-en-da-ab-gi₄-gi₄, akk. *mu-du-ka ana me-e li-tir-ka*, “que celui qui te connait te réduise en eau (= le stuc?)”; Verfluchung des na-Steines durch Ninurta
Lugale 486 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]
- a hé-ri-ib-gi₄-gi₄, jünger nur hé-ri-íb-gi₄-gi₄; akk. *li-duk-ka-ma*; “il te fera éclater avec (le feu) et l’eau”; Ninurta zum Feuerstein
Lugale 556 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]
- a hé-em-[da]-an-sim?-e “que l’eau se filtre dans toi(?)”
Lugale 599 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]
- “water”, in Koeffizientenlisten
Robson, OECT 14, 122 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]
- a^{meš} “the waters” (of a canal), math. Texte
Robson, OECT 14, 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]
- “water/ semen”; in mythology of Enki, *mû*
Vanstiphout, CM 7, S. 130 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]
- a-alim “gewichtiger Same”, Bezug auf den König; auch als Epitheton des Mondgottes [AZ: Klein, FS Tadmor (1991) 302f.:21 (a-pirig(!)-gá “a lion’s seed”)]
Sjöberg, OrSuec. 21 (1972) 105:21 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]
- a è-e “unique writing for a-è-a”; “overflowing water”
Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 113:15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]
- a du₁₀-ga “good seed”, lit. “water”; mit Verbum gar, ri. || numun
Sjöberg, JCS 24 (1972) 109 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]
- a-bi “sein Wasser” = Wasser in Flussbett? (Bel. Ur III)
Römer, BiOr. 58 (2001) 409 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]
- s. ama-a, dé, dù-a-TAR, dug-a-naĝ, ĝiš-a-naĝ, ĝiš-a-ra [?], ki-R-naĝ, KIN, na—ri(-g), na-ri-ga, pa-a-du₁₁-ga, sù(-d), še₁₂(-d), tag, tuku, uzu a bal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

“Samen”

- CA 3:8; 8:16
Averbeck 737 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]
- Sjöberg, JCS 24 (1972) 109 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]
- Sjöberg, OrSucc. 21 (1972) 105:21 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]
- s. šu—du₁₁ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

A

ayaya [GRANDFATHER] (3 instances: Old Babylonian) wr. ayaya_x(A.A.A); A “grandfather” [ePSD updated 06/26/06]

ayaya [GRANDFATHER] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: A; ayaya_x(A.A.A). Written forms: A; a-a-a; ayaya_x(A.A.A). 1. grandfather (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Kolophonen = *māru*

Reiner, JNES 26, 199 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

abweichende Zeichenform, aB

Dalley, Rimah 23 zu 14' [AfO 25 (1974/1977) 419]

abweichende Zeichenform, aB

Frankena, Festschrift Beek 16, 42⁺⁸ [AfO 25 (1974/1977) 419]

= *ina*, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 149 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 419]

“Wasser”, = e₄

Lieberman, Loanwords 213 [AfO 26 (1978/1979) 298]

Wechsel mit DUMU, spB

Kümmel, Familie 15²⁷ [AfO 27 (1980) 408]

älteres kürzeres Wz. für *íd*; Lesung *id*₅ oder *i*_x || *i*₇

Bauer, Altorientalistische Notizen 21, 2f. [AfO 34 (1987) 300]

-ja₁₀-

Krecher, Or 54, 135 [AfO 34 (1987) 300]

in KUR A für *māt Māri*

Maul, BBVOT 2, 30 [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

(eig. e₄) “Wasser”, auch “Samen”, “Schweiß” *mû*

– “Wasser”?

BFE B 26 IV 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

“Löwe” || s. ĜÌR *ár šá* A, ĜÌŠ.KUN A, SAĜ A [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

a-

Untersuchung der mit a- beginnenden Wörter in ARET 1-4. 7-9

Fronzaroli, SEL 12, 59ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

Verbalpräfix

– nach OBG T Präfix der 1.Ps. gegenüber e- für 2.Ps.; hier aber e- für 1.Ps.

Sjöberg, JCS 25 (1973) 120:16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– s. unter den Verben (auch Ebla) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

a-...

Rez. von PSD A/1 und 2, zahlreiche Einzelbemerkungen [hier nicht individuell verzeichnet]
de Maaijer und Jagersma, AfO 44/45, 277ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

a...

ausführliche Rezension von PSD A/1, Bemerkungen zu zahlreichen Lemmata, hier nicht einzeln aufgeführt

Attinger, ZA 85, 128ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

-a

Verbalsuffix, Ebla; hypokoristisch

Fronzaroli, UF 11, 277 [AfO 28 (1981/1982) 335]

in ON wie Bišra, Terqa etc. und stat. constr. wie *šarra-* etc.

Lambert, MARI 4, 527³ [AfO 34 (1987) 300]

Nominalisator oder Determinations-Suffix || -e statt -a: a-è-e “is a unique writing for a-è-a”

Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 113:15 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

Postposition des Lokativs. Für defektive Schreibungen vgl. šen-šen [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

Endung von Lehnwörtern aus dem Akkadischen vgl. *abulla* [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

Atenû

s. KUD [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

a-a

a'a [TEXT] wr. a; a-a “a text, the scribal exercise a-a” [ePSD updated 06/26/06]

aya [FATHER] (561 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. a-a; áya; a-ia “father” Akk. *abu* “father” [ePSD updated 06/26/06]

father [noun] (A-A) {freq. 453} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of scribal exercise [noun] (A-A) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

aya [FATHER] (N) (12 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [6]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: a-a. Written forms: a-a; aya. 1. father (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Vater”

Hallo und van Dijk, Exaltation 69 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

“Vater”; syll. a-ja

Krecher, ZA 58, 43 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

a / A

“?”

– A Wz.

FAOS 8 167 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– a CA 29:9: eridu^{ki} nam-du₁₀ a d[ù] [m]e?-àm

Averbeck 737 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– a syll., unklar

BFE B. 31(b) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– A, Variante UM

BFE 286 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– A, obscure: A 31; 32; 69; 117; 203; 204; C 40; s. IGI.MIN/A[?], s. LÁ.A.BA

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– a, a-*hi*-a 291: 8

ARM 24 ? [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– s. ^dnin-A [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

A.A

als Graphem

Mayer, Or 72, 293ff. [AfO 52 (2011) 681]

a-a-a

ayaya [GRANDFATHER] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: A; aya-ya_x(A.A.A). Written forms: A; a-a-a; ayaya_x(A.A.A). 1. grandfather (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-a / a“Vater” *abu*

– a

FAOS 6 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– A Wz.

FAOS 8 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– a “Vater”

BFE B. 7(d); 8(g); 11(d), (e)?; 20(c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– ’a₅** (NI)-a (“a_x”); für a(-a) Vater

BFE B. 9(e); 218 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– a, CA 29:9: eridu^{ki} nam-du₁₀ a d[ù] [m]e?-àm

Averbeck 737 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– a CA 3:7(bis); 10:1, 11

Averbeck 737 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– aja, Attinger, ZA 88, 164-95, «père»

InEb. 64, 167. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– a-ia MA IV 19 a-ia-an-ne [< a-a+ani], 20 a-ia-mu, 186: MA V 14 a-ia-an-ne, 15 a-ia-mu

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 170 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– a-ja MA I 33 a-ja-an-ni [< a-a+ani], MA I 34 a-ja-mu [< a-a+mu]; ibd. (1995¹) 23: MA III 24 a-ja-an-ne, 25 a-ja-mu

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 179 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– “father”

Flückiger, Urnamma p. 301 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– Volk, InŠuk., Z. 244 (K., bei Enki), 247; S. 191 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– aja ugu-zu

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 52 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– jünger a, = *abu*; “le père”; auch Z. 16, 151, 188, 193, 228 (erg. [a-z]u = [a-b]u-ka), 233, 386 ám-ša₆-ga a-a-na, “gâté par le coeur de son Père”

Lugale 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– jünger = *abbutu*

Lugale 48 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– ^dNin-urta a-a-ni, jünger gašan m[ah] e]n ^dNin-urta-ke₄ = *be-e[l-ti ir-t]i ana be-lí* ^dII, “Père de Ninurta (=Enlil)”; wird von den Göttern gelobt

Lugale 367 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– a-a-ni-gin₇ du₁₁-ga-ni nu-kúr-ru “dont la parole comme celle de ton (s.: son) père est inalterable”; Aruruzu Ninurta

Lugale 415 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– nam_x(SIG₇) a-ama-ugu-za hé-bí-tur-tur “que l’aspect de ton père et de ta mère qui t’ont conçue se rapetisse”

Lugale 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

– sekundäres -ia- (Umschrift i mit Bogen): a-ia

Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 10 Anm. 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]
 “Vater” *abu* || s. ugu₄, ^dutu-a-ĝu₁₀ (PN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

a(-a)-ar

= ár = *tanittu*

Sjöberg, AfO 24, 46 zu 112 [AfO 25 (1974/1977) 419]

a-a-ar

→ ár [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

A.A—e

→ HA.[A? e], A.A e [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

a(-a)-kur-gal

PN || “Der-Vater-ist-der-große-Berg”

Edzard, RIA 6, 368 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

a-a-lum

stag [noun] (A-A-LUM) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ayalum [STAG] (N) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: aya-lum.
 Written forms: a-a-lum. 1. stag, deer (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Sefati, Love Songs, 362 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

a-a me-me

in “Schulbüchern”

Fs Birot 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

A.A.MEŠ

“Syllabar”

MSL 14, 147 [AfO 27 (1980) 408]

a-a-ra-ĥi

Eintr. in MSL 11 151:256; vgl. *jarah(h)u* Monat

FI S. 105 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

a-a-re/ri

→ ár [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

a a ŠU DA

unklar, e. Ritus

UAVA 7, 253, T 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

a—a-tu₅

→ a—tu₁₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

a-a-ugu

abu ālidu

Hallo und van Dijk, Exaltation 69 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

a/á—è

“aufziehen”

W. G. Lambert, Iraq 38, 61 zu A 4 [AfO 25 (1974/1977) 419]

a/á gi/gig-ga—i-i

“schmerzhafte Ahs herauslassen, Schmerzensschreie ausstoßen” *maršiš nâqu*; nie Variante von a—du₁₁(-g)

Attinger, ELS 416 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

a-ab-ba

a'abak [SEA] wr. a-ab-ba "sea(water)" [ePSD updated 06/26/06]

sea(water) [noun] (A-AB-BA) {freq. 35} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a'abak [SEA] (N) (27 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: a-ab-ba; a-ab-ba^{ku6}; a-ba-ab; ab-ba; ^{ĝes}a-ab-ba. Written forms: a-ab-ba; a-ab-ba^{ku6}; a-ba-ab; ab-ba; ^{ĝes}a-ab-ba. 1. sea (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

"Meer" (genitivische Konstr.)

van Dijk, Festschrift Böhl 107¹ [AfO 25 (1974/1977) 419]

und *tīāmtum*, nicht nur "Meer", sondern auch "großer See/Ḫōr"

Waetzoldt, Ruperto-Carola Sonderheft 1981, 164ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

kaum mit Waetzoldt auch großer Binnensee bei Lagaš

Heimpel, ZA 77, 34⁴¹ [AfO 35 (1988) 334]

und andere Bezeichnungen für "Meer"

Horowitz, MC 8, 301ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

A.AB.BA

im Westen (Amarna, Ugarit) ^ˁ*a(j)abba*, nicht *tāmtu*, zu lesen

Artzi, Eretz Israel 24, 27f. [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

s. Meer

Malamat, Festschrift Otto Kaiser, 65ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

a-ab(-ba)

"Meerwasser" *tiamtu*

– "Meer", "Ḫōr"

FAOS 6 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

– || *tī āmtum*

FAOS 8 123 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

– nicht nur Meer, sondern auch Ḫōr; Lit.

FAOS 15.1, 490 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

– SB 5:25, 26

Averbeck 737 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

– "sea waters": 28,1:14

Flückiger, Urnamma p. 301 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

– Dir. zu [lá], von der Mündung, kun, des Tigris: "ne [finissant] pas (encore) dans la mer"

Lugale 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

– a-ab-ba-ḫé-gál

FI S. 114 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

– "Meer" ("Wasser des ab")

Edzard, RIA 8, 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

– a-ab-ba-ḫu-luḫ-ḫa "aufgewähltes Meer"

Edzard, RIA 8, 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

– "Meer"

Heimpel, RIA 5, 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

– a-ab-ba níg-d[agal]-la "wide sea", Kontext: Nanše as sea goddess

Heimpel, RIA 9, 153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

– s. aba, anše-a-ab-ba, gaba a-ab-ka(-k), ḡiš-R, ^dlugal-a-ab-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

a-ab-ba-igi-nim-ma

“oberes Meer” (= Mittelmeer)

Edzard, RIA 8, 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

a-ab-ba^{ku6}

a’abak [SEA] (N) (27 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: a-ab-ba; a-ab-ba^{ku6}; a-ba-ab; ab-ba; ^{ĝes̄}a-ab-ba. Written forms: a-ab-ba; a-ab-ba^{ku6}; a-ba-ab; ab-ba; ^{ĝes̄}a-ab-ba. 1. sea (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ab-ba-sig

“unteres Meer” (= persischer Golf)

Edzard, RIA 8, 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

a-ab-ba-sig-ta-ta “vom Unteren . . . zum Oberen Meer” (wörtl. “vom ‘jeweils’ unteren Meer”)

Edzard, RIA 8, 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

a-ab-ba-ta

von Amurriter gesagt

Gelb, JAOS 88, 43 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

a-ab-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-dug; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-dug; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ab-še-[en/in]

“Pflug” (seltene Schreibung für APIN)

FI S. 173 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

a-ab-ta

ab [SEA] (51 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. ab; a-ab-ta “sea” Akk. *tāmtu* “sea” [ePSD updated 06/26/06]

a-ab-tu₁₈-tu₁₈-en

dul [COVER] (V/t) (22 instances: Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: dul; tu₁₈-tu₁₈; ^{du-ul}dul. Written forms: a-ab-tu₁₈-tu₁₈-en; ab-tu₁₈-tu₁₈-e; ab-tu₁₈-tu₁₈-me-en; bí-in-dul; dul; dul-la; ga-ab-tu₁₈-tu₁₈-mu; tu₁₈-tu₁₈-ma-ab; ^{du-ul}dul. 1. to cover (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ab-túm

tum [BRING] (V/t) (30 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: túm; túm^{tu-um}; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). Written forms: a-ab-túm; a-tùm; ab-tùm; an-tùm; e-tùm; mu-un-túm; túm; túm-a; túm-ma; túm^{tu-um}-ma; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). 1. to bring (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

A-absu-si

PN, Presargonic Lagash; “Father Occupies the Apsu”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-aga

→ a-mer [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

A-agrig-zi

PN, Presargonic Lagash; “Father is a Trusty Steward”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

^aah

ah [SPITTLE] (12 instances: Old Babylonian) wr. aḥ₆; uḥ; ^aah “a paste; phlegm, mucus, sputum; foam, scum; saliva, spittle; poison” Akk. *ḥahḥu* “phlegm, mucus”; *ḥurḥummatu* “foam, scum”; *illātu* “saliva”; *imtu* “poison, venom of snake”; *ru’tu*; *rupuštu* “phlegm, spittle”; *uḥḥu* “phlegm, sputum” [ePSD updated 06/26/06]

(^a)ah KA-ga

unorth. für aḥ_x(ÚḪ), wahrscheinl. ka-ga

Attinger, ELS 427, Duplex [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

a-ak

a’ak [UNMNG] wr. a-ak “?” [ePSD updated 06/26/06]

a’ak [UNMNG] (N) (5 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: a-ak. Written forms: a-ak. 1. (unknown meaning) (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; ḥé-ak-e; i-ak-a; ki; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“PN?”

MEE X 21 Rs. IX 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

a-akkil

→ akkil [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

a-akkil^{ki}

→ akkil^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

a/al-ḥuša

a für al in PN a-ḥuša = al-ḥuša

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

a-al-la-ri

a’allari [EXCLAMATION] wr. a-al-la-ri; a-li-ri “an exclamation” Akk. *alālu* [ePSD updated 06/26/06] expression of joy [interjection] (A-AL-LA-RI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Freundenausruf, -gesang”

Attinger, ELS 559 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

a-al-la-ri—du₁₁(-g)/e/di

“a-al-la-ri sagen (Freudenschrei)”

– Attinger, ELS 416, 555ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

– s. a-la-la/lu—, balaḡ i-lu—, e-el-lu—, e-lu-lam—, i-lu—, i-lu-lam-ma—, ù-ru-ru— du₁₁(-g)/e/di [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

a/al-šú-ge-eš

für al in PN a-šú-ge-eš = al-sug-ge-eš

Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

a-am

zu áb a-am usf.

Steinkeller, SEL 6, 7²² [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

s. a. AM [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

e. Beamtengruppe (vgl. é-am Ebla?)

HSAO 2 125ff., 129, 137, 163, 169, 201, 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

A.AM

in Omina = *adāru*

Nougayrol, RA 63, 152¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

a-am-am

in Rationenliste für Arbeiterinnen

HSAO 2 165, 168 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

A/AM.AM

= *adaru* “Zitronenbaum(?)”

Salonen, RIA 4, 453 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

a-ambar

a’ambar [WATER] wr. a-ambar “marsh water” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

marsh water [noun] (A-LAGAB×A) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

A.AN

s. IM [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

→ šêĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

A-anánzumušen

PN, Presargonic Lagash; “Father is an Anzu”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-ar

ar [PRAISE] (56 instances: Old Babylonian) wr. ár; a-ár; a-ar; a-àr “(hymn of) praise; fame” Akk. *tanittu* “(hymn of) praise” [ePSD updated 06/26/06]

a-ar/ár

Lit.

Kutscher, Royal Inscriptions, 97 [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

→ ár

Attinger, ELS 439 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

a-ár

ar [PRAISE] (56 instances: Old Babylonian) wr. ár; a-ár; a-ar; a-àr “(hymn of) praise; fame” Akk. *tanittu* “(hymn of) praise” [ePSD updated 06/26/06]

a-àr

ar [PRAISE] (56 instances: Old Babylonian) wr. ár; a-ár; a-ar; a-àr “(hymn of) praise; fame” Akk. *tanittu* “(hymn of) praise” [ePSD updated 06/26/06]

a-aš-KU-RUM

s. *šibirru* [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

a-áš

→ áš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

a-áš—AK

“bannen”?

BFE 232 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

^aaški

aški [RUSHES] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: ^aaški; ^ú-^aaški. Written forms: ^aaški; ^ú-^aaški. 1. rushes (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-az“Myrthe” *asûm*

ARM 24 262: 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

a-ba

aba [WHO?] (326 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. a-ba “who?” Akk. *mannu* “who?” [ePSD updated 06/26/06]

aga [REAR] (62 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. a-ga; a-ba “rear; a building or a part of a building” Akk. *arkatu* “rear” [ePSD updated 06/26/06]

who [pronoun/determiner] (A-BA) {freq. 255} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

aba [WHO?] (QP) (30 instances: Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [17]; Middle Assyrian [1]; unknown [7].) Base forms: a-ba. Written forms: a-ba; a-ba-àm; a-ba-gin₇; a-ba-kam; a-ba-ra. 1. who? (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *ina aḫulapišunu*

M. E. Cohen, ZA 67, 17 zu 49 [AfO 26 (1978/1979) 298]

“?”

FAOS 6 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

“wer” *mannu*

– FAOS 6 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

– CA 4:23(bis)

Averbeck 737 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

– a-ba-a nicht Erg. von a-ba “wer”

Attinger, ELS 151 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

– a-ba interrogative who (animate), with ergative a-ba-e §113 S. 74; with enclitic copula a-ba-àm who is it Mes. 10, §114 S. 75; with possessive suffix a-ba-zu §115 S. 75

Thomsen, Mes. 10, §37 S. 49 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

– a-ba-àm see a-ba

Thomsen, Mes. 10, §114 S. 75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

– a-ba(-a) “who?”: A 208||209; D (Ni) 1-4; D “who? ”: A 208 || 209; D (Ni) 1-4; D (ur) 1'(broken)-5'; 7'; 9'

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 11]

– a-ba-a

Volk, InŠuk., Z. 71, 77, 87, 242, 243; S. 159 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

– Zgoll, Nin-me-šara, Z. 16, 38, 42, 59 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

– Bel.

Volk, InŠuk., Z. 67; S. 201; A. 231 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

– = *mannu* “qui (peut atteindre de la main la splendeur omineuse de l'Asakku)?”

Lugale 43 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

– “qui (va me prendre par la main)?”

Lugale 190 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

– “qui (pourra te secourir)”

Lugale 271 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

- “qui (est comme toi?)”
Lugale 310 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]
 - “Qui peut être ton égal?”; Diorit zu Ninurta
Lugale 470 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]
 - a-ba šu! in-[n]e-ši-in-túm, akk. *man-nu šu-su ub-lak-ku-nu-ši*, “qui vous a tendu la main?”
Lugale 566 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]
 - → ^da-ba-^den-líl-gin₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]
- ES = a-ga “Rückseite” *arkatu*
- Schretter 141:1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]
 - a-ba-a “back side”: Cadaster A ii 18; iii 13; iv 2
Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

A.BA

“Schreiber”, nA, Lesung

Postgate, CTN 2, 182 zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 419]

für DUB.SAR, vor 1150 v.Chr.

Freydank, Chronologie, 77²⁰⁵ [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

= *tušarru*, frühester Beleg 2. Hälfte der Tukultī-Ninurta-Zeit

Freydank, ZA 80, 308 [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

a-ba-a

→ a-ba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

a-ba-ab

a’abak [SEA] (N) (27 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: a-ab-ba; a-ab-ba^{ku6}; a-ba-ab; ab-ba; ^{ĝeš}a-ab-ba. Written forms: a-ab-ba; a-ab-ba^{ku6}; a-ba-ab; ab-ba; ^{ĝeš}a-ab-ba. 1. sea (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ba-aḥ-ši-in

abahšin [GRAIN] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: a-ba-aḥ-ši-in. Written forms: a-ba-aḥ-ši-in. 1. early harvested grain (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ba-aḥ-šin

abahšin [GRAIN] wr. a-ba-aḥ-šin “early harvested grain” Akk. *abahšinnu* “(edible) stalk” [ePSD updated 06/26/06]

a-ba-al

abal [DRY] (38 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. a-ba-al “to be dry” [ePSD updated 06/26/06]

to be dry [verb] (A-BA-AL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

in ésir R, CA 16:8: “buckets” (Qualifikation von ésir)

Averbeck 737 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

s. ésir [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

a-ba-alki

s. Awal

Steinkeller, Gibson, Uch Tepe I, 164f. [AfO 31 (1984) 286]

a-ba-àm

aba [WHO?] (QP) (30 instances: Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [17]; Middle Assyrian [1]; unknown [7].) Base forms: a-ba. Written forms: a-ba; a-ba-àm; a-ba-gin₇; a-ba-kam; a-ba-ra. 1. who? (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ba-^dnanna-gin₇

“Who-is-like-Nanna?” (name of embankment): 27, 2:7 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

a-ba-gin₇

aba [WHO?] (QP) (30 instances: Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [17]; Middle Assyrian [1]; unknown [7].) Base forms: a-ba. Written forms: a-ba; a-ba-àm; a-ba-gin₇; a-ba-kam; a-ba-ra. 1. who? (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ba-GN-gin₇

PNn “wer ist wie GN?”; ≈ akk. *mannum-kīma*-GN

Edzard, RIA 9, 97 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

a-ba-ĝar-ra

abaĝara [FETUS] wr. a-ba-ĝar-ra “fetus” Akk. *kūbu* “fetus” [ePSD updated 06/26/06]

A-ba-in-da-sá

PN, Ur III

Ali, Letters 59⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

a-ba-kam

aba [WHO?] (QP) (30 instances: Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [17]; Middle Assyrian [1]; unknown [7].) Base forms: a-ba. Written forms: a-ba; a-ba-àm; a-ba-gin₇; a-ba-kam; a-ba-ra. 1. who? (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

A-ba-mu-di/da-ni-e

PN, Presargonic Lagash; “Who Speaks With Me About Him(?)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 95 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-ba-ni-šè gin

aSum; “went after him”, || gaba-ni-šè gin

Biggs, AOAT 25, 40 zu 99 [AfO 25 (1974/1977) 419]

a-ba-ra

aba [WHO?] (QP) (30 instances: Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [17]; Middle Assyrian [1]; unknown [7].) Base forms: a-ba. Written forms: a-ba; a-ba-àm; a-ba-gin₇; a-ba-kam; a-ba-ra. 1. who? (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ba-ra-ša₄

abaraša [TRULY] wr. a-ba-ra-ša₄ “truly” Akk. *abarša* “truly, certainly” [ePSD updated 06/26/06]

A-ba-sá-ì-bé

PN, Presargonic Lagash; “Who is (His) Equal I(?) Say”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 95 mit Anm. 155 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

A-ba-sá(-ì-bé)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

A-ba-sá-ì-e/bé

PN, Presargonic Lagash, “Who is Equal He/She Says”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a—BAD

“Wasser öffnen”

Yoshikawa, Or 44, 449 [AfO 25 (1974/1977) 419]

A×BAD

lex.; in Verb. mit a-ga-mu-um Schilflagune

FI S. 130 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]

A-bād-ĝu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Father is my City Wall”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a—bal

“to draw water”

Yoshikawa, Or 44, 449 [AfO 25 (1974/1977) 419]

a-bal/bala

“Sintflut” || VE: = *ma-wu mu-da-bar-si-ù-tum* etwa “austretendes Wasser”, “Sintflut”

HSAO 2 177, 209 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

a-bal-e^{ku₆}

abala’e [FISH] wr. a-bal-e^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

a-bala

abala [WATER DRAWER] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [1].) Base forms: a-bala; ^{lú}a-ab-lá; ^{lú}a-bala. Written forms: a-bala; ^{lú}a-ab-lá; ^{lú}a-bala. 1. water drawer (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-bala-dù-a-TAR

Beleg

FAOS 15.2, 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

A.BALAG^{mušen}

hurin [EAGLE] (23 instances: Old Babylonian) wr. u₁₁-r₁-in^{mušen}; ĝeš u₁₁-r₁-in^{mušen}; A.BALAG^{mušen}; BALAG^{mušen}; erin^{mušen}; u₁₁-ri-in^{mušen}; ú-ri-in^{mušen}; u₄-ri-in^{mušen}; u₄-r₁-in^{mušen}; u₅-ri-in^{mušen}; urin^{mušen}; ùri_{HU}^{mušen} “eagle” Akk. *urinnu* “eagle” [ePSD updated 06/26/06]

a-BALAG^{mušen}

s. ĥu-r₁-in^{mušen}

Veldhuis, CM 22, 253f. [AfO 52 (2011) 681]

a-bar

abara [SWEAT] (N) (12 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [9].) Base forms: a-bar; a-bar-ra. Written forms: a-bar; a-bar-ra. 1. sweat (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in šà-R-a “adopted child”

Sjöberg, JCS 24, 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

a-bar-a

= *zūtu* “Schweiß”

Sjöberg, JCS 24, 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

a-bar-dug₄

abardug [CARRIAGE] (N) (3 instances: Middle Babylonian [3].) Base forms: a-bar-dug₄. Written forms: a-bar-dug₄. 1. miscarriage (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

A.BAR.EDEN

→ a-bar-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

a-bar-KA

= *izbu*, *kūbu*, *aĥû*, *nakarū*

Sjöberg, JCS 24 (1972) 113:37' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

s. šà-a-bar-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

a-bar-QA^{ki}

s. Verträge

Edzard, QS 18, 187ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

A.BAR.QA^{ki}

mit Pettinato = A-šur_y^{ki}

Kienast, OrAn 23, 23¹⁵ [AfO 33 (1986) 357]

a-bar-ra

abara [SWEAT] (3 instances: Old Babylonian) wr. a-bar-ra “sweat” Akk. *zūtu* “sweat” [ePSD updated 06/26/06]

abara [SWEAT] (N) (12 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [9].) Base forms: a-bar; a-bar-ra. Written forms: a-bar; a-bar-ra. 1. sweat (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Sjöberg, Or. 39 (1970) 96 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

= *zūtu* “sweat”, lit. “water of the body”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 113:37' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

a-bar(-ra)

a-bar-ra = *leqû* “Adoptivsohn, Adoptierter”; dazu auch A.BAR.EDEN zu stellen?

Sjöberg, HSAO (1967) 221 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

Akk *leqû* lit. “alien (foreign) seed” means “adopted child”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 113:37' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

s. šà-a-bar-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

a-bár

agar [LEAD] (20 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. a-gar₅; a-bár; é-gar; é-garg; a-gàr “lead” Akk. *abārum* “(metal) lead” [ePSD updated 06/26/06]

agar [LEAD] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6].) Base forms: a-bár; a-gar₅. Written forms: a-bár; a-gar₅. 1. lead (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. an-na [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

A.BÁR “lead”, in Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

Joannès, RIA 8, 98 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

a-bar_x(LÛ)

→ a-gar₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

a-bi

a [WATER] (N) (375 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [3]; Early Old Babylonian [20]; Old Babylonian [214]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [56]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [1]; unknown [42].) Base forms: a; e; e₄. Written forms: a; a-bi; a-ta; a-zu; e; e₄. 1. semen (1×/0%) 2. water (374×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-bi-gal

abigal [FUNCTIONARY] (2 instances: Ur III) wr. a-bi-gal; a-bí-a-gal; a-bi-ĝál; á-bi-ĝál “person associated with funerals” Akk. *abigallu*; *qabbiru* “burial priest” [ePSD updated 06/26/06]

abigal [FUNCTIONARY] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: a-bi-gal. Written forms: a-bi-gal. 1. person associated with funerals (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-bi-ĝál

abigal [FUNCTIONARY] (2 instances: Ur III) wr. a-bi-gal; a-bí-a-gal; a-bi-ĝál; á-bi-ĝál “person associated with funerals” Akk. *abigallu*; *qabbiru* “burial priest” [ePSD updated 06/26/06]

a-bi-za

abiza [CHIP] (6 instances: Ur III) wr. a-bi-za “stone chip” [ePSD updated 06/26/06]

a-bí-a-gal

abigal [FUNCTIONARY] (2 instances: Ur III) wr. a-bi-gal; a-bí-a-gal; a-bi-ĝál; á-bi-ĝál “person associated with funerals” Akk. *abigallu*; *qabbiru* “burial priest” [ePSD updated 06/26/06]

etwa “undertaker”?, entspricht ÚĜ^dInanna, Inanna-Tempelpersonal, Nippur, Ur III Zettler, BBVO 11, 194³³ [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

e. Priester, Funktion unbestimmbar

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 637 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

a-BU-ĥa-du

und ^dNin-R [cf. *gírín*? H.]

Kramer und Eren, Anadolu Araştırmaları 6, 174: 3f. [AfO 27 (1980) 408]

s. A:ĤA:MUŠ:DU [AfO 27 (1980) 408]

A.BU.ĤA(.NI).DU

s. ^dnin-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

a-bu-lil-lum

abulillum [BERRY] wr. a-bu-lil-lum “boxthorn berry” Akk. *bulīlu* “boxthorn berry” [ePSD updated 06/26/06]

a-BU^{mušen}

aBU [OWL] wr. a-BU^{mušen} “an owl” Akk. *eššebu* “a kind of owl” [ePSD updated 06/26/06]

Veldhuis, CM 22, 213 [AfO 52 (2011) 681]

a-bu-um

abum [FUNERARY MOUND] (25 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. a-bu-um “a festival; mound for funerary use” Akk. *apu* “hole, opening in the ground” [ePSD updated 06/26/06]

a-bu-um-ma

Civil, Aula Orientalis 1, 50 [AfO 31 (1984) 286]

a-bù-la

“Stadtter”, in lú a-bù-la

Bauer, Altorientalistische Notizen 24, 16 [AfO 34 (1987) 300]

a-bul₅

→ abul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

a-bul₅-la

abula [GATE] (173 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. abul; abul-la; a-bul₅-la “gate” Akk. *abullu* “gate” [ePSD updated 06/26/06]

a-bul₅****(ZAR)**-la

(“a-bul_x(ZAR)-la”) → abul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

a-búr

Bauer, OLZ 96, 54 zu 3402 [AfO 50 (2003/2004) 608]

a-^dnanše-ki-âĝ

altsum. Personennamen aus Girsu

Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

a ^dnin-tu(-r)

“Nintur’s water”

Flückiger, Urnamma p. 301 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

s. i7 in Gewässernamen [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

a-da

ada [CONTEST?] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-da “riddle?; fight, contest?” [ePSD updated 06/26/06]

contest [noun] (A-DA) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ada [CONTEST?] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: a-da. Written forms: a-da. 1. contest, fight? (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Enmerkar, unklar

Kramer, JAOS 88, 109⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

“contestant”

Kramer, Or 39, 109f. [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

in a-da-ab, a-da-en . . . usw.

van Dijk, Or 39, 305¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

in “Enmerkar . . .”, 147

Alster, RA 67, 104⁺¹ [AfO 25 (1974/1977) 419]

in a-da-en/nun/lugal

Klein, Gedenkschrift Cagni, 568²⁹ [AfO 50 (2003/2004) 608]

“Kampf, Wettkampf”?

Attinger, ELS 419 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

“mit mir”

Attinger, ELS 419 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

a-da- . . .

Vanstiphout, RA 88, 145⁺⁵³ [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

-a-da

Aspekt-Morphem /a/: *sum-a-da (sum-ma-da) -dè/-da(m) Prospektiv, *sum-a-î (sum-ma) Imperativ, *sum-a (sum-ma) “Suffix-Konjugation”, gegenüber jeweils *marû/hamtu* *sum-e-da (sum-mu-da) und *sum-da (sum-da), — und *sum-î (sum-î), *sum-e (sum-mu) und *sum (sum); vgl. das angenommene -/a/ des Passiv-Partizips und das -/a/- der pronominalen Konjugation (*hamtu*); einige Male im Imperativ zu -u geändert (gâl-ù, gâ-nu)

Yoshikawa, ZA 69, 161ff. [AfO 28 (1981/1982) 335]

a-da-ab

adab [DRUM] (42 instances: Old Babylonian) wr. a-da-ab; a-da-ba “a drum; a song” Akk. *adapu* “a musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

type of drum and composition [noun] (A-DA-AB) {freq. 34} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

adab [DRUM] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: a-da-ab. Written forms: a-da-ab. 1. a drum (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Adab-Gesang”; Belege

TCS 3, 75 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

sum. lit.; Tabelle

Wilcke, AS 20, 266ff. [AfO 25 (1974/1977) 419]

a-da-ab, tigi, bal-bal-e usw. . . . von den “antiken Autoren selbst . . . für Loblieder auf den König oder sogenannte Selbstlobhymnen” verwendet, s. p. [VII]

Ludwig, SANTAG 2 [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

1. (e. Musikinstrument), 2. “ein Lied zum Adab gesungen” *adapu*

– unorth. a-dab₆, CA 18:18, S. 405

Averbeck 737 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

– Literatur, unorth. ^{urudu}a-da-pà, a-dab₆, a-tab

Attinger, ELS 416⁺¹¹¹⁶ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

– “adab-instrument”: A 187*

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

– a drum; = *adapu*; eventually lent its name to the compositions themselves

Kilmer, RIA 8, 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

– a class of hymnic compositions

Kilmer, RIA 8, 470 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

– copper drum; musical composition

Kilmer, RIA 10, 368 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-da-ab—e

“ein Adab sagen”

– Hapax

Attinger, ELS 416 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-da_aadda_x(LÚgunû.úš)

adda [CORPSE] (425 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. adda; ádda; ad_x(LÚšeššig×BAD); ad_x(BAD.LÚ); ad_x(LÚ×GAM); ad_x(LÚšeššig); ^{a-da}adda_x(LÚgunû.úš) “corpse; wreck (of a boat)” Akk. *pagru* “body; corpse”; *šalamtu* “corpse” [ePSD updated 06/26/06]

a-da-ak^{mušen}

s. a-ra-ak^{mušen}

Veldhuis, CM 22, 213f. [AfO 52 (2011) 681]

a-da-al

adal [EXCLAMATION] (20 instances: Old Babylonian, unknown) wr. a-da-al; a-da-lam; i-da-al; i-da-lam; i-da-al-la; i-da-la; i-da-lá; i-dal; i-dal-àm; i-dal-la “an exclamation, ‘now’, ‘right now’” Akk. *ašarma* “straightaway”; *inanna* “now” [ePSD updated 06/26/06]

now [adverb] (A-DA-AL) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

adal [EXCLAMATION] (MA) (9 instances: unknown [9].) Base forms: a-da-al; a-da-lam; i-da-al; i-da-lam. Written forms: a-da-al; a-da-al-ta; a-da-lam; a-da-lam-ta; i-da-al; i-da-al-ta; i-da-lam. 1. an exclamation, ‘now’, ‘right now’ (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ a-da-lam [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-da-lam/al / i-da-al/lam “jetzt, in diesem Augenblick”

– als Var. zu me-da

Sjöberg, JAOS 103 (1983) 319:23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-da-al-la-bi

adallabi [NOW] (3 instances: Old Babylonian) wr. a-da-al-la-bi “now” [ePSD updated 06/26/06]

now [adverb] (A-DA-AL-LA-BI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a-da-al-(lam)= *inanna*

Jacobsen, AJSL 58, 219ff. zu 326 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

a-da-al-ta

henceforth [adverb] (A-DA-AL-TA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

adal [EXCLAMATION] (MA) (9 instances: unknown [9].) Base forms: a-da-al; a-da-lam; i-da-al; i-da-lam. Written forms: a-da-al; a-da-al-ta; a-da-lam; a-da-lam-ta; i-da-al; i-da-al-ta; i-da-lam. 1. an exclamation, ‘now’, ‘right now’ (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-da-ap= *am̄tu*, MSL 12, 93; viell. aus Adapa-TraditionFoster, Or 43, 351³⁰ [AfO 25 (1974/1977) 419]**a-da-ar**agar [MEADOW] (135 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-gàr; agar₄; ágar; àgar; a-da-ar “meadow” Akk. *ugāru* “(communally controlled) meadow” [ePSD updated 06/26/06]ES = a-gàr “Weg, Pfad” *tūdu*

Schretter 142:4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-da-baadab [DRUM] (42 instances: Old Babylonian) wr. a-da-ab; a-da-ba “a drum; a song” Akk. *adapu* “a musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

adaba [MUSICIAN] wr. a-da-ba “a musician” [ePSD updated 06/26/06]

vorsarg.; e. Musiker

Gelb, StOr 46, 58 [AfO 25 (1974/1977) 419]

Selz, FAOS 15/1, 107 (zu 11: 4) [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

Lit.; nach Gelb Spieler des adapu-Instrumentes; weitere Interpretationen

FAOS 15.1, 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

A-DA-DA/TA

PN, aA; “richtige” Lesung nicht feststellbar

Hecker, Festschrift Veenhof, 17⁴⁶ [AfO 50 (2003/2004) 608]**a-da-ga**

adaga [DITCH] (120 instances: Ur III) wr. a-da-ga “irrigation ditch” [ePSD updated 06/26/06]

A-da-gal-di

PN, Presargonic Lagash; “Excels With (Thanks to) the Father”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-da gub-ba

Ur III; “standing with water”

Kang, SACT 2, 367 zu 19: 2 [AfO 25 (1974/1977) 419]

landw. Terminus für water duty auf Ur III-Tf.

FI S. 126 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-da-gur₄adagur [POT] wr. a-da-gur₄; a-da-gur₅; a-da-kur “a libation pot” Akk. *adagurru* “a vessel for libations” [ePSD updated 06/26/06]**a-da-gur₅**adagur [POT] wr. a-da-gur₄; a-da-gur₅; a-da-kur “a libation pot” Akk. *adagurru* “a vessel for libations” [ePSD updated 06/26/06]

a-da-kur

adagur [POT] wr. a-da-gur₄; a-da-gur₅; a-da-kur “a libation pot” Akk. *adagurru* “a vessel for libations” [ePSD updated 06/26/06]

a-da-lam

adal [EXCLAMATION] (20 instances: Old Babylonian, unknown) wr. a-da-al; a-da-lam; i-da-al; i-da-lam; i-da-al-la; i-da-la; i-da-lá; i-dal; i-dal-àm; i-dal-la “an exclamation, ‘now’, ‘right now’” Akk. *ašarma* “straightaway”; *inanna* “now” [ePSD updated 06/26/06]

adal [EXCLAMATION] (MA) (9 instances: unknown [9].) Base forms: a-da-al; a-da-lam; i-da-al; i-da-lam. Written forms: a-da-al; a-da-al-ta; a-da-lam; a-da-lam-ta; i-da-al; i-da-al-ta; i-da-lam. 1. an exclamation, ‘now’, ‘right now’ (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *inannāma*

Hallo und van Dijk, Exaltation 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

a-da-lam/al / i-da-al/lam “jetzt, in diesem Augenblick”

– Zgoll, Nin-me-šara, Z. 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-da-lam/al / i-da-al/lam

“jetzt, in diesem Augenblick”

– Attinger, ELS 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

– a-da-al = a.da.lam “now”, “but now”, “right now”

Thomsen, Mes. 10, §152 S. 86 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-da-lam/al / i-da-al/lam “jetzt, in diesem Augenblick”

– i.da.lam = i.dal.la see: a.da.al (Akk. *innama* now, “it is now”)

Thomsen, Mes. 10, §152 S. 86 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-da-lam-ta

adal [EXCLAMATION] (MA) (9 instances: unknown [9].) Base forms: a-da-al; a-da-lam; i-da-al; i-da-lam. Written forms: a-da-al; a-da-al-ta; a-da-lam; a-da-lam-ta; i-da-al; i-da-al-ta; i-da-lam. 1. an exclamation, ‘now’, ‘right now’ (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-da-má

wooden object [noun] (A-DA-MÁ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a-da-man

Heimpel, JAOS 92, 291 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

a-da-man—dug₄

s. a-da [AfO 25 (1974/1977) 419]

a-da-mi-en

→ a-da-mìn [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-da-min

adamin [CONTEST] (52 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-da-mìn; a-da-min; adamin_x(LÚ.LÚ); adamin; ádamín; àdamín; adamin₄; adamin₅; adamin_x(EN.ENinversum) “contest, dispute, debate” Akk. *tešētu* “quarrel, contest” [ePSD updated 06/26/06]

“Streitgespräch”

UAVA 7, T 39 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-da-mín—ak

“s. einem Wettkampf stellen”

– a.da.mín—ak “to compete (with someone: -da-)”

Thomsen, Mes. 10, 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-da-mín—AK

→ a-da-mìn—AK [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-da-mìn

adamin [CONTEST] (52 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-da-mìn; a-da-min; adamin_x(LÚ.LÚ); adamin; ádamin; àdamin; adamin₄; adamin₅; adamin_x(EN.ENinversum) “contest, dispute, debate” Akk. *teṣētu* “quarrel, contest” [ePSD updated 06/26/06]

contest [noun] (A-DA-U.U) {freq. 37} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

adamin [CONTEST] (N) (22 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [3]; unknown [8].) Base forms: a-da-mìn; adamin; ádamin; adamin_x(LÚ); adamin_x(LÚ.LÚ). Written forms: a-da-mìn; adamin; ádamin; adamin_x(LÚ); adamin_x(LÚ.LÚ). 1. contest, dispute, debate (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Glassner, ZA 80, 63ff. 73 [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

Vanstiphout, Epics, 46¹⁷. 94²¹ [AfO 52 (2011) 681]

dāṣātu, šanānu Gt, *teṣētu, waṣu* Št², *adammú*

- 1. “Kampf zwischen zwei” (unorth. a-da-mi-en)
Attinger, ELS 419 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]
- 2. “mit mir einen zweiten” (unorth. a-da-mi-en)
Attinger, ELS 419 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]
- *šašmu* “Zweikampf”, “Wettstreit”
Heimpel, RIA 4, 292 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-da-mìn—AK

“s. einem Wettkampf stellen”

- Attinger, ELS 419 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]
- a-da-mìn—AK “contester”; Komposit-Verbun
Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-da-mìn—dé

→ a-da-mìn du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-da-mìn—du₁₁(-g)/e/di

“einen Wettstreit beginnen”, “den Kampf aufnehmen”, “rivalisieren” *waṣú* Št², *dāṣātu, edātu, šanānu* Gt u. a.

- Lesung /min/ sicher, unorth. dé für du₁₁, S. 420
Attinger, ELS 417ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]
- a-da-mìn-du₁₁-ga
Heimpel, RIA 4, 293 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-da-mìn-du₁₁-ga

s. Streitgespräche

Kienast, FAOS 22, 2ff. [AfO 52 (2011) 681]

a-da-mìn-dug₄-ga

“Streitgespräch”

Alster, Festschrift Løkkegaard, 2f. [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

“disputation”

Vanstiphout, ASJ 12, 272 [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

a-da-mìn—è

“den Kampf aufnehmen”

- Attinger, ELS 420 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-da-mìn^{ku6}

adamin [FISH] (1 instance: Old Babylonian) wr. a-da-mìn^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

a-da-mìn-na/e—gub

“zum Kampf bereit stehen”

– Attinger, ELS 420 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-da-mìn—ri-ri

“gegeneinander antreten” *wašû Št²*

– Attinger, ELS 418⁺¹¹²¹, 420 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

A-da-nú

PN, Fara; “Sleeping With the Father”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 Anm. 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

A-da-tuš

PN, Fara; “Staying With the Father”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 Anm. 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-dab₄

für a-da-ab

Heimpel, JNES 46, 209 [AfO 35 (1988) 334]

a-dab₆

→ a-da-ab [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-dag-ga^{ki}

ON; dort ein Heiligtum der → ^dnin-é-an-na

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-dam-dun

adamdun [ANIMAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. a-dam-dun “an aquatic animal” [ePSD updated 06/26/06]

adamdun [ANIMAL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: a-dam-dun. Written forms: a-dam-dun. 1. an aquatic animal (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. a-dam-sah [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

a-dam-DUN^{ki}

ON; Belege, Geschichte, Fund e. Gudea-Inschrift

Steve, Akkadica 121, 5ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

A.DAM.MA

aB Wirtschaftstext; für Á.DAM?

Krebernik, MDOG 125, 59 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

a-dam-sah

nicht a-dam-dun zu lesen; “Krokodil”, vgl. *namsuḫu*

Civil, JCS 50, 11ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

a-dar

“Marsch” (o. ä.)

Gragg, AfO 24, 67 [AfO 25 (1974/1977) 419]

a-dar-dar

adardarak [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: a-dar-dar. Written forms: a-dar-dar. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-dar-dar^{mušen}

adardarak [BIRD] (3 instances: ED IIIa) wr. a-dar-dar-ra^{mušen}; da-dar^{mušen}; a-dar-dar^{mušen} “a bird”
Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

Veldhuis, CM 22, 213 [AfO 52 (2011) 681]

a-dar-dar-ra

type of bird [noun] (A-DAR-DAR-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a-dar-dar-ra^{mušen}

adardarak [BIRD] (3 instances: ED IIIa) wr. a-dar-dar-ra^{mušen}; da-dar^{mušen}; a-dar-dar^{mušen} “a bird”
Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

a-dar-ḥúb

vorsarg.; e. Fisch

Biggs, JNES 32, 32 zu iii 8f. [AfO 25 (1974/1977) 419]

a-dar-ḥúb^{ku6}

adarhub [FISH] (35 instances: ED IIIb) wr. a-dar-ḥúb^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

a-dar-ra

thicket [noun] (A-DAR-RA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a-dar-ra^{sar}

adar [PLANT] (N) (9 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: a-dar-ra^{sar}; a-dar^{sar}; a-tar^{sar}. Written forms: a-dar-ra^{sar}; a-dar^{sar}; a-tar^{sar}. 1. a plant (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-dar^{sar}

adar [PLANT] (N) (9 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: a-dar-ra^{sar}; a-dar^{sar}; a-tar^{sar}. Written forms: a-dar-ra^{sar}; a-dar^{sar}; a-tar^{sar}. 1. a plant (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-dar-tûn

e. Meeres- u. Süßwasserfisch; Lit.

FAOS 15.1, 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

a-dara₄

Steinkeller, SEL 6, 4f. [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

a—dé

“to pour water”

Yoshikawa, Or 44, 449 [AfO 25 (1974/1977) 419]

“fließen, eintauchen, versenken (“leaching”), Wasser ausgießen, libieren”

– zur Abgrenzung von a—du₁₁(-g)

Attinger, ELS 477¹³¹¹, 480f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

– “to pour out water”

Thomsen, Mes. 10, 299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

– dé-a 302, T 107 “Bewässern”. Ritus

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

– a-(šed₁₂)-dé-a “(kaltes) Wasser ausgießen (= libieren)”

UAVA 7, 241, 244, 247, T 80, 81, 82, 87b, 88, 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

– a-dé-a als Zeitangabe, ähnlich wie buru₁₄

FI Z. 7; S. 68, 133 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

– “bewässern” von Palm(schößling)en

Volk, RIA 10, 290 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

a-dé

adea [FLOODING] (107 instances: ED IIIb, Ur III) wr. a-dé; a-dé-a “flooding; flood season” [ePSD updated 06/26/06]

“entwässert”(?), von Fisch

Sanati-Müller, BaM 20, 267f. [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

Yoshikawa, ASJ 14, 386 [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

Selz, FAOS 15/2, 591f. [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

“frisch” (z. B. von Fischen); Disk. anderer Vorschläge

FAOS 15.2, 591 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

s. ku₆-a-dé [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

“fließen, eintauchen, versenken (“leaching”), Wasser ausgießen, libieren”

– “leaching”

Gurney, RIA 6, 481 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

a ... dé

Wilcke, CRAI 41, 334ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

a dé

a de [IRRIGATE] (112 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. a dé “to irrigate (by flooding)” Akk. *šaqu ša eqli* “to irrigate” [ePSD updated 06/26/06]

a de [IRRIGATE] (V/t) (20 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: a dé; a dé-dé. Written forms: a dé; a dé-a; a dé-dé-a; a nu-dé; a nu-dé-a; a-ta dé-a. 1. to irrigate (by flooding) (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-dé-a

adea [FLOODING] (107 instances: ED IIIb, Ur III) wr. a-dé; a-dé-a “flooding; flood season” [ePSD updated 06/26/06]

Überflutung, besondere Art der Bewässerung und Bewässerungsperiode, nach Ur III-Texten aus Umma Waetzoldt, BSA 5, 7ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

Archi und Pomponio, TCNSU, p. 178 zu 656 [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

Civil, AuOr Suppl. 5, 68f. [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

→ ⁱ⁷idigna [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

a dé-a

a de [IRRIGATE] (V/t) (20 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: a dé; a dé-dé. Written forms: a dé; a dé-a; a dé-dé-a; a nu-dé; a nu-dé-a; a-ta dé-a. 1. to irrigate (by flooding) (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a dé-dé-a

a de [IRRIGATE] (V/t) (20 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: a dé; a dé-dé. Written forms: a dé; a dé-a; a dé-dé-a; a nu-dé; a nu-dé-a; a-ta dé-a. 1. to irrigate (by flooding) (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-dè

“per”

Pettinato, OLA 5, 233⁶⁶ [AfO 27 (1980) 408]

A.DÈ

aB in TÚG.A.DÈ

CAD *kurummatu* 1 b 4' [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

A.DI

s. ^dnin-A.DI [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

a-DI-a

nach Civil “to dilute”

Roth, AfO 31, 12 [AfO 34 (1987) 300]

a-diri

das PSD-Lemma ist falsch angesetzt; eigentlich gi-a-diri “Rohr, das auf dem Wasser dahintreibt”

Selz, AoF 22, 199¹² [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

a-DU

PN a-DU

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 63 [AfO 35 (1988) 334]

in PN; Lesung a-rá mit Diskussion, Belegen, Lit. “A literal or figurative meaning of the Akk. equivalent *alaktu* ‘road, way, course; behavior, customary ways’ (CAD) seems most likely.”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 Anm. 139 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a DU(rá?)

“to carry water”: D (Ni) 25||26*; 33 (broken) ||34; D(Ur) 32'; 34'

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

A-DU-ba-ni

PN, aAkk, lies -gub-

A. Westenholz, JNES 34, 288f. [AfO 25 (1974/1977) 419]

a-du-bu-ul

Bergmann, ZA 57, 33 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

A-du-du

PN, aSum und Ur III

Crawford, Iraq 36, 35¹⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

a-DU-mu

PN, vielleicht -rá-, nicht -tù-

Durand, Documents I, p. 63(2) [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

(A)-DU-NÁ

Element in vor-neusum. PN, unklar

Krecher, ZA 63, 198f. zu VI 11 [AfO 25 (1974/1977) 419]

A-DU-né

PN, aSum s. DIŠ-a-né [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

a-DU-nu-ti

lies úku-nu-ti?

Waetzoldt, OrAn 17, 51 [AfO 27 (1980) 408]

-a-DU-nú

in PNn

FAOS 15.2, 208 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

a-du₁₀(-g)

s. šu-ĤA-a-du₁₀-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

a-du₁₀-ga

“good seed”; Belege

Sjöberg, JCS 24, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

a-du₁₀-(ga)-ur-ra

-Komp., Ed.; in BASOR 88, 12, 16 statt *a-du₁₁-GUR-ra

Sjöberg, JCS 24, 107 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

a-du₁₀-ga-ur-ra

Potts, NABU 1995/43 [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

a-du₁₀-GUR-ra

s. a-du₁₀-(ga)-ur-ra [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

a—du₁₁

“to irrigate”

Civil, Atrahāsis 140 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

a—du₁₁(-g)

a-du₁₁-ga-gin₇, jünger ug₅-ga-gin₇, akk. *ki-ma mu-ti*; “comme (un objet) détruit (y appliquant) l’eau (et le feu)”, so soll der Feuerstein zerstört werden

Lugale 556 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

a—du₁₁(-g)/e/di

“bewässern”

– zur genauen Bed., Abgrenzung von a—dé, nicht ES zu a—e₁₁(-d)

Attinger, ELS 477ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

– a—dug₄

FI Z. 68, 69, 70, 71, 72; S. 68, 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

– a-du₁₁-ga von *mēš-mah* [g]án-e, “Arbre-Meš majestueux sur un champ arrosé”, Metapher für Ninurta

Lugale 310 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

– a-du₁₁-ga

HSAO 2 179 Anm. 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

– s. e₁₁(-d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

“Ah sagen” *aḫulap qabû*

– Attinger, ELS 414ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

a-du₁₁-ga

Landsberger, JCS 21, 146³⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

Ur III; “irrigating”

Kang, SACT 2, 438; 440, Abb. [AfO 25 (1974/1977) 419]

a du₁₁-ga

ES “=” e₁₁ “schlagen” *mahāṣu* (Eintrag korrupt?)

Schretter 142:5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

A-du₁₁-ga

“Haus der Anweisungen”; du₁₁-ga šà u₄ “tägliche Anweisungen”, gemeint sind die festgesetzten Opfer

Sauren, JNES 29, 46 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

a—du₁₁(-ga)

“to irrigate”

Yoshikawa, Or 44, 449f. [AfO 25 (1974/1977) 419]

a ... dug₄

Wilcke, CRAI 41, 334ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

a dug₄

a dug [IRRIGATE] (128 instances: Ur III) wr. a dug₄ “to irrigate (from canal water)” Akk. *šaḳû ša eqli* “to irrigate” [ePSD updated 06/26/06]

a dug₄-ga

a dug [IRRIGATE] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: a dug₄. Written forms: a dug₄-ga. 1. to irrigate (from canal water) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

A.DŪL.LÁ

s. DŪL.LÁ [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

a-dun

e. Berufsbez.; “Kanalgräber”, “Wassergräber”

FAOS 15.2, 236 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

“Küstenfischer”, “Kanalgräber”

FAOS 15.2, 400 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

s. šu-ku₆-a-dun-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

a-DUN/ŠUL

Bauer, JAOS 115, 293 [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

A.DŪNgunû

ADUNGUNU [UNMNG] wr. A.DŪNgunû; a-DŪNgunûgunû “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

a-DŪNgunûgunû

ADUNGUNU [UNMNG] wr. A.DŪNgunû; a-DŪNgunûgunû “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

A.DUR₅

Krankheit

MSL 9, 108 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

a-e-bar-ra^{ki}

ON

Heimpel, RIA 9, 380 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

a-e bu₆-ra

“to drain off”

Yoshikawa, Or 44, 449 [AfO 25 (1974/1977) 420]

a-e-de₆-a

o. ä., Belege, Disk.

Wilcke, CRAI 41, 303ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

a-e-DU-a

Ur III; “überflutet”

Pettinato u. Waetzoldt, StOr 46, 285, Anm. 15 [AfO 25 (1974/1977) 420]

a-e—è

“trockenlegen” (Kanal)

Stol, RIA 5, 365 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

a-e è

“to divert water”

Yoshikawa, Or 44, 449 [AfO 25 (1974/1977) 420]

a-e gu₇-(a)

Erosion durch Wasser; Textref., Fehlesung: a-e bu₆-a

FI S. 126 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

a-e-kaš₄-kaš₄

s. *ēšidānum* [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

A-e-ni

PN, Ur III; ist *a-e-lí* zu lesen? Akkadisch?

von Soden, ZA 60, 77³⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

a e-rí-na

a ^úi-rí-na “Krappwasser”, im Zsh. mit Lederverarbeitung

Stol, RIA 6, 531 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

s. kuš-udu a e-rí-na gu₇-a, kuš-A.GÁ.LÁ a e-rí-na gu₇-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

a-e TÚM

“to ... water”

Yoshikawa, Or 44, 449 [AfO 25 (1974/1977) 420]

a/é

Wechsel in PN, präargonisch Lagasch

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 95 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

A-É

→ ^dDUMU-É [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

a-è-a

a’ea [BREACH] wr. a-è-a “breach, water outlet; gushing water” [ePSD updated 06/26/06]

a’ea [BREACH] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: a-è-a. Written forms: a-è-a. 1. breach, water outlet (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur III, “let water out”

Kang, SACT 2, 438. 440, Abb. [AfO 25 (1974/1977) 420]

Belege, auch für a-maḥ-è-a

Sjöberg, OrS 22, 113⁺³ zu 15 [AfO 25 (1974/1977) 420]

“Überflutung” *butuqtu*

– FI S. 121, 126, 130, 134 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

a-è(-a)

“Wasserableitstelle”

– Ritus

UAVA 7, 301, T 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

a-è-e

für a-è-a

Sjöberg, OrS 22, 113 zu 15 [AfO 25 (1974/1977) 420]

a-è-e-maḥ

für a-maḥ-è-a

Dupret, Or 43, 338, zu 15 [AfO 25 (1974/1977) 420]

***A.EDEN^{ki}**

erstes Zeichen nicht A; *pān*(NIGIDA) *šērim*?

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 115 [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

a-edin-lá

Jacobsen, JNES 12, 185⁸⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

A.EDIN.LÁ

s. EDIN.A(.SU) [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

a-egir₄

a'egir [WEIR] wr. a-egir; a-egir₄ "a weir or dam" [ePSD updated 06/26/06]

a-eĝir

a'egir [WEIR] wr. a-egir; a-egir₄ "a weir or dam" [ePSD updated 06/26/06]

a-en-da

eine Kupfersorte

Limet, JESHO 15, 9 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

A.EN.GA.DU^{ki}

ON, Ebla-Texte; Lesung *A-ga-du* EN^{ki} = "Akkad of the king", oder *A-ru-ga-du*^{ki} [EN = ru₁₂]

Matthiae, Archaeology 30, 253 [AfO 26 (1978/1979) 298]

A-en-né-ki-áĝ

PN, Presargonic Lagash; "Father is Loved By the Lord"

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

A-en-ra-gub

s. En-ra-gub [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; "Father Serves the Lord (apparently three names of a son of Uruiningina)"

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

A-en-ra-mu-gi₄

PN, Presargonic Lagash; "Father Responded to the Lord"

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-eštub

carp(-filled) water [noun] (A-GUD) {freq. 25} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a'eštub [FLOODING] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: a-eštub. Written forms: a-eštub. 1. early flooding (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. Landschaft

Ferrara, JNES 54, 96 [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

"early flood": A 22; C 23*; G 8

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

a-eštub^{ku₆} jünger ohne Det. = *mi-l[a har-pa*, "inondations printanières"; goß Ninurta auf die Felder Lugale 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

= *mīlu arpu* "high flood"

Sjöberg, StOr. 46 (1975) 316:15' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

a-eštub^{ku₆}

a'eštub [FLOODING] wr. a-eštub^{ku₆} "early flooding" Akk. *mīlu* "flooding" [ePSD updated 06/26/06]

"Karpfen" v. Enki; ähnl. v. 7 Weisen

Sjöberg, OrS 23/4, 176 (5) [AfO 25 (1974/1977) 420]

"carp"; hier wohl als Epitheton Enkis

Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 176 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

A.EZEN/EZEN×X

s. ^dnin-A.EZEN_x... [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

a-ga

aga [REAR] (62 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. a-ga; a-ba “rear; a building or a part of a building” Akk. *arkatu* “rear” [ePSD updated 06/26/06]

rear (chamber) [noun] (A-GA) {freq. 27} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

aga [REAR] (N) (13 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2]; unknown [4].) Base forms: a-ga; a-ga-ga; ^{ĝes}a-ga. Written forms: a-ga; a-ga-aš; a-ga-bi; a-ga-ga; ^{ĝes}a-ga. 1. rear (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Balke, AOAT 331, 63²⁷⁸ [AfO 52 (2011) 682]

“Rückseite” *arkatu*

– CA 24:4; 25:24; 26:12; 28:17; S. 214, “rear-quarter”

Averbeck 737 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

– ES-Entspr.

Schretter 141:1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

– = (*w*)*arkatu* “Rückseite”

Sjöberg, Or. 35 (1966) 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

– s. a-ba ES, aga/àga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

a-ga-am

agam [POND] (106 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. a-ga-am; a-ga-àm; a-ga-mu-um; agam “an artificial pond for disposing of flood waters” Akk. *agammu* “marshe(es), lagoon” [ePSD updated 06/26/06]

agam [PROFESSION] wr. a-ga-am “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

Ur III; “swamp”

Kang, SACT 2, 438; 440, Abb. [AfO 25 (1974/1977) 420]

unklar, Lit.

Selz, FAOS 15/1, 61f. [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

Selz, FAOS 15/2, 235 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

“Schilflagune” *agammu*

FI S. 130, 132 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

e. Berufsbezeichnung; Lit.

FAOS 15.1, 61f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

e. Berufsbez.; viell. Zsh. mit *agammu* “Schilflagune”; evtl. ellipt. für *gême-R?*

FAOS 15.2, 235 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

FAOS 15.2, 259 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

s. *gême-a-ga-am* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

a-ga-àm

agam [POND] (106 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. a-ga-am; a-ga-àm; a-ga-mu-um; agam “an artificial pond for disposing of flood waters” Akk. *agammu* “marshe(es), lagoon” [ePSD updated 06/26/06]

entspr. a-ga-am

FI S. 130 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

a-ga-an-ĝar

aganĝar [DISEASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. a-ga-an-ĝar “a disease” [ePSD updated 06/26/06]

aganĝar [DISEASE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: a-ga-an-ĝar. Written forms: a-ga-an-ĝar. 1. a disease (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ga-an-túm

agantum [DISEASE] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1].) Base forms: a-ga-an-túm; a-ga-an-tùm; ḥa-an-dù. Written forms: a-ga-an-túm; a-ga-an-tùm; ḥa-an-dù. 1. skin disease (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ga-an-tùm

agantum [DISEASE] (5 instances: Old Babylonian) wr. a-ga-an-tùm “skin disease” Akk. *epqēnu* “a skin complaint” [ePSD updated 06/26/06]

agantum [DISEASE] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1].) Base forms: a-ga-an-túm; a-ga-an-tùm; ḥa-an-dù. Written forms: a-ga-an-túm; a-ga-an-tùm; ḥa-an-dù. 1. skin disease (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *epqennu* “e. Hautkrankheit”, “wohl identisch mit” a-ḥa-an-tùm

Sjöberg, Or. 39 (1970) 96 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

a-ga-aš

aga [REAR] (N) (13 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2]; unknown [4].) Base forms: a-ga; a-ga-ga; ḡeš a-ga. Written forms: a-ga; a-ga-aš; a-ga-bi; a-ga-ga; ḡeš a-ga. 1. rear (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ga(-aš)

“in der Zukunft”

Sjöberg, JCS 25, 110: 35 [AfO 25 (1974/1977) 420]

a-ga-aš gi₄

aga gi [INFERIOR] (V/i) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: a-ga gi₄. Written forms: a-ga-aš gi₄. 1. to be inferior (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ga-ba/bi

mè-zu a-ga-ba kúr-ra “ton armée en bataille ayant change de côté separement”; Ninurta zum Diorit Lugale 466 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

= *aḥamma* “überdies”, “zur Seite, gesondert”, “separately, apart, moreover”; an-ga-àm s. in-gá

Sjöberg, JCS 25 (1973) 126:93 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

a-ga-bal

agabal [HOIST] (5 instances: Old Babylonian) wr. a-ga-bal “a hoisting device (connected to a pole) for drawing water” Akk. *dulātu* [ePSD updated 06/26/06]

agabal [HOIST] (V/t) (7 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [5].) Base forms: a-ga-bal. Written forms: a-ga-bal. 1. a hoisting device (connected to a pole) for drawing water (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ga-balaḡ

may be interpreted as a hall of harps; Falkenstein: “lyre-backroom”

Kilmer, RIA 8, 468 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

a-ga-bi

aga [REAR] (N) (13 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2]; unknown [4].) Base forms: a-ga; a-ga-ga; ḡeš a-ga. Written forms: a-ga; a-ga-aš; a-ga-bi; a-ga-ga; ḡeš a-ga. 1. rear (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ga-dè^{ki}

ON “Akkade”

– Agade

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

– Volk, InŠuk., A 214, A 215 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

– s. ma-da a-ga-dè^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

a-ga-ga

aga [REAR] (N) (13 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2]; unknown [4].) Base forms: a-ga; a-ga-ga; ^{ĝeš}a-ga. Written forms: a-ga; a-ga-aš; a-ga-bi; a-ga-ga; ^{ĝeš}a-ga. 1. rear (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ga-KAL-ga

für a-ga-gul-la = *uhru*

MSL 12, 55 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

a-ga_{KU}-bi

Nebenform zu ^{ugu}ugu₄**^{-bi} (“úgu”)

Sjöberg, JCS 25, 135¹⁵ [AfO 25 (1974/1977) 448]

a-ga-la-ti-la

agalatila [DROPSY] (2 instances: Old Babylonian) wr. a-ga-la-ti-la; a-ga-la-til-la “dropsy” [ePSD updated 06/26/06]

agalatila [DROPSY] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3].) Base forms: a-ga-la-ti-la; a-ga-la-til-la; a-gal-la-ti-la. Written forms: a-ga-la-ti-la; a-ga-la-til-la; a-gal-la-ti-la. 1. dropsy (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ga-la-til-la

agalatila [DROPSY] (2 instances: Old Babylonian) wr. a-ga-la-ti-la; a-ga-la-til-la “dropsy” [ePSD updated 06/26/06]

agalatila [DROPSY] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3].) Base forms: a-ga-la-ti-la; a-ga-la-til-la; a-gal-la-ti-la. Written forms: a-ga-la-ti-la; a-ga-la-til-la; a-gal-la-ti-la. 1. dropsy (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ga-lu

Falkenstein, ZA 57, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

a-ga-mu-um

agam [POND] (106 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. a-ga-am; a-ga-àm; a-ga-mu-um; agam “an artificial pond for disposing of flood waters” Akk. *agammu* “marshe(es), lagoon” [ePSD updated 06/26/06]

Beleg aus Ur III

Waetzoldt, OrAn 17, 56 [AfO 27 (1980) 408]

entspr. a-ga-am

FI S. 130 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

a-ga-na

= *ediššišu* “er allein”

Sjöberg, ZA 63, 43 zu 14 [AfO 25 (1974/1977) 420]

= *e-diš-ši-šú* “à lui seul” (Ninurta) [vgl. dagegen Geller, BSOAS (1985) 215 “at his back”]

Lugale 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

= *ēdiššišu* “all by himself”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 45:14 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

a-ga-ri

syll. f. → agarin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

a-ga-šà-ga

Ug. Var. für *ék-si-ga* in Hh II 214

FI S. 136 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

a-ga-šī—gi₄

Wilcke, ZA 59, 92⁺⁹³ [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

a-ga-ús

aga^uus [SOLDIER] (N) (23 instances: Old Babylonian [22]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: a-ga-ús; aga-us; aga-ús. Written forms: a-ga-ús; aga-us; aga-ús; aga-ús-e-ne. 1. a soldier (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ga-zi

agazi [LEADER] wr. a-ga-zi “leader” Akk. *ašarēdu* “first and foremost, pre-eminent” [ePSD updated 06/26/06]

agazi [LOSS] wr. a-ga-zi “financial loss” Akk. *imbû* “loss” [ePSD updated 06/26/06]

agazi [LOSS] (N) (12 instances: Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [9].) Base forms: a-ga-zi. Written forms: a-ga-zi. 1. financial loss (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

jünger *imbû* “trou”

Lugale 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

a-ga-zìg

agazig [HOLLOW] (1 instance: Old Babylonian) wr. a-ga-zìg “hollow” [ePSD updated 06/26/06]

hollow [noun] (A-GA-ZI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a-gáb

→ ugu/úgu₄-bi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

a-GABA

unklar

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 150 zu 330 [AfO 25 (1974/1977) 420]

a-gal

“Überflutung” *butuqtu*

– Bedeutungsunterschied zu nag-ku₅

FI S. 134 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

a-gal-la-ti-la

agalatila [DROPSY] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3].) Base forms: a-ga-la-ti-la; a-ga-la-til-la; a-gal-la-ti-la. Written forms: a-ga-la-ti-la; a-ga-la-til-la; a-gal-la-ti-la. 1. dropsy (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-gar

“überflutet”

Selz, FAOS 15/1, 191 zu 2: 6 [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

a-GAR

in: a-GAR kú-a

Sigrist, JCS 33, 166f. [AfO 31 (1984) 286]

a-GAR(ninda)

entsprach sachlich *kurru*, s. d.

Deller, Or 54, 330 [AfO 34 (1987) 300]

A.GAR

s. A.GAR-ka nu-ì-gar [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

in R-ka nu-ì-gar für R nu-kú-a: “(skins) not soaked in ...”

Sollberger, CT 50, p. 9 [AfO 25 (1974/1977) 420]

A-GAR-GARExt. = *piannu*

Nougayrol, RA 65, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

A.GAR.GAR

Leichty, Festschrift Moran, 303 [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

A.GAR.KA

AGARKA [TEMPLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. A.GAR.KA “part of temple” [ePSD updated 06/26/06]

A.GAR(-ka)Selz, FAOS 15/2, 261²⁸ [AfO 42/43 (1995/1996) 436]**A.GAR-ka nu-ì-gar**

aAkk. für späteres A.GAR nu-kú-a

Sollberger, CT 50, S.9 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

A.GAR(.kú-a)

Stol, RLA 6, 531 [AfO 33 (1986) 357]

a-gàragar [LEAD] (20 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. a-gar₅; a-bár; é-gar; é-gar₃; a-gàr “lead” Akk. *abārum* “(metal) lead” [ePSD updated 06/26/06]agar [MEADOW] (135 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-gàr; agar₄; ágar; àgar; a-da-ar “meadow” Akk. *ugāru* “(communally controlled) meadow” [ePSD updated 06/26/06]

meadow [noun] (A-GÀR) {freq. 53} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

agar [MEADOW] (N) (20 instances: Old Babylonian [15]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: a-gàr. Written forms: a-gàr. 1. meadow (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Falkenstein, ZA 57, 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

Hallo, JCS 23, 58 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

Ur III, e. Areal-kategorie?

Kraus, WeOr 8, 190 [AfO 25 (1974/1977) 420]

/*ugāru*; e. Bewässerungseinheit?

Leemans, Festschrift Böhl 288f. [AfO 25 (1974/1977) 420]

Lit.; R enthält Wasser, das durch Entwässerung abgeleitet wird

Sigrist und M. E. Cohen, Or 46, 420⁴⁴ [AfO 26 (1978/1979) 298]

in Flurnamen 353, in Ortsnamen vor Hammurabi 357f.

Stol, Zikir šumim 351ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

Rubio, JCS 51, 10 [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

syll. für → é-ĝar₃ (“Mauer”) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]“Weg, Pfad” *tūdu*

– ES-Entspr.

Schretter 142:4 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

– s. a-da-ar ES, á-gàr [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

“Feld, Flur”

– Riten auf Flur

UAVA 7, 301f., T 107 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

– a-gar, Attinger, ZA 88, 164-95, («champ»)

InEb. 75. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

- “arable tracts, fields”: A 23
Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]
- a-gàr gal “large arable tract(s)”: D (Ur) 37
Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]
- a-gàr gal-gal maḥ “all the large and grand arable tracts”: A 226
Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]
- “les champs”; auf diese strömt kein Wasser mehr
Lugale 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]
- a-gàr-ra = *ana ú-ga-r*i, “les champs arables”, dim. Kompl. zu dé, mit Abs. a-eštub^{ku6}
Lugale 359 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]
- zur idg. Etymologie
Rubio, JCS 51, 10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]
- “Distrikt”; hier f. Bewässerung
Stol, RIA 5, 356 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]
- s. šà-túm [en-šà-túm-a-gàr], zà—tag-tag [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

a-gàr-a

Feldname, aB Nippur

Stone, Contracts Nippur 1, Nr. 18 und 48 [AfO 26 (1978/1979) 298]

a-gàr-dâg(-a)

zu Pettinato UNL Nr. 34, vielleicht doch a-gàr-NA₄ “Stein-Flur”

Krecher, ZA 60, 192 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

A.GÀR GAKKUL

Flurname, für A.GÀR *namšum*^{ki}

Harris, Or 38, 143 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

a-gar₅

agar [LEAD] (20 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. a-gar₅; a-bár; é-gar; é-gar₃; a-gàr “lead” Akk. *abārum* “(metal) lead” [ePSD updated 06/26/06]

lead [noun] (A-LÛ) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

agar [LEAD] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6].) Base forms: a-bár; a-gar₅. Written forms: a-bár; a-gar₅. 1. lead (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *abāru*, Fremdwort in beiden Sprachen

Civil, JNES 32, 60 [AfO 25 (1974/1977) 420]

“Kupfer” in Ebla

Waetzoldt, Lingua di Ebla 364ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

Ebla, Preise

D’Agostino, NABU 1995/13 [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

a-bar_x(LÛ)-re šu ḥé-gi_x(BU)-dè; jünger a-bar_x(LÛ)-ra šu ḥu-mu-un-gi_x(BU)-i, akk. *i-na a-ba-ri liš-ta-da-ak-ku*, “pour disputer le combat à deux, allongera la main (vers toi: pour te lancer comme discobole)”; Verfluchung der “Stein-Pflanze” (Geller, Rez. Lugale, BSOAS 48 (1985) 218: Lesungen GÍD; a-gar₅ || é-gar₃)

Lugale 425 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

Joannès, RIA 8, 98 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

a-gar₅-gar₅

Joannès, RIA 8, 97 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

a-gar₅-gar₅

eine Art Kupfer in Ebla

Pomponio, OLP 14, 6⁺² [AfO 31 (1984) 286]

nicht mit urudu austauschbar

Waetzoldt, OrAn 23, 2ff. [AfO 33 (1986) 357]

s. a. urudu [AfO 33 (1986) 357]

Ebla

Zaccagnini, HSAO 2, 359f. [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

“Kupfer”

– HSAO 2 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

a GAZ.GAZ-x

van Dijk, VS 17, 11 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

A-geštin

PN, Presargonic Lagash; “Father is a Grapevine”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76 mit Anm. 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-gi

syll. für → aga, s. ^dnin-aga-saĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

a gi

a gi [DEFLOWER] (14 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. a gi; a gi₄ “to deflower” Akk. *naqābu* “to penetrate sexually, deflower” [ePSD updated 06/26/06]

a—gi₄

= *naqāpu*

Landsberger, Symbolae David 47 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

ES = a—ġar “abspülen” *šanû*; ES-Entspr.: a-gi₄-a = a-gar-ra

Schretter 143:6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

a-gi₄

für a-gi₆ “Flut”

Civil, Atrahasis 140 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

a gi₄

a gi [DEFLOWER] (14 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. a gi; a gi₄ “to deflower” Akk. *naqābu* “to penetrate sexually, deflower” [ePSD updated 06/26/06]

a-gi₄-a

= *šanû* “to pour waters out over”, “to flood”

Jacobsen, Image 329 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

a gi₄-a

a gi [DEFLOWER] (V/t) (5 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4].) Base forms: a gi₄; a gi₄-gi₄. Written forms: a gi₄-a; a gi₄-gi₄; a nu-gi₄. 1. to deflower (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a gi₄-gi₄

a gi [DEFLOWER] (V/t) (5 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4].) Base forms: a gi₄; a gi₄-gi₄. Written forms: a gi₄-a; a gi₄-gi₄; a nu-gi₄. 1. to deflower (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a—gi₄/gi₄-gi₄

“überschwemmen, einweichen”

– Attinger, ELS 480⁺¹³¹¹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

a-gi₄-um

in: ^{tu₉}uš-bar a-gi₄-um

Santag 6 106 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

a-gi₆

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 257 [AfO 52 (2011) 682]

a-gi₆-EN(uru₆)

“Flut” s. a-ma-ru [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

a-gi₆-mud

“dark floodwave”

Alster, JCS 24, 124 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

a-gi₆—sur-sur

“to pour a flood”

Civil, JAOS 88, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

a-gi₆ ša am

unklar

Alster, JCS 27, 226 [AfO 25 (1974/1977) 420]

a—gíd

“to lead water”

Yoshikawa, Or 44, 450 [AfO 25 (1974/1977) 420]

***a-gíd-da**

-bu-, nach a-bí-da (Limet, Anthroponymie 371)

Durand, Documents I, p. 63(1) [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

a-gig-ga—i-i

= *mariš nâqu* “pousser des cris déchirants”

Lugale 88 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

a-gim

= *kām*

Falkenstein, ZA 57, 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

= *kām*

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

= *kām*

Hallo und van Dijk, Exaltation 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

cf. Wilcke, Lugalbanda 80³³⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

“wie”

Kramer, StOr 46, 160, Anm. 17 [AfO 25 (1974/1977) 420]

→ a-gin₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

-a-gim

“wie” (hier nicht “weil”)

Behrens, StP s. m. 8, 181 zu 81 [AfO 27 (1980) 408]

a-gin₇

agin [THUS] (60 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. a-gin₇ “thus” Akk.

kī “like; how? that; just as” [ePSD updated 06/26/06]

type of manner adverbial [adverb] (A-DÍM) {freq. 53} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

agin [THUS] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: a-gin₇. Written forms: a-gin₇. 1. thus (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“so”, “wie” (als Ausruf und Frage)

FAOS 19, S. 213 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

Attinger, ZA 88, 164-95, «ainsi»

InEb. 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

“thus”: A 58* (broken)

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

“wie”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 115 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

“Combien tu as (tarde) en deliberant (sur les consequences de) ma venue!”; Ninurta zum Bernstein
Lugale 527 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

-a-gin₇

temp. Konj.

– FI S. 25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

– s. u₄—a-gin₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

a-gin₇⁻gar**

(“gin_x”); unklar

Sjöberg, StOr 46, 312 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 420]

a-gin₇-nam

= *kām* “so”

Volk, InŠuk., Z. 257 (K.) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

s. a-gin₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

A-giri₁₇-zal

PN, Presargonic Lagash; “Father is a Joy”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-gu-zi-ga

syll → á-gú-zi-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

a-gù

“là-haut”

Lugale 115 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

a-KA für a/ugu

FI S. 57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

a-gù^{mušen}

s. uga^{mušen}

Veldhuis, CM 22, 299ff. [AfO 52 (2011) 682]

a-gù X-a ġar

a-gù X-(a)k-a gar; nu-gá-gá 268, T 97.1, ba-a-gar T 59

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

úgu N a gar auf Rechnung setzen (mit Erstattungspflicht)

Neumann, MOS 2, 120 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

WaSa, BiOr 52 (1995) 444 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

a-gù X-ta zi(-g)

WaSa, BiOr 52 (1995) 444 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

a-gub

→ a-gúb(-ba) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

a-gub-ba

→ a-gúb(-ba) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

a-gúb(-ba)

“Weihwasser”

– BFE 207, 257, Anm. 140 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

– ^da-gúb-ba

BFE 257 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

– UAVA 7, 238 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

– a—gub [eig. a-gúb-ba “Weihwasser”, s. NABU 1993/81]

UAVA 7, gub-ba 208, 238, 241, 255¹²⁰⁴, T 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

– a gub-ba “Weihwasser”

WaSa, NABU 1993/81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

– a-gúb “Weihwasser”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

– a-gúb-ba “Weihwasser”

Krebernik, RIA 9, 366 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

– s. ^dnin-a-gúb, nin-a-gúb-ba-dadag-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

A-gúb(-ba-ni-du₁₀)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-GUD(eštub)

= *mīli ḥarri/arsuppi* (Belege, Lit.)

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 151f. [AfO 25 (1974/1977) 420]

a-GUD.ḪA[!]

Castellino, ZA 53, 126 zu 23 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

a-ĝúg-PI

agugPI [OBJECT] (15 instances: Ur III) wr. a-ĝúg-PI “a metal item” [ePSD updated 06/26/06]

a-ĝá-ar

syll. für → é-ĝar₈ (“Mauer”) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

A.ĜÁ.KUR.BAD

s. ^dnin-A.ĜÁ.KUR.BAD [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

a-ĝá-lá

sack [noun] (A-GÁ-LAL) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a-ĝá-ri-im

aĝarin [MATRIX] (18 instances: Old Babylonian, unknown) wr. aĝarin₄; aĝarin; aĝarin₅; a-ĝá-ri-in; aĝa-ri; aĝarin; aĝarin; aĝarin_x(AB×ḪA); aĝarin_x(LAGAB×ḪAL); a-ĝá-ri-im “matrix, mother-creator; beer mash, beer bread; crucible” Akk. *agarinnu* “womb, mother; basin, crucible; beer mash”; *bappiru* “beer bread”; *ummu* [ePSD updated 06/26/06]

a-ĝá-ri-in

aĝarin [MATRIX] (18 instances: Old Babylonian, unknown) wr. aĝarin₄; aĝarin; aĝarin₅; a-ĝá-ri-in; aĝa-ri; aĝarin; aĝarin; aĝarin_x(AB×ḪA); aĝarin_x(LAGAB×ḪAL); a-ĝá-ri-im “matrix, mother-creator; beer mash, beer bread; crucible” Akk. *agarinnu* “womb, mother; basin, crucible; beer mash”; *bappiru* “beer bread”; *ummu* [ePSD updated 06/26/06]

→ syll. f. agarin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

a—ĝar

“überschwemmen, abspülen” *raĥāṣu*

– = *šanû*; ES-Entspr.

Schretter 143:6, 153:50 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

– a gar “to irrigate”: D (Ur) 4’

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

– a—gar/ĝá-gá

FI S. 68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

– s. a—gi₄ ES, a—mar ES, i₇(-)ĜIŠ.BI.ĜIŠ(-)a(-)ĝar-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

a-ĝar

aĝarak [FLUID] (145 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. a-ĝar; ĝá-ar; ĝar “depilation fluid” [ePSD updated 06/26/06]

aĝarak [FLUID] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: a-ĝar; ĝar. Written forms: a-ĝar; nu-ĝar; ĝar. 1. depilation fluid (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“überflutet”; Lit.

FAOS 15.1, 191 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

→ a-gàr “Feld” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

a ĝar

a ĝar [IRRIGATE] (102 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. a ĝar “to irrigate” Akk. *raĥāṣu* “to flood” [ePSD updated 06/26/06]

A.ĜAR

“eine wässrige(?) Mischung von Mehlprodukten”, im Zsh. mit Lederverarbeitung Stol, RIA 6, 531 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

A.ĜAR-gu₇-a

s. zì-ŠE A.ĜAR-gu₇-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

a-ĝar-ĝar

aĝarĝara [DROPPINGS] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: a-ĝar-ĝar; a-ĝar-ĝar-ra; ĝar. Written forms: a-ĝar-ĝar; a-ĝar-ĝar-ra; ĝar. 1. sheep droppings (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Kot”

Stol, RIA 6, 531 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

a-ĝar-ĝar-ra

aĝarĝara [DROPPINGS] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: a-ĝar-ĝar; a-ĝar-ĝar-ra; ĝar. Written forms: a-ĝar-ĝar; a-ĝar-ĝar-ra; ĝar. 1. sheep droppings (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

A.ĜAR.KA

part of temple [noun] (A.GAR.KA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“?”; GAR.KA; CA 22:7 a GAR.KA-bi “its water of . . .”

Averbeck 749 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

A.ĜAR-ka—ĝar

“mit Lohe beizen”

FAOS 15.1, 466 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

a ġar-ra

a ġar [IRRIGATE] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: a ġar. Written forms: a ġar-ra. 1. to irrigate (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ġeštín-na

aġeštínak [VINEGAR] (98 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. a-ġeštín-na “vinegar” Akk. *tābātu* “vinegar” [ePSD updated 06/26/06]

aġeštínak [VINEGAR] (N) (5 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: a-ġeštín-na. Written forms: a-ġeštín-na. 1. vinegar (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ġi₆

aġi [WAVE] (51 instances: Old Babylonian) wr. a-ġi₆ “wave, flood” Akk. *agû* [ePSD updated 06/26/06]
flooding [noun] (A-MI) {freq. 50} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

aġi [WAVE] (N) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: a-ġi₆. Written forms: a-ġi₆. 1. wave, flood (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Flut”

– CA 25:1

Averbeck 738 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

– a-ġi₆-uru₁₆.n CA 1:8, Hochflut

Averbeck 738 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

– a-ġi₆ zi, jünger a-ġi₆-e zi-ga = *agû tasbû* “un déluge qui se leve”; mit zi(-ga)

Lugale 95 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

– “flot”, mit su-su/sù-sù

Lugale 124 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

– a-mi-a = *agû*

Sjöberg AS 16 (1965) 66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

– a-ġi₆-uru₆-na “calm(?) ‘black water’”, Kontext: Nanše as sea goddess

Heimpel, RIA 9, 153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

– a-ġi₆-zi-ga “rising dark water”, Kontext: Nanše & Fisch

Heimpel, RIA 9, 153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

– a-mi-ru₁₂

HSAO 2 179 Anm. 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

– s. kur-ku [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

a-ġi₆-a-ġi₆^{mušen}

aġiaġi [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. a-ġi₆-a-ġi₆^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

aġiaġi [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: a-ġi₆-a-ġi₆^{mušen}. Written forms: a-ġi₆-a-ġi₆^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Schreibungen, FD

Veldhuis, CM 22, 213 [AfO 52 (2011) 682]

a-ġiš-dun-dun

muttaprīrru “Umherirrender”

Volk, InŠuk., A. 964 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

a-ġiš-lá-lá—AK

a-ġiš-lá-lá—aka = *ittapruru* “hin- und herlaufen”

Volk, InŠuk., A. 964 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

s. a-ġiš-dun-dun [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

a-ġizzal

aġizzal [DISEASE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: a-ġizzal.
Written forms: a-ġizzal. 1. a disease (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ġizzal_x(GIŠ.TÚG.PI.ŠÍRtenû.sÍL)

aġizzal [DISEASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. a-ġizzal_x(GIŠ.TÚG.PI.ŠÍRtenû.sÍL) “a disease” Akk.
na’lu [ePSD updated 06/26/06]

a-ġu₁₀

Ebla → a-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

a-ḤA

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 257 [AfO 52 (2011) 682]

A×ḤA

D’Agostino, OrAn 29, 51 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

A×ḤA(zâḥa)**

(“zâḥa_x”); in níg-ki-zâḥa_x

Jacobsen, Image 351⁷³ [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

(“zâḥa_x”); s. a. ki-sa-ḥa [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

(a-)ḥa-an

in ir-R, gú-R, gi-R, R-du₈-du₈; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 137 zu 153 [AfO 25 (1974/1977) 420]

a-ḥa-an

ahan [FISH] (1 instance: Old Babylonian) wr. a-ḥa-an “type of fish” [ePSD updated 06/26/06]

ahan [VOMIT] (2 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-ḥa-an “vomit” Akk. *nušû* “vomit, sputum?”
[ePSD updated 06/26/06]

type of fish [noun] (A-ḤA-AN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

vomit [noun] (A-ḤA-AN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ahan [VOMIT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: a-ḥa-an. Written forms: a-ḥa-an. 1. vomit (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a ḥa-an

“Wasser-Absonderung, flüssiges Sekret, Erbrochenes” o. “stinkende Flüssigkeit” *na-šu*, *nušû*

– Attinger, ELS 550f.^{+1523f.} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

– (a-)ḥa-an = *nušûm* [AHw. Pl. “Erbrochenes, Gespei”]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 137:153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

– s. gú/gu-a-ḥa-an; ḥa-an—du₁₁(-g)

Attinger, ELS 550f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

a-ḥa-an-du₈-du₈

= *nešûm* “to poison”; “sich erbrechen(?)”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 137:153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

a(-)ḥa-an—du₁₁(-g)

“erbrechen”

– Attinger, ELS 550f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

– s. ḥa-an—du₁₁(-g)/di

Attinger, ELS 484 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

a-ḥa-an^{ku6}

ahan [FISH] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: a-ḥa-an^{ku6}. Written forms: a-ḥa-an^{ku6}.
1. fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ḥa-an-tùm

= *mangu*

MSL 9, 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

= *mangu*

Sjöberg, Or 39, 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

= *mangu* “e. Hautkrankheit”; vgl. gig-gar. “Wohl identisch mit a-ga-an-tùm”

Sjöberg, Or. 39 (1970) 96 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

a . . . ḥa-aš/ḥaš

Molina, AuOr Suppl. 11, p. 404 [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

A.ḤA.BU(.KUD.DU)

s. ^dnin-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

A.ḤA.DU

s. ^dnin-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

A.ḤA^{ki}

aB, Kua

Kraus, AbB 7, 8: 4. 96: 4 [AfO 26 (1978/1979) 298]

s. ḤA.A^{ki} [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

Tiwa, ON; syllabisch oder A.ḤA^{ki}; bei Wurūmum

Kutscher, Royal Inscriptions, 39f. [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

Lokalisation

Carroué, ASJ 13, 152 zu 93 [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

s. Ku(m/w)ar

George, OLA 40, 374. 379f. [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

s. Tiwa

Frayne, AOS 74, 14⁺⁷⁴ [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

Visicato, ALASPM 10, 96⁴⁵ [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

A.ḤA.KI

Lesungen; in Ur III zwei Städte A.ḤA.KI, eine nahe Urum, vielleicht = Lagaba, die andere zu verbinden mit einem der Bezirke von Babylon, Kumaru/i und Tuba; nach Ur III A.ḤA/ḤA.A drei oder mehr Örtlichkeiten. Vor-aB A.ḤA nie = Kuwara in Südbabylonien, dieses in frühen Texten immer ḤA.A Steinkeller, JCS 32, 28ff. [AfO 28 (1981/1982) 335]

A.ḤA.(KUD).DU

in ^dnin-R = ^dnin-girin_x

TCS 3, 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

A.ḤA.MUŠ.DU

Frayne, AOS 74, 95ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

A:ḤA:MUŠ:DU

= girin_x, in ^dnin-R; s. Biggs, JCS 20, 80⁵⁵

Mander, Or 48, 337f. [AfO 27 (1980) 408]

s. a-BU-ḥa-du [AfO 27 (1980) 408]

A-ḥa-ši

s. Ḥa-ši [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

A-ḥa-ši / Ḥa-ši

PN, Presargonic Lagash; “Father (var. He) Was Indeed Careless”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

A+ḤA-šu-giš

PN, Ur III

Gelb, JNES 32, 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

A+ḤA(zâḥ)-šu-giš

PN

Gelb, JNES 32, 86 [AfO 25 (1974/1977) 420]

a-ḤAR+DIŠ

ein Maß

Charpin, MARI 5, 69 [AfO 35 (1988) 334]

A.ḤAR-du₁₀

unklar

Wilcke, Lugalbanda 82.84³⁵⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

a-ḥaš

ahaš [CHANNEL] (1 instance: Old Babylonian) wr. a-ḥaš “sluice channel” Akk. *butuqtu* “breach, cutting” [ePSD updated 06/26/06]

a ... /ḥaš/

s. TAR [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

a-ḥi-aš

ahiaš [QUICKLY] wr. a-ḥi-aš “quickly” Akk. *zamar* “quickly, hurriedly, immediately” [ePSD updated 06/26/06]

ahiaš [QUICKLY] (AV) (4 instances: Middle Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: a-PA-aš; a-ḥi-aš. Written forms: a-PA-aš; a-ḥi-aš. 1. quickly (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

A-ḥi-li-nu-til

PN, Presargonic Lagash; “The Father With Endless Charms”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

A-ḥu-TI

PN, aSum

Bauer, ZA 61, 320 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

a-ḥu-ud^{ki}

ON, vgl. MSL 11, 16: 12; 45: 54

Biga, OrAn 17, 94⁺²⁸ [AfO 27 (1980) 408]

a-ḥur-rum

hurum [CHILD] (11 instances: Old Babylonian) wr. ḥu-ru-um; ḥu-ru; a-ḥur-rum; ḥu-rum; ḥuru “junior, social inferior; children” Akk. *aḥurrû* “junior; social inferior; younger child”; *lillidu* “offspring” [ePSD updated 06/26/06]

a-ḥuš

“horrible waters”

Alster, Instructions 113 zu 253 [AfO 25 (1974/1977) 420]

mit Ningirsu, auf Tonnagelfragment des Entemena

Görg, *Akkadica* 39, 8f. [AfO 33 (1986) 357]

CA 8:15, CB 2:17: e. Art Schrein

Averbeck 738 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

a-ḫuš-a

“rotes Wasser”

Geller, *FAOS* 12, 131 [AfO 34 (1987) 300]

PN; ḫu-ša (PN al-ḫu-ša = a-ḫuš-a)

Wilcke, *SBAW* 2000/6, 71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

a-ḫuš-gi₄-a

“(flood)-water angry-red poured forth”

Jacobsen, *Image* 329 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

a-i-ri

a’iri [UNMNG] (N) (2 instances: Early Old Babylonian [2].) Base forms: a-i-ri. Written forms: a-i-ri. 1. unmg (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a ì-nun

“butter water”

Stol, *RIA* 8, 195 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

A-i-nun

PN, Presargonic Lagash; “Father is (Like) Ghee”

Foxvog, *Fs. Draffkorn Kilmer* (2011) 76 mit Anm. 68 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-ì-rí-na

arina [ROOT] (42 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. e-rí-na; ì-rí-na; erina₈; ḡeš^{es}arina; a-ì-rí-na; ḡeš^{es}arina_x(ÚR×A)^{na}; a-rí-na; a-ri₈-na; e-ri₈-na; i-ri₈-na; ḡeš^{es}arina_x(I.LÚšeššig.NA); ḡeš^{es}arina_x(LÚšeššig.NA) “a root” Akk. *šuršu* “root” [ePSD updated 06/26/06]

a-ia

aya [FATHER] (561 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. a-a; áya; a-ia “father” Akk. *abu* “father” [ePSD updated 06/26/06]

a-ia/ja

→ a-a (“Vater”) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

a-igi

a’igi [WEIR] wr. a-igi “a weir or dam” [ePSD updated 06/26/06]

a’igi [WEIR] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: a-igi. Written forms: a-igi. 1. a weir or dam (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Tränen”; so zu lesen

Alster, *Dumuzi’s Dream* 119 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

“Tränen”; Lit., ES

Wilcke, *Lugalbanda* 68⁺²⁷⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

A.IGI

s. ^dnin-A.IGI [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

a-igi-du₈

a’igidu [WORKER] wr. a-igi-du₈ “a canal worker” Akk. *sekiru* “a canal worker” [ePSD updated 06/26/06]

a’igidu [WORKER] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: a-igi-du₈. Written forms: a-igi-du₈. 1. a canal worker (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sēkiru

Bauer, WZKM 81, 275 [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

“Wasserbeobachter”, meist Lag, auch Um, Bel.

Santag 6 55 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

a-igi-lu

boatman [noun] (A-IGI-LU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

A.IGI.LU

A'IGILU [BOATMAN] wr. A.IGI.LU “a boatman” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

a-igi-te

a'igite [UNMNG] wr. a-igi-te “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

a—íl

“Wasser tragen” intr. i. S. to rise up (said of the water level)

FI S. 69 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

a-íl

a'il [CARRIER] wr. a-íl “carrier” [ePSD updated 06/26/06]

a'il [CARRIER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: a-íl. Written forms: a-íl. 1. carrier (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

A-ir-nun

PN, Presargonic Lagash; “Father is/has Princely Fragrance”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76 mit Anm. 69 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-jasyll. für *a-a* “Vater”

Bergmann, ZA 57, 32 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

syll. für *a-a* “Vater”

Krecher, ZA 58, 43 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

a-ka

(PN) ... gál/gar

Dunham, RA 76, 39 [AfO 35 (1988) 334]

a-KA

→ a-gù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

A.KAUr III, in R PN-ak-a gar/gá-gá; = úgu = *eli*; älter a-gù bzw. a-bu_x; hierher ^dab-ú

Civil, JNES 32, 58f. [AfO 25 (1974/1977) 420]

PN, Ur III, auf dem Siegel A.TU, unklar

Gomi, Orient 16, 38 (12) [AfO 28 (1981/1982) 335]

als Silbenzeichen für a-gù, nicht Logogramm

Balke, AOAT 331, 52²³⁴ [AfO 52 (2011) 682]**a-ka àka**aka [FLEECE] (N) (9 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: àka; àka(ŠID)-ĝu₁₀; ^{a-ka}àka; ^{siki}àka. Written forms: àka; àka(ŠID)-ĝu₁₀; a-ka àka; ^{siki}àka. 1. fleece (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**a-ka-ba bir**

Phrase; für Austrocknen d. Flusses

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 36 [AfO 25 (1974/1977) 420]

A.KA.BI

s. *^ugu^ugu-bi [AfO 27 (1980) 408]

a-ka—gar

Jacobsen, Image 223f. [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

a-KA—gar

“to put to the account”

Yoshikawa, Or 46, 449f. [AfO 27 (1980) 408]

A+KA.KU-bi

s. ugubi [AfO 27 (1980) 408]

A-KA-SAL^{ki}

ON (im Gebiet von Umma gelegen)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

a-KA-SAL₄

Belege

Maekawa, ASJ 13, 201ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

a-ka-sal₄^{ki}

ON

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 531 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

a-KA-sù

ohne Übers.

HSAO 2 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

A.KAL

illu [WATER] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1].) Base forms: illu; il-lu(A.KAL). Written forms: illu(A.KAL); A.KAL. 1. water (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

als Körperausscheidung

Stol, Epilepsy, 92 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

unklar

Finkel, Festschrift Lambert, 169 zu 6 ... [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

h̄lu, “Harz”

Stol, RIA 10, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

a-ki-en-gi-ra

“die von ki-en-gi abstammen”

Wilcke, CRRA 19, 205⁶ [AfO 26 (1978/1979) 298]

“die von ki-en-gi abstammen”

Wilcke, in : La voix 42⁺¹⁸ [AfO 26 (1978/1979) 298]

a ki-gar

“(den) Wasser(graben) erneuern, instandsetzen”

Pettinato, AnOr 45, 92 Komm. zu III 10-11 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

a-ki-ta

akita [SOURCE] (24 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. a-ki-ta “source” [ePSD updated 06/26/06]

source [noun] (A-KI-TA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Selz, FAOS 15/2, 383f. [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

Terminus technicus der Flurlage, “unterer Feldbereich”; Lit.

FAOS 15.2, 383 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

A.KIB.NUN

Euphrat; 3. Jt.; Belege, Schreibungen (119f.); Zuflüsse

Carroué, ASJ 13, 111ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

a-kil₄** (GAD.KÍD)

(“kil_x”); → akkil [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

A-kiši₁₇-gal

PN, Presargonic Lagash; “Father is a Big Acacia”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76f. mit Anm. 70 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-ku-kur-ra

= *m̄lu ma’du*

Sjöberg OrSuec. 19/20 (1970/71) 158:9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

A+KU₄

→ a—tu₅/tu₁₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]

A-ku₄/kur₉ / A-kur-ra

securely linked short name; unexpected writing; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-ku₅

= *butuqtu*

van Dijk, Or 38, 544f. [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

butuqtu “Kanaldurchstich, Bresche im Damm”

FAOS 15.2, 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

a-KUD

dyke breach [noun] (A-KUD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a-kul

“Flut”

– VE: = *ma-ba-lum*, vgl. hebr. *mabûl* “Flut”

HSAO 2 208 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

a-kúm

“heißes Wasser”

– a-UD; VE: = *ma-wu* < *à-mu-tum* “heißes Wasser”

HSAO 2 177, 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

a-KUR

Nougayrol, RA 64, 68f., Z.9f. [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

A-kur-gal

A = aia, Vater

Edzard, Figurative Language, 21⁷ [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

PN, Presargonic Lagash; “Father is a Big Mountain (the son of the dynasty founder Ur-^dNanše)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a kur-ra

“the drink of the netherworld”: A 83

Flückiger, Urnamma p. 301 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

a-la

lala [PLENTY] (53 instances: Old Babylonian) wr. la-la; a-la; la “plenty, happiness, lust” Akk. *lalû* “plenty, exuberance” [ePSD updated 06/26/06]

lalamu [BUTTOCKS] (66 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. la; la-la; a-la; la-la-mu “a stand, buttocks” Akk. *šuhhu* “buttock” [ePSD updated 06/26/06]

exuberance [noun] (A-LA) {freq. 18} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *lalû*, “Wonne”?, vielleicht auch “Üppigkeit, Fülle”

Sjöberg, Or 39, 75ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

Attinger, ZA 88, 164-95, «joie(?)»

InEb. 151. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

“vitality, happiness”: A 51; var. alan

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

= *lalû*, konvent. “Fülle, Üppigkeit”; ⇒ synonym. zu la-la (77); mehrfach mit Verba *gi₄* und AK, (76); “nicht eindeutig”: “an einigen Stellen” “Wonne”, “Freudengeschrei” “unsicher”, “Üppigkeit, Fülle” nicht ausgeschlossen“ (77)

Sjöberg, Or. 39 (1970) 75-77 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

s. a-la-la [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

a-la-ab

s. *ĝiš-rab* [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

a-la—ak

Belege

Sjöberg, Or 39, 76f. [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

a-la(—AK)

“to say ‘ala’”; negativer Ausdruck

Sjöberg, JCS 24 (1972) 119:2' [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

a-la-aš

“Kupfer, Bronze”

– Nuzi: = *sí-ni* > *alaš* = *sin(n)u* = “Kupfer”, “Bronze”

HSAO 2 359 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

A.LA.BA

“?” (Wz.)

FAOS 8 167 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

a-la—gi₄

...—*ge₄* “to bring pleasure”: A 151 *; var. la-la-bi *ge₄*

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

a-la-la

alala [EXPRESSION] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. e-la-lu; a-la-la “soothing expression” [ePSD updated 06/26/06]

alala [~STICK] (5 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-la-la “designation of stick” [ePSD updated 06/26/06]

soothing expression [interjection] (A-LA-LA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

designation of stick [noun] (A-LA-LA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ein Ausruf; Belege

Sjöberg, Or 39, 77f. [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

in pa a-la-la

George, NABU 1997/97 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

“Freudenausruf/-gesang”

– Attinger, ELS 559 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

– = *alālu/a* “e. Ausruf”; parallel pa-a; unklar, ob mit a-la zu verbinden

Sjöberg, Or. 39 (1970) 77f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

a-la/la-la

Disk., auch zu *lalâ šarāpu*

Jaques, AOAT 332, 263ff. [AfO 52 (2011) 682]

a-la-la/lu—du₁₁(-g)/e/di

“a-la-la/lu sagen (Freudenschrei)” *alāli qabû* s. i-lu—du₁₁(-g)/e/di

Attinger, ELS 422, 555ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

a-la-lum

alal [WOOD?] (N) (9 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; First Millennium [1].)

Base forms: a-la-lum; á-lal-lum; e-la-lum; e-lal-lum; ḫu-la-lum; ú-la-lum. Written forms: a-la-lum; á-lal-lum; e-la-lum; e-lal-lum; ḫu-la-lum; ú-la-lum. 1. a wood or a stone (1×/11%) 2. dolomite (8×/89%)

[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

alalum [~STONE] (AJ) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: a-la-lum. Written forms: a-la-lum.

1. ~stone (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-la-mu-uš

syll. f. → ^dalamuš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

a-la-n

syll. für → alam, alan [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

a—lá

“Wasser tragen” mit SAL+ḪÚB

UAVA 7, lá-a 238, T 87b, 88 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

a-lá

ala [DEMON] wr. a-lá “a demon” Akk. *alû* [ePSD updated 06/26/06]

ala [OBJECT] (3 instances: Ur III) wr. ^{urud}a-lá; a-lá “a metal object” [ePSD updated 06/26/06]

ala [SILT] (49 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. a-lá “silt” [ePSD updated 06/26/06]

silt [noun] (A-LAL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of vessel [noun] (A-LAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ala [DEVICE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: a-lá. Written forms: a-lá. 1. an irrigation device (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ala [SILT] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: a-lá. Written forms: a-lá. 1. silt (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

A.LAK 589.SI

addir [PROFESSION] wr. LAK 589.SI.A; LAK 589.A.SI; A.LAK 589.SI; LAK 589.SI; LAK 590.SI; LAK 589.PAD.SI “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

a-làl

alal [WOOD?] (3 instances: Old Babylonian) wr. a-làl; e-le-el “a type of wood or a stone” Akk. *elallu* “(a stone) Bab. mag., also used in building” [ePSD updated 06/26/06]

alal [~TEMPLE] (15 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. a-làl “a part of a temple” [ePSD updated 06/26/06]

part of temple [noun] (A-TA×HI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

CA 27:16; S. 351¹⁹⁷: “cultic vessel”

Averbeck 738 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

a-lâl?

unklar

Wilcke, Lugalbanda 58²¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

a-lam

alam [EXCLAMATION] (2 instances: Old Babylonian) wr. a-lam “a type of exclamation” [ePSD updated 06/26/06]

syll. für alam/n, STT 2, 197, 67

Civil, JNES 26, 210 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

A.LAM

Wilcke, Lugalbanda 98 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

a-lam-ma

type of exclamation [interjection] (A-LAM-MA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a-le—ak

“singen”?

Vanstiphout, JCS 30, 38, 60 und Komm. S. 50 [AfO 27 (1980) 409]

a-li-ri

a'allari [EXCLAMATION] wr. a-al-la-ri; a-li-ri “an exclamation” Akk. *alālu* [ePSD updated 06/26/06]

a-lim

alim [BISON] (N) (17 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: a-lim; alim; alim(GĪR×IGI); ^{a-lim}alim. Written forms: a-lim; alim; alim(GĪR×IGI); alim-ma; ^{a-lim}alim. 1. bison (16×/94%) 2. important (AJ) (1×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-lim_{alim}

alim [BISON] (N) (17 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: a-lim; alim; alim(GĪR×IGI); ^{a-lim}alim. Written forms: a-lim; alim; alim(GĪR×IGI); alim-ma; ^{a-lim}alim. 1. bison (16×/94%) 2. important (AJ) (1×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-lu

allub [CRAB] (3 instances: Old Babylonian) wr. al-lub; a-lu “crab” Akk. *alluttu* “crab” [ePSD updated 06/26/06]

alu [RAM] (34 instances: Ur III) wr. a-lu “ram” Akk. *ālu* “ram” [ePSD updated 06/26/06]

a-LU-ḫur-sag

s. a-udu- [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

a-lú-du₁₀

(PN) Variante zu → šeš-lú-du₁₀ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

A-lú-du₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Father is a Good Person”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

A-lú^lil-la

PN, Presargonic Lagash; “Father is a Fool”, oder “Father of a Fool”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 mit Anm. 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a lú/lugal-gu₁₀

a “Ah” (Interjektion des physischen oder moralischen Schmerzes) *aḫulāp*, *ajja^j*, *ū a*

– “O my man/lord!": A 186

Flückiger, Urnamma p. 301 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

A-lú(-si-sá)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-lú-ùlu^{lu}

“Krebs”; = *alluttu*; lit. “Wassermann”

Heimpel, RIA 6, 223 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

s. e-lú-ùlu^{lu}-lu-a-lu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

A-lu₅-lu₅

PN, Presargonic Lagash; “Father Tends It Well”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-lum

long-fleeced sheep [noun] (A-LUM) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

aslum [SHEEP] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; unknown [7].) Base forms: aslum_x(A.LUM). Written forms: a-lum. 1. a sheep (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Talon, ARMT 24, p. 27 [AfO 34 (1987) 300]

“Schaf” *pasillum*

– A.LUM

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

– udu a-lum “city sheep”? nicht aslum

Heimpel, JAOS 119, 523 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

– ARM 24 41: 2; 48: 1, 10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

– s. udu A.LUM [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

A.LUM(aslum_x)

s. udu aslum_x [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

a-lum-dan

(PN) Variante zu → ì-lum-dan [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

a-ma

syll. für → ama || s. ^dnin-ama-arḫuš-sù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

a-ma-al^{ki}

s. Awal

Steinkeller, Gibson, Uch Tepe I, 164f. [AfO 31 (1984) 286]

a-ma-EN

Falkenstein, ZA 56, 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

a-ma-lu

syll. für → amalu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

a-ma-ru

amaru [FLOOD] (100 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. a-ma-ru; a-ma-ru₁₂; e-ma-ru
“flood; emergency” [ePSD updated 06/26/06]

emarru [QUIVER] (25 instances: Old Babylonian) wr. mar-ru₁₀; é-mar-ru₁₀; a-ma-ru; a-má-ru “quiver”
Akk. *išpatu* “quiver” [ePSD updated 06/26/06]

flood [noun] (A-MA-RU) {freq. 77} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

amaru [FLOOD] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: a-ma-ru. Written forms: a-ma-ru; a-ma-ru-kam. 1. flood (1×/50%) 2. urgent situation, emergency (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

emarru [QUIVER] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: a-ma-ru; mar-ru₁₀; ^{kuš}é-má-ru₁₀. Written forms: a-ma-ru; mar-uru₅; ^{kuš}é-má-ru₁₀. 1. quiver (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Falkenstein, ZA 56, 80f. [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

Hallo und van Dijk, Exaltation 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

s. mar-URU₅ [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

“Sturmflut”

- CA 4:18; 5:15; 10:2; 15:24; 23:14; CB 7:14; 8:2; 10:21; SB 5:37; S. 2342³⁶
Averbeck 738 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]
- mar-uru₅ CB 9:22 [hierzu? nicht Köcher ?]
Averbeck 762 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]
- ^{mar}maru_{x/y}, Attinger, ZA 88, 164-95, «ouragan, orage»
InEb. 4*, 136 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]
- “storm, flood”: A 237; C 57*
Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]
- mar-ru₁₀/uru₅ “deluge, tempest”: A 237 (G)
Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]
- mar-uru₅ an-ki “deluge (of) heaven and earth” (ep. Enki): 46
Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

“Flut, Sturmflut”

Volk, InŠuk., S. 194; A. 267, A. 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

“Sturmflut”

- mar-uru₅
Volk, InŠuk., Z. 188 (K), 200; S. 46, S. 183; A. 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]
- (tu₁₅)-mar-uru₅ “Südsturm”
Volk, InŠuk., S. 182 A. 857 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]
- “Wasserflut”
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 11, 798 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]
- jünger a-má-uru₅; = *a-bu-bu* “le déluge”; vgl. 216 ergänzt als Abs. zu til, 79:229 jünger a-má-uru₅ = *abūbu*; die sich auf den Feind stürzen soll
Lugale 3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]
- jünger má-uru₅ = *abūbu* “le déluge”; mit Verbum gub; vgl. Z. 114
Lugale 82 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]
- mar-uru₅ syllabic ma-ru; “flood” oder = *išpatu* “quiver”
Sjöberg, StOr. 46 (1975) 313:16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]
- “flood”, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)
Sollberger, RIA 5, 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

– “Sintflut” = *abūbu*

Edzard, RIA 8, 3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

– mar-URU₅ (Lesung mar-ru_x)

Krebernik, RIA 7, 440 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

– s. ^{ḡiṣ}tukul a-ma-ru, é-mar-uru₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

unorth. für → é-mar-uru₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

a-ma-ru-kam

amaru [FLOOD] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: a-ma-ru. Written forms: a-ma-ru; a-ma-ru-kam. 1. flood (1×/50%) 2. urgent situation, emergency (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Falkenstein, ZA 56, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

in Briefen

Powell, ZA 68, 172f. [AfO 27 (1980) 409]

a-ma-ru₁₂

amaru [FLOOD] (100 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. a-ma-ru; a-ma-ru₁₂; e-ma-ru “flood; emergency” [ePSD updated 06/26/06]

a-ma-šū-gal-a/an-na

Falkenstein, ZA 53, 101^{+31.32} [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

a-má-ru

emarru [QUIVER] (25 instances: Old Babylonian) wr. mar-ru₁₀; é-mar-ru₁₀; a-ma-ru; a-má-ru “quiver” Akk. *išpatu* “quiver” [ePSD updated 06/26/06]

für → a-ma-ru s. ^dlugal-a-má-ru [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

a-má-uru₅

Falkenstein, ZA 56, 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

“Sintflut”; = *abūbu*

Edzard, RIA 8, 3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

a maḥ

“flood”: F 7

Flückiger, Urnamma p. 301 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

a maḥ è-a, Attinger, ZA 88, 164-95, «immense (masse d’)eau jaillissante»

InEb. 177. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

A.MAḤ “Deichbruch”; in *Šumma ālu*; = *butuqtu*

Stol, RIA 5, 361 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

a-(maḥ-)è-a

Epith. der Anuna-Götter

Falkenstein, AS 16, 128⁺⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

a—mar

ES = a—ḡar “überschwemmen” *rahāšū*

Schretter 153:50 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

a-MAR

“Sturmflut” *abūbu*

FAOS 6 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

a-mar-sur

VE. = *mu-ša-bù* / *ma-ša-ba-tum* < *y/wsb?

HSAO 2 209 Anm. 49 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

a-mar-uru₅-k

“Orkanwasser”, “Sintflut”

Wilcke, Weltende, 65f. [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

a-maš

amaš [SHEEPFOLD] (359 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. amaš; é-maš; a-maš; é²amaš
 “sheepfold” Akk. *supūru* “sheepfold” [ePSD updated 06/26/06]

→ amaš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

a-me

syll. für ama₅-e → ama₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

A-me-da-nú

PN, Presargonic Lagash; “Sleeping With Our Father”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

A-men

PN, Presargonic Lagash; “Father is the Crown”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-mer

a-aga CA 20:6, S. 537

Averbeck 737 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

s. ^dnin-A.AGA [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

A-mes

PN, Presargonic Lagash; “Father is a (Fruitful) *mes* Tree”, alternately “Father is a Vigorous Male”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 mit Anm. 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-mi

→ a-ĝi₆, eme; s. a-mi-(ru₁₂) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

a-mi-EN-na

Lesung

TCS 3, 63f. [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

a-mi/ma-uru(-n)

Falkenstein, ZA 56, 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

a-mir

“Sturm”

Cooper, Angim dimma p. 135 zu 172 [AfO 27 (1980) 409]

a-MIR

in ED NPL (s. PSD)

Bonechi, NABU 2001/29 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

a-MIR.ZA

→ é-MIR.ZA [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

a-mu

a-a / a “Vater” *abu*

– Ebla

HSAO 2 265, 271 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 10]

→ a-a “Vater” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

a-mu-a-mu

Ebla; “Väter”, mit Pettinato “Gemeinschaft der Ahnen”

Xella, HSAO 2, 355 [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

a-mu-šum

abušu [PLANT] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: a-mu-šum; a-mu-šum^{sar}; ama-maš; ama-maš^{sar}; úa-mu₄-šú; úáb-ru-uš. Written forms: a-mu-šum; a-mu-šum^{sar}; ama-maš; ama-maš^{sar}; úa-mu₄-šú; úáb-ru-uš. 1. a plant (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-mu-šum^{sar}

abušu [PLANT] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: a-mu-šum; a-mu-šum^{sar}; ama-maš; ama-maš^{sar}; úa-mu₄-šú; úáb-ru-uš. Written forms: a-mu-šum; a-mu-šum^{sar}; ama-maš; ama-maš^{sar}; úa-mu₄-šú; úáb-ru-uš. 1. a plant (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a mu-un-na-ru

a ru [DEDICATE] (V/t) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: a mu-un-na-ru. Written forms: a mu-un-na-ru. 1. to dedicate (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-mu-zu

am Ende von Gebeten

Kramer, JAOS 88, 108³ [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

-Gebete

Gurney, OECT 5 p. 2f. zu 8 [AfO 25 (1974/1977) 421]

a-mud-a-sè-ke

amudaseke [DROPSY] (1 instance: Old Babylonian) wr. a-mud-a-sè-ke “dropsy” [ePSD updated 06/26/06]

amudaseke [DROPSY] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: a-mud-a-sè-ke. Written forms: a-mud-a-sè-ke. 1. dropsy (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-mun

Sigrist, Drehem, 144 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

A MUNU₄

“Malzwasser”, genaue Bedeutung unklar, als Heilmittel und für Pferde

Stol, RIA 7, 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

A MUNU₄.SAR

s. SAR.MUNU₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

a-muš

amuš [UNMNG] (16 instances: ED IIIb, Ur III, 1st millennium) wr. amuš; a-muš “?” [ePSD updated 06/26/06]

amuš [UNMNG] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: a-muš. Written forms: a-muš. 1. (unknown meaning) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ amuš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

A×MUŠ

Kanalname, Ur III; zu Rép. 2

Heimpel, WeOr 8, 332 [AfO 25 (1974/1977) 421]

a-muš-du

“(Bewässerungsrinne)”; Lesg. -ša₄?, vgl. A×MUŠ

FAOS 6 6 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

A.MUŠ.DU

AMUŠDU [LAND] wr. A.MUŠ.DU “a qualification of land” [ePSD updated 06/26/06]

a-MUŠ-a-ra-ka

s. ^{id}MUŠ
MUŠ [AfO 35 (1988) 335]

a-na

ana [WHAT?] (566 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. a-na; ta; ta-a “what?; as much as (math.)” Akk. *mīnum* “what?” [ePSD updated 06/26/06]

what [pronoun/determiner] (A-NA) {freq. 306} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

what(ever) [pronoun/determiner] (A-NA) {freq. 84} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ana [WHAT?] (QP) (14 instances: Old Babylonian [12]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: a-na. Written forms: a-na; a-na-am; a-na-ni-im. 1. what? (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“was” *mīnu*

– FAOS 6 6 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

– CA 9:4

Averbeck 738 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

– 174 1. “was (interrogativ)” unorth. Ebla an-na, 264 (folgendes { i } > /a/), 146¹⁵⁶ (endbetont); Attinger, ELS 305 2. “alles, was” (relativ)

Attinger, ELS [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

– ES-Entspr.

Schretter 260:456 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

– §37 S. 49 §116 S. 75; interrogative pronoun “what”; with possessive suffix §122 S. 76; relative/independent pronoun “whatever” §117 S₇₅; with enclitic copula a-na-àm “what is it? ” “why?” §120 S. 76

Thomsen, Mes. 10 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

– interrogative in Emesal /ta/ /ta-àm/ etc.

Thomsen, Mes. 10, §123 S. 77 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

– a-na-gin₇ “how?” (lit. “like what”) (a-na-gin₇-nam)

Thomsen, Mes. 10, §119 S. 76 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

– a-na me-a-bi “as many as there are all of it”

Thomsen, Mes. 10, §121 S. 76 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

– “was”

BFE B. 8(h); 223f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

– “what?”: A 162

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

– Volk, InŠuk., Z. 9, 10, 13, 21, 22, 40, 41, 57, 58, 89, 90, 95, 129, 130, 138, 143, 168, 169, 198, 215, 265; S. 143 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

– s. ta ES, níg a-na [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

a-na-am

ana [WHAT?] (QP) (14 instances: Old Babylonian [12]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: a-na. Written forms: a-na; a-na-am; a-na-ni-im. 1. what? (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-na-àm

anam [WHAT] (2 instances: unknown) wr. a-na-àm “what” Akk. *mīnu* [ePSD updated 06/26/06]

anam [WHAT] (N) (4 instances: Neo-Assyrian [1]; unknown [3].) Base forms: a-na-àm. Written forms: a-na-àm. 1. what (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-na(-àm)

a-na-àm; interrogative pronoun with enclitic copula “what is it?” “why?”

Thomsen, Mes. 10, §120 S. 76 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

“was”

Volk, InŠuk., Z. 97 (K.), 145, 185, 186, 197, 224, 225; 267; S. 189 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

= *mīnu* “qu’est-ce”; vgl. Z. 69 “quoi” akk.; vgl. Z. 112; 187 = *minā*

Lugale 59 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

a-na = *mimma* “ce que”

Lugale 228 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

a-na jünger als Sandhi-Schreibung: ur-sag-gá-na = *qar-rad mi-na-a* “(Héros,) quelle chose”

Lugale 265 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

a-na ba-du-un “Comme tu es allée”

Lugale 537 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

lú-min a-n[a-b]i akk. *šá an-niš ù ul-[l]i-iš*, “qu’en est-il de la duplicité?”; Ninurta zum Feuerstein

Lugale 549 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

a-na-àm “das, was es ist”

Farber, RIA 7, 611 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

ta-àm ES “das, was es ist”

Farber, RIA 7, 611 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

s. e-ne(-àm), en-nam [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

a-na-àm á-ág-gá

Beginn v. “Vater u. sein mißratener Sohn”?

Sjöberg, JCS 25, 120 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 421]

a-na-aš

anaš [WHY?] (71 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-na-aš “why?” Akk. *ammatu* [ePSD updated 06/26/06]

why [adverb] (A-NA-AŠ) {freq. 66} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a-na with postposition /-šè/ “why”? also a-na-aš-àm

Thomsen, Mes. 10, §118 S. 76; §201 S. 102 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

“why?": A 213 (C, F)

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

a-na-aš-àm

anaš [WHY?] (QP) (1 instance: unknown [1].) Base forms: a-na-aš. Written forms: a-na-aš-àm. 1. why? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-na-gin₇

anagin [HOW?] (76 instances: Old Babylonian) wr. a-na-gin₇; ta-gin₇ “how?” [ePSD updated 06/26/06]

how [adverb] (A-NA-DÍM) {freq. 75} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

anagin [HOW?] (QP) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: a-na-gin₇. Written forms: a-na-gin₇. 1. how? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

A-na-ĝu₁₀-gu-lu₅

PN, Presargonic Lagash; “What of Mine is (More) Clever”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 81 Anm. 96 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-na ib-si₈ sukud-bi

zur Bezeichnung eines Würfels, wörtl. “was das Quadrat [= Grundfläche], (das ist) seine Höhe”

Friberg, RIA 7, 566 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

A.NA.KÛ

ON, in KAV 92, 42

Astour, AOAT 22, 19³¹ [AfO 25 (1974/1977) 421]

a-na-me-a

anamea [EVERYTHING] (2 instances: Old Babylonian) wr. a-na-me-a; a-na-me-a-bi “everything” [ePSD updated 06/26/06]

anamea [EVERYTHING] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: a-na-me-a; a-na-me-a-bi. Written forms: a-na-me-a; a-na-me-a-bi. 1. everything (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-na-me-a-bi

anamea [EVERYTHING] (2 instances: Old Babylonian) wr. a-na-me-a; a-na-me-a-bi “everything” [ePSD updated 06/26/06]

anamea [EVERYTHING] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: a-na-me-a; a-na-me-a-bi. Written forms: a-na-me-a; a-na-me-a-bi. 1. everything (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-na-mu-gu-lu₅

PN

FAOS 15.1, 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

a-na n tab-ba

“ver-*n*-fachen, mit *n* multiplizieren”

– *a-na* 2 TAB.BA (zu A.RÁ TAB.BA) “verdoppeln”

Robson, OECT 14, 120 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

– “multiply”, math. Texte

Friberg, RIA 7, 576 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

– s. a-rá *n* tab-ba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

a-na-ni-im

ana [WHAT?] (QP) (14 instances: Old Babylonian [12]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: a-na. Written forms: a-na; a-na-am; a-na-ni-im. 1. what? (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a—nag

“Wasser trinken”, von Bäumen gesagt

Wilcke, Lugalbanda 218 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

“to irrigate”

Yoshikawa, Or 44, 450 [AfO 25 (1974/1977) 421]

a-nag-an

anaman “Durst”

Kramer, ASt 30, 12³¹ [AfO 28 (1981/1982) 335]

s. a. a-nígin [AfO 28 (1981/1982) 335]

a-naĝ

anaĝ [DRINK] (10 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. a-naĝ “drink” Akk. *maštû* “drinking vessel; drink” [ePSD updated 06/26/06]

drink [noun] (A-KA×A) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

anaĝ [DRINK] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: a-naĝ. Written forms: a-naĝ. 1. drink (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ne

ane [HE] (236 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. e-ne; a-ne “he, she” [ePSD updated 06/26/06]

ene [PLEASURE?] (35 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. a-ne; e-ne “pleasure?” [ePSD updated 06/26/06]

→ e-ne [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

A.NE

in: A.NE mú-a; Epitheton der Geštinanna; lies -a-izi, vgl. Nin-^dA-zi-mú-a, Hinweis auf Weinproduktion? Foster und Foster, Iraq 40, 65 [AfO 27 (1980) 409]

a-ne-

Falkenstein, ZA 56, 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

a-ne-da

ane [HE] (IP) (9 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [4].) Base forms: a-ne; e-ne. Written forms: a-ne-da; e-ne; e-ne-àm; e-ne-da; e-ne-gin₇; e-ne-ta. 1. he, she (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

A-ne-da

PN, sum.; für a-ne-da-nu-me-a “(wer kann) ohne ihn/sie (sein)?” Edzard, OLZ 70, 33 [AfO 25 (1974/1977) 421]

A-ne-da(-nu-me-a)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-ne-di

→ e-ne-di [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

a-ne-du₁₁/di

“spielen”

Wilcke, Lugalbanda 167 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

a-ne (...)—du₁₁(-g)/e/di

→ e-ne (...)—du₁₁(-g)/e/di [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

a-ne ħúl-la—du₁₁(-g)

“to follow joyfully, to relax”: C 81*

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

a-ne-ne

anene [THEY] (51 instances: Old Babylonian, unknown) wr. e-ne-ne; a-ne-ne “they” [ePSD updated 06/26/06]

→ e-ne-ne [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

A.NE.RU(-)ĝál

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

s. gú A.NE.RU(-)ĝál [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

a-ne-sù-ud-du₁₁-du₁₁

Falkenstein, ZA 56, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

a-NI

“?”

FAOS 6 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

-a-ni

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 55, 57, 61, 80, 90, 96, 149, 144 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

A.NI ŠĀR×MAŠ

“?”

FAOS 8 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

a-nidaba-ìmgaga

Lafont und Yıldız, TCTI 2, 281 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

A.NÍG.ĤAR.RA“*mondu*-Wasser(?)”; in babyl. Medizin; Ähnlichkeit mit griechischem *ptisana*
Stol, Magic and Rationality, 75 [AfO 52 (2011) 684]**a-nígin**

lies a-nimin “Durst”; auch nígin

Kramer, ASt 30, 12³¹ [AfO 28 (1981/1982) 335]**a-NÍGIN**= *amirānu*, *lā irānu*

Alster, Dumuzi’s Dream 111 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

= *amirānu*, *lā irānu*

Civil, Festschrift Oppenheim 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

= *amirānu*, *lā irānu*

Sjöberg, Or 37, 233 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

unklar

Edzard, SRU 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

A.NÍGIN

= a-nígin “Teich”?

Edzard und Wilcke, AOAT 25, 164 [AfO 25 (1974/1977) 421]

a-nígin

aniĝin [RESERVOIR] (23 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. a-nígin “reservoir” [ePSD updated 06/26/06]

water reservoir [noun] (A-LAGAB) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a-nígen, Attinger, ZA 88, 164-95, «bassin, reservoir d’eau»

InEb. 46 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

a-NÍĜIN

Berufsbezeichnung oder PN?

FAOS 15.1, 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

a-nim-ma^{ki}TN, Tempel Inannas in A-ŠEŠ-a^{ki}

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]

a-nir

anir [LAMENT] (138 instances: Old Babylonian) wr. a-nir; a-še-er “lament” Akk. *tānēhu* “moaning, distress” [ePSD updated 06/26/06]

anir [PROFESSION] (2 instances: Old Babylonian) wr. a-nir “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

lament [noun] (A-^{NUN}_{NUN}) {freq. 130} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

anir [LAMENT] (N) (11 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [3].)

Base forms: a-nir; a-še-er. Written forms: a-nir; a-nir-ra; a-še-er. 1. lament (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in é-R-ra “Haus d. Klage” (= Ekur?)

Sjöberg, AfO 24, 41 zu 44 [AfO 25 (1974/1977) 421]

Jaques, AOAT 332, 163ff. [AfO 52 (2011) 684]

“Seufzen” *tānēhu*

– CB 10:18(bis)

Averbeck 738 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

– a-nir/a-še-er zur Lesung e₄, zur Verteilung EG, ES, unorth. a-še-rV, a-ši-ir, e-nir

Attinger, ELS 484f.¹³³⁴ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

– ES-Entspr.

Schretter 155:55 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

– wailer, profession

Šuruppak 64 Anm. 18 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «lamentation, plainte»

InEb. 164 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

– “lament”: A 193; 220; 242

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

– “Klage”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 25, 33, 97, S. 115 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

– é-a-nir-ra “Does R here refer to the Ekur?”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 41:44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

– s. a-še-er ES, i-lu a-nir níg gig-ga, ú a-nir [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

a-nir/a-še-er—du₁₁(-g)/e/di

“eine Klage sagen, s. beklagen”

– Attinger, ELS 484f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

a-nir—dé-dé

“Klagen ausgießen oder ausrufen”

Attinger, ELS 485⁺¹³³⁸ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

a-nir-ĝá-ĝá

Gleichung mit *anāhu* Št existiert nicht?

Maul, Eršahunga, 226 zu 6'-7' [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

a-nir-ĝál

Falkenstein, ZA 57, 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

a-nir—ĝar/ĝá-ĝá

“Klage erheben” *tānēha šakānu* Gtn

– Attinger, ELS 485⁺¹³³⁹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

– “to set up laments”: A 10

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

a-nir-ra

anir [LAMENT] (N) (11 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: a-nir; a-še-er. Written forms: a-nir; a-nir-ra; a-še-er. 1. lament (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

anir [PROFESSION] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: a-nir. Written forms: a-nir-ra. 1. a profession (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a nu-dé

a de [IRRIGATE] (V/t) (20 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: a dé; a dé-dé. Written forms: a dé; a dé-a; a dé-dé-a; a nu-dé; a nu-dé-a; a-ta dé-a. 1. to irrigate (by flooding) (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a nu-dé-a

a de [IRRIGATE] (V/t) (20 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: a dé; a dé-dé. Written forms: a dé; a dé-a; a dé-dé-a; a nu-dé; a nu-dé-a; a-ta dé-a. 1. to irrigate (by flooding) (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-nu-gi-a

anungia [STRENGTH] (1 instance: Ur III) wr. á-nun-gi₄-a; a-nun-gi₄-a; a-nu-gi-a “great strength” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

a nu-gi₄

a gi [DEFLOWER] (V/t) (5 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4].) Base forms: a gi₄; a gi₄-gi₄. Written forms: a gi₄-a; a gi₄-gi₄; a nu-gi₄. 1. to deflower (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

A-nu-su

PN, Presargonic Lagash; “Doesn’t/Don’t Know the Father”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-númun

anumun [WATER] (1 instance: Old Babylonian) wr. a-númun “rush water” [ePSD updated 06/26/06]
rush water [noun] (A-^{ZI}.LAGAB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

A.NÚMUN

esparto grass [noun] (A.NÚMUN) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a nun

“noble stock”

Flückiger, Urnamma p. 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

s. munus [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

A.NUN

Krebernik, Festschrift Hrouda, 155 [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

a-nun-gi₄-a

anungia [STRENGTH] (1 instance: Ur III) wr. á-nun-gi₄-a; a-nun-gi₄-a; a-nu-gi-a “great strength” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

a-nun-na

s. *anūnu* [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

a-nun-nun

Monatsname: Monat IV in Ebla

Hunger, RIA 5, 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

a-pa-ap

syll. für a-pap → e-pap [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

a-PA-aš

ahiaš [QUICKLY] (AV) (4 instances: Middle Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: a-PA-aš; a-ḫi-aš. Written forms: a-PA-aš; a-ḫi-aš. 1. quickly (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

A.PA.BI.GIŠ.PAD.SI.A(addir)

Civil, AS 16, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

A-pa-è

PN, Presargonic Lagash; “Father Came Forth Radiantly”; Variante zu É-pa-è?

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 mit Anm. 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-pa₄

Sjöberg, JAOS 103, 320 zu 111 [AfO 31 (1984) 286]

= *arūtu* “(clay) pipe”, “(through which libations to the dead are made)”

Sjöberg, JAOS 103 (1983) 320:111 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

= *arūtum*, *rāṭu* “Rinne”; auch pa₄

Sjöberg, AS 16 (1965) 63 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

= *ḫiršu* “Furche”

Sjöberg, AS 16 (1965) 64 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

s. ^{dug}a-ru-tum, uzu-gú-tal/TAR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

a-pa₅

Alster, ASJ 5, 15⁴⁰ [AfO 31 (1984) 286]

a-pap

apap [PIPE] (13 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-pap “birth canal; clay pipe; interment, burial; funerary ceremony” Akk. *arutu* “pipe”; *ḫiršu* “a furrow or ditch?” [ePSD updated 06/26/06]

(libation) pipe [noun] (A-PAP) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

apap [PIPE] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: a-pap. Written forms: a-pap. 1. clay pipe (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ e-pap [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

A-pi-ak^{ki}

ON, Ur III

Limet, DPOA-E 1, 66 [AfO 25 (1974/1977) 422]

a-pi₄-sal/sal₄^{ki}

zur Lesung

de Maaijer, JEOL 33, 120 [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

a-pi₅-ak^{ki}

ON || GN Apiak: Cadaster A ii 21

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

a-PÚ-gá

“Wasser aus dem Wasserloch (?)”

Edzard u. Wilcke, AOAT 25, 164 [AfO 25 (1974/1977) 422]

a-ra

Falkenstein, ZA 57, 118.124 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

s. SIG₄ gi₄-gi₄ [AfO 34 (1987) 300]

Cavigneaux, ASJ 18, 33 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

syll. für → a-rá, a-ri-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

a ra

a rah [DROWN] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a ra-aḫ; a ra “to drown” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

a-ra-ab

arab [PIN] (3 instances: Ur III) wr. a-ra-ab “a metal pin” [ePSD updated 06/26/06]

arab [VESSEL] (N) (5 instances: Middle Babylonian [5].) Base forms: a-ra-ab; a-ra-aḫ. Written forms: a-ra-ab; a-ra-aḫ. 1. a brewing vessel (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ra-aḫ

arab [VESSEL] (N) (5 instances: Middle Babylonian [5].) Base forms: a-ra-ab; a-ra-aḫ. Written forms: a-ra-ab; a-ra-aḫ. 1. a brewing vessel (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

arah [STOREHOUSE] (N) (9 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: a-ra-aḫ; arah₄; arah₄(É.UŠ.BU.DA). Written forms: a-ra-aḫ; arah₄; arah₄(É.UŠ.BU.DA). 1. storehouse, granary, storeroom (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uhrum [STREAM] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: a-ra-aḫ. Written forms: a-ra-aḫ. 1. stream, wadi (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a ra-aḫ

a rah [DROWN] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a ra-aḫ; a ra “to drown” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

a rah [DROWN] (V/t) (10 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1].) Base forms: a ra-aḫ; a ráḫ-ráḫ. Written forms: a ra-aḫ; a ráḫ-ráḫ. 1. to drown (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ra-ak

arak [BIRD] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: a-ra-ak. Written forms: a-ra-ak. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ra-ak^{mušen}

arak [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. a-ra-ak^{mušen}; a-*ra*k^{mušen}; a-*ri*g^{mušen} “a bird” Akk. *laqlaqqu* “stork, also desig. of vulva” [ePSD updated 06/26/06]

vielleicht mit dem Graureiher zu identifizieren; Variante a-da-ak^{mušen}; akkad. Gleichungen sind *awur-riqānu* und *raqraqqu*; Disk.

Veldhuis, CM 22, 213f. [AfO 52 (2011) 684]

a-ra-an-gi₄

gi [TURN] (V/i) (122 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [43]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [44]; Hellenistic [2]; unknown [16].) Base forms: gi; gi-gi; gi₄; gi₄-gi₄. Written forms: a-ra-an-gi₄; ab-gi₄-a; ba-ab-gi-gi; ba-ab-gi-gi-e-meš; gi; gi-a; gi-gi; gi₄; gi₄-a; gi₄-a-ab-ta; gi₄-a-ta; gi₄-a-šè; gi₄-gi₄; íb-gi-gi; íb-gi₄-gi₄; ma-an-gi₄; mu-da-ab-gi₄-gi₄; nu-gi₄. 1. fulfill (2×/2%) 2. pay (2×/2%) 3. to turn, return (118×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ra-ḫi

arahi [INSTRUMENT] (2 instances: Old Babylonian) wr. a-ra-ḫi “musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

arahi [~MATHEMATICS] (1 instance: Old Babylonian) wr. a-ra-ḫi “a mathematical term (math.)” Akk. *arahû* “fixed metrological ratio?” [ePSD updated 06/26/06]

type of composition [noun] (A-RA-HI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a-ra-kár

arakar [FACTOR] (1 instance: Old Babylonian) wr. a-rá-ĝar; a-ra-kár “factor, coefficient (math)” [ePSD updated 06/26/06]

a-ra-kára

math. Texte, Nippur

Friberg, RIA 7, 550 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

a-ra-li

arali [EARTH] (3 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. a-ra-li; arali; arali_x(URU×GAL) “earth, land; underworld” Akk. *eršetu* “earth, land” [ePSD updated 06/26/06]

arali [EARTH] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: a-ra-li. Written forms: a-ra-li. 1. earth, land (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

als Kultstätte

Krecher, WeOr 4, 254 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

Horowitz, MC 8, 282ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

Römer, BiOr 54, 611f. [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

ON || GN Arali: A 62

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

ON

Geller, CRAI 44/III, 43 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

ON || s. *dumu*? a-ra-li [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

Unterweltsbezeichnung

Krebernik, RIA 7, 115 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

s. ^dam-a-ra-li, é-a-ra-li, ^dlugal-a-ra-li, ^dnin-ara-li [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

a-ra-lum

Ur III s. a-rí-lum [AfO 25 (1974/1977) 422]

a-ra-zu

arazu [SUPPLICATION] (85 instances: Old Babylonian) wr. a-ra-zu; rá-zu; ra-zu “supplication” [ePSD updated 06/26/06]

supplication [noun] (A-RA-ZU) {freq. 78} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

arazu [SUPPLICATION] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: a-ra-zu. Written forms: a-ra-zu. 1. supplication (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Falkenstein, ZA 52, 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

Falkenstein, ZA 55, 62 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

Hallo und van Dijk, Exaltation 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

“Gebet”

– ra-zu CB 1:14, S. 364, S. 404, S. 414, S. 442, S. 461

Averbeck 769 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

– rá-zu CA 2:21, 4:1, 14:3, 17:29, CB 1:15, 3:3!, 8:12, S. 405, S. 413-416, S. 426, S. 440-442, S. 445, S. 460 f., S. 469-474, S. 478, S. 481

Averbeck 769 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

– a-ra/rá-zu “Gebet” (Bel., Disk.)

UAVA 7, 41¹⁷⁶, 66, T 13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

- = *teslītum* “la prière”
Lugale 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]
- a-rá-zu nicht Ur III, lies a-gub-ba
WaSa, NABU 1993/81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]
- s. a-gub-ba, ^dnin-a-ra-zu, nu-DU-zu?, šùd(-)da—rá-zu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

a-ra-zu—du₁₁(-g)/e/di

“ein Gebet sagen” *teslīta qabû, sullû*

- alte Schreibung: rá-zu
Attinger, ELS 422ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]
- a-ra-zu—du₁₁(-g)/e/di
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

a-rá

ara [TIMES] (4046 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. a-rá “times (with numbers); ways; way; omen; step (math.)” [ePSD updated 06/26/06]

ara [~OIL] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-rá “designation of oil” [ePSD updated 06/26/06]

designation of oil [noun] (A-DU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

times [noun] (A-DU) {freq. 21} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

way [noun] (A-DU) {freq. 61} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ara [TIMES] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: a-rá. Written forms: a-rá. 1. calculation (1×/6%) 2. times (with numbers) (13×/76%) 3. ways (3×/18%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ara [~OIL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: a-rá. Written forms: a-rá. 1. a designation of oil (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *alaktu*

Ali, Letters 31² [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

von Krankheit gesagt

Ali, Letters 142⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

Lit.

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

in R-zu “den Weg (Wesen) kennen”; Lit.

Sjöberg, OrS 23/4, 175 (5.) [AfO 25 (1974/1977) 422]

“Omenbefund”, göttliche Offenbarung bzw. Bestimmung, die sich in einem Omen manifestiert

Böck, AuOr 13, 151ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

= *alaktu*, “omen oracle”

Brown, EASTM 25, 77²² [AfO 52 (2011) 684]

“Produkt” *arû*

– Attinger, ELS 425 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

– = *arû* “multiplication”; als Teil der mathematischen Ausbildung im Edubba’a
Sjöberg, AS 20 (1976) 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

“mal”

– 7 a-rá 7 “7 mal 7”

Volk, InŠuk., Z. 191 (K.), 203 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

- a-rá *n*-kam “mal”
Robson, OECT 14, 148 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]
- “mal” (Multiplikation); verschiedene Formate v. Multiplikationstafeln
Friberg, RIA 7, 546, 550 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]
- a-rá *n n^k*; “*n^k* ist die *k*-te Potenz von *n*”
Friberg, RIA 7, 551 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]
- s. igi-gub [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

a-rá / a-ri-a

“Gang, Weg, Betragen”

- a-ra
Cavigneaux, ZA 85 (1995) 23: MA III 25; MC I 6'/7' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]
- a-rá-mah-a-ni-šè; “à cause de sa conduite superbe”; Bezug Ninurta
Lugale 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]
- a-ri-a bí-ib-šed-dè; jünger a-rá bí-íb-šed-e, akk. *a-lak-ta i-ta-mi-šu-nu-ti*, (Ninurta) “en decrivit les moeurs”
Lugale 436 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]
- = *harrānu*, *ēmu*, *alkakātu*, *alaktu*, *šibqu*
Sjöberg, JCS 25 (1973) 125:77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]
- a-rá-na-me-ka “in keinem Falle”
Sjöberg, JCS 25 (1973) 128:117 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]
- s. tigi [tigi a-rá-du₁₀] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

a-rá-ab

viell. für rab = *rappu*

- M. E. Cohen, JAOS 95, 598 zu 7 [AfO 25 (1974/1977) 422]
- rab [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

a-rá—du₁₁(-g)

“mal machen”, “multiplizieren” (Hapax in LL)

- Attinger, ELS 425 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

a-rá-(gal)

“(great) ‘act’” als Macht d. Nergal

- Sjöberg, ZA 63, 3: 21 [AfO 25 (1974/1977) 422]

a-rá gi(n)

Ur III; Phrase “my activities are confirmed”

- Kang, SACT 2, 368 zu 30: 10 [AfO 25 (1974/1977) 422]

a-rá-gub-ba

aragubba [~MATHEMATICS] (1 instance: Old Babylonian) wr. a-rá-gub-ba “a mathematical term” [ePSD updated 06/26/06]

aragubba [~MATHEMATICS] (N) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: a-rá-gub-ba. Written forms: a-rá-gub-ba. 1. a mathematical term (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-rá-ĝar

arakar [FACTOR] (1 instance: Old Babylonian) wr. a-rá-ĝar; a-ra-kár “factor, coefficient (math)” [ePSD updated 06/26/06]

arakar [FACTOR] (N) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: a-rá-kár; a-rá-ĝar. Written forms: a-rá-kár; a-rá-ĝar. 1. factor, coefficient (math) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-rá-ḫi

arahi [INSTRUMENT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: a-rá-ḫi; a-rá-ki. Written forms: a-rá-ḫi; a-rá-ki. 1. instrument (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

arahi [~MATHEMATICS] (N) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: a-rá-ḫi. Written forms: a-rá-ḫi. 1. a mathematical term (math.) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-rá kalam-ma

“the state of the land”: A 46 (Susa); 46a (Susa); var. me-dím

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

a-rá-kár

arakar [FACTOR] (N) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: a-rá-kár; a-rá-ḡar. Written forms: a-rá-kár; a-rá-ḡar. 1. factor, coefficient (math) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-rá-ki

arahi [INSTRUMENT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: a-rá-ḫi; a-rá-ki. Written forms: a-rá-ḫi; a-rá-ki. 1. instrument (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-rá *n* tab-ba

“ver-*n*-fachen, mit *n* multiplizieren”

– A.RÁ *n* TAB.BA “multiply by *n*”, math. Texte

Robson, OECT 14, 35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

– s. *a-na n* tab-ba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

a-rá-na-me-ka

“in keinem Falle”, mit neg. Verb; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 125 zu 77 [AfO 25 (1974/1977) 422]

A-rá-nú

PN; “He Who Sleeps Upon the Way”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 Anm. 139 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-rá-zu

zu den Schreibungen rá-zu und ra-zu in Gudea-Zylindern

Bauer, Festschrift Klein, 24f. [AfO 52 (2011) 684]

“Gebet”

– vor aB: rá-zu, unorth. ra-zu, UGN: LAGAB-zu₅, Schreibung a-rá-zu selten

Attinger, ELS 422, 424^{+1143f.} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

→ a-ra-zu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

a-rá zu

“der den Weg kennt”

– Attinger, ELS 424⁺¹¹⁴⁵ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

– “would probably correspond to *mūdi alakti*”; “to know the way” (eines Gottes)

Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 175 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

A-rá-zu-zu

PN

Gibson, JNES 29, 64 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

a ráh-ráh

a rah [DROWN] (V/t) (10 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1].) Base forms: a ra-aḥ; a ráh-ráh. Written forms: a ra-aḥ; a ráh-ráh. 1. to drown (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-rak^{mušen}

arak [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. a-ra-ak^{mušen}; a-rak^{mušen}; a-ríg^{mušen} “a bird” Akk. *laqlaqqu* “stork, also desig. of vulva” [ePSD updated 06/26/06]

a-re/ri(-ni)

→ ár [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

a—ri

“Samen ausschütten”

– a—ri-a CA 8:16

Averbeck 738 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

– Volk, InŠuk., A. 744 (Bel.), A. 823 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

– = *rehû*

Sjöberg, JCS 24 (1972) 109 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

a-ri

Schreibfehler für e-ri = *ardu*

Sjöberg, JCS 24, 129 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

unklar

Sjöberg, ZA 63, 41: 13 [AfO 25 (1974/1977) 422]

s. *e'ēlu* [AfO 25 (1974/1977) 422]

a-ri, e-ri = *ardu*

Sjöberg, JCS 24 (1972) 129:17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

s. e-rib [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

a ri

a ri [IMPREGNATE] wr. a ri “to impregnate” Akk. *rehû* “to pour out; have sexual intercourse with” [ePSD updated 06/26/06]

in: a šà-ga ri “den Samen in den Leib ergießen”; Belege

Behrens, StP s. m. 8, 133ff. [AfO 27 (1980) 410]

-a-ri

→ -ri [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

a-ri-a

aria [DISEASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. a-ri-a “a disease” [ePSD updated 06/26/06]

aria [STEPPE] (26 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-ri-a “steppe” Akk. *harbu* “deserted; desert, abandoned land”; *namû* “living in the steppe, steppe-dweller” [ePSD updated 06/26/06]

aria [DISEASE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: a-ri-a. Written forms: a-ri-a. 1. a disease (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aria [STEPPE] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: a-ri-a. Written forms: a-ri-a. 1. steppe (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

arua [OFFERING] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: a-ri-a; a-ru-a. Written forms: a-ri-a; a-ru-a. 1. votive offering (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *ná'ālum*

Hallo, JCS 23, 58 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

Deutung

Jacobsen, Image 359 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

é-ri-a vom schmelzenden Eis, mit VF ba-ni-íḡ-íl-a: “portait la destruction”

Lugale 335 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

“I doubt the equation R = *puluhtu*”

Sjöberg OrSuec. 19/20 (1970/71) 160:1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

auch é-ri-a = *harbu*, *hurbū* “öde(s) Land”, = *namû* Weidegebiet”; s. im-ri-a

Sjöberg, HSAO (1967) 208 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

im Wechsel mit a-ru-a “gezeugt” || “gezeugt”; parallel zu ù-dú “gebären”; Zusammenhang mit im-ri-a “Familie”?

Sjöberg, HSAO (1967) 208f. mit Anm. 11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

s. a-rá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

a ri-a

a ri [IMPREGNATE] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: a ri; a ru. Written forms: a ri-a; a ru. 1. to impregnate (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ri-a-sù-ga

“empty steppe, waste land”; als Bild für die Größe, nam-maḡ, von ur-sag

Sjöberg OrSuec. 19/20 (1970/71) 160:1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

A-ri(-g)-ti

PN, aSum, geschrieben 𒌷U.TI.A!

Bauer, ZA 61, 320 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

a-ri^{ri}ḡ

ari [DISEASE] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: a-ri^{ri}ḡ. Written forms: a-ri^{ri}ḡ. 1. a disease (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ri-ta

s. ri [AfO 52 (2011) 684]

a-rí-lum

Ur III; auch a/u-ra-lum

Loding, Craft Archive 79ff. [AfO 25 (1974/1977) 422]

a-rí-na

arina [ROOT] (42 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. e-rí-na; ì-rí-na; erina_g; ḡ^{es}arina; a-ì-rí-na; ḡ^{es}arina_x(ÚR×A)^{na}; a-rí-na; a-riḡ-na; e-riḡ-na; i-riḡ-na; ḡ^{es}arina_x(I.LÚšeššig.NA); ḡ^{es}arina_x(LÚšeššig.NA)

“a root” Akk. *šuršu* “root” [ePSD updated 06/26/06]

weed [noun] (A-URU-NA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a-rí-na^{sar}

Falkenstein, Iraq 22, 146 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

Falkenstein, ZA 57, 123⁺⁵⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

“Unkraut”

Volk, InŠuk., S. 189 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

a-riḡ(-b)

→ e-rib [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

a-riḡ-na

arina [ROOT] (42 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. e-rí-na; ì-rí-na; erina_g; ḡ^{es}arina; a-ì-rí-na; ḡ^{es}arina_x(ÚR×A)^{na}; a-rí-na; a-riḡ-na; e-riḡ-na; i-riḡ-na; ḡ^{es}arina_x(I.LÚšeššig.NA); ḡ^{es}arina_x(LÚšeššig.NA)

“a root” Akk. *šuršu* “root” [ePSD updated 06/26/06]

a-rib

a-ri, e-rib, e-ri-ib, a-EDEN

Sjöberg, HSAO 219ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

→ e-rib [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

a-ríg^{mušen}

arak [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. a-ra-ak^{mušen}; a-rak^{mušen}; a-ríg^{mušen} “a bird” Akk. *laqlaqqu* “stork, also desig. of vulva” [ePSD updated 06/26/06]

a-RÍM

lies in Omina *a-lit*, *alātu*

Nougayrol, RA 63, 151² [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

a-rin₅(LAK 349)-na^{sar}

arina [MADDER] (N) (11 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [7].) Base forms: a-rin₅(LAK 349)-na^{sar}; erina₈**[†]; erin_x(^{MUŠ} × MAS[†])-na; i-rin₅; i-ri₉-an-na; i-ri₉-na; nu-i-rin₅; ^{ĝeš}a-ri₉-na; ^{ĝeš}i-ri₉-na. Written forms: a-rin₅(LAK 349)-na^{sar}; erina₈**[†]; erin_x(^{MUŠ} × MAS[†])-na; i-rin₅; i-ri₉-an-na; i-ri₉-na; nu-i-rin₅; ^{ĝeš}a-ri₉-na; ^{ĝeš}i-ri₉-na. 1. madder (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a—ru

“weihen”

– FAOS 6 8ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

– Wz. A.MU.(NA.)RU = *šarākum* “schenken”

FAOS 8 123f., 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

– zur Konstruktion

Attinger, ELS 255⁶⁶⁸ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

– a—ru “to dedicate, to give as a votive gift”, with dative

Thomsen, Mes. 10, 313 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

– “to make a votive gift”: 47, 2:6 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

– “to dedicate ex voto”; OSum lists of votives; 180f., 204 n. 247 compound divine names, primitive votive inscriptions

Selz, CM 7, S. 175 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

– ^da-ru “the Ex voto”

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

a-ru

aru [~ADMINISTRATION] wr. a-ru “an administrative category of persons” [ePSD updated 06/26/06]

eagle? [noun] (A-RU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Geweihter” = “einer, der sich die Haare nicht schneidet”

Wilcke, Lugalbanda 143 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

“Geweihter”, soziale Stellung

Edzard, SRU 20 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

Wilcke, Lugalbanda 94, Z.31; für i-ri_x “Wurzel”?

Sauren, JEOL 22, 293 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

“Weihgabe” || “Weihgabe”, enthält vielleicht *urum

Krispijn, Fs Veenhof 258 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

a ru

a ru [DEDICATE] (279 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. a ru “to dedicate” Akk. *šarāku* “to present, give” [ePSD updated 06/26/06]

a ri [IMPREGNATE] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: a RI; a ru. Written forms: a ri-a; a ru. 1. to impregnate (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ru-a

arua [OFFERING] (743 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. a-ru-a “votive offering” [ePSD updated 06/26/06]

arua [OFFERING] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: a-ri-a; a-ru-a. Written forms: a-ri-a; a-ru-a. 1. votive offering (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur III; = *šarāku*

Kang, SACT 2, 379 zu 281: 2 [AfO 25 (1974/1977) 422]

“Herde”

Butz, WZKM 65/66, 26 und ö. [AfO 26 (1978/1979) 299]

dem Tempel geschenkte Personen, mögliche Parallele aus Ug.

Macdonald, UF 10, 171ff. [AfO 27 (1980) 410]

cf. Gelb, RA 66, 1ff.

Foxvog, RA 80, 19ff. [AfO 35 (1988) 335]

“Gifts . . . to the Temples in Ur”

van de Mieroop, Festschrift Sjöberg, 398 [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

Sigrist, Drehem, 133ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

s. a. nam-en-na [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

“Weihung”

– Bel.

UAVA 7, 176⁸²², 272¹²⁶⁸, 293, T 79b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

– a-ru-a lugal

UAVA 7, 17, 30¹²⁴, 201⁹⁵², T 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

– Ur III, Lit.

Lafont RA 86 101 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

– “Weihung” aus Kriegsbeute

WaSa, OLZ 89 (1994) 544 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

– Edzard, RIA 5, 571 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

a-ru-a lugal

Maekawa, ASJ 18, 134 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

a-ru/ri-a

s. a-ri-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

a-ru-ub

aruba [PITFALL] (6 instances: Old Babylonian) wr. a-ru-ub; a-ru-ub-ba “pitfall, trap” Akk. *naḥallu* “stream, wadi, gorge” [ePSD updated 06/26/06]

aruba [PITFALL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: a-ru-ub. Written forms: a-ru-ub. 1. pitfall, trap (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *mušamqitu*; Belege

Sjöberg, JCS 24, 111 zu 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

a-RU-ub

pitfall [noun] (A-RU-UB) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a-RU-b/-ub; “pitfall”: A 184

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

= *mušamqit* “le lacs(?)”; || ^{sa}šú-uš-mè

Lugale 122 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

a-ru-ub = *mušamqitu* “a kind of net or trap” = *naḥallu* hier “pitfall”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 111:8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

a-ru-ub-ba

aruba [PITFALL] (6 instances: Old Babylonian) wr. a-ru-ub; a-ru-ub-ba “pitfall, trap” Akk. *naḥallu* “stream, wadi, gorge” [ePSD updated 06/26/06]

a-ru₆

s. e-rib [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

a-ru₁₂-da

Etymologie

Sommerfeld, Akkadian Language, 60 [AfO 52 (2011) 684]

→ urudu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

a-sa

azad [HEAD] (N) (10 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: a-sa; a-za-ad; ^{uzu}a-za-ad. Written forms: a-sa; a-za-ad; ^{uzu}a-za-ad. 1. head (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-sa-ri

syll. für → ^dASARI [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

a-sá

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 257 [AfO 52 (2011) 685]

a-sá-a

Landsberger, JCS 21, 146³⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

A-sa₆

PN, Presargonic Lagash; “Handsome Father”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “Handsome Father”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-sa₁₀-sa₁₀

van Dijk, VS 17, 11 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

a-sag

asag [~FLOUR] wr. a-sag “a designation of flour” [ePSD updated 06/26/06]

esaĝ [HEIR] (18 instances: Ur III) wr. a-sag; esaĝ; asag “heir” Akk. *aplu* “heir, son” [ePSD updated 06/26/06]

a-sal

asal [~ARCHITECTURE] wr. a-sal “an architectural term” [ePSD updated 06/26/06]

Cavigneaux, ASJ 17, 82f. [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

a-sal-bar

asalbar [~ARCHITECTURE] (4 instances: Old Babylonian) wr. a-sal-bar; a-sal₄-bar “an architectural term” Akk. *artī kīsi* “footing of branches ???” [ePSD updated 06/26/06]

architrave? [noun] (A-SAL-BAR) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Blattwerk”

Sjöberg, AfO 24, 38 u. 46 zu 16 [AfO 25 (1974/1977) 422]

= gi-a-sal-bar = *arti k̄isi* “foliage of *kisu*-cane” [vom Ekur]

Sjöberg, AfO 24 (1973) 38:16 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

a-sal-GAR

asalGAR [~ARCHITECTURE] wr. a-sal-GAR “an architectural term” [ePSD updated 06/26/06]

a-sal₄-bar

asalbar [~ARCHITECTURE] (4 instances: Old Babylonian) wr. a-sal-bar; a-sal₄-bar “an architectural term” Akk. *art̄i k̄isi* “footing of branches ???” [ePSD updated 06/26/06]

A.SAR

usar < *us̄arum*, *aš̄arum*

Behrens, StP s. m. 8, 66f. zu 6 [AfO 27 (1980) 410]

a—sè-sè(-k)

“bewässern”

Volk, InŠuk., Z. 93 (K.), 141, 263 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

A.SI.A.AB

in: mu A.SI.A.AB al-ak

FAOS 8 123 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

a-si(-g)-ga

= *raṭābu*, *ṣabû*

Civil, Festschrift Oppenheim 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

a(-)si-ga

(?)

van Dijk, Festschrift Böhl 114¹⁵ [AfO 25 (1974/1977) 422]

a-si-ga

in TMH NF 4, 45, 16 nicht = *esigû* “Ebbe”

Wilcke, Lugalbanda 58²¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

a si(-ga)

“Wasser einfüllen”

Yoshikawa, Or 44, 450 [AfO 25 (1974/1977) 422]

a-si(-ig)-ga

Alster, ASJ 13, 88 zu 167 [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

a-si-il-la/lá/lu

→ asil/àsil-la/lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

a-si-la-al

= asilal = *ri-šá-a-tum*

Castellino, ZA 53, 113 zu 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

a-si-la-al / a-si-lal

→ asil/àsil-la/lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

a-si-lu-lu

→ asil/àsil-la/lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

a-si-ri

asiri [PRISONER] wr. a-si-ri “prisoner of war” Akk. *asiru* “captive, prisoner of war” [ePSD updated 06/26/06]

a—si-si

“Wasser einfüllen, schöpfen”

Volk, InŠuk., Z. 134 (K.) 173; A. 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

a-si-ga

?

Sigrist, Drehem, 136 [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

a-sig

asig [VESSEL] (2 instances: Old Babylonian) wr. a-sig “a drinking vessel” Akk. *mašqû* “watering place; sprinkling vessel, watering can” [ePSD updated 06/26/06]

type of vessel [noun] (A-SIG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

asig [VESSEL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: a-sig. Written forms: a-sig. 1. a drinking vessel (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

A.SIG

ein Funktionär

Hallo, Or 54, 60 [AfO 34 (1987) 300]

A.SIG/SIG₅

“Bote”, aber Lesung unsicher

Henshaw, JAOS 100, 294 [AfO 28 (1981/1982) 335]

A.SIG₅

mār damqi, entspricht nB *mār banî?*

Postgate, Iraq 62, 91 [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

a-sig₁₀-ga

asiga [UNMNG] (1 instance: Ur III) wr. a-sig₁₀-ga “?” [ePSD updated 06/26/06]

a-sila

Krecher, ZA 60, 192 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

a-sila-gar-ra

Krecher, ZA 60, 192 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

Sjöberg, Or 39, 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

a-sila-ĝar-ra

asilaĝara [AFTERBIRTH] (6 instances: Old Babylonian) wr. a-sila-ĝar-ra “afterbirth” [ePSD updated 06/26/06]

afterbirth [noun] (A-SÎLA-GAR-RA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

asilaĝara [AFTERBIRTH] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: a-sila-ĝar-ra. Written forms: a-sila-ĝar-ra. 1. afterbirth (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a sis

a ses [BRACKISH WATER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: a ses. Written forms: a sis. 1. brackish water (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-su

azu [DOCTOR] (N) (29 instances: ED IIIa [4]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2].) Base forms: a-su; a-zu; a-zu₅; azu; zu₅-a. Written forms: a-su; a-zu; a-zu₅; azu; zu₅-a. 1. doctor (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

für → a-zu s. ^dnin-a-zu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

A.SUD

kašbir [BEER] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: kaš-bir₈; kašbir; A.SUD. Written forms: kaš-bir₈; kašbir; A.SUD. 1. diluted beer (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-suḫur

Ortsname in Ean. 2 VI 9, auch Urn. 51 VI 1

Bauer, *Altorientalistische Notizen* 21, 6 [AfO 34 (1987) 300]

a-sun₅-na

asuna [UNMNG] wr. a-sun₅-na “?” [ePSD updated 06/26/06]

Sigrist, *Drehem*, 136 [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

a-sur

assurrû

Kraus, *JCS* 37, 174¹⁰⁴ [AfO 35 (1988) 335]

tillum “denominazione del ‘colare’ per filtrara” (Lit.)

FAOS 15.2, 406 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

a sur

a sur [URINATE] (6 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a sur “to urinate” [ePSD updated 06/26/06]

a-sur-ra

asura [WATER] (4 instances: Old Babylonian) wr. a-sur-ra “water from the depths” Akk. *mê šuri?* [ePSD updated 06/26/06]

subterranean water [noun] (A-SUR-RA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

asura [WATER] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: a-sur-ra. Written forms: a-sur-ra. 1. water from the depths (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ša-an-ga(-r)/gàr

< *šugguru*, Lit.

Krecher, *ZA* 60, 219 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

Belege

TCS 3, 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

a-ša-an-gar/gàr(-ra)

= *tašgirtu*

Falkenstein, *SGL* 1, 36 zu 23 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

a-ša-an-gàr

ašangar [DECEPTION] (3 instances: Old Babylonian) wr. a-ša-an-gàr “deception” Akk. *tašgertu* “defamation, deception” [ePSD updated 06/26/06]

deception [noun] (A-ŠA-AN-GÀR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a-ša-ga-si

ašagasi [DROPSY] (1 instance: Old Babylonian) wr. a-ša-ga-si “dropsy” Akk. *mala mê* “dropsical” [ePSD updated 06/26/06]

a-ša-gàr

ašangar [DECEPTION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: a-ša-gàr. Written forms: a-ša-gàr. 1. deception (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-šà

“Feld” (schon vorsarg.)

Powell, JCS 25, 181f. [AfO 25 (1974/1977) 423]

a-šà nu-dab₅-

Maekawa, ASJ 8, 102³⁴ [AfO 35 (1988) 335]

s. a. GÁN [AfO 35 (1988) 335]

a-šà-giš-gi

Maekawa, ASJ 9, 93ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

Yang Zhi, Adab, 142ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

in a-šà *gimillim*

van Soldt, AbB 12, p. 131, 165a) [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

“Fläche” (als geom. Figur), “Flächeninhalt”

– A.ŠÀ “Flächeninhalt”, math. Texte

Robson, OECT 14, 36, 49 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

– “Flächeninhalt” (hier eines Kreises: a-šà gúr)

Friberg, RIA 7, 573 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

– a-šà dal-ba-an dal-ba-ni “middle field(??)” [Fläche zwischen zwei ineinanderliegenden Quadraten], math. Text

Friberg, RIA 7, 565 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

– a-šà dal-ba-an-na “area between” [zwischen zwei ineinanderliegenden Kreisen], math. Text

Friberg, RIA 7, 564 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

– a-šà dal-ba-ni/na “middle field” [Fläche zwischen zwei ineinanderliegenden Quadraten], math. Text

Friberg, RIA 7, 565 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

– a-šà gu-la “the big field”, Fläche des größeren von zwei konzentrischen Quadraten, math. Texte

Friberg, RIA 7, 564 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

als Notation für das Produkt zweier Unbekannten (wie xy)

Friberg, RIA 7, 554 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

A.ŠÀ

Schreibung mit phon. Komplement nicht nach Dialekten aufzugliedern

Frankena, SLB 4, 18 [AfO 27 (1980) 410]

in Entfernungsangaben

Veenhof, JEOL 27, 67f. [AfO 31 (1984) 286]

a-šà-a-gâr

Falkenstein, ZA 57, 99.108 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

a-šà-^dnu-muš-da kirig-tab^{ki}(-k)

GN Field of Numušda of Kiritab: Cadaster A i 13

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

a-šà-^dsu'en

ON || GN Field of Su'en: Cadaster A iv 8; 9

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

a-šà EGER.SUM.LÁ

aB, Nippur, unklar

Prang, ZA 66, 22 [AfO 25 (1974/1977) 430]

a-šà-énsi-ka

Archi und Pomponio, TCNSU 472: 2 [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

a-šà(-g)

a. *burubalû* “Ödland(?)”

Edzard, ZA 60, 22 mit Anm. 41 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

s. GÁN(-g) [AfO 25 (1974/1977) 423]

“Feld” *eqlu*

– s. GÁNA

FAOS 6 11ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

– aša₅(-g) / a-šà(-g) “Feld”

FAOS 19, S. 214 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

– UAVA 7, 264ff., 301f., T 61a, 97, 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

– “field”: C 52; 55; CU 88; 27, 1:11

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

– mit Verbum dab₅ “dans les champs”

Lugale 222 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

– a-šà-ga = *eqlu* “les champs”; mit ùḥ-gi₆

Lugale 180 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

– “field”

Robson, OECT 14, 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

– a-šà saḡ-dù “triangular field”

Robson, OECT 14, 143 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

“Feld” *eqlu* || R gi_d = *eqla šadādu* “to draw a field”

Sjöberg, AS 20 (1976) 168 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

“Feld” *eqlu*

– R si(-g) = *eqla palāku* “to delimit shares of fields”

Sjöberg, AS 20 (1976) 167f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

– R si(-g) = *eqla palāku* “e. Feld abgrenzen”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 162:27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

“Feld” *eqlu* || a-šà-kankal(KI.KAL) = *kankallu* “brachliegendes Feld”

Edzard, RIA 4, 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

“Feld” *eqlu*

– a-šà / aša₅ *eqlu*, “Felder bzw. Parzellen”

Hruška, RIA 10, 511 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

– “Feld” (Kontext: Erbteilungsurkunden); = *eqlum*

Kalla, RIA 9, 40 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

– s. aša₅(-g), dub-sar, E.SU.DAR, máš, sízkur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

a šà-ga šu—du₁₁(-g)

“zeugen”

– nur präarg., Gudea

Attinger, ELS 699 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

– s. a šà—ri, šu—du₁₁ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

a-šà-GÁNA

vorsarg., Lagaš

Civil, JCS 25, 172 [AfO 25 (1974/1977) 423]

vorsarg., Lagaš, lies ^{a-šà}GÁNA

Powell, JCS 25, 180⁺¹⁰ [AfO 25 (1974/1977) 423]

a-ša-gíd-da

“fieldland measured”; Belege

Powell, JCS 25, 181¹⁵ [AfO 25 (1974/1977) 423]

a-ša gišgi-mah

aB, Nippur

Prang, ZA 66, 23 [AfO 25 (1974/1977) 435]

a-ša GIŠ.KUŠ.EDIN.LÁ(.A)

Ur III; Belege

Biggs, StOr 46, 26f. [AfO 25 (1974/1977) 436]

a-ša-GUG₄-ŠE

aB, Nippur; unklar

Prang, ZA 66, 23 [AfO 25 (1974/1977) 437]

a-ša-GUG₄.ŠE

aB, e. Bodenart

Prang, ZA 67, 224 [AfO 26 (1978/1979) 302]

a šà-gu₁₀ du₁₁(-g)

“to say ‘O my heart’”: A 16; var. á šà-gu₁₀ du₁₁(-g)

Flückiger, Urnamma p. 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

a-ša igi-nim-ma

aB, Nippur; “Oberland”; Belege

Prang, ZA 66, 20⁺⁶⁸ [AfO 25 (1974/1977) 441]

A.ŠÀ KI.KAL

nicht “fallow land”, sondern s. Driver-Miles, Babylonian Laws I, 138

Stol, JEOL 25, 52 [AfO 27 (1980) 410]

a-ša (lagab)

führender (quadratischer) Term einer quadratischen Gleichung, math. Texte

Friberg, RIA 7, 372 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

a-ša-lul

“false area”, math. Terminus

Friberg, RIA 7, 554 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

a-ša ra-zi-zi-i

aB, Nippur, unklar

Prang, ZA 66, 22 [AfO 25 (1974/1977) 463]

a šà—ri

“zeugen”

– aB

Attinger, ELS 699 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

– a šà kù-ge—ri “to ejaculate semen into the pure womb”: C 43

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

– a šà-(ga)—ri/ru

Alster-Westenholz, ASJ 16, 33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

– s. a šà-ga šu—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

a-ša si(g)

= *eqla palāku*

Sjöberg, AS 20, 168 [AfO 25 (1974/1977) 423]

a-ša si(-g)= *eqla palāku*; BelegeSjöberg, ZA 64, 162⁺¹⁷ [AfO 25 (1974/1977) 423]**a-ša sù**

“Brachfeld”

Butz, OLA 5, 319 [AfO 27 (1980) 410]

a-ša su₁₃ (BU)**(“su_x”); “Grenzlandertragsfeld”

Butz, OLA 5, 319 [AfO 27 (1980) 410]

a-ša še

A.ŠÀ.ŠE “grain-field”, e. geometr. Figur, Zeichnung auf S. 46, math. Texte

Robson, OECT 14, 45ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

A.ŠÀ ŠE e. geom. Figur im Kreis

Robson, OECT 14, 55 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

“barley corn field”, e. ebene geometr. Figur = → má-gur₈, math. Texte

Friberg, RIA 7, 558 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

s. dal, igi-gub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

A.ŠÀ ŠE

‘grainfigure’ [cf. p. 549? H.]

Friberg, Hunger und al-Rawi, BaM 21, 489f. [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

a-ša-šir

ON

Charpin, Archives 81 [AfO 28 (1981/1982) 335]

a-ša-šuku“Versorgungsfeld; = *šukūsu/šukussu*”

Kienast, RIA 5, 53 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

A.ŠÀ.ŠUKULesung *šukūsu*

von Soden, Fs. Eilers 124 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

A.ŠÀ ŠUKU

aB

Leemans, WeOr 8, 244ff. [AfO 25 (1974/1977) 423]

a-ša/šuku nu-dab₅(-me)s. nu-dab₅(-me) [AfO 48/49 (2001/2002) 420]**a-ša-tur**

eine Schlange, vorsarg.

Biggs, JNES 32, 28 iii 7 [AfO 25 (1974/1977) 423]

a-ša—uru₄

“euphemism for sexual intercourse”; weitere Begriffe dieses Wortfeldes

Sjöberg, JCS 29 (1977) 24:22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

A-ša₄-néPN, aSum, lies A-ša₄-ni

Postgate, AfO 24, 77 [AfO 25 (1974/1977) 423]

a-šag₄

ašag [FIELD] (9387 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. a-šag₄; ašag; ^{a-šag₄}ašag “field; surface (math.)” Akk. *eqlu* “field” [ePSD updated 06/26/06]

field [noun] (A-ŠĀ) {freq. 151} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ašag [FIELD] (N) (194 instances: Old Babylonian [171]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: a-šag₄. Written forms: a-šag₄; a-šag₄-ga. 1. field (194×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-šag₄ ašag

ašag [FIELD] (9387 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. a-šag₄; ašag; ^{a-šag₄}ašag “field; surface (math.)” Akk. *eqlu* “field” [ePSD updated 06/26/06]

a-šag₄-ga

ašag [FIELD] (N) (194 instances: Old Babylonian [171]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: a-šag₄. Written forms: a-šag₄; a-šag₄-ga. 1. field (194×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-šag₄-ga-si

ašagasi [DROPSY] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: a-šag₄-ga-si. Written forms: a-šag₄-ga-si. 1. dropsy (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-šag₄^{mušen}

ašag [BUTTERFLY] wr. a-šag₄^{mušen} “butterfly?” Akk. *kurmittu* “butterfly” [ePSD updated 06/26/06]

vielleicht Bezeichnung für “Schmetterling”

Veldhuis, CM 22, 214 [AfO 52 (2011) 685]

A-ŠAL

“gering” *maṭû* || in Erimhuš V

Volk, InŠuk., A. 798 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a-šal-bar

Attinger, Festschrift Wilcke, 28 [AfO 52 (2011) 685]

a-še

“now, alas”: A 166 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a-še-er

anir [LAMENT] (138 instances: Old Babylonian) wr. a-nir; a-še-er “lament” Akk. *tanēhu* “moaning, distress” [ePSD updated 06/26/06]

anir [LAMENT] (N) (11 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: a-nir; a-še-er. Written forms: a-nir; a-nir-ra; a-še-er. 1. lament (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

neben a-nir

Michalowski, MC 1, 98, 361-62 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

ES = e-nir “Zeichen” *ittu*

Schretter 154:54 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

ES = a-nir “Seufzen” *tāniḫu*

– Schretter 155:55 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

– kur-a-še-er-ra-ka “mountain of lament”; *erṣeti tāniḫi*

Wiggermann, RIA 9, 372 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a-še(-er)

ES für a-nir

Krecher, HSAO 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

a-še-er (a-nir)

lament {freq. 69} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

a-še-er-bi

Krecher, ZA 57, 28 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

a-še-er—du₁₁(-g)/e/di→ a-nir—du₁₁(-g)/e/di [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]**a-še-er-gim è-ta**e. Klagelied für ^dna-na-a

Stol, RIA 9, 150 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a-še-gín

ašegin [~GLUE] (2 instances: Old Babylonian) wr. a-še-gín “a solution of glue in water?” [ePSD updated 06/26/06]

“Leim mit Wasser”; nur in diesem Archiv

Ferwerda, TLB/SLB 5, 22f. zu 2 [AfO 35 (1988) 335]

“Leim-Wasser”; Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 11.2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a-še-ir-sù

“distant lament”

Kramer, StOr 46, 147⁺¹³ [AfO 25 (1974/1977) 423]**a-še-rV**

→ a-nir, a-še-er [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a-šed₇/šed₁₀/šed₁₂/šed_x(MÚŠ.DI)-sud

“kaltes Wasser (auf das zornige Herz eines Gottes) sprengen”

Cooper, Angim dimma p. 138 zu 191 [AfO 27 (1980) 410]

a-šed₁₀/šed₁₂

“la glace”; indem es schmilzt, zerstört es das Gebirge

Lugale 335 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a šed/še₁₇ “cold water”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 11:42 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

s. a—dé [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a-šeš“Brackwasser” s. šu-ku₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]**A-šEŠ-a^{ki}**

ON

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a-ši

= anše

Falkenstein, ZA 55, 57. 61 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

für á-še₁₇ → še₁₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

A-ši

in PN, theophores Element, vielleicht *ašû = kabtum, rubû*; z. B. *A-ši-ilī*, nicht *ír-an(a)*
 Durand, Documents I, p. 63(6) [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

A.ŠI

= ŠU.SI = *ubānu*

Labat, MDP 57, 75 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 423]

A.ŠI.A.ŠI^{SAR}

Bogh.

Güterbock, Festschrift Otten 78f. [AfO 25 (1974/1977) 423]

a-ši-ir

→ a-nir, a-še-er [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a-ši-la

→ asil/àsil-la/lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a-ši-lu-le

→ asil/àsil-la/lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a šu—ba(-r)

“to release water“ : C 83

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a-šu-dab₆

ašudab [OIL] wr. a-šu-dab₆ “a qualification of oil?; an oil producing plant?” [ePSD updated 06/26/06]

a-ŠU.ME.EREN

PN, aSum, Frau des Eannatum I

Crawford, Iraq 36, 35⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

Frau d. Eannatum I.

Crawford, Iraq 36, 35¹⁷ [AfO 25 (1974/1977) 423]

in AWL 165 VIII 3, vgl. Iraq 36, 34 Abb. 15 mit Anm. 35

Alberti, OrAn 18, 294 [AfO 27 (1980) 410]

A.ŠU.NISABA

→ tu₁₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a-šu-ru-ug

und šu-ru-ug

Alster, Dumuzi's Dream 107 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

a-šub

šub [FALL] (V/t) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [18]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [10].) Base forms: ^šu-ubšub; šub; šub-šub; šub-šub^{ub}; šub^{ub}-ba; šub^šu-ub-ba; šub^šu-ub-š^u-ubšub; šú-šú. Written forms: a-šub; a-šub-ba; a-šub-ba-kam; an-šub; e-šub; mu-šub; ^šu-ubšub; šub; šub-a; šub-ba; šub-šub-ba; šub-šub^{ub}-ba; šub^{ub}-ba; šub^šu-ub-ba; šub^šu-ub-š^u-ubšub; šú-šú. 1. throw (1×/1%) 2. to fall (80×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-šub-ba

šub [FALL] (V/t) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [18]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [10].) Base forms: ^šu-ubšub; šub; šub-šub; šub-šub^{ub}; šub^{ub}-ba; šub^šu-ub-ba; šub^šu-ub-š^u-ubšub;

šú-šú. Written forms: a-šub; a-šub-ba; a-šub-ba-kam; an-šub; e-šub; mu-šub; šu-ubšub; šub; šub-a; šub-ba; šub-šub-ba; šub-šub^{ub}-ba; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. 1. throw (1×/1%) 2. to fall (80×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-šub-ba-kam

šub [FALL] (V/t) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [18]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [10].) Base forms: šu-ubšub; šub; šub-šub; šub-šub^{ub}; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. Written forms: a-šub; a-šub-ba; a-šub-ba-kam; an-šub; e-šub; mu-šub; šu-ubšub; šub; šub-a; šub-ba; šub-šub-ba; šub-šub^{ub}-ba; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. 1. throw (1×/1%) 2. to fall (80×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

A-šurmin

PN, Presargonic Lagash; “Father is a Cypress (the wife of Enanatum)”, mit Lit.

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 mit Anm. 76 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a-ta

a [WATER] (N) (375 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [3]; Early Old Babylonian [20]; Old Babylonian [214]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [56]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [1]; unknown [42].) Base forms: a; e; e₄. Written forms: a; a-bi; a-ta; a-zu; e; e₄. 1. semen (1×/0%) 2. water (374×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ta dé-a

a de [IRRIGATE] (V/t) (20 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: a dé; a dé-dé. Written forms: a dé; a dé-a; a dé-dé-a; a nu-dé; a nu-dé-a; a-ta dé-a. 1. to irrigate (by flooding) (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ta DU

Steible, FAOS 9/2, 129 zu 5 [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

“to drain“: 27, 2:1-2 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a-ta-DU(-a)

Ur III, von Feld “verbessert”

Pettinato, Accademia Nazionale dei Lincei VIII/ 32, 82 [AfO 27 (1980) 410]

a-ta è/e₁₁(-d)

“to drain” (said of canebrakes): A 227 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a-tab

atab [DAM] (N) (2 instances: Early Old Babylonian [2].) Base forms: a-tab. Written forms: a-tab. 1. dam (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= a-da-ab

Wilcke, AS 20, 272 (e) [AfO 25 (1974/1977) 423]

→ a-da-ab [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a-tag

tag [TOUCH] (V/t) (58 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [27]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [11].) Base forms: tag; tag-ga; tag-ga^{ku₆}; tag-tag. Written forms: a-tag; al-tag-ga; i-tag-tag-ge; nu-al-tag-ga; nu-tag-ga; nu-um-tag-ga-ta; tag; tag-ga; tag-ga-ab; tag-ga^{ku₆}; tag-ge; tag-tag; ù-um-tag. 1. touch (58×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ruhšatu “libazione”; Lit.

FAOS 15.2, 608 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a-tag₄

van Dijk, Sumer 15, 6f. [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

a-tál-la

“die weiten Wasser“

Volk, InŠuk., A. 989 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a-tar

atar [DERISION] (6 instances: Old Babylonian) wr. a-tar “derision” Akk. *namūtu* “derision, mockery” [ePSD updated 06/26/06]

mockery [noun] (A-TAR) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

atar [DERISION] (N) (3 instances: Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: a-tar. Written forms: a-tar. 1. derision (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-tar—AK

“Spaß machen”; Belege

Sjöberg, JCS 25, 130 [AfO 25 (1974/1977) 423]

“Scherze machen”

– Attinger, ELS 425 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

– Heimpel: “Spaß machen”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 130:130 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

– s. a-tar-du₁₁-du₁₁ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a-tar-aka / a-tar-lá(-lá)

Belege

Römer, Persica 7, 52f. [AfO 27 (1980) 410]

a-tar-dù

= *aluzinnu*; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 130f. zu 130 [AfO 25 (1974/1977) 423]

“Spaßmacher, Clown, Persifleur” *aluzinnum*, *ēpiš nu’ūtu*

– Attinger, ELS 425f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

– = *aluzinnu* “Clown”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 130:130 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

– s. a-tar-du₁₁-du₁₁, alan-zu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a-tar-du₁₁-du₁₁

s. a-tar-dù [AfO 25 (1974/1977) 423]

a-tar—du₁₁(-g)/e/di

“(bissige) Scherze machen, persiflieren, spotten“ *epēšu ša namūti*

– zur Lesung

Attinger, ELS 425f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

– = *ēpiš numutte* [“einer, der verhöhnt”]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 130:130 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

– s. a-tar—AK, a-tar-dù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a-tar-lá-lá

= *šutēšû*

Sjöberg, Or 39, 78f. [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

TCS 3, 114 (s. jetzt Sjoberg, ZA 65, 238) [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

= *šutēšû*; Lit.

Sjöberg, ZA 65, 238 zu 159 [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

a-tar-lá(-lá)

s. a-tar-aka [AfO 26 (1978/1979) 299]

a-tar—lál/lá-lá

“jmdm. Scherze, Spott, aufhängen, jmd. mit Scherzen, Spöttelleien beladen”, “übel nachreden”

– Attinger, ELS 426 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

– = *šutēšû* vgl. ISG

Sjöberg, Or. 39 (1970) 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

a-tar^{sar}

adar [PLANT] (N) (9 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: a-dar-ra^{sar}; a-dar^{sar}; a-tar^{sar}. Written forms: a-dar-ra^{sar}; a-dar^{sar}; a-tar^{sar}. 1. a plant (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

A-ti-da

PN, Ur III

B. R. Foster, JCS 31, 233 zu 8 [AfO 28 (1981/1982) 335]

a—til

“Wasser ableiten”

Volk, InŠuk., S. 181 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 25]

A.TIR(eša)

Sigrist, BiMes 11, 15 [AfO 33 (1986) 357]

a-tu

atu [DOORKEEPER?] (21 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. a-tu “doorkeeper?; a priest or cultic functionary” [ePSD updated 06/26/06]

type of priest [noun] (A-TU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

atu [DOORKEEPER?] (N) (3 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: a-tu. Written forms: a-tu. 1. a priest or cultic functionary (2×/67%) 2. doorkeeper? (1×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eine Priesterin im Kult d. Geburtsgöttin (v. Keš)

Moran, AOAT 25, 335ff. [AfO 25 (1974/1977) 423]

e. Kultfunktion, Lit.

Edzard, RIA 5, 572 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 626 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

A-tu

PN, Ur III; s. A.KA [AfO 28 (1981/1982) 335]

a-TU.GAB.LIŠ

s. ásal [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

a-tu-tu

type of plant [noun] (A-TU-TU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a-tu₅

atua [PRIEST] (76 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. a-tu₅; a-tu₅-a-tu₅; ^{lu}a-tu₅-a “a type of priest” [ePSD updated 06/26/06]

atua [LUSTRATION] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [2].) Base forms: a-tu₅; a-tu₅(ŠU.NAGA)-a; a-tu₅-a; tu₅-àm. Written forms: a-tu₅; a-tu₅(ŠU.NAGA)-a; a-tu₅-a; tu₅-àm. 1. lustration rite (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Falkenstein, ZA 57, 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

Bauer, JAOS 115, 296 [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

a:tu₅

bzw. *à-li-um/-ù*; nicht “Reinigungspriester”, sondern ein Ritual

Viganò, JNES 54, 216 [AfO 44/45 (1997/1998) 679]

Viganò, JNES 59, 13 [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

a . . . tu₅

aS etc., Belege

Bauer, AfO 36/37, 87 zu 161 [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

tu₅-tu₅

Yoshikawa, ASJ 14, 387 [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

etc., zur Konstruktion

Attinger, NABU 1998/41 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

a tu₅

a tu [WASH] (150 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. a tu₁₅; a tu₁₇; a tu₅ “to wash, bathe” Akk. *ramāku* “to bathe, wash os.” [ePSD updated 06/26/06]

a tu [WASH] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1].) Base forms: a tu₅; a tu₅-tu₅. Written forms: a tu₅; a tu₅-a; a tu₅-tu₅. 1. to wash, bathe (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-tu₅-a

atua [LUSTRATION] (6 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-tu₅-a “lustration rite” Akk. *rimku* “bathing ceremony” [ePSD updated 06/26/06]

atua [LUSTRATION] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [2].) Base forms: a-tu₅; a-tu₅(ŠU.NAGA)-a; a-tu₅-a; tu₅-àm. Written forms: a-tu₅; a-tu₅(ŠU.NAGA)-a; a-tu₅-a; tu₅-àm. 1. lustration rite (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in: R^dNin-giš-zi-da-ka-šè

Loding, JCS 28, 233 zu 2 [AfO 27 (1980) 411]

Reinigungsritual der Nintinugga; Lit., Belege

Archi und Pomponio, VO 8/1, 94 [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

zur Schreibung, älter für tu₅ tu₁₇(A.TU₅); Lit.

Sallaberger, Kalender, 65²⁸⁴. 67³⁰⁴ [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

Sigrist, Drehem, 136ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

a tu₅-a

a tu [WASH] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1].) Base forms: a tu₅; a tu₅-tu₅. Written forms: a tu₅; a tu₅-a; a tu₅-tu₅. 1. to wash, bathe (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-tu₅(ŠU.NAGA)-a

atua [LUSTRATION] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [2].) Base forms: a-tu₅; a-tu₅(ŠU.NAGA)-a; a-tu₅-a; tu₅-àm. Written forms: a-tu₅; a-tu₅(ŠU.NAGA)-a; a-tu₅-a; tu₅-àm. 1. lustration rite (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-tu₅-a lugal

Livingstone, Ancient Magic 1, 132f. [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

a-tu₅-a-tu₅

atua [PRIEST] (76 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. a-tu₅; a-tu₅-a-tu₅; ^{lu}a-tu₅-a “a type of priest” [ePSD updated 06/26/06]

type of priest [noun] (A-ŠU.NAGA-A-ŠU.NAGA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a tu₅-tu₅

a tu [WASH] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1].) Base forms: a tu₅; a tu₅-tu₅. Written forms: a tu₅; a tu₅-a; a tu₅-tu₅. 1. to wash, bathe (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a—tu₅/tu₁₇ / tu₅—tu₅

“baden”

- A+KU₄(REC 558) ohne Deutung
FAOS 6 14 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]
- a—a-tu₅ [lies a—tu₁₇] CA 18:3; CB 16:14; S. 404
Averbeck 737 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]
- zur Konstruktion
Attinger, ELS 224 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]
- a—tu₅ “to bathe, to wash”
Thomsen, Mes. 10, 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]
- a—a-tu₅ [lies a—tu₁₇]
UAVA 7, 65²⁸⁴; s. a-tu₅-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]
- a-tu₅-a “Baden” (meist Götter, auch König etc.)
UAVA 7, 16, 60, 62, 65-68, 110, 118, 191f., 207, 213, 224, 225¹⁰⁷⁵, 238f., 246, 253, 256, 281¹³⁰⁴, T 8, 10, 11, 13, 30, 36b-c, 63c, 71b, 78, 80, 87a, 88, 89, 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]
- a-tu₅-a digir-re-ne
UAVA 7, 257, T 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]
- a-tu₅-a Komm.
Ferwerda, SLB 5, Nr. 4.1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]
- a tu₅, Attinger, ZA 88, 164-95, «se baigner»
InEb. 16. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]
- a-tu₅-a (é)-R-šè = syll. e-ta-šè
Cavigneaux, Iraq 55, 97:6, 99:2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]
- = *mê rummuku* “purifier”; von Waffen
Lugale 127 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]
- a m[u-x]-x “il [purifia(?)] dans l’eau”, Ninurta seine Waffen nach dem Sieg über Asakku
Lugale 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]
- a-tu₅ Ebla. Erg.
Vigano, JNES 59, 13 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]
- a-tu₅-a “Bade-Fest/Ritus”
Wilcke, RIA 5, 82 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

a tu₁₅

a tu [WASH] (150 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. a tu₁₅; a tu₁₇; a tu₅ “to wash, bathe” Akk. *ramāku* “to bathe, wash os,.” [ePSD updated 06/26/06]

a tu₁₇

a tu [WASH] (150 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. a tu₁₅; a tu₁₇; a tu₅ “to wash, bathe” Akk. *ramāku* “to bathe, wash os,.” [ePSD updated 06/26/06]

a-tu_x(ŠE.NAGA×A)

atua [WASHED] (AJ) (1 instance: Early Old Babylonian [1].) Base forms: a-tu_x(ŠE.NAGA×A). Written forms: a-tu_x(ŠE.NAGA×A). 1. washed (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-tuk

tuku [ACQUIRE] (V/t) (130 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [48]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [7]; unknown [27].) Base forms: du₁₂-du₁₂; túg; tuku; tuku-tuku. Written forms: a-tuk; an-tuk; an-tuku; ba-an-tuku; ba-tuku; du₁₂-du₁₂; e-tuk; nu-an-tuku; nu-ba-tuku; nu-túg; nu-tuk; nu-tuku; nu-tuku-me-en; túg; tuku; tuku-tuku. 1. to acquire, get (123×/95%) 2. to have (6×/5%) 3. to marry (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-tuku

Bonechi, WeOr 30, 31f. [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

a tuku

Ebla “reservoir”, = ’a₅-a-ù ma, a-a-ù mi

Bonechi, WO 30, 31f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

a-tùm

tum [BRING] (V/t) (30 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: túm; túm^{tu-um}; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). Written forms: a-ab-túm; a-tùm; ab-tùm; an-tùm; e-tùm; mu-un-túm; túm; túm-a; túm-ma; túm^{tu-um}-ma; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). 1. to bring (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-tùr

atur [FURROW] (2 instances: Old Babylonian) wr. a-tùr “a part of a furrow” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

hollow (of furrow) [noun] (A-NUN.LAGAR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

A.U+KA.KU-bi/BI

s. ugubi; *ug^uugu₄**.-bi [AfO 27 (1980) 411]

a-ú

a’u [WATER] wr. a-ú; a-ù; a-u₅; ù; u₅ “high water” [ePSD updated 06/26/06]

a-ú-te-na

syll. für → á-u₄-te-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

a-ù

a’u [EXCLAMATION] wr. a-ù “an exclamation” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

a’u [WATER] wr. a-ú; a-ù; a-u₅; ù; u₅ “high water” [ePSD updated 06/26/06]

high water [noun] (A-IGI.DIB) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“highflood”; Belege

Sjöberg, StOr 46, 313 zu 17 [AfO 25 (1974/1977) 423]

CA 28:13, CB 5:13 [Form immer a-ù-ba]

Averbeck 738 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

“highflood”; für a-ù/u₅-ba auch ù-ba; Interpretation von a-ù-me als a-ù-mè-a, “highflood of the battle”, Epitheton des magilum-Schiffes

Sjöberg, StOr. 46 (1975) 313:17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

R, R-gar-ra = *mīl kiššati* see AHw. s. v. *mīlu* “Hochwasser”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 169:46;171 Addenda [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

a-ù-a

a’u’a [EXPRESSION] wr. a-ù-a; a-ù-àm-ma “soothing expression” [ePSD updated 06/26/06]

a’u’a [FERRYMAN] wr. a-ù-a; a-u₅-a “ferryman” [ePSD updated 06/26/06]

a'ua [MUSICIAN?] wr. a-ù-a “a cultic musician?” [ePSD updated 06/26/06]

soothing expression [interjection] (A-IGI.DIB-A) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of priest [noun] (A-IGI.DIB-A) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a'u'a [FERRYMAN] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: a-ù-a. Written forms: a-ù-a. 1. ferryman (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a'ua [MUSICIAN?] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: a-ù-a; a-wu-ú. Written forms: a-ù-a; a-wu-ú. 1. a cultic musician? (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. nar R á [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

a-ù-àm-ma

a'u'a [EXPRESSION] wr. a-ù-a; a-ù-àm-ma “soothing expression” [ePSD updated 06/26/06]

a-ù-ba

a'u [WATER] (N) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: a-ù. Written forms: a-ù-ba. 1. high water (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ù/u₅-ba

Falkenstein, ZA 56, 62 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

a-ù/u₅(-ba)

“Hochflut” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

a-u₅

a'u [WATER] wr. a-ú; a-ù; a-u₅; ù; u₅ “high water” [ePSD updated 06/26/06]

a-u₅-a

a'u'a [FERRYMAN] wr. a-ù-a; a-u₅-a “ferryman” [ePSD updated 06/26/06]

e. Sänger

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 637 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

a-u₅-ba-gál-la

“flood-water”?

Gurney und Kramer, OECT 5, 36: 3 [AfO 25 (1974/1977) 423]

a-UD

→ a-kúm [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

a-udu-ḫur-sag

a-LU ... so zu lesen

Steinkeller, SEL 6, 7²² [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

a-ugu^uúgu-bi

= *pagû*, *uqupi* “monkey” [als sprichwörtlich dummes Tier, vgl. auch ur “Hund” und ur-gi₇(-r) z. B. von den Gutäern]

Sjöberg, JCS 24 (1972) 110 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

a-ugu^x(KA)ugu₄**⁻bi

(“úgu”); Var.: a-^{ugu}ugu₄**⁻bi = *pagû* und *uqupi* “Affe”; Belege

Sjöberg, JCS 24, 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

A.UL

s. ^dnin-A.UL [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

a-ùr-ra

→ é-ùr-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

a UR₄-a

vgl. KIN Bez. eines Ritus, unklar

UAVA 7, 188, T 58 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

a-ur₄-ra

“submersion”; mit Verbum sa—ur₄

Lugale 146 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

a-uri

“akkadischer Abstammung”

Wilcke, CRRA 19, 205 und Anm. 6 [AfO 26 (1978/1979) 299]

“akkadischer Abstammung”

Wilcke, in: La voix 43 [AfO 26 (1978/1979) 299]

a-ùri

Ur III, Landwirtschaft, “stehendes Wasser”; Lit.

Pettinato, Accademia Nazionale dei Lincei VIII/32, 82 [AfO 27 (1980) 411]

a-úš

Maekawa, ASJ 17, 186f. [AfO 44/45 (1997/1998) 679]

a-wa-al^{ki}

ON || GN Awal: IB 1537 rev. v' 16'

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

a-wu-ú

a'ua [MUSICIAN?] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: a-ù-a; a-wu-ú. Written forms: a-ù-a; a-wu-ú. 1. a cultic musician? (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-za-ad

azad [HEAD] (5 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-za-ad “head” [ePSD updated 06/26/06]

head [noun] (A-ZA-AD) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

azad [HEAD] (N) (10 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: a-sa; a-za-ad; ^{uz}a-za-ad. Written forms: a-sa; a-za-ad; ^{uz}a-za-ad. 1. head (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-za-an-nu-um

hazanum [PLANT] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: a-za-an-nu-um; ḫa-za-an-nu^{sar}. Written forms: a-za-an-nu-um; ḫa-za-an-nu^{sar}. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-za-gìn

s. za-gìn [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

a-za-gur₈

azaggur [FISH] (3 instances: Old Babylonian) wr. a-zag-gur₁₁^{ku₆}; a-za-gur₈^{ku₆}; a-za-gur₈ “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

a-za-gur₈^{ku₆}

azaggur [FISH] (3 instances: Old Babylonian) wr. a-zag-gur₁₁^{ku₆}; a-za-gur₈^{ku₆}; a-za-gur₈ “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

a-za-lu-lu

azalulu [MULTITUDE] (5 instances: Old Babylonian) wr. a-za-lu-lu “a multitude of living things” Akk. *tenēšētu* “human kind” [ePSD updated 06/26/06]

all living creatures [noun] (A-ZA-LU-LU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

azalulu [MULTITUDE] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: a-za-lu-lu. Written forms: a-za-lu-lu. 1. a multitude of living things (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

für a-zal-la?

Alster, ASJ 13, 88 zu 167 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

A.ZA.LU.LU

nammaštu

von Weiher, SBTU 3, p. 141 zu Rs. 2 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

a-za-ru-um

van Dijk, ZA 55, 276⁺² [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

a-zà-gùn

mögliche Termini für Kranich: a. *azagunnu*; *kalû*, (*h*)*urniqu*; mí-ús-sá bedeutet eventuell “Pelikan”
Limet, Subartu 6, 65ff. [AfO 50 (2003/2004) 609]

a-zà-gùn^{mušen}

= *aza(n)gunu* (Belege, Lit.)

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 137 zu 282 [AfO 25 (1974/1977) 423]

a-zà-gùnu^{mušen}

a-zà-gùn(-nu)^{mušen} nach Salonen “Kranich”

FAOS 15.2, 570f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

Kranich

Limet, Subartu 6, 65f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

s. *mussa_x^{sá-mušen}* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

a-zag-gána^{mušen}

azagun [BIRD] (5 instances: Old Babylonian) wr. a-zag-gùn^{mušen}; e-zi-ga-na^{mušen}; zag-gùn^{mušen}; a-zag-gána^{mušen}; e-zi-gan^{mušen}; i-zi-ga-na^{mušen}; zag-gána^{mušen} “a bird” Akk. *usukānu* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

a-zag-gùn

type of bird [noun] (A-ZAG-DAR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a-zag-gùn^{mušen}

azagun [BIRD] (5 instances: Old Babylonian) wr. a-zag-gùn^{mušen}; e-zi-ga-na^{mušen}; zag-gùn^{mušen}; a-zag-gána^{mušen}; e-zi-gan^{mušen}; i-zi-ga-na^{mušen}; zag-gána^{mušen} “a bird” Akk. *usukānu* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

vielleicht ein Wasservogel; orthographische Varianten

Veldhuis, CM 22, 214f. [AfO 52 (2011) 685]

a-zag-gur₁₁

type of fish [noun] (A-ZAG-GA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a-zag-gur₁₁^{ku₆}

azaggur [FISH] (3 instances: Old Babylonian) wr. a-zag-gur₁₁^{ku₆}; a-za-gur₈^{ku₆}; a-za-gur₈ “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

a-zal

azal [PELVIS] wr. a-zal “pelvis” [ePSD updated 06/26/06]

a-zal-lá

azalla [PLANT] wr. a-zal-lá “a medicinal plant” Akk. *azallû* “(a medicinal plant)” [ePSD updated 06/26/06]

a-zal-le

Gudea, Zyl. B XIV 25; e ist unveränderlicher Wortbestandteil

Edzard, ZA 62, 10¹¹¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

Falkenstein, ZA 56, 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

a-ZAR

ON || GN: Cadaster A iii 25; 26

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

a-ZAR-la

= a-bul_x-la, abulla

Steinkeller, RA 72, 73ff. [AfO 27 (1980) 411]

= a-bul₅**⁻la → abul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]

a-zé-ba

“Süßwasser”

Volk, InŠuk., S. 174 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]

A-ze_x-ze_x (ÁB.ŠÀ.GE)

PN, Presargonic Lagash; “Father is (a Bunch of) Palm Midribs”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

a zi-ga

Attinger, ZA 88, 164-95, «eau montante crue»

InEb. 178. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]

a zi-zi

“gequollen(?)”, als Qualitätsbezeichnung für Häute, Leder

Stol, RIA 6, 528 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]

A.^{ZI}_{ZI}

type of grass [noun] (Re sign names, see the individual parts) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a-ZI.ZI-a

Selz, FAOS 15/2, 585 [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

e. Wasserpflanze; “Binsen(?)”

FAOS 15.2, 585 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]

A.^{ZI}_{ZI}.LAGAB

ANUMUN [GRASS] (10 instances: Old Babylonian) wr. A.^{ZI}_{ZI}.LAGAB “esparto grass” [ePSD updated 06/26/06]

a-zu

azu [DOCTOR] (89 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. a-zu; a-zu₅; azu “doctor” Akk. *asû* “physician” [ePSD updated 06/26/06]

healer [noun] (A-ZU) {freq. 18} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a [WATER] (N) (375 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [3]; Early Old Babylonian [20]; Old Babylonian [214]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [56]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [1]; unknown [42].) Base forms: a; e; e₄. Written forms: a; a-bi; a-ta; a-zu; e; e₄. 1. semen (1×/0%) 2. water (374×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

asi [STRAP] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: a-zu; ^{kuš}a-si; ^{kuš}á-si; ^{kuš}si. Written forms: a-zu; ^{kuš}a-si; ^{kuš}á-si; ^{kuš}si. 1. strap (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

azu [DOCTOR] (N) (29 instances: ED IIIa [4]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2].) Base forms: a-su; a-zu; a-zu₅; azu; zu₅-a. Written forms: a-su; a-zu; a-zu₅; azu; zu₅-a. 1. doctor (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

syll. für *azu*, STT II 197, 5

Civil, JNES 26, 210 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

unklar

Alster, Dumuzi's Dream 106 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

Biggs, RLA 7, 623 s. v. Medizin [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

a-zu / a-zu₅ / azu

“Arzt”

– UAVA 7, 152, 211⁹⁹⁸, T 1, 99a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]

– Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]

– a-zu₅ “physician” (Ebla)

Archi, RIA 10, 205 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]

– “physician”; Etymologie, gegen Deutung als “Wasserkundiger”

Biggs, RIA 7, 623 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]

– Schreibungen (im Götternamen Nin-azu)

Wiggermann, RIA 9, 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]

– a-zu₅

HSAO 2 135f., 203 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]

– s. ^dnin-a-zu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]

a:zu-ba-tum

s. giš-peš [AfO 34 (1987) 300]

A.ZU^{e-su}-húb-du

= da-šú = e-zu₅-kas-du

MEE X 20 Vs. XXI 16 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]

a-zu-gal

azugal [DOCTOR] (2 instances: Old Akkadian) wr. a-zu-gal; azu-gal “chief doctor” [ePSD updated 06/26/06]

a-zu-gal-sag-gi₆-ga

Epitheton

TCS 3, 105 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

a-zu₅

azu [DOCTOR] (89 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. a-zu; a-zu₅; azu “doctor” Akk. *asû* “physician” [ePSD updated 06/26/06]

azu [DOCTOR] (N) (29 instances: ED IIIa [4]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2].) Base forms: a-su; a-zu; a-zu₅; azu; zu₅-a. Written forms: a-su; a-zu; a-zu₅; azu; zu₅-a. 1. doctor (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á

a [ARM] (6115 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. á “arm; labor; wing; horn; side; strength; wage; power” Akk. *aḫu* “arm, side, bank”; *idu* “arm; side” [ePSD updated 06/26/06]

a [TIME] (3 instances: unknown) wr. á “time” [ePSD updated 06/26/06]

arm [noun] (Á) {freq. 747} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

(right) time [noun] (Á) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a [ARM] (N) (250 instances: ED IIIb [2]; Old Babylonian [155]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [57]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [20].) Base forms: á; á^a; kušá; ġesá. Written forms: á; á-bi; á-bi-ne-ne; á-bi-šè; á-ne-ne-šè; á-ni-ta; á-x; á-zu-ne-ne; á-zu-ne-ne-šè; á-zu-ta; á-zu-šè; á-ġu₁₀; á-ġu₁₀-ta; á-ġu₁₀-šè; á-šè; á^a; kušá; ġesá. 1. arm (236×/94%) 2. rent (2×/1%) 3. side (6×/2%) 4. strap (2×/1%) 5. wage (3×/1%) 6. work (1×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a [TIME] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; unknown [3].) Base forms: á. Written forms: á. 1. time (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a [ARM] (N) (2 instances: Neo-Babylonian [2].) Base forms: á. Written forms: á. 1. arm (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

in á-ní-za = *ina ramāniki?*

Hallo und van Dijk, Exaltation 69 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

“Zeitpunkt”, in á-gi₈-ba(-a)

Falkenstein, OLZ 53, 138 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

“Zeitpunkt”

Sjöberg, ZA 65, 2³ [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

“Zeitpunkt”

Wilcke, Lugalbanda 149 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

“Horn”

Heimpel, Tierbilder 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

“Schneide” von Dolch

Sjöberg, AfO 24, 38 zu 15 [AfO 25 (1974/1977) 419]

“Zeitpunkt”; Lit.

Sjöberg, ZA 64, 165 zu 35 [AfO 25 (1974/1977) 419]

in: á nam-ur-sag-gá “tapferer Arm”

Cooper, Angim dimma p. 116f. zu 90f. [AfO 27 (1980) 408]

in: á-nun-ġál “große Stärke besitzend”, Königsepitheton, Ur III

Loding, AOAT 203, 35 [AfO 27 (1980) 408]

“work”; Ur III, statt sonst IGI+KÁR, IGI.GAR und IGI.GAR-aka

Gomi, Orient 16, 38(6) [AfO 28 (1981/1982) 335]

“zugeteilte Arbeit”

Stol, JCS 34, 154⁹³ [AfO 31 (1984) 286]

nicht nur “Arbeit”, auch “Dauer der Arbeit” und “Entlohnung für Arbeit”, anscheinend für kürzere Arbeitsverhältnisse

Waetzoldt, AOS 68, 119 [AfO 35 (1988) 334]

“Arbeitsleistung”, “Aufwand”

Selz, FAOS 15/1, 389 zu 2: 1 [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

s. a. ba [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

Ur III; “Arbeitsleistung”; nur gelegentlich “Entlohnung”

Englund, BBVO 10, 68⁺²³¹ [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

in še-ud-á-ba, “reifes Getreide”, cf. úd-á-ba/bi = *simanu*

Borger, Brief Šin-idinnams, [42] [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

a “Ah” (Interjektion des physischen oder moralischen Schmerzes) *aḫulāp*, *ajja*, *ū a*

– non-standard “O!” (exclamation)

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

- a (Interjektion) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
- für a || in: PN á-bí-la = a-bi-la (Si.) NATN 248
- Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
- syll. für → áĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
- “Arm”, “Seite”, “Kraft”, “Horn” *idu*, *emūqu*
- s. lú-á-tuku, sag-á-è-a
FAOS 6 14ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - in Kolophon
FAOS 8 123 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - CA 9:26, DA lies á!
Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - 1. Arm: CA 4:17; 5:14; 6:21; 12:10; 21:4 (Flügel), 22:23 (“Horn”?); CB 14:3,8; 15:13 (á-TUKUL “?”), SB 9:9 (Vorderpfote)
Averbeck 738 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - 2. Seite: CA 5:10 (á zi-da); 6:12 (á zi-da); 11:2 (á zi-da); 15:23 (á zi-da); 17:27; CB 5:12
Averbeck 738 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - 3. Kraft: CA 3:16 (á zi-da); 11:22; SB 2:12
Averbeck 738 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - a für á “Arm”?
BFE B. 1(b); 34(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - á dàra “Wildziegenhorn” als Opfermaterie
UAVA 7, 239, T 87a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - á[?]-gu-la
UAVA 7, T 27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - á gu₄ “Rinderhörner” geschmückt
UAVA 7, 140⁶⁵³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - Attinger, ZA 88, 164-95, «bras, force, puissance», 140: á mìn-a-bi «à double tranchant»
InEb. 6, 75, 78, 140 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - á tur, Attinger, ZA 88, 164-95, «petites forces»
InEb. 37 ||*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - “side arm, strenght might“: Cadaster A ii 17
Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - Volk, InŠuk., S. 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - Z. 17 u₄-dè á ba-e-šúm, 27 á ní-za, “Kraft”
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - = *idu* “puissance”; auch Z. 56
Lugale 40 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - á maḥ “force supérieure; s. á maḥ-Possessivum-Lok.—DU
Lugale 49 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - = *idān* “les deux bras”
Lugale 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - = *kappu* “l’aile”; von mušen, Verbum ki—te(-g); vgl. Z. 114
Lugale 92 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - á-né “la (force) de son bras“, Bezug auf Ninurta, mit Verbum u₆—du₁₁(-g)
Lugale 219 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - “les bras“, ergänzt Verbum sù “(le Seigneur) étendit”
Lugale 246 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - = *is-su*; mit Verbum zi, jünger gi: “(tu n’as pas levé) les bras”
Lugale 262 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]

- jünger anders: ní; mit VF bí-in-sù-sù-ud, “il déploya les ailes”, von Ninurta
Lugale 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]
 - á-maḥ “la force sublime”, die das Kur nicht unterstützt
Lugale 372 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
 - á-bi lú nu-te-gá “personne . . . ne pouvant le toucher“
Lugale 373 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
 - á kala-ga-bi-šè nur jüngere Fassung, akk. *a-na e-mu-qi-šu dan-na-ti*; s. usu
Lugale 424 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
 - am-gin₇ á saḥar-ra me-er-re-dím-za-na-gin₇ “puisque comme un aurochs, vous avez pressé les cornes
dans la poussière“
Lugale 440 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
 - á maḥ-gá la-ba-an-zi-ge-en-za-na-gin₇ “(et) sous mon bras sublime, puisque vous ne pouvez pas vous
lever“; Ninurta an Steine
Lugale 443 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
 - á la-ba-ri-gur jünger á-gu₁₀ hé-tu-ul, akk. *i-da-a-a lu-u ir-ma-a*, “je ne t’ai pas montré la force de
(mon) bras“; Ninurta zum Alabaster
Lugale 519 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
 - á dab₅-ba-e-gá (*a-na a-ba-ti-ja*) “serrant mes bras dans des cordes”
Lugale 585 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
 - á-tál-tál “broad-armed, with broad, wide arms“; Bezug entweder Nippur oder Nanna
Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 171:15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006)
28]
 - á i₇-da Seite des Kanals
Stol, RIA 5, 358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
 - s. á-dúb—AK, am, ^dam-á-nun, en-á-nun, ^dgu₄-á-nun-gi₄, gurum, ^dLugal-gu₄-á-nun-gi, ^dnin-á-gal,
tu-lu/-ul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
- “Lohn”
- “Arbeitsleistung, Lohn, Aufwand“, degegen Bauer, AfO 36-37, 87 “Zeitpunkt”
FAOS 15.1, 389 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
 - á im-du₈-a “Lohn für Lehm(mauern) verstreichen”
FAOS 15.2, 261 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
 - á lú-ḥun-gá a-šà “Lohn für die Tagelöhner (für) Feldarbeiten”
FAOS 15.2, 261 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
 - á sig₄-du₈-a “Lohn für Ziegelstreichen”
FAOS 15.2, 261 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
 - “Arbeitsleistung”
UAVA 7, 169, T 59 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
 - á má
UAVA 7, 180, T 62a, 71a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
 - á lú-ḥug-gá
Maekawa BSA 1 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
 - 4. Arbeitspensum: á u₄-da CA 23:3
Averbeck 739 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
 - á “Lohn“, “Miete”
Krecher, RIA 8, 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
 - á lú-ḥuḡ-ḡá “Tageslohn“, meist verkürzt zu á
Krecher, RIA 8, 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
 - še-ba
HSAO 2 199 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
- “Zeitpunkt”

– = *simānu* “Zeitpunkt”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 165:35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]

– s. u₄-á-bi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]

Ā

= *ittu*

Moren, JCS 29, 70 [AfO 27 (1980) 408]

im Gegensatz zu ŪR, unklar

Westenholz, OSP 2, p. 43 [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

Balke, AOAT 331, 89³⁹⁰ [AfO 52 (2011) 681]

s. ^dnin-Ā [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]

á(-...)

zu vielen PSD-Lemmata

Attinger, ZA 87, 112ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

und Zusammensetzungen; zu den PSD-Einträgen

Schretter, BiOr 54, 134ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

á-...-a

á-PERSON-a || “by the might of somebody”: CU 82-83; 108-109; 131-132

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]

á^a

a [ARM] (N) (250 instances: ED IIIb [2]; Old Babylonian [155]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [57]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [20].) Base forms: á; á^a; ^{kuš}á; ^{ġeš}á. Written forms: á; á-bi; á-bi-ne-ne; á-bi-šè; á-ne-ne-šè; á-ni-ta; á-x; á-zu-ne-ne; á-zu-ne-ne-šè; á-zu-ta; á-zu-šè; á-ġu₁₀; á-ġu₁₀-ta; á-ġu₁₀-šè; á-šè; á^a; ^{kuš}á; ^{ġeš}á. 1. arm (236×/94%) 2. rent (2×/1%) 3. side (6×/2%) 4. strap (2×/1%) 5. wage (3×/1%) 6. work (1×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á/a-ki-ti

Falkenstein, Fs. Friedrich 147ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

Limet, RA 61, 4f. [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

á-ág-gá

hier “account”?

Ali, Letters 127⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

“Aufgaben in der Schule”

Sjöberg, JCS 25, 122 zu 56 [AfO 25 (1974/1977) 419]

á-ága

wu’*uru*, *tērtu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 69 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

wu’*uru*, *tērtu*

Wilcke, Lugalbanda 215 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

á—ág

“befehlen” *wu*’*uru*

– á—ág

FAOS 6 16 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]

– || *wu*’*urum* (á-gá = á-ág-gá)

FAOS 8 124 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]

- CA 15:11,15
Averbeck 738 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
- zur Kompositionalität
Attinger, ELS 181f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
- á—ág “to command, to instruct (someone: -da-)”
Thomsen, Mes. 10, 295 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
- á—ág “donner des instructions” Komposit-Verbum
Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
- Cavigneaux, ZA 83 (1993) 179: MA I 30 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
- á—nag (á mu-ni-in-nag für a mu-ni-in-ág)
Cavigneaux, ZA 83 (1993) 179: MB I 30 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
- an-da-ge₆
Cavigneaux, ZA 83 (1993) 181: MA I 53 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
- “to give instructions to commission (+ loc.)”: A 31; B
Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
- “donner un avertissement”; mit Terminativ UR.GA-ru; vgl. auch Z. 160 mit Dir. ĝiš-GÍD-da-né; [á] im-ma-ág “j’ai donné mes instructions”, Rede Enlils an die Šarur-Waffe
Lugale 52 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
- s. lú-á-ĝá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]

á ... áĝ

Attinger, ZA 87, 115 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

á áĝ

a áĝ [COMMAND] (116 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. á áĝ “to command; to instruct” Akk. (*w*)*u’uru* [ePSD updated 06/26/06]

á-ág-ĝá

a’áĝa [ASSIGNMENT] wr. á-ág-ĝá “assignment; news” [ePSD updated 06/26/06]

a’áĝa [ASSIGNMENT] (N) (8 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: á-ág-ĝá. Written forms: á-ág-ĝá; á-ág-ĝá-e. 1. assignment (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Attinger, ZA 87, 115 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

“Nachricht”, “Anweisung”

Sallaberger, Festschrift Fronzaroli, 611ff. [AfO 52 (2011) 681]

“Befehl” *taklimtu*, *têrtu*

- FAOS 6 16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
- CA 10:24 = *têrtu* “instruction, extispicy”, 26:9
Averbeck 738 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
- “instruction”: C 81*; CU 176 (broken)
Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
- An-na, mit gub, “Auftrag”
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
- R-šè nu-zu / jünger: nu-ub-zu-a = *a-na u’-ú-ri la-a na-a-a-at*, “n’a pas à recevoir d’ordres”
Lugale 376 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
- “hier wohl die Aufgaben, Aufträge in der Schule”
Sjöberg, JCS 25 (1973) 122:56 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]

- á-ág-gá dugud = *têrtu kabittu* “important order”; von Enlil und Ninlil
Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 174:9' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]
- á-gá syll. á-gá = á ág-gá (MVN 13 563)
Wilcke, SBAW 2000/6, 70 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]
“Nachricht”
- auch “Nachricht” (nicht Befehl)
UAVA 7, 208⁹⁸⁷, 278⁺¹²⁸⁸ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]
- á-gá syll. Schreibung = á-ág-gá “Nachricht”
UAVA 7, 208⁹⁸⁷ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

á-ág-ĝá—elies: á-ág-ge₂₆-e

Attinger, ELS 426 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

á-ág-ĝá—e

a'ága [ASSIGNMENT] (N) (8 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: á-ág-ĝá. Written forms: á-ág-ĝá; á-ág-ĝá-e. 1. assignment (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-ág-ĝá—è

“Instruktionen herausgehen lassen“ || späte Uminterpretation von á ág-gá-e

Attinger, ELS 426 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

(á-)amaš

Römer, AOAT 232, 286 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

á-an

an [SPADIX] (48 instances: Ur III, unknown) wr. á-an; an “date spadix” Akk. *sissinnu* “date-palm spadix” [ePSD updated 06/26/06]

spadix [noun] (Á-AN) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a'an [SPADIX] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [4].) Base forms: an; á-an; ĝeš^san-na. Written forms: an; á-an; ĝeš^san-na. 1. date spadix (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *sissinnu*

Sjöberg, Or 37, 233 zu 424; cf. 35, 298 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

Attinger, ZA 87, 115 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

Belege

Santag 6 192 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

Á.AN

Ur III, Lit.

Loding, Craft Archive 86 zu 15 [AfO 25 (1974/1977) 419]

á-an-da

viell. = á-ná-da “Schlafraum”

Jacobsen bei Weadock, Iraq 37, 120¹³³ [AfO 25 (1974/1977) 419]

Attinger, ZA 87, 116 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

á-an-ĝišban-na

Widell, Administrative and Economic Ur III Texts, 150f. [AfO 52 (2011) 681]

á-an-kár

ankar [WEAPON] (9 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. á-an-kár; enkar; an-kár; en-kár; á-kár “a weapon” [ePSD updated 06/26/06]

type of weapon [noun] (Á-AN-GÁNtenû) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

á-an-kára

Waffe, Belege

Wilcke, Lugalbanda 219 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

→ enkara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

á-an-sur

a'ansur [SPADIX] wr. á-an-sur; á-an-zur; an-sur “spadix; broom of date spadices” Akk. *sissinnu* “date-palm spadix” [ePSD updated 06/26/06]

spadix [noun] (Á-AN-SUR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“cluster”; Lit.

Kramer, Finkelstein-Gedenkschrift, 142²² [AfO 27 (1980) 408]

á-an(-sur)

“Bündel”

Sjöberg, Or. 35 (1966) 298 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

á-an-sur = *sissinnu*, “(date) panicle”

Sjöberg, JCS 40 (1988) 175:7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

á-an-(sur)

“Bündel”

Sjöberg, Or 35, 298 zu 53: 270 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

Á.AN.ZA kù-babbar

Sigrist, Neo-Sumerian Account Texts Horn 69 [AfO 35 (1988) 334]

á an zú-lum

viell. Blütenstand der weiblichen Palme Ur III, sum.-lit. LL

Volk, RIA 10, 286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

á-an-zur

a'ansur [SPADIX] wr. á-an-sur; á-an-zur; an-sur “spadix; broom of date spadices” Akk. *sissinnu* “date-palm spadix” [ePSD updated 06/26/06]

á-aš-ĝar

a'ašĝar [AX] wr. á-aš-ĝar; urudá-aš-ĝar “an ax” [ePSD updated 06/26/06]

type of weapon [noun] (Á-AŠ-GAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a'ašĝar [AX] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: aš-ĝar^{zabar}; á-aš-ĝar; á-ĝar; urudá-aš-ĝar. Written forms: aš-ĝar^{zabar}; á-aš-ĝar; á-ĝar; urudá-aš-ĝar. 1. an ax (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-AŠ+ĜAR

Attinger, ZA 87, 116 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

(á)-áš

“benötigen, begehren” *hašāḫu, ḫišiḫtu, katû, rāšû, šibûtu*

– primär Verb

Attinger, ELS 447⁺¹²¹⁶ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

– s. áš, ás [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

á-áš

a'aš [SIGN] wr. á-áš “sign” Akk. *ittu* “sign” [ePSD updated 06/26/06]

a'aš [SUPPLIES] wr. á-áš “supplies” Akk. *ḫišiḫtu* “requirement” [ePSD updated 06/26/06]

a'aš [WISH] wr. á-áš; áš “wish, desire; curse” Akk. *arratu* “curse” [ePSD updated 06/26/06]

requirement [noun] (Á-ÁŠ) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

á'áš [WISH] (N) (9 instances: Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: áš; á-áš. Written forms: al-áš-a; á-áš. 1. to be needed (V/i) (2×/22%) 2. wish, desire (7×/78%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

und aš, áš “Konkubine”, Belege, Lit.

Sauren, RA 84, 41ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

Attinger, ZA 87, 116 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

“Bedürfnis” || á-áš-zu-a lú na-an-ni-ti-le “que personne n’aie le sentiment que tu lui manques“

Lugale 589 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

á-ba—gi₄

“se tourner vers ce côté(?)” || 1 Lugale 71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

á—bad

da—bad CA 27:19 “Flügel ausbreiten“

Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

á-bad-a-zu “arm opened for you”

Sjöberg, JAOS 93 (1973) 546:18' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

á-bada-zu—DU “to protect”; von Enlil für den König

Sjöberg, JAOS 93 (1973) 546:18' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

á bad

a bad [SPREAD] (15 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. á bad “to spread the arms” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

a bad [SPREAD] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: á bad. Written forms: á bad. 1. ‘to spread the arms’ (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-bad-gál

“ausgebreiteter Arm”

Steible, FAOS 1, 24f. [AfO 25 (1974/1977) 419]

á-bad-ġál

abadġal [PROTECTIVE] (1 instance: Old Babylonian) wr. á-bad-ġál “protective” [ePSD updated 06/26/06]

protective [adjective] (Á-BAD-IG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

á-bàd

abad [SHELTER] (1 instance: Old Babylonian) wr. á-bàd; an-bad “shelter” Akk. *tabīnu* “shelter, stall” [ePSD updated 06/26/06]

shelter [noun] (Á-EZEN×BAD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

abad [SHELTER] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: á-bàd. Written forms: á-bàd. 1. shelter (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *tabīnu*; Belege

W. Farber, Beschwörungsrit. 162(36) [AfO 26 (1978/1979) 298]

Klein, Beer Sheva 2, 33* zu 41 [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

á-bal

abal [SUBSTITUTE?] (1 instance: Old Babylonian) wr. á-bal “substitute?” Akk. *enû* [ePSD updated 06/26/06]

abal [SUBSTITUTE?] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: á-bal. Written forms: á-bal; á-bal-e. 1. substitute? (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-bal-a

Sjöberg, ZA 55, 261 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

Attinger, ZA 87, 116 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

á-bal-bala

Sjöberg, ZA 55, 261 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

á-bal-e

abal [SUBSTITUTE?] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: á-bal. Written forms: á-bal; á-bal-e. 1. substitute? (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-bi

a [ARM] (N) (250 instances: ED IIIb [2]; Old Babylonian [155]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [57]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [20].) Base forms: á; á^a; ^{kuš}á; ^{ġeš}á. Written forms: á; á-bi; á-bi-ne-ne; á-bi-šè; á-ne-ne-šè; á-ni-ta; á-x; á-zu-ne-ne; á-zu-ne-ne-šè; á-zu-ta; á-zu-šè; á-ġu₁₀; á-ġu₁₀-ta; á-ġu₁₀-šè; á-šè; á^a; ^{kuš}á; ^{ġeš}á. 1. arm (236×/94%) 2. rent (2×/1%) 3. side (6×/2%) 4. strap (2×/1%) 5. wage (3×/1%) 6. work (1×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-bi-ġál

abigal [FUNCTIONARY] (2 instances: Ur III) wr. a-bi-gal; a-bí-a-gal; a-bi-ġál; á-bi-ġál “person associated with funerals” Akk. *abigallu*; *qabbiru* “burial priest” [ePSD updated 06/26/06]

á-bi-ne-ne

a [ARM] (N) (250 instances: ED IIIb [2]; Old Babylonian [155]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [57]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [20].) Base forms: á; á^a; ^{kuš}á; ^{ġeš}á. Written forms: á; á-bi; á-bi-ne-ne; á-bi-šè; á-ne-ne-šè; á-ni-ta; á-x; á-zu-ne-ne; á-zu-ne-ne-šè; á-zu-ta; á-zu-šè; á-ġu₁₀; á-ġu₁₀-ta; á-ġu₁₀-šè; á-šè; á^a; ^{kuš}á; ^{ġeš}á. 1. arm (236×/94%) 2. rent (2×/1%) 3. side (6×/2%) 4. strap (2×/1%) 5. wage (3×/1%) 6. work (1×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-bi-šè

a [ARM] (N) (250 instances: ED IIIb [2]; Old Babylonian [155]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [57]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [20].) Base forms: á; á^a; ^{kuš}á; ^{ġeš}á. Written forms: á; á-bi; á-bi-ne-ne; á-bi-šè; á-ne-ne-šè; á-ni-ta; á-x; á-zu-ne-ne; á-zu-ne-ne-šè; á-zu-ta; á-zu-šè; á-ġu₁₀; á-ġu₁₀-ta; á-ġu₁₀-šè; á-šè; á^a; ^{kuš}á; ^{ġeš}á. 1. arm (236×/94%) 2. rent (2×/1%) 3. side (6×/2%) 4. strap (2×/1%) 5. wage (3×/1%) 6. work (1×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-bu-ru-ma

aburuma [SHOE] (1 instance: Ur III) wr. á-bu-ru-ma “a shoe” [ePSD updated 06/26/06]

á-bu-ru-um

aburum [UNMNG] (3 instances: Ur III) wr. á-bu-ru-um “?” [ePSD updated 06/26/06]

á-búlug

Bauer, JAOS 117, 737 [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

á-búr

abbur [NOOK] (5 instances: Old Babylonian, unknown) wr. á-búr; ab-búr “nook” [ePSD updated 06/26/06]

nook [noun] (Á-BÚR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

abbur [NOOK] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: á-búr. Written forms: á-búr. 1. nook (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Bedeutung?

Heimpel, JNES 30, 236 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

“Flügel”

Geller, FAOS 12, 99f. [AfO 34 (1987) 300]

á-búru

Falkenstein, ZA 57, 115 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

á-buru₄-sig₁₇^{mušen}

aburusig [BIRD] (1 instance: ED IIIb) wr. buru₄-sig₁₇^{mušen}; á-buru₄-sig₁₇^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

á/da

Wechsel in PN, präargonisch Lagasch

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 95 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

á-da-bar

adbar [BASALT] (9 instances: Ur III) wr. á-da-bar; ad-bar “black basalt” Akk. *atbaru* “basalt” [ePSD updated 06/26/06]

á-dab₅

adab [DRIVER?] (1 instance: Old Babylonian) wr. á-dab₅ “driver?” [ePSD updated 06/26/06]

driver? [noun] (Á-KU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

á TUKUL CB 15:13; DOE, RIME 3/1: hireling

Averbeck 776 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

á dağal sù-sù

... sud-sud, Attinger, ZA 88, 164-95, «avancer d’un pas vif, bras largement écartés»

InEb. 12*. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

á—dah

“helfen” *rêšum* || Á.DAH VE.: = *ra-a-šú-um* “helfen” = akk. *rêšum*

HSAO 2 282 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

á-dah

“Helfer”

– von Göttern, die dem König in der Schlacht Hilfe leisten

Sjöberg, ZA 54 (1961) 64f:15 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

– R ^{giš}tukul(a) “the helper of the weapon”; Ninurta für Šū-Sîn

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 423:26 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

– R éren-na “der Helfer der Truppen”

Sjöberg, Or. 35 (1966) 294 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

– s. ^dnanna-á-dah [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

á-dah-giš-tukul(-la)

“Helfer d. Waffe”; Belege

Sjöberg, AOAT 25, 423 zu 26 [AfO 25 (1974/1977) 419]

á-dam

adam [HABITATION] (37 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. á-dam “habitation” Akk. *namû* “living in the steppe, steppe-dweller” [ePSD updated 06/26/06]

habitation [noun] (Á-DAM) {freq. 34} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

adam [HABITATION] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: á-dam. Written forms: á-dam.

1. habitation (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“(dörfliche) Siedlung”

Falkenstein, BaM 2, 9³¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

SG 1, 40ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

im Gegensatz zu uru

Hallo, JCS 23, 58 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

“Dorf”

M. Lambert, RA 64, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

Lit.

Sjöberg, ZA 55, 4 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

TCS 3, 56 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

Wilcke, Lugalbanda 179 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

s. Stadt; Siedlungen im Gebiet von Lagaš

Carroué, La ville dans le Proche-Orient Ancien 97ff. [AfO 31 (1984) 286]

CA 14:11, settlement

Averbeck 738 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

“settlement”: A 229

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

s. ^dnin-á-dam-kù-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

Á.DAM

mit Hallo, neben URU Gegensatz Stadt und Land

Biot, Death in Mesopotamia, 144 zu I 3 [AfO 28 (1981/1982) 335]

á-dam-kù(-g)

Klein, Festschrift Artzi, 113 zu 11 [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

á—dar

á—dar “to confiscate” (cf. Falkenstein; A. “Neusumerische Gerichtsurkunden.” (NG) III, München 1957 p. 90)

Thomsen, Mes. 10, 299 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

á-dar

s. á-gar [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

á . . . dar

Belege, Lit.; “in Gewalt nehmen”

Englund, BBVO 10, 41¹⁴³ [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

Steinkeller, Melammu 5, 101²⁹ [AfO 52 (2011) 681]

á dar

a dar [CONFISCATE] (13 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. á dar “to confiscate, seize illegally; to sequester; to take hold of” Akk. *dâṣu* “to treat unjustly, with disrespect” [ePSD updated 06/26/06]

á dar-ra-ta

a dar [CONFISCATE] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: á dar. Written forms: á dar-ra-ta. 1. to confiscate, seize illegally (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-dâra

“ibex horn” (als Musikinstrument)

Kilmer, RIA 8, 465 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

á!-dib

in CIRPL Ean 1 iv 19

Hallo, ANES 5, 167²² [AfO 25 (1974/1977) 419]

á-diri

Attinger, ZA 87, 116 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

á-diš-kùš

forearm [noun] (Á-DIŠ-Ú) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

á-dù

“assignment, task, allotment”, in math. Texten

Robson, OECT 14, 141 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

á-dù-a

á-dù-a dù-a-bi = *adê kala* “die verschiedensten Geldtransaktionen” [AHw. 14 s. v. *adû(m)* III (tägl.) Arbeitspensum”]

Sjöberg, ZA 64 (1975) 162:27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

á-dù-a dù-a-bi dù-a = *adê kala epēšu* “to make all kinds of pay allotments”; als Teil der Erziehung im Edubba’a

Sjöberg, AS 20 (1976) 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

á-dúb

“to flap one’s wings”

Hallo und van Dijk, Exaltation 69 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

á dúb

a dub [FLUTTER] (6 instances: Old Babylonian) wr. á dúb “to flutter the wings” Akk. *šâhu ša iššuri* [ePSD updated 06/26/06]

á(-)dúb(—AK)

“die Flügel schlagen”

– Attinger, ELS 180 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

– á-dúb—ak “to beat the wings”; with -šī-, ”to fly towards“ (Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 24)

Thomsen, Mes. 10, 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

– á—dúb, most often á-dúb—ak, “to beat the wings”, with -šī- and -šè indicating the direction: “to fly towards” (Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 24).

Thomsen, Mes 10, 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

– “se lever sur ses ailes”; von Ninurtas Waffe

Lugale 111 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

á-dugud

in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 5f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

á—è

“großziehen”

– á—è “to bring up”

Thomsen, Mes. 10, 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

– hier wohl “den Arm (oder die Kraft) ausgehen (ausstrecken) lassen”; sonst “(ein Kind zum Aufziehen) annehmen” = *leqû, leqûtu, tarbûtu*

Sjöberg, ZA 54 (1961) 67:21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

– á è, Rohr ^{ges}ma-nu-a á è-è-dè “um anzufeuern”

WaSa, GMS 3 (1989) 328 n. 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

– s. nam-á-è [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

á-è

a’e [CHILD] wr. á-è “foster-child” Akk. *tarbûtu* “novice” [ePSD updated 06/26/06]

foster child [noun] (Á-UD.DU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“aufziehen”

Edzard, SRU 89 III 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

á ... è

Attinger, ZA 87, 116 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

á è

a e [REAR] (31 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. á è “to rear, bring up (a child); to take care of” Akk. *rubbû* “brought to full growth” [ePSD updated 06/26/06]

a e [REAR] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: á è. Written forms: á è. 1. to rear, bring up (a child) (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-è-a / saĝ-R

“Adoptivsohn”. Mit Lok. des Ortes “aufgewachsen in ...”; mit Gen. eines GN “von ... adoptiert” Sjöberg, Or. 35 (1966) 289 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

á-è—ak

“großziehen”

Wilcke, JNES 27, 234 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

á-è(-d)

“entfernen von Flossen und Gräten”

Selz, OLZ 88, 272 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

á-éd-a

a'e [CHILD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: á-éd-a. Written forms: á-éd-a. 1. foster-child (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-eš

aše [NOW] (N) (4 instances: Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: á-eš; á-še; e-bi-še. Written forms: á-eš; á-še; e-bi-še. 1. now (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-gá-tag₄

pīt idi, pīt purīdi

Shaffer, Sumerian Sources ... 150 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

á gábu^{bu}

Attinger, ZA 88, 164-95, «coté gauche» || InEb. 169. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

á-gábu^{bu}—gub

... gábu^{bu} ... “to stand at the left side”: A 122 (Susa); var. zà-ga gub

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

s. zà-ga—gub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

á-gal

= *mu'irru* “Haus(halts)verwalter”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

Á.GAL

aB, = *mu'irrum*; früher Beleg

deJ. Ellis, Finkelstein-Gedenkschrift, 63¹⁰ [AfO 27 (1980) 408]

á-gál

Belege zu AfO 25, 73 [vgl. M. Gallery, AfO 27, 153 H.]

Charpin und Durand, RA 75, 25 zu 3 [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

á-gál ^da-nun-na

Titel

Reisman, JCS 24, 7 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

á—gál-tag₄

“Schreiben auf Tafeln”, wörtl. “Arm öffnen”, genaue Bedeutung unklar

Sjöberg, AS 20, 169³⁸ [AfO 25 (1974/1977) 420]**á gál-tag₄**

“Arme ausbreiten”

Wilcke, AS 20, 256 [AfO 26 (1978/1979) 298]

á-gam

a vessel

Stol, RIA 8, 196 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

Á.GAM || “Kelle” (Kontext: Ausgabe v. Örationen in Girsu: Inhalt 4 gín (Hohlmaß); probably to be read íd-gúr < *itqūru*)

Powell, RIA 7, 503 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

á-gar

Falkenstein, ZA 56, 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

neben á-dar = *dāšu*Landsberger, Symbolae David 50¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

Belege

Sjöberg, AfO 20, 123 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

noch nA

AnOr 29A 72* zu 23 [AfO 27 (1980) 408]

= *dāšu*, “to treat with injustice, etc., Belege

Berlin, Enmerkar 77 [AfO 27 (1980) 408]

Civil, Mélanges Birot 78 [AfO 35 (1988) 334]

á-gàr

agar [UNMNG] wr. á-gàr “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

“Flur”

– Á.GÀR.RÍ Wz. = *ugārum* “Feldflur”, “Feld”

FAOS 8 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

– s. a-gàr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

á gi/gig-ga—i-i

→ a gi/gig-ga—i-i [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

á—gi₄Á.E.GI₄.GI₄ VE: = *tá-la-ša / tarHaš-a/* “einander helfen”

HSAO 2 281 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

á-gi₆

“Zelle”

Limet, RA 62, 4 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

á-gi₆-bas. á-u₄-te-na [AfO 40/41 (1993/1994) 449]**á-gi₆-ba-a**

Sigrist, Neo-Sumerian Account Texts Horn 69 [AfO 35 (1988) 334]

Sigrist, Drehem, 124ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

á-gi₆-ba(-a)

Falkenstein, OLZ 53, 138 zu 164 Rs. 2 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

á-gi₆-íl-la

s. á-gi₆-ba-a [AfO 35 (1988) 334]

Sigrist, Drehem, 29 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

á-gíd-da

agida [SPEAR] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. á-gíd-da “spear” Akk. *ariktu* “a kind of spear” [ePSD updated 06/26/06]

spear [noun] (Á-BU-DA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Bergmann, ZA 56, 28 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

s. ^dlugal-á-gíd-da [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á-giš-gar-ra

“working materials”

Jacobsen, Image 219 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

Englund, BBVO 10, 143⁴⁵⁴ [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

Sigrist, Drehem, 91f. [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

á-giš^štukul-la

“Waffenkraft”

Falkenstein, ZA 57, 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

á-gu-ḫu-um

aguhum [CLOTHING] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: á-gu-ḫu; ^{túg}á-gu-ḫu-um; ^{túg}á-gu-ḫum. Written forms: á-gu-ḫu-um; ^{túg}á-gu-ḫu-um; ^{túg}á-gu-ḫum. 1. an item of clothing, sash?, blanket? (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-gú-zi-ga

aguziga [DAWN] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: á-gú-zìg-ga. Written forms: á-gú-zi-ga; á-gú-zìg-ga. 1. dawn (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šertu*; Belege

Sjöberg, JCS 26, 170 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 420]

Attinger, ZA 87, 117 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

“morgens”

– UAVA 7, 199f., T 72 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

– a-gu-zi-ga (syll.)

Cavigneaux, Iraq 55, 99:10 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

– = *šer(t)um* “morning”; = *kašātu* “morning (coolness)”

Sjöberg, JCS 26 (1974) 170:10 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

– s. mul-R [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á-gú-zìg-ga

aguziga [DAWN] (12 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. á-gú-zìg-ga “dawn” [ePSD updated 06/26/06]

dawn [noun] (Á-GÚ-ZI-GA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

aguziga [DAWN] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: á-gú-zìg-ga. Written forms: á-gú-zi-ga; á-gú-zìg-ga. 1. dawn (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-gu₄

Attinger, ZA 87, 117 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

á-gu₄-ĥu-um

aguhum [CLOTHING] (19 instances: Ur III) wr. á-gu₄-ĥu-um “an item of clothing, sash?, blanket?”
Akk. *patinnu* “sash, band” [ePSD updated 06/26/06]

á-gud

agud [OX] wr. á-gud “an ox” [ePSD updated 06/26/06]

á-gul-la

“work lost”; cf. uru-ta-me-è, zi-ga

Milano, ASJ 12, 105ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

á—gur

→ á—gur₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á-gur

“obstinate, rebellious”; Lit.

Kutscher, YNER 6, 113f. [AfO 25 (1974/1977) 420]

á gur

a gur [TURN] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. á gur “to turn the arm” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

á-gur-gur

“thick legs”, said of male sheep

Alster, Dumuzi’s Dream 97 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

á gur-gur

a gur [TURN] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: á gur-gur. Written forms: á gur-gur.
1. ‘to turn the arm’ (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-gur/gur₄-(gur/gur₄)

Heimpel, Tierbilder 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

á-gur-x

a₂.gur.X [~OXEN] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: á-gur-X. Written forms: á-gur-x.
1. a designation of oxen (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-gur-x-x

a₂.gur.X.X [~OXEN] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: á-gur-x-x. Written forms: á-gur-x-x.
1. a designation of oxen (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á gur₄-gur₄-ra / gur-gur-ra

Attinger, ZA 88, 164-95, «patttes/epaules noueuses»

InEb. 161. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á—gur₅

á—gur || CA 5:3 “Arm beugen” [unorth. für gur₅]

Averbeck 738 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á—gur || “to bend the arm”

Thomson, Mes. 10, 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á—gur₈ || CA 6:3 “Arm beugen” [unorth. für gur₅]

Averbeck 738 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á—gur₈

→ á—gur₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á-ĝá

→ á-áĝ-ĝá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

á ĝá-ĝá

a ĝar [DEFEAT] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. á ĝar; á ĝá-ĝá; á ĝál “to defeat” Akk. *dāṣu* “to treat unjustly, with disrespect” [ePSD updated 06/26/06]

a ĝar [DEFEAT] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: á ĝá-ĝá. Written forms: á ĝá-ĝá. 1. to defeat (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á ĝá-la dag_x(LAK 734)

Attinger, ZA 87, 116 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

á-ĝál

strong [adjective] (Á-IG) {freq. 23} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Attinger, ZA 87, 116 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

“tüchtig, Machthaber” *lē’ú*, *mu’erru*

– ES-Entspr.

Schretter 152:47. 48 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

– á hé-en-gál “il fût le plus fort”

Lugale 214 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

– = *kubukku* “Stärke”; = *lītu* “Kraft”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 69:28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

– = *mu’erru* AHW. “etwa ‘Versammlungsleiter’”, = *lē’ú* “tüchtig, fähig”

Sjöberg, OrSuec. 21 (1972) 112:19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

– á-gál DI.DI “Kraft erlangen”; DI.DI wohl im Sinn von *kašādu*, *sá-sá*, jedoch “fehlen mir Belege”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 69:28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

– s. á-ma-al ES, nam-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

á ĝál

a ĝal [HELP] wr. á ĝál “to help, to assist” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

a ĝal [STRONG] (29 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. á ĝál “to be strong” Akk. *lē’ú* [ePSD updated 06/26/06]

a ĝar [DEFEAT] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. á ĝar; á ĝá-ĝá; á ĝál “to defeat” Akk. *dāṣu* “to treat unjustly, with disrespect” [ePSD updated 06/26/06]

a ĝal [HELP] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: á ĝál. Written forms: á ĝál. 1. to help, to assist (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á—ĝar

“drangsalieren, bedrängen” *dāṣu*

– á—gar “to resist, to rebel(?)”, see Berlin “Enmerkar and Ensuhkešdanna” 1979 p. 77 with examples; Berlin translates: “to behave arrogantly”

Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «poser le bras», «l’emporter (par la ruse ou la violence)»

InEb. 84. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

– besser: “den Sieg in einer Schlacht (durch Arglist) davontragen”

Fs Birot 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

– s. níĝ-á-ĝar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

á-ĝar

aĝar [GARMENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. á-ĝar “part of garment” [ePSD updated 06/26/06]

aĝar [ROOF] (1 instance: Old Babylonian) wr. á-ĝar “part of roof” [ePSD updated 06/26/06]

aĝar [TOOL] wr. á-ĝar “a tool” [ePSD updated 06/26/06]

part of garment [noun] (Á-GAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

part of roof [noun] (Á-GAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a’ášĝar [AX] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: aš-ĝar^{zabar}; á-aš-ĝar; á-ĝar; urud á-aš-ĝar. Written forms: aš-ĝar^{zabar}; á-aš-ĝar; á-ĝar; urud á-aš-ĝar. 1. an ax (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igāru

– CA 20:26 “(some kind of) spade”

Averbeck 738 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

– Mauer

Wilcke, ZA 78 45 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 30]

á ĝar

a ĝar [DEFEAT] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. á ĝar; á ĝá-ĝá; á ĝál “to defeat” Akk. *dāšu* “to treat unjustly, with disrespect” [ePSD updated 06/26/06]

á-ĝeš-ĝá-ra

aĝešĝara [NORM] (39 instances: Ur III) wr. á-ĝeš-ĝar-ra; á-ĝeš-ĝá-ra “production norm” Akk. *iškāru* “work assignment” [ePSD updated 06/26/06]

á-ĝeš-ĝar-ra

aĝešĝara [NORM] (39 instances: Ur III) wr. á-ĝeš-ĝar-ra; á-ĝeš-ĝá-ra “production norm” Akk. *iškāru* “work assignment” [ePSD updated 06/26/06]

aĝešĝara [NORM] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: á-ĝeš-ĝar-ra. Written forms: á-ĝeš-ĝar-ra. 1. production norm (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-ĝi₆

Attinger, ZA 87, 116 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

á-ĝi₆-ba-a

“mitternachts”

– UAVA 7, 5, 70⁺³¹⁶, 72, 74, und passim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

– s. ĝi₆-ba-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á-ĝi₆-íl-la

Attinger, ZA 87, 117 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

á-ĝiri

aĝiri [LIMBS] (1 instance: Old Babylonian) wr. á-ĝiri “limbs” [ePSD updated 06/26/06]

aĝiri [LIMBS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: á-ĝiri. Written forms: á-ĝiri. 1. limbs (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-ĝiš-tag

CA 13:6 árad á-ĝiš-tag-tuku-ra “as for the slave who had a failing”?

Averbeck 738 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á-ĝu₁₀

a [ARM] (N) (250 instances: ED IIIb [2]; Old Babylonian [155]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [57]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [20].) Base forms: á; á^a; kušá; ĝešá. Written forms: á; á-bi; á-bi-ne-ne; á-bi-šè; á-ne-ne-šè; á-ni-ta; á-x; á-zu-ne-ne; á-zu-ne-ne-šè; á-zu-ta; á-zu-šè; á-ĝu₁₀; á-ĝu₁₀-ta; á-ĝu₁₀-šè; á-šè; á^a; kušá; ĝešá. 1. arm (236×/94%) 2. rent (2×/1%) 3. side (6×/2%) 4. strap (2×/1%) 5. wage (3×/1%) 6. work (1×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-ĝu₁₀-šè

a [ARM] (N) (250 instances: ED IIIb [2]; Old Babylonian [155]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [57]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [20].) Base forms: á; á^a; kušá; ĝešá. Written forms: á; á-bi; á-bi-ne-ne; á-bi-šè; á-ne-ne-šè; á-ni-ta; á-x; á-zu-ne-ne; á-zu-ne-ne-šè; á-zu-ta; á-zu-šè; á-ĝu₁₀; á-ĝu₁₀-ta; á-ĝu₁₀-šè; á-šè; á^a; kušá; ĝešá. 1. arm (236×/94%) 2. rent (2×/1%) 3. side (6×/2%) 4. strap (2×/1%) 5. wage (3×/1%) 6. work (1×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-ĝu₁₀-ta

a [ARM] (N) (250 instances: ED IIIb [2]; Old Babylonian [155]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [57]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [20].) Base forms: á; á^a; kušá; ĝešá. Written forms: á; á-bi; á-bi-ne-ne; á-bi-šè; á-ne-ne-šè; á-ni-ta; á-x; á-zu-ne-ne; á-zu-ne-ne-šè; á-zu-ta; á-zu-šè; á-ĝu₁₀; á-ĝu₁₀-ta; á-ĝu₁₀-šè; á-šè; á^a; kušá; ĝešá. 1. arm (236×/94%) 2. rent (2×/1%) 3. side (6×/2%) 4. strap (2×/1%) 5. wage (3×/1%) 6. work (1×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-ĝuruš

“worker”

Robson, OECT 14, 105 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

“Tageslohn”, meist verkürzt zu á

Krecher, RIA 8, 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á-ĥu-ul-ĝál

ahulĝal [MISTREATMENT] wr. á-ĥul-ĝál; á-ĥu-ul-ĝál “mistreatment” [ePSD updated 06/26/06]

á-ĥul-ĝál

ahulĝal [MISTREATMENT] wr. á-ĥul-ĝál; á-ĥu-ul-ĝál “mistreatment” [ePSD updated 06/26/06]

á-ĥulu

ahulu [MALICE] wr. á-ĥulu “malice” [ePSD updated 06/26/06]

á-íl

a’íl [LABORER] wr. á-íl “laborer” [ePSD updated 06/26/06]

labourer [noun] (Á-ÍL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“to raise the horns”

Cooper, SARI 1, 95⁴ [AfO 35 (1988) 334]

á íl

a íl [CARRY] wr. á íl “to carry” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

a íl [RAISE] (6 instances: Old Babylonian) wr. á íl “to raise the arm” Akk. *idu našû* “to raise the arm” [ePSD updated 06/26/06]

á—íl-íl

= *qarna našû* Gtn “dresser les cornes”

Lugale 36 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á-íla

Falkenstein, ZA 55, 47 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

á im-ùlu

“ravaging hordes”, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

Á.KAL

= *usu*; Lit.

Sollberger, RA 63, 38 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

liri (~ lirim); á-kal(-ga); usu

Cooper, Angim dimma p. 106 zu 8 [AfO 27 (1980) 408]

s. usu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á-kar

“Rüstung”

– Attinger, ELS 456 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

– ^{túg}á-kár “Panzerhemd”

Wilcke, RIA 4, 533 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á-kár

ankar [WEAPON] (9 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. á-an-kár; enkar; an-kár; en-kár; á-kár “a weapon” [ePSD updated 06/26/06]

implement [noun] (Á-GÁNtenû) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

akar [IMPLEMENT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: á-kár. Written forms: á-kár. 1. implement, tool, utensil (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ankar [WEAPON] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: an-kár(ÉŠ); á-kár; enkar. Written forms: an-kár(ÉŠ); á-kár; enkar. 1. a weapon (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-ki-it

akiti [FESTIVAL] (N) (2 instances: Neo-Assyrian [2].) Base forms: á-ki-it. Written forms: á-ki-it. 1. a festival at new year (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-ki-te

akiti [FESTIVAL] (7 instances: ED IIIb, Ur III) wr. á-ki-ti; á-ki-te; á-ki-tum “a festival at new year; month name” Akk. *akītu* “a cultic festival” [ePSD updated 06/26/06]

á-ki-ti

akiti [FESTIVAL] (7 instances: ED IIIb, Ur III) wr. á-ki-ti; á-ki-te; á-ki-tum “a festival at new year; month name” Akk. *akītu* “a cultic festival” [ePSD updated 06/26/06]

Tempelname

Gomi, JSS 34, 184 [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

“A.-Fest/Monat/Festhaus”

– vgl. e-sír

UAVA 7, 70, 182⁸⁵⁵, T 51, 57, 58, 61-62 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

– á-ki-ti (ki-)šu-numun

UAVA 7, 123, T 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

– á-ki-ti še-KIN-ku₅, vgl. ezem, mu-DU

UAVA 7, 160-79, 179-83, T 51-54, 58, 59, 61b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

– á-ki-ti (ezem) šu-numun; vgl. ezem, mu-DU

UAVA 7, 160-79, 183-90, T 51, 52, 54, 57-59, 62a-b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

– iti á-ki-ti

UAVA 7, 194, T 57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

– Monatsname in Fara

Fara Tablets, p. 95 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

– Etymologie sum.?

WaSa, “Neujahr”, RIA 9 (1999) 293 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

- Monatsname: Monat I in Adab, vor Ur III
Hunger, RIA 5, 299 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]
- Monatsname: Monat VI in Ur, Ur III-Zeit
Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]
- e. Fest; Etymologie
Sallaberger, RIA 9, 293f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]
- s. e-sír [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á-ki-tum

akiti [FESTIVAL] (7 instances: ED IIIb, Ur III) wr. á-ki-ti; á-ki-te; á-ki-tum “a festival at new year; month name” Akk. *akītu* “a cultic festival” [ePSD updated 06/26/06]

type of festival [noun] (Á-KI-TUM) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

á-KIN

in: ^{gēš}ig ká á-KIN, Bel.

Santag 6 323 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á-KU

Berufsname

Pomponio, OrAn 17, 249 [AfO 27 (1980) 408]

á-kud

akud [CRIPPLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. á-kud “cripple” Akk. *akû* “mooring pole?” [ePSD updated 06/26/06]

aku [CRIPPLE] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: á-ku₅. Written forms: á-kud. 1. cripple (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-kúš

akuš [TOIL] wr. á-kúš “toil, labor” Akk. *manahtu* “weariness, fatigue; toil, work” [ePSD updated 06/26/06]

“Ausgabe, Aufwendung” *mānahtum*

Charpin, Clergé 101 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á . . . kúš

in negierter Form in sumer. Personennamen: “X ist jemand, der [für Y?] den Arm nicht müde werden läßt”

Krebernik, AOAT 296, 47f. [AfO 52 (2011) 682]

á-kúš-ù

Attinger, ZA 87, 117 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

á-kùš

akuš [FOREARM] (3 instances: Old Babylonian) wr. á-kùš; á-1(diš)-kùš “forearm; cubit” Akk. *ammatu* “forearm” [ePSD updated 06/26/06]

forearm [noun] (Á-Ú) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

á-kùš—sù-sù

= *šadāhu* “étendre les bras”

Lugale 65 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á—lá

“to bind”; Belege

Alster, Dumuzi’s Dream 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

“zerschneiden” ist zu tilgen (“sind gebunden”, *ka-sa-ma* von *kasû*)

Sjöberg, Or 39, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

á-lá

ala [MANACLES] (15 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. á-lá “manacles” [ePSD updated 06/26/06]

fetter [noun] (Á-LAL) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of drum [noun] (Á-LAL) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ala [DRUM] (N) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: alal; á-lá; ^{kuš}á-lá; ^{ġeš}á-lá. Written forms: alal; á-lá; ^{kuš}á-lá; ^{ġeš}á-lá. 1. a wooden drum (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ala [MANACLES] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: á-lá; ^{kuš}á^{ul}-lá. Written forms: á-lá; ^{kuš}á^{ul}-lá. 1. manacles (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Ketten”

Alster, Dumuzi’s Dream 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

“Ketten”

Limet, RA 62, 10 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

Attinger, ZA 87, 117 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

“ala-Trommel” *alû*

– CA 18:18; 28:18; CB 15:20; 19:1; S. 405

Averbeck 738 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

– seems to represent both stringed instruments and percussion instruments; = *alû*

Kilmer, RIA 8, 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

– has features of both harps and drums; provided with a hide . . . for a harp’s sound box surface or for a drum skin

Kilmer, RIA 10, 369 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

– e. Trommel

Kümmel, RIA 4, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

– s. ^{ġiš}-gúr-á-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á lá

a la [BIND] (20 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. á lá “to bind the arm” Akk. *kamû* “to bind”; *kasû* “to bind” [ePSD updated 06/26/06]

á lá-lá

a la [BIND] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: á lá-lá. Written forms: á lá-lá; á-šè lá-lá. 1. ‘to bind the arm’ (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Á-lá-lá

PN, Ur III

Owen, AOAT 22, 132 [AfO 25 (1974/1977) 420]

á-lal-lum

alal [WOOD?] (N) (9 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; First Millennium [1].) Base forms: a-la-lum; á-lal-lum; e-la-lum; e-lal-lum; ħu-la-lum; ú-la-lum. Written forms: a-la-lum; á-lal-lum; e-la-lum; e-lal-lum; ħu-la-lum; ú-la-lum. 1. a wood or a stone (1×/11%) 2. dolomite (8×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-(lú)—kíġ(-kíġ)

Z. 69 K. “Menschenarbeit angehen”

Volk, InŠuk., 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á-ma-al

ES = á-ġál “tüchtig, Machthaber” *lē ū, mu’erru*

Schretter 152:47. 48 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á—mah

“to grant enormous power”: B 38

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

á mah

a mah [STRENGTHEN] (64 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. á mah “to strengthen”
Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

Attinger, ZA 88, 164-95, «bras/épaules/pattes énormes, immenses forces»

InEb. 36 || *, 162. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

“mighty arm”: A 178

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 5f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

á-mah-. . .—DU

á-mah-Possessivum-Lok.—DU || “... with(?) (your) lofty arm” [parallel zu mu-zu—sar, gesagt von Ninurta mit Bezug auf den König]

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 424:52!(=55) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

á-mar

ES = é-gar₈ “Gestalt” *gattu*

Schretter 153:51 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

á-maš

s. géme-á-maš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

á-mè

ame [WEAPON] wr. á-mè “a weapon” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ame [WEAPON] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: á-mè. Written forms: á-mè. 1. a
weapon (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Arm der Schlacht”

TCS 3, 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

Wilcke, Lugalbanda 192. 219 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

Á.MEŠ GISKIM.MEŠ

= *idāti ittāti* “Vorzeichen (und) Anzeichen”

Werner Mayer, Studia Pohl, s. m. 5, 100⁶⁵ [AfO 25 (1974/1977) 421]

á-mi

ama [CHAMBER] (10 instances: ED IIIb, Ur III) wr. é-MI; ama₅; á-mi “chamber; cell; women’s quarters” Akk. *maštaku* “chamber” [ePSD updated 06/26/06]

statt é-mi

Sauren, ZA 60, 75²⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

irreg. für → ama₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

á-MI-íl-la

Ur III, unklar

Foster, Gratz College Annual 3, 3 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 421]

Ur III

Limet, DPOA-E 1, 59, 130 [AfO 25 (1974/1977) 421]

á-MI-la

für á-MI-íl-la

Biggs, JCS 28, 98 zu Nr. 100 [AfO 25 (1974/1977) 421]

Á.MÍ

CB 2:23, 5:10, 17!, S. 214, S. 414 (= É.MI = É×MI = *kišsu* “Cella”)

Averbeck 738 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

á-mi/-mí

Zgoll, Nin-me-šara, A. 903 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

á-min-a/na

Falkenstein, ZA 57, 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

á-mug

amug [MAST] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: á-mug. Written forms: á-mug. 1. mast (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-mùš

= *ašuttu*; “spile”; Wechsel mùš/múš; Belege

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 126f. [AfO 25 (1974/1977) 421]

á-MÛŠ

“Zapfen”

Wilcke, AfO 24, 6 zu 8 [AfO 25 (1974/1977) 421]

Ā mušen

→ ti₈^{mušen} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 28]

á-na

Falkenstein, SGL 1, 27¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

á-na-da

Frayne, BiOr 45, 350 [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

á-ná-da

Var. zu é-ná-da “Haus des Liegens”, “Betthaus”?

TCS 3, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

Lit.; in Tempeln “sleeping chambers of the gods”

Michalowski, MC 1, 103, 441 [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

s. (é-)itima [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

Glassner, Women’s Earliest Records, 87 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

á nam-šita₄-a(-k)

Attinger, ZA 88, 164-95, «...»

InEb. 70. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

á-nam-tag-ga

Attinger, ZA 87, 117 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

á nam-ur-saĝ-ĝá

“valorous arm”: A 93*

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

á-nam-ur-saĝ-ĝá-gu₁₀ šu-gal-bi hē-ni-du₇, jünger ... d[u₇-a], akk. *a-na i-di qar-ra-du-ti-ja ra-biš š[u-uk-lu-la-ta]*, “que tu sois parfaitement adaptée pour moi, ... pour mon bras héroïque!”, Ninurta zum Diorit

Lugale 474 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

“the arm of warriorship”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 73:21' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

“Arm des Heldentums”; nicht auf einen bestimmten Waffentypus festgelegt
Heimpel, RIA 4, 292 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

á-ne-ne-šê

a [ARM] (N) (250 instances: ED IIIb [2]; Old Babylonian [155]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [57]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [20].) Base forms: á; á^a; kušá; ĝešá. Written forms: á; á-bi; á-bi-ne-ne; á-bi-šê; á-ne-ne-šê; á-ni-ta; á-x; á-zu-ne-ne; á-zu-ne-ne-šê; á-zu-ta; á-zu-šê; á-ĝu₁₀; á-ĝu₁₀-ta; á-ĝu₁₀-šê; á-šê; á^a; kušá; ĝešá. 1. arm (236×/94%) 2. rent (2×/1%) 3. side (6×/2%) 4. strap (2×/1%) 5. wage (3×/1%) 6. work (1×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-ni-ta

a [ARM] (N) (250 instances: ED IIIb [2]; Old Babylonian [155]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [57]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [20].) Base forms: á; á^a; kušá; ĝešá. Written forms: á; á-bi; á-bi-ne-ne; á-bi-šê; á-ne-ne-šê; á-ni-ta; á-x; á-zu-ne-ne; á-zu-ne-ne-šê; á-zu-ta; á-zu-šê; á-ĝu₁₀; á-ĝu₁₀-ta; á-ĝu₁₀-šê; á-šê; á^a; kušá; ĝešá. 1. arm (236×/94%) 2. rent (2×/1%) 3. side (6×/2%) 4. strap (2×/1%) 5. wage (3×/1%) 6. work (1×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Á-ni-ta

PN, Presargonic Lagash, “By His Strength”, ablative-instrumental
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

á-níĝ-hul-dím-ma—áĝ

“to give an order to commit a sacrilege”: 29,b 2:5'-6' (broken); 47, 2:7-8
Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

á nu-íl

a il [CARRY] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: á íl. Written forms: á nu-íl. 1. to carry (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-nú-da

á-ná-da “seitliches/angrenzendes Bett”
Charpin, Clergé 196ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]
→ é-nú-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

á-nud-da

anuda [BEDROOM] (7 instances: Old Babylonian) wr. á-nud-da; é-nú “bed chamber” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

á-nun

here = *nādu* “attentive”
Cooper, ZA 62, 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]
Attinger, ZA 87, 117 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]
“hohe Kraft”
Volk, InŠuk., S. 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

á-nun—gi₄

TCS 3, 135 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

á-nun-gi₄-a

anungia [STRENGTH] (1 instance: Ur III) wr. á-nun-gi₄-a; a-nun-gi₄-a; a-nu-gi-a “great strength” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

á-nun gi₄-a

... ge₄-a “of indomitable strength” (ep. Urnamma): C 14
Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

á-nun—ĝál

á-nun ĝál “der hohe Kraft besitzt”

Volk, InŠuk., S. 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

“great power emerges”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 165:24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

“may lordly strength be with(?) you!” [Inana an Urninurta]

Sjöberg, GS Finkelstein (1977) 195:92 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

á-nun—ĝál

anunĝal [STRONG] (10 instances: Old Babylonian) wr. á-nun-ĝál “(to be) strong, mighty” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

strong [adjective] (Á-NUN-IG) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

á pàd

a pad [UNMNG] (5 instances: Old Babylonian) wr. á pàd “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

á-sàg

asag [DEMON] (23 instances: Ur III) wr. á-sàg “a demon; a disease” Akk. *asakku* “(an evil demon)” [ePSD updated 06/26/06]

slingstone [noun] (Á-PA) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

asag [DEMON] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: á-sàg. Written forms: á-sàg. 1. a demon (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Krecher, ZA 58, 64 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

Attinger, ZA 87, 118 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

S. 158f.

Averbeck 738 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

á-sÀG, Attinger, ZA 88, 164-95, «pierre à fronde»

InEb. 41 ||. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

= *asakku* “l’Asakku”; auch Z. 43, 56, 60, 105, 139, 149, 168, 173, 197, 230, 237, 263 (zittert nicht bzw. bekommt keine Schramme), 286 (richtet Schreckensblick auf das kur, als Reaktion auf den Angriff Ninurtas), 289 (sein ní-me-li₉ wird “unterdrückt”), 294 (Ninurta zermalmt ihn), 304 (ist zu einem Wrack(?) gemacht), 317 (fragm.), 324 (ist wie Unkraut und Binsen gejätet und herausgerissen worden), 327 (nicht mehr sein Name, sondern na₄ “Stein”)

Lugale 27 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

á-si

strap [noun] (Á-SI) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Teil der Tür

Zettler, BBVO 11, 227⁺²⁵ [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

“strap” o. ä.

Zettler, in N.F. Miller (Hrsg.), Economy and Settlement, 88 [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

Attinger, ZA 87, 118 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

s. Tür

Steinkeller, IrAn 37, 359ff. [AfO 52 (2011) 685]

“Peitschenmacher”

Stol, RIA 6, 541 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

Á.SI

Foster und Van De Mieroop, ASJ 5, 52 zu 12 [AfO 31 (1984) 286]

á-sìg

asig [SLINGSTONE] (6 instances: Old Babylonian) wr. á-sìg “slingstone” Akk. *assukku* “slingstone” [ePSD updated 06/26/06]

s. “Inanna und Ebiḫ” 41

Eichler, Festschrift Moran, 167 [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

á-sìg(-ge)

“sling”; Belege

Klein, AOAT 25, 287 zu 55 [AfO 25 (1974/1977) 422]

= *assukku* “sling stone”; parallel kuš-da-lu-úš; evtl. = *kamû*, vgl. AHW. 433 “binden”; nicht in LL oder Bilinguen

Sjöberg, JCS 21 (1967) 275:1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á-sìg—šub

“to throw the sling stone”

Sjöberg, JCS 21 (1967) 275:1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á-sikil

asikil [PROFESSION] wr. á-sikil “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

Falkenstein, Iraq 22, 150 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

Attinger, ZA 87, 118 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

á-sikil-la

“pure, full strength”, with ref. to alcoholic beverage; Lit., Belege

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 149 zu 323 [AfO 25 (1974/1977) 422]

á-sikil-lá

asikil [PROFESSION] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: á-sikil. Written forms: á-sikil-lá. 1. a profession (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á—sù

“Arme weit ausschwingen”

Edzard, Or 43, 110 [AfO 25 (1974/1977) 423]

á—sù(-d)

á—sud.r || “to make the arms wide (?)”, see Wilcke, C. “Das Lugalbandaepos”, Wiesbaden 1969, p. 180 Thomsen, Mes. 10, 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á sud-sud, Attinger, ZA 88, 164-95

InEb. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á [...-sù(?)] “(Le Seigneur) [étendit] les bras (vers les nuages)”; von Ninurta

Lugale 246 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

Verweis auf Wilcke, Lugalbanda 180

Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:96 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á—sù-sù (= *šadāḫu* “to stretch out the arm”)

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 422:14 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

s. á daḡal sù-sù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á-sù(-d)

Falkenstein, ZA 56, 53.63.65 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

á—sù-sù

= *šadāḫu*; Lit.

Sjöberg, AOAT 25, 422 zu 14 [AfO 25 (1974/1977) 423]

á-sù-sù= *šadāḫu*

Wilcke, Lugalbanda 180 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

á ... (sù-)sud

Römer, AOAT 232, 354f. [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

á suda sud [SPREAD] (20 instances: Old Babylonian) wr. á sud “to spread,; to sail; to run” Akk. *šadāḫu* “to walk, stride, move forward” [ePSD updated 06/26/06]**á—sum**

á ŠÚM, Attinger, ZA 88, 164-95, «imposer (sa) puissance(?)»

InEb. 6*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á šúm || “to give strength”: C 29

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á-sum-ma

Herrschartitel; Lit. und Beleg

Wilcke, Lugalbanda 166 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

á-súmur

asumur [CANOPY] (5 instances: Old Babylonian) wr. á-súmur; á-sùmur “canopy” [ePSD updated 06/26/06]

canopy [noun] (Á-SUḪUR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

á-sùmur

asumur [CANOPY] (5 instances: Old Babylonian) wr. á-súmur; á-sùmur “canopy” [ePSD updated 06/26/06]

á-sur

Molina, AuOr Suppl. 11, 343 [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

á šà-gu₁₀ du₁₁-g“to say ‘O my heart!’”: A 16 (Susa); var. a šà-gu₁₀ du₁₁(-g)

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

á-šeaše [NOW] (32 instances: Old Babylonian, unknown) wr. á-še “now” Akk. *anumma* “now” [ePSD updated 06/26/06]

now [adverb] (Á-ŠE) {freq. 31} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

aše [NOW] (N) (4 instances: Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: á-eš; á-še; e-bi-šè. Written forms: á-eš; á-še; e-bi-še. 1. now (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Attinger, ZA 87, 118 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

á-še/šè“wenn nur”, “jetzt” *lūman*, *anumma*

– Attinger, ELS 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

– “maintenant”

Lugale 149 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

– akk. *a-nu-u[m-ma]*, “Eh bien, maintenant”, Rede der Ninmah, als sie sich entschließt, zu Ninurta zu gehen

Lugale 384 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

– akk. *lu-man*, “Oh”; aus der Rede des Steines gegen Ninurta

Lugale 482 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á-šè

a [ARM] (N) (250 instances: ED IIIb [2]; Old Babylonian [155]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [57]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [20].) Base forms: á; á^a; ^{kuš}á; ^{gēs}á. Written forms: á; á-bi; á-bi-ne-ne; á-bi-šè; á-ne-ne-šè; á-ni-ta; á-x; á-zu-ne-ne; á-zu-ne-ne-šè; á-zu-ta; á-zu-šè; á-ġu₁₀; á-ġu₁₀-ta; á-ġu₁₀-šè; á-šè; á^a; ^{kuš}á; ^{gēs}á. 1. arm (236×/94%) 2. rent (2×/1%) 3. side (6×/2%) 4. strap (2×/1%) 5. wage (3×/1%) 6. work (1×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-šè lá-lá

a la [BIND] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: á lá-lá. Written forms: á lá-lá; á-šè lá-lá. 1. ‘to bind the arm’ (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-šed₁₀

á-šed₁₀-bi díb-bé-š[è] “pour aller à tes fraîcheurs”; Ninurta an Ninhursag
Lugale 409 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á-šita₄

ašita [EQUIPMENT] (6 instances: Old Babylonian) wr. á-šita₄; á-šu-du₇-a; á-šu-du₇ “equipment” Akk. *takaltu* “bag” [ePSD updated 06/26/06]

equipment [noun] (Á-U.KID) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“implements”

Civil, JAOS 88, 7 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

Bedeutung “Handwaffenfutteral” nicht beweisbar

Edzard, ZA 91, 306⁷ [AfO 50 (2003/2004) 609]

á-šu—du₇

“to be well equipped”, zu á-šita₄ = *hiših₇tu*

Alster, Instructions 190 zu 188 [AfO 25 (1974/1977) 423]

á-šu-du₇

ašita [EQUIPMENT] (6 instances: Old Babylonian) wr. á-šita₄; á-šu-du₇-a; á-šu-du₇ “equipment” Akk. *takaltu* “bag” [ePSD updated 06/26/06]

ašudu [RESOURCES] (2 instances: Old Babylonian) wr. á-šu-du₇ “resources” [ePSD updated 06/26/06]

resource [noun] (Á-ŠU-U.GUD) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Falkenstein, ZA 57, 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

“issue”, als Abs. zu nu-tuk

Lugale 278 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á šu du₇

a šu du [EQUIP] wr. á šu du₇ “to equip oneself perfectly” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

“to be well equipped, to do all necessary work”: G 16||17

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á-šu-du₇-a

ašita [EQUIPMENT] (6 instances: Old Babylonian) wr. á-šita₄; á-šu-du₇-a; á-šu-du₇ “equipment” Akk. *takaltu* “bag” [ePSD updated 06/26/06]

á-(šu)-gìr-kud

kuššudu CAD [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

á-šu-gìr-TAR

ašugirikud [DISABLED] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: á-šu-gìri-kud. Written forms: á-šu-gìri-kud; á-šu-gìr-TAR. 1. a disabled person (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-šu-ĝiri

ašuĝiri [LIMBS] (4 instances: Old Babylonian) wr. á-šu-ĝiri “limbs” Akk. *mešretu* “limbs” [ePSD updated 06/26/06]

limbs [noun] (Á-ŠU-GÏR) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

á-šu-ĝiri-kud

ašuĝirikud [CRIPPLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. á-šu-ĝiri-kud “cripple” Akk. *kuṣṣudu* [ePSD updated 06/26/06]

ašuĝirikud [DISABLED] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: á-šu-ĝiri-kud. Written forms: á-šu-ĝiri-kud; á-šu-ĝir-TAR. 1. a disabled person (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á—šub

statt des üblicheren gú—šub = *aḫa nadû*

Sjöberg, JCS 24, 128 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

= *aḫam nadûm*; statt gú—šub

Sjöberg, JCS 24 (1972) 128:6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á-šuba

ašuba [STONE] (3 instances: Old Babylonian) wr. á-šuba; ^{na4}á-šuba “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

ašuba [STONE] (N) (10 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: á-šuba; ^{na4}á-šuba; ^{na4}á-šuba(ZA.MÛŠ). Written forms: á-šuba; ^{na4}á-šuba; ^{na4}á-šuba(ZA.MÛŠ). 1. a stone (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á šúm

a šum [EMPOWER] wr. á šúm “to give power (to somebody)” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

a šum [OVERPOWER?] (72 instances: ED IIIb, Ur III) wr. á šúm “to overpower?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

á-ta/tar-ri-a

in Inanna und Ebiḫ 146, unklar

TCS 3, 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

á-ta/tar(-)ri-a-ta/ba

Attinger, ZA 88, 164-95, «...»

InEb. 146*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á-tab^{mušen}

arabu [BIRD] (9 instances: Old Babylonian) wr. a₁₂-rá-bu^{mušen}; adab^{mušen}; á-tab^{mušen}; udu-bu_{adab}^{mušen} “a bird” Akk. *arabû* “(an edible water-fowl)”; *usābu* “a bird; a tortoise, turtle” [ePSD updated 06/26/06]

á-taḫ

atah [HELPER] (55 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. á-taḫ “helper” Akk. *rīšu* “help, assistance” [ePSD updated 06/26/06]

helper [noun] (Á-MU) {freq. 42} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

atah [HELPER] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: á-taḫ. Written forms: á-taḫ. 1. helper (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á tal

a tal [ENGULF?] wr. á tal “to engulf?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

á tál

a tal [SPREAD] (7 instances: Old Babylonian) wr. á tál “to spread the arms” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

á tál-tál

a tal [SPREAD] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: á tál-tál. Written forms: á tál-tál.
1. to spread the arms (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-tál-tál(-lá)

Sjöberg, Or 37, 239 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

á-tarah

Attinger, ZA 87, 118 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

á-tu-lu

jünger á-bi tu-lu “l’oisiveté”; hier mit Verbum gi₄

Lugale 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á-tu-lu—gi₄ (= *is-su nē u* “trainer dans l’oisiveté”)

Lugale 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á tu-lu

a tulu [SLACKEN] (1 instance: Old Babylonian) wr. á tu-lu “to slacken the arm” Akk. *ida ramû* “to slacken the arm” [ePSD updated 06/26/06]

a tulu [SLACKEN] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: á tu-lu. Written forms: á tu-lu.
1. to slacken the arm (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-tu-ul

Falkenstein, ZA 56, 53 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

á-tuku

atuku [POWERFUL] (34 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. á-tuku “powerful, able-bodied” Akk. *igigallu* “wisdom, wise man”; *lē’û* [ePSD updated 06/26/06]

powerful [adjective] (Á-TUK) {freq. 28} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

atuku [POWERFUL] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: á-tuku. Written forms: á-tuku. 1. powerful, able-bodied (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

/si-ga Juxtaposition, auffallend

Klein, JCS 23, 118⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

Falkenstein, ZA 57, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

“der Mächtige” *lē’û*

– s. lú-á-tuku

FAOS 6 16 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

– lú-á-du₁₂ CB 18:7, SB 7:43

Averbeck 761 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

– “mighty”

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

– von guruš, “kraftvoll”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 48 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

– s. lú á-tuku [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á túm

“containing semen”; Ur III-Beschwörung

van Dijk und Geller, TMH NF 6, p. 35f. [AfO 52 (2011) 685]

á tumu-ĝar7-dú

“western side”: Cadaster A i 12; <ii 19a>; iii 11; B ii 16; iv 28

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á tumu-mir-ra

“northern side”: Cadaster A i 9 (broken); 31; iii 6

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á tumu-sa₁₂-ti-um-ma

“eastern side”: Cadaster A i 6; ii 3; iv 18-19

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á-tumu-u₁₈⁻lu**

(“u_x”); s. á-u₁₈**⁻lu [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

á tumu-ùlu

“southern side”: Cadaster A i 3; ii 10; iii 30; B iii 20

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á—tur

Ali, Letters 108¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

Á.U.KID

= ašte

Falkenstein, ZA 57, 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

á-u₄

Falkenstein, ZA 56, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

á-u₄-bi-šè

= *ūmišam* “daily”; vgl. á-u₄-da, u₄-šu-uš

Sjöberg, JCS 26 (1974) 171:12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

á-u₄-da

= *ūmiša*

Sjöberg, JCS 26, 171 zu 14 [AfO 25 (1974/1977) 423]

Sigrist, Drehem, 93 [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

CA 23:3 lit. “work/strength of (one) day”

Averbeck 739 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

unklar

UAVA 7, 84, 89, 252, T 22, 23, 25, 27^a, 88, 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

= *ūmiša(m)*, “daily”; vgl. u₄-šu-uš, á-u₄-bi-šè

Sjöberg, JCS 26 (1974) 171:12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

“innerhalb e. Tages“(?) (PDT 2, 1263)

WaSa, BiOr 52 (1995) 444 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

á-u₄-du₈-a

s. u₄-du₈/du(-a) [AfO 31 (1984) 286]

á-u₄-te-na

und á-gi₆-ba

Archi und Pomponio, TCND 257: 4+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

“abends”

– s. u₄-te-na

UAVA 7, 5, 70⁺³¹³, 278 und passim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

– á-u₄-te-na-bi-šè

Cavigneaux, Iraq 55, 99:10' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

– a-ú-te-na syll.

Cavigneaux, Iraq 55, 99:10' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

Á.U₄.TE.NA

s. *lîlātu* [AfO 25 (1974/1977) 423]

á-u₁₈****-lu**

(“u_x”); Parallel-Zeile á-tumu-u₁₈****-lu**

Shaffer, Sumerian Sources ... 131f. [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

á ud-te-en-na

a udtenak [TIME] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: á ud-te-en; á ud-ten. Written forms: á ud-te-en-na; á ud-ten-na. 1. a time of the day (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-ud-te-gi₆-ba

a'udtegi₆ba [TIME] wr. á-ud-te-gi₆-ba “time” [ePSD updated 06/26/06]

á-ud-te-ĝi₆-ba

a'udtegi₆ba [TIME] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: á-ud-te-ĝi₆-ba. Written forms: á-ud-te-ĝi₆-ba. 1. a time of the day (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á ud-ten-na

a udtenak [TIME] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: á ud-te-en; á ud-ten. Written forms: á ud-te-en-na; á ud-ten-na. 1. a time of the day (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

*á-úr

Lugalbanda im Finstersten des Gebirges, 191 “Glieder”

Wilcke, Lugalbanda 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

Sollberger, JCS 21, 284⁴⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

á-úr

a'ur [ARMPIT] wr. á-úr “hidden place; armpit” Akk. *puzru* “concealment” [ePSD updated 06/26/06]

a'ur [LIMBS] wr. á-úr “limbs” Akk. *mešrêtu* “limbs” [ePSD updated 06/26/06]

limbs [noun] (Á-ÚR) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

recess [noun] (Á-ÚR) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a'ur [ARMPIT] (N) (2 instances: ED IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: á-úr. Written forms: á-úr. 1. armpit (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a'ur [LIMBS] (N) (2 instances: Neo-Assyrian [2].) Base forms: á-úr. Written forms: á-úr. 1. limbs (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Attinger, ZA 87, 118 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

= *mešrêtu* “limbs, members (of the body)”; hier von der Götterstatue, zalag, glänzend

Sjöberg, JCS 26 (1974) 173:12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

á-úr dab₅

a'ur dab [HIDE] wr. á-úr dab₅ “to hide” Akk. *puzra aḥāzu* “to take refuge” [ePSD updated 06/26/06]

á ús

a us [LEAN] wr. á ús “to lean the arm against something” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

Á-uz

vielleicht zu te₈-uz^{mušen} “Bussard” gehörig; Belege unter den Brautgaben in Gudea Statue E und G Veldhuis, CM 22, 287 [AfO 52 (2011) 685]

á-zág

s. Asakku; in Lugal-e; als Baum, aber auch als Sandsturm vorgestellt Jacobsen, Gedenkschrift Sachs, 225ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

s. Asakku; in Kommentar

Lambert, JNES 48, 218 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

Wiggermann, RLA 8, 224 [AfO 44/45 (1997/1998) 679]

á-záĝ

= *asakku*; diseases or demons

Wiggermann, RIA 8, 224 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

á-zi

“with violence”; Belege

Alster, Instructions 87 zu 55 [AfO 25 (1974/1977) 423]

á-zi(-d)

CA 3:16, 5:10, 6:12, 11:2, 15:23

Averbeck 739 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

á zi-da, Attinger, ZA 88, 164-95, «cote droit»

InEb. 168. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

á-zi-da

“rechter Arm” (aB Beiname von Gottheiten)

Falkenstein, ZA 48, 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

zi(-d)

FAOS 6 368f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

“die Rechte” (Hand)

Volk, InŠuk., A. 635 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

“as an epithet of deities see TCS 3, p. 99”; Hier Epitheton Ningišzidas: ”the right side of the king”

Sjöberg, StOr. 46 (1975) 316:11' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

á-zi(-da)

Attinger, ZA 87, 118 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

á-zi-da—gub

“to stand at the right side”: A 122 (Susa); var. zà-ga gub

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

s. zà-ga—gub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

á-zi-da-lagaša^{ki}

Gudea, Zyl. A XI 2; Belege

TCS 3, 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

á—zi(-g)

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

jünger stattdessen á—gi = *ida enûm*; “lèver les bras”; mit Dir. ešemen-^dInanna-ke₄, jünger stattdessen

Abl. [dazu Geller, BSOAS 48 (1985) 217: ältere Version korrekt; jüngere gerade Gegenteil, vgl. gi]

Lugale 137 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

á nu-mu-e-zi || jüngere Version: á-zu nu-mu-un-íl-lá, akk. *id-ka la taš-šá-a*, “tu n’as pas commis de violence”; Ninurta zum Diorit

Lugale 468 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

s. á—zi(-g), níĝ-á-zi(-ga) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

á-zi-šè

“gewaltsam” vgl. *šēnu*

FAOS 6 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

á-zìg

azig [VIOLENCE] (1 instance: ED IIIb) wr. á-zìg “violence” Akk. *šenu* “evil, malevolent” [ePSD updated 06/26/06]

azig [VIOLENCE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: á-zìg. Written forms: á-zìg. 1. violence (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á zìg

a zig [RAISE] (16 instances: Old Babylonian) wr. á zìg “to raise the arm” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

á-zu-ne-ne

a [ARM] (N) (250 instances: ED IIIb [2]; Old Babylonian [155]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [57]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [20].) Base forms: á; á^a; kušá; ĝešá. Written forms: á; á-bi; á-bi-ne-ne; á-bi-šè; á-ne-ne-šè; á-ni-ta; á-x; á-zu-ne-ne; á-zu-ne-ne-šè; á-zu-ta; á-zu-šè; á-ĝu₁₀; á-ĝu₁₀-ta; á-ĝu₁₀-šè; á-šè; á^a; kušá; ĝešá. 1. arm (236×/94%) 2. rent (2×/1%) 3. side (6×/2%) 4. strap (2×/1%) 5. wage (3×/1%) 6. work (1×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-zu-ne-ne-šè

a [ARM] (N) (250 instances: ED IIIb [2]; Old Babylonian [155]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [57]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [20].) Base forms: á; á^a; kušá; ĝešá. Written forms: á; á-bi; á-bi-ne-ne; á-bi-šè; á-ne-ne-šè; á-ni-ta; á-x; á-zu-ne-ne; á-zu-ne-ne-šè; á-zu-ta; á-zu-šè; á-ĝu₁₀; á-ĝu₁₀-ta; á-ĝu₁₀-šè; á-šè; á^a; kušá; ĝešá. 1. arm (236×/94%) 2. rent (2×/1%) 3. side (6×/2%) 4. strap (2×/1%) 5. wage (3×/1%) 6. work (1×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-zu nu-mu-un-íl-lá

akk. *id-ka la taš-šá-a*, nur jüngere Version, älter á nu-mu-e-zi, “tu n’as pas commis de violence”; Ninurta zum Diorit

Lugale 468 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 31]

á-zu-šè

a [ARM] (N) (250 instances: ED IIIb [2]; Old Babylonian [155]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [57]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [20].) Base forms: á; á^a; kušá; ĝešá. Written forms: á; á-bi; á-bi-ne-ne; á-bi-šè; á-ne-ne-šè; á-ni-ta; á-x; á-zu-ne-ne; á-zu-ne-ne-šè; á-zu-ta; á-zu-šè; á-ĝu₁₀; á-ĝu₁₀-ta; á-ĝu₁₀-šè; á-šè; á^a; kušá; ĝešá. 1. arm (236×/94%) 2. rent (2×/1%) 3. side (6×/2%) 4. strap (2×/1%) 5. wage (3×/1%) 6. work (1×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-zu-ta

a [ARM] (N) (250 instances: ED IIIb [2]; Old Babylonian [155]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [57]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [20].) Base forms: á; á^a; kušá; ĝešá. Written forms: á; á-bi; á-bi-ne-ne; á-bi-šè; á-ne-ne-šè; á-ni-ta; á-x; á-zu-ne-ne; á-zu-ne-ne-šè; á-zu-ta; á-zu-šè; á-ĝu₁₀; á-ĝu₁₀-ta; á-ĝu₁₀-šè; á-šè; á^a; kušá; ĝešá. 1. arm (236×/94%) 2. rent (2×/1%) 3. side (6×/2%) 4. strap (2×/1%) 5. wage (3×/1%) 6. work (1×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-x

a [ARM] (N) (250 instances: ED IIIb [2]; Old Babylonian [155]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [57]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [20].) Base forms: á; á^a; ^{kuš}á; ^{ġeš}á. Written forms: á; á-bi; á-bi-ne-ne; á-bi-šè; á-ne-ne-šè; á-ni-ta; á-x; á-zu-ne-ne; á-zu-ne-ne-šè; á-zu-ta; á-zu-šè; á-ġu₁₀; á-ġu₁₀-ta; á-ġu₁₀-šè; á-šè; á^a; ^{kuš}á; ^{ġeš}á. 1. arm (236×/94%) 2. rent (2×/1%) 3. side (6×/2%) 4. strap (2×/1%) 5. wage (3×/1%) 6. work (1×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

á-1-kùš

“forearm”

Sjöberg, JCS 26, 173 [AfO 25 (1974/1977) 420]

= *ammatu* : “forearm”

Sjöberg, JCS 29 (1977) 26:8' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

= *ammatu* “forearm”; hier mit *sal* “delicate”

Sjöberg, JCS 26 (1974) 173:13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

á-1(diš)-kùš

akuš [FOREARM] (3 instances: Old Babylonian) wr. á-kùš; á-1(diš)-kùš “forearm; cubit” Akk. *ammatu* “forearm” [ePSD updated 06/26/06]

a₅

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; ħé-ak-e; ì-ak-a; kî; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ ak [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

a₁₁

für MU

Krecher, ZA 58, 313 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

a₁₂-rá-bu

type of bird [noun] (UD-DU-BU) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a₁₂-rá-bu^{mušen}

arabu [BIRD] (9 instances: Old Babylonian) wr. a₁₂-rá-bu^{mušen}; adab^{mušen}; á-tab^{mušen}; udu-bu^{mušen} adab^{mušen} “a bird” Akk. *arabû* “(an edible water-fowl)”; *usābu* “a bird; a tortoise, turtle” [ePSD updated 06/26/06]

arabu [BIRD] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: UDU-bu^{mušen}; adab^{mušen}; a₁₂-rá-bu^{mušen}. Written forms: UDU-bu^{mušen}; adab^{mušen}; a₁₂-rá-bu^{mušen}. 1. a bird (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ein eßbarer Vogel; Belege in liter. Texten; Orthographie; FD UD.NUN^{mušen}

Veldhuis, CM 22, 215f. [AfO 52 (2011) 684]

a₁₂-rá-mìn^{mušen}

aramin [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. a₁₂-rá-mìn^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ab

ab [SEA] (51 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. ab; a-ab-ta “sea” Akk. *tāmtu* “sea” [ePSD updated 06/26/06]

ab [WINDOW] (15 instances: Old Babylonian) wr. ab “window, window opening” Akk. *aptu* “window, window opening” [ePSD updated 06/26/06]

abba [FATHER] (107 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ab; ab-ba; ábba “old (person); witness; father; elder; an official” Akk. *abu* “father”; *šibu* “old (person); elder; witness” [ePSD updated 06/26/06]

sea [noun] (AB) {freq. 40} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

(window) opening [noun] (AB) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ab [SEA] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ab. Written forms: ab; ab-ba; ab-ba^{ku6}. 1. sea (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab [WINDOW] (N) (16 instances: Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ab. Written forms: ab; ab-ba; ab-ta. 1. window, window opening (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *aptu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

Attinger, ZA 87, 118f. [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

Untersuchung von Sozialstrukturen an Hand der Termini ab, é, en, lú, lugal, múrub und nin von 3500-2500 v. Chr.

Charvát, On people, signs and states, 7ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

“Meer”

– CA 8:23; 15:16; CB 10:19

Averbeck 739 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

– “sea”

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

– ab, aba (= *tāmtu*)

Sjöberg, JCS 29 (1977) 26:1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

– aba_x (mit Adj. *ḫu-luḫ-ḫa* Epitheton Nergals)

Sjöberg, ZA 63 (1973) 9:14 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

– Edzard, RIA 8, 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

– s. a-ab-ba, AB.KA, ab-šà(-g), AMBAR AB.BA, é-ab-šà-ga-lá-a (TN), gaba a-ab-ka(-k), ḡiš-ab-ba, ḡú-ab-ba^{ki}, kur-ku ab-ba, mu-lu-zà-ab-ba(-k), šita-ab-ba, šu-ku₆-ab-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

“Fenster”

– “(Fenster-)öffnung”

BFE B. 2(b') [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

– Zgoll, Nin-me-šara, Z. 105 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

– “Fenster”; als Teil des Wohnhauses

Edzard, RIA 4, 220 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

s. LAK 159 UGN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

***AB**

Berufsbezeichnung (DPOA-E 1, 14: 4) wohl = KU₇(kurušda)

Krecher, Or 48, 429 [AfO 27 (1980) 408]

AB

Lesung èš “Heiligtum”

TCS 3, 90 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

= a-ab-ba

Edzard, ZA 55, 103⁶² [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

Ebla

Fronzaroli, SEb 1, 8 [AfO 27 (1980) 408]

nicht = *ap*, sondern *èš/iš*₈, entsprechend ugaritisch *ʾit*, hebräisch *jēš*

Pettinato, Or 53, 318f. [AfO 33 (1986) 357]

s. a. UNUG [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

AB bezeichnet in den Fara-Texten einen Haushalt, wahrscheinlich den Tempelhaushalt Suds.

The Fara Tablets [AfO 50 (2003/2004) 608]

UGN = ki (Var.r UNU = ki)

BFE 269 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

s. *èš* [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

Unklares, Verschiedenes

– obscure: A 26 (Susa, broken)

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

– Schreibung

Heimpel, RIA 9, 152 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

-ab

in Imperativformen bei intransitiven Verben in nachsum. Texten; s. *tuš*

Sjöberg, ZA 64 (1975) 150:3f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

für Copula → -àm [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

ABgunû.SAR

UNUGSAR [GARDEN?] (1 instance: Old Babylonian) wr. ABgunû.SAR “garden?” [ePSD updated 06/26/06]

AB×A

ABA [CHAMBER] (3 instances: Old Babylonian) wr. AB×A “bathing chamber” [ePSD updated 06/26/06]

bathing chamber? [noun] (AB×A) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

der Ort, an dem Nanna gebadet hat

Krecher, ZA 58, 319 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

“Wasser-Haus”, neben kur und engur Metapher zur Bez. des Abzu

Charpin, Clergé 371 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

ab-a-ab-du

CAD A *ababdû*; keine Imperative

MSL 12, 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

e. Höfling, als Amt im Hofstaat von Göttern

Renger, RIA 4, 438 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

ab-(a-)ab-du/du₇

Charpin, Clergé 241ff. [AfO 35 (1988) 334]

AB-A-NIM×GÁNtenû

AB.TUM [WATER OUTLET] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: AB-A-NIM×GÁNtenû; AB-NIM×GÁNtenû. Written forms: AB-A-NIM×GÁNtenû; AB-NIM×GÁNtenû. 1. water outlet (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AB×A-šag₄

ABAšag [CHAMBER-CENTER] (2 instances: Old Babylonian) wr. AB×A-šag₄ “center of the bathing chamber?” [ePSD updated 06/26/06]

centre of bathing chamber? [noun] (AB×A-ŠÀ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ab/áb-suḥur^{ku6}

Attinger, ZA 87, 119 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

AB AK a

unklar

Sjöberg, ZA 63, 40 zu 4 [AfO 25 (1974/1977) 419]

AB.APIN

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 40 [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

AB+ÁŠs. *šibu* [AfO 33 (1986) 357]**AB×ÁŠ**= $abba_x = šibu$ Alster, Dumuzi's Dream 90¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

Zeichen

M. Lambert, RA 64, 168 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

in Ebla

Michalowski, JAOS 105, 299 [AfO 34 (1987) 300]

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 29 [AfO 35 (1988) 334]

“About the organisation of the Eblaite State”

Archi, SEb 5, 201ff. [AfO 35 (1988) 334]

Diakonoff, Eblaïtica 2, 14f. [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

für *šibum*, 3. Jt., ‘Kiš-Tradition’

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 234f. [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

Selz, OLZ 85, 305 zu 2 IV 1 [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

s. a. *ábba* [AfO 40/41 (1993/1994) 449]s. a. *dam* (Milano) [AfO 40/41 (1993/1994) 449]Wz. = *šibum* “Ältester”

FAOS 8 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

ábba || “Alter”, “Ältester”

FAOS 19, S. 213 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

soz. Stellung der “Ältesten”

HSAO 2 125f., 131f. ($abba_x$), 136 ($abba_x$) 201, 203, 212, 250, 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]**AB×ÁŠ-mí**

HSAO 2 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

s. *dam-en* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]**AB+ÁŠ.IGI**

“first elder of the city”

Gelb, JNES 43, 272f. [AfO 33 (1986) 357]

AB×ÁŠ.IGIAB×ÁŠ.IGI ^dnanše in Lagaš unter das weibliche Personal (*géme*) gerechnet. AB×ÁŠ.IGI ^d*suen* hingegen männlich.

Bauer, Altorientalistische Notizen 21, 8 zu Ukg 1 VI 25' [AfO 34 (1987) 300]

“alter Mann” vgl. *šibu*

FAOS 6 18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

AB×ÁŠ/UNU.IGIkaum zu *šibu*Bauer, WeOr 9, 8²⁵ [AfO 26 (1978/1979) 298]

AB×ÁŠ.URU^{ki}

“Stadtälteste”

Klengel, Festschrift Finet, 61ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

ab-ba

abba [FATHER] (107 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ab; ab-ba; ábba “old (person); witness; father; elder; an official” Akk. *abu* “father”; *šibu* “old (person); elder; witness” [ePSD updated 06/26/06]

father [noun] (AB-BA) {freq. 43} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a’abak [SEA] (N) (27 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: a-ab-ba; a-ab-ba^{ku6}; a-ba-ab; ab-ba; ^{ĝeš}a-ab-ba. Written forms: a-ab-ba; a-ab-ba^{ku6}; a-ba-ab; ab-ba; ^{ĝeš}a-ab-ba. 1. sea (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab [SEA] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ab. Written forms: ab; ab-ba; ab-ba^{ku6}. 1. sea (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab [WINDOW] (N) (16 instances: Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ab. Written forms: ab; ab-ba; ab-ta. 1. window, window opening (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

abba [FATHER] (N) (23 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [7].) Base forms: ab-ba; ábba. Written forms: ab-ba; ab-ba-e-ne-ne; ábba. 1. elder (10×/43%) 2. father (6×/26%) 3. witness (7×/30%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“alter Mann”

Alster, Dumuzi’s Dream 90⁺¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

“alter Mann”

Jacobsen, Image 403 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

“alter Mann”

Wilcke, Lugalbanda 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

aB, unklar

Frankena, AbB 6, p. 47 (70a) [AfO 25 (1974/1977) 419]

-GN, zahlen Steuer

Owen, ASJ 3, 63ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

Attinger, ZA 87, 119 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

“Vater” *abu*

– AB×ÁŠ.IGI

FAOS 6 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

– “Familienoberhaupt”

FAOS 15.1, 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

– “Vater, Ältester, Familienoberhaupt”

FAOS 15.2, 546 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

– “Vater” Ur-Nammas, in Urkunde

Boese/WaSa, AoF 23 (1996) 29 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

– s. ad-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

AB.BAfür *abbû*

Nougayrol, Ugaritica 5, 342 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

ab-ba-ab-ba

hohe Funktionäre eines Tempelhaushalts
Gelb, OLA 5, 15f. [AfO 27 (1980) 408]

ab-ba-du₁₁-ga

PN || unorth. für Ab-ba-du₁₀-ga
Attinger, ELS 371⁹⁸⁵ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

ab-ba-e-ne-ne

abba [FATHER] (N) (23 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [7].) Base forms: ab-ba; ábba. Written forms: ab-ba; ab-ba-e-ne-ne; ábba. 1. elder (10×/43%) 2. father (6×/26%) 3. witness (7×/30%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab-ba é-gal**

(“abba”); verwaltet den Palast (von Lagaš)
Sallaberger, RIA 10, 201 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

ab-ba-é-gal

aSum; “Ältester d. Palastes”
M. Lambert, Or 44, 31 [AfO 25 (1974/1977) 419]
“Palastältester”; Belege
FAOS 15.1, 138 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

ab-ba ká^den-líl-la

e. Beamter (Nippur)
Stol, RIA 9, 540 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

ab-ba^{ku6}

ab [SEA] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ab. Written forms: ab; ab-ba; ab-ba^{ku6}. 1. sea (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab-ba-me-luḥ-ḥa

e. Holzarzt
Salonen, RIA 4, 453 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

ab-ba-mu

PN auf Siegel, Būr-Sîn von Isin
Sigrist, RA 71, 124 [AfO 27 (1980) 408]

Ab-ba(-nir-ĝál)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ab-ba-šú-šú

die sich aus dem Fenster lehnt, Prostituierte
Jacobsen, Figurative Language, 5 [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

ab-ba-uru

Belege
Jacobsen, Image 403⁴⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 25]
Kraus, Mensch 78 [AfO 25 (1974/1977) 419]
in “Gilgameš und Akka”
Ridley, Or. 63, 344ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

ab-ba uru

“Stadtältester”

– e. Rang; höher als → ugula-uru

FAOS 15.2, 547 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

– UAVA 7, 299, T 102, 106a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

Ab-ba(-zi-le)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

*ab BAL.KI

lies ab-kul^{ki} für kul-ab^{ki} in MAD 4, Nr. 36, 15

M. Lambert, RA 65, 175 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

ab-bé-e-ne

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; hé-im-e; hé-im-mu-e-ši-íb-bé; hé-ma-ni-íb-bé; hé-ma-ri-in-e; hu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab-bu-na

abbun [GRAIN] (13 instances: Ur III) wr. ab-bu-na; ab-bu-um “a qualification of grain” [ePSD updated 06/26/06]

ab-bu-um

abbun [GRAIN] (13 instances: Ur III) wr. ab-bu-na; ab-bu-um “a qualification of grain” [ePSD updated 06/26/06]

ab-búr

abbur [NOOK] (5 instances: Old Babylonian, unknown) wr. á-búr; ab-búr “nook” [ePSD updated 06/26/06]

Römer, AOAT 232, 386 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

ab-BÚR

opening [noun] (AB-BÚR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

AB.DAR

s. ^dnin-AB.DAR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

ab-didli

Lit.

Limet, RA 62, 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

ab-dím-me-en

dim [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ha-ma-ab-dím-e; hé-dím-e-ne; hé-en-na-ab-dím-e; hé-en-na-ab-dím-e-ne; hé-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab-dù

abdu [VEGETABLE] (1 instance: ED IIIa) wr. ab-dù “a part of a vegetable” Akk. *elītu* “that which is above” [ePSD updated 06/26/06]

ab-du₈^{sar}

abdu [~VEGETABLE] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ab-du₈^{sar}. Written forms: ab-du₈^{sar}. 1. a part of a vegetable (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-dug₄; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-dug₄; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab-è

(10. Monat/Fest in Nippur)

– vgl. ezem ab-è

UAVA 7, 7¹⁷, 146-48, 207, T 44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

– AB-DU.DU; syll. ap-pa-UD.<DU> (MVN 3 295)

Wilcke, SBAW 2000/6, 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

– Monatsname: Monat X in Nippur, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

– s. (iti-)ezem-AB-è, lugal-AB-è (PN), ama-AB-è-ta (PN), ama-^dab-ba₆(?)-é-ta (PN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

ab-è-zi-ga

Monatsname: Monat II in Adab, vor Ur III

Hunger, RIA 5, 299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

AB.EZEN

s. ^dnin-AB.EZEN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

AB-gal

= Iri₁₀-gal

Falkenstein, Topographie von Uruk 31f. [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

s. ÈŠ.GAL- [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

→ eri₁₁-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

AB×GAL

Lesung urugal, irigal

Shaffer, Sumerian Sources 127 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

Var. zu unu-gal

Sjöberg, AfO 24, 37 zu 9 [AfO 25 (1974/1977) 419]

s. irigal, unu-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

AB.GAR

ABGAR [WAVE?] (2 instances: Old Babylonian) wr. AB.GAR “wave?” [ePSD updated 06/26/06]

AB.GI.NA

Hapax, unklar

Oppenheim, Dreams 264²⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

ab-gi-né

Westenholz, OSP 2, p. 162 [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

ab-gi₄-a

gi [TURN] (V/i) (122 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [43]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [44]; Hellenistic [2]; unknown [16].) Base forms: gi; gi-gi; gi₄; gi₄-gi₄. Written forms: a-ra-an-gi₄; ab-gi₄-a; ba-ab-gi-gi; ba-ab-gi-gi-e-meš; gi; gi-a; gi-gi; gi₄; gi₄-a; gi₄-a-ab-ta; gi₄-a-ta; gi₄-a-šè; gi₄-gi₄; íb-gi-gi; íb-gi₄-gi₄; ma-an-gi₄; mu-da-ab-gi₄-gi₄; nu-gi₄. 1. fulfill (2×/2%) 2. pay (2×/2%) 3. to turn, return (118×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab-GIR

absuhur [CARP] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: ab-GIR; ab-suḫur^{ku₆}. Written forms: ab-GIR; ab-suḫur^{ku₆}. 1. a carp (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AB.GIR

“Meeres-gir-Fisch”

Bauer, *Altorientalistische Notizen* 25, 16ff. [AfO 34 (1987) 300]

s. iti AB.GIR kú ^den-ki-[k]a [AfO 34 (1987) 300]

AB-gú-da^{ku₆}

AB.guda [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. AB-gú-da^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

AB.gu₂.da [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: AB-gú-da^{ku₆}. Written forms: AB-gú-da^{ku₆}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AB.ĜAR

wave? [noun] (AB.GAR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

R-gin₇ mit VF mu-un-sì, “comme une vague (?) il le prosterna”; Ninurta den Feind, d.h. Asakku Lugale 288 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

AB.GAR-gin₇! mit á-sàg ug₅-ga-na, “l’Asakku qu’il venait de tuer (le prosternant) comme une vague(?)” Lugale 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

AB×ĤA

Carroué, ASJ 8, 14 [AfO 35 (1988) 334]

AB×ĤA^{ki}

Lesung unsicher, z. T. Sirara

Heimpel, JCS 33, 98ff. zu 2 [AfO 31 (1984) 286]

AB×ĤA^(ki)

Schreibung f. Nanše und ihre Stadt Nina

Heimpel, RIA 9, 152 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

ab-ḫi-ir

abhir [DRY] wr. ab-ḫi-ir “dry, seasoned (of wood)” Akk. *nahru* [ePSD updated 06/26/06]

abhir [DRY] (V/i) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: ab-ḫi-ir. Written forms: ab-ḫi-ir. 1. to be dry, seasoned (of wood) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AB(aba^{})-ḫu-luḫ**

(“aba_x”); “schreckliches Meer”, Götterepith. (Nergal)

Sjöberg, ZA 63, 9 zu 14 [AfO 25 (1974/1977) 419]

ab(-)íl

Attinger, ZA 87, 119 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

ab-íl

Sigrist, RA 74, 25f. [AfO 28 (1981/1982) 335]

“vom Vater unterstützt”?

Wilcke, Care of the Elderly, 37⁺²² [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

ab íl

“der den Vater erhält“? (s. Wilcke, Care of the Elderly)

WaSa, ZA 84 (1994) 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

s. ama íl [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

AB.KA

“?” || AB.KA(-)a “remains difficult”, reading aba_x-ka-a für a-ab-ba-ka “is highly uncertain”; “connection with èš KA?”. [Lok. zu Verbum dù “bauen“?]

Sjöberg, ZA 63 (1973) 40:4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

ab-ki-iz

abkiz [FURROW] (3 instances: Old Babylonian) wr. ab-ki-iz “cleaned furrow” Akk. *apkisu* “furrow” [ePSD updated 06/26/06]

cleaned furrow [noun] (AB-KI-GIŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

abkiz [FURROW] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: ab-ki-iz. Written forms: ab-ki-iz. 1. cleaned furrow (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab-ki-ki-iz

→ ab-ki(-NAM)-ki-iz [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

ab-ki(-NAM)-ki-iz

apkisu, ‘etwa “Saatfurche”’

FAOS 15.1, 219 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

AB.KID

o. ä., in ^{na4}ḫar (...)-A.

Molina, AnOr Suppl. 11, 292 [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

→ ^{na4}ḫar AB.KID [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

AB.KID.KID

s. ^dNIN-AB.KID.KID [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

AB.^{KID}_{KID}

→ ákkil [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

ab-kíd-meš

Belege

Kraus, Viehhaltung 15¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

ab^{ku6}

ab [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. ab^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ab [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ab^{ku6}. Written forms: ab^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AB^{ku6}

ab [FISH~A] (1 instance: ED IIIa) wr. AB^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ab [FISH~A] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: AB^{ku6}. Written forms: AB^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab-kul^{ki}

in Gelb, MAD 4, Nr. 36, 15 für kul-ab₄^{ki}

M. Lambert, RA 65, 175 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

ab-lá

abla [UNMNG] wr. ab-lá “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šè; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šè; bala-e; bala-ta; bala-ĝu₁₀; bala-šè; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw (water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AB.LAK 175

s. ^dNIN-AB.LAK 175 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

ab-lal

ablal [NEST] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: ab-lal; ab-làl. Written forms: ab-lal; ab-làl. 1. nest (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab-lal/làl

Falkenstein, ZA 57, 115 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

ab-làl

ablal [NEST] (10 instances: Old Babylonian) wr. ab-làl; ablal; àblal “nest” Akk. *qinnu* “nest” [ePSD updated 06/26/06]

nook [noun] (AB-TA×HI) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ablal [NEST] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: ab-lal; ab-làl. Written forms: ab-lal; ab-làl. 1. nest (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“pit”(?)

Kilmer, RIA 8, 466 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

AB.MI.NI

“some kind of cultic activity?”

Civil, Festschrift Sjöberg, 58 [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

AB.NAĜAR

s. ^dnin-AB.NAĜAR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

AB NÍG.DIRI

aB; unklar

deJ. Ellis, JCS 26, 135 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 419]

AB-NIM×GĀNtenû

AB.TUM [WATER OUTLET] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: AB-A-NIM×GĀNtenû; AB-NIM×GĀNtenû. Written forms: AB-A-NIM×GĀNtenû; AB-NIM×GĀNtenû. 1. water outlet (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AB.PÈŠ

in Kolophonen, gelehrte Schreibung

Reimer, JNES 26, 199 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

ab-ra-aš

baraš [FLY] (1 instance: Ur III) wr. ab-ra-aš; ba-ra-aš; bar-ra-aš; íb-ra-aš “to fly” [ePSD updated 06/26/06]

ab-sag₉-ge

sag [GOOD] (V/i) (68 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [26]; Middle

Assyrian [3]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: sag₁₀; sag₉; sag₉-sag₉; sa₇-sa₇; ša₆. Written forms: ab-sag₉-ge; ab-sag₉-sag₉; bí-in-sag₉; bí-sag₉; ħe-en-sag₉; nu-sag₉; sag₁₀; sag₁₀-ga; sag₉; sag₉-ga; sag₉-ge; sag₉-sag₉; sag₉-sag₉-ge; sa₆-ga; sa₇-sa₇; ša₆. 1. good (68×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab-sag₉-sag₉

sag [GOOD] (V/i) (68 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [26]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: sag₁₀; sag₉; sag₉-sag₉; sa₇-sa₇; ša₆. Written forms: ab-sag₉-ge; ab-sag₉-sag₉; bí-in-sag₉; bí-sag₉; ħe-en-sag₉; nu-sag₉; sag₁₀; sag₁₀-ga; sag₉; sag₉-ga; sag₉-ge; sag₉-sag₉; sag₉-sag₉-ge; sa₆-ga; sa₇-sa₇; ša₆. 1. good (68×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab-sè-da^{ku₆}

abseda [FISH] (1 instance: ED IIIb) wr. ab-sè-da^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ab-si

Mander, OrAnMis 2, 49 [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

ab-si-ni

syll. für → àbsin [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

ab-sín

absin [FURROW] (482 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. àbsin; ab-sín; absin “furrow” Akk. *abšinnu* “furrow”; *šer’u* [ePSD updated 06/26/06]

absin [FURROW] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: ab-sín; àbsin. Written forms: ab-sín; ab-sín-na; àbsin. 1. furrow (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Furche”

Bergmann, ZA 56, 43 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

“Furche”

Civil, JAOS 88, 4 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

“Furche”

Falkenstein, ZA 57, 117 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

Erkl.

Dossin, Festschrift Böhl 97f. [AfO 25 (1974/1977) 419]

Attinger, ZA 87, 119 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

“Furche”

– Cavigneaux, ZA 83 (1993) 177 MB I 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

– Saatmenge

Maekawa BSA 1 75ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

– Bel.

Volk, InŠuk., A. 716 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

– = [šer?]-²-i, “sillons”; die Länder machten sie nicht, lit: taten keinen Dienst darin

Lugale 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

– s. àbsin [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

ab-sín—gub

“to draw a furrow”: G 18

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

ab-sín-na

absin [FURROW] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: ab-sín; àbsin. Written forms: ab-sín; ab-sín-na; àbsin. 1. furrow (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab-sîn

→ àbsin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

ab-suḫur

type of carp [noun] (AB-SUḪUR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ab-suḫur^{ku6}

absuhur [CARP] (3 instances: Old Babylonian) wr. ab-suḫur^{ku6} “type of carp” [ePSD updated 06/26/06]

absuhur [CARP] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: ab-GIR; ab-suḫur^{ku6}. Written forms: ab-GIR; ab-suḫur^{ku6}. 1. a carp (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AB.SUM.DA^{ku6}

e. Fisch; könnte zerlegt werden in ab “Meer” und SUM.DA, letzteres zu ^{giš}SUM.DA, einem Teil des Bettes bzw. des Wagens

Bauer, AfO 36-37, 89f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

ab-šà

“midst (interior) of the sea”; vom Tempel gesagt

TCS 3, 108 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

ab-šà(-g)

“das Innere des Ḫor(-Gebietes)”

FAOS 6 18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

“depths of the sea”: C 9*

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

ab-šag₄

abšag [SEA-MIDST] (8 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ab-šag₄ “center of the sea” [ePSD updated 06/26/06]

centre of sea [noun] (AB-ŠĀ) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ab-šéš-a

šéš [ANOINT] (V/t) (12 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1].) Base forms: šéš. Written forms: ab-šéš-a; ba-ni-šéš; šéš. 1. to anoint (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab-ši-gar

~ *apšitâm*

Kraus, Viehhaltung 15¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

Ur III; hier unklar

Biggs, StOr 46, 27 zu 79 [AfO 25 (1974/1977) 419]

ab-ši-ĝar

zu den a.-Verträgen in Nippur, Ur III

Wu Yuhong, JAC 18, 31f. [AfO 52 (2011) 681]

AB×ŠÚ

BFE 11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

ab-šúš-šúš

šúš [COVER] (V/t) (80 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [25]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: sús; úšu; šús; šús-šús; šú-ús; šu_x(1M.ŠÚ). Written forms: ab-šúš-šúš; sús; úšu [ud šuš]; šús; šús-a; šús-a-ab; šús-a-ta; šús-e; šús-šè; šús-šús; šú-ús; šu_x(1M.ŠÚ). 1. set (of the sun) (V/i) (2×/3%) 2. to cloud over (V/i) (1×/1%) 3. to cover, to spread over (68×/85%) 4. to envelop, overwhelm (5×/6%) 5. whisper (V/i) (4×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab-ta

ab [WINDOW] (N) (16 instances: Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ab. Written forms: ab; ab-ba; ab-ta. 1. window, window opening (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab-te-ri-a-ĝu₁₀

abtir [GORE] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ab-te-ri; ab-tir; ^úáb-tar. Written forms: ab-te-ri-a-ĝu₁₀; ab-tir; ab-tir-ĝu₁₀; ^úáb-tar. 1. a kind of grass (1×/20%) 2. gore (4×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab-tir

abtir [GORE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ab-tir “gore” Akk. *paršu* [ePSD updated 06/26/06]

abtir [GORE] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ab-te-ri; ab-tir; ^úáb-tar. Written forms: ab-te-ri-a-ĝu₁₀; ab-tir; ab-tir-ĝu₁₀; ^úáb-tar. 1. a kind of grass (1×/20%) 2. gore (4×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab-tir-ĝu₁₀

abtir [GORE] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ab-te-ri; ab-tir; ^úáb-tar. Written forms: ab-te-ri-a-ĝu₁₀; ab-tir; ab-tir-ĝu₁₀; ^úáb-tar. 1. a kind of grass (1×/20%) 2. gore (4×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab-tu₁₈-tu₁₈-e

dul [COVER] (V/t) (22 instances: Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: dul; tu₁₈-tu₁₈; ^{du-ul}dul. Written forms: a-ab-tu₁₈-tu₁₈-en; ab-tu₁₈-tu₁₈-e; ab-tu₁₈-tu₁₈-me-en; bí-in-dul; dul; dul-la; ga-ab-tu₁₈-tu₁₈-mu; tu₁₈-tu₁₈-ma-ab; ^{du-ul}dul. 1. to cover (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab-tu₁₈-tu₁₈-me-en

dul [COVER] (V/t) (22 instances: Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: dul; tu₁₈-tu₁₈; ^{du-ul}dul. Written forms: a-ab-tu₁₈-tu₁₈-en; ab-tu₁₈-tu₁₈-e; ab-tu₁₈-tu₁₈-me-en; bí-in-dul; dul; dul-la; ga-ab-tu₁₈-tu₁₈-mu; tu₁₈-tu₁₈-ma-ab; ^{du-ul}dul. 1. to cover (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AB-tum

Attinger, ZA 87, 119 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

ab-tùm

tum [BRING] (V/t) (30 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: tùm; tùm^{tu-um}; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). Written forms: a-ab-tùm; a-tùm; ab-tùm; an-tùm; e-tùm; mu-un-tùm; tùm; tùm-a; tùm-ma; tùm^{tu-um}-ma; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). 1. to bring (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AB-ubi_x(ŠE+SUḪUR)^{ku6}

ubi’abak [FISH] wr. AB-ubi_x(ŠE+SUḪUR)^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

AB-ubi_x(ŠE.SUḪUR)^{ku6}

ubi’abak [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: AB-ubi_x(ŠE.SUḪUR)^{ku6}. Written

forms: AB-ubi_x(ŠE.SUḪUR)^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab-zà-mí

AB.ZÀ.MÍ || “window of the lyre” (e. geom. Figur), ‘should be equated with GĒŠTU ZÀ.MÍ “ear of the lyre”, i.e. a sound hole’, math. Texte; = *apsamikkum*

Robson, OECT 14, 50ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

ab-zu

syll. f. → abzu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

AB.ZU^{KI}

Belege

Sasson, BiOr 39, 140 [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

AB×[X?]

BFE B. 1(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

áb

ab [COW] (5272 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. áb “cow” Akk. *arḫu* “cow”; *littu* “cow” [ePSD updated 06/26/06]

cow [noun] (ÁB) {freq. 146} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ab [COW] (N) (102 instances: Early Dynastic IIIa [41]; Early Dynastic IIIb [9]; Old Babylonian [46]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: áb; áb-áb. Written forms: áb; áb-áb. 1. cow (102×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab [COW] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: áb. Written forms: áb. 1. cow (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

Kraus, Viehhaltung 19 u. ö. [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

Falkenstein, ZA 56, 129 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

Nagel, ZA 55, 211 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

s. áb-kin-sig [AfO 35 (1988) 334]

s. áb-peš [AfO 35 (1988) 334]

s. áb-zà-è-zà-eš/eš₅-bi [AfO 35 (1988) 334]

Attinger, ZA 87, 119ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

“Kuh” *l̄tu/littu*

– FAOS 6 18 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

– CA 19:18, 24; CB 15:8; 23:21

Averbeck 739 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

– BFE B. 6(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

– FAOS 19, S. 213 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

– UAVA 7, 271¹²⁶³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

– áb amar-ga “Milchkalbin”

UAVA 7, 115, T 36a-b, 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

– áb-šar_x(NE)-ra

UAVA 7, 297¹³⁷⁸ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

– “cow”: A 29; 30; D (Ni) 29||30

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

– áb-dugud “heavy cow” : A 29 (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

– áb máḫ, sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

- áb-si₄-a “red cow”
Stol, RIA 8, 195 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]
- áb-máḫ(AL) ([dort . . .-maḫ_x] “ausgewachsene Kuh”; als Kaufpreis in Kaufurkunden Ur III-Zeit)
Wilcke, RIA 5, 503 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]
- HSAO 2 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]
- áb “vache” (*littum*) 13:5; 42: 1, 2, 3; 44: 7; 62: I.7, 9; áb-ḫi-a 44: 5, 8, 11; 247: I. 19, áb
ARM 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]
- s. ḡiri [d^gḡir-áb-ug₇^(urudu)], gu₄-áb-ba, ì-áb, ^dNUMUN-áb-šár-ra, ^dnunuz-áb-ba, peš-áb-maḫ, zi(-d)
[Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

ÁB

- = *arḫu* “Monat”, astr. (zu Borger, AOATS 6)
Röllig, WeOr 7, 191 [AfO 25 (1974/1977) 419]
s. upnu [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

áb-a-am

Attinger, ZA 87, 120 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

áb-áb

ab [COW] (N) (102 instances: Early Dynastic IIIa [41]; Early Dynastic IIIb [9]; Old Babylonian [46]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: áb; áb-áb. Written forms: áb; áb-áb. 1. cow (102×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ÁB(.ÁB)

nA

Postgate, Studia Pohl, s. m. 3, 316 zu vii 3f. [AfO 25 (1974/1977) 419]

áb abrig

abrig [FUNCTIONARY] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: abrig; ábrig; ábrig(NUN.ME.ÁB.DU); ^{áb}abrig. Written forms: abrig; ábrig; ábrig(NUN.ME.ÁB.DU); ^{áb}abrig. 1. a cultic functionary (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

áb-AL

“full-grown”

Gelb, JCS 21, 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

Kraus, ZA 53, 141 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

in MAD 4, 38, 1, lies áb-máḫ

M. Lambert, RA 65, 176 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

s. áb-máḫ [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

áb-amar

FAOS 15.1, 245 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

áb-amar-ga

abamarga [CALF] wr. áb-amar-ga “female calf” [ePSD updated 06/26/06]

ÁB×BALAĜ

→ lilis [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

áb dab₅-ba

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 408]

áb-du^{mušen}

addu [BIRD] wr. ád-du₇; áb-du^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

áb-du₇^{mušen}

abdu [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: áb-du₇^{mušen}. Written forms: áb-du₇^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

FD

Veldhuis, CM 22, 216 [AfO 52 (2011) 681]

áb-ga

abga [CALF] wr. áb-ga “suckling female calf” [ePSD updated 06/26/06]

abga [MILK] (4 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. áb-ga “milk cow” [ePSD updated 06/26/06]

milk cow [noun] (ÁB-GA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Stol, BSA 8, 179 [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

áb-gal

abgal [PROFESSION] wr. áb-gal “a profession” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

Gewässername “große Kuh”

Edzard, RIA 9, 103 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

s. i₇ (in Gewässernamen) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

ÁB.GAL.GÛN.GÛN.NU

“big-multicoloured cow” (name of a drum)

Kilmer, RIA 10, 370 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

ÁB×GÁNA/ÁB×GÁNAtenû

s. ^dnin-ÁB×GÁNA/ÁB×GÁNAtenû [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

áb GAR.UD

Englund, Or 64, 385¹⁷ [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

áb-gir-amar

FAOS 15.1, 245 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

áb-gu₄^{hi-a}

nB; Lesung?

van Driel, BSA 8, 217 [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

aB generell “Großvieh”; allerdings manchmal auch gu₄^{hi-a} in dieser Bedeutung

Stol, BSA 8, 173 [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

áb-hi-nun

“abundant cow”, a favorite musical instrument of Gudea

Kilmer, RIA 6, 572, 574 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

“abundant cow”, proper name of a lyre in Nanše hymn

Kilmer, RIA 8, 464 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

áb-KAL

Lit.

Wilcke, Lugalbanda 43¹⁰⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

ÁB×KÁR

^dnin-ÁB×KÁR-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

ÁB×KÁRA

= šèm = *halhallatu*; Belege

TCS 3, 75. Vgl. ÁB×TAG₄ [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

áb-ki

abKI [~AGRICULTURAL] wr. áb-ki “an agricultural term” [ePSD updated 06/26/06]

ÁB.KI

frühe Schreibung für ab-ki(-NAM)-ki-iz = *apkisu* “Saatfurche”?

Selz, FAOS 15/1, 219 zu 1: 4 Zusatz [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

vielleicht frühe Schreibung für → ab-ki(-NAM)-ki-iz; Lit.

FAOS 15.1, 218, 219 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

áb-kin-sig

“cow used in the preparation of the evening meal?”

Hall, JCS 38, 162 zu 24 [AfO 35 (1988) 334]

ÁB+KU

nA; wohl = UTUL = ÚTUL “Kessel” o. ä.

Postgate, Studia Pohl, s. m. 3, 333 [AfO 25 (1974/1977) 419]

ÁB.KU

zweispr. = *utullu*

CAD *kullizu* [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

→ ùnu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

ÁB.KU(ùnu)

“Rinderhirt”

Waetzoldt, Zikir šumim 396 [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

áb-ku₆

“Kuh-Fisch”, vielleicht für Seekuh?

Englund, AoF 22, 39⁶ [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

áb^{ku₆}

ab [FISH~B] (1 instance: ED IIIa) wr. áb^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ab [FISH~B] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: áb^{ku₆}. Written forms: áb^{ku₆}. 1. a fish (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

áb-KUD.KUD

s. *purrusu* [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

áb-máḥ

bzw. *ammaḥu*; = *burtum*?

Stol, BSA 8, 175f. [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

áb mu.1

Kuh im 1. Jahr, d. h. entwöhntes Tier

Englund, BBVO 10, 43¹⁴⁹ [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

áb^{mušen}

s. ùr-áb^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 681]

áb-NE

wahrscheinlich: áb-bir_x, eine Art Rind

Berlin, Enmerkar 62f. [AfO 27 (1980) 408]

Civil, NABU 1988/42 [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

áb-NE-r

vgl. Berlin, Enm. p. 62f.

Westenholz, OSP 2, p. 182 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

áb-NÍGIN

Kuh von 2 Jahren

Cocquerillat, ADFU 8, 38⁹⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 26]**áb-NÍĜ.UD**

“Trockenkuh” [sic!]; Lit.

FAOS 15.1, 441 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

áb^{NUN}.LAGARšilam [COW] (22 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. šilam; ábšilam; ábšilam; šà-lam; šállam; áb^{NUN}.LAGAR “cow; bovine” Akk. *arḫu* “cow”; *littû* “cow” [ePSD updated 06/26/06]**áb-peš**

“fattened cow”?

Hall, JCS 38, 161 zu 20 [AfO 35 (1988) 334]

áb-ri

abri [STUFF] (2 instances: Lagash II, Ur III) wr. áb-ri “a raw material” [ePSD updated 06/26/06]

“?” || SB 6:43

Averbeck 739 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

áb-ri-igabrig [FUNCTIONARY] (13 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. abrig; ábrig; áb-ri-ig “a cultic functionary” Akk. *abriqu* “steward, housekeeper” [ePSD updated 06/26/06]**áb-rí-ig**

Attinger, ZA 87, 121 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

áb-ru-šumabrušum [PLANT] wr. áb-ru-šum “medicinal plant” Akk. *aprušu* “(a medicinal plant)” [ePSD updated 06/26/06]**áb-ru-um**

abrum [STORAGE] (3 instances: Ur III) wr. áb-ru-um “storage facility” [ePSD updated 06/26/06]

R-ta dab₅-ba, unklar

Freedman, ANES 9, 15 zu 3 [AfO 27 (1980) 408]

Attinger, ZA 87, 121 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

áb-sag

Attinger, ZA 87, 121 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

áb-saĝ

absaĝ [STRAP] (42 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. áb-saĝ “top strap” [ePSD updated 06/26/06]

top strap [noun] (ÁB-SAG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

absaĝ [STRAP] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: áb-saĝ. Written forms: áb-saĝ. 1. top strap (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Kuh-Kopfgeschirr”

FAOS 15.2, 575f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

in dur bzw. gú R, Bel.

Santag 6 65 Komm [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

s. áb-úr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

áb-saḫar_x

type of cow [noun] (ÁB-Ø) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

áb-suḫur^{ku6}

absuhur [FISH] (N) (2 instances: Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: áb-suḫur^{ku6}. Written forms: áb-suḫur^{ku6}. 1. fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

áb-ša^{mušen}

s. LÚ.DUR^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 681]

ÁB+ŠĀ

mögliche Lesungen /ba/, /pa/, /baḫ/, /paḫ/

Civil, Ebla 1975-1985, 151 [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

ÁB.ŠĀ

Lesung kir_x, Teil eines Musikinstrumentes, *kirrum*

M.A.R.I. 7 371 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

ÁB×ŠĀ

= *uppu*

TCS 3, 75 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

s. a. ÁB×KÁRA, ÁB×TAG₄ [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

unklar

Wilcke, AfO 24, 17⁺²³ [AfO 25 (1974/1977) 419]

eine Art Pauke

Green, JCS 30, 149 [AfO 27 (1980) 408]

ÁB.ŠĀ(-g)

“Zorn” vgl. *šurru*

FAOS 6 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

ÁB.ŠĀ.GE

s. ḫa-ni-gaz-ÁB.ŠĀ.GE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

áb šà zabar

Butz, WZKM 65/66, 5²⁰ [AfO 26 (1978/1979) 298]

ÁB×ŠĀ.ZABAR

probably not all of these objects are musical instruments

Kilmer, RIA 8, 466 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

áb-šagan

[in AfO 44/45, 677 zitiert als áb-šagan₄]; “trächtige (?) Kuh”

Stol, BSA 8, 175 [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

áb-šar_x(NE)

abšar [COW] (1 instance: Old Babylonian) wr. áb-šar_x(NE) “a type of cow” [ePSD updated 06/26/06]

áb-šilam

mother cow [noun] (ÁB-NUN.LAGAR×SAL) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. immal/ímmal [AfO 52 (2011) 681]

ábšilam

šilam [COW] (22 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. šilam; ábšilam; ábšilam; šà-lam; šállam; ábNUN.LAGAR “cow; bovine” Akk. *arḫu* “cow”; *littû* “cow” [ePSD updated 06/26/06]

ábšilam

šilam [COW] (22 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. šilam; ábšilam; ábšilam; šà-lam; šállam; ábNUN.LAGAR “cow; bovine” Akk. *arḫu* “cow”; *littû* “cow” [ePSD updated 06/26/06]

áb-šub₄(LAK 672)-ga

Stol, RIA 8, 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

ÁB×TAG₄

= šèm, ùb, Musikinstrument, Belege

TCS 3, 75 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

vgl. ÁB×KÁRA, ÁB×ŠÀ [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

áb-tir

wohl e. Fisch

Westenholz, ECTJ p. 85 ad n. 166 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

áb-Ú.KI.^dInanna

= áb-muzer_x, Lit.

Krecher, OLZ 67, 249 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

áb-ú-munzur

Bauer, JAOS 117, 739 [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

áb-udu

abudu [LIVESTOCK] (3 instances: ED IIIa) wr. áb-udu “livestock” [ePSD updated 06/26/06]

abudu [LIVESTOCK] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [3].) Base forms: áb-udu. Written forms: áb-udu. 1. livestock (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

áb-úr

abur [COW] (38 instances: ED IIIb) wr. áb-úr; áb-ùr “rear cow” [ePSD updated 06/26/06]

Selz, FAOS 15/2, 576 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

“Kuh-Seitengeschirr”

FAOS 15.2, 575f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

s. áb-saĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

áb-ùr

abur [COW] (38 instances: ED IIIb) wr. áb-úr; áb-ùr “rear cow” [ePSD updated 06/26/06]

rear cow [noun] (ÁB-GÁ×^{NUN}_{NUN}) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

áb-za-za

abzaza [ZEBU] (12 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. áb-za-za “zebu; ~ figurine” Akk. *apsasû* “(an exotic bovid); (a myth. animal with the body of a cow), sphinx” [ePSD updated 06/26/06]

water buffalo? [noun] (ÁB-ZA-ZA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

abzaza [ZEBU] (N) (9 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; First Millennium [1].) Base forms: áb-za-za; ^{munus}áb-za-za; ^{na4}áb-za-za. Written forms: áb-za-za; ^{munus}áb-za-za; ^{na4}áb-za-za. 1. a figurine of a zebu (3×/33%) 2. zebu (6×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Bedeutung hier?

Ali, Letters 83¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

Falkenstein, ZA 57, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

“Kerabau, gezähmter Wasserbüffel”

Boehmer, ZA 64, 12 [AfO 25 (1974/1977) 419]

Butz, OLA 5, 354²⁵⁸ [AfO 27 (1980) 408]

s. Zebu

Steinkeller, ZA 72, 252⁵⁷ [AfO 31 (1984) 286]

Wasserbüffel?

Dunham, ZA 75, 239f. [AfO 35 (1988) 334]

Heimpel, ZA 77, 59 [AfO 35 (1988) 334]

Heimpel, RLA 8, 53 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

áb-zà-è-zà-eš/eš₅-bi

Hall, JCS 38, 162 zu 27 [AfO 35 (1988) 334]

áb-zà-mí

Edzard, ZA 55, 95²¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

→ ab-zà-mí [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

e. ebenes geometrisches Objekt, ?, math. Texte, Interpretation; = *ap(u)samikku*

Friberg, RIA 7, 557 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

ÁB.ZÀ.MÍ || “‘cow of the lyre’, describes the concave square”

Kilmer, RIA 6, 572 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

ÁB.ZÀ.MI || = *apsamikku* “cow(’s nose) of the lyre”, OB geometry term, ‘concave square’

Kilmer, RIA 6, 574 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

áb-zag-eš-zag-eš

abzagešzageš [COW] (1 instance: Old Babylonian) wr. áb-zag-eš-zag-eš “type of cow” [ePSD updated 06/26/06]

type of cow [noun] (ÁB-ZAG-U.U.U-ZAG-U.U.U) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Aba-ú

GN

Jacobsen, Image 4 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

ABA₄(UNU).IGI

Schreibvariante zu AB×ÁŠ, s. dort

FAOS 6 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

s. kul-aba₄^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

ábba

abba [FATHER] (107 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ab; ab-ba; ábba “old (person); witness; father; elder; an official” Akk. *abu* “father”; *šibu* “old (person); elder; witness” [ePSD updated 06/26/06]

abba [FATHER] (N) (23 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [7].) Base forms: ab-ba; ábba. Written forms: ab-ba; ab-ba-e-ne-ne; ábba. 1. elder (10×/43%) 2. father (6×/26%) 3. witness (7×/30%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AB×AŠ, Lit.

Englund, BBVO 10, 62²⁰⁹ [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

im Mesag-Archiv

Bridges, Mesag, 79 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

→ AB×AŠ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

ábba**

(“abba”); Lesung von AB+ÁŠ “Zeuge”

Gelb, JNES 43, 273 [AfO 33 (1986) 357]

(“abba”); in Ebla

Archi, OLZ 88, 469 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

ábba-uru**

(“abba”)

A. Westenholz, Festschrift Larsen, 600ff. [AfO 52 (2011) 681]

abbar

→ ambar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

abbununnu

abbununnu [DARK DAY] (1 instance: Old Babylonian) wr. abbununnu “dark day” Akk. *ūmu da’mu* [ePSD updated 06/26/06]

abbununnu [DARK DAY] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: abbununnu; abbununnu_x(UD.ĜI.ĜU.ĜI.NUN.NA); abbununnu_x(UD.ĜU.ĜI.ĜU.KI). Written forms: abbununnu; abbununnu_x(UD.ĜI.ĜU.ĜI.NUN.NA); abbununnu_x(UD.ĜU.ĜI.ĜU.KI). 1. dark day (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

abbununnu_x(UD.ĜI.ĜU.ĜI.NUN.NA)

abbununnu [DARK DAY] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: abbununnu; abbununnu_x(UD.ĜI.ĜU.ĜI.NUN.NA); abbununnu_x(UD.ĜU.ĜI.ĜU.KI). Written forms: abbununnu; abbununnu_x(UD.ĜI.ĜU.ĜI.NUN.NA); abbununnu_x(UD.ĜU.ĜI.ĜU.KI). 1. dark day (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

abbununnu_x(UD.ĜU.ĜI.ĜU.KI)

abbununnu [DARK DAY] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: abbununnu; abbununnu_x(UD.ĜI.ĜU.ĜI.NUN.NA); abbununnu_x(UD.ĜU.ĜI.ĜU.KI). Written forms: abbununnu; abbununnu_x(UD.ĜI.ĜU.ĜI.NUN.NA); abbununnu_x(UD.ĜU.ĜI.ĜU.KI). 1. dark day (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

abgal

abgal [SAGE] (32 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ábgal; abgal “sage; priest” Akk. *apkallu* “wise man, expert” [ePSD updated 06/26/06]

sage [noun] (NUN.ME) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

abgal [SAGE] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: abgal; abgal^{ab-gal}. Written forms: abgal; abgal^{ab-gal}. 1. sage (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Rubio, *Orientalia/Studia Semitica*, 187 [AfO 52 (2011) 681]

abgal(NUN.ME)

e. Priester

– BFE B. 27(a), (b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– ^dabgal:é “the Expert of the Temple”

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– = *apkallu*; mit einer eigenartigen Haartracht, sig/sig7-bar-ra

Sjöberg, JCS 21 (1967) 278:8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

abgal^{ab-gal}

abgal [SAGE] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: abgal; abgal^{ab-gal}. Written forms: abgal; abgal^{ab-gal}. 1. sage (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

abgal-imin

Lit.

TCS 3, 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

ábgal

abgal [SAGE] (32 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ábgal; abgal “sage; priest” Akk. *apkallu* “wise man, expert” [ePSD updated 06/26/06]
Suter, CM 17, 93¹¹¹ [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

abgal_x(NUN.ME.KA×ME/KÁR)

“Weiser” vgl. *apkallu*

FAOS 6 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

ábġal

CA 22:17, S. 347 Anm. 181 “Gründungsfigurine”

Averbeck 739 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

ablal

ablal [NEST] (10 instances: Old Babylonian) wr. ab-lâl; ablal; àblal “nest” Akk. *qinnu* “nest” [ePSD updated 06/26/06]

s. *takkapu* [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

ablal(LAGAB×A-LAL)

Kilmer, RIA 8, 466 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

àblal

ablal [NEST] (10 instances: Old Babylonian) wr. ab-lâl; ablal; àblal “nest” Akk. *qinnu* “nest” [ePSD updated 06/26/06]

ábni

abni [CRUCIBLE] wr. ábni “a melting pot, crucible” Akk. *mašādu* “a melting pot” [ePSD updated 06/26/06]

abrig

abrig [FUNCTIONARY] (13 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. abrig; ábrig; áb-ri-ig “a cultic functionary” Akk. *abriqqu* “steward, housekeeper” [ePSD updated 06/26/06]

type of priest [noun] (NUN.ME.DU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

abrig [FUNCTIONARY] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: abrig; ábrig; ábrig(NUN.ME.ÁB.DU); ^{áb}abrig. Written forms: abrig; ábrig; ábrig(NUN.ME.ÁB.DU); ^{áb}abrig. 1. a cultic functionary (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Charpin, Clergé 392f. [AfO 35 (1988) 334]

“une nouvelle famille d’abrig d’Enki-d’Eridu”

Charpin, NABU 1987/35 [AfO 35 (1988) 334]

ábrig

abrig [FUNCTIONARY] (13 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. abrig; ábrig; áb-ri-ig “a cultic functionary” Akk. *abriqqu* “steward, housekeeper” [ePSD updated 06/26/06]

abrig [FUNCTIONARY] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: abrig; ábrig; ábrig(NUN.ME.ÁB.DU); ^{áb}abrig. Written forms: abrig; ábrig; ábrig(NUN.ME.ÁB.DU); ^{áb}abrig. 1. a cultic functionary (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Beruf

– Belege; Amt des a.

Charpin, Clergé 51, 357, 365, 375, 392ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– e. Reinigungspriester (Reinigung mit Öl), Lit.

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 632, 638 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

ábrig(NUN.ME.ÁB.DU)

abrig [FUNCTIONARY] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: abrig; ábrig; ábrig(NUN.ME.ÁB.DU); ^{áb}abrig. Written forms: abrig; ábrig; ábrig(NUN.ME.ÁB.DU); ^{áb}abrig. 1. a cultic functionary (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

abrig_x(NUN.DU)

s. ki-^{áb}abrig^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

absin

absin [FURROW] (482 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. àbsin; ab-sín; absin “furrow” Akk. *abšinnu* “furrow”; *šer’u* [ePSD updated 06/26/06]

àbsin

absin [FURROW] (482 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. àbsin; ab-sín; absin “furrow” Akk. *abšinnu* “furrow”; *šer’u* [ePSD updated 06/26/06]

furrow [noun] (APIN) {freq. 50} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

absin [FURROW] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: ab-sín; àbsin. Written forms: ab-sín; ab-sín-na; àbsin. 1. furrow (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 5 [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

àbsin(APIN)

“Saatfurche” *absinnu*

– FAOS 6 20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– Lit.

FAOS 15.1, 218 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– ab-si-ni

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 177:MA I 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– CB 11:20 “Furche”

Averbeck 739 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– Rubio, JCS 51, 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– apsin “Ackerfurche”, astralmythologisch

van Dijk, RIA 7, 136 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– àbsin, ab-sín “Furche” beim Umbruch- und Saftpflügen

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– s. ab-sín [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

àbsin-DU.DU

“Ackerbeete mit den gezogenen Furchen”

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

absu

(altsum.) → abzu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

absu-da-NIGIN

lies absu-ban_x-da

M. Lambert, RA 63, 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

Absu-kur-gal

PN, Presargonic Lagash; “The Apsu is a Big Mountain”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Absu-pa-è

PN, Presargonic Lagash; “The Apsu Coming Forth Radiantly”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

abul

abula [GATE] (173 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. abul; abul-la; a-bul₅-la “gate” Akk. *abullu* “gate” [ePSD updated 06/26/06]

abula [GATE] (N) (31 instances: Old Babylonian [30]; unknown [1].) Base forms: abul. Written forms: abul. 1. gate (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

abul(KÁ.GAL) / a-bul₅*(ZAR)-la**

“Stadtter” *abullu*

– a-bul₅***(ZAR)-la (“a-bul_x(ZAR)-la”)

FAOS 6 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– vgl. GN ^dŠul-pa-è<-a> abul []

UAVA 7, 147⁶⁹⁸, 292, 299f., T 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– abul ^dBa-ú

UAVA 7, 299, T 106a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– abul Barag-^dUtu

UAVA 7, 299, T 106a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– abul é-gal

UAVA 7, 299, T 106a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– abul ^dLugal-gu₄-si-su

UAVA 7, 299f.⁺¹³⁸⁹, T 106b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– abul ^dNanše

UAVA 7, 299, T 106a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– abul-maḥ

UAVA 7, 243, 274, T 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– abul-maḥ ^dUtu

UAVA 7, T 106a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– abulla^a, Attinger, ZA 88, 164-95, «portes de la ville»

InEb. 77. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– abulla “(city-)gate”: E 1' (broken) || F 7

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– KÁ.GAL(-...) “Great Gate”: B 22*

Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– Volk, InŠuk., S. 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– “großes Tor”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– Lehnwort aus Akk. *abullu*; “wegen der Endung -a ... spätestens in der Ur III-Zeit übernommen”; auch syllabische Schreibung bezeugt

Sjöberg, RA 60 (1966) 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– ká-gal-maḥ (Lokalisation in Ur)

Charpin, Clergé 286, 329ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– a-bul₅

Krecher, RIA 8, 157 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

abul-la

abula [GATE] (173 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. abul; abul-la; a-bul₅-la “gate” Akk. *abullu* “gate” [ePSD updated 06/26/06]

abul-maḥ

Frayne, BiOr 45, 353 [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

abula

(city) gate [noun] (KÁ.GAL) {freq. 67} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

abulla^(a/la)

Attinger, ZA 87, 121f. [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

abzu

abzu [WATER] (314 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. abzu; abzu_x(UMUM×KASKAL) “(cosmic) underground water; a ritual water container in a temple” Akk. *apsû* “(cosmic) underground water” [ePSD updated 06/26/06]

underground water [noun] (ZU.AB) {freq. 195} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

abzu [WATER] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1].) Base forms: abzu. Written forms: abzu. 1. water (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zu OECT 5, 20, Beschwörung gegen Geist des Lú-Sukkal, Sohn des Gudea nam-ti-la-na šà-abzu-šè mu-un-e₁₁ “der lebend in den Abzu hinunterstieg”, d. h. ertrank Kutscher, BiOr 39, 589 zu 19-24 [AfO 31 (1984) 286]

Kramer, AuOr 2, 231ff. [AfO 34 (1987) 300]

abzu-bàn-da und abzu-maḥ-a unklar

Cohen, CLAM 61 zu 17-18 [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

Das Heiligtum Nibru steht im a.?

Römer, BiOr 45, 54 [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

Attinger, ZA 87, 122 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

“Grundwasser” etc. *apsû*

– ab-zu CA 24:20

Averbeck 739 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– CA 2:11; 10:15; 21:22, 27; 22:6, 11; 24:21, 27; 25:18; 27:1; 29:4; CB 5:7, S. 148⁴³, 151

Averbeck 739 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– UAVA 7, 57, 99, 184⁺⁸⁷², 208, 212⁺¹⁰⁰⁵, T 61b, 64, 69b-c, 70b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– Cavigneaux, ZA 85 (1995) 186: MA V 20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– abzu_x(DÉ)

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 178:MA I 21; 199:MA II 18, MB II 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– abzu-ta mú “to grow from the Abzu”: C 3

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– Volk, InŠuk., Z. 88 (K.), 245 (K.), 248, 251; S. 182; (Bel.); A. 180 (Bel.), A. 181 (Bel.), A. 280 (Bel.) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– R-a, jünger ohne Lok. = *ina apsî* “dans l’Abzu”; Ort, wo die Zeder hochwächst

Lugale 189 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– “cosmic water”; associated with Nudim-mud (Enki) in zami Hymn

Lambert, CM 7, S. 5f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

– ^(d)nám-abzu; 173 ^(d)dimgal-absu; 191 n. 91; s. šùš-abzu, é-abzu

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

- LAK 159.iš UGN
BFE 275f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]
- SU.AB in Ebla für abzu(ZU.AB)
BFE B. 33(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]
- SU.AB-ša “Apsu-Inneres”
BFE B. 36(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]
- Charpin, Clergé 293, 335, 361f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]
- šu-du / abzu = šu-du (? = šùdu ?); Nanna O rev. 21’f + ||
Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]
- ab-zu syll.
Wilcke, SBAW 2000/6, 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]
- s. AB×A, dàra-abzu, ^ddingal-absu, ^dDumu-zi-abzu, é-abzu, ^dÉnsi-gal-abzu, gudu₄-abzu, me-R, nam-mah(-abzu) (PN), ^dnám-abzu, ^dNIN-(i-)igi-abzu, ^dnin-naĝar-abzu, su₆, šùš-abzu, ugula [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

ABZU

s. ^dNĀM.ABZU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

abzu ^dnin-lil

Name einer Kultstätte Ninlils in Nippur

Krebernik, RIA 9, 458 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

abzu-e(-ga)

“Abzu des Kanals”, e. Stätte in Lagaš

Bauer, RIA 6, 420 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

abzu-ki-du₁₀

PN || Old Sum. Govorvor of Nippur

Klein, RIA 9, 535 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

Abzu-ki-dùg

PN, aSum; Belege

Goetze, JCS 23, 43 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

ABZU MU NE

unklar

Biggs, RA 62, 57 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

Abzu-ta-mud

PN, aSum s. Èš-ta-mud [AfO 25 (1974/1977) 419]

abzu_x(DÉ)

→ abzu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

abzu_x(UMUM×KASKAL)

abzu [WATER] (314 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian)

wr. abzu; abzu_x(UMUM×KASKAL) “(cosmic) underground water; a ritual water container in a temple”

Akk. *apsû* “(cosmic) underground water” [ePSD updated 06/26/06]

ad

ad [BEAD] (2 instances: Old Babylonian) wr. ad “bead” [ePSD updated 06/26/06]

ad [LOG] (13 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. ad; ^{ĝes}ad “log; plank; raft” [ePSD updated 06/26/06]

ad [VOICE] (26 instances: Old Babylonian) wr. ad “voice; cry; noise” Akk. *rigmu* “voice, cry, noise” [ePSD updated 06/26/06]

adda [FATHER] (178 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ad-da; ad “father” Akk. *abu* “father” [ePSD updated 06/26/06]

log [noun] (AD) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

voice [noun] (AD) {freq. 119} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ad [VOICE] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: ad. Written forms: ad. 1. voice (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

adda [FATHER] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ad; ad-da. Written forms: ad; ad-a-ni; ad-da; ad-da-a-ni. 1. father (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

unklar

Wilcke, Lugalbanda 98, Z.67 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

ad—di/du₁₁/gi₄ etc.

van Dijk, SGL 2, 97f. [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

“eine Art Lied”

Roth, JAOS 103, 278 zu 25 [AfO 31 (1984) 286]

“Baumstamm, Balken”, nicht “Floß”

Bauer, AfO 40/41, 94 [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

“Stamm, Brett”, akk. *uddu*

Selz, AoF 22, 199¹² [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

Attinger, ZA 95, 260 [AfO 52 (2011) 681]

“Schrei”

– Attinger, ELS 169²⁵⁰ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

– s. lú-ad [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

“Floß” || CA 15:27, 29, 31, 34; SB 5:35, 58

Averbeck 739 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

AD

É AD || É ^d*da-gan*, AD daher Wz. für Dagan

Fales und Postgate, SAA 7, 189: 2+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

“Floß”, *ata_x*, cf. *gi^{is}a-ta*

Marchesi, Or. 68, 105ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

-ad

Element in PNN

Carroué, ASJ 16, 48f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

ad-a-ni

adda [FATHER] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ad; ad-da. Written forms: ad; ad-a-ni; ad-da; ad-da-a-ni. 1. father (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ad-ad-da

adadda [GRANDFATHER] (1 instance: Old Babylonian) wr. ad-ad-da “grandfather” Akk. *abi abi* [ePSD updated 06/26/06]

adadda [GRANDFATHER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ad-ad-da. Written forms: ad-ad-da. 1. grandfather (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ad^{ad}kub

→ ad-KID [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

ad-ba-KAK

sonst nicht nachweisbar, [Tiere oder Pflanzen aus dem Wasser]

FAOS 15.2, 585 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

ad-bar

adbar [BASALT] (9 instances: Ur III) wr. á-da-bar; ad-bar “black basalt” Akk. *atbaru* “basalt” [ePSD updated 06/26/06]

adbar [BASALT] (N) (12 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; First Millennium [3].) Base forms: ad-bar. Written forms: ad-bar. 1. black basalt (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ad-bi-éš

“schreiend”

Attinger, ELS 169⁺²⁵⁰ (zur Bildung) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

ad-da

adda [FATHER] (178 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ad-da; ad “father” Akk. *abu* “father” [ePSD updated 06/26/06]

father [noun] (AD-DA) {freq. 70} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

adda [FATHER] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ad; ad-da. Written forms: ad; ad-a-ni; ad-da; ad-da-a-ni. 1. father (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Verbindung mit MAR.TU

Edzard, ZZB 35¹⁴⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

Attinger, ZA 95, 261 [AfO 52 (2011) 681]

AD.DA

als Element in PN

Roberts, Pantheon 64¹⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

ad-da-a-a

“Großvater” väterlicherseits

Sjöberg, AOAT 253, 359 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

ad-da-a-ni

adda [FATHER] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ad; ad-da. Written forms: ad; ad-a-ni; ad-da; ad-da-a-ni. 1. father (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ad-da-ab-ba

adda’abba [GRANDFATHER] wr. ad-da-ab-ba “grandfather” [ePSD updated 06/26/06]

grandfather [noun] (AD-DA-AB-BA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ad-da / ada / ab-ba

ad-da, ad^da, auch ab-ba “Vater” *abu*

– vgl. ON é-ad-da

FAOS 6 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

– “father”: 35:8 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

– Volk, InŠuk., Z. 139 (K.), 140, 177, 178, 194, 195, 196, 206, 207, 221, 222, 223, 231, 232 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

– = *abu*; vgl. *nínda*, *pap*, GIŠ.GIBIL (Jensen)

Sjöberg, HSAO (1967) 201 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

- ad-da é-gal (“the father <of> the palace” von Nuska; cf. Akk. *abu bīti* “intendant”. Hier Hapax ad-da sag é-gal-la von Nuska)
Sjöberg, JAOS 93 (1973) 546:5’ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]
- s. ning, PAP-ad, šeš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

ad-da-é-dub-ba

“Vater d. Schule”

Kraus, Mensch 74. 78 [AfO 25 (1974/1977) 419]

AD.DA LUGAL

“fondateur (de la dynastie des) roi(s) (d’Anšan et de Suse)”

Vallat, NABU 1989/101 [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

ad-da-LUL

PN || PN || a-bí-LUL

Pomponio, AION 43 (1983) 529 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

Ad-da-mu

Funktionär, Ur-III; Archiv

Fransos, OrAn 16, 133ff. [AfO 27 (1980) 408]

Ad-da(-šu-sikil)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ad-da-tur

PN, Presargonic Lagash; “Little Father”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ad-da-ugnim

Kraus, Mensch 78 [AfO 25 (1974/1977) 419]

ad—du₁₁(-g)

Hapax

Attinger, ELS 426f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

ad-e-éš-gi₄~ ad-gi₄Jacobsen, Image 352⁷⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 26]**ad—gá-gá**

“to sound” || ad-pàd

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 25 zu 22 [AfO 25 (1974/1977) 419]

ad-gar

in Ebla

Conti, Festschrift Fronzaroli, 122 [AfO 52 (2011) 681]

ad—gi(-gi)unorth. für → ad—gi₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]**ad-gi₄**

adgi [ADVISER] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: ad-gi₄; ad-gi₄-gi₄. Written forms: ad-gi₄; ad-gi₄-gi₄. 1. adviser (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ad-e-éš-gi₄ [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

ad gi₄

ad gi [ADVISE] (73 instances: Old Babylonian) wr. ad gi₄ “to advise, give advice” Akk. *malāku* “to discuss; advise” [ePSD updated 06/26/06]

ad-gi₄-a

“les délibérations”; mit Gen. kur-ra

Lugale 116 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

ad-gi₄-gi₄-da gá-e mu-e-en-bùlug-en “à la délibération, moi, je t’exalterai”

Lugale 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

ad—gi₄ / ad-gi₄-gi₄

1. s. beraten || CA 5:1,24

Averbeck 739 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

2. widerhallen || 6:25; 7:25 (vgl. *rigmu apālu*)

Averbeck 739 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

ad—gi₄ “to take counsel (with someone: -da-), without -da- the verb is reflexiv

Thomsen, Mes. 10, 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

ad ge(-ge) || non-standard “to confer, to consult” : F 17

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

ad na-an-da-ab-gi₄, : von Mann und Frau, “ratschlagen, beraten”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 56 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

“crier vers . . .” [AZ: oder “sich beraten mit”]

Lugale 50 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

s. é-ad-gi₄-gi₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

ad—gi₄-gi₄

= *mitluku; šitūlu*

Falkenstein, ZA 56, 49 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

= *mitluku; šitūlu*

Falkenstein, ZA 57, 49 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

= *mitluku; šitūlu*

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

= *mitluku; šitūlu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 52²⁰.70 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

ad-gi₄-gi₄

adgi [ADVISER] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: ad-gi₄; ad-gi₄-gi₄. Written forms: ad-gi₄; ad-gi₄-gi₄. 1. adviser (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. šà-kúš-ù [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

“Berater”

– CB 8:20

Averbeck 739 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

– Volk, InŠuk., Z. 190 (K.), 202 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

– “counselor”; Epitheton Ninurtas

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 418:100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

– ^dad-gi₄-gi₄ GN “Ratgeber(in)”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 575 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

– ^dad-gi₄-gi₄ = *māliku* “Berater”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

ad gi₄-gi₄

ad gi [ADVISE] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ad gi₄-gi₄. Written forms: ad gi₄-gi₄. 1. to advise, give advice (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
Jaques, AOAT 332, 277⁵⁷¹ [AfO 52 (2011) 681]

ad-GI₄×GI₄

in Ebla

Conti, Festschrift Fronzaroli, 119ff. [AfO 52 (2011) 681]

ad ġá-ġá

ad ġar [RESOUND?] (4 instances: Old Babylonian) wr. ad ġá-ġá “to (re)sound?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ad-ġar?

“Ackerland” *ugāru*

– ES-Entspr.

Schretter 142:3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

– s. ad-mar ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

ad-ḫal

adhā [COPPER] wr. ad-ḫal “copper” Akk. *erū* “copper” [ePSD updated 06/26/06]

adhā [SECRET] (2 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ad-ḫal “secret” [ePSD updated 06/26/06]

secret [noun] (AD-ḪAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

adhā [SECRET] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ad-ḫal. Written forms: ad-ḫal. 1. secret (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. *pirištum* [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

GN || “secrets”

Wiggermann, RIA 9, 497 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

ad-KID

adKID [WEAVER] (459 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ad-KID; ad-kup₅ “basket weaver; reed worker” Akk. *atkuppu* “craftsman making objects of reeds” [ePSD updated 06/26/06]

basket weaver [noun] (AD-KID) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ad.KID [WEAVER] (N) (10 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: ad-KID. Written forms: ad-KID. 1. basket weaver (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Rohrbearbeiter

van de Mieroop, OLA 24, 33ff. 59. 71ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

Rohrbearbeiter

Neumann, Handwerk, 106ff. 135ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

Attinger, ZA 95, 262 [AfO 52 (2011) 682]

in Ebla

Conti, Festschrift Fronzaroli, 121f. [AfO 52 (2011) 682]

“Korb-, Mattenflechter” *atkuppu*

– ad-kup₄ Lesung unsicher; Lit.

FAOS 15.1, 84 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

– mögl. Lesung ^{ad}adkub; Lit.

FAOS 15.2, 90 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

– “Rohrmattenflechter”

FAOS 15.2, 120 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

– UAVA 7, 166⁷⁸², T 57 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

– AD.KID-e gi hé-em-ta-gu₄-ud-e “que le nattier fasse sauter le roseau (avec) toi”

Lugale 587 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

– “Rohrflechter”

WaSa, GMS 3 (1989) 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

– “Korb”

HSAO 2 163, 165 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

ad-KU

Var. zu ad-kid

MSL 9, 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

AD.KU

Attinger, ZA 95, 262 [AfO 52 (2011) 682]

ad-kub₄

Bridges, Mesag, 74 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

(“adgub_x”); s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 3ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

→ ad-KID [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

ad-kub₄**

(“kub_x”)

Neumann, ²Handwerk, 202 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

ad-kup₄**

adKID [WEAVER] (459 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ad-kid; ad-kup₅ “basket weaver; reed worker” Akk. *atkuppu* “craftsman making objects of reeds” [ePSD updated 06/26/06]

ad-lá

adla [HARNESS?] wr. ad-lá “a type of collar or harness?” [ePSD updated 06/26/06]

in Ebla

Conti, Festschrift Fronzaroli, 122 [AfO 52 (2011) 682]

unkl.

Fara Tablets, p. 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

ad má-ùr-ka

Bauer, OLZ 96, 54 zu 3340 [AfO 50 (2003/2004) 608]

ad-mar

ES = ad-ĝar? “Ackerland” *ugāru*

Schretter 142:3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

ad-MINtenû

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 264 [AfO 52 (2011) 682]

ad-NE

adNE [PROFESSION] (2 instances: ED IIIa, Ur III) wr. ad-NE; ^{lú-ĝeš}ad-NE “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

ad.NE [PROFESSION] (N) (1 instance: ED IIIa [1].) Base forms: ad-NE. Written forms: ad-NE. 1. a profession (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Beruf

Edzard, SRU 20 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

Beruf/Titel, Disk.

Steinkeller, MC 4, 20 [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

e. Beruf

Šuruppak 33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

ad—pà

“to resound”

TCS 3, 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

ad-pàd

s. ad-gá-gá [AfO 25 (1974/1977) 419]

ad—ša₄

ad—ša₄ “to wail”, ”to resound”, see Sjöberg u. Bergmann “The Collection of the Sumerian Temple Hymns . . .” TCS III, 1969 p. 148

Thomsen, Mes. 10, 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

“to croon”; “to lament”

Cooper, CM 7, S. 89 n. 21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

= *nasāsu* “to sob”; “to resound” “in connection with a musical instrument”

Sjöberg, TCS 3 (1969) 148:539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

ad-ša₄

Falkenstein, ZA 55, 63 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

Renger, ZA 59, 181f.⁸²⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

wohl “Tremolo”; Lit.

Sjöberg, AS 20, 169³⁷, aber auch 173⁵¹ [AfO 25 (1974/1977) 419]

“probably ”tremolo”; als Teil der musikalischen Ausbildung der Schule [Volk, Improvisation 2: “Improvisation”?]

Sjöberg, AS 20 (1976) 169 mit Anm. 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

“wailing”

Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

ad ša₄

ad ša [RESOUND] (19 instances: Old Babylonian) wr. ad ša₄ “to resound; to lament” Akk. *nasāsu* “to lament, wail, moan” [ePSD updated 06/26/06]

ad-ša₄—di

“Klage erheben”

Attinger, ELS 427 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

ad-ša₄-di

“Tremolosänger”

Attinger, ELS 427 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

ad ša₄-ša₄

ad ša [RESOUND] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ad ša₄-ša₄. Written forms: ad ša₄-ša₄. 1. to resound (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ad-tab

adtab [~HARNESS] (71 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. ad-tab “a part of a harness” [ePSD updated 06/26/06]

in Ebla

Conti, Festschrift Fronzaroli, 122 [AfO 52 (2011) 682]

“bridles”, in Fara

Fara Tablets, p. 65 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

ad-ús

adus [PLANK] (5 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ad-ús “plank, beam” Akk. *amatu* “word; matter”; *aduššu* “raft?; enclosure wall ???” [ePSD updated 06/26/06]

longside beam [noun] (AD-UŠ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ad-uš

Attinger, ZA 95, 262f. [AfO 52 (2011) 682]

ád

ad [BUSH] (9 instances: Old Babylonian) wr. ad₅; ád “a thorn bush” Akk. *ašāgu* “(a common spiny plant, phps.) camelthorn”; *eddidu* “a kind of thornbush”; *eddittu* “(a kind of thorn-bush)” [ePSD updated 06/26/06]

ad [BUSH] (N) (6 instances: ED IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ád; ^{ĝeš}ád; ^{ĝeš}ad₅. Written forms: ád; ^{ĝeš}ád; ^{ĝeš}ad₅. 1. a thorn bush (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Attinger, ZA 95, 263f. [AfO 52 (2011) 681]

ÁD

Zeichen, Lesungen, u. a. as_x

BFE Anm. 49 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

ád-du₇

addu [BIRD] wr. ád-du₇; áb-du^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ád-gul

in síg-ád-gul

Limet, RA 62, 9 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

ád^{mušen}

s. ĜÍRgunú^{mušen}

Veldhuis, CM 22, 249 [AfO 52 (2011) 681]

àd

Schafskadaver

Hallo, Festschrift Veenhof, 164 [AfO 50 (2003/2004) 608]

s. a. zi [AfO 50 (2003/2004) 608]

àd(UDU×BAD)

UAVA 7, 87⁺³⁶⁶ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

= *pagru* “Schafskadaver”

Sjöberg, Or. 35 (1966) 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

ad₄

ad [CRIPPLED] (5 instances: Old Babylonian) wr. ad₄ “(to be) crippled” Akk. *kubbulu* “crippled” [ePSD updated 06/26/06]

to be lame [verb] (ZAtenú) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ad [CRIPPLED] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: ad₄. Written forms: ad₄. 1. (to be) crippled (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *hummuru* s. KUD [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

Alster, AOAT 240, 3f. [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

s. a. umbin-TAB.TAB [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

AD₄

CAD K *kubbulu* [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

ad₄-lú

adlu [DISABLED PERSON] (1 instance: Old Babylonian) wr. ad₄-lú “disabled person” [ePSD updated 06/26/06]

lame person [noun] (ZAtenû-LÚ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ad₅

ad [BUSH] (9 instances: Old Babylonian) wr. ad₅; ád “a thorn bush” Akk. *ašāgu* “(a common spiny plant, phps.) camelthorn”; *eddidu* “a kind of thornbush”; *eddittu* “(a kind of thorn-bush)” [ePSD updated 06/26/06]

thorn bush [noun] (Ú.GÍRgunû) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ad₆

corpse [noun] (LÚ×BAD) {freq. 27} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ad₆(LÚ×BAD)

adda [CORPSE] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: adda; ádda; adda_x(GUD×BAD); adda_x(LAGAB×U); adda_x(LÚ.GAM); adda_x(LÚ.LAGAB×U); ad₆(LÚ×BAD). Written forms: adda; ádda; adda_x(GUD×BAD); adda_x(LAGAB×U); adda_x(LÚ.GAM); adda_x(LÚ.LAGAB×U); ad₆(LÚ×BAD). 1. corpse (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ad₆ (LÚšeššig)**

adda [CORPSE] (425 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. adda; ádda; ad_x(LÚšeššig×BAD); ad_x(BAD.LÚ); ad_x(LÚ×GAM); ad_x(LÚšeššig); ^{a-da}adda_x(LÚgunû.úš) “corpse; wreck (of a boat)” Akk. *pagru* “body; corpse”; *šalamtu* “corpse” [ePSD updated 06/26/06]

ad₆ (LÚšeššig×BAD)**

adda [CORPSE] (425 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. adda; ádda; ad_x(LÚšeššig×BAD); ad_x(BAD.LÚ); ad_x(LÚ×GAM); ad_x(LÚšeššig); ^{a-da}adda_x(LÚgunû.úš) “corpse; wreck (of a boat)” Akk. *pagru* “body; corpse”; *šalamtu* “corpse” [ePSD updated 06/26/06]

ad₆ (LÚ×GAM)**

adda [CORPSE] (425 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. adda; ádda; ad_x(LÚšeššig×BAD); ad_x(BAD.LÚ); ad_x(LÚ×GAM); ad_x(LÚšeššig); ^{a-da}adda_x(LÚgunû.úš) “corpse; wreck (of a boat)” Akk. *pagru* “body; corpse”; *šalamtu* “corpse” [ePSD updated 06/26/06]

AD₆

zum ^{múl}AD₆ “Leichnamsgestirn”, seleukidisch

Koch, JCS 56, 114f. [AfO 52 (2011) 681]

ad₆ / adda(LÚ×BAD)

Var. LÚšeššig/LÚšeššig×BAD, (“Leichnam, Kadaver”)

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 127, S. 487a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

adda_x-a mit za-pa-ág bí-in-gar, “émit une clameur au-dessus du cadavre”, von Ninurta

Lugale 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

adda_x-ba zú è-ni-ib jünger adda-bé-ne-ne zú-bí, akk. *šal-ma-te-šu-nu mu²-i*, “mets tes dents dans leurs cadavres!”

Lugale 427 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

ad_x(BAD.LÚ)

adda [CORPSE] (425 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. adda; ádda; ad_x(LÚšeššig×BAD); ad_x(BAD.LÚ); ad_x(LÚ×GAM); ad_x(LÚšeššig); ^{a-da}adda_x(LÚgunû.ÚŠ) “corpse; wreck (of a boat)” Akk. *pagru* “body; corpse”; *šalamtu* “corpse” [ePSD updated 06/26/06]

ad_x(GU₄×BAD)

“Rinder-Kadaver”

Streck, ZA 90 (2000) 265f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

adab^{ki}

auffällige Schreibung UD.NUN.MUŠEN.KI

FAOS 15.1, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

UD.NUN^{ki} || Adab; Zusammenhang mit dem Fluss i₇-UD.NUN?

Edzard, RIA 5, 223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

adab^{mušen}

arabu [BIRD] (9 instances: Old Babylonian) wr. a₁₂-rá-bu^{mušen}; adab^{mušen}; á-tab^{mušen}; udu-bu₁ adab^{mušen} “a bird” Akk. *arabû* “(an edible water-fowl)”; *usābu* “a bird; a tortoise, turtle” [ePSD updated 06/26/06]

arabu [BIRD] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: UDU-bu^{mušen}; adab^{mušen}; a₁₂-rá-bu^{mušen}. Written forms: UDU-bu^{mušen}; adab^{mušen}; a₁₂-rá-bu^{mušen}. 1. a bird (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

adaba^{ki}

= a-ra-ba

Falkenstein, ZA 55, 23⁸⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

adama

adama [DISCHARGE] wr. adama “a dark-colored bodily discharge” Akk. *adamatu* “a dark-colored bodily discharge” [ePSD updated 06/26/06]

adama [DISCHARGE] (N) (2 instances: Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: adama. Written forms: adama. 1. a dark-colored bodily discharge (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

adamin

adamin [CONTEST] (52 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-da-mìn; a-da-min; adamin_x(LÚ.LÚ); adamin; ádamín; àdamín; adamin₄; adamin₅; adamin_x(EN.ENinversum) “contest, dispute, debate” Akk. *tešētu* “quarrel, contest” [ePSD updated 06/26/06]

adamin [CONTEST] (N) (22 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [3]; unknown [8].) Base forms: a-da-mìn; adamin; ádamín; adamin_x(^{LÚ}_{LÚ}); adamin_x(LÚ.LÚ). Written forms: a-da-mìn; adamin; ádamín; adamin_x(^{LÚ}_{LÚ}); adamin_x(LÚ.LÚ). 1. contest, dispute, debate (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ádamín

adamin [CONTEST] (52 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-da-mìn; a-da-min; adamin_x(LÚ.LÚ); adamin; ádamín; àdamín; adamin₄; adamin₅; adamin_x(EN.ENinversum) “contest, dispute, debate” Akk. *tešētu* “quarrel, contest” [ePSD updated 06/26/06]

adamin [CONTEST] (N) (22 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [3]; unknown [8].) Base forms: a-da-mìn; adamin; ádamín; adamin_x(^{LÚ}_{LÚ}); adamin_x(LÚ.LÚ). Written forms: a-da-mìn; adamin; ádamín; adamin_x(^{LÚ}_{LÚ}); adamin_x(LÚ.LÚ). 1. contest, dispute, debate (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àdamin

adamin [CONTEST] (52 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-da-mìn; a-da-min; adamin_x(LÚ.LÚ); adamin; ádamin; àdamin; adamin₄; adamin₅; adamin_x(EN.ENinversum) “contest, dispute, debate” Akk. *teṣētu* “quarrel, contest” [ePSD updated 06/26/06]

adamin₄

adamin [CONTEST] (52 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-da-mìn; a-da-min; adamin_x(LÚ.LÚ); adamin; ádamin; àdamin; adamin₄; adamin₅; adamin_x(EN.ENinversum) “contest, dispute, debate” Akk. *teṣētu* “quarrel, contest” [ePSD updated 06/26/06]

adamin₅

adamin [CONTEST] (52 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-da-mìn; a-da-min; adamin_x(LÚ.LÚ); adamin; ádamin; àdamin; adamin₄; adamin₅; adamin_x(EN.ENinversum) “contest, dispute, debate” Akk. *teṣētu* “quarrel, contest” [ePSD updated 06/26/06]

adamin_x(EN.ENinversum)

adamin [CONTEST] (52 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-da-mìn; a-da-min; adamin_x(LÚ.LÚ); adamin; ádamin; àdamin; adamin₄; adamin₅; adamin_x(EN.ENinversum) “contest, dispute, debate” Akk. *teṣētu* “quarrel, contest” [ePSD updated 06/26/06]

adamin_x(LÚ.LÚ)

adamin [CONTEST] (52 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-da-mìn; a-da-min; adamin_x(LÚ.LÚ); adamin; ádamin; àdamin; adamin₄; adamin₅; adamin_x(EN.ENinversum) “contest, dispute, debate” Akk. *teṣētu* “quarrel, contest” [ePSD updated 06/26/06]

adamin [CONTEST] (N) (22 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [3]; unknown [8].) Base forms: a-da-mìn; adamin; ádamin; adamin_x(LÚ.LÚ); adamin_x(LÚ.LÚ). Written forms: a-da-mìn; adamin; ádamin; adamin_x(LÚ.LÚ); adamin_x(LÚ.LÚ). 1. contest, dispute, debate (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

adamin_x(LÚ.LÚ)

adamin [CONTEST] (N) (22 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [3]; unknown [8].) Base forms: a-da-mìn; adamin; ádamin; adamin_x(LÚ.LÚ); adamin_x(LÚ.LÚ). Written forms: a-da-mìn; adamin; ádamin; adamin_x(LÚ.LÚ); adamin_x(LÚ.LÚ). 1. contest, dispute, debate (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

adda

adda [CORPSE] (425 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. adda; ádda; ad_x(LÚšeššig×BAD); ad_x(BAD.LÚ); ad_x(LÚ×GAM); ad_x(LÚšeššig); ^{a-da}adda_x(LÚgunû.úš) “corpse; wreck (of a boat)” Akk. *pagru* “body; corpse”; *šalamtu* “corpse” [ePSD updated 06/26/06]

adda [CORPSE] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: adda; ádda; adda_x(GUD×BAD); adda_x(LAGAB×U); adda_x(LÚ.GAM); adda_x(LÚ.LAGAB×U); ad₆(LÚ×BAD). Written forms: adda; ádda; adda_x(GUD×BAD); adda_x(LAGAB×U); adda_x(LÚ.GAM); adda_x(LÚ.LAGAB×U); ad₆(LÚ×BAD). 1. corpse (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ádda

adda [CORPSE] (425 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. adda; ádda; ad_x(LÚšeššig×BAD); ad_x(BAD.LÚ); ad_x(LÚ×GAM); ad_x(LÚšeššig); ^{a-da}adda_x(LÚgunû.úš) “corpse; wreck (of a boat)” Akk. *pagru* “body; corpse”; *šalamtu* “corpse” [ePSD updated 06/26/06]

adda [CORPSE] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: adda; ádda;

adda_x(GUD×BAD); adda_x(LAGAB×U); adda_x(LÚ.GAM); adda_x(LÚ.LAGAB×U); ad₆(LÚ×BAD). Written forms: adda; ádda; adda_x(GUD×BAD); adda_x(LAGAB×U); adda_x(LÚ.GAM); adda_x(LÚ.LAGAB×U); ad₆(LÚ×BAD). 1. corpse (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ádda / adda_x(LÚ×BAD+BAD+A)

“Leichnam” *pagru*

– auch adda_x(LÚ×BAD+BAD+A)

FAOS 6 20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

– LÚšeššig×BAD SB 5:2

Averbeck 761 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

adda_x(GUD×BAD)

adda [CORPSE] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: adda; ádda; adda_x(GUD×BAD); adda_x(LAGAB×U); adda_x(LÚ.GAM); adda_x(LÚ.LAGAB×U); ad₆(LÚ×BAD). Written forms: adda; ádda; adda_x(GUD×BAD); adda_x(LAGAB×U); adda_x(LÚ.GAM); adda_x(LÚ.LAGAB×U); ad₆(LÚ×BAD). 1. corpse (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

adda_x(LAGAB×U)

adda [CORPSE] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: adda; ádda; adda_x(GUD×BAD); adda_x(LAGAB×U); adda_x(LÚ.GAM); adda_x(LÚ.LAGAB×U); ad₆(LÚ×BAD). Written forms: adda; ádda; adda_x(GUD×BAD); adda_x(LAGAB×U); adda_x(LÚ.GAM); adda_x(LÚ.LAGAB×U); ad₆(LÚ×BAD). 1. corpse (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

adda_x(LÚ.GAM)

adda [CORPSE] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: adda; ádda; adda_x(GUD×BAD); adda_x(LAGAB×U); adda_x(LÚ.GAM); adda_x(LÚ.LAGAB×U); ad₆(LÚ×BAD). Written forms: adda; ádda; adda_x(GUD×BAD); adda_x(LAGAB×U); adda_x(LÚ.GAM); adda_x(LÚ.LAGAB×U); ad₆(LÚ×BAD). 1. corpse (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

adda_x(LÚ.LAGAB×U)

adda [CORPSE] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: adda; ádda; adda_x(GUD×BAD); adda_x(LAGAB×U); adda_x(LÚ.GAM); adda_x(LÚ.LAGAB×U); ad₆(LÚ×BAD). Written forms: adda; ádda; adda_x(GUD×BAD); adda_x(LAGAB×U); adda_x(LÚ.GAM); adda_x(LÚ.LAGAB×U); ad₆(LÚ×BAD). 1. corpse (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

addir

addir [FORD] (27 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. addir; dir; addir_x(PA.GISAL.SI.A); addir_x(PA.GISAL.SI.A.PAD) “quay, port; crossing, ford” Akk. *kāru* “quay, port; bank”; *nēberu* “crossing, ford” [ePSD updated 06/26/06]

addir [HIRE] (10 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. addir “hire, wage” Akk. *igru* “hire, wage” [ePSD updated 06/26/06]

ferry [noun] (A.PA.GISAL.PAD.SI.A) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

wage [noun] (A.PA.GISAL.PAD.SI.A) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

addir [FERRY] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: addir. Written forms: addir. 1. ferry (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

addir [FORD] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: addir. Written forms: addir. 1. ford, crossing (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

addir [HIRE] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: addir. Written forms: addir. 1. fee (1×/17%) 2. hire, wage (5×/83%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Lohn”; Schreibungen

Civil, AS 16, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

“Brücke”

Wilcke, Lugalbanda 186 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

s. v. Miete

Krecher, RLA 8, 156 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

in Ebla

Conti, Festschrift Fronzaroli, 123 [AfO 52 (2011) 681]

“Lohn” *igru*

– addir_x(PAD.DUG.GIŠ.SI)

FAOS 6 21 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

– MEE X 26 Vs. X 3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

“ferry (traffic)”: CU 154 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

“Lohn” (f. geleistete Arbeit), “Miete” (eines Tieres); Schreibungen

Krecher, RLA 8, 157, 161 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

addir a-bul₅-la || “Lohn des Stadttors”, Bedeutung unklar

Krecher, RLA 8, 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

addir má-laḥ₄ || “Entgelt des Schiffers”

Krecher, RLA 8, 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

Stol, RLA 8, 163 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

s. kar má-addir, lú-addir, lú má-addir-ra, ŠE.ADDIR.MÁ.A [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

/addir/

*á-diri, ursprünglich “Fährarbeit, Fährlohn”, auch eine Art Beerdigungsgebühr (cf. Obolos) und Fährarbeit am Unterweltsfluß; auch zu ^{giš}má-addir und lú-^{giš}má-addir

Selz, AoF 22, 197ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

addir_x(GISAL.PAD.SI)

addir [PROFESSION] (N) (3 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: addir_x(GISAL.PAD.SI); addir_x(GISAL.SI.A); ^{lú}addir_x(SI.A:GAR:X). Written forms: addir_x(GISAL.PAD.SI); addir_x(GISAL.SI.A); ^{lú}addir_x(SI.A:GAR:X). 1. a profession (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

addir_x(GISAL.SI.A)

addir [PROFESSION] (N) (3 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: addir_x(GISAL.PAD.SI); addir_x(GISAL.SI.A); ^{lú}addir_x(SI.A:GAR:X). Written forms: addir_x(GISAL.PAD.SI); addir_x(GISAL.SI.A); ^{lú}addir_x(SI.A:GAR:X). 1. a profession (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

addir_x(PA.GISAL.SI.A)

addir [FORD] (27 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. addir; dir; addir_x(PA.GISAL.SI.A); addir_x(PA.GISAL.SI.A.PAD) “quay, port; crossing, ford” Akk. *kāru* “quay, port; bank”; *nēberu* “crossing, ford” [ePSD updated 06/26/06]

addir_x(PA.GISAL.SI.A.PAD)

addir [FORD] (27 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. addir; dir; addir_x(PA.GISAL.SI.A);

addr_x(PA.GISAL.SI.A.PAD) “quay, port; crossing, ford” Akk. *kāru* “quay, port; bank”; *nēberu* “crossing, ford” [ePSD updated 06/26/06]

adgub_x(AD.KID)

AD KID; keine Etymologie

Rubio, JCS 51, 3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

adkin

adkin [MEAT] (25 instances: ED IIIa) wr. adkin “preserved meat” Akk. *kirrētu* “a kind of meat”; *muddulu* “salted? (meat)” [ePSD updated 06/26/06]

adkin [MEAT] (N) (26 instances: Early Dynastic IIIa [23]; Early Dynastic IIIb [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: adkin; adkin_x(ŠÉŠ). Written forms: adkin; adkin_x(ŠÉŠ). 1. preserved meat (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Civil, AuOr 2, 294f. [AfO 34 (1987) 300]

ADKIN

s. ama-ušumgal-an [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

adkin_x(ŠÉŠ)

adkin [MEAT] (N) (26 instances: Early Dynastic IIIa [23]; Early Dynastic IIIb [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: adkin; adkin_x(ŠÉŠ). Written forms: adkin; adkin_x(ŠÉŠ). 1. preserved meat (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ag

in sumer. Kompositverben

Kaneva, VDI 249, 89ff. [AfO 52 (2011) 682]

→ AK [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

AG

Lesung, a₅ *hamtu*, aka *marû*?

Edzard, ZA 62, 25¹⁶³ [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

Lesung nà

Sollberger, JCS 21, 280¹³ [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

Vb., Verteil. *hamtu/marû*-Formen u. a.

Edzard, ZA 66, 55f. [AfO 25 (1974/1977) 420]

AG.AG

zur Lesung KÌD.KÌD

CAD s. v. *kikkittû* [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

ÁG

Unklares, Verschiedenes || obscure: A 78a (Susa, broken)

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

ág ... gi/gi₄(-r)

Cavigneaux, JAOS 113, 255¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

ÁG.KÚŠ

šušurtu

Leichty, AfO 24, 80 zu 4 [AfO 25 (1974/1977) 420]

ág-na

u. ä.

Schretter, Emesal, 145 Nr. 10 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

ág-zu¹

fehlerhaft für ki-ág-zu in STT 2, 155, Rs. 47

Civil, JNES 26, 206 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

aga

aga [AX] (9 instances: Old Babylonian) wr. aga; àga “an ax” [ePSD updated 06/26/06]

aga [TIARA] (118 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. aga; àga “tiara, crown” Akk. *agû* “tiara, crown” [ePSD updated 06/26/06]

crown [noun] (DÛNgunûgunû) {freq. 72} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of vessel [noun] (DÛNgunûgunû) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

aga [AX] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: aga; àga; ^{urud}aga; ^{ĝes̄}aga. Written forms: aga; àga; ^{urud}aga; ^{ĝes̄}aga. 1. an ax (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aga [TIARA] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [5].) Base forms: aga; àga. Written forms: aga; àga. 1. tiara, crown (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Kappe mit Wulstrand”; Lit.

Renger, ZA 58, 126⁺¹⁰⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

Hörnerkrone, men, aga; Texte, Archäologie

Asher-Greve, AfO 42/43, 183ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

Zgoll, AOAT 246, 306ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

Attinger, ZA 95, 265f. [AfO 52 (2011) 682]

“aga-Krone”

– àga

UAVA 7, 113⁵⁰⁹, 185⁺⁸⁷⁷ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

– TÛN(aga_x?), Attinger, ZA 88, 164-95, «couronne(?)»

InEb. 122. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

– “crown”: D (Ur) 16’*

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

– = *agû* Krone ?

Volk, InŠuk., S. 182, (Bel.), S. 213 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

– Z. 4 aga zi, 107 aga zi nam-en-na. S. 83

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

– “couronne”, jüngere Fassung: men = *agû*; damit ist Ninurta sig₇

Lugale 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

– aga zi, jüngere Fassung stattdessen: aga-zu = *a-gu-ka*; “(portant) la juste tiare”

Lugale 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

– aga_x, jünger aga = *agû*, “couronne”, mit gizzu dagala, als Epitheton Enlils

Lugale 189 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

– auch àga = TÛN. Unterschied zu men?

Sjöberg, BiOr. 20 46 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

– neben men, suḫ

Steinkeller, Fs Szarzynska 93ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

– àga Krone (Ur III)

WaSa, JCS 47 (1995) 16f. 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

– “Krone” (im Zsh. mit Investitur); = *agû*

Caplice, Heimpel, RIA 5, 140, 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

– aga(MIR) “Tiara”

Krecher, RIA 5, 113 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

- aga_x(TÙN) “Tiara”
Krecher, RIA 5, 113 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]
- aga-zi “wahrhafte Tiara”
Krecher, RIA 5, 109 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]
- aga-zi-mah
Krecher, RIA 5, 110 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]
- als Insignie
Renger, RIA 5, 129 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]
- s. men, ^dnin-aga-saĝ, si “Glanz” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

AGA

type of axe [noun] (AGA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Bo.; in GIŠ.AGA “?”, R. UŠ (statt UKU.UŠ) = *rēdû*

Güterbock, Festschrift Otten 75ff. [AfO 25 (1974/1977) 420]

aga/àga

e. Frisur

Attinger, ELS 518¹⁴³² [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

“Hinterseite/kopf”

Attinger, ELS Anm. 1434 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

“Hinterseite/kopf” || s. a-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

→ GÍN/GÍNgunû [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

s. a-aga (= a-mir) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

aga/àga-šilig

“Axt” || wörtl.: die den Hinterkopf verwundet?

Attinger, ELS 518⁺¹⁴³⁴ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

aga-du-na

agaduna [BEARDEDNESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. aga-du-na “beardedness” Akk. *darrûtu* [ePSD updated 06/26/06]

agaduna [BEARDEDNESS] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: aga-du-na. Written forms: aga-du-na; aga-du-na-ĝu₁₀. 1. beardedness (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aga-du-na-ĝu₁₀

agaduna [BEARDEDNESS] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: aga-du-na. Written forms: aga-du-na; aga-du-na-ĝu₁₀. 1. beardedness (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AGA—ĝar

“to set axes?": A 47* (Susa); var. GÍN gar

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

s. GÍN—ĝar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

aga-kár

agakar [CONQUEROR] (5 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. àga-kár; aga-kár “conqueror” [ePSD updated 06/26/06]

agakar [CONQUEST] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: aga-kár. Written forms: aga-kár. 1. conquest (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aga kár

aga kar [DEFEAT] wr. aga kár; àga kár “to defeat; to conquer; to surround; to besiege” Akk. *kalû*; *kašāru* “to tie, knot” [ePSD updated 06/26/06]

aga-kár si-ke

agakar sig [DEFEAT] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: aga-kár si-ke. Written forms: aga-kár si-ke. 1. to defeat (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aga-kár sig₁₀

agakar sig [DEFEAT] (39 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. aga-kár sig₁₀ “to defeat; to conquer; to surround; to besiege” Akk. *nītu lawû* “besiege” [ePSD updated 06/26/06]

aga-sal-la-ku

eine Götterwaffe

Charpin, RA 72, 150 [AfO 27 (1980) 408]

aga-si-sá

agašusi [PLECTRUM?] wr. aga-šu-si; aga-si-sá; aga-šu-zi; àga-šu-si “plectrum?, fingertip?” [ePSD updated 06/26/06]

aga-silig

agasilig [AX] (5 instances: Old Babylonian) wr. aga-silig “a type of ax” Akk. *agasalakku* “(kind of ax)” [ePSD updated 06/26/06]

type of axe [noun] (DÛNgunûgunû-URU×IGI) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

agasilig [AX] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: aga-silig; urud₁aga-silig; ĝeš₁aga-silig. Written forms: aga-silig; urud₁aga-silig; ĝeš₁aga-silig-ga. 1. an ax (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aga-SUR

Renger, ZA 58, 126¹⁰⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

aga-šu-si

agašusi [PLECTRUM?] wr. aga-šu-si; aga-si-sá; aga-šu-zi; àga-šu-si “plectrum?, fingertip?” [ePSD updated 06/26/06]

“fingertip” (technique on stringed instruments)

Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

aga-šu-zi

agašusi [PLECTRUM?] wr. aga-šu-si; aga-si-sá; aga-šu-zi; àga-šu-si “plectrum?, fingertip?” [ePSD updated 06/26/06]

aga/TÛN(àga)-uš**

(“aga_x”); “Gendarm”, soz. Stellung

Sjöberg, JCS 25, 139 zu 159. [AfO 25 (1974/1977) 420]

(“aga_x”); s. a. *ummatu* [AfO 25 (1974/1977) 420]

aga-us

aga’us [SOLDIER] (N) (23 instances: Old Babylonian [22]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: a-ga-ús; aga-us; aga-ús. Written forms: a-ga-ús; aga-us; aga-ús; aga-ús-e-ne. 1. a soldier (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aga-ús

aga’us [SOLDIER] wr. aga-ús; àga-ús “a soldier” Akk. *rēdû* “soldier, private” [ePSD updated 06/26/06]

type of soldier [noun] (DÛNgunûgunû-UŠ) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

aga’us [SOLDIER] (N) (23 instances: Old Babylonian [22]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: a-ga-ús; aga-us; aga-ús. Written forms: a-ga-ús; aga-us; aga-ús; aga-ús-e-ne. 1. a soldier (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. Botentexte; Ur III; Erwähnung von Rationen für aga-ús, “Elamiter” und Hunde, z. B. SET 247 u. a.; weiterer Text

Durand, Documents I, p. 38(34) zu Nr. 343 [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

aga-ús / àga-ús

“Gendarm”

– àga-ús “Gefolgsleute, Gendarmen”; Lit.

FAOS 15.1, 115 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

– àga-uš

FAOS 15.1, 231 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

– àga-ús-sanga “Gefolgsleute (der?) Tempelverwalter”

FAOS 15.1, 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

– “Vorsteher”; Disk.

FAOS 15.2, 82ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

– CB 12:21: ^dR

Averbeck 739 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

– Attinger, ELS 518 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

– àga-ús “Folger”, “Begleiter” (Grundbed.?)

BFE B. 1(c) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

– àGA.ús “Soldaten”?

BFE B. 21(c) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

– àga-ús

UAVA 7, 67⁺³⁰⁴, 90, 175^{818f.}, 176^{+821,828}, 187⁺⁸⁸⁸, T 53, 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

– àga-ús šabra

UAVA 7, 299, T 106a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

– Var. àga? “Gendarm”; “Unsere Zeile scheint darauf zu deuten, daß der R für seinen Unterhalt zu betteln hatte.”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 139:159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

– àga-ús lugal, sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

– àga-ús “who follows behind someone”, milita or guards

Krispijn, Fs Veenhof 259 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

– uku-uš “soldier”

Friberg, RIA 7, 563 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

– aga-uš “Gendarm”, als Amt im Hofstaat von Göttern

Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

– aga-uš-lugal als Amt im Hofstaat von Göttern

Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

– aga-uš-nam-dumu-na als Amt im Hofstaat von Göttern

Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

– àga-ús “Gendarmen” (als Palast-Wache)

Sallaberger, RIA 10, 201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

– in: aga-ús *ramâni-šu*

M.A.R.I. 4 322 Anm. 123 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

aga-ús-e-ne

aga’us [SOLDIER] (N) (23 instances: Old Babylonian [22]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: a-ga-ús; aga-us; aga-ús. Written forms: a-ga-ús; aga-us; aga-ús; aga-ús-e-ne. 1. a soldier (23×/100%) [DCCLT

Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aga-ús-en-na

Bez. von Dienstpersonal, etwa “Begleitung”

Charpin, Clergé 218 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

aga-uš

Selz, FAOS 15/2, 82ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

a. sag

van Soldt, AbB 13, 14: 23 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

s. a. Verwaltungsbeamte

Bridges, Mesag, 66ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

AGA.UŠ.GAL.KUD

s. GAL.KUD [AfO 25 (1974/1977) 420]

aga-uš-sanga

“constable of the priest”

Gelb, OLA 5, 18 [AfO 27 (1980) 408]

aga-zi(-d)

= *agû kēnu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

âga

Attinger, ZA 95, 266 [AfO 52 (2011) 682]

àga

aga [AX] (9 instances: Old Babylonian) wr. aga; àga “an ax” [ePSD updated 06/26/06]

aga [TIARA] (118 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. aga; àga “tiara, crown” Akk. *agû* “tiara, crown” [ePSD updated 06/26/06]

aga [AX] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: aga; àga; ^{urud}aga; ^{ĝes̄}aga. Written forms: aga; àga; ^{urud}aga; ^{ĝes̄}aga. 1. an ax (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aga [TIARA] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [5].) Base forms: aga; àga. Written forms: aga; àga. 1. tiara, crown (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aus Gold

Sallaberger, JCS 47, 16f. [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

Civil und Rubio, Or. 68, 256f. [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

Attinger, ZA 95, 266f. [AfO 52 (2011) 682]

in Ebla

Conti, Festschrift Fronzaroli, 123f. [AfO 52 (2011) 682]

“Krone” → aga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

àga**(TÛN)

(“aga_x”); → aga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

àga-dili^{ku6}

ugudil [FISH] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: àga-dili^{ku6}; ugudil; ugudil(NÍNDA×Ú.AŠ)^{ku6}; ugudil^{ku6}; ugudil_x(NÍNDA.AŠ); ugudil_x(NÍNDA.AŠ)^{ku6}; ^úugu-dil. Written forms: àga-dili^{ku6}; ugudil; ugudil(NÍNDA×Ú.AŠ)^{ku6}; ugudil^{ku6}; ugudil_x(NÍNDA.AŠ); ugudil_x(NÍNDA.AŠ)^{ku6}; ^úugu-dil. 1. a fish (2×/18%) 2. a plant (2×/18%) 3. fish (7×/64%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àga-eren

CA 22:4 “cedar hall”

Averbeck 739 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

àga-erin** (“aga_x”)

Falkenstein, ZA 56, 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

àga-kár

agakar [CONQUEROR] (5 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. àga-kár; aga-kár “conqueror” [ePSD updated 06/26/06]

conquering [noun] (DÛNgunû-GÁNtenû) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

in Ebla

Conti, Festschrift Fronzaroli, 124ff. [AfO 52 (2011) 682]

àga káraga kar [DEFEAT] wr. aga kár; àga kár “to defeat; to conquer; to surround; to besiege” Akk. *kalû*; *kašāru* “to tie, knot” [ePSD updated 06/26/06]**àga-kár sì(-g)**

Klein, Festschrift Tadmor, 310f. [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

àga-kára—sè

GÍN.GÁNA—sè “(be)siegen”

FAOS 19, S. 223 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

àga-kul** (“aga_x”); “helve, handle of an axe”

Westenholz, ECTJ p. 73 ad n. 146 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

***àga**-ri-na** (“aga_x”); in ZA 56!, 83f. s. ^{im}du₅-rí-na [AfO 25 (1974/1977) 420]**àga-rí(-n)**

→ syll. f. agarin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

àga-šÈ

s. àga-kár [AfO 52 (2011) 682]

àga-šu-si

agašusi [PLECTRUM?] wr. aga-šu-si; aga-si-sá; aga-šu-zi; àga-šu-si “plectrum?, fingertip?” [ePSD updated 06/26/06]

àga-úsaga’us [SOLDIER] wr. aga-ús; àga-ús “a soldier” Akk. *rēdû* “soldier, private” [ePSD updated 06/26/06]

Ur III, Belege

Gomi, Hirose, 59 K [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

in Ebla

Conti, Festschrift Fronzaroli, 126 [AfO 52 (2011) 682]

“Wächter”

de Maaijer und Jagersma, AfO 50, 352 [AfO 52 (2011) 682]

→ aga-ús [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

agam

agam [POND] (106 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. a-ga-am; a-ga-àm; a-ga-mu-um;

agam “an artificial pond for disposing of flood waters” Akk. *agammu* “marshe(es), lagoon” [ePSD updated 06/26/06]

agan

“udder”; = *širtu*

Stol, RIA 8, 189, 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

ágar

agar [MEADOW] (135 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-gâr; agar₄; ágar; àgar; a-da-ar “meadow” Akk. *ugāru* “(communally controlled) meadow” [ePSD updated 06/26/06]

ÁGAR(SIG7)

Wz. ÁGAR = *ugārum* “Feldflur”, “Flur”

FAOS 8 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

s. úgur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

àgar

agar [MEADOW] (135 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-gâr; agar₄; ágar; àgar; a-da-ar “meadow” Akk. *ugāru* “(communally controlled) meadow” [ePSD updated 06/26/06]

agar₄

agar [MEADOW] (135 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. a-gâr; agar₄; ágar; àgar; a-da-ar “meadow” Akk. *ugāru* “(communally controlled) meadow” [ePSD updated 06/26/06]

agar₄-nígin

agarnigin [OFFICIAL] wr. agar₄-nígin “an official” [ePSD updated 06/26/06]

agar₅

nicht a-gâr

Attinger, ZA 95, 267 [AfO 52 (2011) 682]

agar_x(^{IM}_{IM})

agar [RAINSHOWER] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: agar_x(^{IM}_{IM}). Written forms: agar_x(^{IM}_{IM}). 1. rainshower (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

agargara

agargara [DROPPINGS] (40 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. agargara “sheep droppings; fish-spawn” Akk. *agargarû* “(kind of fish(-spawn))”; *piqannu* “droppings (of sheep, gazelle)” [ePSD updated 06/26/06]

fish spawn [noun] (NUNtenû) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

agargara [FISH] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [5].) Base forms: agargara; agargara^{ku6}; agargara_x(NUN)^{ku6}. Written forms: agargara; agargara^{ku6}; agargara_x(NUN)^{ku6}. 1. a fish (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

[in AfO 52, 682 zitiert als aġaraġara]

Vanstiphout, Epics, 48³⁷ [AfO 52 (2011) 682]

agargara^{ku6}

agargara [FISH] (88 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. agargara^{ku6}; ^{ku6}agargara “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

agargara [FISH] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [5].) Base forms: agargara; agargara^{ku6}; agargara_x(NUN)^{ku6}. Written forms: agargara; agargara^{ku6}; agargara_x(NUN)^{ku6}. 1. a fish (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

agargara(NUN)^{ku6}

agargarû, e. Fisch; Lit.

FAOS 15.1, 498 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

“Rogenfische”

FAOS 15.2, 571 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

Lit.: ‘eine Unterordnung der Siluridae’

FAOS 15.2, 594 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

agargara-sila^{ku6}

agargarasila [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. agargara-sila^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

agargarasila [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: agargara-sila^{ku6}. Written forms: agargara-sila^{ku6}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

agargara_x(NUN)^{ku6}

agargara [FISH] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [5].) Base forms: agargara; agargara^{ku6}; agargara_x(NUN)^{ku6}. Written forms: agargara; agargara^{ku6}; agargara_x(NUN)^{ku6}. 1. a fish (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

agarin

Falkenstein, ZA 56, 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

“Maische”, “Mutterleib”

– àga-rí.n CA 19:4,10 = *agarinnu* “mold”, [lies im du₅-ri-na]

Averbeck 739 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

– a-gá-ri-in

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 186: MA V 20, MB IV 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

– a-ga-ri = agarin

WaSa, OLZ 89 (1994) 544 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

– ga-rí-na = agarin-a, MVN 13 299

WaSa, OLZ 89 (1994) 544 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

– a-gá-ri-in syll. (NATN 84)

Wilcke, SBAW 2000/6, 66 u. 36 n. 89 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

agarin₄

matrix [noun] (GÁ×AN.ŠIM) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

agarin₄** (AMA-ŠIM)

(“aga_x-rin_x”); = *agarinnu*, Lit.

Wilcke, Lugabanda 220 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

agrig

agrig [STEWARD] (233 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. agrig “steward, housekeeper” Akk. *abarakku* “steward” [ePSD updated 06/26/06]

agrig [STEWARD] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: agrig; agrig(IGI.DUB). Written forms: agrig; agrig(IGI.DUB). 1. steward, housekeeper (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Edzard, ZA 55, 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

Charpin, Clergé 243f. [AfO 35 (1988) 334]

Chiera, OrAn 25, 81⁴ [AfO 35 (1988) 334]

zumindest in Fara, überprüft Tafeln (wirtschaftlichen Inhalts)

Pomponio, SEL 3, 13ff. [AfO 35 (1988) 334]

in Ebla

Conti, Festschrift Fronzaroli, 126 [AfO 52 (2011) 682]

s. a. (LÚ.)AGRIG [AfO 52 (2011) 682]

“Verwalter” *abarakku*

- FAOS 6 22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]
- = *abarakku* “Hausverwalter”; Bedeutung, Lit.
FAOS 15.1, 61 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]
- CB 13:11; 19:11; S. 234; Gudea als R Nanšes
Averbeck 739 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]
- “Hausverwalter”
FAOS 19, S. 213 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]
- agrig-^dNanna “steward of Nanna”; unpub. Ur III figurine
Selz, CM 7, S. 199 n. 198 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]
- “als Titel eines Herrschers s. Gudea” . . .
Sjöberg, Or. 35 (1966) 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]
- IGI.DUB = *abarakku*, *abarakkatu* “steward(ess)”; hier Nungal agrig Enlils
Sjöberg, AfO 24 (1973) 43:73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]
- Belege; Amt des a.
Charpin, Clergé 123, 215, 243, 392 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]
- “Schaffner”, in Verwaltungsurk., Fara-Zeit
Krecher, RIA 5, 498 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]
- agrig-kur-ra(-k) “stewardess of the underworld”
Lambert, RIA 4, 522 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]
- “steward” (who controlled the domestic economy)
Postgate, RIA 10, 199 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]
- = *abarakku* “Hausvorsteher”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)
Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]
- “Verwalter”, in Fara
Sallaberger, RIA 10, 201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]
- agrig mah “erhabene Haushofmeisterin”; Funktion der ^dnin-MAR.KI
Sallaberger, RIA 9, 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]
- ^{munus}agrig-zi-é-kur(-ra)-ke “true housekeeper of Ekur”, Epitheton von ^dnamma
Wiggermann, RIA 9, 137 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]
- agrig “intendant”, cf. *abarakkum*
ARM 24 255: 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

agrig(IGI.DUB)

agrig [STEWARD] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: agrig; agrig(IGI.DUB). Written forms: agrig; agrig(IGI.DUB). 1. steward, housekeeper (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AGRIG

nA, Lesung *ab(a)rakku* oder *masennu* (aram. *mšn*)

Watanabe, ZA 79, 273 [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

agrig-mah

agrigmah [ADMINISTRATOR] wr. agrig-mah “top administrator” [ePSD updated 06/26/06]

agrig(-mah)

Belege

TCS 3, 108 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

agrig(-zi)

Epith. versch. Götter

van Dijk, Or 44, 61²⁴ [AfO 25 (1974/1977) 420]

Epith. versch. Götter

Sjöberg, AfO 24, 22⁵ [AfO 25 (1974/1977) 420]**agrun**

agrun [CELLA] (33 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. agrun “cella; bedroom; a ritual building; the sanctuary of the goddess Ningal” Akk. *agarunnu* “cella”; *kummu* “cella, shrine”; *šutukku* “reed-hut, reed shelter” [ePSD updated 06/26/06]

cella [noun] (É.NUN) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

agrun [CELLA] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: agrun. Written forms: agrun. 1. cella (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Heimpel, JCS 38, 128^{9.12} [AfO 35 (1988) 334]

Szarzyńska, ASJ 14, 275f. [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

Volk, SANTAG 3, 145 [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

Attinger, ZA 95, 268 [AfO 52 (2011) 682]

gegen Volk nicht “Zella”, sondern “Behausung”

Mařík, WZKM 93, 152²⁰ [AfO 52 (2011) 682]

Ort des Unterweltgerichts

Steinkeller, Gedenkschrift Moran, 25³⁶ [AfO 52 (2011) 682]

→ É.NUN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

áĝ

áĝ [MEASURE] (219 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. áĝ “to measure” Akk. *madādu* “to measure (out)” [ePSD updated 06/26/06]

niĝ [THING] (1641 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. niĝ; áĝ “thing, possession; something” Akk. *bušu* “goods”; *mimma* “anything, something” [ePSD updated 06/26/06]

to measure [verb] (NÍNDA×NE) {freq. 478} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

áĝ [MEASURE] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: áĝ. Written forms: áĝ; áĝ-ĝá; ba-la-áĝ; i-áĝ-e. 1. measure (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

niĝ [THING] (N) (117 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [102]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; unknown [2].) Base forms: áĝ; níĝ; ^{dug}niĝ; ^{kuš}niĝ; ^{na4}niĝ; ^{urud}niĝ; ^{ĝeš}niĝ. Written forms: áĝ; níĝ; ^{dug}niĝ; ^{kuš}niĝ; ^{na4}niĝ; ^{urud}niĝ; ^{ĝeš}niĝ. 1. thing, possession (117×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

áĝ [THING] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: áĝ. Written forms: áĝ. 1. thing (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

“darmessen” *madādu*

– FAOS 6 21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

– Šuruppak 96, 137, 178, 199, 222 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

– “darmessen”

FAOS 19, S. 213 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

– áĝ (hamtu), áĝ-e-dè (marû), reg. class, “to measure”

Thomsen, Mes. 10, 295 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

– Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

- Volk, InŠuk., Z. 243 (K.), 247; A. 955 (Bel.) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]
- ì-áĝ-gá, jünger ì-áĝ-en, akk. *i-ša-ar-ra-aĥ-šu*, mit Abs. šir: “fredonnait saintement”, von Ninmah Lugale 387 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]
- úmun ki-nam-dumu-ni-šè ĥa-ba-x-na-áĝ “vous serez taillés pour lui à la mesure pour être une matrice où il formera ses créations”; Ninurta zu Steinen Lugale 445 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]
- á syll. á-e-dam = áĝ-e-dam (NATN 432) Wilcke, SBAW 2000/6, 70 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]
- s. á—áĝ, á-á-áĝ-ĝá, á-áĝ-ĝá, áš—áĝ, ki(-)áĝ, ir—áĝ-áĝ, níĝ-R, ^dPEŠ-áĝ-ĝál (?), sù-rá-áĝ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

ES = níĝ “Ding, etwas” *būšu*, *mimma*

– Schretter 43:7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

– Volk, InŠuk., S. 196 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

ES = (ag) “machen” *epēšu*

Schretter 145:8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

áĝ-a-ta-me-a

níĝname [ANYTHING] (13 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. níĝ-na-me; áĝ-a-ta-me-a “anything” Akk. *mimma šumšu* “anything” [ePSD updated 06/26/06]

ES = níĝ-na-me “was auch immer” *mimma šumšu*

Schretter 146:11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

áĝ (ak)

to do {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

áĝ (an)

heaven {freq. 6} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

áĝ-ba

ES = níĝ-ba “Geschenk” *qīštu*

Schretter 146:12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

áĝ-ba (níĝ-ba)

gift {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

áĝ-bún-na

ES = níĝ-bún-na (e. Schildkröte)

Schretter 147:13 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

áĝ-dára (níĝ-dára)

cloth strip {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

áĝ-dé

ES = níĝ-dé-a “Gabe” *biblu*

Schretter 147:14 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

áĝ—du₁₁(-g)/e

ES = níĝ—du₁₁(-g) “etw. sagen”

Attinger, ELS 627 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

áĝ-du₁₁-ga

ES (= níĝ-du₁₁-ga) “Ausspruch” *qibītu*

Schretter 147:15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

áĝ-GAM

ES “Unterjochung”

Schretter 147:16 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

áĝ-gi(-r)(-gi₄(-r))ES “töten” *dáku*

Schretter 147:19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

áĝ-gig

ES s. u. èg-geb

Schretter 147:17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

áĝ-gig (níĝ-gig)

abomination {freq. 13} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

áĝ-gu₇-a

aĝgu'a [FATTENED] (V) (2 instances: Middle Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: áĝ-ĝá. Written forms: áĝ-gu₇-a; áĝ-ĝá. 1. fattened (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = niga(ŠE) “gemästet” *marû*

Schretter 148:20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

áĝ-gulES = níĝ-gul “Haue” *akkullu*

Schretter 148:21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

áĝ-ĝá

aĝ [MEASURE] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: áĝ. Written forms: áĝ; áĝ-ĝá; ba-la-áĝ; i-áĝ-e. 1. measure (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aĝgu'a [FATTENED] (V) (2 instances: Middle Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: áĝ-ĝá. Written forms: áĝ-gu₇-a; áĝ-ĝá. 1. fattened (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

áĝ-hul (níĝ-hul)

evil action {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

áĝ-IB

ES s. u. ag-TUG

Schretter 148:22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

áĝ-KA-tu₆-a

“Beschwörungsformel”

Volk, InŠuk., S. 210 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

áĝ-kas₇ES = níĝ-kas₇ “Abrechnung” *nikkassu* || áĝ-kas_x

Schretter 148:23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

áĝ-ki-lá-biES = níĝ-ki-lá-bi “Verlust” *imtû*

Schretter 149:24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

áĝ-ki-luĥ

aĝkiluh [BROOM] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: áĝ-ki-luĥ. Written forms: áĝ-ki-luĥ. 1. broom (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

âĝ-ki-tab-ba

ES s. u. ag-kilabi

Schretter 149:25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝ-kúr-re/ra—ak

ES

Attinger, ELS 593 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝ-la-LUM

ES /ag-laLUM/

Schretter 149:27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝ-lá

aĝla [CLOTHING] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: âĝ-lá. Written forms: âĝ-lá. 1. bandage (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = níĝ-lá “Verband” *šimdu*

Schretter 149:26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝ-lám (níĝ-lám)

type of garment {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

âĝ-lum-ma-lam-ma

ES “(Innenseite der) Oberschenkel”

Schretter 149:28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝ-ma-alES = níĝ-ĝál “Besitz” *bušû*

Schretter 149:30 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝ-ma-ra

ES

Schretter 150:31 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝ-maḥES = níĝ-maḥ “eine große Menge” *mimma ma’du*

Schretter 149:29 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝ-me-e-ĝá-ar

= níĝ-me-gar “Stille”

Schretter 150:32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝ-mu-lu-ús-saES = níĝ-mussa(MÍ-ús)^{sa} “Brautpreis” *terḥatu*

Schretter 150:33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝ-na

aĝna [METAL] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: âĝ-na. Written forms: âĝ-na. 1. tin (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = AN.NA “Zinn” *annaku*

Schretter 145:10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝ-ná-âĝ

ES = níĝ-nam “irgendetwas”

Schretter 150:34 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝ (níĝ)

thing {freq. 86} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

âĝ-sa-sa-ĥa

ES = níĝ-sa-sa-ĥi-a “Gartenfrucht” (*muthummu*)

Schretter 151:35 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝ-si-sá

ES = níĝ-si-sá “Gerechtigkeit”

Schretter 151:36 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝ-su-ub (níĝ-su-ub)

polishing {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

âĝ-šū-luĥ

aĝšuluh [CLEANING EQUIPMENT] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: âĝ-šū-luĥ. Written forms: âĝ-šū-luĥ. 1. broom (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

âĝ-TÚG

ES “Schärpe” *mēzeĥu*, Var. âĝ-IB

Schretter 151:38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝ-tuku

ES = níĝ-tuku “Reichtum” *mašrû*

Schretter 151:39 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝ-tur

ES = níĝ-tur “ein wenig” *mimma išu*

Schretter 152:40 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝ-U

ES = níĝ-U “junger Mann” *eĥlu* (künstl.?)

Schretter 152:41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝ-ú-rum

ES = níĝ-ú-rum “bevorzugte Schwester”

Schretter 152:44 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝ-u₄-NE-ĝá

ES = níĝ (“suspekt”)

Schretter 152:42 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝ-ur-re

ES = níĝ-ur “Nest” *qinnu*

Schretter 152:43 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝ-zé

ĝissu [SHADE] (68 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝissu; âĝ-zé “shade, shadow; protection, aegis” Akk. *šillu* “shade, shadow; protection” [ePSD updated 06/26/06]

âĝ-zi-da

ES = níĝ-zi-da “Zuverlässigkeit” *kittu*

Schretter 152:45 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 42]

âĝa-rí

aĝarin [MATRIX] (18 instances: Old Babylonian, unknown) wr. aĝarin₄; âĝarin; aĝarin₅; a-ĝá-ri-in; âĝa-rí; aĝarin; âĝarin; aĝarin_x(AB×ĤA); aĝarin_x(LAGAB×ĤAL); a-ĝá-ri-im “matrix, mother-creator; beer mash, beer bread; crucible” Akk. *agarinnu* “womb, mother; basin, crucible; beer mash”; *bappiru* “beer bread”; *ummu* [ePSD updated 06/26/06]

aĝar₅

aĝar [RAINSHOWER] wr. aĝar₅; aĝar₆ “rainshower, downpour” Akk. *rādu* “rainstorm, cloudburst” [ePSD updated 06/26/06]

aĝar [RAINSHOWER] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: aĝar₅; aĝar_x(^{IM}_{IM}). Written forms: aĝar₅; aĝar_x(^{IM}_{IM}). 1. rainshower (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aĝar₆

aĝar [RAINSHOWER] wr. aĝar₅; aĝar₆ “rainshower, downpour” Akk. *rādu* “rainstorm, cloudburst” [ePSD updated 06/26/06]

aĝar_x(^{IM}_{IM})

aĝar [RAINSHOWER] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: aĝar₅; aĝar_x(^{IM}_{IM}). Written forms: aĝar₅; aĝar_x(^{IM}_{IM}). 1. rainshower (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aĝarin

aĝarin [MATRIX] (18 instances: Old Babylonian, unknown) wr. aĝarin₄; aĝarin; aĝarin₅; a-ĝá-ri-in; aĝa-rí; aĝarin; áĝarin; aĝarin_x(AB×ĤA); aĝarin_x(LAGAB×ĤAL); a-ĝá-ri-im “matrix, mother-creator; beer mash, beer bread; crucible” Akk. *agarinnu* “womb, mother; basin, crucible; beer mash”; *bappiru* “beer bread”; *ummu* [ePSD updated 06/26/06]

áĝarin

aĝarin [MATRIX] (18 instances: Old Babylonian, unknown) wr. aĝarin₄; aĝarin; aĝarin₅; a-ĝá-ri-in; aĝa-rí; aĝarin; áĝarin; aĝarin_x(AB×ĤA); aĝarin_x(LAGAB×ĤAL); a-ĝá-ri-im “matrix, mother-creator; beer mash, beer bread; crucible” Akk. *agarinnu* “womb, mother; basin, crucible; beer mash”; *bappiru* “beer bread”; *ummu* [ePSD updated 06/26/06]

àĝarin

aĝarin [MATRIX] (18 instances: Old Babylonian, unknown) wr. aĝarin₄; aĝarin; aĝarin₅; a-ĝá-ri-in; aĝa-rí; aĝarin; áĝarin; aĝarin_x(AB×ĤA); aĝarin_x(LAGAB×ĤAL); a-ĝá-ri-im “matrix, mother-creator; beer mash, beer bread; crucible” Akk. *agarinnu* “womb, mother; basin, crucible; beer mash”; *bappiru* “beer bread”; *ummu* [ePSD updated 06/26/06]

aĝarin [MATRIX] (N) (15 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [8].) Base forms: àĝarin; aĝarin₄; aĝarin₅; ^{urud}àĝarin. Written forms: àĝarin; àĝarin-na; aĝarin₄; aĝarin₅; ^{urud}àĝarin. 1. crucible (3×/20%) 2. matrix, mother-creator (12×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àĝarin-na

aĝarin [MATRIX] (N) (15 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [8].) Base forms: àĝarin; aĝarin₄; aĝarin₅; ^{urud}àĝarin. Written forms: àĝarin; àĝarin-na; aĝarin₄; aĝarin₅; ^{urud}àĝarin. 1. crucible (3×/20%) 2. matrix, mother-creator (12×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aĝarin₄

aĝarin [MATRIX] (18 instances: Old Babylonian, unknown) wr. aĝarin₄; aĝarin; aĝarin₅; a-ĝá-ri-in; aĝa-rí; aĝarin; áĝarin; aĝarin_x(AB×ĤA); aĝarin_x(LAGAB×ĤAL); a-ĝá-ri-im “matrix, mother-creator; beer mash, beer bread; crucible” Akk. *agarinnu* “womb, mother; basin, crucible; beer mash”; *bappiru* “beer bread”; *ummu* [ePSD updated 06/26/06]

aĝarin [MATRIX] (N) (15 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [8].) Base forms: àĝarin; aĝarin₄; aĝarin₅; ^{urud}àĝarin. Written forms: àĝarin; àĝarin-na; aĝarin₄; aĝarin₅; ^{urud}àĝarin. 1. crucible (3×/20%) 2. matrix, mother-creator (12×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aġarin₅

aġarin [MATRIX] (18 instances: Old Babylonian, unknown) wr. aġarin₄; aġarin; aġarin₅; a-ġá-ri-in; aġa-rí; aġarin; aġarin; aġarin_x(AB×ĤA); aġarin_x(LAGAB×ĤAL); a-ġá-ri-im “matrix, mother-creator; beer mash, beer bread; crucible” Akk. *agarinnu* “womb, mother; basin, crucible; beer mash”; *bappiru* “beer bread”; *ummu* [ePSD updated 06/26/06]

aġarin [MATRIX] (N) (15 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [8].) Base forms: aġarin; aġarin₄; aġarin₅; ^{urud}aġarin. Written forms: aġarin; aġarin-na; aġarin₄; aġarin₅; ^{urud}aġarin. 1. crucible (3×/20%) 2. matrix, mother-creator (12×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aġarin_x(AB×ĤA)

aġarin [MATRIX] (18 instances: Old Babylonian, unknown) wr. aġarin₄; aġarin; aġarin₅; a-ġá-ri-in; aġa-rí; aġarin; aġarin; aġarin_x(AB×ĤA); aġarin_x(LAGAB×ĤAL); a-ġá-ri-im “matrix, mother-creator; beer mash, beer bread; crucible” Akk. *agarinnu* “womb, mother; basin, crucible; beer mash”; *bappiru* “beer bread”; *ummu* [ePSD updated 06/26/06]

aġarin_x(LAGAB×ĤAL)

aġarin [MATRIX] (18 instances: Old Babylonian, unknown) wr. aġarin₄; aġarin; aġarin₅; a-ġá-ri-in; aġa-rí; aġarin; aġarin; aġarin_x(AB×ĤA); aġarin_x(LAGAB×ĤAL); a-ġá-ri-im “matrix, mother-creator; beer mash, beer bread; crucible” Akk. *agarinnu* “womb, mother; basin, crucible; beer mash”; *bappiru* “beer bread”; *ummu* [ePSD updated 06/26/06]

aġrig

housekeeper [noun] (IGI.DUB) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ah

“zu Paste verarbeiten”

– uĥ CB 3:13: im-mi-ah

Averbeck 778 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

– uĥ CA 18:22: AĤ-šè im-mi-ak (Edzard, RIME 3/1)

Averbeck 778 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

AĤ

Zeichen, aA u. a.

Hirsch, ZA 58, 97ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

aB, spät, auch = ĤAR

Kraus, AbB 7, p. 56 ad 80, Anm. a [AfO 26 (1978/1979) 298]

ah/a-ah du₁₁-ga

CA 8:5; CB 4:16, S. 523 Anm. 30 “spit, filth”

Averbeck 739 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

ah-da

ah [SPITTLE] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ah-da; ah₆; uĥ; ^{urud}úĥ. Written forms: ah-da; ah₆; ah₆-ġu₁₀; uĥ-a; ^{urud}úĥ. 1. copper slag (2×/29%) 2. saliva, spittle (5×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AĤ.ME

= gudu₄(-g)

Renger, ZA 59, 143⁷²³ [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

... ša be-el₅ qá-áb-li-im; ... ša ^dIM ša ... u. a.

Donbaz, BBVO 6, 153 [AfO 35 (1988) 334]

→ gudu₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

ah-ra

“?”

ARM 24 165: 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

ah / uh“Ungeziefer” *kalmatu*, *nābu*, *persa’u*, *uplu* u. a. || Lesung unsicher

Attinger, ELS 428 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

àhah [DRY] (506 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. àh “(to be) dried (out), dry; to dry” Akk. *abālu* “to dry (up)”; *šābulu* “dried (out), dry” [ePSD updated 06/26/06]

uh [~PASTE] wr. uḥ; àh “to make paste” [ePSD updated 06/26/06]

ah [DRY] (V/i) (12 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: àh; è; ḥád. Written forms: àh; àh-e-dè; al-àh; è-a; ḥád-e-dè. 1. to dry (V/t) (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àh-e-dè

ah [DRY] (V/i) (12 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: àh; è; ḥád. Written forms: àh; àh-e-dè; al-àh; è-a; ḥád-e-dè. 1. to dry (V/t) (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ah₆ah [SPITTLE] (12 instances: Old Babylonian) wr. ah₆; uḥ; ^aah “a paste; phlegm, mucus, sputum; foam, scum; saliva, spittle; poison” Akk. *ḥahḥu* “phlegm, mucus”; *hurḥummatu* “foam, scum”; *illātu* “saliva”; *imtu* “poison, venom of snake”; *ru’tu*; *rupuštu* “phlegm, spittle”; *uḥḥu* “phlegm, sputum” [ePSD updated 06/26/06]

spittle [noun] (UD.KÚŠU) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ah [SPITTLE] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ah-da; ah₆; uḥ; ^{urud}úh. Written forms: ah-da; ah₆; ah₆-ḡu₁₀; uḥ-a; ^{urud}úh. 1. copper slag (2×/29%) 2. saliva, spittle (5×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ah₆-ḡu₁₀**ah [SPITTLE] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ah-da; ah₆; uḥ; ^{urud}úh. Written forms: ah-da; ah₆; ah₆-ḡu₁₀; uḥ-a; ^{urud}úh. 1. copper slag (2×/29%) 2. saliva, spittle (5×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ah₆** (ÚḪ) / úh** (“ah_x”); “Spucke, Speichel, Schleim” *ḥahḥu*, *hurḥummatu*, *illātu* u. a. || zur Lesung /ah/, Verwechslung mit ah, uḥ

Attinger, ELS 427f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

ahḥur→ imḥur₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]**áia****aya [FATHER] (561 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. a-a; áya; a-ia “father” Akk. *abu* “father” [ePSD updated 06/26/06]**áia**⁻ar-tum**ayartum [COWRIE?] (1 instance: Old Babylonian) wr. áya-ar-tum “cowrie?, coral?” Akk. *ayartu* “white coral?” [ePSD updated 06/26/06]

aia₄**

aya [MARSHLAND] wr. aya₄ “marshland” Akk. *išīktu* “marshland” [ePSD updated 06/26/06]

aya [SURROUND?] wr. aya₄ “to surround?” [ePSD updated 06/26/06]

aja

→ a-a [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

ak

ak [DO] (3643 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ak; a “to do; to make; to act, perform; to proceed, proceeding (math.)” Akk. *epēšū* “to do; make; build” [ePSD updated 06/26/06]

to do [verb] (AK) {freq. 1122} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; hú-ak-e; i-ak-a; ki; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“to treat”

Shaffer, Sumerian Sources 142 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

nam-en/nam-lugal—ak

Jacobsen, AS 11, 37⁸⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

Vb., Grundbed.

Jacobsen, JNES 32, 165f. [AfO 25 (1974/1977) 420]

s. ki(-NĀ) . . . ak [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

nicht /aka/; *hamtu* vor -dè/-da(m). Da /ak/ Zielgerichtetheit und Vollendung impliziert, dient es als “Hilfsverb”, um ‘atelische’ Verben in ‘telische’ zu verwandeln.

Yoshikawa, ZA 78, 61 [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

mit Terminativ: “machen zu”, Belege

Ludwig, SANTAG 2, 82²²⁷ [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

s. bar . . . ak [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

s. dù [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

AK

Lesung

Hallo, ANES 5, 168 [AfO 25 (1974/1977) 420]

Lesung; aka, längere Form?

Jacobsen, JNES 32, 165f. 166²⁰ [AfO 25 (1974/1977) 420]

etwa “leisten”, “entrichten”

Krecher, ZA 63, 153 [AfO 25 (1974/1977) 420]

Lesungen

Cavigneaux, Zeichenlisten 45ff. [AfO 26 (1978/1979) 298]

“machen”, Infinitiv /ke/

Powell, Festschrift Diakonoff 314ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

zur Lesung

Cavigneaux, ASJ 9, 50f. [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

zum Artikel AK in PSD: Paradigma, Schreibungen, Belege

Attinger, ZA 95, 46ff. [AfO 52 (2011) 682]

Komposita und Redewendungen mit AK

Attinger, ZA 95, 208ff. [AfO 52 (2011) 682]

“machen” *epēšu*

– ak

FAOS 6 22ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

– in: mu A.SI.A.AB al-ak

FAOS 8 124 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

– ak(-ak) CA 1:11; 2:23; 4:24; 5:21; 13:8; 18:17, 22; 22:1; 23:1; CB 3:16; 8:28; 12:15; 16:6; SB 5:35, 58; 6:76

Averbeck 739 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

– a: a unorth. für a₅; CA 26:19, [CB 10:12 gestu^{tüg}-a-ra]

Averbeck 737 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

– zur Schreibung nach kons. ausl. Präfix, 143¹⁴³, 191³⁶⁹ ke₃-dV, 179f. Verbalisator, 402 Wechsel mit du₁₁(-g)

Attinger, ELS 134, 598¹⁶⁹⁷ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

– -na={n/ni+AK}

Attinger, ELS 598¹⁶⁹⁷ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

– ag ES-Entspr.

Schretter 145:8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

– ak auxiliary verb

Thomsen, Mes. 10, §532 S. 271, 295 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

– ak (hamtu), ak-dè (marû), reg. class “to make, to do”

Thomsen, Mes. 10, 295 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

– a₅ “machen”: mu-na-a B. 7(a); mu-a₅ B. 8(f), mu-AK (i); 211f.

BFE [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

– a für a₅ “machen” bí?-me-a ? B. 6(c); mu-na-a 9(a), nu-a (b)

BFE [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 44]

– na für /-n/+a₅(nà) “machen”: mun_x(BÛLUG)-na-na B. 9(a); mun:-na 10(a), mun-na? (b)

BFE [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]

– ak “tun”, “machen”

FAOS 19, S. 213 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]

– UAVA 7, T 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]

– šu gi NI AK

UAVA 7, T 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «faire»

InEb. 32 ||, 112, 114-115. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]

– bi-na [> bí-in-ak]

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 21:MA III 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]

– “to make, to do, to treat, to rage”: A 156; 195; B 521153; Ni. 4375 v 9' (obscure); [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]

– ra non-standard “to make”(?)

Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]

– ša-aš non-standard “to deliver, to bring, to make”: B 68

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]

– ša-ša (var.) non-standard “to rage”: B 52 || 53

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]

– Volk, InŠuk., Z. 244 (K.); A. 959 (zit.) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]

– ak(a)

Volk, InŠuk., Z. 130 (K.), 198, 215, S. 174f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006)

45]

- kè: kè-da-gu₁₀/-ni
Volk, InŠuk., Z. 94 (K), 142, 264 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]
- kè: im-kè-a-bi
Volk, InŠuk., Z. 130 (K.), 169, 186, 225; S. 174f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]
- mit Term. ama-ni-šè, = *ana ummi-šu itpešu* “être audacieux pour ta mère” [AZ: wörtl. ”für seine Mutter“]
Lugale 33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]
- “machen” *epēšu* || aka? “faire” [AZ: vgl. Borger, Or. 55, 447]
- Lugale 69 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]
- “machen” *epēšu*
- “se passer”
Lugale 112 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]
- mu-un-AK-a (so die jüngere Fassung (= *eppuš*) statt älter mu-zi-zi)
Lugale 187 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]
- aka: má-gaz aka-da-ni, Ninurta: “quand il eut réduit en épave(?)” den Asakku
Lugale 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]
- aka: še-bir-a i-im-aka, jünger: še-bir-re i[m-aka] = *še-em sip-ḥu-um-ma in-[ne-piš?]*, “l’orge était semée par endroits, çà et là”
Lugale 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]
- aka: ḥu-mu-ra-ab-aka, jünger ḥu-mu-ra-in-aka; akk. *l[i-pu-uš-ki]*; mit Abs. 𒄩.1B.LÀL: “qu’elle te fabrique le . . .”; die Rede ist vom Gebirge
Lugale 402 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]
- aka: gúb-b[i] ḥu-mu-ra-an-aka, jünger stattdessen g[ú-un-bi ḥu-mu]-ra-an-túm, akk. [*li*]-*bil-lak-ki*, “dont elle te portera le tribut”; gemeint ist das Gebirge, der Tribut von Kupfer und Zinn
Lugale 403 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]
- ak: kin-šè na-an-ak-e-en, jünger kin-šè na-an-ak-a-en, akk. *a-na šip-ri i te-en-né-pu-uš*, “ne sois pas utilisée pour une oeuvre”; aus der Verfluchung des na-Steines durch Ninurta
Lugale 485 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]
- níg ul₄-le-eš-e AK “(Nergal) acting quickly in everything”
Sjöberg, ZA 63 (1973) 10:39 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]
- ši-im-mi-in-AK = *ši-mi-nu*, Nanna O 30+ ||
Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]
- Verbalformen e-AK-éš, e-da-AK in mu-iti A
Foster, USP, 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]
- -ba: íb-ba = íb-ak, Beleg Ur III
Owen, JCS 52, 33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]
- -ba in: íb-ba = íb-AK
WaSa, ZA 84 (1994) 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]
- -a, -na syll. ba-na-a = ba-an-AK-a, ḥé-na = ḥé-en-AK, in-na = in-AK, mu-na = mu-un-AK
Wilcke, SBAW 2000/6, 72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]
- -ba syll. al in-na-ba = al ì-na-ab-AK, íb-ba = íb-AK
Wilcke, SBAW 2000/6, 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]
- a₅: *n* mu—a₅ “*n* Jahre machen (= regieren)” (in Königslisten)
Edzard, RIA 6, 8084 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]
- “herstellen” (v. Götterstatuen)
Renger, RIA 6, 309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]
- s. a-āš—AK, a-da-mìn—R, a-la, a-la-(R), a-tar—R, á-dúb—R, ág ES, al—R, an-dùl—R, ár—R, arḥuš—R, àsila—R, bala—ak, bala-šè AK, bar—AK, bar-dag—R, bar—tam(—AK), bí-gu₇, bu-bu-lu—AK, da—ak(a), da-da-ra—R, DÛ—AK, du₁₀-AK-AK, du₁₄—R, e-ne-sù-ud—R, en-nu-ùg—R, èn-

- du—R, ér—R, érim AK, eš-dára-šÈ—R, ḡiš^{ga}-ríg—R, ḡéštu(-g)—AK, GIGIR-šè—AK, ḡiri—AK, ḡiri-saga₁₁—R, ḡiš—R, ḡizzal—R, gú—R, gú(-ì)—AK, gú guru₅(-uš)—R, gú-gur₅-ru—R, gú-ḤAR—AK, gug-sar R, gu-ru-um/n—AK/ḡar, gúrum—AK, igi-du₂₁—AK, ir-pag—AK, KA.ḤUR—AK, KA×ZÌ—R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]
- káb—R, kar-ke₄, kaš₄—R, ki-^dIškur—AK, ki-nú—AK, ki šu—R, ki-^dUtu—AK, kíg-ak, kin-ša₄—AK, kiš₄(-a)—AK, kù kurum₇—AK, lú LÚ.GÁNAtenû.AKa, lú LÚ.ŠÀ AKa, LÚ×GÁNAtenû-ěš—R, lul—R, ma₅—R-a, nam-dag—R, nam-išib—AK, nam-ra(-aš)-(-)ak, nam-šeš, nam-šul—AK, ní AK, ní pa-è—AK, níḡ-á-zi—R, níḡ-diri AK, níḡ-kur—R, níḡ-NE.RU—R, níḡ-kas₇-ak, níḡ-ku₅—R, níḡ-su-ub—AK, sa-bil—AK, sa gaz—ak, sa ra—AK, saḡ—R, saḡ-kěš, saḡ šu-bala AK, sè-ke—AK, si-mul—R, si-ga—AK, sikil-dù-a—AK, su-ub—R, še-er—R, še-er-ka-an—R, šu—AK, šu-a—R, šu-bal—ak, šu-luḡ—R, šu pe-el—R, šu su-ub—R, tu₁₁—R, ù-sar—ak, úmun—R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 45]

in PN als Nomen

BFE 244 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

ak-a

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; ḡé-ak-e; ì-ak-a; kì; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ak-ab

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; ḡé-ak-e; ì-ak-a; kì; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ak-ak

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; ḡé-ak-e; ì-ak-a; kì; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AK.AK

“Blei” ?, Ebla

Waetzoldt, MEE 12, 192 [AfO 50 (2003/2004) 608]

Qualitätsbez. von Silber

MEE X 37 Rs. VI 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

AK-^dmuš-da

PN, nicht sicher zugehörig zu ^dnu-muš-da

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 612 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

ak-ka-nu-um

akkanum [DONKEY] wr. ak-ka-nu-um “wild donkey” Akk. *akkannu* “wild ass” [ePSD updated 06/26/06]

aka

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; hé-ak-e; ì-ak-a; kì; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lesung s. AG [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

àka

aka [FLEECE] (2 instances: Old Babylonian) wr. àka “fleece” Akk. *itqu* “fleece” [ePSD updated 06/26/06]

aka [FLEECE] (N) (9 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: àka; àka(šID)-ĝu₁₀; ^{a-ka}àka; ^{siki}àka. Written forms: àka; àka(šID)-ĝu₁₀; ^{a-ka}àka; ^{siki}àka. 1. fleece (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àka(šID)-ĝu₁₀

aka [FLEECE] (N) (9 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: àka; àka(šID)-ĝu₁₀; ^{a-ka}àka; ^{siki}àka. Written forms: àka; àka(šID)-ĝu₁₀; ^{a-ka}àka; ^{siki}àka. 1. fleece (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

akan

akan [NIPPLE] (4 instances: Old Babylonian) wr. akan; àkkan “nipple, teat, udder” Akk. *šertu* “nipple, teat, udder” [ePSD updated 06/26/06]

teat [noun] (DAG.KISIM₅×GA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

akan [NIPPLE] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: akan. Written forms: akan; akan-ĝu₁₀. 1. nipple (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AKAN**

(“ágan”); Bo. s. UBUR [AfO 25 (1974/1977) 420]

akan-du₁₀**

(“ágan”); “breast”

Ali, Letters 147⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

akan-ĝu₁₀

akan [NIPPLE] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: akan. Written forms: akan; akan-ĝu₁₀. 1. nipple (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

akan^{mušen}

akan [BIRD] wr. akan^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ein Wasservogel, der Fische als Beute hat

Veldhuis, CM 22, 217 [AfO 52 (2011) 682]

akan-né

type of bird [noun] (DAG.KISIM₅×GA-NI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

akan-ni

akanni [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. akan-ni “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

akar

akar [ARMOR] wr. akar “armor” Akk. *apluhtu* “armor” [ePSD updated 06/26/06]

akar_x(EN×EN)

akar [ARMOR] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: akar_x(EN×EN). Written forms: akar_x(EN×EN). 1. armor (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aki_x(AK)

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; h́é-ak-e; ì-ak-a; kî; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

akkan

akan [NIPPLE] (4 instances: Old Babylonian) wr. akan; akkan “nipple, teat, udder” Akk. *šertu* “nipple, teat, udder” [ePSD updated 06/26/06]

akkannu

sum. und akk. || “Onagerhengst”

Heimpel, RIA 10, 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

akkil

akkil [NOISE] (13 instances: Old Babylonian) wr. akkil; ákkil “noise, cry, clamor, uproar; battle cry; lamentation” Akk. *ikkillu* “lamentation; clamor, uproar”; *rigmu* “voice, cry, noise”; *tanūqātu* “battle cry”; *šīsu* “cry” [ePSD updated 06/26/06]

cry [noun] (GAD.TAK₄.SI) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

akkil [NOISE] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: akkil; akkil_x(AD.KU)-ĝu₁₀. Written forms: akkil; akkil-ĝu₁₀; akkil_x(AD.KU)-ĝu₁₀. 1. noise, cry, clamor, uproar (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

akkil(GAD+KÍD+SI)

George, OLA 40, 284 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

akkil / a-akkil / ki-il

e. Schrei (*ik*)*killu*, *rigmu*, *šīsītu* u. a.

– s. ON ki-tuš-akkil-lí

FAOS 6 25 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

– unorth. a-akkil, (a)-kil_x(GAD-KÍD), ákkil

Attinger, ELS 428f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

– “Geschrei”

BFE B. 38 III' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

– Belege aus LL, demnach ein Schrei

Cavigneaux, Iraq 55, 103 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

– GADA.KÍD.SI akkil = *ikkillum*, *rigmu*, *šīsītum*, *tanūqātum*, “rumor, clamor, cry”

Sjöberg, TCS 3, 97f.:228 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

akkil / a-akkil / ki-il—du₁₁(-g)/di

“einen Schrei ausstoßen” oder “akkil (Trauer- oder Freuden)schrei sagen”

Attinger, ELS 428f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

akkil-ĝu₁₀

akkil [NOISE] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: akkil; akkil_x(AD.KU)-ĝu₁₀. Written forms: akkil; akkil-ĝu₁₀; akkil_x(AD.KU)-ĝu₁₀. 1. noise, cry, clamor, uproar (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

akkil^{ki}

akkil^{ki}, a-akkil^{ki} || Stadt, Kultort Ninšuburs, vgl. ausführlicher Sjöberg, TCS 3, 97f.:228: = é^dninšubura, é^dma-nun-gal

Sjöberg, JCS 34 (1982) 71:3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

ákkil

akkil [NOISE] (13 instances: Old Babylonian) wr. akkil; ákkil “noise, cry, clamor, uproar; battle cry; lamentation” Akk. *ikkillu* “lamentation; clamor, uproar”; *rigmu* “voice, cry, noise”; *tanūqātu* “battle cry”; *šīsu* “cry” [ePSD updated 06/26/06]

akkil [WHERE] wr. ákkil “where; when” Akk. *bīt* “where; when” [ePSD updated 06/26/06]

ákkil(AB.^{KID}_{KID})

s. ur/úr-ákkil, ^dnin-ákkil [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

akkil_x(AD.KU)-ĝu₁₀

akkil [NOISE] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: akkil; akkil_x(AD.KU)-ĝu₁₀. Written forms: akkil; akkil-ĝu₁₀; akkil_x(AD.KU)-ĝu₁₀. 1. noise, cry, clamor, uproar (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Akšak^{ki}

ON || GN Akšak: CU 126

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

aktum

aktum [GARMENT] (130 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. aktum; ^{túg}aktum; aktum^{túg}; ^{túg}áktum; áktum^{túg} “a type of garment” Akk. *šapšu* “(a garment)” [ePSD updated 06/26/06]

type of garment [noun] (A.SU) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

aktum-túg

in Ebla

Conti, Festschrift Fronzaroli, 130 [AfO 52 (2011) 682]

aktum^{túg}

aktum [GARMENT] (130 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. aktum; ^{túg}aktum; aktum^{túg}; ^{túg}áktum; áktum^{túg} “a type of garment” Akk. *šapšu* “(a garment)” [ePSD updated 06/26/06]

e. Art Gewand

– aktum(A.SU)-túg Teil einer Tracht in Ebla

Waetzoldt, RIA 6, 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

– eine Art Gewand 164 a-t. ti-túg, 262 aktum-ú-húb

HSAO 2 131, 171, 193, 300ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

– lú-aktum-túg

HSAO 2 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

– s. dam- [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

aktum-TÚG

Archi, Festschrift Heltzer, 45ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

áktum^{túg}

áktum [GARMENT] (130 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. áktum; ^{túg}áktum; áktum^{túg}; ^{túg}áktum; áktum^{túg} “a type of garment” Akk. *šapšu* “(a garment)” [ePSD updated 06/26/06]

aktum_x(SU)

aktum [GARMENT] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: aktum_x(SU); ^{túg}áktum. Written forms: aktum_x(SU); ^{túg}áktum. 1. a garment (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al

al [CVNE] wr. al “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

al [HOE] (919 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. al; $\dot{g}e\dot{s}al$; $urudal$ “hoe, pickax; hoeing” Akk. *allu* “hoe, pickaxe” [ePSD updated 06/26/06]

desire [noun] (AL) {freq. 63} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hoe [noun] (AL) {freq. 129} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

al [HOE] (N) (48 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [39]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: al; $\dot{g}e\dot{s}al$. Written forms: al; al-la; $\dot{g}e\dot{s}al$. 1. hoe, pickax (48×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“digging”

Kang, SACT 2, 369 zu 56: 2 [AfO 25 (1974/1977) 420]

und mar

Hruška, Ackerbau, 436 [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

Pflug; ausführlich: Frühformen; Teile, sum. Terminologie; ‘Hacke und Pflug’ und die (angebl.) Vorteile der Hacke; Saatzpflug, Zugtiere, Teile (Glossar)

Hruška, Ackerbau, 438ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

im “Gedicht von der Hacke”; Spiel mit dem Wort bzw. der Silbe al

G. Farber, CRAI 41, 369ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

SB 5:43 = *alluttu* “Krebs” [unklar, s. sonst al-lu₅]

Averbeck 739 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

AL

= mah_x, Lit., Belege

Alster, Instructions 118 zu 38 [AfO 25 (1974/1977) 420]

in vorsarg. PN

Hallo, Or 42, 233²⁶ [AfO 25 (1974/1977) 420]

aB, als Bezeichn. v. Kühen; auch spB, für versch. Haustiere; Belege

Oppenheim, ANES 5, 326⁴ [AfO 25 (1974/1977) 420]

aB, vom Stier: gu₄-AL

Wilcke, WeOr 8, 272 und Anm. 31 [AfO 26 (1978/1979) 298]

üblicherweise mit Kühen und weiblichen Equiden

Maekawa, ASJ 1, 62 zu 45 [AfO 27 (1980) 408]

s. dilmun (Ebla) [AfO 31 (1984) 286]

→ máh [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

al-

Sjöberg, ZA 55, 4 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

Verbalpräfix, sumerisch

Yoshikawa, AfO Beih. 19, 66ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

als Verbalpräfix in PN (^dBa-ú-al-sa₆, Al-sa₆, al-tuš, Diġir-al-sa₆, Lugal-al-sa₆, Šu-ni-al-dugud); präsar-
gonisch Lagasch; Wechsel mit späterem Präfix ì-.

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 Anm. 120 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

al-àḫ

ah [DRY] (V/i) (12 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: àḫ; è; ḫád. Written forms: àḫ; àḫ-e-dè; al-àḫ; è-a; ḫád-e-dè. 1. to dry (V/t) (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al ak

al ak [HOE] (177 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. al ak “to perform a type of hoeing” [ePSD updated 06/26/06]

al—AK

“hacken, aufhacken”

- Attinger, ELS 179 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]
- guruš-e u₄-1-šè al-bi 2 1/2 sar-ta in-ak “a worker for one day does 2 1/2 sar of hoeing”
Robson, OECT 14, 105 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]
- “mit der Hacke (das Feld) bearbeiten”
Sjöberg, JCS 25 (1973) 125:80 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]
- al-AK “das Hacken”
Krecher, RIA 8, 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]
- al-ak Hackarbeiten
Wilcke, RIA 4, 34 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

al(-ak)

Civil, AuOr Suppl. 5, 79f. [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

al ak-a

al ak [HOE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: al ak; ^{ĝeš}al ak. Written forms: al ak-a; al-la ak-a; ^{ĝeš}al ak. 1. to perform a type of hoeing (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ak-e

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; ħé-ak-e; ì-ak-a; kî; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ak-ka

ešbar; unkl.

Vincente, TLT, 353 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

al-ak-ú-tar-ra

JCS 24, 143 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

al-aš

us₂ [LEAN] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: aš. Written forms: al-aš. 1. lean (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-áš-a

a'áš [WISH] (N) (9 instances: Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: áš; á-áš. Written forms: al-áš-a; á-áš. 1. to be needed (V/i) (2×/22%) 2. wish, desire (7×/78%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aš [CURSE] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [9]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [4].) Base forms: áš. Written forms: al-áš-a; áš; áš-a. 1. (be) cursed (V/i) (2×/8%) 2. curse (22×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ba-lá

bal [RAFTER] (N) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ba-lá; ^{ĝeš}bal. Written forms: al-ba-lá; ^{ĝeš}bal. 1. be roofed over (V/i) (1×/50%) 2. rafter (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-bân-da

banda [JUNIOR] (V/i) (32 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [8].) Base forms:

al-bàn-da; bànda; bànda^{da}. Written forms: al-bàn-da; bànda; bàn-da. 1. (to be) junior (25×/78%)
2. (to be) wild, fierce (5×/16%) 3. small (V/t) (2×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of
2014-02-04]

al-bu-bu

bu [HOWL] (V/i) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: bu; bu-bu. Written forms: al-bu-bu;
bu. 1. flit (2×/40%) 2. to howl (3×/60%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-bùluĝ-ĝá

buluĝ [GROW] (V/t) (10 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [4].) Base forms:
buluĝ-ga; bùluĝ; buluĝ₅; ^{bu-lu-ug}buluĝ; ^{bu-lu-ug}buluĝ. Written forms: al-bùluĝ-ĝá; balaĝ; buluĝ-ga; bùluĝ-
ĝá; ^{bu-lu-ug}buluĝ; ^{bu-lu-ug}buluĝ. 1. foster child (N) (2×/20%) 2. to grow up, rear, make grow (8×/80%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-búr-ra

bur [SPREAD] (V/t) (18 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3];
unknown [2].) Base forms: bur-ra; búr; búr-búr. Written forms: al-búr-ra; bur-ra; búr-búr; búr-ra; búr-
ra-ĝu₁₀. 1. to release, free (8×/44%) 2. to spread out, cover (10×/56%) [DCCLT Glossaries: Sumerian
– Version of 2014-02-04]

al-da-ra

dar [SPLIT] (V/t) (28 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian
[7]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [7]; unknown [2].) Base forms: da-ra; dar; dar-dar. Written
forms: al-da-ra; al-dar; al-dar-dar; al-dar-ra; dar; dar-a; dar-dar; dar-dar-ra; dar-ra; dar-ra-ta; nu-dar.
1. to split, split up (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-dag-ge

dag [DEMOLISH] (V/t) (17 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2];
unknown [4].) Base forms: dag. Written forms: al-dag-ge; ba-an-dag; dag; dag-ga; dag-ga-šè. 1. to
demolish (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-dar

dar [SPLIT] (V/t) (28 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian
[7]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [7]; unknown [2].) Base forms: da-ra; dar; dar-dar. Written
forms: al-da-ra; al-dar; al-dar-dar; al-dar-ra; dar; dar-a; dar-dar; dar-dar-ra; dar-ra; dar-ra-ta; nu-dar.
1. to split, split up (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-dar-dar

dar [SPLIT] (V/t) (28 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian
[7]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [7]; unknown [2].) Base forms: da-ra; dar; dar-dar. Written
forms: al-da-ra; al-dar; al-dar-dar; al-dar-ra; dar; dar-a; dar-dar; dar-dar-ra; dar-ra; dar-ra-ta; nu-dar.
1. to split, split up (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-dar-ra

dar [SPLIT] (V/t) (28 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian
[7]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [7]; unknown [2].) Base forms: da-ra; dar; dar-dar. Written
forms: al-da-ra; al-dar; al-dar-dar; al-dar-ra; dar; dar-a; dar-dar; dar-dar-ra; dar-ra; dar-ra-ta; nu-dar.
1. to split, split up (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-dè-rí-ga^{mušen}

altirigu [WREN] (6 instances: Old Babylonian) wr. an-ti-rí-gu₇^{mušen}; al-tar-gu₇^{mušen}; al-ti-rí-gu₇^{mušen};
al-ti-rí-gu^{mušen}; al-dè-rí-ga^{mušen} “wren” Akk. *dīdīqu* “wren” [ePSD updated 06/26/06]

al-di

Interjektion

von Soden, Or 38, 422² [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

→ al-dù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

al-di-di-bi

di [SPEAK] (V/t) (22 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [8].) Base forms: di; di-di. Written forms: al-di-di-bi; di; di-da; di-di; nu-di. 1. speak (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-dím

dim [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ḥa-ma-ab-dím-e; ḥé-dím-e-ne; ḥé-en-na-ab-dím-e; ḥé-en-na-ab-dím-e-ne; ḥé-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-dím^{di-im}

dim [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ḥa-ma-ab-dím-e; ḥé-dím-e-ne; ḥé-en-na-ab-dím-e; ḥé-en-na-ab-dím-e-ne; ḥé-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al—dù

für al—di = *erēšu* ?

Loding, AfO 24, 49 [AfO 25 (1974/1977) 420]

“mit der Hacke anlegen”

- FAOS 6 25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]
- FAOS 8 124 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]
- Šuruppak 222 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]
- “hacken”, Kontext: Nanše as sea goddess
Heimpel, RIA 9, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

al-dù

“mit der Hacke anlegen”

Steible, FAOS 5/II, 143 zu (4) [AfO 31 (1984) 286]

al-di “steht hier für al-dù, *erīštu* “Bebauung”

Gurney, RIA 6, 481 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

Hackarbeiten

Wilcke, RIA 4, 34 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

al dù

al du [HOE] (29 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. al dù “to perform a type of hoeing; to dig” [ePSD updated 06/26/06]

al—du₁₁(-g)/e/di

“wünschen, bitten, fordern, vindizieren, begehren” *erēšu* u. a.

- Attinger, ELS 429ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]
- al—dug₄ “to demend, to desire”, very often with -ni
Thomsen, Mes. 10, 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «desirer, revendiquer»
InEb. 112-115. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

- = *erēšu*, “to request, ask for, crave for”
Sjöberg, JCS 40 (1988) 174:6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]
- al₆ du₁₁-ga: AL KA GA (al₆ = al); Ebla “request”
Archi, Iraq 61, 148 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]
- al-du₁₁-ga “Wunsch” entspr. dem semant. Feld akk. *mēreštu*, *hišehtu*, *šibūtu* hebr. *ḥps*
HSAO 2 264, 345, 348 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]
- s. me [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

al-dub

dub [GO AROUND] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: dub. Written forms: al-dub; dub. 1. to go around, encircle, turn (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-dub-ba

dub [TREMBLE] (V/t) (37 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [5]; unknown [2].) Base forms: dub; dúb; dúb-bu^{sar}; dúb-dúb; dúb-dúb^{di-x}; ^{tu-ub}dúb; ^{tu}dúb. Written forms: al-dub-ba; dub; dub-ba; dúb; dúb-ba; dúb-bu; dúb-bu^{sar}; dúb-da; dúb-dúb-bu; dúb-dúb^{di-x}; ^{tu-ub}dúb; ^{tu}dúb. 1. crush (1×/3%) 2. smash (1×/3%) 3. to tremble, make tremble (35×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-dùg

dug [GOOD] (V/i) (65 instances: Old Babylonian [25]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [8].) Base forms: dùg; dùg-dùg. Written forms: al-dùg; dùg; dùg-dùg; dùg-ga; dùg-ge; dùg-ġu₁₀; ħé-dùg; nu-dùg-ga. 1. (to be) sweet (3×/5%) 2. goodness, good (thing) (N) (62×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al dug₄

al dug [DESIRE] (67 instances: Old Babylonian) wr. al dug₄ “to desire” Akk. *erēšu* “to sow” [ePSD updated 06/26/06]

al—dun

“graben” *herûm*

FAOS 8 124 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

al-dun₅-na

dun [HUMBLE] (V/i) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: dun₅. Written forms: al-dun₅-na. 1. humble (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ga-zum

Attinger, ZA 95, 270 [AfO 52 (2011) 683]

al-gar

alġar [INSTRUMENT] (12 instances: Old Babylonian) wr. ^{ġes}al-ġar; al-gar “a musical instrument” Akk. *alû* “a kind of drum” [ePSD updated 06/26/06]

al-gar**

(“algar”)

Spycket, ASt 33, 45 [AfO 31 (1984) 286]

al-gar-gar^{ga-ga-ra}

kar [BLOW] (V/t) (21 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gar-gar; gar-gar^{ga-ga-ra}; kar-kar; kár; kár-kár. Written forms: al-gar-gar^{ga-ga-ra}; ħé-gar-gar; kar-kar-ra-ġu₁₀; kár; kár-kár; kár-x; na-an-gar-gar; nu-gar-gar. 1. to blow (15×/71%) 2. to light up, shine (6×/29%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-gar-sur-ra

Attinger, ZA 95, 270 [AfO 52 (2011) 683]

al-GAZ.GÁ

= al-guru_x-mà?

Limet, RA 62, 12 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

al-gaz-za

gaz [KILL] (V/t) (44 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: gaz; gaz-gaz; gaz-za^{sar}; gáz; gáz^{sar}; kaz₈. Written forms: al-gaz-za; al-gaz-za^{sar}; gaz; gaz-gaz; gaz-za; gáz; gáz^{sar}; in-gaz; kaz₈. 1. smash (1×/2%) 2. to break (3×/7%) 3. to grind, grate (15×/34%) 4. to kill, slaughter (25×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-gaz-za^{sar}

gaz [KILL] (V/t) (44 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: gaz; gaz-gaz; gaz-za^{sar}; gáz; gáz^{sar}; kaz₈. Written forms: al-gaz-za; al-gaz-za^{sar}; gaz; gaz-gaz; gaz-za; gáz; gáz^{sar}; in-gaz; kaz₈. 1. smash (1×/2%) 2. to break (3×/7%) 3. to grind, grate (15×/34%) 4. to kill, slaughter (25×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-gazum_x(ZUM+LAGAB)

Lit.

FAOS 15.1, 531 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

al-gig

gig [SICK] (V/i) (103 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [75]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [2]; unknown [10].) Base forms: gig; gig-ga; gig-gig; ki-ga. Written forms: al-gig; gig; gig-ga; gig-gig; ki-ga-a. 1. (to be) sick (103×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-gu-la

gal [BIG] (V/i) (336 instances: Early Dynastic IIIa [76]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [106]; Middle Assyrian [7]; Middle Babylonian [36]; Neo-Assyrian [69]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [27].) Base forms: gal; gal-gal; gal^{ku₆}; gal^{muš_{en}}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul. Written forms: al-gu-la; gal; gal-gal; gal-gal-la; gal-la; gal-le-eš; gal-ĝu₁₀; gal^{ku₆}; gal^{muš_{en}}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul-lá; nir_x(GAL). 1. (to be) big, great (329×/98%) 2. goblet (N) (5×/1%) 3. older (AJ) (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-gú-gú

gun [TWIST] (1 instance: Early Old Babylonian) wr. al-gú-gú “to twist” [ePSD updated 06/26/06]

gun [TWIST] (V/t) (1 instance: Early Old Babylonian [1].) Base forms: gú-gú. Written forms: al-gú-gú. 1. to twist (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-gu7-e

gu [EAT] (V/t) (76 instances: ED IIIa [3]; Lagash II [2]; Old Babylonian [28]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [8].) Base forms: gu; gu₇; gu₇-gu₇. Written forms: al-gu₇-e; gu-ú; gu₇; gu₇-a; gu₇-e; gu₇-gu₇; gu₇-ù-dè; ì-gu₇; ì-gu₇-a; ì-gu₇-e; ì-gu₇-e-meš; nu-al-gu₇-e; x-gu₇. 1. have in usufruct (3×/4%) 2. to eat, consume (73×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-gub

gub [STAND] (V/i) (65 instances: Old Babylonian [29]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [4]; unknown [5].) Base forms: gub; gub-ba^{sar}. Written forms: al-gub; gub; gub-ba;

gub-ba-a; gub-ba-aš; gub-ba^{sar}; gub-bu; ḥé-gub-ba; íb-ta-an-gub-ba; ma-an-gub; mu-gub; mu-un-na-a-an-gub-ba; nu-al-gub. 1. be pledged (5×/8%) 2. erect (V/t) (1×/2%) 3. serve (1×/2%) 4. stand (58×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-gur₄-ra

gur [THICK] (V/i) (43 instances: Old Babylonian [33]; Neo-Assyrian [3]; unknown [7].) Base forms: gur₁₄; gur₄; gur₄-gur₄; ku-úr-ḡu₁₀. Written forms: al-gur₄-ra; gur₁₄; gur₄; gur₄-gur₄; gur₄-ra; ḥur; ku-úr-ḡu₁₀. 1. (to be) thick (AJ) (1×/2%) 2. (to be) thick (42×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ḡál-la

ḡál [BE] (V/i) (119 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [11].) Base forms: ḡál^{gal}; ḡál; ḡál^{ga-gal}; ḡá-ḡá. Written forms: al-ḡál-la; an-da-ḡál; e-da-ḡál; i-ḡál; mu-da-ḡál; nu-al-ḡál-la; nu-an-da-ḡál; nu-e-da-ḡál; nu-i-ḡál; nu-mu-da-ḡál; nu-ḡál; nu-ḡál-la; nu-ḡál-ḡu₁₀; ḡál^{gal}; ḡál; ḡál-la; ḡál-la-a; ḡál-lá; ḡál^{ga-gal}; ḡá-ḡá. 1. be (101×/85%) 2. to have (18×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al—ḡar

“die Hacke ansetzen” || SB 5:1, to put a shoulder

Averbeck 739 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

al-ḡar

type of instrument [noun] (AL-GAR) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

al-ḡar-su-ra

alḡarsur [DRUMSTICK] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: al-ḡar-su-ra; ḡeš^{al}-ḡar-sur₉. Written forms: al-ḡar-su-ra; ḡeš^{al}-ḡar-sur₉. 1. drumstick (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ḡar-sur₉

drumstick [noun] (AL-GAR-MÁ.KASKAL.IGIgunû) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

al-ḡír-tag

VE: *ku₈-PI-šum* “aufhalten (trans.)”, *ku₈-šum* < *kūS* zu akk. *kâšu* III G “sich aufhalten, verspäten”, D “aufhalten”

HSAO 2 282 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

al-^{ḥa5}ḥi-a

hi [MIX] (V/t) (50 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [2]; First Millennium [3]; unknown [11].) Base forms: ḥi; ḥi-ḥi; ^{ḥa5}ḥi. Written forms: al-ḥi; al-ḥi-a; al-^{ḥa5}ḥi-a; ḥi; ḥi-a; ḥi-ḥi; nu-al-ḥi; nu-al-ḥi-a; nu-al-^{ḥa5}ḥi-a. 1. to mix (up) (39×/78%) 2. to process (skin or wool, in the latter possibly a stage between combing and spinning) (11×/22%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ḥab-ba

hab [MALODOROUS] (V/i) (28 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: ḥab; ḥab^{sar}; ḥáb; ḥúb. Written forms: al-ḥab-ba; al-ḥáb-ba; al-ḥúb; ḥab; ḥab^{sar}; ḥáb; ḥáb-ba; ḥáb-ḡu₁₀. 1. (to be) malodorous, fetid (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“stinkend”, als Qualitätsbezeichnung für Häute, Leder

Stol, RIA 6, 528 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

al-ḥáb-ba

hab [MALODOROUS] (V/i) (28 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian

[8]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: ḥab; ḥab^{sar}; ḥáb; ḥúb. Written forms: al-ḥab-ba; al-ḥáb-ba; al-ḥúb; ḥab; ḥab^{sar}; ḥáb; ḥáb-ba; ḥáb-ḡu₁₀. 1. (to be) malodorous, fetid (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ḥe-ḥe-zé-er

henzer [BLOCK] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ḥe-ḥe-zé-er; ḥenzir. Written forms: al-ḥe-ḥe-zé-er; ḥenzir. 1. caulk (1×/50%) 2. seal (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ḥi

hi [MIX] (V/t) (50 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [2]; First Millennium [3]; unknown [11].) Base forms: ḥi; ḥi-ḥi; ḥa⁵ḥi. Written forms: al-ḥi; al-ḥi-a; al-ḥa⁵ḥi-a; ḥi; ḥi-a; ḥi-ḥi; nu-al-ḥi; nu-al-ḥi-a; nu-al-ḥa⁵ḥi-a. 1. to mix (up) (39×/78%) 2. to process (skin or wool, in the latter possibly a stage between combing and spinning) (11×/22%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ḥi-a

hi [MIX] (V/t) (50 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [2]; First Millennium [3]; unknown [11].) Base forms: ḥi; ḥi-ḥi; ḥa⁵ḥi. Written forms: al-ḥi; al-ḥi-a; al-ḥa⁵ḥi-a; ḥi; ḥi-a; ḥi-ḥi; nu-al-ḥi; nu-al-ḥi-a; nu-al-ḥa⁵ḥi-a. 1. to mix (up) (39×/78%) 2. to process (skin or wool, in the latter possibly a stage between combing and spinning) (11×/22%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ḥi-li-a

hili [ATTRACTIVENESS] (N) (18 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ḥi-ḥi; ḥi-ḥi-li; ḥi-li; ḥilib. Written forms: ḥi-ḥi; al-ḥi-li-a; ḥi-ḥi-li; ḥi-li; ḥi-li-a; ḥi-li-a-ḡu₁₀; ḥilib. 1. (to be) luxuriant (V/i) (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ḥu-ḥu-nu

hunu [WEAK] (V/i) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: ḥu-ḥu-nu; ḥu-nu; ḥu-nu-me. Written forms: al-ḥu-ḥu-nu; al-ḥu-nu; al-ḥu-nu-a; al-ḥu-nu-na; ḥu-ḥu-nu; ḥu-nu-me-a. 1. (to be) weak (of animals) (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ḥu-nu

hunu [WEAK] (V/i) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: ḥu-ḥu-nu; ḥu-nu; ḥu-nu-me. Written forms: al-ḥu-ḥu-nu; al-ḥu-nu; al-ḥu-nu-a; al-ḥu-nu-na; ḥu-ḥu-nu; ḥu-nu-me-a. 1. (to be) weak (of animals) (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ḥu-nu-a

hunu [WEAK] (V/i) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: ḥu-ḥu-nu; ḥu-nu; ḥu-nu-me. Written forms: al-ḥu-ḥu-nu; al-ḥu-nu; al-ḥu-nu-a; al-ḥu-nu-na; ḥu-ḥu-nu; ḥu-nu-me-a. 1. (to be) weak (of animals) (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ḥu-nu-na

hunu [WEAK] (V/i) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: ḥu-ḥu-nu; ḥu-nu; ḥu-nu-me. Written forms: al-ḥu-ḥu-nu; al-ḥu-nu; al-ḥu-nu-a; al-ḥu-nu-na; ḥu-ḥu-nu; ḥu-nu-me-a. 1. (to be) weak (of animals) (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ḥu-ša

PN → a-ḥuš-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

al-ḫúb

hab [MALODOROUS] (V/i) (28 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: ḫab; ḫab^{sar}; ḫáb; ḫúb. Written forms: al-ḫab-ba; al-ḫáb-ba; al-ḫúb; ḫab; ḫab^{sar}; ḫáb; ḫáb-ba; ḫáb-ĝu₁₀. 1. (to be) malodorous, fetid (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ḫul-a

hulu [BAD] (V/i) (85 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [11]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [4]; unknown [7].) Base forms: ḫul; ḫul-ḫul; ḫúl-ḫúl. Written forms: al-ḫul-a; al-ḫul-ḫul; ba-ḫul-ḫul; bí-ḫul; bí-in-ḫul; ḫul; ḫul-a; ḫul-ḫul; ḫul-la; ḫúl-ḫúl; x-ḫul-le. 1. (to be) bad, evil (85×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

etwa “von schlechter Qualität”, von Tieren und Fellen

Sigrist, JCS 33, 148ff. [AfO 31 (1984) 286]

al-ḫul(-a)

“schlecht”, als Qualitätsbezeichnung für Häute, Leder

Stol, RIA 6, 528 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

al-ḫul-ḫul

hulu [BAD] (V/i) (85 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [11]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [4]; unknown [7].) Base forms: ḫul; ḫul-ḫul; ḫúl-ḫúl. Written forms: al-ḫul-a; al-ḫul-ḫul; ba-ḫul-ḫul; bí-ḫul; bí-in-ḫul; ḫul; ḫul-a; ḫul-ḫul; ḫul-la; ḫúl-ḫúl; x-ḫul-le. 1. (to be) bad, evil (85×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ḫúl-ḫúl-e-ne

hul [REJOICE] (V/i) (24 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [4].) Base forms: ḫúl; ḫúl-ḫúl. Written forms: al-ḫúl-ḫúl-e-ne; al-ḫúl-ḫúl-en; ga-ḫúl-ḫúl; ḫúl; ḫúl-la; in-ga-ḫúl; in-ga-ḫúl-eš; nu-ḫúl-ḫúl-e-ne; nu-ḫúl-ḫúl-en. 1. to rejoice (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ḫúl-ḫúl-en

hul [REJOICE] (V/i) (24 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [4].) Base forms: ḫúl; ḫúl-ḫúl. Written forms: al-ḫúl-ḫúl-e-ne; al-ḫúl-ḫúl-en; ga-ḫúl-ḫúl; ḫúl; ḫúl-la; in-ga-ḫúl; in-ga-ḫúl-eš; nu-ḫúl-ḫúl-e-ne; nu-ḫúl-ḫúl-en. 1. to rejoice (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-íl

il [RAISE] (V/t) (45 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: íl; íl-íl; il₅. Written forms: al-íl; ba-íl-la-šê; el; íl; íl-íl; íl-íl-la; íl-la; íl-la-a-ni-šê; íl-la-zu-šê; íl-la-ĝu₁₀-šê; íl-lá; in-íl; in-íl-íl; in-íl-meš; nu-íl. 1. raise (43×/96%) 2. to raise, carry (2×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-kad₄

(carrying) net [noun] (AL-KAD₄) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

AL.KÁR

unklar

Caplice, Or 40, 153 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

al-kešda

= *gi-zi-lum*, d.h. /qiz(i)r-um/, Ebla

Fronzaroli, SEb 1, 85 [AfO 27 (1980) 409]

al-kíĝ-a

kíĝ [POINTED] (V/i) (6 instances: Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: kíĝ. Written forms: al-kíĝ-a; kíĝ. 1. (to be) pointed (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-kin-a

alkina [SHARPENED] wr. al-kin-a “sharpened” [ePSD updated 06/26/06]

AL.KU

Ebla

Fronzaroli, SEb 1, 9f. [AfO 27 (1980) 409]

al-kud

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: gu-da; ku; kud; kud-da^{sar}; kud-kud; kud-ta^{sar}; ^{ku-ud}kud. Written forms: al-kud; al-kud-da; al-kud-x; an-kud; gu-da; ḫé-en-kud-ru-ne; in-na-an-kud; ku; kud; kud-da; kud-da^{sar}; kud-dè; kud-kud; kud-kud-du; kud-rá; kud-ru; kud-ta^{sar}; kud-ḡu₁₀; kud-šè; nu-kud; nu-kud-da; ^{ku-ud}kud. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-kud-da

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: gu-da; ku; kud; kud-da^{sar}; kud-kud; kud-ta^{sar}; ^{ku-ud}kud. Written forms: al-kud; al-kud-da; al-kud-x; an-kud; gu-da; ḫé-en-kud-ru-ne; in-na-an-kud; ku; kud; kud-da; kud-da^{sar}; kud-dè; kud-kud; kud-kud-du; kud-rá; kud-ru; kud-ta^{sar}; kud-ḡu₁₀; kud-šè; nu-kud; nu-kud-da; ^{ku-ud}kud. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-kud-x

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: gu-da; ku; kud; kud-da^{sar}; kud-kud; kud-ta^{sar}; ^{ku-ud}kud. Written forms: al-kud; al-kud-da; al-kud-x; an-kud; gu-da; ḫé-en-kud-ru-ne; in-na-an-kud; ku; kud; kud-da; kud-da^{sar}; kud-dè; kud-kud; kud-kud-du; kud-rá; kud-ru; kud-ta^{sar}; kud-ḡu₁₀; kud-šè; nu-kud; nu-kud-da; ^{ku-ud}kud. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-kum-mâ

guz [CRUSH] (V/i) (9 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: al-kum-mâ; gum; kum. Written forms: al-kum-mâ; gum; gum-ma; kum. 1. to be crushed (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-kúš-ù-a al-lu-šu-a

Krecher, ZA 57, 18f.⁺¹¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

al-la

al [HOE] (N) (48 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [39]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: al; ḡeš^{al}. Written forms: al; al-la; ḡeš^{al}. 1. hoe, pickax (48×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

PN || elam. PN

FAOS 15.1, 108 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

al-la ak-a

al ak [HOE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: al ak; ḡeš^{al} al ak. Written forms: al ak-a; al-la ak-a; ḡeš^{al} al ak. 1. to perform a type of hoeing (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-la-an

allanum [OAK] (11 instances: Ur III) wr. al-la-núm; ^{ĝeš}al-la-nu-um; al-la-an “oak; acorn; acorn-shaped bead” Akk. *allānu* “oak; acorn” [ePSD updated 06/26/06]

al-la-nu-um

acorn (tree) [noun] (AL-LA-NU-UM) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

al-la-núm

allanum [OAK] (11 instances: Ur III) wr. al-la-núm; ^{ĝeš}al-la-nu-um; al-la-an “oak; acorn; acorn-shaped bead” Akk. *allānu* “oak; acorn” [ePSD updated 06/26/06]

al-lá-e-na

unklar

Kramer, StOr 46, 154: 64 [AfO 25 (1974/1977) 421]

al-li-bi

libi [HICCUP] (1 instance: Old Babylonian) wr. al-li-bi “to hiccup” [ePSD updated 06/26/06]

libi [HICCUP] (V/t) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: al-li-bi. Written forms: al-li-bi. 1. to hiccup (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-li-li-àm-ma

allilamma [EXPRESSION] (1 instance: Old Babylonian) wr. al-li-li-àm-ma “soothing expression” [ePSD updated 06/26/06]

soothing expression [interjection] (AL-LI-LI-A.AN-MA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

al-lí-ga

type of stone [noun] (AL-NI-GA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

al-lib

allib [STUPOR] (1 instance: Old Babylonian) wr. al-lib “stupor” [ePSD updated 06/26/06]

stupour [noun] (AL-LUL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Benommenheit”, “Apathie”, “Depression”, nicht “Ohnmacht”

Wilcke, JNES 27, 234¹⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

= *šittu* “sleep”. R mu-na-gar “would correspond to Akk. *šittu (kūru) ittaškanši(m)*”

Sjöberg, JAOS 103 (1983) 320:25f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

al-lib—gar

“deprimieren”

Wilcke, JNES 27, 234 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

al-lib₄-lib₄

lib [ABSENT] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: al-lib₄-lib₄; lib₅-lib₅. Written forms: al-lib₄-lib₄; al-lib₅-lib₅. 1. (to be) absent (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-lib₅-lib₅

lib [ABSENT] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: al-lib₄-lib₄; lib₅-lib₅. Written forms: al-lib₄-lib₄; al-lib₅-lib₅. 1. (to be) absent (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-líl

líl [ILL] (V/i) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: líl. Written forms: al-líl. 1. (to be) ill (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-lu-ra

alura [BAKED] (8 instances: Ur III) wr. al-ur₅-ra; al-ùr-ra; al-lu-ra; al-lú-ùr-ra; alura_x(BÁĤAR) “baked (of bricks)” [ePSD updated 06/26/06]

al-lu-ub-ba

“Krebs”

Heimpel, RIA 6, 223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

al-lú-ùr-ra

alura [BAKED] (8 instances: Ur III) wr. al-ur₅-ra; al-ùr-ra; al-lu-ra; al-lú-ùr-ra; alura_x(BÁĤAR) “baked (of bricks)” [ePSD updated 06/26/06]

al-lu₅

“Musikinstrument”, existiert nicht

Sjöberg, Or 35, 301 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

= *alluttu* “Krebs”; hier mit šu—túg-túg, daher als Name eines Musikinstruments interpretiert

Sjöberg, ZA 54 (1961) 61:10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

“Krabbe”, Name/Bezeichnung der Hacke im 2. Teil des Lehrgedichts von der Hacke; Beachte den Anlaut al- (al = Hacke)

Wilcke, RIA 4, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

s. al, ^(mul)AL.LUL, šen-al-lu₅, zú-al-lu₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

al-lu₅-ḥab/ḥáb

al-lu₅-ḥáb || = *alluḥappu* “net”

Sjöberg, Or. 35 (1966) 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

giš-al-lu₅-ḥab || Hacke (auf der Stadtmauer); = *alluḥappu*

Heimpel, RIA 9, 239 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

^(giš)al-lu₅-ḥab || “Netz”, Name/Bezeichnung der Hacke im 2. Teil des Lehrgedichts von der Hacke; Beachte den Anlaut al- (al = Hacke)

Wilcke, RIA 4, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

s. sa-al-ḥab [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

al-lub

allub [CRAB] (3 instances: Old Babylonian) wr. al-lub; a-lu “crab” Akk. *alluttu* “crab” [ePSD updated 06/26/06]

allub [TOOL] wr. al-lub “a tool” [ePSD updated 06/26/06]

crab [noun] (AL-LUL) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Attinger, ZA 95, 270 [AfO 52 (2011) 683]

al-LUL

ein Tier mit Stimme, nicht “Krebs”

Alster, Dumuzi’s Dream 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

AL.LUL

Sumerogramm f. *alluttu* “Krebs”

Heimpel, RIA 6, 223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

al-mah

mah [GREAT] (V/i) (108 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [19]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [6]; unknown [14].) Base forms: ma-aḥ; maḥ; maḥ-maḥ; maḥ^{kug-babbar}; maḥ^{kug-sig17}; máḥ; ḡeš^{maḥ}. Written forms: al-maḥ; al-maḥ-maḥ; ma-aḥ; maḥ; maḥ-ḡu₁₀; maḥ^{kug-babbar}; maḥ^{kug-sig17}; máḥ; ḡeš^{maḥ}. 1. great (108×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-maḥ-maḥ

maḥ [SICK?] (1 instance: Old Babylonian) wr. al-maḥ-maḥ “(to be) sick?” [ePSD updated 06/26/06]
 maḥ [GREAT] (V/i) (108 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [19]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [6]; unknown [14].) Base forms: ma-aḥ; maḥ; maḥ-maḥ; maḥ^{kug-babbar}; maḥ^{kug-sig17}; máḥ; ḡeš^{maḥ}. Written forms: al-maḥ; al-maḥ-maḥ; ma-aḥ; maḥ; maḥ-ḡu₁₀; maḥ^{kug-babbar}; maḥ^{kug-sig17}; máḥ; ḡeš^{maḥ}. 1. great (108×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-me-a

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; ḥé-me-a; ḥé-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ali, Letters 152⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

al-me-en-na-ta

“niemals in meinem Leben”, Phrase, mit neg. Verb
 Sjöberg, JCS 25, 111: 74.76 [AfO 25 (1974/1977) 421]

AL.MI

= *ṣalāmu*, übertragen “to become somber”?
 Leichty, TCS 4, 33, 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

Al-mu-ni-du₁₁

PN, Presargonic Lagash; “I Desired Him”
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Al-mu(-ni-du₁₁)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

al-mud

mud [SCARED] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: mud. Written forms: al-mud; mud. 1. (to be) scared, terrified (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-mur₁₀-mur₁₀

mur [DRESS] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: mur₁₀; mur₁₀-mur₁₀. Written forms: al-mur₁₀-mur₁₀; mur₁₀. 1. to get dressed, dress, clothe oneself (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-peš-peš

peš [THICK] (V/i) (39 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: íb-ši; peš; peš-peš; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x (šÀ×SAL). Written forms: al-peš-peš; íb-ši-a; nu-íb-ši-a; nu-peš-a; peš; peš-a; peš-peš; peš-peš-a; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x (šÀ×SAL). 1. (to be) pregnant (16×/41%) 2. (to be) thick (20×/51%) 3. to breathe (1×/3%) 4. to swell, bloat (2×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ráḥ

rah [BEAT] (V/t) (63 instances: Old Babylonian [29]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [13]; Hellenistic [3]; unknown [6].) Base forms: ra-aḥ; raḥ; ráḥ; ráḥ-ráḥ. Written forms:

al-ráh; ba-ab-ráh; ra-ah; ra-ah-a; rah; ráh; ráh-ab; ráh-ráh. 1. to beat, kill (63×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-sa-sa

sa [STING] (V/t) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: sa-sa. Written forms: al-sa-sa; sa-sa. 1. to sting (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-sá-dug₄-dug₄

al.DI.dugdug [PROUD] (1 instance: Old Babylonian) wr. al-sá-dug₄-dug₄ “proud” [ePSD updated 06/26/06]

alsadugdug [PROUD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: al-sá-dug₄-dug₄. Written forms: al-sá-dug₄-dug₄. 1. proud (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Al-sa₆

PN, Presargonic Lagash; “She’s Beautiful”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

al-sig-ga

sig [WEAK] (V/i) (61 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: si; sig; sig-sig; sig₁₀; síg. Written forms: al-sig-ga; al-sig-sig; si; si-ga; sig; sig-bi; sig-ga; sig-sig; sig₁₀-ge; síg. 1. (to be) fine (2×/3%) 2. (to be) late (2×/3%) 3. (to be) low, lower (3×/5%) 4. (to be) narrow (11×/18%) 5. (to be) weak (8×/13%) 6. weak (35×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-sig-sig

sig [WEAK] (V/i) (61 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: si; sig; sig-sig; sig₁₀; síg. Written forms: al-sig-ga; al-sig-sig; si; si-ga; sig; sig-bi; sig-ga; sig-sig; sig₁₀-ge; síg. 1. (to be) fine (2×/3%) 2. (to be) late (2×/3%) 3. (to be) low, lower (3×/5%) 4. (to be) narrow (11×/18%) 5. (to be) weak (8×/13%) 6. weak (35×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-sul

sul [SPOIL] (V/t) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: sul; sul-sul. Written forms: al-sul; al-sul-sul. 1. to spoil (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-sul-sul

sul [SPOIL] (V/t) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: sul; sul-sul. Written forms: al-sul; al-sul-sul. 1. to spoil (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-sun₅-na

sun [HAUGHTY] (V/i) (6 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: búr-búr; sun₅; sun₇(KAL)-na. Written forms: al-sun₅-na; búr-búr; sun₅-na; sun₇(KAL)-na. 1. (to be) haughty (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sun [HUMBLE] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: sun₅. Written forms: al-sun₅-na; sun₅-na; sun₅-na-ĝu₁₀. 1. (to be) humble (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-šab

šab [CUT] (V/t) (52 instances: Old Babylonian [24]; Middle Assyrian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: šab. Written forms: al-šab; al-šab-ba; šab. 1. to break off,

deduct (2×/4%) 2. to cut, fell (of trees) (11×/21%) 3. to dig, hollow out (2×/4%) 4. to draw, design (1×/2%) 5. to gather together, collect, scrape up (2×/4%) 6. to incise (6×/12%) 7. to trim, peel off (28×/54%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-šab-ba

šab [CUT] (V/t) (52 instances: Old Babylonian [24]; Middle Assyrian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: šab. Written forms: al-šab; al-šab-ba; šab. 1. to break off, deduct (2×/4%) 2. to cut, fell (of trees) (11×/21%) 3. to dig, hollow out (2×/4%) 4. to draw, design (1×/2%) 5. to gather together, collect, scrape up (2×/4%) 6. to incise (6×/12%) 7. to trim, peel off (28×/54%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AL×ŠE

Ur III; unklar

Limet, DPOA-E 1, 23 oben [AfO 25 (1974/1977) 421]

al-še-ba-e-dè

šeba [NEGLIGENT] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: še-ba. Written forms: al-še-ba-e-dè; še-ba-e-dè. 1. to be negligent (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-šeĝ₆

šeĝ [COOK] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [3]; unknown [7].) Base forms: ^{še-èĝ}šeĝ₆(NE); šeĝ₆. Written forms: al-šeĝ₆; al-šeĝ₆-ĝá; al-šeĝ₆-ĝá^{ku₆}; mu-šeĝ₆; nu-al-šeĝ₆-ĝá; nu-šeĝ₆-ĝá; ^{še-èĝ}šeĝ₆(NE); šeĝ₆; šeĝ₆-ĝá. 1. to cook (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-šeĝ₆-ĝá

šeĝ [COOK] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [3]; unknown [7].) Base forms: ^{še-èĝ}šeĝ₆(NE); šeĝ₆. Written forms: al-šeĝ₆; al-šeĝ₆-ĝá; al-šeĝ₆-ĝá^{ku₆}; mu-šeĝ₆; nu-al-šeĝ₆-ĝá; nu-šeĝ₆-ĝá; ^{še-èĝ}šeĝ₆(NE); šeĝ₆; šeĝ₆-ĝá. 1. to cook (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-šeĝ₆-ĝá^{ku₆}

šeĝ [COOK] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [3]; unknown [7].) Base forms: ^{še-èĝ}šeĝ₆(NE); šeĝ₆. Written forms: al-šeĝ₆; al-šeĝ₆-ĝá; al-šeĝ₆-ĝá^{ku₆}; mu-šeĝ₆; nu-al-šeĝ₆-ĝá; nu-šeĝ₆-ĝá; ^{še-èĝ}šeĝ₆(NE); šeĝ₆; šeĝ₆-ĝá. 1. to cook (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ši-gá

“cooked”, vgl. al-še₆-gá = *bašlu* . . .

Hallo, Festschrift Veenhof, 162 zu 1 [AfO 50 (2003/2004) 608]

al-šu-nim-ma

šunim [SPRING] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: šu-nim. Written forms: al-šu-nim-ma; šu-nim-ma. 1. be early (V/i) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-šub

type of hoe [noun] (AL-RU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

al-tab-ba

tab [DOUBLE] (V/t) (76 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [24]; Hellenistic [3]; First Millennium [3]; unknown [14].) Base forms: tab. Written forms: al-tab-ba; tab; tab-ba; tab-ĝu₁₀. 1. to double (76×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al—tag

CA 18:20, S. 652³¹⁵ “to mix in, to smear”

Averbeck 739 [Leipzig–München sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

al-tag-ga

tag [TOUCH] (V/t) (58 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [27]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [11].) Base forms: tag; tag-ga; tag-ga^{ku₆}; tag-tag. Written forms: a-tag; al-tag-ga; ì-tag-tag-ge; nu-al-tag-ga; nu-tag-ga; nu-um-tag-ga-ta; tag; tag-ga; tag-ga-ab; tag-ga^{ku₆}; tag-ge; tag-tag; ù-um-tag. 1. touch (58×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-tar

altar [MIGHTY] (1 instance: Old Babylonian) wr. al-tar “mighty” [ePSD updated 06/26/06]
 altar [WORK] (30 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. al-tar; ḡ^{es}al-tar “apportioned work” [ePSD updated 06/26/06]
 mighty [adjective] (AL-TAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
 construction work [noun] (AL-TAR) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
 hoe-wielder [noun] (AL-TAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
 altar [WORK] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: al-tar. Written forms: al-tar. 1. apportioned work (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
 eine Arbeit beim Ziegelherstellen
 Donbaz und Yoffee, BiMes 17, 38ff. [AfO 35 (1988) 334]
 Kraus, BiOr 44, 723 [AfO 38/39 (1991/1992) 346]
 ausf., Belege, Disk. “Mörtel anrühren”?
 G. Farber, Festschrift Sjöberg, 137ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 450]
 Attinger, ZA 95, 270f. [AfO 52 (2011) 683]
 “mixing mortar”
 Robson, OECT 14, 154f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]
 = *altaru* “zugewiesene Arbeit”
 Wilcke, RIA 4, 36 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]
 = *dapinu* “gewaltig o. ä.”
 Wilcke, RIA 4, 36 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

al-tar-gu₇^{mušen}

altirigu [WREN] (6 instances: Old Babylonian) wr. an-ti-rí-gu₇^{mušen}; al-tar-gu₇^{mušen}; al-ti-rí-gu₇^{mušen}; al-ti-rí-gu^{mušen}; al-dè-rí-ga^{mušen} “wren” Akk. *dīqdiqqu* “wren” [ePSD updated 06/26/06]
 altirigu [WREN] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: al-tar-gu₇^{mušen}. Written forms: al-tar-gu₇^{mušen}. 1. wren (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AL.TE

Omina, ~ *nīru*; auch Schreibung AL.TI belegt
 Biggs, RA 63, 163⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

AL.TE/TI

s. *nīru* [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

AL.TI

“Schluß(stück von)”; = AL.TIL der Kolophone; in CT 15, 3 I 2 u. a., gehört nicht zum Titel e. Dichtung
 Wilcke, ZA 67, 179⁵⁰ [AfO 26 (1978/1979) 299]

al-ti-rí-gu^{mušen}

altirigu [WREN] (6 instances: Old Babylonian) wr. an-ti-rí-gu₇^{mušen}; al-tar-gu₇^{mušen}; al-ti-rí-gu₇^{mušen}; al-ti-rí-gu^{mušen}; al-dè-rí-ga^{mušen} “wren” Akk. *dīqdiqqu* “wren” [ePSD updated 06/26/06]

al-ti-rí-gu₇

wren? [noun] (AL-TI-URU-KA×GAR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

al-ti-rí-gu₇^{mušen}

altirigu [WREN] (6 instances: Old Babylonian) wr. an-ti-rí-gu₇^{mušen}; al-tar-gu₇^{mušen}; al-ti-rí-gu₇^{mušen}; al-ti-rí-gu^{mušen}; al-dè-rí-ga^{mušen} “wren” Akk. *dīqdiqqu* “wren” [ePSD updated 06/26/06]

akkad. *dīqdiqqu*

Borger, BiOr 61, 465ff. [AfO 52 (2011) 683]

vielleicht mit dem Zaunkönig oder einem anderen kleinen Vogel zu identifizieren; orthographische Varianten; akkad. *dīqdiqqu*

Veldhuis, CM 22, 217f. [AfO 52 (2011) 683]

al-ti-rí-kú^{mušen}

= *dīqdiqqu*, e. kleiner Vogel, Name/Bezeichnung der Hacke im 2. Teil des Lehrgedichts von der Hacke; Beachte den Anlaut al- (al = Hacke)

Wilcke, RIA 4, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

al-til

til [COMPLETE] (V/i) (34 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [13]; unknown [3].) Base forms: til; til(BAD); tīl. Written forms: al-til; al-til-la; nu-til-la; nu-tīl-la; til; til(BAD); til-la; til-la-bi-eš-šè. 1. (to be) complete(d) (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AL.TIL

Notiz “komplett”, in Doppelstrichen, nach Auszügen

Borger, ZA 61, 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

al-til-la

til [COMPLETE] (V/i) (34 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [13]; unknown [3].) Base forms: til; til(BAD); tīl. Written forms: al-til; al-til-la; nu-til-la; nu-tīl-la; til; til(BAD); til-la; til-la-bi-eš-šè. 1. (to be) complete(d) (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

til [LIVE] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [15].) Base forms: din; til; tīl; tīl-tīl. Written forms: al-til-la; an-tīl; an-tīl-en; an-tīl-en-dè-en; an-tīl-en-zé-en; an-tīl-eš; din; i-tīl-en; ì-tīl-eš; nu-til-la; nu-tīl-la; til-la; tīl; tīl-la; tīl-tīl. 1. to be magnetic (4×/11%) 2. to live (of a single person) (33×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ug₅-ga

ug [DIE] (V/t) (10 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: al-ug₅-ga; ug₅-ga. Written forms: al-ug₅-ga; ug₅-ga. 1. to die (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ùr-ra

alura [BAKED] (8 instances: Ur III) wr. al-ur₅-ra; al-ùr-ra; al-lu-ra; al-lú-ùr-ra; alura_x(BÁḤAR) “baked (of bricks)” [ePSD updated 06/26/06]

alura [BAKED] (AJ) (7 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: al-ùr-ra; al-ur₅-ra. Written forms: al-ùr-ra; al-ur₅-ra. 1. baked (of bricks) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AL.ÛR.RA || “baked”, im Zsh. mit: Ziegel

Robson, OECT 14, 58ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

s. sig₄ al-ùr-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

al-ùr-ra-ku₆

Bottéro, RIA 6, 194 || “gestapelter und ‘gepresster’ Fisch” (Kontext: Konservierung v. Lebensmitteln); *nūn (h)išē* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

s. al-ús-sa-ku₆-a-ku₆, gazi-sar-ku₆, ġiš-ùr-ra-ku₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

al-ur₄

ur [CONVULSED] (V/i) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: ur₄; ur₄-ur₄. Written forms: al-ur₄; ur₄; ur₄-a; ur₄-ur₄. 1. to be convulsed (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ur₄-ur₄

ur [PLUCK] (V/t) (17 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: ur; ur₄; ur₄-ur₄. Written forms: al-ur₄-ur₄; ur; ur₄; ur₄-a; ur₄-ra-ab; ur₄-ur₄. 1. to gather, collect (9×/53%) 2. to pluck (8×/47%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ur₅-ra

alura [BAKED] (8 instances: Ur III) wr. al-ur₅-ra; al-ùr-ra; al-lu-ra; al-lú-ùr-ra; alura_x(BÁĦAR) “baked (of bricks)” [ePSD updated 06/26/06]

alura [BAKED] (AJ) (7 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: al-ùr-ra; al-ur₅-ra. Written forms: al-ùr-ra; al-ur₅-ra. 1. baked (of bricks) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-URU^{mušen}

il [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. il^{mušen}; al^{URU}^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

al-ús

us [FOLLOW] (V/t) (84 instances: Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [33]; Hellenistic [1]; unknown [15].) Base forms: ús. Written forms: al-ús; al-ús-sa; ba-an-ús; ħé-ib-ús; nu-ús-sa; ús; ús-a; ús-sa; ús-sa-a. 1. to accompany, follow (63×/75%) 2. to drag, stretch (2×/2%) 3. to lean on, impose (19×/23%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ús-sa

alusa [SAUCE] (3 instances: Old Babylonian) wr. al-ús-sa “sauce” [ePSD updated 06/26/06]

alusa [SAUCE] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: al-ús-sa; al-ús-sa^{ku₆}. Written forms: al-ús-sa; al-ús-sa^{ku₆}. 1. sauce (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

us [FOLLOW] (V/t) (84 instances: Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [33]; Hellenistic [1]; unknown [15].) Base forms: ús. Written forms: al-ús; al-ús-sa; ba-an-ús; ħé-ib-ús; nu-ús-sa; ús; ús-a; ús-sa; ús-sa-a. 1. to accompany, follow (63×/75%) 2. to drag, stretch (2×/2%) 3. to lean on, impose (19×/23%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ús-sa-buru₅-ku₆

“sauterelles”

Bottéro, RIA 6, 195 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

al-ús-sa^{ku₆}

alusa [SAUCE] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: al-ús-sa; al-ús-sa^{ku₆}. Written forms: al-ús-sa; al-ús-sa^{ku₆}. 1. sauce (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-ús-sa-ku₆-a-ku₆

Bottéro, RIA 6, 195 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

s. ġiš-ùr-ra-ku₆, al-ùr-ra-ku₆, gazi-sar-ku₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

al-úš-a

uš [DIE] (V/i) (16 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: úš; úš(BAD); úš^{uš}. Written forms: al-úš-a; ba-úš; úš; úš(BAD); úš-a; úš^{uš}. 1. kill (V/t) (1×/6%) 2. to die (15×/94%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-zi-in-zi-im

zi [CUT] (V/t) (23 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [3]; unknown [2].) Base forms: zé; zi; zi-in-zi-im; zi-in-zi-in; zil; zí. Written forms: al-zi-in-zi-im; al-zi-in-zi-im-me-en; ga-zé; nu-zi-in-zi-im; zé; zé-zé; zi; zi-in-zi-in; zil; zí. 1. to cut, remove (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-zi-in-zi-im-me-en

zi [CUT] (V/t) (23 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [3]; unknown [2].) Base forms: zé; zi; zi-in-zi-im; zi-in-zi-in; zil; zí. Written forms: al-zi-in-zi-im; al-zi-in-zi-im-me-en; ga-zé; nu-zi-in-zi-im; zé; zé-zé; zi; zi-in-zi-in; zil; zí. 1. to cut, remove (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

al-zi-ra

zir [BREAK] (V/t) (13 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: zèr; zé; zé-er; zi; zí-re. Written forms: al-zi-ra; zèr; zé; zé-er; zé-er-ĝu₁₀; zi-ri-dam; zí-re-dam. 1. cancel (1×/8%) 2. to break, destroy (12×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“abgenutzt”, als Qualitätsbezeichnung für Häute, Leder

Stol, RIA 6, 528 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

al₆ du₁₁-ga

→ al—du₁₁(-g)/e/di [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

al₆-tar-šĒ

in Ebla

Conti, Festschrift Fronzaroli, 131 [AfO 52 (2011) 683]

alad

alad [SPIRIT] (4 instances: Old Babylonian) wr. alad; álad “a spirit” Akk. *šēdu* “protective deity” [ePSD updated 06/26/06]

guardian deity [noun] (KAL×BAD) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ALAD

Heeßel, AOAT 42, 164 [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

ALAD**

(“ĀLAD”); in VAB IV, Nr. 46 Kol. II lies *šēdu*

Zablocka und Berger, Or 38, 125 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

álad

alad [SPIRIT] (4 instances: Old Babylonian) wr. alad; álad “a spirit” Akk. *šēdu* “protective deity” [ePSD updated 06/26/06]

alal

alal [TUBE] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. alal; ^{urud}alal “tube, pipe” Akk. *alallu* “drain, pipe” [ePSD updated 06/26/06]

conduit (for water) [noun] (ŠID×A) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ala [DRUM] (N) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: alal; á-lá; ^{kuš}á-lá; ^{ĝeš}á-lá. Written forms: alal; á-lá; ^{kuš}á-lá; ^{ĝeš}á-lá. 1. a wooden drum (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

alal [TUBE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: alal. Written forms: alal. 1. tube, pipe (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im Schatz von Drehem

Sigrist, Or 48, 50 [AfO 27 (1980) 409]

ursprünglich = ŠEN; ALAL(ŠID×A), aB

Steinkeller, OrAn 20, 243ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

Attinger, ZA 95, 272 [AfO 52 (2011) 682]

ALAL

seltene Ideogramm für *alallû*

Ugaritica 5, 342 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

àlal

alal [CULTIVATION] wr. alal₄; àlal “cultivation; field; district, land” Akk. *mēreštu* “planting, cultivation”; *qerbetu* “environs (of a settlement), meadowland” [ePSD updated 06/26/06]

alal₄

alal [CULTIVATION] wr. alal₄; àlal “cultivation; field; district, land” Akk. *mēreštu* “planting, cultivation”; *qerbetu* “environs (of a settlement), meadowland” [ePSD updated 06/26/06]

alam

alan [STATUE] (N) (31 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: alan; alan^{kug-babbar}; alan^{kug-sig17}; alan^{zabar}; na₄alan; urud^{alam}; ġeš^{alam}. Written forms: alan; alan-da; alan-ġu₁₀; alan^{kug-babbar}; alan^{kug-sig17}; alan^{zabar}; na₄alan; urud^{alam}; ġeš^{alam}. 1. form (2×/6%) 2. statue (29×/94%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zur Zeichenform

Sallaberger, ZA 86, 147²⁹ [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

Wiggermann, RLA 9, 48 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

in Ebla

Conti, Festschrift Fronzaroli, 131f. [AfO 52 (2011) 683]

sumer. alan wird unter Einfluß der akkad. Form *šalam* (< *šalmu*) zu alam de Maaïjer und Jagersma, AfO 50, 354f. [AfO 52 (2011) 683]

Etymologie

Sommerfeld, Akkadian Language, 60f. [AfO 52 (2011) 683]

ALAM

Ur III u. vorher, Lesung alan

Yoshikawa, Or 44, 450 [AfO 25 (1974/1977) 420]

alam / alan

alam (aB usw.), alan (3. Jt.) “Statue” *šalmu*

– alan

FAOS 6 25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

– alan || DÛL (*šalmum*); in Kolophon, 167 Wz. = *šalmum* “Statue”

FAOS 8 124 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

– alan SB 1:3; 7:12, 22, 24, 47, 49, 58, 60, S. 348 Anm. 183

Averbeck 739 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

– alan “figure, appearance”: A 51 * (Susa); var. a-la

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

– alan

Volk, InŠuk., A 552 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

- alan = *lānu* “stature”; vgl. Z. 68, wo van Dijk aber wie alan-zu interpretiert; akk. anders
Lugale 31 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]
- alan alan-zu *ḫé-em-ta-ba*, jünger alan-zu *ḫé-em-ta-ba-ba*, akk. *la-an-ka li-na-ši-ir*, “ta stature sera diminuée”; Ninurtas Verfluchung der “Stein-Pflanze”
Lugale 423 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]
- alan: alan-bi *u₄-ul-lí-a-aš ù-mu-un-dím-ma*, akk. *a-lam-šu*, “aura construit ces statues pour tout l’avenir”; von einem König
Lugale 476 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]
- alan vgl. *sízkur*
UAVA 7, 99f., 106⁴⁸⁰, 112-14, 142⁶⁶³, 177⁸³⁰, 262¹²³⁰ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]
- alan *didli*
UAVA 7, 112-14, T 33, 35, 38, 39, 69c [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]
- alan ^dAmar-^dSu’en
UAVA 7, 75, T 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]
- alan ^dgù-dé-a
UAVA 7, T 101 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]
- alan *lugal*
UAVA 7, 99f., 199f., 283, T 7, 9 (s. Abk.), 35, 41, 75, 103 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]
- alan ^dŠu-^dSu’en
UAVA 7, 106f., 288 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]
- é *ki-alan-šè*
UAVA 7, T 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]
- a-la-na-ni [$>$ alan-ani]
Cavigneaux, ZA 83 (1993) 178:MA I 15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]
- alan not deified in ED III; 172, 194 n. 139 receiving offerings; of rulers; 177 n. +202 mouth-opening ritual; statues speak on behalf of donor; connection with ancestral worship; 180 donations for upkeep of votive statue
Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]
- alan various statues receive offerings; Osum; 194 n. 139 of rulers; 174 identified with votive figures
Selz, CM 7, S. 173 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]
- alan-é-šà-ga receive offerings
Selz, CM 7, S. 194 n. 139 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]
- alan-*lugal* “the statue of the king”; cultic object; also (statues of) Sargon and Naramsin
Selz, CM 7, S. 202 n. 225 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]
- R *sù* (“would correspond to Akk. *lānu šīhu* ‘tall figure’”; hier mit Verbum *tuku*, geglichen mit *la-na ša-x-da-ḫa i-šu-ú*)
Sjöberg, JAOS 103 (1983) 319:6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]
- “Statue”
Renger, RIA 6, 307ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]
- urudu *alam-gu-la* “große kupferne Statue”
Renger, RIA 6, 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]
- *alam-guškin* “goldene Statue”
Renger, RIA 6, 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]
- s. KÍD.ALAN, lú-alan, tag₄-alam [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

ALAM.MUNUS AN.BAR

Frantz-Szabó, RIA 7, 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

alam-níg-sağ-il-la

Beschwörungen “mittels Ersatzbild”; = *šalam pūhi*

Röllig, RIA 7, 63 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

alam-zu

alam-zu = *aluzinnu*

Sjöberg, JCS 24 (1972) 114:12' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

alam-zu

Sjöberg, JCS 25 (1973) 130:130 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

alam-za || als “histrion”; akk. anders [AZ: wohl eher als “deine Statue”, “dein Bild”]

Lugale 68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

s. a-tar-dù, èh, u₄-da-tuš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

alan

alan [STATUE] (399 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. alan; urud alan “statue; form” Akk. *šalmu* “effigy, image” [ePSD updated 06/26/06]

statue [noun] (ALAN) {freq. 63} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

alan [STATUE] (N) (31 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: alan; alan^{kug-babbar}; alan^{kug-sig17}; alan^{zabar}; na₄alan; urud alan; ĝeš^šalam. Written forms: alan; alan; alan-da; alan-ĝu₁₀; alan^{kug-babbar}; alan^{kug-sig17}; alan^{zabar}; na₄alan; urud alan; ĝeš^šalam. 1. form (2×/6%) 2. statue (29×/94%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šalmu*; umfassende Zusammenstellung; s. von Soden, ZA 60, 170f.

Spycket, Les statues de culte [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

in: alan sù (*lānu šīhu*)

Sjöberg, JAOS 103, 319 zu 6 [AfO 31 (1984) 286]

s. Bild

Beran, Festschrift Özgüç, 19ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

s. alam [AfO 52 (2011) 683]

→ alam [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

ALAN

s. KÍD.ALAN, ^dUD.TAK₄.ALAN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

alan-da

alan [STATUE] (N) (31 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: alan; alan^{kug-babbar}; alan^{kug-sig17}; alan^{zabar}; na₄alan; urud alan; ĝeš^šalam. Written forms: alan; alan; alan-da; alan-ĝu₁₀; alan^{kug-babbar}; alan^{kug-sig17}; alan^{zabar}; na₄alan; urud alan; ĝeš^šalam. 1. form (2×/6%) 2. statue (29×/94%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

alan-ĝu₁₀

alan [STATUE] (N) (31 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: alan; alan^{kug-babbar}; alan^{kug-sig17}; alan^{zabar}; na₄alan; urud alan; ĝeš^šalam. Written forms: alan; alan; alan-da; alan-ĝu₁₀; alan^{kug-babbar}; alan^{kug-sig17}; alan^{zabar}; na₄alan; urud alan; ĝeš^šalam. 1. form (2×/6%) 2. statue (29×/94%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

alan^{kug-babbar}

alan [STATUE] (N) (31 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: alan; alan^{kug-babbar}; alan^{kug-sig17}; alan^{zabar}; na₄alan; urud alan; ĝeš^šalam. Written forms: alan; alan; alan-da;

alan-ĝu₁₀; alan^{kug-babbar}; alan^{kug-sig17}; alan^{zabar}; na₄alan; urud^{alan}; ĝeš^{alam}. 1. form (2×/6%) 2. statue (29×/94%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

alan^{kug-sig17}

alan [STATUE] (N) (31 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: alan; alan^{kug-babbar}; alan^{kug-sig17}; alan^{zabar}; na₄alan; urud^{alan}; ĝeš^{alam}. Written forms: alan; alan; alan-da; alan-ĝu₁₀; alan^{kug-babbar}; alan^{kug-sig17}; alan^{zabar}; na₄alan; urud^{alan}; ĝeš^{alam}. 1. form (2×/6%) 2. statue (29×/94%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

alan-šà-ne-ša₄

s. Statuen

Böhme, AoF 20, 123ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

alan^{zabar}

alan [STATUE] (N) (31 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: alan; alan^{kug-babbar}; alan^{kug-sig17}; alan^{zabar}; na₄alan; urud^{alan}; ĝeš^{alam}. Written forms: alan; alan; alan-da; alan-ĝu₁₀; alan^{kug-babbar}; alan^{kug-sig17}; alan^{zabar}; na₄alan; urud^{alan}; ĝeš^{alam}. 1. form (2×/6%) 2. statue (29×/94%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

alan-zu

alanzu [CLOWN] (1 instance: Old Babylonian) wr. alan-zu “clown” Akk. *aluzinnu* [ePSD updated 06/26/06]

alanzu [CLOWN] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: alan-zu. Written forms: alan-zu. 1. clown (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *aluzinnu*, “der die Gestalten kennt”

Römer, Persica 7, 47 [AfO 27 (1980) 409]

alan-zú

s. *aluzinnu* [AfO 52 (2011) 683]

alan_x(KÍD.ALAN)

→ KÍD.ALAN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

alaš

angebl. “Kupfer”; das Wort existiert nicht

Reiter und Plöchl, NABU 1993/86 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

algameš

algameš [STONE] (7 instances: Old Babylonian) wr. algameš “a stone; a jug, can” Akk. *algamišu* “(a kind of stone)”; *kātu* “a stone?” [ePSD updated 06/26/06]

type of stone [noun] (UD.SAL.ĤÚB) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

algameš [STONE] (N) (35 instances: Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [5]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [5]; First Millennium [5].) Base forms: algameš; algameš_x** (SAL.ĤÚB); algameš_x(SAL.ĤÚB); na₄algameš; na₄algameš_x** (SAL.ĤÚB). Written forms: algameš; algameš_x** (SAL.ĤÚB); algameš_x(SAL.ĤÚB); na₄algameš; na₄algameš_x** (SAL.ĤÚB). 1. a stone (21×/60%) 2. steatite (14×/40%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

algameš_x(SAL.ĤÚB)

algameš [STONE] (N) (35 instances: Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [5]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [5]; First Millennium [5].) Base forms: algameš; algameš_x** (SAL.ĤÚB); algameš_x(SAL.ĤÚB); na₄algameš; na₄algameš_x** (SAL.ĤÚB). Written forms: algameš; algameš_x** (SAL.ĤÚB); algameš_x(SAL.ĤÚB); na₄algameš; na₄algameš_x** (SAL.ĤÚB). 1. a stone (21×/60%) 2. steatite (14×/40%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

algameš_x (SAL.ĤÚB)**

algameš [STONE] (N) (35 instances: Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [5]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [5]; First Millennium [5].) Base forms: algameš; algameš_x** (SAL.ĤÚB); algameš_x (SAL.ĤÚB); ^{na4}algameš; ^{na4}algameš_x** (SAL.ĤÚB). Written forms: algameš; algameš_x** (SAL.ĤÚB); algameš_x (SAL.ĤÚB); ^{na4}algameš; ^{na4}algameš_x** (SAL.ĤÚB). 1. a stone (21×/60%) 2. steatite (14×/40%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

algar-sur₉

“drum stick”

Kilmer, RIA 10, 369 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

alim

alim [BISON] (43 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian, 1st millennium) wr. alim; e-lum “bison; heavy; important” Akk. *ditānu* “bison”; *kabtu* “heavy; important”; *kusarikku* “bison” [ePSD updated 06/26/06]

bison [noun] (GĪR×A+IGI) {freq. 23} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

alim [BISON] (N) (17 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: a-lim; alim; alim(GĪR×IGI); ^{a-lim}alim. Written forms: a-lim; alim; alim(GĪR×IGI); alim-ma; ^{a-lim}alim. 1. bison (16×/94%) 2. important (AJ) (1×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *kusarikku*; = alim-ma

Cooper, JNES 30, 150 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

s. *kusarikku* [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

in Ebla

Conti, Festschrift Fronzaroli, 132 [AfO 52 (2011) 683]

“Auerochs, Büffel”

– CA 26:4,13 “bison”

Averbeck 739 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

– ES-Entspr.; = “Enlil”, ^dBAD

Schretter 170:88 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

– “bison”: A 121

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

– alim-ma “bison”; Martu

Klein, CM 7, S. 102 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

– human-headed bison (Mischwesen); = *alimbû*

Wiggermann, RIA 8, 243 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

– ‘Büffel’

HSAO 2 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

– alim, alim-bar-an

MEE X 2 Vs. II 15-III 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

– s. e-lum ES, gu₄-alim, ^dig-alim(-ma), ^dlugal-igi^{i-gi}-a-lim-alim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

= *kabtu* “gewichtig”

Sjöberg, OrSuec. 21 (1972) 105:21 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

s. a-alim, gu₄-alim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

alim(GĪR×IGI)

alim [BISON] (N) (17 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].)

Base forms: a-lim; alim; alim(GÌR×IGI); ^{a-lim}alim. Written forms: a-lim; alim; alim(GÌR×IGI); alim-ma; ^{a-lim}alim. 1. bison (16×/94%) 2. important (AJ) (1×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ALIM

Paläographie von A.; FD II bis aB

Mittermayer, AOAT 319, 45ff. 126f. [AfO 52 (2011) 683]

A. und KIŠ als Logogramm für Nergal und auch für Zababa
Steinkeller, ZA 94, 183 [AfO 52 (2011) 683]

ALIM**

(“ALIM_x”); kassitisch für Enlil

Nougayrol, Ugaritica 5, 290 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

alim-ma

alim [BISON] (N) (17 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: a-lim; alim; alim(GÌR×IGI); ^{a-lim}alim. Written forms: a-lim; alim; alim(GÌR×IGI); alim-ma; ^{a-lim}alim. 1. bison (16×/94%) 2. important (AJ) (1×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Falkenstein, ZA 55, 44 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

Cooper, JNES 30, 150 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

alim-šu

PN?

FAOS 6 26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

alla

alla [OAK] wr. alla “oak; acorn; a suppository” Akk. *allānu* “oak; acorn” [ePSD updated 06/26/06]

alura_x(BÁḪAR)

alura [BAKED] (8 instances: Ur III) wr. al-ur₅-ra; al-ūr-ra; al-lu-ra; al-lú-ūr-ra; alura_x(BÁḪAR) “baked (of bricks)” [ePSD updated 06/26/06]

am

am [BULL] (320 instances: ED IIIa, ED IIIb, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. am “wild bull” Akk. *rīmu* “wild bull” [ePSD updated 06/26/06]

wild bull [noun] (GUD×KUR) {freq. 154} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

am [BULL] (N) (37 instances: Early Dynastic IIIa [28]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: am; am-am. Written forms: am; am-am. 1. wild bull (37×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Gegensatz zu gud, in Sprichwörtern

Cooper, JNES 30, 148 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

Epitheton von Göttern

Heimpel, Tierbilder 119f. [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

“Auerochs” *rīmu*

– Wz. = *rīmum* “Wildstier”

FAOS 8 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

– CA 24:18; 25:6; 26:25; CB 5:3; SB 9:8

Averbeck 739 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

– (a) (“Stier”); B 38 II' (dass.?)

BFE B. 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

- Attinger, ZA 88, 164-95, «aurochs»
InEb. 8, 125, 161. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]
- “wild bull”: A 170
Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- Volk, InŠuk., Z. 11 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- am gal = *rīmu* “un aurochs énorme”, vom Asakku; auch Z. 67 von Ninurta
Lugale 36 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- am gal, akk. *ri-mi GAL-i*, “un grand taureau sauvage”; von vielen Männern getötet
Lugale 429 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- R-gin₇, jünger am gal-gin₇, akk. *ki-ma ri-mi GAL-i*, “comme un aurochs”
Lugale 440 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- als Anrede des Feuersteins; jünger stattdessen an-kúr
Lugale 550 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- ^dam-á-nun “the Mighty Aurochs”
Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- ^dam-gal-nun “the Great Princely Aurochs”
Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- am-máḥ
HSAO 2 193 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- am-tur
HSAO 2 193 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- s. a [a am], é-am-kur-kur-ra, si-am-ma(-k) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

AM

in giš-AM für giš-A.AM = giš ildag

Sjöberg, JCS 40, 176 [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

-am

f. → -àm [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

am-am

amam [JAR] (4 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. am-am; am-ma-am “a beer jar” Akk. *ammammu* “(a large beer jar)” [ePSD updated 06/26/06]

type of container [noun] (GUD×KUR-GUD×KUR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

am [BULL] (N) (37 instances: Early Dynastic IIIa [28]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: am; am-am. Written forms: am; am-am. 1. wild bull (37×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AM.AM

→ A/AM.AM [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

am-am-da-dù

amamdadu [POT] (1 instance: Ur III) wr. am-am-da-dù “a pot” [ePSD updated 06/26/06]

am-an-ki (en-ki)

Enki {freq. 28} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

am-babbar

Klein, Festschrift Hallo, 128 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

am dab₅-ba

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 409]

am érin(-na) di-di

Epith. d. Enlil

Jacobsen bei Kutscher, YNER 6, 49 [AfO 25 (1974/1977) 421]

am-gal

Epitheton von Göttern

TCS 3, 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

“Arni-Büffel”

Butz, BiOr 34, 290 [AfO 27 (1980) 409]

am-ḥa-raamharu [PLANT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: am-ḥa-ra; ^úam-ḥa-ra. Written forms: am-ḥa-ra; ^úam-ḥa-ra. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]s. *kasû* [AfO 29/30 (1983/1984) 404]**am-ḥa-ru**amharu [PLANT] (2 instances: Old Babylonian) wr. am-ḥa-ru “a plant” Akk. *alamû* “(an aquatic plant)”; *amḥara* “(a medicinal plant)” [ePSD updated 06/26/06]

type of plant [noun] (GUD×KUR-ḤA-RU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

am-idim

Bergmann, ZA 56, 37 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

AM.IM.DUGUD

zur Lesung Anzu(-d)

Alster, JCS 24, 122 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

zur Lesung Anzu(-d)

Civil, JAOS 92, 271 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

am-kur-ra

Wiggermann, CM 6, 215 [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

am-maamam [JAR] (N) (9 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; First Millennium [1].) Base forms: am-ma; am-ma-am; am-ma-am^{zabar}; ^{dug}am-ma-am; ^{na4}am-ma-am. Written forms: am-ma; am-ma-am; am-ma-am^{zabar}; ^{dug}am-ma-am; ^{na4}am-ma-am. 1. a beer jar (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**Am-ma**

PN, Presargonic Lagash; “He of the Aurochs”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

am-ma-amamam [JAR] (4 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. am-am; am-ma-am “a beer jar” Akk. *ammammu* “(a large beer jar)” [ePSD updated 06/26/06]amam [JAR] (N) (9 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; First Millennium [1].) Base forms: am-ma; am-ma-am; am-ma-am^{zabar}; ^{dug}am-ma-am; ^{na4}am-ma-am. Written forms: am-ma; am-ma-am; am-ma-am^{zabar}; ^{dug}am-ma-am; ^{na4}am-ma-am. 1. a beer jar (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**am-ma-am^{zabar}**amam [JAR] (N) (9 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; First Millennium [1].) Base forms: am-ma; am-ma-am; am-ma-am^{zabar}; ^{dug}am-ma-am; ^{na4}am-ma-am. Written forms: am-ma; am-ma-am; am-ma-am^{zabar}; ^{dug}am-ma-am; ^{na4}am-ma-am. 1. a beer jar (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

am-mu-uš (3)

3 {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

am^{mušen}

am [BIRD] wr. am^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

FD

Veldhuis, CM 22, 218 [AfO 52 (2011) 683]

am-na

in Listen als Name des Šamaš

von Soden, ZA 61, 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

am-ra

amru [BEAM] (15 instances: ED IIIb, Ur III) wr. am-ra; am-ru; amra “beam, timber” Akk. *amrû* “beam, timber” [ePSD updated 06/26/06]

am-ra-aḥ

marah [UNMNG] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: am-ra-aḥ; ma-ra-aḥ; ma-ra-aḥ-a. Written forms: am-ra-aḥ; ma-ra-aḥ; ma-ra-aḥ-a. 1. unmng (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

am-ru

amru [BEAM] (15 instances: ED IIIb, Ur III) wr. am-ra; am-ru; amra “beam, timber” Akk. *amrû* “beam, timber” [ePSD updated 06/26/06]

am-si

amsi [ELEPHANT] (46 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. am-si “elephant” Akk. *pīru* “elephant” [ePSD updated 06/26/06]

elephant [noun] (GUD×KUR-SI) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

amsi [ELEPHANT] (N) (14 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: am-si. Written forms: am-si. 1. elephant (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *pīlu*; Belege

TCS 3, 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

Attinger, ZA 88, 164-95, «aurochs cornu»

InEb. 160. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

“gehörneter Stier”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 375 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

“Elefant” || s. zú-am-si [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

am-si-è

= *qanānu*

TCS 3, 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

am-si-ḥa-ra

amsihara [PLANT] (2 instances: Old Babylonian) wr. ^uam-si-ḥa-ra; am-si-ḥa-ra “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

am-si-ḥar-an

amsiharran [CAMEL] (N) (2 instances: ED IIIa [1]; unknown [1].) Base forms: am-si-ḥar-an; ḥar-ra-an. Written forms: am-si-ḥar-an; ḥar-ra-an. 1. camel (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

am-si-ḥar-ra-an

amsiharran [CAMEL] (3 instances: Old Babylonian) wr. am-si-ḥar-ra-an “camel” Akk. *ibilu* “camel” [ePSD updated 06/26/06]

camel [noun] (GUD×KUR-SI-ḪI×ÁŠ-RA-AN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Nagel, ZA 55, 193 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

wohl “Trampeltier”, wörtl. ‘Reise-Elefant’

Heimpel, RIA 5, 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

am-si-ḥar-ra-an-na

|| *i-lu-la-a-a*, ein Dämon

Sjöberg, ZA 86, 231 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

am-si-kur-ra

amsikurak [CAMEL] wr. am-si-kur-ra “camel” Akk. *ibilu* “camel” [ePSD updated 06/26/06]

amsikurak [CAMEL] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: am-si-kur-ra. Written forms: am-si-kur-ra. 1. camel (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ám

ES für níg

Krecher, ZA 58, 40 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

in R-giri_x-zal, “Himmel”

M. E. Cohen, JAOS 95, 604 zu 15 [AfO 25 (1974/1977) 421]

ám-kur za-ra ki-a ḥé-su-ub nur jünger; akk. *ina šá-di-ka lu-u tuš-ki-na*; älter: *sag?-kur-zu-a ki mu-e-ni-su-ub*, “puisque, bien qu’à la tête(?), dans ta montagne, tu as baisé le sol pour moi”; Ninurta zum Alabaster

Lugale 518 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

ÁM

Sjöberg, ZA 55, 6¹⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

ám-

Bergmann, ZA 56, 4 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

ám-la-LUM

unklar

Cohen, Eršemma 178 zu 67 [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

ám-lum-ma-lam-ma

“inner thigh”; Lit.

M. E. Cohen, JAOS 95, 602 zu 22 [AfO 25 (1974/1977) 421]

ám-mà

Falkenstein, ZA 57, 102⁴⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

ám-mu

Falkenstein, ZA 57, 102⁺⁴⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

ám-mu-uš

ES || ES f. eš₅, “3”

Friberg, RIA 7, 539 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

ám-sikil-dù-a

= *magrītu?*

Sjöberg, Or 39, 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

ám-u

Falkenstein, ZA 56, 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

àm

me [BE] (2860 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. me; em; àm “to be” [ePSD updated 06/26/06]

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; h́e-me-a; h́e-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. h́e-àm, múš/mùš-àm, ur₅-gin₇-nam, ur₅-ra-àm, ur₅-šè-àm, ur₅-ta-àm [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

-àm

durch -gin₇ ersetzt

Berlin, Enmerkar 62 [AfO 27 (1980) 409]

Biro, ARM 27, p. 186 b) [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

enklit. Copula, 3. Sg. || S. 471a -MU für -me-en, S. 482b Var. -MU für -me-en

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 36, 39, 51, 64, 110, 122, 139, 151 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

enklit. Copula, 3. Sg. || -ab non-standard copula: D (Ur) 32' || 33' || 34'

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

enklit. Copula, 3. Sg. || -am in: sa₁₀-am

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

àm-bar

bar [CVVE] (V/t) (23 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [4].) Base forms: bar; bar-bar. Written forms: àm-bar; bar; bar-bar-re; bar-ra; bar-re; mu-un-ši-in-bar-e-dè. 1. (compound verb verbal element) (6×/26%) 2. cvve (17×/74%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àm-da-gál-la

M. E. Cohen, WeOr 8, 34 zu 98f. [AfO 25 (1974/1977) 421]

àm-du

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ha-ba-du; ha-ba-ši-du; h́e-em-du; h́e-em-ma-du; h́e-em-ma-ši-du; h́e-em-mu-e-ši-du; h́e-em-ši-du; h́e-en-du; h́e-en-ši-du; h́e-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àm-du-un

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ha-ba-du; ha-ba-ši-du; h́e-em-du; h́e-em-ma-du; h́e-em-ma-ši-du; h́e-em-mu-e-ši-du; h́e-em-ši-du; h́e-en-du;

hè-en-ši-du; hè-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àm-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ġu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-dug₄; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ġu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-dug₄; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àm-e

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; hè-im-e; hè-im-mu-e-ši-íb-bé; hè-ma-ni-íb-bé; hè-ma-ri-in-e; ħu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àm-e-en

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; hè-im-e; hè-im-mu-e-ši-íb-bé; hè-ma-ni-íb-bé; hè-ma-ri-in-e; ħu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àm-ġar

ġar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [21].) Base forms: mar; ġar; ġar-ġar; ġá-ġá. Written forms: àm-ġar; ba-an-še-ġar; ba-ġar-ra; i-ni-in-ġar; in-ġar; in-ġar-e; in-ġar-e-meš; in-ġar-ra; ma-ġar; mar; mi-ni-íb-ġá-ġá; mu-un-ġar; nu-ġar-ra; nu-ġá-ġá; ġar; ġar-ra; ġar-ra-ġu₁₀; ġar-re; ġar-ġar; ġar-ġu₁₀; ġá-ġá; ġá-ġá-a; ġá-ġá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àm-ma-al

Krecher, ZA 58, 57 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

àm-ma-du

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ħa-ba-du; ħa-ba-ši-du; hè-em-du; hè-em-ma-du; hè-em-ma-ši-du; hè-em-mu-e-ši-du; hè-em-ši-du; hè-en-du; hè-en-ši-du; hè-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àm-ma-du-un

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du.

Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ھا-ba-du; ھا-ba-ši-du; ھé-em-du; ھé-em-ma-du; ھé-em-ma-ši-du; ھé-em-mu-e-ši-du; ھé-em-ši-du; ھé-en-du; ھé-en-ši-du; ھé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ǵen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àm-ma-ši-du

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ھا-ba-du; ھا-ba-ši-du; ھé-em-du; ھé-em-ma-du; ھé-em-ma-ši-du; ھé-em-mu-e-ši-du; ھé-em-ši-du; ھé-en-du; ھé-en-ši-du; ھé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ǵen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àm-ma-ši-du-un

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ھا-ba-du; ھا-ba-ši-du; ھé-em-du; ھé-em-ma-du; ھé-em-ma-ši-du; ھé-em-mu-e-ši-du; ھé-em-ši-du; ھé-en-du; ھé-en-ši-du; ھé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ǵen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àm-mu-e-ši-du

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ھا-ba-du; ھا-ba-ši-du; ھé-em-du; ھé-em-ma-du; ھé-em-ma-ši-du; ھé-em-mu-e-ši-du; ھé-em-ši-du; ھé-en-du; ھé-en-ši-du; ھé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ǵen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àm-mu-e-ši-du-un

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ھا-ba-du; ھا-ba-ši-du; ھé-em-du; ھé-em-ma-du; ھé-em-ma-ši-du; ھé-em-mu-e-ši-du; ھé-em-ši-du; ھé-en-du; ھé-en-ši-du; ھé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ǵen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àm-mu-e-ši-íb-bé

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; ھé-im-e; ھé-im-mu-e-ši-íb-bé; ھé-ma-ni-íb-bé; ھé-ma-ri-in-e; ھu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àm-mu-uš

eš [THREE] (16 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. eš₅; eš-a-bi; eš₁₀; àm-mu-uš “three; triplets” Akk. *takšû* “triplets”; *šalāš* “three” [ePSD updated 06/26/06]

Schretter, Emesal, 154 Nr. 53 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

ES = eš₅ “drei” *šalāštu*

Schretter 154:53 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

àm-ši-du

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ḫa-ba-du; ḫa-ba-ši-du; ḫé-em-du; ḫé-em-ma-du; ḫé-em-ma-ši-du; ḫé-em-mu-e-ši-du; ḫé-em-ši-du; ḫé-en-du; ḫé-en-ši-du; ḫé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àm-ši-du-un

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ḫa-ba-du; ḫa-ba-ši-du; ḫé-em-du; ḫé-em-ma-du; ḫé-em-ma-ši-du; ḫé-em-mu-e-ši-du; ḫé-em-ši-du; ḫé-en-du; ḫé-en-ši-du; ḫé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àm-ši-lá

ES “genau aussprechen” *têlu*

Schretter 154:52 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

àm-ti-il/til

Attinger, ZA 95, 273 [AfO 52 (2011) 683]

Am₆-ma(-ni-UD-BA)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ama

ama [MOTHER] (863 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ama “mother” Akk. *ummu* “mother” [ePSD updated 06/26/06]

mother [noun] (GÁ×AN) {freq. 531} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ama [MOTHER] (N) (45 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [33]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; unknown [3].) Base forms: ama; ġeš^{es}ama. Written forms: ama; ama-a-ni; ama-bi-šè; ġeš^{es}ama. 1. mother (45×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eme [DONKEY] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ama; ème(SAL.ANŠE); eme₅; eme₅(SAL.ḪÚB); eme₆. Written forms: ama; ème(SAL.ANŠE); eme₅; eme₅(SAL.ḪÚB); eme₆. 1. female donkey (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in versch. Epith. d. Nintur

Jacobsen, Or 42, 286ff. [AfO 25 (1974/1977) 421]

als respektvolle Anrede

Jacobsen, JAOS 103, 193² [AfO 31 (1984) 286]

zur ‘Mutterfunktion’ von Hierodulen

Bruschweiler, Inanna, 129 [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

in PNN

Di Vito, StP s.m. 16, 88f. [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

“Mutter” (einer Stadt)

Lambert, Or 64, 134 [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

Attinger, ZA 95, 273f. [AfO 52 (2011) 683]

“Mutter” *ummu*

- FAOS 6 26f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- FAOS 8 125 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- CA 1:29; 3:3, 6(bis), 25; 4:13; 5:11; 12:23; 13:3, 4; 20:17; CB 4:17; 10:5; 12:12; 13:7; 17:2; 19:11; 23:19(bis), SB 4:12; 8:55
- Averbeck 739 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- “Mutter”
- BFE B. 15(b); 23(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- ama nin-digir-ra
- UAVA 7, 282, 290 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- ^(d)Ama-gu-la
- UAVA 7/2, S. 190 Index [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- ^dAma-ra-zu, Nippur
- UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- a-ma
- Cavigneaux, ZA 85 (1995) 20:MB III 3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- “mother”: A 15; CU 173
- Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- ama gal ^dnin-líl “great mother Ninlil”: B 32
- Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- ama lugal-la “mother of the king” (ep. Ninsumun): A 16
- Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- ama ^dnin-a-zu “mother of Ninazu” (ep. Ereškigal): A 100
- Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- ama ^dnin-súmun(-k) “mother Ninsumun”: C 48
- Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]
- Volk, InŠuk., S. 156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]
- Z. 61 ama ugu-ni
- Zgoll, Nin-me-šara, 96, 149, S. 435 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]
- = *ummu* “mère”; als Term. mit AK
- Lugale 33 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]
- nam_x(SIG7) a-ama-ugu-za hé-bí-tur-tur “que l’aspect de ton père et de ta mère qui t’ont conçue se rapetisse”
- Lugale 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]
- ^{muš}ama loanword from Akkadian; “viper”
- Wiggermann, CM 7, S. 37 n. 38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]
- ama-arḫuš “merciful mother”; von Nungal
- Sjöberg, AfO 24 (1973) 44:80 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]
- ama-gù-dé-ke₄-ne = *ummu lā iat* (“inexplicable”), “mother of the orators”
- Sjöberg, JCS 24 (1972) 127:1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]
- MEE X 1 Vs. I 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]
- s. ^dgeštin-an-na, ^digi-ama-šê, ka-ama-tibir-ra-bi, ^dnin-ama-..., ^dutu-ama-ĝu₁₀ (PN) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]
- ON || s. ^dnin-irigal(AB×GAL), ^dnin-líl, šu-ama-^{ga}gan [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

AMA

= *ummatu*, Ext., Lit.

Labat, MDP 57, 81 zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 421]

Lesung eme₄ “Frau”, “Weibchen”; auch zu AMA-gan, UM.ME, géme, ama₅, SAL.ANŠE
Krecher, WeOr 18, 11ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

UGN || entspr. tu

BFE 269 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

Zeichen || als Silbenzeichen in ama-a-núm (Gudea)

Bauer, AfO 36-37, 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

ama-a

e. Tier *mur mē*

MEE X 1 Vs. I 7 Komm. (CAD) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

ama-a-a

ama’aya [GRANDMOTHER] wr. ama-a-a “grandmother” [ePSD updated 06/26/06]

“Großmutter” mütterlicherseits, gegen sonst “Mutter und Vater”

Sjöberg, AOAT 253, 359 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

ama-a-ni

ama [MOTHER] (N) (45 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [33]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; unknown [3].) Base forms: ama; ^{ĝes}ama. Written forms: ama; ama-a-ni; ama-bi-šè; ^{ĝes}ama. 1. mother (45×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ama-a-núm

“Amanus” || SB 5:28

Averbeck 740 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

ama-(a-)tu

= HAR-tu “hausgeborener Sklave”

Alster, Instructions 103 zu 160 [AfO 25 (1974/1977) 421]

Belege

Wilcke, CRRA 19, 193f. [AfO 25 (1974/1977) 421]

ama-a-tu

emedu [SLAVE] (2 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ama-a-tu “house-born slave” [ePSD updated 06/26/06]

ama’atud [SLAVE] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: ama-a-tud; ama-tu; émedu. Written forms: ama-a-tu; ama-tu; émedu. 1. house-born slave (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ HAR.TU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

ama-a-tud

ama’atud [SLAVE] wr. ama-a-tud; ama-tu “house-born slave” Akk. *dušmû* “slave born in the house”; *wardu* “slave, servant” [ePSD updated 06/26/06]

house-born slave [noun] (GÁ×AN-A-TU) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ama-ab-ba

e. Priesterin?

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 638 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

Ama-ab(-é-ta)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ama-AB-è-ta

PN

FAOS 15.2, 199 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

Ama-absu-si

PN, Presargonic Lagash; “Mother Occupies the Apsu”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ama-abzu-si

PN, Presargonic Lagash; “Mother Occupying the Apsu”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

AMA.AN.MÛŠ

→ amalu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

ama-ar-gi

amargi [REVERSION] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ama-ar-gi; ama-ar-gi₄; ama₅-gi. Written forms: ama-ar-gi; ama-ar-gi₄; ama-ar-gi₄-a-ni-šè; ama₅-gi. 1. reversion to a previous state (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ama(-ar)—gi₄

Kramer, AS 16, 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

ama(-ar)-gi₄

u. a. in Ukg. 1, 7: 4f.

G. Farber, AuOr 9, 87⁺²⁴ [AfO 42/43 (1995/1996) 436]**ama-ar-gi₄**

amargi [REVERSION] (26 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ama-ar-gi₄; ama-gi₄ “reversion to a previous state” Akk. *anduraāru* “freedom, exemption” [ePSD updated 06/26/06]

amargi [REVERSION] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ama-ar-gi; ama-ar-gi₄; ama₅-gi. Written forms: ama-ar-gi; ama-ar-gi₄; ama-ar-gi₄-a-ni-šè; ama₅-gi. 1. reversion to a previous state (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Gelb, JNES 32, 88 [AfO 25 (1974/1977) 421]

s. ama-gi₄ [AfO 25 (1974/1977) 421]

Jankovska, Gedenkschrift Diakonoff, 353ff. [AfO 52 (2011) 683]

ama-ar-igi syll.

Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

ma-ar-igi syll.

Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

ama-ar-gi₄-a-ni-šè

amargi [REVERSION] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ama-ar-gi; ama-ar-gi₄; ama₅-gi. Written forms: ama-ar-gi; ama-ar-gi₄; ama-ar-gi₄-a-ni-šè; ama₅-gi. 1. reversion to a previous state (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ama-ar-gi₄ garNeumann, AoF 16, 226f.^{+41f.} [AfO 38/39 (1991/1992) 347]**ama-ar-gi₄ gar-ra**

Gudea-Zeit

Kraus, Sumerer und Akkader 30⁹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

ama-ar—gi₄-gi₄ama-ar—ge₄-ge₄ “to exempt from obligations”: C 56

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

ama-ar gi₄ ĝar... ge₄ “to release”: CU 133-134

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

ama-ar-igi→ ama-ar-gi₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]**ama-arĥuš**

“gütige Mutter” Götterepith.

Sjöberg, AfO 24, 44 zu 80 [AfO 25 (1974/1977) 421]

ama-bân-da

Krecher, ZA 78, 258 [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

Ama-bára-si

PN, Presargonic Lagash; “Mother Occupying the Throne”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ama-bi-a-rá-nú

PN; “That Mother Who Sleeps Upon the Way”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 Anm. 139 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ama-bi(-a-rá-nú)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ama-bi-šèama [MOTHER] (N) (45 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [33]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; unknown [3].) Base forms: ama; ĝeš^sama. Written forms: ama; ama-a-ni; ama-bi-šè; ĝeš^sama. 1. mother (45×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ama-bi-šè gi₄-a-šè**ama gi [RETURN] (V/t) (1 instance: unknown [1].) Base forms: ama gi₄. Written forms: ama-bi-šè gi₄-a-šè. 1. to return home (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ama-^dab-ba₆(?)-é-ta**

PN

FAOS 15.2, 199 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

ama-^dInanna

Jacobsen, JCS 41, 79 [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

AMA ^dINANNA

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 31 [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

ama-da-nu-me-a

“ohne Mutter”, vielleicht UET 6, 196 Rs. 6

Edzard, AfO 23, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

Ama-da-nu-sá

PN, Presargonic Lagash; “There is None Equaling Mother”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

AMA.DAM

Wz. “?”

FAOS 8 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

ama-diĝir

= digir-ama “goddess”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 44:79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

s. ^dama-ušumgal(-ana), ^ddumu-zi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]**ama-dím-ma**|| *ummum bānītum*

Sjöberg, AuOr 9, 222 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

ama-dingir

= dingir-ama “Göttin”

Sjöberg, AfO 24, 44 zu 79 [AfO 25 (1974/1977) 421]

ama dumu ki-kúr

“Mütter (und) Kinder des Fremdlandes; zu SANTAG 6: 384; zu OBO 160/3, 315-330

Koslova, WZKM 91, 402 [AfO 50 (2003/2004) 608]

ama-dumu-n

“n mother(-supported) children”?

Wilcke, Care of the Elderly, 41⁺²⁹ [AfO 48/49 (2001/2002) 419]**ama-é-a**

Wiggermann, RLA 9, 47 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

“housewife”, Epitheton Inannas in sum. Klagen

Wiggermann, RLA 9, 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

Ama-en-tu

PN, Presargonic Lagash; “Mother Bearing the Lord”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ama-ér

ama-ír || SB 5:4 “(hired-)mourner, lit. “mother of lamentation”

Averbeck 740 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

ama-ér-raama’era [MOURNER] wr. ama-ér-ra “mourner” Akk. *ama’irru* [ePSD updated 06/26/06]**ama ér-ra**

ama erak [MOURNER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ama ér. Written forms: ama ér-ra. 1. mourner (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ama-éren-na*ummānu* “Menschenmenge, Heer, Arbeitstruppe”

FAOS 15. 1, 84 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

AMA.ERIM

nicht GL.AMA.ERIM, sondern ama-ERIM-r, vorsargonisch “Angehöriger einer bestimmten militärischen Einheit”

Bauer, AfO 48/49, 171, Exkurs [AfO 50 (2003/2004) 608]

ama-érin-naama’erin [WORKERS] wr. ama-érin-na “workers” Akk. *ummānātu* [ePSD updated 06/26/06]

ama’erin [WORKERS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ama-érin-na. Written forms: ama-érin-na. 1. workers (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AMA.GA.KÚ

s. UM+ME/UM.ME(.DA) [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

ama-gal

amagal [GRANDMOTHER] (5 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ama-gal “grandmother; a priestess” [ePSD updated 06/26/06]

Edzard, ZA 55, 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

= *ummu rabītu*, Lit., Belege

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 112 [AfO 25 (1974/1977) 421]

Biga und Pomponio, MARI 7, 110 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

in Ebla

Conti, Festschrift Fronzaroli, 132f. [AfO 52 (2011) 683]

ama-gan

amagan [MOTHER] (8 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ama-gan “breeding female animal; child-bearing mother” Akk. *ummu walittu* “breeding female animal” [ePSD updated 06/26/06]

amagan [MOTHER] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; unknown [2].) Base forms: ama-gan; ama-gan^{ga}. Written forms: ama-gan; ama-gan^{ga}. 1. child-bearing mother (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“schwängere Frau”

Wilcke, Lugalbanda 51¹⁶⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

Heimpel, Tierbilder 185 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

zu a., ama-gan-ša und der Schreibung des Namens Šamkan/Sumugan

Cavigneaux, Ancient Magic 1, 261f. [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

Attinger, ZA 95, 274f. [AfO 52 (2011) 683]

“gebärende Mutter”

– gan(-na) CB 23:19 “bearing mother”

Averbeck 749 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

– Volk, InŠuk., S. 145 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

– in sipa(-anše)-ama-gan-na → sipa

Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

– s. ama-ša-gan, sipa [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

AMA-gan

s. šakkan [AfO 35 (1988) 334]

AMA.GAN

s. ^dšakkan [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

ama-gan^{ga}

amagan [MOTHER] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; unknown [2].) Base forms: ama-gan; ama-gan^{ga}. Written forms: ama-gan; ama-gan^{ga}. 1. child-bearing mother (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ama-gan-ša

s. ama-gan [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

AMA.GAN.ŠA

→ ša:ama:gan; syll. f. → šagan(?) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

AMA.GAN(.ŠA)

lies (^{ša})AMA^{gan}, AMA = *šagan_x/šakkan_x*; auch zur Schreibung von Šakkan

Lambert, ASJ 3, 31ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

ama—gi₄

s. ama-ar gi₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

ama-gi₄

amargi [REVERSION] (26 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ama-ar-gi₄; ama-gi₄ “reversion to a previous state” Akk. *anduraāru* “freedom, exemption” [ePSD updated 06/26/06]

in CIRPL Ukg. 4-5 xi 28, unklar

Edzard, *AcAntHung* 22, 149 [AfO 25 (1974/1977) 421]

s. ama-ar-gi₄ [AfO 25 (1974/1977) 421]

in Ebla

Conti, *Festschrift Fronzaroli*, 133ff. [AfO 52 (2011) 683]

“Befreiung” *andurāru*

– FAOS 6 27f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

– Glosse ama-gi₄^{gis}

Wilcke, *SBAW* 2000/6, 69 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

ama-gu-la

amagula [GRANDMOTHER] wr. ama-gu-la “grandmother” [ePSD updated 06/26/06]

-ama-ĝu₁₀

als Element von PN, Presargonic Lagash; “is my mother”, “refer . . . to a goddess”

Foxvog, *Fs. Draffkorn Kilmer* (2011) 76 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ama-ĝu₁₀-me

PN, Presargonic Lagash; “You Are My Mother”; “In name of a female slave . . . ama perhaps refers to an owner.”

Foxvog, *Fs. Draffkorn Kilmer* (2011) 76 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ama-i7-dè

PN, Presargonic Lagash, “Mother By the Canal”, dimensional locative-terminative

Foxvog, *Fs. Draffkorn Kilmer* (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ama(-)il

Attinger, *ZA* 87, 119 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

ama-il

Sigrist, *RA* 74, 25f. [AfO 28 (1981/1982) 335]

ama il

WaSa, *ZA* 84 (1994) 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

s. ab il [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

ama-inana

goddess [noun] (GÁ×AN-MÛŠ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ama iri

ama irik [OFFICIAL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ama iri. Written forms: ama iri. 1. an official (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ama-KI.KAL^{ki}

zu RIME E3/2.1.1.6 (wahrscheinlich Personenname)

Attinger, *ZA* 92, 275 [AfO 52 (2011) 683]

ama-kir₄

mīrānu (*mūrān*) *būšu*

Sjöberg, *JCS* 24, 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

ama-kur-kur-ra

Epith. der Göttin Ba-Ú

TCS 3, 105 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

ama-lu

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 31 [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

syll. für → amalu [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

ama-lúsyll. für AMA.^dINANNAKrecher, HSAO 89² [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

syll. f. → amalu [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 626 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

ama-lukur-ra

“an administrative or even honorific function”

Finkelstein, YOS 13, 8³⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

Renger, ZA 58, 158 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

ama-lul

amalug [PRIESTESS] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; unknown [2].) Base forms: ama-lul; amalu. Written forms: ama-lul; amalu. 1. a priestess (5×/63%) 2. goddess (3×/38%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ama-maš

abušu [PLANT] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: a-mu-šum; a-mu-šum^{sar}; ama-maš; ama-maš^{sar}; úa-mu₄-šú; úáb-ru-uš. Written forms: a-mu-šum; a-mu-šum^{sar}; ama-maš; ama-maš^{sar}; úa-mu₄-šú; úáb-ru-uš. 1. a plant (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ama-maš^{sar}

abušu [PLANT] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: a-mu-šum; a-mu-šum^{sar}; ama-maš; ama-maš^{sar}; úa-mu₄-šú; úáb-ru-uš. Written forms: a-mu-šum; a-mu-šum^{sar}; ama-maš; ama-maš^{sar}; úa-mu₄-šú; úáb-ru-uš. 1. a plant (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ama-mu-gi₁₇⁻ib** (“gi_x”)Renger, ZA 58, 183⁵¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 29]**ama^{mušen}**

“Zuchtente”, nB

Janković, AOAT 315, 14 [AfO 52 (2011) 683]

ama nu-gig

keine genitivische Verbindung

TCS 3, 123 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

Ama-numun-zi

PN, Presargonic Lagash; “Mother is the Good Seed”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ama(-r)-gi₄Cooper, SARI 1, 67^{2.3} [AfO 35 (1988) 335]

Ama-sa₆-ga

PN, Presargonic Lagash; “Beautiful Mother”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ama-siki

e. Beruf

Moran, AOAT 25, 340⁺⁴⁹ [AfO 25 (1974/1977) 421]

ama-ša-gan

“Muttertier, das geworfen hat” *ummu alittu*

– FAOS 6 28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

– s. ama-gan [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

AMA.ŠA.GAN

→ ša:ama:gan [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

ama-šu₁₂(-d)

“Mutter der Gebete” || ama-šüd

Attinger, ELS 447 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

ama-tag-a

Steible, FAOS 9/2, 70 zu 10 [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

Ama-téš-ĝu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Mother is My Dignity”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ama-tu

ama’atud [SLAVE] wr. ama-a-tud; ama-tu “house-born slave” Akk. *dušmû* “slave born in the house”; *wardu* “slave, servant” [ePSD updated 06/26/06]

ama’atud [SLAVE] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: ama-a-tud; ama-tu; émedu. Written forms: ama-a-tu; ama-tu; émedu. 1. house-born slave (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ama-(a-)tu [AfO 25 (1974/1977) 421]

ama-tu-da || “hausgeborener Sklave”

FAOS 15.1, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

ama-tu-da || “hausgeborener Sklave”; Lit.

FAOS 15.1, 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

ama-tu(-da) || “hausgeborener Sklave”

Bauer, AfO 36-37, 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

“house-born slave”

Westenholz, ECTJ p. 64 ad n. 119 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

AMA.TU

Lesung emedu(-d) “Sklave, Sklavin”

Krecher, WeOr 18, 9ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

Ama-tu-an-ki

“Mutter, welche den Himmel und d. Erde gebar” (= Nammu)

W. G. Lambert, ZRG 26, 13 [AfO 25 (1974/1977) 421]

ama-tu(-d)-da

“granddaughter”

Diakonoff, MIO 15, 529 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

ama-tu-da

PNF, Ur III

Kraus, WeOr 8, 187⁴ [AfO 25 (1974/1977) 421]

“im Haus geborener Sklave”, nicht “Diener”

Gelb, Festschrift Diakonoff 85f. [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

“leibliche Mutter”, in ama-tu-da Umma^{ki} (→ ^dnin-ur₄(-ra))

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

ama-tuku

Falkenstein, ZA 55, 256 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

ama-tuku₅amatuku [WEAVER] (4 instances: Lagash II, Ur III) wr. ama-tuku₅ “senior weaver” [ePSD updated 06/26/06]**ama-TUR**

Glassner, Women’s Earliest Records, 85 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

Ama-tur

PN, Presargonic Lagash; “Little Mother”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ama-ug₅-ga

in Ebla

Conti, Festschrift Fronzaroli, 135 [AfO 52 (2011) 683]

ama-ugu*ummu alittu*

Alster, Dumuzi’s Dream 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

ummu alittu

Hallo und van Dijk, Exaltation 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

ama-úku

Gesellschaftsklasse

Klíma, Jura 24, 46 [AfO 25 (1974/1977) 421]

vgl. dumu-úku [AfO 25 (1974/1977) 421]

in kiri₆-, keine Gen.-Verbindung, sondern Bahuvrihi-Attribut zu kiri₆ “Garten von der Art, wie ihn ein armes Mütterchen hat”Krecher, ZA 77, 17³¹ [AfO 35 (1988) 335]**ama-úku(-d)**

ama-úku(-d)(/dr/) e. Personenklasse || s. dumu-úku-ra

FAOS 6 28f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

ama-ùkur(-ra)

Steiner, CRAI 41, 115ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

ama/UR/lú/AN

Wechsel in PN, prä-sargonisch Lagasch

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 97 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ama uri^{ki}-ma

“Mutter von Ur”, Epitheton von Ningal

Zgoll, RIA 9, 353 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

Ama-ušum-gal-an-ak

GN; = Dumuzi

Alster, Dumuzi's Dream 10 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

GN; = Dumuzi

Jacobsen, Image 376 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

GN; = Dumuzi

Wilcke, Lugalbanda 65 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

ama-ušumgal-an

GN

BFE 204, Anm. 140 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

ama-LAK 668(ADKIN)-an || für ama-ušumgal-an

BFE Anm. 140 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

ama-ušumgal-an-na

“the ama who alone is great in Heaven”

Heimpel, JAOS 92, 287 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

ama₅ama [CHAMBER] (10 instances: ED IIIb, Ur III) wr. é-MI; ama₅; á-mi “chamber; cell; women’s quarters” Akk. *maštaku* “chamber” [ePSD updated 06/26/06]ama [CHAMBER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ama₅. Written forms: ama₅. 1. chamber (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Frauenhaus”

Falkenstein, ZA 57, 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

Belege; “private quarters of women and young children”; im Gegensatz zu “proper place of a young woman and a young man”

Michalowski, MC 1, 76ff. 60 [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

s. a. AMA [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

a-me [> ama₅-e]

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 198:MA II 7; MB II 7 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

PISAN×NINDA

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 198: S 8 (Susa), 200 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

“Frauengemach”

Volk, InŠuk., A 214, A 215 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

Zeichen GÁ×MUNUS, irreguläre Schreibungen á-mi, é-mi

Bauer, AfO 36-37, 84 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

“Frauengemach”; als Teil des Wohnhauses

Edzard, RIA 4, 220 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

ama₅(É×MÍ)

“Frauenhaus”

Cooper, Curse 236 [AfO 33 (1986) 357]

ama₅-giamargi [REVERSION] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ama-ar-gi; ama-ar-gi₄; ama₅-gi. Written forms: ama-ar-gi; ama-ar-gi₄; ama-ar-gi₄-a-ni-šè; ama₅-gi. 1. reversion to a previous state (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

amagi

amagi [FROST] (1 instance: Old Babylonian) wr. amagi; ámagi; àmagi “frost, ice” Akk. *halpû* “frost, ice”; *mammû* “frost, ice”; *šurīpu* “ice, frost” [ePSD updated 06/26/06]

ámagi

amagi [FROST] (1 instance: Old Babylonian) wr. amagi; ámagi; àmagi “frost, ice” Akk. *halpû* “frost, ice”; *mammû* “frost, ice”; *šurīpu* “ice, frost” [ePSD updated 06/26/06]

àmagi

amagi [FROST] (1 instance: Old Babylonian) wr. amagi; ámagi; àmagi “frost, ice” Akk. *halpû* “frost, ice”; *mammû* “frost, ice”; *šurīpu* “ice, frost” [ePSD updated 06/26/06]

amagi₄

amagi [FROST] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: amagi₄. Written forms: amagi₄. 1. frost, ice (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

amalu

cult prostitute [noun] (GÁ×AN.AN.MÛŠ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

amalug [PRIESTESS] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; unknown [2].) Base forms: ama-lul; amalu. Written forms: ama-lul; amalu. 1. a priestess (5×/63%) 2. goddess (3×/38%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

amalu(AMA.AN.MÛŠ)

ama-lú || Nanna O rev. 27' + ||

Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

a-ma-lu

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 20:MB III 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

ama-lu

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 20:MA III 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

amalug

amalug [GODDESS] (7 instances: Old Babylonian) wr. amalug “a priestess; goddess” Akk. *amalītu* “(a cultic functionary) desig. of a goddess”; *ištaru* “goddess” [ePSD updated 06/26/06]

aman

aman [MALTSTER] wr. aman “maltster” [ePSD updated 06/26/06]

amar

amar [YOUNG] (2771 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. amar “calf; young, youngster, chick; son, descendant” Akk. *būru* “(bull) calf”; *māru* “son; young animal” [ePSD updated 06/26/06]

calf [noun] (AMAR) {freq. 133} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

amar [YOUNG] (N) (87 instances: Early Dynastic IIIa [31]; Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [41]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [7]; unknown [2].) Base forms: amar; amar-amar. Written forms: amar; amar-amar; amar-ra. 1. calf (13×/15%) 2. young, youngster, chick (74×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Tierjunges”

Selz, FAOS 15/1, 245 zu 1: 4 [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

s. a. GAL.SAG [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

in sumerischen Personennamen; schon Ĝemdet Našr

Edzard, RLA 9, 95 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

“Jungtier” *būru*

– FAOS 6 29 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

- “Tierjunges”
FAOS 15.1, 245 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]
- CA 19:24; 21:4; CB 15:8
Averbeck 740 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]
- vgl. áb/gu₄ amar-ga
UAVA 7, 116 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]
- amar maš-dà
UAVA 7, T 16^c [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]
- “calf”: A 30
Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]
- AMAR als Element in PNn
Edzard, RIA 9, 95 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]
- amar “veau” (*būrum*)
ARM 24 44: 6,12; 273: 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]
- s. áb, áb-amar, áb-gir-amar, é, gu₄-amar-sig, gir-amar-sig [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

als Element in PN, Presargonic Lagash; “calf, young animal”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

AMAR

= *atmu* “Junges” (zu Borger, AOATS 6, Belege)

Röllig, WeOr 7, 191 [AfO 25 (1974/1977) 421]

amar-a-a-si

Fest/Monat in Girsu

- amar-a-a-si-ga e. Fest
FAOS 15.2, 441f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]
- iti-amar-a-a-si-ga Monatsname
FAOS 15.2, 441 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]
- UAVA 7, s. ezem [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]
- Monatsname: Monat X in Lagaš, Ur III-Zeit
Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

amar-a(-a)-si-ge₄(-dè/da)

Hauptfest der ^dnin-MAR.KI in aS Zeit

Sallaberger, RIA 9, 465 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

amar-amar

amar [YOUNG] (N) (87 instances: Early Dynastic IIIa [31]; Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [41]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [7]; unknown [2].) Base forms: amar; amar-amar. Written forms: amar; amar-amar; amar-ra. 1. calf (13×/15%) 2. young, youngster, chick (74×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

amar-anzu

keine Genitivkonstruktion, sondern Prämodifikation, “Young Anzu”, “Baby-Anzu”, oder “Anzu-Chick”
Alster, Festschrift Vanstiphout, 20f. [AfO 52 (2011) 683]

amar bànda^{da} an-na

“impetuous calf of An” (ep. Nanna): 25:2

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

s. amar bànda^{da} SES.KI [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

amar bànda^{da} šEŠ.KI

... SES ... || “impetuous calf ...”: 25:2

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

s. amar bànda^{da} an-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

***AMAR-^dIŠKUR**

lies GAZ-^dIŠKUR [AfO 27 (1980) 409]

Amar-é-gal

PN, Presargonic Lagash; “Palace Calf”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Amar-é-gibil

PN, Presargonic Lagash; “Calf of the New Temple”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Amar-ezem

PN, Presargonic Lagash; “Festival Calf”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 mit Anm. 63 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

amar-ga

amarga [CALF] (5 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. amar-ga “suckling calf” [ePSD updated 06/26/06]

“milk calf”

Stol, RIA 8, 191 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

amar-ga-anše “noch saugendes Eselsfohlen”; als Kaufobjekt in Kaufurkunden Ur III-Zeit, Nippur

Wilcke, RIA 5, 503 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

amar-ga-kud

amargakud [CALF] wr. amar-ga-kud “weaned calf” [ePSD updated 06/26/06]

amar(-ga(-KUD))

Stol, BSA 8, 178f. [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

amar-gaba

amargaba [~CHILD] (3 instances: Old Akkadian) wr. amar-gaba “a designation of children of female workers” [ePSD updated 06/26/06]

Amar-Gírid^{ki}

PN, Presargonic Lagash; “Calf of Girid”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

AMAR.GIŠ-da^{ku6}

AMAR.GIŠ.da [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: AMAR.GIŠ-da^{ku6}. Written forms: AMAR.GIŠ-da^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Amar-gù-du₁₀-ga

PN, Presargonic Lagash; “Calf With a Sweet Voice (a gala)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 79 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

amar gu₄ am ga

Belege

Heimpel, JAOS 119, 523 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

amar-gùd

amargud [FLEDGLING] (1 instance: Old Babylonian) wr. amar-gùd “fledgling” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

nestling [noun] (AMAR-Ú.KI.SUM.GA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Nestjunges”, keine Gen.-Verbindung

Wilcke, Lugalbanda 152f. [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

AMAR.ĜIŠ-da^{ku6}

AMAR.ĜIŠ.da [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. AMAR.ĜIŠ-da^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

amar-kir₄

= *mūrānu* (*mūrān*) *būšu* “hyena cub”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 110 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

amar-ku₅

“Kastrat, kastriertes Tier” || sipa-R “kastrierte Jungtiere”; dagegen Bauer, AfO 36-37, 88

FAOS 15.1, 476 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

“Kastrat, kastriertes Tier”

UAVA 7, 143⁶⁷⁶ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

Amar-ku₆/kua / Amar-Kuara^{ki}

securely linked short name; unexpected writing; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Amar-Kuara^{ki}

PN, Presargonic Lagash; “Calf of Kuara”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

amar-kud

amarkud [CASTRATED] (5 instances: Ur III) wr. amar-kud “castrated (animals, men)” [ePSD updated 06/26/06]

amar-KUD

junges, kastriertes Tier

Maekawa, ASJ 1, 48 sub 18 [AfO 27 (1980) 409]

“jung kastriert”, von Tieren und Menschen

Maekawa, ASJ 2, 81⁺¹ [AfO 28 (1981/1982) 335]

“young castrated animal”, “young castrated man”; weitere Texte

Yıldız und Maekawa, Zinbun 18, 95ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

amar-KUD-gír-su^{ki}

Yıldız und Maekawa, Zinbun 117 zu 5 [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

amar-NI-lam-ma

zu Edzard, SRU Nr. 60 V 5

Bauer, ZA 61, 322 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

amar-nun-KID

“Zuteilungsempfänger”; Fara

W. Farber, ArO 45, 155⁺²⁸ [AfO 26 (1978/1979) 299]

amar-ra

amar [YOUNG] (N) (87 instances: Early Dynastic IIIa [31]; Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [41]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [7]; unknown [2].) Base forms: amar; amar-amar. Written forms: amar; amar-amar; amar-ra. 1. calf (13×/15%) 2. young, youngster, chick (74×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

amar-sag

Belege

A. Salonen, BiOr 29, 310f. [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

iti amar-sag kú-ka

Bauer, *Altorientalistische Notizen* 25, 16f. [AfO 34 (1987) 300]

amar-saĝ

amarsaĝ [CHICK] wr. amar-saĝ “chick” [ePSD updated 06/26/06]

amarsaĝ [DOVE] (24 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. amar-saĝ “a dove” Akk. *amursānu* “wild pigeon” [ePSD updated 06/26/06]

amar-saĝ-ĝá^{mušen}

amarsaĝ [DOVE] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: amar-saĝ-ĝá^{mušen}; amar-saĝ^{mušen}. Written forms: amar-saĝ-ĝá^{mušen}; amar-saĝ^{mušen}. 1. a dove (2×/50%) 2. dove (2×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

amar-saĝ^{mušen}

amarsaĝ [DOVE] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: amar-saĝ-ĝá^{mušen}; amar-saĝ^{mušen}. Written forms: amar-saĝ-ĝá^{mušen}; amar-saĝ^{mušen}. 1. a dove (2×/50%) 2. dove (2×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bezeichnet in Ur III-Zeit ein Küken, später auch eine Art Taube

Veldhuis, *CM* 22, 218 [AfO 52 (2011) 683]

amar-sig

gir R., gir-DUN.GI R, gu₄-R, MUNUS-BAR.AN R, MUNUS-šáĥ-gi R, NITA-šáĥ-gi R; Belege FAOS 15.1, 447 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

amar-sig^{mušen}

möglicherweise Pseudo-Sumerogramm für akkad. *amursiggu*

Veldhuis, *CM* 22, 218 [AfO 52 (2011) 683]

amar-šub₄(LAK 672)-ga

Stol, *RIA* 8, 191 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

amar-TAR

Selz, *OLZ* 88, 272 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

amar-ur-gi₇-ra

“Welpen”

Heimpel, *RIA* 4, 494 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

amaš

amaš [SHEEPFOLD] (359 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. amaš; é-maš; a-maš; éamaš “sheepfold” Akk. *supūru* “sheepfold” [ePSD updated 06/26/06]

sheepfold [noun] (DAG.KISIM₅×LU+MÁŠ) {freq. 188} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

amaš [SHEEPFOLD] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: amaš. Written forms: amaš; amaš-a. 1. sheepfold (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AMÁŠ

“AMÁŠ”, Bogh.

Güterbock, *Festschrift Otten* 81 [AfO 25 (1974/1977) 421]

amaš-a

amaš [SHEEPFOLD] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: amaš. Written forms: amaš; amaš-a. 1. sheepfold (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

amaš / a-maš

“Pferch”, Schafhürde

- a-maš CB 15:5; 22:21
 - Averbeck 738 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]
- BFE B. 12(c) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]
- UAVA 7, 91³⁸⁹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]
- amaš “sheepfold”: C 26
 - Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]
- Volk, InŠuk., S. 211 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]
- “le bercail”, mit Verbum igi—tab
 - Lugale 277 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]
- Glosse a-ma-aš in ^dnin-amaš (GN)
 - Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]
- s. é-amaš-kù, é-maš [alte Schreibung von amaš], s. ^den-amaš, ^dnin-amaš, ^dnin-kiri-amaš-a, tūr amaš daġal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

amaš-é-kù

TN || Tempel Inannas in Kissik

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

amaš-me-è

e. Stein

Edzard, RIA 5, 270 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

amaš-pa-è

type of stone [noun] (DAG.KISIM₅×LU+MÁŠ-PA-UD.DU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

amaš tab

“to devastate the sheepfold”: A 206*; 237

Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

ambar

ambar [REED-BED] (113 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ambar; èn-bar “reed-bed, marsh” Akk. *appāru* “reed-bed” [ePSD updated 06/26/06]

marsh [noun] (LAGAB×A) {freq. 62} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ambar [REED-BED] (N) (14 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [11].) Base forms: ambar. Written forms: ambar. 1. reed-bed, marsh (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

oder sug, “Röhricht”, Synonym von a-ab-ba

Waetzoldt, Ruperto-Carola Sonderheft 1981, 167ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

Selz, FAOS 15/2, 374 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

“Sumpf(gebiet)” *appāru*

- FAOS 6 29 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]
- FAOS 15.2, 374 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]
- bugin CA 21:18
 - Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]
- AMBAR
 - Flückiger, Urnamma p. 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]
 - Volk, InŠuk., S. 181; A 228, A 823 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]
- “Röhricht”; = *apparu*
 - Edzard, RIA 8, 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]
- sumpfiges Gelände
 - Salonen, RIA 4, 453 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

– s. URU.AMBAR (ON) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

AMBAR

Aussprache abbar

Krecher, ZA 58, 63 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

AMBAR AB.BA

“jenseits des Meeres”

Edzard, RIA 8, 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

AMBAR-DAG^{mušen}

AMBAR.DAG [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. AMBAR-DAG^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

AMBAR.GAL

am Tigris, Identifikation

Frayne, AOS 74, 42 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

ambar-lagaš^{KI}

Feldname

Maeda, ASJ 4, 172ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

ambar-mah

Sauren, OLZ 64, 341 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

áme-me

s. GÁ×ME-me [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

amedu

s. HAR-tu(d) [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

amra

amru [BEAM] (15 instances: ED IIIb, Ur III) wr. am-ra; am-ru; amra “beam, timber” Akk. *amrû* “beam, timber” [ePSD updated 06/26/06]

amru [BEAM] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: amra. Written forms: amra. 1. beam, timber (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

amuš

amuš [UNMNG] (16 instances: ED IIIb, Ur III, 1st millennium) wr. amuš; a-muš “?” [ePSD updated 06/26/06]

“‘Schlangenwasser’, Bewässerungsrinne”

– als Ort von Riten

UAVA 7, 270, T 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

– Wiggermann, RIA 9, 572 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

– a-muš

Wiggermann, RIA 9, 572 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

an

an [SKY] (1598 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. an “sky, heaven; upper; crown (of a tree)” Akk. *šamû* “sky, heaven” [ePSD updated 06/26/06]

an [SPADIX] (48 instances: Ur III, unknown) wr. á-an; an “date spadix” Akk. *sissinnu* “date-palm spadix” [ePSD updated 06/26/06]

heaven [noun] (AN) {freq. 1233} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a’an [SPADIX] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [4].) Base forms: an; á-an; ^{ĝeš}an-na. Written forms: an; á-an; ^{ĝeš}an-na. 1. date spadix (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an [SKY] (N) (58 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [27]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [13]; Hellenistic [2]; unknown [9].) Base forms: an; ^{ĝes}an. Written forms: an; an-na; an-né; an-ta; an-šè; ^{ĝes}an. 1. crown (of a tree) (2×/3%) 2. ear (of barley etc.) (1×/2%) 3. sky, heaven (54×/93%) 4. upper (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

anna [METAL] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: an; an-na. Written forms: an; an-na. 1. tin or lead (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *elû*, meist BÀD = an_x, un_x oder ù-na

Hallo und van Dijk, *Exaltation* 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

s. šu [AfO 31 (1984) 286]

s. e₁₁ [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

nun wechselt mit an im PN lú-^dnám-nun/an-ka

Yıldız und Gomi, *Die Umma Texte ... III*, 1622 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

für a-n || in: é-an-na = é-a-na

Wilcke, *SBAW* 2000/6, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

GN An *Anum*

– GN

BFE B. 18(a); 19(b); (d); 226ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

– Nippur, Umma, Ur, Uruk

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

– Attinger, *ZA* 88, 164-95

InEb. 48||, 60sq., 63-65, 78, 81, 111. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

– An: A 8; 54; 207; C 20; CU 31; 47, 1:5

Flückiger, *Urnamma* p. 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

– Volk, InŠuk., A 933 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

– 3 nu-gig An-na

Zgoll, *Nin-me-šara*, *Z.* 2, 14, 15, 19, 75, 76, 85, 86, 87, 93, 94, 109, 121, 135, 152. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

– an-gal

Volk, InŠuk., A 98 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

– in Nippur

WaSa, *ZA* 84 (1994) 137 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

– s. munus-mul-An, ri (an gal ri-a), tu-d (an kù-ge tu-da), u₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

“Himmel” *šamû*

– s. gi₆-an-na

FAOS 6 30f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

– CA 1:1, 11; 2:28; 4:14, 26; 5:13, 23!; 7:4; 9:2, 10, 11, 15, 16; 10:9, 12, 13, 18; 11:7, 8; 17:18, 19; 19:4; 20:10, 19; 21:8, 14, 16, 20, 23, 28; 22:8, 14; 24:5, 9, 23; 25:4, 8(bis), 13, 16; 26:21; 27:8, 13, 10; 28:1; 29:7; CB 1:2, 6, 7, 18; 3:6; 4:8, 10; 5:15; 7:24, 15; 12:26; 13:5; 14:15, 17; 16:10, 18; 18:15; 19:18, 19; 20:20; 21:20; 22:4; 23:1, 18; 24:5, 11, 9, 14; SB 8:44; 9:19, 25

Averbeck 740 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

– BFE B. 5(a); 19(e); 20(d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

– Attinger, *ZA* 88, 164-95, «ciel»

InEb. 10, 13, 24 sq., 65*, 7, 120, 122, 156. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

– “heaven(s), sky”: A 212 (C,F); C 114 (broken)

Flückiger, *Urnamma* p. 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

- Volk, InŠuk., Z. 15, 16, 112 (K), 113 (K), 160, 161, 252, 282, 283; S. 21, S. 43, S. 138, S. 158, S. 204; A 109, A 114, A 125, A 550, A 596, A 842 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]
- Zgoll, Nin-me-šara, Z. 12, 59, 123 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]
- = ^d*a-num* “le Ciel”; vgl. Z. 70, 75, 145 als Obj. zu bad, 162, 169, 178, 181 [vgl. *úr an-na*], 182, 253 ànše, 373 R-gin₇ = *ki-m*]a *a-nim*, 406 an-gin₇
Lugale 19; 26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]
- an-na, “of above”, ”of heaven”; in TN’s
Edzard, CM 7, S. 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]
- in X: AN.X in ED lexical texts not for tin or iron
Selz, CM 7, S. 189 n. 45 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]
- zum Anfang von van Dijk, Lugale
Geller, BSOAS 48 (1985) 215f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]
- “writing an-né-e for an-né”
Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 159:33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]
- an-bad-da “as corresponding to *šamê nesûti*”, “remote heaven”
Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 164:3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]
- als Vater Šulgis, Urnirurtas – weiterhin keine Herrscher als Söhne Ans bekannt
Sjöberg, OrSuec. 21 (1972) 94f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]
- “Himmel” (in der Kosmogonie personifiziert)
Sallaberger, RIA 10, 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]
- s. á an zú-lum, amar bānda^{da} an-na, banšur [banšur-an-na], bára, dāra, dumu [dumu-zi-le-an-gal-la], dumu-an-na, é-an-gin₇, é-an-gin₇-kù-ga, é-an-ki, é-an-na, é-dur-an-ki, é-gir₁₄-zal-an-ki, é-ḫi-li-an-na, é-ki-tuš-gal-an-na, é-kun₄-an-kù-ga, égi-zi-an-na, egir an-na, en-me-zi-an-na (PN), ^dgá-tùm-du₁₀, ^dḡeštin-an-na, ḡišgal an-na, gu₄-an-na, išib an-na, ^dišib-nun-an-na, ki-an-na, ku-li-an-na, kù-an, KUR UGN, ^dlú-lál, má [má-an-na], má-šu-nir-an-na, me-an-ki, na-RI, ^dNin-an-si₄-an-na, ^dNin-dam-an-na, ^dNin-me-an-na, ^dnin-ḡiš-ḫur-an-na, ^{mul}sipa-zi-an-na, šu-nir, ^dŠu-zi-an-na, ub-da-an-ki, ubur, UD UGN, ús, uš an-ta, zi(-d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

AN

ES für áḡ (:náḡ) “etwas”

Krecher, HSAO 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

Lesung in akkad. PN

Goetze, JCS 23, 44 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

Lesung in akkad. PN

Owen, Or 40, 399 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

zur Wiedergabe von ~a; a-ḡál : an-ḡál

Edzard, SRU 44 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

= sa₈, Erklärung der Entwicklung

MSL 9, 146 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

aB, Mari; für *i-lí/i-la*; Lit.

Nakata, Orient 11, 16⁺⁸ [AfO 25 (1974/1977) 421]

in AN ba-su₈-ge-eš, unklar

Sjöberg, AfO 24, 42 zu 59 [AfO 25 (1974/1977) 421]

Lesung, Abū Šalābīḥ s. UD [AfO 25 (1974/1977) 421]

zur Lesung in PN wie Dagan-AN (Gleichsetzung, lies Ilâ oder El, “Dagan ist ...”); steht auch für *ilī* “mein Gott”

Finet, Mélanges Armand Abel 70ff. [AfO 27 (1980) 409]

zur Lesung

Nakata, Deities in the Mari Texts 222ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

in Ebla, in Liste NAGAR, gu-kak, gefolgt von AN-gu-kak; dim von AN- dim etc.

Pettinato, MEE 3, p. 73 [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

“Eisen” (“Himmel(metall)”); auch KÛ.AN (^{kù}AN) und an-na (dieses auch Zinn)

Vaiman, AfO Beih. 19, 33ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

in Metallbezeichnung

Ĥruška, ArO 52, 210 [AfO 33 (1986) 357]

Abschnitt AN in Vokabularen aus Ebla

Lambert, Bilinguismo 393ff. [AfO 34 (1987) 300]

“Regen”, für ŠÈG in astronomischen Texten

Sachs und Hunger, Diaries I, 28 [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

→ kunga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

= sag?, in: AN ki NE

BFE B. 20f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

s. lú-gi-AN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

Unklares, Verschiedenes || obscure: C 94 || 95; F 46; CU 9; 14; 71; Ni. 4375 iv 15'; s. LAGAR.AN.IGI²

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

in archaischen lexikalischen Listen, für dingir “god”

Ross, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 238-240 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

an...

Termini für Himmel: an-šà, an-ùn-na

Horowitz, MC 8, 247ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

AN-

in AN-gam-gam, vgl. giš-gam(-gam)

Sollberger, ARET 8, p. 51f. [AfO 35 (1988) 335]

AN.A.MAL

= *il-a-ba₄*

Grayson u. Sollberger, RA 70, 122 [AfO 25 (1974/1977) 421]

AN.AB×ĤA.DU.TA.UD

GN, Kontext: Nanše in Götterlisten

Heimpel, RIA 9, 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

an-am

- dumu DINGIR-x-me[?]-a

Walker, in: Collon, Cylinder Seals III, 193: 533 [AfO 35 (1988) 335]

AN-àm

KN, Uruk, gelesen Dingir-àm

Kraus, Mensch 30 [AfO 25 (1974/1977) 421]

AN.AN

> NAB

Edzard, ZA 55, 101⁵³ [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

in KAV 64 v 6 u. a., Zshg. mit Elôhim, *El 'Elyôn*

Dossin, Festschrift Böhl 97 [AfO 25 (1974/1977) 421]

in aAkk. PN; für /Ĥil/ = Enlil?

Jacobsen, Finkelstein-Gedenkschrift, 115⁺¹⁵ [AfO 27 (1980) 409]

in Namen *-ilān* (*i-ba-AN.AN*)

Stol apud van Lerberghe, Zikir šumim 251 zu 27 [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

in vorsargonischen Personennamen

Westenholz, ARES 1, 103 [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

Wz. “?”

FAOS 8 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

s. é-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

AN+AN-

aSum; nam_x-, für Prohibitiv na-

Alster, Instructions 117 [AfO 25 (1974/1977) 421]

AN.AN.AN

Ebla = “MUL”

HSAO 2 121 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

s. níĝ-R, SAĜ×ĤA [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

AN.AN.AN.AN

= mul-mul?

Fronzaroli, NABU 1991/49 [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

AN.AN
AN.AN mul

Archi, NABU 1988/44 [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

AN.AN-gal

Var. von abgal = NUN.ME, Lesung (n)ab_x-gal?

TCS 3, 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

AN.AN.INANA

(und) Nanāja

J. Westenholz, CM 7, 67⁸² [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

zwei Götter, An und Ištar

Wilcke, AOAT 247, 414f. [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

AN.AN.INANNA

s. AN-^dINANNA [AfO 35 (1988) 335]

AN.AN.MAR.TU

lies *ilum-^dmar-tu*

van Dijk, Or 42, 504¹⁴ [AfO 25 (1974/1977) 421]

s. ^dMAR.TU [AfO 27 (1980) 409]

als Ilā-Amurrim zu deuten?

Frankena, SLB 4, 76 [AfO 27 (1980) 409]

^ddingir-MAR.TU, *il-Amurri(m)*

Richter, SCCNH 9, 135ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

“(divine name) The God of the Amorites”, vielleicht mit Marduk zu identifizieren

Sharlach, SCCNH 12, 98 [AfO 52 (2011) 683]

GN || = → ^dMAR-tu??

Edzard, RIA 7, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

AN.AN.NISABA

lies ^dNanibgal (statt Limet, Anthroponymie Nisaba)

Bauer, WeOr 6, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

AN.AN.SAG

= DÚL? = *ekallu*, Susa

Labat, MDP 57, 76 [AfO 25 (1974/1977) 421]

AN.AN.(ŠE.)NAGA

GN, Epithet oder Alternative zu Nisaba, Lesung aus Proto-Diri: na-ni-ib-gal

McEwan, RIA 9, 151 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

^{an}an_x(IM)-dugud

→ AN.IM.DUGUD [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

an-ba

anba [LITTER] (6 instances: Old Babylonian) wr. an-ba “litter, rubbish” Akk. *ḫāmū* “chaff, rubbish” [ePSD updated 06/26/06]

litter [noun] (AN-BA) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

anba [LITTER] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: an-ba. Written forms: an-ba. 1. litter, rubbish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-ba(-r)

→ an-bar₇ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

an-bad

abad [SHELTER] (1 instance: Old Babylonian) wr. á-bàd; an-bad “shelter” Akk. *tabinu* “shelter, stall” [ePSD updated 06/26/06]

an-bad-rá

in: lugal R; Lit.

Cooper, Angim dimma p. 111 zu 65-67 [AfO 27 (1980) 409]

an-bàd

anbad [HEIGHTS] wr. an-bàd “heaven’s heights” [ePSD updated 06/26/06]

an-BÀD

TCS 3, 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

an-bar

anbar [IRON] wr. an-bar “iron” Akk. *parzillu* “iron” [ePSD updated 06/26/06]

anbar [SIDE] (2 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. an-bar “side of heaven” [ePSD updated 06/26/06]

limit of heaven [noun] (AN-BAR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

anbar [IRON] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: an-bar. Written forms: an-bar. 1. iron (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Mittag”

TCS 3, 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

“Eisen”

– AN.BAR “iron”, in Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 128 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

– an-bar

Joannès, RIA 8, 98 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

– an-bar-sù(-ga)

Joannès, RIA 8, 98 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

an-bar-bar

in Gud. Cyl. A XXV 2-4, ist zu verbinden mit an-bar

TCS 3, 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

“die äußeren Himmel”

– CA 25:3, “the outer limits of heaven

Averbeck 740 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

– an-bar, Attinger, ZA 88, 164-95, «confins du ciel»

InEb. 67*. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

an-bar-sù-a

an-bar hier nicht “Eisen”

TCS 3, 85f. [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

Wilcke, Lugalbanda 59²¹² [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

an-bar-sug₄

anbarsug [IRON] (3 instances: Old Babylonian) wr. an-bar-sug₄ “iron” Akk. *parzillu* “iron” [ePSD updated 06/26/06]

iron [noun] (AN-BAR-SUD) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

an-bar₇

anbar [MID-DAY] (28 instances: Old Babylonian) wr. an-bar₇ “mid-day” Akk. *kararû* “midday heat”; *mušlālu* “siesta(-time); midday” [ePSD updated 06/26/06]

midday [noun] (AN-NE) {freq. 26} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

anbar [MID-DAY] (N) (15 instances: Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [1]; unknown [3].) Base forms: an-bar₇. Written forms: an-bar₇. 1. mid-day (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Mittag

– an-ba-ra CA 17:9, S. 649²⁹⁵ unorth.

Averbeck 740 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

– e-bar₇-gána CA 11:27

Averbeck 745 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

– an-ba(-r) “mittags”, Ur III

UAVA 7, 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

– Volk, InŠuk., Z. 111 (K), 159, 281; A 713 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

– an-bar₇-ka, “Mittagszeit”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

– = *mušlālu*

Sjöberg, Or. 39 (1970) 97 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

– = *urru*, *mušlālu*, *kararû* “Mittagsglut”; vgl. TCS 3, Z. 165

Sjöberg, Or. 35 (1966) 301f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

– Preis auf den Mond, der auch dann sichtbar sei

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 164:5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

an-bar₇(-gán)

Belege, Disk.

Bruschweiler, Inanna, 113 [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

an-bar₇-gána

midday [noun] (AN-NE-GÁN) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

anbarkar [MID-DAY] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: an-bar₇-gána. Written forms: an-bar₇-gána. 1. mid-day (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-bar₇-kár

anbarkar [MID-DAY] (10 instances: Old Babylonian) wr. an-bar₇-kár “mid-day” Akk. *kararû* “midday heat”; *mušlālu* “siesta(-time); midday” [ePSD updated 06/26/06]

AN.BIR

ON || GN: Cadaster B iii 9; 10

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

AN.BU

Herrscher von Mari nach der sumerischen Königsliste; in Ebla *a-nu-bu_x*(KA)?

Alberti, NABU 1990/124 [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

AN.BU/AN.SUD

KN, Mari; = *Illum-pû*

Kupper, RLA 5, 62f. s. v. *Illum-pû* [AfO 25 (1974/1977) 421]

an-buluĝ

e. Werkzeug aus Eisen

Joannès, RIA 8, 109 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

AN-^dINANNA

Kult in Uruk, übertragen nach Kiš

Falkenstein, YOS 13, 11 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

GN, aB, Belege

Stol, JCS 25, 217 [AfO 25 (1974/1977) 421]

AN-^dINANNA

Uruk, aB; = Inanna/Eštar; Stadtgöttin; Heiligtum Eanna

Charpin, NABU 1994/39 [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

AN-^dINANNA(-unu^{ki})

eine Gottheit, nicht “An (und) Inanna”; Lesung unklar

Charpin, Clergé 404ff. [AfO 35 (1988) 335]

AN-^dKIŠ.UNU.GAL

→ ^dKIŠ-eri₁₁-gal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

an-da

zu Pettinato, Menschenbild, S.50; ist nicht dingir-da

Lambert, BSOAS 35, 134f. [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

für an-ta “oben” oder Verbalpräfixkette?

BFE B. 9(d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

an-da-ĝál

andaĝal [EXALTED] (7 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. an-da-ĝál “exalted” Akk. *elû* “high; tall; exalted”; *šaqû* “to be(come) high, elevated” [ePSD updated 06/26/06]

ĝal [BE] (V/i) (119 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [11].) Base forms: gal^lĝál; ĝál; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. Written forms: al-ĝál-la; an-da-ĝál; e-da-ĝál; i-ĝál; mu-da-ĝál; nu-al-ĝál-la; nu-an-da-ĝál; nu-e-da-ĝál; nu-i-ĝál; nu-mu-da-ĝál; nu-ĝál; nu-ĝál-la; nu-ĝál-ĝu₁₀; ^{gal}ĝál; ĝál; ĝál-la; ĝál-la-a; ĝál-lá; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. 1. be (101×/85%) 2. to have (18×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-da ki-bi-da

unklar

Kramer, ANES 5, 245 [AfO 25 (1974/1977) 421]

an-da nam-tar

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

An-da₅-si

PN, aSum

Goetze, JCS 23, 44 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

an-daḥ-šum

andahšum [PLANT] (2 instances: Old Babylonian) wr. an-daḥ-šum “a plant” Akk. *andahšu* “(an alliacious plant)” [ePSD updated 06/26/06]

andahšum [PLANT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: an-daḥ-šum; an-saḥ-šum^{sar}; daḥ-šum^{sar}. Written forms: an-daḥ-šum; an-saḥ-šum^{sar}; daḥ-šum^{sar}. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-dar

Ur III, unklar

Civil, JCS 32, 231 zu 2' [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

an-dé

de [POUR] (V/t) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [24]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [3]; unknown [9].) Base forms: dé; dé-dé; di. Written forms: an-dé; an-dé-a; ba-an-dé; ba-an-dé-e; dé; dé-a; dé-dé; dé-dé-a; dé-ma-ni; di; im-dé-a; nu-dé; nu-dé-a; ud-dé. 1. to pour (86×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-dé-a

de [POUR] (V/t) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [24]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [3]; unknown [9].) Base forms: dé; dé-dé; di. Written forms: an-dé; an-dé-a; ba-an-dé; ba-an-dé-e; dé; dé-a; dé-dé; dé-dé-a; dé-ma-ni; di; im-dé-a; nu-dé; nu-dé-a; ud-dé. 1. to pour (86×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-dè-na

→ an-eden(-na) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

an-de₆

de [BRING] (V/t) (12 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: de₆; de₆-de₆; di₆^{di-di}di₆; me-en-dè. Written forms: DU; an-de₆; de₆-de₆; di₆^{di-di}di₆; ì-de₆; me-en-dè; mu-un-de₆. 1. to bring (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-dil_x(DÛL)

an-dil_{x/y} → an-dùl [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

an-dím-dím

andimdim [CRAFTSMAN] (30 instances: Ur III) wr. an-dím-dím “a craftsman” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

an-dirig

dirig [EXCEED] (V/i) (54 instances: Old Babylonian [20]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; unknown [21].) Base forms: dirig; ^{di-ir}dirig. Written forms: an-dirig; an-dirig-ge-eš; dirig; dirig-bi; dirig-ga; hé-dirig; íb-dirig-ga; íb-dirig-ga-e-meš; nu-ub-dirig; ^{di-ir}dirig. 1. (to be) abundant (1×/2%) 2. (to be) more than (V/t) (1×/2%) 3. exceed (52×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-dirig-ge-eš

dirig [EXCEED] (V/i) (54 instances: Old Babylonian [20]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [7];

Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; unknown [21].) Base forms: dirig; ^{di-ir}dirig. Written forms: an-dirig; an-dirig-ge-eš; dirig; dirig-bi; dirig-ga; ḫé-dirig; íb-dirig-ga; íb-dirig-ga-e-meš; nu-ub-dirig; ^{di-ir}dirig. 1. (to be) abundant (1×/2%) 2. (to be) more than (V/t) (1×/2%) 3. exceed (52×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AN-dù

s. áš-dù [AfO 25 (1974/1977) 421]

an—dúb

“to make heaven tremble”: A 205

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

an-dul

→ an-dùl [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

an-dùl

andul [SHADE] (50 instances: ED IIIa, ED IIIb, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. an-dùl; an-dul₇ “shade” Akk. *šulūlu* “roof, canopy, shelter, aegis, protection” [ePSD updated 06/26/06]

(protective) shade [noun] (AN-SAGgunû) {freq. 24} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

andul [SHADE] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: an-dùl; an-dùl^{sar}; an-dul₅; ^{ĝeš}an-dul; ^{ĝeš}an-dùl. Written forms: an-dùl; an-dùl^{sar}; an-dul₅; ^{ĝeš}an-dul; ^{ĝeš}an-dùl. 1. shade (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Ur III-PN, mit dingir-, nin-šubur-, suen-

Owen, ZA 70, 183 zu III 11'-13' [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

Durand, Festschrift Kupper, 161¹³ [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

“Bildnis, Bildwerk”, nicht unbedingt Statuette, auf Relief (?)

Waetzoldt, Gedenkschrift Cagni, 1135ff. [AfO 50 (2003/2004) 608]

“Schirm, Schutz” *andullu*

– FAOS 6 31 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

– CA 3:14; 29:11 protective canopy

Averbeck 740 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

– Attinger, ELS 158²²¹, 438 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

– an-dil_{x/y}, Attinger, ZA 88, 164-95, «protection»

InEb. 123. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

– an-dul = *andullu*, *ulūlu*. R éren-na “der Schutz der Truppen”

Sjöberg, Or. 35 (1966) 294 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 55]

– Ebla “Statue”

Archi, Iraq 61, 155 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

– HSAO 2 190 (a-d. babbar), 191, 197f., 257, 263 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

– an-dùl “dais” 214: 13; cf. *andullum*

ARM 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

– s. é-kur-an-dùl [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

AN.DÙL

s. *šalmu* [AfO 35 (1988) 335]

“Bildnis” (Ideogramm) *šalmu*

– Wz. = *šalmum* “Statue”

FAOS 8 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

- “statue”; spelled also ^(d)DÙL-DU, DÙL; s. ^dLugal-DÙL-DU, “the Lord Statue”; 204 n. 246 of Akkadian rulers
 Selz, CM 7, S. 194 n. 124 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

an-dùl—AK

“schützen, beschützen”

Attinger, ELS 438 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

an-dùl-aka

Falkenstein, ZA 56, 123 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

an-dùl—du₁₁(-g)

“schützen” || Hapax in LL

Attinger, ELS 438 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

an-dùl(-le)-eš/éš—AK

“als Schutz fungieren”

Attinger, ELS 438 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

an-dùl^{sar}

andul [SHADE] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: an-dùl; an-dùl^{sar}; an-dul₅; ^{ĝeš}an-dul; ^{ĝeš}an-dùl. Written forms: an-dùl; an-dùl^{sar}; an-dul₅; ^{ĝeš}an-dul; ^{ĝeš}an-dùl. 1. shade (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-dul₅

andul [SHADE] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: an-dùl; an-dùl^{sar}; an-dul₅; ^{ĝeš}an-dul; ^{ĝeš}an-dùl. Written forms: an-dùl; an-dùl^{sar}; an-dul₅; ^{ĝeš}an-dul; ^{ĝeš}an-dùl. 1. shade (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-dul₇

andul [SHADE] (50 instances: ED IIIa, ED IIIb, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. an-dùl; an-dul₇ “shade” Akk. *šulūlu* “roof, canopy, shelter, aegis, protection” [ePSD updated 06/26/06]

→ an-dùl [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

an-dungu

“Wolke”

Sjöberg, Festschrift Leichty, 405f. [AfO 52 (2011) 683]

an dungu

“bewölkter Himmel”

Wilcke, Lugalbanda 196 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

an-DUR

zu ú-sa₁₁-an

TCS 3, 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

AN.DUR

in PN, cf. ^ddu-ru; nicht ^dlāl

Lafont und Yıldız, TCTI 1, p. 264 zu 13 [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

An-durun-na

Epitheton von Enmešarra, Großes Band von R.

Borger, ZA 61, 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

an-e

freie Var. zu an-né

Hallo und van Dijk, *Exaltation* 41⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

an-eden

aneden [STEPPE] (34 instances: Old Babylonian) wr. an-eden “the high steppe” Akk. *ṣēru* [ePSD updated 06/26/06]

Falkenstein, *ZA* 57, 108 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

an-eden-na

|| é-a-ra-li(-k)

Heimpel, *JAOS* 92, 287 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

an-eden(-na)

“hohe Steppe”

Volk, *InŠuk.*, Z. 191 (K), 203; S. 45; A 291 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

an-eden-na (var. an-dè-na) dili dù-a “einsam in der oberen Steppe gebaut” (von der Stadt Keš) Edzard, *RIA* 5, 573 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

an-edin

high plain [noun] (AN-EDIN) {freq. 33} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

AN-EN-KI

s. ^dEN^{ki} (Pasquali) [AfO 52 (2011) 683]

an-ga

anga [MOREOVER] (3 instances: Ur III, unknown) wr. an-ga “moreover” Akk. *appūna* “moreover” [ePSD updated 06/26/06]

AN.GA

nA

Postgate, *Assur* 2, 102 [AfO 27 (1980) 409]

an-ga-àm

angam [CONSEQUENTLY] (13 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. an-ga-àm “consequently” [ePSD updated 06/26/06]

likewise [adverb] (AN-GA-A.AN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

angam [CONSEQUENTLY] (MA) (2 instances: unknown [2].) Base forms: an-ga-àm. Written forms: an-ga-àm. 1. consequently (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *appunāma*

Sjöberg, *JCS* 25, 126 zu 93 [AfO 25 (1974/1977) 421]

an-ga-meš

anga [MOREOVER] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: an-ga. Written forms: an-ga-meš. 1. moreover (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-gal

angal [SPOT] (1 instance: Old Babylonian) wr. an-gal; an-gal₅ “spot, marking” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

im Gegensatz zu ki-gal “Unterwelt”

TCS 3, 54 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

Wz. = Ištarān

Lambert, *Syria* 58, 179 zu II 9 [AfO 31 (1984) 286]

AN.GAL

in MAM 4, 52ff.

Sollberger, RA 63, 170⁺¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

s. ^dKA.DI [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

Gott von Dēr

Zadok, WeOr 16, 42ff. [AfO 35 (1988) 335]

s. Ištarān

Oelsner, AoF 22, 267¹¹ [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

in n/spB Personennamen

Jursa, Iraq 59, 108 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

Beaulieu, JNES 57, 313 [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

an-gál

gleichwertig mit ì-gál

Edzard, SRU 44 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

an-gal₅

angal [SPOT] (1 instance: Old Babylonian) wr. an-gal; an-gal₅ “spot, marking” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

an-gàr

anzagar [TOWER] (77 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. an-za-gàr; an-gàr “(fortified) tower” Akk. *dimtu* “tower” [ePSD updated 06/26/06]

an-gin₇—sig₇

an-gin₇—sa₇(-g) “to be azure like the heavens”: C 4*

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

s. an sa₇(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

an-gin₇—sù-ud

“to be far as heaven”: A 161

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

AN-gír^{mušen}

erengursi [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. eren?-gur_x(ŠE.ŠE.KIN)-si^{mušen}; AN-gír^{mušen}; X-na-kir₄-si^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

an-gu-la

Epitheton An’s

Hallo und van Dijk, Exaltation 57⁵¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

AN-GÚ×KAK

usan [EVENING] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [3]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: AN-usan; an-usan; an-usa_x(GÚ×KAK); an-ú-su₄-an; usan; usa_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an; ú-su₄; ú-su₄-an; ^dú-su₄-an. Written forms: AN-usan-x; AN-GÚ×KAK; an-usan; an-ú-su₄-an; usan; usa_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an-ta; ú-su₄; ú-su₄-an-ta; ^{an}usan; ^dú-su₄-an. 1. evening (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-gub-ba

anguba [DEITY] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. an-gub-ba “tutelary deity” Akk. *angubbû* “tutelary deity” [ePSD updated 06/26/06]

guardian deity [noun] (AN-DU-BA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Falkenstein, ZA 57, 111 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

→ diġir-gub-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

an-gûn

gunu [SPECKLED] (V/i) (37 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: gûn; gûn-gûn; gûn-gûn-nu; gûn-nu. Written forms: an-gûn; gûn; gûn-a; gûn-gûn; gûn-gûn-na-ab; gûn-gûn-nu; gûn-nu. 1. (to be) speckled, multicolored (37×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-gur-ru-uš

gur [TURN] (V/i) (21 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [3]; unknown [4].) Base forms: gur; gur-gur. Written forms: an-gur-ru-uš; gur; gur-gur; gur-ra; gur-ru-da-bi; gur-ru-dam; ma-an-gur; nu-ub-gur. 1. to turn, return, come back (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-gur₄

→ engur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

an-ġá

anġa [HOWEVER] (1 instance: Old Babylonian) wr. an-ġá “however” [ePSD updated 06/26/06]
however [adverb] (AN-GÁ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

an-ġi₆

anġi [ECLIPSE] (1 instance: Old Babylonian) wr. an-ġi₆ “eclipse” [ePSD updated 06/26/06]
eclipse [noun] (AN-MI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

an-ġír

e. Werkzeug aus Eisen
Joannès, RIA 8, 109 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

AN.ID.NI.IG mar-tu

GN?

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

AN.IM.DUGUD

Lesung Anzu

Cooper, JCS 26, 121 [AfO 25 (1974/1977) 421]

^{an}an_x(IM)-dugud “Heavy Cloud” = lion-headed eagle (Mischwesen); = *anzû*

Wiggermann, RIA 8, 243 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

AN.IM.DUGUD^{mušen}

zur Lesung: /zu(-d)/ und /anzu(-d)/ im Sumerischen, /zû/ und /anzû/ im Akkadischen
Alster, RA 85, 1ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

AN.IM.MI^{ki}

Edzard, RIA 5, 608 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

AN.IM^{mušen}

anzud [EAGLE] (28 instances: ED IIIb, Ur III) wr. ánzud^{mušen}; anzud^{mušen}; AN.IM^{mušen} “a mythological eagle” Akk. *anzû* “Anzû; lion-headed eagle” [ePSD updated 06/26/06]

an-imin-bi ki-imin-bi

“sieben Himmel, sieben Erden”

van Dijk, YOS 11, p. 44 zu 67 [AfO 35 (1988) 335]

AN.IŠ

ANİŠ [PLANT] wr. AN.IŠ “a plant?” [ePSD updated 06/26/06]

AN.KA

s. é-ki-AN.KA [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

AN.KA.[MA]R.ZA

CB 6:9 “?”

Averbeck 740 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

^{an}kal-^{an}kal

→ AN.KAL.AN.KAL [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

AN.KAL.AN.KAL

^{an}kal-^{an}kal CB[A] 4:8; Jacobsen, Harps 392 [nin išib ^dLama digir kal-la] queen and lustration-priestess, guardian angel and dear tutelary deity

Averbeck 757 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

lies digir kal- digir kal ? (Pluralorthographie wie in Kiš und Ebla?)

Wilcke, priv. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

AN.KAL(.AN.KAL)

→ ^dlamma, ^dalad/álad [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

AN.KAL×BAD

→ ^dalad/álad [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

an-kár

ankar [WEAPON] (9 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. á-an-kár; enkar; an-kár; en-kár; á-kár “a weapon” [ePSD updated 06/26/06]

an-kár(ÉŠ)

ankar [WEAPON] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: an-kár(ÉŠ); á-kár; enkar. Written forms: an-kár(ÉŠ); á-kár; enkar. 1. a weapon (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-kára

→ enkara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

an-ki

anki [UNIVERSE] (6 instances: ED IIIa, ED IIIb) wr. an-ki “the universe, heaven and earth” [ePSD updated 06/26/06]

anki [UNIVERSE] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: an-ki. Written forms: an-ki. 1. the universe, heaven and earth (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Himmel (und) Erde”

– an 2.; s. ON é-me-ḫuš-gal-an-ki

FAOS 6 30 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «ciel et terre, univers»

InEb. 7, 66; 88-90. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

– “heaven and earth, universe”: C 30

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

– “universe”

Edzard, CM 7, S. 162f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

– an-ki šú-a (= *siḫip šamê u eršeti*)

Sjöberg, ZA 63 (1973) 23:11' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

– an-ki šú-a für *siḫpu* [vgl. AHw. *sehpu*]

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 171:16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

- VE: = *si-li-sa-a* (myth. Interpr. /širš-ā(n) “die beiden Wurzeln”) und *si-bi-lum* (zu *špl “tief, unten”) HSAO 2 330, 351 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]
- s. *diĝir an-ki(-k)*, *dur-an-ki* (ON), *é, ki, lugal R, mar-uru₅ an-ki* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

AN.KI

Opfer für A.

Selz, ASJ 12, 129 [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

an ki-da gá-gá

unklar

Sjöberg, ZA 63, 45 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 421]

AN.KI.LÚ.ALIM

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

an-ki lugal [..]

“lord of heaven and earth [..]” (ep. Enlil/Nunamnir): B3

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

s. *lugal-an-ki* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]**an-ki—šú**

“to cover heaven and earth”: C 30

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

an-ki-šú-aankišua [UNIVERSE] wr. *an-ki-šú-a* “the extent of heaven and earth” Akk. *siḫip šamê u eršeti* “the extent of heaven and earth” [ePSD updated 06/26/06]= *siḫip šamê u eršeti*, Lit.

Sjöberg, ZA 63, 23 zu 11' [AfO 25 (1974/1977) 421]

an-KU-lá

Hallo, JCS 21, 98f. [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

(AN).KU.ŠI

med., unklar

Civil, JNES 33, 337⁺¹¹ [AfO 25 (1974/1977) 421]**an-kù(-g)**

“brilliant heaven”: F 50

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

an-kù-ge tu-da

“den der leuchtende An gezeugt hat” = Martu

Edzard, RIA 7, 435 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

AN.KU₁₀

Rochberg, Festschrift Leichty, 343 [AfO 52 (2011) 684]

an-kud

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: *gu-da*; *ku*; *kud*; *kud-da^{sar}*; *kud-kud*; *kud-ta^{sar}*; ^{ku-ud}*kud*. Written forms: *al-kud*; *al-kud-da*; *al-kud-x*; *an-kud*; *gu-da*; *ḫé-en-kud-ru-ne*; *in-na-an-kud*; *ku*; *kud*; *kud-da*; *kud-da^{sar}*; *kud-dè*; *kud-kud*; *kud-kud-du*; *kud-rá*; *kud-ru*; *kud-ta^{sar}*; *kud-ĝu₁₀*; *kud-šè*; *nu-kud*; *nu-kud-da*; ^{ku-ud}*kud*. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AN.KUR

s. ^dA-*nu-bu* [AfO 25 (1974/1977) 421]

an-kúr

nur jüngere Version, akk. *ana muš-tap-tu-ti-ka*; älter: am kur-...; Anrede des Feuersteins
Lugale 550 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

an-lá

la [HANG] (V/t) (193 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [72]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; unknown [14].) Base forms: la; lál; lá; lá-lá. Written forms: an-lá; ba-da-lá-e; ì-lá-e; la; lal; lál; lá; lá-a; lá-e; lá-lá; lá-ĝu₁₀. 1. hang (147×/76%) 2. to bind (41×/21%) 3. weigh (5×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AN.LAK 397-ru

Einleitungsformel

BFE B. 29; 197 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

AN.LIM

für *ilâni*

Nougayrol, Ugaritica 5, 35 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

an-lú-gu-la

s. ^dlú-gu-la [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

an lugal

“king An” : A 209

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

an-ma

enna [UNTIL] (129 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. en-na; an-ma; en; en₇ “until, up to” Akk. *adi* “until, as far as” [ePSD updated 06/26/06]

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 261 [AfO 52 (2011) 684]

an-má-dul

Römer, AOAT 232, 388 [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

an-mar-šu

e. Werkzeug aus Eisen

Joannès, RIA 8, 109 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

AN.MAR.TU

= ^dMAR.TU = *Amurram*

Stol, Studies 88f. [AfO 25 (1974/1977) 421]

s. a. AN.AN.MAR.TU [AfO 25 (1974/1977) 421]

an-me-a

→ d.a-me-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

AN.MI^{mušen}

Alster, JCS 24, 122⁺¹⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

AN.MI.MUŠEN

= Anzu

Pettinato, JCS 31, 117 [AfO 27 (1980) 409]

AN.MUŠ.KUŠU

uruh [PRIEST] (1 instance: ED IIIb) wr. ùĜ.MUŠ; ùĜ.AN.MUŠ; ŠITA.AN.MUŠ; AN.MUŠ.KUŠU “a priest who performs funerary rites” [ePSD updated 06/26/06]

an-na

- ana [UPPER] (3 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. an-na “upper” [ePSD updated 06/26/06]
- anna [APPROVAL] (5 instances: Old Babylonian) wr. an-na “approval, ‘indeed’” Akk. *annu* “(word of) consent, assent, approval” [ePSD updated 06/26/06]
- anna [METAL] (144 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. an-na “tin or lead” Akk. *annaku* “tin; lead” [ePSD updated 06/26/06]
- approval [noun] (AN-NA) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
- an [SKY] (N) (58 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [27]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [13]; Hellenistic [2]; unknown [9].) Base forms: an; ^{ĝeš}an. Written forms: an; an-na; an-né; an-ta; an-šè; ^{ĝeš}an. 1. crown (of a tree) (2×/3%) 2. ear (of barley etc.) (1×/2%) 3. sky, heaven (54×/93%) 4. upper (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
- ana [UPPER] (AJ) (26 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: an-na. Written forms: an-na. 1. upper (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
- anna [METAL] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: an; an-na. Written forms: an; an-na. 1. tin or lead (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
- s. AN [AfO 29/30 (1983/1984) 405]
- in eblaitischem Brief
Shea, OrAn 23, 154 [AfO 34 (1987) 300]
- in an-na a-bár als Angaben des Materials von Gründungsurkunden nicht ein Metall (“pewter”), sondern “Zinn” (und) “Blei”
Bjorkman, OLP 18, 87ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 347]
- “was” *mînu*
– für a-na “was”
BFE B. 9(f); 224 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 20]
- syll. → a-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]
- AN.NA**
annukum “Zinn”, aA
Larsen, ACP 3¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 30]
- mA “Blei”, nicht “Zinn”
Freydank, Festschrift Diakonoff 74²⁷ [AfO 29/30 (1983/1984) 405]
- in Ebla “Zinn”
Waetzoldt, Lingua di Ebla 366f. 373ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 405]
- Beträge von Zinn und Bronze in Blei umgerechnet, in festem Verhältnis
Freydank, Festschrift Diakonoff 68ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 405]
- mA AN.NA; als Wertmesser
M. Müller, Festschrift Diakonoff 272ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 405]
- nicht “Arsen”, sondern “Zinn”
Waetzoldt, OrAn 23, 1 [AfO 33 (1986) 357]
- li-ú* AN.NA; *i-na 3 li-i ša* AN.NA u. a.
Limet, ARMT 25, Nr. 16; Rd. 1 u. ö. [AfO 35 (1988) 335]
- in Nuzi nicht Zinn!
Powell, AoF 17, 87 [AfO 40/41 (1993/1994) 450]
- in archaischen Texten dafür AN, “Zinn”?
Englund und Nissen, ATU 3, 34⁺⁶⁰ [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

zu AN.NA.BABBAR “Zinn” und AN.NA *abāru* “Blei”

Faist, AOAT 265, 63ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

“Zinn” *annaku*

– hier: “Eisen”, || KÙ.AN (*amūtum*)

FAOS 8 125 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

– CA 16:28; 28:14, 21; CB 5:21; 14:13; 18:20

Averbeck 740 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

– nagga SB 7:51

Averbeck 764 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

– ES-Entspr.

Schretter 145:10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

– “étain”; soll das Gebirge schmelzen

Lugale 403 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

– “tin”, in Koeffizientenlisten; *ru-ug-qum ša R* “a sheet of R”

Robson, OECT 14, 126ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

– an-na

Joannès, RIA 8, 98 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

– an-na-babbar

Joannès, RIA 8, 98 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

– nagga-si-ga (PN)

MEE X 21 Rs. VI 12 [sic!] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

– AN.NA-si-ga (PN) entspr. nagga-si-ga || URUDU-si-ga

MEE X 21 Rs. VI 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

– an-na “étain” (*annakum*)

ARM 24 104: 4, rev. 4; 108: 4; 109: 4; 110: 1; 114: 2; 202: 1; 207: 1; 278: rev. 6, 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

– s. áĝ-na ES, igi-gub [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

An-na-bí-du₁₁

PN, s. Nin-ĝá-bí-du₁₁

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 Anm. 133 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

An-na(-bí-kúš)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

an-na—ê

“to rise in the sky” (said of Utu): A 14

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

an(-na)—e₁₁

“himmelwärts, aufwärts steigen”, von einem Baum: “erklimmen”

Volk, InŠuk., Z. 73 (K); S. 177 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

s. an(-šê)—e₁₁ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

an-na kú

Sjöberg, ZA 63, 4: 50 [AfO 25 (1974/1977) 421]

an-na-zabar

Foster, ASJ 19, 56 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

an-na zabar

in ASJ 19, 53ff.; wirklich “tin bronze”

Potts, NABU 1999/95 [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

an-NE

“Mittag”, Glosse bi-ir, ~ an-bar

Hallo und van Dijk, Exaltation 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

“Mittag”

Nougayrol, RA 67, 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

“Mittag”

Sjöberg, Or 35, 301f.⁺¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

“Mittag”, Lesung, an-bar_x/bir_x

TCS 3, 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

an-NE-gâna

gi-R = *mūša u urra*; e-NE-gâna in Gud. Cyl. A XI 26

TCS 3, 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

an-NE-ke₄

Hallo und van Dijk, Exaltation 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

an-né

an [SKY] (N) (58 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [27]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [13]; Hellenistic [2]; unknown [9].) Base forms: an; ^{ĝes̄}an. Written forms: an; an-na; an-né; an-ta; an-šè; ^{ĝes̄}an. 1. crown (of a tree) (2×/3%) 2. ear (of barley etc.) (1×/2%) 3. sky, heaven (54×/93%) 4. upper (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

freie Var. zu an-e

Hallo und van Dijk, Exaltation 41⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

an-né-ba-du₇

PN || “er ist (vor Freude) bis zum Himmel gesprungen”

Edzard, RIA 9, 96, 97 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

an-né-ĝar

ON || im Gebiet von Umma gelegen, dort Kult der → ^dnin-ur₄(-ra)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 510 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

an-né ús

Lit.

Kutscher, YNER 6, 119 [AfO 25 (1974/1977) 421]

an-ni

→ e-ne [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

an-ni-ba-tu

annibatu [ECSTATIC] wr. an-ni-ba-tu “an ecstatic” Akk. *mahhû* “ecstatic, prophet” [ePSD updated 06/26/06]

An-ni-ba-UL

PN, Ur III

Gelb, RA 66, 9 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

an-ni-ib-ti-ti

ti [DENIGRATE] (V/t) (14 instances: Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [9].) Base forms: ti-ti. Written forms: an-ni-ib-ti-ti; h̄é-ni-ib-ti-ti; mu-ti-ti; mu-un-ti-ti; na-an-ni-ib-ti-ti; nu-mu-ti-ti; nu-mu-un-ti-ti; nu-un-ni-ib-ti-ti; ti-ti; ti-ti-a; ti-ti-a-mu-ub. 1. denigrate (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-ni-in-e-en

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e;

me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; ḫé-im-e; ḫé-im-mu-e-ši-íb-bé; ḫé-ma-ni-íb-bé; ḫé-ma-ri-in-e; ḫu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-niḡin-na

e. Gebäude in Nippur, Bedeutung unbekannt

Klein, RIA 9, 533 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

AN.NIN.DUGUD

s. anzu(-d)^(mušen) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

an-nu-gal

→ ^den-nu-gi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

an-nu-ni-tum

é-gal, Nippur, Ur, Uruk

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

an-pa

anpa [ZENITH] (6 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. an-pa “zenith” Akk. *elat šamê* “zenith” [ePSD updated 06/26/06]

zenith [noun] (AN-PA) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

anpa [ZENITH] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: an-pa. Written forms: an-pa. 1. zenith (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lit.

Hallo und van Dijk, Exaltation 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

Gleichungen

TCS 3, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

“Himmelshöhe”

Volk, InŠuk., A 863 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

“Himmelszenit”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 112 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

s. an-úr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

AN.PI

“?” || unkl., evtl. ^dPI

MEE X 37 Vs. III 2ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

an-saḡ

sa [HALF] (N) (14 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: saḡ; ^{sa}saḡ. Written forms: an-saḡ; saḡ; saḡ-àm; ^{sa}saḡ. 1. half (13×/93%) 2. to halve (V/t) (1×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AN saḡ gi

unklar

Borger, BiOr 30, 167 ii 23 [AfO 25 (1974/1977) 421]

an-saḫ-šum^{sar}

andahšum [PLANT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: an-daḫ-šum; an-saḫ-šum^{sar}; daḫ-šum^{sar}. Written forms: an-daḫ-šum; an-saḫ-šum^{sar}; daḫ-šum^{sar}. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-samag₆

samag [BIRTHMARK] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: an-samag₆; sàmag. Written forms: an-samag₆; sàmag; sùmug. 1. birthmark (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-se₁₂

se [LIVE] (V/i) (8 instances: unknown [8].) Base forms: an-še; se₁₂; zé-a-al-ri. Written forms: an-se₁₂; an-se₁₂-eš; an-še; zé-a-al-ri. 1. plural stem of lug[to live] (of animals) (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-se₁₂-eš

se [LIVE] (V/i) (8 instances: unknown [8].) Base forms: an-še; se₁₂; zé-a-al-ri. Written forms: an-se₁₂; an-se₁₂-eš; an-še; zé-a-al-ri. 1. plural stem of lug[to live] (of animals) (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-si-an-na

TCS 3, 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

an-si₄-an-na

MN, Ur III; Hapax

Naster u. Sauren, OLP 4, 49 [AfO 25 (1974/1977) 422]

an-sig

anzag [HORIZON, BORDER OF HEAVEN] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: an-sig. Written forms: an-sig. 1. horizon, border of heaven (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-sig₇

an-sa₇(-g) || “azure heaven”: E 9' || F 14*

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

s. an-gin₇—sig₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

AN.SUD

s. AN.BU [AfO 25 (1974/1977) 422]

an-sur

a'ansur [SPADIX] wr. á-an-sur; á-an-zur; an-sur “spadix; broom of date spadices” Akk. *sissinnu* “date-palm spadix” [ePSD updated 06/26/06]

sur [PRESS] (V/t) (55 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [27]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [11].) Base forms: sur; sur-sur. Written forms: an-sur; sur; sur-ra; sur-re; sur-sur. 1. press (18×/33%) 2. sift (1×/2%) 3. to drip (5×/9%) 4. to press, squeeze (31×/56%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-ša

syll. für → an-šà(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

an-ša-ar

syll. für → an-šár [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

an-ša/ša₄-an^(ki)

ON Anšan

– SB 6:64

Averbeck 740 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

– an-ša/aš₄-an^(ki) GN Anšan: CU 130

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

– an-ša₁₀-an^{ki} syll.

Wilcke, SBAW 2000/6, 75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

an-šà(-g)

“innerer Himmel, Himmelsinnere”

– archaische Bildung, 156

Attinger, ELS 153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

– an-ša

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 181:MA I 57 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

– “midst of the sky”: C 8

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

– Volk, InŠuk., S. 183; A 857, A 937 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

an-šag₄

anšag [HEAVEN] (44 instances: Old Babylonian) wr. an-šag₄ “the interior of heaven” Akk. *qereb šamê* “the interior of heaven” [ePSD updated 06/26/06]

interior of heaven [noun] (AN-ŠĀ) {freq. 44} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

anšag [~HEAVEN] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: an-šag₄. Written forms: an-šag₄.

1. the interior of heaven (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Steinkeller, Gedenkschrift Moran, 19⁺¹⁹ [AfO 52 (2011) 684]

an-šár

anšar [HEAVEN] (4 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. an-šár “the entirety of heaven” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

entirety of heaven [noun] (AN-ŠĀR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

anšar [~HEAVEN] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: an-šár. Written forms: an-šár.

1. the entirety of heaven (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Himmelskreis”

– CA 11:3 “the whole heaven”

Averbeck 740 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

– an-ša-ar

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 169, 173: MA IV 1, 170: MA IV 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

AN.ŠĀR

GN, Schreibung, Datierung

van Driel, Cult 49 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

> gr. Ἀσσοράροχος

Dossin, OLP 6/7, 212f. [AfO 25 (1974/1977) 422]

PNN, neubabyl.; Varianten u. a. lugal, ^d*iš-tar*; also (*iš*)šār-
Bongenaar, MOSt. 2, 86⁵⁴ [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

s. *Pān-AN.ŠĀR-lūmur* [AfO 50 (2003/2004) 608]

für Aššur, Zeit Tukultī-Ninurtas I.

Lambert, NABU 2002/75 [AfO 52 (2011) 684]

Wz. “?”

FAOS 8 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

An-šár-gal

GN; mit Deutung

Jacobsen, Image 115 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

an-še

se [LIVE] (V/i) (8 instances: unknown [8].) Base forms: an-še; se₁₂; zé-a-al-ri. Written forms: an-se₁₂; an-se₁₂-eš; an-še; zé-a-al-ri. 1. plural stem of lug[to live] (of animals) (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Ähre” || in: še R

Powell, BSA 1 65 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

syll. für → anše [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

an-šè

an [SKY] (N) (58 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [27]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [13]; Hellenistic [2]; unknown [9].) Base forms: an; ^{šes}an. Written forms: an; an-na; an-né; an-ta; an-šè; ^{šes}an. 1. crown (of a tree) (2×/3%) 2. ear (of barley etc.) (1×/2%) 3. sky, heaven (54×/93%) 4. upper (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *eliš*

Castellino, ZA 53, 129 zu 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

= *eliš*

Landsberger, JNES 14, 149⁺³⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

= *eliš*, neben ki-šè = *šapliš*; Belege

Behrens, StP s. m. 8, 184ff. [AfO 27 (1980) 410]

Ebla, || *a-li-iš*

Waetzoldt, OrAn 29, 3¹¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

“nach oben”, “(bis) zum Himmel”, “stolz”

– FAOS 6 30 (an 3.) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

– = /^{alim}um/; Lit.

FAOS 15.2, 231 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

– “heavenward”

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

– R u₅-bi nu-íl-e: (der Tigris) “ne fit pas (encore) m[ont]er sa crue en haut”

Lugale 340! [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

– “proudly”, vgl. dúr an-šè gar

Sjöberg, AfO 24 (1973) 40:36 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

– sag an-šè—íl

MEE X 20 Rs. XIX 15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

an-šè ... a

= è/e₁₁

Yoshikawa, ASJ 11, 353ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

an(-šè)—è(-d)

“nach oben kommen lassen”

Volk, InŠuk., Z. 71 (K), 87; A 381 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

s. ki(-šè)—tuš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

an(-šè)—e₁₁

Volk, InŠuk., Z. 73 (K) (Fu ii 6) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

s. an(-na)—e₁₁ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

an-šè-gú

u. ä., Ebla → gú-an-šè [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

an-šè gú—ús

“to raise the neck heavenward”: B 42||48

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

an-šè—mú

“to grow heavenward”: B 20

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

an(-šè)—sig

“nach oben stoßen”

Volk, InŠuk., Z. 70 (K), 86; A 381 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

s. ki(-šè)—sig [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

an-šeg₆-gá

= an-NE-ke₄ “Mittag”?

Hallo und van Dijk, Exaltation 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

AN.ŠEŠ^{mušen}

s. ŠUL^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 684]

an-šu anše

anše [EQUID] (N) (67 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [3]; Ur III [2]; Old Babylonian [26]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [4]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: anše; anše(LAK 239); ^{an-šu}anše; ^{ĝeš}anše. Written forms: anše; anše(LAK 239); an-šu anše; ^{ĝeš}anše. 1. equid, donkey (67×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AN.ŠÚ.EN

= en_x-uru_x s. én-é-nu-ru/ri [AfO 35 (1988) 335]

an-šub

šub [FALL] (V/t) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [18]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [10].) Base forms: ^{šu-ub}šub; šub; šub-šub; šub-šub^{ub}; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. Written forms: a-šub; a-šub-ba; a-šub-ba-kam; an-šub; e-šub; mu-šub; ^{šu-ub}šub; šub; šub-a; šub-ba; šub-šub-ba; šub-šub^{ub}-ba; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. 1. throw (1×/1%) 2. to fall (80×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-ta

anta [UPPER] (8 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. an-ta “upper” [ePSD updated 06/26/06]

companion [noun] (AN-TA) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

an [SKY] (N) (58 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [27]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [13]; Hellenistic [2]; unknown [9].) Base forms: an; ^{ĝeš}an. Written forms: an; an-na; an-né; an-ta; an-šè; ^{ĝeš}an. 1. crown (of a tree) (2×/3%) 2. ear (of barley etc.) (1×/2%) 3. sky, heaven (54×/93%) 4. upper (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

anta [COMPANION] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: an-ta. Written forms: an-ta. 1. companion, comrade (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

anta [UPPER] (V/t) (28 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [11]; unknown [1].) Base forms: an-ta; ^{ĝeš}an-ta; ^{ĝeš}an-tag. Written forms: an-ta; an-ta-ĝu₁₀; ^{ĝeš}an-ta; ^{ĝeš}an-tag. 1. upper (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in eblaitischem Brief

Shea, OrAn 23, 154 [AfO 34 (1987) 300]

in an-ta gi₄ “von vorne”, so auch grammatikalisch “Präfix”, in lexikalischen Listen “die als erste zu benutzende Spalte”

Schretter, Festschrift Oberhuber, 231ff. [AfO 35 (1988) 335]

: ki-ta, Lit.

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 38f. [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

“von oben (her)”

– FAOS 6 30 (an 3.) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

– “oben” in Kolophon

FAOS 8 125 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

– “from heaven, above”: C 114 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

– “d’en haut”

Lugale 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

– nur jüngere Version

Lugale 264 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

– von oben schmeichelt Šarur dem Ninurta nach seinem Sieg

Lugale 309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

– “oberer” (Teil eines Kanals)

Stol, RIA 5, 358 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

– s. an-da, gú an-ta, im an-ta—šèg, na₄-an-ta [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

= *tappû* “Genosse”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 144:36 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

AN-TA

MURU₄-TA, KI-TA; bezeichnen in gramm. Texten Elemente am Anfang, in der Mitte und am Ende eines Satzteils, Wortes oder Wortteils

Black, StP s. m. 12, 79ff. [AfO 33 (1986) 357]

AN.TA

und KI.TA, Logogramme für “Präfix” und “Suffix”

Shaffer, Or 38, 435⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

= *elû*, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 109 zu 35. [AfO 25 (1974/1977) 422]

s. a. (TÚG).AN.TA.(MEŠ) [AfO 25 (1974/1977) 422]

AN-TA_{gunû}

“Dunkelheit”

TCS 3, 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

an-ta-daĝal

daĝal [WIDE] (V/i) (29 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [7]; unknown [3].) Base forms: daĝal; ^{ta-ak-kal}daĝal. Written forms: an-ta-daĝal; daĝal; daĝal-la; ^{ta-ak-kal}daĝal. 1. (to be) wide (28×/97%) 2. width (N) (1×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-ta-dé

“Überlauf” (Wehr oder Teil eines Wehrs)

Stol, RIA 5, 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

an-ta-dul

antadul [CLOAK] (N) (3 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: an-ta-dul; an-ta-dùl. Written forms: an-ta-dul; an-ta-dùl. 1. cloak (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-ta-dùl

antadul [CLOAK] (N) (3 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: an-ta-dul; an-ta-dùl. Written forms: an-ta-dul; an-ta-dùl. 1. cloak (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-ta-durun-na

George, OLA 40, 292 [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

an-ta-gi/gi₄

= *mahārum*

Wilcke, Lugalbanda 182 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

an-ta—gi₄

= *mahāru*; mit Dir.

Sjöberg, JAOS 93 (1973) 547:35' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

an-ta-ĝál

antaĝal [EXALTED] (9 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. an-ta-ĝál “exalted” [ePSD updated 06/26/06]

exalted [adjective] (AN-TA-IG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

antaĝal [EXALTED] (N) (17 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [9]; unknown [2].) Base forms: an-ta-ĝál. Written forms: an-ta-ĝál. 1. exalted (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-ta-ĝu₁₀

anta [UPPER] (V/t) (28 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [11]; unknown [1].) Base forms: an-ta; ^{ĝes}an-ta; ^{ĝes}an-tag. Written forms: an-ta; an-ta-ĝu₁₀; ^{ĝes}an-ta; ^{ĝes}an-tag. 1. upper (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-ta ki-ta ki-ta an-ta

“up is down and down is up” (Bezeichnet das Vertauschen zweier Ziffern einer Zahl, ‘Zahlendreher’), (NB/LB!) myst. Text

Friberg, RIA 7, 566 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

AN.TA.LÛ

“Eklipse”; altbab. *Enūma Anu Enlil*

Rochberg, Festschrift Leichty, 342f. [AfO 52 (2011) 684]

an-ta-sur-ra

antasura [METAL] (29 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. an-ta-sur-ra “a metal” Akk. *antasurrû* “(a precious stone or metal)” [ePSD updated 06/26/06]

type of stone [noun] (AN-TA-SUR-RA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

antasura [METAL] (N) (3 instances: Middle Babylonian [1]; First Millennium [2].) Base forms: an-ta-sur-ra; ^{na4}an-ta-sur-ra. Written forms: an-ta-sur-ra; ^{na4}an-ta-sur-ra. 1. a precious metal or stone (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TN, aSum, Erkl.

Hruška, ArO 41, 11 [AfO 25 (1974/1977) 422]

s. a. izi an-ta-sur-ra [AfO 25 (1974/1977) 422]

TN

Edzard, CM 7, S. 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

“Kupferbronze”(?)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 472 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

an-ta ... šu-bar-ra

Phrase

TCS 3, 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

an-ta-šub-bas. *miqtu*, in *miqit šamê* [AfO 42/43 (1995/1996) 437]**AN.TA.ŠUB.BA**

“Epilepsie”

Köcher, BAM V, p. XXIII zu 476 [AfO 28 (1981/1982) 335]

“Epilepsie”

Parpola, AOAT 5/2, 225 [AfO 31 (1984) 286]

AN.TAB

GN, Lesung?

Edzard, SRU 29 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

AN.TAĤ.ŠUM^{sar}

Wz. im Heth.: “Krokus”

Frantz-Szabó, RIA 10, 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

an-tál

tal [BROAD] (V/i) (18 instances: ED IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: *tál*; *tál-tál*. Written forms: *an-tál*; *tál*; *tál-la*; *tál-tál*; *tál-tál-ġu₁₀*. 1. (to be) broad (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-ti-balantibal [OFFICIAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. *an-ti-bal* “an official” [ePSD updated 06/26/06]

sign [noun] (AN-TI-BAL) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

antibal [OFFICIAL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: *an-ti-bal*. Written forms: *an-ti-bal*. 1. an official (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

antibal [SIGN] (N) (12 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [2].) Base forms: *an-ti-bal*; ^{kuš}*an-ti-bal*; ^{ġeš}*an-ti-bal*. Written forms: *an-ti-bal*; ^{kuš}*an-ti-bal*; ^{ġeš}*an-ti-bal*. 1. kind of leather bag (1×/8%) 2. sign (11×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

?; Lit., Belege

Sjöberg, JCS 26, 168 zu 12' [AfO 25 (1974/1977) 422]

Römer, AOAT 232, 393f. [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

= *mazzāzu ša dIštar Bābili^{ki}* [Mit (^{giš})*an-ti-bal* zusammengehörig?]

Sjöberg, JCS 26 (1974) 168:12' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

an-ti-rí-gu₇^{mušen}

altirigu [WREN] (6 instances: Old Babylonian) wr. *an-ti-rí-gu₇^{mušen}*; *al-tar-gu₇^{mušen}*; *al-ti-rí-gu₇^{mušen}*; *al-ti-rí-gu^{mušen}*; *al-dè-rí-ga^{mušen}* “wren” Akk. *diququ* “wren” [ePSD updated 06/26/06]

AN.TI.URU.NAGPN *diququ*, Schreibung, Belege

Ferwerda, TLB/SLB 5, 27 zu 2 [AfO 35 (1988) 335]

an-til

til [LIVE] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [15].) Base forms: *din*; *til*; *til*; *til-til*. Written forms: *al-til-la*; *an-til*; *an-til-en*; *an-til-en-dè-en*; *an-til-en-zé-en*; *an-til-eš*; *din*; *i-til-en*; *ì-til-eš*; *nu-til-la*; *nu-til-la*; *til-la*; *til*; *til-la*; *til-til*. 1. to be magnetic (4×/11%) 2. to live (of a single person) (33×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-til-en

til [LIVE] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [15].) Base forms: din; til; til; til-til. Written forms: al-til-la; an-til; an-til-en; an-til-en-dè-en; an-til-en-zé-en; an-til-eš; din; i-til-en; ì-til-eš; nu-til-la; nu-til-la; til-la; til; til-la; til-til. 1. to be magnetic (4×/11%) 2. to live (of a single person) (33×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-til-en-dè-en

til [LIVE] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [15].) Base forms: din; til; til; til-til. Written forms: al-til-la; an-til; an-til-en; an-til-en-dè-en; an-til-en-zé-en; an-til-eš; din; i-til-en; ì-til-eš; nu-til-la; nu-til-la; til-la; til; til-la; til-til. 1. to be magnetic (4×/11%) 2. to live (of a single person) (33×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-til-en-zé-en

til [LIVE] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [15].) Base forms: din; til; til; til-til. Written forms: al-til-la; an-til; an-til-en; an-til-en-dè-en; an-til-en-zé-en; an-til-eš; din; i-til-en; ì-til-eš; nu-til-la; nu-til-la; til-la; til; til-la; til-til. 1. to be magnetic (4×/11%) 2. to live (of a single person) (33×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-til-eš

til [LIVE] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [15].) Base forms: din; til; til; til-til. Written forms: al-til-la; an-til; an-til-en; an-til-en-dè-en; an-til-en-zé-en; an-til-eš; din; i-til-en; ì-til-eš; nu-til-la; nu-til-la; til-la; til; til-la; til-til. 1. to be magnetic (4×/11%) 2. to live (of a single person) (33×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-tuk

tuku [ACQUIRE] (V/t) (130 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [48]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [7]; unknown [27].) Base forms: du₁₂-du₁₂; túg; tuku; tuku-tuku. Written forms: a-tuk; an-tuk; an-tuku; ba-an-tuku; ba-tuku; du₁₂-du₁₂; e-tuk; nu-an-tuku; nu-ba-tuku; nu-túg; nu-tuk; nu-tuku; nu-tuku-me-en; túg; tuku; tuku-tuku. 1. to acquire, get (123×/95%) 2. to have (6×/5%) 3. to marry (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-tuku

tuku [ACQUIRE] (V/t) (130 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [48]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [7]; unknown [27].) Base forms: du₁₂-du₁₂; túg; tuku; tuku-tuku. Written forms: a-tuk; an-tuk; an-tuku; ba-an-tuku; ba-tuku; du₁₂-du₁₂; e-tuk; nu-an-tuku; nu-ba-tuku; nu-túg; nu-tuk; nu-tuku; nu-tuku-me-en; túg; tuku; tuku-tuku. 1. to acquire, get (123×/95%) 2. to have (6×/5%) 3. to marry (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-tùm

tum [BRING] (V/t) (30 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: tùm; tùm^{tu-um}; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). Written forms: a-ab-tùm; a-tùm; ab-tùm; an-tùm; e-tùm; mu-un-tùm; tùm; tùm-a; tùm-ma; tùm^{tu-um}-ma; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). 1. to bring (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AN.TUR

M. Lambert, RA 73, 14 zu 9, 22 [AfO 27 (1980) 410]

an-ú-sa₁₁-àm

TCS 3, 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

an-ú-sa₁₁-an

usan [EVENING] (39 instances: Old Babylonian) wr. an-usan; ú-sa₁₁-an; usan; an-ú-sa₁₁-an; ú-si-an; úsan; an-usan_x(GÚ×KAK); an-usan_x(GÚ×KAK) “evening; (in the) evening” Akk. *šimētan* “(in the) evening”; *šimētān* “(in the) evening” [ePSD updated 06/26/06]

an-ú-su₄-an

usan [EVENING] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [3]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: AN-usan; an-usan; an-usan_x(GÚ×KAK); an-ú-su₄-an; usan; usan_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an; ú-su₄; ú-su₄-an; ^dú-su₄-an. Written forms: AN-usan-x; AN-GÚ×KAK; an-usan; an-ú-su₄-an; usan; usan_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an-ta; ú-su₄; ú-su₄-an-ta; ^{an}usan; ^dú-su₄-an. 1. evening (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-ub

corner of heaven [noun] (AN-UB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

an-ub-da

anubda [QUARTER] (1748 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. an-ub-da; ub-da “a cosmographic or geographic term; quarter (of the universe)” Akk. *kibrat arbatu* “the four edges (of the world)” [ePSD updated 06/26/06]

an-ub-da-limmu-ba

Schramm, ZDMG 144, 148 [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

an-ub(-da)-limmu(-ba)

“die vier Weltgegenden” *kibrātum arba’um*

– FAOS 8 125 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

– s. lugal-an-ub-da-limmu-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

AN.UB-x [...]

“...” (GN?)

FAOS 6 31 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

AN UD AN UL UL DA

vorsarg./sarg.; unklar

Westenholz, ECTJ 77 zu 153: 4 [AfO 25 (1974/1977) 422]

AN.UD-ú

Wz. “?”

FAOS 8 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

an-úr

anur [HORIZON] (40 instances: Old Babylonian) wr. an-úr “horizon” [ePSD updated 06/26/06]

horizon [noun] (AN-ÚR) {freq. 37} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

anur [HORIZON] (N) (29 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ur III [4]; Old Babylonian [15]; Neo-Babylonian [1]; unknown [8].) Base forms: an-úr. Written forms: an-úr; an-úr-e; an-úr-ta-a. 1. horizon (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. an-pa [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

“Himmelsfundament”

– Attinger, ELS 156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

– an-úr(?) als Kultort in Nippur? unklar

UAVA 7, 103, 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

– “horizon”: E 101 || F 15

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

- Volk, InŠuk., A 863 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]
- Zgoll, Nin-me-šara, Z. 112 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]
- “l’horizon céleste”
Lugale 112 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]
- s. an-pa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

an-úr-a—è

“to rise from the horizon” (said of Utu): F 38

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

an-úr-e

anur [HORIZON] (N) (29 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ur III [4]; Old Babylonian [15]; Neo-Babylonian [1]; unknown [8].) Base forms: an-úr. Written forms: an-úr; an-úr-e; an-úr-ta-a. 1. horizon (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-úr-ta-a

anur [HORIZON] (N) (29 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ur III [4]; Old Babylonian [15]; Neo-Babylonian [1]; unknown [8].) Base forms: an-úr. Written forms: an-úr; an-úr-e; an-úr-ta-a. 1. horizon (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-uraš

“Himmel und Erde”

Hallo und van Dijk, Exaltation 14.71 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

an-uraš-a

= *ina šamê u eršeti*; Lit.

Sjöberg, OrS 22, 119 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 422]

an-uraš-a/e

“auf Himmel und Erden”

– Attinger, ELS 126f.⁺¹⁰⁰ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

– = *ina šamê u eršeti* “in heaven and earth”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 165:6' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

an-usan

usan [EVENING] (39 instances: Old Babylonian) wr. an-usan; ú-sa₁₁-an; usan; an-ú-sa₁₁-an; ú-si-an; úsan; an-usan_x(GÚ×KAK); an-usan_x(GÚ×KAK) “evening; (in the) evening” Akk. *šimetan* “(in the) evening”; *šimītān* “(in the) evening” [ePSD updated 06/26/06]

evening [noun] (AN-GÚ×NUN) {freq. 25} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

usan [EVENING] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [3]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: AN-usan; an-usan; an-usan_x(GÚ×KAK); an-ú-su₄-an; usan; usan_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an; ú-su₄; ú-su₄-an; ^dú-su₄-an. Written forms: AN-usan-x; AN-GÚ×KAK; an-usan; an-ú-su₄-an; usan; usan_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an-ta; ú-su₄; ú-su₄-an-ta; ^{an}usan; ^dú-su₄-an. 1. evening (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Abend

Falkenstein, ZA 47, 212 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

AN.USAN || “evening, twilight”

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

“Abend”

Volk, InŠuk., Z. 111 (K), 159, 281 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

an-ûsan

Volk, InŠuk., Z. 281 (En viii 5) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

s. šà-usan_x [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

an^{an}usan

usan [EVENING] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [3]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: AN-usan; an-usan; an-usa_n_x(GÚ×KAK); an-ú-su₄-an; usan; usa_n_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an; ú-su₄; ú-su₄-an; ^dú-su₄-an. Written forms: AN-usan-x; AN-GÚ×KAK; an-usan; an-ú-su₄-an; usan; usa_n_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an-ta; ú-su₄; ú-su₄-an-ta; ^{an}usan; ^dú-su₄-an. 1. evening (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AN.USAN

GN || e. Name der astralen Inanna in An = Anum

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

AN-usan-x

usan [EVENING] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [3]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: AN-usan; an-usan; an-usa_n_x(GÚ×KAK); an-ú-su₄-an; usan; usa_n_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an; ú-su₄; ú-su₄-an; ^dú-su₄-an. Written forms: AN-usan-x; AN-GÚ×KAK; an-usan; an-ú-su₄-an; usan; usa_n_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an-ta; ú-su₄; ú-su₄-an-ta; ^{an}usan; ^dú-su₄-an. 1. evening (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AN.ÚSAN

Nougayrol, RA 67, 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

Heeßel, AOAT 43, 216 [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

an-ûsan

→ an-usan [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

an-usan_x(GÚ×KAK)

usan [EVENING] (39 instances: Old Babylonian) wr. an-usan; ú-sa₁₁-an; usan; an-ú-sa₁₁-an; ú-si-an; úsan; an-usa_n_x(GÚ×KAK); an-usa_n_x(GÚ×KAK) “evening; (in the) evening” Akk. *šimetan* “(in the) evening”; *šimītān* “(in the) evening” [ePSD updated 06/26/06]

usan [EVENING] (39 instances: Old Babylonian) wr. an-usan; ú-sa₁₁-an; usan; an-ú-sa₁₁-an; ú-si-an; úsan; an-usa_n_x(GÚ×KAK); an-usa_n_x(GÚ×KAK) “evening; (in the) evening” Akk. *šimetan* “(in the) evening”; *šimītān* “(in the) evening” [ePSD updated 06/26/06]

an-za-ab-tu

anzabtum [RING] (N) (7 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: an-za-ab-tu; an-za-ab-tum; in-za-ab-tum^{kug-sig17}; ^{na4}an-za-ab-tum. Written forms: an-za-ab-tu; an-za-ab-tum; in-za-ab-tum^{kug-sig17}; ^{na4}an-za-ab-tum. 1. ring, earring (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-za-ab-tum

anzabtum [RING] (2 instances: Old Babylonian) wr. an-za-ab-tum; in-za-ab-tum “ring, earring” Akk. *anšabtu* “ring” [ePSD updated 06/26/06]

anzabtum [RING] (N) (7 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: an-za-ab-tu; an-za-ab-tum; in-za-ab-tum^{kug-sig17}; ^{na4}an-za-ab-tum. Written forms: an-za-ab-tu; an-za-ab-tum; in-za-ab-tum^{kug-sig17}; ^{na4}an-za-ab-tum. 1. ring, earring (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-za-am

anzam [VESSEL] (14 instances: Ur III) wr. an-za-am “a drinking vessel” Akk. *assammu* “goblet” [ePSD updated 06/26/06]

type of vessel [noun] (AN-ZA-GUD×KUR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Trinkgefäß”

– UAVA 7, 148⁷⁰², 212, 225, T 1, 69a, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

– a Metall, Beschreibung

Santag 6 192 Rs. 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

An-za-an

Anšan; = Malyan

Stolper, Texts from Tall-i Malyan p. 1.15 [AfO 34 (1987) 300]

an-za-gâr

anzagar [TOWER] (77 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. an-za-gâr; an-gâr “(fortified) tower” Akk. *dimtu* “tower” [ePSD updated 06/26/06]

(fortified) tower [noun] (AN-ZA-GÂR) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

anzagar [TOWER] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: an-za-gâr; an-za-gâr^{ki}. Written forms: an-za-gâr; an-za-gâr^{ki}. 1. (fortified) tower (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Turm”

Edzard, ZA 60, 22 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

“Turm”

Kraus, ZA 55, 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

Tempelname

Römer, Or 38, 111 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

AN.ZA.GÂR

in ON

Goetze, JCS 17, 4 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

Kraus, AbB 10, 24a) p. 35 [AfO 34 (1987) 300]

s. *dimtu* [AfO 50 (2003/2004) 608]

AN-ZA-GÂR-ĥur-sag-gá

“the watchtower of ĥursag”

Jacobsen, Or 42, 281²⁵ [AfO 25 (1974/1977) 422]

an-za-gâr^{ki}

anzagar [TOWER] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: an-za-gâr; an-za-gâr^{ki}. Written forms: an-za-gâr; an-za-gâr^{ki}. 1. (fortified) tower (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-za-gul-me

anzugulme [STONE] (N) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: an-za-gul-me; an-zú-gul-me; ^{na4}an-za-gul-me; ^{na4}an-zu-gul-me; ^{na4}an-zú-gul-me. Written forms: an-za-gul-me; an-zú-gul-me; ^{na4}an-za-gul-me; ^{na4}an-zu-gul-me; ^{na4}an-zú-gul-me. 1. a stone (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an-za-kàr

an-za-gâr “fortified village”: A 229

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

= *dimtu* “tower, fortified area”

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 424:69 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

an-za-gàr = *dimtu* “Turm”

Edzard, RIA 4, 221 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

an-za-gàr-eb-la

Pettinato, RIA 5, 10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

s. é-an-za-kàr [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

in Ortsnamen

– an-za-gàr-dumu-lugal-ka GN: Cadaster B iv 5; 6

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

– an-za-gàr-ḥu-wu-um-ma GN: Cadaster B iv 13; 14

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

– an-za-gàr-ḥur-sag-gá GN: Cadaster A i 20; 21

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

– an-za-gàr-^dnu-muš-da-ka GN: Cadaster A i 1; 11; 17; ii 19

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

TN || an-za-gàr Tempel Inannas in Akšak

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

AN.ZA.KÀR

s. *dimtu* [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

an-zà

Falkenstein, ZA 56, 67 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

an-zà-g

“Tempelschatz” → azag [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

an-zà(-g)

“Horizont” || CA 9:18

Averbeck 740 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

“Horizont” || “horizon” : B 45 || 51

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

An-zà-šè

PN, Presargonic Lagash, “To the Limits of Heaven”, terminative

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 68 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

an-zag

anzag [HORIZON] (22 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. an-zag “horizon, border of heaven” [ePSD updated 06/26/06]

border of heaven [noun] (AN-ZAG) {freq. 21} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

anzag [HORIZON] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: an-zag. Written forms: an-zag. 1. horizon, border of heaven (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. kù-dingir [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

AN.ZAG

s. LAK 384 [AfO 31 (1984) 286]

an-zaḥ

anzah [GLASS] (6 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. an-zaḥ “a type of glass” Akk. *anzahḫu* “(a kind of glass)” [ePSD updated 06/26/06]

anzah [GLASS] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: an-zaḥ. Written forms: an-zaḥ. 1. a glass (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
Sjöberg, ZA 55, 257⁺³ [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

an-zaḥ babbar

AN.ZAḤ BABBAR ‘eine helle Schmelzmasse’ (AHw: 354); *hulubḫum*

Robson, OECT 14, 128 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

AN.ZÁLAG

= ^dnūru ‘Licht’

W. Farber, Beschwörungsrit. 251(9′) [AfO 26 (1978/1979) 299]

DINGIR^{MEŠ} AN.ZÁLAG^{MEŠ} ‘Kultleuchte zum Anstrahlen der goldenen Gesichtsmaske des Gottesbildes’;
Hinweis G. Wilhelm: in ^dUTU epigraphisch sicher einige Male UD mit gebrochenem Senkrechten geschrieben, also Lesung ^dUTU nicht auszuschließen

Deller, Festschrift Lacheman, 62ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

s. *annamru* [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

an-zam_x

Var. *na-ì-bù*; ‘Besprenger’?

Fronzaroli, NABU 1991/49 [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

Maßeinheit

– Hohlmaß, math. Text (Kontext: Getreiderationen), Ebla; = 1/120 gú(-n)-bar

Friberg, RIA 7, 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

– HSAO 2 135, 151, 262, 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

– lú-an:zam_x

HSAO 2 151, 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

– s. gú(-n)-bar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

an-zé-a

s. lú bün-an-zé-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

an-zíb

anzib [EPITHET] (2 instances: Old Babylonian) wr. an-zíb ‘an epithet of Inana’ [ePSD updated 06/26/06]

Behrens, FAOS 21, 72 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

AN.ZÍB

Nougayrol, RA 62, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

s. *telitu* [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

an-zíb-ba

adept [noun] (AN-ZIG-BA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

‘advice’; Lit.

Riseman, JCS 25, 196 [AfO 25 (1974/1977) 422]

an-zil

anzil [ABOMINATION] (7 instances: Old Babylonian) wr. an-zil ‘abomination’ Akk. *anzillu* ‘taboo; abomination’ [ePSD updated 06/26/06]

taboo [noun] (AN-NUN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

anzil [ABOMINATION] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: an-zil. Written forms: an-zil. 1. abomination (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Falkenstein, ZA 57, 101 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

Geller, JCS 42, 111³⁰ [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

s. a. níg-gig [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

AN-ZU-UD

anzūtum < *anzû*, Bedeutung fraglich

Durand, ARM 26/1, 121 [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

an-zú-gul-me

type of stone [noun] (AN-KA-GUL-ME) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

anzugulme [STONE] (N) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: an-za-gul-me; an-zú-gul-me; ^{na4}an-za-gul-me; ^{na4}an-zu-gul-me; ^{na4}an-zú-gul-me. Written forms: an-za-gul-me; an-zú-gul-me; ^{na4}an-za-gul-me; ^{na4}an-zu-gul-me; ^{na4}an-zú-gul-me. 1. a stone (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

an.7

u. ä.

Horowitz, MC 8, 208ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

/anga/

in ba-ga-šá, ba-an-ga-áš, “36”; /ba/ = 30; < /anga/ + /eš/ “gedoppelt 3”

Hunger, AOAT 253, 182 ad 8) [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

anše

anše [EQUID] (2957 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. anše “donkey; equid” Akk. *imēru* “donkey” [ePSD updated 06/26/06]

donkey [noun] (ANŠE) {freq. 92} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

anše [EQUID] (N) (67 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [3]; Ur III [2]; Old Babylonian [26]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [4]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: anše; anše(LAK 239); ^{an-šu}anše; ^{ĝeš}anše. Written forms: anše; anše(LAK 239); ^{an-šu}anše; ^{ĝeš}anše. 1. equid, donkey (67×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

allgemeine Bezeichnung; Ur III häufig = ANŠE.LIBIR “Esel”

Maekawa, ASJ 1, 45 [AfO 27 (1980) 409]

zum Zeichen

Zarins, JCS 30, 3f. [AfO 27 (1980) 409]

“Esel”; anše-DUN.GI oder anše-LIBIR “Esel”; anše-eden-na “Onager”; anše-BAR.AN “Maultier”; anše-zi-zi oder anše-kur-ra “Pferd”

Postgate, Equids in the Ancient World, 194ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

(...) s. Pflug [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

Arten, Ur III Umma

Stępień, Animal Husbandry, 29ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

s. Equiden

van Koppen, AoF 29, 19ff. [AfO 52 (2011) 684]

“Esel” *imēru*

– s. SAL.ANŠE

FAOS 6 31 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

– ANŠE Wz. = *imēru* “Esel”

FAOS 8 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

– an-še syll. Schreibung

FAOS 15.2, 120 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

– CB 9:17, 18(bis); 10:1; 13:20; 15:12

Averbeck 740 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

- “Esel”
BFE B. 2(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]
- “Esel”
FAOS 19, S. 214 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]
- UAVA 7, 93 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]
- an-še syll., PEa 566 lies an-šè, nicht an-šu (ib. S. 100)
Cavigneaux, Iraq 55, 99:5'' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]
- “donkey, ass”: A 70 || 71; 116; 173
Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]
- anše(-)tál [Bedeutung unklar, Textstelle sehr fragmentarisch]
Volk, InŠuk., Z. 259 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]
- s. ^{anše}nisku(m) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]
- anše-bára-suru₅ “säcketragende Esel”
Edzard, RIA 5, 421 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]
- “Esel” und Equiden im allgemeinen
Weseli, RIA 10, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]
- Ideogramm nicht zur Bez. des Tieres, sondern seiner Last; anše-U+TIM = anše-10-*tim* = anše *ešertim*
M.A.R.I. 5 199 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]
- anše-gal (in prä-sarg. Text aus Mari)
M.A.R.I. 6 252 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]
- s. amar-ga, apin-anše, dúsu, gu₇, maš anše, máš-R, níĝ-anše-ak, níĝ-anše-TÚG, ^dNin-anše-lá, sipa-anše, ^{ĝiš}šu-kár-anše/gu₄, ugula-anše [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

anše(LAK 239)

anše [EQUID] (N) (67 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [3]; Ur III [2]; Old Babylonian [26]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [4]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: anše; anše(LAK 239); ^{an-šu}anše; ^{ĝeš}anše. Written forms: anše; anše(LAK 239); ^{an-šu}anše; ^{ĝeš}anše. 1. equid, donkey (67×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ANŠE

1/2 . . . , aA

Larsen, ACP 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

Maßeinheit

Wilhelm, AdŠ 2/I, p. 27 [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

zur Paläographie von ANŠE/GĪRI; FD II bis aB

Mittermayer, AOAT 319, 28ff. 116ff. [AfO 52 (2011) 684]

s. a. GĪRI (Steinkeller) [AfO 52 (2011) 684]

als Bezeichnung für einen bestimmten Personenkreis (‘Beamte’)

FAOS 15.1, 246 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

anše-a-ab-ba

Nagel, ZA 55, 193 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

ANŠE.A.AB.BA “Dromedar” (wörtl. “Meer-Esel”)

Edzard, RIA 8, 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

“Dromedar”, wörtl. Meer-Esel, vgl. anše-kur-ra

Heimpel, RIA 5, 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

anše-AN

= anše-BAR.AN?(kúnga)

Šuruppak 446f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

anše-bal

replacement donkey [noun] (ANŠE-BAL) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

anše-bala

anšebala [DONKEY] (5 instances: Old Babylonian) wr. anše-bala “replacement donkey” Akk. *tēnû* [ePSD updated 06/26/06]

“Ersatzesel”

Edzard, RIA 5, 421 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

anše-bar

für anše-bar-an, Lit.

Archi und Pomponio, TCND 14: 3+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

anše-BAR

s. BAR [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

(anše-)BAR.AN

Selz, FAOS 15/2, 319 [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

anše-BAR×AN

Calvot, RA 63, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

anšeBAR×AN

kunga [EQUID] (792 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. kúnga; kunga; ^{anše}kúnga; ^{anše}BAR×AN; ^{anše}kunga “an equid, probably a donkey-onager cross” Akk. *parû* “mule” [ePSD updated 06/26/06]

ANŠE.BAR.AN

s. BAR.AN [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

ANŠE.BAR×AN

dieselbe Art Onager wie auf der Ur-Standarte

Maekawa, ASJ 1, 37 [AfO 27 (1980) 409]

“Maulesel”

Zarins, JCS 30, 11ff. [AfO 27 (1980) 409]

“Persian onager”

Maekawa, ASJ 13, 206ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

ANŠE BAR.AN(kúnġa)

ANŠE.BAR.AN, ANŠE.BAR×AN = ^{anše}kúnga “Onager”; Lit.

FAOS 15.1, 245 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

frühdynast. Schreibung

WaSa, Subartu IV/2 (1998) 24 n. 11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

s. (ANŠE.)MUNUS.BAR×AN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

ANŠE.BAR^{mušen}

ANŠEBAR [BIRD] wr. ANŠE.BAR^{mušen} “type of bird” [ePSD updated 06/26/06]

anše-bára-lá(-a)

“Packesel”

Falkenstein, ZA 57, 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

anše-bir

“Gespannesel”, ein Maultier?

Heimpel, RIA 7, 603 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

anše-bir-ra

“Eselsgespann” || anše 2.

FAOS 6 31 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

anše-^dšul-gi-ra-sum-ma

Heimpel, RLA 7, 603 [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

anše-^dšul-gi-ra-sum-ma/mu

“dem Sulgi gegebener / zu gebender Esel”, Bezeichnung für → anše(-ĝír)-nun-na

Heimpel, RLA 7, 603 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

anše—dab₅

“to hold asses”: CU 95 (broken); 121

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

anše-dab₅?

anšedaba [PROFESSION] wr. anše-dab₅-ba; anše-dab₅? “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

anše-dab₅-ba

anšedaba [PROFESSION] wr. anše-dab₅-ba; anše-dab₅? “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

anše-du₁₀-guz-za

“lahme Esel”

Wilcke, Lugalbanda 106 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

ANŠE(dur_x)^{du₂₄}

vor Ur III, Nippur; Hapax

Westenholz, OSP 1, 54 [AfO 25 (1974/1977) 422]

(anše)du₂₄(-ùr)

→ dùr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

anše-DUN.GI

Pomponio und Visicato, EDATŠ, 308 [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

(ANŠE-)DUN.GI

e. Equide

FAOS 15.2, 538 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

ANŠE.DUN.GI

= equus asinus

Maekawa, ASJ 1, 38 [AfO 27 (1980) 410]

s. ANŠE.LIBIR [AfO 27 (1980) 410]

s. anše-šul-gi [AfO 27 (1980) 410]

anše-eden-na

anše’edenak [EQUID] wr. anše-eden-na “onager” Akk. *serrēmu* “onager” [ePSD updated 06/26/06]

anše’edenak [EQUID] (N) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: anše-eden-na. Written forms: anše-eden-na. 1. an equid, onager (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Calvot, RA 63, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

serremu, *serrēmu*

– “wild ass”: A 183

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

– in: kuš R, altbab. Uruk

Sanati-Müller, BaM 31, 149 n. 390:4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

– “Wildesel”, als Jagdwild

Heimpel, RIA 5, 235 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

– “Onager” (wörtlich: “Steppen-Esel”)

Heimpel, RIA 10, 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

anše edin(-na)

Maekawa, ASJ 1, 37 [AfO 27 (1980) 410]

Zarins, JCS 30, 16f. [AfO 27 (1980) 410]

anše-egir-nun-na

CAD *kūdanu* [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

anše-ĝir/ĝir-nun(-na)

auch abgek. ĝir!

CAD *kūdanu* [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

anše-ĝir-nun-na

= *kūdanu*; Lit.

Heimpel, Tierbilder 277 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

s. anše-nun-na [AfO 52 (2011) 684]

anše ĝir-nun-na

“Maulesel”?

Zarins, JCS 30, 14f. [AfO 27 (1980) 410]

anše-ĝiš

Ali, Letters 127⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

ANŠE.GUB(?)

“pile”, im Zsh. mit: Ziegel

Robson, OECT 14, 66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

s. SIG₄.ANŠE.GUB(?) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

anše-ĝir-nun

anšeĝirnun [EQUID] (2 instances: Old Babylonian) wr. anše-ĝir-nun “an equid” Akk. *kūdanu* “mule” [ePSD updated 06/26/06]

mule [noun] (ANŠE-ĜÍR-NUN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

anše(-ĝir)-nun-na

ANŠE.NUN.NA || “Maultier”, als Zugtier f. Wagen

Farber, RIA 5, 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

Pferd-Esel-Mischling; var.: dūr-nun-na

Heimpel, RIA 7, 602 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

anše-ĝir-nun-na

anšeĝirnun [EQUID] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: anše-ĝir-nun; anše-ĝir-nun. Written forms: anše-ĝir-nun-na; anše-ĝir-nun-na. 1. an equid (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Heimpel, RIA 7, 602f. [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

anše-ĝir-nun-na

anšeĝirnun [EQUID] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: anše-ĝir-nun; anše-ĝir-nun. Written forms: anše-ĝir-nun-na; anše-ĝir-nun-na. 1. an equid (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

anše-ġiš

yoked donkey [noun] (ANŠE-GIŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ANŠE.IGI.MUL

aB, Mari; lies ANŠE ŠÚ.MUL?

Zarins, JCS 30, 12 [AfO 27 (1980) 410]

ANŠE.IGI+ŠĒ

s. dūsu [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

ANŠE.KI

“...donkey”: A 115

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

anše-KU

anšeKUr [PROFESSION] wr. anše-KU “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

anšekunga

kunga [EQUID] (792 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. kúnga; kunga; anšekúnga; anšeBAR×AN; anšekunga “an equid, probably a donkey-onager cross” Akk. *parû* “mule” [ePSD updated 06/26/06]

anše-kúnga

zum Problem der Identifikation

Heimpel, BSA 8, 89ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

Pomponio und Visicato, EDATŠ, 308 [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

anšekúnga

kunga [EQUID] (792 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. kúnga; kunga; anšekúnga; anšeBAR×AN; anšekunga “an equid, probably a donkey-onager cross” Akk. *parû* “mule” [ePSD updated 06/26/06]

kunga [EQUID] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: kunga; kúnga; anšekúnga; anšekúnga(BAR.AN); anšekungax(KI). Written forms: kunga; kúnga; anšekúnga; anšekúnga(BAR.AN); anšekungax(KI). 1. an equid, probably a donkey-onager cross (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

anšekúnga(BAR.AN)

kunga [EQUID] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: kunga; kúnga; anšekúnga; anšekúnga(BAR.AN); anšekungax(KI). Written forms: kunga; kúnga; anšekúnga; anšekúnga(BAR.AN); anšekungax(KI). 1. an equid, probably a donkey-onager cross (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

anšekungax(KI)

kunga [EQUID] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: kunga; kúnga; anšekúnga; anšekúnga(BAR.AN); anšekungax(KI). Written forms: kunga; kúnga; anšekúnga; anšekúnga(BAR.AN); anšekungax(KI). 1. an equid, probably a donkey-onager cross (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

anše-kur-kur

s. anše-kur-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

anše-kur-ra

horse [noun] (ANŠE-KUR-RA) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. *malû* [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

“Pferd”, Schreibungen

Weszeli, RLA 10, 469 [AfO 52 (2011) 684]

ANŠE.KUR.RA

Lesung /sisi/

Civil, JCS 20, 121 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

Diakonoff, Or 41, 94⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

Falkenstein, ZA 57, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

Heimpel, Tierbilder 275 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

Lit.

Lieberman, JCS 23, 59⁵⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

Nagel, ZA 55, 211 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

in Texten aus hurritisch-mitannischem Bereich Lesung *parašš-* (neben *sisá(m)*) wahrscheinlich
Loretz und Mayer, ZA 69, 190 [AfO 28 (1981/1982) 335]

anše(-kur-ra)

Disk.; Beziehung zu Sonnengott

Krebernik, ZA 91, 247 zu 7 [AfO 50 (2003/2004) 608]

anše-kur-ra (nita/níta)“Pferd” *s̄sum*

- ARM 24 5: 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]
- Volk, InŠuk., A 423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]
- ANŠE.KUR.RA “Pferd”, als Zugtier f. Wagen
Farber, RIA 5, 340, 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]
- Worterklärung, vgl. anše-a-ab-ba
Heimpel, RIA 5, 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]
- “Esel des Gebirges” = “Pferd” (ersetzt ab altbab. ^{anše}sí-sí), “(Zucht-)Hengst”
Weseli, RIA 10, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]
- ^{mul}anše-kur-ra “Pferd” (Sternbild)
Weseli, RIA 10, 480 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]
- anše-kur(-ra) vor altbab. nur sum. lit.; eigene Spezies “Bergesel”?
Weseli, RIA 10, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]
- anše-PA+GÍN gelehrte Schreibung für anše-kur-ra
Weseli, RIA 10, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

anše-la-gu= akkad. *agālum* in Mari und Chagar Bazar, “Reitesel”

van Koppen, AoF 29, 21ff. [AfO 52 (2011) 684]

anše la-gu

Vicente, TLT, 409 [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

anše LA kú

unklar

Alster, Instructions 110 zu 221 [AfO 25 (1974/1977) 422]

anše-LIBIR

→ dúsu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

ANŠE.LIBIR

= dúsu “Reitesel” oder anše-libir “alter Esel”?

Römer, BiOr 32, 65 [AfO 25 (1974/1977) 422]

= ^{anše}dúsu, ersetzt ANŠE.DUN.GI, equus asinus

Maekawa, ASJ 1, 45 [AfO 27 (1980) 410]

“a kind of horse”

Zarins, JCS 30, 7ff. [AfO 27 (1980) 410]

anše-mar

Heimpel, RLA 7, 603 [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

Lit.

FAOS 15.1, 541 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

“Maultierstute”

Heimpel, RLA 7, 603 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

anše-munus

“Eselstute”

– -mí “Eselstute”; als Kaufobjekt in Kaufurkunden Ur III-Zeit, Nippur

Wilcke, RLA 5, 503 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

– in prä-sarg. Text aus Mari; auch: anše-munus-gal; anše-munus-gibil

M.A.R.I. 6 252 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

ANŠE.MUNUS

→ eme₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

(ANŠE.)MUNUS.BAR×AN

Lit.

FAOS 15.1, 121 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

s. ANŠE.BAR.AN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

anšēnisku

nisku [~EQUID] (N) (2 instances: unknown [2].) Base forms: ^{anše}nisku. Written forms: ^{anše}nisku. 1. a description of equids (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

anšēnisku(m)(PIRIG)

“thoroughbred donkey”: A 115*

Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

anše-nita

anšenita [EQUID] (2 instances: Old Babylonian) wr. anše-nita “male equid” [ePSD updated 06/26/06]

“Eselshengst”; als Kaufobjekt in Kaufurkunden Ur III-Zeit, Nippur

Wilcke, RLA 5, 503 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

ANŠE.NITA?

type of mule: A 116 (Susa, broken)

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

ANŠE.NITA.LIBIR

→ dúsu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

ANŠE.NITA/NÍTA

nicht immer = *mūru*, sondern auch “(erwachsener) Eselhengst”, Lesung unbekannt

CAD M s. v. *mūru* [AfO 25 (1974/1977) 422]

ANŠE.NÍTA

= *imēru*

Borger, BiOr 38, 630 zu 230a [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

anše-nitaḥ

male donkey [noun] (ANŠE-UŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

anše-nun-na

anše-(gír-)nun-na = akkad. *kūdanum* im frühen 2. Jt.; a. ist ein Zugtier für den königlichen Wagen in Mari

van Koppen, AoF 29, 25ff. [AfO 52 (2011) 684]

→ anše(-gír)-nun-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

ANŠE.NUN.NA

Lesung?

Heimpel, RLA 7, 602 [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

ANŠE.PA+GÍN

eine ‘gelehrte’ Schreibung für ANŠE.KUR.RA?

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 134 zu iii 23 [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

anše-paragal

s. Equiden

van Koppen, AoF 29, 19ff. [AfO 52 (2011) 684]

ANŠE.PIRIG

“thoroughbred donkey”

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

s. ^{anše}nisku(m) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

ANŠE.PIRIĜ

^{anše}nisku(m)

Flückiger-Hawker, OBO 166, 174 [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

anšesí-sí

sisi [HORSE] (90 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ^{anše}sí-sí; sí-sí; sisi_x(ANŠE.KUR); sisi “horse” [ePSD updated 06/26/06]

“Pferd”

– “Pferd”, akk. Lehnwort im Sum.

Weszeli, RIA 10, 469 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

– ^{anše}sí-sí munus “Stute”, akk. Lehnwort im Sum.

Weszeli, RIA 10, 469 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

– ^{anše}sí-sí nita/níta “Hengst”, akk. Lehnwort im Sum.

Weszeli, RIA 10, 469 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

– s. sipa ^{anše}sí-sí [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

ANŠE.SÚ.AN

in SP 5.54

Zarins, JCS 30, 13 [AfO 27 (1980) 410]

anše-ša-na

Kraus, ZA 53, 139f. [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

ANŠE-ŠÈ NÁ-A

Gomi, Hirose, 317 K [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

ANŠE-ŠÈ NÚ

f. Ziegelstapel

WaSa, OLZ 89 (1994) 544 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

s. sig₄-ANŠE-ŠÈ NÚ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

ANŠE.ŠŪ+MUL*parû*, Onager

Maekawa, ASJ 1, 37 [AfO 27 (1980) 410]

Zarins, JCS 30, 11ff. [AfO 27 (1980) 410]

(anše-)šul-gi

→ (ANŠE-)DUN.GI [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

anšeŠUL.GI

ŠULGI [EQUID] (78 instances: ED IIIb) wr. ŠUL.GI; anšeŠUL.GI “an equid” [ePSD updated 06/26/06]

anše šul-gi (dun-gi)

frühere Bezeichnung für equidus caballus; “caballine mare”

Zarins, JCS 30, 5ff. [AfO 27 (1980) 410]

anše zi-zi

Calvot, RA 63, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

Heimpel, Tierbilder 278ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

Lieberman, JCS 22, 54 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

equidus caballus; ~ anše-kur-ra

Zarins, JCS 30, 9f. [AfO 27 (1980) 410]

ANŠE zi-zi

Pferd, Verh. zu “Pferd” in and. Sprachen

Rubio, JCS 51, 9 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

(anše-)zi-zi || Pferd

Waetzoldt, RIA 4, 423 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

s. sipa [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

anzalubanzalub [PITH] wr. anzalub “reed pith” Akk. *handû* “reed pith” [ePSD updated 06/26/06]**anzu / amar anzu**

Kramer, AuOr 2, 231ff. [AfO 34 (1987) 300]

anzu/ánzu^(d)(IM.)MI/DUGUD^(mušen)(“anzu_x”); zu a. und ušumgal als Prädikat in sumer. Personennamen

Krebernik, AOAT 296, 20f. [AfO 52 (2011) 684]

(“anzu_x”); Personennamen mit a.; FD

Krebernik, Festschrift Wilcke, 155f. [AfO 52 (2011) 684]

anzu(-d)

Abū Šalābīḥ; Schreibung

M. E. Cohen, JCS 28, 83.85 [AfO 25 (1974/1977) 422]

s. AN.IM.DUGUD^{mušen} [AfO 40/41 (1993/1994) 451]**anzu(-d)^(mušen)**

“Anzubird”: B 24

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

Volk, InŠuk., S. 158 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

Variante AN.NIN.DUGUD wohl als “Hörfehler” zu erklären

Sjöberg, Or. 35 (1966) 292 ad S. 30 Z. 8 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

anzu als Symbol Ningirsus

de Maaier, Fs Veenhof 310 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

anzu(AN.IM.MI)-bar₆-bar₆

Edzard, RIA 5, 39 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

s. ^da-nun-na-anzu-bábbar, mušen-an-^{im}zu_x(DUGUD)^{mušen} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

anzu^{mušen} amar-ra

“Anzu des Jungen”

Wilcke, Lugalbanda 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

ánzu(-d)^{mušen}

CA 4:17; 5:15; 7:2; 8:28; 9:14; 11:3; 13:22; 17:22; 21:4; CB 1:8; 14:16; 23:1; SB 5:15; S. 207 Anm. 165
Averbeck 740 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

ánzu^{mušen}

Schreibungen in den Fāra-Belegen, Disk.

Veldhuis, CM 22, 219 [AfO 52 (2011) 684]

anzud^{mušen}

anzud [EAGLE] (28 instances: ED IIIb, Ur III) wr. ánzu^d^{mušen}; anzud^{mušen}; AN.IM^{mušen} “a mythological eagle” Akk. *anzû* “Anzû; lion-headed eagle” [ePSD updated 06/26/06]

ánzud^{mušen}

anzud [EAGLE] (28 instances: ED IIIb, Ur III) wr. ánzu^d^{mušen}; anzud^{mušen}; AN.IM^{mušen} “a mythological eagle” Akk. *anzû* “Anzû; lion-headed eagle” [ePSD updated 06/26/06]

ánzud(AN.NÍ.MI)^{mušen}

anzud [EAGLE] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ánzu^d(AN.NÍ.MI)^{mušen}. Written forms: ánzu^d(AN.NÍ.MI)^{mušen}. 1. a mythological eagle (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ap-pa-UD. <DU>

syll. f. → ab-è [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

apin

apin [PLOW] (741 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. apin; ^{ĝeš}apin “(seed) plow” Akk. *epinnu* “(seed) plough” [ePSD updated 06/26/06]

plough [noun] (APIN) {freq. 48} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

apin [PLOW] (N) (114 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [66]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [40]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: apin; ^{ĝeš}apin. Written forms: apin; ^{ĝeš}apin. 1. (seed) plow (114×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ebla

Butz, ArO 53, 65ff. [AfO 34 (1987) 300]

Hruška, ArO 53, 62f. [AfO 34 (1987) 300]

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 5 [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

“Pflug” *epinnum*

– FAOS 15.1, 516 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

– ^{giš}apin

Maekawa BSA 1 82 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

– APIN

Šuruppak 460 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]

- (g^{iš})apin
UAVA 7, 100, 269, 301, T 87b, 97.2g, 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]
- g^{eš}apin “plough” : G 11; 12
Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]
- (g^{iš})apin
Volk, InŠuk., S. 209 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]
- Wanderwort
Rubio, JCS 51, 5. 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 61]
- (g^{iš})apin “Pflug”; Kontext: Streitgespräche
Edzard, RIA 7, 44 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]
- (g^{iš})apin *epinnu*, von Tieren gezogener Pflug
Hruška, RIA 10, 511 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]
- (g^{iš})apin *epinnu*, “Umbruch- und Saatpflug”
Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]
- “Pflug”, astralmythologisch
van Dijk, RIA 7, 136 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]
- ARM 24 5: 3, 4, 10; 13: 2, 4, 5, 6, 8; 247: I, 14 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]
- s. g^{iš}á-apin, g^{iš}ama-apin, g^{iš}da-apin, g^{iš}dam-apin, g^{iš}dur-apin, gu₄-R, éš-apin, éš-gàr R, g^{iš}gal₄-la-apin, g^{iš}geštu-apin, g^{iš}u₅-apin, g^{iš}u₅-gab-apin, g^{iš}har-ra-apin, g^{iš}igi-gál-apin, g^{iš}le-u₅-apin, lú-apin-lá, g^{iš}maš-apin, kuš^uníg-apin, g^{iš}níg-ku₅-da-apin, ^dnin-apin, g^{iš}nin-apin, g^{iš}pa-gaba-apin, g^{iš}PI-apin, g^{iš}saĝ-apin, saĝ-g^{iš}apin, g^{iš}saĝ-dúr-ra-apin, g^{iš}saĝ-šu-apin, g^{iš}šu-kár-apin-na, g^{iš}šu-kíĝ-apin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

APIN

APIN (engar) vs. g^{iš}apin, zur Lesung in Mari
van Koppen, JESHO 44, 468¹⁵ [AfO 50 (2003/2004) 608]

apin-anše

Selz, FAOS 15/1, 87 (zu 1: 1) [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

“Eselpflug” (als Typbezeichnung); nicht mit Deimel engar-anše ‘Eselbauer’
FAOS 15.1, 87 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

apin-duš

Oh’e, ASJ 8, 131¹⁴ [AfO 35 (1988) 335]

apin-gu₄

“Pflüge (für) Rinder”

FAOS 15.1, 87 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

apin-gu₄-gal-gal

“Pflug (für) große Rinder”

FAOS 15.1, 87 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

apin-g^{iš}gaba-tab

“doppelsterziger Pflug”

FAOS 15.1, 87 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

apin-lá

apinla [TILLER] (277 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. apin-lá
“planter, tiller” Akk. *errēšu* “cultivator” [ePSD updated 06/26/06]

ploughman [noun] (APIN-LAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

apinla [TILLER] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: apin-lá. Written forms: apin-lal; apin-lá. 1. planter, tiller (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. Land

Bridges, Mesag, 86ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

Kienast und Volk, FAOS 19, 61f. [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

“Pacht”

Neumann, RLA 10, 167 [AfO 52 (2011) 684]

“Pacht”

– (GÁNA-)apin-lá Lit.; zur Lesung apin-lá vgl. Bauer, AfO 36-37, 87

FAOS 15.1, 410 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

– “apin-lá-Land”

FAOS 19, S. 214 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

– gána R

Maekawa, BSA 1 86 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

– Pacht und Pfand

WaSa, ZA 82 (1992) 135 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

– Glosse apin^{pil}-lá-šè (NATN 836)

Wilcke, SBAW 2000/6, 69 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

– (aša₅-)apin-lá Terminus technicus für “Pacht(land/feld)”; Bedenken von Kienast/Volk, FAOS 19 (1995) 61f.

Neumann, RLA 10, 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

– s. dab₅, lú-R, sum [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

apin ... lá

Owen, Festschrift Gordon, 198f. [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

apin-lal

apinla [TILLER] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: apin-lá. Written forms: apin-lal; apin-lá. 1. planter, tiller (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

auch nam-R, “Pacht”, “Pächter”

Steinkeller, JESHO 24, 114⁵ [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

APIN.LAL

“Pächter”

Kraus, WeOr 8, 192 [AfO 25 (1974/1977) 422]

apin-túg-saga₁₁

apintugsigak [PLOW] (1 instance: Old Babylonian) wr. apin-túg-saga₁₁ “type of plough” [ePSD updated 06/26/06]

type of plough [noun] (APIN-TÚG-KIN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

apin-ús

“Pflüegehilfe”; dazu Bauer, AfO 36-37, 84

FAOS 15.1, 206 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

Berufsbez., “der dem Pfluge folgt”

FAOS 15.2, 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

APIN.UŠ

APINUŠ [OFFICIAL] wr. APIN.UŠ “an official” [ePSD updated 06/26/06]

ar

→ ár [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

AR

neben KUR = *nādu*

Caplice, Or 39, 132 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

ar-bād^{ki}

ON || in geogr. Listen

Edzard, RIA 5, 571 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

ar—DU

Lesung DU = gub

Sollberger, CT 50, S.9 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

ar DU

Phrase; lies ar gub

Sollberger, CT 50, p. 9 zu 181 [AfO 25 (1974/1977) 422]

ar-ga-bi-nu

argibil [STRUCTURE] (4 instances: Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}ar-gíbil; ^{ĝeš}ar-gibil; ar-gi-bil-lu^{zabar}; ar-ga-bi-nu “a wooden or bronze structure” [ePSD updated 06/26/06]

ar-ga-nu

arganum [CONIFER] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: ar-ga-nu; ar-ga-nu-um. Written forms: ar-ga-nu; ar-ga-nu-um. 1. a conifer (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ar-ga-nu-um

arganum [CONIFER] (6 instances: Old Babylonian, unknown) wr. ar-ga-nu-um; ^{ĝeš}-^{hašhur}ar-ga-nu “a conifer” Akk. *argānu* “a conifer” [ePSD updated 06/26/06]

type of conifer [noun] (IGI.RI-GA-NU-UM) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

arganum [CONIFER] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: ar-ga-nu; ar-ga-nu-um. Written forms: ar-ga-nu; ar-ga-nu-um. 1. a conifer (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ar-gi-bil-lu

Steible, FAOS 9/2, 244f. [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

ar-gi-bil-lu^{zabar}

argibil [STRUCTURE] (4 instances: Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}ar-gíbil; ^{ĝeš}ar-gibil; ar-gi-bil-lu^{zabar}; ar-ga-bi-nu “a wooden or bronze structure” [ePSD updated 06/26/06]

ar-gíbil

wooden structure [noun] (IGI.RI-ŠŪ.ÁŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ar-gu-gu

argugu [IMPLEMENT] wr. ar-gu-gu “an agricultural implement” Akk. *argukku* “(an agricultural implement, phps.) roller” [ePSD updated 06/26/06]

ar-gu-zum

marguzum [BUSH] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ar-gu-zum; mar-gu-zum. Written forms: ar-gu-zum; mar-gu-zum. 1. a resinous bush (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ar-hu-š(a)

Falkenstein, ZA 55, 45.58 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

ar-ḥu(-š)

syll. für → arḥuš s. ^dnin-ama-arḥuš-sù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

ar-ma-nu

armanu [TREE] (1 instance: unknown) wr. ar-ma-nu “a tree” Akk. *armannu* “apricot? tree”; equals ḡeš^{es}ḥašḥur kur-ra [ePSD updated 06/26/06]

armanu [TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ar-ma-nu; ar-ma-nu-um; ar-wa-a-nu-um. Written forms: ar-ma-nu; ar-ma-nu-um; ar-wa-a-nu-um. 1. a tree (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ar-ma-nu-um

armanu [TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ar-ma-nu; ar-ma-nu-um; ar-wa-a-nu-um. Written forms: ar-ma-nu; ar-ma-nu-um; ar-wa-a-nu-um. 1. a tree (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ar-ma-tum

armatum [~DOOR] (7 instances: Ur III) wr. ^{urud}ar-ma-tum; ar-ma-tum “a door part” Akk. *armatu* “(metal sheeting or plating) of copper on door” [ePSD updated 06/26/06]

ar-mi^{ki}

= Aleppo

Sollberger, ARET 8, p. 40 [AfO 35 (1988) 335]

ar-wa-a-nu-um

armanu [TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ar-ma-nu; ar-ma-nu-um; ar-wa-a-nu-um. Written forms: ar-ma-nu; ar-ma-nu-um; ar-wa-a-nu-um. 1. a tree (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ar-za-an-nu

arzana [GROATS] (N) (10 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [5].) Base forms: ar-za-an-nu; ar-za-na. Written forms: ar-za-an-nu; ar-za-na. 1. groats (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ar-za-na

arzana [GROATS] (134 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ar-za-na “groats” Akk. *arsānu* “barley-groats” [ePSD updated 06/26/06]

arzana [GROATS] (N) (10 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [5].) Base forms: ar-za-an-nu; ar-za-na. Written forms: ar-za-an-nu; ar-za-na. 1. groats (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Milano, RLA 8, 27 [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

ar-sâ-na Bel. Lit.

Molina, AuOr. 9 (1991) 141 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

“barley groats”; = *arsānum*

Milano, RLA 8, 27f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

s. má-ar-za-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

ar-zig

arzig [MILLET] wr. ar-zig “a millet” Akk. *arsikku* “(a kind of millet)?” [ePSD updated 06/26/06]

ár

ar [PRAISE] (56 instances: Old Babylonian) wr. ár; a-ár; a-ar; a-àr “(hymn of) praise; fame” Akk. *tanittu* “(hymn of) praise” [ePSD updated 06/26/06]

ar [RUIN] (11 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ár; ar_x(URU×A?) “ruin” Akk. *karmu* “heap, (ruin) mound” [ePSD updated 06/26/06]

praise [noun] (UB) {freq. 48} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ruin (mound) [noun] (UB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to praise? [verb] (UB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ar [PRAISE] (N) (9 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; unknown [2].) Base forms: ár.
Written forms: ár; ár-ra. 1. to celebrate, praise (V/i) (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian –
Version of 2014-02-04]

= *ta-ni-iḫ-tum*

Sjöberg, Or 37, 238 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

Falkenstein, ZA 48, 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

in: ár-e dug₄

van Dijk, JCS 30, 195¹⁴ [AfO 27 (1980) 410]

“Öde, Verwüstung” *karmu* || Abk. für ár-mur

Attinger, ELS 439¹¹⁹⁵ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

ÁR AK-AK

unklar; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 132 zu 138 [AfO 25 (1974/1977) 422]

ár—AK-(AK)

“den Ruhm herstellen, loben, prahlen” *nâdu*

– Attinger, ELS 440 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

– “jemandes Ruhm verkünden, lobpreisen”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 61:10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

– = *tanitta epēšu* “to give praise”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 46:112 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

– “könnte hier *tanitta epēšu* entsprechen”; oder ÁR—AK-AK mit unklarer Bedeutung [AZ: Bewußt
zweideutig? Denn ár auch = *karmu* “Ödland, Verwüstung”]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 132:138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

– “loben” (Zit.)

Volk, ZA 90 (2000) 23 n. 114 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

ár—DU

“loben”

– Attinger, ELS 440 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

– ar/ár—de₆ “to praise”

Thomsen, Mes. 10, 299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

ár—du₁₁/(-g)/e/di

“preisen” || zur Lesung

Attinger, ELS 438ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

ár-e

→ ár “Ruhm, Preis” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

ár—galam

“ein Lob sorgsam ausführen”, “anhimmeln” || Hapax

Attinger, ELS 440 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

ár-i

→ ár “Ruhm, Preis” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

ár—i-i

“loben, rühmen” *šarāḫu* D

Attinger, ELS 440 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

ár-mur

ruin (mound) [noun] (UB- $\text{HI} \times \text{ÁŠ}$) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ár-mur/mu(-r)

“Öde” *karmu*

Attinger, ELS 439¹¹⁹⁵ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

ár-mur-ra

armura [RUINS] (2 instances: Old Babylonian) wr. ár-mur-ra “ruins” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ár-ra

ar [PRAISE] (N) (9 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; unknown [2].) Base forms: ár. Written forms: ár; ár-ra. 1. to celebrate, praise (V/i) (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ár-re

arre [JEST] wr. ár-re “jest, mockery” Akk. *namūtum* “derision, mockery” [ePSD updated 06/26/06]

ár(-re/ri)

“Ruhm, Preis” *tanattum, tanittum*

– unorth. a-a-ar, a-a-re/ri, a-ár, a-re/ri(ni), ar, ár-e, ár-i, ér-ra

Attinger, ELS 439 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

– ár “fame”: B 62 || 64

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

– a-r(i) nonstandard “fame”: B 62||64

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

– ár-re-eš *h̄é-em-mi-gar*, nur jüngere Version, akk. *a-na ta-na-da-ti liš-kun-ka*; älter kur-kur *h̄é-mi-i-i*; “qu’il proclame tes louanges!”; aus der Segnung des Kalks durch Ninurta

Lugale 496 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

– = *tanittu, tanādātu*; “in Verbindung mit *h̄uš* (= *ezzu*) vermag ich sonst nicht zu belegen”; R hier mit der Nuance “Triumph” (= *ù-ma*)?

Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 8f:7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

– = *tanittu* “praise”; Var.: a-ar, a-a-ar; a-re-eš für ár-re-eš. Hier mit Verbum AK.

Sjöberg, AfO 24 (1973) 46:112 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

– s. ár—AK-AK [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

“preisen” *nadû* [wohl *nādu*] G/D

– Attinger, ELS 439 (zur Lesung) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

– ár-re/ri Unterschied zu ár

Attinger, ELS 439¹¹⁹⁴ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

ár-ri

für ár-i “Lob aussenden”, Belege

Ludwig, SANTAG 2, 143f. [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

ár—sar

“ein Lob einschreiben” || Hapax

Attinger, ELS 440 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

àr

níg-àr-ra, in Nuzi, sargonisch

Foster, SCCNH 2, 100f. [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

“mahlen” || s. ki- HAR -ra

FAOS 6 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

“mahlen”

- SB 7:30
Averbeck 740 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]
 - àra *t̄enu*, *qemû*
Bottéro, RIA 6, 287 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]
 - àra “fein mahlen”; Ggs. kikken
Salonen, RIA 4, 226 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]
 - àr-ra “moulu”
ARM 24 8: 1; 9: 3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]
 - s. ga-àra, gú níĝ-àr-ra, ^{na4}ĤAR, lú àr-àr, munus àr-àr, níĝ-àr-ra, kín-kín, še—R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]
- “kauen”
- ĥar (hamtu) reg. class(?), It is also possible to read ĥur. “to chew”
Thomsen, Mes. 10, 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

àr-àr

to grind [verb] (ĤI×ÁŠ-ĤI×ÁŠ) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Àr-dú

PN, Presargonic Lagash; “Domestic Servant”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 mit Anm. 79 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

àr-ra

ara [GRIND] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: àra; àra-àra; àr-ra; ur₅. Written forms: àra; àra-àra; àr-ra; ur₅. 1. to grind (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àr-tu

arad [SLAVE] (3344 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. árad; arad; àr-tu; e-re “slave, servant” Akk. *ardu* “slave, servant” [ePSD updated 06/26/06]

ar_x(URU×A?)

ar [RUIN] (11 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ár; ar_x(URU×A?) “ruin” Akk. *karmu* “heap, (ruin) mound” [ePSD updated 06/26/06]

ara

ara [OFFICIAL] (3 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ara “an official” Akk. *ušmû* “a functionary” [ePSD updated 06/26/06]

ara [OFFICIAL] (N) (6 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: ara. Written forms: ara. 1. an official (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

auch SAL-ara, Bz. eines Priesteramtes

Charpin, Clergé 380 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

á-ra-bu

Kramer und Maier, Myths of Enki, 221f. zu 130 [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

àra

ara [GRIND] (416 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. àra “to grind” Akk. *samādu* “to grind (finely)” [ePSD updated 06/26/06]

ara [~MILK] (58 instances: ED IIIb, Ur III) wr. àra “designation of milk” [ePSD updated 06/26/06]

ara [GRIND] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: àra; àra-àra; àr-ra; ur₅. Written forms: àra; àra-àra; àr-ra; ur₅. 1. to grind (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ara [HAND-MILL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: àra. Written forms: àra. 1. hand-mill (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. Landwirtschaft; sumer. und akkad. Lehnwörter in verschiedenen anderen (modernen) Sprachen
Blažek und Boisson, ArOr 60, 16ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

àra-àra

ara [GRIND] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: àra; àra-àra; àr-ra; ur₅. Written forms: àra; àra-àra; àr-ra; ur₅. 1. to grind (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

arar [MILLER] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: àra-àra. Written forms: àra-àra. 1. miller (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ara_x(KA×ŠID)

= *rigmu*, Interpretation von a-ra als syll. Schreibung von R, statt Römer = a-rá

Sjöberg, Or. 35 (1966) 303 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

ara_x(LAK 419)

“Garbenmandel”, “bushel”, Maßeinheit; Beschreibung des Maßsystems

Gurney, RIA 6, 482 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

arab^{mušen}

Falkenstein, ZA 56, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

arad

arad [SLAVE] (3344 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. árad; arad; àr-tu; e-re “slave, servant” Akk. *ardu* “slave, servant” [ePSD updated 06/26/06]

slave [noun] (ARAD) {freq. 66} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

arad [SLAVE] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: arad; árad; árad-árad; ìr. Written forms: arad; arad-a-ni; árad; árad-árad; árad-zu; ìr. 1. slave, servant (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ARAD

= *abdu*

Nougayrol, Ugaritica 5, 342 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

wenn *tīrum*, Lesung ìr, sonst arad “Sklave”

Jacobsen, Image 409f. [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

auch andere Bedeutung als “Haussklave”

Gelb, RA 66, 7 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

arad-a-ni

arad [SLAVE] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: arad; árad; árad-árad; ìr. Written forms: arad; arad-a-ni; árad; árad-árad; árad-zu; ìr. 1. slave, servant (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

árad

arad [SLAVE] (3344 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. árad; arad; àr-tu; e-re “slave, servant” Akk. *ardu* “slave, servant” [ePSD updated 06/26/06]

arad [SLAVE] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms:

arad; árad; árad-árad; ir. Written forms: arad; arad-a-ni; árad; árad-árad; árad-zu; ir. 1. slave, servant (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Sklave”, Bezeichnungen árad, ir₁₁, ir, géme, sag, šubur; in historischer Zeit zwei Bezeichnungen für Sklaven, nämlich ir₁₁ und árad

Gelb, Festschrift Diakonoff 81ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

s. NITA×KUR [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

→ IR₁₁ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

ÁRAD

für “männlich”

Bauer, Aor. Not. 41 [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

árad-árad

arad [SLAVE] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: arad; árad; árad-árad; ir. Written forms: arad; arad-a-ni; árad; árad-árad; árad-zu; ir. 1. slave, servant (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

árad-da^{mušen}

arada [BIRD] (11 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. árad-da^{mušen} “a bird” Akk. *erullu*; *katāmatu* [ePSD updated 06/26/06]

árad-zu

arad [SLAVE] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: arad; árad; árad-árad; ir. Written forms: arad; arad-a-ni; árad; árad-árad; árad-zu; ir. 1. slave, servant (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

arah

arah [STOREHOUSE] (10 instances: Old Babylonian) wr. arah₄; arah; arah_x(UŠ.BU.DA) “storehouse, granary, storeroom; storage vessel” Akk. *arahhu* “storehouse, granary”; *našpaku* “storage vessel; storeroom” [ePSD updated 06/26/06]

arah₄

arah [STOREHOUSE] (10 instances: Old Babylonian) wr. arah₄; arah; arah_x(UŠ.BU.DA) “storehouse, granary, storeroom; storage vessel” Akk. *arahhu* “storehouse, granary”; *našpaku* “storage vessel; storeroom” [ePSD updated 06/26/06]

storehouse [noun] (É.UŠ.BU.DA) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

arah [STOREHOUSE] (N) (9 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: a-ra-ah; arah₄; arah₄(É.UŠ.BU.DA). Written forms: a-ra-ah; arah₄; arah₄(É.UŠ.BU.DA). 1. storehouse, granary, storeroom (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

arah₄**

(“arah”)

Falkenstein, ZA 57, 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

arah₄(É.UŠ.BU.DA)

arah [STOREHOUSE] (N) (9 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: a-ra-ah; arah₄; arah₄(É.UŠ.BU.DA). Written forms: a-ra-ah; arah₄; arah₄(É.UŠ.BU.DA). 1. storehouse, granary, storeroom (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

arah_x “Speicher”

Edzard, RIA 4, 221 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

arah_x(UŠ.BU.DA)

arah [STOREHOUSE] (10 instances: Old Babylonian) wr. arah₄; ʾarah; arah_x(UŠ.BU.DA) “storehouse, granary, storeroom; storage vessel” Akk. *arahḫu* “storehouse, granary”; *našpaku* “storage vessel; storeroom” [ePSD updated 06/26/06]

arali

arali [EARTH] (3 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. a-ra-li; arali; arali_x(URU×GAL) “earth, land; underworld” Akk. *eršetu* “earth, land” [ePSD updated 06/26/06]

als Bezeichnung der Unterwelt; Verhältnis zu kur
Katz, Netherworld, 3 [AfO 52 (2011) 684]

/arali/

s. URU×A-a [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

arali_x(URU×GAL)

arali [EARTH] (3 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. a-ra-li; arali; arali_x(URU×GAL) “earth, land; underworld” Akk. *eršetu* “earth, land” [ePSD updated 06/26/06]

aratta

aratta [IMPORTANT] (5 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. aratta “heavy; important; praise, glory” Akk. *kabtu* “heavy; important”; *tanattu* “praise, glory” [ePSD updated 06/26/06]

aratta^{ki}

aratta [IMPORTANT] (AJ) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: aratta^{ki}. Written forms: aratta^{ki}. 1. praise (N) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

CA 27:2

Averbeck 740 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

Attinger, ZA 88, 164-95

InEb. 47||. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

s. ^dnin-aratta^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

aratta(SU.KUR.RU)-zabar

Yang Zhi, Adab, 203 [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

arḥuš

arḥuš [WOMB] (45 instances: ED IIIb, Lagash II, Old Babylonian) wr. arḥuš; ʾrḥuš; arḥuš₅; arḥuš₆ “membrane; afterbirth; womb; compassion” Akk. *ipu* “membrane; afterbirth”; *rîmu* “womb” [ePSD updated 06/26/06]

compassion [noun] (GÁ×SAL) {freq. 37} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

arḥuš [WOMB] (N) (18 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [3]; First Millennium [1]; unknown [3].) Base forms: arḥuš; arḥuš₅; arḥuš₆; arḥuš₇. Written forms: arḥuš; arḥuš₅; arḥuš₆; arḥuš₇. 1. compassion (6×/33%) 2. womb (12×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Jacobsen, Image 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

Zeichenform

Jacobsen, Or 42, 280 [AfO 25 (1974/1977) 422]

“Mitleid”, neben šà-ne-ša₄

Sjöberg, AfO 24, 44 zu 75 [AfO 25 (1974/1977) 422]

arḥuš tuk, šu-te/ti

Hallo, Zikir šumim 109 zu 37 [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

Edzard, SBAW 1993/4, 56⁷⁶ [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

Disk.; auch zur Verwendung in Epitheta; zu alternativen Ausdrücken für Mitgefühl

Jaques, AOAT 332, 237ff. [AfO 52 (2011) 684]

“Mutterleib, Mitleid, Mitgefühl” *rēmu*

– zu Schreibung u. Lesung

Attinger, ELS 441 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

– R-a jünger R-sù = *re-e-mu*, “l’amertume”, mit VF *sá nam-ga-mu-ni-ib-du₁₁*

Lugale 368 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

– “mercy”; zus. mit *šá-ne-ša₄*

Sjöberg, AfO 24 (1973) 44:75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

– “Mitleid” u. “Mutterleib”

Civil, Fs Hallo 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

– s. ama-R, ^den-arḫuš-dím^{di-im} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

arḫuš—AK

“Mitleid machen, Mitleid annehmen”

Attinger, ELS 441 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

arḫuš—du₁₁(-g)/e/di

“das Mitgefühl für jmd. sagen, für jmd. um Gnade bitten”

Attinger, ELS 440f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

arḫuš—sùd

arḫuš—sùd(/dr/) “das Mitgefühl weit machen, mitfühlend sein” *rēmēnû*

Attinger, ELS 441 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

arḫuš—šu—ti

“Mitleid annehmen”

Attinger, ELS 441 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

arḫuš tug-ma-ra-ab

Belege aus Siegellegenden

Hallo, AOAT 25, 224 zu 35 [AfO 25 (1974/1977) 422]

arḫuš—tuku

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

“Mitleid haben”

Attinger, ELS 441 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

árḫuš

arhuš [WOMB] (45 instances: ED IIIb, Lagash II, Old Babylonian) wr. arḫuš; árḫuš; arḫuš₅; arḫuš₆ “membrane; afterbirth; womb; compassion” Akk. *ipu* “membrane; afterbirth”; *rīmu* “womb” [ePSD updated 06/26/06]

arḫuš₅

arhuš [WOMB] (45 instances: ED IIIb, Lagash II, Old Babylonian) wr. arḫuš; árḫuš; arḫuš₅; arḫuš₆ “membrane; afterbirth; womb; compassion” Akk. *ipu* “membrane; afterbirth”; *rīmu* “womb” [ePSD updated 06/26/06]

arhuš [WOMB] (N) (18 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [3]; First Millennium [1]; unknown [3].) Base forms: arḫuš; arḫuš₅; arḫuš₆; arḫuš₇. Written forms: arḫuš; arḫuš₅; arḫuš₆; arḫuš₇. 1. compassion (6×/33%) 2. womb (12×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

arḫuš₆

arhuš [WOMB] (45 instances: ED IIIb, Lagash II, Old Babylonian) wr. arḫuš; árḫuš; arḫuš₅; arḫuš₆

“membrane; afterbirth; womb; compassion” Akk. *ipu* “membrane; afterbirth”; *rīmu* “womb” [ePSD updated 06/26/06]

arhuš [WOMB] (N) (18 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [3]; First Millennium [1]; unknown [3].) Base forms: arḥuṣ; arḥuṣ₅; arḥuṣ₆; arḥuṣ₇. Written forms: arḥuṣ; arḥuṣ₅; arḥuṣ₆; arḥuṣ₇. 1. compassion (6×/33%) 2. womb (12×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

arḥuṣ₇

arhuš [WOMB] (N) (18 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [3]; First Millennium [1]; unknown [3].) Base forms: arḥuṣ; arḥuṣ₅; arḥuṣ₆; arḥuṣ₇. Written forms: arḥuṣ; arḥuṣ₅; arḥuṣ₆; arḥuṣ₇. 1. compassion (6×/33%) 2. womb (12×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ári

ari [DISEASE] wr. ári; uru₄ “a disease” Akk. *maškadu* “an illness of the joints, arthritis?” [ePSD updated 06/26/06]

/arina/

(Narden?)wurzel, zur Schreibung; $\text{giš}^{\text{MUS}}_{\text{MUS}} \times \text{A.NA}$, $\text{giš}^{\text{a-rig-na}}$, $\text{giš}^{\text{UR}} \times \text{A.NA}$ (= $\text{giš}^{\text{a-arina}}_{\text{na}}$); $\acute{u}^{\text{a-rí-na}}$, $\acute{u}^{\text{a-nir}}$; mit Lit.

Sallaberger, Kalender, 75³³² [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

arkab

arkab [BAT] (5 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. arkab; arkab^{mušen}; su-din arkab_x(ÁRKAB.IB)^{mušen}; su-din arkab_x(IB); arkab_x(ÁRKAB.IB) “a bird or bat” Akk. *argabu* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

arkab [BAT] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; unknown [2].) Base forms: arkab; arkab(ÁRKAB.IB); arkab(GAR.IB)^{mušen}; su-din árkab(LAK 296)^{ib-mušen}. Written forms: arkab; arkab(ÁRKAB.IB); arkab(GAR.IB)^{mušen}; su-din árkab(LAK 296)^{ib-mušen}. 1. a bird or bat (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

arkab(ÁRKAB.IB)

arkab [BAT] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; unknown [2].) Base forms: arkab; arkab(ÁRKAB.IB); arkab(GAR.IB)^{mušen}; su-din árkab(LAK 296)^{ib-mušen}. Written forms: arkab; arkab(ÁRKAB.IB); arkab(GAR.IB)^{mušen}; su-din árkab(LAK 296)^{ib-mušen}. 1. a bird or bat (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ARKAB

vom Zeichen LAGAR zu unterscheiden, wird vom Ende des 3. Jt. an durch das Zeichen GAR ersetzt Civil, AuOr 2, 5ff. [AfO 34 (1987) 300]

ARKAB.IB

a/irkab = *arkabu* “Fledermaus”

Civil, AuOr 2, 5ff. [AfO 34 (1987) 300]

ARKAB(LAK 296).IB^{mušen}

“Fledermaus”; = *i/arkabu*; später GAR.IB^{mušen}

Heimpel, RIA 7, 609 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

s. U₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

arkab^{mušen}

arkab [BAT] (5 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. arkab; arkab^{mušen}; su-din arkab_x(ÁRKAB.IB)^{mušen}; su-din arkab_x(IB); arkab_x(ÁRKAB.IB) “a bird or bat” Akk. *argabu* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

s. su-din^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 684]

s. su-din-arkab^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 684]

arkab(GAR.IB)^{mušen}

arkab [BAT] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; unknown [2].) Base forms: arka; arka(ÁRKAB.IB); arka(GAR.IB)^{mušen}; su-dinárka(LAK 296)^{ib-mušen}. Written forms: arka; arka(ÁRKAB.IB); arka(GAR.IB)^{mušen}; su-dinárka(LAK 296)^{ib-mušen}. 1. a bird or bat (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

arkab_x(ÁRKAB.IB)

arkab [BAT] (5 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. arka; arka^{mušen}; su-dinárka_x(ÁRKAB.IB)^{mušen}; su-dinárka_x(IB); arka_x(ÁRKAB.IB) “a bird or bat” Akk. *argabu* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

as/as₄-lum

Falkenstein, ZA 57, 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

as-qum-bi-tum

asqumbitum [HUMP] wr. as-qum-bi-tum “hump” Akk. *asqubbītu* “hump” [ePSD updated 06/26/06]

ás

→ áš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

as₄-lum

aslum [SHEEP] (946 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. aslum_x(A.LUM); as₄-lum “a type of sheep” Akk. *aslu*; *pasillu* “a kind of sheep” [ePSD updated 06/26/06]

aslum [UNIT] wr. as₄-lum “a unit of measurement” Akk. *aslu* [ePSD updated 06/26/06]

as₅**(^šIR)-gi

(“as_x”); Steinkeller, BiMes 6, 51⁴⁴ [AfO 27 (1980) 410]

asag

esaĝ [HEIR] (18 instances: Ur III) wr. a-saĝ; esaĝ; asag “heir” Akk. *aplu* “heir, son” [ePSD updated 06/26/06]

asal

asal [POPLAR] (N) (32 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: asal; ásal; ĝeš^áasal; ĝeš^áasal; ĝeš^áasal_x(A.TU.GABA.SIG.GAR). Written forms: asal; ásal; ĝeš^áasal; ĝeš^áasal; ĝeš^áasal_x(A.TU.GABA.SIG.GAR); ĝeš^áásar. 1. poplar (32×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Pappel”

Postgate, RLA 10, 329 [AfO 52 (2011) 685]

ásal

poplar [noun] (A.TU.GABA.LIŠ) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

asal [POPLAR] (N) (32 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: asal; ásal; ĝeš^áasal; ĝeš^áasal; ĝeš^áasal_x(A.TU.GABA.SIG.GAR). Written forms: asal; ásal; ĝeš^áasal; ĝeš^áasal; ĝeš^áasal_x(A.TU.GABA.SIG.GAR); ĝeš^áásar. 1. poplar (32×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Euphratpappel” || CA 22:18

Averbeck 740 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

“Euphratpappel” || ^{giš}ásal

Volk, InŠuk., Z. 109 (K), 157, 279; S. 181 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

“Euphratpappel” || s. ^dlugal-^{giš}ásal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

ásal**

(“asal”); *šarbatum*

– “Pappel”

Postgate, RIA 10, 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

– ^{giš}azal “Euphratpappel”; = *šarbatu*; als Material für Betten

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

– = *šarbatu* “Euphratpappel”

Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

ásal^{ki}

MEE X 24 Vs. I 19' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

asal_x(LAK 212)!-asal_x!

“Euphratpappel?-Zweige”

BFE B. 7(g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

ASAR

ASAR(GIŠAL+IGI) in Umma auch für BANŠUR(GIŠAL+URUDU) verwendet

Sallaberger, Kalender, 239¹¹³⁸ [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

s. ^{giš}banšur_x, ^dnin-ASAR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

ASARI

banšur_x

Bauer, Aor. Not. 35 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

BANŠUR_x

Steinkeller, WZKM 77, 189 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

ASGAB

nA s. ZADIM [AfO 25 (1974/1977) 422]

asil/àsil-la/lá

“Freudenschrei (bei Festen), Geschenk. Luxus, Überfluß” *rīštum*, *ebēru*, *aš(i)lalûm*

– SIG.NI = si₁₁-lí: giri_x—zal CA 19:1, R-a Tag verbringen

Averbeck 751 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

– unorth. a-si-il-la/lá/lu, a-si-la-al/lal, a-si-lulu, a-ši-la, a-ši-lu-le, si-il(-le), si-lal, si₁₁(il)-lí, ^{si}sil₆-lá/lal
Attinger, ELS 443f. ^{+1208f.} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

– àsil-lá, àsila “(cries of) joy, jubilation”: B 16; F 3

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

– asilal-lá (asilal-lá du₁₁), “Festjubil”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 68 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

– asila = *i-si-in ri-ša-a-tim*

Sjöberg, Or. 39 (1970) 97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

– asila: EZEN×A = *rīšātu*. syllab. Schreibung a-si-lu-lu zu EZEN×A!-lá-a.

Sjöberg, Or. 35 (1966) 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

– asila “acclaim, joy”; *rēšātu*

Kilmer, RIA 8, 468 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

asil/àsil-la/lá—du₁₁(-g)/e/di

“einen Freudenschrei ausstoßen, ein Geschenk machen”

Attinger, ELS 442ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

asil-lá

asilala [JOY] (35 instances: Old Babylonian) wr. asila; asil-lá; àsil-lá; àsila; si₁₁-lé; sila; asila_x(EZEN×KASKAL); asil_x(EZEN)-lá; asil_x(EZEN)-lé “joy; to rejoice; decorative fancy work” Akk. *ašilalû* “decorative fancy work (as a gift)”; *ebēru* “joy, celebration”; *riāšu* “to rejoice”; *rišātu* “rejoicing, celebration” [ePSD updated 06/26/06]

asilala [JOY] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: asil-lá; asilal(EZEN×LÁL). Written forms: asil-lá; asilal(EZEN×LÁL). 1. joy (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àsil—AK

“spaßen, schäkern?” || àsila—AK Hapax

Attinger, ELS 445 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

àsil/asil-lá/la

Jaques, AOAT 332, 35ff. [AfO 52 (2011) 685]

àsil-lá

asilala [JOY] (35 instances: Old Babylonian) wr. asila; asil-lá; àsil-lá; àsila; si₁₁-lé; sila; asila_x(EZEN×KASKAL); asil_x(EZEN)-lá; asil_x(EZEN)-lé “joy; to rejoice; decorative fancy work” Akk. *ašilalû* “decorative fancy work (as a gift)”; *ebēru* “joy, celebration”; *riāšu* “to rejoice”; *rišātu* “rejoicing, celebration” [ePSD updated 06/26/06]

asil_x(EZEN)-lá

asilala [JOY] (35 instances: Old Babylonian) wr. asila; asil-lá; àsil-lá; àsila; si₁₁-lé; sila; asila_x(EZEN×KASKAL); asil_x(EZEN)-lá; asil_x(EZEN)-lé “joy; to rejoice; decorative fancy work” Akk. *ašilalû* “decorative fancy work (as a gift)”; *ebēru* “joy, celebration”; *riāšu* “to rejoice”; *rišātu* “rejoicing, celebration” [ePSD updated 06/26/06]

asil_x(EZEN)-lé

asilala [JOY] (35 instances: Old Babylonian) wr. asila; asil-lá; àsil-lá; àsila; si₁₁-lé; sila; asila_x(EZEN×KASKAL); asil_x(EZEN)-lá; asil_x(EZEN)-lé “joy; to rejoice; decorative fancy work” Akk. *ašilalû* “decorative fancy work (as a gift)”; *ebēru* “joy, celebration”; *riāšu* “to rejoice”; *rišātu* “rejoicing, celebration” [ePSD updated 06/26/06]

asila

asilala [JOY] (35 instances: Old Babylonian) wr. asila; asil-lá; àsil-lá; àsila; si₁₁-lé; sila; asila_x(EZEN×KASKAL); asil_x(EZEN)-lá; asil_x(EZEN)-lé “joy; to rejoice; decorative fancy work” Akk. *ašilalû* “decorative fancy work (as a gift)”; *ebēru* “joy, celebration”; *riāšu* “to rejoice”; *rišātu* “rejoicing, celebration” [ePSD updated 06/26/06]

rejoicing [noun] (EZEN×LAL×LAL) {freq. 31} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *rēšātu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

ásila

asila [JOY] (N) (1 instance: First Millennium [1].) Base forms: ásila. Written forms: ásila. 1. joy (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àsila

asilala [JOY] (35 instances: Old Babylonian) wr. asila; asil-lá; àsil-lá; àsila; si₁₁-lé; sila; asila_x(EZEN×KASKAL); asil_x(EZEN)-lá; asil_x(EZEN)-lé “joy; to rejoice; decorative fancy work” Akk. *ašilalû* “decorative fancy work (as a gift)”; *ebēru* “joy, celebration”; *riāšu* “to rejoice”; *rišātu* “rejoicing, celebration” [ePSD updated 06/26/06]

àsila(EZEN×A)**

(“asila_x”); TCS 3, Nr. 25, 306 (s. Komm. und Nachtrag) [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

asila_x(EZEN×KASKAL)

asilala [JOY] (35 instances: Old Babylonian) wr. asila; asil-lá; àsil-lá; àsila; si₁₁-lé; sila; asila_x(EZEN×KASKAL); asil_x(EZEN)-lá; asil_x(EZEN)-lé “joy; to rejoice; decorative fancy work” Akk. *ašilalû* “decorative fancy work (as a gift)”; *ebēru* “joy, celebration”; *riāšu* “to rejoice”; *rišātu* “rejoicing, celebration” [ePSD updated 06/26/06]

asilal

asilal [DISTANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. asilal “to move away, withdraw; to stay away; (to be) far away, distant” Akk. *duppuru* “to move away, withdraw”; *nasû* “to be distant” [ePSD updated 06/26/06]

geschrieben ezen-lá, “Freude”

Heimpel, JCS 33, 105 zu 55 [AfO 31 (1984) 286]

asilal(EZEN×LÁL)

asilala [JOY] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: asil-lá; asilal(EZEN×LÁL). Written forms: asil-lá; asilal(EZEN×LÁL). 1. joy (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

àsilal

≡ *isin rišātim*

Sjöberg, ZA 83, 1ff. Rs. I 15' [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

aslag

< sum a+zalag?

Rubio, JCS 51, 3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

aslag(TÚG.UD)

aslag(TÚG.UD) / áslaĝ(TÚG) / àslag(ĜIŠ.TÚG.PI.KAR.DU) / aslag₄(ĜIŠ.TÚG.KAR.DU) / aslag₅(ĜIŠ.TÚG.PI.KAR) / aslag₆(ĜIŠ.TÚG.KAR) / aslag_x(LÚ.TÚG) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

àslag(ĜIŠ.TÚG.PI.KAR.DU)

aslag(TÚG.UD) / áslaĝ(TÚG) / àslag(ĜIŠ.TÚG.PI.KAR.DU) / aslag₄(ĜIŠ.TÚG.KAR.DU) / aslag₅(ĜIŠ.TÚG.PI.KAR) / aslag₆(ĜIŠ.TÚG.KAR) / aslag_x(LÚ.TÚG) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

àslag / aslag₄

“Wäscher”

FAOS 15.2, 89 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

aslag₄(ĜIŠ.TÚG.KAR.DU)

aslag(TÚG.UD) / áslaĝ(TÚG) / àslag(ĜIŠ.TÚG.PI.KAR.DU) / aslag₄(ĜIŠ.TÚG.KAR.DU) / aslag₅(ĜIŠ.TÚG.PI.KAR) / aslag₆(ĜIŠ.TÚG.KAR) / aslag_x(LÚ.TÚG) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

aslag₅(ĜIŠ.TÚG.PI.KAR)

aslag(TÚG.UD) / áslaĝ(TÚG) / àslag(ĜIŠ.TÚG.PI.KAR.DU) / aslag₄(ĜIŠ.TÚG.KAR.DU) / aslag₅(ĜIŠ.TÚG.PI.KAR) / aslag₆(ĜIŠ.TÚG.KAR) / aslag_x(LÚ.TÚG) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

aslag₆(ĜIŠ.TÚG.KAR)

aslag(TÚG.UD) / áslaĝ(TÚG) / àslag(ĜIŠ.TÚG.PI.KAR.DU) / aslag₄(ĜIŠ.TÚG.KAR.DU) / aslag₅(ĜIŠ.TÚG.PI.KAR) / aslag₆(ĜIŠ.TÚG.KAR) / aslag_x(LÚ.TÚG) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

aslag₇ (LÚ.TÚG)**

aslag (TÚG.UD) / áslaĝ (TÚG) / àslag (ĜIŠ.TÚG.PI.KAR.DU) / aslag₄ (ĜIŠ.TÚG.KAR.DU) / aslag₅ (ĜIŠ.TÚG.PI.KAR) / aslag₆ (ĜIŠ.TÚG.KAR) / aslag₇** (LÚ.TÚG) (“aslag_x”) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

(“aslag_x”); LÚ.TÚG; Iddin-Erra [s. Hilgert OIP 115]

WaSa, AfO 40/41 (1993/94) 60 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

(“aslag_x”); LÚ.TÚG.KAL.KAL

Waetzoldt, RIA 6, 586 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

(“aslag_x”); LÚ.TÚG.UD *pūšā a/ja* oder *ašlāku?*, e. Beruf, Reinigen u. Bleichen v. Stoffen

Waetzoldt, RIA 6, 586 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

áslaĝ (TÚG)

aslag (TÚG.UD) / áslaĝ (TÚG) / àslag (ĜIŠ.TÚG.PI.KAR.DU) / aslag₄ (ĜIŠ.TÚG.KAR.DU) / aslag₅ (ĜIŠ.TÚG.PI.KAR) / aslag₆ (ĜIŠ.TÚG.KAR) / aslag_x (LÚ.TÚG) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

“Wäscher” *ašlakkum*

– ašlag “Wäscher”

FAOS 15.1, 97 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

– ašlag GIŠ.TÚG.KAR.DU

Sjöberg, Or. 35 (1966) 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

– aslag

Waetzoldt, RIA 6, 584 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

– “tailleur”

ARM 24 6: III.28, 37; 180: 3; 195: 17; 248: 4; 250: 8; 225: I.4, II.19, 22; 293: t.lat. 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

– s. lú-umum-ma [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

aslum_x (A.LUM)

aslum [SHEEP] (946 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. aslum_x (A.LUM); as₄-lum “a type of sheep” Akk. *aslu*; *pasillu* “a kind of sheep” [ePSD updated 06/26/06]

aš

aš [BOIL] (2 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. aš “a boil (on skin)” Akk. *šernettum* “(a skin disease)” [ePSD updated 06/26/06]

aš [FLOUR] wr. aš “bread; a type of flour” Akk. *akalu* “bread, loaf; food”; *upumtu* “(a type of) flour” [ePSD updated 06/26/06]

aš [ONE] (191 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. aš “one” Akk. *išten* “one” [ePSD updated 06/26/06]

uš [SPITTLE] (8 instances: Old Babylonian) wr. uš₇; aš “spittle” Akk. *rutû* “spittle” [ePSD updated 06/26/06]

spittle [noun] (AŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

aš [BOIL] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2].) Base forms: aš. Written forms: aš. 1. a boil (on skin) (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aš [FLOUR] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: aš. Written forms: aš. 1. a flour (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aš [ONE] (NU) (9 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: aš. Written forms: AŠ; aš. 1. one (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aš [SPIDER] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: aš; sí.
Written forms: aš; sí. 1. spider (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lesung für sum. 1

Postgate, AfO 24, 77 [AfO 25 (1974/1977) 423]

s. á-âš [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

für → âš in: PN šu-aš-li = šu-âš-lí

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

aš-gin₇, jünger âš-gig-ga = *e-en-ni-tum*, “comme le loup”; Šarur über Asakku

Lugale 269 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

AŠ

to make single [verb] (AŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

aš [ONE] (NU) (9 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: aš. Written forms: AŠ; aš. 1. one (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *ettūtu*

Caplice, Or 40, 139 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

Extisp., = *šēpum* ?

Nougayrol, JCS 21, 234 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

am Rand = dem Schreiber unklar (W. G. Lambert)

W. Farber, BiOr 30, 435¹³ [AfO 25 (1974/1977) 423]

Lesung aša_x “single”; Lit.

Kutscher, YNER 6, 121 [AfO 25 (1974/1977) 423]

Var. zu ġiri in ġiri-ús, = dili-ús “Gefährte”?

Sjöberg, ZA 65, 232 zu 117 [AfO 25 (1974/1977) 423]

aktualisierend und bestimmend

Behrens, StP s. m. 8, 132f. [AfO 27 (1980) 410]

á Aš huĝ-ĝá, eine Personenbezeichnung

Attinger, ZA 87, 114⁺¹⁰ [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

zur Lesung *ettūtu* (Caplice, Or. 40, 139), keine Abkürzung für *ašqulālu* (AfO 18, 76⁴⁰)

Heeßel, AfO 48/49, 43 [AfO 50 (2003/2004) 609]

ettūtu “Spinne”, in *Šumma ālu*

Heeßel, AfO 48/49, 236 [AfO 50 (2003/2004) 609]

= BAR!

BFE 29 mit Anm. 31 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

s. é-saĝ-AŠ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

Sumerogramm zur Bezeichnung geheimer Decknamen f. Pflanzen im Handbuch über Pflanzen *Uruanna*
Stol, RIA 10, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

AŠ(-a)-ni

Lesung

Sjöberg, ZA 63, 44 zu 3f. [AfO 25 (1974/1977) 423]

aš—âĝ

“beschwören”?

– aš ba₄-âĝ

BFE 19(e), 231f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

AŠ AŠ

unklares Element

Kutscher, YNER 6, 109 zu *161 [AfO 25 (1974/1977) 423]

AŠ-AŠinversum

statt BE für IDIM

MSL 9, 116 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

statt BE für IDIM

Nougayrol, Ugaritica 5, 48 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

aš/áš-NIAlster, Festschrift Hallo, 25⁵² [AfO 42/43 (1995/1996) 437]**aš-bar**s. ^dnin-kilim-aš-bar [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]**aš-búr**ašbur [DISEASE] wr. aš-búr; aš-gar “a disease” Akk. *di’u* [ePSD updated 06/26/06]**aš-daḥ**

ašdah [CRIMINAL] (N) (3 instances: Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: aš-daḥ; áš-daḥ. Written forms: aš-daḥ; áš-daḥ. 1. criminal (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ áš-daḥ [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

aš (dili)

“eins”

– CA 11:25, 12:21, 23(bis), 23:1(bis)

Averbeck 741 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

– “(to be) alone, unique, the same”: B 25

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

– s. dili-ús AŠ-a dab₅ [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]**aš-du**CA 27:5, S. 674⁴²⁷ +nu-...-Verb “never, not at all”

Averbeck 741 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

aš-DUašša [PERFECT] (AJ) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: aš-ša₄. Written forms: aš-DU; aš-ša₄. 1. perfect (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**AŠ.DU**

[Beleg]

Volk, InŠuk., A 837 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

Element in gu₄-R und dūr-R; “verbal character” wegen Verlängerung mit -dè; CAD “with hesitation” als “who walks alone”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 166:15' [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

AŠ(.EŠ).ŠÈ

und AŠ.EŠ, Adv.: “in one go”

Sollberger, AOAT 25, 449 [AfO 25 (1974/1977) 423]

aš-garašbur [DISEASE] wr. aš-búr; aš-gar “a disease” Akk. *di’u* [ePSD updated 06/26/06]**aš-ĝar^{zabar}**a’ ašĝar [AX] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: aš-ĝar^{zabar}; á-aš-ĝar; á-ĝar; urud á-aš-ĝar. Written forms: aš-ĝar^{zabar}; á-aš-ĝar; á-ĝar; urud á-aš-ĝar. 1. an ax (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aš-ḫal

Archi, AfO 46/47, 244 [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

AŠ.IŠ

AŠIŠ [BIRD] wr. AŠ.IŠ “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

AŠ-IŠ^{mušen}

AŠ.IŠ [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: AŠ-IŠ^{mušen}. Written forms: AŠ-IŠ^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

AŠ+MAŠ(-gin₇)**

(“gin_x”)

Sjöberg, ZA 63, 41: 22 [AfO 25 (1974/1977) 423]

aš-me

ašme [RADIANCE] (8 instances: Old Babylonian) wr. aš-me; aš-me^{zabar} “radiance; sun-disk ornament” Akk. *barīru* “radiance, glitter”; *šamšatu* [ePSD updated 06/26/06]

sun (disc) [noun] (AŠ-ME) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ašme [RADIANCE] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: aš-me; aš-me^{zabar}; ^{na4}aš-me. Written forms: aš-me; aš-me^{zabar}; ^{na4}aš-me. 1. radiance (1×/13%) 2. sun disk (7×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Sonnenscheibe”

– CA 14:27 “sun-disk”

Averbeck 741 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

– AŠ.ME Wz. für *šamšatu* = Sonnenscheibe(n) in der Omenserie *Enūma Anu Enlil*

Maul, RIA 10, 53 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

– M.A.R.I. 6 151, 153-156 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

– s. aš₅-me (Mari) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

AŠ.ME

Falkenstein, ZA 56, 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

Sonnenscheibe, s. GUR₇(.ME), *šamš(at)um*

Durand, MARI 6, 150ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

Klein, Festschrift Artzi, 116 zu 23-24 [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

aš-me^{zabar}

ašme [RADIANCE] (8 instances: Old Babylonian) wr. aš-me; aš-me^{zabar} “radiance; sun-disk ornament” Akk. *barīru* “radiance, glitter”; *šamšatu* [ePSD updated 06/26/06]

ašme [RADIANCE] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: aš-me; aš-me^{zabar}; ^{na4}aš-me. Written forms: aš-me; aš-me^{zabar}; ^{na4}aš-me. 1. radiance (1×/13%) 2. sun disk (7×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aš-nan

“Getreide”; Kontext: Streitgespräche

Edzard, RIA 7, 44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

aš-ni-ùlu

lies dili-ni-ùlu

Heimpel, JAOS 119, 524 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

AŠ-NU-GI

e. Stein || pierre

ARM 24 95: 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

AŠ.NU.GI

Talon, ARMT 24, p. 57 [AfO 34 (1987) 300]

aš-nun^{ki}

ON

Edzard, RIA 5, 608 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

aš-rin-na

ašrinna [WOODEN OBJECT] (1 instance: Old Babylonian) wr. aš-rin-na “a wooden object” Akk. *ašrinnu* [ePSD updated 06/26/06]

aš-ru

ašru [SHIVERING] (1 instance: Old Akkadian) wr. aš-ru “shivering” Akk. *šuruppû* “frost” [ePSD updated 06/26/06]

Nougayrol, Ugaritica 5, 39 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

AŠ.SAĤAR^{mušen}

FD

Veldhuis, CM 22, 220 [AfO 52 (2011) 685]

AŠ.SAL.SAL^{mušen}

Veldhuis, CM 22, 220 [AfO 52 (2011) 685]

aš-ša

ašša [PERFECT] (2 instances: Old Babylonian) wr. aš-ša₄; aš-ša “perfect” Akk. *gitmalu?* [ePSD updated 06/26/06]

aš-ša₄

ašša [PERFECT] (2 instances: Old Babylonian) wr. aš-ša₄; aš-ša “perfect” Akk. *gitmalu?* [ePSD updated 06/26/06]

ašša [PERFECT] (AJ) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: aš-ša₄. Written forms: aš-DU; aš-ša₄. 1. perfect (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aš-šu/šú^{ki}

Michalowski, MC 1, 90, 196-97 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

aš-ta-am

syll. für → éš-dam s. kar-ke₄ [ka-ki-da-aš-ta-am] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

aš-ta-lú

eštalú [SINGER] (2 instances: Old Babylonian) wr. eš-ta-lú; aš-ta-lú “a type of singer” Akk. *aštalû* “(a type of singer)” [ePSD updated 06/26/06]

“ein Musikant”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 131 zu 130 [AfO 25 (1974/1977) 423]

aš-ta-lú / èš-ta-lú

= *aštalû*, *eštalû* “e. Art von Musikanten”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 131:130 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

ÈŠ.TA.LÚ an expert in specific types of (non-liturgical) songs/performance; = *eštalû*

Kilmer, RIA 8, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

aš-tál-tál

aštaltal [PLANT] (4 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. aš-tál-tál “a plant” Akk. *ardadillu* “(a medicinal plant)” [ePSD updated 06/26/06]

type of plant [noun] (AŠ-PI-PI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

aš—tarES = èn—tar “fragen” *šálu*

Schretter 155:56 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

aš—tar-tar

Volk, InŠuk., S. 145 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

aš-tar

ES für èn-tar “fragen”

Krecher, ZA 58, 40.64 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

aš taren tar [ASK] (229 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. èn tar; aš tar “to ask” Akk. *šálu* “to ask” [ePSD updated 06/26/06]**aš-te**

ašte [CHAIR] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: aš-te. Written forms: aš-te. 1. chair, throne (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = ^{ĝi}gu-za “Thron” *kussû*

– Schretter 156:57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

– s. ga-ša-an-aš-te [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

aš-te (gu-za)

chair {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

AŠ+UD

eine Zeitperiode; zur möglichen Bedeutung in Uruk III-Zeit

Szarzyńska, Sheep husbandry, 13¹⁸ [AfO 52 (2011) 685]**aš-ur₄**ašur [~SHEEP] (22 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. aš-ur₄ “a designation of sheep” Akk. *iltennû baqnu* [ePSD updated 06/26/06]

“Erstrauf”

Heimpel, BSA 7, 123ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

van de Mieroop, BSA 7, 163f. [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

AŠ.URU= *šatir* in Kolophon?Lambert, JNES 48, 215¹ [AfO 38/39 (1991/1992) 348]**áš**a’áš [WISH] wr. á-áš; áš “wish, desire; curse” Akk. *arratu* “curse” [ePSD updated 06/26/06]aš [CURSE] (51 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. áš “curse” Akk. *arratu* “curse”; *šibātu* “wish, desire, need, plan” [ePSD updated 06/26/06]

curse [noun] (ÁŠ) {freq. 42} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

aš [CURSE] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [9]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [4].) Base forms: áš. Written forms: al-áš-a; áš; áš-a. 1. (be) cursed (V/i) (2×/8%) 2. curse (22×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. á-áš [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

als Krankheit, hat verschiedene akkad. Entsprechungen

Sjöberg, Festschrift Leichty, 402f. [AfO 52 (2011) 685]

s. a. *har-ĥu-ru* [AfO 52 (2011) 685]

→ á-áš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

“sechs” || Attinger, ZA 88, 164-95, «six»

InEb. 71. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

Āš

Lit., aA

Michel und Foster, JCS 41, 48⁴⁹ [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

áš-a

áš [CURSE] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [9]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [4].) Base forms: áš. Written forms: al-áš-a; áš; áš-a. 1. (be) cursed (V/i) (2×/8%) 2. curse (22×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

áš á-zi(-ga)

“destructive curse”

Alster, ASJ 13, 87 zu 148 [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

áš / ás

Verb || beleidigen

Attinger, ELS 448 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

Verb

– áš = *ibātu* A, “need, want”; von Sjöberg auch als *hisihtu* [gemeint *hišihitu*] “need; desirable / beloved object” interpretiert

Sjöberg, JCS 29 (1977) 25:26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

– ás “wünschen”

Steiner, HSAO 2 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

– s. *lú al-áš-a*, *lú-áš-a* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

“Fluch” || häufige Verwechslung mit (á)-áš, Lesung ás wahrscheinlicher, unorth. a-áš

Attinger, ELS 447f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

“Fluch” || “la malédiction”; mit sar

Lugale 104 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

“Fluch”

– áš-gig-ga = *e-en-ni-tum*, älter stattdessen *aš-gin₇* “comme le lupus”

Lugale 269 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

– s. a-áš?, (a)-áš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

áš/aš-daḥ

“Dieb, Verbrecher” *ardadu*

Attinger, ELS 446⁺¹²¹² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

áš-bal

Falkenstein, ZA 57, 116 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

“verfluchen”

Sjöberg, JCS 25, 114: 175 [AfO 25 (1974/1977) 423]

s. *ašpalûm* [AfO 52 (2011) 685]

áš—bala

“verfluchen” *nazārum*

– nicht: “begehren, benötigen”

Attinger, ELS 448, 450⁺¹²²⁷ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

– áš ... bal “to curse”

Thomsen, Mes. 10, 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

áš-bala

“Fluch(formel)” *arratum*

– áš-bal || *erretum*

FAOS 8 125 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

– áš-pa-la

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 170:MA IV 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

áš bala

aš bala [CURSE] (8 instances: Old Babylonian) wr. áš bala “to curse, insult” Akk. *arāru*; *nazāru* “to revile, curse s.o.” [ePSD updated 06/26/06]

aš bala [CURSE] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: áš bala; áš bala-bala. Written forms: áš bala; áš bala-bala. 1. to curse, insult (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

áš bala-bala

aš bala [CURSE] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: áš bala; áš bala-bala. Written forms: áš bala; áš bala-bala. 1. to curse, insult (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

áš-bala—du₁₁(-g)

“verfluchen” *arāru*

Attinger, ELS 450 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

áš-bù

s. giš-peš [AfO 34 (1987) 300]

áš-da

= *kiššātu* “Schuldknechtschaft”

Steinkeller, RA 74, 178f. [AfO 28 (1981/1982) 335]

Áš-da

s. *kiššatum* [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

áš-daḥ

ašdah [CRIMINAL] (N) (3 instances: Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: aš-daḥ; áš-daḥ. Written forms: aš-daḥ; áš-daḥ. 1. criminal (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

vielleicht “der (ungewöhnlich häufig) flucht”

Krecher, ZA 60, 218 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

áš-daḥ-di

s. *karriru* [AfO 25 (1974/1977) 423]

áš—DIB

“jmd. mit einer Verfluchung ergreifen, eine Verfluchung vorübergehen lassen”

Attinger, ELS 448 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

áš-dù

Berufsbezeichnung?

Bauer, JESHO 18, 198 [AfO 25 (1974/1977) 423]

áš—du₁₁(-g)/e/di

“beleidigend sprechen, eine Beleidigung, einen Fluch aussprechen” *ararû*, *nazārum* u. a.

– Attinger, ELS 445ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «maudir»

InEb. 147. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

– áš du₁₁-ga “cursed”

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

– s. lú áš du₁₁-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

áš-dug₄-dug₄

“Flucher”; Belege

Alster, Instructions 99 zu 139 [AfO 25 (1974/1977) 423]

áš-e/a—gi₄

“mit einer Beleidigung antworten”

Attinger, ELS 448 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

áš-gàr

ašgar [KID] (1320 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ^{munus}áš-gàr; áš-gàr “female kid” Akk. *unīqu* “female kid” [ePSD updated 06/26/06]

ašgar [KID] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: áš-gàr; ^{munus}áš-gàr; ^{munus}éš-gàr. Written forms: áš-gàr; ^{munus}áš-gàr; ^{munus}éš-gàr. 1. female kid (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ^{giš}apin éš-gàr [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

→ éš-gàr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

ÁŠ.GÀR^{MEŠ}

Zeichenform 8.Jh. und Lit.

Fales, ZA 69, 208 [AfO 28 (1981/1982) 335]

áš—gál

“eine Beleidigung vorsetzen”

Attinger, ELS 448 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

áš—gar

“eine Beleidigung plazieren, mit einer Beleidigung schlagen” *arrat lemutti šakānu*

Attinger, ELS 448 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

áš—mú

áš—mú “to curse”

Thomsen, Mes. 10, 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

áš-mú

Wilcke, Lugalbanda 182 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

ÁŠ-mud

zu Edzard, SRU Nr. 24, IV, 5

Bauer, ZA 61, 320 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

áš-pa-la

syll. für → áš-bala [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

áš—sar

“verfluchen”

Sjöberg, Or 39, 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

“jmd. mit einer Beleidigung verfolgen, beleidigen, verfluchen” *nazāru*

– Attinger, ELS 448 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

– “proferer des malédictions”; mit Lok. ki-a

Lugale 104 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

– áš! im-mi-íḅ-sar-re, jünger áš àm-mi-[íḅ-sar-re], akk. *ir-ra-a[r-šu]*, “prononça la malédiction”; Ninurta gg. ^{na4}ú

Lugale 418 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

- áš àm-mi-ni-íb-sar-re-e-ne, nur jüngere Version; akk. *ir-ra-ar-šu-nu-[ti]*; älter stattdessen nam àm-mi-íb-tar-re; “prononça la malédiction”; Ninurta gg. Lava und Basalt
Lugale 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]
- [áš àm-mi-ni-íb-sar-r]e-e-ne, nur jüngere Version; vgl. nam—tar
Lugale 450 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]
- áš im-mi-ib-sar-re, jünger áš àm-mi-í[b-sar-re], akk. *ir-[ra-ar-šu]*, “prononça la malédiction” gegen den na-Stein
Lugale 481 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]
- den Bernstein auch Z. 548; 559; 571a
Lugale 526 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]
- “verfluchen”; jünger für in-ti kur-ku
Sjöberg, AS 16 (1965) 69:2f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]
- = *arāru* “verfluchen”, in Lugale
Selz, Fs. Haas (2001) 385 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

áš sar

aš sar [CURSE] (5 instances: Old Babylonian) wr. áš sar “to curse, insult” Akk. *arāru* “to curse; insult”; *nazāru* “to revile, curse s.o.” [ePSD updated 06/26/06]

áš

aš [SIX] wr. àš “six” [ePSD updated 06/26/06]

aš [SIX] (NU) (5 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: aš; àš. Written forms: àš; àš-àm. 1. six (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“6” || CA 21:9; 25:25

Averbeck 741 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

“6” || s. šeg₉-saĝ-àš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

áš-àm

aš [SIX] (NU) (5 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: aš; àš. Written forms: àš; àš-àm. 1. six (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aš₅

aš [SPIDER] wr. aš₅ “spider” Akk. *ettuttu* “spider” [ePSD updated 06/26/06]

aš₅-me (GUR₇.ME)

neue Lesung für GUR₇.ME “Sonnenscheibe”

M.A.R.I. 7 372 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

M.A.R.I. 6 125-128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

GUR₇ / MUNŠUB = Aš₅ “Spinne” = *ettūtu* = ^dUttu(^dTAG×KU) “Göttin der Weberei”

M.A.R.I. 6 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

GUR₇-ME (sorte de bijou) 125: 5; 129: 3; 130: 2; 132: 4; 148: 1; 153: 1; 267: 1

ARM 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

s. aš-me [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

Aš₁₀-a-né

PN, Presargonic Lagash, “Alone”, adverbial locative-terminative

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

aša₅

Produkt zweier Größen (Seiten): uš ù sag *ma-la* aša₅ *limtaḥar*, “*u+s=us*”

Friberg, RIA 7, 574 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

aša₅(-g)(GÁN)

“Feld”

– aša₅(-g), a-šà(-g) “Feld”

FAOS 19, S. 214 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

– gána CA 11:12; 16:10; CB 11:15,21

Averbeck 749 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

– gána-zi-dam CA 17:26

Averbeck 749 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

– [x x gá]n?-e

Lugale 223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

– “un champ”; in Metapher für Ninurta: mèš-maḥ [g]án-e a-du₁₁-ga

Lugale 310 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– aša₅ (vD: gán) zi-da = [ina me-reš-t]um, “de la bonne terre labourable”, davon läuft das Wasser nicht ab

Lugale 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– ašag(GÁNA)-nam-dumu

Edzard, RIA 4, 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– Krecher, RIA 5, 492 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– s. a-šà(-g), dub-sar(-aša₅(-ga)), GÁNA, iku, lú-aša₅-sa₁₀(-a), nam-uš-saḡ-aša₅, zi(-d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]**aša₅(-g)-kur**

“Feld zum Abernten”

M.A.R.I. 1 83f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

aša₅—gíd

“ein Feld vermessen”

Krecher, RIA 5, 494 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

aša₅-gu₄

s. Land

Bridges, Mesag, 86ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

aša₅(GÁN)-kur

Durand, MARI 1, 84 [AfO 31 (1984) 286]

ašagašag [FIELD] (9387 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. a-šag₄; ašag; ^{a-šag₄}ašag “field; surface (math.)” Akk. *eqlu* “field” [ePSD updated 06/26/06]**ašarid**

ašarid [FOREMOST] (3 instances: Old Babylonian) wr. ašarid “foremost” [ePSD updated 06/26/06]

ašarid [FOREMOST] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: ašarid. Written forms: ašarid. 1. foremost (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ašgabašgab [LEATHERWORKER] (631 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ašgab “leatherworker” Akk. *aškāpu* “leatherworker” [ePSD updated 06/26/06]

leatherworker [noun] (AŠGAB) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ašgab [LEATHERWORKER] (N) (9 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [2].) Base forms: ašgab. Written forms: ašgab. 1. leatherworker (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. Lederarbeiter

van de Mieroop, OLA 24, 27ff. 58f. 65ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

Organisation des Lederhandwerks, Verteilung der Rohstoffe, Auslieferung der Produkte, Entlohnung, Kontrolle der Produktion

Neumann, Handwerk, 86ff. 106ff. 128ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 3ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

“Gerber” *aš k ā p u m*

– cf. akkad. *aš k ā p u*, arab. Wurzl *skf abgel.

Rubio, JCS 51, 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– ^{lu}AŠGAB

Cocquerillat, RIA 4, 102f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– “Leder-Handwerker”

Waetzoldt, RIA 10, 383 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– HSAO 2 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– ARM 24 6: III.20; 250: 9; 269: 7; 256: I.10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– s. ġiri [dġir-ašgab^(urudu)] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

AŠGAB

Zeichenform

Pedersén, Archives I 73²² [AfO 35 (1988) 335]

ašgab-gal

ašgabgal [LEATHERWORKER] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Ur III [1].) Base forms: ašgab-gal; ašgabgal_x(GAL.AŠGAB). Written forms: ašgab-gal; gal-ašgab. 1. chief leatherworker (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Ur III-Texten; im Kontext der Tummal-‘Chronik’

Michalowski, Festschrift Vanstiphout, 160 [AfO 52 (2011) 685]

ašgabgal_x(GAL.AŠGAB)

ašgabgal [LEATHERWORKER] (2 instances: Ur III) wr. ašgabgal_x(GAL.AŠGAB) “chief leatherworker” [ePSD updated 06/26/06]

aš kud

aš kud [EXTREMITIES] (3 instances: Old Babylonian) wr. áš kud; aš kud “extremities; elbows; horns” Akk. *aš k u t t u* “locking bar (for a door)” [ePSD updated 06/26/06]

aš kud [~DOOR] (7 instances: Old Babylonian) wr. áš kud; aš kud “a part of a door” Akk. *aš k u t t u* “locking bar (for a door)” [ePSD updated 06/26/06]

aš kud [~DOOR] (N) (4 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; First Millennium [1].) Base forms: aš kud. Written forms: aš kud. 1. a part of a door (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= Á.SUĦ = *askuttu*, ^{giš}mud-aš kud = *uppi aš k u t t i*

Caplice, Or 40, 139 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

Sharlach, JAOS 121, 698 [AfO 50 (2003/2004) 609]

áš kud

aš kud [EXTREMITIES] (3 instances: Old Babylonian) wr. áš kud; aš kud “extremities; elbows; horns” Akk. *aš k u t t u* “locking bar (for a door)” [ePSD updated 06/26/06]

aš kud [~DOOR] (7 instances: Old Babylonian) wr. áš kud; aš kud “a part of a door” Akk. *aš k u t t u* “locking bar (for a door)” [ePSD updated 06/26/06]

type of physical extremity [noun] (Á.MÛŠ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

wedge [noun] (Á.MÛŠ) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

aš lag

→ aslag [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

aš lug

ašlug [STOREHOUSE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ašlug “storehouse” [ePSD updated 06/26/06]

ašlug [STOREROOM] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: ašlug; ašlug(É.UŠ.BU.DA). Written forms: ašlug; ašlug(É.UŠ.BU.DA). 1. storeroom (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ašlug(É.UŠ.BU.DA)

ašlug [STOREROOM] (1 instance: Old Babylonian) wr. ašlug(É.UŠ.BU.DA) “storeroom” Akk. *ašlukkātu* [ePSD updated 06/26/06]

ašlug [STOREROOM] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: ašlug; ašlug(É.UŠ.BU.DA). Written forms: ašlug; ašlug(É.UŠ.BU.DA). 1. storeroom (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aš nan

ašnan [GRAIN] (1 instance: Old Babylonian) wr. ašnan; ášnan “grain, cereals” Akk. *ašnan* “grain, cereals” [ePSD updated 06/26/06]

ašnan [MOLE] wr. ašnan “mole” Akk. *pendû* “mole, birthmark, a red?-speckled stone” [ePSD updated 06/26/06]

ašnan [GRAIN] (N) (4 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ašnan; ášnan. Written forms: ašnan; ášnan. 1. grain, cereals (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

áš nan

ašnan [GRAIN] (1 instance: Old Babylonian) wr. ašnan; ášnan “grain, cereals” Akk. *ašnan* “grain, cereals” [ePSD updated 06/26/06]

ašnan [GRAIN] (N) (4 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ašnan; ášnan. Written forms: ašnan; ášnan. 1. grain, cereals (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ášša

ašša [LAMENTATION] wr. ášša “lamentation; clamor, uproar, voice, cry, noise” Akk. *ikkillu* “lamentation; clamor, uproar”; *rigmu* “voice, cry, noise” [ePSD updated 06/26/06]

ašte

ašte [TIP] wr. ašte “tip of an animal’s horn” Akk. *sappartu* “point, tip (of horn)?” [ePSD updated 06/26/06]

ášte

ašte [CHAIR] (2 instances: Old Babylonian) wr. ášte; ĝeš aš-te; ĝeš iš-dè “chair, throne; seat, dwelling; shrine, chapel; a unit of area” Akk. *kussû* “chair, stool, throne”; *sukku* “shrine, chapel”; *šubtu* “seat, dwelling” [ePSD updated 06/26/06]

aš ud

s. ĝiš-GAM-GAM [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

at-ki-il

tikil [POINTED] (V/i) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [6].) Base forms: at-ki-il;

ti-gil; ti-gil-la^{sar}; ti-ki-il. Written forms: at-ki-il; ti-gil-la; ti-gil-la^{sar}; ti-ki-il; ti-ki-il-ĝu₁₀. 1. bulging (N) (4×/44%) 2. protruding (N) (5×/56%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

au

a'u [TOWMAN] wr. au “towman of a boat” Akk. *āgīlu* “towman” [ePSD updated 06/26/06]

awuzu(LAK 384)

ein Milchgericht, later named → útu

Stol, RIA 8, 192 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

aya

aya [FATHER] (N) (12 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [6]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: a-a. Written forms: a-a; aya. 1. father (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aya-lum

ayalum [STAG] (3 instances: Old Babylonian) wr. aya-lum “stag, deer” Akk. *ayyalu* “stag, deer” [ePSD updated 06/26/06]

ayaya_x(A.A.A)

ayaya [GRANDFATHER] (3 instances: Old Babylonian) wr. ayaya_x(A.A.A); A “grandfather” [ePSD updated 06/26/06]

ayaya [GRANDFATHER] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: A; ayaya_x(A.A.A). Written forms: A; a-a-a; ayaya_x(A.A.A). 1. grandfather (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

az

az [BEAR] (248 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, 1st millennium) wr. az; ĝeš^{az} “bear; ~ figurine” Akk. *asu* [ePSD updated 06/26/06]

bear [noun] (PIRIG×ZA) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

az [BEAR] (N) (9 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: az; ĝeš^{az}. Written forms: az; ĝeš^{az}. 1. bear (7×/78%) 2. ~ figurine (2×/22%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Bär”

HSAO 2 307:12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

“Bär”

MEE X 2 Vs. II 15-III 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

AZ

“Bär”, Lesung /aza/

Attinger, NABU 2006/37 [AfO 52 (2011) 685]

Paläographie von AZ; FD II bis aB

Mittermayer, AOAT 319, 10ff. 110f. [AfO 52 (2011) 685]

az-bal

azbal [NECK-STOCK] (1 instance: Old Babylonian) wr. az-bal “type of neck-stock” [ePSD updated 06/26/06]

type of neck stock [noun] (PIRIG×ZA-BAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

az-gú

azgu [NECK-STOCK] (1 instance: Old Babylonian) wr. az-gú “type of neck-stock” [ePSD updated 06/26/06]

type of neck stock [noun] (PIRIG×ZA-GÚ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

az-lá

azla [CAGE] (1 instance: Old Babylonian) wr. az-lá “a cage” Akk. *nabāru* “(fish-)trap; cage” [ePSD updated 06/26/06]

cage [noun] (PIRIG×ZA-LAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

az-[x]

e. Schaf? || mouton ?

ARM 24 41: 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

ázađ

azad [SHELTER] (2 instances: Old Babylonian) wr. ázađ; azad_x(A.LAGAB×ĤAL.ŠÚ) “reed shelter” Akk. *ašāšu* “(a type of nest made by waterfowl)” [ePSD updated 06/26/06]

azad_x(A.LAGAB×ĤAL.ŠÚ)

azad [SHELTER] (2 instances: Old Babylonian) wr. ázađ; azad_x(A.LAGAB×ĤAL.ŠÚ) “reed shelter” Akk. *ašāšu* “(a type of nest made by waterfowl)” [ePSD updated 06/26/06]

azag

azag [TABOO] (6 instances: Old Babylonian) wr. azag “taboo, forbidden thing” Akk. *asakku* “taboo” [ePSD updated 06/26/06]

taboo [noun] (KÛ.AN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

azag [TABOO] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: azag; azag(KÛ.AN). Written forms: azag; azag(KÛ.AN). 1. taboo, forbidden thing (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Geller, JCS 42, 111³⁰ [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

s. a. níġ-giġ [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

azag(KÛ.AN)

azag [TABOO] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: azag; azag(KÛ.AN). Written forms: azag; azag(KÛ.AN). 1. taboo, forbidden thing (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

azag/azak(KÛ.AN)^(zà)

“Tempelschatz, Tabu”

– vgl. kù-digir

UAVA 7, 237 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– an-zag

UAVA 7, 128⁵²⁹, 237 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– s. é-KÛ.AN-ka, uzug [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

azag^{zag}-gu7-a

“Essen eines Tabu”, bezieht sich hier auf die unerlaubte Unterbrechung von Opferleistungen

Ries, RIA 5, 393 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

ázaġ-giġ-ga-meš

“schlimme *Asakku*-Dämonen”, e. Beschwörungsserie; = *asakkū maršūtu*

Röllig, RIA 7, 63 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

azal

→ asal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

azlag

azlag [FULLER] (N) (8 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: azlag; ázlag; ^{lú}ázlag; ^{lú}àzlag. Written forms: azlag; ázlag; ^{lú}ázlag; ^{lú}àzlag. 1. fuller (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 3ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

Alalah VII, = *kiblu* “Stricker”

Zeeb, AOAT 282, 259ff. [AfO 50 (2003/2004) 609]

azlag / ázlag

ázlag/azlag₄/azlag₅/azlag₇** → aslag/áslag/àzlag/azlag₄/azlag₅/azlag₇** [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

ázlag

azlag [FULLER] (607 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian) wr. ázlag; àzlag; lúázlag; lúázlag; lúazlag₅; lúázlag; lúazlag₇; azlag₄; lúazlag₄ “fuller” Akk. *ašlāku* “washerman, fuller” [ePSD updated 06/26/06]

fuller [noun] (TÚG) {freq. 6}

type of vessel [noun] (BA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

azlag [FULLER] (N) (8 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: azlag; ázlag; lúázlag; lúázlag. Written forms: azlag; ázlag; lúázlag; lúázlag. 1. fuller (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ázlag/àzlag(-du₈)

Bridges, Mesag, 71ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

àzlag

azlag [FULLER] (607 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian) wr. ázlag; àzlag; lúázlag; lúázlag; lúazlag₅; lúázlag; lúazlag₇; azlag₄; lúazlag₄ “fuller” Akk. *ašlāku* “washerman, fuller” [ePSD updated 06/26/06]

àzlag/azlag₄/azlag₅/azlag/azlag₇**

→ aslag/áslag/àzlag/azlag₄/azlag₅/azlag₇** [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

azlag₄

azlag [FULLER] (607 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian) wr. ázlag; àzlag; lúázlag; lúázlag; lúazlag₅; lúázlag; lúazlag₇; azlag₄; lúazlag₄ “fuller” Akk. *ašlāku* “washerman, fuller” [ePSD updated 06/26/06]

azlaggal_x (GAL.GIŠ.TÚG.TE.A.DU)

azlaggal [FULLER] wr. azlaggal_x (GAL.GIŠ.TÚG.TE.A.DU) “chief fuller” [ePSD updated 06/26/06]

azu

azu [DOCTOR] (89 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. a-zu; a-zu₅; azu “doctor” Akk. *asû* “physician” [ePSD updated 06/26/06]

azu [DOCTOR] (N) (29 instances: ED IIIa [4]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2].) Base forms: a-su; a-zu; a-zu₅; azu; zu₅-a. Written forms: a-su; a-zu; a-zu₅; azu; zu₅-a. 1. doctor (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ a-zu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

AZU

s. ZU₅ [AfO 34 (1987) 300]

AZU.E AZU.E

vgl. VE: A.ZU^{e-su}-húb-du = *da-šú* = e-zu₅-kas-du

MEE X 20 Vs. XXI 16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

azu-gal

azugal [DOCTOR] (2 instances: Old Akkadian) wr. a-zu-gal; azu-gal “chief doctor” [ePSD updated 06/26/06]

azubir^{sar}

azugna [VEGETABLE] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: azubir^{sar}; ^uazubir^{sar}. Written forms: azubir^{sar}; ^uazubir^{sar}. 1. a vegetable (1×/20%) 2. saffron (4×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

azugna

azugna [VEGETABLE] (3 instances: Old Babylonian) wr. azugna; ^uazugna “a vegetable; saffron?” Akk. *azupūru* “saffron” [ePSD updated 06/26/06]

ba

ba [ALLOT] (839 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ba “to divide into shares, share, halve; to allot” Akk. *qiāšu* “to give, present”; *zāzu* “to divide” [ePSD updated 06/26/06]

ba [ANIMAL] (26 instances: Ur III) wr. ba “a marine creature?” [ePSD updated 06/26/06]

bad [OPEN] (147 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. bad; ba; bé “(to be) remote; to open, undo; to thresh grain with a threshing sledge” Akk. *be’ēšū*; *nesū* “to be distant”; *petū* “to open” [ePSD updated 06/26/06]

to allot [verb] (BA) {freq. 164} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; h_u-ak-e; i-ak-a; k_i; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba [ALLOT] (V/t) (16 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: ba; ba-ba. Written forms: ba; ba-e; íb-ta-ba-ba-e; in-na-an-ba; ma-an-ba. 1. to allot (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba [HALF] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ba; bà; ba₇; ^{ba}ba₇(MAŠ). Written forms: ba; bà; ba₇; ^{ba}ba₇(MAŠ). 1. half (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba [TOOL] (N) (34 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [18].) Base forms: ba; ^{ĝeš}ba. Written forms: ba; ^{ĝeš}ba. 1. a cutting tool (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bad [OPEN] (V/t) (54 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Old Babylonian [33]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; unknown [7].) Base forms: ba; bad; bad₅-bad₅. Written forms: ba; bad; bad-da; bad-rá; bad₅-bad₅; nu-bad-rá. 1. thresh (1×/2%) 2. to close (1×/2%) 3. to open, undo (52×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“schenken”

Hallo und van Dijk, Exaltation 48.49⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

“öffnen”

Wilcke, Lugalbanda 56 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

u. Zusammensetzungen mit ba, Wassertiere (Belege, Liste)

W. Farber, JCS 26, 195ff. [AfO 25 (1974/1977) 423]

= *enû* s. kiri₄-ba [AfO 25 (1974/1977) 423]

“schenken” (zwischen Göttern)

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 130 [AfO 25 (1974/1977) 423]

= *našāru* “abteilen” u. ä.; Belege

Krecher, ZA 63, 159¹⁸ [AfO 25 (1974/1977) 423]

sum., “abheben”, sc. von (Bank-)Konto o. ä.

Krecher, ZA 69, 3ff. [AfO 27 (1980) 411]

dazu anscheinend kein Pl.-Stamm mit Obj. im Pl. /be/

Steinkeller, Or 48, 56⁷ [AfO 27 (1980) 411]

“schenken” und “als Geschenk empfangen”

Michalowski, SMS 2, 48¹⁹ [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

ausführlich

Glassner, JA 273, 14ff. 59 [AfO 34 (1987) 301]

“Zuteilung, Ration”; von á “Lohn” abzugrenzen

Waetzoldt, AoF 15, 30¹ [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

Schildkröte, Belege, Lit., auch zu níg-bún-na, verschiedene Arten

Englund, BBVO 10, 91²⁹⁰. 222ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

be₄ zu lesen, “seinen Anteil nehmen”

Steinkeller, JNES 52, 144 [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

s. ka ... ba; šu ... bar [AfO 44/45 (1997/1998) 679]

bzw. be₄/pi; zwei Verben?

Wilcke, ZA 86, 15⁺⁴¹ [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

Ebla

Archi, AfO 46/47, 245 [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

“zuteilen, schenken” *qiāšu*, *zāzu*

– FAOS 6 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– ki-gub e-na-ba || *ālam ušahissūni*

FAOS 8 126 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– CB 10:18 šà-a-nir-ta a-nir ba-da “to eliminate sighing from the sighing heart”

Averbeck 741 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– ba (hamtu), reg. class “to give as a gift or a ration”

Thomsen, Mes. 10, 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– “zuteilen”

FAOS 19, S. 214 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– in-ba 16

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– An-da me ba-a

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– Vf. e-na-ba in mu-iti A

Foster, USP, 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

– “teilen” (Kontext: Erbe); = *zāzu*

Oelsner, RIA 9, 35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

– s. gi₆-ba-ba, ka—ba, me—ba, níg-R, níg-ba lugal, ^{túg}níg-bar-ba, siki-ba, šu—ba, túg, zì-ba, zíz-ba

[Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

“abteilen”, “vermindern” *našārum*, *sapāhūm*

– FAOS 8 126 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

– “to split, to allot”

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

– nam-ba-da-[b]e₆-e jünger für nam-ta-ab-lá-e = *unaššar* “qu’il n’y fasse pas diminuer” mit Abs. ùg “la population”

Lugale 222 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

- nu-ba-e “il ne diminue pas”, mit Abs. mur-kú-ù-bi, “sa (Bezug: Asakku) fureur”
Lugale 239 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]
 - ba-e von mè, mit Abl. kalam-ta = *mu-na-aš-šir ma-a-ti*, “La bataille sublime qui réduit le pays”
Lugale 332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]
 - alan-zu hé-em-ta-ba, jünger alan-zu hé-em-ta-ba-ba, akk. *la-an-ka li-na-ši-ir*, “ta stature sera diminuée”; Ninurtas Verfluchung der “Stein-Pflanze”
Lugale 423 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]
 - silim-ma-zu-ta nam-ba-e-re-be₆, jünger silim-zu-ta nam-ba-ra-bé, akk. *i-na šul-mi-ka e ta-na-še-er*, “que rien ne soit diminue de ton integrite”; Ninurta zum weißen Kalk
Lugale 491 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]
 - [ba abteilen = gl. Wort wie ba zuteilen, nur andere Rektion!] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]
 - s. ka kù(+ poss. suff.)—ba, níĝ-ba, šu—ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]
- ka kù—ba || “to open the pure mouth”: C 20
Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]
syll. f. → bad(./dr/), → pà [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]
→ ba-al [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

BA

= bi₆ “to tear”

Gragg, AOATS 5, 34¹ [AfO 25 (1974/1977) 423]

be₄, = *našāru*, *nuššuru*, (*sapāhu*)

Hallo, Zikir šumim 107 zu 23 [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

s. a. (NÍG.)BA [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

für zwei Wörter, ba und be₄, gebraucht; be₄ auch mit PI geschrieben; ba “teilen”, be₄ “abziehen, zugeteilt bekommen”

Steinkeller, JCS 35, 246f. [AfO 33 (1986) 357]

in PN; BA.EŠ₄.DAR auf Siegel = *Li-pí-it*-EŠ₄.DAR des Textes? Oder anderes Siegel verwendet?

Greengus, BiMes 19, 28 zu (18) [AfO 35 (1988) 336]

aA, Enklitikon

Kryszat, WeOr 30, 179 [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

s. ^dnin-BA, ^dnin-BA-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

/ba/

“30”; s. a. Zahlen

Hunger, AOAT 253, 181 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

ba-

Präfix, lenkt Aufmerksamkeit auf Akkusativ

Bauer, NABU 2001/34 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

-ba

“zugeteilt” (z. B. auch in še-ba u. a. neben “Ration”)

Krecher, ZA 63, 217 zu 7 [AfO 25 (1974/1977) 423]

-BA

betonende Partikel, vielleicht mit ugaritisch /p/ verwandt

Veenhof, Festschrift Biggs, 294f. [AfO 52 (2011) 686]

ba-a-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle

Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ġu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ġu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ab-ak

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; ḥé-ak-e; ì-ak-a; kî; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ab-bé

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; ḥé-im-e; ḥé-im-mu-e-ši-íb-bé; ḥé-ma-ni-íb-bé; ḥé-ma-ri-in-e; ḥu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ab-bé-en

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; ḥé-im-e; ḥé-im-mu-e-ši-íb-bé; ḥé-ma-ni-íb-bé; ḥé-ma-ri-in-e; ḥu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ab-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ġu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ġu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ab-duḥ-RU-x

duḥ [LOOSEN] (V/t) (55 instances: Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [22]; Hellenistic [4]; unknown [2].) Base forms: duḥ; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ. Written forms: ba-ab-duḥ-RU-x; duḥ; duḥ-a; duḥ-a-kám; duḥ-a-ne-ne; duḥ-a-ni; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ; in-duḥ; in-duḥ-a; in-duḥ-e; in-duḥ-e-meš; nu-ba-ab-duḥ-a; nu-duḥ. 1. redeem (3×/5%) 2. to loosen, release (48×/87%) 3. to open (4×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ab-gi-gi

gi [TURN] (V/i) (122 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [43]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [44]; Hellenistic [2];

unknown [16].) Base forms: gi; gi-gi; gi₄; gi₄-gi₄. Written forms: a-ra-an-gi₄; ab-gi₄-a; ba-ab-gi-gi; ba-ab-gi-gi-e-meš; gi; gi-a; gi-gi; gi₄; gi₄-a; gi₄-a-ab-ta; gi₄-a-ta; gi₄-a-šè; gi₄-gi₄; íb-gi-gi; íb-gi₄-gi₄; ma-an-gi₄; mu-da-ab-gi₄-gi₄; nu-gi₄. 1. fulfill (2×/2%) 2. pay (2×/2%) 3. to turn, return (118×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ab-gi-gi-e-meš

gi [TURN] (V/i) (122 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [43]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [44]; Hellenistic [2]; unknown [16].) Base forms: gi; gi-gi; gi₄; gi₄-gi₄. Written forms: a-ra-an-gi₄; ab-gi₄-a; ba-ab-gi-gi; ba-ab-gi-gi-e-meš; gi; gi-a; gi-gi; gi₄; gi₄-a; gi₄-a-ab-ta; gi₄-a-ta; gi₄-a-šè; gi₄-gi₄; íb-gi-gi; íb-gi₄-gi₄; ma-an-gi₄; mu-da-ab-gi₄-gi₄; nu-gi₄. 1. fulfill (2×/2%) 2. pay (2×/2%) 3. to turn, return (118×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ab-kur₉-kur₉

kur [ENTER] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ku; kur; kur₉; kur₉-kur₉; ku₄-ku₄. Written forms: ba-ab-kur₉-kur₉; ba-an-kur₉; ba-ra-an-kur₉-kur₉-dè; ĥa-ra-an-kur₉-kur₉; ì-kur-ra; ku; kur₉; kur₉-kur₉-da-ĝu₁₀-šè; kur₉-ra; ku₄-ku₄; nam-ga-kur₉; nu-ba-ab-kur₉-kur₉; nu-ba-an-kur₉. 1. to enter, to be brought in (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ab-ráh

rah [BEAT] (V/t) (63 instances: Old Babylonian [29]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [13]; Hellenistic [3]; unknown [6].) Base forms: ra-aĥ; raĥ; ráĥ; ráĥ-ráh. Written forms: al-ráh; ba-ab-ráh; ra-aĥ; ra-aĥ-a; raĥ; ráĥ; ráĥ-ab; ráĥ-ráh. 1. to beat, kill (63×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ab-si-sá

sisá [STRAIGHTEN] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: si-sá. Written forms: ba-ab-si-sá; ba-an-si-sá; íb-si-sá; íb-si-sá-e-meš; nu-si-sá. 1. straighten (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ab-šúm

šum [GIVE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [4].) Base forms: zi-ím-zi-ím; šum; šum-ma; šúm. Written forms: ba-ab-šúm; ba-an-na-šúm; ba-an-šúm; ba-an-šúm-mu-uš; in-na-an-šúm; in-na-an-šúm-me-eš; in-na-šúm; ma-an-šúm; nam-ba-e-šúm-mu; nu-ba-ab-šúm; nu-ba-an-šum; nu-in-na-an-šúm; nu-in-na-šúm; zi-ím-zi-ím; šum-ma; šúm; šúm-ma; šúm-mu; šúm-mu-dam. 1. give (34×/69%) 2. to give (15×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ab-ta-ĝá

teĝ [APPROACH] (V/i) (49 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [21].) Base forms: ta-ĝá; tèĝ; tèĝ-tèĝ; teĝ₄. Written forms: ba-ab-ta-ĝá; ba-ab-ta-ĝá-e-meš; ba-ab-tèĝ-ĝá; ba-ab-tèĝ-ĝá-e-meš; ba-ab-tèĝ-ĝá-ta-àm; ba-ab-teĝ₄; ba-ab-teĝ₄-ĝá-ta-àm; ba-an-teĝ₄; ba-an-teĝ₄-e-meš; ba-an-teĝ₄-meš; ba-teĝ₄-a; im-teĝ₄; nam-ba-tèĝ-ĝe₂₆-e-ne; tèĝ; tèĝ-tèĝ; tèĝ-ĝá; tèĝ-ĝá-ĝu₁₀; teĝ₄-a; teĝ₄-a-ne-ne; teĝ₄-a-ni; teĝ₄-ne-ne. 1. approach (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ab-ta-ĝá-e-meš

teĝ [APPROACH] (V/i) (49 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [21].) Base forms: ta-ĝá; tèĝ; tèĝ-tèĝ; teĝ₄. Written forms: ba-ab-ta-ĝá; ba-ab-ta-ĝá-e-meš; ba-ab-tèĝ-ĝá; ba-ab-tèĝ-ĝá-e-meš; ba-ab-tèĝ-ĝá-ta-àm; ba-ab-teĝ₄; ba-ab-teĝ₄-ĝá-ta-àm; ba-an-teĝ₄; ba-an-teĝ₄-e-meš; ba-an-teĝ₄-meš; ba-teĝ₄-a; im-teĝ₄; nam-ba-tèĝ-ĝe₂₆-e-ne; tèĝ; tèĝ-tèĝ; tèĝ-ĝá; tèĝ-ĝá-ĝu₁₀; teĝ₄-a; teĝ₄-a-ne-ne; teĝ₄-a-ni; teĝ₄-ne-ne. 1. approach (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ab-tèg-gá

tèg [APPROACH] (V/i) (49 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [21].) Base forms: ta-gá; tèg; tèg-tèg; tèg₄. Written forms: ba-ab-ta-gá; ba-ab-ta-gá-e-meš; ba-ab-tèg-gá; ba-ab-tèg-gá-e-meš; ba-ab-tèg-gá-ta-àm; ba-ab-teg₄; ba-ab-teg₄-gá-ta-àm; ba-an-teg₄; ba-an-teg₄-e-meš; ba-an-teg₄-meš; ba-teg₄-a; im-teg₄; nam-ba-tèg-gè₂₆-e-ne; tèg; tèg-tèg; tèg-gá; tèg-gá-gu₁₀; tèg₄-a; tèg₄-a-ne-ne; tèg₄-a-ni; tèg₄-ne-ne. 1. approach (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ab-tèg-gá-e-meš

tèg [APPROACH] (V/i) (49 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [21].) Base forms: ta-gá; tèg; tèg-tèg; tèg₄. Written forms: ba-ab-ta-gá; ba-ab-ta-gá-e-meš; ba-ab-tèg-gá; ba-ab-tèg-gá-e-meš; ba-ab-tèg-gá-ta-àm; ba-ab-teg₄; ba-ab-teg₄-gá-ta-àm; ba-an-teg₄; ba-an-teg₄-e-meš; ba-an-teg₄-meš; ba-teg₄-a; im-teg₄; nam-ba-tèg-gè₂₆-e-ne; tèg; tèg-tèg; tèg-gá; tèg-gá-gu₁₀; tèg₄-a; tèg₄-a-ne-ne; tèg₄-a-ni; tèg₄-ne-ne. 1. approach (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ab-tèg-gá-ta-àm

tèg [APPROACH] (V/i) (49 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [21].) Base forms: ta-gá; tèg; tèg-tèg; tèg₄. Written forms: ba-ab-ta-gá; ba-ab-ta-gá-e-meš; ba-ab-tèg-gá; ba-ab-tèg-gá-e-meš; ba-ab-tèg-gá-ta-àm; ba-ab-teg₄; ba-ab-teg₄-gá-ta-àm; ba-an-teg₄; ba-an-teg₄-e-meš; ba-an-teg₄-meš; ba-teg₄-a; im-teg₄; nam-ba-tèg-gè₂₆-e-ne; tèg; tèg-tèg; tèg-gá; tèg-gá-gu₁₀; tèg₄-a; tèg₄-a-ne-ne; tèg₄-a-ni; tèg₄-ne-ne. 1. approach (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ab-teg₄

tèg [APPROACH] (V/i) (49 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [21].) Base forms: ta-gá; tèg; tèg-tèg; tèg₄. Written forms: ba-ab-ta-gá; ba-ab-ta-gá-e-meš; ba-ab-tèg-gá; ba-ab-tèg-gá-e-meš; ba-ab-tèg-gá-ta-àm; ba-ab-teg₄; ba-ab-teg₄-gá-ta-àm; ba-an-teg₄; ba-an-teg₄-e-meš; ba-an-teg₄-meš; ba-teg₄-a; im-teg₄; nam-ba-tèg-gè₂₆-e-ne; tèg; tèg-tèg; tèg-gá; tèg-gá-gu₁₀; tèg₄-a; tèg₄-a-ne-ne; tèg₄-a-ni; tèg₄-ne-ne. 1. approach (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ab-teg₄-gá-ta-àm

tèg [APPROACH] (V/i) (49 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [21].) Base forms: ta-gá; tèg; tèg-tèg; tèg₄. Written forms: ba-ab-ta-gá; ba-ab-ta-gá-e-meš; ba-ab-tèg-gá; ba-ab-tèg-gá-e-meš; ba-ab-tèg-gá-ta-àm; ba-ab-teg₄; ba-ab-teg₄-gá-ta-àm; ba-an-teg₄; ba-an-teg₄-e-meš; ba-an-teg₄-meš; ba-teg₄-a; im-teg₄; nam-ba-tèg-gè₂₆-e-ne; tèg; tèg-tèg; tèg-gá; tèg-gá-gu₁₀; tèg₄-a; tèg₄-a-ne-ne; tèg₄-a-ni; tèg₄-ne-ne. 1. approach (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ak-eš

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; hé-ak-e; i-ak-a; k_i; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

***Ba-ak-i-lí-a**

PN, Ur III [*pakkum*(?) H.]

Owen, AOAT 203, 65 zu V: 22 [AfO 27 (1980) 411]

ba-al

bal [DIG] (511 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Ba-

bylonian) wr. ba-al; bal; bàl; bal₄; pe-el “to dig, excavate; to unload (a boat)” Akk. *herû* “to dig” [ePSD updated 06/26/06]

bal [RECOVER] (1 instance: Old Babylonian) wr. ba-al “to recover (goods, property)” [ePSD updated 06/26/06]

to dig [verb] (BA-AL) {freq. 58} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bal [DIG] (V/t) (26 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: ba-al; bal; bal₄; pe-el. Written forms: ba-al; ba-al-lá; ba-an-bal; ba-bal; bal; bal₄; in-ba-al; mu-un-bal; nam-bal; pe-el. 1. to dig, excavate (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur III; “to dredge (a canal)”/“to empty (a boat)” (hier unklar)

Sollberger, AOAT 25, 446³¹ [AfO 25 (1974/1977) 424]

“tauschen, ersetzen”; zu den Stellen in PSD B, p. 13: 5

Lafont, NABU 1992/57 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

Civil, AuOr Suppl. 5, 111 [AfO 44/45 (1997/1998) 679]

Heimpel, NABU 1994/82 [AfO 44/45 (1997/1998) 679]

rechtlich, im Zusammenhang mit geflohenen Arbeitern

Sharlach, Festschrift Leichty, 385 [AfO 52 (2011) 686]

“to mine”

– *herû* “ausgraben”; Ernte von Zwiebeln und Ausgraben von Kanälen

FAOS 15.2, 414 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

– CA 16:17; SB 6:23

Averbeck 741 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

– ba.al, reg. class? “to dig”

Thomsen, Mes. 10, 296 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

– “graben”, “ausgraben”, “ausfindig machen”

FAOS 19, S. 214 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

– ba-al “to dig” said of a canal: D (Ni) 1 (broken); 2; 4; 5; 6; 22; 23; D (Ur) 2' (broken); 4' (broken); 6'; 8'; 22: 10; 23:11; 24:9; 28,1:13; 29,b 1:1" (broken); 4"; 8"; 12"; 16"; Al-Rawi, Sumer 46 (1989-90) 84:10; year name “15” “16”

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

– ba “to dig” (?): D (Ur) 30'*

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

– pa₅ ba-al-la “digging an irrigation ditch”

Robson, OECT 14, 159 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

– “graben” (Kanal), in Jahresnamen

Stol, RIA 5, 364 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

– s. i₇ ba-al [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

ba-al**bala**

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šè; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šè; bala-e; bala-ta; bala-ġu₁₀; bala-šè; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw (water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-al-gi

balgi [TURTLE] (23 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian) wr. ba-gi; ba-al-gi₄; ba-al-gu₇; ba-al-gi; bal-gi “turtle” Akk. *raqqu* “tortoise” [ePSD updated 06/26/06]

balgi [TURTLE] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: ba-al-gi; ba-al-gi^{ku₆}; ba-al-gi₄; ba-al-gi₄^{ku₆}. Written forms: ba-al-gi; ba-al-gi^{ku₆}; ba-al-gi₄; ba-al-gi₄^{ku₆}. 1. turtle (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Farber, JCS 26, 195 und Anm. 1; 203 und Anm. 33 [AfO 26 (1978/1979) 300]

ba-al-gi/gi₄

ba-gi “Schildkröte”

FAOS 15.2, 593 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

ba-al-gi^{ku₆}

balgi [TURTLE] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: ba-al-gi; ba-al-gi^{ku₆}; ba-al-gi₄; ba-al-gi₄^{ku₆}. Written forms: ba-al-gi; ba-al-gi^{ku₆}; ba-al-gi₄; ba-al-gi₄^{ku₆}. 1. turtle (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Kraus, AbB 5, Nr. 267, 14 Kommentar [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

s. a. ba-al-kú [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

ba-al-gi₄

balgi [TURTLE] (23 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian) wr. ba-gi; ba-al-gi₄; ba-al-gu₇; ba-al-gi; bal-gi “turtle” Akk. *raqqu* “tortoise” [ePSD updated 06/26/06]

balgi [TURTLE] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: ba-al-gi; ba-al-gi^{ku₆}; ba-al-gi₄; ba-al-gi₄^{ku₆}. Written forms: ba-al-gi; ba-al-gi^{ku₆}; ba-al-gi₄; ba-al-gi₄^{ku₆}. 1. turtle (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Schildkröte”

Owen, ZA 71, 43 [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

ba-al-gi₄^{ku₆}

balgi [TURTLE] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: ba-al-gi; ba-al-gi^{ku₆}; ba-al-gi₄; ba-al-gi₄^{ku₆}. Written forms: ba-al-gi; ba-al-gi^{ku₆}; ba-al-gi₄; ba-al-gi₄^{ku₆}. 1. turtle (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-al-gu₇

balgi [TURTLE] (23 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian) wr. ba-gi; ba-al-gi₄; ba-al-gu₇; ba-al-gi; bal-gi “turtle” Akk. *raqqu* “tortoise” [ePSD updated 06/26/06]

turtle [noun] (BA-AL-KA×GAR) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ba-al-kú

oder ba-al-gu₇, unübliche Schreibung für bal-gi = *raqqu*, *šeleppû*

Alster, JCS 24, 124 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

ba-al-lá

bal [DIG] (V/t) (26 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: ba-al; bal; bal₄; pe-el. Written forms: ba-al; ba-al-lá; ba-an-bal; ba-bal; bal; bal₄; in-ba-al; mu-un-bal; nam-bal; pe-el. 1. to dig, excavate (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an

ban [UNIT] (117 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ba-an; bán; bàn; ba-an-AS; ^{dug}bàn “unit of capacity” Akk. *sūtu* “a capacity measure” [ePSD updated 06/26/06]

capacity measure (container) [noun] (BA-AN) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ban [UNIT] (N) (13 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ba-an; bán; ^{ĝes}ba-an. Written forms: ba-an; bán; bán-da; ^{ĝes}ba-an. 1. a unit of capacity (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ syll. bán (Maßeinheit) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

BA.AN

syllabisch für bán

Steinkeller, Or 51, 359f. zu 2 [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

ba-an-AŠ

ban [UNIT] (117 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ba-an; bán; bán; ba-an-AŠ; ^{dug}bàn “unit of capacity” Akk. *sūtu* “a capacity measure” [ePSD updated 06/26/06]

BA.AN.ÁŠ

für *šim dum*

Biot, RA 62, 17⁺¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

ba-an-bal

bal [DIG] (V/t) (26 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: ba-al; bal; bal₄; pe-el. Written forms: ba-al; ba-al-lá; ba-an-bal; ba-bal; bal; bal₄; in-ba-al; mu-un-bal; nam-bal; pe-el. 1. to dig, excavate (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-da-sá-a

sa [EQUAL] (V/t) (66 instances: Early Old Babylonian [7]; Old Babylonian [41]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [8].) Base forms: sá; sá-sá. Written forms: ba-an-da-sá-a; íb-ta-sá; in-da-sá; nu-sá; nu-sá-a; sá; sá-a; sá-e; sá-sá. 1. to equal, compare, compete, be equal to, rival (66×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-dag

dag [DEMOLISH] (V/t) (17 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; unknown [4].) Base forms: dag. Written forms: al-dag-ge; ba-an-dag; dag; dag-ga; dag-ga-šè. 1. to demolish (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-dé

de [POUR] (V/t) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [24]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [3]; unknown [9].) Base forms: dé; dé-dé; di. Written forms: an-dé; an-dé-a; ba-an-dé; ba-an-dé-e; dé; dé-a; dé-dé; dé-dé-a; dé-ma-ni; di; im-dé-a; nu-dé; nu-dé-a; ud-dé. 1. to pour (86×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-dé-e

de [POUR] (V/t) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [24]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [3]; unknown [9].) Base forms: dé; dé-dé; di. Written forms: an-dé; an-dé-a; ba-an-dé; ba-an-dé-e; dé; dé-a; dé-dé; dé-dé-a; dé-ma-ni; di; im-dé-a; nu-dé; nu-dé-a; ud-dé. 1. to pour (86×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-dù

du [BUILD] (V/t) (66 instances: Old Babylonian [28]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [16]; Neo-Assyrian [16]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: dé; dù; dù-dù; du₇. Written forms: ba-an-dù; dé; dù; dù-a; dù-dù; dù-ĝu₁₀; du₇; in-dù-a; mu-un-dù. 1. build (66×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-du₅

bandudu [BASKET] (61 instances: ED IIIb, Ur III) wr. ba-an-du₅; ^{gi}ba-an-du₈-du₈ “seeding basket of a plow” Akk. *banduddû* “bucket” [ePSD updated 06/26/06]

ba-an-du₈

type of container [noun] (BA-AN-GABA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

du [SPREAD] (V/t) (32 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: du₇; du₈; du₈-du₈. Written forms: ba-an-du₈; du₇; du₈; du₈-a; du₈-du₈; du₈-du₈-ru. 1. caulk (1×/3%) 2. spread (20×/63%) 3. to bake (11×/34%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-du₈-du₈

“Eimer” *banduddûm*

– Ur III

Lafont, RA 86 99 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

– ARM 24 97: 33 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

ba-an-du₈-du₈^{zabar}

bandudu [BASKET] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ba-an-du₈-du₈^{zabar}. Written forms: ba-an-du₈-du₈^{zabar}. 1. seeding basket of a plow (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-ga-áš

bangš [THIRTY-SIX] wr. ba-an-ga-áš; ba-ga-šá “thirty-six” [ePSD updated 06/26/06]

ba-an-gi₄

bangi [RESPONSE] (5 instances: Old Babylonian) wr. ba-an-gi₄ “response, answer” [ePSD updated 06/26/06]

bangi [TAPER] (11 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ba-an-gi₄ “taper, bevel, slant, incline” [ePSD updated 06/26/06]

response [noun] (BA-AN-GI₄) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bangi [RESPONSE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ba-an-gi₄. Written forms: ba-an-gi₄. 1. response, answer (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“top (of a tapered wall)”

Robson, OECT 14, 143, 149 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

ba-an-ĤU-na

banĤU [ANIMAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. bán-ĤU; ba-an-ĤU-na; bán-gùn-gùn-nu “an animal” Akk. *ħurbabīlu* “chamaeleon?” [ePSD updated 06/26/06]

ba-an-kur₉

kur [ENTER] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [6]; Neo-

Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ku; kur; kur₉; kur₉-kur₉; ku₄-ku₄. Written forms: ba-ab-kur₉-kur₉; ba-an-kur₉; ba-ra-an-kur₉-kur₉-dê; ħa-ra-an-kur₉-kur₉; ì-kur-ra; ku; kur₉; kur₉-kur₉-da-ġu₁₀-šê; kur₉-ra; ku₄-ku₄; nam-ga-kur₉; nu-ba-ab-kur₉-kur₉; nu-ba-an-kur₉. 1. to enter, to be brought in (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-la-ab₁lah

banlah [AILMENT] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: ba-an-la-ab₁lah. Written forms: ba-an-la-ab₁lah. 1. ailment (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-na-šúm

šum [GIVE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [4].) Base forms: zi-ìm-zi-ìm; šum; šum-ma; šúm. Written forms: ba-ab-šúm; ba-an-na-šúm; ba-an-šúm; ba-an-šúm-mu-uš; in-na-an-šúm; in-na-an-šúm-me-eš; in-na-šúm; ma-an-šúm; nam-ba-e-šúm-mu; nu-ba-ab-šúm; nu-ba-an-šum; nu-in-na-an-šúm; nu-in-na-šúm; zi-ìm-zi-ìm; šum-ma; šúm; šúm-ma; šúm-mu; šúm-mu-dam. 1. give (34×/69%) 2. to give (15×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-ne-eš

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; ħé-im-e; ħé-im-mu-e-ši-íb-bé; ħé-ma-ni-íb-bé; ħé-ma-ri-in-e; ħu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-né n dug

“(bread) in portions of n per bán”, Old Sum ec. texts

Friberg, RIA 7, 538 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

ba-an-níġin

niġin [ENCIRCLE] (V/t) (62 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [38]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [7].) Base forms: niġin; níġin; ni^gin níġin. Written forms: ba-an-níġin; nam-níġin-na; niġin; niġin-e; niġin-na; níġin; níġin-na; ni^gin níġin. 1. encircle (55×/89%) 2. to dam a canal (2×/3%) 3. to enclose, confine (5×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-si-sá

sisá [STRAIGHTEN] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: si-sá. Written forms: ba-ab-si-sá; ba-an-si-sá; íb-si-sá; íb-si-sá-e-meš; nu-si-sá. 1. straighten (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an si-sá

“normal ban” (Hohlmaß, Akk. System) [bán]

Powell, RIA 7, 498 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

ba-an-sig₁₀

sig [PUT] (V/t) (91 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [34]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [34]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [8].) Base forms: sig₁₀; sig₁₀-sig₁₀; sig₁₀-sì-ke; sig₉; sì-a-ke; sì-ke. Written forms: ba-an-sig₁₀; nu-mu-na-sì-ke; sig₁₀; sig₁₀-ga; sig₁₀-ga-bi; sig₁₀-sig₁₀-ga; sig₁₀-sì-ke; sig₁₀-x; sig₉; sig₉-ga; sig₉-ge; sì-a-ke; sì-ke. 1. to line (1×/1%) 2. to place (6×/7%) 3. to put into, onto (84×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-su-r

syll. für. → (ġiš)banšur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

BA.AN (ŠE)

Belege, Lit.

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104!, 296 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

ba-an-še-ĝar

ĝar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [21].) Base forms: mar; ĝar; ĝar-ĝar; ĝá-ĝá. Written forms: àm-ĝar; ba-an-še-ĝar; ba-ĝar-ra; i-ni-in-ĝar; in-ĝar; in-ĝar-e; in-ĝar-e-meš; in-ĝar-ra; ma-ĝar; mar; mi-ni-íb-ĝá-ĝá; mu-un-ĝar; nu-ĝar-ra; nu-ĝá-ĝá; ĝar; ĝar-ra; ĝar-ra-ĝu₁₀; ĝar-re; ĝar-ĝar; ĝar-ĝu₁₀; ĝá-ĝá; ĝá-ĝá-a; ĝá-ĝá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-šúm

šum [GIVE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [4].) Base forms: zi-ìm-zi-ìm; šum; šum-ma; šúm. Written forms: ba-ab-šúm; ba-an-na-šúm; ba-an-šúm; ba-an-šúm-mu-uš; in-na-an-šúm; in-na-an-šúm-me-eš; in-na-šúm; ma-an-šúm; nam-ba-e-šúm-mu; nu-ba-ab-šúm; nu-ba-an-šum; nu-in-na-an-šúm; nu-in-na-šúm; zi-ìm-zi-ìm; šum-ma; šúm; šúm-ma; šúm-mu; šúm-mu-dam. 1. give (34×/69%) 2. to give (15×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-šúm-mu-uš

šum [GIVE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [4].) Base forms: zi-ìm-zi-ìm; šum; šum-ma; šúm. Written forms: ba-ab-šúm; ba-an-na-šúm; ba-an-šúm; ba-an-šúm-mu-uš; in-na-an-šúm; in-na-an-šúm-me-eš; in-na-šúm; ma-an-šúm; nam-ba-e-šúm-mu; nu-ba-ab-šúm; nu-ba-an-šum; nu-in-na-an-šúm; nu-in-na-šúm; zi-ìm-zi-ìm; šum-ma; šúm; šúm-ma; šúm-mu; šúm-mu-dam. 1. give (34×/69%) 2. to give (15×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-teĝ₄

teĝ [APPROACH] (V/i) (49 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [21].) Base forms: ta-ĝá; teĝ; teĝ-tèĝ; teĝ₄. Written forms: ba-ab-ta-ĝá; ba-ab-ta-ĝá-e-meš; ba-ab-tèĝ-ĝá; ba-ab-tèĝ-ĝá-e-meš; ba-ab-tèĝ-ĝá-ta-àm; ba-ab-teĝ₄; ba-ab-teĝ₄-ĝá-ta-àm; ba-an-teĝ₄; ba-an-teĝ₄-e-meš; ba-an-teĝ₄-meš; ba-teĝ₄-a; im-teĝ₄; nam-ba-tèĝ-ĝe₂₆-e-ne; teĝ; teĝ-tèĝ; teĝ-ĝá; teĝ-ĝá-ĝu₁₀; teĝ₄-a; teĝ₄-a-ne-ne; teĝ₄-a-ni; teĝ₄-ne-ne. 1. approach (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-teĝ₄-e-meš

teĝ [APPROACH] (V/i) (49 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [21].) Base forms: ta-ĝá; teĝ; teĝ-tèĝ; teĝ₄. Written forms: ba-ab-ta-ĝá; ba-ab-ta-ĝá-e-meš; ba-ab-tèĝ-ĝá; ba-ab-tèĝ-ĝá-e-meš; ba-ab-tèĝ-ĝá-ta-àm; ba-ab-teĝ₄; ba-ab-teĝ₄-ĝá-ta-àm; ba-an-teĝ₄; ba-an-teĝ₄-e-meš; ba-an-teĝ₄-meš; ba-teĝ₄-a; im-teĝ₄; nam-ba-tèĝ-ĝe₂₆-e-ne; teĝ; teĝ-tèĝ; teĝ-ĝá; teĝ-ĝá-ĝu₁₀; teĝ₄-a; teĝ₄-a-ne-ne; teĝ₄-a-ni; teĝ₄-ne-ne. 1. approach (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-teĝ₄-meš

teĝ [APPROACH] (V/i) (49 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [21].) Base forms: ta-ĝá; teĝ; teĝ-tèĝ; teĝ₄. Written forms: ba-ab-ta-ĝá; ba-ab-ta-ĝá-e-meš; ba-ab-tèĝ-ĝá; ba-ab-tèĝ-ĝá-e-meš; ba-ab-tèĝ-ĝá-ta-àm; ba-ab-teĝ₄; ba-ab-teĝ₄-ĝá-ta-àm; ba-an-teĝ₄; ba-an-teĝ₄-e-meš; ba-an-teĝ₄-meš; ba-teĝ₄-a; im-teĝ₄; nam-ba-tèĝ-ĝe₂₆-e-ne; teĝ; teĝ-tèĝ; teĝ-ĝá; teĝ-ĝá-ĝu₁₀; teĝ₄-a; teĝ₄-a-ne-ne; teĝ₄-a-ni; teĝ₄-ne-ne. 1. approach (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-tuku

tuku [ACQUIRE] (V/t) (130 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4];

Old Babylonian [48]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [7]; unknown [27].) Base forms: du₁₂-du₁₂; túg; tuku; tuku-tuku. Written forms: a-tuk; an-tuk; an-tuku; ba-an-tuku; ba-tuku; du₁₂-du₁₂; e-tuk; nu-an-tuku; nu-ba-tuku; nu-túg; nu-tuk; nu-tuku; nu-tuku-me-en; túg; tuku; tuku-tuku. 1. to acquire, get (123×/95%) 2. to have (6×/5%) 3. to marry (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-túm^{mušen}

bantum [BIRD] (3 instances: Ur III) wr. ba-an-tùm^{mušen}; ba-an-túm^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ba-an-túm/tùm^{mušen}

möglicherweise Abkürzung von níĝ-gur₁₁-mu-túm/tùm^{mušen} “Elster”
Veldhuis, CM 22, 220 [AfO 52 (2011) 686]

ba-an-tùm^{mušen}

bantum [BIRD] (3 instances: Ur III) wr. ba-an-tùm^{mušen}; ba-an-túm^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ba-an-ús

us [FOLLOW] (V/t) (84 instances: Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [33]; Hellenistic [1]; unknown [15].) Base forms: ús. Written forms: al-ús; al-ús-sa; ba-an-ús; hê-ib-ús; nu-ús-sa; ús; ús-a; ús-sa; ús-sa-a. 1. to accompany, follow (63×/75%) 2. to drag, stretch (2×/2%) 3. to lean on, impose (19×/23%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba(-an)-za

= *pessû*; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 142 zu 172 [AfO 25 (1974/1977) 424]

ba-an-za

baza [DWARF] (12 instances: Old Babylonian, unknown) wr. ba-za; ba-an-za “dwarf; cripple, lame”
Akk. *kurû* “short (person), dwarf” [ePSD updated 06/26/06]

baza [DWARF] (N) (12 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: ba-an-za; ba-za; ba-za^{ki}; bi-za; bíl-za. Written forms: ba-an-za; ba-za; ba-za^{ki}; bi-za; bíl-za. 1. dwarf (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hier ba-za; = *pissû* “hinkend(?)”, “kurz”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 142:172 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

ba-an-zal

zal [PASS] (V/t) (30 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [16]; Neo-Assyrian [9]; unknown [4].) Base forms: zal. Written forms: ba-an-zal; bí-zal; zal; zal-da; zal-la; zal-le-da; zal-lum; zal-šè. 1. to pass time (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-zi-zi

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg. Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-an-zu-ur

syll. für banšur

Civil, JNES 26, 210 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

ba-ar

egar [WALL] (45 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. é-garg; ba-ar; ba₉-ár “wall”
Akk. *igāru* “wall” [ePSD updated 06/26/06]

ES = é-ĝar₈ “Mauer” *igāru*

Schretter 141:2, 156:58 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

ba-ar **bar₇(NE)**

bar [BURN] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: bar₇; ^{ba-ar}bar₇(NE). Written forms: bar₇; ^{ba-ar}bar₇(NE). 1. to burn (7×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-áš

baš [UNMNG] (2 instances: Ur III) wr. ba-áš “(unknown meaning)” [ePSD updated 06/26/06]

ba-ba

type of porridge [noun] (BA-BA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Mehlbrei” *pappasu*

– “Malzbrei”

FAOS 19, S. 215 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

– e. Mehl, Lit.

Molina, AuOr. 9 (1991) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

– e. Brei (Nebenprodukt von Malz); = *pappasū*

Stol, RIA 7, 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

– s. má-zì-ba-ba, zì-gu-ba-ba-sig₅, zì-mil(iš)-ba-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

PN

– ein Lallname

Edzard, RIA 9, 96 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

ba-ba-az **bazbaz_x(ŠE.ĤU)** **mušen**

bazbaz [BIRD] (7 instances: Old Babylonian) wr. bibad^{mušen}; ba-ba-az^{mušen}; ba-ba-za^{mušen}; mušenba-ba-za; ^{ba-ba-az}bazbaz_x(ŠE.ĤU)^{mušen}; ^{ba-ba-za}bazbaz_x(ŠE.ĤU)^{mušen} “a bird” Akk. *paspasu* “duck” [ePSD updated 06/26/06]

ba-ba-az ^{mušen}

bazbaz [BIRD] (7 instances: Old Babylonian) wr. bibad^{mušen}; ba-ba-az^{mušen}; ba-ba-za^{mušen}; mušenba-ba-za; ^{ba-ba-az}bazbaz_x(ŠE.ĤU)^{mušen}; ^{ba-ba-za}bazbaz_x(ŠE.ĤU)^{mušen} “a bird” Akk. *paspasu* “duck” [ePSD updated 06/26/06]

ba-ba-az uz

entspricht UZ.TUR “Ente”

Steinkeller, MC 4, 57 [Afo 40/41 (1993/1994) 452]

ba-ba-da

babada [PORRIDGE] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; unknown [4].) Base forms: ba-ba-da. Written forms: ba-ba-da. 1. porridge (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ zì-ba-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

phon. Variante zu pa₄-pa₄-da

M.A.R.I. 5 607 Anm. 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

BA.BA.SU mûnu

neben → BA.BA.ZA MUNU₄

Stol, RIA 7, 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

ba-ba-ya₁₀

babaya [OLD MAN] wr. ba-ba-ya₁₀ “old man” Akk. *paršumu* “old (man)” [ePSD updated 06/26/06]

ba-ba-za

→ zì-ba-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

pappasu

Bottéro, RIA 6, 291 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

BA.BA.ZA MUNU₄ e. Brei, im Zsh. mit Malz

Stol, RIA 7, 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

ba-ba-za^{mušen}**bazbaz_x(ŠE.ĤU)**^{mušen}

bazbaz [BIRD] (7 instances: Old Babylonian) wr. bibad^{mušen}; ba-ba-az^{mušen}; ba-ba-za^{mušen}; ^{mušen}ba-ba-za; ^{ba-ba-az}bazbaz_x(ŠE.ĤU)^{mušen}; ^{ba-ba-za}bazbaz_x(ŠE.ĤU)^{mušen} “a bird” Akk. *paspasu* “duck” [ePSD updated 06/26/06]

ba-ba-za^{mušen}

bazbaz [BIRD] (7 instances: Old Babylonian) wr. bibad^{mušen}; ba-ba-az^{mušen}; ba-ba-za^{mušen}; ^{mušen}ba-ba-za; ^{ba-ba-az}bazbaz_x(ŠE.ĤU)^{mušen}; ^{ba-ba-za}bazbaz_x(ŠE.ĤU)^{mušen} “a bird” Akk. *paspasu* “duck” [ePSD updated 06/26/06]

ba^{ba₇}**(MAŠ)**

ba [HALF] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ba; bà; ba₇; ^{ba}ba₇(MAŠ). Written forms: ba; bà; ba₇; ^{ba}ba₇(MAŠ). 1. half (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-BAD

eine Art Arbeiter, nicht “gestorben”, Belege, Lit.

Englund, BBVO 10, 134ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

s. a. ba-ug₇ [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

ba-bal

bal [DIG] (V/t) (26 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: ba-al; bal; bal₄; pe-el. Written forms: ba-al; ba-al-lá; ba-an-bal; ba-bal; bal; bal₄; in-ba-al; mu-un-bal; nam-bal; pe-el. 1. to dig, excavate (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-bala

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šê; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šê; bala-e; bala-ta; bala-ġu₁₀; bala-šê; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw (water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba/bar-ra-kar(-ra)

eine Qualifikation von Arbeitern, unkl., Belege

Archi und Pomponio, VO 8/1, 12 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

Belege; von Arbeitern, unklar

Englund, JNES 50, 268⁺⁹⁰ [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

ba^{ba₇}**bárag**

barag [SPREAD] (76 instances: ED IIIb, Ur III) wr. BAD; ba-ra-ge; ba-ra-ga; ^{ba}bárag; KISAL^{ra} “to

spread out” Akk. *uṣṣû* “to spread out, open wide”; *šuparruru* “to spread out” [ePSD updated 06/26/06]

ba-da

syllab. für bàn-da, ein Gefäß

Alster, Festschrift Løkkegaard, 6¹² [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

ba-da-lá-e

la [HANG] (V/t) (193 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [72]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; unknown [14].) Base forms: la; lál; lá; lá-lá. Written forms: an-lá; ba-da-lá-e; ì-lá-e; la; lal; lál; lá; lá-a; lá-e; lá-lá; lá-ĝu₁₀. 1. hang (147×/76%) 2. to bind (41×/21%) 3. weigh (5×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-da-ra

badara [DAGGER] (12 instances: Old Babylonian) wr. ba-da-ra; ba-dar “dagger, weapon” Akk. *pattaru* “(battle) mace?” [ePSD updated 06/26/06]

stiletto blade? [noun] (BA-DA-RA) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

altes Lehnwort < *pataru*

MSL 9, 206f. [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

s. ĝir-ba-da-ra [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

Hallo, JCS 37, 124b [AfO 35 (1988) 336]

zu PSD B

Steinkeller, JNES 46, 58 [AfO 35 (1988) 336]

s. *atbaru* [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

Attinger, ZA 88, 164-95, «stylet(?)»

InEb. 173. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

“pin”

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

“Keule”; = *pattarru*

Edzard, RIA 5, 579 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

s. ĝiri ba-da-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

ba-da-ra kù me-a

“pin of pure silver”: A 120* (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

ba-da-ra—lá

“to hang from a pin”: A 120

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

ba-dâ-an-kar

kar [FLEE] (V/t) (22 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [4]; unknown [1].) Base forms: kar; kar-kar. Written forms: ba-dâ-an-kar; kar; kar-kar; kar-kar-re; kar-ra; kar-re. 1. save (1×/5%) 2. to flee (11×/50%) 3. to take away (by force), remove (10×/45%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-dar

badara [DAGGER] (12 instances: Old Babylonian) wr. ba-da-ra; ba-dar “dagger, weapon” Akk. *pattaru* “(battle) mace?” [ePSD updated 06/26/06]

BA.DAR

Zusammenhang mit *pattarru* nicht gesichert; Entlehnrichtung nicht eindeutig

Sommerfeld, Akkadian Language, 56 [AfO 52 (2011) 686]

ba-dím

dím [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ħa-ma-ab-dím-e; ħé-dím-e-ne; ħé-en-na-ab-dím-e; ħé-en-na-ab-dím-e-ne; ħé-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

[ba-dím-ma]

CB 3:20 “?” [lies sag-ba dím-ma]

Averbeck 741 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

ba-du

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ħa-ba-du; ħa-ba-ši-du; ħé-em-du; ħé-em-ma-du; ħé-em-ma-ši-du; ħé-em-mu-e-ši-du; ħé-em-ši-du; ħé-en-du; ħé-en-ši-du; ħé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-DU

“an sich nehmen”

Selz, FAOS 15/1, 289 zu 2: 1 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

ba-du-un

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ħa-ba-du; ħa-ba-ši-du; ħé-em-du; ħé-em-ma-du; ħé-em-ma-ši-du; ħé-em-mu-e-ši-du; ħé-em-ši-du; ħé-en-du; ħé-en-ši-du; ħé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-e

ba [ALLOT] (V/t) (16 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: ba; ba-ba. Written forms: ba; ba-e; íb-ta-ba-ba-e; in-na-an-ba; ma-an-ba. 1. to allot (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-e-

Attinger, NABU 2000/44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

ba-e-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ġu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ġu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-èd-dè

ed [ASCEND] (V/i) (13 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: èd. Written forms: ba-èd-dè; ba-ra-èd-dè; èd; èd-dè; in-èd-dè. 1. to forfeit (V/t) (1×/8%) 2. to go down, descend (2×/15%) 3. to go up, ascend (9×/69%) 4. to pierce (V/t) (1×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ga-šá

bangāš [THIRTY-SIX] wr. ba-an-ga-áš; ba-ga-šá “thirty-six” [ePSD updated 06/26/06]

ba-gi

balgi [TURTLE] (23 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian) wr. ba-gi; ba-al-gi₄; ba-al-gu₇; ba-al-gi; bal-gi “turtle” Akk. *raqqu* “tortoise” [ePSD updated 06/26/06]

altsum. für → ba-al-gi/gi₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

BA.GI

ARMT 22 Nr. 3: lies šU.GI “alt”

Durand apud Stol, JAOS 106, 356 [AfO 35 (1988) 336]

ba-GIR

fast immer so in Mari für sonst ba-zàḥ

Charpin, ARM 26/2, 77 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

ba giš dug-a

ein Werkzeug, montiert an einem Holzstiel?

Bauer, AfO 36/37, 85 zu 88 I 2 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

ba-ĝar-ra

ĝar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [21].) Base forms: mar; ĝar; ĝar-ĝar; ĝá-ĝá. Written forms: àm-ĝar; ba-an-še-ĝar; ba-ĝar-ra; i-ni-in-ĝar; in-ĝar; in-ĝar-e; in-ĝar-e-meš; in-ĝar-ra; ma-ĝar; mar; mi-ni-íb-ĝá-ĝá; mu-un-ĝar; nu-ĝar-ra; nu-ĝá-ĝá; ĝar; ĝar-ra; ĝar-ra-ĝu₁₀; ĝar-re; ĝar-ĝar; ĝar-ĝu₁₀; ĝá-ĝá; ĝá-ĝá-a; ĝá-ĝá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ĝára

CA 2:7!, 9!, 23 é R-ka; 10:27 é R(ak)

Averbeck 741 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

ba-gár, of Ningirsu in Lagaš; interpretation uncertain

Edzard, CM 7, S. 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

ba-gár s. ^dLugal-Ba-gára [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

ba-ĝen

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ĝen-en

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1];

Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ġá; ġen. Written forms: ba-ġen; ba-ġen-en; ba-ši-ġen; ba-ši-ġen-en; ga-àm-ma-ġen; ga-àm-ma-ši-ġen; ga-àm-mu-e-ši-ġen; ga-àm-ġen; ga-àm-ši-ġen; ga-ba-ġen; ga-ba-ši-ġen; ga-en-ši-ġen; ga-mu-e-ši-ġen; ga-ġen; i-im-ġen; i-im-ġen-en; i-im-ši-ġen; i-im-ši-ġen-en; im-ma-ġen; im-ma-ġen-en; im-ma-ši-ġen; im-ma-ši-ġen-en; im-mu-e-ši-ġen; im-mu-e-ši-ġen-en; in-ši-ġen; in-ši-ġen-en; ì-ġen; ì-ġen-en; mu-e-ši-ġen; ġá; ġá-nu; ġen; ġen-àm; ġen-àm-ma; ġen-àm-ma-mu-še; ġen-àm-ma-še; ġen-àm-mu-še; ġen-àm-še; ġen-ba; ġen-ba-ši; ġen-en-ši; ġen-na; ġen-na-ġu₁₀-še; ġen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ḫul-ḫul

hulu [BAD] (V/i) (85 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [11]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [4]; unknown [7].) Base forms: ḫul; ḫul-ḫul; ḫúl-ḫúl. Written forms: al-ḫul-a; al-ḫul-ḫul; ba-ḫul-ḫul; bí-ḫul; bí-in-ḫul; ḫul; ḫul-a; ḫul-ḫul; ḫul-la; ḫúl-ḫúl; x-ḫul-le. 1. (to be) bad, evil (85×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-íl-la-šè

il [RAISE] (V/t) (45 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: íl; íl-íl; il₅. Written forms: al-íl; ba-íl-la-šè; el; íl; íl-íl; íl-íl-la; íl-la; íl-la-a-ni-šè; íl-la-zu-šè; íl-la-ġu₁₀-šè; íl-lá; in-íl; in-íl-íl; in-íl-meš; nu-íl. 1. raise (43×/96%) 2. to raise, carry (2×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ki-áġ

ki' aġ [LOVE] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ki-áġ. Written forms: ba-ki-áġ. 1. to love (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba^{ku₆}

ba [ANIMAL] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ba^{ku₆}. Written forms: ba^{ku₆}. 1. a marine creature? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-la-áġ

aġ [MEASURE] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: áġ. Written forms: áġ; áġ-ġá; ba-la-áġ; ì-áġ-e. 1. measure (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-láḫ

lah [DRY] (V/t) (1 instance: unknown [1].) Base forms: láḫ. Written forms: ba-láḫ. 1. to dry (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-lu-ḫum

buluh [TREE] wr. buluh; ^{sem}buluh; ba-lu-ḫum “an aromatic tree or its resin” Akk. *balahhu* [ePSD updated 06/26/06]

ba-ma

~, bà und vielleicht bán “ein Halbes”?, vgl. ba-(an)-ZA
Hallo, EI 9, 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

ba-murgu

murguba [SHELL] (1 instance: Ur III) wr. múrgu-ba; murgu-ba; ba-murgu; ba-múrgu “shell of a marine creature” [ePSD updated 06/26/06]

ba-múrgu

murguba [SHELL] (1 instance: Ur III) wr. múrgu-ba; murgu-ba; ba-murgu; ba-múrgu “shell of a marine creature” [ePSD updated 06/26/06]

ba-na

pana [BOW] (63 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}pana; ba-na; ^{ĝeš}pana_x(ŠE.^{NUN}_{NUN}) “bow; a geometric figure” Akk. *qaštu* “bow” [ePSD updated 06/26/06]

ba-na-dím

panadim [BOW MAKER] (9 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}pana-dím; ba-na-dím; pana-dím-dím; pana-dím “bow maker” [ePSD updated 06/26/06]

ba-ná-a

nicht “Opferort” oder “lieu de repos” (Lit.), sondern nominalisierte Verbform von ná = nú “schlafen”, hier euphem. “entschlafen”

FAOS 15.1, 370 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

BA.NAM

BANAM [COMMODITY] wr. BA.NAM “a commodity” [ePSD updated 06/26/06]

ba-ni-in-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-dug₄; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-dug₄; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ni-in-e

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; ħé-im-e; ħé-im-mu-e-ši-íb-bé; ħé-ma-ni-íb-bé; ħé-ma-ri-in-e; ħu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ni-in-e-en

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; ħé-im-e; ħé-im-mu-e-ši-íb-bé; ħé-ma-ni-íb-bé; ħé-ma-ri-in-e; ħu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ni-šěš

šěš [ANOINT] (V/t) (12 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1].) Base forms: šěš. Written forms: ab-šěš-a; ba-ni-šěš; šěš. 1. to anoint (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-nud-a

nud [LIE] (V/t) (29 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [12]; unknown [4].) Base forms: ná; nu; nud; nud-nud. Written forms: ba-nud-a; ná; nu-a; nud; nud-a; nud-nud; nud-nud-a. 1. to lie down (of people) (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba(-r)

= *naprušu* “fly, flee”

Hallo und van Dijk, *Exaltation* 72 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

→ bar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

ba-ra

bar [OUTSIDE] (2579 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. bar; ba-ra; bala; bur “outside, (other) side; behind; outer form, outer; fleece; outsider, strange; back, shoulder; liver; because of; to set aside; to cut open, slit, split” Akk. *būdum*; *kabattu* “liver, shoulder of liver”; *kawûm*; *aḥû*; *warkatu* “outer; outside”; *qalāpu* “to peel”; *salātu* “to slit, slice through, split”; *šalāqu* “to cut open” [ePSD updated 06/26/06]

in Ur III-Beschwörung

van Dijk und Geller, *TMH NF* 6, p. 20 [AfO 52 (2011) 686]

syll. für para₁₀ (= bára) || syll. ba-ra in: ON ba-ra-si-ga (NETN 338)

Wilcke, *SBAW* 2000/6, 70 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

ba-ra-ab-bal-lá

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šè; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šè; bala-e; bala-ta; bala-ġu₁₀; bala-šè; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw (water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ra-ab-bal-lá-e-meš

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šè; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šè; bala-e; bala-ta; bala-ġu₁₀; bala-šè; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw (water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ra-aḥ

barah [FIGHTING] (1 instance: Old Babylonian) wr. ba-ra-aḥ “fighting” Akk. *puḥpuḥḥu* “squabble, brawl” [ePSD updated 06/26/06]

fighting [noun] (BA-RA-ḪI×NUN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ba-ra-an-kur₉-kur₉-dè

kur [ENTER] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ku; kur; kur₉; kur₉-kur₉; ku₄-ku₄. Written forms: ba-ab-kur₉-kur₉; ba-an-kur₉; ba-ra-an-kur₉-kur₉-dè; ḥa-ra-an-kur₉-kur₉; ì-kur-ra; ku; kur₉; kur₉-kur₉-da-ġu₁₀-šè; kur₉-ra; ku₄-ku₄; nam-ga-kur₉; nu-ba-ab-kur₉-kur₉; nu-ba-an-kur₉. 1. to enter, to be brought in (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ra-aš

baraš [FLY] (1 instance: Ur III) wr. ab-ra-aš; ba-ra-aš; bar-ra-aš; ìb-ra-aš “to fly” [ePSD updated 06/26/06]

ba-ra-bala

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5];

Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šè; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šè; bala-e; bala-ta; bala-ġu₁₀; bala-šè; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw (water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ra-dím-ma

= *nuttulu*, lex., Hapax

Leichty, AOAT 25, 326 zu 102 [Afo 25 (1974/1977) 424]

ba-ra-èd-dè

ed [ASCEND] (V/i) (13 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: èd. Written forms: ba-èd-dè; ba-ra-èd-dè; èd; èd-dè; in-èd-dè. 1. to forfeit (V/t) (1×/8%) 2. to go down, descend (2×/15%) 3. to go up, ascend (9×/69%) 4. to pierce (V/t) (1×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ra-ga

barag [SPREAD] (76 instances: ED IIIb, Ur III) wr. BAD; ba-ra-ge; ba-ra-ga; ^{ba}bárag; KISAL^{ra} “to spread out” Akk. *uṣṣû* “to spread out, open wide”; *šuparruru* “to spread out” [ePSD updated 06/26/06]

→ bàra(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

ba-ra-ge

barag [SPREAD] (76 instances: ED IIIb, Ur III) wr. BAD; ba-ra-ge; ba-ra-ga; ^{ba}bárag; KISAL^{ra} “to spread out” Akk. *uṣṣû* “to spread out, open wide”; *šuparruru* “to spread out” [ePSD updated 06/26/06]

ba-ra-kar-ra

barakara [UNMNG] (3 instances: Ur III) wr. ba-ra-kar-ra “(meaning unknown)” [ePSD updated 06/26/06]

ba-ra/re

syll. für bar-ra/re

– in: PN ur-igi-bar-ra: syll. ba-ra (NATN 413)

Wilcke, SBAW 2000/6, 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

– syll. šu ħé-ba-re = ħé-bar-re

Wilcke, SBAW 2000/6, 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

ba-ri-ra-tum

bariratum [PLANT] wr. ba-ri-ra-tum “a plant” Akk. *barīrātu* “(a plant, phps.) sagapenum” [ePSD updated 06/26/06]

ba-rí

ON || GN: Cadaster B iv 7; 8

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

ba-rí-ga

bariga [UNIT] (57 instances: Ur III) wr. ba-rí-ga “a unit of capacity; a measuring container” Akk. *parsiktu* “bushel measure” [ePSD updated 06/26/06]

bariga [UNIT] (N) (9 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [3].) Base forms: ba-rí-ga; ba-rí-gim; bariga_x(NÍNDA×DUB); ^{ġeš}ba-rí-TI; ^{ġeš}ba-rí-ga. Written forms: ba-rí-ga; ba-rí-gim; bariga_x(NÍNDA×DUB); ^{ġeš}ba-rí-TI; ^{ġeš}ba-rí-ga. 1. a unit of capacity (2×/22%) 2. unit (7×/78%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ein Maß

Limet, RA 65, 21 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

ein Maß

Owen, Or 40, 390 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

Hallo, JCS 37, 125a [AfO 35 (1988) 336]

→ bariga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

ba-rí-gim

bariga [UNIT] (N) (9 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [3].) Base forms: ba-rí-ga; ba-rí-gim; bariga_x(NÍNDA×DUB); ^{ĝeš}ba-rí-TI; ^{ĝeš}ba-rí-ga. Written forms: ba-rí-ga; ba-rí-gim; bariga_x(NÍNDA×DUB); ^{ĝeš}ba-rí-TI; ^{ĝeš}ba-rí-ga. 1. a unit of capacity (2×/22%) 2. unit (7×/78%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-rí udu

Sallaberger, Subartu 12, 18 [AfO 52 (2011) 686]

ba-ru-tum

barutum [OBJECT] (3 instances: Early Old Babylonian) wr. ba-ru-tum “a quiver or other leather item” Akk. *parūtu*? [ePSD updated 06/26/06]

ba-si

basi [SQUARE] wr. ba-sig; ba-si “square (math.)” [ePSD updated 06/26/06]

ba-si/sig

“Kubikwurzel”, auch “Quadratwurzel”

– *n*³-e *n*(-àm) ba-sig/si(-e) “*n*³ has *n* as (cubic) root”, ein Text aus Haddād: square root!

Friberg, RIA 7, 546 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

– *m*-e *n* ba-si “*m* has *n* as (‘quasi-cube’) root”, d.h. $m = n^2(n + 1)$

Friberg, RIA 7, 547 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

– s. íb-sig [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

ba-sig

basi [SQUARE] wr. ba-sig; ba-si “square (math.)” [ePSD updated 06/26/06]

ba-ši-du

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ħa-ba-du; ħa-ba-ši-du; ħé-em-du; ħé-em-ma-du; ħé-em-ma-ši-du; ħé-em-mu-e-ši-du; ħé-em-ši-du; ħé-en-du; ħé-en-ši-du; ħé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ši-du-un

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ħa-ba-du; ħa-ba-ši-du; ħé-em-du; ħé-em-ma-du; ħé-em-ma-ši-du; ħé-em-mu-e-ši-du; ħé-em-ši-du; ħé-en-du; ħé-en-ši-du; ħé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ši-ġen

ġen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1];

Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; ì-ĝen; ì-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ši-ĝen-en

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; ì-ĝen; ì-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-šim-e^{ki}

ON, Ur III, in Rép. 2 nachzutragen

Waetzoldt, OrAn 15, 331 Nr.137 [AfO 27 (1980) 411]

ba-ta-za-la

unklar

Edzard, SRU 20 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

ba-teĝ₄-a

teĝ [APPROACH] (V/i) (49 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [21].) Base forms: ta-ĝá; tèĝ; tèĝ-tèĝ; teĝ₄. Written forms: ba-ab-ta-ĝá; ba-ab-ta-ĝá-e-meš; ba-ab-tèĝ-ĝá; ba-ab-tèĝ-ĝá-e-meš; ba-ab-tèĝ-ĝá-ta-àm; ba-ab-teĝ₄; ba-ab-teĝ₄-ĝá-ta-àm; ba-an-teĝ₄; ba-an-teĝ₄-e-meš; ba-an-teĝ₄-meš; ba-teĝ₄-a; im-teĝ₄; nam-ba-tèĝ-ĝe₂₆-e-ne; tèĝ; tèĝ-tèĝ; tèĝ-ĝá; tèĝ-ĝá-ĝu₁₀; teĝ₄-a; teĝ₄-a-ne-ne; teĝ₄-a-ni; teĝ₄-ne-ne. 1. approach (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ti

characterising element of PN

Šuruppak 245 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

ba-ti-um

batium [CONTAINER] (5 instances: Ur III) wr. ba-ti-um “a container” [ePSD updated 06/26/06]

und *KÚR-ti-um, Lesungen

Limet, RA 62, 10 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

ba-tuku

tuku [ACQUIRE] (V/t) (130 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [48]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [7]; unknown [27].) Base forms: du₁₂-du₁₂; túĝ; tuku; tuku-tuku. Written forms: a-tuk; an-tuk; an-tuku; ba-an-tuku; ba-tuku; du₁₂-du₁₂; e-tuk; nu-an-tuku; nu-ba-tuku; nu-túĝ; nu-tuk; nu-tuku; nu-tuku-me-en; túĝ; tuku; tuku-tuku. 1. to acquire, get (123×/95%) 2. to have (6×/5%) 3. to marry (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-túm

“er hat davongetragen” im Gegensatz zu mu-túm “er hat gebracht”

Edzard, SRU 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

ba-UD.NE

e. Wassertier

FAOS 15.2, 593 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

ba-ud-zal

udzal [PASS TIME] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ud-zal. Written forms: ba-ud-zal. 1. pass time (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-ug₇

“tot (durch Krankheit o. ä.)” oder “geschlachtet”?

Archi und Pomponio, TCND 179: 1+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

s. a. ba-BAD [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

ba-ug₇**

(“ug₆”); Ur III, Tierlieferungstexte; meist “ist/sind tot”

Waetzoldt, BiOr 30, 431 [AfO 25 (1974/1977) 425]

ba-ug₇-ge(-éš)

FAOS 15.1, 98 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

ba-ÛĤ

Var. zu su.ÛĤ, Lesung

W. Farber, JCS 26, 204 [AfO 25 (1974/1977) 425]

ba-ur₄

ur [ROAM] (V/i) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: ba-ur₄; ur₄-ur₄. Written forms: ba-ur₄; ur₄-ur₄. 1. to roam around (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-úš

uš [DIE] (V/i) (16 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: úš; úš(BAD); úš^{uš}. Written forms: al-úš-a; ba-úš; úš; úš(BAD); úš-a; úš^{uš}. 1. kill (V/t) (1×/6%) 2. to die (15×/94%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-za

baza [DWARF] (12 instances: Old Babylonian, unknown) wr. ba-za; ba-an-za “dwarf; cripple, lame” Akk. *kurû* “short (person), dwarf” [ePSD updated 06/26/06]

cripple [noun] (BA-ZA) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

baza [DWARF] (N) (12 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: ba-an-za; ba-za; ba-za^{ki}; bi-za; bíl-za. Written forms: ba-an-za; ba-za; ba-za^{ki}; bi-za; bíl-za. 1. dwarf (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“hinkend”, nicht “lahm”, dieses ad₄

Hallo, EI 9, 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

“lahm”, “der Lahme”, nach PN

Krecher, Or 48, 430 zu 109 [AfO 27 (1980) 411]

Sigrist, Or 48, 44³⁵ [AfO 27 (1980) 411]

Hallo, JCS 37, 124f. sub c [AfO 35 (1988) 336]

Alster, AOAT 240, 3 [AfO 44/45 (1997/1998) 679]

u. ä.; “lahm”, “hinkend”; PN

Waetzoldt, Der Umgang mit Behinderten, 79ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 679]

s. ba-an-za [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

BA.ZA

bil., = ?

Labat, MDP 57, 48 zu 20f. [AfO 25 (1974/1977) 425]

Sumerogramm, Ebla

Catagnoti, NABU 1989/31 [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

ba-za^{ki}

baza [DWARF] (N) (12 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: ba-an-za; ba-za; ba-za^{ki}; bi-za; bíl-za. Written forms: ba-an-za; ba-za; ba-za^{ki}; bi-za; bíl-za. 1. dwarf (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-za^{ku6}baza [FISH] (1 instance: ED IIIb) wr. ba-za^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]e. Wassertier, viell. eine Schildkrötenart; Lit.; oder Zusammenhang mit → bí-za-za^(ku6)?

FAOS 15.2, 593 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

ba-za-za= *la banû*

Hallo, EI 9, 68f. [AfO Beiheft 21 (1986) 37]

ba-za-za-^did

in STT 280 I 29 ergänzt

Biggs, TCS 2, 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 37]

ba-zal-ma

“avant que ne commence le jour suivant”; Zeitgrenze, nicht Beginn des Tages, sondern der Nacht”

Durand, NABU 1987/73 [AfO 35 (1988) 336]

ba-zi

s. zi-ga (Hallo) [AfO 52 (2011) 686]

BA.ZI “take” [im Sinne von “man nehme”], math. Texte

Robson, OECT 14,35, 42 passim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

Ba-zi

PN, Presargonic Lagash; “He Stood up”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ba-zi-ir

Ur III, Metallgegenstand

Loding, Craft Archive 71f. zu 6 [AfO 25 (1974/1977) 425]

Joannès, RIA 8, 111 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

ba-zi-zi

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg. Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-zìg-ge-en

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg.

Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-zú

bazu [KNIFE] wr. ba-zú; ^{gēs}ba-zú? “a toothed knife” Akk. *suppīn šurri* “(a tool for building)” [ePSD updated 06/26/06]

bà

ba [HALF] (2 instances: Old Babylonian) wr. bà; ba₇ “half; thirty” Akk. *bāmtu* “half”; *mišlu* “half”; *šalāšā* [ePSD updated 06/26/06]

ba [HALF] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ba; bà; ba₇; ^{ba}ba₇(MAŠ). Written forms: ba; bà; ba₇; ^{ba}ba₇(MAŠ). 1. half (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

~, ba-ma und viell. bán: “ein Halbes”?, cf. ba-(an)-ZA
Hallo, EI 9, 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

ba₄

= *bītu* (viell. Fehler)

Civil, JNES 32, 60 [AfO 25 (1974/1977) 424]

Krecher, ZA 78, 253 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

s. ^da-ba₄-ba₄(-sa₆/sig₅-ga) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

ba₇

ba [HALF] (2 instances: Old Babylonian) wr. bà; ba₇ “half; thirty” Akk. *bāmtu* “half”; *mišlu* “half”; *šalāšā* [ePSD updated 06/26/06]

ba [HALF] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ba; bà; ba₇; ^{ba}ba₇(MAŠ). Written forms: ba; bà; ba₇; ^{ba}ba₇(MAŠ). 1. half (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e. Zahlzeichen

FAOS 6 33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

ba₉-ár

egar [WALL] (45 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. é-gars; ba-ar; ba₉-ár “wall” Akk. *igāru* “wall” [ePSD updated 06/26/06]

ba₁₁-sal-la

ON Basalla || SB 6:5

Averbeck 741 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

ba₁₃

ba [GARMENT] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ba₁₃; tuba; ^{túg}ba; ^{túg}ba₁₃. Written forms: ba₁₃; tuba; ^{túg}ba; ^{túg}ba₁₃. 1. a garment (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ba-garment

Sjöberg, JCS 40, 170 zu 7 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

babar

Ergebnis einer Teilreduplikation, also nicht *babbar

Bauer, BiOr 46, 638 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

babbar

babbar [WHITE] (1109 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. bábbar; babbar “(to be) white” Akk. *pešû* “white” [ePSD updated 06/26/06]

white [adjective] (UD) {freq. 74} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to be white [verb] (UD) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

babbar [WHITE] (V/i) (96 instances: Early Dynastic IIIa [15]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [22]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [12].) Base forms: babbar; babbar^{mušen}; babbar^{sar}; bábbar; bábbar-ra. Written forms: babbar; babbar-e-dè; babbar^{mušen}; babbar^{sar}; bábbar; bábbar-ra; bábbar-ra-ab. 1. (to be) white (96×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“weiß” für älteres bar_x(UD)-bar_x(UD)

Landsberger, WZKM 57, 19⁷⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

Krecher, ZA 78, 260 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

s. a. babar [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

s. ḥád [AfO 44/45 (1997/1998) 679]

BABBAR

pūšu

Leiderer, Leberorakel, 50f. [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

babbar/bábbar

“weiß” *pešû*

– s. dadag, kù-bábbar, UD

FAOS 6 33 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

– CA 7:2, 28; 10:24; 12:16; 14:15; 16:8; 17:22; 22:4; 24:16; 25:12; CB 1:8; 9:7; 12:22; SB 5:15
Averbeck 741 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

– babbar “weiß”

BFE B. 31(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

– babbar “weiß”, “hell”

FAOS 19, S. 215 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

– bar₆-bar₆ s. v., s. du₆-, ^dŠul-pa-è bar₆-bar₆

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

– bar₆-bar₆ “white”

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

– bar₆-bar₆ von Getreide

Powell, BSA 1 54, 63 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

– “weiß” als Farbe von Obsidian

Streck, RIA 10, 8/9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

– “weiß” (Pferde; weiße Pferde sind etwas Besonderes)

Weseli, RIA 10, 470 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

– s. an-na-babbar, an-zaḥ babbar, anzu, ^dAš-ím-babbar/bábbar, buru₄-babbar^{mušen}-bi, du₆, dungu babbar, é-R, im-R, kù-babbar, ^{lú}túg-babbar, udu-babbar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

BABBAR.DIL

s. IGI^{II}.BABBAR.DIL [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

babbar-dili

babbardili [STONE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: babbar-dili. Written forms: babbar-dili. 1. a stone (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

babbar-e-dè

babbar [WHITE] (V/i) (96 instances: Early Dynastic IIIa [15]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [22]; Neo-Babylonian [1]; Hel-

lenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [12].) Base forms: babbar; babbar^{mušen}; babbar^{sar}; bábbar; bábbar-ra. Written forms: babbar; babbar-e-dè; babbar^{mušen}; babbar^{sar}; bábbar; bábbar-ra; bábbar-ra-ab. 1. (to be) white (96×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

babbar-ḫi

babbarḫi [PLANT] (3 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. babbar-ḫi “a plant” Akk. *parparḫû* “a herb, phps. purslane, *Portulaca* species” [ePSD updated 06/26/06]

purslane? [noun] (UD-ḪI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Hallo, JCS 37, 124a [AfO 35 (1988) 336]

babbar-ḫi^{sar}

babbarḫi [PLANT] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Middle Babylonian [4].) Base forms: babbar-ḫi^{sar}; bábbar-ḫi-a. Written forms: babbar-ḫi^{sar}; bábbar-ḫi-a. 1. a plant (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

babbar-min₅

babbarmin [STONE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: babbar-min₅. Written forms: babbar-min₅. 1. a stone (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

babbar^{mušen}

babbar [WHITE] (V/i) (96 instances: Early Dynastic IIIa [15]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [22]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [12].) Base forms: babbar; babbar^{mušen}; babbar^{sar}; bábbar; bábbar-ra. Written forms: babbar; babbar-e-dè; babbar^{mušen}; babbar^{sar}; bábbar; bábbar-ra; bábbar-ra-ab. 1. (to be) white (96×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

babbar^{sar}

babbar [WHITE] (V/i) (96 instances: Early Dynastic IIIa [15]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [22]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [12].) Base forms: babbar; babbar^{mušen}; babbar^{sar}; bábbar; bábbar-ra. Written forms: babbar; babbar-e-dè; babbar^{mušen}; babbar^{sar}; bábbar; bábbar-ra; bábbar-ra-ab. 1. (to be) white (96×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bábbar

babbar [WHITE] (1109 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. bábbar; babbar “(to be) white” Akk. *peṣû* “white” [ePSD updated 06/26/06]

babbar [WHITE] (V/i) (96 instances: Early Dynastic IIIa [15]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [22]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [12].) Base forms: babbar; babbar^{mušen}; babbar^{sar}; bábbar; bábbar-ra. Written forms: babbar; babbar-e-dè; babbar^{mušen}; babbar^{sar}; bábbar; bábbar-ra; bábbar-ra-ab. 1. (to be) white (96×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bábbar-ḫi-a

babbarḫi [PLANT] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Middle Babylonian [4].) Base forms: babbar-ḫi^{sar}; bábbar-ḫi-a. Written forms: babbar-ḫi^{sar}; bábbar-ḫi-a. 1. a plant (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bábbar-ra

babbar [WHITE] (V/i) (96 instances: Early Dynastic IIIa [15]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [22]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [12].) Base forms: babbar; babbar^{mušen}; babbar^{sar}; bábbar; bábbar-ra. Written forms: babbar; babbar-e-dè; babbar^{mušen}; babbar^{sar}; bábbar; bábbar-ra; bábbar-ra-ab. 1. (to be) white (96×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bábbar-ra-ab

babbar [WHITE] (V/i) (96 instances: Early Dynastic IIIa [15]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [22]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [12].) Base forms: babbar; babbar^{mušen}; babbar^{sar}; bábbar; bábbar-ra. Written forms: babbar; babbar-e-dè; babbar^{mušen}; babbar^{sar}; bábbar; bábbar-ra; bábbar-ra-ab. 1. (to be) white (96×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bad

bad [OPEN] (147 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. bad; ba; bé “(to be) remote; to open, undo; to thresh grain with a threshing sledge” Akk. *be’ēšû*; *nesû* “to be distant”; *petû* “to open” [ePSD updated 06/26/06]

to open [verb] (BAD) {freq. 122} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bad [OPEN] (V/t) (54 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Old Babylonian [33]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; unknown [7].) Base forms: ba; bad; bad₅-bad₅. Written forms: ba; bad; bad-da; bad-rá; bad₅-bad₅; nu-bad-rá. 1. thresh (1×/2%) 2. to close (1×/2%) 3. to open, undo (52×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *nešû* “remove” in *ki-za bad-rá-dè*

Hallo und van Dijk, *Exaltation* 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

in Formel *igi-na bad-du = ana pani-šu i-si . . .*

Nougayrol, RA 64, 68² [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

BAD

barag [SPREAD] (76 instances: ED IIIb, Ur III) wr. BAD; ba-ra-ge; ba-ra-ga; ^{ba}bárag; KISAL^{ra} “to spread out” Akk. *uššû* “to spread out, open wide”; *šuparruru* “to spread out” [ePSD updated 06/26/06]

und IDIM aB verschieden

MSL 9, 116; 13, 22 Anm. zu 167a [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

= *bat*, nA, als Abkürzung für *bat-qu*, s. Deller, Or 35, 311

Röllig, WeOr 7, 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

eine landwirtschaftliche Aktivität, von SAG.İR gesagt

Dossin, RA 65, 38 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

= *sekēru*

Leichty, TCS 4, 50 Komm. zu 47' [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

Attribut zu *mešēn (kabali)*, vielleicht *petû*

Aro, *Kleidertexte* 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

mūtānu

Caplice, Or 40, 170 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

“unruhig werden”

Wilcke, *Lugalbanda* 116 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

nA; Abk. für *bat-qu*; Lit.

Röllig, WeOr 7, 191 [AfO 25 (1974/1977) 424]

R-*hu*, Bergname, nA; Hapax

Tadmor, Iraq 35, 149 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 424]

in R-ta maḥ, unklar

Sjöberg, ZA 63, 34 zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 424]

BAD^{meš} = *mūtānu*

Grayson, ARI 2, 20⁹⁵ [AfO 25 (1974/1977) 424]

Ur III, in einigen Texten til “im Ruhestand”

Pettinato, MVN 6, 56f. zu (7) [AfO 27 (1980) 411]

Paläographie im 3. Jt.

Steinkeller, ZA 71, 21ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

= uri₄ “Blut”?

Cooper, Curse 251 [AfO 33 (1986) 357]

in den “listes nominatives”, Mari = sun, *labīrum*

Charpin, NABU 1987/75 [AfO 35 (1988) 336]

Lesung idim in Ebla

Fronzaroli, NABU 1991/50 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

ba₉(-ř), bzw. /ba’/; Reduktionsform für bař; daher auch für semitisches /ba’/ (in *ba’lā*), konventionell *be*... verwendet

Krecher, Gedenkschrift Kutscher, 113ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 679]

s. a. šu ... bar [AfO 44/45 (1997/1998) 679]

zur Schreibung von *bēlum* mit Wortzeichen BAD im Altakkad.

Steinkeller, NABU 2004/13 [AfO 52 (2011) 686]

Lesungen, Unklares, Versch.

– = idim?

FAOS 6 33 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– in aB Personenliste; Unterscheidung BAD vs. BAD-diri; Lesung sumun = *labīrum* = “alt”

M.A.R.I. 7 144 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– BAD = ? úš “mort” ?

ARM 24 225: I.11, II.16, 41; 226: II.2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– s. e-ne bad u₅, LAGAB UGN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

bad-bad

= *puttû*, sexuell, von Frau

Civil, JAOS 103, 63 zu 140 [AfO 31 (1984) 287]

BAD.BAD

“offenhalten”

Wilcke, Lugalbanda 56 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

bad/be₄

“beseitigen” *nasākum* Š

– FAOS 8 126 || *nasākum* Š [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

bad-bi-ra

syll. Schreibung für *bād-tibira*^{ki}

TCS 3, 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

bad(-d(/dr/))

“öffnen, trennen”, “entfernt sein” *petû*

– s. šu—bad, *zapaḥ*

FAOS 6 33f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

– CA 20:10

Averbeck 741 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

– bad.r (hamtu), bad-e-dè (marû), reg. class “to remote, to remove”

Thomsen, Mes. 10, 296 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «éloigner»

InEb. 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

- 1. “to open, to spread wide”; 2. ”(to be) remote, distant”: H 2 || 10 (broken)
Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]
- bad-á, jünger bad-bad-da = *petû* “ouvriir”; mit Abs. an und Dat. usu maḥ an-na-ra
Lugale 145 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]
- “perhaps u₄-ba ba-ra-an-bad ‘on that day he was very far away (from his father).’”
Sjöberg, JAOS 103 (1983) 319:2!(1) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]
- -bad-du, Lesung statt -bad-rá (Krecher); = *nesû*; “weit weg sein”
Sjöberg, JCS 25 (1973) 128:111 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]
- “öffnen?” (Kanal), in Jahresnamen
Stol, RIA 5, 364 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]
- s. á—R, an-bad-da, du₁₀—R, ḡéštu-bad, ḡîri—bad, igi—bad, ka—R, šu—bad, ti bad, zapah
[Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

bad-da

bad [OPEN] (V/t) (54 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Old Babylonian [33]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; unknown [7].) Base forms: ba; bad; bad₅-bad₅. Written forms: ba; bad; bad-da; bad-rá; bad₅-bad₅; nu-bad-rá. 1. thresh (1×/2%) 2. to close (1×/2%) 3. to open, undo (52×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bad-DU

“fern sein”; Lesung -du

Alster, Dumuzi's Dream 92⁺²³ [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

“fern sein”; Belege

Wilcke, Lugalbanda 186 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

bad(-du)

“entfernt sein”; Lesung

Sjöberg, JCS 25, 128 zu 111 [AfO 25 (1974/1977) 424]

“sich entfernen”, nicht *bad-rá

Sjöberg, ZA 63, 45¹³ [AfO 25 (1974/1977) 424]

bad-rá

bad [OPEN] (V/t) (54 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Old Babylonian [33]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; unknown [7].) Base forms: ba; bad; bad₅-bad₅. Written forms: ba; bad; bad-da; bad-rá; bad₅-bad₅; nu-bad-rá. 1. thresh (1×/2%) 2. to close (1×/2%) 3. to open, undo (52×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bàd

bad [WALL] (2910 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. bàd “wall, fortification” Akk. *dūru* “(city) wall, rampart” [ePSD updated 06/26/06]

wall [noun] (EZEN×BAD) {freq. 123} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bad [WALL] (N) (48 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [32]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [9]; unknown [1].) Base forms: bàd. Written forms: bàd; bàd-da. 1. wall (48×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dūrum

Edzard, ZZB 44 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

dūrum

Wilcke, Lugalbanda 191f. [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

= *dunnum*, Datenformel

Durand, RA 71, 21¹ [AfO 26 (1978/1979) 300]

s. Befestigungen; im Gebiet von Lagaš

Carroué, La ville dans le Proche-Orient ancien 100 [AfO 31 (1984) 287]

Krecher, ZA 78, 260 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

“hoch” || s. ùr-bàd, uru-bàd [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

“hochsteigen” || nu-un-bàd-dè, nur junge Version = *ul* [*i*]l-lu-ú, älter nu-um-e₁₁-dè; von a: “les eaux ne montaient plus”

Lugale 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

“Mauer”, “Festungswerk” *dūru*

– s. en-nu-bàd(-da)

FAOS 6 34f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– || BÀD

FAOS 8 126 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– Wz. = *dūrum* “Mauer”

FAOS 8 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– CB 12:20

Averbeck 741 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– “Mauer”

FAOS 19, S. 215 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– s. GN ^dInanna da-bàd-da

UAVA 7 s. v. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– “(city-)wall, fortress”: Ni. 4375 iv 14

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– bàd[?] kù-g “splendid wall?”: F 1

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– bàd nibru^{ki} “wall of Nippur”: 45:8

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– Volk, InŠuk., S. 201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– b[àd x]-x-tuš-a-ke₄ “l’encein[te (?) de . . .] . . .”

Lugale 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– [bà]d? diri-ga “[la forte]resse etant trop haute”

Lugale 238 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– bàd maḥ-gin₇ = [*k*]i-ma du-ur ra-bi-i, “comme avec une haute muraille” verriegelt Ninurta das Land

Lugale 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– bàd-gal “große Mauer”; Epitheton versch. Götter, hier des Königs

Sjöberg, ZA 54 (1961) 68:26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– Bez. v Wachdienst (Ur III, Isin)

Neumann, BBVO 19 (2000) 47 + n. 54 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– “Mauer”

Edzard, RIA 7, 590f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– als Element in ONn: “Burg, Festung”, Lit.

Edzard, RIA 9, 102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– Übersetzung mit “centro commerciale”

HSAO 2 132 Anm. 2, 231 Anm. 1, 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– lú bàd^{ki}-bàd^{ki}

MEE X 46 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– s. ^dnin-ti-bàd-gu₁₀ (PN), ^dùr-bàd-ḥum-ḥum [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

BÀD

in en-nu-BÀD, CIRPL, Ukg. 28; = ug_x [jetzt ug₅]

Jacobsen, Image 380 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

s. ^dlugal-BÀD-na, ^dnin-BÀD [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

bàd-a^{ki}

wohl Schreibfehler für bàd-an^{ki}; vgl. ud-kib-nu^{ki}, AbB 12, 112

Verkinderen, Akkadica 127, 110f. [AfO 52 (2011) 686]

bàd-an^{ki}

s. bàd^{ki} (Verkinderen) [AfO 52 (2011) 686]

BÀD.ANki**

(“BÀD.ÀN^{ki}”); = Dēr; Eintrag auf “Weltkarte”

Röllig, RIA 6, 467 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

BÀD.AN^{ki}

= *Dēri*^{ki}

TCS 3, 131f. [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

CTL; steht hier nicht für Dēr, sondern für Dūrum oder Kissig

George, MC 5, 32f. zu 386 [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

BÀD.(AN.)KI

J. Westenholz, MC 7, 42f.¹⁹ [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

bàd BŪR(-ra)^(ki)

= Badtibira?

Stol, JCS 31, 182 [AfO 27 (1980) 411]

bàd-da

bad [WALL] (N) (48 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [32]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [9]; unknown [1].) Base forms: bàd. Written forms: bàd; bàd-da. 1. wall (48×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bàd-da nú

aB lú bàd-da X-a = nú-a?, f. aS Bauer, OBO 160/1 485

WaSa, CDOG 2 (1997) 157 n. 46 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

bàd-dúr-ra

ON/TN; Lit.

Reisman, JCS 25, 197 [AfO 25 (1974/1977) 424]

bàd-gal

“great wall”: C 3

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

BÀD.GAL.AN^{ki}

= *Dēri*^{ki}

TCS 3, 131 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

bàd gal kur-ra(-k)

“big fortress of the kur”: C 81 *

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

bàd—gi₄

... ge₄, “to restore the wall”: C 92 *

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

bàd-gi₇-r(a)lies bàd-tib_x-ra = *Bad-tib(i)-ra*Sollberger, RA 62, 137³ [AfO Beiheft 21 (1986) 35]**bàd-GÍN**

aus bàd-nigin entstanden?

TCS 3, 51 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

bàd^{ki}

s. Dūrum

Hallo, *Mélanges Garelli*, 378ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

in Ebla

Archi, AfO 46/47, 245f. [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

von bàd-an^{ki} zu unterscheidenVerkinderen, *Akkadica* 127, 109ff. [AfO 52 (2011) 686]**BĀD^{ki}**

ON, aAK

Steinkeller, RA 78, 83f. [AfO 35 (1988) 336]

Owen, OLA 65, 213ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 679]

BĀD.KI

aA, Brief

Donbaz, AfO 31, 18 zu 7 [AfO 34 (1987) 301]

bàd-KU(tib_x)-razu DP 54 x 2: vielleicht bàd-bu₇-ra

Foxvog, AfO 48/49, 178 [AfO 50 (2003/2004) 609]

BĀD(ûn^{})-na**("un_x"); "Höhe", in dingir-R u. ä.; Lit.Sjöberg, AfO 24, 27⁹ [AfO 25 (1974/1977) 424]("un_x"); = si-un_x-na = *elât šamê*; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 29 zu 9 [AfO 25 (1974/1977) 424]

("un_x"); s. a. kur-BĀD-na [AfO 25 (1974/1977) 424]**bàd-nam-dumu-ni**in Jahresnamen, vgl. *dûr mârûtišu*

Fs Birot, 53 Anm. 19, 55 Anm. 34 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

bàd-sibadsī [PARAPET] (11 instances: Old Babylonian) wr. bàd-si "parapet" Akk. *setu* "projection, salient" [ePSD updated 06/26/06]

parapet [noun] (EZEN×BAD-SI) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

badsī [PARAPET] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: bàd-si; si-bàd. Written forms: bàd-si; si-bàd. 1. parapet (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

"parapet"; Belege

Alster, Instructions 112 zu 235 [AfO 25 (1974/1977) 424]

"Zinne"

– CA 29:7 parapet

Averbeck 741 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

– zum Nom.typ

Attinger, ELS 156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

bàd-šul-ḫi

badšulhi [PALISADE?] (1 instance: Old Babylonian) wr. bàd-šul-ḫi “palisade?” [ePSD updated 06/26/06]

palisade? [noun] (EZEN×BAD-DUN-ḪI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

badšulhi [PALISADE?] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: bàd-šul-ḫi. Written forms: bàd-šul-ḫi. 1. palisade? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šalhû*

Alster, Instructions 89 zu 68 [AfO 25 (1974/1977) 424]

bàd-tibira(URUDU.NAĜAR)^(ki)

ON || Schreibungen: bad-bi-ra, bàd-ti-bí-ra

Sjöberg, JCS 40 (1988) 175:12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

ON || bàd-tibira^{ki} ON, Deutung

Edzard, RIA 9, ??? [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

ON || volksetymologische Schreibung (ab Ur III) für Patibira

Edzard, RIA 10, 365 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

(bàd)-(ugu)-kun-zi(-da)

Stol, RIA 5, 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

bàd úri/uri₅^{ki}-ma

“(city-)wall of Ur”: A 148*; 9, 2:3; year name “11”

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

bad₄

bad [GROUND] (3 instances: Old Babylonian) wr. bad₄ “hard ground” Akk. *ap̄tu* “(a kind of fallow land)”; *dannatu* “fortified (place)” [ePSD updated 06/26/06]

bad₄(KI.KAL)

bad [GROUND] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: bad₄(KI.KAL); bad₄^{ba-ad}. Written forms: bad₄(KI.KAL); bad₄^{ba-ad}. 1. hard ground (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bad₄^{ba-ad}

bad [GROUND] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: bad₄(KI.KAL); bad₄^{ba-ad}. Written forms: bad₄(KI.KAL); bad₄^{ba-ad}. 1. hard ground (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bad₅-bad₅

badbad [DEFEAT] wr. bad₅-bad₅ “defeat in battle” Akk. *dabdû* “defeat, bloodshed” [ePSD updated 06/26/06]

bad [OPEN] (V/t) (54 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Old Babylonian [33]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; unknown [7].) Base forms: ba; bad; bad₅-bad₅. Written forms: ba; bad; bad-da; bad-rá; bad₅-bad₅; nu-bad-rá. 1. thresh (1×/2%) 2. to close (1×/2%) 3. to open, undo (52×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

badbad [DEFEAT] (N) (3 instances: Middle Assyrian [3].) Base forms: bad₅-bad₅. Written forms: bad₅-bad₅. 1. defeat in battle (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

baḫar

bahar [POTTER] (315 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. báḫar; bāḫar; baḫar; baḫar₄; LAK 742; LAK 747 “potter” Akk. *paḫāru* “potter” [ePSD updated 06/26/06]

baḫar(GUD)

s. ^dlugal-baḫar(GUD) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

BAḤAR.BAR

Civil, JAOS 103, 64 zu 156 [AfO 31 (1984) 287]

baḥar^{ku6}

bahar [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. baḥar^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

báḥar

bahar [POTTER] (315 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. báḥar; bāḥar; baḥar; baḥar₄; LAK 742; LAK 747 “potter” Akk. *paḥāru* “potter” [ePSD updated 06/26/06]
potter [noun] (BÁḤAR) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bahar [POTTER] (N) (22 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [8]; First Millennium [3]; unknown [1].) Base forms: báḥar. Written forms: báḥar. 1. potter (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Krecher, ZA 78, 260 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 3ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

“Töpfer”

– ^dbaḥar:é “the Brick-maker of the Temple”

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

– baḥar Ebla = *wa-zi-lu-um*

Archì, Iraq 61, 155 n. 39 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

– baḥar

HSAO 2 113 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

– s. ^dnin-báḥar^(ba-ḥa-ar) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

BÁḤAR

BAḤAR [POT] (1 instance: ED IIIa) wr. BÁḤAR “a pot” [ePSD updated 06/26/06]

BÁḤAR(LAK 742)

in: ^{sig4}BÁḤAR-ra “Backstein”

FAOS 6 35 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

báḥar/bāḥar/baḥar₄

Sallaberger, MHEM 3, passim [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

báḥar / bāḥar / baḥar₄

wohl Semit. p.hr “(Erde) graben”

Rubio, JCS 51, 3f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

báḥar^{ku6}

bahar [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: báḥar^{ku6}. Written forms: báḥar^{ku6}.
1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

BÁḤAR-NUNUZ-É

kritisch zur semitischen Deutung

Sommerfeld, Akkadian Language, 45f. [AfO 52 (2011) 686]

bāḥar

bahar [POTTER] (315 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. báḥar; bāḥar; baḥar; baḥar₄; LAK 742; LAK 747 “potter” Akk. *paḥāru* “potter” [ePSD updated 06/26/06]

baḥar₄

bahar [POTTER] (315 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. báḥar; bāḥar; baḥar; baḥar₄; LAK 742; LAK 747 “potter” Akk. *paḥāru* “potter” [ePSD updated 06/26/06]

bahargal_x(GAL.BAR.EDIN)bahargal [POTTER] wr. bahargal_x(GAL.BAR.EDIN) “chief potter” [ePSD updated 06/26/06]**bakirum**bakirum [STRAP] wr. bakirum “a carrying strap” Akk. *hišum ša nukaribbi* “gardener’s (carrying) strap” [ePSD updated 06/26/06]**bal**bal [DIG] (511 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ba-al; bal; bāl; bal₄; pe-el “to dig, excavate; to unload (a boat)” Akk. *herû* “to dig” [ePSD updated 06/26/06]bala [TURN] (3308 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. bal; bīl “to rotate, turn over, cross; to pour out, libate, make a libation; reign, rotation, turn, term of office; to revolt; to hoist, draw (water); to transfer (boats over weirs etc. blocking a stream); to carry; to boil (meat in water); to change, transgress (the terms of an agreement); conversion (math.)” Akk. *elû*; *nabalkutu* “to cross over”; *nakāru* “to be(come) different, strange, hostile”; *naqû* “to pour (a libation), sacrifice”; *palû* “period of office”; *tabāku* “to pour (out)” [ePSD updated 06/26/06]

spindle [noun] (BAL) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

term (in office) [noun] (BAL) {freq. 77} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of stone [noun] (BAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to turn over [verb] (BAL) {freq. 281} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bal [DIG] (V/t) (26 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: ba-al; bal; bal₄; pe-el. Written forms: ba-al; ba-al-lá; ba-an-bal; ba-bal; bal; bal₄; in-ba-al; mu-un-bal; nam-bal; pe-el. 1. to dig, excavate (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]bar [OUTSIDE] (V/t) (159 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Ebla [1]; Old Babylonian [64]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [47]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [3]; unknown [11].) Base forms: bal; bar; bar-bar; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ĝeš}bar. Written forms: bal; bar; bar-bar; bar-bar-ra; bar-bar-ĝu₁₀; bar-bi-ta; bar-me-ta; bar-mu-ta; bar-ra; bar-re; bar-zu-ta; nu-bar-re; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ĝeš}bar. 1. back, shoulder (N) (13×/8%) 2. behind (N) (4×/3%) 3. body (N) (6×/4%) 4. carder (N) (2×/1%) 5. fleece (N) (1×/1%) 6. liver (N) (2×/1%) 7. outer form, outer (N) (4×/3%) 8. outside, (other) side (N) (97×/61%) 9. skin (N) (3×/2%) 10. to cut open, slit, split (27×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“beladen”

Wilcke, Lugalbanda 173 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

“(Fluß) überqueren”

Goetze, JCS 16, 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

“abändern” mit Ablativ (-Instrumental)

Wilcke, Lugalbanda 163 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

= *naqāru*

Finkelstein, JCS 22, 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

Variante zu búr, Schreibfehler

Alster, Dumuzi’z Dream 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

Verb., in administr. Kontext

M. Lambert, RSO 49, 180⁴ [AfO 25 (1974/1977) 424]

“beladen”

Pettinato, OrAn 12, 171 [AfO 25 (1974/1977) 424]

- in šà-mu-ta nu-bal = *ina libbīja ul ibbalkit*, unklar
 Sjöberg, ZA 64, 164 zu 29 [AfO 25 (1974/1977) 424]
 = *i-ni-ta* “veränderte (Schrift)”
 Sjöberg, ZA 64, 159f. [AfO 25 (1974/1977) 424]
 Fara; “bala-Amt”, e. Datierung
 G. u. W. Farber, WeOr 8, 183 [AfO 25 (1974/1977) 424]
 Fara; “bala-Amt”, keine Dat.; unklar
 Krecher, ZA 63, 181ff. [AfO 25 (1974/1977) 424]
 = ba od. bal-gi “Schildkröte”?
 Limet, ARMT 19, 21 [AfO 25 (1974/1977) 424]
 in Urk. d. 3. Jt., nicht = bala “Wechselamt”, cf. bal “hinüberbringen”
 Krecher, ZA 63, 181ff. [AfO 25 (1974/1977) 424]
 “bal-tribute of animals”, Ur III
 Maekawa, ASJ 5, 94f. [AfO 31 (1984) 287]
 bei Pfründen
 Charpin, Clergé 262ff. [AfO 35 (1988) 336]
 inim-bal “sprechen”; eme-bal, inim-gi₄
 Civil, Mélanges Birot 73 [AfO 35 (1988) 336]
 zag b.; metaphor.
 Alster, ASJ 13, 88 zu 162 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]
 s. a. Ištar
 Marzahn, WeOr 20/21, 268 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]
 s. a. KA ... bal(-bal) [AfO 40/41 (1993/1994) 452]
 bal-bal || *šuddulu*, ‘ad hoc’?
 George, Iraq 57, 221 [AfO 44/45 (1997/1998) 679]
 Z. 13ff.; zu den neuen Termini mu-ni-bal, ur₅-e ba-an-sum/sè und ur₅-ta im-ma-ta-è
 G. und W. Farber, ZA 91, 219 [AfO 50 (2003/2004) 609]

BAL

- als Vb., Lesung? Vgl. bala “Wechselamt”
 Edzard, ZA 62, 9¹⁰⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 35]
 Lesung
 Cavigneaux, Zeichenlisten 77f. [AfO 26 (1978/1979) 300]
 ähnlich KUL in Ebla
 Archi, SEb 1, 105¹ [AfO 27 (1980) 411]
 s. *Nidakul; lies *Itab/pal*; Zeichen KUL Variante v. BAL
 von Soden, Ebla 1975-1985, 75ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 348]
 in Nidakul
 Sollberger, RA 82, 96 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]
 zu BAL in theophorischen Namen, Ebla
 Xella, AOAT 250, 889ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 567]
 → bala [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

bal-a

- Ur III, Erntetext; unklar
 Pettinato u. Waetzoldt, StOr 46, 284, Anm. 13 [AfO 25 (1974/1977) 424]

“measure (barley or flour) before loading and after unloading in the presence of a responsible person”
Yoshikawa, ASJ 8, 302ff. [AfO 35 (1988) 336]

bal-a-re

balare [OTHER SIDE] (33 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. bal-a-re “other side”
[ePSD updated 06/26/06]

opposing side [noun] (BAL-A-RI) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

balare [OTHER SIDE] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: bal-a-re. Written forms: bal-a-re. 1. other side (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

BAL(.BAL)

medizin.; *nabalkutu*, *garāru*

Stol, Epilepsy, 62 [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

s. a. géme-BAL [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

bal-bal-e

balbale [SUBSCRIPT] (34 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. bal-bal-e “a literary subscript”
[ePSD updated 06/26/06]

type of composition [noun] (BAL-BAL-E) {freq. 32} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

balbale [SUBSCRIPT] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: bal-bal-e. Written forms: bal-bal-e. 1. a literary subscript (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eine Art Königshymne

Reisman, Two Hymns 7 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

sum. lit., Bedeutung unklar; Tabelle

Wilcke, AS 20, 259.274ff. [AfO 25 (1974/1977) 424]

Jacobsen, Festschrift Pope, 57ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

s. a-da-ab [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

bal-bal-e ^den-líl-lá(-k) “balbale of Enlil” (subscript): G 28

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

Kontext: Nanše & Fisch

Heimpel, RIA 9, 153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

Kontext: Nanše

Heimpel, RIA 9, 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

a class of hymnic compositions

Kilmer, RIA 8, 470 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

bal-bal-e ^dinanna-kam [Hymne, Litany?] von ^dInanna

Stol, RIA 9, 150 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

bal-bal-e ^dna-na-a-kam [Hymne, Litany?] von ^dna-na-a

Stol, RIA 9, 150 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

bal/bala

Pflichtabgaben zugunsten der Tempel in Nippur; Ur III

Nelson, Nasha 53f.122f. [AfO 26 (1978/1979) 300]

BAL/BALA.TIL

GN, = Assur

Nougayrol, RA 62, 45 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

bal-bi

Wu Yuhong, JAC 20, 2 [AfO 52 (2011) 686]

bal-gi

balgi [TURTLE] (23 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian) wr. ba-gi; ba-al-gi₄; ba-al-gu₇; ba-al-gi; bal-gi “turtle” Akk. *raqqu* “tortoise” [ePSD updated 06/26/06]

= *raqqu*; Literatur

Biggs, TCS 2, 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

s. a. ba-al-kú [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

bal-gub-a

s. (érin) bal-gub-a [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

bal-la

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šè; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šè; bala-e; bala-ta; bala-ĝu₁₀; bala-šè; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw (water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bal-lá

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šè; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šè; bala-e; bala-ta; bala-ĝu₁₀; bala-šè; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw (water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bal-ri

“auf der anderen Seite d. Flusses”; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 35 zu 15 [AfO 25 (1974/1977) 424]

bal-ri (ki) ^dUtu-è-a

aB

Leemans, Festschrift Böhl 287 [AfO 25 (1974/1977) 424]

bal(-šè)-ak

“to transport for trading purposes rather than to trade”; Belege

Civil, JCS 28, 77f. [AfO 25 (1974/1977) 424]

Civil bei Oppenheim, Festschrift Güterbock 236 [AfO 25 (1974/1977) 424]

bal-til

s. Assur

Schaudig, Festschrift Dietrich, 643f. [AfO 52 (2011) 686]

bal-tuš-a

s. (érin) bal-tuš-a [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

BAL+U

“male goat”

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 297 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

bàl

bal [DIG] (511 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ba-al; bal; bàl; bal₄; pe-el “to dig, excavate; to unload (a boat)” Akk. *herû* “to dig” [ePSD updated 06/26/06]

bal₄

bal [DIG] (511 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ba-al; bal; bàl; bal₄; pe-el “to dig, excavate; to unload (a boat)” Akk. *herû* “to dig” [ePSD updated 06/26/06]

bal [DIG] (V/t) (26 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: ba-al; bal; bal₄; pe-el. Written forms: ba-al; ba-al-lá; ba-an-bal; ba-bal; bal; bal₄; in-ba-al; mu-un-bal; nam-bal; pe-el. 1. to dig, excavate (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bala

bala [WASTAGE] wr. bala “wastage (in processing grain)” [ePSD updated 06/26/06]

bar [OUTSIDE] (2579 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. bar; ba-ra; bala; bur “outside, (other) side; behind; outer form, outer; fleece; outsider, strange; back, shoulder; liver; because of; to set aside; to cut open, slit, split” Akk. *būdum*; *kabattu* “liver, shoulder of liver”; *kawûm*; *aḫû*; *warkatu* “outer; outside”; *qalāpu* “to peel”; *salātu* “to slit, slice through, split”; *šalāqu* “to cut open” [ePSD updated 06/26/06]

bala [SHOULDER] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: bala. Written forms: bala. 1. shoulder (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šê; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šê; bala-e; bala-ta; bala-ḡu₁₀; bala-šê; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw (water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

balak [SPINDLE] (N) (29 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [13]; Neo-Assyrian [14].) Base forms: bala; balak; ^{ḡeš}balak. Written forms: bala; balak; ^{ḡeš}balak. 1. spindle (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Wechselamt”; Lesung

Edzard, ZA 62, 9¹⁰⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

“Wechselamt”; Lit.

Owen und Young, JCS 23, 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

Institution, Ur III; Lit.

Matouš, RA 68, 87 [AfO 25 (1974/1977) 424]

Lit.

Römer, BiOr 32, 64f. [AfO 25 (1974/1977) 424]

in Nippur

Tanret, Akkadica 13, 33 [AfO 27 (1980) 411]

“gemeinsamer Fonds von Kaufleuten?”

van de Mieroop, JCS 38, 13ff. [AfO 35 (1988) 336]

Krecher, ZA 78, 260 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

Postgate, AfO 35, 182f. [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

- Verteilungssystem in Ur III; Beiträge der Provinzen verschiedenartig; andere Güter als Gegenleistung für die Provinzen zur Verfügung
- Steinkeller, SAOC 46, 27ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 348]
- Ur III, Lit.
- Englund, BBVO 10, 57¹⁸⁹ [AfO 40/41 (1993/1994) 452]
- s. a. šà-bal-a [AfO 40/41 (1993/1994) 452]
- kann sich auf einzelnen Herrscher oder ganze Dynastie beziehen
- Klein, AuOr 9, 125¹⁰ [AfO 42/43 (1995/1996) 437]
- s. (Realien) bala-Institution [AfO 44/45 (1997/1998) 679]
- eine Steuer, Ur III
- Sharlach, Bala [AfO 48/49 (2001/2002) 420]
- Glassner, CRAI 45/1, 182 [AfO 50 (2003/2004) 609]
- allg. Kommentar
- Limet, Transeuphratène 22, 122ff. [AfO 50 (2003/2004) 609]
- šà bala énsi Umma^{ki}-ka; Disk.
- Sharlach, JCS 52, 134 zu 495 [AfO 50 (2003/2004) 609]
- zitiert unpubl. Diss. (Harvard, 1999) von T.M. Sharlach, Bala: Economic Exchange Between Center and Province in the Ur III State
- Steinkeller, ZA 91, 64⁺¹⁷¹ [AfO 50 (2003/2004) 609]
- b. in Texten aus Susa; spätaltbabyl.
- De Graef, IrAn 42, 49f. [AfO 52 (2011) 686]
- b. als Steuer in der Ur III-Zeit; Entwicklung p. 163ff.
- Sharlach, CM 26, 16ff. [AfO 52 (2011) 686]
- “überschreiten” *nabalkutu*
- bal s. MUNSUB—bal, ki-bala, šu—bal
FAOS 6 35f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]
 - zur Lesung /bala/, = na-za-ru
Attinger, ELS 451 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]
 - bal (hamtu), bal (marû), reg. class “to cross, to transfer (to someone: dative)”, with -ta-: ”to pour off, to libate”
Thomsen, Mes. 10, 296 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]
 - bal “wenden”, “umdrehen”, “transferieren”
FAOS 19, S. 215 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]
 - bal ba-an-bal 71, bal-bal-e-dè 71³¹⁴, vgl. uzu a bal
UAVA 7, T 15, 61a, 62a, 63a, 72f., T 15, 61a, 62a, 63a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]
 - nu-ub-le syll. = nu-bala-e || *i(k)kabbasā*, [bir]
Cavigneaux, Iraq 55, 99:6'', 102:24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]
 - sa-gá-an-ti-ib-le syll. = sag na-an-ta-bala-en
Cavigneaux, Iraq 55, 94 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]
 - “to turn (over), to cross over (a canal), to pass, to uproot”: A 46a (Susa); 48; 57; 72; D (Ur) 30'* (obscure); Cadaster A i 27; ii 7; iii 22; iv 6; B i 10
Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]
 - bal [vgl. úr-ba/-bi-a—bal]
Volk, InŠuk. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]
 - = *nabalkutu* Štn “arracher”; mit Abs. giš-maḥ
Lugale 87 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

- ti bal = *elētum nabalkutu* Š “rompre les côtés(?)”
Lugale 179 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]
- hu-mu-ra-ab-[b]al-e, jünger hu-mu-ra-an-bal-bal; mit Abs. kù-gi kù-babbar; akk. []-pa-la[k?]-ki;
“qu’elle fasse extraire pour toi l’or et l’argent”; gemeint ist das Gebirge
Lugale 402 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]
- [hu-mu]-ra-an-túm, nur jüngere Version; vgl. zal
Lugale 403 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]
- “bal allein im Sinne von *atmû*, *dabābu* ist spärlich bezeugt”
Sjöberg, ZA 64 (1975) 154 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]
- bal = *inūtu*; “veränderte (Schrift)”; gemeint sind “wahrscheinlich die veränderten Formen der Schriftzeichen in den verschiedenen Perioden” [AHw. “eine Geheimsprache”]
Sjöberg, ZA 64 (1975) 159f.:19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- šà-ta R = *ina libbi nabalkutu* “aus meinem Herzen ...”; AHw. 695 “sich einprägen”, Kraus “nicht nachlässig behandeln”
Sjöberg, ZA 64 (1975) 164:29 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- = *šutābulu*, hier (mit Agentiv šà) “besinnen, nachdenken”
Sjöberg, ZA 64 (1975) 167:55 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- eme gi₇-ta enim e-da-bala-e-en “auf Sum. kann ich m. unterhalten” (zit.)
Volk, ZA 90 (2000) 14 n. 65 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- gu₄ i₇-dè bal-e-dè
WaSa, ZA 82 (1992) 140 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- syll. íb-ta-ab-la = íb-ta-bala, íb-la = ì-íb-bala
Wilcke, SBAW 2000/6, 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- bal “hinübersteigen” (über ‘das Holz’ (ġiš) bzw. den ‘Stampfer’ (ġiš-gan): von einer verkauften Person als Akt beim Verkauf), Akkade-Zeit
Krecher, RIA 5, 494 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- bal “einladen” (von Waren in ein Schiff); = *šēnum*, *rakābum* kaus.
Stol, RIA 5, 362 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- bal “hinübersteigen” (über den ‘Stampfer’ (ĠIŠ.GIN₇): von einer verkauften Person als Akt beim Verkauf), Ur III-Zeit
Wilcke, RIA 5, 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- b-la (syll.) íb-ta-ab-la für íb-ta-bala, in Kaufurkunde aus Susa, Ur III-Zeit
Wilcke, RIA 5, 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- s. a-bala-(a), áš-bal, ^{kuš}du₁₀-gan-ti-bal-a, dub bala, eme R, ġiš-gan—bala, ġir-ta-bal-e, inim R, inim—bal, KA(inim)—bal-bal, ki-R, ki-bala-maš-dà^{ki}, lipiš bala, lú-KA-bal-e, min-bala-e, mu-bal, nam—bala, saġ—R, saġ šu-bala AK, šà—bal, šà-bal-bal, šu—bala, šu lul—bala, úr-ba/-bi-a—bal, uš₁₁—R, uzu a bala [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- “versprengen” (von flüssigen Opfergaben)
Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- bala-bala “ausgießen”; Kontext: Libation
Heimpel, RIA 7, 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- s. a-bala-dù-a-TAR, lú-a-bala [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- Verb, unklar || gán bal-a
Maekawa, BSA 1 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- Bedeutungsfeld “(aus)wechseln” || s. é-bur-bala, anše-bala [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- “Herrschaft, Wechselamt, Pfründe”
- bal SB 9:22
Averbeck 741 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]

- Bz. für Kreislauf in Tempeladministration, die Pfründe betreffend
Charpin, Clergé 262, 265 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- “Regierung”
Edzard, RIA 6, 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- “Turnus” || Turnusdienst
UAVA 7, 23, 30, 32ff., 35, 48f., 74⁺³²⁹, 110, 115f., 144, 162, 214¹⁰¹⁶, 287f.¹³³², T 2-43 passim, 56, 57, 100, 106b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- “turning” (Kontext: Getreideverarbeitung)
Powell, RIA 7, 506 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- s. še bala, zíz bala [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- “Spindel” || bal
BFE B. 6(c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- bal “factor(?)”, math. Texte
Friberg, RIA 7, 578 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
- Substantiv, unkl.
 - FAOS 6 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
 - in zíz/še R
Powell, BSA 1 55 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]
 - s. ^den-e-im-bala, ġiš-R, še R, zíz R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]

bala-a

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šè; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šè; bala-e; bala-ta; bala-ġu₁₀; bala-šè; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw (water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bala-a-ni-ib

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šè; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šè; bala-e; bala-ta; bala-ġu₁₀; bala-šè; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw (water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bala—ak

kù-bal-šè-ak-a = *kaspu ma-ki-ir*, Ai. III ii 16; cf. šu-bala-ak
HSAO 2 257 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]

bala-bala

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šè; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šè; bala-e; bala-ta; bala-ġu₁₀; bala-šè; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw

(water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bala-bala-a

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šè; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šè; bala-e; bala-ta; bala-ĝu₁₀; bala-šè; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw (water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bala-bala-bi-šè

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šè; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šè; bala-e; bala-ta; bala-ĝu₁₀; bala-šè; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw (water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bala-bala-ta

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šè; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šè; bala-e; bala-ta; bala-ĝu₁₀; bala-šè; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw (water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bala-bi

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šè; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šè; bala-e; bala-ta; bala-ĝu₁₀; bala-šè; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw (water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bala-bi-šè

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šè; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šè; bala-e; bala-ta; bala-ĝu₁₀; bala-šè; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw (water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bala dab₅

Verwendung

WaSa, BiOr 52 (1995) 444 n. 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]

bala-e

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šè; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šè; bala-e; bala-ta; bala-ĝu₁₀; bala-šè; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw (water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bala-gub-ba

aB, Nippur; “(zeitlich) festgesetztes Dienstamt”

Prang, ZA 66, 18 [AfO 25 (1974/1977) 424]

Tempelpfründen (Kontext: Erbteilungsurkunden, Nippur); = *paršum*, *isqum*

Kalla, RIA 9, 40 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]

bala gub-ba

Sharlach, CM 26, 92f. [AfO 52 (2011) 686]

bala-ĝu₁₀

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šè; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šè; bala-e; bala-ta; bala-ĝu₁₀; bala-šè; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw (water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bala-ribal(a)-ri = *ebertān* “on the other bank”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 35:15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]

bala—sù

“lange regieren”

Edzard, Or 43, 110 [AfO 25 (1974/1977) 424]

bala-sù

“lange regieren”

Edzard, Or 43, 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

bala-šè

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šè; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šè; bala-e; bala-ta; bala-ĝu₁₀; bala-šè; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw (water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bala-šè AK

“bringen”, “transportieren”; Falkenstein: “veräussern”

Sjöberg, BiOr. 20 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]

bala-ta

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šè; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šè; bala-e; bala-ta; bala-ĝu₁₀; bala-šè; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw (water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bala tuš-a

Sharlach, CM 26, 92f. [AfO 52 (2011) 686]

BALA.ÛRU.KÛ.KI

name of first Sealand Dynasty, auch BALA.ÛRU.KU₆, é-uru-kù-ga^{ki}

Brinkman, RIA 8, 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

BALA.ÛRU.KU₆

name of first Sealand Dynasty, auch BALA.ÛRU.KÛ.KI, é-uru-kù-ga^{ki}

Brinkman, RIA 8, 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

balag

sum. lit.; Tabelle

Wilcke, AS 20, 285f. [AfO 25 (1974/1977) 424]

Spycket, ASt 33, 45 [AfO 31 (1984) 287]

“Trommel” in Klageliedern

Cooper, Curse 252 [AfO 33 (1986) 357]

Exzerpt aus einem b. an mehrere Götter

Kramer, Mélanges Birot 115ff. [AfO 35 (1988) 336]

im Kult: Verbesserungen zu PSD B 75b f.

Lafont, NABU 1987/3 [AfO 35 (1988) 336]

zu CT 36, 35-38

Kramer, AuOr 5, 71ff. [AfO 35 (1988) 336]

ein Saiteninstrument

de Schauensee, Two Lyres, 72 [AfO 52 (2011) 686]

BALAG

= búm s. lu-lu-BALAG [AfO 25 (1974/1977) 424]

BALAG(bulug₅)**

(“bulug_x”)

Wilcke, AS 20, 241⁵⁴ [AfO 26 (1978/1979) 300]

balag-di

in Klageliedern angesprochen; Lit.

Wilcke, AfO 24, 17 zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 424]

BALAG^{mušen}

hurin [EAGLE] (23 instances: Old Babylonian) wr. u₁₁-r₁-in^{mušen}; ĝeš_u₁₁-r₁-in^{mušen}; A.BALAG^{mušen};

BALAG^{mušen}; erin^{mušen}; u₁₁-ri-in^{mušen}; ú-ri-in^{mušen}; u₄-ri-in^{mušen}; u₄-rî-in^{mušen}; u₅-ri-in^{mušen}; urin^{mušen}; ùri_{HU}^{mušen} “eagle” Akk. *wrinnu* “eagle” [ePSD updated 06/26/06]

frühdyn., = hurin/*arin^{mušen}

Civil, OrAn 22, 2ff. [AfO 31 (1984) 287]

balaĝ

balaĝ [INSTRUMENT] (154 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. balaĝ; ^{ĝes}balaĝ “a large drum or harp” Akk. *balangu* “(a large drum)” [ePSD updated 06/26/06]

type of instrument and composition [noun] (BALAG) {freq. 43} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

balaĝ [INSTRUMENT] (N) (19 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [5]; unknown [2].) Base forms: balaĝ; ^{ĝes}balaĝ. Written forms: balaĝ; balaĝ-ĝá; ^{ĝes}balaĝ; ^{ĝes}balaĝ-ĝá. 1. a large drum or harp (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

buluĝ [GROW] (V/t) (10 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [4].) Base forms: bulug-ga; bùluĝ; buluĝ₅; ^{bu-lu-ug}bulug; ^{bu-lu-ug}buluĝ. Written forms: al-bùluĝ-ĝá; balaĝ; bulug-ga; bùluĝ-ĝá; ^{bu-lu-ug}bulug; ^{bu-lu-ug}buluĝ. 1. foster child (N) (2×/20%) 2. to grow up, rear, make grow (8×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Römer, BiOr 37, 189f. [AfO 28 (1981/1982) 336]

s. Kultlieder; sum., aus später Zeit

van Dijk, BaM Beih. 2, 17-60 [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

Krecher, ZA 78, 260 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

als Instrument des *kalû*; Trommel

Black, AuOr 9, 28⁺³⁹ [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

Saiteninstrument mit als ‘Trommel’ verwendbarem Klangkörper

Kilmer, RLA 8, 463f. 465 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

syll. s. bùluĝ, KA-silim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

“B-Instrument”, Komposition dafür

– CA 6:24; 7:24; 28:17; CB 11:1; 15:20, 21; SB 5:3; S. 405

Averbeck 741 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

– zur Lesung, onomatp.

Attinger, ELS 451 (Literatur), 453⁺¹²³³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

– cultic songs

Thomsen, Mes. 10, §560 S. 285-6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

– UAVA 7, 88⁺³⁷⁴, 100f., 150⁷⁰⁹, 220, 297f., 306f., T 1, 25, 26, 72, 80, 81, 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

– ^dBalag, Girsu, Nippur, Umma, Uruk

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

– balag u₄-da

UAVA 7, 297f., T 105 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

– balag A.NIR-ra-ta mit i-lu du₁₁(-g) “Harfe”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

– (^d)balag “Harp”(s); receives offerings; OSum; 178 names of harps of Ningirsu, Inanna, Gula, Ninibgal; 202 n. 225 cultic object; receives offerings; Ur III

Selz, CM 7, S. 173 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

– balag in earlier texts “harp”; onomato-poeic; 178 names of harps of Ningirsu, Inanna, Gula, Ninibgal Selz, CM 7, S. 195 n. 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

– balag-u₄-nú-a “harp (for) the day of the disappearance of the moon”; of Ninibgal

Selz, CM 7, S. 178 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

- Disk. als Genre
Black, AuOr. 9 (1991) 25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]
- Instr. = “a drum” (sicher)
Black, AuOr. 9 (1991) 28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]
- balaĝ-kù “Prunkleier”
Cavigneaux, Krebbernik, RIA 9, 530 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]
- a stringed instrument; = *balaggu*
Kilmer, RIA 8, 463f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]
- seems to represent both stringed instruments and percussion instruments; = *balaggu*
Kilmer, RIA 8, 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]
- a class of hymnic compositions
Kilmer, RIA 8, 470 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]
- balaĝ-kù “sacred harp”
Kilmer, RIA 8, 468 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]
- has features of both harps and drums; found grouped together with other string instruments and with drums; specific genre of lamentation
Kilmer, RIA 10, 369 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]
- als “Gattungsbezeichnung” für Klagen
Krecher, RIA 6, 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]
- “harp”, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)
Sollberger, RIA 5, 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]
- s. a-ga-balaĝ, bíl-za-balaĝ-gir₅-KU₆, gi-i-lu-BALAĜ.DI, ĜIŠ.BALAĜ.BALAĜ.DI, gu₄-balaĝ, lú-balaĝ-ga, ^dnanna-balaĝ-an-ki, ^dnanna-BALAĜ-maḥ → ^dnanna-BŪR-maḥ(-mu) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

BALAĜ

s. ÁB×BALAĜ, tigi(É.BALAĜ) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

balaĝ-balaĝ-di

balaĝdi [INSTRUMENT] (N) (14 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; unknown [4].) Base forms: balaĝ-balaĝ-di; balaĝ-di; ĝes^{es}balaĝ-di. Written forms: balaĝ-balaĝ-di; balaĝ-di; balaĝ-di-da; ĝes^{es}balaĝ-di. 1. a musical instrument (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

balaĝ-di

balaĝdi [INSTRUMENT] (8 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. balaĝ-di “a musical instrument” Akk. *timbutu* “a musical instrument, phps. drum” [ePSD updated 06/26/06]

balaĝdi [INSTRUMENT] (N) (14 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; unknown [4].) Base forms: balaĝ-balaĝ-di; balaĝ-di; ĝes^{es}balaĝ-di. Written forms: balaĝ-balaĝ-di; balaĝ-di; balaĝ-di-da; ĝes^{es}balaĝ-di. 1. a musical instrument (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“B.-Spieler, b. spielend, der b. macht” *munambú, nātilu, šāriḫu* u. a.

- BALAG.DI Wz. = “Klagesängerin” *šāriḫtum*
FAOS 8 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]
- nicht “Typ eines Liedes” im Kontext, zur Lesung, S. 467: unorth. DŪB-di
Attinger, ELS 452ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]
- “dirge singer”
Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]
- Beruf, auch Frau, in sargon. akk.
Molina, AuOr. 9 (1991) 143 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]
- BALAG.DI a professional mourner; = *šāriḫu*
Kilmer, RIA 8, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

– “Klagepriester”

HSAO 2 135 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

– MEE X 3 Rs. XI 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

– s. i-lu balaĝ-di [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

balaĝ-di-da

balaĝdi [INSTRUMENT] (N) (14 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; unknown [4].) Base forms: balaĝ-balaĝ-di; balaĝ-di; ^{ĝes}balaĝ-di. Written forms: balaĝ-balaĝ-di; balaĝ-di; balaĝ-di-da; ^{ĝes}balaĝ-di. 1. a musical instrument (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

balaĝ-gal

galbalaĝak [MUSICIAN] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1].) Base forms: balaĝ-gal; gal-balaĝ. Written forms: balaĝ-gal; gal-balaĝ. 1. a musician (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

balaĝ-ĝá

balaĝ [INSTRUMENT] (N) (19 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [5]; unknown [2].) Base forms: balaĝ; ^{ĝes}balaĝ. Written forms: balaĝ; balaĝ-ĝá; ^{ĝes}balaĝ; ^{ĝes}balaĝ-ĝá. 1. a large drum or harp (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Degraeve, *Akkadica* 99-100, 15f. [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

balaĝ i-lu di

e. Priester *munambû*

Attinger, *ELS* 558 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

e. Priester *munambû* || s. i-lu (akkil/balaĝ), a-al-la-ri, a-la-la/lu, e-el-lu, e-lu-lam, i-lu-lam-ma, ù-ru-ru—du₁₁(-g)/e/di [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

balaĝ-íl

balaĝil [MUSICIAN] (1 instance: Old Babylonian) wr. balaĝ-íl “musician” [ePSD updated 06/26/06]

balaĝil [MUSICIAN] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: balaĝ-íl. Written forms: balaĝ-íl. 1. a musician (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Harfenträger” || “carrier of the harp(s)”; *nāš balamgi*

Selz, *CM* 7, S. 176 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

BALAĜ-ma

s. udu—R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

balaĝ-RU-a

Krecher, *ZA* 78, 265 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

balaĝ u₄-da

zu b. é uru niĝin-na und b. é-unu^{ki}-šè; zur “Umrundung” von Stadt oder Tempel
Heimpel, *ASJ* 20, 13ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

balak

balak [SPINDLE] (N) (29 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [13]; Neo-Assyrian [14].) Base forms: bala; balak; ^{ĝes}balak. Written forms: bala; balak; ^{ĝes}balak. 1. spindle (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

balbale

“change song”?

Kilmer, *CRAI* 35, 104 [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

balla

balla [HEADDRESS] wr. balla; bálla “a headdress or wig” Akk. *upur sinništi* “woman’s headdress”; *upur zikari* “man’s headdress” [ePSD updated 06/26/06]

upru, uprû

Stol, RIA 10, 435 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

upru, uprû || s. níĝ-saĝ-lá-Mí [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

bálla

balla [HEADDRESS] wr. balla; bálla “a headdress or wig” Akk. *upur sinništi* “woman’s headdress”; *upur zikari* “man’s headdress” [ePSD updated 06/26/06]

ban

im Schatz von Drehem

Sigrist, Or 48, 51 [AfO 27 (1980) 411]

BAN

in Ebla auch tar_x oder tir_x zu lesen

Archi, Eblaitica 1, 136f. [AfO 35 (1988) 336]

Zeichen, Lesungen

– = tir₅, vgl. den GN ^dtir-an-na für ^dManzi’at

Fs Birot 187 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– = ter₅; vgl. *qaštum* “Bogen” und *qištum* “Wald” und LL Ebla: giš-tir = *qa-sa-tum/tù-um*

M.A.R.I. 6 644 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– Lw. tir₅, ter₅, tar_x

M.A.R.I. 4 531 Anm. 14 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

ban-du₁₂

= *ihuz*; in Eheurkunden

Landsberger, Symbolae David 90 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

BAN-ga

Terqa zu lesen

Luciani, ZA 89, 2 [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

BAN-ga^{ki}

Terqa, in Texten aus Ebla

Archi, Eblaitica 1, 136f. [AfO 35 (1988) 336]

Terqa

Kelly-Buccellati, AAAS 34, 149ff. [AfO 35 (1988) 336]

bán

ban [UNIT] (117 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ba-an; bán; bàn; ba-an-AŠ; ^{du}g^ban “unit of capacity” Akk. *sūtu* “a capacity measure” [ePSD updated 06/26/06]

ban [UNIT] (N) (13 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ba-an; bán; ^{ĝeš}ba-an. Written forms: ba-an; bán; bán-da; ^{ĝeš}ba-an. 1. a unit of capacity (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ba-ma [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

e. Hohlmaß

– 300 mit Anm. 36 (bán+GN), 301 mit Anm. 38f. (bán mit Spezifizierungen), 302 Anm. 43 (zweifelhafte Lesung von ^{ĝiš}ba-an für bán = *sūtu*)

Veenhof, Fs Birot [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

- ba-an = bán, in Fara
Fara Tablets, p. 59 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]
- Hohlmaß
Friberg, RIA 7, 568 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]
- Hohlmaß
Powell, RIA 7, 500, 502 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]
- Hohlmaßeinheit: Standard: 10 sila, ca. 10 l; Lagaš: 6 sila, ca. 6 l; Zeichen, Verhältnisse, Beschreibung;
= *sūtu*
Powell, RIA 7, 493ff., 504 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]
- ba-an si-sá “normal ban” (Hohlmaß, Akk. System) [bán]
Powell, RIA 7, 498 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]
- s. ba-an, ninda ba-an-né *n* dug [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

bán-da

ban [UNIT] (N) (13 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ba-an; bán; ^{ḡeš}ba-an. Written forms: ba-an; bán; bán-da; ^{ḡeš}ba-an. 1. a unit of capacity (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bán-gùn-gùn-nu

banHU [ANIMAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. bán-ḫU; ba-an-ḫU-na; bán-gùn-gùn-nu “an animal” Akk. *ḫurbabīlu* “chamaeleon?” [ePSD updated 06/26/06]

bán-ḫU

banHU [ANIMAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. bán-ḫU; ba-an-ḫU-na; bán-gùn-gùn-nu “an animal” Akk. *ḫurbabīlu* “chamaeleon?” [ePSD updated 06/26/06]

ban₂.HU [ANIMAL] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2].) Base forms: bán-ḫU; bán-ḫU-nu. Written forms: bán-ḫU; bán-ḫU-na; bán-ḫU-nu. 1. an animal (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bán-ḫU-na

ban₂.HU [ANIMAL] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2].) Base forms: bán-ḫU; bán-ḫU-nu. Written forms: bán-ḫU; bán-ḫU-na; bán-ḫU-nu. 1. an animal (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bán-ḫU-nu

ban₂.HU [ANIMAL] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2].) Base forms: bán-ḫU; bán-ḫU-nu. Written forms: bán-ḫU; bán-ḫU-na; bán-ḫU-nu. 1. an animal (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bàn

ban [UNIT] (117 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ba-an; bán; bàn; ba-an-AŠ; ^{duḡ}bàn “unit of capacity” Akk. *sūtu* “a capacity measure” [ePSD updated 06/26/06]

bàn-bàn-uz

bazbaz [BIRD] (N) (13 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: bàn-bàn-uz; bàn-bàn-uz^{mušen}; bibad(ŠE.ḫU.TUR)^{mušen}; bibad^{mušen}. Written forms: bàn-bàn-uz; bàn-bàn-uz^{mušen}; bibad(ŠE.ḫU.TUR)^{mušen}; bibad^{mušen}. 1. a bird (2×/15%) 2. bird (11×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bàn-bàn-uz^{mušen}

bazbaz [BIRD] (N) (13 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: bàn-bàn-uz; bàn-bàn-uz^{mušen}; bibad(ŠE.ḫU.TUR)^{mušen}; bibad^{mušen}. Written forms: bàn-bàn-uz; bàn-bàn-uz^{mušen}; bibad(ŠE.ḫU.TUR)^{mušen}; bibad^{mušen}. 1. a bird (2×/15%) 2. bird (11×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bàn-da

banda [STANCHION] (12 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. bàn-da; banda₅; banda₄ “stanchion, support” Akk. *takš̄ru* “repair” [ePSD updated 06/26/06]

junior [adjective] (TUR-DA) {freq. 53} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

banda [CHILD] (N) (9 instances: Neo-Assyrian [8]; unknown [1].) Base forms: bàn-da. Written forms: bàn-da. 1. child (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

banda [JUNIOR] (V/i) (32 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [8].) Base forms: al-bàn-da; bànda; bànda^{da}. Written forms: al-bàn-da; bànda; bàn-da. 1. (to be) junior (25×/78%) 2. (to be) wild, fierce (5×/16%) 3. small (V/t) (2×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

banda [SAGACITY] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: bàn-da. Written forms: bàn-da. 1. sagacity (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *tašimtu* “(common) sense” in lú-bàn-da

Alster, Dumuzi’s Dream 89f. [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

in Gefäßname, unklar

Waetzoldt, WeOr 6, 20 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

Bezeichnung von bunin, unklar

M. Lambert, RA 63, 92f. [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

“schwach”

Falkenstein, ZA 57, 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

“Wildheit” von Tieren

Watanabe, WOO 1, 4 [AfO 52 (2011) 686]

Eigenschaft des Königs

Watanabe, WOO 1, 53f. [AfO 52 (2011) 686]

“klein”

– CB 11:12 bàn-da-en-^dnin-gír-su-ka-me, 17:8 bugin-maḥ-bàn-da

Averbeck 741 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– zum Verhältnis R - tur

Attinger, ELS 149¹⁶⁹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– nin bàn-da-me-en, “klein, jung”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 114 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– bànda “junior” :: tur

Krispijn, Fs Veenhof 259 n. 52 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– s. ^dda-da-bàn-da, ^{ḡi}ḡiḡeštin, ^dKù-sig₁₇-bàn-da, ^dLugal-bàn-da, nu-bànda, sila (Rationenmaß) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

bàn-da / bànda

“ungestüm” *ekdu*

– banda/bàn-da s. nu-bànda

FAOS 6 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– bànda^{da} “impetuous”

Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– = *ekdu* “ungestüm”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 61:11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– s. amar bànda^{da} an-na, amar bànda^{da} SES.KI, ^dmaš-bànda, níḡ-R, ^dnin-bàn-da, ^dnin-piriḡ-bàn-da, piriḡ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

bánda

maš CB 11:11 [lies banda2?]

Averbeck 762 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

bànda

banda [QUOTIENT] wr. bànda “quotient” Akk. *bandû* “quotient” [ePSD updated 06/26/06]

banda [SAGACITY] (12 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. bànda “sagacity” Akk. *tašimtu* “discernment, sagacity” [ePSD updated 06/26/06]

banda [JUNIOR] (V/i) (32 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [8].) Base forms: al-bàn-da; bànda; bànda^{da}. Written forms: al-bàn-da; bànda; bàn-da. 1. (to be) junior (25×/78%) 2. (to be) wild, fierce (5×/16%) 3. small (V/t) (2×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Junge, ungestüm”; ausf.

Edzard, ZA 55, 98ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

s. a. gu-la [AfO 50 (2003/2004) 609]

→ bàn-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

BÀNDA

~ BÀNDA, BÀN Maßeinheit

Gadd, RA 63, 2f. [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

bànda^{da}

banda [JUNIOR] (114 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. bànda^{da} “(to be) junior; small; (to be) wild, fierce” Akk. *ekdu* “wild, furious”; *šehru* “small; young; younger” [ePSD updated 06/26/06]

banda₄

banda [STANCHION] (12 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. bàn-da; banda₅; banda₄ “stanchion, support” Akk. *takšīru* “repair” [ePSD updated 06/26/06]

banda₅

banda [STANCHION] (12 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. bàn-da; banda₅; banda₄ “stanchion, support” Akk. *takšīru* “repair” [ePSD updated 06/26/06]

banda [STANCHION] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: banda₅; banda₅(SIG₄.IDIM). Written forms: banda₅; banda₅(SIG₄.IDIM). 1. stanchion, support (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

takšīrum

Edzard, ZA 55, 98²⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

banda₅(SIG₄.IDIM)

banda [STANCHION] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: banda₅; banda₅(SIG₄.IDIM). Written forms: banda₅; banda₅(SIG₄.IDIM). 1. stanchion, support (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

baneš

baneš [CONTAINER] (2 instances: Old Babylonian) wr. baneš “a container” [ePSD updated 06/26/06]

baneš [CONTAINER] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: baneš. Written forms: baneš. 1. a container (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Fs Birot 300f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

banmin

banmin [VESSEL] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: banmin. Written forms: banmin. 1. a vessel of two seah capacity (2×/67%) 2. unit of capacity (1×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

banšur

banšur [TABLE] (256 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. banšur; ġešbanšur; bánšur; ġešbánšur; bànšur; ġešbànšur; banšur_x(URU×IGI) “table” Akk. *paššūru* “table” [ePSD updated 06/26/06]

(offering) table [noun] (URU×URUDA) {freq. 65} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

banšur [TABLE] (N) (51 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [5]; unknown [1].) Base forms: banšur; bánšur; bánšur^(IDIM.BUR); ġešbanšur; ġešbanšur^{kug-sig17}; ġešbánšur. Written forms: banšur; bánšur; bánšur^(IDIM.BUR); ġešbanšur; ġešbanšur^{kug-sig17}; ġešbánšur. 1. table (50×/98%) 2. tray (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ba-an-zu-ur [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

als Bezeichnung für Fischlieferungen, ein Maß?

Englund, BBVO 10, 92²⁹² [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

s. bára banšur [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

banšur-énsi

s. banšur-lugal [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

banšur-lugal

b., banšur-énsi, é-gal und é-lugal in den aAkk Zwiebelttexten aus Nippur

Westenholz, OSP 2, p. 96f. [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

banšur-zà-gu-la

= *paššūr sakki*; Deutung zà als “Platte” ist abzulehnen; vermutlich “Großer Tisch (für feierliche Gelegenheiten) mit Bänken”

Landsberger, Symbolae David 83¹ und 104 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

bánšur

banšur [TABLE] (256 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. banšur; ġešbanšur; bánšur; ġešbánšur; bànšur; ġešbànšur; banšur_x(URU×IGI) “table” Akk. *paššūru* “table” [ePSD updated 06/26/06]

banšur [TABLE] (N) (51 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [5]; unknown [1].) Base forms: banšur; bánšur; bánšur^(IDIM.BUR); ġešbanšur; ġešbanšur^{kug-sig17}; ġešbánšur. Written forms: banšur; bánšur; bánšur^(IDIM.BUR); ġešbanšur; ġešbanšur^{kug-sig17}; ġešbánšur. 1. table (50×/98%) 2. tray (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bánšur^(IDIM.BUR)

banšur [TABLE] (N) (51 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [5]; unknown [1].) Base forms: banšur; bánšur; bánšur^(IDIM.BUR); ġešbanšur; ġešbanšur^{kug-sig17}; ġešbánšur. Written forms: banšur; bánšur; bánšur^(IDIM.BUR); ġešbanšur; ġešbanšur^{kug-sig17}; ġešbánšur. 1. table (50×/98%) 2. tray (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bànšur

banšur [TABLE] (256 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. banšur; ġešbanšur; bánšur; ġešbánšur; bànšur; ġešbànšur; banšur_x(URU×IGI) “table” Akk. *paššūru* “table” [ePSD updated 06/26/06]

banšur_x(ASAR)

→ banšur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

banšur_x(URU×IGI)

banšur [TABLE] (256 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. banšur; ^{ĝeš}banšur; bánšur; ^{ĝeš}bánšur; bànšur; ^{ĝeš}bànšur; banšur_x(URU×IGI) “table” Akk. *paššūru* “table” [ePSD updated 06/26/06]

BANŠUR_x(PÍSAN+AŠ)

ARMT 18, 203 [AfO 26 (1978/1979) 300]

bappir

bappir [~BEER] (546 instances: ED IIIb, Ur III) wr. bàppir; báppir; bappir “an ingredient in beer-making” Akk. *bappiru* “beer bread” [ePSD updated 06/26/06]

beer bread [noun] (ŠIM×GAR) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bappir [~BEER] (N) (42 instances: Old Babylonian [12]; Neo-Assyrian [8]; First Millennium [1]; unknown [21].) Base forms: bappir; báppir. Written forms: bappir; báppir. 1. an ingredient in beer-making (42×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lit.

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 36 zu 117 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

s. Brauen

Stol, RLA 7, 325f. s. v. Malz [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

Powell, Drinking, 96ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 679]

bappir / bàppir

bàppir s. lú-bàppir

FAOS 6 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

bappir “Bierbrot”

FAOS 19, S. 215 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

bappir, ^{lú}BAPPİR = *sirāšu* “Brauer”; Amt im Tempel

Charpin, Clergé 257; 259ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

auf Matte ausgebreitet

WaSa, ZA 84 (1994) 306f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

bappir-ḫád-da Kontext: Konservierung v. Lebensmitteln, als Reiseproviand

Bottéro, RIA 6, 193 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

bappir-ḫád tab-ba *bappir maštê*

Bottéro, RIA 6, 193 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

“beer bread”

Powell, RIA 7, 506 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

“Bierbrot”, kein Malzprodukt; = *b/pappirum*

Stol, RIA 7, 325 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

bappir

HSAO 2 202 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

s. é-bappir (é-lùnga), lú-bappir, udun-bappir [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

bappir-sar

“?” || neben šim-sar in VE mit *gu-la-um* gleichgesetzt

MEE X 14 Rs VII 31 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

báppir

bappir [~BEER] (546 instances: ED IIIb, Ur III) wr. bàppir; báppir; bappir “an ingredient in beer-making” Akk. *bappiru* “beer bread” [ePSD updated 06/26/06]

bappir [~BEER] (N) (42 instances: Old Babylonian [12]; Neo-Assyrian [8]; First Millennium [1]; unknown [21].) Base forms: bappir; báppir. Written forms: bappir; báppir. 1. an ingredient in beer-making (42×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

für Sauerteig

WaSa, OLZ 89 (1994) 540f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

bàppir

bappir [~BEER] (546 instances: ED IIIb, Ur III) wr. bàppir; báppir; bappir “an ingredient in beer-making” Akk. *bappiru* “beer bread” [ePSD updated 06/26/06]

bar

bar [CVVE] (7 instances: ED IIIb, Lagash II, Old Babylonian) wr. bar “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

bar [OUTSIDE] (2579 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. bar; ba-ra; bala; bur “outside, (other) side; behind; outer form, outer; fleece; outsider, strange; back, shoulder; liver; because of; to set aside; to cut open, slit, split” Akk. *būdum*; *kabattu* “liver, shoulder of liver”; *kawûm*; *aḥû*; *warkatu* “outer; outside”; *qalāpu* “to peel”; *salātu* “to slit, slice through, split”; *šalāqu* “to cut open” [ePSD updated 06/26/06]

barag [SACK] (52 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. barag; bar; bár-ra; barag; búr “sack; a part of an animal’s body” Akk. *bašamu* “sackcloth” [ePSD updated 06/26/06]

outside [noun] (BAR) {freq. 242} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to set aside [verb] (BAR) {freq. 355} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bar [CVVE] (V/t) (23 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [4].) Base forms: bar; bar-bar. Written forms: àm-bar; bar; bar-bar-re; bar-ra; bar-re; mu-un-ši-in-bar-e-dè. 1. (compound verb verbal element) (6×/26%) 2. cvve (17×/74%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar [OUTSIDE] (V/t) (159 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Ebla [1]; Old Babylonian [64]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [47]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [3]; unknown [11].) Base forms: bal; bar; bar-bar; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ḡeš}bar. Written forms: bal; bar; bar-bar; bar-bar-ra; bar-bar-ḡu₁₀; bar-bi-ta; bar-me-ta; bar-mu-ta; bar-ra; bar-re; bar-zu-ta; nu-bar-re; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ḡeš}bar. 1. back, shoulder (N) (13×/8%) 2. behind (N) (4×/3%) 3. body (N) (6×/4%) 4. carder (N) (2×/1%) 5. fleece (N) (1×/1%) 6. liver (N) (2×/1%) 7. outer form, outer (N) (4×/3%) 8. outside, (other) side (N) (97×/61%) 9. skin (N) (3×/2%) 10. to cut open, slit, split (27×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

barag [SACK] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [8]; unknown [1].) Base forms: bar; barag. Written forms: bar; barag. 1. sack (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Ur III-Feldbeschreibungen x iku bar x (iku) ki bezeichnet das Land, das außerhalb des fingierten Rechteckes liegt, das aber noch zum Feld gehört

Pettinato, AnOr 45, 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

“Körper”

Wilcke, JNES 27, 232 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

“Körper”

Wilcke, Lugalbanda 169f. [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

an-ta (šu)-bar-ra, Lit.

TCS 3, 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

= *ašāru* “demütig sein”

Gragg, AfO 24, 67 [AfO 25 (1974/1977) 424]

in ní-su-zi (“Furcht”) R “verbreiten”? Belege

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 26 zu 66 [AfO 25 (1974/1977) 424]

= *bēru*; Hauptbed. “side, outside”

Hallo, ANES 5, 167. [AfO 25 (1974/1977) 424]

vgl. a-zag [AfO 25 (1974/1977) 424]

in tūg-R-<ra>, Ur III, = *šubāt eri[šti]*

Kang, SACT 2, 379 zu 288: 1 [AfO 25 (1974/1977) 424]

s. šà [AfO 27 (1980) 411]

nu-érim-gim bar-ta . . . gub

Hallo, Zikir šumim 107 zu 20 [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

s. tūn-bar [AfO 34 (1987) 301]

“Äußeres (eines Baumstammes)”

Bauer, JAOS 107, 329 [AfO 35 (1988) 336]

transitive und intransitive Bedeutungen

Steinkeller, ZA 75, 42f. [AfO 35 (1988) 336]

s. bar-ra-kar-ra [AfO 35 (1988) 336]

s. bar-ta gál-la [AfO 35 (1988) 336]

nicht: “knapp sein” o. ä.

Bauer, Festschrift Sjöberg, 23 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

s. igi . . . bar; šu . . . bar [AfO 44/45 (1997/1998) 679]

Balke, AOAT 253, 11f. [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

→ ba₇, s. pa [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

“schälen” *qalāpu*

– in še bar

Powell, BSA 1 50f., 63 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

– s. (ku₆)-bar-ra, še-bar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

“Außenseite, Körper”

– CA 27:13,14, CB 2:6; 9:11; 10:16

Averbeck 741 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

– GN bar-ra 254, T 95a

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

– bar-ta gál-la “von draußen her vorhanden” [dazu Balke, Fs. Römer (aber falsch)]

UAVA 7, T 58, 86, 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «extérieur, surface, corps, côté»

InEb. 145, 149, 165 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

– “exterior, outskirts, façade”: E 2' || F 8

Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

– R-bi = *z[u-mur-šú]*, “ses entrailles”, des Asakku: urugal h_é-em, “seront le Tartare!”

Lugale 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

– R-ra “chair”; Lok. zu síg bí-in-dul, “elle couvrit ses chairs (d’une fourrure)”; von Ninmah

Lugale 370 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

- me-gu₁₀ bar-zu-a si ḥa-ra-ni-íb-sá-e, jünger me-gu₁₀ bar-zu si ḥu-mu-ra-ab-si-sá-e, akk. *pár-i-ja i-na zu-um-ri-ka liš-te-ši-ru*, “que mes ordonnances divines soient disposées (par écrit?) sur tes côtés”
Lugale 493 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]
- giš-nu₁₁ bar-šè gala₇, jünger giš-n[u₁₁ ig]i-ba[r-r]a-šè ì-gál-la, akk. *šá ni-iš nu-úr i-né-šú ana a-ḥa-a-ti ša[k-n]u*, “dont la surface reflète la lumière”
Lugale 500 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]
- = *zumru*
Sjöberg, ZA 63 (1973) 24:13' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]
- BAR *qilpu*, *quleptu*, “Schale”, als Teil d. Pflanze
Stol, RIA 10, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]
- BAR “extérieur (??)”
ARM 24 225: I.11, II.8, 20, 46; 226: I.1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]
- s. a-bar-ra, an-bar-bar, ^{ḡis}apin-bar-dili, ^{ḡis}bar-dili, bar(-ta)—gub siki-bar-ra—du₈, ḡál, men_x-bar, ^dnun-bar-an-na, ^dnun-bar-ḥád-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]
- “Fell”
- Fell s. maš-bar-dul₅, ^{túg}níg-bar-ba
FAOS 6 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]
- s. kuš-udu-bar-sar-ra, siki-bar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]
- “Leber”, “Gemüt” || s. bar—ḥuḡ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]
- “fremd” *aḥû*
- = *aḥû* “fremdartig”
Sjöberg, JCS 24 (1972) 113:37' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]
- s. a-bar, a-bar-KA, šà-a-bar-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

BAR

in Extispizin

Nougayrol, RA 62, 46f. [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

= *išu* “kurz”

Nougayrol, RA 63, 149 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

= *qilpu*, Schale einer Frucht

Köcher, AfO 20, 158 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

in amar-anše-BAR-munus-ga, Ur III

Owen und Young, JCS 23, 101 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

Bo., = *pa/illurtu*; Belege

Güterbock, Festschrift Otten 79 [AfO 25 (1974/1977) 424]

mA, in PN = *kidinnu* (nicht šú)

Brinkman, Or 42, 318 [AfO 25 (1974/1977) 424]

in *i-R-šu*, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 99 zu 32 [AfO 25 (1974/1977) 424]

= *nakāsu*, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 105 zu 15 [AfO 25 (1974/1977) 424]

spB; = *šabāru* “zwinkern”?

Hunger, SBTU 1, 63b zu 4' [AfO 25 (1974/1977) 424]

“Mitte”

Rochberg-Halton, Fs. Reiner, 332f. [AfO 35 (1988) 336]

etwa “spalten”; akkadische Lesung unsicher

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 126 zu i 36f. [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

→ kunga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

s. AN.BAR, ^dnin-BAR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

bar-a—gub

“to stand aside”: A 176

Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

bar—ak

“to expell”

Ali, Letters 147¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

bar . . . ak

≡ *bêru*

Sjöberg, ZA 83, 1ff. Rs. II 21 [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

neuer Beleg, zu PSD B, 116 sub bar-a₅

Sjöberg, AOAT 253, 357 [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

bar—AK

bar . . . ak “to choose, to examine”

Thomsen, Mes. 10, 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

bar-a₅(AK) = *bêru* “to select, to examine”

Sjöberg, JCS 21 (1967) 275f:2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

bar-a₅(ak) = *bêru* [Nungal-Hymne: vom Haus, das den Guten und Bösen prüft], vgl. auch bar—tam

Sjöberg, AfO 24 (1973) 37:8 und Sjööberg, JCS 29 (1977) 5:11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

Sjöberg, AfO 24 (1973) 42:60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

“to select, to examine”; vgl. Hallo in FS Gaster 165ff. “Choice in Sumerian” [vgl. PSDb 116: aB, nach aB]

Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 175:9’ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

BAR.AN → kúnga, s. alim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

bar AK

aus bar-tam AK.(AK), lies bar a₅

Hallo, ANES 5, 168 [AfO 25 (1974/1977) 424]

= *bêru*

Sjöberg, AfO 24, 36⁺² [AfO 25 (1974/1977) 424]

bar . . . -*ak-a

“wegen”

FAOS 6 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

bar . . . -ak-šè

“because”

Thomsen, Mes. 10, §201 S. 103 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

bar . . . VERB-a-ak-eše “for the sake of” “because” in subordinate clause

Thomsen, Mes. 10, §489 S. 246 §491 S. 248 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

bar-an

Pettinato, MEE 3, p. 70 zu 45f. [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

in eblaitischem Brief

Shea, OrAn 23, 144⁺⁶ [AfO 34 (1987) 301]

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 68 [AfO 35 (1988) 336]

Waetzoldt, Eblaitica 2, 36 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

BAR.AN

Ebla, Wildesel?

Archi, ARES 266 [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

Maultier

Zarins, Equids in the Ancient World, 183ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

Ebla; B. kommen wie zuständige Tierärzte aus Nagar

Biga, NABU 2006/84 [AfO 52 (2011) 686]

BAR×AN

in Ebla, Equide

Archi, Bib 60, 564 [AfO 27 (1980) 411]

= kúnga; eine Art Equide

Fronzaroli, SEb 1, 68f. [AfO 27 (1980) 411]

in ANŠE.R; Schreibung für späteres ŠÚ.MUL "Maulesel"

Zarins, JCS 30, 13 [AfO 27 (1980) 411]

verkürzt aus ANŠE.BAR×AN, eine Art Esel, in Ebla

Archi, SEb 2, 36f. [AfO 28 (1981/1982) 336]

zur Bezeichnung von Truppen und Eseln, in Ebla

Grégoire, Lingua di Ebla 390f.⁵⁰ [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

Charpin, MARI 6, 252 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

→ kunga/kúnga s. (ANŠE.)MUNUS.BAR×AN [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

BAR.AN / BAR×AN

Civil, AuOr Suppl. 5, 142 [AfO 44/45 (1997/1998) 679]

bar-ba

in é-ur₅-ra ^{túg}siki-bar₆-bar₆(-ra) bar-ba im-dul

Wilcke, Lugalbanda 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

bar / ba(-r)

"spalten"

– bar (hamtu), reg. class "to open, to split", with -ta: "to keep away"

Thomsen, Mes. 10, 297 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

– = bad(-d(/dr/))

Krecher, GS Kutscher [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

– s. eš(-)bar(-. . .), gu-mu-ba-ra, igi(-zi)—bar, šu—bar, tūn—bar [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

"freilassen"

– Attinger, ZA 88, 164-95, «laisser aller»

InEb. 137 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

– "to let go"

Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

– ba.r "to let go, to open"

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

– ní su-zi bar "to release(?) awe and fear", von Nergals . . . oder seinem Namen

Sjöberg, ZA 63 (1973) 10:28 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

– s. a šu—ba(-r), du₁₀ bar(-ra), eš-bar, ga-eš₈—bar, igi—bar, ka-aš-bar, ka—bar, ^dnin-gú-bar-ra, saĝ-ki-zalag—bar, šu—bar, zà(-)bar-ra [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

bar-ba-zi-ga

von Opferschafen gesagt, unkl.

Archi und Pomponio, VO 8/1, 77 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

bar-bar

type of reed [noun] (BAR-BAR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bar [OUTSIDE] (V/t) (159 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Ebla [1]; Old Babylonian [64]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [47]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [3]; unknown [11].) Base forms: bal; bar; bar-bar; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ĝes}bar. Written forms: bal; bar; bar-bar; bar-bar-ra; bar-bar-ĝu₁₀; bar-bi-ta; bar-me-ta; bar-mu-ta; bar-ra; bar-re; bar-zu-ta; nu-bar-re; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ĝes}bar. 1. back, shoulder (N) (13×/8%) 2. behind (N) (4×/3%) 3. body (N) (6×/4%) 4. carder (N) (2×/1%) 5. fleece (N) (1×/1%) 6. liver (N) (2×/1%) 7. outer form, outer (N) (4×/3%) 8. outside, (other) side (N) (97×/61%) 9. skin (N) (3×/2%) 10. to cut open, slit, split (27×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

unklar

Falkenstein, ZA 55, 37 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

s. gi-bar-bar [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

bar / BAR?

Verschiedenes, Unklares, Zeichen

– FAOS 6 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

– bar, CB 17:1 bar kù holy bed

Averbeck 741 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

– geschrieben “aš”

BFE 29 mit Anm. 31 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

– bar—[x] (?)

FAOS 19, S. 215, ... [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

– bar. “?” giš-bar 116: 3

ARM 24 ? [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

– s. an-bar, gú(-n)-bar, ka-bar, ^dnin-kilim-bar, ^dnin-kilim-aš-bar, ^dnin-MÛŠ-bar, šeg₉-bar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

bar-bar-ĝu₁₀

bar [OUTSIDE] (V/t) (159 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Ebla [1]; Old Babylonian [64]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [47]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [3]; unknown [11].) Base forms: bal; bar; bar-bar; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ĝes}bar. Written forms: bal; bar; bar-bar; bar-bar-ra; bar-bar-ĝu₁₀; bar-bi-ta; bar-me-ta; bar-mu-ta; bar-ra; bar-re; bar-zu-ta; nu-bar-re; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ĝes}bar. 1. back, shoulder (N) (13×/8%) 2. behind (N) (4×/3%) 3. body (N) (6×/4%) 4. carder (N) (2×/1%) 5. fleece (N) (1×/1%) 6. liver (N) (2×/1%) 7. outer form, outer (N) (4×/3%) 8. outside, (other) side (N) (97×/61%) 9. skin (N) (3×/2%) 10. to cut open, slit, split (27×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar(ba₇)-bar(ba₇)^{ki}

als Stadt des Marduk; älterer Name Bab(b)al oder Bab(b)ar

Lambert, BSOAS 47, 5ff. [AfO 33 (1986) 357]

bar-bar-ra

bar [OUTSIDE] (V/t) (159 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Ebla [1]; Old Babylonian [64]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [47]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [3]; unknown [11].) Base forms: bal; bar; bar-bar; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ĝes}bar. Written forms: bal; bar; bar-bar; bar-bar-ra; bar-bar-ĝu₁₀; bar-bi-ta; bar-me-ta; bar-mu-ta; bar-ra; bar-re; bar-zu-ta; nu-bar-re; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ĝes}bar. 1. back, shoulder (N) (13×/8%) 2. behind (N) (4×/3%) 3. body (N) (6×/4%) 4. carder (N)

(2×/1%) 5. fleece (N) (1×/1%) 6. liver (N) (2×/1%) 7. outer form, outer (N) (4×/3%) 8. outside, (other) side (N) (97×/61%) 9. skin (N) (3×/2%) 10. to cut open, slit, split (27×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar-bar-re

bar [CVVE] (V/t) (23 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [4].) Base forms: bar; bar-bar. Written forms: àm-bar; bar; bar-bar-re; bar-ra; bar-re; mu-un-ši-in-bar-e-dè. 1. (compound verb verbal element) (6×/26%) 2. cvve (17×/74%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar-bar^{sar}

barbar [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. bar-bar^{sar} “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

barbar [PLANT] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: bar-bar^{sar}. Written forms: bar-bar^{sar}. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar(-bar)-ta gub(-gub)

“fernbleiben”; Belege

Alster, Instructions 81f. zu 31 [AfO 25 (1974/1977) 425]

bar-bi-ta

bar [OUTSIDE] (V/t) (159 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Ebla [1]; Old Babylonian [64]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [47]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [3]; unknown [11].) Base forms: bal; bar; bar-bar; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ġes}bar. Written forms: bal; bar; bar-bar; bar-bar-ra; bar-bar-ġu₁₀; bar-bi-ta; bar-me-ta; bar-mu-ta; bar-ra; bar-re; bar-zu-ta; nu-bar-re; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ġes}bar. 1. back, shoulder (N) (13×/8%) 2. behind (N) (4×/3%) 3. body (N) (6×/4%) 4. carder (N) (2×/1%) 5. fleece (N) (1×/1%) 6. liver (N) (2×/1%) 7. outer form, outer (N) (4×/3%) 8. outside, (other) side (N) (97×/61%) 9. skin (N) (3×/2%) 10. to cut open, slit, split (27×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar-da

barda [CROSSBAR] (18 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian) wr. bar-da; bar-dà “crossbar” Akk. *mušēlû* “part of door closure” [ePSD updated 06/26/06]

“cross-piece, cross-bar”

Robson, OECT 14, 44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

s. bar-ta [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

bar-dà

barda [CROSSBAR] (18 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian) wr. bar-da; bar-dà “crossbar” Akk. *mušēlû* “part of door closure” [ePSD updated 06/26/06]

bar dag

in bar-dag ù-bí-ak/AK = *tu-pul-ma*

Sjöberg, JCS 24, 128 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

bar—dag(—AK)

bar-dag—a₅ R / bar-dag-dag = *tāpu* “to pursue”. Konstruktion mit Lok. bar-dag = *tūpu*, bar-dag-dag = *muttaggišum* “rastlos, tätig, betriebsam” [vgl. PSDb 117f. “to roam freely, to pursue, to search after”] Sjöberg, JCS 24 (1972) 128:5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

bar-dag(—AK)

“zueilen auf, s. wenden an”

Attinger, ELS 180 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

bar-daġal

bardaġal [SHINING] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base

forms: bar-daġal. Written forms: bar-daġal. 1. shining (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

BAR DIB

Rochberg-Halton, JAOS 111, 331f. [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

astronomisch; verglichen mit BE DIB und šá DIB; BAR DIB “relates to eclipse predictions made when there had not recently been a visible eclipse earlier in that Saros series”; “šá DIB could be used in either situation”; über BE DIB kann man wenig sagen; BAR = *ahû* “extraneous, additional”

Steele, AfO 48/49, 107ff. [AfO 50 (2003/2004) 609]

bar-DIB uri

Kraus, Sumerer und Akkader 76f. [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

bar-dili

bardili [PLOW] (2 instances: Old Babylonian) wr. bar-dili “a plow” Akk. *mayyaru* “plough” [ePSD updated 06/26/06]

type of plough [noun] (BAR-AŠ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bar-DIM×ŠE^{mušen}

kišibargurug [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: bar-DIM×ŠE^{mušen}. Written forms: bar-DIM×ŠE^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar-du₈

→ bar-dul₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

bar—du₁₁(-g)

“herausgehen lassen, herausreißen” *šagāšū* || Duplex in Kontext

Attinger, ELS 453f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

bar-dúb-ba

zu 1: 1; Erstattungszahlung von Seiten der Verwaltung

Selz, FAOS 15/1, 524 [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

Jagersma, OLZ 92, 511 [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

e. Abgabe, Zahlung; Lit.

FAOS 15.1, 524 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

bar-dul₅

bardul [GARMENT] (379 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. bar-dul₅; bar-sík^{túg} “a garment” Akk. *šubātu* “textile, garment” [ePSD updated 06/26/06]

type of garment [noun] (BAR-TÚG) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. maš-bar-dul₅

FAOS 6 39 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

e. Textil

FAOS 15.1, 534 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

túg_{bar-dul₅}, Lit.

FAOS 15.1, 542 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

(túg)_{bar-dul₅} “den Körper bedeckend”; Lit.

FAOS 15.1, 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

gada_{bar-dul₅} “Leinengewand”

FAOS 19, S. 215 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

bar-du₈ = bar-dul₅

Westenholz, OSP 2, p.179 ad n. 180 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

túg₅bar-dul₅ e. Gewand und Stoffbezeichnung, schweres Gewebe; Verh. von Kett- und Schußfäden; Preis S. 24; = *kusītu*

Waetzoldt, RIA 6, 20, 21, 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

túg₅bar-dul₅

Waetzoldt, RIA 6, 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

gada₅bar-dul₅ Präsarg., aAkk.

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

bar-èd-dè

type of strap [noun] (BAR-LAGARgunû.DU-NE) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

BAR.EDEN(LAK 742)

= bahar_x

Krecher, ZA 63, 208 zu III 10 [AfO 25 (1974/1977) 425]

BAR.EDEN(bahar₄**)

(“bahar_x”); Krecher, ZA 63, 208 [AfO 26 (1978/1979) 300]

bar-gál

“außerhalb seiend”, “ungeschoren” (dazu Matouš, ArO 37, 454 mit Lit.)

Kraus, Viehhaltung 27f. [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

und bar-su-ga

Heimpel, BSA 7, 127ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

bar-GAM-GAM

e. Schlange, vorsarg.

Biggs, JNES 32, 28 i 7 [AfO 25 (1974/1977) 425]

bar-gùn

unklar; Belege

Alster, Instructions 99f. zu 139 [AfO 25 (1974/1977) 425]

bar-gùn-gùn(-nu)

Watanabe, ASJ 9, 282f. [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

bar-ĝál

barĝal [~SHEEP] (194 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. bar-ĝál “a designation of sheep: with fleece” Akk. *bargallu* “(a desig. of sheep)” [ePSD updated 06/26/06]

barĝal [~SHEEP] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: bar-ĝál. Written forms: bar-ĝál; bar-ĝál-la. 1. a designation of sheep: with fleece (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“mit vorhandenem Vlies”

– UAVA 7, 228f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

– kuš-udu-bar-ĝál-la “Schaffell mit Vlies”

Stol, RIA 6, 529 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

– u₈-bar-ĝál-la “ungeschorenes Mutterschaf”; als Kaufpreis in Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 503 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

bar-ĝál-la

barĝal [~SHEEP] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: bar-ĝál. Written forms: bar-ĝál; bar-ĝál-la. 1. a designation of sheep: with fleece (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar-ĝar-ra

barĝarra [BALD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: bar-ĝar-ra. Written forms: bar-ĝar-ra. 1. bald (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar-ḥu-da

barhuda [TOOL] (3 instances: Old Babylonian) wr. bar-ḥu-da “a tool; a reed cutter” Akk. *par ḥudû* “a tool” [ePSD updated 06/26/06]

sickle? [noun] (BAR-ḤU-DA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

barhuda [TOOL] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: bar-ḥu-da. Written forms: bar-ḥu-da. 1. a tool (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

z. Schneiden v. Rohr

WaSa, GMS 3 (1989) 317+n. 56 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

bar—ḥuĝ

“das Gemüt beruhigen” || ḥun-gá CB 10:16 to comfort the outside

Averbeck 755 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

bar ḥuĝ

bar ḥuĝ [APPEASE] (5 instances: Old Babylonian) wr. bar ḥuĝ “to appease” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

bar-ḥuš^{ku6}

barhuš [FISH] (1 instance: Old Babylonian) wr. bar-ḥuš^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

barhuš [FISH] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: bar-ḥuš^{ku6}. Written forms: bar-ḥuš^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar-kar

e. Kleidungsstück

ARM 24 181: 3, 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

BAR.KAR.RA

Durand, ARMT 21, 423ff. [AfO 31 (1984) 287]

bar-kù

unklar

Wilcke, Lugalbanda 209 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

zumru ellu u. a.; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 46 zu 108 [AfO 25 (1974/1977) 425]

“Hof im Tempel”

Heimpel, JCS 33, 110 zu 95 [AfO 31 (1984) 287]

= *zumru ellu* “pure body”; in einigen Fällen nicht diese Bed., s. Wilcke, Lugalbanda 209 u. a.

Sjöberg, AfO 24 (1973) 46:108+115 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

bar-kù-ga

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 2275 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

bar^{ku6}

bar [FISH] (1 instance: Old Babylonian) wr. bar^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

bar [FISH] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: bar^{ku6}. Written forms: bar^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar-lá

barla [BASIN?] (59 instances: Ur III) wr. bar-lá “basin?” [ePSD updated 06/26/06]

Ur III, “basin”

Kang, SACT 2, 438.440 [AfO 25 (1974/1977) 425]

Wasserverteiler

Waetzoldt, BSA 5, 7f. [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

bar-me-ta

bar [OUTSIDE] (V/t) (159 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Ebla [1]; Old Babylonian [64]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [47]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [3]; unknown [11].) Base forms: bal; bar; bar-bar; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ĝeš}bar. Written forms: bal; bar; bar-bar; bar-bar-ra; bar-bar-^{ĝu}₁₀; bar-bi-ta; bar-me-ta; bar-mu-ta; bar-ra; bar-re; bar-zu-ta; nu-bar-re; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ĝeš}bar. 1. back, shoulder (N) (13×/8%) 2. behind (N) (4×/3%) 3. body (N) (6×/4%) 4. carder (N) (2×/1%) 5. fleece (N) (1×/1%) 6. liver (N) (2×/1%) 7. outer form, outer (N) (4×/3%) 8. outside, (other) side (N) (97×/61%) 9. skin (N) (3×/2%) 10. to cut open, slit, split (27×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar-mu-ta

bar [OUTSIDE] (V/t) (159 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Ebla [1]; Old Babylonian [64]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [47]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [3]; unknown [11].) Base forms: bal; bar; bar-bar; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ĝeš}bar. Written forms: bal; bar; bar-bar; bar-bar-ra; bar-bar-^{ĝu}₁₀; bar-bi-ta; bar-me-ta; bar-mu-ta; bar-ra; bar-re; bar-zu-ta; nu-bar-re; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ĝeš}bar. 1. back, shoulder (N) (13×/8%) 2. behind (N) (4×/3%) 3. body (N) (6×/4%) 4. carder (N) (2×/1%) 5. fleece (N) (1×/1%) 6. liver (N) (2×/1%) 7. outer form, outer (N) (4×/3%) 8. outside, (other) side (N) (97×/61%) 9. skin (N) (3×/2%) 10. to cut open, slit, split (27×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar^{mušen}

kišibar [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: bar^{mušen}. Written forms: bar^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. kišig-bar^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 686]

Selz, CM 7, S. 172 (?) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

bar-mušen-na

s. bar-gün-gün(-nu) [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

bar-nun

“diagonal”, LB(!) math. texts

Friberg, RIA 7, 553f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

bar-NUN

barNUN [DIAGONAL] wr. bar-NUN “diagonal (math.)” Akk. *siliptum* [ePSD updated 06/26/06]

bar-pi-ta

“furthermore”

Westenholz, OSP 2, p. 75 [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

“furthermore” (nicht – so DOE, SR – “deswegen”)

Westenholz, OSP 2, p. 75 ad n. 65 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

bar-ra

bar [CVVE] (V/t) (23 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [4].) Base forms: bar; bar-bar. Written forms: ^{am}-bar; bar; bar-bar-re; bar-ra; bar-re; mu-un-ši-in-bar-e-dè. 1. (compound verb verbal element) (6×/26%) 2. cvve (17×/74%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar [OUTSIDE] (V/t) (159 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Ebla [1]; Old Babylonian [64]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [47]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [3]; unknown [11].) Base forms: bal; bar; bar-bar; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ĝeš}bar. Written forms: bal; bar; bar-bar; bar-bar-ra; bar-bar-^{ĝu}₁₀; bar-bi-ta; bar-me-ta; bar-mu-ta; bar-ra; bar-re; bar-zu-ta; nu-bar-re; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ĝeš}bar. 1. back, shoulder (N) (13×/8%) 2. behind (N) (4×/3%) 3. body (N) (6×/4%) 4. carder (N) (2×/1%) 5. fleece (N) (1×/1%) 6. liver (N) (2×/1%) 7. outer form, outer (N) (4×/3%) 8. outside,

(other) side (N) (97×/61%) 9. skin (N) (3×/2%) 10. to cut open, slit, split (27×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

für bar₆-ra?

Edzard, SRU 85 zu 39, 1 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

bar-ra-aš

baraš [FLY] (1 instance: Ur III) wr. ab-ra-aš; ba-ra-aš; bar-ra-aš; íb-ra-aš “to fly” [ePSD updated 06/26/06]

bar-ra(-)kar-ra

Ur III, “(temporär) von außerhalb (der Stadt oder des Tempels) abgezogene Arbeitskräfte”; Terminus auf Umma und Ĝirsu/Lagaš beschränkt; grammatikal. Analyse (9ff.)

Balke, AOAT 253, 1ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

neuer Beleg, Ur III, Umma

G. Müller, AOAT 250, 565 [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

bar-ra-kar-ra

unklar

Waetzoldt, WeOr 6, 32 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

Maekawa, ASJ 8, 96f. [AfO 35 (1988) 336]

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1943 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

bar-ra kar-ra

“außen weggenommene”

WaSa, OLZ 89 (1994) 543 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

bar-re

bar [CVVE] (V/t) (23 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [4].) Base forms: bar; bar-bar. Written forms: àm-bar; bar; bar-bar-re; bar-ra; bar-re; mu-un-ši-in-bar-e-dè. 1. (compound verb verbal element) (6×/26%) 2. cvve (17×/74%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar [OUTSIDE] (V/t) (159 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Ebla [1]; Old Babylonian [64]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [47]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [3]; unknown [11].) Base forms: bal; bar; bar-bar; kuš¹bar; kuš²bar-bar; uzu¹bar; ġeš¹bar. Written forms: bal; bar; bar-bar; bar-bar-ra; bar-bar-ġu₁₀; bar-bi-ta; bar-me-ta; bar-mu-ta; bar-ra; bar-re; bar-zu-ta; nu-bar-re; kuš²bar; kuš²bar-bar; uzu²bar; ġeš²bar. 1. back, shoulder (N) (13×/8%) 2. behind (N) (4×/3%) 3. body (N) (6×/4%) 4. carder (N) (2×/1%) 5. fleece (N) (1×/1%) 6. liver (N) (2×/1%) 7. outer form, outer (N) (4×/3%) 8. outside, (other) side (N) (97×/61%) 9. skin (N) (3×/2%) 10. to cut open, slit, split (27×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar-rim₄

barim [LAND] (24 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. bar-rim₄; barim “dry land” Akk. *nābalu* “dry land, mainland” [ePSD updated 06/26/06]

arid land [noun] (BAR-DUšeššig) {freq. 23} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

BAR.SAG.SAG

MN, elam., = BĀR.ZAG.GAR

Reiner, AfO 24, 101 [AfO 25 (1974/1977) 425]

bar sag₉

bar sag [PLEASE] (4 instances: Old Babylonian) wr. bar sag₉ “to please” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

bar-sal

barsal [SHEEP] (1 instance: Old Babylonian) wr. bar-sal “a sheep” Akk. *barsallu* “(a kind of sheep)” [ePSD updated 06/26/06]

barsal [~SHEEP] (1 instance: Old Babylonian) wr. bar-sal “a designation of sheep” [ePSD updated 06/26/06]

type of sheep [noun] (BAR-SAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

barsal [SHEEP] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: bar-sal. Written forms: bar-sal. 1. a sheep (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar—si

in ùg-bi šika-ku₅-da-nu-me-a bar-ba ba-e-si; cf. sug—gu₇

Krecher, ZA 60, 203 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

bar-si

barsig [GARMENT] (N) (15 instances: Old Babylonian [13]; Hellenistic [2].) Base forms: bar-sig₉; ^{túg}bar-sig₉; ^{ĝeš}bar-si. Written forms: bar-si; ^{túg}bar-si; ^{ĝeš}bar-si. 1. a garment (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in *b/pûr* R, unklar

Nougayrol, RA 63, 156 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

Vincente, TLT, 259ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

bar-su, bar-sikil, FD

Steinkeller, Festschrift Szarzyńska, 92f. [AfO 52 (2011) 686]

bar-si (sig)

“Turban, Binde”

– bar-su ED III for bar-si(-ig), bar-sig, “sash”, “shawl”

Selz, CM 7, S. 190 n. 68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

– bar-si(-ig), bar-sig Schal, Band

Steinkeller, Fs Szarzyńska 92f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

– bar-su syll. = bar-si

Steinkeller, Fs Szarzyńska 92 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

– ^{túg}bar-si e. Kopfbedeckung

Waetzoldt, RIA 6, 25,26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

– ^{túg}bar-si/sig “Band, Binde”; = *pars/šīgu*

Waetzoldt, RIA 6, 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

– ^{gada}bar-si Präsarg., aAkk.

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

– bar-si^{gada} aAkk., nS

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

– “turban” passim

ARM 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

– s. men_x-bar-su, ninda bar-si, sur bar-si, zì R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

bar-sig

→ bar-si [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

bar-síg^{túg}

barsig [GARMENT] (166 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ^{túg}bar-sig₉; bar-sig₉; ^{túg}bar-sig; bar-síg^{túg} “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

bar-sig₉

barsig [GARMENT] (166 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ^{túg}bar-sig₉; bar-sig₉; ^{túg}bar-sig; bar-sig^{túg} “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

sash [noun] (BAR-SI) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bar-sík^{túg}

bardul [GARMENT] (379 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. bar-dul₅; bar-sík^{túg} “a garment” Akk. *šubātu* “textile, garment” [ePSD updated 06/26/06]

bar-SIKI^{túg}

Wilcke, ZA 86, 21⁵³ [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

bar-sikil

s. bar-si [AfO 52 (2011) 686]

BAR+SÎLA

Dercksen, BiOr 47, 437¹¹ [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

bar-su

s. bar-si [AfO 52 (2011) 686]

syll. f. → bar-si [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

bar-su-ga

barsuga [~SHEEP] (61 instances: Ur III) wr. bar-su-ga; bar-sug₄-a “a designation of sheep: without fleece; plucked fleece” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

Lit.

Archi und Pomponio, VO 8/1, 83 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

s. bar-gál [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

bar-sù

“unbekleidet”

Wilcke, Lugalbanda 169f. [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

sum., lit., Rubrik

Wilcke, AS 20, 260 [AfO 25 (1974/1977) 425]

bar-sù(-d)

bar-sud a sum. hymn rubric

Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

bar-sù(-g)

“desolate exterior”

Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

bar-sù-ga “nude”

Biggs, RIA 9, 65 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

s. edin bar-sù-ga(-k) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

bar-sud

barsud [NOTATION] (26 instances: Old Babylonian) wr. bar-sud “a musical notation” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

composition-division [noun] (BAR-SUD) {freq. 25} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

barsud [NOTATION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: bar-sud. Written forms: bar-sud. 1. a musical notation (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar-sug₄

barsuga [~SHEEP] (AJ) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: bar-sug₄. Written forms: bar-sug₄. 1. a designation of sheep: without fleece (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar-sug₄-a

barsuga [~SHEEP] (61 instances: Ur III) wr. bar-su-ga; bar-sug₄-a “a designation of sheep: without fleece; plucked fleece” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

bar šed₁₀

bar šed [COOL] (3 instances: Old Babylonian) wr. bar šed₁₀ “to cool down” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

bar-šêg

= *šabru*, *šarbiš*

Ali, Letters 135¹¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

bar-šêĝ

baršêĝ [FOG] (4 instances: Old Babylonian) wr. bar-šêĝ “fog” [ePSD updated 06/26/06]

mist [noun] (BAR-A.AN) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bar-šib

ON “Baršib” || SB 6:59

Averbeck 741 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

bar-šu

baršu [UNMNG] (1 instance: Old Babylonian) wr. bar-šu “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

baršu [UNMNG] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: bar-šu. Written forms: bar-šu. 1. (unknown meaning) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar-šu-ĝál

baršuĝal [OFFICIAL] (5 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. bar-šu-ĝál “an official” Akk. *muwassû* “inspector of slaves?” [ePSD updated 06/26/06]

baršuĝal [PROPERTY] (2 instances: Old Babylonian) wr. bar-šu-ĝál “property” [ePSD updated 06/26/06]

baršuĝal [~COW] (2 instances: Old Babylonian) wr. bar-šu-ĝál “designation of cows” [ePSD updated 06/26/06]

loud-voiced? [adjective] (BAR-ŠU-IG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

property [noun] (BAR-ŠU-IG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

baršuĝal [OFFICIAL] (N) (5 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: bar-šu-ĝál. Written forms: bar-šu-ĝál. 1. an official (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

baršuĝal [PROPERTY] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: bar-šu-ĝál. Written forms: bar-šu-ĝál. 1. property (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mumassû, “Reiniger, Barbier”, e. Reinigungspriester, Lit.

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 632 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

bar-ta

s. bar-TAM.MA/ta AG.(AG) [AfO 25 (1974/1977) 425]

BAR.TA || “diagonal” (eines Quadrates oder Rechtecks), math. Texte, Interpretation als Variante zu → bar-da “cross-piece, cross-bar”

Robson, OECT 14, 43f., 50 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

“Diagonale” (von Quadrat, Rechteck, u. a.)

Friberg, RIA 7, 552ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

s. bar-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

bar-ta AG

s. bar-TAM.MA/ta AG.(AG) [AfO 25 (1974/1977) 425]

bar-ta gál(-a/la)

Archi und Pomponio, TCNSU, p. 169 zu 638 [AfO 44/45 (1997/1998) 679]

bar-ta gál-la

“to set aside”

Owen, Or 40, 393 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

“irregular, extra-ordinary”

Foxvog, RA 80, 64 [AfO 35 (1988) 336]

Sigrist, Drehem, 93f. [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

bar(-ta)—gub

“beiseite treten”

Volk, InŠuk., S. 156 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

bar-ta ġál

“außerhalb sein”, :: šà kišeb_x-ba

WaSa, BiOr 52 (1995) 444 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

bar-tab

bartab [DISABLED?] (AJ) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: bar-tab. Written forms: bar-tab. 1. disabled? (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar tab

bar tab [ANGRY] (2 instances: Old Babylonian) wr. bar tab; bar táb “to be angry; to feel feverish”
Akk. *šurrupu* “to burn (up)” [ePSD updated 06/26/06]

bar—tab/táb

bar—tab/táb “enflammer le corps”, Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

s. ^dūr-BAR.TAB [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

bar táb

bar tab [ANGRY] (2 instances: Old Babylonian) wr. bar tab; bar táb “to be angry; to feel feverish”
Akk. *šurrupu* “to burn (up)” [ePSD updated 06/26/06]

bar tag

vergl. *zumra lupputu*

Sjöberg, JCS 25, 121 zu 42 [AfO 25 (1974/1977) 425]

bar—tag-tag

“würde Akk. *zumra lupputu* entsprechen”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 121:42 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

bar-tam

Steible, FAOS 9/2, 132f. zu 5 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

zu b. und ki ... áġ

Jaques, AOAT 332, 126 [AfO 52 (2011) 686]

bar TAM

“to select, prefer, choose” (bar = *bêru*)

Hallo, ANES 5, 166ff. [AfO 25 (1974/1977) 425]

s. a. bar-tam AK.(AK) [AfO 25 (1974/1977) 425]

bar-tam(—AK)

bar—tam, bar-tam . . . ak “to choose”, see Hallo “Choice in Sumerian.”, JANES 5, 1973

Thomsen, Mes. 10, 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

“to clear up the matter”: 28, I: 17

Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

bar-tam-me = *šite*’*û* [nach PSD diese Form als *bartam-ed verstanden, anders Hallo bar-tam—e] [vgl.

PSDb 131: präarg., Ur III, aB. “to examine, to select”

Sjöberg, JCS 29 (1977) 5:11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

bar.UD.ME “uncertain”; neben bar-UD akk. = *bêru* “to select, examine” [|| giš-*hur* und in Rechtskontext]

Sjöberg, ZA 63 (1973) 44:6 mit Anm. 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

“besides bar-UD-me we find bar-UD-a₅, corresponding to *bêru*”; mit Dir. *níg zi-dè*

Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 115:32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

bar-tam AK.(AK)

“to make selection”

Hallo, ANES 5, 165ff. [AfO 25 (1974/1977) 425]

s. bar TAM [AfO 25 (1974/1977) 425]

bar-tam-e

s. bar-tam-me [AfO 25 (1974/1977) 425]

bar-TAM.MA/ta-AG.(AG)

s. bar-tam AK(.AK) [AfO 25 (1974/1977) 425]

bar-TAM.MA/ta AG.(AG)

in HGŠ 1: 14 lies bar-tam-ma AK.(AK)

Hallo, ANES 5, 165 [AfO 25 (1974/1977) 425]

bar-tam-me/e

Konstr. mit *du*₁₁/*e*?

Hallo, ANES 5, 172. [AfO 25 (1974/1977) 425]

s. bar-UD(-me) [AfO 25 (1974/1977) 425]

bar-TÚG

Teil einer Tracht in Lagaš

Waetzoldt, RIA 6, 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

bar-TÚG(dul₅)

eine Art Ziegenbock

Müller, Festschrift Matouš II 156ff. [AfO 28 (1981/1982) 336]

bar-UD

barUD [~DATES] (5 instances: Early Old Babylonian, unknown) wr. bar-UD “a designation of dates” [ePSD updated 06/26/06]

bar.UD [~DATES] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: bar-UD. Written forms: bar-UD. 1. a designation of dates (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. bar-TAM [AfO 25 (1974/1977) 425]

bar-UD AK/a₅

= *bêru*; Lit., Belege

Sjöberg, OrS 22, 115 zu 32 [AfO 25 (1974/1977) 425]

Sjöberg, ZA 63, 44¹⁰ [AfO 25 (1974/1977) 425]

bar-UD.ME

→ bar—tam [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

bar-UD(-me)/UD.ME

Belege

Sjöberg, OrS 22, 115 zu 32 [AfO 25 (1974/1977) 425]

unklar, Lit.

Sjöberg, ZA 63, 44 zu 6 [AfO 25 (1974/1977) 425]

s. bar-tam-me [AfO 25 (1974/1977) 425]

BAR UD UD

spB, s. *palāhu* [AfO 35 (1988) 336]

bar-udu

barudu [FLEECE] (143 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. bar-udu “sheep’s fleece” [ePSD updated 06/26/06]

“Schaf-Vlies”

– FAOS 15.2, 600 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– siki-bar-udu

FAOS 19, S. 215 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

bar-ús

barus [GOAD] (25 instances: ED IIIb) wr. bar-ús^{urudu}; bar-ús “goad” [ePSD updated 06/26/06]

goad [noun] (BAR-UŠ) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

barus [GOAD] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [3].) Base forms: bar-ús; urud^{urudu}bar-ús. Written forms: bar-ús; urud^{urudu}bar-ús. 1. goad (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar-ús^{urudu}

barus [GOAD] (25 instances: ED IIIb) wr. bar-ús^{urudu}; bar-ús “goad” [ePSD updated 06/26/06]

bar-uš

neben a-gi₆ sur-sur

Civil, JAOS 88, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

s. Wagen; eblait. Terminologie

Conti und Bonechi, NABU 1992/10 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

BAR ZI LUḪ

spB, med. Komm.; unklar

Hunger, SBTU 1, 63a zu 8 [AfO 25 (1974/1977) 425]

bar-zu nam-tar-ra

auf Tempel bezogen; ungewöhnlich

TCS 3, 57 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

bar-zu-ta

bar [OUTSIDE] (V/t) (159 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Ebla [1]; Old Babylonian [64]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [47]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [3]; unknown [11].) Base forms: bal; bar; bar-bar; kuš^{kuš}bar; kuš^{kuš}bar-bar; uzu^{uzu}bar; ġes^{ġes}bar. Written forms: bal; bar; bar-bar; bar-bar-ra; bar-bar-ġu₁₀; bar-bi-ta; bar-me-ta; bar-mu-ta; bar-ra; bar-re; bar-zu-ta; nu-bar-re; kuš^{kuš}bar; kuš^{kuš}bar-bar; uzu^{uzu}bar;

ḡeš^{es}bar. 1. back, shoulder (N) (13×/8%) 2. behind (N) (4×/3%) 3. body (N) (6×/4%) 4. carder (N) (2×/1%) 5. fleece (N) (1×/1%) 6. liver (N) (2×/1%) 7. outer form, outer (N) (4×/3%) 8. outside, (other) side (N) (97×/61%) 9. skin (N) (3×/2%) 10. to cut open, slit, split (27×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

BÁR

Bo., in TÚG.BÁR = *bašāmu* “grobes Gewebe”; Ideogr. für *nisannu*
Güterbock, Festschrift Otten 71ff. [AfO 25 (1974/1977) 424]

bár-ra

barag [SACK] (52 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. barag; bar; bár-ra; baraḡ; búr “sack; a part of an animal’s body” Akk. *bašāmu* “sackcloth” [ePSD updated 06/26/06]

BÁR.ZAG.GAR

s. BAR.SAG.SAG [AfO 25 (1974/1977) 425]

bār

barag [SPREAD] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2].) Base forms: barag; bàra; bàr; ^{pa-ár}bār. Written forms: barag; bàra; bàr; ^{pa-ár}bār. 1. to spread out (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bar₆

→ babbar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

s. munus-bar₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

bar₆-bar₆

→ bábbar → babbar s. níḡ-bar₆-bar₆-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

bar₇

bar [BURN] (20 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. bar₇ “to burn; to fire (pottery)” Akk. *napāḥu* “to blow; light up; rise” [ePSD updated 06/26/06]

to burn [verb] (NE) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bar [BURN] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: bar₇; ^{ba-ar}bar₇(NE). Written forms: bar₇; ^{ba-ar}bar₇(NE). 1. to burn (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Krecher, ZA 78, 260 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

für bir₄ s. su-bir₄^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

bar₇(NE)

Zgoll, AOAT 246, 317 [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

bar₇ / bir₉

“brennen”

– izi bar₇-bar₇-ra “entfachen”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– ga-an-zi-ir bir₉-a, jünger ganzir bí-ra, akk. *nab-lu nap-ḥu-ú-tum*, “flammes brûlantes”; von 2 Steinen
Lugale 572 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– = *napāḥu*

Sjöberg, JAOS 103 (1983) 319:20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– s. an-bar₇, šà-NE.NE [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

bar₇-ḥa-mun

→ NE-ḥa-mun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

bára

bara [MIX?] (7 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. bára “to mix?” [ePSD updated 06/26/06]

übertr. “König”

Falkenstein, ZA 58, 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

übertr. “König”

Gadd, Iraq 22, 161 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

s. a. bara₇ [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

redupliziert mit Pl.-End. -ene, Bezug auf d. thronenden Herrscher

Edzard, CRR 20, 158²² [AfO 25 (1974/1977) 424]

in aB Datenformeln; Übers. “shrine”

Finkelstein, RA 67, 113ff.114⁶ [AfO 25 (1974/1977) 424]

|| énsi

Wilcke, in: La voix 39, 49 [AfO 25 (1974/1977) 424]

Krecher, ZA 78, 260 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

“Sack”

– bára-gin₇ mu-un-si-il-le, jünger ... ù-mu-un-si-il-lá, akk. *ki-ma ba-šá-mi na-áš-ri-i-ma*, “Or, je te déchirerai comme un sac”; Ninurta zum Feuerstein

Lugale 552 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

– bei Wolle [hierher?]

Santag 6 21 Komm. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

“Sack” || s. anše-bára-suru₅ [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

BÁRA

GN

Birot, RA 62, 24f. [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

Bára-a / Bára-an-né

securely linked short name; unexpected writing; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Bára-a-rá-nú

PN; “Ruler Who Sleeps Upon the Way”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 Anm. 139 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

bára-AG

Ur III, unklar

Walker, AfO 24, 123 [AfO 25 (1974/1977) 424]

bára-aka

“auspressen” (von Öl)

Waetzoldt, BSA 2, 84f. [AfO 34 (1987) 301]

bára banšur

Abbildung

Frayne, JAOS 112, 625f. [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

bára-^dnu-mus-da-ka

ON || para₁₀... GN: Cadaster A i 2; 4; 18; 19

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

bára-^dsu'en

ON || para₁₀... GN: Cadaster A iii 27; 28

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

bára-dumu^{ki}

ON *Parak-māri* || town on the Euphrates

van Soldt, RIA 10, 126 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

bára-dúr-ġar-ra

TN || Heiligtum in Nippur

Klein, RIA 9, 533 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

TN || Tempel Inannas in Nippur

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

Bára-en-ni

PN, aSum

Goetze, JCS 23, 44 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

bára(-g)

[lies: para₁₀] “Postament, Heiligtum”, “Herrscher” *parakku*, *āšib parakki*

– bára

FAOS 6 39 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– “Altar”

FAOS 8 127 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– CA 18:1; 22:22, 25:12; CB 9:1; 16:7 throne room

Averbeck 741 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– barag vgl. abul

UAVA 7, 87, 201, T 63a, 75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– barag an-na

UAVA 7, T 62b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– barag An-na/^dEn-líl-lá

UAVA 7, 242, T 88 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– barag Gir₁₃-giš^{ki}

UAVA 7, 82, 87f., T 22, 25, 26, 80, 81, 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– barag ki-AMA

UAVA 7, 243, T 88 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– para₁₀.g “dais, throne”: D (Ni) 7 II 8; 5:7

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– Volk, InŠuk., Z 1 (K); A 550; S. 204 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– bára-ge—si = *ašābu parakki* “du trône présides”

Lugale 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– = *parakku* “trône”, mit Verbum ri, akk. = *parakka ramû* “ériger un trône”

Lugale 41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– me da-rí-šè dū-a . . . / bára-ba ù-bí-in-gurud-dè “Après avoir été jetée sur le siège, où le rite qui dure à jamais est accompli (= la naissance)”

Lugale 591f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– bára-ge—si: nach Römer “to fill the dais” = “to sit upon the dais”, parallel zu zà-ge—si

Sjöberg, AfO 24 (1973) 39:28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

– syll. pa-ra, “Hochsitz”; R nam-lugal-la “königlicher Hochsitz” mit ki—ús [AZ: Umschrift Krecher: para₁₀]

Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 9f:9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

– metaphorisch für den “Herrscher” gebraucht, und zwar überwiegend im reduplizierten Plural bára-bára(-ge-ne)

Edzard, RIA 4, 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

- bára-bára-ki-en-gi die “Throninhaber von Sumer”; im Ggs. zu den → énsi-kur-kur-ra
Edzard, RIA 4, 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]
- “Podest” (altbab.)
Edzard, RIA 10, 206 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]
- para₁₀-g “Kultstelle”
Mayer / Sallaberger, RIA 10, 101 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]
- als Insignie
Renger, RIA 5, 129 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]
- Renger, RIA 6, 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]
- “Podest”, auf dem der König seinen Thron einnimmt
Sallaberger, RIA 10, 202 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]
- s. du₆-bára-gal-maḥ, na-áḡ-R, nam-R, ^dnin-bára, ^dnin-bára-gi₄, ^dnin-bára-ge₄-si [Leipzig–
Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

bára-ga-ri-a

~ *ina parakki rami*

TCS 3, 98 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

bára-gal kur-ra(-k)

para₁₀-... “great dais of the netherworld”: A 136

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

bára(-ge)—si

“das (Götter-)Postament ausfüllen”

Volk, InŠuk., Z. 2 (K) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

bára-kù

“heiliger Hochsitz”; Lit.

Wilcke, AfO 24, 9 zu 7 [AfO 25 (1974/1977) 424]

bára^{ku₆}

bara [FISH] (8 instances: ED IIIa, ED IIIb) wr. bára^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

e. Fisch

FAOS 15.1, 495 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

bára-maḥ

para₁₀-maḥ nam-lugal-la “highest dais of kingship”: C 1

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

= *paramaḥu* “le siège auguste”

Lugale 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

bára-maḥ—si: jüngere Version hat tuš = *ina paramaḥi ašābu* “prendre place sur le siège auguste”; auch parallel dazu mit ^{giš}gu-za

Lugale 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

Bára-nam / Bára-nam-tar

Bára-nam / Bára-nam-tar / Bára-nam-tar-ra alternate short names for the same person; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Bára-nam / Bára-nam-tar-ra

Bára-nam / Bára-nam-tar / Bára-nam-tar-ra alternate short names for the same person; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

bára nam-lugal-la(-k)

para₁₀ nam-lugal-la(-k) “dais of kingship”: B 66

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

Bára-nam(-tar-ra)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

bára-sa-gan-nu-di

“Hochsitz, der nicht umzustürzen ist”

Krecher, ZA 78, 258 [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

bára-si-ga

= *barasiggû*

TCS 3, 122 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

“Kultsockel” *b/parasigû*

FAOS 8 127 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

“Kultsockel” *b/parasigû* || “cult podium”, title of a pair of officers in the court of Ninurta

Lambert, RIA 5, 607 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

bára-sig₅-ga

persönlicher Diener(?), als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

bára-sikil

[Beleg]

Volk, InŠuk., A 550 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

Bára-u₄-sù-šè

PN, Presargonic Lagash, “Throne Unto a Far Time”, terminative

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 68 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

bára-zà-ĝar(-ra)

bára-zà-gar Monatsname: Monat I in Nippur, vor Ur III

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

bára-zà-gar-ra Monatsname: Monat I in Nippur, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

bára-zi-kur-ra

PN

FAOS 15.1, 61 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

Bára-zi(-kur-ra)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

bára-zi-šà-gal

PN “der König spendet Lebensodem”

Falkenstein, ZA 58, 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

bára-zi-šà-ĝál

PN

FAOS 15.1, 61 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

Bára-zi(-šà-ĝál)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

bàra

barag [SPREAD] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2].) Base forms: barag; bàra; bàr; ^{pa-ár}bàr. Written forms: barag; bàra; bàr; ^{pa-ár}bàr. 1. to spread out (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šeṭû*, *šuparruru*; Belegsammlung, auch für búru = bàra

Sjöberg, TCS 3, 65 und 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

= *šeṭû*, *šuparruru*; Belegsammlung, auch für búru = bàra

Civil, Festschrift Oppenheim 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

bàra—du₁₁(-g)

“ausbreiten” *šu-par-ru-ru* || Hapax in LL

Attinger, ELS 454 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

bàra(-g)

“s. verbreiten, verstreuen”

– pàr-pàr CA 14:20

Averbeck 768 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

– ba-ra-ga CB 9:8, 17:1, unorth.

Averbeck 741 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

– “to spread”

Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

– geš-nú ú za-gìn bàra.g “to spread a bed with fresh herbs”: A 159*

Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

– ba-ra.g nonstandard “to spread”: A 159 (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

– ba-ra-g syll. ba-ra-ge-dè = bàra-ge-dè (Umma)

Wilcke, SBAW 2000/6, 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

– NÌ.BA.DAG VE 129: = *wa-ša-ù*

HSAO 2 283 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

– nì-ba-bàra

Conti, QuSem 17 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

– s. níĝ-R, sa-bàra-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

bara₆

bara [~COLOR] wr. bara₆ “a color term” [ePSD updated 06/26/06]

barag [DAIS] (423 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. barag; bara₁₀; bara₆; bara₇; bara₈ “ruler, king; dais, seat” Akk. *parakku* “cult dais”; *šarru* “king”; *šubtu* “seat, dwelling” [ePSD updated 06/26/06]

bara₇

barag [DAIS] (423 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. barag; bara₁₀; bara₆; bara₇; bara₈ “ruler, king; dais, seat” Akk. *parakku* “cult dais”; *šarru* “king”; *šubtu* “seat, dwelling” [ePSD updated 06/26/06]

für bàra “Hochsitz”

Sauren, ZA 59, 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

bara₈

barag [DAIS] (423 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. barag; bara₁₀; bara₆; bara₇; bara₈ “ruler, king; dais, seat” Akk. *parakku* “cult dais”; *šarru* “king”; *šubtu* “seat, dwelling” [ePSD updated 06/26/06]

bara₉

barag [SACK] (52 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. barag;

bar; bár-ra; bara₉; búr “sack; a part of an animal’s body” Akk. *bašamu* “sackcloth” [ePSD updated 06/26/06]

bara₁₀

barag [DAIS] (423 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. barag; bara₁₀; bara₆; bara₇; bara₈ “ruler, king; dais, seat” Akk. *parakku* “cult dais”; *šarru* “king”; *šubtu* “seat, dwelling” [ePSD updated 06/26/06]

barag

barag [DAIS] (423 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. barag; bara₁₀; bara₆; bara₇; bara₈ “ruler, king; dais, seat” Akk. *parakku* “cult dais”; *šarru* “king”; *šubtu* “seat, dwelling” [ePSD updated 06/26/06]

barag [SACK] (52 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. barag; bar; bár-ra; bara₉; búr “sack; a part of an animal’s body” Akk. *bašamu* “sackcloth” [ePSD updated 06/26/06]

dais [noun] (BÁRA) {freq. 249} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sack [noun] (BÁRA) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to press [verb] (BÁRA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

barag [SACK] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [8]; unknown [1].) Base forms: bar; barag. Written forms: bar; barag. 1. sack (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

barag [SANCTUM] (N) (9 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: barag. Written forms: barag. 1. dais, seat (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

barag [SPREAD] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2].) Base forms: barag; bàra; bàr; ^{pa-ár}bàr. Written forms: barag; bàra; bàr; ^{pa-ár}bàr. 1. to spread out (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ bára [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

BARAG

s. ^dnin-BARAG [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

Barag-DI.NU.GAN.DI

PN, aSum; zu Barag-sa-GAN-nu-di zu stellen

Bauer, ZA 61, 324 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

barag^{ku₆}

bara [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: bára^{ku₆}. Written forms: barag^{ku₆}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

barag-sig₉-ga

baragsiga [SHRINE] (1 instance: Old Babylonian) wr. barag-sig₉-ga “type of shrine” [ePSD updated 06/26/06]

type of shrine [noun] (BÁRA-SI-GA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

baragsiga [SHRINE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: barag-sig₉-ga. Written forms: barag-sig₉-ga. 1. a shrine (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bárag

to spread out [verb] (DAG) {freq. 30} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. níg-BAD [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

unorth. pa-la-ag

Attinger, ELS 144 oben [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

bárag-si

Michalowski, Festschrift Wilcke, 199 [AfO 52 (2011) 686]

barag_x(BAD)

s. níg-BAD [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

bariga

als Standardmaß von Šulgi festgesetzt

van Dijk, Or 52, 457 [AfO 33 (1986) 357]

s. gur [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

Maßeinheit, metrolog., math. Texte

Friberg, RIA 7, 544, 568 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

Hohlmaßeinheit: 6 bán, ca. 60 l (Lagaš: 36 l); Zeichen, Verhältnisse, S. 497: = *parsiktu*, S. 505: Schreibung ba-rí-ga

Powell, RIA 7, 493ff., 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

Fs Birot 300f. mit Anm. 36-38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

bariga_x(NÍNDA×DUB)

bariga [UNIT] (N) (9 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [3].) Base forms: ba-rí-ga; ba-rí-gim; bariga_x(NÍNDA×DUB); ^{g̃eš}ba-rí-TI; ^{g̃eš}ba-rí-ga. Written forms: ba-rí-ga; ba-rí-gim; bariga_x(NÍNDA×DUB); ^{g̃eš}ba-rí-TI; ^{g̃eš}ba-rí-ga. 1. a unit of capacity (2×/22%) 2. unit (7×/78%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

barim

barim [LAND] (24 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. bar-rim₄; barim “dry land” Akk. *nābalu* “dry land, mainland” [ePSD updated 06/26/06]

barim [LAND] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: barim. Written forms: barim. 1. dry land (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

BE

s. Aš+Ašinversum [AfO Beiheft 21 (1986) 37]

= úš, ug₇** (“ug_x”); beachte Waetzoldt, BiOr 30, 431!

Gelb, JNES 32, 90 [AfO Beiheft 21 (1986) 37]

in nA Verwaltungstexten, Lit.

Fales, ZA 69, 205f. [AfO 28 (1981/1982) 336]

in aB *ze³pum*, vor PN “tot”

Stol, AbB9, p. 92, 145c [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

Durand, ARMT 21, 520 [AfO 31 (1984) 287]

in Ebla Wortzeichen

Krebernik, AfO 32, 54 [AfO 34 (1987) 301]

semit. Gottesname in Abū Ṣalābīḥ

Mander, Pantheon, 128 [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

Elam, Abkürzung von *bēlu*

Stève, NABU 1988/35 [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

BE(UG₇)**

(“UG₆”); “tot”, in aB Urk., vor und nicht nach PN

Finkelstein, AOAT 25, 192¹¹ [AfO 25 (1974/1977) 425]

BE(til)

“fertig umgegraben”

Klengel, AoF 10, 27⁵⁶ [AfO 33 (1986) 357]

-be

(Sachkl. Poss.) s. -bi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

BE/BAD

Lit.

van Huyssteen, HSAO 2, 230 [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

BE^{bi-e}

= *zâzum*, zu YOS 5, 148: 44, s. CAD Z p. 77a

Charpin, Archives 35 zu 14 [AfO 28 (1981/1982) 336]

BE DIB

s. BAR DIB [AfO 50 (2003/2004) 609]

BE (É)

Archi, AfO 46/47, 246 [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

BE.MEŠ

lies *inessû* statt *išabbusû*

Biggs, JNES 30, 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 37]

BE NU

eine Omen-Apodosis, unklar

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 133 zu iii 17 [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

BE-qu

Jas, BiOr 43, 150 [AfO 35 (1988) 336]

BE/TIL

in Kolophonen: *gamir* “abgeschlossen”, nichts soll hinzugefügt werden

Jeyes, Festschrift Lambert, 370f. zu 32 [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

bé

bad [OPEN] (147 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. bad; ba; bé “(to be) remote; to open, undo; to thresh grain with a threshing sledge” Akk. *be’ēšû*; *nesû* “to be distant”; *petû* “to open” [ePSD updated 06/26/06]

e [SPEAK] (399 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. e; na-bé-a; bé; ne; da-me; na-bé; e₇ “perfect plural and imperfect stem of dug[to speak]” Akk. *atwû* “speech, word”; *dabābu* “to speak, talk”; *qabû* “to say, speak, command” [ePSD updated 06/26/06]
“eins”

Schretter, Emesal, 157 Nr. 59 [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

→ du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

ES = ge “eins” *ištēn*

Schretter 157:59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

bé-ěš

syll. für → peš₁₀ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

bé-la

→ pe-el-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

-bé-ne

in ur-bar-ra-bé-ne (?)

Römer, ZA 63, 97 [AfO 25 (1974/1977) 425]

be₄

be [DIMINISH] (99 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. be₄; be₆ “to deduct,

remove; to diminish, reduce; to withdraw, receive (as an allotment)” Akk. *našāru* “to deduct, take st,h. from st,h, reduce” [ePSD updated 06/26/06]

to diminish [verb] (BA) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

be [DIMINISH] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: be₄; bi-bi. Written forms: be₄; bi-bi. 1. to diminish, reduce (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. BA [AfO 33 (1986) 357]

s. bad [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

BE₅/PE-EN-ZE-ER

s. *biššūru* [AfO 52 (2011) 686]

be₆

be [DIMINISH] (99 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. be₄; be₆ “to deduct, remove; to diminish, reduce; to withdraw, receive (as an allotment)” Akk. *našāru* “to deduct, take st,h. from st,h, reduce” [ePSD updated 06/26/06]

be₆(PI)

für bé in: íb-tab-be₆-a

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

be₆-lu₅-da

Selz, AOAT 253, 324⁺¹⁹⁵ [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

“Herrschaftsnamen”, “Herrschaftsanspruch”

Steible, AOAT 253, 380ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

bèd

bed [DEFECATE] (17 instances: Old Babylonian) wr. bèd “to defecate; excrement” Akk. *tešû* “to defecate”; *zû* “excrement” [ePSD updated 06/26/06]

bed [DEFECATE] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: bèd. Written forms: bèd. 1. to defecate (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ber₆/bir₆/ber₇/bir₇

“to tear a garment”, Var. gi-ir, (i-)ki-ri

Civil, JNES 32, 60 [AfO 25 (1974/1977) 425]

bi

“1” nur neben peš “3”

W. G. Lambert, JSS 14, 245 [AfO Beiheft 21 (1986) 37]

syll. für → bí in: i-bi-^dEN.ZU

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

syll. für → bil [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

syll. f. → bir [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

s. KAS UGN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

BI

s. ^dnin-BI-an-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

bi-

→ bí- [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

-bi

“und”, vorsarg. u. später; inkompatibel mit anderen Postpos.

Krecher, ZA 63, 221f. zu 8 [AfO 25 (1974/1977) 425]

“ES”, phonet. f. -bi?

Schretter 157:60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

Sachkl.-Pron.

BFE B. 7(e); 8(b), (c); 11(i); 18(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

-pi Pronom. der Sachkl.

BFE B. 1(b), 19(c), (d), 36(a), (c), (d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

-bí für -bi (Sachkl.-Pron.)

BFE B. 1(b); 12(d)?; 23(b)? [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

-be für -bi (Sachkl.- Pron.)

BFE B. 20(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

-bi-ne in ISG, Possessiv-Pronomen, “dieses, solch ein”

Zgoll, Nin-me-šara, S. 526 (Index), A. 937 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

bi-bi

für bi(z)-bi(z) “tropfen”

Gurney u. Kramer, OECT 5, 24⁶ [AfO 25 (1974/1977) 425]

BI.BI

Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

s. é-duru₅ (in Ortsnamen) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

bi-bi-a-ĝu₁₀

pel [DEFILE] (V/t) (13 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [8]; unknown [4].) Base forms: bi-bi; pe-el; pi-pi; ^{ĝeš}pi-el-lá. Written forms: bi-bi-a-ĝu₁₀; pe-el-lá; pe-el-lá-ĝu₁₀; pi-pi-ĝu₁₀; ^{ĝeš}pi-el-lá. 1. low quality (1×/8%) 2. to defile (8×/62%) 3. void (4×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bi-bi-re

bir [SCATTER] (37 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. bir; bi-bi-re; bir₉ “to scatter, disperse” Akk. *sapāhu* “to scatter, disperse” [ePSD updated 06/26/06]

bi-bi(-z)

“tropfen”

Sjöberg, JCS 25, 129 zu 123 [AfO 25 (1974/1977) 425]

s. biz [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

-bi-da

Balke, AOAT 331, 116ff. [AfO 52 (2011) 687]

BI+DIDLI(ŠUHUB_x)

aB, statt MUL(ŠUHUB)/ŠU+MUL(ŠUHUB) “Schuh”

Dalley, Rimah 145 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 425]

bi-eš-ĝar-ra

bi^ʾešĝara [~WINDOW-FRAME] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: bi-eš-ĝar-ra. Written forms: bi-eš-ĝar-ra. 1. a part of a window-frame (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

BI.GIŠ.PAD.SI.A

addir, auch BI.GIŠ abgekürzt

Yang Zhi, Adab, 235ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

bi-𒂗(du₁₀)

bi- für bí-; “poisonous snake”

Sjöberg, StOr 46, 311 zu 6 [AfO 25 (1974/1977) 425]

bi-il-la

→ pe-el-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

bi-ir-tu

birtu [FORT] wr. bi-ir-tu “fort” Akk. *birtu* “fort, castle” [ePSD updated 06/26/06]

bi-iz

biz [TRICKLE] (12 instances: Old Babylonian) wr. bi-iz; biz “to trickle, drip” Akk. *bašāšu* “to trickler” [ePSD updated 06/26/06]

und *dalāpu*

MSL 9, 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 37]

s. bi-bi(z) [AfO 25 (1974/1977) 425]

zur Übersetzung von SP 1.79

Alster, WZKM 86, 19 [AfO 44/45 (1997/1998) 679]

→ biz [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

bi-iz-bi-iz

biz [TRICKLE] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: bi-iz-bi-iz; biz. Written forms: bi-iz-bi-iz; biz. 1. ooze (1×/17%) 2. to trickle, drip (5×/83%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bi-la

→ pe-el-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

BI.LU

spB, med., = *bu šānu*

Hunger, SBTU 1, 50a zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 425]

bi-lu-da₁₀

biluda [RITUALS] (15 instances: Old Babylonian) wr. biluda; bi-lu₅-da; bi-lu-da₁₀; pi-lu₈-da “rituals, rites” Akk. *paršu* “office; (cultic) ordinance”; *pilludû* “cult(ic rites)” [ePSD updated 06/26/06]

bi-lu-lu

bilulu [GRASS] wr. bi-lu-lu “reed grass” [ePSD updated 06/26/06]

bi-nu-um

binum [TAMARISK] wr. bi-nu-um “tamarisk” Akk. *bīnu* “tamarisk” [ePSD updated 06/26/06]

bi-re

für érim [in → nam-érim] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

BI.RI

= *tulmum*, aB, Ext.

Aro u. Nougayrol, RA 67, 41ff. (48 ad 6') [AfO 25 (1974/1977) 426]

möglicherweise künstlich abgeleitetes Sumerogramm von BIR

Stol, BAR S1528, 112f. [AfO 52 (2011) 687]

bi-ri-ĝu₁₀

birri [KIDNEY] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: bi-ri-ĝu₁₀; bir-ri. Written forms: bi-ri-ĝu₁₀; bir-ri. 1. spleen, pancreas (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bi-ri-ig

birig [CONTRACT] (4 instances: Old Babylonian) wr. bi-ri-ig; bīr “to sneer at, lift (nose, lip), contract oneself, roll up” Akk. *ganāšu* “to lift (nose, lip); Dt wrinkle o.’s nose”; *kalāšu* “to contract os.,, roll up” [ePSD updated 06/26/06]

to wrinkle [verb] (BI-RI-IG) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bi-ru

für érim [in → nam-érim] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

BI-RUM

ARM 24 ? 99: 1, 4, 6, 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

BI.SU.GÁ

SRU Nr. 75 II 5; PN

Bauer, ZA 61, 322 [AfO Beiheft 21 (1986) 37]

bi-tu

syll. für → ^dbí-du₈ (GN) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

bi-za

biza [PUPPET] (1 instance: Ur III) wr. bi-za “puppet, doll” Akk. *passu* “doll; pawn, gaming piece” [ePSD updated 06/26/06]

baza [DWARF] (N) (12 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: ba-an-za; ba-za; ba-za^{ki}; bi-za; bíl-za. Written forms: ba-an-za; ba-za; ba-za^{ki}; bi-za; bíl-za. 1. dwarf (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bi-za-za

bizaza [FROG] (16 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. bí-za-za; bíl-za; bi-za-za “frog; ~ figurine” Akk. *muša’irānu* [ePSD updated 06/26/06]

bi-za-za-gù-balaĝ-di-kar-gir₅-za-na^{mušen}

bizazagubalaĝdikargirzana [BIRD] (3 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. bi-za-za-gù-balaĝ-di-kar-gir₅-za-na^{mušen}; bí-za-za-gù-balaĝ-di-kar-gir₅-za-na^{mušen}; bí-za-za-gù-balaĝ-ĝá-kar-gir₅-za-na^{mušen} “a bird” Akk. *kur tibni* “a sparrow” [ePSD updated 06/26/06]

bí

für bé, bi || in: PN šà-gú-bí

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

für bé, bi || in: na-bí-a = na-bé-a

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

bí(NE)

Verkürzung von /ib(b)i/ “Rauch”

Krecher, Or 54, 147⁺³¹ [AfO 34 (1987) 301]

bí-

Verbalpräfix || bi- “very unusual writing for bí-”; Form: bi-du₁₀ || bi-du || ba-e-du

Sjöberg, StOr. 46 (1975) 311:6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

-bí

→ -bi [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

bí-ak

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; ħé-ak-e; ì-ak-a; kì; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bí-du₈

PN || nicht etymol. verwandt mit ì-du₈ “Pförtner”

Streck, RIA 10, 516 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

bí-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bí-gu₇

“Schwund” || bí-kú-ag Mari: Metallverarbeitung: = *hlš* und *ktm*

M.A.R.I. 2 135 Anm. 40 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

bí-ḫul

hulu [BAD] (V/i) (85 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [11]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [4]; unknown [7].) Base forms: ḫul; ḫul-ḫul; ḫúl-ḫúl. Written forms: al-ḫul-a; al-ḫul-ḫul; ba-ḫul-ḫul; bí-ḫul; bí-in-ḫul; ḫul; ḫul-a; ḫul-ḫul; ḫul-la; ḫúl-ḫúl; x-ḫul-le. 1. (to be) bad, evil (85×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bí-ib-tur-re-a

tur [SMALL] (V/i) (187 instances: Early Dynastic IIIa [8]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [27]; Neo-Assyrian [60]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [16].) Base forms: TUR-TUR; TUR^{sar}; du₁₂; tur; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur^{ku₆}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. Written forms: TUR; TUR-TUR; TUR-TUR-ĝu₁₀; TUR^{sar}; bí-ib-tur-re-a; du₁₂; íb-ta-tur-tur-re; tur; tur-ra; tur-ra-àm; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur-ĝu₁₀; tur^{ku₆}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. 1. (to be) small (71×/38%) 2. small (116×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bí-in-ak-a

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; ḫé-ak-e; ì-ak-a; kî; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bí-in-du₆-kù

‘gelehrte’ Schreibung für Marduk, Belege

Mayer, Or 59, 464f. [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

bí-in-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bí-in-dul

dul [COVER] (V/t) (22 instances: Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian

[2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: dul; tu₁₈-tu₁₈; ^{du-ul}dul. Written forms: a-ab-tu₁₈-tu₁₈-en; ab-tu₁₈-tu₁₈-e; ab-tu₁₈-tu₁₈-me-en; bí-in-dul; dul; dul-la; ga-ab-tu₁₈-tu₁₈-mu; tu₁₈-tu₁₈-ma-ab; ^{du-ul}dul. 1. to cover (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bí-in-ḥul

ḥulu [BAD] (V/i) (85 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [11]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [4]; unknown [7].) Base forms: ḥul; ḥul-ḥul; ḥúl-ḥúl. Written forms: al-ḥul-a; al-ḥul-ḥul; ba-ḥul-ḥul; bí-ḥul; bí-in-ḥul; ḥul; ḥul-a; ḥul-ḥul; ḥul-la; ḥúl-ḥúl; x-ḥul-le. 1. (to be) bad, evil (85×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bí-in-sag₉

sag [GOOD] (V/i) (68 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [26]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: sag₁₀; sag₉; sag₉-sag₉; sa₇-sa₇; ša₆. Written forms: ab-sag₉-ge; ab-sag₉-sag₉; bí-in-sag₉; bí-sag₉; ḥe-en-sag₉; nu-sag₉; sag₁₀; sag₁₀-ga; sag₉; sag₉-ga; sag₉-ge; sag₉-sag₉; sag₉-sag₉-ge; sa₆-ga; sa₇-sa₇; ša₆. 1. good (68×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bí-in₄-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ḡu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ḡu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bí-la

syll. für → bíl-la [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

bí ... lá

s. bí [AfO 34 (1987) 301]

und Ablativ

Balke, AOAT 331, 134 [AfO 52 (2011) 687]

bí-lam

bilam [ANIMAL] (1 instance: 1st millennium) wr. bí-lam “an animal” [ePSD updated 06/26/06]

bilam [ELEPHANT] (1 instance: ED IIIa) wr. bí-lam “elephant” Akk. *pīru* “elephant” [ePSD updated 06/26/06]

bilam [ANIMAL] (N) (2 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: bí-lam; bí-lam^{lum}. Written forms: bí-lam; bí-lam^{lum}. 1. an animal (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bí-lam^{lum}

bilam [ANIMAL] (N) (2 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: bí-lam; bí-lam^{lum}. Written forms: bí-lam; bí-lam^{lum}. 1. an animal (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bí-lum_x(^{ZU}.SAR)

bilum [EGG?] (1 instance: ED IIIa) wr. bí-lum_x(^{ZU}.SAR) “egg?” [ePSD updated 06/26/06]

bilum [EGG?] (N) (1 instance: ED IIIa [1].) Base forms: bí-lum_x(^{ZU}.SAR). Written forms: bí-lum_x(^{ZU}.SAR). 1. egg? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bí-ra

syll. für → bir₄-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

bí-ri-îĝ

piriĝ [LION] (205 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. piriĝ; piriĝ; bí-ri-îĝ; ĝeš^spiriĝ; píriĝ “lion; bull, wild bull” Akk. *lû* “lion”; *labu* “lion”; *nēšu* “lion”; *rīmu* “wild bull” [ePSD updated 06/26/06]

bí-ri-ni₅

phonetisch für piriĝ?

Sjöberg, JCS 34, 75 zu 6' [AfO 31 (1984) 287]

→ piriĝ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

bí-ru

→ érim (konventionell) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

bí-sag₉

sag [GOOD] (V/i) (68 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [26]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: sag₁₀; sag₉; sag₉-sag₉; sa₇-sa₇; ša₆. Written forms: ab-sag₉-ge; ab-sag₉-sag₉; bí-in-sag₉; bí-sag₉; ħe-en-sag₉; nu-sag₉; sag₁₀; sag₁₀-ga; sag₉; sag₉-ga; sag₉-ge; sag₉-sag₉; sag₉-sag₉-ge; sa₆-ga; sa₇-sa₇; ša₆. 1. good (68×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bí-tum

bitum [~ADMINISTRATION] (5 instances: Ur III) wr. bí-tum; bit-tum “an administrative term” [ePSD updated 06/26/06]

bí-za-balaĝ-gir₅^{ku₆}

bizazagubalaĝdikargirzana [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. bí-za-balaĝ-gir₅^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

bizazagubalaĝdikargirzana [FISH] (N) (2 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: bí-za-balaĝ-gir₅^{ku₆}; bí-za-gir₅-balag. Written forms: bí-za-balaĝ-gir₅^{ku₆}; bí-za-gir₅-balag. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bí-za-gir₅-balag

bizazagubalaĝdikargirzana [FISH] (N) (2 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: bí-za-balaĝ-gir₅^{ku₆}; bí-za-gir₅-balag. Written forms: bí-za-balaĝ-gir₅^{ku₆}; bí-za-gir₅-balag. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bí-za-za

bizaza [FROG] (16 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. bí-za-za; bíl-za; bi-za-za “frog; ~ figurine” Akk. *muša'irānu* [ePSD updated 06/26/06]

frog [noun] (NE-ZA-ZA) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bizaza [FROG] (N) (17 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [6]; First Millennium [4]; unknown [1].) Base forms: bíl-za-za; bí-za-za; bí-za-za^{ku₆}; ^{na₄}bí-za-za. Written forms: bíl-za-za; bí-za-za; bí-za-za^{ku₆}; ^{na₄}bí-za-za. 1. frog (16×/94%) 2. ~ figurine (1×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *muša'irānu* “Frosch”; Belege, Lit.

Alster, Dumuzi's Dream 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

= *muša'irānu* “Frosch”; Belege

Biggs, TCS 2, 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

Civil, AuOr 5, 25 [AfO 35 (1988) 336]

bí-za-za^{ku₆} “Frosch”

FAOS 15.2, 593 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

aus Silber

UAVA 7, 262¹²³⁰ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

“Frosch”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 61:Anm. 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

“Frosch”, s. Alster, DuDr p. 85

Westenholz, OSP 2, p. 85 ad n. 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

bí-za-za-gù-balag-di-kar-gir₅-za-na^{mušen}

neuer Beleg, aB Schultext

Veldhuis, JAOS 120, 392 [AfO 50 (2003/2004) 610]

bí-za-za-gù-balaĝ-di-kar-gir₅-za-na^{mušen}

bizazagubalaĝdikargirzana [BIRD] (3 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. bi-za-za-gù-balaĝ-di-kar-gir₅-za-na^{mušen}; bí-za-za-gù-balaĝ-di-kar-gir₅-za-na^{mušen}; bí-za-za-gù-balaĝ-ĝá-kar-gir₅-za-na^{mušen} “a bird” Akk. *kur tibni* “a sparrow” [ePSD updated 06/26/06]

Disk. der orthographischen Varianten

Veldhuis, CM 22, 220ff. [AfO 52 (2011) 688]

bí-za-za-gù-balaĝ-ĝá-kar-gir₅-za-na

sparrow [noun] (NE-ZA-ZA-KA-BALAG-GÁ-TE.A-DUšeššig-ZA-NA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bí-za-za-gù-balaĝ-ĝá-kar-gir₅-za-na^{mušen}

bizazagubalaĝdikargirzana [BIRD] (3 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. bi-za-za-gù-balaĝ-di-kar-gir₅-za-na^{mušen}; bí-za-za-gù-balaĝ-di-kar-gir₅-za-na^{mušen}; bí-za-za-gù-balaĝ-ĝá-kar-gir₅-za-na^{mušen} “a bird” Akk. *kur tibni* “a sparrow” [ePSD updated 06/26/06]

bí-za-za^{ku₆}

bizaza [FROG] (N) (17 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [6]; First Millennium [4]; unknown [1].) Base forms: bíl-za-za; bí-za-za; bí-za-za^{ku₆}; na₄bí-za-za. Written forms: bíl-za-za; bí-za-za; bí-za-za^{ku₆}; na₄bí-za-za. 1. frog (16×/94%) 2. ~ figurine (1×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bí-zal

zal [PASS] (V/t) (30 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [16]; Neo-Assyrian [9]; unknown [4].) Base forms: zal. Written forms: ba-an-zal; bí-zal; zal; zal-da; zal-la; zal-le-da; zal-lum; zal-šè. 1. to pass time (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Bí-zu-a

PN, Ur III

Owen, MVN 11, p. 14 [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

bì-bì

be [DIMINISH] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: be₄; bì-bì. Written forms: be₄; bì-bì. 1. to diminish, reduce (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bì-lu₅-da

biluda [RITUALS] (15 instances: Old Babylonian) wr. biluda; bì-lu₅-da; bi-lu-da₁₀; pi-lu₈-da “rituals, rites” Akk. *paršu* “office; (cultic) ordinance”; *pilludû* “cult(ic rites)” [ePSD updated 06/26/06]

Belege

Hallo und van Dijk, Exaltation 72 [AfO Beiheft 21 (1986) 37]

= *pilludû*; kann kein akkadisches Wort sein

Wilcke, WeOr 4, 162⁺²⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 37]

bi₆(BA)

bi₆(=BA), reg. class? “to tear”, with -ta-: “to tear off”

Thomsen, Mes. 10, 297 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

bibad

type of duck [noun] (ŠE.ĤU.TUR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bibad^{mušen}

bazbaz [BIRD] (7 instances: Old Babylonian) wr. bibad^{mušen}; ba-ba-az^{mušen}; ba-ba-za^{mušen}; mušenba-ba-za; ^{ba-ba-az}bazbaz_x(ŠE.ĤU)^{mušen}; ^{ba-ba-za}bazbaz_x(ŠE.ĤU)^{mušen} “a bird” Akk. *paspasu* “duck” [ePSD updated 06/26/06]

bazbaz [BIRD] (N) (13 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: bàn-bàn-uz; bàn-bàn-uz^{mušen}; bibad(ŠE.ĤU.TUR)^{mušen}; bibad^{mušen}. Written forms: bàn-bàn-uz; bàn-bàn-uz^{mušen}; bibad(ŠE.ĤU.TUR)^{mušen}; bibad^{mušen}. 1. a bird (2×/15%) 2. bird (11×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eine Ente, Gleichung mit Akkad. *paspasu*, Disk.

Veldhuis, CM 22, 223f. [AfO 52 (2011) 687]

bibad(ŠE.ĤU.TUR)^{mušen}

bazbaz [BIRD] (N) (13 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: bàn-bàn-uz; bàn-bàn-uz^{mušen}; bibad(ŠE.ĤU.TUR)^{mušen}; bibad^{mušen}. Written forms: bàn-bàn-uz; bàn-bàn-uz^{mušen}; bibad(ŠE.ĤU.TUR)^{mušen}; bibad^{mušen}. 1. a bird (2×/15%) 2. bird (11×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bibra

bibra [VESSEL] (4 instances: Old Babylonian) wr. bibra “a bird; a stone vessel” Akk. *bibrû* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

type of bird [noun] (ĤÚL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of vessel [noun] (ĤÚL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bibra^{mušen}

vielleicht Spitzname eines Geflügels

Veldhuis, CM 22, 224 [AfO 52 (2011) 687]

bid

anus [noun] (KU) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bil

bil [BURN] (50 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. bíl; bil; bil “to burn” Akk. *galû* “to roast; burn” [ePSD updated 06/26/06]

bil [BURN] (V/t) (13 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: bil; bíl. Written forms: bil; bíl; bíl-lá. 1. to burn (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“brennen”

– CB 17:6 mi-ni-íb-ne-ne “were satisfying” [lies mi-ni-íb-šeg₆-šeg₆]

Averbeck 741 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

– bil, the verbal class is not known. “to burn”

Thomsen, Mes. 10, 297 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

– bi M1 III pa-b[í-ga-zu]; M3 II [p]a₄-bi-ga-a-zu; 32: M 198 M2 IV pa₄-bí-ga-a-zu

Cavigneaux, CM 19 (1992) 29:M 108 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

- NE “erhitzen” (hier: Wasser); = *ummumu*
Bottéro, RIA 6, 284 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]
- s. gir₄-bil, še-bil [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

bil/bíl-la/lá-bi

“sich aufbrauchend” || zur Struktur

Attinger, ELS 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

bil-lá

bil [SOUR] (V/i) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: bil; bíl. Written forms: bil-lá; bíl. 1. sour (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bíl

bala [TURN] (3308 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. bal; bíl “to rotate, turn over, cross; to pour out, libate, make a libation; reign, rotation, turn, term of office; to revolt; to hoist, draw (water); to transfer (boats over weirs etc. blocking a stream); to carry; to boil (meat in water); to change, transgress (the terms of an agreement); conversion (math.)” Akk. *elû*; *nabalkutu* “to cross over”; *nakāru* “to be(come) different, strange, hostile”; *naqû* “to pour (a libation), sacrifice”; *palû* “period of office”; *tabāku* “to pour (out)” [ePSD updated 06/26/06]

bil [BURN] (50 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. bíl; bil; bil “to burn” Akk. *qalû* “to roast; burn” [ePSD updated 06/26/06]

bil [SOUR] wr. bíl “(to be)sour” Akk. *emšû* [ePSD updated 06/26/06]

to be hot [verb] (NEšeššig) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bil [BURN] (V/t) (13 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: bil; bíl. Written forms: bil; bíl; bíl-lá. 1. to burn (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bil [SOUR] (V/i) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: bil; bíl. Written forms: bil-lá; bíl. 1. sour (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u₄ mu-da-bíl “sengend heiß sein”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

BÍL “erhitzen” (hier: Wasser); = *šaḥānu*

Bottéro, RIA 6, 284 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

bíl/bìl

s. ^dPa-bíl/bil-saḡ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

BÍL.EN.ZU

nA; e. Metall

Postgate, CTN 2, 135 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 425]

bíl-ga

bilga [FRUIT] (4 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. bíl-ga “fresh fruit; male ancestor” Akk. *inbu* “fruit, flower; fruit(-shaped jewelry)” [ePSD updated 06/26/06]

ancestor [noun] (NEšeššig-GA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

BÍL-ga Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 27.6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

s. pa-bíl-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

BÍL.GI.ŠE.DUL₅

FAOS 6 40 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

bíl-la

ú bí-la “une plante desséchée” MA I 15 u₄ bi-la

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 178: MB I 15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

bíl-lá

bil [BURN] (V/t) (13 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: bil; bíl. Written forms: bil; bíl; bíl-lá. 1. to burn (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

BÍL.LI^{meš}

unklar; Lit.

Grayson, ARI 2, 176⁸⁰³ [AfO 25 (1974/1977) 425]

bíl-tab

biltab [UNMNG] wr. bíl-tab “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

bíl-za

bizaza [FROG] (16 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. bí-za-za; bíl-za; bi-za-za “frog; ~ figurine” Akk. *muša’irānu* [ePSD updated 06/26/06]

baza [DWARF] (N) (12 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: ba-an-za; ba-za; ba-za^{ki}; bi-za; bíl-za. Written forms: ba-an-za; ba-za; ba-za^{ki}; bi-za; bíl-za. 1. dwarf (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bíl-za-balaĝ-gir₅-KU₆

cf. croaking/tweeting sound of the balaĝ based on its association with frogs

Kilmer, RIA 8, 464 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

bíl-za-za

bizaza [FROG] (N) (17 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [6]; First Millennium [4]; unknown [1].) Base forms: bíl-za-za; bí-za-za; bí-za-za^{ku₆}; ^{na₄}bí-za-za. Written forms: bíl-za-za; bí-za-za; bí-za-za^{ku₆}; ^{na₄}bí-za-za. 1. frog (16×/94%) 2. ~ figurine (1×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bil

bil [BURN] (50 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. bíl; bil; bil “to burn” Akk. *qalû* “to roast; burn” [ePSD updated 06/26/06]

gibil [SPROUT] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: bil; gibil; ĝeš^{es}gibil. Written forms: bil; gibil; ĝeš^{es}gibil. 1. sprout, offshoot (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bil(ĜIŠ.GIBIL)

= *per’um*, *eħrum*, *inbum*

Sjöberg, HSAO (1967) 214 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

s. pa-bíl-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

bil-ga

Klein, Gedenkschrift Kutscher, 94⁵ [AfO 44/45 (1997/1998) 679]

bil-gi₄

s. pa-bíl-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

Bíl-PA-gal-tuk

PN

Crawford, JCS 29, 196 [AfO 27 (1980) 411]

billuda

Volk, InŠuk., A 114 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

billuda-gal-gal

Volk, InŠuk., A 114 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

biluda “Riten”, Z. 16 R gal-gal-la

Zgoll, Nin-me-šara, S. 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

PA.AN = *pelludû*; andere Lesemöglichkeit ist garza

Sjöberg, ZA 63 (1973) 10:22 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

s. *garza* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

biluda

biluda [RITUALS] (15 instances: Old Babylonian) wr. biluda; bi-lu₅-da; bi-lu-da₁₀; pi-lu₈-da “rituals, rites” Akk. *paršu* “office; (cultic) ordinance”; *pilludû* “cult(ic rites)” [ePSD updated 06/26/06]

type of ritual [noun] (PA.AN) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

biluda [RITUALS] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: biluda; biluda(PA.AN). Written forms: biluda; biluda(PA.AN). 1. rituals, rites (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zu PSD B; Lehnwort von *bēlūtu*

Steinkeller, JNES 46, 58 [AfO 35 (1988) 336]

biluda(PA.AN)

biluda [RITUALS] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: biluda; biluda(PA.AN). Written forms: biluda; biluda(PA.AN). 1. rituals, rites (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Zgoll, AOAT 246, 320f. [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

bir

bir [SCATTER] (37 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. bir; bi-bi-re; bir₉ “to scatter, disperse” Akk. *sapāhu* “to scatter, disperse” [ePSD updated 06/26/06]

to scatter [verb] (ĤI×ŠE) {freq. 22} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bir [SCATTER] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: bir; bir-bir. Written forms: bir; bir-bir; bir-bir-ra; bir-re. 1. to scatter, disperse (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sapāhu

Wilcke, Lugalbanda 197 [AfO Beiheft 21 (1986) 37]

= *mēlulu* “spielen”, Gleichung unklar

Sjöberg, ZA 64, 165 zu 42 [AfO 25 (1974/1977) 425]

bir, The verbal class is not known. “to scatter”

Thomsen, Mes. 10, 297 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

“disperser” [Borger, Or. 55, 447 = *s/šapāhu*]

Lugale 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

še-bir-ra, jünger: . . .-re, *še-em sip-ḥu-um-ma*, “l’orge (était semée) par endroits, çà et là”

Lugale 346 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

ì-bir-bir-àm, jünger ì-bir-bir-re = *šá ú-sap-pi-ḥ[u]*, “Ce qui était dispersé”

Lugale 356 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

= *sapāhu* “auflösen, zerstreuen”; “schleierhaft ist mir die Gleichung bir = *mēlulu* ‘spielen’”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 165:42 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

bi syll. íb-bi-bi-re = íb-bir-bir-re (MVN 11 168)

Wilcke, SBAW 2000/6, 70 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

s. galga—bir [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

BIR

éllag = *kalītu* in Omina

Nougayrol, RA 65, 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 37]

unklar

TCS 3, Nr. 33, 422 [AfO Beiheft 21 (1986) 37]

Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

bir-bir

bir [SCATTER] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: bir; bir-bir. Written forms: bir; bir-bir; bir-bir-ra; bir-re. 1. to scatter, disperse (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suppuḫu etc.

Owen, Festschrift Gordon, 197 [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

bir-bir-ra

bir [SCATTER] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: bir; bir-bir. Written forms: bir; bir-bir; bir-bir-ra; bir-re. 1. to scatter, disperse (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bir-bir-re

burud [PERFORATE] (V/t) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: bir-bir; burud_x(U); burud_x(U)-burud_x(U); burud_x(U)^{zabar}; b̄ur-b̄ur. Written forms: bir-bir-re; burud_x(U); burud_x(U)-burud_x(U); burud_x(U)-da; burud_x(U)-da^{sar}; burud_x(U)-du; burud_x(U)^{zabar}; b̄ur-b̄ur-re; b̄ur-b̄ur-ru. 1. low-lying area (N) (1×/4%) 2. to break in (1×/4%) 3. to perforate (26×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bir-gùn

birgun [CHEESE] wr. bir-gùn “a cheese” Akk. *pinnāru* [ePSD updated 06/26/06]

birgun [CHEESE] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: bir-gùn. Written forms: bir-gùn. 1. a cheese (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a dairy product; = *pinnāru*

Stol, RIA 8, 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

BIR-gùn

Stol, BSA 7, 107 [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

BIR.ḪUR-tur-re

PN || von Jacobsen als “Raupe” identifiziert

Heimpel, RIA 5, 108 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

BIR.MEŠ

“divided in parts”(?)

MSL 14, 147f. [AfO 27 (1980) 411]

bir-re

bir [SCATTER] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: bir; bir-bir. Written forms: bir; bir-bir; bir-bir-ra; bir-re. 1. to scatter, disperse (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bir-ri

birri [KIDNEY] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: bi-ri-ḡu₁₀; bir-ri. Written forms: bi-ri-ḡu₁₀; bir-ri. 1. spleen, pancreas (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bir-un₄

birun [THRESHING-FLOOR?] (1 instance: Old Babylonian) wr. bir-un₄ “threshing-floor?” [ePSD updated 06/26/06]

threshing floor? [noun] (ḪI×ŠE-EZEN×KASKAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bír

birig [CONTRACT] (4 instances: Old Babylonian) wr. bi-ri-ig; bír “to sneer at, lift (nose, lip), contract oneself, roll up” Akk. *ganāšu* “to lift (nose, lip); Dt wrinkle o.’s nose”; *kalāšu* “to contract os., roll up” [ePSD updated 06/26/06]

birig [SNEER] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: bír. Written forms: bír; bír-ra. 1. shrivel (V/i) (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ḡš-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

bír-ra

birig [SNEER] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: bír. Written forms: bír; bír-ra. 1. shrivel (V/i) (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bír

zu PSD B

Steinkeller, JNES 46, 58 [AfO 35 (1988) 336]

zu ÉREN/BİR

Kienast und Volk, FAOS 19, 86 [AfO 44/45 (1997/1998) 679]

“Gespann” → ERIM-r s. anše-bír [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

bír-gu₄

Maekawa, ASJ 8, 97 [AfO 35 (1988) 336]

bir₄

zu PSD B; unsicher

Steinkeller, JNES 46, 59 [AfO 35 (1988) 336]

bir₄(EDIN)-ra

bí-ra = bir₄-ra “baked, fired” (in šeg₁₂ al-lú R)

Westenholz, OSP 2, p. 151 ad n. 136 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

bir₅

bir [LOCUST] (35 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. bir₅; buru₅; bur₅ “locust” Akk. *erbu* “locust” [ePSD updated 06/26/06]

locust [noun] (NAM) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bir [LOCUST] (N) (26 instances: ED IIIa [12]; Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: bir₅; bir₅^{mušen}; buru₅^{mušen}. Written forms: bir₅; bir₅^{mušen}; buru₅^{mušen}. 1. locust (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Grille”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 475 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

s. ^dnin-NAM.RI, zú bir₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

bir₅ (ḪU.ŠE.ERIM)**

(“bir_x”)

MSL 9, 151 (Sb), 63 [AfO Beiheft 21 (1986) 37]

bir₅-bí-ra(-an)

mit *bir₅(NAM)-bí-ir* “Glanz” zu identifizieren?

BFE B. 29(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

bir₅-gá-nu-tir-ra

s. KU-GÁ-NUN-tir-ra^{mušen} (Veldhuis) [AfO 50 (2003/2004) 610]

bir₅^{mušen}

bir [LOCUST] (N) (26 instances: ED IIIa [12]; Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: bir₅; bir₅^{mušen}; buru₅^{mušen}. Written forms: bir₅; bir₅^{mušen}; buru₅^{mušen}. 1. locust (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bir₅^(mušen)

s. buru₅^{mušen} (Veldhuis) [AfO 50 (2003/2004) 610]

b. mit der Heuschrecke identifiziert; Unterscheidung zwischen b. und sim^{mušen}, Disk. Veldhuis, CM 22, 224ff. [AfO 52 (2011) 687]

bir₆

bir [SHRED] (7 instances: Old Babylonian) wr. bir₇; bir₆; bir₉ “to shred” Akk. *šarāṭu* “to tear, shred” [ePSD updated 06/26/06]

bir [SHRED] (V/t) (8 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: bir₆; bir₇; bir₉-bir₉; SAG×TAK₄. Written forms: bir₆; bir₇; bir₉-bir₉; SAG×TAK₄. 1. to shred (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bir₆/bir₇

Varianten g/k-

Civil, JNES 32, 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 37]

bir₇

bir [SHRED] (7 instances: Old Babylonian) wr. bir₇; bir₆; bir₉ “to shred” Akk. *šarāṭu* “to tear, shred” [ePSD updated 06/26/06]

to shred [verb] (ŠÄ×A) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bir [SHRED] (V/t) (8 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: bir₆; bir₇; bir₉-bir₉; SAG×TAK₄. Written forms: bir₆; bir₇; bir₉-bir₉; SAG×TAK₄. 1. to shred (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bir₉

bir [CVVE] (7 instances: Old Babylonian) wr. bir₉ “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

bir [SCATTER] (37 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. bir; bi-bi-re; bir₉ “to scatter, disperse” Akk. *sapāḥu* “to scatter, disperse” [ePSD updated 06/26/06]

bir [SHRED] (7 instances: Old Babylonian) wr. bir₇; bir₆; bir₉ “to shred” Akk. *šarāṭu* “to tear, shred” [ePSD updated 06/26/06]

bir [CVVE] (V/t) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: bir₉. Written forms: bir₉. 1. (compound verb verbal element) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. zú-bir₉ [AfO 52 (2011) 687]

bir₉-bir₉

bir [SHRED] (V/t) (8 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: bir₆; bir₇; bir₉-bir₉; SAG×TAK₄. Written forms: bir₆; bir₇; bir₉-bir₉; SAG×TAK₄. 1. to shred (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bir₉-ḥa-mun

→ NE-ḥa-mun [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

birdu

s. nun-birdu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

bisaĝ

bisaĝ [BASKET] (861 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. bisaĝ; ^gbisaĝ; b̄isaĝ; b̄isaĝ “basket” Akk. *pisannu* “box, chest” [ePSD updated 06/26/06]

bisaĝ-dub-ba

bisaĝdubak [ARCHIVIST] (459 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. bisaĝ-dub-ba; š̄a-dub-ba “archivist” Akk. *šandabakku* “chief accountant; governor of Nippur” [ePSD updated 06/26/06]

bisaĝ-ninda-ĝar

bisaĝnindaĝar [BASKET] wr. bisaĝ-ninda-ĝar “bread basket” [ePSD updated 06/26/06]

b̄isaĝ

bisaĝ [BASKET] (861 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. bisaĝ; ^gbisaĝ; b̄isaĝ; b̄isaĝ “basket” Akk. *pisannu* “box, chest” [ePSD updated 06/26/06]

bisaĝ

bisaĝ [BASKET] (861 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. bisaĝ; ^gbisaĝ; b̄isaĝ; b̄isaĝ “basket” Akk. *pisannu* “box, chest” [ePSD updated 06/26/06]

bit-tum

bitum [~ADMINISTRATION] (5 instances: Ur III) wr. b̄i-tum; bit-tum “an administrative term” [ePSD updated 06/26/06]

biz

biz [TRICKLE] (12 instances: Old Babylonian) wr. bi-iz; biz “to trickle, drip” Akk. *bašāšu* “to trickler” [ePSD updated 06/26/06]

to drip [verb] (BI) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

biz [TRICKLE] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: bi-iz-bi-iz; biz. Written forms: bi-iz-bi-iz; biz. 1. ooze (1×/17%) 2. to trickle, drip (5×/83%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

biz / bi-iz

“tröpfeln, träufeln”

– CA 28:11,24

Averbeck 742 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

– Redpl.klasse

Attinger, ELS 184 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

– bi.z, The verbal class is not known. Reduplicated form: . . .-bi-bi-zé, “to drip”

Thomsen, Mes. 10, 297 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

– ḫu-mu-un-bi-bi-iz-zé

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 25:D III 34 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

– biz-biz (Schreibung BI.BI = *natāku*, *šapāku*, *aḫātu* “tropfen”. Hier mit Terminativ(?).)

Sjöberg, JCS 40 (1988) 175:21 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

– bi-bi.z versch. akkad. Entsprechungen; “tropfen”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 129:123 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

– bi-bi.z k̄aš R “urinieren”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 129:123 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

– s. dug-bar-sù, uš₁₁—bi-iz-bi-iz [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

bíz

biz [UNMNG] wr. bíz “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

bizaza^{mušen}

bizazagubalaġdikargirzana [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].)
 Base forms: bizaza^{mušen}; ZI.A-li^{mušen}. Written forms: bizaza^{mušen}; ZI.A-li^{mušen}. 1. a bird (2×/100%)
 [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bizem(ŠID×A)

s. ^dnin-ŠID×A [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

Bizila

s. ^dNE-zi-iz-la [AfO 52 (2011) 688]

b(a)raš

Zgoll, AOAT 246, 342 [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

/b(a)raš/

Krecher, ZA 78, 253 [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

bu

bu [FLIT] (10 instances: Old Babylonian) wr. bu; bú; wu “to flit, chase about” Akk. *našarbuṭu* “to flit, chase about” [ePSD updated 06/26/06]

bu [PERFECT] (28 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. bu; bú “perfect” Akk. *gitmalu* “perfect” [ePSD updated 06/26/06]

to roam [verb] (BU) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bu [HOWL] (V/i) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: bu; bu-bu. Written forms: al-bu-bu; bu. 1. flit (2×/40%) 2. to howl (3×/60%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“ausreißen”; Auslaut /dr/; Belege

Bauer, WeOr 8, 3¹⁵ [AfO 25 (1974/1977) 426]

Zeichenform, 8.Jh. nA, Lit.

Fales, ZA 69, 293 zu 1.Z.3 [AfO 28 (1981/1982) 336]

mit Civil = *našarbuṭu*, *našarbuṣu* “to flit, to chase about”

Michalowski, MC 1, 83, 131 [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

“zerreißen” (eines Netzes)

Alster, ZA 82, 190f. [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

BU

mit Lesung dur_x oder tur_x in ^dBU-du und anderen Beispielen

Jacobsen, Image 336f.¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

aSum, ein Verbum des Wegnehmens?

Edzard, SRU 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

in TMH NF 3, 2 IV 38

Shaffer, Sumerian Sources 36 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

= bu = *napāḫu*

MSL 9, 119 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

šud_x, “flimmern? lassen(?)”

Römer, BiOr 32, 147 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 426]

= *elēpu*, *alāpu* s. gíd-gíd [AfO 25 (1974/1977) 426]

BU “junior”; mit *māru* geglichen

Lambert, JCS 41, 5 [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

BU-ra

FAOS 15.1, 188 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

s. níĝ-BU-a, ^dnin-R, dur₇, su₁₃, šu-(LAGAB)—BU [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

BU(bur₁₂)

s. KA×ŠU [AfO 25 (1974/1977) 426]

/bu:/

s. ^dBA.Ú [AfO 52 (2011) 688]

bu-bu

s. wu-wu [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

BU.BU.BU

in A.[M]I im-R, ?

Edzard u. Wilcke, AOAT 25, 164 [AfO 25 (1974/1977) 426]

bu-bu/bú-bú

“blasen”

Yoshikawa, ASJ 1, 116 [AfO 27 (1980) 412]

bu-bu-I

bubu'I [PALM] wr. bu-bu-I “wild date palm” Akk. *alamittu* “(a wild species of date palm)” [ePSD updated 06/26/06]

bubu'I [RATION] wr. bu-bu-I “food ration” Akk. *ipru* “ration, subsistence allowance” [ePSD updated 06/26/06]

bu-bu-lu—AK

“suchen, erforschen”

Attinger, ELS 180 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

bu-di

Ebla

Biga und Pomponio, NABU 1989/114¹ [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

s. *tīšānum* [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

BU.DI

Krecher, ZA 78, 253 [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

auch BU.DI zabar

HSAO 2 198, 262, 266, 300ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

bu-du-ug

budug [MOLD] (1 instance: Old Babylonian) wr. bu-du-ug “to mold bricks” Akk. *patāqu* “to shape, create” [ePSD updated 06/26/06]

loss? [noun] (BU-DU-PIRIG×UD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bu-dum

zur Etymologie

Sommerfeld, Akkadian Language, 48 [AfO 52 (2011) 688]

BU(su₁₃)-gan

s. sù-gan [AfO 33 (1986) 357]

bu-ĝu₁₀

bun [BLADDER] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: bu-ĝu₁₀; bun-ĝu₁₀; bún. Written forms: bu-ĝu₁₀; bun-ĝu₁₀; bún. 1. bladder (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bu—i= *maḥāru*

Nougayrol, Ugaritica 5, 296 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

BU-IBU'I [FACE] wr. BU-I “to face” Akk. *maḥāru* “to face, confront; oppose; receive” [ePSD updated 06/26/06]**BU kalam-ma(-k)**

“... of the land”: A 27 (Susa); var. umuš kalam-ma

Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

s. umuš kalam-ma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

bu-lu-ugbulug [NEEDLE] (56 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. bulug; ^{urud}bulug; mu-lu-ug; bu-lu-ug “needle; stake; boundary; seal pin” Akk. *pulukku* “needle” [ePSD updated 06/26/06]buluḡ [GROW] (56 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. bùluḡ; buluḡ₅; bu-lu-ug; buluḡ “to grow up, rear, make grow; novice; foster child” Akk. *rabû* “to be big; to grow”; *tarbātu* “novice” [ePSD updated 06/26/06]**bu-lu-ugbulug**buluḡ [GROW] (V/t) (10 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [4].) Base forms: bulug-ga; bùluḡ; buluḡ₅; ^{bu-lu-ug}bulug; ^{bu-lu-ug}buluḡ. Written forms: al-bùluḡ-ḡá; balaḡ; bulug-ga; bùluḡ-ḡá; ^{bu-lu-ug}bulug; ^{bu-lu-ug}buluḡ. 1. foster child (N) (2×/20%) 2. to grow up, rear, make grow (8×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**bu-lu-ugbuluḡ**buluḡ [GROW] (V/t) (10 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [4].) Base forms: bulug-ga; bùluḡ; buluḡ₅; ^{bu-lu-ug}bulug; ^{bu-lu-ug}buluḡ. Written forms: al-bùluḡ-ḡá; balaḡ; bulug-ga; bùluḡ-ḡá; ^{bu-lu-ug}bulug; ^{bu-lu-ug}buluḡ. 1. foster child (N) (2×/20%) 2. to grow up, rear, make grow (8×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**bu-lu-úḥ**buluḥ [FEAR] (3 instances: Old Babylonian) wr. bu-luḥ; bu-lu-úḥ; bu-lu-ùḥ; buluḥ “to fear, tremble, be afraid” Akk. *galātu* “to tremble, be afraid” [ePSD updated 06/26/06]buluḥ [VOMIT] (5 instances: Old Babylonian) wr. bu-lu-ùḥ; bu-lu-úḥ; buluḥ; bu-luḥ “to vomit; to burp” Akk. *arû* “to vomit”; *gešû* “to belch” [ePSD updated 06/26/06]**bu-lu-ùḥ**buluḥ [FEAR] (3 instances: Old Babylonian) wr. bu-luḥ; bu-lu-úḥ; bu-lu-ùḥ; buluḥ “to fear, tremble, be afraid” Akk. *galātu* “to tremble, be afraid” [ePSD updated 06/26/06]buluḥ [VOMIT] (5 instances: Old Babylonian) wr. bu-lu-ùḥ; bu-lu-úḥ; buluḥ; bu-luḥ “to vomit; to burp” Akk. *arû* “to vomit”; *gešû* “to belch” [ePSD updated 06/26/06]

to belch [verb] (BU-LU-KÚŠU) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bu-lu-unProto-Ea: Lesung bùlug für das Zeichen DIM₄, “Malz”

Stol, RIA 7, 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

BU-LUGAL-aš

Singer, ZA 75, 113f. [AfO 35 (1988) 337]

bu-luḥbuluḥ [FEAR] (3 instances: Old Babylonian) wr. bu-luḥ; bu-lu-úḥ; bu-lu-ùḥ; buluḥ “to fear, tremble, be afraid” Akk. *galātu* “to tremble, be afraid” [ePSD updated 06/26/06]

buluh [VOMIT] (5 instances: Old Babylonian) wr. bu-lu-ùḥ; bu-lu-úḥ; buluḥ; bu-luḥ “to vomit; to burp” Akk. *arû* “to vomit”; *gešû* “to belch” [ePSD updated 06/26/06]

to shudder [verb] (BU-LUH) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“to shiver” (auch bu-úḥ)

Alster, Dumuzi’s Dream 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

Jaques, AOAT 332, 185ff. [AfO 52 (2011) 688]

“erzittern, schaudern”

– S. 545

Averbeck 742 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

– bu.luh, The verbal class is not known.

Thomsen, Mes. 10, 297 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

BU.MA

Ortsname

Bauer, WeOr 18, 5f. [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

bu(-r) / bù(-r) / bu₁₅** (PAD)(-d(/dr/))

(“bu_x”); “ausreißen, -raufen” *nasāḥu*, *baqāmu*

– PAD(.DU)

FAOS 6 274f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

“ausreißen, -raufen” *nasāḥu*, *baqāmu*

– (“bu_x”); bù.r, bu₁₅** (PAD).r || *nasāḥum* [Anm.: ḥé-bù-re₆ – daher sargon. bù.d(/dr/)]

FAOS 8 127 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

– (“bu_x”); bu.r/bù.r, reg. class “to tear out”

Thomsen, Mes. 10, 297 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

– (“bu_x”); an-da(-)ba-bù-ré “ausreißen”

BFE B. 9(d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

– (“bu_x”); BU, BU.BU (ES-Entspr., Lesg. von BU unklar) [Anm.: nicht 2 versch. Wörter, wobei zé in Ddi zum ES-Wort erklärt? Einordnung hier unsicher]

Schretter 271:514 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

– (“bu_x”); BU(bu.r?) “to uproot, to tear (out)”: A 38 (obscure); 212 (Susa, obscure); var. ge₄ (?)

Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

(“bu_x”); “ausreißen, -raufen” *nasāḥu*, *baqāmu*

– Volk, InŠuk., Z. 56 (K); S. 173; A 680 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

“ausreißen, -raufen” *nasāḥu*, *baqāmu*

– (“bu_x”); BU-BU

Volk, InŠuk., Z. 65; S. 157; A 680 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

– (“bu_x”); mit Lok. úr “tirer (par sa base)”; Asakku gegenüber dem Himmel; ergänzt in Z. 194.

Lugale 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

– (“bu_x”); ì-bu-bu-dè, jünger: ì-gi_x(GÍD)-i, “il le déchiqueta”, von der Šarur-Waffe gg. das Volk

Lugale 254 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

– (“bu_x”); mu-un-bu mit ú-gug₄-gin₇, “comme l’ivraie il le sarcla”, Ninurta die Schreckensstrahlen des Asakku; entsprechend in Z. 324 ergänzt: bu-ra

Lugale 292+324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

– (“bu_x”); jünger auch [-b]u-us(?) statt älter: s. dub

Lugale 296 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

– (“bu_x”); bu-r: mes ur-bi-a mu-un-bu-re-e-ne

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 177: MA/MB I 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

– (“bu_x”); bu₆-r “ausreißen”

WaSa, GMS 3 (1989) 317 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

(“bu_x”); “ausreißen, -raufen” *nasāhu*, *baqāmu*

– s. zé-eb ES, zé-zé ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

BU-ra

aSum, Berufsbezeichnung ?

Bauer, JESHO 18, 207 [AfO 25 (1974/1977) 426]

bu-ša

s. KA.ŠA [AfO 27 (1980) 412]

BU.ŠAB

gleichzusetzen mit šab-tur = *šamallûm* “kaufmännischer Handelsagent”?

Powell, Oikumene 2, 140³⁷ [AfO 27 (1980) 412]

bu-tu-ug

Michalowski, AION 41, 389 [AfO 34 (1987) 301]

bu-tu-ug—za

jünger bu-ug-tu-za = *abātu*(?) “faire une brèche(?)”; mit Lok. iri-ba

Lugale 97 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

bu-úbu-ú

bu [SECRET] (1 instance: Old Babylonian) wr. bu-úbu-ú “secret” [ePSD updated 06/26/06]

bu’u [SECRET] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: bu-úbu-ú. Written forms: bu-úbu-ú.

1. secret (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bu-ud-ba-ad

budbad [SOUND] wr. bu-ud-ba-ad “a sound (onomatopoeic)” [ePSD updated 06/26/06]

rumbling noise [noun] (BU-UD-BA-AD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bu-ud-ba-ad za

budbad za [MAKE NOISE] (1 instance: Old Babylonian) wr. bu-ud-ba-ad za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

BU-UD-bar

BU’UDbar [IMPURE MALE] wr. BU-UD-bar “impure male” Akk. *amēlu haršu* [ePSD updated 06/26/06]

impure person [noun] (BU-UD-BAR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bu-ud-nu

budnu [TEREBINTH] wr. bu-ud-nu “terebinth or pistachio” [ePSD updated 06/26/06]

bu-ug-tu-za

s. bu-tu-ug—za [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

bu-úḫ

s. bu-luḫ [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

probably a shortened form of bu-luḫ “to tremble”

Thomsen, Mes. 10, 297 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

bu-ul

ON || GN: Cadaster B iv 9; 10

Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

bu-uz-ḫi-li

buzhili [STONE] (1 instance: Ur III) wr. bu-uz-ḫi-li “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

bu-zí-in

buzin [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. bu-zí-in “a plant” Akk. *bušinnu* “mullein, Verbascum” [ePSD updated 06/26/06]

bú

bu [FLIT] (10 instances: Old Babylonian) wr. bu; bú; wu “to flit, chase about” Akk. *našarbuṭu* “to flit, chase about” [ePSD updated 06/26/06]

bu [PERFECT] (28 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. bu; bú “perfect” Akk. *gitmalu* “perfect” [ePSD updated 06/26/06]

bú(-bú)

Roth, JAOS 103, 277 zu 6 [AfO 31 (1984) 287]

von einer Sklavin gesagt; sonst für Dämonen etc.

Alster, ZA 82, 198: 6. 200 [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

bú-bú/bu-bu

Jacobsen, Festschrift Sjöberg, 272²⁶ [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

bù

nasāḫu; Lit.

Falkenstein, Iraq 22, 146⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

bù(-r)

“ausreißen” → bu(-r)

– bu₆ “ausraufen” (der Flachspflanzen), nS

Waetzoldt, RIA 6, 584 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

– s. gu (Flachs) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

bu₄-bu₄

[ein Verb, vgl. bu₇-bu₇]

Volk, InŠuk., S. 182f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

bu₅

s. níḡ-àr-ra-bu₅-^{bu-bu}bu₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

bu₆

“Gesträuch”

Sauren, JNES 29, 47 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

bu₆-bu₆

Archi und Pomponio, TCNSU 435 Rs. 5 [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

bu₆-r

syll. für → bù(-r) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

bu₆-ra

Archi und Pomponio, TCNSU, p. 233 zu 711 [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

bu₇

bur [GLOW] (78 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Ur III) wr. búr; bu₇ “light; to glow, shine” Akk. *napāḫu* “to blow; light up; rise”; *nūru* “light” [ePSD updated 06/26/06]

bur [TEAR] (197 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. bur₁₂; bu₇ “to tear out” Akk. *nasāḫu* “to tear out” [ePSD updated 06/26/06]

to shine [verb] (KU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bur [GLOW] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: bu₇. Written forms: bu₇. 1. to glow, shine (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Jacobsen, Image 64.345⁴⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

= *napāhu*; Belege; als Wort für Aufleuchten von Sternen und Mond

MSL 9, 119 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

bu₇-bu₇

[ein Verb, vgl. bu₄-bu₄]

Volk, InŠuk., A 857 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

bu₇-ul

Krecher, ZA 78, 253 [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

bu₁₀(DIM₄)

s. giš-bu₁₀

FAOS 6 40 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

bu₁₆**

(“bu_x”); s. NI [AfO 34 (1987) 301]

bu_x(AL.PAD)

in: al-bu_x || AL PAD; “al-kur₆”, Ebla: “ausreißen”, cf. VE 166

Bonechi, WO 30, 29-31 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

bubbur(BÚR.BÚR)-babbar ... za

Black, Festschrift Wilcke, 52 [AfO 52 (2011) 688]

bud-bad(bu-ud'-ba-ad) ... za

“to clatter”

Black, Festschrift Wilcke, 41 [AfO 52 (2011) 688]

bugin

buniĝ [TROUGH] (N) (25 instances: Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: buniĝ; ^{gi}buniĝ; ^{ĝes}buniĝ; ^{ĝes}buniĝ(LAGAB×A); ^{ĝes}búniĝ. Written forms: bugin; buniĝ; gúni; ^{gi}buniĝ; ^{ĝes}bugin; ^{ĝes}buniĝ; ^{ĝes}buniĝ(LAGAB×A); ^{ĝes}búniĝ. 1. a trough, bowl or bucket (1×/4%) 2. trough (24×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

CA 21:18 trough [lies ambar]

Averbeck 742 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

BÚGIN

Bo., Belege

Güterbock, Festschrift Otten 79f. [AfO 25 (1974/1977) 426]

bul

bul [BLOW] (15 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. bul₄; bul; bun; bul₅ “to blow; to winnow; to sift; to inflate” Akk. *edēpu* “to blow (away)”; *našāpu* “to blow (st,h.) away”; *nesû* “to be distant” [ePSD updated 06/26/06]

bul [SHAKE] (27 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. bul; ì-bul₅-bul₅ “to shake” [ePSD updated 06/26/06]

to shake [verb] (LAGAB×U+U+U) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bul [BLOW] (V/t) (10 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [6].) Base forms: bul; bul-bul. Written forms: bul; bul-bul; in-bul. 1. to blow (9×/90%) 2. to sift (1×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

BUL

s. ga-BUL-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

bul-bal ... za

Black, Festschrift Wilcke, 48f. [AfO 52 (2011) 688]

bul-bal

bul [BLOW] (V/t) (10 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [6].) Base forms: bul; bul-bal. Written forms: bul; bul-bal; in-bal. 1. to blow (9×/90%) 2. to sift (1×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

BUL+BUL

in nA (lit.) Texten, “such and such”

Postgate, CTN 2, 203 zu 8' [AfO 25 (1974/1977) 426]

bùl-bal

bulbal [SOUND] wr. bùl-bal “a sound (onomatopoeic)” [ePSD updated 06/26/06]

bùl-bal za

bulbal za [MAKE NOISE] wr. bùl-bal za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

bul₄

bul [BLOW] (15 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. bul₄; bul; bun; bul₅ “to blow; to winnow; to sift; to inflate” Akk. *edēpu* “to blow (away)”; *našāpu* “to blow (st,h.) away”; *nesû* “to be distant” [ePSD updated 06/26/06]

bul₅

bul [BLOW] (15 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. bul₄; bul; bun; bul₅ “to blow; to winnow; to sift; to inflate” Akk. *edēpu* “to blow (away)”; *našāpu* “to blow (st,h.) away”; *nesû* “to be distant” [ePSD updated 06/26/06]

s. in-bul₅-bul₅ [AfO 50 (2003/2004) 610]

bul₅(ZAR)

[s. bún?] “durchblasen”

UAVA 7, 220¹⁰⁵⁰ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

Zeichen, Lesung || s. a-bul_x-la

FAOS 6 40 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

bul₅^{ku6}

bul [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. bul₅^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

bul [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: bul₅^{ku6}. Written forms: bul₅^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bulug

bulug [NEEDLE] (56 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. bulug; ^{urud}bulug; mu-lu-ug; bu-lu-ug “needle; stake; boundary; seal pin” Akk. *pulukku* “needle” [ePSD updated 06/26/06]

bulug [SEW] (4 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. bulug “to sew” [ePSD updated 06/26/06]

sharp object [noun] (BULUG) {freq. 28} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to drill [verb] (BULUG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bulug [NEEDLE] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [16]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [10].) Base forms: bulug; bulug^{zabar}; búlug; bulug₄; ^{na4}mug. Written forms: bulug; bulug^{zabar}; búlug; bulug₄; ^{na4}mug. 1. needle (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ausf.

MSL 9, 207ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

s. bulug-zabar [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

“Spund (aus Holz)” (?)

Wilcke, AfO 24, 6 zu 7 [AfO 25 (1974/1977) 426]

BULUG

s. ^den-BULUG, nin-BULUG [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

bulug-ga

buluĝ [GROW] (V/t) (10 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [4].) Base forms: bulug-ga; bùluĝ; buluĝ₅; ^{bu-lu-ug}bulug; ^{bu-lu-ug}buluĝ. Written forms: al-bùluĝ-ĝá; balaĝ; bulug-ga; bùluĝ-ĝá; ^{bu-lu-ug}bulug; ^{bu-lu-ug}buluĝ. 1. foster child (N) (2×/20%) 2. to grow up, rear, make grow (8×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bulug-gur₁₀

scythe? [noun] (BULUG-KIN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

buluggur [SCYTHE?] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: bulug-gur₁₀. Written forms: bulug-gur₁₀. 1. scythe? (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bulug-kíĝ-gur₄

lancet [noun] (BULUG-KIN-LAGAB) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bulug-KIN-gur₄

bulugKINgur [LANCET] (3 instances: Old Babylonian) wr. bulug-KIN-gur₄ “lancet” Akk. *maršadu* “(a copper object or mineral)” [ePSD updated 06/26/06]

bulug.KIN.gur₄ [LANCET] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: KIN-gur₄; bulug-KIN-gur₄. Written forms: KIN-gur₄; bulug-KIN-gur₄. 1. lancet (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bulug-kin-gur₄-ra

“rotating(?) pointed(?) sharp(?) needle”

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 24⁺⁸ [AfO 25 (1974/1977) 426]

bulug-zabar

Zusatz zu MSL 7, 160f.: 71

MSL 9, 205 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

bulug^{zabar}

bulug [NEEDLE] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [16]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [10].) Base forms: bulug; bulug^{zabar}; búlug; bulug₄; ^{na₄}mug. Written forms: bulug; bulug^{zabar}; búlug; bulug₄; ^{na₄}mug. 1. needle (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

búlug

bulug [NEEDLE] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [16]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [10].) Base forms: bulug; bulug^{zabar}; búlug; bulug₄; ^{na₄}mug. Written forms: bulug; bulug^{zabar}; búlug; bulug₄; ^{na₄}mug. 1. needle (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bùlug

“sich ‘dick’ machen”, “sich aufblasen”; Var. zu mud; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 130 zu 125 [AfO 25 (1974/1977) 426]

BÙLUG

s. munu₄** [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

BÛLUG?

= munu_x, Malz; möglicher Beleg

Edzard, SRU 61 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

bùlug-gub-ba

= *himṣātu* “Gewinn”

Wilcke, Or 54, 314 [AfO 34 (1987) 301]

bulug₄

bulug [NEEDLE] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [16]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [10].) Base forms: bulug; bulug^{zabar}; búlug; bulug₄; ^{na4}mug. Written forms: bulug; bulug^{zabar}; búlug; bulug₄; ^{na4}mug. 1. needle (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Waetzoldt, NABU 1995/117 [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

“chisel”; in ED III DN

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

s. ^dnin-NAGAR/buluĝ₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

bulug_x(ŠIM×KÚŠU)

šembulug [RESIN] (N) (3 instances: ED IIIb [2]; First Millennium [1].) Base forms: bulug_x(ŠIM×KÚŠU); šembulug₅. Written forms: bulug_x(ŠIM×KÚŠU); šembulug₅. 1. resin (2×/67%) 2. tree (1×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

buluĝ

buluĝ [GROW] (56 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. bùluĝ; buluĝ₅; bu-lu-ug; buluĝ “to grow up, rear, make grow; novice; foster child” Akk. *rabû* “to be big; to grow”; *tarbātu* “novice” [ePSD updated 06/26/06]

= *pulukku*

Sjöberg, JCS 34 (1982) 66:13 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

“Pfriem”

– “Pfriem”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 472 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

– “Pfriem”, im Zsh. mit Lederverarbeitung

Stol, RIA 6, 530 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

“Erbsohn” || = *kudurru* “ältester Sohn”, = *aplu* “Erbe, Erbsohn”

Sjöberg, HSAO (1967) 216f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

buluĝ-an-ki

TN || Tempel Inannas in Isin

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

buluĝ-si-in

Kontext: keimende Malzgerste

Stol, RIA 7, 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

búluĝ

s. BÛR [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

bùluĝ

buluĝ [GROW] (56 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. bùluĝ; buluĝ₅; bu-lu-ug; buluĝ “to grow up, rear, make grow; novice; foster child” Akk. *rabû* “to be big; to grow”; *tarbātu* “novice” [ePSD updated 06/26/06]

to flourish [verb] (PAP.PAP) {freq. 61} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“großziehen”

- CB 12:12
Averbeck 742 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]
 - bùlug (hamtu), . . .-bùlug-ge₂₆-e-dè (marû) reg. class “to grow, to make grow”
Thomsen, Mes. 10, 297 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]
 - balag für bùlug: e-balag “schwoll/schwillt an” B. 6(f); “großziehend” B. 23(b)
BFE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]
 - Attinger, ZA 88, 164-95, «être/devenir/rendre grand»
InEb. 10. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]
 - “to grow up”: A 153
Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]
 - s. muš-bùluĝ-bùluĝ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]
- “Erziehung”
- = *tarbûtu* “éducation”
Lugale 29 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]
 - bùlug-aja = *tarbût abi* “éducation de la part d’un père”
Lugale 29 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]
- “erhöhen”
- mu-e-ni-bùlug-en “tu m’as exalté”; Ninurta zu Steinen
Lugale 539 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]
 - ad-gi₄-gi₄-da gá-e mu-e-en-bùlug-en “à la délibération, moi, je t’exalterai”
Lugale 540 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

bùluĝ?

s. šu(-LAGAB)—BU? [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

BÛLUĜ

Zeichen || = mun_x

BFE 67 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

bùluĝ

“Erziehung” || s. zu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

bùluĝ-ĝá

buluĝ [GROW] (V/t) (10 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [4].) Base forms: bulug-ga; bùluĝ; buluĝ₅; bu-lu-ugbulug; bu-lu-ugbuluĝ. Written forms: al-bùluĝ-ĝá; balaĝ; bulug-ga; bùluĝ-ĝá; bu-lu-ugbulug; bu-lu-ugbuluĝ. 1. foster child (N) (2×/20%) 2. to grow up, rear, make grow (8×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

buluĝ₅

buluĝ [GROW] (56 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. bùluĝ; buluĝ₅; bu-lu-ug; buluĝ “to grow up, rear, make grow; novice; foster child” Akk. *rabû* “to be big; to grow”; *tarbûtu* “novice” [ePSD updated 06/26/06]

→ balaĝ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 86]

buluḥ

buluḥ [FEAR] (3 instances: Old Babylonian) wr. bu-luḥ; bu-lu-úḥ; bu-lu-ùḥ; buluḥ “to fear, tremble, be afraid” Akk. *galātu* “to tremble, be afraid” [ePSD updated 06/26/06]

buluḥ [TREE] wr. buluḥ; ^{sem}buluḥ; ba-lu-ḥum “an aromatic tree or its resin” Akk. *balahḥu* [ePSD updated 06/26/06]

buluḥ [VOMIT] (5 instances: Old Babylonian) wr. bu-lu-ùḥ; bu-lu-úḥ; buluḥ; bu-luḥ “to vomit; to burp” Akk. *arû* “to vomit”; *gešû* “to belch” [ePSD updated 06/26/06]

buluh—si-il

“to split a splitting”, Belege m. Diskussion

S. Cohen, AOAT 25, 97ff. [AfO 25 (1974/1977) 426]

“to desist”(?); Lit.

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 33 zu 17 [AfO 25 (1974/1977) 426]

buluh^{šim}

buluh [TREE] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: buluh^{šim}. Written forms: buluh^{šim}.

1. tree (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bun

bul [BLOW] (15 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. bul₄; bul; bun; bul₅ “to blow; to winnow; to sift; to inflate” Akk. *edēpu* “to blow (away)”; *našāpu* “to blow (st,h.) away”; *nesû* “to be distant” [ePSD updated 06/26/06]

bun-ĝu₁₀

bun [BLADDER] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: bu-ĝu₁₀;

bun-ĝu₁₀; bún. Written forms: bu-ĝu₁₀; bun-ĝu₁₀; bún. 1. bladder (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bún

bun [BELLOWS] (N) (13 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [6]; unknown [1].) Base forms: bún; ^gbún. Written forms: bún; ^gbún. 1. bellows (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bun [BLADDER] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: bu-ĝu₁₀;

bun-ĝu₁₀; bún. Written forms: bu-ĝu₁₀; bun-ĝu₁₀; bún. 1. bladder (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“blasen” *edēpu*

– verkürzt aus R—du₁₁(-g)

Attinger, ELS 454f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

– s. níĝ-bún-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

→ kiri_x “Nase” || s. káb [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

bún(KA×IM)

Alster und Jeyes, ASJ 12, 7 [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

BÚN

s. Archaische Texte

Vajman, BaM 21, 116ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

= *killu*, Emar

Fleming, HSS 42, 173 [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

bún—du₁₁(-g)/di

“blasen, an/entfachen, anschwellen, aufblähen” *napāhu*, *šamāru* || Konstruktion unklar

Attinger, ELS 454 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

bunga

bunga [CHILD] (3 instances: Old Babylonian) wr. bunga “child, suckling” Akk. *lagu* “child”; *lakû* “weak, suckling”; *šerru* “(young) child” [ePSD updated 06/26/06]

bungu

child [noun] (UŠ.GA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bungu(UŠ.GA)

bunga [CHILD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: bungu(UŠ.GA). Written forms: bungu(UŠ.GA). 1. child, suckling (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

buniĝ

buniĝ [TROUGH] (33 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. $\hat{g}e\check{s}buni\hat{g}$; $\hat{g}i\check{b}uni\hat{g}_x$ (A.LAGAB×A); buniĝ; $\hat{g}i\check{b}uni\hat{g}$; $\hat{g}e\check{s}b\acute{u}ni\hat{g}$; $\hat{g}e\check{s}b\grave{u}ni\hat{g}$; kunin “a trough, bowl or bucket” Akk. *kuninu* “a basin for liquids”; *patt\acute{u}* “(a kind of) chest” [ePSD updated 06/26/06]

type of container [noun] (LAGAB×A) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

buniĝ [TROUGH] (N) (25 instances: Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: buniĝ; $\hat{g}i\check{b}uni\hat{g}$; $\hat{g}e\check{s}buni\hat{g}$; $\hat{g}e\check{s}buni\hat{g}$ (LAGAB×A); $\hat{g}e\check{s}b\acute{u}ni\hat{g}$. Written forms: bugin; buniĝ; g\acute{u}nin; $\hat{g}i\check{b}uni\hat{g}$; $\hat{g}e\check{s}bugin$; $\hat{g}e\check{s}buni\hat{g}$; $\hat{g}e\check{s}buni\hat{g}$ (LAGAB×A); $\hat{g}e\check{s}b\acute{u}ni\hat{g}$. 1. a trough, bowl or bucket (1×/4%) 2. trough (24×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bur

bar [OUTSIDE] (2579 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. bar; ba-ra; bala; bur “outside, (other) side; behind; outer form, outer; fleece; outsider, strange; back, shoulder; liver; because of; to set aside; to cut open, slit, split” Akk. *b\acute{u}dum*; *ka\acute{b}attu* “liver, shoulder of liver”; *ka\acute{w}\acute{u}m*; *a\acute{h}\acute{u}*; *warkatu* “outer; outside”; *qa\acute{l}\acute{a}pu* “to peel”; *sa\acute{l}\acute{a}tu* “to slit, slice through, split”; *\acute{s}a\acute{l}\acute{a}qu* “to cut open” [ePSD updated 06/26/06]

bur [BOWL] (85 instances: ED IIIa, ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. bur; na_4bur “(food) offering, sacrifice; meal(-time); (stone) bowl; a priest” Akk. *abru* “a kind of priest”; *naptanu* “meal(-time)”; *n\acute{i}qu* “offering, sacrifice; libation”; *p\acute{u}ru* “(stone) bowl” [ePSD updated 06/26/06]

bur [SPREAD] (176 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, uncertain) wr. b\acute{u}r; bur “to release, free; to reveal; to spread out, cover” Akk. *pa\acute{s}\acute{a}ru* “to release, free”; *\acute{s}upa\acute{r}ru* “to spread out” [ePSD updated 06/26/06]

bur [UNIT] (123 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. bur; b\grave{u}r “a unit of area; a unit of volume” Akk. *b\acute{u}ru* “(a surface measure)” [ePSD updated 06/26/06]

type of bowl [noun] (BUR) {freq. 49} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bur [BOWL] (N) (42 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [16]; unknown [2].) Base forms: bur; na_4bur ; $\hat{g}e\check{s}bur$. Written forms: bur; bur-ra; na_4bur ; $\hat{g}e\check{s}bur$. 1. (food) offering, sacrifice (1×/2%) 2. (stone) bowl (41×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bur [GARMENT] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Old Babylonian [3].) Base forms: bur; b\acute{u}r; $t\acute{u}gb\acute{u}r$ -b\acute{u}r. Written forms: bur; b\acute{u}r; $t\acute{u}gb\acute{u}r$ -b\acute{u}r. 1. a garment (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

f\ddot{u}r b\acute{u}r = *pa\acute{s}\acute{a}ru*; Lit.

Sjöberg, ZA 64, 152 zu 13 [AfO 25 (1974/1977) 426]

e. Gefäß *p\acute{u}ru*

– s. sag-bur, “Stein(-Gefäß)”

FAOS 6 40 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

– in Kolophon, 167, Wz. = *p\acute{u}rum* “Gefäß”

FAOS 8 127 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

– CA 25:15; CB 1:18; 5:21; 6:1, 26; 9:7; 14:15; 17:7; 18:20, S. 445 “bowl”

Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

– UAVA 7, 73, 192⁹¹⁶, T 15, 20, 61a, 62a, 63a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

– na_4bur -\acute{s}u-sal Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 4. 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

– Volk, InŠuk., Z. 52 (K), 61 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

– na_4bur Ur III, auch na_4bur \acute{i} z\acute{a}-ga

Lafont, RA 86 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

- giš-bur, als Hochzeitsgabe
Pettinato, HSAO 2 304, 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]
- s. é-bur-bala, igi-bur-(bur) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

BUR

naptanu “Mahl”

Glassner, RIA 7, 259 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

bur-bal

s. é-bur-bal, ki-bur-bal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

bur-bala

“unbebautes Grundstück”(?)

Edzard, ZA 60, 23⁺⁴¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

bur-bu₁₀-di

burbundi [VESSEL] (7 instances: ED IIIb) wr. bur-bún-di; bur-bu₁₀-di; bur-bún “a vessel” [ePSD updated 06/26/06]

bur-bún

burbundi [VESSEL] (7 instances: ED IIIb) wr. bur-bún-di; bur-bu₁₀-di; bur-bún “a vessel” [ePSD updated 06/26/06]

bur-bún-di

burbundi [VESSEL] (7 instances: ED IIIb) wr. bur-bún-di; bur-bu₁₀-di; bur-bún “a vessel” [ePSD updated 06/26/06]

bur/búr

s. ^dmen-zalag-bur/búr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

bur-DÛ

Waetzoldt, Eblaitica 2, 48 [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

BUR.DÛ

Krecher, ZA 78, 253 [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

bur-DÛ/KAK

e. Gefäß

– HSAO 2 196f., 304ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

– bur-DÛ-i-giš

MEE X 29 Rs. V 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

bur-du₈-a

unklar || e. Ritus

UAVA 7, 151⁷¹⁹, T 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

bur-DU₈-a-gal

Titel, Berufsbezeichnung; unklar; Inanna-Tempelpersonal, Nippur, Ur III

Zettler, BBVO 11, 192²⁴ [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

bur-gi

burgi [COMMODITY] (6 instances: Ur III) wr. bur-gi “a commodity” [ePSD updated 06/26/06]

burgia [OFFERING] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: bur-gi; bur-gi₄; bur^{úr}-gi₄.

Written forms: bur-gi; bur-gi₄; bur^{úr}-gi₄. 1. an offering (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian –

Version of 2014-02-04]

bur—gi₄

“das Burgû(-Opfer) darbringen”

FAOS 6 41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

“das Burgû(-Opfer) darbringen” || bur-gi₄-a = *burgû* “eine Opferart”; hierher wohl auch ELA 315 bur(-i)-gi₈-an-na

Sjöberg, OrSuec. 21 (1972) 112 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

bur-gi₄

burgia [OFFERING] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: bur-gi; bur-gi₄; bur^{úr}-gi₄. Written forms: bur-gi; bur-gi₄; bur^{úr}-gi₄. 1. an offering (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Cooper, SARI 1, 19 Ki 3.2¹ [AfO 35 (1988) 337]

bur-gi₄-a

burgia [OFFERING] (7 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. bur-gi₄-a; bur-ra-gi₄-a “an offering” Akk. *burgû* “(a type of offering)” [ePSD updated 06/26/06]

bur-gul

burgul [STONE-CUTTER] (55 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. bur-gul “stone-cutter” Akk. *purkullu* “seal-cutter, lapidary” [ePSD updated 06/26/06]

burgul [STONE-CUTTER] (N) (13 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: bur-gul. Written forms: bur-gul. 1. stone-cutter (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Barrelet, Or 39, 215⁺¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

Edzard, OLZ 65, 31 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

MSL 9, 209 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

“Steinschneider” (Hersteller von Rollsiegeln)

Porada, BiMes 6, 7 [AfO 27 (1980) 412]

Charpin, RA 87, 95 [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

“Steinschneider” *purkullum*

– BUR.GUL Wz. = *purkullum*

FAOS 8 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

– Disk.

Marzahn, Mit Sieben Siegeln versehen, 25-40 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

– ^dbur-gul GN “Steinschneider”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 451 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

– ^{lú}BUR.GUL = *purkullu* “artisan de la pierre”

Cocquerillat, RIA 4, 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

– “Siegelschneider” (als off. Zeuge, Nippur); = *parkullum*

Kalla, RIA 9, 39 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

– in Abu Šalabih belegt

HSAO 2 199 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

– MEE X 26 Rs. VIII 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

bur-hi-da-rí-ga

e. (große) Zahl(zeichen), Ebla

Friberg, RIA 7, 538 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

bur(-i)-gi₈

s. bur-gi₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

bur-KAK/NI

zum b.-Gefäß in Ebla

Waetzoldt, MEE 12, 404ff. [AfO 50 (2003/2004) 610]

BUR.KAL

TÚG R; gehört zur Garderobe des *šuhārum*

ARM(T) 10, p. 257 zu 27: 4 [AfO 27 (1980) 412]

bur-nun

für buranun “Euphrat”?

BFE B. 36(d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

bur-ra

bur [BOWL] (N) (42 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [16]; unknown [2].) Base forms: bur; ^{na4}bur; ^{ĝes̄}bur. Written forms: bur; bur-ra; ^{na4}bur; ^{ĝes̄}bur. 1. (food) offering, sacrifice (1×/2%) 2. (stone) bowl (41×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bur [SPREAD] (V/t) (18 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [2].) Base forms: bur-ra; búr; búr-búr. Written forms: al-búr-ra; bur-ra; búr-búr; búr-ra; búr-ra-ĝu₁₀. 1. to release, free (8×/44%) 2. to spread out, cover (10×/56%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bur(-ra)

“als Verbum ist anscheinend sonst nicht bezeugt”; “als BÚR (= *pašāru*) verstanden” [AZ: viell. doch eher mit der akkadischen Gleichung des Textes = *šetûm* “ausbreiten” zu verstehen, vielleicht als Gegenbegriff zu *níg-dul*.]

Sjöberg, ZA 64 (1975) 152:13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

bur-ra dé

“in Schalen gießen” (von Opfern)

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

bur-ra-gi₄-a

burgia [OFFERING] (7 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. bur-gi₄-a; bur-ra-gi₄-a “an offering” Akk. *burgû* “(a type of offering)” [ePSD updated 06/26/06]

type of offering [noun] (BUR-RA-GI₄-A) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bur-sa₇

“wellformed jars”; Belege

TCS 3, 101 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

bur-sag

TN, aSum; etwa “Küche”?

Hruška, ArO 41, 12 [AfO 25 (1974/1977) 426]

Heiligtum, aSum.

Bauer, WeOr 9, 5 [AfO 26 (1978/1979) 300]

Lit.

Loding, JCS 28, 236 zu 9 [AfO 27 (1980) 412]

Gebäude, in dem Opfer aufbewahrt werden

Heimpel, JCS 33, 106 zu 64 [AfO 31 (1984) 287]

“pantry”?

Cooper, SARI 1, 66¹ [AfO 35 (1988) 337]

Veenhof, AbB 14, p.206 [AfO 52 (2011) 688]

bur-saĝ

bursag [BUILDING] (9 instances: ED IIIb, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. bur-saĝ “a building” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

bursag [SERVANT] (41 instances: ED IIIb, Ur III) wr. bur-saĝ “a servant” Akk. *buršanu* “servant” [ePSD updated 06/26/06]

type of shrine [noun] (BUR-SAG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bursag [BUILDING] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: bur-saĝ. Written forms: bur-saĝ. 1. a building (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Selz, NABU 1995/8 [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

Gefäß; Etymologie

Selz, SEL 13, 3ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

eine Art Vorratsraum

FAOS 6 41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

e. Tempelteil

FAOS 15.1, 262f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

= *bursaggâm*, “b.-Opfergabe”, bisweilen auch Funktion

Charpin, Clergé 248 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

BUR.SAL

s. ^dnin-BUR.SAL [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

bur-sal-la

e. Gefäß

FAOS 15.2, 629 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

bur-sal₄/šál/sĪLA-la

Selz, FAOS 15/2, 629f. [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

bur-sĭla

e. Gefäß

FAOS 15.2, 629 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

bur-sum-gaz

“Zwiebelmörser”

– FAOS 6 41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

– Name eines Mörsers Enannatums “Schale, die die Zwiebeln zerstößt”

Salonen, RIA 4, 226 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

bur-šagan

mit weiblicher Brust verglichen

Sallaberger, MHEM 3, 87f. [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

vielleicht eine Art Weinkrug

George, Babylonian Gilgamesh Epic, 901 [AfO 52 (2011) 688]

→ ^{na4}bur-šakan [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

BUR.ŠIR.MUŠEN.KI

→ ^{ki}lagas [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

bur-šu

buršuma [DOWAGER] (17 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. bur-šu-ma; bur-šúm-ma; bur-šu; bur-šu-um “dowager, matriarch, matron; an official; senior; old” Akk. *puršumu* “old (man/woman)”; *šibtu* “old woman” [ePSD updated 06/26/06]

bur-šu-ma

buršuma [DOWAGER] (17 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. bur-šu-ma; bur-šúm-ma; bur-šu; bur-šu-um “dowager, matriarch, matron; an official; senior; old” Akk. *puršumu* “old (man/woman)”; *šibtu* “old woman” [ePSD updated 06/26/06]

Nanše

Alster, Dumuzi's Dream 90¹⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

J.G. Westenholz, CRAI 35, 307⁴⁴ [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

Šuruppak 179 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

“old woman” (of Enlil, Bez. Nanšes)

Heimpel, RIA 9, 155 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

s. nam-bur-šu-ma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

bur-šu-um

buršuma [DOWAGER] (17 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. bur-šu-ma; bur-šúm-ma; bur-šu; bur-šu-um “dowager, matriarch, matron; an official; senior; old” Akk. *puršumu* “old (man/woman)”; *šibtu* “old woman” [ePSD updated 06/26/06]

old woman [noun] (BUR-ŠU-UM) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bur-šum

in Verbindung mit Schiff, eine Pfründe

Civil, Festschrift Sjöberg, 58 [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

bur-šum-da

eines Schiffes

Römer, AOAT 232, 371 [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

bur-šum-tum

auch bur-šu-ma-ta = *puršumtu*, *šibtu* “alte Frau”

Sjöberg, HSAO (1967) 212 mit Anm. 15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

bur-šúm-ma

buršuma [DOWAGER] (17 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. bur-šu-ma; bur-šúm-ma; bur-šu; bur-šu-um “dowager, matriarch, matron; an official; senior; old” Akk. *puršumu* “old (man/woman)”; *šibtu* “old woman” [ePSD updated 06/26/06]

bur-TIN.DI

lies bur-bu₁₀-di

Bauer, AoN, 50 [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

bur-um-ut-tum

burumuttum [SKY-BLUE] (AJ) (2 instances: Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: bur-um-ut-tum. Written forms: bur-um-ut-tum. 1. sky-blue (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bur^{úr}

bur [PRIEST] (3 instances: Old Babylonian) wr. bur^{úr} “priest” [ePSD updated 06/26/06]

bur [PRIEST] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: bur^{úr}. Written forms: bur^{úr}. 1. priest (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bur^{úr}-gi₄

burgia [OFFERING] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: bur-gi; bur-gi₄; bur^{úr}-gi₄.
Written forms: bur-gi; bur-gi₄; bur^{úr}-gi₄. 1. an offering (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian –
Version of 2014-02-04]

bur^{úr}-saĝ

bursaĝ [OFFERING] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: bur^{úr}-saĝ. Written forms: bur^{úr}-
saĝ. 1. an offering (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bur-zi

burzi [BOWL] (50 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian) wr. bur-zi “a bowl” Akk.
pursû “(offering) bowl” [ePSD updated 06/26/06]

e. Schale *pursûtum*

– UAVA 7, 143⁶⁷⁷, T 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

– “coupe”; cf. *pursûtum*

ARM 24 97: 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

– s. sila-bur-zi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

BUR.ZI.BI.ŠUR^{ki}

ON, aB

Klengel, AoF 10, 29 [AfO 33 (1986) 357]

BUR.ZI.SÎLA.GAL

s. *burzisiĝallu*, *šappu* [AfO 25 (1974/1977) 426]

bur-zi UD.SAR

Michalowski, Festschrift Hallo, 154f. [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

búr

barag [SACK] (52 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. barag;
bar; bár-ra; baraĝ; búr “sack; a part of an animal’s body” Akk. *bašamu* “sackcloth” [ePSD updated
06/26/06]

bur [CONTAINER?] wr. búr “a container?” [ePSD updated 06/26/06]

bur [GLOW] (78 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Ur III) wr. búr; bu₇ “light; to glow, shine” Akk.
napāhu “to blow; light up; rise”; *nūru* “light” [ePSD updated 06/26/06]

bur [SPREAD] (176 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, uncertain) wr. búr; bur
“to release, free; to reveal; to spread out, cover” Akk. *pašāru* “to release, free”; *šuparruru* “to spread
out” [ePSD updated 06/26/06]

type of grass [noun] (BÚR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to release [verb] (BÚR) {freq. 119} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bur [GARMENT] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Old Babylonian [3].) Base forms: bur;
búr; túĝbúr-búr. Written forms: bur; búr; túĝbúr-búr. 1. a garment (9×/100%) [DCCLT Glossaries:
Sumerian – Version of 2014-02-04]

bur [GRASS] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: búr; úbúr; úbúr-búr.
Written forms: búr; úbúr; úbúr-búr. 1. a grass (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of
2014-02-04]

buru [DISEASE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: búr. Written forms: búr. 1. a disease
(1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in gada-gim búr ... usw.

Alster, Dumuzi’s Dream 120 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

in gada-gim búr . . . usw.

Hallo und van Dijk, Exaltation 72 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

in gada-gim búr . . . usw.

Heimpel, JNES 30, 236 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

unklar

Alster, Dumuzi's Dream 112 zu Z.161 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

pašāru

Alster, Dumuzi's Dream 90f.98 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

“distribute”?

Alster, Instructions 97 zu 110 [AfO 25 (1974/1977) 426]

s. dul [AfO 27 (1980) 412]

Ur III

Monaco, OrAn 25, 13f. [AfO 35 (1988) 337]

in Gilgamešs Tod

Veldhuis, JCS 53, 139 [AfO 50 (2003/2004) 610]

s. a. *napālum* (Brown und Zólyomi) [AfO 50 (2003/2004) 610]

búr = *pašāru* “lösen” in mu^{meš} nu búr^{meš} “nicht interpretierte(?) Zeilen”

Maul, CTMMA 2, p. 25 [AfO 52 (2011) 688]

entspricht akkad. *pašāru*, “deuten” von Träumen

Zgoll, AOAT 333, 372ff. [AfO 52 (2011) 688]

“(auf)lösen, (Traum) deuten” *pašāru*

– CA 5:12, S. 429, S. 555 Anm. 115 = *pašāru* u. a.

Averbeck 742 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

– búr, red. class? The verb is most often reduplicated, also in hamtu forms, cf. ga-mu-ra-búr-búr. The basic meaning of búr is perhaps “to spread out (said of a garment)”, then also “to loosen, to dissolve”, “to reveal, to interpret (a dream)”.

Thomsen, Mes. 10, 297 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

– “lösend”?

BFE B. 8(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

– Volk, InŠuk., S. 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

– Z. 57 nam-mu-da-an-búr-re, mit Abs. níg, 119 lú-ra nu-mu-na-búr, S. 80, “enthüllen, offenbaren”

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

– BÚR = “expliquer”

Lugale 117 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

– s. bur(-ra), gada-búr, ki-búr, nam-búr-bi, nam-érim-búr-ru-da, níĝ-BÚR-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

BÚR

= sun_x = *erēbu*

Alster, JCS 24, 124 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

in [d]-šū-um_{BÚR}: (^dAN.MAR.TU), “unique”

Dossin, Festschrift Böhl 97 [AfO 25 (1974/1977) 426]

sun_x “bescheiden sein”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 120 zu 32 [AfO 25 (1974/1977) 426]

Bo.; Formen, Belege

Güterbock, Festschrift Otten 80 [AfO 25 (1974/1977) 426]

sun_x, Pl.-Stamm zu ku₄-(r), s. d. [AfO 27 (1980) 412]

“ausbreiten”, “eintreten”

- i-in-BÚR von Šarur, mit Lok. ki-bal-a “il entra dans le pays en revolte”
Lugale 226 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]
 - mu-un-BÚR-en-na-gin₇, jüngere Version, akk. *ki-i te-ru-bi*, älter stattdessen mu-un-ku₄-re-en-na-gin₇, “tu es entrée”, mit Lok. ki-bal-a; Rede Ninurtas an Ninmah
Lugale 391 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]
 - dagal—BÚR “to spread”
Sjöberg, ZA 63 (1973) 34:1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]
 - = *rabîš šuparruru* “to be wide”, von Weisheit, von Mondlicht
Sjöberg, ZA 63 (1973) 46:15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]
- “brechen”, “ausreißen”
- [s]i? hé-me-ni-búlug, jünger si hu-mu-ni-in-BÚR, akk. *gar-né li-šal-li-ka-ma*, “on te brisera les cornes”;
N. zum Feuerstein
Lugale 550 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]
 - ú-númun-gin₇ m[u-]-zé-en, jünger ... mu-e-bu-re-[en-zé-en], akk. *ki-ma el-pe-ti tab-baq-ma-a-ni*,
“comme l’ivraie je vous arracherai”
Lugale 565 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]
 - s. guru₅(-uš)—BÚR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]
- s. ġiš-BÚR, ġiš-MÍ.BÚR, ^dnám-BÚR, ^dnanna-BÚR-maḫ(-mu), uš₁₁-búr-ru-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

búr-balaġ

burbalaġ [MUSICIAN] (3 instances: ED IIIa, ED IIIb) wr. búr-balaġ; lú-búr-balaġ “musician; an animal” [ePSD updated 06/26/06]

burbalaġ [MUSICIAN] (N) (3 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: búr-balaġ; lú-búr-balaġ. Written forms: búr-balaġ; lú-búr-balaġ. 1. an animal (1×/33%) 2. musician (2×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

búr-bi

“frei heraus, unverblümt” || zur Bildung

Attinger, ELS 168 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

búr-búr

bur [AUTHORITATIVE] (1 instance: Old Babylonian) wr. búr-búr “authoritative” [ePSD updated 06/26/06]

bur [SPREAD] (V/t) (18 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [2].) Base forms: bur-ra; búr; búr-búr. Written forms: al-búr-ra; bur-ra; búr-búr; búr-ra; búr-ra-ġu₁₀. 1. to release, free (8×/44%) 2. to spread out, cover (10×/56%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sun [HAUGHTY] (V/i) (6 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: búr-búr; sun₅; sun₇(KAL)-na. Written forms: al-sun₅-na; búr-búr; sun₅-na; sun₇(KAL)-na. 1. (to be) haughty (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“entblößen”

Wilcke, Lugalbanda 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

“to spread wide”; Belege

M. E. Cohen, WeOr 8, 34 zu 96f. [AfO 25 (1974/1977) 426]

BÚR-BÚR

unklar

Sjöberg, ZA 63, 47 zu 32 [AfO 25 (1974/1977) 426]

BÚR.BÚR

Sjöberg, ZA 86, 224⁺³ [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

búr-búr-babbar

burburbabbar [NOISE] wr. búr-búr-babbar “a noise” [ePSD updated 06/26/06]

type of noise [noun] (BÚR-BÚR-UD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

búr-búr-babbar za

burburbabbar za [MAKE NOISE?] (1 instance: Old Babylonian) wr. búr-búr-babbar za “to make noise?” [ePSD updated 06/26/06]

búr-búr-^{duḡ}šàkir-ra

Alster, RA 65, 171¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

búr-búr—za

Schallverbum

BFE 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

BÚR KI

aB, Hapax, Berufsbez., eine Gattung Dienstpflichtiger?

Kraus, AbB 7, p. 7 ad 6, Anm. a [AfO 26 (1978/1979) 300]

BÚR-na

s. KAL-na [AfO 25 (1974/1977) 426]

búr-ra

bur [SPREAD] (V/t) (18 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [2].) Base forms: bur-ra; búr; búr-búr. Written forms: al-búr-ra; bur-ra; búr-búr; búr-ra; búr-ra-ḡu₁₀. 1. to release, free (8×/44%) 2. to spread out, cover (10×/56%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

búr-ra-aḥ

burrah [~ARCHITECTURE] wr. búr-ra-aḥ “an architectural term” [ePSD updated 06/26/06]

búr-ra-ḡu₁₀

bur [SPREAD] (V/t) (18 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [2].) Base forms: bur-ra; búr; búr-búr. Written forms: al-búr-ra; bur-ra; búr-búr; búr-ra; búr-ra-ḡu₁₀. 1. to release, free (8×/44%) 2. to spread out, cover (10×/56%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

búr-ru(-uš)

s. gur₅-ru [AfO 25 (1974/1977) 426]

unorth. für → guru₅(-uš), gur₅-ru(-uš) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

bùr

bur [UNIT] (123 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. bur; bùr “a unit of area; a unit of volume” Akk. *būru* “(a surface measure)” [ePSD updated 06/26/06]

area measure [noun] (U) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. sukud [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

“Tiefe”, : sukud “Höhe”; Erdarbeiten

Maekawa, ASJ 13, 215 zu 17 [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

Volumen

Powell, RLA 7, 490 [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

→ bùru [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

Maßeinheiten

– Ziegelmaß: = 1800 sar = 1.296.000 bricks

Robson, OECT 14, 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

- Flächenmaß, math. Texte
Friberg, RIA 7, 540, 553, 563 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]
- Maßeinheit, metrolog., math. Texte
Friberg, RIA 7, 543, 553 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]
- “depth”, Kante in einem Quader [“Höhe”], math. Texte
Friberg, RIA 7, 566 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]
- Flächeneinheit: 18 iku = 1800 sar (als Flächeneinheit), ca. 64800 m², Interpretation; = *būru*
Powell, RIA 7, 480f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]
- Volumeneinheit: 18 iku = 1800 sar (als Volumeneinheit), ca. 32400 m³
Powell, RIA 7, 480f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

BÛRgunû

area measure [noun] (ONE.BURU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

BÛRgunû**

(“bùr-gunû”)

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 71f. [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

bùr^{bir}₄

statt báḥar; baḥar_x = U.EDIN

M. Lambert, RA 65, 175 [AfO Beiheft 21 (1986) 37]

bùr-bùr-re

burud [PERFORATE] (V/t) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: bir-bir; burud_x(U); burud_x(U)-burud_x(U); burud_x(U)^{zabar}; bùr-bùr. Written forms: bir-bir-re; burud_x(U); burud_x(U)-burud_x(U); burud_x(U)-da; burud_x(U)-da^{sar}; burud_x(U)-du; burud_x(U)^{zabar}; bùr-bùr-re; bùr-bùr-ru. 1. low-lying area (N) (1×/4%) 2. to break in (1×/4%) 3. to perforate (26×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bùr-bùr-ru

burud [PERFORATE] (V/t) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: bir-bir; burud_x(U); burud_x(U)-burud_x(U); burud_x(U)^{zabar}; bùr-bùr. Written forms: bir-bir-re; burud_x(U); burud_x(U)-burud_x(U); burud_x(U)-da; burud_x(U)-da^{sar}; burud_x(U)-du; burud_x(U)^{zabar}; bùr-bùr-re; bùr-bùr-ru. 1. low-lying area (N) (1×/4%) 2. to break in (1×/4%) 3. to perforate (26×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bùr-x^{bur}

Schreibung

Kraus, AbB 7, p. 100 ad 122, Anm. b [AfO 26 (1978/1979) 300]

bur₅

bir [LOCUST] (35 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. bir₅; buru₅; bur₅ “locust” Akk. *erbu* “locust” [ePSD updated 06/26/06]

ḪU+UD, aber nach Borger, Zeichenliste ḪU+ERIM, in Ritual; vgl. CAD I/J, 207 buru₅-ḫabrud-da als Unheilsbringer

van Dijk, VS 17, 10 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

bur₈

bur [CROTCH] wr. bur₈ “crotch” [ePSD updated 06/26/06]

bur₁₁

bur [LOCUS] (1 instance: Old Babylonian) wr. bur₁₁ “a cultic location” Akk. *manzâz êni* “a cultic location” [ePSD updated 06/26/06]

bur₁₁(KI.EN.KAK)-a

bur [LOCUS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: bur₁₁(KI.EN.KAK)-a. Written forms: bur₁₁(KI.EN.KAK)-a. 1. a cultic location (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bur₁₂

bur [TEAR] (197 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. bur₁₂; bu₇ “to tear out” Akk. *nasāhu* “to tear out” [ePSD updated 06/26/06]

to tear out [verb] (BU) {freq. 86} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bur [TEAR] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: bur₁₂; bur₁₂-bur₁₂. Written forms: bur₁₂; bur₁₂-bur₁₂-re-ĝu₁₀; bur₁₂-ra. 1. to tear out (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bur₁₂-bur₁₂-re-ĝu₁₀

bur [TEAR] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: bur₁₂; bur₁₂-bur₁₂. Written forms: bur₁₂; bur₁₂-bur₁₂-re-ĝu₁₀; bur₁₂-ra. 1. to tear out (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bur₁₂-ra

bur [TEAR] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: bur₁₂; bur₁₂-bur₁₂. Written forms: bur₁₂; bur₁₂-bur₁₂-re-ĝu₁₀; bur₁₂-ra. 1. to tear out (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bur₁₄

u₄-bur₁₄-šè

Skaist, CRAI 35, 230ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

bur_x(KA×ŠU)

bur [CUT] (3 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. bur_x(KA×ŠU) “to cut” [ePSD updated 06/26/06]

buranun

s. bur-nun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

buranuna

ursprünglich vielleicht auf die Flußläufe in der Nähe von Sippar bezogen; s. Euphrat Woods, ZA 95, 38¹³⁹ [AfO 52 (2011) 688]

Etymologie

Wu Yuhong, Festschrift Klein, 392ff. [AfO 52 (2011) 688]

s. a. KIBgunû [AfO 52 (2011) 688]

bursaĝ

“receiving point for deliveries to the temple ...”

Jacobsen, Harps, 131¹⁸ [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

bùru

to penetrate [verb] (U) {freq. 26} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *palāšu* in ki-R “aufgraben”

Gragg, AfO 24, 68 [AfO 25 (1974/1977) 426]

in (lú)-é R-R u. ä. “einbrechen”, “Einbrecher”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 134 zu 148 [AfO 25 (1974/1977) 426]

“Rabe” (auch /guru/)

Civil, JNES 32, 60 [AfO 25 (1974/1977) 426]

“Tiefe”

- CA 13:24 depths
Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]
- bùr “depth” (hier eines Kanals)
Robson, OECT 14, 107f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]
- bùr: NUMUN.BÛR “ratio of the depth”, math. Texte
Robson, OECT 14, 112 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]
- = *eršetu* “denoting the netherworld”; “all lexical refs. for U ‘hole’ have, as far as I know, reading bùru (bu-ru)”
Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 159:25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]
- s. dug-bùru-bùru^{ru}, nam-sukud-bùru(-saḥar), NUMUN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

palāšū

- bùr (hamtu), bùr-dè (marû) reg. class “to pierce, to break into (a house)”
Thomsen, Mes. 10, 298 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]
- ^{na4}gug bùru-da akk. *sa-an-ta i-na pa-la-ši*, nur jüngere Version; älter ^{na4}gug me-ri-gúl-la-za; s. me-ri—gul/gúl
Lugale 432 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]
- = *palāšū*
Sjöberg, JCS 25 (1973) 134:148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]
- “lösen”: typische Tätigkeit des Abschlagens von Obsidiansplittern
Streck, RIA 10, 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]
- s. (lú-)é-bùru-bùru, ^{na4}gug [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

bùru-bal

“Lochgräber”

Finkel, Ancient Magic 1, 225 [AfO 48/49 (2001/2002) 421]

bùru-da

Attinger, ZA 88, 164-95, «profondeur»

InEb. 85*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

buru₄crow [noun] (NU₁₁.BUR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. GI [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

s. BURU₅ (MUŠEN) [AfO 52 (2011) 688]**buru₄/buru₅(...)^{mušen}**

in Gleichnissen u. ä.

Black, CM 6, 23ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

buru₄-dugudburudugud [FLOCK] (3 instances: Old Babylonian) wr. buru₄-dugud “flock of crows” [ePSD updated 06/26/06]flock of crows [noun] (NU₁₁.BUR-DUGUD) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]**buru₄-gi^{mušen}**burugi [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. buru₄-gi^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]burugi [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: buru₄-gi^{mušen}. Written forms: buru₄-gi^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**buru₄-hur^{mušen}**buruhur [BIRD] (3 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. buru₄-hur^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

buruhur [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: buru₄-hur^{mušen}. Written forms: buru₄-hur^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

buru₄^{mušen}

buru [BIRD] (13 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. buru₄^{mušen}; gu-úr^{mušen}; buru₁₅^{mušen}; buru₁₆^{mušen}; buru₆^{mušen} “crow; a bird of prey or a vulture” Akk. *erēbu*[rook] “to enter” [ePSD updated 06/26/06]

buru [BIRD] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: buru₄^{mušen}. Written forms: buru₄^{mušen}. 1. a bird of prey or a vulture (6×/75%) 2. crow (2×/25%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ebla

Fronzaroli, Festschrift Limet, 53⁶ [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

“Vögel” oder “Heuschrecken”?; Lit.

Römer, AOAT 250, 680f. [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

Bonechi, Topoi Suppl. 2, 256ff. [AfO 50 (2003/2004) 610]

FD mit einem Greifvogel zu identifizieren; ab Ur III eher Krähe; Varianten: gu-úr^{mušen} und gú-ur₅^{mušen} Veldhuis, CM 22, 226ff. [AfO 52 (2011) 688]

s. a. Falke

Pasquali, NABU 2002/33 [AfO 52 (2011) 688]

buru₄(ŠIR.BUR)^{mušen}

buru₄(ŠIR.BUR)-gi^{mušen} || vgl. *āribu*, *nā iru* “krächzender Rabe”

FAOS 6 42 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

e. Rabenart

Bauer, RIA 6, 419 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

buru₄-babbar^{mušen}-bi “white raven”

Lambert, RIA 7, 144 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

buru₄-gi₆^{mušen}-bi “black raven”

Lambert, RIA 7, 144 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

buru₄

HSAO 2 195, 263 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

MEE X 21 Vs. XI 11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

buru₄-sig₁₇^{mušen}

aburusig [BIRD] (1 instance: ED IIIb) wr. buru₄-sig₁₇^{mušen}; á-buru₄-sig₁₇^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

buru₅

bir [LOCUST] (35 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. bir₅; buru₅; bur₅ “locust” Akk. *erbu* “locust” [ePSD updated 06/26/06]

sparrow? [noun] (ĤU.ŠE.ÉRIN) {freq. 24} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

buru [SPARROW] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: buru₅; buru₅^{mušen}. Written forms: buru₅; buru₅^{mušen}. 1. bird(s), small birds (2×/25%) 2. sparrow (6×/75%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in der Bedeutung “Heuschrecke”

Black, CM 6, 41⁶² [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

buru₅ a-ab-ba

s. *erbu* in *e-reb tam-ti/ti₄* [AfO 50 (2003/2004) 610]

“Krabbe” || = *erbi tiamti*, “crevette”, Belege, Disk. usw.

Lion/Michel/Noel, JCS 52, 55ff. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

BURU₅.AB.BA

aB, “shrimps”; Belege

Dalley, Rimah 109 zu 35 [AfO 25 (1974/1977) 426]

buru₅-ád^{mušen}

buru’ad [BIRD] wr. buru₅-ád^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

buru’ad [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: buru₅-ád^{mušen}. Written forms: buru₅-ád^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

buru₅-az

type of bird [noun] (ḪU.ŠE.ÉRIN-PIRIG×ZA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

buru₅-az^{mušen}

buru’az [BIRD] wr. buru₅-az^{mušen}; buru₅-uz^{mušen} “a bird” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

buru’az [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: buru₅-az^{mušen}. Written forms: buru₅-az^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Bärenvogel” = “Sperling”

Wilcke, Lugalbanda 146f. [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

Black und al-Rawi, ZA 77, 125 I 17 [AfO 35 (1988) 337]

Belege

Veldhuis, CM 22, 231 [AfO 52 (2011) 688]

s. a. GÍRgunû^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 688]

buru₅-BAD.BAD-ba^{mušen}

buru.BAD.BAD.ba [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. buru₅-BAD.BAD-ba^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

buru₅-edin-na^{mušen}

buru’edinak [BIRD] wr. buru₅-edin-na^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

buru₅-gi-zi^{mušen}

burugizi [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. buru₅-gi-zi^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

burugizi [BIRD] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: buru₅-gi-zi^{mušen}. Written forms: buru₅-gi-zi^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

buru₅-gir^{mušen}

burugir [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. buru₅-gir^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

burugir [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: buru₅-gir^{mušen}. Written forms: buru₅-gir^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

buru₅ giš.Ú.GÍRgunû^{mušen}

u. ä.

Attinger, ZA 95, 263f. [AfO 52 (2011) 688]

buru₅-ḥabrud

partridge? [noun] (ḪU.ŠE.ÉRIN-KI×U) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

buru₅-ḥabrud-da^{mušen}

buruhabrudak [BIRD] (4 instances: Old Babylonian) wr. buru₅-ḥabrud-da^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

Identifikation mit dem “Rebhuhn”; liter. Belege; Gleichung mit *iššūr hurri*
Veldhuis, CM 22, 231ff. [AfO 52 (2011) 688]

buru₅-ḫabrud^{mušen}

buruhabrudak [BIRD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: buru₅-ḫabrud^{mušen}. Written forms: buru₅-ḫabrud^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

buru₅-kar-kid^{mušen}

burukarkid [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. buru₅-kar-kid^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

burukarkid [BIRD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: buru₅-kar-kid^{mušen}. Written forms: buru₅-kar-kid^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

buru₅-kīšig^{mušen}

burukišig [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. buru₅-kīšig^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

burukišig [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: buru₅-kīšig^{mušen}. Written forms: buru₅-kīšig^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

buru₅^{ku₆}

buru [FISH] wr. buru₅^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

buru₅-mušen

“Heuschrecken” als Plage und Delikatesse
Radner, WeOr 34, 7ff. [AfO 52 (2011) 688]

buru₅^{mušen}

buru [SPARROW] (30 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. buru₅^{mušen} “bird(s), small birds, sparrow; flock of birds” Akk. *iššūru* “bird” [ePSD updated 06/26/06]

bir [LOCUST] (N) (26 instances: ED IIIa [12]; Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: bir₅; bir₅^{mušen}; buru₅^{mušen}. Written forms: bir₅; bir₅^{mušen}; buru₅^{mušen}. 1. locust (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

buru [SPARROW] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: buru₅; buru₅^{mušen}. Written forms: buru₅; buru₅^{mušen}. 1. bird(s), small birds (2×/25%) 2. sparrow (6×/75%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *iššūru* etc.; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 41 zu 50 [AfO 25 (1974/1977) 426]

zu b., ein Vogel, und bir₅(NAM)^(mušen) “Heuschrecke”; Orthographie
Veldhuis, JAOS 120, 391f. [AfO 50 (2003/2004) 610]

prototypischer Vogel; in sumer. liter. Texten ein kleiner Vogel, der in Scharen lebt
Veldhuis, CM 22, 229ff. [AfO 52 (2011) 688]

Buru₅^{mušen}

PN, Presargonic Lagash; “Bird”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

buru₅^(mušen)

= *iššūru*, Vogel

Römer, Or 38, 106 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

kleine Vögel oder “Heuschrecken”

– buru₅^{mušen} “Heuschrecken”

FAOS 15.2, 86 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

– BFE B. 8(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

- = *arbu* “les locustes”; mit šu—hu—uz
Lugale 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]
- ^dburu₅^{mušen} “the Crow/Raven”
Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]
- “Reading bar_x is also possible”; = *iuru*, *erebu*, *erbu* “birds”; Landsberger: “seems to denote winged animals in swarms”; for buru₄-buru₆ see Heimpel, Tierbilder 440ff.
Sjöberg, AfO 24 (1973) 41:50 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]
- “criquet”
Lion/Michel/Noel, JCS 52, 55ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]
- “Heuschrecke”, Verweis auf weitere Insekten mit diesem Wortbestandteil in Hh
Heimpel, RIA 5, 106 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]
- = *erbu* “Heuschrecke”
Hunger, RIA 4, 389f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]
- s. al-ús-sa-buru₅-ku₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

BURU₅ (MUŠEN)

Zeichenformen ab Šuruppak

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 45ff. [AfO 52 (2011) 688]

“buru₅ et buru₄ ‘corbeau’ n’alternent eux aussi qu’exceptionnellement”Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 49¹⁴² [AfO 52 (2011) 688]**buru₅^{mušen}-tur**

PN

FAOS 15.2, 86 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

Buru₅^{mušen}-tur

PN, Presargonic Lagash; “Little Bird”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

buru₅-nita^{mušen}burunita [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. buru₅-nita^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]**buru₅-sig₇-sig₇^{mušen}**burusigsig [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. buru₅-sig₇-sig₇^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]**buru₅-sim^{mušen}**burusim [BIRD] (N) (1 instance: Neo-Assyrian [1].) Base forms: buru₅-sim^{mušen}. Written forms: buru₅-sim^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**buru₅-tir^{mušen}**burutir [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. buru₅-tir^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]burutir [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: buru₅-tir-ra^{mušen}; buru₅-tir^{mušen}. Written forms: buru₅-tir-ra^{mušen}; buru₅-tir^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**buru₅-tir-ra^{mušen}**burutir [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: buru₅-tir-ra^{mušen}; buru₅-tir^{mušen}. Written forms: buru₅-tir-ra^{mušen}; buru₅-tir^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**buru₅-ugu-du^{mušen}**

Belege

Civil, JNES 32, 59 [AfO 25 (1974/1977) 426]

buru₅-ugu-dù^{mušen}

buru'ugudu [BIRD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: buru₅-ugu-dù^{mušen}. Written forms: buru₅-ugu-dù^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

buru₅-uz^{mušen}

buru'az [BIRD] wr. buru₅-az^{mušen}; buru₅-uz^{mušen} “a bird” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

buru₅-zú-lum-ma^{mušen}

buruzuluma [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. buru₅-zú-lum-ma^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

buru₆^{mušen}

buru [BIRD] (13 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. buru₄^{mušen}; gu-úr^{mušen}; buru₁₅^{mušen}; buru₁₆^{mušen}; buru₆^{mušen} “crow; a bird of prey or a vulture” Akk. *erēbu*[*rook*] “to enter” [ePSD updated 06/26/06]

buru₈

buru [DISEASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. buru₈ “a disease” Akk. *ašû* “(a disease of the head)” [ePSD updated 06/26/06]

BURU₈.KU₅.RU.DA

dugānu-Krankheit

Geller, Festschrift Lambert, 253 zu 18 [AfO 48/49 (2001/2002) 421]

buru₁₄

buru [HARVEST] (206 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. buru₁₄; gur₇; gur₁₆ “harvest, summer” Akk. *ebûru* “harvest” [ePSD updated 06/26/06]

harvest (time) [noun] (EN×GĀNtenû) {freq. 45}

side [noun] (DA) {freq. 72} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

buru [HARVEST] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [18]; unknown [5].) Base forms: buru₁₄; gur₇; ḡešgur₇. Written forms: buru₁₄; buru₁₄-šê; gur₇; ḡešgur₇. 1. harvest (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. lú-buru₁₄ [AfO 48/49 (2001/2002) 421]

“Ernte”

– buru₁₄-maḥ “enormous harvest”: C 80

Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

– bur_x = *ebûru* “la récolte”

Lugale 124 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

– buru_x, jünger g[ur]un = *in-[bi]*, “les fruits”, mit VF šu im-mi-in-íl, “il fit récolter”

Lugale 363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

– buru_x-maḥ

Sjöberg, Or. 35 (1966) 293 ad S. 32 Z. 54 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 90]

– “Ernte”

Krecher, RIA 8, 160 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 90]

buru₁₄^{maḥ}-^dEn-líl-lá**

(“buru_x”); Flurname, aB Nippur

Stone, Contracts Nippur 1, 14 [AfO 26 (1978/1979) 300]

buru₁₄-šê

buru [HARVEST] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [18]; unknown [5].) Base forms: buru₁₄; gur₇; ḡešgur₇. Written forms:

buru₁₄; buru₁₄-šè; gur₇; ġešgur₇. 1. harvest (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

buru₁₅^{mušen}

buru [BIRD] (13 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. buru₄^{mušen}; gu-úr^{mušen}; buru₁₅^{mušen}; buru₁₆^{mušen}; buru₆^{mušen} “crow; a bird of prey or a vulture” Akk. *erēbu*[rook] “to enter” [ePSD updated 06/26/06]

buru₁₆^{mušen}

buru [BIRD] (13 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. buru₄^{mušen}; gu-úr^{mušen}; buru₁₅^{mušen}; buru₁₆^{mušen}; buru₆^{mušen} “crow; a bird of prey or a vulture” Akk. *erēbu*[rook] “to enter” [ePSD updated 06/26/06]

bur’u_x(ĤI×U)

bur’u [UNIT] wr. bur’u_x(U×KASKAL); bur’u_x(ĤI×U) “a unit of area” [ePSD updated 06/26/06]

bur’u_x(U×KASKAL)

bur’u [UNIT] wr. bur’u_x(U×KASKAL); bur’u_x(ĤI×U) “a unit of area” [ePSD updated 06/26/06]

buru_x(GÁN)-maš

Monat und Fest in Girsu

– GÁNA-maš

UAVA 7, s. ezem [zur Lesung Cohen, Cultic Calendars] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 90]

– gána-maš Monatsname: Monat I in Lagaš, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 90]

burud(U)

Etymologie

Wu Yuhong, Festschrift Klein, 374ff. [AfO 52 (2011) 688]

búrud(LAGAB×U)

Etymologie

Wu Yuhong, Festschrift Klein, 374ff. [AfO 52 (2011) 688]

burud_x(U)

burud [PERFORATE] (49 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. burud_x(U) “breach, hole; depression, low-lying area, depth; to perforate; (to be) deep” Akk. *palāšu*; *šapālu* “to perforate”; *pīšū*; *šupālu* “breach”; *šuplu* “depth” [ePSD updated 06/26/06]

burud [PERFORATE] (V/t) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: bir-bir; burud_x(U); burud_x(U)-burud_x(U); burud_x(U)^{zabar}; bür-bür. Written forms: bir-bir-re; burud_x(U); burud_x(U)-burud_x(U); burud_x(U)-da; burud_x(U)-da^{sar}; burud_x(U)-du; burud_x(U)^{zabar}; bür-bür-re; bür-bür-ru. 1. low-lying area (N) (1×/4%) 2. to break in (1×/4%) 3. to perforate (26×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

burud_x(U)-burud_x(U)

burud [PERFORATE] (V/t) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: bir-bir; burud_x(U); burud_x(U)-burud_x(U); burud_x(U)^{zabar}; bür-bür. Written forms: bir-bir-re; burud_x(U); burud_x(U)-burud_x(U); burud_x(U)-da; burud_x(U)-da^{sar}; burud_x(U)-du; burud_x(U)^{zabar}; bür-bür-re; bür-bür-ru. 1. low-lying area (N) (1×/4%) 2. to break in (1×/4%) 3. to perforate (26×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

burud_x(U)-da

burud [PERFORATE] (V/t) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: bir-bir; burud_x(U); burud_x(U)-burud_x(U); burud_x(U)^{zabar}; bür-bür. Written forms: bir-bir-re; burud_x(U); burud_x(U)-burud_x(U); burud_x(U)-da; burud_x(U)-da^{sar}; burud_x(U)-du; burud_x(U)^{zabar}; bür-bür-re; bür-bür-ru. 1. low-lying area (N) (1×/4%) 2. to break in (1×/4%) 3. to perforate (26×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

burud_x(U)-da^{sar}

burud [PERFORATE] (V/t) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: bir-bir; burud_x(U); burud_x(U)-burud_x(U); burud_x(U)^{zabar}; bür-bür. Written forms: bir-bir-re; burud_x(U); burud_x(U)-burud_x(U); burud_x(U)-da; burud_x(U)-da^{sar}; burud_x(U)-du; burud_x(U)^{zabar}; bür-bür-re; bür-bür-ru. 1. low-lying area (N) (1×/4%) 2. to break in (1×/4%) 3. to perforate (26×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

burud_x(U)-du

burud [PERFORATE] (V/t) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: bir-bir; burud_x(U); burud_x(U)-burud_x(U); burud_x(U)^{zabar}; bür-bür. Written forms: bir-bir-re; burud_x(U); burud_x(U)-burud_x(U); burud_x(U)-da; burud_x(U)-da^{sar}; burud_x(U)-du; burud_x(U)^{zabar}; bür-bür-re; bür-bür-ru. 1. low-lying area (N) (1×/4%) 2. to break in (1×/4%) 3. to perforate (26×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

burud_x(U)^{zabar}

burud [PERFORATE] (V/t) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: bir-bir; burud_x(U); burud_x(U)-burud_x(U); burud_x(U)^{zabar}; bür-bür. Written forms: bir-bir-re; burud_x(U); burud_x(U)-burud_x(U); burud_x(U)-da; burud_x(U)-da^{sar}; burud_x(U)-du; burud_x(U)^{zabar}; bür-bür-re; bür-bür-ru. 1. low-lying area (N) (1×/4%) 2. to break in (1×/4%) 3. to perforate (26×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

d^aà-da

von *Ha-LAM*^{ki}, Aleppo; Ebla-Texte

Viganò, AuOr Suppl. 12, 113ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

d^aà-da

Ebla; mit Adad zu identifizieren

Mander, Le religioni del vicino Oriente antico, 43 [AfO 52 (2011) 681]

d_A

in EA 164: 40 Abkürzung für Aton

Na'aman, UF 22, 250 [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

d_A-ba-ba

Nippur

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

d^a-ba-d^aen-líl-gin₇

“Wer ist wie Enlil” (Standarte Enlils)

– Nippur; šu-nir d^aEn-líl-lá

UAVA 7/2, 190 (Index) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

– “who is like Enlil”; emblem of Enlil

Selz, CM 7, S. 202 n. 225 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

a-ba-d^aen-líl-gin₇ “Wer ist wie Enlil” (Standarte Enlils)

– PN vom Typ Satzname: “wer ist wie Enlil?”

Edzard, RIA 9, 95 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

d_A-ba₄

il-a-ba₄, nicht d_A-ba₄

Krebernik, ZA 81, 137f. [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

d_A-ba₄

GN

Jacobsen, Image 34 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

GN

Roberts, Pantheon 12 [AfO Beiheft 21 (1986) 25]

d_A-ba₄-ba₄(-sa₆/sig₅-ga)

GN || Beiname der → d_Anin-ìmma

Focke, RIA 9, 385 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 12]

d_A-da-pa

GN; Fragment eines Textes, mehrfach Adapa und Enmerkar genannt

Hunger, UVB 26/27, 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

d_A-dar^{mušen}

adardarak [BIRD] (3 instances: ED IIIa) wr. a-dar-dar-ra^{mušen}; da-dar^{mušen}; a-dar-dar^{mušen} “a bird”
Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

d_A-du-ru

Var. zu d_AAra

Cohen, CLAM 90 zu 37 [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

d_A.Ē

zur Lesung

McEwan, AfO Beih. 19, 15⁴³ [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

d_A.ENGUR

d_A.SUK in Iščālī

Dalley, BiOr 46, 644 [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

d_A-ga-dê^{ki}

Such-Gutiérrez, AfO 51, 3 [AfO 52 (2011) 682]

***d_A-GÁ-dah-lugal-gá**

wohl *il-a-ba₄* – “Ilaba is the help(er) of my king”

Michalowski, Royal Correspondence 17 [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

d_A.GÁ-dah-lugal-mâ

GN in PN, Var. da statt dah

Ali, Letters B 13, 1.2 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

d_A-gi-ir

GN, e. göttl. Pförtner

Streck, RIA 10, 516 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 16]

d_A-gi₇

s. d_ADumu-nun(-na) [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

d_A.KU

GN (e. Name des Mondgottes)

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

dA-la-mu

GN; cf. dAl-mu

Castellino, RSO 44, 168 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

dA.MALil-a-ba₄, GN, persönl. Gott des Sargon

Hirsch, AfO 20, 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

il-a-ba₄, GN, persönl. Gott des SargonJacobsen, Image 419¹⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 29]**dA-me-a**

GN; e. Kind der Muttergottheit; var. an-me-a

Krebernik, RIA 8, 509 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

(d)A.MUŠ.ĤA.DU

GN

Krebernik, RIA 9, 364 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 19]

dA-MÛŠ

unklar

Durand, ARM 26/1, 269^a [AfO 38/39 (1991/1992) 347]**(d)a-nun-na**“die des hohen Samens, die von uralter Abstammung” *anūnaku, enakkū*

– CA 14:1; 20:23; 27:15; CB 1:11, 20, 21(bis); 2:6; 5:22

Averbeck 738 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

– nicht: “Prinzensamen”

Attinger, ELS 160²³⁰ [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

– dA-nun-na-k, Attinger, ZA 88, 164-95

InEb. 87,117. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

– DN Anuna(-gods): A 53; 131 (broken); 135 (Susa); 158; F 17 (broken)

Flückiger, Urnanna p. 302 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

– Zgoll, Nin-me-šara, Z. 34, 113, 115, 116 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

– vgl. auch 61:72, 74 Schrecken vor der Wut Ninurtas; 75:184 Reaktion auf Asakku; 119:522a Alabaster als deren Leuchte

Lugale 72 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

– van Dijk: “Es scheint keine Kinder der Anunna-Götter zu geben.”

Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 112:3 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

– dA-nun-na(-ke₄-ne) Bezeichnung für Götter; “die von ‘fürstlichem’ Samen(?)”

Edzard, RIA 4, 337 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

– Edzard, RIA 5, 37ff. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

– a-nun-na-eridu^{ki} ninnu-bi GN; die 50 Anunna von eridu

Edzard, RIA 5, 38 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

– Kienast, RIA 5, 40 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

– “große Götter”

Sallaberger, RIA 10, 294 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

dA-nun-na-anzu-bábbar-bar₆-bar₆

Edzard, RIA 5, 39 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 21]

dA.NUN.NA^{ki}dASAR.LÚ.ĤI UŠUMGAL R *la-bi* dI-gi-gi, med. Komm.

Civil, JNES 33, 336: 13 [AfO 25 (1974/1977) 422]

d₁a-ra-zuGN; zu unterscheiden von d₁nin-a-ra-zu

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]

d₁a-ri-a→ d₁lugal-gú-du₈-a^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 22]**d₁a-ru-ru**GN; nin d₁a-ru-ru é-kèš^{ki} “Herrin Aruru vom Hause Keš”, Lit.

Edzard, RIA 5, 572 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

d₁A-ru-rud₁A-ru-ru nin₉ gal d₁En-líl-lá “Aruru, la sœur aînée d’Enlil”

Lugale 413 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

d₁a-ru₆

GN Erua, urspr. = *erumb

Krispijn, Fs Veenhof 256 n. 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

d₁a-sa-lim

mit Marduk geglichen

Alster und Walker, Festschrift Sjöberg, 11 [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

d₁a-sa-lu-ḫisyll. für → d₁asar-lú-ḫi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]**d₁a-šà-nu-gi₄-e**→ d₁za-ra-e-nu-gi₄-e [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]**d₁A.ŠAR.ŠAR**

Tsukimoto, AOAT 247, 410 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

d₁a-tu-gu-la

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 508 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

GN || e. Kind der Muttergottheit

Krebernik, RIA 8, 509 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

d₁a-(tu)-turGN || d₁a-tu-tur

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 508 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

GN || e. Kind der Muttergottheit

Krebernik, RIA 8, 509 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 26]

d₁a-zi-da→ d₁a-zi-mú-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]**d₁a-zi-mú-a**→ d₁a-zi-mú-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]

GN || DN Azimua

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]

GN || s. nin-d₁a-zi-mú-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]

d_a-zi-mú-da

GN || var. d_a-zi-da, d_á-zi-da-mu-a, d_{nin}-a/á-zi-mú-a, d_á-zi-mú-a, d_a-zi-mú-a, d_á-zi-mú-a, d_{nin}-ġiš-zi-mú-a

Wiggermann, RIA 9, 368 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 27]

d_A-zu-e

noch in neuassyrischer Zeit bekannt, fehlt aber im Götteradreßbuch

van Driel, Cult 49⁺⁷⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

d_Á-an-da

Ur || Index

UAVA 7/2, S. 190 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

d_á-mah_ḫ-tuku

GN

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

d_á-nu-na

GN, e. Name Inannas in An = Anum

Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

d_Á-sàg

GN; “Crippler”

Jacobsen, Image 125, 363 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

d_á-zi-da-mu-a

→ d_a-zi-mú-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

d_á-zi-mú-a

→ d_a-zi-mú-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 34]

d_{ab}-ba

GN || e. göttl. Pförtner

Streck, RIA 10, 516 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

d_{ab}-ba-[...]

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

(d)ab-ba-šú-šú

GN “Abbašušu”

– Volk, InŠuk., Z. 190 (K), 202; A 296 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

– Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 621 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

d_{ab}-ba-šú-šú

d_{ki-li-li} || “She who leans on the window”, a female demon; = d_{ki-li-li}

Lambert, RIA 5, 591 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

d_{AB}×KU₆

GN; = d_{Nanše}/Našše

TCS 3, 107 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

d_{ab}-ta-gi₄-gi₄

GN

Volk, InŠuk., S. 196 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

d_{ab}-ú

Ku’ara

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 36]

dAb-ú

s. A.KA [AfO 25 (1974/1977) 419]

dĀB+GĀN

= Šin

Hunger, SBTU 1, 89b zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 419]

dĀB.KĀRA

Livingstone, BiOr 49, 165 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

dáb-na-ar-BU

→ dáb-nir-BU [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

dáb-nir-BU

GN || var.: dáb-na-ar-BU

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

dáb-úKI.dNANNA-ág

→ dáb-úmunzer(KI.dNANNA)-ki-ág [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

dáb-úmunzer(KI.dNANNA)-ág

GN || var.: dáb-úmunzer-ki-ág, dáb-úmunzer-e-ki(!?)-ág(!?)

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

dáb-ú-numun-mu-un-du/du₈-du/du₈

GN

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 37]

daba-ba/ba₆

George, OLA 40, 292 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

dábgal

→ dNUN.ME.KA×X [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 38]

dad-ġar-ki-du₁₀

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 612 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

dad-ġar-u₄-du₁₀

GN || Ehefrau des Martu

Edzard, RIA 7, 435 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

dAD.ĤI×DIŠ.GI/GI₄

Ašgi

Krebernik, RIA 8, 509 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

→ dAŠ.ŠIR.GI₄ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

dAd-šĀR×DIŠ-gi/gi₄

GN, Fara

Biggs, JCS 24, 1 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

dAdad

in: R *bēl huršān ha-zi* = ug. *b'l špn*, dAdad II-VII = *b'lm*

Herdner, Ugaritica VII 1: 4-10 [AfO 27 (1980) 408]

dAG

s. dPA(-TI) [AfO 35 (1988) 334]

d_{AG}-dumu-nun-na

Wohnsitz des Nabû

Maul, Festschrift Borger, 174⁺⁵⁰ [AfO 48/49 (2001/2002) 419]**(d) áġ-gi-na**ES = (d) níġ-gi-na “Zuverlässigkeit” (d) *kittu*

Schretter 147:18 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 41]

d_{AK}

Pomponio, Nabû 9f. [AfO 27 (1980) 408]

in Ebla

Butz, Bilinguismo 134ff. [AfO 34 (1987) 300]

d_{al}-la

s. a. NAĠAR

Krebernik, RLA 9, 74f. [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

d_{Al}-laGN, nicht gleich d_{Al}-mu, d_A-la-mu

Castellino, RSO 44, 168 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

d_{Al}-la-gu-la

Nippur

UAVA 7/2, S. 190 Index [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

d_{al}-la/lá

GN

Wiggermann, RIA 9, 369 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

d_{Al}-la-tum

é-gal, Nippur, Ur

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

d_{alad}d_{alad} und d_{lamma} sowie Ableitungen in nA Texten; Darstellungen

Engel, Dämonen, 1ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

s. d_{lamma} [AfO 48/49 (2001/2002) 419]**d_{alad}****(“d_{àlad}”); varying with d_{KAL}-

Lambert, RIA 6, 459 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

d_{Alad}**(“Álad”); GN = *šēdu*; bezeichnet den “Löwenkoloß”

Turner, Iraq 32, 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

d_{alad}/áladd_{ALAD} || male sphinx (Mischwesen)

Wiggermann, RIA 8, 243 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

d_{alad}(AN.KAL×BAD) || graphemic innovation in OB period

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 447 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

d_{álad}(AN.KAL.AN.KAL) || can be read d_{Lamma} or d_{Álad} or can indicate plurality

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 447 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

d_{álad}

Wiggermann, RIA 9, 573 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

^dalad-sig₅-ga

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 449 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

^dálad

alad [SPIRIT] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: ^dálad. Written forms: ^dálad. 1. spirit (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

^dAlamuš/Alammuš

Nippur, Ur

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

^dLàl || sukkal of Nanna-Suen

Sjöberg, JCS 29 (1977) 12:24' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

a-la-mu-uš || Nanna O rev. 24' + ||

Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

^dlâl || “Alammuš”, auch ^dmùš-lâl

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

^dalim-bânda

Epith. des Enki

Edzard, ZA 55, 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

^dalla

s. KAR 4

Krebernik, Festschrift Dietrich, 293ff. [AfO 52 (2011) 683]

GN

Wiggermann, RIA 9, 369 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

^dam-a-ra-li

GN || Name Dumuzis

Krebernik, RIA 7, 115 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

^dam-á-nun

→ ^dNUN.Á.AM [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

^dam-an-ki

Schretter, Emesal, 153 Nr. 49 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

ES = ^den-ki “Ea” ^dé-a

– Schretter 153:49 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

– Volk, InŠuk., Z. 244 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

^dam-an-na

s. ^dgeštin-an-na [AfO 28 (1981/1982) 335]

^dAm-an-na

unklar

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 30 zu 35 [AfO 25 (1974/1977) 421]

^dam-ma-an-ki

GN

Edzard, RIA 4, 60 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

^dam-šE+NÁM

Selz, CM 7, S. 193 n. 114 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

^dama

in R-ušum-gal-an-na: R urspr. nicht “Mutter”; Lit.

Wilcke, AS 20, 301 (a) [AfO 25 (1974/1977) 421]

ama in Götternamen || d_a-ma

Krebernik, RIA 8, 503 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

ama in Götternamen || s. d_{LAMMA.AMA} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

d_{ama-áb-zi-kur-ra}

ama in Götternamen

Wiggermann, RIA 9, 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

d_{ama-dinana}

ama'īnanak [GODDESS] wr. d_{ama-dinana} “goddess” [ePSD updated 06/26/06]

(d)_{AMA}._{dINANNA}

Krebernik, RIA 8, 515 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

d_{ama-du₁₀du-ba-adbad}

ama in Götternamen || GN, “Mutter, die die Knie spreizt”

Krebernik, RIA 8, 503 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

d_{AMA-GAN-DÛ}

Sumuqan

Jacobsen, SANE 2/3, 24 [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

d_{ama-ĝu₁₀-gé}

ama in Götternamen || s. é_{d_{nin-ĝiš-zi-da ù é_{d_{ama-ĝu₁₀-gé}}} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]}

d_{ama-izi-lá}

ama in Götternamen

Selz, CM 7, S. 193 n. 110 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

d_{Ama-ki}

MN, aB, Mari

Limet, ARMT 19, 13 [AfO 25 (1974/1977) 421]

d_{AMA.KI}

Cohen, Cultic Calendars, 281 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

d_{ama-kù-ta}

ama in Götternamen

Wiggermann, RIA 9, 369 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

d_{ama-NIR-an-na}

ama in Götternamen || e. Kind der Muttergottheit

Krebernik, RIA 8, 509 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

d_{AMA-ra}

s. d_{BARA₁₀:iš} [AfO 50 (2003/2004) 608]

d_{AMA-ra}

GN, Ebla; = Eštar

Pettinato, AfO 25, 28f. [AfO 26 (1978/1979) 299]

Monatsname: Monat XI in Ebla

Hunger, RIA 5, 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

d_{AMA.RA}

= Išhara?

Krebernik, RIA 8, 515 [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

Prechel, ALASPM 11, 5ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

dama-ra-(a-)zu

ama in Götternamen || → d¹amar-ra-(a-)zu [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

dama-ra-hé-âg-e

ama in Götternamen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 450 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

dama-sâg-gan-nu-du₇

ama in Götternamen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 360 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

dama-sâg-nu-di

ama in Götternamen || “Mother who cannot be pushed aside”

Wiggermann, RIA 9, 493ff. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

dAma-ša-kan-DU

GN; cf. d¹Ama-za-ka-nu-dâ

Nougayrol, Ugaritica 6, 297³³ [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

dama-šilam-ma

ama in Götternamen

Wiggermann, RIA 9, 368 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

dama-tu-an-ki

ama in Götternamen

Krebernik, RIA 8, 504 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

dama-tu-ud-da

ama in Götternamen || → d¹ama-ù-tu-da [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

dama-TÛR-ma

ama in Götternamen

Wiggermann, RIA 9, 331 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

ama in Götternamen

Wiggermann, RIA 9, 368 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

dama-ù-tu-da

ama in Götternamen || “Geburts-Mutter”; var.: d¹ama-tu-ud-da

Krebernik, RIA 8, 503 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

dama-ušumgal-an-na

urspr. ≠ Dumuzi

Alster, Dumuzi's Dream 10⁺⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

PN “Amaušumgalanna”

Volk, InŠuk., Z. 120 (K); A 390 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

dAma-za-ka-nu-dâ

GN, neben d¹MÁ; cf. d¹Ama-ša-kan-DU

Nougayrol, Ugaritica 6, 397³³ [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

dAmar-dSu'en

Nippur, Umma, Ur, Uruk[?]

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

d¹amar-d¹EN.ZU

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

d₁amar-ra-(a-)zuGN || Tochter des Mondgottes, ältere var.: d₁ama-...

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

d₁amar-ra-ḫé-ág-a→ d₁amar-ra-ḫé-è-a [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]**d₁amar-ra-ḫé-è-a**

GN || Tochter des Mondgottes, ältere var.: ama statt amar und ág statt è

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

d₁AMAR.UD

Schreibung schon ED II

Jacobsen, JAOS 88, 105 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

Etymologie unklar, Name wohl weder sum. noch akk.

Sommerfeld, AOAT 213, 9ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

d₁amar-ug₄

GN || e. Name Marduks

Krebernik, RIA 7, 440 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

d₁Amar-utu

Abū Ṣalābīḥ

Biggs, OIP 99, 83 zu 89 [AfO 25 (1974/1977) 421]

d₁amar-utu(-k)GN || > d₁marduk, sum. d₁marutu(-k) anzusetzen; "der älteste mir bekannte Beleg ... ist YOS IX 2,7 ... der Orthographie nach vor der altsumerischen Zeit zu datieren"

Sjöberg, ZA 54 (1961) 62:12 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

d₁AMAR.UD || Marduk

Sommerfeld, RIA 7, 360ff. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 53]

d₁an-gub

Kult; Ebla

Fronzaroli, QS 16, 1ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

d₁AN.KAL.GA.GA→ d₁amma-(ka)GA-GA(ka) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]**d₁an(-na)-ḫi-li-ba**

GN

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

d₁An-né-gar-raGN; cf. d₁UL-le-gar-ra

Jestin, BiOr 29, 39 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

d₁AN.NISABA

Michalowski, RIA 9, 576 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

d₁AN.ZA.GÀR

Traumgott

Wilcke, Lugalbanda 65f. [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

d₁ANŠEs. d₁GÌR [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

dAra

Cohen, CLAM, 90 zu 37 [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

dAsal-lú-KAL

ED III A; später -hi, unklar

Biggs, OIP 99, 53 zu 33f. [AfO 25 (1974/1977) 422]

dASAR

d^{asar} CB 4:1

Averbeck 740 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

BFE 200ff. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

Asar Ku'ara

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

a-sa-ri

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 178:MA I 21; MB I 21, 27 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

d^{ASARI} var. d^{gír}-ASARI; 190 n. 64 in OSum Lagaš

Selz, CM 7, S. 190 n. 53 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

d^{asar}-alim-nun-na

George, OLA 40, 258f. [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

dAsar-alim-nun-na

GN

TCS 3, 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

d^{asar}-lú-hi

van Dijk, VS 17, S.4 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

BFE 200 mit Anm. 125, 211 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

Ku'ara, Nippur

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

d^{a-sa-lu}-hi

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 186:MB V 15, 21 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

d^{ASAR}(-lú-hi)

Krebernik, Beschwörungen, p. 200 [AfO 33 (1986) 357]

(d) ^{ASARI}

→ d^{ASAR} [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

d^{asari}-lú-du₁₀

statt d^{asari}-lú-hi

Wilcke, Lugalbanda 53 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

d^{AŠ}

→ d^{nin-gi-lá-lá} [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

d^{AŠ}-an-ta

GN || e. göttl. Pförtner

Streck, RIA 10, 516 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 65]

d^{aš}-ím-babbar

“the white single-runner” (= Nanna)

Krecher, ASJ 9, 74 (50) [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

Krecher, ZA 78, 258 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

d^{aš}-ím-babbar

mit Cavigneaux und Al-Rawi sowie Mark E. Cohen wahrscheinlich d^{dil}-...

Klein, CRAI 45/1, 280⁹ [AfO 50 (2003/2004) 609]

d^{aš}-ím/im₆**⁻-babbar/bábbbar

GN (“im₄”) || d^{aš}-ím-babbar/bábbbar DN Ašimbabbar: E 26' || F 29

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

(“im₄”), en d^{aš}-ím-babbar/bábbbar || “lord Ašimbabbar”: A 179* || 235 (broken); D (Ni) 7 || 8; 18

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

d^{aš}-im₄-babbar

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 84, 102 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

(“im₄”), d^{aš}-ím/im₄-babbar e. Name des Mondgottes, var.: -bábbbar; Lesung: syll. Schreibungen weisen auf dil für aš

Krebernik, RIA 8, 362f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

d^{aš}-ki

syll. f. → d^{aš}gi [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

d^{aš}-ki

/Aski/, GN v. Keš (= Tell el-Wilāja?)

Postgate, Sumer 32, 78f. [AfO 25 (1974/1977) 423]

d^{aš}NIN.BÁRA

GN || e. Name Inannas in An = Anum

Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d^{aš}-šIR-gi/gi₄/SIG₇

Cavigneaux, ASJ 9, 45 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

d^{aš}-šIR-gi₄

Lesung Ašgi

Biggs, JCS 24, 1f. [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

Abū Šalābīḥ

Biggs, ZA 61, 204 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

Falkenstein, ZA 55, 20⁶⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

Jacobsen, Image 30 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

TCS 3, 11. 121 [AfO Beiheft 21 (1986) 34]

d^{aš}.šIR-gi₄

GN Ašgi, Sohn der Muttergöttin

Edzard, RIA 5, 571 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

d^{aš}.šIR.GI₄

GN e. Kind der Muttergottheit; Schreibungen auch d^{HI}×DIŠ.GI/GI₄, d^{AD}.HI×DIŠ.GI/GI₄

Krebernik, RIA 8, 509 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

d^{aš}-tá-gibil

Monatsname: Monat II in Ebla

Hunger, RIA 5, 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

s. nidba_x-d^{aš}-tá-gibil [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

d^{aš}gi

d^{aš}-ki syll.; NATN 323 in PN

Wilcke, SBAW 2000/6, 66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

dāšnan

Getreide(göttin)

– CB 11:19

Averbeck 741 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– Nippur, Umma

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– Volk, InŠuk., S. 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

– Var. dTIR, “Ašnan, Getreideversorgung”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 10, 43, S. 456a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

dBa-ahDurand, ARMT 21, 52⁸ [AfO 31 (1984) 287]**dba-ba₆**→ d^{ba}-ú [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]→ d^{ba}-ú [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]**dBA.BA₆**aB, in ìR-d^{BA.BA₆}, phon. *Ú-ba-bu*

Harris, Or 38, 141 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

s. a. d^{Ba-Ú} [AfO Beiheft 21 (1986) 35]**dBA(?)-ki-gu-la**

GN

Lambert, RIA 5, 589 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

dba-úd^{ba-ba₆} CA 20:19; 24:4, 6; 26:12; CB 2:23; 5:10, 17?; 11:11; 17:2; SB 2:15; 8:57

Averbeck 741 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

é-gal, Girsu, Nippur

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

d^{ba-ba₆} [als Übermittlerin von Bitten für den König]

Lugale 20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

zur Lesung

Sjöberg, Or. 35 (1966) 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

d^{ba-ú} Lesung /baba/ wegen Ur III || ba-

Rubio, JAOS 121 (2001) 272 +n. 26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

s. e-sír, ezen-d^{ba-ú}, d^{gá-tùm-du₁₀}, h^{é-d^{ba-ú}}, d^{nin-d^{ba-ú}} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]**dBa-ú**d^{Ba-ú} || nin, change in PN, Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 93 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dBa-Ú

Lesung

TCS 3, 62 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

s. a. d^{BA.BA₆} [AfO Beiheft 21 (1986) 36]**dBA.Ú**zu Schreibungen und Lesungen des Götternamens: ursprünglich d^{ba.ú}, ab altbabyl. Zeit historische Schreibung für /ba:ba/, /ba:bu(:)/ und /bu:/; Transliteration: d^{ba-ú} oder d^{baba_x}(BA.Ú), aber keine

Berechtigung für d_{ba}-ba₆ etc.; (d)KÁ statt dBA.Ú ist Standardschreibung ab der mittellassy. Zeit. Marchesi, Or 71, 161ff. [AfO 52 (2011) 686]

dBa-ú-al-sa₆

PN, Presargonic Lagash; “Ba’u is Beautiful ”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 mit Anm. 120 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dBa-ú-ama(-da-rí)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dBa-ú-ama-ĝu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Ba’u is My Mother ”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dBa-ú-da-nir-ĝál

PN, Presargonic Lagash; “Trusting in Ba’u”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dBa-ú-diĝir-ĝu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Ba’u is My (Personal) Goddess”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dBa-ú-ĝin₇-a-ba-sa₆

PN, Presargonic Lagash; “Who is as Beautiful as Ba’u”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dBa-ú-ì-kúš

PN, Presargonic Lagash; “Ba’u Concerned Herself”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dBa-ú-ì-su

PN, Presargonic Lagash; “Ba’u Knew Him/It”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dBa-ú-ig-gal

PN, Presargonic Lagash; “Ba’u is a Big Door”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dBa-ú-lú-ti

PN, Presargonic Lagash; “Ba’u Makes a Person Live”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dBa-ú-men-zi-Pa₄-pa₄

PN, Presargonic Lagash; “Ba’u is the True Tiara of Papa (Baranamtara)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 89 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dBa-ú-mu-tu

PN, Presargonic Lagash; “Ba’u Caused Him to Be Born”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “Ba’u Caused Him to Be Born”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 89 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dBa-ú-na-na

PN, Presargonic Lagash; “It Really is Ba’u ”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 89 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dBa-ú-těš-ĝu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Ba’u is My Dignity”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 89 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dBa-ú-utu-ĝu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Ba’u is My Sun”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 89 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dBa-ú-zi-ĝu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Ba’u is My Life”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 89 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dBa-ù-ama-da-rí

PN, Presargonic Lagash; “Ba’u is the Eternal Mother”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

***d¹ba-za**

Ur III

Sigrist, Or 48, 44³⁴ [AfO 27 (1980) 411]

s. ba-za [AfO 27 (1980) 411]

d¹Ba-zaGN, Ur III, in PN KUR.TI-d¹BA.ZA; mit ba-za zusammenzustellen

Hallo, EI 9, 69f. [AfO Beiheft 21 (1986) 37]

(d)BADs. d¹BE [AfO 29/30 (1983/1984) 405]**d¹BAD***Dagān*, häufiger *Bāl* zu lesen

von Soden, Ebla 1975-1985, 83 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

(ga-na-na-im)

Pasquali, NABU 1998/1 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

d¹BAD.MÍs. d¹*Bāltum*

von Soden, Ebla 1975-1985, 84 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

d¹BAD.ŠINIGfor *Bēl-bīni*

Selz, CM 7, S. 174, 197 n. 171 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

d¹baḥar:é

→ báḥar [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

d¹BÁḤAR→ d¹líl, d¹nun-šár, d¹nun-ur₄-ra, d¹šar-šár [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]**d¹BÁḤAR.É**vielleicht d¹BÁḤAR^{líl} zu lesen; s. d¹líl

Krebernik, RIA 7, 19 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 73]

d¹balaĝ-an-da-gal-di

GN || a harpdivinity

Heimpel, RIA 9, 461 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

d¹balaĝ-me-an-kù-ta

GN || a harp divinity

Heimpel, RIA 9, 461 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

d¹ban-kù-lá

Selz, CM 7, S. 172 (?) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

d¹Bár-(u₄)-ul-(e)-gar-ra

GN, Belege

Stol, Studies 19 [AfO 25 (1974/1977) 425]

d¹bar₇-lá

→ d¹izi-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

d¹bára

Yang Zhi, Adab, 249 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

d¹bára-d¹en-líl-ĝar-ra

GN

Krebernik, RIA 8, 509 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

d¹bára-si/sig₅-ga-nibru^{ki}

GN

Lambert, RIA 5, 607 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

d¹bára-ul-e/le-ĝar-ra

GN || e. Kind der Muttergottheit

Krebernik, RIA 8, 509 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

d¹Bára-ul-líl-gar-ra

cf. d¹Ul-líl; GN

van Dijk, VS 17, 12 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

d¹BARA₁₀:IŠ

Prechel, ALASPM 11, 8ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

d¹BE

(unsicherer Beleg)

van Driel, Cult 115 [AfO Beiheft 21 (1986) 37]

Abkürzung für *bēlu*, in Ebla

Archi, SEb 1, 106⁺⁵ [AfO 27 (1980) 411]

steht im Altsum. für den stat. constr. d¹*bēl*; Silbenzeichen von Typ VK setzen sich nur zögernd durch.

Bauer, Altorientalistische Notizen 20 [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

Menzel, StP s. m. 10, 104 [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

in Ebla

H.-P. Müller, ZA 70, 80ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

Steinkeller, ZA 71, 22ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

Abkürzung für *be-al₆* > Wz. d¹BE, mit SAL “Herrin von ...”

Lambert, MARI 4, 539 [AfO 34 (1987) 301]

Lambert, Bilinguismo 398 [AfO 34 (1987) 301]

s. Dagān; in Ebla und Mesopotamien im 3. Jt.; in Ebla = (d¹)BE; Belege in Personennamen, Ortsnamen, Kult etc.; besondere Verehrung unter Šulgi und Šu-Sîn

Pettinato und Waetzoldt, Or 54, 234ff. [AfO 34 (1987) 301]

Ebla; Abkürzung für *bēlum*, Epitheton Dagens

Archi, Festschrift Kupper, 201 [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

babyl. *Ea*, nicht *Bēl*

Oelsner, OLZ 84, 676 [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

Fleming, ZA 83, 96f. [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

in Uruk: Ea oder Enlil?

Beaulieu, Or 67, 179f. [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

d_{BE} ist nicht Dagan

Feliu, Dagan, 8ff. 36ff. [AfO 52 (2011) 686]

“Herr” (“il Signore”), in Ugarit, Mari, Ebla

Mander, Le religioni del vicino Oriente antico, 55f. [AfO 52 (2011) 686]

d_{BE}-la-at-dar/êr-ra-ba-an

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

d_{BE}-la-at-na-gâr

Ur

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

d_{BE}-la-at-suĥ-nir

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

d_{BE}-la-at-ti-tu-ri-im

Uruk

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

d_{BE}-li-li

Belege, Lit.

Alster, Dumuzi’s Dream 119 [AfO Beiheft 21 (1986) 37]

d_{BE}-sal d_{NI}-da-bal

Gemahlin des Gottes NIdabal (s. dort)

Xella, AOAT 250, 885 [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

d_{BE}-bi/be-zé-la

é-gal

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

d_{BE}-BI^{es}-ba

GN || e. Name Inannas in An = Anum

Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 82]

d_{BE}-bi-ir-tum

“Birtum is *mūt* d_{manungal} “the husband of Manungal (= Nungal)”; auch d_{BE}-bi-i-ir-du

Sjöberg, AfO 24 (1973) 44:85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

d_{BE}-bi-li-la

→ d_{bí}-zi-la/lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

d_{BE}-bi-lu-lu

Volk, InŠuk., A 994 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

d_{BE}-bi-zi/li-la

GN || in Götterliste mit Inanna

Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

d_{bí}-du₈

GN || bi-tu

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 198:MA VI 42 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

^dbí-[du₈-an]-^ʾki^ʾ

GN || e. göttl. Pfortner

Streck, RIA 10, 516f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

^dbí-ti

Attinger, BiOr 62, 284 [AfO 52 (2011) 687]

→ ^dNE-ti [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]**^dbí-zi-la/lá**GN || ^dbí-zi-lá

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 336 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

^dbí-zil-lá[in AfO 46/47, 568 zitiert als ^dbí-ri-lá]

J. Westenholz, CM 7, 58f. [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

^dbí-zil-lá

GN

Stol, RIA 9, 147 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

^dbí-zil-lá(/an-na) in Götterliste mit Inanna

Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

s. ^{mul}h₆-gál-a-a [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]**^dbibra**

bibra [VESSEL] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms:

^dbibra; ^{na₄}bibra. Written forms: ^dbibra; ^{na₄}bibra. 1. a stone vessel (3×/100%) [DCCLT Glossaries:

Sumerian – Version of 2014-02-04]

^dbil-lá→ ^dizi-lá [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]**^dbil/bil₄-ga-mes**

PN || Uruk

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

PN || ^dBil-ga-mes (lugal) (Nippur)

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

PN || PN Gilgameš: A 95; 143; 40: 14

Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

PN || ses ^dbil-ga-meš “brothers of Gilgameš”: C 112

Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

PN || ^dbil-ga-mes EN.DÍM.GIG^{ki} PN Gilgameš of ENDIMGIG: 40: 1-2

Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

^dBU

nA, Hapax

Postgate, Legal Documents 127 [AfO 25 (1974/1977) 426]

in PN

Fales, OrAn 16, 62 [AfO 27 (1980) 412]

^dBU.BUlies wohl ^ddur_x-dur_x

Alster, Dumuzi's Dream 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

dBU
BUzu ^{dBU}BU.AB = ^dSirsir

Krecher, ZA 60, 203 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

dBU-duGN; Mutter Dumuzi's; Emesal ^dZé-er-tur. Demnach Dur_x-du (< Dur-dur) zu lesen, nach dem akk. *Dutturum* (< *Durturum*).

Jacobsen, Image 336f. [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

dBUir-~~ha~~/aDIN.BALAG.DAR→ ir_han [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]**dBU.NIR**

e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

dBU.NUN.ŠE.ŠÈ

GN

Waetzoldt, OrAn 15, 326 Nr. 91* [AfO 27 (1980) 412]

dBU-turlies ^dDur_x-tur

Alster, Dumuzi's Dream 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

dBu-Úwohl Nebenform zu ^dBa-ÚButz, WZKM 65/66, 3¹² [AfO 25 (1974/1977) 426]**dBUR-da-zi**lies ^dKinda-ziKraus, Sumerer und Akkader 70³⁰⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 38]**dbur-šu-SAL**

GN

Krebernik, RIA 9, 454f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

dbur-šu-SIKIL

GN

Krebernik, RIA 9, 454f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

dbur-u₅-kaš

GN || e. Kind der Muttergottheit

Krebernik, RIA 8, 509 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

dBÚR^{uš}-šâ-sù^{su}

GN || e. Kind der Muttergottheit

Krebernik, RIA 8, 510 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

dDA

s. (Realien) Adad

Lambert, Or 64, 136 [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

dda-bar

“(mount) Dabar“?

Selz, CM 7, S. 193 n. 108 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

d^{da}-da

Nippur

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

= Kabta?; andere Gottheit?

WaSa, ZA 82 (1992) 135 ad PDT 2 1173 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 590 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

ᵈda-da-bàn-da

Wiggermann, RIA 9, 573 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

ᵈda-da-gu-la

GN

Wiggermann, RIA 9, 573 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

ᵈda-da(-gu-la)

Heimpel, NABU 1997/137 [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

ᵈda-gan

é-gal, ^{giš}kiri₆

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

ᵈda-lagaš^{ki}

Bauer, Festschrift Klein, 23 [AfO 52 (2011) 688]

ᵈda-Lagaš^{ki}

s. ^dnin-da-Lagaš^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

ᵈda-mu

Isin, Nippur, Ur

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 198:MA/MB II 14 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

ᵈDa-mu

GN

Jacobsen, Image 24 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

GN

Kramer, Sacred Marriage 158 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

ᵈDA.MU

in EA 84: 33 (s. dort) ≠ Tammuz

Na’aman, UF 22, 248ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

ᵈdam-gal-nun-na

Falkenstein, ZA 55, 22⁷¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

é-gal, Nippur, Umma

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 360, 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

“große Gemahlin des ‘Fürsten’”; Enkis Frau

Edzard, RIA 4, 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

Edzard, RIA 5, 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

ᵈdam-ki-an-na

GN

Lambert, RIA 7, 143 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

ᵈDam-ki-an-na

GN; wohl “etymologisierte” Weiterentwicklung von ^dDam-ki-na

Röllig, OLZ 67, 46 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

ᵈdam-ki-na

GN

Lambert, RIA 7, 143 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

ᵈDam-mi

Abū Ṣalābīḥ

Biggs, OIP 99, 56 zu 203f. [AfO 25 (1974/1977) 427]

ᵈdāra-bānda

Etymologie

Edzard, ZA 55, 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

ᵈdāra-abzu“Hirsch des Abzu”, Beiname Enkis, vgl. má-gur₈ ᵈdāra-abzu als Name eines Schiffes des Enki Charpin, Clergé 373 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]**ᵈdāra-gal**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 609 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

ᵈdè-pārreading uncertain, s. ᵈizi-da; “(mount) Dabar” or *dipāru*, “torch”

Selz, CM 7, S. 193 n.108 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]

ᵈdè-par₄?

BFE 264 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]

ᵈDi-ku₅GN, cf. ᵈ*Ma-da-nu*

W. G. Lambert, JSS 14, 249 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

ᵈDI.KU₅-AN.MIN

van Driel, Cult 86.105 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

ᵈDi-ku₅-maḥ-aGN; = ᵈ*Ma-da-nu*; *a-ši-ir* ᵈ*A-nun-na-ki*

Cooper, Iraq 32, 61 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

ᵈDim-gal-abzu

GN

TCS 3, 67²⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 41]**ᵈ-dím¹idim-ḥuš**

“feuriger Wisent(?)”, e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

ᵈdim-adimmea [DEMON] (1 instance: Old Babylonian) wr. ᵈdim-a; ᵈdim-me-a “demon” Akk. *labāṣu* [ePSD updated 06/26/06]

dimmea [DEMON] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ᵈdim-a. Written forms: ᵈdim-a. 1. demon (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ ᵈdim-me-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

ᵈdim-medimme [DEMON] (2 instances: Old Babylonian) wr. ᵈdim-me “demon” Akk. *lamaštu* [ePSD updated 06/26/06]

dimme [DEMON] (N) (9 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: d̄im-me; d̄dim-me. Written forms: dim-me; d̄dim-me. 1. demon (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GN *lamaštu*

– d̄dim-ma

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 170: MA IV 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

– d̄DÌM.ME *Lamaštu*; var.: d̄LÚ.GAM.ME, d̄LUGAL.ME

Farber, RIA 6, 439 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

– dime_x(DÌM^{me}) e. Dämon

Wiggermann, RIA 8, 243 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

d̄DÌM+ME

MSL 9, 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

d̄dim-me-a

dimmea [DEMON] (1 instance: Old Babylonian) wr. d̄dim-a; d̄dim-me-a “demon” Akk. *labāšu* [ePSD updated 06/26/06]

“*Labāšu*”, als Dämon u. Krankheit; var.: d̄dim-a, d̄LUGAL-me-a

Farber, RIA 6, 409 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

d̄dim-me-es-an-ki-a

ES = d̄lugal-an-ki-a “Marduk” d̄*marduk*

Schretter 165:74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

d̄DÌM.PI(.ME)-kù

Wiggermann, RIA 9, 369 [AfO 48/49 (2001/2002) 421]

d̄dim-pi(-me)-kù(-g)

GN || DN Dimpi(me)kug: A 122*

Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

GN || d̄DÌM.PI(.ME)-kù GN

Wiggermann, RIA 9, 369 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

d̄dim-tur-tur

s. *dandanûm* [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

d̄dim₄-ki-ra-BÀD-na

s. d̄nin-urta [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]

d̄dim₄-tab-ba

s. d̄še-tab-ba [AfO 28 (1981/1982) 336]

d̄dingal-abzu

d̄dingal-absu “the Great Pole (of) the Absu”; Osum

Selz, CM 7, S. 173 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]

d̄DINGIR-MAR.TU

d̄*il amurrim* zu umschreiben

Beaulieu, CRAI 48, 31f. [AfO 52 (2011) 689]

d̄DIŠ

= Ea, in LKA 71. 72+

Matsushima, Orient 15, 15 zu (19)-(20) [AfO 28 (1981/1982) 336]

ᵈdu-ù-zi

é-gal

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]

ᵈDu-ut-tu-ur= [ᵈZ]é-er-tur-ra; cf. ᵈDur_x-(BU)-tur

Alster, Dumuzi's Dream 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

ᵈdu₅-mu-zi

ES = ᵈdumu-zi “Dumuzi”

Schretter 167:82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

ᵈdu₈-ur₅

GN

Wiggermann, RIA 9, 571 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

ᵈdub-daġal-la

→ ᵈkili/kìli-daġal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

ᵈDUB-šár-šur-ra

GN

Wiggermann, RIA 9, 496 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

ᵈ-DUG_{BUR.ZI.NÍG.NA}= ug. ^ʾut_h[t]

Herdner, Ugaritica VII 3: 30 [AfO 27 (1980) 412]

ᵈDÛL.DUSelz, CM 7, 194¹²⁴ [AfO 46/47 (1999/2000) 569]**(ᵈ)DÛL(-DU)**

s. AN-DÛL, ᵈlugal-DÛL.DU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

ᵈDUMU-du₆-kû

GN Mār-Duku, “Sohn des Duku”

Krebernik, RIA 7, 378 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

ᵈDUMU-É

GN “Sohn des Hauses (= Tempels)”; var.: ᵈA-É

Krebernik, RIA 7, 355f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

ᵈdumu-gi₇

Kraus, Sumerer und Akkader 58 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

“edler Sohn”, e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

ᵈDUMU.MUNUS.É

GN

Lambert, RIA 7, 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

ᵈDUMU.MUNUS-IM

GN

Krebernik, RIA 7, 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

ᵈdumu-nun-na

GN

Edzard, RIA 5, 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

GN || “Fürstenson”, e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

d¹dumu-nun(-na)

Beiname des Sîn, soll gleich sein mit d¹Dumu/A-gi₇; eventueller Zusammenhang mit “Sumerer”

Kraus, Sumerer und Akkader 58 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

d¹dumu-tur-šu-gi₄

“Old Small Child”; vergöttlichtes Kind

Heimpel, JCS 33, 117 zu 176 [AfO 31 (1984) 287]

d¹dumu-zi

“Dumuzi”

– ES-Entspr.

Schretter 167:82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– dumu-zi Epitheton oder GN?

BFE B. 5(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– é-gal, Girsu, Ku’ara, Nippur, Umma

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– d¹Dumu-zi Ki-nu-nir^{ki}, Girsu

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– d¹Dumu-zi-URU×A-a, Umma

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– DN Dumui: zA 104

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– Volk, InŠuk., A 1028 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– als “Schwiegersohn”, muru₅ des Suen

Sjöberg, HSAO (1967) 223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– zum deifizierten Dumuzi; D. neben d¹ama-ušumgal in einer Opferliste aus Abu Šalabih “the two deities coexisted and were distinct at this time”

Sjöberg, OrSuec. 21 (1972) 102f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– = d¹du-mu-zi, in Götterliste mit Inanna

Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

– s. d¹du₅-mu-zi ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

(Monatsname)

– Monatsname: Monat XII in Umma, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

– s. ezen-d¹dumu-zi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

d¹DUMU.ZI

= *a-bu* ‘x’ [, Komm.

Leichty, AfO 24, 86 zu 25 [AfO 25 (1974/1977) 429]

d¹dumu-zi-abzu

SB 9:2

Averbeck 744 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

Girsu

UAVA 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

d¹Dumu-zi-abzu

GN

Jacobsen, Image 7.23 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

GN

Kramer, Sacred Marriage 147¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

GN

TCS 3, 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

dDumu-zi-ama-ušumgal-an-na

GN

Jacobsen, Image 29 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

d₁dumu-zi-da-KI.AN^{ki}

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 337 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

d₁dumu-zi-da-lagaš^{ki}

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 337 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

d₁dumu-zi-da-umma^{ki}

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 337 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

d₁dumu-zi-e₁₁-e

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 337 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

d₁DUN

Lesung unklar

Owen, ZA 70, 180f. [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

d₁dun-ga

→ dungu [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

d₁dúngaĝa

→ dungu [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

d₁dur₇-du(-r)“Duttur” ^d*du-ut-tu-ur*– ^dtur₈-du ES-Entspr.

Schretter 274:530 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

– s. ^dzé-er-tu ES [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]**d₁dur₇**^(BU)-tur**(“^ddur_x(BU)”)–tur

Alster, Dumuzi’s Dream 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

d₁dur₁₀^dšen (or ^dúmbisag); 172 (“the Kettle”); 193 n. 109 = *ruqqu*; or read ^ddur₁₀, axe

Selz, CM 7, S. 192 n. 102 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

d₁duru₅

GN

Krebernik, RIA 8, 151 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

d₁E

s. Wē [AfO 52 (2011) 690]

d-eNIN-É(ĝá!?)-ug₅-ga→ ^dNIN-ĝá-ug₅-ga [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

d_e-pa₅-dun

Stol, RIA 5, 363 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

d_E-ru₆-e

GN

Hallo und van Dijk, Exaltation 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

d_e(?)-ta(?)-mu(?)

GN

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

d_e-ta-ni-ús-sa-du-šú

Lesung und Bedeutung unklar

George, Festschrift Lambert, 299 zu 22 [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

d_E

“divine household”

Gelb, OLA 5, 3 [AfO 27 (1980) 413]

d_E-a

= ug. *ktr*

Herdner, Ugaritica VII 2: 15 [AfO 27 (1980) 413]

d_E-da

Monatsname: Monat IV in Ebla

Hunger, RIA 5, 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

s. nidba_x-^dé-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

d_E-gù^{gu}-bi-du₁₀-ga

GN || “Who lets the house resound plaesantly”

Wiggermann, RIA 9, 496 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

d_E-lâl-túm

é (in Tempelnamen)

– Heiligtum des Nindar in Lagaš

Edzard, RIA 9, 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

d_E-saĝ-kal-la

Umma

UAVA 7/2, S. 191 Index [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

d_e₁₁-e

→ ^dnin-e₁₁-e [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

(d)ebih^{ki}

ON || Attinger, ZA 88, 164-95

InEb. 31*, 51 || 90, 115, 123, 141, 144, 152, 176 CCC, 180sq. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

ON || ebeh^{ki} ON “Ebeh”

Volk, InŠuk., S. 181; A 860 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

d_eebih^{ki}

GN || Attinger, ZA 88, 164-95

InEb. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

d_eeden

GN || die vergöttlichte Steppe, in Götterliste mit Inanna

Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

d₁egi/égi-tum-ma-al

GN || Glosse e-gi

Krebernik, RIA 9, 454 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

GN || s. (é-)tum-ma-al^{ki} [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]**d₁egi-me-a**

ES-Entspr.

Schretter 247:399 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

s. d₁nu-nús-ge7-me-a ES [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]**d₁eme^{e-me}-te**GN || var.: d₁men-me-te

Krebernik, RIA 8, 59 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

d₁eme-me-teGN || d₁eme^{e-me}-me-te (GN) "schmuckvolle Rede"

Krebernik, RIA 9, 444 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

(d₁)en

s. NIN- [AfO 35 (1988) 338]

d₁ENs. d₁IM [AfO 40/41 (1993/1994) 456]**d₁En-á-nun**s. d₁en-na-nun

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]

d₁EN.AGA

Van Driel, Cult 133 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

d₁en-amaš

GN || Glosse a-ma-aš

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 327 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]

GN || d₁en-AMAŠ (GN)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 452 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]

d₁en-an-na

s. Nanna

Wu Yuhong, CRAI 48, 446ff. [AfO 52 (2011) 691]

d₁en-an(-na)

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 328 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]

d₁EN-arḫuš^{di-im}dím

Name d. Nintur

Jacobsen, Or 42, 287 [AfO 25 (1974/1977) 431]

d₁en-arḫuš-dím (GN)d₁en-arḫuš-dím^{di-im} e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 504 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]

d₁en-bára-ge-si

GN || e. göttl. Pförtner

Streck, RIA 10, 516 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]

d_{en}-bi-lu-lu

ein Vegetationsgott

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 177 [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

“Marduk”

– ES-Entspr.

Schretter 265:478 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]

– s. d_{umun}-bi-lu-lu ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]**d_{en}-bu-ul**GN || related to d_{lugal}-e-na-bu-ul?

Lambert, RIA 7, 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]

d_{en}-BULUG

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 336f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]

d_{en}-da-gár

George, OLA 40, 292 [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

d_{en}-da-šurim-ma

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]

d_{en}-da-X.NI?

Nippur

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]

d_{en}-dag-ga

GN

Edzard, RIA 9, 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]

d_{en}-DU

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

d_{en}-du₆-kù-ga

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

d_{en}-du₆-kù(-ga)-ta-è-dè

GN || “Herr, der aus dem Heiligen Hügel hervorgeht”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 449 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

d_{en}-e-im-balad_{en}-e-im-bal || “der Herr, der die Gräben gräbt”, Bez. des Gottes Enbilulu

Stol, RIA 5, 363 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

d_{en}-e-lá

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

d_{EN.É}

bis Ur III für Enlil

Edzard, Festschrift Fronzaroli, 173ff. [AfO 52 (2011) 691]

s. a. líl [AfO 52 (2011) 691]

d_{EN}×EN

GN || (Wettergott), Lesungen dal-ḫa-mun und ni-gi-ir

Krebernik, RIA 9, 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

d_{EN}×EN+IM×IM

GN “Nim-ĝiĝre”, Beiname des Iškur/Adad; gloss. nim-ĝír-ĝír(-re), nim-gi-ig-re

Krebernik, RIA 9, 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

d_{en-gal-DU.DU}

GN

Krebernik, RIA 9, 359f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

d_{EN-gal-DU.DU}

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

s. d(Nin)-en-gal-DU.DU [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

d_{En-gál}

TCS 3, 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

d_{en?}-gi-rim-ma

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 367 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

d_{en-gi₆-du-du}s. *muttarrû rubē* [AfO 38/39 (1991/1992) 351]**d_{en-giriš}**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 367 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

d_{en-guru₇}

“the Lord of the Granary”; 192 n. 94

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

d_{en-ḫal}

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 377 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

d_{en-ḫuĝ}

GN || “Appeasing Lord”, Glosse ḫu-un

Wiggermann, RIA 9, 495 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

d_{en-ḫuĝ-ĝá-dab₅}

GN || “Lord who is involved in appeasing”

Wiggermann, RIA 9, 495 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

d_{En-ki}

Pl., Enki-Gottheiten; Lit.

Wilcke, AfO 24, 9 zu 4' [AfO 25 (1974/1977) 431]

(“Enki”); in Kiš

Westenholz, Or 46, 204 [AfO 27 (1980) 414]

d_{en-ki-zi-da} Gottheit, abgek. en-zi-da

Šuruppak 407 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

d_{EN}^{ki}zur Lesung von AN-EN-KI, Rašap nachgestellt, in Ebla d_{EN}^{ki} “Friedhof”, “Ort des Ruhens”

Pasquali, NABU 2002/33 [AfO 52 (2011) 691]

dEn-ki-a-a-ÚR.KU

s. É R [AfO 25 (1974/1977) 431]

dEn-ki(-g)

GN “Ea” dÉ-a

- CA 17:17, 19:11, 20:15, 21:18, 22:12, CB 4:3, 13:3, 22:17, SB 8:47
Averbeck 747 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]
- ES-Entspr.
Schretter 153:49 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]
- é-gal, Eridu, Girsu[?], Nippur, Umma
UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]
- dEn-ki é-nar
UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]
- dEn-ki é simug[?]
UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]
- dEn-ki giš-kin-ti (Ur)
UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]
- dEn-ki nin-UL.ÍL
UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]
- dEn-ki-im-ma (Nippur)
UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]
- dEn-ki dNin-ki (Nippur) “Enki (und) Ninki” (Urgötter von Nippur)
UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]
- DN Enki: A 11; 180 || 236; B 19; C 23; D (Ni) 21;12: 1; 46: 1
Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]
- dEn-ki(-g)
Volk, InŠuk., Z. 245, 247; S. 145, S. 148, S. 181, S. 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]
- dEn-ki(-k)
Volk, InŠuk., Z. 250; A 228, A 230 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]
- Lugale 68 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]
- zum genealog. Verhältnis zu Enlil
Sjöberg, HSAO (1967) 215 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]
- Enki als der Erstgeborene Ans, dumu sag an kù-ga
Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 175 und Sjöberg, ZA 63 (1973) 16:16' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]
- en-ki-k “Herr der Erde”
Edzard, RIA 4, 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]
- Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 446 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]
- in Jahresnamen (dⁱ-bí-d^{EN}.ZU)
Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]
- s. a-eštub^{ku6}, d^{am}-an-ki ES, d^{lugal}-i7-da, pa₄/pap-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

dEn-ki-im-du

GN

Alster-Westenholz, ASJ 16, 35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

GN || DN Enkimdu: A 25; C 75

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

GN || d^{en}-ki-im-DU

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 448 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

d^{en}-kin-gal

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 450 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

d^{en}-kù-gal/gál/ga

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 450 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

d^{en}-kungal

GN || “Herr Fettschwanz(schaf)”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 450 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

d^{en}-lílund d^{en}-zu, in Ešnunna-Texten, zu den Zeichenformen

Saporetti, Mesopotamia 33, 155ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

GN “Enlil”

– CA 1:3, 6, 9, 4:9, 7:5, 8:21, 9:3, 21, 10:2, 4, 17:11, 23:14, 20, 29:13, CB 1:3, 2:19, 6:6, 7:7, 17, 8:9, 10:22, 11:24, 13:1, 14:23, 19:19, 20, 24:11, SB 2:3, 8:45

Averbeck 747 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

– 156 z. Nom.typ

Attinger, ELS 214⁴⁷⁵ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

– ES-Entspr.

Schretter 225:301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

– é-gal, Nippur, Umma, Ur

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

– Attinger, ZA 88, 164-95

InEb. 49||, 167. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

– DN Enlil: A 9; 197; 208; B 1; 14; 33; 69; C 22; 46; 58; 72; 106; D (Ni) 7 || 8*; 19*; E 15' (broken); G 7; CU 32; 16:1; 22:1; 23:1; 45:1; 47, 1:6; IB 1537 rev. v' 7'; rev. vi' 6'; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

– Volk, InŠuk., S. 179, S. 189 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

– d^{En}líl

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 18, 95 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

– als Vater Ninurtas; = d^{II}; vgl. weiter Z. 19, 21, 49, 59, 69, 71, 141, 173, 183, 186, 194, 196, 224 (R-me-en), 234, 236 (Gen. zu kišib-lá als Attr. Ninurtas), 267 (dumu R-lá), 299 (dumu R-lá), 308 (dumu R-lá), 348 (dumu R-lá), 375 (ES, Rede der Ninmah), 379 (ES, Rede der Ninmah), 385 (di-ku₅ d^{Mu}-ul-líl-lá), 413 (d^A-ru-ru nin₉ gal d^{En}-líl-lá), 418 (Sohn Enlils), 437 (Sohn E.), 450 (Sohn E.), 465 (Sohn E.), 470 (Sohn E.), 481 (Sohn E.), 488 (Sohn E.), 499 (Sohn E.), 514 (Sohn E.), 526, 536, 548, 559, 571, 571a, 583, 596, 614, 626, 640

Lugale 12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

– Zum genealog. Verhältnis zu Enki; zu versch. Vorfahren Enlils vgl. a.O. Anm. 23

Sjöberg, HSAO (1967) 215 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

– altakk. zum 1. Mal die Auffassung, daß der König der Sohn Enlils ist; bes. auch in der Isin-Dynastie, sporadisch Ur III

Sjöberg, OrSucc. 21 (1972) 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

– en-líl “Herr Windeshauch”

Edzard, RIA 4, 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

– Krebernik, RIA 9, 452ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

– s. d^a-ba-d^{en}-líl-gin₇, d^{mu}-ul-líl ES, nam-R, pà(-d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]**d^{En}-líl-bàd(-ĝu₁₀)**

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

^den-líl-bàn-da

G. Farber, JNES 54,292 [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

Beiname von Enki ^dEa

– ES-Entspr.

Schretter 225:302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

– als Epitheton Nergals; Vgl. mit ^den-líl-kur-ra

Sjöberg, ZA 63 (1973) 9:19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

– s. ^dmu-ul-líl-bàn-da ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

^dEn-líl-bàn-da/kur-ra

Epith. d. Nergal

Sjöberg, ZA 63, 9f. zu 19 [AfO 25 (1974/1977) 431]

^den-líl-bànda

von Nergal gesagt

Edzard, ZA 55, 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

^dEn-líl-da

PN, Presargonic Lagash, “With (Thanks to) Enlil”, comitative

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

^dEn-líl-gar-ra

Feldname, aB Nippur

Stone, Contracts Nippur 1, 37 [AfO 26 (1978/1979) 301]

^den-líl-kur-ra

“Enlil of the Netherworld” (ep. Nergal): A 90

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

“Enlil of the mountain (= netherworld)” as an epithet of Nergal; vgl. ^den-líl-bàn-da

Sjöberg, ZA 63 (1973) 9f.:19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

^dEn-líl-lá-bí-du₁₁

PN, s. Nin-ĝá-bí-du₁₁

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 Anm. 133 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

^den-líl-lá-ì-sa₆

PN || Old Sum. Governor of Nippur

Klein, RIA 9, 535 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

^den-líl-lá-zi

Nippur

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

^den-líl-unken

PN || ...-ukkin Fara

Klein, RIA 9, 534 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

^den-líl-zi

ES-Entspr.

Schretter 226:303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

s. ^dmu-ul-líl-zi ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

d_{en}-LU

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 461 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

d_{en}-LUL[?]-lil[?]-lá[?]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 461 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

d_{EN}.ME.MU

GN || Endib

Wiggermann, RIA 9, 331 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

d_{en}-me-ša/šár-ra

GN || Nippur

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

d_{en}-me-šár-ra

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 470 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

d_{En}-me-šár-ra

GN

Jacobsen, Image 116 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

d_{en}-me-ti-la-a→ d_{en}-(mu-)utu-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]**d_{en}-mu-[t]e[?]-la**→ d_{en}-(mu-)utu-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]**d_{en}-(mu-)utu-lá**Varianten zu d_{en}-u₄-ti-la

Cavigneaux und al-Rawi, CM 19, 24 [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

GN || Schreibungen d_{en}-me-ti-la-a, d_{en}-mu-[t]e[?]-la, Lit.

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 530 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

d_{en}-mul

GN

Volk, RIA 9, 509 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

d_{en}-na-DI

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 619 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

d_{en}-na-nun

Nippur

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

s. d_{en}-á-nun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]**d_{en}-niġir-si**

Krebernik, Festschrift Wilcke, 157f. [AfO 52 (2011) 691]

d_{en}-nimġir-si

Nippur

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

d_{en}-nu-gi/gi₄GN || d_{en}-nu-gi₄ Nippur

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

d_{en-nu-gi} || hyperkorrekte Schreibung: an-nu-gal

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 616 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

d_{en-[nu]-^rgi₄-gi₄} || e. göttl. Pförtner

Streck, RIA 10, 517 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

d_{en-NUN}

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 479 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

d_{en-sig₄-nun}

GN || CB 12:20

Averbeck 747 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

d_{EN.SIN}

Ug.

Nougayrol, Ugaritica 5, 50 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

d_{en-ŠÈ.Û.NU.DU}

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 619 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

d_{en-ŠUB.NUN}

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 480 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

d_{en-TE+ME}

GN

Krebernik, RIA 8, 147 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

d_{en-^ú-ru^{uru}}

GN || Beiname des Enki/Ea in An = Anum; var. d_{en-uru^{ru}}

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 528 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

GN || s. i₇-EN.ÛRU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

d_{en-u₄-ti-la}

s. d_{en-(mu-)utu-lá} [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

d_{En-ub}

GN, Fara, “Herr Himmel”

Dossin, Bulletin 5/60, 229 [AfO 25 (1974/1977) 432]

d_{en-UG}

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 509 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

d_{en-UH}

GN || and d_{nin-UH}; primeval gods

Selz, CM 7, S. 194 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

aB entspricht en-giriš “Herr Schmetterling”, später en-garaš

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 509 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

d_{en-ul}

GN || Attinger, ZA 88, 164-95

InEb. 18. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

GN || En-ul, Vater Nuskas

Sjöberg, JCS 29 (1977) 29:10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

GN

Sjöberg, JAOS 93 (1973) 353:4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

GN

Volk, RIA 9, 509 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

GN || s. d_{nin}-ul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]**d_{En}-ul**und d_{Nin}-ul; BelegeTCS 3, 65⁺²² [AfO Beiheft 21 (1986) 47]**d_{En}-uru**

Jacobsen, Image 7.22 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

d_{en}-uru^{ru}→ d_{en}-ú^{ru}ùru [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]**d_{en}-URU-ul-la**

GN || “Herr der urzeitlichen Stadt”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 529 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

d_{En}-uru-ul-la

TCS 3, 58 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

d_{En}-uru(-ul-la)

GN

Hallo, JCS 23, 65 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

GN

Jacobsen, Image 7.22.115 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

d_{en}-utu-lá→ d_{en}-(mu-)utu-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]**d_{en}-zi-kalam-ma**

Nippur

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

Krebernik, RIA 9, 454f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

d_{en}-zus. d_{en}-líl [AfO 48/49 (2001/2002) 422]**d_{EN}.ZU**

Sin; Lesung, Schreibung . . . usw.

Jacobsen, Image 367f. [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

bis zum Ende d. 1. Jhs. d. 2. Jts. /Su'(e(n))/

Waetzoldt, NABU 1990/95 [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

zur Lesung

Gomi, NABU 1993/7 [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

→ d_{Suen} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]**d_{engur}-ra**

e. udug-Geist

Wiggermann, RIA 9, 140 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

s. d_{nin}-engur-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]**d_{énsi}-gal-abzu**

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

d^énsi-mah

Ku'ara

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

d^eer-da→ d^eereš-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]**d^eer-re-eš**→ d^eereš-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]**d^eèr-kal**→ d^eèr-ra-kal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]**d^eèr-ra**

GN || DN Erra

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

s. i₇ (in Gewässernamen) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]**d^eèr-ra-gal**

GN

Wiggermann, RIA 9, 217 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

d^eèr-ra-kal(-kal)

GN

Wiggermann, RIA 9, 218 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

d^eèr-ra-kar→ d^eèr-ra-kal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]**d^eereš-da**GN || “Irdā”, a deity in the pantheon of Nippur; var. d^eer-re-eš, e-re-da, d^eer-da

Lambert, RIA 5, 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

GN || d^eereš-da-a

Wiggermann, RIA 9, 368 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

d^eEREŠ.GALs. d^eUN.GAL [AfO 35 (1988) 339]**d^eereš-ki-gal**

GN || DN Ereškigal: A 100

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

GN || “Queen of the big earth”

Wiggermann, RIA 9, 220 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

GN || s. inim-du₁₁-ga d^eereš-ki-gal-la-ka, níĝ ki-áĝ d^eereš-ki-gal-la [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]**d^eEreš-ki-gal**

GN

Shaffer, Sumerian Sources 35 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

d^{eš}-peš

Alster und Westenholz, ASJ 16, 37 [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

d^{eš}-peš(^{d3}-PEŠ/^{d3}tenû-PEŠ)

Alster-Westenholz, ASJ 16, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

d^{eš}.peš || GN in LL Fara und AbS

Krebernik, RIA 10, 435 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

d^{eš}₄-dar-da-la-tum

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

d^{éše}-galam-gub

Jacobsen, Gedenkschrift Kutscher, 69⁴ [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

d^{EŠŠANA}

e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

d^{ézina}

“wheat”: C 23; G 8

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 178]

d^{ga-an-du}

GN, auch d^{gan-du}du₇

Wiggemann, RIA 9, 493 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

d^{Ga-an-sur-ra}

Uruk

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

d^{GA^{ka-ka}GA}

GN || in An = Anum : d^{nin-šubur} sukka^l-an-na-ke₄, d^{nin-kar-ra-ak}

Edzard, RIA 5, 288 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

d^{ga-na-na}

Pasquali, NABU 1998/1 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

d^{GA-ni-sur-ra}

GN

Falkenstein, BagM 2, 29¹²³ [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

GN

Jacobsen, Image 429⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

d^{ga-ša-an-gi-kù-ga}

gašan ES (in Götternamen) || → d^{nin-gi-kù-ga} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

d^{Ga-ša-an-gi-kù-ga}

Hapax; Schwester oder Beiname d. Inanna

Wilcke, AS 20, 303 (e) [AfO 25 (1974/1977) 434]

d^{ga-ša-an-šubur}

gašan ES (in Götternamen) || → d^{nin-šubur} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

d^{GA×IGIgunû-me}

= d^{Egi}-d^{me}

van Dijk, AfO 23, 64⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

d^{GA×SIG₇(bara₁₀)-ra/iš}

Prechel, ALASPM 11, 8ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

d^{GAB}

in nA PN I-d^{GAB.E}

Postgate, Iraq 32, 145 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

dGab-raGN, spB, statt d_{GAB.SAG}Lipiński, Or 45, 67⁺¹²⁴ [AfO 25 (1974/1977) 433]**d_{GAB.SAG}**s. d_{Gab-ra} [AfO 25 (1974/1977) 433]**d_{GAB.SAĜ}**

GN

Krebernik, RIA 7, 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

d_{GAL}in elamischen Inschriften *Napirša* zu lesen

M. Lambert, RA 65, 181 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

in Elam

Miroschedji, RA 74, 129ff. [AfO 28 (1981/1982) 337]

d_{GAL-GA-URU}

Selz, CM 7, S. 191 n. 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

d_{GAL.NUN-}

GN UGN || Enlil

Krebernik, RIA 9, 454 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

d_{GAL.UN}

Kontext: Nanše in Götterlisten

Heimpel, RIA 9, 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

d_{galam-ĤAR}

eine von vier “Vogelstellergottheiten”

Krebernik, RIA 10, 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

d_{gan-du}du₇→ d_{ga-an-du} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]**d_{gan-ĝír}**d_hé-ĝír-nun-na CB 11:7

Averbeck 754 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

“Maid-servant (of) the (Princely) Path”; slaughterer of Ningirsu

Selz, CM 7, S. 174 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

d-gán-sis_{gansis}(TA_{gunû})_{gansis} [DARKNESS] (N) (5 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: d_{gansis}; d-gán-sis_{gansis}(TA_{gunû}). Written forms: d_{gansis}; d-gán-sis_{gansis}(TA_{gunû}). 1. darkness (5×/100%)

[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

d_{gansis}_{gansis} [DARKNESS] (N) (5 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: d_{gansis}; d-gán-sis_{gansis}(TA_{gunû}). Written forms: d_{gansis}; d-gán-sis_{gansis}(TA_{gunû}). 1. darkness (5×/100%)

[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

d_{gašan-...}

gašan ES (in Götternamen)

Schretter 176ff.:103ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

d_{gašan-áb-dubur}gašan ES (in Götternamen) || → d_{nin-ab-dubur} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dgašan-abzu

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-abzu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dgašan-amaš-kù-ga

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-amaš-kù-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dgašan-an-na

gašan ES (in Götternamen) || → ^dinanna
Schretter 176:105 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dgašan-bára

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-bára [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dgašan-é-tùr-kalam-ma

gašan ES (in Götternamen) || in Götterliste mit Inanna : ^dbe-let il₇^{meš}
Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dgašan-gir-bi-lum

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-gir/gir₁₄-gi₄-lu^(ki), → ^dnin-gir-gi-lum [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dgašan-ḥur-saĝ-kalam-ma

gašan ES (in Götternamen) || Name der Inanna
Edzard, RIA 4, 519 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

gašan ES (in Götternamen) || in Götterliste mit Inanna : ^dbe-let il₇^{meš}
Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-ḥur-saĝ-kalam-ma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dgašan-i-bí-zi-bar-ra

gašan ES (in Götternamen) || → nin-igi-zi-bar-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dGašan-ka-téš-a-sì-ga

GN; ^dTašmētum
Cooper, Iraq 32, 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

dgašan-ki

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-ki [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dGAŠAN KUR

GN, nicht = ^dŠarrat-Kidmuri
de Filippi, RA 70, 181f. [AfO 25 (1974/1977) 434]

dgašan-ma-gi-a

gašan ES (in Götternamen)
Cavigneaux, Krebernig, RIA 9, 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dgašan-ma-ug₅-ga

gašan ES (in Götternamen) || → ^dNIN-gá-ug₅-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dgašan-me-šu-du₇

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-me-šu-du₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dgašan-NĪĠIN-mar-ra

gašan ES (in Götternamen) || → ^dNIN.NĪĠIN(-gar-ra) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dgašan-NINA^{ki}

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-NINA^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dgašan-SAR

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-SAR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dgašan-si-mar-an-na

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-si-ġar-an-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dgašan-si₄-an-na

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-si₄-an-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dgašan-šubur

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-šubur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dgašan-šùd-an-na

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-šùd-an-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dGAŠAN.TI.LA

gašan ES (in Götternamen) || → ^dNIN-TI.LA [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dgašan-ti-lu-ba

Schretter, Emesal, 184 Nr. 149 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

dGAŠAN-TIN

gašan ES (in Götternamen) || → ^dNIN-TI.LA [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dgašan-tin-tir^{ki}

gašan ES (in Götternamen) || ES → ^dnin-tin-tir^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dgašan-zíl-zíl

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-zíl-zíl [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

dgedim

Wilcke, Münchner Beiträge zur Völkerkunde 1, 252f. [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

s. a. gidim [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

dgeštin-an-na

Schreibung ^dam(an-na) nicht sicher mit ^dgeštin gleichzusetzen

Charpin, Archives 348 [AfO 28 (1981/1982) 337]

PN ir ^dnis[aba] ù -

Walker, in: Collon, Cylinder Seals III 124: 252 [AfO 35 (1988) 339]

dGeštin-dù-dù-e

“The wine Grower”, “Geštin-anna’s girl friend, not mentioned in any other text”

Alster, Dumuzi’s Dream 103 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

dgeštu-e

von Soden, Aus Sprache . . . , 344 [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

dgi-bil

s. é-dgi-bil [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

dgi-bíl

syll. für → d^gibil₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

dgi-izi-lá

gi[’]izila [TORCH] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: gi-izi-lá; d^ggi-izi-lá. Written forms: gi-izi-lá; d^ggi-izi-lá. 1. divine Torch (DN) (1×/25%) 2. torch (3×/75%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dgi-ne-du

Selz, CM 7, S. 189 n. 47 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

dgi₁₆-sa-a

d^{GIL}-sa-a “Juwel”, e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

dgi₁₆-sa-an-na

d^{GIL}-sa-an-na “Juwel”, e. Name des Mondgottes, var.: d^{GIL}-sa-di^gir-ra

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

dgi₁₆-sa-di^gir-ra

→ d^ggi₁₆-sa-an-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

d^gibil

Nippur

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

d^gibil₆(NE.GI) “the Burning Reed”

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

d^gibil₄^{gi}

GN || Attinger, ZA 88, 164-95

InEb. 46||. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

d^gibil₆

Visicato, ALASPM 10, 122 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

GN

Šuruppak 278 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

DN Gibil: C 39

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

d^ggi-bíl: AN NE GI; var. in PN

Wilcke, SBAW 2000/6, 67 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

dgidim

Volk, InŠuk., Z. 103 (K), 151, 273; S. 23, S. 179 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

dgidra-šu-du₇

GN

Krebernik, RIA 8, 63 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

d₁gílgameš

CB 23:16

Averbeck 750 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

d₁gir-gi-lu

Hallo und van Dijk, Exaltation 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

d₁GÍR.SAR.KÛ

GN, Ur III

Waetzoldt, OrAn 15, 332, Nr. 165 [AfO 27 (1980) 416]

d₁GìR= *ša-am-ka-an*, nach W. G. Lambert

Berlin, Enmerkar 70 [AfO 27 (1980) 415]

zur Lesung

Lambert, ASJ 3, 34f. [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

s. a. AMA.GAN(.ŠA) [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

zu d₁GÌR und d₁ḪAR, Syrien, Spätbronzezeit

Rutz, UF 38, 605ff. [AfO 52 (2011) 694]

d₁GìR.AB×GAL-gal

Nergal; nur hier

Sjöberg, ZA 63, 10 zu 20 [AfO 25 (1974/1977) 435]

d₁GìR.UNU-gal

Frankena, SLB 4, 167 [AfO 27 (1980) 416]

(d₁)GÍRID

Krebernik, RLA 9, 362 [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

d₁GÍRID(.KI)→ d₁nin-giri₁₆-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]**d₁giskim-ti**

GN

Krebernik, RLA 8, 366 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]

d₁GIŠ.GIM.MAŠ

diese Form in den neuen Boğazköy-Fragmenten

Wilhelm, ZA 78, 103 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

d₁GIŠ.GÍN.MAŠ

etc., zur ‘esoterischen’ Bedeutung des Namens Gilgameš

Parpola, CRAI 43, 315ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

d₁Giš-ŠIR-gallies d₁Giš-nu_x-gal

A. Salonen, BiOr 29, 368f. [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

d₁GíŠ.UnA; Schreibung für *Anunnakī*, ältester Belege

Schramm, EAK 2, 111f. [AfO 25 (1974/1977) 436]

d₁GU

Belege, Lit.

M. E. Cohen, JCS 28, 86⁺²⁰ [AfO 25 (1974/1977) 437]

d_gu-la

Nippur, Umma, Ur, Uruk

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

d_gú-lá Nippur; vgl. d_Gu-la

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

d_gu-nu-ra

Nippur, Ur

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

d_gú-nu-ra

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 198:MA/MB II 15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

d_Gu-ŠUL

Kraus, RA 65, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

d_gu-za d_{en}-líl-lá

Nippur

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

“throne (of Enlil)”; receives offerings in Nippur

Selz, CM 7, S. 178 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

d_gú-bar-ra

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 373 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

GN

Edzard, RIA 7, 435 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

GN || Ehefrau des Martu

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 376 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

GN || s. d_{nin}-gú-bar-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]**d_Gú-bar-ra**GN; = d_{Aš}rātu

Cooper, Iraq 32, 61 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

d_Gú/Gu₄-gal-an-na

= Nergal, Mann d. Ereškigal

Sjöberg, AfO 24, 23 [AfO 25 (1974/1977) 437]

d_gú-lá

→ gu-la [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

d_gú-nu-ra→ d_gu-nu-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]**(d)gù-dé-a**

PN || CA 1:18, 22; 2:21; 4:2; 7:9, 15; 8:1; 9:9; 11:5; 12:12, 18; 13:11; 14:3, 5; 15:10, 13, 20; 16:4, 11, 21; 17:13, 23; 18:1, 6, 24; 20:1, 7, 24; 23:10, 16, 22, 27; 24:1, 6, 9, 13, 24; 25:22; 26:18; 28:1; 30:4; CB 2:7,12; 3:4,13,26; 6:17; 8:18; 11:13 gù-dé-a-a-da Kom., Gen.; 14:10; 16:1; 17:13; 19:5; 24:3; SB 1:3; 2:4; 3:8; 6:70; 7:21, 61; 8:39, S. 461f.

Averbeck 752 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

PN || Girsu

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

PN || gù-dé-a PN “der Angerufene”

Edzard, RIA 9, 96 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

dgu₄-a-nun-gi₄

→ ^dNUN.Á.GUD.GI₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

dgu₄-á-nun-gi₄

“the Repulsing Princely Bull”

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

(d)**GU₄-DUMU-^dUTU**

Borger, WeOr 5, 173 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

dGUD

nach Glosse in *An = Anum*

W. G. Lambert, RLA 4, 112 [AfO 25 (1974/1977) 437]

s. HAR [AfO 25 (1974/1977) 437]

→ ^dhár [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

d^dgud-dumu-^dutu

und *kusarikku*, s. d.

Ellis, Festschrift Sjöberg, 129⁵⁶. 130⁺⁷² [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

dGUD.DUMU-^dUTU

= *kusarikku*

Marzahn, BaM 28, 223 [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

dGUD×KASKAL

Biggs, JNES 27, 145 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

Lesung unbekannt

Cooper, SARI 1, 97, Ur 1¹ [AfO 35 (1988) 340]

d^dgúd-me-lám

GN

Wiggermann, RIA 9, 371 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

d^dgúda-nun

GN, Ebla, Abu Šalābīḥ

Pettinato, OrAn 18, 340 [AfO 27 (1980) 416]

d^dgudu₄-nun

“the Princely Gudupriest”; nun refers to Enki

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

d^dGUL-si/zi

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 374 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

d^dGUL-zi

→ ^dGUL-si/zi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

dĜÁ/GÁNA^{!?}

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 590 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

dĜÁ.ĜÁ

e.Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

dġá-tùm-du₁₀

“Mutter von Lagaš”; als ”göttliche Mutter des Herrschers”, bei EnTEMena und in neusum. Zeit; Tochter Ans; spät, nach neusum. Zeit, mit BaU geglichen

Sjöberg, OrSuec. 21 (1972) 89f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

s. ^dma-zé-eb-zeb ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

dġá-tùm-dùg

GN || CA 2:24, 26, 3:9, 17, 4:2, 17:14, 20:17, SB 2:17, 8:56

Averbeck 748 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

GN || ES-Entspr., in Ddi = ^dba-ú

Schretter 230:240 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

dġeštín

GN ^dbēlet-šēri || ES-Entspr.

Schretter 237:354 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

GN ^dbēlet-šēri || s. ^dmu-tin ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

dġeštín-an-ka

ON || GN: Cadaster B iii 15; 16

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

dġeštín-an-na

GN ^dbēlet šēri

– ES-Entspr.

Schretter 237:355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– é-gal, Ku’ara, Uruk

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– R ama lugal

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– R lugal (é-gal)

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– R nin

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– DN Geštínana (wife of Ningeszida): A 127a* (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– S. 179 ^(d)g.-nin, “g. of the queen”; ^dg.-ama-lugal, “g. of the mother of the king”, ^dg.-lugal, “g. of the King”; compound divine names; 204 n. 248 special function for Ur III rulers

Selz, CM 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– R-SI.A-tum compound divine names

Selz, CM 7, S. 179 n. +236 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– als e-rib an-na; e-rib hier viell. synonym zu é-gi₄-a “Schwiegertochter”; “bleibt vorläufig unklar”

Sjöberg, HSAO (1967) 219 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– Schwester Dumuzis

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 489 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– s. in-nin, KÁ-^dġeštín-an-na-ka, ^dmu-tin-an-na ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

dġeštín-an-na-*hi*-ba-ri-tum-ma-ka

ON || GN: Cadaster A ii 29-30; 31-32

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

dġi₆-sa-a

“Mitternacht”, e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

dĜIR

→ dKIS-eri₁₁-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

dĜIR.AB×GAL-gal

→ dnergall [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

dĜIR-da

GN

Krebernik, RIA 9, 363 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

GN

Lambert, RIA 7, 530 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

GN || s. d^{maš}-še-egšêĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

dĜIR.IR-da

GN || anstelle von → dnin-giri₁₆-da in An = Anum

Krebernik, RIA 9, 362 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

dĜIR-ir₁₁-gal

→ dKIS-eri₁₁-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

dĝir-ra

“Girra”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 158:10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

dĜIR-ra-gal

→ dKIS-eri₁₁-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

dĜIR-(ri)eri₁₁-gal

→ dKIS-eri₁₁-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

dĜIRI

“Messer”, als Logogramm für → dnin-SAR

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 484 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]

dĝiš-bàn-da

GN || Ur III spelling: niš-bàn-da^(ki)

Wiggermann, RIA 9, 369 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

dĝiš-bàn-da-giri₁₇-zal

GN || -kiri-, “Who makes ‘Little tree’ bloom”

Wiggermann, RIA 9, 369 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

dĝiš-bar-è

CB 11:25

Averbeck 751 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

dĝiš-dim-me

Sjöberg, ZA 86, 231f. [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

dĝiš-gú

“Halsblock”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 617 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

(d)ĝiš-ĝiri

dĝiš-ĝiri “Fußschelle”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 617 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

ĝiš-ĝiri “Fußholz” (= Fußfessel?)

Wilcke, RIA 4, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

dġišʔ-ĥa-mun

GN || “Harmonisches Holz”, e. Musikinstrument?

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 488 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

dġiš-ĥur-an-ki

GN

Krebernik, RIA 8, 509 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

dġiš-ĥur-mah-sù-sùGN || Beiname der → dⁿⁱⁿ-ìmma

Focke, RIA 9, 385 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

d-ġišig-e-nu-gi₄-e

GN || “the one who does not turn back at the door”

Lambert, RIA 5, 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]

dġiš-nu₁₁-gal

GN || “großes Licht”, e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

dĠİŠ.PA

“Stock”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 617 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

dġiš-šár-dab-dab

GN || “Holz, das Myriaden packt”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 617 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

dġiš-^(še)eše

“Fangholz”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 617 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

dġiš-šu

“Handschelle”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 617 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

d-ġišTUKUL.DİĠIR ...

in GNn

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

dġiš-zi-da→ dⁿⁱⁿ-ġiš-zi(-da) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]**dĥa-a-a**

GN || Name der Nisaba

Edzard, RIA 4, 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

dĥa-bu-rí-tum

é-gal

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

dĥa-ia

GN || Ku’ara, Umma, Ur

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

GN

Volk, InŠuk., S. 147; A 609 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

GN

Michalowski, RIA 9, 576 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

GN || Gemahl der d_{nun}-bar-še-gu-nu / Nisaba

Sjöberg, HSAO (1967) 222 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

d_ha-ia^{mušen}

eher eine Frankolin-Art als ein “Pfau”

Veldhuis, CM 22, 251f. [AfO 52 (2011) 696]

d_ha-ia^{mušen}

haya [PEACOCK] (6 instances: Old Babylonian) wr. d_ha-ia^{mušen} “peacock; the cry of the peacock”
[ePSD updated 06/26/06]

d_hHa-ia^{mušen}**

(“-jā”); Pfau?

Falkenstein, ZA 55, 253 [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

d_hHa-mun

GN; d_hHa-mun-an-na, d_hHa-mun-šubur

TCS 3, 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

d_ha-mun-šubur

GN

Edzard, RIA 4, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

d_hHa-NI

Lesung d_hHa-jà

Jacobsen, JCS 7, 38¹⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

d_ha-ni-iš

Nippur, Uruk

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

d_haja

s. síg/sig₇-bar-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

d_hal-la-an-kù

GN, Beiname des Enki sowie seiner Gemahlin

Edzard, RIA 4, 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

d_hHAL.MU.DU

Ur III

Waetzoldt, OrAn 17, 51 [AfO 27 (1980) 417]

d_hHAL.MU.DU/RA

→ d_hPAP.MU.DU/DA [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

d_hAR

aB; = ?

Dalley, Rimah 89 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 439]

in: kur(.ra) d_hAR, aB, Mari; und in Götterlisten; = Saggar “Ĝabal Sing̃ar”

Stol, Trees 75ff. [AfO 27 (1980) 417]

und d_hGĪR, Syrien, Spätbronzezeit

Rutz, UF 38, 605ff. [AfO 52 (2011) 696]

Krebernik, RIA 8, 364 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

d_hAR-nun

“Princely Ring”

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

d_{HAR}(-ra)

zur Lesung

Durand, NABU 1987/14 [AfO 35 (1988) 341]

d_hár(GUD)d_ha-ar_hár

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

d_{GUD} Glossen _ha-ar, einmal _ha-ra

Lambert, RIA 4, 112 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

d_ha-ar_{GUD} || = lú-kíg-gi₄-a d_{maš}-tab-ba-ke₄ “Messenger of the divine Twins”

Lambert, RIA 7, 144 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

d_{GUD}

Wiggermann, RIA 9, 570 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

s. d_ha-ar_hár(GUD) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]**d_HAŠHUR**→ d_{nin}-dur-ba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]**d_hé-àm-gi-na**

GN, “the reliable ‘yes’”, a title of Enlil

Lambert, RIA 4, 242 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

d_hé-du₇

GN, “In origin the name probably meant ‘adornment’”

Lambert, RIA 4, 244 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

s. d_{nin}-h_é-du₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]**d_hé-du₇-an-na**

GN, “the adornment of heaven”; a name of Sin

Lambert, RIA 4, 244 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

“Zierde(?) des Himmels”, e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

d_hé-ġál-nun-na

GN, “abundance of the prince”

Lambert, RIA 4, 247 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

d_HÉ.ĠÍR

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 485 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

d_hé-ġír-nun-na→ d_{gan}-ġír [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]**d_hé-ġír(-nun-na)**

GN

Lambert, RIA 4, 247 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

d_hé-nun-na

GN

Lambert, RIA 4, 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

GN || s. d_{lugal}-h_é-nun, ur-d_hé-nun-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]**d_hé-šà-ga**

GN || CB 11:8

Averbeck 754 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

GN

Lambert, RIA 4, 368 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

d_hé-tùr

GN

Edzard, RIA 4, 389 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

d_hendur-saĝ

SB 8:63

Averbeck 754 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

Girsu, Nippur

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

“Staff of the Leader”; 173 Osum

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

d_hi.Á.MU/GU-an-naGN, var.: d_hšà-an-ba

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

d_hi×DIŠ.GI/GI₄→ d_hĀŠ.ŠIR.GI₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]**d_hu-ma-na**

GN

Lambert, RIA 4, 491 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

d_hU.TIPN fem. d_hU.TI-ri-mi-ni (?) oder (Korr.-Zusatz) *Anĥūtī-* (?); mA

Franke und Wilhelm, Jahrbuch des Museums für Kunst und Gewerbe 4, 22 [AfO 35 (1988) 342]

d_huš

GN || an epithet of Marduk

Lambert, RIA 4, 522 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]

GN || s. d_hlú-ĥuš(-a), d_h-dím₃idim-ĥuš, d_hlugal-igi-ĥuš, d_hlugal-ĥuš-a-ni-kur-ra-nu-íl-la, d_hlugal-ĥuš(-ki-a)
[Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]**d_huš-bi-sa₆(-g)**

GN || DN Hušbisag (wife of Namtar): A 112

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]

GN || ...-ša₆

Lambert, RIA 4, 522 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]

d_huš-ki-a

perhaps to be read dingir-ĥuš-ki-a “the fierce god of the underworld”

Lambert, RIA 4, 522f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]

d_i-bí-d_hEN.ZU

in Jahresnamen

Sollberger, RIA 5, 5ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

d_i/i-zu(-zu)

GN

Lambert, RIA 5, 227 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

d_i-da-kul

s. Nidabal (Prozession)

Archi, Eblaitica 4, 26ff. [AfO 52 (2011) 698]

d_i-zu(-zu)

→ d_i/i_i-zu(-zu) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

d_i₇

so, nicht *Nārum* in Mari

Durand, NABU 1987/14 [AfO 35 (1988) 342]

auf “Frauenstatue”: d_i₇-lugal und d_{nin}-i₇-da

Soleil, Akkadica 54, 11 [AfO 35 (1988) 342]

i₇ als Begrenzungslinie in math. Figuren || ^(d)id “river god”, “(divine) river”, normal term for the ordeal in older texts, Sargonic-MA

van Soldt, RIA 10, 124, 126 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

d_i₇-dalla

GN || “shining river”

Lambert, RIA 5, 31 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

d_I₇/ÍD.GAL

als Nergal (Nārigal) zu interpretieren; dagegen Lambert, NABU 1993/1

Reiter, NABU 1992/73 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

d-i₇idigina

GN

Krebernik, RIA 7, 110 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

GN, the deified river Tigris

Lambert, RIA 5, 31 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

(d)i₇-lú-ru-gú

TCS 3, 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

d_i₇-lú-ru-gú

Nippur, Ur, Uruk

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

vgl. Götternamen

UAVA 7, 128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

“(divine) river which confronts man”

van Soldt, RIA 10, 125f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

s. é-i₇-lú-ru-gú-kalam-ma [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

(d)_I₇-lú-ru-gú

“Ordal-Fluß”

Sjöberg, AfO 24, 37 zu 8 [AfO 25 (1974/1977) 441]

d_i₇-lú-rú-gú

Lit.

Owen, OLZ 87, 247 zu 191 [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

d_{ib}-gal

Selz, Festschrift Dietrich, 664⁶¹ [AfO 52 (2011) 698]

→ d_{nin}-ib-gal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

TN

– Inannas Heiligtum

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 488 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

– IB-gal

Krecher, RIA 5, 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

– s. (é-d)ib-gal, é-ib-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

d_{IB}.ĤUŠ

als Äquiv. zu d_E in An:Anum

Krebernik, RIA 9, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

d_{id}

Lambert, Festschrift Finet, 97 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

d_{id} bezeichnet eventuell eine Bitumen- und Schwefelquelle, wenn von Flußordal die Rede ist; in *Maqlû* Abusch, Witchcraft Beliefs, 208f. [AfO 52 (2011) 698]

die rechtsentscheidenden Aspekte des Flußgottes als Erklärung für Niraḥs Assoziierung mit Šamaš, Belege

Woods, JCS 56, 73f.+250ff. [AfO 52 (2011) 698]

oft als Doppelgottheit gesehen, z. B. bei Euphrat, auf die beiden Ufer des Flusses bezogen; nördlich von Nippur bis nach Syrien, besonders in Mari, verehrt; Darstellungen

Woods, ZA 95, 13ff. 35ff. [AfO 52 (2011) 698]

d_{ID}

Bottéro, L'ordalie en Mésopotamie ancienne [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

ausführliche Studie zum Ordal

Frymer-Kensky, Ordeal [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

i₇ als Begrenzungslinie in math. Figuren || der Flußgott

Edzard, RIA 5, 27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

d_{ID}.GAL

gegen NABU 1992/73 i₇-gal, nicht Nārigal ~ Nergal; cf. auch aB PN d_{ID}-*da-a-an* u. a.

Lambert, NABU 1993/1 [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

d_{ID}.KÛ.GA

Flußordal

Casaburi, SAAB 14, 77 [AfO 52 (2011) 698]

d_Īd-lú-ru-gu

“Ordalfluß”; Lit.

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 26 zu 76 [AfO 25 (1974/1977) 440]

d_{id}-lú-ru-gú

Ordalfluß

Woods, ZA 95, 32ff. [AfO 52 (2011) 698]

d_{id}glat

GN, the deified river Tigris

Lambert, RIA 5, 31 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

(d)IDIM

= *nagbum*

Steinkeller, ZA 71, 21 [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

d_{IDIM}

GN Nagbu “Quelle, Gesamtheit”, Glosse ^{na-ag-bu}

Krebernik, RIA 9, 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

d_{ig}-alim(-k)

CA 18:14; CB 6:22; SB 2:19; 8:65, S. 175

Averbeck 755 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

Girsu

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

d₁ig-alim-ma || “the Stag Door”; Jacobsen: “the doorleaf of the honored one”; 173 OSum Lagaš; 197 n. 176 special function in pantheon

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

d₁ig-alim(-ma) || 2. Sohn Ningirsus und der BaU: Mit dem für Götter seltenen Epitheton nú-banda (mah), was Falkenstein als “Befehlshaber militärischer Einheiten” versteht

Sjöberg, AfO 24 (1973) 44:88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 617 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

Edzard, Lambert, RIA 5, 36 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

d₁Ig-alim-ma

ursprüngl. Gott der “guten Führung”, in früh-aB Zeit auch kriegerische Gottheit

Hruška, ArO 41, 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

d₁ig-alim(-ma)

Lit.

Ellis, Festschrift Sjöberg, 123¹⁴ [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

d₁Ig-alima(-k)

GN

Heimpel, Tierbilder 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

d₁ig-an-na-kêš-da

GN

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

d₁ig-gal-la

GN || “Big door”

Wiggermann, RIA 9, 493 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]

d₁ig-kú-ga

Selz, Festschrift Dietrich, 664⁺⁶⁰ [AfO 52 (2011) 698]

d₁ig-kù(-ga)

GN || “holy door”

Lambert, RIA 5, 44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]

d₁ig-lu-lim

GN

Edzard, Lambert, RIA 5, 36 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]

GN || “stag door”

Lambert, RIA 5, 44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]

d₁igi(-a)-na-ab-du₇

GN

Lambert, RIA 5, 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

GN || d₁igi-a-na-ab-du₇ e. göttl. Pförtner

Streck, RIA 10, 516 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

d₁igi-ama-šè

“Before the Mother!”; god in Ninmarki’s entourage

Selz, CM 7, S. 175, 197 n. 181 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

d₁igi-bi-šè-nam-ti-la

GN || “before him is life”, a doorkeeper of Enki

Lambert, RIA 5, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

d₁igi-bi-šè-silim-ma

GN || “before him is prosperity”, a doorkeeper of Enki

Lambert, RIA 5, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

d₁IGI.DU

nA, Lesung

Tadmor, Iraq 35, 147³² [AfO 25 (1974/1977) 440]

Wiggermann, RLA 9, 216 [AfO 48/49 (2001/2002) 424]

→ d₁KIŠ-eri₁₁-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]readings d₁igištu and d₁palil, one who goes in front, Name Nergals in einer Götterliste

Wiggermann, RLA 9, 216 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

d₁igi-du-an-na

GN || “the leader of heaven”

Lambert, RIA 5, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

d₁igi-du-diĝir-e-ne

GN || “the leader of the gods”

Lambert, RIA 5, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

d₁igi-gùn-gùn

GN || “beautiful face”

Lambert, RIA 5, 44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

d₁igi-ĥé-ĝál

GN || “eye (or, face) of prosperity”

Lambert, RIA 5, 44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

d₁IGI-KUR

Durand, MARI 3, 160f. [AfO 34 (1987) 304]

Name des Šamaš, vgl. PN *Šamaš-īn-mātim*, Gleichsetzung

Finet, MARI 4, 542f. [AfO 34 (1987) 304]

Lambert, MARI 4, 526² [AfO 34 (1987) 304]**d₁IGI.KUR**

GN, aB, Mari

Biro, ARMT 14, 13: 6 [AfO 25 (1974/1977) 441]

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

d₁IGI.KUR.RA

zu Podany, Hana, p. 210

Charpin, RA 96, 90 [AfO 52 (2011) 698]

d₁igi-ma-še→ d₁igi-ama-šè [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]**d₁igi-ma-šè**

syll. in PNn

Wilcke, SBAW 2000/6, 72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

“before the mother”, Early Dyn. from Lagaš, var. d₁igi-ma-šè in Ur III

Lambert, RIA 5, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

“vor die Mutter”, als Kultstätte; var. ᵈigi-ma-še

Sallaberger, RIA 9, 465f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

ᵈigi-maḫ-du₈

GN || “Highly regarded”; Sohn von → ᵈnin-šubur; Glosse i-ki für igi

Wiggermann, RIA 9, 496 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

ᵈ(IGI).NAGAR.GÍD

ildum uns.

Powell, Or 45, 102^{+15.17} [AfO 25 (1974/1977) 441]

ᵈigi-sig₇-sig₇

Volk, SANTAG 3, 173 [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

PN “Igisigsig”

Volk, InŠuk., Z. 92 (K); S. 67, S. 171, S. 191; A 278 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

GN || “green face”, a divine gardener

Lambert, RIA 5, 44 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

ᵈIGI.SIG₇.SIG₇

GN, eine Krankheit

MSL 9, 108 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

ᵈigi-šuba

“Epith. Ištarans?” || ES-Entspr.

Schretter 194:185 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

“Epith. Ištarans?” || s. i-bi-šuba ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

ᵈIGI.(ZA.)KUR

Talon, ARMT 24, p. 9 zu 10 [AfO 34 (1987) 304]

ᵈIGI.ZA.KUR

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

ᵈigi-zálag-ga

GN

Lambert, RIA 7, 133 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

ᵈigi-zi-bar-ra

→ ᵈnin-igi-zi-bar-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

Umma; vgl. ᵈNin-igi-zi-bar-ra

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

ᵈIgi-zi-bar-ra

GN, Begleiterin Inannas

Sauren, Or 38, 224² [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

ᵈilla

s. KAR 4

Krebernik, Festschrift Dietrich, 293ff. [AfO 52 (2011) 699]

ᵈIM

Mari; in einigen Fällen = *Tešub*

Kupper, RA 65, 171 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

in “mB” Texten aus Tell Munbāqa; Lesung Addu? ᵈEN = *Baḫla/Ba’al* o. ä.

Wa. Mayer, MDOG 122, 47f. [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

in Emar Ba'lu zu lesen?

Tsukimoto, ASJ 12, 179 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

Emar; Fales: Adad

Dalley, BiOr 50, 417 [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

s. a. Ba'al [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

Zsh. mit IM^{ki}

Edzard, RIA 5, 64 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

d_{im}-dugud^{mušen}

Lesung anzu(-d); Lit.

TCS 3, 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

d_{IM}-GAL

Herrscher von Ekalte/Tell Munbāqa; lies Baḥla/Addu-kabar/rabi?

Wa. Mayer, MDOG 122, 47 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

d_{im}-kur-ra-ni₅-in

syll. f. ^dengur-[ra-x], e. udug-Geist

Wiggermann, RIA 9, 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

d_{IM}-pa-è

^diškur-pa-è CB 11:5; Jacobsen, Harps 434 Impae

Averbeck 757 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

d_{Im}-ta-ni-gar-ra

Edzard, AfO 23, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

d_{im}-zi/zu-an-na

GN

Lambert, RIA 5, 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

d_{IM}-zi/zu-an-na

→ ^dnin-zu/zú-an-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

d_{imin}-gu₇

GN → ^dlugal-imin-gi [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

d_{in}-na-ša₆-ga

GN || e. göttl. Pförtner

Streck, RIA 10, 516 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

d_{in}-nin

e. Name Inannas in An = Anum

Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

d_{INANA}(.)NITA

zur Lesung: Akkad. oder diri-Schreibung

Marchesi, La statuaria regale, 256 [AfO 52 (2011) 699]

d_{inana}^{sar}

inana [PLANT] (1 instance: ED IIIa) wr. d_{inana}^{sar} “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

inana [PLANT] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: d_{inana}^{sar}. Written forms:

d_{inana}^{sar}. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

d_{inanna}

GN

- CA 14:26, 27; SB 8:59
Averbeck 756 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]
- häufig o. Gen.mark.
Attinger, ELS 259, 4° [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]
- im Zusammenhang mit “ÉN+É”
BFE 200-205 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]
- é-gal, Girsu, ^{gis}kiri₆, Nippur, Umma, Uruk
UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]
- d₁inana, Attinger, ZA 88, 164-95
InEb. 2, 5, 11, 23, 25, 52, 61, 87, 89, 114, 128, 135, 151, 182. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]
- d₁inana DN Inana: A 196; 199; 204; 206; 216; 6:1; 7,1:1; [usw.]
Flückiger, Urnanna p. 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]
- Volk, InŠuk., Z. 3 (K), 12, 20, 112 (K), 113, 118 (K), 161, 283, 310 (K); S. 21, S. 40; A 89, A 102, A 109, A 125, A 390, A 610, A 992, A 994 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]
- Zgoll, Nin-me-šara, Z. 12, 83, 145, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]
- als Mutter Šaras
Sjöberg, StOr. 46 (1975) 308:5' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]
- Epitheton nin kur-kur-ra
Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 176 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]
- d₁nanna, d₁nanna = d₁inanna; in JD AS 4
Santag 6 133 u 136 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]
- zur Etymologie
Edzard, RIA 9, 101 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]
- in Jahresnamen (d₁i-bí-d₁EN.ZU)
Sollberger, RIA 5, 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]
- d₁gašan-an-na ES
Wilcke, RIA 5, 75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]
- Schreibung MÛŠ, Lesung (Zeichenname in-na(-an)-na für MÛŠ), Etymologie
Wilcke, RIA 5, 75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]
- s. é-nú-(da), É.NUN, èš, giri₁₇-zal, in-nin, ki-d₁Inanna, kin-d₁Inanna, d₁lú-Làl, d₁za-na-ru [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

d₁Inanna

in R kur kù, Abū Šalābīḥ

Biggs, OIP 99, 51: 174 [AfO 25 (1974/1977) 442]

d₁INANNA

aAkk, *Inanna* zu lesen

Kutscher, Royal Inscriptions, 46 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

s. Annunītum; aAkk nur Epitheton der Inanna, erst später verselbständigt; das Eulmaš in Akkade ist Tempel der Inanna/Ištar

Kutscher, Royal Inscriptions, 47f. [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

d₁inanna-an-na

d₁inanna (in zusammengesetzten GNn)

– Volk, InŠuk., A 423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

d₁inanna-an-za-ĝar₈

d₁inanna (in zusammengesetzten GNn)

- in Götterliste mit Inanna, var. d_iinanna-ZA.AN-g̃ar
Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

d_iInanna da-bād-dad_iinanna (in zusammengesetzten GNn)

- Ur
UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

d_iINANNA DILMUN GALd_iinanna (in zusammengesetzten GNn)

- Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

d_iinanna-é-an-nad_iinanna (in zusammengesetzten GNn)

- in Götterliste mit Inanna
Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

d_iINANNA.GAR

in Kiš

Westenholz, Or 46, 204 [AfO 27 (1980) 419]

d_iInanna-gi^štir= Inanna-*šarbat*

Kienast, FAOS 7, 7 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

d_iinanna-ĜAR-am^{ki}d_iinanna (in zusammengesetzten GNn)

- in Götterliste mit Inanna
Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

d_iinanna-ì-lib(-na)kid_iinanna (in zusammengesetzten GNn)

- in Götterliste mit Inanna
Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

d_iInanna KA-g̃iri d^šu-d^{su}'end_iinanna (in zusammengesetzten GNn)

- Nippur
UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

d_iInanna kaskal d^šu-d^{su}'end_iinanna (in zusammengesetzten GNn)

- Nippur
UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

d_iinanna-kiš^{ki}-ad_iinanna (in zusammengesetzten GNn)

- e. Name Inannas in An = Anum
Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

d_iinanna-kiš^{ki}(-a)d_iinanna (in zusammengesetzten GNn)

- Lambert, RIA 5, 622 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

d₁inanna-kiš(-na)^{ki}d₁inanna (in zusammengesetzten GNn)

– in Götterliste mit Inanna

Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

d₁inanna-mar-tud₁inanna (in zusammengesetzten GNn)

– in Götterliste mit Inanna

Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

d₁Inanna-men(-zi-pa₄-pa₄)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

d₁inanna-ni-nu-ad₁inanna (in zusammengesetzten GNn)

– e. Name Inannas in An = Anum

Wilcke, RIA 5, 77,79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

d₁Inanna-nita

Aštar

Kienast, FAOS 7, 5 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

d₁INANNA.ŠÈ.DUd₁inanna (in zusammengesetzten GNn)– s. d₁nin-ZU.ṚX.GAL.d₁INANNA.ŠÈ.DU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]**d₁inanna-tin-tir**d₁inanna (in zusammengesetzten GNn)

– Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

d₁inanna-uĝnimd₁inanna (in zusammengesetzten GNn)– → d₁nin-uĝnim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– e. Name Inannas in An = Anum

Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

d₁inanna-unu^{ki}d₁inanna (in zusammengesetzten GNn)

– in Götterliste mit Inanna

Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

d₁inanna-ZA.AN-gârd₁inanna (in zusammengesetzten GNn)– → d₁inanna-an-za-gâr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]**d₁INANNA.ZA(.ZA)**d₁inanna (in zusammengesetzten GNn)

– Miglus, RIA 9, 478f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

d₁inanna-zabalam^{ki}d₁inanna (in zusammengesetzten GNn)

– in Götterliste mit Inanna

Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

dInanna Zâbalam^{ki}dⁱinanna (in zusammengesetzten GNn)

– Umma

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

dⁱinim-ma-ni-zi/zu

PN || “his word is true”

Lambert, RIA 5, 104 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

dⁱir-da

Belege

Westenholz, ECTJ p. 27 ad n. 33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

dⁱir-ḫa-an-súndⁱir-ḫa-an-sún^{su-un}

Wiggermann, RIA 9, 571 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

dⁱir-ḫa-an-GUL

BFE 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

dⁱir-kin-gal/gál→ dⁱir-kin-gi/gu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]**dⁱIR.GĪR.İR11.GAL**

nur Nuzi, Archiv des Šilwa-teššup

Wilhelm, AdŠ 3, 48 [AfO 34 (1987) 304]

dⁱIR.ĜĪR.ER11.GAL→ dⁱKIŠ-eri₁₁-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]**dⁱir-ḫa-an-ŠA**syll. für → dⁱirḫan [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]**dⁱir-ra-ba-ba**

GN

Lambert, RIA 5, 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

dⁱirḫandⁱir-ḫa-an-ŠA syll.

WaSa, ZA 82 (1992) 133 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

s. dⁱir-ḫa-an-GUL, dⁱniraḫ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]**dⁱirḫan-(DIN).BALAĜ.DU**dⁱMUŠ^{ir-ḫa}DIN.BALAG.DU

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

dⁱisimu₄** (“^disimud”); s. dⁱPAP.SIG₇.NUN.ME, (EN).^dEN.PAP.(SIG₇.)NUN.ME(.EZEN×IGI/X) u. ä.; Lit.

Gragg, AfO 24, 68 [AfO 25 (1974/1977) 431]

dⁱiš-ḫa-raê-gal, ^{giš}kiri₆, Ur

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

dⁱIš-ḫa-ra= ug. [’]ušḫrj

Herdner, Ugaritica 7, 2: 23 [AfO 27 (1980) 419]

d¹išib-agruna

→ d¹ME-É.NUN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

d¹išib-nun-an-na

GN || “the lordly purification priest of heaven/An”

Lambert, RIA 5, 179 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

d¹iškur

s. d¹IM [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

CA 26:21

Averbeck 757 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

é-gal, Girsu, Karkar, Nippur, Ur, Uruk

UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

Volk, InŠuk., S. 43 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 10, 30 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

als Vater Ur-Ninurtas; Šin-iddinams

Sjöberg, OrSuec. 21 (1972) 95 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

s. ki-d¹iškur, ki-d¹iškur—AK [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

d¹Iškur

wechselt in Emar mit *ba-ah₂-lu* /*ba^clu*/

Arnaud, AuOr 5, 216⁷ [AfO 38/39 (1991/1992) 357]

d¹iškur-pa-è

→ d¹Im-pa-è [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

d¹IŠTAR

in Alalah

Fleming, HSS 42, 221f. [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

d¹ištaran(KA.DI)

“Ištaran” d¹*ištaran*

– CA 10:26

Averbeck 757 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

– ES-Entspr.

Schretter 173:97 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

– é-gal, Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

– zur Lesung von d¹KA.DI als d¹ištaran

Sjöberg, ZA 54 (1961) 54 Anm. 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

– s. e-zé-ra-n(a) ES, KA.AN.NI.SI [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

(d)IZI.GAR

auch = (d)nūru

W. Farber, Beschwörungsrit. 252 (9') [AfO 26 (1978/1979) 304]

d¹izi-lá

“the Torch”; 193 n. 110 alternatively d¹bar₇-lá, var. d¹bíl-lá

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

s. d¹ama-izi-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

d¹ka-ab-ta

→ d¹kab-ta [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]

(d)ka-al-ka-al

→ (d)kal-kal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]

dka-aš-bar

GN || “Decision”; one of the sic judges of Šamaš in An = Anum

Lambert, RIA 5, 460 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

dka-ba-lú-sig₅/sig₆

GN || “(By) the opening of (his) mouth a man prospers”; one of the ‘five interpreters’ of Inanna

Lambert, RIA 5, 284 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

dka-ba-ni-nam-ti-la

GN || “the opening of his mouth is life”; one of the eight doorkeepers of Enki

Lambert, RIA 5, 284 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

dka-ba-ni-silim-ma

GN || “the opening of his mouth is prosperity”; one of the eight doorkeepers of Enki

Lambert, RIA 5, 284 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

dKA.DI

= dIštaran; Belegsammlung

TCS 3, 130ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

Var. AN.GAL, dDI.KUD

Biggs, JNES 29, 59¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

KA.DI = DI.KA = DI.(U)RU = Diru, Dēr

Dossin, AOAT 25, 135ff. [AfO 25 (1974/1977) 443]

s. dSAK.KUD [AfO 28 (1981/1982) 339]

s. Ištarān

Oelsner, AoF 22, 267¹¹ [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

GN || god of Dēr

Lambert, RIA 5, 211 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

dKA-du₁₀-ga

→ dKA(-ni)-du₁₀-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

dKA-du₁₀-ga-lâl-bi

GN || wife of Dunga; var. KA(?) -lâl-bi, dKA-KA-lâl-bi

Lambert, RIA 5, 286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

dKA.EME

Menzel, StP s. m. 10, 108*(1489) [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

dka-gal

GN || “Big mouth”, an epithet of Marduk

Lambert, RIA 5, 287 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

dKA-gi

GN

Lambert, RIA 5, 287 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

dka-hé-gál

GN || “Mouth of prosperity”

Lambert, RIA 5, 287 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

dka-hé-ti-la

GN || an epithet of Marduk

Lambert, RIA 5, 287 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

d_{KA}-KA-lâl-bi

→ d_{KA}-du₁₀-ga-lâl-bi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

d_{ka}/ká-ni-sur-ra

GN

Edzard, RIA 5, 389 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

d_{ka}/ká-tûn-na

GN

Lambert, RIA 5, 488 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

d_{KA}.KI

wahrscheinlich d_{KA}.DI gemeint

Black, Festschrift Klein, 55 [AfO 52 (2011) 701]

d_{KA}^{ki-ir/ri}-ûr-ûr

GN

Lambert, RIA 5, 607 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

d_{ka}-mah

GN

Lambert, RIA 5, 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

d_{ka}-na-ab-du₇

GN

Lambert, RIA 5, 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

d_{KA}(-ni)-du₁₀-ga

GN || perhaps to be read d_{gû}(-ni)-du₁₀-ga

Lambert, RIA 5, 286 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

d_{KA}.NI-šur-ra

Lesung

Biggs, TCS 2, 22 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

d_{ka}-ta-ê

GN || “That which comes out of the mouth”, e. Dämon

Lambert, RIA 5, 477 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

d_{ka}-tar-an-ki

→ d_{ka}-tar-an-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

d_{ka}-tar-an-na

GN || “Praise of An”, var. d_{ka}-tar-an-ki

Lambert, RIA 5, 486 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

d_{KA}-tûn-na

TCS 3, 131 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

d_{KA}^{zu}-lum-gar^{mar}

= d_ê-a

Civil, JAOS 88, 9 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

d_{KÁ}

nicht d_{bá}ba (von Soden, Syllabar, Nr. 99), sondern Rebuschreibung von KÁ = *bābu*

Marchesi, Or 71, 166⁵⁴ [AfO 52 (2011) 700]

d_{ká}-ni-sur-ra

→ d_{ka}/ká-ni-sur-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

d^hká-tùn-na

→ d^hka/ká-tùn-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

(d)kâ-kâ

“by-name of Ninšubur”

Sjöberg, JCS 34 (1982) 72:29 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

d^hKâ-kâ

van Driel, Cult 104 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

d^hkâ-NI-sur-ra

GN || als Herrin des Flusses i7-UD.NUN: nin-i7-UD.NUN

Edzard, RIA 5, 223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

d^hkab-ta

Walker, in: Collon, Cylinder Seals III 127: 260 u. ö. [AfO 35 (1988) 343]

GN || var. d^hka-ab-ta; d^hTAgunû, later d^hTA×MI

Lambert, RIA 5, 284 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

GN || e. Name der astralen Inanna in An = Anum

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

d^hKAL

lamassatu, Figuren, Vasengefäße, Mari

Groneberg, MARI 6, 174f. [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

s. a. d^hlamar [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

d^hKAL-

varying with d^hàlad-

Lambert, RIA 6, 459 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

d^hKAL-ka-ka

→ d^hlamma-(^{ka})GA-GA(^{ka}) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

d^hkal-kal

Kopie in TCL 16, 90: 15 exakt, Lesung nicht anzuzweifeln

Alster, Iraq 67/2, 69 [AfO 52 (2011) 701]

GN

– Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

– (d)kal-kal var. (d)ka-al-ka-al

Lambert, RIA 5, 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

– Zgoll, RIA 9, 354 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

d^hkalam-šâ-kúš-ù

GN || “he who gives counsel in the land”

Lambert, RIA 5, 289 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]

d^hkar-du/du₁₁

GN

Lambert, RIA 5, 423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]

d^hkar-du₁₁

→ d^hkar-du/du₁₁ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]

d^hkar-ra-gub

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]

dKÁR.KÁR

= Marduk, nach Landsberger, WO 1, 363¹⁸

Matsushima, Orient 15, zu (59) [AfO 28 (1981/1982) 339]

dkára-šul

GN || a name of Inanna

Lambert, RIA 5, 408 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

dKASKAL.KUR

zur Lesung; in ‘Familiennamen’

Bongenaar, Ebabbar, 464f. [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

Hausen, OrS 47, 27f. [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

dKAŠ.TIN.NAM

nicht d^{kurun-nam}; spät für aB d^{KAŠ.GI₆/GIG}, aber nicht immer Sīraš oder Sīriš (wie dieses); gehört zur unmittelbaren Umgebung (oder Familie) von Gula; Lesung?

George, Festschrift Lambert, 287f. zu 10 [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

dki-a

GN || the personified underworld, = *d^{er-se-tu}* in An = Anum

Lambert, RIA 5, 586 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

dki-gi-ir

GN || e. göttl. Pförtner

Streck, RIA 10, 516 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

dki-gu/gul-la

GN

– Lambert, RIA 5, 589 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

– d^{ki-gu-la}

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 590 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

dki-gul-la

→ d^{ki-gu/gul-la} [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

dki-ki^{mušen}

ninkiki [BIRD] wr. d^{nin-ki-ki^{mušen}}; d^{ki-ki^{mušen}} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

dki-ki^(mušen)

a bird; 193 n. 117 cf. d^{nin-ki-ki^{mušen}}

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

d^{ki-ki^{mušen}}

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 448 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

s. d^{nin-ki-ki^{mušen}} [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

dki-lí-lí

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

dki-sa₆(-g)

GN || ...-ša₆

Lambert, RIA 5, 620 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

dki-šár(-gal)

GN

Lambert, RIA 5, 620 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

^dki-tuš-giri₁₇-zal

GN || “Prachtsitz”

Krebernik, RIA 9, 444 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

^dki-tuš-kěš^{ki}

GN

Lambert, RIA 5, 626 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

GN || “The one who lives in Keš”

Wiggermann, RIA 9, 571 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

(^d)ki-ur-saĝ-e-ne

Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

^dKI.ZA

Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

^dKIB.NUN

“Euphrat”

Woods, ZA 95, 12ff. [AfO 52 (2011) 702]

^dkili/kili-daĝal

GN || a name of Šamaš; Glosse ki-li-da-gal/gál; another list offers dum/dub-dagal-la

Lambert, RIA 5, 591 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

^dkili

GN || a name of Anu

Lambert, RIA 5, 591 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

^dkin-gal-u₄-da

GN || “Director of the storm”, a demon

Edzard, Lambert, RIA 5, 603 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

^dkin-nu-sum

GN || a name of Šala

Lambert, RIA 5, 603 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

^dkinda/kínda-zi^dkínda-zi CB 9:13

Averbeck 759 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

^dkínda-zi || “the Righteous Barber”; receives offerings; OSum; 197 n. 176 special function in pantheon

Selz, CM 7, S. 173 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

^dkinda(URI)-zi “faithful barber”; Glosse kin-da in An = Anum

Lambert, RIA 5, 598 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

^dkiri₄-zal-sur-ra

George, Festschrift Lambert, 296 zu 4 [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

^dKIŠ.AB×GAL(-gal)→ ^dKIŠ-eri₁₁-gal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]**^dKIŠ.AB^(ki).GAL**→ ^dKIŠ-eri₁₁-gal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]**^dKIŠ-eri₁₁-gal**

spelling of Nergal

Wiggermann, RIA 9, 215f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

^dGÌR OB, SB

Wiggermann, RIA 9, 216 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

^dGÌR-^{ri}eri₁₁-gal OB Mari

Wiggermann, RIA 9, 216 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

^dGÌR-eri₁₁-gal

Wiggermann, RIA 9, 216 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

^dGÌR-ir₁₁-gal

Wiggermann, RIA 9, 216 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

^dGÌR-ra-gal OB, MA, NB

Wiggermann, RIA 9, 216 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

^dÌR.GÌR.ERI₁₁.GAL

Wiggermann, RIA 9, 216 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

^dKIŠ.AB^(ki).GAL

Wiggermann, RIA 9, 216 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

^dKIŠ.AB×GAL(-gal)

Wiggermann, RIA 9, 216 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

^dKIŠ.UNU^{ki}.GAL

Wiggermann, RIA 9, 216 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

^dumun-irigal ES

Wiggermann, RIA 9, 219 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

Ìr-é-gir₄-kù pseudo-sumerian, in Cassite period

Wiggermann, RIA 9, 216 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

AN.^dKIŠ.UNU.GAL

Wiggermann, RIA 9, 216 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

ù-mu-un-i-ri-ga-al ES, syll. (OB)

Wiggermann, RIA 9, 219 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

^dKIŠ-GAL

s. Realien, Errakal

Reiter, NABU 1992/74 [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

^dKIŠ-la

dubious; 194 n. 127 and ^dKIŠ-la-zi not writing of Lasy?

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

^dKIŠ-LA

Gott Illa, nicht Laz; dazu Steinkeller, ZA 80, 57f.

Lambert, ZA 80, 48f. [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

^dKIŠ-la(-zi)

Laš, geschrieben ^dKIŠ-la und ^dKIŠ-la-zi

Steinkeller, ZA 77, 166 [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

^dKIŠ-ra

Erra, geschrieben ^dKIŠ-ra

Steinkeller, ZA 77, 165f. [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

^dKIŠ.RA

s. *Erra* [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

dKIŠ.UNU

the earliest spelling of Nergal

Wiggermann, RIA 9, 215 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

s. dKIŠ-eri₁₁-gal, dⁿⁱⁿ-KIŠ-úrugal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

dKIŠ.UNU(.GAL)

Lambert, ZA 80, 44ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

Steinkeller, ZA 80, 53ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

dKIŠ.UNU^(ki).GAL

→ dKIŠ-eri₁₁-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

dKIŠ-úruġal^{gal}

→ dKIŠ-eri₁₁-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

dKU

Marduk zu lesen

Kwasman und Parpola, SAA 6, 119 Rs. 12+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

Marduk

Lambert, NABU 2000/54 [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

für Marduk; Belege (größtenteils von Radner)

Na'aman und Zadok, Tel Aviv 27, 168 [AfO 50 (2003/2004) 616]

GN || Marduk, 1. Jahrtsd.

Sommerfeld, RIA 7, 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

dKU-an-na

GN

Lambert, RIA 6, 256 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

dKU-ki-ta

GN

Lambert, RIA 6, 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

dKU-ki-ta-ZU.AB

GN

Lambert, RIA 6, 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

dKU-nun(-na)

→ dNÁM.NUN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]

dku-ra

Ebla

Archi, SEb 1, 106 [AfO 27 (1980) 422]

dKU.RA

dŠè-ra zu lesen; ~ Šala

Matthiae, Festschrift Finet, 134 [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

Matthiae, QS 18, 233 [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

dKU-ta-ZU.AB

GN

Lambert, RIA 6, 383 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]

dKÛ.GI.BÀN.DA

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

d¹kù-ka-a-nu¹an-né-si

GN

Lambert, RIA 7, 144 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

d¹kù-nun

PN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

d¹kù-nun-na GN

Krebernik, RIA 9, 141 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

s. é-kù-nun-na, ^dlugal-kù-nun-na, ^dnin-kù-nun-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]**d¹kù-rib-ba**→ ^dkur-íb^{ib}-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

GN || Kontext: Nanše in Götterlisten

Heimpel, RIA 9, 152 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

d¹kù-sig₁₇-bàn-da

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]

d¹kù-sù

Lit.

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 32 zu 10 [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

Cohen, Cultic Calendars, 116 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

Selz, Festschrift Dietrich, 667⁷² [AfO 52 (2011) 704]

Kù-sù CB 11:19

Averbeck 759 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]

Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]

^dkù-sù^{sù}sug_x (PA.SIKIL)

MEE X 29 Rs. XI 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]

d¹kù-sù^{sù}PA.SIKIL^{ga}GN || Lit. zur Lesung /sug/ = *šulpu* “Halm” für ^{sù}PA.SIKIL^{ga}

FAOS 15.2, 688 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

d¹ku₅-še-še(—gal/mah/ušum)

GN

Edzard, RIA 6, 375 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]

d¹ku₅-ušum-mah

GN || “der größte allein Entscheidende”, göttl. Richter

Edzard, RIA 6, 389 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]

d¹ku₆

in Text aus Būrmārīna

Radner, Festschrift Schretter, 547 [AfO 52 (2011) 703]

d¹ku₆-lú-ùlu^{lu}“Fish-man”, a mythological creature; var.: ku₆-lú-lú

Lambert, RIA 6, 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

ku₆-lú-ùlu^{lu} || “Fish-man” (Mischwesen); = *kullullû*

Wiggermann, RIA 8, 243 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

ku₆-lu-ùlu || “Fischmensch”, einer der 12 von Ninurta getöteten Feinde in Lugale (spätere Variante von → ku-li-an-na)

van Dijk, RIA 7, 135 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

^d**KU₇**

CTL; mit Belegen

George, MC 5, 35 zu 478 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

GN || glossed ku-ku-la, ka-ka-la, ka-ak-ku-da, ku-uk-ku-ša, ka-ak-ku-ša

Lambert, RIA 5, 288 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

GN || s. ^dnin-KU₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

^d**kug-bu**

Bauer, ZA 79, 8² [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

^d**Kug-sù**

Bauer, ZA 79, 8² [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

^d**kul-áb-šár-ra**

→ ^dNUMUN-áb-šár-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

^d**kul-lá(-ab)**

→ ^dú-kul-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

^d**kun-zi-ba-mi**

GN || an Eblaite name of Adad

Lambert, RIA 6, 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

^d**kur**

Schreibung für Dagan in der Region Emar

Feliu, Dagan, 215f. [AfO 52 (2011) 704]

^d**Kur**

MN, aB, Mari

Limet, ARMT 19, 13 [AfO 25 (1974/1977) 448]

(^d)**KUR**

s. IGI.KUR [AfO 34 (1987) 305]

^d**KUR**

Gleichungen

TCS 3, 131 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

= Dagān, in *La-at-R*

Arnaud, RA 68, 190 [AfO 25 (1974/1977) 448]

für Dagan

Dornemann, *Le Moyen Euphrate* 219 [AfO 28 (1981/1982) 339]

Cohen, *Cultic Calendars*, 281 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

Emar, Dagan

Fleming, HSS 42, 246f. [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

^d**KUR.A**

Postgate und Ismail, TIM 11, p. 18 [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

^d**KUR.GAL**

in PN ^{lu}la-gar R, ganz selten

Oppenheim, JNES 33, 198⁷ [AfO 25 (1974/1977) 448]

GN, mB = Amurru

Brinkman, MSKH 1, 144f.145³⁰ [AfO 26 (1978/1979) 305]

zur Lesung, für verschiedene Götter

Oelsner, OLZ 78, 250 zu 51 [AfO 31 (1984) 292]

Enlil?, Haft Tepe

Glassner und Grillot, CRAI 36, 119 [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

Lesung Ḫarbe, Haft-Tepe

Cole und De Meyer, Akkadica 112, 44f. [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

Enlil; gegen Akkadica 112, 44f.

Glassner, NABU 2000/36 [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

als Schreibung für Amurru während der Kassitenzeit

Beaulieu, CRAI 48, 38f. [AfO 52 (2011) 704]

zum theophoren Element *κ*. in kassitischen Personennamen

Goldberg, IrAn 39, 34 [AfO 52 (2011) 704]

d_{KUR(.GAL)}

Wechsel mit d_{MAR.TU}

Nashef, Rép. 5, 88 Dūr-Amurru [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

Emar, Dagan

Fleming, NABU 1994/16 [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

d_{kur-íb^{ib}-ba}

GN || var.: d_{kur-rib-ba}, d_{kù-rib-ba}

Lambert, RIA 6, 371 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

d_{kur-igi-ĝál}

TN || e. vergöttlichter Tempel (Nippur)

Stol, RIA 9, 541 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

d_{kur-ra}

GN || a name of Anu

Lambert, RIA 6, 370 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

d_{kur-ra-ḫuš-a-ni-nu-kúš-ù}

GN || His fury does not abate the mountain

Lambert, RIA 6, 370 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

(d)kur(-ra)-igi-ĝál

→ (é-)^(d)kur(-ra)-igi-ĝál (TN) s. d_{nin-kur-ra-igi-ĝál} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

d_{kur-ra-šu-ur₄-ur₄}

“the weapon of Ninurta”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 160:48 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

d_{kur-ra-ti-ḫal}

→ d_{nin-ti-ḫal} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

d_{kur-rib-ba}

→ d_{kur-íb^{ib}-ba} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

d_{kur-sa₇}

GN

Lambert, RIA 6, 371 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

d¹kuš₇-d¹Ba-ú

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

d¹šūš-d¹Ba-ba₆ “a Shepherd (is?) Baba”, or “the Chariot-fighter of Baba”; 179

Selz, CM 7, S. 199 n. 197 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

d¹kuš₇^{ku-uš-ab}áb-ba

→ d¹kuš₇^{ku-uš}-abzu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

d¹kuš₇^{ku-uš}-abzu

GN || var.: d¹kuš₇^{ku-uš-ab}áb-ba

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

d¹LA

PN . . . ir d¹LA(?)

Walker, in: Collon, Cylinder Seals III 145: 342 [AfO 35 (1988) 345]

d¹la-bar-TÛR-ma

GN

Wiggermann, RIA 9, 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

GN

Wiggermann, RIA 9, 368 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

d¹la-ḫa-mun

GN

Lambert, RIA 6, 431 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

d¹LAGAB×GAL En-DI-ba

GN, vorsarg.

Biggs, JNES 32, 28 iii 6 [AfO 25 (1974/1977) 449]

d¹Lagar-ki-gu-la

GN; Gemahlin des Dumuzi-abzu

Alster, JCS 23, 117 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

d¹LAḪAR^{la}

GN

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

d¹LAK 4

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 618 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

s. d¹NUN.LAK 4, d¹UD.LAK 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

d¹lāl

s. AN.DUR [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

→ d¹Alammuš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

d¹Lāl

GN

van Dijk, Or 38, 546 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

d¹LĀL

= d¹Kabtu

Borger, AfO 23, 25 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

mit van Dijk, Syncretism, d¹alamuš

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 49 [AfO 35 (1988) 345]

dLĀL(*alammuš*)-*nāšir*

zu den Briefen aus diesem Archiv

Stol, AbB 9, p. 6, 11a [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

dĵal-an-na

→ d(ĵu)-ĵal-an-na [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

dLĵal-ĵur-gal-zu

e. Name d. Nintur “Expert knower of the ‘honeycomb’”(?)

Jacobsen, Or 42, 292 [AfO 25 (1974/1977) 450]

dĵal-ĵur^{ĵu-ur}-gal-zu

GN || e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 504 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

GN || “Expert in Magic Lore”, a name of the Mother-Goddess

Lambert, RIA 6, 438 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

dĵam-saĝ-za-gin

“the Lapis Lazuli Necklace”

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

dĵama

lammar [DEITY] (N) (29 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [3]; unknown [5].) Base forms: dĵama; dĵamma; dĵamma^{kug-babbar}; dĵamma^{zabar}; na₄-dĵama; na₄-dĵamma; urud-dĵamma. Written forms: dĵama; dĵamma; dĵamma^{kug-babbar}; dĵamma^{zabar}; na₄-dĵama; na₄-dĵamma; urud-dĵamma. 1. (female) tutelary deity (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dLĀMA-da-kar-ra

GN || dLĀMA-... e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

dLĀMA.EDEN**dLĀMA.EDEN explained as Birdu and Šarrabu or *ilū kilallān*

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 448 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

dĵama**

(“ĵama”)CA 3:21, CB 2:1, 10, 12:5, S. 425

Averbeck 761 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

(“ĵama”) || Girsu

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

dĵamma “guardian-spirit” (ep. Urnamma): C 50

Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

dĵama-eden-na

Volk, InŠuk., A 994 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

dĵamma-enku-e-gú-eden-na

Selz, CM 7, S. 206 n. 264 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

“in sumerischen Texten sowohl eine männliche wie auch eine weibliche Schutzgottheit”; z. B. Ur-Nammu, Šulgi

Sjöberg, OrSuec. 21 (1972) 105:23 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

dĵamma

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 447 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

d^lamma KI.LÍL.È

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 449 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

d^lLAMMA in versch. Zusammensetzungen auch späterer Zeit

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 447ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

d^lamma-d^lba-ú in Lagaš

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 449 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

d^lamma-eden(-na)

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 451 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

d^lamma-gada-mah

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 452 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^lamma-hul

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 448 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^lamma-sa₆-ga in Lagaš

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 449,450 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^lamma-tar-sír-sír-ra in Lagaš

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 449 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^lamma-uru in Lagaš

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 449 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^lnin-SAR in Lagaš; var.: d^lníg-SAR

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 449 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

AN.KAL = *lamassum*

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 447 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

AN.KAL.AN.KAL can be read d^lLamma or d^lÁlad or can indicate plurality

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 447 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

s. égi d^lamma-é-a, égi d^lamma-šà-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

+ Königsname

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^lLÀMA.AMA**

GN || d^lLAMMA.AMA

Krebernik, RIA 8, 504 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^làma-d^làma** bar-sù-ga-ke₄**

d^lamma-... “figures of Nudity”; = d^llamassāt Me-re-e

Wiggermann, RIA 9, 48 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^làma-é-an-na**

d^lamma-... a first mill. name of Bau

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 450 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^làma-é-šà-ba**

d^lamma-... a first mill. name of Bau

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 450 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^làma-enkud-e-gú-eden-na**

d^lamma-

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 45 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^làma-ĝu₁₀**

PN || d^lamma-gu₁₀ PN, Lesung

Heimpel, JAOS 119, 524 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^làma:-igi-bar**

d^lamma-... name of a canal in presarg. riddle collection

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 451 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^làma iri-ĝá**

d^lamma-... “guardian-spirit of my city” (ep. Urnamma): C 31

Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^làma-(ka)GA-GA(ka)**

d^lamma-... one of the six udugs of Ekur; var. ^dAN.KAL.GA.GA, ^dKAL-ka-ka

Lambert, RIA 6, 459 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^làma:-ka-ka**

GN || d^lamma-...

Wiggermann, RIA 9, 573 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^làma:-k[a]-piriĝ**

→ ^dPIRIĜ.KAL.K[A] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^làma:-lugal (é-gal)**

Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

^dLama-lugal-(ke₄-ne) Umma

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^lamma-lugal “Protective Goddess of the King”

Selz, CM 7, S. 181 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^làma:-men_x(GÁ×EN)**

^dLamma-men_x

Selz, CM 7, S. 190 n. 69 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^làma:-nin-súmun**

GN

Wilcke, RIA 9, 502 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^làma:-piriĝ**

→ ^dPIRIĜ.KAL [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^làma:-sa₆-ga**

d^lamma sa₆-g “benevolent guardian-spirit”: A 177* (broken)

Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

“guter Schutzgeist” [vgl. ú-du₁₁-sa₆]

Volk, InŠuk., S. 195 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

“the favourable protective spirit” (z.T. mit Gen. “der Göttin Baba”); “a deity of the Lagaš region“.

Älteste Bezeugung aSUM. Hier Adressat eines aB Hymnus. Kurzform des Namens ^dLama. Davon zu unterscheiden der “guardian angel” des Lugalbanda und L. von Nippur, L. von Inana.

Sjöberg, JCS 26 (1974) 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^lamma-sig₆-ga one of the six udugs of Ekur

Lambert, RIA 6, 459 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

s. sukkal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d^làma:-sig₅-ga**

d^lamma-...

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 449 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 386]

d_làma⁻sukkal**PN || d_lamma-...

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 450 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

d_làma⁻sukkal-ba-ú**d_lamma-... a star name

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 450 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

d_làma⁻šita₄-è**d_lamma-šita₄-è

Selz, CM 7, S. 206 n. 264 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

d_làma⁻tar-sír-sír(-ra)**d_lamma-sila-sír-sír(-ra) “the Protective Goddess of the Narrow Streets”, or “the Protective Goddess of all the back alleys”; 206 n. 264

Selz, CM 7, S. 198 n. 197 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

d_lamar(KAL)

Jacobsen, JCS 41, 74 [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

s. a. d_{KAL} [AfO 40/41 (1993/1994) 467]**d_lamma**lammar [DEITY] (220 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. d_lamma; d_lamma^{zabar}; lamma “(female) tutelary deity; ~ figurine” Akk. *lamassu* “(female) tutelary deity” [ePSD updated 06/26/06]lammar [DEITY] (N) (29 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [3]; unknown [5].) Base forms: d_lama; d_lamma; d_lamma^{kug-babbar}; d_lamma^{zabar}; na₄-d_lama; na₄-d_lamma; urud-d_lamma. Written forms: d_lama; d_lamma; d_lamma^{kug-babbar}; d_lamma^{zabar}; na₄-d_lama; na₄-d_lamma; urud-d_lamma. 1. (female) tutelary deity (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]s. d_{alad}; gidim [AfO 38/39 (1991/1992) 360]d_l. des Königs, Mari; auch d_{alad}**⁻meš oder d_{alad}**⁻d_lamma? (“d_{alad}”)

Durand, NABU 1991/34 [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

Selz, CM 7, 181f. [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

vs. d_{alad}** (“d_{alad}”)

Durand, LAPO 17, 263 [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

d_lamma** (“d_lama”); als Schutzgottheit der Ur III-Könige, identisch mit der “fürbittenden Göttin”?Sallaberger, Kalender, 86^{+360f}. [AfO 42/43 (1995/1996) 447] (“d_lama”); s. a. König [AfO 42/43 (1995/1996) 447]**d_Lamma**** (“d_Lama”); “Statuette, Figurine” und Ne-d_Lamma**⁻dím-dím-ma in unpubl. Text aus Ugarit

Nougayrol, Ugaritica 5, 317 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

 (“d_Lama”); aB, kass.

W. G. Lambert, AfO 23, 47f. [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

d_lamma^{kug-babbar}lammar [DEITY] (N) (29 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [3]; unknown [5].) Base forms: d_lama; d_lamma; d_lamma^{kug-babbar}; d_lamma^{zabar}; na₄-d_lama; na₄-d_lamma; urud-d_lamma. Written forms: d_lama;

d₁amma; d₁amma^{kug-babbar}; d₁amma^{zabar}; na₄-d₁ama; na₄-d₁amma; urud-d₁amma. 1. (female) tutelary deity (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

d₁LAMMA-RA-BI

Borger, BIWA, 140 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

d₁Lamma**-šag₆-ga

(“^dLama”); Biggs, JNES 32, 32 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

(“^dLama”); in Verbindung mit giš₃igi-tab “Scheuklappe”

Wilcke, Lugalbanda 162 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

d₁amma**-šag₅-ga

(“^dlama”); Biggs, JNES 32, 32 [AfO 25 (1974/1977) 450]

(“^dlama”); aSum, = mehrere Schutzgottheiten?

Hruška, ArO 41, 12 [AfO 25 (1974/1977) 450]

(“^dlama”)

Sjöberg, JCS 26, 159f. [AfO 25 (1974/1977) 450]

d₁amma^{zabar}

lammar [DEITY] (220 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. d₁amma; d₁amma^{zabar}; lamma “(female) tutelary deity; ~ figurine” Akk. *lamassu* “(female) tutelary deity” [ePSD updated 06/26/06]

lammar [DEITY] (N) (29 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [3]; unknown [5].) Base forms: d₁ama; d₁amma; d₁amma^{kug-babbar}; d₁amma^{zabar}; na₄-d₁ama; na₄-d₁amma; urud-d₁amma. Written forms: d₁ama; d₁amma; d₁amma^{kug-babbar}; d₁amma^{zabar}; na₄-d₁ama; na₄-d₁amma; urud-d₁amma. 1. (female) tutelary deity (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

d₁larsa-pà-da

GN || “Chosen in/by Larsa”

Lambert, RIA 6, 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

d₁li₉-si₄

Lit.

Falkenstein, ZA 55, 23⁷⁸. 30¹¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

Girsu, Nippur, Umma

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

in Tell Haddad, aB

Cavigneaux, Iraq 55, 92 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

d₁li-si₄ in: ur-d₁li-si₄-na

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

Monatsname: Monat IX in Umma, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

si₄

Hunger, RIA 7, 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

GN “Lisi(n)”, verkörpert durch den Fixstern Antares

Hunger, RIA 7, 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

e. Kind der Muttergottheit

Krebernik, RIA 8, 509 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

Glosse MUL.LI₉.SI₄^{li-si}

Michalowski, RIA 7, 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

li-si₄ || im PN géme-d_{li}-si₄-na

Michalowski, RIA 7, 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

d_{lil}

Maul, CTMMA 2, p. 38 [AfO 52 (2011) 705]

d_{lil}

GN || “Lil, Lillu”

Krebernik, RIA 7, 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

GN || d_{BĀĤAR}(DUG.SĪLA.BUR)

Krebernik, RIA 7, 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

GN || mu-lu-lil (ES)

Krebernik, RIA 7, 20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

GN || s. d_{en}-LUL[?]-lil[?]-lá[?] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

d_{lil}-lá-en-na

GN || Beiname der Inanna mit dem Epithet gašan-tùr-amaš-a “Herrin von Hürde und Pferch”

Edzard, Krebernik, RIA 7, 22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

in Klagen

Wiggermann, RIA 9, 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

d_{lilis}(ĀB×BALAĜ)

die vergöttlichte “Kesselpauke”; = *lilissu*

Edzard, Krebernik, RIA 7, 22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

d_{LIPIS}

s. d_{üb}

Selz, CM 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

d_{(LU.BAD).GUD.GUD}

Merkur, wohl = *ših̄tu*, nach CAD M s. v. *muštarīlu*

A. Sachs, LBAT xxxvii zu Nr. 1611 [AfO 25 (1974/1977) 450]

d_{lu-lu}

GN

Wilcke, RIA 9, 502 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

d_{lú-an-na}

“Man of An/Heaven”, one of the ‘seven counsellors of An’

Lambert, RIA 7, 106 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

d_{lú-d_{en}-lil-la}

“Man of Enlil”, ‘Constable of Ekur’

Lambert, RIA 7, 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

d_{lú-d_{nin}-lil-lá}

GN || Schutzgeist von Ninlils Tempel → é-ki-ùr

Krebernik, RIA 9, 457 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

GN || “man of Ninlil”

Lambert, RIA 7, 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

d_{lú-d_{nin}-urta}

GN || “Mann des Ninurta”, Schutzgeist des Ninurta

Edzard, Krebernik, RIA 7, 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

ᵈlú-ᵈnusku

GN || “Mann des Nusku”

Edzard, Krebernik, RIA 7, 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

ᵈLÚ.GAM.ME

→ ᵈDÌM.ME [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

ᵈlú-gu-la

GN || “die Große”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 504 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

ᵈLú-gu-la / ᵈLugal-gu-la

oder An-...

Hallo und van Dijk, Exaltation 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

ᵈlú-ḡiš-sù-ga

“der Mann des ... Holzes”, Name des Nergal; var.: ᵈlú-ḡiš-su₁₃(BU)-ga

Edzard, Krebernik, RIA 7, 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

ᵈlú-ḡiš-su₁₃(BU)-ga

→ ᵈlú-ḡiš-sù-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

ᵈlú-ḡur-saḡ

“Martu” *mar-tu*

– ES-Entspr.

Schretter 226:306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

– s. ᵈmu-lu-ḡur-saḡ ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

ᵈlú-ḡuš(-a)

GN || “der Schreckliche”, Erscheinungsform des Nergal von Kiš

Röllig, RIA 7, 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

ᵈlú-làl

Wilcke, Politik, 43⁶⁶ [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

GN “Latarak” ᵈ*latarak*

– ES-Entspr.

Schretter 227:308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

– “Inanas Sohn”, in demselben Text “Sohn Ans”

Sjöberg, OrSuec. 21 (1972) 100 Anm. 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

– ES mu-lu-làl

Lambert, RIA 7, 163f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

– = ᵈ*la-t-rak*, in Götterliste mit Inanna

Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

– in Götterliste mit Inanna, ES ᵈmu-lu-làl : ᵈ*la-ta-rak*

Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

– mu-lu-lil (ES)

Krebernik, RIA 7, 20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

– s. ᵈmu-lu-làl ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

ᵈLú-làl

GN

Edzard, AfO 23, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

GN

TCS 3, 9⁺¹⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

d(lú)-lâl-an-na

GN

Lambert, RIA 7, 164 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

d¹lú-si-ġar-ra

GN || “der Mann vom Türband”, Pförtner der Dingirmah

Edzard, RIA 7, 180 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

GN || lú-si-gar als Amt im Hofstaat Enlils (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 436 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

GN || lú-si-gar “Wächter”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

GN || e. göttl. Pförtner

Streck, RIA 10, 516 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

d¹lú-tu₆(-gal/si-sá)

GN || “(großer / rechter) Mann der Beschwörungsformel”, Bez. f. Marduk

Edzard, Krebernik, RIA 7, 180 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

d¹lú-ur₅-šâ-ga“Lisin” *li₉-si*

– Schretter 227:310 (ES-Entspr.) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

– s. ^dmu-lu-ur₅-šâ-ba ES [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]**d¹lugal**3. Jt., Mari, ^dl. Terqa ≅ Bēl Terqa etc.

Fleming, ZA 83, 96 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

“König”, e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

d¹lugal-a-ab-ba

“Lugalaaba”, ES-Entspr.

Schretter 264:470 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

= dumun-a-ab-ba “seemingly referring to Nergal”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 160:2 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

s. ^dumun-a-ab-ba ES [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]^dlugal-AB.A

Krebernik, RIA 7, 109 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

“König des Meeres”, Unterweltsgottheit

Krebernik, RIA 7, 109 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

ù-mu-un-AB.A (ES)

Krebernik, RIA 7, 109 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

d¹LUGAL.A.KI.AParpola, AOAT 240, 400² [AfO 44/45 (1997/1998) 688]**d¹lugal-a-má-ru**

“König (der?) Sintflut”

Krebernik, RIA 7, 110 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

d¹lugal-a-pi-ak

Stol, RIA 7, 141 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

^dlugal-a-pi-ak^(ki) Erscheinungsform des Nergal, in An = Anum: = šU^a-pi-ik

Stol, RIA 7, 115 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

^dlugal-a-ra-li

“Herr der Erde (= Unterwelt)”; = *bēl erṣeti*; wohl Dumuzi

Krebernik, RIA 7, 115 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

^dlugal-a-šâ-bar-ra

“Herr des Feldrandes(?)”, unter den Namen des Ninurta aufgeführt; var. ^dlugal-a-šâ-má-ru

Krebernik, RIA 7, 115 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

^dlugal-a-šâ-má-ru

var. zu → ^dlugal-a-šâ-má-ru [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

^dlugal-â-dib-dib(-bê)

(Unterwelts?-)Gottheit

Krebernik, RIA 7, 110 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

^dlugal-â-du₁₁-ga

(Unterwelts?-)Gottheit

Krebernik, RIA 7, 110 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

^dlugal-â-gíd-da

ES umun-â-gíd-da als Var. zu ù-mu-un-é-gíd-da (ES) → ^dlugal-é-gíd-da

Krebernik, RIA 7, 110 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

^dlugal-AB-a

s. dumun-AB-a ES || ES-Entspr.

Schretter 265:481 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

^dlugal-AB.A

→ ^dlugal-a-ab-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

^dlugal-ab/âb-dubur

“Marduk” || ^dlugal-âb-dubur ES-Entspr.

Schretter 264:471 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

“Marduk” || ^dlugal-ab-dubur

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

“Marduk” || ^dlugal-ab/âb-dúbur a name of Marduk

Lambert, RIA 7, 109 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

“Marduk” || s. ^dumun-âb-dubur ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

^dlugal-abzu

“Ea” || ES-Entspr.

Schretter 264:473 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

“Ea” || s. d.umun-abzu ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

^dlugal-am-úr-ra

Krebernik, RIA 7, 111 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

^dlugal-AMAŠ-pa-è

e. Unterweltsbzw. Krankheitsdämon; Lesung wahrscheinlich ^dlugal-ùtul-pa-è

Krebernik, RIA 7, 111 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

^dLUGAL.AMAŠ.PA.È

vgl. Zimmern, BBR 45 I 6

Köcher, BAM V p. XIX zu 468 [Afo 28 (1981/1982) 340]

^dlugal-AN.AŠ.A.AN

→ ^dlugal-tilla₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d¹lugal-an-ki-a

“Marduk” d¹*marduk* || ES-Entspr.

Schretter 165:74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

“Marduk” d¹*marduk* || s. d¹*dìm-me-es-an-ki-a* ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d¹lugal-an-na

“König des Himmels”, e. Unterweltsgottheit, Name als Euphemismus

Krebernik, RIA 7, 114 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d¹lugal-an-né-pà-da

“von An berufener König”, e. Unterweltsgottheit

Krebernik, RIA 7, 115 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d¹lugal-AN.ZA.ĜÀR

Krebernik, RIA 7, 115 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d¹lugal-ba-^{gu-ub}NI-ba

var. zu → d¹lugal-ba-gub-ba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d¹lugal-ba-gub-ba

Name des Ninurta in An = Anum; var. d¹lugal-ba-^{gu-ub}NI-ba, d¹lugal-i-bí-gub-ba (i-bí ES f. igi (?))

Lambert, RIA 7, 117 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d¹lugal-ba-ĝára

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

“König des (Tempels) Bagara (in Lagaš)”, Beiname des Ningirsu

Krebernik, RIA 7, 116 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d¹lugal-BÀD-na

“Lugal-unna”: “lord of the dead”

Lambert, RIA 7, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d¹lugal-bàd-tibira(URUDU.NAĜAR)^{ki}

“Herr von Badtibira”, Beiname Dumuzis

Krebernik, RIA 7, 116 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d¹lugal-baḥar(GUD)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 374 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d¹lugal-báḥar

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 374 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d¹lugal-bàn-da

Walker, in: Collon, Cylinder Seals III 114: 209.117: 221 u. ö. [AfO 35 (1988) 346]

“Lugalbanda”

– ES-Entspr.

Schretter 264:476 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

– é-gal, Ku’ara, Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

– Volk, InŠuk., S. 204 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

– s. *dumun-bàn-da* ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

Wilcke, RIA 9, 502 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

ù-mu-un-bàn-da

Wilcke, RIA 7, 118 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d₁lugal-buranun(UD.(NUN).KIB)^{ki}[lies: lugal-sippir^{ki}, C. Woods]

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d₁lugal-d^{sa-è}→ d₁lugal-zà-è [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]**d₁lugal-dal-ḥa-mun**“lord storm”, a name of Adad; var.: d₁lugal-IM.EN×EN, d₁lugal-dal-ḥa-mun_{EN×EN}

Lambert, RIA 7, 132 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d₁lugal-dal-ḥa-mun_{EN×EN}var. zu → d₁lugal-dal-ḥa-mun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]**d₁lugal-dar**

in Ebla

Mander, Or 48, 336 [AfO 27 (1980) 423]

“the Lord Cock”

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d₁lugal-diḡir-ra

a name of Adad in An = Anum

Lambert, RIA 7, 133 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d₁lugal-dilmun(NI.TUK)-ab-ba

“the lord, the noble of the sea”; Varianten

Lambert, RIA 7, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d₁lugal-dim-me-er-an-ki-a

“King of the gods of heaven and netherworld”, a name of Marduk

Lambert, RIA 7, 132 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

“König der Götter von Himmel und Erde”, Beiname Marduks

Sommerfeld, RIA 7, 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d₁lugal-du-bur dúbur(ŠÁR×U)

“lord of the (temple?) foundation”, a name of Adad

Lambert, RIA 7, 133 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d₁lugal-DU.DU-šú-šú-a

a name of Nergal

Lambert, RIA 7, 133 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d₁lugal-dù-šú-a

“the lord who controls everything”, name of Nergal

Lambert, RIA 7, 134 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d₁Lugal-dù-šú-aGN, cf. d₁Lugal-(ki)-dù-šú-a

TCS 3, 136 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

(d)lugal-du₆-kù-ga

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

“Lord of the holy mountain/dais/shrine”, 1. a forebear of Enlil, 2. a name of Ea

Lambert, RIA 7, 133f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

d₁lugal-du₁₁-gi-du₇

“The king speaks, it is fitting”

Lambert, RIA 7, 133 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

^dlugal-dúbur(ŠÁR×U)-an-na

“lord of the foundation of heaven”

Lambert, RIA 7, 133 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

^dlugal-DÛL.DU

“the Lord Statue”

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

perhaps to be read ^dlugal-šúr-rá?

Lambert, RIA 7, 134 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

^dlugal-dur

perhaps “lord of the cosmic bond”

Lambert, RIA 7, 134 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

^dlugal-dur/dúr-mah

“lord of the exalted bond”, name of Marduk

Lambert, RIA 7, 134 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

^dlugal-E.GUR

Lambert, RIA 7, 137 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

^dlugal-e^{ig-pa-ra}pa₅-ra

“lord of ditch and dyke”

Lambert, RIA 7, 138 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

^dlugal-E.KAL

→ ^dlugal-E.GUR [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

^dlugal-e-na-bu-ul

related to ^den-bu-ul?

Lambert, RIA 7, 138 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

^dLugal-É.(A.)SAG.RA

aB, Renger, HSAO 156 ^{*d}lugal-giŠ.KA.RA; Belege

Butz, WZKM 65/66, 3¹² [AfO 25 (1974/1977) 451]

^dlugal-é-an-na

“lord of (the temple) Eanna”

Lambert, RIA 7, 136 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

^dlugal-é-GAM-ma

“lord of (the temple) E-GAMma”, a name of Ninurta in An = Anum

Lambert, RIA 7, 137 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

^dlugal-é-gíd-da

Beiname des Ninazu und Nergal

Krebernik, RIA 7, 110 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

^dlugal-é-mùš

Name des Dumuzi

Hallo und van Dijk, Exaltation 65f. [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

Jacobsen, Image 336 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

s. a. ^{*d}lugal-é-ninni₆** [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

“lord of (the temple) Emuš”, a name of Dumuzi

Lambert, RIA 7, 137 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-é-ninni₆*

(“ninni”); lies d^lLugal-é-mùš

TCS 3, 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

d^lugal-É.NUN-na

“Herr des agrun”

Krebernik, RIA 7, 110 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-é-saĝ-ĝá

“lord of (the temple) Esagga”

Lambert, RIA 7, 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

(d^l)ugal-eden-(an)-na

used for gods concerned either with quadrupeds or with the netherworld

Lambert, RIA 7, 137 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-eden-an-na

Lambert, RIA 7, 143 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-eden-na

Lambert, RIA 7, 143 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-eden-na Gleichung mit d^lú-làl

Lambert, RIA 7, 164 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

s. ur-d^lugal-eden(-na/ka) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-en-nu-uru-kù-ga

CB 12:24; GN “Herr, Wächter v Uruku”

Averbeck 761 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

“the lord, the guard of (the city quater) Urukug”

Lambert, RIA 7, 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-ès-sá

Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

“lord of Esa”; Esa = Kessa (ke-ès-(sá)^{ki})?

Lambert, RIA 7, 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-eš-bar-ra

“lord of the decision”, a name of Adad

Lambert, RIA 7, 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-èš-nun-na^{ki}

“lord of Ešnunna”

Lambert, RIA 7, 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-gal-ZU.AB

“great king of the Apsû”, a name of Nergal

Lambert, RIA 7, 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-galam-ma

“the clever lord”, a name of Nergal

Lambert, RIA 7, 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-gána-sù-sù

“the king who floods the fields”, a name of Adad

Lambert, RIA 7, 138f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-gi-zivar.: d^lugal-zi-gi

Lambert, RIA 7, 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-gîr-ra

“der überlegene/starke König” bzw. “der König ist überlegen/stark”

Steible, ArO 43, 349 [AfO 25 (1974/1977) 451]

d^lLUGAL.GÎR.RAvon d^lLUGAL.ÛR.RA zu differenzieren; Auslöser neurologischer Symptome

Scurlock und Andersen, Diagnoses, 440f. [AfO 52 (2011) 706]

***d^lLugal-GIŠ.KA.RA**s. d^lLugal-É.(A.)SAG.RA [AfO 25 (1974/1977) 451]**d^lugal-gú-du₈-a^{ki}**

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-gú-du₈-a

Krebernik, RIA 9, 456 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

“Herr von Kutha”, e. Titel des Unterweltgottes [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-gú-du₈-a^{ki} || auch geglichen mit da-ri-a

Stol, RIA 7, 141 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-gú/gù-ru-ru-gú/ga

“the bellowing lord”, name of Adad

Lambert, RIA 7, 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-gú-ru-ru-gú

Epitheton d. Iškur

van Dijk, Festschrift Böhl 114¹² [AfO 25 (1974/1977) 451]**d^lugal-gu₄-á-nun-gi**

Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

(d^l)ugal-gu₄-si-sá→ d^lugal-gu₄-si-su [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]**d^lugal-gu₄-si-su**

Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

(d^l)ugal-gu₄-si-su/sá “the lord who directs oxen”, god in Nippur

Lambert, RIA 7, 141 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

s. ká d^lugal-gu₄-si-su [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]**d^lugal-GUD.GAZ**

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 374 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-ĜAR^{zu-kum-bé-el}NEs. d^lugal-ku-kum/GAR^{zu-kum-bé-el}NE/bi-il [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]**d^lugal-ĜÍR-da**

unknown; Lesung

Lambert, RIA 7, 139 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-ĜÍR-ra

→ d^lugal-ir₉(ĜÍR)-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-ĝír-ra

s. dⁱ₇-lú-ru-gu (Epitheton L.s) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-ĝiš-ásal

mit Nergal identifizierte Unterweltsgottheit

Kreberník, RIA 7, 115 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 408]

(d^lugal)-ĝiš-DÛ-a

name of a demon in lists

Lambert, RIA 7, 139 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

(d)lugal-(ĝiš)ĝišimmar

S. 174, 196 n. 167 one of the slain heroes; 197 n. 168 in later tradition “Lord of the Palm”; earlier “Lord Palm”; s. ĝišimmar (urudu)

Selz, CM 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

“Lugalĝišimmar”; einer der von Ninurta im kur getöteten ur-sag

Lugale 132 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

lugal-ĝišimmar || “König Welt(-Palm)-Baum”, einer der 12 von Ninurta getöteten Feinde in Lugale van Dijk, RIA 7, 135 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

“Herr (der) Dattelpalme(?)” (GN in LL AbS)

Volk, RIA 10, 290 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-ĝiš-ĝišimmar

Lambert, RIA 7, 139f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

“lord (of the) palm”, identified with Nergal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-GÍŠIMMAR in Abu Salābīḥ god list; Lesung d^lugal-sa₆? vgl. dⁿin-GÍŠIMMAR

Lambert, RIA 7, 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

(d^lugal)-ĝiš-nú-a

“lord of the bed”, name of a demon in An = Anum; short form ĝiš-nú-a = ku-ša-a

Lambert, RIA 7, 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

d^lugal-ĝiš-nú-a

Sjöberg, ZA 86, 231 [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

d^l(lugal)-ĝiš-SUD-ra/ga

name of a demon; explained d^lmu-úḥ-ra in An = Anum

Lambert, RIA 7, 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

d^lugal-ĝiš-šinig

GN || “lord (of the) tamarisk”; *bēl bīni*

Lambert, RIA 7, 151 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d^lugal-ĝiš-ùr

“lord (of the) beam(s)”, explained as Nergal

Lambert, RIA 7, 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d^lugal-ĥé-ĝál-(la)

“lord of abundance”, a name of Adad

Lambert, RIA 7, 141 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d₁lugal-hé-nun

“lord of plenty”, a name of Adad

Lambert, RIA 7, 141 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d₁lugal-hu-bur

“lord (of the) Hubur (river)”, a netherworld god

Lambert, RIA 7, 141 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

“König des (Unterweltsflusses) Hubur”

Krebernik, RIA 7, 109 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d₁lugal-huš-a-ni-kur-ra-nu-íl-la

“the lord whosa fury the mountain could not bear”, the last of the 5 digir gub-ba é-ninnu-ke₄ ‘five standing gods of Eninnu’

Lambert, RIA 7, 141 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d₁lugal-huš(-ki-a)

“savage lord of the netherworld”, name of Nergal??

Lambert, RIA 7, 141f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 409]

d₁lugal-i-bí-gub-ba

var. zu → d₁lugal-ba-gub-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d₁Lugal-i-bí-gub-ba

W. G. Lambert, RA 73, 170 [AfO 27 (1980) 423]

d₁lugal-i/ì-si-in^{ki}

“lord of Isin”

Lambert, RIA 7, 145 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d₁lugal-ì-si-in^{ki}

Stol, RIA 7, 141 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d₁lugal-i₇-da

Girsu

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

“a name of Enki-Ea”; außerdem als d₁umun-i₇-da “identical with Nergal”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 160:2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

Krebernik, RIA 7, 110 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

“lord of the (cosmic) river”

Lambert, RIA 7, 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d₁lugal-IGI.DU-an-na

“the lord, the leader of heaven”, name of Nergal; Lesung für IGI.DU: gišdu oder palil

Lambert, RIA 7, 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d₁lugal-igi-gùn-gùn-nu

“lord with the beautiful face”

Lambert, RIA 7, 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d₁lugal-igi-hur^{bu}-ra

Lambert, RIA 7, 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d₁lugal-igi-huš

“the lord with the savage eye/face”, name of Ningirsu’s deified harp

Lambert, RIA 7, 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-igi^{i-gi-a-lim}-alim

“lord with the eye/face of a bison”, the divine herald of Adab

Lambert, RIA 7, 142 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-IGI^{il-du}.NAĜAR.BU

Lugal-ilduma “lord of the clan”

Lambert, RIA 7, 142 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-igi-ku₁₀-ku₁₀-a

“lord of the dark face”, name of Nergal

Lambert, RIA 7, 142 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-igi-kur-ra-(mah-di)

“the king, the eye of the land, the (magnificent)”

Lambert, RIA 7, 142 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-igi-piriĝ

“the lord, the eye of a lion”, the divine herald of Adab

Lambert, RIA 7, 142 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-IM.EN×EN

var. zu → d¹lugal-dal-ĥamun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-imin-gi

= d¹imin-gu₇; var.: d¹lugal-imin-gi₄

Lambert, RIA 7, 143 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-inim-gi-an-na

“lord of the true word”

Lambert, RIA 7, 143 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-inim^{i-nim}-gi-na

“lord of the true word”

Lambert, RIA 7, 143 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-ír-ra

→ d¹lugal-ir₉-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-ir-ra

→ d¹lugal-ir₉-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-ir₉(ĜĪR)-ra

“Lugal-irra”; ES umun-ĜĪR-ra, var.: d¹lugal-ír-ra, d¹lugal-ir-ra, ES umun-ir-ra, d¹lugal-GĪR-ra, lu-ga(-al)/kal-li(-ir)-ra (Bogazköy)

Lambert, RIA 7, 143ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal(-iri)-pa-è

“shining lord” / “lord of the shining city”

Lambert, RIA 7, 150 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-izi

Selz, CM 7, S. 193 n. 110 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-KA.DÛ.DÛ

“the destructive lord”

Lambert, RIA 7, 145 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-KA-zal-la/lu

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 612 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-ká

“lord of the gate”

Lambert, RIA 7, 145 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-kala-ga

the mighty lord, a name of Nergal

Lambert, RIA 7, 145 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-kalamzu Bēl-mātim, d¹lugal-kalam so zu lesen; Lit.

Kienast, FAOS 7, 18 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

d¹lugal-kalam-ma-ù-tu-ud

“the king who begat the land”

Lambert, RIA 7, 145 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-kēš-da

“lord of the . . .”, a name of Nergal

Lambert, RIA 7, 145 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-ki-dù-šú-a

“king of the netherworld who controls everything”, a name of Nergal

Lambert, RIA 7, 145 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹Lugal-(ki)-dù-šú-a

GN

TCS 3, 136 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

d¹lugal-ki-gu-la

Lambert, RIA 7, 145 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-ki-sá/si-ad¹lugal-ki-sá-a

UAVA 7/2, S. 192 (Index) (Nippur) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

“lord of the retaining wall”

Lambert, RIA 7, 146 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-ki-sa₆

“lord of the peasant place”

Lambert, RIA 7, 146 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-ki-sun₅-na

“lord of the pious place”

Lambert, RIA 7, 146 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-ki-sur-ra

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-ki-sur-ra^{ki} 1. “lord of (the town) Kisurra”; 2. “lord of the boundary”

Lambert, RIA 7, 147 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-ku-kum/ĜAR^{zu-kum-bé-el}NE/bi-il

Lambert, RIA 7, 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-kù-nun-naperhaps “the lord, the holy noble”; perhaps the same as d¹kù-nun in Ur III PN

Lambert, RIA 7, 147 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-ku₅-da

Lambert, RIA 7, 147 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 410]

d¹lugal-kud-da

Selz, CM 7, S. 192 n. 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-kul-aba₄^{ki}

“lord of Kullab”

Lambert, RIA 7, 147 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-kur-dúb

CA 14:18, 18:13, CB 7:22; GN “Herr, der das Land erschüttert”

Averbeck 761 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

UAVA 7/2, S. 192 (Index) (Girsu) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

S. 173 “the Lord who Smashes the Mountains”; OSum; 174, 196 n. 165; 166 išib-l.; 177 Ur III; l.-ka-du₈-
ha, “snarling”, or connection with mouth-opening ritual; 201 n. 211 not to be identified with Anzû; 177
epithet of one of Ningirsu’s weapons

Selz, CM 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

“the lord who shatters the mountain”

Lambert, RIA 7, 147 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

s. me-lugal-kur-dúb [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-kur-ra

king of the mountains

Lambert, RIA 7, 147 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-kuš-la

“lord of the (leather) sash”; la wohl für lá

Lambert, RIA 7, 147f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-kuš₇-EZEN × AN

Lambert, RIA 7, 145 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-kuš₇(IŠ)^{ku-uš}-sû-sû

“king, devastating flood”, a name of Adad

Lambert, RIA 7, 148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

s. kuš₇(-su(-su)) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-má-gurg-ra

“lord of the ship”, a name of Ninurta

Lambert, RIA 7, 148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-már-da

“Lugal-Marda”

Lambert, RIA 7, 149 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

Wilcke, RIA 9, 502 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-mára-da(-k)

DN Lugalmarada, s. ki-sur-ra

Flückiger, Urnamma p. 335 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-marad-da

Stadtgott von Marad

Stol, RIA 7, 148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-maš-maš

Selz, Festschrift Dietrich. 671⁸⁷ [AfO 52 (2011) 706]

Lambert, RIA 7, 149 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹LUGAL.ME

→ d¹DÌM.ME [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-me-a

Lambert, RIA 7, 149 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹LUGAL-me-a

→ d¹dim-me-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-ME-duDÛ

Lambert, RIA 7, 149 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-me-lám-ma

“the splendrous lord”

Lambert, RIA 7, 149 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹LUGAL×ME.RU

Hapax, akkadisch?

Finkel, AuOr 9, 97¹⁰ [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

d¹lugal-me-šu-du₇

“the lord who brings the me’s to completion”

Lambert, RIA 7, 149 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-me-ur₄-ur₄

“the lord who controls all the me’s”

Lambert, RIA 7, 149 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹Lugal-mes-lam-ma

TCS 3, 11 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

d¹lugal-mes-lam(-ma)

d¹lugal-mes-lam-ma, Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d.lugal-mes-lam “lord of (the shrine) Meslam”

Lambert, RIA 7, 149 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d.lugal-mes-lam

Stol, RIA 7, 141 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹Lugal-mèš-lam

s. *mišlammu* [AfO 25 (1974/1977) 451]

d¹lugal-mu-úr-ra

Lambert, RIA 7, 150 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-na-rú-a

“lord (of the) stele”

Lambert, RIA 7, 150 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-nam-tar-ra

Lambert, RIA 7, 150 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

***d¹LUGAL.NÍG.ĤAR**

lies in KAR 102: 27 d¹LUGAL *šá-kín* . . .

W.R. Mayer, Or 56, 197 [AfO 35 (1988) 346]

d¹lugal-níĝ-sa₆-ga

“lord of pleasant things”

Lambert, RIA 7, 150 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-NIM

“lord of Elam”

Lambert, RIA 7, 137 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-nir-ĝál

“the princely lord”, explained as Ningirsu

Lambert, RIA 7, 150 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-nita-zi

Ku’ara

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

“the lord, the reliable male”

Lambert, RIA 7, 150 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-pa-è→ d¹lugal(-iri)-pa-è [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]**d¹lugal-sa-ba-NI**

Lambert, RIA 7, 150f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-sa-du₆-kùcorrupt for d¹lugal-sa-pàr?

Lambert, RIA 7, 151 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-sa-pàr

“lord (of the) net”

Lambert, RIA 7, 151 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-sa-pàr-kù

Wiggermann, RIA 9, 369 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-saĝ-íl

“the king who raises the head”, a name of Adad

Lambert, RIA 7, 151 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-saĝ-íl-la*ša-našám-rēši* (o. ä.) zu lesen

Dekiere, NAPR 10, 3ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

d¹lugal-si

Lambert, RIA 7, 151 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-si-sá

CB 8:21

Averbeck 761 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

“the lord who directs”, the ad-gi₄-gi₄ of Ningirsu

Lambert, RIA 7, 151f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-sì-ga

a name of Nergal

Lambert, RIA 7, 151 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-sig-ga

a name of Nergal

Lambert, RIA 7, 151 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-sig₄

Selz, CM 7, S. 191 n. 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-SIG₄

Lambert, RIA 7, 151 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-sig₇-a

“the green(?) lord”, a name of Nergal

Lambert, RIA 7, 151 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 411]

d¹lugal-silim-ma

“lord of wellbeing”; = *bēl šul-mi*

Lambert, RIA 7, 151 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d¹lugal-sískur-re

“the lord who speaks benedictions”

Lambert, RIA 7, 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d¹lugal-sukud-du

“the lofty lord”

Lambert, RIA 7, 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d¹lugal-šen-šen-na

Name Iškurs

Michalowski, Gedenkschrift Sachs, 273 zu 30 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

d¹lugal-šinig

Catagnoti, NABU 1994/17 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

d¹lugal-šĪTA

vgl. d¹nin-šĪTA

Lambert, RIA 7, 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d¹lugal-šu-an-na

“lord of Babylon”

Lambert, RIA 7, 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d¹lugal-šu-nir-ra

“lord of the standard”

Lambert, RIA 7, 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d¹lugal-šu-nu-gi₄-a

“the merciless lord”; = *bēl la ga-ma-al*

Lambert, RIA 7, 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d¹lugal-šu₁₂-dè

“the lord who utters benedictions”

Lambert, RIA 7, 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d¹lugal-šúr-rá

→ d¹lugal-DÛL.DU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d¹lugal-ter/ter₅-qá

“lord of Terqa”

Lambert, RIA 7, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d¹lugal-tíbir-ra

“lord of the first”

Lambert, RIA 7, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

^dlugal-tilla₄(?)(AN.AŠ.A.AN)

“Lugal-tilla”, lord of the city square

Lambert, RIA 7, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

^dlugal-TIN.TIR.KI

“Marduk” || ES-Entspr.

Schretter 264:475 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

s. ^dumun-TIN.TIR.KI ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

^dlugal-TÚG.NAM.EN.AN¹-mu₄

^dlugal-TÚG.NAM.EN.AN¹-mu₄ “the lord clad in a robe of gentility”

Lambert, RIA 7, 150 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

^dlugal-ú-gu-sig₇

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 509 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

^dlugal-ú.GU.SIG₇

Lambert, RIA 7, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

^dlugal-ú-šim-sù-sù

“the king who makes plants grow tall”, a name of Adad

Lambert, RIA 7, 154 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

^dlugal-u₄-da

Beiname des Šulpa’ea

Falkenstein, ZA 55, 30 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

^dlugal-ud-da “lord of the demons”, a name of Šul-pa’ea

Lambert, RIA 7, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

^dlugal-u₄-dè-eš/dèš-du₁₁-ga

“king of strife”, a name of Adad

Lambert, RIA 7, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

^dLugal-u₄-dè-eš-du₁₁-ga

GN; statt korrektem ^dLugal-u₄-te-eš-du₁₁-ga; = Iškur/*Adad*

TCS 3, 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

^dlugal-ur-tùr

Lokalgott von ur-tùr; auch ^dur-tùr, besser dingir-ur-tùr

Bauer, Altorientalistische Notizen 21, 3 [AfO 34 (1987) 306]

^dlugal-ùr-ra

a name of Šulpa’ea

Lambert, RIA 7, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

^dLUGAL.ÛR.RA

= *bēl ūri*, mit MSL 9, 107: 21

W. Farber, Beschwörungsrit. 74(2) [AfO 26 (1978/1979) 306]

von ^dLUGAL.GÌR.RA zu differenzieren; Auslöser neurologischer Symptome

Scurlock und Andersen, Diagnoses, 440f. [AfO 52 (2011) 706]

^dlugal-úri^{ki}

“lord of Ur”

Lambert, RIA 7, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

^dlugal-uru(-bar-ra)

Steible, FAOS 5/II, 8 zu (9) [AfO 31 (1984) 292]

d¹lugal-uru-bar(-ra)

“Herr der Vor/Außenstadt”

Bauer, RIA 7, 153f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

“lord of the outer city”

Lambert, RIA 7, 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d¹lugal-URU×GĀNAtenû^{ki}

Lambert, RIA 7, 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

“lord of (the city) . . .”

Bauer, RIA 7, 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d¹lugal-URU×KĀR^{ki}

Unterweltsgottheit, genauer ‘e. Dumuzi-Gestalt’; Lit.

FAOS 15.1, 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d¹lugal.URU×KĀR Lit. (Selz Pisi)

Rubio, JAOS 121 (2001) 272 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

als Vater Enanatum und EnTEMENas; in Geierstele Gemahl der Inana [AZ: liesse sich genauso gut auch auf den König als Gemahl der Inana beziehen!]

Sjöberg, OrSuec. 21 (1972) 90 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d¹lugal-URU×KĀR^(ki)d¹lugal-URU×“KĀR”^(ki)

Krebernik, Festschrift Wilcke, 156 [AfO 52 (2011) 706]

d¹lugal-uru-kù-ga

“lord of Uruku”

Lambert, RIA 7, 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d¹Lugal-uru-sag

GN; Kult in Šu’ara, d.h. Eridu

Hallo, JCS 23, 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

d¹lugal-uru-saĝ-ĝá

“lord of the first city”

Lambert, RIA 7, 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d¹lugal-uru-šâ-ga

“lord of the inner city”

Lambert, RIA 7, 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d¹lugal-úru

“lord of the city”

Lambert, RIA 7, 153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d¹lugal-usu-šâ-piriĝ

“lord of might, heart of a lion”, a name of Ninurta

Lambert, RIA 7, 155 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d¹Lugal-Uš-zi

Deutung “The lord, the reliable man” fraglich

Bauer, ZA 79, 9⁷ [AfO 38/39 (1991/1992) 361]**d¹lugal-ùtul-pa-è**→ d¹lugal-AMAS-pa-è [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

d^lugal-za-ru

a name of Ninurta

Lambert, RIA 7, 157 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d^lugal-zà-è“the foremost (lord)”, a name of Ninurta; var.: d^lugal-d^lsa-è

Lambert, RIA 7, 155 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d^lugal-zi-gi→ d^lugal-gi-zi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]**d^lugal-ZU.AB**

“König des Abzu”, Beiname des Enki

Krebernik, RIA 7, 110 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d^lugal-zú-lum-ma“lord (of the) dates”; related to → d^lzu-lum and d^lzu-lum^{um}-mu?

Lambert, RIA 7, 157f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

d^lLULfor d^lgír-LUL

Selz, CM 7, S. 190 n. 52 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

s. gírí [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

d^lLUM-ba→ d^lLUM-ma/ba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]**d^llum-ḫa**

GN

Edzard, Krebernik, RIA 7, 168 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

d^llum-ḫa-BALAĜ

GN

Edzard, Krebernik, RIA 7, 168 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

d^llum-ma

Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

d^lLUM.MAgelesen *e-en-šì-e²-da* (Akk.)

van Dijk, YOS 11, Nr. 92, p. 51 [AfO 35 (1988) 346]

d^lLUM-ma/ba

GN

Bauer, RIA 7, 168ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

d^lma-dàra

GN || e. Name des An

Krebernik, RIA 7, 615 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

d^lma-ga-ri-da

GN

Krebernik, RIA 7, 199 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

d^lma-gal-an-na

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 616 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

d^hma-gal-la

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 616 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

d^hMA.LIK.MEŠ= ug. *mlkm*

Herdner, Ugaritica VII 3: 32 [AfO 27 (1980) 424]

d^hma-ma

“déesse-mère”

van Dijk, Or 42, 504¹⁴ [AfO 25 (1974/1977) 452]

Umma

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

d^hMa-ma

GN; Muttergottheit

TCS 3, 72 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

d^hma-mu/múGN || used for the deities of dreams; var.: d^hmá-mu

Lambert, RIA 7, 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

d^hma-niin Ur-d^hma-ni (auch ITT 1, 1420: 2)

Lafont, ASJ 3, 186 zu 3 [AfO 29/30 (1983/1984) 412]

d^hma-nun-gal

= Nungal; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 24ff. [AfO 25 (1974/1977) 452]

→ d^hnun-gal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]GN || erweiterte Namensform von d^hnun-gal

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 615 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

d^hma-zé-eb-zebES = d^hgá-tùm-dùg “Bau” d^hba-ú

Schretter 210:240 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

d^hmá

GN

– má

UAVA 7, 119⁵⁴⁰, 124, 139, 141, 175⁸¹⁹, 185⁸⁷⁷, 285f., T 41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

– “Boat”, name of the moon god Šin

Lambert, RIA 7, 192 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

– d^hma-má “Schiff”, e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

d^hMá

GN

Nougayrol, Ugaritica 6, 397⁺³³ [AfO Beiheft 21 (1986) 72]**d^hmá-bàn-da-an-na**

GN || “Small Boat of Heaven”, name of Šamaš

Lambert, RIA 7, 192 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

d₁má-gu-la(an-na)

GN || “Big Boat (of Heaven)”, name of the moongod Sîn

Lambert, RIA 7, 192 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

GN || d₁má-gu-la-an-na “großes Himmelsboot”, e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

d₁má-gur₈

GN || e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

GN || “Large Boat”, name of the moongod Sîn

Lambert, RIA 7, 192 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

d₁má-mu

→ d₁ma-mu/mú [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

d₁má-mu-un-dù

s. d₁nin-MÁ.DÙ [AfO 25 (1974/1977) 452]

“or dingir-má-mu-un-dù?”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:96 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

d₁má-mu-un-dù^{du} || “she built a boat”, a name of Gula/Ninkarrak

Lambert, RIA 7, 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

s. d₁nin-má-mu-un-dù, d₁nin-^{gîš}má-dù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

d₁MAḪ

in d₁MAḪ d₁MAḪ-ma

van Driel, Cult 105 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

d₁mah₇-an-na

“Erhabener des Himmels”, e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]

d₁mah₇-di

geschrieben ...-ti, Ur III, Uruk

Böck, BaM 26, 39 [AfO 44/45 (1997/1998) 689]

d₁mah₇-di-an(-na)

GN || “Erhabener des Himmels”; var.: d₁mah₇-te-na, d₁me-te-an-na

Krebernik, RIA 7, 255 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]

d₁mah₇-di-an-na || “Lofty one of heaven”, a name of → d₁kab-ta

Lambert, RIA 5, 284 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]

s. ur-d₁mah₇-di-an (PN) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]

d₁mah₇-di-gal

GN || “Great Lofty One”, a name of Enlil

Lambert, RIA 7, 256 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]

d₁mah₇-te-na

→ d₁mah₇-di-an(-na) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]

d₁mah₇-za

GN || a name of enlil

Lambert, RIA 7, 272 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]

d₁MAR.TU

= AN.AN.MAR.TU

Stol, JCS 31, 178 [AfO 27 (1980) 424]

mögl. Lesungen Ĝardu, Martu, Mardu; lautl. Zusammenhang mit Amurru(m) läßt sich nicht herstellen
Edzard, RLA 7, 434 [AfO 38/39 (1991/1992) 362]

Orthographie; es gab keinen Gott Amurru für die Amorriter, bevor sie mit der mesopotamischen
Gesellschaft verschmolzen

Beaulieu, CRAI 48, 31 [AfO 52 (2011) 707]

s. a. dDINGIR-MAR.TU [AfO 52 (2011) 707]

dmar-URU₅-ĝištukul

GN || e. Name Marduks

Krebernik, RIA 7, 440 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

dwarduk

Kontext: Nanše in Götterlisten

Heimpel, RIA 9, 152 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

dMAŠ

Krebernik, Beschwörungen, p. 295 [AfO 33 (1986) 361]

→ dnin-urta [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

dmaš-bānda

GN || maš-banda “Small twin”; Sohn von → dnin-šubur; var. -da

Wiggermann, RIA 9, 496 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

dMAŠ-da-ad

GN || var.: dUD-da-ad, dù-da-DUG^{u-ub}; reading dpār-da-ad?

Lambert, RIA 7, 446 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

dmaš-gu-la

GN || “Big twin”; Sohn von → dnin-šubur

Wiggermann, RIA 9, 496 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

dMAŠ.I

nA, Lesung?

Postgate, CTN 2, 56 zu 28 [AfO 25 (1974/1977) 453]

(d)MAŠ.MAŠ

= Ninurta

van Driel, Cult 107 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

= *rašap*

Ugaritica 5, 343 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

dMAŠ.MAŠ

seltene Schreibung f. Nergal in NA Personennamen

Wiggermann, RIA 9, 216 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

dmaš-maš-zi

“the Righteous Exorcist”

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

dmaš-še-egšêĝ

GN || 6th of the seven sons of dGIR-da

Lambert, RIA 7, 530 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

dmaš-še-eš

GN || Sohn von → dnin-šubur; Glosse šeš

Wiggermann, RIA 9, 496 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

d_{maš}-tab

s. d.GUD [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

d_{MAŠ.TAB.BA}

= Nergal und Ningizzida bzw. Lugal(g)irra und Mešlamtaea

Nougayrol, RA 63, 150 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

d_{máš}-ri-kú

Krebernik, RIA 7, 456 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

d_{maškim}/máškim-(ĜI₆)-lú-ḫar-ra-na

d_{maškim}/máškim-(ĜI₆)-lú-ḫar-ra-(an)-na GN || “prowler of the road”, a sum. name of the god Šulpa’e and the demon Hallulāja

Lambert, RIA 7, 455 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]

d_{maškim}/máškim-(ĜI₆)-lú-ḫar-ra-(an)-na GN || d_{maškim}-GI₆-lú-ḫar-ra-en-na

Wiggermann, RIA 8, 498 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]

d_{ME-abzu} GN

Name der Zarpanitum

Krebernik, RIA 7, 613 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

d_{ME.DAR}

GN

Krebernik, RIA 7, 614 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

d_{ME.DÌM}

Lesung

Durand, FM 8, 158f. [AfO 52 (2011) 708]

d_{ME-É.NUN}

GN || Lesung d_{išib}-agruna?

Krebernik, RIA 8, 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

d_{me-ĝar}

GN

Krebernik, RIA 8, 11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

s. nin-me-ĝar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

d_{me-ḫur-saĝ}

GN

BFE 296 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

GN

Krebernik, RIA 8, 31 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

d_{me-ḫuš(-a/sá)}

d_{me-ḫuš(-a)}

Krebernik, RIA 8, 32 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

Krebernik, RIA 9, 444 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

d_{me-ḫuš-sá}

→ d_{me-ḫuš(-a/sá)} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

d_{ME.KIN}

GN || Glosse kà-kà

Krebernik, RIA 8, 33 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

d_{me}-kù

GN

Krebernik, RIA 9, 444 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

d_{ME.ME}d_{ME}^{ka-ka}ME in An = Anum : sukkal-d_{nin}-gal-ke₄

Edzard, RIA 5, 288 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

Krebernik, RIA 8, 56 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

d_{me-me-sa}₆-ga

Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

d_{me-me-te}

GN || “schmuckvolle Krone”

Krebernik, RIA 9, 444 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

d_{me-ni-KIR}₆

GN || Name Ishtars

Krebernik, RIA 8, 58 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

d_{me-ninnu-an-na}

GN

Krebernik, RIA 8, 58 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

d_{me-nu-a-DU/ZU}

GN || Name Ištars

Krebernik, RIA 8, 64 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

d_{me-nu-a-ZU}→ d_{me-nu-a-DU/ZU} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]**d_{me-nu(-AN)-nim}**

GN || Name Ištars

Krebernik, RIA 8, 65 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

d_{me-nu-nim}→ d_{me-nu(-AN)-nim} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]**d_{ME.NU.NUS.DU}**→ d_{ME.NU.NUS}-ša₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]**d_{ME.NU.NUS-ša}₄**

GN || “the me (of) the Lady”

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

d_{ME.NU.NUS.DU} Götterliste Fara

Krebernik, RIA 8, 65 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

d_{me-nun-an-na}

GN || Name Dumuzis

Krebernik, RIA 8, 65 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

d_{me-nun-e-si}GN || var.: d_{mi-nun-e-si}

Krebernik, RIA 8, 65 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

d_{me-saĝ-du}

GN

Krebernik, RIA 8, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

d₁me-saĝ-ninnu

Name einer Götterwaffe

Krebernik, RIA 8, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

d₁me-saĝ-piriĝ

Name einer Götterwaffe

Krebernik, RIA 8, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

d₁me-sikil-la

GN

Krebernik, RIA 8, 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

d₁Me-sikil-la

GN, aB; Hapax

Owen, Mesopotamia 10/11, 21f. [AfO 26 (1978/1979) 306]

d₁me-SUĤUR

GN

Krebernik, RIA 8, 96 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

d₁me-šu-du₇

GN

Krebernik, RIA 8, 96 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

d₁me-šu-nu-šu-du₇

GN

Krebernik, RIA 8, 96 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

d₁me-te-an-na→ d₁maĥ-di-an(-na) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]**d₁ME.TE.EN**

GN

Krebernik, RIA 8, 147 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

d₁me-te-en-te-en

GN

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

d₁men-(an-)na→ d₁nin-men-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]**d₁men-dàra-an-na**

GN || “erhabene Tiara des Himmels”

Krebernik, RIA 8, 56 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

GN || “Erhabene Tiara des Himmels”, e. Name des Mondgottes, var.: d₁men-dàra-diĝir-ra

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

d₁men-dàra-diĝir-ra→ d₁men-dàra-an-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]**d₁men-e-du₇**→ d₁men-šu-du [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

d₁men-kù

GN

Krebernik, RIA 8, 58 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

GN

Krebernik, RIA 9, 444 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

d₁men-kù-ta(-è)GN || d₁men-kù-ta

Wiggermann, RIA 9, 369 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

GN

Krebernik, RIA 8, 59 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

d₁men-me-te→ d₁eme^{e-me}-te [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]**d₁men-šu-du**GN || “der die Tiara vollendet” oder “vollendete Tiara”; var.: d₁men-e-du₇

Krebernik, RIA 8, 62 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

d₁men-šu-du₇→ d₁gidra-šu-du₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

d₁men-zalag-bur/búrGN || d₁men-zálag^{za-la-ag}-bur/búr e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 65 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

GN || “der die strahlende Tiara . . .”, e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

d₁men_x(GÁ×EN)-lâma**

-lamma, “the Crown is a Protective Goddess”

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

d₁mes

GN

Krebernik, RIA 8, 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

d₁MES

d. h. Marduk, in Siegellegenden

Sommerfeld, AOAT 213, 159 [AfO 29/30 (1983/1984) 412]

d₁mes-É.NUN-ta-è

GN

Krebernik, RIA 8, 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

d₁mes-eden

GN

Krebernik, RIA 8, 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

d₁mes-kalam

GN

Krebernik, RIA 8, 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

d₁Mes-ki-ág-nun

nur stark ergänzt erhalten

UET 8/II, 2 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

d₁mes-lam-ta-è-a

s. èš-lam [AfO 28 (1981/1982) 340]

GN || é-gal, Kutha, Nippur, Ur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

GN || R ḪA.ZI

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

GN || R lugal Gù-du_g-a^{ki}

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

GN || DN Meslamtaea

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

GN || d_{mes-lam-ta-è(-a)} “Meslamta-ea”; var.: d_{mes-lam-ti-è}, mi-ša-la-te-e (Bogazköy)

Lambert, RIA 7, 143ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

d_{mes-lam-ti-è}

→ d_{mes-lam-ta-è(-a)} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

d_{MES-sag-unug}^{ki}

pisan_x . . .

George, OLA 40, 322 [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

d_{mes-saĝ-unug}^{ki}

GN

Krebernik, RIA 8, 94f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

d_{mes-sanga-unu}^{ki-ga}

Lit. zur Lesung

Cooper, JNES 33, 416⁺¹⁷ [AfO 25 (1974/1977) 454]

d_{mes-sanga-unug}^{ki}

GN

Krebernik, RIA 8, 94f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

d_{MES.UNUG}^{ki}

für sonst d_{MES.SAG.UNUG}^{ki}

von Weiher, SBTU 4, 133 II 7 [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

d_{MEŠ}

GN || Marduk

Sommerfeld, RIA 7, 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

d_{mi-il-ma}

GN || Name Marduks

Krebernik, RIA 8, 207 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

d_{mi-nun-e-si}

→ d_{me-nun-e-si} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

d_{mi-ús-šár}

TCS 3, 131 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

d_{min}kab-ta-zib-ta

GN

Lambert, RIA 5, 284 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

d_{MIN}.si-ú-ku_{simug}

simug [SMITH] (N) (10 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: simug; si-ú-ku_{simug}; dsi-ú-ku_{simug}. Written forms: simug; simug-ke₄; si-ú-ku_{simug-ke₄}; d_{MIN}.si-ú-ku_{simug}. 1. divine Smith (DN) (1×/10%) 2. smith, metalworker (9×/90%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dMIR-ša-kúš-ù

GN || Name Marduks

Krebernik, RIA 8, 221 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

(d)mu-bar-raES = ġiš-bar-ra “Feuer” *girru*

Schretter 220:276 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

dmu-du₁₀-ga-sa₄-a

Pomponio, RIA 9, 17 [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

(d)mu-du₁₀-ga-še₂₁-a“Nabû” *Nabû* || mu-du₁₀-ga-sa₄-a ES-Entspr.

Schretter 239:364 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

“Nabû” *Nabû* || dmu-du₁₀-ga-sa₄-a “He who has been called by a good name”, Epithet v. Nabû

Pomponio, RIA 9, 17 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

“Nabû” *Nabû* || s. mu-zé-eb-ba-sa₄-a ES [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]**dmu-ġé-ġál-la**

“Name/Jahr des Überflusses”, e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

dmu-lu-ġur-saġES = d^lú-ġur-saġ “Martu” *mar-tu*

Schretter 226:306 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

dmu-lu-lâlES = d^lú-lâl “Latarak” d^l*latarak*

Schretter 227:308 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

dmu-lu-ur₅-ša-baES = d^lú-ur₅-ša-ga “Lisin” *liġ-si*

Schretter 227:310 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

dMU.NUN.DU

GN

Krebernik, RIA 8, 426 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

dmu-tinES = d^ġēštin d^l*bēlet-šēri*

Schretter 237:354 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

dmu-tin-an-naES = d^ġēštin-an-na d^l*bēlet šēri*

Schretter 237:355 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

dmu-ul-lílES = d^{en}-líl “Enlil”

– Schretter 225:301 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

– Attinger, ZA 88, 164-95

InEb. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

– mu-le-l(a), auch syll.

Volk, InŠuk., A 633 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

– s. na-âġ-R [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

d¹mu-ul-líl-bàn-daES = d¹en-líl-bàn-da “Ea” d¹Ea

Schretter 225:302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

d¹mu-ul-líl-ziES = d¹en-líl-zi

Schretter 226:303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

d¹mú-kù

GN

Krebernik, RIA 8, 413 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

d¹mú-mú-gaba

GN || e. Geburtshelferin, Lesung unsicher

Krebernik, RIA 8, 417 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

GN || Geburtshelferin im Umkreis der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 511 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

d¹mú-mú-gal

GN || e. Name des Marduk

Krebernik, RIA 8, 417 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

d¹mú-mú-ḫuš

GN || e. Name des Marduk

Krebernik, RIA 8, 417 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

d¹mú-mú-si-sá

GN || e. Name des Marduk

Krebernik, RIA 8, 417 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

d¹mu₆-a-ti

GN

Wilcke, RIA 9, 502 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

d¹mud-kéš^{ke-eš}-da

GN || “die das Geschöpf zusammenfügt”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

d¹Mud^{ki-eš}keš-da

Beiname d. Nintur; “Bloodstancher”

Jacobsen, Or 42, 289 [AfO 25 (1974/1977) 454]

d¹muḡ

Walker, in: Collon, Cylinder Seals III 69: 39 [AfO 35 (1988) 348]

d¹muḫaldim

Bottéro, RIA 6, 296 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

d¹MUḪALDIM“Koch”, als Logogramm für → d¹nin-SAR

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 484 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

d¹muḫaldim-zi-unug

GN || “the True Baker/Cook of Uruk”

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

GN || “rechter Koch v. Uruk”

Krebernik, RIA 8, 406 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

(d)mul

in Ebla

Mander, *Mitología* 2/1, 103ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 575]**d¹mul**

Ebla

Pettinato, *OrAn* 16, 270 [AfO 27 (1980) 425]**d¹Mul**

Ebla; zur Lesung

Mander, *Le religioni del vicino Oriente antico*, 52ff. [AfO 52 (2011) 709]**(d)mul-an(-a/e)-diri**

GN || “den Himmel beherrschender Stern”, Beiname der Inanna als Venusstern

Krebernik, *RIA* 8, 414 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]**d¹mul-ki-gal**

GN

BFE 276 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

GN || “Stern der großen Erde”

Krebernik, *RIA* 8, 414f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]**d¹munšub₄-mah**

GN || “exalted shepherd”

Lambert, *RIA* 7, 137 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]**d¹munus-DAR-a**GN || Beiname der → d¹nin-ìmma; var. d¹nin-sa₄Focke, *RIA* 9, 385 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]**d¹munus-égi-me-a**

GN ES

Cavigneaux, Krebernik, *RIA* 9, 452 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]**d¹munus-sa₁₁-a**“Ninimma” d¹nin-imma

– ES-Entspr.

Schretter 247:401 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

– s. nu-nús-sa₁₁-a ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]**d¹munus-ul-šū-tag**→ d¹nin-ul-šū-tag [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]**d¹murgu-zi-aš(-ki)**GN || d¹murgu^{mur-gu}-zi-AŠ(.KI)Krebernik, *RIA* 8, 433 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]GN || d¹murgu^{mur-gu}-zi-aš-ki GNKrebernik, *RIA* 8, 366 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]**d¹MUŠ**

= Ištaran; Belege

TCS 3, 131 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

= Neraḫ

Pettinato, *AnOr* 45, 49 zu I 20 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

= Šahan, Niraḫ

Wohl, *ANES* 5, 442f. [AfO 25 (1974/1977) 455]

s. Irḥan; Lesung von d_{MUŠ} in lit. Texten, besser als Nirah
 Lambert, BSOAS 48, 444⁴⁶ [AfO 34 (1987) 307]
 Eidem, in Høylund und Andersen, Qala'at al-Bahrain 2, 80 [AfO 46/47 (1999/2000) 575]
 Lambert, AfO 46/47, 154f. [AfO 48/49 (2001/2002) 428]
 zur Identifizierung von d_M mit Nirah oder Irḥan
 Woods, JCS 56, 67f.⁺²²³ [AfO 52 (2011) 709]
 → d_{nirah} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

d_{muš-a-igi-ĝál}

Uruk

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

d_{muš-A(.IGI)-ĝál}

Krebernik, RIA 8, 444 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

d_{muš-dam-ma}

GN || göttl. Baumeister

Krebernik, RIA 8, 453 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

d_{MUŠ.ĤA.DU}→ d_{A.MUŠ.ĤA.DU} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]**d_{MUŠ.ĤA.KUD.DU}**

GN

Krebernik, RIA 9, 364 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

d_{MUŠ.IR.ĤA.DIN.BALAG}

Alster und Westenholz, ASJ 16, 36 [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

d_{MUŠ^{ir-ĥa}DIN.BALAĜ}

→ irḥan [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

d_{MUŠ^{ir-ĥa}DIN.BALAĜ.DAR}

→ irḥan [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

d_{MUŠ^{ir-ĥa}DIN.BALAĜ.DU}→ irḥan, → d_{irḥan-(DIN).BALAĜ.DU} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]**d_{MUŠ^{ir-ĥa}DIN.BALAĜ.NUN}**

→ irḥan [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

d_{Muš-ir-ĥa-kam-dúb-bu}

GN

Bauer, WeOr 6, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

d_{MUŠ^{ki}}

Wiggermann, RIA 9, 570 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

d_{MUŠ×PA(laḥšux)}s. d_{Šul-MUŠ×PA} [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]**d_{MUŠ.ŠĀ(?)DA.DU}**

GN

Krebernik, RIA 8, 497 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

d_{muš-me-kúl-kúl}GN || Beiname der → d_{nin-ìmma}

Focke, RIA 9, 385 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

d¹múš-za-gìn-na

GN || one of the eight ub-líl-la-deities in the court of Inanna

Wiggermann, RIA 8, 498 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

GN || s. d¹nin-múš-za-gìn-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

d¹MÛŠ

oft *Bēlet* zu lesen

George, BSOAS 52, 119 [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

d¹Inanna, nicht d¹Innin

Sjöberg, JCS 40, 170 [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

Schreibung für d¹Inana, nicht d¹Innin

Sjöberg, JCS 40 (1988) 170:1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

MÛŠ = Inanna (als Element in theophoren PNn)

Edzard, RIA 9, 94 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

Inanna

Wilcke, RIA 5, 75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

d¹MÛŠ.EREN

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

s. PUZUR₄.d¹MÛŠ.EREN(-k) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

d¹mùš-lâl

→ d¹Alammuš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

d¹MÛŠ.LÂL

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 125 zu i 6 [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

d¹mùš-me-kul-kul

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 450 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

d¹MÛŠ.ZA.AN

Kontext: Haushalt Nanšes

Heimpel, RIA 9, 156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

d¹MÛŠ.ZA.ZA

GN

Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

d¹mušen-dù-kù-zu

GN || “weiser Vogelfänger”

Krebernik, RIA 8, 453 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 461]

d¹na-an-na

ES → d¹na-na-a

Stol, RIA 9, 148 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

d¹na-áš

syll. f. → d¹nanše [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

d¹na-bar-bar

→ d¹na-MAŠ.MAŠ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

d¹na-dìim-mud

→ d¹nu-dìim-mud [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

d_{na}-dù-a

Stele, vergöttlicht

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 21 [AfO 40/41 (1993/1994) 472]

d_{na}-MAŠ.MAŠGN, Lesung d_{na}-bar-bar oder d_{na}-maš-maš

Krebernik, RIA 9, 92 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

d_{na}-mu-ud-mu-dusyll. f. → d_{na}-NÚMUN.NÚMUN [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]**d_{na}-mu-un-du**

GN?

Krebernik, RIA 9, 145 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

d_{na}-na-a

é-gal, Ur, Uruk

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

GN, Göttin der erotischen Liebe

Stol, RIA 9, 146ff. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

s. in-nin [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

d_{na}-NÚMUN.NÚMUNGN, Name des Enki/Ea, syll. d_{na}-mu-ud-mu-ud, Lesung

Krebernik, RIA 9, 145 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

d_{na}-ra-am-dEN.zu

Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

Volk, InŠuk., A 306 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

d_{na}-šiu. d_{na}-ziCivil, JNES 32, 58³ [AfO 25 (1974/1977) 457]**d_{Na}-ši**= d_{Na}-ziCivil, JNES 32, 58³ [AfO Beiheft 21 (1986) 79]**d_{na}-zi**

neben Nanše

Falkenstein, ZA 55, 27¹⁰⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 79]s. d_{na}-ši [AfO 25 (1974/1977) 457]syll. f. → d_{na}nše [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]**d_{Na}-zi**= d_{Na}-šiCivil, JNES 32, 58³ [AfO Beiheft 21 (1986) 79]**d_{na}₄**

name of Marduk in An:Anum VII

Heimpel, RIA 9, 32 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

d_{na}₄-búr-ra

name of Marduk in An:Anum VII

Heimpel, RIA 9, 32 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

d_{NA4}.KU

e. Name Marduks; Lesung

Krebernik, RIA 9, 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

d_{na4}-múš-mu

name of Marduk in An:Anum VII

Heimpel, RIA 9, 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

d_{NA4}.ŠÚ

in nA PN, unklar

Postgate, CTN 2, 32 zu 12 [AfO 25 (1974/1977) 457]

d_{na4}-UŠUM-gal

GN || Name Marduks

Krebernik, RIA 9, 189 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

GN || ^dna₄-ušum-gal name of Marduk in An:Anum VII

Heimpel, RIA 9, 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

d_{na4}-UŠUM-maḫ

GN || Name Marduks

Krebernik, RIA 9, 189 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

GN || ^dna₄-ušum-maḫ name of Marduk in An:Anum VII

Heimpel, RIA 9, 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

d_{nab}GN || ^(d)nab

FAOS 15.2, 175 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

GN || Lit.

Bauer, AfO 36-37, 79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

d_{nab}(AN.AN)

Lambert, Or 64, 134 [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

d_{NAGA}→ ^dnisaba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]**d_{NAGAR}**

s. Wē [AfO 52 (2011) 710]

d_{Nagar-nam-lú-u₁₈}-lu**("u_x"); Beiname d. Nintur, "Carpenter of Mankind"

Jacobsen, Or 42, 288 [AfO 25 (1974/1977) 456]

d_{Nagar-šà-ga}

Beiname d. Nintur, "Carpenter of (i. e. 'in') the innards (heart/womb)"

Jacobsen, Or 42, 288 [AfO 25 (1974/1977) 456]

d_{NAĜAR}

Göttergestalten

Krebernik, RIA 9, 74 [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

als Äquiv. zu ^dE in An:Anum

Krebernik, RIA 9, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

verschiedene GN, entsprechend versch. Glossen: il-la, al-la, ḫa-a-a-u, nagar, e, ḫa-ia

Krebernik, RIA 9, 74f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

d₁naĝar-nam-lú-u₁₈-lu

GN || “Schreinerin der Menschheit”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

d₁naĝar-pa-è

Umma

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

d₁NAGAR-pa-è GN, männl. oder weibl.

Heimpel, RIA 9, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

d₁naĝar-šâ-ga

GN || “Schreinerin des (Mutter-)Leibes”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

GN || e. Kind der Muttergottheit

Krebernik, RIA 8, 509 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

GN || “Bildnerin des Mutterleibes”

Krebernik, RIA 9, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

d₁nam-en-na

GN

Krebernik, RIA 9, 134 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

d₁Nam-en-naGN; zu nam-en-na = *bennum* “Epilepsie”?

Kraus, AbB 5, 95 Komm. zu Nr. 190:a [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

d₁nam-engar-šu-du₇

GN || “Who perfects farming”

Wiggermann, RIA 9, 369 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

d₁nam-mah

GN || “Hoheit”; Stichwort

Krebernik, RIA 9, 134f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

d₁nam-tar

GN || DN Namtar: A 108

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

Klein, RIA 9, 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

s. dam ^(d)nam-tar-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]**d₁NAM.URU×ŠÉŠ**

GN

Krebernik, RIA 9, 145 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

d₁nam-úš

GN, Bote der Unterwelt(sgöttin)

Krebernik, RIA 9, 145 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

d₁nam-zu

... GN || ein Name Enlils

Krebernik, RIA 9, 146 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

d₁nam-x-šu-du₇

GN

Krebernik, RIA 9, 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

dNÁM.ABZU

GN in d. großen Götterliste aus Fara

Krebernik, RIA 9, 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

d^{nám}-BÚR

GN || GN, name of Marduk

Heimpel, RIA 9, 134 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

GN, Lesung -búr oder -ušum

Krebernik, RIA 9, 92 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

d^{nám}-gal

GN || GN, name of Marduk

Heimpel, RIA 9, 134 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

dNÁM.KIŠ

GN

Krebernik, RIA 9, 134 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

d^{nám}-mah

GN || GN, name of Marduk

Heimpel, RIA 9, 134 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

dNÁM.ME.GÁRA

GN

Krebernik, RIA 9, 135 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

d^{nám}-nir

GN || etwa “Herrschergewalt”

Krebernik, RIA 9, 140 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

dNÁM.NUN

so, nicht TÚG

Peat, JCS 28, 205 zu 28 [AfO 27 (1980) 426]

GN || GN, Zusammenhang mit ^dTÚG-nun(-na) und ^dKU-nun(-na), Entwicklung der Zeichen

Krebernik, RIA 9, 140f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

d^{nám}-nun-na

GN || “the princely lord“?

Lambert, RIA 7, 149 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

d^{nám}-ušum

s. ^dnám-BÚR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

d^{nam}ma

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

namma [alles, was man dazu wissen muss]

Wiggermann, RIA 9, 135ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

s. ^dur-^dnamma(-k) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

d^{nam}mu

MEE X 1 Vs. I 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

d^{nanibgal}-gal

GN, var. zu ^dnisaba-gal

McEwan, RIA 9, 151 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

d₁nanna

Schreibung; älter immer m. ŠEŠ

Krecher, ZA 63, 254 [AfO 25 (1974/1977) 457]

als persönl. Gott

Sjöberg, JCS 25, 114: 181 [AfO 25 (1974/1977) 457]

GN “Nanna”

– CA 19:18, 21:18

Averbeck 765 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

– é-gal, Nippur, Ur/Akiti

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

– d₁nanna é-tùr, é-gal, Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

– d₁nanna kar-zi-da, vgl. d₁Nanna (Akiti/Ur)

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

– d₁nanna mu-ri-na-ba-(ak), Ur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

– DN Nanna: A 13; 179 || 235; C 42; 45*; [usw.]

Flückiger, Urnanna p. 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

– Zgoll, Nin-me-šara, Z. 93, 100, 120, 122, 133, 148 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

– sa-še-re (?), d₁nanna = sa-še-re (?); Nanna O 29 + || (Gleichsetzung sehr unsicher)

Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

– ŠEŠ/NANNA_x “Bügelschaft Nannans”

Steinkeller, Fs Szarzynska 88 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

– Kontext: Nanše in Götterlisten

Heimpel, RIA 9, 153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

– Krebernik, RIA 8, 360ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

– in Jahresnamen (d₁i-bí-d₁EN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

– s. agrig, gurun, ir/ir₁₁-d₁nanna (PN), d₁nin-gal, d₁šu-d₁su'en-ki-áĝ-d₁nanna (Ur) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]für → d₁inanna [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]**d₁nanna-**

f. na-an- in d. Präfixkette

Alster, Instructions 120 zu 265 [AfO 25 (1974/1977) 457]

d₁nanna-á-dah

GN “Nanna, der Helfer”

Krebernik, RIA 9, 152 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

d₁nanna-balaĝ-an-ki

GN

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

GN

Krebernik, RIA 9, 152 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

d₁nanna-BALAĜ-maḥ→ d₁nanna-BŪR-maḥ(-mu) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]**d₁nanna-BŪR-maḥ(-mu)**GN || var.: d₁nanna-BALAG-maḥ

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

d_{nanna-da-a}/NI-nun

→ a Phonogramm || zum Wechsel mit NI; z. B. d_{nanna-da-a}/NI-nun; Belege

Bauer, AfO 36-37, 83 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

d_{nanna-ĝú-gal}

CN: 28, I: 11

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

s. i7 (in Gewässernamen) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

d_{nanna-IGI.DU}

GN “Nanna, der Führer”

Krebernik, RIA 9, 152 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

d_{nanše}

CA 2:2, 18, 3:27, 4:7, 8, 10 R-ĝu₁₀, 5:11, 7:11, 13:19, 14:12, 21, 23, 17:10, 20:16, CB 4:6, 13:7, 11, 19:11, SB 2:11, 7:39, 8:51, 9:1, S. 428 Anm. 33

Averbeck 765 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

Girsu, Umma

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

im lokalen Götterkreis von Lagaš; als göttliche “Königsmutter”; als Schwester Gudeas

Sjöberg, OrSuec. 21 (1972) 91f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

Kontext: Nanše in Götterlisten

Heimpel, RIA 9, 152 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

d_{na-zi} syll. f. Nanše

Heimpel, RIA 9, 152 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

d_{na-áš} syll. f. Nanše

Heimpel, RIA 9, 152 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

na-an-še syll. f. Nanše

Heimpel, RIA 9, 152 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

s. in-nin [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

d_{nanše-ama-lugal-an-da}

PN, altsum Personenname aus Girsu

Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

d_{nanše-da}

PN || altsum Personenname aus Girsu

Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

d_{nanše-da-nu-me-a}

PN || altsum Personenname aus Girsu

Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

d_{Nanše-da(-nu-me-a)}

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

d_{Nanše-GÍRgunû-gal}

PN, Ur III; lies -ul₄-

Owen, JCS 24, 140⁺⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

d_{nanše-lú-ĝu₁₀}

PN || altsum Personenname aus Girsu

Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

d₁nanše-lú-sa₆-ga

PN || altsum Personenname aus Girsu

Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

d₁nanše-ma-an-sum

PN

Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

d₁nanše-ul₄-galul₄ statt gír

WaSa, ZA 82 (1992) 136 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

d₁nanše-ur-ĝu₁₀

PN || altsum Personenname aus Girsu

Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

d₁nanše-ùri

PN || altsum Personenname aus Girsu

Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

d₁Nanše-ùri

PN, Presargonic Lagash; “Nanše is(?) a Standard”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 Anm. 111 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

d₁NAR

George, OLA 40, 276f. [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

d₁NE

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

d₁NE.DAG

Krebernik, Beschwörungen, p. 263f. [AfO 33 (1986) 361]

Krebernik, BiOr 41, 646 [AfO 34 (1987) 307]

mit Belegen

BFE 263f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

vorwiegend in frühdyn. Zeit bezeugte Gottheit

Krebernik, RIA 9, 206 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

d₁NE-du₈

s. Löwenmann

Thomsen, Gedenkschrift Cagni, 1049ff. [AfO 50 (2003/2004) 620]

d₁NE.DU₈nach syll. Schreibung *bi-tu bí-du₈* zu lesen, ebenso *bí-ti* statt *NE-ti* in Inannas Höllenfahrt; mit sum. *ì-du₈* vgl. akk. *utû/atû*, mit *bí-ti* vielleicht akkadisch *pe₇e* “öffne”!

Cavigneaux und Al-Rawi, RA 76, 189f. [AfO 35 (1988) 350]

Bedu, the porter of the underworld (e. Mischwesen)

Wiggermann, RIA 8, 224 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

d₁NE.GAB

u. ä., s. Pförtner

Deller, NABU 1991/18 [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

d₁NE.GAB(DU₈)

nB, Lesung Nedu beizubehalten

W. Farber, ZA 66, 275 [AfO 25 (1974/1977) 457]

d_{NE}.ĜAR.DÍM

GN || vielleicht als d_{izi-ĝar-dím} “der/die die Fackel erschafft” zu interpretieren.

Krebernik, RIA 9, 207 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

d_{ne-ru-bân-da}

unorth. f. *d_{enuru-ban3-da}, Name des 4. Türhüters der Unterwelt

Krebernik, RIA 9, 232 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

d_{ne-ru-ul-la}

unorth. f. *d_{en-uru-ul-la}, Name des 5. Türhüters der Unterwelt

Krebernik, RIA 9, 232 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

d_{NE-ti}

d_{bí-ti}, Lesung (Lit.)

Römer, BiOr. 58 (2001) 407 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

d_{NE-zi-il-la}

GN, nimgir v Nungal

Civil, Fs Hallo 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

d_{NE-zi-iz-la}

d_N. ist keine Variante zu Bizila/d_{bi-zí-la}

Attinger, Festschrift Wilcke, 33 [AfO 52 (2011) 712]

d_{NE-zil/zi-il-la/lá}

Civil, Festschrift Hallo, 74 [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

d_{nè-eri₁₁-gal}

GN “Nergal”

– [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

– DN Nergal: A 90*

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

– Volk, InŠuk., A 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

– s. d_{nergal} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

d_{nè-eri₁₁(ki)-gal}

zur Schreibung

Walker, in: Collon, Cylinder Seals III 90: 112 [AfO 35 (1988) 350]

d_{NE}.IR₁₁.GAL

Schreibung

Durand, ARMT 21, 436⁷ [AfO 31 (1984) 295]

d_{nè-urugal}

s. d_{nin-KIŠ-úrugal} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

d_{nergal}

Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

d_{nergal} GAR-ša-na^{ki}

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

d_{nè-ere₁₀-gal}

Sjöberg, ZA 54 (1961) 56 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

Schreibung d_{GİR}.AB×GAL-gal, scheint Hapax; vgl. für weitere Schreibungen; van Dijk, SGL 2 26; von Weiher, AOAT 11 3ff.

Sjöberg, ZA 63 (1973) 10:20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

Epitheton en-kur-gal-la

Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 177 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

s. d_{lugal-a-ab-ba}, d_{lugal-i₇-da}, d_{nè-eri₁₁-gal} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

d_{Nergal}

= ug. *r[š]p*

Herdner, Ugaritica VII 3: 26 [AfO 27 (1980) 426]

(d)_{NI}

Ebla, fixierte Kurzschreibung (wie *mi* für *mi-at* “hundert”, *li* für *li-im* “tausend” und ^(d)*be* für *bēl(um)* “Herr” (= Dagan)) für *ilī*, *ilum*, Appellativ “Gott”

H.-P. Müller, ZA 70, 80ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

als theophores Element in Ebla: Abkürzung für *i-li*

Lambert, BiOr 56, 360 [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

d_{NI-da-BAL}

hat nichts mit Hadda zu tun

Schwemer, Wettergott, 113f. [AfO 50 (2003/2004) 620]

d_{NI-da-BAL/KUL}

bedeutender Gott im Pantheon von Ebla

Krebernik, RIA 9, 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

d_{NI-da-KUL}

Mander, Mitología 2/1, 24ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

Ebla; zur Lesung

Mander, Le religioni del vicino Oriente antico, 40ff. [AfO 52 (2011) 712]

(d)_{NI-DA-KUL}

Krecher, Ebla 1975-1985, 182²³ [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

Lambert, RA 83, 96 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

Ebla

Xella, HSAO 2, 353f. [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

Itab/pal statt *Nidakul; Zeichen KUL Variante von BAL

von Soden, Ebla 1975-1985, 75ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

Sollberger, RA 82, 96 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

d_{NI.DA.KUL}

Ebla

Pettinato, AfO 25, 27 [AfO 26 (1978/1979) 308]

d_{ī-da-kul} “the-Pantheon-knows”?

Gordon, Eblaitica 2, 135 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

Stier des N.; Lit.

Mander, MEE 10, p. 134 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

d_{NI-da-KUL/BAL}

Ebla; Mondgott, Zentrum (*l*)*arugatu*, in Ugarit *lrgt*

Lambert, OrAn 23, 43f. [AfO 33 (1986) 361]

d_{NI-da-la}

→ d_{NI-da-BAL/KUL} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

d_{NI}.GAL

Ismail, Sumer 37, 115 zu 1 [AfO 31 (1984) 295]

d_{ni-gi-zi-da}

syll. für → d_{nin-ĝiš-zi(-da)} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

d_{ni-im-ni-ma}

syll. f. → d_{nin-ìmma} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

d_{ni-in-nu-ur-ta}

syll. für → d_{nin-urta} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

d_{ni-ki-si-da}

syll. für → d_{nin-ĝiš-zi(-da)} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

d_{NI-la-mu}

→ d_{NI-lam} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

d_{NI-lam}

GN, Ebla

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

d_{ni-ni-a-gi-saĝ}

syll. für → d_{nin-aga-saĝ} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

d_{ni-ni-a-ma-ar-ĥu-šu}

→ d_{nin-ama-arĥuš-sù} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

d_{ni-ri-du}

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 575 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

d_{ni-gal-eden-na}

“großer Schrecken der Steppe”, eine der 4 Türgottheiten

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

d_{ni-namma-maš^{mušen}}

ninninamaš [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. d_{ni-namma-maš^{mušen}} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

d_{NI-pa-è}

→ d_{Im-pa-è} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

d_{ni-ga-ba}

GN

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

d_{NIĝ-zi-gál-dím-dím-me}

Beiname d. Nintur

Jacobsen, Or 42, 278 [AfO 25 (1974/1977) 458]

d_{niĝ-érim-ĥul-gig}

“der das Böse hasst”, ein diĝir-gub-ba (etwa “Wächtergott”)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 310 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

d_{niĝ-érim-šu-tab-bé}

“der das Böse ergreift”, eine Türstehergottheit

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 310f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

d₁níg-érim-šu-ur₄-ur₄

“der das Böse einsammelt”, eine Türstehergottheit

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 310f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

d₁níg-ga-ba

ein diġir-gub-ba (etwa “Wächtergott”)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

(d₁)níg-gi-na

“Zuverlässigkeit” (d₁)*kittu*

– nì-gi-na CB 18:4, SB 7:38

Averbeck 766 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

– Recht

H. Steible FAOS 9/1 173 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

– 1. “Beständigkeit, Treue”, 2. “Wahrheit”

Attinger, ELS 629 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

– ES-Entspr.

Schretter 147:18 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

– níg ge-na “truth”: CU 42 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

– “Recht, Wahrheit”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 477 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

– níg-gi-gi-na “the true things”

Heimpel, RIA 9, 155 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

– d₁níg-gi-na one of the Attributes of the sun-god

Klein, RIA 9, 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

– níg-gi-na “truth”

Klein, RIA 9, 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

– níg-gi-na-ì-du₁₀ PN “truth is good”

Klein, RIA 9, 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

– s. (d₁)áġ-gi-na ES, di níg ge-na d₁utu, d₁nin-níg-gi-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

d₁níg-gú-ġar-an-na

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 376 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

d₁níg-gu₄-di-du₁₀

→ d₁níg-u₆-di-du₁₀^(du) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

d₁NÍĠ-gu₇-mah-a

GN, der “Koch von Keš”; Lesung

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

d₁níg-na

nígna [INCENSE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: níg-na; d₁níg-na; ġeš^{es}níg-na. Written forms: níg-na; d₁níg-na; ġeš^{es}níg-na. 1. divine Censer (DN) (1×/25%) 2. incense (burner) (3×/75%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

vergöttlichtes Kultgerät “Räucherständer” (= *nignakku*)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 312f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

d₁níg-PIRIG

→ d₁nin-PIRIG [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

d^hníg-SAR

→ d^hnin-SAR, d.lama3** [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

d^hNÍĜ.SAR

GN (Fara)

Cavigneux/Krebernik, RIA 9, 313 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

GN, vielleicht d^hnⁱnisig “Gemüse”?

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 313 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

d^hníg-si-sá

GN || “Gerechtigkeit”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 313 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

GN

Klein, RIA 9, 311 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

d^hNÍĜ.ŠID-ki-sikil

GN, Enki

Cavigneux/Krebernik, RIA 9, 313 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

GN, vielleicht als d^huttuk-ki-sikil, etwa “Abakus des reinen Ortes” zu verstehen.

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 313 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

d^hníg-u₆-di-du₁₀

GN || GN, syll. = d^hníg-gu₄-di-du₁₀

Cavigneux/Krebernik, RIA 9, 313 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

GN || d^hníg-u₆-di-du₁₀^(du) GN, auch d^hníg-gu₄-di-du₁₀

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 313 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

d^hníg-zi-da

GN || “Recht”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 313 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

GN

Klein, RIA 9, 311 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

d^hníg-zi-ġál-dím-dím-ma

GN || “die die Lebewesen erschuf”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 505 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

d^hnígir-kur-ra

GN || d^hnimgir-kur-ra

Krebernik, RIA 9, 319 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

d^hnígir-sig₇

GN || d^hnimgir-sig₇

Krebernik, RIA 9, 319 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

d^hnim-ġír

GN, der deifizierte “Blitz”

Krebernik, RIA 9, 319 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

d^hNIM.KÛ.SIG₁₇

GN, Name der Šala, Gattin d. Wettergottes

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 320 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

d^hNIM.NIM

GN, ein Name des Martu

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 320 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]

d_nimin-du

GN, gloss. ni-min-du

Krebernik, RIA 9, 319 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]

d_nimin-tab-ba

GN

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]

GN || d_nimin^(min)-tab-ba GN, “doppelte Vierzig”, wohl ein Wortspiel für → d_nin-min-tab-ba

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 319f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]

d_nin

nin [LADY] (N) (18 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [3]; unknown [3].) Base forms: nin; d_nin. Written forms: nin; nin-a; nin-a-ni; nin-a-ni-ir; nin-na; d_nin.
 1. lady (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

d_nNINEmar, wechselt mit *Ba² a-la*Zaccagnini, Or 63, 2¹⁰ [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

selbständig, als Bezeichnung v. Göttinnen, Lesung ni-in

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 322 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

d_nnin-A

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 324 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

d_nNIN-a-a

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 326 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

d_nnin-a/á-zi-mú-a→ d_na-zi-mú-da [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]**d_nnin-A.AGA**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 324 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

d_nnin-a-bar-za-gìn→ d_nnin-é/a-bar-za-gìn [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]**d_nnin-A.BU.ĤA.DU**→ d_nnin-gìrim [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 324 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

d_nnin-A.BU.ĤA.LAGABUGN → d_nnin-gìrim [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]**d_nnin-A.BU.ĤA(.NI).DU**

Ningirima

Krebernik, Beschwörungen, p. 233ff. [AfO 33 (1986) 361]

d_nnin-A.BU.ĤA.NI.DU→ d_nnin-gìrim [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]**d_nnin-A.DI**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 325 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

d_{nin}-A.EZEN×Xd_{nin}-A.EZEN(×...) GN, Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

d_{nin}-a-gúb→ d_{nin}-A.LI [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]**d_{nin}-A.ĜÁ.KUR.BAD**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

d_{nin}-A.ĤA.BU→ d_{nin}-girim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]**d_{nin}-A.ĤA.BU.KUD.DU**→ d_{nin}-girim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]**d_{nin}-A.ĤA.DU**→ d_{nin}-girim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]**d_{Nin}-A.ĤA.DU**siehe d_{Nin}-girim_x

TCS 3, 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d_{Nin}-A.ĤA.KUD.DUd_{Nin}-girim_x

TCS 3, 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d_{nin}-A.ĤA.KUD.UD.DU→ d_{nin}-girim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]**(d) _{nin}-A:(ĤA:)MUŠ/BU/LAGAB**|| (d)_{nin}-A:ĤA(:BU):KUD:DU u. ä., ningirima

Krebernik, Beschwörungen, p. 233ff. [AfO 33 (1986) 361]

d_{Nin}-A.ĤA.MUŠ.DUAbū Ṣalābīḥ, = girim_x

Biggs, OIP 99, 55 zu 160ff. [AfO 25 (1974/1977) 420]

d_{NIN}.A.ĤA.MUŠ.DUd_{Nin}-girim_x

Biggs, TCS 2, 43 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d_{nin}-A.IGI

GN, Zeichenfolge unsicher: A.IGI = ér ‘Tränen’ oder IGI.A = ùḥhur ‘Schaum’?

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

d_{NIN}-A.LÁ(.X).X

GN || wegen Glosse e ist NIN égi oder ereš zu lesen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

d_{nin}-A.LI

GN, Lesung -a-gúb ‘Herrin des Weihwassers’?

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

d_{nin}-a-mu-DU

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

^dnin-A.MUŠ.ĤA.DU

→ ^dnin-girim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

^dnin-a-NIM-ma

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

^dnin-a-ra-li

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

^dNin-a-ra-li

Epith. d. Ereškigal

Owen, JNES 35, 207 [AfO 25 (1974/1977) 459]

^dnin-a-ra-zu

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

^dnin-a-ru-ru

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

^dnin-a-su

→ ^dnin-a-zu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

^dnin-A.UL

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

^dnin-a-zi-mú-a

GN || Nippur, Ur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

GN || nin-^da-zi-mú-a DN Ninazimua (wife of Ningešzida): A 126*

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

GN || s. géme-^dnin-a-zi-mú-a (PN) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

^dnin-a-zu

GN “Ninazu”

– ES-Entspr.

Schretter 264:474 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

– Girsu, Nippur, Ur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

– DN Ninazu

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

– mu-na-a-zu ES

Edzard, RIA 5, 64 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

– var. ^dnin-a-zu, ^dnin-a-zu₅, ^dnin-a-su, ^dnin-azu(NÍNDA×NUN), ^dnin-NÍNDA×NUN×A(^aazu), ES ù-mu-un-a-zu, unorth. ES mu-na-a-zu

Wiggermann, RIA 9, 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

– ^dNIN-a-zu wegen Glosse e Lesung égi für NIN

Wiggermann, RIA 9, 332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

- s. ezen-d_{nin}-a-zu, ki-siki-d_{nin}-a-zu, d_{umun}-azu, ES d_{nin}-a-zu₅ → d_{nin}-a-zu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

d_{nin}-Ā

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

d_{NIN}-ā-dam-kū-ga

GN || “Herrin der reinen Siedlung”; wegen Glosse e ist NIN égi oder ereš zu lesen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

GN

Krebernik, RIA 7, 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

d_{nin}-ā-gal

GN || “Herr des großen Arms”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

d_{nin}-ā-gal-ī-sag₉

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

d_{nin}-ā-gal-zu

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d_{nin}-AB.DAR

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d_{nin}-ab-duburGN || var. d_{nin}-āb-dubur_x; ES d_{gašan}-āb-dubur

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d_{nin}-AB.EZEN

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d_{nin}-AB.GAL

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d_{nin}-AB×[GAL]→? d_{nin}-iri₁₂(AB)-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]**d_{NIN}-AB.KID.KID**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d_{NIN}-AB.LAK 175

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d_{nin}-AB.NAĜAR

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d_{nin}-āb-dubur“Sarpanītu” d_{šarpanītu}

– ES-Entspr.

Schretter 175:102 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

“Sarpanī tu” d¹šarpanītu

– s. d¹gašan-áb-dubur(ḫI×U) ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹nin-áb-dubur_x(U.U)

→ d¹nin-ab-dubur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹nin-ÁB×GÁNA/ÁB×GÁNAtenû

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

s. lú-d¹nin-ÁB×GÁNA/ÁB×GÁNAtenû (PN) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹nin-ÁB×KÁR-da

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹nin-abzu

GN || ES d¹gašan-abzu

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 325 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹nin-ág-gá

Powell, Festschrift Sjöberg, 453 [AFO 40/41 (1993/1994) 474]

d¹nin-aga-saĝ

GN || syll. d¹ni-ni-a-gi-saĝ

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 471 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹nin-agrun-na

→ d¹nin-É.NUN-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹nin-áĝ-gá

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 325 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹nin-AK-d¹Su'en

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹nin-ákkil(AB.KID)

GN

Wiggermann, RIA 9, 491 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

GN || s. ur/úr-ákkil [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹nin-AL

GN || AL = máḥ zu lesen?

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹nin-ama-arḥuš-sù

GN || syll. d¹ni-ni-a-ma-ar-ḥu-šu

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹nin-ama-kal-la

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹nin-AMA.ME

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹nin-amaš

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹nin-AMAS

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 452 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹nin-amaš-kù-gaGN || ES d¹gašan-amaš-kù-ga; älter d¹nin-maš-kù-ga

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹NIN.AN

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹nin-AN-da-gal-di

GN || a harpdivinity

Heimpel, RIA 9, 461 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹nin-an-na

s. Inanna [AfO 52 (2011) 712]

d¹nin-an(-na)

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹NIN.AN.SAG×NI[?].DAM

GN || Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹nin-an-si₄-an-na

Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹Nin-an-si₄-an-na

GN; Erklärung

TCS 3, 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d¹nin-an-šè-lá(-a)GN || eine unorth. Schreibung ist vielleicht d¹nin-anše-lá

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹nin-an-ta-ġál

GN

Zgoll, RIA 9, 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

d¹nin-anše-láunorth. für → d¹nin-an-šè-lá(-a)? [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

ᵈnīn-āpīn

“the Lady (of? the) Plough”; 192 n. 91 or ᵈnīn-ēngar

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

ᵈnīn-āratta^{ki}

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

ᵈnīn-ASAR

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

ᵈnīn-ašbar^{bar}

→ ᵈnīn-KILIM.AŠ-bar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

ᵈnīn-azu(NĪNDA×NUN)

→ ᵈnīn-a-zu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

ᵈnīn-BA

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 335 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

ᵈnīn-BA-na

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 335 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

ᵈnīn-BĀD

GN || “Herrin der Stadtmauer”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 335 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

ᵈnīn-BĀD-<bar?>-ra

GN || entspr. ᵈnīn-BĀD.KU-bar, hier KU vielleicht als Glosse dūr zu BĀD

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 335 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

ᵈnīn-BĀD-ga

→ ᵈnīn-tin-ug₅-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

ᵈnīn-BĀD.KU-bar

→ ᵈnīn-BĀD-<bar?>-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

ᵈnīn-baḥar

GN

Sallaberger, RIA 9, 335 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

ᵈNīn-baḥar^{ba-ḥa-ar}

Beiname d. Nintur

Jacobsen, Or 42, 287 [AfO 25 (1974/1977) 459]

ᵈnīn-báḥar

GN

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

ᵈnīn-báḥar^{ba-ḥa-ar}

“Herrin Töpferin”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

ᵈnīn-bān-da

GN

FAOS 15.1, 148 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

GN || d_{nin}-bànda^{da}

Wiggermann, RIA 9, 335 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{nin}-BAR

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 335 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{nin}-BĀRA

GN || Geburtshelferin im Umkreis der Muttergöttin, viell. d_{nin}-šar₆ zu lesen

Krebernik, RIA 8, 511 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

GN || d_{nin}-bāra in Götterliste mit Inanna, ES d_{gašan}-bāra : *te-li-tum*

Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{nin}-bāra-ge-si

“Sarpanītum” d_{sarpanītu}

– ES-Entspr.

Schretter 264:477 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

– s. d_{umun}-bāra-ge-si ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{nin}-bāra-gi₄

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{nin}-bāra-gi₄-si

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{nin}-BARAG

→ d_{nin}-PIRIĜ/PĪRIĜ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

GN || auch d_{nin}-piriĜ geschrieben

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 335f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{nin}-BI-an-na

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{nin}-bí-lu-lu

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{nin}-bīzem

→ d_{nin}-ŠID×A [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{nin}-BU

→ d_{nin}-girim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{nin}-BU[?].ŠU.ŠĒ

GN || Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{nin}-BUL(nínna)/BUL.BUL(ninna)

“e. Eulenart”

Sjöberg, AfO 24, 41f. zu 50 [AfO 25 (1974/1977) 459]

d_{Nin}-BUL.MUŠEN

cf. d_{Nin}-nínna^{mušen}

Alster, Dumuzi's Dream 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d_{nin}-BUR?

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{nin}-BUR.SAL

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{nin}-bur-šá-al^{sal}

GN || e. Kind der Muttergottheit

Krebernik, RIA 8, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{nin}-bur-šal

GN

Krebernik, RIA 9, 455 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{nin}-^dba-ú

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 509]

(^dnin-)^(d)da-lagaš^{ki}GN || ^d(nin)-^dda-lagaš^{ki} Umma

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{NIN}-^dIM.DUGUD^{mušen}

GN || wegen Glosse e ist NIN égi oder ereš zu lesen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{nin}-^dsi₄-an-na

aB

Shaffer und Wasserman, ZA 93, 11f. [AfO 52 (2011) 713]

d_{nin}-da

Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{nin}-da-a-[] || Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d.nin-da-xx || Ur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{nin}-DA

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{nin}-DA:é-gíd

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 347 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{nin}-DA-gal

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 378 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

d_{nin}-da-gal-di

GN || a harpdivinity

Heimpel, RIA 9, 461 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

s. ^dnin-líl-da-gal-di [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

^dnin-da-gal-di(-e)

→ ^dnin-da-gal-zu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

^dnin-da-gal-zu

GN || var.: ^dnin-da-gal-di(-e)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

GN

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

^dnin-DA.ĤI

GN || Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

^dnin-da-mah-di

GN || “die mit der Herrin laut tönt”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

GN || a harp divinity

Heimpel, RIA 9, 461 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

GN

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

^dnin-da-mu-un-?

(GN?) || oder é-R ein TN?

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

^dnin-da-šurim-ma

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

^dnin-DAG

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

^dnin-dam-an-na

GN || Ku'ara

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

^dnin-dam-gal-nun-na

GN || Ku'ara

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

^dnin-DAM.MI

GN || Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

^dNin-dar-a

Gemahl der Nanše

TCS 3, 107 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

GN

Jacobsen, Image 23 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

GN

TCS 3, 106. 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

ᵈnin-dar(-a)

GN || ᵈnin-DAR-a SB 2:13, 8:53

Averbeck 766 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

GN || ᵈnin-dar-a, Girsu

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

GN || ᵈnin-dar “the Cock”; male deity

Selz, CM 7, S. 173 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

GN

Edzard, RIA 9, 338 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

GN || ᵈnin-dar-a

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

GN || s. gi-muš-ᵈN. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

ᵈnin-dar-ra

Kontext: Nanše in Götterlisten

Heimpel, RIA 9, 152 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

ᵈnin-dâra-an-na

GN || “erhabene Herrin des Himmels”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 505 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

GN || ᵈnin-DÂRA-an-na

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 338 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

ᵈnin-DI

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 339 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

ᵈnin-di-imdím

GN || “Herrin Schöpferin”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 505 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

ᵈNin-di-imdím

Beiname d. Nintur

Jacobsen, Or 42, 287 [AfO 25 (1974/1977) 459]

ᵈnin-díḫ-ba

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 339 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

ᵈnin-diġir-re-e-ne

GN || “Götterherrin”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 505 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

ᵈnin-dilmun^{ki}GN || ..-tilmun^{ki} “Herrin von Tilmun”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 505 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

ᵈnin-dím-an-na

GN || ᵈNIN-DÍM-an-na GN, erweiterte Formen in An = Anum: ᵈnin-me-DÍM-an-na, ᵈnin-me-DÍM-an-ki

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 339 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

GN || e. Beiname von Enkis Gattin Damgalnunna; auch d_{nin}-me-dím-an-na, d_{nin}-me-dím-an-ki
Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

d_{NIN}-dingul(MÁ.MUG)

GN || d_{nin}-dingul = sukkal d_{manungal}

Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:96 mit JCS 29 (1977) 6:96 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

GN || d_{nin}-dingul GN, hier gal₅-lá

Civil, Fs Hallo 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

GN || “Frau Haltepflock(?)”; wegen Glosse e ist NIN égi oder ereš zu lesen; des weiteren Glosse dim-gul;
var. d_{nin}-ġiš dimgul_x(MÁ.KAK)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

d_{Nin}-dingir-re-e-ne

GN, Mutter-Göttin

TCS 3, 72 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d_{nin}-DIRI

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

d_{nin}-DU

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

d_{nin}-du-ud-ra

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

d_{nin}-DU₆

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

d_{nin}-du₆^(du)-ud-ra

GN || e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

d_{nin}-DU₆-gal-gal

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

d_{nin}-du₆-kù-ga

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

d_{nin}-du₆-ZUM.RI-mú-a

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

d_{nin}-dub(-ba)

GN || d_{nin}-dub CA 6:5, CB 4:4, 6:3

Averbeck 766 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 339f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

^dnin-DUG.SĪLA.BUR

GN

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

^dNin-Dugin-na^{ki}

GN

CAD E, S.156 links oben mit weiteren Hinweisen [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

^dNIN.DUGUD

GN; Fehler für ^dIM.DUGUD

TCS 3, 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

^dNin-dul

GN

Bauer, WeOr 6, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

^dnin-dumu-saĝ

→ ^dnin-KA[?].TUR [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

^dnin-dur-ba

GN || zwei Gottheiten; alternat. Schreibung im einen Fall ^dḪAŠḪUR, Lesung nach Ea IV 123 du-ur-ba
Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 341 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

^dnin-DUR.BU.KA

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 341 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

(^d)nin-e-gal-la

syll f. → ^dnin-é-gal(-la) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

^dNIN^e-gùn-nu

GN || In An = Anum entspricht ^dnin-igi-gùn, wobei igi aus einer missverstandenen Glosse zu égi(NIN)
hervorgegangen zu sein scheint

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 376 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

^dnin-e-lá

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 348 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

^dNIN^e-mir^{mi}-ir-sig^{si}-ga

→ ^dNIN-kir₁₁-sig [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

^dnin-é

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 341 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

^dNin-é

GN

Bauer, WeOr 6, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

^dnin-é/a-bar-za-gìn

GN

Heimpel, RIA 9, 341f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

^dnin-é-an-na

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 341 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

GN || e. Epitheton Inannas in An = Anum

Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

d₁Nin-é-an-na

GN

Amiet und Dossin, RA 62, 30 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d₁nin-É-da

Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

d₁nin-É-DAR-a

Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

d₁nin-é-duru₅

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

d₁nin-é-gáb-ba^(ki)

GN || ES ga-ša-an-é-gáb-ka || gašan-é-ḪUB-ka; var.: d₁nin-é-gáb^{ki}

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

d₁nin-é-gáb^{ki}

→ d₁nin-é-gáb-ba^(ki) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

d₁nin-é-gal

→ d₁nin-gal-an-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

d₁Nin-é-gal

GN (als Netz)

Hallo, JCS 23, 58¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

GN, mögl. Beziehungen zu *Amurru*

W. G. Lambert, AfO 23, 47 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d₁nin-é-gal-BU.BUM

GN || e. Name Inannas in An = Anum

Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

d₁nin-é-gal-e-si

Harfe der Gula von Umma

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

“the lady is suited for the palace”; name of Gula’s harp

Selz, CM 7, S. 178 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

d₁nin-é-gal(-la)

Behrens, FAOS 21, 13ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

GN *Bēlet-ekalli(m)*

– d₁nin-é-gal, é-gal, Nippur, Umma, Ur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

– d₁nin-é-gal DN Ninegal: 18:1

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

– d₁nin-é-gal-la “Ninegala belongs to the local pantheon in Nippur” . . . In Ur III in Ur bezeugt. “In literary texts from the Old Babylonian period, Ninegala is identified with Inana” . . . “is dumu gal d₁suen-na”. Belege auch aus Lagaš, Larsa, Umma [vgl. in Kürze: H. Behrens, Die Ninegala-Hymne] Sjöberg, AfO 24 (1973) 40:36 mit Anm. 11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

- syll. (ᵈ)nīn-e-gal-la
Behrens, Klein, RIA 9, 343 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]
- ᵈnīn-é-gal-la “Herrin des Palastes”, Beiname der Inanna u. a. Göttinnen
Edzard, RIA 10, 208 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]
- ᵈnīn-é-gal “Herrin des Palastes”, Beiname Inannas
Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]
- ᵈnīn-é-gal e. Name Inannas in An = Anum
Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]
- ᵈnīn-é-gal-la Epitheton Nungals
Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 615 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

ᵈnīn-é-gi-na

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

ᵈnīn-É×GÌ

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

ᵈnīn-É×GI₄-a

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 352 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

ᵈnīn-é-gibil/gibil₄-le^(ki)

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

ᵈnīn-é-gùn-a

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

ᵈNīn-é-ḪA

Wilcke, Lugabanda 53 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

ᵈnīn-é-ḪA-ma

Michalowski, MC 1, 91f., 216 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

ᵈNIN-é-ḪA-ma

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 325 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

GN || ᵈnīn-é-ḪA-ma

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 348 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

ᵈnīn-é-i-gá-ra

GN || Ur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 348 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

GN

Krebernik, RIA 8, 365, 366 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

ᵈnīn-é?-ki-sì-ga

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 348 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

ᵈn_{in}-é-KISAL

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 348 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

ᵈn_{in}-é-kù

GN

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 348 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

ᵈn_{in}-é-mah-a

GN

Heimpel, RIA 9, 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

ᵈn_{in}-é-maš

GN || Umma

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

ᵈn_{in}-é-MIR.ZA

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

ᵈn_{in}-é-MÛŠ.A

GN || ES ga-ša-an-é-MÛŠ.A

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

ᵈn_{in}-é-NIM-ma

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

ᵈN_{in}-é-NIM-ma

lies -nim-

Stol, Studies 19f. [AfO 25 (1974/1977) 459]

ᵈn_{in}-É.NUN-naGN || Lesung ᵈn_{in}-agrun-na?

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

ᵈn_{in}-É.SAĜ.SUR.LAMMA

GN || Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

ᵈn_{in}-É.SUM?

GN || Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

ᵈn_{in}-é-šâ-ga

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

ᵈn_{in}-é-šár-ra

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

^dnin-é-šúba(ZA.MÛŠ)

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

^dnin-é-úmun

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 350 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

^dnin-É.ZA

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 350 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

^dnin-É.ZA.GAL

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 350f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

^dnin-è-KU-a

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

^dnin-e₁₁-eGN || ^d(nin-)e₁₁-e, Umma

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 342 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

^dnin-eden(-a)

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 342 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

^dnin-eme₅

“the Lady She-Ass”

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

^dnin-EN-gal-DU.DUGN || ^d(nin)-en-gal-DU.DU, Nippur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

GN || ES ga-ša-an-EN-gal-DU.DU

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

GN

Krebernik, RIA 9, 359f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

^dnin-en-nun-PA

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

^dnin-EN.TE

GN || Zeichenfolge unsicher; der Name enthält vielleicht en-te(-n) “Winter”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 350 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

^dnin-engaror ^dnin-apin

Selz, CM 7, S. 192 n. 92 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

^dnin-engur-ra

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

e. udug-Geist

Wiggermann, RIA 9, 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

d_{nin}-EREN

GN || in PN → ur-d_{nin}-EREN bezeugt; d_{nin}-šěš zu lesen oder Fehler für → d_{nin}-MÛš.ŠÉš.EREN?

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

d_{nin}-eri₁₁-gal

d_{nin}-AB-gal, Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

d_{nin}-EZEN

→ d_{nin}-EZEN×LA [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

d_{Nin}-EZEN

Renger, ZA 58, 121⁵⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d_{nin}-EZEN×AŠ

→ d_{nin}-EZEN×LA [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

d_{nin}-EZEN×AŠ.É.GAL

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 351 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

d_{nin}-EZEN.BALAĜ

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 351 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

d_{nin}-EZEN×GUD

s. d_{GUD} [AfO 25 (1974/1977) 459]

GN || “Ningublaga”, älter: d_{nin}-EZEN×LA

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

GN

Lambert, RIA 4, 112 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

d_{nin}-EZEN×KAŠ^(?).EZEN×KAŠ^(?)

GN || e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

d_{nin}-EZEN×LA

→ d_{nin}-EZEN×GUD [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

GN || “Nin-gublaga”, EZEN×LA auch vereinfacht zu EZEN×AŠ oder bloßem EZEN, Diri VII: ni-in-gu-ub-la-ga

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 374 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

GN || s. ur-d_{nin}-EZEN×LA-ga (PN) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

d_{Nin}-EZEN×LA

GN; kass.

Brinkman, Or 38, 319⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

GN

Jacobsen, Image 7 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

lies d_{Nin}-gublaga

Owen, JNES 33, 176 [AfO 25 (1974/1977) 459]

d_{Nin}-EZEN×MIN

Edzard, AfO 23, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

^dnin-EZEN(-na)

Civil, OIC 22, 134f. zu 33 [AfO 25 (1974/1977) 459]

^dnin-EZEN(-na)

GN

Krebernik, RIA 9, 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 512]

^dnin-ga-raš→ ^dnin-giriš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]^dnin-gá/é-ug₅-ga

Belege

Stol, Studies 17f. [AfO 25 (1974/1977) 459]

^dNin-gá-gi₄-a

GN

TCS 3, 108 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

^dnin-GABA

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

^dnin-GADA^{ki-dà}→ ^dnin-ki-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]^dnin-gal

als persönl. Göttin

Sjöberg, JCS 25, 114: 182 [AfO 25 (1974/1977) 459]

auch Epitheton der Muttergöttin

Krebernik, OBO 160/1, 322⁸⁰⁸ [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

GN “Ningal”

– é-gal, Nippur, Ur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

– DN Ningal: 19: I; 31.1; 35:1

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

– ama ^dnin-gal “Mutter Ningal”

Volk, InŠuk., S. 156 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

– Zgoll, Nin-me-šara, Z. 119, 149 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

– Gemahlin des Nanna; als Mutter Šulgis

Sjöberg, OrSuec. 21 (1972) 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

– Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

– ^d(ni)nin-gal(-la)

Zgoll, RIA 9, 352 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

^dnin-gal-á-an-da

GN

Zgoll, RIA 9, 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

^dnin-gal-an-naGN || Beiname der Inanna als Venusstern, var. ^dnin-é-gal

Krebernik, RIA 9, 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

^dnin-gal-di

GN || “laut rufende Herrin”

Krebernik, RIA 9, 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

^dnin-gal-DU.DU

GN

Krebernik, RIA 9, 359f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

^dnin-gal-nun-na

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

^dnin-gal-tūr

“the Lady, the leading Person of the Pen”

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

^d(nin-)GAN-du₇

GN

Cavigneaux, RIA 9, 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

^dnin-gan^{ganam}₄

GN || “Herrin Mutterschaft”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

^dnin-GĀNA

GN

Selz, CM 7, S. 192 n. 92 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

^dnin-gi

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 361 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

^dnin-gi-iz-zi-dasyll. für → ^dnin-giš-zi(-da) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]**^dnin-gi-kù-ga**GN || ES ^dga-ša-an-gi-kù-ga

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 361 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

GN

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

GN || ^d(ni)nin-gi-kù-ga = ^dnin-gal nach An = Anum

Zgoll, RIA 9, 352 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

^dnin-gi-lá

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 361 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 450 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

^dnin-gi-lá-láGN || logographisch ^dAŠ (= Spinne?)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 361 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

^dnin-gi-na

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 361 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

^dnin-giPĒŠ^{dà}→ ^dnin-ki-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

d¹nin-gi-ri-da→ d¹nin-giri₁₆-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]**d¹nin-gi-rim-ma**syll. für → d¹nin-girim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 367 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

d¹nin-GI.U₉.LAMMA

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 373 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

d¹nin-gi-zi-ip-pa-ra→ d¹nin-igi-zi-bar-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]**d¹nin-gi₄-[]**

Ur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

d¹nin-gi₄/gi₅-li/lí-(in)Var. zu d¹nin-girin

Mander, Or 48, 337 [AfO 27 (1980) 427]

d¹nin-gida_x(KWU 844)/gíd-da

Lafont, NABU 1992/57 [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

d¹nin-GIL.SA[?](-...)

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

d¹nin-gilimGN || Glosse gi₄-lí

Edzard, RIA 5, 65 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

d¹nin-GÍN.SUM

GN || Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

d¹nin-gir-gi-lum→ d¹nin-gir/gir₁₄-gi₄-lu^(ki) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]GN || in Götterliste mit Inanna, ES d¹gašan-gir-bi-lum : d¹Ištar

Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

d¹nin-gir-gi₄-lu^(ki)→ d¹nin-gir/gir₁₄-gi₄-lu^(ki) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]**d¹nin-gir/gir₁₄-gi₄-lu^(ki)**GN || d¹nin-gir-gi₄-lu^(ki), Nippur

UAVA 7/2, S. 193 Index [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

GN || var. d¹nin-gir-gi-lum; ES d¹gašan-gir-bi-lum

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 362 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

d¹nin-giri₁₆-da

GN || Nippur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

GN || -gíríd-, syll. d¹nin-gi-ri-da (Ur III), frühester Beleg d¹nin-GÍRID, d¹nin-GÏR (einmal mit Glosse ni-gi-ir-da), ES ga-ša-an-giri₁₆-da, gašan-GÏR-da; frühdyn. d¹GÍRID(.KI) möglicherweise mit N. zu identifizieren, d¹GÏR.IR-da anstelle von d¹nin-giri₁₆-da in An = Anum; im Mythos Enki und Ninhursaga infolge

volksetymolog. Deutung “Herrin, die die Nase erschafft” die Schreibung ^dnin-kiri-e/ù-tu Krebernik, RIA 9, 362f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

^dnin-giri₁₇-ùr/ur₄-ra

GN

Volk, RIA 9, 528 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

^dnin-giri₁₇-zal

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 367 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

^dnin-GĒRID→ ^dnin-giri₁₆-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]**^dnin-gìrim(A.ĤA.KUD.DU)**

GN || “Nin-girima”, Beschwörungsgöttin; ab Schreibung ^dnìngirim(A.ĤA.KUD.DU), präsarg. ^dnin-A.BU.ĤA.DU; UGN ^dnin-A.BU.ĤA.LAGAB; älteste Schreibung aus Fara u. a. ^dnin-A.MUŠ.ĤA.DU; Varianten: ^dnin-A.BU.ĤA.NI.DU, ^dnin-^aĤA.BU, ^dnin-A.ĤA.BU.KUD.DU, A.ĤA.DU, ^dnin-A.ĤA.KUD.UD.DU, ^dnin-BU, ^dnin-ĤA.A.KUD, ^dnin-ĤA.A.KUD.DU, ^dnin-ĤA.KUD.A.DU, ^dnin-ĤA.KUD.DU, ^dnin-KAR.MUŠ, ^dnin-KUD.A.DU-ma, ^dnin-PEŠ.KUD.A.DU, ^dnin-PEŠ.KUD.DU, ^dnin-KAR.MUŠ; syll. Schreibungen {UD} ni-ki-KU₇ (UGN)(?), ne-gi-ri/rí-ma/má, ni-ig-gi-ri-ma, ^dnin-gi-rim-ma, ni-in-gi-ri-im; weitere ‘unorthographische Schreibungen: ^dnin-PÉŠ^{gi}-ma, (dnin-)níĝ-érim-me-e, níĝ-e-ri-ma Krebernik, RIA 9, 363ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

^dNin-gírin(A.BU.ĤA.DU)

s. a-BU-ĥa-du [AfO 27 (1980) 427]

^dnin-gírin(A.BU.ĤA.DU)/gírin_x

zwei Gottheiten?

Mander, Or 48, 337ff. [AfO 27 (1980) 427]

^dnin-gírin/gírin_x(A.ĤA:MUŠ:DU)

zwei Gottheiten?

Mander, Or 48, 337ff. [AfO 27 (1980) 427]

^dNin-gírin_x(ĤA.A.MUŠ.DU)

Ebla; zur Lesung; N. und Ninkilim

Mander, Le religioni del vicino Oriente antico, 33ff. [AfO 52 (2011) 712]

^dnin-giriš

GN || in der Schreibung ^dnin-UĤ ist Lesung -giriš_x nicht entgültig gesichert; nach-aB Götterliste hat ^dnin-ga-raš

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 367 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

^dnin-giriš_x(AĤ)→ ^dnin-UĤ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]**^dnin-gu-la**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 376 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

^dnin-gú-bar-ra

GN || “Herrin mit aufgelöstem Haar(?)”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 373 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

^dnin-gú-e/pa₄-síra-ka

Freydank, OLZ 68, 139 [AfO 25 (1974/1977) 459]

d_{nin}-gú-e-sír-ka

GN || “Herrin des Straßenrandes”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 376 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

GN || “Herrin des Straßenrandes”

Krebernik, RIA 8, 151 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

d_{nin}-gú-eden-na

GN || ES gašan-gú-eden-na

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 376 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

d_{nin}-gú-en-na

GN || “Herrin, Bürgermeisterin”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

d_{nin}-gú-ḫar-an(-na)

GN || “Herr des Straßenrandes”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 376 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

d_{nin}-gú-pa₄-sír-ka

GN || Herrin des Pasir-Ufers

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 377 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

d_{Nin}-gú-pa₄-sír-raGN; enthält Element pa₄-sír-ra bzw. pa₅-sír-ra

TCS 3, 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d_{nin}-gù(-bi)-du₁₀-ga

GN

Krebernik, RIA 9, 374 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

d_{nin}-GU₄.GA.BAN.DÍM[?]/DU[?]

GN || Lesung der Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 376 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

d_{nin}-GU₄.SAĜ

GN || Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 377 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

d_{nin}-gublaga(EZEN×LA)GN || d_{nin}-gubalag, Nippur, Ur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

GN || DN Ningublaga: C 29

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

GN || s. é d_{nin}-gublaga, uš é d_{nin}-gublaga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]**d_{nin}-gublam(EZEN)**

als Sohn Suens

Sjöberg, OrSuec. 21 (1972) 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

d_{nin}-gùn-na

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 377 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

GN || Geburtshelferin im Umkreis der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 511 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

dNin-gùn-nu

GN

von Soden, ZA 61, 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d_{nin}-gur₇

vorsarg.

Biggs, JNES 32, 31 zu ii 4-7 [AfO 25 (1974/1977) 459]

d_{nin}-guru₇(-guru₇)

GN || “the Lady (of ? the) Granaries”

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

GN || d_{nin}-gur₇(-gur₇) “Herrin der Getreidehaufen”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 377 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

dNIN-ĝá-bur-ra

GN || Glosse e weist für NIN auf Lesung égi oder ereš hin

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

dNIN-ĝá-gi₄-aGN || d_{nin}-gá-gi₄-a

UAVA 7/2, S. 193 Index (Nippur) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

GN || var. dNIN-ĜÁ×GI₄-a

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 351f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

GN || d_{nin}-gá-gi₄-a, e. Beiname der d_{nin}-MAR.KI

Sallaberger, RIA 9, 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

dNIN-ĜÁ×GI₄-a→ d_{nin}-ĝá-gi₄-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]**d_{nin}-ĜÁ×MUŠ**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

dNIN-ĝá-ug₅-gaGN || var. d_{NIN}-ug₅-ga, d^e_{NIN}-É(ĝá^{!?})-ug₅-ga, d_{NIN}-u₉-na; Glosse e weist auf Lesung égi oder ereš für NIN hin; ES d_{gašan}-ma-ug₅-ga, ga-ša-an-mug

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

GN || GN, Gattin des → d_{lugal}-a-ab-ba

Krebernik, RIA 7, 109 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

GN || d_{gašan}-ma-ug₅-ga ES

Krebernik, RIA 7, 109 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

d_{nin}-ĜAR.ĜAR.ĜAR→ d_{nin}-ĜAR.KA-nara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]**dNIN-ĜAR.ĜAR.ĜAR**

zu Schreibungen und Lesung

Attinger und Krebernik, Festschrift Schretter, 68 [AfO 52 (2011) 712]

d_{nin}-ĜAR.KA-na-raGN || var. d_{nin}-GAR.GAR.GAR

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 360f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

d_{nin}-ĝàraš/garaš₄^(sar)

GN || “Herrin Lauch”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

d_{nin-ĝi₆-par₄}

GN || Umma

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 362 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

d_{nin-ĝidri}→ d_{Nin-PA} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]**d_{Nin-Ĝir-su-(an)ánzu^{mušen}}**

PN, Presargonic Lagash; “Ningirsu (is) the Anzu”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 90 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

d_{nin-ĝir-su-bād-ĝu₁₀}

Krecher, ZA 78, 258 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

d_{Nin-Ĝir-su-bād-ĝu₁₀}

PN, Presargonic Lagash; “Ningirsu is My City Wall”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

d_{Nin-Ĝir-su-bād(-ĝu₁₀)}

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

d_{Nin-Ĝir-su-ig-gal}

PN, Presargonic Lagash; “Ningirsu is a Big Door”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

d_{Nin-Ĝir-su-igi-du}

PN, Presargonic Lagash; “Ningirsu Goes at the Fore”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

d_{Nin-Ĝir-su-lú-ĝu₁₀}

PN, Presargonic Lagash; “Ningirsu is My Person”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

d_{Nin-Ĝir-su-men-zi}

PN, Presargonic Lagash; “Ningirsu With the Righteous Diadem”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

d_{nin-ĝir-su/sú}

CA 1:3, 18, 2:11, 14, 22, 5:17, 7:1, 5, 27, 8:7, 15, 21, 9:3, 20, 10:4, 13, 12:14, 18, 14:2, 9, 16, 28, 15:9, 20, [16:4?], 11, 17:12, 21, 20:1, 23:10, 16, 22, 27, 24:1, 13, 24, 27:22, 30:14, 15, CB 2:12, 16, 21, 3:4, 9, 5:1, 6, 22, 6:6, 17, 23, 7:7, 10, 23, 8:15, 21, 9:2, 4, 14, 20, 23?, 10:2, 5, 7, 13, 15, 11:2, 12, 14, 25, 12:4, 6, 14, 17, 25, 13:6, 12, 14:19?, 15:16?, 16:1, 8, 12?, 16, 17:2, 18:4?, 19:17, 24:1, 12, 15, 16, SB 1:1, 15, 18, 2:1, 9, 3:6, 4:7, 5:12, 21, 23, 6:67, 74, 7:2, 8, 40, 59, 8:4, 14, 24, 32, 49, 9:28

Averbeck 767 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

d_{nin-ĝir-su} || Girsu, Nippur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

d_{nin-ĝir-su} || DN Ningirsu

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

“in dem lokalen Götterkreis von Lagaš . . . der Vater des Stadtfürsten”

Sjöberg, OrSuec. 21 (1972) 87 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

d_{nin-ĝir-su} || GN, Schreibung d_{nin-ĝir-su₄} in Götterliste (aB Nippur); syll. und unorth.: ni-in-ĝir-sú, nin-ĝir-sú

Streck, RIA 9, 512ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

s. i7 in Gewässernamen, síg/sig7-bar-ra, šu—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

^dNin-Ġír-su-téš-ġu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Ningirsu is My Dignity”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 92 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

^dnin-ġír-zi-da

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 367 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

^dnin-ĠĪR

→ ^dnin-giri₁₆-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

^dnin-ĠĪR×KÁR-da

GN

Krebernik, RIA 9, 363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

^dnin-ġirim_x(IR.MUŠ.ĤA.DIN.BALAĜ)

“the Lady (of ? the) . . .-snail”; OSum

Selz, CM 7, S. 172, 173 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

^dnin-ġirima

GN || ne-gi-rí-má, syll. für ^dnin-girima+ in der Schlußformel

BFE B. 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 469 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

^dnin-ġirin_x(ĤA.A/A.ĤA.KUD.DU)

GN

Edzard, RIA 5, 65 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

^dnin-ĠISAL.ŠU

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 367 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

^dnin-ġiš^ddingul_x(MÁ.KAK)

→ ^dNIN-dingul(MÁ.MUG) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 511]

^dnin-ġiš-gi

GN || “Herrin des Röhrichts(?)”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 367 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

^dnin-ġiš-ġur-an-na

GN || “Herrin ‘Zeichnung des Himmels’”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 367 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

^dnin-ġiš-kešda(-a)

GN || “Herrin des Wehrs”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 368 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

^dnin-ġiš^dmá-dù

Lambert, RIA 7, 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

^dnin-ġiš-zi-da

GN || CA 5:20, 18:15, 30:2, CB 23:18, 24:7, SB 3:4, 9:4

Averbeck 767 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

GN || Girsu, Ku'ara, Nippur, Umma, Ur, Uruk

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

GN || d₁nin-ġiš-zi-da é-geštin

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

GN || d₁Nin-ġiš-zi-da šà niš-bàn-da

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

GN || d₁nin-geš-zi-da DN Ningešzida: A 217 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

GN || als Vater Gudeas; gleichzeitig dessen digir, pers. Schutzgott

Sjöberg, OrSuec. 21 (1972) 93 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

GN || “as a god of vegetation and abundance”

Sjöberg, StOr. 46 (1975) 316:15' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

GN || d₁nin-ġiš-zi(-da), syll. d₁ni-gi-si-da, d₁ni-ki-si-da, d₁nin-ni-gi-si-da, d₁nin-ki-zi-da, d₁ni-gi-zi-da, d₁nin-ġi-iz-zi-da; Ur III spelling d₁nin-ni-ġiš-zi-da; ES (d)ù-mu-un-mu-zi-da, d₁ù-mu-un-zi-da, unorth. aB ES mu-mu-zi-da, sB ES d₁umun-mu-zi-da; seltene Variante in a präsarg. PN: d₁ġiš-zi-da

Wiggermann, RIA 9, 368 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

GN || s. é d₁nin-ġiš-zi-da ù é d₁ama-ġu₁₀-gé [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

d₁nin-ġiš-zi-mú-a

→ d₁a-zi-mú-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

d₁nin-ġiš-x-ki-sì-ga

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 348 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]

d₁nin-ġišal-šu

“the Lady (of ?) the Blade of an Oar”

Selz, CM 7, S. 195 n. 143 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

d₁nin-ĠIŠIMMAR

GN || nin-ġišimmar “Herrin (der) Dattelpalme(?)” (GN in LL Abs)

Volk, RIA 10, 290 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

GN || “Herrin der Dattelpalme”(?), Lesung sag₉ [= sa₆]?

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 367 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

GN || in Abu Salābīḫ god list; Lesung d₁nin-sa₆? vgl. d₁lugal-ĠIŠIMMAR

Lambert, RIA 7, 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

d₁nin-ĤA.A.KUD

→ d₁nin-ġirim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

d₁NIN.ĤA.A.KUD

d₁Nin-ġirin_x

Biggs, TCS 2, 43 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d₁nin-ĤA.A.KUD.DU

→ d₁nin-ġirim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

d₁NIN.ĤA.A.KUD.DU

d₁Nin-ġirin_x

TCS 3, 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d₁NIN-ĤA.GI₄-[x]

nach Renger, HSAO, S.152 lies d₁Nin-ġir¹-ġi₄-[lu]

Civil, JNES 31, 221¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d_{nin}-ĜA.KUD.A.DU→ d_{nin}-girim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]**d_{nin}-ĜA.KUD.DU**→ d_{nin}-girim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]**d_{nin}-ĝa-lam-ma**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 377 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

d_{nin}-ĝa-luĥs. ur-d_{nin}-ĝa-luĥ (PN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]**d_{nin}-ĝal**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 377 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

d_{nin}-ĜAR

GN

Krebernik, RIA 9, 377 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

d_{nin}-ĝar-a-an-na→ d_{nin}-ĝar-ra-an(-na) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]**d_{nin}-ĝar-an-na**→ d_{nin}-ĝar-ra-an(-na) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]→ d_{nin}-ĝar-ra-an(-na) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]**d_{nin}-ĝar-ra-AN/an-na**

Lit.

Sjöberg, AfO 24, 45 zu 92 [AfO 25 (1974/1977) 459]

d_{nin}-ĝar-ra-an(-na)→ d_{nin}-gú-ĝar-an(-na) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]GN || d_{nin}-ĝar-ra-an “the lord of the road”; ist maškim-sag^{ra-bi-u} der Nungal

Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:92 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 515]

GN || “Herr der Straße”, var.: d_{nin}-ĝar(-a)-an-na; in e. Ur III-Text d_{nin}-ĝar-an-na

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 376 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

d_{nin}-ĝe-du₇→ d_{nin}-UL.ĜI [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]**d_{nin}-ĝé-du₇**

GN

Wiggermann, RIA 9, 493 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

d_{nin}-ĝé-du₇-bi

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 378 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

d_{nin}-ĝé-nun-na→ d_{nin}-ĝi-nun-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]**d_{nin}-ĜI^{ku6}**

GN || “the Lady (of ? the) ...-fish”

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 378 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

ᵈnīn-ḥi-li-sù

GN || “Anmutige Herrin”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 378 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

ᵈnīn-ḥi-nun-na

GN || “Herrin (des) Überfluss(es)”; wohl identisch mit ᵈnīn-ḥé-nun-na

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 378 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

ᵈnīn-ḥu-lu-ḥu

GN || s. ur-ᵈnīn-ḥu-lu-ḥu (PN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

ᵈNīn-ḥur-saĝ-gá-min-a-bi

“the two goddesses N.”

TCS 3, 122 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

ᵈnīn-ḥur-saĝ

GN || CB 13:2, SB 8:46

Averbeck 767 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

GN || é-gal, Nippur, Umma

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

GN || ᵈNīn-ḥur-saĝ Nu-tur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

GN || ᵈNīn-ḥur-saĝ šà é-ga-nu₁₁^{mušen}

UAVA 7/2, S. 193 Index (Ur) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

GN || DN Ninhursag: 14 obv. 1

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

GN || ᵈnīn-ḥur-saĝ-DI-šè, jüngere Version ᵈ]nīn-ḥur-saĝ-gá-ke₄ di-di, akk. ᵈII *iq-qab-bi*, “on parlera de Ninhursaga”; Kontext ist die neue Namensgebung für Ninmah durch Ninurta

Lugale 396 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

GN || ki-ní-dúb-bu ᵈNīn-ḥur-saĝ(a)-ka-šè / KA-tar-re-dè “afin de rendre hommage à l’endroit où Ninhursaga (= déesse-mère) se repose”

Lugale 591f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

GN || “Muttergöttin”, “als die Mutter einer Anzahl sumerischer Herrscher” z. B. Mesilims; Gemahlin des Šulpa’e; Gemahlin Enlils (89)

Sjöberg, OrSuec. 21 (1972) 87ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

GN

Heimpel, RIA 9, 380 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

GN || ᵈnīn-PA.SUG₅, Lit.

Krebernik, RIA 8, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

GN || s. ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

ᵈnīn-ḥur-saĝ-ĝá

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

GN || “Herrin des Gebirges”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

ᵈnīn-ḥur-saĝ-ka

ON || GN: Cadaster B iii 19; 21

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

^dnin-ḥur-saĝ-kalam-ma

GN || ES gašan-

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 382 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

GN || Name der Inanna

Edzard, RIA 4, 519 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

^dnin-ḥur-saĝ-še-da

FAOS 15.1, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

^dNIN-(i)igi-abzu

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 382 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

^dnin-ì-ĝàra

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

^dnin-ì-si(-in)-nasyll. für → ^dnin-isin_x(IN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]**^dnin-i₇-da**

Inschrift auf “Frauenstatue”

Soleil, Akkadica 54, 11 [AfO 35 (1988) 351]

^dnin-IB

GN || s. d.nin-urta [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

^dnin-ib-gal

GN || Umma

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

GN || name of Gula?

Selz, CM 7, S. 178 n. +223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 382 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

^dnin-IB.TUM

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 382 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

^dNIN.IGI= ^dNIN.ÌMMA(IGI_{gumû})

McEwan, RA 76, 187 [AfO 35 (1988) 351]

^dNIN-igi-abzu→ ^dNIN-(i)igi-abzu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]**^dnin-igi-gùn**GN || scheint aus einer missverstandenen Glosse zu égi(NIN) hervorgegangen zu sein; s. ^dNIN^e-gùn-nu

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 376 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

^dNIN-IGI-KUG→ ^dnin-ši-kù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]**^dnin-IGI.NAĜAR.BU**→ ^dnin-îldu(IGI.NAGAR.BU)(-ma) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]**^dnin-IGI.NAĜAR¹(GU)-BU.RA**→ ^dnin-îldu(IGI.NAGAR.BU)(-ma) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

d¹nin-igi-zi(-bar-ra)

GN || d¹nin-igi-zi-bar-ra, vgl. d¹Igi-zi-bar-ra, Uruk

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

GN || d¹nin-igi-zi-bar-ra “lady, legitimately/truly looked upon (by a god)”; harp of Inanna
Selz, CM 7, S. 178 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

GN || d¹nin-igi-zi-bar-ra, in Umma d¹igi-zi-bar-ra, syll. d¹nin-gi-zi-ip-pa-ra in aB Ritual aus Mari, ES
ga-ša-an-(d¹)igi-zi-bar-ra

Heimpel, RIA 9, 382 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

GN || d¹nin-igi-zi-bar-ra “Queen of benevolent gaze” (Name einer Harfe), in Jahresnamen (d¹i-bí-d¹EN.ZU)
Sollberger, RIA 5, 7 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

GN || in Götterliste mit Inanna

Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

GN || d¹nin-igi-zi-bar-ra, in Götterliste mit Inanna, ES d¹gašan-i-bí-zi-bar-ra : ŠU 2 gu₄-dúb-d¹inanna-ke₄
Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

GN || s. ur-d¹igi-zi-bar-ra [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

d¹Nin-ildu-ma

GN

Bauer, WeOr 6, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d¹Nin-ıldu

GN, Schutzgott der Zimmerleute

MSL 9, 208 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d¹nin-ıldu(IGI.NAĜAR.BU)(-ma)

d¹nin-ıldu(IGI.NAGAR.BU)-ma || Umma

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

d¹nin-ıldu(IGI.ŠÈ.DU)

Selz, CM 7, S. 194 n. 126 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

d¹nin-ıldu(m)/ıldum(NAGAR.BU)-ma || “the Lady of the (social) group”

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 516]

d¹nin-IGI.NAGAR.BU, seltenere Schreibungen: d¹nin-NAGAR.RA.BU, d¹nin-IGI.NAGAR¹(GU)-BU.RA, d¹nin-
NAGAR.BU

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 340f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d¹nin-IM^{ki}

→ d¹nin-mùru(IM)^{ki} [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d¹nin-im-ma

syll. f. → d¹nin-ìmma [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d¹nin-imin

“Herrin (der) Sieben”

Krebernik, RIA 9, 384 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d¹nin-ìmma

Focke, AfO 46/47, 92ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

d¹nin-ìmma(SIG7)

GN || d¹šen-kul-kul ES = d¹sag-kul-kul “Ninimma” d¹nin-imma

Schretter 254:430 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

GN || d¹nin-im-ma/-ìmma, Nippur

UAVA 7/2, S. 193 Index [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

GN || var.: d_{nin}-SIG₇.SIG₇, syll.: d_{nin}-im-ma, ni-in-ni-im-ma, d_{nin}-nim-ma, d_{ni}-im-ni-ma, d_{nin}-im-ma, ES gašan-nam-mu, umun-nam-ma, ù-mu-un(-níĝ)-nam-ma

Focke, RIA 9, 384 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

GN

Krebernik, RIA 8, 364 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

GN || Geburtshelferin im Umkreis der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 511 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{Nin}-imma

= d_{Nin}-SIG₇

Hallo, JCS 24, 38¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

= d_{Nin}-SIG₇

Moran, JCS 26, 57⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d_{nin}-imma_x(LAGAB×IGIgunû)^{mušen}

ninninnata [BIRD] (8 instances: Old Babylonian) wr. d_{nin}-nínna^{mušen}-ta; d_{nin}-nínna^{mušen}; d_{nin}-nínna^{mušen}; d_{nin}-imma_x(LAGAB×IGIgunû)^{mušen}; d_{nin}-níĝin^{mušen} “a bird of prey, harrier?” Akk. *eššebu* “a kind of owl” [ePSD updated 06/26/06]

d_{nin}-IN

aAkk, Ur III = d_{Nin}-IN-si-na/-Isina

Postgate, Sumer 30, 208 [AfO 25 (1974/1977) 459]

d_{NIN}.IN.DUB

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 386 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{Nin}-in-na

GN

Edzard, SRU 50 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d_{nin}-IN(-na)

GN || präarg. und sarg. Schreibung der Stadtgöttin Ninisina von Isin

Edzard, RIA 5, 181 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{nin}-in-nam

als Vater eines Herrschers von Umma; sonst unbekannt

Sjöberg, OrSuec. 21 (1972) 93 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

d_{nin}-in-si(-na)

GN || d_{nin}-IN-si-na, Isin, Nippur, Umma

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

GN || d_{nin}-in-si-na, Enki als Vater der N., sonst An

Sjöberg, JCS 34 (1982) 68:9' [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

GN || Ur III und aB Schreibung der Stadtgöttin Ninisina von Isin

Edzard, RIA 5, 181 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{nin}-in-sín

GN || einmalige Schreibung der Stadtgöttin Ninisina von Isin

Edzard, RIA 5, 181 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{nin}-in-te/ti-na

GN

Krebernik, RIA 9, 386 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

GN || “Herrin des Kriegertums”; = *bēlet qurdi*, e. Name der Inanna

Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{nin}-in-za-ak

GN

Krebernik, RIA 9, 386 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{nin}-iri₁₂(AB)-gal

GN || alt d_{nin}-UNU; d_{nin}-AB×[GAL] unsicher; ES ga-ša-an-i-ri-gal, ga-ša-an-iri₁₂-gal, gašan-iri₁₂-gal, ka-ša-an-iri₁₂-ga-la, ga-ša-an-iri₁₁(UNU)-gal-la[?], gaša-an-UŠ-ga-la

Krebernik, RIA 9, 386 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{nin}-irigal(AB×GAL)

GN || Epitheton nin zi, ama kul-ab^{ki}-a

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 170:57 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

GN

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{nin}-i_{sin}** (IN)

(“i_{sin}”); GN || Glossierungen: d_{nin}-i_{sin}(IN)^{sin}, d_{nin}-i_{sin}(IN)^{si-na}; syll. d_{nin}-i(-in)-na

Edzard, RIA 9, 387 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{nin}-izi-mú-a

GN

Wiggermann, RIA 9, 369 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

GN || s. nin-a-izi-mú-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{Nin}-KA

GN

Heimpel, JCS 33, 110 zu 90 [AfO 31 (1984) 295]

d_{nin}-ka-aš-bar-an-ki

GN || “Herrin, die für Himmel und Erde die Entscheidungen fällt”; ES d_{gašan}-

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 439 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

GN || “Herrin, die für Himmel und Erde die Entscheidung fällt”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{Nin}-ka-aš-bar-an-ki

Beiname d. Nintur

Jacobsen, Or 42, 292f. [AfO 25 (1974/1977) 459]

d_{nin}-ka-aš-bar-ki

GN

Krebernik, RIA 8, 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{nin}-ka-aš-bar-ra

GN || “Herrin der Entscheidung”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{nin}-KA-gi-na

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 440 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{nin}-KA-imin

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 440 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{nin}-ka-iš

irreg. → d_{nin}-ka-si [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{nin}-KA.KAŠ-si

→ d_{nin}-ka-si [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{nin}-KA-límmu

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 440 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{nin}-ka-saḫar-ka

GN

Heimpel, RIA 9, 441 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{nin}-ka-si

GN || Nippur, Umma

UAVA 7/2, S. 193 Index [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

GN || d_{NIN}-ka-si

Selz, CM 7, S. 192 n. 95 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

GN || d_{nin}-ka₁₅-kás-si “the Lady Barmaid”

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

GN || Schreibung in Abu Salabih d_{nin}-KAK.KAŠ-si (nach Lambert = d_{nin}-ka₁₅kaš-si); var.: d_{nin}-KA.KAŠ-si; irregulär: d_{nin}-ka-iš, d_{nin}-šIM, d_{nin}-SI.KA; ES d_{gaš}an-ka-si

Krebernik, RIA 9, 442 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{Nin}-ka-si

Wilcke, Lugalbanda 73f. [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

GN

Civil, Festschrift Oppenheim 67ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

GN; ausführlich

Wilcke, Lugalbanda 73ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d_{nin}-KA×TU.KA×TU

GN || Ninšigšig, “Herrin des Schweigens”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 506 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{Nin}-KA×TU-KA×TU

= d_{Nin}-šig₅-šig₅ = *Bēlet šaqummati*

TCS 3, 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d_{nin}-KA[?].TUR

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 445 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_(NIN.)KA.UŠ.LÍMMU

→ d_(NIN.)UŠ.KA.LÍMMU [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{nin}-KÁ.GAL

GN || Nin-abula

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 325 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{nin}-ka₅

ninka [MONGOOSE] (4 instances: Old Babylonian, 1st millennium) wr. d_{nin}-ka₆; d_{nin}-ka₅; še-en-ka₆ “mongoose” Akk. *šikkû* “mongoose” [ePSD updated 06/26/06]

d_{nin-ka₅}^{mušen}

mušninka [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. muš-d_{nin-ka₅}^{mušen}; muš-d_{nin-ka₆}^{mušen}; d_{nin-ka₅}^{mušen}; muš-niĝ^{mušen}; muš-niĝ-gu₇^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

d_{nin-ka₆}

ninka [MONGOOSE] (4 instances: Old Babylonian, 1st millennium) wr. d_{nin-ka₆}; d_{nin-ka₅}; še-en-ka₆ “mongoose” Akk. *šikkû* “mongoose” [ePSD updated 06/26/06]

ninka [MONGOOSE] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: nin-ka₆; d_{nin-ka₆}. Written forms: nin-ka₆; d_{nin-ka₆}; d_{nin-ka₆}-ĝu₁₀. 1. mongoose (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

d_{nin-ka₆}-ĝu₁₀

ninka [MONGOOSE] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: nin-ka₆; d_{nin-ka₆}. Written forms: nin-ka₆; d_{nin-ka₆}; d_{nin-ka₆}-ĝu₁₀. 1. mongoose (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(d) nin-ka₆/ka₅

zur Lesung von (d)_{nin-PÉŠ}/LUL “Mungo” *šikkû*; zu trennen von der Gottheit d_{nin-kilim}(PÉŠ) Veldhuis, JCS 54, 67ff. [AfO 52 (2011) 712]

d_{nin-ka₆}-maš-maš

ninkamašmaš [RODENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. d_{nin-ka₆}-maš-maš “rodent” [ePSD updated 06/26/06]

ninkamašmaš [RODENT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: d_{nin-ka₆}-maš-maš. Written forms: d_{nin-ka₆}-maš-maš. 1. rodent (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

d_{nin-ka₁₅}kaš-si

→ d_{nin-ka-si} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d_{nin-KAK.KAŠ-si}

→ d_{nin-ka-si} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{nin-kalam}

s. Bēlet mātīm

Charpin, MARI 6, 257⁺⁸ [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

d_{nin-KALAM-zi-ĝál-la}?

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 440 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 517]

d_{nin-kar/kár}

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 440 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d_{nin-KAR.MUŠ}

Ningirima

Krebernik, Beschwörungen, p. 233ff. [AfO 33 (1986) 362]

→ d_{nin-girim} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d_{nin-kar-nun-na}

GN || “Herr des ‘erhabenen Kais’”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 440 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d_{nin-kar-ra-ak}

→ d_{GA^{ka-ka}GA} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d_{nin}-KÁR

Kontext: Haushalt Nanšes

Heimpel, RIA 9, 156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d_{nin}-KAS₄mušen

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 441 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d_{nin}-KASKAL

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 445 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d_{nin}-KASKAL.BAR

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 445 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d_{nin}-KAŠ

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 441 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d_{nin}-kaš-šu-kal-e

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 445 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d_{nin}-ki

Pl., Ninki-Gottheiten

Wilcke, AfO 24, 9 zu 5' [AfO 25 (1974/1977) 459]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 445ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

GN || s. níĝ-ki [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d_{nin}-ki-áĝ-nun-na

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 447 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

GN || s. é-d_{nin}-ki-áĝ-nun-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]**d_{nin}-ki-da**GN || var. d_{nin}-ki-di, d_{nin}-PÉŠ^{ki}-da, d_{nin}-giPÉŠ^{dà}, d_{nin}-GADA^{ki}-dà, d_{nin}^{níĝ}-ki-dà

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 447 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d_{nin}-ki-en-gi-šè

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 448 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d_{nin}-KI.GIGIR

Durand, Mitología 2/1, 187ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 448 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d_{Nin}-ki-gigir

MN, Mari

Limet, ARMT 19, 13 [AfO 25 (1974/1977) 459]

d_{nin}-KI.ĜAR

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 448 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d₁nin-ki-im-DU

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 448 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d₁nin-ki-ki^{mušen}ninkiki [BIRD] wr. d₁nin-ki-ki^{mušen}; d₁ki-ki^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]**d₁nin-ki-ki^{mušen}**

GN || e. Vogelgottheit

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 448 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

→ d₁ki-ki^(mušen) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]**d₁nin-KI.LU.ÚB.ĜAR.KUŠ.ĜAR.RA**→ d₁nin-uĝnim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]**d₁nin-ki-nu-nir**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 479 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d₁nin-ki-nú

GN || “Herrin (des) Bett(s)”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 448 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 474 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d₁nin-KI.SAL

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 449 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d₁nin-ki-sur-ra

GN || “Herr(in) der Grenze”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 449 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d₁nin-ki-šár^{ša}-ra

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 449 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d₁nin-ki-ta

GN || “Herrin des unteren (scil. Türangelsteins?)”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 449 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d₁nin-KI.U₉

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 449 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d₁nin-ki-ùr-ra

GN || “Herrin des Ki’ur/Fundaments”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 449 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d₁nin-KI.ZA.AK.SI

GN || Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 449 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d₁nin-ki-zi-dasyll. für → d₁nin-ġiš-zi(-da) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]**d₁Nin-KID**

Schreibung von Ninlil

Edzard, Festschrift Fronzaroli, 173 [AfO 52 (2011) 713]

^dnin-KID[?]-^dinanna-gal-zu[?]-šè-DU

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 448 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

^dnin-kilib-ba

→ ^dnin-LAGAB-ba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

^dnin-kilim

ninkilim [MONGOOSE] (19 instances: Old Babylonian) wr. ^dnin-kilim “mongoose” Akk. *šikkû* “mongoose” [ePSD updated 06/26/06]

s. (^d)nin-ka₆/ka₅ [AfO 52 (2011) 713]

s. ^dNin-NÍG.PÉŠ.PA [AfO 52 (2011) 713]

s. sískur [AfO 52 (2011) 713]

S. 172 “the Lady Mungo”; 173 OSum

Selz, CM 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

“mongoose”; für ihren Gestank bekannt

Sjöberg, JCS 24 (1972) 110 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

^dnin-kilim(PÉŠ)

GN || e. Tier, nach Landsberger “Mungo”, wahrscheinlich *Herpestes auropunctatus*; = *šikkû* Heimpel, RIA 8, 423,4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

GN || von Civil etymologisch mit níg-kilim “Getier” gleichgesetzt

Heimpel, RIA 8, 424 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

GN

Krebernik, RIA 9, 366 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

GN || s. ur-^dnin-kilim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

^dNin-kilim

GN; -kilin_x?

Krecher, ZA 60, 205 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

GN; Kultstadt Mùru

Renger, AfO 23, 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

Mungo

Sjöberg, JCS 24, 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

^dnin-kilim-aš-bar

GN || vielleicht als ^dnin-ašbar^{bar} zu verstehen; Krebernik verweist für ašbar auf ušbar “Weber” Heimpel, RIA 8, 424 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

^dnin-kilim-bar

e. Tier, nach Landsberger “Fischotter”; = *tarpašu*

Heimpel, RIA 8, 423,4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

^dnin-kilim-du₈-ḫa

e. Tier; = *pušuddu*

Heimpel, RIA 8, 423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

^dnin-kilim-eden-na

e. Tier, nach Landsberger “Wiesel”; = *ajjašu*

Heimpel, RIA 8, 423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

^dnin-kilim-íb-kur₄

e. Tier, nach Landsberger “Iltis”; = *pušuddu*

Heimpel, RIA 8, 423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d_{nin}-kilim-muš

e. Tier

Heimpel, RIA 8, 423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d_{nin}-kilim-tir-rae. Tier, nach Landsberger “Marder”; = *šakkadirru*

Heimpel, RIA 8, 423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d_{nin}-kin-gal

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 450 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

(d)_{nin}-kin-nir

GN

Edzard, RIA 5, 603 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

d_{NIN}-kir₁₁-sig→ d_{NIN}-mir-sig [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]**d_{NIN}-kir₁₁-sig(-ga)**GN || d_{nin}-kir₁₁-sig-ga

UAVA 7/2, S. 193 (Index) (Nippur) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

GN || d_{NIN}-kir₁₁-sig, Glosse e in der Schreibung d_{NIN}^e-mir^{mi}-ir-sig^{si-ga} deutet auf Lesung égi oder ereš für NIN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 449 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

d_{nin}-kìri-amaš-aGN || var. d_{nin}-kìri-maš-a

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 448 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

d_{nin}-kìri-e/ù-tuGN || Schreibung von → d_{nin}-giri₁₆-da im Mythos Enki und Ninhursaga infolge volksetymolog. Deutung “Herrin, die die Nase erschafft”

Krebernik, RIA 9, 363 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

d_{nin}-kìri-maš-a→ d_{nin}-kìri-amaš-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]**d_{nin}-kìri-ùr/ur₄-ra**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 449 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

d_{nin}-kisal-gur-ra

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 449 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

d_{nin}-kiš

GN || “Herrin von Kiš”, Beiname Inannas

Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

d_{nin}-KIŠ-úruġal(UNU)

Nergal’s full third millennium name “Lord of the big city”

Wiggermann, RIA 9, 215 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

d_{nin}-KIŠ×ÚŠ

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 449 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

^dNin-kišib-gál

GN

TCS 3, 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

^dNin-KU= ^dNin-tur₅; syll. ^dNin-tur in PN

Owen, Finkelstein-Gedenkschrift, 160 zu 15 [AfO 27 (1980) 427]

^dnin-kù-ĝal/ĝál/ga

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 450 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

^dnin-kù-nun-naGN || ^dNin[?]-[kù]-nun-na?, é-gal, Ur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

GN || nin kù nun-na, “dazzling, princely lady”/Ninkununa (ep. Inana 6:2; 17:2; var. nin nun-na)

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 350 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

GN || ES ga-ša-an-kù-nun-na

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 450 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

GN

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

GN || s. é-kù-nun-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

^dNin-kù-nun-na

GN

Shaffer, Sumerian Sources 31¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 81]**^dnin-kù-sig₁₇**GN || ^dNIN.KÛ.SIG₁₇ “Herrin (des) Gold(es)”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 451 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

^dNIN.KÛ.SIG₁₇ e. Name Ninlils [dort steht KÛ.SIG₁₇]

Krebernik, RIA 9, 455 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

^dnin-KU₇

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 450 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

^dnin-KUD.A.DU-ma

Ningirima

Krebernik, Beschwörungen, p. 233ff. [AfO 33 (1986) 362]

→ ^dnin-ĝirim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]**^dnin-kul-kul**GN || ^dšen-kul-kul ES = ^dsag-kul-kul “Ninimma” ^dnin-imma

Schretter 254:430 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

GN || e. Name der Nin-imma; ES ^dšen-kul-kul, in ES-Liedern: mu-sa₄-a-kur-kur, mušen-kur-kur-ra

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 450 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

^dnin-kul-lá

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 450 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

d_{nin}-kungal

GN || “Frau Fettschwanz(schaf)”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 450 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

d_{nin}-kur

s. Bēlet mātim

Charpin, MARI 6, 257⁺⁸ [AfO 40/41 (1993/1994) 475]**d_{NIN}.KUR**

Emar

Fleming, HSS 42, 73f. 169ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

zur Lesung

Sallaberger, ZA 86, 145f.⁺²¹ [AfO 46/47 (1999/2000) 576]**d_{nin}-kur-MŪŠ**

GN || “Herrin des šuba-Berglandes”, Beiname Inannas

Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

d_{nin}-kur(-ra)

GN || Name verschiedener Gottheiten

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 451 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

GN || s. ur-d_{nin}-kur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]**d_{nin}-kur-ra-igi-ĝál**

GN || “Herrin, die das Fremdland beobachtet”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 451 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

d_{nin}-LA.AŠ.BAR.ŠÈ

GN || Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 452 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

d_{NIN}-LÁ

GN || NIN ist wegen Glosse e-gi als egi zu lesen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 451f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

GN || e. Kind der Muttergottheit

Krebernik, RIA 8, 509 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

d_{nin}-LAGAB-baGN || könnte als d_{nin}-kilib-ba “Herrin der Gesamtheit” oder als d_{nin}-lagab-ba “Herrin von Lagaba” zu interpretieren sein

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 452 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

d_{nin}-LAGAB×ŠÚ?s. d_{nin}-su^{mušen} [AfO 25 (1974/1977) 459]**d_{nin}-LAK 358(ÉN+É)**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 452 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-LAK 777.DU₆

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 452 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-LAM.DU

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 452 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

d_{nin}-líl

GN || é-gal, Nippur/Tummal, Gemahlin Lugal-Guduas/Meslamta'eas

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

GN || DN Ninlil: B 33; F 48 (broken); 21: 1

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

GN || als Mutter Ninurtas; jüngere Fassung setzt statt Ninlil Enlil ein; auch Z. 186

Lugale 141 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

GN || vorangestelltes Attribut ama d_{nin}-líl

Sjöberg, JAOS 93 (1973) 353:2 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

GN || Glosse ni-in-lil in Emesal I 7; ES gašan-líl

Krebernik, RIA 9, 452ff. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

GN || in Jahresnamen (d_i-bí-d_{EN}.ZU)

Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

GN || s. ama, d_{lú}-d_{nin}-líl-lá, nin [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

d_{NIN}.LÍL

nA, Lesung *muli(s)su*; Lit.

Postgate, CTN 2, 225 zu 4 [AfO 25 (1974/1977) 459]

nA = *Mullissu*

Dalley, RA 73, 177f. [AfO 27 (1980) 427]

***d_{nin}-líl-A:ḪA:MUŠ:DU:kù**

Krebernik, Beschwörungen, p. 306¹⁹ [AfO 33 (1986) 362]

d_{Nin}-líl-ama-mu

Sukkalmaḫ des Ibbī-Sin

Jacobsen, Image 409⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d_{nin}-líl-da-gal-di

GN || a harpdivinity

Heimpel, RIA 9, 461 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

d_{nin}-líl-tum-im-ti

zu Lesung und Deutung des PN, Lit.

Archi und Pomponio, TCND 35: 3+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

d_{nin}-LÍMMU

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 461 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

d_{nin}-LU

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 461 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

d_{nin}-LUL.TA[?].TUKU

GN || Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 461f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

d_{nin}-ma-da(-k)

GN || CB 4:2

Averbeck 767 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 519]

GN || Nippur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

GN || “Herr(in) des Landes”; männl. Version ES ù-mu-un-ma-da

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 462 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

GN || Geburtshelferin im Umkreis der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 511 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d₁nin-ma-lu-lu

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 463 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d₁nin-ma/mar-ra

GN || d₁nin-ma-ra, möglicherweise Lautvariante zu nin-mada

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 468 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

GN

Sallaberger, RIA 9, 465 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d₁nin-má-diri-ga

GN || “Herrin, die auf dem Boot fährt”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 462 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d₁nin-MÁ.DÛ

Hapax

Sjöberg, AfO 24, 45 zu 96 [AfO 25 (1974/1977) 459]

d₁NIN-má-gurg-ra

GN || “Herrin des Bootes”; wegen Glosse e ist NIN égi oder ereš zu lesen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 462 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d₁nin-má-mu-un-dù

GN || dort d₁nin-má-mu-un-du, “the lady built a boat”

Lambert, RIA 7, 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

GN || s. d₁nin-^{giš}má-dù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d₁nin-mah

Bēlet-ilī; Variante dingir-mah

Borger, BiOr 55, 847 [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

GN || CB 19:21

Averbeck 767 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

GN || GN Ninmah: A 10

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

GN || “(la déesse-mère)”, kann nicht schlafen, ù—ku₄-ku₄

Lugale 369 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

GN || kommt zu Ninurta mit einem “Lied”, van Dijk “prière incantatrice”

Lugale 388 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

GN || akk. [*be-let*] DIGIR.MEŠ, “Ninmah (‘Reine très haute’)”; Rede Ninurtas

Lugale 391 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

GN || e-re-eš-ma-aḥ

Krebernik, RIA 8, 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

GN || “oberste Herrin”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d₁Nin-mah

= dingir-mah

van Dijk, AfO 23, 63f. [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d_{NIN}-mah/máh

GN || NIN wohl ereš zu lesen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 462 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d_{NIN}-MAN

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 463 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d_{nin}-mar

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d_{nin}-MAR→ d_{nin}-MAR.KI [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]**d_{nin}-mar^{ki}**s. mar-gi₄ [AfO 38/39 (1991/1992) 366]**d_{nin}-MAR.KI**GN || d_{nin}-mar^{ki} SB 8:67, vgl. Whiting ZA 75:1-3

Averbeck 767 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

GN || d_{nin}-mar-ki, Girsu

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 352 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

GN || d_{nin}-mar-ki, Kontext: Nanše in Götterlisten

Heimpel, RIA 9, 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

GN || evtl. singuläre Schreibung d_{nin}-MAR.GI₄

Sallaberger, RIA 9, 463ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

GN || s. ur-d_{nin}-MAR (PN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]**d_{Nin}-MAR^{ki}**

GN

Jacobsen, Image 23 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

GN

TCS 3, 109. 153 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d_{Nin}-MAR.KILesung: d_{Nin}-Mar^{ki}; Mar verschwundener Ortsname

Whiting, ZA 75, 1ff. [AfO 35 (1988) 351]

d_{nin}-mar-ki-ga

u. ä.

Attinger, NABU 1995/33 [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

d_{nin}-MAR.KI-ga

PN, Ur III

Waetzoldt, WeOr 9, 204 [AfO 27 (1980) 427]

d_{nin}-mar-KI-ka

PN, Ur III

Kraus, WeOr 8, 188⁷ [AfO 25 (1974/1977) 459]**d_{nin}-mar-ra**→ d_{nin}-ma/mar-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d_{nin}-maš

Walker, in: Collon, Cylinder Seals III 69: 39 [AfO 35 (1988) 351]

GN || aB ES ù-mu-un-maš

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 468f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 481 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d_{nin}-maš-kù-ga→ d_{nin}-amaš-kù-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

Nippur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d_{nin}-ME

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d_{nin}-me-an-ki

GN || “Herr(in) der me von Himmel und Erde”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d_{nin}-me-an-na

Nippur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d_{nin}-me-dim-an-ki

GN

Edzard, RIA 4, 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d_{nin}-me-dím/DÍM-an-ki→ d_{nin}-dím-an-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]**d_{nin}-me-dím/DÍM-an-na**→ d_{nin}-dím-anna [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]**d_{nin}-me-dím-sa₆**

GN || e. Name Ninlils

Krebernik, RIA 9, 455 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d_{nin}-me-kilib-šu-du₇GN || Beiname der → d_{nin}-ìmma

Focke, RIA 9, 385 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d_{nin}-me-kiš^{ki}

GN || “Herrin der me von Kiš”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 470 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d_{nin}-ME-kiš^{ki}-a

GN || in An = Anum

Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d_{nin}-me-nibru^{ki}

GN || “Herrin der me von Nippur”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 470 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d_{nin}-me-nu-è

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 470 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d_{nin}-me-šár-ra

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 470 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d_{Nin}-me-šár-ra

GN; “Lady modus operandi of the universe”

Jacobsen, Image 116 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d_{nin}-me-šu-du₇

“The lady who prefers the divine decrees”; Belege

Sjöberg, JAOS 93, 352 [AfO 25 (1974/1977) 459]

GN

Šuruppak 237 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

GN || “Herrin, die die me vollendet”; ES d_{gašan}-me-šu-du₇

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 470 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d_{nin}-me-te-en-te-en

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 470 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d_{nin}-ME.TE-gal-ti

GN || Zeichenfolge und Lesung unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 470 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d_{nin}-me-ur₄-ur₄GN || “Herrin, die alle me sammelt”; ES ga-ša-an-me-ur₄-ur₄

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 470 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 520]

d_{nin}-me-zu

GN || “Herrin, die die me kennt”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 471 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

d_{nin}-mè(-a)

GN || “Herrin der Schlacht”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 469 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

d_{nin}-men-naGN || “Herrin der Tiara”; e. Name der Muttergöttin; var.: d_{men}, d_{men}-(an-)na

Krebernik, RIA 8, 505f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

d_{Nin}-men-na

“lady of the headdress”

Jacobsen, Or 42, 294 [AfO 25 (1974/1977) 459]

d_{Nin}-men-na(-k)

GN; Muttergottheit

TCS 3, 72 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

d_{nin}-mesem→ d_{nin}-šID×A [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]**d_{nin}-MI.EDEN.LAMMA**

GN || Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 471 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

d_{nin}-MI.GI

GN || Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 471 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

d_{nin}-min-tab-ba

GN || “Herrin der zwei Aneinandergelegten”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 319f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

d_{NIN}-mir-si-ga→ d_{NIN}-mir-sig [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]**d_{Nin}-mir-sig**s. d_{Nin}-SAL und SILA₄-sig [AfO Beiheft 21 (1986) 82]**d_{NIN}-mir-sig**GN || var.: d_{NIN}-mir^l(RA.MA)-si-ga, e-ri-iš-mir^{l?}(MA)-sig-ga (daher für NIN die Lesung ereš), d_{NIN}-kir₁₁-sig

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 471 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

d_{nin}-mug

Walker, in: Collon, Cylinder Seals III 158: 384 u. ö. [AfO 35 (1988) 351]

d_{nin}-MUG

Krebernik, RIA 8, 511 [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

GN || Geburtshelferin im Umkreis der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 511 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

GN || s. ezen-d_{nin}-mug [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]**d_{Nin}-mug**GN; neben d_I-šum auf aB Siegelinschrift

Dalley, Iraq 34, 128 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

GN; Gottheit der Steinschneider

MSL 9, 209 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

d_{nin}-MUG/ZADIMGN || d_{nin}-zadim “the Lady Jeweller”; 173 Osum

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

GN || ES gašan-MUG, syll. ga-ša-an-mug-ga, ga-ša-an-mu-ga, → ga-ša-an-ma-ug₅-ga; var. Lesung d_{nin}-zé-ed

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 471ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

GN || s. géme-d_{nin}-mug(-ga) (PN), ur-d_{nin}-mug(-ga) (PN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]**d_{nin}-mul**

GN

Volk, RIA 9, 509 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

d_{nin}-mul-gûn-a/na

GN || “Herrin bunter Stern”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 473 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

d_{nin}-mul-nun-na

GN

Zgoll, RIA 9, 354 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

d_{nin}-mùru(IM)^{ki}GN || “Herr von Muru”; glossierte Schreibung: d⁻⁽ⁿⁱ⁾nin-mùru^(mu-ru)-ki; auch d_{nin}-ur₅^{ki} mit glossierter Schreibung d⁻⁽ⁿⁱ⁾nin-^(ur)ur₅^{ki}

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 474 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

GN || “Herr von Muru”

Edzard, RIA 5, 65 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

GN || ^{d-ni}nin-IM^{mu-ru}

Edzard, RIA 5, 65 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

GN

Krebernik, RIA 8, 31 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

^dnin-MUŠ×MUŠ.RU^(ku₆)

GN || e. fischessende Gottheit

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 474 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

^dnin-múš-za-gìn-na

GN || “Herrin, deren Äußeres (wie) Lapislazuli ist”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 474 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

GN || e. Name Ninlils

Krebernik, RIA 9, 455 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

^dnin-MÛŠ-bar

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 474 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

^dnin-MÛŠ.KUR

GN || Zeichenfolge wohl als kur-MÛŠ anzusetzen (mythologisches Toponym)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 474 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

^dnin-MÛŠ.ZA

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 474 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

GN || s. kur-MÛŠ(.ZA) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

^dnin-NÁ

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 474 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

^dnin-NAĜ.SU^{ki}

GN || “Herrin von NAG.SU”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 475 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

^dnin-NAĜAR.AB

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 475 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

^dnin-naĝar-abzu

Selz, CM 7, S. 194 n. 126 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

^dnin-NAĜAR.BU

→ ^dnin-IGI.NAGAR.BU [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

^dnin-NAĜAR/bulug₄

GN || “the Lady of the Chisel”

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

GN || ^dNIN-nagar

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 474 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

GN || d.NIN-NAGAR

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 510 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

d_{nin}-NAĜAR.RA.BU

→ d_{nin}-IGI.NAGAR.BU [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

d_{nin}-NAM.RI

GN || e. Handwerksgottheit; Name vielleicht d_{nin}-bir₅-re zu lesen (vgl. bir₅ “Grille”)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 475 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

d_{Nin}-nam-tar-tar-e

Beiname d. Nintur

Jacobsen, Or 42, 292 [AfO 25 (1974/1977) 459]

d_{nin}-nam-tar-tar-re

GN || “Herrin, die die Schicksale bestimmt”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 506 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

d_{nin}-NE-ra

GN || e. Unterweltsgottheit; möglicherweise mit nin- erweiterte Form von folgendem d_{ir}₉-ra (oder diĝir-ir₉-ra), wäre dann d_{nin}-ne-ra zu lesen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 475 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

d_{nin}-niĝi-si-da

syll. für → d_{nin}-ĝiš-zi(-da) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 513]

d_{nin}-ni-nu-a

GN || in An = Anum

Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

d_{nin}-ni₉-ĝar

→ d_{NIN}-NĪGIN(ĝar-ra) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

(d) _{nin}-nibru^{ki}

Frau d. Ninurta, Epith. d. Ninlil; Lit.

Sjöberg, AOAT 25, 425 zu 86 [AfO 25 (1974/1977) 459]

d_{nin}-nibru^{ki}

GN || Nippur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

GN || nin-nibru^{ki} “epithet of Ninlil”; nur in einem Fall = *šarrat nippuri* zur Bezeichnung der Gemahlin Ninurtas, wofür sonst d_{nin}-nibru^{ki}

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 425:86 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

GN || “consort of Ninurta”, in einem Fall auch ohne Gottesdeterminativ geschrieben, was sonst das Epitheton Ninlils bezeichnet

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 425:86 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

GN || “Lady of Nippur”; ES ga-ša-an-nibru^{ki}-a

Biggs, RIA 9, 476f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

d_{Nin}-NĪG.ÉRIM.ME.E

GN; als d_{Nin}-girin_x zu interpretieren

Biggs, TCS 2, 43f. [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

d_{Nin}-NĪG.PÉŠ.PA

vielleicht identisch mit d_{Nin}-kilim

Molina, MVN 22, p. 98 [AfO 52 (2011) 713]

d_{nin}-nĭĝ-erim

GN || “Herrin Unrecht”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 477 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

(^dnin-)níĝ-érim-me-e

unorth. → ^dnin-girim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 521]

^dnin-níĝ-gi-na

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

GN || “Herrin Recht”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 477 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

GN || Beiname der → ^dnin-nibru^{ki}

Volk, RIA 9, 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

^dnin^{níĝ}-ki-dà

→ ^dnin-ki-da || d.nin-ki-di → d.nin-ki-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 518]

^dnin-níĝ-NE.RU

GN

Streck, RIA 9, 514 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

^dnin-níĝin^{mušen}

ninninnata [BIRD] (8 instances: Old Babylonian) wr. ^dnin-nínna^{mušen}-ta; ^dnin-nínna^{mušen}; ^dnin-ninna^{mušen}; ^dnin-imma_x(LAGAB×IGIgunû)^{mušen}; ^dnin-níĝin^{mušen} “a bird of prey, harrier?” Akk. *eššebu* “a kind of owl” [ePSD updated 06/26/06]

^dNIN-NĪĜIN(ĝar-ra)

GN || ^dnin-niĝ-gar, é-gal, Nippur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

GN || ^dnin-nìgin, abbreviated form of later ^dnin-nìgin-gar-ra, “Lady who has set up the Residence”

Selz, CM 7, S. 192 n. 96 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 474 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

GN || Glosse e weist auf Lesung ereš oder egi für NIN hin; NĪGIN.ĝar ist niĝar bzw. nimar (ES) zu lesen; Lit. zu syll. Schreibungen; ES ^dgašan-NĪGIN-mar-ra

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 477 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

^dnin-nim-du₆-ga

Ur III, Gottheit in PN

Waetzoldt, OrAn 15, 319, Nr. 39 [AfO 27 (1980) 427]

^dnin-nim-ma

syll. f. → ^dnin-imma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

^dnin-NIM-ma

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 478 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

^dnin-NINA^{ki}

GN || “Herrin von Ninive”, ES ^dgašan-NINA^{ki}

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 478 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

^dnin-NÍNDA×BÛLUĜ

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 478 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

^dnin-NÍNDA×ĤI

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 478 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

d_{nin}-NÍNDA×NUN×A(^aazu)

→ d_{nin}-azu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

d_{nin}-ninna^{mušen}

ninninnata [BIRD] (8 instances: Old Babylonian) wr. d_{nin}-nínna^{mušen}-ta; d_{nin}-nínna^{mušen}; d_{nin}-ninna^{mušen}; d_{nin}-imma_x(LAGAB×IGIgunû)^{mušen}; d_{nin}-nígin^{mušen} “a bird of prey, harrier?” Akk. *eššebu* “a kind of owl” [ePSD updated 06/26/06]

d_{NIN}-ninna(LAGAB×EŠ.LAGAB×EŠ)^{mušen}

GN || “Eule”; = *eššebu*; Glossen ni-in, ni-in-na, nin-na

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 478 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

d_{nin}-nínna^{mušen}

ein Greifvogel, der Jagd auf kleine Vögel macht; literarische Belege, Schreibungen

Veldhuis, CM 22, 272ff. [AfO 52 (2011) 713]

d_{nin}-nínna^{mušen}

ninninnata [BIRD] (8 instances: Old Babylonian) wr. d_{nin}-nínna^{mušen}-ta; d_{nin}-nínna^{mušen}; d_{nin}-ninna^{mušen}; d_{nin}-imma_x(LAGAB×IGIgunû)^{mušen}; d_{nin}-nígin^{mušen} “a bird of prey, harrier?” Akk. *eššebu* “a kind of owl” [ePSD updated 06/26/06]

d_{Nin}-nínna(BUL)^{mušen}

Sjöberg, d_{Nin}-su^{mušen}; vielleicht “Adler”

Alster, Dumuzi’s Dream 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

d_{nin}-nínna^{mušen}-ta

ninninnata [BIRD] (8 instances: Old Babylonian) wr. d_{nin}-nínna^{mušen}-ta; d_{nin}-nínna^{mušen}; d_{nin}-ninna^{mušen}; d_{nin}-imma_x(LAGAB×IGIgunû)^{mušen}; d_{nin}-nígin^{mušen} “a bird of prey, harrier?” Akk. *eššebu* “a kind of owl” [ePSD updated 06/26/06]

d_{nin}-nínna/ninna(BUL.BUL)

= *eššebu* “owl”, AHw. “eine Eulenart?”, CAD “a nocturnal bird”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 42:50 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

s. d_{nin}-su^{mušen}, d_{nin}-šára [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

d_{nin}-nisig

d_{nin}-SAR || Nippur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

d_{nin}-SAR

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

d_{nin}-SAR

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 451 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

d_{nin}-SAR || Schreibungen, Interpretation; unorth. bzw. syll.: d_{nín}g-SAR, ni-in-si; ES d_{ga}šan-SAR; logographisch d_{MU}HALDIM, d_{GÍ}RI

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 484ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

d_{nin}-SAR, as a star name

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 451 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

d_{nin}-SAR, e. Kind der Muttergottheit

Krebernik, RIA 8, 510 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

s. é-d_{nin}-SAR-ka [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

d_{nin}-nu-nir

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 479 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

^dNin?-nu-nir

vorsarg.

Biggs, JNES 32, 31 zu ii 1-3 [AfO 25 (1974/1977) 459]

^dnin-NUN

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 479 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

^dnin-nun-na

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 479 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

^dnin-PA

Walker, in: Collon, Cylinder Seals III 117: 218 [AfO 35 (1988) 351]

^dNIN-PA

GN || Nippur, Umma

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

GN || "the Lady Sceptre"; 191 n. 80 or "Lady of the Sceptre"; 172 interpretation; 173 OSum

Selz, CM 7, S. 1711 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 480 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

GN || s. ur-^dNIN-PA [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]**^dnin-pa-è**

GN || "strahlend hervorgehende Herrin"

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 480 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

^dnin-PA.GAL.UNKENGN || Zeichenfolge unsicher; vielleicht ^dnin-ġidri-kingal "Stab des Versammlungsleiters"

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 481 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

^dnin-pa-mul-a/e-si/si₄

GN || "Herrin, die in den Pleiaden(?) rot funkelt"

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 481 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

^dnin-PA.SUG₅→ ^dnin-ḫur-saġ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]**^dnin-pa₄-niġar-ra**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 481 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

^dnin-pap-niġin-gar-ras. ^dumun-pap-niġin₄(?)-NE-KA [AfO 25 (1974/1977) 459]**^dnin-PEŠ**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 481 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

^dnin-PEŠ.KUD(.A).DU

Ningirima

Krebernik, Beschwörungen, p. 233ff. [AfO 33 (1986) 362]

^dnin-PEŠ.KUD.A.DU→ ^dnin-ġirim [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

d_{nin}-PEŠ.KUD.DU

→ d_{nin}-gìrim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

d_{nin}-PÉŠ(kilin/kilim)

Krebernik, *Beschwörungen*, p. 287ff. [AfO 33 (1986) 362]

d_{Nin}-PÉŠ

GN von Diniktu; Belege

Reiner, *JNES* 33, 235 [AfO 25 (1974/1977) 459]

d_{nin}-PÉŠ^{as̄}-bar

GN || vergleichbar mit ušbar “Weber”

Cavigneaux, Krebernik, *RIA* 9, 447 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

d_{nin}-PÉŠ-gi-ma

Ningirima

Krebernik, *Beschwörungen*, p. 233ff. [AfO 33 (1986) 362]

d_{nin}-PÉŠ^{gi}-ma

unorth. → d_{nin}-gìrim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

d_{nin}-PÉŠ^{ki}-da

→ d_{nin}-ki-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

d_{nin}-PÉŠ.SILA₄.DAḪ

GN || Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, *RIA* 9, 481 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

d_{nin}-PIRIG/PÌRIG

GN || alte Schreibung d_{nin}-BARAG; var. d_{níĝ}-PIRIG

Cavigneaux, Krebernik, *RIA* 9, 481ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

d_{Nin}-pìrig

in aB PN, pìrig “Licht”?

Finkelstein, *RA* 67, 115ff. [AfO 25 (1974/1977) 459]

d_{nin}-pìriĝ

GN || Nippur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

GN || S. 172 “the Lady Lioness”; 174 receives offerings; OSum

Selz, *CM* 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 522]

GN || d_{nin}-PIRIG, aB ES ù-mu-un-PIRIG

Cavigneaux, Krebernik, *RIA* 9, 469 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

d_{nin}-pìriĝ-bân-da

GN || “Herr(in) grimmige(r) Löwe/Löwin”

Cavigneaux, Krebernik, *RIA* 9, 483 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

GN

Krebernik, *RIA* 10, 572 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

d_{nin}-pìriĝ/pìriĝ-ga

GN || Beiname der → d_{nin}-ìmma

Focke, *RIA* 9, 385 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

d_{nin}-pìriĝ

→ d_{nin}-BARAG [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

^dnin-PÚ-mun-na

Ur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

^dnin-PÚ-saĝ

Nippur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

^dnin-ra-gaba

GN || “Herrin Reiterin”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 483 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

^dnin-REC 107.AB

GN || Selz liest -èš für AB

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 483 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

^dNIN-ri

Stol, Epilepsy, 6¹⁹ [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

^dnin-rib-ba

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 483 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

^dnin-rin₄(MUŠ×MUŠ)(-da)-ru^(ku₆)

S. 172 “the Lady (of ?) a fish or snail“?; 173f. OSum

Selz, CM 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

^dnin-SA.A

→ ^dnin-SA.ZA [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

^dnin-SA.ZA

GN || in An = Anum wohl fehlerhaft ^dnin-SA.A; Schreibung nin-sa-á-zu^{!?} auf aB Schullinse vielleicht hierher; ES ù-mu-un-SA.ZA, ù-mu-un-SA.A.ZU

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 486f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

GN || s. ur-^dnin-SA.ZA (PN) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

^dnin-sa₄

→ ^dmunus-DAR-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

^dNin-sag-sakar-sakar

Beiname d. Nintur

Jacobsen, Or 44, 292 [AfO 25 (1974/1977) 459]

^dnin-saĝ-mú-mú

GN || “Herrin, die schön/recht macht”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 506 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

^dnin-saĝ-ùb^{ki}

GN || “Herrin von Saĝub”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 484 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

GN || “Herrin von Saĝub”

Wiggermann, RIA 9, 369 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

GN || “Herrin von Saĝub” s. é-^dnin-saĝ-ùb-ba (TN) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

^dnin-SAL.ĤÚB

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 484 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

dNin-SAL+SILA₄-sigGN, Var. -mir^{mi}-ir-sig^{si}-ig

MSL 9, 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

d_{nin}-SAR

nin-nisi(g) zu lesen

Cavigneaux, Festschrift Boehmer, 65 [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

zu DP 54 v 1: mit Cavigneaux d_{nin}-nisi(g)

Foxvog, AfO 48/49, 178 [AfO 50 (2003/2004) 620]

→ d_{nin}-nisig [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]**dNin-SAR**

GN; aSum. lies wohl dNin-mú

Goetze, JCS 23, 42 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

Lesungen; als theophores Element in PN; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 Anm. 19 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

d_{nin}-SAR.GI[s[?]]KA

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 486 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

d_{nin}-SAR-NA.GADA

PN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 486 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-SI.A

GN

Volk, RIA 9, 528 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

d_{nin}-si-gar-an-naLesung si₄ statt si-gar nicht möglichLackenbacher, RA 71, 49² [AfO 26 (1978/1979) 308]**d_{nin}-si-ġar-an-na**GN || “Herrin Zwinge des Himmels”; ES d_{ga}šan-si-mar-an-na

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 488 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

GN || in Götterliste mit Inanna, ES d_{ga}šan-si-ġar-an-na : -šU-ma

Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

d_{nin}-si-ġar-eden-naGN || “Herr(in) Riegel der Steppe”, eine Erscheinungsform von Dumuzis Schwester → d_{ge}štin-an-na?

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 489 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

GN

Heimpel, RIA 9, 383 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

d_{nin}-SI.KAirreg. → d_{nin}-ka-si [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]**d_{nin}-si/si₄-an-na**

GN || Venusgottheit

Heimpel, RIA 9, 487f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

GN || d_{nin}-si₄-an-na in Götterliste mit Inanna, ES d_{ga}šan-si₄-an-na : d_Ištar MUL

Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

d_{nin}-si₄-an-na→ d_{nin}-si/si₄-an-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

dNin-si₄-an-na

GN

Kraus, RA 65, 30f. [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

d_{nin}-sig₄-tu(-lâma)**

GN || “the Lady Birth-Brick (is) a Protective Goddess”

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

GN || d_{nin}-sig₄-tu “Herrin des Geburtsziegels”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 506 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

d_{nin}-sig₅-ga

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 488 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

dNin-sig₅-sig₅

Beiname d. Nintur; Erkl.

Jacobsen, Or 44, 292 [AfO 25 (1974/1977) 459]

d_{nin}-SIG₇(imma)

Krebernik, RIA 8, 511 [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

d_{nin}-SIG₇.SIG₇

Focke, AfO 46/47, 105f. [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

→ d_{nin}-imma [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]**d_{nin}-siki-la/lá**

GN

Krebernik, RIA 8, 94 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

d_{nin}-siki-la/la→ d_{nin}-siki-la/lá [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]d_{nin}-siki-la CA 15:15

Averbeck 767 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

d_{nin}-siki-la

Volk, InŠuk., S. 148 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

dNin-siki-las. *Šuluhhātu* [AfO 25 (1974/1977) 459]**d_{nin}-siki-la/lá**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 489 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

d_{nin}-sila-mu-un-DU

GN || “Herrin, die auf der Straße geht/steht”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 489 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

d(NIN.)SIMUGGN || logograph. Schreibungen für den Schmiedegott → d_{nin}-á-gal

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 489 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

d_{nin}-su

GN || Element in PN → ur-R

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 489f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

d_{nin}-SU.GA

GN || Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 501 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

d¹nin-su^{mušen}

“Eule”

Sjöberg, AfO 24, 41f. zu 50 [AfO 25 (1974/1977) 459]

“my translation “owl” depends on d¹nin-nínna and d¹nin-ninna(= BUL.BUL)”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 41f.:50 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

d¹nin-sÛD

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 500 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

d¹nin-sud₄(BU)-áĝGN || Lesung unsicher, beruht auf Vergleich mit d¹sud-áĝ, d¹su-ud-áĝ

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 500 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

d¹nin-súmun-ka

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 530 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

d¹nin-súmun(-na)

GN “Ninsumun”

– d¹nin-sún(-na) CB 23:19

Averbeck 767 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

– d¹nin-sún, é-gal, Ku’ara, Nippur, Umma, Ur, Uruk

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

– d¹Nin-sún šà KI.KAL^{ki}

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

– d¹Nin-sún Ū-suh₅^{ki}

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 523]

– nin-súmun/sumun_x(ÉŠ)

Cavigneaux, Iraq 55, 93 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

– d¹nin-súmun(-na-k) DN Ninsumun: A 178; 15 obv. 1; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

– kù d¹nin-súmun(-na-k) “dazzling Ninsumun”: A 16*; F 49 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

– Volk, InŠuk., A 992 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

– S. 193 n. 119 d¹nin-sún referred to by sún alone in OSum PN; 172 “the Lady Cow”

Selz, CM 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

– “im lokalen Götterkreis von Kulaba(-Uruk) beheimatet”; als Mutter Gudeas und Pirigmes; mit dem “deifizierten Lugalbanda” die Eltern der ersten Ur III-Herrscher; als Schwiegermutter der Inana vgl. (mí)_ušbar

Sjöberg, OrSuec. 21 (1972) 92f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

– d¹nin-súmun

Wilcke, RIA 9, 501ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

– s. ama, dumu d¹nin-súmun(-ka), é d¹nin-súmun, d¹lâma^{**}-nin-súmun, d¹Šu-d¹Su’en-ki-áĝ-d¹Nin-sún (Ur) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]**d¹Nin-sún**

GN

Jacobsen, Image 8. 26 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

GN; Kult in der Ur III-Zeit

Wilcke, Lugalbanda 52 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

d_{nin}-SUR

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 504 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

d_{Nin}-ša

im Pantheon von Sippar

Zawadzki, OBO 218, 183f. [AfO 52 (2011) 713]

d_{nin}-ša-gurGN || im PN ur-R bezeugt; Schreibung wohl unorth. (ša für šà, gur für gur₄)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 484 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

d_{nin}-šà-ge-pà-da

GN || DN Ninšagepada: 38:1

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

GN || d_(nin-)šà-ge-pà-da “Berufene Herrin”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 483 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

d_{nin}-šar/šar₆

GN

Krebernik, RIA 8, 504 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

d_{nin}-šár

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 486 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

d_{nin}-šar₆

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

→ d_{nin}-šar/šar₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]**d_{nin}-šára**

“the Lady Falcon”; OSum

Selz, CM 7, S. 173 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

“falcon”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 42:50 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

s. d_{nin}-nínna/ninna(BUL.BUL), d_{nin}-su^{mušen} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]**d_{nin}-šára^(mušen)**“Falke” s. zu d_{nin}-BUL(.BUL) [AfO 25 (1974/1977) 459]**d_{nin}-še.ḪA-è**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 487 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

d_{Nin}-šeg₅/šig₅-šeg₅/šig₅Epitheton der Ninḫursaga; Var. zu Nun-šeg₅-šeg₅

TCS 3, 53 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

d_{nin}-šEM-ma

Ningirima

Krebernik, Beschwörungen, p. 233ff. [AfO 33 (1986) 362]

d_{nin}-šen

GN || vielleicht als “Herr(in) (des) Kessel(s)” zu verstehen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 487 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

d_{nin}-šen-šen-kù

GN || e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 506 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

d_{nin}-šen-šen-na

GN || “Herrin der Schlacht”, Erscheinungsform der Inanna

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 487 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

GN || “Herrin der Schlachten”, e. Epitheton Inannas in An = Anum

Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

d_{nin}-šeš-e-ĝar-raGN || Wohl Beiname von Dumuzis Schwester → d_{geš}tin-an-na

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 487 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

GN || s. é-šeš-e-ĝar-ra [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

d_{nin}-šéš→ d_{nin}-EREN [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]GN || “Herrin des Süßholzes”; = *bēlet šūši*; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 506 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

d_{nin}-ši-kùGN || pseudosumerisch für GN Niššīku, konnte logographisch auch d_{NIN}-IGI-KUG “Herr Helles-Auge” verstanden werden; ni-in-ši-kù d_{nin}-ši-kù in Götterliste als *Ea ša nēmeqi* erklärt, wobei offenbar ši-kù im Sinne von sum. kù-zu “weise” gedeutet worden

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 590 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

d_{nin}-šID×AGN || Glossen: ni für NIN, bi-zé-em bzw. um-bi-sag für šID×A, daher Lesungen d_{nin}-bizem/mésem [nach Borger, MZL: bīzem bzw. mezem] bzw. d_{nin}-úmbisag, etwa “Herrin (der) Rinne” bzw. “Herrin der Traufe”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 488 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

d_{nin}-šig₅(KA×TU)-šig₅→ d_{nin}-TU₆.TU₆ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]**d_{nin}-šIM**irreg. → d_{nin}-ka-si [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]**d_{NIN}-šIM**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 489 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

d_{nin}-šĪTAGN || vgl. d_{lugal}-šĪTA

Lambert, RIA 7, 152 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

d_{nin}-šu-du₇

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 501 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

d_{nin}-šu-luḫ-ḫa

GN || “Herrin der Reinigung”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 501 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

d_{nin}-šu-si-ud-da→ d_{nin}-šu-sù-da [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

ᵈnin-šu-sù-da

GN || var. ᵈnin-šu-si-ud-da, ᵈnin-šu-u₄-sù-da, ᵈnin-šu-sù-ud-da

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 504 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

ᵈnin-šu-sù-ud-da

→ ᵈnin-šu-sù-da [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

ᵈnin-šu-u₄-sù-da

→ ᵈnin-šu-sù-da [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

ᵈnin-šu-UD-aš-bar-re

GN || e. Name der Muttergöttin, Bedeutung unsicher

Krebernik, RIA 8, 506 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

ᵈnin-šubur

GN || Nippur, Uruk

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

GN

Lambert, RIA 7, 144 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

GN || ES ᵈumun-šubur (m), ᵈgašan-šubur, ᵈgaša-an-šubur (f); Logogramm f. šubur normalerweise LAK 39 (= RÉC 18), (prä-)sarg. manchmal LAK 40 (= RÉC 250); in UGN zweites Element phonetisch als -su:bar geschrieben, oB ES einmal -su-bu-ra

Wiggermann, RIA 9, 490ff. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

GN || = ᵈi-la-ab-rat, in Götterliste mit Inanna

Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

GN || in Götterliste mit Inanna, ES ᵈumun-šubur : ᵈPAP.SUKKAL

Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

GN || s. kingal [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

ᵈnin-ŠUBUR-AL

GN || ...-SUBUR...

Wiggermann, RIA 9, 491 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

ᵈnin-šubur sukkal-an-na-ke₄→ ᵈGA^{ka-ka}GA [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]**ᵈnin-šùd-an-na**

GN || ES ᵈgašan-šùd-an-na

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 500 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

ᵈnin-šùd-bí-du₁₁-ba-sag₉

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 500 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

ᵈnin-šùd-bí-du₁₁-sag₉

→ ᵈnin-šùd-bí-du₁₁-ba-sag₉ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

ᵈnin-TAG

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 504 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

ᵈNIN.TAG

J. Westenholz, CM 7, 59 [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

ᵈnin-ti

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 504 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

GN

Krebernik, RIA 9, 443 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

GN || s. ur-d_{nin-ti} (PN) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]**d_{Nin-ti}**

GN

Bauer, WeOr 6, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

d_{nin-ti-bād-ĝu₁₀}

(PN)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 504 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

d_{nin-ti-bād-mu}PN || gegen Cohen nicht d_{nin-ti-ug₅-mu} zu lesen; Lit.

FAOS 15.1, 128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin-TI.DI.RA}

GN || Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

d_{nin-ti-ĥal}GN || Herrin, die Leben zuteilt(?); var. d_{kur-ra-ti-ĥal}

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

GN || d_{NIN-ti-ĥal} “Herrin, die Leben verteilt”, Variante d_{kur-ra-ti-ĥal}

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 617 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

GN || d_{nin-TI.ĤAL}

Krebernik, RIA 9, 443 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

d_{nin-ti-la}→ d_{nin-u₄-ti-la} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]**d_{NIN-TI.LA}**GN || Erscheinungsform bzw. Beiname der Heilgöttin Gula; ES: d_{GAŠAN.TI.LA}, d_{GAŠAN-TIN}

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

d_{nin-ti-la-ug₅-ga}

GN || “Herrin, Leben des/für den Toten”

Edzard, RIA 9, 506 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

GN || s. d_{nin-tin-ug₅-ga} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]**d_{nin-ti-lu-ga}**syll. für → d_{nin-tin-ug₅-ga} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]**d_{nin-ti-men_x(GÁ×EN)}**

PN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 504 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin-ti-mud}

GN

Sjöberg, JCS 34 (1982) 67:16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

GN || “Lebensschaffende Herrin (des Landes)”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

d_{nin-ti-mud(-kalam-ma)}

GN || “Lebensschaffende Herrin (des Landes)”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

d_{nin-ti-ug₅-mu}

PN → d_{nin-ti-bād-mu} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin-tin-tir^{ki}}

GN || “Herrin von Tintir (= Babylon)”; ES d_{gašan-tin-tir^{ki}}

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

GN || d_{nin-TIN.TIR^{ki}}, in Götterliste mit Inanna, ES d_{gašan-TIN.TIR^{ki}} : d_{be-let} uru_{KÁ.DIĜIR.RA^{ki}}

Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

d_{nin-tin-ug₅-ga}

GN || Nippur, Ur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

GN || d_{nin-ti-ug₅-ga}, Nippur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

GN || d_{nin-ti-lu-ga}

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 198:MA II 13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

GN || d_{nin-BĀD-ga}

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 198:MB II 13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 352 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

GN || “Herrin, Leben des/für den Toten”; präarg. d_{nin-tin-ug₅}

Edzard, RIA 9, 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

GN || s. d_{nin-ti-la-ug₅-ga} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

d_{Nin-tin-ug₅-ga}

GN, Brief B 17 von einer verkrüppelten Frau, die sie anruft

Ali, Letters 24 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

GN; Brief oder Gebet an d_N.

Civil, Or 41, 90 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

d_{nin-tu(r)}

-Ninḫursag-Aruru, und Enlil

Cooper, Angim dimma p. 104 zu 2 [AfO 27 (1980) 427]

d_{nin-TU}

→ d_{nin-tur₅(TU)} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

d_{nin-tu-babbar-re}

GN || Beiname der → d_{nin-ìmma}

Focke, RIA 9, 385 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

d_{nin-TU.GĪN[?]}

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

d_{nin-tu-maḥ}

→ d_{nin-TŪL-maḥ} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

GN || e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

d_{nin-tu(-r)}

“Bēlet-ilī” d_{bēlet-ilī}

– d_{nin-tu-kalam-ma} CA 16:29

Averbeck 767 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

- ES-Entspr.
Schretter 254:431 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]
- Nippur
UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]
- ^dNin-tu-ma, Umma
UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]
- DN Nintur: C 24; 47
Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]
- Volk, InŠuk., A 228 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]
- Anrede der Ninhursag = Ninmah durch Ninurta: “Nintu (sage-femme)”
Lugale 409 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]
- ^dnin-tur syll. in: PN ur-^dnin-tur-ra
Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]
- ^dnin-tu
Krebernik, RIA 8, 504 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]
- s. i₇ in Gewässernamen, ^dše-en-tu ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

^dNIN-tu-tur

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 508 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

^dnin-TU₆.TU₆GN || wohl zu ^dnin-šig₅(KA×TU)-šig₅ zu emendieren

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 508 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

^dNIN-túg-níĝ-lá-šu-du₇GN || -tu₉-níĝ-lal, “Herrin, die einen vollkommenen Verband anlegt”; Glossierung: e für NIN (also Lesung ereš oder egi), tu-ni-ig-lal-la-šu-du

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

^dnin-túl-láGN || “Herrin der Ausschachtung (Lehmgrube?)”, Beiname der → ^dnin-nibru^{ki}

Volk, RIA 9, 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

^dnin-TÚL-maĥGN || wohl identisch mit ^dnin-tu-maĥ

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 506f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

^dnin-TÚL-mun-na

GN || “Herrin des salzigen Brunnens”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

^dnin-TÚL-saĝ

e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

^dnin-TÚL/TUR-saĝ

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

^dnin-tum-ma-al-la

GN, Ur III

Waetzoldt, ZA 65, 278 [AfO 25 (1974/1977) 459]

Nippur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

d_{nin}-tur

GN || e. Name der Muttergöttin; Interpretation, Schreibungen, Varianten, ES še-en-tur/tùr, šèn^{mušen-}-tur

Krebernik, RIA 8, 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

d_{nin}-TUR-saĝ

→ d_{nin}-TÚL/TUR-saĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

d_{nin}-^{tur}tùr

GN || e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

d_{nin}-tùr-gal

GN || e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

d_{NIN}-TÛR.GAL

GN || Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 508 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

d_{nin}-tur₅(TU)

GN || e. Bezeichnung der Muttergöttin; TU ideographisch für “gebären”, jedoch wegen des r-Auslauts ethymolog. nicht zu sum. tu (dú) “gebären”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

d_{nin}-U.GU.SAG₉?

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 509 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

d_{nin}-úšub₅ (ZI+ZI.LAGAB)**

(“šub_x”); GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 490 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

d_{nin}-úšub_x (ZI+ZI.ŠĒ)-ba

(“šub₅”); GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 490 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 525]

d_{nin}-ú-ti-la

→ d_{nin}-u₄-ti-la [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

d_{nin}-ù-ki-šár-ra

→ d_{nin}-u₆-di-ki-šár-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

d_{nin}-u₄-ti-la

etwa “Herr/Herrin der Vergangenheit”; var. d_{nin}-ú-ti-la, d_{nin}-u₄-til-la, d_{nin}-ti-la → d_{nin}-u₄-ti-la

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 530 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

d_{nin}-u₄-til-la

→ d_{nin}-u₄-ti-la [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

d_{nin}-u₄-zal-le

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 531 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

d_{nin}-u₆-di-ki-šár-ra

GN || var. d_{nin}-u₆-di-šár-ra, d_{nin}-ù-ki-šár-ra; Überlieferung offensichtlich korrupt, ursprgl. Form nicht mit Sicherheit rekonstruierbar

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 508 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

GN || e. Name Ninlils

Krebernik, RIA 9, 455 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

^dnin-u₆-di-šár-ra

→ ^dnin-u₆-di-ki-šár-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

^dnin-u₆-「x」

GN || e. Beiname von Ninlils Vater Haja

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 531 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

^dNIN-u₉-na

→ ^dNIN-ĝá-ug₅-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

^dnin-UD

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 508 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

^dnin-UD-da-è

GN || Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 508 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

^dnin-UD.KA

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 508 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

^dnin-UG

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 509 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

^dnin-UG.AB

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 509 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

^dnin-UG(.BI)

→ ^dnin-PIRIĜ/PÌRIG [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

^dnin-UG.UG

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 509 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

^dNIN-ug₅-ga

→ ^dNIN-ĝá-ug₅-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

^dnin-uĝnim(KI.^{kuš}LU.ÚB.ĜAR)

(GN) || var. ^dnin-KI.LU.ÚB.GAR.KUŠ.GAR.RA; stattdessen auch ^dinanna-uĝnim

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 509 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

GN || in An = Anum

Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

^dnin-U_H

GN || Lesung ^dnin-giriš_x nicht entgültig gesichert

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 367 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

GN || aB entspricht nin-giriš “Frau Schmetterling”, später nin-garaš

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 509 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

GN || s. ^den-U_H Selz, CM 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

d¹nin-ul

GN || Mutter Nuskas

Sjöberg, JCS 29 (1977) 29:10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

GN

Sjöberg, JAOS 93 (1973) 353:4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

GN

Volk, RIA 9, 509 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

GN || s. d¹en-ul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]**d¹Nin-ul**

TCS 3, 65 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

d¹nin-UL-ĥe

GN

Wilcke, RIA 9, 502 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

d¹nin-UL.ĤIGN || Zeichenfolge unsicher; möglicherweise d¹nin-ĥe-du₇ zu lesen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 509f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 526]

d¹nin-ul-šū-tagGN || var. d¹munus-ul-šū-tag

Volk, RIA 9, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d¹nin-UM

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d¹nin-um-ma-sag₉-gaGN || “Herrin Gute-Frau”, var. d¹nin-um-ma-sig-ga = d¹gu-la

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d¹nin-um-ma-sig-ga→ d¹nin-um-ma-sag₉-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]**d¹nin-úmbisaĝ**→ d¹nin-šID×A [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]**d¹nin-ùn-na**

Volk, InŠuk., A 833 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d¹nin-unu

GN || “Herrin von Uruk”, Beiname Inannas

Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d¹nin-UNU→ d¹nin-iri₁₂(AB)-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]**d¹nin-UR-gi-na**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 511 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d¹nin-ur/ur₄-raPN || d¹nin-ur₄-ra, Umma

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

PN || d¹nin-ur-ra syll.

Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-ÚR.BU

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 511 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d_{nin}-úr-sal-la/liGN || wohl identisch mit d_{nin}-úr-sal₄

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 511 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d_{nin}-úr-sal₄→ d_{nin}-úr-sal-la/li [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]**d_{nin}-úr**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d_{Nin}-ur₄

v. Umma

Biggs, JNES 32, 32 zu iii 3 [AfO 25 (1974/1977) 459]

d_{nin}-ur₄-DUGN || DU nicht rá, sondern vielleicht ša₄ zu lesen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 511 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d_{nin}-ur₄(-ra)

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

GN || d_{nin}-ur₄, Kontext: Nanše in Götterlisten

Heimpel, RIA 9, 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

GN || s. kù-R (PN), lú-R (PN), lugal-R (PN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d_{nin}-ur₄(-ra)-ama-ĝu₁₀

PN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-ur₄(-ra)-da

PN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-ur₄(-ra)-kam

PN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-ur₅^{ki}→ d_{nin}-mùru(1M)^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]**d_{nin}-uraš**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 511 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d_{NIN}-URI

GN || “Herrin von Akkade”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 511 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d_{nin}-úri/uri₅^{ki}(-ma)GN || d_{nin}-uri₅^{ki}-ma, Nippur, Ur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

GN || d_{nin}-úrim^{ki}

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

GN || “Herrin von Ur”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 511 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d_{nin}-urta(1B)

GN || Nippur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

GN || Sohn Enlils Z. 12ff, 59; viele Epitheta Z. 1ff., Z. 57ff.; genannt in Z. 2, 7, 9, 12, 13, 16, 21, 25, 27, 31, 42, 51, 54, 59, 63, 68, 76, 96, 115, 117, 121, 123, 126, 128, 134, 139, 147, 150, 153, 164, 173, 192, 215, 218, 227 ergänzt nach akk. d_{II}, 232, 236, 244, 250, 262, 267, 273, 288 jünger stattdessen ur-sag, 299, 308, 312, 316, 325, 348, 361, 367, 388, 395, 418, 422, 433, 437, 450, 461, 465, 470, 481, 488, 499, 511, 514, 526, 536, 548, 559, 571, 571a, 583, 596, 614, 626, 640

Lugale [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

GN || Epitheta: énsi gal d_{en}-líl-la; u₁₈-lu súr zi-ga

Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 172:3 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

GN || hier: “appears as the firstborn son of Enlil . . . otherwise Nanna”; weiterhin Nergal, Zababa; im 1.JT auch Lugalbanda und d_{dim}₄-ki-ra-BÀD-na

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 422:16 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

GN || ES d_{umun}-IB-a, d_{umun}-KAL-a; = d_{MAŠ}; syll. d_{ni}-in-nu-ur-ta

Streck, RIA 9, 512ff. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

GN || s. dumu, d_{kur}-ra-šu-ur₄-ur₄, ġiš-d_{nin}-urta, d_ù-mu-un-urta, d_u₄-ta-u₁₈-lu [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]**d_{Nin}-urta**Ninurta, nA Aussprache mit anlautendem *n* durch d_{Ninnu}-urta in KAR 31, 10 erwiesen von Soden, JSS 22, 86 [AfO 26 (1978/1979) 308]**(d)_{NIN}.URTA**

in Amarna-Briefen = ‘Anat

Na’aman, UF 22, 252ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

in Ugarit ev. Rašap zu lesen

van Soldt, AOAT 40, 26²⁰⁴ [AfO 40/41 (1993/1994) 475]**d_{NIN}.URTA**

Emar

Fleming, HSS 42, 248ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

d_N. in Emar mit Addu zu identifizieren

Archi, Or 73, 327 [AfO 52 (2011) 713]

d_N. ist in Emar Schreibung für Rašap

Durand, NABU 2005/62 [AfO 52 (2011) 713]

d_{NIN}-uru

GN || “Herrin der Stadt”; wegen Glosse e ist NIN égi oder ereš zu lesen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 527f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d_{nin}-uru(-a)-mu(-un)-DU

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 528 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d¹nin-uru-bar-ra

GN || d¹NIN-uru-bar-ra, d¹NIN-iri-bar-ra GN, “Herr(in) des Stadtrands”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 449 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

GN || d¹nin-URU-bar-ra “Herrin der Vorstadt”; ES ga-ša-an-úru-bar-ra, gašan-úru-bar-ra

Volk, RIA 9, 528 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d¹NIN-URU-bíl^(bi)

GN || wegen Glosse e ist NIN égi oder ereš zu lesen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 529 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d¹nin-URU×KÁR

d¹nin-URU×‘KÁR’

Krebernik, Festschrift Wilcke, 158 [AfO 52 (2011) 713]

d¹nin-URU[?]×KI

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 529 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d¹nin-URU-ki-ĝar-ra

GN || “Herrin, die die Stadt gegründet hat”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 529 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d¹NIN-URU-kù-ga

GN || Herrin der reinen Stadt; wegen Glosse e ist NIN égi oder ereš zu lesen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 529 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d¹nin-uru-mu-un-du/dù

GN || -iri-

Krebernik, RIA 9, 454f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d¹nin URU NI SÈ KA?

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d¹nin-uru-saĝ(-ĝá)

GN || d¹nin-URU-saĝ(-ĝá)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 529 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

GN || d¹nin-uru-saĝ-gá, Beiname der → d¹nin-nibru^{ki}

Volk, RIA 9, 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d¹nin-uru-sal-la

GN || d¹nin-URU-sal-la

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 529 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

GN || Beiname der → d¹nin-nibru^{ki}

Volk, RIA 9, 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d¹nin-uru-šà(-ga)

GN || d¹nin-uru-šà-ga Beiname der → d¹nin-nibru^{ki}

Volk, RIA 9, 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

GN || d¹nin-URU-šag₄(-ga)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 529 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d¹nin-URU-ul-la

GN || “Herrin der urzeitlichen Stadt”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 529 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d¹Nin-uru-ul-la

TCS 3, 58 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

d_{nin}-uru/uru₄GN || Beiname der → d_{nin}-nibru^{ki}

Volk, RIA 9, 506 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 527]

d_{nin}-úru-gal

GN

Wiggermann, RIA 9, 371 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-ùru

GN || Beiname des Enki/Ea in An = Anum

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 528 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-uru₄→ d_{nin}-uru/uru₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

GN || Glosse ú-rù

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 528 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-uru₁₆(EN)-lugal-e-ne

GN || “gewaltige Herrin der Könige”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 507 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-uru_x(-b)(URU×ŠĒtenû)

GN || “Herrin von Urub”

Volk, RIA 9, 528 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-urub(URU×GĀNAtenû)^{ki}

GN

Wiggermann, RIA 9, 369 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-UŠ.GÍD.DA

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 529 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d(NIN.)UŠ.KA.LÍMMUGN || d_{UŠ.KA}-límmu, Lit., Beleg (Ur III)

Foxvog, ASJ 18, 57 ad 22 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

GN || d_{nin}-KA.UŠ-límmu?

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 445 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

GN || var. d_{UŠ.KA}.LIMMU₅, d(NIN.)KA.UŠ.LÍMMU wohl dieselbe Gottheit

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 530 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

d_{nin}-uš^{mušen}ninuš [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. d_{nin}-uš^{mušen}; nin-uš^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]**d_{nin}-utul-ka**→ d_{nin}-súmun-ka [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]**d_{nin}-^rútul^{?r}**

GN || “Herr(in) (der) Schüssel”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 530 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-ZA.MUŠ.DI^{l?}(KI)-libGN || “Nin-halbib”, e. Name der Gula; var.: d_{nin}-ZA.MUŠ.KI.BAL-ib

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 377 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-ZA.MUŠ.KI.BAL-ib→ d_{nin}-ZA.MUŠ.DI^{l?}(KI)-lib [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-zà(-ga)GN || d_{nin}-zà-ga CA 15:11

Averbeck 767 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

GN || .-zag-..

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 531 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-zâbalam^{ki}

GN || Umma

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

GN || Titel der Inanna von Zabalam

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 531 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-ZADIM→ d_{nin}-MUG/ZADIM [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]**d_{nin}-zé-ed**→ d_{nin}-MUG/ZADIM [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]**d_{NIN}-zi**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 531f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

(d)n_{nin}-zi-an-naGN || Verbindung (d)n_{nin}-zi-an-na ga-ša-an ḫur-saĝ-ĝá

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 532 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-zíl-zílGN || in Götterliste mit Inanna, ES d_{ga}šan-zíl-zíl : d_{na}-na-a

Wilcke, RIA 5, 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-zíl-zíl-le= *bēlet taknê*

Wiggermann, RIA 9, 51 [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

d_{nin}-zizna^{zi-iz-na}na

GN || “Herrin der Gestaltung”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-zu-gal

GN || in Götterliste aus Susa erwähnt

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 532 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-ZU.NUN

GN || Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 532 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-zu/zú-an-naGN || var. d_{im}-zi/zu-an-na, Lesung von IM wg. Glosse im-zu-an-na wohl nicht ní

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 532 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}ZU.「X」.GAL.d_{INANNA}.ŠĒ.DU

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 532 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

d_{nin}-zú-an-na→ d_{nin}-zu/zú-an-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]**d_{NINA}-ta-è**

GN

Krebernik, RIA 9, 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

d₁ninda-gu₇-maḥ-a

GN || e. Kind der Muttergotttheit

Krebernik, RIA 8, 510 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

d₁NÍNDA×GU₄

George, OLA 40, 292 [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

d₁NÍNDA-gu₄-gal

“the Great Fattened Ox”

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

d₁NÍNDA.GUD.GAL

Krebernik, RIA 9, 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

d₁NÍNDA×GUD

s. Nindaḡar

Selz, Festschrift Dietrich, 66. 671f. [AfO 52 (2011) 712]

d₁ninni-za-nun

Monatsname: Monat VII in Adab, vor Ur III

Hunger, RIA 5, 299 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

d₁NINNI.ZA.ZA→ d₁INANNA.ZA(.ZA) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 474 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

d₁NINNI₆.ZA.ZAbzw. d₁NINNI₆×ZA.ZA, aAkk; vermutlich Akkadisch

von Soden, OLZ 64, 565 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

d₁Ninnu-urta

s. Ninurta [AfO 26 (1978/1979) 308]

d₁nir-ḡál

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 575 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

d₁niraḥ

und /šeraḥ/

Sjöberg, WeOr 27, 16f. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

[besser: d₁irḥan] GN

– CA 27:1

Averbeck 767 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

– d₁niraḥ usually spelled (MUŠ.)^dMUŠ; zur Lesung: Ebla 3. Jhrtsd. *ne-ra-aḥ*^{ki} als Variante zu ^dMUŠ^{ki}, in altass. PN kann ^dMUŠ durch *ni-ra-aḥ* ersetzt werden, etc., Lit.; *ní-laḥ*₅ als Variante zu (MUŠ.)^dMUŠ in einem aB sum. Mythos; ES ^(d)še-ra-aḥ, *še-laḥ*₅-e, *še-rá*-e, *šè-ra-hu-um* in third mill. Ebla

Wiggermann, RIA 9, 570 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

– s. ^dGUD, MUL.^(d)MUŠ, *ni-ra-aḥ* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]**d₁nisaba**

GN || CA 5:25, 17:15, 19:21

Averbeck 767 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

GN, Attinger, ZA 88, 164-95

InEb. I82a. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

GN || Nippur, Umma

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

GN || unter diesem und dem Namen d¹nun-bar-še-gunu (vgl. s. v.) Gemahlin des Haja. Auch als erstgeborene Tochter Enlils, “sicherlich sekundäre Genealogie”; als “Schwester Enlils”, Tochter von Uraš und An

Sjöberg, HSAO (1967) 222 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

GN || “(Schutz)göttin des ensi von Umma”, auch als dessen Mutter

Sjöberg, OrSuec. 21 (1972) 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

GN || Schreibungen d¹NAGA und später d¹ŠE.NAGA

Michalowski, RIA 9, 575 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

GN || ni-is-sà-ba, syll.

Michalowski, RIA 9, 575ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

GN || s. d¹AN.NISABA, É.d¹NISABA, É.ĜÉŠTU.d¹NISABA, ĝfri, in-nin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

d¹NISABA.GAL

Michalowski, RIA 9, 576 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

d¹Nisaba nin-dub-mà-a

am Tafelrand

Hallo und van Dijk, Exaltation 14 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

d¹nita

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 590 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

d¹Nita

Borger, ZAW 100, 75f. [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

d¹nita-zi

GN || “rechter Mann”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 590 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

d¹nu-ba-an-da-ag

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 606 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

d¹nu-ba-lu

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 606 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

d¹NU.BÀNDA

GN || “Aufseher”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 606 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

d¹nu-bànda-mah

GN || Umma

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

“Oberster Aufseher”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 606 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

d¹nu-dim/dím-mud

GN || DN Nudimmud: A 12; D (Ni) 36

Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

GN || d¹nu-dím-mud GN

Krebernik, RIA 7, 110 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

d¹nu-dím-mud

Edzard, ZA 55, 102 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

Jacobsen, Image 22 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

erstmalig Emesal-Form eines Gottesnamens in früher Königsinschrift

Michalowski, Gedenkschrift Sachs, 273 zu 42 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

d¹nu-dim-mud

GN || Beiname von Enki/Ea; Fara-zeitlich auch Schreibungen nu-te-mud, nu-te-me-mud, Ur III-zeitlich nu-da-mud; d¹na-dim-mud in GL künstlich von d¹nu-dim-mud differenziert

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 607 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

d¹nu-gal

GN || dubious

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

GN || nu-gal möglicherweise syll. für lugal

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 609 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

d¹nu-gig

GN || “Hierodule”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 609 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

d¹nu-kar

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 611 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

d¹nu-kiri₆

→ d¹NU.SAR [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

d¹Nu-me

in PN

Kraus, Sumerer und Akkader 64²⁶⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

d¹nu-muš-da

→ d¹nu-umuš^{muš}-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

GN || d¹nu-muš-da(-k) DN Numušda: Cadaster A i 14

Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

GN || “citygod of Kazallu”; hier als dumu nun-na, “son of Suen”; in aB Götterliste gehört Numušda und seine Gemahlin Namrat zum Pantheon in Ur; hier als “violent and forceful deity”; neben der Hymne hier nur noch die Beschreibung in der Hymne über seinen Tempel in TCS 3, 40f.

Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 107f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

GN || Akkade- und UR III-zeitlich auftretende Schreibung d¹nu-umuš^{muš}-da; syll. ES nu-mu-uš-ta

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 611f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

GN || s. a-ša d¹nu-muš-da . . . [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

d¹nu-nam-nir

GN || DN Nunamnir: B 3; 6; 12; 34; 40; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

GN || nu-na-am-ni-r(a) non-standard DN Nunamnir: B 54 || 56

Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

GN || Schreibung jünger auch d¹nun-nam-nir; Fara-zeitl. UGN nu-nám-nir, nu-nám-NAGAR; gebildet mit Nominalpräfix nu-

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 614 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

d¹nu-nunus

GN

– wahrscheinlich ES für munus

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 621 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

– d¹nu-nunus-du₁₀(-g) (GN) “gute Frau”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 621 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

– d¹nu-nunus-gal (GN) “große Frau”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 621 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

– d¹nu-nunus-GÚ.NU (GN)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 622 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

– d¹nu-nunus-gün-a (GN) “bunte Frau”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 622 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

– d¹nu-nunus-KAM (GN)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 622 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

– d¹nu-nunus-TÛR (GN), TÛR wohl šilam oder immal zu lesen, also “Frau (der) Kuh”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 622 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

– d¹nu-nunus-u₈ (GN) “Frau (des) Mutterschaf(s)”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 622 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

– d¹nu-ú-nunus-zi (GN) “rechte Frau”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 622 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

d¹NU-NUNUZ-du₁₀

GN, ED III A

Biggs, OIP 99, 56 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

d¹nu-nus**-égi-me-a

(“núš”); ES syll. für → d¹munus-égi-me-a [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

d¹nu-nus**-ge₇-me-a

(“núš”); ES = d¹egi-me-a

Schretter 247:399 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

d¹nu-nus**-gùn-na

(“núš”); ES || s. /nunus-saa/

Schretter 247:400 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

d¹nu-nus**-sa₁₁-a

(“núš”); ES = d¹munus-sa₁₁-a “Ninimma” d¹nin-imma

Schretter 247:401 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

d¹nu-nus-tûr

“the Women of the Sheep-pen”

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

d¹NU.SAR

wohl d¹nu-kiri₆ zu lesen und dann ein göttl. “Gärtner”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 624 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

d¹nu-silig-ga

“Nicht-Versiegend”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 629 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

d^hnu-šilig-ga

GN || “Nichtversiegend”

Krebernik, RIA 9, 444 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

d^hNU.ŠÚ.DU

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 636 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

d^hnu-umuš^{muš}-dad^hnu-muš-da GN = d^hnu-umuš^{muš}-da

Wilcke, SBAW 2000/6, 69 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

d^hnú-gallies → d^hdàra-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]**d^hNUMUN-áb-šár-ra**GN || dürfte d^hkul-áb-šár-ra zu lesen sein

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 611 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

d^hNUN.A.ĜÁLZeichenfolge und Lesung unsicher; d^hnun-a-gál oder d^hig-a-nun?

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 614 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

d^hNUN.Á.AMGN || Zeichenfolge unsicher, Lesung wohl d^ham-á-nun

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 614 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

d^hNUN.Á.GUD.GI₄GN || Zeichenfolge unsicher, Lesung wohl d^hgud-a-nun-gi₄

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 614 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

d^hnun-abzu

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 614 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

d^hnun-bar-an-naGN || “Fürst mit ... Leib”; Namensvariante d^hnun-bar-u₉-na

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 614 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

GN

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

d^hnun-bar-ḥád-da

GN || “Fürst mit weißglühendem Leib”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 615 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

d^hnun-bar-ḥuš(-a)

GN || “Fürst mit glühendem Leib”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 615 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

d^hnun-bar-še-gu-nuGN || mit d^hnisaba identifiziert; Gemahlin Haja s. Nach Enlil und ninlil Mutter der Ninlil

Sjöberg, HSAO (1967) 222 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 615 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

d^hnun-bar-še-gùn(-gu)-nu→ d^hnun-bar-še-gu-nu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

d¹nun-bar-u₉-na

→ d¹nun-bar-an-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

d¹nun-gal

in PN, Ur III

Sjöberg, AfO 24, 26 [AfO 25 (1974/1977) 460]

é-gal, Nippur, Ur

UAVA 7/2, S. 193 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

auch Manungal; “the great princess”; dumu an-na; Tochter Ereškigals; Schwiegertochter Enlils; Gemahlin des Birtum. Epitheton nin-é-kur-ra; “does not occur in texts before the Neo-Sumerian period . . . her cult does not seem to have been very important . . . worshipped in . . . Ur (Landsberger: “Göttin des Gula-Kreises”; had a gudu₄-priest) . . . Umma (išib-priest) . . . Lagaš (auch “by-name” d¹ma-nun-gal) . . . Uruk . . . Susa.

Sjöberg, AfO 24 (1973) 21ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

d¹nin-gal, PN géme-d¹nin-gal = géme-d¹nun-gal

Wilcke, SBAW 2000/6, 72 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 615 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

var. d¹ma-nun-gal

Edzard, RIA 4, 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d¹nun-gal s. géme-d¹nun-gal (PN), ki-âg-d¹nun-gal (PN), d¹ma-nun-gal, ur-d¹nun-gal PN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d¹nun-gal-an-dùl

PN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 618 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d¹nun-gal-an-na

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 616 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d¹nun-gal-e-ne

nun-gal-e-ne als kollektive Götterbezeichnung

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 615 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

nun-gal-e-ne Bezeichnung für Götter; “die großen ‘Fürsten’”

Edzard, RIA 4, 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

nun-gal-e-ne vs. d¹a-nun-na; unorth. var. nu-un-ga-le-ne

Edzard, RIA 5, 39 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

Kienast, RIA 5, 40 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d¹NUN.GÁNA.GAL

GN || Zeichenfolge und Lesung unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 618 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d¹NUN.IDIM

→ d¹NUN.LAK 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d¹nun-ki

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 445 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d¹NUN.LAK 4

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 618 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

d₁nun-me-te-an-na

vergöttlichtes Kultobjekt(?) des Mondgottes

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 618 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

in Jahresnamen (d₁i-bí-d₁EN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d₁nun-mú-a

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 618 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d₁nun-na[-DI]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 619 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d₁nun-nam-nir

→ d₁nu-nam-nir [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d₁nun-nir

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 618 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d₁nun-nir-dù-dù

→ d₁nun-ùr-dù-dù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d₁NUN.NUN

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 619 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d₁nun-saġ-mah

GN || “Fürst mit gewaltigem Haupt”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 619 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d₁nun-si-kur

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 619 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d₁nun-šár

GN || logographisch d₁BĀḤAR “Töpfer”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 619 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d₁nun-šĒ.Û.NU.DU

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 619 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d₁NUN.TÚG

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 619 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d₁NUN.UM

GN || Zeichenfolge unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 620 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d₁nun-ùr-dù-dù

GN || möglicherweise fehlerhafte Schreibung nun-nir-dù-dù

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 621 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d₁nun-ur₄-ra

GN || Töpfergott, logographisch d₁BĀḤAR; Glossierung mit nun-ur-ra/ru

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 620 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

d¹nunus-áb-ba

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 621 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

GN || d¹nunuz-áb-ba GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 611 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

d¹nunus-AŠ-túm-mu

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 621 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

d¹nunuz-...→ d¹nunus-... [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]**d¹NUNUZ.KAD₄^{mušen}**GN || d¹NUNUS.KAD₄^{mušen} Vergöttlichter Vogel, nur in PN ur-R bezeugt

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 622 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

GN || s. d¹pa₄-^{nu}nunus-KAD^{mušen} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]**d¹nuska**

Nippur

UAVA 7/2, S. 194 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

s. ad-da é-gal, kingal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

d¹NuskaGN; lies so statt bisher d¹Nusku

Krecher, OLZ 67, 250 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

d¹nuskuLesung; so oder d¹nuska

Behrens, StP s. m. 8, 103 zu 35 [AfO 27 (1980) 427]

d¹PA

Pomponio, Nabû 11ff. [AfO 27 (1980) 427]

Pomponio, RLA 9, 17 [AfO 46/47 (1999/2000) 577]

Logogramm für verschiedene Götternamen

Krebernik, RIA 10, 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

d¹PA-a

eine von vier “Vogelstellergottheiten”

Krebernik, RIA 10, 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

d¹pa-bil/bil-saĝ

Umma, Isin, Nippur

UAVA 7/2, S. 194 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

d¹pa-bil/bil-sag Stadtgott von Larak, mit Ninurta gleichgesetzter Gemahl der Heilgöttin Gula/Nin-Isina; Sternbild des Schützen

Krebernik, RIA 10, 160ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

d¹Pa-bil-sag

GN

Jacobsen, Image 8, 33 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

d¹Pa-bil₄-sag-PAP

Biggs, JNES 27, 145 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

d_{PA}-igi-du

“the Sceptre (of ? the) Leader”

Selz, CM 7, S. 173 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

im präarg. Lagaš verehrte Gottheit

Krebernik, RIA 10, 190 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

d_{PA}-KAL

im präarg. Lagaš verehrte Gottheit

Krebernik, RIA 10, 190 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

d_{PA}-LÀL

in altbab. Zeit bezeugtes Theonym

Krebernik, RIA 10, 194 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

d_{PA}-lâma**

d_{PA}-Lamma “the Sceptre (is) a Protective Goddess”

Selz, CM 7, S. 173 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

d_{PA}.NI.PA

auf Failaka bezeugte Göttin

Krebernik, RIA 10, 294 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

d_{PA}.NUN?

in Götterliste aus AbS

Krebernik, RIA 10, 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

d_{PA}.NUN.X.X

in Götterliste aus Fara

Krebernik, RIA 10, 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

d_{PA}-saĝ-AG

→ d_{PA}-saĝ(-ĝá) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

d_{PA}-saĝ(-ĝá)

GN || Normalschreibung für “Hendursanga”; weitere Schreibungen: altbab. ĥa-an-du-ur-sa-ĝá, d_{PA}-saĝ-AG, Lit. zur Lesung PA = (h)endur; vgl. → PA (Zeichen)

Edzard, RIA 4, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

d_{PA}(-TI)

Wechsel mit d_{AG}

Deller, OrAn 25, 26 [AfO 35 (1988) 352]

d_{PA}+U₈-ab-ba

nach An = Anum eins von zwei Kälbern des Wettergottes

Krebernik, RIA 10, 367 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

d_{PA}.UNUG

vielleicht d_{ugula}-unug “Aufseher von Uruk” zu lesen; GN in Götterliste aus Fāra

Krebernik, RIA 10, 371 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

d_{pa₄-ni₉-gar-ra}

in aB PN

van Soldt, AbB 13, 2: 1 [AfO 42/43 (1995/1996) 451]

d_{pa₄-nu}nunus-KÀD^{mušen}

GN || “große Frau”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 622 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

s. d_{NUNUS.KAD}₄^{mušen} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

d_{pa}₄-numun-ka

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 622 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

d_{pa}₄-nun-ki

= d_{pa}₄-nun-an-ki(?), *Sarpanītum*

Wilcke, AfO 24, 17 zu 6 [AfO 25 (1974/1977) 461]

d_{PA}₄-nun-na-an-ki

GN

Hallo und van Dijk, Exaltation 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

d_{pa}₄/pa₅-gal-gú-en-na

in Ee. vii 93 als 37. Name Marduks

Krebernik, RIA 10, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

d_{pa}₄/pa₅-niġarġar-ra

“Der ‘Alte’ des Nigar”(?), Gottheit aus Adab

Krebernik, RIA 10, 325f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

s. d_{nin-pa}₄-niġar-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

(d)pa₄/pa₅-ú-e

(d)pa₄-ú-e, s. ezem, GUR

UAVA 7, S. 194 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

d_{pa}₄/pa₅-Ū-e

Ur III, vergöttlichter Wasserlauf?

Krebernik, RIA 10, 367 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

d_{PA}₄-tin-ĥi

Heimpel, NABU 1994/83 (7c) [AfO 44/45 (1997/1998) 693]

d_{pa}₄-ú-e

Belege; zum Namen

Sallaberger, Kalender, 255f.¹²⁰⁴ [AfO 42/43 (1995/1996) 451]

d_{pa}₅-tin-du₁₀

“der Alte (pa₅), der den Wein süß macht” oder “der den Weinstrom (pa₅-tin) süß macht”?, für Libation zuständiger Gott

Krebernik, RIA 10, 365 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

d_{pab}-ú

Opfer für p.

Yoshikawa, ASJ 10, 247 [AfO 38/39 (1991/1992) 367]

d_{PAD}-an-n[a?]

Name des Enki/Ea in seiner Zuständigkeit für anvertrautes Gut

Krebernik, RIA 10, 186 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

d_{palil}

→ d_{IGI.DU}

– [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

d_{PALIL}(IGI.DU) || Wz. für Igišta/u und Nergal

Krebernik, RIA 10, 281 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

s. d_{lugal-IGI.DU}-an-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

dPAP

Logogramm für verschiedene GN

Krebernik, RIA 10, 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

dpap-gal

Name des Botengottes Papsukkal

Krebernik, RIA 10, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

dPAP.ĤAL

Beiname des Nabû, LL

Krebernik, RIA 10, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

dPAP.MU.DU/DA

Theophores Element in Ur III PN; graphische Varianten dPAP.MU.RA dĤAL.MU.DU/RA

Krebernik, RIA 10, 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

dPAP.MU.RA

→ dPAP.MU.DU/DA [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

dPAP.NA.MUG?

in LL

Krebernik, RIA 10, 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

dpap-NĪGIN-ġar-ra

Krebernik, RIA 8, 509 [AfO 46/47 (1999/2000) 577]

GN || e. Kind der Muttergotttheit

Krebernik, RIA 8, 509 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

dPAP.nuNUNUZ.KĀDmušen

in An = Anum mit Utu/Šamaš gleichgesetzt

Krebernik, RIA 10, 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

dPAP.NUMUN.DU

GN im altbab. Larsa

Krebernik, RIA 10, 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

dPAP.NUMUN.K[A]

dPAP.NUMUN.K[A] x

Stol, AbB 9, p. 42, 61a [AfO 29/30 (1983/1984) 414]

dPap-nun-an-ki

GN; = d*Šarpanitum*

Cooper, Iraq 32, 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

dpap-nun-na

GN

Edzard, RIA 5, 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

GN || Wezir des Sonnengottes Utu/Šamaš

Krebernik, RIA 10, 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

(d)PAP.PAP

PAP.PAP || als ‘religiöser Titel’

FAOS 15.1, 504 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

PAP.PAP || als religiöser Titel (der Bara-namtara); auch als PN(?)

FAOS 15.2, 462 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

in präarg. Texten aus Lagaš mit munus wechselnder Titel / (eher:) Name von Baranamtara, der Gemahlin des Königs Lugalanda

Krebernik, RIA 10, 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

dPAP.SAL.BU.NUN.BANŠUR(LAK 717)

GN in Götterliste aus Fāra

Krebernik, RIA 10, 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

dPAP.SIG7.NUN.ME

(EN).^dEN.PAP.(SIG7.)NUN.ME(.EZEN×IGI/EZEN×X) u. ä. = ^disimu₄**^{*}; Lit.

Gragg, AfO 24, 68 [AfO 25 (1974/1977) 431]

dPAP.SUKKAL

→ ^dnin-šubur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

dpap-ul-e-ġar-ra

Krebernik, RIA 8, 509 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

Theonym, bislang nur in drei altbab. Liedern auf derselben Tafel belegt

Krebernik, RIA 10, 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

d^pár-da-ad

→ ^dMAŠ-da-ad [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

dPEŠ-áġ-ġál (?)

GN (in An = Anum)

Krebernik, RIA 10, 436 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

(d)peš-gal

mamlu || “ungestümer Kämpfer”; Beiname des Utu

Krebernik, RIA 10, 436 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

dPI

GN

Pettinato, AnOr 45, 338 Komm. zu V, 14 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

in *Atraḫasīs*, Z.223; ^dPI = ^dGEŠTUG bereits Finkelstein. ^dPI-*E-i-la* als ^d*Wê-ila* aufzufassen, als Wortspiel zu *awēlu* und ^d*Wê-ila*; die Zeile sei als “^d*Wê* (the god who possesses) *tēmu*” aufzufassen

Kilmer, Or 41, 164⁺¹⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

MEE X 37 Vs. III 2-5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

dPI-e

GN; lies wohl ^dGeštu(g)-e; in *Atraḫ.* 58, Tf. I, 223

von Soden, Or 38, 424¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

dPI-li-ḫa

Gewand-Name

Pettinato, AnOr 45, 338 zu V 14 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

dPI.NI.DU.‘X’

GN

Krebernik, RIA 10, 568 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

d^pi-ni-ġir

GN

Krebernik, RIA 10, 568 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

dPÍR

Schreibung f. d. elam. Sonnengott Naḫḫunte

Stolper, RIA 9, 82 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

dPIRIG-en-na

GN

Krebernik, RIA 10, 572 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

dPIRIG.KALGN || Zeichenfolge unsicher, viell. d^lamma-pirig zu lesen

Krebernik, RIA 10, 572 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

dPIRIG.KAL.K[A]GN || Zeichenfolge unsicher, viell. d^lamma-k[a]-pirig zu lesen

Krebernik, RIA 10, 572 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

dPIRIG.KIŠ

GN || Zeichenanordnung KIŠ AN PIRIG, Zeichenfolge und Lesung unsicher

Krebernik, RIA 10, 572 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

dpirig-TUR(.RA)

Krebernik, RIA 10, 572 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

dpirig:lâma**d^lpirig:lamma “the Lion(ess) is a Protective Goddess”

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

dpirig-mê

GN

Edzard, RIA 10, 572 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

dpirig-TUR(.RA)GN || d^lpirig-TUR “the Fiercy Lion(ess)”

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

dpirig-gù-du₁₀-ga

GN || “Löwe mit schöner Stimme”

Krebernik, RIA 10, 572 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

d^lpisan^{saġġa}-unug

a priest of Uruk; 192 n. 99 reading and interpretation

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

dREC 92.AR

Krecher, ZA 58, 318 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

dRU

Bauer, Aor. Not. 44 [AfO 38/39 (1991/1992) 370]

d^lsa-dâr-nun-nas. d^lsa-dir-nun-na [AfO 25 (1974/1977) 464]**d^lsa-dir-nun-na**Var. zu d^lsa-dâr-nun-na; Belege

Sjöberg, JAOS 93, 352 [AfO 25 (1974/1977) 464]

Nippur

UAVA 7/2, S. 194 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

dSa₇^{sa}-lú-u₁₈**(“u_x”); Beiname d. Nintur

Jacobsen, Or 42, 287 [AfO 25 (1974/1977) 465]

d_{sa7}^{sa}-lú-ùlu

GN || “die die Menschen gedeihen lässt”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 507 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]

d_{SAG}.DI

Ištaran; Bedeutung des Namens vielleicht “the Turan hills”, Turan ist der Diyalafluß

Jacobsen, Harps, 59 [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

d_{Sag}-kud

Borger, ZAW 100, 73ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

d_{SAG}.KUD

Belege, Wechsel mit ^dKA.DI (Ištaran, früher Sataran): syll. ^dSAK.TAR > Sattaran?

Charpin, Archives, 291 b [AfO 28 (1981/1982) 342]

d_{SAG}×NE

Heimpel, NABU 1994/83 (1a) [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

d_{saĝ}-ĝar

Krebernik, RIA 8, 364 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

d_{saĝ}-íl

GN || “Who exalts (all ordinances)”

Wiggermann, RIA 9, 495 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

d_{saĝ}-ku₅(-d)

“the Tax Collector”; 173 Osum

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

d_{saĝ}-kul-kul

GN “Ninimma” ^dnin-imma

– ES-Entspr.

Schretter 254:430 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

– ^dsaĝ-kúl-kúl Beiname der → ^dnin-imma

Focke, RIA 9, 385 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

***^dsaĥar**

šà-saĥar-ra, zu AnOr 19, 71, Nr. 536

Durand, Documents I, p. 5 zu 2a⁺¹ [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

d_{sak}-kud

Lambert, Or 64, 134 [AfO 44/45 (1997/1998) 695]

d_{saman}

Lit., PN

M. Lambert, Or 44, 22² [AfO 25 (1974/1977) 465]

van Dijk, Lugale I p. 11f. [AfO 31 (1984) 297]

d_{si}-imin-bi

GN

Zgoll, RIA 9, 354 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

d_{si}-mú-a

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 618 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

d-si-ra-ášsir_{is}(ŠIM×NÍĜ)

→ ^dsisir [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

d-si-ri-is_{KAŠ}→ d_{siris} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]**d-si-ri-is_{KAŠ}+MI**→ d_{siris} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]**d_{si-ri-si}**syll. für → d_{siris} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]**d_{si-sá}**

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 313 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

GN

Klein, RIA 9, 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

d_{si₄-an-na}für AN-si₄-an-na

Bauer, Festschrift Klein, 23 [AfO 52 (2011) 720]

d_{Si₄-an-na}

GN

Bauer, WeOr 6, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

d_{Sig-ga-bùlug-gá}

GN, aB; Hapax

Owen, Mesopotamia 10/11, 21f. [AfO 26 (1978/1979) 310]

d_{sig-ga-bùluĝ-gá}

GN

Krebernik, RIA 8, 94 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

d_{SIG₄}(kul-la)

GN || “Kulla”, once written kùl-la/li

Lambert, RIA 6, 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

d_{sig₄-za-gìn(-na)}GN || d_{sig₄-za-gìn(-na)} e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 507 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

GN || d_{sig₄-za-gìn}

Krebernik, RIA 9, 454f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

GN || d_{sig₄-za-gìn} “brick of lapis”

Lambert, RIA 7, 455 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

d_{SIG₇.AMA}

Prechel, ALASPM 11, 8f. [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

d_{SIMUG}

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 325 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

d_{sin}aus d_{su}’en, kontrahierte Lesung in VS 17, 38: 1 durch Metrum bestätigt

Sauren, ZDMG Suppl. 3/1, 78 [AfO 26 (1978/1979) 310]

d_{sin}(EŠ)

“moon”, in math. Text

Friberg, RIA 7, 575 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

^dsiris(ŠIM)

GN || Schreibungen auch ^dsíris(ŠIM×A), ^d-si-ra-ášsiris(ŠIM×NÍĜ); ^d-si-ri-isŠIM, ^d-si-ri-is_{KAŠ}, ^d-si-ri-is_{KAŠ+MI};
syll. sé-e-ra-aš, ^dsi-ri-si

Krebernik, RIA 9, 442 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

^dsíris(ŠIM×A)

→ ^dsiris [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

^dSirsir

a Seaman ?

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

^dsu-ĥé-nun-na

→ ^dsu-ĥi-nun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

^dsu-ĥi-nun

GN || Mutter des Martu

Edzard, RIA 7, 435 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

^dsu-ĥi-nun-na

Walker, in: Collon, Cylinder Seals III 113: 203 [AfO 35 (1988) 355]

^dSU-ki-ĝar-ra

GN || e. göttl. Pförtner

Streck, RIA 10, 516 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

^dSU.KUR.RU

GN; = ^dSùd

TCS 3, 6 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

→ ^dsùd [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

^dsu-ud-áĝ

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 500 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

s. ^dsù-áĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

^dsù-áĝ

GN || ^dsud-áĝ

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 500 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

GN || s. ^dsu-ud-áĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

^dsù-ud

GN

Krebernik, RIA 9, 454 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

^dsùd

Visicato, ALASPM 10, 120ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

GN

Attinger, ELS 422¹¹³⁹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

GN || Šuruppak

UAVA 7/2, S. 194 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

GN || ^dSU.KUR.RU Stadtgöttin von Šuruppak → SU.KUR.RU^{ki}

Krebernik, RIA 9, 454,457 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

GN

Krebernik, RIA 9, 454 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

GN

Michalowski, RIA 9, 576 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

dŠùd

GN

Bauer, WeOr 6, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

GN

Jacobsen, Image 8. 31. 32 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

dšùd-zà-ta

und zà-ta, PN aŠum

Edzard, SRU 29 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

dŠu'en(EN.ZU)

GN || CB 3:11, 13:5, SB 8:48

Averbeck 780 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

GN || é-gal, Nippur, Umma, Ur

UAVA 7/2, S. 194 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

GN || dšu'en-ùr-ra, Ur

UAVA 7/2, S. 194 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

GN || Attinger, ZA 88, 164-95

InEb. 22, 52, 181. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

GN || DN Su'en

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

GN

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 41, 58, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

GN || dšu'en

Volk, InŠuk., A 196, A 992 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

GN || zu-e-na, Nanna O rev. 20', tr.2 + ||

Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

GN || alles, was man wissen muss

Krebernik, RIA 8, 361ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

GN || s. dAmar-dŠu'en, ki-dŠu'en, dššu-dŠu'en ká dššul-gi (Uruk), dššu-dŠu'en ká dŠutu (Uruk), dššu-dŠu'en-ki-ág-dNanna (Ur), dššu-dŠu'en-ki-ág-dNin-sún (Ur), šul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

dŠu'en-ra túm

“to be worthy of Su'en” (ep. Urnamma): F 31

Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

dŠUM(-na)Stol, Natural Phenomena, 263¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 453]**dŠun-zi**

GN

Hallo und van Dijk, Exaltation 90 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

(d)šún-zi

Römer, UF 28, 537. 545 [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

dšša-ha-an

Walker, in: Collon, Cylinder Seals III 79: 82 [AfO 35 (1988) 356]

dša-la-aš

GN || e. Name Ninlils

Krebernik, RIA 9, 455 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

dša-ma-gan

GN

M. Lambert, RA 64, 168 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

GN

von Soden, OLZ 64, 566 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

dša-ra/dšára(-gal)Durand, ARMT 21, 480³⁰ [AfO 31 (1984) 298]**dša/šâ-û/u₁₈-ša/ša₄**GN || dša-u₁₈-ša, é-gal

UAVA 7/2, S. 194 (Index) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

GN || ša-u₁₈-ša₄ "šausanoise" (Zsh. mit Musikinstr.)

Kilmer, RIA 6, 512 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

GN

Wiggermann, RIA 8, 232 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

GN || s. ĝiš ĝù-dé-ša-u₁₈-ša₄ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]**dša-û-ša**auch dša-u₁₈-ša und vermutl. Ša-uš₄Sauren, Or 38, 227² [AfO Beiheft 21 (1986) 95]**dšâ-an-ba**→ d_HI.Á.MU/GU-an-na [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]**dšâ-gi-pâ-da**

→ d(nin-)šâ-ge-pâ-da [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

dšâ-sur-ra

GN || e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 507 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

dšâ-tûr

GN || "Gebärmutter"; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 507 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

dšâ-û/u₁₈-ša/ša₄→ dša/šâ-û/u₁₈-ša/ša₄ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]**dšâ-zu**

George, OLA 40, 334 [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

GN || "Herzenskenner" = Marduk

Sommerfeld, RIA 7, 360 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

dšĀ.ZU

kass., = Marduk

Limet, RA 63, 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

d.h. Marduk, in Siegellegenden

Sommerfeld, AOAT 213, 159 [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

dšâ-zu-diĝir-re-e-ne

GN || "Hebamme der Götter"; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 507 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

dšà-zu-mah

GN || e. Kind der Muttergottheit

Krebernik, RIA 8, 510 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

dšab-si-ir_{BU}

“junior trader”; s. a. BU

Lambert, JCS 41, 4 [AfO 40/41 (1993/1994) 483]

dšag₄-tùr

šagtur [WOMB] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms:

dšag₄-tùr; ^{gi}šag₄-sur; šag₄-KU. Written forms: dšag₄-tùr; ^{gi}šag₄-sur; šag₄-KU. 1. Womb goddess (DN) (1×/33%) 2. womb (2×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**dšag₄-zu-dingir-e-ne**

Beiname d. Nintur

Jacobsen, Or 42, 289 [AfO 25 (1974/1977) 469]

dšAGAN-šeg₉-bar

Bauer, Aor. Not. 38 [AfO 38/39 (1991/1992) 374]

dšakan

GN, CB 9:3

Averbeck 772 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

dšakan

GN

Jacobsen, Image 26 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

GN

Römer, WeOr 4, 24 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

dšákan

Nippur

UAVA 7/2, S. 194 (Index) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

dšákkānGIR; AMA.GAN = šakkan_x (nicht AMA^{gan})Steinkeller, ZA 77, 163¹⁰ [AfO 38/39 (1991/1992) 374]**dšar-ru-GIM-in**

Nippur

UAVA 7/2, S. 194 (Index) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

dšar-šárGN || logographisch d^{BÁ}ḪAR “Töpfer”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 619 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

dšÁRvielleicht auch = *Ištarān*

Zadok, West Semites 37 [AfO 27 (1980) 432]

zu lesen *Iššar* oder *Aššur*, in ass. Namen

Zadok, Assur 4, 73ff. [AfO 33 (1986) 363]

dšÁR×DIŠ-gi/gi₄GN; Schreibung für d^{aš}-šIR-gi₄

Biggs, JCS 24, 1f. [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

dšára

GN

FAOS 15.2, 476f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

GN

BFE B 5(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

GN || Nippur, Umma

UAVA 7/2, S. 194 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

GN || dšára KI.AN^{ki} (Umma)

UAVA 7/2, S. 194 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

GN || DN Šara: 32: I; 34: 1 (broken, uncertain)

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

GN || “the Falcon”; Osum

Selz, CM 7, S. 173 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

GN || in Götterliste mit Inanna

Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

GN || é dšára in Jahresnamen

Sollberger, RIA 5, 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

GN || s. dⁿⁱⁿ-šára [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]**dšára-me-a-DU**

PN, Ur III

Waetzoldt, OrAn 17, 52 [AfO 27 (1980) 432]

dše-en-tuES = dⁿⁱⁿ-tu “Bēlet-ilī” d^{bēlet-ilī}

Schretter 254:431 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

dŠe-en-tu

GN

TCS 3, 72³² [AfO Beiheft 21 (1986) 96]**dŠE.ÉŠ.NUN.BU**saman_x

Owen, MVN 3, p. 27 zu 361 [AfO 25 (1974/1977) 470]

s. d^{ŠE}.(ŠU).ÉŠ.NUN.BU [AfO 25 (1974/1977) 470]**dŠE.NAGA**→ d^{nisaba} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]**dŠE.NUN.ÉŠ.BU.KAŠ₄**

vorsarg., e. Kanal; Lit.

Biggs, JNES 32, 32 zu ii 8 [AfO 25 (1974/1977) 470]

s. d^{ŠE}.ÉŠ.NUN.BU [AfO 25 (1974/1977) 470]**dŠE.NUN.ŠĚ.BU**

GN

Edzard, SRU 36 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

dŠe-TÚG-nun-su₁₃**(“su_x”); GN

Bauer, WeOr 6, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

dŠĚ.NIR.DA

Göttin der Morgendämmerung; ≅ Aja; d-šēšer₇-da (< šērtu) zu lesen

Powell, Festschrift Sjöberg, 447f. [AfO 40/41 (1993/1994) 484]

dšedu

šedu [SPIRIT] (N) (8 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [4]; unknown [3].) Base forms: dšedu; dšédu.

Written forms: dšedu; dšédu. 1. spirit (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dšédu

šedu [SPIRIT] (N) (8 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [4]; unknown [3].) Base forms: dšedu; dšédu.

Written forms: dšedu; dšédu. 1. spirit (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dŠembi-zi

= dInanna; GN

van Dijk, Or 39, 100 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

dšen

→ d_{dur}₁₀ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

dšen-kul-kul

ES → d_{nin}-kul-kul, → d_{nin}-imma [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

dŠEŠ.GAL

nA; = Šamaš; Lit.

Postgate, Legal Documents 77 zu 22 [AfO 25 (1974/1977) 471]

dŠEŠ.KI

in Enūma eliš VI 49, Lesung

W. G. Lambert, BSOAS 35, 135 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

dŠEŠ.(ŠU).ÉŠ.NUN.BU

GN, Ur III, Lesung d_{saman}_x

Owen, JNES 35, 208⁺⁸ [AfO 25 (1974/1977) 471]

dšID×A-úrimki**

(“dšID×A-urim^{ki}”); GN

Krebernik, RIA 8, 151 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

dšid-dù-ki-šár-ra

George, OLA 40, 332 [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

dšilam-kur

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 611 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

dšilam-za

GN

TCS 3, 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

(d)šIM

→ (d)siris [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

dšim-bi-zi

GN || dšem-bi-zi

Krebernik, RIA 8, 504 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

dšim-ki

dšem-ki “the Incense”

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

dŠIR-NU-SIG7

s. SIG7 [AfO 52 (2011) 725]

dŠITIMs. a. *šitimgallu* [AfO 50 (2003/2004) 624]**dŠu-an-na**

GN

Bauer, WeOr 6, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

dŠU-dEN.ZU

dš. als theophores Element in akkad. Personennamen der Ur III-Zeit

Hilgert, IMGULA 5, 488ff. [AfO 52 (2011) 726]

dšu-dsu'en

Girsu, Ku'ara, Nippur, Umma, Ur, Uruk

UAVA 7/2, S. 194 (Index) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

dŠu-dSu'en ká dŠul-gi, Uruk

UAVA 7/2, S. 194 (Index) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

dŠu-dSu'en ká dUtu, Uruk

UAVA 7/2, S. 194 (Index) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

dŠu-dSu'en-ki-ág-dNanna, Ur

UAVA 7/2, S. 194 (Index) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

dŠu-dSu'en-ki-ág-dNin-sún, Ur

UAVA 7/2, S. 194 (Index) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

dšu-gal-an-zu

GN || "Töpferin"; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 507 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

dŠu-gal-an-zu

Beiname d. Nintur

Jacobsen, Or 42, 292 [AfO 25 (1974/1977) 472]

dŠU-GAR-KU-NA

Ugarit, Kolophon; eine Schreibung für Šuqamuna

Arnaud, Semitica 45, 17¹⁶ [AfO 44/45 (1997/1998) 699]**dšu-il-(la)-at**

Nippur, Uruk

UAVA 7/2, S. 194 (Index) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

dšu-mah

Isin, Nippur

UAVA 7/2, S. 194 (Index) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

dšu-ni-dù/dùg/du-ug

GN

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

šu-ni-du₇/du₁₀ im Zsh. mit Butterherstellung

Stol, RIA 8, 195 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

dŠU.NI.DU10

GN

Pettinato, ZA 60, 212 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

d.š_uPA*Šullat*, Schreibung

Grayson u. Sollberger, RIA 70, 124 G 21 [AfO 25 (1974/1977) 460]

d.š_u-sá-du₁₁-ga

GN || “Erwischer”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 617 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

d.š_u-uš-unug

“the Chariot-Fighter of Uruk”; 192 n. 101 reading and interpretation

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

d.š_u-zi-an-na

Nippur

UAVA 7/2, S. 194 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

Šins Amme

Krebernik, RIA 8, 364 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

Geburtsshelferin im Umkreis der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 511 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

Krebernik, RIA 9, 455 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

d.š_u

GN || Marduk, 1. Jahrtsd.

Sommerfeld, RIA 7, 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

d.š_u4.PÀR.GAM.SIlies ^dUTUGCivil, JNES 31, 221¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 99]**d.š_u12(-d)-bí-in-du₁₁-ba-sag₉/si**→ ^dtu₆-bí-in-du₁₁-ba-sag₉ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]**d.š_uB-kalam-ma**

GN, aSum

Goetze, JCS 23, 46f. [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

d.š_uba(ZA.MÛŠ)GN || ^dZA.MÛŠ die alte ^dMÛŠ.ZA.ZA?

Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

GN || s. ^dnin-é-šúba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]**d.š_ubur**

GN

Wiggermann, RIA 9, 490 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

d.š_uBUR?

Zeichen GÍR+KAL; Elam; unkl.

Herrero und Glassner, IrAn 25, 4f. [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

d.š_ubur-ḥa-mun

GN

Wiggermann, RIA 9, 494 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

d.š_uL= ^dBa-úCavigneaux, BaM 10, 111¹ [AfO 27 (1980) 433]

(d)šul-gi

PN “Šulgi”

– ^dšul-gi.r PN Sulgi: D (Ur) 8’*; var. sul zi.d

Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

– šul-gi

Volk, InŠuk., A 992 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

– su-gi Nanna O rev. 6’ + ||

Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

– s. anše-^dšul-gi-ra-sum-ma/mu, ezen-^dšul-gi, ^dŠu-^dSu’en ká ^dŠul-gi [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]**(d)šul-gi-an-na**

der vergöttlichte Šulgi?

TCS 3, 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

***^dŠul-gi-taš-ru-uk**zu Limet, Anthroponymie 178 (Anm.); der Text bietet wie BIN 3, 625: 4 KN-UR-*šu-ru-uk*, vielleicht *-likšurū-k(a)*

Durand, Documents I, p. 67 (37) [AfO 29/30 (1983/1984) 418]

^dŠul-gi-UR-šu-ru-uk

Durand, Documents I, p. 59.67 (37) [AfO 29/30 (1983/1984) 418]

^dšul-gi-zi-kalam-ma

“Šulgi-Breath-of-the-Land”

Heimpel, RIA 9, 156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

^dšul-luḫša_xs. ^dšul-utul₁₂ [AfO 38/39 (1991/1992) 376]**^dŠul-MUŠ×PA**zur Lesung ^dŠul-utul₁₂ und zum GN ^dMUŠ×PA(laḫšu_x)

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 69 Anm. 30 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

^dšul-pa-è

GN || “strahlend hervorgehende Herrin”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 480 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

GN

Krebernik, RIA 8, 508 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

GN || s. ur-^dšul-pa-è (PN) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]PN || ^dšul-pá-è syll.

Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

^dŠul-pa-èGN; in *riḫūt* ^dŠ., eine Krankheit

Leichty, TCS 4, 38 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

^dšul-pa-è-a^dšul-pa-è-a

Hunger, RIA 10, 589 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

^dšul-pa-è-si₄-a

GN

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

dšul-pa-è-ùtul-a

GN

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

dšul-šà-ga-(na)

GN || CB 7:10, SB 3:2, 8:66

Averbeck 775 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

GN || dšul-šà-ga-né

Krebernik, RIA 7, 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

dšul-utul₁₂

zur Lesung

Selz, RA 83, 7ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

dšul-utul₁₂(MUŠ×PA)

Probleme der Lesung

Lambert, Or 64, 135f. [AfO 44/45 (1997/1998) 700]

dšul-utul₁₂

s. dšul-MUŠ×PA [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dTAGunû→ d_{kab}-ta [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]**dta-ku-na**

GN || e. göttl. Pförtner

Streck, RIA 10, 516 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

dTA×MI→ d_{kab}-ta [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]**dTAG.NUN**s. d_{TÚG}.NUN [AfO 44/45 (1997/1998) 700]**dTAG×TÚG**

George, OLA 40, 283 [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

dTAR-rib-ba

GN

Lambert, RIA 6, 371 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

dTE-gi₄s. d_{ŠÁR}×DIŠ-gi₄ [AfO Beiheft 21 (1986) 101]**dtemen-kû**

“the Holy Foundation Peg”

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

dti-mú-a

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 618 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

Krebernik, RIA 8, 94 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

dTi-mú-a

GN

Hallo und van Dijk, Exaltation 61⁶⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

d¹tibira-diĝir-re-e-ne

GN || “Schmiedin der Götter”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 507 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

d¹tibira-kalam-ma

GN || “Schmiedin des Landes”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 507 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

d¹Tibira-kalam-ma

Beiname der Nintur

Jacobsen, Or 42, 287 [AfO 25 (1974/1977) 475]

d¹tir-an-na

eher “galaxy” als “rainbow”

Larsen bei Alster, ZA 64, 31²³ [AfO 25 (1974/1977) 476]

Lit.; “Regenbogen”

Sjöberg, AfO 24, 38 zu 18 [AfO 25 (1974/1977) 476]

d¹tir-an-na^{ki}

“Regenbogenstadt” meint Uruk

Westenholz und Horowitz, Eretz-Israel 27, 72* [AfO 52 (2011) 728]

d¹tu

statt d¹nin-tu, Abū Ṣalābīḥ

Biggs, ZA 61, 205f. [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

Walker, in: Collon, Cylinder Seals III 67: 28 [AfO 35 (1988) 360]

d¹Tu

in Kiš

Westenholz, Or 46, 204 [AfO 27 (1980) 435]

d¹TU

zum Bekleidungsritual der Statue des d¹TU in Ebla

Pasquali, NABU 1996/128 [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

TU in diesem Namen mit r-Auslaut, also nicht zu tu(dú) “gebären”

Cavigneaux und Krebernik, RIA 9, 507 s. v. Nin-tur [AfO 50 (2003/2004) 626]

d¹tu₆-bí-in-du₁₁-ba-sag₉

GN || var. d¹šud-bí-in-du₁₁-ba-sag₉/si

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 501 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

d¹TÚG

Lesung?

Owen, Or 40, 397 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

s. a. d¹TÚG-mun [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

d¹TÚG.AN

GN

Krebernik, RIA 9, 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

d¹TÚG.AN.NUN

s. Uttu

Steinkeller, MC 4, 65f. [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

d¹TÚG^{nam}-en-na

GN || son of Lugal-Marda

Lambert, RIA 7, 149 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

d¹TÚG-nun

Kraus, Sumerer und Akkader 54 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

***d¹TÚG.NUN**

s. d¹NÁM.NUN [AfO 27 (1980) 435]

d¹TÚG.NUN

und d¹TAG.NUN

Selz, WeOr 26, 197 [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

d¹TÚG-nun-na

GN || “the Princely Garment”; OSum

Selz, CM 7, S. 173 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

son of Lugal-Marda

Lambert, RIA 7, 149 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

d¹TÚG-nun(-na)

→ d¹NÁM.NUN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

d¹TÚG.TÚG

GN

BFE 291 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 447 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

d¹TUR-la

GN || in Götterliste mit Inanna

Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

d¹Tùr-dím-ma

TCS 3, 131 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

d¹TUŠ.A

GN || Marduk?

Sommerfeld, RIA 7, 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 659]

d¹U

elam. *usan/iššan*

Vallat, NABU 1987/89 [AfO 35 (1988) 360]

s. Adad

Fleming, ZA 83, 90ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

Verwendung für Adad u. a.

Schwemer, Wettergott, 75ff. [AfO 50 (2003/2004) 626]

d¹U.GAN

sáman || ŠE.ÉŠ.NUN.BU

Owen, MVN 3, p. 27 zu 361 [AfO 25 (1974/1977) 478]

d¹u-gur

wohl = *Uqur* “zerstöre”, Name d. Schwertes des Erra/Nergal

W. G. Lambert, BiOr 30, 356 [AfO 25 (1974/1977) 478]

d¹U.GUR

GN; wohl */uqur/* “destroy”

W. G. Lambert, BiOr 30, 356 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

speling of Nergal, nach OB

Wiggermann, RIA 9, 216 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

d_U.KÛ

PN ÌR-d_U.KÛ

Wunsch, Iddin-Marduk Nr. 16: 12 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

d_ú-ka-lá

→ d_ú-kul-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

d_ú-kul-ab

→ d_ú-kul-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

d_ú-kul-ba

→ d_ú-kul-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

d_ú-kul-lá

GN || var. d_ú-kála, d_ú-kul-la, d_ú-kul-ab, d_ú-kul-ba, d_ù-gul-lá, d_{kul}-lá(-ab)

Wiggermann, RIA 9, 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

d_ú-mu-um

Greengus, BiMes 19, p. 24 Nr. 27: 2' [AfO 35 (1988) 361]

d_ú-su₄-an

usan [EVENING] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [3]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: AN-usan; an-usan; an-usa_x(G_U×KAK); an-ú-su₄-an; usan; usa_x(AN.G_U×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an; ú-su₄; ú-su₄-an; d_ú-su₄-an. Written forms: AN-usan-x; AN-G_U×KAK; an-usan; an-ú-su₄-an; usan; usa_x(AN.G_U×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an-ta; ú-su₄; ú-su₄-an-ta; ^{an}usan; d_ú-su₄-an. 1. evening (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

d_ù-da-DU^{gu}-ub

→ d_{MAŠ}-da-ad [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

d_ù-gul-lá

→ d_ú-kul-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

d_ù-li-nu-ša₄^{ša}

GN || “Who unravels speech”; Sohn von → d_{nin}-šubur

Wiggermann, RIA 9, 496 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

d_ù-mu-un-e-mu-ša

ù-mu-un / umun ES in Götternamen || “Lugalemuš”

Schretter 265:480 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

(d)ù-mu-un-mu-zi-da

ù-mu-un / umun ES in Götternamen || ES → d_{nin}-gîš-zi(-da) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

d_ù-nu-ku^l

“Schlafloser”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 617 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

d_u₄

“evil day”, the messenger of the underworld god Erra

Wiggermann, RIA 8, 226 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

d_u₄-é-zi-an-na

GN

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

d_{u4}-gal-gal

George, OLA 40, 280 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

d_{u4}-giri₁₇-zal-an-na

GN

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

d_{u4}-gù-ra-rad_{ud}-gù-ra-ra “the Storm”

Selz, CM 7, S. 193 n. 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

d_{u4}-men-an-na

GN

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

d_{u4}(mušen)-šêĝ

GN || “Day(-demon) of rain”

Wiggermann, RIA 9, 369 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

d_{u4}-saĝar-ra

Gemahlin d. Šara; Belege

Sjöberg, StOr 46, 318 [AfO 25 (1974/1977) 480]

d_{U4}-saĝar-ra

GN

TCS 3, 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

d_{U4}.SAKAR

logogr. f. Nanna

Krebernik, RIA 8, 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

d_{u5}

= Enlil in An = Anum

Lambert, RIA 4, 478 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

d_{u6}-di-maĝ-dibGN || “Who strolls along the highly admired”; Sohn von → d_{nin}-šubur

Wiggermann, RIA 9, 496 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

d_{U8}

GN

Jacobsen, Image 337 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

GN || a god of flocks, and of domestic animals generally

Lambert, RIA 6, 431 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

d_{UD}-da-ad→ d_{MAS}-da-ad [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]**d_{UD}-gâl-lu**

Name des Ninurta

Grayson, ARI 2, 119⁴⁸⁰ [AfO 25 (1974/1977) 477]s. d_{uta}-GIŠGAL(u₁₈)-lu [AfO 25 (1974/1977) 477]**d_{UD.KIB}^{ki}**

in Abu Šalābiḥ

Woods, NABU 2005/67 [AfO 52 (2011) 729]

d_{UD}.KIB.NUN^{ki}

Westenholz, OSP 2, p. 31 [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

d_{UD}.LAK 4

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 618 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

d_{UD}.TAG₄.ALAN

...TAK₄... craftsman god

Selz, CM 7, S. 191 n. 84 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

d_{UD}.U₁₈.LU

auch ^dU₄-ta-u₁₈-lu; GN

Caplice, Or 40, 161 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

d_{ud}-zú-ninnu

“Sturm mit fünfzig Zähnen”

Cooper, Angim dimma p. 123 zu 131 [AfO 27 (1980) 436]

d_{UDU}.BAD.GUD.UD

“Mercury”

Wiggermann, RIA 8, 498 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

d_{udug}

udug [DEMON] (41 instances: Old Babylonian) wr. ^dudug; ú-dug₄; udug “a demon (of desert, mountain, sea, tomb); ~ figurine” Akk. *utukku* “an evil demon” [ePSD updated 06/26/06]

udug [DEMON] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: udug; ^dudug. Written forms: udug; ^dudug. 1. a demon (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“udug-spirit”

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

[als Alternative zu ^dgidim]

Volk, InŠuk., S. 178 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

^dudug-eden-na

Volk, InŠuk., A 994 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

d_{UDUG}

GN

TCS 3, 62 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

d_{udug}-eden-na

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 451 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

d_{udug}-hul

^dudug hul “evil udug-spirit”: A 233

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

d_{udug}-ka-ka

GN

Wiggermann, RIA 9, 573 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

d_{udug}-sa₆(-g)

“benevolent udug-spirit”: A 176*

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

d_{udug}-sig₅-ga

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 449 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

d_{ug}-dib-bi-ḥuš

GN

Wiggermann, RIA 8, 498 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

d_{ug}-tur-bānda^{da}

GN

Heimpel, RIA 6, 601 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

d_{UGUR}

Schretter, Alter Orient und Hellas 55ff. [AfO 25 (1974/1977) 478]

d_{UH}

GN || “Laus”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 617 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

d_{UH}.MEals Äquiv. zu ^dE in An:Anum

Krebernik, RIA 9, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

d_{UI}-líl

GN

van Dijk, VS 12 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

d_{um}-daġal-la→ ^dkili/kìli-daġal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]**d_{UM}.ḤUR^{mušen}**

a bird

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

d_{úmbisaġ}

→ šen [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

d_{umun}

ù-mu-un / umun ES in Götternamen || “Herr”, e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

d_{umun}-IB-aù-mu-un / umun ES in Götternamen || → ^dnin-urta [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]**d_{umun}-irigal**ù-mu-un / umun ES in Götternamen || → ^dKIŠ-eri₁₁-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]**d_{umun}-KAL-a**ù-mu-un / umun ES in Götternamen || → ^dnin-urta [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]**d_{umun}-mu-zi-da**ù-mu-un / umun ES in Götternamen || sB → ^dnin-ġiš-zi(-da)

Schretter 268:502 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

d_{umun}-pap-nigin₄(?)-NE-KAES f. ^dnin-pap-nigin-gar-ra(?)

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 30 zu 41 [AfO 25 (1974/1977) 479]

d_{umun}-š_u₁₂-dèù-mu-un / umun ES in Götternamen || ...šùd-dè, li-bi-ir ^dumun-šùd-dè

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 462 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

d_umun-šubur

ù-mu-un / umun ES in Götternamen || → d_{nin}-šubur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

d_uUN.GAL

wechselt mit d_{EREŠ}.GAL (NIBRU^{ki}) auf kass. Siegeln

McEwan, RA 76, 187 [AfO 35 (1988) 361]

: *an-tu₄* : *šar-rat* DINGIR.MEŠ

Beaulieu, Or 64, 205 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

d_uUN-īl

GN

Krebernik, RIA 9, 454 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

d_uunken

d_u-un-ke-en unken “Versammlung”, e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

d_uunken-uru₁₆^{ru}

“mächtige Versammlung”, e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

d_unu-du₁₀-du₁₀/-d_u-d_u

GN || “die die Speisen gut macht”, Beiname der → d_{nin}-SAR

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 484 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

d_uur-d_unamma(-k)

“Urnamma”

– PN Urnamma: B 44 || 50; 71; D (Ni) 5; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

– ur-d_unamma(-k) PN Urnamma: A 17; 34; 35 (Susa); 40; 41; 43; 58; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

– ur-d_unamma lugal ”king Urnamma”: Cadaster A i 16 || ii 23|| iv 23 || B iv 32; year name “1”

Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

– dumu ur-d_unamma lugal “son of king Urnamma”: year name ”8”

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

– ur-d_una-na-ma(-k) non-standard PN Urnamma

Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

– s. sipa [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

d_uUR-gu-ru

GN || e. Kind der Muttergottheit

Krebernik, RIA 8, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

d_uur-mah-lú-u₁₈-lu

Sack, Documents, 6: 3 [!, J.] [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

d_uur-ra

GN || e. Kind der Muttergottheit

Krebernik, RIA 8, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

d_uur-tùr

s. d_ulugal-ur-tùr [AfO 34 (1987) 311]

d_ur-bād-ḥum-ḥum

GN || ‘esoterischer’ Name der → d_{nin}-SAR

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 484 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

d̂ur-BAR.TAB

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 489 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

d̂Ūr-gal

GN

Bauer, WeOr 6, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

d̂úrim^{ki}-giri₁₇-zal

GN

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

d̂Ūru-bar

GN

Edzard, AfO 23, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

d̂uru₄

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 528 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

GN || s. d̂nin-uru/uru₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]**d̂uru₁₆(EN)ú-ru-gal**

GN || Wesir des Alammuš

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

d̂usan^{an}

GN || Attinger, ZA 88, 164-95, «crépuscule»

InEb. 58. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

d̂úsan

GN || “Abend”, e. Venusname

Heimpel, RIA 9, 488 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

d̂Uš

s. d̂Nita [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

d̂UŠ.KA.LÍMMU

→ d̂(NIN.)UŠ.KA.LÍMMU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

d̂UŠ.KA.TAB.TABeine Schreibung für *Usmû?*

Snell und Lager, YOS 18, p. 34 [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

d̂ušum-ur-saĝ

GN

Wiggermann, RIA 8, 233 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

d̂ušumgal-an-na

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 111, S. 139f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

“Drache des Himmels”, e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

d̂uta-GIŠGAL(u₁₈)-lu(“u_x”); Beinamen des Ninurta; Belege

Kutscher, YNER 6, 134 [AfO 25 (1974/1977) 481]

d̂uta-GIŠGAL(u₁₈)-lu**(“u_x”); Sjöberg, OrS 22, 121 zu 19' [AfO 25 (1974/1977) 481]

s. d₁₈UD-gàl-lu [AfO 25 (1974/1977) 481]

d₁₈uttu

GN (w) “Uttu”

Volk, InŠuk., A 228, A 230 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

d₁₈utu

GN || CA 10:25, 14:25, 18:5, 19:9, 16, 24:14, 26:4, 30:6, CB 1:7, 5:9, 19, 16:16, 18:11, 12, SB 3:7, 8:61
Averbeck 779 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

GN || u₄-tur

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 181:MB I 12'' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

GN || Attinger, ZA 88, 164-95

InEb. 12. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

GN || DN Utu, “the sun”: A 14; 186*; C 27; E 10' || F 15; E 22'; F 38; 11: 1

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

GN

Volk, InŠuk., Z. 126, 239 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

GN || d₁₈UTU Schreibung f. d. elam. Sonnengott Nahhunte

Stolper, RIA 9, 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

GN || s. di níĝ gi-na d₁₈utu, d₁₈en-(mu-)utu-lá, i-d₁₈utu, inim-gi-na d₁₈utu, ki-d₁₈Utu, ki-d₁₈Utu—AK, d₁₈Šu-d₁₈Su'en
ká d₁₈Utu, u₄(-d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

d₁₈Utu

s. Šamaš

Collon, Cylinder Seals III, 22f. [AfO 35 (1988) 361]

s. Šamaš

Heimpel, JCS 38, 127ff. [AfO 35 (1988) 361]

s. Šamaš

Moortgat-Correns, BiMes 21, 183ff. [AfO 35 (1988) 361]

s. Šamagan [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

d₁₈UTU

Mari, Sonnengöttin

Nakata, ANES 5, 304 [AfO 25 (1974/1977) 481]

in westsemit. PNN Šameš zu lesen

Beaulieu, Or 60, 80 [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

eher nicht hurrit. Šamagan in prä-sargon. Mari

Frayne, JAOS 112, 621 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

Lesung in Ugarit?

Izre'el, BiOr 49, 175 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

s. Sonnengott

Archi, OLZ 88, 470 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

Idg., für /samsatum/ (Ur III)

Westenholz, ECTJ p. 37 ad n. 51 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

s. lugal-UTU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

d₁₈utu a-a-sag-gi₆-ga

“Utu, Vater der Schwarzköpfigen”

Wilcke, Lugalbanda 82+348 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

d₁utu-A.ENGUR-*ni-ši*

unklar; Var. -ENGUR.A-, -SUK.A- und -A.SUK-

Walker, JCS 30, 236 zu 29 [AfO 27 (1980) 437]

d₁utu-a-ĝu₁₀

PN || ...-mu

FAOS 15.1, 60 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

d₁UTU.A.PAP

Šamaš-aḥa-iddina!

Freydank, ZA 80, 308 [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

d₁utu-A.SUK-*ni-ši*

s. -A.ENGUR- [AfO 27 (1980) 437]

d₁utu-ama-ĝu₁₀

PN || -mu

FAOS 15.1, 60 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

d₁utu-ba(-an)-ès. d₁utu-ḥa-an-è [AfO 27 (1980) 437]**d₁UTU.d₁UTU.GAL**

vorsarg./sarg., Nippur; “large sun disks”

Westenholz, ECTJ 37 zu 51: 17 [AfO 25 (1974/1977) 481]

d₁utu-da-gub-bu

“mit dem Sonnengott bleiben”; Belege

Alster, Instructions 93f. zu 77 [AfO 25 (1974/1977) 481]

d₁utu-è

utu’è [SUNRISE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: utu-è; d₁utu-è. Written forms: ud-è; d₁utu-è. 1. sunrise (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

d₁utu-ENGUR.A-*ni-ši*

s. -A.ENGUR- [AfO 27 (1980) 437]

d₁utu-gin₇ kalam-ma—è

“to rise like the sun over the land”: C 46

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

d₁utu-ĝú-sùr-ra

Sigrist, Festschrift Levine, 142 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

d₁utu-ḥa-an-è

zur Deutung

Römer, Oudheidkundige Mededelingen 56, 10 zu 3 [AfO 27 (1980) 437]

d₁Utu-igi-du(-lugal-an-da)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

d₁UTU-KALWechsel mit -SIG₅, Lesung wohl -*damiq*Kümmel, Familie 83²⁰⁰ [AfO 27 (1980) 437]**d₁Utu-KI.GIBIL**

Pettinato, AnOr 45, 203 Komm. zu II 1 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

d¹utu-SUK.A-*ni-ši*

s. -A.ENGUR- [AfO 27 (1980) 437]

d¹utu-u₄-ná-a

Chiodi, NABU 1999/71 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

d¹utul₁₂

“the Shepherd”

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

s. šul-utul₁₂ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

d¹za-ar-mu

GN || CB 11:10

Averbeck 779 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

d¹Za-ba

GN; wahrscheinlich Pseudo-Sum. für *zappu*-Konstellation, die normalerweise mit d¹MUL.MUL wiedergegeben wird

Biggs, TCS 2, 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

d¹za-ba₄-ba₄

Lesung

W. Farber, BiOr 30, 435 [AfO 25 (1974/1977) 481]

***d¹za-mâ-mâ**

s. d¹za-ba₄-ba₄ [AfO 25 (1974/1977) 481]

d¹ZA.MÛŠ

→ d¹šúba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

d¹za-ra

“the Door Pivot”; in OSum PN

Selz, CM 7, S. 173 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

d¹za-ra-e-nu-gi₄-e

GN || “the one who does [not] turn back at the post hole”, corrupted to d¹a-šâ-nu-gi₄-e in An = Anum Lambert, RIA 5, 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

d¹za-za-ru

GN || CB 11:4

Averbeck 779 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

d¹zâ(-an)-gal-la

GN || “Seat of honour”

Wiggermann, RIA 9, 495 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

d¹zâ-ġar(-ra)

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 482 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

d¹ZALAG.GA

“der Strahlende”, e. Name des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

d¹zar-za-ru (GN)

e. Kind der Muttergottheit

Krebernik, RIA 8, 510 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

d³⁰-er-tuES = d³⁰dur₇-du “Duttur” d³⁰*du-ut-tu-ur*

Schretter 274:530 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

d³⁰Zé-er-turES für d³⁰dur_x(BU)-tur

Alster, Dumuzi’s Dream 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

d³⁰BU-du, die Mutter Dumuzi’sJacobsen, Image 336f.¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 109]**d³⁰zi-gu-la**

GN || “deren Leben groß ist”; e. Name der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 507 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

d³⁰zi-ġá-ar-si

GN

Lambert, RIA 7, 144 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

d³⁰zi-mi-in-gi

GN

Lambert, RIA 7, 144 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

d³⁰ZI_{ZI}-A(gug_x)Var. zu gug₄ od. d³⁰ZI_{ZI}-LAGAR (n_umun) = *elpetu, urbatu*

Hallo bei Kang, SACT 2, 366 zu 2: 18 [AfO 25 (1974/1977) 482]

d³⁰zu-en→ d³⁰Suen [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]**d³⁰zu-lum**

ein Name Marduks

Lambert, RIA 7, 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

d³⁰zu-lum^{um}-mu ein Name Marduks

Lambert, RIA 7, 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

d³⁰zu-ur-mu-zar-mu

GN || e. Kind der Muttergottheit

Krebernik, RIA 8, 510 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

d³⁰zú-úr-mu

GN CB 11:9

Averbeck 780 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

d³⁰6in Personennamen für Šamaš, aufgrund der lautlichen Ähnlichkeit, *šaššu* zu *šamšu*; nA Radner, BATSH 6, 146 [AfO 52 (2011) 681]**d³⁰9**

nicht Anunnaki; “Neunheit” von Göttinnen; auch Gruppen von sieben “Herrinnen” u. a. George, Festschrift Lambert, 296 zu 3 [AfO 48/49 (2001/2002) 436]

d³⁰30

s. Saggar

Dalley, Iraq 54, 90f. [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

s. mú ša d³⁰30, šú ša d³⁰30 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 718]**d³⁰30-na**s. d³⁰Šiena [AfO 25 (1974/1977) 482]

d60

s. U₄-d60 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 718]

da

da [CVVE] (157 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. da “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

da [LINE] (77 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. da “line, edge, side” [ePSD updated 06/26/06]

dag [SIDE] (479 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. da “side; vicinity” Akk. *idu* “arm; side” [ePSD updated 06/26/06]

tak [UNMNG] (11 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. tak₄; da “” [ePSD updated 06/26/06]

verb part of multiword verb [verb] (DA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

da [LINE] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: da; da-da. Written forms: DA; da; da-a; da-bi; da-bi-ne-ne; da-bi-x; da-da-ġu₁₀; da-ra; da-x; da-ġu₁₀. 1. line, edge, side (44×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

schwache Form zu du₈ s. du₈ [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

mögliche Verbindung zu CAD *idu* B, “excuse”

Alster, JCS 24, 124 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

“to leave from, depart”

Cohen, Eršemma 173 zu 29-33 [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

wohl zwei Wörter: 1: neben ub, etwa “(straight or curved) line”, “side”, endet auf Vokal+Alef. 2: “a different da seems to denote the place besides a person, the close vicinity of somebody”; endet auf /g/; liegt wohl dem Komitativ zugrunde; meist sexuell: da-ga-na “quite near to her” – meist mißverstanden als *daggan-na “im (Schlaf-)Gemach”

Krecher, ASJ 9, 88³⁹ [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

verbales da “aufbrechen, starten”; Belege, Lit.

Sallaberger, Kalender, 181⁸⁵¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

zu da-Ø vs. da-g; Probleme

Selz, ASJ 17, 264⁵⁷ [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

s. *šēlebu* [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

gegen die Annahme von zwei Wortbasen da(-) und da(-g)

Balke, AOAT 331, 90⁺³⁹³ [AfO 52 (2011) 688]

“Arm, Seite”, “Flanke” *idu*

– FAOS 6 42 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

– CA 23:5

Averbeck 742 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

– H-Auslaut?

Attinger, ELS 4071084 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

– da-g, Attinger, ZA 88, 164-95, «proximité immédiate, voisinage(?)»

InEb. 83*. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

– Volk, InŠuk., S. 156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

– “les flancs”; 75:183 = *šahātum* “le coin”; als Term. zum Verbum ri

Lugale 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

– s. é-da, GANA-da, GAL UGN, ^dInanna da-bād-da, nam-da, ^dNin-da, ^d(Nin)-^dDa-Lagaš^{ki}, šu-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

Verbum, etwa “abfahren, wegführen (intr.)”, ”segeln” [Steinkeller]

- 28:21 da-a-bi
Averbeck 742 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]
- UAVA 7/1 Anm. 851 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]
- in-da-a, da-a, 181⁸⁵¹, da-bi 181⁸⁵¹, T 61a, 62a
UAVA 7, 180f.⁺⁸⁵¹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]
- má kar da-a
WaSa, NABU 1993/81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

DA

da [LINE] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: da; da-da. Written forms: DA; da; da-a; da-bi; da-bi-ne-ne; da-bi-x; da-da-ĝu₁₀; da-ra; da-x; da-ĝu₁₀. 1. line, edge, side (44×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Zeichenformen

Jacobsen, AS 11, 7¹² [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

zur Lesung des Elements DA in akkad. Personennamen der Ur III-Zeit
Hilgert, IMGULA 5, 281f. [AfO 52 (2011) 688]

da-

ES → de [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

(ES) s. ħé- [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

-da

Kom.-Suff.

- BFE B. 6(b); 7(b); 9(b); 11(b), (g); 25(b); 36(d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]
- für -ta
BFE B. 9(d)?; 20(c)?; 24(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]
- Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]
- Zgoll, Nin-me-šara, S. 526 (Index), S. 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]
- Com.-Suff., zur Bezeichnung von Bruchteilen: 60-da 2/3-bi 40-àm
Friberg, RIA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

-da-

aB, u. Var. -di- usw.

Gragg, AOATS 5, 40 [AfO 25 (1974/1977) 426]

Infix

- in der Funktion von -ši-/-še-
BFE 43 mit Anm. 43 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]
- Infix: entspricht im substantivischen Satzteil Dativ -ra, bei gal—du₁₁
Sjöberg, AfO 24 (1973) 43:70 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]
- Infix: entspricht *le'û* “to be able, to master”
Sjöberg, JCS 29 (1977) 15:3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

da-a

da [LINE] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: da; da-da. Written forms: DA; da; da-a; da-bi; da-bi-ne-ne; da-bi-x; da-da-ĝu₁₀; da-ra; da-x; da-ĝu₁₀. 1. line, edge, side (44×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Nachbar”

Wilcke, ZA 59, 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

da-a-bi

syll. für dù-a-bi

Civil, JNES 26, 210 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

da-a-ri

→ da-rí [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

da-absyll. für → dab₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

→ urudu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

da ak

“sich nähern”(?)

Green, JAOS 104, 278 zu A.6 [AfO 33 (1986) 358]

da—AK

da—ak(a) “umgeben”

Volk, InŠuk., A 823 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

da-ar-áb

“jeune berger”

Limet, RA 62, 9⁺² [AfO Beiheft 21 (1986) 40]**da-ba**daba [STRAP] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: da-ba; ta-ba; kuš⁵ta-ba. Written forms: da-ba; ta-ba; kuš⁵ta-ba. 1. strap (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ dumu-da-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

da-ba-ri-ridabariri [LIAR] (4 instances: Old Babylonian) wr. da-ba-ri-ri; ^{lu}da-ba-ri-ri “liar?; trickster?” [ePSD updated 06/26/06]

con artist? [noun] (DA-BA-RI-RI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dabariri [LIAR] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: da-ba-ri-ri. Written forms: da-ba-ri-ri. 1. liar? (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

da-ba-tumdabatum [TEXTILE] (44 instances: Ur III) wr. da-ba-tum “a textile” Akk. *tapatu* “a textile or garment” [ePSD updated 06/26/06]**da—bad**

→ á—bad [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

da-bida [LINE] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: da; da-da. Written forms: DA; da; da-a; da-bi; da-bi-ne-ne; da-bi-x; da-da-gu₁₀; da-ra; da-x; da-gu₁₀. 1. line, edge, side (44×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**da-bi-hu^{zabar}**dabihum [SLAUGHTERER] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: da-bi-hu^{zabar}. Written forms: da-bi-hu^{zabar}. 1. slaughterer (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**da-bi-ne-ne**

da [LINE] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [4];

Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: da; da-da. Written forms: DA; da; da-a; da-bi; da-bi-ne-ne; da-bi-x; da-da-ĝu₁₀; da-ra; da-x; da-ĝu₁₀. 1. line, edge, side (44×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

da-bi-x

da [LINE] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: da; da-da. Written forms: DA; da; da-a; da-bi; da-bi-ne-ne; da-bi-x; da-da-ĝu₁₀; da-ra; da-x; da-ĝu₁₀. 1. line, edge, side (44×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

da-bulug

Yang Zhi, Adab, 180 [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

da-da

dada [HOSTILE] (15 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. da-da; dà-dà^{da} “(to be) hostile; to be difficult” Akk. *waštum* “stiff” [ePSD updated 06/26/06]

als Variante zu tak₄-tak₄

Ali, Letters 152¹² [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

da / DA

Versch., Unklares

– CB 5:14 da-PI-na-ka

Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

– ^{giš}DA: CB 15:16 ^{giš}DA GÁ GAD KÍD DU₈

Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

– || ár = *tanittu*; meaning remains difficult

Sjöberg, JCS 29 (1977) 12:25' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

da-da-ga

syll. → dadag [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

PN, ein Lallname

Edzard, RIA 9, 96 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

da-da-ĝu₁₀

da [LINE] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: da; da-da. Written forms: DA; da; da-a; da-bi; da-bi-ne-ne; da-bi-x; da-da-ĝu₁₀; da-ra; da-x; da-ĝu₁₀. 1. line, edge, side (44×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

da-da-mul

dadamul [ANIMAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. da-da-mul “an animal” [ePSD updated 06/26/06]

dadamul [ANIMAL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: da-da-mul. Written forms: da-da-mul. 1. an animal (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

da-da-ra

dadara [TIED] (12 instances: Old Babylonian) wr. da-da-ra “(to be) tied, cramped up” Akk. *ebētu* “to bind” [ePSD updated 06/26/06]

to put on [verb] (DA-DA-RA) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dadara [TIED] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: da-da-ra; dára. Written forms: da-da-ra; da-da-ra-šè; dára-šè. 1. (to be) tied, cramped up (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

da-da-ra(-aḥ)

Belege

W. G. Lambert, Festschrift Böhl 279 [AfO 25 (1974/1977) 426]

da-da-ra(-aḥ)/da-da-re/ruwahrscheinlich: "Umgürtung" *ebēṭu* N, *kašāru* Gt, *šapāru* Gt, *zānu* D– immer verbal, wahrscheinlich nicht zu *dára* zu stellen

Attinger, ELS 456f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

– mit Term. ^{giš}tukul-šè: "gird yourself!"; anders Lugale 165, vgl. éš da-da-ra

Geller, BSOAS 48 (1985) 217 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

da-da-ra—AK"s. bekleiden" *šapāru* Gt

Attinger, ELS 4571250, 458 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

da-da-ra-aš-pa—è

Attinger, ELS 458 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

da-da-ra—dù

Attinger, ELS 457f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

da-da-ra-šèdadara [TIED] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: da-da-ra; *dára*. Written forms: da-da-ra; da-da-ra-šè; *dára-šè*. 1. (to be) tied, cramped up (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**da-da-ra-šÈ—du₁₁(-g)/e/di**"(s.) umgürten, (s.) bekleiden (mit Abstraktum)" *ezēhu*, *šapāru* Gt

– Attinger, ELS 455ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

– da-da-ra-šè du₁₁.g "gürten" [mit Absolutiv zur Angabe des Zweckes / Zieles: nam-ur-sag "for warriorship"]

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 426:146 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

da-da-re/ru

→ da-da-ra(-aḥ) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

-da/-dam

zwei -dè Suffixe: Morphem /de/ (relativer prospektiver Aspekt) und <*-dè-e (-dè- = Prospektiv und -e = (Lokativ-)Terminativ); da <*-dè-a (-a = Nominalisierungssuffix); -dam ähnlich englisch "be + to Inf."

Yoshikawa, ASJ 5, 163ff. [AfO 31 (1984) 287]

da-dar^{mušen}

Owen, ZA 71, 36f. [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

da-diri (nam-šeš-gal-a-ni)

Vorzugsanteil d. ältesten Bruders (Kontext: Erbe), Ur

Kalla, RIA 9, 38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

da-dirig

Vorzugsanteil, aB, Ur; sonst sīb-ta/da

Kraus, WeOr 2, 126 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

da-engur-ra

"Einfassung des Wasserbeckens"

Volk, InŠuk., S. 174 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

da-ga

daggan [CHAMBER] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: da-ga; daggan. Written forms: da-ga; daggan. 1. (sleeping) chamber? (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

unklar

TCS 3, 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

s. da-ga-an, dag [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

da-ga-ag-ga

evtl. Lesung für ON é-KI.LAM-ka ?

FAOS 15.2, 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

da-ga-an

dagan [TOTALITY] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: da-ga-an; dagan. Written forms: da-ga-an; da-gan. 1. band (1×/20%) 2. totality (4×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“himmlische Wohnung”

van Dijk, AOAT 25, 131f. [AfO 25 (1974/1977) 427]

“insgesamt”?

– da-gan, auch da-ga-an

Sjöberg, Or. 35 (1966) 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

– da-gan, als UR-da-ga-an-tar-tar-ra “remains obscure”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 110 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

– da-gan = *kullatu*

Sjöberg, JCS 24 (1972) 129:12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

– da-ga Schreibung für da-ga-an in aB Ha-Inschr. unb. Herkunft

Fs Birot 262 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

da-ga-na

s. da [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

syll. f. → dag-gan, daggan [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

da-ga₁₄

CB 18:2 eme-nì-ḫul da-ga₁₄ ba-sa-kúr “the tongue which spoke wickedness he removed” [lies eme níḡ ḫul-da inim ba-sa-kúr]

Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

da-gal

FAOS 6 43 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

da-gal/gál

Glosse für daḡal in → ^dkili/kili-daḡal GN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

da-gal-tum

purple (wool) [noun] (DA-GAL-TUM) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

da-gal-tum-ma

dagaltum [POUCH] (1 instance: Old Babylonian) wr. da-gal-tum-ma “pouch” [ePSD updated 06/26/06]

dagaltuma [POUCH] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: da-gal-tum-ma; x-gal-tum-ma. Written forms: da-gal-tum-ma; x-gal-tum-ma. 1. pouch (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

da-gal-túm-ma*takiltu* “purple”?Ali, Letters 128¹³ [AfO Beiheft 21 (1986) 39]**da-gan**dagan [TOTALITY] (2 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. da-gan “totality; assembly; band” Akk. *kullatu* “totality, all of...”; *puḫru* “assembly”; *riksu* “binding, knot, bond” [ePSD updated 06/26/06]

dagan [TOTALITY] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: da-ga-an; da-gan. Written forms: da-ga-an; da-gan. 1. band (1×/20%) 2. totality (4×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“bond”; Lit.

Sjöberg, JCS 24, 129 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

da-gán

daggan [CHAMBER] (11 instances: Old Babylonian) wr. da-gán “(sleeping) chamber?” [ePSD updated 06/26/06]

daggan [DOORWAY?] (1 instance: Old Babylonian) wr. daggan; da-gán “doorway or door part” Akk. *dakkannu* “doorway” [ePSD updated 06/26/06]**da-gi₄-a**syll. f. → dag-gi₄-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]**da-gi₄-lum_x(ZU.SAR)**tigidlu [BIRD] (6 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ti-gi₄-lu^{mušen}; ti-lu; ti-gíd-lú^{mušen}; ti-gíd^{mušen}-lú-a; tigidla; tìgidla; tigidla_x(ŠÀ.MIN.TAR); ti-id-lu; da-gi₄-lum_x(ZU.SAR) “a bird” Akk. *tigi(l)lû* “colocynth as a drug; phps. also a bird” [ePSD updated 06/26/06]**da-gi₄-lum_x(ZU.SAR)^{mušen}**tigidlu [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: da-gi₄-lum_x(ZU.SAR)^{mušen}. Written forms: da-gi₄-lum_x(ZU.SAR)^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**da-gum**

dagum [UNMNG] wr. da-gum “?” [ePSD updated 06/26/06]

da-ĝu₁₀da [LINE] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: da; da-da. Written forms: DA; da; da-a; da-bi; da-bi-ne-ne; da-bi-x; da-da-ĝu₁₀; da-ra; da-x; da-ĝu₁₀. 1. line, edge, side (44×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**DA.ĜA.KI**

nahe Lagaš?

Freedman, ANES 9, 19 zu 14 [AfO 27 (1980) 412]

da-ḫa-ša

wooden cask [noun] (DA-ĜA-ŠA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

da-KA^{ku₆}daKA [FISH] (4 instances: ED IIIb) wr. da-KA^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]**da-ki-ru-um**

dakirum [UNMNG] (4 instances: Ur III) wr. da-ki-ru-um “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

da-lu-úš

sling [noun] (DA-LU-ÚŠ) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dalú [OBJECT] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: da-lu-úš; dal-úš; ^{kuš}da-lu; ^{kuš}da-lu-úš; ^{kuš}dal-úš; ^{kuš}dal^{da-al-uš}úš. Written forms: da-lu-úš; dal-úš; ^{kuš}da-lu; ^{kuš}da-lu-úš; ^{kuš}dal-úš; ^{kuš}dal^{da-al-uš}úš. 1. a leather object (1×/13%) 2. sling (7×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

da-ma-al

daġal [WIDE] (745 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. daġal; dam-gal; di-am-ga-al; da-ma-al “(to be) wide; width, breadth” Akk. *rapšû* “width, breadth” [ePSD updated 06/26/06]

ES = daġal “breit” *rapšû*

Schretter 157:62 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

da-ma-al (daġal)

to be wide {freq. 3} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

da-me

e [SPEAK] (399 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. e; na-bé-a; bé; ne; da-me; na-bé; e₇ “perfect plural and imperfect stem of dug[to speak]” Akk. *atwû* “speech, word”; *dabābu* “to speak, talk”; *qabû* “to say, speak, command” [ePSD updated 06/26/06]

da^{mušen}

da [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. da^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

eden [BIRD] wr. eden^{mušen}; da^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

da [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: da^{mušen}. Written forms: da^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ti [BIRD] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: da^{mušen}; ti^{mušen}; tiⁱti^g. Written forms: da^{mušen}; te^g^{mušen}; ti^g^{mušen}; tiⁱti^g. 1. bird (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

da-na

dana [UNIT] (54 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. da-na; danna; dána “a unit of length, double-hour (distance), double-mile” Akk. *bêru* “double hour, league” [ePSD updated 06/26/06]

PN *da-na*-GN; auch ^d*da-na*

Alberti und Pomponio, StP s.m. 13, 44 [AfO 35 (1988) 337]

Weg . . x da-na

Sigrist, Neo-Sumerian Account Texts Horn 71 [AfO 35 (1988) 337]

“Meile” || “dana” (measuring unit): 27, 2:3 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

“Meile” || s. é-saġ-da-na nibru^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

DA.NA

Itinerar, aAkk., zur Schreibung [s. a. JRAS 1932, 296: 11; H.]

Foster, CRAI 38, 74 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

da-na-^dUNUG.IGI+BUR.ME.MU

PN; zur Lesung, unsicher

Selz, OLZ 85, 305 [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

DA.NAGAR

DANAGAR [CONTAINER] wr. DA.NAGAR “a container” [ePSD updated 06/26/06]

ein Vorratsbehälter

Steinkeller, RA 74, 6⁷ [AfO 28 (1981/1982) 336]

da-pú

dapu [WELL] wr. da-pú “well installation” [ePSD updated 06/26/06]

Phrase, “side of the wall”

Alster, JCS 27, 226 [AfO 25 (1974/1977) 427]

“Brunnenfassung”

Volk, InŠuk., Z. 94 (K), 142, 264 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

da-ra

da [LINE] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: da; da-da. Written forms: DA; da; da-a; da-bi; da-bi-ne-ne; da-bi-x; da-da-ĝu₁₀; da-ra; da-x; da-ĝu₁₀. 1. line, edge, side (44×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

da-ra-an-šub

daranšub [NEGLIGENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. da-ra-an-šub “negligent” Akk. *egû*, *baṭlu* [ePSD updated 06/26/06]

daranšub [~WORKER] (1 instance: Old Babylonian) wr. da-ra-an-šub “a designation of workers” [ePSD updated 06/26/06]

daranšub [NEGLIGENT] (AJ) (10 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [5]; unknown [1].) Base forms: da-ra-an-šub. Written forms: da-ra-an-šub. 1. negligent (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DA.RA(-g)

uncertain meaning: C 10

Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

da-ra-šub

Attinger, ZA 87, 116 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

da—ri

“avoir la garde(?)”

M. Lambert, RSO 45, 44 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

“führen”

UAVA 7, 161⁷⁵⁴ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

“führen” || s. máš-da-ri-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

da-ri

dari [ETERNAL] (100 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. da-rí; da-ri; du-ri “(to be)eternal” Akk. *dārû* “lasting, eternal” [ePSD updated 06/26/06]

dari [SUPPORT] (25 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. da-ri “to support” [ePSD updated 06/26/06]

to support [verb] (DA-RI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dari [ETERNAL] (V/i) (9 instances: Old Babylonian [7]; unknown [2].) Base forms: da-ri; da-rí. Written forms: da-ri; da-rí. 1. eternal (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ da-rí [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

da-rí

dari [ETERNAL] (100 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. da-rí; da-ri; du-ri “(to be)eternal” Akk. *dārû* “lasting, eternal” [ePSD updated 06/26/06]

eternal [adjective] (DA-URU) {freq. 53} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dari [ETERNAL] (V/i) (9 instances: Old Babylonian [7]; unknown [2].) Base forms: da-ri; da-rí. Written forms: da-ri; da-rí. 1. eternal (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“dauernd” *dāru*, *dārû*

- FAOS 6 43 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]
- “lasting”
Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]
- da-ri nonstandard “lasting”
Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]
- da-a-ri nonstandard “lasting”
Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]
- Volk, InŠuk., Z. 77 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]
- da-ri Schreibung für da-ri in aB Ha-Inschr. unb. Herkunft
Fs Birot 262 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]
- s. mu da-ri [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

da+ri da gal-la-še

Steiner, ASJ 8, 245f. 295f.³⁹²⁻³⁹⁶ [AfO 35 (1988) 337]

da-ri-še

“dauernd” *dāriš*

- da-ri-še = [*da-ri-i*]š, “ne ... jamais”; kommen die Wasser
Lugale 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]
- me da-ri-še dù-a “où le rite qui dure à jamais est accompli (= la naissance)”; Bezug auf bára-ba, Z. 592
Lugale 591f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

da ... ři

ři = RI; “an der Seite führen”; v. a. in maš-da-ři-a und ähnlichen Zusammensetzungen
Selz, ASJ 17, 251ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

da-sag-iz-zi

s. da zag-si [AfO 28 (1981/1982) 336]

da-sag-si

s. da zag-si [AfO 28 (1981/1982) 336]

da-til-a

“Schleuder”

Wilcke, Lugalbanda 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

da-U^{mušen}

Veldhuis, CM 22, 233f. [AfO 52 (2011) 689]

da-uš

Ur III, “aide berger”; Belege

Limet, DPOA-E 1, 27 zu 30: 3 [AfO 25 (1974/1977) 427]

da-uz

ti'uz [BIRD] wr. ti₈-uz^{mušen}; ti₈-úš^{mušen}; da-uz “a bird” Akk. *nadru* [ePSD updated 06/26/06]

ti'uz [BIRD] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: da-uz; te₈-uz^{mušen}; tu-zu^{mušen}. Written forms: da-uz; te₈-uz^{mušen}; tu-zu^{mušen}. 1. a bird (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

da zag-si

in aB Urkunden; Grundform zu da-sag-si und da-sag-iz-zi

Charpin, Archives 41 zu 12 [AfO 28 (1981/1982) 336]

da-x

da [LINE] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [4];

Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: da; da-da. Written forms: DA; da; da-a; da-bi; da-bi-ne-ne; da-bi-x; da-da-ġu₁₀; da-ra; da-x; da-ġu₁₀. 1. line, edge, side (44×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dà-dà

to be fierce [verb] (KAK-KAK) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dà-dà-a-[?] ba-ra?-lá-e?-en, jünger dà-dà^{da}-ta la-ba-an-da-lá-e, akk. *it-ti áš-u-ti la-a at-ta-a-lu-ka*, “je ne t’ai pas discernée parmi les rebelles”; Ninurta zum Hämatit

Lugale 504 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

dà-dà^{da}

dada [HOSTILE] (15 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. da-da; dà-dà^{da} “(to be) hostile; to be difficult” Akk. *waštum* “stiff” [ePSD updated 06/26/06]

da₅

Verbum

M. Lambert, RA 62, 171 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

→ dab₅, dab₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

da₇

s. sukkal-da₇-da₇-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

da₉

da [STIR] wr. da₉ “to stir into a liquid” Akk. *marāsu* “to mix” [ePSD updated 06/26/06]

dab

dab [SEIZE] (8723 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. dab₅; dab; dab₅-dab₅; dab_x(LAGAB×GUD) “to seize, take, hold; to bind; to envelop, overwhelm; to choose (by extispicy); to accept; to take charge of” Akk. *saḥāpu* “to envelop, overwhelm”; *tamāḥu*; *kamû* “to grasp”; *šabātu* “to seize, take; hold” [ePSD updated 06/26/06]

dab [SEIZE] (V/t) (63 instances: Old Babylonian [30]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [23]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: dab; dab-dab; dab₅; dab₅-dab₅; tab-ba. Written forms: dab; dab-ba; dab-dab-ba; dab₅; dab₅-ba; dab₅-dab₅; in-dab; in-dab-e-meš; in-dab₅; in-dab₅-e; in-dab₅-e-meš; tab-ba. 1. seize (33×/52%) 2. to be magnetic (V/i) (4×/6%) 3. to seize, take, hold (26×/41%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in ì-dab

Hallo, Creating Economic Order, 94 [AfO 52 (2011) 688]

s. ^dġiš-šár-dab-dab [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

dab(LAK 780)

→ dab₅ || s. na-ri—dab [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

DAB

s. DIB [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

dab-ba

dab [SEIZE] (V/t) (63 instances: Old Babylonian [30]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [23]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: dab; dab-dab; dab₅; dab₅-dab₅; tab-ba. Written forms: dab; dab-ba; dab-dab-ba; dab₅; dab₅-ba; dab₅-dab₅; in-dab; in-dab-e-meš; in-dab₅; in-dab₅-e; in-dab₅-e-meš; tab-ba. 1. seize (33×/52%) 2. to be magnetic (V/i) (4×/6%) 3. to seize, take, hold (26×/41%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dab-dab-ba

dab [SEIZE] (V/t) (63 instances: Old Babylonian [30]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [23]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: dab; dab-dab; dab₅; dab₅-dab₅; tab-ba.

Written forms: dab; dab-ba; dab-dab-ba; dab₅; dab₅-ba; dab₅-dab₅; in-dab; in-dab-e-meš; in-dab₅; in-dab₅-e; in-dab₅-e-meš; tab-ba. 1. seize (33×/52%) 2. to be magnetic (V/i) (4×/6%) 3. to seize, take, hold (26×/41%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dab₄(DUB)

syll. da-bu für dab₄-bu; hier im Sinn von *tabāku*, *šapāku*; mit saḥar-re-eš “in den Staub werfen” Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 6:1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

dab₅

dab [SEIZE] (8723 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. dab₅; dab; dab₅-dab₅; dab_x(LAGAB×GUD) “to seize, take, hold; to bind; to envelop, overwhelm; to choose (by extispicy); to accept; to take charge of” Akk. *saḥāpu* “to envelop, overwhelm”; *tamāḥu*; *kamû* “to grasp”; *šabātu* “to seize, take; hold” [ePSD updated 06/26/06]

to seize [verb] (KU) {freq. 507} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dab [SEIZE] (V/t) (63 instances: Old Babylonian [30]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [23]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: dab; dab-dab; dab₅; dab₅-dab₅; tab-ba. Written forms: dab; dab-ba; dab-dab-ba; dab₅; dab₅-ba; dab₅-dab₅; in-dab; in-dab-e-meš; in-dab₅; in-dab₅-e; in-dab₅-e-meš; tab-ba. 1. seize (33×/52%) 2. to be magnetic (V/i) (4×/6%) 3. to seize, take, hold (26×/41%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur III; und šu—ti

Pettinato, AnOr 45, 22 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

da-ba für R-ba; Belege

Limet, CRRRA 20, 88⁴⁰ [AfO 25 (1974/1977) 426]

in kurun-ta R-ba “betrunken”

Sjöberg, AfO 24, 45 zu 101 [AfO 25 (1974/1977) 426]

= *lawû*; Lit.

M. E. Cohen, WeOr 8, 33 zu 53ff. [AfO 25 (1974/1977) 426]

dumu dab₅-ba travailleurs “réquisitionnés”; vgl. lú-dab₅-ba, ḫé-dab₅(-ba), lú-al-dab₅-ba

Lafont, Documents administratifs Nr. 34 [AfO 35 (1988) 337]

und nu-dab₅

Maekawa, ASJ 8, 97ff. [AfO 35 (1988) 337]

als ‘telisches’ Verb; dab₅-dab₅ “piel-reduplication”

Yoshikawa, ZA 78, 57⁺⁷ [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

fangen, von Fischen; Belege

Englund, BBVO 10, 236f. [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

KA-šè d.; Lit.

Klein, Festschrift Sjöberg, 296⁴² [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

Ur III-Texte, immer ì-d.

Yoshikawa, ASJ 13, 395ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

von Rindern gesagt, unklar

Bridges, Mesag, 316 [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

dab/dab₅, von Schiffen

Römer, AOAT 232, 355 [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

Yoshikawa, Festschrift Hallo, 309² [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

Sallaberger, BiOr 52, 444 [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

Zgoll, AOAT 246, 405f. [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

in /daba/, geschrieben dab₅-ba-a

Sigrist, Toronto 2, p. 159 [AfO 52 (2011) 688]

in ì-dab₅; in Quittungen, 3. Jt.

Steinkeller, Ancient Archives, 38. 46 [AfO 52 (2011) 688]

“ergreifen” *aḥāzu*, *ṣabātu*, *kullu*

– dab(LAK 780), dab₅(LAK 791)

FAOS 6 44ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

– a. “gefangennehmen” ± || ŠU.DU₈ || *kamûm*, b. “erwählen”

FAOS 8 127 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

– “übernehmen”, im Zsh. mit Feldern; Bedeutung

FAOS 15.1, 189 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

– da₅(-ba) CA 14:15 (to stockpile); 22:14; 23:4; 29:1 (to set up); CB 12:23 (to install)

Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

– dab₅(-dab₅) CA 6:14; 8:9; 16:26, 27; 21:15; 25:26, 28; 26:2, 8, 11, 14; CB 5:20; SB 3:11; 7:48; 9:9; S. 402, S. 445, S. 528-530

Averbeck 742⁺⁷⁴³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

– zu Präfix {e}

Attinger, ELS 236⁵⁷⁵ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

– dab₅ (hamtu), dab₅-bé-dè (marû) (Lamentation over Sumer and Ur 34) reg. class; also written da-b, da₅-b or dab. “to seize, to catch”

Thomsen, Mes. 10, 298 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

– ba-ab-dab₅ 35⁺¹³⁵, 144, 214¹⁰¹⁶, T 6a, 42, ba-dab₅-ba-a 147⁶⁹⁸, ì-dab₅ 23, 28, 31, 33, 48, 280, T passim, in-dab₅ 62, T 10

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «saisir»

InEb. 160. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

– MA I 4 za-ga di-te-bé-me-eš “n’est sans doute pas zag-dib “dépasser, surpasser” mais peut-être plutôt zag-dab₅ ...”; 178, 186: MA I 11 bi-in-di-bé-eš

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 177, 185 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

– da-ab

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 21, 33: MA III 8, 12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

– “to take hold of (+ loc.(-term.)), to catch, to snatch away, to seize”: A 21*; 185; B 25; F 19 (broken, read perhaps dib); F 40; 46; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

– “packen”, Z. 91 lú h_é-mi(-in)-dab₅-bé-en, 141 dam dab₅-ba-za-ke₄-eš

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

– ba-ab-R || dib || su

Lugale 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

– na-R-en, jünger na-[a]b-R-[en] = *abātu* “renfermer”; mit giš-rab, vgl. s. v.

Lugale 57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

– im-ma-ab-R-bé, jünger mu-un-na-n[i-...], mit Abs. inim = [a-m]at ú-ša-a-bat-[su]: “tu seras porteur de ce message”, Rede Enlils an die Šarur-Waffe

Lugale 220 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

– h_é-em-mi-in-R, jünger [h]a-b[a-a]b-[da]b₅ = *lizbíl* “que [...] ses eaux(?) soient reparties”, mit a-šà “dans les champs” [AZ: schwierig! “eaux” ist nur ergänzt; möglicherweise “sein ... soll das Feld gepackt halten”?]

Lugale 222 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

– mu-un-R-bé fragment. Kontext, unübersetzt; die Rede war von Asakku, die Zeile beginnt mit: [im]-h_{ul} sag-gá

Lugale 242 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

– nu-mu-ni-in-dib-bé mit lú: “personne ne peut la capturer”, gemeint: den Panther, der im ki-bal mordet

- Lugale 275 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]
 – šul ba-dab₅-[b]é-na, jünger šul ba-dib-a-ni, akk. *e-lu ša ak-mu-ma*, “homme vaillant dont j’ai pris possession”; Ninurta zum Hämatit
 Lugale 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]
 – á dab₅-ba-e-gá *a-na a-ba-ti-ja* “serrant mes bras dans des cordes”
 Lugale 585 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]
 – []-ma-te-[e]n ba-dab₅-bé-e[n] “puisque tu as été prise . . .”
 Lugale 597 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]
 – “take”, in Koeffizientenliste, Verbform al-dab₅
 Robson, OECT 14, 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]
 – šu gig-ge R “to set the hand to evil”
 Sjöberg, AfO 24 (1973) 41:43 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]
 – = *abātu*
 Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:101 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]
 – ì-dab₅ = *šibtum*, nominalisiert
 Charpin, Clergé 45 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]
 – von Metallwerkzeugen: níg-gul dab₅-ba
 Foster, USP, 35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]
 – “übernehmen”, :: šu ti
 WaSa, BiOr 52 (1995) 444 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]
 – apin-lá-šè—dab₅ “zur Pacht übernehmen”
 Neumann, RIA 10, 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
 – in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)
 Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
 – “to seize” (a pledge)
 Veenhof, RIA 10, 439 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
 – al₆-dab₅
 HSAO 2 131, 136f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
 – HSAO 2 137 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
 – al-dab₅ (VE: = *ba-a-li₉-(a)* /baHār. . . / “fangen”, vgl. akk. *bārum*)
 HSAO 2 281 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
 – s. á-dab₅, dab, di—dab₅, du₁₀ dab₅-ba, ^den-^hu^g-^gá-dab₅, énsi zabar-dab₅, ^giri, ^giri-kúr—dab₅, gu₄ dab₅, inim—R, k^{ir}i-dab₅, kurun-ta dab₅-ba, lú-dab₅-ba, LÚ×GÁNAtenú—R, lú-^giš-rín-dab₅, máš-e—dab₅, mu₇, na-ri—dab/dab₅, ní^g-dab₅, sila dagal-la dab₅/dib, šĀ-R, šu—R, šu-kin—dab₅, ús, zabar-dab₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

DAB₅

und DÍB, Zeichenformen

Gelb, RA 66, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

dab₅-ba

dab [SEIZE] (V/t) (63 instances: Old Babylonian [30]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [23]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: dab; dab-dab; dab₅; dab₅-dab₅; tab-ba. Written forms: dab; dab-ba; dab-dab-ba; dab₅; dab₅-ba; dab₅-dab₅; in-dab; in-dab-e-meš; in-dab₅; in-dab₅-e; in-dab₅-e-meš; tab-ba. 1. seize (33×/52%) 2. to be magnetic (V/i) (4×/6%) 3. to seize, take, hold (26×/41%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Dab₅-ba-ni/an

PN, Presargonic Lagash; “Hold Onto Him!”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dab₅-dab₅

dab [SEIZE] (8723 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old

Babylonian) wr. dab₅; dab; dab₅-dab₅; dab_x(LAGAB×GUD) “to seize, take, hold; to bind; to envelop, overwhelm; to choose (by extispicy); to accept; to take charge of” Akk. *saḥāpu* “to envelop, overwhelm”; *tamāḥu*; *kamû* “to grasp”; *ṣabātu* “to seize, take; hold” [ePSD updated 06/26/06]

dab [SEIZE] (V/t) (63 instances: Old Babylonian [30]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [23]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: dab; dab-dab; dab₅; dab₅-dab₅; tab-ba. Written forms: dab; dab-ba; dab-dab-ba; dab₅; dab₅-ba; dab₅-dab₅; in-dab; in-dab-e-meš; in-dab₅; in-dab₅-e; in-dab₅-e-meš; tab-ba. 1. seize (33×/52%) 2. to be magnetic (V/i) (4×/6%) 3. to seize, take, hold (26×/41%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dab₅—gi₄-gi₄

Wilcke, Lugalbanda 189 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

dab₆

dub [GO AROUND] (30 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. dab₆; dub “to go around, encircle, turn; to search; to tarry” Akk. *lawû* “to surround”; *saḥāru* “to go around, turn” [ePSD updated 06/26/06]

to surround [verb] (URUDA) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“umgeben” *lawûm* || da₅ [s. dab₅ Gudea ?]

FAOS 6 43 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

dab₆(URUDU)

Krecher, Or 54, 140¹⁶ [AfO 34 (1987) 301]

DAB₆

in Personennamen unklar

Wilcke, Festschrift Moran, 483⁶⁶ [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

dab_x(LAGAB×GUD)

dab [SEIZE] (8723 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. dab₅; dab; dab₅-dab₅; dab_x(LAGAB×GUD) “to seize, take, hold; to bind; to envelop, overwhelm; to choose (by extispicy); to accept; to take charge of” Akk. *saḥāpu* “to envelop, overwhelm”; *tamāḥu*; *kamû* “to grasp”; *ṣabātu* “to seize, take; hold” [ePSD updated 06/26/06]

daban

daban [HARNESS] wr. daban “a part of a harness” Akk. *šardappu* “a part of a harness” [ePSD updated 06/26/06]

dabašin

dabašin [OBJECT] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: dabašin; ^{kuš}dabašin. Written forms: dabašin; ^{kuš}dabašin. 1. tarpaulin (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dabin

dabin [SEMOLINA] (2441 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. dabin “semolina, barley grits” Akk. *tappinnu* “a kind of flour” [ePSD updated 06/26/06]

type of flour [noun] (ÉŠ.ŠE) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dabin [SEMOLINA] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: dabin. Written forms: dabin. 1. semolina, barley grits (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zu 1: 1

Selz, FAOS 15/1, 346 [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

Milano, RLA 8, 25 [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

e. Mehl

- “Gerstenmehl”
FAOS 19, S. 215 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
- UAVA 7, T 28, 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
- Powell, BSA 1 55 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
- sarg.
Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
- zī.šE-sa-a “geröstetes Mehl”
Bottéro, RIA 6, 283 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
- “barley grits”; = *tapinnum*
Milano, RIA 8, 25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
- Mahlmengen
Milano, RIA 8, 398 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
- dabin-sa “toasted barley flour”
Milano, RIA 8, 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
- dabin-sa-a Lit.
Milano, RIA 8, 25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
- zum Zusammenfügen von Möbeln
Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
- dabin “farine d’orge” (zī-šE = *tappinnum*)
ARM 24 287: passim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

dadag

dadag [BRIGHT] (108 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. dadag; dág “(to be) bright; to clean” Akk. *ebbu* “bright; pure; clean”; *ellu* “(ritually) pure”; *namru* “bright, shining” [ePSD updated 06/26/06]

to be bright [verb] (UD.UD) {freq. 81} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dadag [BRIGHT] (V/i) (23 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: dadag; dág^{da-dag-da-dag}dág; in^{da-da-ag}dadag. Written forms: da-dag; dadag-ga-ab; dág^{da-dag-da-dag}dág; in-dadag; in-dadag-e; in-dadag-e-meš; in^{da-da-ag}dadag. 1. bright (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bzw. zalag; Belege, Disk.; von Inanna

Bruschweiler, Inanna, 151ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

Zgoll, AOAT 246, 368f. [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

“klar” *ebbu*, *ellu*

- FAOS 6 46 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
- CB 7:9; 13:4 pure
Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
- da-da-ga = dadag-ga-àm, Nanna O 23/27 + ||
Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
- “lauter”
Krebernik, RIA 9, 366 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
- s. babbar/bábbar, nin-a-gúb-ba-dadag-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

“strahlend machen”

- CB 4:12 to make clean
Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
- dadag(UD.DU) is the reduplicated form of dág (= UD so far only attested in lexical texts). (For dadag, see Sjöberg u. Bergmann “The Collection of the Sumerian . . .” TCS III, 1969 p. 137f.) “to be/make clean”
Thomsen, Mes. 10, 298 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

– “(to be) bright”: C 52

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

– Volk, InŠuk., S. 148; A 550 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

– “strahlend (sein), rechtfertigen”, Z. 65 šà dadag-ga, 120 en dadag-ga ^dNanna-me-en, S. 50, S. 139
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

“to win, acquit” (referring to an ordeal)

van Soldt, RIA 10, 128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

dadag || gi₄-gi₄, change in PN, Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 93 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dadag-ga-ab

dadag [BRIGHT] (V/i) (23 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: dadag; dág^{da-dag-da-dag}dág; in-^{da-da-ag}dadag. Written forms: dadag; dadag-ga-ab; dág^{da-dag-da-dag}dág; in-dadag; in-dadag-e; in-dadag-e-meš; in-^{da-da-ag}dadag. 1. bright (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dag

dag [DEMOLISH] (15 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. dag “to demolish; to scratch; overthrow, military repulse” Akk. *naqāru* “to demolish”; *sukuptu* “repulse (of army)” [ePSD updated 06/26/06]

dag [DWELLING] (46 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. dag “dwelling” Akk. *šubtu* “seat, dwelling” [ePSD updated 06/26/06]

residence [noun] (DAG) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to roam around [verb] (DAG) {freq. 64} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dag [DEMOLISH] (V/t) (17 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; unknown [4].) Base forms: dag. Written forms: al-dag-ge; ba-an-dag; dag; dag-ga; dag-ga-šè. 1. to demolish (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dag [DWELLING] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: dag. Written forms: dag. 1. dwelling (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“umherlaufen”

Falkenstein, Iraq 22, 143 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

unklar, MBI 7 II 23'-24'

Edzard, ZA 55, 97 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

= *šubtu* ?

Sjöberg, AfO 24, 45 zu 100 [AfO 25 (1974/1977) 427]

Maekawa, ASJ 15, 119f. [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

“Ruhegemach”

Volk, InŠuk., Z. 39 (K), 53 (K), 62 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

= *šubtu*; *paṭtu*, *puḫru*

Sjöberg, JCS 40 (1988) 175:7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

s. dag-gan, gá-la nu-dag, gána-dag-... [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

Verb “umherschweifen”

– FAOS 6 47 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

– dag (hamtu), reg. class “to run, to rove about” (cf. Berlin “Enmerkar and Ensuhkešdanna” 1979 p. 70)

Thomsen, Mes. 10, 298 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

- da-ga CB 9:23, unorth., *nagāšu* “to rove above”
Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
- Maekawa, ASJ 15 118-20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
- MA.RA.DAG VE: = *sa-šú-PI-tum* /*sa(w)šuwatum*/ “herausführen”, Inf. Š von *wšV* oder *wš*³
HSAO 2 282 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
- DAG
ARM 24 ? 290: IV.3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]
- s. bar—dag, dag_x, gá-la—dag, lú-dag, nam-dag, níg-dag, šu—dag [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

DAG

Zeichenform

Maekawa, ASJ 15 120 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

Zeichen, Unklares || uncertain meaning: C 41

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

Zeichen, Unklares || dag-dag uncertain meaning: 28,2: 12

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

Zeichen, Unklares || s. ^dnin-DAG [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]**(DAG-)agrun**

e. unterirdisches Gemach

van Dijk, Or 44, 60f. [AfO 25 (1974/1977) 427]

vgl. auch *ajakku*, (dag-)É.NUN(-na) [AfO 25 (1974/1977) 427]**DAG.AGRUN**

Geller, JSS 43, 132f. [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

DAG(-b?)

FAOS 6 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

dag-dag

“rühren”

Wilcke, Lugalbanda 179 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

“fortlaufen”

Wilcke, Lugalbanda 207 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

dag-dug

dagdug [POTSTANDS] (1 instance: Old Babylonian) wr. dag-dug “potstands” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

potstand [noun] (DAG-DUG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

DAG.É.NUN

Bereich des Grundwassers, wie abzu, bzw. diesen repräsentierendes Heiligtum

BFE B. 6(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 94]

(dag-)É.NUN(-na)

Diskussion

Alster, RA 67, 102¹ [AfO 25 (1974/1977) 427]

vgl. (DAG-)agrun [AfO 25 (1974/1977) 427]

dag-ga

dag [DEMOLISH] (V/t) (17 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; unknown [4].) Base forms: dag. Written forms: al-dag-ge; ba-an-dag; dag; dag-ga; dag-ga-šè. 1. to demolish (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dag-ga-šè

dag [DEMOLISH] (V/t) (17 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; unknown [4].) Base forms: dag. Written forms: al-dag-ge; ba-an-dag; dag; dag-ga; dag-ga-šè. 1. to demolish (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dag-gal

Abū Ṣalābīḥ, viell. = “Unterwelt”

Biggs, OIP 99, 54 zu 65ff. [AfO 25 (1974/1977) 427]

dag-gan

Wohnung, Zimmer, Türöffnung *dakkannu*

– dag-ga-na: CB 12:21 dag-ga-na-bi “ist ... of the chamber” [oder dag + {ani}]
Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

– da-ga-na “Ruheplatz”

Volk, InŠuk., Z. 122 (K); A 390, A 882 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

– da-ga-n(a) = *dakkannu*

Sjöberg, Or. 35 (1966) 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

– da-ga-na syll.

Wilcke, SBAW 2000/6, 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

dag-gi-a

= *bābtum*

Ali, Letters 119⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

DAG-GI/GI₄-A

PN UGULA –, Lit.

Anbar und Stol, RA 85, 30 zu 25 [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

Postgate, Early Mesopotamia, 310, 103 [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

dag-gi₄

daggi [QUARTER] (7 instances: Old Babylonian) wr. dag-gi₄ “city quarter” [ePSD updated 06/26/06]

city quarter [noun] (DAG-GI₄) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dag-gi₄-a

daggi [QUARTER] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: dag-gi₄. Written forms: dag-gi₄-a. 1. city quarter (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Alster, RA 67, 102¹ [AfO 25 (1974/1977) 427]

da-gi₄-a syll. = dag-gi₄-a

Wilcke, SBAW 2000/6, 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

da-gi₄-a “Stadtviertel”

Wilcke, RIA 5, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

dag-ka-zum

daggaz [BLOCK] (N) (10 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: dag-ka-zum; ^{na₄}da-gaz; ^{na₄}dag-gaz; ^{na₄}dag-ka-zum; ^{na₄}tag-gaz. Written forms: dag-ka-zum; ^{na₄}da-gaz; ^{na₄}dag-gaz; ^{na₄}dag-ka-zum; ^{na₄}tag-gaz. 1. a stone block (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DAG.KISIM₅

kisim [INSECT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: DAG.KISIM₅. Written forms: DAG.KISIM₅. 1. insect (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mit eingeschriebenen Zeichen, Bo.

Güterbock, Festschrift Otten 81 [AfO 25 (1974/1977) 427]

e. Gefäß; im Zsh. mit Malz

Stol, RIA 7, 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

DAG.KISIM₅ × ÁB

DAGKISIMAB [COWSHED] wr. DAG.KISIM₅ × ÁB “cowshed” [ePSD updated 06/26/06]

cowshed [noun] (DAG.KISIM₅ × ÁB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

(DAG.)KISIM₅ × GA

“stinkende Milch”

Sjöberg, JCS 25, 138 zu 157 [AfO 25 (1974/1977) 427]

DAG.KISIM₅ × GA

Sjöberg, ZA 83, 11⁸ [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

s. *kisim_x* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

DAG.KISIM₅ × GA / UBUR(sub_x)

Civil, JAOS 103, 61 zu 5 [AfO 31 (1984) 287]

DAG.KISIM₅ × IR

Waetzoldt, WeOr 6, 19¹³³ [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

DAG.KISIM₅ × SI

šurin [CRICKET] (1 instance: Old Babylonian) wr. DAG.KISIM₅ × SI “cricket” [ePSD updated 06/26/06]

šaran [PESTLE BOTTOM] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: DAG.KISIM₅ × SI. Written forms: DAG.KISIM₅ × SI. 1. an insect (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šurun [CRICKET] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: DAG.KISIM₅ × SI. Written forms: DAG.KISIM₅ × SI. 1. cricket, grasshopper (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DAG.KISIM₅ šī-ḫu-um

kisim [INSECT] (1 instance: Old Babylonian) wr. DAG.KISIM₅ šī-ḫu-um “insect” [ePSD updated 06/26/06]

DAG.KISIM₅ × TAK₄

zibin [CATERPILLAR] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: DAG.KISIM₅ × TAK₄. Written forms: DAG.KISIM₅ × TAK₄. 1. caterpillar (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DAG.KISIM₅ × X

Sjöberg, ZA 63 (1973) 24:9' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

“corresponds lugal-tūr-kù-ga” – daher viell. als DAG.KISIM₅ × SI = *kisim_x*, welches “may correspond to *tarbasu*”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 40:11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

DAG.KISIM₅ × X(-ra)

in é-R = -kabar_x? ... “Hirtengehilfe”

Waetzoldt, BiOr 32, 384 zu S. 220 [AfO 25 (1974/1977) 427]

dag-si

dagsi [HOOK] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. dag-si “saddle hook” [ePSD updated 06/26/06]

saddle hook [noun] (DAG-SI) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ein Gestell?

Cooper, Curse 255 [AfO 33 (1986) 358]

“Teil des Esel-Geschirrs”

Civil, Fs. Reiner, 47 [AfO 35 (1988) 337]

Sallaberger, JCS 47, 20⁺³⁷ [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

in šà dag-si; als Qualifizierung von Vieh, unklar; Drehem
Hilgert, OIP 121, p. 75 [AfO 52 (2011) 688]

dag-si—AK

“to make for the saddle(-hook)”: A 92*

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

dag-si-ru-um

dagsirum [REPAIR?] (1 instance: Old Babylonian) wr. dag-si-ru-um “repair?” [ePSD updated 06/26/06]

dagsirum [REPAIR?] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: dag-si-ru-um. Written forms: dag-si-ru-um. 1. repair? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dag-zadim

e. Gebäude?

Šuruppak 189 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

dág

dadag [BRIGHT] (108 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. dadag; dág “(to be) bright; to clean” Akk. *ebbu* “bright; pure; clean”; *ellu* “(ritually) pure”; *namru* “bright, shining” [ePSD updated 06/26/06]

dág^{da-dag-da-dag}dág

dadag [BRIGHT] (V/i) (23 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: dadag; dág^{da-dag-da-dag}dág; in^{da-da-ag}dadag. Written forms: da-dag; dadag-ga-ab; dág^{da-dag-da-dag}dág; in-dadag; in-dadag-e; in-dadag-e-meš; in^{da-da-ag}dadag. 1. bright (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dag_x(KWU 844)

Zeichenform, Lesung, Gebrauch; für dag

Maekawa ASJ 15 118-20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

dag_x(LAK 457)

→ LAK 457 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

dagal

als Verbum

Pettinato, ZA 60, 213 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

wie dūg, èn ... tar, si ... sá oder *nam* ... *tar* ‘atolisches’ Verb, daher vor Prospektiv-Suffix -de/-da(m) *marû*-Form

Yoshikawa, ZA 78, 52 [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

dagal-búru

“weit ausbreiten”; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 46 zu 15 [AfO 25 (1974/1977) 427]

dagal-tag

“weithin gründen”

Sjöberg, ZA 55, 5¹¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

“weithin gründen”

TCS 3, 134 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

“sich weit ausbreiten”; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 35 zu 6 [Afo 25 (1974/1977) 427]

dagan

(sleeping) chamber [noun] (KI.URU×MIN) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

daggan

daggan [DOORWAY?] (1 instance: Old Babylonian) wr. daggan; da-gán “doorway or door part” Akk. *dakkannu* “doorway” [ePSD updated 06/26/06]

daggan [CHAMBER] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: da-ga; daggan. Written forms: da-ga; daggan. 1. (sleeping) chamber? (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

daggan(KI.ĜIŠĜAL)

→ dag-gan [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

dáġ(UD)

f. da-g || in: PN un-dág-ga

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

daġal

daġal [WIDE] (745 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. daġal; dam-gal; di-am-ga-al; da-ma-al “(to be) wide; width, breadth” Akk. *rapšu* “width, breadth” [ePSD updated 06/26/06]

to be wide [verb] (GÁ×AN) {freq. 256} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

daġal [WIDE] (V/i) (29 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [7]; unknown [3].) Base forms: daġal; ^{ta-ak-kal}daġal. Written forms: an-ta-daġal; daġal; daġal-la; ^{ta-ak-kal}daġal. 1. (to be) wide (28×/97%) 2. width (N) (1×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“weit” *rapšu*

– s. šu-daġal—du₁₁

FAOS 6 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

– CA 1:12; 3:14

Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

– ES-Entspr.

Schretter 157:62 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

– dagal (hamtu) ...-dagal-e-dè (marû) (Lamentation over Sumer and Ur 8 = UET VI/2, 124:8) reg. class. “to be/make wide”

Thomsen, Mes. 10, 298 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

– “(to be(come)) vast, large, broad, wide, to spread out, to expand”: C 26; F 39

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

– Volk, InŠuk., S. 182 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

– “weit sein”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 124 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

– dagal-bi = *rapšiš* “spaciously”; beim Verbum tuš [Geller, BSOAS 48 (1985) 216 liest ama-bé “in their (divine) abode”]

Lugale 118 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

– = *rapšu*, Attr. zum gizzu “Schatten” der aga-Krone: “large”

Lugale 189 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

– ħa-r[a-a]b-dagal-l[a], nur jüngere Version, = *li-rap-piš-ki*; s. lu

Lugale 404 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

– du₁₀-ge dagal “remains obscure”; Bezug: nam-ti-la-ni

Sjöberg, ZA 63 (1973) 24:8’ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

- s. a-ab-ba níĝ-d[daĝal]-la, á daĝal sù-sù, BÚR, da-ma-al ES, dub-daĝal, engar zi GÁNA daĝal-la, kid, ^dkili/kili-daĝal, sila daĝal-la dab₅/dib, šu R(-la)—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

“Breite” (als Abmessung geometrischer Figuren)

- DAGAL “width” (v. Ziegelstapel, Fluss)
Robson, OECT 14, 66, 104, 131 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]
- dagal ì-ĥi “average width” (Trapez)
Robson, OECT 14, 143 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]
- s. [nam-u]š-daĝal-la [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

daĝal—du₁₁(-g)

Attinger, ELS 459: zu streichen [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

daĝal-la

daĝal [WIDE] (V/i) (29 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [7]; unknown [3].) Base forms: daĝal; ^{ta-ak-kal}daĝal. Written forms: an-ta-daĝal; daĝal; daĝal-la; ^{ta-ak-kal}daĝal. 1. (to be) wide (28×/97%) 2. width (N) (1×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

daĝal—tag

“s. weit ausbreiten, s. weit ausbreiten lassen” || zur Konstruktion

Attinger, ELS 721²¹⁰² [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

“weit ausbreiten”

- “to stretch out wide”: B 28
Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]
- “to spread wide”, vgl. TCS 3 134
Sjöberg, ZA 63 (1973) 35:6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

daĝal tag

daĝal tag [SPREAD] (8 instances: Old Babylonian) wr. daĝal tag “to spread wide; to give lavishly”
Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

dah

und peš für “2”

W. G. Lambert, JSS 14, 246² [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

taĥĥu

Ali, Letters 112⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

und du₁₁

Wilcke, Lugalbanda 215 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

hier “added”, neben *pūĥum*

Mander und Pomponio, JCS 53, 36f.⁺⁷ [AfO 50 (2003/2004) 610]

[lies: taĥ] “hinzufügen” (*w*)*ašābu*

- FAOS 6 47 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]
- “hinzufügen”; im Zsh. mit Tontafel
FAOS 15.1, 238 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]
- CB 1:16, 17; S. 378, S. 402f., S. 445 “to add, increase”
Averbeck 742 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]
- dah (hamtu) dah-ĥe-dam (marû) Reg. class (Edzard “Das sumerische Verbalmorphem /ed/ in den alt- und neusumerischen Texten.”, HSAO I, 1967 p. 39: Keiser, YOS IV 18, 10). “to add, to say further”, “to help” (cf. Römer SKIZ p. 122)
Thomsen, Mes. 10, 298 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]

- dah-ḥe-dè 244, T 87a, dah(-ḥa) 89, T 82
UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- ta-ḥ
Cavigneaux, ZA 83 (1993) 179: MA I 37; ibd. (1995¹) 23: MA III 27-28; ibd. (1995²) 170: MA IV 22-23, 186: MA V 17-18, MB IV 20-21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- Volk, InŠuk., Z. 10. 14, 22, 41, 58, 90, 138, 247 (Dnv 34), 292 (K); S. 74, S. 201; A 393, A 463
[Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- “add”, math. Texte
Friberg, RIA 7, 571, 573, 576 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- (Opfer-Gaben) “darbringen”
Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- s. áš-R, dili—dah, inim—dah, nu-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]

DAḤ

erster Ersatzmann s. SI [AfO 25 (1974/1977) 427]

s. Archaische Texte

Vajman, BaM 21, 116ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

Nomen || “length” (hier eines Getreidehaufens), math. Text

Robson, OECT 14, 120 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]

dah-ḥi-a

dahhia [~SHEEP] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: dah-ḥi-a. Written forms: dah-ḥi-a. 1. ~sheep (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dah-ḥu

duh [BRAN] (1309 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. duḥ; dah-ḥu “bran” Akk. *tuhhu* “residue, waste product” [ePSD updated 06/26/06]

“additional”

Gelb, JAOS 88, 43 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

“additional”

TCS 3, 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

“Hinzufügung” (akk. Lw.)

– UAVA 7, 95, 206⁹⁷⁷, T 39 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]

– akk. Lw.

WaSa, BiOr 52 (1995) 444 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]

dah-ḥu-um

tahhum [REPLACEMENT] (4 instances: Old Babylonian, unknown) wr. dah-ḥu-um “replacement” Akk. *tahhum* [ePSD updated 06/26/06]

dah-šum^{sar}

andahšum [PLANT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: an-dah-šum; an-saḥ-šum^{sar}; dah-šum^{sar}. Written forms: an-dah-šum; an-saḥ-šum^{sar}; dah-šum^{sar}. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dakan

= *takkannu*; “Harem”

Jacobsen, Image 380 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

dal

dal [FLY] (59 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. dal; dal_x(ḤU) “to fly” Akk. *naprušu* “to fly” [ePSD updated 06/26/06]

- dal [LINE] (9 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. dal “dividing line, transverse line” Akk. *perku* “transverse line” [ePSD updated 06/26/06]
- (cross)beam [noun] (RI) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
- to fly [verb] (RI) {freq. 58} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
- dal [FLY] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: dal; dal-dal. Written forms: dal; dal-dal. 1. to fly (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
- dal [VESSEL] (N) (21 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [20].) Base forms: dal; ^{du}gdal. Written forms: dal; ^{du}gdal. 1. a measuring vessel? (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
- “fliegen”
- Hallo und van Dijk, Exaltation 72 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]
- “fliegen”; Belege
- Wilcke, Lugalbanda 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]
- “fliegen”; Affixationsgruppe
- Yoshikawa, Or 43, 31f. [AfO Beiheft 21 (1986) 39]
- in dal-ḫa-mun; “to blow”
- TCS 3, 10 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]
- für dar “to break” in šà-dar
- Cooper, ZA 62, 64 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]
- buru₅ . . . dal
- Black, CM 6, 36⁺⁴⁸ [AfO 44/45 (1997/1998) 680]
- Subst.
- = *tallum*, e. Schmuckteil; sargon., aB Uruk, Mari
M.A.R.I. 7 380 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- dal “cruche ?”; cf. *tallum*
ARM 24 290: IV.8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- “fliegen”
- dal (hamtu), reg. class “to fly”, towards something: -ši-; out of: -ta- (Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 24 and 94).
Thomsen, Mes. 10, 298 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- Z. 35 su-din^{mušen} dal-a-gin₇, 105 ab-ta ba-ra-an-dal-en “(umher)fliegen”
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- dal-le, jünger dal-a = *muparištu* “s’envoler”; von mušen; auch Z. 110
Lugale 92 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- ama-d[al-le-na-gin₇?], jünger ma-d[al-a-na-gin₇], akk. *tu]š?-tap-ri-šá*, “puisque [dans la bataille] tu t’es envolée contre moi”; Verfluchung eines Steines durch Ninurta
Lugale 451 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- s. in-nu-dal-dal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- “Durchmesser”, “Querlinie”, “Sehne” etc.
- DAL (šà) A.ŠÀ.ŠE “diameter of a grain-field”, e. geometr. Figur, Zeichnung auf S. 46, math. Texte
Robson, OECT 14, 45ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- DAL (šà) GÁN ILLAR “diameter of the area of a bow” (e. geometr. Figur, Zeichnung auf S. 46)
Robson, OECT 14, 45ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- DAL (šà) IGI.GU₄ “diameter of an ox-eye”, e. geometr. Figur, Zeichnung auf S. 46, math. Texte
Robson, OECT 14, 45ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- DAL “diameter”, math. Texte
Robson, OECT 14, 131 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]

- DAL “diameter”, math. Texte, Belege, philolog. Kommentar
Robson, OECT 14, 35, 37f., 45, 50 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- “diameter, transversal line”, math. Texte
Friberg, RIA 7, 544, 552, 561, 573 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- als Diagonale eines Quadrats bzw. eines Kreises
Friberg, RIA 7, 552, 555 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- Höhe in symm. Dreieck, LB(!) math. text
Friberg, RIA 7, 555 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- Kontext: reguläres 7-Eck, math. Text
Friberg, RIA 7, 557 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- dal *parāku* “to draw across a diameter/canal”, Terminologie Kontext: unterteilte Dreiecke, math. Texte
Friberg, RIA 7, 559 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- dal *mūr* “mid diameter”, Kontext: Trapezteilungsprobleme, math. Texte; = *tallu qablu*
Friberg, RIA 7, 562 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]
- s. a-šà dal-ba-an-na, a-šà dal-ba-ni [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]

dal-ba-an

dalbana [SPACE] (N) (14 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: dal-ba-an; dal-ba-na. Written forms: dal-ba-an; dal-ba-na. 1. intermediate space (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dal-ba-an-na

“dazwischen” || s. a-šà dal-ba-an-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]

dal-ba-na

dalbana [SPACE] (21 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. dal-ba-na “intermediate space; property held in common” Akk. *bir̄tu* “space between, distance” [ePSD updated 06/26/06]

intermediate area [noun] (RI-BA-NA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dalbana [SPACE] (N) (14 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: dal-ba-an; dal-ba-na. Written forms: dal-ba-an; dal-ba-na. 1. intermediate space (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Glosse dal^{al}-ba-na

Wilcke, SBAW 2000/6, 69 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]

s. i-zi/iz-zi-dal-ba-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]

dal-dal

dal [FLY] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: dal; dal-dal. Written forms: dal; dal-dal. 1. to fly (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dal-dal—za

Schallverbund

BFE 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

dal-ḥa-mun

dalhamun [STORM] (8 instances: Old Babylonian) wr. dal-ḥa-mun; dalḥamun; dalḥamun₆; dalḥamun₇; dalḥamun₅ “dust storm; disaster” Akk. *ašamšūtu* “dust storm”; *ḥābu* “???” [ePSD updated 06/26/06]

dust storm [noun] (RI-ḤA-DIM×ŠE) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dalhamun [STORM] (N) (7 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: dal-ḥa-mun; dalḥamun₆; dalḥamun₇; dalḥamun_x(^{IM}_{IM}). Written forms: dal-ḥa-mun; dalḥamun₆; dalḥamun₇; dalḥamun_x(^{IM}_{IM}). 1. dust storm (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḥa-mun in dal-ḥa-mun = *ašamšūtu* “Wirbelwind”

TCS 3, 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

s. eme-ḥa-mun [AfO 52 (2011) 689]

→ ^dEN×EN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

“Staubsturm”

Volk, InŠuk., Z. 189 (K), 209; S. 46, S. 195; A 298, A 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

s. ^dlugal-dal-ḥa-mun [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

dal-mušen

FAOS 15.2, 84 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

dal-šè

dal [LINE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: dal. Written forms: dal-šè. 1. dividing line, transverse line (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dal-úš

dalú [OBJECT] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: da-lu-úš; dal-úš; ^{kuš}da-lu; ^{kuš}da-lu-úš; ^{kuš}dal-úš; ^{kuš}dal^{da-al-uš}úš. Written forms: da-lu-úš; dal-úš; ^{kuš}da-lu; ^{kuš}da-lu-úš; ^{kuš}dal-úš; ^{kuš}dal^{da-al-uš}úš. 1. a leather object (1×/13%) 2. sling (7×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dal_x(ḪU)

dal [FLY] (59 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. dal; dal_x(ḪU) “to fly” Akk. *naprušu* “to fly” [ePSD updated 06/26/06]

dála

type of pointed object [noun] (IGI.KAK) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dala [THORN] (N) (27 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: dála; dála^{kug-sig17}; dála^{zabar}; uruddála; ḡešdála; ḡešdála(IGI.NI). Written forms: dála; dála^{kug-sig17}; dála^{zabar}; uruddála; ḡešdála; ḡešdála(IGI.NI). 1. thorn, pin, needle (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dála(IGI.GAG)

Bel. (Glossar “Nadel”)

Santag 6 60 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

dála^{kug-sig17}

dala [THORN] (N) (27 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: dála; dála^{kug-sig17}; dála^{zabar}; uruddála; ḡešdála; ḡešdála(IGI.NI). Written forms: dála; dála^{kug-sig17}; dála^{zabar}; uruddála; ḡešdála; ḡešdála(IGI.NI). 1. thorn, pin, needle (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dála^{zabar}

dala [THORN] (N) (27 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: dála; dála^{kug-sig17}; dála^{zabar}; uruddála; ḡešdála; ḡešdála(IGI.NI). Written forms: dála; dála^{kug-sig17}; dála^{zabar}; uruddála; ḡešdála; ḡešdála(IGI.NI). 1. thorn, pin, needle (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dalḥamun

dalhamun [STORM] (8 instances: Old Babylonian) wr. dal-ḥa-mun; dalḥamun; dalḥamun₆; dalḥamun₇; dalḥamun₅ “dust storm; disaster” Akk. *ašamšūtu* “dust storm”; *ḥābu* “???” [ePSD updated 06/26/06]

dálḥamun

→ im-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

dálḥamun/dàlḥamun/dalḥamun₄/dalḥamun₅ || Zeichenform

Wiggermann, RIA 8, 240 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

dàlḥamun

dálḥamun/dàlḥamun/dalḥamun₄/dalḥamun₅ || Zeichenform

Wiggermann, RIA 8, 240 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

dalḥamun₄

dálḥamun/dàlḥamun/dalḥamun₄/dalḥamun₅ || Zeichenform

Wiggermann, RIA 8, 240 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

dalḥamun₅

dalḥamun [STORM] (8 instances: Old Babylonian) wr. dal-ḥa-mun; dalḥamun; dalḥamun₆; dalḥamun₇; dalḥamun₅ “dust storm; disaster” Akk. *ašamšūtu* “dust storm”; *ḥābu* “???” [ePSD updated 06/26/06]

dálḥamun/dàlḥamun/dalḥamun₄/dalḥamun₅ || Zeichenform

Wiggermann, RIA 8, 240 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

dalḥamun₅**

s. IM.AN.NISABA2**.AN.NISABAinversum (“NISABA”); = *ašamšūtu*

Sjöberg, ZA 65, 214 zu 21 [AfO 25 (1974/1977) 441]

dalḥamun₆

dalḥamun [STORM] (8 instances: Old Babylonian) wr. dal-ḥa-mun; dalḥamun; dalḥamun₆; dalḥamun₇; dalḥamun₅ “dust storm; disaster” Akk. *ašamšūtu* “dust storm”; *ḥābu* “???” [ePSD updated 06/26/06]

dalḥamun [STORM] (N) (7 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: dal-ḥa-mun; dalḥamun₆; dalḥamun₇; dalḥamun_x(^{IM}_{IM}). Written forms: dal-ḥa-mun; dalḥamun₆; dalḥamun₇; dalḥamun_x(^{IM}_{IM}). 1. dust storm (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dalḥamun₇

dalḥamun [STORM] (8 instances: Old Babylonian) wr. dal-ḥa-mun; dalḥamun; dalḥamun₆; dalḥamun₇; dalḥamun₅ “dust storm; disaster” Akk. *ašamšūtu* “dust storm”; *ḥābu* “???” [ePSD updated 06/26/06]

dalḥamun [STORM] (N) (7 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: dal-ḥa-mun; dalḥamun₆; dalḥamun₇; dalḥamun_x(^{IM}_{IM}). Written forms: dal-ḥa-mun; dalḥamun₆; dalḥamun₇; dalḥamun_x(^{IM}_{IM}). 1. dust storm (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dalḥamun_x(^{IM}_{IM})

dalḥamun [STORM] (N) (7 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: dal-ḥa-mun; dalḥamun₆; dalḥamun₇; dalḥamun_x(^{IM}_{IM}). Written forms: dal-ḥa-mun; dalḥamun₆; dalḥamun₇; dalḥamun_x(^{IM}_{IM}). 1. dust storm (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dalla

dalla [BRIGHT] (68 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. dalla “(to be) bright; (to be) impetuous, fierce” Akk. *ellu* “(ritually) pure” [ePSD updated 06/26/06]

dalla [RING] (20 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. dalla “ring; crown” Akk. *kamkammatu* “ring” [ePSD updated 06/26/06]

to be bright [verb] (MAŠ.GÚ.GÀR) {freq. 61} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dalla [BRIGHT] (V/i) (14 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: dalla; dalla(MAŠ.GÚ.GÀR)^{da-al-la}. Written forms: dalla; dal-la(MAŠ.GÚ.GÀR)^{da-al-la}. 1. (to be) bright (10×/71%) 2. (to be) impetuous, fierce (4×/29%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dalla [RING] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [5]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: dalla; dalla-dalla. Written forms: dalla; dalla-dalla. 1. crown (2×/18%) 2. ring (9×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“strahlend aufgehen”

– CA 10:25 dalla-a-gá to shine

Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

– “resplendent”: A 99

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

– a. Silber u. Gold, Bel.

Santag 6 336 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

– in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

– s. ^di₇-dalla, má nin-dalla ^dNanše [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

DALLA

LAK 29; unklar

Edzard, SRU 117 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

DALLA *iššakkan*, DALLA = *šūpū*

Horowitz, ZA 90, 206 zu ... VII [AfO 50 (2003/2004) 610]

dalla(MAŠ.GÚ.GÀR)^{da-al-la}

dalla [BRIGHT] (V/i) (14 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: dalla; dalla(MAŠ.GÚ.GÀR)^{da-al-la}. Written forms: dalla; dalla(MAŠ.GÚ.GÀR)^{da-al-la}. 1. (to be) bright (10×/71%) 2. (to be) impetuous, fierce (4×/29%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dalla-dalla

dalla [RING] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [5]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: dalla; dalla-dalla. Written forms: dalla; dalla-dalla. 1. crown (2×/18%) 2. ring (9×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dalla-dalla è

dalla e [APPEAR] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [4].) Base forms: dalla è; dalla-dalla è. Written forms: dalla è; dalla-dalla è. 1. to appear, shine (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DALLA^(?).DALLA^(?).ZA

Schallverbund

BFE B. 21(d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

dalla é

dalla e [APPEAR] (112 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. dalla é “to appear, shine” Akk. *šūpū* “made apparent, resplendent, famous” [ePSD updated 06/26/06]

dalla—è

Belege

Hallo und van Dijk, Exaltation 72 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

Lit.

TCS 3, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

dalla ... è “to appear, to shine, to make resplendent”

Thomsen, Mes. 10, 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

“to be/make resplendent”: B 41 || 47; 43 || 49

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

“strahlend hervorkommen” || u₄ dalla è-a

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

dalla ... è

Belege, Disk.

Bruschweiler, Inanna, 146f. [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

Zgoll, AOAT 246, 298f. [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

dalla è

dalla e [APPEAR] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [4].) Base forms: dalla è; dalla-dalla è. Written forms: dalla è; dalla-dalla è. 1. to appear, shine (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dalla^{mušen}

s. idigna^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 689]

dálla

dala [THORN] (14 instances: Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}dála; dálla; ^{kuš}dála “thorn, pin, needle; a lance” Akk. *dalû* “(a needle or pin)”; *šillû*; *gubru* “thorn, needle, pin (gubru a kind of lance)” [ePSD updated 06/26/06]

dam

dam [SPOUSE] (2104 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. dam “spouse” Akk. *aššatu* “wife”; *mutu* “husband” [ePSD updated 06/26/06]

tam [TRUST] (47 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. dam; tam “to trust; to believe” Akk. *qāpu* “to trust” [ePSD updated 06/26/06]

part of plough [noun] (DAM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

spouse [noun] (DAM) {freq. 236} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dam [SPOUSE] (N) (36 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [3]; unknown [8].) Base forms: dam; dam-dam. Written forms: dam; dam-a-ni; dam-a-ni-ir; dam-bi; dam-dam. 1. spouse (36×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

syll. da-am

Krecher, ZA 58, 43 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

“Frau (d. Königs)”; Ur III

Michalowski, JCS 28, 169ff. [AfO 25 (1974/1977) 427]

“Frau (d. Königs)”; Ur III

Wilcke, CRRA 19, 188²² [AfO 25 (1974/1977) 427]

“Frau” oder “Dienerin”

Sollberger, ARET 8, p. 53 [AfO 35 (1988) 337]

in Ebla: Gattin, Frau, Arbeiterin; Frauen des Königs, Liste Archi, ARES 1, 245ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

in Ebla; “woman of . . .”, sowohl “spouse” als auch “servant”

Michalowski, HSAO 2, 270⁵ [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

als Bedienstete

Waetzoldt, Ebla 1975-1985, 368ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

d. einer Göttin, Königstitulatur

Kienast, Or 59, 198ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

s. a. Frau

Milano, ARET 9, p. 138ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

in PNN

Di Vito, StP s.m. 16, 89 [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

s. a. ugula [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

in Ritualen, Ebla

Fronzaroli, QS 18, 173 [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

“Gemahl(in)” *mutum*, *aššatu*

– FAOS 6 48ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

– a. “En-Priesterin” = Gemahlin eines Gottes, b. “Ehefrau”, 167 Wz. = *aššatum* und = ?
FAOS 8 128 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

– “Ehefrau”

FAOS 19, S. 216 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

– UAVA 7, 18⁵⁹, 91, 198⁺⁹⁴², 217, T 71a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

– dam énsi

UAVA 7, 290f., T 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

– “spouse, husband, wife”: A 50; 151; 193; var. nitadam

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

– Volk, InŠuk., S. 135, S. 213; A 668 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

– “Gemahl, Gatte”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 55, 141, S. 140 mit A. 574 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

– dam-dumu-bé = *áš-šat-su u ma-ra-šú*, “cria à femme et enfant”, vom lú-érim-e

Lugale 261 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

– = *mu-ti-ja*, “mon époux”; von dem Ninmah den Ninurta empfangen hat

Lugale 377 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

– des Ur III-Königs

Boese/WaSa, AoF 23 (1996) 35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

– HSAO 2 125, 132, 137, 203, 212, 223, 264, 265, 300, 315, 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

– dam-dam

HSAO 2 169, 171, 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

– dam-GN, = *aššat ilim?*

M.A.R.I. 4 397 Anm. 69, 415 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

– s. AMA.DAM, é-A-dam-dun tir-ba-bíl-la, ^dNin-dam-an-na, ^dNin-dam-gal-nun-na, nitadam
[Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

“Frau”

– dam maḥ Ebla “women of upper rank”

Bonechi, WO 30, 22 n. 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

– neben guruš in Tutub

WaSa, BiOr 57 (2000) 117 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

s. á-dam [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

dam-

in Berufsbez. etc., Ebla

– dam-3 Arbeiterinnen mit einem Lohn von 3 Schekel Silber

HSAO 2 133, 201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

– dam-aktum-TÚG

HSAO 2 161 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]

- dam-DAR Arbeiterin in der Textilproduktion, Färberin?
HSAO 2 161, 164, 168, 203 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]
- dam dingir priestess (Ebla)
Bonechi, WO 30, 25 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]
- dam-digir
HSAO 2 160, 170 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]
- dam-engar-maḥ
HSAO 2 161 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]
- dam-ga-du₈
HSAO 2 161 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]
- dam-GIŠ-šum
HSAO 2 161 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]
- dam-guruš
HSAO 2 204, 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]
- dam-ì-giš
HSAO 2 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]
- dam-kikken/kíkken/kikken_x “Müllerin”
HSAO 2 137, 202f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]
- dam-lú, -GIŠ-šilig, -ì-giš, -sar, ŠE+TIN
HSAO 2 161ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]
- dam-maḥ “Aufseherin”
HSAO 2 160ff: [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]
- dam-maškim
HSAO 2 161 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]
- dam-muhaldim
HSAO 2 162, 166 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]
- dam-NE-di
HSAO 2 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]
- dam-NE-ra
HSAO 2 161, 164, 167f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]
- dam-NI-za-ru₁₂
HSAO 2 161, 163 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]
- dam-šeš-tur?
HSAO 2 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]
- dam-túg-nu-tag
HSAO 2 203 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]
- dam-tur Untergebene
HSAO 2 164, 201 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 97]
- <dam>-ú-a
HSAO 2 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]
- dam-ugula engar-maḥ
HSAO 2 161, 164 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]
- dam-zara₆-túg
HSAO 2 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

dam-a-ni

dam [SPOUSE] (N) (36 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [3]; unknown [8].) Base forms: dam; dam-dam. Written forms: dam; dam-a-ni; dam-a-ni-ir; dam-bi; dam-dam. 1. spouse (36×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dam-a-ni-ir

dam [SPOUSE] (N) (36 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [3]; unknown [8].) Base forms: dam; dam-dam. Written forms: dam; dam-a-ni; dam-a-ni-ir; dam-bi; dam-dam. 1. spouse (36×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dam AB×ĀŠ

Milano, ARET 9, p. 144 [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

dam-ab-ba

aSum, Syn. v. nam-um-ma

Yoshikawa, Or 44, 450 [AfO 25 (1974/1977) 427]

dam-bàn-da

dambanda [WIFE] (1 instance: Old Babylonian) wr. dam-bàn-da “wife” [ePSD updated 06/26/06]

dambanda [WIFE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: dam-bàn-da. Written forms: dam-bàn-da. 1. wife (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

etwa “Nebenfrau”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 511 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

dam-bi

dam [SPOUSE] (N) (36 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [3]; unknown [8].) Base forms: dam; dam-dam. Written forms: dam; dam-a-ni; dam-a-ni-ir; dam-bi; dam-dam. 1. spouse (36×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dam ^(d)nam-tar-ra

“Namtar’s wife” (ep. Hušbisag): A 112

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

dam-dam

dam [SPOUSE] (N) (36 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [3]; unknown [8].) Base forms: dam; dam-dam. Written forms: dam; dam-a-ni; dam-a-ni-ir; dam-bi; dam-dam. 1. spouse (36×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. dam-tam [AfO 25 (1974/1977) 427]

DAM.DAM

und DAM.DĀM.MA, *hāiru*

Finkelstein, JCS 22, 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

dam(-dam)

female personnel of the é en in Ebla

Archi, RIA 10, 204 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

dam-diĝir

damdiĝir [PRIESTESS] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: dam-diĝir. Written forms: dam-diĝir. 1. a priestess (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dam-dingir

eine Art Priesterin, Ebla

Fronzaroli, SEb 3, 40 [AfO 28 (1981/1982) 336]

Archi, Eblaitica 1, 115ff. [AfO 35 (1988) 337]

vielleicht = nin-dingir

Sollberger, ARET 8, p. 53 [AfO 35 (1988) 337]

d. ist eine hohe Priesterin des Gottes Idabal; von Frauen aus dem eblait. Königshaus, Töchtern der Wesire oder aus fremden Königshäusern ausgeübt; Ausübung des Kults wahrscheinlich in Luban. Archi, AOAT 250, 43ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

DAM.DINGIR

Steinkeller, Priests, 122ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 421]

dam—du₁₂-du₁₂

Wilcke, ZA 59, 72 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

dam-dumu

echtes Kompositum “(Kern-)Familie”

Bauer, AfO 36/37, 83 zu 25 IV 8 [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

“(Kern-)Familie”; echtes Nominalkompositum

Bauer, AfO 36-37, 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

dam-eĝer

junior wife [noun] (DAM-EGIR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dam-eĝir

dameĝir [WIFE] (1 instance: Old Babylonian) wr. dam-eĝir “junior wife” [ePSD updated 06/26/06]

dam-en

“queen” (Ebla) || Damen des Königs, 274 dam-en-Lu-ub^{ki}

HSAO 2 137, 159, 164, 263, 265, 270, 272 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

dam en

Ebla, Belege

Mander, OrAn 27, 1ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

Pomponio, Ebla 1975-1985, 261f. [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

bezeichnet nicht unbedingt Frauen gleichen Ranges; für Haupt- und Nebenfrauen?

Waetzoldt, Ebla 1975-1985, 376f. [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

Liste, hierarchische Ordnung

Biga und Pomponio, JCS 42, 188 [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

Listen, in Ebla; auch dam (en) tur

Milano, ARET 9, p. 141ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

s. a. Ebla

Tonietti, QS 16, 79ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

in Ebla

Archi, OLZ 88, 469 [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

dam-en-AB×ÁŠ

HSAO 2 126 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

dam-en-tur

HSAO 2 126, 164 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

dam-gal

daĝal [WIDE] (745 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. daĝal; dam-gal; di-am-ga-al; da-ma-al “(to be) wide; width, breadth” Akk. *rupšu* “width, breadth” [ePSD updated 06/26/06]

dam-gar

in WMAH 187: 6 wohl für dam-gâr

Römer, BiOr 32, 64 [AfO 25 (1974/1977) 427]

dam-gàr

damgar [MERCHANT] (914 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. dam-gàr “merchant, trader” Akk. *tamkāru* “merchant, businessman” [ePSD updated 06/26/06]

damgargal [MERCHANT] (4 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. dam-gàr-gal; dam-gàr “leading merchant” [ePSD updated 06/26/06]

damgar [MERCHANT] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: dam-gàr. Written forms: dam-gàr. 1. merchant, trader (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aB, im Sinne von Geldgeber

Kraus, WeOr 2, 127f. [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

als Götterepith.

Civil, JCS 28, 74⁺¹¹.81 [AfO 25 (1974/1977) 427]

Kaufmann, in Fara

Biga, OrAn 17, 87f., 105 [AfO 27 (1980) 412]

Akkadezeit

Foster, Iraq 39, 34 [AfO 27 (1980) 412]

Abrechnungen über Materialien, die von Kaufleuten (dam-gàr) für staatliche Ämter eingekauft wurden; für längere Perioden zusammengestellt und in Silber abgerechnet

Snell, YNER 8 [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

Ur-Emuš, “Grand-Marchand de Lagash”

M. Lambert, OrAn 20, 175ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

s. *tamkārūm* [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

Ur III, Lit., Forschungsgeschichte; d. ist Tauschagent (des Staates); Abrechnungsurkunden, Terminologie

Englund, BBVO 10, 14ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

Ur III, Abrechnung

Englund, JNES 50, 257 [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

s. Lugal-ūsur

Zettler, BBVO 11, 220ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

s. a. *tamkāru* [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

in Ebla

Archi, AoF 20, 53 [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

tamkāru; nicht semit.; zur Etymologie

Hallo, CRAI 38, 352 [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

Kaufleute vorrangig im Kreditgeschäft

Neumann, CRAI 35, 173 [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

s. Handel

Neumann, CRAI 38, 83ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

Siegelabrollung, aB

Teissier, BiOr 51, 437f. [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

s. a. gal-dam-gàr [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

s. a. Kaufmann [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

Fara, || *na-di-nu*

Visicato, The Power and the Writing, 30⁺⁶⁹ [AfO 48/49 (2001/2002) 421]

s. Schmidt, BaM 36, 20 [AfO 52 (2011) 689]

s. a. Kaufmann

Steinkeller, Melammu 5, 92ff. [AfO 52 (2011) 689]

s. a. *tamkāru* [AfO 52 (2011) 689]

“Kaufmann” *tamkāru*

- FAOS 6 50 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]
- DAM.GĀR Wz. = *tamkārūm* “Kaufmann”
- FAOS 8 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]
- gal:dam-gār “Großkaufmann”
- FAOS 15.1, 87 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]
- nach Englund “Tauschagent”; Lit.
- FAOS 15.2, 456 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]
- “Kaufmann”
- FAOS 19, S. 216 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]
- UAVA 7, 169, T 59, 94 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]
- dam-gāra akk. > *tamkārūm*
- Rubio, JCS 51, 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]
- “Kaufmann”, in Verwaltungsurk., Fara-Zeit
- Krecher, RIA 5, 498 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]
- Leemans, RIA 4, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]
- dam-gār-gal “Großkaufmann”
- Leemans, RIA 4, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]
- dam-gāra “Kaufleute”, in Fara
- Sallaberger, RIA 10, 201 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]
- “Kaufmann”; als Libripens in Kaufurkunden, Ur III-Zeit
- Wilcke, RIA 5, 507 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]
- HSAO 2 247, 258 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]
- dam-gār “marchand” (*tamkārūm*) et peut-être 222: rev. 5’ DAM-KAR
- ARM 24 6: IV.2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]
- s. gal:dam-gār, ugula [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

dam-gār-gal

damgargal [MERCHANT] (4 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. dam-gār-gal; dam-gār “leading merchant” [ePSD updated 06/26/06]

“Großkaufmann”

FAOS 6 50 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

dam-gāra

merchant [noun] (DAM-GĀR) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dam-guruš

“conjoint d’un homme”

M. Lambert, RA 62, 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

dam-ḥa-ra

damhara [BATTLE] (2 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. dam-ḥa-ra “battle” Akk. *tamḥāru* “battle, combat” [ePSD updated 06/26/06]

battle [noun] (DAM-ḤA-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Kampf” *tamḥāru*

- FAOS 6 51 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]
- “Schlacht”, “Kampf”
- FAOS 19, S. 216 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

dam-ḪAR.ḪAR

→ dam-kín-kín [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

dam-kâr-gal en₅-si-ka/é-munus-ka

“Großkaufmann des Ensi/des Frauenhauses”, aSum

M. Lambert, Or 44, 30f. [AfO 25 (1974/1977) 427]

dam-kaš₄

damkas [OFFICIAL] wr. dam-kaš₄ “an official” [ePSD updated 06/26/06]

/tamkas/ o. ä., Fara

Visicato, ALASPM 10, 133 [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

dam-kaš₄

damkaš [PROFESSION] wr. dam-kaš₄ “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

dam ki-âĝ^dinana

“beloved husband of Inana” (ep. Dumuzi): A 104; var. nitadam ki-âĝ^dinana

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

dam-kín-kín

dam-ḪAR.ḪAR “miller”; Entlohnung

Milano, RIA 8, 399 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

dam (lugal)

Ur III, Titel “Gattin (des Königs)”, vielleicht mit Vergöttlichung des Šulgi durch den Titel lukur ersetzt
Steinkeller, ASJ 3, 81 [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

dam-maḫ

Ebla; Aufseherin

Biga, HSAO 2, 164 [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

DAM:ME

Zeichenformen

MSL 12, 10 zu 2.51 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

dam/nin

Wechsel in PN, präargonisch Lagasch

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 97 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dam-nitalam

ḫirtu, term for “first wife”

Westbrook, RIA 10, 601 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

dam-šaḫ

damšaḫ [ANIMAL] wr. dam-šaḫ “crocodile?, hippopotamus?” Akk. *dabû* “bear” [ePSD updated 06/26/06]

dam-še-lum

damšelum [PLANT] (26 instances: Ur III) wr. dam-še-lum; ^{ĝeš-ḫašḫur}dam-šil-lum “a plant” Akk. *damšillu* “(a kind of cucumber)?; plant name” [ePSD updated 06/26/06]

dam-ši-lum

damšelum [PLANT] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: dam-ši-lum. Written forms: dam-ši-lum. 1. a plant (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dam-tab-ba

Westbrook, RIA 10, 601 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

dam-tam

= *hīrtu*, tam “to choose, prefer”, dam-dam/tam-ma, spätere Formen
 Hallo, ANES 5, 167 [AfO 25 (1974/1977) 427]
 Civil, JAOS 103, 63 zu 139 [AfO 31 (1984) 287]

dam-tam-ma

s. dam-tam [AfO 25 (1974/1977) 427]

dam tur

s. dam en [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

dán

dan [PURE] (32 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. dan₆; dān; dan₄; dán “(to be) pure, clear; to clean” Akk. *zakû* “pure, clear” [ePSD updated 06/26/06]

→ tán [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

dàn

dan [PURE] (32 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. dan₆; dān; dan₄; dán “(to be) pure, clear; to clean” Akk. *zakû* “pure, clear” [ePSD updated 06/26/06]

to be clean [verb] (GÁ×TAK₄) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dan [PURE] (V/i) (1 instance: unknown [1].) Base forms: dān. Written forms: dān. 1. to clean (V/t) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dan₄

dan [PURE] (32 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. dan₆; dān; dan₄; dán “(to be) pure, clear; to clean” Akk. *zakû* “pure, clear” [ePSD updated 06/26/06]

dan₆

dan [PURE] (32 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. dan₆; dān; dan₄; dán “(to be) pure, clear; to clean” Akk. *zakû* “pure, clear” [ePSD updated 06/26/06]

s. túg-dan₆, gáb-dan₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

dána

dana [UNIT] (54 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. da-na; danna; dána “a unit of length, double-hour (distance), double-mile” Akk. *bēru* “double hour, league” [ePSD updated 06/26/06]

danna

dana [UNIT] (54 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. da-na; danna; dána “a unit of length, double-hour (distance), double-mile” Akk. *bēru* “double hour, league” [ePSD updated 06/26/06]

length measure [noun] (KASKAL.BU) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dana [UNIT] (N) (2 instances: Middle Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: danna; dan-na(KASKAL.BU). Written forms: danna; danna(KASKAL.BU). 1. a unit of length, double-hour (distance), double-mile (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. *bēru* [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

Veenhof, AbB 14, p. 206 [AfO 52 (2011) 689]

“Meile”

– UAVA 7, 119⁵⁴⁰, 124 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

– jünger danna-diš = *šūš bīra* “soixante lieues”

Lugale 76 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

– Längeneinheit, metrolog., mathemat. Texte

Friberg, RIA 7, 543, 575 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

- dan(n)a Längeneinheit: 1800 nindan = 21600 kùš, ca. 10,8 km; = *bēru*
 Powell, RIA 7, 467 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]
 – s. ri [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

danna(KASKAL.BU)

dana [UNIT] (N) (2 instances: Middle Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: danna; danna(KASKAL.BU). Written forms: danna; danna(KASKAL.BU). 1. a unit of length, double-hour (distance), double-mile (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

danna ge(-en)

“(die Länge) einer ‘Meile’ festsetzen, bestimmen”

Sjöberg, Or 39, 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

“(die Länge einer) ‘Meile’ festsetzen/bestimmen”, “eine Standardmeile festsetzen”

Sjöberg, Or. 39 (1970) 84 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

dapara_x(LÚ.LÚ.LÚ.LÚ)

daparu [DEFEAT] (N) (4 instances: Neo-Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: dapara_x(LÚ.LÚ.LÚ.LÚ); daparu_x(LÚ.EN). Written forms: dapara_x(LÚ.LÚ.LÚ.LÚ); daparu_x(LÚ.EN). 1. defeat (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

daparu

daparu [DEFEAT] wr. daparu “defeat, annihilation; (to be) resistant, obstinate” Akk. *kamāru* “defeat”; *karašû* “disaster”; *šapšu* “recalcitrant, obstinate” [ePSD updated 06/26/06]

daparu_x(LÚ.EN)

daparu [DEFEAT] (N) (4 instances: Neo-Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: dapara_x(LÚ.LÚ.LÚ.LÚ); daparu_x(LÚ.EN). Written forms: dapara_x(LÚ.LÚ.LÚ.LÚ); daparu_x(LÚ.EN). 1. defeat (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dar

dar [DRIP?] wr. dar “to drip?” [ePSD updated 06/26/06]

dar [SPLIT] (402 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. dar “to break up, crush, grind; to split, split up; to cut open” Akk. *pēnu* “to grind”; *pêšu* “to break up, crush”; *salātu* “to slit, slice through, split”; *šalāqu* “to cut open”; *šatāqu* “to split, crack (off)” [ePSD updated 06/26/06]

francolin? [noun] (DAR) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to split [verb] (DAR) {freq. 75} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dar [BIRD] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: dar; dar^{mušen}. Written forms: dar; dar^{mušen}. 1. a bird, black francolin (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dar [SPLIT] (V/t) (28 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [7]; unknown [2].) Base forms: da-ra; dar; dar-dar. Written forms: al-da-ra; al-dar; al-dar-dar; al-dar-ra; dar; dar-a; dar-dar; dar-dar-ra; dar-ra; dar-ra-ta; nu-dar. 1. to split, split up (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“to break”; cf. dal

Cooper, ZA 62, 64 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

“dabbled”

Owen und Young, JCS 23, 102 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

in: bar dar “das Äußere verletzen”

Wilcke, ZA 68, 220 zu 139 [AfO 27 (1980) 412]

für tar || in Datum [??]

Westenholz, ECTJ p. 71 ad n. 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

“spalten”

– s. gār-dar

FAOS 6 51 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– in: mu-^dÍD-UD.ÛĜ^{ki} ì-dar-a

FAOS 8 128 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– CA 27:1 = *huppû* “to split”

Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– spalten; unveränderl. Klasse

Attinger, ELS 183 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– dar (hamtu), dar-dar-re-dam (marû) (Uruk Lamentation = UET VI/2, 141:2) red. class?. “to split”

Thomsen, Mes. 10, 299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– = tar “abtrennen”: an-dar(-ra)

BFE B. 1(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– su dar = *zumra* ... (van Dijk ergänzt *letû*), *pénérter la chair*; auch Z. 177 ki-a su dar = *eršetum zumur-ša letû*

Lugale 63 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– “fendre” (spalten, aufschneiden), Kontext: Lebensmittel

Bottéro, RIA 6, 194 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– dar-a “split”, Kontext: Nanše & Vögel

Heimpel, RIA 9, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– = *šalāqu*; in igi-dar

MEE X 37 Rs. VI 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– s. á—dar, eme-dar, eme-dar-TAR, ġiš al-dar-ra, ġiš lâl-dar-ra, ħub-dar, ħúb-R/sar(—AK), ÍB-túg-sa₆-dar, ki—R, ki-in-R, muš ki-in-dar-ra, sumun-dar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

DAR

→ ^dmunus-DAR-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

Versch., Unklares [oft wohl besser ġun, dort auch eingeordnet] || s. dam-, dumu-nita, é-DAR, íb+3-, ^dLugal-dar, ^dNin-DAR-a, ^dNin-É-DAR-a, šu-kešda-dar, túg-ġun, túg-íb+3-ġun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

dar-a

dar [SPLIT] (V/t) (28 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [7]; unknown [2].) Base forms: da-ra; dar; dar-dar. Written forms: al-da-ra; al-dar; al-dar-dar; al-dar-ra; dar; dar-a; dar-dar; dar-dar-ra; dar-ra; dar-ra-ta; nu-dar. 1. to split, split up (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DAR-a

im Ausdruck ur DAR-a

M. Lambert, RA 62, 171 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

dar-áb

e. Gefäß als Maß, Ebla

– Ebla: “burnished globular jar” (?), 10 ltr

Archi, Iraq 61,153. 157 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– HSAO 2 128 Anm. 29 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

dar-dar

dar [SPLIT] (V/t) (28 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [7]; unknown [2].) Base forms: da-ra; dar; dar-dar. Written forms: al-da-ra; al-dar; al-dar-dar; al-dar-ra; dar; dar-a; dar-dar; dar-dar-ra; dar-ra; dar-ra-ta; nu-dar. 1. to split, split up (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *huppû*, “to split”

Sjöberg, TCS 3, 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

= *huppû*, “to split”

Shaffer, Or 38, 441 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

Var. v. *duš(r)-duš(r)*

van Dijk, Or 44, 68f. [AfO 25 (1974/1977) 427]

“zerhacken”

George, JCS 37, 111¹⁴ [AfO 35 (1988) 337]

dar-dar-ra

dar [SPLIT] (V/t) (28 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [7]; unknown [2].) Base forms: da-ra; dar; dar-dar. Written forms: al-da-ra; al-dar; al-dar-dar; al-dar-ra; dar; dar-a; dar-dar; dar-dar-ra; dar-ra; dar-ra-ta; nu-dar. 1. to split, split up (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dar-gi-zi^{mušen}

dargizi [BIRD] wr. dar-gi-zi^{mušen} “a bird” Akk. *durummu* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

dar-(kak)

vielleicht “anchoring peg in a loom and mooring pole in a quay”

Civil, Festschrift Sjöberg, 57 [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

dar-lugal

s. *tarlugallum*; nicht “Hahn”

Black und al-Rawi, ZA 77, 119⁶ [AfO 35 (1988) 337]

dar-lugal^(mušen)

dar-lugal ursprünglich das Männchen des Frankolin[-Huhns]

Heimpel, RIA 4, 487 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

dar-lugal^{mušen} (= *tarlugallu* “Hahn”)

Röllig, RIA 4, 48 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

s. KUR DAL.LUGAL^(meš)-mušen [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

dar-me-luḫ-ḫa

“indisches Frankolin”, e. Huhn

Heimpel, RIA 4, 487 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

dar^{mušen}

dar [BIRD] (25 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. dar^{mušen} “a bird, black francolin” Akk. *ittidû* “(a bird, phps.) francolin”; *tarru* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

dar [BIRD] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: dar; dar^{mušen}. Written forms: dar; dar^{mušen}. 1. a bird, black francolin (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

statt *gún^{mušen}

Falkenstein, ZA 55, 252 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

eine Art Fasan

Veldhuis, CM 22, 234f. [AfO 52 (2011) 689]

“cock” in ^dlugal-dar, ^dnin -dar

Selz, CM 7, S. 172, 196 n. 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

“Hahn”

Edzard, RIA 9, 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

“Pfau?” (W. F. Leemans) / “Huhn?” (A. Falkenstein)

Heimpel, RIA 10, 455 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

= *ittidû*; wohl der Hahn der Feldhuhnart Frankolin

Röllig, RIA 4, 48 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

gün-mušen VE: = *ba-ra-ma-nu-um* “bunter Vogel”

HSAO 2 287 Anm. 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

dar^{mušen}-me-luḫ-a

Ur III

Waetzoldt, ZA 65, 275 [AfO 25 (1974/1977) 427]

dar-NI

dar.NI [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. dar-NI “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

dar.NI [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: dar-NI. Written forms: dar-NI. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dar-ra

dar [SPLIT] (V/t) (28 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [7]; unknown [2].) Base forms: da-ra; dar; dar-dar. Written forms: al-da-ra; al-dar; al-dar-dar; al-dar-ra; dar; dar-a; dar-dar; dar-dar-ra; dar-ra; dar-ra-ta; nu-dar. 1. to split, split up (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in ku₆-dar-ra Maßbezeichnung? (dazu: “gespaltet, ausgeweidet”, Bauer, ZA 61, 321)

Edzard, SRU 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

“gespalten” (v. Kanal)

Kraus, WeOr 8, 197 [AfO 25 (1974/1977) 427]

Spalten und Salzen von Fisch

Sanati-Müller, BaM 20, 265f. [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

dar-ra^{ku₆}

dara [FISH] (3 instances: ED IIIb) wr. dar-ra^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

dar-ra-ta

dar [SPLIT] (V/t) (28 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [7]; unknown [2].) Base forms: da-ra; dar; dar-dar. Written forms: al-da-ra; al-dar; al-dar-dar; al-dar-ra; dar; dar-a; dar-dar; dar-dar-ra; dar-ra; dar-ra-ta; nu-dar. 1. to split, split up (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dar-ru-um

darrum [BEARDED] (V/i) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: dar-ru-um. Written forms: dar-ru-um. 1. barbed (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dar-si₁₂-si₁₂^{mušen}

darzizi [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. dar-zi-zi^{mušen}; dar-si₁₂-si₁₂^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

dar-tar

dartar [TIED] (1 instance: Old Babylonian) wr. dar-tar “(to be) tied” [ePSD updated 06/26/06]

dartar [TIED] (V/i) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: dar-tar. Written forms: dar-tar. 1. (to be) tied (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dar^(urudu)

s. ḡiri [dḡír-ku₆-dar^(urudu), dḡír-úkuš-dar^(urudu)] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

dar-zi-zi^{mušen}

darzizi [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. dar-zi-zi^{mušen}; dar-si₁₂-si₁₂^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

dàra

dara [BELT] (2 instances: Old Babylonian) wr. ^{túg}dara₄; dára; ^{túg}dàra “belt, sash, girdle; string” Akk. *izhu* “belt”; *nēbettu* “sash, girdle” [ePSD updated 06/26/06]

dara [BELT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: dára. Written forms: dára. 1. belt, sash, girdle (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Gurt, Strick” *is/zhu*

Attinger, ELS 456f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

dàra-šè

dadara [TIED] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: da-da-ra; dára. Written forms: da-da-ra; da-da-ra-šè; dára-šè. 1. (to be) tied, cramped up (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DÀRA

Paläographie von D.; FD II bis aB

Mittermayer, AOAT 319, 61ff. 131f. [AfO 52 (2011) 689]

dàra*-abzu

(“dara”); “the Ibex of the Deep”; epithet of Enki

Jacobsen, Image 7 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

DÀRA.BAR

s. DÀRA.MAŠ [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

dàra / dara₄

[lies: duraḥ] e. Wildziege

– CA 24:21 “ibex”

Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– dàra

Alster-Westenholz, ASJ 16, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– DARA₄

Alster-Westenholz, ASJ 16, 36 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– dàra s. á dàra

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– dara₄ s. a dara₄

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– Volk, InŠuk., S. 13, S. 142; A 933 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– ta-ra syll.

Volk, InŠuk., A 986 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– ta-ra-aḥ (syll.) [nach Volk ist taraḥ die richtige Lesung für dàra]

Volk, InŠuk., A 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– Ur III ab etwa AS 8 dara₄ statt dàra

Sallaberger, BiOr 52 442 Anm. 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– = *taraḥ*^d *Anim* “Dara’anna (= Bouquetin du Ciel)”

Lugale 58 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– dàra e. Wildziege, als Jagdwild

Heimpel, RIA 5, 235 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– s. a, á-dàra, ^dma-dàra, ^dmen-dàra-an-na, ^dnin-dàra-an-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

Dàra-dím**

(“Dara”); GN

Jacobsen, Image 7 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

dàra-ḫal-ḫal-la

“Reh”

Butz, BiOr 34, 288 [AfO 27 (1980) 412]

“Hirsch, Reh”; wörtl. ‘scheuer Steinbock’

Heimpel, RIA 4, 419 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

dàra(LAK 264)^{ku6}

dara [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: *dàra(LAK 264)^{ku6}*. Written forms: *dàra(LAK 264)^{ku6}*. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DÀRA.MA.NUN

kritisch zur Interpretation auf Basis semitischer Lexeme

Sommerfeld, Akkadian Language, 46f. [AfO 52 (2011) 689]

dàra-maš

daramaš [RAM] (7 instances: Old Babylonian) wr. *dàra-maš* “ram” Akk. *ālu* “ram” [ePSD updated 06/26/06]

“Maral-Hirsch”

Butz, BiOr 34, 288 [AfO 27 (1980) 412]

“Hirsch”

Volk, InŠuk., Z. 12 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

= *ajjalu* “Hirsch”

Heimpel, RIA 4, 419 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

DÀRA.MAŠ

so statt DÀRA.BAR zu lesen

Biggs, TCS 2, 24 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

DÀRA(.MAŠ)

Bo.

Güterbock, Festschrift Otten 82f. [AfO 25 (1974/1977) 427]

dàra-maš-dà

“Reh”

Butz, BiOr 34, 288 [AfO 27 (1980) 412]

“Hirsch, Reh”; wörtl. ‘Gazellensteinbock’

Heimpel, RIA 4, 419 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

MEE X 2 Vs. II 15-III 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

? “chevreuil” (= *nayalu*, *nâlum*)

ARM 24 273: 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

dàra-nita^{ku6}

daranita [FISH] (1 instance: Old Babylonian) wr. *dàra-nita^{ku6}* “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

dara₄

dara [RED] (43 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. *dara₄* “(to be) red; (to be) brown; blood” Akk. *dāmu* “blood, dark” [ePSD updated 06/26/06]

loincloth? [noun] (DARA₄) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to be red [verb] (DARA₄) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dara [RED] (V/i) (30 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [20]; Early Dynastic IIIb [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: dara₄. Written forms: dara₄. 1. (to be) brown (2×/7%) 2. (to be) red (28×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Archi und Pomponio, TCND 69: 1+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

Sjöberg, ZA 83, 10 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

Alster und Westenholz, ASJ 16, 36 [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

Wildziege

Steinkeller, BSA 8, 39 [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

→ dàra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

rapšû “weit”, auch “dunkel”

Volk, InŠuk., A 872 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

dara₅

dara [UNMNG] wr. dara₅ “?” Akk. *parriku* “mng. uncl.” [ePSD updated 06/26/06]

dargul(DIMGUL)

mit Lieberman etym. dar-gu-la, s. dar-(kak)

Civil, Festschrift Sjöberg, 57³⁷ [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

de

“gehen”

Schretter, Emesal, 158f. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

syll. für de₆ in → de₆, laḫ₅, túm, tùm [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

s. si-si-DI(sá/de) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

ES (Verb) || “bringen”, *abālu* (nur lexikal.), 162:65 “werfen” *nadû* (nur lex.)

Schretter 161:64 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

ES “gehen” → di [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

de-èĝ

ES = gin_x(GIM) “wie” *kūma* || Gleichg. unsicher

Schretter 162:67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

ES = díṃ “bauen” *banû*

– nur lexik.

Schretter 164:68 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

– s. ḫul-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

de-èĝ**(ĀG)

(“de-eĝ_x”)

Schretter, Emesal, 163f. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

de-eš-šú

diš [ONE] (5 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. diš; de-eš-šú; di-id; di-t- “one” Akk. *ištēn* “one” [ePSD updated 06/26/06]

de-ḫi

dehi [SUPPORT] (1 instance: Old Babylonian) wr. de-ḫi; deḫi “support, stanchion; tax” Akk. *imdu* “support” [ePSD updated 06/26/06]

stanchion [noun] (DI-ḫI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dé

de [BRING] (1794 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old

Babylonian, Middle Babylonian) wr. de₆; ga; dè; ir; dé “to bring, carry” Akk. *babālu* “to carry, bring” [ePSD updated 06/26/06]

de [POUR] (702 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. dé “to pour; to winnow” Akk. *šapāku* “to heap up; pour on”; *šaqû* “to give to drink, irrigate” [ePSD updated 06/26/06]

de [SHAPE] wr. dé “to shape, create” Akk. *patāqu* “to shape, create” [ePSD updated 06/26/06]

to pour [verb] (UMUM×KASKAL) {freq. 516} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

de [POUR] (V/t) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [24]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [3]; unknown [9].) Base forms: dé; dé-dé; di. Written forms: an-dé; an-dé-a; ba-an-dé; ba-an-dé-e; dé; dé-a; dé-dé; dé-dé-a; dé-ma-ni; di; im-dé-a; nu-dé; nu-dé-a; ud-dé. 1. to pour (86×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du [BUILD] (V/t) (66 instances: Old Babylonian [28]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [16]; Neo-Assyrian [16]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: dé; dù; dù-dù; du₇. Written forms: ba-an-dù; dé; dù; dù-a; dù-dù; dù-ĝu₁₀; du₇; in-dù-a; mu-un-dù. 1. build (66×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

schwache Form von túm = *abālu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 72 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

schwache Form von du = *alāku*

Hallo und van Dijk, Exaltation 72 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

= *ašāru*

Alster, Instructions 98 zu 121 [AfO 25 (1974/1977) 427]

in in-Ø-dé

Steinkeller, NABU 2001/35 [AfO 50 (2003/2004) 610]

für dè || in: in-pà-dé-eš

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

“ausgießen” (*w*)*abālu*, *šapāku*, *šaqû*

– FAOS 6 51 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

– dé(-dé) CA 2:8, 25; 4:6; 11:16; 25:15; 27:24; CB 5:21; 6:1, 26(bis); 18:21; SB 5:51; S. 403 Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

– zur Konstruktion mit /n/ vor der Basis

Attinger, ELS 224 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

– dé (hamtu), reg. class “to pour”, often with -ni-

Thomsen, Mes. 10, 299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

– UAVA 7, ba-an-dé 71³¹⁴, 73, 192⁹¹⁶, 206, T 15, 20, 61a, 62a, 63a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «(faire) couler»

InEb. 177 DDD [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

– “to pour out, to pour into (+ loc.), to libate”: A 22

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

– de₆ var., non.standard dé

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

– gurun₆ lâl dé “to libate liquors and syrup”: C 106*

Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

– Volk, InŠuk., S. 47, S. 174, S. 181; A 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

– de₆, te

Zgoll, Nin-me-šara, S. 457 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

- mit uš₁₂: “faire couler du poison”
Lugale 106 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]
- ba-an-R, jünger stattdessen ba-an-ús = uš-te-te-li-²; “les chiens le (= Blut) léchèrent”
Lugale 260 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]
- nu-dé “ne ... pas”; vgl. aber auch gù—dé
Lugale 282 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]
- nu-um-dé, von a silim mit Lok. a-gàr-ra: “ne montait pas sur les champs”
Lugale 334 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]
- a-du₁₀ nu-um-[túm || dé] vom Tigris: “il ne portait pas d’eau douce”
Lugale 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]
- mi-ni-in-dé-dé, jünger mi-^{hi-pí-eš-sú}, *im-ki-ir*, “il arrosa”, mit Abs. a-eštub^{ku6} und Lok. a-gàr-ra; von Ninurta
Lugale 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]
- Konstruktion ohne -b- trans. Präs.-Fut.
Attinger, NABU 1996/110 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]
- “gießen”; Metallverarbeitung
Joannès, RIA 8, 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]
- “ausgießen” (von flüssigen Opfergaben)
Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]
- “verloren gehen”
Stol, RIA 8, 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]
- “deliver”, “pour”
Stol, RIA 8, 195 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]
- s. a—R, a-nir—R-R, an-ta-dé, bur-ra dé, gù—R, ^{gîš}gù—R, ^{urudu}ha-zi/zí-in—R, kaš—dé, kaš-dé-a, níġ-dé, ninda ì-dé-a, šà-gú—R, ú-gu—dé, urudu, úš—dé, uš₁₇—R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]
- unorth. für du₁₁(-g) → a-da-mìn-dé [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

DÉ

= abzu_x → abzu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]

dé-a

de [POUR] (V/t) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [24]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [3]; unknown [9].) Base forms: dé; dé-dé; di. Written forms: an-dé; an-dé-a; ba-an-dé; ba-an-dé-e; dé; dé-a; dé-dé; dé-dé-a; dé-ma-ni; di; im-dé-a; nu-dé; nu-dé-a; ud-dé. 1. to pour (86×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DÉ.A

Chagar Bazar, Mari s. SIMUG [AfO 25 (1974/1977) 427]

dé-dé

de [POUR] (V/t) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [24]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [3]; unknown [9].) Base forms: dé; dé-dé; di. Written forms: an-dé; an-dé-a; ba-an-dé; ba-an-dé-e; dé; dé-a; dé-dé; dé-dé-a; dé-ma-ni; di; im-dé-a; nu-dé; nu-dé-a; ud-dé. 1. to pour (86×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dé-dé-a

de [POUR] (V/t) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [24]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [3]; unknown [9].) Base forms: dé; dé-dé; di. Written forms: an-dé; an-dé-a; ba-an-dé; ba-an-dé-e; dé;

dé-a; dé-dé; dé-dé-a; dé-ma-ni; di; im-dé-a; nu-dé; nu-dé-a; ud-dé. 1. to pour (86×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dé-ma-ni

de [POUR] (V/t) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [24]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [3]; unknown [9].) Base forms: dé; dé-dé; di. Written forms: an-dé; an-dé-a; ba-an-dé; ba-an-dé-e; dé; dé-a; dé-dé; dé-dé-a; dé-ma-ni; di; im-dé-a; nu-dé; nu-dé-a; ud-dé. 1. to pour (86×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dè

de [BRING] (1794 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. de₆; ga; dè; ir; dé “to bring, carry” Akk. *babālu* “to carry, bring” [ePSD updated 06/26/06]

Wunschpartikel

Schretter, Emesal, 162f. Nr. 66 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

syll. f. → de₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]

dè-

ES = ga (Kohort.part.) *lu*

– auch da-, du₅-, du₁₀-, te-

Schretter 162:66 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]

– ES Kohortativ-Präformativ

Sjöberg, JCS 29 (1977) 15:3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]

-dè

zwei -dè Suffixe: Morphem /de/ (relativer prospektiver Aspekt) und <*-dè-e (-dè- = Prospektiv und -e = (Lokativ-)Terminativ); da <*-dè-a (-a = Nominalisierungssuffix); -dam ähnlich englisch “be + to Inf.”

Yoshikawa, ASJ 5, 163ff. [AfO 31 (1984) 287]

BFE B. 12(d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]

dè-dal

didal [ASHES] wr. didal_x(NE); dè-dal “ashes” Akk. *didallu* “ash(es)”; *ṭikmēnu* “ashes” [ePSD updated 06/26/06]

didal [ASHES] (N) (12 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [3].) Base forms: dè-dal; didal_x(NE); ^{di-dal}didal_x(NE). Written forms: dè-dal; didal_x(NE); di-dal didal_x(NE). 1. ashes (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Asche”, auch Verbum dè—dal belegt

Hallo und van Dijk, Exaltation 72 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

akkad. *ditallā?*

Caplice, Or 39, 133 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

dè-eš

→ te-eš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]

dè-ḫi

tehi [APPROACH] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: dè-ḫi; teḫi; téḫi. Written forms: dè-ḫi; dīḫi; nu-deḫi; nu-téḫi. 1. approach (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dè-ša-na

dešana [IN-LAW] wr. dè-ša-na “mother-in-law” [ePSD updated 06/26/06]

ES “Schwiegermutter”

Schretter 164:69 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]

dè-ša₄

= *ašarēdu*

Alster, Dumuzi’s Dream 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

de₅

to collect [verb] (RI) {freq. 166} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ ri [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]

syll. f. → de₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]

níg-de₅-de₅-ga “remains”, hier von Werkzeugen gesagt

Foster, USP, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]

de₅-de₅-ga

Snell, ASJ 8, 138f. [AfO 35 (1988) 337]

de₅(-g)

di₅ “auflesen”: ab-sín-ta la-ag di₅-di₅

Krecher, RIA 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]

s. ^{ḡeš-tu₉}ḡeštu—de₅(-g), lag—de₅-de₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]

“verendet” de₅-e₅-ga neben ba-ug₇

WaSa, AfO 40/41 (1993/94) 53 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]

de₆

de [BRING] (1794 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. de₆; ga; dè; ir; dé “to bring, carry” Akk. *babālu* “to carry, bring” [ePSD updated 06/26/06]

to carry [verb] (DU) {freq. 937} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ḫamtu-Lesung für DU “bringen”, “tragen”

Krecher, ZA 60, 204 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

zur Verteilung de₆: túm/tùm; laḫ₄

Yoshikawa, BiOr 45, 507 [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

Selz, ASJ 17, 259³⁷ [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

ba-ši-de₆

Wilcke, ZA 86, 60 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

u. ä. “forttragen”; das Unwetter u. ä., die Flur

Wilcke, CRAI 41, 301ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 421]

zu de₆ und túm

Sallaberger, Festschrift Schretter, 557ff. [AfO 52 (2011) 689]

unorth. für → dé [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]

zum Verhältnis zu túm

Attinger, ELS 184 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]

de₆-de₆

de [BRING] (V/t) (12 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: de₆; de₆-de₆; di₆^{di-di}di₆; me-en-dè. Written forms: DU; an-de₆; de₆-de₆; di₆^{di-di}di₆; i-de₆; me-en-dè; mu-un-de₆. 1. to bring (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

de₆ / laḫ₅ / túm / tùm

“plündern”, “bringen” (*w*)*abālu*, *tabālu*

- laḥ₅ s. má-laḥ₅, muš-laḥ₅-gal
FAOS 6 214 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- tùm
FAOS 6 336f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- tùm(u) m., z. Lesg., unorth. tu, 224 z. Konstr.
Attinger, ELS 184f.⁺³³⁷ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- ga ES
Thomsen, Mes. 10, 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- DU “bringen”, “wegnehmen”
FAOS 19, S. 216 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- DU.DU: é-a DU.DU
UAVA 7, T 29b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- ì/in-na-an-de₆ 17, ì-im-de₆-a 208⁹⁸⁷, de₆-a 119³³⁹, 278⁺¹²⁸⁸, T 58, s. auch túm
UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- DU (de₆/túm) (h. sg.), tùm/tum₄ (m. sg.), laḥ₄/laḥ₅ (pl.) “to bring, to carry, to lead, to come upon, to line up (+ term.), to deliver, to hover, to settle in, to lay out (said of a garden, a pit), to stand, to come forth (said of abundance)”: A 6; 30(obscurer), 54 (Susa); 63, 69; 87 (+ Susa); [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- de₆ (hamtu-sg.) laḥ₄ (hamtu-pl.) túm/tùm (marû-sg.) laḥ₄ (marû-pl.) compl. class “to bring”, with -ši- or -ta- denoting the direction (cf. Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 24: “túm in itself simply means ‘carry’ (...) but with -ši- it becomes ‘bring in’”)
Thomsen, Mes. 10, 299 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- tum: ḥu-mu-un-tum
Cavigneaux, ZA 85 (1995) 25: MA III 41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- de
Cavigneaux, ZA 85 (1995) 184: MA V 2-9, MB IV 2-11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- tùm
Volk, InŠuk., S. 190; A 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- de₆
Volk, InŠuk., Z. 97 (K), 145, 267; S. 184; A 622, A 624 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- tùm-tùm
Volk, InŠuk., Z. 132, 171; A 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- “führen”, ma-ra-ab-laḥ₅-eš, Abs. ugnim
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 46 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- laḥ₅-laḥ₅(DU.DU) mit Obj. kur = šá-lil šá-di-i “qui a pille la Montagne” [dagegen Geller, entspreche *nasallulu*; s. re7-re7]
Lugale 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- laḥ₅-laḥ₅, jünger laḥ₄-laḥ₄ = šalālu “piller”
Lugale 38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- ba-an-na-R, nur jüngere Version erhalten! “porter”, viell. mit Obj. inim
Lugale 193 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- níg-kúr du-a-z[u], jünger níg-kúr-ra ..., akk. šá ší-ir-ka šá-ni-tam-ma ub-la, “parce que tu es porteur de haine”; Ninurta zum Feuerstein [AZ: eher de₆-a-zu?]
Lugale 554 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- DU.DU = laḥ₅ = šalālu “to plunder”; = arû ”to rule, to guide”; = ru²-ú. Mehrfach mit Obj. uru [iri].
Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 174:15’ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]

- mit Glosse di bzw. di-e neben DU
Sjöberg, JCS 26 (1974) 170:12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- laḥ₅: DU DU; Glosse la-aḥ-ḥu-u (CT 58 42:43)
Geller, CRAI 44/III, 46 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- dè, de₅, syll. dè = de₆, de₅ = de₆
Wilcke, SBAW 2000/6, 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 101]
- laḥ₅ syll. la-ḥa-ab, la-ḥe-dam, ba-an-la-aḥ, bí-in-la-ḥa, ga-la-aḥ, mu-la-ḥe-ša, mu-na-an-la-aḥ
Wilcke, SBAW 2000/6, 72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]
- “bringen”, Schreibungen dè(NE), de₅(RI)
Wilcke, SBAW 2000/6, 39 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]
- “bringen”, bei Dir.Obj. = unbelebt, nicht selbst beweglich, sg. zu laḥ₄/laḥ₅
WaSa, in Vorb. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]
- s. DU, ḥa-an—R, ki—de₆, ki-Poss.Pron.-Lok.—tùm, ki-za—tùm/du, laḥ, mùš—de₆, nesag—R, sipa-
udu-laḥ₅, túm, ùnu-gu₄-laḥ₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

de_x(TUR)-de_x(TUR)oder di₄-di₄Jacobsen, Image 425²⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 40]**deg₅-deg₅-ga**degdega [WORKER] wr. ^{lu}deg₅-deg₅-ga; deg₅-deg₅-ga “a category of worker” [ePSD updated 06/26/06]**deg_x(RI)**deg [COLLECT] (870 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. deg_x(RI) “to take; to gather up, glean; to tear out; to collect, pick up” Akk. *aḥāzu* “to take; marry; learn”; *laqātu* “to gather up, glean”; *leqū* “to take, take over”; *nasāhu* “to tear out” [ePSD updated 06/26/06]deg [COLLECT] (V/t) (35 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [8].) Base forms: deg_x(RI); deg_x(RI)-deg_x(RI). Written forms: deg_x(RI); deg_x(RI)-deg_x(RI); deg_x(RI)-deg_x(RI)-ga; deg_x(RI)-ga. 1. to gather up, glean, collect, pick up (35×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**deg_x(RI)-deg_x(RI)**deg [COLLECT] (V/t) (35 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [8].) Base forms: deg_x(RI); deg_x(RI)-deg_x(RI). Written forms: deg_x(RI); deg_x(RI)-deg_x(RI); deg_x(RI)-deg_x(RI)-ga; deg_x(RI)-ga. 1. to gather up, glean, collect, pick up (35×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**deg_x(RI)-deg_x(RI)-ga**deg [COLLECT] (V/t) (35 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [8].) Base forms: deg_x(RI); deg_x(RI)-deg_x(RI). Written forms: deg_x(RI); deg_x(RI)-deg_x(RI); deg_x(RI)-deg_x(RI)-ga; deg_x(RI)-ga. 1. to gather up, glean, collect, pick up (35×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**deg_x(RI)-ga**deg [COLLECT] (V/t) (35 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [8].) Base forms: deg_x(RI); deg_x(RI)-deg_x(RI). Written forms: deg_x(RI); deg_x(RI)-deg_x(RI); deg_x(RI)-deg_x(RI)-ga; deg_x(RI)-ga. 1. to gather up, glean, collect, pick up (35×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**deḥi**deḥi [SUPPORT] (1 instance: Old Babylonian) wr. de-ḥi; deḥi “support, stanchion; tax” Akk. *imdu* “support” [ePSD updated 06/26/06]

dēhi

to approach [verb] (UM) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dèhi

type of plant [noun] (NIM) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dél

→ dílim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

dél-má-dilmun

s. zabar dílim má dilmun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

dele

→ dili [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

deš

→ diš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

/deššu/

“1”; s. a. Zahlen

Hunger, AOAT 253, 181 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

di

di [GO] (1 instance: Old Babylonian) wr. di “go” [ePSD updated 06/26/06]

di [SPEAK] (59 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. di “non-finite imperfect stem of dug[to speak]” Akk. *atwû* “speech, word”; *dabābu* “to speak, talk”; *gabû* “to say, speak, command” [ePSD updated 06/26/06]

did [LAWSUIT] (433 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. di “lawsuit, trial; legal decision” Akk. *dīnu* “legal decision” [ePSD updated 06/26/06]

(law)suit [noun] (DI) {freq. 150} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

de [POUR] (V/t) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [24]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [3]; unknown [9].) Base forms: dé; dé-dé; di. Written forms: an-dé; an-dé-a; ba-an-dé; ba-an-dé-e; dé; dé-a; dé-dé; dé-dé-a; dé-ma-ni; di; im-dé-a; nu-dé; nu-dé-a; ud-dé. 1. to pour (86×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

di [GO] (V/i) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: di. Written forms: di. 1. to go (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

di [SPEAK] (V/t) (22 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [8].) Base forms: di; di-di. Written forms: al-di-di-bi; di; di-da; di-di; nu-di. 1. speak (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

did [LAWSUIT] (N) (14 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6].) Base forms: di. Written forms: di; di-bi. 1. lawsuit, trial (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“in Unruhe versetzen”

Reisman, Two Hymns 42, 3 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

nichtfinite Form zu du_{11} -g/e, *marû*

Edzard, ZA 62, 2 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

“gehen”

Wilcke, Lugalbanda 196 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

für *dù*

Falkenstein, ZA 57, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

für *dù*

Wilcke, ZA 62, 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

s. *dù* [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

und GAN-di

Bauer, ZA 61, 324 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

aSum., nicht als freier Silbenwert, aAkk so gut wie unbekannt

Edzard, AS 20, 74⁴³ [AfO 25 (1974/1977) 427]

s. du_{11} [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

→ du_{11} (-g) || s. *balag(-i-lu)-R*, *gal-R*, *gal-gal-R*, *gi-R*, $\hat{g}i\hat{s}$ *gù-dé/di*, *gú-gilim-R*, $\hat{g}i\hat{s}$ *gù-R*, *gù-dúb-R*, *ki e/a-ne R maškim-di*, *nu-áš-R*, *sá-R*, *u₆-R* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

ES “gehen” || de, de-de

Schretter 158:63 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

DI

zur Lesung und Konstruktion; Lesung, wenn = *šanānu* “sich mit jemandem messen” vielleicht doch *sá*
Römer, Or 38, 101 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

in *Omina*, steht für DI-*hu* (= *zihhu*)

Nougayrol, RA 63, 149; RA 65, 84⁺⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

= sig s. si-DI [AfO 25 (1974/1977) 427]

s. a-DI-a [AfO 34 (1987) 301]

Proto-Kagal 414 a-DI-DI (Var. a-DI-a) *šu-ta-hu-qù*

Roth, AfO 31, 12 [AfO 34 (1987) 301]

in *na* ... DI für *na* ... RI?

Kramer, Festschrift Gordon, 95 [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

zu *sá*; *silim*; *di*; *de* (< -/da/-+*e)

Ludwig, SANTAG 2, 220ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

verbal

– im-da-DI, mit Abs. *numun-bi*, jünger stattdessen []-an-ri-ri, “il arracha son sexe”

Lugale 294 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

– im-da-DI = *iš-BE*-[?], “il dom[pta]” mit Abs. a *kala-ga* [Geller, BSOAS 48 (1985) 218: im-da(-an)-*sá* = *iš-tel*-[*lu*], “which sharpened”]

Lugale 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

Versch.

– obscure: A 185 (Susa); 186* (broken); var. *dab₅*

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

– DI-bi mit Verbum *gul*: “il en arrêta les remous(?)”

Lugale 287 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

- s. é-sá, gi-DI, ság—di, šu hul—R, LAK 171 UGN, si si-DI(sá/de) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

-di-

Var. zu -da-, nur vor Lok.-Term. -ni-, Belege

Gragg, AOATS 5, 41f. [AfO 25 (1974/1977) 427]

di-am-ga-al

daḡal [WIDE] (745 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. daḡal; dam-gal; di-am-ga-al; da-ma-al “(to be) wide; width, breadth” Akk. *rupšu* “width, breadth” [ePSD updated 06/26/06]

DI.BAL.A

Mayer, Or 59, 31 [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

Riten zur, nicht gegen die Verdrehung von Recht; Zusammenhang mit Tierkreiszeichen
Scurlock, AfO 51, 125ff. [AfO 52 (2011) 689]

di-bi

did [LAWSUIT] (N) (14 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6].) Base forms: di. Written forms: di; di-bi. 1. lawsuit, trial (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

di-bi al-kud

di kud [JUDGE] (V/t) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: di kud. Written forms: di-bi al-kud. 1. to judge (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

di-bi-da

dibida [DONKEY] (1 instance: Old Babylonian) wr. di-bi-da “donkey” [ePSD updated 06/26/06]

dibida [SWELL] wr. di-bi-da “to swell, to have colic” Akk. *emēru* “to swell” [ePSD updated 06/26/06]

donkey [noun] (DI-BI-DA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

di-bi-da/id

di-bi-da listed for *emēru* CAD E 148 and AHW 148, is *imēru* “donkey” in BWL 272, 5, where copy offers di-bi-id

MSL 9, 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

di-bi-id

dibid [CAMEL] wr. di-bi-id “camel” [ePSD updated 06/26/06]

s. di-bi-da/id [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

Kamel

Civil, JCS 50, 11⁶ [AfO 48/49 (2001/2002) 421]

di-bi-ri

dibiri [SWINDLER] (1 instance: unknown) wr. di-bi-ri “con artist” [ePSD updated 06/26/06]

dibiri [SWINDLER] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: di-bi-ri. Written forms: di-bi-ri. 1. con artist, swindler (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

di(-d)

“Rechtssache, Prozeß, Verdikt” *dīnum*

– in PNn

FAOS 15.2, 100f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

– CA 10:26 law; SB 5:7 “legal complaint”

Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

- Attinger, ELS 461 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]
- “Rechtsspruch”, “Rechtssache”, “Prozeß”; s. auch di-e und di-ku₅(-d)
FAOS 19, S. 216 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]
- “judgment, case, verdict”: A 196
Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]
- “Rechtsentscheid, Urteil(sspruch), Prozeß”, Var. di-ku₅, silim-ma, zi-zi-i
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 83, 102, 117, S. 133, 472a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]
- kalam-ma di-bi = *dīn māti* “le verdict du pays de Sumer”; mit Verbum ku₅(-d)
Lugale 42 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]
- DI gal “ambiguous”: 1. di-gal “great decision, great verdict, judgment”; 2. s. sá-gal
Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 167f:12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]
- s. é-di-ku₅-kalam-ma, lú-di-da, maškim-R, maškim R-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

di-(d)utu

ausnahmsweise auch in Fara -^dutu

Pomponio, AION 43, 528 zu 39 [AfO 34 (1987) 301]

di-da

di [SPEAK] (V/t) (22 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [8].) Base forms: di; di-di. Written forms: al-di-di-bi; di; di-da; di-di; nu-di. 1. speak (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

für du₇-du₇ in Zusammenhang mit Rindern

Römer, Or 38, 106f. [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

“wehen”, s. du-da [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

di ... dab₅

Dombradi, FAOS 20/1, 318ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

DI.DAB₅.BA

= *dīnu*, nicht *šimdatu*

Ellis, JCS 24, 77⁺³³.82 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

di—dab₅/dīb

“das Urteil fällen”

Attinger, ELS 462 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

di-dal didal_x(NE)

didal [ASHES] (N) (12 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [3].) Base forms: dè-dal; didal_x(NE); ^{di-dal}didal_x(NE). Written forms: dè-dal; didal_x(NE); di-dal didal_x(NE). 1. ashes (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

di-di

di [SPEAK] (V/t) (22 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [8].) Base forms: di; di-di. Written forms: al-di-di-bi; di; di-da; di-di; nu-di. 1. speak (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄;

im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

und e

Hallo und van Dijk, Exaltation 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

verbal – von du₁₁(-g) abgeleitet?? || ba-ni-íb-di-di “tu devras utiliser (??/mettre en mouvement??)”, Rede der Šarur an Ninurta; Zeile nicht ganz erhalten [AZ: Lesung . . .-sá-sá vorzuziehen?]

Lugale 243 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

ES = dili “einzig” *ēdu*

Schretter 164:71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

DI—DI

Lesung sá—di?

TCS 3, 52 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

DI.DI

Cohen, Eršemma 181 zu 20 [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

s. šùd(-šùd)-(dè)-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

di(-di)

“gehen” u. ä., v. a. Emesal

Sefati, Love Songs, 157 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

di-díḅ/dab₅-ba

Kraus, RA 73, 52f. [AfO 27 (1980) 412]

di-du₁₁

Hallo und van Dijk, Exaltation 72 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

di—du₁₁(-g)/e/di

“eine Rechtssache sagen, einen Prozeß anstrengen, Klage einreichen, einen Prozeß einleiten”

– di—dug₄ “to carry on a lawsuit”, against someone -da-

Thomsen, Mes. 10, 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

– di—e “Recht sprechen”, “einen Prozeß führen”

FAOS 19, S. 216 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

– di e, Attinger, ZA 88, 164-95, «demander justice»

InEb. 64 *. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

– Z. 83 di-zu ga-mu-ra-ab-du₁₁, 102 di-gu₁₀ ba-ra-bí-in-du₁₁, S. 49, 51, 148

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

di—e₁₁(-d)

Hapax

Attinger, ELS 462 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

Di-en-né-mu-ku₅

PN, Presargonic Lagash; “The Verdict was rendered by the Lord”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

di-gal—ku₅(-r)

“to render important verdicts”: B 31

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

DI(sá)-galam

“kluger Rat”

Sjöberg, ZA 65, 231 zu 114 [AfO 25 (1974/1977) 427]

DI.GAN

→ ság [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

di-gi

ES “auszupfen” *napāšu*

Schretter 165:72 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 102]

di-gi₄-gi₄-ne

spät-nachsum.

Kienast, RIA 5, 40 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

di ġar

di ġar [SUE] (2 instances: Ur III) wr. di ġar “to sue, make a legal claim” [ePSD updated 06/26/06]

di (ġen)

to go {freq. 93} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

di-ib

dib [PASS] (299 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. dib; dīb; di-ib “to pass, go along; to go past; to go through; to cross over; to audit; to transfer” Akk. *bā'u*; *etēqu* “to go past” [ePSD updated 06/26/06]

di-id

diš [ONE] (5 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. diš; de-eš-šú; di-id; di-t- “one” Akk. *ištēn* “one” [ePSD updated 06/26/06]

Schretter, Emesal, 164 Nr. 70 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

ES = diš “eins” *ištēn*

– Schretter 164:70 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

– ES f. → dili, “1”

Friberg, RIA 7, 539 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

di-ig

syll. für → dig [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

di-IGI-da

zu FAOS 2, § 18B, Itūršamaš; nicht di-lim-da, sondern zu ti-gi₈-da/ti-igi-da

Charpin, JAOS 102, 157 [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

di-il₅

dili [SINGLE] (227 instances: ED IIIa, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. dili; di-il₅ “(to be) single, unique, sole; (to be) alone” Akk. *dēlu* “unique, single”; *ēdu* “single, sole; alone” [ePSD updated 06/26/06]

di-im

→ DIM₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

di-im-gu-ul

dimgal [POLE] (11 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. dim-gal; di-im-gu-ul “a pole” Akk. *mahrašu* “a fastening post”; *markasu* “bond, tie”; *uṣhamu* “(a pole for boats)” [ePSD updated 06/26/06]

TCS 3, 67 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

di-ir dirig

dirig [EXCEED] (V/i) (54 instances: Old Babylonian [20]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; unknown [21].) Base forms: dirig; ^{di-ir}dirig. Written forms: an-dirig; an-dirig-ge-eš; dirig; dirig-bi; dirig-ga; ħé-dirig; íb-dirig-ga; íb-dirig-ga-e-meš; nu-ub-dirig; ^{di-ir}dirig. 1.

(to be) abundant (1×/2%) 2. (to be) more than (V/t) (1×/2%) 3. exceed (52×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

di-ir-ga

dirga [BOND] (7 instances: Old Babylonian) wr. di-ir-ga “bond” Akk. *riksu* “binding, knot, bond” [ePSD updated 06/26/06]

(cosmic) bond [noun] (DI-IR-GA) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

di-ir-ga (ki-ir-ga)

= *riksu*; nicht in LL; zus. mit me; “d/kirga seems to be a loanword from the Akkadian”, **tirkum* oder **kirkum*

Sjöberg, JCS 21 (1967) 276:3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

di-iš-šú

syll. für → diš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

di ... kéš

oder sá ... kéš

Sjöberg, ZA 86, 223¹ [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

di—ku₅

“einen Fall entscheiden”

– CA 8:6; 22:22; 27:15; SB 8:17, 38, 43 to render judgment

Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

– Attinger, ELS 462 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

– “ein Urteil fällen”, “eine Rechtssache entscheiden”

FAOS 19, S. 216 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

– di—ku₅.r “to pronounce judgment, to render a verdict”: C 28; 34

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

– di-si-sá—ku₅(-ku₅(-r)) “to render just judgment(s)”: A 239; E 12’* || F 16

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

– di—ku₅.r

Zgoll, Nin-me-šara, S. 53, 391 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

– s. di-gal—ku₅(-r), di-si-sá—ku₅(-r), é-di-ku₅-kalam-ma, ki di ku₅(-d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

di-ku₅

und ka-aš-bar

Klein, JCS 23, 119 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

“Urteil”, in Ebla, in Schreibübung

Fronzaroli, SEB 3, 42; 65ff. [AfO 28 (1981/1982) 336]

in Ebla

Archi, ARES 1, 263ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

frühe Belege bis Ur III, Etymologie, Bedeutung

Edzard, Maarav 12, 20ff. [AfO 52 (2011) 689]

Richardson, Collapse I, 262ff. [AfO 52 (2011) 689]

A. Westenholz, Festschrift Larsen, 603f. [AfO 52 (2011) 689]

“Richter” *dajjānum*

– Wz. DI.KUD = *dajjānum* “Richter”, *dīnum* “Urteil”

FAOS 8 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

– zur Wortbildung

Attinger, ELS 156 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

- UAVA 7, T 51 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]
- di-ku₅ ^dMu-ul-líl-lá, jünger: di-ku₅ ^dMu-ul-líl-lá-ke₄, akk. *da-a-a-na ša ^den-líl*, “le juge d’Enlil”; gemeint: Ninurta
Lugale 385 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]
- di-ku₅-gin₇ kur-kur-ra si-sá-e akk. *ki-ma da-a-a-ni* KUR.MEŠ *šu-te-šîr*, “que tu diriges en juge les montagnes”; Ninurta zum Hämatit
Lugale 507 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]
- “judge”; epithet of Utu/Šamaš
Edzard, CM 7, S. 163 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]
- R ka-aš-bar-e-dè “would correspond to Akk. *dajjānu ša purussām iparrasu*” “the judge who makes the decision”
Sjöberg, AfO 24 (1973) 40:37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]
- HSAO 2 284, 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

DI.KU₅

in Mari = *dajjānum*

Marzal, JNES 30, 203ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

di-ku₅(-d/r)

“e. Rechtssache entscheiden”; di: sehr altes akk. Lehnwort oder vgl. *marû* di zu dug₄/e?

Edzard, AS 20, 73ff. [AfO 25 (1974/1977) 427]

s. a. lugal [AfO 25 (1974/1977) 427]

di-kud

dikud [JUDGE] (326 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. di-kud “judge” [ePSD updated 06/26/06]

judge [noun] (DI-TAR) {freq. 30} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dikud [JUDGE] (N) (26 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [11]; unknown [1].) Base forms: di-kud. Written forms: di-kud; di-kud-e-ne-ne. 1. judge (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

di kud

di kud [JUDGE] (52 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. di kud “to judge” Akk. *dīnu dānu* “to pass verdict” [ePSD updated 06/26/06]

DI.KUD

Lesung *Dajān(ī)* in PN; nA

Postgate, CTN 2, 31 zu 7 [AfO 25 (1974/1977) 427]

di-kud-e-ne-ne

dikud [JUDGE] (N) (26 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [11]; unknown [1].) Base forms: di-kud. Written forms: di-kud; di-kud-e-ne-ne. 1. judge (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

di-kur-ra—ku₅(-d/-r)

“to pass the judgment of the netherworld”: A 144

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

di-kúr

= *dīnu šanû*

Hallo und van Dijk, Exaltation 72 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

di-li-bi-pi-la

dilibipila [BIRD-CRY] (1 instance: Old Babylonian) wr. di-li-bi-pi-la; di-li-ib-pi “a bird call” [ePSD updated 06/26/06]

bird-cry [interjection] (DI-LI-BI-PI-LA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

di-li-ib-pi

dilibipila [BIRD-CRY] (1 instance: Old Babylonian) wr. di-li-bi-pi-la; di-li-ib-pi “a bird call” [ePSD updated 06/26/06]

di-mé-er

diĝir [DEITY] (1837 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. diĝir; ðim-me-er; ðim-me₈-er; ðim-mi-ir; di-mé-er “deity, god, goddess” Akk. *iltu* “goddess”; *ilu* “god, deity” [ePSD updated 06/26/06]

di-mi-ir

syll. für → diĝir [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

DI.NE

zweites Element in PN, nicht mit Gomi *te₄-li₉*

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 85 [AfO 35 (1988) 337]

in Personennamen; sumer.

Selz, OLZ 85, 307 zu 33 Obv. 4 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

-DI.NE

in PNn

FAOS 15.2, 383 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

di-ni-ig

dinig [KILN] wr. dinig; ðinig; di-ni-ig “smith, metalworker; kiln, furnace; air vent” Akk. *kūru* “kiln, furnace”; *nappašu* “air hole, venthole of an oven”; *nappāhu* “bellows” [ePSD updated 06/26/06]

dinig [SALT] wr. di-ni-ig “salt; potash” Akk. *itrānu* “potash, salt”; *ṭabtu* “salt” [ePSD updated 06/26/06]

di níg-gi-na

dān kitti

Young, JCS 24, 132 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

di níĝ gi-na ^dutu

... ge... || “just verdict of Utu”: 28, 1:15-16; 47, 2:1-2

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

DI-nun

PN, aSum; Fara

Goetze, JCS 23, 45 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

di-ri-da

dirida [INSTRUCTION] wr. di-ri-da; ti-ri-da; te-ri-ta “(divine) instruction, order” Akk. *tērtu* “instruction” [ePSD updated 06/26/06]

di-si—sá

“einen Prozeß führen, das Recht in Ordnung bringen”

Attinger, ELS 462 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

DI ŠUB SIG

Kraus, JCS 37, 185 [AfO 35 (1988) 337]

di-t-

diš [ONE] (5 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. diš; de-eš-šú; di-id; di-t- “one” Akk. *ištēn* “one” [ePSD updated 06/26/06]

di—til

“eine Rechtssache beenden”

Attinger, ELS 462 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

“eine Rechtssache beenden”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 117, S. 51, 133 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

di-til-la

ditila [CASE] (4 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. di-til-la “completed court case” Akk. *dīnu gamru* “completed case”; *ditillû* “completed case” [ePSD updated 06/26/06]

completed court case [noun] (DI-TIL-LA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. di-ku₅, Ebla [AfO 28 (1981/1982) 336]

Zgoll, AOAT 246, 48 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

“abgeschlossene Rechtssache”

Zgoll, Nin-me-šara, S. 48, 53 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

di—tuku

“einen Prozeß haben, im Prozeß gegen jmd. sein”

Attinger, ELS 462 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

DI.UD

Di’utu, PN, Uruk

Cooper, OrAn 23, 160f.⁺¹⁰ [AfO 34 (1987) 301]

DI.UD NIN.DINGIR.INANNA

vorsarg., unklar

Powell, Or 45, 101¹³ [AfO 25 (1974/1977) 428]

di—zu

“to know judgment”: B 13

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

di (1)

1 {freq. 8} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

di₄-di₄

didila [SMALLER] (87 instances: Old Babylonian) wr. di₄-di₄-lâ; di₄-di₄-la; di₄-di₄ “(to be) small(er)” Akk. *daqqu* “minute, fine” [ePSD updated 06/26/06]

to be small [verb] (TUR-TUR) {freq. 47} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

didila [SMALLER] (V/i) (29 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [19]; unknown [3].) Base forms: di₄-di₄; di₄-di₄-lâ. Written forms: di₄-di₄; di₄-di₄-lâ. 1. (to be) small(er) (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. de_x-de_x [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

als Qualifikation von Arbeitern

Englund, BBVO 10, 75²⁴⁹ [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

di₄-di₄-bi

“sehr leise”

Römer, AOAT 309, 112f. [AfO 52 (2011) 689]

di₄-di₄(-l)

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

“young(sters)”

FAOS 15.1, 434 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

s. lú-di₄-di₄, ning di₄-di₄(-l) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

di₄-di₄-la

didila [SMALLER] (87 instances: Old Babylonian) wr. di₄-di₄-lá; di₄-di₄-la; di₄-di₄ “(to be) small(er)”
Akk. *daqqu* “minute, fine” [ePSD updated 06/26/06]

di₄-di₄-lá

didila [SMALLER] (87 instances: Old Babylonian) wr. di₄-di₄-lá; di₄-di₄-la; di₄-di₄ “(to be) small(er)”
Akk. *daqqu* “minute, fine” [ePSD updated 06/26/06]

didila [SMALLER] (V/i) (29 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [19]; unknown [3].) Base forms: di₄-di₄; di₄-di₄-lá. Written forms: di₄-di₄; di₄-di₄-lá. 1. (to be) small(er) (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“jung machen”; Belege

Farber-Flügge, *Studia Pohl*, s. m. 10, 217f. [AfO 25 (1974/1977) 427]

Römer, *AOAT* 209/1, 88 [AfO 28 (1981/1982) 336]

di₄-di₄-lá-tur-tur-ra-ke₄-ne

“Kleinste d. Kleinen” (zur Konstr.)

Civil, *Or* 42, 32 [AfO 25 (1974/1977) 427]

di₄(-l)

s. tur [AfO 25 (1974/1977) 427]

di₅

di [HAVE A BOWEL DISORDER] wr. di₅ “to have a bowel disorder” Akk. *nâtu* “to have a bowel disorder” [ePSD updated 06/26/06]

di [SHINE] wr. di₅ “to shine” Akk. *nabātu* “to be(come) bright, shine” [ePSD updated 06/26/06]

→ de₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

di₆^{di-di}di₆

de [BRING] (V/t) (12 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: de₆; de₆-de₆; di₆^{di-di}di₆; me-en-dè. Written forms: DU; an-de₆; de₆-de₆; di₆^{di-di}di₆; ì-de₆; me-en-dè; mu-un-de₆. 1. to bring (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dib

dib [BOARD] (2 instances: Old Babylonian) wr. dib “board” Akk. *dibbu* [ePSD updated 06/26/06]

dib [BURN] wr. dib “to burn; wrath” Akk. *kabābu* “to burn”; *kimiltu* “wrath, anger” [ePSD updated 06/26/06]

dib [PASS] (299 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. dib; díb; di-ib “to pass, go along; to go past; to go through; to cross over; to audit; to transfer” Akk. *bā’u*; *etēqu* “to go past” [ePSD updated 06/26/06]

to pass [verb] (DIB) {freq. 247} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dib [BOARD] (N) (3 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: dib; ḡ^{es}dib. Written forms: dib; dib-ba; ḡ^{es}dib. 1. board (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dib [BURN] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: dib. Written forms: dib. 1. to burn (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dib [PASS] (V/t) (15 instances: Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [5]; unknown [1].) Base forms: dib; díb. Written forms: dib; díb; nu-dib. 1. to pass, go along (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“to cross”, Var. di-gi in Proto-Ea 65 ist Schreiberversehen für di-íb

Civil, *JNES* 32, 61 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

= *šūtuqu*; Var. rib?

Civil, Or 42, 32 [AfO 25 (1974/1977) 427]

= *šūtuqu*; “überführen” von Schiffen

Farber-Flügge, *Studia Pohl* 10, 83f. [AfO 25 (1974/1977) 427]

= *šūtuqu*; Lit., Belege

Sjöberg, *JAOS* 93, 353 [AfO 25 (1974/1977) 427]

“eintreten” (u₄ “Licht”)

Sjöberg, *ZA* 63, 30 zu 11' [AfO 25 (1974/1977) 427]

in lú-al-dib-ba “Paralytiker”

Sjöberg, *JCS* 25, 141 zu 166 [AfO 25 (1974/1977) 427]

d/r-Wechsel

Cavigneaux, *Zeichenlisten* 56f. [AfO 26 (1978/1979) 300]

i-ib-dib ~ *šūtuq*

Wilcke, *ZA* 78, 16⁶⁰ [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

s. DUB . . . dib [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

nicht “Barren”, sondern “Schmuckscheibe, -platte”, Ebla

Waetzoldt, *MEE* 12, 76f. [AfO 50 (2003/2004) 610]

“Transfer” von Tafeln für Buchhaltung, Ur III

Steinkeller, *Ancient Archives*, 47⁹ [AfO 52 (2011) 689]

Nomen

– DIB für späteres i-dib “Schwelle” oder Etymon von akk. *dippu*?

BFE B. 3(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

– = “Barren” in Ebla

Fs Birot 30 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

dib(LAK 780)

“hinübergehen” *etēqu*

– FAOS 6 52 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

– CA 8:2,3 u₄/gi₆—dib; 27:5 igi-bi—dib “to look at” [an seinem Auge vorbeigehen lassen, i.e. entgehen],
CB 3:27; 6:23 *bū'u* und *etēqu*; 7:11, 23; 8:9, 22; 9:4, 14; 10:2, 8, 15, 11:2, 26; 12:6, 17, 25, S. 375f.,
564

Averbeck 742 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

– dib/dib (hamtu) reg. class “to pass (by)”

Thomsen, *Mes.* 10, 299 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 103]

– dib-ba 49

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– “to pass, to tread, to have access to (+ loc.)”: E 27'; F 19 broken, read perhaps dab₅

Flückiger, *Urnamma* p. 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– Volk, *InŠuk.*, Z. 253 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– || dab₅ || su

Lugale 47 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– “prendre”, mit a-gù

Lugale 115 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– nu-d[ib]-ba (mir u₄(?) “où la lumière n'entre pas”)

Lugale 213 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– mu-ni-in-dib mit Dir. érim-e, “Ninurta s'approcha de l'ennemi”

Lugale 288 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– mu-e-dib-ba-[gin₇] akk. *ki-i tak-mi-[in-ni]*; nur jüngere Version; vgl. gib

Lugale 420 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

- “gehen”; von Göttern
Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 174:12' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]
- nam-nin-a/e (dib hier = *šūtuqu*; “in ladyship unsurpassed”; von Sadarnuna, Ninlil)
Sjöberg, JAOS 93 (1973) 353:2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]
- HSAO 2 121f., 194, 197, 309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]
- s. dab₅, dīb, dub dib, igi(-šè)—dib, ka-ge dib-ba, lú-al-dib-ba, maḥ-dib, mu₇, sila daḡal-la dab₅/dib, Šu-kin—dib/dfb, du₆-di-maḥ-dib, ušum-zà-dib, zà—dib [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

DIB

^dGula lies *kimilti* ^d*Gula*(ME.ME), nicht “Zugriff d. G.”; DIB ^d*Gula* statt SILIM (*sullumi*) ^d*Gu-la*
Köcher, BAM 4, S. XIX⁺⁶³ [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 128 zu iv 31f. [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

zu dab, dib, dab₅, etc.; problematisch

Cavigneaux, ASJ 17, 86³³ [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

in *šá* DIB s. BAR DIB [AfO 50 (2003/2004) 610]

s. áš—R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

dib-ba

dib [BOARD] (N) (3 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: dib; ^{ĝes}dib. Written forms: dib; dib-ba; ^{ĝes}dib. 1. board (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. gu₄-apin-dib-ba [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

dib-dib

“walk”; Belege

Sjöberg, JCS 26, 171 zu 15 [AfO 25 (1974/1977) 427]

dib/dfb

in *níg ár-eš R-ba* “zum Preis ...”

Sjöberg, OrS 23/4, 174 (17') [AfO 25 (1974/1977) 427]

dib / dīb

s. di—dab₅/R, ka-ge—dib [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

dfb

dib [PASS] (299 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. dib; dīb; di-ib “to pass, go along; to go past; to go through; to cross over; to audit; to transfer” Akk. *bá'u*; *etēqu* “to go past” [ePSD updated 06/26/06]

dib [PASS] (V/t) (15 instances: Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [5]; unknown [1].) Base forms: dib; dīb. Written forms: dib; dīb; nu-dib. 1. to pass, go along (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“gehen”

Alster, Dumuzi's Dream 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

“befahren” (von Schiffen gesagt)

Wilcke, Lugalbanda 169 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

Jacobsen, JCS 41, 75 [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

dfb(LAK 791)

“hinübergehen”

– Variante zu dib

FAOS 6 52 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– “to pass, to tread”: F 32

Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– á-šed₁₀-bi dġb-bé-š[è], jünger [mu]-un-dib-ba, akk. [i]t-ti-qu, “pour aller à tes fraîcheurs”; Ninurta an Ninhursag

Lugale 409 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– s. dib, ġiri dġb, šà-dġb-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

DġB

cf. DAB₅

Gelb, RA 66, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

dġbira

Sjöberg, Festschrift Limet, 127f. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

did

“Gerechtigkeit”; nicht di

Michalowski, JCS 30, 117 [AfO 27 (1980) 412]

dida

dida [WORT] (2002 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. dida; dida_x(Ú.SA) “sweet wort, an ingredient for beer making; beer for transport” Akk. *billatu* “mixture; component of beer” [ePSD updated 06/26/06]

beer (ingredient) [noun] (Ú.SA) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dida [WORT] (N) (71 instances: Old Babylonian [25]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [43].) Base forms: dida; ^{kaš}dida. Written forms: dida; ^{kaš}dida. 1. dry beer product (1×/1%) 2. sweet wort, an ingredient for beer making (70×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Bier”

Civil, Festschrift Oppenheim 76.81 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

Yoshikawa, ASJ 10, 237f. [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

ausnahmsweise mit senkrechten Zahlzeichen

Lafont und Yıldız, TCTI 1, 264 zu 9 [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

Lesung für DUG.Ú.SA und KAŠ.Ú.SA, Umma, Ur III

Milone und Spada, UMTBM 2, 8 [AfO 52 (2011) 689]

“Bierkonzentrat”

– UAVA 7, 94, T 28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– dida du/sig₅

UAVA 7, T 28, 63a^b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– dida nam-udu-šè lú ħa-ra-ab-zil-e “qu’on te fasse faire bonne chère avec la drêche, comme (on le fait) pour les moutons”

Lugale 593 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

dida-imġaġa

sweet emmer beer [noun] (Ú.SA-ÁŠ.A.AN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dida imġaġa

dida imġaġa [BEER] wr. dida imġaġa; ^{kaš}dida imġaġa “sweet beer” Akk. *dišiptuħħu* [ePSD updated 06/26/06]

dida-nag

“süffiges Bier”

Wilcke, Lugalbanda 55 [AfO Beiheft 21 (1986) 40]

dida_x(Ú.SA)

dida [WORT] (2002 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. dida; dida_x(Ú.SA) “sweet wort, an ingredient for beer making; beer for transport” Akk. *billatu* “mixture; component of beer” [ePSD updated 06/26/06]

didal_x(NE)

didal [ASHES] wr. didal_x(NE); dè-dal “ashes” Akk. *didallu* “ash(es)”; *ṭikmēnu* “ashes” [ePSD updated 06/26/06]

didal [ASHES] (N) (12 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [3].) Base forms: dè-dal; didal_x(NE); ^{di-dal}didal_x(NE). Written forms: dè-dal; didal_x(NE); di-dal^{didal_x}(NE). 1. ashes (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

didli

didli [SEVERAL] (877 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. didli “several, various” Akk. *mādūtu* “numerousness” [ePSD updated 06/26/06]

didli [SEVERAL] (AJ) (9 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: didli. Written forms: didli. 1. several, various (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

von Feldern

Butz, OLA 5, 320 [AfO 27 (1980) 412]

für *ahû*; Mari

Biot, ARM 27, p. 225 b [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

“spécial” (*ahûm*)

ARM 24 192: 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

didli-iku

= 2 iku

Pettinato, OrAn 16, 174 [AfO 27 (1980) 412]

didli^{ku6}

didli [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. didli^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

didli [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: didli^{ku6}. Written forms: didli^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dig

dig [PARALYZED] wr. dig “(to be) paralyzed, to suffer paralysis” Akk. *rimātu* “kind of paralysis” [ePSD updated 06/26/06]

dig [SOFT] (6 instances: Old Babylonian) wr. dig “(to be) soft; to soften” Akk. *labāku* “to be(come) soft”; *narbu* “soft” [ePSD updated 06/26/06]

dig [SOFT] (V/i) (13 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [9]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: dig; dugu. Written forms: dig; dig-ĝu₁₀; dugu. 1. (to be) soft (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

besonders in ugu-NI

Westenholz und Sigrist, JMC 7, 1ff. [AfO 52 (2011) 689]

“aufweichen” *narābu* || di-ig-di-ig

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 180, 193:MA I 51 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

dig-a-nun

→ ^dNUN.A.ĜÁL [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

dig-dig

to be soft [verb] (NI-NI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dig-ĝu₁₀

dig [SOFT] (V/i) (13 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [9]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: dig; dugu. Written forms: dig; dig-ĝu₁₀; dugu. 1. (to be) soft (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

digbir

digbir [UNMNG] (1 instance: Old Babylonian) wr. digbir “?” Akk. *amar usandî* “???”; *ašar usandî* “place of a bird-catcher ???”; *ašur pindi* “?” [ePSD updated 06/26/06]

digbir [UNMNG] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: digbir. Written forms: digbir. 1. (unknown meaning) (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

digir-gal-gal-e-ne

Volk, InŠuk., Z. 84 (K) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]

diĝir

diĝir [DEITY] (1837 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. diĝir; ðim-me-er; ðim-me₈-er; ðim-mi-ir; di-mé-er “deity, god, goddess” Akk. *iltu* “goddess”; *ilu* “god, deity” [ePSD updated 06/26/06]

deity [noun] (AN) {freq. 851} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

diĝir [DEITY] (N) (56 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [18]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [12]; Hellenistic [1]; unknown [11].) Base forms: diĝir; diĝir-diĝir. Written forms: diĝir; diĝir-diĝir; diĝir-e; diĝir-ra. 1. deity (56×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Gott” *ilu*

– A “Gott”, B “(Schutz)göttin”

FAOS 6 54ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– a. “Gott” || *ilum*, b. “Götter(bild)”, 167 Wz. DINGIR = *ilum*

FAOS 8 128f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– CA 2:2, 17, 18, 29; 3:27; 4:5, 12, 16; 5:14, 20; 8:11; 10:12, 28; 13:27; 18:15; 22:15; 25:11, 21; 26:17; 27:17; CB 1:15; 3:23, 25; 12:21; 13:9; 23:18, 19; SB 3:5; 8:12, 13; 9:4, 15, 17, 27

Averbeck 743 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– ES-Entspr.

Schretter 165:73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– “Gott”

BFE B. 24(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– din-gi-li für digir “Gott”

BFE B. 24(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– DIGIR.DIGIR “Götter”

BFE B. 39 III 5; VI 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– DIGIR.DIGIR.DIGIR “Götter”

BFE B. B. 32(f); Anm. 137 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– vgl. digir-ne 199⁹⁴⁴, a-tu₅-a, é, èš-èš, ezem, ku₄, níg-giš-tag-ga, sá-dug₄, siki-ba, sízkur

UAVA 7, 94, 126, 199f., 203f., 243, T 50b, 70a, 84a, 88, 99b; 218¹⁰⁴⁶ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– digir TUR.TUR

UAVA 7, 191909 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– zum Anfang von van Dijk, Lugal

Geller, BSOAS 48 (1985) 215f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «dieu»

InEb. 86, 111, 116. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

- di-mi-ir syll.
Cavigneaux, Iraq 55, 99:3'' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]
- digir-e-me-eš [gramm. Variante für digir-e-ne], MB I 5 digir-re-ra-me-eš [unorth. aus digir-ra und digir-ene]
Cavigneaux, ZA 83 (1993) 177, 185: MA I 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]
- “(personal) god(dess)”: A 157; 160; 15 obv. 2
Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]
- digir an-ki(-k) “gods of heaven and earth” (ep. Anuna): F 17*
Flückiger, Urnamma p. 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]
- 115 gal-gal-e-ne, = Anuna
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 34, 64, 87 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]
- digir-re-e-ne
Volk, InŠuk., Z. 106, 154, 276; A 635 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]
- digir-igi-tab-tab, ohne Übersetzung
Volk, InŠuk., A 917 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]
- Volk, InŠuk., Z. 104 (K), 152, 274; S. 23, S. 164, S. 179; A 89 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]
- ðim-me-er-an-na
Volk, InŠuk., S. 177 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]
- digir-an-na
Volk, InŠuk., S. 177 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]
- mit Gen. iri^{ki}-ba = DIGIR.MEŠ *šá ali* “les dieux de ces villes”
Lugale 40 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]
- Lugale vgl. Z. 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]
- R-gin₇ mu-ra-an-ðù “comme un dieu il a été créé contre toi”
Lugale 271 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
- R kalam-ma “les dieux du pays”; muĝten Dienst tun
Lugale 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
- digir-re-e-ne ur₅-bi = [*šá ili k*]a-bat-ta-šú-nu, “la gourmandise des dieux”; stellt Ninurta zufrieden, ša₆
Lugale 366 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
- digir-maĝ “déesse très haute (dingir-mah)”, Anrede Ninurtas an Ninhursag = Ninmah
Lugale 407 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
- é-digir-re-[e-n]e-ka me-te-aš ħé-em-mi-gál “marcassite, que tu sois à l’honneur dans les temples des dieux!”
Lugale 602 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
- ^dA-nun-na digir gal-gal-e-ne-ke₄ “Anunna, les grands dieux”
Lugale 522a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
- é-digir-gal-gal-e-ne-ke₄ me-te-àm-aš ħé-em-me-gál, nur jünger; akk. *ina É.DIGIR.MEŠ GAL.MEŠ ana ší-ma-a-ti na-áš-kin*; “tu sois destinée aux temples des grands dieux!”; Ninurta zum Alabaster
Lugale 523 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
- ú-sag digir-re-e-ne-ke₄, jünger nisag . . ., “Celui qui détient la primauté parmi les dieux (= Enlil)”
Lugale 544 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
- PA.DÛ digir-re-e-ne-ka “les pointes des flèches des dieux”
Lugale 580 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
- dingir: S. 168 divine determinative; sometimes read; 185 n. 7 not necessary; 169, 186 n. 17 for cultic symbols in Archaic Uruk; 204 n. 250 function of determinative overestimated
Selz, CM 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
- dingir-kalam-ma-na ruler as “god of his land”

- Selz, CM 7, S. 204 n. 265 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
 – dingir-ug₅-ga “slain gods”; and Ninurta/Ningirsu
 Selz, CM 7, S. 196 n.167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
 – dingir-numun-zi-zi-da “a god of much good progeny”, Ningišzida
 Wiggermann, CM 7, S. 40 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
 – R-uš “la déesse furieuse(?)”
 van Dijk, Gilgameš et sa légende 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
 – R-gîr “strong god”; s. auch ^dgîr-ra
 Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 158:10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
 – R-gîr “a strong goddess”, Epitheton Nungals; anders van Dijk: dingir-uš; Kramer las ^dsumuqan
 Sjöberg, AfO 24 (1973) 39:27 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
 – dingir “is here the protective, personal god” s. šul
 Sjöberg, AfO 24 (1973) 40:41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
 – R lú-ba
 Sjöberg, AfO 24 (1973) 46:110 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
 – R kalama (Epitheton des Königs)
 Sjöberg, ZA 63 (1973) 16:20’ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
 – R kur-ra “an individual deity in the netherworld?” Kramer: “the gods of the netherworld”
 Sjöberg, JAOS 103 (1983) 320:98 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
 – digir-digir-digir eri-bar gods of the region (Ebla)
 Archi, RIA 10, 205 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
 – DIĠIR.IMIN.BI die “Sieben(götter)”; *ilu sebetti*
 Edzard, RIA 5, 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
 – digir-gal-gal-e-ne “große Götter” (selbständig handelnd)
 Sallaberger, RIA 10, 294 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
 – in PNn “persönlicher Gott”(?)
 Streck, RIA 10, 427 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]
 – s. ama-diġir, dam-, ðim-me-er ES, é, é-é diġir-diġir, gaba diġir-re-e-ne, ir₁₁-diġir, kù-diġir, nam-R,
 nin-R, rab diġir-re-e-ne, ú-saġ, u₄-d [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]

Diġir-a-ġu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “God is My Father”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 69 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

diġir-a-mu(-sù)

im Pantheon von Ebla

Mander, Le religioni del vicino Oriente antico, 66ff. [AfO 52 (2011) 689]

DIĠIR-ad-gi₄-gi₄

GN || in Götterliste mit Inanna

Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]

Diġir-al-sa₆

PN, Presargonic Lagash; “God is Gracious”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 69 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “The God is Gracious”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 Anm. 48 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

diġir-ama

diġir’ama [MOTHER] wr. diġir-ama “divine mother” [ePSD updated 06/26/06]

divine mother [noun] (AN-GÁ×AN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Diġir-ama-ġu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Goddess is My Mother”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 69 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

DIĠIR-ba-ni

s. i7 (in Gewässernamen) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]

Diġir-bād

PN, Presargonic Lagash; “God is a City Wall”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 69 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

diġir-diġir

diġir [DEITY] (N) (56 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [18]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [12]; Hellenistic [1]; unknown [11].) Base forms: diġir; diġir-diġir. Written forms: diġir; diġir-diġir; diġir-e; diġir-ra. 1. deity (56×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

diġir-dumu

diġirdumu [SON] (1 instance: Old Babylonian) wr. diġir-dumu “divine son” [ePSD updated 06/26/06]

divine son [noun] (AN-TUR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

diġir-e

diġir [DEITY] (N) (56 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [18]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [12]; Hellenistic [1]; unknown [11].) Base forms: diġir; diġir-diġir. Written forms: diġir; diġir-diġir; diġir-e; diġir-ra. 1. deity (56×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

diġir-en

im Pantheon von Ebla

Mander, Le religioni del vicino Oriente antico, 66ff. [AfO 52 (2011) 689]

MEE X 29 Vs. XIII 5-6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]

= der verstorbene en?

HSAO 2 264 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]

diġir gal-gal

“all the great gods”: E 16' || F 22 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]

diġir-gub-ba

= *angubbû/dingirgubbû*; “er steht”/“stehender Gott”

Charpin, Clergé 146, 279, 285f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]

etwa “Wächtergott”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]

“Wächter” (eines Gottes)

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]

“Wächter”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]

diġir-ġá-bí-du₁₁

PN || PN vom Typ Satzname: “‘es ist von meinem Gott’ hat er erklärt”

Edzard, RIA 9, 95 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]

Diġir-ġá-bí-du₁₁

PN, s. Nin-ġá-bí-du₁₁

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 Anm. 133 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Diġir-ì-kúš

PN, Presargonic Lagash; “God Concerned Himself”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 69 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Diġir-kal-ga

PN, Presargonic Lagash; “Strong God”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 69 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

DIĠIR-kin-ġál

GN || in Götterliste mit Inanna

Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]

DIĠIR.KU.TU

→ DIĠIR.TU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]

diġir-ku₄-ra

= *ankurû*, evtl. aber auch einfach *ilum ēribum*

Charpin, Clergé 285 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 105]

diġir-maḥ

“Beletili” ^d*bēlet-ilī*

– ES-Entspr.

Schretter 166:75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

– “oberste Göttin” (Muttergottheit)

Krebernik, RIA 8, 504 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

– s. ðim-me-er-maḥ ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

Diġir-mu-dah

PN, Presargonic Lagash; “God Added Him”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 69 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

diġir-nam-til-la

Charpin, Clergé 284 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

digir-nam-ti(-la) || Gottheit, Äquiv. zu Asarluhi, Genitivverbindung!

Krebernik, RIA 9, 145 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

DIĠIR-nir-ġál

GN || in Götterliste mit Inanna

Wilcke, RIA 5, 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

diġir-PN

im Pantheon von Ebla

Mander, Le religioni del vicino Oriente antico, 66ff. [AfO 52 (2011) 689]

diġir-ra

diġir [DEITY] (N) (56 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [18]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [12]; Hellenistic [1]; unknown [11].) Base forms: diġir; diġir-diġir.

Written forms: diġir; diġir-diġir; diġir-e; diġir-ra. 1. deity (56×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian

– Version of 2014-02-04]

Diġir-ses-ġu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “God is my Brother”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 69 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

diġir-silim-ma

Charpin, Clergé 284 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

Diġir-sipa

PN, Presargonic Lagash; “God is Shepherd”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 69 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Diġir-sukkal

PN, Presargonic Lagash; “God is Minister”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 69 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

[diġir-še-uraš]

“le dieu qui écoute les conseils secrets”, von Ninurta [Geller, BSOAS 48 (1985) 217: digir še-ib “O god, listen!”]

Lugale 153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

diġir-šè tu(-d)

...-dú.d || “to be born as/to be a god”: A 238* (A); C 70

Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

Diġir-téš-ġu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “God is my Dignity”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 69 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

DIĠIR.TU

in Fara und Tell Abū Salābīh für späteres ^dnin-tu; var.: DIĠIR.KU.TU

Krebernik, RIA 8, 504 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

diġir-ùn-na

“die hohen Götter”, bezeichnet Sternkonstellationen ...

Volk, InŠuk., Z. 101 (K), 102, 149, 150, 271, 272; S. 22, S. 23 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

diḫ

dihi [ILLNESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. diḫ “an illness” Akk. *la’ibbu* [ePSD updated 06/26/06]

dihi [ILLNESS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: diḫ. Written forms: diḫ. 1. an illness (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dīḫ

tehi [DISEASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. dīḫ “disease” [ePSD updated 06/26/06]

tehi [APPROACH] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: dè-ḫi; teḫi; téḫi. Written forms: dè-ḫi; dīḫ; nu-deḫi; nu-téḫi. 1. approach (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tehi [DISEASE] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: dīḫ. Written forms: dīḫ. 1. a disease (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

diḫ

dih [CHAOS] wr. diḫ; ġeš diḫ “chaos, turmoil” Akk. *sahmaštu* “rebellion” [ePSD updated 06/26/06]

dih [WEED] (132 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ġeš diḫ; diḫ; ġeš teḫi “a weed with thorns” Akk. *baltu* “(a spiny plant)” [ePSD updated 06/26/06]

dil

dili [SINGLE] (V/i) (30 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: dili; ^údili. Written forms: dil; dili; dili-ni; ^údili. 1. (to be) single, unique, sole (29×/97%) 2. a plant (N) (1×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dili

dili [SINGLE] (227 instances: ED IIIa, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. dili; di-il₅ “(to be)

single, unique, sole; (to be) alone” Akk. *dēlu* “unique, single”; *ēdu* “single, sole; alone” [ePSD updated 06/26/06]

single [adjective] (AŠ) {freq. 205} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dili [SINGLE] (V/i) (30 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: dili; ^udili. Written forms: dil; dili; dili-ni; ^udili. 1. (to be) single, unique, sole (29×/97%) 2. a plant (N) (1×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešdili [STRING OF BEADS] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; First Millennium [3]; unknown [1].) Base forms: dili; ĝeš-dili; ĝeš-dili-dili. Written forms: dili; ĝeš-dili; ĝeš-dili-dili. 1. string of beads (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lesung

TCS 3, 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

in R-zu-dè/da “du allein”

Sjöberg, ZA 65, 240 zu 182 [AfO 25 (1974/1977) 427]

“at once”, “first”; Belege

Jacobsen, ANES 5, 208 [AfO 25 (1974/1977) 427]

syllabische Schreibungen

Alster, JCS 56, 2⁺⁶ [AfO 52 (2011) 689]

Disk.

Edzard, Sumerian Grammar, 62f. [AfO 52 (2011) 689]

→ aš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

“einzig(artig)” *wēdum*

– FAOS 6 52f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

– dele ES-Entspr.

Schretter 164:71 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

– “(to be) alone, unique”

Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

– “allein, einzeln”

Volk, InŠuk., Z. 254 (K); S. 182, S. 202, S. 205 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

– “einzeln, im Einzelnen”: dili daḥ ”einzeln hinzufügen”

Volk, InŠuk., Z. 10 (K), 14, 22, 41, 58, 90, 138; S. 74; A 463 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

– šig₁₄-dili-gi₄-a-za “tu n’as qu’à t’écrier une fois”

Lugale 313 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

– dili-mu-dè akk. *e-diš-ši-ja*, “toute seule”

Lugale 383 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

– dili-ni akk. *e-diš-ši-šu*, “seul”; der Herr “allein” ist Held, Bekenntnis des Diorit

Lugale 469 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

– dili-zu-a, jünger dili-àm, akk. *iš-te-en_x*, “toi seule”; Ninurta zum Alabaster

Lugale 517 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

– sag edin-na dili-bi du “celui qui voyages seul dans la steppe”

Lugale 584 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

– dili-e-bi = *ēdiš* “alone”?

Sjöberg, ZA 63 (1973) 11:40 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

– ES di-id

Friberg, RIA 7, 539 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

– s. ḡiš̄apin-bar-dili, aš, ^{na4}babbar-dili, ḡiš̄bar-dili, di-di ES, èš-dili, lú-ḡiš̄sudun-dili-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

+ POSS. || “allein”; dili-zu-ne kaskal na-an-ni-du-un “allein sollst du nicht reisen!”
Alster, RIA 8, 381 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

dili-bad

dilibad [SHINING] wr. dili-bad “shining” Akk. *nebû* “shining, brilliant” [ePSD updated 06/26/06]

dili-bad-rá—ḡar

“étincer”; von ḡiš̄-nu₁₁ [Geller, BSOAS 48 (1985) 217: die Var. zeigen, daß in der aB Periode “the d/r trill phoneme was already merging with /d/“]

Lugale 101 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

dili-bi

“einzeln”

FAOS 15.1, 254 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

dili-dù

“einsam stehen”

Wilcke, Lugalbanda 126. 218 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

dili-e-bi

“allein” (?)

Sjöberg, ZA 63, 11 zu 40 [AfO 25 (1974/1977) 427]

dili—ḡen

dili—du || “alleine dahinziehen, wandeln, gehen”

Volk, InŠuk., Z. 103 (K), 104, 151, 152, 273, 274; S. 23; A 836 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

dili^{ku6}

dili [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. dili^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

dili [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: dili^{ku6}. Written forms: dili^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dili-mu-dè

“ich alleine”

Edzard, ZA 62, 20 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

“ich alleine”

Wilcke, Lugalbanda 116 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

dili-ni

dili [SINGLE] (V/i) (30 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: dili; ^udili. Written forms: dil; dili; dili-ni; ^udili. 1. (to be) single, unique, sole (29×/97%) 2. a plant (N) (1×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“alleine”

Wilcke, Lugalbanda 116 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

dili-ús

dilius [COMPANION?] (1 instance: Old Babylonian) wr. dili-ús “companion?” [ePSD updated 06/26/06]

companion? [noun] (AŠ-UŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dili-zu-dè

“du ganz alleine”

Edzard, ZA 62, 20 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

“du ganz alleine”

Wilcke, Lugalbanda 116 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

dīli

s. ^{urudu}šen dīli kù-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

dilib

dilib [HAIR] (3 instances: Old Babylonian) wr. dilib; dilib; dīlib; dilib₄; dilib₅; dilib₆ “hair” Akk. *uruḫḫu* “hair (of head)” [ePSD updated 06/26/06]

dilib [HAIR] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: dilib; dilib(šID); dilib; dilib_x(SAG). Written forms: dilib; dilib(šID); dilib-ĝu₁₀; dilib_x(SAG). 1. hair (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dilib(šID)

dilib [HAIR] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: dilib; dilib(šID); dilib; dilib_x(SAG). Written forms: dilib; dilib(šID); dilib-ĝu₁₀; dilib_x(SAG). 1. hair (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dīlib

dilib [HAIR] (3 instances: Old Babylonian) wr. dilib; dilib; dīlib; dilib₄; dilib₅; dilib₆ “hair” Akk. *uruḫḫu* “hair (of head)” [ePSD updated 06/26/06]

dilib

dilib [HAIR] (3 instances: Old Babylonian) wr. dilib; dilib; dīlib; dilib₄; dilib₅; dilib₆ “hair” Akk. *uruḫḫu* “hair (of head)” [ePSD updated 06/26/06]

hair [noun] (SAG×šID) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Civil, Fs. Reiner, 50f. [AfO 35 (1988) 337]

dilib-ĝu₁₀

dilib [HAIR] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: dilib; dilib(šID); dilib; dilib_x(SAG). Written forms: dilib; dilib(šID); dilib-ĝu₁₀; dilib_x(SAG). 1. hair (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dilib₄

dilib [HAIR] (3 instances: Old Babylonian) wr. dilib; dilib; dīlib; dilib₄; dilib₅; dilib₆ “hair” Akk. *uruḫḫu* “hair (of head)” [ePSD updated 06/26/06]

dilib₅

dilib [HAIR] (3 instances: Old Babylonian) wr. dilib; dilib; dīlib; dilib₄; dilib₅; dilib₆ “hair” Akk. *uruḫḫu* “hair (of head)” [ePSD updated 06/26/06]

dilib₆

dilib [HAIR] (3 instances: Old Babylonian) wr. dilib; dilib; dīlib; dilib₄; dilib₅; dilib₆ “hair” Akk. *uruḫḫu* “hair (of head)” [ePSD updated 06/26/06]

dilib_x(SAG)

dilib [HAIR] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: dilib; dilib(šID); dilib; dilib_x(SAG). Written forms: dilib; dilib(šID); dilib-ĝu₁₀; dilib_x(SAG). 1. hair (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dflim

dilim [SPOON] (28 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. dīlim; dilim; zabar dīlim “spoon; balance pan” Akk. *itqūru* “spoon” [ePSD updated 06/26/06]

spoon [noun] (LIŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dilim [SPOON] (N) (30 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [4]; unknown [1].) Base forms: dílim; ^{urud}dílim; ^{ĝes}dílim. Written forms: dílim; dílim-da; ^{urud}dílim; ^{ĝes}dílim. 1. balance pan (3×/10%) 2. spoon (27×/90%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im Epitheton ^ddílim-babbar u. ä.

Alster, JCS 56, 2f.⁺¹² [AfO 52 (2011) 689]

“Löffel” *itqurtum*

– “Eßlöffel”

Salonen, RIA 4, 226 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

– *giš*-dílim (VE: = *ma-ga-da-mu(-um)*, vgl. akk. *naktāmu/naktamtu*)

HSAO 2 207 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

– dílim-a

ARM 24 277: 43 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– s. *zabar* dílim má dilmun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

dílim-da

dilim [SPOON] (N) (30 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [4]; unknown [1].) Base forms: dílim; ^{urud}dílim; ^{ĝes}dílim. Written forms: dílim; dílim-da; ^{urud}dílim; ^{ĝes}dílim. 1. balance pan (3×/10%) 2. spoon (27×/90%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dílim-gal

giš-dílim-gal || e. Essgeschirr (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

dilim-gal || “Kelle”

Salonen, RIA 4, 226 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

dílim-ir

“strigile ?”

ARM 24 286: *passim* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

dílim-tur

giš-dílim-tur || e. Essgeschirr (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

dilim-tur || “Löffel”

Salonen, RIA 4, 226 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

dilim

dilim [OVEN] wr. *dilim* “oven” Akk. *tinūru* “oven, tannour” [ePSD updated 06/26/06]

dilim**

dilim [SPOON] (28 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. *dilim*; *dilim*; *zabar*-*dilim* “spoon; balance pan” Akk. *itqūru* “spoon” [ePSD updated 06/26/06]

dilmun

dilmun [IMPORTANT] (11 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. *dilmun* “(to be) made manifest; (to be) heavy; (to be) important; ritually unclean, impure person; instruction” Akk. *kabtu* “heavy; important”; *musukku* “ritually unclean”; *tērtu* “instruction”; *šāpū* “resplendent” [ePSD updated 06/26/06]

dilmun [IMPORTANT] (V/i) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: *dilmun*. Written forms: *dilmun*. 1. (to be) important (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zur Lesung in Ebla

Pettinato, BBVO 2, 79f. [AfO 31 (1984) 287]

dilmun(MUNUS+ĤU)

Mari, geschrieben etwa MUNUS+ĤU

Durand, NABU 1988/70 [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

DILMUN

Heimpel, ZA 77, 39ff. [AfO 35 (1988) 337]

s. GÍN.DILMUN [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

für sukka

Michalowski, NABU 1999/72 [AfO 48/49 (2001/2002) 421]

dilmun^{ki}

ON “Dilmun”

– GN Dilmun: A 65*

Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– Volk, InŠuk., S. 148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– s. má-dilmun, ^dlugal-dilmun(NI.TUK)-ab-ba, ^dnin-dilmun^{ki}, sum-dilmun, zabar dílim má dilmun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

DILMUN-ku₅

Pomponio, VO 5, 205ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

dilur

dilur [POLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. dilur_x(MÁ.KAK); dilur “mast” Akk. *akû* “mooring pole?” [ePSD updated 06/26/06]

dilur_x(MÁ.KAK)

dilur [POLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. dilur_x(MÁ.KAK); dilur “mast” Akk. *akû* “mooring pole?” [ePSD updated 06/26/06]

dilur [MAST] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: dilur_x(MÁ.KAK). Written forms: dilur_x(MÁ.KAK). 1. mast (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dim

dim [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. dim “plant” [ePSD updated 06/26/06]

dim [POST] (38 instances: ED IIIa, ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. dim; ðim; ^{ĝes}dim “post, pillar, pole; binding, knot, bond” Akk. *maħrašu* “a fastening post”; *makûtu* “staff, pole, post”; *riksu* “binding, knot, bond”; *timmu* “post, pillar” [ePSD updated 06/26/06]

(cosmic) post [noun] (DIM) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dim [HELPLESS] (V/i) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: dim. Written forms: dim. 1. to be helpless (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dim [PLANT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: dim. Written forms: dim. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dim [POST] (N) (19 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: dim; ðim; ^{ĝes}dim; ^{ĝes}ðim. Written forms: dim; ðim; ^{ĝes}dim; ^{ĝes}ðim. 1. post, pillar, pole (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *sa-ĥu-sum*, Ebla

Fronzaroli, SEb 1, 83 [AfO 27 (1980) 412]

und dim-gal, ùri-gal, si-ĝar; ‘kosmisch’

Conti, MARI 8, 263ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

“Pfahl, Pfosten, Mast, Turm, Festung, Befestigung, Band, Seil, Falle” *erru, maḥrašu, makūtu, tarkullu, timmu, birtu, dimtu, ḥalšu, ḥarāšu, kišru, malātu, markasu, mēseru, riksu, šinnarbu, kamāru, šalḫu*
– CB 6:21 “fortress”; 22:4 “tower”

Averbeck 743 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

“Pfahl, Pfosten, Mast, Turm, Festung, Befestigung, Band, Seil, Falle” *erru, maḥrašu, makūtu, tarkullu, timmu, birtu, dimtu, ḥalšu, ḥarāšu, kišru, malātu, markasu, mēseru, riksu, šinnarbu, kamāru, šalḫu*
– dim-gal CA 22:11,16; CB 1:1 = *tarkullu* “stake, post, pillar”

Averbeck 743 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– ^ddim-gal-abzu CB 12:16

Averbeck 743 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– Attinger, ELS 465 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– Cavigneaux, ZA 85 (1995) 25: MA III 44 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– ^{giš}dīm var. DÌM+ME; = *makūtu* “pole”. Für dim/dīm-Wechsel vgl. KA-dim.

Sjöberg, JAOS 103 (1983) 319:5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– s. é-dim-gal-kalam-ma, ^{giš}gi-rim-dim, ^dnu-dim/dīm-mud [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

DIM

obscure: E 15'

Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

VE: = *sa-hu-sum*, Š-St. der Wurzel ^hz “herausnehmen lassen”

HSAO 2 286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

dim-dim

dimdim [TOWER] (1 instance: Old Babylonian) wr. dim-dim “(fortified) tower” [ePSD updated 06/26/06]

(fortified) tower [noun] (DIM-DIM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dim-dim—za

Schallverbum

BFE 70 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

dim/dīm-gi/gi₄(SAR)

“e. Pflanze” (?)

Gragg, AfO 24, 67 [AfO 25 (1974/1977) 427]

dim—dù-dù

“Pfähle einrammen” *hurrušu ša* GIŠ.MÁ

Attinger, ELS 464f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

dim—du₁₁(-g)

“den Pfahl machen, mit dem Pfahl machen” || Hapax in LL

Attinger, ELS 464f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

dim-gal

dimgal [POLE] (11 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. dim-gal; di-im-gu-ul “a pole”
Akk. *maḥrašu* “a fastening post”; *markasu* “bond, tie”; *ušamu* “(a pole for boats)” [ePSD updated 06/26/06]

dimgal [POLE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: dim-gal; dīm-gul; ^{gēš}dīm-gul. Written forms: dim-gal; dīm-gul; ^{gēš}dīm-gul. 1. a pole (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Edzard, *Figurative Language*, 15 [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

Belege, Lit.

Ludwig, *SANTAG* 2, 120ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

DIM.GAL

s. targul [AfO 33 (1986) 358]

dim-gi

dimgi [PLANT] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: dim-gi; dim₄-gú^{sar}. Written forms: dim-gi; dim₄-gú^{sar}. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dim-gi^{sar}

dimgi [VEGETABLE] wr. dim-gi^{sar} “a vegetable” Akk. *akkulakku* “a vegetable”; *šippatu* “a kind of reed; a kind of vegetable” [ePSD updated 06/26/06]

dim^{ku₆}

dim [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. dim^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

dim [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: dim^{ku₆}. Written forms: dim^{ku₆}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dim-kur-kur-ra

s. *riksu* [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

Dim-kur-kur-ra

ON, nA; zu Parpola, *Toponyms*, S. 104 zu ergänzen

Borger, *ZA* 62, 136 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

DIM×MAŠ

mašgurum [PLANT] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: maš-guru₅-uš; ḡeš^{maš}-gurum; ḡeš^{maš}-gurum^{sar}; DIM×MAŠ. Written forms: maš-guru₅-uš; ḡeš^{maš}-mas-gurum; ḡeš^{maš}-gurum; ḡeš^{maš}-gurum^{sar}; DIM×MAŠ. 1. a plant (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DIM×ŠE

vorsarg., e. Fisch

Biggs, *JNES* 32, 32 zu iii 6f. [AfO 25 (1974/1977) 428]

gakkul, später mun

Civil, *ZA* 74, 162 [AfO 34 (1987) 301]

dím

dim [CREATE] (2109 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. dím “to create, make, manufacture; to replace?; to bring forth?” Akk. *banû* “to create; build; engender” [ePSD updated 06/26/06]

to create [verb] (DÍM) {freq. 159} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dim [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ḡa-ma-ab-dím-e; ḡe-dím-e-ne; ḡe-en-na-ab-dím-e; ḡe-en-na-ab-dím-e-ne; ḡe-ib-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“verarbeiten”

Wilcke, *Lugalbanda* 126 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

“Verstand”

Wilcke, Lugalbanda 197 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

nicht = bâtir

M. Lambert, RA 67, 172 [AfO 25 (1974/1977) 427]

in: GN ... ì-in-dím “... hat ihn geschaffen”, in Königsepitheta

Loding, AOAT 203, 35 [AfO 27 (1980) 412]

von Schiffen

Römer, AOAT 232, 374f. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

s. dù [AfO 48/49 (2001/2002) 421]

parallel zu dim₄ “untersuchen, prüfen”; Ur III-Beschwörung

van Dijk und Geller, TMH NF 6, p. 38 [AfO 52 (2011) 689]

“anfertigen, bauen” *banû*, *bašû*, *epēšû*

– FAOS 6 53f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– || *banûm*

FAOS 8 128 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– Wz. BA.DÍM/DÍM = *bānûm* “Erbauer”

FAOS 8 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– “tun”, “machen”; “tätig werden”, “handeln”

FAOS 19, S. 216 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– CA 6:22; 7:22; 23:6; SB 5:47; 6:10, 18, 25, 32, 50, 77, S. 138 Anm. 183

Averbeck 743 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– ES-Entspr.

Schretter 164:68 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– dím (hamtu), dím-me-dè (marû) (Lamentation over Sumer and Ur 74 = UET VI/2, 124:73) reg. class “to make, to fashion, to create”

Thomsen, Mes. 10, 299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– “machen”, ohne Präfix

BFE B. 8(c) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– [M]U.DÍM Sumerogramm “machen”

BFE B. 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «faire»

InEb. 151. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– dím(-dím) “to create, to form (meticulously), to fashion”: A 157 (Susa, obscure); C 24*

Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– Volk, InŠuk., Z. 46 (K) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– “être créé”; mit Dat. in der Präfixkette “contre toi”

Lugale 64 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– nì-ga-ab-dím, so die jüngere Fassung für älter nì ga-ab-kar, s. kar

Lugale 285 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– alan-bi u₄-ul-lí-a-aš ù-mu-un-dím-ma, jünger alan-bi u₄-ul-dù-a-šè ù-me-ni-í-b-d[ím-ma], akk. *a-lam-šû a-na u₄-me a-a-ti i-ban-n[u-ú]*, “aura construit ces statues pour tout l’avenir”; von einem König

Lugale 476 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– za-e dím-me-dè, jünger za-e dím, akk. *at-ta ina e-pe-ši-ka*, “afin qu’on te travaille”; aus Ninurtas Verfluchung des na-Steines

Lugale 484 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

– níg-dím-dím-ma-zu sag-gá ḥa-za-ab, nur jünger; akk. *ana mim-ma e-pe-ši-ka re-e-šá ki-il*, “prepare-toi a être prête pour tout ce qu’on voudra faire de toi”; Ninurta zum Bernstein

Lugale 529 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

- nita munus dím-ma ù za-e-gin₇ “en forme masculine et féminine, – et encore a ta manière –”; Ninurta über Steine
Lugale 537 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]
- in-dím 142, 166⁷⁸², T 57
UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]
- sag-gaz-šè dím (“das hier etwa ‘vernichten’, ‘totschlagen’ bedeuten muß, vermag ich anderswo nicht zu belegen”)
Sjöberg, ZA 54 (1961) 63:14 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]
- von Metallwerkzeugen: níg-gul dím-ma
Foster, USP, 35 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]
- bei Metallverarbeitung
Joannès, RIA 8, 101 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]
- “erschaffen” (Gott), in Datenformeln
Renger, RIA 6, 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]
- “herstellen” (v. Götterstatuen), mit Nachdruck auf dem handwerkli. Aspekt
Renger, RIA 6, 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]
- in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)
Sollberger, RIA 5, 6f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]
- s. ^{uruda}ba-an—dím, de-êg ES, gîš-dím, gîš-dub-dím, hul-dím, ì-dím-dím, im-hul-dím-ma, kù-dím, me-dím, mí—du₁₁(-g), MU.DÍM, nam-níg-kù-dím, níg á zi—R, níg-dím-(ma), níg hul—R, níg-hul-dím-ma, ^dníg-zi-gál-dím-dím-ma, ^dnin-^{di-im}dím, ^dnin-dím-an-na, ^dnu-dím/dím-mud, ^{gîš}pan-dím, sila-zabar—dím, šà-hul—dím, šir—R, urudu (urudu-níg-dím-dím), za-R, zadim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

DÍM

Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

s. EN.DÍM.GIG^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

dím-dím

dim [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ha-ma-ab-dím-e; hé-dím-e-ne; hé-en-na-ab-dím-e; hé-en-na-ab-dím-e-ne; hé-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dím-gal

für dingul → durgul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

dím-hul

Hapax; nach Kontext vielleicht “disfigured”

Sjöberg, JCS 24, 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

Hapax. “The translation ‘disfigured’ is a guess from the context.” Bezug muš-me

Sjöberg, JCS 24 (1972) 110 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

dím-ma

dimma [THOUGHT] (65 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. dím-ma; dimma “thought, planning; instruction” Akk. *tēmu* “(fore)thought, plan(ning)” [ePSD updated 06/26/06]

reasoning [noun] (DÍM-MA) {freq. 45} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dim [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ḫa-ma-ab-dím-e; ḫé-dím-e-ne; ḫé-en-na-ab-dím-e; ḫé-en-na-ab-dím-e-ne; ḫé-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dimma [THOUGHT] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: dimma; dím-ma. Written forms: dima; dimma; dím-ma. 1. thought, planning (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

als Lehnwort aus akkadisch *tēmu* erklärt

Ali, Letters 83² [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

Westenholz und Sigrist, JMC 7, 8 [AfO 52 (2011) 689]

“Planen”, LW aus akk. *tēmum*; || galga “Rat” und umuš

Sjöberg, ZA 54 (1961) 58:Anm. 15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

“the brains”; “the instincts”, ähnlich auch galga

Sjöberg, JCS 24 (1972) 110 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

dím-ma-ab

dim [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ḫa-ma-ab-dím-e; ḫé-dím-e-ne; ḫé-en-na-ab-dím-e; ḫé-en-na-ab-dím-e-ne; ḫé-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dím-ma-na-ab

dim [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ḫa-ma-ab-dím-e; ḫé-dím-e-ne; ḫé-en-na-ab-dím-e; ḫé-en-na-ab-dím-e-ne; ḫé-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dím-ma ní-(te-na-ke₄)

“according to one’s own judgement”

Alster, RA 85, 10f. [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

dím-me

dim [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ḫa-ma-ab-dím-e; ḫé-dím-e-ne; ḫé-en-na-ab-dím-e; ḫé-en-na-ab-dím-e-ne; ḫé-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dím-sa

dimsa [UNMNG] (1 instance: ED IIIb) wr. dím-sa “?” [ePSD updated 06/26/06]

dimsa [UNMNG] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: dím-sa. Written forms: dím-sa. 1. (unknown meaning) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dim

dim [CORPSE] wr. òim “corpse” [ePSD updated 06/26/06]

dim [HELPLESS] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. òim “to be helpless” [ePSD updated 06/26/06]

dim [POST] (38 instances: ED IIIa, ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. òim; òim; ^gesòim “post, pillar, pole; binding, knot, bond” Akk. *maḥrašu* “a fastening post”; *makûtu* “staff, pole, post”; *riksu* “binding, knot, bond”; *timmu* “post, pillar” [ePSD updated 06/26/06]

dima [OBJECT] (20 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. òim; òim-ma “small object, figurine” [ePSD updated 06/26/06]

to be helpless [verb] (LUGALšeššig) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dim [POST] (N) (19 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: òim; òim; ^gesòim; ^gesòim. Written forms: òim; òim; ^gesòim; ^gesòim. 1. post, pillar, pole (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dima [OBJECT] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; unknown [1].) Base forms: òim; òim-ma. Written forms: òim; òim-ma. 1. small object, ~ figurine (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *makûtu*

Nougayrol, Ugaritica 5, 317 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

“Schwächling”

Wilcke, Lugalbanda 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

“Leiche”, Belege, Lit.

Römer, BiOr 45, 40 [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

Alster, SIMA 1, 10²³ [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 38f. [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

s. ^dnu-òim-mud [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

òim-òim-ma

Wu, JAOS 121 (2001) 39 || “verrückt” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

s. idim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

òim-gi₄

dimgi [PLANT] (5 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. òim-gi₄ “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

type of plant [noun] (LUGALšeššig-GI₄) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

òim-gul

dimgal [POLE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: òim-gal; òim-gul; ^gesòim-gul. Written forms: òim-gal; òim-gul; ^gesòim-gul. 1. a pole (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

òim-lú-má-gur₈-ra

type of instrument [noun] (LUGALšeššig-LÚ-MÁ-TEgunû-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

òim-ma

dima [OBJECT] (20 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. òim; òim-ma “small object, figurine” [ePSD updated 06/26/06]

figurine [noun] (LUGALšeššig-MA) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dima [OBJECT] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; unknown [1].) Base forms: dìm; dìm-ma. Written forms: dìm; dìm-ma. 1. small object, ~ figurine (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dimma [~SHEEP] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: dìm-ma; dim_x(BALAĜ)-ma. Written forms: dìm-ma; dim_x(BALAG)-ma. 1. a designation of sheep (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“le corps”

Lugale 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

dìm-ma-zú

s. dìm-tur [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

“ivory doll”, cit. CAD

Bauer, RIA 7, 179 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

dìm-me

dimme [DEMON] (N) (9 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: dìm-me; ^ddìm-me. Written forms: dìm-me; ^ddìm-me. 1. demon (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DÌM.ME

TMH 2/3, 183: 15f.; u. a.

Stolper, JCS 53, 120ff. [AfO 50 (2003/2004) 610]

s. *me*-KU-tú [AfO 50 (2003/2004) 610]

dìm-me-er

diĝir [DEITY] (1837 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. diĝir; dìm-me-er; dìm-me₈-er; dìm-mi-ir; di-mé-er “deity, god, goddess” Akk. *iltu* “goddess”; *ilu* “god, deity” [ePSD updated 06/26/06]

ES = diĝir “Gott” *ilu*

– Schretter 165:73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

– dìm-me-er-an-na

Volk, InŠuk., S. 177 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

– s. na-áĝ-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

dìm-me-er (diĝir)

deity {freq. 13} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

dìm-me-er-maĥ

ES = diĝir-maĥ “Beletili” ^d*bēlet-ilī*

Schretter 166:75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

dìm-me-ma

mit *ulālu/ulaltu* geglichen

Volk, FAOS 18, 183f. [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

dìm-me₈-er

diĝir [DEITY] (1837 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. diĝir; dìm-me-er; dìm-me₈-er; dìm-mi-ir; di-mé-er “deity, god, goddess” Akk. *iltu* “goddess”; *ilu* “god, deity” [ePSD updated 06/26/06]

dìm-mi-ir

diĝir [DEITY] (1837 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian,

Old Babylonian) wr. diġir; d̠im-me-er; d̠im-me₈-er; d̠im-mi-ir; di-mé-er “deity, god, goddess” Akk. *iltu* “goddess”; *ilu* “god, deity” [ePSD updated 06/26/06]

d̠im-šaḥ

dimšah [BEAR?] (2 instances: Old Babylonian) wr. d̠im-šaḥ “bear?” Akk. *margû* “bear” [ePSD updated 06/26/06]

d̠im-šáḥ

dimšah [HIPPOPOTAMUS] (1 instance: Old Babylonian) wr. d̠im-šáḥ “hippopotamus” [ePSD updated 06/26/06]

bear? [noun] (LUGALšeššig-DUN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dimšah [HIPPOPOTAMUS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: d̠im-šáḥ. Written forms: d̠im-šáḥ. 1. hippopotamus (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

d̠im-tur

“Püppchen”, diese Lesung in RTC 26: 4 durch d̠im-ma-zú “ivory doll” gestützt

Bauer, RLA 7, 179 [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

“Püppchen”, als weibl. PN

Bauer, RLA 7, 179 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

D̠im-tur

PN, Presargonic Lagash; “Little Figure”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 mit Anm. 45 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dim₄

dim [CHECK] (13 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. dim₄ “to check; to approach” Akk. *sanāqu* “to check” [ePSD updated 06/26/06]

to check [verb] (PAP.PAP) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dim [CHECK] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1].) Base forms: dim₄. Written forms: dim₄; dim₄-ma. 1. to check (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

rabû, šarbû || s. kúr-kúr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

= *sanāqu* “prüfen”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 140 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

DIM₄

DIM [OFFICIAL] wr. DIM₄ “an official” [ePSD updated 06/26/06]

s. giš-bu₁₀

FAOS 6 54 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]

s. PAP+PAP

Stol, RLA 7, 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]

s. ^{kuš}e-sír, lú gil dim₄-dim₄, ^{kuš}súḥub, ŠE.DIM₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]

dim₄-dim₄-ma

= *masnaqtu* “Prüfung, Überprüfung”, “Examen”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 166:50 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]

dim₄-gú^{sar}

dimgi [PLANT] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: dim-gi; dim₄-gú^{sar}. Written forms: dim-gi; dim₄-gú^{sar}. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dim₄-ma

dim [CHECK] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1].) Base forms: dim₄. Written forms: dim₄; dim₄-ma. 1. to check (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dim₅ (BALAĜ)-ma**

dimma [~SHEEP] (2 instances: Old Babylonian) wr. dim_x(BALAĜ)-ma “a designation of sheep” Akk. *takm̄isu* [ePSD updated 06/26/06]

dim₆

dim [UNMNG] wr. dim₁₂; dim₆ “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

DIM₆(umum)

s. lú-umum-ma

FAOS 6 54 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]

dim₁₂

dim [UNMNG] wr. dim₁₂; dim₆ “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

dim_x(BALAG)-ma

dimma [~SHEEP] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ðim-ma; dim_x(BALAĜ)-ma. Written forms: ðim-ma; dim_x(BALAG)-ma. 1. a designation of sheep (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dima

dimma [THOUGHT] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: dimma; ðim-ma. Written forms: dima; dimma; ðim-ma. 1. thought, planning (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dime_x(DÌM^{me})

→ ^ddim-me [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]

dimgul

(mast) pole [noun] (MÁ.MUG) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ durgul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]

dimgul(MÁ.MUG)

Klein, Festschrift Artzi, 119 zu 35 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

dimgul/dimgal

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 202 [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

dimgul_x(MÁ.GAG)

s. ^dNIN-dimgul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]

dimma

dimma [THOUGHT] (65 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ðim-ma; dimma “thought, planning; instruction” Akk. *t̄emu* “(fore)thought, plan(ning)” [ePSD updated 06/26/06]

dimma [THOUGHT] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: dimma; ðim-ma. Written forms: dima; dimma; ðim-ma. 1. thought, planning (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Attinger, ELS 465 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]

dimmu, dimma || KA.DU₁₀ = *šipru*, *ēmu* oder lies inim du₁₀

Sjöberg, JCS 26 (1974) 173:3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]

s. inim du₁₀ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]

dimma—du₁₁(-g)

“eine Nachricht überbringen, Bericht erstatten”

Attinger, ELS 465 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]

dimmu

→ dimma [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]

dimna

dimna [DAIRY] wr. dimna “a milk product” Akk. *itirtu* “a milk product” [ePSD updated 06/26/06]

s. LAK 384 [AfO 31 (1984) 287]

dimuš

dimuš [SHELTER] wr. dimuš “reed shelter, nest; reed stalk” Akk. *kumāšu* “bush offering refuge?”; *kušāru* “reed stalk; shelter” [ePSD updated 06/26/06]

din

til [LIVE] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [15].) Base forms: din; til; t̄il; t̄il-t̄il. Written forms: al-til-la; an-t̄il; an-t̄il-en; an-t̄il-en-dè-en; an-t̄il-en-zé-en; an-t̄il-eš; din; i-t̄il-en; ì-t̄il-eš; nu-til-la; nu-t̄il-la; til-la; t̄il; t̄il-la; t̄il-t̄il. 1. to be magnetic (4×/11%) 2. to live (of a single person) (33×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DIN

DIN [UNMNG] (1 instance: ED IIIb) wr. DIN “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

unklar

Sjöberg, JCS 26, 172 zu 12 [AfO 25 (1974/1977) 428]

etwas, worauf eine Gottheit Platz nehmen kann

Sjöberg, JCS 26 (1974) 172:12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]

DIN(gurung₈)**

(“gurun_x”)

Civil, Festschrift Oppenheim 88⁺²⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

din-gi-li

→ diġir [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]

DIN.KAŠ-a-gal

lies kurun_x-a-gal?

Waetzoldt, ZA 96, 178ff. [AfO 52 (2011) 689]

DIN.TIR^{ki}

als Stadtteil von Babylon

Oelsner, ZA 61, 166 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

dingir

in R-lú “Gott des Menschen”

Sjöberg, AfO 24, 46 zu 110 [AfO 25 (1974/1977) 428]

/t̄ur “Pferch”

M. E. Cohen, JAOS 95, 608f. [AfO 25 (1974/1977) 428]

in: R-kalam-ma “Gott des Landes”, Königsepitheton, Ur III

Loding, AOAT 203, 36 [AfO 27 (1980) 412]

in: dingir kur-ra

Sjöberg, JAOS 103, 320 zu 98 [AfO 31 (1984) 287]

in PNN, mit Suffix

Di Vito, StP s.m. 16, 81ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

ohne

Di Vito, StP s.m. 16, 97ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

s. Rosette

Moortgat-Correns, AoF 21, 359ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

zur Verwendung des D.-Zeichens beim vergöttlichten Naram-Sin: akkad. Schreiber verwenden es weniger, sumer. oft

Foster, JAOS 120, 672 [AfO 50 (2003/2004) 610]

s. a. en (Archi) [AfO 50 (2003/2004) 610]

→ diġir [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]

DINGIR

aA; = *ilī* in PN

Balkan, Festschrift Güterbock 40f. [AfO 25 (1974/1977) 428]

Hülle 5 DINGIR-*dan*, Siegel *I-lu-um-*

KKS p. 33 zu Nr. 7, Siegellegende A [AfO 33 (1986) 358]

zur Verwendung von D. in (amoritischen) Personennamen, die auf (*i/a*)*lum* enden
De Graef, RA 93, 119ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 421]

dingir(-...)

als Königstitel/-epitheton

Wilcke, CRRA 19, 179 und Anm. 30-50 auf p. 188-190 [AfO 26 (1978/1979) 300]

dingir-a-a

“väterliche Gottheit(en)”

Wilcke, Lugalbanda 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

DINGIR.A.MAL

= *il-a-ba*₄ (nach Glosse *i-la-ba*), wie PN DINGIR-*a-ba*, “El is a father”; zu ug. *ilib*
Lambert, UF 13, 299ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

dingir-a-mu

Ebla; vergöttlichter Ahn des Königs

Xella, HSAO 2, 355 [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

dingir-ama

“mütterliche Gottheit(en)”

Wilcke, Lugalbanda 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

“Göttin”

Sjöberg, AfO 24, 44 zu 79 [AfO 25 (1974/1977) 428]

DINGIR-BU

PN, aAkk

Kraus, Sumerer und Akkader 84³⁴² [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

DINGIR-^dIM/LÚ-^dIM

Fales, OrAn 16, 49 [AfO 27 (1980) 412]

DINGIR-DINGIR

in PN

Lambert, RA 64, 169 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

DINGIR.ÈR.RA

nach syllab. Parallele (Beschwörung) aB vielleicht **ilum Erra* zu lesen
W. Farber, ZA 79, 17f. [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

DINGIR.ÉRIN.MEŠ

s. Ahnenkult

Loretz, UF 24, 133ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

dingir-gal

Eph. des Ištaran

TCS 3, 131 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

DINGIR.GAL

in elam. Inschriften, Lesung

M. Lambert, RA 65, 181 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

dingir-gir

Lesung; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 39 zu 27 [AfO 25 (1974/1977) 428]

dingir-ḫul

Jacobsen, Image 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

DINGIR.Í-MIN~ ^dí-gì-gì

Jacobsen, Finkelstein-Gedenkschrift, 117 [AfO 27 (1980) 419]

dingir-kalam-ma

“Gott d. Landes” (v. König gesagt)

Sjöberg, ZA 63, 16 zu 20' [AfO 25 (1974/1977) 428]

Lit.

Sjöberg, ZA 65, 210² [AfO 25 (1974/1977) 428]

zu Ninšubur, “lebt im Land”

Sjöberg, OrS 23/4, 177 (10) [AfO 25 (1974/1977) 428]

s. a. dingir(-zi)-kalam-ma [AfO 25 (1974/1977) 428]

dingir-ku₄-ra

Charpin, Clergé 285 zu 41 [AfO 35 (1988) 337]

DINGIR MA.LIK.MEŠ

Dietrich und Loretz, UF 13, 69ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

dingir-maḫVariante zu ^dnin-maḫ

van Dijk, AfO 23, 63f. [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

DINGIR-MAḪ= *Bēlet-ilī*

Biggs, TCS 2, 45f. [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

= *Bēlet-ilī*

Borger, AfO 23, 11 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

= *Bēlet-ilī*

Siegelová, AfO 23, 38 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

DINGIR.MAḪMN, elam. s. *Mammītu* [AfO 25 (1974/1977) 428]**DINGIR^{meš}**

in Amarna-Briefen oft Singular

Na'aman, UF 22, 255 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

Pl.-Form für nur einen Gott

Beaulieu, JNES 52, 254⁺³⁸ [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

in Ugarit Kollektiv

Izre'el, BiOr 49, 178 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

s. a. *ilānu* [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

DINGIR.MEŠ

in PN und literarischen Texten, ≠ *ilānū(ī)*

Landsberger, JCS 21, 147⁴⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

in Gebeten, auch Sg. "gemeint"

Werner Mayer, Studia Pohl, s. m. 5, 464f. [AfO 25 (1974/1977) 428]

jB = *ilū*

W. Farber, Beschwörungsrit. 250 (3') [AfO 26 (1978/1979) 300]

zur Lesung in PN der Murašû Texte

Coogan, West Semitic Personal Names, 43ff. [AfO 28 (1981/1982) 336]

s. Grammatik, Akkadisch, Plural

Pruzsinzsky, ZA 92, 136⁸ [AfO 52 (2011) 689]

DINGIR:MUŠ:IR:ĤA:DIN:DŪB:(GŪN)

u. ä., s. Irĥan; zur Gottheit Irĥan; alt, nach Ur III nicht belegt, besonders in Ur, Verbindung mit Akītu-Fest. Zum Fluß Irĥan (lit. Purattu/Araĥtu).

McEwan, Or 52, 223ff. [AfO 31 (1984) 287]

dingir-nam-usara_x(USAR)

"Göttin der Nachbarschaft"

Wilcke, Lugalbanda 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

dingir-ni-mu(-ni)-ra(-a)-ni

"der Gott, der ihn geschlagen hat", der Gegenspieler des "guten Dämons" und der "guten Schutzgottheit"

Wilcke, Lugalbanda 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

DINGIR.NIN.A.A

als "The Divine Mistress Aja" zu verstehen

Powell, Festschrift Sjöberg, 448 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

dingir-pa-è-a

ilu šūpū

Falkenstein, ZA 55, 45 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

dingir-sag-du

Hallo und van Dijk, Exaltation 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

dingir-šâ-dib-ba

van der Toorn, Sin and Sanction 121ff. [AfO 35 (1988) 337]

DINGIR.TU

Krebernik, RLA 8, 504 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

dingir—tuku

Jacobsen, Image 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

DINGIR.UD.MEŠ

zur Lesung in PN der Murašû Texte

Coogan, West Semitic Personal Names, 55f. [AfO 28 (1981/1982) 336]

dingir-ug₅-ga

Hallo, VT Suppl. 40, 66 [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

DINGIR.ZAB

s. Hausgötter

Cassin, Festschrift Lacheman, 41ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

s. Hausgötter

Cassin, Festschrift Lacheman, 42ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

s. Hausgötter

Deller, Festschrift Lacheman, 47ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

s. AN.ZÁLAG [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

dingir(-zi)-kalam-ma

Ur III, Titel

Wilcke, CRRA 19, 179 [AfO 25 (1974/1977) 428]

Dinġir-mu-daġ

PN, Presargonic Lagash; “My God Added Him”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dinig

dinig [KILN] wr. dinig; ðinig; di-ni-ig “smith, metalworker; kiln, furnace; air vent” Akk. *kūru* “kiln, furnace”; *nappašu* “air hole, venthole of an oven”; *nappāhu* “bellows” [ePSD updated 06/26/06]

dínig

dinig [RESISTANT] wr. dínig “(to be) resistant, obstinate” Akk. *šapšu* “recalcitrant, obstinate” [ePSD updated 06/26/06]

ðinig

dinig [KILN] wr. dinig; ðinig; di-ni-ig “smith, metalworker; kiln, furnace; air vent” Akk. *kūru* “kiln, furnace”; *nappašu* “air hole, venthole of an oven”; *nappāhu* “bellows” [ePSD updated 06/26/06]

dinig [RESISTANT] (V/i) (2 instances: Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ðinig. Written forms: ðinig. 1. resistant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dir

addir [FORD] (27 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. addir; dir; addir_x(PA.GISAL.SI.A); addir_x(PA.GISAL.SI.A.PAD) “quay, port; crossing, ford” Akk. *kāru* “quay, port; bank”; *nēberu* “crossing, ford” [ePSD updated 06/26/06]

DIR

“Wolken”, in “diaries” für IM.DIR

Sachs und Hunger, Diaries I, 29 [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

DIR AN DIB

eine Form der Bewölkung

Sachs und Hunger, Diaries I, 29f. [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

DIR AN ZA

eine Form der Bewölkung, Beobachtungen sind möglich

Sachs und Hunger, Diaries I, 29 [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

dir-kin-gi/gu

GN || daneben ^dir-kin-gal/gál

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 616 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

DIR SAL AN ZA

eine Form von Bewölkung

Sachs und Hunger, Diaries I, 29 [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

diri

dirig [EXCEED] (2166 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian, unknown) wr. diri; RI “(to be) very great, supreme, excellent; more than; (to be) powerful, competent; (to be) big, huge; (to be) abundant; on, over, above; against; radiance; to project, stick up, build high; (to be) surplus” Akk. *atru* “huge; excellent; surplus”; *eli* “on, over, above”; *rabû*; *kapāšu* “to be big”; *zaqāru* “to project, stick up”; *šarūru* “brilliance, ray”; *šūturu*; *lē’û* [ePSD updated 06/26/06]

dirig [GORGE] (2 instances: Old Babylonian) wr. diri “gorge” [ePSD updated 06/26/06]

atāru

Hallo und van Dijk, Exaltation 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

affixation group

Yoshikawa, Or 43, 33 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

“darüber hinausgehend”, vom Jahr gesagt

Waetzoldt, WeOr 6, 29¹⁹⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

+ PrSuff. “mehr als”

Sjöberg, JCS 25, 126 zu 91 [AfO 25 (1974/1977) 428]

vom Schiff; Belege

Römer, AOAT 232, 353f. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

s. /addir/ [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

Abrechnung aus Umma, Ur III

Sigrist, Toronto 2, p. 239 [AfO 52 (2011) 689]

möglicherweise mit dem Lokativ konstruiert

Veldhuis, CM 22, 136 [AfO 52 (2011) 689]

“excess” (bei der Bildung von $1/n$ oder $10/n$, wenn sich kein endlicher Sexagesimalbruch ergibt)

Friberg, RIA 7, 538, 545 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

DIRI

s. ^dnin-DIRI [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

diri-diri

= *ta-ta-ad-dar*, “sich aufregen”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 166:51 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

diri-diri-šè

“anmaßend?”

FAOS 6 58 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

diri(-g)

|| *neqelpû*; Verhältnis zu ři?

Selz, ASJ 17, 259f. [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

“übergroß” (*w*) *atru*

– dirig vgl. níg-dirig

UAVA 7, T 12a. c, 81, 103 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «(être) supérieur»

InEb. 86. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]

– Volk, InŠuk., A 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]

- Attr. zu bād: “étant trop haute”, mit Bezug auf šu—ru-gú
Lugale 238 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]
- diri-ga-e mit lipiš, jünger lipiš diri-ga-ke₄ = *na-si-iḫ lib-bi*, “qui arrache les entrailles”, von šíta
Lugale 258 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]
- inim diri-ge ḫul-gig akk. *šá a-ma-ta a-tar-ta*] *i-zir!-ru*, “qui détestes la grandiloquence”, Ninurta über
Ninhursag
Lugale 407 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]
- me-ni me-diri-ga “dont l’office excelle parmi les (autres) offices”; Ninurta zu Ninhursag
Lugale 412 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]
- é-gar₈ tuku diri-ga-me-en akk. *ra-áš e-mu-qi šu-t[a]-ru*, “qui par sa taille dépasse (les autres)”; Ninur-
tas Verfluchung der “Stein-Pflanze”
Lugale 423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]
- diri-zu-šè “mehr / besser / größer als du”
Sjöberg, JCS 25 (1973) 126:91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]
- [AZ: diri + Abstraktum im Lok.: “überragend in”; hier mit nam-šul]
Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 161:7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006)
109]
- s. é-ḫi-li-diri-ga, ^(d)mul-an(-a/e)-diri, níḡ-dirig, níḡ-diri AK [Leipzig–Münchner sumerischer Zettel-
kasten (26. 9. 2006) 109]
- “über etw. hinausgehen(d sein)”, (*w*)*atāru*
- diri “höher machen (als)”
FAOS 6 58 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]
- größer sein als, überragen: CA 9:12 exceeds; 9:23, 21:20, 25:4; CB 13:5 to cause to exceed
Averbeck 743 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]
- reichlich da sein: CA 11:16 ì R,17 siki R, 22 á R; 14:20 a R
Averbeck 743 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]
- a-ba e-diri
Attinger, ELS 235f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]
- dirig (hamtu), reg. class? “to float, to be extra, to be supreme over (dative/loc.)”
Thomsen, Mes. 10, 299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]
- “to exceed something (+ loc.)”
Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]
- “größer als (mit Lok./Dat.), übertreffen, übervoll werden”, 61 alle: x-(r)a, 115 a-gin₇ ba-e-ne-diri-ga,
138 im-ma-si im-ma-diri-ga-ta
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 42, 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]
- = *watāru* Š, “exalter”, s. ní-te-na
Lugale 12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]
- “grandement”, als Attr. zu gizkim-ti-la
Lugale 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]
- Kontext: Ergebnis einer Subtraktion, math. Texte, [“übrigbleiben” < “über . . . hinausgehend sein”]
Friberg, RIA 7, 573 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 109]
- s. gú-diri/si-a-nam-lú-ùlu, ì-diri, kur-kur-ra—diri(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten
(26. 9. 2006) 109]
- hinausgehend (Adj.)
- Abrechnungsterminus Ur III, Lit.
Lafont, RA 86 98 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]
- lú-diri
HSAO 2 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]
- in aB Personenliste
M.A.R.I. 7 144 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

- s. ì-diri, siki-diri [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]
- dahintreiben, gleiten über (besonderes Bed.feld)
- CA 15:26, 34; 21:20; 25:4; to float
- Averbeck 743 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]
- dirig, diri-ga 189⁸⁹⁶, 206⁹⁷⁷
- UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]
- “to set adrift” (said of a boat), ”to glide” (said of birds): A 182; D (Ni) 25 || 26*
- Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]
- te-li nonstandard “to drift (along)”: D (Ur) 32' || 33' || 34'
- Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]
- Volk, InŠuk., S. 204 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]
- diri-ga-gin₇ von dungu, = *ki-ma er-[p]e-ti muq-gal-pi-ti*: “comme un gros nuage qui passe au ciel”
- Lugale 350 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]
- s. gi-diri, ^dnin-mâ-diri-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

diri—ĝál

“to increase”

Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

s. udu diri—ĝál [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

diri / nì-diri

Glassner, JA 273, 41f. [AfO 34 (1987) 301]

diri-...-šè

“mehr als ...”

Ali, Letters 78² [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

dirig

dirig [EXCESS] (10 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. dirig “excess” [ePSD updated 06/26/06]

dirig [FALL] (2 instances: Old Babylonian) wr. dirig “to become loose, fall out; to disintegrate; to disappear; to fall down, collapse” Akk. *qāpu* “to fall down, collapse”; *šahāhu* “to become loose, fall out” [ePSD updated 06/26/06]

dirig [FLOAT] (313 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. dirig “to drift (clouds); to float, glide (along/down); to go; to soak, steep, dissolve in liquid” Akk. *alāku* “to go”; *maḥāhu* “to soak, steep (in liquid)”; *maḥāru* “to face, confront; oppose; receive”; *neqelpū* “to float, glide (along/down)” [ePSD updated 06/26/06]

dirig [TEAR] (110 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. dirig “to tear out” Akk. *nasāhu* “to tear out” [ePSD updated 06/26/06]

to be superior [verb] (SIA) {freq. 306} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dirig [EXCEED] (V/i) (54 instances: Old Babylonian [20]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; unknown [21].) Base forms: dirig; ^{di-ir}dirig. Written forms: an-dirig; an-dirig-ge-eš; dirig; dirig-bi; dirig-ga; ḥé-dirig; íb-dirig-ga; íb-dirig-ga-e-meš; nu-ub-dirig; ^{di-ir}dirig. 1. (to be) abundant (1×/2%) 2. (to be) more than (V/t) (1×/2%) 3. exceed (52×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dirig [EXCESS] (N) (18 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [4].) Base forms: dirig. Written forms: dirig; dirig-ga. 1. excess (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dirig [FALL] (V/i) (8 instances: Old Babylonian [4]; unknown [4].) Base forms: dirig. Written forms: dirig. 1. be distressed (4×/50%) 2. to become loose, fall out (4×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dirig [FLOAT] (V/i) (18 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [6]; unknown [5].) Base forms: dirig. Written forms: dirig; dirig-ga. 1. to float, glide (along/down) (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dirig [GORGE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: dirig. Written forms: dirig. 1. gorge (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dirig [RAFT] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: dirig. Written forms: dirig. 1. reed raft (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dirig [TEAR] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: dirig. Written forms: dirig. 1. to tear out (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Brown und Zólyomi, Iraq 63, 152²¹ [AfO 50 (2003/2004) 610]

s. a. CM 10, 9f. (Brown und Zólyomi) [AfO 50 (2003/2004) 610]

dirig-bi

dirig [EXCEED] (V/i) (54 instances: Old Babylonian [20]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; unknown [21].) Base forms: dirig; ^{di-ir}dirig. Written forms: an-dirig; an-dirig-ge-eš; dirig; dirig-bi; dirig-ga; h́é-dirig; íb-dirig-ga; íb-dirig-ga-e-meš; nu-ub-dirig; ^{di-ir}dirig. 1. (to be) abundant (1×/2%) 2. (to be) more than (V/t) (1×/2%) 3. exceed (52×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dirig-ga

dirig [EXCEED] (V/i) (54 instances: Old Babylonian [20]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; unknown [21].) Base forms: dirig; ^{di-ir}dirig. Written forms: an-dirig; an-dirig-ge-eš; dirig; dirig-bi; dirig-ga; h́é-dirig; íb-dirig-ga; íb-dirig-ga-e-meš; nu-ub-dirig; ^{di-ir}dirig. 1. (to be) abundant (1×/2%) 2. (to be) more than (V/t) (1×/2%) 3. exceed (52×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dirig [EXCESS] (N) (18 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [4].) Base forms: dirig. Written forms: dirig; dirig-ga. 1. excess (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dirig [FLOAT] (V/i) (18 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [6]; unknown [5].) Base forms: dirig. Written forms: dirig; dirig-ga. 1. to float, glide (along/down) (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

diš

diš [ONE] (5 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. diš; de-eš-šú; di-id; di-t- “one” Akk. *īštēn* “one” [ePSD updated 06/26/06]

diš [ONE] (NU) (19 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: diš. Written forms: diš; diš-kam; diš-kám. 1. one (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“eins” *īštēn*

– CA 4:14 lú R, 23 munus R; 23:3 á u₄-da R, SB 1:8 síla kaš, 9 síla ninda, S. 217 Anm. 194

Averbeck 743 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

– deš, ES-Entspr.

Schretter 164:70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

– DIŠ “one, single”

Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

– Volk, InŠuk., Z. 95, 108, 143, 156, 216, 226, 265, 278; A 228 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

– “aucun”

Lugale 51 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

– di-iš-šú number of string

Kilmer, RIA 8, 473 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

– s. aš, di-id ES, ge, gi(-)DIŠ-nindan [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

DIŠ

6 Lesungen

Sjöberg, ZA 64, 152 zu 12 [AfO 25 (1974/1977) 428]

und MEŠ, gramm. Termini

Black, StP s. m. 12, 99ff. [AfO 33 (1986) 358]

Ur III, in Listen aus Umma, vor PN; Determinativ

Monaco, OrAn 25, 3f.⁷ [AfO 35 (1988) 337]

2 Funktionen: bei der Einführung eines neuen Listenelementes oder als Einleitung einer Omenprotasis (*šumma*)

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 125 zu i 1 [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

→ santag₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

UGN, entspr. sum

BFE 269 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

Diš-a-né

PN, aSum; Var. Diš¹(A)-ša₄-né, Diš-ša₄-né, Diš-né

Bauer, RA 64, 188 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

diš-a/ša₄-né

PN, aSum; lies aš-a/ša₄-ni

Postgate, AfO 24, 77 [AfO 25 (1974/1977) 428]

DIŠ ... DIŠ

“on the one hand – on the other hand”: A 220

Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

DIŠ.GAM

eine Sammelbezeichnung für eine Gruppe von Tafeln?

Lambert, Festschrift Finet, 96 [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

DIŠ gu₄ ḡiššudul₄-a

... gud^{geš}... || “single bull under a yoke”: C 10*

Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

diš-kam

diš [ONE] (NU) (19 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: diš. Written forms: diš; diš-kam; diš-kám. 1. one (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

diš-kám

diš [ONE] (NU) (19 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: diš. Written forms: diš; diš-kam; diš-kám. 1. one (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

diš-kùš

unklar

Alster, Dumuzi's Dream 70, 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

DIŠ.PAP.BAD

PN, wohl ^m*Li/aššur/Lanšur-Bēl*, vielleicht Inhaber einer Gruft in Assur

Hecker, MDOG 123, 111 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

DIŠ.Ú

nicht = *lēu*, sondern 1 *ammatu*

Borger, BiOr 32, 72 (AfO Beih. 9, 19) [AfO 25 (1974/1977) 428]

du

du [GO] (5868 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. du “imperfect singular stem of ġen[to go]” Akk. *alāku* “to go” [ePSD updated 06/26/06]

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ħa-ba-du; ħa-ba-ši-du; ħé-em-du; ħé-em-ma-du; ħé-em-ma-ši-du; ħé-em-mu-e-ši-du; ħé-em-ši-du; ħé-en-du; ħé-en-ši-du; ħé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

für du₁₁

Shaffer, Sumerian Sources 134 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

für du₁₄

Sjöberg, JCS 24, 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

“gehen”; zu *marû*-Formen, nominal verwendet, mit /d/-Auslaut (“ed-Erweiterung”): nicht bei ki-ág, zu; me, ġál, /e/, tuku, du

Krecher, Or 47, 390 [AfO 27 (1980) 412]

von Schiffen

Römer, AOAT 232, 355 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

(*marû*) → ġen, s. saġ-du [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

syll. für → du₆ (“Hügel”), du₇, du₈, du₁₀, du₁₁, du₁₄ (Attinger, ELS 466), tu₆ [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

→ su-ub [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

DU

de [BRING] (V/t) (12 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: de₆; de₆-de₆; di₆^{di-di}di₆; me-en-dè. Written forms: DU; an-de₆; de₆-de₆; di₆^{di-di}di₆; ì-de₆; me-en-dè; mu-un-de₆. 1. to bring (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lesungen

Edzard, ZA 62, 18⁺¹³⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

und rá

Bauer, WeOr 4, 1ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

und rá

Bauer, WeOr 6, 152 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

“spannen”

Wilcke, Lugalbanda 82.84³⁵⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

“bereiten”

Wilcke, Lugalbanda 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

= de₆, *ħamtu* “tragen”

Edzard, ZA 62, 15¹³¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

= de₆, *ħamtu* “tragen”

Krecher, ZA 60, 204 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

= du = dul = *katāmu*?

TCS 3, 102 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

= ša₄, in PN diš-DU-né

Bauer, RA 64, 188 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

s. KAS₄ [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

aSum, = ša₄; Belege

Bauer, WeOr 8, 6f. [AfO 25 (1974/1977) 428]

in sipa ḥa-ba-DU

Sjöberg, ZA 63, 4: 34 [AfO 25 (1974/1977) 428]

= *babālu*

Sjöberg, JCS 26, 170 zu 12 [AfO 25 (1974/1977) 428]

= *ḥāru*

Sjöberg, JCS 26, 170 zu 13 [AfO 25 (1974/1977) 428]

Lesung na_x, Abū Ṣalābīḥ

Alster, Instructions 120 [AfO 25 (1974/1977) 428]

= *mā*, satzeinleitend

Leichty, AfO 24, 81 zu 13 [AfO 25 (1974/1977) 428]

= *mā*, satzeinleitend

Sjöberg, JCS 25, 121 zu 40 [AfO 25 (1974/1977) 428]

= *mā*, satzeinleitend (gen?); Lit.

Sjöberg, JCS 25, 127 zu 96 [AfO 25 (1974/1977) 428]

Abū Ṣalābīḥ s. LAGAB [AfO 25 (1974/1977) 428]

in: eden-lugal-bi-ir-DU u. ä.

vgl. Behrens, StP s. m. 8, 69f. zu 8 [AfO 27 (1980) 412]

und túm, jeweils pluralische Objekte; gegen Steinkeller, Or 48, 60f.

Steible, FAOS 5/II, 141 zu (25) [AfO 31 (1984) 287]

in PN wie lugal-^den-ki-a-DU

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 41 [AfO 35 (1988) 337]

Ebla; "Fuß"

Archi, NABU 1988/77 [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

zur Lesung in diesem Kontext

Michalowski, MC 1, 84f. [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

Selz, ASJ 14, 253f. [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

Zeichenentwicklung

Glassner, Écrire, 196ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 421]

in Ebla nicht gub zu lesen

Pomponio, JNES 57, 29ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 421]

zur Lesung ku_x(-ř)

Balke, AOAT 331, 80f. [AfO 52 (2011) 689]

"bringen", Lesungen de₆ und túm

Sallaberger, Festschrift Schretter, 557ff. [AfO 52 (2011) 689]

s. a. ku_x(-d^r) [AfO 52 (2011) 689]

Nomen, Versch.

– Wz. = *šēpum* "Fuß"

FAOS 8 167 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

– še ba-DU regular rations, wenn DU entspr. gín

Šuruppak 137 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

– 2-DU “Füße”

HSAO 2 263 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

– du-du “Reise”

HSAO 2 149, 171, 262, 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

– s. ^den-DU, lú DU kaskal-e, lugal-ki-DU-ni-du₇-du₇, ^dnin-DU, uru-DU/kaš₄, LAGAB UGN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

“los!” || Lesung gen? = *ma-a* AN-TA (“Präfix”), “das satzeinleitende *mā*” [AZ: “los!, auf!”]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 127:96 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

→ de₆, lah₅, túm, tùm [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

DU(lah₆**)

(“lah_x”); “to snare”; Belege

M. E. Cohen, ZA 67, 15 zu 19-22 [AfO 26 (1978/1979) 300]

-DU

s. Grammatik, sumerisch, dr-Phonem; = -[dra] bzw. -[dre]

Bauer, WeOr 8, 1ff. [AfO 25 (1974/1977) 428]

s. Grammatik, sumerisch, dr-Phonem; auch spät belegt

Civil, Or 42, 29 [AfO 25 (1974/1977) 428]

DUšeššig

in ⁱ⁷pa₅-^dše.NUN.ŠE.BU-DUšeššig-du = kaš₄ = *lasāmu* “laufen, galoppieren”

Bauer, WeOr 6, 150 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

= KAS₄, Lesung

Powell, ZA 68, 181²⁵ [AfO 27 (1980) 413]

DUšeššig-gunû

in neuem *Diri*-Fragment aus Emar

Rutz, NABU 2006/85 [AfO 52 (2011) 689]

DUšeššig-DUšeššig

tumtume [RODENT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: DUšeššig-DUšeššig; ^{péš}túm^{um}-me. Written forms: DUšeššig-DUšeššig; ^{péš}túm^{um}-me. 1. rodent (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du-a

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ḥa-ba-du; ḥa-ba-ši-du; hé-em-du; hé-em-ma-du; hé-em-ma-ši-du; hé-em-mu-e-ši-du; hé-em-ši-du; hé-en-du; hé-en-ši-du; hé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; i-du; i-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ḡen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du-bu-la

dubula [SOUNDBOX] wr. du-bu-la “soundbox” [ePSD updated 06/26/06]

du-bu-ul

dubul [DRAW] (1 instance: Old Babylonian) wr. du-bu-ul “to draw (water or wine)” Akk. *ḥabû* [ePSD updated 06/26/06]

dubul [PARALYZE?] (4 instances: Old Babylonian) wr. du-bu-ul “to paralyse?” Akk. *ḥamû* “???” [ePSD updated 06/26/06]

to stir? [verb] (DU-BU-U.GUD) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dubul [DRAW] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: du-bu-ul. Written forms: du-bu-ul.
1. to draw (water or wine) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dubul [PARALYZE?] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: du-bu-ul.
Written forms: du-bu-ul. 1. to paralyze? (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Krispijn, Akkadica 70, 8 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

vielleicht “lähmen”

Römer, AOAT 309, 134 [AfO 52 (2011) 689]

du-bu-ul-da-ba-al

dubuldabal [SOUND] wr. du-bu-ul-da-ba-al “a sound (onomatopoeic)” [ePSD updated 06/26/06]

liquid noise [noun] (DU-BU-U.GUD-DA-BA-AL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

du-bu-ul-da-ba-al za

dubuldabal za [SOUND] (1 instance: Old Babylonian) wr. du-bu-ul-da-ba-al za “to make noise”
[ePSD updated 06/26/06]

du-bu-ul da-ba-al za

Lit.

Reisman, JCS 25, 198 [AfO 25 (1974/1977) 428]

du-bu-ul-da-ba-al ... za/dug₄

dubul-dabal(du-bu-ul-da-ba-al) ... za/dug₄; “gluckern” von Flüssigkeiten

Black, Festschrift Wilcke, 47f. [AfO 52 (2011) 689]

du-bu-ul-la-ĝá

“...”

Lugale 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

DU-bu-úr

Bergmann, ZA 57, 33 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

du-da

neben di-da “wehen” (wenn vom Wind gesagt)

Wilcke, Lugalbanda 204 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

du-di-da

“toggle pin”: A 121* (Susa); var. tu-di-da; var. tu-di-tum

Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

s. tu-di-da, tu-di-da kù-sig₁₇ kù-babbar, tu-di-tum [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

du-du

in PN

Lambert, RSO 45, 36 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

DU/du

“gehen”; präsentisch

Krecher, WeOr 4, 1f. [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

“gehen”

Wilcke, Lugalbanda 53⁺¹⁸⁰. 114. 180f. 214 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

“gehen” s. auch dé, gin, ra und ri₆ [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

DU+DU

s. lah₄ [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

DU.DU

“entgegentreten”

Wilcke, Lugalbanda 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

“gehen”

Krecher, WeOr 4, 1ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

lah_x, *šalālu*

Sjöberg, OrS 23/4, 174 (15') [AfO 25 (1974/1977) 428]

s. *muttallikātum* [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

zur Lesung, PNN

Pomponio, JNES 57, 30f. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

“Sockel” || in Kolophon

FAOS 8 129 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

“Sockel” || s. lú-DU.DU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

DU.(DU)

= lah = **šalālu*, Lit.

Sjöberg, Finkelstein-Gedenkschrift, 194 zu 51 [AfO 27 (1980) 413]

zu den verschiedenen Lesungen Sg. (*hamtu*, *marû*), Pl. (*hamtu*, *marû*)

Steinkeller, Or 48, 55 [AfO 27 (1980) 413]

DU/DU.DU

DU = ku_x(-r) “eintreten, hineinbringen”, *marû* DU.DU = ku_x-ku_x; in der Akkade-Zeit der konsonantische Auslaut ebenfalls DU.DU (= ku_x-râ) geschrieben. DU = ku_x auch in mu-DU, vielleicht auch in LÁL.DU, LÁL+DU (*úku*(-r/r) “Armer”) u. a.

Krecher, ZA 77, 7ff. [AfO 35 (1988) 337]

DU / DU.DU

Verb: Verschiedenes

– DU IV “dastehen, aufstellen” etc.

FAOS 6 62ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

– vgl. gub; in Datum mu lugal im-DU-a

FAOS 8 129 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

– DU ba-DU mit unsicherer Lesung von DU, bedeutet altsum. regelmäßig “er/sie hat an sich genommen”; Lit.

FAOS 15.1, 98 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

– DU Verbform ba-DU

FAOS 15.1, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

– DU “bringen”; Formen ON-ta e-ma-DU(.DU), ON e-ma-DU, ON-šè e-ma-DU

FAOS 15.1, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

– DU.DU

FAOS 15.1, 148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

– DU (de₆/túm), TÛM, lah₅, 504 ES ir

Attinger, ELS 184, 224 unten [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

– Verbum: ba-DU für -gi(-gi) “senden?” B 1(c); an-da-DU 6(b); h_é-DU 7(f); ha-ma-gub 8(b), (eše-?) 8(e); gub(-ba) 11(a), (f); nu-gub 19(f); u₉-DU 27(b); mu-DU 31(a)

BFE [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

– DU.DU Verbum: an-DU.DU B. 6(a); an-NE(dè?)-DU.DU 9(c); an-da-DU.DU 11(c), ha-mu-ta-ni-DU.DU (k); an-DU.DU 12(b), (c)

BFE [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

- ba-DU he has/is supplied
Šuruppak 196, 193 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]
- DU II “Einnahme”
FAOS 19, S. 217 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]
- Attinger, ZA 88, 164-95, lecture pas assurée
InEb. 36sq ||, 45 ||, 60, 83, 172. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]
- “DU(rá?), to carry”
Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]
- ša-aš nonstandard “to deliver, to bring, to make”: B 68
Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]
- vgl. dazu die Interpretation als la₅-la₅ bzw. re₇-re₇ “plündern”
Lugale 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]
- “porter”, mit Abs. mar-uru₅ [AZ: de₆, túm? Geller, BSOAS 48 (1985) 217 “moving”, Attr. zu mar-uru₅] “bringen” / “bewegen”
Lugale 114 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]
- “se rendre”, von ^{giš}tukul, mit Term. ka-kešda-bi-šè
Lugale 161 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]
- níg-kúr du-a-z[u], jünger níg-kúr-ra . . . , akk. *šá ší-ir-ka šá-ni-tam-ma ub-la*, “parce que tu es porteur de haine”; Ninurta zum Feuerstein [AZ: eher de₆-a-zu?] “bringen” / “bewegen”
Lugale 554 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]
- syllab. -ta-aš für -DU “mir völlig unverständlich” [AZ: DU als Verbum beschreibt hier, was der Sturm mit dem Feind macht]
Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 9:7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]
- Vf. e-na-DU, e-da-DU in mu-iti A
Foster, USP, 8f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]
- “Öl mischen” in: ì-a DU-a in BCT 2 120
WaSa, OLZ 89 (1994) 539 n. 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]
- verbal PN-e mu-DU
WaSa, OLZ 91 (1996) 404f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]
- re₆ in Umma, || re in anderen Orten
Wilcke, SBAW 2000/6, 39 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]
- HSAO 2 170, 307:13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]
- s. a DU(rá ?), á-bad, àbsin-DU.DU, ár—DU, de₆, EDEN.DU.DU, ^den-gal-DU.DU, ér—DU/ir, ĝen, ĜIŠ.DU, ^{giš}lâ-bi DU, gub, ka-ka—DU-a, kaš₄, ki—DU ku₄/x, lú-saĝ—DU-a, LÚ×GĀNAtenû-êš—DU, LÚ×GĀNAtenû—DU.DU, mè-šè du, nam-DU, ne-saĝ—DU, ^d(Nin)-en-gal-DU.DU, nir-ĝâl-bi DU, nu-DU-(zu), pa—è, saĝ-(-)DU, šà, šà-ta—DU, ša₄, še-si-DU.DU-a, šu₁₂(-d)—DU, túm, ú DU, ù-a DU, UL.DU, ús—DU, zà-šè DU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

DU.DU.DU.DU

Ext.

Labat, MDP 57, 79 [AfO 25 (1974/1977) 428]

DU.DU(-e-bi túm-mu-bi(?))

Sjöberg, ZA 63, 3: 26 [AfO 25 (1974/1977) 428]

du-du-ĝá-nu= *šubburu ša alāki*, siehe CAD § 3, lex. sec.

MSL 9, 101 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

DU.DU/ĤA.ĤA

BFE B 6(d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

du-du-lu^{ki}

Tuttul

Archi, Festschrift Kupper, 197ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

Tuttul

Charpin, NABU 1989/16 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

Geschichte Tuttuls im 2. Jt., hauptsächlich nach Mari-Briefen

Wa. Mayer, UF 19, 121ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

Tuttul

Wa. Mayer, UF 21, 271ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

Bewohner von Tuttul in Ur III-Texten

Owen und Veenker, Ebla 1975-1985, 285 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

DU.DU-ma

unklar

Sjöberg, StOr 46, 311 zu 6 [AfO 25 (1974/1977) 428]

DU-DU-na

DUDU^{na} [ANIMAL] (3 instances: ED IIIa) wr. na-DU-DU; DU-DU-na “an animal” [ePSD updated 06/26/06]

DU.DU.^{na} [ANIMAL] (N) (3 instances: ED IIIa [3].) Base forms: DU-DU-na; na-DU-DU. Written forms: DU-DU-na; na-DU-DU. 1. an animal (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du/dúr-ru

|| *zabālu*

Lambert, NABU 1995/2 [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

du-ga

für → dungu (“Wolke”) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

Du-ga-ni

s. *paddugannu* [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

DU GAG

sumerogr. oder syll. ?

BFE B. 37 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

DU.GÁL

unklar

Steible, FAOS 1, 14 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 428]

du-gi₄

HSAO 2 305 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

DU.ÍB.KAL

unkl.

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1774 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

DU INANNA.AB^{ki}

e. Kanal, vorsarg.

Biggs, JNES 32, 32 zu iii 8 [AfO 25 (1974/1977) 428]

DU×KASKAL

→ kaš₄ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]

DU^{ki}.DU^{ki}

vielleicht Ägypten

MEE 3, p. 142f. zu v. I 3-4 [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

DU(ŠA₄).KUD

= *asidu*(?), Ext., Susa

Labat, MDP 57, 215 zu (26) [AfO 25 (1974/1977) 429]

du-lu-bu-un

= *dul(u)bu* “Oriental-Platane”

Salonen, RIA 4, 453 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

du-lum

dulum [TOIL] (20 instances: Old Babylonian) wr. du-lum; dú-lum “misery; toil” [ePSD updated 06/26/06]

toil [noun] (DU-LUM) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Lit.

Cohen, Eršemma 187 zu 27 [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

du-lum—e

“Leid sagen” || Hapax

Attinger, ELS 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

DU-ma

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 263 [AfO 52 (2011) 690]

du^{mušen}

dug [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. dūg^{mušen}; du^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

s. du₁₀^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 689]

DU-na

in Ur III-Botentexten, lies sicher gen-na “gegangen”

Edzard, ZA 62, 17 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

DU-ni

in Botentexten der Ur III-Zeit; bisher als identisch mit DU-na angesehen; gin-né ließe sich als gen + ed analysieren

Edzard, ZA 62, 17f. [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

“sein Gehen, bei seinem Gehen”; Vermerk in Urkunden; Lit.

FAOS 15.1, 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

DU.NI

Ur III, mit Edzard, ZA 62, 18 wohl du-ni (du+/(a)ni/)

Krecher, Or 48, 430 zu 89 [AfO 27 (1980) 413]

DU-ni(-ni)

Yoshikawa, ASJ 15, 164f. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

DU-nu-mu

unkl. in Brief

WaSa, ZA 82 (1992) 135 ad 1312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

DU nu-MU

am Ende von Ur III-Briefen, lies túm nu-gu₁₀ “the bringing of (the anger) is not mine”, i. e. “I will not be to blame”

Owen, Or 40, 398 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

DU(-r)

s. mu-DU(-r) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

du-ra

syll. → tu-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

DU-ra

spB *šá* DU-ra = *šá* ^ʿ*i-har(?)*-ra oder ^ʿ*i-tu(?)*-ra, vgl. aram. ^ʿ*arāra* “to claim, contest” [?] McEwan, ARRIM 4, 36 [AfO 35 (1988) 338]

du-ri

dari [ETERNAL] (100 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. da-rí; da-ri; du-ri “(to be)eternal” Akk. *dārû* “lasting, eternal” [ePSD updated 06/26/06]

du-rí

duri [FOREVER] (32 instances: Old Babylonian) wr. du-rí “forever” Akk. *dūru* “permanence, eternity” [ePSD updated 06/26/06]

eternity [noun] (DU-URU) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

du-ru-šâ

ES* = durun “sitzen” (*ašābu*)

Schretter 168:84 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

du-ru₁₂-um

syll. → tuš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]

DU×TAG₄

DU×TAG₄(!)

FAOS 19, S. 217, ... [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]

DU-ú-du₁₁(-g)

PN || DU-ú-dug₄ (PN)

UAVA 7, 90ff., 264 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]

du-ú₁₄

dud [COMBAT] (N) (12 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: LÚ; du₁₄; du₁₄(LÚ.NE); du₁₄(LÚ×NE); ^{du-ú}du₁₄. Written forms: LÚ; du₁₄; du₁₄(LÚ.NE); du₁₄(LÚ×NE); ^{du-ú}du₁₄. 1. combat, strife, discord, quarrel (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du-ul₁₄

dul [COVER] (V/t) (22 instances: Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: dul; tu₁₈-tu₁₈; ^{du-ul}dul. Written forms: a-ab-tu₁₈-tu₁₈-en; ab-tu₁₈-tu₁₈-e; ab-tu₁₈-tu₁₈-me-en; bí-in-dul; dul; dul-la; ga-ab-tu₁₈-tu₁₈-mu; tu₁₈-tu₁₈-ma-ab; ^{du-ul}dul. 1. to cover (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du-u[n]?

→ dun “spinnen” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]

du-un-nu-um

dunnu [FORTRESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. du-un-nu-um “fortress” Akk. *dunnu* [ePSD updated 06/26/06]

dunnu [FORTRESS] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: du-un-nu-um. Written forms: du-un-nu-um. 1. fortress (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du-uq

dug [GOOD] (1613 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. dūg; zé-eb; du-uq “(to be) good; (to be) sweet; goodness, good (thing)” Akk. *ṭābu* “good; sweet” [ePSD updated 06/26/06]

du-ur-ba

→ 𒄩𒀭𒊩𒌆𒊕𒊕𒊕 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]

du-ús

dus [PATH] (32 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. du₁₀-ús; du-ús “path” Akk. *kibsu* “track, footprint” [ePSD updated 06/26/06]

du-ús-sa

dusa [FRIEND] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. du₁₀-ús-sa; du₁₀-sa; du-ús-sa; dú-ús-sa “friend, companion” Akk. *ru’u* [ePSD updated 06/26/06]

dú

utud [BEAR] (V/t) (41 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [33]; Middle Babylonian [5]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: dú; tud; ù-nu-tud; ù-tud. Written forms: dú; nu-ù-tud; tud; tud-a; tud-da; tud-dè; tud-ta-a-ni; ù-nu-tud; ù-tud. 1. bear (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

für du₈

Sauren, ZA 59, 18 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

→ tu(-d), → du₈ s. šu-du₈-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]

dú-lum

dulum [TOIL] (20 instances: Old Babylonian) wr. du-lum; dú-lum “misery; toil” [ePSD updated 06/26/06]

dú-ru

syll. f. → durun_x [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]

dú-ru-na

→ tuš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]

dú-ús-sa

dusa [FRIEND] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. du₁₀-ús-sa; du₁₀-sa; du-ús-sa; dú-ús-sa “friend, companion” Akk. *ru’u* [ePSD updated 06/26/06]

dù

du [ALL] (14 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. dù “all” Akk. *kalāma* “all” [ePSD updated 06/26/06]

du [BUILD] (7061 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain) wr. dù “to build, make; to do, perform” Akk. *banû* “to create; build; engender”; *epēšu* “to do; make; build” [ePSD updated 06/26/06]

du [HOLD] (5 instances: Old Babylonian) wr. dù “to hold, keep in custody” [ePSD updated 06/26/06]

du [PLANT] (20 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. dù “to plant; to fix upright, erect; to impregnate; to drive in, fix; a designation of grain” Akk. *retû* “to drive in, fix”; *zaqāpu* “to fix upright, plant, impale” [ePSD updated 06/26/06]

to erect [verb] (KAK) {freq. 612} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

du [BUILD] (V/t) (66 instances: Old Babylonian [28]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [16]; Neo-Assyrian [16]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: dé; dù; dù-dù; du₇. Written forms: ba-an-dù; dé; dù; dù-a; dù-dù; dù-ĝu₁₀; du₇; in-dù-a; mu-un-dù. 1. build (66×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du [PLANT] (V/t) (12 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [10]; unknown [1].) Base forms: dù; dù-dù. Written forms: dù; dù-a; dù-dù; dù-ĝu₁₀. 1. to fix upright, erect (1×/8%) 2. to plant (11×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu [BEAT] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: dù; tu₁₄. Written forms: dù; tu₁₄. 1. weave (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

neben di

Wilcke, Lugalbanda 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

neben di

Wilcke, ZA 62, 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

“zurückhalten” im Gegensatz zu šu-bar “loslassen” in Zusammenhang mit éš kiri-šè dù zu sehen “jemandem (gleichsam das Seil an der Nase) befestigen”

Krecher, ZA 60, 187 [AfO Beiheft 21 (1986) 41]

teilweise auch “wiederbauen”

Civil, in Atrahasis 168¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

im Zusammenhang mit Bäumen

Ali, Letters B: 1, 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

“festhalten”; Belege

Krecher, ZA 63, 190ff. [AfO 25 (1974/1977) 428]

“Ansprüche erheben”

Kienast, ZA 72, 34f. [AfO 31 (1984) 287]

in der Eviktionsklausel

Steinkeller, FAOS 17, 52ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

unklar; cf. Krecher, ZA 63, 188ff.

Westenholz, OSP 2, p. 65 [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

é . . . dù als Beispiel eines ‘telischen’ Verbs

Yoshikawa, ZA 78, 53f. [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

Steible, FAOS 9/2, 19 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

auch “to hold” etc., im Recht

Hackett und Huehnergard, HTR 77, 269⁵³ [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

in u₈-sila₄-dù-a (u. ä.)

Heimpel, BSA 7, 134 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

Untersuchung der Wörter für “machen” in den Gudea-Statuen: dù, tu, dím, ak; mit zahlreichen Textzitate

Jiménez Zamudio, Isimu 1, 179 [AfO 48/49 (2001/2002) 421]

(/dru/) “bauen”, “errichten” *banû*, *epēšu*, *zaqāpu*

– auch A. von Städten, B. von Bauwerken, C. von Gärten, D. von Kanalanlagen, E. zu—dù “beißen”, F. in é-dù und giš-kéš-DU-DÛ, G. unklar

FAOS 6 67ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]

– dù (hamtu), dù-ù-dè (marû), reg. class “to erect something on the ground”: “to build”. The initial consonant is probably the dr-phoneme, cf. the Sumerian loanword in Akkadian *narû* “stone monument”, from na dù-a “erected stone”.

Thomsen, Mes. 10, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]

– rú s. na—rú, na-rú-a

FAOS 6 279 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]

– a. “bauen”, b. “errichten”

FAOS 8 129 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]

– CA 1:16, 19; 2:14; 3:12; 4:20; 5:18; 6:1, 11; 8:12, 18; 9:7(bis), 8, 9; 10:20; 12:1; 13:10, 27; 14:2, 11, 28; 15:9, 13, 17; 16:13, 18, 25, 27, 28; 17:7; 19:22; 20:1, 2, 9, 24; 21:17; 22:9, 17; CB 2:5, 21; 8:16; 12:19, 20; 13:10, 14; 14:9; 15:5(bis), 6, 23; 17:13; 20:21; 22:4, 20; 23:14, 15, 16; SB 1:7; 4:6, 9; 5:16, 20, 22,

- 38, 40, 42, 44; 6:28, 56, 75; 7:3, 4, 16, 28; 8:5, 34, S. 333
 Averbeck 743 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – rú SB 6:12
 Averbeck 769 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – zum /n/, /b/ vor der Basis, 286⁸¹³
 Attinger, ELS 224 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – ba-dù-a 279, dù-a 182, 241, 301, T 88, 107
 UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – dù(-dù), Attinger, ZA 88, 164-95, «elever, bâtir»
 InEb. 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – “to build, to (im)plant, to fix”: A 8; 9; 149; C 108; [usw.]
 Flückiger, Urnamma p. 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – Volk, InŠuk., S. 181, S. 182, S. 190, S. 205; A 231, A 321, A 848 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – dù-dù
 Volk, InŠuk., A 214 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – di [Zu den Fußnotennummern 850 bzw. 851 im Text gehören die Fußnoten 854 bzw. 855.]
 Volk, InŠuk., S. 181 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – von u₄: “faire rage”, mit Lok. “contre . . .”
 Lugale 124 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – ki-a ba-ab-dù, jünger . . .-dun = *ina KI-tim iš-tu-ma* “Il planta (banda?) (l’arc sur la terre)” [AZ: eher passivisch?]
 Lugale 259 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – ši-in-ga-dù, jünger ši-in-ga-an-dù = *re-ti-ka*, “il est massif”, Šarur zu Ninurta über den Asakku
 Lugale 267 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – digir-gin₇ mu-ra-an-R “comme un dieu il a été créé contre toi”, Šarur über den Asakku
 Lugale 271 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – i-bí-gin₇ ma-an-dù-ù-nam “comme une brume épaisse tu t’es répandue devant moi”; jünger: i-bí-dugud-gin₇ [-n]a, akk. *ki-ma qut-ri kab-ti* [*tu-qat-ta-a*]r
 Lugale 467 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – ^{na4}na-ta su im-ta-dù-dù-e, jünger na₄ su-ni-t[a] im-ta-dù-[d]ù-e, akk. *ana zu-mur* [na]⁻²-i u[z?]- [], “de la pierre-na il écorcha(?) la peau”
 Lugale 480 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – me da-rí-šè dù-a “où le rite qui dure à jamais est accompli (= la naissance)”; Bezug auf bára-ba, Z. 592
 Lugale 591f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – ezen-gin₇ dù-a “built like a feast”
 Sjöberg, ZA 63 (1973) 23:9’ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – Konstruktion ohne -b- trans. PF ?
 Attinger, NABU 1996/110 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – du₇ syll. ba-ra-ba-du₇-dè-en = ba-ra-ba-dù-dè-en
 Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – Verb; Metallverarbeitung
 Joannès, RIA 8, 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – rú: gag-bi é-gar₈-ra bí/bé-rú “er hat diesen Nagel in die Wand eingelassen” (Kaufvertrag)
 Krecher, RIA 5, 494 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – “herstellen” (v. Götterstatuen), mit Nachdruck auf dem handwerkli. Aspekt
 Renger, RIA 6, 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]
 – in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)
 Sollberger, RIA 5, 5f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]

– “bauen, machen” (Kanal), in Jahresnamen

Stol, RIA 5, 364 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]

– s. a-tar R, á-dù-a, al—dù, da-da-ra—R, dim—R-R, ^{gîš}dim R-a, é-dù-a, esir, ga-ba-a—R, gîr—dù, gîš-a dù, gîš/gîš—R, gîš/gîš R-a, gû-dù-a, ha-an—R, igi—R-R, im-dù-a, inim sikil-R-a, ka-R-a/R-R, ka-sikil-R-a, ka-šu-dù-a, kíĝ dù-dù, kîri-R-a/R-R, lú ga-ba-al—R, lú inim sikil R-a, lú sikil R-a, na—dù, na-dù-a, ^dnun-ùr-dù-dù, sa-dù, saĝ(-)R(-R), saĝ-R-a, si-dù?, sikil-R-a(-bi), ^{gada}šà-ga-dù, še-dù-a, šu-dù-a, šu hul-R, šu saĝ dù, u₄-ul-lí-a, UŠ.DÙ, ^{gîš}zar-dù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

“halten, zurückhalten, wörtl. eingepflanzt sein in”

– Attinger, ELS 246⁶²⁷ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

– dù(-dù), Attinger, ZA 88, 164-95, «planter»

InEb. 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

– s. Krecher ZA 63 188ff., “take hold of”, “claim ownership of”

Westenholz, OSP 2, p. 65 ad n. 48 iii 8-10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

– “mit Beschlag belegen”, wörtl. ‘festhalten’, (im Zsh. mit Haftung bei Kauf, präsarg., Akkade-Zeit)

Krecher, RIA 5, 495 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

– ùsan giš-a dù-a “Peitschen(riemen) am Stiel (fest)gemacht”

Waetzoldt, RIA 10, 383 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

– s. mušen-dù, še-dù-dù-a, šu—dù, ùsan-dù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

“Gesamtheit” *kalû* || ... dù-a-bi al-saĝ “... ist überhaupt wunderschön”

Volk, InŠuk., S. 185 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

“Gesamtheit” *kalû* || s. gû i₇-dù-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

zēru || gehässig

Wilcke, priv. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

DÙ

spB; = *gamāru*

Hunger, SBTU 1, 88a zu 12 [AfO 25 (1974/1977) 428]

kâl, spät-aB, im nördl. Syrien

Oliva, JCS 52, 62 zu 1 [AfO 50 (2003/2004) 610]

Unklares || obscure: A 66

Flückiger, Urnamma p. 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

dù-a

entirety [noun] (KAK-A) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

du [ALL] (V/i) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: dù. Written forms: dù-a; dù-a-bi. 1. (to be) all (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du [BUILD] (V/t) (66 instances: Old Babylonian [28]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [16]; Neo-Assyrian [16]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: dé; dù; dù-dù; du₇. Written forms: ba-an-dù; dé; dù; dù-a; dù-dù; dù-ĝu₁₀; du₇; in-dù-a; mu-un-dù. 1. build (66×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du [HOLD] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1].) Base forms: dù; dù-dù. Written forms: dù-a; dù-dù. 1. to hold, keep in custody (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du [PLANT] (V/t) (12 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [10]; unknown [1].) Base forms: dù; dù-dù. Written forms: dù; dù-a; dù-dù; dù-ĝu₁₀. 1. to fix upright, erect (1×/8%) 2. to plant (11×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Partizip, passiv oder Adv.?

Wilcke, ZA 62, 54 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

von Kleinvieh, “trächtig”

Steinkeller, BSA 8, 55 [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

“all”

Flückiger, Urnamma p. 310 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

s. gú i7-dù-a, ^dlugal-ki-dù-šú-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

dù-a-bi

du [ALL] (V/i) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: dù. Written forms: dù-a; dù-a-bi. 1. (to be) all (6×/100%) [DCCLT

Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dù-a-ku₅

dù-a-TAR e. Berufsbez. im Zsh. mit Gärtnerei und Wäscherei; Lit.

FAOS 15.1, 72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

e. Berufsbez.; “Wasserregler, Wasserscheider” o. ä.; Disk., Lit.

FAOS 15.2, 172f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

s. a-bala-dù-a-TAR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

DÛ.A.NU^{ki}

ON || e. Inanna-Kultort

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

dù-a-TAR

Selz, FAOS 15/2, 172ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

→ dù-a-ku₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

DÛ—AK

jünger stattdessen UL [. . .] = *nqb* / *nkp* D “renforcer de pieux(?)”; von é-gar₈

Lugale 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

DÛ ak-a || jünger ì-ak-a, mit Bezug auf é-gar₈ “ayant construit . . . une paroi (renforcée) de pieux“(?), vom Asakku

Lugale 237 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

DÛ-DINGIR^(me/meš)

PN, spB; lies *Ibni-īlī*

Kümmel, Familie 143²⁶³ [AfO 27 (1980) 413]

dù-dù

du [BUILD] (V/t) (66 instances: Old Babylonian [28]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [16]; Neo-Assyrian [16]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: dé; dù; dù-dù; du₇. Written forms: ba-an-dù; dé; dù; dù-a; dù-dù; dù-ĝu₁₀; du₇; in-dù-a; mu-un-dù. 1. build (66×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du [HOLD] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1].) Base forms: dù; dù-dù. Written forms: dù-a; dù-dù. 1. to hold, keep in custody (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du [PLANT] (V/t) (12 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [10]; unknown [1].) Base forms: dù; dù-dù. Written forms: dù; dù-a; dù-dù; dù-ĝu₁₀. 1. to fix upright, erect (1×/8%) 2. to plant (11×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“befestigen”

Wilcke, Lugalbanda 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

DÛ.DÛ

in KUŠ.DÛ.DÛ, in magisch-medizinischen Texten; KUŠ.MAŠ.DÀ scheint Glosse zu KUŠ.DÛ.DÛ bzw. KUŠ.DÛ.DÛ.BI zu sein

Köcher, BAM 4, S. XXVII [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

med., = *šapû* “zubinden, festziehen”

W. Farber, ZA 63, 59ff. [AfO 25 (1974/1977) 428]

dù(-dù)

“beanspruchen, prozessieren”; = *gerû*

Oelsner, RIA 6, 8 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

dù-dù(-bi)

“opération ad hoc” (Durchführung von Riten)

Bottéro, RIA 7, 213, 222 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

DÛ.DÛ(.BI)

für *tašappi*. Erklärung: Metathese der Wurzeln ŠPv und vPŠ (*epēšum*, das auch “serrer, ramasser, empaqueter” heißt.)

Cavigneaux, RA 77, 90f. [AfO 35 (1988) 337]

DÛ.DÛ.DÛ

PN, viell. = *Ka₁₅-dù-rú* (Kudurru)

Hunger, SBTU 1, 112 zu 46, 17 [AfO 25 (1974/1977) 428]

dù-ĝu₁₀

du [BUILD] (V/t) (66 instances: Old Babylonian [28]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [16]; Neo-Assyrian [16]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: dé; dù; dù-dù; du₇. Written forms: ba-an-dù; dé; dù; dù-a; dù-dù; dù-ĝu₁₀; du₇; in-dù-a; mu-un-dù. 1. build (66×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du [PLANT] (V/t) (12 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [10]; unknown [1].) Base forms: dù; dù-dù. Written forms: dù; dù-a; dù-dù; dù-ĝu₁₀. 1. to fix upright, erect (1×/8%) 2. to plant (11×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DÛ.LUH

= **mugallittu*, Komm.

Leichty, AfO 24, 80 zu 6 [AfO 25 (1974/1977) 429]

DÛ.QA(?)

Edzard, SRU 120 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

DÛ-ŠU

DU.ŠU [TOOL] (1 instance: Old Babylonian) wr. DÛ-ŠU “a tool” [ePSD updated 06/26/06]

DÛ-x

vergl. Eames Coll. p. 129

Walker, AfO 24, 123 no.4 [AfO 25 (1974/1977) 429]

du₄-ug

a ‘day demon’

Wiggermann, RIA 9, 220 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

du₅-lá

dula [DEPTH] (4 instances: Old Babylonian) wr. du₅-lá “depth; part of a door (lower pivot?)” Akk. *šuplu* “depth”; *mušpalu* “depth; depression” [ePSD updated 06/26/06]

du₅-mu

dumu [CHILD] (28245 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian, uncertain, unknown) wr. dumu; du₅-mu “child, son, daughter” Akk. *māru* “son; young animal” [ePSD updated 06/26/06]

dumu [CHILD] (N) (1 instance: Middle Assyrian [1].) Base forms: du₅-mu. Written forms: du₅-mu. 1. child (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = dumu “Sohn” *māru*

Schretter 166:79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

s. dumu (Lugale) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

ES = tu^{mušen} “Taube” (*summatu*)

Schretter 167:80 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

du₅-mu (dumu)

child {freq. 30} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

du₅-mu-nu-nus**

(“nús”); ES = dumu-munus “Tochter” *mārtu*

Schretter 167:81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

du₅-mu-zid-abzu (dumu-zid-abzu)

Dumuzid-abzu {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

du₅-mu-zid (dumu-zid)

Dumuzid {freq. 18} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

du₅(-n)

du₅-na nur jünger, akk. *šal-i-iš*; ältere Version von v. D. als [du₉-na] ergänzt; “En dominatrice”, so hat Ninurta nie seine Hand gegen den Hämatit ausgestreckt

Lugale 503 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

s. sa₁₂-du₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

du₅-rī

M. Lambert, RA 63, 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

du₅-rī-na

→ durin [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

du₆

du [PLATFORM] wr. du₆ “throne platform for a deity” Akk. *dī’u* [ePSD updated 06/26/06]

dud [MOUND] (297 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. du₆ “(ruin) mound” Akk. *tīlu* “(ruin) mound” [ePSD updated 06/26/06]

(ruin) mound [noun] (LAGARgunû) {freq. 84} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dud [MOUND] (N) (29 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [20]; Neo-Assyrian [7]; unknown [1].) Base forms: du₆. Written forms: du₆; du₆-da. 1. (ruin) mound (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

neben du₁₀ und di = *nigišsu* “Spalte, Höhle”

Hallo und van Dijk, Exaltation 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

“Hügel” *dī’u*, *dû*, *tīllu*

– s. SAĤAR.DU₆.TAG₄

FAOS 6 77f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

– CA 8:4; 11:14; CB 4:15; 15:3 guru₇ R guru₇ maš

Averbeck 743 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]

- in Flurnamen
Šuruppak 298 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]
 - du₆-bar₆-bar₆
UAVA 7, 139, T 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]
 - du₆-giš³eren
UAVA 7, 139, T 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]
 - du-kù-ga-ke₄-e-ne
Cavigneaux, ZA 83 (1993) 179:MA I 26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]
 - “Ruinenhügel”, Var. di, dù, du₇, du₁₀
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 35, S. 452f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 113]
 - = *mulû* “le haut”; || tu_x(TÛN)-lá; mit Verbum si(-g)
Lugale 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]
 - gur₇ du₆-re, jünger: gur₇ [du₆-d]a = k[a-r]e-e ti-li, “les silos en forme de monticules” füllte Ninurta, gú—gur-gur
Lugale 364 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]
 - du₆ AB×HA^{ki}-na “Hügel von Nina”
Edzard, RIA 9, 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]
 - du₆ ki Ebla, topogr. Bez.
Bonechi, WO 30, 34 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]
 - dul^{ki} “Hügelland”
HSAO 2 214 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]
 - s. ^den-du₆-kù-ga, ^dlugal-du₆-kù-ga, ^dnin-DU₆, ^dnin-du₆-kù-ga, ^dnin-du₆-ZUM.RI-mú-a, ^dnin-LAK 777.DU₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]
- Maßeinheit || Maßeinheit; Ertrag einer Fläche von 1 bùr; s. auch zubi
Gurney, RIA 6, 482 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]
- “versammeln” *paḥāru* || CA 8:4 “assemblies”, CB 4:15 “assemblies” S. 523 Anm. 30 [du₆: Hügel]
Averbeck 743 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

DU₆

in Omina in KÁ.GAL DU₆ ŠÀ = *abul kutum libbi*

Biggs, RA 63, 167 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

du₆-a-šâ-ga

ON; Lit.

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 117 [AfO 25 (1974/1977) 428]

Du₆-a-šâ-ga

ON, Ur III; HGT II, 31'

Jacobsen, Image 238 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

du₆-bâra-gal-maḥ

Name eines Heiligtums (oder Palastes?) in Ur

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 449 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

du₆-da

dud [MOUND] (N) (29 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [20]; Neo-Assyrian [7]; unknown [1].) Base forms: du₆. Written forms: du₆; du₆-da. 1. (ruin) mound (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du₆-du₆

als phonetische Variante für tu₁₃-tu₁₃ “to shake”, “to tremble” aufzufassen

Shaffer, Sumerian Sources 147 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

du₆-gu-zu-ma-ka

ON || GN: Cadaster B iv 17; 18

Flückiger, Urnamma p. 310 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

du₆-kar-saĝ

ON

Heimpel, RIA 9, 380 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

DU₆.KI.SIKIL

Pongratz-Leisten, BaFo 16, 54 [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

du₆-kù

Kult

TCS 3, 50f. [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

Geller, FAOS 12, 130 [AfO 34 (1987) 301]

Tsukimoto, AOAT 216, 201ff.212ff. [AfO 34 (1987) 301]

("duku"); "the holy mound"; "originally and basically ... the plastered over pile of harvested grain" ...

Jacobsen, Harps, 371²⁷ [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

Frahm, NABU 1995/9 [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

Pongratz-Leisten, BaFo 16, 35 [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

Wiggermann, CM 6, 214 [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

s. "Heiliger Hügel"

Hruška, WZKM 86, 161ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

S. 149 Anm. 46, S. 319 Anm. 98 "holy hill"

Averbeck 743 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

UAVA 7, 129f., 253 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

"Duku", Nippur

UAVA 7, 34, 51, 102, 111, 119, 129f., 139, 141, T 2, 7, 9, 9a, 32, 35, 36c, 37, 39, 41, 43, 62b??

[Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

níg(-dab₅) Du₆-kù-ga

UAVA 7, 155, 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

Du₆-kù(-g) (Umma)

UAVA 7, 88, 253f., T 25, 80, 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

Sjöberg, JCS 29 (1977) 16:29' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

du₁₁-kù || syll.

Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

"Heiliger Hügel" (in Nippur)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 446 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

s. ^dDUMU-du₆-kù, ^den-du₆-kù(-ga)-ta-è-dè, ezem du₆-kù-ga, ^(d)Lugal-du₆-kù-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

Monatsname

– Monatsname: Monat IV in Adab, vor Ur III

Hunger, RIA 5, 299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

– Monatsname: Monat VII in Nippur, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

– Monatsname: Monat VII in Nippur, vor Ur III

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

e. Abgabe

Sallaberger, RIA 9, 292 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

DU₆.KÛ

Linssen, CM 25, 213 [AfO 52 (2011) 690]

du₆-kù-ga

TN || Heiligtum in Nippur

Klein, RIA 9, 533 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

TN || e. Kapelle im Ekur (Nippur)

Stol, RIA 9, 541 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

du₆-kù(-ga)

Cohen, Cultic Calendars, 106ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

George, OLA 40, 259. 287. 290 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

7. Monat Nippurs nach seinem “heiligen Hügel” (du₆-kù) benannt

Sallaberger, Kalender, 129 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

Puzriš-Dagan-Texte

Sigrist, Drehem, 145f. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

ausführlich

Wiggermann, Natural Phenomena, 285ff. 294ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

du₆^{ku₆}

du [FISH] (2 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. du₆^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

du [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [1].) Base forms: du₆^{ku₆}. Written forms: du₆^{ku₆}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du₆-kug

dukug [LOCUS] (270 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain) wr. du₆-kug “a cultic and cosmic place” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

du₆-lá

= *ridūtu*; Belege. Zusammenhang zwischen du₆-lá und é-du₆-la diskutiert

Jacobsen, Image 424¹⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

du₆-lugal-iri-ka

ON || GN: Cadaster B iii 28; 29

Flückiger, Urnamma p. 310 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

du₆-mar

ES “Wohnsitz” *šubtu* || vgl. dūr-mar

Schretter 166:78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

DU₆-na

ON || im Gebiet von Umma gelegen, dort Kult der → ^dnin-ur₄(-ra)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

ON || du₆-na

Heimpel, RIA 9, 380 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

du₆-sa-bar-ra

e. Verwaltungsgebäude in Nippur

Klein, RIA 9, 533 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

DU₆-sag-aš

Gebäude

TCS 3, 67 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

Gebäude, zur Deutung

Heimpel, JAOS 92, 286⁴ und 287 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

du₆-saḫar(-ra)

s. KA-saḫar(-ra) [AfO 50 (2003/2004) 611]

du₆ sal-tir^{ki}

Siegelinschrift eines Kaufmanns aus Urkeš

Volk, MDOG 136, 92 [AfO 52 (2011) 690]

du₆-sar gar

“in Schutt und Asche legen”, Ebla; nach G. Selz sar = GIŠ.SAR / kiri₆ in der Bedeutung “Weingarten” = *karmu*, das auch Ruinenhügel bedeutet. Gesamtphase entspricht *tīlu u karmu*; Hinweis auf *ana tīli u karmi šakānum* in der Mari-Leber RA 35, 43 Nr. 8

Kienast, OrAn 19, 259ff. [AfO 28 (1981/1982) 336]

du₆-šuba(MÜŠ.ZA)

“the shining mound” = cultplace of Dumuzi in Arali”

Sjöberg, JCS 40 (1988) 176:4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

du₆-šúba

(du₆-su₈-ba)

Römer, BiOr 54, 611f. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

Du₆-ta

PN, Presargonic Lagash, “From the Mound”, ablative-instrumental

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

du₆-ul

dul [GATHER] (1 instance: Old Babylonian) wr. du₆-ul “to gather” Akk. *paḫāru* “to gather” [ePSD updated 06/26/06]

zur Reduplikation

Pettinato, ZA 60, 212 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

“aufhängen”

Sjöberg, ZA 63, 13 zu 62 [AfO 25 (1974/1977) 429]

zur Schreibung

Jacobsen, JAOS 103, 199 v [AfO 31 (1984) 287]

“aufhäufen, bedecken” || Objekt “Stadt, die nicht zu ihm (König) hält”; R-R auch = *puḫḫuru*

Sjöberg, ZA 63 (1973) 13:62 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

“aufhäufen, bedecken” || “to store”

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

du₆-ul-du₆-ul

dul [GATHER] (V/t) (1 instance: unknown [1].) Base forms: du₆-ul-du₆-ul. Written forms: du₆-ul-du₆-ul. 1. to gather (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du₆-ul-la

einmal geglichen mit *arrum* “bird used for decoy”, was sonst GÍD-da^{mušen}; hier appositionell zu gidri; scribal error for u₄-ul-lí-a? translation as “eternal mound” is philologically possible

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 162:11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

Du₆-ul-ma

ON, Ur III; HGT 25 II, 6'

Jacobsen, Image 238 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

du₆-ur-gi₆-ga(-k)

aSum; “Hill of the Black Dog”

Biggs, AOAT 25, 38: viii 76 [AfO 25 (1974/1977) 429]

du₆-úr/ùr

in Ur

Waetzoldt, Festschrift Klein, 334ff. [AfO 52 (2011) 690]

UAVA 7, 73, 130f., 180; 7/2, S. 190 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

UAVA 7, 73f., 77, 130f., 180⁸⁴⁴, T 14-17, 19, 20, 52, 61-63 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 114]

“Mound”

Wiggermann, RIA 9, 571 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

du₆-ùr

Sigrist, Drehem, 146 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

s. “ki-ùr” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

du₇du [PUSH] (82 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. du₇ “to push, thrust, gore; to make encounter (math.)” Akk. *nakāpu* “to push, thrust” [ePSD updated 06/26/06]du [SQUARE] wr. du₇ “to square” [ePSD updated 06/26/06]du [SUITABLE] (119 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. du₇ “(to be) fitting, suitable” Akk. *asāmu* “to be(come) fitting, suitable”; *naṭû* “to hit, beat” [ePSD updated 06/26/06]

to be perfect [verb] (U.GUD) {freq. 290} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to push [verb] (U.GUD) {freq. 77} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

du [BUILD] (V/t) (66 instances: Old Babylonian [28]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [16]; Neo-Assyrian [16]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: dé; dù; dù-dù; du₇. Written forms: ba-an-dù; dé; dù; dù-a; dù-dù; dù-ġu₁₀; du₇; in-dù-a; mu-un-dù. 1. build (66×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]du [PUSH] (V/t) (23 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Lagash II [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: du₇; du₇-du₇; du₇^{du-du}du₇. Written forms: du₇; du₇-du₇; du₇^{du-du}du₇; nu-du₇. 1. to push, thrust, gore (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]du [SPREAD] (V/t) (32 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: du₇; du₈; du₈-du₈. Written forms: ba-an-du₈; du₇; du₈; du₈-a; du₈-du₈; du₈-du₈-ru. 1. caulk (1×/3%) 2. spread (20×/63%) 3. to bake (11×/34%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]du [SUITABLE] (V/i) (18 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: du₇; du₇-du₇; du₉-du₉. Written forms: du₇; du₇-a; du₇-du₇; du₉-du₉; nu-du₇. 1. (to be) fitting, suitable (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]“auf etwas einstoßen”; “toben; auf einander einschlagen” (von Wellen); mit neuem Beleg für = *sabā um* Shaffer, Sumerian Sources 130f. [AfO Beiheft 21 (1986) 42]kann du₈ vertreten; “halten”; cf. šu-du₇TCS 3, 97⁺⁵³ [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

aSum gegen Sollberger, ZA 54, 1-50 als Silbenzeichen belegt; gána-du₇-nu-tuk || gána-DUL(=du₆)-nu-tuk

Bauer, WeOr 6, 150¹⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

“vollkommen” (/dr/-Auslaut)

Bauer, WeOr 8, 5 [AfO 25 (1974/1977) 428]

“stoßen”, auch von göttlichem Wort gesagt

Cooper, Angim dimma p. 139f. zu 205 [AfO 27 (1980) 412]

s. šu ... du₇/du₈ [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

syll. f. → dù, du₁₄ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

“niederstoßen” || CA 8:27 “continually striking”

Averbeck 743 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

“geeignet”, “passend”

– šuklulu u. ä.; in den Verbindungen ig-giš-du₇-a-tur/gu-la

FAOS 15.1, 512 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

– Flückiger, Urnamma p. 310 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

– = *as-mu*; mit Abs. men und Dir. sag-e, “dont la tête mérite la couronne”, Bezug: Ninurta Lugale 375 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

– šul é-gal-e du₇, jünger šul é-gal-aš ba-ab-du₇, akk. *e-lu šá ana É.GAL as-mu*, “jeunesse destinée au palais”; Ninurta über den Alabaster

Lugale 516 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

– = *asmu*

Sjöberg, ZA 63 (1973) 47:31 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

– s. en du₇, ka-ge du₇, šu—du₇ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

“dreinfahren”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 28 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

ES ? ? || ES-Wort in lex. A IV/3 63, 174:99 ES-Entspr. ga, = *kašādu*?

Schretter 166:76 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

du₇-a

du [SUITABLE] (V/i) (18 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: du₇; du₇-du₇; du₉-du₉. Written forms: du₇; du₇-a; du₇-du₇; du₉-du₉; nu-du₇. 1. (to be) fitting, suitable (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du₇(-d(/dr/))

“vollkommen” [= “an die Spitze stoßend”? (WaSa)]

– elliptisch für šu-du₇; vgl. *dummuqu*, *uklulu*

FAOS 6 78 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

– CA 1:14(bis); 18:7(bis); CB 6:2 [lies <gu₄> R maš R-rá; CW priv.]; 7:4(bis); 18:19(bis) maš du₇-e; SB 5:48 perfection [UL: ul Ornament?], S. 402, S. 405

Averbeck 743 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

– “(to be) perfect, worthy, to perfect”

Flückiger, Urnamma p. 310 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

– du non-standard “(to be) perfect, worthy, to perfect”

Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

– “Zierde sein” Z. 108 a-ra-ab-du₇, S. 481 Var. du₁₁

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

– á-nam-ur-sag-gá-gu₁₀ šu-gal-bi hé-ni-du₇, jünger ... d[u₇-a], akk. *a-na i-di qar-ra-du-ti-ja ra-biš š[uk-lu-la-ta]*, “que tu sois parfaitement adaptée pour moi, ... pour mon bras héroïque!”, Ninurta zum

Diorit

Lugale 474 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

- s. en-*h*é-du₇-an-na, gu₄-du₇, *h*é-R, lugal-ki-ni-šĒ-du₇-du₇, máš-du₇, ^dmen-šu-du₇, ^dmen-e-du₇, níĝ UL, šu(-gal)—R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

“stoßen, stößig sein” *nakāpu*

- “zurückhalten”

FAOS 19, S. 217 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

- du₇ (hamtu), du₇-du₇-da/dam (marû) (Iddin-Dagan Hymn A₂₇; Keš Hymn 62) red. class? but du₇-dè (RTC 339, 5) “to butt, to gore”

Thomsen, Mes. 10, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

- du₇(-du₇), Attinger, ZA 88, 164-95, «pousser, s’enfoncer»

InEb. 28, 138 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

- du₇-du₇ von igi mit Abs. nim-gír “(l’oeil est un éclair, qui) luit”; jüngere Fassung stattdessen gír-gír [AZ: oder “das Auge schleudert Blitze”?]

Lugale 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

- von u₄: “tempête perturbatrice”

Lugale 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

- *nakāpu* in Verbindung mit Flut, s. kur-ku, a-gi₆-a

Sjöberg, AS 16 (1965) 66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

- du₇-ru = *ezzu* “raging”, gg. Römer -ru₅^{ru} “dreinstoßend” bzw. -du₇-ru “vollkommen”; Adj. zu u₄ *huš* bzw. me maḥ

Sjöberg, ZA 63 (1973) 8:1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

- = *nakāpu*, *itkupu*, *šelû* “to rage”; Paralleltext: -ru-ru, vgl. TCS 3 144a: 510 ad DU₇ mit Lesung ru_x

Sjöberg, StOr. 46 (1975) 313:16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

- s. é-gu₄-du₇-šár, šu—du₇, šu-DU₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

du₇^{du-du}du₇

du [PUSH] (V/t) (23 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Lagash II [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: du₇; du₇-du₇; du₇^{du-du}du₇. Written forms: du₇; du₇-du₇; du₇^{du-du}du₇; nu-du₇. 1. to push, thrust, gore (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du₇-du₇

du [WHIRL] (16 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. du₇-du₇ “to whirl” Akk. *sarû* “rotate” [ePSD updated 06/26/06]

to circle around [verb] (U.GUD-U.GUD) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

du [PUSH] (V/t) (23 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Lagash II [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: du₇; du₇-du₇; du₇^{du-du}du₇. Written forms: du₇; du₇-du₇; du₇^{du-du}du₇; nu-du₇. 1. to push, thrust, gore (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du [SUITABLE] (V/i) (18 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: du₇; du₇-du₇; du₉-du₉. Written forms: du₇; du₇-a; du₇-du₇; du₉-du₉; nu-du₇. 1. (to be) fitting, suitable (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du [WHIRL] (V/i) (11 instances: Lagash II [1]; Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: du₇-du₇. Written forms: du₇-du₇. 1. to whirl (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

von Wellen “swelling and rolling”; = *sabā um*

Shaffer, Sumerian Sources 130 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

s. a. du₇ [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

DU7.DU7/GU4.GU7

BFE B. 6(d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

s. lugal-ki-DU-ni-du₇-du₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

du₇-ME-du₇

CB 6:2 R-re6 “massive grain piles?” [lies <gu₄> du₇ maš du₇-rá, CW priv.]

Averbeck 743 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

du₇-na-bi

“in angemessener Weise”, ”gefälligst”

FAOS 19, S. 217 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

du₇-(ru)

“hoch gehen (von Wasser)”, “aufeinander einstoßen”

Shaffer, Sumerian Sources 130f. [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

du₇ ù

= *sâru* “sauter”

Limet, DPOA-E 1, 11 zu 16 [AfO 25 (1974/1977) 429]

du₇-úš (h_é-úš)

type of bird {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

du₇-úš^{mušen}

s. h_é-úš^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 690]

du₈

du [HEAP] (1 instance: Old Babylonian) wr. du₈ “to heap up, pile up” Akk. *kamāru* “to pile up, accumulate” [ePSD updated 06/26/06]

du [SPREAD] (2639 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. du₈ “to bake; to spread out mud to make bricks; to caulk” Akk. *epû* “to bake”; *labānu* “to spread, stroke”; *pehû* “to close up, seal” [ePSD updated 06/26/06]

platform [noun] (GABA) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to spread [verb] (GABA) {freq. 534} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

du [HEAP] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: du₈; du₈-du₈. Written forms: du₈; du₈-du₈. 1. to heap up, pile up (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du [PLATFORM] (N) (5 instances: Middle Babylonian [5].) Base forms: du₈; du₈^{kug-babbar}; du₈^{kug-sig₁₇}; urud₈. Written forms: du₈; du₈^{kug-babbar}; du₈^{kug-sig₁₇}; urud₈. 1. platform (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du [SPREAD] (V/t) (32 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: du₇; du₈; du₈-du₈. Written forms: ba-an-du₈; du₇; du₈; du₈-a; du₈-du₈; du₈-du₈-ru. 1. caulk (1×/3%) 2. spread (20×/63%) 3. to bake (11×/34%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Verteilung von du₈, du₈-r und du₈-h unklar

Edzard, ZA 61, 215¹⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

= *ulluhu* “clothe”

Hallo und van Dijk, Exaltation 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

“freisetzen” (in Gudea Zyl. B XII 13ff.)

Alster, Instructions 128, Anm. 36 [AfO 25 (1974/1977) 428]

“freilassen” Wechsel m. ama-ar gi₄

Gelb, JNES 32, 88 [AfO 25 (1974/1977) 428]

= *paṭāru*

M. E. Cohen, WeOr 8, 32f. [AfO 25 (1974/1977) 428]

Formen

Edzard, ZA 66, 49⁺¹⁹⁸ [AfO 25 (1974/1977) 428]

“kalfatern”

Kutscher, ASJ 5, 62 [AfO 31 (1984) 287]

Civil, Festschrift Sjöberg, 57 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

“kalfatern” eines Schiffes

Römer, AOAT 232, 377f. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

von Gewändern

Römer, BiOr 49, 671 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

s. igi-du₈ [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

“freikaufen”

Wilcke, ZA 86, 45 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

s. a. šu ... du₇/du₈ [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

“öffnen, lösen” *petû*

– CA 13:1; CB 17:17 ur₅—R; SB 7:29 ur₅—R, 8:48

Averbeck 743 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

– du₈ (hamtu), du₈-ù-dè (marû) (Curse of Akkade 111) reg. class. The verb possibly ends in [h] or [r], see Falkenstein in MSL IV p. 29 to line 25; cf. also igi bí-in-du₈-ru (Lugalbanda and Enmerkar 207-208 and Enmerkar and the Lord of Aratta 238). “to open, to loosen, to release”

Thomsen, Mes. 10, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 115]

– sag R CA 18:19 to prepare? [to open the head, DOE, Skyscrapers 20]

Averbeck 770 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]

– tuḥ, ES-Entspr.

Schretter 271:515 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]

– “lösen”: mu-du₈

BFE B. 28(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]

– du für du₈ “lösen”

BFE B. 9(g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]

– du

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 25:MA III 42 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]

– Flückiger, Urnamma p. 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]

– tuḥ “to open, to loosen, to release”: C 85

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]

– du₈-du₈

Volk, InŠuk., Z. 122 (K); S. 145; A 390, A 732 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]

– “lösen, verströmen, überreich voll sein von”, Z. 75 An-e ḥa-ma-du₈-e, 76 An-e mu-e-du₈-e, 146 ḥi-li ma-az ba-an-du₈-du₈, S. 50, 117, 492a Var. du₁, du₁₂-du₁₂

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]

– mit Objekt sig/sig₇-bar-ra, einer Haartracht, als “to hang loosely”, “to fall”

Sjöberg, JCS 21 (1967) 278:8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]

– Kontext: Rückkauf v. Familienbesitz; = *paṭārum*

Kalla, RIA 9, 38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]

– “to release” (a pledge)

Veenhof, RIA 10, 439 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]

- s. apin-du₈, dam-, ga-R, ġiškim—R-R, gú-guru₅(-uš)—du₁₁/e, ħa-an-R-R, ì-du₈, igi(-)-du₈, igi-nu-du₈, ka—du₈, ka-du₈-ħa, ka-du₈-ù, ġis^{is}kak-níg-du₈, kuš-du₈(-a), níg-du₈, níg-lá-du₈, sa—R, saġ—R, saħar-R, siki-bar-ra—du₈, šà-ka-kéš(kešda), šu—du₈, šu-du₈-a, šu-du₈-a—gub, t^ugš^u-du₈-úr, t^ug-du₈, u₄-du₈-a, u₆—du₁₁, ur₅—R, zé-eb ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]

“voll sein / werden”

- DU₈-DU₈ “hineinstopfen”
Volk, InŠuk., Z. 74 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- du₈-du₈-du₈-ù (von a-šed₁₀/šed₁₂: “la glace entassée partout”)
Lugale 335 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- me-lám R-R (mit Glosse *ma-lu!*)
Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 112:9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- su-zi R-R (= *šalummatam malû* “full of splendour”)
Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 112:9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- ħu-luħ-ħa R-R “to be filled with fear”; von den gr. Göttern
Sjöberg, GS Finkelstein (1977) 190:4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- dú syll. ba-ab-dú = ba-ab-du₈ (NRVN 243)
Wilcke, SBAW 2000/6, 70 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- s. ġiⁱba-an-du₈, giri₁₇-zal du₈-du₈, ħi-li R-R, me-lám du₈-du₈, su-zi du₈-du₈, šu—du₈, zar-du₈, zar-re-eš—du₈ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]

“bestreichen”?

- “schmücken” = *zu’ unu, tuħħudu*
FAOS 6 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- Grundbedeutung “bestreichen, verstreichen”, nach Behrens Bedeutung “schmücken”
FAOS 15.2, 260 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- s. im-du₈-a, su₇-du₈-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]

“dichten, kalfatern”

- *peħû ša eleppi*; Lit.
FAOS 15.1, 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- ġis^{is}ig du₈-a, Ur III
Lafont, RA 86 99 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- s. má—du₈, t^ug-du₈ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]

“backen” *epûm*

- “backen”
FAOS 15.1, 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- in Formel “ninda n (sila)-(e) 30/20 du₈”
Foster, USP, 15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- “backen”, in Brot-Bez. sargon.
Molina, AuOr. 9 (1991) 141 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- du₈(-du₈) “backen” (Brot); = *epû*
Bottéro, RIA 6, 284 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- du₈-du₈
HSAO 2 202 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- nì-du₈-du₈
HSAO 2 202 (in Ebla) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- s. ba-an-né n du₈, ninda ba-an-né n du₈, ninda du₈ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]

Verb; Metallverarbeitung

- Joannès, RIA 8, 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]

“berechnen, ermitteln”, math. Kontext

- verbal form ab-te-du₈, math. text
Friberg, RIA 7, 564 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- “berechnen” (hier ein Inverses), math. Text, Verbform e-du₈-*ma*
Friberg, RIA 7, 566 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- “Hügel” || gaba-gál-a CA 14:19 [unsicher]
Averbeck 748 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]

DU₈

nach Namen

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 112f. [AfO 35 (1988) 337]

als Abkürzung für dumu-gaba?

Selz, OLZ 85, 308 zu 49 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

? || 15:16 [CB 15:16] GI DA GÁ GAD KÍD DU₈

Averbeck [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]

? || s. bur-du₈-a, ^dNE.DU₈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

du₈-a

du [SPREAD] (V/t) (32 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: du₇; du₈; du₈-du₈. Written forms: ba-an-du₈; du₇; du₈; du₈-a; du₈-du₈; du₈-du₈-ru. 1. caulk (1×/3%) 2. spread (20×/63%) 3. to bake (11×/34%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du₈-dingir-ra

PN

De Graef, NABU 2000/33 [AfO 48/49 (2001/2002) 421]

du₈-du₈

du [HEAP] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: du₈; du₈-du₈. Written forms: du₈; du₈-du₈. 1. to heap up, pile up (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du [SPREAD] (V/t) (32 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: du₇; du₈; du₈-du₈. Written forms: ba-an-du₈; du₇; du₈; du₈-a; du₈-du₈; du₈-du₈-ru. 1. caulk (1×/3%) 2. spread (20×/63%) 3. to bake (11×/34%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

jünger d[a-d]a-bé, akk. *ì-[t]a-tu-šú*, “les pentes”

Lugale 399 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

du₈ / du₈-du₈

Verb: Unklares

- R-R, CA 21:25 *hi-li* R to make superluxurious; 22:22 *šu-zi* R to make radiance superabundant
Averbeck 743 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- CB 12:13 R *maš anše lu-a-ba* the production of the numerous herds of animals [?]
Averbeck 743 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- DU₈ siehe ME(.)ME(.)DU₈
Flückiger, Urnamma p. 310 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- DU₈
Volk, InŠuk., A 732 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- “Die Bedeutung von du₈-du₈(-ù) bleibt mir unklar.” [Imp. von du₈ “lösen”: “Laß los!”?]
Sjöberg, JCS 25 (1973) 131:134 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]
- s. ^dnin-kilim-du₈-*ḫa* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 116]

du₈-du₈-ru

du [SPREAD] (V/t) (32 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old

Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: du₇; du₈; du₈-du₈. Written forms: ba-an-du₈; du₇; du₈; du₈-a; du₈-du₈; du₈-du₈-ru. 1. caulk (1×/3%) 2. spread (20×/63%) 3. to bake (11×/34%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du₈-du₈(-ù)

unklar; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 131 zu 134 [AfO 25 (1974/1977) 428]

DU₈.GAG

sumerogr. oder syll.?

BFE B. 29(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

du₈^{kug}-babbar

du [PLATFORM] (N) (5 instances: Middle Babylonian [5].) Base forms: du₈; du₈^{kug}-babbar; du₈^{kug}-sig₁₇; urud₈du₈. Written forms: du₈; du₈^{kug}-babbar; du₈^{kug}-sig₁₇; urud₈du₈. 1. platform (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du₈^{kug}-sig₁₇

du [PLATFORM] (N) (5 instances: Middle Babylonian [5].) Base forms: du₈; du₈^{kug}-babbar; du₈^{kug}-sig₁₇; urud₈du₈. Written forms: du₈; du₈^{kug}-babbar; du₈^{kug}-sig₁₇; urud₈du₈. 1. platform (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du₈-lâl

Lesungen

Worthington, JMC 7, 37 [AfO 52 (2011) 690]

du₈-mah

in der Kunst

R. S. Ellis, BiMes 7, 31 [AfO 27 (1980) 413]

DU₈-ru

VE: = *ma-ḥa-lu-um/lum *mahāru*

HSAO 2 208 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

DU₈.RU

z. B. MAD 4, 148, nicht “Kopie”, sondern wie in Ebla etwa “Empfang”

Pomponio, AION 43, 528 zu 65 [AfO 34 (1987) 302]

nicht = gaba-ru, cf. Ebla = “ricevuta” [dort gaba-ru richtig!]

Pomponio, AION 43 (1983) 528 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

DU₈.SI

→ dug-šú-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

du₈-ši-a

quartz? [noun] (GABA-IGI-A) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dušia [STONE] (N) (72 instances: Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [26]; First Millennium [26].) Base forms: du₈-ši-a; kuš^{kuš}du₈-ši-a; na^{na4}du₈-ši-a. Written forms: du₈-ši-a; kuš^{kuš}du₈-ši-a; na^{na4}du₈-ši-a. 1. a stone, turquoise?, quartz? (27×/38%) 2. chlorite (43×/60%) 3. dyed leather (2×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

von Stein oder Leder gesagt, lies duḥ-ši-a

Landsberger, JCS 21, 171 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

s. kuš^{kuš}e-sír, kuš^{kuš}súḥub [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

du₈-šú-a

DU₈.SI || Wz. *dušūm* “Bergkristall?”, “Quarz?”

FAOS 8 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

na₄du₈-ši-a || “Achat”

Lugale 531 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

DU₈.ŠÚ.A || e. Stein, wohl “Quarz, Bergkristall”; = *dušû*

Otten, RIA 5, 49 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

du_h-ši-a || “gems”

Steinkeller, RIA 7, 381 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

bei Ledergergstd. ^{kuš}šâ-ga-dù

M.A.R.I. 5 188 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

du_h-šú-a || “pierre semi-précieuse de couleur jaune-orange” (*dušûm*)

ARM 24 98: 4, 5, 9, 10, rev. 6; 141: 6; 176: 1, 4; 185: 3; 193: 2; 277: 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

du₉-du₉

du [LAMENT] (6 instances: Old Babylonian) wr. du₉-du₉ “lament” [ePSD updated 06/26/06]

du [SUITABLE] (V/i) (18 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: du₇; du₇-du₇; du₉-du₉. Written forms: du₇; du₇-a; du₇-du₇; du₉-du₉; nu-du₇. 1. (to be) fitting, suitable (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dun [ROAM] (V/i) (24 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [9]; Neo-Assyrian [5]; unknown [4].) Base forms: dun₅; dun₅-dun₅; du₉-du₉. Written forms: dun₅; dun₅-dun₅; du₉-du₉. 1. to roam around (13×/54%) 2. to rock, churn (9×/38%) 3. tremble (2×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“schütteln”

Volk, InŠuk., Z. 299 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

du₉(-n)

s. du₅(-n) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

DU₉-na

= sun_x-na

Wilcke, ASAW 54/4, 22 [AfO 26 (1978/1979) 300]

du₁₀

in: šà-^dNanna-ke₄ ba-du₁₀ “der das Herz des Nanna zufriedengestellt hat”, Königsepitheton, Ur III Loding, AOAT 203, 36 [AfO 27 (1980) 413]

“Knie” *birku*

– FAOS 6 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

– du₁₀(-du₁₀) CA 4:26 du₁₀-ga im-mi-gál; 5:23 du₁₀-ga bí-gál-la-a; CB 8:12 du₁₀-ga gá-gá-da [Averbeck to make good, unsicher]; 16:20 du₁₀ gar-ra-àm is l̄ying

Averbeck 743f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

- du₁₀—gar CB 4:13 énsi-ke₄ uru-a du₁₀ bí-gar the ruler made (everything) pleasant in the city [der Stadtfürst ließ die Stadt niederknien]
Averbeck 744 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]
- dūg, ES-Entspr.
Schretter 271:513 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]
- dub “Knie”
BFE B. 24(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]
- du für du₁₀ “Knie”
BFE B. 24(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]
- du₁₀.b “knee”
Flückiger, Urnamma p. 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]
- = *birku*, “knee”
Sjöberg, JCS 34 (1982) 68:9' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]
- s. zé-eb ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

du₁₀-AK-AK

= *tespītu* “bitte!”

Sjöberg, JCS 25, 124 zu 63 [AfO 25 (1974/1977) 428]

“Gebet”, “beten” || = *tespītu*; Lesung wegen Glosse du für 𒄀. Var. du₁₁-AK-AK, du₁₀-UD-AK-(AK)

Sjöberg, JCS 25 (1973) 124:63 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

“Gebet”, “beten” || s. lú-du₁₀-UD-AK [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

du₁₀-ba/bé—peš

“to raise on the knees”: A 152; C 25*

Flückiger, Urnamma p. 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

du₁₀-ba—šà(peš_x?) || non-standard “to raise[?] on the knees”: A 152 (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

du₁₀-ba—šà(peš_x?)

→ du₁₀-ba/bé—peš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

du₁₀—bad

CB 1:9 kur-ra du₁₀ mi-ni-íb-bad “it has spread (its) talons over the mountains”

Averbeck 744 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

dūg—bad(-r) “to run, to hurry” (lit.: ”to remove the knees from each other”)

Thomsen, Mes. 10, 296 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

DU₁₀ bad || “to go swiftly, to spread the talons”: A 170 (broken); B 24

Flückiger, Urnamma p. 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

du₁₀ in-ni-in-bad, jünger dag statt bad = *birku iltassum-ma* “il se mit à courir”, von der Šarur-Waffe

Lugale 226 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

s. du₁₀—bar, ġiri-du₁₀-ġál [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

du₁₀ ... bad

in rituellem Kontext

Limet, Acta Orientalia Belgica 16, 99¹⁵ [AfO 52 (2011) 689]

du₁₀—bar

du₁₀—bar(-ra) = *birka usšurātum* “released knees”; auch verbal: “to rush fast”; hier mit Lok. ħe-ġál-la; vgl. du₁₀ dab₅-ba

Sjöberg, ZA 63 (1973) 35:10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

“to open one’s legs, to run fast”; z. B. vom Mondgott

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 423:27 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

s. du₁₀—bad, du₁₀-ĝál, ĝiri-du₁₀-ĝál [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

du₁₀-bar

“die Knie ‘loslassen’”; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 35 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 428]

du₁₀-bi

“auf gefällige Weise, auf sanfte Weise”

Attinger, ELS 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

du₁₀-búr-búr

steht in Zusammenhang mit du₁₀-bar (= du₁₀-bad), “die Knie öffnen” = “schnell laufen”; Belege TCS 3, 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

du₁₀ dab₅-ba

= *birkā abtātum* “paralysed knees”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 35:10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 141:166 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

du₁₀ du₁₁-ga

→ 𒄩 du₁₁-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

du₁₀(-g)

“gut / angenehm sein” (Adj.) *tābu*

– FAOS 6 79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

– CA 3:9 ?, mu; 10:10 ?, níĝ šu-gá; 18:20 [??, ì-ĥi-nun]; 22:5 [??, ì-ĥi-nun], [1]8 ĝiš-ásal; 24:2 nam; 27:9 [??], 11 [??]; CB 4:24 [??]; 9:3 ?, é, 9 ù, 10 ?, é, 13 ?, é; 10:9 níĝ, 11 ?, é, 13 R-bi, Subst, 12:7 ki, 8 eden; 14:20 ki; 19:17 ninda; 20:17 nam, 19 nam, 21:19 nam

Averbeck 743f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

– dūg, ES-Entspr.

Schretter 270:512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

– dūg (hamtu), reg. class/adj. “to be/make good, pleasant”

Thomsen, Mes. 10, 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

– “(to be(come)/make) sweet, good, pleasant, well, to please”: C 82; 96 (broken, obscure); 115; D (Ni) 37; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 310 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

– MI (no-nstandard) “to be sweet”

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

– Volk, InŠuk., Z. 297; A 102, A 783 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

– “süß (sein)” Z. 82 kaš, 146 u₄ ba-an-na-du₁₀, S. 492a Var. du₁₁

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

– nu-R-ga = *la a-a-bu* “(une pustule dont la suppuration) sent mauvais”; Šarur über Asakku

Lugale 268 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

– kalam-e u₆ du₁₀-ge-eš ĥé-a-e, jünger kalam-ma u₄ du₁₀-ge-eš ĥé-i-i, akk. KUR *a-biš lib-ri-ka*, “que le pays de Sumer s’émerveille (devant toi)”; Ninurtas Segen für den weißen Kalk

Lugale 496 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

– MA/MU.DU₁₀ VE: = *u-[ĥu-t]um* und *a-ĥu-tum/tù-um* “Brüderlichkeit”

HSAO 2 285 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

– s. é-ĝissu-bi-du₁₀-ga, ^dé-ĝu^{gu}-bi-du₁₀-ga, ĝiš-R, ì-R, ì-ĝiš, IN-ki-du₁₀ (PN), ^dKA-du₁₀-ga-làl-bi, ^dKA(-ni)-du₁₀-ga, mí R(-ge-éš)—du₁₁(-g), níĝ-R(-R), ^dpa₅-tin-du₁₀, silim-ma du₁₀—du₁₁(-g), šà-du₁₀(-g), tigi a-rá-du₁₀, u₄-du₁₀-ga, ^dúnu-du₁₀-du₁₀/-dù-dù, zà-mu, zé-eb ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]

“gut (s./w./machen)” (Verb) || CB 3:1 ki-tuš; 6:13 é; 17:3 ki-nú

Averbeck 744 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

du₁₀-ga

“gut, Gutes” *tābtu*

– du₁₀(-ga)

FAOS 6 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

– du₁₀(-du₁₀) CA 1:9 a R; 6:11 ù; 10:11 R-bi, Subst.; 19:23 ù R; CB 1:3 nam R; 8:12 R Subst./Adv. [oder du₁₀: Knie]; 13:19 ?, gù

Averbeck 743f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

– kein Adverb

Attinger, ELS 466 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

– du₁₀-ge-eš = *ābiš* “avec bonté”; mit du₁₁(-g); 78:217 ”soulage”, mit zi pa-ág “respirer”

Lugale 119 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

– s. a. kurun du₁₀(-g), zaḥan [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

du₁₀-ga—du₁₁(-g)/e

“Süßes sagen”

Attinger, ELS 465f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

du₁₀-gál

“eilen”, am-gim du₁₀-gál; Belege und Lit.

Wilcke, Lugabanda 36⁶⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

du₁₀-gar

Lesung kisig für 𒄀.GAR ist aufzugeben. Die nB Stadt *Ki-si-ig* = aB EZEN×KÛ = Tell-el-laḥm; zu MSL 5, 179, 338

MSL 9, 171 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

du₁₀-ge dagal

unklar

Sjöberg, ZA 63, 24 zu 8' [AfO 25 (1974/1977) 428]

du₁₀-ge-eš

Attinger, ZA 88, 164-95, «agrément, de manière suave»

InEb. 21. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

Adv. “schön”

Volk, InŠuk., Z. 299 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

s. mí R—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

du₁₀—ġál

“to relax, to prosper”: B 33*

Flückiger, Urnamma p. 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

du₁₀-ġál

Bsp. ġiri du₁₀-ġál “fast runner(?)”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 35:12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

s. daġal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

du₁₀—ġar

to make pleasant: du₁₀(-du₁₀) || CB 8:12; 16:20 is lying

Averbeck 744 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

CB 4:13 [niederknien (lassen)]

Averbeck 744 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

ES-Entspr.; nur lex.: “sitzen”, *ašābu*

Schretter 273:520 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

dùg—gar “to bend the knees, to kneel down”, for someone: dative

Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

s. zé-eb-mar ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

du₁₀^{mušen}

Variante du^{mušen}, FD

Veldhuis, CM 22, 237 [AfO 52 (2011) 689]

du₁₀-nir

“to inseminate”

Hallo und van Dijk, Exaltation 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

du₁₀—nú

“to have intercourse”

Cavigneaux, Iraq 55, 104 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

du₁₀-sa

dusa [FRIEND] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. du₁₀-ús-sa; du₁₀-sa; du-ús-sa; dú-ús-sa “friend, companion” Akk. *ru’u* [ePSD updated 06/26/06]

dus [BATHROOM] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: du₁₀-sa; du₁₀-ús. Written forms: du₁₀-sa; du₁₀-ús; du₁₀-ús-sa. 1. bathroom (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dusa [FRIEND] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [1].) Base forms: du₁₀-sa; du₁₀-ús-Aš; du₁₀-ús-sa. Written forms: du₁₀-sa; du₁₀-ús-Aš; du₁₀-ús-sa. 1. friend, companion (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du₁₀ suh

Green, JAOS 104, 279 zu 5.21 [AfO 33 (1986) 358]

du₁₀-UD-AK

s. du₁₀-AK-AK [AfO 25 (1974/1977) 429]

du₁₀-ús

dus [BATHROOM] (1 instance: Old Babylonian) wr. du₁₀-ús “bathroom” Akk. *narmaku* “(cultic) washing; washbowl, bathtub” [ePSD updated 06/26/06]

dus [PATH] (32 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. du₁₀-ús; du-ús “path” Akk. *kibsu* “track, footprint” [ePSD updated 06/26/06]

dus [BATHROOM] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: du₁₀-sa; du₁₀-ús. Written forms: du₁₀-sa; du₁₀-ús; du₁₀-ús-sa. 1. bathroom (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *kibsu*; du₁₀-ús-aš = *kibsu ištēn*

TCS 3, 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

“Baderaum”

Steinkeller, OrAn 19, 97⁴⁰ [AfO 28 (1981/1982) 336]

Molina, AuOr Suppl. 11, p. 311 [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

“Bad”

– Komm. Yale 178 Bitumen f. Dichtung v SU.LU.UŠ da-ga-na

Ferwerda, SLB 5, Nr. 14. 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– s. gu-za-du₁₀-ús, ^{ġis}ŠU₄-a du₁₀-ús [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

“schroten” (v. Malz); = *hašālu šá šE.MÛNU*; anderswo = *kaḅāsum* “zertreten”

Stol, RIA 7, 324f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

du₁₀-ús-AŠ

dusa [FRIEND] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [1].) Base forms: du₁₀-sa; du₁₀-ús-AŠ; du₁₀-ús-sa. Written forms: du₁₀-sa; du₁₀-ús-AŠ; du₁₀-ús-sa. 1. friend, companion (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du₁₀-ús-sa

dusa [FRIEND] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. du₁₀-ús-sa; du₁₀-sa; du-ús-sa; dú-ús-sa “friend, companion” Akk. *ru’u* [ePSD updated 06/26/06]

dus [BATHROOM] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: du₁₀-sa; du₁₀-ús. Written forms: du₁₀-sa; du₁₀-ús; du₁₀-ús-sa. 1. bathroom (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dusa [FRIEND] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [1].) Base forms: du₁₀-sa; du₁₀-ús-AŠ; du₁₀-ús-sa. Written forms: du₁₀-sa; du₁₀-ús-AŠ; du₁₀-ús-sa. 1. friend, companion (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Wilcke, NABU 1989/4 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

DU₁₀.ÚS.SA

= *narmaku*

Caplice, Or 40, 153 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

du₁₀-ús(-sa)

narmaku

Ferwerda, TLB/SLB 5, 27 zu 2 [AfO 35 (1988) 338]

du₁₁

Verteilung von du₁₁, e und di

Edzard, OLZ 65, 349 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

Hallo und van Dijk, Exaltation 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

= di, in nì-al-di “Wunsch”

Sjöberg, JCS 24, 72 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

“behandeln” ~ ak

Shaffer, Sumerian Sources 134f. [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

“behandeln” ~ ak; vgl.

Shaffer, Or 38, 446² [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

Variante zu tu-ud; weitere Var. dù

Hallo und van Dijk, Exaltation 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

“to make, prepare” (hier viell. “to pour”)

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 150 zu 325 [AfO 25 (1974/1977) 428]

und Zusammensetzungen; Kritik einzelner Punkte in Attinger, *Eléments*

Foxvog, OLZ 89, 44ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

Komposita mit du₁₁/e/di

Attinger, *Eléments*, 319ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

ausführliche Rezension von Attinger, *Eléments*; besonders auch 103

Zólyomi, BiOr 53, 95ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

du₁₁/e

mit Lokativ “to speak (apropos) of something”, “to speak to or for something”; in PN, Beispiele, Diskussion, Lit.

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 Anm. 133 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

du₁₁-g

syll. für → dug [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

du₁₁(-g)(e)

→ ka-g [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

du₁₁(-g)/e/di

“sprechen” *qabû*

– du₁₁

FAOS 6 80ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– e

FAOS 6 96f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– di

FAOS 6 51 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– || *kullumum*

FAOS 8 130 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– du₁₁.g(-du₁₁^g) CA 1:19, 24 (bis); 2:13; 3:22, 23; 4:10, 20; 5:18; 7:3(bis), 11; 10:21; 12:14, 25 [lies ka-ga]; 13:5; 17:24, 25; CB 2:1, 18, 19; 3:14; 4:6; 8:23, 24, 26(bis); 24:3, SB 1:20 [lies ka-ka-ni, FAOS 9/1, S. 158]; 5:4; 7:7, 25; 8:36 [lies ka-ka-ni, FAOS 9/1, S. 176] 42 [lies inim-ni, FAOS 9/1, S. 176], 47 Averbeck 744 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– di CB 9:19

Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– bé CA 2:27; CB 1:15

Averbeck 741 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– u₅—du₁₁ CA 17:24,25 to make a border, to inspect [er sagte: Fahr ...]

Averbeck 777 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– Attinger, ELS passim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– dug₄ auxiliary verb

Thomsen, Mes. 10, §532 S. 271 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– dug₄ (hamtu-sg.) e (hamtu-pl.) e (marû-sg.) e (marû-pl.) compl. class. The non-finite marû forms are: di, di-da, di-dam, di-dè.

Thomsen, Mes. 10, 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– na-bé-a a subordinate clause, introductory passage of letters

Thomsen, Mes. 10, §486 S. 243 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– DU₁₁.GA “sagen”, Sumerogramm

BFE B. 22(b); 39 I 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– “sagen”, “sprechen”

FAOS 19, S. 217 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– e “sagen”, s. auch di-e

FAOS 19, S. 218 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «dire»

InEb. 21, 112-115 II, 129 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– “to say, to utter”: A 19 (A); 60; 194; 209 (Susa); [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 310 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– e

Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– Volk, InŠuk., Z. 9, 13, 21, 40 (K), 57, 89, 138, 196, 223; S. 143, S. 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– e

Volk, InŠuk., Z. 136, 175 (K), 192, 204, 219, 229, 250, 290 (K), 299 (K); A 393, A 458, A 894, A 668 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– tu

Volk, InŠuk., S. 148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]

– Z. 15 enim du₁₁-du₁₁, 33 i-lu im-da-ab-bé, 51 iri kur za-ra li-bí-in-du₁₁-ga-àm, 52 aja ugu-zu li-bí-in-

- eš-àm, 53 enim kù-zu (ù-)bí-in-du₁₁, 63 šir kù-zu ga-àm-du₁₁, 64 gal-bi du₁₁-ga-zu, 65 me-zu ga-mu-ra-ab-du₁₁, 68 asilal-lá i-du₁₁, 75 nam-gu₁₀ . . . An-ra du₁₁-mu-na-ab, 76 An-ra ba-an-na-ab-bé-en, 81 a-ra-zu ga-mu-ra-ab-du₁₁, 83 di-zu ga-mu-ra-ab-du₁₁, 102 di-gu₁₀ ba-ra-bi-in-du₁₁, 103 bí-in-du₁₁, li-bí-in-du₁₁, 108 ma-an-du₁₁, 119 enim du₁₁-ga, 122||133 ^dNanna li-bi-in-du₁₁-ga za-a-kam bí-in-du₁₁-ga, 135 ga-àm-du₁₁, 139 ma-ra(-an)-du₁₁-ga-àm, 150 silim-ma mu-na-ab-bé, 151 du₁₁-ga-ni, S. 49f., 460b Var. gi₄, 461a Var. du₁ über du₁₁, S. 466a Var. di für du₁₁; "sprechen, sagen, berichten", mit šir, i-lu "singen, anstimmen"
- Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]
- Lugale 51, 70 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]
 - R-ga "(à) la parole (de ton père)", mit gál-la
 - Lugale 233 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]
 - a-na bí-R-ga-a, jünger a-na bí-in-du₁₁-ga-ta = *mimma iqbû*, von Enlil: "ce qu'Enlil . . . a dit"; Rede der Šarur an Ninurta
 - Lugale 228 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]
 - im-me mit Adv. si-ga-bi "dit-il à voix basse", von Šarur an Ninurta
 - Lugale 280 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]
 - di?-gin₇, jünger di-gin₇ = *iq-bu-ú*, "disant: "je veux piller", Verbum kár, jünger aber dím
 - Lugale 285 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]
 - ba-ni-in-du₁₁-ga, jünger bí-in-du₁₁-g[a] = *ú*-[], mit Abs. te-eš, jünger si-x = *ši-iš-šá*: "ayant commandé le silence"
 - Lugale 287 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]
 - mu-[ni-in]-e ". . ."; Zeile fragm.; beginnt mit mi[r?-ki]-bala
 - Lugale 315 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]
 - nam-ba-DI mit Abs. á-ság; = [*a-a iq-qa*]-bi: "on ne l'appellera plus: 'Asakku'"
 - Lugale 327 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]
 - mu-bi ha-ba-du₁₁ "de ce nom elle sera célébrée", die Schlacht Ninurtas gegen Asakku
 - Lugale 333 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 119]
 - i-lu . . . mi-ni-íb-bé "elle profera une plainte en s'écriant", von Ninmah
 - Lugale 371 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
 - ba-an-du₁₁, jünger: ba-an-tu-ud, akk. *ul-du-šu*, "ainsi se dit (cette sainte femme)", von Ninmah
 - Lugale 380 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
 - mu-ni-ib-bé, jünger: ù-gul mu-un-gá-gá, akk. *ut-ni-na-šu*, "récita"; Ninmah das šir vor Ninurta
 - Lugale 388 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
 - ^dnin-ḥur-sag-DI-šè, jüngere Version ^d]nin-ḥur-sag-gá-ke₄ di-di, akk. ^dII *iq-qab-bi*, "on parlera de Nin-hursaga"; im Zuge ihrer Namengebung durch Ninurta
 - Lugale 396 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
 - a-a-ni-gin₇ du₁₁-ga-ni nu-kúr-ru "dont la parole comme celle de ton (s.: son) père est inalterable"; Aruru zu Ninurta
 - Lugale 415 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
 - ul₄-ab sar-ra-ab ḥu-mu-ra-ab-bé, jünger. ul₄-la-ab sar-re si ḥu-ni-íb-bé, akk. *ur-ri-iḥ ḥu-mu* <<KA>>, "qu'on ne cesse pas de te dire 'Va-t-en, Vite!' (ul₄-ab-sar-ab = NP)"
 - Lugale 460 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
 - kalam-e kin-gig-di-šè, akk. *i-na ma-a-ti ši-ip-ru mar-u iq-qa-bi*, "un 'travail pénible au pays', te dirat-on", zu einem Stein
 - Lugale 462 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
 - šir-re-eš im-mi-íb-bé "il parla en langage hymnique"; Ninurta zum Diorit
 - Lugale 464 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
 - im-mi-du₁₁-ga-gin₇ "puisque tu l'as dit"; mit Dativ Ninurta; vom Diorit
 - Lugale 470 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
 - bí-du₁₁-ga-gin₇, jünger ba-e-[], akk. *t[aq-bu-ú]*, "puisque tu as déclaré"; Ninurta zum Stein

- Lugale 482 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
 – ^{na4}KA-gi-na ti-la di-di, nur jüngere Version mit di-di; akk. ^{na4}ša-da-nu bal-u, “l’hématite est vive dit-on”
- Lugale 512 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
 – lú kin ga-ab-sa₁₀-a di-d[i-d]a?, jünger lú kin-gi₄-a ga-ša₆ di-di, akk. šá šip-ru du-um-mu-qa i-qab-bu-ú, Zimmermann: “déclarant ‘je veux acheter le travail’”
- Lugale 555 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
 – zi-ga-ab-zu nam-me “qu’on ne te dise pas: ‘debout’”
- Lugale 588 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
 – ú-gu ba-an-dé-zu mu-hal-li-<iq>-ka ùg-e nam-me “que le peuple ne se plaigne pas de t’avoir perdue”
- Lugale 590 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
 – àm-me, syllab. ap-pe
- Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 7:3 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
 – du: du für du₁₁(-g)
- Sjöberg, JCS 24 (1972) 111b:8 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
 – bí-(in)-du₁₁ (Verweis auf Falkenstein “Er erklärte (mit Bezug darauf)” und Wilcke “er sagte dazu”) [hier mit digir-ra-na als Gen. Attr. oder, vom Kontext erwartet, Lok.Obj.?)
- Sjöberg, AfO 24 (1973) 40:41 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
 – e in: na-e-a, na-bé-a
- WaSa, OLZ 91 (1996) 394. 397 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
 – du: syll. du = du₁₁
- Wilcke, SBAW 2000/6, 70 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
 – al₆-du₁₁-ga “order”
- Arcari, HSAO 2 126 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
 – dug₄-ga
- HSAO 2 236, 337 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
 – s. Zus.setzungen mit di auch unter → di [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
- s. a—R(I+II), a-al-la-ri—R, a-da-ab—R, a-da-mìn—R, a-ha-an—R, a-la-la/lu—R, a-nir/a-še-er—R, a-ra-zu—R, a šà-ga šu—R, a-tar—R, ad—R, ad-ša₄—R, akkil/a-akkil/ki-il—R, al—R, an-dùl—R, ár—R, ar_huš—R, asil/àsil-la/lá—R, áš-bala—R, áš—R, bar—R, bàra—R, bún—R, da-da-ra-ŠÈ—R, di verbal, di—R, dim—R, dim-ma—R, du-lum—R, du₁₀-AK-AK, du₁₀-ga—R, du₁₀-ge-eš, du₁₁-ga—R, du₁₁-ge dib-ba, du₁₄—R, dúr R-ga, e-el-lu—R, e-lu-lam—R, e-ne—du₁₁, e-ne (húl-la)—R, e-ne-sù-ud—R, é R-ga, eme—R, eme—si(g)—R, èn-du-àm—R, èn-du(-éš) ér (šà-ne-ša₄)—R, ér-éš—R, ér-ra—R, ér-ta—R, eš-bar kíg—R, [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
- s. ga—R, ga-ba-al—R, ga gig—R, gaba(-ri)—R, gal—R, galam—R, gána gig—R, GÀM—R, gi—R, gi-di—R, gi ér-ra—R, gi-gù-nun-di, gi-sag DI—R, gi su(mu)n-na—R, gig—R, GÍN(-g)(-)gul—R, gîri-KIN—R, gîri-kúr—E, gu—R, gú-gilim—R, gú-guru₅(-uš)—R, gù KA—R, gu(-nun)—R, gur₅-ru(-uš)—R, gú-mar-mar-re—R, gú-SAR—R, gú(-)ŠE.UR₄—R, gù-dub—R, gul—R, gëstin—R, gîri (kúr/saga₁₁)—R, gîš/gîš—R, gù kúr—R, ha-an—R, ^{urudu}ha-zí-in—R, háb—R, gîš_har-har—R, hê-àm—R, hi R-ga, hu_g-gá-aš-šè—R, [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
- s. i-bi(-i)-lu—R, i-bí—R, i-lim ní—R, i-lu—R, i-lu-lam-ma—R, i^dNanna—R, i-si-iš—R, i^dUtu—R, i—R, i₇-gin R, íb—R, igi—R, in—R, in-na—R, inim—R, inim gaba-na—R, inim kúr—R, inim sí(g)—R, ir ha-an—R, izi—R, KA.KA.KA, ka-silim—R, ka-tar(ra-a)-R-R, KA(.)NIĠ—R, KA-téš—R, KA×NE—R, KA×ŠE—R, KA×UD—R, káb—R, kar—R, kaskal—R, kaš₄—R, kéše—R, ki-gar—R, ki-il—R, ki-lul-la—R, ki-še-er—R, ki-šur—R, KIB—R, kíġ—R, kiri_x(KA×IM) nun—R, ku-kur—R, kur-ku—R, kúr—R, làl(-)háb—R, lú šu saġ R-ga, lú šu zi(-ga) R-ga, LÚ/LÚ×GÁNAtenú-éš—R, LÚ×IŠ—R, lul—R, ma₈—R, ma_h—R, [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 120]
- s. maškim—R, ME.A, me—R, me-te-aš-R-ga, mí—R, mí du₁₀(-ge-eš)—R, mí(-e)-éš—R, mí zi(-dè-eš/éš)—R, mu—R, mu-sír—R, mu-su-ub—R, múš-àm—R, na-RI—R, naga d/túb—R, nam—

- du₁₁(-g), nam-išib—R, nam-maḥ—R, nam-sa₆-ga—R, nam-šita—R, nam-šub—R, NE.RU—R, ne-saḡ—R, ní—di(-d), ní silim(-e)-eš/éš—R, níḡ-á-zi—R, níḡ—R, níḡ-al-di, níḡ-gi-na—R, níḡ-ḥul—R, níḡ-kúr—R, níḡ-NAĜ(-a)—R, níḡ-NE.RU—R, níḡ sa₆-ga—R, níḡ-silim—R, níḡ šu R-ga, níḡ-tur—R, nin-da-maḥ-di, ^dnin-gal-di, ^dnin-šùd-bí-du₁₁-ba-sag₉, nundum—R, pa-an-ta—R, pa-a-R-ga, ra—R, [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]
- s. sá—R, sá—R, sa₆(-ga)—R, saḡ—R, saḡ-gi—DI(-)-di, saḡ ki-a du₁₁(-g), saḡ šu (zi)—R, saḡ-ta—R, ság—R, saga₁₁-ga—R, šám du₁₁-ga, samag_x(UM)—R, SAR—R, si—R, si-mul—R, sikil—R, sikil-dù-a—R, silim—R, silim(-e)-éš—R, silim-ma—R, siskur/sízkur—R, sù R-ga, sù-ga—R, UM—R, šà-ge R-ga, šà-gú—R, šà-ne-ša₄—R, še—R, še-er-ḥa-an-R, še-er-ka-an—R, še-su-ub—R, še₁₇(-šĒ)—R, šID UGN, šir(-ra/-re-eš)—R, šu daḡal—R, šu—R, šu R-ga GN, šu gána gig—R, šu gig—R, šu(-)gur₅—R, šu ḥul—R, šu ki-in-dar—R, šu líl-lá—R, šu PA+MIN—R, šu pe-el-la/lá—R, šu ru/ḥu-uz—R, šu sá—R, šu saḡ(-gá)—R, šu si(ig)-ga—R, šu sùḥ(-ḥ)a—R, šu ta-ḥáb—R, šu-tag—R, šu(-)UB—R, šu ūḥ-a—R, šu zi-ga R-ga, šùd—R, [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]
- s. te-eš—R, tígi—R, tu—R, tu₆—R, ^dtu₆-bí-in-du₁₁-ba-sag₉, tur—R, [u]-EN×GÁNA—R, ú—R, ú-gug—R, ú-ku-uK—R, ù-a—R, Û.DU₁₁.GA, ù-ma—R, ù-na-a-du₁₁, ù-nu-ḡar(-ra)—R, ù-ru-ru—R, ù-u₈(-a)—R, u₄ R-ga, u₅-a-aš—R, u₆—R, u₈-a—R, ub R-ga, ub₄—R, ud-du₁₁-ga, UD R-ga, úḥ R-ga, UM R-ga, uš₁₁/uš₁₇—R, za-am-za-am—R, za-na-ru—R, za-ra-R-R, zà—R, zà-mí—R, zà-saga₁₁—R, zi(-d)—R, zi-pa-ág—R, zíb R-ga, ZÍZ.A/AM3—R, ZUR R-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

du₁₁-ga

und di sind ‘Partizipien’ des Verbums du₁₁-g (*ḥamtu*) / e (*marû*) ‘sprechen’

Edzard, ZA 62/I, 2 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

‘Gesprochenes’ *qibītu*, *qibīssu*

– s. du₁₁

FAOS 6 82 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

– ‘Ausspruch’, ‘Wort’, ‘Anweisung’

FAOS 19, S. 217 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

– dug-a

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 181: MA I 65 dug-a-ni [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

– ‘spoken, appointed, utterance, command’

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

– du₁₁-ga = *qibītu* ‘la parole’

Lugale 25 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

– ‘utterance’ (of the lilissu-drum)

Kilmer, RIA 10, 370 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

– du₁₁-ga-ša₆ (etwa ‘for the happy news’)

MEE X 3 Vs. IV 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

– s. áš du₁₁-ga, kaskal du₁₁-ga, šu-du₁₁-ga, u₄ du₁₁-ga, zi(-d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

DU₁₁.GA

DU₁₁.GA *i-sa-rí* und Var., DU₁₁.GA wechselt mit KA.DI.II und KA.GÁ.II; *i-sa-rí* < **jšr*.

Bonechi, QS 16, 131ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

du₁₁-ga—du₁₁(-g)/e

‘eine Rede sagen’ *epiš pî zakāru*

Attinger, ELS 466 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

du₁₁-ga eš-bar zi(-d)

‘proper utterance and decision’: B 40 || 46

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

Du₁₁-ga-ni(-mu-gi-na)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

du₁₁-ge

verkürzt aus a-du₁₁-ge/a “zur Bewässerung”

Pettinato, Accademia Nazionale dei Lincei VIII/32, 83 [AfO 27 (1980) 413]

du₁₁-ge dib-ba

→ ka-ge dib-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

du₁₁-kù

syll. f. → du₆-kù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

du₁₂

du [PLAY] (59 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. du₁₂-du₁₂; du₁₂ “to play (a musical instrument)” Akk. *lapātu* “to touch, take hold of”; *zamāru* [ePSD updated 06/26/06]

to perform (music) [verb] (TUK) {freq. 28} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

du [PLAY] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: du₁₂; du₁₂-du₁₂. Written forms: du₁₂; du₁₂-du₁₂. 1. to play (a musical instrument) (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tur [SMALL] (V/i) (187 instances: Early Dynastic IIIa [8]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [27]; Neo-Assyrian [60]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [16].) Base forms: TUR-TUR; TUR^{sar}; du₁₂; tur; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. Written forms: TUR; TUR-TUR; TUR-TUR-ĝu₁₀; TUR^{sar}; bí-ib-tur-re-a; du₁₂; íb-ta-tur-tur-re; tur; tur-ra; tur-ra-àm; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur-ĝu₁₀; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. 1. (to be) small (71×/38%) 2. small (116×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“heiraten”; Belege

Edzard, ZA 61, 216²² [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

“heiraten”; in Vokabularen streng geschieden von *tuku* = *išû*, *rašû*, das auch nie verdoppelt wird
Landsberger, Symbolae David 88⁺³ [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

“erklingen (lassen)”

– CA 18:18, S. 405

Averbeck 744 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

– du₁₂ (hamtu). The verbal class is not known. “to play (an instrument)”, “to sing”

Thomsen, Mes. 10, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

– “to chant”: A 194

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

– “to play an instrument”

Kilmer, RIA 8, 464,5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

– term for playing drums

Kilmer, RIA 10, 370 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

– du₁₂-du₁₂ “sing” (describing the sound of the *halḫallatu*-, *alû*-, zamzam and tigi-drum)

Kilmer, RIA 10, 370 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

– s. *tuku* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

du₁₂-du₁₂

du [PLAY] (59 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. du₁₂-du₁₂; du₁₂ “to play (a musical instrument)” Akk. *lapātu* “to touch, take hold of”; *zamāru* [ePSD updated 06/26/06]

du [PLAY] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: du₁₂; du₁₂-du₁₂. Written forms: du₁₂; du₁₂-du₁₂. 1. to play (a musical instrument) (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tuku [ACQUIRE] (V/t) (130 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [48]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [7]; unknown [27].) Base forms: du₁₂-du₁₂; túg; tuku; tuku-tuku. Written forms: a-tuk; an-tuk; an-tuku; ba-an-tuku; ba-tuku; du₁₂-du₁₂; e-tuk; nu-an-tuku; nu-ba-tuku; nu-túg; nu-tuk; nu-tuku; nu-tuku-me-en; túg; tuku; tuku-tuku. 1. to acquire, get (123×/95%) 2. to have (6×/5%) 3. to marry (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Landsberger, *Symbolae David* 88⁺³ [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

du₁₃-du₁₃

s. tur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

du₁₄

dud [COMBAT] (42 instances: Old Babylonian) wr. du₁₄; du₁₇ “combat, strife, discord, quarrel” Akk. *šāltu* “combat, strife, discord, quarrel” [ePSD updated 06/26/06]

discord [noun] (LÚ×NE) {freq. 65} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dud [COMBAT] (N) (12 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: LÚ; du₁₄; du₁₄(LÚ.NE); du₁₄(LÚ×NE); du^u-údu₁₄. Written forms: LÚ; du₁₄; du₁₄(LÚ.NE); du₁₄(LÚ×NE); du^u-údu₁₄. 1. combat, strife, discord, quarrel (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šaltum* “Streit”; auch syllabisch mit du, Sumer 13, 75, 6/7, belegt

Sjöberg, *JCS* 24, 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

“streiten”; Belege

Alster, *Instructions* 81 zu 30 [AfO 25 (1974/1977) 428]

du₁₄(LÚ.NE)

dud [COMBAT] (N) (12 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: LÚ; du₁₄; du₁₄(LÚ.NE); du₁₄(LÚ×NE); du^u-údu₁₄. Written forms: LÚ; du₁₄; du₁₄(LÚ.NE); du₁₄(LÚ×NE); du^u-údu₁₄. 1. combat, strife, discord, quarrel (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du₁₄(LÚ×NE)

dud [COMBAT] (N) (12 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: LÚ; du₁₄; du₁₄(LÚ.NE); du₁₄(LÚ×NE); du^u-údu₁₄. Written forms: LÚ; du₁₄; du₁₄(LÚ.NE); du₁₄(LÚ×NE); du^u-údu₁₄. 1. combat, strife, discord, quarrel (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du₁₄—AK

“s. streiten” *šelû* Gt

Attinger, *ELS* 467 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

“s. streiten” *šelû* Gt

– du₁₄—ak “to quarrel (with someone: -da-)”

Thomsen, Mes. 10, 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– du? nu-mu-un-na-ki? syll.

Cavigneaux, Iraq 55, 102, 104:32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

du₁₄(-d(/dr/))

“Streit” *šaltum*, *tuquntum*

– zum Auslaut, unorth. du, du₇, du₁₇(NE), du_x(LÚ)

Attinger, ELS 447, 466f.⁺¹²⁷² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

– kur du₁₄ mú-a-ba, jünger du₁₄-me-en, akk. *mu-uš-ša-lu*, “sur la Montagne où la discorde avait éclaté”

Lugale 489 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

– auch syll. du; = *šaltu* “quarrel, fight”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 112:16 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

– du₁₇, “quarrel, fight”; hier stattdessen du₁₄ geschrieben

Sjöberg, JCS 24 (1972) 112:20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

– Streit, unter Frauen (zit.)

Volk, ZA 90 (2000) 18 n 85, 23 n. 113 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

– s. kešda [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 121]

du₁₄—du₁₁(-g)

“einen Streit sagen/machen, s. streiten” || Hapax

Attinger, ELS 466f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

du₁₄—gar

“to start a fight”

Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

du₁₄—ĝál

“sein (von einem Streit sprechend)”

Attinger, ELS 467 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

du₁₄ ĝar

dud ĝar [START A FIGHT] (2 instances: Old Babylonian) wr. du₁₄ ĝar “to start a fight” Akk. *šaltu šakānu* “to begin combat, strife” [ePSD updated 06/26/06]

du₁₄—ĝar/ĝá-ĝá

“einen Streit plazieren, in Wettstreit treten” *šaltam šakānu* || zur Lesung

Attinger, ELS 467 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

du₁₄-mú

“Streit beginnen”

Wilcke, Lugalbanda 183 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

du₁₄ mú

dud mu [START A QUARREL] (26 instances: Old Babylonian) wr. du₁₄ mú “to start a quarrel” Akk. *šálu* “to fight, quarrel” [ePSD updated 06/26/06]

du₁₄-mú-mú

Sjöberg, JCS 24, 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

du₁₄ mú-mú

dud mu [START A QUARREL] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du₁₄ mú-mú; du₁₄(LÚ×NE) mú-mú. Written forms: du₁₄ mú-mú; du₁₄(LÚ×NE) mú-mú. 1. to start a quarrel (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du₁₄(LÚ×NE) mú-mú

dud mu [START A QUARREL] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms:

du₁₄ mú-mú; du₁₄(LÚ×NE) mú-mú. Written forms: du₁₄ mú-mú; du₁₄(LÚ×NE) mú-mú. 1. to start a quarrel (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du₁₄—mú / mú-mú

“einen Streit entfachen, vom Zaune brechen” *muššālum*, *šālu* Št

– zur Lesung

Attinger, ELS 467 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– zur Lesung, du₁₄—mú “to start a quarrel”

Thomsen, Mes. 10, 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

du₁₄-sar-sar

Sjöberg, Or 39, 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

du₁₇

dud [COMBAT] (42 instances: Old Babylonian) wr. du₁₄; du₁₇ “combat, strife, discord, quarrel” Akk. *šāltu* “combat, strife, discord, quarrel” [ePSD updated 06/26/06]

→ du₁₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

dub

dub [GO AROUND] (30 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. dab₆; dub “to go around, encircle, turn; to search; to tarry” Akk. *lawû* “to surround”; *saḥāru* “to go around, turn” [ePSD updated 06/26/06]

dub [HEAP] (107 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. dub “to strew; to heap up, pile, pour; to whirl up (a duststorm)” Akk. *sarāqu* “to strew, sprinkle, pour”; *šapāku* “to heap up; pour on” [ePSD updated 06/26/06]

dub [TABLET] (1183 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. dub “tablet” Akk. *ṭuppu* “(clay) tablet, document, letter” [ePSD updated 06/26/06]

dub [TREMBLE] (186 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. dúb; dub “to tremble, make tremble; to push away, down; to smash, abolish” Akk. *napāšu* “to push away, down” [ePSD updated 06/26/06]

tablet [noun] (DUB) {freq. 48} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to heap up [verb] (DUB) {freq. 99} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dub [GO AROUND] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: dub. Written forms: al-dub; dub. 1. to go around, encircle, turn (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dub [HEAP] (V/t) (14 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [7]; unknown [3].) Base forms: dub; dub-dub. Written forms: dub; dub-dub-bu. 1. to heap up, pile, pour (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dub [TABLET] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: dub; ^{ĝeš}dub. Written forms: dub; dub-ba; ^{ĝeš}dub. 1. tablet (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dub [TREMBLE] (V/t) (37 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [5]; unknown [2].) Base forms: dub; dúb; dúb-bu^{sar}; dúb-dúb; dúb-dúb^{di-x}; ^{tu-ub}dúb; ^{tu}dúb. Written forms: al-dub-ba; dub; dub-ba; dúb; dúb-ba; dúb-bu; dúb-bu^{sar}; dúb-da; dúb-dúb-bu; dúb-dúb^{di-x}; ^{tu-ub}dúb; ^{tu}dúb. 1. crush (1×/3%) 2. smash (1×/3%) 3. to tremble, make tremble (35×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in R-nam-til-la

Sjöberg, AfO 24, 44 zu 7 [AfO 25 (1974/1977) 428]

in R-nam-til-la

Sjöberg, JCS 26, 172 zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 428]

1 na₄ dub za-gìn

Limet, ARMT 25, Nr. 14: 8 [AfO 35 (1988) 337]

s. im [AfO 48/49 (2001/2002) 421]

in den Abrechnungen der é-ka₄

Veldhuis, ZA 91, 95 [AfO 50 (2003/2004) 611]

“aufschütten”, “aufhäufen”, “abgrenzen”

– s. im-dub-ba

FAOS 6 83 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– dub (hamtu), red. class ? “to heap”, as objects gur₇ “grain”, saḫar “sand”, or zì “flour”. With -ta- in the sense “to sprinkle off, to strew”, see Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 33.

Thomsen, Mes. 10, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– dub-dub-dè 218, 221¹⁰⁵³, T 70b

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– “to pile up”

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– (-e)d-b(u) non-standard “to pile up”: B 52 (broken) || 53

Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– tu.b nonstandard in sag saḫar-eš tu.b “to pile up heads as sand dunes” für sag saḫar-re-eš dub

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– “aufhäufen”, Z. 136 ne-mur mu-dub

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– “rammasser”, Bezug igi; mit Vergleich sa-pàr

Lugale 126 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– mu-un-dub-d[ub], jünger mu-un-dúb || [-b]u-us(?), “il l’amoncela (comme de la farine)”, Ninurta den Asakku

Lugale 296 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– šeš-zu zì-gin₇ h́é-me-dub-bu-ne, jünger šeš-za?! zì-gin₇ h́é-mu-e-dub-bu-dè-en, akk. ŠEŠ.MEŠ-ka ki-ma zì.DA lit-bu-ku-ka, “tes frères te répandront comme de la farine”

Lugale 426 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– u₄-gin₇! mu-dub-bu-un-zé-en, jünger [] mu-e-dub-bu-[un-zé-en], akk. [ki]-ma u₄-mi taš-šap-ka-a-ni, “comme un ouragan je vous renverserai”

Lugale 563 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– zì dub-dub-ba-ni h́é-h́ul-le-en “que tu réjouisses d’une portion de farine éparpillée”

Lugale 594 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– = palāku s. in-dub(-ba)

Sjöberg, Or. 39 (1970) 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– s. dab₆ ?, dub “?”, é-ì-dub, ì-dub, igi-DUB, im-dub-ba, in-dub-ba, muš—dub, ^dnin-dub(-ba), saḫ saḫar-re-eš—dub, tu₁₁, zì-dub-ba, zì-dub-dub, zú—dub [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

“Tafel” tuppū

– Wz. = tuppum “(Ton)tafel”

FAOS 8 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– CA 4:26; 5:23; SB 9:16, S. 146 Anm. 38

Averbeck 744 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– Aš dub

Šuruppak 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– šà dub ù šà su-ga

UAVA 7, T 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «tablette»

InEb. 70(?). [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– “tablet”

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– dub-gal-gal in Zitat

Volk, InŠuk., S. 147 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– HSAO 2 138, 149 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– dub vs. giš-dub

M.A.R.I. 4 516 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

– s. é-dub-ba(-a), gi-dub-ba, giš-R, ^{giš}dub-dím, ^dnin-dub, pisan-dub-ba, saĝ-dub, šà-dub-ba, šu-dub
[Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

“?” || dub-bu von Nergal; “remains difficult . . . [ÜS] “who heaps up” is doubtful”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 11:40 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

syll. → du₁₀ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

DUB

DUB [POLE-PIN] (4 instances: Ur III) wr. DUB “pole-pin” [ePSD updated 06/26/06]

pole pin [noun] (DUB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

graph. Var. zu URUDU; Lit.

Jacobsen, Or 42, 278¹¹ [AfO 25 (1974/1977) 428]

“(treasure) chest”: A 110*; var. dub-šen

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

s. dub-šen [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

dub-ba

dub [TABLET] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: dub; ^{ĝeš}dub. Written forms: dub; dub-ba; ^{ĝeš}dub. 1. tablet (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dub [TREMBLE] (V/t) (37 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [5]; unknown [2].) Base forms: dub; dúb; dúb-bu^{sar}; dúb-dúb; dúb-dúb^{di-x}; ^{tu-ub}dúb; ^{tu}dúb. Written forms: al-dub-ba; dub; dub-ba; dúb; dúb-ba; dúb-bu; dúb-bu^{sar}; dúb-da; dúb-dúb-bu; dúb-dúb^{di-x}; ^{tu-ub}dúb; ^{tu}dúb. 1. crush (1×/3%) 2. smash (1×/3%) 3. to tremble, make tremble (35×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dubban [STONE] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: dub-ba. Written forms: dub-ba. 1. a type of stone (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DUB.BA

für *tuppam*, aB

George, Iraq 41, 135: 19 [AfO 27 (1980) 413]

dub-ba-an

dubban [FENCE] (8 instances: Old Babylonian) wr. dub-ba-an; ^{ĝi}dub-ba-an “fence” [ePSD updated 06/26/06]

fence [noun] (DUB-BA-AN) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of stone [noun] (DUB-BA-AN) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“fence”: C 110*

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

dub-bala

vorsarg./sarg.

Westenholz, ECTJ 50f. [AfO 25 (1974/1977) 428]

dub baladub bala [GO OVER AN ACCOUNT] (31 instances: ED IIIb) wr. dub bala “to go over an account”
Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

dub-bi—bal || “to go over the account”, with -da-

Thomsen, Mes. 10, 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

Belege, “to go over the account with somebody”, cf. ECTJ n. 211

Westenholz, ECTJ p. 50f ad n. 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

dub-bar-ra

additional allocation to (those of) the tablet

Šuruppak 124 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

dub(-bu)

?; “anhäufen”?

Sjöberg, ZA 63, 11 zu 40 [AfO 25 (1974/1977) 428]

dub-da-abdubdab [NOISE] (1 instance: Old Babylonian) wr. dub-dab; dub-dáb; dub-dab₄; dub-dab₅; dub-da-ab
“noise” [ePSD updated 06/26/06]**dub-da-ab za**dubdab za [MAKE NOISE] (2 instances: Old Babylonian) wr. dub-dab za; dub-dáb za; dub-dab₄ za;
dub-dab₅ za; dub-da-ab za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]**dub-dab**dubdab [NOISE] (1 instance: Old Babylonian) wr. dub-dab; dub-dáb; dub-dab₄; dub-dab₅; dub-da-ab
“noise” [ePSD updated 06/26/06]**dub-dab . . . za**

“trommeln” wie Hagelkörner

Black, Festschrift Wilcke, 40 [AfO 52 (2011) 689]

dub-dab zadubdab za [MAKE NOISE] (2 instances: Old Babylonian) wr. dub-dab za; dub-dáb za; dub-dab₄ za;
dub-dab₅ za; dub-da-ab za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]**dub-dáb**dubdab [NOISE] (1 instance: Old Babylonian) wr. dub-dab; dub-dáb; dub-dab₄; dub-dab₅; dub-da-ab
“noise” [ePSD updated 06/26/06]**dub-dáb za**dubdab za [MAKE NOISE] (2 instances: Old Babylonian) wr. dub-dab za; dub-dáb za; dub-dab₄ za;
dub-dab₅ za; dub-da-ab za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]**dub-dab₄**dubdab [NOISE] (1 instance: Old Babylonian) wr. dub-dab; dub-dáb; dub-dab₄; dub-dab₅; dub-da-ab
“noise” [ePSD updated 06/26/06]**dub-dab₄ za**dubdab za [MAKE NOISE] (2 instances: Old Babylonian) wr. dub-dab za; dub-dáb za; dub-dab₄ za;
dub-dab₅ za; dub-da-ab za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

dub-dab₅

dubdab [NOISE] (1 instance: Old Babylonian) wr. dub-dab; dub-dáb; dub-dab₄; dub-dab₅; dub-da-ab “noise” [ePSD updated 06/26/06]

rumbling noise [noun] (DUB-KU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dub-dab₅ za

dubdab za [MAKE NOISE] (2 instances: Old Babylonian) wr. dub-dab za; dub-dáb za; dub-dab₄ za; dub-dab₅ za; dub-da-ab za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

Attinger, ZA 88, 164-95, «crépiter»

InEb. 145. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

dub-daġal

“umfängliche Tafel, Sammeltafel”

FAOS 15.1, 386 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

FAOS 15.1, 409 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

dub dib

“Tafel übergeben”

WaSa, BiOr 52 (1995) 445 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

DUB(dub/kišib) ... dib

“(den Inhalt kleiner) Tafeln auf (andere) übertragen”; administrativer Vorgang

Maekawa, ASJ 19,118ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

dub-dím-me

ġešdubdim [TOOL] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: dub-dím-me; ġeš-dub-dím. Written forms: dub-dím-me; ġeš^{es}dub-dím; ġeš-dub-dím. 1. a potter’s tool (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dub-dim₄

dubdim [UNMNG] wr. dub-dim₄ “?” [ePSD updated 06/26/06]

DUB-dù

DUBdu [VEHICLE] (3 instances: Old Babylonian) wr. ġeš^{es}šID-dù; ġeš^{es}DUB; DUB-dù; ġeš^{es}šID-du₁₀ “a part of a vehicle” [ePSD updated 06/26/06]

dub-dub

dubdub [~FLOUR] (383 instances: Ur III) wr. dub-dub “flour designation” [ePSD updated 06/26/06]

a designation for properly arranging the “halos”

Heimpel, JAOS 92, 287⁺¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

“kämmen”; Lit.

M. E. Cohen, JAOS 95, 602 zu 20 [AfO 25 (1974/1977) 428]

“kämmen” in mûš-R

Gragg, AfO 24, 68 [AfO 25 (1974/1977) 428]

dub-dub-bu

dub [HEAP] (V/t) (14 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [7]; unknown [3].) Base forms: dub; dub-dub. Written forms: dub; dub-dub-bu. 1. to heap up, pile, pour (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DUB.GAG

spike? [noun] (DUB.GAG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dub-ganam₅-ba

“promissory note”

Nelson, Pisan-dub-ba 38ff. [AfO 28 (1981/1982) 336]

dub-gar= eblait. *ik-túb*

Pettinato, Or 44, 367f. [AfO 25 (1974/1977) 428]

dub gíd

Tafel zusammenstellen; vgl. im gíd-da

WaSa, BiOr 52 (1995) 445 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

dub-gíd-da

“account summaries”

Nelson, Pisan-dub-ba 9ff. [AfO 28 (1981/1982) 336]

DUB^{guškin}hat nichts zu tun mit ^{giš}DUB und DUB-kak^{urudu} usw.

Civil, JAOS 88, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

dub-ĝál

dubĝal [SCRIBE] (1 instance: Old Akkadian) wr. dub-ĝál “a scribe or scribe’s assistant” [ePSD updated 06/26/06]

dub-ĝar

“abgeschlossene Akten”

HSAO 2 196, 320, 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

dub-ĝu₁₀dub [KNEE] (N) (48 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [10]; First Millennium [1]; unknown [16].) Base forms: dub; dúb; ^{ĝes}dúb. Written forms: dub-ĝu₁₀; dúb; dúb-ĝu₁₀; ^{ĝes}dúb. 1. knee (48×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**DUB ĤA.LA**

Opferschau-Omina

U. Koch, AOAT 326, 56ff. [AfO 52 (2011) 689]

dub-ĥul-tar

“der die schlechte Tafel zerbricht”

Pomponio, SEL 3, 13ff. [AfO 35 (1988) 337]

s. agrig [AfO 35 (1988) 337]

dub inim nu-gar-ras. *tuppi lā ragāmim* [AfO 52 (2011) 689]**dub-ka-kéš**

Rechtsurkunde

Ries, RIA 7, 33f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

DUB.KAK

DUB.KAK [SPIKE?] wr. DUB.KAK “spike?” [ePSD updated 06/26/06]

vielleicht = ^{urudu}kak

Cooper, Angim dimma p. 125f. zu 138 [AfO 27 (1980) 413]

DUB-kak^{urudu}

Civil, JAOS 88, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

dub-ládubla [TOWER] (28 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. dub-lá “gate tower” Akk. *išdu* “foundation, base (of building)”; *tublu* “foundation trench” [ePSD updated 06/26/06]

(doorpost) platform [noun] (DUB-LAL) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *dublu*

TCS 3, 57 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

nicht "Türbau", ausf. mit Belege

Sjöberg, AfO 24, 38⁺⁶ zu 17 [AfO 25 (1974/1977) 428]

"Tor" (eines Tempels)

Cooper, Curse 248 [AfO 33 (1986) 358]

< *dublu* "Fundament"; Türangelstein

Lambert, Or 54, 192ff. [AfO 34 (1987) 301]

Sigrist, Drehem, 145 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

s. *dublu* [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

Heimpel, AOAT 253, 131 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

Attinger, Festschrift Wilcke, 28 [AfO 52 (2011) 689]

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 264 [AfO 52 (2011) 689]

CA 24:18, 26, S. 349 Anm. 188; = *dublu* "foundation platform" o. "gateway" ?

Averbeck 744 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

^dDub-lá-^dUtu

UAVA 7, 270 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

"dubla": C 7*

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

vgl. TH 57f.:31 = *dublu* "foundation platform, foundation terrace"; zus. mit zà-è "... foundation(?)"

[Teil des Ekur; Metapher: unangreifbarer Löwe; Heimpel, Tierbilder 324f: "Torbau", R zà-è "Tortürme"]

Sjöberg, AfO 24 (1973) 38:17 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

Neudiskussion

A. George, Iraq 1995 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

"Schleuse"?; nach Nissen ist dub-lá ^dutu eine Schleuse bei Zabalam

Stol, RIA 5, 359 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

dub-lá-^dutu

Lit.

Römer, BiOr 48, 562 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

dub-lá ^dUtu

"e. Art Stauwehr" (in Tell Khaita?)

Nissen, AS 20, 27⁹⁷ [AfO 25 (1974/1977) 428]

dub-lá-mah

Gadd, Iraq 22, 157 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

Owen, JCS 24, 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

TCS 3, 57 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

Lit.

Michalowski, MC 1, 103, 438 [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

UAVA 7, 58²⁴⁵, 173, 176⁸²³, T 52, 61-64, 65 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

dub-la-mah "dublamah": E 16' || F 21 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

Bau und Funktion des Gebäudes

Charpin, Clergé 332 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

s. é-dub-lá-mah (TN), gudu₄-dub-lá-mah [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

dub-lá^{mušen}

dubla [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. dub-lá^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

dubla [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: dub-lá^{mušen}. Written forms: dub-lá^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

vermutlich ein Vogel aus der Familie der Reiher

Veldhuis, CM 22, 236 [AfO 52 (2011) 689]

dub mu-sar

dub sar [WRITER] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: dub sar. Written forms: dub mu-sar. 1. writer of tablets on a specific matter (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dub-mu-sar-ra

für im-sar-ra

Ali, Letters 115¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

dub-mul

“tablet of writing”

Green, JCS 30, 152 [AfO 27 (1980) 413]

DUB.NAGAR

Kutscher, ASJ 5, 62 [AfO 31 (1984) 287]

Westenholz, OSP 2, p. 96 [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

Neumann, ²Handwerk, 203 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

Ebla

Archi, AOAT 240, 8f. [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

Ebla: “Meißel, Stemmeisen, Beitel”

Waetzoldt, NABU 1995/117 [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

Neumann, BBVO 19, 41⁺²² [AfO 48/49 (2001/2002) 421]

dub-nagar urudu

Ebla, = *ma-qá*-NI(*bu_x*), *maqqabu*

Pomponio und Xella, AfO 31, 25f. [AfO 34 (1987) 301]

dub-naġar

e. Werkzeug

– DUB NAĠAR; Ebla, f. *sagi*

Archi, Iraq 61,147 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

– dub-nagar VE: = *ma-qá-lí* [s. Waetzoldt, NABU 1995] Ebla

MEE X 20 Vs. XIV 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

– s. *šum*, *tùn* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

DUB.NAĠAR

→ *tibira* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

dub-nam-ti-la

“tablet of life”; vgl. *im-nam-ti-la*

Sjöberg, AfO 24 (1973) 44:77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

wird von Lamasaga für den König aus dem Himmelsinnern, *an-šà*, gebracht, *e₁₁*. || *zi—ù-TU*

Sjöberg, JCS 26 (1974) 172:3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

dub-ra-an

dubran [JUNIPER] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: dub-ra-an. Written forms: dub-ra-an. 1. juniper (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
 s. ḡiššim/mes dub-ra-an [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

DUB-sa-kak^{zabar}

Civil, JAOS 88, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

dub-sag

“outstanding”

Civil, JNES 28, 70¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

wörtl. “first tablet”, allgemein “first anything”

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 34 zu 72 [AfO 38/39 (1991/1992) 350]

“before”(?); Ur III

Jursa und Payne, JCS 57, 114f. [AfO 52 (2011) 689]

dub-sag-gá

= *mahrû*

George, OLA 40, 245 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

(DUB.)SAG.MEŠ

Geller, Festschrift Lambert, 252 zu 1 [AfO 48/49 (2001/2002) 421]

dub-saġ

dubsaġ [BEFORE] (76 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. dub-saġ “first; before”
 Akk. *mahrû* “first; former, earlier”; *qudmu* “front (side)” [ePSD updated 06/26/06]

front (person) [noun] (DUB-SAG) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“vorderer” || iti dub-sag-gá = *warhûm mahrûm* “Monatsanfang”

Charpin, Clergé 133, 181, 209, 262ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

dub-sar

dubsar [SCRIBE] (11320 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. dub-sar “scribe” Akk. *tušarru* “scribe” [ePSD updated 06/26/06]

dubsargal [SCRIBE] (2 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. dub-sar-gal; dub-sar “senior scribe” [ePSD updated 06/26/06]

scribe [noun] (DUB-SAR) {freq. 62} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dubsar [SCRIBE] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIb [5]; Ebla [4]; Ur III [1]; Old Babylonian [14].)

Base forms: dub-sar. Written forms: dub-sar. 1. scribe (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Partizip: “Tafel ritzend” = “Schreiber”

Edzard, ZA 62, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

Goetze, JCS 17, 23¹²³ [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

Ehrentitel, Ur III

Hallo, JNES 31, 88² [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

in Kolophon: DUB.SAR.BÁN.DA

MSL 10, 68 vi 23 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

urspr. *lú-R-a, lú elliptisch ausgelassen

Kienast, ZA 65, 23 [AfO 25 (1974/1977) 428]

aB; = dumu-é-dub-ba-a

Stol, JCS 25, 222 [AfO 25 (1974/1977) 428]

- Edzard, ZA 65, 256 [AfO 26 (1978/1979) 300]
- van de Mieroop, OLA 24, 99ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 350]
- Siegelabrollungen aB Larsa, “the title was largely honorific”
Teissier, BiOr 51, 437 [AfO 44/45 (1997/1998) 680]
3. Jt.; s. a. énsi
- Wu Yuhong, JAC 10, 127ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 680]
- (prä)sargonische Schreiber; Prosopographie
- Visicato, The Power and the Writing, passim [AfO 48/49 (2001/2002) 421]
- Limet, Acta Orientalia Belgica 16, 12f. [AfO 52 (2011) 689]
- “Schreiber” *t/tupšarru*
- s. lú-R
FAOS 6 84 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]
 - lú-dub-sar, “‘Mann’ der Schreiber”
FAOS 6 128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]
 - Wz. = *tupšarrum* “Schreiber”
FAOS 8 129f., 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]
 - zur Wortbildung
Attinger, ELS 156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]
 - Šuruppak 33, 66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]
 - “Schreiber”
FAOS 19, S. 217 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]
 - T passim
UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]
 - dub-sar é-gal
UAVA 7, 30, 34, T 2, 7j [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]
 - dub-sar énsi
UAVA 7, 30, 34, T 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]
 - “scribe”
Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]
 - MUNUS.DUB.SAR Frauen als Schreiber: “during the Old Babylonian period is attested only in Sippar”;
während der Ur III-Zeit äußerst selten bezeugt
Sjöberg, AS 20 (1976) 177 mit Anm. 66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]
 - sarg.
Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]
 - Rang FD
Volk, ZA 90 (2000) 3f. + Anm. 16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]
 - Schreibungen dub mu-sar FD
WaSa, Subartu IV/2 (1998) 24 n. 12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]
 - “Schreiber”
Edzard, RIA 5, 547 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]
 - dub-sar-a-šà-ga als Amt im Hofstaat von Göttern
Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]
 - dub-sar-lugal als Amt im Hofstaat von Göttern
Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]
 - dub-sar-sag-dun als Amt im Hofstaat von Göttern
Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]
 - HSAO 2 200 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

- in Ebla
M.A.R.I. 7 128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]
- berufliche Stellung
M.A.R.I. 6 622 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]
- s. níĝ-nam [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

Dub-sar

PN, Presargonic Lagash; “Scribe” (CT 50, 29 iii 5, 30 rev. i 3)
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

DUB.SAR

s. A.BA [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

dub-sar-a-ru-a

“the scribe of the arua gifts”
Gelb, RA 66, 9 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

DUB.SAR A.ŠÀ.GA

s. Realien, *šassukkum*
Pecha, ArOr 67, 51ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 421]

dub-sar(-aša₅(-ga))

“(Felder-)Schreiber”, Funktionsträger im Zusammenhang mit Feldkauf, Fara-Zeit
Krecher, RIA 5, 494 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

dub-sar-gal

dubsargal [SCRIBE] (2 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. dub-sar-gal; dub-sar “senior scribe”
[ePSD updated 06/26/06]

dub-sar(-gán)

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 237f. [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

dub-sar gán-é-gal

“Schreiber d. Felder d. Palastes”, aSum
M. Lambert, Or 44, 30 [AfO 25 (1974/1977) 428]

dub-sar-gána

“Schreiber, der die Feldurkunde ausstellt”, nicht “Felderschreiber”
Edzard, SRU 24 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

dub-sar-gi-zi

Waetzoldt, BSA 6, 130 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

dub-sar-gu₄-10

“Schreiber von 10 gána-gu₄, d. h. Kurzform von gána-gu₄”
Pettinato, AnOr 45, 43 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

dub-sar gu₄ 10

Umma; ihm unterstehen 10 Pflüger (engar) und 2 nu-bànda gu₄; s. a. MVN 21: 412
Koslova, WZKM 91, 399f. [AfO 50 (2003/2004) 611]

dub-sar-gud-apin

“scribe of plow animals”
Gelb, OLA 5, 17 [AfO 27 (1980) 413]

dub-sar-im-ma

s. dub-sar-im-zu [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

dub-sar-im-zu

“tablet knowing scribe”

Alster, Dumuzi's Dream 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

dub-sar-ku₆

u. *apakallû*

Foster, Or 43, 350²⁵ [AfO 25 (1974/1977) 428]

dub-sar^{ku₆}

dubsar [FISH] (1 instance: Old Babylonian) wr. dub-sar^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

dub-sar kurum₇-AK

= *upšar piqitti*

Sjöberg, AfO 24 (1973) 46:107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

dub-sar lú-inim-til

statt üblichem dub-sar-gána; Schreiber, der verantwortlich ist für die Herbeiführung eines Rechtszustandes, der durch inim-bi al-til ausgedrückt wird — wenn Lesung und Deutung zutreffen

Edzard, SRU 28 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

dub-sar lugal

Westenholz, OSP 2, p. 36 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

dub-sar-mah

dubsarmah [OFFICIAL] (74 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. dub-sar-mah “an official” [ePSD updated 06/26/06]

dubsarmah [OFFICIAL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: dub-sar-mah. Written forms: dub-sar-mah. 1. an official (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Belege und Korrekturen

de Maaijer, Festschrift Veenhof, 317 zu 3 [AfO 50 (2003/2004) 611]

“Oberschreiber”

– FAOS 8 130 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

– Wz. = *tupšarrum* “Schreiber”

FAOS 8 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

– Belege

FAOS 15.1, 262 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

– FAOS 19, S. 218 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

– Šuruppak 138 Anm. 46 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

– “chief scribe” ep. Ninazimua/Geštinana: A 127* (broken)

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

– Belege Ur III

de Maaijer, Fs Veenhof 317 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

– e. Beamter (Nippur)

Stol, RIA 9, 540 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

dub-sar(-mah)

s. Verwaltungsbeamte

Bridges, Mesag, 66ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

dub-sar mar-tu

“Armeeschreiber”, hoher militär. Verwalter, s. a. Māšum, Qarrādum

Villard, Amurru 2, 32f. [AfO 50 (2003/2004) 611]

DUB.SAR MAR.TU

aB, Mari; “Secretary of the Army”

Pack, Administrative Structure 123ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

dub-sar pi-il-lá

“abgesetzter Schreiber” *pehû* || LL

Attinger, ELS 711 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

dub-sar-tur

dubstartur [SCRIBE] (5 instances: Old Babylonian) wr. dub-sar-tur “junior scribe” [ePSD updated 06/26/06]

junior scribe [noun] (DUB-SAR-TUR) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dubstartur [SCRIBE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: dub-sar-tur. Written forms: dub-sar-tur. 1. junior scribe (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dub-sar-zà-ga

“Schreiberin”; ^dnin-imma als dub-sar-zà-ga Enlils

Krebernik, RIA 8, 364 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

als Amt im Hofstaat Enlils (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

= *zazakku* “Katasterbeamter”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

dub-sar-zag-ga

dubstartzaga [REGISTRY OFFICIAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. dub-sar-zag-ga “registry official”
Akk. *zazakku* [ePSD updated 06/26/06]

dubstartzaga [OFFICIAL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: dub-sar-zag-ga. Written forms: dub-sar-zag-ga. 1. registry official (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Edzard, SRU 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

Finkelstein, AS 16, 238 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

Stol, AbB 11, 89: 5' [AfO 35 (1988) 337]

DUB.SAR.ZAG.GA

zazakku

Harris, Sippar 285 [AfO 25 (1974/1977) 428]

s. *zazakku* [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

dub-ša₆(-g)

Paul, ANES 5, 346¹⁴ [AfO 25 (1974/1977) 428]

dub-šen

dubšen [CHEST] (3 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. dub-šen “treasure chest” Akk. *tupšinnu* “a tablet container” [ePSD updated 06/26/06]

treasure chest [noun] (DUB-ŠEN) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *tupšennu*, ein Metallbehälter

Steinkeller, OrAn 20, 246 [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

gehörte zum Tempelinventar

Steinkeller, OrAn 23, 39ff. [AfO 33 (1986) 358]

Bauer, Altorientalistische Notizen 29, 20ff. [AfO 34 (1987) 301]

Tafelbehälter

Civil, AuOr 5, 20 [AfO 35 (1988) 337]

e. Behälter *tupšennu*

UAVA 7, 192912 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

e. Behälter *tupšennu* || “treasure chest”: A 110* (Susa); var. DUB

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

e. Behälter *tupšennu* || s. DUB [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

DUB.ŠEN(REC 429)

Steible, FAOS 9/2, 4 zu 5 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

dub-šen-dílím

dubšendilim [CONTAINER] (2 instances: Old Babylonian) wr. dub-šen-dílím “a container” [ePSD updated 06/26/06]

type of chest [noun] (DUB-ŠEN-LIŠ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

DUB.TI^{mušen}

DUBTI [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. DUB.TI^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

DUB.TI [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: DUB.TI^{mušen}. Written forms: DUB.TI^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dub-ús

dubus [SECOND] (4 instances: Old Babylonian) wr. dub-ús “second, second-in-rank” [ePSD updated 06/26/06]

second-in-rank [noun] (DUB-UŠ) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *t/duppussû*; cf. die semantische Bedeutung von *terdennu*; “jüngerer/jüngster Bruder”

Shaffer, Sumerian Sources 150 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

dub-ús-sa/a

= *d/tuppussû*; Belege

Sjöberg, OrS 22, 119f. [AfO 25 (1974/1977) 428]

dub zà-gìn

“Lapislazuli-Tafel”, = Himmel

Alster, JCS 28, 118f. [AfO 25 (1974/1977) 428]

DUB.ZAG

s. *zazakku* [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

dub-zu

“‘who knows the tablet’ (Kramer: the scholar) seems to be attested only in our text”

Sjöberg, JAOS 103 (1983) 319:15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

dúb

dub [TREMBLE] (186 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. dúb; dub “to tremble, make tremble; to push away, down; to smash, abolish” Akk. *napāšu* “to push away, down” [ePSD updated 06/26/06]

to tremble [verb] (DÚB) {freq. 131} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dub [TREMBLE] (V/t) (37 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [5]; unknown [2].) Base forms: dub; dúb; dúb-bu^{sar}; dúb-dúb; dúb-dúb^{di-x}; tu-ub^{ub}dúb; tu^{ub}dúb. Written forms: al-dub-ba; dub; dub-ba; dúb; dúb-ba; dúb-bu; dúb-bu^{sar}; dúb-da; dúb-dúb-bu; dúb-dúb^{di-x}; tu-ub^{ub}dúb; tu^{ub}dúb. 1. crush (1×/3%) 2. smash (1×/3%) 3. to tremble, make tremble (35×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“entgegenschleudern”

Wilcke, JNES 27, 232 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

“gereichen”

Wilcke, Lugalbanda 183 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

= *napāšu* “zerschmettern”

Ali, Letters 112¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

= *napāšu* “zerschmettern”; zu Heimpel, Tierbilder 3.11

Hecker, ZDMG 122, 276 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

= *napāšu* “zerschmettern”; Belege

TCS 3, 103 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

“erbeben”, neben *sìg*

Wilcke, Lugalbanda 150 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

s. ní [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

Wilcke, CRAI 41, 328 [AfO 48/49 (2001/2002) 421]

“zerbrochen”

de Maaijer, Festschrift Veenhof, 306⁺⁴⁵ [AfO 50 (2003/2004) 611]

zu Zusammensetzungen mit *dúb*, Lit.

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 36f.⁸⁶ [AfO 52 (2011) 689]

1. “zittern, beben”; 2. “schlagen” (= erbeben lassen)

– *dúb(-dúb)*, CA 9:15, zittern

Averbeck 744 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

– CA 13:7 *sag R*; 19:3 *ù-šub*, 20:27 *gu R*, schlagen

Averbeck 744 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

– *dúb* (*hamtu*), *dúb-bu-dè* (*marú*) (Iddin-Dagan Hymn B9) reg. class “to tremble, to make tremble”

Thomsen, Mes. 10, 300f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

– *dúb(-dúb)* “to (make) tremble, to hurl”: C 32

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

– Volk, InŠuk., Z. 303 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

– *dúb-dúb*

Volk, InŠuk., A 231 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

– = *agāgu* (?) – *i-gu-ug*, “ébranler”; vom Himmel, hervorgerufen durch Asakku; es folgt *KU*, jünger *tug*
= *ra'ābu*

Lugale 182 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

– *mu-un-dúb*, Abs. Asakku, *še-šeg₆-gin₇*, “il broya l’Asakku comme de l’orge torréfiée”, “schlagen”
(gleiches Wort wie *dúb* zittern?)

Lugale 294 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

– = *rābu* “to tremble”; *dub-dub* = *rubbu* “to make tremble”; “zittern” (gleiches Wort wie *dúb* schlagen?)

Sjöberg, AfO 24 (1973) 37:5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

– *túb* “*dúb*”, “zerbrechen”, nicht “to hammer”

de Maaijer, Fs Veenhof 306 n. 45 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

– “hämmern” (von Metallen)

Joannès, RIA 8, 106 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

– s. *á-dúb*—*ak*, *dub*, *igi dúb-dúb*, *in*, *in—dúb*, *in(-šÈ)*—*dúb*, ^(d)*lugal-kur-dúb*, *máš-hul-dúb-ba*, *me-lugal-kur-dúb*, *ní-dúb* (hierzu?), *saĝ—dúb*, *sig*, *zé—dúb* (hierzu?) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

DÚB

dun [WARP] (32 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. *dun*; DÚB “to lay (the warp)” Akk. *dēpu* “loom warp”; *kamādu* “to beat cloth?”; *šatû* “to knot together, weave” [ePSD updated 06/26/06]

= *kamādu*, Lesung $tun_x(-d)$

Civil, JNES 33, 335 [AfO 25 (1974/1977) 428]

s. LAK 492 [AfO 31 (1984) 287]

“DÚB” entspricht $KÍD$ und $taka_x$; keine Lesung DÚB

Krecher, Bilinguismo 142 [AfO 34 (1987) 301]

dúb-ba

dub [TREMBLE] (V/t) (37 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [5]; unknown [2].) Base forms: dub; dúb; dúb-bu^{sar}; dúb-dúb; dúb-dúb^{di-x}; ^{tu-ub}dúb; ^{tu}dúb. Written forms: al-dub-ba; dub; dub-ba; dúb; dúb-ba; dúb-bu; dúb-bu^{sar}; dúb-da; dúb-dúb-bu; dúb-dúb^{di-x}; ^{tu-ub}dúb; ^{tu}dúb. 1. crush (1×/3%) 2. smash (1×/3%) 3. to tremble, make tremble (35×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dúb-bu

dub [TREMBLE] (V/t) (37 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [5]; unknown [2].) Base forms: dub; dúb; dúb-bu^{sar}; dúb-dúb; dúb-dúb^{di-x}; ^{tu-ub}dúb; ^{tu}dúb. Written forms: al-dub-ba; dub; dub-ba; dúb; dúb-ba; dúb-bu; dúb-bu^{sar}; dúb-da; dúb-dúb-bu; dúb-dúb^{di-x}; ^{tu-ub}dúb; ^{tu}dúb. 1. crush (1×/3%) 2. smash (1×/3%) 3. to tremble, make tremble (35×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dúb-bu^{sar}

dub [TREMBLE] (V/t) (37 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [5]; unknown [2].) Base forms: dub; dúb; dúb-bu^{sar}; dúb-dúb; dúb-dúb^{di-x}; ^{tu-ub}dúb; ^{tu}dúb. Written forms: al-dub-ba; dub; dub-ba; dúb; dúb-ba; dúb-bu; dúb-bu^{sar}; dúb-da; dúb-dúb-bu; dúb-dúb^{di-x}; ^{tu-ub}dúb; ^{tu}dúb. 1. crush (1×/3%) 2. smash (1×/3%) 3. to tremble, make tremble (35×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dúb-da

dub [TREMBLE] (V/t) (37 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [5]; unknown [2].) Base forms: dub; dúb; dúb-bu^{sar}; dúb-dúb; dúb-dúb^{di-x}; ^{tu-ub}dúb; ^{tu}dúb. Written forms: al-dub-ba; dub; dub-ba; dúb; dúb-ba; dúb-bu; dúb-bu^{sar}; dúb-da; dúb-dúb-bu; dúb-dúb^{di-x}; ^{tu-ub}dúb; ^{tu}dúb. 1. crush (1×/3%) 2. smash (1×/3%) 3. to tremble, make tremble (35×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dun [WARP] (V/t) (11 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; unknown [3].) Base forms: dúb-da; dun-dun. Written forms: dúb-da; dun-dun. 1. to lay (the warp) (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DÚB—di

→ balaĝ—di [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

dúb(-dúb)

= *rābu*, *rubbu*

Sjöberg, AfO 24, 37 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 428]

dúb-dúb-bu

type of bird [noun] (DÚB-DÚB-BU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dub [TREMBLE] (V/t) (37 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [5]; unknown [2].) Base forms: dub; dúb; dúb-bu^{sar}; dúb-dúb; dúb-dúb^{di-x}; ^{tu-ub}dúb; ^{tu}dúb. Written forms: al-dub-ba; dub; dub-ba; dúb; dúb-ba; dúb-bu; dúb-bu^{sar}; dúb-da; dúb-dúb-bu; dúb-dúb^{di-x}; ^{tu-ub}dúb; ^{tu}dúb. 1. crush (1×/3%) 2. smash (1×/3%) 3. to tremble, make tremble (35×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dubdubu [BIRD] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: dúb-dúb-bu; dúb-dúb-bu^{mušen}; túg-túg^{mušen}. Written forms: dúb-dúb-bu; dúb-dúb-bu^{mušen}; túg-túg^{mušen}. 1. a bird (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dúb-dúb-bu^{mušen}

dubdubu [BIRD] (3 instances: Old Babylonian) wr. dúb-dúb-bu^{mušen} “a bird; a bat” Akk. *akkannu* “wild ass”; *suttinnu* “bat; flying fox”; *šagašu* “a bat-like bird or animal” [ePSD updated 06/26/06]

dubdubu [BIRD] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: dúb-dúb-bu; dúb-dúb-bu^{mušen}; túg-túg^{mušen}. Written forms: dúb-dúb-bu; dúb-dúb-bu^{mušen}; túg-túg^{mušen}. 1. a bird (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ein Sperling oder ein anderer kleiner Vogel

Veldhuis, CM 22, 237 [AfO 52 (2011) 689]

zweifelhaft, ob Fledermaus; = *suttinnu*

Heimpel, RIA 7, 609 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

dúb-dúb^{di-x}

dub [TREMBLE] (V/t) (37 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [5]; unknown [2].) Base forms: dub; dúb; dúb-bu^{sar}; dúb-dúb; dúb-dúb^{di-x}; ^{tu-ub}dúb; ^{tu}dúb. Written forms: al-dub-ba; dub; dub-ba; dúb; dúb-ba; dúb-bu; dúb-bu^{sar}; dúb-da; dúb-dúb-bu; dúb-dúb^{di-x}; ^{tu-ub}dúb; ^{tu}dúb. 1. crush (1×/3%) 2. smash (1×/3%) 3. to tremble, make tremble (35×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dúb / dúb-dúb

Verschiedenes

– DÚB lies: tag_x

Šuruppak 178 Anm. 54 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

– s. á—R, gù—R, in(-šÈ)—R, naga—R/túb, TÚG [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 124]

dùb

dub [KNEE] (55 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. dùb; zé-eb “knee” [ePSD updated 06/26/06]

knee [noun] (HI) {freq. 83} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dub [KNEE] (N) (48 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [10]; First Millennium [1]; unknown [16].) Base forms: dub; dùb; ĝeš³dùb. Written forms: dub-ĝu₁₀; dùb; dùb-ĝu₁₀; ĝeš³dùb. 1. knee (48×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùb-a-ak

duga³ak [SHRIVELED] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: dùb-a-ak; dùg-a-ak; dùg-ak. Written forms: dùb-a-ak; dùg-a-ak; dùg-ak. 1. shriveled (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùb bad

dub bad [GO SWIFTLY] (19 instances: Old Babylonian) wr. dùb bad “to spread the knees, to go swiftly” Akk. *pīt puridim* “(first) stride” [ePSD updated 06/26/06]

dub bad [GO SWIFTLY] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: dùb bad. Written forms: dùb bad. 1. to spread the knees, to go swiftly (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùb dub

dub dub [REST] (V/t) (1 instance: unknown [1].) Base forms: dùb dub. Written forms: dùb dub. 1. to rest (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùb dúb

dub dub [REST] (1 instance: Old Babylonian) wr. dùb dúb “to rest” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

dùb gurum

dub gurum [SIT DOWN] (6 instances: Old Babylonian) wr. dùb gurum “to sit down, to take a rest” Akk. *nâhu* “to rest” [ePSD updated 06/26/06]

dub gurum [SIT DOWN] (V/t) (10 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: dùb gurum. Written forms: dùb gurum. 1. to sit down, to take a rest (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùb-ġál

dubġal [RUNNER] (1 instance: Old Babylonian) wr. dùb-ġál “runner” [ePSD updated 06/26/06]

runner [noun] (HI-IG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dùb ġál

dub ġal [FIGHT] (4 instances: Old Babylonian) wr. dùb ġál “to fight” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

dùb ġar

dub ġar [SIT DOWN] (7 instances: Old Babylonian) wr. dùb ġar “to sit down” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

dùb-ġu₁₀

dub [KNEE] (N) (48 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [10]; First Millennium [1]; unknown [16].) Base forms: dub; dùb; ġ^{es}dùb. Written forms: dub-ġu₁₀; dùb; dùb-ġu₁₀; ġ^{es}dùb. 1. knee (48×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùb-laġ₄(DU.DU)-laġ₄(DU.DU)

dublahlah [ACROBAT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: dùb-laġ₄(DU.DU)-laġ₄(DU.DU). Written forms: dùb-laġ₄(DU.DU)-laġ₄(DU.DU). 1. acrobat (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùb nir

dub nir [EJACULATE] wr. dùb nir “to ejaculate” Akk. *rakābu* “to ride; mount” [ePSD updated 06/26/06]

dùb-sa-dar-a

dubsadara [LAME] (3 instances: Old Babylonian) wr. dùb-sa-dar-a “lame person” [ePSD updated 06/26/06]

lame person [noun] (HI-SA-DAR-A) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dubsadara [LAME] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: dùb-sa-dar-a. Written forms: dùb-sa-dar-a; dūg-sa-dar-a. 1. lame person (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùb-tuku

dubtuku [RUNNER] (15 instances: Old Babylonian) wr. dùb-tuku “runner” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

runner [noun] (HI-TUK) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dubtuku [RUNNER] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: dùb-tuku. Written forms: dùb-tuku. 1. runner (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùb-ús

path [noun] (HI-UŠ) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dùb-ús-sa

companion [noun] (HI-UŠ-SA) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dùb zil

dub zil [FLEE] (1 instance: Old Babylonian) wr. dùb zil “to flee” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

dub_x(URUDU).URUDU(dub_x)

“to go round” . . .

Jacobsen, Image 380 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

dubad

dubad [LAND] wr. dubad “a type of fallow land” Akk. *apītu* “(a kind of fallow land)” [ePSD updated 06/26/06]

dubad^{du-ba-ad}

dubad [LAND] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: dubad^{du-ba-ad}. Written forms: dubad^{du-ba-ad}. 1. a type of fallow land (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dubal

dubal [CATERPILLAR] wr. dubal; dúbal; dubal₄; dubal₆; dubal₇ “caterpillar” Akk. *nappilu* “caterpillar” [ePSD updated 06/26/06]

dúbal

dubal [CATERPILLAR] wr. dubal; dúbal; dubal₄; dubal₆; dubal₇ “caterpillar” Akk. *nappilu* “caterpillar” [ePSD updated 06/26/06]

dubal [CATERPILLAR] (N) (4 instances: Middle Babylonian [4].) Base forms: dúbal; dubal₅; dubal₆; dubal₇. Written forms: dúbal; dubal₅; dubal₆; dubal₇. 1. caterpillar (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dubal₄

dubal [CATERPILLAR] wr. dubal; dúbal; dubal₄; dubal₆; dubal₇ “caterpillar” Akk. *nappilu* “caterpillar” [ePSD updated 06/26/06]

dubal₅

dubal [CATERPILLAR] (N) (4 instances: Middle Babylonian [4].) Base forms: dúbal; dubal₅; dubal₆; dubal₇. Written forms: dúbal; dubal₅; dubal₆; dubal₇. 1. caterpillar (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dubal₆

dubal [CATERPILLAR] wr. dubal; dúbal; dubal₄; dubal₆; dubal₇ “caterpillar” Akk. *nappilu* “caterpillar” [ePSD updated 06/26/06]

dubal [CATERPILLAR] (N) (4 instances: Middle Babylonian [4].) Base forms: dúbal; dubal₅; dubal₆; dubal₇. Written forms: dúbal; dubal₅; dubal₆; dubal₇. 1. caterpillar (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dubal₇

dubal [CATERPILLAR] wr. dubal; dúbal; dubal₄; dubal₆; dubal₇ “caterpillar” Akk. *nappilu* “caterpillar” [ePSD updated 06/26/06]

dubal [CATERPILLAR] (N) (4 instances: Middle Babylonian [4].) Base forms: dúbal; dubal₅; dubal₆; dubal₇. Written forms: dúbal; dubal₅; dubal₆; dubal₇. 1. caterpillar (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dubul

dubul [SPROUT] (6 instances: Old Babylonian) wr. dubul “to sprout, grow” Akk. *elēpu* “to sprout, grow” [ePSD updated 06/26/06]

dubul [SPROUT] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: dubul; ul₇. Written forms: dubul; ul₇. 1. to sprout (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dubur

dubur [FOUNDATION] (3 instances: Old Babylonian) wr. dubur; dúbur “base” Akk. *išdu* “foundation, base (of building)” [ePSD updated 06/26/06]

horizon [noun] (HI×ŠE) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dubur [FOUNDATION] (N) (2 instances: First Millennium [2].) Base forms: dubur; dúbur. Written forms: dubur; dúbur. 1. foundation (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
s. ^dlugal-ab-dubur, ^dnin-ab-dubur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

dubur-an-gi₁₆-gi₁₆-il-la

“verschlungener Himmelshorizont”

Volk, InŠuk., Z. 115 (K), 163, 285 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

dúbur

dubur [FOUNDATION] (3 instances: Old Babylonian) wr. dubur; dúbur “base” Akk. *išdu* “foundation, base (of building)” [ePSD updated 06/26/06]

dubur [FOUNDATION] (N) (2 instances: First Millennium [2].) Base forms: dubur; dúbur. Written forms: dubur; dúbur. 1. foundation (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dúbur(ŠÁR×U)

s. ^dlugal-^{du}-bur dúbur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

dúbur-an-na

“foundations of heaven”, dúbur = *išdu*

Alster, RA 85, 9f. [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

dudu_x(PA.UZU)

dudu [BEATING] (2 instances: Old Babylonian) wr. dudu_x(PA.UZU) “thrashing, beating” Akk. *niṭātu* “thrashing, beating” [ePSD updated 06/26/06]

dug

dug [POT] (3196 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. dug; dug_x(BI) “(clay) pot; a unit of liquid capacity” Akk. *karpātu* “(clay) pot” [ePSD updated 06/26/06]

pot [noun] (DUG) {freq. 31} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dug [POT] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [28]; unknown [2].) Base forms: dug; dug(LAK 560); dug^{kug}-babbar. Written forms: dug; dug(LAK 560); dug^{kug}-babbar. 1. (clay) pot (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= 30 sila, vorsarg.

Powell, ZA 63, 104 [AfO 25 (1974/1977) 428]

= 20 sila (Rechenfehler? Lutzmann)

Gomi, MVN 12, 93f. zu 26 [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

ausführlich zu sumer. und akkad. Gefäßbezeichnungen; hier nicht einzeln aufgeschlüsselt

Sallaberger, MHEM 3, passim [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

ein Gefäß, Ebla

Archi, Iraq 61, 157f. [AfO 48/49 (2001/2002) 421]

“Tongefäß” *karpātu*

– FAOS 6 84 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

– in Kolophon

FAOS 8 130 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

– CB 6:26

Averbeck 744 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

– “Krug”

FAOS 19, S. 218 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

- dug-gaz “broken jar”: A 58
Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]
- Ebla, Metall
Archi, Iraq 61,157f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]
- du₁₁-g, du₁₁-[g]e-en nu-me-te-gaz
Cavigneaux, ZA 83 (1993) 181: MB I 6'' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]
- als Gefäß für Mehl; = *karpatum*
Milano, RIA 8, 29 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]
- “jar”, Messgefäß f. Flüssigkeiten, zu 20 bzw. 30 sila; = *karpatu*
Powell, RIA 7, 504f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]
- DUG e. Gefäß (hier: zum Aufbewahren v. Malz); = *karpatum*
Stol, RIA 7, 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]
- für Milch
Stol, RIA 8, 192 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

dug(LAK 560)

dug [POT] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [28]; unknown [2].) Base forms: dug; dug(LAK 560); dug^{kug-babbar}. Written forms: dug; dug(LAK 560); dug^{kug-babbar}. 1. (clay) pot (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DUG

Emar

Fleming, HSS 42, 144 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

mB Nippur; ein Getränk, vielleicht eine Art Bier

Deheselle, Akkadica 86, 36ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

DUG_{a-c}; archaische Texte

Englund, BSA 8, 40ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

mB; verschiedene Arten

del Monte, Drinking, 187ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

zu ZATU 88 a, b

Szarzyńska, JCS 46, 3 [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

nicht als Wz. für *dannu* belegt

Streck, ZA 90, 298 zu 5: 6 [AfO 50 (2003/2004) 611]

dug-a

syll. für → du₁₁-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

dug_a-da-gur₅

adagur [POT] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: dug_a-da-gur₅. Written forms: dug_a-da-gur₅. 1. pot (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DUG.A.DA.KUR

adagurru, Schreibung

Werner Mayer, Or 47, 452 zu 15 [AfO 27 (1980) 413]

dug_a-gúb-ba

aguba [VESSEL] wr. dug_a-gúb-ba “a cultic vessel for water” Akk. *agubbû* “holy water vessel” [ePSD updated 06/26/06]

dug-a-naĝ

e. Gefäß

Šuruppak 206 Anm. 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

dug_{a-pa}₄

TCS 3, 87f. [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

dug_{a-ra-ab}

arab [VESSEL] wr. dug_{a-ra-ab} “brewing vessel” Akk. *nēlebu* “a brewing vessel” [ePSD updated 06/26/06]

dug_{a-ra-an-du}₇

arandu [PIPE] (1 instance: Old Babylonian) wr. dug_{a-ra-an-du}₇ “a clay pipe” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

dug_{a-ra-núm}

aranum [CASHBOX?] wr. dug_{a-ra-núm} “cashbox?” Akk. *arānu?* [ePSD updated 06/26/06]

dug_{a-ra-zum}

arazum [CONTAINER] wr. dug_{a-ra-zum} “a container” Akk. *arasu* “(a container for salt)?” [ePSD updated 06/26/06]

dug_{a-ru-tum}

arutum [PIPE] (1 instance: Old Babylonian) wr. dug_{a-ru-tum} “(clay) pipe” Akk. *arūtu* “(clay) pipe” [ePSD updated 06/26/06]

Sjöberg, AS 16, 63 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

“ein Lehnwort aus akk. *arūtum* ... ist also eine Rinne oder Tonröhre, in welche kühles Wasser bei Opfern für die Toten gegossen wurde”

Sjöberg AS 16 (1965) 63 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

s. a-pa₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

dug_{a-sig}

= *mašqû*

M. Lambert, RA 63, 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

= *mašqû*

Biggs, AS 17, 12 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

dug_{am-am-da-dù}

“...-Gefäß”

Waetzoldt, WeOr 6, 14 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

dug_{am-ma-am}

amam [JAR] (N) (9 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; First Millennium [1].) Base forms: am-ma; am-ma-am; am-ma-am^{zabar}; dug_{am-ma-am}; na₄am-ma-am. Written forms: am-ma; am-ma-am; am-ma-am^{zabar}; dug_{am-ma-am}; na₄am-ma-am. 1. a beer jar (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug_{an-za-am}

Lit. und Belege

Alster, Dumuzi’s Dream 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

dug_{Āš}

von Weiher, SBTU 4, p. 27 [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

dug_{ba}

ba [VESSEL] (1 instance: Old Babylonian) wr. dug_{ba} “type of vessel” [ePSD updated 06/26/06]

dug_{bàn}

ban [UNIT] (117 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ba-an; bān; bān; ba-an-Aš; dug_{bàn} “unit of capacity” Akk. *sūtu* “a capacity measure” [ePSD updated 06/26/06]

dugbanmin

banmin [VESSEL] (2 instances: Old Babylonian) wr. ^{dug}banmin “a vessel of two Seah capacity”
[ePSD updated 06/26/06]

dug-bar-sù

kaš-bar-sù Hapax; mit Verbum bi-bi(-z) [Wilcke: dug-bar-sù “nicht glasiertes / bituminiertes Gefäß”
von su “nackt“]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 129:123 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

dugbar-sud

barsud [POT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{dug}bar-sud “a pot” [ePSD updated 06/26/06]

dugbur-zi

burzi [BOWL] (N) (7 instances: Neo-Assyrian [7].) Base forms: ^{dug}bur-zi. Written forms: ^{dug}bur-zi. 1.
a bowl (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dugbur-zi-sal-la

= *raqqatu* “thin vessel”

Caplice, Or 40, 152 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

dug-búr-bala

“Standgefäß zum Ausschütten”; nicht dug-zíd-bal zu lesen; cf. MSL 7, 199, 3 dug-dúr-laḫtan_x)

Waetzoldt, WeOr 6, 14⁺⁸⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

dug-bùru-bùru^{ru}

duk-bùr-bùr-ru || = *pulluš(t)u*; Bezeichnung für e. Sieb; wörtl. “durchlöchertes Gefäß”

Salonen, RIA 4, 227 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

dugda-bíl-tum

dabiltum [POT] wr. ^{dug}da-bíl-tum “a pot” Akk. *tabiltu* “(a pottery vase)” [ePSD updated 06/26/06]

dugdal

dal [VESSEL] (4 instances: Early Old Babylonian) wr. ^{dug}dal “a measuring vessel?” Akk. *nassapu* “a
measuring vessel” [ePSD updated 06/26/06]

dal [VESSEL] (N) (21 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [20].) Base forms: dal; ^{dug}dal.
Written forms: dal; ^{dug}dal. 1. a measuring vessel? (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version
of 2014-02-04]

dug-dúr-bùr

“Filtergefäß”

Waetzoldt, WeOr 6, 14 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

dugdúr-bùr

durbur [POT] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: ^{dug}dúr-bùr. Written forms: ^{dug}dúr-bùr. 1. a
pot (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DUG.Ē

unklar

UAVA 7, 290 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

dugepig

epig [VESSEL] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: epig; ^{dug}epig. Written forms: epig;
^{dug}epig. 1. a drinking vessel (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dugěš-da

ešda [VESSEL] (9 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. eš-da; ^{dug}eš-da “a metal cultic vessel”
[ePSD updated 06/26/06]

dug-ga-ĝu₁₀

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug-ga-10(-sila)

Waetzoldt, WeOr 6, 15 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

dug gakkul

gakkul [MASH-TUB] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: gakkul; ^{dug}gakkul. Written forms: gakkul; ^{dug}gakkul. 1. mash-tub (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug-gal

Waetzoldt, WeOr 6, 15 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

mB

del Monte, Drinking, 188ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

e. Messgefäß

Powell, RIA 7, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

dug-GAM.GAM.ĤU

“...-Gefäß”

Waetzoldt, WeOr 6, 15 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

dug-GAR

“...-Gefäß”

Waetzoldt, WeOr 6, 15 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

dug-GAR-a-šū-DI

“...-Gefäß”

Waetzoldt, WeOr 6, 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

dug-GAR-ka-dagala

“...-Gefäß mit weiter Mündung”

Waetzoldt, WeOr 6, 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

dug-GAR.NĪ-a-SU.SU

“...-Gefäß”

Waetzoldt, WeOr 6, 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

dug-GAR-1-sila

“...-Gefäß von 1 Sila”

Waetzoldt, WeOr 6, 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

dug-GAR-2-sila

“...-Gefäß von 2 Sila”

Waetzoldt, WeOr 6, 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

dug-GAR-5-sila

“...-Gefäß von 5 Sila”

Waetzoldt, WeOr 6, 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

duggir₉

gir [JAR] (N) (12 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: gir₁₆; gir₉; duggir₉. Written forms: gir₁₆; gir₉; duggir₉. 1. a large jar (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

duggir₁₆

gir [JAR] (21 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. duggir₁₆; gir₉ “a large jar” Akk. *kirru* “a big jar” [ePSD updated 06/26/06]

dug-gú-zi

s. dug-KA.ZI [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

duggú-zi

kasu [GOBLET] (4 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. gú-zi; dugKU.ZI; duggú-zi; dugka-a-su; dugKA.ZI “goblet; bowl” Akk. *kāsu* “bowl” [ePSD updated 06/26/06]

dug-gur-túl

“Schöpfgefäß”

Waetzoldt, WeOr 6, 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

dug-gur₄-gur₄

s. dug-gur₈-gur₈ [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

duggur₄-gur₄

gurgur [VESSEL] (118 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. gur₄-gur₄; duggur₄-gur₄; duggur₈-gur₈; gur₈-gur₈ “a vessel; a unit of liquid capacity” Akk. *gugguru* “(holding lard)”; *kurkurratu* “(a vessel)” [ePSD updated 06/26/06]

dugGUR₈-gú-NE-GUR[?]

Waetzoldt, WeOr 6, 26¹⁸⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

dug-gur₈-gur₈

großer irdener Behälter zur Aufbewahrung von Bier
Steinkeller, MC 4, 53 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

duggur₈-gur₈

gurgur [VESSEL] (118 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. gur₄-gur₄; duggur₄-gur₄; duggur₈-gur₈; gur₈-gur₈ “a vessel; a unit of liquid capacity” Akk. *gugguru* “(holding lard)”; *kurkurratu* “(a vessel)” [ePSD updated 06/26/06]

dugh_a-az-bu-um

hazbum [TERRACOTTA] wr. dugh_a-az-bu-um “terracotta” Akk. *hašbu?* [ePSD updated 06/26/06]

dugh_a-ra

hara [CONTAINER] (1 instance: Early Old Babylonian) wr. dugh_ara₄; dugh_ara₅; dugh_a-ra “a large container” Akk. *harû* [ePSD updated 06/26/06]

dughal

hallu

M. Lambert, RA 63, 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

dughal

hal [POT] (42 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. dughal “a pot” Akk. *hallu* [ePSD updated 06/26/06]

hal [POT] (N) (10 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [3].) Base forms: hal; dughal. Written forms: hal; dughal. 1. a pot (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug_hara₄

hara [CONTAINER] (1 instance: Early Old Babylonian) wr. ^{dug}hara₄; ^{dug}hara₅; ^{dug}h_a-ra “a large container” Akk. *harû* [ePSD updated 06/26/06]

dug_hara₅

hara [CONTAINER] (1 instance: Early Old Babylonian) wr. ^{dug}hara₄; ^{dug}hara₅; ^{dug}h_a-ra “a large container” Akk. *harû* [ePSD updated 06/26/06]

dug_i-dub

e. Vorratsgefäß (Kontext: Erbteilungsurkunden); = *našpakum*

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

dug_{ka}-a-su

kasu [GOBLET] (4 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. g_ú-zi; ^{dug}KU.ZI; ^{dug}g_ú-zi; ^{dug}ka-a-su; ^{dug}KA.ZI “goblet; bowl” Akk. *kāsu* “bowl” [ePSD updated 06/26/06]

dug_{ka}-al-gar

kalġar [VESSEL] wr. ^{dug}ka-al-gar “a vessel” [ePSD updated 06/26/06]

dug-KA.ZI

wohl “Schale”, wie dug-g_ú-zi/dug-ka-a-su, dug-KU.ZI

Steinkeller, MC 4, 54 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

dug_{KA}.ZI

kasu [GOBLET] (4 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. g_ú-zi; ^{dug}KU.ZI; ^{dug}g_ú-zi; ^{dug}ka-a-su; ^{dug}KA.ZI “goblet; bowl” Akk. *kāsu* “bowl” [ePSD updated 06/26/06]

dug_{KÍG}.GIŠ

KIGGIŠ [VESSEL] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{dug}KÍG.GIŠ “type of vessel” [ePSD updated 06/26/06]

dug-kír

e. Gefäß; Kontext: Libation

Heimpel, RIA 7, 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

dug-KU(ugu₄)-bal

Bauer, Aor. Not. 37 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

dug-ku-ġab

Freedman, ANES 9, 17 zu 6 [AfO 27 (1980) 413]

dug-KU.ZI

s. dug-KA.ZI [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

dug_{KU}.ZI

kasu [GOBLET] (4 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. g_ú-zi; ^{dug}KU.ZI; ^{dug}g_ú-zi; ^{dug}ka-a-su; ^{dug}KA.ZI “goblet; bowl” Akk. *kāsu* “bowl” [ePSD updated 06/26/06]

dug^{kug}-babbar

dug [POT] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [28]; unknown [2].) Base forms: dug; dug(LAK 560); dug^{kug}-babbar. Written forms: dug; dug(LAK 560); dug^{kug}-babbar. 1. (clay) pot (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug_{kun}-ri

kunrim [VESSEL] wr. kun-rim^{zabar}; kun-dù; ^{dug}kun-rim; ^{dug}kun-ri “a libation vessel” Akk. *maslahtu* “a libation vessel” [ePSD updated 06/26/06]

dugkun-rim

kunrim [VESSEL] wr. kun-rim^{zabar}; kun-dù; dugkun-rim; dugkun-ri “a libation vessel” Akk. *maslaḥtu* “a libation vessel” [ePSD updated 06/26/06]

dugkun-rím(LAGAB)

D’Agostino, ZA 88, 3⁺⁸ [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

dugkur-ku-du/dù

Foster, ARIM 8, 38 zu xi 9 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

dugkur-KU.DÙ

ein Gefäß

FAOS 8 168 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

DUG.KUR.KU.DÙ

Pomponio, BiOr 54, 143 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

dug-kur(-ku-dù)

Lesung

M. Lambert, RA 63, 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

dug-kur-KU.DÙ-1-gur

“kurKUDU-Pithos von 1 Kor”

Waetzoldt, WeOr 6, 16f.¹⁰⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

***dug-kur-túg-dù**

s. dug-kur-ku-dù [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

dugkur-túg-dù

Waetzoldt, WeOr 6, 16¹⁰⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

dugla-ak-bu-um

lakbum [VESSEL] wr. dugla-ak-bu-um “a vessel” Akk. *lakbu* “a vessel” [ePSD updated 06/26/06]

dugla-ḥa-an

lahan [BOTTLE] (1 instance: ED IIIb) wr. dugla-ḥa-an “a bottle” Akk. *laḥannu* “a flask” [ePSD updated 06/26/06]

dugla-ḥa-nu-um

lahan [FLASK] (1 instance: Old Babylonian) wr. dugla-ḥa-nu-um “flask” Akk. *laḥannu* “a flask” [ePSD updated 06/26/06]

duglaḥtan

lahtan [VAT] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; unknown [1].) Base forms: laḥtan; láḥtan(LAK 450); duglaḥtan; duglaḥtan^{kug-babbar}. Written forms: laḥtan; láḥtan(LAK 450); duglaḥtan; duglaḥtan^{kug-babbar}.
1. a beer vat (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

duglaḥtan^{kug-babbar}

lahtan [VAT] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; unknown [1].) Base forms: laḥtan; láḥtan(LAK 450); duglaḥtan; duglaḥtan^{kug-babbar}. Written forms: laḥtan; láḥtan(LAK 450); duglaḥtan; duglaḥtan^{kug-babbar}.
1. a beer vat (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dugláḥtan(NUNUZ.ÁB×SĪLA)-1-gur**

(“laḥtan_x”)

Waetzoldt, WeOr 6, 17 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

duglam-di-re

lamdre [VAT] (16 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. lam-re; ^{dug}lam-di-re; lam-re₆; lam-di; ^{gi}lam-di; ^{ges}lam-re; lam-di-re “brewing vat” [ePSD updated 06/26/06]

duglam-ri

lamdre [VAT] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: ^{dug}lam-ri. Written forms: ^{dug}lam-ri. 1. brewing vat (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

duglam-ri/re₆

UAVA 7, 167⁷⁸⁴ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

duglam-ri₆

lamri-“Bottich”

Waetzoldt, WeOr 6, 18f. [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

dug lam-sá-re

Civil, Festschrift Oppenheim 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

duglud

lud [TABLEWARE] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: ^{dug}lud. Written forms: ^{dug}lud. 1. an item of tableware, a cup or bowl (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

duglum

lum [VESSEL] (4 instances: Old Babylonian) wr. ^{dug}lùm; lùm; ^{dug}lum “a small drinking vessel” Akk. *lummu* “a small drinking-vessel” [ePSD updated 06/26/06]

duglùm

lum [VESSEL] (4 instances: Old Babylonian) wr. ^{dug}lùm; lùm; ^{dug}lum “a small drinking vessel” Akk. *lummu* “a small drinking-vessel” [ePSD updated 06/26/06]

lum [VESSEL] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: ^{dug}lùm. Written forms: ^{dug}lùm. 1. a small drinking vessel (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dugma-an-ḥara₄

“*namḥāru*-Krug”

Waetzoldt, WeOr 6, 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

Bauer, AfO 36-37, 89 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

dugmá-ru-LUM

maruLUM [POT?] wr. ^{dug}má-ru-LUM “a pot?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

dugmaš

maš [TILE] wr. ^{dug}maš “a drainage tile” Akk. *mišlānū* “a drainage tile” [ePSD updated 06/26/06]

dugmaš-ḥa-lu

mašhalum [SIEVE] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: ^{dug}maš-ḥa-lu. Written forms: ^{dug}maš-ḥa-lu. 1. sieve (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dugmaš-ḥa-lum

mašhalum [SIEVE] wr. ^{dug}maš-ḥa-lum “sieve” Akk. *mašḥalu* “(type of) sieve” [ePSD updated 06/26/06]

dugmùd

mud [JAR] (46 instances: ED IIIb, Ur III) wr. mud_x(LAK 449); mud^{urudu}; ^{dug}mùd; ^{dug}mud₄; ^{dug}mud₈ “beer jar; a unit of liquid capacity” Akk. *ḥubūru* “a beer jar” [ePSD updated 06/26/06]

dug-mùd-zabarZusatz zu MSL 7, 160f., 38; = *lah-ta-nu*

MSL 9, 203 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

dugmud₄mud [JAR] (46 instances: ED IIIb, Ur III) wr. mud_x(LAK 449); mud^{urudu}, dug_{mùd}; dug_{mud₄}; dug_{mud₈}
“beer jar; a unit of liquid capacity” Akk. *hubūru* “a beer jar” [ePSD updated 06/26/06]**dugmud₈**mud [JAR] (46 instances: ED IIIb, Ur III) wr. mud_x(LAK 449); mud^{urudu}, dug_{mùd}; dug_{mud₄}; dug_{mud₈}
“beer jar; a unit of liquid capacity” Akk. *hubūru* “a beer jar” [ePSD updated 06/26/06]**dugmuš**muš [POT] wr. dug_{muš} “a pot” Akk. *karpāt šerri* “a type of pot” [ePSD updated 06/26/06]**dug-nì-luh**

“Waschbecken”

Waetzoldt, WeOr 6, 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

dug-níg-lúgud-da

“short stocky jar”; u. a. zur Aufbewahrung von Tierfett

Steinkeller, MC 4, 68 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

DUG.NÍG.TA.ḪAB= *kukkubu*

Caplice, Or 39, 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

dug-NÍGIN-da

“...-Gefäß”

Waetzoldt, WeOr 6, 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

dug-nigin₄

Freedman, ANES 9, 17 zu 3 [AfO 27 (1980) 413]

dugnígníg [THING] (N) (117 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [102]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; unknown [2].) Base forms: ág; níg; dug_{níg}; kuš_{níg}; na₄_{níg}; urud_{níg}; ġeš_{níg}. Written forms: ág; níg; dug_{níg}; kuš_{níg}; na₄_{níg}; urud_{níg}; ġeš_{níg}. 1. thing, possession (117×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**dugníg-dağal**niğdağal [POT] wr. dug_{níg}-dağal “a pot” Akk. *r̄bu* “a vessel” [ePSD updated 06/26/06]**dugníg-dúr-bùru**niğdurburu [VAT] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: dug_{níg}-dúr-bùru. Written forms: dug_{níg}-dúr-bùru. 1. fermenting vat (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**dugníg-gilim-ma**niğgilima [ROPE] (N) (2 instances: Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: dug_{níg}-gilim-ma. Written forms: dug_{níg}-gilim-ma. 1. sieve (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**dug-níg-gir₅-gíd-da**e. Art Kessel *mazzalu* || dug-níg-KAS₄-... = *mazzalu* “Kessel zu Ausschütten von Öl in Wasser”; vgl. Ebla VE: nì-gíd

HSAO 2 206 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

dug-níg-lúgud-da

Lit.

FAOS 15.2, 628 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

dugníg-ta-ḥabniḡtahab [VESSEL] wr. ^{dug}níg-ta-ḥab “a vessel” Akk. *gugguru* “(a clay vessel) (AHw)”; *kukkubu* “(an offering vessel)” [ePSD updated 06/26/06]**dugníg-ta-ḥáb**e. Behälter *bī iltu*, *kukkubu*, *kutkurru*

– LL

Attinger, ELS 718 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

– níg-ta-ḥab e. Gefäß

WaSa, ZA 84 (1994) 146f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

dugnindaninda [VESSEL] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{dug}ninda “a measuring vessel” Akk. *namandu* “measuring vessel”; *parsiktu* “bushel measure” [ePSD updated 06/26/06]**dug-nu-gíd-da**

Lit.

FAOS 15.2, 628 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

“jar which is not long” Hohlmaß/Messgefäß, equated with *bán* in lex. texts

Powell, RIA 7, 506 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

dugNUNUZ.ÁB×IGIgunûpihu [JAR] wr. ^{dug}pi-ḥu; ^{dug}piḥu; ^{dug}piḥu; ^{dug}piḥu; ^{dug}piḥu₄; ^{dug}piḥu₅; ^{dug}NUNUZ.ÁB×IGIgunû “a beer jar” Akk. *pīhu* “beer-jar” [ePSD updated 06/26/06]**dugpi-ḥu**pihu [JAR] wr. ^{dug}pi-ḥu; ^{dug}piḥu; ^{dug}piḥu; ^{dug}piḥu; ^{dug}piḥu₄; ^{dug}piḥu₅; ^{dug}NUNUZ.ÁB×IGIgunû “a beer jar” Akk. *pīhu* “beer-jar” [ePSD updated 06/26/06]**dugpiḥu**pihu [JAR] wr. ^{dug}pi-ḥu; ^{dug}piḥu; ^{dug}piḥu; ^{dug}piḥu; ^{dug}piḥu₄; ^{dug}piḥu₅; ^{dug}NUNUZ.ÁB×IGIgunû “a beer jar” Akk. *pīhu* “beer-jar” [ePSD updated 06/26/06]**dugpiḥu**pihu [JAR] wr. ^{dug}pi-ḥu; ^{dug}piḥu; ^{dug}piḥu; ^{dug}piḥu; ^{dug}piḥu₄; ^{dug}piḥu₅; ^{dug}NUNUZ.ÁB×IGIgunû “a beer jar” Akk. *pīhu* “beer-jar” [ePSD updated 06/26/06]**dugpiḥu**pihu [JAR] wr. ^{dug}pi-ḥu; ^{dug}piḥu; ^{dug}piḥu; ^{dug}piḥu; ^{dug}piḥu₄; ^{dug}piḥu₅; ^{dug}NUNUZ.ÁB×IGIgunû “a beer jar” Akk. *pīhu* “beer-jar” [ePSD updated 06/26/06]**dugpiḥu₄**pihu [JAR] wr. ^{dug}pi-ḥu; ^{dug}piḥu; ^{dug}piḥu; ^{dug}piḥu; ^{dug}piḥu₄; ^{dug}piḥu₅; ^{dug}NUNUZ.ÁB×IGIgunû “a beer jar” Akk. *pīhu* “beer-jar” [ePSD updated 06/26/06]**dugpiḥu₅**pihu [JAR] wr. ^{dug}pi-ḥu; ^{dug}piḥu; ^{dug}piḥu; ^{dug}piḥu; ^{dug}piḥu₄; ^{dug}piḥu₅; ^{dug}NUNUZ.ÁB×IGIgunû “a beer jar” Akk. *pīhu* “beer-jar” [ePSD updated 06/26/06]**dug-REC 225**

Freedman, ANES 9, 17 zu 1 [AfO 27 (1980) 413]

DUG.RU

Heiligtum im Bereich des Staates Lagaš

Bauer, ZA 61, 321 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

e. Kultstätte in Lagaš

Bauer, RIA 6, 421 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

Dug-ru-ma-da-âĝ

PN, Presargonic Lagash; “The Dugru Temple (of Ningirsu) Measured Him/It Out to Me”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

dug_{sab}

sab [JAR] (12 instances: Old Babylonian) wr. ^{dug}sab; sâ-ab “an oil jar” Akk. *šappu* “a vessel, prob. bowl” [ePSD updated 06/26/06]

sab [JAR] (N) (25 instances: Middle Babylonian [10]; Neo-Babylonian [15].) Base forms: sab; ^{dug}sab. Written forms: sab; ^{dug}sab. 1. an oil jar (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug-sag-gá

“...-Gefäß”

Waetzoldt, WeOr 6, 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

dug_{sahar}

sahar [VESSEL] (6 instances: Old Babylonian) wr. ^{dug}sahar; ^{dug}sáhar “a vessel” Akk. *šaharru* “porous?” [ePSD updated 06/26/06]

dug_{sáhar}

sahar [VESSEL] (6 instances: Old Babylonian) wr. ^{dug}sahar; ^{dug}sáhar “a vessel” Akk. *šaharru* “porous?” [ePSD updated 06/26/06]

dug_{sig5}

sigá [VESSEL] (N) (3 instances: Neo-Babylonian [3].) Base forms: ^{dug}sig₅; ^{dug}sig₅-ga. Written forms: ^{dug}sig₅; ^{dug}sig₅-ga. 1. vessel (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug_{sig5}-ga

sigá [VESSEL] (N) (3 instances: Neo-Babylonian [3].) Base forms: ^{dug}sig₅; ^{dug}sig₅-ga. Written forms: ^{dug}sig₅; ^{dug}sig₅-ga. 1. vessel (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DUG×SIG₇

Variante von BI×SIG₇ bzw. ŠIM×SIG₇ “Antimon-Augenschminke”

Bauer, Altorientalistische Notizen 23, 15f. [AfO 34 (1987) 301]

dugšila

“‘Liter’-Gefäß”

Waetzoldt, WeOr 6, 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

DUG+SILA

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 28ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

Steinkeller, Grundeigentum, 16ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

Glassner, BiOr 52, 16ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

in arch. || “kudurrus”, Einschluss d. Käufers in Familie

Krispijn, Fs Veenhof 260 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

dugšila-dân-da

Deutung schwierig

Waetzoldt, WeOr 6, 20 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

dug-sila-ga-saĝ

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

dug_sila-gal

“großes ‘Liter’-Gefäß”

Waetzoldt, WeOr 6, 20 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

dug_sila-gaz

e. Messgefäß

Powell, RIA 7, 503 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

dug_sila-KU.DÛ

“‘Liter’-Gefäß (in Form) eines KU.DÛ-(Gefäßes)”

Waetzoldt, WeOr 6, 20 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

dug_sila-sá-du₁₁

“‘Liter’-Gefäß (in Form) eines sá-du₁₁-(Gefäßes)”

Waetzoldt, WeOr 6, 21 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

dug_sila-sag-gá

“‘Liter’-Gefäß (in Form) eines sag-gá-(Gefäßes)”

Waetzoldt, WeOr 6, 21 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

dug_sila-zâ-ĤAR

“...-‘Liter’-Gefäß”

Waetzoldt, WeOr 6, 21 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

dug_sila-zâ-LI

“...-‘Liter’-Gefäß”

Waetzoldt, WeOr 6, 21 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

dug_silim

silim [VESSEL] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: ^{dug}silim. Written forms: ^{dug}silim. 1. a vessel (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug_súmun

sumun [VESSEL] (N) (34 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [15]; Neo-Assyrian [11]; unknown [7].) Base forms: súmun; ^{dug}súmun. Written forms: súmun; ^{dug}súmun. 1. beer mash (32×/94%) 2. soaking vessel (2×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dugša-kir

šakir [CHURN] (44 instances: Old Babylonian) wr. ^{dug}šakir; ^{dug}šakir; ^{dug}ša-kir; ^{dug}šakir_x(URU×MIN+NI+GA) “churn” Akk. *šakirru* “churn” [ePSD updated 06/26/06]

dug-ša-gub

“Maischbottich (?)”

Waetzoldt, WeOr 6, 21 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

DUG.ŠAB

Dalley und Postgate, CTN 3 p. 155 [AfO 33 (1986) 358]

dugšaĝan

“Spitzgefäß”

Waetzoldt, WeOr 6, 21f. [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

dugšaĝan

šaĝan [FLASK] (161 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šaĝan; ^{dug}šaĝan “a flask” Akk. *šikkatu* “flask” [ePSD updated 06/26/06]

dugšakan/šagan

Ur III; “container for oil”

Kang, SACT 2, 372 zu 94: 2 [AfO 25 (1974/1977) 469]

dugšakiršakir [CHURN] (44 instances: Old Babylonian) wr. ^{dugš}šakir; dugšakir; dugša-kir;
dugšakir_x(URU×MIN+NI+GA) “churn” Akk. *šakirru* “churn” [ePSD updated 06/26/06]**dug-šakir**

Hall, JCS 38, 160 [AfO 35 (1988) 337]

dugšakiršakir [CHURN] (44 instances: Old Babylonian) wr. ^{dugš}šakir; dugšakir; dugša-kir;
dugšakir_x(URU×MIN+NI+GA) “churn” Akk. *šakirru* “churn” [ePSD updated 06/26/06]šakir [CHURN] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].)
Base forms: ^{dugš}šakir; šakir; šakir_x(LAK 648×NI); šugur_x(LAK 588). Written forms: ^{dugš}šakir; šakir;
šakir_x(LAK 648×NI); šugur_x(LAK 588). 1. churn (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version
of 2014-02-04]

“Butterfass”

Volk, InŠuk., Z. 299 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

DUG.ŠAKIR “churn”; substituted for the music instrument al-gar

Kilmer, RIA 8, 464 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

dugšakir_x(URU×MIN+NI+GA)šakir [CHURN] (44 instances: Old Babylonian) wr. ^{dugš}šakir; dugšakir; dugša-kir;
dugšakir_x(URU×MIN+NI+GA) “churn” Akk. *šakirru* “churn” [ePSD updated 06/26/06]**dugšáman**šaman [VESSEL] wr. ^{dugš}šáman “a vessel” Akk. *šappatu* “a pottery vessel” [ePSD updated 06/26/06]**DUG×ŠE**

s. gal-DUG×ŠE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

dug-še-bala

e. Gefäß

FAOS 15.1, 488 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

dugšIDšID [POT] (221 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šID;
dugšID “a pot” [ePSD updated 06/26/06]**dugšíkin**sikin [CONTAINER] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ^{dugš}šíkin. Written
forms: ^{dugš}šíkin. 1. a container for oils (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**dugti-gul**tigul [POT] wr. ^{dugti}gul “a pot” Akk. *karpatu* “(clay) pot” [ePSD updated 06/26/06]**dugti-li-ma**tilima [CUP] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{dugti}lim; ^{dugti}li-ma “a cup” Akk. *tilimatu* “a drinking
vessel” [ePSD updated 06/26/06]**dugti-lim**tilima [CUP] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{dugti}lim; ^{dugti}li-ma “a cup” Akk. *tilimatu* “a drinking
vessel” [ePSD updated 06/26/06]**dugti-šub**tišub [POT] wr. ^{dugti}šub “a pot” Akk. *karpatu* “(clay) pot” [ePSD updated 06/26/06]

dug-tur

“little jar”, Inhalt 5 sila

Powell, RIA 7, 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

dug-u-gur-bal

ugurbal [JAR] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{dug}u-gur-bal “type of jar” [ePSD updated 06/26/06]

dug-ubur-inim

“Gefäß mit 7 Zitzen”

Waetzoldt, WeOr 6, 22 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

dugúrrib

urrib [VESSEL] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: úrrib**(KAL); ^{dug}úrrib**;^{dug}úrrib. Written forms: úrrib**(KAL); ^{dug}úrrib**;^{dug}úrrib. 1. a vessel (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dugúrrib**

urrib [VESSEL] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: úrrib**(KAL); ^{dug}úrrib**;^{dug}úrrib. Written forms: úrrib**(KAL); ^{dug}úrrib**;^{dug}úrrib. 1. a vessel (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dugursub

ursub [VESSEL] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{dug}ursub; ursub; ^{dug}ursub “a vessel” Akk. *uršuppu* “a vessel with knobs?” [ePSD updated 06/26/06]

dugúrsub

ursub [VESSEL] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{dug}ursub; ursub; ^{dug}ursub “a vessel” Akk. *uršuppu* “a vessel with knobs?” [ePSD updated 06/26/06]

ursub [VESSEL] (N) (3 instances: Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: úrsub(KAL); ^{dug}úrsub. Written forms: úrsub(KAL); ^{dug}úrsub. 1. a vessel (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug-útul

Belege

van Dijk, Or 44, 68⁴⁵ [AfO 25 (1974/1977) 428]

(dug)útul

UAVA 7, 143⁶⁷⁷, 216¹⁰³⁰, T 63ac [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

^dÚTUL “the pot”

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

^dÚTUL-kul-aba₄ “the Pot of Kulaba”

Selz, CM 7, S. 193 n. 111 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

Lesung

WaSa, ZA 84 (1994) 145 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

útul a vessel (Zsh. mit ghee)

Stol, RIA 8,196 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

“marmite”

ARM 24 99: 5, 7; 100: 7, 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

s. ^dnin-útul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

dugútul

utul [TUREEN] (221 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. útul; ú-du; ú-da; ^{dug}útul; ^{gēš}útul “tureen, large bowl” Akk. *diqāru* “large bowl, tureen” [ePSD updated 06/26/06]

utul [TUREEN] (N) (12 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [8]; Hellenistic [1]; First Millennium [2].) Base forms: útul; ^{dug}útul; ^{na4}ul; ^{na4}utul. Written forms: útul; ^{dug}útul; ^{na4}ul; ^{na4}utul. 1. tureen, large bowl (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dugútul-

Verbindungen

Waetzoldt, WeOr 6, 23 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

dugza-ḫum

“...-Gefäß für Öl”

Waetzoldt, WeOr 6, 24 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

dug-zâ-êš-lá

unklar

Waetzoldt, WeOr 6, 24f. [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

dugzal-líl-da

zallilda [POT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{dug}zal-líl-da “type of pot” [ePSD updated 06/26/06]

dug-*zíd-bal

lies dug-búr-bala

Waetzoldt, WeOr 6, 14⁸⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

dugzúrzub

zurzub [VESSEL] (3 instances: Old Babylonian) wr. ^{dug}zúrzub “vessel” Akk. *šuršuppum* [ePSD updated 06/26/06]

zurzub [VESSEL] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: zúrzub(KAL); ^{dug}zúrzub. Written forms: zúrzub(KAL); ^{dug}zúrzub. 1. vessel (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug-X(-sila)

“Gefäß von X (Sila)”, X = 10, 15, 20, 30

Waetzoldt, WeOr 6, 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

dùg

dug [GOOD] (1613 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. dùg; zé-eb; du-uq “(to be) good; (to be) sweet; goodness, good (thing)” Akk. *ṭābu* “good; sweet” [ePSD updated 06/26/06]

to be good [verb] (HI) {freq. 828} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dug [GOOD] (V/i) (65 instances: Old Babylonian [25]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [8].) Base forms: dùg; dùg-dùg. Written forms: al-dùg; dùg; dùg-dùg; dùg-ga; dùg-ge; dùg-ḡu₁₀; ḫé-dùg; nu-dùg-ga. 1. (to be) sweet (3×/5%) 2. goodness, good (thing) (N) (62×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. dagal [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

“süß, ... (sein/machen)”, in sumer. Personennamen

Krebernik, AOAT 296, 32ff. [AfO 52 (2011) 689]

→ du₁₀(-g) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

dùg-a-ak

duga’ak [SHRIVELED] wr. dùg-a-ak “(to be) shriveled” [ePSD updated 06/26/06]

duga’ak [SHRIVELED] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: dùb-a-ak; dùg-a-ak; dùg-ak. Written forms: dùb-a-ak; dùg-a-ak; dùg-ak. 1. shriveled (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùg-ak

duga'ak [SHRIVELED] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: dùb-a-ak; dùg-a-ak; dùg-ak. Written forms: dùb-a-ak; dùg-a-ak; dùg-ak. 1. shriveled (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùg-dub

dugdub [LAME] (1 instance: Old Babylonian) wr. dùg-dub “lame” Akk. *šubbutu* [ePSD updated 06/26/06]

dugdub [LAME] (AJ) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: dùg-dub. Written forms: dùg-dub. 1. lame (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùg-dùg

dug [GOOD] (V/i) (65 instances: Old Babylonian [25]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [8].) Base forms: dùg; dùg-dùg. Written forms: al-dùg; dùg; dùg-dùg; dùg-ga; dùg-ge; dùg-ĝu₁₀; ĥé-dùg; nu-dùg-ga. 1. (to be) sweet (3×/5%) 2. goodness, good (thing) (N) (62×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùg-dùg-ur-ĥi

dugdugurhi [DEAD] (2 instances: Old Babylonian) wr. dùg-dùg-ur-ĥi “(to be) dead” [ePSD updated 06/26/06]

dugdugurhi [DEAD] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: dùg-dùg-ur-ĥi. Written forms: dùg-dùg-ur-ĥi. 1. (to be) dead (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùg-ga

dug [GOOD] (V/i) (65 instances: Old Babylonian [25]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [8].) Base forms: dùg; dùg-dùg. Written forms: al-dùg; dùg; dùg-dùg; dùg-ga; dùg-ge; dùg-ĝu₁₀; ĥé-dùg; nu-dùg-ga. 1. (to be) sweet (3×/5%) 2. goodness, good (thing) (N) (62×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùg-ga-ĝu₁₀

dugaĝu [DEAR] (1 instance: Old Babylonian) wr. dùg-ga-ĝu₁₀ “one dear to me” [ePSD updated 06/26/06]

dugaĝu [DEAR] (AJ) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: dùg-ga-ĝu₁₀. Written forms: dùg-ga-ĝu₁₀. 1. one dear to me (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùg-gan

duggan [BAG] (309 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^{kuš}dùg-gan; dùg-gan; ^{kuš}du₁₀ “leather bag” Akk. *tukkannu* “(leather) bag, pouch” [ePSD updated 06/26/06]

DÛG.GAN

Bo.

Güterbock, Festschrift Otten 83 [AfO 25 (1974/1977) 428]

dùg-ge

dug [GOOD] (V/i) (65 instances: Old Babylonian [25]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [8].) Base forms: dùg; dùg-dùg. Written forms: al-dùg; dùg; dùg-dùg; dùg-ga; dùg-ge; dùg-ĝu₁₀; ĥé-dùg; nu-dùg-ga. 1. (to be) sweet (3×/5%) 2. goodness, good (thing) (N) (62×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùg-ġál

dugġál [WELL-DISPOSED?] (1 instance: Old Babylonian) wr. dùg-ġál “well-disposed?” [ePSD updated 06/26/06]

well-disposed? [adjective] (HI-IG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dùg-ġu₁₀

dug [GOOD] (V/i) (65 instances: Old Babylonian [25]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [8].) Base forms: dùg; dùg-dùg. Written forms: al-dùg; dùg; dùg-dùg; dùg-ga; dùg-ge; dùg-ġu₁₀; ħé-dùg; nu-dùg-ga. 1. (to be) sweet (3×/5%) 2. goodness, good (thing) (N) (62×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùg-lá

dugla [LAME] (1 instance: Old Babylonian) wr. dùg-lá “lame” Akk. *tubbuku* [ePSD updated 06/26/06]

dugla [LAME] (AJ) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: dùg-lá. Written forms: dùg-lá. 1. lame (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùg^{mušen}

dug [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. dùg^{mušen}; du^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

dug [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: dùg^{mušen}. Written forms: dùg^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùg-nir

dugnir [MATE] (1 instance: Old Babylonian) wr. dùg-nir “mate” Akk. *rakābu*, *reĥu=tu* [ePSD updated 06/26/06]

dugnir [MATE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: dùg-nir. Written forms: dùg-nir. 1. mate (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùg-sa-dar-a

dubsadara [LAME] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: dùb-sa-dar-a. Written forms: dùb-sa-dar-a; dùg-sa-dar-a. 1. lame person (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug₄

dug [SPEAK] (3878 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain) wr. dug₄ “to speak, talk, say; to order; to do, perform; to negotiate” Akk. *atwû* “speech, word”; *dabābu* “to speak, talk”; *epēšu* “to do; make; build”; *qabû* “to say, speak, command” [ePSD updated 06/26/06]

to say [verb] (KA) {freq. 2767} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ġu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ġu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. e [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

Zgoll, AOAT 246, 49f. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

zu der Briefeinleitung

Zólyomi, BiOr 54, 721ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

s. a. KA [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

s. a. ì^dutu dug₄ [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

in sumer. Kompositverben

Kaneva, VDI 249, 89ff. [AfO 52 (2011) 689]

s. a. dubul-dabal ... za/dug₄ [AfO 52 (2011) 689]

s. a. mur-mara ... ša₄/dug₄ [AfO 52 (2011) 689]

→ du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

DUG₄

Bo.; “sprechen”; Belege

Güterbock, Festschrift Otten 83 [AfO 25 (1974/1977) 428]

dug₄-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug₄-dug₄-ga

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug₄-ga

duga [AFFLICTION] (51 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. dug₄-ga “type of affliction” [ePSD updated 06/26/06]

duga [COMMAND] (24 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. dug₄-ga “command” Akk. *qibītu* [ePSD updated 06/26/06]

type of affliction [noun] (KA-GA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

duga [AFFLICTION] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: dug₄-ga. Written forms: dug₄-ga. 1. an affliction (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

duga [COMMAND] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: dug₄-ga. Written forms: dug₄-ga. 1. command (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug₄-ga-ab

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug₄-ga-àm

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug₄-ga *i-sa/sá-ri/-i*

“regelmäßiges Opfer”, Ebla

Viganò, JNES 54, 219ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

dug₄-ga-ta

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug₄-sá

sadug [OFFERINGS] (N) (4 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: dug₄-sá; sá-dug₄; sá-dug₄^{ku6}. Written forms: dug₄-sá; sá-dug₄; sá-dug₄^{ku6}. 1. a fish (1×/25%) 2. regular temple offerings (3×/75%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug_x(BI)

dug [POT] (3196 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. dug; dug_x(BI) “(clay) pot; a unit of liquid capacity” Akk. *karpatu* “(clay) pot” [ePSD updated 06/26/06]

dugu

dig [SOFT] (V/i) (13 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [9]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base

forms: dig; dugu. Written forms: dig; dig-ĝu₁₀; dugu. 1. (to be) soft (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dugu^(d)(IM.DIRI)

“Wolke” → dungu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

dugud

dugud [HEAVY] (124 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. dugud “(to be) heavy; (to be) important” Akk. *kabtu* “heavy; important” [ePSD updated 06/26/06]

to be heavy [verb] (DUGUD) {freq. 105} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dugud [HEAVY] (V/i) (21 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: dugud. Written forms: dugud; dugud-da; dugud-da-ĝu₁₀; im-dugud. 1. (to be) heavy (3×/14%) 2. heavy (18×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in sag-ki¹-zu dugud-dam “deine Stirn ist schwer”
Römer, Or 38, 103 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

Var. (a)d-gu-ud

TCS 3, 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

“ehren”/“ärgern”

Alster, Instructions 85 zu 43 [AfO 25 (1974/1977) 428]

“viel”; Belege

Klein, AOAT 25, 286 zu 20 [AfO 25 (1974/1977) 428]

s. zé-zé-ed [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

“gewichtig (s./w.)” *kabtu*

– dugud (hamtu) reg. class/adj. “to be/make heavy or important”

Thomsen, Mes. 10, 301 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

– ES-Entspr.

Schretter 272:519 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

– DUGUD(.DUGUD) Verbum “schwer machen”?: DUGUD, an-DUGUD.DUGUD

BFE B. 7(c); 216 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

– “heavy”

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

– u₈ dugud-gin₇ “comme une brebis gravis”; von Ninmah, die ihre Haut mit Fell überzieht
Lugale 370 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

– eme-gi₇-šè R “to be ‘heavy’ for the Sumerian language” [Gegensatz zu eme si—sá]

Sjöberg, AS 20 (1976) 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

– “huge”, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

– s. á-áĝ-ĝá dugud, áb-dugud, nam-tag, šu-dugud, zé-bé-da ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

dugud-da

dugud [HEAVY] (V/i) (21 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: dugud. Written forms: dugud; dugud-da; dugud-da-ĝu₁₀; im-dugud. 1. (to be) heavy (3×/14%) 2. heavy (18×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *kabūtū* “poids” [vom Asakku]

Lugale 60 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

dugud-da-ĝu₁₀

dugud [HEAVY] (V/i) (21 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: dugud. Written forms: dugud; dugud-da; dugud-da-ĝu₁₀; im-dugud. 1. (to be) heavy (3×/14%) 2. heavy (18×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dugud-dugud

gi₂₅-gi₂₅ || CA 17:6 “nights”

Averbeck 750 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

DUGUD.SAG.DU TUK

Phrase

Oppenheim, Dreams 264²³ [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

dúgud

dugud [(TO BE) HEAVY] (V/i) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: dúgud. Written forms: dúgud. 1. (to be) heavy (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

duḫ

duḫ [BRAN] (1309 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. duḫ; daḫ-ḫu “bran” Akk. *tuhhu* “residue, waste product” [ePSD updated 06/26/06]

duḫ [LOOSEN] (556 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. duḫ; zé-eb “to loosen, release; to open” Akk. *paṭāru* “to loosen, release” [ePSD updated 06/26/06]

bran mash [noun] (GABA) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

duḫ [BRAN] (N) (22 instances: Old Babylonian [8]; unknown [14].) Base forms: duḫ. Written forms: duḫ. 1. bran (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

duḫ [LOOSEN] (V/t) (55 instances: Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [22]; Hellenistic [4]; unknown [2].) Base forms: duḫ; duḫ-duḫ; duḫ^{du-du}duḫ. Written forms: ba-ab-duḫ-RU-x; duḫ; duḫ-a; duḫ-a-kám; duḫ-a-ne-ne; duḫ-a-ni; duḫ-duḫ; duḫ^{du-du}duḫ; in-duḫ; in-duḫ-a; in-duḫ-e; in-duḫ-e-meš; nu-ba-ab-duḫ-a; nu-duḫ. 1. redeem (3×/5%) 2. to loosen, release (48×/87%) 3. to open (4×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“bran”; Lit., Belege

Ferrara, *Studia Pohl*, s. m. 2, 124 [AfO 25 (1974/1977) 428]

in sig₄-R, má-R

M. Lambert, RA 67, 172¹ [AfO 25 (1974/1977) 428]

“‘tourteau’, Futter für Rinder und Schafe”

Arnaud, *Mélanges Birot* 35ff. [AfO 35 (1988) 337]

“pflanzliche Abfälle”

Waetzoldt, *AoF* 13, 4f. [AfO 35 (1988) 337]

“Spalt”

Kraus, *JCS* 37, 193 [AfO 35 (1988) 337]

Ur III; R sig₅, ĝi₆; R kaš ĝi₆ sig₅ “schwarzer, guter Trester von Bier”

Streck, ZA 90, 264f. [AfO 50 (2003/2004) 611]

→ tuḫ (“Kleie”) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

DUḪ

u. GAB, nB, Formen

W. Farber, ZA 66, 264ff. [AfO 25 (1974/1977) 428]

akkad. *pitru*

Linssen, CM 25, 234 [AfO 52 (2011) 690]

duḥ-a

duḥ [LOOSEN] (V/t) (55 instances: Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [22]; Hellenistic [4]; unknown [2].) Base forms: duḥ; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ. Written forms: ba-ab-duḥ-RU-x; duḥ; duḥ-a; duḥ-a-kám; duḥ-a-ne-ne; duḥ-a-ni; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ; in-duḥ; in-duḥ-a; in-duḥ-e; in-duḥ-e-meš; nu-ba-ab-duḥ-a; nu-duḥ. 1. redeem (3×/5%) 2. to loosen, release (48×/87%) 3. to open (4×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

duḥ-a-kám

duḥ [LOOSEN] (V/t) (55 instances: Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [22]; Hellenistic [4]; unknown [2].) Base forms: duḥ; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ. Written forms: ba-ab-duḥ-RU-x; duḥ; duḥ-a; duḥ-a-kám; duḥ-a-ne-ne; duḥ-a-ni; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ; in-duḥ; in-duḥ-a; in-duḥ-e; in-duḥ-e-meš; nu-ba-ab-duḥ-a; nu-duḥ. 1. redeem (3×/5%) 2. to loosen, release (48×/87%) 3. to open (4×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

duḥ-a-ne-ne

duḥ [LOOSEN] (V/t) (55 instances: Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [22]; Hellenistic [4]; unknown [2].) Base forms: duḥ; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ. Written forms: ba-ab-duḥ-RU-x; duḥ; duḥ-a; duḥ-a-kám; duḥ-a-ne-ne; duḥ-a-ni; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ; in-duḥ; in-duḥ-a; in-duḥ-e; in-duḥ-e-meš; nu-ba-ab-duḥ-a; nu-duḥ. 1. redeem (3×/5%) 2. to loosen, release (48×/87%) 3. to open (4×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

duḥ-a-ni

duḥ [LOOSEN] (V/t) (55 instances: Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [22]; Hellenistic [4]; unknown [2].) Base forms: duḥ; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ. Written forms: ba-ab-duḥ-RU-x; duḥ; duḥ-a; duḥ-a-kám; duḥ-a-ne-ne; duḥ-a-ni; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ; in-duḥ; in-duḥ-a; in-duḥ-e; in-duḥ-e-meš; nu-ba-ab-duḥ-a; nu-duḥ. 1. redeem (3×/5%) 2. to loosen, release (48×/87%) 3. to open (4×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

duḥ^{du-du}duḥ

duḥ [LOOSEN] (V/t) (55 instances: Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [22]; Hellenistic [4]; unknown [2].) Base forms: duḥ; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ. Written forms: ba-ab-duḥ-RU-x; duḥ; duḥ-a; duḥ-a-kám; duḥ-a-ne-ne; duḥ-a-ni; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ; in-duḥ; in-duḥ-a; in-duḥ-e; in-duḥ-e-meš; nu-ba-ab-duḥ-a; nu-duḥ. 1. redeem (3×/5%) 2. to loosen, release (48×/87%) 3. to open (4×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

duḥ-duḥ

duḥ [LOOSEN] (V/t) (55 instances: Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [22]; Hellenistic [4]; unknown [2].) Base forms: duḥ; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ. Written forms: ba-ab-duḥ-RU-x; duḥ; duḥ-a; duḥ-a-kám; duḥ-a-ne-ne; duḥ-a-ni; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ; in-duḥ; in-duḥ-a; in-duḥ-e; in-duḥ-e-meš; nu-ba-ab-duḥ-a; nu-duḥ. 1. redeem (3×/5%) 2. to loosen, release (48×/87%) 3. to open (4×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DUḤ×DUḤ

(?)

Lambert, BSOAS 52, 544 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

duḥ-lál

→ tuḥ-lál [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

DUḤ^(meš)

s. a. *pattu* u [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

duḥ-ši-a

so statt du₈-ši-a, gleichgültig ob Stein oder Leder, zu lesen

Landsberger, JCS 21, 171 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

= *dušū*, wahrscheinlich “Achat”; aus Marḫaši importiert
Steinkeller, ZA 72, 249f. [AfO 31 (1984) 287]

duḫ-ši/šú-a

→ du₈-šú-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

DUK

šakir “churn”

Jacobsen, Image 337f. [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

dul

dul [COVER] (260 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. dul; dul₉; dul₅; dul_x(DÜN) “to cover” Akk. *katāmu* “to cover” [ePSD updated 06/26/06]

to cover (together) [verb] (U.TÚG) {freq. 139} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dul [COVER] (V/t) (22 instances: Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: dul; tu₁₈-tu₁₈; ^{du-ul}dul. Written forms: a-ab-tu₁₈-tu₁₈-en; ab-tu₁₈-tu₁₈-e; ab-tu₁₈-tu₁₈-me-en; bí-in-dul; dul; dul-la; ga-ab-tu₁₈-tu₁₈-mu; tu₁₈-tu₁₈-ma-ab; ^{du-ul}dul. 1. to cover (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“bedecken”

Alster, Dumuzi’s Dream 120 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

“bedecken”

Wilcke, Lugalbanda 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

“setzen”

Wilcke, Lugalbanda 106 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

“bedecken”, = *katāmu*

Gragg, AfO 24, 67 [AfO 25 (1974/1977) 429]

“bedecken”, Kopf, Lit.

Sjöberg, AfO 24, 41 zu 45 [AfO 25 (1974/1977) 429]

“bedecken”, = *arāmu*, unklar

Sjöberg, ZA 64, 159 [AfO 25 (1974/1977) 429]

s. *tillu* [AfO 25 (1974/1977) 429]

parallel búr, ausbreiten

Green, JCS 30, 142 [AfO 27 (1980) 413]

“bedecken”; Konstruktion

Bruschweiler, Inanna, 131 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

Sjöberg, Festschrift Hallo, 215 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

“bedecken”

– dul, reg. or red. class? dul-lu (Šu-ilišu Hymn A6) aber auch du₆-ul-du₆-ul-e (Nusku Hymn IV 7) “to cover”, the object which is covered is mostly in the locativ.

Thomsen, Mes. 10, 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

– “to cover something (+ loc.) with something (+ abs./com.)”

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

– “verhüllen”, Z. 71 u₁₈-lu-da im-ma(-an)-dul

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

– = *katāmu*, mit Lok. (kur-ra) “couvrir”, hier von Nin-urta wie ein tu₁₅-ùlu

Lugale 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

– bí!(AZ)-[in-dul], jünger ba-an-dul = *iktum* “l’enveloppe” mit Vgl. túg-gin₇

Lugale 194 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

- dul-[lu] = *ik*]-*tú-um-šú*; von ní-me-li₉, mit Lok. kalam-ma, “Tandis que sa splendeur (de Ninurta) couvrait le pays”
Lugale 293 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]
- bí-in-dul mit Lok. bar-ra und Abs. síg: “elle couvrit ses chairs (d’une fourrure)”
Lugale 370 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]
- ba-e-dè-en-dul, jünger ba-e-da-dul, akk. *ik-tu-um-[ku-n]u-ši*, “(l’effroi de ma splendeur ominieuse) vous couvrir”; Ninurta zu Lava und Basalt
Lugale 442 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]
- syllab. du₆-lu-la- für dul-la “covering”; von der Flut ku-kur mit Lok. kur-ra
Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 158:18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]
- = *katāmu* “to cover”
Sjöberg, StOr. 46 (1975) 311:6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]
- [eme URI.K]I dul-la = *akkadā arāmu*, sum. “zgedecktes Akkadisch”, akk. “Akkadisch zuzudecken”; etwas von dem, was der Schüler können muß. [AZ: metaphorisch oder mit Bezug auf eine Abfragemethode?]
Sjöberg, ZA 64 (1975) 159:18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]
- “zudecken” (hier mit gada)
Waetzoldt, RIA 6, 592 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]
- s. kalam, ùlu-da—dul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]
- s. i-lim—R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

DUL

nB; = *dû*, *šubtu* s. KISAL [AfO 25 (1974/1977) 429]

ein Wetterphänomen; unklar

Sachs und Hunger, Diaries I, 30 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

in é-DUL-la

Maekawa, ASJ 18, 104f. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

DULgunû

Alster, JCS 23, 117 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

dul-la

dul [COVER] (V/t) (22 instances: Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: dul; tu₁₈-tu₁₈; ^{du-ul}dul. Written forms: a-ab-tu₁₈-tu₁₈-en; ab-tu₁₈-tu₁₈-e; ab-tu₁₈-tu₁₈-me-en; bí-in-dul; dul; dul-la; ga-ab-tu₁₈-tu₁₈-mu; tu₁₈-tu₁₈-ma-ab; ^{du-ul}dul. 1. to cover (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DUL.LA

akkad. *dul-la*

Caplice, Or 40, 182 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

dul-lá

s. dul₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

DUL-SAR—ĜAR

HSAO 2 340 -42 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

dúl

dul [LOWER] (10 instances: Old Babylonian) wr. dúl “to lower; (to be) deep” [ePSD updated 06/26/06]

to lower [verb] (LAGAB×U) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. igi-dúl—AK [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

dùl

(protective) shade [noun] (SAGgunû) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“protective”

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

DÛL

Spezifiziert das Hohlmaß gur-sag-gál, Umma, unklar

Steinkeller, MC 4, 42 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

s. a. Bild

Beran, Festschrift Özgüç, 19ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

Wz. = *šalmum* “Statue”

FAOS 8 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

dùl “Statue”

Renger, RIA 6, 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

s. AN.DÛL, ^dlugal-DÛL.DU [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

dùl-túg

HSAO 2 197, 262, 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

dul₄

dul [TEXTILE] (10 instances: Ur III) wr. dul₄ “a textile” [ePSD updated 06/26/06]

cf. BIN 9, Index p. 69; ein Verb, ein Gebrauchsartikel

Loding, JCS 28, 235⁵ [AfO 27 (1980) 413]

Kutscher, ASJ 5, 62 [AfO 31 (1984) 287]

DUL₄

aB, unklar

Loding, JCS 28, 235⁺⁵ [AfO 25 (1974/1977) 429]

dul₄-dul₄

“bedecken”

Sjöberg, ZA 63, 9 zu 16 [AfO 25 (1974/1977) 429]

dul₅

dul [COVER] (260 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. dul; dul₉; dul₅; dul_x(DÛN) “to cover” Akk. *katāmu* “to cover” [ePSD updated 06/26/06]

in bar-dul₅-gíd-da “langes . . .-Gewand”

Edzard, SRU 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

“bedecken”

M. Lambert, RA 73, 16 zu 13, 21 [AfO 27 (1980) 413]

dul₅/dul

Volk, StP s.m. 18, 82 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

dul₅ / dul₄

“bedecken” *katāmu*

– s. bar-dul₅, BÍL.GI.ŠE.DUL₅, maš-bar-dul₅

FAOS 6 84 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]

– CA 27:7, 29:18

Averbeck 744 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]

– “bedecken”: i-dul₅

BFE B.13(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]

- “to cover”, mit Lok. ki-bal-a
Sjöberg, JCS 24 (1972) 73:25’ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- ù-mun/úš dul₄(-dul₄) “to cover with blood” -keine Postpos. erkennbar; dagegen Lok.: ki-bal-a R
Sjöberg, ZA 63 (1973) 9:16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- dul-lá für dul₅-la in aB Ha-Inschr. unb. Herkunft
Fs Birot 262 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- dul₄: geš-nú ba-dul₄-la
WaSa, JCS 47 (1995) 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- s. ^{gada}bar-dul₅, é dul₄-la, túg—dul₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]

dul₆-dul₆-dam

habruda [HOLE] (3 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ḥabruda; ḥábruda; ḥàbruda; ḥabruda₄;
dul₆-dul₆-dam “hole” Akk. *ḥurru* “hole” [ePSD updated 06/26/06]

dul₉

dul [COVER] (260 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. dul; dul₉; dul₅; dul_x(DÛN) “to cover” Akk. *katāmu* “to cover” [ePSD updated 06/26/06]

s. ì-bí [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

dul_x(DÛN)

dul [COVER] (260 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. dul; dul₉; dul₅; dul_x(DÛN) “to cover” Akk. *katāmu* “to cover” [ePSD updated 06/26/06]

dul_x(ŠUDUL)

in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 6f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]

dulu

to be plentiful [verb] (ŠU.BU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dulum

→ NAĜAR.BU [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]

dum-dam

dumdam [CLAMOR] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. dum-dam “clamor” Akk. *nazāmu* “to moan, complain”; *ramāmu* “to roar, growl” [ePSD updated 06/26/06]

dumdam [SOUND] wr. dum-dam “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

rumbling noise [noun] (TUM-DAM) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dumdam [SOUND] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: dum-dam. Written forms: dum-dam. 1. a sound (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dum-dam ak

dumdam ak [MAKE NOISE] (1 instance: Old Babylonian) wr. dum-dam ak “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

dum-dam—za

dum-dam mu-ni-ib-za mit Lok. kur-ra = *ina* KUR-*i ut-ta-az-za-a*[*m*], “grondait sans cesse dans la Montagne”, von Ninurta

Lugale 281 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]

dum-dam-za

|| *nazāmu*

Sjöberg, Festschrift Limet, 136 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

dum-dam za

dumdam za [MAKE NOISE] (9 instances: Old Babylonian) wr. dum-dam za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

dum-dam . . . za/ag

“murren”, “knurren”

Black, Festschrift Wilcke, 42ff. [AfO 52 (2011) 690]

dum-dum

roar [noun] (TUM-TUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dumu

dumu [CHILD] (28245 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian, uncertain, unknown) wr. dumu; du₅-mu “child, son, daughter” Akk. *māru* “son; young animal” [ePSD updated 06/26/06]

child [noun] (TUR) {freq. 843} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dumu [CHILD] (N) (28 instances: Old Babylonian [12]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: dumu; dumu-dumu. Written forms: dumu; dumu-a-ni; dumu-dumu; dumu-meš. 1. child (23×/82%) 2. son (5×/18%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“gehörig zu” (in R-*ḫa*-lam-ma)

Wilcke, AfO 24, 23 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 429]

s. auch *māru* [AfO 25 (1974/1977) 429]

nicht immer vom leiblichen Sohn?; Ur III

Nelson, Nasha 87f. [AfO 26 (1978/1979) 300]

“Sohn”

Gelb, OLA 5, 31ff. [AfO 27 (1980) 413]

in: dumu gud-gur; s. gud-gur [AfO 27 (1980) 413]

in: dumu lugal, nicht nur “Königssohn”, sondern auch andere Verwandte

Gelb, OLA 5, 66ff. [AfO 27 (1980) 413]

in Ur III “Sohn”, nicht “(geschäftlicher) Vertreter”

McGuinness, ArO 50, 324ff. [AfO 31 (1984) 287]

Ur III; dumu-ba-ug₇** (“ug₆”) “Waise”

Monaco, OrAn 25, 8; 13³⁹ [AfO 35 (1988) 338]

s. a. dab₅ [AfO 35 (1988) 338]

auf Ur III-Siegeln mindestens großteils nicht “Sohn”, sondern “Untergebener”

Pomponio, VO 8/2, 17 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

Ur III-Siegelinschrift, bezeichnet Rangunterschied bei Beamten, nicht Verwandtschaft

Pomponio, ZA 82, 169 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

in dumu lugal; mit Buccellati, BASOR 270, 54a, “Königssohn”, nicht “Sohn des Königs”

Charpin, RA 96, 83 zu LH 9: 52 [AfO 52 (2011) 690]

“Kind” *māru*

– A “Kind, Sohn, Tochter”, B “Bürger, Einwohner”; s. nam-dumu

FAOS 6 85ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]

– a. “Sohn”, b. “Tochter”, c. “Kinder”, d. “Bürger”, 168 Wz. = *mārum*, *mārtum*

FAOS 8 130f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]

– CA 2:16, 28; 7:5; 8:21; 9:3; 12:23; 13:3, 4; 20:16; CB 5:15; 6:6, 22; 7:6; 8:9; 11:11; 14:23; 18:9; 24:7; SB 2:16; 4:12

Averbeck 744 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]

- ES-Entspr.
Schretter 166:79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- “Kind”
BFE B. 7(a); 24(c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- Šuruppak 63, 297 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- (1) “Sohn”, (2) “Bürger”
FAOS 19, S. 218 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- UAVA 7, T 75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- dumu énsi
UAVA 7, 290 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «enfant, fils, fille»
InEb. 52 ||. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- “child, son, citizen, denizen”,: A 15; 152; 193; 240
Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- dumu ^dnin-súmun(-ka) “son of Ninsumun” (ep. Urnamma): A 63; E 61 || F 12; F 40* (broken)
Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- Volk, InŠuk., Z. 92 (K), 179, 208, 233; S. 201; A 278, A 992, A 994 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- “Kind, Tochter, Schützling”, Z. 41, 58 dumu gal, 96, 141 dumu dab₅-ba-za-ke₄-eš
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- = *māru* “le fils”; auch Z. 12, 16, 21, 49, 59, 69, 141, 151, 153, 173, 187 dumu-gu₁₀, 190, ergänzt in 194 und 217, 231 dumu-gu₁₀, 261 dam-dumu-bé, 267 R ^dEn-líl-lá, 299 R ^dEn-líl-lá, 308 R ^dEn-líl-lá, 348 R ^dEn-líl-lá, 379 du₅-mu ^dMu-ul-líl-lá, 385 du₅-mu, jünger: du₅-mu maḥ = DUMU *i-ra*; Rede Ninmahs, 418 Enlils, 437 Enlils, 450 Enlils, 465 Enlils, 470 Enlils, 481, 488 Enlils, 499 Enlils, 514 Enlils, 526, 536, 548, 559, 571, 571a, 583, 596, 614, 626, 640
Lugale 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- dumu-an-na “son of An”; Martu, Iškur, Saman
Klein, CM 7, S. 103 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- dumu-sa₆-é-ke₄ “sweet child of the temple”; Nanaya
Westenholz, CM 7, S. 65 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- dumu tu-ud-da = *ilittu*, *lillidu*
Sjöberg, JCS 24 (1972) 113:37' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- dumu maḥ é-kur-ra Epitheton Ninurtas
Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 121:21'-22' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- R me-a-aš (scheint Hapax) s. gi₄-me(-a)-aš
Sjöberg, JCS 25 (1973) 126:94 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- dumu-an-na von den Isin-Herrschern nur Urninurta; hier vermutlich Nuska
Sjöberg, ZA 63 (1973) 24:9' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- dumu nun “princely son”, von Nanna
Sjöberg, ZA 63 (1973) 34:1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- dumu-gi₇ “princely son”; “as referring to deities and kings see” Sjöberg, FS Widengren 69f.
Sjöberg, StOr. 46 (1975) 317:15' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- dumu ^diškur-ra “obviously refers to Būr-Sîn; also ... Ur-Ninurta ... also Sîn-iddinam”
Sjöberg, AOAT 25 (1976) 426:134 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- sarg.
Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- du₅-mu in Götterlitanei
Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 441 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- dumu an-na “Kind des An” = Martu
Edzard, RIA 7, 435 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]

- dumu é-sag-íl = *nabû*
Pompino, RIA 9, 18 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]
- s. bára-dumu^{ki}, dam-dumu, du₅-mu ES, dumu-KA, dumu saĝ, géme-dumu, ki-nam-dumu-zi, nam-dumu, zi-le, zi(-l), zíl [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

DUMU

Alalah IV

Dietrich und Loretz, WeOr 5, 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

für *bin*

Ugaritica 5, 342 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

s. A [AfO 27 (1980) 413]

“Rebus” für (*am*)*mar* “as much as”

Parpola, SAA 15, zu 288: 13 [AfO 50 (2003/2004) 611]

dumu-a-ni

dumu [CHILD] (N) (28 instances: Old Babylonian [12]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: dumu; dumu-dumu. Written forms: dumu; dumu-a-ni; dumu-dumu; dumu-meš. 1. child (23×/82%) 2. son (5×/18%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dumu[?] a-ra-li“denizen[?] of Arali” ep. Ninazimua/Geštinana: A 127 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

dumu-an-na

“Kind des An”, hier = Nuska, sonst v. Königen

Sjöberg, ZA 63, 24 zu 9' [AfO 25 (1974/1977) 429]

dumu-bàn-da

“junges Mädchen”

Falkenstein, ZA 57, 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

[DU]MU-BU-LAK 218

Alster, Instructions 117 [AfO 25 (1974/1977) 429]

dumu-da-ba

dumudaba [LABORER] (40 instances: Ur III) wr. dumu-da-ba “an agricultural worker” [ePSD updated 06/26/06]

Maekawa, ASJ 14, 207f. [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

dumu da-ba

“Pflügergehilfe” || Maekawa ASJ 15 113 m.Anm. 14 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

“Pflügergehilfe” || Maekawa BSA 1 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

dumu-dab₅-ba

dumudaba [WORKER] wr. dumu-dab₅-ba “a type of worker” [ePSD updated 06/26/06]

“seized man”; konnte einen viel höheren Status erlangen

Gelb, RA 66, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

“jeunes gens appréhendés”; Lit.

Limet, DPOA-E 1, 15 [AfO 25 (1974/1977) 429]

DUMU DAM.GÀRin DUMU *ummi ānim*

Michel, LAPO 19, 332, 227a [AfO 50 (2003/2004) 611]

DUMU.DIŠ

Ismail, Sumer 37, 115 zu 6 [AfO 31 (1984) 287]

dumu-dumu

dumu [CHILD] (N) (28 instances: Old Babylonian [12]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: dumu; dumu-dumu. Written forms: dumu; dumu-a-ni; dumu-dumu; dumu-meš. 1. child (23×/82%) 2. son (5×/18%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Visicato, ALASPM 10, 7ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

DUMU.DUMU

“descendant”

Gelb, OLA 5, 34f. [AfO 27 (1980) 413]

dumu-dumu a-ga-dè^{ki}

aAkk., “Männer aus der Stadt Akkade”, “Bürger/Bewohner der Stadt Akkade”

Kraus, Sumerer und Akkader 29 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

umfaßt elitäre Bevölkerung von Akkade

Maeda, Orient 40, 27¹⁴ [AfO 52 (2011) 690]

DUMU.É

achäm.; s. auch *umas(u)pitru*

Stolper, Management I, 94⁺²⁵, 102f. [AfO 25 (1974/1977) 429]

dumu-é-dub-ba

“Sohn des Tafelhauses”, Anfang dreier ‘Schulsatiren’

Krecher, RIA 5, 479 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

dumu-é-dub-ba-a

Kraus, Mensch 72ff. [AfO 25 (1974/1977) 429]

s. a. dub-sar [AfO 25 (1974/1977) 429]

s. *māru*, in *mār eduppê* [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

Tanret, RA 98, 44⁺³⁰ [AfO 52 (2011) 690]

dumu é-dub-ba-a

dumu é “Sekretär”

Klengel, AoF 10, 33⁷⁰ [AfO 33 (1986) 358]

Militärschreiber, Belege

Sanati-Müller, BaM 31, 97 + Anm. 14 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

dumu é dub^{Pí}

s. auch DUMU UŠ DUB BI; zu Kraus, Mensch 73²⁶¹ [AfO 26 (1978/1979) 300]

dumu-é-gal

e. Höfling, als Amt im Hofstaat von Göttern

Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

dumu egir tu-da

s. dumu egir₄(TUM)-bi [AfO 52 (2011) 690]

dumu egir₄(TUM)-bi

Synonym zu dumu egir tu-da

Molina, MVN 22, p. 71 [AfO 52 (2011) 690]

dumu en

gemeint ist die En-Priesterin!

Westenholz, OSP 2, p. 137 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

dumu-en-na

“Söhne der *entum*” oder: tur-en-na “Bedienstete der *entum*”

Charpin, Clergé 218 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

dumu-énsi

“kann den Sohn jedes beliebigen lebenden oder früheren Ensi bezeichnen”. Vgl. zur entsprechenden Bedeutung von dumu-lugala Jacobsen, JCS 7, 37⁶.

Edzard, SRU 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

dumu ér pà-da

“e. Kind, das den Tränen nahe ist” || nicht: “weinendes Kind”

Attinger, ELS 505¹³⁹⁵ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

dumu-gaba

“Säugling” || “nourrisson”

ARM 24 221: 1; 225: I.2, II.27; 226: II.2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

dumu gal

“ältestes, erstgeborenes Kind”

– Attinger, ZA 88, 164-95, «fils, fille ainée»

InEb. 22, 181. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

– dumu-gal^dsu'en-na p. 311 “eldest child of Su'en” (ep. Inana): A 204

Flückiger, Urnamma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

– s. dumu-saĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

dumu-gi₇

Sjöberg, JCS 24, 113¹¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

Lit., Belege

Alster, Instructions 103f. zu 161 [AfO 25 (1974/1977) 429]

soz. Stellung

Gelb, JNES 32, 89 [AfO 25 (1974/1977) 429]

in R gin₇-n[am] “legitimiertes Kind”

Klíma, BiOr 30, 246¹² [AfO 25 (1974/1977) 429]

-dumu- “Kind von Sumerern” (?)

Kraus, Mensch 67 [AfO 25 (1974/1977) 429]

-gi₇/gi, “freier Bürger”; Belege

Wilcke, CRRA 19, 221ff. [AfO 25 (1974/1977) 429]

“vornehm”, nicht “Sumerer”

Cooper, Curse 240 [AfO 33 (1986) 358]

Arbeiter, Ur III; nur 1/2 der Erwachsenenleistung

Englund, BBVO 10, 75f. [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

“Freigelassener”

Westbrook, Festschrift Wilcke, 333ff. [AfO 52 (2011) 690]

“free-born citizen”; Bel., Lit. (Kraus, Wilcke)

Foster, USP, 29 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

dumu-gir₁₅

citizen [noun] (TUR-ĒŠ) {freq. 26} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dumu-gir_x(GI)/gir₁₅

“native (son/daughter)”

Steinkeller, Akkad, 112⁹ [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

dumu-gi^štukul-e-dab₅-ba

“einer, der mit Waffen gepackt wurde” = “Gefangener”

Pettinato, OLZ 67, 355 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

dumu(-)gu₄-gur

“Pflügergehilfe”

– Maekawa, ASJ 15 113 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

– Maekawa BSA 1 82 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

dumu-gu₄-gur

dumugugur [WORKER] (102 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. dumu-gu₄-gur “a type of worker”
[ePSD updated 06/26/06]

Maekawa, ASJ 14, 207 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

dumu-ġir₁₅

dumuġir [CITIZEN] (113 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. dumu-ġir₁₅
“citizen” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

dumu-ka

Amiet, RA 64, 15 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

dumu-KA

dumuKA [RELATION] (6 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. dumu-KA “a kinship term”
Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

kinship term [noun] (TUR-KA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Pomponio, RSO 63, 31 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

“scion, descendant”

Jacobsen bei Averbeck, The Cylinders, 710¹³⁴ [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

“Enkel”, “Nachkomme”

– FAOS 6 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

– CB 23:18 R-an-na-kam “heir of An”

Averbeck 744 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

– “Enkel” (Edzard); auch: “Urenkel” (210); fehlt in LL: “daraus könnte man schließen, daß R kein echtes
Verwandtschaftswort war”; “Bedeutung von -KA . . . bleibt unklar”

Sjöberg, HSAO (1967) 201; 209-212 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

– a kinship-term, vgl. HSAO 1, 209ff.

Sjöberg, ZA 63 (1973) 30f.: ii 12' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

– s. dumu-saġ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

“scion”

Wiggermann, RIA 9, 368 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

dumu-KA-silim-ma

“strahlender Sohn”

Sjöberg, ZA 63, 30 zu II 12' [AfO 25 (1974/1977) 429]

“splendid son”, von Göttern; no connection with dumu-KA

Sjöberg, ZA 63 (1973) 30f.: ii 12' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

dumu-kar-ra

“?” || Ur III

Lafont, RA 86 101 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

dumu kar-ta

e. Soldat

Fs Birot 162 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

in Mari; Bdtg. unkl. zu *kârum* i. S. v. “Händler”?

M.A.R.I. 6 57 Anm. 95 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

Mari-Belege

M.A.R.I. 5 664 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

dumu ki-âĝ

“beloved child”: 35: 11

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

dumu ki-en-gi ki-uri-ke₄

cf. *dumu ki-en-gi-ra*; der Sache nach wohl “Babylonier”

Kraus, Sumerer und Akkader 52 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

dumu ki-en-gi-ra

“Sumerer” (Belegstellen)

Kraus, Sumerer und Akkader 52 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

dumu kíĝ

dumu kíĝ? || “working? citizen”: C 89* (broken)

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

dumu-lugal

Edzard, SRU 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

und *dumu-munus lugal*; “son of a king” . . .

Jacobsen, Image 409⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

Arnaud, AuOr 2, 182⁺⁹ [AfO 34 (1987) 301]

“Königssohn”

– UAVA 7, T 41, 51, 52 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

– “prince”

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

– sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

– Königssohn, AS u ŠS

Boese/WaSa, AoF 23 (1996) 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

– HSAO 2 270 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

– s. *an-za-gâr-dumu-lugal-ka* (ON), *dumu-munus-lugal* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 128]

DUMU.LUGAL

heth., Beamte

Imparati, Or 44, 87ff. [AfO 25 (1974/1977) 429]

dumu-maĥ-é-kur-ra-ke₄

Epitheton d. Ninurta

Sjöberg, OrS 22, 121 zu 21' [AfO 25 (1974/1977) 429]

DUMU MAN

immer “Kronprinz von Assyrien”

Dalley, AfO 48/49, 218 [AfO 50 (2003/2004) 611]

dumu-me-a-aš

s. *gi₄-me-a-aš* [AfO 25 (1974/1977) 429]

dumu-meš

dumu [CHILD] (N) (28 instances: Old Babylonian [12]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: dumu; dumu-dumu. Written forms: dumu; dumu-a-ni; dumu-dumu; dumu-meš. 1. child (23×/82%) 2. son (5×/18%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DUMU.MEŠ

in DUMU.MEŠ-*ja-mi-na*

Luke, JCS 24, 20² [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

DUMU.MEŠ.AM.MA.TI

/mārūt (‘)amādi/ “beständige, dauerhafte, ‘ernste’ Adoption”

Sanmartín, UF 21, 335ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

DUMU^{meš} ŠU.DU₈.QA.A

aB, “cupbearer”, für DUMU^{meš} ŠU.QA.DU₈, Mari

Dalley, 76 zu 7 [AfO 25 (1974/1977) 429]

DUMU^{meš}-za-gìn-na^{ki}

Wilcke, WeOr 8, 270⁺²⁵ [AfO 25 (1974/1977) 429]

dumu-mí

“Tochter” und “Mädchen”

Sollberger, ARET 8, p. 53 [AfO 35 (1988) 338]

Ebla, auch “Angestellte”, “Untergebene”

Biga, HSAO 2, 164f. [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

Kinder des Ibrium

Archi, ARES 1, 233ff. 242. 244. 260f. [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

Kinder des Ibizikir

Archi, ARES 1, 236f. 243. 262 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

Familie des Ibizikir

Pomponio, Ebla 1975-1985, 260. 262 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

dumu-mí

Lesung; vielleicht -mu_x

Wilcke, ZA 68, 219 zu 129f. [AfO 27 (1980) 413]

→ dumu-munus [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

dumu-mí en

Pomponio, Ebla 1975-1985, 260 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

Königstochter in Ebla

Archi, ARES 1, 238ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

DUMU.MÍ IM

nA

Postgate, Iraq 32, 156, Nr. 25, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

dumu-mu

ES f. → dumu-munus [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

dumu-munus

dumumunus [DAUGHTER] (660 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian, unknown) wr. dumu-munus “daughter” Akk. *mārtu* “daughter” [ePSD updated 06/26/06]

daughter [noun] (TUR-SAL) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dumumunus [DAUGHTER] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: dumu-munus. Written forms: dumu-munus; dumu-munus-a-ni. 1. daughter (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Tochter” *mārtu*

– dumu-sal Wz. = *mārtum* “Tochter”

FAOS 8 131, 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– dumu-mu ES

FAOS 15.2, 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– dumu-munus CB 18:9, SB 7:45

Averbeck 744 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– ES-Entspr.

Schretter 167:81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– dumu-mí

UAVA 7, T 75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– dumu-mí lugal

UAVA 7, T 9a, 52, 71b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– dumu-mí “princess”, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– dumu-mí

HSAO 2 159, 165, 169, 266, 271, 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– dumu-mí-tur

HSAO 2 163 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– dumu-mí-en

HSAO 2 168, 264f., 270, 274, 301, 306f., 310, 312f., 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– “junge Dame”

M.A.R.I. 6 296 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– s. du₅-mu-nu-nús ES, TUR.MÍ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

dumu-munus-a-ni

dumumunus [DAUGHTER] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: dumu-munus. Written forms: dumu-munus; dumu-munus-a-ni. 1. daughter (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dumu-munus-lugal

s. dumu-lugal [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

dumu(.munus) lugal || “Prinz(essin)” nicht “Sohn/Tochter des Königs”

M.A.R.I. 3 162 Anm. 6, M.A.R.I. 4 156 Anm. 44, 413 Anm. 176 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

s. dumu-lugal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

dumu-nam-en-na

Falkenstein, ZA 57, 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

dumu nibru

Kraus, Sumerer und Akkader 58 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

dumu níG-la-la

Çağırhan und Lambert, JCS 43-45, 90 [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

... šá ..., cf. RTC 401

Heimpel, NABU 1995/11 [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

dumu-nita

dumunita [SON] (636 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. dumu-nita “son”
Akk. *māru* “son; young animal” [ePSD updated 06/26/06]

“boy”

Gelb, RA 66, 7 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

“Sohn”, “Erbe”, “Jüngling”

Sollberger, ARET 8, p. 54 [AfO 35 (1988) 338]

Kinder des Ibrium

Archi, ARES 1, 233ff. 242. 244. 260f. [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

Kinder des Ibizikir

Archi, ARES 1, 236f. 243. 262 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

Familie des Ibizikir

Pomponio, Ebla 1975-1985, 260. 262 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

“Sohn”

– dumu-nita

HSAO 2 138, 170, 200, 271, 301, 303, 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– dumu-nita-DAR

HSAO 2 164 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– dumu-nita-ir₁₁-ir₁₁

HSAO 2 135 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– dumu-nita-en

HSAO 2 135, 151, 270, 272, 309, 315, 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– dumu-nita-en-en

HSAO 2 270 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– s. *ibila*, *maškim-dumu-nita en* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

dumu-nita en

Liste der d., Ebla

Pomponio, Ebla 1975-1985, 258f. [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

s. Königssohn; Namen, Ebla, Listen

Archi, ARES 1, 222ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

dumu-níta

dumunita [SON] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: dumu-níta. Written forms: dumu-níta. 1. son (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ *ibila* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

dumu-nitaḥ

son [noun] (TUR-UŠ) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dumu-nu-mu-su

“die Söhne (der Stadt), die keine nahen Angehörigen hatten”

Krecher, WeOr 4, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

dumu-nun

Eph. des Nanna

TCS 3, 67 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

“fürstlicher Sohn”

Sjöberg, ZA 63, 34 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 429]

dumu-NUNEpitheton von ^dNE.DAG

BFE B. 5(c); 7(h); 263 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

dumu-sag

“Erstgeborener/Erstgeborene”

TCS 3, 105f. [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

statt einfach dumu

Çağırzan und Lambert, JCS 43-45, 101 [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

dumu-saĝdumusag̃ [FIRST-BORN] (66 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. dumu-saĝ
“first-born” [ePSD updated 06/26/06]

first-born (child) [noun] (TUR-SAG) {freq. 33} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Erstgeborener”

– CA 20:19; CB 7:9; 23:18!, SB 8:58; 9:1

Averbeck 744 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– zur Wortbildung

Attinger, ELS 156 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– dumu-sag ^den-lil-lá “first-born (child) of Enlil” (ep. Nanna): 10:2-3; 25:3-4; 26, 1:2-3; 27, 1:2-3; 28, 1:2

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– “fils aîné”, Ninurta gegenüber Ninlil; jünger stattdessen dumu ^dEn-lil-lá

Lugale 141 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– [Achtung: z.T. zu prüfen, ob nicht dumu KA vorliegt (vgl.) (AZ)]

Sjöberg, HSAO (1967) 211 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– VE: = *bù-ku*₁₇/*kà-lu/ru*₁₂ “Erstgeborener”

HSAO 2 330 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– MEE X 20 Vs. XII 5, XIII 21 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– s. dumu gal [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

dumu-saĝ-an-na

GN mit diesem Epitheton

Klein, CRAI 45/1, 297⁺⁹⁶ [AfO 50 (2003/2004) 611]**dumu-saĝĝa**

dumusaĝĝa [OFFICIAL] wr. dumu-saĝĝa “an official” [ePSD updated 06/26/06]

dumu-SAL

“girl”

Gelb, RA 66, 7 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

lugal; s. dumu lugal [AfO 27 (1980) 413]

→ dumu-munus [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

DUMU.SAL

von Akkadern eingeführtes Wortzeichen

Steinkeller, Or 51, 358 [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

dumu-tab

dumutab [TWIN] wr. dumu-tab “twin” [ePSD updated 06/26/06]

dumu tu-da ^dnin-súmun-ka

... dú-da ... || “natural son of Ninsumun” (ep. Urnamma): C 113 (broken); CU 37-38

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

DUMU-UD.20.KÁM

PN, nicht **Mār-ūmi-ešrā*, sondern *Mār-ešrē*

Wilhelm, BiOr 39, 349 [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

dumu-úku

Gesellschaftsklasse; vgl. ama-úku

Klíma, Jura 24, 46 [AfO 25 (1974/1977) 429]

dumu-úku-rá

“Armer”

– s. ama-úku

FAOS 6 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

– dumu-úku-ra “poor” : C 56

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

dumu-úkur

nicht “fils du malheureux”, sondern “répresentant de la famille des pauvres”

M. Lambert, RSO 45, 33 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

dumu um-mi-a

“Meister” || Wortspiel zu akk. *mār ummānim*

Attinger, ELS 416⁺¹¹¹⁵ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 129]

dumu-uri

Belege

Wilcke, CRRA 19, 202ff. [AfO 25 (1974/1977) 429]

DUMU.UŠ

singulär im Murašû-Archiv

Stolper, Management I, 156⁸¹ [AfO 25 (1974/1977) 429]

DUMU UŠ DUB BI

unklar

Kraus, AbB 7, 134: 18 mit Anm. e [AfO 26 (1978/1979) 300]

dumu-za-an-na-ak^{ki}

? ON, aB s. DUMU^{meš}-za-gìn-na^{ki} [AfO 25 (1974/1977) 429]

dumu-zag-ná-a^{ki}

s. DUMU^{meš}-za-gìn-na^{ki} [AfO 25 (1974/1977) 429]

dumu-zi-le

Sjöberg, Or 38, 355 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

DUMU-ZU

in Siegeln s. -zu [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

dun

dun [DIG] (32 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. dun “to dig” Akk. *herû* “to dig” [ePSD updated 06/26/06]

dun [PROFIT] (36 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. dun “profit” [ePSD updated 06/26/06]

dun [WARP] (32 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. dun; DÚB “to lay (the warp)” Akk. *dêpu* “loom warp”; *kamādu* “to beat cloth?”; *šatû* “to knot together, weave” [ePSD updated 06/26/06]

hole [noun] (DUN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

profit [noun] (DUN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to dig [verb] (DUN) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to warp (wool) [verb] (DUN) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dun [DIG] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: dun. Written forms:

dun. 1. to dig (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *herû* “graben”

Alster, JCS 24, 124 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

in *tùg-dun*

Sefati, Love Songs, 350 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

“graben” *herû*

– FAOS 6 92 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

– The verbal class is not known. “to dig (with a hoe)”

Thomsen, Mes. 10, 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

– Volk, InŠuk., A 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

– “graben” (Kanal), in Jahresnamen

Stol, RIA 5, 364 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

– s. a-dun, al—dun [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

“spinnen” || du-u[n]? syll.

Cavigneaux, Iraq 55, 102,104:30 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

DUN

Cavigneaux, in Lion und Michel, De la domestication, 18f. [AfO 52 (2011) 690]

DUN(LAK 40)

Bz. v. Eselin; || ŠUBUR (nur graph. Unterschied)

Šuruppak 442 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

/**dun**/

“buttern”

Klein, AOAT 253, 210 ad B9 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

dun-a

dun [PROFIT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: DUN-a; dun; dun-dun.

Written forms: DUN-a; dun-a; dun-dun. 1. profit (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Foster, Umma 32 [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

DUN-a

dun [PROFIT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: DUN-a; dun; dun-dun.

Written forms: DUN-a; dun-a; dun-dun. 1. profit (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“untergeben”

– “unterstellt, im Besitze von” o. ä.

FAOS 15.1, 440 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

– dun-a “untertan” (Literatur)

Foster, USP, 32 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

– s. lú-DUN-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

dun—du₁₁-du₁₁

zu streichen, lies: šah/šáh zuh-zuh

Attinger, ELS 467 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

dun-dun

dun [PROFIT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: DUN-a; dun; dun-dun. Written forms: DUN-a; dun-a; dun-dun. 1. profit (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dun [WARP] (V/t) (11 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; unknown [3].) Base forms: dúb-da; dun-dun. Written forms: dúb-da; dun-dun. 1. to lay (the warp) (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“knüpfen” *šatû*

– ES-Entspr.

Schretter 274:528 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

– Volk, InŠuk., A 967 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

– s. úr—dun-dun, zé-zé ES, a-ġiš-dun-dun [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

DUN-gi

HSAO 2 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

s. ème-DUN.GI, gir-DUN.GI [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

DUN.GI

→ (ANŠE-)DUN.GI [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

dùn

tun [LIP] (N) (9 instances: Old Babylonian [8]; unknown [1].) Base forms: tùn; tùn-tùn-ġu₁₀. Written forms: dùn; tùn; tùn-tùn-ġu₁₀; tùn-ġu₁₀. 1. lip (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ du₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

DÛN

s. GÍN [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

e. Maß; Anm. 67: DÛN-lá

Šuruppak 197 Anm. 67 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

s. má-DÛN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

DÛN.GI.SAG^{mušen}

auch šeg₉(-ga)^{mušen}; FD

Veldhuis, CM 22, 238 [AfO 52 (2011) 690]

DÛN-GI-ŠA₆^{mušen}

DUN₃.GI.ŠA₆ [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: DÛN-GI-ŠA₆^{mušen}. Written forms: DÛN-GI-ŠA₆^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DÛN.GI.ŠA₆^{mušen}

DUNĠIŠA [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. DÛN.GI.ŠA₆^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

dùn-lá

tunla [VESSEL] (N) (9 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: dùn-lá^{sar}; tùn-lá; tùn-lá^{sar}; tùn-lá^{zabar}. Written forms: dùn-lá; dùn-lá^{sar}; tùn-lá; tùn-lá^{sar}; tùn-lá^{zabar}. 1. vessel (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dùn-lá^{sar}

dula [DEPTH] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: dùn-lá^{sar}; túl-lá; tùn-lá; ġes dùn-lá. Written forms: dùn-lá^{sar}; túl-lá; tùn-lá; ġes dùn-lá. 1. depth (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tunla [VESSEL] (N) (9 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: dùn-lá^{sar}; tùn-lá; tùn-lá^{sar}; tùn-lá^{zabar}. Written forms: dùn-lá; dùn-lá^{sar}; tùn-lá; tùn-lá^{sar}; tùn-lá^{zabar}.
1. vessel (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DÛN.ÚĤ

Powell, ZA 75, 38 [AfO 35 (1988) 338]

dun₄

dun [WEAPON] wr. dun₄ “a thrusting weapon” Akk. *dēpu* “(a thrusting weapon)” [ePSD updated 06/26/06]

DUN₄

“yoke”, in Omina

Biggs, RA 63, 163 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

Bo.; = *nīru*

Güterbock, Festschrift Otten 77 [AfO 25 (1974/1977) 429]

s. *nīru* [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

dun₅

dun [ROAM] (17 instances: Old Babylonian) wr. dun₅ “to roam around; to rock, churn” Akk. *dālu* “to move, roam around”; *māšu* “to churn, make butter?” [ePSD updated 06/26/06]

to rock [verb] (BŪR) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dun [ROAM] (V/i) (24 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [9]; Neo-Assyrian [5]; unknown [4].) Base forms: dun₅; dun₅-dun₅; du₉-du₉. Written forms: dun₅; dun₅-dun₅; du₉-du₉. 1. to roam around (13×/54%) 2. to rock, churn (9×/38%) 3. tremble (2×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dun₅-dun₅

dun [ROAM] (V/i) (24 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [9]; Neo-Assyrian [5]; unknown [4].) Base forms: dun₅; dun₅-dun₅; du₉-du₉. Written forms: dun₅; dun₅-dun₅; du₉-du₉. 1. to roam around (13×/54%) 2. to rock, churn (9×/38%) 3. tremble (2×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dun₅-na

dun [HUMBLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. dun₅-na “humble” Akk. *wašru* [ePSD updated 06/26/06]

dun [HUMBLE] (A.J) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: dun₅-na. Written forms: dun₅-na. 1. humble (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dungu

dungu [CLOUD] (24 instances: Old Babylonian) wr. dungu “cloud” Akk. *erpetu* “cloud”; *upû* “cloud” [ePSD updated 06/26/06]

cloud [noun] (IM.SI.A) {freq. 22} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dungu [CLOUD] (N) (7 instances: Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: dungu; dungu^{du-un-ga}. Written forms: dungu; dungu^{du-un-ga}. 1. cloud (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“bewölkt”, s. an dungu [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

IM.SI.A; Emesal *zé-zé-ed* = *upû*

Civil, JNES 26, 205 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

dungu(IM.DIRI)

“Wolke” *erpu*

- dugud CA 21:20; 24:14
Averbeck 744 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]
- ES-Entspr.; HD /dugu^(d)/
Schretter 272:518. 273:522, 274:526, 274:531 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]
- du-ga
Cavigneaux, ZA 85 (1995) 26: MA III 49 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]
- Volk, InŠuk., Z. 187 (K), 199; S. 204 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]
- R-šè “vers les nuages”, Verb nicht erhalten, die Rede ist vom en = Ninurta, erhalten auch á, daher vD: “Le Seigneur [étendit] les bras vers les nuages”.
Lugale 246 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]
- dungu diri-ga-gin₇ = *ki-ma er-[p]e-ti muq-qal-pi-ti*, “comme un gros nuage qui passe au ciel”
Lugale 350 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]
- “cloud”; s. ^ddungaga, ^ddun-ga
Selz, CM 7, S. 193 n. 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]
- ^ddun-ga
Selz, CM 7, s. ^ddúngaga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]
- ^ddúngaga and ^ddun-ga = *upû, urpu*, “the Cloud”
Selz, CM 7, S. 193 n. 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]
- s. zé-eb ES, zé-ed, zé-me-a, zé-zé-ed ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

dungu-babbar

“white clouds”: C 8

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

dungu^{du-un-ga}

dungu [CLOUD] (N) (7 instances: Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: dungu; dungu^{du-un-ga}. Written forms: dungu; dungu^{du-un-ga}. 1. cloud (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dungu-gíd(su₁₃?)-da**

(“su_x”); vergl. -sír-ra

Sjöberg, ZA 65, 228 zu 101 [AfO 25 (1974/1977) 429]

dungu-sír

= *erpetu šapītu* “thick cloud”

Civil, JAOS 88, 4 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

dungu-sù

s. dungu-gíd-da [AfO 25 (1974/1977) 429]

***dunud/durud**

Falkenstein, NG III, 9 “fressen” existiert nicht; Koll. zeigt nicht dun-ud

Wilcke, Lugalbanda 193 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

dup-ra-an

= *duprānum*

van de Mieroop, BSA 6, 158 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

dupsik

dupsik [BASKET] (266 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. dupsik; ^{gēš}dupsik; ^{gī}dupsik; zub-sìg “a basket (for carrying earth and bricks)” Akk. *tupšikku* “brick-carrying frame; earth basket” [ePSD updated 06/26/06]

dur

dur [BALK] (7 instances: Old Babylonian) wr. dur “balk?” [ePSD updated 06/26/06]

dur [BOND] (28 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. dur; ^{gi}dur “binding, knot, bond, tie; umbilical cord; rope” Akk. *abunnatu* “umbilical cord, navel; center; socket (of chariot)”; *markasu* “bond, tie”; *turru* “binding, knot” [ePSD updated 06/26/06]

dur [TOTALITY] (29 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian) wr. dur “totality” Akk. *kullatu* “totality, all of...” [ePSD updated 06/26/06]

bond [noun] (GÚ×KAK) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of bird [noun] (GÚ×KAK) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dur [BALK] (N) (8 instances: Old Babylonian [8].) Base forms: dur; ^{ges}dur. Written forms: dur; ^{ges}dur. 1. balk? (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dur [BOND] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: dur; ^{gi}dur; ^{ges}dur. Written forms: dur; ^{gi}dur; ^{ges}dur. 1. binding, knot, bond, tie (11×/92%) 2. rope (1×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dur [BUTTOCKS] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: dur; ^{dur}. Written forms: dur; ^{dur}. 1. buttocks, rump (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Foxvog, ASJ 8, 65 II 4 [AfO 35 (1988) 338]

“Seil”

Waetzoldt, BSA 6, 132 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

phonet. für → tu-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

“Seil” || s. é-dur-an-ki, gi-dur, gi-dur-ku₅, LI-dur, tu-lu/-ul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

DUR

mB; unklar

Borger, AfO 23, 11 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

= *qablû*, Komm.; sonst = *turru*, einmal = *abunnatu*

Leichty, AfO 24, 80 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 429]

= *riksu* “Bündel”, auch in aB Brief

Kraus, AbB 7, p. 52 ad 73, Anm. f [AfO 26 (1978/1979) 301]

in astrol. Texten, unklar

Rochberg-Halton, Gedenkschrift Sachs, 325¹⁷ [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

in astrol. Texten

Rochberg-Halton, ZA 77, 222ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

dur-an-ki

ON || GN Duranki: B 20

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 130]

TN || Tempel Inannas in Nippur

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

dur-Āš

unklar

FAOS 15.1, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

dur-daġal

“breite Bänder”

FAOS 15.1, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

dur-dar

type of bird [noun] (GÚ×KAK-DAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dur-dar^{mušen}

durdar [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. dur-dar^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

d. oder dur-gûn^{mušen}

Veldhuis, CM 22, 238 [AfO 52 (2011) 690]

dur DU₈ GAG

unklar

BFE B. 29(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

DUR.GI.IŠ.LU.U

= *ni-ip-pu-rum*

Leichty, TCS 4, 216, 140 und Komm. zu IV, 38 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

dur-gûn^{mušen}

s. dur-dar^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 690]

dur^{mušen}

dur [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. dur^{mušen}; dūr^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

dur-ru-um^{mušen}

durum [BIRD] (1 instance: Ur III) wr. dur-ru-um^{mušen} “a bird” Akk. *durummu* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

Owen, ZA 71, 37 [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

hühnerartiger Vogel

Veldhuis, CM 22, 238 [AfO 52 (2011) 690]

dur-šub-ba^dNin-é-gal

Sigrist, Drehem, 146 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

[du]r-šUL

Wilcke, Festschrift Vanstiphout, 216³² [AfO 52 (2011) 690]

dur-šul^{mušen}

duršul [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. dūr-šul^{mušen}; dur-šul^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

dur-tu-lu

= *enû* “to loosen a rope”

Sjöberg, Or 39, 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

dur-tur

“straff machen”

Sjöberg, Or 39, 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

dur-ùl

type of stone [noun] (GÚ×KAK-^{GIŠ}_{GIŠ}) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

durul [STONE] (N) (10 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [6]; First Millennium [1].)

Base forms: dur-ùl; ^{na4}dur-ùl. Written forms: dur-ùl; ^{na4}dur-ùl. 1. stone (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DUR.ÛL

in akkadischem Kontext = Sumerogramm für Turran

Nashef, BaM 13, 120¹⁵. 133⁷² [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

dúr

dur [BREAK WIND] (1 instance: Old Babylonian) wr. dūr “break wind” [ePSD updated 06/26/06]

dur [BUTTOCKS] (98 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. dúr “defile, cleft; buttocks, rump” Akk. *pūqu* “defile, cleft; of sheep, human ‘cleavage’ at rear”; *šuburru* “rump, bottom” [ePSD updated 06/26/06]

dur [FART] wr. dúr “to fart” Akk. *šarātu* “to fart” [ePSD updated 06/26/06]

dur [SIT] (32 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. dúr “imperfect singular stem of tuš [to sit (down)]” Akk. *ašābu* “to sit (down); dwell” [ePSD updated 06/26/06]

rump [noun] (KU) {freq. 168} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dur [BOARD] (N) (10 instances: Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: dúr; ^{ĝeš}dúr. Written forms: dúr; ^{ĝeš}dúr. 1. board (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dur [BUTTOCKS] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: dur; dúr. Written forms: dur; dúr. 1. buttocks, rump (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dur [FART] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: dúr. Written forms: dúr. 1. to fart, break wind (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dur [SIT] (V/i) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: dúr. Written forms: dúr. 1. imperfect singular stem of tuš[to sit (down)] (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

durme [CHAIN] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: dúr; ^{urud}durme. Written forms: dúr; ^{urud}durme. 1. chain (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

phonet. für → tu-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

→ tuš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

s. ^{ĝiš}al saĝ (nu)-dúr-a, ^{ĝiš}saĝ-dúr-ra-apin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

“Hintern” *šuburru*

Attinger, ELS 468 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

“Wohnsitz”

Volk, InŠuk., A 215 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

“Wohnsitz” || s. ki-dúr, ^dlugal-dur/dúr-maḥ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

“Wurzeln” || dúr-bi-šè ba/i-nú

Volk, InŠuk., Z. 116 (K), 164, 286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

DÚR

ŠE.DÚR nicht Ligatur; suḥ₅ gehört zur Form DÚR

Bauer, Altorientalistische Notizen 26, 18f. [AfO 34 (1987) 302]

FAOS 6 92 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

Unterscheidung DÚR vs. KU

FAOS 15.2, 153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

dúr-BĀD^{mušen}

durBAD [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. dúr-BĀD^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

dúr-bi-šè

“am Boden”, “an letzter Stelle”

Civil, JNES 43, 286 [AfO 33 (1986) 358]

Alster, AfO 38/39, 33¹⁷ [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

dúr-bi-šè—gi₄

dúr-bi-šè—ge₄, “(r)envoyer à la dernière”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

dúr du₁₁-ga

“den Hintern affiziert, Gasansammlungen habend (Krankht.)” || *šuburru ebtu, kepû ša LÚ*
Attinger, ELS 468 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

dúr-dúr

“to lie inert”

Alster, Dumuzi’s Dream 97 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

DÚR-DÚR^{mušen}

DUR₂.DUR₂ [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: DÚR-DÚR^{mušen}. Written forms: DÚR-DÚR^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

DÚR.DÚR^{mušen}

DUR.DUR [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. DÚR.DÚR^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

DÚR-É-GI

gegen Deutung als Semitismus

Sommerfeld, Akkadian Language, 45 [AfO 52 (2011) 690]

dúr-é-nun-ta-è-a

GN || CB 11:6

Averbeck 778 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

dúr-EZEN×BAD^{mušen}

dur₂.BAD₃ [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: dúr-BÀD^{mušen}. Written forms: dúr-EZEN×BAD^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dúr-gar

durġar [CHAIR] (92 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian) wr. ġešdúr-ġar; dúr-gar; dúr-gar^{urudu} “chair” Akk. *kussû* “chair, stool, throne” [ePSD updated 06/26/06]

dúr-gar^{urudu}

durġar [CHAIR] (92 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian) wr. ġešdúr-ġar; dúr-gar; dúr-gar^{urudu} “chair” Akk. *kussû* “chair, stool, throne” [ePSD updated 06/26/06]

dúr-ġiš^{giš}ġišimmar

Nippur

Behrens, StP s. m. 8, 58 [AfO 27 (1980) 413]

dúr—gub

“einen Sitz aufstellen”

Volk, InŠuk., Z. 187 (K), 199 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

dúr—ġar

“sitzen” *ašābu*

– ES-Entspr.

Schretter 167:83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

– dúr—gar “to set, to take seat”

Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

– = *hattāru*, *hattārītu* AHw. “wippend gehen”; von Ninegalla auf dem Hochsitz *bāra*

Sjöberg, RA 60 (1966) 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

– Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 165:23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

– me-gal-la/-ġuša R

Sjöberg, JAOS 93 (1973) 353:1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

– dúr ànše gar = *ġatāru* “to sit down proudly”, mit Lok., hier *bāra*

Sjöberg, AfO 24 (1973) 40:36 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

– me-a dúr—gar “to sit on the me’s” vgl. ähnlich me-a u₅

Sjöberg, JCS 29 (1977) 31:7f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

– s. bára-dúr-ĝar-ra (TN), dúr—mar ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

dúr-ĝar

e. Behälter

Stol, RIA 6, 541 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

dúr ĝar

dur ĝar [SIT] (106 instances: Old Babylonian) wr. dúr ĝar “to sit” Akk. (*w*)*ašābu* “to sit (down); dwell” [ePSD updated 06/26/06]

dur ĝar [SIT] (V/t) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: dúr ĝar. Written forms: dúr ĝar. 1. to sit (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dúr-ĝar ... ĝar

Römer, BiOr 48, 377 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

dúr-ĝar-ra

durĝar [CHAIR] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: dúr-ĝar-ra. Written forms: dúr-ĝar-ra. 1. chair (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dúr-kaskal

“Wegelagerer?”

Edzard, RIA 5, 418 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

dúr-kur-ra

“Unterwelt”

Katz, Festschrift Klein, 189 [AfO 52 (2011) 690]

“Grund der Unterwelt”; statt tuš-kur-ra

Katz, Netherworld, 29⁺⁷⁷. 77f. [AfO 52 (2011) 690]

dúr-maḥ

George, OLA 40, 291 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

dúr—mar

ES = dúr-ĝar “sitzen” *ašābu* || vgl. du₆-mar

Schretter 167:83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

dúr^{mušen}

dur [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. dur^{mušen}; dúr^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

dur [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: dúr^{mušen}. Written forms: dúr^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dúr-ru

“s’assessor”, mit du₂₄-ùr

Lugale 154 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

dúr-ru(-n)

syll. für durun → tuš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

dúr-ru-un

durun [SIT] (85 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. durun_x(KU.KU); durun; dúr-ru-un “plural stem of tuš [to sit (down)]” Akk. *ašābu* “to sit (down); dwell” [ePSD updated 06/26/06]

syll. für durun → tuš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

dúr-ru(-un)

“wohnen”

Sjöberg, ZA 63, 47 zu 31 [AfO 25 (1974/1977) 429]

“wohnen” = Sg. Prs.-Futur-Durativ

Sjöberg, ZA 65, 215 zu 23 [AfO 25 (1974/1977) 429]

dúr-šul^{mušen}duršul [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. dūr-šul^{mušen}; dur-šul^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]duršul [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: dūr-šul^{mušen}. Written forms: dūr-šul^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**dúr-šum-ma**

unklar

Civil, JCS 25, 174 [AfO 25 (1974/1977) 429]

dùrdur [DONKEY] (1375 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. dùr; dur₉; dùr^{ùr} “young male donkey” Akk. *mūru* “young animal; foal (of donkey or horse)” [ePSD updated 06/26/06]

young donkey [noun] (ANŠE.ARAD) {freq. 31} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dur [DONKEY] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: dùr; dùr^{ùr}; dur_x(ANŠE.UŠ). Written forms: dùr; dùr^{ùr}; dur_x(ANŠE.UŠ). 1. young male donkey (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Eselhengst”

– dur₉-DU ...-Eselshengst

FAOS 6 93'' [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

– CA 5:10

Averbeck 744 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

– anšedu₂₄ CA 6:12; CB 9:19; 15:24 [lies dur₉/dur_x (AN E.U.L)]

Averbeck 744 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

– anšedu₂₄-ùr CA 6:18; 7:20, CB 9:16; 13:19 [lies dur₉^{ùr}/dur_x^{ùr}]

Averbeck 744 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

– “l'onagre”, mit dūr-ru

Lugale 154 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

– du₂₄-ùr “les onagres”, die vom Asakku gejagt werden, Verbum sar-sar

Lugale 273 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

– du₂₄-ùr-kúš-a-gin₇ mit VF mu-un-na-gurud-dè-eš, “comme des onagres épuisés ils se prosternerent devant lui”, die Steine/Götter(?) vor Ninurta nach seinem Sieg

Lugale 306 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

– du₂₄-ùr

Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

mūru || “Fohlen”

Weszeli, RIA 10, 469 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

dùr-AŠ.DU

Volk, InŠuk., A 837 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

= akkannu [AHw. “Wildesel”]

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 166:15' [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

dùr gù-di

Belege

Alster, Instructions 77 zu 14 [AfO 25 (1974/1977) 429]

dùr-KAS₄

“fremder Eselhengst”

Wilcke, Lugalbanda 120 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

dùr-nun-na

→ anše(-gír)-nun-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

dùr^{ùr}

dur [DONKEY] (1375 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. dùr; dur₉; dùr^{ùr} “young male donkey” Akk. *mūru* “young animal; foal (of donkey or horse)” [ePSD updated 06/26/06]

dur [DONKEY] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: dùr; dùr^{ùr}; dur_x(ANŠE.UŠ). Written forms: dùr; dùr^{ùr}; dur_x(ANŠE.UŠ). 1. young male donkey (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dur₅

“feucht”, übertragene Bedeutung “gastfreundlich”

Alster, Instructions 108 zu 203 [AfO 25 (1974/1977) 429]

dur₅-ru→ duru₅^(ru) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]**dur₇(BU)**

ES-Entspr.: zé-er, nur lex.

Schretter 274:529 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

dur₉

dur [DONKEY] (1375 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. dùr; dur₉; dùr^{ùr} “young male donkey” Akk. *mūru* “young animal; foal (of donkey or horse)” [ePSD updated 06/26/06]

dur₉-(DU)

s. dùr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

dur₉^{ùr}

→ dùr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

dur₁₀

dur [AX] (9 instances: Old Babylonian) wr. dur₁₀ “ax” Akk. *pāštu* “axe, adze” [ePSD updated 06/26/06]

type of axe [noun] (ŠEN) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dur₁₀-tab-ba

Römer, BiOr 48, 375 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

dur₁₀-al-lu₅

durallu [AX] (3 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. dur₁₀-al-lu₅ “an ax” [ePSD updated 06/26/06]

dur₁₀-al-lub

type of axe [noun] (ŠEN-AL-LUL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dur₁₀ al-LUL

d.-Waffe (+ Lit.), bei Šara, entliehen

WaSa, OLZ 89 (1994) 541. 543 n. 13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

in YOS 18 64 (“ŠEN-al-lu₅”)

WaSa, ZA 84 (1994) 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

šen-al-lu₅ e. Waffe

Wilcke, RIA 4, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

dur₁₀-gag

durgag [AX] (4 instances: Old Babylonian) wr. dur₁₀-gag “an ax” [ePSD updated 06/26/06]

pointed axe [noun] (ŠEN-KAK) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dur₁₀-mah

s. ŠEN.ŠÍTA [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

dur₁₀-tab-ba

durtaba [AX] (11 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. dur₁₀-tab-ba “an ax” [ePSD updated 06/26/06]

double-axe [noun] (ŠEN-TAB-BA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Axt mit 3-5 Spitzen und Schneide”

Civil, AuOr 5, 22f. [AfO 35 (1988) 338]

dur₁₀-tab(-ba)

šen-tab-ba *paštum*, “Doppelaxt”; zu Lesung und weiterer Lit. siehe Bauer, AfO 36-37, 90

FAOS 15.1, 509, 527 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

urudušen-tab “Doppelaxt”; lex. = *patarru*

Edzard, RIA 5, 579 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

dur₁₀-tab-ba^{zabar}

durtaba [AX] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: dur₁₀-tab-ba^{zabar}; urud₁₀-tab-ba. Written forms: dur₁₀-tab-ba^{zabar}; urud₁₀-tab-ba. 1. an ax (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dur₁₀-zú-DIŠ

šen-KA/zú-diš || Axt mit einer Schneide; zu Lesung, Kommentar und weiterer Lit. siehe Bauer, AfO 36-37, 90

FAOS 15.1, 509 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

dur₁₁

phonet. für → tu-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

dur_x(ANŠE.UŠ)

dur [DONKEY] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: dūr; dūr^{ūr}; dur_x(ANŠE.UŠ). Written forms: dūr; dūr^{ūr}; dur_x(ANŠE.UŠ). 1. young male donkey (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

durah

durah [GOAT] (499 instances: Ur III) wr. durah_x(DARA₄); durah “wild goat, mountain goat” Akk. *turāḫu* “wild goat, mountain goat” [ePSD updated 06/26/06]

durah [GOAT] (N) (18 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: durah. Written forms: durah. 1. wild goat, mountain goat (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Attinger, ZA 88, 164-95, «chevre sauvage(?)»

InEb. 126*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

duraḥ-ḥal-ḥal

durahmašhalhala [ROE DEER] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: duraḥ-ḥal-ḥal. Written forms: duraḥ-ḥal-ḥal. 1. roe deer (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

duraḥ-maš

durahmaš [RAM] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: duraḥ-maš; duraḥ-maš-dà. Written forms: duraḥ-maš; duraḥ-maš-dà. 1. ram (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

duraḥ-maš-dà

durahmaš [RAM] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: duraḥ-maš; duraḥ-maš-dà. Written forms: duraḥ-maš; duraḥ-maš-dà. 1. ram (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

duraḥ-nita^{ku6}

durahnita [FISH] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: duraḥ-nita^{ku6}. Written forms: duraḥ-nita^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

duraḥ_x(DARA₄)

durah [GOAT] (499 instances: Ur III) wr. duraḥ_x(DARA₄); duraḥ “wild goat, mountain goat” Akk. *turāḥu* “wild goat, mountain goat” [ePSD updated 06/26/06]

durgul / dimgul

dím-gal

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 198: MA/MB II 15; ibd., (1995¹) 25, 38: MA III 43 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

geš²dimgul “mooring pole”: A 182

Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

giš²MÁ.MUK = *terkullu*, *tarkullu* “Mast”

Sjöberg, Or. 35 (1966) 302 Anm. 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

dimgul, Glosse dim-gul

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

dimgul “mooring pole”

Lambert, RIA 5, 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

s. ^dNIN-dimgul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

duri

duri [MALE] wr. duri “male; (to be) virile” Akk. *zīkaru* “male, virile” [ePSD updated 06/26/06]

duri_x(KA×UŠ)

tukur [CHEW] (V/t) (3 instances: Lagash II [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: duri_x(KA×UŠ); túkur; ^{tuk-ri}tukur_x(KA×X). Written forms: duri_x(KA×UŠ); túkur; ^{tuk-ri}tukur_x(KA×X). 1. to chew, gnaw (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

durin

ere(-na) CA 19:4, 10

Averbeck 747 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

im du₅-rí-na clay of the oven

M. Civil, JCS 25 (1973), S. 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

durme

durme [CHAIN] (1 instance: Old Babylonian) wr. durme “chain” Akk. *šeršerru* “link (in chain)” [ePSD updated 06/26/06]

dúru

durun [SIT] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: durun. Written forms: dúru. 1. plural stem of tuš[to sit (down)] (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

duru₅

duru [WET] (227 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. duru₅; duru₅^{ru} “(to be) soft; (to be) wet, irrigated, damp, fresh” Akk. *labāku* “to be(come) soft”; *raṭbu* “damp, fresh” [ePSD updated 06/26/06]

to be wet [verb] (A) {freq. 42} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

duru [WET] (V/i) (31 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [3]; First Millennium [3]; unknown [5].) Base forms: duru₅; duru₅^{ru}. Written forms: duru₅; duru₅^{ru}. 1. (to be) wet, irrigated, damp, fresh (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Belege

Sjöberg, JCS 40, 171 zu ii 2 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

duru₅^{ru}

duru [WET] (227 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. duru₅; duru₅^{ru} “(to be) soft; (to be) wet, irrigated, damp, fresh” Akk. *labāku* “to be(come) soft”; *raṭbu* “damp, fresh” [ePSD updated 06/26/06]

duru [WET] (V/i) (31 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [3]; First Millennium [3]; unknown [5].) Base forms: duru₅; duru₅^{ru}. Written forms: duru₅; duru₅^{ru}. 1. (to be) wet, irrigated, damp, fresh (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

duru₅^(ru)

“feucht”

– “sappy”

Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

– DUR₅ “moist”, “freshly made” (Ziegel), im Zsh. mit: Koeffizientenlisten; = *raṭbum*

Robson, OECT 14, 63 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

– = *labku*, *rabu*, *narbu*, “wet, juicy, ripe”

Sjöberg, JCS 40 (1988) 171:2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

– s. é-duru₅, eren R, ^{ḡiṣ}ḥašḥur, ki-duru₅, ^{ḡiṣ}pèš, še-R, za-gìn-duru₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

durun

durun [SIT] (85 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. durun_x(KU.KU); durun; dúr-ru-un “plural stem of tuš [to sit (down)]” Akk. *ašābu* “to sit (down); dwell” [ePSD updated 06/26/06]

Schreibungen

Bauer, NABU 2005/79 [AfO 52 (2011) 690]

→ tuš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

durun-durun

durun_x(TUŠ.TUŠ)?

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 55 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

DURUN^{meš}

in *ši-in-gu u DURUN^{meš}*

Cocquerillat, ADFU 8, 21⁴¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

durun_x(KU.KU)

durun [SIT] (85 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. durun_x(KU.KU); durun; dúr-ru-un “plural stem of tuš [to sit (down)]” Akk. *ašābu* “to sit (down); dwell” [ePSD updated 06/26/06]

→ tuš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

duruna_x(KU.KU)

duruna [OVEN] wr. im^mdúruna; im^mti-nu-ur; duruna_x(KU.KU) “oven, tannour” Akk. *tinûru* “oven, tannour” [ePSD updated 06/26/06]

dusu

earth-carrying basket [noun] (ÍL) {freq. 36} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Porter, Images, 83¹⁹⁶ [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

dusu/i

späte Glosse, besagt nichts zu *š/tupšikkum*

Civil u. Reiner, JCS 25, 52⁶⁹ [AfO 25 (1974/1977) 429]

dúsu

dusu [EQUID] (658 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. dúsu; dusu_x(ANŠE.IGI.DIB) “donkey” Akk. *agālu* “donkey” [ePSD updated 06/26/06]

donkey [noun] (ANŠE.IGI.ÉŠ) {freq. 1}

vocative expression [interjection] (E) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dusu [EQUID] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: dúsu; dusu_x(ANŠE.IGI.DIB); si₅(IGI.LU). Written forms: dúsu; dusu_x(ANŠE.IGI.DIB); si₅(IGI.LU). 1. donkey (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Onager” = *agālu*

Lieberman, JCS 22, 53 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

“Esel”

M. Cooper, ASJ 7, 103 [AfO 34 (1987) 302]

dúsu(ANŠE.LIBIR)

e. Equide

– ANŠE.LIBIR type of mule: IB 1537 rev. vi' 3'

Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– IGI.NITA Esel, Ebla

WaSa, CRAI 42 (2000) 394 n. 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– ANŠE.NITA.LIBIR var. Ur III

Wilcke, SBAW 2000/6, 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– anše-nita-libir “alte Eselshengste”; als Kaufobjekt in Kaufurkunden Ur III-Zeit, Nippur

Wilcke, RIA 5, 503 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– Ebla: IGI statt IGI.ŠÈ: igi-mí

HSAO 2 151 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– igi-nita

HSAO 2 151, 307, 317, 321, 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– lugal-igi-nita: lugal-igi-nita-igi-nita “prefect of the bulls?” [sic!]

HSAO 2 151, 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– 2 igi nita

MEE X 44 Vs. IV 2-6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– s. ugula-R-nita [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

dusu_x(ANŠE.IGI.DIB)

dusu [EQUID] (658 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. dúsu; dusu_x(ANŠE.IGI.DIB) “donkey” Akk. *agālu* “donkey” [ePSD updated 06/26/06]

dusu [EQUID] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: dúsu; dusu_x(ANŠE.IGI.DIB); si₅(IGI.LU). Written forms: dúsu; dusu_x(ANŠE.IGI.DIB); si₅(IGI.LU). 1. donkey (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e

e [BARLEY?] (1 instance: Old Babylonian) wr. e “barley?” [ePSD updated 06/26/06]

e [INTERJECTION] (19 instances: Old Babylonian) wr. e “a vocative interjection” [ePSD updated 06/26/06]

e [LEATHER] wr. e; e₆ “strip or piece of leather; leather bearing” Akk. *ya’u* [ePSD updated 06/26/06]

e [LEAVE] (1850 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. è; i; e “to leave, to go out; to thread, hang on a string; to remove, take away; to bring out; to enter; to bring in; to raise, rear (a child); to sow; to rave; to winnow; to measure (grain) roughly (with a stick); to rent” Akk. *ašû* “to go out”; *erēbu* “to enter”; *mahû* “to rave”; *rubbû* “brought to full growth”; *zarû* “to winnow; scatter”; *šakaku* “to harrow” [ePSD updated 06/26/06]

e [PRINCELY?] (14 instances: Old Babylonian) wr. e; e₅ “princely?” [ePSD updated 06/26/06]

e [SPEAK] (399 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. e; na-bé-a; bé; ne; da-me; na-bé; e₇ “perfect plural and imperfect stem of dug[to speak]” Akk. *atwû* “speech, word”; *dabābu* “to speak, talk”; *qabû* “to say, speak, command” [ePSD updated 06/26/06]

ni [FEAR] (326 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ní; e; ne₄ “fear, aura” Akk. *puluhtu* “fear(someness)” [ePSD updated 06/26/06]

barley? [noun] (E) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

a [WATER] (N) (375 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [3]; Early Old Babylonian [20]; Old Babylonian [214]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [56]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [1]; unknown [42].) Base forms: a; e; e₄. Written forms: a; a-bi; a-ta; a-zu; e; e₄. 1. semen (1×/0%) 2. water (374×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; ħé-im-e; ħé-im-mu-e-ši-íb-bé; ħé-ma-ni-íb-bé; ħé-ma-ri-in-e; ħu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“sprechen”

Hallo und van Dijk, Exaltation 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

Ur III; “dikes”

Kang, SACT 2, 438; 440, Abb. [AfO 25 (1974/1977) 429]

“noch altsumerisch gegenüber den Kategorien *marû* und *hamtu* indifferent”

Kienast, ZA 70, 22ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

s. e-pa₅ [AfO 35 (1988) 338]

dug₄ : e; *hamtu*, *marû*

Jacobsen, ZA 78, 175ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

Verbalwurzel

Yoshikawa, ASJ 14, 388f. [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

s. sag ... e [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

Civil, AuOr Suppl. 5, 109f. [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

s. a. du₁₁ [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

“eh (Interjektion)”

– Attinger, ELS 178 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– Volk, InŠuk., Z. 242 (K), 243 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– = e “o (Héros)”; in der Anrede der Šarur-Waffe an Ninurta

Lugale 265 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– e^{na4}gír-zú-gal-la akk. *e šur-ru*, “Eh bien, silex”

Lugale 549 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– as exclamation

Sjöberg, JCS 29 (1977) 12:24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– s. i [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

syll. für → a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

→ du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

syll. für → é [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

→ è [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

e(g)

Deich mit Kanal

Pemberton, Postgate und Smyth, BSA 4, 212ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

E

Unklares || obscure: A 66

Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

/e/

“sagen”; zu *marû*-Formen, nominal verwendet, mit /d/-Auslaut (“ed-Erweiterung”): nicht bei ki-áĝ, zu; me, ĝál, /e/, tuku, du

Krecher, Or 47, 390 [AfO 27 (1980) 413]

e-

in OBGT Präfix der 2.Ps., hier aber auch für 1.Ps.

Sjöberg, JCS 25 (1973) 120:16 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

s. a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

-e

Demonstrativ, Vokativbez.

– Attinger, ELS 175f.⁺²⁷⁶ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– vocative; nach Gordon, JCS 12:8 Anm. 56

Sjöberg, AfO 24 (1973) 39:25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

Ergativ-Postposition

– fehlend bei Konstruktionen mit Verbum si, s. dort

Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 176 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

Direktiv-Postposition || s. an (mit Schreibung an-né-e), n^2 -e $n(-\grave{a}m)$ íb-sig(-e), n^3 -e $n(-\grave{a}m)$ ba-sig/si(-e), m -e n ba-si [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

Direktiv-Postposition (in Wurzel- und Quadrat-Ausdrücken)

– n^2 -e $n(-\grave{a}m)$ íb-sig(-e): n -e m íb.Sig “the root of n is m ”, math. Texte

Robson, OECT 14, 133 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– n^2 -e $n(-\grave{a}m)$ íb-sig(-e): “ n^2 has n as (square) root”, ein Text aus Haddād: cubic root!

Friberg, RIA 7, 546 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– n^3 -e $n(-\grave{a}m)$ ba-sig/si(-e): “ n^3 has n as (cubic) root”, ein Text aus Haddād: square root!

Friberg, RIA 7, 546 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– n ki-2-e n^2 -e(- $\grave{a}m$) (íb-sig): “das Quadrat von n ist n^2 ”

Friberg, RIA 7, 550 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

Verbalsuffix des Agens 3. Pers. Sg. im trans. Präs-Fut. || Glosse ì-lá-e^è

Wilcke, SBAW 2000/6, 69 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

s. -a (Nominalisator oder Determinations-Suffix) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

-e-

Attinger, NABU 2000/44 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

-e-a-

-e-ni-, -e-a- “emphatic use of the locative-terminative”; wenn -e- in -e-ni- und -e-a- = 2. Prs. Sing., dann < *-ni-e- und *-a-e- durch Metathese i-e- ursprünglich Terminativ-Infix

Yoshikawa, ASJ 4, 153ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

e/a-ne

obskur, nicht zum Pers.pron. ene zu stellen, alt a-ne, Ebla ne; unorth. an-ni, e-in-en

Attinger, ELS 472⁺¹²⁹⁴ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

e/a-ne (húl-la)—du₁₁(-g)/e/di

“s. erholen, s. vergnügen” *ma-’à-lum*, *mēlulum*, *rāšu* u. a.

– a-ne—e

FAOS 6 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

– Attinger, ELS 468ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

– s. e-ne—ma-ma (ES), ki e/a-na di [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

e/a-ne-sù-ud—du₁₁

“s. paaren, s. vereinigen” *rakābu* Gt, *helû*

– Attinger, ELS 474ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

– e.ne.sù.ud—dug₄ “to rejoice, to copulate”, with -da-, cf. Sjöberg u. Bergmann “The Collection of the Sumerian ...” TCS III, 1969 p. 107

Thomsen, Mes. 10, 301 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

– e-ne-sù-ud e, Attinger, ZA 88, 164-95, «s.accoupler»

InEb. 126. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

...-e/a-šub-ba

“außer”

Krecher, ZA 60, 198 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

e—AK

ég—AK “to make embankment”: 27, 2:3-4 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

e(-ak)

etwa “Deich(bau)”

Maekawa, ASJ 13, 199ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

e-aka

jünger e-ak-a, = *i-ku šá-pa-ku*, “un système de drainage”, gab es nicht

Lugale 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

e-ba-an

eban [PAIR] (381 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian) wr. é-ba-an; é-ba; e-ba-an; e-pa-na; é-pa-na “pair” Akk. *tāpalu* “pair (of objects)” [ePSD updated 06/26/06]

eban [PAIR] (N) (10 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: e-ba-an; e-ba-na; e-pa-na; é-ba-an; é-pa-na. Written forms: e-ba-an; e-ba-na; e-pa-na; é-ba-an; é-pa-na. 1. pair (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-ba-an-ni

PN Variante zu → e-ba-ni [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

e-ba-na

eban [PAIR] (N) (10 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: e-ba-an; e-ba-na; e-pa-na; é-ba-an; é-pa-na. Written forms: e-ba-an; e-ba-na; e-pa-na; é-ba-an; é-pa-na. 1. pair (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-ba-ni

PN, Belege; Var. e-ba-an-ni

FAOS 15.1, 134 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

e-bar₇-gána

CA 11:27

Averbeck 745 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

e-bi

ebir [PRINCESS] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: e-bi. Written forms: e-bi. 1. princess (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-bi-še

aše [NOW] (N) (4 instances: Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: á-eš; á-še; e-bi-šè. Written forms: á-eš; á-še; e-bi-še. 1. now (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-bu-ùr

s. ^{kuš}E.ÍB(g/kur(u))ùr [AfO 25 (1974/1977) 429]

e-^dNanna

→ i-^dNanna [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

e ^dšul-gi

Kanalname

Stol, RIA 5, 364 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

e-^dutu

→ i-^dutu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

e-da-ĝál

ĝal [BE] (V/i) (119 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [11].) Base forms: ^{gal}ĝál; ĝál; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. Written forms: al-ĝál-la; an-da-ĝál; e-da-ĝál; i-ĝál; mu-da-ĝál; nu-al-ĝál-la; nu-an-da-ĝál; nu-e-da-ĝál; nu-i-ĝál; nu-mu-da-ĝál; nu-ĝál; nu-ĝál-la; nu-ĝál-ĝu₁₀; ^{gal}ĝál; ĝál; ĝál-la;

ġál-la-a; ġál-lá; ġál^{ga-gal}ġál; ġá-ġá. 1. be (101×/85%) 2. to have (18×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-da-mú-ra

edamu [DREAM INTERPRETER] (N) (2 instances: Hellenistic [2].) Base forms: e-da-mú. Written forms: e-da-mú-ra. 1. dream interpreter (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

E-dam-kiš-ki-zu

Steinkeller, Festschrift Wilcke, 280 [AfO 52 (2011) 690]

-e-dè/-da/dam

Aspekt-Morphem /a/: *sum-a-da (sum-ma-da) -dè/-da(m) Prospektiv, *sum-a-ì (sum-ma) Imperativ, *sum-a (sum-ma) “Suffix-Konjugation”, gegenüber jeweils *marû/hamtu* *sum-e-da (sum-mu-da) und *sum-da (sum-da), — und *sum-ì (sum-ì), *sum-e (sum-mu) und *sum (sum); vgl. das angenommene -/a/ des Passiv-Partizips und das -/a/- der pronominalen Konjugation (*hamtu*); einige Male im Imperativ zu -u geändert (ġál-ù, ġá-nu); *marû*, -/e/- und -dè/-da(m)

Yoshikawa, ZA 69, 161ff. [AfO 28 (1981/1982) 337]

e-dúr

eduru [VILLAGE] (381 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. é-duru₅; e-dúr “village” Akk. *kapru* “village” [ePSD updated 06/26/06]

e-el-lu

ellum [SONG] (11 instances: Old Babylonian) wr. e-el-lu; e-el-lum “a work song” Akk. *alālu* “work song” [ePSD updated 06/26/06]

directive expression [interjection] (E-EL-LU) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ma-al-la; “onomatopoeic interjections”; Belege mit Diskussion

Civil, AOAT 25, 90⁺²⁷ [AfO 25 (1974/1977) 430]

Ruf des Hirten, um seine Tiere anzutreiben

Attinger, ELS 559⁺¹⁵⁵⁸ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

e-el-lu—du₁₁(-g)/e/di

“e-el-lu sagen” (Hirten zum Antreiben von Vieh) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

s. i-lu—du₁₁(-g)/e/di (Attinger, ELS 468, 555ff.) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

e-el-lu-líl-lum

ellulillum [SONG] wr. e-el-lu-líl-lum “type of song” Akk. *alālima* “a song” [ePSD updated 06/26/06]

e-el-lu-líl-lum / e-el-lum / e-líl(-lá)

e. Ausruf (von Schrei bis Gesang) *alāli(ma)*, *elīlu*, *mekû*

Attinger, ELS 559⁺¹⁵⁵⁵ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

e-el-lu-ma al-lu

so, mit Civil, nicht ellu mallu; “he”, akkad. *alāli*

Livingstone, ZA 70, 57 zu 119 [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

e-el-lum

ellum [SONG] (11 instances: Old Babylonian) wr. e-el-lu; e-el-lum “a work song” Akk. *alālu* “work song” [ePSD updated 06/26/06]

e-en

“so” *kām*

Attinger, ELS 176 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

-e-en

Demonstrativ

Attinger, ELS 175f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

e-en-bi-da

“zusammen” || unorth. e-en-bi-ta, inim-bi-da/ta

Attinger, ELS 126⁹⁹, 177²⁸⁷ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]**e-en-bi-ta**→ e-en-bi-da (Attinger, ELS 126⁹⁹, 177²⁸⁷) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]**E.ER**

als Element von Personennamen

Owen, MVN 11, p. 12f. [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

in PN, Lit.

Ferwerda, TLB/SLB 5, 16 zu 15 [AfO 35 (1988) 338]

Element in PNn, Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 7.15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

e(-g)

Etymon des Direktivs

Balke, AOAT 331, 174f. [AfO 52 (2011) 690]

“Deich” *īku*

– e “Graben”

FAOS 6 94ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– “Kanal”

BFE B. 6(f); 8(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– UAVA 7, 220, T 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– ég “embankment”: 27, 2:7

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– ég “levees”

Robson, OECT 14, 160f [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– ég “dyke, levee”

Robson, OECT 14, 105 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– ég si-ga “piling up dykes”, math. Texte

Robson, OECT 14 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– e.g “dike”, Terminologie Kontext: unterteilte Dreiecke, math. Texte: e *emēdu* “to attach(?) a dike”

Friberg, RIA 7, 559 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– e.g, e “Deich”

Stol, RIA 5, 356,357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– e-ki-sur-ra “border dike”

Heimpel, RIA 9, 155 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– e.g ki-sur-ra “Grenzgraben”

Stol, RIA 5, 365 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

– s. ^de-pa₅-dun, ^den-e-im-bala [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]**e-ge ZAR**

s. ZAR [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

E-gi(-a-na-ak)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

e-gi^{mušen}

Owen, ZA 71, 37 [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

e-gi-tum-ma-alki

“lady of the T.”

TCS 3, 59 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

e-gi-zag-ga

type of stone [noun] (E-GI-ZAG-GA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

e-gi₄-in-zu

statt normalem i-gi₄/gi-in-zu; Belege

Wilcke, JNES 27, 229.235f. [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

e-gi₄-maškim

maškimegi [MESSENGER] (1 instance: Ebla) wr. e-gi₄-maškim; maškim-e-gi “messenger” [ePSD updated 06/26/06]

maškimegi [MESSENGER] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1].) Base forms: e-gi₄-maškim; maškim-e-gi; maškim-e-gi₄. Written forms: e-gi₄-maškim; maškim-e-gi; maškim-e-gi₄. 1. messenger (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Michalowski, JAOS 105, 299⁵¹ [AfO 34 (1987) 302]

e-gibil

ég-... “new embankment”, GN: Cadaster B iii 11; 12

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

e-gu₄

vorsarg./sarg.; Hapax

Westenholz, ECTJ 89 zu 179: 1 [AfO 25 (1974/1977) 430]

e-gud vgl. e-áb, “this mysterious word”

Westenholz, ECTJ p. 89 ad n. 179 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

e-in-en

→ e-ne [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

e-ke₄-ma

mallet? [noun] (E-KID-MA) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

e ki-ib-la

unorth. für → é ki-bala [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

E.KU

EKU [FOOD] (1 instance: Old Babylonian) wr. E.KU “type of food” [ePSD updated 06/26/06]

type of food [noun] (E.KU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

e-ku-r

unorth. für é-kur || s. ġiri-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

e-la-lu

alala [EXPRESSION] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. e-la-lu; a-la-la “soothing expression” [ePSD updated 06/26/06]

type of exclamation [interjection] (E-LA-LU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

|| *ai*, *aiji* und *bītu ša dalḫiš laptu*

Maul, Commentaries, 13. 18 [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

e. Ausruf

Attinger, ELS 560 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

e-la-lum

alal [WOOD?] (N) (9 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; First Millennium [1].)
Base forms: a-la-lum; á-lal-lum; e-la-lum; e-lal-lum; ħu-la-lum; ú-la-lum. Written forms: a-la-lum; á-lal-lum; e-la-lum; e-lal-lum; ħu-la-lum; ú-la-lum. 1. a wood or a stone (1×/11%) 2. dolomite (8×/89%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-lal-lum

alal [WOOD?] (N) (9 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; First Millennium [1].)
Base forms: a-la-lum; á-lal-lum; e-la-lum; e-lal-lum; ħu-la-lum; ú-la-lum. Written forms: a-la-lum; á-lal-lum; e-la-lum; e-lal-lum; ħu-la-lum; ú-la-lum. 1. a wood or a stone (1×/11%) 2. dolomite (8×/89%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-le-el

alal [WOOD?] (3 instances: Old Babylonian) wr. a-làl; e-le-el “a type of wood or a stone” Akk. *elallu* “(a stone) Bab. mag., also used in building” [ePSD updated 06/26/06]

eel [SONG] wr. e-le-el “a work song” [ePSD updated 06/26/06]

type of stone [noun] (E-LI-EL) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

e-le-lum

type of exclamation [noun] (E-LI-LUM) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

e-li bàd

“Mauer-Besteiger” als Berufs- oder Funktionsbezeichnung
Kraus, JEOL 29, 37 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

e-li-lum

elilum [SONG] (2 instances: Old Babylonian) wr. e-li-lum “a song” Akk. *zamāru* “song” [ePSD updated 06/26/06]

e-li^{mušen}

eli [BIRD] wr. e-li^{mušen} “a bird” Akk. *kuzbānu* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

e-líl

elil [SONG] wr. e-líl “a song” Akk. *elilu* “a song” [ePSD updated 06/26/06]

e-líl-lá

elilla [SONG] wr. e-líl-lá “a work song” Akk. *mekû* “a song” [ePSD updated 06/26/06]

e-líl(-lá)

→ e-el-lu-líl-lum [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

e-lu-lam

elulam [SONG] (1 instance: Old Babylonian) wr. e-lu-lam “a song” [ePSD updated 06/26/06]

sad song [noun] (E-LU-LAM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Freudenschrei, -gesang”

Attinger, ELS 559 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

e-lu-lam—du₁₁(-g)/e/di

“e-lu-lam sagen” || i-lu—du₁₁(-g)/e/di

Attinger, ELS 468, 555ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

e-lú-ùlu^{lu}-lu-a-lu

“Krebs”; = *alluttu*

Heimpel, RIA 6, 223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

s. a-lú-ùlu^{lu} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

e-lum

alim [BISON] (43 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian, 1st millennium) wr. alim; e-lum “bison; heavy; important” Akk. *ditānu* “bison”; *kabtu* “heavy; important”; *kusarikku* “bison” [ePSD updated 06/26/06]

elum [BISON] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: e-lum. Written forms: e-lum. 1. important (AJ) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *kabtu*; Emesal für alim-ma; zum Unterschied zwischen alim-ma und alim siehe alim

Cooper, JNES 30, 150 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

ES = alim “Enlil” ^dBAD

Schretter 170:88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

e-lum (alim)

bison {freq. 9} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

e-ma-ru

amaru [FLOOD] (100 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. a-ma-ru; a-ma-ru₁₂; e-ma-ru “flood; emergency” [ePSD updated 06/26/06]

e-me

syll. für → eme [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

/e-me-/

Präfixkette

FAOS 15.2, 571f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

e-me-a

“außer Diensten”

Selz, CRAI 35, 190⁴ [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

e-mi-it-tum

emittum [UNMNG] wr. e-mi-it-tum “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

e-mu

in [ABUSE] (32 instances: Old Babylonian) wr. in; e-mu “abuse” Akk. *pištu* “abuse, scandal” [ePSD updated 06/26/06]

e-ne

ane [HE] (236 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. e-ne; a-ne “he, she” [ePSD updated 06/26/06]

ene [CVNE] (3 instances: Old Babylonian) wr. e-ne “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

ene [PLEASURE?] (35 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. a-ne; e-ne “pleasure?” [ePSD updated 06/26/06]

game [noun] (E-NE) {freq. 53} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

noun part of multiword verb [noun] (E-NE) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

he, she [pronoun/determiner] (E-NE) {freq. 221} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ane [HE] (IP) (9 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [4].) Base forms: a-ne; e-ne. Written forms: a-ne-da; e-ne; e-ne-àm; e-ne-da; e-ne-gin₇; e-ne-ta. 1. he, she (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ene [PLEASURE?] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: e-ne. Written forms: e-ne. 1. pleasure? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“er” *šū*

- a-ne
FAOS 6 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]
- CA 4:16
Averbeck 738 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]
- zur Etymologie
Attinger, ELS 172, 151¹⁸⁴ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]
- Thomsen, Mes. 10, §91 S. 68; “he”, “she” personal pronoun, subject (OS /Gudea/NS = a.ne)
[Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]
- a-ne “he”, “she”, personal pronoun = e-ne §91 S. 68 §173 S. 94
Thomsen, Mes. 10, §37 S. 49 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]
- e.ne-da personal pronoun + comitative 3sg.
Thomsen, Mes. 10, §91 S. 68 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]
- e.ne-gin₇ personal pronoun 3sg. + equative
Thomsen, Mes. 10, §91 S. 68 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]
- e.ne-ra personal pronoun 3sg. + dative
Thomsen, Mes. 10, §91 S. 68 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]
- e.ne-šè personal pronoun 3sg. + terminative
Thomsen, Mes. 10, §91 S. 68 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]
- a-ne “er/sie”
BFE B. 7(e); 8(h); 11(i); 223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]
- personal pronoun 3rd sg. animate “he, him”: A 144; B 54; var. e-ne-ne
Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]
- i-ni-ir non-standard personal pronoun 3rd sg. dat. “him”
Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]
- Volk, InŠuk., A 228 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]
- e-ne-àm “celui”, in einer Rede Enlils, gemeint ist Ninurta
Lugale 219 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

e-ne-

auch a-ne; in e-ne-du₁₁-du₁₁/h₁ul
TCS 3, 107. 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

e-ne-àm

ane [HE] (IP) (9 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [4].) Base forms: a-ne; e-ne. Written forms: a-ne-da; e-ne; e-ne-àm; e-ne-da; e-ne-gin₇; e-ne-ta. 1. he, she (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-ne(-àm)

“was” *mīnu*

- ES-Entspr.
Schretter 261:457 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]
- s. a-na(-àm), en-nam, te(-àm) ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

e-ne bad u₅

unklar, sexueller Kontext

Attinger, ELS 476 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

e-ne-BAD u₅

unklar

ANES 5, 246: 55 [AfO 25 (1974/1977) 431]

e-ne-bi-da/ta

“mit ihm, zusammen”

- unorth. e-en-bi-ta, enim-bi-da/ta
Attinger, ELS 177²⁸⁷ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]
- Volk, InŠuk., A 994 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

e-ne-da

ane [HE] (IP) (9 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [4].) Base forms: a-ne; e-ne. Written forms: a-ne-da; e-ne; e-ne-àm; e-ne-da; e-ne-gin₇; e-ne-ta. 1. he, she (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-ne-DAG—si-il

“...”; nach Sjöberg viell. “zwischen”

Wilcke, Lugalbanda 145³⁹⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

e-ne-dè

unorth. für → e-ne-di [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

e-ne-di

enedi [GAME] (52 instances: Old Babylonian) wr. e-ne-di “game, play” Akk. *mēlultu* “game, play” [ePSD updated 06/26/06]

“spielen” (e. Musikinstrument)

Wilcke, AS 20, 260 [AfO 25 (1974/1977) 431]

“Spiel”; Gegensatz si-ga

Borger, Brief Sin-idinnams, [34]: 13 [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

“merriment”

– Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

– a-ne-di

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

– e-ne-dè non-standard

Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

– s. ki a/e-ne-di/dè ġâl-la [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

E.NE.DI

Lesung eše-men

Geller, FAOS 12, 131 [AfO 34 (1987) 302]

e-ne-di—du₁₁

“play”, in a euphemism for sexual intercourse

Cooper, RIA 6, 376 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

e-ne-di/du₁₁

“spielen”

Jacobsen, Image 338 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

“spielen”

Wilcke, Lugalbanda 167 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

“spielen”

TCS 3, 107 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

e-ne-di ġâl-la

“merry playing”: C 102

Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

s. ki e/a-ne-di/dè ġâl-la [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

e-ne dug₄

ene dug [PLAY] (1 instance: Old Babylonian) wr. e-ne dug₄ “to play” [ePSD updated 06/26/06]

e-ne dug₄-dug₄

ene dug [PLAY] (V/t) (1 instance: unknown [1].) Base forms: e-ne dug₄-dug₄. Written forms: e-ne dug₄-dug₄. 1. to play (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-ne—è

Wilcke, Lugalbanda 167 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

Hapax

Attinger, ELS 472 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

e-ne-eg-sìg-ga

ES “?”

Schretter 172:93a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

e-ne-èg

inim [WORD] (1317 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. inim; e-ne-èg “word; matter (of affairs)” Akk. *amatu* “word; matter” [ePSD updated 06/26/06]

e-ne-èg̃

ES = inim “Wort” *amātu*

– Attinger, ELS 474 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

– Schretter 171:91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

– Volk, InŠuk., Z. 244 (K); A 633 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

ES = eme

Attinger, ELS 474 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

e-ne-èg̃*(ÁG)

(“e-ne-èg̃_x”)

Schretter, Emesal, 171 Nr. 91 [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

e-ne-èg̃ (inim)

word {freq. 48} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

e-ne-èg̃-mah-du₁₁-ga

Volk, InŠuk., A 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

e-ne-èg̃-mar

ES = inim-ĝar “Äußerung” *egerrû*

Schretter 171:93 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

e-ne-eš-še

→ ì-ne-éš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

e-ne-éš

= *inanna*

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

→ ì-ne-éš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

e-NE-gána

s. an-NE-gána [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

Var. zu an-NE-gána; s. d. und s. v. e-bir_x(NE)-gána, jetzt e-bir₉-gána; s. d.

TCS 3, 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

e-ne-gi

ON || “Enegi”, syll., sonst → IM^{ki}

Edzard, RIA 5, 64 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

e-ne-gin₇

ane [HE] (IP) (9 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [4].) Base forms: a-ne; e-ne. Written forms: a-ne-da; e-ne; e-ne-àm; e-ne-da; e-ne-gin₇; e-ne-ta. 1. he, she (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-ne—ma-ma

ES “spielen” (*mēlulu*)

- Attinger, ELS 472 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]
- Schretter 171:92 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]
- s. e-ne—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

e-ne-ne

anene [THEY] (51 instances: Old Babylonian, unknown) wr. e-ne-ne; a-ne-ne “they” [ePSD updated 06/26/06]

they [pronoun/determiner] (E-NE-NE) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

anene [THEY] (IP) (31 instances: unknown [31].) Base forms: e-ne-ne; ne-ne-ta. Written forms: e-ne-ne; e-ne-ne-àm; e-ne-ne-bi; e-ne-ne-da; e-ne-ne-er; e-ne-ne-gin₇; e-ne-ne-ne; e-ne-ne-ne-še-àm; e-ne-ne-ra; e-ne-ne-ra-àm; e-ne-ne-šè-àm; ne-ne-ta. 1. they (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“sie (pl.)”

- auch a-ne-ne
Attinger, ELS 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]
- e.ne.ne personal pronoun 3pl./subject
Thomsen, Mes. 10, §91 S. 68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]
- e.ne.ne-da personal pronoun 3pl. + comitative
Thomsen, Mes. 10, §91 S. 68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]
- e.ne.ne-gin₇ personal pronoun 3pl. + equative
Thomsen, Mes. 10, §91 S. 68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]
- e.ne.ne-ra personal pronoun 3pl. + dative
Thomsen, Mes. 10, §91 S. 68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]
- e-ne-ne-šè personal pronoun 3pl. + terminative
Thomsen, Mes. 10, §91 S. 68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]
- personal pronoun 3rd pl. “they”: A 144* (Susa); var. e-ne
Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

e-ne-ne-àm

anene [THEY] (IP) (31 instances: unknown [31].) Base forms: e-ne-ne; ne-ne-ta. Written forms: e-ne-ne; e-ne-ne-àm; e-ne-ne-bi; e-ne-ne-da; e-ne-ne-er; e-ne-ne-gin₇; e-ne-ne-ne; e-ne-ne-ne-še-àm; e-ne-ne-ra; e-ne-ne-ra-àm; e-ne-ne-šè-àm; ne-ne-ta. 1. they (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-ne-ne-bi

anene [THEY] (IP) (31 instances: unknown [31].) Base forms: e-ne-ne; ne-ne-ta. Written forms: e-ne-ne; e-ne-ne-àm; e-ne-ne-bi; e-ne-ne-da; e-ne-ne-er; e-ne-ne-gin₇; e-ne-ne-ne; e-ne-ne-ne-še-àm; e-ne-ne-ra; e-ne-ne-ra-àm; e-ne-ne-šè-àm; ne-ne-ta. 1. they (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-ne-ne-da

anene [THEY] (IP) (31 instances: unknown [31].) Base forms: e-ne-ne; ne-ne-ta. Written forms: e-ne-ne; e-ne-ne-àm; e-ne-ne-bi; e-ne-ne-da; e-ne-ne-er; e-ne-ne-gin₇; e-ne-ne-ne; e-ne-ne-ne-še-àm; e-ne-ne-ra; e-ne-ne-ra-àm; e-ne-ne-šè-àm; ne-ne-ta. 1. they (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-ne-ne-er

anene [THEY] (IP) (31 instances: unknown [31].) Base forms: e-ne-ne; ne-ne-ta. Written forms: e-ne-ne; e-ne-ne-àm; e-ne-ne-bi; e-ne-ne-da; e-ne-ne-er; e-ne-ne-gin₇; e-ne-ne-ne; e-ne-ne-ne-še-àm; e-ne-ne-ra; e-ne-ne-ra-àm; e-ne-ne-šè-àm; ne-ne-ta. 1. they (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-ne-ne-gin₇

anene [THEY] (IP) (31 instances: unknown [31].) Base forms: e-ne-ne; ne-ne-ta. Written forms: e-ne-ne; e-ne-ne-àm; e-ne-ne-bi; e-ne-ne-da; e-ne-ne-er; e-ne-ne-gin₇; e-ne-ne-ne; e-ne-ne-ne-še-àm; e-ne-ne-ra; e-ne-ne-ra-àm; e-ne-ne-šè-àm; ne-ne-ta. 1. they (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-ne-ne-ne

anene [THEY] (IP) (31 instances: unknown [31].) Base forms: e-ne-ne; ne-ne-ta. Written forms: e-ne-ne; e-ne-ne-àm; e-ne-ne-bi; e-ne-ne-da; e-ne-ne-er; e-ne-ne-gin₇; e-ne-ne-ne; e-ne-ne-ne-še-àm; e-ne-ne-ra; e-ne-ne-ra-àm; e-ne-ne-šè-àm; ne-ne-ta. 1. they (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-ne-ne-ne-še-àm

anene [THEY] (IP) (31 instances: unknown [31].) Base forms: e-ne-ne; ne-ne-ta. Written forms: e-ne-ne; e-ne-ne-àm; e-ne-ne-bi; e-ne-ne-da; e-ne-ne-er; e-ne-ne-gin₇; e-ne-ne-ne; e-ne-ne-ne-še-àm; e-ne-ne-ra; e-ne-ne-ra-àm; e-ne-ne-šè-àm; ne-ne-ta. 1. they (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-ne-ne-ra

anene [THEY] (IP) (31 instances: unknown [31].) Base forms: e-ne-ne; ne-ne-ta. Written forms: e-ne-ne; e-ne-ne-àm; e-ne-ne-bi; e-ne-ne-da; e-ne-ne-er; e-ne-ne-gin₇; e-ne-ne-ne; e-ne-ne-ne-še-àm; e-ne-ne-ra; e-ne-ne-ra-àm; e-ne-ne-šè-àm; ne-ne-ta. 1. they (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-ne-ne-ra-àm

anene [THEY] (IP) (31 instances: unknown [31].) Base forms: e-ne-ne; ne-ne-ta. Written forms: e-ne-ne; e-ne-ne-àm; e-ne-ne-bi; e-ne-ne-da; e-ne-ne-er; e-ne-ne-gin₇; e-ne-ne-ne; e-ne-ne-ne-še-àm; e-ne-ne-ra; e-ne-ne-ra-àm; e-ne-ne-šè-àm; ne-ne-ta. 1. they (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-ne-ne-šè-àm

anene [THEY] (IP) (31 instances: unknown [31].) Base forms: e-ne-ne; ne-ne-ta. Written forms: e-ne-ne; e-ne-ne-àm; e-ne-ne-bi; e-ne-ne-da; e-ne-ne-er; e-ne-ne-gin₇; e-ne-ne-ne; e-ne-ne-ne-še-àm; e-ne-ne-ra; e-ne-ne-ra-àm; e-ne-ne-šè-àm; ne-ne-ta. 1. they (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-ne-PÀR—si-il-si-il

Verweis auf Heimpel, der “krümmen” rät [Tätigkeit der muš-sag-KAL-Schlange, metaphorisch für den Riegel des Ekur]

Sjöberg, AfO 24 (1973) 38:23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

e-ne-PÀR-si-il-(si-il)

unklar; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 38 zu 23 [AfO 25 (1974/1977) 431]

e-ne-sù-ud—AK

Attinger, ELS 476 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

e-ne-sù-ud(-da)

“s. paaren, bespringen” *rakābu ša umāmi, helû, rehû* Gt || nur in LL, im Kontext nie bezeugt

Attinger, ELS 475ff. ⁺¹³⁰⁷ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

e-ne-sù-ud—u₅

Attinger, ELS 476 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

e-ne-šè

“jetzt”, statt ì-ne-šè

Alster, JCS 24, 124 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

e-ne-ta

ane [HE] (IP) (9 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [4].) Base forms: a-ne; e-ne. Written forms: a-ne-da; e-ne; e-ne-àm; e-ne-da; e-ne-gin₇; e-ne-ta. 1. he, she (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

-e-ni-

-e-ni-, -e-a- “emphatic use of the locative-terminative”; wenn -e- in -e-ni- und -e-a- = 2. Prs. Sing., dann < *-ni-e- und *-a-e- durch Metathese i-e- ursprünglich Terminativ-Infix

Yoshikawa, ASJ 4, 153ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

e-nin-bi-šè-túm

TN || Name einer Kultstätte Ninlils

Krebernik, RIA 9, 458 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

e-nir

“Zeichen” *ittu*

– ES-Entspr.

Schretter 154:54 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

– s. a-še-er ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

→ a-nir [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

e-pa-na

eban [PAIR] (381 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian) wr. é-ba-an; é-ba; e-ba-an; e-pa-na; é-pa-na “pair” Akk. *tāpalu* “pair (of objects)” [ePSD updated 06/26/06]

eban [PAIR] (N) (10 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: e-ba-an; e-ba-na; e-pa-na; é-ba-an; é-pa-na. Written forms: e-ba-an; e-ba-na; e-pa-na; é-ba-an; é-pa-na. 1. pair (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-pá-e

in BiMes 2, 1.2 korrupt für šul-

Lambert, JAOS 107, 94 [AfO 35 (1988) 338]

e pa₄

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 2079 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

e-pa₅

pa₅ “ditch proper”, e “its retaining walls”

Foxvog, ASJ 8, 65 I 12 [AfO 35 (1988) 338]

e-pa₅(-r)

ég-... “embankments and ditches”: A 25; G 19 || 20; 21

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

ég-... s. lugal-e-pa₅-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

e-pap

a-pa-ap

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 21: MA III 11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

a-pap

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 21: MB III 13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

E.PAP.GAL

E.-Hölzer

Heimpel, ZA 77, 58 [AfO 35 (1988) 338]

E-PI.KU-[x[?]]

?

FAOS 19, S. 219 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

E-PIŠin AMT 36,2 und BAM 543 ii 27; lies e-GIR/QIR (*egger/eqqer* (*pî*), “a feature of the upper throat . . .”); vgl. arab. *ḥanġarat-un* oder Tigre ‘*anġār* . . .

Testen, NABU 2001/95 [AfO 50 (2003/2004) 611]

e-raere [GO] (68 instances: Ur III) wr. re; er; e-ra; er_x(DU.DU); re₆; re₇; er-re; i-ri “perfect plural stem of ġen[to go]” Akk. *alāku* “to go” [ePSD updated 06/26/06]**e-ra-núm**

eratum [TREE] (1 instance: Old Babylonian) wr. e-ra-núm “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

type of tree [noun] (E-RA-LUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

e-rearad [SLAVE] (3344 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. árad; arad; ár-tu; e-re “slave, servant” Akk. *ardu* “slave, servant” [ePSD updated 06/26/06]

ere [SLAVE] (N) (1 instance: Middle Assyrian [1].) Base forms: e-re. Written forms: e-re. 1. slave (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

Schretter, Emesal, 172 Nr. 93 [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

ES = árad “Slave” *ardu*

Schretter 172:94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

/(e)re/

als Etymon der Dativpostposition

Balke, AOAT 331, 154 [AfO 52 (2011) 692]

e-re (arad)

slave {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

e-re-bu-um

erebum [REFUGEE] (1 instance: Old Babylonian) wr. e-re-bu-um “refugee” [ePSD updated 06/26/06]

refugee [noun] (E-RI-BU-UM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

e-re-da→ ^dereš-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]**e-re₁₃(LÚ×ĒŠtenû)**ere [THROTTLE] (V/t) (4 instances: Middle Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: eri₁₃; eri_x(LÚ.ŠU); ^{e-re}ere₁₃(LÚ×ĒŠtenû); ^{e-re}ere_x(LÚ×ŠU). Written forms: eri₁₃; eri_x(LÚ.ŠU); ^{e-re}ere₁₃(LÚ×ĒŠtenû); ^{e-re}ere_x(LÚ×ŠU). 1. to throttle (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**e-re_x(LÚ×ŠU)**ere [THROTTLE] (V/t) (4 instances: Middle Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: eri₁₃; eri_x(LÚ.ŠU); ^{e-re}ere₁₃(LÚ×ĒŠtenû); ^{e-re}ere_x(LÚ×ŠU). Written forms: eri₁₃; eri_x(LÚ.ŠU); ^{e-re}ere₁₃(LÚ×ĒŠtenû); ^{e-re}ere_x(LÚ×ŠU). 1. to throttle (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-re-eš-ma-aḥ

syll. f. → ^dnin-maḥ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

e-re-ne

“Zeder”?

Edzard u. Wilcke, AOAT 25, 165 [AfO 25 (1974/1977) 432]

e-re₇ / e-re

“gehen”; pluralisch, präterital und kohortativ

Krecher, WeOr 4, 3f. [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

(e)-re₇-er

hamtu pl. von → ġen [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

(e)-re₇^{re}

“gehen” pluralisch, präterital und kohortativisch

Krecher, WeOr 4, 6f. [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

e-ri

→ a-ri [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

e-ri-da

|| *wardu*, *amtu*

Sjöberg, ZA 86, 235^{+19f.} [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

e-ri-gal

s. irigal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

e-ri-ib

erib [IN-LAW] (6 instances: Old Babylonian) wr. e-ri-ib; e-rib; erib “father-in-law; sister-in-law” Akk. *emum* “father-in-law”; *mārti emi* “sister-in-law” [ePSD updated 06/26/06]

sister-in-law [noun] (E-RI-IB) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

erib [IN-LAW] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: e-ri-ib. Written forms: e-ri-ib. 1.

sister-in-law (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

auch: “Schwester des Schwiegersohnes”; diese spielte eine bedeutende Rolle in Hochzeitsriten
Civil, JAOS 103, 62 zu 71 [AfO 31 (1984) 288]

s. e-rib [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

e-ri-iš

syll. für → ereš(NIN) || s. ^dNIN-mir-sig [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

e-ri-iš-mir^{!?}(MA)-sig-ga

→ ^dNIN-mir-sig [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

e-ri-ma

syll. für → érim || s. níġ-e-ri-ma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

e-ri-na

s. *qablītu* [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

e-rí-na

arina [ROOT] (42 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. e-rí-na; ì-rí-na; erina₈; ġeš^{eš}arina; a-ì-rí-na; ġeš^{eš}arina_x(ÚR×A)^{na}; a-rí-na; a-ri₈-na; e-ri₈-na; i-ri₈-na; ġeš^{eš}arina_x(I.LÚšeššig.NA); ġeš^{eš}arina_x(LÚšeššig.NA)
“a root” Akk. *šuršu* “root” [ePSD updated 06/26/06]

úì-rí-na im Zsh. mit Lederverarbeitung

Stol, RIA 6, 531 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

“Krapp”; = *hūratum*; im Zsh. mit Lederverarbeitung

Stol, RIA 6, 535 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

s. a e-rí-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

e-ri₈-na

arina [ROOT] (42 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. e-rí-na; ì-rí-na; erina₈; ġeš^{ar}arina; a-ì-rí-na; ġeš^{ar}arina_x(ÚR×A)^{na}; a-rí-na; a-ri₈-na; e-ri₈-na; i-ri₈-na; ġeš^{ar}arina_x(I.LÚšeššig.NA); ġeš^{ar}arina_x(LÚšeššig.NA) “a root” Akk. *šuršu* “root” [ePSD updated 06/26/06]

e-rib

erib [IN-LAW] (6 instances: Old Babylonian) wr. e-ri-ib; e-rib; erib “father-in-law; sister-in-law” Akk. *emum* “father-in-law”; *mārti emi* “sister-in-law” [ePSD updated 06/26/06]

auch arib, a-ri, e-ri-ib, a-EDEN (Lesg. a-ru₆, e₄-ru₆) = *mārti emi* “Tochter des Schwiegervaters (der Ehefrau)” [= Schwägerin] (230); bei ^dgeštin-an-na wie é-gi₄-a “Schwiegertochter”?; nach CAD s. v. *emu* auch e-rib für den “Schwiegersohn”

Sjöberg, HSAO (1967) 219-221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

= *mārti emi* “Schwägerin”; hier: “die in die Familie des Mannes eingeheiratete Frau”

Sjöberg, Or. 35 (1966) 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

e-rib, e-ri-ib, A.KAL, *erumb = *mārti emi* “sister of the husband”, = é + /urum/

Krispijn, Fs Veenhof 256f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

e-RU

unklar

Sjöberg, AOAT 25, 416 [AfO 25 (1974/1977) 432]

e-ru-ba-tum

erubatun [FESTIVAL] (3 instances: Ur III) wr. e-ru-ba-tum; è-ru-ba-tum “a festival” [ePSD updated 06/26/06]

e-ru-mu

aus akkad. *ir³ emu?*

Alster, Festschrift Hallo, 21⁴⁶ [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

e sa dūr-ra

Ur III, “to lay bundles (of reeds) in the irrigation ditches”

Kang, SACT 2, 367 zu 23: 3 [AfO 25 (1974/1977) 432]

e-sag

statt é-sag; “(Angehöriger des) Sklavenhauses”

Sauren, ZA 60, 75²² [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

e-si

“Diorit” → esi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

e-si-na

isin [STALK] (15 instances: Old Babylonian, unknown) wr. išin; ì-si-na; e-si-na; isin_x(ŠE.IGI.TUR); ísim; ìsim “culm, grain stalk, stem” Akk. *išīnu* “stalk, stem” [ePSD updated 06/26/06]

bzw. ì-si-na, Disk.

Sallaberger, CRAI 41, 388⁴⁷ [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

e-sig

type of bird [noun] (E-SIG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

e-sig^{mušen}

esig [BIRD] (4 instances: Old Babylonian) wr. e-sig^{mušen}; e-sig₁₇^{mušen}; sig^{mušen}; ú-sig^{mušen}; sig₇^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

e-sig/sig₁₇^{mušen}

ein eßbarer Vogel

Veldhuis, CM 22, 239 [AfO 52 (2011) 692]

e-sig₁₇^{mušen}esig [BIRD] (4 instances: Old Babylonian) wr. e-sig^{mušen}; e-sig₁₇^{mušen}; sig^{mušen}; ú-sig^{mušen}; sig₇^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]**e-sir**esir [STREET] (35 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. e-sír; e-sir “street” Akk. *sūqu* “street” [ePSD updated 06/26/06]**e-sír**esir [SHOE] (212 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^{kuš}e-sír; e-sír; ^{kuš}èsir; ^{kuš}esir₄; ^{kuš}esir₅; LAK 173 “sandal(s), shoe(s)” Akk. *šēnu* “sandal(s), shoe(s)” [ePSD updated 06/26/06]esir [STREET] (35 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. e-sír; e-sir “street” Akk. *sūqu* “street” [ePSD updated 06/26/06]

sandal [noun] (E-BU) {freq. 32} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

street [noun] (E-BU) {freq. 21} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

esir [SHOE] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4].) Base forms: e-sír; esir₅; ^{kuš}e-sir; ^{kuš}e-sír. Written forms: e-sír; esir₅; ^{kuš}e-sir; ^{kuš}e-sír. 1. sandal(s), shoe(s) (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

esir [STREET] (N) (10 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; unknown [3].) Base forms: e-sír. Written forms: e-sír. 1. street (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Weg”

– e-sír á-ki-ti

UAVA 7, T 106b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

– e-sír ^dBa-ú

UAVA 7, T 106b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

– in Kombination mit Eigennamen

Charpin, Clergé 53 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

– “Straße”, || *tilla* und *silá* (zit.)

Volk, ZA 90 (2000) 20 n. 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

– Straßennamen e-sír á-ki-ti und e-sír ^dBa-ú

WaSa, ZA 82 (1992) 134 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

– “Straße”

Stol, RIA 9, 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

– s. é-e-sír-ra, gú-e-sír [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

E.SU.DAR

a-šà E.SU.DAR Ur III, e Feldbez.

Maekawa, BSA 1 80ff., 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

e SU₇.SU₇

s. ZAR [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

e-šásyll. f. → eš₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]**e-še**

direkte Rede

Hruška, ArO 37, 499 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

direkte Rede

Lambert, RSO 45, 32 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

= -*mi*

Sjöberg, JCS 25 (1973) 121:44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

-e-še

Römer, AOAT 209/1, 53f. [AfO 28 (1981/1982) 337]

e-še-á

e. Deich- oder Kanalart(?)

FAOS 15.1, 442 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

e-še-ka

syll. für → é-še₁₀-ka [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

e-šen

ešemen [ROPE] (13 instances: Old Babylonian) wr. ešemen; éšemen; e-šen; ešemen; ešemen₅ “game, play; skipping rope” Akk. *keppû* “skipping rope”; *mēlultu* “game, play” [ePSD updated 06/26/06]

für KI.E.NE.DI.^dINANNA

Sjöberg, Or 39, 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

→ éšemen [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

E-ši(li?)-ra-BI(bi/pí)

vgl. ug. *ilrb* bzw. *ilrp* u. a.

Görg, ZA 76, 308 [AfO 35 (1988) 339]

e-šub

šub [FALL] (V/t) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [18]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [10].) Base forms: š^{u-ub}šub; šub; šub-šub; šub-šub^{ub}; šub^{ub}-ba; šub^{š^{u-ub}}-ba; šub^{š^{u-ub}}-š^{u-ub}šub; šú-šú. Written forms: a-šub; a-šub-ba; a-šub-ba-kam; an-šub; e-šub; mu-šub; š^{u-ub}šub; šub; šub-a; šub-ba; šub-šub-ba; šub-šub^{ub}-ba; šub^{ub}-ba; šub^{š^{u-ub}}-ba; šub^{š^{u-ub}}-š^{u-ub}šub; šú-šú. 1. throw (1×/1%) 2. to fall (80×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-ta-e₁₁

PN

FAOS 15.1, 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

E-ta(-e₁₁)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

e-ta-na

“Etana” s. nú-bànda [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

-e-tar-sù

lugal-e. ≙ lugal-èn-tar-sù u. ä.

Selz, OLZ 85, 307 zu 30 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

e-tuk

tuku [ACQUIRE] (V/t) (130 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [48]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [7]; unknown [27].) Base forms: du₁₂-du₁₂; túg; tuku; tuku-tuku. Written forms: a-tuk; an-tuk; an-tuku; ba-an-tuku; ba-tuku; du₁₂-du₁₂; e-tuk; nu-an-tuku; nu-ba-tuku; nu-túg; nu-tuk; nu-tuku; nu-tuku-me-en; túg; tuku; tuku-tuku. 1. to acquire, get (123×/95%) 2. to have (6×/5%) 3. to marry (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-tùm

tum [BRING] (V/t) (30 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: tùm; tùm^{tu-um}; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). Written forms: a-ab-tùm; a-tùm; ab-tùm; an-tùm; e-tùm; mu-un-tùm; tùm; tùm-a; tùm-ma; tùm^{tu-um}-ma; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). 1. to bring (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-udu-gibil

s. gá-nun-giš [AfO 52 (2011) 692]

^eúr

gur [SHIELD] (35 instances: Old Babylonian) wr. gur₂₁; kuš₁buru₄^{mušen}; ^eúr “shield” [ePSD updated 06/26/06]

e-úr

“Schild, Setzartsche”; interpretiert als altsum. Schreibung für e-íb-úr, Lit.; siehe auch Bauer, AfO 36-37, 90, insbes. f. weitere Lit.

FAOS 15.1, 508f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

e-ur₁₁-ru-KU

e'urruKU [SONG] wr. e-ur₁₁-ru-KU “a song” Akk. *zamāru* [ePSD updated 06/26/06]

e-zé

udu [SHEEP] (28818 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. udu; e-zé “sheep” Akk. *immeru* “sheep” [ePSD updated 06/26/06]

eze [SHEEP] (N) (4 instances: Middle Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: e-zé. Written forms: e-zé. 1. sheep (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = udu “Schaf” *immeru*

Schretter 173:96 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

e-zé-ra-n(a)

ES = ^dištaran(KA.DI) “Ištaran” ^d*ištaran*

Schretter 173:97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

e-zé (udu)

sheep {freq. 10} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

^ezi-eš

ziš [ARMOR] (3 instances: Old Akkadian) wr. zi-sa; ^ezi-eš; zi-iš-sa; zi-iš-áš “a leather piece of armor” [ePSD updated 06/26/06]

e-zi-ga-na^{mušen}

azagun [BIRD] (5 instances: Old Babylonian) wr. a-zag-gùn^{mušen}; e-zi-ga-na^{mušen}; zag-gùn^{mušen}; a-zag-gána^{mušen}; e-zi-gan^{mušen}; i-zi-ga-na^{mušen}; zag-gána^{mušen} “a bird” Akk. *usukānu* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

e-zi-gan^{mušen}

azagun [BIRD] (5 instances: Old Babylonian) wr. a-zag-gùn^{mušen}; e-zi-ga-na^{mušen}; zag-gùn^{mušen}; a-zag-gána^{mušen}; e-zi-gan^{mušen}; i-zi-ga-na^{mušen}; zag-gána^{mušen} “a bird” Akk. *usukānu* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

e-zi^{mušen}

ezi [BIRD] (7 instances: Old Akkadian, Lagash II) wr. i-zi^{mušen}; e-zi^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ezi [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: e-zi^{mušen}; i-NI-DU^{mušen}. Written forms: e-zi^{mušen}; i-NI-DU^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ein domestizierter Vogel; auch i-zi^{mušen}

Veldhuis, CM 22, 239f. [AfO 52 (2011) 692]

e-zi-zu^{sar}

ezizu [VEGETABLE] wr. e-zi-zu^{sar} “a vegetable” Akk. *ezizzu* “(an alliaceous vegetable)” [ePSD updated 06/26/06]

e-zu₅-kas-du

VE = *da-šú*

MEE X 20 Vs. XXI 16 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

é

e [HOUSE] (13124 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. é; ĝá; e₄ “house; temple; (temple) household; station (of the moon)?; room; house-lot; estate” Akk. *bītu* “house” [ePSD updated 06/26/06]

house(hold) [noun] (É) {freq. 1625} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

e [HOUSE] (N) (425 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [18]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [335]; Middle Babylonian [12]; Neo-Assyrian [37]; Neo-Babylonian [8]; Hellenistic [3]; unknown [5].) Base forms: é; kušé; uzué; uzué^{é-a}; ĝešé. Written forms: É; é; é-a; é-a-ne-ne; é-a-ni; kušé; uzué; uzué^{é-a}; ĝešé. 1. cabin (1×/0%) 2. container, box (8×/2%) 3. house (414×/97%) 4. temple (2×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *bītu*; (é ad-da “Vaterhaus, Erbe”)

van Dijk, Or 44, 65³² [AfO 25 (1974/1977) 429]

= *bītu*; é a-ba/ad-da “Familie”

Kraus, Mensch 47 [AfO 25 (1974/1977) 429]

= *bītu*, im Zshg. mit Tempel, Bedeutungenen

von Soden, CRRA 20, 134 [AfO 25 (1974/1977) 429]

etwa “Strophe”, Lit., vgl. ar. *bait* “Vers”

Römer, BiOr 31, 90 [AfO 25 (1974/1977) 429]

“d. Nacht verbringen”; Lit.

Matouš, RA 68, 87 [AfO 25 (1974/1977) 429]

zur Bildung des Worttyps: é+Tiername+ak

Bauer, WZKM 81, 275 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

hat einen (kon)sonant. Auslaut!

Wilcke, NABU 1990/34 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

é . . . ; babylon. “topograph.” Texte; zahlreiche Tempelnamen zum Teil mit akkad. “Übersetzung” des Namens; ausführlicher Index p. 477ff.

George, OLA 40, passim [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

“country estate”

Vincente, TLT, 409f. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

das aB Haus und seine Terminologie

Kalla, CRAI 40, 247ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

in é-PN, im Archiv von Tell el-Suleimah u. a.

Visicato, JCS 51, 19f. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

als Etymon der Lokativpostposition

Balke, AOAT 331, 38f. [AfO 52 (2011) 690]

Bedeutungsspektrum; in Urkunden zu Wohnhäusern

Jahn, Altbabylonische Wohnhäuser, 15f. [AfO 52 (2011) 690]

in é “Königsname”, Ur III, vielleicht Variante zu “ki-a-naĝ Königsname”

Molina, MVN 22, p. 103 [AfO 52 (2011) 690]

in Namen; Rez. von HANEM/2

Pruzsinszky, ZA 92, 137¹⁰ [AfO 52 (2011) 690]

KN (dumu lugal), Ur III

Molina, MVN 22, 56 Rs. 7 [AfO 52 (2011) 690]

“Haus” *bītu*

– A “Tempel”, B “Anlage”, C Anwesen”

FAOS 6 97ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]

– Wz. = *bītum* “Haus”

FAOS 8 131f., 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]

– CA 1:16, 19, 2:7, 14, 4:20, 5:4, 6:1, 5, 11, 15, 7:6, 30, 8:2, 18, 9:8, 9, 11, 13, 17, 23, 11:1(bis), 10, 19, 12:1, 20, 14:2, 28, 15:9, 13, 16:18, 25, 17:7, 15, 17, 18, 29, 18:8, 26, 19:12, 17, 19, 20, 22, 22:9, 14, 23:4, 7, 24:8, 13, 24, 26, 25:4, 12, 26:20, 28, 27:2, 3, 8, 11, 13, 18, 28:19, 23, 29:1, 5, 6, 14, 30:1, 6, 15, CB 1:1, 6, 16, 2:5(bis), 11(bis), 18, 21, 3:7, 17, 4:1, 6, 5:1, 2, 4, 6, 11, 20, 23, 6:9, 13(bis), 24, 7:1, 9:3, 7, 10, 13, 19, 10:11, 12:23, 13:10, 14(bis), 14:9, 14:21, 16:3, 18, 17:5, 18, 18:3, 8, 19:16, 20:14, 21:20, 22:2, 3, 23:1, 24:6, 9, 16, SB 1:1, 18, 4:7, 5:11, 21, 51, 6:20, 77, 7:15, 27, 36, 44, 9:15, S. 165, S. 227 Averbeck 745 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]

– a Schreibung für é “Haus” in a-ĥuš; CA 8:15, 9:20, CB 2:17

Averbeck 737 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]

– “Haus”

BFE B. 2(c); 3(a); 17; 27(a), (b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]

– (1) “Haus”, “Anwesen”; (2) “Werkstatt”; (3) “Tempel”; (4) “Wagenkasten”

FAOS 19, S. 219 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]

– s. alan, gar, izi—lá, sízkur

UAVA 7, 40¹⁶⁸, 117⁺⁵²⁷, 199f., 203f., 243; T 29b, 50b, 63a, 66b, 70b, 87c-d, 88 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «maison»

InEb. 76. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]

– “house(hold), home, temple, dynasty”: A 150; B 19; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]

– e non-standard “dynasty, house”: B 62 || 64

Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]

– Volk, InŠuk., Z. 139 (K), 194, 221, 301; S. 200; A 231, A 399, A 624 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]

– “Haus, Tempel”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 25, 88, 89, 104 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]

– = *bītum* “la maison”; wohl als Aufenthaltsort der Anunna; schreit aus Furcht vor dem Asakku wie Tauben

Lugale 185 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]

– mit lú gù ba-an-dé: “(alors), on avait le droit de faire appel à une maison” (???)

Lugale 339 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]

– é-digir-gal-gal-e-ne-ke₄ me-te-àm-aš ĥé-em-me-gál, nur jünger; akk. *ina É.DIGIR.MEŠ GAL.MEŠ ana ši-ma-a-ti na-áš-kin*; “tu sois destinée aux temples des grands dieux!”; Ninurta zum Alabaster

Lugale 523 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]

– é-digir-re-[e-n]e-ka me-te-aš ĥé-em-mi-gál “marcassite, que tu sois à l’honneur dans les temples des dieux!”

Lugale 602 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]

– “house”, “temple(-complex)”, “room” etc.; 164 in PN’s

- Edzard, CM 7, S. 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- = /haj/
- Krispijn, Fs Veenhof 256 n. 39 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- Ur III /e/, nicht /Ha/
- Wilcke, SBAW 2000/6, 39 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- “Haus”
- Edzard, RIA 4, 220 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- privater “Einzelhaushalt” (altbab.)
- Edzard, RIA 10, 207 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- é- als Element in ONn, Lit.
- Edzard, RIA 9, 102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- “Hausstand, Haushalt” (Kontext: Nachlass); = *b̄tu*
- Oelsner, RIA 9, 35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- HSAO 2 132, 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- é-GN
- HSAO 2 149, 162, 167, 195, 301, 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- é-PN
- HSAO 2 169, 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- s. a-nir, ^dabgal:é, amaš-é-kù (TN), ^dbaħar:e, dumu, ^dEn-ki, éšir, èš, ġál—tag₄, ^{giš}ġigir, gu₄-udu, ì-rá-rá, igi-gub, kù-dím, (lú-)é-bùru-bùru, lú-é-sa₁₀(-a), maħ, níġ(-é-a)-ġál-la, níġ é-e sum-ma, níġ-gú-na-é-a, ^dNin-É-da (Nippur), ^dNin-é-ì-ġára (Ur), ^dNin-É-kù, ^dNin-é-maš (Umma), ^dNin-ġiš-zi-da é-ġeštin, NUN UGN, šabra-é, ugula-é, zi(-d); weitere Verbindungen mit é nachfolgend [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- + Attribut
- é ad-da “Hausstand, Haushalt des Vaters” (Kontext: Nachlass); = *b̄t abi*
- Oelsner, RIA 9, 35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- é-amar-ra
- UAVA 7, 271¹²⁶² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- é-AN “...”; “It may be preferable to read é-ana_x ... interpreting ... as é-an-na “high (elevated) house” Sjöberg, StOr. 46 (1975) 316f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- é-an-ki in archaic Uruk
- Selz, CM 7, S. 187 n. 26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- é-azak-ka → é-KÛ.AN-ka [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- é digir-(re)-(e)-ne
- UAVA 7, 35, 144, 214¹⁰¹⁶, T 6a, 42 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- é-é digir-digir “temples” (Ebla)
- Archi, RIA 10, 205 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- é-digir-gal-gal-e-ne(-k)
- Volk, InŠuk., Z. 84 (K) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- é en “residence of the lord (= king)” (Ebla)
- Archi, RIA 10, 204 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- é-en “Königspalast” (Ebla)
- HSAO 2 121, 123, 125ff., 134, 137, 159, 164, 166, 168, 201, 218, 221, 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- é ^den-ki “temple of Enki”: 4:3-4
- Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 138]
- é ^den-líl-lá “temple of Enlil”: C 103; 3:4; 28, 1 :8
- Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é-eri “Stadthaus”, in Fara
- Sallaberger, RIA 10, 201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]

- é-géme
Šuruppak 1178, 189, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é-géme “Mägde-Haus”, in Fara
Sallaberger, RIA 10, 201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é-géme-dumu CB 15:16
Averbeck 745 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é-géme-tur → é-géme-dumu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é gēšba^{ba}-lirum-ma, vgl. kisal
UAVA 7, 178⁸³⁸, T 62a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é (GN) gibil
UAVA 7, 112⁵⁰⁸, 232, 234¹¹²⁸, 279, T 88, 92b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é-i-gára CB 17:15 “Haus (mit) Fett und Sahne”
Averbeck 745 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é-ì-giš “Haus der Ölprodukte”
HSAO 2 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é-ir₁₁, lú-é-ir₁₁
MEE X 2 Rs. V 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é-ir₁₁(-ir₁₁) Haushalt, Funktion unklar
HSAO 2 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é-ir₁₁ + PN/-sù
MEE X 2 Rs. V 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é-kar-ra “Haus des Kais”
Charpin, Clergé 177 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é ki-ág “beloved temple”: 10: 11; 14 obv. 8 (broken); 15 rev.1; 16:9; 17:9
Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é ki ág di ku₅ Ortsangabe, BCT 2, 156
WaSa, OLZ 89 (1994) 544 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é-ki-šuku CA 28:9
Averbeck 745 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é-kù.AN-ka CB 17:16 [lies wohl é-azak-ka Schatzhaus]
Averbeck 745 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é-kù-nun-na Lit.
Attinger, AfO 46/47 (99/00) 267 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é kù-za-gìn-(k)
UAVA 7, 185, 237, T 62a, 63a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é ku₆ nu-kú
UAVA 7, 116f., T 34, 36c [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é-kúku(gigi)-ga = *ina bīt ik-le-ti* “the house of darkness”; “refers in our text to a cella in the Ekur”
Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é-lugal
Šuruppak 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é-lugal = präarg. Palast von Mari; viell. königlicher Palast in Nippur
Sallaberger, RIA 10, 201f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é mè(-k), Attinger, ZA 88, 164-95, «arsenal»
InEb. 131. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é-^dNa-na-ia (Uruk); 67; 72 n. 113
Westenholz, CM 7, S. 61 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- é-nagar
HSAO 2 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]

- é-nam-mu₄-ka-ni
Charpin, Clergé 196 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
 - é nam-nar-ra(-k) “conservatory of music”: A 188
Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
 - é ^dnanna “temple of Nanna”: 1:3; 26, 1:9; 40:8; 47, 1: 12 (broken)
Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
 - é-nir-da → é-šer₇-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
 - é-simug
HSAO 2 221, 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
 - é ^dnin-súmun “temple of Ninsumun”: 2:3; year name “6”
Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
 - é ^dsu'en-na “temple of Su'en”: E 33' || F 36*; 45
Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
 - é-še₁₀-ka syll.: e-še-ka
Cavigneaux, Iraq 55, 103: [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
 - é-šer₇-da, é-nir-da (= *būt šertim*); s. lú-šer₇-da
Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:95 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
 - é-túg (Ebla)
M.A.R.I. 7 127 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
 - é-umuš-gar-géštu-diri not found elsewhere; “house of advice and surpassing wisdom”; s. umuš—gar
Sjöberg, ZA 63 (1973) 47:28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]
- in Ortsnamen || s. é-duru₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]
“temple”, als Element in PN, Presargonic Lagash;
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 69-71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

É

e [HOUSE] (N) (425 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [18]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [335]; Middle Babylonian [12]; Neo-Assyrian [37]; Neo-Babylonian [8]; Hellenistic [3]; unknown [5].) Base forms: é; kušé; uzué; uzué^{é-a}, gēšé. Written forms: É; é; é-a; é-a-ne-ne; é-a-ni; kušé; uzué; uzué^{é-a}, gēšé. 1. cabin (1×/0%) 2. container, box (8×/2%) 3. house (414×/97%) 4. temple (2×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= /e/

Westenholz, ECTJ 72 zu 142 i: 3 [AfO 25 (1974/1977) 429]

“Haushalt”

Gelb, OLA 5, 2ff. [AfO 27 (1980) 413]

aB

Yoffee, JCS 30, 28f. [AfO 27 (1980) 413]

= ^ʾaj, in PN *É-a-be-el-ti* = *Aja-bēlti*!

Durand, ARMT 21, 551⁶³ [AfO 31 (1984) 287]

Szarzyńska, ASJ 14, 276f. [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

s. a. LÍL [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

s. a. Archaische Texte

Vajman, BaM 21, 114f. [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

Zeichenform, -entwicklung

Glassner, Écrire, 200f. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

s. a. AB [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

Lit.; ursprüngliche Form *haj

Krispijn, Festschrift Veenhof, 256³⁹ [AfO 50 (2003/2004) 611]

é-a

ea [~BITUMEN] (1 instance: Old Babylonian) wr. è-a; é-a “a qualification of bitumen” [ePSD updated 06/26/06]

e [HOUSE] (N) (425 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [18]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [335]; Middle Babylonian [12]; Neo-Assyrian [37]; Neo-Babylonian [8]; Hellenistic [3]; unknown [5].) Base forms: é; ^{kuš}é; ^{uzu}é; ^{uzu}é^{é-a}; ^{ĝeš}é. Written forms: É; é; é-a; é-a-ne-ne; é-a-ni; ^{kuš}é; ^{uzu}é; ^{uzu}é^{é-a}; ^{ĝeš}é. 1. cabin (1×/0%) 2. container, box (8×/2%) 3. house (414×/97%) 4. temple (2×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

É-a

Einwände gegen Lesung Ḃ-a

Lambert, Bilinguismo, 399 [AfO 34 (1987) 302]

Krecher, Bilinguismo 164⁺¹⁷⁷ [AfO 34 (1987) 302]

é-a-dam-dun tir-ba-bíl-la

é (in Tempelnamen)

– Nanše-Heiligtum in Lagaš

Heimpel, RIA 9, 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

é-a-ga-su-lim-ka

é (in Tempelnamen)

– Nanše-Heiligtum in Nina

Heimpel, RIA 9, 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

É A.KAL

Stolper, JCS 53, 112 zu 5 [AfO 50 (2003/2004) 611]

é-a ku₄(-r)

in JD Lag. II, Ur III

Carroué, ZA 90 (2000) 166 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

é-a-ne-ne

e [HOUSE] (N) (425 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [18]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [335]; Middle Babylonian [12]; Neo-Assyrian [37]; Neo-Babylonian [8]; Hellenistic [3]; unknown [5].) Base forms: é; ^{kuš}é; ^{uzu}é; ^{uzu}é^{é-a}; ^{ĝeš}é. Written forms: É; é; é-a; é-a-ne-ne; é-a-ni; ^{kuš}é; ^{uzu}é; ^{uzu}é^{é-a}; ^{ĝeš}é. 1. cabin (1×/0%) 2. container, box (8×/2%) 3. house (414×/97%) 4. temple (2×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é-a-ni

e [HOUSE] (N) (425 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [18]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [335]; Middle Babylonian [12]; Neo-Assyrian [37]; Neo-Babylonian [8]; Hellenistic [3]; unknown [5].) Base forms: é; ^{kuš}é; ^{uzu}é; ^{uzu}é^{é-a}; ^{ĝeš}é. Written forms: É; é; é-a; é-a-ne-ne; é-a-ni; ^{kuš}é; ^{uzu}é; ^{uzu}é^{é-a}; ^{ĝeš}é. 1. cabin (1×/0%) 2. container, box (8×/2%) 3. house (414×/97%) 4. temple (2×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é A.NIR

Zgoll, AOAT 246, 331ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

é-a-nir-ra

“Haus der Klage”

Hallo und van Dijk, Exaltation 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

é-a-ra

e’ara [MILL] wr. é-a-ra; é-àra; é-ara₅ “mill” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

é-a-ra(-a)

syll f. é-àra/ara₅ → é₅HAR, é-kín-kín [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

é-a-ra-li

Sjöberg, JCS 40 (1988) 176:6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

Beiname von Dumuzis Tempel é-mùš in Badtibira

Krebernik, RIA 7, 115 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

é-a-ra-li(-k)

nicht “Haus der Unterwelt” sondern eine Lokalität in der Steppe

Heimpel, JAOS 92, 287 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

s. a. an-eden-na [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

é-á-an-da

é (in Tempelnamen)

– Zgoll, RIA 9, 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

é-ab-šâ-ga-lá-a

é (in Tempelnamen)

– “Haus, das (= dessen Anblick) bis zur Mitte des Meeres reicht”; Tempel der ^dnin-MAR.KI in Gu’aba
Sallaberger, RIA 9, 464 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

é-abzu

é (in Tempelnamen)

– “House of the Subterranean Waters”

Edzard, CM 7, S. 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

é-ad-da

e’addak [PATRIMONY] wr. é-ad-da “patrimony” Akk. *bīt abišu* “paternal house” [ePSD updated 06/26/06]

in der Bedeutung “Nachlaß?”

Oelsner, RLA 9, 35 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

als Institution

Westenholz, OSP 2, p. 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

é-ad-gi₄-gi₄

é (in Tempelnamen)

– “House giving Advice”

Edzard, CM 7, S. 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

é-am

ein Verwaltungszentrum

Grégoire, Lingua di Ebla 395f. [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

steht in Zusammenhang mit Metall(gegenständen)

HSAO 2 125f., 129, 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

é-am-kur-kur-ra

é (in Tempelnamen)

– “House, Wild Bull of the Lands”; of Enlil in Assur; name originally Sumerian

Edzard, CM 7, S. 165 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

éamaš

amaš [SHEEPFOLD] (359 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. amaš; é-maš; a-maš; éamaš
“sheepfold” Akk. *supūru* “sheepfold” [ePSD updated 06/26/06]

é-amaš-kù

é (in Tempelnamen)

– “House, a Bright Sheepfold”

Edzard, CM 7, S. 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

é-amaš-kù-ga

é (in Tempelnamen)

– Tempel der Inanna in Kisiga → EZEN×KÙ^{ki}

Röllig, RIA 5, 620 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

– Zgoll, RIA 9, 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

É-amaš-kù-ga

TN, sum.

Römer, Or 38, 111 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

é-AN

= é-ana_x = é-an-na

Sjöberg, StOr 46, 316 zu 35' [AfO 25 (1974/1977) 429]

é:AN-AN

HSAO 2 163, 165 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

s. é-mul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

É^(an)ánu^{mušen}

PN, Presargonic Lagash; “Anzu-Bird Temple”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 70 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

É-AN-ENGUR

é (in Tempelnamen)

– Nanše-Heiligtum in zú-lum^{ki}

Heimpel, RIA 9, 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

é-an-gin₇

é (in Tempelnamen)

– ...-gin “House like Heaven”

Edzard, CM 7, S. 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

é-an-gin₇-kù-ga

é (in Tempelnamen)

– ...-gin-... “House, Bright like Heaven”

Edzard, CM 7, S. 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

é-an-gin₇(-kù-ga)

é (in Tempelnamen)

– Zgoll, RIA 9, 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

é-an-gur₄

é (in Tempelnamen)

– → é-engur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

é-AN(.KI)

Szarzyńska, ASJ 14, 273f. [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

é-an-na

ajakku

Hallo und van Dijk, Exaltation 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

nB Urkunde, *ajakku* ausgesprochen

Cavigneaux, NABU 1998/75 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

é (in Tempelnamen)

– s. èš-é-an-na, nin(-gal) é-an-na TN Eana: A 202

Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

– Volk, InŠuk., Z. 3, 17, 19 (K), 249; S. 22; A 180, A 280 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

– Z. 86 (é/É-)èš-dam-kù, 137 mit gál

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

– Aramaic

Westenholz, CM 7, S. 66f.; 68; 77; 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

– “House of the Above”, ”House of Heaven”; of An and Inanna in Uruk

Edzard, CM 7, S. 161 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

– in PN’s

Edzard, CM 7, S. 164 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

– “as an epithet of temples (not referring to the Eanna in Uruk)”

Sjöberg, StOr. 46 (1975) 316f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

– sekundäres -ja- (Umschrift i mit Bogen): é-ja-na, vgl. *ajakku*

Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 10 Anm. 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

– Tempel Inannas in Uruk

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

É-an-na

TN; spB, Uruk

Cocquerillat, ADFU 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

TN, in Eridu

Kramer, Sacred Marriage 150¹⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

TN, Haus Enlils

Römer, Or 38, 108 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

é-an-na-túm

23⁵⁰ zur Bedeutung; Etymologie

Selz, UGASL, 171f. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

PN, Langform é-an-na-...-túm

Edzard, RIA 9, 97f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

É-an-na-túm

PN, Presargonic Lagash; “Fit for the Eanna Temple”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 70 mit Anm. 33 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

É-an-né-mud

PN, Presargonic Lagash; “Temple Created By An”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 70 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

É-an-né(-mud)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é an-ta è-dè

TCS 3, 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

é-an-za-gàr

“Turm-Haus”

UAVA 7, 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

é-àra

e'ara [MILL] wr. é-a-ra; é-àra; é-ara₅ “mill” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

é-àra/ara₅

→ é-kín-kín (é-kinkin_x) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

é-ara₅

e'ara [MILL] wr. é-a-ra; é-àra; é-ara₅ “mill” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

é-AŠ-SAG-DÛ

Visicato, ALASPM 10, 71 [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

é-ÁŠ

unklar

Cooper, Curse 238 [AfO 33 (1986) 358]

é-azag

Wu Yuhong, JAC 11, 81f. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

é-ba

eban [PAIR] (381 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian) wr. é-ba-an; é-ba; e-ba-an; e-pa-na; é-pa-na “pair” Akk. *tāpalu* “pair (of objects)” [ePSD updated 06/26/06]

é-ba-an

eban [PAIR] (381 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian) wr. é-ba-an; é-ba; e-ba-an; e-pa-na; é-pa-na “pair” Akk. *tāpalu* “pair (of objects)” [ePSD updated 06/26/06]

eban [PAIR] (N) (10 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: e-ba-an; e-ba-na; e-pa-na; é-ba-an; é-pa-na. Written forms: e-ba-an; e-ba-na; e-pa-na; é-ba-an; é-pa-na. 1. pair (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Paar”, ist alte Form des häufigeren é-pa-na = *tāpalu*

Landsberger, JCS 21, 169¹²⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

= é-pa-an

M. Lambert, RA 67, 176 [AfO 25 (1974/1977) 429]

Lit.

Matouš, RA 68, 87 [AfO 25 (1974/1977) 429]

“Paar”

Steinkeller, OrAn 19, 87¹⁵ [AfO 28 (1981/1982) 336]

“Paar”, s. OrAn 19, 87¹⁵

Whiting, AS 22, 71 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

Widell, Administrative and Economic Ur III Texts, 135 [AfO 52 (2011) 690]

“Paar”

UAVA 7, 176⁸²² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

“Paar” || s. ^{kuš}e-sír-é-ba-an, ^{giš}tá-ak-ší é-ba-an [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

é-ba(-an)

“Paar”

Steinkeller, AfO 28, 141 [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

é-babbar/bábbbar

é (in Tempelnamen)

– é-bábbbar CA 10:24, S. 205

Averbeck [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

- é-bar₆-bar₆ “Shinning /White House”; 161 relation of TN to Utu; 164 in PN’s Edzard, CM 7, S. 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]
- é-babbar Tempel Inannas in Sippar
Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

É-BAD-an-na

als Element in aB PN; lies É-idim-an-na
Wilcke, OLZ 66, 546² [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

É.BÁḤAR.ZÁ

nicht . . . NUNUZ
Wilcke, ZA 86, 36f. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

É.BALAĜ

→ tigi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

é ban-da

Kolophon eines spätbabyl. Schultexts
Shaffer, UET 6/3, p. 25 [AfO 52 (2011) 690]

é-bappir

“Brauerei”

- é-lūnga CA 28:12, CB 7:1
Averbeck 745 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]
- é-lūnga
Charpin, Clergé 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

é-bar

s. é-é-bar-^dbil-àga-mes-šè-dù-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

é-bar-ra

ebara [OUTHOUSE] (1 instance: Old Babylonian) wr. é-bar-ra “outhouse” [ePSD updated 06/26/06]
outhouse [noun] (É-BAR-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

É-bar₆-bar₆

TN, aB, des Šamaš in Sippar
Harris, JAOS 88, 729f. [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

É-bára(-da-rí)

securely linked short name; Presargonic Lagash
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

É.BÁRA.DÚR.GAR.RA

TN, Tempel der Ištar in Nippur
Biggs, TCS 2, 77f. [AfO Beiheft 21 (1986) 44]
TN, Tempel der Ištar in Nippur
Römer, Or 38, 107 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

É-bára-šu-du₇

PN, Presargonic Lagash; “Temple With a Perfect Dais”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 70 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-Bi-li-li

in uru-sig₄-é-bi-li-li
Jacobsen, Image 345⁴⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

é-bu-ra

e'uburak [ANIMAL PEN] wr. é-ubur-ra; é-bu-ra “animal pen” [ePSD updated 06/26/06]

é-bur-bala

“unbebautes Hausgrundstück (?)”

Edzard, ZA 60, 23 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

...-bal = *burubalû* “Baustelle(?)”

Edzard, RIA 4, 221 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

eine Grundstücksart (in Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 40 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

é-bur-gul

eburgul [WORKSHOP] (2 instances: Ebla, Ur III) wr. é-bur-gul “stone-cutter’s workshop” [ePSD updated 06/26/06]

eburgul [WORKSHOP] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Ur III [1].) Base forms: é-bur-gul. Written forms: é-bur-gul. 1. stone-cutter’s workshop (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

É-bur-sa₇-sa₇

TN, sumer. liter., in Babylon; RIA II, S.265 s. v. Ebursigsig

TCS 3, 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

é bûru(-bûru)

“Einbrecher (in Haus)”

Sjöberg, JCS 24, 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

é-^dba-ú

s. nin-dingir-^dba-ú [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

é-^dBa-ú

s. é-mí/^dBa-ú [AfO 50 (2003/2004) 611]

É ^dEn-ki-a-a-ÚR.KU

TN, Ur III; in Guabba

Gelb, StOr 46, 53f. [AfO 25 (1974/1977) 430]

é-^dgi-bil

é (in Tempelnamen)

– Edzard, RIA 5, 603 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

é ^dhendur-saĝ

é (in Tempelnamen)

– Nanše-Heiligtum in Nina

Heimpel, RIA 9, 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

é ^dhendur-saĝ gána ma-da-sal₄-la^{ki}

é (in Tempelnamen)

– Nanše-Heiligtum in Lagaš

Heimpel, RIA 9, 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

é-(d)i₇-lú-ru-gú

TCS 3, 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

(é-^d)ib-gal

é (in Tempelnamen)

– é-ib-gal

Krecher, RIA 5, 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

– Tempel Inannas in Umma

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

(é-)^(d)kur(-ra)-igi-ĝál

é (in Tempelnamen)

– kur-ra-igi-ĝál Nippur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

– (é) kur-ra-igi-ĝál

UAVA 7, 53⁺²²³, 103, T 9+e [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

– é-kur-igi-ĝál Heiligtum in Nippur

Klein, RIA 9, 533 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

– Name einer Kultstätte Ninlils in Nippur

Krebernik, RIA 9, 458 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

– é-kur-igi-ĝál Heiligtum in Nippur

Stol, RIA 9, 541 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

– s. ^dnin-kur-ra-igi-ĝál [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é ^dMÛŠ.ZA.AN-ka

é (in Tempelnamen)

– Nanše-Heiligtum in Lagaš

Heimpel, RIA 9, 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é ^dnanše pa₅-enku

é (in Tempelnamen)

– Nanše-Heiligtum in Lagaš

Heimpel, RIA 9, 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é ^dnin-gublaga

Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

s. uš é ^dnin-gublaga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é ^dnin-ĝiš-zi-da ù é ^dama-ĝu₁₀-gé

é (in Tempelnamen)

– Nanše-Heiligtum in Lagaš

Heimpel, RIA 9, 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é ^dnin-ḫur-saĝ ĝiš-ab-ba

é (in Tempelnamen)

– Heimpel, RIA 9, 380 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é ^dnin-k[ÁR(?)]

é (in Tempelnamen)

– Nanše-Heiligtum in Lagaš

Heimpel, RIA 9, 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-^dnin-ki-áĝ-nun-na

é (in Tempelnamen)

– Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 447 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

É-^dNin-mah(a)

TN, aSum

TCS 3, 72³³ [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

É-^dNin-mar^{ki}

TN in Guabba, Ur III

Gelb, StOr 46, 53 [AfO 25 (1974/1977) 431]

TN, Ur III

Nissen, AS 20, 12¹¹ [AfO 25 (1974/1977) 431]

é-^dnin-saĝ-ùb-ba

é (in Tempelnamen)

– “Herrin von Sagub”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 484 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-^dnin-SAR-ka

é (in Ortsnamen)

– GN: Cadaster B iii 5; 6

Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

É-^dNISABA

wahrscheinlich kein Tempel

Michalowski, RIA 9, 578 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-^dsàman

OSum Lagaš

Selz, CM 7, S. 195 n. 147 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-^dŠul-gi

TN, Lagaš, in versch. Orten im Lagaš-Gebiet; Lit.

Gelb, StOr 46, 44; 52f. [AfO 25 (1974/1977) 432]

Annex d. É-ba-gára

Limet, CRRA 20, 83¹² [AfO 25 (1974/1977) 432]

Wilcke, CRRA 19, 190f.⁷¹ [AfO 25 (1974/1977) 432]

é-^dUtu

in Datenformeln aus Larsa eabbar

Durand, RA 71, 25¹ [AfO 26 (1978/1979) 301]

é-da

eda [CONTAINER] wr. é-da “a container” [ePSD updated 06/26/06]

é (in Gebäuden und Gebäudeteilen)

– “Seitenhaus”; = *edakum*

Stol, RIA 8, 166 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]

é-da-di

edadi [FLOUR] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; unknown [5].) Base forms: é-da-di; é-du-di.

Written forms: é-da-di; é-du-di. 1. a flour (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

É-da-na

“road station”, = É-sag-da-na

Steinkeller, NABU 2001/64 [AfO 50 (2003/2004) 611]

é-da-sá-a

eine bestimmte Art, Mehl zu opfern

Charpin, Clergé 316¹ [AfO 35 (1988) 338]

e. Ritus? vgl auch CAD *ēdadû*

Charpin, Clergé 247, 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

É-da-um-túg-2

Teil einer Tracht in Ebla

Waetzoldt, RIA 6, 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

é-DAG.KISIM₅×X(-r)

unklar

Farber-Flügge, Studia Pohl, s. m. 10, 220 [AfO 25 (1974/1977) 429]

é-dagal

“Gefängnis”

Hallo, JCS 31, 165 [AfO 27 (1980) 413]

é-damedam [TAVERN?] (10 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian) wr. é-dam
“tavern?” [ePSD updated 06/26/06]

Glassner, Women’s Earliest Records, 87 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

é (in Tempelnamen)

– Bauer, RIA 6, 421 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

é dam

Tempelverwalter des é dam, Lit.

Selz, WeOr 20/21, 42 zu 6’: 2’ [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

É-dam-si

PN, Presargonic Lagash; “The One Who Occupies the Temple of the (Divine) Spouse”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-danna

Feldname, aB Nippur

Stone, Contracts Nippur 1 Nr. 31 und 51 [AfO 26 (1978/1979) 301]

É-danna^{ki}

ON, früh-aB; zwei Städte dieses Namens

Ali, Letters 73² [AfO Beiheft 21 (1986) 45]**É.DANNA^{ki}**

ON

Petschow, MRWH 69 [AfO 26 (1978/1979) 301]

é-DAR(gùn?)

é (in Tempelnamen)

– “buntes? Haus”, Heiligtum von ^dNE.DAG

BFE B. 2(c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

é-dar-a

s. Mari

Durand, Système palatial, 39ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

é-dâr-sir-sir

e. Kultstätte im Bereich Lagaš; unorth. Schreibung

Bauer, AfO 36-37, 82 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

é-DI

eDI [NEST?] (1 instance: Old Babylonian) wr. é-DI “nest?” [ePSD updated 06/26/06]

nest? [noun] (É-DI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

É-di-dè-ba-gub

PN, Presargonic Lagash; “The Temple Stood By the Verdict/Case”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 Anm. 117 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-di-ku₅-kalam-ma

Veenhof, JEOL 35-36, 57 [AfO 50 (2003/2004) 611]

é (in Tempelnamen)

– “House, Judge of the Land”; relation to Utu

Edzard, CM 7, S. 163 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

É-di-ku₅-kalam-ma

TN in Nippur

Prang, JCS 27, 160f. [AfO 25 (1974/1977) 430]

é dilmun

Howard-Carter, JCS 39, 99f. [AfO 35 (1988) 338]

é-dilmun-na

é (in Tempelnamen)

– -tilmun-, Tempel Inannas in Ur

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

é-dim-gal-kalam-ma

Tempel des Ištaran in Dēr

TCS 3, 131f. [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

é (in Tempelnamen)

– of Ištaran in Der

Wiggermann, CM 7, S. 42 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

– “House, Mooring Pole of the Land”; relation to TN to Ištaran

Edzard, CM 7, S. 163 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

É-dim-ma-an-na

TN; des Nanna in Lagaba

Frankena, Festschrift Böhl 149 [AfO 25 (1974/1977) 430]

Nanna-Tempel; Sippar-Belege

Wilcke, OLZ 66, 546² [AfO 26 (1978/1979) 301]

é-du-di

edadi [FLOUR] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; unknown [5].) Base forms: é-da-di; é-du-di.

Written forms: é-da-di; é-du-di. 1. a flour (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é-dù

edu [BUILDER] (N) (1 instance: ED IIIa [1].) Base forms: é-dù. Written forms: é-dù. 1. house builder (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é-dù-a

“bebautes Grundstück”

Edzard, ZA 60, 23 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

in aB Urk.

Prang, ZA 66, 15 [AfO 25 (1974/1977) 430]

“roofed floor space”

Stone, Iraq 43, 20 [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

“einzelner Raum”, nicht “Haus”

Diakonoff, ZA 75, 55²² [AfO 35 (1988) 338]

s. Haus

van de Mieroop, JCS 41, 240 [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

Bedeutung, Vorkommen, aB

Jahn, Altbabylonische Wohnhäuser, 16f. [AfO 52 (2011) 690]

“gebautes Haus” = “Haus in vollständigem Bauzustand”; in Hauskaufverträgen

Edzard, RIA 4, 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

“Wohnhaus” (in Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 40 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

“bebautes Hausgrundstück”; als Kaufobjekt in Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 502 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

é dù-a

e du'a [LOT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: é dù. Written forms: é dù-a. 1. a built-up house lot (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é-du₆-dab-ka^{ki}

é (in Ortsnamen)

– Edzard, RIA 5, 608 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-du₆-la

edula [ESTATE] (59 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. é-du₆-la “foreclosed estate” Akk. *edullû* “(an administrative building)?” [ePSD updated 06/26/06]

“supply point for small quantities of stores . . .”

Jacobsen, Image 424¹⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

Lit., Belege; etwa “Nachlaß”

Englund, BBVO 10, 42¹⁴⁵ [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

“Nachlaß”, *edu(l)lû*; so auch von R.K. Englund vorgeschlagen.

Waetzoldt, NABU 1990/5 [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

“Nachlaß”

– UAVA 7, 27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

– Ur III, mit Lit.

Lafont, RA 86 101 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

– é-du₆-la/lá Terminus f. Nachlass; = *ridûtu*

Oelsner, RIA 9, 35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

é du₆-la

“ein aufgelöster Haushalt”

Heimpel, ASJ 19, 81f. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

é-du₆-la/lá

= *ridûtu*, etwa “Nachlass”

Oelsner, RIA 9, 35 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

é-du₆-lá

edula [ESTATE] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: é-du₆-lá. Written forms: é-du₆-lá. 1. foreclosed estate (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é-du₈

syll. für → ì-du₈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

é du₁₁-ga

“sehr dreckig, von erstklassiger Qualität” *ur-ru-šú*

– Hapax in LL

Attinger, ELS 477 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

É-du₁₁-ga

TN, nA; des Marduk

Cooper, Iraq 32, 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

é-dub

eduba [STOREHOUSE] (2 instances: Old Babylonian) wr. é-dub; é-dub-ba “storehouse, magazine”
[ePSD updated 06/26/06]

é-DUB×A

UAVA 7, T 99a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

é-dub-ba

eduba [STOREHOUSE] (2 instances: Old Babylonian) wr. é-dub; é-dub-ba “storehouse, magazine”
[ePSD updated 06/26/06]

edubba’*a* [SCRIBAL SCHOOL] wr. é-dub-ba-a; é-dub-ba “scribal school” Akk. *bīt tuppī* “scribal school”
[ePSD updated 06/26/06]

é-dub-ba-a

edubba’*a* [SCRIBAL SCHOOL] wr. é-dub-ba-a; é-dub-ba “scribal school” Akk. *bīt tuppī* “scribal school”
[ePSD updated 06/26/06]

scribal school [noun] (É-DUB-BA-A) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

edubba’*a* [SCRIBAL SCHOOL] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; Hellenistic [1].) Base forms: é-dub-ba-a. Written forms: é-dub-ba-a. 1. scribal school (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“House of the A-tablet”

Hallo, Festschrift Sjöberg, 237 [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

s. *māru*, in *mār eduppê* [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

zum Wort; s. a. Schule

Volk, ZA 90, 1ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

mit Volk “the house that distributes (= ba) tablets” oder “house in which tablets are distributed”

Robson, RA 95, 44⁺¹⁰ [AfO 50 (2003/2004) 611]

é-dub-ba(-a)

“Tafelhaus”

Kraus, Mensch 21ff. [AfO 25 (1974/1977) 430]

“Tafelhaus”, mit weiteren Belege zur -a-Schreibung

Sjöberg, AS 20, 159¹ [AfO 25 (1974/1977) 430]

“Schule” (s. eme)

– Robson, OECT 14, 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

– = *bīt tuppī* lit. “the tablet house”, “school”; S. 176-178 zu “Schulhäusern” anhand des archäologischen Befundes [“Haus, das Tafeln ... (verteilt?) gemacht hat”]

Sjöberg, AS 20 (1976) 159ff. mit Anm. 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

– Charpin, Clergé 420ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

– wörtl. “Haus, das Tafeln zuteilt”

Volk, ZA 90 (2000) 2f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

é-dub-ba/é-dub-ba-a

Diskussion und Analyse; Frage ob es überhaupt “Haus der Tafeln” bedeutet
Edzard, AfO 23, 92⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

é-dub-gal-é-kur-ra

é (in Tempelnamen)

– Heiligtum der → ^dnin-ìmma

Focke, RIA 9, 385 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

é-dub-lá-mah

George, Iraq 57, 186 [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

é (in Tempelnamen)

– Nanna-Heiligtum in Ur

Krebernik, RIA 8, 368 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

– Zgoll, RIA 9, 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

É-dub-lal-mah

Gebäude in Ur, aB

Leemans, Symbolae David 123⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

É+DÛG:NUN

Szarzyńska, ASJ 14, 275f. [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

é-dul/du₆-la

Maekawa, ASJ 19, 273ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

é-dul-la

Maekawa, ASJ 18, 103ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

Selz, AfO 46/47, 14f. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

Goddeeris, Archives and Inventories, 22f. [AfO 52 (2011) 690]

é-dul₄

edul [UNMNG] wr. é-dul₄ “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

é-dul₄-la

é (in Gebäuden und Gebäudeteilen)

– CA 25:4, ein Bauteil

Averbeck 745 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]

é dumu ummiāni

Richardson, Or 74, 44 [AfO 52 (2011) 690]

é-dur

eduru [VILLAGE] (N) (10 instances: Old Babylonian [10].) Base forms: é-dur; é-duru₅; é-dur₅^{ki}. Written forms: é-dur; é-duru₅; é-dur₅; é-dur₅^{ki}. 1. village (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é-dur-an-ki

“House, Bond of Heaven and Earth”

Edzard, CM 7, S. 162 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

é-dur₅

eduru [VILLAGE] (N) (10 instances: Old Babylonian [10].) Base forms: é-dur; é-duru₅; é-dur₅^{ki}. Written forms: é-dur; é-duru₅; é-dur₅; é-dur₅^{ki}. 1. village (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é-dur₅^{ki}

eduru [VILLAGE] (N) (10 instances: Old Babylonian [10].) Base forms: é-dur; é-duru₅; é-dur₅^{ki}. Written forms: é-dur; é-duru₅; é-dur₅; é-dur₅^{ki}. 1. village (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é-duru₅

eduru [VILLAGE] (381 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. é-duru₅; e-dúr “village” Akk. *kapru* “village” [ePSD updated 06/26/06]

village [noun] (É-A) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

eduru [HEIR] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: é-duru₅. Written forms: é-duru₅. 1. heir (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eduru [VILLAGE] (N) (10 instances: Old Babylonian [10].) Base forms: é-dur; é-duru₅; é-dur₅^{ki}. Written forms: é-dur; é-duru₅; é-dur₅; é-dur₅^{ki}. 1. village (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Hallo, JCS 23, 58 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

“Bezirk”, Ebla

Pettinato, RSO 50, 10 [AfO 25 (1974/1977) 430]

Widell, Administrative and Economic Ur III Texts, 125 [AfO 52 (2011) 690]

“Dorf”

– als Element in ONn, Lit.

Edzard, RIA 9, 102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

– HSAO 2 170, 264 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

– é-duru₅^{ki} Verwaltungseinheit; auch é-duru₅^{ki}-_{2/3/4}

HSAO 2 126ff., 133f., 136ff., 202f., 220ff., 308, 319f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

– é-duru₅^{ki}-mah

HSAO 2 125, 127, 129 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

– MEE X 4 Rs. X 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

– é-duru₅^{ki}-(mah)

MEE X 20 Rs. XXIV 24-26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

– s. ^dnin-é-duru₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

in Ortsnamen

– é-duru₅ BI.BI-an-na, GN: Cadaster B iv 11; 12

Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

– é-duru₅ é[nsi . . .], GN: Cadaster B i 12 (broken); 14 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

– é-duru₅ i-bí-lum-ma, GN: Cadaster A i 24; 25

Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

é-duru₅^{ki}

Arbeitstrupp von 20 Mann

Archi, HSAO 2, 138 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

Ebla

Grégoire und Renger, HSAO 2, 221ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

é-duru₅^(ki)

Ebla, Verwaltungsterminus für “20” (Mann)

Milano, ZA 80, 9ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

Ebla; Gruppe von 20 Mann

Waetzoldt, Eblaitica 2, 51⁺¹²¹ [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

É-e-a-na-ak

PN, Presargonic Lagash; “What Was Done for the Temple”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 70 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

É-e(-a-na-ak)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

É-e(-ba-ta-e₁₁-dè)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

***é-e-ḥuš-an-ki**

s. é-u₄-ḥuš-an-ki

JCS 20, 90 zu Nr. 64* [AfO 25 (1974/1977) 430]

é-e-sir-ra

Belege; dient als Ort der Schafschor

FAOS 15.1, 460 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

Belege

FAOS 15.2, 588 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

é-e sum-mu

“gift for the house or temple”

Zettler, BBVO 11, 192²³ [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

é-é-bar-^dbil-àga-mes-šè-dù-a

e. Gebäude [der Verwaltung? HB], “Haus, an das Außengebäude des Bilgames gebaut”

FAOS 15.1, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

é(-é)-maḥ

“erhabenes Gebäude” bzw. im Plural “erhabener Gebäudekomplex”, Göttern und wichtigen Personen gehörig

Waetzoldt, Festschrift Pettinato, 342f. [AfO 52 (2011) 690]

é-è-KU-a

é (in Tempelnamen)

– Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

É.EDEN^{ki}

s. EDEN^{ki} (Frayne) [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

é-eden-na

é (in Tempelnamen)

– “House of the Steppe”

Edzard, CM 7, S. 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

é-eden-né

FAOS 15.1, 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

É-eden-né(-si)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-edin-na

Tempel der Šarrat-Sippar in Sippar

Da Riva, AuOr 22, 205ff. [AfO 52 (2011) 690]

É-EL-lum

in Nippur

Bernhardt u. Kramer, Or 44, 98: 18 [AfO 25 (1974/1977) 430]

é en

Ebla

Archi, OLZ 88, 469 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

é-en-kár

e'ankar [ARMORY] wr. é-en-kár "armory, weapon-room" [ePSD updated 06/26/06]

weapon room [noun] (É-EN-GÁNtenû) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

é-en-kára

é (in Gebäuden und Gebäudeteilen)

– s. en-kára; auch als Tempelname – s. unten [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]

– CB 7:13, ein Bauteil

Averbeck 745 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]

é (in Tempelnamen)

– s. en-kára; auch als Gebäudeteil, s. oben, CB 7:13

Averbeck 745 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

É.EN.NU.UN/NUNArt "Gefängnis", heth. akk. = *šibittum*

K. Riemschneider, JEHSO 20, 117ff. [AfO 26 (1978/1979) 301]

é-engur

é (in Tempelnamen)

– é-an-gur₄ CA 22:12

Averbeck 745 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

– é-engur-ra

Volk, InŠuk., S. 206 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

– é-engur-ra "House of the Subterranean Sea"; 163

Edzard, CM 7, S. 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

– é-engur-ra "House of Waters"; Nanše-Heiligtum in Sulum

Heimpel, RIA 9, 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

É-engur-raTN; der Nanše in Lagaš. Tempel in Uruk; Schreibungen: É-an-gur₄-ra (lies `à-an-gur₄-ra), im-gur-ra, é-gu-ra

TCS 3, 54 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

é-engur(-ra)

Selz, FAOS 15/2, 396 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

e. profaner Raum

FAOS 15.2, 396 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

é-ěš

"prison", lit. "house of rope"

Alster und Walker, Festschrift Sjöberg, 9f. [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

"Gefängnis"

Civil, Festschrift Hallo, 75 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

é-Ěš "Gefängnis"; é-šè oder é-šaga_x zu lesen

Steinkeller, AuOr 9, 227ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

“Gefängnis”

Civil, Fs Hallo 75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

é-éš-k “Gefängnis”

WaSa, OLZ 91 (1996) 404 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

s. é-kur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

é-ÉŠ

e’ÉŠ [PRISON] wr. é-ÉŠ “prison” [ePSD updated 06/26/06]

é-éš-dam

ešdam [TAVERN] (20 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. éš-dam; é-éš-dam; éešdam “tavern” Akk. *aštammu* “tavern” [ePSD updated 06/26/06]

Bergmann, ZA 56, 2f. [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

ausf.

Römer, Or 38, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

→ éš-dam [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

é-éš-dam-kù

é (in Tempelnamen)

– Tempel Inannas in Girsu

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

(é-)éš-dam (kù)

Zgoll, AOAT 246, 426f. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

éešdam

ešdam [TAVERN] (20 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. éš-dam; é-éš-dam; éešdam “tavern” Akk. *aštammu* “tavern” [ePSD updated 06/26/06]

é-ga-ba^{ki}

é (in Ortsnamen)

– s. ^dnin-é-gáb^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é ga-gi-a

Stol, AbB 11, p. 41 72a [AfO 35 (1988) 338]

é-ga-nu₁₁^{mušen}

é (in Tempelnamen)

– “Straußenhaus”

Heimpel, RIA 9, 379 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

– “Straußenhaus”

Krebernik, RIA 8, 521 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

s. v. ^dNin-ḫur-saĝ šà é-ga-nu₁₁^{mušen}

UAVA 7, Index [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

é-gá-du₆-da

oder é-gán-du₆-da

TCS 3, 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

é-gá-giš-šú-a

in Nippur, = Ki’ur; Belege

Loding, AfO 24, 49 [AfO 25 (1974/1977) 430]

é-gáb^{ki}

é (in Ortsnamen)

– s. ^dnin-é-gáb^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-gal

egal [PALACE] (1848 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. é-gal “palace; temple” Akk. *ekallu* “palace” [ePSD updated 06/26/06]

egal [PRISON] (7 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. é-gal “prison” [ePSD updated 06/26/06]

palace [noun] (É-GAL) {freq. 204} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

egal [PALACE] (N) (29 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [5].) Base forms: é-gal; gal-é. Written forms: é-gal; é-gal-la; gal-é. 1. palace (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Palast”; Belege

Hallo, JCS 23, 58¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

“Palast”; Belege

Wilcke, Lugalbanda 131 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

aSum

M. Lambert, Or 44, 24ff. [AfO 25 (1974/1977) 430]

auch = Tempel?

Sjöberg, AfO 24, 19³ [AfO 25 (1974/1977) 430]

in “Nungal in Ekur”: königl. Palast

Sjöberg, OrS 23/4, 160 (5) [AfO 25 (1974/1977) 430]

“frozen syntagm”

Sollberger, CRRA 20, 32 [AfO 25 (1974/1977) 430]

statt é, von e. Gott; Belege

Sollberger, CRRA 20, 33 [AfO 25 (1974/1977) 430]

vorsarg./sarg., Nippur

Westenholz, ECTJ 55 zu 91 iii: 3 [AfO 25 (1974/1977) 430]

“großes Haus”, “Gefängnis”

Hallo, JCS 31, 163 [AfO 27 (1980) 413]

“City Hall”

Westenholz, Circulation of Goods, 21⁺¹⁸ [AfO 34 (1987) 302]

“Gefängnis”, in Gebet um Befreiung

Hallo, Or 54, 56ff. [AfO 34 (1987) 302]

vielleicht auch “Heiligtum”

Römer, BiOr 45, 47 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

s. a. banšur-lugal [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

in Isin-Larsa-zeitl. Nippur eine administrative Stelle von einiger Wichtigkeit; kein Beweis, daß es mit dem königlichen Haushalt in Beziehung steht.

Robertson, Nippur, 396 [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

in Fara

Visicato, ALASPM 10, 91ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

Belege und Interpretation, aB

Jahn, Altbabylonische Wohnhäuser, 131ff. [AfO 52 (2011) 690]

“Palast” als Metapher für “Vagina”, tir “Wald” für “Schamhaare”

Katz, JEOL 38, 71ff. [AfO 52 (2011) 690]

“Palast” *ekallu*

- FAOS 6 105 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]
- Wz. = *ekallum* “Palast”
- FAOS 8 132, 168 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]
- S. 227, 236 Anm. 240
- Averbeck 745 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]
- sem. Lehnwörter
- BFE Anm. 124 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]
- Šuruppak 33f., 92, 95 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]
- “Palast”
- FAOS 19, S. 219 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]
- UAVA 7, 23, 25, 43, 51⁺²¹², 54, 57, 62, 67f.⁺³⁰⁴, 74, 93, 106, 116, 129, 132⁶²⁹, 166, 199-201, 221f., 248f., T passim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «palais»
- InEb. 171. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]
- “palace” : A 2; 42; 48; 91 || 96 || 101 || 105 || 109 || 113 || 119 || 122a (Susa) || 128 || 131a (Susa); 224; C 108*
- Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]
- Volk, InŠuk., S. 204 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]
- šul é-gal-e du₇, jünger šul é-gal-aš ba-ab-du₇, akk. *e-lu šá ana* É.GAL *as-mu*, “jeunesse destinée au palais”; Ninurta über den Alabaster
- Lugale 516 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]
- é-gal-la du-ù-zu na-an-sá, jünger é-gal-la-aš du-a-zu-ne nam-[DI], akk. *ana* É.GAL *a-lak-ku-nu a-a iq-qa-bi*, “que votre(!) chemin ne conduise pas au palais!”
- Lugale 568 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]
- Epitheta: giš-BŪR érim-šè nú-a “trap which lies in wait for the evil man”; unermessliches Meer; “neckstock (giš-rab) which . . . the land”; “holy place of kingship“. Muß nicht immer den königlichen Palast bezeichnen. Evtl. Zusammenhang zwischen diesem und dem Flußordal?
- Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]
- Königsresidenz im engeren, Amtssitz im weiteren Sinne (altbab.)
- Edzard, RIA 10, 205ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]
- in Tempelnamen
- Edzard, RIA 10, 208 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]
- “palace” (lit. “great house”)
- Postgate, RIA 10, 195ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]
- variant of é in temple names; cf. George, House Most High, 89, 324 and 328 with 87-89, 307ff.
- Postgate, RIA 10, 199 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]
- “Palast”; ab frühdyn. Amts- u. Wohnsitz e. Herrschers; auch Bez. für Tempel als Palast eines Gottes
- Sallaberger, RIA 10, 200ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]
- “Unterhalts-/Lebensfeld” (in altbab. Zeit)
- Stol, RIA 10, 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]
- HSAO 2 199, 220 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]
- s. abba é-gal, abul, dub-sar, gu₄, enim, ^dnin-é-gal-la, ^dnin-é-gal-e-si, saĝĝa é-gal, sagi, sízkur, šà-tam, GN ^dšul-pa-è é-gal, nu-bànda [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]
- + Attribut
- é-gal-eden-na
- Volk, InŠuk., Z. 301 (K); A 399, A 1020 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]
- é-gal-eden-na stands for (parts of) the Netherworld
- Postgate, RIA 10, 199. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]
- é-gal-gi-na stands for (parts of) the Netherworld

- Postgate, RIA 10, 199. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]
- é-gal-gibil
 Ferwerda, SLB 5, Nr. 12.9 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]
- é-gal-gibil “New Palace”: A 149*
 Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]
- é-gal-kèš^{ki}-a “Palast von Keš”
 Edzard, RIA 5, 572 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]
- é-gal-ku₄-ra, magical ritual related to cult of common man
 Livingstone, CM 7, S. 219 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]
- é-gal-lugal-la
 Volk, InŠuk., Z. 82, 298 (K) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]
- é-gal-mah “magnificent palace, greatest palace”: B 31; C 6
 Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

É.GAL

Wahrsagung; wechselt in späten Texten mit KUR, weil dieses nA auch Wz. für Palast ist.
 Starr, SAA 4, LXII¹⁵⁴ [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

für *šadû*?

Luukko und van Buylaere, SAA 16, 67 Rs. 5 Anm. [AfO 52 (2011) 690]

É.GAL EDIN

Pongratz-Leisten, BaFo 16, 80ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

é-gal-gu-la

é (in Tempelnamen)

– Enzak’s sanctuary on Failaka

Edzard, CM 7, S. 162 n. 13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

é-gal-la

egal [PALACE] (N) (29 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [5].) Base forms: é-gal; gal-é. Written forms: é-gal; é-gal-la; gal-é. 1. palace (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é-gal-mah

é (in Tempelnamen)

– “Huge Palace”

Edzard, CM 7, S. 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

– Edzard, RIA 5, 181 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

– Hauptheiligtum der Ninisina in Isin

UAVA 7, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

– Name einer Kultstätte Ninlils in Nippur

Krebernik, RIA 9, 458 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

é-gal-ta-ni

Biro, ARM 27, p. 159 c) [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

é-gal-tur-ra

nach Oppenheim “Palast des Kronprinzen”

Turner, Iraq 32, 79⁸⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

é-gál-tag₄

“öffnen”

Sjöberg, ZA 63, 47 zu 28 [AfO 25 (1974/1977) 434]

é-galga-sù

é (in Tempelnamen)

– “House giving Extensive Counsel”

Edzard, CM 7, S. 163 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

É-GAM.GAM

Lit.

FAOS 15.2, 456 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

é-gam-gam^{ki}

é (in Ortsnamen)

– Steinkeller, MC 4, p. 38f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

é-GÁNA

Selz, OLZ 85, 307 zu 33 Obv. 7 [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

é-ganba(KI.LAM)

ON

– é-KI.LAM-ka Lesungsmöglichkeiten ša-ka-an-ka, da-ga-ag-ga?

FAOS 15.2, 322f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

– é-ki-lam Ur III

Lafont, RA 86 101 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

é-gar

agar [LEAD] (20 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. a-gar₅; a-bár; é-gar; é-gar₈; a-gàr
“lead” Akk. *abārum* “(metal) lead” [ePSD updated 06/26/06]

é-gar₈

agar [LEAD] (20 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. a-gar₅; a-bár; é-gar; é-gar₈; a-gàr
“lead” Akk. *abārum* “(metal) lead” [ePSD updated 06/26/06]

egar [FORM] (2 instances: Old Babylonian) wr. é-gar₈ “form, shape” Akk. *lānu* “form, stature”
[ePSD updated 06/26/06]

egar [WALL] (45 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. é-gar₈; ba-ar; ba₉-ár “wall”
Akk. *igāru* “wall” [ePSD updated 06/26/06]

egar [WALL] (N) (11 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [3]; unknown [3].) Base forms: é-
gar₈; é-ĝar₈-da. Written forms: é-gar₈; é-gar₈-da; é-gar₈-e; é-ĝar₈-da. 1. wall (11×/100%) [DCCLT
Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Gestalt” u. a.; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 141 zu 167 [AfO 25 (1974/1977) 430]

é-gar₈-da

egar [WALL] (N) (11 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [3]; unknown [3].) Base forms: é-
gar₈; é-ĝar₈-da. Written forms: é-gar₈; é-gar₈-da; é-gar₈-e; é-ĝar₈-da. 1. wall (11×/100%) [DCCLT
Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é-gar₈-e

egar [WALL] (N) (11 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [3]; unknown [3].) Base forms: é-
gar₈; é-ĝar₈-da. Written forms: é-gar₈; é-gar₈-da; é-gar₈-e; é-ĝar₈-da. 1. wall (11×/100%) [DCCLT
Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é-gašan-an-na-ki

ein Papsukkal-Tempel in Babylon

MacGinnis, AfO 38/39, 86 Nr. 6: 5 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

é-gašan-an-ta-ĝál

é (in Tempelnamen)

- Name einer Kultstätte Ninlils in Dur-Kurigalzu
Krebernik, RIA 9, 458 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

é-gaşan-kalam-ma

é (in Tempelnamen)

- perhaps of Ištar of Arbela; rites
Westenholz, CM 7, S. 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

é-géme

in Fara

- Visicato, ALASPM 10, 109ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

É.GÉME

auch als É auftretend; cf. É.GI₄.A

- Gelb, RA 66, 3ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

É-geštin-sù

PN, Presargonic Lagash; “Temple Filled With Grapevines”

- Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 70 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-GĚŠTU.^dNISABA

Belege

- Alster, JCS 28, 119f. [AfO 25 (1974/1977) 430]

Belege

- Sjöberg, ZA 63, 47¹⁹ [AfO 25 (1974/1977) 430]

É.GĚŠTU.^dNISABA

é (in Tempelnamen)

- Kultort von ^dnisaba, unknown reading, “house of wisdom of N.”
Michalowski, RIA 9, 578 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

é-géštu(-^dNisaba)

- Green, JCS 30, 151ff. [AfO 27 (1980) 413]

É.GĚŠTU.AN.NISABA

é (in Tempelnamen)

- Lesung [e-x-x]-in-ga-ra(-a)
McEwan, RIA 9, 151 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

é-géštug-^dnisaba-mul

staatlich geförderte Schule unter Šulgi in Ur

- George, Festschrift Klein, 132f. [AfO 52 (2011) 690]

É+GI.GI

(GI.É.GI)

- Szarzyńska, ASJ 14, 275 [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

é-gi-ĝíd-da

- FAOS 15.1, 514 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

é-gi-gun₄-na

é (in Tempelnamen)

- Inannas Tempel in Zabalam
Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 531 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

é-gi-guru₅

é (in Gebäuden und Gebäudeteilen)

- ein Bauteil, CA 22:2 (Edzard, RIME 3/1: room for reed mats)
Averbeck 745 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]

é-gi-na-ab-du₇

= šutum

Jacobsen, Image 322 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

= šutum

TCS 3, 151 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

É.GI.NA.AB.DU₇

→ šutum [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

É.GI.NA.AB.TUM

→ šutum [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

É.GI.PAD

s. GI.PAD(šutug) [AfO 50 (2003/2004) 611]

é-gi-sig-ga

“Rohrhütte”; Lit., Belege

FAOS 15.1, 513f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

FAOS 15.2, 557 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

é gi-sig-ga

e gisigak [REED HUT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: é gi-sig. Written forms: é gi-sig-ga. 1. reed hut (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é gi sig-ga

Powell, BSA 6, 101 [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

é-gi₄-a

egia [BRIDE] (69 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. é-gi₄-a “bride” Akk. *kallatu* “daughter-in-law, bride” [ePSD updated 06/26/06]

daughter-in-law [noun] (É-GI₄-A) {freq. 18} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

egia [BRIDE] (N) (7 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: é-gi₄-a. Written forms: é-gi₄-a. 1. bride (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Gelb, RA 66, 4 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

v. Mädchen, vgl. “Frauenzimmer”

Alster, RA 67, 102¹ [AfO 25 (1974/1977) 430]

Ur III, Belege

Michalowski, JAOS 95, 718 [AfO 25 (1974/1977) 430]

Arnaud, AuOr Suppl. 1, 76 [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

é-gi₄-a / é-gi-a

“Schwiegertochter” *kallatu*

– FAOS 6 105 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

– FAOS 8 132 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

– = *kallatu* (Jensen) [AHw. *kallātu* “Schwiegertochter, Braut”]

– Sjöberg, HSAO (1967) 201 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

– “Schwiegertochter” (nur!)

– Boese/WaSa, AoF 23 (1996) 25 + n. 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

– é-gi-a Ebla

– HSAO 2 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

É-gibil

TN, aSum; Belege

Westenholz, JCS 26, 72 [AfO 25 (1974/1977) 430]

é-gibil/gibil₄-le^{ki}

é (in Ortsnamen)

– s. ^dnin-é-gibil/gibil₄-le^(ki) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]**é-gibil₄**

in PNN

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1914 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

é-gíd-das. ^dlugal-é-gíd-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]**é-gidri-Umma^{ki}**

Waetzoldt und Yıldız, ZA 78, 223 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

é-gir

Ferwerda, SLB 5, Nr. 21.13 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

é-gir-maḥ

Falkenstein, Iraq 22, 148 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

é-gir₄egir [BAKERY] (1 instance: Old Babylonian) wr. é-gir₄ “bakery” [ePSD updated 06/26/06]

bakery [noun] (É-U.AD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

é-gir₄-maḥ

“la pièce au grandfour” (Kontext: Zubereitung v. Essen)

Bottéro, RIA 6, 281 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

***é-gir₁₄-zal-an-ki**

é (in Tempelnamen)

– “House, Splendor of Heaven and Earth”; Mari; TN originally Sumerian

Edzard, CM 7, S. 164 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

é-giš-eren-na

“Zedernhaus”

Sjöberg, OrS 22, 121 zu 14' [AfO 25 (1974/1977) 430]

é-giš^{giš}gu-za

“Thronraum”

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

(É) giš^{giš}GU.ZAs. *kussû* [AfO 33 (1986) 358]**é-giš-gùn**

s. é-giš-ḤAR [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

é-giš-ḤAR

é-giš-kín zu lesen; ident. mit é-giš-gùn

Zettler, BBVO 11, 161¹⁴ [AfO 40/41 (1993/1994) 456]**(é-)giš-kin-ti**

Belege

Çığ, AOAT 25, 76 [AfO 25 (1974/1977) 430]

é-giš-kin-ti

“Handwerkerhaus”, Organisation

Neumann, Handwerk, 35ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

é-giš-kín

s. é-giš-ḪAR [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

É.GIŠ.NÁ

s. *bīt nathi* [AfO 25 (1974/1977) 430]

É^{giš}NÍG.GIDRI.KALAM.MA.SUM.MA

mit Varianten

Cavigneaux, Sumer 37, 121⁺¹¹ [AfO 31 (1984) 288]

é-giš-šub-ba

“...”

Edzard, ZA 60, 23⁺⁴³ [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

é-gu-la

egula [PRISON] (8 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. é-gu-la “prison” [ePSD updated 06/26/06]

Name e. Kapelle o. ä.; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 37 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 430]

“Gefängnis”

Hallo, JCS 31, 165 [AfO 27 (1980) 413]

é (in Tempelnamen)

– “name of a cella or a chapel of Ninlil (probably situated in the Ekur)”; auch R des Ningirsu, der BaU, der Ninhursag belegt [Oder: Epitheton des gefängnishaften Ekur]

Sjöberg, AfO 24 (1973) 37:10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

– Name einer Kultstätte Ninlils in Nippur

Krebernik, RIA 9, 458 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

– in Nippur

Stol, RIA 9, 541 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

É-gû-nun-di

PN, Presargonic Lagash; “Temple Making Loud Sounds”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 70 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-gu₄

“Rinderhaus”

– CA 28:3

Averbeck 745 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

– é-gu₄-niga “‘Haus’ der Mastrinder”; als ‘Arbeitgeber’ des sipa-gu₄-niga

Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

– s. é-maš, é-udu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

é-gu₄-du₇-šár

é (in Tempelnamen)

– “House that ...s Perfect Oxen”

Edzard, CM 7, S. 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

é-gu₄-gaz

Schlachthof

Lafont, Documents administratifs Nr. 55 [AfO 35 (1988) 338]

É-gu₄-gin₇-saḫar-ra

PN, Presargonic Lagash; “Temple Like a Bull in the Dust”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 70 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-gu₄-udu-niga

“Maststation”; Text über Ausgaben in M. im aB Larsa

YOS 5, 244: 6-7 (Butz) [AfO 27 (1980) 413]

é—gub

“Wohnung nehmen”

Wilcke, ZA 62, 37⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

é-gud

egud [OX-BARN] wr. é-gud “ox-barn” [ePSD updated 06/26/06]

egud [OX-BARN] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: é-gud. Written forms: é-gud.

1. ox-barn (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é-gud-gaz

egudgaz [ABATTOIR] (53 instances: Ur III) wr. é-gud-gaz “abattoir, slaughter-house” [ePSD updated 06/26/06]

é-gún

egun [STOREROOM] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. é-gún “storeroom” [ePSD updated 06/26/06]

storeroom [noun] (É-GÚ) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

é-guru₇

é-gur₇ “grange, grenier, réserve”; = *bīt karî*

Bottéro, RIA 6, 192 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

é guruš-sag-dil

“bachelor household”

Gelb, OLA 5, 79 [AfO 27 (1980) 413]

é gurušda

e kurušda [BUILDING] (N) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: é kurušda. Written forms: é gurušda; é kurušda. 1. a building where animals are kept for slaughter (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(é) ĝá-ĝiš-šú-a

é (in Tempelnamen)

– é-gá-ĝiš-šú-a Name einer Kultstätte Ninlils in Nippur

Krebernik, RIA 9, 458 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

– Heiligtum von Ninlil in Nippur

Stol, RIA 9, 541 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

é-ĝá-ĝiššú-a

é (in Tempelnamen)

– “Kammer des Schemels”, Cella der Göttin Ninlil im é-ki-ùr

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

éĝá-nun

ĝanun [STOREHOUSE] (637 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝá-nun; ĝanun; éĝá-nun “storehouse” [ePSD updated 06/26/06]

(é-)ĝá-nun-mah

é (in Tempelnamen)

– Zgoll, RIA 9, 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

(é-)ĝá-nun(-na)

Gebäudekategorie

Jahn, Altbabylonische Wohnhäuser, 21f. [AfO 52 (2011) 690]

É-ĝalga-sù

PN, Presargonic Lagash; “Temple That Fills With Understanding”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-ĜAR.LAGAR

UAVA 7, 242, T 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

é-ĝar₈

stature [noun] (É-SIG₄) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

wall [noun] (É-SIG₄) {freq. 28} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Mauer” *igāru*

– ES-Entspr.

Schretter 141:2, 156:58 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

– a-ĝá-ar

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 179: MA I 31 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

– a-ĝàr

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 179: MC I 3' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

– “wall”

Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

– “Wand” (eines Hauses)

Krecher, RIA 5, 494 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

– M.A.R.I. 7 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

– s. ba-ar ES, zà é-ĝar₈-e—ús, igi-gub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

“Gestalt” *gattu*

– ES-Entspr.

Schretter 153:51 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

– = *igartu* “la paroi”; mit DÛ—AK; 64:100 mit ím—kar, 73:173 mit gul: wie eine Wand stürzt Asakku auf Ninurta; 75:184 die Anunna werfen sich vor Schreck vor Asakku dagegen, s. ĥa-ĥa-za; 81:237 mit DÛ—AK, vom Asakku gemacht

Lugale 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

– é-ĝar₈ tuku diri-ga-me-en, akk. *ra-áš e-mu-qi šu-t[a]-ru*, “qui par sa taille dépasse (les autres)”; Ninurtas Verfluchung der “Stein-Pflanze”

Lugale 423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

– šu-zu é-ĝar₈-e ba-da-ab-ús-e “tu étends tes mains contre la paroi”

Lugale 538 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

– = *igāru*, “wall”

Sjöberg, JCS 29 (1977) 12:28' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

– = *igārum*, *lānum*, *me-lu-u*, *da-am-tu*, *ga-at-tum*, *e-mu-qu* “Gestalt”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 141:166 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

– s. á-mar ES, é-mar, eĝar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

é-ĝar₈-da

egar [WALL] (N) (11 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [3]; unknown [3].) Base forms: é-ĝar₈; é-ĝar₈-da. Written forms: é-ĝar₈; é-ĝar₈-da; é-ĝar₈-e; é-ĝar₈-da. 1. wall (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é-ĝeš-kíĝ-ti

eĝeškiĝti [WORKSHOP] (4 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. é-ĝeš-kíĝ-ti “craft workshop”
 Akk. *bīt kiškattī* “workshop” [ePSD updated 06/26/06]

é-ĝešpu

eĝešpu [WRESTLING HOUSE] (1 instance: Old Babylonian) wr. é-ĝešpu “wrestling house” [ePSD updated 06/26/06]

wrestling house [noun] (É-ŠU.PAP.PAP) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

é-ĝeštin

UAVA 7, 125 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 148]

é-ĝeštu

é (in Tempelnamen)

– “House, Wisdom”; interpretation

Edzard, CM 7, S. 161 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

é-ĝi₆-pār-imin-bi

é (in Tempelnamen)

– “House, (consisting) of Seven Priestly Shrines”

Edzard, CM 7, S. 162 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

é-ĝi₆-pār/par₄

é (in Tempelnamen)

– Zgoll, RIA 9, 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

É-ĝissu-bi-du₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Temple Whose Shade is Pleasant”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 70 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

É-ĝissu-bi(-du₁₀)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-ĝissu-bi-du₁₀-ga

é (in Tempelnamen)

– “House whose Shade is Good”

Edzard, CM 7, S. 163 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

é-ĝiš-kíĝ-ti

“Handwerkerhaus”

FAOS 8 133 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

é-ĝiš-nu/nu₁₁-gal

é (in Tempelnamen)

– “Albaster House”

Edzard, CM 7, S. 163 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

é-ĥa-mun

TN; Belege

Hallo bei M. E. Cohen, JAOS 95, 604 zu 7 [AfO 25 (1974/1977) 430]

é-ĥal-bi

“Eisschrank”

Wilcke bei Cavigneaux, Zeichenlisten 163^{18a} [AfO 26 (1978/1979) 301]

Zisterne?

Waetzoldt, BSA 6, 134. 142⁸² [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

é-ḫal-bi(-lugal)

“TN”, Ur III, [“Kühlhaus”]

Wilcke, CRRA 19, 190⁷¹ [AfO 25 (1974/1977) 430]

é-ḫAR

→ é-kín-kín (é-kinkin_x) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

é-ḫatim-é-gal-la

“Küche des Palastes”, aSum

M. Lambert, Or 44, 30 [AfO 25 (1974/1977) 430]

é-ḫatim-en₅-si-ka

“Küche des Fürsten”

M. Lambert, Or 44, 30 [AfO 25 (1974/1977) 430]

é-ḫé-ḡál-kalam-ma

é (in Tempelnamen)

– “House, Abundance of the Land”

Edzard, CM 7, S. 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

É.ḫÉ.NUN.NA

ein Tempel des Adad in Uruk

Biggs, Festschrift Oppenheim 2⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

é-ḫi-a

“Lager”; aB Sippar-Texte

De Graef, Akkadica 111, 41 [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

É.ḫI.A

s. a. *lippu* [AfO 50 (2003/2004) 611]

é-ḫi-li

é (in Tempelnamen)

– “House of Luxuriance”

Edzard, CM 7, S. 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

é-ḫi-li-an-na

é (in Tempelnamen)

– “House of the Luxuriance of Heaven”; of Nanaya in Uruk; 77 sacred marriage of Anu and Antu in e.

Westenholz, CM 7, S. 71, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

– Tempel der ^dna-na-a in Uruk

Stol, RIA 9, 147, 148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

é-ḫi-li-diri-ga

é (in Tempelnamen)

– “House of Surpassing Luxuriance”; of Nanaya in Uruk

Westenholz, CM 7, S. 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

– TN, Tempel der ^dna-na-a, Uruk

Stol, RIA 9, 149 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

é-ḫi-li-sig₅-ga

é (in Tempelnamen)

– Lambert, RIA 5, 488 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 141]

É-ḫi-li-sù

PN, Presargonic Lagash; “Temple Full of Allure”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 70 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

É-ḫi-li(-sù)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

É.ḪÚB

ḫi^ša É.ḪÚB

Menzel, StP s. m. 10, 270 [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

é-ḫúl-ḫúl

é (in Tempelnamen)

– Zgoll, RIA 9, 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-ḫun

“indentured family”

Cooper, SARI 1, 74²⁶ [AfO 35 (1988) 338]

É-ḫur-sag

TN, Ur III; des Šulgi in Ur

TCS 3, 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

Ur, Tempel d. Šulgi

Limet, CRRA 20, 81f. [AfO 25 (1974/1977) 430]

Wilcke, CRRA 19, 190⁵¹ [AfO 25 (1974/1977) 430]

é-ḫur-saĝ(-gal)-kur-kur-ra

é (in Tempelnamen)

– “House being the (Big) Mountain Range of all the Lands”; of Assur in Assur; 164 TN implies political programme?

Edzard, CM 7, S. 161 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

(é-)ḫur-saĝ-kalam-ma

é (in Tempelnamen)

– ḫur-sag-kalam-ma Heiligtum der Inanna in Kiš

Edzard, RIA 4, 519 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

– Krebernik, RIA 9, 458 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

– Tempel Inannas in Kiš

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-ḫur-saĝ (lugal)

é (in Tempelnamen)

– “Haus Gebirge”, von Šulgi gebaut

Sallaberger, RIA 10, 202 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-ḫuš

é (in Tempelnamen)

– CA 10:19

Averbeck 745 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-ì-dub

É.Ì.DUB “storage” (hier von Wasser, Öl(?), Getreide), in Koeffizientenliste

Robson, OECT 14, 114 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

É.Ì.DUB

aB

Biggs, JNES 28, 134 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

é-ì-gá-ra

e'igara [DAIRY] wr. é-ì-gá-ra “dairy” [ePSD updated 06/26/06]

dairy [noun] (É-NI-GAGunû) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

É-ì-gá-ra-sù

PN, Presargonic Lagash; “Temple Sprinkled With (or Which Sprinkles) Fat and Cream”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 70 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-ì-ġá-ras. ^dnin-é-ì-gá-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]**é-ì-sag**

“processed oil warehouse”

Gates, BASOR 270, 82f. [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

é ì-sag= é ì du₁₀-ga

Soubeyran, ARMT 23, p. 418f. [AfO 34 (1987) 302]

É-i7-da-diri

PN, Presargonic Lagash; “Temple Floating On a Canal”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 70 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-i7-lú-ru-ġú-kalam-ma

é (in Tempelnamen)

– “House, Ordeal River of the Land”

Edzard, CM 7, S. 162f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

É-ib-zi

PN, Presargonic Lagash; “Righteous Niche/Oval Temple”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-ibbi-Anum

é (in Tempelnamen)

– of Uraš in Dilbat

Westenholz, CM 7, S. 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-igi-du8-a

é (in Tempelnamen)

– Tempel Inannas in Kulaba

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

É.IGI.DU8.MEŠs. *bītum*, in *bīt tāmarti* [AfO 50 (2003/2004) 611]**É-igi-ġá-téš-bi**

PN, Presargonic Lagash; “Temple That is the Dignity of My Eye”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

É-igi-íl

aAkk., Ort bei Lagaš

Limet, Étude 40²⁰ [AfO 25 (1974/1977) 430]

aAkk., Ort bei Lagaš; Belege

W. Farber, RA 69, 190 [AfO 25 (1974/1977) 430]

É-igi-íl-eden-na

PN, Presargonic Lagash; “Temple That Lifts its Face Over the Desert”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

É-igi-íl(-eden-na)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

É-igi-íl^{ki}

Foster, JNES 37, 275⁷ [AfO 27 (1980) 413]

é-igi-kalam-ma

Tempel des Lugalmarada in Marda

TCS 3, 127 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

é-igi-šu-galam

é (in Tempelnamen)

– Biggs, RIA 9, 476 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

– Heiligtum in Nippur

Klein, RIA 9, 533 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

– Heiligtum in Nippur

Stol, RIA 9, 541 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

É-inim(-si-sá)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-ir-da

e’irda [PIGSTY] wr. é-ir-da “pigsty” [ePSD updated 06/26/06]

É-ir-nun

PN, Presargonic Lagash; “Temple With Princely Fragrance”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é ir₁₁

Ebla

Milano, SEL 12, 127f. [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

é-iti-da

é (in Tempelnamen)

– “House of the Month”; of Nanaya in Ur

Westenholz, CM 7, S. 68f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-iti-6

Monat und Fest in Umma

– UAVA 7, T 94, s. ezem [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

– MN Umma, Deutungsvorschlag

WaSa, CRAI 41 (1999) 386 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

– Monatsname: Monat VIII in Umma, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

(é-)itima(GÁ×MI)

im Tempel; Belege; = á-ná-da?

Hill und Jacobsen, OIP 98, 74⁹⁷ [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

Jacobsen, Eretz Israel, 91*⁵⁷ [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

(é-)itima-kù

é (in Tempelnamen)

– Name einer Kultstätte Ninlils in Nippur

Krebernik, RIA 9, 458 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-itud

“Monatshaus”

Falkenstein, ZA 57, 90 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

é ka-ab

bīt pī apti

Wilcke, ZA 80, 298 [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

é-ka-aš-bar

é (in Tempelnamen)

– Biggs, RIA 9, 476 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-ka-duš-ḫa

é (in Tempelnamen)

– Lambert, RIA 7, 147 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-KA-gíd-da

é (in Gebäuden und Gebäudeteilen)

– ein Bauteil, CA 25:2

Averbeck 745 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]

é-kar-ra

é (in Tempelnamen)

– “Harbour house”, Tempel von Nin-banda

Wiggermann, RIA 9, 335 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

Hafenhaus; auch als TN

Stol, RIA 8, 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

é-kar-zi-da

é (in Tempelnamen)

– Zgoll, RIA 9, 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-kas

ekas [ROAD-HOUSE] (87 instances: Ur III) wr. é-kas₄; é-kas; é-kas₄-me; é-kas₄-šè; é-kas₄-ta “road-house” [ePSD updated 06/26/06]

é-kas₄

ekas [ROAD-HOUSE] (87 instances: Ur III) wr. é-kas₄; é-kas; é-kas₄-me; é-kas₄-šè; é-kas₄-ta “road-house” [ePSD updated 06/26/06]

Erörterung zu Nachrichten- u. Transportwesen

C. Kühne, AOAT 17, 109 [AfO 25 (1974/1977) 430]

und é-sukkal

Scharaschenidze, AcAntHung 22, 104⁴ [AfO 25 (1974/1977) 430]

im Zusammenhang mit der siKKum-Institution

Heimpel, RA 88, 16ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

“Wegstation”, Girsu-Botentexte; Personal, Rationen

Sallaberger, OBO 160/3, 307ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

Gesamtabrechnung über mehrere Monate

Veldhuis, ZA 91, 85ff. [AfO 50 (2003/2004) 611]

s. a. Buchhaltung

Veldhuis, ZA 91, 85ff. [AfO 50 (2003/2004) 611]

“Karawanserei”, “Botenstation”

UAVA 7, 93⁺³⁹⁸, 277f., 279-303 passim, 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

é-kas₄-me

ekas [ROAD-HOUSE] (87 instances: Ur III) wr. é-kas₄; é-kas; é-kas₄-me; é-kas₄-šè; é-kas₄-ta “road-house” [ePSD updated 06/26/06]

é-kas₄-šè

ekas [ROAD-HOUSE] (87 instances: Ur III) wr. é-kas₄; é-kas; é-kas₄-me; é-kas₄-šè; é-kas₄-ta “road-house” [ePSD updated 06/26/06]

é-kas₄-ta

ekas [ROAD-HOUSE] (87 instances: Ur III) wr. é-kas₄; é-kas; é-kas₄-me; é-kas₄-šè; é-kas₄-ta “road-house” [ePSD updated 06/26/06]

é-kaskal

ekaskalak [WAYSTATION] (1 instance: Old Akkadian) wr. é-kaskal “waystation” [ePSD updated 06/26/06]

É×KASKAL?

uncertain meaning: CU 155-156

Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]

é-kaš₄

im Gebiet von Lagaš

Carroué, La ville dans le Proche-Orient Ancien, 106 [AfO 31 (1984) 288]

“Reisestation”, Ausgabestelle sowohl für Rationen als auch Opfer; Girsu

Sallaberger, Kalender, 92f. 277 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

é-kěš-rá

“verschlossener/gesicherter Raum”

FAOS 15.2, 631f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

é[?]-kěš/kěš^{ki}

é (in Tempelnamen)

– TN Ekeš(i): 14 obv. 7 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

– é-kěš^{ki}

Edzard, RIA 5, 571f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-kešd-rá

Selz, FAOS 15/2, 631f. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

É.KI

aB, e. Art Feld

Ward, Šilli-Ištar 85 [AfO 25 (1974/1977) 430]

é ki-bala

“dynasties of rebellious lands”: B 62 || 64

Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

e ki-ib-la non-standard “dynasties of rebellious lands”: B 62 || 64; var. é ki-bala
 Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]
 “Haus des aufsässigen Landes”; syll. e-ki-ib-la
 Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 9:7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

É-ki(-bé-gi₄)

securely linked short name; Presargonic Lagash
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

É.KI.BÛLUG

Radner, SAAS 6, 276 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

é-ki-gál(-la)

“...”

Edzard, ZA 60, 23⁺⁴⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

(é-)ki-ġál(-la)

eine Geländekategorie

Jahn, Altbabylonische Wohnhäuser, 20 [AfO 52 (2011) 691]

“vorhandener Boden”, ”Grundstück”; gleichbedeutend und ... offensichtlich austauschbar mit → (é-)kislah

Edzard, RIA 4, 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

é-ki-gál “Baugrund”

Edzard, RIA 4, 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

é-ki-gál eine Grundstücksart (in Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 40 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

(é-)KI.KAL

e. Grundstücksbezeichnung

Edzard, RIA 4, 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

é-KI-KAL

kankal, “unbebautes Grundstück (?)”

Edzard, ZA 60, 23⁺⁴⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

é-KI.KAL

s. KI.KAL^{ki} [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

als é-ġirim, Tempel in freiem Gelände

Sjöberg, Festschrift Leichty, 406⁸ [AfO 52 (2011) 691]

é KI.KAL

“unbebauter Grund”

Stol, RIA 8, 166 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

é-KI.LAM

“Kaufladen” (Vorbau des Hauses)

Landsberger, Symbolae David 48, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

é-KI.LAM-ka

→ é-ganba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

é-ki-ná-a

Sefati, Love Songs, 356 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

é-ki-nir-ša^{ki}

é (in Tempelnamen)

– Edzard, RIA 5, 604 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-ki-sal₄-la

e. Ort, verschiedentlich im Zsh. mit Totenopfern genannt

FAOS 15.2, 573 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

é ki-sal₄-la

é (in Tempelnamen)

– Nanše-Heiligtum in Girsu

Heimpel, RIA 9, 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-ki-si-ga

Tsukimoto, AOAT 216, 31ff. [AfO 34 (1987) 302]

é-ki-šAG₅

geographische Bezeichnung, Ur III; unklar

Sollberger, AOAT 25, 446³² [AfO 25 (1974/1977) 430]

(é-)ki-šub-ba

eine Ruinenfläche

Jahn, Altbabylonische Wohnhäuser, 20f. [AfO 52 (2011) 691]

“verfallener Ort”, soviel wie Ruinengrundstück o. ä.

Edzard, RIA 4, 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

“brachliegender Hausgrund”

Stol, RIA 8, 166 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

é-ki-tuš-gal-an-na

é (in Tempelnamen)

– “House, Great Abode of Heaven”

Edzard, CM 7, S. 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-ki-tuš-giri₁₇-zal

é (in Tempelnamen)

– Heiligtum der ^dnin-é-an-na in Babylon

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-ki-tuš-ġarza

é (in Tempelnamen)

– Heiligtum der ^dnin-é-an-na in Babylon

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-ki-tuš-ġeštug_x (ĠIŠ.PI)

é (in Tempelnamen)

– Krebernik, RIA 8, 511 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

É-ki-tuš-KA-zal

Tempel in Babylon

Gurney, Iraq 36, 52 [AfO 25 (1974/1977) 430]

(é-)ki-ùr

é (in Tempelnamen)

– é-ki-ùr of Ninlil

Biggs, RIA 9, 476 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

– é-ki-ùr Tempel Ninlils

Krebernik, RIA 9, 456 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

- Name einer Kultstätte Ninlils in Nippur
Krebernik, RIA 9, 458 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-ki-ùr

é (in Gebäuden und Gebäudeteilen)

- = *rugbu*, *bīt rugbi* “Dachgeschoß”; als Teil des Wohnhauses
Edzard, RIA 4, 220 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]

É-ki-ùr-ra

TN; Belege

Kutscher, YNER 6, 109f. [AfO 25 (1974/1977) 430]

é-kikken/kíkken

→ é-kín-kín (é-kinkin_x) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

é-kín(ḪAR)-kín(ḪAR) (é-kinkin_x(ḪAR))

“Mahlhaus”

- CB 15:15
Averbeck 745 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]
- é-ḪAR “Mühle”, in Fara
Fara Tablets, p. 31 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]
- UAVA 7, 242, T 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]
- é-àr(-àr)
Milano, RIA 8, 30 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]
- é-a-ra(-a)
Milano, RIA 8, 395 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]
- é-àra “millhouse”; Lesung; Beispiele wie é-ḪAR-ra etc als Argument für die Lesung àra; syll. ki-ik-ke-
en als Argument für kikken
Milano, RIA 8, 395ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]
- é-a-ra(-a)
Milano, RIA 8, 395 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]
- é-ara₅(ḪAR.ḪAR) “millhouse”; Lesung; Beispiele wie é-ḪAR-ḪAR-ra etc. als Argument für die Lesung
ara₅
Milano, RIA 8, 395 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]
- é-ara₅-gibil “the New mill”
Milano, RIA 8, 396f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]
- é-ara₅-gu-la “the Large mill”
Milano, RIA 8, 397 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]
- é-ara₅-sumun “the Old mill”
Milano, RIA 8, 396f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]
- s. àr, géme-kín(-kín), lú-kín(-kín) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

é-kinkin

ekinkin [MILL] (379 instances: Ur III) wr. é-kinkin; é-kínkin “mill” [ePSD updated 06/26/06]

mill [noun] (É-ḪI×ÁŠ) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

é-kínkin

ekinkin [MILL] (379 instances: Ur III) wr. é-kinkin; é-kínkin “mill” [ePSD updated 06/26/06]

ekinkin [MILL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: é-kínkin. Written forms: é-kínkin. 1.

mill (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(é-)kislāḥ

“Grundstück”; gleichbedeutend und ... offensichtlich austauschbar mit → (é-)ki-ġál(-la)

Edzard, RIA 4, 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

é-kislāḥ eine Grundstücksart (in Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 40 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

é-kislāḥ

“...”

Edzard, ZA 60, 23⁺⁴⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

é-kiš-nu-gál

TCS 3, 75 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

é-kiš-nu-ĝál

é (in Tempelnamen)

– TN Ekišnugal: C 6; 12; 42; 109; D (Ur) 35'; E 3' (broken) || F 9; E 14'; Ni. 4375 v 5' (broken)
Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

– interpretation; “House which is not Kiš”?

Edzard, CM 7, S. 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

É-kišib(a)

TN, des Zababa in Kiš

TCS 3, 454 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

é-kišib-ba

ekišibak [STOREROOM] (571 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. é-kišib-ba; é-kišib-ba “storeroom for sealed commodities” [ePSD updated 06/26/06]

“Speicher”

– UAVA 7, 31, 161 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

– É.KIŠIB “storage” (hier von Stroh, Matten, Wasser), in Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 122 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

– É.KIŠIB ŠE “grain storage”, in Koeffizientenliste

Robson, OECT 14, 114 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

– é-kišib

Bottéro, RIA 6, 194 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

– é-kišib

Edzard, RIA 5, 611 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

é-kišib-ba

ekišibak [STOREROOM] (571 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. é-kišib-ba; é-kišib-ba “storeroom for sealed commodities” [ePSD updated 06/26/06]

ekišibak [STOREROOM] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: é-kišib-ba. Written forms: é-kišib-ba. 1. storeroom for sealed commodities (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é-kišib-ba-a

zur Schreibung

Sjöberg, AS 20, 159¹ [AfO 25 (1974/1977) 430]

É-kù

PN, Presargonic Lagash; “Holy Temple”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-kù-nun-na

Behrens, FAOS 21, 101 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

é (in Tempelnamen)

– Heiligtum der Inanna in Eridu

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 450 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

– s. ^dnin-kù-nun-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-ku₆-nu-kú

Tempel des Ninurta in Nippur

Falkenstein, ZA 55, 18⁴¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

é-kukku₅-ga

sumer. Bezeichnung der Unterwelt

Roudik, *Orientalia/Studia Semitica*, 380f. [AfO 52 (2011) 691]

é-kun₄-an-kù-ga

é (in Tempelnamen)

– “House, Staircase of Bright Heaven”

Edzard, CM 7, S. 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-kur

ekur [PRISON] (12 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. é-kur “prison” Akk. *šibittu* [ePSD updated 06/26/06]

zusammengesetztes Nomen

Edzard, *Figurative Language*, 14 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

Szarzyńska, ASJ 14, 274. 282¹⁹ [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

s. kur [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

é (in Tempelnamen)

– CA 29:13, CB 20:20, S. 206

Averbeck 745 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

– UAVA 7, 97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

– TN Ekur: B 8; 10; 35; 16:8

Flückiger, *Urnamma* p. 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

– é-kur-maḥ “magnificent Ekur”: B 20; 41 || 47

Flückiger, *Urnamma* p. 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

– é-kur-za-gìn TN Shining Ekur: A 199

Flückiger, *Urnamma* p. 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

– Volk, *InŠuk.*, S. 189 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

– mit è; auch Z. 188, 231 Lok. zu ku₄

Lugale 71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

– “House, Mountain”; 161 relation of TN to Enlil

Edzard, CM 7, S. 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

– Heiligtum in Nippur

Klein, *RIA* 9, 533 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

– s. é-nam-tar-ra, ḡiri-lá-é-kur-ra, šeg₁₂ é-kur-ra(-k) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

“Gefängnis”

Civil, *Fs Hallo* 75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

s. é-dub-gal-é-kur-ra, é-éš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

É.KUR

TN; des Enlil in Nippur

van Driel, *Cult* 36 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

é-kur-an-dùl

é (in Tempelnamen)

– Heiligtum in Nippur

Stol, RIA 9, 541 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-kur-igi-ĝál

é (in Tempelnamen)

– → (é-)^(d)kur(-ra)-igi-ĝál [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-kur-ní-zu

é (in Tempelnamen)

– Name einer Kultstätte Ninlils

Krebernik, RIA 9, 458 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 142]

é-KUR-ra

é (in Tempelnamen)

– Tempel Pa(p)nunnas in Sippar

Krebernik, RIA 10, 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é-kur(-ra)

auch “Gefängnis”

Civil, Festschrift Hallo, 75 [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

é-kur-re

é (in Ortsnamen)

– GN: Cadaster B iii 3; 4

Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

é-kur₉

ekur [INSTITUTION] (105 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. é-kur₉ “an institution” [ePSD updated 06/26/06]

é-kúrun

ekurun [LIQUOR-ROOM] (1 instance: Old Babylonian) wr. é-kúrun “liquor-room, wine cellar” [ePSD updated 06/26/06]

wine cellar [noun] (É-DIN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

é-kurušda

“Masthaus”

UAVA 7, 23, 76f., 109⁴⁹³, T 18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

é kurušda

e kurušda [BUILDING] (N) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: é kurušda. Written forms: é gurušda; é kurušda. 1. a building where animals are kept for slaughter (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é-kuš^ummu**^u-da

(“é-ummu-da”); “ein Haus von Lederschläuchen”

Wilcke, Lugalbanda 55 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

é-lá

ela [CANOPY] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. é-lá “canopy” [ePSD updated 06/26/06]

canopy [noun] (É-LAL) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

é-libir(-ra)

Jahn, Altbabylonische Wohnhäuser, 17f. [AfO 52 (2011) 691]

é-líl-lá

in Uruk

Jacobsen, Image 340 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

É^{lú}ENGARs. *bītu*, *bīt ikkari* [AfO 40/41 (1993/1994) 456]**é-lú-ěš-gíd-ka**

‘eine nicht allzu oft bezeugte Lokalität mit undeutlicher Lage und Funktion’

FAOS 15.1, 479 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

é-lúġiri-lá

é-lúĠIR.LAL Arbeitsbereich des → lúġiri-lá

Cocquerillat, RIA 4, 98 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 149]

É (LÚ.)MUs. *bīt hurše* [AfO 34 (1987) 302]**(É) LÚ.UD.SAR.ŠE.GA**

spB

Stolper, Management I, 114 Nr. 11 [AfO 25 (1974/1977) 451]

é-lugals. *banšur-lugal* [AfO 38/39 (1991/1992) 351]**É.LUGAL**

heth.

Güterbock, CRRA 19, 305ff. [AfO 25 (1974/1977) 430]

é-lukur-gala

Ur III

Owen und Young, JCS 23, 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

é-lungaelungak [BREWERY] (22 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. é-lùnga; é-lunga; é-lunga_x(BI×GAR) “brewery” [ePSD updated 06/26/06]**é-lùnga**elungak [BREWERY] (22 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. é-lùnga; é-lunga; é-lunga_x(BI×GAR) “brewery” [ePSD updated 06/26/06]

brewery [noun] (É-ŠIM×GAR) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ é-bappir [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

é-lunga_x(BI×GAR)elungak [BREWERY] (22 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. é-lùnga; é-lunga; é-lunga_x(BI×GAR) “brewery” [ePSD updated 06/26/06]**é-mah**vielleicht besser *kisal-mah* zu lesen; aB

Stol, BiOr 58, 176 [AfO 50 (2003/2004) 611]

Tempel, é-SAR/é-mah; in Personennamen, Adab, 3. Jt.

Such-Gutiérrez, AfO 51, 10ff. [AfO 52 (2011) 691]

e. Behältnis

FAOS 15.1, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

É-mah

TN, des Šara in Umma

TCS 3, 111 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

é-mah/máh

é (in Tempelnamen)

– Umma

UAVA 7, 84f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

– UAVA 7, 82, 84f., T 22, 23, 26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

– Fehler für *ká-mah*?

UAVA 7, 232, T 84b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

– TN Emah: 15 obv. 7

Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

– Tempel Šaras in Umma

Sjöberg, StOr. 46 (1975) 318 Anm. 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

– Heimpel, RIA 9, 378 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

– HSAO 2 125ff., 161f., 166ff., 221, 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

– s. *ki-é-mah*, *lú-é-mah* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]**é-mar**= *gattu*, “figure, shape”

Sjöberg, JCS 29 (1977) 12:28' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

s. *é-ġar₈*, *eġar* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]**é-mar-ru₁₀**emarru [QUIVER] (25 instances: Old Babylonian) wr. *mar-ru₁₀*; *é-mar-ru₁₀*; *a-ma-ru*; *a-má-ru* “quiver”
Akk. *išpatu* “quiver” [ePSD updated 06/26/06]s. *mar-URU₅* [AfO 42/43 (1995/1996) 440]**é-mar-uru₅**

quiver [noun] (É-MAR-TEgunû) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Köcher”

– “quiver”: A 88

Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

– *a-ma-ru* non-standard “quiver”: A 88* (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

– “Köcher”; = *išpatu*

Salonen, RIA 6, 45 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

– *giš^{is}a-ma-ru*

Salonen, RIA 6, 45 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

– *kuš-é-mar-uru₅* “Köcher”

Stol, RIA 6, 541 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

é-maš*amaš* [SHEEPFOLD] (359 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. *amaš*; *é-maš*; *a-maš*; *é^{is}amaš*
“sheepfold” Akk. *supūru* “sheepfold” [ePSD updated 06/26/06]

“Schafhürde”

Waetzoldt, WeOr 6, 28⁺¹⁹⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

“Ziegenhaus, Pferch”

– UAVA 7, 87. 91f., 233¹¹¹⁵, 248f.⁺¹¹⁷⁴, 254, 255¹²⁰⁴, T 27, 80, 82, 85, 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

– Rohr als Futter dafür

WaSa, GMS 3 (1989) 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

– s. *amaš*, *é-gu₄*, *é-udu* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

é-maš-maš

é (in Tempelnamen)

– Tempel der → ^dnin-NINA^{ki} in Ninive; auch é-mes-mes

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 478 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é-me-a

é (in Tempelnamen)

– Tempel Inannas in gù-dam^{ki}

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é-me-bi-šè-dù-a

é (in Tempelnamen)

– Name einer Kultstätte Ninlils in Nippur

Krebernik, RIA 9, 458 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

É-me / É-me-lem₄ / É-me-lem₄-sù

alternate short names for the same person; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-me-eš

emeš [SUMMER] (45 instances: Old Babylonian) wr. é-me-eš; émeš “summer” Akk. *ummu* “(summer) heat” [ePSD updated 06/26/06]

summer [noun] (É-ME-U.U.U) {freq. 45} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

emeš [SUMMER] (N) (7 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: émeš; é-me-eš; me_x(NE). Written forms: émeš; é-me-eš; me_x(NE). 1. summer (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Sommer”; Kontext: Streitgespräche

Edzard, RIA 7, 44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

é-me-ḫuš-gal-an-ki

é (in Tempelnamen)

– Edzard, Lambert, RIA 5, 36 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é-me-kilib-ba-saġ-īl

é (in Tempelnamen)

– Wiggermann, RIA 9, 495 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é-me-kilib-šu-du₇

é (in Tempelnamen)

– Heiligtum der → ^dnin-ìmma

Focke, RIA 9, 385 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é-me-lám-ḫuš

é (in Tempelnamen)

– é-me-lim₅-ḫuš “House having Aweful Radiance”

Edzard, CM 7, S. 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

É-me(-lám-sù)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

É-me-lem₄-kur-ra

PN, Presargonic Lagash; “Temple With the Divine Radiance of a Mountain”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

É-me-lem₄-sù

PN, Presargonic Lagash; “Temple Filled With Divine Radiance”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

É.ME.LI

Jacobsen, AuOr 9, 114¹⁰ [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

É-me-nam-nun

PN, Presargonic Lagash; “Temple Having the Divine Power of Nobility”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-me-te-nun-e

é (in Tempelnamen)

– Tempel des Teššup von Kahat = *é sí-ma-at ru-bi-A*.AM “Haus des Schmuckes der Prinzen”

M.A.R.I. 1 139ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é-me-ur-ur₄

é (in Tempelnamen)

– Ištar-Tempel in Kafajah-Tutub = *bīt muḫamim parši*

M.A.R.I. 3 46f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é-me-ur₄-an-na

TCS 3, 62 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

é-me-ur₄-ur₄

é (in Tempelnamen)

– S. 66f. of Nanaya in Uruk; 75 “House, which gathers the me’s”; 75 n. 141 of Ištar in Larsa, of Nanaya in Uruk; 77 offerings

Westenholz, CM 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

– TN, Tempel der ^dna-na-a, Uruk u. Babylon

Stol, RIA 9, 148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

– Tempel Inannas in Larsa

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

É-men-eden-na

PN, Presargonic Lagash; “Temple That is the Crown of the Desert”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-mes-mes

é (in Tempelnamen)

– → é-maš-maš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é-mi

irreg. für → ama₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

é-MI

ama [CHAMBER] (10 instances: ED IIIb, Ur III) wr. é-MI; ama₅; á-mi “chamber; cell; women’s quarters” Akk. *maštaku* “chamber” [ePSD updated 06/26/06]

é-MI.MI-ga

“dunkles Haus”

Edzard u. Wilcke, AOAT 25, 165 [AfO 25 (1974/1977) 431]

é-MI+ŠITA^(ki)

é-MI+ŠITA^(ki) / é-MI+ŠITA_x^(ki) “Governorship” (Ebla)

Pettinato, BiAr 39, 47 [AfO 25 (1974/1977) 431]

é-MI+ŠITA^(ki) / é-MI+ŠITA_x^(ki) “Governorship” (Ebla)
Pettinato, RSO 50, 13 [AfO 25 (1974/1977) 431]

é-MI+ŠITA_x^{ki}

lies sa-...

Pettinato, OrAn 18, 89⁹ [AfO 27 (1980) 413]

é-MI-tum-ma-al

é (in Tempelnamen)

– Name einer Kultstätte Ninlils in Nippur

Krebernik, RIA 9, 458 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é-mí

emi [HOUSEHOLD] (219 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. é-mí “queen’s household” [ePSD updated 06/26/06]

woman’s estate [noun] (É-SAL) {freq. 41} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

aSum, Lagaš

Maekawa, Mesopotamia 8/9, 77ff. [AfO 25 (1974/1977) 431]

aSum, Lagaš

Maekawa, Or 44, 447f. [AfO 25 (1974/1977) 431]

s. a. é-munus [AfO 25 (1974/1977) 431]

zu den Festen, ezem-še-munu₄-kú-^dnanše u. a.

Cohen, CRAI 45/1, 103f. [AfO 50 (2003/2004) 611]

s. a. é-munus [AfO 50 (2003/2004) 611]

s. Enthistorisierung

A.C. Cohen, CRAI 45/1, 99ff. [AfO 50 (2003/2004) 611]

“Frauenhaus”

– É.MÍ

FAOS 6 106 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

– Lesung

FAOS 15.2, 401 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

– á-mi “Frauengemach” (syll. Schreibung)

UAVA 7, 289f.⁺¹³⁵¹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

– É.MUNUS in Umma

Foster, USP, 27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

– á-mí šà é-gal in Ur III wohl als Bauteil “im Palast”

Sallaberger, RIA 10, 203 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

– “Frauenhaus” (Haushalt der Gemahlin des Herrschers v. Lagaš)

Sallaberger, RIA 10, 201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

é-MÍ

Glassner, Women’s Earliest Records, 88 [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

Lagaš/Girsu; wirklich = é-^dba-ba₆?

Marzahn, BiOr 50, 672⁺¹⁷ [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

van de Mieroop, Women’s Earliest Records, 55ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

é-mí/^dBa-ú

Forschungsgeschichte; ausführliche Studie; “the obstacles to modeling the é-mí/^dBa-ú, in its own right, are considerable.”

Magid, CRAI 45/1, 313ff. [AfO 50 (2003/2004) 611]

s. a. ti/se₁₁ [AfO 50 (2003/2004) 611]

é-mí-gi₁₆-sa

“Haus der Frau des bleibenden Besitzes”

Fransos, OrAn 16, 146¹⁷ [AfO 27 (1980) 413]

é-MIR.ZA

é (in Ortsnamen)

– Ur III; sargonisch a-MIR.ZA

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

– s. ^dnin-é-MIR.ZA, ur-^(d)É.MIR.ZA (PN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

é-mu

“kitchen”; Ur III

Nelson, Nasha 10 [AfO 26 (1978/1979) 301]

É-mu-bi-du₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Temple Whose Name is Pleasing”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-mu-ri-a-na-ba-ak

é (in Tempelnamen)

– Nanna-Heiligtum in Ur

Edzard, RIA 8, 433 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

– Nanna-Heiligtum in Ur

Krebernik, RIA 8, 368 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é-mud-kur-ra(-k)

é (in Tempelnamen)

– TN Emudkura: D (Ni) 14* || D (Ur) 14'

Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é-muḫaldim

emuḫaldim [KITCHEN] (61 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. é-muḫaldim
“kitchen” [ePSD updated 06/26/06]

kitchen [noun] (É-MU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Küche”

– vgl. šu-gíd é-muḫaldim

UAVA 7, 34, 244, T 2, 53, 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

– Charpin, Clergé 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

– “la pièce au cuisinier”; = *bīt nuḫatimmi*

Bottéro, RIA 6, 281 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

– é-MU-n “Küche”; als Teil des Wohnhauses

Edzard, RIA 4, 220f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

– s. ú-bil(-la) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

é-mul

ein Tempel

Pettinato, OrAn 16, 270 [AfO 27 (1980) 413]

HSAO 2 195 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

s. é-AN:AN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

é-munus

aSum

M. Lambert, Or 44, 24ff. [AfO 25 (1974/1977) 431]

s. a. é-mi [AfO 25 (1974/1977) 431]

Wu Yuhong, JAC 16, 101ff. [AfO 50 (2003/2004) 611]

É×MUNUS

sal_{x+1}, weil MUNUS = SAL

Lieberman, Loanwords 468, 612 [AfO 26 (1978/1979) 301]

é-munus-gi₁₆-sa

é (in Tempelnamen)

– “Haus der kostbaren Frau”, Kultstätte der ^dnin-MAR.KI in Girsu

Sallaberger, RIA 9, 464 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é-muš

Tempel des Dumuzi in Bad-Tibira

Hallo und van Dijk, Exaltation 64f. [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

Tempel des Dumuzi in Bad-Tibira

TCS 3, 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

s. ur-é-muš (PN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

É-muš

s. Lugal-é-muš [AfO 33 (1986) 358]

é-mùš

mùš vielleicht “Kopfbinde”

Krebernik, Festschrift Wilcke, 156f. [AfO 52 (2011) 691]

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 256f. [AfO 52 (2011) 691]

é (in Tempelnamen)

– Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é-MÛŠ.A

é (in Tempelnamen)

– s. ^dnin-é-MÛŠ.A [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é-mùš-kalam-ma

é (in Tempelnamen)

– Tempel Inannas in Badtibira

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é-mušen

UAVA 7, 297¹³⁷⁷ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

É.NA.SA

ENASA [STRONGHOLD?] wr. É.NA.SA “stronghold?” [ePSD updated 06/26/06]

é-ná

Castellino, ZA 52, 26 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

= *bīt erši*, Tempelteil

von Soden, CRRA 20, 139 [AfO 25 (1974/1977) 431]

é-ná-(da)

→ é-nú-(da) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

é-nab-ba

Belege

Bauer, AfO 36-37, 79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

É-NĀD-MÚŠ

Szarzyńska, ASJ 14, 276 [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

é-nam-aka

D'Agostino, MEE 7, 209 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

in Ebla

Conti, Festschrift Fronzaroli, 127f. [AfO 52 (2011) 691]

é-nam-árad

enamarad [PRISON] wr. é-nam-árad “prison” [ePSD updated 06/26/06]

Steinkeller, AuOr 9, 229¹⁵ [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

é-nam-BAD

é-nam-til, = é-nam-ti-la

George, OLA 40, 29⁸⁰ [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

é-nam-dumu

Sanati-Müller, BaM 24, 163⁹¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

Edzard, RIA 4, 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-nam-éd^{ku6}

enamed [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. é-nam-éd^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

enamed [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: é-nam-éd^{ku6}. Written forms: é-nam-éd^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é-nam-en-ĝar-ra

é (in Tempelnamen)

– Heiligtum der → ^dnin-ìmma

Focke, RIA 9, 385 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é-nam-me-ĝar-ra

é (in Tempelnamen)

– Heiligtum der → ^dnin-ìmma

Focke, RIA 9, 385 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é-nam-šul

= *bīt(i) etlūti*, Hapax

Edzard, MDP 57, 29 zu 30ff. [AfO 25 (1974/1977) 431]

é-nam-tar-ra

é (in Tempelnamen)

– “[the house] where destiny is determined”; Epitheton des Ekur

Sjöberg, GS Finkelstein (1977) 194:11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é-nam-ti-la

é (in Tempelnamen)

– “Haus des Lebens”; Beiname des Ekur; auch ki-nam-ti-la

Sjöberg, ZA 54 (1961) 68:24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

É-nam(-zu-šè)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-nar

“house of the male singers”

Kilmer, RIA 8, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-nar-munus “house of the female singers”

Kilmer, RIA 8, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

s. ^dEn-ki [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-NE(**bir**₉)-gána

“Mittag”

Sjöberg, Or 39, 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

É-NE(**gibil**₄)-le

ON, Ur III; Belege

Limet, DPOA-E 1, 38 [AfO 25 (1974/1977) 431]

é-NE.LI^{ki}

de Maaijer, Festschrift Veenhof, 319⁺⁸⁴ [AfO 50 (2003/2004) 611]

é-ní-gal-su-lim-gûr-ru

é (in Tempelnamen)

– “House bearing Great Awe (and) Radiance”

Edzard, CM 7, S. 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 143]

é-ní-ḥuš-íla

oder gûru, TN

Steible, ArO 43, 348⁹ [AfO 25 (1974/1977) 431]

é-nì-tuk-a

Sjöberg, JCS 24, 128 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

é-níg

zu 7: 14

Selz, FAOS 15/1, 73 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

É.NÍG.PA.KALAM.(MA.)SUM.MU

TN, nB, Deutung, Belege

Oppenheim, in: A Survey of Persian Art, 3498f. [AfO 25 (1974/1977) 431]

é-níg

eniĝak [STOREHOUSE] wr. é-níg “storehouse” [ePSD updated 06/26/06]

eniĝak [STOREHOUSE] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: é-níg. Written forms:

é-níg. 1. storehouse (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é-níg-GA

eniĝGA [DEPOT] wr. é-níg-GA “depot” [ePSD updated 06/26/06]

é-níg-ga(-r)

“Depot”, zum r-Auslaut; davon zu trennen das *é-níg-ak “Schatzhaus”

FAOS 15.1, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-níg-ga-ra

FAOS 15.2, 620 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-níg-GA(-r)

“Schatzhaus” *bīt makkūrim*

– || É.NÍG.GA

FAOS 8 133 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

– é-nì-gur₁₁ CA 6:16, 7:13, 28:14

Averbeck 746 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-níg-ga-ra—DU

“ins Depot bringen”

FAOS 15.1, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-níg-gú-ĝá-ĝá

eniĝguĝaĝa [PROPERTY] wr. é-níg-gú-ĝá-ĝá “property” [ePSD updated 06/26/06]

é-níg-ki-sig₁₀

eniĝkisisig [CHAPEL] wr. é-níg-ki-sig₁₀ “funerary chapel” [ePSD updated 06/26/06]

é-niĝar

→ niĝar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

(é-)niĝin-ĝar-kù

é (in Tempelnamen)

– Tempel Inannas in Šuruppak

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-niĝir-ne

UET V 536 statt é-bára-ne zu lesen

Charpin, Clergé 116 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-NIM[?]

UAVA 7, 125 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-nin-a

s. šà-tam [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-nin-nibru^{ki}

é (in Tempelnamen)

– Heiligtum in Nippur

Klein, RIA 9, 533 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-nin₉-e-ĝar-ra

é (in Tempelnamen)

– Nanše-Heiligtum in Lagaš

Heimpel, RIA 9, 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

– “House-placed-by-the-Sister”

Heimpel, RIA 9, 156 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-ninda-ki-sig₁₀

enindakisisig [CHAPEL] (1 instance: Old Babylonian) wr. é-ninda-ki-sig₁₀ “funerary chapel” [ePSD updated 06/26/06]

funerary chapel [noun] (É-GAR-KI-SUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

é-ninnu

ITT 1/1, 1155 zu Gudea Zyl. B XIX 16ff.

Selz, ASJ 12, 133 [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

é (in Tempelnamen)

– CA 1:11, 20, 5:16, 6:6, 13, 7:2, 28, 8:1, 9:11, 23, 11:4, 13:10, 15:17, 16:13, 27, 17:22, 18:11, 20:10, 21:12, 25, 22:8, 16, 24:5, 25:9, 26:22, 27:6, 20, 29:10, 18, 30:13, CB 1:3, 8, 2:14, 3:11, 4:11, 6:2, 10, 20, 7:9, 20, 9:2, 10:6, 10, 13, 12:4, 15:19, 23, 17:13, 18:18, 20:15, 16, 18, 21:17, 19, 24:14, SB 1:6, 5:15, 49, 6:1, 11, 55, 63, 68, 73, 7:19, 20, 8:3, 6, 31, S. 206

Averbeck 746 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

- é-ninnu é kiri₄-zal sù-gá akk. *ina É.II É šá ta-šil-ta ma-[lu-ú]*, “dans mon Eninnu, dans le temple plein de sérénité”; aus Ninurtas Verheißung an den Diorit
Lugale 477 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]
- “House, Fifty”; interpretation; 164 in PN’s
Edzard, CM 7, S. 160 n. 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-nir-da*bīt šērtim*

Sjöberg, AfO 24, 37 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

= *bīt šērtim*; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 37 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 431]

É.NU.RU

Bezeichnung einer Beschwörung; schon Fara

Biggs, TCS 2, 24 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

é-nú

anuda [BEDROOM] (7 instances: Old Babylonian) wr. á-nud-da; é-nú “bed chamber” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

é-nú-da

bedchamber [noun] (É-NÁ-DA) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

é-nú-(da)

Ruheraum

– é-ná(-da) CA 25:17, CB 9:10

Averbeck 746 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

– é-nàd-Inanna of Inanna in archaic Uruk

Selz, CM 7, S. 187 n. 26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-nunenun [ROOM] (33 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. é-nun “innermost room” Akk. *kummu* “cella, shrine” [ePSD updated 06/26/06]

type of shrine [noun] (É-NUN) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

enun [ROOM] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: é-nun. Written forms: é-nun. 1. innermost room (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04] in Ebla

Pettinato, OrAn 18, 114f. [AfO 27 (1980) 414]

Mander, OrAn 19, 191²⁰ [AfO 28 (1981/1982) 337]

and agrūn “uncertain term . . ., which refers to the shrine of Ningal in Ur”; in PN, Presargonic Lagash Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 90 Anm. 138 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

É.NUN

s. agrūn [AfO 35 (1988) 338]

Waetzoldt und Yıldız, OrAn 26, 295 [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

Cunningham, StP s.m. 17, 12 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

vielleicht “Schlafgemach”

Waetzoldt, MEE 12, 220 § 3c [AfO 50 (2003/2004) 611]

É.NUN(agrūn)“Schlafgemach” *kummu*

– É-NUN (ungefähres Synonym von abzu)

BFE B. 3(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

- Z. 39 K., = *kummu* heiliger Raum, Zella
Volk, InŠuk., 53 (K.), 62, A. 620 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]
- é-nun/agrūn-Inanna of Inanna in archaic Uruk
Selz, CM 7, S. 187 n. 26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]
- nicht Eigenname des Tempels der Ningal, besser = agrūn = *kummu* “Zimmer”
Charpin, Clergé 212f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]
- s. eġar, gudu₄-É.NUN-na, dūr-é-nun-ta-è-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

É.NUN(-kù)

-kù “standard in literary and monumental sources”

Michalowski, MC 1, 105f., 477 [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

é-nun-mah

é (in Tempelnamen)

– Zgoll, RIA 9, 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

É.NUN(.NA)(agrūn)

ausf.

Caplice, Or 42, 299ff. [AfO 25 (1974/1977) 432]

= *ag(a)runnu*, Diskussion

von Soden, CRRA 20, 140 [AfO 25 (1974/1977) 432]

= *kummu*, im Gipāru

Weadock, Iraq 37, 117f. [AfO 25 (1974/1977) 432]

s. a. (dag) É.NUN(-na) [AfO 25 (1974/1977) 432]

é-nun-né

PN

FAOS 15.1, 84 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-PA

Umma; es wurde dort Wolle verarbeitet

Edzard, SRU 119 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

Sauren, JEOL 21, 122¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

in Lagaš . . . , am Eingang der Stadt

Sauren, Or 38, 217⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

Lit., Disk.

Averbeck, The Cylinders, 358⁷ [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

Santagati, NABU 2004/21 [AfO 52 (2011) 691]

é (in Gebäuden und Gebäudeteilen)

– S. 318 Anm. 95, S. 358 Anm. 7

Averbeck 746 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]

UAVA 7, 278 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

e. Stätte in Lagaš

Bauer, RIA 6, 420 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-pa-na

eban [PAIR] (381 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian) wr. é-ba-an; é-ba;

e-ba-an; e-pa-na; é-pa-na “pair” Akk. *tāpalu* “pair (of objects)” [ePSD updated 06/26/06]

eban [PAIR] (N) (10 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms:

e-ba-an; e-ba-na; e-pa-na; é-ba-an; é-pa-na. Written forms: e-ba-an; e-ba-na; e-pa-na; é-ba-an; é-pa-na.

1. pair (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= é-ba-an = *tāpalu* “Paar”

Landsberger, JCS 21, 169¹²⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

é-pa-paḥ

in neuer Sîn-kāšid-Inschrift aus Uruk, vgl. RIMA 4, 452f.

Waetzoldt, BaM 23, 163ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

é (in Tempelnamen)

– Name einer Kultstätte Ninlils in Nippur

Krebernik, RIA 9, 458 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

épa-paḥ

epapah [CELLA] (2 instances: Old Babylonian) wr. épa-paḥ “cella, shrine” Akk. *papāḥu* “cella, shrine” [ePSD updated 06/26/06]

é-PA(gidri)-umma^{ki}

Tempelname; Belege

W. Farber, ArO 45, 152²⁰ [AfO 26 (1978/1979) 301]

É×PAP

Ebla; Synonym von ki-sur

Pettinato, HSAO 2, 312ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

Pomponio, UF 21, 297ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

Ebla; Belege, Disk.; “gift, allotment, grant” o. ä., Verwaltungssprache

Baldacci, WeOr 22, 10ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

Ebla

Archi, Amurru 1, 17f.⁺²⁸ [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

Viganò, JNES 59, 14ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

“cimitero”, Synonym zu ki-sur

HSAO 2 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]

É×PAP “cimitero” o “luogo connesso con il culto dei e per i defunti”

HSAO 2 171, 203, 265f., 299, 312ff., 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]

É×PAP-É×PAP

HSAO 2 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]

s. géme-gi-É×PAP [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]

é-RA

e. Gebäude oder Raum

FAOS 15.2, 396 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-rab-ri-ri

TN; Lit., Diskussion

Kutscher, YNER 6, 136f. [AfO 25 (1974/1977) 432]

George, OLA 40, 105ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

é (in Tempelnamen)

– Krebernik, RIA 9, 444 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-ri

eria [WASTELAND] (20 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. é-ri-a; é-ri “wasteland” Akk. *ḥarbu* “deserted; desert, abandoned land” [ePSD updated 06/26/06]

é-ri-a

eria [WASTELAND] (20 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. é-ri-a; é-ri “wasteland” Akk. *ḥarbu* “deserted; desert, abandoned land” [ePSD updated 06/26/06]

wasteland [noun] (É-RI-A) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

eria [WASTELAND] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: é-ri-a. Written forms: é-ri-a. 1. wasteland (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ a-ri-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-sa-bad/ba-ad

Lesung

Grayson u. Sollberger, RA 70, 124 G 25 [AfO 25 (1974/1977) 432]

é-sá

CB 12:11

Averbeck 746 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-sag

|| *ekallu*

George, OLA 40, 386 [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

é-sag-aš

Name d. Ziqqurat in Nippur

TCS 3, 67 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

É-sag-da-na

TN, Ur III, Nippur

Limet, DPOA-E 1, 24 zu 25: 2 [AfO 25 (1974/1977) 432]

s. a. É-da-na [AfO 50 (2003/2004) 612]

É-sag-UG₅

TN, aSum, so (mit Sollberger) u. nicht -BÀD; Bedeutung?

Biggs, AOAT 25, 39 zu 49 [AfO 25 (1974/1977) 432]

é-sag_x(KWU 509)

esaĝ [STORE] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ésaĝ^{**}(GÁ×ŠE); esaĝ^{ku6}; ésaĝ; é-sag_x(KWU 509); é-sag_x(LAK 384); é-saĝ. Written forms: ésaĝ^{**}(GÁ×ŠE); esaĝ^{ku6}; ésaĝ; é-sag_x(KWU 509); é-sag_x(LAK 384); é-saĝ. 1. a fish (1×/8%) 2. grain-store (1×/8%) 3. store (10×/83%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é-sag_x(LAK 384)

esaĝ [STORE] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ésaĝ^{**}(GÁ×ŠE); esaĝ^{ku6}; ésaĝ; é-sag_x(KWU 509); é-sag_x(LAK 384); é-saĝ. Written forms: ésaĝ^{**}(GÁ×ŠE); esaĝ^{ku6}; ésaĝ; é-sag_x(KWU 509); é-sag_x(LAK 384); é-saĝ. 1. a fish (1×/8%) 2. grain-store (1×/8%) 3. store (10×/83%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é-saga₁₁^{ga}

é (in Tempelnamen)

– é-sàg-ga TN Esaga: E 22’*

Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

(é-)saĝ

é (in Tempelnamen)

– s. Rěš

Edzard, CM 7, S. 164 n. 26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-saĝ

esaĝ [STORE] (21 instances: Ebla, Ur III, Old Babylonian) wr. é-saĝ; ésaĝ “grain-store” Akk. *qarītu* “grain-store” [ePSD updated 06/26/06]

grain store [noun] (É-SAG) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

esaĝ [STORE] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ésaĝ**(*GÁ×ŠE*); esaĝ^{ku6}; ésaĝ; é-sag_x(KWU 509); é-sag_x(LAK 384); é-saĝ. Written forms: ésaĝ**(*GÁ×ŠE*); esaĝ^{ku6}; ésaĝ; é-sag_x(KWU 509); é-sag_x(LAK 384); é-saĝ. 1. a fish (1×/8%) 2. grain-store (1×/8%) 3. store (10×/83%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 254 [AfO 52 (2011) 692]

é-saĝ-AŠ

UAVA 7, 243, T 88 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-saĝ-da-na Nibru^{ki}

UAVA 7, 8¹⁹, 15, 21, 43 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

“Nippur’s House at the End of a Mile”; e. Verwaltungsgebäude in Nippur

Klein, RIA 9, 533 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-saĝ-īl

é (in Tempelnamen)

– Nanaya, daughter-in-law of e.

Westenholz, CM 7, S. 73, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

– “House that Raises the Head”; 161

Edzard, CM 7, S. 159 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

– Inannas Tempel in Zabalam

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 531 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

É×SAL

uš [MEMBRANE] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: É×SAL. Written forms: É×SAL. 1. membrane (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

É-sar-ra

TN, in Adab

TCS 3, 119f. [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

é-si-ga

“a silenced house”

Alster, Dumuzi’s Dream 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

“a house of silence”

Berlin, Enmerkar 83 [AfO 27 (1980) 414]

É.SIG₄

→ igar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-sig₄-me-šu(?) -du₇

é (in Tempelnamen)

– Tempel Inannas in Isin

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-siki

in Ebla: “Schatzkammer”

Fs Birot 29 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-síg

HSAO 2 221 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

Ebla

M.A.R.I. 7 127 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

é-sikil

zur Lesung

TCS 3, 133f. [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

s. munus . . . [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

é (in Tempelnamen)

– Heiligtum in Nippur

Stol, RIA 9, 541 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-sim-ma-DAR^{ku6}

esimma.DAR [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. é-sim-ma-DAR^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

e₂.sim.ma.DAR [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: é-sim-ma-DAR^{ku6}. Written forms: é-sim-ma-DAR^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é-sirara^{ki}

é (in Tempelnamen)

– Edzard, RIA 9, 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-siraran

é (in Tempelnamen)

– Tempel Inannas in Ninâ

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-SU

Lesung unklar

George, Festschrift Lambert, 297 zu 5. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

é-su-lum-ma

rope box [noun] (É-SU-LUM-MA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“a box to keep the whips and goading sticks”; ausf. Belege

Civil, JAOS 88, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

é su-si-ig

Kraus, Viehhaltung 13² [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

é-sù-ga

TCS 3, 120 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

é-suḫur

esuhur [~TEMPLE] (4 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. é-suḫur “a part of a temple” Akk. *šahurru* [ePSD updated 06/26/06]

summit shrine [noun] (É-SUḪUR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

suhur [~TEMPLE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ésuḫur. Written forms: é-suḫur.

1. a part of a temple (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

É.SUḪUR.RA

TN, nA; = *šá-ḫu-rum*

van Driel, Cult 26 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

é-sukkal

s. é-kas₄ [AfO 25 (1974/1977) 432]

“Botenhaushalt”, in dem die administrativen Aufgaben für den Gesamtstaat vereint sind; s. dazu auch Heimpel 1994

Renger, RIA 10, 44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

é-sumur

esumur [ROOM] (1 instance: Old Babylonian) wr. é-sumur “lying-in-state room?” [ePSD updated 06/26/06]

lying-in-state room? [noun] (É-SAGgunû) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

é-súr-ra

é (in Tempelnamen)

– é-sumur-ra TN “Furious House”: A 40*

Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-ša

Raum neben d. Cella

von Soden, CRRA 20, 139 [AfO 25 (1974/1977) 432]

é-ša-ba

é (in Tempelnamen)

– ES

Cavigneaux, Krebernig, RIA 9, 350 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-ša-ba-na

Lokalisation

M.A.R.I. 3 54 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

é-ša(-g)

Cooper, SARI 1, 53¹ [AfO 35 (1988) 339]

é (in Gebäuden und Gebäudeteilen)

– “Hausinneres”

FAOS 6 105 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]

– “(Tempel-)Cella”

BFE 201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]

– “Innenraum” im Sinne von Hinterzimmer; als Teil des Wohnhauses

Edzard, RIA 4, 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]

é-ša-ga || statues of inner quarters receiving offerings; OSum; 197 n. 182 stelae of e.

Selz, CM 7, S. 194 n. 139 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

é-ša-ga/ba

é (in Tempelnamen)

– Name des Tempels von \rightarrow ^dlugal-URU×GÁNAtenú^{ki}

Lambert, RIA 7, 154 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-ša-ge-pà-da

é (in Tempelnamen)

– UAVA 7, 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-ša-hú-l-la

é (in Tempelnamen)

– of Nanaya in Larsa

Westenholz, CM 7, S. 69 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

– Tempel der ^dna-na-a, Uruk, Kazallu

Stol, RIA 9, 149 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

- Tempel Inannas in Kazallu
 Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-ša-pà-da

é (in Tempelnamen)

- Heiligtum der Nanše in Lagaš
 Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 483 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-ša-sù-<ra>

s. é-ša-sur-ra [AfO 52 (2011) 692]

é-ša-sur-ra

Išhara-Tempel in Babylon

Baker, AfO Beih. 30, 40²⁶⁹ [AfO 52 (2011) 692]

é-ša-te-na

é (in Tempelnamen)

- Tempel Inannas in Marad(?)
 Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-ša-tur-ra

s. é-ša-sur-ra [AfO 52 (2011) 692]

é-šag₄

ešag [CHAMBER] wr. é-šag₄ “inner chamber; bedroom” Akk. *uršu* [ePSD updated 06/26/06]

é-šar-ra

é (in Tempelnamen)

- Tempel Inannas in Adab
 Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-šár-ra

é (in Tempelnamen)

- in Assur houses chapel of Nanaya
 Westenholz, CM 7, S. 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]
 – s. ^dnin-é-šár-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

É-šár-ra

Epitheton oder Name von Tempeln in Nippur, Uruk und Assur, in den Tempelhymnen der Name des Ninhursag-Tempels in Adab, wegen der Ähnlichkeit mit É-sar-ra, dem bekannten Heiligtum in dieser Stadt

TCS 3, 119f. [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

in Assur

van Driel, Cult 39, 70⁴⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

in Adab

Römer, Or 38, 111 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

É.ŠE

s. esaĝ_x [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

É.ŠE(esag)

Sjöberg, ZA 83, 15 [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

É-še-è

PN, Presargonic Lagash; “Temple That Makes the Barley Come Forth”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

É.ŠÈ

s. unter luḥ

FAOS 6 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

é-šed₆ešedak [LAVATORY] wr. é-šed₆ “lavatory” Akk. *bīt šitti* “excrement ‘house’” [ePSD updated 06/26/06]**É-šeg₁₂(SIG₄)-zi-dè**

PN, Presargonic Lagash; “By the Temple With Fine Brickwork”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-ŠEŠ-a= *bīt napṭāri*

M. E. Cohen, WeOr 8, 33f. zu 88-90 [AfO 25 (1974/1977) 432]

“Gefängnis”

Hallo, JCS 31, 165 [AfO 27 (1980) 414]

(é-)šeš-e-ĝar-ra

TN, Deutungen

Heimpel, RLA 9, 155f. [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

é-šeš-e-ĝar-ra

é (in Tempelnamen)

– “vom Bruder [scil. Dumuzi] gegründetes Haus”; Tempel von Dumuzis Schwester → ^dĝeštin-an-na (Beiname → ^dnin-šeš-e-ĝar-ra)

Cavigneaux, Krebernik, RLA 9, 487 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

– “House-placed-by-the-Brother”, Heiligtum Nanšes in Girsu

Heimpel, RLA 9, 155 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-ŠEŠ-na

Sjöberg, Or 38, 355 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

é šeš-šeš

“fraternal household”

Gelb, OLA 5, 79 [AfO 27 (1980) 414]

é-šeš-šeš-e-ĝá-ra

é (in Tempelnamen)

– Nanše-Heiligtum in Girsu

Heimpel, RLA 9, 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-šeš-šeš-ĝar-ra

é (in Tempelnamen)

– Nanše-Heiligtum in Girsu

Heimpel, RLA 9, 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 144]

é-ŠID

e. Gebäude oder Raum; Lit.

FAOS 15.2, 396 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

é-šilam_x(TÜR)

é (in Tempelnamen)

– → é-tùr [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

É.(ŠU.)BUR.AN.NA

Deller, BaM 16, 353 [AfO 34 (1987) 302]

É-šu-gur-ra

vor Ur III, Nippur, Hapax

Westenholz, OSP 1, 54 [AfO 25 (1974/1977) 432]

é-šu-luḫ-ḫa

“house of handwashing” (Lit. Salonen Hausgeräte)

Lambert, RIA 4, 97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

é-šu-luḫ-ḫa-túm-ma

é (in Tempelnamen)

– “Haus, das für Reinigungsriten geeignet ist”, Tempel der ^dnin-SAR in Nippur

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 485 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-šu-me-ša

é (in Tempelnamen)

– Heiligtum in Nippur

Klein, RIA 9, 533 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-šu-me-ša/ša₄

é (in Tempelnamen)

– é-šu-me-ša₄

Biggs, RIA 9, 476 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-šu-me-ša₄

é (in Tempelnamen)

– Ort, zu dem Ninurta geht, Ort seiner Wahl

Lugale 381 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

– of Ninurta in Nippur; interpretation uncertain

Edzard, CM 7, S. 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

– Heiligtum in Nippur

Stol, RIA 9, 541 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

É-šu-me-ša₄

TN, des Ninurta in Nippur

Jacobsen, Image 373f. [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

d. Ninurta, in Tempel-Liste, Nippur

Bernhardt u. Kramer, Or 44, 100 [AfO 25 (1974/1977) 432]

é-šu-si-ga

ešusiga [~ARCHITECTURE] wr. é-šu-si-ga “a temple room or building” [ePSD updated 06/26/06]

é-šu-sum-ma

“stocks in hands”, Belege

Maeda, ASJ 12, 77⁷ [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

“holding”

Heimpel, BSA 8, 90⁵⁵ [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

é-šu-šum-ma

Maekawa, ASJ 18, 153⁸⁹ [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

é šu šum-ma

e šu šuma [STOCK] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: é šu šum. Written forms: é

šu šúm-ma. 1. stock handed over or deposited (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é-šu-tum

é-šu-tum ki-ág || “beloved storeroom (?)”: 21:7

Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

éš-tum

šutum [STOREHOUSE] (146 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. éš-tum; šu-tum; šútum; šudum; šutum_x(É.GI.NA.AB.HI) “storehouse” Akk. *šutummu* “storehouse” [ePSD updated 06/26/06]

É.ŠUBUR.AN.NA

= “*bīt naptani itarrašū*”

Glassner, RIA 7, 266 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

é-šutum

é (in Tempelnamen)

– e. Heiligtum, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-šútum

é (in Tempelnamen)

– “Vorratshaus”, hier Bez. des Tempels é-me-sikil

Edzard, RIA 7, 436 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-šútum-ki-ág-gá

é (in Tempelnamen)

– Name einer Kultstätte Ninlils in Nippur

Krebernik, RIA 9, 458 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-ta è

Phrase “vom Hause weggehen”; Belege

Alster, Instructions 99 zu 132 [AfO 25 (1974/1977) 433]

é-tar-ra

é (in Gebäuden und Gebäudeteilen)

– ein vom Rest des Hauses abgetrenntes Stück

Charpin, Clergé 185 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]

unklar

Stol, RIA 8, 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

(é-)tar-sír-sír-ra

é (in Tempelnamen)

– Bauer, RIA 6, 420 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-temen-ní-gùr-ru

é (in Tempelnamen)

– “House, Awe-inspiring Foundation”

Edzard, CM 7, S. 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

É-temen-ní-gùr-ru

TN, Wechsel íl/gùr

M. E. Cohen, JAOS 95, 598 zu 18 [AfO 25 (1974/1977) 433]

é-temen-ní-gùru^(ru)

é (in Tempelnamen)

– TN Etemenniguru: 10: 10; 25:9

Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-temen-ní-gùru^{ru} túm

é (in Tempelnamen)

– “to be worthy of the Etemenniguru” (ep. Urnamma): E 18’

Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-ti-TÚG

HSAO 2 163, 165, 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

É-tu-gu-ru

o. ä., Emar, Sandhi für *bītu ukurru/agurru* “Ziegelhaus”

Lipiński, AoF 19, 42 [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

é-TU.NI-ga-an-na

é (in Ortsnamen)

– GN: Cadaster B iv 3; 4

Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

é TÚG-dam

öfter für éš-dam

Jacobsen, Image 349⁶⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

é-tum

Drehem, s. *kit-tum* [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

É-tum

= *bītum*, Lit.

Molina, JAOS 121 (2001) 144 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

É.TUM [richtig: Heimpel, JAOS 114, 280]

WaSa, BiOr 52 (1995) 445 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

É-tum

= *bītum*, nicht *kittum*

Maeda, ASJ 18, 253 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

É.TUM

Grégoire, OrAn 18, 230 zu 8 [AfO 27 (1980) 414]

(é-)tum-ma-al^{ki}

é (in Tempelnamen)

– Name einer Kultstätte Ninlils in Nippur

Krebernik, RIA 9, 458 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

– s. ^degi/égi-tum-ma-al [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-tum/túm

“apporti nel palazzo”; Lit., Belege

Archì und Pomponio, TCND 396: 2+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

é-TÚM

“incoming goods”

Nelson, Pisan-dub-ba 32ff. [AfO 28 (1981/1982) 337]

é-tùr

é (in Tempelnamen)

– “Haus Hürde”; é-šilam_x(TÜR) “Kuh-Haus” zu lesen?

Sallaberger, RIA 9, 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

– s. ^dgašan-ḫur-saĝ-kalam-ma, me-te é-tùr-re [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

als TN

FAOS 15.1, 179 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

vgl. Götternamen s. v. ^dNanna é-tùr

UAVA 7, 271¹²⁶³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

“Hürde”

Volk, InŠuk., S. 211 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

“shepherd’s pen”; recipient of offerings

Selz, CM 7, S. 197 n. 180 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

é-tùr-nam-en-na || e. Viehhof (Nippur)

Stol, RIA 9, 542 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

é-tùr-ní-te-na || e. Viehhof (Nippur)

Stol, RIA 9, 542 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

s. ^dNanna é-tùr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

é-tùr

tur [STALL] (277 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. tūr; é-tùr “animal stall” Akk. *tarbašu* “animal stall” [ePSD updated 06/26/06]

é-tùr-kalam-ma

é (in Tempelnamen)

– of the gods of Uruk

Westenholz, CM 7, S. 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

– Tempel Inannas in Babylon

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

– s. ^dgašan-é-tùr-kalam-ma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

É×U(KWU 844)

teilw. Lesg. dag_x

Maekawa, ASJ 15 119 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]

É-ú-íl-sù

PN, Presargonic Lagash; “Temple That Carries and Fills With Food”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-ú-nam-ti-la

é (in Tempelnamen)

– “Haus der Lebenspflanze”, Heiligtum der → ^dnin-isin_x

Edzard, RIA 9, 388 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é Ú×ÚR

→ é ÚR×Ú [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

é-ù-la-ni

é (in Tempelnamen)

– Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-u₄-gal-gal

é (in Tempelnamen)

– é-ud-gal-gal

Edzard, RIA 5, 64 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

É-u₄-gin₇-è

PN, Presargonic Lagash; “Temple Come Forth Like Daylight”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-u₄-huš-an-ki

lit. Komp., = “Nungal im Ekur”; Belege

Sjöberg, AfO 24, 36 [AfO 25 (1974/1977) 433]

é-u₄-nu-zu

é (in Tempelnamen)

– Name einer Kultstätte Ninlils in Nippur

Krebernik, RIA 9, 458 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-u₄-sakar

→ u₄-sakar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

é-u₄-7 / u₄-7

“7-Tage-Haus” = “1. Mondviertel”

UAVA 7, 39, 40f., 45f., 57, 66⁺²⁸⁷, 68, 71, 77, T 4, 6, 7, 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

é-u₄-15 / u₄-15

“15 Tage-Haus” = “Vollmond”; vgl. u₄-sakar u₄-15

UAVA 7, 39, 40f., 57f., 60²⁵³, 68, 71, 77, T 4, 5,6, 6a, 7, 8, 9, 10, 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

é-u₄-20

UAVA 7, 96⁺⁴¹⁸ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

é-u₅-gal

mB; Hapax

Arnaud, Sumer 32, 102 [AfO 25 (1974/1977) 433]

(é-)u₆-nir

Waetzoldt, Festschrift Klein, 323ff. [AfO 52 (2011) 692]

é-u₆-nir

TCS 3, 50 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

“Ziqqurrat”

– S. 514 Anm. 15 [hier Ziqqurrat ?]

Averbeck 746 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

– Edzard, RIA 9, 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

é-ub-imin

é (in Gebäuden und Gebäudeteilen)

– “7-Eck-Haus” (ein Bauteil) S. 318 Anm. 95, 358 Anm. 7

Averbeck 746 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]

é (in Tempelnamen)

– “House, Seven Corners/Niches”

Edzard, CM 7, S. 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-ub-limmu(-an-ki)

é (in Tempelnamen)

– temple name; vgl. TH

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 162f:13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-ubur-ra

e'uburak [ANIMAL PEN] wr. é-ubur-ra; é-bu-ra “animal pen” [ePSD updated 06/26/06]

milking pen [noun] (É-DAG.KISIM₅×GA-RA) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

é-ud

e'ud [WEEK] wr. é-ud “week, ides?” [ePSD updated 06/26/06]

É-UD.MÁ.NINA.TAG.KI

é (in Tempelnamen)

– “Sirara-house”; Nanše-Heiligtum in Nina

Heimpel, RIA 9, 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-ud-sakar

e'udsakar [NEW MOON HOUSE] wr. é-ud-sakar “new moon house” [ePSD updated 06/26/06]

É.UD.UD.LÁL

in KAR 109 Rs. 4

Reiner, JNES 33, 236 [AfO 25 (1974/1977) 433]

É.UD.1.KAM

bīt arḫi?

George, Festschrift Lambert, 280 [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

van der Spek, in Wiesehöfer, Partherreich, 225 [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

É-UD-1-KAM

steht nicht unbedingt für *akītu*-Tempel

Jursa, Festschrift Walker, 118¹⁸ [AfO 52 (2011) 692]

é-udu

e'udu [SHEEPHOUSE] wr. é-udu “sheephouse” [ePSD updated 06/26/06]

UAVA 7, 26¹⁰¹, 296f.¹³⁷⁶ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

é udu lugal

WaSa, ZA 84 (1994) 141 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

s. é-gu₄, é-maš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

é-udun-na

“la pièce au four” (Kontext: Zubereitung v. Lebensmitteln)

Bottéro, RIA 6, 281 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

é-ul-maš

é (in Tempelnamen)

– UAVA 7, 198 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

– Tempel der ^dNIN-URI in Akkade

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 511 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

– Tempel Inannas in Akkad

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-umuš-a

George, OLA 40, 309f. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

é-umuš-gar-géštu-diri

Hapax

Sjöberg, ZA 63, 47 zu 28 [AfO 25 (1974/1977) 433]

é-ur-gi7-ra

Livingstone, JCS 40, 54ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

É-ur-gi7-ra

“Hundetempel” d. Ninisina in Isin

Shaffer, JCS 26, 252f. [AfO 25 (1974/1977) 433]

é-úr-bi-du₁₀

PN; “Haus, dessen Fundament gut ist”

Edzard, SRU 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

É-úr-bi-du₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Temple Whose Base is Pleasing”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

É-úr(-bi-du₁₀)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é ÚR×Ú(-r)

“house of the parents of the husband”

Krispijn, Fs Veenhof 256 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

é Ú×ÚR = é ÚR×Ú, Ur III

Krispijn, Fs Veenhof 256 n. 35 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

s. muru₄, ùšbar [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]**é-ùr-ra**

é (in Gebäuden und Gebäudeteilen)

– a-ùr-ra = é-ùr-ra, e. Gebäude

Steinkeller, WZKM 77 (1987) 193 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]

– “Dachgeschoß”; = *rugbum*

Stol, RIA 8, 166 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 139]

– s. igi-gub [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

é-ur₅-rae'urra [PRISON] wr. é-ur₅-ra “prison” [ePSD updated 06/26/06]e'urra [PRISON] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: é-ur₅-ra. Written forms: é-ur₅-ra.

1. prison (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Körper der Schuldklavinnen”

Wilcke, Lugalbanda 82.84³⁵⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 48]**é-ur₅-šâ-ba**

é (in Tempelnamen)

– “House, Oracle of the Heart”; of Nanaya in Borsippa and Babylon

Westenholz, CM 7, S. 75, 77f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

– Tempel der ^dna-na-a in Borsippa

Stol, RIA 9, 148 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-ùri= *bīt dimmāti*W. G. Lambert bei Alster, AOAT 25, 22⁴⁴ [AfO 25 (1974/1977) 433]

é-uru

in Fara

Visicato, ALASPM 10, 113ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

é-URU×A-ga

é (in Gebäuden und Gebäudeteilen)

– ein Bauteil, CA 23:30

Averbeck 746 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 140]

É-uru-kù-ga

Sitz d. Dynastie d. Meerlandes; Belege; viell. = Urukug

W. G. Lambert, JCS 26, 208ff. [AfO 25 (1974/1977) 433]

é-uru-kù-ga^{ki}name of first Sealand Dynasty, auch BALA.ÛRU.KÛ.KI, BALA.ÛRU.KU₆

Brinkman, RIA 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

(é-)uru-kù^{ki}

George, MC 5, 22 zu 54 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

é-ùru-asteht vielleicht für *būt nap̄tari*

Annus, Ninurta, 146f. [AfO 52 (2011) 692]

(é-)us-ga

Ferwerda, TLB/SLB 5, 39 [AfO 35 (1988) 361]

é-us-ga

“stalla d’ingrasso, Maststall”; Belege

Cagni, Or 39, 498 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

→ uz-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

é-uš-bare^uušbar [MILL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: é-ušbar. Written forms: é-uš-bar. 1. textile mill (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Weberei”

– UAVA 7, T 57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

– “weaving mill”

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 450 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]

É-UŠ-BU-DAE₂.UŠ.BU.DA [STOREHOUSE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: É-UŠ-BU-DA. Written forms: É-UŠ-BU-DA. 1. storehouse (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**É.UŠ.BU.DA**→ arah₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 152]**é-uš-gíd-da**

Jahn, Altbabylonische Wohnhäuser, 22ff. [AfO 52 (2011) 692]

é uš-gíd-da

É.UŠ.GÍD.DA IN.NU.DA “storage of straw”, in Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 122 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]

(é-)UŠ.GÍD.DA

é (in Tempelnamen)

– “Vorratshaus”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 529 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

É-UŠ-GÍD-DA

EUŠGIDDA [STOREHOUSE] (1 instance: Old Babylonian) wr. É-UŠ-GÍD-DA “storehouse” [ePSD updated 06/26/06]

É.UŠ.GÍD.DA

“Speicher”

Edzard, ZA 60, 23⁺⁴⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

Tempel als Speicher bezeichnet

Jacobsen, Image 322 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

É-Utu(gin₇-è)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

É-Utu(-ġu₁₀)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-uz-ga

e’uzga [BUILDING] wr. é-uz-ga “a building” [ePSD updated 06/26/06]

e’uzga [BUILDING] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: é-uz-ga. Written forms: é-uz-ga.

1. a building (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur III

Limet, DPOA-E 1, 106 [AfO 25 (1974/1977) 433]

Lit.

Gomi, Hirose 1 K [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

Sigrist, Or 59, 441 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

s. uz-ga; Drehem, hat sicher nichts mit Tiermast zu tun

Steinkeller, MC 4, 60 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

Wu Yuhong, JAC 11, 65ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

é (in Tempelnamen)

– Heiligtum in Nippur

Klein, RIA 9, 533 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

→ uz-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]

é-uzu

e’uzu [MEAT HOUSE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: é-uzu. Written forms: é-uzu.

1. meat house, larder (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. *bītum*, *bīt šīrim* [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

é-uzu-ga

“poultry yard” (Oppenheim); Ur III

Nelson, Nasha 6ff. [AfO 26 (1978/1979) 301]

é-za

Bauer, Or. 67, 121 [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

é-za-ġin-na

é (in Tempelnamen)

– Tempel Inannas in Umma

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-za-gìn(-na)

é (in Tempelnamen)

– é-za-gìn

McEwan, RIA 9, 151 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

É-ZA-ZU

Variante zu *ezizzu*?

Bridges, Mesag, 253f. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

é-zâ-kiri₆

Krecher, OLZ 67, 250 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

é-zi

izzi [WALL] (N) (40 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [18].) Base forms: é-zi; i-zi; iz; iz-zi; ^{ĝeš}ezem; ^{ĝeš}i-zi; ^{ĝeš}i-izi. Written forms: é-zi; i-zi; iz; iz-zi; ^{ĝeš}ezem; ^{ĝeš}i-zi; ^{ĝeš}i-izi. 1. wall (40×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

É-zi(šâ-ĝâl)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-zi-da

é (in Tempelnamen)

– 75 Nanaya in e.; 77 Gazbaba and Kanisurra daughters of e./Nanaya

Westenholz, CM 7, S. 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

É-zi-šâ-ĝâl

PN, Presargonic Lagash; “Temple Having the Wherewithal For Life”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

é-zú-ra-aḥ

ezurah [ROOM] (1 instance: Old Babylonian) wr. é-zú-ra-aḥ “lying-in-state room?” [ePSD updated 06/26/06]

lying-in-state room? [noun] (É-KA-RA-ḪI×NUN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

é (in Tempelnamen)

– TN “... House”: A 41 *

Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

é-x-šúm-ma

é (in Tempelnamen)

– Name einer Kultstätte Ninlils in Nippur

Krebernik, RIA 9, 458 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 145]

è

e [CHAFF] (56 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. è “chaff” Akk. *ḫāmū* “chaff, rubbish” [ePSD updated 06/26/06]

e [LEAVE] (1850 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. è; i; e “to leave, to go out; to thread, hang on a string; to remove, take away; to bring out; to enter; to bring in; to raise, rear (a child); to sow; to rave; to winnow; to measure (grain) roughly (with a stick); to rent” Akk. *ašū* “to go out”; *erēbu* “to enter”; *mahū* “to rave”; *rubbū* “brought to full growth”; *zarū* “to winnow; scatter”; *šakāku* “to harrow” [ePSD updated 06/26/06]

- e [WATCH] (1 instance: Old Babylonian) wr. è “watch” [ePSD updated 06/26/06]
to go out or in [verb] (UD.DU) {freq. 1127} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
- e [CHAFF] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: è. Written forms: éd; è. 1. chaff (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
- e [LEAVE] (V/i) (82 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [33]; Middle Assyrian [9]; Middle Babylonian [7]; Neo-Babylonian [2]; unknown [27].) Base forms: e₁₁; è; è-dè; i. Written forms: e₁₁; è; è-a; è-dè; è-ma; è-ta; i; íb-ta-è; in-da-an-è. 1. leave (76×/93%) 2. remove (V/t) (2×/2%) 3. thread, string beads (V/t) (4×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
- e [WATCH] (V) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: è. Written forms: è. 1. watch over (V/t) (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
trans. “herausbringen”
Wilcke, AfO 24, 6 zu 1f. [AfO 25 (1974/1977) 429]
in: ħur-sag-ta è-a, bezieht sich auf Ninurtas Geburt durch Ninĥursag
Cooper, Angim dimma p. 105 zu 3 [AfO 27 (1980) 413]
in: uru-ta è-a
Foster, Iraq 39, 40 [AfO 27 (1980) 413]
Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 39f. [AfO 38/39 (1991/1992) 351]
zu 2: 2; “ausliefern”
Selz, FAOS 15/1, 395 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]
im-ta- und im-ma-ta-Formen
Wilcke, ZA 78, 47¹⁴⁷ [AfO 38/39 (1991/1992) 351]
s. a. tak₄ [AfO 38/39 (1991/1992) 351]
Selz, FAOS 15/2, 719f. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]
è-ni-šè
Volk, ZA 82, 25f. zu Z. 18 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]
von Gütern gesagt; von (-ta) Personen: etwa “eintreiben”
Jagersma, AfO 42/43, 223 zu 5 [AfO 44/45 (1997/1998) 681]
s. a. síg [AfO 44/45 (1997/1998) 681]
= šakāku, in gu-dili-a . . . è “auf einer Schnur auffädeln”, zum Zählen; vgl. gu-dili-a si . . . sá
Civil, Festschrift Lambert, 115 zu 15 [AfO 48/49 (2001/2002) 422]
in sumer. Personennamen
Krebernik, AOAT 296, 42ff. [AfO 52 (2011) 690]
s. a. mud [AfO 52 (2011) 690]
Monatsname: Monat VII in Ebla
Hunger, RIA 5, 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]
- È**
= tašakkak
Köcher, BAM 4, S. XV [AfO Beiheft 21 (1986) 44]
- è**
Ergativ-Postposition – || in: a-bi-ša-ru-um-è (Erg.)
Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]
syll. f. → -e [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

è-a

ea [~BITUMEN] (1 instance: Old Babylonian) wr. è-a; é-a “a qualification of bitumen” [ePSD updated 06/26/06]

ah [DRY] (V/i) (12 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: àḥ; è; ḥád. Written forms: àḥ; àḥ-e-dè; al-àḥ; è-a; ḥád-e-dè. 1. to dry (V/t) (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e [LEAVE] (V/i) (82 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [33]; Middle Assyrian [9]; Middle Babylonian [7]; Neo-Babylonian [2]; unknown [27].) Base forms: e₁₁; è; è-dè; i. Written forms: e₁₁; è; è-a; è-dè; è-ma; è-ta; i; íb-ta-è; in-da-an-è. 1. leave (76×/93%) 2. remove (V/t) (2×/2%) 3. thread, string beads (V/t) (4×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ea [~BITUMEN] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: è-a. Written forms: è-a. 1. a qualification of bitumen (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šītum*

Limet, ARMT 19, 14ff. [AfO 25 (1974/1977) 429]

È.A || “Trocknung” (Kontext: Konservierung v. Lebensmitteln)

Bottéro, RIA 6, 191 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

s. ḥád-a, mūnu-al-è-a [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

è-ba

verb part of multiword verb [verb] (UD.DU-BA) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

è(-d)

als ‘telisches’ Verb

Yoshikawa, ZA 78, 56f. [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

è-dè

e [LEAVE] (V/i) (82 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [33]; Middle Assyrian [9]; Middle Babylonian [7]; Neo-Babylonian [2]; unknown [27].) Base forms: e₁₁; è; è-dè; i. Written forms: e₁₁; è; è-a; è-dè; è-ma; è-ta; i; íb-ta-è; in-da-an-è. 1. leave (76×/93%) 2. remove (V/t) (2×/2%) 3. thread, string beads (V/t) (4×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

è / è(-d)

“herausgehen (lassen)” (*w*)*ašû*

– è (s. pa—è, sag-á-è-a; šu-è)

FAOS 6 107f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]

– “hinausgehen lassen” im Sinne von “zahlen”

FAOS 15.1, 395 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]

– CA 4:11, 22, 24, 5:19, 20, 21, 6:20, 8:1, 25, 9:1, 26, 11:26, 27, 12:19, 13:15, 14:19, 18:5, 19:28, 20:8, 21:27, 23:19, 24:14, 26:3, 25, 27:10, 30:6, CB 1:5, 2:1, 3:10, 17, 5:9, 16, 9:12, 14:7, 16:8, 18:10, 13, 19:2?, 23:22, SB 4:4, 5:3, 36, 6:8, 27, 30, 35, 40, 44, 48, 54, 7:11, 8:7, 9:21

Averbeck 746 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]

– z. Schreibg. d. vorangeh. Präfixes

Attinger, ELS 134 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]

– è (hamtu), è(-d) (marû), compl. class. Cf. è-a: è-dè-dam (Gudea Cyl. A XXI 27), è sometimes alternates with e₁₁, è is also written i, especially in the reduplicated form i-i, see for instance Sjöberg u. Bergmann “The Collection of the Sumerian . . .” TCS III, 1969 p. 104 “to go out, to bring out”

Thomsen, Mes. 10, 302 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]

– i und i-i = è und è-è

Thomsen, Mes. 10, 307 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]

- è-è, 191³⁷⁴ b. *h*, b. *m*. verdoppelt?
Attinger, ELS 183³²⁸, 188, 2. Abs. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- a für è “aussteigen”, hervorkommen“?; mun-da-a B. 34(a)
BFE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- ḫé-da-a (e) “hervorkommen (lassen)”: um-UD[.DU?], ḫ[é-U]D?.[DU?] B. 4(c); ḫé-ta-è B. 6(c); ḫa-mu-ta-ni-è 13(c); e-ta-è? 18(c)
BFE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- i für è “hinausgehen”: ḫa-NE-i
BFE B. 9(g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- outlay
Šuruppak 196 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- še è (grain delivered)
Šuruppak 92 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- “herausgehen (lassen)”; “ausgeben”, “übergeben”
FAOS 19, S. 219 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- ba-ta-è 176⁸²³, è 203, 297¹³⁷⁹, T 84a, 102, è-a 23, 233f., 292, T 81, 84ab, 102, è-da-ni 173, 176⁸²³, è-da-bi 297¹³⁷⁹
UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- è LAGAB×SUM.GÁ
UAVA 7, 221¹⁰⁵⁴ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «(faire) sortir, se lever, apparaître»
InEb. 12, 15, 74sq., 83, 133. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- e syll. nu-e = *ul ūsi*
Cavigneaux, Iraq 55, 99:3” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- “to come out/forth, to bring out, to emerge from (+ abi., + loc., + term.), to make leave, to loose, to escape, to rise” (said of the sun): A 611 7; 18; 23 (Susa); 51; 180; [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- Volk, InŠuk., Z. 126, 218 (K), 228, 239, 251; S. 158, S. 186, S. 204 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- “hervorkommen, vertreiben, aufgehen” Z. 61 šà kù-ta è-a, 104 é-ta ba-ra-an-è(-en), 147 iti₆ è-a-gin₇, 148 ^dNanna u₆ zi-dè-eš mu-un-è, S. 493a Var. DU, du₁₁
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- ir-ta è-a “surgi de l’excrétion”; mit è- ”? ou: *uru-ta è; jüngere Fassung anders: nir-mú-a
Lugale 30 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- “sortir”, von Enlil aus dem Ekur
Lugale 71 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- “faire monter”
Lugale 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- ù-bu-bu-ul è-a-bi = *bu-bu’-tu šá a-u-šu*, “une pustule dont la suppuration sent mauvais”; Šarur über Asakku
Lugale 268 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- aš-gin₇ kiri₄ è-a-bi, jünger dafür aš-gig-ga KA-a-bi; “comme le loup qui sort du nez”
Lugale 269 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- ḫa-ra-an-è, nur jüngere Version, akk. *li-še-sa-a-ki*; ältere Vs: ḫa-ra-an-mú; Abs. Lâl geštin: “produisent du vin et du miel”, von den gú-gú des Gebirges; in Z. 399 versch. Baumarten als Abs.
Lugale 398; 399 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- “may correspond to *mahû*” [AHw. ”rasen“]
Sjöberg, JCS 24 (1972) 111:7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- è-a sarg.
Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]

- e Ur III Brief im-ta-e = im-ta-è
de Maaijer, Fs Veenhof 391 ad 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 153]
- in Metallausgaben
Foster, USP, 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]
- è-a Ausgang, Idg. sargon.
WaSa, BiOr 57 (2000) 114 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]
- in: gu-kilib-ta è-a (Rohr)
WaSa, GMS 3 (1989) 327 n. 66 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]
- in: u₄ da-da gala-e é-ge₄-a-ni ba-an-è-a = ?
WaSa, ZA 84 (1994) 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]
- “pachten”, eigentlich: “herauskommen lassen”
Neumann, RIA 10, 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]
- in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)
Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]
- “mieten”; = *wašûm* Š, aB für das Mieten von Immobilien; Ggs. huġ
Stol, RIA 8, 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]
- è
HSAO 2 170f., 215f., 270, 337, 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]
- ì-a-è
HSAO 2 232 Anm. 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]
- s. a, a-e—è, a-è(-a), a mah, a-da-mìn—R, á—R, á áġ-ġá—R, ab-è, amaš-me-è, an(-šè)—è-(d), dalla—è, DUG.È, e-ne—R, ^den-du₆-kù(-ga)-ta-è-dè, ^{giš}ellaġ—R, ér—R, ezem, ga-gu₇, gan-gan-è, ^{giš}gú-è, gú—è, gú-gú-mu-è, guru₅-uš—R, ^dka-ta-è, kaš₄-ta—R, LAGAB UGN?, LAGAB×UD UGN?, ^dlâma**-šita₄-è, lú kaš₄ R, lú-nam-ta-è-a, ^dmes-lam-ta-è-a, mú, mùnu-si-è, munu₄-è, níġ-è, ^dnin-ŠE.ĤA-è, ^dnin-UD-da-è, ^dNINA-ta-è, NIR è, numun—è, numun—i-i, pa—R, šu-è, téš mu i-i, u₆—R, dūr-é-nun-ta-è-a, zú—è [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

è-li

eli [SHEEP] (11 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. è-li “a description of ewes or lambs” [ePSD updated 06/26/06]

è-LI

bei Lämmern: vom Frühling(?)

WaSa, ZA 84 (1994) 146 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

è:LI

s. sila₄ [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

è-ma

e [LEAVE] (V/i) (82 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [33]; Middle Assyrian [9]; Middle Babylonian [7]; Neo-Babylonian [2]; unknown [27].) Base forms: e₁₁; è; è-dè; i. Written forms: e₁₁; è; è-a; è-dè; è-ma; è-ta; i; íb-ta-è; in-da-an-è. 1. leave (76×/93%) 2. remove (V/t) (2×/2%) 3. thread, string beads (V/t) (4×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

è-ru-ba-tum

erubatun [FESTIVAL] (3 instances: Ur III) wr. e-ru-ba-tum; è-ru-ba-tum “a festival” [ePSD updated 06/26/06]

è-sumun

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1817 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

è-ta

e [LEAVE] (V/i) (82 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian

[1]; Old Babylonian [33]; Middle Assyrian [9]; Middle Babylonian [7]; Neo-Babylonian [2]; unknown [27].) Base forms: e₁₁; è; è-dè; i. Written forms: e₁₁; è; è-a; è-dè; è-ma; è-ta; i; íb-ta-è; in-da-an-è. 1. leave (76×/93%) 2. remove (V/t) (2×/2%) 3. thread, string beads (V/t) (4×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e₄

e [HOUSE] (13124 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. é; ĝá; e₄ “house; temple; (temple) household; station (of the moon)?; room; house-lot; estate” Akk. *bītu* “house” [ePSD updated 06/26/06]

a [WATER] (N) (375 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [3]; Early Old Babylonian [20]; Old Babylonian [214]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [56]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [1]; unknown [42].) Base forms: a; e; e₄. Written forms: a; a-bi; a-ta; a-zu; e; e₄. 1. semen (1×/0%) 2. water (374×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

e₄—du₁₁(-g)

→ a—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

e₄—gi₄ / gi₄-gi₄

→ a—gi₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

e₄-nir

→ a-nir [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

e₄-ru₆

→ e-rib [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

e₄-še-er

→ a-nir/a-še-er [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

e₅

e [PRINCELY?] (14 instances: Old Babylonian) wr. e; e₅ “princely?” [ePSD updated 06/26/06]

princely [adjective] (SAL.TÚG) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

e₆

e [LEATHER] wr. e; e₆ “strip or piece of leather; leather bearing” Akk. *ya’u* [ePSD updated 06/26/06]

e₇

e [SPEAK] (399 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. e; na-bé-a; bé; ne; da-me; na-bé; e₇ “perfect plural and imperfect stem of dug[to speak]” Akk. *atwû* “speech, word”; *dabābu* “to speak, talk”; *qabû* “to say, speak, command” [ePSD updated 06/26/06]

e [TRUST] wr. e₇ “trust” Akk. *tukultu* “trust” [ePSD updated 06/26/06]

e₁₁

e_d [PIERCE] (1 instance: Old Babylonian) wr. e₁₁ “pierce” [ePSD updated 06/26/06]

e_d [STRENGTHEN] (1 instance: Old Babylonian) wr. e₁₁ “strengthen” [ePSD updated 06/26/06]

e [LEAVE] (V/i) (82 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [33]; Middle Assyrian [9]; Middle Babylonian [7]; Neo-Babylonian [2]; unknown [27].) Base forms: e₁₁; è; è-dè; i. Written forms: e₁₁; è; è-a; è-dè; è-ma; è-ta; i; íb-ta-è; in-da-an-è. 1. leave (76×/93%) 2. remove (V/t) (2×/2%) 3. thread, string beads (V/t) (4×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e_d [STRENGTHEN] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: e₁₁. Written forms: e₁₁. 1. to strengthen (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“lossein” (eine Krankheit)

Wilcke, Lugalbanda 79.80³³² [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

s. TU [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

“to get rid of”

Alster, Instructions 108 zu 197 [AfO 25 (1974/1977) 429]

“kommen über” (-ra); Dämon, Tempel etc.

Sjöberg, AfO 24, 45 zu 101 [AfO 25 (1974/1977) 429]

an-na(/né/e) ... e₁₁

Wilcke, Münchner Beiträge zur Völkerkunde 1, 250 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

im-ta- und im-ma-ta-Formen

Wilcke, ZA 78, 48¹⁴⁷ [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

Yoshikawa, ASJ 14, 391f. [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

“schlagen, einreißen” *maḥāṣu, naqāru*

– Schretter 142:5 (“ES-Entspr.”) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

– s. a du₁₁-ga ES, ḡiš-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

e₁₁(-d)

“herunter-; heraufbringen” (*w*)*arādu, elû*

– mit -ta-

FAOS 6 108 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

– im-ta-e₁₁-da

FAOS 8 132 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

– CA 9:19, 11:14, 15, 12:4, 16:21, 24

Averbeck 46 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

– parallel zu a du₁₁-g, “heraufsteigen vom Wasser → “überfluten, zerstören”

Attinger, ELS 479¹³¹⁶ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

– e₁₁(-d) (hamtu), e₁₁(-d) (*marû*), reg. class “to go down (or up), to bring down (or up)”

Thomsen, Mes. 10, 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

– e₁₁ “herabkommen”, hier “herabfließen”: e-e₁₁: B. 6(d), u₄ (e)-e₁₁-da (e); 275

BFE [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

– bi-bi-d: ḥé-bi-bi-de

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 187: MA V 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

– bi-ia-d: bi-ia-de-eš

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 196: MA VI 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

– “to ascend, to descend, to come forth, to bring out”: A 201 (broken, read perhaps è.Ø/.d); 236; C 114; var. è

Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

– Volk, InŠuk., Z. 4 (K), 5, 19, 73; S. 4, S. 20, S. 1, S. 22, S. 142, S. 143, S. 164; A 166, A 303, A 472, A 596 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

– “(von oben herab) herabstürzen (gegen etwas)”, Z. 11 a-ma-ru kur-bi-ta e₁₁-dè

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

– R-dè “issu de ...”, mit Abl. sá galam-ma-ta

Lugale 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

– nu-um-e₁₁-dè (jünger: nu-un-bād-dè = *ul [i]l-lu-ú*; von a: “les eaux ne montaient plus”; mit dim. Kompl. kur und ki-a) [AZ: e₁₁ eher “herabkommen”?!]

Lugale 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

- im-ta-an-e₁₁ mit Abs. kar (jünger: kar-ra) und Abl. kalam-ta von Ninurta: “installa(?) des comptoirs commerciaux en dehors du pays de Sumer”
Lugale 365 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]
- lú-ra e₁₁ “to come down upon” mit Dat.; Subj. Dämonen, Tempel, Schwelle
Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:101 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]
- InDesc 1 “went along”
Geller, CRAI 44/III, 42 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]
- E₁₁ “von oben springen” (Katze)
Heimpel, RIA 5, 489 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]
- “to descend” (into the river for an ordeal); Sargonic
van Soldt, RIA 10, 128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]
- s. a—du₁₁(-g)/e/di, an(-na)—e₁₁, an(-šè)—e₁₁, di—R, ^ddumu-zi-e₁₁-e, guru₅-uš—R, íb-si₈ n e₁₁, kur-ra—e₁₁, kur-ta—e₁₁, LAGAB×KI/UNU UGN?, ^dnin-e₁₁-e, peš-e₁₁-dè, RU UGN ? [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 154]

e₁₁-e

“possibly a location or building”; ^dNin-e₁₁-e

Cohen, Cultic Calendars, 187¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

e_x(SAR)

e [TO LEAVE] (V/i) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: e_x(SAR). Written forms: e_x(SAR).

1. to leave (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eb

eb [OVAL] (108 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. eb “oval” [ePSD updated 06/26/06]

eb [OVAL] (N) (6 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; unknown [1].) Base forms: eb. Written forms: íb; eb; íb. 1. oval (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eb-al₆^{ki}

andere Namensform von Ebla?

Krecher, Lingua die Ebla 149 [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

eb-eb

→ íb-íb [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

eb-gal

ebgal [OVAL] (40 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. eb-gal “temple oval” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

viell. Tempel-Oval

Biggs, ZA 61, 205 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

eb-la^{ki}

ON || “Ebla”

Pettinato, RIA 5, 10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

ON || s. gú-eb-la^{ki}, í₇-eb-la^(ki), lú-eb-la^{ki}, tir-eb-la [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

eb-muḫaldim

ebmuḫaldim [~KITCHEN] (1 instance: ED IIIb) wr. eb-muḫaldim “food preparation area (lit. ‘oval of the cooks’)” [ePSD updated 06/26/06]

ebih

zur Lesung von ÉŠ.MAḪ

Stol, Festschrift Biggs, 234 [AfO 52 (2011) 690]

ébihebih [ROPE] (20 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ébih “heavy rope” Akk. *ebihu* “a rope or girdle” [ePSD updated 06/26/06]

heavy rope [noun] (ÉŠ.MAḪ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ebih [ROPE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ébih. Written forms: ébih. 1. heavy rope (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Attinger, ZA 88, 164-95, «grosse corde», «ceinture(?)»

InEb. 41 ||* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

šÈ MAḪ; in BCT 2 157

WaSa, OLZ 89 (1994) 539 n. 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

ebirebir [VESSEL-STAND] (6 instances: Ur III) wr. ḡešépir; ebir; ḡešèbir; ḡešèbir₄ “(vessel-)stand; a large vessel” Akk. *kannu* “(vessel-)stand” [ePSD updated 06/26/06]**ed**

s. ég [AfO 35 (1988) 338]

éd

e [CHAFF] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: è. Written forms: éd; è. 1. chaff (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

èded [ASCEND] (595 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. èd; UD×U+U+U.DU “to go up or down; to demolish; to scratch; to rage, be rabid” Akk. *arādu* “to go down”; *elû* “to go up, arise”; *naqāru* “to demolish”; *šegû* “to be wild, rave” [ePSD updated 06/26/06]

to go down or up [verb] (LAGARgunû.DU) {freq. 266} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ed [ASCEND] (V/i) (13 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: èd. Written forms: ba-èd-dè; ba-ra-èd-dè; èd; èd-dè; in-èd-dè. 1. to forfeit (V/t) (1×/8%) 2. to go down, descend (2×/15%) 3. to go up, ascend (9×/69%) 4. to pierce (V/t) (1×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

èd-dè

ed [ASCEND] (V/i) (13 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: èd. Written forms: ba-èd-dè; ba-ra-èd-dè; èd; èd-dè; in-èd-dè. 1. to forfeit (V/t) (1×/8%) 2. to go down, descend (2×/15%) 3. to go up, ascend (9×/69%) 4. to pierce (V/t) (1×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

edakuaedakua [SOUP] (2 instances: ED IIIa) wr. edakua; édakua “fish bone; fish soup” Akk. *sihil nunu* “fish soup” [ePSD updated 06/26/06]edakua [SOUP] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: edakua; edakua(GÁ×ḪA.A); edakua^{ku6}; édakua^{ku6}. Written forms: edakua; edakua(GÁ×ḪA.A); edakua^{ku6}; édakua^{ku6}. 1. fish soup (2×/29%) 2. soup (5×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**edakua(GÁ×ḪA.A)**edakua [SOUP] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: edakua; edakua(GÁ×ḪA.A); edakua^{ku6}; édakua^{ku6}. Written

forms: edakua; edakua(GÁ×ḪA.A); edakua^{ku6}; édakua^{ku6}. 1. fish soup (2×/29%) 2. soup (5×/71%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

edakua^{ku6}

edakua [SOUP] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: edakua; edakua(GÁ×ḪA.A); edakua^{ku6}; édakua^{ku6}. Written forms: edakua; edakua(GÁ×ḪA.A); edakua^{ku6}; édakua^{ku6}. 1. fish soup (2×/29%) 2. soup (5×/71%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

édakua

edakua [SOUP] (2 instances: ED IIIa) wr. edakua; édakua “fish bone; fish soup” Akk. *sihil nunu* “fish soup” [ePSD updated 06/26/06]

édakua^{ku6}

edakua [SOUP] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: edakua; edakua(GÁ×ḪA.A); edakua^{ku6}; édakua^{ku6}. Written forms: edakua; edakua(GÁ×ḪA.A); edakua^{ku6}; édakua^{ku6}. 1. fish soup (2×/29%) 2. soup (5×/71%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eden

eden [BACK] (334 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. eden “back, upper side” Akk. *šēru* “back, upperside” [ePSD updated 06/26/06]

eden [PLAIN] (5 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. eden “plain, steppe, open country” Akk. *edinu* “desert, steppe” [ePSD updated 06/26/06]

eden [PLAIN] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1].) Base forms: eden; eden-na^{ki}; eden^{mušen}. Written forms: eden; eden-na; eden-na^{ki}; eden^{mušen}. 1. plain, steppe, open country (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nicht = Ĝezīre, dieses = an-R; gú-R = “kultiviertes eden”

Nissen, AS 20, 35 [AfO 25 (1974/1977) 429]

Butz, Bilinguismo 129ff. [AfO 34 (1987) 302]

eden(LAK 747)

“Steppengebiet” *šēru*

– FAOS 6 108f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

– edin CA 14:24, 27:21, CB 4:18, 20, 11:18, 12:7, 8, 14

Averbeck 746 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

– “Steppe”

BFE B. 7(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

– EDEN!, s. mu-ru₆?

BFE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

– edin, edim_x(EDIN) “steppe”: A 5 broken, read perhaps ki; 28; 214; C 54*; H 8

Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

– Volk, InŠuk., A 776, A 783 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

– edin “la steppe”; darin máš-anše

Lugale 94 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

– sag edin-na dili-bi du “celui qui voyages seul dans la steppe”

Lugale 584 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

– “steppe”; = *šēru*

Lambert, RIA 7, 137 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

– EDEN(LAK 747), eden^{ki}

MEE X Rs. II 10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

– in: in u₄ EDEN ... = tin_x Leben

Pettinato, HSAO 2 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

– edin “steppe” (*šērum*)

ARM 24 46: 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

– s. an-eden(-na), A.BAR.EDEN, anše-eden-na, é-gal-eden-na, é-eden-na, gašan, ġi₆-eden-na, gú-eden, i₇ (in Gewässernamen), KA-eden-na, kiri₆/sila-ġi₆-eden-na, KI.KAL-eden, ^dlâma**⁻eden-na, ^dlâma**⁻enku-e-gú-eden-na, ^(d)lugal-eden-(an)-na, muš-bi-eden-na, ^dnin-kilim-eden-na, sízkur eden-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

EDEN

phonet. für → udun?? [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

Zeichen

FAOS 15.1, 368 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

Eden-ba-a-rá-nú

PN; “He Who Sleeps Upon the Way in That Desert”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 Anm. 139 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

eden bar-sù-ga(-k)

edin ... “steppe of the desolate exterior, i.e. open, desolate steppe”: A 192

Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

EDEN.DU.DU

VE: = *ra-pá-dum*, *tár-tá-pi₅-dum* “(umher)laufen”

HSAO 2 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

EDEN^{ki}

mit É.EDEN^{ki} zu identifizieren

Frayne, BiOr 48, 391⁶⁶ [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

EDEN.LÁ

var. zu A.EDEN.LÁ = → ùmmu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

eden-líl

edenlil [DESERT] (7 instances: Old Babylonian) wr. eden-líl “haunted desert” [ePSD updated 06/26/06]

eden-líl-lá

edenlil [DESERT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: eden-líl. Written forms: eden-líl-lá. 1. haunted desert (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eden^{mušen}

eden [BIRD] wr. eden^{mušen}; da^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

eden [PLAIN] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1].) Base forms: eden; eden-na^{ki}; eden^{mušen}. Written forms: eden; eden-na; eden-na^{ki}; eden^{mušen}. 1. plain, steppe, open country (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eden-na

eden [BACK] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: eden. Written forms: eden-na. 1. back, upper side (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eden [PLAIN] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1].) Base forms: eden; eden-na^{ki}; eden^{mušen}. Written forms: eden; eden-na; eden-na^{ki}; eden^{mušen}. 1. plain, steppe, open country (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

EDEN.NA.A.LÁ

→ ùmmu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

eden-na^{ki}

eden [PLAIN] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1].) Base forms: eden; eden-na^{ki}; eden^{mušen}. Written forms: eden; eden-na; eden-na^{ki}; eden^{mušen}. 1. plain, steppe, open country (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eden-x^{mušen}

eden.X [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. eden-x^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

eden.X [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: eden-X^{mušen}. Written forms: eden-x^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

edin

open country [noun] (EDIN) {freq. 199} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *bītu* “shack”

Kutscher, YNER 6, 81 [AfO 25 (1974/1977) 430]

in Anfängen

Kramer, Festschrift Diakononoff 211²⁷ [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

→ eden [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

EDIN

gidim [FORK] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [6].) Base forms: EDIN; ^{urud}gí-dim; ^{ĝeš}gí-dim. Written forms: EDIN; ^{urud}gí-dim; ^{ĝeš}gí-dim. 1. hay fork (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= baḥar_x

Edzard, SRU 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

= baḥar_x [Nach Borger, Zeichenliste², S. 387 zu 168 lies báḥar].

Gelb, JAOS 87, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

“gebrannt”

Sollberger apud Crawford, JCS 29, 193¹⁷ [AfO 27 (1980) 413]

Gebiet im südl. Mesopotamien

Carroué, Or 50, 121f. [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

Zeichenformen, vorsargonisch, Me-Turan, Mari, aB, Susa, Amarna

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 37f. [AfO 52 (2011) 690]

EDIN.BAR

Zusammenhang mit baḥar_x (jetzt báḥar)?

Edzard, SRU 53 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

Civil, JAOS 103, 64 zu 156 [AfO 31 (1984) 287]

edin-líl

haunted desert [noun] (EDIN-KID) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

edin-líl-lá

“desert of the wind”

Jacobsen, Image 339f. [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

edin-mú-sag-gá

incipit

Jacobsen, in: Unity and Diversity 67; 85¹⁷f. [AfO 25 (1974/1977) 430]

edin-na ú-sag-gá

Alster, BBVO 6, 19ff. [AfO 35 (1988) 338]

eduru

eduru [HEIR] (1 instance: Old Babylonian) wr. eduru “heir” Akk. *aplu* “heir, son” [ePSD updated 06/26/06]

ég

eg [LEVEE] (627 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ég; íku “levee” Akk. *īku* “dyke, ditch” [ePSD updated 06/26/06]

embankment [noun] (E) {freq. 40} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

eg [LEVEE] (N) (40 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [13]; Middle Assyrian [11]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: ég. Written forms: ég. 1. levee (40×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(FN/ON) a-e ed “einem Graben (bzw. einem Areal) das Wasser ausgehen lassen”

Steiner, ASJ 8, 234. 277^{243.244} [AfO 35 (1988) 338]

→ e(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

ég/ék(E)

Civil, AuOr Suppl. 5, 68 [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

Ég-ga-né

PN, Presargonic Lagash; “By His Levee”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 79 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ég si(-g)

Civil, AuOr Suppl. 5, 111ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

èg(ÁG)-geb_x(GIG)**

(“eg_x(ÁG)-”)

Schretter, Emesal, 168 Nr. 86 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

èg(ÁG)-zé**

(“eg_x(ÁG)-”)

Schretter, Emesal, 169 Nr. 87 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

egar

= ùr?

Stol, Epilepsy, 19 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

egara

egara [STORE] wr. egara “a building for storing dates” Akk. *būt kumurrê* “storehouse” [ePSD updated 06/26/06]

eger

Lesung konventionell; aB /eġir/

Powell, ZA 68, 172⁷ [AfO 27 (1980) 413]

→ egir [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

éger-zid

Belege

de Maaïjer, Festschrift Veenhof, 305³¹ [AfO 50 (2003/2004) 611]

egi

egir [PRINCESS] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; Hellenistic [1].) Base forms: égir; ègir. Written forms: egi; ègir. 1. princess (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Alster-Westenholz, ASJ 16, 32 ii 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

s. na-ág-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

egi/égi

Ferwerda, TLB/SLB 5, 28f. [AfO 35 (1988) 338]

Egi/Igi-zi

“Muttergöttin”

van Dijk, AfO 23, 63⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

egi-ki-ùr-ra

→ NIN-ki-ùr-ra [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

egi-zi

egizid [PRIESTESS] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: egi-zid; égi-zid. Written forms: egi-zi; égi-zid. 1. a priestess (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

egi zi-da

Bezeichnung der Göttin → ^dki-sa₆

Lambert, RIA 5, 620 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

egi-zid

egizid [PRIESTESS] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. egi-zid; égi-zid; igi-zid “a priestess”
Akk. *igišītu* “a priestess” [ePSD updated 06/26/06]

égi

→ NIN (Lesung) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

égi(-r) = *rubātu* “Fürstin”; unklar, ob Herrschertitel

Edzard, RIA 4, 338 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

égi ^dlamma-é-a

a first mill. name of Bau

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 450 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

égi ^dlamma-šà-ba

a first mill. name of Bau

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 450 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

égi-gu-la

“great princess”; Nanaya

Westenholz, CM 7, S. 73 n. 123 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

égi-zi

in Zusammenhang mit égi(=NIN)-zi-gal-an-na zu sehen

TCS 3, 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

auch syllabisch igi-zi; ègir, égi und égir, egi für /egir/; SAL+ŠÈ wohl aus ŠÈ entwickelt; ŠÈ als *rubû* in den lexikalischen Texten ist eine Schreibererfindung; gir₁₅ ist nicht verwandt mit /egir/.

Steinkeller, Festschrift Klein, 301ff. [AfO 52 (2011) 690]

Priesterin, Lesung éger-zid (Belege)

de Maaijer, Fs Veenhof 304 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

égi-zi-an-na

ausführliche Disk. dieses Titels; Rez. zu TLB/SLB 5 und OLA 24

J. Westenholz, JNES 52, 293ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

Sallaberger, JCS 47, 20f. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

Priesterin residierte in Nippur; unklar welcher Gottheit zugehörig

Steinkeller, Festschrift Klein, 302 [AfO 52 (2011) 691]

e. Priesterin

– Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 15.9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

– Titel

WaSa, JCS 47 (1995) 20f [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

– Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 627 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

égi-zi-da

“true princess”; Nanaya

Westenholz, CM 7, S. 73 n. 123 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

égi-zi-mah

als Hohepriesterin

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 638 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

égi-zi(-mah)

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 627f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

égi-zid

egizid [PRIESTESS] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. egi-zid; égi-zid; igi-zid “a priestess”
Akk. *igišītu* “a priestess” [ePSD updated 06/26/06]

egizid [PRIESTESS] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: egi-zid; égi-zid. Written forms: egi-zi; égi-zid. 1. a priestess (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ègi

egir [PRINCESS] (35 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. égir; ègir; ègi “princess” Akk. *rubātu* “princess” [ePSD updated 06/26/06]

ègi(NIN)

in *túg-nam-ègi-r*, zu Varianten mit *pàla*

Sjöberg, AOAT 253, 355 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

egir

egir [BACK] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [20]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [7]; unknown [5].) Base forms: egir; egir_x(EGIRgunû); ^{i-gi-ri}egir; ^{êeš}egir. Written forms: egir; egir-a-ba; egir-bi; egir-bi-ne-ne; egir-ne-ne; egir-ra; egir_x(EGIRgunû); ^{i-gi-ri}egir; ^{êeš}egir. 1. back, rear (41×/93%) 2. estate (3×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ein Beruf

Frankena, SLB 4, 239 [AfO 27 (1980) 413]

in Glossen “nach” (A (kommt) B)

Roth, JAOS 103, 277 zu 6 [AfO 31 (1984) 288]

= (*w*)*arkatu(m)*, “das Hinterlassene”

Oelsner, RLA 9, 35 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

s. a. ÍB.ÁŠ [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

“hinter”, “nachdem” (*w*)*arki*

– eger

FAOS 6 109 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

– eger in Kolophon

FAOS 8 132 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

– CB 2:10, 15:13, 24:17, S. 43 Anm. 26

Averbeck 746 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

- gîri CA 3:21 entspr. (e)gir = *arkatu*
Averbeck 750 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]
 - eger-NOUN-ak-šè “after” (terminative postposition)
Thomsen, Mes. 10, §159 S. 89 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]
 - eger
UAVA 7, 2181042, T 71b(?) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]
 - eger
Volk, InŠuk., Z. 189 (K), 209; A 267, A 643 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]
 - s. níĝ-egir [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]
- “Hinteres, Rückseite, Nachlass”
- “rear side”
Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]
 - iti egir (= *warĥum warkûm* “Monatsende”)
Charpin, Clergé 209, 262ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]
 - “das Hintere, Hinterlassene” (Kontext: Nachlass); =(w)*arkatu(m)*
Oelsner, RIA 9, 35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

EGIR

ein Beamter, altbab., Dilbat

Desrochers, Dilbat 398ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

egir-a-ba

egir [BACK] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [20]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [7]; unknown [5].) Base forms: egir; egir_x(EGIRgunû); ^{i-gi-ri}egir; ĝeš^{es}egir. Written forms: egir; egir-a-ba; egir-bi; egir-bi-ne-ne; egir-ne-ne; egir-ra; egir_x(EGIRgunû); ^{i-gi-ri}egir; ĝeš^{es}egir. 1. back, rear (41×/93%) 2. estate (3×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

egir-an-na

eger an-na || “Leitachse des Blütenstandes der weiblichen Palme” (beim Korbflechten) (Hh.)
Volk, RIA 10, 286 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

egir-bi

egir [BACK] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [20]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [7]; unknown [5].) Base forms: egir; egir_x(EGIRgunû); ^{i-gi-ri}egir; ĝeš^{es}egir. Written forms: egir; egir-a-ba; egir-bi; egir-bi-ne-ne; egir-ne-ne; egir-ra; egir_x(EGIRgunû); ^{i-gi-ri}egir; ĝeš^{es}egir. 1. back, rear (41×/93%) 2. estate (3×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

egir-bi-ne-ne

egir [BACK] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [20]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [7]; unknown [5].) Base forms: egir; egir_x(EGIRgunû); ^{i-gi-ri}egir; ĝeš^{es}egir. Written forms: egir; egir-a-ba; egir-bi; egir-bi-ne-ne; egir-ne-ne; egir-ra; egir_x(EGIRgunû); ^{i-gi-ri}egir; ĝeš^{es}egir. 1. back, rear (41×/93%) 2. estate (3×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

egir-énsi

Belege (Falkenstein NG, altbab., Ur III Ni. unp.)

Westenholz, OSP 2, p. 147 ad n. 133 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

egir gu₄

Titel, entspr. aB *ar-ki* gu₄-ĥá

M.A.R.I. 7 373 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

egir—kin

“entspricht sachlich etwa *warkatam parāsum*; wörtlich wäre *warkatam šite’ ūm* zu erwarten“. ”den Tatbestand genau untersuchen”

Sjöberg, Or. 35 (1966) 295 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

egir-ne-ne

egir [BACK] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [20]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [7]; unknown [5].) Base forms: egir; egir_x(EGIRgunû); ^{i-gi-ri}egir; ^{ĝeš}egir. Written forms: egir; egir-a-ba; egir-bi; egir-bi-ne-ne; egir-ne-ne; egir-ra; egir_x(EGIRgunû); ^{i-gi-ri}egir; ^{ĝeš}egir. 1. back, rear (41×/93%) 2. estate (3×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

egir-ra

egir [BACK] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [20]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [7]; unknown [5].) Base forms: egir; egir_x(EGIRgunû); ^{i-gi-ri}egir; ^{ĝeš}egir. Written forms: egir; egir-a-ba; egir-bi; egir-bi-ne-ne; egir-ne-ne; egir-ra; egir_x(EGIRgunû); ^{i-gi-ri}egir; ^{ĝeš}egir. 1. back, rear (41×/93%) 2. estate (3×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

egir—tar

s. èn—tar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

egir X-(ak)-ta

egir ...-ta || “nach” (zeitl.)

FAOS 15.2, 43132 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

eger ...-a-ta || “after” (ablative instrumental postposition /-ta/)

Thomsen, Mes. 10, §208 S. 105 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

eger-VERB-a-ta || “after” (subordinate clause)

Thomsen, Mes. 10, §489 S. 246 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

eger ...-ak-ta || “after”, “behind” (ablative instrumental postposition /-ta/)

Thomsen, Mes. 10, §205 S. 104 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 156]

égir

egir [PRINCESS] (35 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. égir; ègir; ègi “princess” Akk. *rubātu* “princess” [ePSD updated 06/26/06]

princess [noun] (ÉŠ) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ègir

egir [PRINCESS] (35 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. égir; ègir; ègi “princess” Akk. *rubātu* “princess” [ePSD updated 06/26/06]

egir [PRINCESS] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; Hellenistic [1].) Base forms: égir; ègir. Written forms: egi; ègir. 1. princess (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Prinzessin”

Steinkeller, Festschrift Klein, 306 [AfO 52 (2011) 690]

egir₄

ègir [BACK] (393 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. égir; ègir₅(LUM); egir₄; ègir₆(MÚRGU) “back, rear; after; estate, inheritance” Akk. *arkatu* “rear” [ePSD updated 06/26/06]

egir_x(EGIRgunû)

egir [BACK] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [20]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [7]; unknown [5].) Base forms: egir; egir_x(EGIRgunû); ^{i-gi-ri}egir;

ĝeš^{es}egir. Written forms: egir; egir-a-ba; egir-bi; egir-bi-ne-ne; egir-ne-ne; egir-ra; egir_x(EGIRgunû); i-gi-ri^{es}egir; ĝeš^{es}egir. 1. back, rear (41×/93%) 2. estate (3×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

èĝ-gìb

ES = níĝ-gig “Verbotenes” *ikkibu*

Schretter 168:86 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

èĝ-PAD.^dINANNA nidba(PAD.^dINANNA)

ES “Brotopfer” *nindabû*

Schretter 168:85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

èĝ-zé

ES = ĝissu, in-di “Schatten” *šillu*

Schretter 169:87 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

eĝar / é-ĝar₈

= *kummu*, “cella”

Sjöberg, JCS 29 (1977) 12:28' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

egar || “Mauer”; als Teil des Wohnhauses

Edzard, RIA 4, 220 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

s. é-ĝar₈, é-mar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

eĝer

back [noun] (EGIR) {freq. 90} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. *warkum* [AfO 50 (2003/2004) 611]

eĝir

eĝir [BACK] (393 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. eĝir; eĝir₅(LUM); egir₄; eĝir₆(MÚRGU) “back, rear; after; estate, inheritance” Akk. *arkatu* “rear” [ePSD updated 06/26/06]

eĝir₅(LUM)

eĝir [BACK] (393 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. eĝir; eĝir₅(LUM); egir₄; eĝir₆(MÚRGU) “back, rear; after; estate, inheritance” Akk. *arkatu* “rear” [ePSD updated 06/26/06]

eĝir₆(MÚRGU)

eĝir [BACK] (393 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. eĝir; eĝir₅(LUM); egir₄; eĝir₆(MÚRGU) “back, rear; after; estate, inheritance” Akk. *arkatu* “rear” [ePSD updated 06/26/06]

eh

eh [INSECT] (21 instances: ED IIIa, Old Babylonian, 1st millennium) wr. eh “insect(s), bug(s); moth; head-louse; to have lice” Akk. *kalmatu* “insect(s), bug(s)”; *sāsu* “moth”; *uplu* “head-louse”; *uppulu* “to delouse” [ePSD updated 06/26/06]

eh [INSECT] (N) (66 instances: ED IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [5]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [41]; First Millennium [3]; unknown [5].) Base forms: eh; eh-eh; u₄-uh-hu. Written forms: eh; eh-eh; u₄-uh-hu. 1. flea (1×/2%) 2. insect(s), bug(s) (41×/62%) 3. insect (23×/35%) 4. louse (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bezeichnet verschiedene Parasiten; eh siki = *sāsu* “Motte”

Sallaberger, ZA 92, 302 [AfO 52 (2011) 691]

eh-eh

eh [INSECT] (N) (66 instances: ED IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [5]; Old Babylonian [7]; Middle

Babylonian [1]; Neo-Assyrian [41]; First Millennium [3]; unknown [5].) Base forms: eh; eh-eh; u₄-uh-hu. Written forms: eh; eh-eh; u₄-uh-hu. 1. flea (1×/2%) 2. insect(s), bug(s) (41×/62%) 3. insect (23×/35%) 4. louse (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eh

ehhe [CRIPPLE] (5 instances: Old Babylonian) wr. eh; ehhe “cripple, dwarf” Akk. *pešû* “lame, limping” [ePSD updated 06/26/06]

cripple [noun] (KU.KU) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. KU.KU [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

Èh

PN, Presargonic Lagash; “Cripple”; “[u]nless simply a Lallname ku-ku”.

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 mit Anm. 52 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

eh(KU.KU) / ehhe (KU.KU.KU)

= *pešû* “hinkend, lahmend”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 114:12' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

s. alan-zu, u₄-da-tuš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

Èh-gu-la

PN, Presargonic Lagash; “Big Cripple”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Èh-tur

PN, Presargonic Lagash; “Little Cripple”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ehhe

ehhe [CRIPPLE] (5 instances: Old Babylonian) wr. eh; ehhe “cripple, dwarf” Akk. *pešû* “lame, limping” [ePSD updated 06/26/06]

el

il [RAISE] (V/t) (45 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: il; il-il; il₅. Written forms: al-il; ba-il-la-šè; el; il; il-il; il-il-la; il-la; il-la-a-ni-šè; il-la-zu-šè; il-la-ĝu₁₀-šè; il-lá; in-il; in-il-il; in-il-meš; nu-il. 1. raise (43×/96%) 2. to raise, carry (2×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

el-de-eg

syll. für → ^{giš}ildag [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

el-li-gi

Degraeve, Akkadica 99-100, 18 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

ELAM

s. elam-ku [AfO 31 (1984) 288]

elam^{ki}

ON || CA 15:6(bis), SB 6:64

Averbeck 746 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

ON || Attinger, ZA 88, 164-95

InEb. 26. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

ON || elam GN Elam, Elamites: IB 1537 rev. v' 8'

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

ON

Volk, InŠuk., Z. 114 (K), 162, 284; S. 183; A 109 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

ON || elama^{ki} in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

ON || s. kur-elam^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

ellag

ball? [noun] (LAGAB) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ellag [BALL] (N) (15 instances: Old Babylonian [10]; Middle Assyrian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ellag; ^{ĝeš}ellag. Written forms: ellag; ^{ĝeš}ellag. 1. ball (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ELLAG

Bo.; = *kalītu*, nicht KALAM

Güterbock, Festschrift Otten 83 [AfO 25 (1974/1977) 430]

ellaĝ^{zabar}

ellaĝ [BEAD] (N) (42 instances: Old Babylonian [20]; Middle Babylonian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [5]; First Millennium [7].) Base forms: ellaĝ^{zabar}; ^{kuš}ellaĝ; ^{na4}ellaĝ. Written forms: ellaĝ^{zabar}; ^{kuš}ellaĝ; ^{na4}ellaĝ. 1. bead (42×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

éllaĝ

ellaĝ [BEAD] (42 instances: Ur III) wr. éllaĝ; ^{na4}éllaĝ; ^{za}éllaĝ “bead” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ellaĝ [KIDNEY] (4 instances: Old Babylonian) wr. éllaĝ; ellaĝ_x(^{HI}×^U) “kidney” Akk. *kalītu* “kidney” [ePSD updated 06/26/06]

ellaĝgun [KIDNEY] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; First Millennium [1].) Base forms: éllaĝ; éllaĝ-gùn. Written forms: éllaĝ; éllaĝ-gùn; éllaĝ-gùn-ĝu₁₀. 1. kidney (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

éllaĝ-gùn

ellaĝgun [KIDNEY] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; First Millennium [1].) Base forms: éllaĝ; éllaĝ-gùn. Written forms: éllaĝ; éllaĝ-gùn; éllaĝ-gùn-ĝu₁₀. 1. kidney (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

éllaĝ-gùn-ĝu₁₀

ellaĝgun [KIDNEY] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; First Millennium [1].) Base forms: éllaĝ; éllaĝ-gùn. Written forms: éllaĝ; éllaĝ-gùn; éllaĝ-gùn-ĝu₁₀. 1. kidney (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ellaĝ_x(^{HI}×^U)

ellaĝ [KIDNEY] (4 instances: Old Babylonian) wr. éllaĝ; ellaĝ_x(^{HI}×^U) “kidney” Akk. *kalītu* “kidney” [ePSD updated 06/26/06]

ellamkuš

ellamkuš [BLADDER] wr. ellamkuš; éllamkuš; èllamkuš; ellamkuš₄ “animal bladder” Akk. *ellabbuḫḫu* “bladder” [ePSD updated 06/26/06]

éllamkuš

ellamkuš [BLADDER] wr. ellamkuš; éllamkuš; èllamkuš; ellamkuš₄ “animal bladder” Akk. *ellabbuḫḫu* “bladder” [ePSD updated 06/26/06]

èllamkuš

ellamkuš [BLADDER] wr. ellamkuš; éllamkuš; èllamkuš; ellamkuš₄ “animal bladder” Akk. *ellabbuḫḫu* “bladder” [ePSD updated 06/26/06]

ellamkuš₄

ellamkuš [BLADDER] wr. ellamkuš; éllamkuš; èllamkuš; ellamkuš₄ “animal bladder” Akk. *ellabbuḫḫu* “bladder” [ePSD updated 06/26/06]

ELLES 142

lulim = LAK 250 with different sign sequence

MEE X 40 Rs. V 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

ELLES 316

ELLES316 [~WOOL] wr. ELLES 316 “a designation of wools” [ePSD updated 06/26/06]

ELLES316 [~WOOL] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: ELLES 316. Written forms: ELLES 316. 1. a designation of wool (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

em

me [BE] (2860 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. me; em; àm “to be” [ePSD updated 06/26/06]

em-ma-al

→ im-ma-al [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

***em/wen**

→ ù-mu-un [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

èm-

ES → èĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

èm-ir

ES → šir

Schretter 170:89 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

emarah₄(NI+ĤÚB/SAL+ĤÚB)

“Holzschale” || mit Lit., Disk.

UAVA 7, 238, T 87b, 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

emarah₄(UD.SAL.ĤÚB)

s. SAL+ĤÚB [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

eme

eme [TONGUE] (178 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. eme “tongue; language” Akk. *lišānu* “tongue, language” [ePSD updated 06/26/06]

tongue [noun] (KA×ME) {freq. 93} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

eme [TONGUE] (N) (88 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [31]; Middle Babylonian [39]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; unknown [4].) Base forms: eme; eme(KA×ME); ^{kuš}eme; ^{uzu}eme; ^{ĝeš}eme; KA×ME. Written forms: eme; eme(KA×ME); eme-ĝu₁₀; ^{kuš}eme; ^{uzu}eme; ^{ĝeš}eme; KA×ME. 1. language (15×/17%) 2. tongue (73×/83%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. sag (Sag-Tablet) [AfO 35 (1988) 338]

“Zunge, Sprache” *lišānu*

– Wz. = *lišānum* “Zunge”, “Blatt (von Axt)”

FAOS 8 168 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

– CA 13:1, 26:25, CB 14:7, 18:2

Averbeck 746 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

– “Zunge” auf Skorpion bezogen

BFE B. 1(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

- a-mi für eme “Zunge”
BFE B. 1(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]
- e-me
Cavigneaux, ZA 85 (1995) 23: MA III 22; ibd. (1995²) 169: MA/MB IV 1; 170: MA IV 2, 14, 20, 171: MA IV 25, 26; 196: MA VI 18 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]
- [eme-...: verschiedenste “Sprachen” verschiedener sozialer Gruppen, als Schulstoff]
Sjöberg, ZA 64 (1975) 142ff.:25-26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]
- = *lišānu* “tongue”; von den versch. Sprachen, bzw. dem “technical jargon” mit seinen eigenen Ausdrücken, den ein Schüler lernen muß: “of several classes of priests, silversmiths, jewelers, shepherds, and master shippers.”; bislang keine expliziten Belege für ein Erlernen des Emesal im Edubba’a, doch von den erhaltenen Texten rückerschlossen
Sjöberg, AS 20 (1976) 166f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]
- *emû*, *lišānu*, wörtl. “Zunge”, hier “Pflugschar”, “Hackenblatt”
Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]
- “Riemen” e. Peitsche; schmaler Lederriemen (evtl. mehrere); S. 385: Stachel aus Metall an Spitze des bar-ús-Stocks?
Waetzoldt, RIA 10, 383, 385 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]
- “Zunge”, als Teil der Hacke: “Blatt”, “Klinge”, wohl ein dünnes breites Blatt; Unterschied zu zu “Zahn”
Wilcke, RIA 4, 34,35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]
- R ur₅-gim-ma-àm “whose speech is (always) ‘thus is it’” “i.e., he always agrees but does not mean it”
Sjöberg, JCS 24 (1972) 114:10’ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]
- s. dugud, e-ne-èĝ ES, si—sá, ^{urudu}tùn-eme-sal, udu(-EME)-gi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

eme(KA×ME)

eme [TONGUE] (N) (88 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [31]; Middle Babylonian [39]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; unknown [4].) Base forms: eme; eme(KA×ME); kuš^eeme; uzu^eeme; ĝeš^eeme; KA×ME. Written forms: eme; eme(KA×ME); eme-ĝu₁₀; kuš^eeme; uzu^eeme; ĝeš^eeme; KA×ME. 1. language (15×/17%) 2. tongue (73×/83%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

/eme/

“weiblich, Frau”, daraus verkürzt /me/ (mí), Lit.

FAOS 15.2, 198 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

eme-ak

“to chat”

Jacobsen, ANES 5, 209 [AfO 25 (1974/1977) 430]

eme ... AK

Disk.

Fritz, AOAT 307, 80³¹³ [AfO 52 (2011) 691]

eme-apin-na

eme’apinak [PLOWSHARE] wr. eme-apin-na “plowshare” [ePSD updated 06/26/06]

ploughshare [noun] (KA×ME-APIN-NA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

eme aš

s. *pû ištēn* [AfO 50 (2003/2004) 611]

eme-bal

Edzard, ZA 62, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

Gelb, Glossa 2/1, 94ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

“Dolmetscher”; ausf.

Sjöberg, ZA 64, 153 [AfO 25 (1974/1977) 430]

“Dolmetscher”

Gelb, Glossa 2/1, 1968, 99f. [AfO 25 (1974/1977) 430]

Gleichungen in Ebla

Dahood, OrAn 20, 191ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

von Soden, Aus Sprache . . . , 351ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

Ulshöfer, CRAI 44/2, 164ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

Quellen, Aufgabenbereich

Piacentini, StSem n.s. 21, 15ff. [AfO 52 (2011) 691]

EME-BAL

in Ebla mit *ap̄alum* etc. wiedergegeben

Fronzaroli, SEb 2, 91ff. [AfO 28 (1981/1982) 337]

eme-bala

emebala [TRANSLATOR] (6 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. eme-bala “translator” [ePSD updated 06/26/06]

emebala [TRANSLATOR] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: eme-bala. Written forms: eme-bala. 1. translator (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. *ap̄ilum* [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

akkad. *ap̄ilum*

Merlo, UF 36, 325 [AfO 52 (2011) 691]

“Übersetzer”

– = bis Ur III, dann: inim-bala

Attinger, ELS 487¹³⁴⁷ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

– “Dolmetscher”, als Amt im Hofstaat von Göttern

Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

– Lambert, M.A.R.I. 5 410 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

– s. inim-bala [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

eme bala

eme bala [TRANSLATE] (2 instances: Old Babylonian) wr. eme bala “to translate” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

eme bala [TRANSLATE] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: eme bala. Written forms: eme bala. 1. to translate (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eme-dar

ein Schartyp (beim Pflug)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

eme-dar-TAR

Hapax

Sjöberg, JCS 24, 111 zu 9 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

Hapax? Schimpfwort

Sjöberg, JCS 24 (1972) 111:9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

eme—du₁₁(-g)/e/di

“e. Sprache sprechen” (o. e. sexuelle Handlung) || eme—di

Attinger, ELS 486 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

eme è(-dè)

jüngere Fassung anders, gleicht mit *muk-taš-šá-áš-šu* (*kšš* Gt). Älter mit Term. *muš-e-eš*, “qui pointe la langue (vers un serpent)” [AZ: vgl. CAD K 286 s. v. *kašāšu*]

Lugale 11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

eme-ÉŠ.UŠ-eme-ÉŠ.UŠ

scaly leaves [noun] (KA×ME-ÉŠ.UŠ-KA×ME-ÉŠ.UŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

eme-gar

e-me-gar und i-ni-im-gá-ar “Zauberei”

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 175 [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

eme-gar/gá-gá

“to talk”; Belege

Civil, AOAT 25, 92 [AfO 25 (1974/1977) 430]

eme-gi

emeĝir [SUMERIAN] (32 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. eme-gi; eme-ĝir₁₅ “the Sumerian language” Akk. *šumeritum* “Sumerian”; *šumerû* “a Sumerian; (scribe in) Sumerian” [ePSD updated 06/26/06]

s. eme-gi₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

EME.GI

s. SÍG.GI [AfO 25 (1974/1977) 430]

eme-gi/gi₇

“das Sumerische”, Belege für d. Volk, als Tierbezeichnung “sumerisch”

Wilcke, CRRA 19, 202ff. [AfO 25 (1974/1977) 430]

Wilcke, in: La voix 43²⁰ [AfO 25 (1974/1977) 430]

eme-gi₇

“sumerisch”

– eme-gir₁₅ (“Emegir”) the term for the Sumerian main dialect

Thomsen, Mes. 10, §559 S. 285 §562 S. 288 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

– Schreibung eme-gi

Sjöberg, JCS 24 (1972) 129:14 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

– = *šumerum* “sumerisch”, Lernstoff der aB Schule, den man “kennen, wissen”, zu, muß

Sjöberg, ZA 64 (1975) 140:13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

– s. eme-ur_x(URI.KI)-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

eme-gi₇-me

emeĝir [SUMERIAN] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: eme-gi₇-me; eme-ĝir₁₅. Written forms: eme-gir₁₅; eme-gi₇-me. 1. the Sumerian language (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eme gilim

“verzwickte Sprache, unverständliche Sprache”

Attinger, ELS 519 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

eme-gilim—gar

van Dijk, Or 39, 303 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

eme-gir₁₅

Sumerian language [noun] (KA×ME-ÉŠ) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

emeĝir [SUMERIAN] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: eme-gi₇-me; eme-ĝir₁₅. Written forms: eme-gir₁₅; eme-gi₇-me. 1. the Sumerian language (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eme-gir_x(GI)/gir₁₅

“native tongue”

Steinkeller, Akkad, 112⁹ [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

eme-gu₄-šâ-gu₄-ra

“‘Sprache’ des Rindertreibers”

Sjöberg, ZA 64, 144: 26.162 [AfO 25 (1974/1977) 431]

eme-ĝir₁₅

emeĝir [SUMERIAN] (32 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. eme-gi; eme-ĝir₁₅ “the Sumerian language” Akk. *šumeritum* “Sumerian”; *šumerû* “a Sumerian; (scribe in) Sumerian” [ePSD updated 06/26/06]

eme-ĝiri

“Dolchklänge”

– CB 7:14 “emegir-weapon”

Averbeck 746 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

– ^{giš}eme_x-ĝir (geschr. KA×GÍR) CB 14:2

Averbeck 746 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

– Ur III, als Bez. e. “Weihung”

Lafont, RA 86 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

– Dolchklänge, bei Šara, entliehen

WaSa, OLZ 89 (1994) 541f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

eme-ĝu₁₀

eme [TONGUE] (N) (88 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [31]; Middle Babylonian [39]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; unknown [4].) Base forms: eme; eme(KA×ME); kuš^{eme}; uzu^{eme}; ĝeš^{eme}; KA×ME. Written forms: eme; eme(KA×ME); eme-ĝu₁₀; kuš^{eme}; uzu^{eme}; ĝeš^{eme}; KA×ME. 1. language (15×/17%) 2. tongue (73×/83%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eme-ḫa-mun

Jacobsen, Image 365 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

nicht “harmonische Sprache”, sondern das Nebeneinander von Sumerisch und Akkadisch

TCS 3, 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

im Zshg. m. Enlil, Akkade-Zeit; Belege

Alster, AOAT 25, 17²² [AfO 25 (1974/1977) 431]

gegen *The Harps That Once ...* wieder “mutually opposed tongues”; Landsberger: ursprünglich “gesalzener Fisch”, nämlich Fisch, in zwei gleiche Hälften geteilt, zum Trocknen eingesalzen

Jacobsen, Festschrift Talmon, 409 [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

Vanstiphout, RA 88, 142f. [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

“einander entsprechend”, zur Zweisprachigkeit (s. dort) in Mesopotamien

Vanstiphout, COMERS Com. 2, 142 [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

zu e. und dal-ḫa-mun

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 39 zu i 9f. [AfO 52 (2011) 691]

eme-ḪAR-DÍM-ma-àm

Sjöberg, JCS 24, 114 zu 10' [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

eme-inim-du₁₁-du₁₁

“‘Sprache’ des Redners (?)”

Sjöberg, ZA 64, 144: 26 [AfO 25 (1974/1977) 431]

eme/inim/e-ne-êĝ—si/sig—du₁₁(-g)/e

“übel reden, hart sprechen” *karši akālu*

Attinger, ELS 486ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

eme/inim-si/sig—gu₇ / gu₇-gu₇

“übel reden, verleumden”

Attinger, ELS 487f.⁺¹³⁴⁷ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

eme/inim-sig

z. Bed.

Attinger, ELS 487 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

eme-ir

entspricht in Ebla *wa-si-nu-um*, Disk.

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 252 [AfO 52 (2011) 691]

eme-MUNUS

eme-sal

Bauer, OLZ 83, 159 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

eme-sal

Bedeutung

Krecher, HSAO 87¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

(“Emesal”) writing system (in Akkadian *emesallu* – “fine taste”/ “language”). A dialect used by women(?) §559 S. 285 §564 S. 291; genres and history §560 S. 285; Emesal vocabulary (lexicon) S. 286; bibliography §566 S. 294; phonetic alteration (d z g b) §561 S. 286; Emesal consonants S. 287; orthography (pronunciation) §563 S. 290

Thomsen, Mes. 10, §556 S. 282 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

als “Frauensprache”

Rubio, JAOS 121 (2001) 269f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

s. *urudu*tùn-eme-sal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

eme-SAL

= -munus u. sal

Sjöberg, ZA 65, 224⁺¹³ [AfO 25 (1974/1977) 431]

eme-si-sá

Ali, Letters 154⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

in “Letter Coll. B 20, 3-4”: akkadisch

Wilcke, CRRA 19, 226⁴⁸ [AfO 25 (1974/1977) 431]

wohl = *lišāna šutēšuru*

Sjöberg, JCS 26, 173 zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 431]

eme si-sá

sicher nicht “akkadisch”; in Sag auch *išartu*. eme si-sá-bi “in correct language”, vgl. inim si-sá-bi Nanše-Hymnus 224ff.

Civil, Festschrift Lambert, 108f. zu 4 [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

eme-sig

(ship’s) floor plank [noun] (KA×ME-SIG) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

emesig [PLANK] (N) (11 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: eme-sig; ^{ĝeš}eme-sig; ^{ĝeš}eme-ši. Written forms: eme-sig; ^{ĝeš}eme-sig; ^{ĝeš}eme-ši. 1. plank (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“slander” (cf. 80: “narrow path”)

TCS 3, 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

eme-sig-ga ná-a

TCS 3, 79f. [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

eme sig gu₇

eme sig gu [LIE] (2 instances: Old Babylonian) wr. eme sig gu₇ “to speak falsely” Akk. *karši akālu* “to slander” [ePSD updated 06/26/06]

“niedrig reden”? (zit.)

Volk, ZA 90 (2000) 22 n. 109 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

eme-sig-gu₇-gu₇

emesiggugu [DENOUNCER] (3 instances: Old Babylonian) wr. eme-sig-gu₇-gu₇; ^{lú}me-sig; ^{lú}eme-sig-gu₇-gu₇ “denouncer” Akk. *ākil karši* [ePSD updated 06/26/06]

emesiggugu [DENOUNCER] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: eme-sig-gu₇-gu₇; ^{lú}me-sig. Written forms: eme-sig-gu₇-gu₇; ^{lú}me-sig. 1. denouncer (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eme sig gu₇-gu₇

eme sig gu [LIE] (V/t) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: eme sig gu₇-gu₇. Written forms: eme sig gu₇-gu₇. 1. to speak falsely (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eme-sig-kú

Belege

Wilcke, Lugalbanda 199 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

Lit., Belege

Wilcke, ASAW 65/4, 22¹ [AfO 25 (1974/1977) 431]

eme-šid

lizard [noun] (KA×ME-ŠID) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

eme-šID

emešID [LIZARD] (4 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. eme-šID “lizard” Akk. *šurārû* “lizard” [ePSD updated 06/26/06]

eme.šID [LIZARD] (N) (9 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6].) Base forms: eme-šID; eme-šID^{ku₆}. Written forms: eme-šID; eme-šID^{ku₆}. 1. lizard (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. KA ŠID [AfO 25 (1974/1977) 431]

eme-šID^{ku₆}

eme.šID [LIZARD] (N) (9 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6].) Base forms: eme-šID; eme-šID^{ku₆}. Written forms: eme-šID; eme-šID^{ku₆}. 1. lizard (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eme-šid-šid

Bedeutung hier ?

Geller, ZA 91, 235 zu 14 [AfO 50 (2003/2004) 611]

eme-šu-ru-ug-eme-šu-ru-ug

dried palm fronds [noun] (KA×ME-ŠU-RU-PIRIG×UD-KA×ME-ŠU-RU-PIRIG×UD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

eme—šub₆ (ŠED)**

(“šub_x”); “mit der Zunge ablecken”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 139:161 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

eme-ti-bal

Sjöberg, JCS 24, 112 zu 7' [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

“who loves sign language”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 114:7' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

eme-ur-gir₁₅-ra

type of plant [noun] (KA×ME-UR-ÉŠ-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

eme-ur^{sar}

eme'urgirak [PLANT] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: eme-ur^{sar}; úeme-ur-gir₁₅; úeme-ur-gi₇. Written forms: eme-ur^{sar}; úeme-ur-gir₁₅; úeme-ur-gir₁₅-ra; úeme-ur-gi₇. 1. a plant (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eme-ur_x(URI.KI)-ra

= *akkadû* “akkadisch”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 140:14 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

s. dul, eme-gi₇, si-sá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

eme-zà-ga-bar-bar

= *alliaja*

Sjöberg, JCS 25, 136 zu 151 [AfO 25 (1974/1977) 431]

Sjöberg, Or. 39 (1970) 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

= *alliaja* [CAD “driveling person”] “seine Zunge . . . an der Seite” [“der die Zunge auf der Seite spaltet”]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 136:151 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

eme-zag-ga-bar-bar

emezagabarbar [DRIVELING] (2 instances: Old Babylonian) wr. eme-zag-ga-bar-bar “driveling” [ePSD updated 06/26/06]

emezagabarbar [DRIVELING] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: eme-zag-ga-bar-bar. Written forms: eme-zag-ga-bar-bar. 1. driveling (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

éme

eme [NURSE] wr. éme “wet nurse” Akk. *mušēniqtu* “wet nurse” [ePSD updated 06/26/06]

éme-ga-gu₇

emegagu [NURSE] wr. éme-ga-gu₇ “wet nurse” Akk. *mušēniqtu* “wet nurse” [ePSD updated 06/26/06]

éme-ga-lá

emegala [NURSE] (7 instances: Old Babylonian) wr. éme-ga-lá; URU×GA.ME-ga-lá “wet nurse” Akk. *mušēniqtu* “wet nurse” [ePSD updated 06/26/06]

ème

eme [DONKEY] (354 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ème; eme₆; eme₅; eme₇; eme_x(SAL.EN) “female donkey” Akk. *atānu* “she-ass” [ePSD updated 06/26/06]

female donkey [noun] (SAL.ANŠE) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ème und eme₅, zur Terminologie von Equiden

Cavigneaux, Ancient Magic 1, 261⁵⁵ [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

ème(SAL.ANŠE)

eme [DONKEY] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ama; ème(SAL.ANŠE); eme₅; eme₅(SAL.ĤÚB); eme₆. Written forms: ama; ème(SAL.ANŠE); eme₅; eme₅(SAL.ĤÚB); eme₆. 1. female donkey (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ème / eme₆ / eme₅

ème(MUNUS.ANŠE) / eme₆(ANŠE.MUNUS) / eme₅(MUNUS.ĤÚB) “Eselin” *atānum*

– [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

“Eselin” *atānum*

– ème SAL. ANŠE (s. unter dur₉-DU)

FAOS 6 291 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

– ème-AMA.GAN

FAOS 15.1, 432 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

– ème-DUN.GI

FAOS 15.1, 432 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

– ème-AMA.GAN.ŠA, MUNUS.ANŠE-...

Bauer, AfO 36-37, 84 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

– eme₅-gab-kur-ra “weibliches Saugfohlen”

Weszel, RIA 10, 470 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

– eme₅-kur-ra “Stute” (Mari)

Weszel, RIA 10, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

– eme “ânesse”

ARM 24 62: I.1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

– s. ^dnin-eme₅, ^{na4}peš₄-ème, sipa [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

eme₄

s. AMA [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

eme₅

eme [DONKEY] (354 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ème; eme₆; eme₅; eme₇; eme_x(SAL.EN) “female donkey” Akk. *atānu* “she-ass” [ePSD updated 06/26/06]

eme [DONKEY] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ama; ème(SAL.ANŠE); eme₅; eme₅(SAL.ĤÚB); eme₆. Written forms: ama; ème(SAL.ANŠE); eme₅; eme₅(SAL.ĤÚB); eme₆. 1. female donkey (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ème [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

= MUNUS/MÍ.ĤÚB, weibliches Maultier

Donbaz, Festschrift Grayson, 69f. [AfO 52 (2011) 691]

→ ème [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

eme₅(SAL.ĤÚB)

eme [DONKEY] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ama; ème(SAL.ANŠE); eme₅; eme₅(SAL.ĤÚB); eme₆. Written forms: ama; ème(SAL.ANŠE); eme₅; eme₅(SAL.ĤÚB); eme₆. 1. female donkey (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eme₆

eme [DONKEY] (354 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ème; eme₆; eme₅; eme₇; eme_x(SAL.EN) “female donkey” Akk. *atānu* “she-ass” [ePSD updated 06/26/06]

eme [DONKEY] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ama; ème(SAL.ANŠE); eme₅; eme₅(SAL.ĤÚB);

eme₆. Written forms: ama; ème(SAL.ANŠE); eme₅; eme₅(SAL.ĤÚB); eme₆. 1. female donkey (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ ème [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

eme₇

eme [DONKEY] (354 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ème; eme₆; eme₅; eme₇; eme_x(SAL.EN) “female donkey” Akk. *atānu* “she-ass” [ePSD updated 06/26/06]

eme_x(SAL.EN)

eme [DONKEY] (354 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ème; eme₆; eme₅; eme₇; eme_x(SAL.EN) “female donkey” Akk. *atānu* “she-ass” [ePSD updated 06/26/06]

emeda

emeda [NURSEMAID] (33 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. emeda; emeda^{da}; èmeda; URU×GA.ME.DA “nursemaid” Akk. *tārītu* “nurse, nanny” [ePSD updated 06/26/06]

nursemaid [noun] (UM.ME) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

emeda [NURSEMAID] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: emeda; emeda_x(ME:UM); um-me-da. Written forms: emeda; emeda_x(ME:UM); um-me-da. 1. nursemaid (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UM+ME = *tārītu*

Sjöberg, JCS 34 (1982) 71:22 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

s. um-me-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

emeda^{da}

emeda [NURSEMAID] (33 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. emeda; emeda^{da}; èmeda; URU×GA.ME.DA “nursemaid” Akk. *tārītu* “nurse, nanny” [ePSD updated 06/26/06]

emeda-ga-lá

wet nurse [noun] (UM.ME-GA-LAL) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

emegala [NURSE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ème-ga-lá. Written forms: emeda-ga-lá. 1. wet nurse (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

èmeda

emeda [NURSEMAID] (33 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. emeda; emeda^{da}; èmeda; URU×GA.ME.DA “nursemaid” Akk. *tārītu* “nurse, nanny” [ePSD updated 06/26/06]

emeda_x(ME:UM)

emeda [NURSEMAID] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: emeda; emeda_x(ME:UM); um-me-da. Written forms: emeda; emeda_x(ME:UM); um-me-da. 1. nursemaid (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

emedu(-d)

s. AMA.TU [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

émedu

ama’atud [SLAVE] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: ama-a-tud; ama-tu; émedu. Written forms: ama-a-tu; ama-tu; émedu. 1. house-born slave (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

émedu ki-áĝ

“beloved house-born slave”: CU 39-40

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

emedub

emedub [UNIT] wr. emedub; émedub “a measurement of capacity; a vessel” Akk. *sūtu* “a capacity measure”; *širmu* “vessel with the capacity of 1 s=utu” [ePSD updated 06/26/06]

émedub

emedub [UNIT] wr. emedub; émedub “a measurement of capacity; a vessel” Akk. *sûtu* “a capacity measure”; *širmu* “vessel with the capacity of 1 s=utu” [ePSD updated 06/26/06]

emeġar_x(KA×ME.GAR)

emeġar [MAGIC] (1 instance: Old Babylonian) wr. emeġar_x(KA×ME.GAR) “magic” [ePSD updated 06/26/06]

emeġar [MAGIC] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: emeġar_x(KA×ME.GAR). Written forms: emeġar_x(KA×ME.GAR). 1. magic (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

emeġarġar_x(KA×ME.GAR.GAR.RA)

emeġarġar [WITCHCRAFT] (1 instance: Old Babylonian) wr. emeġarġar_x(KA×ME.GAR.GAR.RA) “witchcraft” [ePSD updated 06/26/06]

emeġarġar [WITCHCRAFT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: emeġarġar_x(KA×ME.GAR.GAR.RA). Written forms: emeġarġar_x(KA×ME.GAR.GAR.RA). 1. witchcraft (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

emengi

emengi [THIRST] wr. emengi “burning thirst” Akk. *šurpītu* “burning thirst?” [ePSD updated 06/26/06]

emeraḥ

emeraḥ [JUG] (4 instances: Old Babylonian) wr. emeraḥ_x(UD.SAL.ĤŪB); emeraḥ “jug, can” Akk. *kātu* “jug, can” [ePSD updated 06/26/06]

emeraḥ_x(UD.SAL.ĤŪB)

emeraḥ [JUG] (4 instances: Old Babylonian) wr. emeraḥ_x(UD.SAL.ĤŪB); emeraḥ “jug, can” Akk. *kātu* “jug, can” [ePSD updated 06/26/06]

emeš(SAL+LAGAR)

emeš [PRIEST] (1 instance: Old Babylonian) wr. emeš(SAL+LAGAR) “priest” [ePSD updated 06/26/06]

émeš

emeš [SUMMER] (45 instances: Old Babylonian) wr. é-me-eš; émeš “summer” Akk. *ummu* “(summer) heat” [ePSD updated 06/26/06]

emeš [SUMMER] (N) (7 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: émeš; é-me-eš; me_x(NE). Written forms: émeš; é-me-eš; me_x(NE). 1. summer (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

emezi(SAL+LAGAR)

emezi [PRIEST] (1 instance: Old Babylonian) wr. emezi(SAL+LAGAR) “priest” [ePSD updated 06/26/06]

en

en [LORD] (1631 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. en; ù-mu-un; umun “lord; master; ruler” Akk. *bēlu* “lord; proprietor” [ePSD updated 06/26/06]

en [PRIEST] (7739 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. en “a priest” Akk. *entu* “high priestess”; *enu* “lord; high priest(ess)” [ePSD updated 06/26/06]

enna [UNTIL] (129 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. en-na; an-ma; en; en₇ “until, up to” Akk. *adi* “until, as far as” [ePSD updated 06/26/06]

high priest(ess) [noun] (EN) {freq. 40} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lord [noun] (EN) {freq. 1146} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

en [LORD] (N) (32 instances: Early Dynastic IIIa [15]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [6]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: en. Written forms: en; en-na. 1. lord (32×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

en [PRIEST] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [3].) Base forms: en. Written forms: en. 1. a priest (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

enna [UNTIL] (CNJ) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: en. Written forms: en. 1. until (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in PN en-...

Finkelstein, JCS 17, 42¹² [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

und lugal

TCS 3, 53 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

vorsarg.

Edzard, CRRA 19, 141ff. [AfO 25 (1974/1977) 431]

vorsarg.

Pettinato, BiAr 39, 47 [AfO 25 (1974/1977) 431]

= *mālikum*, Ebla; Titel d. Ibbi-Sipiš (nicht lugal)

Pettinato, Or 44, 366 [AfO 25 (1974/1977) 431]

e. Priesterin, als šag₄-tur₇ “Gebärmutter” beschrieben

Jacobsen bei Moran, AOAT 25, 335¹. [AfO 25 (1974/1977) 431]

s. a. *gipāru* [AfO 25 (1974/1977) 431]

in Larsa, Inthronisation einige Jahre nach Wahl durch Orakel

Durand, RA 71, 26¹ [AfO 26 (1978/1979) 301]

u. a. als Titel Enlils

Behrens, StP s. m. 8, 204ff. [AfO 27 (1980) 414]

Ur, archaisch; ursprüngliche Bedeutung

Charvát, ArO 47, 18 [AfO 27 (1980) 414]

malikum, als Herrscher in Ebla

Grégoire, Lingua di Ebla 383ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

Nissen, Grundzüge einer Geschichte der Frühzeit des Vorderen Orients 153f. [AfO 31 (1984) 288]

s. *Īl-e-li-im* [AfO 33 (1986) 358]

s. *entu* [AfO 34 (1987) 302]

s. König; en in Ebla nicht notwendigerweise Herrscher, eher “Vorgesetzter, Verantwortlicher”

Michalowski, JAOS 105, 294ff. [AfO 34 (1987) 302]

Titel in Ebla

Archi, MARI 5, 37ff. [AfO 35 (1988) 338]

Herrscher von Ebla, von Mari abhängig

Geller, Eblaitica 1, 141ff. [AfO 35 (1988) 338]

Inthronisation eines en-^dinanna in Uruk

Lafont, RA 77, 71 [AfO 35 (1988) 338]

“König”; “Meister”

Sollberger, ARET 8, p. 54 [AfO 35 (1988) 338]

s. Verwaltung S. 330f. [AfO 35 (1988) 338]

in Ebla

Heimpel, JAOS 109, 123 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

üblicherweise als “Herr” übersetzt; “denotes basically a productive manager, someone with magic gifts to make things thrive”

Jacobsen, Harps, 20² [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

in Nippur en-Priester im Tempel eines Gottes; vielleicht = Enlil, seine Frau = Ninlil; sonst: Göttin – en-Priester, Gott – en-Priesterin (entu)

Jacobsen, Harps, 105¹³ [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

in Ebla

Michalowski, HSAO 2, 270 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

Klein, Festschrift Tadmor, 298³¹ [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

s. Ebla

Viganó, Liber Annuus 38, 227ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

Di Vito, StP s.m. 16, 93ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

in PNN aus Emar

Fleming, ZA 83, 92f. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

s. Dagan (Emar)

Fleming, HSS 42, 240ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

auch Bestandteil in énsi; Bedeutung, Funktion

Jacobsen, AuOr 9, 116ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

Nippur

J.G. Westenholz, CRAI 35, 299ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

s. Herrentum

Heimpel, ZA 82, 4ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

zum Amt des en und des lugal

Katz, Gilgamesh and Akka, 28ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

en und lugal in Ebla und Mari

Pettinato, AuOr 13, 99ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

zur Bedeutung von en in Ebla: bezeichnet den König, hohe Beamte am Hofe von Ebla und anderen Städten

Pitard, Festschrift Astour, 399ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

s. a. Titulatur

Selz, AOAT 253, 284ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

s. AB [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

s. énsi [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

Herrscher, in Ebla-Texten, u. a. in Emar

Adamthwaite, ANEst Suppl. 8, 180ff. [AfO 50 (2003/2004) 611]

zu ARET 7, 150 u. a., dingir-dingir-dingir en-en ... “gods of the (deified) kings ...”

Archi, CRAI 45/1, 2ff. [AfO 50 (2003/2004) 611]

historische Entwicklung d. Titels, allg.

B. Lafont, in Joannès, Dictionnaire, 282f. [AfO 50 (2003/2004) 611]

lú kin-gi₄-a en unug^{ki}: selbständiger en

Sharlach, JCS 52, 136 zu 2108 [AfO 50 (2003/2004) 611]

zur Aussprachetradition von EN

Edzard, Festschrift Fronzaroli, 177f. [AfO 52 (2011) 691]

zeitl. und regionale Verbreitung von en
Pettinato, I re, 94ff. [AfO 52 (2011) 691]

Priester

Sallaber und Huber-Vulliet, RLA 10, 626f. [AfO 52 (2011) 691]

allg.

Wilcke, Sakralität der Herrschaft, 64 [AfO 52 (2011) 691]

in Gilg. I 259 vielleicht *mará* gelesen

Worthington, ANEst 41, 227 [AfO 52 (2011) 691]

s. a. ARET 1, 1-9

Otto, JCS 58, 20f. [AfO 52 (2011) 691]

s. a. Gottheit [AfO 52 (2011) 691]

“Herr” *bēlu*, *ēnu*

– s. nam-en

FAOS 6 109f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

– || a. “en-Priester”, syll. in || *ēnum*, b. “en-Priesterin”, 168 Wz. = *enum* “Fürst”

FAOS 8 133 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

– CA 1:3, 18, 2:22, 7:1, 4, 27, 8:15, 16, 21, 9:3, 21, 15:20, 16:4, 11, 17:20, 20:21, 23:10, 16, 21, 22, 27, 24:1, 27:22, CB 2:12, 14, 17, 18, 3:4, 6:23, 25, 7:9, 23, 8:4, 7, 21, 9:4, 14, 10:2, 7(bis), 15, 19, 11:2, 12, 14, 25, 12:6, 17, 25, 13:4, 16:1, 17:2, 19:17, 22:17, 23:18, SB 9:28, S. 234, S. 236 Anm. 240

Averbeck 746 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

– ES-Entspr.

Schretter 263:469 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

– “en-Priester”

BFE B 27(a), (b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

– níg-en-na

FAOS 19, S. 219 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

– UAVA 7, 108, 147⁶⁹⁶, 163⁺⁷⁷¹, 215¹⁰²³, 260, 262, T 29a, 52,53, 60, 71b, 80, 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

– en-en-e-ne

UAVA 7, 258, 260, 262⁺¹²³⁰ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

– “lord, enpriest” (ep. Urnamma): B 2 (ep. Enlil); C₆₉; Ni. 4375 iv 7'

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

– Volk, InŠuk., A 670 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

– “en-Priesterin”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 67, 120 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

– = *bēlu* “le Seigneur”; vgl. auch Z. 21-24, 42, 49, 59, 65, 69, 70, 75, 106, 115, 117, 121, 127, 131 (mit Bezug auf ^dSaman-an-na), 135, 138, 142 [AZ: hier für Enlil?], 147, 153, 154, 161, 191, 192, 195, 214, 227, 233, 246, 251, 262, 264 (jünger stattdessen lugal-bi-ir), 280, 281, 285, 299, 302, 307, 310, 316, 325, 330, 347 (jünger: umun), 375, 383, (en-da-gi₁₆-sa-šè, akk. *a-na be-lí da-ri-i*, “à (ce) Monsieur précieux”), 388, 415 (ù-mu-un), 416, 417, 422, 432, 437, 454, 465 (nur jünger), 474, 514 (nur jünger), 525, 535, 546, 559, 603

Lugale 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

– en nur jüngere Texte, zusammen mit Name; älter nur lugal. = *bēlu*, 267, 270, 361, 365, 367, 382 (ù-mu-un gir-ra-šè, jünger umun . . ., “ce Sire présomptueux”), 411, 436, 469 (Bekanntnis zu N. als en durch den Diorit), 481

Lugale 23 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

– ù-mu-un von Ninurta, Anrede durch Ninmah

Lugale 372 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

- in PN’s substitute for DN
Selz, CM 7, S. 185f. n. 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]
- en du₇ (du₇ = *asmu*)
Sjöberg, ZA 63 (1973) 47:31 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]
- en ul “eternal lord”; möglich auch Lesung en du₇
Sjöberg, ZA 63 (1973) 47:31 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]
- Priesterin der Inana in Uruk
de Maaijer, Fs Veenhof 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]
- “Herr” = Enlil
WaSa, CDOG 2 (1997) 155 + n. 36 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]
- in Beydar
WaSa, JCS 47 (1995) 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]
- Zeugnisse f. Einsetzung
WaSa, CRAI 42 (2000) 403 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]
- in Ebla
WaSa, Subartu IV/2 (1998) 34 n. 56 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]
- En-Priesterinnen das Nanna von Karzida
WaSa, ZA 82 (1992) 132f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]
- als Herrscherbezeichnung, Vergleich mit und Abgrenzung gegen lugal, énsi
Edzard, RIA 4, 336ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]
- als Element in GNn
Edzard, RIA 9, 101 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]
- als Element in PNn, Priesterinnennamen
Edzard, RIA 9, 98 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]
- ruler with priestly title (Uruk)
Postgate, RIA 10, S 195 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]
- EN Herrscher in Uruk IV und III
Sallaberger, RIA 10, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]
- Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 626 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]
- *enum*, höchste Priesterin
Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 633 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]
- “en-priest”, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)
Sollberger, RIA 5, 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]
- “En-Priester(in)”; Kleidung, Insignien
Waetzoldt, RIA 6, 27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]
- HSAO 2 121f., 125f., 148, 150, 171, 189f., 195, 203, 216, 219, 236, 258f., 261, 263f., 266, 269ff., 300, 302ff., 308ff., 318, 322f., 328, 336, 338, 340, 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]
- en + ON
HSAO 2 149, 231, 235, 270, 311, 314f., 319, 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]
- tote, vergöttlichte Dynasten, en-en
HSAO 2 270, 313, 356f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]
- en-kur-kur “‘die Herscher’ der/aller (fremden) Länder”
HSAO 2 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]
- s. dam-, dumu-(munus/nita) en-na, en-zi, é-R, GAL UGN, gú-en, KIŠ UGN, kú en/SA.ZA_x^{ki}, na-âg-men-na ES, nam-en, NĀM UGN, níĝ-en-na, ^d(Nin)-en-gal-DU.DU (Nippur), šabra, ù-mu-un/umun ES, zi(-d), zi-le [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]

“so” *kâm*

Attinger, ELS 176 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]

unorth. für *níg?*

Attinger, ELS 433 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]

as a religious title; in PN; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 90 mit Anm. 137 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

EN

= *uru_x* [jetzt *uru₁₆*], auch in a-mi-EN

TCS 3, 62-64 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

= *ibri*, selten

Ugaritica 5, 342 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

= *uru_x*, als Epith.

Vanstiphout, JCS 30, 49 zu 52 [AfO 27 (1980) 414]

als Nomen und Verbum in Ebla

Krecher, Bilinguismo 143ff. [AfO 34 (1987) 302]

ursprüngl. *emen?*

Alberti, NABU 1990/125 [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

“in the first part of the night”

Hunger, Diaries V, 352 [AfO 50 (2003/2004) 611]

EN(*uru₁₆*/*urun*)

a) stark (*šapsu*, *dannu*), b) geschickt (*naklu*), c) “calm waters” (*tanīhu ša agî*)

Civil, Festschrift Sjöberg, 55 [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

-en

in Imp. fehlerhaft [vgl. Krecher: isolierendes Basissuffix, Bedeutung unklar]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 120:7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]

En-a-me/gal

Kanal, vorsarg.

Biggs, JNES 32, 28 i: 8 [AfO 25 (1974/1977) 431]

en-á-nun

UAVA 7, 103⁴⁵⁴, T 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]

En-absu-a-túm

PN, Presargonic Lagash; “Lord Fit for the Apsu”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 90 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-absu-si

PN, Presargonic Lagash; “Lord Who Occupies the Apsu”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 90 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

EN AGA

Form des Mondgottes: zu SAA 13, 187; auch zu ^d*agû*

Dalley, AfO 48/49, 217 [AfO 50 (2003/2004) 611]

en-am-gal

in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]

En-an-na-túm

PN, Presargonic Lagash; “Lord Fit For Heaven”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 90 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-an-na-túm(-sipa-zi)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-an-né

PN, Presargonic Lagash; “The Lord by An”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 90 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-bi-šâ-ga

PN, Presargonic Lagash, “That Lord in the Heart”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-bi(-šâ-ga)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

EN-bù

= ug-bù-um

Sjöberg, WeOr 27, 22f. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

En-^dEn-líl-le

PN, Presargonic Lagash; “The Lord by Enlil”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 90 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en ^dinana

“en-priest of Inana”: year name “8”

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

en ^dInanna

En-^dInanna, PN?, Ur III; prosopogr.; p. 91 hält für möglich, daß es sich um Priestertitel handelt

Nelson, Nasha 88ff. [AfO 26 (1978/1979) 301]

en ^dnanna

“enpriestess of Nanna” (ep. Ennirgalana): 35: 10 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

en-^dnanše-ki-âĝ

PN || altsum Personennamen aus Girsu

Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

En-^dNanše-ki-âĝ

PN, Presargonic Lagash; “Lord Loved by Nanše”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-^dnanše-mu-tu

PN || altsum Personennamen aus Girsu

Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

en ^dnin-ĝiš-zi-da

...-geš- || “lord Ningeszida”: A 217 (broken); 240

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

en ^dnu-nam-nir

“lord Nunamnir”: A 232; B 54 || 56

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

en ^dsaman-an-na

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 414]

En-da-gal-di

PN, Presargonic Lagash; “Excels With (Thanks to) the Lord”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-da(-gal-di)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-da-nir-gál

PN, Presargonic Lagash; “Trusting in the Lord”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-dalla

PN, Presargonic Lagash; “Manifest Lord”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 90 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

-en-dè-en

Verb.suff. 1. Ps. Pl. || ES-Entspr.

Schretter 166:77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]

en-DI-ba

s. ^dLAGAB×GAL En-DI-ba [AfO 25 (1974/1977) 431]

EN.DÍM.GIG^{ki}

Kultort d. Ninazu; möglicherweise identisch mit Enegi nach Dupl.

Wilcke, ZA 62, 42^{13a} [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

ON

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]

ON || en-dím-gig^{ki}

Edzard, RIA 5, 63,64 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

ON || s. ^dbil/bil₄₄-ga-mes [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

en-dingir-re-e-ne

Epith. d. Ninurta; Belege

Sjöberg, OrS 22, 121 zu 19' [AfO 25 (1974/1977) 431]

En-dinġir-ġu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “The Lord is My (Personal) God”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-du

endu [SONG] (76 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. èn-du; en-du “a song” [ePSD updated 06/26/06]

→ èn-du [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

en-DU₈-DU

lies en-gaba(n)-gub-a “the lord who confronts with . . .”, Ortsname

Ozaki, Festschrift Pettinato, 221f. [AfO 52 (2011) 691]

en-du₁₀

oder en-šár; en-šár-ra = Marduk

TCS 3, 58 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

en-dur

syll. für (h)endur → PA (Zeichen) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

en e-gíd-da

= *agittû* [in AfO Beiheft 21, 46 zitiert unter JAOS 88, 208]
Civil, JNES 26!, 208 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

en é

in den archaischen Texten, nicht Enlil
Englund, OBO 160/1, 74ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

EN.Ē^(ki)

→ EN.LIL_x^(ki) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

En-é-nu[n-né]-si

PN, Presargonic Lagash; “Lord Who Occupies the Princely Temple”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 90 mit Anm. 138 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-é-si

PN
FAOS 15.1, 84 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

En-eden-né

PN, Presargonic Lagash; “Lord by the Desert”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 90 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-en

Sigrist, Neo-Sumerian Account Texts Horn 72 [AfO 35 (1988) 338]
Ebla auch ^den-en
Xella, HSAO 2, 355ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 351]
Pisi, OrAnMis 2, 31⁽¹¹⁶⁾ [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

en-en(-né-ne)

“verstorbene . . .”; Var. (en-en)-KU.KU-ne
Talon, RA 68, 167f. [AfO 25 (1974/1977) 431]

en-en-ni-ne

-Texte
Goetze, JCS 23, 41 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

En-èn-tar-si

PN, Presargonic Lagash; “The Righteous Inquiring Lord”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 90 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-èn-tar-zi

Konstruktion
FAOS 15.2, 559 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

en-GAB

Lit.
Ferwerda, TLB/SLB 5, 10 zu 10 [AfO 35 (1988) 338]

en-gaba(n)-gub-a

s. en-DU₈-DU [AfO 52 (2011) 691]

en-gaba-rá

ON, zur Lesung
Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte . . . III, 1605 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

EN-gal

fehlerhaft für ní-gal (Paralleltext), oder als uru₁₆-gal? Verbum gùr
Sjöberg, ZA 63 (1973) 10:27 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

EN×GÁN(buru₁₄)**

(“buru_x”); Ur III, = *ebūru*

Kang, SACT 2, 368 zu 30: 5 [AfO 25 (1974/1977) 431]

EN×GÁNtenû

buru₁₄** (“buru_x”), Var. kur

Civil, JNES 32, 60 [AfO 25 (1974/1977) 431]

en-ge-en

type of stone [noun] (EN-GI-EN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

en-gi-sag₉

engen [STONE] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: en-gi-sag₉; en-gí-ša. Written forms: en-gi-sag₉; en-gí-ša. 1. stone (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

en-gí-ša

engen [STONE] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: en-gi-sag₉; en-gí-ša. Written forms: en-gi-sag₉; en-gí-ša. 1. stone (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

En-gi₁₆-sa

PN, Presargonic Lagash; “Enduring Lord”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 90 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-gin₇-kal^{mušen}

enginkal [BIRD] (3 instances: Ur III) wr. en-gin₇-kal^{mušen}; en-kar^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

enginkal [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: en-gin₇-kal^{mušen}. Written forms: en-gin₇-kal^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

En-gír-gar

Kanal, vorsarg.

Biggs, JNES 32, 28 iv: 2' [AfO 25 (1974/1977) 431]

en-^{giš}banšur-ra

Epith. des Šulpa'e

Falkenstein, ZA 55, 18 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

“Herr der Tafel”, Amt Ninurtas; = *bēl paššūri*

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 160]

En-gù-ra-a-né

PN, Presargonic Lagash; “Lord at Whose Roar”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 90 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-ĝar?

CB 15:18? g|e-en-gar-e

Averbeck 747 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

en-ĝéštu-daĝal(-la)

en-ĝéštu-dagal-la || “lord of broad understanding” (ep. Urnamma): B 13(broken)

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

en-ĝéštu-dagal || “lord of broad intelligence”, Epithet v. Nabû in aB Siegeln

Pomponio, RIA 9, 18 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

en-ĝéštu-ga

“Herr der Weisheit”

Volk, InŠuk., S. 147 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

En-ĝipar_x(KISAL)-si

PN, Presargonic Lagash; “Lord Who Occupies the Gipar”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-ĝiri / En-ĝiri-na-sì

securely linked short name; unexpected writing; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-ĝiri(-na-sè)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-ĝiri-na-sì

PN, Presargonic Lagash; “The Lord Places at His Feet”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-ĝišgal-a-túm

PN, Presargonic Lagash; “Lord Fit for the Pedestal”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 90 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-ĥé-du₇-an-na

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 67, 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

en-ĥé-ĝál

PN || “der en ist/hat Überfluß”

Edzard, RIA 4, 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

En-ĥi-li-nu-til

PN, Presargonic Lagash; “The Lord With Endless Charm”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 90 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-ig-gal

PN, Presargonic Lagash; “The Lord is a Big Door”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-in-nu-NE.RUfür sonst én-é-nu-ru; NE.RU = ri_x?

Waetzoldt und Yıldız, OrAn 26, 296f. [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

en-išib-barag-e-si

Michalowski, Festschrift Wilcke, 201 [AfO 52 (2011) 691]

EN KA(.KA)*bēl amāti* : *bēl dabābi*, Trennung nicht immer möglichMayer, Or 59, 19⁵ [AfO 40/41 (1993/1994) 456]**en KA-kù**

Epitheton d. Ninurta

Sjöberg, OrS 22, 121 zu 16' [AfO 25 (1974/1977) 431]

en-KAL.GAN

PN; lies en-kal-ĥé “Ein starker En/Herr möge er sein!”

Selz, OLZ 85, 305 zu 6 [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

en-kar^{mušen}

enginkal [BIRD] (3 instances: Ur III) wr. en-gin₇-kal^{mušen}; en-kar^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

en-kár

ankar [WEAPON] (9 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. á-an-kár; enkar; an-kár; en-kár; á-kár “a weapon” [ePSD updated 06/26/06]

EN×KÁR

→ enkara, šibir/síbir, s. U.EN×KÁR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

en-kára

s. é-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 161]

EN×KÁRA

s. (U.)EN×KÁRA [AfO 25 (1974/1977) 431]

EN.KASKAL

Postgate, AOAT 240, 403 [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

EN KASKAL

Menzel, StP s. m. 10, 9* (114) [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

s. KASKAL [AfO 33 (1986) 358]

Anmerkungen zu den publizierten E.-Texten

Galil, SAAB 15, 22f. [AfO 52 (2011) 691]

en-ki

~, nun-ki, nin-ki

Alster, RA 64, 189f. [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

en-ki-gal-an-na

Epitheton d. Ninurta

Sjöberg, OrS 22, 120 zu 6' [AfO 25 (1974/1977) 431]

En-ki-šár-ra

PN, Presargonic Lagash; “Lord of the Entire Earth”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-ki(-šár-ra)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-ku-li

PN, Presargonic Lagash; “The Lord is Friend”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-kù

enkud [TAX-COLLECTOR] (269 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. en-kù; en-ku₄; enkud; mu-un-kud; en₇-ku₆ “tax-collector” Akk. *mākisu* “tax-collector” [ePSD updated 06/26/06]

syll. f. → enku [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

En-kù-a-rá-nú

PN, Presargonic Lagash; “Holy Lord Who Sleeps Upon the Way(?)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-kù(-a-rá-nú)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-ku₄

enkud [TAX-COLLECTOR] (269 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. en-kù; en-ku₄; enkud; mu-un-kud; en₇-ku₆ “tax-collector” Akk. *mākisu* “tax-collector” [ePSD updated 06/26/06]

En-ku₄ / En-kur-ra-a-rá-nú

securely linked short name; unexpected writing; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-ku₄ (En-kur-ra-a-rá-nú)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-kul-ab-si

PN || “der en residiert(?) in Kulaba”

Edzard, RIA 4, 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

en-kul-aba₄^{ki}

Herrschartitel “en von Kulaba”, den die Heroenkönige von Uruk in der epischen Überlieferung führen

Edzard, RIA 4, 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

en-kur

→ engur? [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

En-kur

GN s. Kur [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

En-kur-ra-a-rá-nú

PN, Presargonic Lagash; “Lord of the Mountains Who Sleeps Upon the Way(?)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 mit Anm. 139 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

EN.LI

= ensi, Ebla

Pettinato, OrAn 18, 113 [AfO 27 (1980) 414]

En-libiš-[š]e-nu-DU

Kanal, vorsarg.

Biggs, JNES 32, 28 ii: 4 [AfO 25 (1974/1977) 431]

EN.LÍL^{ki}

→ nibru^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

en-líl-ti

in d. arch. Texten nicht belegt, lies É.EN.TI

Vaiman, AcAntHung 22, 15 [AfO 25 (1974/1977) 431]

*EN.LÍL.TI

lies: É.EN.TI; damit entfällt Argument für sumerische Lesung der Uruk III-Texte

Vaiman, Peredne-aziatskij sbornik 3, 269 (engl. Resume) [AfO 27 (1980) 414]

EN.LIL_x(É)^(ki)

ON UGN || EN.É^{ki} Nippur

Krebernik, RIA 9, 454 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

EN.LIL_x^(ki) || frühdyn. Schreibung für Nippur

Klein, RIA 9, 533 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

En-lú(-sa₆-ga)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

EN.MAŠ.KAK

mašga'en [STATUS] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: MAŠ-EN-KAK; EN.MAŠ.KAK; MAŠ.EN.KAK. Written forms: MAŠ-EN-KAK; EN.MAŠ.KAK; MAŠ.EN.KAK. 1. a social status or profession (11×/92%) 2. dependent (1×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. MAŠ.KAK.EN [AfO 25 (1974/1977) 431]

EN.ME

Belege; ausführlich

Wilcke, Lugalbanda 41⁹⁶.42⁹⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

geläufiger Titel in 'Uqair

Sallaberger, RIA 10, 200 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

EN.ME-bára-ge/ge₄-si

→ ME-bára^g-si [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

EN.ME.LI

s. Traumdeuterin

Sharlach, JCS 52, 132 [AfO 50 (2003/2004) 611]

EN-ME/men-nun-na

PN

Edzard, RIA 8, 35 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

en-me-zi-an-na

PN || “Lord with true powers of An”

Heimpel, RIA 9, 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

EN.ME.ZI.AN.NA

Funktion oder Titel; Logogramm, Lesung unbekannt

Cavigneaux, RA 85, 65f. [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

EN-men-nun-na

→ EN-ME/men-nun-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

En-mete-na

PN, Presargonic Lagash; “Lord in His Own Right”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 mit Anm. 141 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-mu-du₁₀-ga

PN, Presargonic Lagash; “Lord With a Pleasing Name”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

EN-MU.MU

“Subject of [this] query”, für MU.MU = *tāmītu* “query”

Starr, SAA 4, XIXf. [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

EN.MUN.MEŠ

“maîtres du sel”

Glassner, RIA 7, 262 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

en-mur

enmur [RESIN] (11 instances: Ur III) wr. en-mur “a resin” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

En-mussa-zi

PN, Presargonic Lagash; “Lord Righteous Son-in-Law”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 mit Anm. 140 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-na

enna [UNTIL] (129 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. en-na; an-ma; en; en₇ “until, up to” Akk. *adi* “until, as far as” [ePSD updated 06/26/06]

how long [adverb] (EN-NA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

as long as [conjunction] (EN-NA) {freq. 29} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

extent [noun] (EN-NA) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

as many as [pronoun/determiner] (EN-NA) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

en [LORD] (N) (32 instances: Early Dynastic IIIa [15]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [6]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: en. Written forms: en; en-na. 1. lord (32×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ali, Letters 155⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

“soweit”, “bis” *adi*

– FAOS 6 110 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

– en-na ... VERB-a[eše/a] “until” (subordinate clause)

Thomsen, Mes. 10, §489 S. 246 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

– en-na (+ verb-a) “so far as, as many as”: A 87*; 139; 140

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

– in-na nonstandard “so far as”: A 139*; 140

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

– ù b[a]-ra-e-ši-ku en-na ti-la-zu-še, jünger ù ba-ra-<ši-ku> en-na ti-la-zu-še; akk. *a-di ú-bal-li-u-ka la a-la-lu-ma*, “je ne dormirai plus à cause de toi, jusqu’à ce que tu sois vive!”; Ninurta zum Hämatit Lugale 510 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

– “bis” (in Üb.)

WaSa, ZA 84 (1994) 146 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

“...” || in: igi-en-na x LAGAB-[ta : [...]]

FAOS 8 133 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

EN-na

= *naklu*

TCS 3, 64 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

en-na-kam

Hypokoristikon, Abkürzung

M. E. Cohen, WeOr 8, 35 zu 140f. [AfO 25 (1974/1977) 431]

en-na-me-še

enameše [HOW LONG?] (6 instances: Old Babylonian, unknown) wr. en-na-me-še “how long?” Akk. *adi mati* “until when?” [ePSD updated 06/26/06]

how long [adverb] (EN-NA-ME-ÉŠ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

enameše [HOW LONG?] (QP) (1 instance: unknown [1].) Base forms: en-na-me-še. Written forms:

en-na-me-še. 1. how long? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

en-na-me-še-àm

enamešeam [AS FAR AS] (2 instances: Old Babylonian, unknown) wr. en-na-me-še-àm “as far as” [ePSD updated 06/26/06]

as long as [conjunction] (EN-NA-ME-ĒŠ-A.AN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
 ennamešeam [AS FAR AS] (CNJ) (1 instance: unknown [1].) Base forms: en-na-me-šè-àm. Written forms: en-na-me-šè-àm. 1. as long as (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

En-na(-na-me)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-na-tùm

Hypokoristikon, Abkürzung

M. E. Cohen, WeOr 8, 35 zu 136f. [AfO 25 (1974/1977) 431]

En-na(-u₄-ĝu₁₀)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-nam

enam [WHAT] wr. en-nam “what” Akk. *minû* [ePSD updated 06/26/06]

ennam [OFFICIAL] (4 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. en-nam “an official” Akk. *bēl piḫāti* “commisioner, governor” [ePSD updated 06/26/06]

“was (ist)?”

– EN.NAM “what?”, “how many?”; in math. Texten

Robson, OECT 14, 66, 67 u. passim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

– “how much?”: en-nam *ta-ad-ku-uš* “how much do you advance?”, math. Texte

Friberg, RIA 7, 564 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

– “what is/was” (Frage nach Lösg. einer math. Aufgabe)

Friberg, RIA 7, 571 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

– s. a-na(-àm), e-ne(-àm) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 163]

EN.NAM

in landwirtschaftlichem Kontext, Lit.

van Driel, Elusive Silver, 176³¹ [AfO 52 (2011) 691]

en-ne/ni-nu-ri(-e)

s. én-é-nu-ru/ri [AfO 35 (1988) 338]

En-né-a-na-ak

PN, Presargonic Lagash; “What Was Accomplished By the Lord”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-né-mu-na-áĝ

PN, Presargonic Lagash; “The Lord Measured It Out to Him”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 mit Anm. 142 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-né(-mu-na-áĝ)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-ni-in-nu-ri

s. én-é-nu-ru/ri [AfO 35 (1988) 338]

EN.NINDA.MEŠ

“maîtres du pain”

Glassner, RIA 7, 262 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

en-nir-ĝál-an-na

PN Ennirgalana: 35:9

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

en-nu a-šà

Sigrist, Neo-Sumerian Account Texts Horn 72 [AfO 35 (1988) 338]

en-nu—dù

Jacobsen, Image 379f. [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

en-nu-ĝá

ennuĝ [IMPRISONMENT] (161 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. en-nu-ĝá; en-nuĝ_x(NUN); en-nu-ùĝ; en-nu-uĝ₅; en-ùĝ-ĝá “watch, guard; watch (as a division of night time); imprisonment; prison” Akk. *maššartum* “observation, guard” [ePSD updated 06/26/06]

ennuĝ [IMPRISONMENT] (N) (48 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [37]; Neo-Assyrian [2]; unknown [8].) Base forms: en-nu-ùĝ; en-nu-ĝá; lú-en-nu. Written forms: en-nu-ùĝ; en-nu-ùĝ-da; en-nu-ùĝ-ta; en-nu-ùĝ-x; en-nu-ùĝ-ĝá; en-nu-ĝá; lú-en-nu. 1. imprisonment (32×/67%) 2. prison (6×/13%) 3. watch, guard (10×/21%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

en-nu-mu-un

→ en-nu-ug/(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

en-nu-(nu-)ru/ri

s. én-é-nu-ru/ri [AfO 35 (1988) 338]

en-NU.NUNUZ.zi-^dNannaen-nunus-zi-^dNanna or en-zirru

Sjöberg, JCS 29 (1977) 16:14' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

s. zirru [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

en-nu-ug/(-g)

“Wache, Gefängnis”

– en-nu-un s. lú-en-nu-un

FAOS 8 133 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

– CB 12:20 “protection”

Averbeck 747 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

– en-nu-mu-un (?)

Cavigneaux, ZA 83 (1993) MA I 56 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

– en-nu(-g) Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 16.5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

– en-nu-un = *šibittu*, *maššar šibitti* “prison” [vom Ekur]

Sjöberg, AfO 24 (1973) 37:10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

– en-nu-ug, en-nun “watch, guard”, “watch (of night time)”, “imprisonment, prison”

Civil, Fs Hallo 75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

en-nu-ùĝ

ennuĝ [IMPRISONMENT] (161 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. en-nu-ĝá; en-nuĝ_x(NUN); en-nu-ùĝ; en-nu-uĝ₅; en-ùĝ-ĝá “watch, guard; watch (as a division of night time); imprisonment; prison” Akk. *maššartum* “observation, guard” [ePSD updated 06/26/06]

guard [noun] (EN-NU-UN) {freq. 59} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ennuĝ [IMPRISONMENT] (N) (48 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [37]; Neo-Assyrian [2]; unknown [8].) Base forms: en-nu-ùĝ; en-nu-ĝá; lú-en-nu. Written forms: en-nu-ùĝ; en-nu-ùĝ-da; en-nu-ùĝ-ta; en-nu-ùĝ-x; en-nu-ùĝ-ĝá; en-nu-ĝá; lú-en-nu. 1. imprisonment (32×/67%) 2. prison (6×/13%) 3. watch, guard (10×/21%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

en-nu(-ùĝ)

“guard, watchman”, Variante “with loss of the final nasal”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 Anm. 107 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-nu-ùĝ ak

ennuĝ ak [GUARD] (21 instances: Old Babylonian) wr. en-nu-ùĝ ak “to guard, to watch” Akk. *našāru* “to guard, protect” [ePSD updated 06/26/06]

en-nu-ùĝ—AK

“überwachen” (zs.g. Vb.)

Attinger, ELS 181 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

en-nu-ùĝ bād(-da)

“Mauerwache” || en-nu-bād-da vgl. *maššartu*

FAOS 6 111 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

en-nu-ùĝ-da

ennuĝ [IMPRISONMENT] (N) (48 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [37]; Neo-Assyrian [2]; unknown [8].) Base forms: en-nu-ùĝ; en-nu-ĝá; lú-en-nu. Written forms: en-nu-ùĝ; en-nu-ùĝ-da; en-nu-ùĝ-ta; en-nu-ùĝ-x; en-nu-ùĝ-ĝá; en-nu-ĝá; lú-en-nu. 1. imprisonment (32×/67%) 2. prison (6×/13%) 3. watch, guard (10×/21%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

en-nu(-ùĝ)—dù

en-nu-ùĝ—dù “to guard, to watch”

Thomsen, Mes. 10, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

“to set up a guard, to guard”: A 184*

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

en-nu-ùĝ dù

ennuĝ du [GUARD] (2 instances: Old Babylonian) wr. en-nu-ùĝ dù “to guard, to watch” Akk. *našāru* “to guard, protect” [ePSD updated 06/26/06]

en-nu-ùĝ-ĝá

ennuĝ [IMPRISONMENT] (N) (48 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [37]; Neo-Assyrian [2]; unknown [8].) Base forms: en-nu-ùĝ; en-nu-ĝá; lú-en-nu. Written forms: en-nu-ùĝ; en-nu-ùĝ-da; en-nu-ùĝ-ta; en-nu-ùĝ-x; en-nu-ùĝ-ĝá; en-nu-ĝá; lú-en-nu. 1. imprisonment (32×/67%) 2. prison (6×/13%) 3. watch, guard (10×/21%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

en-nu-ùĝ-ta

ennuĝ [IMPRISONMENT] (N) (48 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [37]; Neo-Assyrian [2]; unknown [8].) Base forms: en-nu-ùĝ; en-nu-ĝá; lú-en-nu. Written forms: en-nu-ùĝ; en-nu-ùĝ-da; en-nu-ùĝ-ta; en-nu-ùĝ-x; en-nu-ùĝ-ĝá; en-nu-ĝá; lú-en-nu. 1. imprisonment (32×/67%) 2. prison (6×/13%) 3. watch, guard (10×/21%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

en-nu-ùĝ-x

ennuĝ [IMPRISONMENT] (N) (48 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [37]; Neo-Assyrian [2]; unknown [8].) Base forms: en-nu-ùĝ; en-nu-ĝá; lú-en-nu. Written forms: en-nu-ùĝ; en-nu-ùĝ-da; en-nu-ùĝ-ta; en-nu-ùĝ-x; en-nu-ùĝ-ĝá; en-nu-ĝá; lú-en-nu. 1. imprisonment (32×/67%) 2. prison (6×/13%) 3. watch, guard (10×/21%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

en-nu-uĝ₅

ennuĝ [IMPRISONMENT] (161 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. en-nu-ĝá; en-nuĝ_x(NUN); en-nu-ùĝ; en-nu-uĝ₅; en-ùĝ-ĝá “watch, guard; watch (as a division of night time); imprisonment; prison” Akk. *maššartum* “observation, guard” [ePSD updated 06/26/06]

en-nu-un

etc.

Civil, Festschrift Hallo, 75 [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

→ en-nu-ug/(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

en-nu-un-gá= *maššartu*; Ausspr.

Kutscher, YNER 6, 77f. [AfO 25 (1974/1977) 431]

en-nu-un-tir

Sjöberg, Festschrift Limet, 133f. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

en-nu-un-unug^{ki}(?)-[ga]

Dämonenname: “Wache von Uruk(?)”

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 12 [AfO 25 (1974/1977) 431]

en-nu-ur

syll. → én-é-nu-ru [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

en-nuĝ_x(NUN)

ennuĝ [IMPRISONMENT] (161 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. en-nu-ĝá; en-nuĝ_x(NUN); en-nu-ùĝ; en-nu-uĝ₅; en-ùĝ-ĝá “watch, guard; watch (as a division of night time); imprisonment; prison”
 Akk. *maššartum* “observation, guard” [ePSD updated 06/26/06]

en-num*maššartu*

van Dijk, ZA 55, 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

en-num/nu-un*maššartu*, Belege

Ferwerda, TLB/SLB 5, 30f. zu 5 [AfO 35 (1988) 338]

en-nun

ennun [PRIEST] (61 instances: ED IIIa, Ur III) wr. en-nun “a type of priest” [ePSD updated 06/26/06]

ennun [PRIEST] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [5].) Base forms: en-nun. Written forms: en-nun.

1. a priest (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zu CM 10, 9ff.

Brown und Zólyomi, Iraq 63, 152 [AfO 50 (2003/2004) 611]

→ en-nu-ug/(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

1. = *maššartu*; *maššāru* “watch, watchman”, 2. ”princely, great lord”, “lord and prince”; hier von Nanna Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 167:3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

en-nun-ag

in Ebla; = igi-sig / ME-sig

Archi, NABU 1998/87 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

en-nun-ak

in Ebla

Conti, Festschrift Fronzaroli, 126f. [AfO 52 (2011) 691]

en-nun-aka= *na-za-lum*, Ebla

Fronzaroli, SEb 1, 84f. [AfO 27 (1980) 414]

EN.NUN GE₆/U₄

Nachtwache; bezeichnet die ganze Nacht

Koch, NABU 2002/61 [AfO 52 (2011) 691]

EN.NUNUZ.ZI.^dNANNA

s. SAL.NUNUZ.ZI.AN.ŠEŠ-ki [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

en-pa-è

PN || “der en erscheint strahlend”

Edzard, RIA 4, 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

en-ra

unklar

Alster, Instructions 113 zu 256 [AfO 25 (1974/1977) 431]

En-ra-gub

PN, Presargonic Lagash; “He Stands Before the Lord”, short name by deletion of a head noun; cf.

A-en-ra-gub “Father Stands Before the Lord”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 68 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “Serving Before the Lord”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-ra(-gub)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-sa₆-ag/ak

→ en-zà(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

en-sa₇(-g)

“comely lord” (ep. Urnamma): E 5' || F 11; E 20'

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

en-SIG₇×PAP(kum_x)

“(Tempel-)Schatzmeister”

BFE B 27 (b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 164]

en-suḥ-kéšd-an-na

statt suḥ vielleicht besser múš; literar.

Selz, WZKM 91, 263¹⁷ [AfO 50 (2003/2004) 611]

en-sukud

“eminent lord” (ep. Urnamma): F 6*

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

en-šâ-kù-ge

“Lord(-called)-to the holy heart”; Kontext: Klerus um Nanše

Heimpel, RIA 9, 157 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

En-šâ-kúš

PN, Presargonic Lagash; “Lord Who Soothes the Heart”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-šár

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 486 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

GN || Attinger, ZA 88, 164-95

InEb. 18. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

En-še-ku₄

PN, Presargonic Lagash; “Lord Who Brings In the Barley”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-šu

s. šu [AfO 50 (2003/2004) 611]

En-šu-dadag/sikil

PN, Presargonic Lagash; “Lord With Pure Hands”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-šu-gi₄-gi₄

PN, Presargonic Lagash; “Lord Who Requisites”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-šu(-gi₄-gi₄)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-šul-túkur

PN, Presargonic Lagash; “The Lord is an Important Youth”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-tar-si

PN, aSum, Erkl.

Bauer, JESHO 18, 199 [AfO 25 (1974/1977) 431]

en-te-en

enten [WINTER] (54 instances: Old Babylonian) wr. en-te-en; en-te-na; enten “winter” Akk. *kuššû* “winter(’s)” [ePSD updated 06/26/06]

winter [noun] (EN-TE-EN) {freq. 52} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

enten [WINTER] (N) (12 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: en-te-en; en-te-en^{sar}; en-te-na; enten. Written forms: en-te-en; en-te-en^{sar}; en-te-na; enten. 1. winter (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

en-te-en^{sar}

enten [WINTER] (N) (12 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: en-te-en; en-te-en^{sar}; en-te-na; enten. Written forms: en-te-en; en-te-en^{sar}; en-te-na; enten. 1. winter (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

en-te(-n)

“Winter” || en-te-en “Winter”; Kontext: Streitgespräche

Edzard, RIA 7, 44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

“Winter” || s. ^dnin-EN.TE [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

en-te-na

enten [WINTER] (54 instances: Old Babylonian) wr. en-te-en; en-te-na; enten “winter” Akk. *kuššû* “winter(’s)” [ePSD updated 06/26/06]

enten [WINTER] (N) (12 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: en-te-en; en-te-en^{sar}; en-te-na; enten. Written forms: en-te-en; en-te-en^{sar}; en-te-na; enten. 1. winter (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

te [PIERCE] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [7]; unknown [1].) Base forms: te; te-te. Written forms: en-te-na; te; te-te. 1. to pierce (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

en-ti

inti [WAY] (10 instances: Old Babylonian) wr. in-ti; en-ti “way, path” Akk. *alaktu* “way, course” [ePSD updated 06/26/06]

inti [WAY] (N) (10 instances: Old Babylonian [2]; unknown [8].) Base forms: en-ti; en-ti-ti; in-ti; in-ti-in. Written forms: en-ti; en-ti-ti; in-ti; in-ti-in. 1. way (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

EN.TI

Ur III kleine Siedlung in Nähe von Girsu; Bewohner vom Ĝebel Hamrin (EN.TI) deportiert? Steinkeller, Gibson, Uch Tepe I, 163 [AfO 31 (1984) 288]

EN-TI^{mušen}

EN.TI [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: EN-TI^{mušen}. Written forms: EN-TI^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

EN.TI^{mušen}

ENTI [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. EN.TI^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

en-ti-ti

inti [WAY] (N) (10 instances: Old Babylonian [2]; unknown [8].) Base forms: en-ti; en-ti-ti; in-ti; in-ti-in. Written forms: en-ti; en-ti-ti; in-ti; in-ti-in. 1. way (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

en-TUM

enTUM [UNMNG] wr. en-TUM “?” [ePSD updated 06/26/06]

EN.TUM

unklar

Farber-Flügge, *Studia Pohl* 10, 221 [AfO 25 (1974/1977) 431]

en-tur

Bezeichnung von Gilgameš in “Gilgamešs Tod”

Selz, *WZKM* 91, 427¹² [AfO 50 (2003/2004) 611]

en-TUR

“Herr . . .”

Sjöberg, *ZA* 63, 25: 10 [AfO 25 (1974/1977) 431]

En-u₄-da-na

PN, Presargonic Lagash; “Lord In His Storm”

Foxvog, *Fs. Draffkorn Kilmer* (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-u₄-da(-na)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, *Fs. Draffkorn Kilmer* (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

(en)-ubur-rim

“Priester d. Inanna”; Var. zu ukurrim

Civil, *JNES* 32, 60 [AfO 25 (1974/1977) 432]

en-ùĝ-ĝá

ennuĝ [IMPRISONMENT] (161 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. en-nu-ĝá; en-nuĝ_x(NUN); en-nu-ùĝ; en-nu-ùĝ₅; en-ùĝ-ĝá “watch, guard; watch (as a division of night time); imprisonment; prison” Akk. *mašartum* “observation, guard” [ePSD updated 06/26/06]

en-ul

“der ewige (?) Herr” oder -du₇ “geziemend”

Sjöberg, *ZA* 63, 47 zu 31 [AfO 25 (1974/1977) 432]

en unu^{ki}-ga

“en of Uruk” (ep. Urnamma): 10:7; 34:5

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

En-úr-ni

PN, Presargonic Lagash; “The Lord’s Lap (is Pleasant) ”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 92 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-úr(-ni)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-uru-ul-la

GN, “der Herr der uranfänglichen Stadt”

W. G. Lambert, ZRG 26, 12. [AfO 25 (1974/1977) 432]

s. a. Ne-ru-ul-la [AfO 25 (1974/1977) 432]

en-uru₁₆(-n)

“unswerving lord” (ep. Urnamma): B 44* || 50

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

En-ùšur-ré

PN, Presargonic Lagash; “The Lord (Good) to Neighbors (compare Ûšur-ré-du₁₀)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 92 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

En-utu-ĝu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “The Lord is My Sun”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 92 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-zâ(-g)

Gottheit von Dilmun, Schreibung auch En-sa₆-ag/ak

Volk, RIA 10, 290 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

En-zalag-gal

vorsarg., e. Kanal

Biggs, JNES 32, 29 iv 7' [AfO 25 (1974/1977) 432]

en-zé-en

(“enzen”)

Jacobsen, Image 448 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

-en-zé-en

Verb.suff. 2. Ps. Pl. || ES-Entspr.

Schretter 166:77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

Verb.suff. 2. Ps. Pl. || math. Text, ba-zu-zu-un ‘you will know’

Friberg, RIA 7, 566 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

en-zi

“rechter Herr”; mit Glosse(?) še-er-zi

Sjöberg, ZA 63, 29 zu 12 [AfO 25 (1974/1977) 432]

en zi

= *bēlum kunnū* “juste Seigneur”; Epitheton Ninurtas

Lugale 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

s. še-er-zi [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

en-zi-an-na

ein Priester, || lú-ul-máš-è in 56

Geller, ZA 91, 236 zu 55 [AfO 50 (2003/2004) 611]

En-zi(-da)

PN, Presargonic Lagash; “Righteous Lord”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

en-zi-li me-an-ki ur₄-ur₄

“princely lord who assembles all the ‘divine orders’ of heaven and earth”, Epithet v. Nabû in aB Siegeln
Pomponio, RIA 9, 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

en-zid

enzid [ANIMAL] (19 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. en-zid “lead animal” Akk. *ašarēdu*
“first and foremost, pre-eminent” [ePSD updated 06/26/06]

enzid [PRIEST] (2 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. en-zid “a priest” [ePSD updated 06/26/06]

en-zil-le

Epitheton Nannas

Kapp, ZA 51, 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

Epitheton Nanna’s

Sjöberg, Or 38, 355 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

én

en [INCANTATION] wr. én “incantation, spell” Akk. *šiptu* “incantation, spell” [ePSD updated 06/26/06]

en [INCANTATION] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: én. Written forms: én. 1. incantation (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Zeichenform

Römer, AOAT 240, 420 zu 1 [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

“Beschwörung” || “Beschwörung” (sekundär)

BFE 197 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

“Beschwörung”

Bottéro, RIA 7, 214 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

ÉN

s. *šipassu* [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

ÉN+É(LAK 358)

BFE 197 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

én-é-nu-ru

in Ebla

Mander, Or 48, 335ff. [AfO 27 (1980) 414]

in Ebla; Lesung (mit van Dijk) én-uru_x

Pettinato, OrAn 18, 329ff. [AfO 27 (1980) 414]

Krebernik, Beschwörungen, p. 197ff. [AfO 33 (1986) 358]

Cunningham, StP s.m. 17, 9f. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

Schreibungen, Deutung

Finkel, Ancient Magic 1, 233 [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

Einleitungsformel || en-nu-ur syll. Schreibung der Einleitungsformel

BFE B. 9; 199 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

Einleitungsformel

HSAO 2 280, 352 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

ÉN+É-nu-ru

Einleitungsformel

BFE B. 1; 2; 3; 4; 5; 6; 8; 18; 197ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

ÉN.É-nu-ru

Einleitungsformel

BFE B. 1; 10; 20; 21; 23; 24; 25; 26; 27; 28; 29; 30; 31; 33; 34; 35; 36; 37; 197ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

èn-é-nu-ru/ri

Bedeutung; viele Schreibungen

YOS 11, p. 4f. [AfO 35 (1988) 338]

ÉN.^{nu}É^{ru}

Einleitungsformel

BFE B. 19; 20; 21 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

ÉN+ŠÁR×GAD

→ kèš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

èn-tu₆

= *tê šipti*

Bottéro, RIA 7, 214 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

èn-ùri(ŠEŠ)

s. èn-é-nu-ru/ri [AfO 35 (1988) 338]

èn-uru_x

Lesung von èn-é-nu-ru

Pettinato, OrAn 18, 335 [AfO 27 (1980) 414]

èn

en [CVNE] (10 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. èn “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

noun part of multiword verb [noun] (LI) {freq. 105} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

en [CVNE] (N) (29 instances: Ur III [5]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [13].) Base forms: èn; inim. Written forms: èn; èn-bi; inim. 1. (compound verb nominal element) (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

klein u. hochgestellt (für d. Refrain)

Kutscher, YNER 6, 66f. [AfO 25 (1974/1977) 431]

→ èn-du [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

èn-bar

ambar [REED-BED] (113 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ambar; èn-bar “reed-bed, marsh” Akk. *appāru* “reed-bed” [ePSD updated 06/26/06]

enbar [REED] (15 instances: Old Babylonian) wr. ^{gi}èn-bar; èn-bar “a reed” Akk. *tubû* “a reed” [ePSD updated 06/26/06]

marsh reed [noun] (LI-BAR) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

èn-bi

en [CVNE] (N) (29 instances: Ur III [5]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [13].) Base forms: èn; inim. Written forms: èn; èn-bi; inim. 1. (compound verb nominal element) (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

èn-bi-šè

enbiše [UP TILL NOW] (1 instance: Old Babylonian) wr. èn-bi-šè “up till now” [ePSD updated 06/26/06]

how long [adverb] (LI-BI-ÉŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

èn-di

→ en-du [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

èn-du

endu [SONG] (76 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. èn-du; en-du “a song” [ePSD updated 06/26/06]

song [noun] (LI-DU) {freq. 60} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

endu [SONG] (N) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: èn-du. Written forms: èn-du. 1. a song (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Lied”; Lit.

Kutscher, YNER 6, 81f. [AfO 25 (1974/1977) 431]

“Lied”

Wilcke, AS 20, 257 [AfO 25 (1974/1977) 431]

Volk, SANTAG 3, 209f. [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

J. Westenholz, Festschrift Klein, 348ff. [AfO 52 (2011) 691]

“Lied”

– SB 8:21 = *zamāru* “Lied”

Averbeck 747 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– 138 èn-du₁₂ etymologis., 488f.; unorth. en-du, èn, èn-du₁₁, en₈-du, 489⁺¹³⁵² etymologis. èn-du₁₂

Attinger, ELS [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– Volk, InŠuk., Z. 297 (K); S. 211; A 1004, A 1006 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– “a song” en₈

Sjöberg, AS 20 (1976) 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– Lesung šA = en₈ für èn

Boese/WaSa, AoF 23 (1996) 33 + n. 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– e. Liedtyp

Kilmer, RIA 8, 468 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

èn-du—AK

“e. Lied komponieren o. aufführen” || Hapax

Attinger, ELS 489f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

èn-du-àm—e

“in e. Lied sagen”

Attinger, ELS 488ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

èn-du-an-na

enduana [SONG] (1 instance: Old Babylonian) wr. èn-du-an-na “song” [ePSD updated 06/26/06]

enduana [SONG] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: èn-du-an-na. Written forms: èn-du-an-na. 1. song (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

èn-du—DI

Lit.

Attinger, ELS 490 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

èn-du—du₁₁(-g)/e/di

“e. Lied sagen, singen” *zamāru*

Attinger, ELS 488ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

èn-du-dug₄-dug₄

endudugdug [CHANTER?] (1 instance: Old Babylonian) wr. èn-du-dug₄-dug₄ “chanter?” [ePSD updated 06/26/06]

endudugdug [CHANTER?] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: èn-du-dug₄-dug₄. Written forms: èn-du-dug₄-dug₄. 1. chanter? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

èn-du-éš—e

“als Lied sagen, singend sagen” *ana zamārim zamāru*

Attinger, ELS 488ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

èn-du-ĝar-ĝar

enduĝarĝar [COMPOSER] (1 instance: Old Babylonian) wr. èn-du-ĝar-ĝar “composer” [ePSD updated 06/26/06]

enduĝarĝar [COMPOSER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: èn-du-ĝar-ĝar. Written forms: èn-du-ĝar-ĝar. 1. composer (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Liederkomponist”

Attinger, ELS 490 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

èn-du-lugala

“Königshymnus”

Komoróczy, AcOr Hung 32, 34 [AfO 27 (1980) 414]

èn-du₁₁

→ en-du [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

èn-du₁₂

→ èn-du [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

èn-dur

navel [noun] (LI-GÚ×KAK) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

endur [NAVEL?] (N) (9 instances: Old Babylonian [9].) Base forms: èn-dur; ĝešèn-dur. Written forms: èn-dur; èn-dur-ĝu₁₀; ĝešèn-dur. 1. center (1×/11%) 2. navel?, belly button? (8×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

èn-dur-ĝu₁₀

endur [NAVEL?] (N) (9 instances: Old Babylonian [9].) Base forms: èn-dur; ĝešèn-dur. Written forms: èn-dur; èn-dur-ĝu₁₀; ĝešèn-dur. 1. center (1×/11%) 2. navel?, belly button? (8×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

èn hē-tar-re

en tar [ASK] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: èn tar; inim tar. Written forms: èn hē-tar-re; inim tar. 1. to ask (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

èn-šè

enše [UP TILL NOW] (20 instances: Old Babylonian, unknown) wr. èn-šè “up till now” Akk. *adi matīma* “until now” [ePSD updated 06/26/06]

how long [adverb] (LI-ÉŠ) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

enše [HOW LONG] (QP) (1 instance: unknown [1].) Base forms: èn-šè. Written forms: èn-šè. 1. how long (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“until when?”

Kutscher, YNER 6, 74 [AfO 25 (1974/1977) 431]

èn-šè-àm

enše'am [UP TILL NOW] wr. èn-šè-àm “up till now” Akk. *adi matīma* “until now” [ePSD updated 06/26/06]

enše'am [UP TILL NOW] (MA) (1 instance: unknown [1].) Base forms: èn-šè-àm. Written forms: èn-šè-àm. 1. up till now (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

èn—tar

ká-na

Ali, Letters 28 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

Hallo und van Dijk, Exaltation 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

“(nach)fragen, untersuchen” *šālu*

– CB 18:5, SB 7:41 “to pay close attention”

Averbeck 747 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– ES-Entspr.

Schretter 155:56 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– “to question, to ask (someone: dative)”, “to examine”

Thomsen, Mes. 10, 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– “fragen”, “befragen”

FAOS 19, S. 219 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– in—tár unorthograph.

FAOS 19, S. 225 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– èn + suff. pron. —tar “s'enquérir de qqn”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– Volk, InŠuk., Z. 38 (K); A 614 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– “nach jmd. fragen, sich um jmd. kümmern” Z. 100 èn-gu₁₀ ba-ra-an-tar, S. 478a Var. di—ku₅

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– = *šā'ālu* “avoir demandé des nouvelles”

Lugale 48 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– du-gu₁₀-šè èn mu-e-ši-tar, jünger ... mu-e-ši-in-tar, akk. *a-na a-la-ki-ja taš-ta-lu*, “tu as (tardé) en délibérant (sur les conséquences de) ma venue!"; Ninurta zum Bernstein

Lugale 527 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– èn-zu na-an-tar-re, jünger egir-zu na-an-tar-[re], akk. *ár-kàt-ka ja ip-pa-r[is]*, “qu'on ne te prête pas attention”

Lugale 567 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– = *šā'ālu* “fragen”; hier vom Lehrer gegenüber dem Schüler

Sjöberg, ZA 64 (1975) 151:8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– eng tar = èn tar

Santag 6 20 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– èn tar^{ar} Glosse

Wilcke, SBAW 2000/6, 69 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– syll. in ma-tar-re-a

Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– “consult”

Heimpel, RIA 9, 155 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– nu-al₆-èn Verbalform? “not required”

MEE X 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

– s. aš—tar ES, saĝ-èn-tar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

èn-tar

“Frage”

Wilcke, Lugalbanda 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

“fragen”, Etym.

Edzard, AS 20, 68ff. [AfO 25 (1974/1977) 431]

èn taren tar [ASK] (229 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. èn tar; aš tar “to ask” Akk. *šālu* “to ask” [ePSD updated 06/26/06]**èn-tar-tar**“entspricht hier am ehesten *muštālum* “der mit sich selber zu Rate geht”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 69 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

= *ša'ālu*, *šitūlu*

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 168:12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

= *mušēdū* “Berater”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

èn-tukum-bi-šè

entukumše [AS LONG AS] (MA) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: èn-tukum-bi-šè; èn-tukum-šè. Written forms: èn-tukum-bi-šè; èn-tukum-šè. 1. as long as (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

èn-tukum-šèentukumše [AS LONG AS] (9 instances: Old Babylonian) wr. èn-tukum-šè “as long as” Akk. *adi surri* “forthwith, soon” [ePSD updated 06/26/06]

how long [adverb] (LI-ŠU.GAR.TUR.LAL-ĒŠ) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

immediately [adverb] (LI-ŠU.GAR.TUR.LAL-ĒŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

as long as [conjunction] (LI-ŠU.GAR.TUR.LAL-ĒŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

entukumše [AS LONG AS] (MA) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: èn-tukum-bi-šè; èn-tukum-šè. Written forms: èn-tukum-bi-šè; èn-tukum-šè. 1. as long as (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

en₅-si

in Ur-III-Zeit, entspricht dem šakkanakku der Akkade-Zeit

M. Lambert, JA 267, 15 [AfO 27 (1980) 414]

en₅-si-galFoster, JNES 37, 274⁴ [AfO 27 (1980) 414]**en₇**enna [UNTIL] (129 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. en-na; an-ma; en; en₇ “until, up to” Akk. *adi* “until, as far as” [ePSD updated 06/26/06]**en₇-ku₆**enkud [TAX-COLLECTOR] (269 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. en-kù; en-ku₄; enkud; mu-un-kud; en₇-ku₆ “tax-collector” Akk. *mākisu* “tax-collector” [ePSD updated 06/26/06]**en₈**syll. f. èn || s. en₈-du → èn-du, en₈-tar → èn-tar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]**enaqa**enaqa [UNMNG] wr. enaqa “?” Akk. *ennakku* “?” [ePSD updated 06/26/06]

endib

endib [COOK] (1 instance: ED IIIa) wr. endib “cook” Akk. *nuḫatimmu* “cook” [ePSD updated 06/26/06]

endib(EN.ME.MU)

endib [COOK] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: endib(EN.ME.MU). Written forms: endib(EN.ME.MU). 1. cook (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

endib_x(ME.MU)

“temple cook”; in DN

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

^dendib_x(ME.MU)-unug^{ki} || “the Temple-cook of Uruk”

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

endur

→ PA (Zeichen) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

engar

engar [FARMER] (3915 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. engar; mu-un-gār; mu-un-ga-ar “farmer; an official” Akk. *ikkaru* “farmer, plowman” [ePSD updated 06/26/06]

farmer [noun] (APIN) {freq. 82} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

engar [FARMER] (N) (14 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: engar; engar^{en-gar}; ^{lu}engar. Written forms: engar; engar-re; engar^{en-gar}; ^{lu}engar. 1. farmer (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Gelb, RA 66, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

“chief of plow teams”

Gelb, OLA 5, 18 [AfO 27 (1980) 414]

nicht nur “Bauer”

Waetzoldt, WeOr 9, 204¹⁶ [AfO 27 (1980) 414]

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 40 [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

Steible, FAOS 9/2, 54f. [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

Pomponio und Visicato, EDATŠ, 98ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

s. a. ugula-engar [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

nA vielleicht *qatinnu*?

Radner, StAT 1, 114ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 3ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

Umma; Verhältnis engar : šà-gu₄ = 1 : 3

Koslova, WZKM 91, 399 [AfO 50 (2003/2004) 611]

s. a. APIN [AfO 50 (2003/2004) 611]

s. a. dub-sar gu₄¹ 10 [AfO 50 (2003/2004) 611]

“engar est un composé comme énsi . . .”

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 53¹⁵⁹ [AfO 52 (2011) 691]

s. Bauer

Annus, Ninurta, 152ff. [AfO 52 (2011) 691]

“Bauer” *ikkaru*

– FAOS 6 111 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

- “Bauer”
FAOS 15.1, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]
- “Pflanzer”
FAOS 15.2, 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]
- CB 11:24, 15:11 “farmer”
Averbeck 747 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]
- ES-Entspr.
Schretter 228:314, 265:482 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]
- Šuruppak 98ff., 111 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]
- vgl. nam-engar
UAVA 7, 168793, T 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]
- “farmer”: A 24
Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]
- Maekawa, BSA 1 82, 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]
- “Landwirt”
Charpin, Clergé 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]
- “ws. egar” [?]
Rubio, JCS 51, 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]
- ENGAR Funktionsträger im Zusammenhang mit Feldkauf
Krecher, RIA 5, 494 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]
- HSAO 2 113, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]
- MEE X 24 Vs. VI 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]
- engar “cultivateur, régisseur” (*ikkarum*)
ARM 24 278: 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]
- s. dam-, gu₄-engar, lugal-engar-du (PN), mu-un-gâr, ^dnam-engar-šu-du₇, ^dnin-engar, saĝ-ENGAR, ugula-R, umun-ga-ar ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

engar-anše

→ apin-anše [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

engar-bànda

Lit.

Edzard, ZA 55, 99⁴⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

engar-du₁₀

PN; erster Beleg; *ikkaru(m)* als PN ist belegt

Sjöberg, JCS 24, 107¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

engar^{en-gar}

engar [FARMER] (N) (14 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: engar; engar^{en-gar}; ^{lú}engar. Written forms: engar; engar-re; engar^{en-gar}; ^{lú}engar. 1. farmer (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

engar-énsi

Šuruppak 92, 220f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

engar-éren-na

Waetzoldt, WeOr 9, 204¹⁶ [AfO 27 (1980) 414]

engar-gu

“Flachsbauer”

Waetzoldt, RIA 6, 585 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

engar-gu₄

s. gu₄-engar [AfO 25 (1974/1977) 431]

engar-ki-gub

zu 4: 3; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 115 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

Selz, FAOS 15/2, 89f. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

e. Berufsbezeichnung; Überwachung der Felder und Erträge

FAOS 15.1, 115, 410 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

e. Beruf; Diskussion

FAOS 15.2, 89f., 144, 498 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

engar^{ku₆}

engar [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. engar^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

engar [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: engar^{ku₆}. Written forms: engar^{ku₆}.

1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

engar-re

engar [FARMER] (N) (14 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: engar; engar^{en-gar}; lúengar. Written forms: engar; engar-re; engar^{en-gar}; lúengar. 1. farmer (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

engar ^{še}ĝeš-ì

engar ĝeši [FARMER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: engar ^{še}ĝeš-ì. Written forms: engar ^{še}ĝeš-ì. 1. sesame farmer (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

engar-še-mah

“the farmer who brings fine grain”

Shaffer, JCS 26, 253 [AfO 25 (1974/1977) 431]

engar-tur

engartur [PROFESSION] wr. engar-tur “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

engar-UŠ

Edzard, SRU 32 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

ENGAR.UŠ

in Rechtsurk. d. 3. Jtsd.

Krecher, ZA 63, 175f. [AfO 25 (1974/1977) 431]

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 237f. [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

engar-zi GÁNA-daĝal-la

“faithful farmer of the broad fields” (ep. Urnamma): G 19* || 20

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

engiz

engiz [COOK] (8 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. engiz “temple cook” Akk. *engiṣu* “temple cook”; *engû* “temple cook”; *nuḫatimmu* “cook” [ePSD updated 06/26/06]

temple cook [noun] (EN.ME.GI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

engiz [COOK] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: engiz; engiz(EN.ME.GI₄). Written forms: engiz; engiz(EN.ME.GI₄). 1. temple cook (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *engiṣum*; LL = *nuḫatimmum* aber nicht nur “Tempelkoch”

Charpin, Clergé 381f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

e. Priester, Lit.

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 633, 638 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

engiz(EN.ME.GI)

Reinigungspriester, nicht “Tempelkoch”

Charpin, Clergé 381f. [AfO 35 (1988) 338]

engiz(EN.ME.GI₄)

engiz [COOK] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: engiz; engiz(EN.ME.GI₄). Written forms: engiz; engiz(EN.ME.GI₄). 1. temple cook (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ENGIZ

Englund, BBVO 19, 25 [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

engiz/engiz_x(en-(me-)gi)

Waetzoldt, NABU 1998/60 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

engur

engur [WATERS] (45 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. engur; im-gu-ra “(cosmic) underground waters” Akk. *apsû* “(cosmic) underground water”; *engurru* “subterranean waters” [ePSD updated 06/26/06]

subterranean water [noun] (LAGAB×HAL) {freq. 32} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

engur [WATERS] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: engur. Written forms: engur. 1. (cosmic) underground waters (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Wilcke, Lugalbanda 100.126 [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

Cooper, SARI 1, 33² [AfO 35 (1988) 338]

PSD A/2, 202 [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

Wiggermann, RLA 9, 139f. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

apsû

– FAOS 6 111 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

– en-kur CA 9:23 = engur “the deep” [Edzard anders]

Averbeck 747 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

– “(unterirdisches) Süßwassermeer

BFE B. 8(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

– Volk, InŠuk., A 609 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

– = *apsû* “les eaux profondes”; Ort der ku₆

Lugale 93 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

– fifty *Lahmu*’s of e.; s. é-engur-ra

Lambert, CM 7, S. 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

– Wiggermann, RIA 9/1-2 s. v. Nammu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

– zur Lesung engur

Wiggermann, RIA 9, 136 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

– syll. Schreibung in dim-kur-ra-ni₅-in (vgl. ^dengur-ra)

Wiggermann, RIA 9, 140 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

– s. da-engur-ra, é-R, lugal-ša-engur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

ENGUR

zur Lesung nammu

Wiggermann, RLA 9, 135f. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

= i₈ für íd?

Wilcke, ZA 86, 36 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

“Fassungsvermögen” || Verwechslung mit NÍGIN?

FAOS 6 112 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

Zeichen

FAOS 15.1, 511 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

Zeichenformen

Wiggermann, RIA 9, 136 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

ENĜAR.UŠ

Funktionsträger im Zusammenhang mit Feldkauf, Fara-Zeit

Krecher, RIA 5, 494 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

enim

→ inim [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

enkar

ankar [WEAPON] (9 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. á-an-kár; enkar; an-kár; en-kár; á-kár “a weapon” [ePSD updated 06/26/06]

ankar [WEAPON] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: an-kár(ĒŠ); á-kár; enkar. Written forms: an-kár(ĒŠ); á-kár; enkar. 1. a weapon (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

enkara

áan-kára || Attinger, ZA 88, 164-95

InEb. 2*. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

R šu—du₈ “to hold a staff in the hand”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 43:2 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

Schreibung ENKARA || U.ENKARA; ki-bal GAM “may his sibir(-staff) subdue the hostile country”; Verweis auf van Dijk, MIO 12 (1966) 70

Sjöberg, GS Finkelstein (1977) 194:23 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 167]

EN×KÁRA

Sjöberg, JCS 34 (1982) 73:5' [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

s. EN×KÁR [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

enku

Lit., Belege

Englund, BBVO 10, 185⁵⁸⁷ [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

Visicato, ALASPM 10, 131ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

enku(-d)

enku(-d)(/dr/) “Fischereiaufseher” *mākisu*

– FAOS 6 112 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

– CB 12:5, 15:1 = *mākisu* “tax collector”

Averbeck 747 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

– ES-Entspr.

Schretter 229:321 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

– en-kù | syll. en-kù in SAT 2, 346||379

Wilcke, SBAW 2000/6, 66 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

– “Fischereisteuer-Eintreiberin”; Funktion der ^dnin-MAR.KI

Sallaberger, RIA 9, 465 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

– s. ^dlāma**-en-ku-e-gú-eden-na, mu-un-kud ES, pa₅-enku^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

enkud

enkud [TAX-COLLECTOR] (269 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. en-kù; en-ku₄; enkud; mu-un-kud; en₇-ku₆ “tax-collector” Akk. *mākisu* “tax-collector” [ePSD updated 06/26/06]

fisheries inspector [noun] (ZAG.ĜA) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

enkud [TAX-COLLECTOR] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [7]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: enkud; enkud(ZAG.ĜA); enkud_x(ZAG). Written forms: enkud; enkud(ZAG.ĜA); enkud_x(ZAG). 1. tax-collector (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

enkud(ZAG.ĜA)

enkud [TAX-COLLECTOR] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [7]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: enkud; enkud(ZAG.ĜA); enkud_x(ZAG). Written forms: enkud; enkud(ZAG.ĜA); enkud_x(ZAG). 1. tax-collector (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

enkud_x(ZAG)

enkud [TAX-COLLECTOR] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [7]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: enkud; enkud(ZAG.ĜA); enkud_x(ZAG). Written forms: enkud; enkud(ZAG.ĜA); enkud_x(ZAG). 1. tax-collector (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

enkum

enkum [TREASURER] (10 instances: Old Babylonian) wr. enkum “temple treasurer” Akk. *enkummu* “temple treasurer” [ePSD updated 06/26/06]

type of temple official [noun] (EN.PAP.IGIgunû.NUN.ME.EZEN×KASKAL) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

enkum [TREASURER] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: enkum; enkum(EN.PAP.SIG₇.NUN.ME.UBARA). Written forms: enkum; enkum(EN.PAP.SIG₇.NUN.ME.UBARA). 1. treasurer (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Charpin, Clergé 389ff. [AfO 35 (1988) 338]

“enkum”: B 18

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

Tempelpersonal; fem. ninkum; Belege

Charpin, Clergé 380, 389ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

e. Reinigungspriester, Lit.

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 626, 632, 638 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

enkum(EN.PAP.SIG₇.NUN.ME.UBARA)

enkum [TREASURER] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: enkum; enkum(EN.PAP.SIG₇.NUN.ME.UBARA). Written forms: enkum; enkum(EN.PAP.SIG₇.NUN.ME.UBARA). 1. treasurer (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

enkum/ninkum

Dämonenname

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 11f. [AfO 25 (1974/1977) 431]

enmen(NAG)

Ali, Letters 135⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

énmen

thirst [noun] (KA×A) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

enna

ennak [UNMNG] wr. enna “?” Akk. *ennakku* “?” [ePSD updated 06/26/06]

énnigi

ennigi [PRIEST] wr. énnigi “a priest” Akk. *ennigû* “a priest” [ePSD updated 06/26/06]

ensi

ensi [INTERPRETER] (36 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ensi; ènsi; MAŠ+EN.LI “dream interpreter” Akk. *ensû* “dream interpreter”; *šā’ilu* [ePSD updated 06/26/06]

dream interpreter [noun] (EN.ME.LI) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ensi [INTERPRETER] (N) (9 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; unknown [2].) Base forms: ensi; ensi(EN.ME.LI); ensi_x(EN.LI). Written forms: ensi; ensi(EN.ME.LI); ensi_x(EN.LI). 1. dream interpreter (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Belege; Funktion in Ur

Hallo und van Dijk, Exaltation 59f. [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

Waetzoldt, NABU 1998/60 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

“Traumdeuter(in)” *šā’ilu(m)*, *šā’iltu(m)*

– FAOS 6 112f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

– CA 2:1, 4:12, S. 561f.; EN-ME-LI “dream interpretress”

Averbeck 747 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

– nin-ènsi CA 2:17

Averbeck 767 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

– ènsi CA 3:26

Averbeck 747 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

– Charpin, Clergé 382ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

– Ur III, Beleg, Traumdeutung bei Hausbau?

Sharlach, JCS 52, 132 ad Yale 1410 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

– ENSI “Frager” als Traumdeuter

Maul, RIA 10, 68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

– “Seher(in)”, Funktion

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 632f., 638 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

– s. ning-sal-la ensi [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

ensi(EN.ME.LI)

ensi [INTERPRETER] (N) (9 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; unknown [2].) Base forms: ensi; ensi(EN.ME.LI); ensi_x(EN.LI). Written forms: ensi; ensi(EN.ME.LI); ensi_x(EN.LI). 1. dream interpreter (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Charpin, Clergé 382ff. [AfO 35 (1988) 338]

énsi

ensik [FARMER] wr. énsi “a farmer” Akk. *iššakku* “city-ruler, ensi” [ePSD updated 06/26/06]

ensik [RULER] (7043 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. énsi; ù-mu-un-si; ensi_x(PA.TE.SI.GAR); ensi_x(GAR.PA.TE.SI) “a ruler, governor; a quality designation” Akk. *iššakku* “city-ruler, ensi” [ePSD updated 06/26/06]

(city) ruler [noun] (PA.TE.SI) {freq. 94} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ensik [RULER] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: énsi; iš-šeénsi. Written forms: énsi; iš-šeénsi. 1. governor (1×/8%) 2. ruler (12×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Schreibung

Ali, Letters 107¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

Doppeltitel énsi-sanga

A. Salonen, BiOr 29, 196 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

in mehreren Orten *ein* énsi

Owen, AOAT 22, 134²⁷ [AfO 25 (1974/1977) 431]

vorsarg.

Edzard, CRRA 19, 144ff. [AfO 25 (1974/1977) 431]

aSum, Lagaš

Maekawa, Mesopotamia 8/9, 138f. [AfO 25 (1974/1977) 431]

als Bez. auswärtiger Herrscher; énsi und lugal

Wilcke, CRRA 19, 178 [AfO 25 (1974/1977) 431]

von UruKagina während seines 2. Königsjahres eingesetzt!

Bauer, WeOr 9, 1ff. [AfO 26 (1978/1979) 301]

s. lugal [AfO 27 (1980) 414]

iššakkum, aB

Kraus, OLA 6, 430 [AfO 27 (1980) 414]

von Umma, Ur III; Personal seines Haushalts

Sigrist, RA 74, 16ff. [AfO 28 (1981/1982) 337]

s. lugal [AfO 34 (1987) 302]

Schreibung in vorsargonischer Zeit in Adab

Cooper, SARI 1, 15¹ [AfO 35 (1988) 338]

mit einer Ausnahme lugal kiš, nicht énsi kiš

Cooper, SARI 1, 20 Ki 4.2¹ [AfO 35 (1988) 338]

zweimal lugal Lagaš, sonst énsi

Cooper, SARI 1, 39²³ [AfO 35 (1988) 338]

Statthalter in Ur III, Tabelle

Owen, JAOS 108, 120ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

egir e., šeš e.

Westenholz, OSP 2, p. 147 [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

zum Vermerk kišib-énsi-ka

Archi und Pomponio, VO 8/1, 82 [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

s. a. lugal [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

auch schon sumer. zum Teil “farmer” o. ä.; u. a. in énsi-gal-GN (i.e. der König); wörtlich “efficient manager (/en/) of donkeys (/si/)”

Jacobsen, AuOr 9, 113ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

eines Schiffes

Römer, AOAT 232, 371 [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

s. Herrentum

Heimpel, ZA 82, 4ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

zur ‘Bedeutung’ von PA.TE.SI

Reynolds, BSOAS 60, 541 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

Sjöberg, Festschrift Limet, 125f. [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

ursprünglich Beziehung zum Transportwesen?

Bauer, OBO 160/1, 451f. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

Etymologie?

Lambert, JSOT Suppl. 270, 56f. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

im Ur-III-Reich

Sallaberger, OBO 160/3, 191ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

Entwicklung des Königtums im 3. Jt.; bes. zu en (Priester(in) bzw. Herrscher) und énsi; heilige Hochzeit
Steinkeller, Priests, 103ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

Ur III, Nippur

Hattori, Festschrift Leichty, 198ff. [AfO 52 (2011) 691]

Etymologie, Lesung: *nunsi'ak, wohl /nišsijak/; ensi(k) und lugal

Marchesi, La statuaria regale, 223ff.^{+97.100} [AfO 52 (2011) 691]

s. Lugal-me-lám

Hattori, Festschrift Leichty, 199f. [AfO 52 (2011) 691]

allg.

Wilcke, Sakralität der Herrschaft, 64f. [AfO 52 (2011) 691]

ÉNSI

-GN, "Landwirtschaftsverwalter", einer Gottheit

Wilcke, ZA 87, 21⁴⁵ [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

ÉNSI-ÉNSI

-ON

Wilcke, ZA 87, 21⁺⁴⁵ [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

énsi(-g/k)

"Stadtfürst" *išši' akku*

- s. nam-énsi

FAOS 6 113ff. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

- Wz. = *išši' akkum* "Stadtfürst", "Statthalter", "Fürst"; 133f. || *išši' akkum*; syll. ì-in-si, 168

FAOS 8 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

- CA 1:12, 2:24, 4:5, 5:11, 8:8, 9:8, 12:21, 13:10, 12, 14:7, 15:17, 16:13, 19, 17:12, 18:18, 22:9, 26:18, 30:4, CB 1:12, 15, 4:13, 13:15, 14:9, 10, 19:2, 14, SB 1:4, 13, 2:6, 6:71, 7:1, 8:1, 29, 40, S. 166 Anm. 85, S. 233-237

Averbeck 747 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

- ES-Entspr.

Schretter 268:502 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

- (1) "Stadtfürst" (asum.), (2) "Statthalter" (sargonisch)

FAOS 19, S. 220 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

- passim, T passim; vgl. dam, dumu, ki-a-nag, kišib

UAVA 7, 2283, 32, 74, 80, 94, 162, 227-303 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

- lú énsi-gal

UAVA 7, T 107 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

- énsi gal

UAVA 7, 120 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

- énsi gu-la

UAVA 7, 250, T 82 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

- "énsi" (independent ruler): 28, 2:5

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

- énsi lagaš^{ki}(-k) “énsi of Lagaš”: CU 76–77
Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]
- sarg.
Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]
- als Herrscherbezeichnung, Vergleich mit und Abgrenzung gegen en, lugal
Edzard, RIA 4, 336ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]
- énsi-kur-kur-ra “énsi der (sonstigen) Länder”; im Gegensatz zu → bára-bára-ki-en-gi
Edzard, RIA 4, 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]
- “Stadtfürst”
Sallaberger, RIA 10, 200, 204 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]
- HSAO 2 140, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]
- s. dam, dub-sar, dumu, é-duru₅ (in Ortsnamen), engar-énsi, nam-énsi, NÍĜ-énsi, šeš énsi, ù-mu-un-si, umun-si ES, ur-ab-ba énsi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

énsi-gal

ensikgal [GOVERNOR] (7 instances: Ur III) wr. énsi-gal; ensi_x(PA.TE.SI.GAR)-gal “chief governor” [ePSD updated 06/26/06]

Lit.

Foster, Umma 32 zu 2 [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

“Ensigal(-Priester)”

FAOS 6 117 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

Wz. = *išši akkum* “Stadtfürst”, “Statthalter”, “Fürst”

FAOS 8 134 (|| ENSI2), 168 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

“former ensi”, immer so?

Foster, USP, 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

sarg., mu-iti

Archi et al., Torino 3, S. 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

“Großensi”

Edzard, RIA 4, 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

énsi-gal ^dEn-líl-lá

TCS 3, 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

énsi-gal ^dInanna

vorsarg., Epitheton d. písan-sanga-unug

Biggs, JNES 32, 29 iv: 8' [AfO 25 (1974/1977) 431]

énsi-gal irigal/írigal-la(-k)

“the great énsi of the underworld” (ep. Anuna): A 134 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

énsi-gal kur-ra

“the great énsi of the netherworld” (ep. Anuna): A 131

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

énsi-GAR

Edzard, OLA 5, 158¹⁷. 163³⁶ [AfO 27 (1980) 414]

Cooper, SARI 1, 104 Uk 2.4² [AfO 35 (1988) 338]

Pomponio und Visicato, EDATŠ, 17ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

énsi(-GAR) má-gur₈

Pomponio, AION 45, 342 [AfO 35 (1988) 338]

énsi:ĜAR

“Stadtfürst” || Nebenform zu énsi?

FAOS 6 118 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 168]

énsi(-ĜAR-gal)

Šuruppak 17ff., 217 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

énsi-GAR, präsarg.; Bedeutung noch ungeklärt

Edzard, RIA 4, 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

énsi-GAR (gal) “Herrscher” (von Fara)

Sallaberger, RIA 10, 201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

énsi-kur-ra-ke₄

Epith. d. Gilgamesch in Utu-Hymne YBC 9875: 77

M. E. Cohen, ZA 67, 14 [AfO 26 (1978/1979) 301]

énsi-sanga

Ali, Letters 107¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

énsi-tur

Pettinato, MEE 3, p. 130 zu III 6 [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

énsi zabar-dab₅

e. Beamter (Nippur)

Stol, RIA 9, 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

ènsi

ensi [INTERPRETER] (36 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ensi; ènsi; MAŠ+EN.LI “dream interpreter” Akk. *ensû* “dream interpreter”; *šā’ilu* [ePSD updated 06/26/06]

ensi_x(EN.LI)

ensi [INTERPRETER] (N) (9 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; unknown [2].) Base forms: ensi; ensi(EN.ME.LI); ensi_x(EN.LI). Written forms: ensi; ensi(EN.ME.LI); ensi_x(EN.LI). 1. dream interpreter (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ensi_x(GAR.PA.TE.SI)

ensik [RULER] (7043 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. énsi; ù-mu-un-si; ensi_x(PA.TE.SI.GAR); ensi_x(GAR.PA.TE.SI) “a ruler, governor; a quality designation” Akk. *iššakku* “city-ruler, ensi” [ePSD updated 06/26/06]

ensi_x(PA.TE.SI.GAR)

ensik [RULER] (7043 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. énsi; ù-mu-un-si; ensi_x(PA.TE.SI.GAR); ensi_x(GAR.PA.TE.SI) “a ruler, governor; a quality designation” Akk. *iššakku* “city-ruler, ensi” [ePSD updated 06/26/06]

ensi_x(PA.TE.SI.GAR)-gal

ensikgal [GOVERNOR] (7 instances: Ur III) wr. énsi-gal; ensi_x(PA.TE.SI.GAR)-gal “chief governor” [ePSD updated 06/26/06]

enten

enten [WINTER] (54 instances: Old Babylonian) wr. en-te-en; en-te-na; enten “winter” Akk. *kuššû* “winter(’s)” [ePSD updated 06/26/06]

enten [WINTER] (N) (12 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: en-te-en; en-te-en^{sar}; en-te-na; enten. Written forms: en-te-en; en-te-en^{sar}; en-te-na; enten. 1. winter (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

epig

epig [VESSEL] (9 instances: Old Babylonian) wr. epig “a drinking vessel” Akk. *mašqû* “watering place; sprinkling vessel, watering can” [ePSD updated 06/26/06]

epig [VESSEL] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: epig; ^{du}epig. Written forms: epig; ^{du}epig. 1. a drinking vessel (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

epir

type of container [noun] (DUG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

er

ere [GO] (68 instances: Ur III) wr. re; er; e-ra; er_x(DU.DU); re₆; re₇; er-re; i-ri “perfect plural stem of ġen[to go]” Akk. *alāku* “to go” [ePSD updated 06/26/06]

= *alāku*

Jacobsen, Image 325 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

/er/

s. ġen [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

/er(e)/

s. Realien, Uru-inim-gi-na; ident. mit Uru-inim gal:UN/KALAM; “Diener des feststehenden Wortes” (URU für /er(e)/?)

Selz, NABU 1992/44 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

er-re

ere [GO] (68 instances: Ur III) wr. re; er; e-ra; er_x(DU.DU); re₆; re₇; er-re; i-ri “perfect plural stem of ġen[to go]” Akk. *alāku* “to go” [ePSD updated 06/26/06]

ér

er [TEARS] (242 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ér; i-ra “weeping, mourning; tears; to weep” Akk. *bik̄tu*; *dimtu* “weeping, mourning” [ePSD updated 06/26/06]

tear [noun] (A.IGI) {freq. 233} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to shed tear [verb] (A.IGI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

er [TEARS] (N) (29 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [24]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: ér; ér(A.IGI). Written forms: ér; ér(A.IGI); ér-ra. 1. lament (2×/7%) 2. tears (27×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Trauertätigkeiten

A.C. Cohen, Ancient Magic 7, 48ff. [AfO 52 (2011) 691]

s. a. ér (šés/šes-šes) [AfO 52 (2011) 691]

“Träne”, “Klage” *tazzimtu*

– FAOS 6 118 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

– CB 10:17 “Träne”

Averbeck 747 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

– z. Lesg.: ír

Attinger, ELS 503f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

– UAVA 7, 149⁷⁰⁵, 138⁸⁶⁵, 198⁹⁴⁰, 221, 234, T 46, 74, 102 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

– ér sízku(-ra)

UAVA 7, 149f., 279¹²⁹², T 46 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

– ír, Attinger, ZA 88, 164-95, «larme»

InEb. 163. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

- ír “crying, tears”: A 187 (Susa, obscure); 193; 220 (broken); 241; 242
Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]
- “Tränen”
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 24, 82, 96, S. 115, 121 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]
- “wailing rites”; cult of Nanaya and other goddesses, / *girrānum*
Westenholz, CM 7, S. 63 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]
- ér-uru-nigin-na “wailing procession”; cult of Nanaya; 77 late form of ritual
Westenholz, CM 7, S. 62 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]
- HSAO 2 313 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]
- s. gi ér-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

ér(A.IGI)

er [TEARS] (N) (29 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [24]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: ér; ér(A.IGI). Written forms: ér; ér(A.IGI); ér-ra. 1. lament (2×/7%) 2. tears (27×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ér—AK

Attinger, ELS 504 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

ér—DU(túm/de₆)/ir

“e. Klage, e. Flehen präsentieren” *taqribtu abālu*

- Attinger, ELS 504^{+1390f.} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]
- s. ér—ša₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

ér—è

“e. Klage ausstoßen”

Attinger, ELS 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

ér / ér šà-ne-ša₄—du₁₁(-g)/e/di

“Tränen sagen, Tränen vergießen, e. Klage sprechen” *bikīti qabū*

- Attinger, ELS 501ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]
- = *takribti* šÀ.NE.ŠA₄ “wailing for mercy (compassion)”
Sjöberg, AfO 24 (1973) 44:75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

ér-éš—e

“wie Tränen sagen, weinend sagen”

Attinger, ELS 504 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

ér-gu-la

Belege

Yoshikawa, ASJ 11, 353 [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

ér gul

er gul [RESTRAIN CRYING] (4 instances: Old Babylonian) wr. ér gul “to restrain crying” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ér—ġál / ġár / ġá-ġá

“Tränen setzen, e. Klage erheben, organisieren” *taqribtu šakānu, nuḥḥū*; ES ma-al, mar, ma-ma

Attinger, ELS 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

ér^{bi-a}

van Soldt, AbB 12, 61: 13 [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

ér—pà(-d)

“die Tränen erscheinen lassen, aufsteigen von Tränen in jmdes Auge” *bakū*

- pà(-d) 3.
FAOS 6 271ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]
- CB 10:17 “to make the tears small”
Averbeck 747 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]
- Attinger, ELS 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]
- ér—pàd “to weep”
Thomsen, Mes. 10, 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]
- Volk, InŠuk., S. 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]
- “weinen”, dumu ér pà-da-bi
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 96 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]
- s. dumu ér pà-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

ér-pàd

s. nam-tar [AfO 50 (2003/2004) 612]

ér pàd

er pad [WEEP] (22 instances: Old Babylonian) wr. ér pàd “to weep” Akk. *bakû* “to weep” [ePSD updated 06/26/06]

ér-ra

er [TEARS] (N) (29 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [24]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: ér; ér(A.IGI). Written forms: ér; ér(A.IGI); ér-ra. 1. lament (2×/7%) 2. tears (27×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ ár [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

ér-ra—du₁₁(-g)/e/di

“in Tränen sagen” || ér-ra—e

Attinger, ELS 504 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

ér(-ra)—ku₄

ír-ra ku₄-r “to turn into tears”: A 187*

Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

èn-du-gu₁₀ ér-ra mu-ni-in-ku₄ “man hat mein Lied in eine Klage verwandelt”

Volk, InŠuk., S. 210 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

ér-sù-a

ersua [LAMENT] wr. ér-sù-a “a lament” [ePSD updated 06/26/06]

s. ezem-mah [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

ér-sù-(a)

“Tränen vergossen” = Nanna-Hauptfest in Ur

– vgl. mu-DU

UAVA 7, 126, 160-79, 191, 193, 288, T 51, 54, 55, 57,63b, 103 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

– ér-sù-a Festname “Tränen vergossen” (Nannas)

Sallaberger, RIA 9, 292 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

ér-ša-hug-gá

cultic songs

Thomsen, Mes. 10, §560 S. 285 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

aB, ér-ra-ša-...

Cavigneaux, Iraq 55, 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

Disk.

Black, AuOr. 9 (1991) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

ÉR-ŠÀ-HUN-GÁ

“Klage zur Herzberuhigung (eines Gottes)”; Lesung

Maul, *Eršahunga*, 1¹ [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

ér-šà-ne-ša₄

eršaneša [SONG] (2 instances: Old Babylonian) wr. ér-šà-ne-ša₄ “a type of song” [ePSD updated 06/26/06]

ér šà-ne-ša₄—du₁₁(-g)/e/di

→ ér—du₁₁(-g)/e/di [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 169]

ér—ša₄

“stöhnen” *damāmu*

– kontaminiert durch še—ša₄

Attinger, ELS 504¹³⁹⁰, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

– s. ér—DU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

ér-šag₄-ne-ša₄

type of composition [noun] (A.IGI-ŠÀ-NE-DU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ér-šēm

eršemak [SONG] (6 instances: Old Babylonian) wr. ér-šēm; ér-šēm-ma “a type of song” Akk. *eršemmakku* “an Emesal cult song” [ePSD updated 06/26/06]

type of song [noun] (A.IGI-ÁB×ŠÀ) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ér-šēm*-ma

(“šēm”); Disk.

Black, AuOr. 9 (1991) 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

ér-šēm-ma

eršemak [SONG] (6 instances: Old Babylonian) wr. ér-šēm; ér-šēm-ma “a type of song” Akk. *eršemmakku* “an Emesal cult song” [ePSD updated 06/26/06]

eršemak [SONG] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ér-šēm-ma. Written forms: ér-šēm-ma. 1. a song (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sum., lit.; Tabelle

Wilcke, AS 20, 282ff. [AfO 25 (1974/1977) 432]

cultic songs O.B.

Thomsen, Mes. 10, §560 S. 285 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

“lament” (term includes šēm “drum”); note Proto-Kagal 361-363 (MSL 13, 77)

Kilmer, RIA 10, 368 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

a class of hymnic compositions

Kilmer, RIA 8, 470 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

als “Gattungsbezeichnung” für Klagen

Krecher, RIA 6, 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

ér (šéš/še₈-še₈)

Jaques, AOAT 332, 163ff. [AfO 52 (2011) 692]

ér—šéš/šeš₄ / še₈-še₈

“weinen, Tränen vergießen” *bakû*, *nahāsu*

– 181⁺³⁰⁹, zsg. Vb 505

Attinger, ELS [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

– ér—šéš “to weep”

Thomsen, Mes. 10, 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

- ír še₂₂-še₂₂ “pleurer”; kein Komposit-Verbum
Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]
- ír gig šeg-šeg/ši-ši “to weep bitter tears”: A 19 (/Susa); 154 (broken)
Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]
- Volk, InŠuk., S. 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

ér šěš₄

er šěš [WEEP] (39 instances: Old Babylonian) wr. ér šěš₄ “to weep” Akk. *bakû* “to weep” [ePSD updated 06/26/06]

ér-ta—e

“mit Tränen sagen”

Attinger, ELS 504 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

ér ús

ír ús “to shed tears”: A 64*

Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

ér—zé-êĝ

i-ta-di || Duplex

Attinger, ELS 504¹³⁹¹, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

èr-ra

era [UNMNG] (15 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. èr-ra “?” [ePSD updated 06/26/06]

er₉

to be mighty [verb] (GĪR) {freq. 38} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

er₁₃

ere [THROTTLE] (2 instances: Old Babylonian) wr. er₁₃ “to press, throttle” Akk. *hanāqum* “to press, throttle” [ePSD updated 06/26/06]

er_x(DU.DU)

ere [GO] (68 instances: Ur III) wr. re; er; e-ra; er_x(DU.DU); re₆; re₇; er-re; i-ri “perfect plural stem of ĝen[to go]” Akk. *alāku* “to go” [ePSD updated 06/26/06]

er_x(LAĤ₄)

→ ĝen [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

èra

era [LEADER] wr. èra “leader (of the assembly)” Akk. *mu’erru* [ePSD updated 06/26/06]

ere

→ uru [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

***ere(re)**

= *alāku*, Subj. Pl.; Lit.

Owen, AOAT 22, 136 [AfO 25 (1974/1977) 432]

ere-na

→ àga-rí-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

ere_x(DU.DU)

ere [GO] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ere_x(DU.DU); re₇. Written forms: ere_x(DU.DU); re₇. 1. perfect plural stem of ĝen[to go] (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eren

eren [CEDAR] (213 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ĝešeren;

eren; šim¹eren; šim-ĝeš²eren; ĝeš³ĥu-rí-in; ĝeš⁴e-re-ne; ĥu-rí-in^{mušen} “cedar” Akk. *erēnu* “cedar” [ePSD updated 06/26/06]

eren [CEDAR] (N) (20 instances: ED IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: eren; ĝeš⁵eren. Written forms: eren; erin; ĝeš⁶eren; ĝeš⁷erin. 1. cedar (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

EREN

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

s. PUZUR₄.^dMÜŠ.EREN(-k) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

syll. → éren [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

EREN-da

PN || = *rí-in-da-ni* = *rīmtani*?

Steinkeller, WZKM 77 (1987) 191 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

eren duru₅

Flückiger-Hawker, OBO 166, 168 [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

eren-gur_x(ŠE.ŠE.KIN)-si^{mušen}

erengursi [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: eren[?]-gur_x(ŠE.ŠE.KIN)-si^{mušen}. Written forms: eren-gur_x(ŠE.ŠE.KIN)-si^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eren[?]-gur_x(ŠE.ŠE.KIN)-si^{mušen}

erengursi [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. eren[?]-gur_x(ŠE.ŠE.KIN)-si^{mušen}; AN-gír^{mušen}; X-na-kir₄-si^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

EREN.KI

s. Susa

Dandamayev, Festschrift Kienast, 7ff. [AfO 52 (2011) 692]

éren

Status und Aufgaben

Ali, Letters 59⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

serfs of the crown”

Jacobsen, Image 383 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

“Arbeitskräfte”

Waetzoldt, WeOr 11, 138 [AfO 28 (1981/1982) 337]

Limet, AoF 15, 235ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

s. a. ÉRIN [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

Fluktuation der Arbeitskräfte in Umma, Ur III

Koslova, Babel und Bibel 1, 23ff. [AfO 52 (2011) 692]

Arbeiterklasse, Ur III

Steinkeller, Ancient Archives, 44f. [AfO 52 (2011) 692]

“Truppe” *šābu*

– “Soldat”, “Truppe”

FAOS 6 119 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

– érin Wz. = *šabum* “Truppe”, “Soldaten”

FAOS 8 134, 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

– EREN!?! für ÉRIN “Soldaten”

BFE B. 21(c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

- “(Arbeits)truppe”
FAOS 19, S. 220 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]
- UAVA 7, 275, 286 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]
- éren uru-k
UAVA 7, 251, T 87a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]
- in Landwirtsch., Größe der Trupps
Maekawa, BSA 1 74, 80, 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]
- “troops, soldiers”: A 64; 139; var. lú^{geš}tukul-la
Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]
- érin = *šābu* “les soldats”
Lugale 61 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]
- érin . . .-gin₇ “comme un soldat”
Lugale 285 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]
- érin “the workers”
Robson, OECT 14, 103 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]
- R-KA-kešda (= *šābū [ki]-i-ri*)
Sjöberg, Or. 35 (1966) 294 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]
- érin Literatur (alt)
Foster, USP, 22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]
- sur_x-re, Belege (“érin-re”)
Foster, USP, 35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]
- Anzahl in Umma sarg., altbab.
Steinkeller, WZKM 77 (1987) 168 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]
- ÉREN “Gespann”
WaSa, Subartu IV/2 (1998) 174 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]
- als Mietlinge
Krecher, RIA 8, 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]
- (lú)éren, éren^{bi-a}, éren^{meš}
Salonen, RIA 4, 244 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]
- HSAO 2 133, 190, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]
- érin in aB Personenliste “Arbeiter” nicht “Soldat”
M.A.R.I. 7 144 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]
- s. á-daḥ, ama-éren-na, an-dul, i₇-éren-ga, lú éren-e ki-áḡ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

ÉREN

Alalah IV

Dietrich und Loretz, WeOr 5, 85f. [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

nB, achäm.

Oelsner, AoF 4, 136 [AfO 25 (1974/1977) 432]

s. bir [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

s. i₇ in Gewässernamen [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]**éren-e de₅-a**

Wilcke, CRAI 41, 320f. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

éren-ebel^{ki}-me

Waetzoldt, BiOr 30, 431 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

Belege

Waetzoldt, BiOr 30, 431 [AfO 25 (1974/1977) 432]

éren-gi-zi

Waetzoldt, BSA 6, 130 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

éren IM nu-ÍL

Wilcke, CRAI 41, 310 [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

éren-KA.KÉŠ

Ali, Letters 59⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

éren-ki-ġar

VE: = *maš-bí-tum/maš-ba-tum/ú-ma-núm*, vgl. *y/wšb “stehen, bleiben” > “bleibende, stationierte Menschen”

HSAO 2 206 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

éren^{ku6}

eren [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. éren^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

eren [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: éren^{ku6}. Written forms: éren^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

éren má-ġid-ta

sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

éren-re7

érin-re7 “leader of work troops”; syll. érin-re

FAOS 15.1, 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

éren silim-ma

“vigorous troops”: C 72

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

ÉREN+X

Ebla; Lesung lu_x

Pomponio, AION 40, 549ff. [AfO 34 (1987) 302]

X “largely like ĠIR but with a TÚĠ as the top left component”, ein (nordmesopotam.) Logogramm für *qurādu?*

Lambert, JCS 41, 11ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

unklar, ev. zu(m)_x

Steinkeller, VO 6, 28f. [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

Ebla, FD; ditan, tidan?

Steinkeller, QS 18, 259ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

FD Texte, alim_x^(rín)

Wiggermann, CM 6, 213⁸⁰ [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

ÉREN-X

ÉREN₂.X [ANIMAL] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIb [2].) Base forms: ÉREN-X. Written forms: ÉREN-X. 1. an animal (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ÉREN.X

ÉREN.X [ANIMAL] wr. ÉREN.X “an animal” [ePSD updated 06/26/06]

ÉREN+X(-sal)

ÉREN+X || sphinxlike monster accompanying boat god

Collon, CM 7, S. 12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

MEE X 2 Vs. II 15-III 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

eren₈

eren [UNMNG] wr. eren₈ “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ereš

ereš [LADY] (11 instances: ED IIIb, Ebla, Old Babylonian, unknown) wr. ereš “lady, queen; a quality designation” Akk. *bēltu* “lady”; *šarratum* “queen” [ePSD updated 06/26/06]

lady [noun] (SAL.TÚG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ereš [LADY] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ebla [3]; Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: ereš. Written forms: ereš; ereš-a. 1. lady, queen (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Titel, Belege; FD

Marchesi, Or 73, 175ff. [AfO 52 (2011) 692]

= nin; lexikalische und liter. Belege

Marchesi, Or 73, 186ff. [AfO 52 (2011) 692]

→ NIN (Lesung) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

als Element in GNn, Lesung

Edzard, RIA 9, 101 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

Verwendung in Götternamen, Lesung

Edzard, Heimpel, RIA 9, 321f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

ereš-a

ereš [LADY] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ebla [3]; Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: ereš. Written forms: ereš; ereš-a. 1. lady, queen (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ereš-da

u. ä., /erešt/, zu /št/ = [ž]

Steinkeller, ZA 69, 186 [AfO 28 (1981/1982) 337]

ereš-digir

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 622 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

ēntum, höchste Priesterin

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 633 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

ereš-diġir

erešdiġir [PRIESTESS] (337 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ereš-diġir “a priestess” Akk. *ēntu* “high priestess” [ePSD updated 06/26/06]

erešdiġir [PRIESTESS] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: ereš-diġir. Written forms: ereš-diġir. 1. a priestess (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

EREŠ.DIĠIR

als *ugbaltum* aB wohl auf Nippur u. Peripherie beschränkt, sonst bezeichnet es die *nadītum*, “die Brachliegende”, Lit.

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 633 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

ereš-dingir

Steinkeller, Priests, 122ff.⁺⁹¹ [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

s. a. NIN.DINGIR [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

Sallaberger und Huber-Vulliet, RIA 10, 627 [AfO 52 (2011) 692]

EREŠ.DINGIR

s. *entu* [AfO 50 (2003/2004) 612]

éřeš(NAGA)^{ki}

ON

Michalowski, RIA 9, 576 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

ereš₄ereš [CULTIVATOR] wr. ereš₄ “cultivator” Akk. *errēšum* “cultivator” [ePSD updated 06/26/06]**ereš₅**ereš [WISE] wr. ereš₅ “wise” Akk. *mūdû* “knowing, wise” [ePSD updated 06/26/06]

→ gal-an-zu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

eri

→ uru [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

eri-an-na= *maštakal*, in Rit.

van Dijk, Festschrift Böhl 112 [AfO 25 (1974/1977) 432]

eri-du₈syll. für → eridu(-g)^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]**eri-du₁₀(-g)**syll. für → eridu(-g)^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]**eri-na**erin [PEOPLE] (2722 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. érin; eri-na; erin₉ “people; troops” Akk. *šābu* “people; troops” [ePSD updated 06/26/06]**eri₁₁(UNUG)**

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

s. ^dnè-eri₁₁-gal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]**eri₁₁/eri₁₂-gal**iri₁₂-gal of Nanaya and Ištar in Uruk

Westenholz, CM 7, S. 76 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

s. ga-ša-an-R, na-ri-eri₁₁-gal-la, ^dnin-eri₁₁-gal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]**eri₁₃**ere [THROTTLE] (V/t) (4 instances: Middle Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: eri₁₃; eri_x(LÚ.ŠU); ^{e-re}ere₁₃(LÚ×ÉŠtenû); ^{e-re}ere_x(LÚ×ŠU). Written forms: eri₁₃; eri_x(LÚ.ŠU); ^{e-re}ere₁₃(LÚ×ÉŠtenû); ^{e-re}ere_x(LÚ×ŠU). 1. to throttle (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**eri_x(LÚ.ŠU)**ere [THROTTLE] (V/t) (4 instances: Middle Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: eri₁₃; eri_x(LÚ.ŠU); ^{e-re}ere₁₃(LÚ×ÉŠtenû); ^{e-re}ere_x(LÚ×ŠU). Written forms: eri₁₃; eri_x(LÚ.ŠU); ^{e-re}ere₁₃(LÚ×ÉŠtenû); ^{e-re}ere_x(LÚ×ŠU). 1. to throttle (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**erib**erib [IN-LAW] (6 instances: Old Babylonian) wr. e-ri-ib; e-rib; erib “father-in-law; sister-in-law” Akk. *emum* “father-in-law”; *mārti emi* “sister-in-law” [ePSD updated 06/26/06]erib [LEATHERWORKER] wr. erib “leatherworker” Akk. *aškāpu* “leatherworker” [ePSD updated 06/26/06]

/erib/

Schwester des Ehemannes

Wilcke, CRAI 33, 179ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

eribura

eribura [DROPPINGS] wr. eribura “bird droppings” [ePSD updated 06/26/06]

éridaerida [SWEEPER] (1 instance: ED IIIa) wr. érida “courtyard sweeper” Akk. *kisalluhhu* “courtyard sweeper” [ePSD updated 06/26/06]**eridu**eridu [GUIDANCE] wr. eridu “guidance” Akk. *irītu* “guidance?” [ePSD updated 06/26/06]**eridu(-g)^{ki}**

ON || CA 2:16, 20:16, 29:9, CB 3:9, 4:4, 8:13, 15, 9:18, 13:3, SB 4:8

Averbeck 747 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

ON || eri-dūg

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 179:MA/MB I 25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

ON || eri-du₈

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 22:MA III 15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

ON || GN Eridu: 4:5

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

ON

Volk, InŠuk., Z. 51, 60, 245, 251; S. 145; S. 149, S. 181, S. 202 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

ON || iri-du₁₀-g syll.: iri-du₁₀-ga = eridu^{ki}-ga

Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

ON || in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

ON || s. ^{giš}ig, i₇, lugal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]**erigal**

→ irigal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

ERIM

in ERIM.ZI, vielleicht Terminus technicus für “Deportierte(r)”

Fales und Postgate, SAA 11, p. xxix [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

erim-ḫušerimḫuš [BATTLE] (2 instances: Old Babylonian) wr. erim-ḫuš “battle” Akk. *anantu* “battle, strife” [ePSD updated 06/26/06]

erimḫuš [BATTLE] (N) (6 instances: Hellenistic [4]; unknown [2].) Base forms: erim-ḫuš. Written forms: erim-ḫuš. 1. battle (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ERIM(-r)[lies: sur_x] “Gespann”

– bir s. anše-bir-ra

FAOS 6 40 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

– BİR Lesung nicht éren wg. r-Auslaut; Lit.

FAOS 15.1, 84 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

- bîr e. Truppe?; Zusammenhang mit → lú-šuku-dab₅-ba
FAOS 15.1, 311, 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]
- ÉREN-mar Lit.
FAOS 15.2, 576 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]
- bîr “(Arbeits)truppe”
FAOS 19, S. 215 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]
- s. šeš-ERIM-ra, ugula-R-anše [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

érim

enemy [noun] (NE.RU) {freq. 59} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

erim [ENEMY] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Old Babylonian [5]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: érim; érim^{e-rim}. Written forms: érim; érim^{e-rim}. 1. enemy (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nie mit Präfix

Krecher, ASJ 15, 87²⁰ [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

“feindlich; Feind” (besser: bí-ru)

- NE.RU s. níg-NE.RU
FAOS 6 255 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]
- CB 6:12, 8:26 “evil”
Averbeck 747 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]
- níg-NE.RU z. Lesg.; *ajjābum*, *raggum*
Attinger, ELS 629f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]
- Volk, InŠuk., A 569 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]
- R-šè “contre les ennemis”, in einer Prädikation Ninurtas als šID nu-ru-gu, “(l’)irrésistible pierre de fronde(?)”
Lugale 123 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]
- érim-e, jünger stattdessen lú-érim; mit VF mu-ni-in-dib, von Ninurta, der “s’approcha de l’ennemi”
Lugale 288 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]
- syllab. e-ri-im
Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 6:1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]
- “NE.RU = érim is a well attested reading; however, NE.RU = neru is also attested, see níg-ne-rū Akk. *nikerûm* . . .”
Sjöberg, AfO 24 (1973) 36:1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]
- ùg érim “enemies”
Sjöberg, AfO 24 (1973) 28:1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]
- erim = /biru / = /niru/ NE.RU; Metathese!
Krispijn, Fs Veenhof 257 n. 43 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]
- NE.RU “érim”, nicht || be-ru in NRVN 245 (Sauren ZA 59, 23), da til-le!
Wilcke, SBAW 2000/6, 78 n.12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]
- s. lú-érim, nam-R, nam-érim—ku₅(-d), níĝ-R, ^dníĝ-érim-ĥul-gig, ^dníĝ-érim-šu-tab-bé, ^dníĝ-érim-šu-ur₄-ur₄, nu-érim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

érim AK

UAVA 7, T 106b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

érim-du

wicked [adjective] (NE.RU-DU) {freq. 22} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ ne-ru-du [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

érim-DU

erimdu [HOSTILE] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: érim-du. Written forms: érim-DU; NE.RU-du. 1. hostile (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

érim—du₁₁(-g)

níg-NE.RU

Attinger, ELS 629f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

s. níĝ-NE.RU [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

érim^{e-rim}

erim [ENEMY] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Old Babylonian [5]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: érim; érim^{e-rim}. Written forms: érim; érim^{e-rim}. 1. enemy (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

érim-ĝál

evil [adjective] (NE.RU-IG) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“enemy, hostile”

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

i-ri-gá-al non-standard “evil”

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

i-ri-im-ma(-gá-l(a)) non-standard “enemy, hostile”

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

s. kur érim-ĝál, lú érim-ĝál [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

èrim

erim [STOREROOM] (32 instances: Old Babylonian) wr. èrim; erim₆; erim₄; erim₅ “storeroom, treasury” Akk. *išittu* “storeroom, treasury” [ePSD updated 06/26/06]

storehouse [noun] (URU×GAR) {freq. 31} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

èrim kalam-ma šu-za h̄é-em-si “que la trésorerie du pays de Sumer soit sous (ta) main”; Ninurta zum Alabaster

Lugale 522 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

erim₄

erim [STOREROOM] (32 instances: Old Babylonian) wr. èrim; erim₆; erim₄; erim₅ “storeroom, treasury” Akk. *išittu* “storeroom, treasury” [ePSD updated 06/26/06]

erim₅

erim [STOREROOM] (32 instances: Old Babylonian) wr. èrim; erim₆; erim₄; erim₅ “storeroom, treasury” Akk. *išittu* “storeroom, treasury” [ePSD updated 06/26/06]

erim₆

erim [STOREROOM] (32 instances: Old Babylonian) wr. èrim; erim₆; erim₄; erim₅ “storeroom, treasury” Akk. *išittu* “storeroom, treasury” [ePSD updated 06/26/06]

erim_x(LAK 500)

s. LAK 500

FAOS 6 119 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

erin

cedar [noun] (EREN) {freq. 125} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

eren [CEDAR] (N) (20 instances: ED IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: eren; ĝeš^{es}eren. Written forms: eren; erin; ĝeš^{es}eren; ĝeš^{es}erin. 1. cedar (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Civil, AuOr 2, 294f. [Afo 34 (1987) 302]

→ eren [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

erin-gal

in Rit.; Belege

van Dijk, Festschrift Böhl 112 [AfO 25 (1974/1977) 432]

erin ^{mušen}

hurin [EAGLE] (23 instances: Old Babylonian) wr. u₁₁-r₁-in^{mušen}; ġeš_u₁₁-r₁-in^{mušen}; A.BALAG^{mušen}; BALAG^{mušen}; erin^{mušen}; u₁₁-ri-in^{mušen}; ú-ri-in^{mušen}; u₄-ri-in^{mušen}; u₄-r₁-in^{mušen}; u₅-ri-in^{mušen}; urin^{mušen}; ùri_{HU}^{mušen} “eagle” Akk. *wrinnu* “eagle” [ePSD updated 06/26/06]

érin

erin [PEOPLE] (2722 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. érin; eri-na; erin₉ “people; troops” Akk. *šābu* “people; troops” [ePSD updated 06/26/06]

erin [YOKE] (266 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. érin; ġeš_uérin “to yoke; yoke; plow team” Akk. *šamādu* “to tie up; yoke; hitch up; bind up”; *šimittu* “binding” [ePSD updated 06/26/06]

group of people [noun] (ÉRIN) {freq. 116} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

yoke (team) [noun] (ÉRIN) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to yoke [verb] (ÉRIN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

erin [PEOPLE] (N) (28 instances: Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [1]; unknown [6].) Base forms: érin. Written forms: érin; érin-na. 1. people (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

erin [YOKE] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: érin. Written forms: érin. 1. yoke (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ausf. mit Etymologie (Joch), (gefangene) feindliche Krieger, Arbeitsleute
Gelb, JNES 32, 84ff. [AfO 25 (1974/1977) 432]

Gesellschaftsklasse

Klíma, Jura 24, 47 [AfO 25 (1974/1977) 432]

“basic population” = šub-lugal, aSum

Maekawa, Mesopotamia 8/9, 118f.⁶⁰ [AfO 25 (1974/1977) 432]

in Lagasch, Ur III; ausführl. mit Tabellen

Maekawa, RA 70, 9ff. [AfO 25 (1974/1977) 432]

= *šābu*, v. e. einzigen Person; Belege

Grayson, TCS 5, 142 zu v 3 [AfO 25 (1974/1977) 432]

“mobile labor force”

Foster, JNES 37, 274 [AfO 27 (1980) 414]

in Ur III

Fransos, OrAn 16, 134⁵ [AfO 27 (1980) 414]

als Personengruppe in Ur III

Sigrist, RA 73, 101ff. [AfO 27 (1980) 414]

s. un-íl [AfO 27 (1980) 414]

Steinkeller, AOS 68, 100 [AfO 35 (1988) 339]

Waetzoldt, AOS 68, 120 [AfO 35 (1988) 339]

s. a. guruš [AfO 35 (1988) 339]

s. a. *tillatum* [AfO 35 (1988) 339]

in Girsu, zum Arbeitsdienst der e.

Maekawa, ASJ 10, 37ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

s. a. éren [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

Abgrenzung von guruš

Englund, BBVO 10, 78²⁶¹ [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

e.-ěš-didli

Uchitel, ASJ 14, 317ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

e.-Arbeiter; woher erhalten sie Lebensmittelzuteilungen?

Koslova, WZKM 91, 400 [AfO 50 (2003/2004) 612]

→ éren [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

ÉRIN

Lesungen

Steinkeller, WZKM 77, 192 [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

(érin) bal-gub-a

“im regulären Dienst stehende érin-Arbeiter” im Gegensatz zu (érin) bal-tuš-a “auf den Dienst wartende ...”, i. e. angemietete Arbeiter

Maekawa, ASJ 20, 74f. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

érin-bal-gub-ba

Ur III, ausführl.

Maekawa, RA 70, 19ff. [AfO 25 (1974/1977) 432]

(érin) bal-tuš-a

s. (érin) bal-gub-a [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

érin ban

“archers”

Stol, AbB 11, p. 123, 189a [AfO 35 (1988) 339]

érin-gal-gal

eringalgal [OCCUPATION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: érin-gal-gal. Written forms: érin-gal-gal. 1. an occupation (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

érin *Ĥa-at-ti-i*

aB; VAT 13157, aus Babylon

Klengel, ArO 47, 86 [AfO 27 (1980) 417]

érin-(ĥun-gá)-bal-KU-a

Maekawa, RA 70, 19ff. [AfO 25 (1974/1977) 432]

érin-ĥuš

battle [noun] (ÉRIN-ĤI.GÌR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

érin IGI.KAK

= *šāb šukurrim* “spear men”

Stol, AbB 11, p. 123, 189b [AfO 35 (1988) 339]

ÉRIN.KIŠ(LU_x)

Ebla

Bonechi, QS 15, 181⁺⁵⁷ [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

érin^{meš} tar-pi

[cf. auch AfO 40/41, 488 b]

Zaccagnini, Or 64, 96¹⁵ [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

érin-na

erin [PEOPLE] (N) (28 instances: Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [1]; unknown [6].) Base forms: érin. Written forms: érin; érin-na. 1. people (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

érin nu-um-ĥu-um

s. LÚ *ma-ĥa-num* [AfO 50 (2003/2004) 612]

ÉRIN.PIRIG

ERINPIRIG [ANIMAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. ÉRIN.PIRIG “type of animal” [ePSD updated 06/26/06]

ÉRIN.PIRIGĜ

type of animal [noun] (ÉRIN.PIRIG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ÉRIN-(r)

“Joch” (Lesung unklar)

Steinkeller, JNES 46, 59 [AfO 35 (1988) 339]

érin-saĝ

erinsaĝ [YOKE] (1 instance: Old Babylonian) wr. érin-saĝ “front part of a yoke” [ePSD updated 06/26/06]

front part of yoke [noun] (ÉRIN-SAG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ÉRIN+X

weitere Belege; vielleicht = zu(m)_x, nicht lu_x

Steinkeller, VO 6, 28f. [AfO 35 (1988) 339]

ÉRIN.X

Paläographie von E.; FD III

Mittermayer, AOAT 319, 82ff. 139 [AfO 52 (2011) 692]

ering

erin [PEOPLE] (2722 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. érin; eri-na; ering “people; troops” Akk. *šābu* “people; troops” [ePSD updated 06/26/06]

erin_x(^{MUŠ}/_{MUŠ}×MAŠ)-na

arina [MÄDDER] (N) (11 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [7].) Base forms: a-rin₅(LAK 349)-na^{sar}; erina₈**^{*}; erin_x(^{MUŠ}/_{MUŠ}×MAŠ)-na; i-rin₅; i-ri₉-an-na; i-ri₉-na; nu-i-rin₅; ĝeš^{es}a-ri₉-na; ĝeš^{es}i-ri₉-na. Written forms: a-rin₅(LAK 349)-na^{sar}; erina₈**^{*}; erin_x(^{MUŠ}/_{MUŠ}×MAŠ)-na; i-rin₅; i-ri₉-an-na; i-ri₉-na; nu-i-rin₅; ĝeš^{es}a-ri₉-na; ĝeš^{es}i-ri₉-na. 1. madder (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

erin_x(^{MUŠ}/_{MUŠ})-na^{ku₆}

arina [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. erin_x(^{MUŠ}/_{MUŠ})-na^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

arina [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: erin_x(^{MUŠ}/_{MUŠ})-na^{ku₆}. Written forms: erin_x(^{MUŠ}/_{MUŠ})-na^{ku₆}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

erina₈

arina [ROOT] (42 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. e-rí-na; ì-rí-na; erina₈; ĝeš^{es}arina; a-ì-rí-na; ĝeš^{es}arina_x(ÚR×A)^{na}; a-rí-na; a-ri₈-na; e-ri₈-na; i-ri₈-na; ĝeš^{es}arina_x(I.LÚšeššig.NA); ĝeš^{es}arina_x(LÚšeššig.NA) “a root” Akk. *šuršu* “root” [ePSD updated 06/26/06]

root [noun] (^{MUŠ}/_{MUŠ}×A+NA) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

erina₈**

arina [MADDER] (N) (11 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [7].) Base forms: a-rin₅(LAK 349)-na^{sar}; erina₈**^{*}; erin_x(^{MUŠ}×MAŠ)-na; i-rin₅; i-ri₉-an-na; i-ri₉-na; nu-i-rin₅; ^{ĝeš}a-ri₉-na; ^{ĝeš}i-ri₉-na. Written forms: a-rin₅(LAK 349)-na^{sar}; erina₈**^{*}; erin_x(^{MUŠ}×MAŠ)-na; i-rin₅; i-ri₉-an-na; i-ri₉-na; nu-i-rin₅; ^{ĝeš}a-ri₉-na; ^{ĝeš}i-ri₉-na. 1. madder (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

erišti_x(GAL.ZU)

erišti [WISE] (1 instance: Old Babylonian) wr. erišti_x(GAL.ZU) “wise” Akk. *eršu* “wise” [ePSD updated 06/26/06]

erišti [WISE] (AJ) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: erišti_x(GAL.ZU). Written forms: erišti_x(GAL.ZU). 1. wise (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

***erum^b**

Krispijn, Festschrift Veenhof, 256f. [AfO 50 (2003/2004) 612]

s. a. ú-rum [AfO 50 (2003/2004) 612]

és-ad

trap [noun] (U.U.U-AD) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

és-dam-kù

“la sainte Auberge (d’Inanna)”

Bottéro, RIA 6, 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

és-sa-ad

s. ^{giš}és-ad [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

ès-sá-ab-du

→ èš-a-ab-du [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

esaĝ

esaĝ [HEIR] (18 instances: Ur III) wr. a-sag; esaĝ; asag “heir” Akk. *aplu* “heir, son” [ePSD updated 06/26/06]

esaĝ^{ku6}

esaĝ [STORE] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ésaĝ**(^{GÁ}×^{ŠE}); esaĝ^{ku6}; ésaĝ; é-sag_x(KWU 509); é-sag_x(LAK 384); é-saĝ. Written forms: ésaĝ**(^{GÁ}×^{ŠE}); esaĝ^{ku6}; ésaĝ; é-sag_x(KWU 509); é-sag_x(LAK 384); é-saĝ. 1. a fish (1×/8%) 2. grain-store (1×/8%) 3. store (10×/83%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ésaĝ

esaĝ [STORE] (21 instances: Ebla, Ur III, Old Babylonian) wr. é-saĝ; ésaĝ “grain-store” Akk. *qarītu* “grain-store” [ePSD updated 06/26/06]

esaĝ [STORE] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ésaĝ**(^{GÁ}×^{ŠE}); esaĝ^{ku6}; ésaĝ; é-sag_x(KWU 509); é-sag_x(LAK 384); é-saĝ. Written forms: ésaĝ**(^{GÁ}×^{ŠE}); esaĝ^{ku6}; ésaĝ; é-sag_x(KWU 509); é-sag_x(LAK 384); é-saĝ. 1. a fish (1×/8%) 2. grain-store (1×/8%) 3. store (10×/83%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ésaĝ(^{GÁ}×^{ŠE})**

esaĝ [STORE] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ésaĝ**(^{GÁ}×^{ŠE}); esaĝ^{ku6}; ésaĝ; é-sag_x(KWU 509); é-sag_x(LAK 384); é-saĝ. Written forms:

ésag***(GÁ×ŠE); esaĝ^{ku6}; esaĝ; é-sag_x(KWU 509); é-sag_x(LAK 384); é-saĝ. 1. a fish (1×/8%) 2. grain-store (1×/8%) 3. store (10×/83%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

esaĝ_x(É.ŠE)

qarītum, “Speicher”

Volk, StP s.m. 18, 83 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

esaĝtur

esaĝtur [GRANARY] wr. esaĝtur “a granary” Akk. *esru* “a small granary” [ePSD updated 06/26/06]

esi

diorite? [noun] (KAL) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ebony? [noun] (KAL) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ušû; Ebenholz; Diorit

Heimpel, ZA 77, 56f. [AfO 35 (1988) 339]

ušû; nicht nur “Diorit”, sondern auch, u. a. “Basalt”

Steinkeller, ZA 77, 95 [AfO 35 (1988) 339]

esi**

(“èsi”); = *ušû* “Ebenholz”

Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

esir

esir [BITUMEN] (1097 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ésir; esir; ésir(LAGAB×ĤAL) “bitumen, pitch” Akk. *ittû* “bitumen”; *kupru* “bitumen, pitch” [ePSD updated 06/26/06]

esir [BITUMEN] (N) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: esir; ésir. Written forms: esir; ésir. 1. bitumen, pitch (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ ésir [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

esir è-a

esir ea [ASPHALT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: esir è-a. Written forms: esir è-a. 1. asphalt (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

esir-UD.DU.A

aB, Nippur, = *kuprum*

Prang, ZA 66, 16f. [AfO 25 (1974/1977) 432]

ésir

ésir [BITUMEN] (1097 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ésir; esir; ésir(LAGAB×ĤAL) “bitumen, pitch” Akk. *ittû* “bitumen”; *kupru* “bitumen, pitch” [ePSD updated 06/26/06]

bitumen [noun] (LAGAB×KUL) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ésir [BITUMEN] (N) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: esir; ésir. Written forms: esir; ésir. 1. bitumen, pitch (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Asphalt, Bitumen”

– CA 16:8, SB 6:53 “Bitumen”

Averbeck 747 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

– esir_x(LAGAB×ĤAL) “Bitumen”

FAOS 19, S. 220 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

- esir
UAVA 7, 245 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]
- ésir a-ba-al
UAVA 7, T 87a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]
- ésir-é-a Komm.
Ferwerda, SLB 5, Nr. 15.1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]
- esir: esir-re-eš dù “devenir comme la poix”, von u₄ [Geller, BSOAS 48 (1985) 217 “mud-like”]
Lugale 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]
- ÉSIR “bitumen”
Robson, OECT 14, 70 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]
- ÉSIR 𒂗𒀭.𒀭𒀭 “dried bitumen”
Robson, OECT 14, 70 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]
- ESIR.IDIM “Bitumen der Quelle” = Petroleum (lexikalisch)
Stol, RIA 10, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]
- s. igi-gub [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

ésir(LAGAB×𒂗𒀭)

esir [BITUMEN] (1097 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ésir; esir; ésir(LAGAB×𒂗𒀭) “bitumen, pitch” Akk. *ittû* “bitumen”; *kupru* “bitumen, pitch” [ePSD updated 06/26/06]

ÉSIR

Zeichen

FAOS 15.1, 511 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

ésir-é-a

Limet, RA 65, 21 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

ésir(-é-a)

Ferwerda, TLB/SLB 5, 28 zu 1 [AfO 35 (1988) 339]

èsir(LAK 173)

šēnu, “Sandale”; im Fischnamen èsir^{ku6}

FAOS 15.1, 491 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

s. níĝ-R-A-sá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

èsir^{ku6}

esir [FISH] (19 instances: ED IIIa, ED IIIb) wr. esir_x(LAK 173)^{ku6}; èsir^{ku6}; LAK 173 “a fish” Akk. *šēnu* “sandal(s), shoe(s)” [ePSD updated 06/26/06]

esir [FISH] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: èsir^{ku6}; esir_x(KAD₅)^{ku6}; esir_x(LAK 173)^{ku6}; esir_x(TAK₄)^{ku6}. Written forms: èsir^{ku6}; esir_x(KAD₅)^{ku6}; esir_x(LAK 173)^{ku6}; esir_x(TAK₄)^{ku6}. 1. fish (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Sandalen-Fisch” [sic! Dazu Lit. Salonen, Fischerei 173 ist mehr als lesenswert!]

FAOS 15.1, 491 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

esir₅

esir [SHOE] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4].) Base forms: e-sír; esir₅; ^{kuš}e-sir; ^{kuš}e-sír. Written forms: e-sír; esir₅; ^{kuš}e-sir; ^{kuš}e-sír. 1. sandal(s), shoe(s) (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

esir₅ (LAK 173)^{ku6}**

esir [FISH] (19 instances: ED IIIa, ED IIIb) wr. esir_x(LAK 173)^{ku6}; èsir^{ku6}; LAK 173 “a fish” Akk. *šēnu* “sandal(s), shoe(s)” [ePSD updated 06/26/06]

esir₅ (LAK 173) kug**

(“esir_x(LAK 173)”)

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 296 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

esir_x(KAD₅)^{ku6}

esir [FISH] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: èsir^{ku6}; esir_x(KAD₅)^{ku6}; esir_x(LAK 173)^{ku6}; esir_x(TAK₄)^{ku6}. Written forms: èsir^{ku6}; esir_x(KAD₅)^{ku6}; esir_x(LAK 173)^{ku6}; esir_x(TAK₄)^{ku6}. 1. fish (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

esir_x(LAK 173)^{ku6}

esir [FISH] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: èsir^{ku6}; esir_x(KAD₅)^{ku6}; esir_x(LAK 173)^{ku6}; esir_x(TAK₄)^{ku6}. Written forms: èsir^{ku6}; esir_x(KAD₅)^{ku6}; esir_x(LAK 173)^{ku6}; esir_x(TAK₄)^{ku6}. 1. fish (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

esir_x(TAK₄)^{ku6}

esir [FISH] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: èsir^{ku6}; esir_x(KAD₅)^{ku6}; esir_x(LAK 173)^{ku6}; esir_x(TAK₄)^{ku6}. Written forms: èsir^{ku6}; esir_x(KAD₅)^{ku6}; esir_x(LAK 173)^{ku6}; esir_x(TAK₄)^{ku6}. 1. fish (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

esirḫia

esirḫia [BITUMEN] wr. esirḫia “bitumen, pitch” Akk. *kupru* “bitumen, pitch” [ePSD updated 06/26/06]

essad

essadu [FIN] wr. essadu; essad “fin or flipper” Akk. *ishu* “arm, fin” [ePSD updated 06/26/06]

essadu

essadu [FIN] wr. essadu; essad “fin or flipper” Akk. *ishu* “arm, fin” [ePSD updated 06/26/06]

eš

eš [ROPE] (N) (31 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [3]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: eš; éš; ḡeš^{eš}. Written forms: eš; éš; ḡeš^{eš}. 1. rope, thong, string (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eš [THREE] (NU) (38 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [15]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6]; First Millennium [3]; unknown [6].) Base forms: eš; eš₅; eš₆. Written forms: eš; eš-a; eš₅; eš₅-kam; eš₅-kam-ma; eš₅-kam-ma-šè; eš₅-kám; eš₅-ta-àm; eš₆. 1. three (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

plural, third person, punctive

Jacobsen, Image 463 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

→ eš₅ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

EŠ

Lesung *Sin* erst mA

Waetzoldt, NABU 1990/95 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

s. a. *martu* [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

/eš/

“3”; s. a. Zahlen

Hunger, AOAT 253, 181 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

eš-a

eš [THREE] (NU) (38 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [15]; Middle Assyrian [1];

Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6]; First Millennium [3]; unknown [6].) Base forms: eš; eš₅; eš₆.
Written forms: eš; eš-a; eš₅; eš₅-kam; eš₅-kam-ma; eš₅-kam-ma-šê; eš₅-kám; eš₅-ta-àm; eš₆. 1. three
(38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eš-a-bi

eš [THREE] (16 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. eš₅; eš-a-bi; eš₁₀;
àm-mu-uš “three; triplets” Akk. *takšû* “triplets”; *šalāš* “three” [ePSD updated 06/26/06]

eš-bar

ešbar [DECISION] (44 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. eš-bar; eš₅-bar “decision” Akk. *purussûm*
“decision” [ePSD updated 06/26/06]

decision [noun] (U.U.U-BAR) {freq. 56} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ešbar [DECISION] (N) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [1]; un-
known [2].) Base forms: eš-bar. Written forms: eš-bar. 1. decision (9×/100%) [DCCLT Glossaries:
Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ali, Letters 89¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

Unterschied zwischen eš-bar und ka-aš-bar

Klein, JCS 23, 121 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

“decision”

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

“decision” || s. du₁₁-ga eš-bar zi(-d), ka-aš-bar, ^dlugal-eš-bar-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zet-
telkasten (26. 9. 2006) 173]

eš-bar kíĝ

ešbar kíĝ [DECIDE] (14 instances: Old Babylonian) wr. eš-bar kíĝ “to make a decision” [ePSD
updated 06/26/06]

ešbar kíĝ [DECIDE] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: eš-bar kíĝ.
Written forms: eš-bar kíĝ. 1. to make a decision (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version
of 2014-02-04]

“intelligente Entscheidung?, Orakelentscheidung?, Entscheidung, die die Bauarbeiten betrifft?”

– éš-bar-kin vgl. *purussû*

FAOS 6 120 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

– eš-bar-kin CA 20:16, CB 4:3, 5:24, S. 287 “Orakel”

Averbeck 747 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

– eš/éš-bar (kíĝ)

Attinger, ELS 228⁵⁴⁴, 507f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

eš-bar kíĝ—du₁₁(-g)/e

“e. Entscheidung fällen” *purussâ parāsu*

Attinger, ELS 507ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

eš-dára

Attinger, ELS 457^{+1249f}. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

eš-dára-šĒ—AK

Attinger, ELS 457^{1249f}. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

eš-dé-a

ešdea [LOAN] wr. eš-dé-a “a loan” Akk. *hubutt(at)u* “interest-free loan” [ePSD updated 06/26/06]

ešdea [LOAN] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: eš-dé-a. Written forms: eš-dé-a.
1. loan (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

akk. *hubuttatu*, nicht = šu-lá

Kienast, FAOS 2/1, 62f. [AfO 27 (1980) 414]

Skaist, The Old Babylonian Loan Contract, 52ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

eš-gâr

ešgar [ASSIGNMENT] (26 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. éš-gâr; eš-gâr; eš₅-gâr “work assignment” Akk. *iškaru* “work assignment” [ePSD updated 06/26/06]

EŠ.GÍN

keine Maßangabe

Powell, AOAT 252, 343ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

eš-gur

ešgur [RING] (3 instances: Old Babylonian) wr. eš-gur; eš-gur^{zabar} “ring” [ePSD updated 06/26/06]

ešgur [RING] (N) (12 instances: Middle Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [4]; unknown [1].) Base forms: eš-gur; eš-gur^{kug-sig₁₇}; ^{na₄}eš-gur; ^{na₄}eš-gur-tum; ^{na₄}eš-gur-tú; ^{na₄}eš-kúr-tum. Written forms: eš-gur; eš-gur^{kug-sig₁₇}; ^{na₄}eš-gur; ^{na₄}eš-gur-tum; ^{na₄}eš-gur-tú; ^{na₄}eš-kúr-tum. 1. ring (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eš-gur^{kug-sig₁₇}

ešgur [RING] (N) (12 instances: Middle Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [4]; unknown [1].) Base forms: eš-gur; eš-gur^{kug-sig₁₇}; ^{na₄}eš-gur; ^{na₄}eš-gur-tum; ^{na₄}eš-gur-tú; ^{na₄}eš-kúr-tum. Written forms: eš-gur; eš-gur^{kug-sig₁₇}; ^{na₄}eš-gur; ^{na₄}eš-gur-tum; ^{na₄}eš-gur-tú; ^{na₄}eš-kúr-tum. 1. ring (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eš-gur^{zabar}

ešgur [RING] (3 instances: Old Babylonian) wr. eš-gur; eš-gur^{zabar} “ring” [ePSD updated 06/26/06]

eš-ki-ri

Glosse für → eškiri [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

eš-kíĝ

eškiĝ [UNMNG] wr. eš-kíĝ “?” [ePSD updated 06/26/06]

eš-ku-ru-um

eškurum [WAX] (2 instances: Ur III) wr. eš-ku-ru-um “wax” Akk. *iškuru* “wax” [ePSD updated 06/26/06]

eš-sa-du

ešsadu [TRAP] wr. eš-sa-du “trap” Akk. *naḫbalum* “trap” [ePSD updated 06/26/06]

EŠ.ŠA

= *elû*

Nougayrol, Ugaritica 5, 35 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

EŠ.UŠ

s. ^{giš}eme EŠ.UŠ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

éš

eš [FLOUR] (328 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian) wr. éš “a flour” Akk. *qēmu* “flour”; *upumtu* “(a type of) flour” [ePSD updated 06/26/06]

eš [ROPE] (62 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. éš “rope, thong, string” Akk. *eblu* “rope, thong, string” [ePSD updated 06/26/06]

rope [noun] (ÉŠ) {freq. 32} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

eš [ROPE] (N) (31 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [3]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: eš; éš; ^{ĝeš}eš. Written

forms: eš; ěš; ĝeš-ěš. 1. rope, thong, string (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ěš [ROPE] (N) (2 instances: Neo-Babylonian [2].) Base forms: ěš. Written forms: ěš. 1. rope (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *eblu*, u. Komposita

Landsberger u. a., MSL 11, 31ff. [AfO 25 (1974/1977) 432]

“Leine”, “Mekleine” *ašlu*, *eblu*

– s. lú-ěš-gíd

FAOS 6 120 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

– CA 17:26 R ì-gar-gar “he was roping off”, 26:30 R-kù “holy measuring line”, S. 332

Averbeck 748 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

– ěše-za-gìn “gleaming measuring line”; in hands of Nissaba and Inanna

Vanstiphout, CM 7, S. 126 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

– “Seile”, “Schnüre”; zur Bezeichnung des Flechtbodens von Betten in präarg. Texten

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

– s. gána-ěš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

Maßeinheiten

– ěŠE e. Längenmaß

FAOS 6 120f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

– ěše “rope”, Längeneinheit: 120 kùš (“Ellen”), ca. 60m, Lesung; = *ašlu*

Powell, RIA 7, 464f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

– ěše “rope”, [dort ěše, vermutl. Fehler, HB], Flächeneinheit: 600 sar = 6 iku (als Flächeneinheit), ca. 21600 m²; = *eblu*

Powell, RIA 7, 460, 480 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

– ěše “rope”, [dort ěše, vermutl. Fehler, HB], Volumeneinheit: 600 sar = 6 iku (als Volumeneinheit), ca. 10800 m³

Powell, RIA 7, 490 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

ĚŠ

für súmun

Cavigneaux und Al-Rawi, RA 87, 109 [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

→ ŠÈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

ĚŠ(gir₁₄)

MSL 10, S. XIII [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

ĚŠtenû.GÍRgunû

ĚŠtenuGIRgunu [SURCHARGE] wr. ĚŠtenû.GÍRgunû “a dairy surcharge” [ePSD updated 06/26/06]

ěš-apin

“Seil am Pflugbaum”

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

ĚŠ-ba-an

→ ŠÛ/ŠÈ/ĚŠ-ba-an [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

ěš-bar

→ eš-bar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

ěš-bar-kin₅

zu einzelnen Einträgen dieses Vokabulars, 4. Teil

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 251ff. [AfO 52 (2011) 692]

ěš-bar-kin₅**("kin_x")

Archi, QS 18, 15f. [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

("kin_x"); s. a. šè-bar-kin_x [AfO 44/45 (1997/1998) 682]**ěš-da**ešda [VESSEL] (9 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ěš-da; ^{du}gěš-da "a metal cultic vessel" [ePSD updated 06/26/06]

(sacred) goblet [noun] (ĚŠ-DA) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

und šíta

Foxvog, BiOr 39, 336 [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

"ein Kultgefäß"

Frayne, Royal Hymns 438ff. [AfO 31 (1984) 288]

u. ä.

Frayne, JAOS 112, 623f. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

e. Gefäß || (^{urudu})zì-da CB 14:15, 17:9

Averbeck 780 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

e. Gefäß || ěš-da kù-babbar

UAVA 7, T 1 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

ěš da-da-ra"ceindre", von ^{giš}tukul [Geller, BSOAS 48 (1985) 217 liest ěš als Term. zu ^{giš}tukul und da-da-ra als "gird yourself!"]

Lugale 165 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

ěš-damešdam [DISCUSSION] wr. ěš-dam "discussion" Akk. *šitūltu* "discussion, consultation" [ePSD updated 06/26/06]ešdam [TAVERN] (20 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ěš-dam; é-ěš-dam; ^éešdam "tavern" Akk. *aštammu* "tavern" [ePSD updated 06/26/06]

tavern [noun] (ĚŠ-DAM) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ešdam [TAVERN] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: ěš-dam. Written forms: ěš-dam.

1. tavern (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Behrens, FAOS 21, 126f. [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

BFE B. 36(b) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

ěš-TE(tem_x) für ěš-dam

BFE 181 mit Anm. 113 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

é-ěš-dam

UAVA 7, 152 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

aš-ta-am

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 180:MA I 47 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

"Wirtshaus"

Volk, InŠuk., A 994 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

ěš-dam / é-ěš-damHallo und van Dijk, Exaltation 62⁷³ [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

Jacobsen, Image 349 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

ěš-dé-a

Wz. = “?”

FAOS 8 168 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

ěš-gána

ešgana [LINE] (8 instances: Old Babylonian) wr. ěš-gána “measuring line” [ePSD updated 06/26/06]

measuring line [noun] (ĚŠ-GÁN) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ěš-gána za-gìn || “surveying tape made of lapis lazuli”: A 125*

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

“Feldmessleine”

Volk, InŠuk., S. 167; A 772, A 773 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

ěš-gán-a(-k)

Volk, InŠuk., Z. 80 (K) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

s. GÁNA.ĚŠ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

ěš GÁNA—ra

“Feld(er) vermessen || s. v. ra 1.

FAOS 6 277f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

ěš—gar

“die Meßleine anlegen”

Edzard, SRU 32 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

ěš-gàr

ešgar [ASSIGNMENT] (26 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ěš-gàr;

eš-gàr; eš₅-gàr “work assignment” Akk. *iškaru* “work assignment” [ePSD updated 06/26/06]

work assignment [noun] (ĚŠ-GÀR) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ešgar [ASSIGNMENT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ěš-gàr. Written forms: ěš-gàr.

1. work assignment (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Nuzi, sargonisch

Foster, SCCNH 2, 103 [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

iškaru– R ^{giš}apin

Maekawa, BSA 1 82 (psarg.) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

– R-bi “leur corvée”; Bezug: digir kalam-ma

Lugale 338 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

– “work load”, in Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 94ff. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

– saḫar ěš-gàr “volume of the work-load”, in Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 94 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

– ěš-kàr “work norm”; = *iškarum*

Friberg, RIA 7, 569 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

– áš-gàr Mari: áš-gàr = babyl. ěš-gàr

M.A.R.I. 2 96 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

– ěš-gàr 1) “production” (*iškarum*) 5: 4; 178: 13; 288: 3, 9; 2) “chevreau” (*unīqum*) 21: 3; 25: 6, 7; 34: 2; 36: 4, 7

ARM 24 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

– s. i₇ (a-šà) ěš-gàr, saḫar (“Volumen”) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]**ěš-gàr šed**

im “Vater u. sein mißratener Sohn”, 7ff., math. Ausdruck?

Powell, JCS 27, 184 [AfO 25 (1974/1977) 432]

ěš-gíd

= *šādīd eqlim* “Traidler des Feldes” [was ist das?]

M.A.R.I. 1 85f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

s. lú-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

ěš-giri₁₇

nose rope [noun] (ĚŠ-KA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ěš (giš-)ba-an

Civil, NABU 1988/43 [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

ěš-giš^{is}má-tur-ra

“Leine des Maturru(-Bootes)” oder eigene Bedeutung?

Behrens, StP s. m. 8, 120 [AfO 27 (1980) 414]

ěš-gu-ús-šâr

e. Strick, Tau aus Flachs

Waetzoldt, RIA 6, 587 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

ěš—ĝar

“die Messleine anlegen”

Krecher, RIA 5, 494 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

s. lú é(-e) ěš ĝar(-ra) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

ěš-ĝiš^{is}ĥar-ra

“Seil am Pflugbaum”

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

ĚŠ.ĤUL^{e-še-mìn}-sar-ra

Sjöberg, Or 39, 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

ěš KA

ěš KA || zu || TCS 3 35:318, mit u₄-zal-le

Sjöberg, ZA 63 (1973) 40:4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

ěš-kiri

eškiri [ROPE] (17 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ěš-kiri; eškiri; ^{ĝeš}ěškiri “nose rope, tether”
Akk. *šerretu* “nose-rope, leading rope” [ePSD updated 06/26/06]

Archi, Mélanges Birot 31 [AfO 35 (1988) 339]

Ebla: KA.ŠÈ lies ěš-kiri = *šerretum* = “Nasenseil” = “Zügel”

Fs Birot 31f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

“Halfter” (im Zsh. mit Investitur)

Caplice, Heimpel, RIA 5, 139 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

s. eškiri [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 174]

ěš-lá

ešla [BAND] (9 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III) wr. ěš-lá “bond; band, belt” Akk. *markasu* “bond, tie”; *nēbeḫu* “band” [ePSD updated 06/26/06]

ešla [BAND] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ěš-lá. Written forms: ěš-lá. 1. band, belt (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *markasu*, *mahrašu*, in MSL 11, 33 𒄩𒄩 XXII 13, 8'.10'

Gertrud Farber, BiOr 36, 327 [AfO 28 (1981/1982) 337]

Römer, AOAT 209/1, 47 [AfO 28 (1981/1982) 337]

Klein, Festschrift Tadmor, 306 zu Z. 7 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

ěš-líl-lá

“Geisterheiligtum”

Wilcke, Lugalbanda 169 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

ÉŠ.MAḤ= *ebīḥu* und als Schreibung für den Berg Ebīḥ verwendet

Civil, JAOS 92, 271 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

ēbiḥ

Farber, NABU 1991/72 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

Lesung ebīḥ

Stol, Festschrift Biggs, 234 [AfO 52 (2011) 692]

ěš—mu₄

“an die Leine legen” (e. Hund)

Heimpel, RIA 4, 495 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

ěš-nun-na^{ki}

ON || GN Ešnuna

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

ON || s. ma-da ěš-nun-na^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]**ÉŠ—ra**

“die Meßleine ‘schlagen’”

Edzard, SRU 32 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

ěš ráḥ

eš rah [MEASURE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ěš ráḥ “to measure” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ěš ... sar

“das Seil zwirnen”

Edzard, SBAW 1993/4, 39⁴⁵ [AfO 44/45 (1997/1998) 682]**ÉŠ.SÛ.NUN.ÉŠ.TU.ÉŠ.SÛ.NUN.TÚG.TU**

→ saman [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

ÉŠ.SÛ.NUN.TÚG.TU

→ saman [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

ěš-šám-ma-sam_x- wohl “verkäufliches Areal”

Krecher, RIA 5, 497 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

ÉŠ.ŠER₇.GUlies š^ěšer₇-gu, nicht (Gelb) ěš+šerku

Steinkeller, MC 4, 60 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

ěš-šu-ak

eššuaq [ROPE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ěš-šu-ak “a type of rope” [ePSD updated 06/26/06]

type of rope [noun] (ÉŠ-ŠU-AK) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ěš-TE

syll. → ěš-dam [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

ěš

eš [SHRINE] (677 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr.

ěš “shrine; an establishment” Akk. *bītu* “house”; *eššu* “shrine” [ePSD updated 06/26/06]

shrine [noun] (AB) {freq. 273} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ěš [SHRINE] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: ěš. Written forms: ěš; ěš-a. 1. shrine (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Heiligtum”; in ěš ON statt ON, Lit., Belege

Ferrara, *Studia Pohl*, s. m. 2, 110f. [AfO 25 (1974/1977) 432]

vor Ur III, e. Teil d. Ekur?

Westenholz, *OSP* 1, 15 [AfO 25 (1974/1977) 432]

Ur, archaische Texte

Charvát, *ArO* 47, 16ff. [AfO 27 (1980) 414]

synonym mit é dingir

Gelb, *OLA* 5, 6 [AfO 27 (1980) 414]

in Ur, ěš-nanna und ěš-dingir

Hruška, *AoF* 16, 39 [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

Szarzsyńska, *ASJ* 14, 270f. [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

s. unu [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

“Heiligtum” *ešše*, *bītu*

– FAOS 6 120 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– “shrine” CA 5:18, 8:1, 20:14, 22:8, CB 5:7, 6:3, 10, 1, 10:6, 13:6, 18:18, S. 148 Anm. 43, S. 428 Anm. 37

Averbeck 748 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– vgl. ká

UAVA 7, 43, 45, 180, 208, 212f., T 61a, 70b, 71b, 73, 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– ěš gi₆-zal

UAVA 7, 178⁺⁸³³⁻³⁵, 218, 287¹³³⁴, T 71a-b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– ěš-gi(-a) “Rohrheiligtum”

UAVA 7, 273¹²⁷⁰, T 50b, 99a-b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– “sanctuary, shrine”

Flückiger, *Urnamma* p. 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– ěš-a-ga-dè^{ki} “Heiligtum von Akkade”

Volk, *InŠuk.*, A 214, A 215 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– ěš-gír-su^{ki}

Volk, *InŠuk.*, A 783 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– du-ni ěš-nibru^{ki}-a akk. [] É *ni-ip-pu-ri*, “se promenant dans le sanctuaire Nippur”

Lugale 411 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– ěš-gi₆-zal

Westenholz, *CM* 7, S. 63 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– ěš-^dInanna of Inanna in archaic Uruk

Selz, *CM* 7, S. 187 n. 26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– “shrine + *nomen locis*”: ěš-nibru^{ki}, ěš-gír-su^{ki}

Sjöberg, *OrSuec.* 19/20 (1970/71) 164f:12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– Konstruktion: “shrine (house) + *nomen loci* (not a genitive compound)”

Sjöberg, *JCS* 26 (1974) 170f:14 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– AB(ěš?) als administr. Einheit, bei Namen, “Sanctuary”

Fara Tablets, p. 25 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– in Nippur = Enlil?

Westenholz, ECTJ p. 27 ad n. 33 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– ěš-bar äußeres Heiligtum

Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– AB(ěš) Amtssitz des Herrschers (EN) in arch. Zeit

Sallaberger, RIA 10, 200 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– s. gudu₄-^{giš}gu-za-ěš-é, gur “zurückkehren”, ^dlugal-ěs-sá, min-ěš, nu-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

ěš-a

ěš [SHRINE] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: ěš. Written forms: ěš; ěš-a. 1. shrine (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ěš-a-ab-du

ěšabdu [PROFESSION] (5 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ěš-a-ab-du; ěš-sá-ab-du “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

ěšabdu [PROFESSION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ěš-a-ab-du. Written forms: ěš-a-ab-du. 1. a profession (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e. Berufsbez., auch ěs-sá-ab-du geschrieben

FAOS 15.2, 274 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

ěš-a-ab-du/ěs-sá-ab-du

Selz, FAOS 15/2, 274 [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

ěš-abzu

Reinigungshaus wie in *bīt rimki* ?

van Dijk, Festschrift Böhl 111 [AfO 25 (1974/1977) 432]

ěš-ba-an

1/6 gú; eventuell ěš-ba-an “Seil-Ban”, “Strang” oder dergleichen

Selz, NABU 1995/118 [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

ěš-bur

TN || TN Esbur: 17: 8

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

TN || Heiligtum in Ur

Cavigneaux, Krebernig, RIA 9, 450 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

ěš-^dInanna(-sig)

Szarzyńska, ASJ 14, 271f. [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

ěš-da

ěšda [ONE] wr. ěš-da “one” Akk. *ištēn* “one” [ePSD updated 06/26/06]

ěš-dam

s. *aštammu* [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

ěš-dili

“Einzelschrein”

Heimpel, RIA 9, 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

“Einzelschrein”

Heimpel, RIA 9, 379 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

ěš-dili šà Nina^{ki}

TN || Nanše-Heiligtum in Nina

Heimpel, RIA 9, 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

ěš é-an-na

“sanctuary Eana”: A 212

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

ěš-ěš

ěšě [FESTIVAL] (209 instances: Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ěš-ěš “festival” [ePSD updated 06/26/06]

type of festival [noun] (AB-AB) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ěšě [FESTIVAL] (N) (7 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: ěš-ěš. Written forms: ěš-ěš. 1. festival (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ein Fest, Ur III; ausf.

Nelson, Nasha 103ff. [AfO 26 (1978/1979) 301]

Fest

Hallo, HUCA 48, 5ff. [AfO 27 (1980) 414]

zur unterschiedlichen lokalen Verwendung dieses Terminus, Ur III

Sallaberger, Kalender, 41 [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

in den Puzriš-Dagan-Texten

Sigrist, Drehem, 148ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

s. Opfer

Sallaberger, Kalender, 69ff. 79⁺³⁴² [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

e.-Fest; alle-Heiligtümer-Fest *ěšěšū*

– CA 2:23, S. 263, S. 279, S. 286f., S. 337, S. 405, S. 411-415, 424, 477

Averbeck 748 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– UAVA 7, 35, 41, 43, 45f., 49, 56-58, 66-79, 92, 95f., 189, 195⁹²⁷, 214f., 241, 253, 256, 285, 288, 296, T 3-6a, 8f., 13, 16-19, 21, 28, 38, 42, 64, 69c-d, 70b, 72, 81, 87b, 89, 103 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– ěš-ěš ezem-ma

UAVA 7, 285, 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– ěš-ěš (šà níg-giš-tag-ga) digir-re-(e)-ne

UAVA 7, 231, 247f., T 80, 90; vgl. T 81, 87b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– gu₄ ěš-ěš

UAVA 7, T 61a, 62a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– gu₄/udu ěš-ěš-kam

UAVA 7, 57, T 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– div. Feste

Biggs, RIA 9, 476 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

– Sallaberger, RIA 9, 466 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

ěš-gal

s. ěš-maḥ [AfO 35 (1988) 339]

“Irigal”

Frahm, BaM 32, 183ff. [AfO 50 (2003/2004) 612]

ÈŠ.GAL

zum Ištar-Tempel im hellenistischen Uruk
Linssen, CM 25, 181 [AfO 52 (2011) 692]

ÈŠ.GAL.ŠID.DÛ.DÛ.A

= *ekallu pa-qi-da-at ka-la-mu; ekal māšarti*; Gebäude, nA
Turner, Iraq 32, 69 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

èš-gar

kult., “House which is Set up”
George, OLA 40, 273f. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]
Frahm, BaM 32, 185f., 192⁶² [AfO 50 (2003/2004) 612]

èš-gi

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte . . . III, 1861 [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

èš-gi₆-NI

ešgiNI [LOCUS] wr. èš-gi₆-NI “a cultic place” [ePSD updated 06/26/06]

èš-gú-zi

Ismail, Sumer 37, 115 zu 3 [AfO 31 (1984) 288]

èš-ġar

SB 8:25 Beziehung zu èš-èš?
Averbeck 748 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

èš-ġé-gál

Name des Bootes des Nindara; s. a. Fest
Kutscher, ASJ 5, 60: 8 [AfO 31 (1984) 288]

Èš-kur-gal

PN, Presargonic Lagash; “The Shrine is a Big Mountain”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

èš(-kur)-ZA.MÛŠ

TN
Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 474 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]

èš-lam

lam-Heiligtum, lam ein Wort für Unterwelt?
Kramer, ASt 30, 6¹¹ [AfO 28 (1981/1982) 337]

èš-maġ

Erde oder Unterwelt
George, Iraq 48, 136 [AfO 35 (1988) 339]
George, OLA 40, 280 [AfO 42/43 (1995/1996) 440]
TN || “magnificent shrine” (ep. Ekur): B 8
Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 175]
TN || Heiligtum in Nippur
Klein, RIA 9, 533 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

ÈŠ.MAġ.ĤÚL.LA

Tempelname, ein Eatempel?
Cavigneaux, BaM 31, 229ff.: 15 [AfO 50 (2003/2004) 612]

èš-nam-tar-ra

TCS 3, 56 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

ěš-nanna

als Ideogramm für Ur

Charvát, ArO 47, 17 [AfO 27 (1980) 414]

ěš-nun-na^{ki}

s. ^dlugal-ěš-nun-na^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

ěš-sá-ab-du

ešabdu [PROFESSION] (5 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ěš-a-ab-du; ěš-sá-ab-du “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

u. ä.

Sjöberg, Festschrift Limet, 121 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

ěš-ta-gur-ra

eštagura [TREASURY?] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ěš-ta-gur-ra. Written forms: ěš-ta-gur-ra. 1. treasury? (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“centre de redistribution”

Sigrist, RA 71, 118 [AfO 27 (1980) 414]

Glassner, RIA 7, 262 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

ěš-ta-la

eštalū [SINGER] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: ěš-ta-la; ěš-ta-lá. Written forms: ěš-ta-la; ěš-ta-lá. 1. a singer (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ěš-ta-lá

eštalū [SINGER] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: ěš-ta-la; ěš-ta-lá. Written forms: ěš-ta-la; ěš-ta-lá. 1. a singer (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ěš-ta-lú

eštalū [SINGER] (2 instances: Old Babylonian) wr. ěš-ta-lú; aš-ta-lú “a type of singer” Akk. *aštalû* “(a type of singer)” [ePSD updated 06/26/06]

→ aš-ta-lú [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

Ěš-ta-mud

PN, aSum, u. *Eš₄-tár-mud*

Römer, OLZ 69, 354 [AfO 25 (1974/1977) 432]

ěš-tum

eštum [CHAFF?] (2 instances: Ur III) wr. ěš-tum “chaff?” Akk. *iltu?* [ePSD updated 06/26/06]

→ iš-tum [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

ěš úri/uri^{ki}

“sanctuary Ur”: C 2; 5; 92; E 2' (broken) || F 8

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

eš₅

eš [THREE] (16 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. eš₅; eš-a-bi; eš₁₀; àm-mu-uš “three; triplets” Akk. *takšû* “triplets”; *šalāš* “three” [ePSD updated 06/26/06]

eš [THREE] (NU) (38 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [15]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6]; First Millennium [3]; unknown [6].) Base forms: eš; eš₅; eš₆. Written forms: eš; eš-a; eš₅; eš₅-kam; eš₅-kam-ma; eš₅-kam-ma-šè; eš₅-kám; eš₅-ta-àm; eš₆. 1. three (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eš₅-bar

ešbar [DECISION] (44 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. eš-bar; eš₅-bar “decision” Akk. *purussûm* “decision” [ePSD updated 06/26/06]

eš₅ / eš“drei” *šalāštu*

– CA 21:3, 23:2, CB 3:8, SB 6:31, 36

Averbeck 748 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

– ES-Entspr.

Schretter 154:53 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

eš || in Mari: “drittrangig”

Fs Birot 111 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

“drei” *šalāštu*– eš₅^{eš} Glosse

Wilcke, SBAW 2000/6, 69 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

– ES ám-mu-uš

Friberg, RIA 7, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

– e-šá number of string

Kilmer, RIA 8, 473 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

– s. àm-mu-uš ES, baneš, peš “drei(fach tun)”, šíta-ur-saĝ-eš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

eš₅-gàrešgar [ASSIGNMENT] (26 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. éš-gàr; eš-gàr; eš₅-gàr “work assignment” Akk. *iškaru* “work assignment” [ePSD updated 06/26/06]**eš₅-kam**eš [THREE] (NU) (38 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [15]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6]; First Millennium [3]; unknown [6].) Base forms: eš; eš₅; eš₆. Written forms: eš; eš-a; eš₅; eš₅-kam; eš₅-kam-ma; eš₅-kam-ma-šè; eš₅-kám; eš₅-ta-àm; eš₆. 1. three (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**eš₅-kam-ma**eš [THREE] (NU) (38 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [15]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6]; First Millennium [3]; unknown [6].) Base forms: eš; eš₅; eš₆. Written forms: eš; eš-a; eš₅; eš₅-kam; eš₅-kam-ma; eš₅-kam-ma-šè; eš₅-kám; eš₅-ta-àm; eš₆. 1. three (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**eš₅-kam-ma-aš**

“ein drittes Mal”

Volk, InŠuk., Z. 214, 224 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

eš₅-kam-ma-šèeš [THREE] (NU) (38 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [15]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6]; First Millennium [3]; unknown [6].) Base forms: eš; eš₅; eš₆. Written forms: eš; eš-a; eš₅; eš₅-kam; eš₅-kam-ma; eš₅-kam-ma-šè; eš₅-kám; eš₅-ta-àm; eš₆. 1. three (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**eš₅-kám**eš [THREE] (NU) (38 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [15]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6]; First Millennium [3]; unknown [6].) Base forms: eš; eš₅; eš₆. Written forms: eš; eš-a; eš₅; eš₅-kam; eš₅-kam-ma; eš₅-kam-ma-šè; eš₅-kám; eš₅-ta-àm; eš₆. 1. three (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**eš₅-ta-àm**eš [THREE] (NU) (38 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [15]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6]; First Millennium [3]; unknown [6].) Base forms: eš; eš₅; eš₆.

Written forms: eš; eš-a; eš₅; eš₅-kam; eš₅-kam-ma; eš₅-kam-ma-šè; eš₅-kám; eš₅-ta-àm; eš₆. 1. three (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eš₅-tab-ba

eštaba [GARMENT] (2 instances: Old Babylonian) wr. eš₅-tab-ba “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

type of garment [noun] (THREE.DIŠ-TAB-BA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

eš₆

eš [THREE] (NU) (38 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [15]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6]; First Millennium [6].) Base forms: eš; eš₅; eš₆. Written forms: eš; eš-a; eš₅; eš₅-kam; eš₅-kam-ma; eš₅-kam-ma-šè; eš₅-kám; eš₅-ta-àm; eš₆. 1. three (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“drei” || ES-Entspr.

Schretter 246:397 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

“drei” || s. nim-mu-uš ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

eš₈-ga

ga^aeš [TRADER] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: eš₈-ga; ga-eš₈; ga-eš₈(KASKAL). Written forms: eš₈-ga; ga-eš₈; ga-eš₈(KASKAL). 1. a long distance trader (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eš₁₀

eš [THREE] (16 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. eš₅; eš-a-bi; eš₁₀; àm-mu-uš “three; triplets” Akk. *takšû* “triplets”; *šalāš* “three” [ePSD updated 06/26/06]

eš [WATER] wr. eš₁₀ “water” Akk. *mû* “water” [ePSD updated 06/26/06]

eš₁₃

eš [COLD] wr. eš₁₃ “(to be) cold” Akk. *kuššû* “winter(’s)” [ePSD updated 06/26/06]

EŠ₁₆.BA

eine Bodenqualität

Powell, HUCA 49, 21f. [AfO 27 (1980) 414]

eš_x

almond (tree) [noun] (LAM) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

eša

eša [FLOUR] (973 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. eša “a fine flour” Akk. *saskû* “a fine flour” [ePSD updated 06/26/06]

type of flour [noun] (A.TIR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

eša [FLOUR] (N) (11 instances: Old Babylonian [6]; unknown [5].) Base forms: eša. Written forms: eša. 1. a fine flour (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. A.TIR [AfO 33 (1986) 358]

Milano, RLA 8, 25 [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

eša(A.TIR)

UAVA 7, 72⁺³²¹, 94, T 15, 27b, 28, 61a, 62a, 63a, 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

a fine grade flour, mostly derived from emmer; = *sasqûm*

Milano, RIA 8, 25 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

Mahlmengen

Milano, RIA 8, 398 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

im Zsh. mit Lederverarbeitung, zur Enthaarung

Stol, RIA 6, 531 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

s. tu₇-eša(-sig₅), zì R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

/ešbar/

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 3ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

ešda

< en und šita s. ŠITA+GIŠ+NÁM [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

eše

s. ^dgiš-(še)eše [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

-eše

Suffix für direkte Rede

Hallo, JNES 37, 271 [AfO 27 (1980) 414]

éše

eše [AREA UNIT] (2 instances: Old Babylonian) wr. èše; éše “a unit of area; a unit of volume” Akk. *eblu* “rope, thong, string” [ePSD updated 06/26/06]

eše [LENGTH UNIT] wr. èše; éše “a unit of length” Akk. *aslu* “(a special cubit measure)” [ePSD updated 06/26/06]

s. *ašlu* [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

als Etymon des Terminativs

Balke, AOAT 331, 195f. [AfO 52 (2011) 692]

éše / ÉŠE

→ éš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

éše-lá

= *kasûtu*, “Gebundenheit”

Maul, *Eršahunga*, 270 zu Vs. 6’f. [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

èše

eše [AREA UNIT] (2 instances: Old Babylonian) wr. èše; éše “a unit of area; a unit of volume” Akk. *eblu* “rope, thong, string” [ePSD updated 06/26/06]

eše [LENGTH UNIT] wr. èše; éše “a unit of length” Akk. *aslu* “(a special cubit measure)” [ePSD updated 06/26/06]

area measure [noun] (ONE.ÈŠE) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. *eblu* [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

Volumen

Powell, RLA 7, 490 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

e. Maßeinheit || zur Zeichenform

FAOS 15.2, 371 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

e. Maßeinheit || Ziegelmaß: = 600 sar = 432.000 bricks

Robson, OECT 14, 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

e. Maßeinheit || Maßeinheit, math. Texte

Friberg, RIA 7, 563 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

eše₅(LÚ×GÁNAtenû)

Vanstiphout, RA 74, 67⁺² [AfO 28 (1981/1982) 337]

ešela

ešela [BOUND] wr. ešela “(to be) bound” Akk. *ḥanāqu* “to press, throttle”; *kalû*; *kamû* “to bind” [ePSD updated 06/26/06]

ešela [BOUND] (V/i) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: ešela. Written forms: ešela. 1. (to be) bound (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ešemen

ešemen [ROPE] (13 instances: Old Babylonian) wr. ešemen; ešemen; e-šen; ešemen; ešemen₅ “game, play; skipping rope” Akk. *keppû* “skipping rope”; *mēlultu* “game, play” [ePSD updated 06/26/06]

skip-rope (game) [noun] (Kl.E.NE.DI) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ ešemen [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

éšemen

ešemen [ROPE] (13 instances: Old Babylonian) wr. ešemen; éšemen; e-šen; ešemen; ešemen₅ “game, play; skipping rope” Akk. *keppû* “skipping rope”; *mēlultu* “game, play” [ePSD updated 06/26/06]

ešemen [ROPE] (N) (2 instances: unknown [2].) Base forms: éšemen. Written forms: éšemen. 1. skipping rope (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Spiel” *keppû*, *mēlultu*

– Attinger, ELS 471f.⁺¹²⁹³ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

– ešemen sar, Attinger, ZA 88, 164-95, «jouer à la corde à sauter(?)»

InEb. 38 ||*. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

– e-šen sar, Attinger, ZA 88, 164-95, «jouer à la corde à sauter(?)»

InEb. 38 ||*. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

– ešemen

Zgoll, Nin-me-šara, S. 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

– ešemen = *mēlultum*^d *Ištar* “la danse d’Inanna”, s. parallel ^{giš}tukul-sig

Lugale 137 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

– s. ki-e/a-ne-di [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

èšemen

ešemen [ROPE] (13 instances: Old Babylonian) wr. ešemen; éšemen; e-šen; ešemen; ešemen₅ “game, play; skipping rope” Akk. *keppû* “skipping rope”; *mēlultu* “game, play” [ePSD updated 06/26/06]

ešemen₅

ešemen [ROPE] (13 instances: Old Babylonian) wr. ešemen; éšemen; e-šen; ešemen; ešemen₅ “game, play; skipping rope” Akk. *keppû* “skipping rope”; *mēlultu* “game, play” [ePSD updated 06/26/06]

ešgal

ešgal [UNDERWORLD] wr. ešgal “earth, land; underworld” Akk. *eršetu* “underworld” [ePSD updated 06/26/06]

ešgar

female kid [noun] (ÁŠ.GÀR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. *unūqu* [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

ešgiri/eškiri

s. *šibirru* [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

éšgiri

ešgiri [STAFF] (24 instances: Old Babylonian) wr. éšgiri; ^{ġeš}ešgiri “staff” [ePSD updated 06/26/06]

staff [noun] (EN×GÁNtenû) {freq. 22} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ešġar

→ ^{munus}áš-gàr [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

eškiri

eškiri [ROPE] (17 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. éš-kiri; eškiri; ^{ĝeš}eškiri “nose rope, tether” Akk. *šerretu* “nose-rope, leading rope” [ePSD updated 06/26/06]

“Zaum, Longe, Zügel, Halfter” *šerretu*

- Attinger, ELS 733 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]
- ešgiri(U.EN×GÁNAtenû) “nose-leash”: A 103a (Susa); D (Ni) 17 || (Ur) 18' (broken) Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]
- U.EN×KÁRA = ešgiri, “nose-rope, halter, lead-rope” Sjöberg, JCS 34 (1982) 73:5' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]
- “Halfter” (im Zsh. mit Investitur); = *šerretu* Caplice, Heimpel, RIA 5, 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]
- “Leitseil” (als Insignie), S. 113: selten éš-kiri, Glosse eš-ki-ri Krecher, RIA 5, 110,113 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]
- als Insignie Renger, RIA 5, 129 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]
- s. éš-kiri, sibir/šibir, U.EN×GÁNA—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

éškiri

eškiri [ROPE] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: éškiri; ^{ĝeš}eškiri. Written forms: éškiri; ^{ĝeš}eškiri. 1. nose rope, tether (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eškiri_x(KA.ŠĒ)

Conti, QS 19, 46ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

ešlug

ešlug [OFFSPRING] wr. ešlug “offspring” Akk. *atmu* “hatchling” [ePSD updated 06/26/06]

EŠŠANA

“König” (elam. Kontext)

Reiner, AfO 24, 97⁺¹³ [AfO 25 (1974/1977) 432]

E., “König”, erstmalig unter Kidinū verwendet

Vallat, Akkadica 127, 132f. [AfO 52 (2011) 692]

eššeb

eššeb [LANDSCAPE] (4 instances: Old Babylonian) wr. eššeb “a deeply incised landscape” Akk. *huddudu* “deeply incised” [ePSD updated 06/26/06]

eššeb [LANDSCAPE] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: eššeb; eššeb(KI.IB). Written forms: eššeb; eššeb(KI.IB). 1. a deeply incised landscape (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eššeb(KI.IB)

eššeb [LANDSCAPE] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: eššeb; eššeb(KI.IB). Written forms: eššeb; eššeb(KI.IB). 1. a deeply incised landscape (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eštub

type of carp [noun] (GUD) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

eštub [CARP] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [8].) Base forms: eštub; eštub^{ku6}. Written forms: eštub; eštub^{ku6}. 1. carp (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Frühjahrsflut” *arsuppu* || wg. Karpfen

Powell BSA 1 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

“Frühjahrsflut” *arsuppu* || s. a-R, še R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

eštub^{ku6}

eštub [CARP] (73 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. eštub^{ku6}; ^{ku6}eštub “carp” Akk. *arsuppu* “carp” [ePSD updated 06/26/06]

eštub [CARP] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [8].) Base forms: eštub; eštub^{ku6}. Written forms: eštub; eštub^{ku6}. 1. carp (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lit.

FAOS 15.1, 504 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

eštub “carp”

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]

etutum_x(GÁ×BAD)

etutum [DARKNESS] wr. etutum_x(GÁ×BAD) “darkness” Akk. *eṭūtu* “darkness” [ePSD updated 06/26/06]

eurre

e’urre [GRAVE] wr. eurre “grave” Akk. *qubūru* “grave, burial place” [ePSD updated 06/26/06]

ezem

ezem [FESTIVAL] (1138 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ezem; i-ze-èĝ “festival” Akk. *isinnu* “festival” [ePSD updated 06/26/06]

ezem [FESTIVAL] (N) (19 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [6].) Base forms: ezem; ezen. Written forms: ezem; ezen-na. 1. festival (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in e.-gin₇/ma dù

Flückiger-Hawker, OBO 166, 223f. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

s. a. é-mí (Cohen) [AfO 50 (2003/2004) 612]

Etymologie; kritisch zur These eines akkad. Lehnwortes im Sumerischen

Sommerfeld, Akkadian Language, 61 [AfO 52 (2011) 692]

ezem-mah

eines der drei Hauptfeste von Ur, im 10. Monat; auch ér-sù-a (vielleicht “vergossene Tränen”, Anm. 106) genannt; zentraler Ritus: Baden Nannas

Sallaberger, Kalender, 191ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

ezen

festival [noun] (EZEN) {freq. 74} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Tempel erbaut wie R”; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 42 zu 58 [AfO 25 (1974/1977) 433]

und Ausdrücke für Freuden bei Festen: essen, trinken, Gebet, Lobpreis, familiäre, soziale und politische Beziehungen

Jaques, AOAT 332, 58ff. [AfO 52 (2011) 692]

EZEN

aSum. wohl ezem

Bauer, ZA 61, 321 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

im vorsargonischen Lagaš ezem gelesen

Bauer, *Altorientalistische Notizen* 21, 2 [AfO 34 (1987) 302]

Lesungen kešd/r- und sir möglich

Geller, *FAOS* 12, 114ff. [AfO 34 (1987) 302]

s. si(-EZEN)—AK [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 178]

EZEN×A

= asila_x

Krecher, *ZA* 60, 205 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

EZEN×A(àsila)**

(“asila”); eine Lautäußerung im Kult des Nanna

J. Westenholz, *Festschrift Sjöberg*, 547 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

ezen Amar-Sin

Monatsname

Curtis, *ASJ* 16, 100 [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

EZEN×AN

Abū Ṣalābīḥ = an_x

Alster, *JCS* 28, 116²⁴ [AfO 25 (1974/1977) 433]

/ug/ “hoch”

M. E. Cohen, *JCS* 28, 86ff. [AfO 25 (1974/1977) 433]

s. ^dlugal-kuš₇-EZEN×AN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 178]

EZEN×AN-ga

ug_x?

Alster, *AfO* 38/39, 24 zu 39-40 [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

ezen-an-na

ezen (in Monatsnamen)

– Monatsname: Monat X in Ur, Ur III-Zeit

Hunger, *RIA* 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 178]

EZEN+AŠ

gegen Deutung als Semitismus

Sommerfeld, *Akkadian Language*, 40ff. [AfO 52 (2011) 692]

EZEN×AŠ

s. ^dnin-EZEN×AŠ.É.GAL [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 178]

EZEN×BAD

ug₅ “sterben”, nicht vor aB

Steinkeller, *Or* 48, 55⁴ [AfO 27 (1980) 414]

EZEN×BAD(BÀD)

s. EZEN×AN [AfO 25 (1974/1977) 433]

EZEN.BALAĜ

s. ^dnin-EZEN.BALAĜ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 178]

ezen ^dAdad

MN = *nisannu*

Harris, *Sippar* 203⁺²⁵⁹ [AfO 25 (1974/1977) 433]

ezen-^dba-ú

ezen (in Monatsnamen)

- -^dba-ba₆ Monatsname: Monat VIII in Lagaš, Ur III-Zeit
Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]

ezen-^ddumu-zi

ezen (in Monatsnamen)

- Monatsname: Monat VI in Lagaš, Ur III-Zeit
Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]

ezen-^dli₉-si₄

ezen (in Monatsnamen)

- Monatsname: Monat III in Lagaš, Ur III-Zeit
Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]

ezen-^dlugal-AMAŠ

ezen (in Monatsnamen)

- e. Monatsname
Krebernik, RIA 7, 110 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 178]

ezen-^dnin-a-zu

ezen (in Monatsnamen)

- Monatsname: Monat V in Ur, Ur III-Zeit
Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 178]

ezen-^dnin-mug

ezen (in Monatsnamen)

- Monatsname: Monat VIII in Adab, vor Ur III
Hunger, RIA 5, 299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 178]

ezen-^dšul-gi

ezen (in Monatsnamen)

- Monatsname: Monat VII in Lagaš, Ur III-Zeit
Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 178]
- Monatsname: Monat VII in Ur, Ur III-Zeit
Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 178]
- Monatsname: Monat X in Umma, Ur III-Zeit
Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 178]

ezen / ezemezen (aB), ezem (3. Jt.) “Fest” *isinnu*

- CA 10:18, 29:13, CB 5:7
Averbeck 748 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]
- Schretter 198:196 (ES-Entspr.) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 176]
- ezem
UAVA 7, 152⁷²¹, 167, 230¹¹⁰², 288, T 57, 58, 103 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- = *isinnu* “la fête”
Lugale 18 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- = *isinnu*; zur Aussprache
Sjöberg, Or. 39 (1970) 97f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezen-gin₇ – vom Bau des Ekur, anderen Bauten, Spielen
Sjöberg, AfO 24 (1973) 42:58 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- semit., < *wasim, Rückentlehnung als *isinnum*
Rubio, JCS 51, 7 n. 14 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]

- VE: = *mu*([˙]à)-*sa-ma*(-a)-*lum*/*ì-sí-ba-tu*, vgl. hebr. *yitmol*, akk. *timali* “gestern”
HSAO 2 209 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- s. *dù*, *i-ze-èg* ES, *èš-èš*, *nam-ġuruš*, *níg-ezem-ma*, *níg-ezen-lá* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- in Verbindungen
- ezem *á-ki-ti*; s. *á-ki-ti*
UAVA 7, T 62a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem *á-ki-ti še-KIN-ku₅*; s. *á-ki-ti*
UAVA 7, T 53, 58 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem *á-ki-ti šu-numun*; s. *á-ki-ti*
UAVA 7, T 55 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- (*níg*)-ezem(-ma) *ab-è*
UAVA 7, 105, 146-48, T 44 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem *amar-a-a-si*
UAVA 7, 291, T 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem ^dAmar-^dSu'en(-ka)
UAVA 7, 86, 252, T 87d [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem ^dBa-ú
UAVA 7, 288-91, T 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem *digir-ġúl*
UAVA 7, 196 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem *digir ku/ku₄-ku/ku₄*
UAVA 7, 201, 203f., T 65, 66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem *du₆-kù(-ga)*
UAVA 7, 129f., T 33, 39 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem ^dDumu-zi-da
UAVA 7, 257-64, T 87c-d [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem *dúr-ru-na*
UAVA 7, 152⁷³⁰ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem *é-iti-6*
UAVA 7, 253f., T 83, 87a-c, 94 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem *è-[x]*
UAVA 7, 213, 221¹⁰⁵⁴, T 69b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem *GÁNA-maš*
UAVA 7, 281, T 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem *giš-gi*
UAVA 7, 124 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem *gu₄-gána-si*
UAVA 7, 119 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem *gu₄-si-su/sá*
UAVA 7, 114-22, 166, T 35-36 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem (*na₄*)*gug-(ga/a)-nú*
UAVA 7, 115⁵²², 150f., T 47 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem *ki-šu-numun*; vgl. *á-ki-ti*
UAVA 7, T 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem *kin-^dInanna*
UAVA 7, 127 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- (*níg*)-ezem *má-an-na*
UAVA 7, 210⁹⁹⁰, 216-19, T 71b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem *maḡ* Festname “erhabenes Fest” = → *ér-sù-a* (Nannas) und Name des x. Monats in Ur

- Sallaberger, RIA 9, 292 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem munu₄-kú
UAVA 7, 283f., T 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem-munu₈-gu₇ e. Fest d. Göttin Nanše (Lagaš)
Bauer, RIA 6, 420 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem na-ab-rí-um; vgl. *nabrium*
UAVA 7, 205, T 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem NE.NE-gar; vgl. NE.NE-gar
UAVA 7, T 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem nesag
UAVA 7, 236-50, T 83, 87, 92 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem ^dNin-a-zu
UAVA 7, 195-97, 206 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem ^(d)pa₄-ú-e
UAVA 7, 255-57, T 83, 87, 96 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem RI
UAVA 7, 207, 250f., T 24, 87cd, 93 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem-še-gu₇ e. Fest d. Göttin Nanše (Lagaš)
Bauer, RIA 6, 420 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem še-gur₁₀-ra
UAVA 7, 924, 231¹¹⁰⁵, T 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- (níg-)ezem(-ma) še-íl-la
UAVA 7, 294, T 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem še-kar-ra-gál-la
UAVA 7, 235, T 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem še-KIN-ku₅; vgl. á-ki-ti
UAVA 7, 179-83, 231-34, T 58, 59, 83, 84b-c [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem šu-numun(-na); vgl. á-ki-ti, šu-numun
UAVA 7, 123f., 232, 251f., T 58, 59, 83, 87 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem ^dŠu-^dSu'en
UAVA 7, 152, T 48 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem ^dŠul-gi(-ra)
UAVA 7, 197, 252, T 87c [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem ul(-)zu
UAVA 7, 128⁵⁹² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem-maḥ
UAVA 7, 160-79, 191-94, T 51, 57-59, 63c? [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- ezem-maḥ Hauptfest in Ur
WaSa, “Neujahr”, RIA 9 (1999) 292 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- iti ezem-maḥ
UAVA 7, 194, T 57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- níg-dirig ezem-ma/ezem NN
UAVA 7, 254¹²⁰², T 24, 84a, 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- níg-ezem-ma
UAVA 7, 93, 96⁴¹³, 206, 282, T 24, 39, 44, 88, 89, 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]
- níg-ezem-ma ^dŠul-gi(-ra)/lugal

UAVA 7, T 103 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]

ezen—gál

“to arrange a festival”

TCS 3, 59 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

ezen-gin₇—dù

ezem-. . . || “to prepare something as for a festival”: C 54*

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 178]

ezen-gu₄-si-su

ezen (in Monatsnamen)

– → gu₄-si-su/sá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]

– Monatsname: Monat II in Nippur, vor Ur III

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]

EZEN×GUD

s. ^dnin-EZEN×GUD [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 178]

ezen—ġar

ezen gar-ra-ni = *isinnu šaknušu* “la fête célébrée en son honneur”

Lugale 18 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 178]

EZEN×ĤA/EZEN×KÛ/EZEN×SIG₇

Joannès, RA 76, 90¹⁵ [AfO 35 (1988) 339]

s. a. EZEN×KAS^{KI} [AfO 35 (1988) 339]

EZEN×ĤAL

Carroué, Or 50, 132f. [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

EZEN-ĤAR

EZEN.HAR [MILLER] (1 instance: Old Babylonian) wr. EZEN-ĤAR “miller” Akk. *sāmidu* [ePSD updated 06/26/06]

EZEN-ĤI×ĀŠ

EZEN.HAR [MILLER] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: EZEN-ĤI×ĀŠ. Written forms: EZEN-ĤI×ĀŠ. 1. miller (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ezen itugud-si-su

Belege

Civil, AOAT 25, 84 [AfO 25 (1974/1977) 433]

ezen itušu-numun-na

Belege

Civil, AOAT 25, 84f. [AfO 25 (1974/1977) 433]

EZEN×KAS^{KI}

Joannès, RA 76, 90¹⁵ [AfO 35 (1988) 339]

s. a. EZEN×ĤA/EZEN×KÛ/EZEN×SIG₇ [AfO 35 (1988) 339]

EZEN×KASKAL

s. Udannu; ON; EZEN×KASKAL^{ki}

Beaulieu, ASJ 13, 97ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

EZEN×KÛ

= Kisiga

Jacobsen, Image 430¹⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

= Kisiga

Krecher, ZA 60, 201 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

= Kisiga

MSL 9, 171 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

= Kisiga

TCS 3, 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

EZEN×KÛ^{ki}

→ kisiga^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 178]

EZEN×KUGki**

(“EZEN×X”); s. Tell al-Lahm; das alte Kissig; EZEN×X^{ki} in Sumer 13, 191, i 36-39 = Kissig [s. Schaudig, AOAT 256, 371 Anm. 422, W.S.]

George, MC 5, 32f. zu 386 [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

EZEN-la

unklar

Civil, JCS 32, 229 [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

EZEN×LA

Cavigneaux und Krebernik, RLA 9, 374 [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

EZEN×LA^{ki}

s. gubalag [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

ezen-lá

s. asilal [AfO 31 (1984) 288]

ezen-mah

ezen (in Monatsnamen)

– Monatsname: Monat IX in Ur, Ur III-Zeit

Hunger, RLA 5, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 178]

ezen-me-ki-ĝál

ezen (in Monatsnamen)

– Monatsname: Monat XI in Ur, Ur III-Zeit

Hunger, RLA 5, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 178]

ezen-na

ezen [FESTIVAL] (N) (19 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [6].) Base forms: ezen; ezen. Written forms: ezen; ezen-na. 1. festival (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

EZEN×SIG₇

s. Kissik; ON; EZEN×SIG₇^{ki}

Beaulieu, ASJ 13, 106 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

ezi_x(SAL.LAGAR)

ezi [PRIEST] wr. ezi_x(SAL.LAGAR) “en-priest of Ea” Akk. *ēnu ša Ea* “lord of Ea” [ePSD updated 06/26/06]

ezi [PRIEST] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: ezi_x(SAL.LAGAR). Written forms: ezi_x(SAL.LAGAR). 1. en-priest of Ea (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ézim

type of stone [noun] (ŠE.TIR) {freq. 1}

milk [noun] (GA) {freq. 159} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ézina

ezina [GRAIN] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: ézina. Written forms: ézina. 1. grain (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

^flú-kurun-na

lukurunak [BREWER] (5 instances: Old Babylonian) wr. lú-kurun-na; ^flú-kurun-na; lú-kurun “brewer” Akk. *sābītu* “female brewer”; *sābû* “brewer” [ePSD updated 06/26/06]

^fNIN.UR.MAḪ^{MEŠ}

Lesung *Bēlet-nēšēti*? Cf. PN *ntt* = *nēšēti* ?

Na’aman, UF 11, 680 [AfO 28 (1981/1982) 341]

ga

de [BRING] (1794 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. de₆; ga; dè; ir; dé “to bring, carry” Akk. *babālu* “to carry, bring” [ePSD updated 06/26/06]

ga [MILK] (4425 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. ga “milk; suckling” Akk. *šizbu* “milk” [ePSD updated 06/26/06]

garaš [LEEK] (30 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ga-raš^{sar}; gáraš^{sar}; garaš₄^{sar}; garaš₅^{sar}; garaš^{sar}; ga “leek” Akk. *karašu* “leek” [ePSD updated 06/26/06]

ga [MILK] (N) (72 instances: Early Dynastic IIIa [13]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [26]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; unknown [26].) Base forms: ga. Written forms: ga; ga-ĝu₁₀. 1. milk (70×/97%) 2. suckling (2×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Milch”, verschieden Arten

Jacobsen, JAOS 196 und 198u [AfO 31 (1984) 288]

Milch und Milchprodukte; ga-SIG₇/še-a, ga-ki-si-im-ma, ga-BUL-a, ga-ì-ti-ir-da, ga-NUNUZ-TE, ga-TAG(zíl?)-a, ga-murub₄, u. a.

Stol, BSA 7, 99ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

in sila₄-ga, máš-ga

Heimpel, BSA 7, 120ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

und Verbindungen s. v. Milch (s. dort)

Stol, RLA 8, 189ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

Verb; für aka?

Waetzoldt und Yıldız, MVN 16, p. 144 [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

in ga-bu-ni, für ĝub-bu-ni

Finkel, Ancient Magic 1, 234 [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

für ka in: níg sa₁₀-ma-ga-ni u. a.

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

syll. f. gan || s. gan-gan-è [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

“Milch” *šizbu*

– FAOS 6 121 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

– CA 28:4, CB 3:18, 6:4, 7:5, 10:4, 6, 23:13, S. 403 “Milch”

Averbeck 748 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

– ga-sag CB 3:20

Averbeck 748 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

– GA Sumerogramm “Milch”?

BFE B. 38 III [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

- ga-gal
UAVA 7, T 87b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]
 - ga-gazi
UAVA 7, T 85, 87c-d [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]
 - ga-murub₄
UAVA 7, T 85, 87 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]
 - ga-SIG₇-a
UAVA 7, T 87b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]
 - ga-še-a
UAVA 7, 129, 223, T 2, 7a, h, 63c, 75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]
 - ga zi gu₇ ^dnin-hur-sag(-ka) “von N. mit guter Milch ernährt”; “in altsumerischen Inschriften häufig”
Sjöberg, OrSucc. 21 (1972) 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]
 - = *šizbu* “lait maternel”; mit gu₇
Lugale 28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]
 - R-gin₇ = *ki-ma ši-iz-bi*; “comme du lait”, vom Blut-Lecken der Hunde im rebellischen Land
Lugale 260 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]
 - ga kù “reine Milch”
Mayer / Sallaberger, RIA 10, 98 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]
 - ga-kù “reine Milch” (als Opfergabe)
Stol, RIA 7, 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]
 - “milk”
Stol, RIA 8, 189 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]
 - ga zi “true milk”, kings claim to have been fed at the breast(s) of goddesses with ga zi
Stol, RIA 8, 190 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]
 - ga-ku₇-ku₇ “sweetened milk”, certainly sour milk sweetened afterwards
Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]
 - GA *šizbu*, “Milch”, hier: Saft einer Pflanze
Stol, RIA 10, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]
 - ga “lait” (*šizbum*)
ARM 24 44: 12; 51: 3, 4, 19, 21, 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]
 - s. amar-ga-anše, GAL.GA, ^dGAL-GA-URU, sila₄-ga, sila₄-ga-sub-ba, zaḥan [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]
- ES = de₆, laḥ₅, túm/tùm “tragen” *abālu*
Schretter 173:98 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]
- ES = de₆, laḥ₅, túm/tùm “tragen” *abālu* || s. múš—ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]
- ES = du₇
Schretter 174:99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

GA

- Lesung gur₁₁
Shaffer, Or 38, 440⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

ga-

- Kohort.part. *lu*
- ES-Entspr.
Schretter 162:66 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]
 - in-ga-na-nam late form with the affirmative /ga-/ + na-nam = “it is also”
Thomsen, Mes. 10, §379 S. 197 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]
 - mit *marû*-Basis gebildeter Koh.
Geller, BSOAS 48 (1985) 217:32 ad Lugal Z. 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten

(26. 9. 2006) 179]

– zur Bildung von partizipialen aktivischen Substantiven, vgl. ga-ba-ur₄-ur₄

Sjöberg, JAOS 103 (1983) 319:12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

– gi₄-, als Kohortativ-Präformativ

Sjöberg, JCS 40 (1988) 176:3 mit Anm. 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

– s. dè-, da-, du₅- ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

ga-a-ú

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

s. ga-ú [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

ga-ab-dím

dim [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ḫa-ma-ab-dím-e; ḫé-dím-e-ne; ḫé-en-na-ab-dím-e; ḫé-en-na-ab-dím-e-ne; ḫé-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-ab-du₁₁-du₁₁

gabdudu [OFFICIAL] wr. ga-ab-du₁₁-du₁₁ “an official; informant?” Akk. *qabbā u* “reporter? informer?” [ePSD updated 06/26/06]

ga-ab-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ḡu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ḡu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-ab-gi-na

gabgin [GUARANTOR] (7 instances: Ur III) wr. gáb-gin₆; ga-ab-gi-na “guarantor” Akk. *muqippu* “gurator” [ePSD updated 06/26/06]

ga-ab-kad-kad

kad [OPEN] (V/t) (6 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [3].) Base forms: kad-kad. Written forms: ga-ab-kad-kad; ga-kad-kad-e; ḫa-kad-kad-e; kad-kad-ni. 1. to open (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-ab-kar

gabkar [THIEF] (1 instance: Old Babylonian) wr. ga-ab-kar “thief” Akk. *ekkēmu* “rapacious, thieving” [ePSD updated 06/26/06]

ga-ab-ra

gabar [HERDER] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ga-ab-ra; gabar-ra; gáb-bar; ḡes^{es}ka-bar; ḡes^{es}kab-bar. Written forms: ga-ab-ra; gabar-ra; gáb-bar; ḡes^{es}ka-bar; ḡes^{es}kab-bar. 1. herder, shepherd-boy (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-ab-sa₁₀

gabsa [BUYER] wr. ga-ab-sa₁₀ “buyer” Akk. *kapsû* “buyer” [ePSD updated 06/26/06]

ga-ab-sìg

gabsig [HERDER] wr. ga-ab-sìg “a herder” Akk. *kisû* “footing, plinth” [ePSD updated 06/26/06]

ga-ab-šám/šâm(-šâm)

“Kaufmann mit schlechtem Ruf”

Roth, JAOS 103, 276 zu 5 [AFO 31 (1984) 288]

ga-ab-šúm

gabšum [SELLER] wr. ga-ab-šúm “seller” Akk. *nādinānu* “seller” [ePSD updated 06/26/06]

ga-ab-tu₁₈-tu₁₈-mu

dul [COVER] (V/t) (22 instances: Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: dul; tu₁₈-tu₁₈; ^{du-ul}dul. Written forms: a-ab-tu₁₈-tu₁₈-en; ab-tu₁₈-tu₁₈-e; ab-tu₁₈-tu₁₈-me-en; bí-in-dul; dul; dul-la; ga-ab-tu₁₈-tu₁₈-mu; tu₁₈-tu₁₈-ma-ab; ^{du-ul}dul. 1. to cover (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-ab-ús

gabus [SHEPHERD] wr. ga-ab-ús “a shepherd” Akk. *rē û* “shepherd” [ePSD updated 06/26/06]

ga-ab-zi

gabzi [REMOVER] wr. ga-ab-zi “remover” Akk. *nāsihu* “one who removes” [ePSD updated 06/26/06]

ga-ab-zìg

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg. Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zì-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; i-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-ag

syllabisch für KAK

Hruška, ArO 38, 79 [Afo Beiheft 21 (1986) 48]

ga-àĝ

gaĝ [CARRY] (538 instances: Ur III) wr. ga-àĝ_x(ÍL); ga-àĝ “to carry” Akk. *našû* “to lift, carry” [ePSD updated 06/26/06]

ga-àm-DU

Stol, RIA 8, 198 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

ga-àm-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-àm-ĝen

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen;

in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-àm-ku₄

“Neuankömmeling, Eindringling”

Attinger, ELS 158 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

ga-àm-kur₉

gamkur [INTRUDER] wr. ga-àm-kur₉ “intruder; new arrival” Akk. *errēbu* “intruder, new arrival” [ePSD updated 06/26/06]

ga-àm-ma-ĝen

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-àm-ma-ši-ĝen

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-àm-mu-e-ši-ĝen

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-àm-ši-ĝen

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1.

come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-àm-ús

Stol, RIA 8, 198 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

ga-an

s. ĝír [AfO 52 (2011) 693]

ga-an(ab) + VERB a verbal form as noun (post Sumerian)

Thomsen, Mes. 10, §63 S. 58 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

ga-an-VB = Nomenbildungstypus, ga-b- bei intr. VB, ga-n- bei trans. VB; s. ga-an/àm-ku₄, ga-an-šub, ga-an-tuš, gáb-íl

Sjöberg, JCS 25 (1973) 138:156 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

ga-an/àm-ku₄

= *errēbu* “Eindringling”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 138:156 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

ga-an-bar

ganbar [SOLDIER] wr. ga-an-bar “a soldier” Akk. *šabbītu* “(desig. of soldiers)” [ePSD updated 06/26/06]

ga-an-du₈

gandu [RESPONSIBILITY] wr. ga-an-du₈ “a position of responsibility” Akk. *napṭaru* “(type of) acquaintance, guest-friend” [ePSD updated 06/26/06]

ga-an-na-ab-dím

dím [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ħa-ma-ab-dím-e; ħé-dím-e-ne; ħé-en-na-ab-dím-e; ħé-en-na-ab-dím-e-ne; ħé-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-an-nu

ganum [STAND] (7 instances: Old Babylonian) wr. gan; ga-an-nu; ĝeš^{es}gan-nu-um “(vessel-)stand; a large vessel” Akk. *kannu* “(vessel-)stand” [ePSD updated 06/26/06]

ga-an-pad

pad [BREAK] (V/t) (20 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [6].) Base forms: pad; ^{urud}pad-rá. Written forms: ga-an-pad; nu-pad-rá; pad; pad-pad-rá; pad-rá; ^{urud}pad-rá. 1. piece (N) (1×/5%) 2. to break (into bits) (19×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-an-ša-ša

kanšaša [OVERPOWERING] wr. ka-an-ša-ša; ga-an-ša-ša “overpowering” Akk. *muktaššaššu* “overpowering” [ePSD updated 06/26/06]

Allomorph zu ka(-ša)-an-ša-ša

Hallo, Zikir šumim 107 zu 19 [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

ga-an-šub

Nomen(?), vgl. ga-an-tuš/ku₄

Sjöberg, JCS 25, 138 zu 156 [AfO 25 (1974/1977) 433]

wahrscheinlich ein Nomen vom ga-an-Bildungstyp

Sjöberg, JCS 25 (1973) 138:156 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-an-TIR

ganTIR [LIAR?] wr. ga-an-TIR “a liar?” Akk. *sarāru* “to be false” [ePSD updated 06/26/06]

Selz, RA 87, 39 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

ga-an-tuš

GANKU [WORKER] (7 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. GAN.KU; ga-an-tuš “a worker” [ePSD updated 06/26/06]

tenant [noun] (GA-AN-KU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

GAN.KU [WORKER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ga-an-tuš. Written forms: ga-an-tuš; ga-an-tuš-a. 1. a worker (1×/50%) 2. tenant (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Mieter”

Attinger, ELS 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

“Mieter” || = *aššābu*

Sjöberg, JCS 25 (1973) 138:156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

“Mieter”

– s. nam-ga-an-tuš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-an-tuš-a

GAN.KU [WORKER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ga-an-tuš. Written forms: ga-an-tuš; ga-an-tuš-a. 1. a worker (1×/50%) 2. tenant (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-an-za-za

Roth, JAOS 103, 277 zu 7 [AfO 31 (1984) 288]

ga-an-ze-er

ganzer [FLAME] (3 instances: Old Babylonian) wr. ga-an-ze-er; ga-an-zé-er; gánzer “flame” Akk. *nablu* “flash of fire, flame” [ePSD updated 06/26/06]

flame [noun] (GA-AN-ZI-IR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ga-an-zé-er

ganzer [FLAME] (3 instances: Old Babylonian) wr. ga-an-ze-er; ga-an-zé-er; gánzer “flame” Akk. *nablu* “flash of fire, flame” [ePSD updated 06/26/06]

ganzer [FLAME] (N) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: ga-an-zé-er; ga-an-zi-ir; gánzer. Written forms: ga-an-zé-er; ga-an-zi-ir; gánzer; gánzir. 1. flame (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-an-zé-er/zi-ir

→ gánzir [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

aganzir(IGI.KUR.ZA) = *nablum*

Sjöberg, Or. 39 (1970) 97 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

ga-an-zi-ir

ganzer [FLAME] (N) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: ga-an-zé-er; ga-an-zi-ir; gánzer. Written forms: ga-an-zé-er; ga-an-zi-ir; gánzer; gánzir. 1. flame (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-an-zìg

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg.

Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-ar/àr

→ gára [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-ar-ri

^{giš}tukul ga-ar-ri

Limet, ARMT 25, p. 272 zu 21 [AfO 35 (1988) 339]

ga-àr

ga'ar [CHEESE] wr. ga-àr; gamur_x(LAK 490); ga-mur_x(UDgunû) “cheese” Akk. *eqīdu* “cheese” [ePSD updated 06/26/06]

gara [CREAM] (99 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gára; ga-àr; ga-àr-ra; gar₁₀; gar₁₁; gar₁₂; gar₉; gar_x(GA.GA) “cream” Akk. *garû* “cream”; *lišdu* “cream” [ePSD updated 06/26/06]

cheese [noun] (GA-ĤI×ÁŠ) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ga'ar [CHEESE] (N) (21 instances: Early Dynastic IIIa [15]; Old Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: LAK 490; ga-àr. Written forms: LAK 490; ga-àr. 1. cheese (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lex. Entsprechungen, *Hh* und *Hg*

Stol, BSA 7, 104f. 106 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

ga-àr-a-gazi

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

s. ga-àr-gazi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-àr-di₄-di₄(TUR.TUR)

ga-àr-TUR.TUR

Stol, RIA 8, 192 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

“small cheeses”; syll.: ga-ra-di-di-la

Stol, RIA 8, 199 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-àr-gal(-gal)

“large cheeses”

Stol, RIA 8, 199 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-àr-gazi

ga'argazi [~DAIRY] wr. ga-àr-gazi; ga-gazi “a dairy product” [ePSD updated 06/26/06]

“fromage, aromatisé diversement”

Bottéro, RIA 6, 196 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

im Zsh. mit “flavoured cheese”

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

s. ga-àr-a-gazi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-àr-luḫ-ḫa

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-àr-ra

gara [CREAM] (99 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gára; ga-àr; ga-àr-ra; gar₁₀; gar₁₁; gar₁₂; gar₉; gar_x(GA.GA) “cream” Akk. *garû* “cream”; *lišdu* “cream” [ePSD updated 06/26/06]

ga-àr-SI.LI

cheese made out of colostrum?

Stol, RIA 8, 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

***ga-àr-sig₇-a**

existiert nicht

Stol, RLA 8, 200 [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

ga-àr-SIG₇-a

angeblich ein Käse; gibt es nicht!

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-àr-TUR.TUR

→ ga-àr-di₄-di₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-àra

“Kochkäse”

Ali, Letters 61²⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

“Kochkäse”

Butz, WZKM 65/66, 38⁺⁸³ [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

“Kochkäse”(?)

Butz, WZKM 65/66, 38^{+83.84} [AfO 26 (1978/1979) 301]

zur Identifikation mit LAK 490

FAOS 15.1, 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-àr

UAVA 7, 161, 203, T 62b, 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-àr || “fromage”

Bottéro, RIA 6, 196 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-àr || “cheese”

Stol, RIA 8, 193 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

GA.ÀR

Stol, RIA 8, 198 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-àra-sig₇-a

“Handkäse”

Butz, WZKM 65/66, 38⁺⁸⁶ [AfO 26 (1978/1979) 301]

ga-ba

→ gaba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-ba-a—dù / dù-dù

“feindselig sein gegen jmd.” *gerû, gurrû*

– Attinger, ELS 509 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

– ga-ba-al—dù “to challenge” (For ga-ba-al see Gordon, JCS 12, 1958 p. 67: “It is perhaps likely that ga-ba-al is acutally a Sumerian loanword from Akkadian *qablum*, ‘controversy’, rather than a derivative of the Sumerian verbal root bala.”)

Thomsen, Mes. 10, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

– ga-ba-al—dù “engagerles hostilités, se quereller”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-ba-al

gabab [FIGHT] wr. ga-ba-al “a fight” Akk. *qablu?* [ePSD updated 06/26/06]

fight [noun] (GA-BA-AL) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

erstarrte Vbform, nicht zu akk. *qablum*

Attinger, ELS 510⁺¹⁴⁰⁷ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

s. lú ga-ba-al—dù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-ba-al—dù

→ ga-ba-a—dù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-ba-al dù

gabalu [HOSTILE] (7 instances: Old Babylonian) wr. ga-ba-al dù “to be hostile, to challenge” Akk. *gerû* “to be hostile to, attack” [ePSD updated 06/26/06]

ga-ba-al—du₁₁ (-g)

“Feindseligkeiten gegen jmd. unternehmen” || Hapax

Attinger, ELS 509f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-ba-bu-um

gababum [SHIELD] (3 instances: Early Old Babylonian) wr. ga-ba-bu-um “shield” Akk. *kaḇābu* “shield” [ePSD updated 06/26/06]

ga-ba-ĝen

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GA-BA-LUM

Ebla

Zaccagnini, HSAO 2, 359f. [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

ga-ba-ra

“cheese of the sheperd’s boy”; var. ka-bar; = *kaparrum*

Stol, RIA 8, 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

“Hirte”; in lit. Texten

Waetzoldt, RIA 4, 424 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

s. gáb-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-ba-ra-ḥum

gabarahum [DESPAIR] (2 instances: Old Babylonian) wr. ga-ba-ra-ḥum “despair” [ePSD updated 06/26/06]

despair [noun] (GA-BA-RA-LUM) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ga-ba-ši-ĝen

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1.

come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-ba-ur₄-ur₄

hier gaba-ur₄-ur₄ = *muttaprirmum* “roaming around“. ”frozen [cohort.] verbal forms used as active participles”

Sjöberg, JAOS 103 (1983) 319:12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-bi-ri

gabiri [MOUNTAIN] wr. ga-bi-ri “mountain” Akk. *šadû* “mountain(s); a myth. locality corresponding to Sum. kur” [ePSD updated 06/26/06]

ga-bu

→ gábu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-BUL-a

Stol, RIA 8, 192 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ein Milchprodukt

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-^dŠE.TIR

“Milch (und) Getreide”

Steible, FAOS 1, 41 [AfO 25 (1974/1977) 434]

ga-da

gada [WITH] (1 instance: unknown) wr. ga-da “with” Akk. *qadum* [ePSD updated 06/26/06]

gada [WITH] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: ga-da. Written forms: ga-da. 1. with (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

syll. || → gudu₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-da-ra-an

NP || unorth. für ka-tar(-ra)

Attinger, ELS 570⁺¹⁵⁹¹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-da-ra/(-r)

→ ka—tar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 180]

ga-dam

gadam [SLUICE] wr. ga-dam “sluice, waterfall” Akk. *natbaktu* “pouring; (mountain) gully” [ePSD updated 06/26/06]

= *da-am-tu*, *natbaktu*, *šahurru*

Westenholz, AfO 23, 28 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

für ka-tab/ka-tam “cover”

Civil, StOr 46, 40 [AfO 25 (1974/1977) 433]

s. ka-tab [AfO 35 (1988) 339]

ga (de₆)

to carry {freq. 49} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ga-du

gadu [JAMB?] (13 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ga-du “door jamb?” [ePSD updated 06/26/06]

door jamb? [noun] (GA-DU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Türsturz || CA 26:26 “lintel”

Averbeck 748 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-du₈

“Amme”

Biga, HSAO 2, 171 [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

Pomponio, VO 5, 207ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

“Amme”, Ebla

Biga, Ktema 22, 35ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

zu Ammen in Ebla, Prosopographie, Chronologie

Biga, VO 12, 64ff. [AfO 52 (2011) 693]

Ebla

Biga, Ktema 22, 35-44 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

HSAO 2 164, 167, 171, 265, 301 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

s. dam- [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga—du₁₁(-g)“Milch libieren” *naqû šizbē* || Hapax in LL

Attinger, ELS 509 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-en-ši-ĝen

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; ì-ĝen; ì-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-ešga'eš [TRADER] wr. ga-eš₈; ga-eš “a long distance trader; tax collector, customs collector” Akk. *ga'iššu* [ePSD updated 06/26/06]**ga-eš₈**ga'eš [TRADER] wr. ga-eš₈; ga-eš “a long distance trader; tax collector, customs collector” Akk. *ga'iššu* [ePSD updated 06/26/06]kaš [DECISION] (72 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ka-aš; ga-eš₈ “decision” [ePSD updated 06/26/06]

ga'eš [TRADER] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: eš₈-ga; ga-eš₈; ga-eš₈(KASKAL). Written forms: eš₈-ga; ga-eš₈; ga-eš₈(KASKAL). 1. a long distance trader (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Kauffahrer”

Neumann, AoF 6, 56ff. [AfO 27 (1980) 414]

zu 5: 7; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 195 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

s. a. ga-raš [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

Ebla

Archi, AoF 20, 53 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

< ga-raš

Sjöberg, Festschrift Limet, 129 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

(“ga’ēš”); Siegelinschrift eines Kaufmannes aus Urkeš

Volk, MDOG 136, 88ff. [AfO 52 (2011) 693]

“Import- und Exportkaufmann”

Schmidt, BaM 36, 22 [AfO 52 (2011) 693]

“Kauffahrer”

– GA.RAŠ: 168 Wz. = *ka’ eššum*, 170 Wz. RAŠ:GA

FAOS 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

– gāēš *g/ka’i/eššu*, “Kauffahrer, seefahrender Kaufmann”; Lit.

FAOS 15.1, 195, 479 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

– Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

– ga:ešg

HSAO 2 148 Anm. 55 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

– nu ga:ešg

HSAO 2 148 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

– s. nam-ga-ešg [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-raš “decision”; “ga-raš seems to be the older form”

Sjöberg, JCS 40 (1988) 171:11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

s. R—bad; R—bar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-ešg (KASKAL)

ga’ēš [TRADER] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [3]; unknown [1].)

Base forms: ešg-ga; ga-ešg; ga-ešg(KASKAL). Written forms: ešg-ga; ga-ešg; ga-ešg(KASKAL). 1. a long distance trader (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-Ešg

Lit.

Englund, BBVO 10, 15⁴⁷ [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

s. a. dam-gār [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

ga-ešg—bad

ga-raš—bad “to reach decisions”; vgl. ga-ešg—bar

Sjöberg, JCS 40 (1988) 171:11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-ešg—bar

ga-raš—bar Verweis auf PSD B 113: “to make decisions”; vgl. ga-ešg—bad

Sjöberg, JCS 40 (1988) 171:11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-EZEN.DA

Stol, RIA 8, 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-ga

cream [noun] (GA-GA) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

GA.GA

lies Kà-kà, Wesir des Anu; in BiMes 2, 1.2

Lambert, JAOS 107, 94 [AfO 35 (1988) 339]

ga-ga-ar-tum

gagartum [BREAD] (4 instances: Ur III) wr. ga-ga-ar-tum “a type of bread” [ePSD updated 06/26/06]

ga / ga-ga

= *šalālu* “to carry away” + weitere lex. Gleichungen Emegi, *muabru*, *trū*, *tbl*, und ES, → ga ES

Sjöberg, JCS 40 (1988) 175:17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

ga-ga-ra

gagara [TOTAL] (6 instances: Ur III) wr. gar-gar-ra; ga-ga-ra “capital; total” Akk. *kumurrû* “addition”
[ePSD updated 06/26/06]

Sigrist, Drehem, 97ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

“Gesamtbestand?”

WaSa, BiOr 52 (1995) 445 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-ga-ra(-a)

Sallaberger, BiOr 52, 445 [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

ga-ga-tum

gagatum [REEDS] (3 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. ga-ga-tum “a description of reeds”
[ePSD updated 06/26/06]

ga/gá-nu/na

“wohlan!”; Belege

Sjöberg, ZA 64, 151² [AfO 25 (1974/1977) 434]

ga(/gára)-nam-šul-la

bezieht sich auf das Füttern eines Babys

Sjöberg, AOAT 253, 360 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

ga-gaz

existiert nicht

Stol, RLA 8, 200 [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

angeblich ein Käse; gibt es nicht!

Stol, RLA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-gazi

ga'argazi [~DAIRY] wr. ga-àr-gazi; ga-gazi “a dairy product” [ePSD updated 06/26/06]

Yoshikawa, ASJ 10, 246 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

Stol, RLA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-gazi-ga-ús

Stol, RLA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-gazi-ús

Stol, RLA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

s. ga-àr-gazi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-gibil-tag-tag

Stol, RLA 8, 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga gig—du₁₁(-g)

→ gig—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga—gu7

“säugen”

Stol, RLA 8, 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-gu7

ga-gu7-a || Attribut zur Bezeichnung des Alters von Tieren, “saugend” o. ä.

FAOS 15.1, 432 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

...-kú || “Milchesser” oder “Milch-essen”

UAVA 7, T 106a-b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

...-kú è-a

UAVA 7, 299f., T 106a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-gu7(-a) || “suckled animal”

Stol, RIA 8, 191 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-gùr-ru

gaguru [PROFESSION] wr. ga-gùr-ru “a profession, milk carrier” Akk. *nāš šizbu* [ePSD updated 06/26/06]

“milk carrier”; = *nāššizbe*

Stol, RIA 8, 192 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga / gá-a

→ GÁ(-e) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

ga-ĝen

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: gá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; gá; gá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-ĝiš-šú-a

TN || -geš- TN Gageššua (in the Ekur complex in Nippur): B 31

Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-ĝu₁₀

ga [MILK] (N) (72 instances: Early Dynastic IIIa [13]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [26]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; unknown [26].) Base forms: ga. Written forms: ga; ga-ĝu₁₀. 1. milk (70×/97%) 2. suckling (2×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-ḥab

“Sauermilch, Dickmilch”

Bottéro, RIA 6, 196 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-ḥúl-ḥúl

hul [REJOICE] (V/i) (24 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [4].) Base forms: ḥúl; ḥúl-ḥúl. Written forms: al-ḥúl-ḥúl-e-ne; al-ḥúl-ḥúl-en; ga-ḥúl-ḥúl; ḥúl; ḥúl-la; in-ga-ḥúl; in-ga-ḥúl-eš; nu-ḥúl-ḥúl-e-ne; nu-ḥúl-ḥúl-en. 1. to rejoice (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-i^{mušen}

gambi [CRANE] (6 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. gambi^{mušen}; mušen gambi; ga-i^{mušen} “crane” [ePSD updated 06/26/06]

ga-i-te-er-da

ga-i-ti-ir-da

Stol, RIA 8, 192 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

“butter milk”

Stol, RIA 8, 197 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga^a-te-er-da

itirda [~DAIRY] (7 instances: Old Babylonian, unknown) wr. ì-ti-ir-da; ga^a-te-er-da “a dairy product”
Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ga-íl

ga'íl [MILK-CARRIER] wr. ga-íl “milk-carrier” [ePSD updated 06/26/06]

milk carrier [noun] (GA-ÍL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ga-iti_x(UDgunû)

→ ga-UDgunû [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-kad-kad-e

kad [OPEN] (V/t) (6 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [3].) Base forms: kad-kad. Written forms: ga-ab-kad-kad; ga-kad-kad-e; ħa-kad-kad-e; kad-kad-ni. 1. to open (6×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-kad₄^{mušen}

gakid [BIRD] (4 instances: ED IIIa) wr. ga-kid^{mušen}; ga-kad₄^{mušen} “a bird, ” [ePSD updated 06/26/06]

gakid [BIRD] (N) (6 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [2].) Base forms: ga-kad₄^{mušen}; ga-kid^{mušen}; kad₄^{mušen}. Written forms: ga-kad₄^{mušen}; ga-kid^{mušen}; kad₄^{mušen}. 1. a bird, (6×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GA.KAD₄^{mušen}

Foster, NABU 1996/68 [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

ga-KAM^{ki}

Lesung ga-sur_x^{ki} (mit Pettinato) scheint möglich

Bauer, Altorientalistische Notizen 22, 14 [AfO 34 (1987) 302]

ga-KASKAL

“(sea-farer) merchant”

Klein, JCS 23, 120 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

ga-KASKAL^(sar)-bar

= ka-aš-bar “to make a decision”; ga-KASKAL^{sar} für ga-KASKAL = ga-raš, sekundär

Klein, JCS 23, 119 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

GA.KASKAS(KASKAL)

gara_{x+3}: alte Verlesung von REC 417

Lieberman, Loanwords 250⁴⁹² [AfO 26 (1978/1979) 301]

ga-ki-si-im-ma

soured milk [noun] (GA-KI-SI-IM-MA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Stol, RIA 8, 192 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

dairy product associated with cheese in Hargud and Uruanna

Stol, RIA 8, 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-ki-tir

gakitir [UNMNG] wr. ga-ki-tir “?” [ePSD updated 06/26/06]

ga-kid^{mušen}

gakid [BIRD] (4 instances: ED IIIa) wr. ga-kid^{mušen}; ga-kad₄^{mušen} “a bird, ” [ePSD updated 06/26/06]

gakid [BIRD] (N) (6 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [2].) Base forms: ga-kad₄^{mušen}; ga-kid^{mušen}; kad₄^{mušen}. Written forms: ga-kad₄^{mušen}; ga-kid^{mušen}; kad₄^{mušen}. 1. a bird, (6×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

möglicherweise kad₄^{mušen} in Fāra-Beleg
Veldhuis, CM 22, 241f. [AfO 52 (2011) 693]

ga-kin-ag

eine Art Käse; Ugarit

Lackenbacher, Festschrift Sjöberg, 319b [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

GA.KIN.AG

Sumerogram for cheese in MB texts from Bogazköy and Ugarit

Stol, RIA 8, 199 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-kin-ġál-la

ein Milchprodukt; = *i-ṣu*

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-kišim₅

a dairy product

Stol, RIA 8, 198 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 181]

ga-kú

in ga-kú è-a “Milchsaugen(de) hinausgebracht/-gekommen”; Bedeutung, Disk.

Sallaberger, Kalender, 299f. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

ga-la

“groß” (in nsum. Urkunden aus Nippur)

Sauren, ZA 59, 20 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

syll. f. → kal-la [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ga-lá

unklar

Sjöberg, ZA 64, 144: 27; 162 [AfO 25 (1974/1977) 433]

Bedeutung unbekannt; Terminus der Verwaltungssprache, Schulstoff

Sjöberg, ZA 64 (1975) 162:27 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

s. kuru₇/kuru_{m7} [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ga-LAK 672^{mušen}

ga-LAK 672a^{mušen}, s. ħé-úš^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 693]

ga-lam

Maekawa, ASJ 14, 189 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

für galam [z. B. in → ħur-saġ-galamma] [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ga-luḥ-ḥa

“reiner Käse”; eine (Schafs-)käseart; Var. ga-àra-luḥ-ḥa

Wilcke, Lugabanda 185 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

“washed milk”, ein Milchprodukt, in lit. Texten parallel zu ì-du₁₀-ga “sweet cream”

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ga-ma-àm-tum

gamamtum [VEGETABLE] wr. ga-ma-àm-tum “a vegetable” [ePSD updated 06/26/06]

ga-mar^{ku6}

gamar [FISH] (10 instances: ED IIIb) wr. gamar^{ku6}; ka-mar^{ku6}; ga-mar^{ku6} “a fish” Akk. *kamaru* “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

GA.ME

in URU×GA.ME, URU-GA.ME, URU-GA.ME-da “Amme”

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 183 [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

ga-mu-e-ši-ĝen

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; ì-ĝen; ì-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-mu-ra-ab-dím

dim [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ħa-ma-ab-dím-e; ħé-dím-e-ne; ħé-en-na-ab-dím-e; ħé-en-na-ab-dím-e-ne; ħé-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-mul

kumul [CUMIN] (30 instances: Ur III) wr. ku-mul; ga-mul “cumin” Akk. *kamunu* “cumin” [ePSD updated 06/26/06]

ga-mun

gamun [CUMIN] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gamun; úgamun^{sar}; ga-mun; gámun “cumin” Akk. *kamûnu* “cumin” [ePSD updated 06/26/06]

ga-mur_x(UDgunû)

ga’ar [CHEESE] wr. ga-àr; gamur_x(LAK 490); ga-mur_x(UDgunû) “cheese” Akk. *eqīdu* “cheese” [ePSD updated 06/26/06]

ga-murub₄

→ ga-UDgunû [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ga-na

gana [COME ON!] (25 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ga-na; gana “come on!” Akk. *gana* “come on” [ePSD updated 06/26/06]

directive expression [interjection] (GA-NA) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

(Interj.) “wohlan!”

– CA 1:24(bis), 3:22, 23 ga-na/ga-nam

Averbeck 748 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

– “well” “truly” (interjection)

Thomsen, Mes. 10, §153 S. 86 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

– ga-nam-me-àm “it is indeed” morpheme /na-/ with copula

Thomsen, Mes. 10, §379 S. 197 §390 S. 201 §540 S. 275 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

– “wohlan”

FAOS 19, S. 220 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ga-na kana_x(KA×IM)

kana [DARK] (V/i) (2 instances: Middle Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: kam; ga-na kana_x(KA×IM). Written forms: kam; ga-na kana_x(KA×IM). 1. (to be) dark, gloomy (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-nam

ganam [MOREOVER] (27 instances: Old Babylonian) wr. ga-nam “moreover” Akk. *appāna* “moreover” [ePSD updated 06/26/06]

moreover [adverb] (GA-NAM) {freq. 27} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= ga-na(-m) “wohlan”, das auch mit *piqa* geglichen wird

Wilcke, JNES 27, 240f. [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

1. “sicherlich”, 2. “gleichermaßen” || zu 1.

Attinger, ELS 427¹¹⁵⁸ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

1. “sicherlich”, 2. “gleichermaßen” || zu 2.: zu {inga} zu stellen?

Attinger, ELS 427¹¹⁵⁸ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

GA-NE-IŠ/ŠU^{ki}

ON, Ebla; nicht Kaniš

Archi, Festschrift Özgüç, 11ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

GA.NI

→ gára [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ga-nu-nu

Westenholz, OSP 2, p. 48(?) [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

ga-nu-saĝ-ĝál-la

ein Milchprodukt

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ga-nu₁₁

ostrich [noun] (GA-NU₁₁) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ga-nu₁₁^{mušen}

ganu [BIRD] (10 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. ga-nu₁₁^{mušen} “a bird, ostrich” [ePSD updated 06/26/06]

ganu [BIRD] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; First Millennium [1]; unknown [3].) Base forms: ga-nu₁₁^{mušen}. Written forms: ga-nu₁₁^{mušen}. 1. a bird, ostrich (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Strauß”

Veldhuis, CM 22, 242 [AfO 52 (2011) 693]

lurmu “Vogel Strauß” || s. é-ga-nu₁₁^{mušen} (TN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ga-NUNUZ

= *lul-lu-ba-tú*

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ga-NUNUZ.TE

Stol, BSA 7, 108 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

Stol, RIA 8, 192 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

= *ú-qu-ru*; AHw.: “Palmmilch”?

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ga-NUNUZ.TE-ti-a

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

GA(-)r

s. níĝ-GA(-r) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

ga(-r)

→ gur₁₁ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 179]

ga-ra

für ga-àra

Ali, Letters 61²⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

→ gára [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ga-ra-an

garan [BUNCH] (43 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ga-ra-an “bunch (of fruit)” [ePSD updated 06/26/06]

bunch (of fruit) [noun] (GA-RA-AN) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

garan [BUNCH] (N) (30 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; unknown [25].) Base forms: ga-ra-an. Written forms: ga-ra-an. 1. bunch (of fruit) (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-ra-aš^{sar}

syll. → ga-raš^{sar} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ga-ra-di-di-la

syll. f. → ga-àr-di₄-di₄(TUR.TUR) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ga-raš

leek [noun] (GA-KASKAL) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

garaš [LEEK] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: ga-raš; ga-raš^{sar}; garaš; ga-raš_x** (KASKAL); gàraš; garaš₄; ^{id}garaš^{sar}. Written forms: ga-raš; ga-raš^{sar}; garaš; garaš_x** (KASKAL); gàraš; garaš₄; ^{id}garaš^{sar}. 1. leek (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gaeš, ein Kaufmann, Akkadezeit

Foster, Iraq 39, 34f. [AfO 27 (1980) 415]

ältere Form zu ga-eš₈

Sjöberg, JCS 40, 171 zu 11 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

s. ga-eš₈ [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

→ ga-eš₈ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ga:raš

Waetzoldt, Bilinguismo 414f. [AfO 34 (1987) 302]

GA.RAŠ

= *purussû* “Entscheidung”; Schreibung ga-raš (KASKAL) ist nur Variante zu ka-aš Klein, JCS 23, 118f. [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

GA.RAŠ ^dI₇

Neumann, OLZ 86, 498 zu 87 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

ga-raš-saĝ^{sar}

garašsaĝ [LEEK] (1 instance: Old Babylonian) wr. ga-raš-saĝ^{sar} “leek” [ePSD updated 06/26/06]

garašsaĝ [LEEK] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: ga-raš-saĝ^{sar}. Written forms: ga-raš-saĝ^{sar}. 1. a leek (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-raš^{sar}

garaš [LEEK] (30 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ga-raš^{sar}; gáraš^{sar}; garaš₄^{sar}; garaš₅^{sar}; garaš^{sar}; ga “leek” Akk. *karašu* “leek” [ePSD updated 06/26/06]

garaš [LEEK] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: ga-raš; ga-raš^{sar}; garaš; ga-raš_x^{**}(KASKAL); gàraš; garaš₄; ^{íd}garaš^{sar}. Written forms: ga-raš; ga-raš^{sar}; garaš; garaš_x^{**}(KASKAL); gàraš; garaš₄; ^{íd}garaš^{sar}. 1. leek (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. garaš₄ [AfO 35 (1988) 339]

Volk, BaM 37, 106f. [AfO 52 (2011) 693]

karašu

– ga-ra-aš^{sar} syll., = *karāšum*

Cavigneaux, Iraq 55, 102:20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

– = *karāšu* “Lauch”

Volk, InŠuk., Z. 55 (K), 64, 66, 67; S. 156; A 663, A 668, A 669, A 670 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

– ga-raš *karašu*

Bottéro, RIA 6, 39 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

– GA.RAŠ^{sar} Wz. im Heth.: “Lauch”

Frantz-Szabó, RIA 10, 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

– “leek”

Powell, RIA 10, 20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

– s. nam-ga-raš^{sar} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ga-ri

s. gaba-ri tuku [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ga-rí-na

syll. → agarin, MVN 13 299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ga-rí-šè-an

BFE B. 29(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ga-ríg

comb [noun] (GA-ZUM) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

garig [COMB] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1].) Base forms: ga-ríg; gárig(LAK 524); ^{kuš}ga-ríg; ^{ĝeš}ga-ríg. Written forms: ga-ríg; gárig(LAK 524); ^{kuš}ga-ríg; ^{ĝeš}ga-ríg. 1. comb (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eine Schale; in Lagaš auch zur Aufbewahrung von Suppe

Steinkeller, MC 4, 54 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

ga-ríg-ak

garigak [COMB] (2 instances: Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}ga-ríg-ak; ga-ríg-ak “carding comb” [ePSD updated 06/26/06]

carding comb [noun] (GA-ZUM-AK) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ga-saĝ

ein Milchprodukt

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

s. dug-sila-ga-saĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

GA.SAR

e. Pflanze

BFE B. 8(c), (d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ga-SIG7-a

“sour milk”

Stol, RIA 8, 193, 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ga SIG7-a

und ga gazi

Englund, Or 64, 395⁴¹ [AfO 44/45 (1997/1998) 682]|| ga-še-a, also ga-še_x-a

Englund, Or 64, 419ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

ga-sig7-ga

“safrangefärbter Quark(?)”

Butz, WZKM 65/66, 38⁺⁸⁵ [AfO 26 (1978/1979) 302]**ga-su-lu^{ki}**Belege aus Ebla für Gasur; ga-sur_x(šÁR×MAŠ)^{ki} und ga-su-lu^{ki}

Pettinato, Festschrift Lacheman, 297ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

ga(-sub-ba)Steinkeller, BSA 8, 68⁸² [AfO 44/45 (1997/1998) 682]**ga sur**

ga sur [MILK] wr. ga sur “to milk” [ePSD updated 06/26/06]

ga-sur-ra

type of stone [noun] (GA-SUR-RA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ga-ša-an

nin [LADY] (1467 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. nin; ga-ša-an; ga-šá-an; ka-ša-an “lady; mistress, owner; lord” Akk. *bēltu* “lady”; *bēlu* “lord; proprietor” [ePSD updated 06/26/06]

gašan [LADY] (N) (3 instances: Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ga-ša-an; gašan. Written forms: ga-ša-an; gašan. 1. lady (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = nin “Herrin” *bēltu*

– Schretter 174:101 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

– ga-ša-an-an-na

Volk, InŠuk., A 631 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

– gašan m[aḥ e]n ^dNin-urta-ke₄ älter stattdessen ^dNin-urta a-a-ni; akk. jünger: *be-e[l-ti ir-t]i ana be-lí^dII*; dim. Kompl. zu *sù-ud-bi-šè šu mi-ni-in-gál-le-eš*

Lugale 367 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

– ga-ša-an-mèn, jünger [ga]šān gá-e = *be-lé-ku*, “moi, Reine”, von Ninmah

Lugale 383 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

– in GNn

Edzard, Heimpel, RIA 9, 321f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

– Heimpel, RIA 9, 383 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

– “mistress”

Lambert, RIA 5, 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

– s. gašan ES, na-ág-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

in Götternamen → gašan [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

ga-ša-an-a-ab-ba

Alster, Dumuzi's Dream 106 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

ga-ša-an-an-na (inana)

Inana {freq. 53} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ga-ša-an-(d)igi-zi-bar-ra

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-igi-zi-bar-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

ga-ša-an-dub-sar-a-ra-li

“Herrin, Schreiber der Unterwelt”, Epitheton d. Geštinanna
Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 11⁺⁶⁰ [AfO 25 (1974/1977) 434]

ga-ša-an-é-gáb-ka

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-é-gáb-ba^(ki) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

ga-ša-an-é-gal-la (nin-é-gal-la)

Ninegala {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ga-ša-an-é-MÛŠ.A

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-é-MÛŠ.A [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

ga-ša-an-EN-gal-DU.DU

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-EN-gal-DU.DU [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

ga-ša-an-gal (nin-gal)

Ningal {freq. 15} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ga-ša-an-gi-kug-ga (nin-gi-kug-ga)

Ningikuga {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ga-ša-an-giri₁₆-da

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-giri₁₆-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

ga-ša-an-gú-eden-na

gašan ES (in Götternamen) || “Herrin des Steppenrandes”
Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 373f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

ga-ša-an ħur-saġ-ġá

gašan ES (in Götternamen) || s. ^(d)nin-zi-an-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

ga-ša-an-ħur-saġ-ġá (nin-ħur-saġ-ġá)

Ninħursaġa {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ga-ša-an-i-ri-gal

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-iri₁₂(AB)-gal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

ga-ša-an-ì-si-in-na (nin-ísin-na)

Ninisina {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ga-ša-an-iri₁₁(UNU)-gal-la

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-iri₁₂(AB)-gal, Variantenschreibungen: ga-ša-an-i-ri-ga-al; ga-ša-an-iri₁₂(AB)-gal; ga-ša-an-uš-ga-la might be an error for ga-ša-an-AB-ga-la
Sjöberg, JCS 34 (1982) 71:22 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

ga-ša-an-iri₁₁-gal (nin-irigal)

Ninirigal {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ga-ša-an-iri₁₂-gal

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-iri₁₂(AB)-gal [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

ga-ša-an-ki-gal-la (ereš-ki-gal-la)

Ereškigala {freq. 3} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ga-ša-an-kù-nun-na

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-kù-nun-na [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

ga-ša-an-ma-ug₅-ga

gašan ES (in Götternamen) || syll. für → ^dnin-MUG/ZADIM [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

ga-ša-an-mà-gi₄-a

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 352 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

ga-ša-an-maḥ (nin-maḥ)

Ninmaḥ {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ga-ša-an-mar-ki (nin-mar-ki)

Ninmarki {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ga-ša-an-me-ur₄-ur₄

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-me-ur₄-ur₄ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

ga-ša-an-mu-ga

gašan ES (in Götternamen) || syll. für → ^dnin-MUG/ZADIM [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

ga-ša-an-mug

gašan ES (in Götternamen) || → ^dNIN-gá-ug₅-ga [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

ga-ša-an-nibru^{ki}-a

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-nibru^{ki} [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

ga-ša-an (nin)

lady {freq. 59} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ga-ša-an-súmun (nin-súmun)

Ninsumun {freq. 3} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ga-ša-an-šubur (nin-šubur)

Ninšubur {freq. 7} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ga-ša-an-ug₅-ga

gašan ES (in Götternamen) || Schreibung ga-ša-an-mug wohl infolge Verwechslung
Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 472 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

ga-ša-an-úru-bar-ra

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-URU-bar-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

ga-ša-an-UŠ-ga-la

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-iri₁₂(AB)-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

ga-ša-ni-ib-ru

→ nibru^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

ga-šá-an

nin [LADY] (1467 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. nin; ga-ša-an; ga-šá-an; ka-ša-an “lady; mistress, owner; lord” Akk. *bēltu* “lady”; *bēlu* “lord; proprietor” [ePSD updated 06/26/06]

ga-šÁR×MAŠ(sur_x)^{ki}

Belege aus Ebla für Gasur; ga-sur_x(šÁR×MAŠ)^{ki} und ga-su-lu^{ki}
Pettinato, Festschrift Lacheman, 297ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

ga-še-a

gašea [~DAIRY] (6 instances: ED IIIb, Ur III) wr. ga-še-a; ga-še_x(IGIgunû)-a “a dairy product” [ePSD updated 06/26/06]

in Verwaltungstext, Ur III

UATBM 1, 706 [AfO 52 (2011) 693]

“sour milk”

Stol, RIA 8, 193 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

ga-še_x(IGIgunû)-a

gašea [~DAIRY] (6 instances: ED IIIb, Ur III) wr. ga-še-a; ga-še_x(IGIgunû)-a “a dairy product” [ePSD updated 06/26/06]

gašea [~DAIRY] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: ga-še_x(IGIgunû)-a. Written forms: ga-še_x(IGIgunû)-a. 1. a dairy product (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-šim-bi

gašimbi [POLE] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: ga-šim-bi. Written forms: ga-šim-bi. 1. pole (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-šim-bu

gazinbu [POLE] (5 instances: Old Babylonian) wr. ga-zi-in-bu; gazinbu; gu₄-zi-in-bu; ga-šim-bu “a pole, post; stick, club” Akk. *gazamānu* “a pole”; *gašišu* “stake”; *nappašu* “club?”; *timmu* “post, pillar” [ePSD updated 06/26/06]

ga-šim-šEŠ

cf. sum^{sar} ni-šEŠ-àm

Alster, Dumuzi’s Dream 106 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

ga-šu-nu-bu-ul

ein Milchprodukt; = *eldu*

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

ga šu tà

“whipped cream”?, Fara

Fara Tablets, p. 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

ga-šub-ga-šub

Stol, RIA 8, 191 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

ga-šum

assassin [noun] (GA-TAG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ga-TAG-a

TAG = zíl nach CAD B 81 s. v. *banû*

Gomi, JESHO 23, 4⁹ [AfO 28 (1981/1982) 337]

ga—tar

→ ka—tar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

ga-ti

“Weihgeschenk”, “Ex voto”; Lit.

Wilcke, ZA 68, 219 [AfO 27 (1980) 415]

ga-ti-la

“ich will leben!” = “Weihgeschenk”

– FAOS 6 121 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

– FAOS 8 134 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

– ga-ti, präsarg. ga-ti-la

Attinger, ELS 158²²¹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

ga-til

gatil [VOW] (20 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ga-til “vow; an offering” [ePSD updated 06/26/06]

(offering) supplication [noun] (GA-TI) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ga-til-e

Verwaltungsarbeiter, Ibbī-Sin 6-8, allerdings wohl nicht einer spezifischen Institution zuzuschreiben; Vorkommen in Verwaltungstexten, handhabt verschiedene Güter.

Widell, Orient 39, 111ff. [AfO 52 (2011) 693]

Ga-til-e/-ti-le

PN, Ur III

Gomi, JESHO 23, 3⁶ [AfO 28 (1981/1982) 337]

ga-ú

Stol, RIA 8, 192 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

im Zsh. mit “flavoured cheese” (?)

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

s. ga-a-ú [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

ga-UDgunû

entspricht ga-ḪAR

Gomi, JESHO 23, 2⁴ [AfO 28 (1981/1982) 337]

“cheese” (in Ur III Umma), often read as ga-itix or ga-murub₄

Stol, RIA 8, 193, 199f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

ga-UDgunû(muru₁₃)**

(“muru_x”); Ur III, “cottage cheese(?)”

Kang, SACT 2, 377 zu 256: 21 [AfO 25 (1974/1977) 434]

ga-ud₅

“goat’s milk”

Stol, RIA 8, 193 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

ga-ur₅

ga'ur [INHABITANT] wr. ga-ur₅ “inhabitant” Akk. *aššābu* “tenant” [ePSD updated 06/26/06]

ga-us_x(LAK 672a)^{mušen}

he'uš [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ga-us_x(LAK 672a)^{mušen}. Written forms: ga-us_x(LAK 672a)^{mušen}. 1. type of bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-za-PI

gazaPI [FODDER] (22 instances: Ur III) wr. ga-za-PI “a type of fodder” [ePSD updated 06/26/06]

unklar

Stol, RIA 8, 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

GA.ZA.PI

Attinger, ZA 87, 120⁺²³ [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

GA+ZATU 753

gemeinsamer (Hilfs-)Fond von Milchprodukten und Textilien für Uruk

Charvát, On people, signs and states, 51 [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

ga-zé

zi [CUT] (V/t) (23 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [3]; unknown [2].) Base forms: zé; zi; zi-in-zi-im; zi-in-zi-in; zil; zí. Written forms: al-zi-in-zi-im; al-zi-in-zi-im-me-en; ga-zé; nu-zi-in-zi-im; zé; zé-zé; zi; zi-in-zi-in; zil; zí. 1. to cut, remove (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-zi-gu₇-a^dNin-hur-sag-gá-ka

“possibly ref. to deer’s milk”

Jacobsen, Or 42, 282²⁹ [AfO 25 (1974/1977) 434]

ga-zi-il-lá

“Biestmilch?” (erste Milch der Kuh nach dem Kalben)

Stol, RIA 8, 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

ga-zi-in-bu

gazinbu [POLE] (5 instances: Old Babylonian) wr. ga-zi-in-bu; gazinbu; gu₄-zi-in-bu; ga-šim-bu “a pole, post; stick, club” Akk. *gazamānu* “a pole”; *gašīšu* “stake”; *nappašu* “club?”; *timmu* “post, pillar” [ePSD updated 06/26/06]

stake [noun] (GA-ZI-IN-BU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ga-zi-kú-a

“der mit guter Milch Gesäugte”

Edzard, ZA 62, 14 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

ga-zi-zi-i-x

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg. Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-zìg

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg.

Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ga-zíl-a

gazila [COLOSTRUM] wr. ga-zíl-la; ga-zíl-a “colostrum” [ePSD updated 06/26/06]

ga-zíl-la

gazila [COLOSTRUM] wr. ga-zíl-la; ga-zíl-a “colostrum” [ePSD updated 06/26/06]

ga-zíz-a

“emmer milk”(?), ein Milchprodukt

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

ga-ZUM

gaZUM [VESSEL] wr. ga-ZUM “a vessel” [ePSD updated 06/26/06]

ga-ríg

Civil, JNES 26, 210f. [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

als Gefäß

WaSa, ZA 84 (1994) 147 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

GA.ZUM

nicht *muš/ltu* “Kamm” (so AHW 687), sondern = *kà-su₁₄* “Becher” (Ägypterbriefe aus Boğazköy); äg. *kt*

Edel, Studien zur altäg. Kultur 1, 113f.115f. [AfO 26 (1978/1979) 302]

gá

Wechsel mit é

Civil, JNES 32, 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

= *alāku*, sekundär

Wilcke, Lugalbanda 173⁴⁵³ [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

schwach für gin; Var. du, du_x

Hallo und van Dijk, Exaltation 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

s. ba₄ [AfO 25 (1974/1977) 433]

GÁ

= ge_x

Krecher, ZA 60, 188. 205 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

= ge_x, Lit., weitere Belege

Edzard, ZA 66, 51²⁰³ [AfO 25 (1974/1977) 433]

s. LAK 503 [AfO 31 (1984) 288]

GÁ×AN.GAN

šakkan [UNMNG] (3 instances: 1st millennium) wr. šakkan₆; GÁ×AN.GAN.ŠA; GÁ×AN.GAN “an equid” [ePSD updated 06/26/06]

GÁ×AN.GAN.ŠA

šakkan [UNMNG] (3 instances: 1st millennium) wr. šakkan₆; GÁ×AN.GAN.ŠA; GÁ×AN.GAN “an equid” [ePSD updated 06/26/06]

gá-bur-ra

und é-gá-bur-ra, Tempel der Ningulam in Ur

TCS 3, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

GÁ×DIMgunû

mun [SALT] (V/i) (25 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [4].) Base forms: mun; mun^{sar}; mun₄; GÁ×DIMgunû. Written forms: mun; mun-na; mun^{sar}; mun₄; GÁ×DIMgunû. 1. salt (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GÁ×DIM×ŠE.GÁ×DIM×ŠE^{mušen}

GADIMŠEGADIMŠE [BIRD] wr. GÁ×DIM×ŠE.GÁ×DIM×ŠE^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

GÁ.DUB

als Berufsbezeichnung, Fara-zeitlich

Krebernik, Marzahn und Selz, AfO 51, 52 [AfO 52 (2011) 693]

GÁ-dub-ba

Lesung

Edzard, MDP 57, 28 zu 14ff. [AfO 25 (1974/1977) 433]

< pisan-dub-ba

Kraus, Mensch 73 [AfO 25 (1974/1977) 433]

ša_x-dub-ba, Etym.

Powell, JCS 25, 182⁺²⁵ [AfO 25 (1974/1977) 433]

s. *šandabakku* [AfO 25 (1974/1977) 433]

“archivist”

Gelb, OLA 5, 17 [AfO 27 (1980) 414]

GÁ.DUB.BA

s. ša₁₄**⁻dub-ba [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

GÁ×É.NE

halub [TREE] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ḫa-lu-ub; ḫa-lu-úb; ḡ^{eš}ḫa-lu-úb; GÁ×É.NE; GÁ×ḪA.LU.ÉŠ; GÁ×NE.É. Written forms: ḫa-lu-ub; ḫa-lu-úb; ḡ^{eš}ḫa-lu-úb; GÁ×É.NE; GÁ×ḪA.LU.ÉŠ; GÁ×NE.É. 1. a tree (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gá-gá

“sich begeben”, “aufsuchen”

Krecher, ZA 60, 203 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

“sich begeben”, “aufsuchen”

Wilcke, Lugalbanda 196 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

“setzen”

Wilcke, Lugalbanda 189 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

“addieren”

Sjöberg, AS 20, 173⁴⁹ [AfO 25 (1974/1977) 433]

s. ma-ma [AfO 25 (1974/1977) 433]

s. gar [AfO 35 (1988) 339]

s. a-nir-gá-gá [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gá gál

gál [BE] (3954 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ḡál; ma-al; ḡ^ágál “to be (there, at hand, available); to exist; to put, place, lay down; to have” Akk. *bašû* “to be (at hand, available); exist”; *šakānu* “to put, place, lay down” [ePSD updated 06/26/06]

GÁ×GAR

ġalga [FORETHOUGHT] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: GÁ×GAR; ġalga. Written forms: GÁ×GAR; ġalga. 1. instruction, advice (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gá-gi

“locked house”

TCS 3, 67 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

GÁ×GI

Lit.

Bridges, Mesag, 417 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

Bonechi, WeOr 30, 21ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

GÁ×GI(pisan_x)

(Fisch)korb, in aAkk. Zeit 120 sila, aS 36 aS sila; Beleg, Lit.

Englund, BBVO 10, 153f. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

GÁ.GI(.A)

s. GI.GÁ [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

GÁ×GI₄

in Limet, Étude 16: 3 u. ö., lies pisan_x

Powell, JCS 27, 182 [AfO 25 (1974/1977) 433]

für GÁ×GI

Sollberger, CT 50, p. 8 zu 83 [AfO 25 (1974/1977) 433]

für GÁ×GI

Foster, JNES 37, 273f. [AfO 27 (1980) 415]

gá-gi₄-a

in e. aB Brief

Walker, AfO 24, 121: 22 [AfO 25 (1974/1977) 433]

GÁ×GI₄-GÁ×GI₄

ġagia [CLOISTER] (N) (1 instance: Ebla [1].) Base forms: GÁ×GI₄-GÁ×GI₄. Written forms: GÁ×GI₄-GÁ×GI₄. 1. cloister (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gá-giš-šu-a

TN, Deutung

Kutscher, YNER 6, 178 [AfO 25 (1974/1977) 433]

gá-giš-šú-a

und ki-ür; Belege

Behrens, StP s. m. 8, 147f.²⁹⁵ [AfO 27 (1980) 415]

GÁ×ĤA.LU.ÉŠ

halub [TREE] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ĥa-lu-ub; ĥa-lu-úb; ġešĥa-lu-úb; GÁ×É.NE; GÁ×ĤA.LU.ÉŠ; GÁ×NE.É. Written forms: ĥa-lu-ub; ĥa-lu-úb; ġešĥa-lu-úb; GÁ×É.NE; GÁ×ĤA.LU.ÉŠ; GÁ×NE.É. 1. a tree (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GÁ.KI^{mušen}

GAKI [BIRD] wr. GÁ.KI^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

gá-la

Maekawa, ASJ 15, 118f. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

GÁ×LAfür *rapāšu*, Emar

Wilcke, ZA 79, 186 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gá-la—dag

Civil, JAOS 88, 4 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

kein Vb. der (Fort)-bewegung

Civil, JNES 31, 386f. [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

ausf.

Wilcke, Lugalbanda 130f. [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

= *naparkû*; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 133 zu 139 [AfO 25 (1974/1977) 433]

gá-la-dagMalul, ASJ 11, 150. 153²⁴ [AfO 38/39 (1991/1992) 353]**gá-la—dag-ge**

“lazy one”; Belege

Alster, Instructions 107 zu 182 [AfO 25 (1974/1977) 433]

gá-la/GÁNA ... DAGSteinkeller, JNES 52, 144⁴ [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

s. a. níg-BAD [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

GÁ×LÁMander, OrAnMis 2, 45⁺¹⁷ [AfO 44/45 (1997/1998) 682]**GÁ-ma-la**= *mà^{ma}-la* zu *ma-la* = *ruttu* ?

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 77f. [AfO 25 (1974/1977) 434]

gá-na-ziganazi [PLANT] (N) (10 instances: Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [7].) Base forms: *gana-zi^{sar}*; *gána-zi^{sar}*; *gán-na-zi^{sar}*; *gá-na-zi*. Written forms: *gana-zi^{sar}*; *gána-zi^{sar}*; *gán-na-zi^{sar}*; *gá-na-zi*. 1. a plant (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**GÁ×NE.É***halub* [TREE] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: *ḥa-lu-ub*; *ḥa-lu-úb*; *ḡešḥa-lu-úb*; *GÁ×É.NE*; *GÁ×ḤA.LU.ÉŠ*; *GÁ×NE.É*. Written forms: *ḥa-lu-ub*; *ḥa-lu-úb*; *ḡešḥa-lu-úb*; *GÁ×É.NE*; *GÁ×ḤA.LU.ÉŠ*; *GÁ×NE.É*. 1. a tree (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**GÁ×NE(LAK 688)^{ku6}***LAK688* [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: *GÁ×NE(LAK 688)^{ku6}*. Written forms: *GÁ×NE(LAK 688)^{ku6}*. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**gá-nu**zu den Imperativformen von *gin* “gehen”: *gá-nu*, *ga-nu* und *gin-na*; ihre Funktion

Wilcke, Lugalbanda 171ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

Titel eines Schultexts

Frankena, SLB 4, 239 [AfO 27 (1980) 415]

Aspekt-Morphem /a/: **sum-a-da* (*sum-ma-da*) -*dè*/-*da(m)* Prospektiv, **sum-a-ì* (*sum-ma*) Imperativ, **sum-a* (*sum-ma*) “Suffix-Konjugation”, gegenüber jeweils *marû/hamtu* **sum-e-da* (*sum-mu-da*) und **sum-da* (*sum-da*), — und **sum-ì* (*sum-ì*), **sum-e* (*sum-mu*) und **sum* (*sum*); vgl. das angenommene

-/a/ des Passiv-Partizips und das -/a/- der pronominalen Konjugation (*hamtu*); einige Male im Imperativ zu -u geändert (gál-ù, gá-nu)

Yoshikawa, ZA 69, 161ff. [AfO 28 (1981/1982) 337]

gá-nun

für Kälber, also auch etwa “enclosure”?

Robertson, Nippur, 355 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

s. *ganūnu* (J.G. Westenholz) [AfO 50 (2003/2004) 612]

gá-nun-giš

zu g. und é-udu-gibil

Molina, MVN 22, p. 15 [AfO 52 (2011) 693]

Gá-nun-giš

Ur III; Name eines Speichers

Fransos, OrAn 16, 139⁺¹⁴ [AfO 27 (1980) 415]

Gá-nun-mah

Gebäude, Ur III

Jacobsen, Image 426³² [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

Gá-nun-šid

Ur III; Name eines Speichers

Fransos, OrAn 16, 138⁺¹² [AfO 27 (1980) 415]

gá-rig₇

“enclos”; Lit.

Edzard, MDP 57, 26 zu 20 [AfO 25 (1974/1977) 434]

GÁ+TAG₄

= tan_x in tóg-GÁ+TAG₄-(GÁ+TAG₄); cf. tán-tán

Alster, Dumuzi's Dream 107f. [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

gá-udu

Belege

Alster, Dumuzi's Dream 94f. [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

“Schafspferch”(?)

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 222 [AfO 25 (1974/1977) 434]

gá-udu-ur₄

TN, aSum, Belege

Hruška, ArO 41, 12 [AfO 25 (1974/1977) 434]

gà-la—dag

s. gál-la—dag [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

ga₅(šĪLA)

syll. für ga [in → šu si(-ig)-ga—du₁₁(-g)] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

ga₆(ĪL)

ga₆-ĝ, neben ĩl-l; Belege

Waetzoldt, NABU 1992/16 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

s. a. ùg-ga₆ [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

syll. f. gan s. gan-gan-è [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

ga₆(-g)

ge ĩL-gá, andere Pers. als Schnitter

WaSa, GMS 3 (1989) 326f. n. 57. 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

s. ĜIŠtenû [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

ga₆(ĝ)-ĝá

= ÍL-ĝá

Yoshikawa, ASJ 15, 300ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

ga₁₄-ra-du-um

garradum [WARRIOR] (2 instances: Old Babylonian) wr. gâr-ra-du-um; ga₁₄-ra-du-um “warrior” [ePSD updated 06/26/06]

warrior [noun] (KA-RA-DU-UM) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

GA'AR

Englund, BSA 8, 40 [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

ga ĤAR/UNgunû; zur Lesung

Englund, Or 64, 381¹⁰ [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

s. Milch

Teuber, BSA 8, 23ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

GAB

-ár = *ippaṭṭar*

Leichty, TCS 4, 28 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

nB s. DUĤ [AfO 25 (1974/1977) 433]

aB (Proto-Ea) dug und tuĥ (8 und 5 Winkelhaken) unterschieden; 2 Verben, aber semantisch nahe Lieberman, Loanwords 206⁴⁵⁰ [AfO 26 (1978/1979) 301]

s. túg-GAB-GAB [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

GA[B?]

ARM 24 ? 291: 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

GAB.A

lú R; unklar

Kraus, AbB 7, p. 143 ad 167: 20 [AfO 26 (1978/1979) 301]

GAB.DI

auch GAB.DU belegt

Fales, SAAB 3, 97⁷¹ [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

Postgate, SAAB 7, 112 [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

GAB/GABA.DU

für GAB.DI, weiterer Beleg

Fales und Jakob-Rost, SAAB 5 Nr. 33: 8+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

für sonst GABA.DI “neben”, d. h. nicht < aram. *gb dy*; auch kein Wortzeichen

Finkel, SAAB 3, 65 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

GAB.GUR

nA, unklar

Postgate, CTN 2, 172 zu iv 16 [AfO 25 (1974/1977) 433]

GAB.UŠ

glossiert mit *qaqqarum* in mathematischem Text

Robson, CRAI 40, 186 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

gáb

gab [LEFT] (52 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. gáb-bu; gáb “left (hand)” Akk. *šumēlu* “the left” [ePSD updated 06/26/06]

gab [LEFT] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; unknown [1].) Base forms: gáb; gáb-ba; gáb-bu; gùb-bu. Written forms: gáb; gáb-ba; gáb-bu; gùb; gùb-bu. 1. left (hand) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

und sein Gegensatz zi(-d)

Pettinato, ZA 60, 214 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

gáb-...

verbale Präfixkette “ich werde/will es ...” zur Bildung von Nomina

FAOS 15.2, 630f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

gáb-ba

gab [LEFT] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; unknown [1].) Base forms: gáb; gáb-ba; gáb-bu; gùb-bu. Written forms: gáb; gáb-ba; gáb-bu; gùb; gùb-bu. 1. left (hand) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gáb-bar

gabar [HERDER] (246 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. gáb-ra; gáb-bar; gabar “herder, shepherd-boy” Akk. *kaparru* “shepherd-boy” [ePSD updated 06/26/06]

gabar [HERDER] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ga-ab-ra; gabar-ra; gáb-bar; ĝeš³ka-bar; ĝeš³kab-bar. Written forms: ga-ab-ra; gabar-ra; gáb-bar; ĝeš³ka-bar; ĝeš³kab-bar. 1. herder, shepherd-boy (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gáb-bar-tur

gabartur [HERDER] wr. gáb-bar-tur “a herder” [ePSD updated 06/26/06]

gáb-bu

gab [LEFT] (52 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. gáb-bu; gáb “left (hand)” Akk. *šumēlu* “the left” [ePSD updated 06/26/06]

gab [LEFT] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; unknown [1].) Base forms: gáb; gáb-ba; gáb-bu; gùb-bu. Written forms: gáb; gáb-ba; gáb-bu; gùb; gùb-bu. 1. left (hand) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ gábu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

gáb-dan₆

gabdan [CLEANER] (50 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. gáb-dan₆; TÚG.UŠ×TAK₄ “cleaner” [ePSD updated 06/26/06]

gáb-dan₆(UŠ×KÍD)

e. Berufsname: “Ich will es reinigen”; Diskussion, Lit.

FAOS 15.2, 88f., 154 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

gáb-gaz

gabgaz [MURDERER] (2 instances: Old Babylonian) wr. gáb-gaz “murderer” [ePSD updated 06/26/06]

murderer [noun] (KAB-GUM×ŠE) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gáb-gi

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 236 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

gáb-gi-en

gabgin [GUARANTOR] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gáb-gi-en. Written forms: gáb-gi-en. 1. guarantor (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gáb-gi(-n)

“Garant”

- gáb-gi(-na) Bezeichnung für Garanten oder Bürgen bei Rechtsgeschäften; nach Steinkeller eingefrorene Verbform ‘I will confirm it’
FAOS 15.2, 630 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]
- Attinger, ELS 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

gáb-gi(-n)

Bürge

Steinkeller, FAOS 17, 81f. [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

gáb-gin₆gabgin [GUARANTOR] (7 instances: Ur III) wr. gáb-gin₆; ga-ab-gi-na “guarantor” Akk. *muqippu* “gurantor” [ePSD updated 06/26/06]**gáb-íl**gabil [BASKET] (1 instance: Old Babylonian) wr. gáb-íl “a basket” Akk. *zabbīlu* “basket” [ePSD updated 06/26/06]gabil [BEAM] (10 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. gáb-íl “main beam of a chariot” Akk. *kabbillu* “a wooden chariot part” [ePSD updated 06/26/06]

side beam [noun] (KAB-ÍL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gabil [BASKET] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gáb-íl. Written forms: gáb-íl. 1. a basket (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“main beams on both sides of the chariot body”

Civil, JAOS 88, 10 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

giš gáb-íl e. Tragebehältnis; eingefrorene Verbform ‘ich will es tragen/hochheben’

FAOS 15.2, 630 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

UAVA 7, T 55 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

s. Nomentyp ga-an-

Sjöberg, JCS 25 (1973) 138:156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

gáb-íl-ílgabilil [PORTER] (1 instance: Old Babylonian) wr. gáb-íl-íl “porter” Akk. *zabbīlu* “(used to) bearing; bearer” [ePSD updated 06/26/06]

gabilil [PORTER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gáb-íl-íl. Written forms: gáb-íl-íl. 1. porter (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gáb-kar

gabkar [THIEF] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: gáb-kar; gáb-kar-re. Written forms: gáb-kar; gáb-kar-re. 1. thief (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gáb-kar-re

gabkare [THIEF] (2 instances: Old Babylonian) wr. gáb-kar-re “thief” [ePSD updated 06/26/06]

gabkar [THIEF] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: gáb-kar; gáb-kar-re. Written forms: gáb-kar; gáb-kar-re. 1. thief (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gáb-kas₄gabkas [DRIVER] (139 instances: ED IIIb) wr. gáb-kas₄ “driver” [ePSD updated 06/26/06]**gáb-KAS₄**

“Kutscher”; auch RA 87, 34

Selz, FAOS 15/2, 128f. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

Diskussion; Interpretationen “Gestütsverwalter”, “Kutscher(?)”

FAOS 15.2, 128f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

gáb-lá

Selz, FAOS 15/2, 630f. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gáb-ra

gabar [HERDER] (246 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. gáb-ra; gáb-bar; gabar “herder, shepherd-boy” Akk. *kaparru* “shepherd-boy” [ePSD updated 06/26/06]

u. ä.

Selz, FAOS 15/2, 86 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

u. ä., als gaba-ru in *Hg?*

Stol, BSA 7, 106 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

u. ä., s. a. *kaparru* [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

e. Beruf; Disk.

FAOS 15.2, 430 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

gáb-ra-udu-níg-kú-a || Viehtreiber

FAOS 15.2, 499 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

= *kaparru* “Hirtengehilfe”

Waetzoldt, RIA 4, 421 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

s. ga-ba-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

gáb-sar

gabsar [ENGRAVER] (2 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gáb-sar “engraver” Akk. *kabšarru* “stone-carver” [ePSD updated 06/26/06]

gabsar [ENGRAVER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gáb-sar. Written forms: gáb-sar. 1. engraver (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gáb-šám

gabšam [PEDDLAR] (1 instance: Old Babylonian) wr. gáb-šám “peddler” [ePSD updated 06/26/06]

gabšam [PEDDLAR] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gáb-šám. Written forms: gáb-šám. 1. peddler (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gáb-ús

= *kaparru* “Hirtengehilfe”

Waetzoldt, RIA 4, 421 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

gáb-UŠ×KÍD

Selz, FAOS 15/2, 88f. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

→ gáb-dan₆(UŠ×KÍD) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

gáb-UŠ×TAG₄

“Wäscher”, s. UŠ×TAG₄ [AfO 28 (1981/1982) 337]

gáb-zu-zu

gabzuzu [EXPERT] (2 instances: Old Babylonian) wr. gáb-zu-zu “expert” Akk. *kabzuzû* “educated person?” [ePSD updated 06/26/06]

gabzuzu [EXPERT] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: gáb-zu-zu. Written forms: gáb-zu-zu. 1. apprentice (1×/33%) 2. expert (2×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gāba

gaba [CHEST] (821 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old

- Babylonian, Middle Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. gaba “breast, chest; frontier” Akk. *irtu* “breast, chest” [ePSD updated 06/26/06]
- gaba [~SHEEP] (3 instances: Ur III) wr. gaba “a designation of sheep” [ePSD updated 06/26/06]
- gabari [COPY] (563 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gaba-ri; gaba “copy; equal” [ePSD updated 06/26/06]
- chest [noun] (GABA) {freq. 212} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
- gaba [CHEST] (N) (73 instances: Early Dynastic IIIb [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [46]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [11]; Hellenistic [1]; unknown [9].) Base forms: gaba; ^{ĝes̄}gaba. Written forms: gaba; gaba-^{ĝu}10; ^{ĝes̄}gaba. 1. breast, chest (73×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
- “Rand”, Zusammensetzungen mit R
Kutscher, YNER 6, 88 [AfO 25 (1974/1977) 433]
- “Rand, Grenze”
Steinkeller, ZA 72, 240¹² [AfO 31 (1984) 288]
- Qualifikation von Schafen, Abkürzung aus gaba-ri-a
Archi und Pomponio, TCND 407: 6 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]
- “Brust(panzer)”, Ebla
Waetzoldt, OrAn 29, 27 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]
- in sila₄-gaba, máš-gaba
Heimpel, BSA 7, 122f. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]
- bzw. ‘syllab.’ gub, von Schafen und Ziegen: “semi-weaned”
Steinkeller, BSA 8, 54f. [AfO 44/45 (1997/1998) 682]
- Ebla
Tonietti, QS 25, 328 [AfO 52 (2011) 693]
- s. Grammatik, Sumerisch, Verbalpräfixe
Alster und Oshima, Or 75, 56 [AfO 52 (2011) 693]
- für ga-ba in: na-an-gaba-ti-la-da = *na-an-ga-ba-ti-la-da
Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]
- “Brust” *irtu*
- s. sila₄-gaba
FAOS 6 123 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]
 - in Kolophon
FAOS 8 134 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]
 - CB 1:19
Averbeck 748 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]
 - GABA Sumerogramm “Brust”?
BFE B. 38 III [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]
 - 1. “coast”; 2. “chest”: C 55
Flückiger, Urnanna p. 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]
 - mit tab
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]
 - jünger gaba-diš “chaque poitrine”; 102 mit íl
Lugale 76 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]
 - R-zu (mit Verbum zi “t’avoir fait reculer(?)”)
Lugale 214 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]
 - uš₁₂ gaba-ba gar-a “déposant le fiel sur sa (la Terre) poitrine”
Lugale 374 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

– “breast”

Kilmer, RIA 8, 479 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

– MEE X 20 Rs. XXVI 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

– s. gub, eme₅-gab-kur-ra, ġiš-u₅-gab-apin, inim R-na—du₁₁(-g), ^dmú-mú-gaba, níġ-R, ^dnin-GABA, ^{giš}pa-gaba-apin, ra/rá-gaba, USAR-x-GABA-an-na, za-gaba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

GABA

= IGI *mehret*, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 149 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 433]

Ebla, als Präposition

Steinkeller, OrAn 23, 37 [AfO 33 (1986) 358]

in GABA-aš ~ kaskal-šè und GABA-ta ~ šà-uru; G. bedeutet hier “the opposite side (of the Tigris)”, d.h. “Zagros countries, mostly Elam”; Ur III ‘Boten-Texte’

Yoshikawa, ASJ 10, 231ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

GABA.(RU) und IGI.(ME), Ebla

Dercksen, BiOr 47, 443 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

s. *mehru* [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

gaba a-ab-ka(-k)

“coast of the sea waters”: 26, 2:2

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

gaba(-a)—tab

“an die Brust legen”

Hallo und van Dijk, Exaltation 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

“an die Brust legen”

Wilcke, Lugalbanda 176f. [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

gaba-aš

gaba’áš [COURIER] wr. gaba-aš “a type of courier” [ePSD updated 06/26/06]

UMTBM 1, p. 12 [AfO 52 (2011) 693]

GABA.DI

s. GAB/GABA.DU [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

doch Wortzeichen für *tēh*

von Soden, WeOr 27, 180 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

gaba diġir-re-e-ne

“chest of the gods”: A 107

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

gaba-gál

“front of the chariot”

Civil, JAOS 88, 10 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

“Lagunen”, “Sümpfe”?

Carroué, ASJ 8, 56¹⁶³ [AfO 35 (1988) 339]

Bruschweiler, Inanna, 36 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

Charpin, RA 84, 90 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

gaba-gi₄

“Kontrahent” || CA 14:14, CB 14:1 “opponent”

Averbeck 748 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

gaba—ĝál

Volk, InŠuk., A 915 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

ga-ba—gál syll., Bel.

Volk, InŠuk., A 915 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

gaba-ĝál

gabaĝal [FORCEFUL] (23 instances: ED IIIb, Lagash II, Old Babylonian) wr. gaba-ĝál “forceful” [ePSD updated 06/26/06]

gabaĝal [GUARD] (5 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gaba-ĝál “front guard of a chariot” Akk. *gabagallu* “(part of chariot, phps.) box” [ePSD updated 06/26/06]

forceful [adjective] (GABA-IG) {freq. 21} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

part of chariot [noun] (GABA-IG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gabaĝal [FORCEFUL] (AJ) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: gaba-ĝál. Written forms: gaba-ĝál. 1. forceful (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

etwa “Brustschmuck”, aus Gold

Sallaberger, JCS 47, 17 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

“der Starke”

– FAOS 6 124 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

– CA 14:19, SB 9:27

Averbeck 748 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

– (lú-)gaba-gál von Nanna

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 167:5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

– (lú-)gaba-gál = *napašu ša emūqi. lú-gaba-gál = rapšam irtim, ša irtam malû*

Sjöberg, JAOS 93 (1973) 547:29' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

“Brustschmuck”

WaSa, JCS 47 (1995) 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

gaba-ĝu₁₀

gaba [CHEST] (N) (73 instances: Early Dynastic IIIb [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [46]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [11]; Hellenistic [1]; unknown [9].) Base forms: gaba; ^{ĝeš}gaba. Written forms: gaba; gaba-ĝu₁₀; ^{ĝeš}gaba. 1. breast, chest (73×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gaba-ĥum

gabahum [MURDER] wr. gaba-ĥum “murder” [ePSD updated 06/26/06]

gaba-ki

“the breast of the land” (im Sinne von “open country”)

Berlin, Enmerkar 69 [AfO 27 (1980) 414]

GABA.KI.KIN

unklar

Wilcke, Lugalbanda 214 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

gaba kin-kin

s. gaba ur₄-ur₄ [AfO 31 (1984) 288]

gaba-kù-ga

als Terminus in “Heilige Hochzeit”-Texten

Heimpel, JAOS 92, 287 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

gaba-kur-ra

“Fuß des Berges”, Unterwelt

Katz, Festschrift Klein, 184ff. [AfO 52 (2011) 693]

“Bergrand”

Katz, Netherworld, 68f. [AfO 52 (2011) 693]

gaba-lâl

gabalal [WAX] wr. gaba-lâl “wax” Akk. *iškuru* “wax” [ePSD updated 06/26/06]

GABA.LÂL

s. *iškuru* [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

GABA.MUNUS

für DUMU.GABA.MUNUS ?

Krebernik, WVD OG 100, 118 [AfO 50 (2003/2004) 612]

gaba-nu-gi₄

“unwiderstehlich”; dub-sar-Typus

Edzard, ZA 62, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

***gaba-ra-tum**

Labat, Calendrier p. 199 s. *tāmurātu* [AfO 25 (1974/1977) 433]

gaba—ri

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

M. Lambert, RSO 45, 32 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

Leemans, Symbolae David 125⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

“to come across”, unklar

Jacobsen, ANES 5, 206 zu 24' [AfO 25 (1974/1977) 433]

Ur III, “to copy”

Kang, SACT 2, 379 zu 287: 3 [AfO 25 (1974/1977) 433]

gaba-ri

gabari [COPY] (563 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gaba-ri; gaba “copy; equal” [ePSD updated 06/26/06]

equal [noun] (GABA-RI) {freq. 54} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gabari [COPY] (N) (9 instances: Old Babylonian [5]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: gaba-ri. Written forms: gaba-ri; gaba-ri-bi. 1. copy (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Partizip, dub-sar-Typus “die Brust . . .” = “entsprechend”

Edzard, ZA 62, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

“Opfer”

Owen, JNES 33, 176 [AfO 25 (1974/1977) 433]

in: gaba-ri dub-ba “Kopie der (Original-)Tafel” (dub, nicht kišib, weil nicht gesiegelt)

Foster und Van De Mieroop, ASJ 5, 47 zu 12 [AfO 31 (1984) 288]

gaba-ri dub PN “Kopie der Tafel von PN”, nicht “Kopie, beglaubigt (kišib) von PN”, cf. gaba-ri dub nu-kišib

Pomponio, VO 8/2, 20 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

Selz, ASJ 17, 270 [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

“Kopie”

Charpin, RA 96, 176 [AfO 52 (2011) 693]

“Rivale, Gegner” || CA 9:22, 23:21 “rival”

Averbeck 748 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

“Kopie, Gegenstück”

– UAVA 7, 89 [Hinweis falsch], 204, T 62c, 70a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

– Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 8.13, 15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

– falls Lesung richtig, = *gabarû*, “bezieht sich diese Zeile auf das Kopieren” (von Tontafeln)

Sjöberg, ZA 64 (1975) 160:22 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

gaba . . . ri

mit Dativ-Infix -da-

Kutscher, Royal Inscriptions, 94 [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

s. gaba . . . ru [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gaba ri

gaba ri [CONFRONT] (74 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gaba ri “to confront” Akk. *mahāru* “to face, confront; oppose; receive” [ePSD updated 06/26/06]

in Umma-Feldname: en gaba re₆-a

Wilcke, SBAW 2000/6, 39 n. 95 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

GABA.RI

in Omina: ~ MIN, KIMIN . . .

Leichty, TCS 4, 27 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

= “Gegenteil”, Ext.

Labat, MDP 57, 83 zu 54 [AfO 25 (1974/1977) 433]

Belege in Omina, Literatur

Jeyes, Festschrift Lambert, 366 zu 17 [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

“das Gegenteil”, nicht “dito, ebenso”

Heeßel, ZA 93, 280f. [AfO 52 (2011) 693]

s. SA, SA [šÚ(?)] (Bez. f. Tonart) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

gaba-ri-a

gabaria [OFFERING] (4 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gaba-ri-a “an offering” [ePSD updated 06/26/06]

gabaria [OFFERING] (N) (4 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: gaba-ri-a. Written forms: gaba-ri-a. 1. an offering (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gaba-ri-(a)

“Entgegengebrachtes” || gaba-ri “don”; aB adm. Ur

Charpin, Clergé 247 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

gaba-ri-bi

gabari [COPY] (N) (9 instances: Old Babylonian [5]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: gaba-ri. Written forms: gaba-ri; gaba-ri-bi. 1. copy (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gaba(-ri)—e

“d. Brust einsetzen, z. Zsstoß gehen, s. widersetzen” || Hapax

Attinger, ELS 510⁺¹⁴¹⁰ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

gaba-ri-gíd-da

“to move or draw (toward) what is facing”

Ali, Letters 65³ [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

gaba-ri nu-tuku

s. gaba-ri tuku [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

gaba—ri/ru

“entgegentreten, -bringen” *maḥāru*

– Attinger, ELS 510 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

– gaba—ri: ri-a 20⁷⁴, 25, 106⁴⁸⁰, 165⁷⁷⁶, 176⁸²⁰, 199f., T 50a, 75, 87c; ^dIškur-ra gaba ri-a 266, T 97.2c; u₄-da gaba ri-a 91, 266, T 27, 82, 97.1. 2b

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

– gaba—ri: gaba im-ma-da-an-ri, jüngere Version = *lu-ú-maḥ-ḥa-ra-šu*; statt älter *ḥé-em-[d]a-ri-àm*; “je veux être reçu”; Rede der Ninmah

Lugale 386 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

– s. DU₈.RU, gub, lú-gaba-ru [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

gaba-ri tuku

Attinger, ZA 88, 164-95, «avoir son égal»

InEb. 66. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

gaba-ri nu-tuku “to have no equal”: C 77

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

ga-ri nu-tuku “to have no equal”: C 24*

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

gaba-ru

D’Agostino, MEE 7, 62f. [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

gaba ... ru

ist dasselbe wie gaba ... ri (*maḥāru*, *muhḥuru*)

Steinkeller, JNES 52, 145 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gaba—ru-gú

“venir a (sa) rencontre”

Lugale 113 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

gaba ru-gú

gaba rugu [OPPOSE] (6 instances: Old Babylonian) wr. gaba ru-gú “to oppose” Akk. *maḥāru* “to face, confront; oppose; receive” [ePSD updated 06/26/06]

gaba—sal

Volk, InŠuk., Z. 187 (K), 199 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

GABA sal

unklar

Wilcke, AfO 24, 3: 5 [AfO 25 (1974/1977) 433]

gaba ... siḡ

Alster, AfO 38/39, 26 zu 85 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gaba-šu-gar

“Widerpart”, dub-sar-Typus

Edzard, ZA 62, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

gaba-šu-ĝar

gabašuĝar [RIVAL] (18 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. gaba-šu-ĝar “rival” Akk. *māhiru* “opponent, antagonist, enemy” [ePSD updated 06/26/06]

rival [noun] (GABA-ŠU-GAR) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Gegner”

– FAOS 6 124 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

– CA 2:10, 23:15 “opponent, rival”

Averbeck 748 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

gaba-šu-ĝar nu-tuku

“to have no counterpart”: F 7

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

gaba šu—ús

“vor die Brust stoßen”

FAOS 6 124 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

gaba-ta

UMTBM 1, p. 12 [AfO 52 (2011) 693]

GABA-ta

ein Beruf

Waetzoldt, OrAn 17, 49 [AfO 27 (1980) 414]

GABA-ta gi₄-a

Bier R GN

Santag 6 114 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

gaba—tab

gaba(-a, loc.)—tab “to hold to the breast”

Thomsen, Mes. 10, 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

“an die Brust drücken”

Volk, InŠuk., A 544 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

gaba-tab

gabatab [POLE] (94 instances: Ur III) wr. ^{ĝeš}gaba-tab; gaba-tab “a wooden pole used for manual seeding” [ePSD updated 06/26/06]

gabatab [POLE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: gaba-tab. Written forms: gaba-tab. 1. a wooden pole used for manual seeding (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gaba-u₄-da

“Sonnenschein”

Wilcke, Lugalbanda 82. 84^{+355.358} [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

s. šà-u₄-da [AfO 25 (1974/1977) 433]

gaba-ur₄-gaba-ur₄

Volk, FAOS 18, 176f. [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

gaba-ur₄-ur₄

s. ga-ba-ur₄-ur₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

gaba ur₄-ur₄

Sjöberg, JAOS 103, 319 zu 12 [AfO 31 (1984) 288]

gaba ... zi

hier “to depart”

Michalowski, MC 1, 106, 483 [AfO 38/39 (1991/1992) 352]

gaba—zi(-g)

gaba-zu zi-ga-ab si-ga-bi “fais demi-tour!”, Šarur an Asakku

Lugale 280 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

“to raise one’s breast”; gegen Falkenstein nicht nur vom “Aufrichten von Tieren oder Menschen”: hier von der Flut, auch vom Sturm

Sjöberg, AfO 24 (1973) 39:33 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

s. auch gaba (mit íl) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

gaba-zi(-g)

Lit., Belege

Sjöberg, AfO 24, 39 zu 33 [AfO 25 (1974/1977) 433]

gaba zīg

gaba zig [DEPART] (17 instances: Old Babylonian) wr. gaba zīg “to depart” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

gabar

gabar [HERDER] (246 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. gáb-ra; gáb-bar; gabar “herder, shepherd-boy” Akk. *kaparru* “shepherd-boy” [ePSD updated 06/26/06]

gabar-ra

gabar [HERDER] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ga-ab-ra; gabar-ra; gáb-bar; ġes̄ka-bar; ġes̄kab-bar. Written forms: ga-ab-ra; gabar-ra; gáb-bar; ġes̄ka-bar; ġes̄kab-bar. 1. herder, shepherd-boy (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gábu

left (side) [noun] (KAB) {freq. 38} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gábu / gáb-bu

“links, linke Seite” *šumēlum*

– gáb(-bu) in Kolophon

FAOS 8 136 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

– gábu^{bu} “left”

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

– ga-bu: ġiš-ga-bu “linkes Seitenteil”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 378 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

– s. á gábu^{bu} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

GAD+TAK₄+SI.(A)

MSL 9, 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

GAD.TÚG(.MEŠ)

Ägypterbriefe aus Boğazköy, Lesung wohl *lubāru*, = äg. *ḥbšw* “Kleider, Stoffe”

Edel, Studien zur altäg. Kultur 1, 116f. [AfO 26 (1978/1979) 312]

gada

gada [FLAX] (633 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gada “flax; linen” Akk. *kitû* “flax” [ePSD updated 06/26/06]

linen (fibre) [noun] (GAD) {freq. 41} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gada [FLAX] (N) (19 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [3].) Base forms: gada; gada^{sar}; túg-gada. Written forms: gada; gada^{sar}; túg-gada. 1. flax (17×/89%) 2. linen (2×/11%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *bēlu* in kassitischem Siegel

Lambert, AfO 23, 49 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

Flachsproduktion, Mesopotamien, achäm.

Stolper, Management II, 290 [AfO 25 (1974/1977) 433]

s. v. Leinen; viele Belege

Waetzoldt, RLA 6, 588ff. [AfO 33 (1986) 358]

Etymologie; gegen die These eines akkad. Lehnwortes im Sumerischen

Sommerfeld, Akkadian Language, 56 [AfO 52 (2011) 693]

“Leinen” *kitû*

– CB 6:19, vgl. *gadallû*

Averbeck 748 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

– “Flachs”

FAOS 19, S. 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

– versch. Sorten

Santag 6 11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

– Leinengewebe und Kleidungsstück aus Leinen

Waetzoldt, RIA 6, 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

– Präarg. immer *gada*, nicht auch *gada-túg*

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

– *gada-gen*

Waetzoldt, RIA 6, 586 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

– als Untergewand

Waetzoldt, RIA 6, 593 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

– *gada-dilmun-ù-lá* Präarg.

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

– *gada-dilmun-ù-lá gada* aus Dilmun(?) oder “nach Dilmun-Art”

Waetzoldt, RIA 6, 593 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

– *gada “lin” (kitâm)*

ARM 24 185: 1; 186: 3; 290: IV.1, 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

– s. *íb-gada*, *na-gada*, *nì-lá-gada*, *šà-gada-lá* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

gada_a-dab₆

gada_a-da₅ e. Leinengewebe

Waetzoldt, RIA 6, 586 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

gada_a-da₅ Präarg., nS

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

gada-a-si-IG

e. Gewebe, nS, Nippur

Waetzoldt, RIA 6, 589 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

GADA-bar-dul₅

→ *bar-dul₅* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

gada-búr

“Leintuch”

Waetzoldt, RIA 6, 592 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

gada DILMUN

aS, nicht zu Ort Dilmun

WaSa, OLZ 91 (1996) 400f. n. 40 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

GADA+GAR

Pomponio, OrAn 17, 251 [AfO 27 (1980) 414]

gada^agú-è

e. Gewebe, nS

Waetzoldt, RIA 6, 589 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

gada^aĤAL-sig₅

e. Gewebe, nS, Ur

Waetzoldt, RIA 6, 589 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

gada^aib-ba-dù

e. Gewebe, nS

Waetzoldt, RIA 6, 589 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

gada-KA.AH

e. Gewebe, nS

Waetzoldt, RIA 6, 589 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

GADA.KÍD

→ kil_x, s. ĜÁ.GADA.TAG₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

GADA.KÍD.SI

s. akkil, akkil^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

gada-KWU 127.TAR

Molina, AuOr Suppl. 11, p. 307 [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

gada—lá

“to put on a linen garment: C 73

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

see Akk. *gadalallû*, *gadalû*; “linen-clad, linen-wrap”; gada-lá-a “dressed in linen”, Anrede eines Gottes (Ningišzida)

Sjöberg, StOr. 46 (1975) 312:10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

gada-lá

gadala [PRIEST] (2 instances: Old Babylonian) wr. gada-lá “a priest” Akk. *labiš kitê* “one entitled to wear linen” [ePSD updated 06/26/06]

gadala [PRIEST] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: gada-lá. Written forms: gada-lá. 1. a priest (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ (šà-)gada-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

gada-mah

gadamah [GARMENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. gada-mah “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

gadamah [GARMENT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gada-mah. Written forms: gada-mah. 1. a garment (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e. Kleidungsstück, u. a. aus gada^aú.KI.KAL hergestellt

Waetzoldt, RIA 6, 19,29 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

linnenes Prachtgewand

Waetzoldt, RIA 6, 585 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

zum Bedecken von Postamenten, Stühlen etc.

Waetzoldt, RIA 6, 591 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

Waetzoldt, RIA 6, 593 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

s. gada-Ú.KI.KAL [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

gada^{níĝ}-dùn-dù

gada^{ní}-dùn-dù Präsarĝ.

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

gada-saĝ(-ĝá)

Textilbezeichnung, aAkk., nS

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

gada-saĝ-gá e. Kopfband, -tuch

Waetzoldt, RIA 6, 200 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

gada^{sar}

gada [FLAX] (N) (19 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [3].) Base forms: gada; gada^{sar}; túggada. Written forms: gada; gada^{sar}; túggada. 1. flax (17×/89%) 2. linen (2×/11%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gada-sù-a-šâr

e. Schurz?

Waetzoldt, RIA 6, 586 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

e. Gewebe, nS

Waetzoldt, RIA 6, 589 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

gada^{šà}-ga-dù

“Schurz(?)”

Waetzoldt, RIA 6, 586 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

“Schurz(?)”

Waetzoldt, RIA 6, 589, 592 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

s. gada^{šà}-gi-dab₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

gada^{šà}-gi-dab₆

...-da₅, Textilbezeichnung, aAkk.

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

...-da₅, Textilbezeichnung, nS.

Waetzoldt, RIA 6, 589 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

gada-šâ-gu

e. Gewebe, nS

Waetzoldt, RIA 6, 589 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

GADA.TAG.DA

GADTAGDA [STAKE?] (3 instances: Old Babylonian) wr. GADA.TAG.DA “stake?” [ePSD updated 06/26/06]

stake? [noun] (GADA.TAG.DA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gada-túg

Leinengewebe

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

GADA.TÚG.TÚG

Waetzoldt, RIA 6, 586 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

gada-túg(-túg)-MU Ebla

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

gada-túg-du₁₀ Ebla

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

gada-túg-ḫul “normales” gada-túg, Ebla

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

gada-túg-máḫ Ebla

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

gada-túg-sa₆ “gutes” gada-túg, Ebla

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

gada-túg-šu Ebla

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

gada-túg-šu-É Ebla

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

gada-túg-tur Ebla

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

gada-túg túg-mu e. Textilprodukt

HSAO 2 262 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]

gada-Ú.KI.KAL

gada-Ú.KI.KAL-gada-maḫ e. Gewand

Waetzoldt, RIA 6, 587 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]

gada-Ú.KI.KAL-na-me-dù e. Gewand

Waetzoldt, RIA 6, 587 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]

gada-Û.LÁ

“...-Leinengewand”

FAOS 6 125 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]

GADA.ÚR

für umbin; Belege

Sjöberg, StOr 46, 316 zu 19' [AfO 25 (1974/1977) 433]

→ umbin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]

gaeš

(“ga' eš”)

Hallo, CRAI 38, 353 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gaeš(GA.KASKAL)

→ ga-eš_g [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]

gag

gag [NAIL] (304 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ^{gēs}gag; gag; ^{urud}gag
“arrowhead; peg, nail” Akk. *sikkatu* “peg, nail”; *ūšu* [ePSD updated 06/26/06]

gag [POCK] (1 instance: Old Babylonian) wr. gag “a pock; a disease” Akk. *sikkatu* “peg, nail” [ePSD updated 06/26/06]

peg [noun] (KAK) {freq. 37} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gag [NAIL] (N) (120 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [66]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [30]; Hellenistic [2].) Base forms: gag; ^{gu}KAK; ^{urud}gag; ^{gēs}gag. Written forms: gag; gag-šè; ^{gu}KAK; ^{urud}gag; ^{gēs}gag. 1. a part of the rib (3×/3%) 2. peg, nail (117×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gag [POCK] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: gag. Written forms: gag. 1. a pock (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Tonkegel als Schriftträger für Kaufurkunde

Steinkeller, FAOS 17, 238f. [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

s. Keilschrift; “Enmerkar und der Herr von Aratta”: 540: gag-àm erste Nennung der Keilschrift?
Vanstiphout, Festschrift Hospers, 232 zu 62 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

s. *sikkatu* [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

/gag/

“tragen, schleppen”, Schreibungen gan-an-gá, gan-gá (Waetzoldt)

FAOS 15.2, 555 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]

GAG-(A-)NU

ON, unklar, in Jahresnamen, Damiqilišu

Lieberman, RA 76, 103f.⁺³⁰ [AfO 35 (1988) 339]

gag-dág

gagdag [CVNE] (1 instance: Old Babylonian) wr. gag-dág “(compound verb nominal element)”
[ePSD updated 06/26/06]

type of tool [noun] (KAK-UD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gag / GAG

→ kak, KAK [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]

gag-ku₆-lá

fish-hook [noun] (KAK-ḪA-LAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gag-pan

type of arrow [noun] (KAK-PAN) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gag-rú

s. Nagel; in gag-rú, *sikkatam maḥāšum/retûm*, als öffentliche Bekanntmachung

Malul, OrAn 26, 17ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gag-sal₄

gagsila [HARNESS] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4].) Base forms: gag-sal₄; ḡeš³gag-sila. Written forms: gag-sal₄; ḡeš³gag-sal₄. 1. cart (4×/50%) 2. harness (4×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gag-sila

harness [noun] (KAK-SÌLA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gag-šè

gag [NAIL] (N) (120 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [66]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [30]; Hellenistic [2].) Base forms: gag; ḡ^uKAK; urud₄gag; ḡeš³gag. Written forms: gag; gag-šè; ḡ^uKAK; urud₄gag; ḡeš³gag. 1. a part of the rib (3×/3%) 2. peg, nail (117×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gag-ti

type of arrow [noun] (KAK-TI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gagti [ARROW] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gag-ti. Written forms: gag-ti. 1. arrow (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“falsche Rippen (?)”

Kraus, JCS 37, 191f. [AfO 35 (1988) 339]

gag-ú-tag-ga

type of arrow [noun] (KAK-Ú-TAG-GA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gagar

gagar [GROUND] wr. gagar “ground” Akk. *qaqqaru* “ground, earth” [ePSD updated 06/26/06]

gagar(KI) ugu gagar sukud

“hight of level over level” Kontext: Wasseruhr, (Skala?)

Friberg, RIA 7, 570 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]

gagi

→ GÁ×GI [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]

gagig

gagig [CRY] wr. gagig “to cry (out), wail” Akk. *nâqu* “to cry (out), wail” [ePSD updated 06/26/06]

gaĝ_x(ÍL)

gaĝ [CARRY] (538 instances: Ur III) wr. gaĝ_x(ÍL); ga-àĝ “to carry” Akk. *našû* “to lift, carry” [ePSD updated 06/26/06]

gakkul

gakkul [EYEBALL] (1 instance: Old Babylonian) wr. gakkul “eyeball” Akk. *kakkultu* [ePSD updated 06/26/06]

gakkul [HEART] (4 instances: Old Babylonian) wr. gakkul; gákkul; gákkul^{sar} “heart (of a plant)” [ePSD updated 06/26/06]

fermenting vat [noun] (U.DIM×ŠĒ) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

(plant) heart [noun] (U.DIM×ŠĒ) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gakkul [EYEBALL] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: gakkul. Written forms: gakkul. 1. eyeball (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gakkul [MASH-TUB] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: gakkul; ^{du}gakkul. Written forms: gakkul; ^{du}gakkul. 1. mash-tub (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a fermenting vat

Civil, Festschrift Oppenheim 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

GAKKUL

Zeichen, Lesungen || gakkul, besonders schmackhafter Salat

Attinger, ELS 600¹⁷⁰⁶ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]

Zeichen, Lesungen || s. mun, mûn, mun_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]

gakkul^{ku6}

gakkul [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: gakkul^{ku6}; gákkul^{ku6}. Written forms: gakkul^{ku6}; gákkul^{ku6}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gakkul(-zabar-ra)

e. Braugefäß; Lit.

Wilcke, AfO 24, 6 zu 6 [AfO 25 (1974/1977) 433]

gákkul

gakkul [MASH-TUB] (23 instances: Old Babylonian) wr. ^{gi}gakkul; gákkul; gákkul “mash-tub” Akk. *kakkullu* “mash-tubg”; *namzītu* “mash tub” [ePSD updated 06/26/06]

gákkul^{ku6}

gakkul [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. gákkul^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

gakkul [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: gakkul^{ku6}; gákkul^{ku6}. Written forms: gakkul^{ku6}; gákkul^{ku6}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gàkkul

gakkul [HEART] (4 instances: Old Babylonian) wr. gakkul; gàkkul; gàkkul^{sar} “heart (of a plant)” [ePSD updated 06/26/06]

gakkul [MASH-TUB] (23 instances: Old Babylonian) wr. ^{gi}gakkul; gákkul; gàkkul “mash-tub” Akk. *kakkullu* “mash-tubg”; *namzītu* “mash tub” [ePSD updated 06/26/06]

gàkkul^{sar}

gakkul [HEART] (4 instances: Old Babylonian) wr. gakkul; gàkkul; gàkkul^{sar} “heart (of a plant)” [ePSD updated 06/26/06]

gal

gal [BIG] (6612 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gal; gu-la; gu-ul; gal-gal; ku-ul “(to be) big, great; (to be) retired, former; (to be) mature (of male animals)” Akk. *rabû* “big; noble, chief of...” [ePSD updated 06/26/06]

to be big [verb] (GAL) {freq. 1781} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gal [BIG] (V/i) (336 instances: Early Dynastic IIIa [76]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [106]; Middle Assyrian [7]; Middle Babylonian [36]; Neo-Assyrian [69]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [27].) Base forms: gal; gal-gal; gal^{ku6}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul. Written forms: al-gu-la; gal; gal-gal; gal-gal-la; gal-la; gal-le-eš; gal-ġu₁₀; gal^{ku6}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul-lá; nir_x(GAL). 1. (to be) big, great (329×/98%) 2. goblet (N) (5×/1%) 3. older (AJ) (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in the sense of “former”

Hallo, JCS 23, 67¹²⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

in urudu gal-maḥ ist uri zu lesen, cf. uri-maḥ

M. Lambert, RA 63, 91³ [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

in e-ne ad(“Stimme”)-gal du₁₁-du₁₁

Sjöberg, TCS 3, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

s. GAR [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

nach Berufsamen

Bridges, Mesag, 70 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

s. a. sig [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

Steigerung von “groß” in Ebla gal – maḥ “sehr groß” – gal-maḥ “äußerst groß”

Waetzoldt, MEE 12, 390 § 101a [AfO 50 (2003/2004) 612]

“groß” *rabû*

– FAOS 6 125 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]

– Wz. = *rabûm* adj. “groß”

FAOS 8 168 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]

– gal(-gal) CA 1:2, 20, 3:11, 12, 7:7, 10(bis), 8:16, 9:12, 17, 21, 10:1?, 18, 28, 11:12, 12:8, 12:20(bis), 15:16, 22, 32, 34, 16:6, 14, 22:10, 23, 24, 25:14, 22. 23, 27:11, 28:6(bis), 29:11, 14, 30:3, CB 1:1, 6, 2:8(bis), 6:1, 8, 21(bis), 11:15, 13:13(bis), 18, 15:2, 16:3, 17:4, 7, 19:18, 20:21, 24:9, SB 5:46, 56, 6:7, 15, 61

Averbeck 748f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]

– primäres Adj.

Attinger, ELS 148, 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]

– gal (hamtu) reg. class/adj. “to be/make big”

Thomsen, Mes. 10, 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]

– “groß”

BFE B. 6(b); 27(a), (b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]

- gal(-gal), Attinger, ZA 88, 164-95, «grand»
InEb. 1, 3, 8, 133, 146, 161, 167, 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]
 - “big, large, important, great”: F 43 (obscure)
Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]
 - Z. 3 SU₇-kēše R-R, 6 me R-R, 16 biluda R-R, 25 é A.NIR R-R, 34, 115 ^dA-nun-na digir RR, 41 dumu R, 58 dumu R, 60, 112 nin gal
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]
 - mit sig₇ als “tellement beau” von Ninurta mit der aga-Krone
Lugale 140 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]
 - von ur-sag, Ninurta
Lugale 148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]
 - von ur-sag, Ninurta, “o Héros superbe”
Lugale 280 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]
 - gal-bi mit VB gar, = *ra-bi-iš iš-ta-nak-kan*, Ninurta “se mit à accomplir un chef d’oeuvre”
Lugale 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]
 - gal-gal-bi mit VF mi-ni-ib-bé, “elle proferra une plainte en s’ecriant”, von Ninmah
Lugale 371 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]
 - ur-sag gal “le grand Héros”; gemeint: Ninurta
Lugale 373; 100:386 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]
 - ^dA-ru-ru nin₉ gal ^dEn-líl-lá “Aruru, la soeur aînée d’Enlil”
Lugale 413 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]
 - ur-sag gal “héros superbe”; gemeint: Ninurta
Lugale 414 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]
 - úg gal, jünger u₄ gal = *u₄-mu GAL-ú*, “un grand fauve”
Lugale 424 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]
 - ^dA-nun-na digir gal-gal-e-ne-ke₄ “Anunna, les grands dieux”
Lugale 522a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]
 - é-digir-gal-gal-e-ne-ke₄ me-te-àm-aš h_é-em-me-gál, nur jünger; akk. *ina É.DIGIR.MEŠ GAL.MEŠ ana ši-ma-a-ti na-áš-kin*; “tu sois destinée aux temples des grands dieux!”; Ninurta zum Alabaster
Lugale 523 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]
 - “big”; in TN’s
Edzard, CM 7, S. 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]
 - Mari gal = babyl. ugula; in milit. Rangbez.: gal-gidri, gal mar-tu
M.A.R.I. 5 662ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]
 - s. ÁB.GAL.GÜN.GÜN.NU, am, dam-gal-nun, an, anše-(munus), bàd-gal, ^ddam-gal-nun-na, diğir, dilim-gal, dumu gal, dumu-zi-le-an-gal-la, é-... Tempelnamen, é-gal, ^den-gal-DU.DU, énsi-gal, ^dénsi-gal-abzu, énsi(-ĜAR-gal), gal₅-lá-gal, ^{na₄}ğír-zú-gal, ^{na₄}ğišnu₁₁(-gal), gu-la, gú-gal, gu₄-gal, ^dib-gal, iri₁₂-gal, ka gal si-il, kaskal, ki-an-na, KÁ.GAL, KIN-gal, kur-gal, lugal, maš-tab-ba-gal-gal, máš-gal, me R zu, mùnu-gal, muš(-gal), nar, ní-gal, níğ (gal-gal), nin, Nin-AB-gal, ^dNin-dam-gal-nun-na, ^d(Nin)-en-gal-DU.DU, ^dNin-gal, ^dNin-gal-tùr, ninda, ^dNÍNDA-gu₄-gal, nu-R, NUN UGN, ^dNun-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]
 - PA:BIL(GA)-gal-tuku, ^dPa₄/Pa₅-gal-gú-en-na, ^dPap-gal, ^(d)peš-gal, šà-gal, šár-gal, sukkal, šenmurgal, šeš gal, šà-gal, ^dSu-nir-gal, unu₆-gal, ur-sağ-gal, ùri gal, zà gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 189]
- e. Gefäß
- gal.zabar Ur III
Lafont, RA 86 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]
 - als Gefäß (Lit.)
WaSa, JCS 47 (1995) 17 n. 12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]
 - “Gefäße” in Mari

M.A.R.I. 4 518ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

GAL

mB

Aro, Kleidertexte 23 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

= *kāsu*

Landsberger, JCS 21, 138¹⁰² [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

aA = *rubûm*?

Donbaz, JCS 24, 24² [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

= *kāsu*, aA; Belege

Matouš, ArO 42, 169 [AfO 25 (1974/1977) 433]

in Berufsamen, archaische Texte

Nissen, AcAntHung 22, 13 [AfO 25 (1974/1977) 433]

Gefäßbez., Boğazköy; Lesung unsicher; mit häufigem Zusatz *ša šitê* “zum Trinken”!

Edel, Studien zur altäg. Kultur 1, 114f. [AfO 26 (1978/1979) 301]

lú_{GAL}meš

Menzel, StP s. m. 10, 286 [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

ein Gefäß, Lesung nicht bekannt

Durand, ARMT 21, 350f. [AfO 31 (1984) 288]

GAL ù TUR (*ina libbi/bēri* (+Suffix)) *jānu*, Nuzi

Dosch, Mesopotamia 21, 199 [AfO 35 (1988) 339]

nicht nur “Gefäß”?

Limet, ARMT 25, p. 282 zu 393 [AfO 35 (1988) 339]

Gefäße

Limet, ARMT 25, Nr. 499-536 [AfO 35 (1988) 339]

viele Arten von Rhyta in Tierform

Limet, ARMT 25, p. 275 zu 82 [AfO 35 (1988) 339]

sicher nicht *kāsum* zu lesen, Lit.

Charpin, Or 58, 550 zu 147 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

Gefäß, Mari, Lesung *kāsu*

Guichard, ARM 31, 1ff. [AfO 52 (2011) 693]

Flückiger, Urnamma p. 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

= 10 000

M.A.R.I. 5 605f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

= 10 000

M.A.R.I. 3 278 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

s. i7, KÁ.GAL [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

UGN || entspr. da, en

BFE 270 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

GAL.AN.KI

Gibson, JNES 29, 64 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

GAL.AN.MAR.TU

= *rabi Amurrim*

Stol, Studies 88 [AfO 25 (1974/1977) 433]

gal-an-zu

galanzu [WISE] (123 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. gal-zu; gal-an-zu “wise, knowing” Akk. *eršu* “wise”; *mūdû* “knowing, wise” [ePSD updated 06/26/06]

wise [adjective] (GAL-AN-ZU) {freq. 34} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

galanzu [WISE] (AJ) (14 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: gal-an-zu; gal-zu. Written forms: gal-an-zu; gal-zu. 1. wise, knowing (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“geschickt; Experte” || = *eršu*, *emqu*, *mudû*, “expert”; Lesung *ereš₅* möglich; *ereš₅* Sjöberg, ZA 63 (1973) 46:16

Sjöberg, JCS 34 (1982) 71:1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

“geschickt; Experte” || s. šu-gal-an-zu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

GAL.AN.ZU(ereš₅)

“erfahren”

Sjöberg, ZA 63, 46 zu 16 [AfO 25 (1974/1977) 433]

gal-ašgab

ašgabgal [LEATHERWORKER] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Ur III [1].) Base forms: ašgab-gal; ašgabgal_x(GAL.AŠGAB). Written forms: ašgab-gal; gal-ašgab. 1. chief leatherworker (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gal-balaĝ

galbalaĝak [MUSICIAN] (1 instance: Ebla) wr. gal-balaĝ “musician, chief balang-player” [ePSD updated 06/26/06]

galbalaĝak [MUSICIAN] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1].) Base forms: balaĝ-gal; gal-balaĝ. Written forms: balaĝ-gal; gal-balaĝ. 1. a musician (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gal-bi

= *rabîš*

Hallo und van Dijk, Exaltation 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

1. “auf großartige Weise”

Attinger, ELS 169, 403 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

2. “auf unverschämte Weise, prahlerisch”

Attinger, ELS 403¹⁰⁷⁰ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

“in grandiose fashion”: A 59

Flückiger, Urnamma p. 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

“großartig” (Adv.)

Zgoll, Nin-me-šara, 64 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

gal-dam-gâr

in Fara

Visicato, ALASPM 10, 101ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

gal-dam-gâra

Edzard, SRU 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

GAL.DAM.ĜÂR

s. dam-gâr-gal

FAOS 6 126 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

gal-di

galdi [EXALTED] (15 instances: Old Babylonian) wr. gal-di “exalted” Akk. *tizqāru* “exalted, prominent” [ePSD updated 06/26/06]

important [adjective] (GAL-DI) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

galdi [EXALTED] (AJ) (7 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: gal-di. Written forms: gal-di. 1. exalted (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gal di

“der Großes sagt, über den man Großes sagt, renommiert” *tizqāru, zikru*

– CA 2:11 “the paramount one”

Averbeck 749 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

– Attinger, ELS 511f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

gal-DI

Birot, ARM 27, p. 151 c) (unten) [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

gal-di-bi

Hapax

Sjöberg, Festschrift Hallo, 217 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

GAL.DÛ

als Amt im Hofstaat von Göttern

Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

gal—du₁₁/di

+ Komit. s. gal e [AfO 25 (1974/1977) 433]

gal—du₁₁(-g)/e/di

“Großes sagen, Bedeutendes sagen” *qāb narbê*

– Attinger, ELS 510ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

– gal-e lit. “to speak great(ly)”; cp. gal-di = *tizqaru, rahbum*; mit Dativ der PKL, in der PK Komit. -da-

Sjöberg, AfO 24 (1973) 43:70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

gal-DUG×ŠE

“Oberster der Mälzerei” (zit. van Dijk); arch. Uruk

Stol, RIA 7, 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

gal—e

“in Größe sprechen”; Lit.

Sjöberg, AfO 24 zu 70 [AfO 25 (1974/1977) 433]

gal-é

egal [PALACE] (N) (29 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [5].) Base forms: é-gal; gal-é. Written forms: é-gal; é-gal-la; gal-é. 1. palace (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GAL.GA/GÁRA

leading person in dairy industry; ED Lu₂ A 20

Selz, CM 7, S. 191 n. 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

^dGAL-GA/GÁRA a leading person in the dairy industry

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

gal-gal

gal [BIG] (6612 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gal; gu-la; gu-ul; gal-gal; ku-ul “(to be) big, great; (to be) retired, former; (to be) mature (of male animals)” Akk. *rabû* “big; noble, chief of...” [ePSD updated 06/26/06]

gal [BIG] (V/i) (336 instances: Early Dynastic IIIa [76]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [106]; Middle Assyrian [7]; Middle Babylonian [36]; Neo-Assyrian [69]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [27].) Base forms: gal; gal-gal; gal^{ku6}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul. Written forms: al-gu-la; gal; gal-gal; gal-gal-la; gal-la; gal-le-eš; gal-ĝu₁₀; gal^{ku6}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul-lá; nir_x(GAL). 1. (to be) big, great (329×/98%) 2. goblet (N) (5×/1%) 3. older (AJ) (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eher eine Alters- als eine Größenbezeichnung; Ur III

Widell, Administrative and Economic Ur III Texts, 148 [AfO 52 (2011) 693]

gal-gal-bi

“auf sehr laute Weise”

Attinger, ELS 169, 512¹⁴¹² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

gal-gal-di

galgaldi [VERY EXALTED] (AJ) (2 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: gal-gal-di. Written forms: gal-gal-di. 1. very exalted (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“boaster”; Lit.

Alster, Instructions 97 zu 112 [AfO 25 (1974/1977) 433]

gal-gal di

“Großsprecher, Prahler” *mukabbirum*, *qāb šillati*

Attinger, ELS 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

gal-gal-la

gal [BIG] (V/i) (336 instances: Early Dynastic IIIa [76]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [106]; Middle Assyrian [7]; Middle Babylonian [36]; Neo-Assyrian [69]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [27].) Base forms: gal; gal-gal; gal^{ku6}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul. Written forms: al-gu-la; gal; gal-gal; gal-gal-la; gal-la; gal-le-eš; gal-ĝu₁₀; gal^{ku6}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul-lá; nir_x(GAL). 1. (to be) big, great (329×/98%) 2. goblet (N) (5×/1%) 3. older (AJ) (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

galĝál

ĝál [BE] (V/i) (119 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [11].) Base forms: galĝál; ĝál; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. Written forms: al-ĝál-la; an-da-ĝál; e-da-ĝál; i-ĝál; mu-da-ĝál; nu-al-ĝál-la; nu-an-da-ĝál; nu-e-da-ĝál; nu-i-ĝál; nu-mu-da-ĝál; nu-ĝál; nu-ĝál-la; nu-ĝál-ĝu₁₀; ^{ga}ĝál; ĝál; ĝál-la; ĝál-la-a; ĝál-lá; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. 1. be (101×/85%) 2. to have (18×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gal-ĝu₁₀

gal [BIG] (V/i) (336 instances: Early Dynastic IIIa [76]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [106]; Middle Assyrian [7]; Middle Babylonian [36]; Neo-Assyrian [69]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [27].) Base forms: gal; gal-gal; gal^{ku6}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul. Written forms: al-gu-la; gal; gal-gal; gal-gal-la; gal-la; gal-le-eš; gal-ĝu₁₀; gal^{ku6}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul-lá; nir_x(GAL). 1. (to be) big, great (329×/98%) 2. goblet (N) (5×/1%) 3. older (AJ) (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GAL.KALAM

“Aufseher”

– FAOS 6 126 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

– kingal_x Lesung von GAL.UN und GAL.KALAM, “etwa ‘Versammlungsleiter’” AHw. 667 s. v. *mu'erru*; Lit.

FAOS 15.1, 85f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

- GAL:UN “Aufseher”
FAOS 15.1, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]
- UN.GAL “Vorsteher”, “Aufseher”
FAOS 19, S. 241 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]
- ^dgal-kalam “the Leader of the Land (Sumer)”; 191 n. 86 or “supervisor”
Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]
- kingal_x reading of GAL:UN/KALAM
Selz, CM 7, S. 191 n. 86 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]
- GAL:UN/KALAM-ak “supervisor”; ^dgal-kalam
Selz, CM 7, S. 191 n. 86 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

gal-kin-gá

Belege

TCS 3, 128 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

gal-kin-ge₂₆

Klein, Festschrift Tadmor, 306 zu Z. 5 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

GAL.KINDA“Oberbarbier” *gallābu*, *massû*, *mu'irru*, *mumassu*

FAOS 6 126 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

GAL.KÍNDA

Selz, FAOS 15/2, 384f. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gal^{ku₆}

gal [BIG] (V/i) (336 instances: Early Dynastic IIIa [76]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [106]; Middle Assyrian [7]; Middle Babylonian [36]; Neo-Assyrian [69]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [27].) Base forms: gal; gal-gal; gal^{ku₆}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul. Written forms: al-gu-la; gal; gal-gal; gal-gal-la; gal-la; gal-le-eš; gal-ĝu₁₀; gal^{ku₆}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul-lá; nir_x(GAL). 1. (to be) big, great (329×/98%) 2. goblet (N) (5×/1%) 3. older (AJ) (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GAL.KUDaB Mari, = *rabi pirsim* “Hauptmann”; entspricht aB Babylon UGULA.PA = *wakil haṭṭim*, später *rab* 1 ME

E. Salonen, Or 39, 572 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

aB, Harmal, Berufsname/Titel

deJ. Ellis, JCS 26, 138 [AfO 25 (1974/1977) 433]

GAL KUR.GAR.RA

Beruf

van Driel, Cult 181 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

GAL.KUŠ.MEŠ

“leather official”; Lesung

Postgate, CTN 2, p. 46 zu 37 [AfO 25 (1974/1977) 434]

gal-la

gal [BIG] (V/i) (336 instances: Early Dynastic IIIa [76]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [106]; Middle Assyrian [7]; Middle Babylonian [36]; Neo-Assyrian [69]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [27].) Base forms: gal; gal-gal; gal^{ku₆}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul. Written forms: al-gu-la; gal; gal-gal; gal-gal-la; gal-la; gal-le-eš; gal-ĝu₁₀; gal^{ku₆}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul-lá; nir_x(GAL). 1. (to be) big, great (329×/98%) 2. goblet (N) (5×/1%) 3. older (AJ) (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Gal-lam

PN, Presargonic Lagash; “She is Great”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gal-le-eš

gal [BIG] (V/i) (336 instances: Early Dynastic IIIa [76]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [106]; Middle Assyrian [7]; Middle Babylonian [36]; Neo-Assyrian [69]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [27].) Base forms: gal; gal-gal; gal^{ku6}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul. Written forms: al-gu-la; gal; gal-gal; gal-gal-la; gal-la; gal-le-eš; gal-ĝu₁₀; gal^{ku6}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul-lá; nir_x(GAL). 1. (to be) big, great (329×/98%) 2. goblet (N) (5×/1%) 3. older (AJ) (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gal-maḥ

s. gal [AfO 50 (2003/2004) 612]

gal mar-tu

zur Zeit Zimri-Lims; Prosopographie

Abrahami, NABU 1998/31 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

gal Mar-tu

Vincente, TLT, 272f. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

GAL.MAR.TU

aB Mari “Oberst” = *rabi amurrim*; entspricht in aB Babylon UGULA.MAR.TU = *wakil amurrim*; später *rab kišri*

E. Salonen, Or 39, 572 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

GAL MAR.TU

M.E. Cohen, Festschrift Leichty, 72f. [AfO 52 (2011) 693]

gal mi^{meš}

nA; Belege

Radner, AfO 42/43, 95⁺³⁴ [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

gal-muḥaldim

“cuisinier-chef”

Bottéro, RIA 6, 294 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

GAL.MUŠ

Klein, Beer-Sheva 2, 26* zu 7 [AfO 34 (1987) 302]

gal^{mušen}

gal [BIG] (V/i) (336 instances: Early Dynastic IIIa [76]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [106]; Middle Assyrian [7]; Middle Babylonian [36]; Neo-Assyrian [69]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [27].) Base forms: gal; gal-gal; gal^{ku6}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul. Written forms: al-gu-la; gal; gal-gal; gal-gal-la; gal-la; gal-le-eš; gal-ĝu₁₀; gal^{ku6}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul-lá; nir_x(GAL). 1. (to be) big, great (329×/98%) 2. goblet (N) (5×/1%) 3. older (AJ) (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GAL.NI

= sanatana = *s/šandanakkum*; sum. ist Langwert sanatana(-k) anzusetzen wegen PN GAL.NI-ke₄

Edzard, SRU 116 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

gal-nigir

s. nigir-sila [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

gal-niĝir

niĝirgal [HERALD] (N) (5 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2];

Ebla [1.] Base forms: niĝir-gal; niĝirgal_x(GAL.DÛNgunûgunû). Written forms: gal-niĝir; niĝir-gal; niĝirgal_x(GAL.DÛNgunûgunû). 1. chief herald (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GAL.NIMGIR

“Großherold” vgl. *nāgīru*

FAOS 6 126 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

gal pašlu

bašlu

Vincente, TLT, 163f. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

GAL.SAG

Mari-Belege für GAL.SAG GU₄/AMAR/MAŠ.DÀ/*nālim*/*turāhim*/UR.MAĤ

Dunham, Festschrift van Loon, 216f. [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

GAL SAG

eine Art Trinkgefäße, in Mari

Deller, BaM 16, 337ff. [AfO 34 (1987) 302]

s. Eunuch

Tadmor, CRAI 47, 603ff. [AfO 52 (2011) 693]

gal-sar

s. *īl* [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gal-simug

simuggal [SMITH] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [2].) Base forms: simug-gal; simug-gal_x(GAL.UMUM). Written forms: gal-simug; simug-gal. 1. chief smith (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gal-sukkal

sukkalgal [OFFICIAL] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Ur III [1].) Base forms: sukka-gal; sukka-gal_x(GAL.LUĤ). Written forms: gal-sukkal; sukka-gal. 1. an official (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MEE X 22 Vs. III 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

GAL.SUKKAL

aAkk

M. E. Cohen, JCS 28, 231 [AfO 25 (1974/1977) 434]

aAkk

M.E. Cohen, JCS 28, 231 zu 1 [AfO 27 (1980) 415]

GAL.ŠAB

Zusammenhang mit šab-gal, s. d. (fragend) [AfO 27 (1980) 415]

gal širim si

Vincente, TLT, 164 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gal-tab-bu-um

galtabum [SHEEP] (6 instances: Ur III) wr. gal-tab-bu-um “a sheep” [ePSD updated 06/26/06]

gal-taka₄-alam

gal-tag₄-alam “Vormann der Statuenhersteller”

Renger, RIA 6, 310 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

GAL.TE

Zusammenhang mit *tīru* zu unklar, um semitische Herkunft zu bestätigen

Sommerfeld, Akkadian Language, 51 [AfO 52 (2011) 693]

gal:tùr

“leading person of the pen”, ED Lu₂ A 28

Selz, CM 7, S. 192 n. 93 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

GAL+U

Ziegelmaß, = 100 sar (als Ziegelmaß), Interpretation, Diskussion

Friberg, RIA 7, 537 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

gal-ùĝ

galuĝak [OFFICIAL] wr. gal-ùĝ “an official” [ePSD updated 06/26/06]

GAL:ÛĜ

Selz, AOAT 316, 203 [AfO 52 (2011) 693]

GAL:UKKIN

s. UKKIN [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

gal-ukkin-na

= *mu'irrum*

Charpin, JAOS 100, 462ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

s. Getreide; Liste; Getreide für Götter, Personal, u. a. von zabar-dab₅ und gal-ukkin-na van Lerberghe und Voet, Ur-Utu 1, 63 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

s. *puhrum* [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

Richardson, Collapse I, 259ff. [AfO 52 (2011) 693]

Rolle in der Versammlung, aB

Seri, Local Power, 172f. [AfO 52 (2011) 693]

GAL.UKKIN.NA

aB

Stol, Studies 94ff. [AfO 25 (1974/1977) 434]

aB

Wilcke, WeOr 8, 275 [AfO 25 (1974/1977) 434]

gal-un

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 57 [AfO 35 (1988) 339]

GAL:UN

→ GAL.KALAM [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

gal:UN/KALAM

s. Realien, Uru-inim-gi-na; ident. mit Uru-inim gal:UN/KALAM; “Diener des feststehenden Wortes” (URU for /er(e)/?)

Selz, NABU 1992/44 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

gal-unken

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 53 [AfO 35 (1988) 339]

→ gal-zu-unken-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

GAL.UNKEN

mit Lesung kingal

TCS 3, 96f. [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

GAL.UNKEN.NA

s. *mu'errum* [AfO 26 (1978/1979) 302]

GAL.URU×BAR

GALURUBAR [INSTITUTION?] wr. GAL.URU×BAR “an institution?” [ePSD updated 06/26/06]

galzabar

gal [BIG] (V/i) (336 instances: Early Dynastic IIIa [76]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [106]; Middle Assyrian [7]; Middle Babylonian [36]; Neo-Assyrian [69]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [27].) Base forms: gal; gal-gal; gal^{ku6}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul. Written forms: al-gu-la; gal; gal-gal; gal-gal-la; gal-la; gal-le-eš; gal-ĝu₁₀; gal^{ku6}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul-lá; nir_x(GAL). 1. (to be) big, great (329×/98%) 2. goblet (N) (5×/1%) 3. older (AJ) (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gal (zabar) šinitu-ašhu

ein Gefäß, Hapax

Eidem, Shemshāra 2, 25 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

GAL.ZADIM

“Obersteinmetz”

FAOS 6 127 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

gal—zu

“weise sein”

– vgl. *emqu*, *mūdū*, *ummuqu*

FAOS 6 127 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

– gal-zu CA 17:21 “expert”

Averbeck 749 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

– gal zu, Attinger, ZA 88, 164-95, «très bien savoir»

InEb. 5. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

– mit lál; s. Lál(-?)gal-zu

Lugale 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

– “le très sage”, von Ninurta

Lugale 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

– = *emqu*, *ummuqu*, *mūdū* “Großes wissen” = “weise sein”, s. maḥ—zu

Sjöberg, AfO 24 (1973) 41:48 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

gal-zu

galanzu [WISE] (123 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. gal-zu; gal-an-zu “wise, knowing” Akk. *eršu* “wise”; *mūdū* “knowing, wise” [ePSD updated 06/26/06]

skilful [adjective] (GAL-ZU) {freq. 68} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

galanzu [WISE] (AJ) (14 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: gal-an-zu; gal-zu. Written forms: gal-an-zu; gal-zu. 1. wise, knowing (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Part., dub-sar-Typ

Edzard, ZA 62, 6 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

< gal-an-zu

Hallo und van Dijk, Exaltation 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

Belege

Alster, JCS 28, 110⁵ [AfO 25 (1974/1977) 434]

= *emqu* etc., vgl. maḥ-zu

Sjöberg, AfO 24, 41 zu 48 [AfO 25 (1974/1977) 434]

“groß an Wissen”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 62, S. 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

gal-zu-ukkin-na

Charpin, Clergé 235ff. [AfO 35 (1988) 339]

gal-zu-unken-na

galzu'unkenak [OFFICIAL] wr. gal-zu-unken-na "an official title" [ePSD updated 06/26/06]

Titel

Ali, Letters 31 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

Titel

Wilcke, ZA 60, 64⁺⁴⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

e. Funktionär, aB

– lit. "Weiser der Versammlung" = *rāb puḫri*, muß nicht zu gal-ukkin-na = *muwirrum* gehören

Charpin, Clergé 236 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

– gal-ukkin "Vorsteher der Versammlung", als Amt im Hofstaat von Göttern

Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

gál

gal [BIG] (V/i) (336 instances: Early Dynastic IIIa [76]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [106]; Middle Assyrian [7]; Middle Babylonian [36]; Neo-Assyrian [69]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [27].) Base forms: gal; gal-gal; gal^{ku6}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul. Written forms: al-gu-la; gal; gal-gal; gal-gal-la; gal-la; gal-le-eš; gal-ġu₁₀; gal^{ku6}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul-lá; nir_x(GAL). 1. (to be) big, great (329×/98%) 2. goblet (N) (5×/1%) 3. older (AJ) (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *bašû*; mit Terminativ

Hallo und van Dijk, Exaltation 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

"ablegen"

Wilcke, Lugalbanda 169f. [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

mit -ši- "to come into being (somewhere)"

Civil, JAOS 103, 63 zu 145 [AfO 31 (1984) 288]

GÁL-dùlPN, lies *ik-šúr*

Waetzoldt, Or 55, 335f. [AfO 35 (1988) 339]

gál—KÍD

"öffnen", lies gál kíd

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 18¹⁹ [AfO 25 (1974/1977) 433]s. a. gál-tag₄ [AfO 25 (1974/1977) 433]**gál-la-dag**statt gál-la-dag = *egû* "nachlässig sein"

Krecher, OLZ 67, 249 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

gál ... tag₄

so statt *ig ... kíd zu lesen

Farber, WeOr 34, 185 [AfO 52 (2011) 693]

gál-TUKvielleicht gál-tak₄

Geller, ZA 91, 235 zu 14 [AfO 50 (2003/2004) 612]

gál-ù

Aspekt-Morphem /a/: *sum-a-da (sum-ma-da) -dè/-da(m) Prospektiv, *sum-a-ì (sum-ma) Imperativ, *sum-a (sum-ma) "Suffix-Konjugation", gegenüber jeweils *marû/hamtu* *sum-e-da (sum-mu-da) und *sum-da (sum-da), — und *sum-i (sum-ì), *sum-e (sum-mu) und *sum (sum); vgl. das angenommene

-/a/ des Passiv-Partizips und das -/a/- der pronominalen Konjugation (*hamtu*); einige Male im Imperativ zu -u geändert (gál-ù, gá-nu)

Yoshikawa, ZA 69, 161ff. [AfO 28 (1981/1982) 337]

GÀL

< 𒂍/𒀭+SI

Kraus, ZA 51, 52 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

gal₄

gala [VULVA] (58 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gal₄-la; gal₄ “female genitals, vulva” Akk. *biššūru* “female genitals, vulva” [ePSD updated 06/26/06]

gal₄-la

gala [VULVA] (58 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gal₄-la; gal₄ “female genitals, vulva” Akk. *biššūru* “female genitals, vulva” [ePSD updated 06/26/06]

female genitals [noun] (SAL-LA) {freq. 52} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gala [VULVA] (N) (12 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gal₄-la. Written forms: gal₄-la. 1. female genitals, vulva (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ausf. zu MSL 9, 34 𒂍g zu 𒂍h XV 23

Sjöberg, Or 39, 92f. [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

Kramer, Recueil de Travaux et Communications 2, 7 [AfO 33 (1986) 358]

“Scham” (weiblich)

Volk, InŠuk., Z. 118 (K), 119, 121, 129, 168, 185, 197, 214, 224, 390 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

“vulva”

Cooper, CM 7, S. 93 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

“das weibliche Sexualorgan”

Sjöberg, Or. 39 (1970) 92f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

s. 𒂍š [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

gal₄-la-apin

Teil des Pfluges, als Lehnwort in verschiedenen anderen Sprachen

Blažek und Boisson, ArOr 60, 21ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

gal₄-la 𒂍š-tu₉-PI

“Ohrenhöhle”, “wörtl. vulva des Ohres”

Sjöberg, Or. 39 (1970) 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

*gal₅

TEMEN; nur wegen *gallûm*

Lieberman, Loanwords 302, *304 [AfO 26 (1978/1979) 302]

gal₅-la

galla [POLICEMAN] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; unknown [1].) Base forms: gal₅-la; gal₅-lá. Written forms: gal₅-la; gal₅-lá. 1. policeman (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gal₅-la-gal

gallagal [POLICEMAN] (12 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. galla-gal; gal₅-la-gal; galla_x(TE)-gal; gallagal_x(GAL.TE.LAL) “chief policeman” [ePSD updated 06/26/06]

gal₅-lá

type of demon [noun] (TE-LAL) {freq. 66} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

galla [POLICEMAN] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; unknown [1].) Base forms: gal₅-la; gal₅-lá. Written forms: gal₅-la; gal₅-lá. 1. policeman (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Polizist”

Kutscher, Festschrift Artzi, 41³⁸ [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

zu den bösen Unterweltsgeistern

Katz, Netherworld, 126ff. [AfO 52 (2011) 693]

A. Westenholz, Festschrift Larsen, 602f. [AfO 52 (2011) 693]

“ein böser Dämon” *gallû*

– CB 6:21 galla-spirit?

Averbeck 749 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

– ES-Entspr. /mulla/?

Schretter 225:300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

– = akk. *kallû*?

Civil, Fs Hallo 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

– s. ^dnin-dimgul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

“Polizist” GUR₈¹⁷-la

FAOS 19, S. 221 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

gal₅-lá-gal

und gal₅-la-ḫul

Alster, Dumuzi's Dream 110⁷⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

“Polizeioberst”

– FAOS 8 134f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– “Oberbüttel”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 617 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– galla-gal “großer Polizist”

Edzard, Lambert, RIA 5, 36 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– “sheriff”, im Ordal

van Soldt, RIA 10, 127 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

gal₅-lá(-gal)

Hruška, AcAntHung 22, 99⁵³ [AfO 25 (1974/1977) 434]

Belege

Römer, OLZ 69, 256 [AfO 25 (1974/1977) 434]

gala

gala [SINGER] (500 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. gala; gala₁₀ “lamentation singer” Akk. *kalû* “lamentation-priest” [ePSD updated 06/26/06]

lament singer [noun] (UŠ.KU) {freq. 28} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gala [SINGER] (N) (13 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: gala; gala_x(LÚ.KU). Written forms: gala; gala_x(LÚ.KU). 1. lamentation singer (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Kultsänger” (als Eigenname)

Edzard, AfO 22, 12 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

“Kultsänger” (als Eigenname)

Edzard, OLZ 65, 30 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

“Kultsänger”

Edzard, SRU 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

“Kultsänger”

Gelb, RA 66, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

“Klagesänger”, war nicht notwendigerweise ein Eunuch

Diakonoff, AS 20, 115³¹ [AfO 25 (1974/1977) 433]

auch “pederast, homosexual, transvestite, eunuch, or the like”

Gelb, StOr 46, 64ff. [AfO 25 (1974/1977) 433]

Wilcke, AS 20, 207⁴ [AfO 25 (1974/1977) 433]

BM 29616, Enki erschafft den gala

Kramer, ASJ 3, 1ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

Black, ASJ 7, 11 [AfO 34 (1987) 302]

2 aAkk Briefe, g.- und nar-Amt betreffend, werden von einer Person ausgeübt; Lit.

al-Rawi, ZA 82, 180ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

Schretter, Emesal, 124ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

uŠ.KU, zur möglichen Bedeutung; eventuell Wortspiel

Rubio, JAOS 121, 270 [AfO 50 (2003/2004) 612]

s. sag-ur-sag [AfO 50 (2003/2004) 612]

FD

A.C. Cohen, Ancient Magic 7, 52ff. [AfO 52 (2011) 693]

auch Frauen unter den g., zumindest frühdyn. und altakkad.

Cooper, JCS 58, 42ff. [AfO 52 (2011) 693]

begleiteten und ersetzten schließlich weibliche Akteure der Klagelieder

Cooper, JCS 58, 45 [AfO 52 (2011) 693]

Untersuchung des g. nach administrativen Texten, Ur III; offizielle Rolle in allen musikalischen Darbietungen; zur temporären Funktion als g. s. p. 54f.

Michalowski, JCS 58, 49ff. [AfO 52 (2011) 693]

zu einem Klagepriester, der Kinder hatte, Ur III

Sharlach, JAOS 124, 349 [AfO 52 (2011) 693]

s. a. ‘Priester’

van Driel, Elusive Silver, 54ff. [AfO 52 (2011) 693]

“Kultsänger” *kalû*

– FAOS 6 128f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– SB 5:3

Averbeck 749 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– 174:10 “Emesal”, 226:304 ES-Entspr., s. S. 124ff.

Schretter [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– UAVA 7, 140, 149f., 162, 178⁸³⁵, 224¹⁰⁶⁹, 288, T 41, 51, 52, 103 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «un chanteur cultuel»

InEb. 174. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– Zgoll, Nin-me-šara, Z. 140, S. 116, 441 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– R maḥ “the chief singer of lamentations and dirges in a temple, had received his education in the eduba”; vgl. dagegen nar

Sjöberg, AS 20 (1976) 170 Anm. 39 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– Disk.

Black, AuOr. 9 (1991) 23f. 26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– Lit., allg.

Rubio, JAOS 121 (2001) 270 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

- Bauer, RIA 6, 420 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]
- im Zsh. mit Pfründen
van Driel, RIA 10, 520 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]
- LÚ.GIŠ.DÚR “chief lamentation singer”; = *k/galamāhu*
Kilmer, RIA 8, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]
- “cantor, lamentation singer”; = *kalû*
Kilmer, RIA 8, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]
- “Klagesänger”, in Fara
Sallaberger, RIA 10, 201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]
- *kalû*, “Klagesänger”; Aufgaben, Funktion
Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 634 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]
- Stol, RIA 9, 542 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]
- zu Kleidung, Insignien
Waetzoldt, RIA 6, 28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]
- s. mu-lu ES, na-âg-R, nam-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

Gala

PN, Presargonic Lagash; “possibly a short name for gala-tur”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gala-ḫal-tuš-a

Volk, InŠuk., A 1007 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

s. nar-ḫal-tuš-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

gala-mah

galamah [SINGER] (98 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr.

gala-mah “chief lament singer” Akk. *galamahhu* “chief lamentation-priest” [ePSD updated 06/26/06]

chief lament singer [noun] (UŠ.KU-MAḪ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

galamah [SINGER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gala-mah. Written forms: gala-

mah. 1. chief lament singer (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Fara

Visicato, ALASPM 10, 105ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

s. Klagepriester

Tanret und van Lerberghe, OLA 55, 435ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

“oberster Kultsänger” *gal(a)mahhu*

– FAOS 6 129 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– FAOS 15.1, 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– Šuruppak 63 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– UAVA 7, 298 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– Charpin, Clergé 250, 404, 410 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– “chief lamentation singer”; = *k/galamāhu*

Kilmer, RIA 8, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– Aufgaben, Funktion

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 624, 634 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– Stol, RIA 9, 542 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– zu Kleidung, Insignien

Waetzoldt, RIA 6, 27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

GALA.ŠĪR.DA

“group singer”; = *āsû kišri*

Kilmer, RIA 8, 469 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

gala-tur

galatura [PERFORMER] (135 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. gala-tur; galatur-ra “a cultic performer” [ePSD updated 06/26/06]

galatura [PERFORMER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gala-tur. Written forms: gala-tur. 1. a cultic performer (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“junior/apprentice lamentation singer”; = *kalaturru*

Kilmer, RIA 8, 469 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

gala-TUR

PN || Belege

FAOS 15.1, 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

Gala-tur

PN, Presargonic Lagash; “Little Gala”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Gala(-tur)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gala-tur-ra

galatura [PERFORMER] (135 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. gala-tur; galatur-ra “a cultic performer” [ePSD updated 06/26/06]

type of cult performer [noun] (UŠ.KU-TUR-RA) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

GALA.ZĒ.Ē

“solo singer”; = *āšû*

Kilmer, RIA 8, 469 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

gàla

kalak [TRENCH] (7 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. gàla; gala₄; gala₅; kàla; ki-lá “excavation, trench; storeroom” Akk. *kalakku* “excavation, trench” [ePSD updated 06/26/06]

gala₄

kalak [TRENCH] (7 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. gàla; gala₄; gala₅; kàla; ki-lá “excavation, trench; storeroom” Akk. *kalakku* “excavation, trench” [ePSD updated 06/26/06]

gala₅

kalak [TRENCH] (7 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. gàla; gala₄; gala₅; kàla; ki-lá “excavation, trench; storeroom” Akk. *kalakku* “excavation, trench” [ePSD updated 06/26/06]

gala₁₀

gala [SINGER] (500 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. gala; gala₁₀ “lamentation singer” Akk. *kalû* “lamentation-priest” [ePSD updated 06/26/06]

gala_x(LÚ.KU)

gala [SINGER] (N) (13 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: gala; gala_x(LÚ.KU). Written forms: gala; gala_x(LÚ.KU). 1. lamentation singer (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

galam

galam [SKILFUL] (116 instances: Old Babylonian) wr. galam “(to be) skilful, elaborate, clever; to make artfully” Akk. *naklu* “skilful, elaborate, clever” [ePSD updated 06/26/06]

to be skilful [verb] (GALAM) {freq. 100} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

galam [SKILFUL] (V/i) (16 instances: Old Babylonian [15]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: galam; galam-ma^{ki}. Written forms: galam; galam-ma; galam-ma^{ki}. 1. (to be) skilful, elaborate, clever (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

galam [STAIRCASE] (N) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: galam. Written forms: galam. 1. staircase, ladder (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in nam-R-ma

TCS 3, 130 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

“vollkommen”

Wilcke, Lugalbanda 189 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

Ludwig, SANTAG 2, 122 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

“kunstvoll sein”, “geschickt (s.)” *nakālu*, *nakliš*, *naklu*, *nikiltu*, *niklu*

– Attinger, ELS 513 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– galam (hamtu) reg. class/adj. “to be/make artfully”, according to Falkenstein, A. “Sumerische Götterlieder I”, Heidelberg 1959, p. 75, the basic meaning of galam is “stufenweise emporsteigen”; cf. Römer, SKIZ p. 120, who translates “erhöhen”

Thomsen, Mes. 10, 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– GALAM, Attinger, ZA 88, 164-95, «(marche(?))»

InEb. 57*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– “(to) skilfully built^(d), (to) artfully fashion(ed), cunning”

Flückiger, Urnamma p. 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– “profonde”; von *sá*

Lugale 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– mu-un-galam = *ik*-[*kil-ma*, “agissait avec grande habileté”

Lugale 353 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– GALAM.GALAM Lesung: *gagalam*, “to do with skill”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 22:6' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

– s. ár—R, é-igi-šu-galam, ġiri-zú, ħur-saġ, Ĥur-saġ-ga-lam-ma, nam-šub, nam-^{ġi}šub galam šu-ga-lam? [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

galam—du₁₁(-g)

“kunstvoll gestalten, subtil ausarbeiten, gelehrt ausarbeiten”

Attinger, ELS 512f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

galam—ê

TCS 3, 116 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

Wilcke, Lugalbanda 211 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

galam-ĥu-ru-um

“clever fool” s. ĥu-ru(-um) [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

galam-kad₅

TCS 3, 122 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

“skilfully woven”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 37:6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 193]

galam-ma

galam [SKILFUL] (V/i) (16 instances: Old Babylonian [15]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: galam; galam-ma^{ki}. Written forms: galam; galam-ma; galam-ma^{ki}. 1. (to be) skilful, elaborate, clever (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

viell. “Erhabener”, auch in galam(-ma) ħu-ru

Alster, Instructions 113 zu 255 [AfO 25 (1974/1977) 433]

“scharfsinnig, kunstvoll, gut angeordnet”

Attinger, ELS 513 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

“scharfsinnig, kunstvoll, gut angeordnet” || s. me R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

galam-ma^{ki}

galam [SKILFUL] (V/i) (16 instances: Old Babylonian [15]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: galam; galam-ma^{ki}. Written forms: galam; galam-ma; galam-ma^{ki}. 1. (to be) skilful, elaborate, clever (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

galga

“kluger Rat”

Wilcke, Lugalbanda 197 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

galga(ĜĀ×ĜAR)

“Rat(schluß)” *milku*

– [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

– ES-Entspr.

Schretter 206:225 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

– “Plan”, LW aus akk. *milku*, aSUM syll. ma-al-ga

Sjöberg, ZA 54 (1961) 58 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

– “the instinct (?)”, ähnlich *dím-ma*

Sjöberg, JCS 24 (1972) 110 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

– mit sum “to give advice”, hier + Dir.

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 170:55 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

– s. *dím-ma*, ma-al-ga ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

galga—bir

“den Plan (den Rat) verwirren”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 58 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

galga(-sù)

“counselor”, von ^dSadarnuna, mit Attr. zi

Sjöberg, JAOS 93 (1973) 353:3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

s. é-galga-sù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

galla

galla [POLICEMAN] (107 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. galla; galla_x(TE)

“policeman; a demon” Akk. *gallû* “demon; constable” [ePSD updated 06/26/06]

zur Ausdeutung der g.-Dämonen in altbab. Zeit

Katz, Historiae 2, 88 [AfO 52 (2011) 693]

→ gal₅-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

galla-gal

gallagal [POLICEMAN] (12 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. galla-gal; gal₅-la-gal; galla_x(TE)-gal;

gallagal_x(GAL.TE.LAL) “chief policeman” [ePSD updated 06/26/06]

galla_x(TE)

galla [POLICEMAN] (107 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. galla; galla_x(TE)

“policeman; a demon” Akk. *gallû* “demon; constable” [ePSD updated 06/26/06]

galla_x(TE)-gal

gallagal [POLICEMAN] (12 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. galla-gal; gal₅-la-gal; galla_x(TE)-gal;
gallagal_x(GAL.TE.LAL) “chief policeman” [ePSD updated 06/26/06]

gallagal_x(GAL.TE.LAL)

gallagal [POLICEMAN] (12 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. galla-gal; gal₅-la-gal; galla_x(TE)-gal;
gallagal_x(GAL.TE.LAL) “chief policeman” [ePSD updated 06/26/06]

gam

to bow down [verb] (GAM) {freq. 115} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“sich verneigen, niederbeugen”

Wilcke, Lugalbanda 122 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

“to curb, restrain”

Civil, Festschrift Oppenheim 78f. [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

“to bring to heel”; Euphemismus für “töten”

Alster, Instructions 114⁺¹⁴⁵ zu 254 [AfO 25 (1974/1977) 434]

= *kamû* “binden”(?), Susa

Labat, MDP 57, 76 [AfO 25 (1974/1977) 434]

in PN

Michalowski, JAOS 95, 717⁺¹³ [AfO 25 (1974/1977) 434]

in šim-gam-gam-ma . . . usw. cf. “gum” usw.

Stol, Trees 18 [AfO 27 (1980) 415]

“mal”, math. Text, Seleucid

Friberg, RIA 7, 578 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

GAM

GAM [DEPTH] wr. GAM “depth (math.)” Akk. *šuplu* “depth” [ePSD updated 06/26/06]

GAM [VULVA] (5 instances: ED IIIb) wr. GAM “vulva” Akk. *hurdatu* “female pudenda” [ePSD updated 06/26/06]

“tot sein”

Wilcke, Lugalbanda 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

“unterwerfen”

Hallo und van Dijk, Exaltation 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

“unterwerfen”

Wilcke, JNES 27, 239f. [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

= *šebēru* (?), Ext., Susa

Labat, MDP 57, 154 [AfO 25 (1974/1977) 434]

sexuell

Alster, Festschrift Hallo, 15f.⁺⁷ [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

in mathematischen Texten

Bey, NABU 2000/28 [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

“sich beugen, krümmen”

Verderame, EAE I-VI, 118⁴⁰³ [AfO 52 (2011) 693]

e. Größe im Zsh. mit geom. Problem [z. B. Tiefe einer Grube, HB], Diskussion

Robson, OECT 14, 131f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

gam / GAM

“unterjochen”

- CB 4:19 to lay down; 13:18 “to subdue”
Averbeck 749 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]
- gam (hamtu) reg. class. It is also possible to read gúr. “to bow down, to kneel”, for someone: dative. The terminative -ši- stresses the directionality of action, cf. Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 26.
Thomsen, Mes. 10, 302f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]
- GAM, Attinger, ZA 88, 164-95, «se courber»
InEb. 70. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]
- GAM “to bend down”: A 38 (Susa, obscure); 201; 238
Flückiger, Urnamma p. 317 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]
- Volk, InŠuk., S. 186; A 881 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]
- = girum / gurum, gigurum “beugen”, Z. 20 za-pa-ág-zu-šè kur i-gigurum-e
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]
- GAM = gam, gurum = *qadādu*, “to bow down”, vermutet “sexual connotations, i.e., coitus a tergo”
Sjöberg, JCS 29 (1977) 24:18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]
- GAM = gam or gurum; cf. GAM.GAM = gigurum
Sjöberg, AfO 24 (1973) 40:35 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]
- GAM: kur mu-GAM “der das Land niederbeugt”, Name eines Streitwagens
Farber, RIA 5, 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]
- “to submit”, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)
Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]
- s. níĝ-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

GAM+GAM

s. HĒ.GAM+GAM

FAOS 6 129 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

s. ĝiš-GAM-GAM [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

GAM-GAM

GAMGAM [~AROMATICS] (4 instances: Early Old Babylonian, unknown) wr. GAM-GAM “a designation of aromatics” [ePSD updated 06/26/06]

GAM.GAM [~AROMATICS] (N) (7 instances: ED IIIb [1]; unknown [6].) Base forms: GAM-GAM. Written forms: GAM-GAM; GAM-GAM-ma. 1. a designation of aromatics (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GAM.GAM= ad₄ (?) “lahm” (*kubbulu*), Lesung so in PN?

Fara Tablets, p. 41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

GAM.(GAM)

Lesung, Lit.

Sjöberg, AfO 24, 40 zu 35 [AfO 25 (1974/1977) 434]

gam-gam^{ku6}gamgam [FISH] (12 instances: ED IIIa, ED IIIb) wr. gam-gam^{ku6}; GAM+GAM^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]gamgam [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: gam-gam^{ku6}. Written forms: gam-gam^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e. Süßwasserfisch

FAOS 15.1, 546 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

GAM+GAM^{ku6}gamgam [FISH] (12 instances: ED IIIa, ED IIIb) wr. gam-gam^{ku6}; GAM+GAM^{ku6} “a fish” [ePSD

updated 06/26/06]

GAM-GAM-ma

GAM.GAM [~AROMATICS] (N) (7 instances: ED IIIb [1]; unknown [6].) Base forms: GAM-GAM. Written forms: GAM-GAM; GAM-GAM-ma. 1. a designation of aromatics (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gam-ma

gurum [BEND] (V/t) (38 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [10].) Base forms: gur; gurum; gúr; gúr-gúr. Written forms: gam-ma; gurum; gurum-ma; gúr; gúr-gúr; gúr-gúr-ru; ma-an-gur; ma-an-gurum. 1. bend (27×/71%) 2. to bend, curve, wrap around (8×/21%) 3. to bow (V/i) (3×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GAM-me

für GAM-ma

Worthington, JMC 7, 39 [AfO 52 (2011) 693]

gám-gám^{mušen}

gamgam [BIRD] (5 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. gàm-gàm^{mušen}; gam₄-gam^{mušen}; gám-gám^{mušen}; ka-am-ka-am^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

gàm

dorsal fin [noun] (PAP.NÁ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

GÀM

“gebogener Stab, Krummholz” *gamlu* || z. Bed., syllab. g/k/qa-am, zu-bi/bu/ub und ^{zu}zu₈/zub-bi-gin₇ Attinger, ELS 514 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

GÀM—AK

→ GÀM—ke₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

GÀM—du₁₁(-g)

“d. GÀM verwenden” *šagāšu, purussû parāsu*

Attinger, ELS 514 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

gàm-gàm

diving water bird [noun] (PAP.NÁ-PAP.NÁ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gàm-gàm^{mušen}

gamgam [BIRD] (5 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. gàm-gàm^{mušen}; gam₄-gam^{mušen}; gám-gám^{mušen}; ka-am-ka-am^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

gamgam [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: gàm-gàm^{mušen}. Written forms: gàm-gàm^{mušen}. 1. water bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Owen, ZA 71, 36 [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

Black, CM 6, 35⁺⁴⁵ [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

ein Vogel; Verbindung zu anderen Vogelbezeichnungen

Black, Reading Sumerian Poetry, 102²⁶⁰ [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

s. gan-gam^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 693]

GÀM—ke₄

šá-ka-šum || Hapax in LL

Attinger, ELS 514⁺¹⁴²⁰ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

gam₄

gum [MANGE] (N) (13 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: gam₄; gan; gúm. Written forms: gam₄; gan; gúm. 1. mange, scab, leprosy (2×/15%) 2. mange (11×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gam₄-gam^{mušen}

gamgam [BIRD] (5 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. gàm-gàm^{mušen}; gam₄-gam^{mušen}; gám-gám^{mušen}; ka-am-ka-am^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

gamar-i-zi^{ku₆}

gamarizi [FISH] (7 instances: ED IIIb) wr. gamar-i-zi^{ku₆}; gamar-í-zi^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

gamar-í-zi^{ku₆}

gamarizi [FISH] (7 instances: ED IIIb) wr. gamar-i-zi^{ku₆}; gamar-í-zi^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

gamar^{ku₆}

gamar [FISH] (10 instances: ED IIIb) wr. gamar^{ku₆}; ka-mar^{ku₆}; ga-mar^{ku₆} “a fish” Akk. *kamaru* “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

gamar [FISH] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: gamar^{ku₆}. Written forms: gamar^{ku₆}. 1. fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ka-mar^{ku₆} [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

Selz, FAOS 15/2, 592 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

e. Fisch; Lit.

FAOS 15.2, 592 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

ka-mar^{ku₆} e. Fisch; Lit.

FAOS 15.2, 592 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

gambi^{mušen}

gambi [CRANE] (6 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. gambi^{mušen}; mušengambi; ga-i^{mušen} “crane” [ePSD updated 06/26/06]

ein Wasservogel, vermutlich Kranich

Veldhuis, CM 22, 242f. [AfO 52 (2011) 693]

gambi(SAL.UŠ.KID)^{mušen}

gambi [CRANE] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: gambi(SAL.UŠ.KID)^{mušen}; ^{id}gambi(SAL.UŠ.DI.KID)^{mušen}. Written forms: gambi(SAL.UŠ.KID)^{mušen}; ^{id}gambi(SAL.UŠ.DI.KID)^{mušen}. 1. crane (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gambi_x

crane? [noun] (SAL.UŠ.DI.KID) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gamun

gamun [CUMIN] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gamun; ^úgamun^{sar}; ga-mun; gámun “cumin” Akk. *kamûnu* “cumin” [ePSD updated 06/26/06]

gamun/gámun

gú-mun syll.; Lit.

FAOS 15.1, 356 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

gámun

gamun [CUMIN] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gamun; ^úgamun^{sar}; ga-mun; gámun “cumin” Akk. *kamûnu* “cumin” [ePSD updated 06/26/06]

gamun_x(Ú.TIR)

“Kümmel”

– ú-tin-tir “cumin”; = *kamūnu*

Bottéro, RIA 6, 289 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

– Ú.TIN.TIR (GE₆, BABBAR) Wz. im Heth.: “Kümmel” *ka(m)mūnu*

Frantz-Szabó, RIA 10, 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

gamur_x(LAK 490)

ga’ar [CHEESE] wr. ga-àr; gamur_x(LAK 490); ga-mur_x(UDgunû) “cheese” Akk. *eqīdu* “cheese” [ePSD updated 06/26/06]

gan

gan [BEAR] (12 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian, 1st millennium) wr. gan “to bear young; child-bearing” Akk. (*w*)*alādu* “to give birth (to)” [ePSD updated 06/26/06]

ganum [STAND] (7 instances: Old Babylonian) wr. gan; ga-an-nu; ^{ĝeš}gan-nu-um “(vessel-)stand; a large vessel” Akk. *kannu* “(vessel-)stand” [ePSD updated 06/26/06]

gum [MANGE] (28 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. gan; gúm “mange, scab, leprosy” Akk. *garābu* “mange, scab”; *epqēnu* “a skin complaint” [ePSD updated 06/26/06]

(child)bearing [adjective] (GAN) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

vessel stand [noun] (GAN) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gan [BEAR] (V/t) (4 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: gan. Written forms: gan. 1. to bear young (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gan [MANGE] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: gan. Written forms: gan. 1. mange, scab, leprosy (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ganum [STAND] (N) (10 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: gan; ka-an-nu; ka-an-nu-um; ^{ĝeš}ga-an-nu; ^{ĝeš}ga-nu-um. Written forms: gan; ka-an-nu; ka-an-nu-um; ^{ĝeš}ga-an-nu-um; ^{ĝeš}ga-nu-um. 1. (vessel-)stand (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gum [MANGE] (N) (13 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: gam₄; gan; gúm. Written forms: gam₄; gan; gúm. 1. mange, scab, leprosy (2×/15%) 2. mange (11×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. géme [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

“Gestell” (Möbel); = *kannu*

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

s. ĝiš-gan, su/sù-gan [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

= *ga-ar-um*, *ga-ra-bu*, *kár-bu* (Krankheiten); = *ĥa-ra-šū-um* “Aussatz”

Sjöberg, Or. 39 (1970) 95 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

in PNN: géme-^dezinu = gan-^dezinu; Lit. Bauer, ZA 61, 319

Westenholz, ECTJ p. 32 ad n. 39 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

géme || gan, change in PN, Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 93 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

GAN

= sag_x “erschlagen”

M. Lambert, RSO 49, 160f. [AfO 25 (1974/1977) 434]

altsumerisch, nur in weiblichen Götter- und Personennamen

Bauer, Altorientalistische Notizen Nr. 9 [AfO 28 (1981/1982) 337]

Cavigneaux, Ancient Magic 1, 262⁺⁵⁸ [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

s. a. ama-gan [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

-gan

s. AMA [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

Gan-ba / Gan^dBa-ú

securely linked short name; divine determinative omitted; Presargonic Lagash
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gan-dab₅

Heimpel, JAOS 118, 398 [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

GAN-dab₅

Yoshikawa, ASJ 10, 250 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

GAN-di

Verbum; steht für /sig-di/ “niederwerfen, beseitigen”

Bauer, ZA 61, 324 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

GAN-GAM+GAM

Entemena, Fara; unklar

Biggs, RA 69, 185f. [AfO 25 (1974/1977) 434]

gan-gam^{mušen}

ein tauchender Wasservogel, vielleicht ein Wasserhuhn; andere Schreibungen gàm-gàm^{mušen}, kam-kam^{mušen}

Veldhuis, CM 22, 243f. [AfO 52 (2011) 693]

gan-gan-è

“9. Monat, Fest in Nippur”

– ezem, iti

UAVA 7, 146 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

– ga-ga-è, ga₆-ga₆-è syll., lok. ga-ga-na

Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

– Monatsname: Monat IX in Nippur, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

– Monatsname: Monat IX in Nippur, vor Ur III

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

Gan-Gírid^(ki)

PN, Presargonic Lagash; “Servant of Girid”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 79 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

GAN-kala-ga

Var. von mu_x-ús-sá; unklar

Alster, Dumuzi’s Dream 117 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

Gan-ki / Gan-ki-kù / Gan-ki-kù-ga

alternate short names for the same person; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Gan-ki(-kù-ga)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gan-KU

s. h́é-dab₅ [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

GAN.KU

GANKU [WORKER] (7 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. GAN.KU; ga-an-tuš “a worker” [ePSD updated 06/26/06]

gan(-na)

→ udu gan, ama gan [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

GAN.SUM

s. gaz [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

gan:ša

→ ša-gan [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

gan-tuš

→ h́é-dab₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

Gan-UM

PN, Presargonic Lagash; “Woman with a Birthmark(?)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gán

lies ganag; Belege

M. Lambert, RA 63, 98 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

Bauer, ZA 61, 320 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

Lesung gina

Lieberman, Loanwords 264, *238 [AfO 26 (1978/1979) 302]

in: R-a-gar-ra “inundated plot”

Maekawa, ASJ 4, 88f. [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

in: R-bal-a (in Ur III-Texten)

Maekawa, ASJ 4, 90f. [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

in: R-bar-ra “plot set apart”

Maekawa, ASJ 4, 89 [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

in: R-KUR₆; vorsargonisches Lagaš

Yamamoto, ASJ 3, 104 [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

in: R-ur_x-a; R-Texte, Lagaš

Maekawa, ASJ 3, 43⁺¹⁹ [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

in: (še) R-KUD.DU; Lagaš, Ur III

Maekawa, ASJ 3, 37ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

s. gán a gá-gá [AfO 35 (1988) 339]

gán-ur_x-a giš-gi, gán-gu₄-^(giš)apin, gán-dab₅-ba

Maekawa, ASJ 9, 93ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gán-né zi-dè = *mēreštu* “cultivated field”

Michalowski, MC 1, 71, 10 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

mit g. zusammengesetzte Bezeichnungen versch. geometr. Figuren

Kilmer, Artistic Environments, 84ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

GÁN

lies gán in GÁN-la-dag

Krecher, OLZ 67, 249⁺² [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

in math. Texten

Hirsch, AfO 34, 49 [AfO 35 (1988) 339]

für den Mond verwendet

Livingstone, BiOr 49, 165 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

mathematisch

Robson, BiOr 52, 429 [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

GÁNtenû

s. TÚG.GÁNtenû [AfO 35 (1988) 339]

gán a gá-gá

Maekawa, ASJ 8, 99f. [AfO 35 (1988) 339]

GÁN.AḤ.ME.U

violent south wind [noun] (GÁN.AḤ.ME.U) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gán-ba

FAOS 15.2, 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

(gán) bal-a/e

Maekawa, ASJ 17, 180f. [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

(gán) bar-ra

Maekawa, ASJ 17, 180f. [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

gán-da

ganda [LOCUS] wr. gán-da “a cultic place” [ePSD updated 06/26/06]

ganda [LOCUS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gán-da. Written forms: gán-da. 1. a cultic place (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a-ša, aB, Nippur; Belege

Prang, ZA 66, 21⁺⁶⁹ [AfO 25 (1974/1977) 434]

Feldname, aB Nippur

Stone, Contracts Nippur 1, 50 [AfO 26 (1978/1979) 302]

GÁN.DIŠ

unklar

U. Koch, AOAT 326, 60 [AfO 52 (2011) 693]

gán-DÙN.ÚḤ

-Feld, von Lugalanda 5 bis Urukagina lugal 3

Yamamoto, ASJ 1, 96 [AfO 27 (1980) 415]

GÁN (GÁNA)

z. T. = aša_x

Civil, JCS 25, 171f. [AfO 25 (1974/1977) 434]

Komposita, aSum

M. Lambert, Or 44, 36f. [AfO 25 (1974/1977) 434]

z. T. = aša_x; gána allgemeiner als aša; nicht “Parzelle”

Powell, JCS 25, 178ff. [AfO 25 (1974/1977) 434]

gán-gig

gangig [MISCARRIAGE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gán-gig. Written forms: gán-gig. 1. miscarriage (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gán-gu₄

g. PN entspricht etwa ugula PN

Lafont und Yıldız, TCTI 1, 265 zu 19 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

GÁN-gu₄

s. Land

Bridges, Mesag, 135 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

GÁN ĜÉŠTU ZÀ.MÍ

→ gána (in Bez. für geom. Figuren) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

GÁN ĜIŠ.ZÀ.MÍ

→ gána (in Bez. für geom. Figuren) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

GÁN.ĤI×NUN.ME.U

GAN.AH.ME.U [WIND] (1 instance: Old Babylonian) wr. GÁN.ĤI×NUN.ME.U “violent south wind” [ePSD updated 06/26/06]

GÁN ILLAR

→ gána (in Bez. für geom. Figuren) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

gán-kéšin der Bedeutung sem. **ad.mid*

HSAO 2 175 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

GÁN.KÉŠ

Cunningham, StP s.m. 17, 19f. [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

gán-ki→ gána-(kéš)^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]**gán-ki-A**

bewässertes Feld, vor Beginn eines neuen landwirtschaftlichen Jahres

Yamamoto, ASJ 1, 91 zu 4 [AfO 27 (1980) 415]

vor dem Pflügen bewässertes Feld

Yamamoto, ASJ 2, 172ff. [AfO 28 (1981/1982) 337]

(gán) ki SAR

“Gemüsefeld”

Maekawa, BSA 2, 101 [AfO 34 (1987) 305]

(gán) ku₅-DU

Maekawa, ASJ 17, 200 [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

(gán-)ku₅-DU

Maekawa, ASJ 13, 210ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

GÁN MÁ.GUR₈

→ gána (in Bez. für geom. Figuren) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

gán-na-zi^{sar}ganazi [PLANT] (N) (10 instances: Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [7].) Base forms: gana-zi^{sar}; gána-zi^{sar}; gán-na-zi^{sar}; gá-na-zi. Written forms: gana-zi^{sar}; gána-zi^{sar}; gán-na-zi^{sar}; gá-na-zi. 1. a plant (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**gán-né**gana [FIELD] (666 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. gána; gán-né “field; area (of a geometric figure)” Akk. *eqlu* “field” [ePSD updated 06/26/06]**gán-NI**

→ gána [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

GÁN PAN

→ gána (in Bez. für geom. Figuren) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

GÁN SA.LI

→ gána (in Bez. für geom. Figuren) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

GÁN SIR-la

Lit., ? GÁN sù-la “Feld nach der Brache(?)”

Englund, BBVO 10, 101³²⁴ [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

(gán) SUM.SĪL-la

Maekawa, ASJ 8, 95 [AfO 35 (1988) 339]

gán-ša₆-ga-tur

-Feld, von Lugalanda 6 bis Urukagina lugal 1

Yamamoto, ASJ 1, 97 [AfO 27 (1980) 415]

gán še-mú-a

“barley-producing field”

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 298 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

gán-še(-mú-a)

Lagaš, prärsarg.

Yamamoto, ASJ 2, 170f. [AfO 28 (1981/1982) 337]

gán-še^{sar}

ganše [PLANT] (4 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gána-še^{sar}; gána-še;
gán-še^{sar} “plant” [ePSD updated 06/26/06]

GÁN.ŠEŠ

Sumerogramm(e?)

BFE B. 21(d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

GÁN U₄.SAKAR

→ gána (in Bez. für geom. Figuren) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

GÁN.UD.A.SAR

→ gána (in Bez. für geom. Figuren) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

GÁN úru-lá

Foster, JNES 37, 274 [AfO 27 (1980) 415]

GÁN ZÀ.MÍ

→ gána (in Bez. für geom. Figuren) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

gán-zi

“Ackerland”

Stol, RIA 5, 364 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

***gán-zi-kur-ra-ke₄**

TN, lies é-mud-kur-ra-ke₄

Stol, Studies 54f. [AfO 25 (1974/1977) 434]

gana

gana [COME ON!] (25 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ga-na; gana “come on!” Akk.
gana “come on” [ePSD updated 06/26/06]

(selbst-)ermutigender Ausruf

Edzard, Sumerian Grammar, 168 [AfO 52 (2011) 693]

gana-zi^{sar}

ganazi [PLANT] (N) (10 instances: Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [7].) Base forms: gana-zi^{sar};

gána-zi^{sar}; gán-na-zi^{sar}; gá-na-zi. Written forms: gana-zi^{sar}; gána-zi^{sar}; gán-na-zi^{sar}; gá-na-zi. 1. a plant (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gána

gana [FIELD] (666 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. gána; gán-né “field; area (of a geometric figure)” Akk. *eqlu* “field” [ePSD updated 06/26/06]

field [noun] (GÁN) {freq. 118} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

shackle [noun] (GÁN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gana [FIELD] (N) (23 instances: ED IIIb [2]; Early Dynastic IIIa [6]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [2]; Old Babylonian [10]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gána; gána-gána. Written forms: gána; gána-gána. 1. field (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Flächeninhalt” (e. geom. Figur)

– GÁN “Flächeninhalt”, math. Texte, Belege, philolog. Kommentar, S. 38: Abgrenzung zu àša Robson, OECT 14, 35, 38, passim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

– GÁN GÜR “Flächeninhalt eines Kreises”, math. Texte Robson, OECT 14, 35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

– GÁN U₄.SAKAR “area of a semicircle”, math. Texte, Belege, philolog. Kommentar; s. igi-gub Robson, OECT 14, 38ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

– GÁN.UD.A.SAR ??, zweifelhaft, math. Texte Robson, OECT 14, 55 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

“Grundfläche” (e. geom. Körpers) || GÁN “area” Grundfläche (hier eines Getreidehaufens)

Robson, OECT 14, 122 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

GÁNA

Yang Zhi, Adab, 145ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

zur Lesung, Lit.

Wilcke, ZA 86, 4⁺¹⁰ [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

“gana” (field measuring unit): 27, 1:12

Flückiger, Urnamma p. 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

GÁNAtenû

= kár

MSL 9, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

GÁNAtenû×GIŠtenû

Oelsner, FB 24, 63 [AfO 34 (1987) 302]

gána-âb-za-an

Edzard, SRU 44 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

GÁNA-apin-lá

→ apin-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

GÁNA-da

“Kultstätte in Nippur”

UAVA 7, 52f., 101, T 7, 9a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

GÁNA-da-tir-ambar^(ki)

FAOS 15.2, 374 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

gána-dag

als Bestandteil von Feldnamen

FAOS 15.1, 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

GÁNA-dag

zu 1: 3; -/NUNUZ.KISIM₅×Ú/LAK 449×Ú.BA

Selz, FAOS 15/1, 191 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gána-dag-ġiš-bar

vielleicht als “brandgerodetes Land” deutbar

FAOS 15.1, 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

gána-dag-NUNUZ.KISIM₅×Ú.BA

“Land left fallow and full of weeds”; Lit.

FAOS 15.1, 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

GÁNA-du₆-nu-tuku

Feldname

FAOS 15.1, 278 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

GÁNA-du₈

Lit. (AOS 32 n. 57, AWL p. 93)

Westenholz, ECTJ p. 66 ad n. 124 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

GÁNA EN

Steinkeller, Grundeigentum, 13 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

GÁNA.ÉŠ

“(Meß-)Schnur” s. éš-gána

BFE B. 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

gána-ga

muß sich um eine gute Bodenqualität handeln; Belege

Pettinato, OLZ 67, 354 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

gána-gána

gana [FIELD] (N) (23 instances: ED IIIb [2]; Early Dynastic IIIa [6]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [2]; Old Babylonian [10]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gána; gána-gána. Written forms: gána; gána-gána. 1. field (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gána / GÁNA

“Feld” *eqlu*

– GÁNA

FAOS 6 130ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

– GÁNA “field, ground”: C 53; G 11

Flückiger, Urnamma p. 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

– GÁNA dagal “broad field”

Flückiger, Urnamma p. 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

– GÁNA ^den-líl-lá “the field of Enlil”: G 16 || 17

Flückiger, Urnamma p. 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

– gán-NI

Volk, InŠuk., Z. 81 (K) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

– gán: gán-né = *ina me-[reš-ti]*, “A la terre labourable”; dorthin gibt Ninurta scheckige Gerste
Lugale 362 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

– HSAO 2 113 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

– s. a-šà, aša₅, apin-lá, bala (Verb), éš-gána, engar-zi GÁNA-daġal-la, gu₄-gána-si, ki-duru₅, lú-gána-gíd, maš-gán, ^dnin-GÁNA, sù-la, še-mú-a, ^giš-su-GÁNA, tuku, udu, uru₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

gána-gar

= *mēreštu* “Anpflanzung”

Behrens, StP s. m. 8, 72 [AfO 27 (1980) 415]

gána-gíd

ganagid [SURVEYOR] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: gána-gíd. Written forms: gána-gíd. 1. field surveyor (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. *abu*, in *abi ašlim* [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

gána-gíd-da

“abgemessenes Feld”?; Partizip auf -a

Edzard, ZA 62, 11⁺¹¹⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

“abgemessenes Feld”?; Partizip auf -a

Falkenstein, ZA 55, 54 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

gána(-gig)—du₁₁(-g)

→ gig du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

gána-gišban

gána “Feld, Fläche” (in Bez. für geom. Figuren) || GÁN PAN “area of a bow”, e. geometr. Figur

Robson, OECT 14, 45ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

gána “Feld, Fläche” (in Bez. für geom. Figuren) || “double bow”, e. ebene geometr. Figur, math. Texte

Friberg, RIA 7, 558 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

→ gána (in Bez. für geom. Figuren) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

gána-gu₄

in den Felderwirtschaftstexten der Ur III-Zeit in gána-gu₄ PN eine Kurzform für gána-nu-bànda-gu₄ Pettinato, AnOr 45, 21. 41f. [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

u. ä., Überblick

Pettinato, CRAI 41, 99ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

GÁNA gu₄

Wilcke, ZA 86, 29 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

gána-gur₄

ganagur [PATH] wr. gána-gur₄; gána-gur₁₀; gána-gur₁₅ “a path” Akk. *kanagurru* [ePSD updated 06/26/06]

gána-gur₁₀

ganagur [PATH] wr. gána-gur₄; gána-gur₁₀; gána-gur₁₅ “a path” Akk. *kanagurru* [ePSD updated 06/26/06]

gána-gur₁₅

ganagur [PATH] wr. gána-gur₄; gána-gur₁₀; gána-gur₁₅ “a path” Akk. *kanagurru* [ePSD updated 06/26/06]

harrangur [PATH] (N) (5 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: gána-gur₁₅; ħar-ra-an-gur. Written forms: gána-gur₁₅; ħar-ra-an-gur. 1. a path (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GÁNA(-)ĝar

“to prepare a field, prepared field”: G 10*; 13 || 14; 15

Flückiger, Urnamma p. 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

gána gēštu zà-mí

gána “Feld, Fläche” (in Bez. für geom. Figuren) || GÁN GĚŠTU ZÀ.MÍ e. geom. Figur
Robson, OECT 14, 50ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

gána “Feld, Fläche” (in Bez. für geom. Figuren) || gána-gēštu zà-mí “concave square”, math. Texte
Friberg, RIA 7, 558 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

gána “Feld, Fläche” (in Bez. für geom. Figuren) || GÁN.GĚŠTU.ZÀ.MI “plane of the ear of the lyre”, OB
geometry term

Kilmer, RIA 6, 574 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

→ gána (in Bez. für geom. Figuren) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

gána-giš-šub

gána “Feld, Fläche” (in Bez. für geom. Figuren) || e. ebene geometr. Figur, (or giš-má), math. Texte
Friberg, RIA 7, 558 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

→ gána (in Bez. für geom. Figuren) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

gána-giš-zà-mí

gána “Feld, Fläche” (in Bez. für geom. Figuren) || GÁN GIŠ.ZÀ.MÍ e. geom. Figur, Diskussion
Robson, OECT 14, 54 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

gána “Feld, Fläche” (in Bez. für geom. Figuren) || e. ebene geometr. Figur, math. Texte
Friberg, RIA 7, 564 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

→ gána (in Bez. für geom. Figuren) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

gána illar

gána “Feld, Fläche” (in Bez. für geom. Figuren) || GÁN ILLAR “area of a bow”, e. geometr. Figur,
Zeichnung auf S. 46

Robson, OECT 14, 45ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

gána-kēš

GÁN.KĚŠ Sumerogramm; eine Art Feld (oder Verbalform?)

BFE B. 26 pass., 132f. mit Anm. 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

gána(-kēš)^{ki}

Flächenmaß, Ebla

HSAO 2 335, 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

gána-kešda-ki

Ebla, 1/10 oder 1/6 eines iku?

Archi, AAAS 40, 51 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

GÁNA-kešda(-ki)

in Ebla; Feld, mit giš-ì: “mit Ölbäumen bepflanzt”

Archi, Mélanges Garelli, 211ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

gána-ki-A

→ gána(-šuku)-ki-A [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

(GÁNA) ki-mun

Powell, ZA 75, 37f. [AfO 35 (1988) 344]

gána má-gur₈

gána “Feld, Fläche” (in Bez. für geom. Figuren) || GÁN MÁ.GUR₈ “area of a barge”, e. geometr. Figur,
Zeichnung auf S. 46, math. Texte

Robson, OECT 14, 45ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

GÁNA-maš

→ buru_x-maš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

gána-na-du₁₁-ga

Ur III, “Land mit Grundwasser”

Pettinato, AnOr 45, 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

gána-níg-en-na

u. ä., Überblick

Pettinato, CRAI 41, 99ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

GÁNA-PAD

“Versorgungs-Felder”

FAOS 15.2, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

gána SA.LI

gána “Feld, Fläche” (in Bez. für geom. Figuren) || GÁN SA.LI e. geom. Figur, Lit.

Robson, OECT 14, 48 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

gána-SIR-la

nach Deimel “Neuland”; Lit.

FAOS 15.1, 194 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

GÁNA-SIR-la

FAOS 15.1, 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

gána-SIR-la-maš

nach Deimel Land, für des Pacht erhoben wurde; Lit.

FAOS 15.1, 194 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

GÁNA-SIR-la(-maš)

zu 1: 1; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 194 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

GÁNA-su-ga

FAOS 15.2, 615 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

gána-šeganše [PLANT] (4 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gána-še^{sar}; gána-še; gán-še^{sar} “plant” [ePSD updated 06/26/06]ganše [PLANT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: gána-še; gána-še^{sar}. Written forms: gána-še; gána-še^{sar}. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**gána-še(-mú)**

gána-še “Gerstenfeld”, evtl. verkürzt aus → gána-še-mú-a; Lit.

FAOS 15.1, 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

gána-še-mú-a “mit Gerste bestelltes Feld”

FAOS 15.1, 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

Šuruppak 217, 222 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

GÁNA-še(-mú-a)

zu 1: 1; (mit) Gerste (bestelltes) Feld

Selz, FAOS 15/1, 191 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gána-še^{sar}ganše [PLANT] (4 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gána-še^{sar}; gána-še; gán-še^{sar} “plant” [ePSD updated 06/26/06]

ganše [PLANT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: gána-še; gána-še^{sar}.
Written forms: gána-še; gána-še^{sar}. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GÁNA.ŠÈ

numu R, Bel.

Santag 6 340 i 21 Komm [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

gána-šUKU

Šuruppak 297 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

gána(-šuku)-ki-A

Lit.

FAOS 15.1, 213 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

gána-tab-ba

vielleicht “Land, dem Wasser zugeleitet wird”

Pettinato, AnOr 45, 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

GÁNA-ù-gig-ga

Feldname

FAOS 15.1, 290 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

gána-u₄-sakar

gána “Feld, Fläche” (in Bez. für geom. Figuren) || GÁN U₄.SAKAR “segment of a circle”, math. Texte
Robson, OECT 14, 40 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

gána “Feld, Fläche” (in Bez. für geom. Figuren) || “semi-circle”, lit. “crescent field”, math. Texte
Friberg, RIA 7, 555, 558 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

→ gána (in Bez. für geom. Figuren) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

gána-ùr

harrow [noun] (GÁN-GÁ×^{NUN}_{NUN}) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ġušur [HARROW] (N) (19 instances: Old Babylonian [13]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1].) Base forms:
gána-ùr; ġeš gána-ùr. Written forms: gána-ùr; ġeš gána-ùr. 1. harrow (19×/100%) [DCCLT Glossaries:
Sumerian – Version of 2014-02-04]

gán-ùr “Egge”, astralmythologisch

van Dijk, RIA 7, 136 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

gána zà-mí

gána “Feld, Fläche” (in Bez. für geom. Figuren) || GÁN ZÀ.MÍ “area of a harp/lyre” (e. geom. Figur),
ausf. Diskussion, Zeichnungen, math. Texte; s. GÉŠTU ZÀ.MÍ

Robson, OECT 14, 50ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

gána “Feld, Fläche” (in Bez. für geom. Figuren) || gán zà-mí Kontext: Flächenberechnung, math. Text
Friberg, RIA 7, 557 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

gána “Feld, Fläche” (in Bez. für geom. Figuren) || GÁN.ZÀ.MI = *eqel sammîm* “plane of the lyre”, OB
geometry term, a trapezoid?

Kilmer, RIA 6, 574 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 196]

→ gána (in Bez. für geom. Figuren) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

gána-zi

“true/proper ground” > “cultivated ground”

Powell, JCS 25, 183 [AfO 25 (1974/1977) 434]

GÁNA-zi(-d)

“cultivated field”: A 24

Flückiger, Urnamma p. 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

gána-zi^{sar}

ganazi [PLANT] wr. gána-zi^{sar} “a plant” Akk. *kanašû*; *kanašuttu* [ePSD updated 06/26/06]

ganazi [PLANT] (N) (10 instances: Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [7].) Base forms: gána-zi^{sar}; gána-zi^{sar}; gán-na-zi^{sar}; gá-na-zi. Written forms: gána-zi^{sar}; gána-zi^{sar}; gán-na-zi^{sar}; gá-na-zi. 1. a plant (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gàna

ġešgana [PESTLE] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: gána; ġeš-gan-na; ġeš-gana. Written forms: gána; ġeš-gan; ġeš-gan-na. 1. an insect (1×/20%) 2. pestle (4×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ganam₄

ganam [EWE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ganam₄; ganam₅ “ewe” Akk. *immertu* “ewe”; *lahru* “sheep, ewe” [ePSD updated 06/26/06]

ewe [noun] (LAGAB×GUD+GUD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ganam₄(U₈)

Glosse gan

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

GANAM₄ (u₈)**

(“GANAM”); = *lahru*; Lit.

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 141 [AfO 25 (1974/1977) 434]

ganam₅

ganam [EWE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ganam₄; ganam₅ “ewe” Akk. *immertu* “ewe”; *lahru* “sheep, ewe” [ePSD updated 06/26/06]

ganam₆

häufig ganam₆ nita allein oder neben ganam₆ mí; für Wolle, Milchprodukte und im Kult
Freedman, ANES 9, 15 zu 2 [AfO 27 (1980) 415]

ganba

ganba [PRICE] (25 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ganba “market price” Akk. *maḥīru* “exchange rate, market price” [ePSD updated 06/26/06]

market (price) [noun] (KI.LAM) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ganba(KI.LAM)

KI.LAM hier kaum /ganba/ zu lesen; Lesung, Disk.

FAOS 15.2, 322f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

“(market) rate”; = *maḥīru*

Friberg, RIA 7, 569 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

basically encompasses the concepts that are nowadays expressed by the word “market”; = *maḥīru*
Zaccagnini, RIA 7, 421 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

s. é-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

ganba / gán-ba

zur Bildung; ev. auch “Verkäufer”?

Selz, RA 87, 39⁺⁷³ [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gansis

gansis [DARKNESS] wr. gansis “darkness” Akk. *ekletu* “darkness”; *eṭūtu* “darkness” [ePSD updated 06/26/06]

ganun

in: R-SAR-ta und R-^dba-ú-ta

Yoshikawa, Or 48, 194 (*1 und *2) [AfO 27 (1980) 415]

ganzer

ganzer [EARTH] (3 instances: Old Babylonian) wr. ganzer; gänzer “earth, land; underworld, door to the underworld” Akk. *erṣetu* “earth, land”; *kanisurru* “earth” [ePSD updated 06/26/06]

ganzer [EARTH] (N) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [5].) Base forms: ganzer; gänzer. Written forms: ganzer; gänzer; ganzir. 1. earth, land (3×/27%) 2. nether world (8×/73%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gánzer

ganzer [FLAME] (3 instances: Old Babylonian) wr. ga-an-ze-er; ga-an-zé-er; gánzer “flame” Akk. *nablu* “flash of fire, flame” [ePSD updated 06/26/06]

ganzer [FLAME] (N) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: ga-an-zé-er; ga-an-zi-ir; gánzer. Written forms: ga-an-zé-er; ga-an-zi-ir; gánzer; gánzir. 1. flame (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gänzer

ganzer [EARTH] (3 instances: Old Babylonian) wr. ganzer; gänzer “earth, land; underworld, door to the underworld” Akk. *erṣetu* “earth, land”; *kanisurru* “earth” [ePSD updated 06/26/06]

ganzer [EARTH] (N) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [5].) Base forms: ganzer; gänzer. Written forms: ganzer; gänzer; ganzir. 1. earth, land (3×/27%) 2. nether world (8×/73%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ganzir

ganzer [EARTH] (N) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [5].) Base forms: ganzer; gänzer. Written forms: ganzer; gänzer; ganzir. 1. earth, land (3×/27%) 2. nether world (8×/73%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in akk. Texten

George, Iraq 48, 136 [AfO 35 (1988) 339]

Chiodi, Le concezioni dell’oltretomba, 439ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

Horowitz, MC 8, 287f. [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

Attinger, BiOr 62, 283 [AfO 52 (2011) 693]

Etymologie

Katz, Festschrift Klein, 191ff. [AfO 52 (2011) 693]

“Vorderseite der Unterwelt”

Katz, Netherworld, 30. 85ff. [AfO 52 (2011) 693]

ganzir(IGI.KUR.ZA)

ga-an-zi-ir bir₉-a, jünger ganzir bí-ra, akk. *nab-lu nap-ḫu-ú-tum*, “flammas brûlantes”; von 2 Steinen Lugale 572 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

IGI.KUR.ZA; Unterwelt; Bel., Etym. “let him/me slide” (sic)

Geller, CRAI 44/III, 42 + n. 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

s. ḫilib(IGI.KUR) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

gánzir

ganzer [FLAME] (N) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base

forms: ga-an-zé-er; ga-an-zi-ir; gánzer. Written forms: ga-an-zé-er; ga-an-zi-ir; gánzer; gánzir. 1. flame (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. izi-dir [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

gar

gar [HEAP] (3 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gar “to heap up” Akk. *garānu* “to stack up, pile on” [ePSD updated 06/26/06]

gar [HEAP] (V/t) (4 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: gar; gar-gar. Written forms: gar; gar-gar; gar-ni. 1. to heap up (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“veranstalten”

Wilcke, Lugalbanda 196 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

“setzen”

Wilcke, Lugalbanda 210 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

Ur III, als Vb. mit spezieller Bedeutung

Loding, Craft Archive 65 zu 24 [AfO 25 (1974/1977) 434]

“loslassen” (?), den Teil e. Musikinstruments

Wilcke, AS 20, 259f. [AfO 25 (1974/1977) 434]

“zum Schweigen bringen”

M. E. Cohen, JAOS 95, 400 zu 34 [AfO 25 (1974/1977) 434]

in Toponymen; ^dNanna-gar-ra, Nergal-gar-ra

Charpin, Archives 98 [AfO 28 (1981/1982) 337]

sum. Verbalformen

Geller, FAOS 12, 85f. [AfO 34 (1987) 302]

gar/gá-gá = *šakānu* “to deposit”

Ferwerda, TLB/SLB 5, 9 zu 2 [AfO 35 (1988) 339]

šakānu; in Opferschauprotokollen

Kraus, JCS 37, 202f. [AfO 35 (1988) 339]

“berechnen, in Rechnung stellen”

Foxvog, JCS 46, 14f. [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

GAR

GAR [FORMER] (1 instance: ED IIIb) wr. GAR “former, retired” [ePSD updated 06/26/06]

aB, *ina u₄-mi GAR mu-ši-im*, Edzard, Tell ed-Dēr 180: 7

CAD M s. v. *mūšu* d [AfO 25 (1974/1977) 434]

vielleicht in nin-GAR, énsi-GAR, sanga-GAR ähnlich gal “Alt-”, “in Pension”

Steinkeller, ASJ 3, 83²⁹ [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

GAR-bānda^{da}

GARbanda [CONTAINER] (1 instance: Old Babylonian) wr. GAR-bānda^{da} “type of container; a unit of measurement for oils and fats” [ePSD updated 06/26/06]

GAR-^dutu

Owen und Westbrook, ZA 82, 206 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

GAR-du

= *nindu_x*, aAkk

Limet, Étude 64 zu 36: 1 [AfO 25 (1974/1977) 434]

GAR.DU₈.DU₈

eine kultische Funktion, altakk. Fāra

Visicato und A. Westenholz, Gedenkschrift Cagni, 1116 [AfO 50 (2003/2004) 612]

GAR.É

GAR.É(-*ti*), “Palastgouverneur”; Nuzi

Walter Mayer, AOAT 205/1, 131f. [AfO 27 (1980) 415]

GAR-énsi

von Adab

Banca d’Italia I, 52f. [AfO 52 (2011) 693]

GAR:énsi

“Gouverneur”, nicht “Herrscher”

Cooper, OrAn 23, 161 [AfO 34 (1987) 302]

GAR énsi(-gal)

unklar

Edzard, SRU 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

GAR-énsi(GAR.PA.(TE).SI)

s. énsi [AfO 35 (1988) 339]

GAR.GABA

GARGABAGABA [PROFESSION] wr. GAR.GABA.GABA; GAR.GABA “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

GAR.GABA.GABA

GARGABAGABA [PROFESSION] wr. GAR.GABA.GABA; GAR.GABA “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

gar-gar

gargar [ACCUMULATION] wr. gar-gar “accumulation” [ePSD updated 06/26/06]

gar [HEAP] (V/t) (4 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: gar; gar-gar. Written forms: gar; gar-gar; gar-ni. 1. to heap up (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zu Šulgi E 22

Alster, Epic Literature, 48⁹⁷ [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gar-gar-ra

gagara [TOTAL] (6 instances: Ur III) wr. gar-gar-ra; ga-ga-ra “capital; total” Akk. *kumurrû* “addition” [ePSD updated 06/26/06]

GAR.GU.NUN

niġgusur [PROFESSION] (1 instance: Ebla) wr. níġ-gu-sur; GAR.GU.NUN; gu-sur; GAR.GU.SUR.NUN; GU.SUR.NUN “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

GAR.GU.SUR.NUN

niġgusur [PROFESSION] (1 instance: Ebla) wr. níġ-gu-sur; GAR.GU.NUN; gu-sur; GAR.GU.SUR.NUN; GU.SUR.NUN “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

GAR.IB^{mušen}

a/irkab = *arkabu* “Fledermaus”

Civil, AuOr 2, 5ff. [AfO 34 (1987) 302]

GAR.KI

Tiere im allgemeinen

Oppenheim, Dreams 270³⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

eine Bezeichnung für Tiere, Lesung unsicher
Englund, BBVO 10, 219f. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

GAR.KI.KUR

lies *šá-ki-māti*; mB
Borger, AfO 23, 9f. [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

GAR.KUR

mB; lies *šakin māti*, nicht **šá-kìn*
Borger, AfO 23, 9f. [AfO Beiheft 21 (1986) 50]
mB; *šakin māti* statt **šá-kín*
Reschid u. Wilcke, ZA 65, 42 [AfO 25 (1974/1977) 434]

GAR.MAN

“Beauftragter des Königs”(?)
Walter Mayer, AOAT 205/1, 123 [AfO 27 (1980) 415]

GAR.MU

PN, spB = Šākin-šumi, nicht Nidintu
Kümmel, Familie 124¹²⁰ [AfO 27 (1980) 415]

GAR.NAGAR

GARNAGAR [PLANT] wr. GAR.NAGAR “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

GAR.NE

GARNE [~COW] (1 instance: Old Babylonian) wr. GAR.NE “designation of cow” [ePSD updated 06/26/06]

Gar-NE.NE

ON, Ur III
Waetzoldt, ZA 65, 273 [AfO 25 (1974/1977) 434]

gar-ni

gar [HEAP] (V/t) (4 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: gar; gar-gar. Written forms: gar; gar-gar; gar-ni. 1. to heap up (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GAR.PA.TE.SI

aSum Titel
Charvát, ArO 42, 163f. [AfO 25 (1974/1977) 434]

gar-ra

= *uḫhuzu*, “inlaid with”
Ali, Letters 32¹¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

GAR.RA-^dUtu

= *Iškun-^dŠamaš*, ON, aB; nahe Larsa
Kraus, Viehhaltung 33 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

GAR-si₄-da

s. GAR-zì-da [AfO 27 (1980) 415]

GAR.ŠID

saġġa [OFFICIAL] (1862 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. saġġa; GAR.ŠID; ŠID.GAR “an official, the chief administrator of a temple household” Akk. *šangû* “priest, temple manager” [ePSD updated 06/26/06]

GAR.UD

GARUD [~COW] (1 instance: 1st millennium) wr. GAR.UD “a qualification of cows” [ePSD updated 06/26/06]

s. áb-GAR.UD [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

GAR-zì-da^{ki}

geschrieben GAR-si₄-da^{ki}

Waetzoldt, OrAn 17, 48 [AfO 27 (1980) 415]

gár

“Obers”

Jacobsen, JAOS 103, 198u [AfO 31 (1984) 288]

gâr

gar [CAKE] wr. gâr “a cake or a baked product” [ePSD updated 06/26/06]

gar [HAIRSTYLE] (2 instances: Old Babylonian) wr. kar; gâr “a hairstyle” Akk. *abbuttu* “(a hair style)” [ePSD updated 06/26/06]

gar [HEROIC] (1 instance: Old Babylonian) wr. gâr “(to be) heroic” [ePSD updated 06/26/06]

gar [KNOB] (31 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. gâr “knob; a unit of measurement” Akk. *karru* “knob” [ePSD updated 06/26/06]

gar [~BREAD] (5 instances: ED IIIa) wr. gâr “a designation of breads” [ePSD updated 06/26/06]

pommel [noun] (GĀR) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gar [CAKE] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [6].) Base forms: gâr; gâr-gâr. Written forms: gâr; gâr-gâr. 1. a cake or a baked product (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gar [HAIRSTYLE] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: gâr; kar-ĝu₁₀; ^{uzu}gâr. Written forms: gâr; kar-ĝu₁₀; ^{uzu}gâr. 1. a hairstyle (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gar [HEROIC] (V/i) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gâr. Written forms: gâr. 1. (to be) heroic (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gar [KNOB] (N) (41 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [10]; Neo-Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: gâr. Written forms: gâr; gâr-ba; gâr-šè. 1. knob (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

syll. → ĝar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

s. an-za-gâr (TN), ^dinanna-an-za-gâr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

GĀR

= *abbuttu*, Nuzi

Dosch, SCCNH 2, 78 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gâr-ba

gar [KNOB] (N) (41 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [10]; Neo-Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: gâr. Written forms: gâr; gâr-ba; gâr-šè. 1. knob (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gâr-dar

= *sakāpu*

Sjöberg, Or 39, 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

FAOS 6 133f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

= *sakāpu* “zurückweisen”, “wegstossen”, “umstürzen”; entspricht zà-kin, zà-tag

Sjöberg, Or. 39 (1970) 89 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

gàr-dar-ra/re

Sjöberg, Or. 35 (1966) 293 ad S. 35 Z. 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

gàr ... dar

Belege, Lit.

Römer, BiOr 45, 40 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gàr dar

“einen Vorstoß ... unternehmen”

Steiner, ASJ 8, 291f.³⁶⁶ [AfO 35 (1988) 339]

gàr-dar-ra

= *sakpu* “thrown back, toppled”

Cooper, SARI 1, 57¹⁴ [AfO 35 (1988) 339]

Pomponio, AION 45, 343 [AfO 35 (1988) 339]

Pomponio, RSO 63, 32f. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

gàr-du

gardu [SOLDIER] (73 instances: Ur III) wr. gàr-du “soldier” Akk. *qardu* “heroic (AHw)” [ePSD updated 06/26/06]

Sigrist, Neo-Sumerian Texts from the Royal Ontario Museum 1, Nr. 81-84 [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

GÀR.DU

militärisches Personal, im Rang unter nu-bànda

Hilgert, OIP 121, p. 21ff. [AfO 52 (2011) 693]

gàr-ga-mi-iš^{ki}

in Ebla, nicht = Karkemiš; Namensgleichheit

Sollberger, ARET 8, p. 43 [AfO 35 (1988) 339]

gàr-gàr

gargar [BREAD] wr. gàr-gàr “a bread or pastry” [ePSD updated 06/26/06]

gar [CAKE] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [6].) Base forms: gàr; gàr-gàr. Written forms: gàr; gàr-gàr. 1. a cake or a baked product (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gàr/kar

“Haarbüschel auf Kopf”

Civil, JNES 32, 58 [AfO 25 (1974/1977) 434]

gàr-mun-si

“Schöpfkelle zum Abfüllen von Salz”

FAOS 15.1, 488 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

gàr-ra

“Handelszentrum”; Ebla

Pettinato, RSO 70, 9ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

gàr-ra-du-um

garradum [WARRIOR] (2 instances: Old Babylonian) wr. gàr-ra-du-um; ga₁₄-ra-du-um “warrior” [ePSD updated 06/26/06]

= *qarrādum* “héros”; hier in einer Zeile mit ur-sag = *qarrādum*

Lugale 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

akk. Lehnwort (< *qarrādu*) “Held”; Hapax in Lugale 38, parallel zu ur-sag

Heimpel, RIA 4, 288 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

gàr-šè

gar [KNOB] (N) (41 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [10]; Neo-Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: gàr. Written forms: gàr; gàr-ba; gàr-šè. 1. knob (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GÀR[?]-túg-kíd

(8) sets of hooves (?); cf. BRM 4, 35 Rs. 20-22 . . .

Hallo, Festschrift Veenhof, 164 zu 9 [AfO 50 (2003/2004) 612]

gàr-Uš

gar₃.Uš [UNMNG] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: gàr-Uš. Written forms: gàr-Uš. 1. unmg (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gàr-zu

Waetzoldt, OrAn 29, 7 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gar₄

gara [DESERTED] (1 instance: Ur III) wr. gar₄ “(to be) deserted” Akk. *harbu* “deserted; desert, abandoned land” [ePSD updated 06/26/06]

gar₅

s. a-gar₅(-gar₅) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

gar₉

gara [CREAM] (99 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gára; ga-àr; ga-àr-ra; gar₁₀; gar₁₁; gar₁₂; gar₉; gar_x(GA.GA) “cream” Akk. *garû* “cream”; *lišdu* “cream” [ePSD updated 06/26/06]

gar₁₀

gara [CREAM] (99 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gára; ga-àr; ga-àr-ra; gar₁₀; gar₁₁; gar₁₂; gar₉; gar_x(GA.GA) “cream” Akk. *garû* “cream”; *lišdu* “cream” [ePSD updated 06/26/06]

gara [CREAM] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gára; gar₁₀. Written forms: gára; gar₁₀. 1. cream (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gar₁₁

gara [CREAM] (99 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gára; ga-àr; ga-àr-ra; gar₁₀; gar₁₁; gar₁₂; gar₉; gar_x(GA.GA) “cream” Akk. *garû* “cream”; *lišdu* “cream” [ePSD updated 06/26/06]

gar₁₂

gara [CREAM] (99 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gára; ga-àr; ga-àr-ra; gar₁₀; gar₁₁; gar₁₂; gar₉; gar_x(GA.GA) “cream” Akk. *garû* “cream”; *lišdu* “cream” [ePSD updated 06/26/06]

gar_x(GA.GA)

gara [CREAM] (99 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gára; ga-àr; ga-àr-ra; gar₁₀; gar₁₁; gar₁₂; gar₉; gar_x(GA.GA) “cream” Akk. *garû* “cream”; *lišdu* “cream” [ePSD updated 06/26/06]

gára

gara [CREAM] (99 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gára; ga-àr; ga-àr-ra; gar₁₀; gar₁₁; gar₁₂; gar₉; gar_x(GA.GA) “cream” Akk. *garû* “cream”; *lišdu* “cream” [ePSD updated 06/26/06]

cream [noun] (GAgunû) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gara [CREAM] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gára; gar₁₀. Written forms: gára; gar₁₀. 1. cream (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Stol, RLA 8, 190 [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

in Ebla

Bonechi, NABU 1997/78 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

GÁRA

Unklares, Verschiedenes || uncertain meaning: 47, 3: 1 (obscure)

Flückiger, Urnamma p. 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

garadin

garadin [BUNDLE] (12 instances: Old Babylonian) wr. garadin; garadin₄ “bundle (of reeds), stack of sheaves” Akk. *kiššu* “(reed-)bundle”; *kurullu* “sheaf, stook” [ePSD updated 06/26/06]

garadin [BUNDLE] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: garadin; gàradin; garadin₆; garadin₇; garadin_x(^{ŠE.NIR**}/_{ŠE.NIR**}). Written forms: garadin; gàradin; garadin₆; garadin₇; garadin_x(^{ŠE.NIR**}/_{ŠE.NIR**}). 1. bundle (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

garadin [SHEAF] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: garadin. Written forms: garadin. 1. sheaf (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Garbe”

– karadin CA 4:24, 5:21; Jacobsen: ki-karadin = *kurullu* shock, pile of sheaves
Averbeck 758 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

– gebündeltes Getreide, s. NABU

Wilcke, priv. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

– karadin₁/kàradin/kàradin/karadin₄ “Garbenbündel”, Maßeinheit; Beschreibung des Maßsystems
Gurney, RLA 6, 482 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

gàradin

sheaf [noun] (^{ŠE.TAB.GAR}/_{ŠE.TAB.GAR}) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

garadin [BUNDLE] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: garadin; gàradin; garadin₆; garadin₇; garadin_x(^{ŠE.NIR**}/_{ŠE.NIR**}). Written forms: garadin; gàradin; garadin₆; garadin₇; garadin_x(^{ŠE.NIR**}/_{ŠE.NIR**}). 1. bundle (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

garadin₄

garadin [BUNDLE] (12 instances: Old Babylonian) wr. garadin; garadin₄ “bundle (of reeds), stack of sheaves” Akk. *kiššu* “(reed-)bundle”; *kurullu* “sheaf, stook” [ePSD updated 06/26/06]

garadin₆

garadin [BUNDLE] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: garadin; gàradin; garadin₆; garadin₇; garadin_x(^{ŠE.NIR**}/_{ŠE.NIR**}). Written forms: garadin; gàradin; garadin₆; garadin₇; garadin_x(^{ŠE.NIR**}/_{ŠE.NIR**}). 1. bundle (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

garadin₇

garadin [BUNDLE] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: garadin; gàradin; garadin₆; garadin₇; garadin_x(^{ŠE.NIR**}/_{ŠE.NIR**}). Written forms: garadin; gàradin; garadin₆; garadin₇; garadin_x(^{ŠE.NIR**}/_{ŠE.NIR**}). 1. bundle (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

garadin_x(^{ŠE.NIR**}/_{ŠE.NIR**})

garadin [BUNDLE] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: garadin; gāradin; garadin₆; garadin₇; garadin_x(^{ŠE.NIR**}/_{ŠE.NIR**}). Written forms: garadin; gāradin; garadin₆; garadin₇; garadin_x(^{ŠE.NIR**}/_{ŠE.NIR**}). 1. bundle (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

garaš

garaš [LEEK] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: ga-raš; ga-raš^{sar}; garaš; ga-raš_x** (KASKAL); gāraš; garaš₄; ^{id}garaš^{sar}. Written forms: ga-raš; ga-raš^{sar}; garaš; garaš_x** (KASKAL); gāraš; garaš₄; ^{id}garaš^{sar}. 1. leek (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
s. ^dnin-garaš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

garaš^{sar}

garaš [LEEK] (30 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ga-raš^{sar}; gāraš^{sar}; garaš₄^{sar}; garaš₅^{sar}; garaš^{sar}; ga “leek” Akk. *karašu* “leek” [ePSD updated 06/26/06]

gāraš

garaš [CATASTROPHE] (8 instances: Old Babylonian) wr. gāraš “catastrophe” [ePSD updated 06/26/06]

garaš [MILITARY] (2 instances: Old Babylonian) wr. gāraš “military camp” [ePSD updated 06/26/06]
destruction [noun] (KI.KAL×BAD) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

military camp [noun] (KI.KAL×BAD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

garaš [CAMP] (N) (3 instances: Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: gāraš. Written forms: gāraš. 1. military camp (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

garaš [CATASTROPHE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gāraš. Written forms: gāraš; karaš. 1. catastrophe (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Katastrophe” s. ka [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

gāraš^{sar}

garaš [LEEK] (30 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ga-raš^{sar}; gāraš^{sar}; garaš₄^{sar}; garaš₅^{sar}; garaš^{sar}; ga “leek” Akk. *karašu* “leek” [ePSD updated 06/26/06]

gāraš

garaš [LEEK] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: ga-raš; ga-raš^{sar}; garaš; ga-raš_x** (KASKAL); gāraš; garaš₄; ^{id}garaš^{sar}. Written forms: ga-raš; ga-raš^{sar}; garaš; garaš_x** (KASKAL); gāraš; garaš₄; ^{id}garaš^{sar}. 1. leek (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

garaš₄

garaš [LEEK] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: ga-raš; ga-raš^{sar}; garaš; ga-raš_x** (KASKAL); gāraš; garaš₄; ^{id}garaš^{sar}. Written forms: ga-raš; ga-raš^{sar}; garaš; garaš_x** (KASKAL); gāraš; garaš₄; ^{id}garaš^{sar}. 1. leek (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

garaš₄^{sar}

garaš [LEEK] (30 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ga-raš^{sar}; gāraš^{sar}; garaš₄^{sar}; garaš₅^{sar}; garaš^{sar}; ga “leek” Akk. *karašu* “leek” [ePSD updated 06/26/06]

auch ga-raš, wahrscheinlich Lauch

Waetzoldt, BSA 3, 30f. [AfO 35 (1988) 339]

garaš₅^{sar}

garaš [LEEK] (30 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ga-raš^{sar}; gāraš^{sar}; garaš₄^{sar}; garaš₅^{sar}; garaš^{sar}; ga “leek” Akk. *karašu* “leek” [ePSD updated 06/26/06]

garaš_x (KASKAL)**

garaš [LEEK] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: ga-raš; ga-raš^{sar}; garaš; garaš_x** (KASKAL); gàraš; garaš₄; ^{id}garaš^{sar}. Written forms: ga-raš; ga-raš^{sar}; garaš; garaš_x** (KASKAL); gàraš; garaš₄; ^{id}garaš^{sar}. 1. leek (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gárig (LAK 524)

garig [COMB] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1].) Base forms: ga-ríg; gárig (LAK 524); ^{kuš}ga-ríg; ^{ĝeš}ga-ríg. Written forms: ga-ríg; gárig (LAK 524); ^{kuš}ga-ríg; ^{ĝeš}ga-ríg. 1. comb (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gárig—AK

→ ZUM—AK [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

/gariĝ/

Attinger, ZA 95, 223f. [AfO 52 (2011) 693]

GARZA

sehr ausführlich mit Literatur

Caplice, Or 39, 131 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

s. *paršu* [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

garza / gárza

ĝarza || “Kultbrauch” *paršu*

Zgoll, Nin-me-šara, S. 157, S. 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

gašam

gašam [REED] (3 instances: Old Babylonian) wr. gašam “a reed” [ePSD updated 06/26/06]

gašam [WISE] (109 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gašam “(to be) knowing, wise; sending, mission; work; craftsman, specialist” Akk. *mūdū* “wise”; *ummiānu* “craftsman, specialist”; *šipru* “sending, mission” [ePSD updated 06/26/06]

(expert) craftsman [noun] (NUN.ME.TAG) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of reed [noun] (NUN.ME.TAG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gašam [REED] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: gašam; ^{ĝi}gašam. Written forms: gašam; ^{ĝi}gašam. 1. a reed (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gašam [WISE] (V/i) (9 instances: Old Babylonian [5]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: gašam; gašam(NUN.ME.TAG). Written forms: gašam; gašam(NUN.ME.TAG). 1. (to be) knowing, wise (7×/78%) 2. expert (N) (2×/22%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in nam-lú-ùlu-R “sachkundige Meister”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 127 zu 107 [AfO 25 (1974/1977) 434]

Limet, AoF 15, 233f. [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

“Handwerker”

van de Mierop, OLA 24, 8⁺⁵⁰ [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

“Meister”, “Experte, Handwerker” *apkallu*

– FAOS 6 134 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

– ^dgašam “the Expert”; Osum

Selz, CM 7, S. 173 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

– = *ummānu*; = *nēmequ*

Sjöberg, JCS 25 (1973) 127:105 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

gašam(NUN.ME.TAG)

gašam [WISE] (V/i) (9 instances: Old Babylonian [5]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: gašam; gašam(NUN.ME.TAG). Written forms: gašam; gašam(NUN.ME.TAG). 1. (to be) knowing, wise (7×/78%)
2. expert (N) (2×/22%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gašan

gašan [LADY] (N) (3 instances: Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ga-ša-an; gašan. Written forms: ga-ša-an; gašan. 1. lady (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES “Königin” *šarratu*

- Schretter 174:101 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]
- é-gašan-kalam-ma, gašan-gú-eden-na *bēlet šēri*; Gubarra/Ašratu; 105 n. 63 Geštinanna Klein, CM 7, S. 105 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]
- gašan-kù-ga
Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 351 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]
- s. é-gašan-kalam-ma, ga-ša-an ES, na-áĝ-R, nin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

gašan-dìm-me-er

gašandimer [PRIESTESS] (N) (4 instances: Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: gašan-dìm-me-er. Written forms: gašan-dìm-me-er. 1. priestess (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = nin-diĝir (e. Priesterin) *ugbaltu*

Schretter 177:109 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

gašan-é-ĤUB-ka

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-é-gáb-ba^(ki) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

gašan-gú-eden-na

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-gú-eden-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

gašan-ĜÌR-da

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-giri₁₆-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

gašan-i-bí-zi-bar-ra

PN (w) “Gašanibizibarra”

Volk, InŠuk., S. 196 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

gašan-iri₁₂-gal

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-iri₁₂(AB)-gal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

gašan-ka-si

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-ka-si [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

gašan-líl

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-líl [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

gašan-ma/mà-gi₄-a

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 351 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

gašan-MAR.KI

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-MAR.KI [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

gašan-MUG

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-MUG/ZADIM [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

gašan-nam-mu

gašan ES (in Götternamen) || → ^dnin-ìmma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

gašan-ni-ib-gal

gašan ES (in Götternamen) || GN, var. zu gašan ^dnisaba-gal
McEwan, RIA 9, 151 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

gašan-tùr-amaš-a

gašan ES (in Götternamen) || s. ^dlíl-lá-en-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

gaz

gaz [KILL] (402 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gaz; gáz; kaz₈ “to kill, slaughter; to grind, grate; to beat; to thresh (grain); to execute, impose a death sentence; to break” Akk. *dáku* “to kill; to beat”; *habātu* “plunder”; *hašālu*; *kašāšu* “to grind, grate”; *pa’āšu*; *šagāšu* “to kill, slaughter” [ePSD updated 06/26/06]

to strike (dead) [verb] (GUM×ŠE) {freq. 67} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gaz [KILL] (V/t) (44 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: gaz; gaz-gaz; gaz-za^{sar}; gáz; gáz^{sar}; kaz₈. Written forms: al-gaz-za; al-gaz-za^{sar}; gaz; gaz-gaz; gaz-za; gáz; gáz^{sar}; in-gaz; kaz₈. 1. smash (1×/2%) 2. to break (3×/7%) 3. to grind, grate (15×/34%) 4. to kill, slaughter (25×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur III; *dáku*; Lit.

Owen, Finkelstein-Gedenkschrift, 160 zu 9 [AfO 27 (1980) 415]

Todesstrafe nicht als Vertragsstrafe bei Darlehen (šu ba-ti), gegen Owen, Finkelstein-Gedenkschrift 159ff.

Lieberman, JCS 30, 91ff. [AfO 27 (1980) 415]

“schroten”

Stol, RLA 7, 324 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

nicht schon Ur III für ‘zerstören von Tafeln’

Veenhof, Figurative Language, 68²⁴ [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

Yoshikawa, ZA 78, 54f. [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

“zerstoßen” *hašālu*

– “zerstampfen” (Getreide)

FAOS 15.1, 254 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

– “schroten” (Malz); *hašālum*

Stol, RIA 7, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

– “zerstoßen” (von Malz) in Lugal-e 556

Streck, RIA 10, 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

– s. *ġuruš lú-mar-sa-me mūnu-gaz-a*, *mūnu-gaz-gá*, *mūnu-al-gaz-gá* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

“halbieren” || “break in half”, im Sinne von ‘halbieren’, math. Text

Robson, OECT 14, 133 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

GAZ

assyrl. Königsinschriften, = *dīktu*

von Soden, WeOr 5, 134 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

naga_x “trinken”

Jacobsen, Image 337¹⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

= *dekû*, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 157 zu 18 [AfO 25 (1974/1977) 434]

GAZ.A.AN

statt NÍNDA×ŠE.A.AN, Nuzi

Fadhil, Festschrift Lacheman, 363. 367 zu 5f. [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

GAZ.ÁB.ŠÀ(-g)

FAOS 6 135 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

gaz—AK

= *šakāšu* “totschlagen”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 63:14 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

s. saĝ—gaz [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

GAZ-^dIŠKUR

PN

Stol, JCS 31, 181 [AfO 27 (1980) 415]

gaz-gaz

gaz [KILL] (V/t) (44 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: gaz; gaz-gaz; gaz-za^{sar}; gáz; gáz^{sar}; kaz₈. Written forms: al-gaz-za; al-gaz-za^{sar}; gaz; gaz-gaz; gaz-za; gáz; gáz^{sar}; in-gaz; kaz₈. 1. smash (1×/2%) 2. to break (3×/7%) 3. to grind, grate (15×/34%) 4. to kill, slaughter (25×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gaz/GAZ

“(kräftig) schlagen” *dāku*, *maḥāšu*

– FAOS 6 134f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

– GAZ Lesung

FAOS 15.1, 254 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

– SB 9:7 to slain

Averbeck 749 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

– gaz (hamtu) ḥa-ni-gaz-e (maru) Reg. class? Yoshikawa, “The Marû and Hamtu Aspects in the Sumerian Verbal System.” OrNS 37, 1968 S. 406 classified gaz in the Reduplication Group. “to slaughter, to kill”, “to strike, to break, to crush”

Thomsen, Mes. 10, 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 201]

– “töten”, “erschlagen”, “ermorden”

FAOS 19, S. 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «abattre, anéantir»

InEb. 73*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

– “to break, to smash, to slaughter, to kill”

Flückiger, Urnamma p. 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

– gud gaz – udu šár “to slaughter numerous bulls and sheep“(hendiadys): A 81

Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

– Volk, InŠuk., S. 201, S. 212 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

- im-gaz-za-ta (mit Abs. líl tēš: “après avoir, . . . , réduit tout au néant”) [oder AZ: ”Nachdem . . . alles zu nichts zerschlagen war“]
Lugale 276 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]
- h̄é-gál gaz-e-dè til-la-ab, nur jüngere Version, akk. *i-na pu-su-si na-ag-mir*; ältere Version GAN.SUM-gin₇ h̄é-til-e, “tu seras fini comme par clivage” (weitere Möglichkeit, Vorschlag Geller, s. til)
Lugale 428 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]
- am gal lú-šár-re gaz-za-gin₇, jünger: . . . lú-šár-ra . . . , akk. *ki ri-mi GAL-i ša ma-du-tu i-du-ku-šu*, “comme un grand taureau sauvage qu’ont tué plusieurs hommes ensemble”
Lugale 429 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]
- munu_x(BÜLUG)-e-eš h̄é-[ga]z-[gaz], jünger munu₄-gin₇ h̄é-en-gaz-gaz, akk. *ki-ma bu-uq-li liḥ-šú-ul-ka*, “comme du malt il t’écrasera!”; Ninurta zum Feuerstein
Lugale 556 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]
- aB “consegno” bei Datteln o. Gerste
Archi et al., Torino 3, S. 53 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]
- in jur. Texten “to execute”
Civil, Fs Hallo 78 n. 20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]
- “töten”, “schlagen”, “schlachten”
Alster, RIA 8, 378 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]
- “schlachten” (von Opfertieren)
Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]
- “töten” (Todesstrafe)
Ries, RIA 5, 393 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]
- s. bur-sum-gaz, ÁB.ŠÀ(-g), GAZ, dug gaz, gu₄, kaskal-gaz, sa-gaz, sa gaz—ak, (^{ḡiṣ})šár-gaz, zú—gaz
[Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

GAZ.GAZ

Lesung sa₁₀-sa₁₀, nach KAR 229

van Dijk, VS 17, 11 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

GAZ/KUM-

in PN vereinfachend für ŠÁM?

Stol, JCS 31, 181²⁶ [AfO 27 (1980) 415]

GAZ.NAM

med., Lesung

Goltz, Heilkunde 34; 37 [AfO 25 (1974/1977) 434]

gaz-za

gaz [KILL] (V/t) (44 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: gaz; gaz-gaz; gaz-za^{sar}; gáz; gáz^{sar}; kaz₈. Written forms: al-gaz-za; al-gaz-za^{sar}; gaz; gaz-gaz; gaz-za; gáz; gáz^{sar}; in-gaz; kaz₈. 1. smash (1×/2%) 2. to break (3×/7%) 3. to grind, grate (15×/34%) 4. to kill, slaughter (25×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(= *dêku*; Instrument der Schreiber)

Nougayrol, Ugaritica 5, 28 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

gaz-zà-ga

Kraus, JCS 37, 190 [AfO 35 (1988) 339]

gaz-zì-gaz

. . . zíd-. . . = *madakku* “Mörser”

Salonen, RIA 4, 227 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

s. ^{ḡiṣ}tukul-gaz-zì-gaz [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

gáz

gaz [KILL] (402 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gaz; gáz; kaz₈ “to kill, slaughter; to grind, grate; to beat; to thresh (grain); to execute, impose a death sentence; to break” Akk. *dâku* “to kill; to beat”; *habātu* “plunder”; *hašālu*; *kašāšu* “to grind, grate”; *pa’āšu*; *šaqāšu* “to kill, slaughter” [ePSD updated 06/26/06]

gaz [KILL] (V/t) (44 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: gaz; gaz-gaz; gaz-za^{sar}; gáz; gáz^{sar}; kaz₈. Written forms: al-gaz-za; al-gaz-za^{sar}; gaz; gaz-gaz; gaz-za; gáz; gáz^{sar}; in-gaz; kaz₈. 1. smash (1×/2%) 2. to break (3×/7%) 3. to grind, grate (15×/34%) 4. to kill, slaughter (25×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gáz^{sar}

gaz [KILL] (V/t) (44 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: gaz; gaz-gaz; gaz-za^{sar}; gáz; gáz^{sar}; kaz₈. Written forms: al-gaz-za; al-gaz-za^{sar}; gaz; gaz-gaz; gaz-za; gáz; gáz^{sar}; in-gaz; kaz₈. 1. smash (1×/2%) 2. to break (3×/7%) 3. to grind, grate (15×/34%) 4. to kill, slaughter (25×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gazi

gazi [CONDIMENT] (493 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gazi; gázi “mustard seed or licorice” Akk. *kasû* “(a spice plant, phps.) mustard” [ePSD updated 06/26/06]

mustard? [noun] (GÁ×PA) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gazi [CONDIMENT] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [3].) Base forms: gazi; gazi^{sar}; úgazi. Written forms: gazi; gazi-ta; gazi^{sar}; úgazi. 1. condiment, mustard seed or licorice (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. mun-gazi [AfO 34 (1987) 302]

Lit.

Englund, Or 64, 417⁷⁰ [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

kasû

– “Senfkohl”

FAOS 19, S. 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

– Anbaufl.

Maekawa, ASJ 15 109 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

– “moutarde”; *kasû*

Bottéro, RIA 6, 289 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

– still troublesome; may refer to two or more plants

Powell, RIA 10, 20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

gazi-mu-sû-ud

type of stone [noun] (GÁ×PA-MU-SUD-UD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gazi^{sar}

gazi [CONDIMENT] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [3].) Base forms: gazi; gazi^{sar}; úgazi. Written forms: gazi; gazi-ta; gazi^{sar}; úgazi. 1. condiment, mustard seed or licorice (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GAZI.SAR

Landsberger, JCS 21, 151⁷⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

gazi-sar-ku₆

Kontext: Konservierung v. Lebensmitteln; *nūn kasê*

Bottéro, RIA 6, 195 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

s. al-ùr-ra-ku₆, al-ús-sa-ku₆-a-ku₆, ġiš-ùr-ra-ku₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

gazi-ta

gazi [CONDIMENT] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [3].) Base forms: gazi; gazi^{sar}; úgazi. Written forms: gazi; gazi-ta; gazi^{sar}; úgazi. 1. condiment, mustard seed or licorice (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gázi

gazi [CONDIMENT] (493 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gazi; gázi “mustard seed or licorice” Akk. *kasû* “(a spice plant, phps.) mustard” [ePSD updated 06/26/06]

gazinbu

gazinbu [POLE] (5 instances: Old Babylonian) wr. ga-zi-in-bu; gazinbu; gu₄-zi-in-bu; ga-šim-bu “a pole, post; stick, club” Akk. *gazamānu* “a pole”; *gašišu* “stake”; *nappašu* “club?”; *timmu* “post, pillar” [ePSD updated 06/26/06]

gazinbu [POLE] (N) (10 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: gazinbu; ġeš^ggazinbu; ġeš^ggazinbu(BU); ġeš^ggazinbu^{ga-zi-im-bi}. Written forms: gazinbu; ġeš^ggazinbu; ġeš^ggazinbu(BU); ġeš^ggazinbu^{ga-zi-im-bi}. 1. a pole, post (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gázum—AK

→ ZUM—AK [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

ge

und Varianten, Emesal für géme

Schretter, Emesal, 185 Nr. 153 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

“eins” *išten* || “ES-Entspr.”: eher ge:bé innerhalb des HD

Schretter 157:59 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

“eins” *išten* || s. bé ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

/ge/

ES || Emesal form of the verb me = “to be”

Thomsen, Mes. 10, §538 S. 274 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

ge-e

gin [WORKER] (N) (3 instances: Middle Assyrian [1]; Hellenistic [2].) Base forms: ge-e; gi. Written forms: ge-e; gi. 1. female worker (1×/33%) 2. young woman (2×/67%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ge-en

gin [ESTABLISH] (924 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gin₆; gi-na; gi-in; ge-en; gin “(to be) permanent; to confirm, establish (in legal contexts), verify; (to be) true; a quality designation; medium quality” Akk. *kānu* “to be(come) permanent, firm, true”; *kīnu* “permanent, true” [ePSD updated 06/26/06]

“to stabilize”

Ali, Letters 27 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

“perfecting” (the pitches of strings in tuning procedures)

Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

-ge-en

syll. für → -gin₇ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

ge-en-ge-en

gin [FIRM] (V/i) (42 instances: Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [9].) Base forms: ge-en-ge-en; ge-en-gin₆; gin₆; gi₄-na; kín(ĜI×ÁŠ). Written forms: ge-en-ge-en; ge-en-gin₆-na; gi-na; gin₆-na; gi₄-na; kín(ĜI×ÁŠ); ma-an-gin₆-na; nu-gin₆-na. 1. be firm (3×/7%) 2. to confirm, establish (in legal contexts), verify (V/t) (39×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ge-en-gin₆-na

gin [FIRM] (V/i) (42 instances: Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [9].) Base forms: ge-en-ge-en; ge-en-gin₆; gin₆; gi₄-na; kín(ĜI×ÁŠ). Written forms: ge-en-ge-en; ge-en-gin₆-na; gi-na; gin₆-na; gi₄-na; kín(ĜI×ÁŠ); ma-an-gin₆-na; nu-gin₆-na. 1. be firm (3×/7%) 2. to confirm, establish (in legal contexts), verify (V/t) (39×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ge-eš-tu

geštu [60] wr. ge-eš-tu “60” [ePSD updated 06/26/06]

ge / ge₄ / ge₆

→ gi, gi₄, gi₆ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

ge-KA

zu RIME E3/2.1.1.18, mit Steible nicht ge-gù, möglicherweise KA-r/sùmur/SUĜUR
Attinger, ZA 92, 125 [AfO 52 (2011) 694]

ge-n

für gan [in → ĝiš-gan] [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

-ge-na

ES → me “sein” [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

ge-zú-núm-ma-na

Enm. 164; || gal-zu-inim-ma
Wilcke, Lugalbanda 31⁴⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

gè

ge [BLOW] wr. ge₁₄; ge₁₅; gè; ge₂₂; ge₂₃ “blow; wound; stroke of the stylus; (piece of) writing, copy, exemplar, written” Akk. *mihistu* “strike”; *mihistu*; *šaṭāru* [ePSD updated 06/26/06]

GE₆

in Leberschau etc. mit **tkp* und **trk* nicht nur *tirku*, sondern vielleicht auch *ṣulmu* zu lesen
Durand, ARM 26/1, 277^b [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

“Nacht”, ein bestimmtes Zeitintervall

Sachs und Hunger, Diaries I, 20f. [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

ge₇

ĝir [NOBLE] (AJ) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: ĝir₁₅. Written forms: ge₇; ĝir₁₅. 1. native, local (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ge₉

→ GÁ(-e) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 202]

-ge₉-en

ES → me “sein” [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

ge₁₄

ge [BLOW] wr. ge₁₄; ge₁₅; gè; ge₂₂; ge₂₃ “blow; wound; stroke of the stylus; (piece of) writing, copy, exemplar, written” Akk. *mihištu* “strike”; *mihištu*; *šaṭāru* [ePSD updated 06/26/06]

ge₁₅

ge [BLOW] wr. ge₁₄; ge₁₅; gè; ge₂₂; ge₂₃ “blow; wound; stroke of the stylus; (piece of) writing, copy, exemplar, written” Akk. *mihištu* “strike”; *mihištu*; *šaṭāru* [ePSD updated 06/26/06]

ge₁₆

ge [SHAPE] wr. ge₁₆ “a geometric shape; an architectural term?” Akk. *qaštu* “bow” [ePSD updated 06/26/06]

ge₁₈(GIM)

für ge || in: PN ḫa-ba-lu-ge₁₈

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

ge₂₂

ge [BLOW] wr. ge₁₄; ge₁₅; gè; ge₂₂; ge₂₃ “blow; wound; stroke of the stylus; (piece of) writing, copy, exemplar, written” Akk. *mihištu* “strike”; *mihištu*; *šaṭāru* [ePSD updated 06/26/06]

ge₂₃

ge [BLOW] wr. ge₁₄; ge₁₅; gè; ge₂₂; ge₂₃ “blow; wound; stroke of the stylus; (piece of) writing, copy, exemplar, written” Akk. *mihištu* “strike”; *mihištu*; *šaṭāru* [ePSD updated 06/26/06]

GE₂₃

aSum, = aš?

Postgate, AfO 24, 77 [AfO 25 (1974/1977) 434]

geb_x

s. nu-gi-pa [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

gedim

→ gidim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

GEDIM

aB; Zeichenformen, in aB Kursive lassen sich R u. UDU nicht auseinanderhalten

Wilcke, WZKM 68, 87 [AfO 25 (1974/1977) 434]

gel-le-èĝ

halam [FORSAKE] (107 instances: ED IIIb, Lagash II, Old Babylonian) wr. ḫa-lam; gel-le-èĝ “(to be) bad, evil; to forsake, forget; to destroy” Akk. *ḫalāqu* “to be lost; be(come) fugitive”; *lapātu* “to touch, take hold of”; *lemnū* “bad”; *mašū* “to forget; leave behind” [ePSD updated 06/26/06]

ES = ḫa-lam “(D) vernichten” *ḫalāqu*

Schretter 186:155 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

s. na-áĝ-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

gel-le-èĝ (ḫa-lam)

to be lost {freq. 5} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

géme

geme [WORKER] (4025 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. géme; gi₄-in “female worker” Akk. *amtu* “maid, female slave” [ePSD updated 06/26/06]

female slave [noun] (SAL.KUR) {freq. 91} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gême [WORKER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: gême; gême^{ku6}. Written forms: gême; gême-a-ni; gême-ni; gême^{ku6}. 1. female worker (14×/93%) 2. fish (1×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

von sag-mí “Sklavin” zu unterscheiden

Sauren, ZA NF 60, 71⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

“Frau”

Gelb, RA 66, 7 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

“woman of dependent status”

Gelb, JNES 32, 83 [AfO 25 (1974/1977) 434]

Kang, SACT 2, 9f. [AfO 25 (1974/1977) 434]

auch = *kinattu*

Sjöberg, JCS 25, 123⁸ [AfO 25 (1974/1977) 434]

SAL+KUR; nicht nur “Sklavin”, sondern “Frau (in Abhängigkeit)”

Gelb, Festschrift Diakonoff 81ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

als Arbeitskraft in Mühlen beschäftigt, Ur III; nicht ganzjährig im Einsatz

Uchitel, ASJ 6, 75ff. [AfO 33 (1986) 358]

Ur III; Frau in abhängigem Status, vielleicht halbfrei, sag “Sklave”

Waetzoldt, AOS 68, 119¹⁹ [AfO 35 (1988) 339]

Biga, HSAO 2, 169 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

s. a. AMA [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

Nebenform gan, in PN

Bauer, AfO 36/37, 80 zu 1 V [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

Englund, JNES 50, 255ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

s. a. Arbeiter; zu guruš; gême; Lit.

Englund, BBVO 10, 65ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

Ur III

van de Mierop, Women’s Earliest Records, 65 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

s. a. *kintu*, *kinattu* [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

nicht in archaischen Texten

Englund, OBO 160/1, 176⁴⁰⁵ [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

s. a. guruš (Steinkeller) [AfO 50 (2003/2004) 612]

“Sklavin” *amtu*

– CA 13:8; CB 15:16 é gême tur; 17:20; SB 7:31 slave-girl

Averbeck 749 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

– ES-Entspr.

Schretter 187:156, 185:153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

– einer der wenigen Fälle mit der engen Bedeutung “Sklavin”

FAOS 15.1, 138f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

– gême-ki-gu-ka “Magd des ‘Flachsortes’”; hierfür einfach ki-gu

FAOS 15.1, 60 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

– gême-ki-siki-ka “Magd des ‘Wollortes’”, nur einmal belegt, sonst hierfür ki-siki

FAOS 15.1, 60 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

– gême-sá-du₁₁ “Mägde mit regelmäßigen Lieferungen”

FAOS 15.2, 247 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

– “Sklavin”

FAOS 19, S. 221 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

- s. nam-gême
UAVA 7, 183⁸⁶² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]
- Volk, InŠuk., Z. 134, 173; A 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]
- ur-sag gême-e-ne hê-me-en, jünger: gême hê-me-en, akk. *qaq-qad am-ti at-ta*, “sois ... un guerrier efféminé (“guerrier des femmes”)”
Lugale 459 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]
- “Dienerin”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)
Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]
- HSAO 2 132, 159, 169, 199f., 203, 212 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]
- gême-gi-É×PAP
HSAO 2 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]
- s. é-gême, gi-in ES, ki-sikil, saĝ-gême, ugula [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

gême || gan, change in PN, Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 93 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

GÉME

= *amūtu* “Leber(omen)”, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 149 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 434]

nB vielleicht = *qallatu*, nicht *amtu*

CAD Q 61 *qallatu* [AfO 31 (1984) 288]

gême-a-ga-am

FAOS 15.2, 235 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

gême-a-ni

geme [WORKER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: gême; gême^{ku6}. Written forms: gême; gême-a-ni; gême-ni; gême^{ku6}. 1. female worker (14×/93%) 2. fish (1×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gême-á-maš

“young women” (a group of women in the “New mill” at Lagaš)

Milano, RIA 8, 398 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

gême-âr-âr

arar [MILLER] (16 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. gême-âr-âr; lú-âr-âr; gême-âra; lú-âra “miller” Akk. *ararru* “miller”; *ṭē'inum* [ePSD updated 06/26/06]

gême-âra

arar [MILLER] (16 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. gême-âr-âr; lú-âr-âr; gême-âra; lú-âra “miller” Akk. *ararru* “miller”; *ṭē'inum* [ePSD updated 06/26/06]

Gême-ba / Gême-^dBa-ú

securely linked short name; divine determinative omitted; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gême-BAL

“Spinnerin”?, “Wasserschöpferin”?

Krebernik, Isin 4, 130 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gême-^dNanše

gême (in weibl. Personennamen) || altsum Personennamen aus Girsu

Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

gême-dⁿnin-a-zi-mú-a

gême (in weibl. Personennamen)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

gême-dⁿnin-mug(-ga)

gême (in weibl. Personennamen)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 473 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

gême-dⁿnun-gal

gême (in weibl. Personennamen)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 618 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

Gême-du₆

PN, Presargonic Lagash; “Servant of the Mound”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 79 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gême-dumu

Gelb, RA 66, 1 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

“Frauen/Mägde und Kinder”

UAVA 7, 118⁵³³, 140⁶⁵⁴, 215, T 36b, 70a-b, 99b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

“Frauen/Mägde und Kinder” || s. é-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

Gême-é-dam

PN, Presargonic Lagash; “Servant of the Temple of the Spouse”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gême é-dub/kišib-ba

wird in Beschwörung gegen Totengeister angerufen; wer ist sie?

Cavigneaux und Al-Rawi, MHEO 2, 73: 7 + Anm. [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

GÊME.EN

unklar, nicht: “Dienerin des En-Priesters”

Visicato und A. Westenholz, Gedenkschrift Cagni, 1116 [AfO 50 (2003/2004) 612]

gême gi/gi₄

Ebla, captive women

Bonechi, WO 30, 26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

gême-GNgême (in weibl. Personennamen) || PNn “Sklavin/Dienerin von GN”; ~ akk. *Amat*-GN

Edzard, RIA 9, 97 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

gême-gu

Waetzoldt, RIA 6, 587 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

Gême-gú-en-na

PN, Presargonic Lagash; “Servant of the Throne Room”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 79 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Gême-ḡanun

PN, Presargonic Lagash; “Servant of the Storehouse”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 79 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gême-ḪAR(.ḪAR)-(ra/na)

→ gême-kín(-kín) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

Géme-I7-eden-na

PN, Presargonic Lagash; “Servant of the Desert Canal”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 79 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

(géme-)kar-AK

s. géme-kar-kìd [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

géme-kar-AK

u. ä., s. kar-AK [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

géme-kar-gé

→ géme-kar-KID [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

géme₁kar-kid

karkid [PROSTITUTE] (16 instances: Old Babylonian) wr. kar-kid; géme₁kar-kid; kar-kid; géme₁kar-kid^{kid}; géme₁kar-kid^{kid}; géme₁kar-kid; géme₁karkid_x(SAL.UŠ)^{kar-kid}; karkid_x(SAL.UŠ) “prostitute” Akk. *harīmtu* [ePSD updated 06/26/06]

géme-kar-KID

Zus.hg. mit dumu-kar-ra?

Lafont, RA 86 101 n. 12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

géme-kar-gé zus. mit sa-ḪAR

Šuruppak 244f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

géme₁kar-kid^{kid}

karkid [PROSTITUTE] (16 instances: Old Babylonian) wr. kar-kid; géme₁kar-kid; kar-kid; géme₁kar-kid^{kid}; géme₁kar-kid^{kid}; géme₁kar-kid; géme₁karkid_x(SAL.UŠ)^{kar-kid}; karkid_x(SAL.UŠ) “prostitute” Akk. *harīmtu* [ePSD updated 06/26/06]

géme-kar-kìd

in Fara und Ebla; Ebla = *za-NE-tum* und *ša-ma-ak-tum*

Pomponio, Oikumene 5, 63ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

géme₁kar-kìd

karkid [PROSTITUTE] (16 instances: Old Babylonian) wr. kar-kid; géme₁kar-kìd; kar-kìd; géme₁kar-kìd^{kid}; géme₁kar-kìd^{kid}; géme₁kar-kid; géme₁karkid_x(SAL.UŠ)^{kar-kid}; karkid_x(SAL.UŠ) “prostitute” Akk. *harīmtu* [ePSD updated 06/26/06]

géme₁kar-kìd^{kid}

karkid [PROSTITUTE] (16 instances: Old Babylonian) wr. kar-kid; géme₁kar-kìd; kar-kìd; géme₁kar-kìd^{kid}; géme₁kar-kìd^{kid}; géme₁kar-kid; géme₁karkid_x(SAL.UŠ)^{kar-kid}; karkid_x(SAL.UŠ) “prostitute” Akk. *harīmtu* [ePSD updated 06/26/06]

géme₁karkid_x(SAL.UŠ)^{kar-kid}

karkid [PROSTITUTE] (16 instances: Old Babylonian) wr. kar-kid; géme₁kar-kìd; kar-kìd; géme₁kar-kìd^{kid}; géme₁kar-kìd^{kid}; géme₁kar-kid; géme₁karkid_x(SAL.UŠ)^{kar-kid}; karkid_x(SAL.UŠ) “prostitute” Akk. *harīmtu* [ePSD updated 06/26/06]

géme-ki-gu-ka

“Magd des ’Flachsortes””; hierfür einfach ki-gu

FAOS 15.1, 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

ki-gu e. Berufsbezeichnung, “Leinenarbeiterin” o. ä.

FAOS 15.2, 232 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

ki-gu e. Beruf

FAOS 15.2, 274 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

gême-ki-sa-tum

“Futter-Sklavin”?

Krebernik, Isin 4, 130 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

Gême-Ki-sal₄-la

PN, Presargonic Lagash; “Servant of the Kisalla”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 79 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gême-ki-siki-ka

“Magd des ’Wollortes’”, nur einmal belegt, sonst hierfür ki-siki

FAOS 15.1, 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

ki-siki “Wollarbeiterinnen”

FAOS 15.1, 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

als ellipt. Schreibung ki-siki(-ak)

FAOS 15.2, 232 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

ki-siki(-ak) || “Wollarbeiterinnen”; als ellipt. Schreibung für gême-ki-siki-ka

FAOS 15.2, 232, 274 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

gême-kín(-kín)

gême-kín(-na) Lesung; Lit.

FAOS 15.1, 61 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]

gême-kikken “Mahlmägde”

FAOS 15.2, 258 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]

gême-kikken

FAOS 15.2, 512 u. passim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]

gême-ĤAR(.ĤAR)-na “female miller”; Lesung kín(-kín) wg. -na

Milano, RIA 8, 395 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]

gême-ĤAR(.ĤAR)-ra “female miller”; Lesung àra/ara₅ wg. -ra

Milano, RIA 8, 395 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]

gême-kikken/kíkken in túg gême-kikken/kíkken-na-ke₄ tag-a

Milano, RIA 8, 396 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]

s. é-kín-kín, é-ĤAR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]

gême^kinkinkinkin [MILLER] (626 instances: Ur III) wr. kínkin; kinkin; gême^kinkin; lú^kinkin; gême^kkínkin; lú^kkínkin
“miller” [ePSD updated 06/26/06]**gême^kínkin**kinkin [MILLER] (626 instances: Ur III) wr. kínkin; kinkin; gême^kinkin; lú^kinkin; gême^kkínkin; lú^kkínkin
“miller” [ePSD updated 06/26/06]**gême^{ku₆}**gême [WORKER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: gême; gême^{ku₆}. Written forms: gême; gême-a-ni; gême-ni; gême^{ku₆}. 1. female worker (14×/93%) 2. fish (1×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**gême-ni**gême [WORKER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: gême; gême^{ku₆}. Written forms: gême; gême-a-ni; gême-ni; gême^{ku₆}. 1. female worker (14×/93%) 2. fish (1×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Géme-niġar

PN, Presargonic Lagash; “Servant of the Cella”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gémeNUNUZ.KISIM₅×LÛ+PAP+PAP

NUNUZKISIMLUPAPPAP [PROFESSION] wr. ^{géme}NUNUZ.KISIM₅×LÛ+PAP+PAP “a profession”
[ePSD updated 06/26/06]

géme-NUNUZ.KISIM₅×TÍTAB

Lesung unbekannt, e. Beruf, nicht géme-usun

FAOS 15.1, 61, 97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]

FAOS 15.2, 259, 273 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]

géme-sá-du₁₁

FAOS 15.1, 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]

géme-sila-sír-sír

FAOS 15.2, 289 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]

Géme-šu-ga-lam-ma

PN, Presargonic Lagash; “Servant of the Šugalam (Gate)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 mit Anm. 37 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Géme-šu(-ga-lam-ma)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

géme-tag-tag

“Weberin”

Waetzoldt, RIA 6, 585 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]

Géme-tar(-sír-sír-ra)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

géme-U.NU

“(Flachs)spinnerin”

Waetzoldt, RIA 6, 585 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]

géme-u₄-1-šè

Arbeitseinheit “Frau pro Tag”

Krecher, RIA 8, 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]

Géme-ub₅-kù-ga

PN, Presargonic Lagash; “Servant of the Holy Drum(s)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

géme-ugula-uru

“supervisors” (a group of women in the “New mill” at Lagaš)

Milano, RIA 8, 398 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]

gémeùsan

usan [WORKER] wr. ^{géme}ùsan “a worker” [ePSD updated 06/26/06]

gen-nu/na

für gá-nu “komm!”, gen-na “geh (weg)!”; Belege

Sjöberg, ZA 64, 150⁺¹ [AfO 25 (1974/1977) 434]

gen₆

to be firm [verb] (GI) {freq. 233} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

genna

genna [CHILD] (4 instances: Old Babylonian) wr. genna “(to be) small; (young) child” Akk. *ṣehru* “small; young; younger”; *šerru* “(young) child” [ePSD updated 06/26/06]

child [noun] (TUR.DIŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

genna [CHILD] (V/i) (10 instances: Old Babylonian [4]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: genna; genna(TUR.DIŠ); genna^{ge-na-an}; gina(TUR.DIŠ); TUR.DIŠ. Written forms: genna; genna(TUR.DIŠ); genna^{ge-na-an}; gina(TUR.DIŠ); TUR.DIŠ. 1. (young) child (N) (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

genna(TUR.DIŠ)

genna [CHILD] (V/i) (10 instances: Old Babylonian [4]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: genna; genna(TUR.DIŠ); genna^{ge-na-an}; gina(TUR.DIŠ); TUR.DIŠ. Written forms: genna; genna(TUR.DIŠ); genna^{ge-na-an}; gina(TUR.DIŠ); TUR.DIŠ. 1. (young) child (N) (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

genna^{ge-na-an}

genna [CHILD] (V/i) (10 instances: Old Babylonian [4]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: genna; genna(TUR.DIŠ); genna^{ge-na-an}; gina(TUR.DIŠ); TUR.DIŠ. Written forms: genna; genna(TUR.DIŠ); genna^{ge-na-an}; gina(TUR.DIŠ); TUR.DIŠ. 1. (young) child (N) (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

geš-dúb-dúb^{ku₆}

ḡešdubdub [FISH] (2 instances: ED IIIb) wr. geš-dúb-dúb^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

geš-é-me-sig

geš-é-me-sig (= geš^{eme-sig}), Deutung

Westenholz, ECTJ p. 72 ad n. 142 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

geš-gi-gíd

gigid [REED] (59 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. geš^{gi-gíd}; gi-gíd “a reed or tree; an instrument; a composition” [ePSD updated 06/26/06]

geš-gipar_x(KISAL)

ḡipar [CLOISTER] (156 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ḡi₆-par₄; ḡi₆-pàr; geš^{gipar_x}(KISAL); ḡipar_x(KISAL) “cloister” Akk. *gipāru* “priestly residence” [ePSD updated 06/26/06]

geš-gul-bu

tulubum [TREE] (42 instances: ED IIIb) wr. geš^{gul-bu}; ḡeš^{tu-lu-bu-um}; ḡeš^{dili-bu-um}; gul-bu; ḡeš^{dal-bu-um} “Oriental plane tree” Akk. *dulbu* “Oriental plane tree” [ePSD updated 06/26/06]

geš-ka-mar

kamar [WOOD] (5 instances: ED IIIb) wr. geš^{ka-mar}; ka-mar “a wood” Akk. *ka-māru* “hunting trap; a fish” [ePSD updated 06/26/06]

geš-kéš-da

Flückiger-Hawker, OBO 166, 173 [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

geš . . . lá

Flückiger-Hawker, OBO 166, 178 [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

geš_{nu-úr}

nurma [POMEGRANATE] (54 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ḡeš^{nu-úr}-ma; geš^{nu-úr} “pomegranate” Akk. *nurmû* “pomegranate” [ePSD updated 06/26/06]

gěš

gěš [SIXTY] (92 instances: Ur III) wr. gěš; mu-uš “sixty” [ePSD updated 06/26/06]

gěšba

“Faust”, eine Diskussion

Sallaberger, Kalender, 178 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gešba_x(ŠU.BÛLUG)

gešba [FIST] (7 instances: Old Babylonian) wr. gěšpa_x(ŠU.PAP.PAP); gešba_x(ŠU.BÛLUG)^{ba}; gešba_x(ŠU.BÛLUG); gěšpa_x(ŠU.PAP.PAP)^{ba} “fist; boxer” Akk. *umāšu* “grappling-hook (for wrestlers); strength” [ePSD updated 06/26/06]

gešba_x(ŠU.BÛLUG)^{ba}

gešba [FIST] (7 instances: Old Babylonian) wr. gěšpa_x(ŠU.PAP.PAP); gešba_x(ŠU.BÛLUG)^{ba}; gešba_x(ŠU.BÛLUG); gěšpa_x(ŠU.PAP.PAP)^{ba} “fist; boxer” Akk. *umāšu* “grappling-hook (for wrestlers); strength” [ePSD updated 06/26/06]

gešbu

cf. gěšillar

Wilcke, Lugalbanda 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

gěšnu

gěšnu [LIGHT] (26 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. gěš-nu₁₁; gěšnu; gěšnu “light” Akk. *nūru* “light” [ePSD updated 06/26/06]

gešpu

s. Keilschrift

Yushu Gong, Studien zur Bildung und Entwicklung der Keilschriftzeichen [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

gěšpu

Klein, Gedenkschrift Kutscher, 98 [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

geštin

Sigrist, BiMes 11, 16 [AfO 33 (1986) 358]

“Weintraube”, im 3. Jt.

Postgate, BSA 3, 115ff. [AfO 35 (1988) 339]

geschrieben giš-tin!

Kataja und Whiting, SAA 12, p. 110 zu 89: 6 [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

Überblick über die schriftlichen Quellen zu Wein und Weinrebe

Powell, Origins of Wine, 97ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

GEŠTIN.GĀR.TAG

ON, Ur III, Rép. 2, zu Garšum

Heimpel, WeOr 8, 332 [AfO 25 (1974/1977) 434]

GEŠTIN.KA₅.A

Zeile 4, GEŠTIN.LUL.LA geschrieben

Finkel, Festschrift Lambert, 219 zu “3” [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

GEŠTIN×KUR

s. ildag_x [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

geštin-na₈-na₈

“süffiger Wein”

Wilcke, Lugalbanda 55 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

geštin-ne-sag-gá(-k)

Wilcke, Lugalbanda 139 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

GEŠTIN.SÌLA

KAŠSILA [VAT] wr. KAŠ.SÌLA; GEŠTIN.SÌLA; TIN.SÌLA “a vat for alcoholic liquids; a drinking party?”
[ePSD updated 06/26/06]

geštu—gál

“to direct one’s attention toward”

Jacobsen, Image 124 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

geštu-LAL

PN Sukkuku

van Soldt, AbB 13, 21: 5. 27 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gěštu

metaphor. Bedeutung ‘attention’ in g. ... gub, diese Bedeutung auch akk. *uznu*

Wilcke, Figurative Language, 95³⁶ [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gěštu—ag

unklar

Sjöberg, JCS 25, 111: 71 [AfO 25 (1974/1977) 434]

gěštu-bad

“Ohr öffnen”; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 45 zu 12 [AfO 25 (1974/1977) 434]

gěštu deg_x(RI)

gěštug deg [PONDER] (10 instances: Old Babylonian) wr. gěštu deg_x(RI) “to listen, to ponder”
[ePSD updated 06/26/06]

gěštu—DU-DU

unklar

Sjöberg, ZA 63, 41: 27 [AfO 25 (1974/1977) 434]

gěštu gá-gá

gěštug gár [LISTEN] (9 instances: Old Babylonian) wr. gěštug gár; gěštu gá-gá “to pay attention, to listen” Akk. (*w*)*áru* ? [ePSD updated 06/26/06]

gěštu—gub

“achten”

Wilcke, JNES 27, 233 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

= *uzna šakānu*

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 107f. [AfO 25 (1974/1977) 434]

gěštu-lá

= *sukkuku*

Sjöberg, ZA 65, 239f. zu 176 [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

gěštu—ri

= *hasāsu*

TCS 3, 54 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

= *hasāsu*

Wilcke, Lugalbanda 134 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

gěštu-tuku

“intelligent one”

Alster, Instructions 75 zu 4 [AfO 25 (1974/1977) 434]

gěštu—túm

Civil, JNES 31, 221³ [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

gěštu-ħa-mun

TCS 3, 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

gěštug

Emesal /muštug/

Wilcke, ZA 62, 50³² [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

auch *nēmequ* zu lesen

Maul, NABU 1989/6 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

GĚŠTUG.NISABA

GĚŠTUGNISABA [WISDOM] (1 instance: Old Babylonian) wr. GĚŠTUG.NISABA “wisdom” [ePSD updated 06/26/06]

gi

gi [ESSENCE] wr. gi; šim³gi “an essence” [ePSD updated 06/26/06]

gi [JUDGMENT] (3 instances: Old Babylonian) wr. gi; gi₁₆ “judgment” Akk. *šiptu* “judgment” [ePSD updated 06/26/06]

gi [REED] (4900 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gi “reed, cane; a unit of length” Akk. *qanû* “reed, cane” [ePSD updated 06/26/06]

gi [TURN] (1485 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gi₄; gi “to turn, return; to go around; to change status; to return (with claims in a legal case); to go back (on an agreement)” Akk. *lamû* “to surround”; *târu* “to turn, return” [ePSD updated 06/26/06]

reed [noun] (GI) {freq. 145} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

verdict [noun] (GI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gi [JUDGMENT] (N) (2 instances: unknown [2].) Base forms: gi. Written forms: gi. 1. judgment (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi [REED] (N) (56 instances: ED IIIa [2]; ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [11]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [23]; Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: gi; uzu³gi. Written forms: gi; uzu³gi. 1. reed, cane (56×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi [TURN] (V/i) (122 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [43]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [44]; Hellenistic [2]; unknown [16].) Base forms: gi; gi-gi; gi₄; gi₄-gi₄. Written forms: a-ra-an-gi₄; ab-gi₄-a; ba-ab-gi-gi; ba-ab-gi-gi-e-meš; gi; gi-a; gi-gi; gi₄; gi₄-a; gi₄-a-ab-ta; gi₄-a-ta; gi₄-a-šè; gi₄-gi₄; íb-gi-gi; íb-gi₄-gi₄; ma-an-gi₄; mu-da-ab-gi₄-gi₄; nu-gi₄. 1. fulfill (2×/2%) 2. pay (2×/2%) 3. to turn, return (118×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šugi [SENIOR] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [9]; Old Babylonian [7]; unknown [1].) Base forms: gi; šu-gi₄; šu-gi₄-gi₄. Written forms: gi; šu-gi₄; šu-gi₄-gi₄. 1. old (AJ) (9×/53%) 2. senior, elder, old person (8×/47%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gin [WORKER] (N) (3 instances: Middle Assyrian [1]; Hellenistic [2].) Base forms: ge-e; gi. Written forms: ge-e; gi. 1. female worker (1×/33%) 2. young woman (2×/67%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

“1” in lex., gramm.

W. G. Lambert, JSS 14, 247 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

síg-gi, Wolle der uli-gi(-r)-Schafe

Jacobsen, Image 423¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

= *šiptu*

Alster, Instructions 124, Anm. 1 [AfO 25 (1974/1977) 434]

verkürzt aus gibil, = *uddušu*; seleukid., Uruk

Werner Mayer, Or 47, 435 zu 11f. [AfO 27 (1980) 415]

in Umma statt šim-gi in Lagaš

Waetzoldt, Or 55, 333f. [AfO 35 (1988) 339]

a-šà giš-gi etc.

Maekawa, BSA 5, 134f. [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

Arten von gi

Pomponio, Or 58, 231 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

s. a. *qanû* [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

als Qualifikation von Schafen

Archi und Pomponio, TCND 323 Rs. 1+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

Rohr

Waetzoldt, BSA 6, 125ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

Verb, Etymologie; kritisch zur These eines akkadischen Lehnworts im Sumerischen

Sommerfeld, Akkadian Language, 61f. [AfO 52 (2011) 694]

für gir || in: PN lu-^dgi-gi-lu

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

“Rohr” *qanû*

– FAOS 6 136f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

– “Rohr”?

BFE B. 7(b); 11(b), (g) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

– vgl. èš-gi

UAVA 7, 77, T 19 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

– “reed”: A 238

Flückiger, Urnamma p. 317 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

– gi-*ḥenbur* “grünes Rohr” [s. aber gi-*ḥenbur* → ^gḥenbur]

Volk, InŠuk., S. 181 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

– gi-*úš* “totes Rohr”

Volk, InŠuk., S. 181 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

– ^{giš}gi = *apu* “cannaie”; mit izi—sum

Lugale 178 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

– AD.KID-e gi *ḥé-em-ta-gu₄-ud-e* “que le nattier fasse sauter le roseau (avec) toi”

Lugale 587 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

– gi-dili-dù-a “solitary reed”, mit Verbum sag—sìg(-sìg)

Sjöberg, GS Finkelstein (1977) 194:47 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

– ge Rohr

WaSa, GMS 3 (1989) 313 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

– “Rohr”; Kontext: Streitgespräche

Edzard, RIA 7, 44 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

– “reed” (commonest term for arrow)

Postgate, RIA 10, 457 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

– “Rohr”; für Möbel

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 326 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

- gi “tige”
ARM 24 127: 3; 278: rev.7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]
- gi-^den-ki (Lagaš)
MEE X 3 Vs. V 9-11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]
- s. ġiš-gi, ġišnumun-gi, saġ R DI-di, R saġ DI-di, saġ mur₈ gi-na, udu(-EME)-gi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

Längeneinheit

- “reed”, Längeneinheit, in math. Text
Robson, OECT 14, 120 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]
- “reed”, Längeneinheit: 6 kùš (“Ellen”), ca. 3 m; = *qanû*
Powell, RIA 7, 463 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]
- gi si-sá-ta “according to the normal reed” (Kontext: Längenmaß)
Powell, RIA 7, 463 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

Fischmaß

- als Fischmaß; Lit.
FAOS 15.1, 502 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]
- als Fischmaß, Lit.
FAOS 15.2, 571 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

im Sinn von “Rechtsspruch” || s. gi—til-le [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

“krächzend” || gi II s. buru₄-gi^{mušen}

FAOS 6 137 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

ES = tur “klein” *šeħru*

Schretter 188:157 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

syll. → gi₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

syll. → gig, -gin₇ [unklar BFE B. 23(b)] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

GI

= *mahrû*, in Komm.

Leichty, AfO 24, 80 zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 434]

= sig₁₇, schon fröhdyn.

Civil, OrAn 22, 4f. [AfO 31 (1984) 288]

in Mari dafür auch das Zeichen ZI; nur graphische Variante

Charpin, RA 82, 89 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

in buru₄-GI(sig₁₇) “gelb”

Bauer, BiOr 46, 640 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

in udu-GI etc. s. sig₁₇ [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

s. LAGAB UGN, SIG₇ UGN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

Unklares || obscure: D (Ur) 25’*; 29,b 2:3’’ (broken)

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

“reeds”, Verbreitung in lexikalischen Texten

Ross, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 235f. [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gi-

gi-a-diri, gi-izi/zi (nicht nur zum Verbrennen), gi-šID

Lafont, Documents administratifs Nr. 19 [AfO 35 (1988) 339]

-gi

= ke₄?

MEE X 21 Vs. XI 11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

gi-a

gi [TURN] (V/i) (122 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [43]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [44]; Hellenistic [2]; unknown [16].) Base forms: gi; gi-gi; gi₄; gi₄-gi₄. Written forms: a-ra-an-gi₄; ab-gi₄-a; ba-ab-gi-gi; ba-ab-gi-gi-e-meš; gi; gi-a; gi-gi; gi₄; gi₄-a; gi₄-a-ab-ta; gi₄-a-ta; gi₄-a-šè; gi₄-gi₄; íb-gi-gi; íb-gi₄-gi₄; ma-an-gi₄; mu-da-ab-gi₄-gi₄; nu-gi₄. 1. fulfill (2×/2%) 2. pay (2×/2%) 3. to turn, return (118×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

giⁱa-da-gir₅

adagir [CONTAINER] (1 instance: Old Babylonian) wr. giⁱa-da-gir₅ “container” Akk. *adaguru* [ePSD updated 06/26/06]

gi-a-dag

type of raft [noun] (GI-A-DAG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

giⁱa-dag

adag [RAFT] (1 instance: Old Babylonian) wr. giⁱa-dag “raft” [ePSD updated 06/26/06]

giⁱa-gir₅

agir [REED] (1 instance: Old Babylonian) wr. giⁱa-gir₅ “a reed” [ePSD updated 06/26/06]

giⁱa-gir₅-gir₅

agirgir [REED] (1 instance: Old Babylonian) wr. giⁱa-gir₅-gir₅ “reed” [ePSD updated 06/26/06]

giⁱal

al [FENCING] wr. giⁱal “reed fencing” Akk. *kadaru* “a reed fence?” [ePSD updated 06/26/06]

giⁱal-PI-na

alPIna [REED FENCE] (1 instance: Old Babylonian) wr. giⁱal-PI-na “reed fence” [ePSD updated 06/26/06]

gi-al-zi-ra

Waetzoldt, BSA 6, 135 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

giⁱam-ma-am-ma-um

amama’um [JAR] wr. giⁱam-ma-am-ma-um “a jar” [ePSD updated 06/26/06]

GI.AMA.ERIM

s. AMA.ERIM [AfO 50 (2003/2004) 612]

gi-AN

→ lú-gi-AN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

giⁱanzalub

anzalub [PITH] (N) (2 instances: Neo-Assyrian [2].) Base forms: giⁱanzalub. Written forms: giⁱanzalub. 1. reed pith (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

giⁱas₄-lum

“the aslum-cubit”

Sjöberg, AS 20 (1976) 174f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

giⁱAŠ.GIR^{lum}

Civil, OIC 22, 131 zu Nr. 18 [AfO 25 (1974/1977) 423]

giⁱaš-ḥa-lum

Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 4.11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

(gi)ba-an-du₅

Maekawa, ASJ 14, 206ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

giⁱba-an-du₅

vorsarg./sarg.; “hopper” = giš/giⁱba-an-du₈(-du₈) = *pattû* usw., jetzt = auch *mazrû*
Westenholz, ECTJ 45 zu 68: 5 [AfO 25 (1974/1977) 424]

Saatkorb am Pflug

Westenholz, ECTJ p. 45 ad n. 68 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

...-dûn || “Saatkorb”, Behälter, Saattrichter(?); auch → giⁱba-an-du₈, giⁱba-an-NI-GÍN×LÁ

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

giⁱba-an-du₈

“Saatkorb”, Behälter, Saattrichter(?); auch → giⁱba-an-du₅, giⁱba-an-NI-GÍN×LÁ

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

giⁱba-an-du₈-du₈

bandudu [BASKET] (61 instances: ED IIIb, Ur III) wr. ba-an-du₅; giⁱba-an-du₈-du₈ “seeding basket of a plow” Akk. *banduddû* “bucket” [ePSD updated 06/26/06]

giⁱba-an-dul

bandul [MAT] wr. giⁱba-an-dul “a reed mat” Akk. *zibnu* “a reed mat; a month name” [ePSD updated 06/26/06]

giⁱba-an-NI-GÍN×LÁ

“Saatkorb”, Behälter, Saattrichter(?); auch → giⁱba-an-du₅, giⁱba-an-du₈

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 70]

gi-babbar

Waetzoldt, BSA 6, 126f. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

gi-BAD

“grünes Rohr”

Sjöberg, JCS 25, 111: 75 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gi-BAD(sun)

= *habašillatu* “fresh shoot of reed”; Lit., Belege

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 153f. [AfO 25 (1974/1977) 435]

gi-bar-bar

entspr. *maššatum*; ausführlich

Wilcke, Lugalbanda 192 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

giⁱbar-bar

barbar [REED] (3 instances: Old Babylonian) wr. giⁱbar-bar “a type of reed” [ePSD updated 06/26/06]

gi-bar-bar-ra

gibarbara [ARROW] (2 instances: Old Babylonian) wr. gi-bar-bar-ra; gi-bar-bar-re “a type of arrow”
Akk. *qan selli* “a kind of arrow?” [ePSD updated 06/26/06]

type of arrow? [noun] (GI-BAR-BAR-RA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gi-bar-bar-re

gibarbara [ARROW] (2 instances: Old Babylonian) wr. gi-bar-bar-ra; gi-bar-bar-re “a type of arrow”
Akk. *qan selli* “a kind of arrow?” [ePSD updated 06/26/06]

gi-bar-ra^{ku₆}

gibara [FISH] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gi-bar-ra^{ku₆}. Written forms: gi-bar-ra^{ku₆}. 1. fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi-bi

→ gig-(ga-)-bi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

syll. für → gibil [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

gi-bil

syll. für gibil/gⁱbil [in → ri-gi-bil-lú] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

gⁱbisaĝ

bisaĝ [BASKET] (861 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. bisaĝ; gⁱbisaĝ; bⁱsaĝ; bⁱsaĝ “basket” Akk. *pisannu* “box, chest” [ePSD updated 06/26/06]

bisaĝ [BASKET] (N) (27 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [20].) Base forms: bisaĝ; bⁱsaĝ; gⁱbisaĝ. Written forms: mezem; pisaĝ; gⁱbisaĝ; gⁱpisaĝ. 1. basket (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gⁱbisaĝ-šu-kam-ma

bisaĝšukama [CONTAINER] wr. gⁱbisaĝ-šu-kam-ma “a container” [ePSD updated 06/26/06]

gi-bul₅-bul₅

gibulbul [REED] wr. gi-bul₅-bul₅ “a type of reed” [ePSD updated 06/26/06]

gⁱbul₅-bul₅

bulbul [REED] (10 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. gⁱbul₅-bul₅ “a reed” [ePSD updated 06/26/06]

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1833 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

gⁱbun

bun [BELLOWS] (2 instances: Old Babylonian) wr. gⁱbún; gⁱbun “bellows” Akk. *nappāhu* “bellows” [ePSD updated 06/26/06]

gⁱbun/bún

“Blasebalg” *nappāhu*

– Attinger, ELS 454f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

– s. lú bún an-zé-a, níĝ-bún-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 87]

gⁱbún

bun [BELLOWS] (2 instances: Old Babylonian) wr. gⁱbún; gⁱbun “bellows” Akk. *nappāhu* “bellows” [ePSD updated 06/26/06]

bun [BELLOWS] (N) (13 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [6]; unknown [1].) Base forms: bún; gⁱbún. Written forms: bún; gⁱbún. 1. bellows (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gⁱbuniĝ

buniĝ [TROUGH] (33 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. g^{eš}buniĝ; gⁱbuniĝ_x(A.LAGAB×A); buniĝ; gⁱbuniĝ; g^{eš}búniĝ; g^{eš}bùniĝ; kunin “a trough, bowl or bucket” Akk. *kuninu* “a basin for liquids”; *pattú* “(a kind of) chest” [ePSD updated 06/26/06]

buniĝ [TROUGH] (N) (25 instances: Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: buniĝ; gⁱbuniĝ; g^{eš}buniĝ; g^{eš}buniĝ(LAGAB×A); g^{eš}búniĝ. Written forms: bugin; buniĝ; gúnin; gⁱbuniĝ; g^{eš}ugin; g^{eš}buniĝ; g^{eš}buniĝ(LAGAB×A); g^{eš}búniĝ. 1. a trough, bowl or bucket (1×/4%) 2. trough (24×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gⁱbuniĝ_x(A.LAGAB×A)

buniĝ [TROUGH] (33 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. g^{eš}buniĝ; gⁱbuniĝ_x(A.LAGAB×A); buniĝ; gⁱbuniĝ; g^{eš}búniĝ; g^{eš}bùniĝ; kunin “a trough, bowl or bucket” Akk. *kuninu* “a basin for liquids”; *pattú* “(a kind of) chest” [ePSD updated 06/26/06]

gⁱbunin

Civil, Festschrift Oppenheim 85f. [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

GI.BÛR= *tupšarru*

Borger, ZA 61, 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

gi-di

gidid [INSTRUMENT] (3 instances: Old Babylonian) wr. gi-di “a musical instrument, reed flute” [ePSD updated 06/26/06]

type of wind instrument [noun] (GI-DI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gidid [INSTRUMENT] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: gi-di. Written forms: gi-di; gi-di-da. 1. a musical instrument, reed flute (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šulpu* “reeds (for lamentation flutes)”; Lit.

Kutscher, YNER 6, 28 [AfO 25 (1974/1977) 435]

= *embūbu*

Krispijn, Akkadica 70, 15f. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

“Rohr, das spricht, Flöte, Schalmei, Doppeloboe” *ebbūbum, malīlum, šulpum. tākaltum*

– Attinger, ELS 515f.+1425 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

– gi-DI a reed instrument; = *malīlu, šulpu*

Kilmer, RIA 8, 464f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

– gi-di-da a musical reed pipe; = *embūbu*

Kilmer, RIA 8, 464 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

– s. lú-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

gi-di-da

gidid [INSTRUMENT] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: gi-di. Written forms: gi-di; gi-di-da. 1. a musical instrument, reed flute (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi-di—du₁₁(-g)/e/di

“d. Schalmei sprechen lassen, spielen” || gi (ér-ra) e/di, gi-di e

Attinger, ELS 514ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

gi-di₄gidim [IRRIGATOR] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}gìdim; gi-di₄ “an irrigation device” Akk. *alallû* “drain” [ePSD updated 06/26/06]**gi-didli/dili(-dû-a)**

Alster, Dumuzi’s Dream 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

gi-dili/didli

Bruschweiler, RA 84, 124 zu 14-15 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

gi-dim

auch KID-dim “Spaten”

Cooper, Curse 246 [AfO 33 (1986) 358]

gi-dim-dim

Lit.

WaSa, ZA 84 (1994) 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

gi-diri

“Floß”

Römer, AOAT 232, 349f. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

Floß (o. ä.) || R-ba CA 16:17 upon a raft?

Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

Floß (o. ä.) || = *amu*, “raft”. vgl. für mögl. andere Lesungen gi-SI.A

Sjöberg, JCS 40 (1988) 173:3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

Floß (o. ä.) || s. gi-SI.A [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

gi¹diri

dirig [RAFT] (6 instances: Old Babylonian) wr. gi¹diri “reed raft” Akk. *amu* “raft”; *hāmu* “raft” [ePSD updated 06/26/06]

→ gi-diri [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 110]

gi-dirig

gidirig [BASKET] (4 instances: Old Babylonian) wr. gi-dirig “a basket” [ePSD updated 06/26/06]

type of raft [noun] (GI-SI.A) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gi-diš-nindan

measuring rod [noun] (GI-DIŠ-GAR) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gi-diš-NINDAN

gi(-)DIŠ-nindan || “measuring rod of one nindan”: A 125*

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

“measuring rod”; in hand of Nissaba and Inanna

Vanstiphout, CM 7, S. 126 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

gi-DU-RU

unklar

Kramer, StOr 46, 145: 62 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gi-dù

gidua [FENCE] (6 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. gi-dù; gi-dù-a “reed fence” Akk. *kikkišu* “reed fence, wall” [ePSD updated 06/26/06]

type of enclosure [noun] (GI-KAK) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gidua [FENCE] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [3].) Base forms: gi-dù. Written forms: gi-dù; gi-dù-úr. 1. reed fence (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Civil, CRAI 41, 259⁺³ [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

gi-dù-a

gidua [FENCE] (6 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. gi-dù; gi-dù-a “reed fence” Akk. *kikkišu* “reed fence, wall” [ePSD updated 06/26/06]

Rohrzaun, um Feld; Ur III

Maekawa, ASJ 13, 199f. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

gi dù-a

ge dù-a || “Rohrzaun” (fast nur in Übers.)

WaSa, AfO 40/41 (1993/94) 59 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

ge-dù || Rohrzaun, 4 m pro Arbeitstag

WaSa, GMS 3 (1989) 319, 329 n. 84 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

GI.DÛ.A

Ambos, Mesopotamische Baurituale, 95 [AfO 52 (2011) 694]

gi-dù-úr

gidua [FENCE] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [3].) Base forms: gi-dù. Written forms: gi-dù; gi-dù-úr. 1. reed fence (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi-du₁₀

Lafont, ARMT 23, p. 291, Nr. 364 [AfO 34 (1987) 302]

gi-du₁₀-ga

Waetzoldt, BSA 6, 127f. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

gi—du₁₁(-g)/e/di

“e. Rohr spielen” *nabābu* || gi (ér-ra) e/di, gi-di e

Attinger, ELS 514ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

gi-dub

gidub [STYLUS] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gi-dub “stylus” Akk. *qan tuppī* “writing reed, stylus” [ePSD updated 06/26/06]

gi-dub-ba

stylus [noun] (GI-DUB-BA) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gidubak [STYLUS] (N) (8 instances: Old Babylonian [7]; Hellenistic [1].) Base forms: gi-dub-ba; gi₄-dub-ba-a; ^{ĝeš}gi-dub. Written forms: gi-dub-ba; gi-dub-ba-zu; gi₄-dub-ba-a; ^{ĝeš}gi-dub. 1. stylus (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Stylus”; ≠ gi-dub-ba-an(-ak)

Alster, Dumuzi’s Dream 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

gidubbām oder *qān tuppim* zu lesen?

Frankena, SLB 4, 105 [AfO 27 (1980) 415]

g. gi-ta sar-ra; unklar

Kilmer, RLA 8, 471 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

gi-dub(-ba)

“Schreibrohr”?

– gi-dub-ba CA 4:25, 5:22 stylus

Averbeck 750 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

– gi dub-ba “stylus”: A 124

Flückiger, Urnamma p. 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

– gi-dub Ur III

Lafont, RA 86 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

– gi-dub-ba “Tafelrohr”, Schreibgriffel; = *qan tuppī*

Edzard, RLA 5, 545 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

gi-dub-ba-a

zur Schreibung mit -a

Sjöberg, AS 20, 159¹ [AfO 25 (1974/1977) 435]

giⁱdub-ba-an

dubban [FENCE] (8 instances: Old Babylonian) wr. dub-ba-an; giⁱdub-ba-an “fence” [ePSD updated 06/26/06]

gi-dub-ba-zu

gidubak [STYLUS] (N) (8 instances: Old Babylonian [7]; Hellenistic [1].) Base forms: gi-dub-ba; gi₄-dub-ba-a; ^{ĝeš}gi-dub. Written forms: gi-dub-ba; gi-dub-ba-zu; gi₄-dub-ba-a; ^{ĝeš}gi-dub. 1. stylus (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GI.DUB.ÍL

R. *ekallim*

YOS 12, 140 (p. 6) [AfO 27 (1980) 415]

gi-dùg-ga

giduga [FOODSTUFF] wr. gi-dùg-ga “a foodstuff” [ePSD updated 06/26/06]

e. Art Rohr; lex. Belege

Alster, Instructions 88 zu 63 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gìdupsikdupsik [BASKET] (266 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. dupsik; gèsdupsik; gìdupsik; zub-sìg “a basket (for carrying earth and bricks)” Akk. *tupšikku* “brick-carrying frame; earth basket” [ePSD updated 06/26/06]**gi-dur**

(umbilical) cord [noun] (GI-GÚ×KAK) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Jacobsen, Image 322 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

= *turru*; in R-ku₅ übertragen “Nabelschnur abschneiden”?; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 43 zu 72 [AfO 25 (1974/1977) 435]

“does not correspond to Akk. *abunnatu* ‘umbilical cord’; = *turru* ‘band, tie’; possibility ‘tie’ > ‘umbilical cord’?; dagegen van Dijk “anscheinend ein Band o. ä. aus Rohr, das vielleicht zum Loslösen des fertiggestellten Topfes von der Scheibe benutzt wurde”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 43:72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

gìdurdur [BOND] (28 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. dur; gìdur “binding, knot, bond, tie; umbilical cord; rope” Akk. *abunnatu* “umbilical cord, navel; center; socket (of chariot)”; *markasu* “bond, tie”; *turru* “binding, knot” [ePSD updated 06/26/06]

dur [BOND] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: dur; gìdur; gèsdur. Written forms: dur; gìdur; gèsdur. 1. binding, knot, bond, tie (11×/92%) 2. rope (1×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi-dur—ku₅

mit Jacobsen “to cut the umbilical cord”, aber vgl. gi-dur [|| nam—tar]

Sjöberg, AfO 24 (1973) 43:72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

gi-dur-ku₅

“Nabelschnur-‘Schneider’”, einer der Wertgegenstände der Ninhursaga in Ereš

Heimpel, RIA 9, 379 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

gi-dur₅

für gi-dur “Nabelschnur”

Alster, JNES 35, 266 zu v 2 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gi-duru₅

“cane-brake”

TCS 3, 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

GI.É.GI-LAM

Szarzyńska, ASJ 14, 275 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

GI elam-ku

“Pfeil”

Durand, ARMT 21, 432³ [AfO 31 (1984) 288]**gìèn-bar**enbar [REED] (15 instances: Old Babylonian) wr. gìèn-bar; èn-bar “a reed” Akk. *tubû* “a reed” [ePSD updated 06/26/06]

enbar [REED] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: gi-èn-bar. Written forms: gi-èn-bar. 1. a reed (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

und gi-ub-zal, junges Schilfrohr

Civil, Fs. Reiner 44 [AfO 35 (1988) 338]

e. Rohr

WaSa, GMS 3 (1989) 313. 323 n. 18. 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 166]

gi-èn-dur

umbilical cord [noun] (GI-LI-GÚ×KAK) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gi-èn-dur

endur [NAVEL?] (9 instances: Old Babylonian) wr. gēs-èn-dur; gi-èn-dur; ú-èn-dur “navel, belly button?” Akk. *abunnatu* “umbilical cord, navel; center; socket (of chariot)” [ePSD updated 06/26/06]

gi(-èn)-dur-ku₅

Cavigneaux and al-Rawi, CM 19, 45 [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

gi-ér-ra

Jaques, AOAT 332, 174³⁸⁸ [AfO 52 (2011) 694]

reed pipe for laments; = *gan bikīti*

Kilmer, RIA 8, 465 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

gi ér-ra—du₁₁(-g)/e/di

“d. Klagerohr spielen” || gi ér-ra—e

Attinger, ELS 516 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

GI.GÁ

unübliche Schreibung für GA.GI(.A)

Nougayrol, RA 63, 150 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

terdātum ana GI.GÁ LUGAL “livraison à la cassette du roi”

Limet, ARMT 25, Nr. 82ff. [AfO 35 (1988) 340]

gi-gag

gigag [REED] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gi-gag “pointed reed” [ePSD updated 06/26/06]

pointed reed [noun] (GI-KAK) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gi-gakkul

gakkul [MASH-TUB] (23 instances: Old Babylonian) wr. gi-gakkul; gákkul; gàkkul “mash-tub” Akk. *kakkullu* “mash-tubg”; *namzītu* “mash tub” [ePSD updated 06/26/06]

gi-gan

gigan [TWIG] wr. gi-gan “twig” Akk. *hušabu* “twig” [ePSD updated 06/26/06]

gi gašam

ge ... e. Rohr

WaSa, GMS 3 (1989) 323 n. 18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

gi-gašam

gašam [REED] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: gašam; gi-gašam. Written forms: gašam; gi-gašam. 1. a reed (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi-gi

gi [TURN] (V/i) (122 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [43]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [44]; Hellenistic [2];

unknown [16].) Base forms: gi; gi-gi; gi₄; gi₄-gi₄. Written forms: a-ra-an-gi₄; ab-gi₄-a; ba-ab-gi-gi; ba-ab-gi-gi-e-meš; gi; gi-a; gi-gi; gi₄; gi₄-a; gi₄-a-ab-ta; gi₄-a-ta; gi₄-a-šè; gi₄-gi₄; íb-gi-gi; íb-gi₄-gi₄; ma-an-gi₄; mu-da-ab-gi₄-gi₄; nu-gi₄. 1. fulfill (2×/2%) 2. pay (2×/2%) 3. to turn, return (118×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

syll. → gi₄, ki-gig [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

GI.GI

→ gilim_x [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

gi / gi-e / gi₄ / ĝi₆

ES = ki-sikil “junge Frau” *ardatu*

Schretter 185:153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

gi-gi-ir

ES = (gibil) “sich immer wieder erneuernd” *eddešu* || auch gi-gi₄-ra

Schretter 188:158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

gi/gi₄

Wechsel in PN, präargonisch Lagasch

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 95 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gi/gi₄-rin-na

→ gi-ri-in [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

(gi-)gi₁₆

Foxvog, ASJ 8, 67 III 6 [AfO 35 (1988) 340]

giⁱgibil

gibil [FIREWOOD] (6 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. giⁱgíbil; giⁱgibil; giⁱgìbil; ĝešⁱgíbil “firewood tinder, taper, kindling” Akk. *gibillû* “touch-wood, tinder”; *kibirru* “taper, fire-brand”; *makad-du* “a wooden stick or spatula?”; *qilûtu* “burning; incineration; firewood” [ePSD updated 06/26/06]

giⁱgíbil

gibil [FIREWOOD] (6 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. giⁱgíbil; giⁱgibil; giⁱgìbil; ĝešⁱgíbil “firewood tinder, taper, kindling” Akk. *gibillû* “touch-wood, tinder”; *kibirru* “taper, fire-brand”; *makad-du* “a wooden stick or spatula?”; *qilûtu* “burning; incineration; firewood” [ePSD updated 06/26/06]

giⁱgìbil

gibil [FIREWOOD] (6 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. giⁱgíbil; giⁱgibil; giⁱgìbil; ĝešⁱgíbil “firewood tinder, taper, kindling” Akk. *gibillû* “touch-wood, tinder”; *kibirru* “taper, fire-brand”; *makad-du* “a wooden stick or spatula?”; *qilûtu* “burning; incineration; firewood” [ePSD updated 06/26/06]

gi-gíd

gigid [REED] (59 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. gešⁱgi-gíd; gi-gíd “a reed or tree; an instrument; a composition” [ePSD updated 06/26/06]

type of wind instrument and composition [noun] (GI-BU) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 265 [AfO 52 (2011) 694]

a musical reed pipe; = *embūbu*

Kilmer, RIA 8, 464,5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

“Bambus(?)”

Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

HSAO 2 209, VE = *ma-za-lum*; vgl. akk. *mazzalu* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

s. SA, SA [šÚ(?)] (Bez. f. Tonart) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

gi gíd

Powell, BSA 6, 102ff. 111f. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

GI/GIL.KA

unklar

Wilcke, Lugalbanda 207 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

giⁱgilim

gilim [CLASP] wr. giⁱgilim “type of clasp” Akk. *hannaqu* “strangler; a kind of clasp” [ePSD updated 06/26/06]

gilim [FOLIAGE] (47 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. giⁱgilim; *ĝešgilim* “foliage; forest” Akk. *gūru* “foliage”; *halbu* “forest” [ePSD updated 06/26/06]

gilim [ROPE] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: gilim; giⁱgilim. Written forms: gilim; giⁱgilim. 1. a rope of twined reeds (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Rohrpfeiler”

WaSa, GMS 3 (1989) 319. 328 n. 72ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

gi-gilim SUR(sura_x)

Ur III; “braided reedtips”

Kang, SACT 2, 372f. [AfO 25 (1974/1977) 435]

(gi)gilim-sur-ra

Waetzoldt, BSA 6, 132 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

giⁱgir

gir [GIFT] wr. giⁱgir “dowry; gift” Akk. *šerku* “gift, (part of) dowry” [ePSD updated 06/26/06]

gi-gir₁₁^{mušen}

gigir [BIRD] wr. gi-gir₁₁^{mušen}; gi-gir_x(MUŠ×KUR) “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

gi-gir_x(MUŠ×KUR)

gigir [BIRD] wr. gi-gir₁₁^{mušen}; gi-gir_x(MUŠ×KUR) “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

gi/giš-á-an-lá

Bauer, JAOS 117, 737 [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

GI.GIŠ.GÛR

GIGIŠGÛR [UNMNG] wr. GI.GIŠ.GÛR “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

gi-gù-na

giguna [TERRACE] (56 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. gi-gù-na; gi-gun₄-na; gi-gun₄ “high sacred terrace” Akk. *gigunû* “raised temple” [ePSD updated 06/26/06]

Var.: gi-gun₄-na

TCS 3, 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

g. und heilige Wälder

Besnier, JAC 19, 63 [AfO 52 (2011) 694]

→ gi-gunu₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

gi-gù-nun-di

a musical reed pipe; = *embūbu*

Kilmer, RIA 8, 464 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

gi-gu₁₅-na

→ gi-gunu₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

gi-gùd

gud [NEST] (55 instances: Old Babylonian) wr. gùd; gi-gùd “coil of bird’s nest; reed nest, shelter; nest” Akk. *hīšū* “band, strap; (reed) coil for bird’s nest”; *kumāšū* “bush offering refuge?”; *qinnu* “nest” [ePSD updated 06/26/06]

gi-gun₄

giguna [TERRACE] (56 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. gi-gù-na; gi-gun₄-na; gi-gun₄ “high sacred terrace” Akk. *gigunû* “raised temple” [ePSD updated 06/26/06]

giguna [TERRACE] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [3].) Base forms: gi-gun₄. Written forms: gi-gun₄. 1. terrace (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi-gun₄^(ki)-na

→ gi-gunu₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

gi-gun₄-na

giguna [TERRACE] (56 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. gi-gù-na; gi-gun₄-na; gi-gun₄ “high sacred terrace” Akk. *gigunû* “raised temple” [ePSD updated 06/26/06]

temple terrace [noun] (GI-ABgunû-NA) {freq. 23} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Waetzoldt, Festschrift Klein, 323ff. [AfO 52 (2011) 694]

gi-gunu₄

gigunû

– CA 24:20; SB 5:18, S. 303, S. 317-320 = *gigunû*

Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

– gi-gun₄-na “giguna”: B 29; C 8; 110; E 15' || F 20 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 317 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

– “Gigunu”, ein Heiligtum

Volk, InŠuk., Z. 18; S. 22 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

– gi-gun₄^{ki}-na

Volk, InŠuk., S. 22 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

– gi-gu₁₅-na “Gigunna”, ein Heiligtum

Volk, InŠuk., S. 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

– gi-gù-na “Tempelturm”

Heimpel, RIA 9, 380 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

– gi-gù-na-maḥ “temple tower”

Heimpel, RIA 9, 156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

– gi-gù-na-maḥ “Great Temple-tower”; Nanše-Heiligtum in Nina

Heimpel, RIA 9, 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

– gi-gun₄-na Tempel Inannas in Zabalam

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

– s. é-gi-gun₄-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

gi-gunu₄/gun₄-na

Römer, Or 38, 111 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

gi-gur

gigur [CONTAINER] (338 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gi-gur “a measuring container” Akk. *gigurru* “a basket”; *pānu* “a basket; a measure of capacity” [ePSD updated 06/26/06]

capacity measure (container) [noun] (GI-GUR) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gigur [CONTAINER] (N) (14 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11].) Base forms: gi-gur. Written forms: gi-gur. 1. a measuring container (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur III oft gi-gur-0,1.0

Ferwerda, TLB/SLB 5, 37 zu 13 [AfO 35 (1988) 340]

→ gur || s. ki-kur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

gi-gur-da

gigurda [BASKET] (3 instances: Old Babylonian) wr. gi-gur-da “a basket” Akk. *gigurdû* “(a carrying basket)”; *maššû* “(a carrying basket or board)” [ePSD updated 06/26/06]

capacity measure container [noun] (GI-GUR-DA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gigurda [BASKET] (N) (2 instances: Neo-Assyrian [2].) Base forms: gi-gur-da. Written forms: gi-gur-da. 1. a basket (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi-gur-DU

gigurDU [BASKET] (1 instance: Old Babylonian) wr. gi-gur-DU “basket” [ePSD updated 06/26/06]

gigurDU [~BASKET] wr. gi-gur-DU “a basket” [ePSD updated 06/26/06]

ḡiḡur-dub

gurdub [BASKET] (366 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. gurdub; ḡiḡur-dub; gúrdub; gur-dub “a basket” Akk. *gurduppum* “basket (for fish)” [ePSD updated 06/26/06]

gi-gur-ḡúb

FAOS 15.2, 631 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

ḡiḡur-sè-sè-ga

Bezeichnung für e. Sieb; wörtl. “Korb des Werfens/Schüttelns”

Salonen, RIA 4, 227 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

ḡiḡur-še-nu-tuku

= *maḥḥal(t)u*; Bezeichnung für e. Sieb; wörtl. “Korb, der Getreide (Mehl) nicht hält”

Salonen, RIA 4, 227 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

gi-gur₇-a

gi-^rgu^r/ku^r-ru-a

Gomi, Bulletin of the John Rylands University Library of Manchester 64, 88f.⁴ [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

gi-guru₅

s. é-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

ḡiḡuru₅

ḡeḡuru₅ || Lit.

WaSa, ZA 84 (1994) 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

gi-ḡar

giḡar [FENCE] wr. gi-ḡar “a fence” [ePSD updated 06/26/06]

ḡiḡeš-ka-kéš-da

ḡeškakešda [DAM] (1 instance: Old Babylonian) wr. ḡiḡeš-ka-kéš-da “dam” [ePSD updated 06/26/06]

gi-ḡa-an

gihan [BASKET] (2 instances: Old Babylonian) wr. gi-ḡa-an “a basket for wool” Akk. *giḡannu* “basket for wool” [ePSD updated 06/26/06]

= *giḡinnu*, *giḡannu* [AHw. “Wollkorb”]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 137:153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 210]

ḡiḡa-bù-úr

→ ḡiḡenbur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

gi-ḫal

(Fisch)korb, faßt 60 sila; Belege

Englund, BBVO 10, 149ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

e. Behälter

Stol, RIA 6, 541 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

ḡiḫal

hal [BASKET] (154 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ḡiḫal “a basket” [ePSD updated 06/26/06]

hal [BASKET] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [3].) Base forms: ḡiḫal. Written forms: ḡiḫal. 1. a basket (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi-ḫal-ḫal-la

Bedeutung? vgl. si—ḫal-ḫal-a = *qarnē petātu* > “kampfbereit”

Charpin, Clergé 361 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

ḡiḫal-zi-ig

halzig [CONTAINER] (1 instance: Old Babylonian) wr. ḡiḫal-zi-ig “container” Akk. *ḫalziqqu* [ePSD updated 06/26/06]

halzig [CONTAINER] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ḡiḫal-zi-ig; ^{na4}ḫar-zi-ig. Written forms: ḡiḫal-zi-ig; ^{na4}ḫar-zi-ig. 1. a container (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi-ḫenbur

→ ḡiḫenbur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

ḡiḫenbur

henbur [STALK] (27 instances: Old Babylonian, unknown) wr. ḡiḫenbur; ḡiḫénbur; ḫenbur_x(IGI.KAK) “stalk; growth of rushes” Akk. *ḫabburu* “sprout, shoot”; *niplu* “shoot, sapling”; *udittu* “(growth of) rushes” [ePSD updated 06/26/06]

henbur [STALK] (N) (11 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; unknown [5].) Base forms: ḫenbur; ḫénbur; ḫenbur_x(IGI.KAK); ḡiḫenbur. Written forms: ḫenbur; ḫénbur; ḫenbur_x(IGI.KAK); ḡiḫenbur. 1. stalk (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Sproß” *ḫabbūru*

– ḡiḫa-bù-úr CB 12:2 plant-shoots

Averbeck 754 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

– ES-Entspr.

Schretter 190:166 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

– gi-ḫenbur “grünes Rohr”

Volk, InŠuk., S. 181 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

– ge ḫenbur neben ge šumun

WaSa, GMS 3 (1989) 324 n. 38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

– s. ḫi-bu-ur ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

ḡiḫénbur

henbur [STALK] (27 instances: Old Babylonian, unknown) wr. ḡiḫenbur; ḡiḫénbur; ḫenbur_x(IGI.KAK) “stalk; growth of rushes” Akk. *ḫabburu* “sprout, shoot”; *niplu* “shoot, sapling”; *udittu* “(growth of) rushes” [ePSD updated 06/26/06]

gi-ḫul

gi-ḫulu “bad reeds”: C 53

Flückiger, Urnamma p. 317 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

gi-i-lu-BALAĜ.DIreed pipe for laments; = *kisurratu*

Kilmer, RIA 8, 465 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

gi-idgídgid [LONG] (V/i) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [39]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [23]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: gíd; gíd-gíd; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; ^{gi-id}gíd. Written forms: gíd; gíd-da; gíd-da-ĝu₁₀; gíd-gíd; gíd-gíd-i; gíd-i; gíd-x; gíd-ĝu₁₀; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; nu-gíd-da; ^{gi-id}gíd. 1. (to be) long (84×/98%) 2. to tighten (V/t) (2×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**gi-id-ruĝidru**ĝidru [SCEPTER] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1].) Base forms: ^{gi-id-ru}ĝidru; ^{ĝeš}ĝidru; ĝidru. Written forms: ^{gi-id-ru}ĝidru; ^{ĝeš}ĝidru; ĝidru. 1. scepter (3×/75%) 2. stick (1×/25%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**giig**ig [DOOR] (N) (100 instances: Ur III [3]; Old Babylonian [31]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [53]; Hellenistic [7]; unknown [2].) Base forms: ig; ^{gi}ig; ^{ĝeš}ig. Written forms: ig; ig-bi; ^{gi}ig; ^{ĝeš}ig. 1. door (100×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**gi-il**

gil [HARNESS?] wr. gi-il “to harness?” [ePSD updated 06/26/06]

s. piriĝ-gi-il-gi-il-la [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

gi-il-gi-il

gilgil [HARNESS?] (1 instance: Old Babylonian) wr. gi-il-gi-il “to harness?” [ePSD updated 06/26/06]

to harness? [verb] (GI-IL-GI-IL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gi-íl

gi-íli “Rohrträger”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 125:74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

gi-ingin [ESTABLISH] (924 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gin₆; gi-na; gi-in; ge-en; gin “(to be) permanent; to confirm, establish (in legal contexts), verify; (to be) true; a quality designation; medium quality” Akk. *kānu* “to be(come) permanent, firm, true”; *kīnu* “permanent, true” [ePSD updated 06/26/06]

“beweisen”

Limet, RA 69, 13 [AfO 25 (1974/1977) 435]

ES = *gēme* “Sklavin” *amtu*

Schretter 187:156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

-gi-insyll. für → -gin₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]**gi-ir-za**kirizal [JOY] (155 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. kīri-zal; gi-ir-za “joy, rejoicing” Akk. *hidūtu* “joy, rejoicing” [ePSD updated 06/26/06]**gi-ir-za-[...]**syll. für → giri₁₇-zal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]**GI.İR.PI**

Ur III; unklar

Loding, Craft Archive 63 zu 12 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gi-izi

Ur III, s. gi-zi [AfO 25 (1974/1977) 435]

gi-izi-eš-ta

gi'izi'ešta [~BREAD] wr. gi-izi-eš-ta; gi-ze-eš-ta “a designation of bread” [ePSD updated 06/26/06]
 designation of bread [noun] (GI-NE-U.U.U-TA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gi'izi'ešta [~BREAD] (N) (2 instances: unknown [2].) Base forms: gi-izi-eš-ta; gi-zi-eš-ta. Written forms: gi-izi-eš-ta; gi-zi-eš-ta. 1. a designation of bread (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi-izi-lá

gi'izila [TORCH] wr. gi-izi-lá “torch” Akk. *dipāru* “torch”; *gizillû* “torch” [ePSD updated 06/26/06]
 torch [noun] (GI-NE-LAL) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gi'izila [TORCH] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: gi-izi-lá; ^dgi-izi-lá. Written forms: gi-izi-lá; ^dgi-izi-lá. 1. divine Torch (DN) (1×/25%) 2. torch (3×/75%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UAVA 7, 215⁺¹⁰²⁵, 241, 285 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

ge izi lá “Fackel”

WaSa, GMS 3 (1989) 329 n. 80 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

^dgi-izi-lá vergöttlichtes Kultgerät “Fackel” (= *gizillû*)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 312f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

s. má gi-izi lá-a ^dNanše [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

gi-KA

uncertain meaning: 28, 2: 11

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

gi-KA×ŠE

giKAŠE [CONTAINER] wr. gi-KA×ŠE; gi-KA×ŠE-ra “a container” [ePSD updated 06/26/06]

gi-KA×ŠE-ra

giKAŠE [CONTAINER] wr. gi-KA×ŠE; gi-KA×ŠE-ra “a container” [ePSD updated 06/26/06]

gi-kak

“sharpened reed”

Cohen, CLAM 206 zu 23-24 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gi-KAK(henbur)

= *habburu*, (*u*)*dittu*; Belege

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 154 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gi-kaskal

(Fisch)korb, faßt 60 sila, Belege

Englund, BBVO 10, 149ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

giⁱkaskal

kaskal [BASKET] (258 instances: Ur III) wr. giⁱkaskal “travel basket” [ePSD updated 06/26/06]

gi-KÉŠ-KÉŠ

syll. e²-gi-gi-ri = gi-gir₁₁-gir₁₁

Cavigneaux, Iraq 55, 102f.:18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

gi-kéš^{mušen}

gukešed [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. gi-kéš^{mušen}; gù-kéš^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

gukešed [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: gi-kéš^{mušen}. Written forms: gi-kéš^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi-kid

“Rohrmatten” (hier: zum Aufschütten gebackenen Malzkuchens)

Stol, RIA 7, 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

(ḡⁱ)kid

(Rohr)matte; Ur III; Arten; Lit.

Balke, UF 25, 4 [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

ḡⁱkid

kid [MAT] (509 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ḡⁱkid; kid “a reed mat” Akk. *kītu* “a reed mat” [ePSD updated 06/26/06]

kid [MAT] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: kid; ḡⁱkid. Written forms: kid; ḡⁱkid. 1. a reed mat (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Matte”

– UAVA 7, 241, T 88, 92b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

– gi.kid dagal

UAVA 7, 241, T 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

– Matte

WaSa, GMS 3 (1989) 330 n. 92 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

– ḡ^{iš}kid-da gišnimbar “Matte für Dattel(palme)n” *tuhallu*

Volk, RIA 10, 287 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

– ḡ^{iš}kid-da zú-lum-ma ri-ri-ga gišnimbar “Matte (Korb) für gepflückte, reife Datteln” *tuhallu*

Volk, RIA 10, 287 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

– s. ad-KID, šár-kid [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

(ḡⁱ)kid ...

verschiedene Matten und dergl. für Schiffe

Römer, AOAT 232, 394f. [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

ḡⁱkid-aš-rin

kidašrin [MAT] (2 instances: Old Babylonian) wr. ḡⁱkid-aš-rin “type of mat” [ePSD updated 06/26/06]

gi-KID-AŠ-RIN

“meat safe”

Alster, RA 72, 109 [AfO 27 (1980) 415]

ḡⁱkid-búr

kidbur [MAT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ḡⁱkid-búr “type of mat” [ePSD updated 06/26/06]

ḡⁱkid-má-mah

kidmamah [MAT] wr. ḡⁱkid-má-mah “a type of reed mat” Akk. *burû* “(reed) mat” [ePSD updated 06/26/06]

ḡⁱkid-má-niġin-a

kidmaniġina [MAT] wr. ḡⁱkid-má-niġin-a “a type of reed mat; boat-cover” Akk. *burû* “(reed) mat” [ePSD updated 06/26/06]

ḡⁱkid-má-šag₄-ga

kidmašagak [MAT] (2 instances: Old Babylonian) wr. ḡⁱkid-má-šag₄-ga “a type of reed mat” [ePSD updated 06/26/06]

ḡⁱkid-má-šú-a

kidmašua [MAT] (3 instances: Old Babylonian) wr. ḡⁱkid-má-šú-a “a type of reed mat; boat-cover” Akk. *burû* “(reed) mat” [ePSD updated 06/26/06]

ḡⁱkid-mah

kidmah [MAT] (2 instances: Old Babylonian) wr. ḡⁱkid-mah “a type of reed mat” Akk. *burû* “(reed) mat” [ePSD updated 06/26/06]

ḡⁱKID.MAḤ(muru)

auch /amuru/; Belege

Kutscher, YNER 6, 72 [AfO 25 (1974/1977) 446]

ḡⁱkid NIR-ru-um

Matte

WaSa, GMS 3 (1989) 330 n. 92 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

ḡⁱkid-nir-rum

Snell, JAOS 112, 339 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

(ḡⁱ)KID.ŠÚ.MÁ/ḡⁱKID.MÁ.ŠÚ.A

Klein, Festschrift Artzi, 117 zu 27 [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

gi kit-nir-ru-um

Ur III, “cross-beam reed mat”

Kang, SACT 2, 12 [AfO 25 (1974/1977) 459]

gi-ku₅

“das Schneiden von Rohr”

Krecher, RIA 8, 160 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

gi-KUD-na

unklar, für sonst gi-ku₅-a, Belege für dieses

Biggs und Zettler, ASJ 12, 28f. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

GI.LA.NE

unklar

Edzard u. Wilcke, AOAT 25, 166 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gi-lam

ḡirlam [BASKET] (207 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ḡir-lam; gi-lam “a basket” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

mit dem Fruchtmaß ḡir-lam zu verbinden

Selz, WeOr 20/21, 43 zu 13': 4 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

“Früchte”

FAOS 6 138 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

ḡⁱlam

lam [CUTTING] wr. ḡⁱlam “cutting” Akk. *hisru?* [ePSD updated 06/26/06]

gi-LAM

für gilim oder kilib

Steinkeller, NABU 1993/10 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

ḡⁱlam-di

lamdre [VAT] (16 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. lam-re; ^{duḡ}lam-di-re; lam-re₆; lam-di; ḡⁱlam-di; ḡ^{es}lam-re; lam-di-re “brewing vat” [ePSD updated 06/26/06]

gi-li-bar

e. Getreideart; Bedeutung, Lit.

FAOS 15.1, 201 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

gi:li₉

s. še-NE.GI-bar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

gⁱlillan

lillan [GRAIN] (N) (11 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: lillan; gⁱlillan; s^elillan. Written forms: lillan; gⁱlillan; s^elillan.

1. ripe grain (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gⁱlugal

lugal [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. gⁱlugal “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

gⁱma-ad-lí-um

auch ma-dì-lí-um, Bel.

Santag 6 20 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

gⁱma-an-si-im

“sieve”

Robson, OECT 14, 165 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

gⁱma-an-sim

mansim [SIEVE] (192 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gⁱma-an-sim; gⁱma-sim “sieve” Akk. *nappītu* “sieve” [ePSD updated 06/26/06]

mansim [SIEVE] (N) (12 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: gⁱma-an-sim. Written forms: gⁱma-an-sim. 1. sieve (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. gⁱmi-si-saḥar(-ra) [AfO 25 (1974/1977) 451]

gⁱma-an-sim/sím

“Sieb”, Lit.

Archi und Pomponio, VO 8/1, 36 [AfO 40/41 (1993/1994) 469]

Englund, BBVO 10, 81²⁷¹ [AfO 40/41 (1993/1994) 469]

gⁱma-sá-ab

masab [BASKET] (113 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gⁱma-sá-ab; ma-sá-ab; ma-sá; gⁱma-sab “basket” Akk. *masabbu* “a basket” [ePSD updated 06/26/06]

masab [BASKET] (N) (12 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [3]; unknown [3].) Base forms: ma-sá-ab^{kug-sig₁₇}; gⁱma-sá-ab. Written forms: ma-sá-ab^{kug-sig₁₇}; gⁱma-sá-ab. 1. basket (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *masabbu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

Zgoll, AOAT 246, 372f. [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

“Korb”, mit gùr

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

gⁱma-sab

masab [BASKET] (113 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gⁱma-sá-ab; ma-sá-ab; ma-sá; gⁱma-sab “basket” Akk. *masabbu* “a basket” [ePSD updated 06/26/06]

gⁱma-sim

mansim [SIEVE] (192 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gⁱma-an-sim; gⁱma-sim “sieve” Akk. *nappītu* “sieve” [ePSD updated 06/26/06]

gi má-a ġar

ge má-a gar

WaSa, BSA 6 (1992) 124 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

ġi má-da-lámadala [BUNDLE] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. má-da-lá; ġeš má-da-lá; ġi má-da-lá “bundle of reeds; raft” Akk. *tillatu* “help; reinforcement; a piece of boat equipment” [ePSD updated 06/26/06]Disk., akkad. *qan tillati*

Civil, Festschrift Wilcke, 81f. [AfO 52 (2011) 706]

gi-má-gan^{ki}

Waetzoldt, BSA 6, 135 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

“Bambus”

Waetzoldt, RIA 10, 31 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

gi-Má-gan^{ki}

“Bambus”

Heimpel, ZA 77, 62f. [AfO 35 (1988) 340]

ġi má-lá

mala [BOAT] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. má-lá; ġeš má-lá; ġi má-lá “freight boat” [ePSD updated 06/26/06]

ġi má-lal-aUr III: *malallû*

Kang, SACT 2, 374 zu 148: 4 [AfO 25 (1974/1977) 452]

GI.MAḪ

für KI.MAḪ in É ...

Deller u. a., SAAB 9, 48 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

gi-me-a-aš

gimea’áš [COLLEAGUE] wr. gi-me-a-aš “colleague” [ePSD updated 06/26/06]

colleague [noun] (GI-ME-A-AŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

GI(.MEŠ)s. *qanû* [AfO 34 (1987) 302]**ġi muru_x**muru [MAT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ġi muru_x “a reed mat used as a cover” Akk. *burû* “(reed) mat” [ePSD updated 06/26/06]**ġi muru_x (KID.MAḪ)**muru [MAT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ġi muru_x(KID.MAḪ). Written forms: ġi muru_x(KID.MAḪ). 1. a reed mat used as a cover (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**gi-muš**gimuš [POLE] (72 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gi-muš; ġeš gi-muš “a boat pole” Akk. *parisu* “rudder, boat-pole” [ePSD updated 06/26/06]

punting pole [noun] (GI-MUŠ) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gi muš

Powell, BSA 6, 117f. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

gi-muš-^dNin-dar

“the Punting Pole/Steering Oar (of) Nindar”; receives offerings; OSum

Selz, CM 7, S. 173 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

gi(-n)

= *naparkû, egû*

Sjöberg, JCS 24, 128 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

“bürger”, 3. Jt.

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 236 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

s. a. lul [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

“fest-, dauerhaft machen” *kānu*

– FAOS 6 137f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

– gi(-na) CA 18:4 to confirm; 22:16; 23:28; CB 6:13, 8:16 to make firm

Averbeck 749 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

– gi(-i) für Silbenfolge /gi-in/

Attinger, ELS 144 1° [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

– gi für ge₁₅(Aš) oder “feststehend”?

BFE B. 19(b); 228 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

– “fest sein”; “fest machen”, “bestätigen”

FAOS 19, S. 222 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

– mu-gi-in 81⁺³⁴⁸, T 80, íb-gi-eng 81³⁴⁸, T 80; vgl. ki-lugal-KA-gi-na

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

– ge-n, ge-en; ge.n (hamtu), ge-né-dè marû (Iddin-Dagan Hymn B₇) reg. class “to be/make firm, to strengthen”, in juridical documents ge.n is used in the sense “to establish something as the property of someone (dative)”

Thomsen, Mes. 10, 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «(être/rendre) stable, affermir»

InEb. 68, 172. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

– ge-n “(to be/make/hold) firm, to support, to confirm, to standardize”: A 215; 222 (broken, obscure)

Flückiger, Urnamma p. 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

– úr ge-n “to make the foundation firm”: D (Ur) 271

Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

– [Gudea-Beleg]

Volk, InŠuk., A 783 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

– itu gi.n = *arĥa kunnū*, vom u₄-sakar gesagt

Sjöberg, ZA 63 (1973) 31:i 6' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

– von Nanna

Sjöberg, ZA 63 (1973) 34:4; 35:19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

– kar-ra gi.n “to make firm the quay”, [Zeichen einer Zeit des Überflusses]; note, that gi.n normally governs the accusative s. danna ge(-en), giš-rab(LUGAL)—gi.n, kalam, kalam—gi.n, kar-gi-na; lul, me

Sjöberg, ZA 63 (1973) 35f.:23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

– “to guarantee”; bei Abbuchungn

Westenholz, OSP 2, p. 162 ad n. 149 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

– “fest machen”, d.h. die Funktion des Garanten beim Kauf ausüben; Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

– s. di níĝ ge-na^dutu, é-gal-gi-na, gáb-gi, ĝen, gi-na, gi₄, gi₁₆-sa—gi.n, IZI.DU. GI.ús, ki-bé—gi, ki-lugal-KA-gi-na, lú-gi-na-tum, lú-KA-gi-na, níĝ-gi-na, níĝ-gi-gi-na šà-ge-na-ni-ta, šu-a-gi-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

“fest; wahrlich” || šà-díĝ-ba K[A]? gi-né-eš sú?-ba “ayant dans le secret du coeur ... en vérité”; jüngere Version anders: ĥur-sag g[i-g]in₇ š[a₅] x g[i-

Lugale 464 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

“fest; wahrlich” || s. ^dĥé-am-gi-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

gi-na

gin [ESTABLISH] (924 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gin₆; gi-na; gi-in; ge-en; gin “(to be) permanent; to confirm, establish (in legal contexts), verify; (to be) true; a quality designation; medium quality” Akk. *kānu* “to be(come) permanent, firm, true”; *kīnu* “permanent, true” [ePSD updated 06/26/06]

gina [OFFERING] (1 instance: Old Babylonian) wr. gi-na “regular offering, dues” Akk. *ginû* [ePSD updated 06/26/06]

gin [FIRM] (V/i) (42 instances: Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [9].) Base forms: ge-en-ge-en; ge-en-gin₆; gin₆; gi₄-na; kín(ḫi×ÁŠ). Written forms: ge-en-ge-en; ge-en-gin₆-na; gi-na; gin₆-na; gi₄-na; kín(ḫi×ÁŠ); ma-an-gin₆-na; nu-gin₆-na. 1. be firm (3×/7%) 2. to confirm, establish (in legal contexts), verify (V/t) (39×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gina [OFFERING] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gi-na. Written forms: gi-na. 1. regular offering, dues (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“regular offerings”

M. E. Cohen, ZA 67, 18 ad 59 [AfO 26 (1978/1979) 302]

kittum “normal (bei Maßen)”

Fs Birot 301 mit Anm. 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

s. níĝ-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

gi-na-tum

ginatum [GUARANTEE] (10 instances: Ur III) wr. gi-na-tum “guarantee” Akk. *tūnātu* “???” [ePSD updated 06/26/06]

kein akkadisches Lehnwort; gegen die Bedeutung “Garant”

Sommerfeld, Akkadian Language, 48f. [AfO 52 (2011) 694]

FAOS 6 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

s. lú-gi-na-tum [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

gi-NE

Waetzoldt, BSA 6, 129ff. 134f. [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

UAVA 7, 77⁺³³⁸ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

e. Rohr

WaSa, GMS 3 (1989) 315. 324 n. 31f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

GI.NE

GINE [REED] (1 instance: Old Babylonian) wr. GI.NE “a type of reed” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

gi(-NI)

Lit.

FAOS 15.1, 531 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

ḡi-níg-ésir-ra

niĝ'esir [WASH-BASIN] wr. ḡi-níg-ésir-ra “wash-basin” Akk. *namsû* [ePSD updated 06/26/06]

ḡi-níg-gilim-ma

niĝgilima [ROPE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ḡi-níg-gilim-ma “rope” [ePSD updated 06/26/06]

gi-níg-sa-ḫi-a

reed bundles

Robson, OECT 14, 122 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

s. ḡi^{is}má-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

gi-nindan

ginindan [ROD] (12 instances: Old Babylonian) wr. gi-nindan; gi-1(diš)-nindan “measuring rod” [ePSD updated 06/26/06]

measuring rod [noun] (GI-GAR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“(nindan) measuring rod”: A 125 (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

gi-nir-ru-um

Ur III, “cross-beam mat”

Kang, SACT 2, 12f. [AfO 25 (1974/1977) 459]

gi-num

PN || zu akk. *kīnum* “der Beständige”

FAOS 15.2, 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

Gi-num-é-šà-ga

PN, Presargonic Lagash, “Honest One of the Inner Chamber”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Gi-num(-é-šà-ga)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gi-pa

s. nu-gi-pa [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

giⁱPAD

UAVA 7, 291⁺¹³⁵⁷ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

GI.PAD(šutug)

(É.)GI.PAD “Rohrhütte” wandert durch ‘Lehnlesung’; als Éⁱ*kippa-* ins Hethitische Taracha, AoF 28, 132ff. [AfO 50 (2003/2004) 612]

giⁱpe-el

pela [REED] (4 instances: Old Babylonian) wr. giⁱpe-el-lá; giⁱpe-el “a type of reed” [ePSD updated 06/26/06]

(gi-)pe-el-lá

u. a. Rohrarten

Gragg, AfO 24, 68 [AfO 25 (1974/1977) 435]

giⁱpe-el-lá

pela [REED] (4 instances: Old Babylonian) wr. giⁱpe-el-lá; giⁱpe-el “a type of reed” [ePSD updated 06/26/06]

e. Rohr

WaSa, GMS 3 (1989) 323 n. 18 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

gi-PI.ḪAR

Waetzoldt, BSA 6, 135 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giⁱpisaĝ

bisaĝ [BASKET] (N) (27 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [20].) Base forms: bisaĝ; bisaĝ; giⁱbisaĝ. Written forms: mezem; pisaĝ; giⁱbisaĝ; giⁱpisaĝ. 1. basket (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

giⁱpisan

in giⁱpisan lugal, “describes precise objects”

Vincente, TLT, 169f. [AfO 42/43 (1995/1996) 451]

gi-pisan-dub-ba

“archivist”?

Stol, AbB 11, p. 125, 191a [AfO 35 (1988) 340]

giⁱPISAN×GI

→ gurdub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

giⁱpisan-^{giš}na-aḥ-ba-tum

Ferwerda, SLB 5, Nr. 6.1 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

giⁱpisan-im-sar

“reed basket”

Robson, OECT 14, 165 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

giⁱPISAN.KAD₅Vanstiphout, Helden en goden, 127³⁸ [AfO 48/49 (2001/2002) 430]**giⁱPISAN LUGAL**aB, e. Behälter; auch ^{gi}PISAN DIDLI, ^{giš}kanni LUGAL usw.

Dalley, Rimah 159 zu 8 [AfO 25 (1974/1977) 462]

giⁱpisan-nu-us-ḥu-um

Ferwerda, SLB 5, Nr. 19.3 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

^{gi}pisan-*nushum* e. Truhe (Kontext: Erbteilungsurkunden, selten)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

GI.PISAN.SI₄.ADurand, ARMT 21, 332²¹ [AfO 31 (1984) 289]**giⁱpisan-suḥ₄**

Ferwerda, SLB 5, Nr. 6.2 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

giⁱpisan-šu-kam-mae. Möbel [Truhe o. ä., HB]; = pisan *erīstim*

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

giⁱpisan-túg

e. Truhe (Kontext: Erbteilungsurkunden, selten)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

gi-pisan TÚG

Durand, NABU 1987/37 [AfO 35 (1988) 340]

gi(-r) / gi(-d)

gi.r, gi.d(/dr/)

Flückiger, Urnamma p. 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]

s. ki-en-gi(-d(/dr/)), ^(d)šul-gi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 209]**gi-ra-núm**giranum [WAILING] (57 instances: Ur III) wr. gi-ra-núm “wailing, wailing ceremony” Akk. *gerrānu* “wailing, lamentation” [ePSD updated 06/26/06]**gi-ri**syll. für → gir₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]**gi-ri-in**

Karneol

Sjöberg, JCS 40, 171f. [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gi-ri-in / gi-rí-in

= *samtu*, “a red stone, mostly designating carnelian”

Sjöberg, JCS 40 (1988) 171:2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

gi/gi₄-rin-na “Karneol(perlen)”

Wilcke, RIA 5, 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

gi-ri-iš-RA.AN

giriššitana [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. giriš-šita-na^{mušen}; giriš-šita-na; gi-ri-iš-RA.AN “a bird?” [ePSD updated 06/26/06]

gi-rí-in

girin [CARNELIAN] (4 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. gi-rí-in; gi-rin “carnelian” Akk. *samtu* “carnelian” [ePSD updated 06/26/06]

cornelian [noun] (GI-URU-IN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ gi-ri-in [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

gi-rin

girim [FLOWER] (53 instances: Old Babylonian) wr. gi-rin; gi₄-rin; girim; ḡešgi-rim “(to be) pure; (to be) clear; a fruit; a tree; a flower; olive” Akk. *ellu* “(ritually) pure”; *girimmu* “a kind of fruit”; *hulamāsu* “a tree”; *illūru* “a flower”; *serdu* “olive tree” [ePSD updated 06/26/06]

girin [CARNELIAN] (4 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. gi-rí-in; gi-rin “carnelian” Akk. *samtu* “carnelian” [ePSD updated 06/26/06]

blossom [noun] (GI-LAGAB) {freq. 43} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to be clear [verb] (GI-LAGAB) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

girim [FLOWER] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [6]; Hellenistic [1].) Base forms: gi-rin; ^{na4}gi-rim; ḡešgi-rim; ḡešgi-rin₅; ḡešgi-rí-núm. Written forms: gi-rin; gi-rin-na; ^{na4}gi-rim; ḡešgi-rim; ḡešgi-rin₅; ḡešgi-rí-núm. 1. a flower (5×/45%) 2. tree (6×/55%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“ritual couch”

Hallo und van Dijk, Exaltation 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

für girin, eine Art Bett

Kramer, Finkelstein-Gedenkschrift, 142²⁸ [AfO 27 (1980) 416]

CA 16:22, CB 14:13 bright

Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

(*ge/ge₄*)gerin, Attinger, ZA 88, 164-95, «florissant», «rouge lumineux(?)»

InEb. 55 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

ge-rin(^{ge}gerin_x) “flowered, blossoming, blooming”

Flückiger, Urnamma p. 317 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

“strahlend” giš-nú gi-rin-na, mit šu—lá

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 118 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

s. ḡiš-nú ge-rin, kur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

gi-rin-ḫi-li-ba

type of stone [noun] (GI-LAGAB-ḫi-li-ba) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gi-rin-na

girim [FLOWER] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [6]; Hellenistic [1].) Base forms: gi-rin; ^{na4}gi-rim; ḡešgi-rim; ḡešgi-rin₅; ḡešgi-rí-núm. Written forms: gi-rin; gi-rin-na; ^{na4}gi-rim; ḡešgi-rim; ḡešgi-rin₅; ḡešgi-rí-núm. 1. a flower (5×/45%) 2. tree (6×/55%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

-gi-rin-na

“rein”; Lit.

Römer, BiOr 32, 62 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gi-rín

→ gurun [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

gi-ru

gi-ru [DEAR] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gi-ru “an affectionate epithet” [ePSD updated 06/26/06]

term of endearment [noun] (GI-RU) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gi-ru-uš

gi-ru-uš [REED] (31 instances: Ur III) wr. gi-ru-uš “a reed” [ePSD updated 06/26/06]

gi RU-uš

Rohrabfall (s. Waetzoldt)

WaSa, GMS 3 (1989) 324. 40 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

gi-RU.UŠ

Abfälle von Futterrohr

Waetzoldt, BSA 6, 130 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

gi-sa

reed bundle [noun] (GI-SA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 38 [AfO 35 (1988) 340]

gi sa

gi-sa “reed bundles”

Robson, OECT 14, 102 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

“Rohrbündel”, aB

WaSa, ZA 86 (1996) 185 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

s. igi-gub [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

giⁱsasa [BUNDLE] (4558 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. sa; ^{gi}sa “reed-bundle” Akk. *kiššu* “(reed-)bundle” [ePSD updated 06/26/06]**gi-sa-kilib**

oder gi-sa-nigin

van de Mierop, BSA 6, 150 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

gi-sá

s. gi-šà [AfO 25 (1974/1977) 436]

giⁱ-sá

nonstandard “platform?”: F 16* (broken); var. gi-šà

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

gi-sá/šà

Flückiger-Hawker, OBO 166, 287 [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

gi-sabgisab [BASKET] (1 instance: Old Babylonian) wr. gi-sab “basket” Akk. *gisappu* “a basket” [ePSD updated 06/26/06]**giⁱsaĝ**

saĝ [HEAD] (N) (517 instances: ED IIIa [5]; ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [14]; Early Dynastic

IIIb [2]; Ebla [2]; Lagash II [1]; Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [207]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [88]; Neo-Assyrian [114]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [17]; First Millennium [2]; unknown [34].) Base forms: saĝ; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; zag-bi; giⁱsaĝ; kuš^ssaĝ; na⁴saĝ; tumu^ssaĝ; uzu^ssaĝ; ú^ssaĝ; ĝeš^ssaĝ. Written forms: nu-saĝ; saĝ; saĝ-bi; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; saĝ-x; saĝ-ĝá; saĝ-ĝá-na; saĝ-ĝu₁₀; zag-bi; giⁱsaĝ; kuš^ssaĝ; lú^ssaĝ; na⁴saĝ; tumu^ssaĝ; uzu^ssaĝ; ú^ssaĝ; ĝeš^ssaĝ. 1. beginning (7×/1%) 2. capital (2×/0%) 3. first (AJ) (3×/1%) 4. front (46×/9%) 5. head (439×/85%) 6. person (14×/3%) 7. slave (6×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi-saĝ DI(-)di

“treffen (gesagt von e. Pfeil)” *maḥāšu ša ūsi*

Attinger, ELS 401, 517 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

giⁱsaĝ-kud

saĝkud [REED PIPE] (1 instance: Old Babylonian) wr. giⁱsaĝ-kud “reed pipe” Akk. *sakkuttu* [ePSD updated 06/26/06]

gi-SAḪAR

Waetzoldt, BSA 6, 136 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

gi-sal

gisal [SCREEN] (6 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gi-sal “reed screen” Akk. *gisallū* “eaves” [ePSD updated 06/26/06]

eaves [noun] (GI-SAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gi-sal-la

gisal [SCREEN] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: gi-sal. Written forms: gi-sal-la. 1. reed screen (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lit.

Römer, Festschrift Sjöberg, 479 zu 52 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giⁱsal-la

Sanati-Müller, BaM 27, 379⁵⁰ [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

gi-sal₄

ge-sal₄: ge-sal = *gišallu*, ge-sal₄^{al} “Rohrzaun”

WaSa, GMS 3 (1989) 329 n. 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

gi-si-a

“...” vgl. für mögl. andere Lesungen gi-SI.A

Sjöberg, JCS 40 (1988) 173:3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

s. gi-SI.A [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

gi-SI.A

Sjöberg, JCS 40, 173 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

gi-SI.A (kù)

UAVA 7, 186f.⁺⁸⁸⁵, T 62a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

evtl. als [g]i₄-SI.A zu lesen; vgl. die folgenden möglichen Lesungen

Sjöberg, JCS 40 (1988) 173:3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

s. gi-diri, gi-si-a, gi-ušub [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

giⁱsi-ig

giⁱsi-ig giš^sda-a ésir su-ba

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1614 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

ḡⁱsi-ig-da

sigda [BASKET] (16 instances: Ur III) wr. ḡⁱsi-ig-da “a basket” [ePSD updated 06/26/06]

gi-sig

gisig [FENCE] (15 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gi-sig; gi-sig₇ “a reed fence” Akk. *kikkišu* “reed fence, wall” [ePSD updated 06/26/06]

type of fence [noun] (GI-SIG) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

in: R-gim dúb “wie eine Rohrhütte zerschlagen”, Belege

Cooper, Angim dimma p. 119 zu 118 [AfO 27 (1980) 416]

s. *kikkišum* [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

gi-sig-ga

gisig [FENCE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gi-sig. Written forms: gi-sig-ga. 1. a reed fence (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi-sig₇

gisig [FENCE] (15 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gi-sig; gi-sig₇ “a reed fence” Akk. *kikkišu* “reed fence, wall” [ePSD updated 06/26/06]

gi su/sumun-na du₁₁(-g)

“zerkleinern, gesagt v. Rohr z. Brennen” *maḥāṣu ša šikkurrati*

Attinger, ELS 401, 517 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

gi-sù

gisu [INSTRUMENT] wr. gi-su₁₃; gi-sù “a musical instrument” Akk. *malīlu* “a wind instrument, phps. pipe” [ePSD updated 06/26/06]

gi-SÛ/SU₁₃

e. Flötenart

– Attinger, ELS 516, 753 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

– gi-sù “... flute”: A 187*

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

ḡⁱsu₇-su₇

susu [REED] (60 instances: Ur III) wr. ḡⁱsu₇-su₇ “a reed” [ePSD updated 06/26/06]

gi-su₁₃

gisu [INSTRUMENT] wr. gi-su₁₃; gi-sù “a musical instrument” Akk. *malīlu* “a wind instrument, phps. pipe” [ePSD updated 06/26/06]

ḡⁱsun

sun [REED SHOOT] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: ḡⁱsun. Written forms: ḡⁱsun. 1. reed shoot (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḡⁱsun(BAD)

sun [REED SHOOT] (2 instances: Old Babylonian) wr. ḡⁱsun(BAD) “reed shoot” Akk. *ḥabasillatu* [ePSD updated 06/26/06]

gi-sun/henbur

s. Landschaft

Ferrara, JNES 54, 96 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gi-ša

nonstandard “platform?”: E 11’*; var. gi[?]-sá

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

gi-šà/sá

Var. zu ki-sá, kissa = *kisû*

M. E. Cohen, JAOS 95, 600 zu 16 [AfO 25 (1974/1977) 436]

gišag₄-sur

šagtur [WOMB] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ^dšag₄-tùr; ^{gi}šag₄-sur; šag₄-KU. Written forms: ^dšag₄-tùr; ^{gi}šag₄-sur; šag₄-KU. 1. Womb goddess (DN) (1×/33%) 2. womb (2×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gišer₇-ru

šerrum [MAT] (163 instances: Ur III) wr. ^{gi}šer₇-ru-um; ^{gi}šer₇-um; ^{gi}šer₇-ru “a reed mat” Akk. *šēru* “(a kind of mat)” [ePSD updated 06/26/06]

gišer₇-ru-um

šerrum [MAT] (163 instances: Ur III) wr. ^{gi}šer₇-ru-um; ^{gi}šer₇-um; ^{gi}šer₇-ru “a reed mat” Akk. *šēru* “(a kind of mat)” [ePSD updated 06/26/06]

gišer₇-um

šerrum [MAT] (163 instances: Ur III) wr. ^{gi}šer₇-ru-um; ^{gi}šer₇-um; ^{gi}šer₇-ru “a reed mat” Akk. *šēru* “(a kind of mat)” [ePSD updated 06/26/06]

gi-ŠEŠ

unkl.

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1771 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gi-šid

Waetzoldt, BSA 6, 129ff. 140⁵⁵ [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

gi-šID

starkes Rohr

WaSa, GMS 3 (1989) 315f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

gi-šu-ak

gišuak [MAT] (4 instances: Old Babylonian) wr. gi-šu-ak “a mat” [ePSD updated 06/26/06]

type of mat [noun] (GI-ŠU-AK) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gi šu / gi šú

ge šu 1/2 Bez. v Arbeit an Rohrzaun

WaSa, AfO 40/41 (1993/94) 59 n. 15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

gi-šu-KIN

šūrum || reeds

Robson, OECT 14, 122 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

s. ^{giš}má-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

gi-šu-nar-ra

“hand-reed of the musician”, baton (Dirigierstab)?

Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

giš_u-sar

šusar [STRING] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ^{gi}šu-sar; šu-SAR-e; šu-sar. Written forms: ^{gi}šu-sar; šu-SAR-e; šu-sar; šu-sar-a. 1. string, cord, wire (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gišú-a

šu [PLANT] (N) (2 instances: Neo-Babylonian [2].) Base forms: ^{gi}šú-a; ^ú-^{gi}šú. Written forms: ^{gi}šú-a; ^ú-^{gi}šú. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šú'a [STOOL] (N) (55 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [22]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [9].) Base forms: gišú-a; ġeššua_x(ŠÚ×A.DIS); ġeššú-a. Written forms: gišú-a; ġeššua_x(ŠÚ×A.DIS); ġeššú-a. 1. stool (55×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi-šú-šú

Kramer, Eretz Israel 16, 145*¹¹ [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gi-šuku-ra

Waetzoldt, BSA 6, 130 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

gi-šukur

gišukur [ENCLOSURE] (3 instances: Old Babylonian) wr. gi-šukur “an enclosure” [ePSD updated 06/26/06]

type of enclosure [noun] (GI-IGI.KAK) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gišukur

= *gubru*, “shepherd’s hut”

Michalowski, MC 1, 75, 45 [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

Römer, AfO 40/41, 28ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

gi-šukur-ra

Römer, AfO 40/41, 28ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gi-šul-ḫi

gišulhi [REED] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gi-šul-ḫi “a reed” Akk. *qan šalālu* “a reed” [ePSD updated 06/26/06]

type of reed [noun] (GI-DUN-ḪI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gišulhi [REED] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gi-šul-ḫi. Written forms: gi-šul-ḫi. 1. a reed (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e. als Droge verwendete Pflanze

BFE Anm. 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

gi šumun

neben ge ḫenbur

WaSa, GMS 3 (1989) 324 n. 38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

gišutug

šutug [REED-HUT] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: ġišutug; šutug. Written forms: ġišutug; šutug. 1. reed-hut, reed shelter (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

giⁱti-um

e. Belag

WaSa, GMS 3 (1989) 330 n. 92 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

gi—til-le

= *gāmir šipi* “der / die die Rechtssprüche endgültig macht”

Sjöberg, Or. 39 (1970) 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]

GI.TÛN.RA

unklar

Wilcke, Lugalbanda 189 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

GI×U

Yang Zhi, Adab, 136 zu 4 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

gi-ù-šub

ušub [PART OF REED] (2 instances: Old Babylonian) wr. gi-ù-šub “part of reed” [ePSD updated 06/26/06]

GI.U9.LAMMA

s. ^dnin-GI.U9.LAMMA [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]

gi-ub-zal

ubzal [REEDS] (6 instances: Old Babylonian) wr. gi-ub-zal “young reeds” Akk. *qan tubuqti* “young reeds” [ePSD updated 06/26/06]

s. gi-èn-bar [AfO 35 (1988) 360]

ge. . . e. Rohr

WaSa, GMS 3 (1989) 313. 323 n. 18. 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

gi-UNUG

Lambert, ZA 80, 51 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

gi-úr

ur [ROOT] (N) (42 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [20]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: úr; ur₅(ĜI×ÁŠ); ur^uúr; gi-úr; ĝeš-úr. Written forms: úr; úr-bi; úr-bi-šè; úr-ra; úr-ĝu₁₀; ur₅(ĜI×ÁŠ); ur^uúr; gi-úr; ĝeš-úr. 1. base (8×/19%) 2. limbs (6×/14%) 3. loin, lap (17×/40%) 4. root (11×/26%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi-urin

urin [STANDARD] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: gi-urin; ú-urin; ĝeš-urin^{ku₆}; ĝeš-úr-na^{ku₆}. Written forms: gi-urin; ú-urin; ĝeš-urin^{ku₆}; ĝeš-úr-na^{ku₆}. 1. fish (2×/50%) 2. standard (2×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi-uš-síg

unklar

Al-Fouadi, AOAT 25, 8 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 437]

gi-úš

“totes Rohr”

Wilcke, Lugalbanda 126 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

gi-ušub

= *adattu* CAD “succulent part of reed (used as fodder)”, AHW. “Nest, Lager”; vgl. für mögl. andere Lesungen gi-SI.A

Sjöberg, JCS 40 (1988) 173:3 mit Anm. 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]

s. gi-SI.A [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]

gi-ušub

ušub [~REED] (N) (3 instances: Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: gi-ušub. Written forms: gi-ušub. 1. a part of a reed (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi-zà-mí

a musical reed pipe; = *sassannu*

Kilmer, RIA 8, 464 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]

gi-zal

syllabisch für giri₁₇-zal

Michalowski, JCS 40, 161 zu B II 8-9 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

gi-ze-eš-ta

gi'izi'ešta [~BREAD] wr. gi-izi-eš-ta; gi-ze-eš-ta “a designation of bread” [ePSD updated 06/26/06]

gi-zi

gizi [REED] (39 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gi-zi “a reed” Akk. *k̄su* “a reed” [ePSD updated 06/26/06]

type of reed [noun] (GI-ZI) {freq. 23} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gizi [REED] (N) (7 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [1].) Base forms: gi-zi. Written forms: gi-zi. 1. a reed (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur III; “fresh reed”, ≠ gi-izi “fire reed”

Kang, SACT 2, 371f. [AfO 25 (1974/1977) 437]

als Viehfutter

M. Cooper, ASJ 7, 114 [AfO 34 (1987) 303]

Klein, Festschrift Artzi, 117f. [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

Waetzoldt, BSA 6, 129. 131 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

UAVA 7, 26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]

“reed fodder”: D (Ni) 29* || 30

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]

ge-zi Futterrohr

WaSa, GMS 3 (1989) 313-315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]

als Futterrohr IS 1/2

WaSa, ZA 82 (1992) 134 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]

gi-zi-eš-ta

gi'izi'ešta [~BREAD] (N) (2 instances: unknown [2].) Base forms: gi-izi-eš-ta; gi-zi-eš-ta. Written forms: gi-izi-eš-ta; gi-zi-eš-ta. 1. a designation of bread (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e. Brotsorte

Wilcke, RIA 7, 130 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]

gi-zi-gíd-gíd

a musical reed pipe; = *sassannu*

Kilmer, RIA 8, 464 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]

gi-zi^{ku6}

gizi [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. gi-zi^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

gizi [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: gi-zi^{ku6}; níĝ-gi-zi^{ku6}. Written forms: gi-zi^{ku6}; níĝ-gi-zi^{ku6}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi-zi-UD.DU

“trockenes Futterrohr”

Frankena, SLB 4, 43 [AfO 27 (1980) 416]

gi-zi-UD.DU-a

“trockenes Futterrohr”, M. Stol

Donbaz und Yoffee, BiMes 17, 90 Ki 1036: 6 [AfO 34 (1987) 303]

gi-zu

“Dolch” *luṭûm* || gíri gi-zu

ARM 24 85: 13; 92: 11; 213: 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]

giⁱzú

zu [TOOTH] (N) (93 instances: ED IIIa [2]; Old Babylonian [61]; Middle Babylonian [15]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; unknown [4].) Base forms: zú; zú-zú; zú^{zu}; zu₉; giⁱzú; uzu^uzú; ĝeš^šzú. Written forms: zú; zú-zú-ĝu₁₀; zú-ĝu₁₀; zú^{zu}; zu₉; giⁱzú; uzu^uzú; ĝeš^šzú. 1. tooth (93×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi-zú-lum-ma

gizulumma [NETTLE?] (2 instances: Old Babylonian) wr. gi-zú-lum-ma “nettle?” [ePSD updated 06/26/06]

nettle? [noun] (GI-KA-LUM-MA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gi-1(diš)-nindan

ginindan [ROD] (12 instances: Old Babylonian) wr. gi-nindan; gi-1(diš)-nindan “measuring rod” [ePSD updated 06/26/06]

gi-dim

gidim [FORK] (8 instances: Old Babylonian) wr. gi-dim “hay fork” Akk. *titennu* “hay fork” [ePSD updated 06/26/06]

hay fork [noun] (KID-DIM) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gi₄

gi [KILL] (1 instance: Old Babylonian) wr. gi₄ “kill” Akk. *dâku* [ePSD updated 06/26/06]

gi [TURN] (1485 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gi₄; gi “to turn, return; to go around; to change status; to return (with claims in a legal case); to go back (on an agreement)” Akk. *lamû* “to surround”; *târu* “to turn, return” [ePSD updated 06/26/06]

to return [verb] (GI₄) {freq. 924} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ge [BLOW] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: gi₄; uzu-gi^ege₁₄. Written forms: gi₄; uzu-gi^ege₁₄. 1. blow (1×/50%) 2. stroke of the stylus (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi [KILL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gi₄. Written forms: gi₄. 1. kill (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi [TURN] (V/i) (122 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [43]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [44]; Hellenistic [2]; unknown [16].) Base forms: gi; gi-gi; gi₄; gi₄-gi₄. Written forms: a-ra-an-gi₄; ab-gi₄-a; ba-ab-gi-gi; ba-ab-gi-gi-e-meš; gi; gi-a; gi-gi; gi₄; gi₄-a; gi₄-a-ab-ta; gi₄-a-ta; gi₄-a-šè; gi₄-gi₄; íb-gi-gi; íb-gi₄-gi₄; ma-an-gi₄; mu-da-ab-gi₄-gi₄; nu-gi₄. 1. fulfill (2×/2%) 2. pay (2×/2%) 3. to turn, return (118×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šapāru* “schicken”

Wilcke, Lugalbanda 194 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

= *šebû* “to be satisfied”

TCS 3, 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

mit udu “Schaf”; Belege

Alster, Instructions 115 zu 273 [AfO 25 (1974/1977) 435]

Var. zu kú “essen”; Belege

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 37⁷ [AfO 25 (1974/1977) 435]

ki-bi(-šè) R, auch: e. Text identifizieren; Edubba

Sjöberg, AS 20, 172 [AfO 25 (1974/1977) 435]

= *dâku* und *šabātu*

Cohen, Eršemma 163 zu 24 [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

= *dāku*

Civil, Or 54, 30 [AfO 34 (1987) 302]

“schlagen” o. ä., auch ág ... gi/gi₄(-r)

Cavigneaux, JAOS 113, 255¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

in šà ki-bi gi₄-gi₄

Jaques, AOAT 332, 110²⁴⁹ [AfO 52 (2011) 694]

ES → gi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

gi₄-

Kohortativ, Lit.

Sjöberg, JCS 40, 176⁹ [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

Koh. → ga- [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]

gi₄-a

gi [TURN] (V/i) (122 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [43]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [44]; Hellenistic [2]; unknown [16].) Base forms: gi; gi-gi; gi₄; gi₄-gi₄. Written forms: a-ra-an-gi₄; ab-gi₄-a; ba-ab-gi-gi; ba-ab-gi-gi-e-meš; gi; gi-a; gi-gi; gi₄; gi₄-a; gi₄-a-ab-ta; gi₄-a-ta; gi₄-a-šè; gi₄-gi₄; íb-gi-gi; íb-gi₄-gi₄; ma-an-gi₄; mu-da-ab-gi₄-gi₄; nu-gi₄. 1. fulfill (2×/2%) 2. pay (2×/2%) 3. to turn, return (118×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi₄-a-ab-ta

gi [TURN] (V/i) (122 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [43]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [44]; Hellenistic [2]; unknown [16].) Base forms: gi; gi-gi; gi₄; gi₄-gi₄. Written forms: a-ra-an-gi₄; ab-gi₄-a; ba-ab-gi-gi; ba-ab-gi-gi-e-meš; gi; gi-a; gi-gi; gi₄; gi₄-a; gi₄-a-ab-ta; gi₄-a-ta; gi₄-a-šè; gi₄-gi₄; íb-gi-gi; íb-gi₄-gi₄; ma-an-gi₄; mu-da-ab-gi₄-gi₄; nu-gi₄. 1. fulfill (2×/2%) 2. pay (2×/2%) 3. to turn, return (118×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi₄-a-šè

gi [TURN] (V/i) (122 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [43]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [44]; Hellenistic [2]; unknown [16].) Base forms: gi; gi-gi; gi₄; gi₄-gi₄. Written forms: a-ra-an-gi₄; ab-gi₄-a; ba-ab-gi-gi; ba-ab-gi-gi-e-meš; gi; gi-a; gi-gi; gi₄; gi₄-a; gi₄-a-ab-ta; gi₄-a-ta; gi₄-a-šè; gi₄-gi₄; íb-gi-gi; íb-gi₄-gi₄; ma-an-gi₄; mu-da-ab-gi₄-gi₄; nu-gi₄. 1. fulfill (2×/2%) 2. pay (2×/2%) 3. to turn, return (118×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi₄-a-ta

gi [TURN] (V/i) (122 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [43]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [44]; Hellenistic [2]; unknown [16].) Base forms: gi; gi-gi; gi₄; gi₄-gi₄. Written forms: a-ra-an-gi₄; ab-gi₄-a; ba-ab-gi-gi; ba-ab-gi-gi-e-meš; gi; gi-a; gi-gi; gi₄; gi₄-a; gi₄-a-ab-ta; gi₄-a-ta; gi₄-a-šè; gi₄-gi₄; íb-gi-gi; íb-gi₄-gi₄; ma-an-gi₄; mu-da-ab-gi₄-gi₄; nu-gi₄. 1. fulfill (2×/2%) 2. pay (2×/2%) 3. to turn, return (118×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi₄-ba

“Inzipit”; Lit., Belege

Dupret, Or 43, 343 [AfO 25 (1974/1977) 435]

“Inzipit”

Gragg, AfO 24, 52⁴ [AfO 25 (1974/1977) 435]

Sjöberg, TCS 3, 149 [AfO 25 (1974/1977) 435]

Wilcke, RLA 4, 38 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gi₄-bi

s. *šanû* [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

gi₄-dub-ba-a

gidubak [STYLUS] (N) (8 instances: Old Babylonian [7]; Hellenistic [1].) Base forms: gi-dub-ba; gi₄-dub-ba-a; ^{ĝeš}gi-dub. Written forms: gi-dub-ba; gi-dub-ba-zu; gi₄-dub-ba-a; ^{ĝeš}gi-dub. 1. stylus (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi₄-gi₄

gi [TURN] (V/i) (122 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [43]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [44]; Hellenistic [2]; unknown [16].) Base forms: gi; gi-gi; gi₄; gi₄-gi₄. Written forms: a-ra-an-gi₄; ab-gi₄-a; ba-ab-gi-gi; ba-ab-gi-gi-e-meš; gi; gi-a; gi-gi; gi₄; gi₄-a; gi₄-a-ab-ta; gi₄-a-ta; gi₄-a-šè; gi₄-gi₄; íb-gi-gi; íb-gi₄-gi₄; ma-an-gi₄; mu-da-ab-gi₄-gi₄; nu-gi₄. 1. fulfill (2×/2%) 2. pay (2×/2%) 3. to turn, return (118×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“etwas in gleicher Weise tun”

Wilcke, JNES 27, 241f. [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

= *apālu*

Wilcke, Lugalbanda 189 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

s. (giš)-gi₄-gi₄ [AfO 25 (1974/1977) 435]

“zurückgeben” etc., in Schuldurkunden ähnlich su-su

Lutzmann, Die neusum. Schuldurkunden 58ff. [AfO 27 (1980) 415]

dadag || gi₄-gi₄, change in PN, Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 93 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

GI₄×GI₄

älter LAK-173; “Sandalen”

Steinkeller, AfO 28, 140f. [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

GI₄×GI₄(esir₅)**

(“GI₄×GI₄(esir_x)”); Lesung bewiesen durch MEE 4, p. 335 (^eesir_x (GI₄×GI₄) = sa-na (= *šānā(n)*); *šānum* (statt *šēnum*) auch ARMT 19, 300: 2)

Steinkeller, vervielfältigter Zusatz zu AfO 28, 141 [AfO 31 (1984) 288]

gi₄(-gi₄)

= *dâku*

Volk, FAOS 18, 101 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gi₄/gi₄-gi₄

INIM (i-nim) gi₄, inim gi₄-gi₄, “stumm sein”, igi-gi₄ “blind werden”, šu gi₄ “alt sein”, giš-nu₁₁ gi₄, sag-gi₄-a

Yoshikawa, ASJ 1, 118 zu 8 [AfO 27 (1980) 415]

s. gi₄-gi₄ [AfO 27 (1980) 415]

gi₄ / gi₄-gi₄

“zurückkehren”, “wenden” *tāru*

– FAOS 6 138ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]

– FAOS 8 135 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]

– CA 5:11 to answer; 8:4 to turn back, 15 to return; 12:25 to eliminate, 26 to lock up; 30:13 to restore; CB 2:17; 4:15; 14:1; 18:3 to remove; 19:1; 22:18; SB 1:14,19; 5:[1]7; 7:37; 8:20; 9:19 to hold back, 20, S. 405

Averbeck 750 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]

- gi₄ (hamtu), gi₄-gi₄-de₃ (marû) red. class “to return, to come back”; “to send (back)”, with -ši-; “to answer”, with dative prefix (the person to whom the answer is given) and -ni-
Thomsen, Mes. 10, 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]
- “senden”?: mu-da-ra-gi(-šê?)
BFE B. 9(c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]
- gi-gi “senden”?: mu-sag-gi-gi
BFE B. 1(c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]
- gi-gi “zurückkehren”: nu-na-gi-gi
BFE B. 19(f) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]
- “senden”: mu-da-ra-gi₄(šê?) B. 7(d); mu-da-gi₄ B. 8(g); mu-da-ra-gi₄(KAS₄?) B. 11(d)
BFE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]
- é/êš gi₄-a/-àm 180, 192, T 61a, 63a túg sa-gi₄-a
UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]
- (1) “zurückkehren”; (2) “zurückschicken”
FAOS 19, S. 222 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]
- ge₄(-ge₄), Attinger, ZA 88, 164-95, «(faire)retourner», «répondre»
InEb. 111, 151 var., 160 BBB [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]
- gi
Cavigneaux, ZA 83 (1993) 179:MA/MB I 25, MA/MB I 30, MC I 2'; 181: MA I 59, 62 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]
- gi-gi: na-ág-gi-gi
Cavigneaux, ZA 85 (1995) 26:MA III 51 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]
- gig [< gi₄-gi₄] MA I 27 mu-na-ni-ib-gig; ibd. (1995¹) 23:MA III 26 ba-ni-ib-gig
Cavigneaux, ZA 83 (1993) 179 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]
- gig-gig [< gi₄-gi₄]
Cavigneaux, ZA 85 (1995) 171: MA IV 39, 187: MA V 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]
- ki-gig [< gi₄-gi₄]
Cavigneaux, ZA 85 (1995) 186: MA V 16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]
- ge₄, ge₄-ge₄ “to send, to (make) return to somewhere (+ loc.(-term)), to recede”: A 170 obscure, read perhaps; [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 317 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]
- ge non-standard “to send, to return”: A 170 obscure, read perhaps ge₄
Flückiger, Urnamma p. 317 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]
- Volk, InŠuk., Z. 125, 167, 289, 293 (K); S. 204; A 390, A 393, A 395, A 670 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]
- gi₄-gi₄
Volk, InŠuk., Z. 111, 159, 1 77, 178, 206, 207, 231, 232, 262 (K), 281; S. 196 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]
- Z. 88 la-la-bi ba-ra-mu-un-gi₄ an Fülle nicht sättigen, S. 473b Var. gi₁ passim in LaC, S. 474 Var. ge.n. gin₇, giri-Poss.-Pron.(-Dir./-Lok.)—gi₄, du₁₁.g
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]
- gi: á-ni nu-mu-un-gi = *ul i-né²-i*, “tu n’as pas levé les bras”, mit Dat. ^dNinurta-ra
Lugale 262 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]
- ba-ab-gi₄ mit im-zi “il le réduit à ...”, Bezug auf Asakku oder Ninurta
Lugale 283 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]
- mi-ni-in-^{hi-pi} ^{es-šú} als junge Version in Lugale 357; dazu Geller, BSOAS 48 (1985) 218; ergänze -gi₄ wegen LU Excerpt II 58 (MSL 12, 106) sug-zà-ga-gi₄-a = *i-ir ba-ma-tum ma-lu-u* ‘filler of the plain

- and steppe'; ältere Version: ba-ni-í**b**-kú-a
 Lugale 357 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 213]
 – zu-a-zu a-da hé-mu-e-da-gi₄-gi₄, jünger zu-a-zu e-da hé-en-da-ab-gi₄-gi₄, akk. *mu-du-ka ana me-e li-tir-ka*, “que celui qui te connaît te réduise en eau (= le stuc?)”; Verfluchung des na-Steines durch Ninurta
 Lugale 486 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]
 – a hé-ri-ib-gi₄-gi₄, jünger nur hé-ri-í**b**-gi₄-gi₄; akk. *li-duk-ka-ma*; “il te fera éclater avec (le feu) et l'eau”; Ninurta zum Feuerstein
 Lugale 556 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]
 – gi: ur jüngere Version: mit Abs. á-zu “do not remove”; ältere Version, á-zu zi, korrekt
 Geller, BSOAS 48 (1985) 217:137 ad Lugal Z. 137 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]
 – gi “wiederholen”
 Sjöberg, JCS 25 (1973) 120:18 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]
 – ki-ki syll. nu-ki-ki-dè = nu-ge₄-ge₄-dè
 Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]
 – gi₄-gi₄: lú lú nu-ba-gi₄-gi₄-da “daß keiner sich noch einmal an den anderen wenden werde”, Verzichtserklärung bei Kaufvertrag
 Krecher, RIA 5, 495 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]
 – gi₄(-gi₄) “zurückkehren”; = *táru*; im Zsh. mit Klageverzicht
 Oelsner, RIA 6, 6ff. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]
 – gi₄-gi₄: lú lú(-ù) la-ba-an-gi₄-gi₄-da(-a), nu-mu-un-gi₄-gi₄-da etc. (viele finite Verbformen!) “daß einer zu dem anderen nicht zurückkehre”, Klageverzichtserklärung in Kaufurkunden; Ur III-Zeit
 Wilcke, RIA 5, 508f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]
 – HSAO 2 123 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]
 – s. a—R, a—gi₄-gi₄, a-la, á-ba—gi₄, á—R, á-tu-lu, ad—R, ad-gi₄-gi₄, ama-gi₄, an-ta—R, áš-e/a—R, ba-an-gi₄, bur—gi₄, du-R?, dúr-bi-šè—gi₄, é-ad-gi₄-gi₄, é-gi₄-a, ^den-nu-gi₄, gaba-gi₄, ĝiri-Poss.-Pron.(-Dir./Lok.)—gi₄, ĝiš-R-R, ĝiš—R, gú-bé—gi₄, ^dgu₄-á-nun-gi₄, ^dĝiš^{ig}-e-nu-gi₄-e, igi—gi₄, inim—gi₄, ki-bé—gi₄, kíĝ-gi₄-a—gi/gi₄, lú-kin-gi₄-a, ^dLugal-gu₄-á-nun-gi, maškim-(e)—gi₄, ^dNin-ĝá-gi₄-a, ^dNin-gi₄-[], PA.RU UGN, peš-peš-gi₄, ra—gi₄, sa₆-ga—R, saĝ—gi₄, sahar-ta—gi₄, sig₄—gi₄-gi₄, šár-šu-nu-gi₄, še₂₆(KA×BALAG)—gi/gi₄, šeg₁₀/šeg₁₂—R, šeĝ_x/šiš_x/šig₁₄—gi₄-gi₄, šiš_x(KA×BALAG)—gi₄, šu-a—gi₄, šu—gi₄, šu—gi₄-gi₄, šu-a—gi₄, šu-ĝar, šu sa₆-ga x-šè gi₄-gi₄, zi—gi₄ [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

gi₄-gi₄-lum

gigilum [JEWELRY] wr. gi₄-gi₄-lum “a piece of jewelry” [ePSD updated 06/26/06]

GI₄:GI₄.LUM

s. Foxvog Mesop. 8 70:36

Westenholz, OSP 2, p. 85 ad n. 76 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

gi₄-in

gême [WORKER] (4025 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. géme; gi₄-in “female worker” Akk. *amtu* “maid, female slave” [ePSD updated 06/26/06]

“Sklavin”

Wilcke, Lugalbanda 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

Emesal für géme, gehört zum Tempelpersonal der Inanna

Volk, FAOS 18, 63 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gi₄-in (géme)

female slave {freq. 31} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

gi₄-lí-na

FAOS 6 140 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

gi₄-me(-a)-aš

= *kinattu* “Kollege”; Element -me-a-aš auch in *dumu-me-a-aš* [AZ: dort *dumu gi₄-me-a-aš* gemeint?] [vgl. PSDb 37]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 121:36; 123:57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

gi₄-me-a-aš

gimea’ aš [COLLEAGUE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: *gi₄-me-a-aš*. Written forms: *gi₄-me-a-aš*. 1. colleague (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Kollege”

Wilcke, ZA 59, 89⁹¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

würde *kinattu* entsprechen, AB = *ēš* in *gi₄-me-AB*; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 123 zu 57 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gi₄-me-AB

s. *gi₄-me-a-aš* [AfO 25 (1974/1977) 435]

gi₄-na

gin [FIRM] (V/i) (42 instances: Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [9].) Base forms: *ge-en-ge-en*; *ge-en-gin₆*; *gin₆*; *gi₄-na*; *kín*(*ĜI*×*ÁŠ*). Written forms: *ge-en-ge-en*; *ge-en-gin₆-na*; *gi-na*; *gin₆-na*; *gi₄-na*; *kín*(*ĜI*×*ÁŠ*); *ma-an-gin₆-na*; *nu-gin₆-na*. 1. be firm (3×/7%) 2. to confirm, establish (in legal contexts), verify (V/t) (39×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi₄-rin

girim [FLOWER] (53 instances: Old Babylonian) wr. *gi-rin*; *gi₄-rin*; *girim*; *ĝeš**gi-rim* “(to be) pure; (to be) clear; a fruit; a tree; a flower; olive” Akk. *ellu* “(ritually) pure”; *girimmu* “a kind of fruit”; *ḫulamīsu* “a tree”; *illūru* “a flower”; *serdu* “olive tree” [ePSD updated 06/26/06]

gi₄-SI.A

→ *gi-SI.A* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

gi₄ taba-dam

oder *taba-dam*, “das ist zu verdoppeln”, allgem. Phrase der Verdoppelungsklausel im ns. Recht
Limet, Or 38, 530 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

gi₄-X

giX [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. *gi₄-X* “type of bird” [ePSD updated 06/26/06]

type of bird [noun] (GI₄-X) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gi₆

giggi [BLACK] (V/i) (60 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [13]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: *giggi*; *giggi^{mušen}*; *giggi^{sar}*; *gi₁₆*; *gi₆-gi₆*; *gi₈*. Written forms: *giggi*; *giggi-ĝu₁₀*; *giggi^{mušen}*; *giggi^{sar}*; *gígi*; *gi₁₆*; *gi₆*; *gi₆-gi₆*; *gi₈*. 1. (to be) black (60×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

neben *lù*; Belege

Kutscher, YNER 6, 130 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gi₆-an

in Ebla *ki-a-na*

Bonechi, NABU 1988/58 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gi₆-BAR

Var.: gi₆-sa₉ (MAŠ); Verhältnis zu gi₆-ù-na “Mitternacht”; Belege
 Wilcke, Lugalbanda 214 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

gi₆-gi₆

giggi [BLACK] (941 instances: ED IIIa, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium)
 wr. giggi; gi₆-gi₆ “(to be) black” Akk. *šalmu* [ePSD updated 06/26/06]

giggi [BLACK] (V/i) (60 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [13]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: giggi; giggi^{mušen}; giggi^{sar}; gi₁₆; gi₆-gi₆; gi₈. Written forms: giggi; giggi-ġu₁₀; giggi^{mušen}; giggi^{sar}; ġiġi; ġi₁₆; ġi₆; gi₆-gi₆; gi₈. 1. (to be) black (60×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lit., Belegstellen zur Lesung gikk/ggi(-g) für MI

Maul, *Eršahunga*, 88 zu Vs. 5 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gi₆-gim di-di

Konstruktion der Phrase ähnlich ^dUtu-gim du u. a.

Wilcke, Lugalbanda 181 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

gi₆-MAŠ

s. gi₆-BAR [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

gi₆-par₄-kù

George, OLA 40, 286 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gi₆-pirig-bàn(-da)

s. Himmelsrichtungen; zu Erimġuš II 70ff., schon fröhdyastisch: gi₆-pirig-gal, gi₆-pirig-bàn(-da), gi₆-pirig-šu(-nu)-du₇ (mit Var.)

Civil, MSL 17, 44¹ [AfO 34 (1987) 302]

gi₆-pirig-gal

s. Himmelsrichtungen; zu Erimġuš II 70ff., schon fröhdyastisch: gi₆-pirig-gal, gi₆-pirig-bàn(-da), gi₆-pirig-šu(-nu)-du₇ (mit Var.)

Civil, MSL 17, 44¹ [AfO 34 (1987) 302]

gi₆-pirig-šu(-nu)-du₇

s. Himmelsrichtungen; zu Erimġuš II 70ff., schon fröhdyastisch: gi₆-pirig-gal, gi₆-pirig-bàn(-da), gi₆-pirig-šu(-nu)-du₇ (Var. -šu(-nu-)te)

Civil, MSL 17, 44¹) [AfO 34 (1987) 302]

gi₆ sá

“die Nacht verbringen”

Michalowski, Royal Correspondence 241 zu 8 [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

GI₆.SÁ.A

Nougayrol, RA 67, 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

= *kašātu*

Nougayrol, RA 67, 191 [AfO 25 (1974/1977) 436]

gi₆-sa₉

Belege

TCS 3, 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

gi₆-ù-na

“(Mitter)-Nacht”

Hallo und van Dijk, Exaltation 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

cf. gi₆-BAR [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

“Nacht” < Abū Ṣalābīḥ -UD(un_x)- “das Schwarze d. Himmels”

M. E. Cohen, JCS 28, 85 [AfO 25 (1974/1977) 436]

Zgoll, AOAT 246, 430 [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

gi₆-ù-na kár-kár

von Inanna gesagt, Belege

Sjöberg, Finkelstein-Gedenkschrift, 194 zu 2 [AfO 27 (1980) 416]

gi₆-zal

al-Rawi und George, AfO 38/39, 55f.¹⁴ [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gi₇

s. nam-dumu(-ni) [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

s. dumu-R, eme-R, ur-gi₇ [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

gi₈

giggi [BLACK] (V/i) (60 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [13]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: giggi; giggi^{mušen}; giggi^{sar}; gi₁₆; gi₆-gi₆; gi₈. Written forms: giggi; giggi-ĝu₁₀; giggi^{mušen}; giggi^{sar}; gígi; gi₁₆; gi₆; gi₆-gi₆; gi₈. 1. (to be) black (60×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi₁₀

gibil [(TO BE) NEW] (V/i) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: gi₁₀. Written forms: gi₁₀. 1. (to be) new (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gi₁₆

gi [JUDGMENT] (3 instances: Old Babylonian) wr. gi; gi₁₆ “judgment” Akk. *šiptu* “judgment” [ePSD updated 06/26/06]

giggi [BLACK] (V/i) (60 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [13]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: giggi; giggi^{mušen}; giggi^{sar}; gi₁₆; gi₆-gi₆; gi₈. Written forms: giggi; giggi-ĝu₁₀; giggi^{mušen}; giggi^{sar}; gígi; gi₁₆; gi₆; gi₆-gi₆; gi₈. 1. (to be) black (60×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. gilim [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

s. ĤI(.)KA-ge—gi₁₆(-g) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

gi₁₆(-b)

“to block, to bolt”: F 31

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

“absperren” (von einem Riegel)

Volk, InŠuk., A 936, A 937, A 938 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

= *parāku* “sich quer legen, sperren” und = *egēru* “sich quer legen”

Volk, InŠuk., Z. 217 (K), 227, 252 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

gi₁₆-da

“Korb”

FAOS 19, S. 222 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

gi₁₆-gi₁₆-sa

gilsa [TREASURE] (62 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. gil-sa; gi₁₆-gi₁₆-sa “treasure” Akk. *šutukku* “reed-hut, reed shelter” [ePSD updated 06/26/06]

gi₁₆-gilim(-ma)

“verschlungen”

Volk, InŠuk., S. 184 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

gi₁₆-ilgilim [CROSS] (25 instances: Old Babylonian) wr. gilim; gilib_x(GI×GI)^{ib}; gi₁₆-il; gil-gil^{il} “to lie across; to be entwined; to entwine, twist; to block; (to be) difficult to understand” Akk. *egēru* “to lie (transversely) across”; *parāku* “to lie across, obstruct” [ePSD updated 06/26/06]**gi₁₆-il-gi₁₆-il**s. gi₁₆-li-ìm [AfO 25 (1974/1977) 435]**gi₁₆(-l)**gi₁₆-gi₁₆(-il) “verschlungen”

Volk, InŠuk., Z. 115 (K), 163, 285, S. 184 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

s. dubur-an-gi₁₆-gi₁₆-il-la, gilim, gi₁₆-gilim(-ma) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]**gi₁₆-li-ìm**“zerstören” (statt gi₁₆-il-gi₁₆-il)

Kutscher, YNER 6, 119 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gi₁₆-sa(everlasting) treasure [noun] (GI^I-SA) {freq. 40} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Schatz”

- gil-sa SB 2:5 enduring, 6:76 decoration; *šukuttu* “outfit” u. *dāratu* “eternity”
Averbeck 750 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]
- “jewellery, treasures”
Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]
- gi₁₆-sa—ge.n “to firmly place treasures”: A 159 (Susa)
Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]
- gi₁₆-sa—gar “to place treasures”: A 159
Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]
- gi₁₆-sa šu du₇-a “perfectly wrought jewellery”: A 106
Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]
- en-da-gi₁₆-sa-šè, akk. *a-na be-lí da-ri-i*, “à (ce) Monsieur précieux”
Lugale 383 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]
- = *darû*
Sjöberg, JAOS 93 (1973) 547:6’ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]
- gi₁₆-sa si-il-la Lit., Beleg (Ur III)
Foxvog, ASJ 18, 57 ad n. 22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]
- s. mu-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

gi₁₆-sa-aš—AK

“to make permanent”: 27, 2:5-6 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

gi₁₆-sa gar-gar

Belege

TCS 3, 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

gi₁₇ / ge₁₇

→ gig [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

s. hul-gig, nu-gig [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

gi25-gi25

→ dugud-dugud [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

gi27*(GÍD)**

(“gi_x”); “zerreißen” || ì-R-i = *i-šal-li-šu*; für älter ì-bu-bu-dè; “il le déchiqueta”, gemeint Šarur
Lugale 254 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

gib

kib [WHEAT] (599 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. gig; gib “wheat”
Akk. *kibtu* “wheat” [ePSD updated 06/26/06]

to lie across (obstructively) [verb] ($\frac{GI}{GI}$) {freq. 18} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“behindern, versperren” *parāku*

– Attinger, ELS 519¹⁴⁴¹ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

– gib or gil reg. class? “to be crossed, twisted”, “to block, to cause difficulty” (cf. Sjöberg u. Bergmann
“The Collection of the Sumerian . . .” TCS III, p. 128f.)

Thomsen, Mes. 10, 303 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

– mu-e-gib-ba-gin₇, jünger mu-e-dib-ba-[gin₇], akk. *ki-i tak-mi-[in-ni]*, “puisque tu as barré le chemin”;
Ninurta zur “Stein-Pflanze”

Lugale 420 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

GIB

= *parāku*

Grayson, BHLT 89 zu Vs. 8 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gib

gig [(TO BE) SICK] (V/i) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: gib. Written forms: gib. 1.
(to be) sick (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gibil

gibil [NEW] (671 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian,
Old Babylonian, unknown) wr. gibil; gibil₄ “(to be) new” Akk. *edēšu* “to be(come) new” [ePSD
updated 06/26/06]

to be new [verb] (NEšeššig) {freq. 44} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gibil [NEW] (V/i) (26 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [6]; Middle Assyrian
[1]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [3]; unknown [5].) Base forms: gibil.
Written forms: gibil. 1. (to be) new (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gibil [SPROUT] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: bil; gibil; $\hat{g}eš$ gibil. Writ-
ten forms: bil; gibil; $\hat{g}eš$ gibil. 1. sprout, offshoot (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version
of 2014-02-04]

“erneuern”

Wilcke, Lugalbanda 221 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

“to taste(?)”

Ali, Letters B 14, 9⁺⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

als Verb

Yoshikawa, ASJ 15, 166ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

s. libir [AfO 50 (2003/2004) 612]

zur parallelen Verwendung von g. und sumun in sumerischen liter. Texten

Ludwig, JCS 58, 36f. [AfO 52 (2011) 694]

GIBIL

s. bil [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

Unklares || uncertain meaning: 28, 2: 10

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

gibil-bi-eš/éš

“von neuem” (ab aB)

Attinger, ELS 169 R.1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

gibil / gíbil / gibil₄

“neu (s./w.)” *eššu*

– FAOS 6 141 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

– Wz. *eššiš* adv. “neuerlich”

FAOS 8 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

– CA 19:22 R-bi; 24:10,23; CB 3:6; 19:16

Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

– ES-Entspr.

Schretter 188:158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

– gibil (hamtu) reg. class/adj. “to renew, to renovate”

Thomsen, Mes 10, 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

– gibil/gíbil; vgl. *é*

UAVA 7, 99, 106 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

– gi-bi: gi-bi-ge-en [< gibil-gin₇]

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 181:MA I 60 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

– “new”

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

– gibil₄(NE): “gibil_x” = gibil = *eššu* “new, fresh”

Sjöberg, JCS 29 (1977) 15:13 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

– gibil “new”; *é-àra-gibil* “the New mill”

Milano, RIA 8, 396f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

– HSAO 2 223 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

– gibil “nouveau” (*eššum*)

ARM 24 9: 3; 212: 4; 272: 6; 277: 21, 33; 138: 5? [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

– s. *anše-munus*, *e-gibil*, *é*, *é-gal*, *é-gibil/gibil₄-le^{ki}*, *ga-gibil-tag-tag*, *gi-gi-ir* ES, *ri-gi-bil-lú*, *še-ġiš-gibil* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

gibil/gibil₄-bi

“von neuem”

Attinger, ELS 169 (b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

gíbil

gibil [FIREWOOD] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: gíbil.

Written forms: gibil. 1. firewood tinder, taper, kindling (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian –

Version of 2014-02-04]

gíbil/gibil₄

→ gibil [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

gibil₄

gibil [NEW] (671 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gibil; gibil₄ “(to be) new” Akk. *edēšu* “to be(come) new” [ePSD updated 06/26/06]

GIBIL₄

GN, in PN

Cagni, OrAn 16, 215 [AfO 27 (1980) 415]

gibil₆-bar

→ NE.GI.BAR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

gibiš(gi-bi-iš)

s. Keilschrift

Yushu Gong, Studien zur Bildung und Entwicklung der Keilschriftzeichen 93 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gídgid [DRAG] (13 instances: Ur III, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. gíd “to drag, tow (a boat upstream); to pass along, transfer; to flay?; to milk” Akk. *šadādu* “to drag” [ePSD updated 06/26/06]gid [LONG] (2252 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gíd “(to be) long; to tighten; to survey, measure out a field” Akk. *arāku* “to be long” [ePSD updated 06/26/06]

to be long [verb] (BU) {freq. 244} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gid [DRAG] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: gíd. Written forms: gíd; gíd-da; gíd-i. 1. to drag, tow (a boat upstream) (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gid [LONG] (V/i) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [39]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [23]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: gíd; gíd-gíd; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; ^{gi-id}gíd. Written forms: gíd; gíd-da; gíd-da-ĝu₁₀; gíd-gíd; gíd-gíd-i; gíd-i; gíd-x; gíd-ĝu₁₀; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; nu-gíd-da; ^{gi-id}gíd. 1. (to be) long (84×/98%) 2. to tighten (V/t) (2×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04] “abmessen”

Edzard, SRU 32 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

“to flay”

Owen und Young, JCS 23, 104 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

= *šadādu* “wegnehmen”Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 38¹⁸ [AfO 25 (1974/1977) 435]

v. Tafeln

Limet, DPOA-E 1, 37 [AfO 25 (1974/1977) 435]

“spannen”, den Teil e. Musikinstruments

Wilcke, AS 20, 259f. [AfO 25 (1974/1977) 435]

verkürzt von *gána-gíd* = *šadādu*

Behrens, StP s. m. 8, 71 [AfO 27 (1980) 415]

“(Häute) auf einem Boot stromaufwärts transportieren”

Foster, Umma 71 [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

šà-šè gíd (*ana libbim šadādu* “sich zu Herzen nehmen”), auch absolut

Cooper und Heimpel, JAOS 103, 80 zu 25 [AfO 31 (1984) 288]

auch: “melken”; ebenso ŠU-BU

Jacobsen, JAOS 103, 193² [AfO 31 (1984) 288]Heimpel, ZA 77, 33³⁸ [AfO 35 (1988) 340]

Selz, OLZ 85, 305f. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

“abhäuten, schinden”

Steinkeller, MC 4, 46 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

s. kišib . . . gíd [AfO 52 (2011) 694]

“lang s./w., ziehen, messen”, “lang machen”, “festhalten”

– “messen”

FAOS 6 141 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

– CA 17:5,6

Averbeck 750 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

– gíd (hamtu), reg. class “to be/make long”, “to measure out”, “to draw” (cf. Falkenstein, NG III p. 113)

Thomsen, Mes. 10, 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 216]

– gíd? s. šu(-LAGAB)—BU

BFE [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– “(die Messleine) ziehen”, “vermessen”

FAOS 19, S. 222 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– u₄-dè gíd, gíd-da 11³⁴

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «tendre, tirer, attirer»

InEb. 62 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– “to stretch out, to make long”

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– <ba->gi_x(GÍD)-i-dè, jünger mu-un-gi_x-i = *iabb[at]*, in der Frage Enlils “qui va me prendre par la main?”

Lugale 190 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– šà-šè nu-ra-GÍD, jünger šà-šè n[u-r]a-gi_x-i = *a-na li[b-bi ul i-ša-ad-da-ad]-ka*, “rien de toi il ne prend à coeur”

Lugale 270 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– nu-GÍD?-e mit nisag_x^{!?}(ABgunû?) kar-re: “on ne [por]tait pas de prémices(?) au quai”

Lugale 342 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– s. ^{ĝiš}apin-lú-gíd-da, aša₅—gíd, BU, dub gíd, dug-nu-gíd-da, é KA gíd-da, ^{ĝiš}é-suĥur-gigir, éš-gíd, gi-R, gi-zi-gíd-gíd, gigir, ^{ĝiš}R, gu₄-R, ^{ĝiš}gu-kak-gíd, ^{ĝiš}gu-za-gíd-da, ĥáš—GÍD, íB (Versch.), igi—GÍD, ki-Poss.Pron.-Lok.—gíd, lú-éš-gíd, lú-GÁNA-gíd, lú-máš-šu-gíd, má—gíd, máš-šu-gíd-gíd, níĝ-R, sa-gíd-da, saĝ-ki—gíd, sila (Rationenmaß), su₁₃(BU), šà-šè—gíd, šir-gíd-da, šu—R, šu-R-R, umbin, uš gíd, zib gíd-gíd [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

“to milk”; = *šadādum*

Stol, RIA 8, 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

“Länge” || SB 5:30 = *m raku* “length”, 32, 34

Averbeck 750 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

“Länge”

Volk, InŠuk., S. 209 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

GÍD

= *kanāku* “siegeln”?

Whiting, BiMes 6, 68 [AfO 27 (1980) 415]

Vanstiphout, AuOr 2, 240.241⁶ [AfO 34 (1987) 302]

gíd-da

gida [SPEAR] (26 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gíd-da; ^{ĝeš}gíd-da; ^{urud}gíd-da “lance, spear”
Akk. *arīktu*; *mašaddu* “(yoke-)shaft” [ePSD updated 06/26/06]

gid [DRAG] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: gíd. Written forms: gíd; gíd-da; gíd-i. 1. to drag, tow (a boat upstream) (11×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gid [LONG] (V/i) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [39]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [23]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: gíd; gíd-gíd; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; ^{gi-id}gíd. Written forms: gíd; gíd-da; gíd-da-ĝu₁₀; gíd-gíd; gíd-gíd-i; gíd-i; gíd-x; gíd-ĝu₁₀; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; nu-gíd-da; ^{gi-id}gíd. 1. (to be) long (84×/98%) 2. to tighten (V/t) (2×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gida [SPEAR] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: gíd-da; gíd-da^{zabar}; ĝeš^{es}gíd-da. Written forms: gíd-da; gíd-da^{zabar}; ĝeš^{es}gíd-da. 1. lance, spear (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“lang”, “Länge” || Attinger, ZA 88, 164-95, «longueur»

InEb. 84. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

“lang”, “Länge” || s. ĝiš-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

GÍD.DA

“Zertifikat” (Murašû-Archiv)

Stolper, Management I, 69f. [AfO 25 (1974/1977) 435]

gíd-da-ĝu₁₀

gid [LONG] (V/i) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [39]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [23]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: gíd; gíd-gíd; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; ^{gi-id}gíd. Written forms: gíd; gíd-da; gíd-da-ĝu₁₀; gíd-gíd; gíd-gíd-i; gíd-i; gíd-x; gíd-ĝu₁₀; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; nu-gíd-da; ^{gi-id}gíd. 1. (to be) long (84×/98%) 2. to tighten (V/t) (2×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gíd-da kug

“silver(-headed) spear?”

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 296 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

GÍD-da^{mušen}

= *arru* “bird used for decoy”; “connection between this and du₆-ul-la is obscure”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 162:11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

gíd-da^{zabar}

gida [SPEAR] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: gíd-da; gíd-da^{zabar}; ĝeš^{es}gíd-da. Written forms: gíd-da; gíd-da^{zabar}; ĝeš^{es}gíd-da. 1. lance, spear (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GÍD.DIM.MA

für GIDIM

Ambos, Mesopotamische Baurituale, 224 [AfO 52 (2011) 694]

gíd^{gi-id-gi-id}gíd

gid [LONG] (V/i) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [39]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [23]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: gíd; gíd-gíd; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; ^{gi-id}gíd. Written forms: gíd; gíd-da; gíd-da-ĝu₁₀; gíd-gíd; gíd-gíd-i; gíd-i; gíd-x; gíd-ĝu₁₀; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; nu-gíd-da; ^{gi-id}gíd. 1. (to be) long (84×/98%) 2. to tighten (V/t) (2×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gíd-gíd

gid [LONG] (V/i) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [39]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [23]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: gíd; gíd-gíd; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; ^{gi-id}gíd. Written forms: gíd; gíd-da; gíd-da-ĝu₁₀; gíd-gíd; gíd-gíd-i; gíd-i; gíd-x; gíd-ĝu₁₀; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; nu-gíd-da; ^{gi-id}gíd. 1. (to be) long (84×/98%) 2. to tighten (V/t) (2×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“unterwerfen”

Gragg, AfO 24, 68 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gíd-gíd-i

gid [LONG] (V/i) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [39]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [23]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: gíd; gíd-gíd; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; ^{gi-id}gíd. Written forms: gíd; gíd-da; gíd-da-ĝu₁₀; gíd-gíd; gíd-gíd-i; gíd-i; gíd-x; gíd-ĝu₁₀; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; nu-gíd-da; ^{gi-id}gíd. 1. (to be) long (84×/98%) 2. to tighten (V/t) (2×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gíd-ĝu₁₀

gid [LONG] (V/i) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [39]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [23]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: gíd; gíd-gíd; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; ^{gi-id}gíd. Written forms: gíd; gíd-da; gíd-da-ĝu₁₀; gíd-gíd; gíd-gíd-i; gíd-i; gíd-x; gíd-ĝu₁₀; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; nu-gíd-da; ^{gi-id}gíd. 1. (to be) long (84×/98%) 2. to tighten (V/t) (2×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gíd-i

gid [DRAG] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: gíd. Written forms: gíd; gíd-da; gíd-i. 1. to drag, tow (a boat upstream) (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gid [LONG] (V/i) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [39]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [23]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: gíd; gíd-gíd; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; ^{gi-id}gíd. Written forms: gíd; gíd-da; gíd-da-ĝu₁₀; gíd-gíd; gíd-gíd-i; gíd-i; gíd-x; gíd-ĝu₁₀; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; nu-gíd-da; ^{gi-id}gíd. 1. (to be) long (84×/98%) 2. to tighten (V/t) (2×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“tightening” (the pitches of strings in tuning procedures)

Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

GÍD.PAP.PAP.ŠE.ÉŠ.NUN

Kanal

Crawford, JCS 29, 194 V 10 [AfO 27 (1980) 415]

gíd-túg

HSAO 2 266, 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

gíd-x

gid [LONG] (V/i) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [39]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [23]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: gíd; gíd-gíd; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; ^{gi-id}gíd. Written forms: gíd; gíd-da; gíd-da-ĝu₁₀; gíd-gíd; gíd-gíd-i; gíd-i; gíd-x; gíd-ĝu₁₀; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; nu-gíd-da; ^{gi-id}gíd. 1. (to be) long (84×/98%) 2. to tighten (V/t) (2×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gidešta

gidešta [LOAF] wr. gidešta “a type of loaf; a sweetened cake” Akk. *kamānu* “a loaf or cake” [ePSD updated 06/26/06]

gidim

gidim [ANIMAL] wr. gidim “an animal” [ePSD updated 06/26/06]

gidim [GHOST] (45 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. gidim; gídim “ghost” Akk. *eṭemmu* “ghost” [ePSD updated 06/26/06]

ghost [noun] (GIDIM) {freq. 30} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gidim [GHOST] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: gidim. Written forms: gidim; gidim-ma; nu-gidim. 1. ghost (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zu Vorstellung v. Totengeistern als Schilfrohren; = *eṭemmu* d. h. “(schwach) . . . wie Schilfrohr”

Jacobsen, in: *Unity and Diversity* 87^[23] [AfO 25 (1974/1977) 435]

Zeichen zusammengesetzt mit *iš-tar*; vgl. *udug*, *lamma*

Hallo, VT Suppl. 40, 65 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

s. a. *eṭemmu* [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

s. a. *gedim* [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

Alster, ASJ 13, 36 zu 4 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

s. a. *eṭemmu* [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

zu Totengeist und Unterwelt

Chiodi, AION 54, 438ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

Chiodi, *Le concezioni dell’oltretomba*, 373ff. und *passim* [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

Geller, CRAI 44/3, 44³⁰ [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

DÌM als Abkürzung von *g*.

van Dijk und Geller, TMH NF 6, p. 1f. [AfO 52 (2011) 694]

Schreibung KUM×GI.IDIM ist auf Ur III-Beschwörungen beschränkt

van Dijk und Geller, TMH NF 6, p. 34 [AfO 52 (2011) 694]

entspricht Akkad. *eṭemmu*

Radner, SANTAG 8, 19ff. [AfO 52 (2011) 694]

eṭemmu

– *gedim*

UAVA 7, 126⁵⁸⁷ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– *gedim*

Geller, CRAI 44/III, 44 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– “Wind, Hauch” (Totengeist)

Streck, RIA 10, 430 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

GIDIM

ein Tier; Ebla

Sjöberg, WeOr 27, 18 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

Wz. “?”

FAOS 8 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

gidim-ma

gidim [GHOST] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: *gidim*. Written forms: *gidim*; *gidim-ma*; *nu-gidim*. 1. ghost (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gídim

gidim [GHOST] (45 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. *gidim*; *gídim* “ghost” Akk. *eṭemmu* “ghost” [ePSD updated 06/26/06]

GIDIM₄

ŠL 577; vorsarg.

Talon, RA 68, 167f. [AfO 25 (1974/1977) 435]

gídlam

hūrtu, term for “first wife”

Westbrook, RIA 10, 601 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

gidri

Stab des Ninšubura Zeichen seines *sukkallu*-Amtes

Wiggermann, JEOL 29, 3ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gig

gig [SICK] (313 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gig “(to be) sick; (to be) troublesome” Akk. *marāšu* “to be(come) ill”; *maršu* “sick” [ePSD updated 06/26/06]

kib [WHEAT] (599 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. gig; gib “wheat” Akk. *kibtu* “wheat” [ePSD updated 06/26/06]

wheat [noun] (GIG) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to be ill [verb] (GIG) {freq. 296} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gig [SICK] (V/i) (103 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [75]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [2]; unknown [10].) Base forms: gig; gig-ga; gig-gig; ki-ga. Written forms: al-gig; gig; gig-ga; gig-gig; ki-ga-a. 1. (to be) sick (103×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kib [WHEAT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: gig. Written forms: gig. 1. wheat (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“sacred” wie in nu-gig “Hierodule”, s. *qadištu*, und “illness”

Geller, JCS 42, 116 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

Weizen, im Mesag-Archiv

Bridges, Mesag, 250 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

wohl *simmu*, nicht *mursu*

Worthington, JMC 7, 36 [AfO 52 (2011) 694]

syll. Verbum: nu-gig

BFE B. 20(e) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

“krank”, “mühsam” *maršu*

– FAOS 6 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

– auch ES gig

Schretter 186:154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

– gig, reg. class? “to be/make sick”, “to be painful to (= dative)”

Thomsen, Mes. 10, 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

– gi für gig “Übel”, “krank”

BFE B. 9(a), (b); 10(a); 20(f); 24(b); 25(a); 28(a)?; 34(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

– “Übel”, “krank”; B. 19(a) “Übel”?

BFE B 7(f); 8(f); 11(b), (f), (g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

– ki für gig “Übel”

BFE B. 20(f) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

– “sick, bitter”: A 169 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

– gur₄-ra-zu tur-re-bi hê-gig, jünger gur₄-ra-zu du₁₃-du₁₃-lá-bi hê-gig, akk. *ra-bu-ut-ka* UGU *u-ḫu-ri li-im-ra-aš*, “qu’il soit difficile de pulvériser ton volume massif”

Lugale 492 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

– = *maršu* “mühsam”, mit ugu(-Poss.Pron) || *eli*(-Poss.Pron) “mühsam für jmd.”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 144:38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

– s. a-gig-ga—i-i, ázag-gig-ga-meš, ḫul-gig, ki-R, libiš-R, mur-R, na-ág-R, nam-R, níĝ-gig, nu-R, sila₄ ĝá R, šà-R, šà-ḫul-gig [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

“Weizen” *kunāšu*

- CB 11:21
Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]
- “Weizen”
FAOS 19, S. 222 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]
- GIG ausführl., Lesg. /gib/ oder /geb/?
Powell, BSA 1 49, 56-58 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]
- Saat
Maekawa, BSA 1 78, 81, 90 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]
- kib_x(GIG) “Weizen”, Silber kib_x-a sa₁₀-sa₁₀-dè
Santag 6 8:5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

GIG

= *aršātum* “barley”

Balkan, Festschrift Güterbock 37 [AfO 25 (1974/1977) 435]

“Weizen”, nB GIG.BA, Lesung /gib/?; akk. *kibtu*

Powell, BSA 1, 56ff. [AfO 33 (1986) 358]

vielleicht für *simmu* “Wunde”

Stol, JEOL 32, 48⁴² [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

Lesungen

Heeßel, AOAT 43, 366 [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

zu AMT 75 iii 13; mit Cavigneaux SIM_x “Wunde”; so auch in GIG GAR-šú in AOAT 43, 359-361: 1-59
“die Beschaffenheit der Wunde”

Böck, AfO 48/49, 231²⁷ [AfO 50 (2003/2004) 612]

s. EN.DÍM.GIG^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

GIG.BA

“Weizen” *kibtu*

Powell, BSA 1 57 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

Gig-bé

PN, Presargonic Lagash, “Sickly”, adverbial locative-terminative

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “Sickly”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gig-bi

“schmerzhaft” || unorth. gi-bi

Attinger, ELS 169 b), 403¹⁰⁷¹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

gig—du₁₁(-g)

gig—du₁₁(-g) / (šu) ga/ġá/gána / ġá-na—R “infizieren” *izbu*, *uzzubu*, *uzzubtu*

Attinger, ELS 517 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

gig-ga

gig [SICK] (V/i) (103 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [75]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [2]; unknown [10].) Base forms: gig; gig-ga; gig-gig; ki-ga. Written forms: al-gig; gig; gig-ga; gig-gig; ki-ga-a. 1. (to be) sick (103×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gig-ga-bi

“leidend, wobei er litt”

Attinger, ELS 169 R.2. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

gig—gar

s. (zú) gig gar [AfO 25 (1974/1977) 435]

gig-gig

gig [SICK] (V/i) (103 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [75]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [2]; unknown [10].) Base forms: gig; gig-ga; gig-gig; ki-ga. Written forms: al-gig; gig; gig-ga; gig-gig; ki-ga-a. 1. (to be) sick (103×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gig / gig-gig

syll. für → gi₄-gi₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

GIG.GIG-ma

s. *simmun* [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

GIG.GIG-ma

= *simmu ēnūtu*, AHW. “Wunde, nässende Hautkrankheit”

Sjöberg, JCS 34 (1982) 66:12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

gig—ĝar

Alster-Westenholz, ASJ 16, 34 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

“Entzündung verursachen”

Volk, InŠuk., S. 176 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

gig-ĝar

gigĝar [DISEASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. gig-ĝar “a disease” Akk. *mangu* [ePSD updated 06/26/06]

gigĝar [DISEASE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: gig-ĝar. Written forms: gig-ĝar. 1. a disease (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *mangu* “e. Hautkrankheit”

Sjöberg, Or. 39 (1970) 96 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

s. a-ĝa-an-tùm [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

GIG-ĝa-ab

s. *ga-ra-bu-um* [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gig-ĝáb

gigĝab [DISEASE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: gig-ĝáb. Written forms: gig-ĝáb. 1. a disease (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gig-ku₇-ku₇

gigkuku [DISEASE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: gig-ku₇-ku₇. Written forms: gig-ku₇-ku₇. 1. a disease (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GIG-ma—ĝar

jünger [x]-gig-ga—gar = *simma marša šakānu* “couvrir de plaies douloureuses”

Lugale 177 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

GIG.MURUB₄

eine Krankheit

MSL 9, 108 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

gig-peš

gigpeš [CARBUNCLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. gig-peš “carbuncle” Akk. *kurāru* [ePSD updated 06/26/06]

gigpeš [CARBUNCLE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: gig-peš. Written forms: gig-peš. 1. carbuncle (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gig-ti-ma

etwa “Unreiner”?

BFE B. 19(a), (f) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

gig-zíd

gigzid [CROP] (1 instance: Old Babylonian) wr. gig-zíd “a crop” [ePSD updated 06/26/06]

type of crop [noun] (GIG-ZĪ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gíg

to be black [verb] (MI) {freq. 160} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

GÍG

in sag-R, Lesung gikki_x; Lit.

Kutscher, YNER 6, 95 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gig₄

→ gín (“Shekel”) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

gigam

gigam [CONFLICT] wr. gigam “conflict, war” Akk. *ippīru* “conflict, war” [ePSD updated 06/26/06]

gigam [CONFLICT] (N) (4 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: gigam. Written forms: gigam. 1. conflict (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GIGAM.DIDLI

s. GIGAM.GIGAM [AfO 25 (1974/1977) 435]

GIGAM.GIGAM/DIDLI

am Textende; unklar

Grayson, TCS 5, 128; 155 zu 37 [AfO 25 (1974/1977) 435]

giggi

giggi [BLACK] (941 instances: ED IIIa, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. giggi; gi₆-gi₆ “(to be) black” Akk. *šalmu* [ePSD updated 06/26/06]

giggi [BLACK] (V/i) (60 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [13]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: giggi; giggi^{mušen}; giggi^{sar}; gi₁₆; gi₆-gi₆; gi₈. Written forms: giggi; giggi-ĝu₁₀; giggi^{mušen}; giggi^{sar}; gíggi; gi₁₆; gi₆; gi₆-gi₆; gi₈. 1. (to be) black (60×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

giggi-ĝu₁₀

giggi [BLACK] (V/i) (60 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [13]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: giggi; giggi^{mušen}; giggi^{sar}; gi₁₆; gi₆-gi₆; gi₈. Written forms: giggi; giggi-ĝu₁₀; giggi^{mušen}; giggi^{sar}; gíggi; gi₁₆; gi₆; gi₆-gi₆; gi₈. 1. (to be) black (60×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

giggi^{mušen}

giggi [BLACK] (V/i) (60 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [13]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: giggi; giggi^{mušen}; giggi^{sar}; gi₁₆; gi₆-gi₆; gi₈. Written forms: giggi; giggi-ĝu₁₀; giggi^{mušen}; giggi^{sar}; gíggi; gi₁₆; gi₆; gi₆-gi₆; gi₈. 1. (to be) black (60×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

giggi^{sar}

giggi [BLACK] (V/i) (60 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [13]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: giggi; giggi^{mušen}; giggi^{sar}; gi₁₆; gi₆-gi₆; gi₈. Written forms: giggi; giggi-ĝu₁₀; giggi^{mušen}; giggi^{sar}; gíggi; gi₁₆; gi₆; gi₆-gi₆; gi₈. 1. (to be) black (60×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gíggi

gíggi [BLACK] (V/i) (60 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [13]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: giggi; giggi^{mušen}; giggi^{sar}; gi₁₆; gi₆-gi₆; gi₈. Written forms: giggi; giggi-ĝu₁₀; giggi^{mušen}; giggi^{sar}; gíggi; gi₁₆; gi₆; gi₆-gi₆; gi₈. 1. (to be) black (60×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gigir

chariot [noun] (LAGAB×BAD) {freq. 35} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gigir [CHARIOT] (N) (101 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [53]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [32]; Neo-Assyrian [12].) Base forms: gigir; gígir; ĝešgigir. Written forms: gigir; gígir; ĝešgigir. 1. chariot (101×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Rubio, JCS 51, 10 [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

s. a. lú-^{giš}gigir [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

gigir^{ki}

“Stall”, “Trokhhaus?” (Idg. in Ebla)

HSAO 2 125ff., 129, 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

“Stall”, “Trokhhaus?” (Idg. in Ebla) || lú-gigir^{ki}

HSAO 2 129 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

GIGIR-saĝ

Selz, FAOS 15/2, 175f. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

viell. altsum. Schreibung für → pú-sag

FAOS 15.2, 175 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

GIGIR-šê—AK

“konservieren” (Fisch)

FAOS 15.2, 591 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

gígir

gígir [CHARIOT] (N) (101 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [53]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [32]; Neo-Assyrian [12].) Base forms: gigir; gígir; ĝešgigir. Written forms: gigir; gígir; ĝešgigir. 1. chariot (101×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gigir_x(LAGAB×TIL)

gigir [CHARIOT] (437 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝešgigir; ĝešgígir; gigir_x(LAGAB×TIL) “chariot” Akk. *narkabtu* “chariot” [ePSD updated 06/26/06]

gígri

gígri [DIVE] (4 instances: Old Babylonian) wr. gir₅-gir₅; gígri “to dive” [ePSD updated 06/26/06]

gígri [DIVE] (V/t) (10 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [5]; Hellenistic [1].) Base forms: gígri; gir₅-gir₅. Written forms: gígri; gir₅-gir₅. 1. to dive (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gir [SLIP] (V/i) (15 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: gígri; gir₅; gir₅-gir₅. Written forms: gígri; gir₅; gir₅-gir₅. 1. to slip (in or through), glide (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

giguna(GI.UNUG)

Szarzyńska, ASJ 14, 278 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

giguru

giguru [EDGE] wr. gíguru; giguru “edge, rim” Akk. *pātu* “edge, rim” [ePSD updated 06/26/06]

gíguru

gíguru [EDGE] wr. gíguru; gíguru “edge, rim” Akk. *pātu* “edge, rim” [ePSD updated 06/26/06]

giguru [SWALLOW] wr. gíguru “to swallow” Akk. *alātu* “to swallow (up)” [ePSD updated 06/26/06]

giĝ₄

giĝ [AX] (18 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. giĝ₄; ^{urud}giĝ₄ “ax, adze” Akk. *pāšu* “axe, adze” [ePSD updated 06/26/06]

giĝ [UNIT] (18136 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain) wr. giĝ₄ “a unit of weight, shekel; a unit of area; a unit of volume” Akk. *šiqū* “shekel” [ePSD updated 06/26/06]

type of axe [noun] (DÛNgunû) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

weight measure [noun] (DÛNgunû) {freq. 31} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

giĝ [AX] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: giĝ₄; giĝ₄^{urud}; ^{urud}gi-na; ^{ĝeš}giĝ₄. Written forms: giĝ₄; giĝ₄^{urud}; ^{urud}gi-na; ^{ĝeš}giĝ₄. 1. ax, adze (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

giĝ [UNIT] (N) (34 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [2]; First Millennium [8].) Base forms: giĝ₄. Written forms: giĝ₄. 1. a unit of volume (18×/53%) 2. a unit of weight, shekel (16×/47%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

giĝ₄^{urud}

giĝ [AX] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: giĝ₄; giĝ₄^{urud}; ^{urud}gi-na; ^{ĝeš}giĝ₄. Written forms: giĝ₄; giĝ₄^{urud}; ^{urud}gi-na; ^{ĝeš}giĝ₄. 1. ax, adze (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gil

gil [TREASURE] (50 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. gil “treasure” [ePSD updated 06/26/06]

gil [TREASURE] (N) (1 instance: First Millennium [1].) Base forms: gil. Written forms: gil. 1. treasure (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gilim [CROSS] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [4]; Hellenistic [2]; First Millennium [1].) Base forms: gil; gilim; gilim-gilim. Written forms: gil; gilim; gilim-ba; gilim-gilim-ma; gilim-ma. 1. to lie across (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. lú gil dim₄-dim₄, níĝ-gil-gil [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

GIL

= *a-šá-[rum]*, zu: King, STC 2 pl.54 Rs. VI 5

W. G. Lambert, JSS 24, 271 [AfO 28 (1981/1982) 337]

GIL-ak

GILak [ARROW?] (1 instance: Old Babylonian) wr. GIL-ak “arrow?” [ePSD updated 06/26/06]

arrow? [noun] (GIL-AK) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gil-gil

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

gil-gil^{il}

gilim [CROSS] (25 instances: Old Babylonian) wr. gilim; gilib_x(GI×GI)^{ib}; gi₁₆-il; gil-gil^{il} “to lie across; to be entwined; to entwine, twist; to block; (to be) difficult to understand” Akk. *egēru* “to lie (transversely) across”; *parāku* “to lie across, obstruct” [ePSD updated 06/26/06]

gil-sa

gilsa [TREASURE] (62 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. gil-sa; gi₁₆-gi₁₆-sa “treasure” Akk. *šutukku* “reed-hut, reed shelter” [ePSD updated 06/26/06]

gilsa [TREASURE] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; unknown [2].) Base forms: gil-sa. Written forms: gil-sa. 1. treasure (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Limet, RA 62, 11¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

Nougayrol, Ugaritica 5, 316 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

→ gi₁₆-sa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

gili_x(NE.GI)-bar

→ gibil₆-bar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

gilib_x(GI×GI)^{ib}

gilim [CROSS] (25 instances: Old Babylonian) wr. gilim; gilib_x(GI×GI)^{ib}; gi₁₆-il; gil-gil^{il} “to lie across; to be entwined; to entwine, twist; to block; (to be) difficult to understand” Akk. *egēru* “to lie (transversely) across”; *parāku* “to lie across, obstruct” [ePSD updated 06/26/06]

gilim

gilim [CROSS] (25 instances: Old Babylonian) wr. gilim; gilib_x(GI×GI)^{ib}; gi₁₆-il; gil-gil^{il} “to lie across; to be entwined; to entwine, twist; to block; (to be) difficult to understand” Akk. *egēru* “to lie (transversely) across”; *parāku* “to lie across, obstruct” [ePSD updated 06/26/06]

gilim [ROPE] (3 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. gilim; kilib “rope of twined reeds” Akk. *kilimbu* “reed bundle” [ePSD updated 06/26/06]

to be intertwined [verb] ($\frac{GI}{GI}$) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gilim [CROSS] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [4]; Hellenistic [2]; First Millennium [1].) Base forms: gil; gilim; gilim-gilim. Written forms: gil; gilim; gilim-ba; gilim-gilim-ma; gilim-ma. 1. to lie across (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gilim [ROPE] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: gilim; ^{gi}gilim. Written forms: gilim; ^{gi}gilim. 1. a rope of twined reeds (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Waetzoldt, BSA 6, 132ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

statt gi₁₆

Waetzoldt, MVN 16, p. 234 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

“verwickelt, verdreht, gewunden, verwirrt sein” *egēru* u. a.

– Attinger, ELS 519 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

– inim R = [a-wa-tum it-gu-u]r-tum, “il a un parler embrouillé”, über den Asakku Lugale 270 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

– s. eme R, gi₁₆(-l), gi₁₆-gilim(-ma), gu gu R, gú R, igi du₈ R, nam-R, níĝ-R(-ma), ^dnin-gilim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

gilim-ba

gilim [CROSS] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [4]; Hellenistic [2]; First Millennium [1].) Base forms: gil; gilim; gilim-gilim. Written forms: gil; gilim; gilim-ba; gilim-gilim-ma; gilim-ma. 1. to lie across (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gilim-gazi

Waetzoldt, BSA 6, 133f. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

gilim-gilim-ma

gilim [CROSS] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [4]; Hellenistic [2]; First Millennium [1].) Base forms: gil; gilim; gilim-gilim. Written forms: gil; gilim; gilim-ba; gilim-gilim-ma; gilim-ma. 1. to lie across (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gilim-KISAL

Waetzoldt, BSA 6, 134 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

gilim-ma

gilim [CROSS] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [4]; Hellenistic [2]; First Millennium [1].) Base forms: gil; gilim; gilim-gilim. Written forms: gil; gilim; gilim-ba; gilim-gilim-ma; gilim-ma. 1. to lie across (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gīlim

gilim [RODENT] wr. gīlim; gir₁₂ “(wild) animals, moving things” Akk. *nammaštū* “moving things, animals” [ePSD updated 06/26/06]

gilim_x(GI.GI)

GI.GI; Ebla: “Krone”

Archi, Iraq 61, 153, 155 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

gim₄

im [RUN] (V/i) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: ím. Written forms: gim₄; ím; ím-ma. 1. to run (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gin

gin [ESTABLISH] (924 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gin₆; gi-na; gi-in; ge-en; gin “(to be) permanent; to confirm, establish (in legal contexts), verify; (to be) true; a quality designation; medium quality” Akk. *kānu* “to be(come) permanent, firm, true”; *kīnu* “permanent, true” [ePSD updated 06/26/06]

kin [SICKLE] (140 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ^{urud}kin; gin; kin_x(ŠE.KIN); ^{urud}ŠU.KIN “sickle” Akk. *niggallu* “sickle” [ePSD updated 06/26/06]

“gehen”, präterital

Krecher, WeOr 4, 1f. [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

“gehen”, *hamtu*

Yoshikawa, JNES 27, 299 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

gin-a/gin-na

Ur III; Formel für Besuchsfahrt eines Gottes; typisch für Umma; gin-né in Drehem Sauren, Or 38, 219⁺³ [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

gin-na

s. gin-né; Lit. [AfO 28 (1981/1982) 337]

GIN-na / GIN-ni

Yoshikawa, ASJ 15, 163f. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

GIN.NE-ne

= gin/du-dè-ne

Yoshikawa, ZA 69, 172^{+22.22a} [AfO 28 (1981/1982) 337]

gin-né

hamtu-Wurzel + *marû*-Suffix -e, somit identisch mit du (*marû*-Wurzel)

Yoshikawa, ZA 69, 172^{+22a} [AfO 28 (1981/1982) 337]

“gin-né” vielmehr /du+ani/

Sallaberger, ZA 82, 139 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gín

Flächenmaß, Schreibvarianten in Fara unbedeutend

Krecher, ZA 63, 226 zu I 3 [AfO 25 (1974/1977) 435]

Verhältnis zu sar und še; Flächenmaße

Charpin, Archives 167ff. [AfO 28 (1981/1982) 337]

als Hohlmaß in Ebla

Pomponio, RSO 54, 236 [AfO 28 (1981/1982) 337]

“von Dilmun”; Ebla; vielleicht so, nicht máḫ

Pettinato, BBVO 2, 78f. [AfO 31 (1984) 288]

s. *šiqḷu* [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

Volumen

Powell, RLA 7, 490 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

Gewicht

Powell, RLA 7, 510 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

s. *tùn* [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

“Sekel” *šiqḷu*

– FAOS 6 143f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

– “Sequel”

FAOS 19, S. 223 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

– “shekel”

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

– *gín kù-g* “pure shekel (weight)”: cu 147

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

– *gín-e ḫé-bí-[s]ig-ge-ne* “qu’on te réduise à rien(?)”

Lugale 581 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

– “shekel”, in Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 98ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

– “shekel”, Gewichtseinheit: 180 še (als Gewichtseinheit) ca. 8,3 g, Etymologie, Zsh. mit *gín* “Axt”; = *šiqḷu*

Powell, RLA 7, 510 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

– *gig₄ sarg.*, “*gín*”

Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

– s. *gín-tur gú-n ma-na, sar/šar, še, ubu* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

als Flächenmaß || “shekel”, Flächeneinheit: 180 še (als Flächeneinheit), ca. 0,6 m²; = *šiqḷu*

Powell, RLA 7, 460, 479 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

als Flächenmaß || s. *gín-tur* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

als Volumenmaß || “shekel”, Volumeneinheit: 180 še (als Volumeneinheit) = 300 sila, ca. 300 l
 Powell, RIA 7, 490 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]
 als Volumenmaß || s. gín-tur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]
 als Hohlmaß || Hohlmaßeinheit: 1/60 sila, Standard Akk.-OB
 Powell, RIA 7, 497 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]
 als Ziegelmaß || Ziegelmaß: = 1/60 sar = 12 bricks
 Robson, OECT 14, 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]
 als Ziegelmaß || s. gín-tur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]
 als Maß für Arbeit || als Unterteilung von SU.KUR.RU, mutmaßlich 1 gín = 1/60 SU.KUR.RU
 Foster, USP, 26f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]
 als Maß für Arbeit || s. SU.KUR.RU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]
 “1/60”, math. Texte
 Friberg, RIA 7, 540ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

GÍN

aA; nachgestellt

Larsen, ArO 40, 321¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

zur Lesung von 10 GÍN als *ešartum*, Lit.

Rosen, Studies in Old Assyrian Loan Contracts 53 zu 12 [AfO 28 (1981/1982) 337]

s. TÛN [AfO 35 (1988) 340]

vs. DÛN

Selz, ArOr 66, 261f. [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

= asa

Flückiger-Hawker, OBO 166, 167f. [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

George, Babylonian Gilgamesh Epic, 83 [AfO 52 (2011) 694]

“Hacke” *pāšu*, *quddu* || lies gín/gím oder tûn, nicht GÍNgunû

Attinger, ELS 518⁺¹⁴³⁵ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

GÍN(?)

UAVA 7, T 87° [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

s. má-GÍN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]

GÍNnutillû

[zu streichen, s. Westenholz, Kommentar zu ECTJ 78 I 3; W.S.]

Edzard, SRU 63 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

gín-bar

VE: = *ma-ba-ra-zu-um*. “eine Art Axt”, Wurzel: *prs*; Synonym: *ma-ḥu-zu* evtl. zu *maḥāšu*

HSAO 2 208 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]

gín DILMUN

“sicle pesé, standard”

Archi, RA 81, 186f. [AfO 35 (1988) 340]

nicht ON tilmun

Sollberger, ARET 8, p. 5 §2 [AfO 35 (1988) 340]

Ebla; hat “anatolischen” Standard von 11,75 g

Maiocchi, Kaskal 2, 49f. [AfO 52 (2011) 694]

GÍN.DILMUN

Ebla; GÍN mit Glosse DILMUN, *šaqilum* o. ä. zu lesen

Michalowski, ZA 80, 5ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

GÍN(-g)

lies aga/âga

Attinger, ELS 518^{+1432, 1434} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]**GÍN.GÁNA—sè**

→ âga-kára—sè [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]

GÍN/GÍNgunû(-)gul—du₁₁(-g)

Duplex, z. Lesg.

Attinger, ELS 517f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]

GÍN—ĝar

“to set axes against something (+ loc.(term.))”: A 47*

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]

s. AGA—ĝar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]

gín-lá

nicht tûn-lá; aB Handwerkerbezeichnung, “Schekel-Wieger”

Sallaberger, ZA 84, 138¹³ [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

in Ur, Lesung TÛN.LÁ, gegen WaSa, ZA 84

Neumann, BBVO 19 (2000) Anm. 20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]

“Sekelwäger”

WaSa, ZA 84 (1994) 138 n. 13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]

gig₄-lá “Sekelwieger”

WaSa, ZA 84 (1994) 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]

GÍN×LÁs. ^{gi}ba-an-NI-GÍN×LÁ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]**GÍN^{mušen}**Sassmannshausen, BaFo 21, 303³⁴⁶¹ [AfO 50 (2003/2004) 612]**GÍN.ŠĀ.U₉.GA**

ON

Wiggermann, RIA 9, 491 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]

GÍN.ŠÈ sî(“sig₁₀”) = *ana karāšim šakānum* (sargon.)

Steinkeller, WZKM 77 (1987) 188f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]

GÍN.ŠÈ ... sig₁₀ ...GÍN.ŠÈ ... sig₁₀ SAĤAR.DU₆.TAG-bi ... dub ~ aAkk *ana karāšim šakānum u bērūtam šapākum?*; erstes Zeichen ist GÍN, nicht DÛNSteinkeller, WZKM 77, 188f.⁺¹⁷ [AfO 38/39 (1991/1992) 353]**gín-tur**

gigtur [UNIT] (2 instances: Old Akkadian) wr. gín-tur “a unit of area; a unit of volume; a unit of weight” [ePSD updated 06/26/06]

als Flächenmaß

Powell, RLA 7, 479 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

Volumen

Powell, RLA 7, 489 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

e. Maßeinheit

– “little shekel”, Gewichtseinheit: 3 še (als Gewichtseinheit), ca. 0,14 g, Akk. period

Powell, RLA 7, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]

- “little shekel”, Flächeneinheit: 3 še (als Flächeneinheit), ca. 100 cm²
Powell, RIA 7, 460, 479 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]
- “little shekel”, Volumeneinheit: 3 še (als Volumeneinheit), = 5 sila, ca. 5l
Powell, RIA 7, 489 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]
- als “Ziegelmaß”
Powell, RIA 7, 491 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]

gín

gin [MOUNTAIN] (46 instances: Ur III) wr. gín “mountain(s)” Akk. *šadû* “mountain(s); a myth. locality corresponding to Sum. kur” [ePSD updated 06/26/06]

s. ġír [AfO 52 (2011) 694]

gin₄

gin [GRASS] wr. gin₄; ^úZI; ^úA.ZI; ^úZI.A; ^úZI.ÉŠ.ŠE “a grass” Akk. *kuštu* “a grass” [ePSD updated 06/26/06]

gin₆

gin [ESTABLISH] (924 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gin₆; gi-na; gi-in; ge-en; gin “(to be) permanent; to confirm, establish (in legal contexts), verify; (to be) true; a quality designation; medium quality” Akk. *kânu* “to be(come) permanent, firm, true”; *kînu* “permanent, true” [ePSD updated 06/26/06]

gin₆-na

gin [FIRM] (V/i) (42 instances: Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [9].) Base forms: ge-en-ge-en; ge-en-gin₆; gin₆; gi₄-na; kín(ḪI×ÁŠ). Written forms: ge-en-ge-en; ge-en-gin₆-na; gi-na; gin₆-na; gi₄-na; kín(ḪI×ÁŠ); ma-an-gin₆-na; nu-gin₆-na. 1. be firm (3×/7%) 2. to confirm, establish (in legal contexts), verify (V/t) (39×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gin₇

in Z. 77 adverbial gebraucht

Berlin, Enmerkar 73 [AfO 27 (1980) 415]

GIN₇

unklar

M. E. Cohen, JAOS 95, 602 zu 13 [AfO 25 (1974/1977) 435]

-gin₇

im Sinne von -àm

Berlin, Enmerkar 62 [AfO 27 (1980) 415]

“wie” *kîma*

– ES-Entspr.

Schretter 163:67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]

– -gi für -gim(gi₁₈) “wie”

BFE B. 1(b); 9(g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]

– -gi-in für -gim(gin₇) “wie”

BFE B. 9(f) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]

– -gim “wie”

BFE B. 1(b); 4(c); 6(d), (f); 8(a), (b); 12 (e) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]

– wie -šè in “bezugnehmender” Funktion – auch für lokales -šè?

BFE B. 4(b); 27(b); 30f.; Anm. 178 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]

– -gi-in/-ge-en: 180: MA I 51 ir-gi-in; 181:MA I 60 gi-bi-ge-en, ibd. (19951) 25:MA III 40 ir-ge-en
Cavigneaux, ZA 83 (1993) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]

- Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]
- Zgoll, Nin-me-šara, S. 528f. (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]
- gim 6 še-R, 8 tu₁₅-ùlu-R, 9 nim-gír-R, nur jüngere Version, 32 gu₄-R, 36 am-gal-R, 42 za-R, Bezug Ninurta, 64 na-me-R, 74 udu-R, jünger e-zé-R, 98 giriš-R, 99 ú-KI.KAL-R, 110 mušen-R, 118 gu-R, 126 sa-pàr-R; šudug-maḥ-R, 143 ^dSu'en-R, 157 x-R, 159 mè-sag-R, 174 u₄ nam-tag-ga-R, 175 muš-sag-kal-R, 194 túg-R dul, giš-R bu, 216 u₄-R ḥa₅, 248 [u₄?]-R, 254 gug_x(KA.DÛ)-KA-R, 267 u₄-R, 269 aš-R, 271 digir-R
Lugale [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]
- 285 érin nì ga-ab-kar-di?-gin₇, 286 giš-nu₁₁(mušen)-gin₇, 288 AB.GAR-gin₇, 291 a-gin₇, 292 ú-gug₄-gin₇; ú-númun-gin₇, 294 še-šeg₆-gin₇, 295 sig₄-si!-il-lá-gin₇, 296 ne-mur-ra-gin₇-nam, 304 AB.GAR-gin₇!, 306 du₂₄-ùr-kúš-a-gin₇, 310 a-ba za-gin₇, 314 a-gi[n₇], 324 ú-gu[g₄-gin₇; ú-númun-gin₇], 326 [z]à?-ki?-gin₇ a/u₄?-gin₇, 333 muru₉(IM.DUGUD) lú-érim-ma šu-bar-ra-gin₇, 350 dungu diri-ga-gin₇, 351 bàd maḥ-gin₇, 370 u₈ dugud-gin₇, 390 i-im-gen-ne-en-na-gin₇, 391 mu-un-ku₄-re-en-na-gin₇, 392 la-baan-sù-dè-en-na-gin₇, 400 kiri₆-gin₇, 406 an-gin₇, 415 a-a-ni-gin₇ du₁₁-ga-ni nu-kúr-ru, 419 ma-an-zi-ge-en-nagin₇, 420 mu-e-gib-ba-gin₇, 421 na[m]-ug₅-ge-gu₁₀ ba-e-ku₅-da-gin₇, 422 ba-e-ḥu-luḥ-en-na-gin₇, 426 šeš-zu zì-gin₇ ḥé-me-dub-bu-ne, 428 GAN.SUM-gin₇, 429 am gal lú-šár-re gaz-za-gin₇, Lugale [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]
- 430f. ur-gi₇ . . . níg sipa-tur-re al-sar-re-gin₇, 438 sag bí-gin₇-za-na-gin₇, 439 2x: gu₄-gin₇ ù-na ma-an-su₈-ge-en-za-na-gin₇, 440 2x: am-gin₇ á saḥar-ra me-er-ri-GIM-za-na-gin₇, 441 giriš-gin₇, 443 la-ba-an-zi ge-en-za-na-gin₇, 451 ma-d[al-le-na-gin₇?], 452 ma-an-g[ír-gi]r-[re-na-gin₇], 453 sag mu-e-tuk₄-tuk₄-a-[gin₇], 454 zú gá-ra mu-e-súd-súd-da-gin₇, 464 nur jüngere Version: g[i-g]in₇, 467 i-bí-gin₇, 470 im-mi-du₁₁-ga-gin₇, 473 kuš-gin₇, 483 giš ba-e-šub-bu-za-na-gin₇, 484 šaḥ-gin₇ ná-ba, 507 di-ku₅-gin₇ kur-kur-ra si-sá-e, 515 su u₄-gin₇ kár-kár-ka, 537 za-e-gin₇, 541 GÌR.NITA mu-e-ni-gar-ra-gin₇, 552 bára-gin₇ mu-un-si-il-le, 556 a-du₁₁-ga-gin₇; jünger dafür: ug₅-ga-gin₇, 556 nur jünger: mumu₄-gin₇, 562 izi-gin₇, 563 u₄-gin₇, 564 ú-gug-gin₇, 565 ú-númun-gin₇, Lugale [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 220]
- 575 sùr-gin₇, 576 mu-e-ši-gub-bu-un-za-na-gin₇, 577 udu-gin₇, 579 mi-tum-gin₇
Lugale [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]
- -GIM-nam, -gin₇ oder -gin₁₈
Sjöberg, ZA 54 (1961) 57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]
- s. a-gin₇, ^dA-ba-^dEn-líl-gin₇, -de-eg ES, é-an-gin₇-kù-ga, é-an-gin₇, LAGAB UGN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

GIN7-tur

aAkk

Limet, Étude 64 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gina(TUR.DIŠ)

genna [CHILD] (V/i) (10 instances: Old Babylonian [4]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: genna; genna(TUR.DIŠ); genna^{ge-na-an}; gina(TUR.DIŠ); TUR.DIŠ. Written forms: genna; genna(TUR.DIŠ); genna^{ge-na-an}; gina(TUR.DIŠ); TUR.DIŠ. 1. (young) child (N) (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gipar

Etymologie, Schreibungen, Funktion

Steinkeller, Priests, 106ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

Bild einer Rohrmatte, als Ehebett verwendet

Charvát, Iconography, 86ff. [AfO 52 (2011) 694]

gipar_x(KISAL)

Powell, BSA 6, 102. 118 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

gir

gir [FISH] (309 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gir; gir^{ku6} “a fish” Akk. *šahû* “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

type of fish [noun] (ḪAgunû) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gir [FISH] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: gir; gir^{ku6}. Written forms: gir; gir^{ku6}. 1. a fish (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ein Fisch, 2 1/2 Stück pro 1 nS sila

Englund, BBVO 10, 154f. [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

“Keil, Pfahl” (als Teil des Pflugs)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

s. é-gir [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

“weibl. Jungtier”

FAOS 15.1, 245 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

“weibl. Jungtier” || s. áb-gir-amar, MUNUS-gir-mu-n, MUNUS-gir-gu₄-mu-n [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

GIR

= Sohn, Abkömmling

van Driel, Cult 204 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

= *šahû* “Schwein”, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 230 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 435]

Ferwerda, TLB/SLB 5, 27 zu 2 [AfO 35 (1988) 340]

Ferwerda, SLB 5, Nr. 14.2 Komm [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

gir-amar-sig

FAOS 15.1, 245 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

gir-DUN.GI

FAOS 15.1, 447 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

gir-ga

girgû || “Seil”, “Strick”, “Tau” (Ur III)

Volk, RIA 10, 287 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

gir-ge-lú^{mušen}-ki

Schreibungen

Bauer, AoN 51/1992, p. 5. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

gir-gi-lu^{mušen}

girgilum [BIRD] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: gir-gi-lu^{mušen}; gir-gi₄-lú^{mušen}; gir₁₄-gi-la^{mušen}. Written forms: gir-gi-lu^{mušen}; gir-gi₄-lú^{mušen}; gir₁₄-gi-la^{mušen}. 1. bird (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gir-gi-lum^{mušen}

girgilum [BIRD] (4 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. giri₁₆-i-lu^{mušen}; gur₈-gal^{mušen}?; gir-gi-lum^{mušen}; gir-gi₄-lu^{mušen}; ĝir-gi-lu^{mušen}; kir₄-gi₄-lum^{mušen} “a bird” Akk. *girgilu* “a bird”; *šâku* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

gir-gi₄-lu^{mušen}

girgilum [BIRD] (4 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. giri₁₆-i-lu^{mušen}; gur₈-gal^{mušen}?; gir-gi-lum^{mušen}; gir-gi₄-lu^{mušen}; ĝir-gi-lu^{mušen}; kir₄-gi₄-lum^{mušen} “a bird” Akk. *girgilu* “a bird”; *šâku* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

gir-gi₄-lú^{mušen}

girgilum [BIRD] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: gir-gi-lu^{mušen}; gir-gi₄-lú^{mušen}; gir₁₄-gi-la^{mušen}. Written forms: gir-gi-lu^{mušen}; gir-gi₄-lú^{mušen}; gir₁₄-gi-la^{mušen}. 1. bird (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gir-gíd

girgid [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. gir-gíd “a bird” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]
type of bird [noun] (HAgunû-BU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gir-gíd^{ku₆}

girgid [FISH] (1 instance: Old Babylonian) wr. gir-gíd^{ku₆} “a fish” Akk. *tappinnu* “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

girgid [FISH] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gir-gíd^{ku₆}. Written forms: gir-gíd^{ku₆}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gir^{ku₆}

gir [FISH] (309 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gir; gir^{ku₆} “a fish” Akk. *šahû* “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

gir [FISH] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: gir; gir^{ku₆}. Written forms: gir; gir^{ku₆}. 1. a fish (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šahûm, “Schweinefisch”

FAOS 15.1, 489 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

gir^{ku₆}-ab-gal “großer ...-Schweinefisch”; dagegen Bauer, AfO 36-37, 90: “Hochsee-Schweinefisch”

FAOS 15.1, 496 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

gir-rí-lú

für gir-gi₄-lú^{mušen}

Westenholz, OSP 2, p. 156 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gir-šu^{ku₆}

giršu [FISH] (1 instance: Old Babylonian) wr. gir-šu^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

giršu [FISH] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gir-šu^{ku₆}. Written forms: gir-šu^{ku₆}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GIR-um

GIRum [OBJECT] wr. GIR-um “a metal item” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

gír

“gír”, in Ur III-Personenamen “gír”-gal, ist ungleich gír

Krecher, OLZ 67, 143 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

“Dolch”, “Schwert”

Hruška, ArO 38, 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

“niederzucken”, von Blitz

Wilcke, Lugalbanda 108: 173.190 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

im Schatz von Drehem

Sigrist, Or 48, 51 [AfO 27 (1980) 415]

für gír

Civil, Festschrift Hallo, 76¹² [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

Ebla, verschiedene Arten, bes. g. mar-tu

Waetzoldt, OrAn 29, 8ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

Skorpion; in sumerischen magischen Texten

Cavigneaux, ASJ 17, 75ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

GÍR

Bo.

Güterbock, Festschrift Otten 84 [AfO 25 (1974/1977) 435]

aA, Phrase

Walter Mayer, UF 7, 318 [AfO 25 (1974/1977) 435]

GÍRgunû-(gal), šim/giš-R(R)

Biggs, OIP 99, 69f. [AfO 25 (1974/1977) 435]

s. *gerû* (Gewicht) [AfO 27 (1980) 415]

= *namšarum*, s. AS 16, 197f.

Charpin, NABU 1987/76 [AfO 35 (1988) 340]

in *maḥar patrim* (GÍR) *ša Aššur*; 92: *ša* G. “one who is in charge of G./trial”; 94: “. . . no doubt about the meaning of GÍR (*patrum*), it must be a priest.”; auch phonetisch *pá-at-ri-im* usf.; Belege 96 Donbaz, Festschrift Veenhof, 83ff. [AfO 50 (2003/2004) 612]

aA; *patrum*; “symbole divin”, gegen Donbaz, Festschrift Veenhof, 83ff.

Michel, RA 95, 83 [AfO 50 (2003/2004) 612]

in KIŠIB PN *ša* GÍR; Beleg

Donbaz, NABU 2005/17 [AfO 52 (2011) 694]

GÍRgunû

GIRgunu [BIRD] (25 instances: ED IIIb) wr. GÍRgunû-GÍRgunû; GÍRgunû-bi; GÍRgunû; GÍRgunû^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ul₄; nach Biggs

Owen, JCS 24, 140⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

Powell, BSA 6, 102 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

Ebla

D’Agostino, OrAn 29, 46f. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

GÍRgunû-bi

GIRgunu [BIRD] (25 instances: ED IIIb) wr. GÍRgunû-GÍRgunû; GÍRgunû-bi; GÍRgunû; GÍRgunû^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

GÍRgunû-GÍRgunû

GIRgunu [BIRD] (25 instances: ED IIIb) wr. GÍRgunû-GÍRgunû; GÍRgunû-bi; GÍRgunû; GÍRgunû^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

GÍRgunû^{mušen}

GIRgunu [BIRD] (25 instances: ED IIIb) wr. GÍRgunû-GÍRgunû; GÍRgunû-bi; GÍRgunû; GÍRgunû^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

Ebla

Fronzaroli, SEb 1, 81 [AfO 27 (1980) 416]

gír ʾà-lum

Pasquali, QS 23, 101ff. [AfO 52 (2011) 694]

gír ʾà-ma-da-núm

Pasquali, QS 23, 103f. [AfO 52 (2011) 694]

gír-ba-da-ra

= *patru u patarru* “dagger and sword”

Hallo und van Dijk, Exaltation 75 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

GÍR.BA.DU= *ger_x-ba-tù*

Lafont, Documents administratifs Nr. 166 [AfO 35 (1988) 340]

(gír) ba-du-u₉

Pasquali, QS 23, 112f. [AfO 52 (2011) 694]

gír-DU/Û

s. gír-zal [AfO 25 (1974/1977) 435]

gír-dù

singulär

Steible, FAOS 5/II, 110 zu (17) [AfO 31 (1984) 289]

gír ga-me-ù

Entwicklung scheint ähnlich dem Griechischen (Mykene); wohl Knauf eines Schwertes oder dessen Scheide

Pasquali, QS 23, 129ff. [AfO 52 (2011) 694]

gír—gag

Sjöberg, Or 39, 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

GÍR.GAL= *namšaru*

Hruška, ArO 38, 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

gír-gi-zulies Akkad. *makkasu*

Charpin, NABU 2006/90 [AfO 52 (2011) 694]

gír gi-zu

Talon, ARMT 24, p. 51 [AfO 34 (1987) 302]

GÍR.GI.ZU

Limet, ARMT 25, p. 273 zu 49 [AfO 35 (1988) 340]

gír-gír

“glitzern, blitzen”

Yoshikawa, ASJ 1, 116 [AfO 27 (1980) 416]

GÍR+KALs. ^dŠUBUR? [AfO 40/41 (1993/1994) 459]**GÍR.KAL^{ki}**

Or 50, 88: 3; Koll.

Michalowski, Origins of Cities, 141²² [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

in Or 50, 88: 3 zu lesen

Wilcke, Isin III, 111 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gír-KINzu RA 66, 83; ka R = *pī patrim zaq[*tim*]*

Cooper, RA 67, 191 [AfO 25 (1974/1977) 435]

Ur III, e. Gerät; Lit.

Loding, Craft Archive 88f. zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gír-kun

Waetzoldt, OrAn 29, 18ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gír-lá

in é-gír-lá-til-la, im Esagil

George, OLA 40, 284 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

GÍR.LÁ

Gleichungen

MSL 9, 207 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

nA, “Fleischer”?

Postgate, CTN 2, 91 zu 14' [AfO 25 (1974/1977) 435]

gír-LAGAB(.KU₆)

u. in (ku₆)-ba-gír-LAGAB; Belege

W. Farber, JCS 26, 198f., 203 [AfO 25 (1974/1977) 435]

GÍR-lum

u. ä.

Frayne, AOS 74, 109 Anm. 128f. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

Gír-lum-gu-la^{ki}

s. Gír-lum-tur-ra^{ki} [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

Gír-lum^{ki}

s. Gír-lum-tur-ra^{ki} [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

Gír-lum-tur-ra^{ki}

ON, neben Gír-lum^{ki}, Gír-lum-gu-la^{ki}, auch im Katastertext Urnammu's als Ki-rí-lum^{ki}

Wilcke, WeOr 5, 12^{46a} [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

GÍR-mušēn

= *šu-ga-ga-pù-um bar-su-um*, Ebla

Fronzaroli, SEb 1, 81 [AfO 27 (1980) 416]

gír-NI

Hinweis auf CAD K *karzillu*

Borger, AOAT 33A 417 oben zu gír-GAG [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

Gír-nun

in Eninnu, Lesung UL₄-nun; Deutung

Jacobsen, AOAT 25, 247² [AfO 25 (1974/1977) 435]

gír-nun-na-DU-ra^{ku₆}

gír-nun-na-DU-ra [FISH] (1 instance: ED IIIb) wr. gír-nun-na-DU-ra^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

gír-pirig-gá

“‘Messer’ des Löwen”

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 20: 8 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gír-rin^{ku₆}

gír-rin [FISH] (20 instances: ED IIIb) wr. gír-rin^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

Selz, FAOS 15/2, 476 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

GÍR.TUR

= *patru, ušultu*

Hruška, ArO 38, 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

GÍR.Ú

GIRU [FISH] (1 instance: Old Babylonian) wr. GÍR.Ú “type of fish” [ePSD updated 06/26/06]

gír-úr-ra

“Hüftdolch”

Wilcke, Lugalbanda 59²¹² [AfO Beiheft 21 (1986) 52]**gír-úr-ra AN**

Ur III, Metallgegenstand; Lit.

Loding, Craft Archive 75f. [AfO 25 (1974/1977) 436]

gír-zabar“PN . . . , der g. in seiner Hand hält (**šbt*), hat sie beraubt (**hbt*), bei dem Zusammenstoß (*ina mithuri*) ist (eine Person) getötet worden”

van Soldt, AbB 13, 181: 28ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gír-zalStol, Festschrift Finet, 164²² [AfO 38/39 (1991/1992) 354]**gír-zal/DÛ/U**

“Seziermesser”; Lit.

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 24⁺⁸ zu 8 [AfO 25 (1974/1977) 436]**GİR(.ZU)**

u. a.

Durand, ARMT 21, 345 [AfO 31 (1984) 289]

gír

Fachausdruck der Verwaltung

Steinkeller, BiMes 6, 42 [AfO 27 (1980) 415]

s. giri3 [AfO 27 (1980) 415]

auf *šatammu* bezogen

Gallery, AfO 27, 11f. [AfO 28 (1981/1982) 337]

in sumerischen Urkunden

Nelson, Pisan-dub-ba 5¹ [AfO 28 (1981/1982) 337]

“conveyor”

Steinkeller, JESHO 24, 117²⁰ [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

Mari

Talon, ARMT 24, p. 228ff. [AfO 34 (1987) 302]

van de Mieroop, OLA 24, 93f. [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

in Personennamen

Waetzoldt und Yıldız, ZA 78, 223 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

s. a. *purīdu* [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gír PN, in Getreidelieferungen aus Larsa

Breckwoltdt, AfO 42/43, 70f. [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

GİR

Ur III, Rolle

Kang, SACT 1, 257ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

Lesung *šakan_x*

Lieberman, JCS 22, 62 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

aB Urkunden; Lesung *mušēpišu* (?)

deJ. Ellis, Agriculture 48ff. [AfO 25 (1974/1977) 435]

im Namen d. Nergal

Schretter, Alter Orient u. Hellas 30ff. [AfO 25 (1974/1977) 435]

PN₁ GİR PN₂ (Gungunum-Sumuel)

Butz, WZKM 65/66, 40 [AfO 26 (1978/1979) 302]

“contrôle”

Rouault, ARMT 18, 254ff. [AfO 26 (1978/1979) 302]

in Mari; nach TLB 1, 183 mit Leemans = *šēpum*, cf. aA; Übernahmsbestätigung für Transport oder Lieferung; Buchungsterminus: Aufsicht oder Beurkundung

Pack, Administrative Structure 11ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

= ir₉, für ur₅

Brown und Zólyomi, Iraq 63, 151¹⁷ [AfO 50 (2003/2004) 612]

GİR PN, Alalah VII

Zeeb, AOAT 282, 136ff. [AfO 50 (2003/2004) 612]

Attinger, ZA 75, 263f. [AfO 52 (2011) 694]

zur Funktion des g. in Mari

Bry, AuOr Suppl. 20, 11 [AfO 52 (2011) 694]

s. a. ANŠE (Mittermayer) [AfO 52 (2011) 694]

GİR.AB

Lambert, ZA 80, 44 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

gİR-babbar^{mušen}

Veldhuis, CM 22, 249f. [AfO 52 (2011) 694]

gİR-babbar-ra

Zgoll, AOAT 333, 66ff. [AfO 52 (2011) 694]

gİR-bad

šēpa parāsu

Civil, MSL SS 1, 90 zu 1 [AfO 35 (1988) 340]

GİR.BAL

= *riḥṣu* “Überschwemmung”

Wilcke, ZA 62, 54 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

gİR—dib

“to behave”

Ali, Letters 142⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

GİR-e

unklar

Sjöberg, ZA 63, 2: 10 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gİR-e-zi-ka

Sjöberg, Or 39, 89f. [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

GİR×GÁNtenû(gir₁₆/giri₁₆)-GIŠ

Carroué, ASJ 5, 26ff. [AfO 31 (1984) 289]

s. a. gir₁₃-giš^{ki} [AfO 31 (1984) 289]

GİR×GÁNAtenû

Edzard, SRU 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

Pettinato, AnOr 45, 49, Komm. zu II, 1 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

gİR-gen-na

Englund, BBVO 10, 54¹⁸⁷ [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

GÌR.GIN

Deutungsmöglichkeiten

Dunham, RA 76, 40 [AfO 35 (1988) 340]

gìr-gin-na

“conveyor”

Steinkeller, RA 74, 7⁸ [AfO 28 (1981/1982) 337]

Bezeichnung von Feldern, die von sich in einer “festen Reihenfolge” abwechselnden Personen(gruppen) bearbeitet werden

Civil, Festschrift Sjöberg, 59 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

George, Festschrift Klein, 133 [AfO 52 (2011) 694]

GÌR.GÌR

für LUL.LUL

Wilcke, Lugalbanda 150 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

Lesung *gìr-gìr*, neben *tidnum*

Jacobsen, Image 391 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

in *mu-GÌR.GÌR*, zu Ean 2 V 10-14; auch zu anderen gekreuzten oder doppelt geschriebenen Zeichen mit der Bedeutung “Kampf”, z.B. *UR×UR* u. a. (Anm. 13)

Krispijn, Festschrift Veenhof, 252f. [AfO 50 (2003/2004) 612]

GÌR.GÌR.GÌR

Epith. des Nergal

Two Stelae 20 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

gìr—gur

“die Füße rühren”

Wilcke, Lugalbanda 179 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

gìr-ḫum

Gleichungen

MSL 9, 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

gìr-KIN—du₁₁/di= *sêru ša rûti*

TCS 3, 127 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

gìr—KU

Sjöberg, JCS 24, 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

GÌR.KU

unklar

Kramer, StOr 46, 154: 59 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gìr-kúr ... (dab₅)

M. Lambert, RSO 45, 30 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

Sjöberg, JCS 24, 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

TCS 3, 126⁸⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 52]**GÌR.KÚR^{mušen}**

mB Urkunden

Sassmannshausen, BaFo 21, 303⁺³⁴⁶² [AfO 50 (2003/2004) 612]**gìr—lá**

auch “to get the feet entangled in something”

Civil, AOAT 25, 92 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gìr-lam

“a small basket used for date, fish, and eggs”; Lit.

Ferrara, *Studia Pohl*, s. m. 2, 141 [AfO 25 (1974/1977) 435]

ein kleiner Korb

Berlin, *Enmerkar* 67 [AfO 27 (1980) 416]

GÌR.MEŠ

mA, *purīdu*

Powell, *RLA* 7, 485 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

gìr ... ná

“zu Füßen liegen”

Civil, *Or* 54, 30f. [AfO 34 (1987) 302]

GÌR.NITA

lies vielleicht šagina, šagub nach Goetze, *JCS* 17, 7

Limet, *RA* 65, 19¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

aB; = *rabiānu* im Dijāla-Gebiet?

Stol, *Studies* 82f. [AfO 25 (1974/1977) 435]

Lesung *šakkana* schriftgeschichtlich nicht sicher zu verbinden mit ^dGÌR = Šakkan

Lambert, *ASJ* 3, 36⁶ [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

GÌR.NÍTA

= syll. SAG.DU = šag-gin

Edzard, *MDP* 57, 29 zu 23f. [AfO 25 (1974/1977) 435]

mit Jacobsen ursprünglich (ANŠE.NÍTA) “donkey tender”

Kutscher, *Royal Inscriptions*, 45f. [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

aAkk “General” o. ä.

Frayne, *JAOS* 112, 624 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gìr ... nú

Attinger, *BiOr* 62, 283 [AfO 52 (2011) 694]

GÌR-ra

= *gašru*, lies er₉-ra

Steinkeller, *ZA* 77, 165 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

GÌR.RA.GAL

GN, aB

Starr, *Finkelstein-Gedenkschrift*, 202 [AfO 27 (1980) 416]

gìr-ság

= *raḥāšu*; *raḥāšu* auch im Sinne von “niedertrampeln”

Sjöberg, *Or* 39, 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

gìr-se(g)-ga

“Eunuch”

Diakonoff, *AcAntHung* 25, 339f. [AfO 27 (1980) 416]

gìr-se/sè-ga

u. -sig₅/sig₆-, Ur III, kein Eunuch

Gelb, *StOr* 46, 54ff. [AfO 25 (1974/1977) 435]

= *girseqqûm*, aB e. Eunuch

Kraus, *Mensch* 70 [AfO 25 (1974/1977) 435]

in lex. Kontext auf Altersgruppe bezogen

Oppenheim, ANES 5, 327 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gìr-sè-ga

gìr-sì-ga gu₄

Maekawa, ASJ 9, 95 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

Limet, AoF 15, 234f. [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

van Driel, JESHO 38, 400 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gìr—si

“to fill the legs”

Hallo und van Dijk, Exaltation 75 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

Lackenbacher, RA 65, 130 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

gìr—sì

“to perform service”

Civil, JAOS 88, 6 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

gìr-sì-ga

Ur III; Übersichtstafel

Sigrist, RA 74, 13ff. [AfO 28 (1981/1982) 337]

gìr sig-sig

“Plattfüßige(?)”

Wilcke, Lugalbanda 180 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

gìr-sil

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

gìr-ta-bal-e

i₇- in Gewässernamen || e. Kanal in Nippur

Stol, RIA 9, 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

gìr—tag-tag

Sjöberg, Or 39, 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

gìr—ús

“den Fuß setzen”

Wilcke, Lugalbanda 120 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

gìr—zé-er

“to withdraw”

Hallo und van Dijk, Exaltation 75f. [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

gìr₄

gìr [OVEN] (44 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. g_{ir}₄ “oven, kiln” Akk. *kīru* “oven, kiln” [ePSD updated 06/26/06]

oven [noun] (U.AD) {freq. 22} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gìr [OVEN] (N) (2 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: g_{ir}₄. Written forms: g_{ir}₄.
1. oven, kiln (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Ofen”

– CA 28:5 oven

Averbeck 751 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

– UAVA 7, 175⁸¹⁹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

– Charpin, Clergé 336ff., 378 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

- gir₄-e ba-ab-gu₇ “fraß der Ofen” (im Feuer)
 WaSa, GMS 3 (1989) 328 n. 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]
- “Ofen” (für Bitumen und Metalle, Abgrenzung gegen udun, ti/unur, turun); = *kīru*, *kūru*
 Bottéro, RIA 6, 282 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]
- s. é-gir₄-mah [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

gir₄-bil

girbil [PROFESSION] (25 instances: ED IIIb) wr. gir₄-bil “a profession” [ePSD updated 06/26/06]
 Selz, FAOS 15/2, 342 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

“Heizer”

FAOS 15.1, 247 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

e. Berufsbez.; versuchsweise mit “Röster” wiedergegeben

FAOS 15.2, 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

gir₄-mah

girmah [KILN] (1 instance: Old Babylonian) wr. gir₄-mah “kiln” Akk. *kirmahhu* “large oven, kiln”
 [ePSD updated 06/26/06]

gir₄-še-sa

giršesa [OVEN] wr. gir₄-še-sa “an oven for roasting barley” [ePSD updated 06/26/06]

gir₅

gir [RUNNER] wr. gir₅; gir₇ “runner, trotter” Akk. *šānū* “runner, trotter” [ePSD updated 06/26/06]

gir [SLIP] (13 instances: Old Babylonian) wr. gir₅ “to slip (in or through), glide” [ePSD updated 06/26/06]

gir [STRANGER] (9 instances: Old Babylonian) wr. gir₅ “stranger” Akk. *ubāru*[foreigner] “(resident) alien” [ePSD updated 06/26/06]

foreigner [noun] (DUšeššig) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to slip in or through [verb] (DUšeššig) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gir [SLIP] (V/i) (15 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: gígri; gir₅; gir₅-gir₅. Written forms: gígri; gir₅; gir₅-gir₅. 1. to slip (in or through), glide (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gir [STRANGER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gir₅. Written forms: gir₅. 1. stranger (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *ubāru*

Shaffer, Sumerian Sources 34⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

in *síg-gir₅*, *ĜĜ* XIX 36; als volle Form von *síg-gi*, der Wolle der *uli-gi(r)*-Schafe

Jacobsen, Image 423¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

gi-ri: syll. *i-gi-ri-gi-ri-ma* = *ì-gírim*(gir₅)-*gírim-ma* || *igarriru*

Cavigneaux, Iraq 55, 99:5'' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

s. lú gir₅-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

GIR₅

unklar, auch bekannte Bedeutungen erwähnt

Kramer, Finkelstein-Gedenkschrift 139⁺² [AfO 27 (1980) 415]

gir₅-e-dè

= *išarānu* “one intending to take refuge”

Black, ASJ 7, 60f. [AfO 34 (1987) 302]

gir₅-gir₅

gigri [DIVE] (4 instances: Old Babylonian) wr. gir₅-gir₅; gígri “to dive” [ePSD updated 06/26/06]

girgir [RODENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. gir₅-gir₅ “rodent” [ePSD updated 06/26/06]

gigri [DIVE] (V/t) (10 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [5]; Hellenistic [1].) Base forms: gígri; gir₅-gir₅. Written forms: gígri; gir₅-gir₅. 1. to dive (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gir [SLIP] (V/i) (15 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: gígri; gir₅; gir₅-gir₅. Written forms: gígri; gir₅; gir₅-gir₅. 1. to slip (in or through), glide (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gir-gír || Verbum; für gir₅-gir₅ “hineinschlüpfen”?

BFE B. 2(a); 13(b); 15(a) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

“eintauchen”; i₇-mud-šè mu-un-gir₅-gir₅ “taucht(e) ihn in einen Fluss voller Blut”

Volk, InŠuk., A 331 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

gir₅-gir₅^{ku₆}

girgir [FISH] (17 instances: ED IIIb) wr. gir₅-gir₅^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

girgir [FISH] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: gir₅-gir₅^{ku₆}. Written forms: gir₅-gir₅^{ku₆}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e. Fisch

FAOS 15.1, 500 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

e. Fisch

FAOS 15.2, 590 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

s. bíl-za-balaĝ-gir₅-KU₆ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

gir₅—sar

“to come”

Alster, RA 67, 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

gir₇

gir [RUNNER] wr. gir₅; gir₇ “runner, trotter” Akk. šānû “runner, trotter” [ePSD updated 06/26/06]

gir₈

kid [BREAK] (7 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. kíd; gir₈; kid₄; kid₇ “to break off, pinch off” Akk. karāšū “to break off, pinch off” [ePSD updated 06/26/06]

kid [BREAK] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: gir₈; kíd; kid₄; kid₇. Written forms: gir₈; kíd; kid₄; kid₇. 1. to break off, pinch off (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gir₉

gir [JAR] (21 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ^{dug}gir₁₆; gir₉ “a large jar” Akk. kirru “a big jar” [ePSD updated 06/26/06]

gir [JAR] (N) (12 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: gir₁₆; gir₉; ^{dug}gir₉. Written forms: gir₁₆; gir₉; ^{dug}gir₉. 1. a large jar (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gir₁₀

gir [ANGER] wr. gir₁₀ “anger, rage” Akk. uzzu “anger, rage” [ePSD updated 06/26/06]

gir₁₁

gir [YOKE] wr. gir₁₁ “to yoke, harness” Akk. šamādu “to tie up; yoke; hitch up; bind up” [ePSD updated 06/26/06]

s. gi-KÉŠ.KÉŠ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

gir₁₂

gilim [RODENT] wr. gílím; gir₁₂ “(wild) animals, moving things” Akk. *nammaštû* “moving things, animals” [ePSD updated 06/26/06]

gir₁₄

gir [UNMNG] wr. gir₁₄ “?” [ePSD updated 06/26/06]

s. é-gir₁₄-zal-an-ki [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

gir₁₄-gi-la^{mušen}

girgilum [BIRD] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: gir-gi-lu^{mušen}; gir-gi₄-lú^{mušen}; gir₁₄-gi-la^{mušen}. Written forms: gir-gi-lu^{mušen}; gir-gi₄-lú^{mušen}; gir₁₄-gi-la^{mušen}. 1. bird (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gir₁₄-im₆**

(“im₄”) → ĜA.DU [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

gir₁₅

noble [adjective] (ÉŠ) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝir [NOBLE] (AJ) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: ĝir₁₅. Written forms: ge₇; gir₁₅. 1. native, local (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ki-en-GI [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

aufgrund der Phonemik von /egir/ zu trennen

Steinkeller, Festschrift Klein, 308 [AfO 52 (2011) 694]

→ gi₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

gir₁₆

type of container [noun] (ĜÌR×GÁNtenû) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gir [JAR] (N) (12 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: gir₁₆; gir₉; ^{dug}gir₉. Written forms: gir₁₆; gir₉; ^{dug}gir₉. 1. a large jar (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gir₁₆(ĜÌR×KÁR)

Green, JCS 30, 146 [AfO 27 (1980) 415]

GIR₁₆

Paläographie von G.; FD II bis aB

Mittermayer, AOAT 319, 35ff. 121f. [AfO 52 (2011) 694]

gir₁₇-zal du₈-du₈

“prächtig schmücken”

Wilcke, Lugalbanda 100 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

gir_x(GI)

“heimisch” s. ki-en-GI [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gira

gira [CONCEALMENT] wr. gira “concealment; sky, heaven” Akk. *puzru* “concealment”; *šamû* “sky, heaven” [ePSD updated 06/26/06]

giraba

type of fish [noun] (AB.ĜAgunû) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

giraba_x(AB.ĜAgunû)

giraba [FISH] (1 instance: Old Babylonian) wr. giraba_x(AB.ĜAgunû) “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

giraḥ

giraḥ [STUFF] (1 instance: Old Babylonian) wr. giraḥ “a raw material” [ePSD updated 06/26/06]

giraḥ(ŠU.DÍM)

giraḥ [STUFF] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: giraḥ(ŠU.DÍM). Written forms: giraḥ(ŠU.DÍM). 1. a raw material (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gìri

PN; in den Felderwirtschaftstexten, Ur III: “für die Richtigkeit: PN”

Pettinato, AnOr 45, 46⁺¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

in R-gub-ba “stante pede”

Wilcke, AfO 24, 86 [AfO 25 (1974/1977) 435]

s. šu/gìri-sig₁₈/sag₄ ... du₁₁ [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

Funktion in den gìri-^{kuš}dùg-gan

Veldhuis, ZA 91, 94f. [AfO 50 (2003/2004) 612]

s. a. Buchhaltung

Veldhuis, ZA 91, 85ff. [AfO 50 (2003/2004) 612]

GÌRI

G./ANŠE Vorläufer ZATU 297

Steinkeller, ZA 94, 177ff. [AfO 52 (2011) 694]

gìri-a-gen(DU)

Lit.

Malul, ASJ 11, 150 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gìri bad

Sjöberg, JAOS 103, 319 zu 12 [AfO 31 (1984) 289]

gìri—dab₅

Lit.

Römer, BiOr 32, 58 [AfO 25 (1974/1977) 435]

“Fuß (e. Gottheit) ergreifen”; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 40 zu 39 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gìri ... dab₅

entspricht *girram/harrānam šabātum*

Wilcke, ZA 78, 32¹¹⁰ [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gìri-DU-a

“Straße”, cf. gìri ba-DU

Pettinato, Accademia Nazionale dei Lincei VIII/32, 84 [AfO 27 (1980) 416]

GÌRI IR₁₁

šagina_x zu lesen?

Waetzoldt, OrAn 17, 48 [AfO 27 (1980) 416]

gìri-KIN(sag₁₁)—du₁₁**

(“saga_x”); “to trample down”; Lit. zur Lesung

Klein, AOAT 25, 288 zu 75 [AfO 25 (1974/1977) 435]

(“saga_x”); Lit., Belege

Sjöberg, AOAT 25, 426 zu 145 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gìri KU-bi-šè gál

s. KU-bi-šè [AfO 25 (1974/1977) 435]

gìri-lam

(Fisch)korb, faßt 2-3 sila; Belege

Englund, BBVO 10, 149ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

gìri-nígin-a

unklar

Sjöberg, AOAT 25, 424 zu 63 [AfO 25 (1974/1977) 435]

gìri PN gin

“unter der Verantwortung von PN laufen”

Kienast, FAOS 2/2, 120² [AfO 27 (1980) 416]**gìri-si**

M. E. Cohen, WeOr 8, 33 zu 56f. [AfO 25 (1974/1977) 435]

Var. g̀iri-šú; unklar

Sjöberg, JCS 25, 133f. zu 147 [AfO 25 (1974/1977) 435]

g̀iri-šú

s. g̀iri-si [AfO 25 (1974/1977) 435]

g̀iri-uš

g̀iri'uš [QUALITY] wr. g̀iri-uš “a designation of quality” [ePSD updated 06/26/06]

g̀iri—zê-er= *nehelšû*; Lit.

Alster, Instructions 106 zu 176 [AfO 25 (1974/1977) 435]

giri₁₆giri [CRY] (1 instance: Old Babylonian) wr. giri₁₆ “a cry” [ePSD updated 06/26/06]giri [CRY] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: giri₁₆. Written forms: giri₁₆. 1. a cry (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e. Schrei

Cavigneaux, Iraq 55, 103 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

e. Schrei || s. gu-^{g̃i}škir₆, ^dnin-giri₁₆-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]**giri₁₆-i-lim**giri'ilu [LAMENT] wr. giri₁₆-i-lu; giri₁₆-i-lim; giri₁₆-lu “a lament” [ePSD updated 06/26/06]**giri₁₆-i-lu**giri'ilu [BIRD-CRY] wr. giri₁₆-i-lu “the cry of the girigilu bird” [ePSD updated 06/26/06]giri'ilu [LAMENT] wr. giri₁₆-i-lu; giri₁₆-i-lim; giri₁₆-lu “a lament” [ePSD updated 06/26/06]

bird-cry [noun] (G̃IR×GÁNtenû-I-LU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of gull? [noun] (G̃IR×GÁNtenû-I-LU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

giri₁₆-i-lu^{mušen}girgilum [BIRD] (4 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. giri₁₆-i-lu^{mušen}; gur₈-gal^{mušen}?; gir-gi-lum^{mušen}; gir-gi₄-lu^{mušen}; g̃ir-gi-lu^{mušen}; kir₄-gi₄-lum^{mušen} “a bird” Akk. *girgilu* “a bird”; *šâku* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]eine Art Möwe; schreitender Vogel auf kassitischen *kudurrus* ist nicht der g.; weitere Schreibungen; Gleichung mit Akkad. *girgilu*

Veldhuis, CM 22, 244ff. [AfO 52 (2011) 694]

giri₁₆-lugiri'ilu [LAMENT] wr. giri₁₆-i-lu; giri₁₆-i-lim; giri₁₆-lu “a lament” [ePSD updated 06/26/06]

giri₁₇

nose [noun] (KA) {freq. 107} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ kīri s. ^dnin-giri₁₇-ūr/ur₄-ra [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

giri₁₇-dab

kiridab [DRIVER] (43 instances: Ur III) wr. kīri-dab₅; giri₁₇-dab “animal driver; (animal) driver” Akk. *kartappu* “(animal) driver” [ePSD updated 06/26/06]

animal driver [noun] (KA-DIB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

giri₁₇-zal

joy [noun] (KA-NI) {freq. 154} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Jaques, AOAT 332, 259ff. [AfO 52 (2011) 694]

“Wonne” *tašiltu*

– FAOS 6 146 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

– CA 30:8 splendor

Averbeck 751 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

– “delight(ful), proud one”: B 71; C 82

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

– gi-ir-za-[...] non-standard “delight”: B 71

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

– giri₁₇-zal = giri₁₇-za-al Nanna O rev. 24' + ||

Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

– Sjöberg, ZA 54 (1961) 61:11 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

– R Anunakene = *mu-te-le-tum ina enunnak̄* “die Erhabene (Stolze) unter den Anunna-Göttern”, Epitheton Inanas

Sjöberg, ZA 55 (1962) 1 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

– = *tašiltu*, *muttallu*, *hidūtum*; Lesung nach Schreibung e-gil-ir-za-la-an-ki, Name des Tempels des Sonnengottes in Mari (S. 2); R “ist ein poetisches Wort für das Gras und die Kräuter als den üppigen Ertrag der Erde”, daher = *urq̄tu* “Grünes” (4); mit Tempeln (S. 4f); mit Götterschiffen (5f); in Bezug auf Nanna, meist das Mondlicht bezeichnend (6f); mit den Verben *du₈-du₈* “üppig machen, reichlich ausstatten, schmücken”; *si-si* “füllen”; *sù.g* “voll sein”; *mú-mú* “wachsen”. → “vages Synonym” zu den Parallelen “Überfluß, Üppigkeit, Reiz”, || *h̄é-gál* (2-4) || *nam-h̄é-a*, *h̄i-li* (10); auch adj. Bedeutung: “üppig”, “prachtvoll”, “stolz”. Wort aus giri_x “Nase” (s. kir₄) und zal “hell sein” bzw. “Jubel” zusammengesetzt

Sjöberg, ZA 55 (1962) 1-10 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

– von Nanna

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 166:13' [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

– “would correspond to *tašiltu*, the exact meaning of which is not established, here denoting the splendour of vegetation; in this context I refer to *tašiltu* = *urq̄tu* “herbs and plants, verdure, green”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 169:45 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

– = *tašiltu*

Sjöberg, ZA 63 (1973) 36:24 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

– Sjöberg, JCS 26 (1974) 169:5 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

– = *muttallu*

Sjöberg, JCS 29 (1977) 12:24' [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

– s. *é-ki-tuš-giri₁₇-zal* (TN), *ḡiš-bàn-da-giri₁₇-zal*, *ki-tuš*, *ki-ús*, *lú-giri₁₇-zal* (PN), *munus*, *níḡ-giri₁₇-zal*, *ḡnín-giri₁₇-zal*, *šà-giri₁₇-zal-ḡál*, *u₄-R*, *du₄-giri₁₇-zal-an-na* [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

giri₁₇-zal du₈-du₈

Attinger, ZA 88, 164-95, «être revêtu de luxuriance»

InEb. 121. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

giri₁₉

ešgiri [STAFF] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: giri₁₉; ĝeš-giri₁₉; ĝeš-giri_x(LÚ). Written forms: giri₁₉; ĝeš-giri₁₉; ĝeš-giri_x(LÚ). 1. staff (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

giri_x(GIŠ.LÚ)

giri [SEAT] (2 instances: Old Babylonian) wr. giri_x(GIŠ.LÚ); giri_x(GIŠ.ŠU.LÚ) “a seat” Akk. *nēmedu* “that on which one leans; chair” [ePSD updated 06/26/06]

giri_x(GIŠ.ŠU.LÚ)

giri [SEAT] (2 instances: Old Babylonian) wr. giri_x(GIŠ.LÚ); giri_x(GIŠ.ŠU.LÚ) “a seat” Akk. *nēmedu* “that on which one leans; chair” [ePSD updated 06/26/06]

giri_x(LÚ)

giri [UNMNG] wr. giri_x(LÚ) “” [ePSD updated 06/26/06]

giri_x(LAK 85)-KA×ŠE(LAK 322)^{ku6}

giri.LAK322 [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. giri_x(LAK 85)-KA×ŠE(LAK 322)^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

giri_x.LAK322 [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: giri_x(LAK 85)-KA×ŠE(LAK 322)^{ku6}. Written forms: giri_x(LAK 85)-KA×ŠE(LAK 322)^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gírid

gírid [UNMNG] wr. gírid “?” [ePSD updated 06/26/06]

gírid [WAIL?] (1 instance: Old Babylonian) wr. gírid “to wail?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

GÍRID

Schreibung GÌR×GĀNAtenû bzw. GÌR×GĀNAtenû, Lesung nach Proto-Ea gi-ri (giri₁₆)

Krebernik, RLA 9, 362 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

girim

girim [FLOWER] (53 instances: Old Babylonian) wr. gi-rin; gi₄-rin; girim; ĝešgi-rim “(to be) pure; (to be) clear; a fruit; a tree; a flower; olive” Akk. *ellu* “(ritually) pure”; *girimmu* “a kind of fruit”; *hulam̄su* “a tree”; *illūru* “a flower”; *serdu* “olive tree” [ePSD updated 06/26/06]

kir [GROVEL] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kir. Written forms: girim. 1. to grovel, roll around (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

vorsarg., Formen

Biggs, JNES 32, 32 zu iv 2’ff. [AfO 25 (1974/1977) 435]

gìrim(A.ḪA.KUD.DU)

s. ^dnin-gìrim (GN) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

GÌRIM

Spielformen, Varianten

Krebernik, RLA 9, 363f. [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

GIRIMA+/*ĝ*irima+

ursprgl. ein Gewässer

BFE 243-252, vgl. 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]

girin

in é-girin

Römer, BiOr 46, 632⁶ [AfO 40/41 (1993/1994) 459]**GIRIN-a**

s. NÍGIN-a [AfO 27 (1980) 416]

girišgiriš [BUTTERFLY] (2 instances: Old Babylonian) wr. giriš “butterfly” Akk. *kuršiptu* “butterfly” [ePSD updated 06/26/06]butterfly [noun] (H₁×ŠE) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

giriš [BUTTERFLY] (N) (4 instances: Neo-Assyrian [3]; First Millennium [1].) Base forms: giriš. Written forms: giriš. 1. butterfly (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *kuriptu* “le papillon”

Lugale 98 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]

giriš-gin₇ šu ḥa-ba-e-en-zé-en “vous devrez écarter les pieds de devant comme un papillon (déplie des ailles?)”

Lugale 441 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]

“Schmetterling”, Verweis auf weitere Insekten mit diesem Wortbestandteil in Hh

Heimpel, RIA 5, 106 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]

s. ^den-giriš, ^dnin-giriš, nunuz-giriš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]**giriš-DU**s. *kuršiptu* [AfO 46/47 (1999/2000) 570]**Giriš-ḥur-du₁₃-ra**BIR-ḤUR-TUR-RA, Name d. Sklaven des *zabardibbu* in Gilgameš und Agga

Jacobsen, Image 382 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

giriš-šita-nagiriššitana [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. giriš-šita-na^{mušen}; giriš-šita-na; gi-ri-iš-RA.AN “a bird?” [ePSD updated 06/26/06]**giriš-šita-na^{mušen}**giriššitana [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. giriš-šita-na^{mušen}; giriš-šita-na; gi-ri-iš-RA.AN “a bird?” [ePSD updated 06/26/06]

vermutlich kein Schmetterling, Disk.

Veldhuis, CM 22, 246 [AfO 52 (2011) 694]

giriš_x(UḤ)“Schmetterling^o?”; Lesung im GN → ^den/nin-UḤ unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 509 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]

girum

→ GAM [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]

gis^skun₅= *simmiltu*; Belege

Alster, Instructions 110 zu 226 [AfO 25 (1974/1977) 448]

gisal

gisal [RUDDER] (N) (23 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [17].) Base forms: gisal; ḡesḡisal; ḡisal. Written forms: gisal; ḡesḡisal; ḡisal. 1. rudder, oar (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *gišallu*

Ali, Letters 60¹³ [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

giskim

Maul, BaFo 18, 7 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

Civil, Festschrift Lambert, 109 zu 9 [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

giskim è

s. giskim NÍGIN.NÍGIN [AfO 25 (1974/1977) 436]

giskim NE.NE

s. giskim NÍGIN.NÍGIN [AfO 25 (1974/1977) 436]

giskim NÍGIN.NÍGIN

unklar, Var. giskim NE.NE; auch zu giskim è, Lesung

Sjöberg, AfO 24, 42 zu 54 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giskim-ti

“Gegenstand, auf den man vertraut”, Emblem (des Ninurta)

Cooper, Angim dimma p. 129 zu 149 [AfO 27 (1980) 416]

s. *mabtaḫū* [AfO 50 (2003/2004) 612]

giskim(-ti)

Wasserman, RA 86, 16³⁰ [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

giskim-ti(-l)

= *tukultu* “Vertrauen”; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 10 zu 37 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giskim—zu

“ein (Kenn)zeichen, Merkmal erkennen”

Volk, InŠuk., Z. 104 (K), 152 (Dn iii 47’); S. 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

GISSU

šillu “Schatten”: Pterygium?; oder Pannus bei Trachoma

Fincke, Augenleiden, 202ff. [AfO 50 (2003/2004) 613]

giš

x NIM giš gú-ba gál-la ... mit einem (Hals)stock auf ihren Nacken

Foster, Umma 16 zu 8 [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

in Beschwörungen

Krebernik, Beschwörungen, p. 226ff. [AfO 33 (1986) 358]

GIŠ

s. *išu* [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

s. NI ŠI [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

s. a. GIŠ.MAḪ [AfO 50 (2003/2004) 613]

GIŠgilimmû

van Dijk, Or 39, 304² [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

GIŠtenû-gilimmû

van Dijk, Or 39, 304² [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

giš-tenû

Kurzform von *íl*

Sallaberger, ZA 84, 143f. [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

giš(a-)ab-ba= *kušabku*

van de Mieroop, BSA 6, 157f. [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

gišA.BA

van de Mieroop, BSA 6, 157 [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

giš-a bal

älter für GIŠ.GAN-na ... bal; Belege

Edzard, ZA 60, 10ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

älter für GIŠ.GAN-na ... bal; Belege

Edzard, SRU 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

giš-a-ildag

Lafont, RA 86, 100 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

giš-a-nag

eine Art Altar für Totenopfer

Grégoire, MVN 10, p. 18, 6.3.1 [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

giš a-rá 1

Maekawa, ASJ 14, 202f. [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giša-ta

Floß; ausführlich

Marchesi, Or. 68, 105ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

gišA.TU.GAB.LIŠ-dagiš^{asad/r} ?

Geller, ZA 86, 75 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

gišA.TU.NIR

Var. für gišA.TU.GAB+LIŠ

Limet, DPOA-E 1, 105 [AfO 25 (1974/1977) 423]

gišá

"Zweig"

Alster, Instructions 112 zu 248 [AfO 25 (1974/1977) 419]

(giš)á (giš)apin

Attinger, ZA 87, 113f. [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

gišá-na

Selz, WeOr 20/21, 43 zu 12': 5' [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

giš-ab-ba= *kušabku*

Heimpel, ZA 77, 57 [AfO 35 (1988) 340]

unklar

Steinkeller, AOS 68, 92 [AfO 35 (1988) 340]

giš-ab-ba-(k)

ein großer Busch oder Baum, dessen Holz für Hacken, Stühle ... verwendet wird

Civil, JAOS 120, 675 [AfO 50 (2003/2004) 613]

(giš)_{AD}

Sommerfeld, IMGULA 3/1, 112f. [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

giš_{ad} (a-da)-má

Römer, AOAT 232, 384 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

giš_{ad}-má/a-da-má

= *uddi eleppi*; Lit.

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 118 [AfO 25 (1974/1977) 419]

giš_{ad}-uš

Falkenstein, ZA 56, 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

giš-ád

in Ebla

Conti, Festschrift Fronzaroli, 123 [AfO 52 (2011) 694]

giš_{AD}.KUR

nA, vielleicht giš_{BUL} zu lesen; unklar

Postgate, Iraq 32, 156 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

giš_{ád}-kur-ra

Falkenstein, ZA 57, 122 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

giš_{al}

sum.; Haue aus Holz, vgl. Darstellung auf Siegelzylindern

Civil, AS 20, 153⁹⁸ [AfO 25 (1974/1977) 420]

s. *šinnu* [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

giš_{al}-gar**

(“algar”); Musikinstrument

Duchesne-Guillemin, JNES 28, 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

(“algar”); Musikinstrument

Duchesne-Guillemin, JNES 29, 200f. [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

giš_{al}-gar-BALAG×ÛZ

BALAG×ÛZ = sur_x

Falkenstein, ZA 57, 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

giš_{al}-gar(-sur₉)

horizontale Harfe

Krispijn, Akkadica 70, 9 [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

giš_{al}-ġar-sur₉

Veldhuis, AfO 44/45, 117ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 566]

giš_{al}-sa-lá

Falkenstein, ZA 56, 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

giš_{al}(-ù)-šub

Civil, AuOr Suppl. 5, 149ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

giš_{al}6

in Ebla

Conti, Festschrift Fronzaroli, 130f. [AfO 52 (2011) 694]

giš-an

“high tree”

Alster, Dumuzi's Dream 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

(giš)_{an-ti-bal}

Klein, Festschrift Artzi, 116 zu 25-26 [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

giš-anše

Bauer, OLZ 96, 53 zu 3185 [AfO 50 (2003/2004) 613]

giš^{apin}

spB

Stolper, Management I 84³³ [AfO 25 (1974/1977) 422]

giš^{APIN}

spB doch Bewässerungsmaschine?

van Laere, OLP 11, 39f. [AfO 28 (1981/1982) 335]

GIŠ.APIN

zum Begriffsumfang

Stolper, Festschrift Larsen, 532 [AfO 52 (2011) 694]

giš^{apin} éš-gàr

Stol, BSA 8, 187 [AfO 44/45 (1997/1998) 678]

giš^{apin}-ḥaš-ša₄

Selz, FAOS 15/1, 516 (zu 2: 3) [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

giš^{apin}-kud-du

s. giš^{apin}-ḥaš-ša₄ [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

giš^{ar}-ga-bil-lu₅

in "Gedicht von der Hacke" 88, = *argibillu*

Edzard, Festschrift Lambert, 132⁶ [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

giš^{ar}-gi₄-bil-lú

vermutlich identisch mit giš^{ri}-gi₄-bí-lú

Civil, JAOS 88, 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 32]

(giš^{ar})-gi₄-lum

Lafont und Yıldız, TCTI 2, 287 [AfO 46/47 (1999/2000) 567]

giš^{asal}

Falkenstein, ZA 57, 97 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

giš^{ásal}

= *šarbatu*

van de Mieroop, BSA 6, 158 [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

= *šarbatu*, Pappel

Powell, BSA 6, 102ff. 107 [AfO 40/41 (1993/1994) 451]

giš-asar

"Tablett", gegen Waetzoldt nicht "(Streit-)Axt"

Archi, Iraq 61, 154³⁸ [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

giš^{aš}

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1601 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

giš^{ba}-an

und giš^{ba}-sì-ki-na, Werkzeuge

Alster, RA 79, 138 [AfO 35 (1988) 336]

e. Messgefäß (Kontext: Erbteilungsurkunden), [wohl syll. f. → giš^{bán}, HB]

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

giš^{ba}-an-baneš(-gur)

s. giš^{ba}-rí-ga [AfO 28 (1981/1982) 336]

(giš)ba-ri-ga

Powell, RLA 7, 505 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

(3 bán Sesam) ša gišb. še-giš-ì/eli gišba-an irbû

Sanati-Müller, BaM 22, 316 Nr. 154: 4f. [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

Fara-zeitl.

Visicato, NABU 1991/91 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

gišba-ri-ga

Maßeinheit

Powell, ZA 63, 103¹² [AfO 25 (1974/1977) 425]

Maßeinheit = *paršiktu*; Belege

Civil, JCS 28, 77 [AfO 25 (1974/1977) 425]

“Ein-Sea-Maß”, neben gišba-an-baneš(-gur) “Drei-Sea-Maß”

Cagni, AbB 8, 78: 13f., s. 6 [AfO 28 (1981/1982) 336]

gišba-si-ki-na

s. gišba-an [AfO 35 (1988) 336]

giš-bad

Längenmaß, aAkk

Limet, Étude 64.66 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš-bad(-rá)

viell. dreimal Ur III, sonst nur in den Georgica und H_h 6; “Dreschschlitten”

Steinkeller, Iraq 52, 19f. [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

GIŠ.BAL

“Spindel” (*pilaqqu*), ein Ištar-Symbol, in PN

Kwasman und Parpola, SAA 6, 206: 3+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giš-bal-a

Maekawa, ASJ 14, 183f. [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giš-bala

s. gišbala [AfO 26 (1978/1979) 302]

gišbala/giš-bala

“Stange”; Belege

Alster, Instructions 110⁺¹⁴² [AfO 25 (1974/1977) 424]

“Spindel”; Belege

Alster, Instructions 112 zu 231 [AfO 25 (1974/1977) 424]

cf. giškiris/d-da

Civil, JNES 33, 333f. [AfO 25 (1974/1977) 424]

“Spindel”, neben KÉŠ-da

Sjöberg, ZA 65, 224⁺¹⁴ [AfO 25 (1974/1977) 424]

Edzard, MDP 57, 25f. [AfO 26 (1978/1979) 300]

gišbala sir₅

“spin like a spindle” s. igi-bala šir₅-šir₅ [AfO 25 (1974/1977) 424]

gišban

= hurritisch *hašijati*-

Haas und Wilhelm, Or 41, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

Waetzoldt, OrAn 29, 7 [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

PN, Presargonic Lagash; “Bow”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 96 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

GIŠ-ban

Teil des Wagens, Ebla

Archi, NABU 2000/9 [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

GIŠ.BAN

math.

Hirsch, AfO 34, 51 [AfO 35 (1988) 340]

GIŠ.BAN.TAG.GA.MEŠ

māḥiṣāni, Leute d. Stadt Māḥiṣu (zu AOAT 6, 233)

Garelli, RA 68, 139² [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš^{ba}n

s. giš^{ba}-rī-ga; GIŠ.BÁN [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

giš^{ba}N

Maßeinheit; = *sūtu*; Lit.

Cocquerillat, ADFU 8, 12⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

GIŠ.BÁN

šá 10 qa 1 qa URUDU.MEŠ

Kwasman und Parpola, SAA 6, 46: 3+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giš-bán-ká-gal

Kraus, Mensch 74f. [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš-bàn-da

TCS 3, 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

giš^{ba}nšur-zag-gú-lá/zag-gu-la

aB, Nippur, = *paššūr sakki*

Prang, ZA 66, 16⁺²⁹ [AfO 25 (1974/1977) 424]

GIŠ^{ba}BAR.KÍN

Bo., = *siḥpu*; Lit., Belege

Güterbock, Festschrift Otten 79 [AfO 25 (1974/1977) 425]

(giš)bar-ús

Wagenteil; Ebla

Conti, QS 19, 57ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 568]

Waetzoldt, MEE 12, 370 [AfO 50 (2003/2004) 609]

(giš)bar-uš

Waetzoldt, OrAn 29, 30f. [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

giš bar₆-bar₆

Powell, BSA 6, 102. 118 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giš^{ba}BI.IZ

Lesung gisal, aber auch giš^{ba}bi-iz

Civil, JNES 28, 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 37]

(giš)-bi-za

= **pessu* “counter, (chess)-figure”; Lit.

Hallo, EI 9, 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

GIŠ.BÍL

GIŠBIL [FRUIT] (1 instance: Old Babylonian) wr. GIŠ.BÍL “fresh fruit” [ePSD updated 06/26/06]

(giš)BÍL-ga

Ferwerda, TLB/SLB 5, 44 zu 6 [AfO 35 (1988) 336]

giš-bir

Pettinato, MEE 3, p. 140 zu III 7-8 [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

giš-bu

nam-giš-bu || nam-šub

van Dijk, Or 38, 545 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

GIŠ.BU.ŠU

= *bušu*, aB, Mari; “sehr starkes Gewürz?”

Limet, ARMT 19, 23f. [AfO 25 (1974/1977) 436]

gišbulug-(giš)taškarin

“Nadel”

Alster, RA 69, 107 [AfO 25 (1974/1977) 426]

giš-búr

TCS 3, 129f. [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

Heimpel, JAOS 92, 287 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

“...-Falle”; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 39 zu 32 [AfO 25 (1974/1977) 436]

s. a. giš-pàr [AfO 25 (1974/1977) 436]

“Stab des Beschwörers”

Green, JCS 30, 147 [AfO 27 (1980) 416]

“lien magique”

Charpin, Clergé 290f. [AfO 35 (1988) 340]

Variante zu giš-pàr

Steinkeller, ZA 75, 45²¹ [AfO 35 (1988) 340]

gišbúr

“trap”; “door ornament”

Michalowski, MC 1, 102, 420 [AfO 38/39 (1991/1992) 349]

GIŠ.BÚR.GIŠ.TÚG

“Kamm”; cf. giš-búr = *gišburru*

Alster, Dumuzi's Dream 101 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

giš-d^{EN}.KI/ZU

“sack lyre, bowl lyre”; *tungallu*

Kilmer, RIA 6, 573f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

s. giš^{tùn}-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 162]

giš-d^{EN}.ZU

→ giš^d^{EN}.KI/ZU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 165]

giš^{da}

und giš^{da}-da in giš^{da}-da-(a)-gigir = *marḥaṣu*

Civil, JAOS 88, 7f. [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

(giš-)da-rí-tum

Ebla, “(Ornament in Form von) Tannenzapfen”

Pasquali, QS 23, 120f. [AfO 52 (2011) 694]

gišdab₄-dím

“Rechenbrett”

Lieberman, AJA 84, 349 [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

giš dal

“Zwerchfell”

Kraus, JCS 37, 189f. [AfO 35 (1988) 340]

giš dal

“Querholz-Balken”

Römer, BiOr 48, 373f. [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

(giš) DAL

“beam”; Lesung

Civil, AOAT 25, 95, zu 124 [AfO 25 (1974/1977) 427]

giš dála-du₈s. *paṭāru* [AfO 42/43 (1995/1996) 438]**giš-dálla**Roth, Scholastic Tradition, 207³² [AfO 42/43 (1995/1996) 442]**GIŠ.DAR.DÛ**

Steible, FAOS 9/2, 182 zu 4 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giš DI.TARs. *tigidlû*

Civil, NABU 1987/48 [AfO 35 (1988) 337]

GIŠ.DI.TAR ba

Roth, JAOS 103, 278 zu 24 [AfO 31 (1984) 289]

giš dib

Römer, AOAT 232, 385 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

giš dib-dibal-Rawi und George, AfO 38/39, 56f.¹⁵ [AfO 42/43 (1995/1996) 439]**giš diḥ**= *baltu* “Kameldorn”

Civil, Fs. Reiner, 41f. [AfO 35 (1988) 337]

GIŠ.DILMUN

in Texten aus Ebla; zum “Dilmun”-Schekel

Maiocchi, Kaskal 2, 43ff. [AfO 52 (2011) 695]

giš-dím

“Holzschnitzer”

Wilcke, Lugalbanda 183 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

giš-dim₄

Ur III, Gegenstand; Belege, Lit.

Loding, Craft Archive 76 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš-dù

“befruchten”; Lit.

Matouš, RA 68, 87 [AfO 25 (1974/1977) 436]

nicht “opfern”

Römer, Or 54, 285f. [AfO 34 (1987) 302]

Frayne, RIME 2, p. 284 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

in udu-giš-dù etc.

Heimpel, BSA 7, 130f. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

giš ... dù

giš ... DÛ(rax) zu lesen, “das Holz(-Instrument) spielen”

Widell, JAC 15, 59ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

giš dù

von Schiff: “anlegen”; giš “mooring port”, dù “to place”

Alster, BBVO 2, 71⁷⁵ [AfO 31 (1984) 289]

giš dù-a

“axle” in gišKAK^{da}-a-gigir = *qarnu*, *zarû*, *manzazu*; möglicherweise zara_x zu lesen und die Glosse -da- als inkorrekt zu betrachten

Civil, JAOS 88, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

giš-du₁₁

für giš-tag “Holz anzünden”

Charpin, Clergé 293 zu 43 [AfO 35 (1988) 340]

giš DUB

“pole pin”?

Civil, JAOS 88, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

GIŠ.DUB

s. *nišduppum* [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

giš-dub-ba

in Isin

Foster und Van De Mierop, ASJ 5, 45 zu 3 [AfO 31 (1984) 289]

giš DUB.ŠEN.NA

Tafelbehälter(?)

Wiseman, Iraq 37, 163 zu 22 [AfO 25 (1974/1977) 428]

s. *tubšinnu* [AfO 25 (1974/1977) 428]

giš-dug-túm

Ebla; “anlässlich des Festes, für das Fest”

D’Agostino, NABU 1996/55 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

giš-dùl

Pomponio und Visicato, EDATŠ, 451 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

giš dūr-gar-sal-la-um

“Breitsessel”, o. ä.

von Soden, ZA 80, 136 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

(giš)dusu

gegen A. Westenholz kein “common fund” der Familie (OSP 2, S. 60); Ersatzzahlung für Arbeits?-Verpflichtung

Steinkeller, JNES 52, 143 [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

giš_E.AK

s. *pukku* [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

giš-e-dab₅-ba

“persons seized by force”

Gelb, RA 66, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

giš_e-kè/ke₄-ma

= *mekkû*

Edzard, RIA 8, 34 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

giš_E.KID/KÌD-ma

Shaffer, Sumerian Sources 143 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

giš_e-ra-núm

CA 15:33 = *iriānum/erānum*

Averbeck 745 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 136]

GIŠ.É

s. *bētu* [AfO 35 (1988) 340]

(giš)é-da

Carroué, ASJ 8, 53¹⁰² [AfO 35 (1988) 338]

giš_é-GABA-a

e. Gerät; Lit.

FAOS 15.1, 511 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 147]

giš_é-má

hinnu, mekû

Sjöberg, Festschrift Limet, 122 [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

GIŠ.É.MÁ

GIŠEMA [WEAPON] wr. GIŠ.É.MÁ; GIŠ.MÁ “sieve weapon” Akk. *mekû* [ePSD updated 06/26/06]

giš_é-me-sig

syll. f. → giš_éme-sig [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 150]

giš_é-pan

giš_é-ban “Köcher”; = *bīt qalti* ‘Futteral des Bogens(!)’, *ummu* ‘(Mutter =) Futteral’, *išpatu*

Salonen, RIA 6, 45 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

giš_é-suhur-gigir

bīt ištuḥḥati || “Peitschenhalter”, “Peitschenschuh” (Wz. Akk.)

Waetzoldt, RIA 10, 384 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

GIŠ.É.ÚR

nA, unklar

Postgate, CTN 2, 171 zu ii 7 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš-è-a

s. (še)-giš-è-a [AfO 34 (1987) 302]

giš-è(-d)

Belege, Lit.

Gomi, Hirose, 352 K [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giš_{ebir}(DUG)

giš_e-pi-ru_{ebir} || Hh VIIA, mittelbab.

Veldhuis, JCS 52, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

giš^{ellag}

Volk, FAOS 18, 243⁺³³¹ [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

giš^{ellaĝ}

s. *pukku* [AfO 40/41 (1993/1994) 456]

für → giš^{lagab}; Lit.

FAOS 15.2, 556 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

“Holzball?” *pukkum*, *heršum*

– Attinger, ELS 486^{+1340, 1341} (z. Bed.) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

– = *pukku*

Edzard, RIA 8, 34 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

– giš^{ellag} im Zsh. mit Jagd, [e. Waffe?]

Heimpel, RIA 5, 234 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

– s. sa-ellaĝ, sa-ellaĝ-dù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

giš^{ellaĝ}—e/ è

“ellaĝ spielen” || Hapax

Attinger, ELS 486 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

giš^{eme-ÉŠ.UŠ}

Volk, SANTAG 3, 165 [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

giš^{eme-ÉŠ.UŠ}(-giš^{eme-ÉŠ.UŠ})

Hapax

Volk, InŠuk., Z. 78 (K); S. 66; A 452; A 762 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

“(die das Palmherz umgebenden) Schuppenblätter” (lit.)

Volk, RIA 10, 287 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

s. giš^{eme-šu-ru-ug} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

giš^{eme-numun-na}

“Schar am Saatpflug”

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

giš^{eme-sa-duĝ-a}

e. Schartyp (beim Pflug)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

giš^{eme-sig}

= *pars/šiktu* “rib”?; Lit.

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 118 [AfO 25 (1974/1977) 431]

Römer, AOAT 232, 382f. [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

paršiktu?

van Soldt, AbB 13, p. 25, 23a) [AfO 42/43 (1995/1996) 440]

e. Schiffsteil

Attinger, ELS 487¹³⁴⁸ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

giš^{eme-šu-ru-ug}(-giš^{eme-šu-ru-ug})

Volk, InŠuk., Z. 79 (K); A 772 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

“(getrocknete) Palmfieder” (lit.)

Volk, RIA 10, 286 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

s. giš^{eme-ÉŠ.UŠ} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 158]

giš^{eme-túg-tugur-si-ga}

sarg. und vorsarg. Entspr. von → (giš^{apin-tugur})

FAOS 15.2, 407 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

giš^{eme-tugur(LAK 483)-si-ga}

eme-tugur-si-ga “Umbruchpflugschar”

FAOS 15.2, 407 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

“Schar am Umbruchpflug”

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

giš^{eme-zà}

...-zag e. Schartyp (beim Pflug)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 159]

giš^{enkara}

“e. Waffe”, Hapax

Klein, AOAT 25, 285 zu 12 [AfO 25 (1974/1977) 431]

giš^{eren}

= *erēnum*

van de Mieroop, BSA 6, 158 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

Edzard, SBAW 1993/4, 10²³ [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

im *bārû*-Ritual BBR Nr. 24, eine Art stilisierter Baum

Wilson, JANES 23, 95ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 682]

in sumerischen literarischen Texten; bei Gilgameš-Erzählungen

Klein und Abraham, CRAI 44/3, 65ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

“Zedern(holz)” *erēnu*

– *eren*

FAOS 6 118f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

– Wz. = *erēnum* “Zeder”

FAOS 8 134 (|| GIŠ.EREN), 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

– giš^{eren(-a)} CA 8:11, 12:5, 13:27, 14:15, 15:19, 22, 27(bis), 18:28, 20:20, 21:24, 22:3, 4, 26:20, CB 12:22, SB 5:19, 28, 29, 31, 45, S. 404

Averbeck 747 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

– geš^{eren} “cedar tree”

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

– geš^{eren} *duru*₅ “sappy cedar tree”: A 48*

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

– geš^{eren}? *kalam-ma* “cedar tree^o? of the land”: A 46a* (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

– Volk, InŠuk., S. 182 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

– giš^{erin} = *erēnu* “ce cèdre”, mit Attr. *abzu-a mú-a* als Epith. Enlils

Lugale 189 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

– soll im Gebirge für Ninhursag wachsen

Lugale 399 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

– giš^{ERIN} Wz. im Heth.: “Zedern(öl)”

Frantz-Szabó, RIA 10, 36 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

– *eren* = *erēnu* “Zeder”

Salonen, RIA 4, 453 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

– *eren* *babbar* = *lijāru*, *tijāru*, *tijālu* e. Art Zeder

Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

- eren “cèdre” (*erēnum*)
 ARM 24 310: 2, 3, 4, 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]
 – s. du₆, ir-eren, suḫ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 170]

giš_{éren}

“Joch”

Civil, JAOS 88, 9f. [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

GIŠ.ÉREN

“Waage” lies giš-rín

Krecher, ZA 63, 243 zu 10-11 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš_{éren-bar₆-bar₆}

Wilcke, Lugalbanda 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

giš_{éren-ma-na-lá}giš_{éren}-... e. Waage (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

giš_{éren-zi-bi}giš_{éren-zi-bi} e. Waage (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 171]

giš_{erin-babbar}*lijāru*; u. giš_{šim}-li (babbar), *burāšu* “Juniperus excelsa”

Hansman, Iraq 38, 27ff. [AfO 25 (1974/1977) 432]

giš_{erin du₁₀-ga}

“résine bien raffinée, d’excellente qualité”

Limet, RA 62, 1⁺⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 52]**giš_{erin-ku₅}**

van Dijk, YOS 11, p. 40 zu 56 [AfO 35 (1988) 339]

GIŠ.ÉRIN

GIŠERIN [UNMNG] wr. GIŠ.ÉRIN “?” [ePSD updated 06/26/06]

s. IGI+LAK 527 [AfO 35 (1988) 340]

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 105 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giš_{és-ad}= *nahbalu*; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 37 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš_{és-ad}giš_{és-ad}-da “une sorte de ou de piège (*nahbalu*) qu’on jette (*šub*) ou qu’on étend par terre (*nú*)”

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 178, 185:MA /MB I 11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

és-sa-ad, és-sa-du, giš-és-sa-du = *nahbalu* “trap” [vom Ekur]

Sjöberg, AfO 24 (1973) 37:5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

giš_{esi}s. *ušúm* [AfO 27 (1980) 414]= *ušúm*

van de Mieroop, BSA 6, 158 [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

Ebenholz

- CA 12:6, 7, 15:16, SB 6:27 “Ebenholz”
Averbeck 747 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]
- “ebony”: H 3
Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]
- “Ebenholz”; = *ušû*; als Material für Betten
Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]
- esi “ébène” (*ušûm*)
ARM 24 288: 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

giš_{ēš-lá}

Hruška, ArO 38, 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

giš-ga-ríg

Freedman, ANES 9, 16 zu 3 [AfO 27 (1980) 416]

giš_{ga-ríg}—AK

“kämmen”

- *síg* giš_{garig_x}(ZUM×LAGAB)-ak gekämmte Wolle SB 4:18
Averbeck 771 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]
- zsg. Vb.
Attinger, ELS 179 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

giš_{ga-rig_x}(PEŠ₅.ZUM)

Yıldız und Gomi, Die Umma Texte ... III, 1811 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

giš_{ga-ZUM}(ríg)

“Kamm”, Lesung gesichert

Civil, AOAT 25, 94 zu 120 [AfO 25 (1974/1977) 434]

GIŠ.GA.ZUM.AK

Lesung

Powell, OLZ 71, 463 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš_{ga-zum}(-ak)

Ali, Letters 32¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

giš-gab-tab

Maekawa, ASJ 8, 101¹³ [AfO 35 (1988) 340]

Maekawa, BSA 5, 126f. [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

langer Stab für manuelles Säen

Maekawa, ASJ 11, 116ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

giš_{GÁB}

Lit.

Gomi, Hirose, 345 K [AfO 40/41 (1993/1994) 457]

giš_{gaba}

s. apin-giš_{gaba}-tab [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

GIŠ.GABA

GIŠGABA [BREASTBONE] (2 instances: Old Babylonian) wr. GIŠ.GABA “breastbone” [ePSD updated 06/26/06]

giš_{GAD.TAG.DA}

unklar

Edzard u. Wilcke, AOAT 25, 166 [AfO 25 (1974/1977) 433]

GIŠ.GAG

aA; *dí-nam i-na ha-am-ri-im* / IGI 2 GIŠ.GAG-en GAL-en / *i-dí-in-ma* ...

Donbaz, Festschrift Veenhof, 92 IVc [AfO 50 (2003/2004) 613]

s. a. GÍR (Donbaz) [AfO 50 (2003/2004) 613]

šugarri/ā um [AfO 50 (2003/2004) 613]

gišgag-ban

Mayer, Or 72, 369f. [AfO 52 (2011) 693]

GIŠ.GAG.EN.GAL

Lit.; in Eid

Dercksen, AfO 48/49, 192 zu I 768, 16 [AfO 50 (2003/2004) 613]

oder GIŠ.KAK^{en}.GAL; vermutlich eine Waffe, wie GÍR (*patrum*), s. d., Göttersymbol

Michel, RA 95, 83 [AfO 50 (2003/2004) 613]

GIŠ.GAG.MEŠ

trotz GIŠ wohl "Hagel"

Parpola, SAA 15, zu 6: 5 [AfO 50 (2003/2004) 613]

gišGAG.SĪLA/GAG+LIŠ (la/lá)

Ferwerda, TLB/SLB 5, 26 zu 5 [AfO 35 (1988) 339]

gišGAG.ŠU

eine Art Tragstange?

von Soden, BiOr 43, 735 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

gišgag-zâ-mí

Kilmer, RLA 8, 471 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

(giš) gál-tak_x(LAK 492)

"Öffnung"; auch Name des 5. Monats

Alberti, Bilinguismo 65ff. [AfO 34 (1987) 302]

Krecher, Bilinguismo 142 [AfO 34 (1987) 302]

gišgal₄-la-apin

mussiru, "Düse [sic] am Saatpflug"

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

gišgam

Jursa, AfO 44/45, 423 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

gišGAM

→ *giš-gurum* [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

gišGAM.GAM

Conti, QS 19, 35 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

gišgan

> *bukannu*

Jacobsen, Image 417¹¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

GIŠ.GAN

in GIŠ.GAN-na ... bal, Lesung?

Edzard, ZA 60, 20f. [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

GIŠ.GAN-na ... bal

= *bukānu šūtuq*; "Die *bukānu*-Formel der altbabylonischen Kaufverträge und ihre sumerische Entsprechung"

Edzard, ZA 60, 8ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

GIŠ.GAN-na ... dib

Edzard, ZA 60, 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

GIŠ.GAN-na ... DU

Edzard, ZA 60, 47 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

[g]iš-gán-x

fragm.

Lugale 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

giš-gána

= (späteres) giš-kín/KÍN; Belege

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 109 [AfO 25 (1974/1977) 436]

Powell, JCS 25, 182⁺²² [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš-GÁNA-ùr

= /gišur/ “drag/harrow”

Powell, JCS 25, 179⁺³ [AfO 25 (1974/1977) 436]

GIŠ.GAR

unklar

Steible, FAOS 1, 59 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš-GAZ ... ak

|| *nat/tû* “schlagen” Š

Sjöberg, AuOr 9, 222 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

giš-ge-ge-en

“Glieder”

Wilcke, Lugalbanda 56 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

(giš)geštin

g. la iqqat̄ap; ūm g. qaṭāpim iktašdam ù a-na mu-zu-qi-ma itâr¹

Lion, Florilegium marianum, 112 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

= *karānum*

van de Mieroop, BSA 6, 158 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

s. a. *su-mu-qu* [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

s. a. *u-ru-ul^rli^r* [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

giš-gi

im Zshg. mit Tempeln; Belege

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 115f. [AfO 25 (1974/1977) 436]

Pomponio, Annali 64, 45 [AfO 52 (2011) 695]

giš-gi a-na gù mu-un-dé

Titel e. Komposition = “The Fable of the Heron and the Turtle”

Gragg, AfO 24, 51ff. [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš/gi^bunin

“trough”, Var. *gu/ku-ni-in?*

Civil, JNES 32, 60⁺⁸ [AfO 25 (1974/1977) 426]

giš-gi-muš

“Ruder”

Sjöberg, Or 39, 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

(giš)gi-muš

Römer, AOAT 232, 392f. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gišgi-muš

s. *parīsu* [AfO 25 (1974/1977) 435]

giš-gi-na

“part of a loom”; ... “cloth beam” im Gegensatz zu ^{giš}sa₁₁-du “warp beam”

Jacobsen, Image 416 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

giš—gi₄

“entjungfern”

Landsberger, Symbolae David 43 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

giš-gi₄-gál

≠ ki-ru-gú

Sjöberg, ZA 64, 160f. [AfO 25 (1974/1977) 436]

= *meḥer zamāri*

Wilcke, AS 20, 260 [AfO 25 (1974/1977) 436]

Cohen, CLAM 31.39 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

GIŠ-gi₄-GÁL

Abschnitt von ein bis zwei Zeilen, der nach dem kirugu folgt; Lesung des ersten und dritten Zeichens unbekannt

Kramer, EI 9, 90¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

GIŠ.GÍBIL

= šeg_x “verbrennen”

Krecher, ZA 60, 194 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

giš-gíd-da

arīktu “Langholz”

Wilcke, Lugalbanda 192.209 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

unklar

Sjöberg, JCS 25, 128 zu 113 [AfO 25 (1974/1977) 436]

“Speer”

Cooper, Angim dimma p. 129 zu 144 [AfO 27 (1980) 416]

“Bogen”

van Dijk, Lugale I p. 20⁷⁶ [AfO 31 (1984) 289]

Lit.

Ferwerda, TLB/SLB 5, 19 zu 2 [AfO 35 (1988) 340]

Fischspeer

Heimpel, ZA 77, 33³⁸ [AfO 35 (1988) 340]

zu 1: 1; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 508 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

guruš g.

Englund, BBVO 10, 75⁺²⁴⁷ [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

s. a. Fischer

Englund, BBVO 10, 157ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

Stange, Lanze, Speer

Römer, AfO 40/41, 24ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

giš gíd-gíd

Powell, BSA 6, 102 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giš gigirs. *uskāru* [AfO 42/43 (1995/1996) 441]in Mari (auch): *rakabtum*

Guichard, NABU 1994/31 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

GIŠ.GIGIRMari, = *nubalu*; s. auch STT 38: 81CAD N s. v. *nubalu* A discussion [AfO 26 (1978/1979) 302]**giš gigir-mah**

Civil, JAOS 88, 3 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

GIŠ.GIGIR.(MEŠ)

in assyr. Armee

Postgate, BiOr 41, 424 [AfO 34 (1987) 302]

GIŠGIGIR.NÍG.ŠU

Lit.

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 296 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

giš gígir

+ ..., Ebla; Terminologie

Conti, QS 19, 23ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

giš GIL

Widell, Orient 39, 117 [AfO 52 (2011) 694]

GIŠ.GIN₇in GIŠ.GIN₇-na ... bal

Edzard, ZA 60, 21 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

GIŠ.GIN₇-na ... bal

Var. zu GIŠ.GAN-na ... bal

Edzard, ZA 60, 11f. [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

giš GÍRVar. *giš-ú-GIR*, *giš-GÍR^{ha-ah}*, *giš-GÍR^{ah}*; *ki-GÍR-kur-ra*; Lesung *šeg_x*, *ḥah_x*?

Hallo und van Dijk, Exaltation 75 [AfO Beiheft 21 (1986) 51]

giš GÍRgunû

Klein, Šulgi P, 40 (17) [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

giš-gir-gub

"Schemel"

Joannès, ARMT 23, p. 179, Nr. 190 [AfO 34 (1987) 302]

"Schemel bei Götterstatuen"

Soubeyran, ARMT 23, p. 333 [AfO 34 (1987) 302]

giš gisal

Römer, AOAT 232, 391f. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

"Ruder(werk)", unkl. Stelle

Ziegler, WZKM 86, 480 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

GIŠ GIŠs. *nīru* [AfO 35 (1988) 340]

giš-giš-e-lá

s. giš-UR(.UR)-e/šè(-)lá [AfO 25 (1974/1977) 436]

GIŠ×GIŠ×GIŠ

Schreibung für šennur

Woods, Festschrift Biggs, 330f. [AfO 52 (2011) 695]

GIŠ×GIŠ×GIŠ(LAK 277)

ulul [CULTIVATION] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: GIŠ×GIŠ×GIŠ(LAK 277).
Written forms: GIŠ×GIŠ×GIŠ(LAK 277). 1. cultivation (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian –
Version of 2014-02-04]

giš-giš-lá

“Kampfgetümmel”

Wilcke, Lugalbanda 146 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

giš/giš-til-lu-úb

Selz, FAOS 15/2, 461 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

(giš)gišimmar

Kupper, BSA 6, 165 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

van de Mieroop, BSA 6, 158 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

Powell, BSA 6, 102 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

gišgišimmar

“Dattelpalme” in Verbindung mit Dilmun; Belege

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 111f. [AfO 25 (1974/1977) 436]

Boğazköy

Güterbock, Festschrift Otten 84f. [AfO 25 (1974/1977) 436]

GIŠ.GU

nA, für GIŠ.GU.ZA ?

Postgate, CTN 2, 171 zu ii 9 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš-gu-DÛ.BU

s. gu:gag:giš:gíd [AfO 33 (1986) 358]

giš-gu-kak-gíd

Pomponio, VO 5, 215¹⁸ [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

gišgu-kak-gíd(-šub)

Waetzoldt, OrAn 29, 2f. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gišgu-za

Soubeyran, ARMT 23, p. 331f. [AfO 34 (1987) 303]

eines Königs; erhält Opfer; Puzriš-Dagan

Sigrist, Draham, 169ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

s. Thron

Sallaberger, Kalender, 147f. ^{+696.698} [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

GIŠ.GU.ZA

s. GIŠ.IŠ.NE [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

gišgu-za bára (?)

Owen, JCS 24, 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

giš³gu-za nam-ti-la

“Thron d. Lebens”; Belege

Owen, AOAT 25, 353 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 438]

Belege

Steible, FAOS 1, 19 zu 19 [AfO 25 (1974/1977) 438]

giš³gu-za-sèr-da

Lit.

Ferwerda, TLB/SLB 5, 18 zu 1 [AfO 35 (1988) 340]

giš³gu-za-sìr-da

= *kussi serdî / šadittu*; vielleicht “Sänfte” (Ur III- und Isin-Zeit)

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 328 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

giš-gú

“neck-yoke”, neben giš-šu “hand-cuff”

Alster, Dumuzi’s Dream 102f. [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

giš-gú-è

Ferwerda, TLB/SLB 5, 20 zu 8 [AfO 35 (1988) 340]

giš-gú-ka

“des Halsstockes” (würdig)

Cooper, Curse 250 [AfO 33 (1986) 358]

giš-gú-ne-sag-gá

“cupboard”

Civil apud Cooper und Heimpel, JAOS 103, 79 zu 6 [AfO 31 (1984) 289]

(giš)gú-zi

Fales, Drinking, 377⁶⁶ [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

(giš-)gù-dé(-gù-dé)

= *inu*; gude-Instrument; viell. “Töne”? Vgl. älter giš-gù-di; Lit.

Sjöberg, ZA 64, 163 zu 28 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš-gù-di

s. (giš-)gù-dé(-gù-dé) [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš-gù-di

Krispijn, Akkadica 70, 13f. [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

GIŠ gù-di/dé

“Laute”, mit Landsberger, MSL 4, 21 usf.; > *al-’ūd* usf.

Kilmer, RLA 6, 512ff. [AfO 33 (1986) 358]

giš-gùb-íl

Selz, FAOS 15/1, 491 (zu 1: 2) [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

giš-gul

Ebla, = *za-rí-iš-tum*

Pomponio und Xella, AfO 31, 26f. [AfO 34 (1987) 302]

giš³GUL.BU

Civil, JAOS 88, 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

zu 1: 2; mit A. Salonen vielleicht = giš³*du-lu-bu-um/dulbu*

Selz, FAOS 15/1, 518 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

gišġeštin-ġír-ra

“Rose?” *amurdinnu* || ES-Entspr.

Schretter 238:356 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

“Rose?” *amurdinnu* || s. mu-ti-in-me-ra ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

gišġeštu^{ku6}

Selz, FAOS 15/2, 592 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gišġidri

“Zepter, Stab” *ħaṭṭu*

– gidri

FAOS 6 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– Wz. = *ħaṭṭum* “Szepter”

FAOS 8 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– CB 6:16, SB 2:18

Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– gedru, ES-Entspr.

Schretter 221:284 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– gidri

UAVA 7, 243, T 88 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– (geš)gidri “sceptre”

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– (geš)gidri kù-g “dazzling sceptre”: A 223 (broken); D (Ni) 16 || D (Ur) 17’

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– gišgidru “Messstab”

Volk, InŠuk., S. 169, S. 170 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– ^dPA “deified sceptre”; 173 Osum

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– gidri “Szepter” (im Zsh. mit Investitur); = *ħaṭṭu*

Caplice, Heimpel, RIA 5, 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– gidri “Szepter”

Krecher, RIA 5, 109,113 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– gidri als Insignie

Renger, RIA 5, 129 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

– s. du₆-ul-la, é-PA, gal, ġiš-PA, ġíri, mu-du-ru ES, ^dNin-PA, ugula [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

gišġa-lu-úb-ĤAR-ra-na

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 417]

gišġa-lu-úb/ub₄

ħaluppum

van de Mieroop, BSA 6, 159 [AfO 40/41 (1993/1994) 461]

ħaluppum

Postgate, BSA 6, 182 [AfO 40/41 (1993/1994) 461]

GIŠ.ĤAB

= *ħūratu*

Landsberger, JCS 21, 169f. [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

nA; Lit.

Postgate, Studia Pohl, s. m. 3, 327 zu II 6 [AfO 25 (1974/1977) 436]

“Gerber-Sumach”

W. Farber, *Beschwörungsrit.* 88(53) [AfO 26 (1978/1979) 302]

giš-ĤAR

Selz, *FAOS* 15/2, 153f. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

GIŠ.ĤAR

ein ON

Steinkeller, *RA* 72, 75⁸ [AfO 27 (1980) 416]

giš-kín = *kiškanû*

Bauer, *Altorientalistische Notizen* Nr. 11 [AfO 28 (1981/1982) 337]

giš-ĥar-ĥar

= *ĥarĥarru*, Belege

Sjöberg, *ZA* 64, 163 zu 28 [AfO 25 (1974/1977) 436]

gišĥar-ĥar

Krispijn, *Akkadica* 70, 11f. [AfO 40/41 (1993/1994) 461]

gišĥašĥur

= *ĥašĥûrum*

van de Mieroop, *BSA* 6, 159 [AfO 40/41 (1993/1994) 461]

“Apfel”

Powell, *BSA* 6, 102ff. 114 [AfO 40/41 (1993/1994) 461]

gegen Gelb doch eine Apfelsorte (“crab apple?”), nicht Marille

Steinkeller, *MC* 4, 57 [AfO 40/41 (1993/1994) 461]

Apfel

Zettler, *BBVO* 11, 104² [AfO 40/41 (1993/1994) 461]

giš-ĥé

Var. giš-ĥe; “Firmament”

TCS 3, 115 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

gišĤÉ.U₅

auch Weidner, *Gestirn-Darstellungen*, p. 53

von Weiher, *SBTU* 5, p. 56 [AfO 48/49 (2001/2002) 424]

(giš)-ĤU

Bauer, *Festschrift Klein*, 27 [AfO 52 (2011) 695]

giš-ĥu-rí-in^den-ki

Bauer, *Aor. Not.* 36 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

giš-ĥum

Römer, *AOAT* 232, 384f. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

giš-ĥur

= *gišĥurru*, *gišĥûru*, dub-sar-Typus

Edzard, *ZA* 62, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

“Zeichnung, Plan”

Farber-Flügge, *Studia Pohl* 10, 181ff.; 198 [AfO 25 (1974/1977) 436]

Ur III; Gegenstand

Loding, *Craft Archive* 63 zu 15 [AfO 25 (1974/1977) 436]

“institution” und me

Rosengarten, *Sumer et le sacré* 52f. [AfO 26 (1978/1979) 302]

Kramer, AuOr 2, 231ff. [AfO 34 (1987) 303]

“Baupläne”

G. Farber, AuOr 9, 87f. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gišḫur

zum Transfer eines Palastmodell's von Babylon nach Sippar-Jahrurum

Richardson, Collapse II, 256 [AfO 52 (2011) 698]

giš-LÚšeššig-na

s. gišLÚšeššig-na [AfO 27 (1980) 419]

giš-i-riḡ**(LÚšeššig)-na

(“ri_x”); = *šuršu* “Wurzel”

Wilcke, Lugalbanda 144 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

giš-ì

Sesam, von Olive auf Sesam übertragen?

Waetzoldt, BSA 2, 78ff. [AfO 34 (1987) 303]

giš(geš)-ì

R-(ak) “Öl produzierende Pflanze”; engar-R-ka(-ke₄-ne) neben engar-gu-ke₄-ne; R sur-sur

Civil, AS 20, 141³⁴ [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš-ì-giš

“olive tree”

Archi, SEb 2, 9 [AfO 28 (1981/1982) 337]

GIŠ-ì-giš

Ölbaum, Ebla

Archi, Mélanges Garelli, 211 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giš-ì(-giš)

in Ebla “Ölbaum”

Waetzoldt, BSA 2, 77ff. [AfO 34 (1987) 303]

giš-ì-ḫá

Biro, ARM 27, p. 98 b) [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

giš-ìb

Ebla; und igi-tùm

Archi, NABU 2000/64 [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

gišig

s. gub [AfO 35 (1988) 342]

gišIG

s. *rēšu* [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

gišig-...

s. giš-ig-... [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

giš-ig-dib-ba

s. giš-ig-tab-ba [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

gišig-dib-ba

und andere Türarten

Jahn, Altbabylonische Wohnhäuser, 28 [AfO 52 (2011) 698]

(giš)ig ... gub

Attinger und Krebernik, Festschrift Schretter, 63 [AfO 52 (2011) 698]

giš₁ig gub

Heimpel, JCS 38, 136²⁹ [AfO 35 (1988) 340]

giš₁ig-ì-šeš

und andere Türarten

Jahn, Altbabylonische Wohnhäuser, 28 [AfO 52 (2011) 698]

(giš₁ig-)má/mi-rí-za

Ferwerda, TLB/SLB 5, 24 zu 1 [AfO 35 (1988) 347]

giš-ig-maš-tab-ba

s. giš-ig-tab-ba [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giš₁ig-mé-ré-za

aB, Nippur; “Tür(flügel) aus Leisten” = “Leistentür”

Prang, ZA 66, 24f.⁺⁹⁶ [AfO 25 (1974/1977) 441]

und andere Türarten

Jahn, Altbabylonische Wohnhäuser, 28 [AfO 52 (2011) 698]

giš₁ig-suh₄

aB, Nippur, “(aus Rohr) geflochtenes Tür(blatt)”, “Flechtwerk-Tür”

Prang, ZA 66, 25 [AfO 25 (1974/1977) 441]

giš-ig-tab-ba

Tür mit 2 Türflügeln, cf. giš-ig-maš-tab-ba, akk. *tū(a)mtu(m)* und *mutērtum*, Lit., oder phon. für -dib-ba?

Ghouti, Florilegium marianum, 64 zu i [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giš₁ig-zé-na

aB, Nippur, “Tür aus Palmwedelrippen”

Prang, ZA 66, 25 [AfO 25 (1974/1977) 441]

und andere Türarten

Jahn, Altbabylonische Wohnhäuser, 28f. [AfO 52 (2011) 699]

GIŠ.IGI.DÙ

= dalla, in dalla nu-mu-un-zu-na in-du₈ “ihre Jungfrauengewandnadel gelöst”

Landsberger, Symbolae David 103 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

giš₁igi-kak

... KÛ.UD und UD.KA.BAR

Limet, ARMT 25, Nr. 15: 1ff. [AfO 35 (1988) 342]

giš₁šukur

Vincente, TLT, 205 [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

giš₁IGI.KAK

aB, = *šukurru*, unklar

Dalley, Rimah 78 zu 13 [AfO 25 (1974/1977) 441]

GIŠ.IGI.KAK

CAD Š/3, 235 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

giš₁igi-tab

“Scheuklappe”

Wilcke, Lugalbanda 82.84³⁵³.162 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

GIŠ.IGI.TUR.TUR

= *ligimû*

Michalowski, MC 1, 80, 88-89 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

(GIŠ).ÍL

“gemeinsamer Fonds”

Joan und A. Westenholz, AoF 10, 388 [AfO 33 (1986) 359]

GIŠ.ÍL

Foster, JANES 14, 33 [AfO 34 (1987) 303]

giš¹ildagA.AM = *adarum*

van de Microop, BSA 6, 159 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

giš¹illar

Civil, JAOS 88, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

(giš/im)tu(-ru)-na

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1675 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

giš¹isimu** (“giš¹isimu”); giš¹GUL.SARAli, Letters 91¹⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 62]**giš¹IŠ.DÈ**

Lit.

Foxvog, Death in Mesopotamia, 74 zu 16 [AfO 28 (1981/1982) 338]

GIŠ.IŠ.NEMaßeinheit, 1 GIŠ.IŠ.NE $\hat{=}$ 1 GIŠ.GU.ZA

Steinkeller, MC 4, 89f. [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giš¹KAs. giš¹zú [AfO 46/47 (1999/2000) 572]**giš¹ka-ga/gal-lum**Attinger, ZA 87, 117¹⁷ [AfO 46/47 (1999/2000) 572]**giš¹ka-giš-kara₄**

Limet, ARMT 25, Nr. 113: 1 (s. p. 276) [AfO 35 (1988) 343]

giš¹ka-kara₄

Ferwerda, TLB/SLB 5, 21 zu 1 [AfO 35 (1988) 343]

giš-ká(-n)= *giškanakku* “doorsill”; oft auch giš-ká-an-na statt giš-ká-na geschrieben

Hallo und van Dijk, Exaltation 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

giš¹káb-gul/kul

Bauer, AoN, 46 [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

Waetzoldt, NABU 1992/15 [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

giš¹kak-ga-ravgl. giš¹kak-gàr-ba = *sikkat karru*

Alster, Dumuzi's Dream 122 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

giš¹kak+ka

Edzard, ZA 83, 151 [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

giš¹kak ka-ka-na šè-gaz

... kīri-na ...

Edzard, SRU 90 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

MSL 9, 145 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

giš¹kak-sa-lá

Civil, JAOS 88, 10 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

giš¹kak-si-lá

ein Reisewagen

Durand, RA 73, 166⁴⁷ [AfO 27 (1980) 420]

giš¹kak-ta—lá

Alster, Dumuzi's Dream 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

GIŠ.KAK.UD.TAG.GA

= *šiltahu*

Caplice, Or 39, 147 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

giš-kár-kár

“d. Ohr auf etwas richten” (?)

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 224 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš-kéš-da

= *erretu šá nāri* u. a.

TCS 3, 135 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

giš KÉŠ-da

Sjöberg, ZA 65, 224¹⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

giš-KÉŠ(kirid)-da

“Haarspange”, neben giš-bala

Sjöberg, ZA 65, 224¹⁵ [AfO 25 (1974/1977) 446]

s. giš¹bala; giš¹kiris/d-(da) [AfO 25 (1974/1977) 446]

giš¹kéš-du

Civil, AuOr Suppl. 5, 139⁵⁰ [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

giš-kéš-DU

“Staubecken”, Diskussion

Bauer, WeOr 7, 9ff. [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš¹kéš-du/da

Carroué, ASJ 8, 49³⁸ [AfO 35 (1988) 344]

giš-ki-gal

Ur III; Lit., Belege

Loding, Craft Archive 67 zu 32 [AfO 25 (1974/1977) 446]

giš-ki-gál

Klein, Festschrift Tadmor, 300 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giš ki-gar

Falkenstein, ZA 57, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

GIŠ.KIBgunû

Schreibung für šennur

Woods, Festschrift Biggs, 330f. [AfO 52 (2011) 695]

giš¹KID.DU.GÍR×AŠGAB

vorsarg./sarg.; Hapax

Westenholz, ECTJ 71 zu 140 i 1 [AfO 25 (1974/1977) 446]

giš-KIN

wahrscheinlich identisch mit giš-gána

Powell, JCS 22, 182²² [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

giš-kin-ti

Ur III; u. a. “craftsmen”

Loding, Craft Archive 137ff. [AfO 25 (1974/1977) 436]

s. a. (é-)giš-kin-ti [AfO 25 (1974/1977) 436]

“Handwerker”

Römer, AOAT 209/1, 55 [AfO 28 (1981/1982) 337]

auch “workshop”; “forge” oder “furnace” weniger wahrscheinlich

Foster, Umma 11 zu 7 [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

s. Handwerker

Ḫruška, Gesellschaft und Kultur im Alten Vorderasien, 99ff. [AfO 31 (1984) 289]

šà- “in the workshop”, Lit.

Ferwerda, TLB/SLB 5, 17 zu 16 [AfO 35 (1988) 340]

“workshop”

van de Mierop, OLA 24, 8 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

s. a. é-giš ... [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

GIŠ.KIN.TI

ON

Frayne, AOS 74, 9 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

giš-kín

“*kiškanû*-Baum” (Lit., Belege)

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 109f. [AfO 25 (1974/1977) 436]

in späten Texten gelegentlich als giš-ḫur mißverstanden

van Dijk, VS 24, p. 11 zu 54 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

giš-KÍN

Boğazköy

Güterbock, Festschrift Otten 84 [AfO 25 (1974/1977) 436]

u. s. giš-gána [AfO 25 (1974/1977) 436]

(giš-)KIN_x

KIN_x s. ARET 2, p. 156 KIN

Pomponio, VO 5, 205f.¹ [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

giš^hkirig-maḫ

Nippur-Kompendium, “syllabische” Schreibungen, “etymologische” Deutungen; nur zum Teil verständlich

George, OLA 40, 150: 7’f. 445 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

s. “Erhabener Garten”

Sallaberger, Kalender, 110f. [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

giš^hkiris/kirid(-da)

lex. Belege; und giš^hbala

Civil, JNES 33, 333f. [AfO 25 (1974/1977) 447]

Edzard, MDP 57, 26 zu I 18-19 (vgl. p. 25) [AfO 26 (1978/1979) 304]

giš_{KISAL}

KISAL ursprüngliches Zeichen für /gipar/; par₄ daraus abgeleitet; vgl. den Baum giš_{KISAL}
Steinkeller, ZA 75, 46 [AfO 35 (1988) 344]

giš-KU

übertr. für “Pflug”?

Civil, AOAT 25, 93 zu 57 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš_{KU}

eine Frucht; viell. Walnuß

van Driel, Cult 106 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

GIŠ.KU^{za-ḥa-da}

zahada [AX] (5 instances: Old Babylonian) wr. za-ḥa-da^{zabar}; ḡeš^{zabar} za-ḥa-da; GIŠ.KU^{za-ḥa-da} “an ax” Akk.
qulmû “an axe”; *zaḥaṭû* “battle-axe” [ePSD updated 06/26/06]

giš_{kul}

Selz, FAOS 15/2, 557 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

giš-kun

“hindlegs (of an ox)”; giš-kun = *rapaštu*

Hallo, Festschrift Veenhof, 162 zu 5 [AfO 50 (2003/2004) 613]

giš/kuš_{ûsan}

Veldhuis, WeOr 27, 27 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

GIŠ.KUŠU^{ki}

Lambert, JNES 49, 75ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

giš-lá

“Stille”

Heimpel, JCS 33, 117 zu 176 [AfO 31 (1984) 289]

giš . . . lá

Vanstiphout, NABU 1996/1 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

Veldhuis, Ancient Magic 1, 35³ [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

GIŠ-lá

= *qâltu*, “tiefe nächtliche Stille”

Jacobsen, Image 331f. [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

giš-LAGAB(-kur-ra)

Landsberger, JCS 21, 170 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

giš_{lâl-dar}

= *nurmûm*

van de Mieroop, BSA 6, 159 [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

giš-lam

“Nuß”

Heimpel, JCS 33, 108 [AfO 31 (1984) 289]

giš_{LAM}

Lesungen

Krecher, ZA 60, 221 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

GIŠ.LAM

= *šiqdu* “Mandeln”

Westenholz, OSP 2, p. 30 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

giš]am-gal= *buṭuttu*

van de Mieroop, BSA 6, 159 [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

giš]am-gal/tur

Stol, Trees 11f. [AfO 27 (1980) 422]

GIŠ.LAM×KUR= *lupānu* “Süßmandeln”

Westenholz, OSP 2, p. 30 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

giš]am-tur

van de Mieroop, BSA 6, 159 [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

giš]LŪšeššig-nagegenüber ^{giš]}i-LŪšeššig-na; Lesung

Bauer, Altoriental. Notizen 5-8, 16 [AfO 27 (1980) 423]

giš-LUGAL(ràb)** (“ràb_x”); = *rappu*, ältere Schreibung

Sjöberg, AfO 24, 36 zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 436]

GIŠ.MAgunû**

(“MA.GUNU”); “Marille”?

Gelb, Zikir šumim 79ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

giš]ma-gíd

“chariot pole”; viele Belege

Civil, JAOS 88, 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

(giš]ma-nu= *e'rum*

van de Mieroop, BSA 6, 159 [AfO 40/41 (1993/1994) 469]

Powell, BSA 6, 102f. [AfO 40/41 (1993/1994) 469]

giš]ma-nu

“Salix acmophylla”

Steinkeller, AOS 68, 91f. [AfO 35 (1988) 347]

s. *e'ru* [AfO 38/39 (1991/1992) 362]

G. Müller, AOAT 250, 565 [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

giš]MA.NU[in AfO Beiheft 21, 73 zitiert als ^{giš]}MA.NAL] = *e'ru*, nicht *nurmû*

Caplice, Or 38, 582 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

GIŠ.MÁGIŠEMA [WEAPON] wr. GIŠ.É.MÁ; GIŠ.MÁ “sieve weapon” Akk. *mekû* [ePSD updated 06/26/06]**giš]má-a-nir(-ra)**

“Klageschiff”

Hallo und van Dijk, Exaltation 26. 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

(giš]má-addirSelz, AoF 22, 200⁺¹⁵ [AfO 44/45 (1997/1998) 688]**(giš]má ba-al-lá-gim**Wilcke, Lugalbanda 55. 57²⁰⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

(giš)má-da-lá

= *tillāti eleppi* “Schiffsmannschaft”; Lit. und Belege
Sjöberg, JCS 24, 111f. [AfO Beiheft 21 (1986) 72]
Balke, UF 25, 5 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

giš má-dù

Belege
Römer, AOAT 232, 381 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

giš má-gur₈

Römer, AOAT 232, 347ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

GIŠ.MÁ.GUR₈

math.
Hirsch, AfO 34, 51f. [AfO 35 (1988) 340]

GIŠ.MÁ.HIS

spB, e. Art Schiff?
Hunger, SBTU 1, 88b zu 24 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš má-kar-nun-ta-è-a

Carroué, ASJ 8, 17 und 49²⁸ [AfO 35 (1988) 346]

giš má-kù

“Silberschiff”; keine Genitivverbindung
Wilcke, Lugalbanda 173 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

GIŠ-má-NE

Ebla
Fronzaroli, ARET 13, p. 61 [AfO 52 (2011) 695]

(GIŠ).MÁ.NE

Ebla, Belagerungsmaschine
Steinkeller, NABU 1987/27 [AfO 35 (1988) 347]

giš má-su-sud-rá

f. giš má-sù(-a)
M. E. Cohen, WeOr 8, 34 zu 100f. [AfO 25 (1974/1977) 453]

giš má-sù(-a)

s. giš má-su-sud-rá [AfO 25 (1974/1977) 452]

giš má-še

“Gerstenshipf”; keine Genitivverbindung
Wilcke, Lugalbanda 173 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

giš má-TE.A

má-kar gelesen
Frankena, SLB 4, 224 [AfO 27 (1980) 424]

giš má-tum-ma-al

Fuchs, BIWA, 269 [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

giš má-tuš-a

Lambert, RA 91, 74 [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

giš má-u₅-tuš-a

s. giš má-tuš-a [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

GIŠ.MAḤ

zu GIŠ, zu BaFo 24

Dalley, AfO 48/49, 214 [AfO 50 (2003/2004) 613]

giš-mar-da-um

Bauer, OLZ 96, 54 zu 3404 [AfO 50 (2003/2004) 613]

giš-mar-gíd-da

s. *giš-ma-ra-gíd-da* [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

giš-mar-gú-NE

Waetzoldt, WeOr 6, 25¹⁸⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

giš-mar-maḥ

und (*m*)*armaḥḥu*, ein Obstbaum?

Volk, NABU 1992/17 [AfO 40/41 (1993/1994) 470]

giš-mar-šum

“eine Art Bett”

Frayne, Royal Hymns 423f. [AfO 31 (1984) 293]

giš-maš-apin

Selz, FAOS 15/2, 557 [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

giš-maš-gurum

= (*a*)*šarmadu*; Lit.

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 155 zu 337 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš-maš-gurum

“... appears to have symbolic value as a mark of prosperity”

Michalowski, MC 1, 107, 506 [AfO 38/39 (1991/1992) 362]

al-Rawi und Black, ZA 90, 38 [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

giš-MAŠ.TI.ḤAR

vorsarg./sarg., Hapax

Westenholz, ECTJ 71 zu 140:i 1 [AfO 25 (1974/1977) 453]

giš-mé-rí-za

= *parīs/šu* “strake”(?)

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 117f. [AfO 25 (1974/1977) 454]

giš-mes

fruchttragend

Kramer und Maier, Myths of Enki, 216 zu 4 [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

= *mēsum*

van de Mieroop, BSA 6, 159f. [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

Powell, BSA 6, 120 [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

giš-mes-má-gan-na

Funde von ^{giš}m. in Tell Abraq, *Dalbergia sissoo* Roxb.

Tengberg und D. T. Potts, AAE 10, 129ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

giš-mes-má-gan(-na)

s. *musukkannu* [AfO 31 (1984) 293]

GIŠ.MI

= *gissu(n)*, in PN

Powell, ZA 63, 105 [AfO 25 (1974/1977) 436]

als Augenkrankheit, *šillu* und *luḫummû* zu lesen
Veldhuis, NABU 1991/106 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giš_{MI}.PAR₄

= *lipāru* (im 3. Jt.)

Postgate, BSA 3, 115ff. [AfO 35 (1988) 340]

GIŠ.MI.PAR₄

s. GIŠ.PAR₄ [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

giš_{mi}-rî-tum

eine Art Leier

Krispijn, Akkadica 70, 8 [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

giš_{mi}-rî-za

“Ruder”

Klein, Festschrift Artzi, 114 zu 14-15 [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

von Schiffen

Römer, AOAT 232, 383f. [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

giš_{mi}-si-saḫar(-ra)

= ^{gi}ma-an-sim = *nappītu* “Sieb”; hierher mi-si-ir ak

Alster, Instructions 82f. zu 33 [AfO 25 (1974/1977) 454]

giš-MÍ.ÚS

Ur III, unklar

Loding, Craft Archive 68 zu 33 [AfO 25 (1974/1977) 454]

giš_{middu}/míddu

s. mi-tum [AfO 27 (1980) 425]

giš_{mu}-níg-tuk

ES “Dattelpalme” *gišimmaru*

Schretter 229:316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

giš_{mud}-aš_{kud}(Á.SUḪ)

= *uppi aš_{kutti}*

Caplice, Or 40, 139 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

(giš)MUŠ×MUŠ

mit eingeschriebenem A bzw. A.NA

Landsberger, JCS 21, 170 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

giš_{MUŠ}-^{MUŠ}×A.NA

s. /arina/ [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

giš_{na}-dul₁₀

Conti, QS 19, 39 [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

giš_{ná}

und in Zusammenhang mit *girin*, das “blossoming, fruitful, shining” bedeutet und die Schmückung des Bettes mit Kräutern und Blumen bezeichnet

Hallo und van Dijk, Exaltation 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

endet offensichtlich auf -d, also giš_{na}/ud: ná-da-an-a; [giš-n]á-da-a-ni . . .

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 208⁺²⁴ [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

giš_{ná}

s. *majaltum* [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

giš-ná-gi-rin-na

Belege

TCS 3, 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

(giš-)ná gub

Michalowski, Royal Correspondence 47 [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

giš-ná-še-er-ka-an-du₁₁

TCS 3, 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

(giš)naga₄

Selz, FAOS 15/2, 557 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

giš_{NE.DU.KU}giš_{šar_x-ša₄-bìd}, akk. *šaršabittu*

Bauer, AoN, 45 [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

giš-ni-da-³à

Pasquali, QS 23, 152f. [AfO 52 (2011) 695]

giš_{nig(-apin)}*kalbatum*

Veldhuis, WeOr 27, 26f. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

(giš)níg-ba-an/bán

Maßgefäß [dazu noch UET 5, 113: 12; 119: 17; vgl. 273: 8 u. 795 iii 4. Butz]

Butz, WZKM 65/66, 35⁷⁵ [AfO 25 (1974/1977) 458]**giš_{níg-ba-an/bán}**dazu noch UET 5, 113: 12 1 giš_{níg-ba-} 10.119: 17 [x giš_{níg-ba-an-} 10.273: 8 1 urudu_{šEN} bán. 795 III 4
1 giš_{níg} 1 síla (Butz)Butz, WZKM 65/66, 35⁷⁵ [AfO 26 (1978/1979) 308]**giš-níg-ga**

nach Jacobsen "(Elam und Subar ... reich an(?)) Holz (und) und Habe"

Selz, CRAI 36, 35⁵² [AfO 40/41 (1993/1994) 459]**GIŠ.NÍG.KU**

?

Postgate, CTMMA 1, p. 147 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

giš_{níg-lá}

im Hausbau

Gasche und Dekiere, NABU 1991/20 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

GIŠ.NÍG.PA

George, OLA 40, 310 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

giš_{níg-šu(-k)}

eine Art Fahrzeug

Civil, JAOS 88, 13⁺⁵⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 80]**giš_{NIM}**= *baltu*

van de Mieroop, BSA 6, 160 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

GIŠ.NIM= *tehi_x*, Ur III

Limet, DPOA-E 1, 49 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš-nun-sal

= *ar-za-tum*, in Ebla “Zeder”

Zurro, AuOr 1, 263 [AfO 34 (1987) 303]

giš_pa

Wagenteil

Conti, QS 19, 61f. [AfO 46/47 (1999/2000) 577]

giš-PA

Ebla, Teil von Schmuckstücken

Waetzoldt bei Mander, MEE 10, p. 165 zu V 20 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giš_pPA

keine Berufsbezeichnung

Waetzoldt, MEE 12, 360f. [AfO 50 (2003/2004) 620]

GIŠ-PA

GN, Tempel-Liste, Nippur

Bernhardt u. Kramer, Or 44, 101 [AfO 25 (1974/1977) 436]

GIŠ.PA.KU

aB, Objekt

YOS 12, 185 (p. 8) [AfO 27 (1980) 416]

giš-pâr

“Falle”, Var. -bur/bûr

Alster, Instructions 86 zu 48 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš_pPAR₄

= *lipāru* (im 3. Jt.)

Postgate, BSA 3, 115ff. [AfO 35 (1988) 340]

GIŠ.PAR₄

“Apfel”

Gelb, Zikir šumim 81f. [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

giš-par₄-ra

ġešpara [VEILED] (1 instance: Old Babylonian) wr. giš-par₄-ra “veiled” [ePSD updated 06/26/06]

giš-peš

= *a:zu-ba-tum* und *áš-bù*, in Ebla “Ysop”

Zurro, AuOr 1, 264 [AfO 34 (1987) 303]

giš_ppěš

vielleicht doch /gišpeš/ o. ä.?

Cavigneaux und Al-Rawi, RA 87, 110²¹ [AfO 44/45 (1997/1998) 693]

GIŠ.PI

von Weiher, SBTU 5, p. 25 (?) [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

giš_pĪSAN×AŠ

= *paššūrum*

Limet, ARMT 25, p. 278 zu 172 [AfO 35 (1988) 352]

GIŠ_pĪSAN

wohl = hethit. *huhurtalla* – “Rohr”

Erkut, Festschrift Bilgiç, 111ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 430]

giš—ra

s. še giš ra [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš-rab

s. giš-LUGAL [AfO 25 (1974/1977) 436]

gišrab

“neckstock”

Civil, JAOS 88, 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 86]

“Fußangel”

Wilcke, Lugalbanda 70⁺²⁸⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 86]

nicht “Bremsbügel”

Edzard, ZA 91, 306⁺⁷ [AfO 50 (2003/2004) 621]

gišrab-maḥ-an-na

“großer Riegel d. Himmels”, Epith. d. Inanna

Alster, RA 67, 103¹ [AfO 25 (1974/1977) 463]

gišRI

Ur III, “threshing stick”

Kang, SACT 2, 369 zu 40: 2 [AfO 25 (1974/1977) 464]

gišri-gi₄-bī-lú

ein Werkzeug; vgl. giššà-si

Civil, JAOS 88, 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

giš-ru

Talon, ARMT 24, p. 107f. [AfO 34 (1987) 303]

gišRU

Waetzoldt, MEE 12, 110f. [AfO 50 (2003/2004) 622]

GIŠ.RU

“Wurfholz”

Cooper, Angim dimma p. 127 zu 143 [AfO 27 (1980) 416]

s. *tilpānu* [AfO 31 (1984) 289]

s. *tilpānu* [AfO 35 (1988) 340]

im Eblaitischen = *wa-ru₁₂-um* (< **wrw* etc.) und *ma-DU-um* (hebräisch *maṭṭāh*)

Groneberg, RA 82, 71ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

zur Lesung, Belege, Lit.

Volk, FAOS 18, 118 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

gišsa-giš-gi

“Fischreuse”

Hruška, ArO 38, 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

gišsa-igi-gal-gal

= *šalḫû*

TCS 3, 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

gišsa-igi-TUR-TUR

= *ša māšû pīqa*

TCS 3, 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

giš-sa₁₁-du

cf. giš-gi-na

Jacobsen, Image 416 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

giš^ssag-du

“cloth-beam”, “cross/upper beam”

Shaffer, Sumerian Sources 153 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

giš^ssag-kul

Alster, Dumuzi's Dream 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

George, OLA 40, 428 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

giš^ssal

“Scheide”, für Dolch

Pettinato, Or 53, 324³³ [AfO 33 (1986) 358]

Waetzoldt, OrAn 29, 9 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

giš^sSAL-la-apin

Lit.

Wilcke, Figurative Language, 92² [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

***giš^sSAL-la-dagal-gigir**

streiche in MSL 6, 8

Civil, JAOS 88, 7f. [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

giš^ssi-gar

= *šigaru*, neben giš^sšu-di-eš = *mēdelu*; Belege

Behrens, StP s. m. 8, 173f. [AfO 27 (1980) 430]

giš^sSI.GAR.ÉRIM

Lit.

Sollberger, RA 63, 38 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

giš^ssi-gar-kù-an-na

“holy belt of heaven”; Belege

M. E. Cohen, ZA 67, 16 zu 34 [AfO 26 (1978/1979) 310]

giš^sšil-si-gir-ra

Lafont, RA 86, 100 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

giš^ssubur

= *šumhuru*, ein Fahrzeug; Ebla

Civil, Or 56, 238f. [AfO 35 (1988) 355]

***giš—sug**

e. Baum

Kraus, WeOr 8, 196 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš^s-suh_uš_x(GIŠIMMAR.TUR)

(“suh_uš_uš_u”)

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

giš^s-sumun

= *kilišappu*

Kraus, AbB 5, S. 89 Komm. zu Nr. 176f. [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

giš^sšà-kal

= *šakkullum*

van de Mierop, BSA 6, 160 [AfO 40/41 (1993/1994) 483]

giš^s-šà-tar

s. *tiğitallum* [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gišŠĀ.TAR

lú ...

Veldhuis, NABU 1999/19 [AfO 48/49 (2001/2002) 432]

gišŠAG₄.KULfür *sikkuru*

Beaulieu, Or 67, 179 [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

-giš-še-en= -giš-en = *man* (?)

Sjöberg, JCS 25, 121 zu 48 [AfO 25 (1974/1977) 436]

gišše-ĤI

aB Beleg

van Soldt, AbB 12, p. 19, 21a) [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

giš-šerim TUM

Freedman, ANES 9, 16 zu 1 [AfO 27 (1980) 416]

GIŠ.ŠEŠ^{ku6}GIŠŠEŠ [FISH] (3 instances: Old Babylonian) wr. GIŠ.ŠEŠ^{ku6} “a type of fish” [ePSD updated 06/26/06]

Wilcke, Lugalbanda 126 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

giš-ši-IRDurand, ARM 26/1, 342^b [AfO 38/39 (1991/1992) 354]**gišŠI.NU**

Joannès, Archives, 237 [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

GIŠ.ŠID^{meš}für Akkad. *manātu*

Abraham, Business and Politics, 246 [AfO 52 (2011) 695]

giššidim-gal-é-kur-ra

“großer Baumeister des Ekur”; Epitheton des Nusku

Behrens, StP s. m. 8, 113f. [AfO 27 (1980) 432]

giš-šilig

Lit.; Ebla

D’Agostino, NABU 1996/57 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

(giš)šilig

Waetzoldt, OrAn 29, 23f. [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

giššim-az= *asum*

van de Mieroop, BSA 6, 160 [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

(giš)šim-gam-gam(-ma)

Selz, FAOS 15/2, 456 [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

giššinig= *bīnum*

van de Mieroop, BSA 6, 160 [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

Powell, BSA 6, 102. 106f. [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

giššinig giš-dili

Phrase

Wilcke, Lugalbanda 218 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

giš-šIR(nu₁₁)**("nu_x")

A. Salonen, BiOr 29, 368f. [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

giš-šu

"handcuff"; neben giš-gú "neck-yoke"; Belege

Alster, Dumuzi's Dream 102f. [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

giš-šu-de-eš= *mēdelu*; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 38 zu 23 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giššu-di-ešs. ^{giš}si-gar [AfO 27 (1980) 433]**giš-šu-dím**

Römer, AOAT 232, 376 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

giš-ŠU.DIŠ

Lesung saḥab/suḥub vielleicht auch /šudes/

Cooper, Iraq 32, 67 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

saḥab etc. s. giš-šu-de-eš [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš-šu-dul₉

Bauer, OLZ 96, 54 zu 3345 [AfO 50 (2003/2004) 613]

giš-šu-gur-uruduVE: = *ma-ga-ba-al-tum*, vgl. hebr. *magbalôt*

HSAO 2 207 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

giššu-kára

Krispijn, Akkadica 70, 25 [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

Steible, FAOS 9/2, 242 [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

giššu-lú= *nemettu*, "tige, canne, bâton"

Sigrist und M. E. Cohen, Or 45, 419 [AfO 26 (1978/1979) 312]

giššu-mar-gigirvgl. ^{giš}su-lu-mar-gigir

Civil, JAOS 88, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

giš-šu-mìn= giš-šu-diš = *mēdelu*

Charpin, Clergé 291f. zu 15 [AfO 35 (1988) 340]

(giš)šu-nirs. *šurinnu* [AfO 44/45 (1997/1998) 700]**gišŠU.TAG**

Von Weiher, SBTU 5, p. 56 [AfO 48/49 (2001/2002) 433]

giš-šú

"Schild", "Schale, Gefäß"; Ebla

Waetzoldt, OrAn 29, 28 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

GIŠ.ŠÚ.AnA = *littu* "Zweig", "Ast"

Fales, RA 75, 67f. [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

“Balken”; Lesung *šibšutu*?

Parpola, SAA 1, 202 [AfO 35 (1988) 340]

s. GIŠ.ŠÚ.MEŠ [AfO 52 (2011) 695]

GIŠ.ŠÚ.MEŠ

für GIŠ.ŠÚ.A *šibšutu*

Luukko und van Buylaere, SAA 16, 101 Rs. 6' [AfO 52 (2011) 695]

GIŠ.ŠUB

Alster, Dumuzi's Dream 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

= *tilpānum*; häufig neben Stoffen!

ARM(T) 10, p. 256 zu 19: 9 [AfO 27 (1980) 416]

“Wurfspeer” (javelin); GIŠ.ŠUB^{illulu}-nigin = *sāhertu* mittels einer Schnur in Drehung versetzter W.
Eichler, JAOS 103, 101f. [AfO 31 (1984) 289]

“Bumerang”?

Alster, RA 85, 6ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

= *kišubbâ*

Ling-Israel, Festschrift Artzi, 216 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

als Waffe eher “Wurfspeer”, aber unklar

Römer, AfO 40/41, 32ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

GIŠ.ŠUB.BA

ein Musikinstrument

Güterbock, RA 64, 49⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

ein Musikinstrument

Kümmel, Or 39, 253⁺² [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

s. *isqu* [AfO 52 (2011) 695]

giš-šub *ma-du-um*

D'Agostino, OrAn 29, 53⁴⁸ [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

giššubur

“Wagen aus šubur-Holz”?

Edzard, SRU 121 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

giššudun gú gar

Phrase; Belege

Civil, AOAT 25, 90 [AfO 25 (1974/1977) 472]

giššudun/šudul

“Standarte”?

Waetzoldt, OrAn 29, 31ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

giš-šukur

“force militaire”, “service militaire”

Durand, NABU 1987/79 [AfO 35 (1988) 340]

eine Waffe

Durand, ARM 26/1, 172^a [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

(giš)šukur

Waetzoldt, OrAn 29, 3⁷ [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

s. a. ^{giš}igi-kak [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

giš-šùkur

s. giš-ŠI-IR [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

giš-tag

Yoshikawa, ASJ 14, 385 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

Selz, FAOS 15/2, 608 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gištaskarin

ist in Lú = *ša* mit *šarru* “König” geglichen; aufgrund von literarischen Belegen in lex. Listen
Wilcke, CRAI 48, 440 [AfO 52 (2011) 727]

gišti-absu

PN, Presargonic Lagash; “Arrow of the Apsu”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “Arrow of the Apsu”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 96 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

giš-ti-HAR

Pomponio, SEL 10, 6¹⁰ [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gišti-HAR

Waetzoldt, OrAn 29, 7 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

(giš)ti-zú

“Pfeil mit Widerhaken”

Wilcke, Lugalbanda 174f. 191f. [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

gištigidlu(ŠÀ.TAR)

gišŠÀ.TAR und gišDI.TAR

Veldhuis, WeOr 27, 28¹⁴ [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

gištigidlu(ŠÀ.TAR)(-NIM-ma)

Veldhuis, AfO 44/45, 119f. 123 [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

giš til lu-úb

Powell, BSA 6, 101 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giš tìn

s. geštin [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

giš-tir

Green, JCS 30, 148 [AfO 27 (1980) 416]

in Emar

Durand, RA 84, 62 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giš tir-ra

Lit.

Michalowski, MC 1, 80, 87 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

GIŠ.TÚG

s. tiškarin [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

GIŠ.TÚG.PI

interpretiert als giš-túg-tál

Durand, RA 71, 33 [AfO 26 (1978/1979) 302]

giš-TUK-TUK

= *uzna petû*, Belege

Sjöberg, ZA 64, 151 zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš tuku

“hören”; Ebla; giš ba-tuku

Edzard, SEb 4, 49f. [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

giš-tukul

Götterwaffe, besonders bei Dagan

Soubeyran, ARMT 23, p. 333f. [AfO 34 (1987) 303]

giš^ttukul

giš tukul *de-e-pi ša-ki-in*; 193 giš tukul ^den-líl; 194 giš tukul silim; giš tukul TE-e-BI gar
Kraus, JCS 37, 194 [AfO 35 (1988) 360]

hier?

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 38 zu 151 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

s. *kakku*; *našû* [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

s. *našû* [AfO 50 (2003/2004) 626]

s. giš^ttukul-Institution

Bellotto, AoF 29, 128ff. [AfO 52 (2011) 728]

giš^tTUKUL

Ext.

Nougayrol, RA 68, 61ff. [AfO 25 (1974/1977) 476]

s. *ḥaššinnu* [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

Arbeitstruppe, in Emar

Beckman, HANE/M 2, 100 [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

GIŠ.TUKUL

s. *kakku* [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

Forschungsgeschichte; G. des Aššur

Holloway, CRAI 45/1, 239ff. [AfO 50 (2003/2004) 613]

s. a. *kakku* (Holloway) [AfO 50 (2003/2004) 613]

giš-tukul-a-ma-ru

1. die “Flut-Waffe”, 2. Waffe in Form von *abūbu*. Eine mythische Waffe, aber auch eine poetische Bezeichnung der ankara-Waffe.

Sjöberg, JCS 24, 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

(giš-)tukul-mè

“Kampfwaffe”; Belege

Sjöberg, AOAT 25, 425 zu 93 [AfO 25 (1974/1977) 476]

giš^tTUKUL-SAG-NA₄

= *ḥutpalû* “Streitkolben”

Borger, BiOr 30, 182 [AfO 25 (1974/1977) 476]

giš^ttukul ... siğ

Carroué, ASJ 19, 28f. [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

GIŠ.TUR.KU

= *simmiltu*, *arammu*, I+LU(KUN₄) = *askuppatu*, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 150 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš^tú-di-du

Sanati-Müller, BaM 31, 96ff. [AfO 50 (2003/2004) 626]

giš ú gibil-la

Powell, BSA 6, 104 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giš.Ú.GÍR-kur-ra(-k)

Wilcke, Lugalbanda 193f. [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

giš-úKI.KAL-gigir

= *sassu*

Civil, JAOS 88, 10 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

giš.ù

Belege

Römer, AOAT 232, 382 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1805 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

giš.ù-KU(suh₅)

= *ašūhu*; Lit., Belege

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 118f. [AfO 25 (1974/1977) 478]

GIŠ.Û.KU

= *ašūhu*

Caplice, Or 39, 384 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

(GIŠ.)Û.KU^{ki}

lies ^(giš)Û-suh₅(TUŠ)^{ki}, mit altbabylonisch *A-šu-uh^{ki}* zu verbinden

Steinkeller, VO 6, 40⁶⁵ mit Nachtrag [AfO 35 (1988) 340]

giš.ù(-má)

“planking”

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 118 zu 49 [AfO 25 (1974/1977) 479]

giš.ù-suh₅

“pino (di Aleppo)”, Ur III-Belege

Archi und Pomponio, VO 8/1, 34 [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

= *ašūhu*

Powell, BSA 6, 102. 116ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

s. a. ^{giš}ù-šuh₅ [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

giš.ù-šuh₅

= *ašūhum*

van de Mieroop, BSA 6, 160 [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

s. a. ^{giš}ù-suh₅ [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

giš.u₄-sakar

ein sichelförmiges Objekt

Veldhuis, WeOr 27, 28 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

giš.u₅

Römer, AOAT 232, 387 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

GIŠ.ÛH^{ki}

= Umma; syllabische Schreibung zitiert

TCS 3, 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

giš.ul₄

Klein, Festschrift Sjöberg, 292f.⁺²³ [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

s. a. ní [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

giš-UR.(UR)-e/še lá

“kämpfen”, “Kampf”

Sjöberg, ZA 63, 12 zu 59 [AfO 25 (1974/1977) 436]

gišur-za(-ba)-bí-tum

Krispijn, Akkadica 70, 11 [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

giš-úr

“Stamm”

Powell, BSA 6, 100f. [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giš—úr

“to drag/harrow”

Powell, JCS 25, 179³ [AfO 25 (1974/1977) 436]**giš-ûr**

“beam”

Powell, JCS 25, 179³ [AfO 25 (1974/1977) 436]

s. giš-GÁNA-ûr [AfO 25 (1974/1977) 436]

Name des ersten Königs von Kiš in der sumer. Königsliste, ≙ Gušur (/guššur/?) späterer Omentexte Frayne und L. George, NABU 1990/30 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

Balken

Powell, BSA 6, 100 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

giš-ÛR×A.NA

s. /arina/ [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

giš-(urudu)aga-silig

“offene Klinge” (in Rundform eines Diadems)

Hruška, ArO 38, 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

“offene Klinge” (in Rundform eines Diadems)

Sjöberg, ZA 55, 259¹² [AfO Beiheft 21 (1986) 27]**giš/uruduIGI.GAG**

Römer, AfO 40/41, 28ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

giš/urudu_{ma-sa-tum-a}

“Spieß?”

Wilcke, Lugalbanda 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

s. gi-bar-bar [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

GIŠ-UŠ-d³À-daWaffe des Adad, evtl. verkürzte Schreibung von giš³bar-uš

HSAO 2 175 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

giš-uštil

nach Pettinato “a kind of stele . . . or banner”

Mander, MEE 10, p. 108 zu I 5 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

Lit.

D’Agostino, NABU 1996/57 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gišuštil

“Wagen”, in Ebla-Texten

Pomponio, ArO 51, 372ff. [AfO 31 (1984) 301]

giš/uzu-gag-ti

“Rippen”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 129 zu 121 [AfO 25 (1974/1977) 433]

GIŠ.ZA.AN.KA

Foster und Van de Mieroop, ASJ 5, 51 zu 6 [AfO 31 (1984) 289]

gišZA.BA.AL

= *supālum*

van de Mieroop, BSA 6, 160 [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

gišza-ba-lá

Soubeyran, ARMT 23, p. 440, Nr. 515 [AfO 34 (1987) 311]

gišza-na-ru

Krispijn, Akkadica 70, 12 [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

(GIŠ.)ZARA₆ (BE+AŠ)**

(“ZÀRA”); math.

Hirsch, AfO 34, 52 [AfO 35 (1988) 340]

giš-ZÉ

Waetzoldt, OrAn 29, 12 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gišz[é-na]

= *kalbānātu*

Veldhuis, WeOr 27, 29 [AfO 46/47 (1999/2000) 584]

gišzi-ri-gúm

Civil, AuOr Suppl. 5, 69 [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

(giš)zi-rí/ri-LUM

Zusammenhang mit *zirīqu* nicht gesichert

Sommerfeld, Akkadian Language, 49 [AfO 52 (2011) 732]

giš-zú

vorsarg./sarg.; e. Werkzeug

Westenholz, ECTJ 71 zu 139: 1 [AfO 25 (1974/1977) 437]

gišzú

Wagenteil, Ebla

Conti, QS 19, 38f. [AfO 46/47 (1999/2000) 584]

giš

“Penis” in R-bír, e. Krankheit?

Sjöberg, JCS 25, 139f. zu 161 [AfO 25 (1974/1977) 436]

ist kaum die Lesung für UŠ als Längenmaß

Powell, RLA 7, 466 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

60 nindan

George, OLA 40, 135²⁴ [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

giš á-zi e

“vergewaltigen”

Wilcke, Lugalbanda 163⁴³² [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

giš-bír

“shriveled (?) penis”; Belege, Lit.

Alster, JNES 35, 266 zu vi 5 [AfO 25 (1974/1977) 436]

“Gonorrhöe”(?)

Behrens, StP s. m. 8, 155³²⁴ [AfO 27 (1980) 416]

giš—dug₄

“begatten” vor ne-šub₄** (LAK 672) “küssen”, schon Abū Ṣalābīḥ

Biggs, OIP 99, 90 [AfO 25 (1974/1977) 436]

giš-nir

Civil, JAOS 103, 63 zu 149 [AfO 31 (1984) 289]

giš su-ub

im Wechsel mit ne su-ub

Behrens, StP s. m. 8, 105 zu 52 [AfO 27 (1980) 416]

GIŠGAL

van Soldt, Solar Omens, 90¹ [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

GIŠGAL(u₁₈**)

(“u_x”); in u₁₈**_{-ru} = uru₁₆** (EN)

TCS 3, 62-64 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

GIŠGAL-di

zu Edzard, SRU Nr. 32, VI, 27; ein Beruf; möglicherweise ùlu-di < i-lu-di “Klagerufer, -sänger”

Bauer, ZA 61, 321 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

GIŠGAL(u₁₈**)-ru-eridu^{ki}-ga ninnu-bi

(“u_x”); Dämonenname “Die Riesen v. Eridu, alle fünfzig”

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 12 [AfO 25 (1974/1977) 436]

gišimmar

gešnimbar [PALM] (N) (255 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [53]; Middle Babylonian [105]; Neo-Assyrian [95]; unknown [1].) Base forms: urud^ugešnimbar; ġeš^ugešnimbar; ġešnimbar. Written forms: gišimmar; nimbar; urud^ugešnimbar; ġeš^unimbar; ġeš^ugešnimbar; ġešnimbar. 1. date palm (253×/99%) 2. type of tool? (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 416]

< giš + *nimbar

Civil, AuOr 5, 28f. [AfO 35 (1988) 340]

giz-^{za-al}zal

ġizzal [EAR] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: giz-^{za-al}zal; ġeš^u-zal; ġizzal; ġizzal_x(NU₁₁tenû.PI). Written forms: giz-^{za-al}zal; ġeš^u-zal; ġizzal; ġizzal_x(NU₁₁tenû.PI). 1. ear (11×/79%) 2. hearing (1×/7%) 3. wisdom (2×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gizbun(KI.BI.NÍG)

“Festmahl”

Wilcke, Lugalbanda 136 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

gizbun(KI.KAŠ.ĜAR)

š/*tākultu*

Glassner, RIA 7, 262 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

gizkim tuku

Wilcke, JNES 27, 233¹⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

gizzal

“Ohr” *ḥasīsu* || gezzal, ES-Entspr.

Schretter 235:349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

“Ohr” *ḥasīsu* || s. mu-uš-zal ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

gizzal—AK

“Acht geben auf”

– Attinger, ELS 671⁺¹⁹⁶³ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

– gizzal—ak “to listen”, with -ši; also without -ši

Thomsen, Mes. 10, 296 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

gizzal—aka

Wilcke, Lugalbanda 172 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

gízzal

gízzal [EAR] (50 instances: Old Babylonian) wr. ḡizzal; gízzal “wisdom; understanding; ear; hearing” Akk. *ḥasīsu* “ear”; *uznu* “ear; wisdom, understanding”; *uznu*; *nešmû* “ear, hearing, understanding” [ePSD updated 06/26/06]

gizzu

aus giš-zu_x, cf. an-zu_x^{mušen} und Var. giš-zu_x-dè ... te; Schatten

Hallo und van Dijk, Exaltation 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

gizzu(-n)

“Schatten” || gizzu-ne ba-te

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 71 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

GN-e mu-pà-da

PNn ”den GN beim Namen genannt hat ”

Edzard, RIA 9, 97 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

s. mu-pà-da-GN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 135]

GN-ì-du₁₀

PN “GN ist gut”

Klein, RIA 9, 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

GN-ma-an-sum

PNn “GN hat (ihn/sie) mir gegeben”; ~ akk. GN-*iddinam*

Edzard, RIA 9, 97 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

GN/PN-kû-zu

PNn || PNn “GN/PN ist klarwissend”

Edzard, RIA 9, 98 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]

GN-UR

PN, Deutung

Selz, WZKM 91, 421 [AfO 50 (2003/2004) 627]

s. a. GN-UR-ḡu₁₀ [AfO 50 (2003/2004) 627]

GN-UR-ḡu₁₀

PN-téš- *bāštu(m)*, mit Oberhuber, OLZ 72, 579

Selz, WZKM 91, 421 [AfO 50 (2003/2004) 627]

gu

gu [CORD] (1850 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gu “cord, net; unretted flax stalks” Akk. *qû* “flax; thread, string” [ePSD updated 06/26/06]

(flax) thread [noun] (GU) {freq. 114} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gu [CORD] (N) (4 instances: ED IIIa [1]; unknown [3].) Base forms: gu. Written forms: gu. 1. cord, net (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Flachs”

Jacobsen, Image 425²² [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

“Netz”

Wilcke, Lugalbanda 82.84⁺³⁵⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

“Zähne”, Var. zu guru₅

Wilcke, Lugalbanda 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

“Hanf”

M. Lambert, Or 44, 45 [AfO 25 (1974/1977) 437]

neben še “Gerste”; Belege

Kutscher, YNER 6, 128 [AfO 25 (1974/1977) 437]

“Flachs”; Lit.

Shaffer, JCS 26, 253¹⁴ [AfO 25 (1974/1977) 437]

ursprünglich “Flachs(fasern)” etc., später auf “Wollfäden” übertragen; lú-gu wohl “Seiler” 587

Waetzoldt, RLA 6, 584 [AfO 33 (1986) 358]

“Faden” als Visierhilfe bei astron. Beobachtungen

Pingree und Walker, Gedenkschrift Sachs, 317f. [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

astronom.

Koch, WeOr 23, 47 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

s. è [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

gu und še, in der Literatur

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 41 zu i 16 [AfO 52 (2011) 695]

s. a. dúb [AfO 52 (2011) 695]

s. a. gu-lá [AfO 52 (2011) 695]

→ gù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

“Flachs” *qû*

– FAOS 6 149 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

– CA 20:27, 21:2

Averbeck 752 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

– gu da-an-ši-in-ku₅ akk. *qa-a lu-up-ru²-šu*, “je vais trancher le noeud”, Rede der Ninmah

Lugale 382 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

– “Flachs”, Behandlung mit alluharu (ba-a-dé)

WaSa, ZA 84 (1994) 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

– gu-1-gín e. Flachsqualität

Waetzoldt, RIA 6, 585 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

– gu-bu₆-ra “ausgerissener Flachs”

Waetzoldt, RIA 6, 584, 585 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

– gu-gen Flachs von normaler Qualität

Waetzoldt, RIA 6, 585 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

– gu-giš-ra-ra mit dem Holz geschlagener “Flachs”; oder dub für dúb statt ra

Waetzoldt, RIA 6, 585 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

– gu-mah “bester Flachs”

Waetzoldt, RIA 6, 592 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

– s. engar-gu, gada-ša-gu, géme-ki-gu-ka, gu-mu-ba-ra, igi-gu-lá, ki-gu, numun-gu, sa-gu, šà-gu

[Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

“Faden”

– gú “Strick”?

BFE B. 9(g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

– zíd-gu

FAOS 19, S. 223 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

– UAVA 7, s. ki-gu, zíd-gu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «fil»

InEb. 81. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

– “la corde”

Lugale 160 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

– ki-gu₁₀-uš gu ... “[puisque tu as ...] la corde à ma place”

Lugale 597 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

“?” || CA 14:24 gu máš anše (fields of) plants (and) the animal herds; Jacobsen, Harps, S. 406 (the snare ... for the beasts ...)

Averbeck 752 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

GU

ein Beruf?

van de Microop, OLA 24, 56 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

s. Eid

Bayram, Belleten 213, 313 Rs. 3’f. [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

GU-AN-NA

Frahm, AfO Beih. 26, 85 [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

gu-bar

gubar [NAPE] (N) (21 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: gu-bar; gú-bal; gú-bal-ĝu₁₀; gú-bar; ^{na4}gu-bar; ^{na4}gú-bar; ^{uzu}gú-bal; ^{uzu}gú-bar. Written forms: gu-bar; gú-bal; gú-bal-ĝu₁₀; gú-bar; ^{na4}gu-bar; ^{na4}gú-bar; ^{uzu}gú-bal; ^{uzu}gú-bar. 1. nape of the neck (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu-bi-in^{ki}

SB 6:45

Averbeck 752 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

gu-bi^{mušen}

gubi [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: gu-bi^{mušen}; gú-bi^{mušen}. Written forms: gu-bi^{mušen}; gú-bi^{mušen}. 1. bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu-bí-tum^{mušen}

gubi [BIRD] (3 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. gú-bí^{mušen}; gu-bí-tum^{mušen}; gú-bi^{mušen} “a bird” Akk. *kupītu* “(a marsh bird)” [ePSD updated 06/26/06]

gu-da

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: gu-da; ku; kud; kud-da^{sar}; kud-kud; kud-ta^{sar}; ^{ku-ud}kud. Written forms: al-kud; al-kud-da; al-kud-x; an-kud; gu-da; ĥé-en-kud-ru-ne; in-na-an-kud; ku; kud; kud-da; kud-da^{sar}; kud-dè; kud-kud; kud-kud-du; kud-rá; kud-ru; kud-ta^{sar}; kud-ĝu₁₀; kud-šè; nu-kud; nu-kud-da; ^{ku-ud}kud. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu-dim₄-ba-gada

gudimbagada [LINEN] (1 instance: Early Old Babylonian) wr. gu-dim₄-ba-gada “a type of linen” [ePSD updated 06/26/06]

gu-du

gudu [BUTTOCKS] (12 instances: Old Babylonian) wr. gu-du “buttocks” [ePSD updated 06/26/06]

gudu [CORD] (10 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gu-du “a type of cord” [ePSD updated 06/26/06]

buttocks [noun] (GU-DU) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of cord [noun] (GU-DU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *qinnatu*; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 138 zu 157 [AfO 25 (1974/1977) 437]

= *qinnatu* “Anus”; hier ein Schimpfwort

Sjöberg, JCS 25 (1973) 138:157 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

gu-du-kešda “With hesitation I have interpreted R as corresponding to *qinnatu pehât* “(his) anus is closed”; kešda auch “to close (a door)”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 114:10 mit Anm. 16 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

GU.DU

Bo.

Güterbock, Festschrift Otten 85 [AfO 25 (1974/1977) 437]

gu-du-bi-šè

s. KU-bi-šè [AfO 27 (1980) 416]

gu-du-ĝu₁₀

gudu [BUTTOCKS] (N) (4 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [2].) Base forms: gu-du; ku-du. Written forms: gu-du-ĝu₁₀; ku-du-ĝu₁₀. 1. buttocks (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu-du(-kešda)

Sjöberg, JCS 24, 108 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

Sjöberg, Or 39, 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gu—du₁₁(-g)

“spinnen, flechten, stricken?” || Duplex, o. unorth. für gù—du₁₁(-g)

Attinger, ELS 518 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

“spinnen, flechten, stricken?” || s. gù—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

gu-dúb

Civil, AuOr Suppl. 5, 80 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gu-dùl-túg

→ gu-súr-túg [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

gu-dùl-TÚG

Archi, Festschrift Heltzer, 50 [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

gu-en

“Versammlung der en” || nir-gál gú-en-na-ke₄

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 143 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

gu:gag:giš:gíd

Ebla, entspricht gú-giš-gíd-da^{urudu}, “Speerspitze”

Waetzoldt, OrAn 23, 2⁷ [AfO 33 (1986) 358]

gu-gal-gal

gugalgal [BEAN] wr. gu-gal-gal “a bean” [ePSD updated 06/26/06]

gu-gin₇ si-il

“entamer directement”

Lugale 118 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

gu-gir

gugir [BEAN] wr. gu-gir “a bean” [ePSD updated 06/26/06]

gu-gu gilim

“verwickelte Fäden”

Attinger, ELS 519 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

“verwickelte Fäden” || s. gú gilim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

gu-gu-l/la

→ gu-gu-ul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

gu-gu-la

s. gu-gu-ul [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

gu-gu-tum

gugutum [PLANT] (12 instances: Ur III) wr. gu-gu-tum “a plant” Akk. *gugutum* “a fodder plant” [ePSD updated 06/26/06]

gu-gu-ul

Var.

Sjöberg, JCS 40, 174 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

etwas, worin Äpfel gebracht werden; Schreibungen: gu-gu-l(a), gu-ul-ul

Sjöberg, JCS 40 (1988) 174:5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

g^ugú

gu [ENTIRETY] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [4].) Base forms: gú; g^ugú. Written forms: gú; g^ugú. 1. entirety, sum, total (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu/gú/gù-sum

“Schrift”, “Schriftzeichen”; Lit.

Sjöberg, ZA 64, 160 [AfO 25 (1974/1977) 438]

= *mihitu*, *mihiltu*; “die meisten sum. Belegstellen deuten auf “Schrift”, “Schriftzeichen”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 160:19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

gu GUR.GUR

für gú GUR.GUR; Lit.

Wilcke, AfO 24, 17 zu 6' [AfO 25 (1974/1977) 437]

gu-^{giš}kiri₆

e. Schrei *ikkillum*, *kirûm* || Deutg., Lesg., LL

Cavigneaux, Iraq 55, 103 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

g^uKAK

gag [NAIL] (N) (120 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [66]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [30]; Hellenistic [2].) Base forms: gag; g^uKAK;

urud^ugag; ġeš^ugag. Written forms: gag; gag-šè; gu^uKAK; urud^ugag; ġeš^ugag. 1. a part of the rib (3×/3%) 2. peg, nail (117×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu-kilib

“Ballen”, = 11-18 sa

WaSa, GMS 3 (1989) 318. 326f. n. 61. 66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

s. gu-níġin, sa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

gu-kilib(-ba)

“Gebinde” bei Rohr

Waetzoldt, BSA 6, 126 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

gu-kilib-ta è-a

WaSa, ZA 84 (1994) 143 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

gu-kur

kurku [WISH] (24 instances: Old Babylonian) wr. kúrku; kur-ku; ku-kur; gu-kur; kur-gi₄ “wish” Akk. *nizmatu* “desire, objective” [ePSD updated 06/26/06]

gu(-l)

→ gu-ul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

gu-l/lu

→ gul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

gu-la

gal [BIG] (6612 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gal; gu-la; gu-ul; gal-gal; ku-ul “(to be) big, great; (to be) retired, former; (to be) mature (of male animals)” Akk. *rabû* “big; noble, chief of...” [ePSD updated 06/26/06]

gal [BIG] (V/i) (336 instances: Early Dynastic IIIa [76]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [106]; Middle Assyrian [7]; Middle Babylonian [36]; Neo-Assyrian [69]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [27].) Base forms: gal; gal-gal; gal^{ku₆}; gal^{muš_{en}}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul. Written forms: al-gu-la; gal; gal-gal; gal-gal-la; gal-la; gal-le-eš; gal-ġu₁₀; gal^{ku₆}; gal^{muš_{en}}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul-lá; nir_x(GAL). 1. (to be) big, great (329×/98%) 2. goblet (N) (5×/1%) 3. older (AJ) (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gul [DESTROY] (V/t) (42 instances: Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [22]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: gu-la; gul; gul-gul. Written forms: gu-la; gul; gul-gul; gul-la; gul-lu-da; gul-ġu₁₀. 1. to destroy (41×/98%) 2. to trim (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

neben tur-ra “Vorfahren”?

Wilcke, ZA 59, 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

“groß” statt *gal-a; von verbaler Basis gu-l ..., “groß gegenüber einem anderen”

Krecher, Or 47, 384 [AfO 27 (1980) 416]

komparativisch “senior ...” zu gal “big ...”, wie bānda “junior” zu tur “small”

Krispijn, Festschrift Veenhof, 259⁵² [AfO 50 (2003/2004) 613]

“groß”

– s. lú-gu-la

FAOS 6 149 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

– Wz. = *rabûm* adj. “groß”

FAOS 8 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

– z. Verteilg. gal—gu-la

Attinger, ELS 149¹⁶⁹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

- gú-la “riesig”
BFE B. 9(g) ? [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]
- s. á[?]-gu-la, ká, má, sízkur, u₄-sakar; GN gu-la 283, ON gu-la T 103
UAVA 7, 250¹¹⁸³, 279 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]
- “eldest”: C 112
Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]
- gu-la “senior, greater”, :: gal
Krispijn, Fs Veenhof 259 n. 52 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]
- equated with *kīlu*, vgl. ki-šú
Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]
- s. á, ^dAl-la-gu-la, ^dda-da-gu-la, é-gal-gu-la, égi-gu-la, énsi, gal, gu-ul, ki-gu-la, ^dlugal-ki-gu-la, ^dmá-gu-la-an-na, sízkur-gu-la, u₄-sakar, ^{gis}ur-gu-la, zà-gú-lá(?), ^dzi-gu-la [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

gu—lá

“Netz spannen”

Wilcke, Lugalbanda 206 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gu-lá

gula [DISEASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. gu-lá “a disease” [ePSD updated 06/26/06]

gula [SHEAF] (134 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III) wr. gu-lá “sheaf of reeds” [ePSD updated 06/26/06]

gula [DISEASE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gu-lá. Written forms: gu-lá. 1. a disease (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 36 zu i 1 [AfO 52 (2011) 695]

syll. f. gur-ra → gur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

“Bund” (Zwiebeln); Lit. zu gu—lá und sa—lá

FAOS 15.1, 228 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

gu-liguli [FRIEND] (91 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. gu₅-li; gu-li; gu₇-li “friend, comrade” Akk. *ibru* “friend, colleague” [ePSD updated 06/26/06]**gu-lu₅**in PNen, Lit.; s. a-na-mu-gu-lu₅, uru-a-na-mu-gu-lu₅

FAOS 15.1, 60 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

Gu-lu₅

PN, Ur III; “Clever One”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 81 Anm. 96 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gu-mu-ba-ra

CA 20:13 The Gumubara part of Eninnu; Jacobsen, Harps, S. 413 the measuring line he snapped (taut) thereon

Averbeck 752 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

gu-mug-túg

mug || “mug-Stoffe” [meist mit der Tätigkeit des Webens verbunden]

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 168:13 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

HSAO 2 165, 169, 190, 196, 201, 262, 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

gu-mug-TÚG

Archi, Festschrift Heltzer, 47 [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

gu-mur

gumur [WINDPIPE] (1 instance: Old Babylonian) wr. gu-mur “windpipe” [ePSD updated 06/26/06]

gu-mur₇

“backbone (of an ox)”; s. gú-mur₇ = *ešenšēru* . . .

Hallo, Festschrift Veenhof, 162 zu 4 [AfO 50 (2003/2004) 613]

→ gú-murgu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

Gu-ni(-DU)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

***Gu-ni-la-ak**

PN, aAkk, Limet, Étude Nr. 45, lies *Qù-lí-* “achte auf deinen Gott”

W. G. Lambert, BiOr 32, 217b [AfO 25 (1974/1977) 437]

gu-nígin-na

Waetzoldt, BSA 6, 126 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte . . . III, 1602 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gu-níġin

guniġin [BALE] (641 instances: Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian) wr. gu-níġin “bale” [ePSD updated 06/26/06]

“Ballen” (eher in Lagaš)

WaSa, GMS 3 (1989) 326f. n. 61. 66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

s. gu-kilib, sa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

gu-nu

gunu [FLAX] (39 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gu-nu “flax” Akk. *qû* “flax; thread, string” [ePSD updated 06/26/06]

flax [noun] (GU-NU) {freq. 35} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gunu [FLAX] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: gu-nu. Written forms: gu-nu. 1. flax (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Var. zu → gûn-nu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

GU.NUN

→ gu-sur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

gu-ra-da

Bez. f. Flachs(faser)-bündel; “zu schlagender(?) Flachs”

Waetzoldt, RIA 6,585 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

gu-re-eš

gure [THAT SIDE] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: gu-re; gú-re. Written forms: gu-re-eš; gú-re; gú-re-a; gú-re-ta. 1. that side (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu-ru

→ guru₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

gu-ru-ma

gurum [PILE] (10 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gu-ru-um; gu-ru-ma; gú-ru-ma “pile” [ePSD updated 06/26/06]

gu-ru-ru-a

níg-dab₅ R, sei kein PN, Bel.

Santag 6 83 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

gu-ru-uk

s. *hubusum* [AfO 35 (1988) 340]

gu-ru-um

gurum [PILE] (10 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gu-ru-um; gu-ru-ma; gú-ru-ma “pile” [ePSD updated 06/26/06]

pile [noun] (GU-RU-UM) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gu-ru-um/n—AK/ġar

“aufhäufen” || gu-ru-um ... mi-ni-in-ak, jünger: gu-ru-un ... m[i-n]i-in-gar = *gu-ru-un ... ig-[r]u-un*, “il entassa un monceau”, aus Steinen; Agens Ninurta

Lugale 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

gu-ru-um/un

gu-ru-um gar-ra-gá, jünger: gu-ru-un gar-ra-gu₁₀, akk. *i-na gu-ru-ni ša ag-ru-nu*, “du monceau que moi, ..., j’ai entassé”; Rede Ninurtas zu Ninmah

Lugale 393 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

gu-sa-lá

Lit.

Waetzoldt, RIA 6, 592 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

gu-sa-par₄

“Netzstrick”

Heimpel, RIA 9, 237 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

gu si-sá dúb-ba

astronom.

Koch, WeOr 26, 67 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gu-sù-ga

Bauer, BiOr 46, 640 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

gu-sum

= *mihistu*; Lit.

Schretter, ZA 92, 156 [AfO 52 (2011) 695]

gu-sur

niġgusur [PROFESSION] (1 instance: Ebla) wr. níġ-gu-sur; GAR.GU.NUN; gu-sur; GAR.GU.SUR.NUN; GU.SUR.NUN “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

Berufsbez. in Zusammenhang mit Feldvermessung; prä-sarg./sarg., Fara; Belege, Lesung W. Farber, ArO 45, 148ff. [AfO 26 (1978/1979) 302]

sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

= GU.SUR.NUN (Fara) = (NÍĠ) GU.NUN, Beruf in Fara, Lit.

Fara Tablets, p. 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

GU.SUR.NUN

niġgusur [PROFESSION] (1 instance: Ebla) wr. níġ-gu-sur; GAR.GU.NUN; gu-sur; GAR.GU.SUR.NUN; GU.SUR.NUN “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

“field assessor”

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 72. 237 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

(Fara) → gu-sur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

gu-súr-túg

gu-DÛL-túg Teil einer Tracht in Ebla

Waetzoldt, RIA 6, 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

gu-súr-túg-gi₆

HSAO 2 198 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

gu-dùl-túg

HSAO 2 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

gu šâ gu

“heart of the flax”

Jacobsen, Image 222 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

GU.ŠI.GI

für guškin “Gold”

Kienast, FAOS 2/2, 171¹⁰ [AfO 27 (1980) 416]

GU.ŠU.GABA

GUŠUGABA [PROFESSION] wr. GU.ŠU.GABA “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

gu-šur

in Opposition zu kúr; vielleicht Lehnwort aus akkad. *kašāru*

Krecher, ZA 60, 186 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

gu-šúm

gušum [WEDGE] (1 instance: Old Babylonian) wr. gu-šúm “(cuneiform) wedge” Akk. *miḫištu* “wedge” [ePSD updated 06/26/06]

cuneiform wedge [noun] (GU-SUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gu-šur

gusur [PROFESSION] (3 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. gu-šur; SUR.GU.NUN; NUN.SUR.GU; NUN.GU.SUR “a profession” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

gu—tag

“d. Fäden s. berühren lassen, konsolidieren?” || Hapax

Attinger, ELS 723²¹⁰⁹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

gu-ti-um^{ki}

GN Gutium, the Guti: C 90; Ni, 4375 iv 4'

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

Volk, InŠuk., S. 205 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

gu-tim-um

Civil, Or 54, 31 [AfO 34 (1987) 303]

gu-ú

gu [EAT] (V/t) (76 instances: ED IIIa [3]; Lagash II [2]; Old Babylonian [28]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [8].) Base forms: gu; gu₇; gu₇-gu₇. Written forms: al-gu₇-e; gu-ú; gu₇; gu₇-a; gu₇-e; gu₇-gu₇; gu₇-ù-dè; ì-gu₇; ì-gu₇-a; ì-gu₇-e; ì-gu₇-e-meš; nu-al-gu₇-e; x-gu₇. 1. have in usufruct (3×/4%) 2. to eat, consume (73×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GU.UD.GU.UD.DA.A

s. *gu-du-du* [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

gu-ug

gug [CARNELIAN] (N) (96 instances: Old Babylonian [39]; Middle Babylonian [14]; Hellenistic [26]; First Millennium [17].) Base forms: gu-ug; gug; ^{na₄}gug; ^{na₄-gu-ug}gug. Written forms: gu-ug; gug; ^{na₄}gug; ^{na₄-gu-ug}gug. 1. carnelian (96×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu-ul

gal [BIG] (6612 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gal; gu-la; gu-ul; gal-gal; ku-ul “(to be) big, great; (to be) retired, former; (to be) mature (of male animals)” Akk. *rabû* “big; noble, chief of...” [ePSD updated 06/26/06]

gul [DESTROY] (518 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gul; gu-ul “to destroy; to break; to flatten; to carve, cut; to engrave” Akk. *abātu* “to destroy”; *hepû* “to break”; *naqāru* “to demolish”; *sapānu* “to flatten, lay flat” [ePSD updated 06/26/06]

gal [BIG] (V/i) (336 instances: Early Dynastic IIIa [76]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [106]; Middle Assyrian [7]; Middle Babylonian [36]; Neo-Assyrian [69]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [27].) Base forms: gal; gal-gal; gal^{ku₆}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul. Written forms: al-gu-la; gal; gal-gal; gal-gal-la; gal-la; gal-le-eš; gal-ġu₁₀; gal^{ku₆}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul-lá; nir_x(GAL). 1. (to be) big, great (329×/98%) 2. goblet (N) (5×/1%) 3. older (AJ) (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ gul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

gu.ul (hamtu), gu.ul-lu-dè (marû) (Warad-sin 18 I 14) reg. class “to enlarge, to increase, to make numerous”, the verb ist often reduplicated; gu-ul can also stand for gul “to destroy”

Thomsen, Mes. 10, 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

gu-ul-gu-ul CB 2:13, S. 377, S. 449 to multiply

Averbeck 752 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

“größer sein/werden” Z. 134 íb-gu-ul-en ì-mah-en, 142 íb-gu-ul

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

= *mādu* “lourd”, von dugud-da

Lugale 60 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

ĥu-mu-ra-an-[gu]-ul-gú?-e, jünger ĥu-mu-r]a-an-peš-a, akk. *l]i-^{rap}-piš-ki*, “fassent ab[onder]” mit Abs. ir-nam-digir-ra; Erg. ĥur-sag-e

Lugale 401 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

gu-ul-gu-ul

in ni R “reichlich auftischen”; Lit.

Wilcke, AfO 24, 6 zu 9 [AfO 25 (1974/1977) 438]

gu-ul-ul

s. gu-gu-ul [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

→ gu-gu-ul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

gu-úr^{mušen}

buru [BIRD] (13 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. buru₄^{mušen}; gu-úr^{mušen}; buru₁₅^{mušen}; buru₁₆^{mušen}; buru₆^{mušen} “crow; a bird of prey or a vulture” Akk. *erēbu*[*rook*] “to enter” [ePSD updated 06/26/06]

s. buru₄^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 696]

gu-ús-sig₁₈

→ kù-sig₁₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

gu-uš-kin

→ kù-sig₁₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

gu-uz

Wilcke, Lugalbanda 179 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

gu-uzguz

guz [TUFTED] (V/i) (14 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: guz; ^{gu-uz}guz. Written forms: guz; guz-za; guz-za-ĝu₁₀; ^{gu-uz}guz. 1. (to be) tufted (1×/7%) 2. tufted (13×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu-za

guza [CHAIR] (1431 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ^{ĝeš}gu-za; gu-za; gú-za; ^{ĝeš}guza; ^{ĝeš}aš-te “chair, stool, throne” Akk. *kussû* “chair, stool, throne” [ePSD updated 06/26/06]

chair [noun] (GU-ZA) {freq. 96} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

guza [CHAIR] (N) (237 instances: Old Babylonian [61]; Middle Babylonian [89]; Neo-Assyrian [64]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [14].) Base forms: gu-za; ^{ĝeš}gu-za. Written forms: gu-za; ^{ĝeš}gu-za. 1. chair, stool (64×/27%) 2. chair (173×/73%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Flächenmaß

Steinkeller, FAOS 17, 262 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

gu-za-lá

guzala [OFFICIAL] (405 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gu-za-lá “an official” Akk. *guzalû* “chair-carrier, throne-bearer” [ePSD updated 06/26/06]

throne bearer [noun] (GU-ZA-LAL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

guzala [OFFICIAL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gu-za-lá; ^{ĝeš}gu-za-lá. Written forms: gu-za-lá; ^{ĝeš}gu-za-lá. 1. an official (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lesung

Sjöberg, Festschrift Limet, 122 [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

s. *guzalûm* [AfO 52 (2011) 696]

gu-za-lá-kur-ra

“chair-bearer of the netherworld”, Ningišzida

Wiggermann, CM 7, S. 40 n. 63 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

gu-za-na/ni

PN

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

gu-za-ni-ì-gi

PN

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

gu-za-ní-ma-lá

“Schemel”; = *šūšubtu*

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

gu-za-tuš-a

“der auf einem Seile sitzt”, = *aluzinnu*

Römer, Persica 7, 47 [AfO 27 (1980) 417]

gu-zí-ba-tum

cf. gu-zi-ip-pa-tum

Alster, Dumuzi's Dream 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

gu-zu-mas. du₆-gu-zu-ma-ka [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]**gú**gu [ENTIRETY] (4 instances: Old Babylonian) wr. gú “entirety, sum, total” Akk. *nagbu* “(the) whole, entirety”; *napharu* “total, sum; (the) whole, entirety” [ePSD updated 06/26/06]gu [FORCE] (2 instances: Old Babylonian) wr. gú “force” Akk. *emūqu* “strength; force” [ePSD updated 06/26/06]gu [NECK] (753 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gú “bank, side; neck” Akk. *aḫu* “arm, side, bank”; *kišādu* “neck; bank”; *tikku* “neck” [ePSD updated 06/26/06]

gu [PULSE] (34 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gú “pulse, bean” [ePSD updated 06/26/06]

guttur [LENTIL?] (2 instances: Ur III) wr. gú-tur; gú “lentil?” Akk. *kakkû* [ePSD updated 06/26/06]

entirety [noun] (GÚ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

neck [noun] (GÚ) {freq. 571} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pulse [noun] (GÚ) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gu [ENTIRETY] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [4].) Base forms: gú; ^{su}gú. Written forms: gú; ^{su}gú. 1. entirety, sum, total (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu [FORCE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gú. Written forms: gú. 1. force (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu [NECK] (N) (238 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [97]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [78]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [13]; First Millennium [9]; unknown [9].) Base forms: gú; gú-gú; kun; ^{uzu}gú; ^{es}gú. Written forms: gú; gú-a; gú-ba; gú-bi; gú-bí; gú-da; gú-gú-^ugú₁₀; gú-na; gú-ta; gú-ta-àm; gú-^ugú₁₀; gú-še-ta; gú-šè; kun; ^{uzu}gú; ^{es}gú. 1. bank, side (13×/5%) 2. bank (3×/1%) 3. neck (222×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu [PULSE] (N) (25 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [22].) Base forms: gú. Written forms: gú. 1. pulse, bean (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu [VOICE] (N) (85 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [35]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [21]; Hellenistic [2]; unknown [9].) Base forms: gú; gù; gù^{su}; gu_x(KA×BALAG); gu_x(KA×GU). Written forms: gú; gù; gù-da; gù-^ugú₁₀; gù^{su}; gu_x(KA×BALAG); gu_x(KA×GU). 1. voice, cry, noise (25×/29%) 2. voice (60×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur III; “bank”

Kang, SACT 2, 438; 440 (Abb.) [AfO 25 (1974/1977) 437]

in: nin gú-a si-a, Epitheton der Geštinanna; “Lady full at the neck”, i. e. G. mit Weinkrug identifiziert Foster und Foster, Iraq 40, 64 [AfO 27 (1980) 416]

als theophores Element

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 63 [AfO 35 (1988) 340]

altsumer.

Selz, WeOr 20/21, 40 zu 4': 1' [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

“Traglast” bei Rohr

Waetzoldt, BSA 6, 126 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

Vincente, TLT, 255f. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

“Schuldkonto”

Selz, AOAT 267, 507¹⁴⁷ [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

syll. für ku₅(-d)(/dr/) [in → nam—ku₅(-d)(/dr/)] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

“Nacken, Ufer, Rand” *kišādu*

– gú 1. “Nacken”, 2. “Ufer”

FAOS 6 150 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

– “Hals”, auf Tamariske bezogen?

BFE B. 20(c) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

– ku für gú “Rand”?

BFE B. 8(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

– “Ufer”

UAVA 7, 147⁶⁹⁸, 177⁸³⁰, 181, T 50a, 62a, 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

– “Rand”

UAVA 7, 81, T 80 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «nuque»

InEb. 141. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

– “neck, bank (of a canal)”: C 35; 83; D (Ur) 361; Cadaster A ii 5; 24; iii 12; 29; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

– gú ¹⁷buranun “banks of the Euphrates” : CU 152

Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

– gú ¹⁷idigna “banks of the Tigris” : CU 151

Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

– Volk, InŠuk., A 848 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

– [von v. D. als šu gú-zà lá zusammengenommen]

Lugale 103 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

– gú-bi-šè, jünger dafür ugu-bi; mit šu—ri-ri “(Šarur) jetta les bras autour du cou ((du) Seigneur)”

Lugale 264 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

– gú-gú-bé akk. [*ki-šá-da-t*]u-šú, “les rives”, diejenigen des Gebirges, sollen für Ninhursaga Lâl und geštin hervorbringen

Lugale 398 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

– gú-eb-la^{ki} “Ufer des Ebla(-Kanals)”

Pettinato, RIA 5, 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

– “Ufer” (eines Kanals)

Stol, RIA 5, 358 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

– s. á-gú-zi-ga, ^dġiš-gú, ^dlâma**-enku-e-gú-ed-en-na, ru-gú [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

“Gesamtheit” *naph̄arum* || in: gú-kalam-ti

FAOS 8 135 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

“Bereich”

FAOS 15.2, 231 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

“Hülsenfrüchte”

– gú-gú-ḪAR oder gú-gú-uḫ?, e. Erbsensorte

FAOS 15.1, 222 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

- gú-gú-uh oder gú-gú-ĤAR?, e. Erbsensorte
FAOS 15.1, 222 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]
- gú-gú CB 11:21 beans?; Jacobsen, Harps, S. 435 (all the vines)
Averbeck 752 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]
- in: še gú, “Gerste u. Bohnen”
Maekawa, ASJ 15 109f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]
- Saatgut
Maekawa, BSA 1 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]
- Powell, BSA 1 61 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]
- ? (Unklares) || SB 6:53 ésir gú REC 214 an ... of beaten? bitumen, gú-gir ésir beating of bitumen
Averbeck 752 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]
- ? (Unklares) || ...-bitumen
Steible, FAOS 9/1, S. 53 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]
- ? (Unklares) || syll., unklar
BFE B. 25(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]
- syll. → gu, gù, kun [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

GÚ

in Susa = *ahī?*; bezweifelt, *kišād* vorgeschlagen

Brinkman, JNES 28, 126 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

aB, Mari; “collet” s. GÚ^{hi.a} [AfO 25 (1974/1977) 437]

in Listen von Textilien (auch ARM 18) Abkürzung für GÚ.Ē.A = *nahlaptum*

Dalley, BiOr 36, 292 zu 19: 7 [AfO 28 (1981/1982) 337]

s. ^{min}6min [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

gú-a

gu [NECK] (N) (238 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [97]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [78]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [13]; First Millennium [9]; unknown [9].) Base forms: gú; gú-gú; kun; ^{uzu}gú; ^{ĝes̄}gú. Written forms: gú; gú-a; gú-ba; gú-bi; gú-bí; gú-da; gú-gú-ĝu₁₀; gú-na; gú-ta; gú-ta-àm; gú-ĝu₁₀; gú-še-ta; gú-šè; kun; ^{uzu}gú; ^{ĝes̄}gú. 1. bank, side (13×/5%) 2. bank (3×/1%) 3. neck (222×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-a—ĝar

gú-a—gar “to place on the neck”

Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

gú A.NE.RU(-)ĝál

“(to be) rebellious, hostile”: B 52 || 53 (D); var. kur érim-gál

Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

s. gú NE.RU(-)ĝál, kur érim-ĝál [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

gú-ab-ba^{ki}

ON

UAVA 7, 93 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

ON || gú-ab-ba^{ki} gu-la “Alt”-Gu’aba

Sallaberger, RIA 9, 466 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

Gú-ab-ba^{ki}

ON, sum. liter., Ur III

TCS 3, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

ON, sum. liter., Ur III

Wilcke, ZA 62, 47^{23a} [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

gú—ag

= *kit-pu-lu* “to entwine one another”

Ali, Letters 50⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

Wilcke, ZA 60, 59¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

gú—AK

“wörtlich ‘den Nacken machen’ ... wohl nicht mit gú(-ì)-ak-a ... zu verbinden”; sinnverwandt gú-peš?
Sjöberg, ZA 54 (1961) 60 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

gú ... AK

Jaques, AOAT 332, 153³⁴⁵ [AfO 52 (2011) 695]

gú-an-šè

gu’anše [TOTAL] wr. gú-an-šè “total” [ePSD updated 06/26/06]

gu’anše [TOTAL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gú-an-šè. Written forms: gú-an-šè.

1. total (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Summe” || “alles in allem”

Edzard, Veenhof, RIA 5, 138 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

“Summe” || AN.ŠÈ.GÚ

HSAO 2 131, 133, 137, 257, 307, 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

gú an-ta

uncertain meaning: B 44 || 50

Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

gú-ba

guba [~WORKER] wr. gú-ba “a classification of workers” [ePSD updated 06/26/06]

gu [NECK] (N) (238 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [97]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [78]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [13]; First Millennium [9]; unknown [9].) Base forms: gú; gú-gú; kun; ^{uzu}gú; ^{êš}gú. Written forms: gú; gú-a; gú-ba; gú-bi; gú-bí; gú-da; gú-gú-^{gu}₁₀; gú-na; gú-ta; gú-ta-àm; gú-^{gu}₁₀; gú-še-ta; gú-šè; kun; ^{uzu}gú; ^{êš}gú. 1. bank, side (13×/5%) 2. bank (3×/1%) 3. neck (222×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Maekawa, ASJ 2, 115 [AfO 28 (1981/1982) 338]

zu 5: 11.14, unklar

Selz, FAOS 15/1, 60 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

syll. → gub-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

Bedeutung unklar, bezeichnet nach Maeda einen ‘probationary status’; Lit.

FAOS 15.1, 60 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

gú-ba(.k) e. Bezeichnung f. e. Sorte Arbeiter; Disk.

FAOS 15.2, 230f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

gú ba-da-lá-e

gu la [EMBRACE] (V/t) (5 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: gú lá; gú lá-lá. Written forms: gú ba-da-lá-e; gú lá; gú lá-lá; gú-da lá-a.

1. to embrace (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-ba ĝar-ra

gu ĝar [GATHER] (V/t) (11 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [8]; Neo-Babylonian

[2].) Base forms: gú ĝar; gú ĝá-ĝá. Written forms: gú nu-ĝar-ra; gú ĝar-ra; gú ĝá-ĝá; gú-ba ĝar-ra. 1. to gather (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-ba(-k)

Selz, FAOS 15/2, 230f. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gú-bal

gubar [NAPE] (N) (21 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: gu-bar; gú-bal; gú-bal-ĝu₁₀; gú-bar; ^{na4}gu-bar; ^{na4}gú-bar; ^{uzu}gú-bal; ^{uzu}gú-bar. Written forms: gu-bar; gú-bal; gú-bal-ĝu₁₀; gú-bar; ^{na4}gu-bar; ^{na4}gú-bar; ^{uzu}gú-bal; ^{uzu}gú-bar. 1. nape of the neck (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. uzu-gú-tal/TAR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

gú-bal-ĝeš-dù-a

gubalĝešdua [HUMP] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gú-bal-ĝeš-dù-a. Written forms: gú-bal-ĝeš-dù-a. 1. hump (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-bal-ĝiš-dù-a

gubalĝišdua [HUMP] (1 instance: Old Babylonian) wr. gú-bal-ĝiš-dù-a “hump” [ePSD updated 06/26/06]

gú-bal-ĝu₁₀

gubar [NAPE] (N) (21 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: gu-bar; gú-bal; gú-bal-ĝu₁₀; gú-bar; ^{na4}gu-bar; ^{na4}gú-bar; ^{uzu}gú-bal; ^{uzu}gú-bar. Written forms: gu-bar; gú-bal; gú-bal-ĝu₁₀; gú-bar; ^{na4}gu-bar; ^{na4}gú-bar; ^{uzu}gú-bal; ^{uzu}gú-bar. 1. nape of the neck (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-bal-NE

unklar

Sjöberg, Or 39, 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gú-bar

gubar [ENEMY] (1 instance: Old Babylonian) wr. gú-bar “enemy” [ePSD updated 06/26/06]

gubar [INGOT] (2 instances: Ur III) wr. gú-bar “metal ingot; a container; a unit of measurement” Akk. *gubāru* “(metal) bar, ingot”; *miriqtu* “a container” [ePSD updated 06/26/06]

gubar [NAPE] (13 instances: Old Babylonian) wr. gú-bar “nape of the neck” [ePSD updated 06/26/06]

enemy [noun] (GÚ-BAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

neck (hair) [noun] (GÚ-BAR) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gubar [NAPE] (N) (21 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: gu-bar; gú-bal; gú-bal-ĝu₁₀; gú-bar; ^{na4}gu-bar; ^{na4}gú-bar; ^{uzu}gú-bal; ^{uzu}gú-bar. Written forms: gu-bar; gú-bal; gú-bal-ĝu₁₀; gú-bar; ^{na4}gu-bar; ^{na4}gú-bar; ^{uzu}gú-bal; ^{uzu}gú-bar. 1. nape of the neck (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *zêru*

Ali, Letters 51¹² [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

Hohlmaß, Ebla

Pettinato, AfO 25, 26 [AfO 26 (1978/1979) 302]

hypoth. Wert 1 Schekel

HSAO 2 135 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

gú . . . bar

Jaques, AOAT 332, 147ff. [AfO 52 (2011) 695]

gú bar

gu bar [DISLIKE] wr. gú bar “to dislike” Akk. *zêru* “to dislike, hate” [ePSD updated 06/26/06]

Gú-bé

PN, Presargonic Lagash, “Next to the Riverbank”, dimensional locative-terminative
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gú-bé—gi₄

CA 1:5,6,7; 25:21; CB 10:23 to return upon ist bank

Averbeck 752 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

gú-bi ge₄ || “to close hermetically”: A 11

Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

gú-bé ĝiri—ús

CB 18:11 to put the foot on

Averbeck 752 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

gú-bi

gu [NECK] (N) (238 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [97]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [78]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [13]; First Millennium [9]; unknown [9].) Base forms: gú; gú-gú; kun; ^{uzu}gú; ^{ĝes̄}gú. Written forms: gú; gú-a; gú-ba; gú-bi; gú-bí; gú-da; gú-gú-ĝu₁₀; gú-na; gú-ta; gú-ta-àm; gú-ĝu₁₀; gú-še-ta; gú-šè; kun; ^{uzu}gú; ^{ĝes̄}gú. 1. bank, side (13×/5%) 2. bank (3×/1%) 3. neck (222×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-bi-gú-zag-ga

gubiguzaga [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. gú-bi-gú-zag-ga “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

type of bird [noun] (GÚ-BI-GÚ-ZAG-GA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gú-bi^{mušen}

gubi [BIRD] (3 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. gú-bí^{mušen}; gu-bí-tum^{mušen}; gú-bi^{mušen} “a bird”
Akk. *kupītu* “(a marsh bird)” [ePSD updated 06/26/06]

gú-bí

eel? [noun] (GÚ-NE) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of bird [noun] (GÚ-NE) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gu [NECK] (N) (238 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [97]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [78]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [13]; First Millennium [9]; unknown [9].) Base forms: gú; gú-gú; kun; ^{uzu}gú; ^{ĝes̄}gú. Written forms: gú; gú-a; gú-ba; gú-bi; gú-bí; gú-da; gú-gú-ĝu₁₀; gú-na; gú-ta; gú-ta-àm; gú-ĝu₁₀; gú-še-ta; gú-šè; kun; ^{uzu}gú; ^{ĝes̄}gú. 1. bank, side (13×/5%) 2. bank (3×/1%) 3. neck (222×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-bí(-in)^{ki}

Cooper, Curse 249 [AfO 33 (1986) 358]

gú-bí^{ku6}

gubi [EEL?] (2 instances: Old Babylonian) wr. gú-bí^{ku6} “eel?” Akk. *kuppû* “eel?” [ePSD updated 06/26/06]

gubi [EEL?] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: NE-SUĤUR; gú-bí^{ku6}. Written forms: NE-SUĤUR; gú-bí^{ku6}. 1. eel? (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-bí^{mušen}

gubi [BIRD] (3 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. gú-bí^{mušen}; gu-bí-tum^{mušen}; gú-bi^{mušen} “a bird”
Akk. *kupītu* “(a marsh bird)” [ePSD updated 06/26/06]

gubi [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: gu-bi^{mušen}; gú-bí^{mušen}. Written forms: gu-bi^{mušen}; gú-bi^{mušen}. 1. bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Aal-Vogel”; homophoner Fischname

Veldhuis, CM 22, 247 [AfO 52 (2011) 695]

gú-bir-ra

Landsberger, JCS 21, 151⁵⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gú-da

gu [NECK] (N) (238 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [97]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [78]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [13]; First Millennium [9]; unknown [9].) Base forms: gú; gú-gú; kun; uzu^ugú; ĝeš^šgú. Written forms: gú; gú-a; gú-ba; gú-bi; gú-bí; gú-da; gú-gú-ĝu₁₀; gú-na; gú-ta; gú-ta-àm; gú-ĝu₁₀; gú-še-ta; gú-šè; kun; uzu^ugú; ĝeš^šgú. 1. bank, side (13×/5%) 2. bank (3×/1%) 3. neck (222×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

syll. → gu₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

gú-da—lá

edēru, *nenduru*

Wilcke, Lugalbanda 135 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gú—lá CA 21:6 to cling to

Averbeck 752 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

“to embrace, to join”: A 50

Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

jünger gú-bi—lá = *edēru* “embrasser”; Šarur den Ninurta

Lugale 120 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

= *edēru*; = *šurru* “hinabziehen, sich neigen”; = *ne'ellû* N, Ntn “(herum)suchen”, “sich herumtreiben” [hier mit Lok. figurativ: nam-šul-ba “in his manliness”]

Sjöberg, AfO 24 (1973) 38:22 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

gú-da lá

“umarmen”; Belege

Wilcke, AfO 24, 9 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 437]

Gleichungen; “roam about”; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 38 zu 22 [AfO 25 (1974/1977) 437]

gú-da lá-a

gu la [EMBRACE] (V/t) (5 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: gú lá; gú lá-lá. Written forms: gú ba-da-lá-e; gú lá; gú lá-lá; gú-da lá-a. 1. to embrace (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-da šú

uncertain meaning: D (Ur) 281*

Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

gú—de

syll. für → gù—dé [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

gú-dè-na

→ gú-eden-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

gú-diri/si-a-nam-lú-ùlu

“(the place) where all mankind is gathered” = Unterwelt

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 158:22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

gú-dirig

gudirig [TOTAL] (2 instances: Old Babylonian) wr. gú-dirig “total” [ePSD updated 06/26/06]

totality [noun] (GÚ-SI.A) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gú-dù

“mißfallen”, “hassen”

Steible, FAOS 1, 57f. [AfO 25 (1974/1977) 437]

gú ... dù

Jaques, AOAT 332, 147ff. [AfO 52 (2011) 695]

gú dù

gu du [NEGLECT] (4 instances: Old Babylonian) wr. gú dù “to neglect” Akk. *zêru* “to dislike, hate” [ePSD updated 06/26/06]

gu du [NEGLECT] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: gú dù; gú dù-dù. Written forms: gú dù; gú dù-dù. 1. to neglect (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-dù-a

= *zêru* “to dislike, to detest” [AZ: lit. “einen Buckel machen”?]

Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 172:1' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

gú dù-dù

gu du [NEGLECT] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: gú dù; gú dù-dù. Written forms: gú dù; gú dù-dù. 1. to neglect (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-du₈-a^(ki)

ON || gú-du₈-a “Kutha”, im GN → ^dlugal-gú-du₈-a

Krebernik, RIA 9, 456 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

ON || gú-du₈-a^{ki} “Kutha”

Stol, RIA 7, 140 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

ON || gú-du₈-a^{ki}: umun gú-du₈-a^{ki} (ES) “Herr von Kutha”, als Bezeichnung f. Nergal

Stol, RIA 7, 140 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

ON || s. ^dlugal-gú-du₈-a^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

gú du₈/gaba

Vincente, TLT, 257f. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gú—e

Sjöberg, JCS 24, 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gú-e

gu'e [THIS SIDE] wr. gú-e “this side” Akk. *annânum* “here; from here” [ePSD updated 06/26/06]

near side [noun] (GÚ-E) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *annû*, “dies”; Hapax

Sjöberg, ZA 64, 166 zu 50 [AfO 25 (1974/1977) 437]

parallel gú-ri; “meaning here”?

Sjöberg, JCS 24 (1972) 113:42' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

= *annû* “dies”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 166:50 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

gú-e-a

gu'e'a [LATER] wr. gú-e-a “later” Akk. *ulliš* [ePSD updated 06/26/06]

gu'e'a [LATER] (MA) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gú-e-a. Written forms: gú-e-a. 1. later (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-e-sír

“Straßenrand” || s. ^dnin-gú-e-sír-ka [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

gú-e-ta

gu'e [THIS SIDE] (O) (2 instances: unknown [2].) Base forms: gú-e. Written forms: gú-e-ta. 1. this side (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú—è

halāpu

Hallo und van Dijk, Exaltation 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

Wilcke, Lugalbanda 146 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

Attinger, ZA 88, 164-95, «revêtir/se recouvrir, être revêtu/recouvert»

InEb. 2, 53. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

Volk, InŠuk., A 102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

“einhüllen”, *hi-li gú è*

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

gú è

gu e [COVERED WITH] (2 instances: Old Babylonian) wr. gú è “to be covered with” Akk. *halāpu* “to slip into, through” [ePSD updated 06/26/06]

gu e [COVERED WITH] (V/t) (1 instance: unknown [1].) Base forms: gú è. Written forms: gú è. 1. (to be) covered with (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-è-a

gu'e [TEXTILE] (N) (11 instances: Old Babylonian [9]; Hellenistic [2].) Base forms: gú-è; ^{túg}gú-è. Written forms: gú-è-a; ^{túg}gú-è; ^{túg}gú-è-a. 1. textile (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-è(-a)

e. Gewand *nahlaptum*

– ^{túg}gú-è “Umhang”; = *nahlaptu*

Waetzoldt, RIA 6, 20,22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

– ^{túg}gú-è Kleidung f. Soldaten, “Umhang, Hemd”

Waetzoldt, RIA 6, 25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

– ^{túg}gú-è

Waetzoldt, RIA 6, 198 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

– “manteau”

ARM 24 178: 4, 5; 194: 8, 9; 195 passim; 207: 5, 6, 7; 215: 1, 2; 216: 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

GÚ.È.(A)

ARM(T) 10, p. 286 zu 175: 21 [AfO 27 (1980) 416]

gú-è-gú-è

gu'egu'e [FATTY?] wr. gú-è-gú-è “fatty?” [ePSD updated 06/26/06]

gú-éd-gú-éd

gu'egu'e [FATTY?] (AJ) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gú-è-gú-è. Written forms: gú-éd-gú-éd. 1. fatty? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-eden-na

CA 14:9; CB 11:19,24; 12:3,5,8,16

Averbeck 752 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

[Gudea-Beleg]

Volk, InŠuk., A 783 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

s. ^dlâma**-enku-e-gú-eden-na, gašan, ^dnin-gú-eden-na, šu-nir gú-dè-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]**gú-edin-na**

“stereotyped syntagm”; Genitivverbindung, die aber nie als solche behandelt wird

Shaffer, Or 38, 437² [AfO Beiheft 21 (1986) 54]**gú-en**

gu'en [ENTIRETY] wr. gú-en “entirety” [ePSD updated 06/26/06]

gu'en [THRONE ROOM] wr. gú-en “assembly room, throne room” [ePSD updated 06/26/06]

assembly chamber [noun] (GÚ-EN) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

entirety [noun] (GÚ-EN) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gu'en [THRONE ROOM] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gú-en. Written forms: gú-en.

1. assembly room, throne room (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Zgoll, AOAT 246, 436 [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

gú-en-nagu'ena [SILT] wr. gú-en-na “river sediment, silt” Akk. *qadūtu* “silt” [ePSD updated 06/26/06]gu'enak [ASSEMBLY] wr. gú-en-na “assembly of the lords” Akk. *naphur ili* [ePSD updated 06/26/06]gu'enak [OFFICIAL] wr. gú-en-na “an official” Akk. *guennakku* “governor of Nippur” [ePSD updated 06/26/06]

silt [noun] (GÚ-EN-NA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gu'ena [SILT] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4].) Base

forms: gú-en-na; kun-en-na. Written forms: gú-en-na; kun-en-na. 1. river sediment, silt (8×/100%)

[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu'enak [OFFICIAL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gú-en-na. Written forms:

gú-en-na. 1. an official (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *gu'ennakku* “Thronraum”

Hallo und van Dijk, Exaltation 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

“1. river sediment . . . , beer dregs, 2. assembly of the lords (keine Gen.-Verbindung), 3. governor (of Nippur) (< gú-en-na-ak, Gen. mit Ellipse des Regens), 4. assembly room . . .”

Civil, Aula Orientalis 1, 50f. [AfO 31 (1984) 289]

Stol, AbB 11, p. 105, 160b) [AfO 35 (1988) 340]

bezeichnet speziell den Bürgermeister von Nippur

Krebernik, RIA 8, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

guennakkum; e. Beamter (Nippur)

Stol, RIA 9, 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

s. ^dnin-gú-en-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]**gú-en(-na)**

“totality of ens”

Jacobsen, AuOr 9, 119³³ [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

J.G. Westenholz, CRAI 35, 308f. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gú-en-(na)

gú-en-na “Thronsaal” < “Bereich des En(?)”

FAOS 15.2, 231 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

gú-en CA 27:14; CB 16:17 assembly hall, Guenna

Averbeck 752 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

gú-en

UAVA 7, 255¹²⁰⁴ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

gú-en “assembly”: F 6

Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

gú-en-na “Thronraum”

Zgoll, Nin-me-šara, S. 436 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

= *naphar bēlī* “l’assemblée des prêtres”

Lugale 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

in Verbindung mit kisal und bára

Charpin, Clergé 333 Anm. 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

gú-en “Thronsaal”, Ur III

Boese/WaSa, AoF 23 (1996) 29. 31 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

“Thronsaal”

Sallaberger, RIA 10, 202, 204 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

s. ^dpa₄/pa₅-gal-gú-en-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

gú-érim

gú-érim [HOSTILE] wr. gú-érim “hostile, enemy” Akk. *ayyabu* “enemy” [ePSD updated 06/26/06]

enemy [noun] (GÚ-NE.RU) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gú-érim-ĝál

gú-érimĝál [HOSTILE] wr. gú-érim-ĝál “hostile, enemy” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

hostile [adjective] (GÚ-NE.RU-IG) {freq. 28} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gú érim CB 7:17, 10:22, S. 137-140 kur R the rebellious foreign lands; Jacobsen, Harps, S. 431, 434 the totality of (Enlil’s) enemies, the highlands, the mountains, all (Enlil’s foes)

Averbeck 752 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

jünger = *mātu ajjābi* “l’ensemble des ennemis”; auch Z. 108

Lugale 80 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

als Dir. zur sag-giš mi-ni-ib-ra-ra = *ina* KUR *a-a-bi ni-ir-ta i-na*[*r-ma*], “aux ennemis, tous ensemble, il écrasa la tête”, gemeint Ninurta

Lugale 284 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

gú-ga

syll. || → kù(-g,) s. zi-gú-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

gú gaba ili

“Nacken u. Brust erheben” (Phrase)

Sjöberg, JCS 25, 114: 177 [AfO 25 (1974/1977) 437]

gú-gal

gugal [FOREMOST] (11 instances: Old Babylonian) wr. gú-gal; gú-kal “foremost” [ePSD updated 06/26/06]

gugal [INSPECTOR] (46 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. kù-gál; gú-gal; ku₆-gál “canal inspector” Akk. *gugallu* “irrigation controller” [ePSD updated 06/26/06]

foremost [adjective] (GÚ-GAL) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gugal [FOREMOST] (AJ) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: gú-gal. Written forms: gú-gal. 1. foremost (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
 gugal [INSPECTOR] (N) (6 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: gú-gal; kug-ĝál. Written forms: gú-gal; kug-ĝál. 1. canal inspector (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

und gú-tur, Anbau in Ur III

Maekawa, BSA 2, 97ff. [AfO 34 (1987) 303]

= *hallūru* Bohne (*Vicia faba*)

Stol, BSA 2, 128f. [AfO 34 (1987) 303]

Abū Ṣalābīḥ kug-gál

Bauer, WZKM 81, 275 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

zur Identifikation von Hülsenfrüchten gú-gal / *hallūru* / *šū'u*, gú-tur / *kakkū* / *abšu*, *appānu*, *kiššānu* und *gulbūtu*

García Lenberg, Isimu 2, 117ff. [AfO 50 (2003/2004) 613]

→ kù-ĝál [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

hallūru

– Powell, BSA 1 61 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

– “lentilles”; = *hallūru*

Bottéro, RIA 6, 192 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

– GÚ.GAL *hallūru(m)* Wz. im Heth.: “Erbse”, “Kichererbse”

Frantz-Szabó, RIA 10, 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

– GÚ.GAL.GAL *hallūru(m)* Wz. im Heth.: “Breite-/Saubohne”

Frantz-Szabó, RIA 10, 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

– “big peas”; = *hallūru*

Powell, RIA 7, 27 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

– gú-gú-gal-gal

Powell, RIA 7, 27 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

– kind of legume

Powell, RIA 10, 21 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

“Kanalinspektor” *gugallu* || ES-Entspr.

Schretter 200:203 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

“Kanalinspektor” *gugallu* || s. kù-ma-al ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

“foremost”: C 2

Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

s. ^dnanna-gú-gal, i₇ (in Gewässernamen) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

GÚ-GAL

spB; = *gugallu*, v. König

Oppenheim, JNES 33, 202¹¹ [AfO 25 (1974/1977) 437]

gú-gal-la

gugala [CHICKPEA?] wr. gú-gal-la “chickpea?” [ePSD updated 06/26/06]

chickpea? [noun] (GÚ-GAL-LA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gú-gál

“to submit”

Alster, Instructions 77 zu 13 [AfO 25 (1974/1977) 437]

gú ... gál

Sjöberg, Festschrift Hallo, 217 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gú—gar

Falkenstein, ZA 57, 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

Sollberger, RA 63, 40f. [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

= *kanāšu* (*ša amēli*)

Reisman, JCS 25, 197 [AfO 25 (1974/1977) 437]

gú gar

gu gar [PILE UP] wr. gú gar; gú gar-gar “to pile up” Akk. *gurrunu* “heap, pile” [ePSD updated 06/26/06]

gú gar-gar

gu gar [PILE UP] wr. gú gar; gú gar-gar “to pile up” Akk. *gurrunu* “heap, pile” [ePSD updated 06/26/06]

gú-gi(-gi)

syll. → kù-sig₁₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

gú-gi₁₆

= *hābilu* “Übeltäter”, vgl. lú-gi₁₆-gi₁₆

Sjöberg, ZA 54 (1961) 57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

gú-gíd

Gabbay, NABU 2006/80 [AfO 52 (2011) 695]

gú ... gíd

e-sír e-sír-ra g.

Alster, ZA 82, 201 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gú gíd

gu gid [LEAN] wr. gú gíd “to lean, to bend; to lodge; to peer into” Akk. *šurru* “to bow os., down, bend forwards” [ePSD updated 06/26/06]

gu gid [ROB] (2 instances: Old Babylonian) wr. gú gíd “to rob” Akk. *mašā’u* [ePSD updated 06/26/06]

gu gid [LEAN] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gú gíd. Written forms: gú gíd. 1. to lean, to bend (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú—gilim

“zusammenwickeln, den Faden zwirnen, s. verknäulen, Übeltäter (Strick), verhindern” *hābilu, šanā’u* Attinger, ELS 519 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

“zusammenwickeln, den Faden zwirnen, s. verknäulen, Übeltäter (Strick), verhindern” *hābilu, šanā’u* || s. gu-gu gilim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

gú gilim-di

“Übeltäter” *e-piš lem-x*

Attinger, ELS 519 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

gú-gilim—du₁₁(-g)/di

“zusammenwickeln, s. winden, s. zs.rollen” *kanānu*

– Attinger, ELS 518f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

– gú-gi₁₆-gi₁₆—du₁₁.g “den Übeltäter umspannen”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

gú-gìr

Lambert, RSO 45, 30 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

= *pilšu*

Michalowski, Royal Correspondence 232 zu 8 [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

gú giš gá-gá

gu ġeš ġar [SUBMIT] wr. gú ġeš ġar; gú giš gá-gá “to submit” Akk. *kanāšu* “to bow down, submit” [ePSD updated 06/26/06]

gú/gu-a-ḫa-an

= *gá u* “erbrechen”; LL = *qu’u* [CAD “vomit”]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 137:153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

gú-gú

→ gú “Bohnen” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú-gú-gal-gal

→ gú-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú-gú-ġu₁₀

gu [NECK] (N) (238 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [97]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [78]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [13]; First Millennium [9]; unknown [9].) Base forms: gú; gú-gú; kun; ^{uzu}gú; ^{ġeš}gú. Written forms: gú; gú-a; gú-ba; gú-bi; gú-bí; gú-da; gú-gú-ġu₁₀; gú-na; gú-ta; gú-ta-àm; gú-ġu₁₀; gú-še-ta; gú-šè; kun; ^{uzu}gú; ^{ġeš}gú. 1. bank, side (13×/5%) 2. bank (3×/1%) 3. neck (222×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-gú-mu-è

e. Ritus

– UAVA 7, 88, 257, T 25, 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

– Fest Umma, Bedeutung?

WaSa, CRAI 41 (1999) 386 n. 36 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú-gú-tur-tur

→ gú-tur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú/gun

Powell, ZA 75, 9 [AfO 35 (1988) 340]

gú—gur

“aufhäufen”

– FAOS 6 151 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

– CB 6:2; 11:23; 15:4 to heap up, to pile up

Averbeck 752 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

– gú—gur “to gather, to collect”, often with -da- and often reduplicated

Thomson, Mes. 10, 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

– gú im-mi-in-gur-gur, jünger dafür gú mi-ni-in-gar = *ú-gar-ri-in*, “il remplit”; mit Dir. gur₇ du₆-re, jünger mit Lok. gur₇ [du₆-d]a

Lugale 364 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú-gur

Hall, JCS 38, 161 zu 18 [AfO 35 (1988) 340]

gú gur

gu gur [PILE UP] wr. gú gur “to pile up” Akk. *garānu* “to stack up, pile on” [ePSD updated 06/26/06]

gú-gur-gur

gugurgur [UNMNG] wr. gú-gur-gur “” [ePSD updated 06/26/06]

gú—gur(-gur)

Civil, JAOS 88, 6 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

Jacobsen, Image 347 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

Wilcke, Lugalbanda 155 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gú . . . gúr

s. *qadādu* [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

gú—gur₄-gur₄

“zusammenrollen”

Landsberger, WZKM 52, 21⁷⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gú-gur₅

guguru [TRIM] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gú-gur₅. Written forms: gú-gur₅.
1. to trim down (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ein Tier

Calvot, RA 63, 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

(gú-)gur₅-du₁₁-(du₁₁)/e

“abschlagen”; Lit.

Cooper, Angim dimma 126 zu 140 [AfO 27 (1980) 416]

gú-gur₅ dug₄

guguru dug [TRIM] wr. gú-gur₅-ru dug₄; gú-gur₅ dug₄; gú-gur₅-ru-uš dug₄ “to trim down” Akk. *kapāru*
“to peel, strip” [ePSD updated 06/26/06]

gú-gur₅-gú

Var. gú-gur₅-gur₅-ru

TCS 3, 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gú-gur₅-ru

guguru [TRIM] (1 instance: Old Babylonian) wr. gú guru₅; gú-guru₅-gú; URU×GU^{gú}; gú-gur₅-ru; guru₅-
guru₅; ^{gú}URU×GU^{gú} “to trim down” Akk. *kapāru* “to peel, strip” [ePSD updated 06/26/06]

gú-gur₅-ru dug₄

guguru dug [TRIM] wr. gú-gur₅-ru dug₄; gú-gur₅ dug₄; gú-gur₅-ru-uš dug₄ “to trim down” Akk. *kapāru*
“to peel, strip” [ePSD updated 06/26/06]

gú-gur₅-ru-uš dug₄

guguru dug [TRIM] wr. gú-gur₅-ru dug₄; gú-gur₅ dug₄; gú-gur₅-ru-uš dug₄ “to trim down” Akk. *kapāru*
“to peel, strip” [ePSD updated 06/26/06]

gú-gur₇-ru

→ gú-guru₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú-gur_x(ŠE.UR₄) . . . du₁₁

Kutscher, Royal Inscriptions, 95 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

gú guru₅

guguru [TRIM] (1 instance: Old Babylonian) wr. gú guru₅; gú-guru₅-gú; URU×GU^{gú}; gú-gur₅-ru; guru₅-
guru₅; ^{gú}URU×GU^{gú} “to trim down” Akk. *kapāru* “to peel, strip” [ePSD updated 06/26/06]

gú guru₅(URU×GU)

gú gur₅ Bez. v. Tieren Ur III

Heimpel, JAOS 119, 523 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú-guru₅-gú

guguru [TRIM] (1 instance: Old Babylonian) wr. gú guru₅; gú-guru₅-gú; URU×GU^{gú}; gú-gur₅-ru; guru₅-guru₅; ^{gú}URU×GU^{gú} “to trim down” Akk. *kapāru* “to peel, strip” [ePSD updated 06/26/06]

Attinger, ZA 88, 164-95, «couper»

InEb. 146. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú-guru₅/gur₅-ru

1.“d. Hals abschneiden ?” oder 2. redupl. Form von guru₅

– Bedeutung 1. sehr selten

Attinger, ELS 522 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

– Bedeutung 2; gú kein Lautindikator, unorth. gú-giri, gú-gur₅-ru, gú-gur₇-ru, ku₅-ku₅-ru

Attinger, ELS 522 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú guru₅/gur₅-ru(-uš)—AK

“zerstückeln, berauben” || syn. zu gú-guru₅(-uš)—du₁₁(-g)

Attinger, ELS 180 b)1°, 523f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú-guru₅/gur₅-ru(-uš)—du₁₁(-g)/e/di

“schneiden, herausreißen, zerstückeln, berauben” *kapāru* D

– z. Interpret. v. gú, lies /g^wuruš/, /gburuš/, selten gur₅-ru-uš—du₁₁(-g)

Attinger, ELS 519ff.⁺¹⁴⁴³ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

– “to (be) strip(ped)”: A 67

Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

– auch gú-guru₅—me = *kuppuru* “to cut down”; jünger als R ist gú-guru₅—du₈-du₈ = *muššir kišādāti* “which cuts off necks” (Angim)

Sjöberg, StOr. 46 (1975) 313f.:17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

– = *kuppuru*; unorth. ku₅-ku₅-ru—e, “to denude”; auch gú-guru₅-du₈-du₈ = *muššir kišādāti* “which cuts off necks”

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 424:61 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú guru₅(-uš) e/du₁₁

= *kuppuru*; Lit., Belege

Sjöberg, AOAT 25, 424 zu 61 [AfO 25 (1974/1977) 437]

“to cut”; Belege

Sjöberg, StOr 46, 313f. [AfO 25 (1974/1977) 437]

gú ĝá-ĝá

gu ĝar [GATHER] wr. gú ĝar; gú ĝá-ĝá “to gather” Akk. *puḫḫuru* “assembled” [ePSD updated 06/26/06]

gu ĝar [SUBMIT] (42 instances: ED IIb, Ur III, Old Babylonian) wr. gú ĝar; gú ĝá-ĝá “to submit” Akk. *kanāšu* “to bow down, submit” [ePSD updated 06/26/06]

gu ĝar [GATHER] (V/t) (11 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [8]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: gú ĝar; gú ĝá-ĝá. Written forms: gú nu-ĝar-ra; gú ĝar-ra; gú ĝá-ĝá; gú-ba ĝar-ra. 1. to gather (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú(-)ĝál

Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

s. saĝ(-)gú(-)ĝál [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

gú ĝál

gu ĝal [SUBMIT] wr. gú ĝál “to submit” Akk. *kanāšu* “to bow down, submit” [ePSD updated 06/26/06]

gú—ĝar

“untertan machen” *kanāšū*

- FAOS 6 150f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]
- Attinger, ELS 181⁺³¹³ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]
- gú—gar “to submit”, to someone: dative; lit.: “to place the neck”
Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]
- gú gá-gá “se soumettre”; kein Komposit-Verbum
Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]
- “den Nacken setzen” = *kanāšū* “sich beugen”; “Kürzung aus gú ki-šè gar”
Sjöberg, ZA 54 (1961) 62:12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]
- “to make obeisance” (+ Dat. “to”), in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU); gá-ar für gar
Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]
- s. gú mar, im-ri-a-gú-ĝar-ra, mar-mar ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

“anhäufen”

- gú ba-ni-in-gar, jünger gú ba-ni-in-NIG IN = *up-taḥ-hi-ir*, “il le rassembla”
Lugale 356 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]
- gú mi-ni-in-gar, jünger für gú im-mi-in-gur-gur; mit Lok. gur₇ [du₆-d]a: = *k[a-r]e-e ti-li ú-gar-ri-in*
“il remplit les silos en forme de monticules”
Lugale 364 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

gú-ĝar

“Gesamtheit” *napharu* || ES-Entspr.

Schretter 188:159 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

“Gesamtheit” *napharu* || s. gú-mar ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

gú ĝar

gu ĝar [GATHER] wr. gú ĝar; gú ĝá-ĝá “to gather” Akk. *puḥḥuru* “assembled” [ePSD updated 06/26/06]

gu ĝar [SUBMIT] (42 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. gú ĝar; gú ĝá-ĝá “to submit” Akk. *kanāšū* “to bow down, submit” [ePSD updated 06/26/06]

gú ĝar-ra

gu ĝar [GATHER] (V/t) (11 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [8]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: gú ĝar; gú ĝá-ĝá. Written forms: gú nu-ĝar-ra; gú ĝar-ra; gú ĝá-ĝá; gú-ba ĝar-ra. 1. to gather (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú ĝeš ĝál

gu ĝeš ĝál [SUBMIT] wr. gú ĝeš ĝál “to submit” Akk. *kanāšū* “to bow down, submit” [ePSD updated 06/26/06]

gú ĝeš ĝar

gu ĝeš ĝar [SUBMIT] wr. gú ĝeš ĝar; gú ĝiš gá-gá “to submit” Akk. *kanāšū* “to bow down, submit” [ePSD updated 06/26/06]

gú-ĝiri

guĝiri [BREACH] (9 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gú-ĝiri; gú-ĝiri₁₆ “breach” Akk. *pilšu* “breach” [ePSD updated 06/26/06]

breach [noun] (GÚ-GÏR) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

guĝiri [BREACH] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: gú-ĝiri. Written forms: gú-ĝiri. 1. breach (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ gú-guru₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

gú-ĝiri₁₆

guĝiri [BREACH] (9 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gú-ĝiri; gú-ĝiri₁₆ “breach” Akk. *piššu* “breach” [ePSD updated 06/26/06]

gú-ĝiš

“Holzlast”

FAOS 6 151 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

gú-ĝiš-bar-ra

CA 14:12 G., territory in contrast to Guedenna, populated region; Jacobsen, Harps, S. 405⁶³ Edge of the desert south of Guedenna, on the western border to the territory of Ninā
Averbeck 752 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

gú ĝiš-ĝid-da

“spearhead”, Lit.

Westenholz, ECTJ p. 76 ad n. 151 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

gú-ĝiš—ĝál

CA 15:8 to load woods; Jacobsen, Harps, S. 406 to load wood upon the shoulders
Averbeck 752 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

gú ĝiš—ĝál “to submit” (to someone: dative)

Thomsen, Mes. 10, 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

gú-ĝiš—ĝar

CB 6:12 to subjugate; Jacobsen, Harps, S. 430 to put neck stocks on the necks of
Averbeck 752 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

gú ĝiš—gar “sich unterwerfen” gú ĝiš ma-ra-an-gar-re-eš

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 113 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 249]

gú-ĝu₁₀

gu [NECK] (N) (238 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [97]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [78]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [13]; First Millennium [9]; unknown [9].) Base forms: gú; gú-gú; kun; ^{uzu}gú; ^{ĝes}gú. Written forms: gú; gú-a; gú-ba; gú-bi; gú-bí; gú-da; gú-gú-ĝu₁₀; gú-na; gú-ta; gú-ta-àm; gú-ĝu₁₀; gú-še-ta; gú-šê; kun; ^{uzu}gú; ^{ĝes}gú. 1. bank, side (13×/5%) 2. bank (3×/1%) 3. neck (222×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-ḤAR

“Kehle”; Lesung

Sjöberg, ZA 64, 167²⁴ [AfO 25 (1974/1977) 437]

= *w^rudu, alú*

Sjöberg, ZA 64 (1975) 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú-ḤAR—AK

= *šanā u* “sich räuspert”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 166f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú-ḥar-ra-an-na

“Straßenrand” || s. ^dníĝ-gú-ḥar-an-na, ^dnin-gú-ḥar-an(-na) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú-ḥaš

guhaš [NAPE] (3 instances: Old Babylonian) wr. gú-ḥaš “nape of the neck” [ePSD updated 06/26/06]

guhaš [NAPE] (N) (10 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: gú-ḥaš; ^{uzu}gú-ḥaš. Written forms: gú-TAR; gú-ḥaš; gú-ḥaš-ĝu₁₀; ^{uzu}gú-ḥaš. 1. nape of the neck (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-ḫaš-ĝu₁₀

guhaš [NAPE] (N) (10 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: gú-ḫaš; ^{uzu}gú-ḫaš. Written forms: gú-TAR; gú-ḫaš; gú-ḫaš-ĝu₁₀; ^{uzu}gú-ḫaš. 1. nape of the neck (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-ḫaš-lá

guhašla [BARBER] (1 instance: Old Babylonian) wr. gú-ḫaš-lá “barber” [ePSD updated 06/26/06]
 guhašla [BARBER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gú-ḫaš-lá. Written forms: gú-ḫaš-lá. 1. barber (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GÚ^{hi.a}

aB; Abk. für GÚ.È.A^{hi.a}, Lesung ≠ *kišādu*
 Dalley, Rimah 59 zu 4 [AfO 25 (1974/1977) 437]

gú-ḫi×ÁŠ

gu₂.MUR [THROAT] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: gú-MUR; gú-ḫi×ÁŠ; ^{uzu}gú-MUR. Written forms: gú-MUR; gú-ḫi×ÁŠ; gú-ḫi×ÁŠ-ĝu₁₀; ^{uzu}gú-MUR. 1. throat, windpipe (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-ḫi×ÁŠ-ĝu₁₀

gu₂.MUR [THROAT] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: gú-MUR; gú-ḫi×ÁŠ; ^{uzu}gú-MUR. Written forms: gú-MUR; gú-ḫi×ÁŠ; gú-ḫi×ÁŠ-ĝu₁₀; ^{uzu}gú-MUR. 1. throat, windpipe (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GÚ.ḪUR

ur² udu ...
 Biggs, RA 63, 166² [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gú ḫuršānu

Vincente, TLT, 256f. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gú(-i)-ak-a

= *qitpulu* “sich winden”
 Sjöberg, ZA 54 (1961) 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]
 s. gú—AK [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú i7-dù-a

“the banks of all rivers”: CU 153
 Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú-i7-nina^{ki}(-šè)-du

Verwaltungsbezirk; Lagaš, Ur III
 Waetzoldt, NABU 1997/94 [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

gú il

gu il [RAISE] (1 instance: Old Babylonian) wr. gú il “to raise the head” Akk. *šaḳū ša rēšī* “to raise the head” [ePSD updated 06/26/06]

gú-izi

s. gú-ne [AfO 25 (1974/1977) 437]

gú-izi(-ak)

s. gú-ne [AfO 25 (1974/1977) 437]

gú-kal

gugal [FOREMOST] (11 instances: Old Babylonian) wr. gú-gal; gú-kal “foremost” [ePSD updated 06/26/06]

foremost [adjective] (GÚ-KAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gú-kalam-kára-Nibru^{ki}

s. gú-maḥ- ... [AfO 25 (1974/1977) 437]

gú—kés-da

Alster, Dumuzi's Dream 103 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gú ki gál

gú ki ma-al (ES), ES pour gú ki gál, littéralement "placer la nuque sur le sol", d'où "se résigner"; kein Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú ki-šè g̃ar

s. gú—gar [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú-ki-šè-lá

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gú-kíḡ

gukin [TOTALITY] (3 instances: Old Babylonian) wr. gú-kíḡ; gukin; gúkin; gù-kin; gù-kin₅ "villages, settlements; the inhabited world; totality, world" Akk. *dadmū* "villages, settlements; the inhabited world"; *kisšatu* "totality, world" [ePSD updated 06/26/06]

inhabited world [noun] (GÚ-KIN) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

GÚ.KIL.KIL

Wz. "?"

FAOS 8 169 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú-KU

Mander, OrAnMis 2, 51²⁹ [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gú ... kud

Belege, Lit.

Jacobsen, JCS 41, 78f. [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

gú-la

wohl für gu-lá-a "an einen Strick gebunden"; oder für gu-la "riesig"?

BFE B. 9(g) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú—lá

Alster, Dumuzi's Dream 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

van Dijk, Or 38, 542 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

Shaffer, Sumerian Sources 14⁺² [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

Wilcke, Lugalbanda 206 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

CA 17:19; 21:16, CB 21:20 to embrace

Averbeck 752 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú—lá lit.: "to let the neck hang down", "to bow down", also "to embrace", with -ta-Thomsen, Mes. 10, 310 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

in: ḥur-sag an-da gú lá-lá in NPL, Ende

Bonechi, NABU 2001/29 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

s. tóg-gú-lá [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 250]

gú-lá

Römer, AOAT 209/1, 74f. [AfO 28 (1981/1982) 338]

s. im-gú-lá, zà-gú-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú ... lá

“to let one’s neck hang down (to the soil)”, vgl. *kišāda(m) qaqqara(m) šukšudu(m)*
Wilcke, *Figurative Language*, 88^{+Anm.} [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

gú lá

gu la [EMBRACE] (1 instance: Old Babylonian) wr. gú lá “to embrace” Akk. *edēru* “to embrace, wrap s.o. around” [ePSD updated 06/26/06]

gu la [LEAN OVER] (1 instance: Old Babylonian) wr. gú lá “to lean over” Akk. *šurru* “to bow os., down, bend forwards” [ePSD updated 06/26/06]

gu la [EMBRACE] (V/t) (5 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: gú lá; gú lá-lá. Written forms: gú ba-da-lá-e; gú lá; gú lá-lá; gú-da lá-a. 1. to embrace (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú lá-a

gu la [LEAN OVER] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gú lá. Written forms: gú lá-a. 1. to lean over (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú lá-lá

gu la [EMBRACE] (V/t) (5 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: gú lá; gú lá-lá. Written forms: gú ba-da-lá-e; gú lá; gú lá-lá; gú-da lá-a. 1. to embrace (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú ma-da

Ali, *Letters* 27 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gú-maḥ-kára-Nibru^{ki}-a

mB; unklar

Arnaud, *Sumer* 32, 102 zu 6f. [AfO 25 (1974/1977) 437]

gú-mar

ES = gú-gar “Gesamtheit” *napharu*

Attinger, *ELS* 5251⁴⁵⁶ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

ES = gú-gar “Gesamtheit” *napharu*

Schretter 188:159 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú ... mar

Flückiger-Hawker: *OBO* 166, 200f. [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

gú—mar-mar

Hapax

Attinger, *ELS* 525 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú mar(-mar) “to thrive?": B 16*; G 9

Flückiger, *Urnamma* p. 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú mar-mar

gu mer [THRIVE] (11 instances: Old Babylonian) wr. gú mar-mar; gú me-er-me-er “to grow abundantly, thrive” Akk. *hanābu* “to sprout, flourish” [ePSD updated 06/26/06]

gú-mar-mar-re—di

z. Bed., Hapax

Attinger, *ELS* 525 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú—me-er-me-er

= *hanābu*

TCS 3, 67 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

“in Überfluß wachsen lassen” *hanābu* G, Dt und Š

Attinger, ELS 525⁺¹⁴⁵⁵ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

“in Überfluß wachsen lassen” *hanābu* G, Dt und Š || “radiant”(?) ; vgl. die Diskussion in TCS 3 67; 151
Sjöberg, ZA 63 (1973) 30:ii 5' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú me-er-me-er

gu mer [THRIVE] (11 instances: Old Babylonian) wr. gú mar-mar; gú me-er-me-er “to grow abundantly, thrive” Akk. *hanābu* “to sprout, flourish” [ePSD updated 06/26/06]

gu mer [THRIVE] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gú me-er-me-er; gú me-er-me-ri.
Written forms: gú me-er-me-er; gú me-er-me-ri. 1. to grow abundantly, thrive (2×/100%) [DCCLT
Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú me-er-me-re

“strahlend(?)”

Sjöberg, ZA 63, 30 zu II 5' [AfO 25 (1974/1977) 437]

gú me-er-me-ri

gu mer [THRIVE] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gú me-er-me-er; gú me-er-me-ri.
Written forms: gú me-er-me-er; gú me-er-me-ri. 1. to grow abundantly, thrive (2×/100%) [DCCLT
Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-me-zé

gumeze [BEER] (4 instances: Old Babylonian) wr. gú-me-zé “a type of beer” Akk. *haninu* [ePSD
updated 06/26/06]

type of beer [noun] (GÚ-ME-ZÉ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gumeze [BEER] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: gú-me-zé. Written
forms: gú-me-zé. 1. a beer (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eine Art Bier

Alster, SIMA 1, 5¹³ [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gú-mun

zu 1: 1; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 35⁶ [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

syll. für → gamun/gámun [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú-mur

gumur [SPINE] (N) (10 instances: Old Babylonian [8]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: gú-mur; gú-
mur₇; gú-mur₇-ú; ^{uz₁₁}gú-mur₇. Written forms: gú-mur; gú-mur-ĝu₁₀; gú-mur₇; gú-mur₇-ú-ĝu₁₀; gú-mur₇-
ĝu₁₀; ^{uz₁₁}gú-mur₇. 1. spine (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-MUR

guMUR [THROAT] (1 instance: Old Babylonian) wr. gú-MUR “throat” Akk. *ur'udu* [ePSD updated
06/26/06]

gu₂.MUR [THROAT] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Babylonian
[2].) Base forms: gú-MUR; gú-ĤI×ÁŠ; ^{uz₁₁}gú-MUR. Written forms: gú-MUR; gú-ĤI×ÁŠ; gú-ĤI×ÁŠ-ĝu₁₀;
^{uz₁₁}gú-MUR. 1. throat, windpipe (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GÚ.MUR

= *ur'udu*; Lit.

Labat, MDP 57, 78 zu 27 [AfO 25 (1974/1977) 437]

gú-mur-ĝu₁₀

gumur [SPINE] (N) (10 instances: Old Babylonian [8]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: gú-mur; gú-
mur₇; gú-mur₇-ú; ^{uz₁₁}gú-mur₇. Written forms: gú-mur; gú-mur-ĝu₁₀; gú-mur₇; gú-mur₇-ú-ĝu₁₀; gú-mur₇-
ĝu₁₀; ^{uz₁₁}gú-mur₇. 1. spine (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-mur₇

gumur [SPINE] (3 instances: Old Babylonian) wr. gú-mur₇ “spine” [ePSD updated 06/26/06]

gumur [SPINE] (N) (10 instances: Old Babylonian [8]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: gú-mur; gú-mur₇; gú-mur₇-ú; ^{uzu}gú-mur₇. Written forms: gú-mur; gú-mur-ĝu₁₀; gú-mur₇; gú-mur₇-ú-ĝu₁₀; gú-mur₇-ĝu₁₀; ^{uzu}gú-mur₇. 1. spine (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ gú-murgu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú-mur₇-ĝu₁₀

gumur [SPINE] (N) (10 instances: Old Babylonian [8]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: gú-mur; gú-mur₇; gú-mur₇-ú; ^{uzu}gú-mur₇. Written forms: gú-mur; gú-mur-ĝu₁₀; gú-mur₇; gú-mur₇-ú-ĝu₁₀; gú-mur₇-ĝu₁₀; ^{uzu}gú-mur₇. 1. spine (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

murgu [SHOULDER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14].) Base forms: gú-mur₇; lum; murgu; múrgu; ^{ĝes}murgu. Written forms: gú-mur₇-ĝu₁₀; lum; murgu; murgu-ĝu₁₀; múrgu; múrgu-ĝu₁₀; ^{ĝes}murgu. 1. back (1×/7%) 2. shoulder (14×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-mur₇-ú-ĝu₁₀

gumur [SPINE] (N) (10 instances: Old Babylonian [8]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: gú-mur; gú-mur₇; gú-mur₇-ú; ^{uzu}gú-mur₇. Written forms: gú-mur; gú-mur-ĝu₁₀; gú-mur₇; gú-mur₇-ú-ĝu₁₀; gú-mur₇-ĝu₁₀; ^{uzu}gú-mur₇. 1. spine (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-murgu

gu-mur₇: GU MURGU; gu-mur₇ = gú-mur₇ (= *ešemšeru*) u murgu, “backbone”, Ur III

Hallo, Fs Veenhof 162 ad 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú^{mušen}

gu [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. gú^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

gu [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: gú^{mušen}. Written forms: gú^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú(-n)

“Last” u. ä. || → gú-un [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

“Last” u. ä. || gú als “Traglast” von Rohr

WaSa, GMS 3 (1989) 327 n. 65 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

“Talent”

– “Talent”

FAOS 19, S. 223 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

– UAVA 7, 77, T 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

– “talento” (sarg.)

Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

– Gewichtseinheit, metrolog. Text

Friberg, RIA 7, 543 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

– “Talent”, Gewichtseinheit: 60 ma-na, ca. 30 kg; = *biltu*

Powell, RIA 7, 508ff [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

– s. na₄-gú, nam-gú-šè [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

“Tribut”

UAVA 7, 16, 27 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

“Tribut” || udu gú-na

UAVA 7, 267f., T 97.2b. f [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

“Tribut” || s. níĝ-gú-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

gú(-n)-bar

Hohlmaß, math. Text (Kontext: Getreiderationen), Ebla; = 120 an-zam_x

Friberg, RIA 7, 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 247]

gú-na

gu [NECK] (N) (238 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [97]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [78]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [13]; First Millennium [9]; unknown [9].) Base forms: gú; gú-gú; kun; uzu-gú; ĝeš-gú. Written forms: gú; gú-a; gú-ba; gú-bi; gú-bí; gú-da; gú-gú-ĝu₁₀; gú-na; gú-ta; gú-ta-àm; gú-ĝu₁₀; gú-še-ta; gú-šè; kun; uzu-gú; ĝeš-gú. 1. bank, side (13×/5%) 2. bank (3×/1%) 3. neck (222×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-na uru

túg bzw. udu g.

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1880 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gú-ne

unklar

Edzard u. Wilcke, AOAT 25, 167 [AfO 25 (1974/1977) 437]

“Ofen”?, eine Opferstätte im Enlil- und Ninliltempel; Nippur, Ur III; Disk., Belege, Lit.

Sallaberger, Kalender, 117f.⁺⁵³² [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

Selz, SEL 13, 7 [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

gú-NE

guNE [PLACE] (10 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gú-NE; ^{im}gú-NE “a place; cult centre?; oven?” [ePSD updated 06/26/06]

cult centre? [noun] (GÚ-NE) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gu₂.NE [PLACE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gú-NE. Written forms: gú-NE. 1. a place (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UAVA 7, 100, 117f.⁵³², 253, T 35, 62b, 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

“cupboard”; cultic object

Selz, CM 7, S. 202 n. 225 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú NE.RU ĝál

gú-NE.RU gál, Attinger, ZA 88, 164-95, «ennemi, hostile»

InEb. 8. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú NE.RU(-)gál “(to be) rebellious”: B 14 (C2)

Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

s. gú A.NE.RU(-)ĝál, ki-bala NE.RU-ĝál [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú-NE-saĝ-ga

hier als Titel “person in charge of the cupboard” für Gefäße etc. Inanna-Tempelpersonal, Nippur, Ur III

Zettler, BBVO 11, 192²⁷ [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

gú-ne-saĝ-ĝá

gunesaĝa [CUPBOARD] (13 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. gú-ne-saĝ-ĝá “cupboard” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

type of cabinet [noun] (GÚ-NE-SAG-GÁ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gú-NE-saĝ-ĝá

guNEsaĝa [CONTAINER] (1 instance: Old Babylonian) wr. gú-NE-saĝ-ĝá “a cupboard or chest for drinking utensils” [ePSD updated 06/26/06]

guNEsaĝak [OFFICIAL] wr. gú-NE-saĝ-ĝá; ^{lú}gú-NE-saĝ-ĝá “an official” [ePSD updated 06/26/06]
 gu₂.NE.saĝ.ĝa₂ [CONTAINER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gú-NE-saĝ-ĝá. Written forms: gú-NE-saĝ-ĝá. 1. a cupboard or chest for drinking utensils (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UAVA 7, 117⁵³² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú-ne-sag-ĝá Ort für Libationen

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú-nida

gunida [GRAIN] (121 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gú-nida; ^{zíz}gú-nida; ^{zíz}nida “hulled grain” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

hulled barley [noun] (GÚ-NUNUZ) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gunida [~GRAIN] (N) (9 instances: Old Babylonian [2]; unknown [7].) Base forms: gú-nida. Written forms: gú-nida. 1. a designation of grain (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“enthülste(?) Gerste (auf Feldern)”; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 16 zu 23' [AfO 25 (1974/1977) 437]

gú-nida(NUNUZ)

= *gulbūtu*; von Getreidearten nicht “nackt”

Powell, BSA 1, 53ff. [AfO 33 (1986) 358]

e. Farbbez.?

Powell, BSA 1 53-56 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

= *gulbūtu* “hulled grain”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 16:23' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú-nida Bel.

Santag 6 248 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú-NUNUZ^{sar} = *lullubutu*

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

s. še R, zíz R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú-níg-âr-ra

s. *kakkû*, *kiššānu* [AfO 34 (1987) 303]

GÚ.NÍG.ÂR.RA

deJ. Ellis, JCS 29, 137 zu 6: 11 [AfO 27 (1980) 416]

gú-níg-âr-ra

guniĝara [VETCH] wr. gú-níg-âr-ra “vetch; lentil?” [ePSD updated 06/26/06]

gú níĝ-âr-ra

“pois” (Erbsen); = *kiššānu*

Bottéro, RIA 6, 192 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú-nu

gunu [SPECKLED] (477 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gùn; gú-un-gú; gú-nu; gun₅ “(to be) speckled, multicolored; (to be) hatched (in sign names); to anoint, smear on, apply makeup” Akk. *barmu* “multicolored, variegated”; *eqû* “to anoint, smear on” [ePSD updated 06/26/06]

GÚ.NU

s. ^{d-nu}nunus-GÚ.NU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú nu-ĝar-ra

gu ĝar [GATHER] (V/t) (11 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [8]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: gú ĝar; gú ĝá-ĝá. Written forms: gú nu-ĝar-ra; gú ĝar-ra; gú ĝá-ĝá; gú-ba ĝar-ra. 1. to gather (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú nu-še-ga

= *kišād lā māgiri* “les nuques des désobéissants”

Lugale 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú nun—du₁₁(-g)

nonstandard “to bray loudly”: A 116* (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú—peš

“to stiffen the neck”: F 18

Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

“den Nacken fett machen”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 60 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

s. gú—AK [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú peš

gu peš [GROW] (2 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. gú peš “to grow” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

gú peš-a

gu peš [GROW] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gú peš. Written forms: gú peš-a. 1. to grow (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-pu

Uchitel, ASJ 14, 321 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

gú-ra

syll. f. gur-ra → gur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú-re

gure [THAT SIDE] (9 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gú-re “that side” [ePSD updated 06/26/06]

other side [noun] (GÚ-RI) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gure [THAT SIDE] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: gu-re; gú-re. Written forms: gu-re-eš; gú-re; gú-re-a; gú-re-ta. 1. that side (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ guru₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú-re-a

gure [THAT SIDE] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: gu-re; gú-re. Written forms: gu-re-eš; gú-re; gú-re-a; gú-re-ta. 1. that side (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-re-eš

gureš [YONDER] (2 instances: Old Babylonian) wr. gú-re-eš; gú-re-eš-a “yonder” Akk. *ulliš* [ePSD updated 06/26/06]

gureš [YONDER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gú-re-eš; gú-re-eš-a. Written forms: gú-re-eš; gú-re-eš-a. 1. yonder (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-re-eš-a

gureš [YONDER] (2 instances: Old Babylonian) wr. gú-re-eš; gú-re-eš-a “yonder” Akk. *ulliš* [ePSD updated 06/26/06]

gureš [YONDER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gú-re-eš; gú-re-eš-a. Written forms: gú-re-eš; gú-re-eš-a. 1. yonder (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-re-ta

gure [THAT SIDE] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: gu-re; gú-re. Written forms: gu-re-eš; gú-re; gú-re-a; gú-re-ta. 1. that side (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-REC 214

e. Bitumenart || SB 6:53 ésir R an inestimable amount of beaten ? bitumen, šaru_x(REC 214) = ÁR×U šaru, gú für gú-gir beating bitumen

Averbeck 752 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gú—ri

s. gú ru(g) [AfO 25 (1974/1977) 437]

gú-ri

= *ebertān*; wechselt mit gú-e

Sjöberg, JCS 24, 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

cf. *ebertān* “on the other side”; parallel gú-e; mit Verbum ùr “to sweep over”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 113:42' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú—RI

Ali, Letters 89² [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

gú-rin₅-na^{ku₆}

gurina [~FISH] (3 instances: ED IIIb) wr. gú-rin₅-na^{ku₆} “a fish product” [ePSD updated 06/26/06]

e. Fisch

FAOS 15.1, 490 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú-ru-...

syll. für Formen von → gurun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú—ru(-g)/ri

hier “Tribut wegnehmen”; Lit.

van Dijk, Festschrift Böhl 113f. [AfO 25 (1974/1977) 438]

s. gú-ru-gú [AfO 25 (1974/1977) 438]

gú-ru-gú

“Tribut”

van Dijk, Festschrift Böhl 114 [AfO 25 (1974/1977) 438]

gú-ru-ma

gurum [PILE] (10 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gu-ru-um; gu-ru-ma; gú-ru-ma “pile” [ePSD updated 06/26/06]

gú-sa

gusa [MUSCLES] wr. gú-sa “neck muscles” [ePSD updated 06/26/06]

gú-saĝ

gusaĝ [UNMNG] (3 instances: Old Babylonian) wr. gú-saĝ “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

entirety [noun] (GÚ-SAG) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Behrens, FAOS 21, 97 [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

“crête” (Haube)

Attinger, AfO 46/47 (99/00) 267 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

gú-saĝ-šár-šár

CA 14:8 whole, entire

Averbeck 752 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gú-SAR—du₁₁(-g)

“herausreißen” || Hapax, zu lesen gú-gìri

Attinger, ELS 525 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gú si

gu si [ASSEMBLE] (3 instances: Old Babylonian) wr. gú si “to assemble” Akk. *paḥāru* “to gather” [ePSD updated 06/26/06]

gu si [ASSEMBLE] (V/t) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: gú si. Written forms: gú si; gú si-a. 1. to assemble (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú si-a

gu si [ASSEMBLE] (V/t) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: gú si. Written forms: gú si; gú si-a. 1. to assemble (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú—si(-g)

CA 9:18, 10:29, 15:10 to assemble

Averbeck 752 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gú—si “to assemble”

Thomsen, Mes. 10, 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gú—si-si

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

gú-sik₁₅(KAL)

s. zì R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gú-su₄

Disk.; Ur III-Beschwörung

van Dijk und Geller, TMH NF 6, p. 28 [AfO 52 (2011) 695]

gú-sur^{mušen}

gusura [BIRD] (3 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. gú-sur^{mušen}; gú-sur-ra^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

gusura [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: gú-sur^{mušen}. Written forms: gú-sur^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eßbarer Vogel

Veldhuis, CM 22, 247 [AfO 52 (2011) 695]

gú-sur-ra

type of bird [noun] (GÚ-SUR-RA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of fish [noun] (GÚ-SUR-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gú-sur-ra^{ku₆}

gusura [FISH] (2 instances: Old Babylonian) wr. gú-sur-ra^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

gú-sur-ra^{mušen}

gusura [BIRD] (3 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. gú-sur^{mušen}; gú-sur-ra^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

GÚ.(ŠE).ŠEŠ

Wz. im Heth.: “Wicke (als Viehfutter)”

Frantz-Szabó, RIA 10, 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gú-še-ta

gu [NECK] (N) (238 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [97]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [78]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [13]; First Millennium [9]; unknown [9].) Base forms: gú; gú-gú; kun; ^{uzu}gú; ^{šeš}gú. Written forms: gú; gú-a; gú-ba; gú-bi; gú-bí; gú-da; gú-gú-^{gu}₁₀; gú-na; gú-ta; gú-ta-àm; gú-^{gu}₁₀; gú-še-ta; gú-šè; kun; ^{uzu}gú; ^{šeš}gú. 1. bank, side (13×/5%) 2. bank (3×/1%) 3. neck (222×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-(-)ŠE.UR₄—du₁₁(-g)

Hapax, z. Bed.

Attinger, ELS 526 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gú-šè

gu [NECK] (N) (238 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [97]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [78]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [13]; First Millennium [9]; unknown [9].) Base forms: gú; gú-gú; kun; ^{uzu}gú; ^{šeš}gú. Written forms: gú; gú-a; gú-ba; gú-bi; gú-bí; gú-da; gú-gú-^{gu}₁₀; gú-na; gú-ta; gú-ta-àm; gú-^{gu}₁₀; gú-še-ta; gú-šè; kun; ^{uzu}gú; ^{šeš}gú. 1. bank, side (13×/5%) 2. bank (3×/1%) 3. neck (222×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú šu ... ak

|| *kamû*; CAD K, 122 s. v. *kamîš* falsch (nicht šè, sondern šu)

Sjöberg, AuOr 9, 222 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gú-šu-du₈

lugušudu [PROFESSION] (N) (1 instance: ED IIIa [1].) Base forms: gú-šu-du₈. Written forms: gú-šu-du₈. 1. a profession (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Pomponio, AION 45, 344 [AfO 35 (1988) 340]

e. Beruf

Fara Tablets, p. 64 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gú—šub

= *aḫa nadû*; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 124 zu 65 [AfO 25 (1974/1977) 438]

gú—šub “to be lax with respect, to scorn”, with -ši-, see Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 27

Thomsen, Mes. 10, 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

= *aḫam nadûm*, “neglect”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 128:9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

s. á—šub [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gú-šub

Wilcke, Or 54, 307¹⁹ [AfO 34 (1987) 303]

gú šub

gu šub [NEGLECT] wr. gú šub “to neglect; to scorn” Akk. *aḫam nadû* “to be idle” [ePSD updated 06/26/06]

gu šub [NEGLECT] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gú šub. Written forms: gú šub; gú šub-ba. 1. to neglect (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú šub-ba

gu šub [NEGLECT] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gú šub. Written forms: gú šub; gú šub-ba. 1. to neglect (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-šum

“type of beans”?

Sigrist, AUCT 4, 45: 1 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

Fronzaroli, QS 19, 14f. [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

GÚ.ŠUM^{sar}

Anbar, RA 72, 135 [AfO 27 (1980) 416]

gú-ta

gu [NECK] (N) (238 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [97]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [78]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [13]; First Millennium [9]; unknown [9].) Base forms: gú; gú-gú; kun; ^{uzu}gú; ^{ĝes}gú. Written forms: gú; gú-a; gú-ba; gú-bi; gú-bí; gú-da; gú-gú-ĝu₁₀; gú-na; gú-ta; gú-ta-àm; gú-ĝu₁₀; gú-še-ta; gú-šê; kun; ^{uzu}gú; ^{ĝes}gú. 1. bank, side (13×/5%) 2. bank (3×/1%) 3. neck (222×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-ta-àm

gu [NECK] (N) (238 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [97]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [78]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [13]; First Millennium [9]; unknown [9].) Base forms: gú; gú-gú; kun; ^{uzu}gú; ^{ĝes}gú. Written forms: gú; gú-a; gú-ba; gú-bi; gú-bí; gú-da; gú-gú-ĝu₁₀; gú-na; gú-ta; gú-ta-àm; gú-ĝu₁₀; gú-še-ta; gú-šê; kun; ^{uzu}gú; ^{ĝes}gú. 1. bank, side (13×/5%) 2. bank (3×/1%) 3. neck (222×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-TAG

guTAG [UNMNG] wr. gú-TAG “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

gú-tar

neck (hair) [noun] (GÚ-TAR) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gutar [BACK] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: gú-tar; ^{uzu}gú-tál. Written forms: gú-tar; ^{uzu}gú-tál. 1. back (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-TAR

guhaš [NAPE] (N) (10 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: gú-ḥaš; ^{uzu}gú-ḥaš. Written forms: gú-TAR; gú-ḥaš; gú-ḥaš-ĝu₁₀; ^{uzu}gú-ḥaš. 1. nape of the neck (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-TAR/ḤAŠ

(=) s. *guḥaššu* [AfO 26 (1978/1979) 302]

gú-tar—lá

Lit.

Alster, Instructions 110 zu 222 [AfO 25 (1974/1977) 438]

gú-tar-lá

“Feindschaft”

Civil, Or 54, 31 [AfO 34 (1987) 303]

gú-TAR-lá

als PN, Bed. “barber, hairdresser”, Lit.

Steinkeller, WZKM 77 (1987) 194 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gú-tuku

gutuku [PERFECT] (10 instances: Old Babylonian) wr. gú-tuku “perfect; rich” Akk. *gitmalu* “perfect”; *šarû* “rich, wealthy, copious” [ePSD updated 06/26/06]

perfect [adjective] (GÚ-TUK) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gutuku [PERFECT] (AJ) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gú-tuku. Written forms: gú-tuku. 1. perfect (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

CB 7:20 šaggin, 13:12 sipa, S. 235 noble *gitmālu*, obedient; Jacobsen, Harps, S. 431, 436 mighty Averbeck 752 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gú tuku “perfect”

Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gú tuku “stark”; nin gú tuku

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 143 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

= *ašarēdu*; *gitmālu*; *šarû*, “reich”

Sjöberg, JCS 29 (1977) 26:3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

s. ĝurus[?] gú-tuku ^den-líl-lá, saĝ-gú-tuku [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gú—tuku₄

syll. für → gù—tuku [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gú-tur

gutur [LENTIL?] (2 instances: Ur III) wr. gú-tur; gú “lentil?” Akk. *kakkû* [ePSD updated 06/26/06]
= *kakkû* Linsen?

Stol, BSA 2, 130 [AfO 34 (1987) 303]

s. a. gú-gal [AfO 34 (1987) 303]

s. gú-gal [AfO 50 (2003/2004) 613]

kakkû

– Powell, BSA 1 61 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

– “vesces”; = *kakku*

Bottéro, RIA 6, 192 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

– GÚ.TUR Wz. im Heth.: eine kleine Erbsenart

Frantz-Szabó, RIA 10, 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

– “little peas”; = *kakkû*

Powell, RIA 7, 27 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

– gú-gú-tur-tur

Powell, RIA 7, 27 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

– kind of legume

Powell, RIA 10, 21 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gú-U₄

“as an epithet is not found elsewhere. Scribal error?”

Sjöberg, JCS 29 (1977) 26:4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gú-ud-kalam-ma

gudkalamak [PATH] (N) (6 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: gud-du-kalam; gú-ud-kalam-ma; gu₄-ud-kalam-ma. Written forms: gud-du-kalam; gú-ud-kalam-ma; gu₄-ud-kalam-ma. 1. path (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-ùĝ-gú-ùĝ-ĝá za

gumgam za [SOUND] (3 instances: Old Babylonian) wr. gúm-ga-àm za; gúm-ga za; gú-ùĝ-gú-ùĝ-ĝá za; gú-ùĝ-gú-ùĝ za; gúm-gúm za; gúm-gúm-àm za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

gú-ùĝ-gú-ùĝ za

gumgam za [SOUND] (3 instances: Old Babylonian) wr. gúm-ga-àm za; gúm-ga za; gú-ùĝ-gú-ùĝ-ĝá za; gú-ùĝ-gú-ùĝ za; gúm-gúm za; gúm-gúm-àm za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

gú-un

gun [LOAD] (5551 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. gún; gú-un “load; yield; rent, tax, tribute; a unit of weight” Akk. *biltu* “load; talent; yield; rent; tribute” [ePSD updated 06/26/06]

gun [LOAD] (N) (83 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [29]; unknown [17].) Base forms: gun; gún; gún^{un-na}; gú-un; ^{ku-un}gun. Written forms: gun; gun-bi; gun-bi-ne-ne; gún; gún-na; gún^{un-na}; gú-un; gú-un-bi; gú-un-bi-ne-ne; ^{ku-un}gun. 1. load (36×/43%) 2. rent, tax, tribute (39×/47%) 3. yield (8×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Last” *biltu*

– ES-Entspr.

Schretter 227:312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

– nur jüngere Version; mit Verbum íl; akk. *bi-lat-su*; keine ÜS

Lugale 401a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

– gú-b[i], jünger ergänzt als g[ú-un-bi], “le tribut”, soll das Gebirge erbringen an Kupfer und Zinn

Lugale 403 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

– GÚ.UN “load” (Traglast von Arbeitern)

Robson, OECT 14, 86 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

– gú “Last” *biltu*

HSAO 2 206 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

– s. gú(-n), mu-un ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gú-un-bi

gun [LOAD] (N) (83 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [29]; unknown [17].) Base forms: gun; gún; gún^{un-na}; gú-un; ^{ku-un}gun. Written forms: gun; gun-bi; gun-bi-ne-ne; gún; gún-na; gún^{un-na}; gú-un; gú-un-bi; gú-un-bi-ne-ne; ^{ku-un}gun. 1. load (36×/43%) 2. rent, tax, tribute (39×/47%) 3. yield (8×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-un-bi-ne-ne

gun [LOAD] (N) (83 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [29]; unknown [17].) Base forms: gun; gún; gún^{un-na}; gú-un; ^{ku-un}gun. Written forms: gun; gun-bi; gun-bi-ne-ne; gún; gún-na; gún^{un-na}; gú-un; gú-un-bi; gú-un-bi-ne-ne; ^{ku-un}gun. 1. load (36×/43%) 2. rent, tax, tribute (39×/47%) 3. yield (8×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-un-gú

gunu [SPECKLED] (477 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gùn; gú-un-gú; gú-nu; gun₅ “(to be) speckled, multicolored; (to be) hatched (in sign names); to anoint, smear on, apply makeup” Akk. *barmu* “multicolored, variegated”; *eqû* “to anoint, smear on” [ePSD updated 06/26/06]

gú-un-gú-gú

gungugu [NOISE] (2 instances: Old Babylonian) wr. gú-un-gú-gú; gú-un-gú-un “an animal noise” [ePSD updated 06/26/06]

gú-un-gú-un

gungugu [NOISE] (2 instances: Old Babylonian) wr. gú-un-gú-gú; gú-un-gú-un “an animal noise” [ePSD updated 06/26/06]

animal noise [noun] (GÚ-UN-GÚ-UN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gú-un-gú-un-ga—za

“knurren”

Wilcke, Lugalbanda 187 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

gú-un ma-da

gun mada [TAX] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: gun ma-da; gún ma-da; gú-un ma-da. Written forms: gun ma-da; gún ma-da; gú-un ma-da. 1. a tax (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú(-un) (ma-da)

Sallaberger, OBO 160/3, 196ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

gú-ur₅ mušen

s. buru₄^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 696]

gúURU×GU^{gú}

guguru [TRIM] (1 instance: Old Babylonian) wr. gú guru₅; gú-guru₅-gú; URU×GU^{gú}; gú-gur₅-ru; guru₅-guru₅; gú^{URU×GU^{gú}} “to trim down” Akk. *kapāru* “to peel, strip” [ePSD updated 06/26/06]

gú urudu giš-gíd-da

“les points de lances”

Limet, JESHO 15, 11 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

gú—ús

gú—ús “to raise the neck”

Thomsen, Mes. 10, 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

“to raise the neck”

Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

s. an-šè gú—ús [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gú-ús

Synonym von sag-íl

Hall, JCS 38, 161 zu 18 [AfO 35 (1988) 340]

gú ús

gu us [RAISE THE NECK] (1 instance: Old Babylonian) wr. gú ús “to raise the neck” Akk. *našû ša rēši* “to raise the head” [ePSD updated 06/26/06]

gu us [RAISE THE NECK] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gú ús. Written forms: gú ús. 1. ‘to raise the neck’ (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-uš

type of instrument [noun] (GÚ-UŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gú-za

guza [CHAIR] (1431 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ^{gēs}gu-za; gu-za; gú-za; ^{gēs}guza; ^{gēs}aš-te “chair, stool, throne” Akk. *kussû* “chair, stool, throne” [ePSD updated 06/26/06]

gú-zal

guzal [SCOUNDREL] (3 instances: Old Babylonian) wr. gú-zal; gù-zal “scoundrel, rogue; (to be) coarse, rude” Akk. *guzallu* “ruffian, scoundrel”; *ishappu* “ruffian, scoundrel”; *aḫurrû* “ruffian, scoundrel”; *nû’u* [ePSD updated 06/26/06]

guzal [SCOUNDREL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gú-zal. Written forms: gú-zal. 1. scoundrel, rogue (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. gù-zal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gù-zal-a

social inferior [noun] (GÚ-NI-A) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gù—zi

Pettinato, ZA 60, 213 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

gù-zi

kasu [GOBLET] (4 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. gù-zi; ^{dug}KU.ZI; ^{dug}gù-zi; ^{dug}ka-a-su; ^{dug}KA.ZI “goblet; bowl” Akk. *kāsu* “bowl” [ePSD updated 06/26/06]

gù ... zi

“den Kopf heben”

G. und W. Farber, Festschrift Wilcke, 112 [AfO 52 (2011) 696]

gù-zi-bi-ir-ra

guzibira [STEPLADDER] wr. gù-zi-bi-ir-ra “stepladder” Akk. *merdētu* “a stepladder” [ePSD updated 06/26/06]

gù—zi(-g)

CA 1:16 to raise the head, 11:13 gù-bi—zi to overflow their banks; CB 11:17 gù-bé—zi Averbeck 752 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gù zi zi, Attinger, ZA 88, 164-95, «(re)lever la nuque»

InEb. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

“to lift the neck”: A 43; var. ur₅ zi(-g)

Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

s. á-gù-zi-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gù zi-iz

“fèves” (Pferdebohne, Saubohne); = *raqtu*

Bottéro, RIA 6, 192 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

gù zìg

gu zig [LIFT THE HEAD] (3 instances: Old Babylonian) wr. gù zìg “to lift the head” Akk. *šaqû ša rēši* “to raise the head” [ePSD updated 06/26/06]

gù zìg-ga

gu zig [LIFT THE HEAD] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gù zìg. Written forms: gù zìg-ga. 1. ‘to lift the head’ (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gù-X

type of hairstyle [noun] (GÚ-X) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gù-X-a ... gar

etwa “(etwas) auf jemandes Sollkonto setzen”, Belege, Lit.

Englund, BBVO 10, 93²⁹⁴ [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

gù

gu [VOICE] (283 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. gù “voice, cry, noise” Akk. *rigmu* “voice, cry, noise” [ePSD updated 06/26/06]

voice [noun] (KA) {freq. 562} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gu [VOICE] (N) (85 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [35]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [21]; Hellenistic [2]; unknown [9].) Base forms: gù; gù; gù^{gu}; gu_x(KA×BALAG); gu_x(KA×GU). Written forms: gù; gù; gù-da; gù-ĝu₁₀; gù^{gu}; gu_x(KA×BALAG);

gu_x(KA×GU). 1. voice, cry, noise (25×/29%) 2. voice (60×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Aussprache” (e. Zeichens)

Sjöberg, ZA 64, 140: 12 [AfO 25 (1974/1977) 437]

s. sag (Sag-Tablet) [AfO 35 (1988) 340]

syll. f. → gú

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 24: MA III 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

syll. f. → gú || in: gèštu-ga ru-gù

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]

CB 13:19 braying of donkeys

Averbeck 752 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]

unorth. gu, gú, gu₄

Attinger, ELS 531⁺¹⁴⁷¹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]

gù-ḥuš—ra “crier d’une voix rauque”; vom Asakku

Lugale 174 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]

gù ḥuš mè-a gù ḥuš bí-íb-ra akk. *ri-gim ta-ḥa-zi ez-zi-iš šam-riš ta-ṣu-ú*, “le cri farouche de bataille, le cri furieux tu as poussé”

Lugale 502; vgl. 124:561 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]

s. ^dé-gù^{gu}-bi-du₁₀-ga, gi-gù-na, gi-gù-na-maḥ, gi-gù-nun-di, inim, KA, ^dnin-gù(-bi)-du₁₀-ga, si gù—ra, šID UGN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]

gù an-dé-a

gu de [SAY] (V/t) (21 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gù dé; gù dé-dé; gù di. Written forms: gù an-dé-a; gù dé; gù dé-a; gù dé-dé; gù di; gù ud-dé. 1. to say (addressing someone), (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gù-an-né-si

gu’anesi [THUNDER] wr. gù-an-né-si “thunder” [ePSD updated 06/26/06]

thunder [noun] (KA-AN-NI-SI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

GÛ.AN.NÉ.SI

Lesungen gù-an-né-si und kur-ku

Wilcke, Lugalbanda 200⁺⁴⁷⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

Gù-bi-du₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Its Voice is Sweet (a gala sold as a slave)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 79 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Gù-bi(-du₁₀)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gù-da

gu [VOICE] (N) (85 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [35]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [21]; Hellenistic [2]; unknown [9].) Base forms: gú; gù; gù^{gu}; gu_x(KA×BALAG); gu_x(KA×GU). Written forms: gú; gù; gù-da; gù-gù₁₀; gù^{gu}; gu_x(KA×BALAG); gu_x(KA×GU). 1. voice, cry, noise (25×/29%) 2. voice (60×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gù-dam^{ki}

ON

Wilcke, RLA 5, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]

gù—déschwache Form für gù—du₁₁

Hallo und van Dijk, Exaltation 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

“ausrufen” *nabû*, *šasû*

- FAOS 6 151f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
- CA 1:10; 2:20; 3:29; 6:2; 9:10; 11:7; 13:3; CB 3:2; SB 8:16, S. 493 to proclaim, plea Averbeck 752 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
- z. Bed. u. Gebrauch
Attinger, ELS 181, 497, 532 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
- gù—dé “to call, to cry, to speak out”, lit.: ”to pour out the voice”
Thomsen, Mes. 10, 299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
- dé-a, vgl. níg-gù-dé
UAVA 7, 126 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «adresser la parole»
InEb. 152. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
- gù—dé “adresser la parole”; Komposit-Verbum
Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
- Cavigneaux, ZA 85 (1995) 23:MA III 24; ibd. (1995²) 170: MA IV 19, 186: MA V 14 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
- gù—de
Cavigneaux, ZA 83 (1993) 179:MA I 33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
- Volk, InŠuk., Z. 139, 194, 221, 140, 195, 222, 256, 295; S. 51, S. 191; A 228 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
- “brüllen”, kur-ra gù dé-za
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 125a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
- = *šasû* “crier”; vgl. Z. 121 “adresser la parole”; Z. 161 “commander”, mit Dir.; Z. 186 Enlil zu Ninlil; 196 gù mu-n[a-dé-e] die Šarur-Waffe an Enlil
Lugale 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
- gù ba-[an-dé] “il hurle”; [innerhalb der 2. Attacke Ninurtas gegen Asakku wer ist gemeint: Ninurta?]
Lugale 248 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
- gù ba-an-dé, jünger gù ba-an-dé-e = *is-si-ma*, “(L’ennemi . . .) cria”, mit Dir. dam-dumu-bé
Lugale 261 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
- gù-ki-bala nu-dé, jünger: gù ki-bal-a nu-u[n? -] = *ana* KUR *nu-kúr-ti rig-m[u]*, “(le Héros) ne . . . pas les cris du pays en révolte” [AZ: oder als gù—dé?]
Lugale 282 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
- gù ba-an-dé “on avait le droit de faire appel”; mit Term. un-tar-bi-šê
Lugale 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
- gù mu-na-dé-e jünger: gù! mu-na-an-dé-e, akk. *i-ša-si-ši*, “lui dit”, Ninurta zu Ninmah
Lugale 389 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
- en-e^{na4}ú-e gù ba-dé-e “Le Seigneur adressa la parole à la ‘pierre-planté”
Lugale 416 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
- gù-dé-zu hég-gál, akk. *ši-si-it-ka lib-ba-ši-ma*, “quoique tu cries”; Ninurta zur “Stein-Pflanze” (Geller, Rez. Lugale, BSOAS 48 (1985) 218: aB auch möglich gù-dé-zu hég-gál hég-sum-gin₇ hég-til-e, “when your shout has been given, may it be ended”)
Lugale 428 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
- gù im-ma-dé-e Achtung: jünger im-ma-gub gù ba-an-dé-e, akk. *iz-ziz-ma i-[š]as-si*, “adressa la parole”; Ninurta an Lava und Basalt
Lugale 435 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
- gù ba-an-dé mit Lok., “à . . . il adressa la parole”; Ninurta zu Steinen; jünger [gù ba-an-dé]-e

- Lugale 449 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
 – [nam-kala-ga-bi-šè gù ba-an-dé, jünger nam-kalag-bi-šè gù ba-an-dé-e, akk. *a-na dan-nu-ti-šu i-ša-si*, “il cria aussi (fort) que (l’autre) était dure”; Ninurta zum Hämatit
 Lugale 498 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
 – gù ba-an-dé-e Ninurta zu Kalzedon, Karneol, Lapislazuli
 Lugale 532 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
 – zum elligu-Stein
 Lugale 558 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
 – [gù!-dé-zu na-a[n]-kal-àm, jünger gù-dé-zu na-an-gá-gá, akk. *ši-si-ti-ka a-a ib-ba-ši*, “que tes cris (de détresse) ne soient pas estimés”
 Lugale 567 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
 – “il adressa la parole à la pierre-dubban, à la pierre-urrutu”
 Lugale 570 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
 – “to invoke”, “to call upon”
 Vanstiphout, CM 7, S. 120 n. 15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
 – in Verbindung mit nam “is inexplicable to me”
 Sjöberg, JCS 26 (1974) 172:9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
 – gù dé-dé “dauernd redend”, in Dial. u LL (zit.)
 Volk, ZA 90 (2000) 17 n. 80 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
 – “to exult”, “sing joyously”; = *nagû*
 Kilmer, RIA 8, 468 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
 – “to pour out voice”; im Zsh. mit Musik
 Kilmer, RIA 8, 468 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]
 – s. ama gù-dé-ke₄-ne, ġiš-R, gù-zi—dé, nin-e-gù-dé, šà gù—dé [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]

gù-dé

gude [LUTE] (1 instance: Old Babylonian) wr. gù-dé “lute” [ePSD updated 06/26/06]

s. (giš-)gù-dé [AfO 25 (1974/1977) 437]

gù ... dé

Yoshikawa, ASJ 14, 386f. [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

= *šitassû*, “to read aloud”

Alster, Epic Literature, 46⁹⁰ [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gù dé

gu de [SAY] (306 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. gù dé “to say (addressing someone); to call; to read out” Akk. ?; *nabû* “to name”; *šasû* “to shout, call (out)” [ePSD updated 06/26/06]

gu de [SAY] (V/t) (21 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gù dé; gù dé-dé; gù di. Written forms: gù an-dé-a; gù dé; gù dé-a; gù dé-dé; gù di; gù ud-dé. 1. to say (addressing someone), (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gù(-dé)

zu gù = *rigmu* “Aussprache”, “Lesung”, gù-dé = *nibûtu* “Benennung”, “Name”; zu Gong Yushu, AOAT 268

Schretter, ZA 92, 157 [AfO 52 (2011) 695]

gù dé-a

gu de [SAY] (V/t) (21 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gù dé; gù dé-dé; gù di. Written forms:

gù an-dé-a; gù dé; gù dé-a; gù dé-dé; gù di; gù ud-dé. 1. to say (addressing someone), (21×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gù dé-dé

gu de [SAY] (V/t) (21 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gù dé; gù dé-dé; gù di. Written forms: gù an-dé-a; gù dé; gù dé-a; gù dé-dé; gù di; gù ud-dé. 1. to say (addressing someone), (21×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gù-dé-dé-a

“(musical) beat(?)”

Lieberman, *Loanwords* 271 [AfO 26 (1978/1979) 302]

GÛ.DÉ(.DÉ)/MEŠ

= *šagāmu*, von Ohren (“dröhnen”)

W. Farber, *Beschwörungsr. 75(6)* [AfO 26 (1978/1979) 302]

gù-dé—šub

Fehler für gú—šub

Sjöberg, *JCS* 24, 128 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gù-dé-ur₅-ša₄

“bellowing noise”

Civil, *JAOS* 80, 5⁺⁴² [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gù-di

gudi [LUTE] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: gù-di. Written forms: gù-di. 1. lute (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

“laut rufend, laut tönend, tosend” || CA 20:2 šà; 23:20 u₄; 25:9 u₄ ka-ba R; CB 22:3 [lies ^dN-ka di-dè] Averbeck 753 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

“laut rufend, laut tönend, tosend” || s. ġiš R, gù-nun—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

gù di

gu de [SAY] (V/t) (21 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gù dé; gù dé-dé; gù di. Written forms: gù an-dé-a; gù dé; gù dé-a; gù dé-dé; gù di; gù ud-dé. 1. to say (addressing someone), (21×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gù-di-2

HSAO 2 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

Gù-du₁₀-ga

PN, Presargonic Lagash; “He With a Sweet Voice (a boatman)”

Foxvog, *Fs. Draffkorn Kilmer* (2011) 79 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gù—du₁₁(-g)/e/di

“schreien” *šasû*, *šagāmu*, *habābu*, *nagāgu* u. a.

– z. den Bed., mögl. Subjekte

Attinger, *ELS* 526 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

– jünger stattdessen a-gig-ga i-i = *mariš nāqu*, “soupirer”; vom Haus (der Anunna?) aus Furcht vor Asakku [AZ: in der Folgezeile: gù—dé]

Lugale 186 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

– “to sound voice”; im Zsh. mit Musik

Kilmer, *RIA* 8, 468 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

– s. gù-nun—R, šà-gù—di [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

gù dúb

gu dub [SHOUT] (6 instances: Old Babylonian) wr. gù dúb “to shout” Akk. *nagāgu* “to bray, bellow, bawl” [ePSD updated 06/26/06]

gù-dúb—di

“brüllen, knurren” *habāru*

Attinger, ELS 536 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

“lärmend sein” || Hapax in LL

Attinger, ELS 536 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

gù—dúb-dúb

TCS 3, 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gù—dúb / dúb-dúb

“d. Stimme hinwerfen, brüllen, brummen” *habāru, qubû, šerġu*

Attinger, ELS 532, 536⁺¹⁴⁸⁴ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

gù è

gu e [ROAR] (3 instances: Old Babylonian) wr. gù è “to roar” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

gù è-a

gu e [ROAR] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: gù è. Written forms: gù è-a. 1. to roar (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gù ... ġig

Klein, Festschrift Wilcke, 144 [AfO 52 (2011) 695]

gù-ġir/ġiri

“Pfad” (zu SET 1: 3)

Grégoire, RA 69, 191 [AfO 25 (1974/1977) 437]

gù^{ġu}

gu [VOICE] (N) (85 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [35]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [21]; Hellenistic [2]; unknown [9].) Base forms: gú; gù; gù^{ġu}; gu_x(KA×BALAG); gu_x(KA×GU). Written forms: gú; gù; gù-da; gù-ġu₁₀; gù^{ġu}; gu_x(KA×BALAG); gu_x(KA×GU). 1. voice, cry, noise (25×/29%) 2. voice (60×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gù—ġál

“Lärm machen”

Attinger, ELS 532 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

“Ansprüche erheben”

– gù mu-e-re-ġál-la, jünger gù mir-ra-ġál-la, akk. *ri-ig-ma taš-ku-nu*, “lorsque du pays en révolte les revendications arrivèrent à toi”

Lugale 501 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

– mit *ragāmu* “klagen” und mit *baqāru* “vindizieren” geglichen

Oelsner, RIA 6, 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

gù—ġar / ġá-ġá

brüllen

– gù—ġá-gar CB 5:5 [lies gù ġá^{ġar}-àm]

Averbeck 753 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

– gù-gar(-gar) CA 22:8 U-É×U-an-na, CB 8:1 mi-tum u₄ ġuš-ġin₇, 14:4 ġis^{is}pan-tir

Averbeck 753 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

– gù—gá-gá “d. Stimme plazieren, Krach machen”

Attinger, ELS 532 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

gù-ĝeš^skiri₆

gukiri [CRY] (8 instances: Old Babylonian) wr. gù-ĝeš^skiri₆; gù-kiri₆ “battle cry” Akk. *ikkillu* “lamentation; clamor, uproar” [ePSD updated 06/26/06]

gukiri [CRY] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1].) Base forms: gukiri; gù-ĝeš^skiri₆. Written forms: gukiri; gù-ĝeš^skiri₆; gù-ĝeš^skiri₆-ĝu₁₀. 1. battle cry (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gù-ĝeš^skiri₆-ĝu₁₀

gukiri [CRY] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1].) Base forms: gukiri; gù-ĝeš^skiri₆. Written forms: gukiri; gù-ĝeš^skiri₆; gù-ĝeš^skiri₆-ĝu₁₀. 1. battle cry (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gù-ĝu₁₀

gu [VOICE] (N) (85 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [35]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [21]; Hellenistic [2]; unknown [9].) Base forms: gú; gù; gù^{gu}; gu_x(KA×BALAG); gu_x(KA×GU). Written forms: gú; gù; gù-da; gù-ĝu₁₀; gù^{gu}; gu_x(KA×BALAG); gu_x(KA×GU). 1. voice, cry, noise (25×/29%) 2. voice (60×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gù-hul

“böse Stimme” = Grollen?

Wilcke, JNES 27, 232 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gù-huš—ra

“crier d’une voix rauque”

Lugale 174 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

gù-ì-ra

gu’ira [PLANT] wr. gù-ì-ra “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

type of plant [noun] (KA-NI-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gù KA—du₁₁(-g)/e/di

gù KA—e “krächzen” (von einem Raben)

Volk, InŠuk., S. 148 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

gù KA gá-gá

“to make a claim(?)”

Alster, Instructions 112 zu 251 [AfO 25 (1974/1977) 437]

gù-kéš^{mušen}

gukešed [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. gi-kéš^{mušen}; gù-kéš^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

gù-kin

gukin [TOTALITY] (3 instances: Old Babylonian) wr. gú-kíĝ; gukin; gúkin; gù-kin; gù-kin₅ “villages, settlements; the inhabited world; totality, world” Akk. *dadmu* “villages, settlements; the inhabited world”; *kiššatu* “totality, world” [ePSD updated 06/26/06]

gù kin

gu kin [GATHER] wr. gù kin; gù kin₅ “to gather” Akk. *paḥāru* [ePSD updated 06/26/06]

gù-kin/kin₅ (UNKIN)**

(“kin_x”); = *paḥāru*, *dad(a)mu*; Ebla

Civil, Or 56, 237 [AfO 35 (1988) 340]

gù-kin₅

gukin [TOTALITY] (3 instances: Old Babylonian) wr. gú-kíĝ; gukin; gúkin; gù-kin; gù-kin₅ “villages, settlements; the inhabited world; totality, world” Akk. *dadmū* “villages, settlements; the inhabited world”; *kiššatu* “totality, world” [ePSD updated 06/26/06]

gù kin₅

gu kin [GATHER] wr. gù kin; gù kin₅ “to gather” Akk. *paḥāru* [ePSD updated 06/26/06]

gù-kir

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte . . . III, 1678 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gù-kiri₆

gukiri [CRY] (8 instances: Old Babylonian) wr. gù-^{ĝes}kiri₆; gù-kiri₆ “battle cry” Akk. *ikkillu* “lamentation; clamor, uproar” [ePSD updated 06/26/06]

war cry [noun] (KA-SAR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gù—kúr

gù—kúr “revenir sur sa promesse”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

gù kúr—di

“in feindseliger Weise brüllen”

Attinger, ELS 590ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

“in feindseliger Weise brüllen” || s. inim kúr—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

gù-mur

s. KA.ḪAR [AfO 33 (1986) 358]

gù mur

gu mur [BRAY] (2 instances: Old Babylonian) wr. gù mur “to bray; to cry out” [ePSD updated 06/26/06]

gu mur [BRAY] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gù mur. Written forms: gù mur. 1. to bray (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gù-mur-ak

gumurak [HEROIC] (1 instance: Old Babylonian) wr. gù-mur-ak “(to be) heroic” [ePSD updated 06/26/06]

gumurak [HEROIC] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: gù-mur-ak. Written forms: gù-mur-ak. 1. (to be) heroic (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gù—mur(—AK)

“schreien”

Attinger, ELS 180 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

gù mur ša₄

gu mur ša [MAKE NOISE] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gù mur ša₄. Written forms: gù mur ša₄. 1. to make a noise (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gù-nun-di

a ‘noise making’ reed pipe; = *ḫābibu*

Kilmer, RIA 8, 464 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

a ‘noise making’ reed pipe; = *ḫābibu* || s. gi-gù-nun-di [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

gù-nun—du₁₁(-g)/e/di

gù-nun—di CA 8:25 šà, 26:21 ^dIškur, 28:17 gu₄, CB 15:9 gù nun-bi di-da, to roar, to low
Averbeck 753 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

gù-nun nu-mu-ni-ib-bé “gibt keinen Laut mehr (von sich)”

Volk, InŠuk., S. 211 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

s. gù-di [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

gù—ra

“to speak noisily, to acclaim, to chatter”

Civil, JNES 31, 386 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

“to speak noisily, to acclaim, to chatter”

Hallo und van Dijk, Exaltation 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

“to howl”; Lit.

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 29 zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 437]

gù-ra

gud [OX] (17947 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. gud; gù-ra “bull, ox; cattle; calf; lion” Akk. *alpu* “bull, ox”; *lī’um* [ePSD updated 06/26/06]

s. ^du₄-gù-ra-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

gù ra

gu rah [SHOUT] (45 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. gù ra-aḥ; gù ra “to shout” Akk. *šasû* “to shout, call (out)” [ePSD updated 06/26/06]

gù ra-aḥ

gu rah [SHOUT] (45 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. gù ra-aḥ; gù ra “to shout” Akk. *šasû* “to shout, call (out)” [ePSD updated 06/26/06]

gu rah [SHOUT] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: gù ra-aḥ. Written forms: gù ra-aḥ. 1. to shout (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gù—ra / ra-ra

“d. Stimme werfen, brüllen, schreien (feindl.), Horn spielen”

– *šasû* “vor Zorn, Trauer usw. schreien”

FAOS 15.2, 404 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

– CB 8:5 to shout

Averbeck 753 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

– Attinger, ELS 532 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

– gù—ra “to shout”

Thomsen, Mes. 10, 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «crier» (gù mi-ri-a ra)

InEb. 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 254]

– gù—ra-ra “(schauerlich) heulen”, Z. 29 gù ra-ra-da von u₄. gù im-da-ab-ra-ra(-an) von Inana, S. 450a
Var. gu₇ für gù

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]

– s. iti-ud₅-dè-gù-ra-a(-a), si gù—ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]

gù-ri-a

guria [CRY] (1 instance: Old Babylonian) wr. gù-ri-a “cry” [ePSD updated 06/26/06]

guria [CRY] (N) (3 instances: Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: gù-ri-a. Written forms: gù-ri-a. 1. cry (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Volk, InŠuk., Z. 302 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]

gù ru-gú

Belege, in Verbindung mit Iškur

Michalowski, Gedenkschrift Sachs, 272 zu 9 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

gù—sè(-g)

“brüllen”

– gù—sè.g “to make obedient”

Thomsen, Mes. 10, 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]

– “mugir”

Civil, Fs. Birot 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]

gù sig₁₀

gu sig [BELLOW] wr. gù sig₁₀; gù šeg₁₀; gù šeg₁₁; gù šeg₅ “to bellow” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

gù-silim-ma

“Stolz” || “la fierté”, mit Gen. aja-na, von Ninurta

Lugale 151 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]

gù—sum

gù—sum “to talk to”, with dative

Thomsen, Mes. 10, 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]

gù-sur^{ku₆}

gusur [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. gù-sur^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

gusura [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [1].) Base forms: gù-sur-ra^{ku₆}; gù-sur^{ku₆}. Written forms: gù-sur-ra^{ku₆}; gù-sur^{ku₆}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gù-sur-ra^{ku₆}

gusura [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [1].) Base forms: gù-sur-ra^{ku₆}; gù-sur^{ku₆}. Written forms: gù-sur-ra^{ku₆}; gù-sur^{ku₆}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gù šeg₅

gu sig [BELLOW] wr. gù sig₁₀; gù šeg₁₀; gù šeg₁₁; gù šeg₅ “to bellow” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

gù šeg₁₀

gu sig [BELLOW] wr. gù sig₁₀; gù šeg₁₀; gù šeg₁₁; gù šeg₅ “to bellow” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

gù šeg₁₁

gu sig [BELLOW] wr. gù sig₁₀; gù šeg₁₀; gù šeg₁₁; gù šeg₅ “to bellow” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

gù-šū-nigin-na

Kramer, Festschrift Gordon, 97 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

gù—šub-šub

von Flammen “prasseln”

Caplice, Or 39, 111 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

gù šúm

gu šum [ECHO] (2 instances: Old Babylonian) wr. gù šúm “to echo” Akk. *šagāmu* “to roar, shout” [ePSD updated 06/26/06]

gù téš(-a)—sì(-g)

→ KA téš(-a)—sì(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]

gù—tuku

gù—tuku/gù—tuku₄ || “crier”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]

GÛ U

“Donner”

Sachs und Hunger, Diaries I, 30f. [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

gù ud-dé

gu de [SAY] (V/t) (21 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gù dé; gù dé-dé; gù di. Written forms: gù an-dé-a; gù dé; gù dé-a; gù dé-dé; gù di; gù ud-dé. 1. to say (addressing someone), (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gù-ús

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

gù-zal

guzal [SCOUNDREL] (3 instances: Old Babylonian) wr. gú-zal; gù-zal “scoundrel, rogue; (to be) coarse, rude” Akk. *guzallu* “ruffian, scoundrel”; *ishappu* “ruffian, scoundrel”; *aḥurrû* “ruffian, scoundrel”; *ná'u* [ePSD updated 06/26/06]

gù-zal / gú-zal

= *guzallu* “Schurke, Lump”: AHw. und CAD als LW aus dem SUM; dagegen Sjöberg umgekehrt, im SUM LW aus AKK; mit *guzallu* geglichen ist auch *lú-sag<-nu>-tuku*

Sjöberg, RA 60 (1966) 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]

s. *lú-gù-zal-a-ri-a* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]**gù-zi**

guzi [GARMENT] (4 instances: ED IIIa) wr. gù-zi “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

guzi [GARMENT] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [4].) Base forms: gù-zi. Written forms: gù-zi. 1. a garment (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gù-zi—dé

Pettinato, ZA 60, 213 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

zi(-d)

FAOS 6 368f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]

“to speak authoritatively to something, somebody (+ loc.(-term.))”: C 59

Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]

gù-zi—dé

Caplice, Heimpel, RIA 5, 141 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]

gù zìg

gu zig [CALL] (2 instances: Old Babylonian) wr. gù zìg “to call” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

gu₄aAkk; bei der Schreibung von *kusarikku* zugleich ‘Determinativ’ und Silbenzeichen

Westenholz, OSP 2, p. 46 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

s. a. GAL.SAG [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

s. na-ri-ga [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

(...) s. Pflug [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

(...) s. gud ... [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

Rubio, JSS 51, 10 [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

Arten, Ur-III Umma

Stępień, Animal Husbandry, 26ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

→ gù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]

syll. → ku₄ (UAVA 7, 201) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]

gu₄-a-ra

“le bouvier”

Lugale 98 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

gu₄-áb

van Driel, BiOr 50, 559⁺²² [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gu₄-áb-ba

Guichard, ARM 31, 189 [AfO 52 (2011) 695]

gu₄-áb(-ba)

= *māru*; Lit., Belege

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 142 [AfO 25 (1974/1977) 437]

“junger Stier *mārum*

– gu₄-áb “Zuchtbulle”

FAOS 15.1, 424 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

– gu₄-áb *māru*, Belege, Lit.

FAOS 15.1, 444 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

– gu₄-áb-ba, <gu₄>-áb-ba

ARM 24 61: II.11; 63: II.8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

gu₄-áb-(ba)

Butz, WZKM 65/66, 33⁶⁸ [AfO 26 (1978/1979) 302]

gu₄-áb-ūr-ra

Heimpel, BSA 8, 88f. [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gu₄-AL(máh)**

(“mah_x”); aB

Wilcke, WeOr 8, 272⁺³¹ [AfO 25 (1974/1977) 437]

gu₄-alim

s. *kusarikku* [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

CA 26:13 bison

Averbeck 753 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

= “le Kusarikku”

Lugale 132 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

“wilder Büffel”, einer der 12 von Ninurta getöteten Feinde in Lugale

van Dijk, RIA 7, 135f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

GU₄.ALIM, monster appearing as constellation in the night sky

Wiggermann, RIA 8, 230 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

“bison bull” = Bull-man (Mischwesen), one of Ninurta’s enemies

Wiggermann, RIA 8, 225, 227, 242 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

(gu₄)**am-si-mah**

Falkenstein, ZA 57, 81.90 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

gu₄(-amar)-sig

gu₄-amar-sig

FAOS 15.1, 245 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

FAOS 15.2, 552 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

gu₄-an-na

“Himmelsstier”, astralmythologisch

van Dijk, RIA 7, 136 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

GU₄.AN.NA, monster appearing as constellation in the night sky

Wiggermann, RIA 8, 230 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

“Bull of Heaven”, a man-headed bull (Mischwesen)

Wiggermann, RIA 8, 243 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

GU₄.AN.NA

= *le’u, lû* “Stier”; aber auch als Variante für *le-um(-ma)* “Tafel” in ZA 57, 51, 20 (“Fluch über Akkade”) verwendet

Civil, JAOS 92, 271 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gu₄-apin

“Ochse zum Ziehen des Pflugs”

FAOS 15.2, 575 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

R (gub-ba) als Bez. e. Feldes

Maekawa, BSA 1 81f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

gu₄-apin-dib-ba

und die Notiz “dib-ba” in gu₄-apin-gub-ba-Texten; “vorbeigehen”

Heimpel, BSA 8, 118ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gu₄-apin-gub-ba

s. Pflug [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

GU₄.APIN.LÁ

Zeeb, AOAT 282, 315f. [AfO 50 (2003/2004) 613]

GU₄×BAD

Rinderkadaver; vgl. gu₄ BAD OIP 115, 129: 4

Streck, ZA 90, 265 zu 2 [AfO 50 (2003/2004) 613]

→ ad_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

gu₄-balaĝ

“Stierleiern”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 312f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

“Stierleier”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 378 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

Heimpel, RIA 9, 383 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

“Harp Gods” (in An-Anum)

Kilmer, RIA 10, 368 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

“Stierharfe”

Sallaberger, RIA 9, 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

gu₄(-d)

gu₄(-d)/(/dr/) “Rind” *alpu*

– FAOS 6 152f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]

– Wz. = alpum

FAOS 8 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]

– CA 1:14; 14:14; 18:7; 21:21; 22:23; 28:3 é-R, 8 R-gu₇, 17; 30:7; CB 5:20 R-i; 6:2 lies <gu₄> du₇ maš du₇-rá (CW priv., 10 gu₄ gal 10 gu₄-rá, Jacobsen, Harps, S. 430); 7:4; 15:10, 11 R—ra; 18:17, 19; SB 9:6, S. 402, S. 528 ox, bull

Averbeck 753 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]

- gú-da “Rind” (Gen.) oder ku₅-da “zerbrochen”?
BFE B 9(g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- BFE B. 14(a); 31(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- “Stier, Rind”
FAOS 19, S. 223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- gu₄-giš S. 223, “Arbeitstier”
FAOS 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- T passim, s. èš-èš, gi₆
UAVA 7, 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- gu₄ amar-ga
UAVA 7, 115f., T 36b, 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- gu₄ é-gal
UAVA 7, T 36a, 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- gu₄-ga
UAVA 7, 116 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- gu₄ niga
UAVA 7, T 16b, 30 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- gud, Attinger, ZA 88, 164-95, «taureau»
InEb. 36sq. ||, 162. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- gud “ox(en), bull, cattle”: G 13; 15
Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- gud maḥ “mighty bull”: A 171
Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- gud gaz – udu šár “to slaughter numerous bulls and sheep“(hendiadys): A 81
Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- Volk, InŠuk., S. 209 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- = *lû* “taureau”
Lugale 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- = *alpu* “taureau”; von Ninurta
Lugale 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- gu₄-gin₇, akk. *ki-ma le-e*, “comme un taureau”; vom Aufstand des Basalt gg. Ninurta
Lugale 439 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- gu₄-AŠ.DU “would correspond to *alpu gitmālu*”, “perfect bull”
Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 166:15' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- gud, als Kulturwort
Rubio, JCS 51, 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- “Stier” als Metapher für einen starken, kampfbereiten Mann
Heimpel, RIA 4, 288 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- HSAO 2 309, 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- gu₄-gu₄
HSAO 2 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- gu₄-maḥ
HSAO 2 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- gu₄-niga
HSAO 2 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]
- s. á, apin-gu₄-gal-gal, DIŠ gu₄ ^{giš}šudul₄-a, dūr-AŠ.DU, é-R, é-gu₄-du₇-šár, egir gu₄, èš-èš, gu₇, igi-gu₄, kīri gu₄, ^dLugal-gu₄-á-nun-gi, ^dLugal-gu₄-si-su, mur-gu₄, ^dNÍNDA-gu₄-gal, nu-bànda gu₄-(k), šà-gu₄, ^{giš}šu-kár-anše/gu₄, UDU.IDIM-gu₄-ud, ugula-gu₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten

(26. 9. 2006) 255]

gu₄-da-ri(-a)

Roth, Scholastic Tradition, 80ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gu₄-da-ři-a

Selz, ASJ 17, 264. 267 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

Stol, BSA 8, 192f. [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gu₄ dab₅

gud dab₅ “to hold cattle”: CU 94 (broken); 120

Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

gu₄-du

Owen, Festschrift Gordon, 200 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

gu₄-du-bí-sar-sar

Monatsname: Monat II in Lagaš, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

gu₄-DU-ús

“der den Ochsen folgt”; von Leuten und Tieren

FAOS 15.2, 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

gu₄-dù

Klein, Festschrift Artzi, 124 zu 60 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

gu₄-du₇

alpu šuklulu

TCS 3, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gud . . . “perfect bulls”: A 87; var. gud sa₇(-g)

Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

gu₄-du₇^{mušen}

lexikalische Belege

Veldhuis, CM 22, 248 [AfO 52 (2011) 695]

gu₄-dúb

“Diener”

Krebernik, RLA 8, 510 [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

gud-DÚB als Amt im Hofstaat Enlils (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

gud-DÚB persönl. Diener, Kämmerer(?), als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

“Diener” (eines Gottes)

Krebernik, RIA 8, 365 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

gu₄-e ur₁₁-a

Maekawa, ASJ 11, 120 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

gu₄-e-ús-sa

als Qualifikation von Schafen und Ziegen

Archi und Pomponio, TCND 135: 4 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

“der den Ochsen folgt”; von Leuten und Tieren

FAOS 15.2, 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

UAVA 7, T 58, 99° [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]
 s. udu-niga-gu₄(-e)-ús-sa [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

gu₄-engar

vorsarg./sarg., so gegen SR 161 engar-gu₄
 Westenholz, ECTJ 16 zu vi 9' [AfO 25 (1974/1977) 437]

gud-engar Lesung so mit Gud St.L

Westenholz, ECTJ p. 16 ad n. 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

gu₄-ěš-ěš

Ur III, Lagaš

Michalowski, JCS 28, 164f. [AfO 25 (1974/1977) 437]

gu₄-gal

gugallu || “great bull”, e. Trommel

Kilmer, RIA 8, 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

gugallu || “great bull” (drum name)

Kilmer, RIA 10, 368 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

gu₄-gána

e. Fest Ur III

Heimpel, JAOS 119, 523 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

gu₄-gána-si

s. ezem

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

gu₄—gi₄

randvoll sein?

Wilcke, Lugalbanda 56 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gu₄-gíd

HSAO 2 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

gu₄-giš

Ochs; s. a. GUD.GIŠ

Bridges, Mesag, 314f. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

ein Rind, “passend für das Joch”, nicht Stier

Limet, BiOr 49, 440 zu 77 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

“boef de joug”, Lit.

Marti, RA 96, 93 a) [AfO 52 (2011) 695]

Gu₄-gu-la

PN, Presargonic Lagash; “Big Ox”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

GU₄+AGA

Zeichen, Ur III

Waetzoldt, OrAn 15, 322, Nr. 225 [AfO 27 (1980) 416]

gu₄-gu₇

Speiseochsen? || kú CA 28:8 ox food

Averbeck 759 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

gu₄—gur

“Rinder wenden” || s. dumu-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

gu₄-gur-SI

Visicato, ALASPM 10, 116⁷⁵ [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gu₄-ġiš

etwa “Ochse im Joch”

Archi und Pomponio, VO 8/1, 75 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

“ox(en) for breeding”

Gomi, Hirose, 43 K [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

ġiš = “Joch”

Heimpel, BSA 8, 87 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

“ox yoked to a wooden implement . . .”

Stol, BSA 8, 177 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gu₄ ġiš

“Arbeitsstier”; Lit.

FAOS 15.1, 437 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

“Arbeitsochse”

FAOS 15.2, 575 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

gud. . . “yoke bull”, s. Heimpel, BSA 8 86f.

de Maaijer, Fs Veenhof 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

gu₄ ġiš-ùr-ra “Rinder zum Eggen”

Krecher, RIA 8, 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

“Zug’-Ochsen”

Waetzoldt, RIA 4, 424 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

“Zuchtstier”; als Kaufobjekt in Kaufurkunden Ur III-Zeit, Nippur

Wilcke, RIA 5, 503 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

s. nu-bànda [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

gu₄-ĤAR

MEE X 40 Rs. I 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

gu₄-ḥi-a

s. áb-gu₄-ḥi-a [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gu₄-ku-ru

kukuru [RESIN] (N) (1 instance: ED IIIb [1].) Base forms: gu₄-ku-ru. Written forms: gu₄-ku-ru. 1.

resin (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu₄^{ku₆}

gud.ku₆ e. Fisch

Bauer, AfO 36-37, 89 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]

|| KU₆-da || ĤI+SUĤUR

al-Rawi/Black, ZA 90 (2000) 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]

gu₄-lah₅

“Ochsentreiber”; Lit.

FAOS 15.1, 332 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

gu₄-maḥ

bzw. *gumāḥu*

Stol, BSA 8, 175 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gu₄-mul

Ur III; unklar

Pettinato, AnOr 45, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gu₄-niga

“gemästeter Stier”; als Kaufobjekt in Kaufurkunden Ur III-Zeit, Nippur

Wilcke, RIA 5, 503 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

gu₄-ninda

Selz, Festschrift Dietrich, 672f. [AfO 52 (2011) 695]

CB 15:9 breeding bull

Averbeck 753 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

gu₄-numun

Maekawa, BSA 1 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

gu₄-piriĝ

Cavigneaux, ASJ 18, 35 [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

gu₄-ra

“Ochsentreiber” || nì-ra CB 15:11

Averbeck 765 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

gu₄-rá-IZI-mú-mú (iti)UAVA 7, 92⁵ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]**gu₄-sa₇(-g)**gud . . . “magnificent bulls”: A 87 (Susa); 128a (Susa, broken); 129 (Susa, broken); var. gud du₇
Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]**gu₄-si-aš**

Sjöberg, Festschrift Klein, 296 [AfO 52 (2011) 695]

gu₄-si-AšgusiAš [RAM] (10 instances: Old Babylonian) wr. gu₄-si-Aš; SI.GUD.Aš; SI.GUD×Aš; SI.GUD “battering
ram” Akk. *āšibu* “battering ram” [ePSD updated 06/26/06]**Gu₄-si(-kisal)**

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Gu₄-si-par₄(KISAL)PN, Presargonic Lagash; “Ox of the s.-Implement”; alternativ Gu₄-si-kisal “Horned Bull of the Cour-
tyard”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 mit Anm. 57 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gu₄-si-sás. gu₄-si-sù [AfO 48/49 (2001/2002) 423]**gu₄-si-su**

Archi und Pomponio, TCND 252: 6+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

e. Fest

Biggs, RIA 9, 476 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

Monatsname: Monat II in Nippur, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

gu₄-si-su/sá month name in Ur III Drehem offering list

Lambert, RIA 7, 141 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

s. ezem gu₄-si-su, ^dLugal-gu₄-si-su [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

gu₄-si(-su)

zur Lesung, Feste etc.

Cohen, *Cultic Calendars*, 83ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

Etymologie

Sallaberger, *Kalender*, 120ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

s. Gusion-Fest

Sallaberger, *Kalender*, 114ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gu₄-si-sù

zum Monatsnamen ^{iti}g.

Emelianov, *CRAI* 43, 141ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

gu₄-sùhub

Maekawa, *BSA* 5, 127ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

Maekawa, *ASJ* 14, 210f. [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

Maekawa, *Priests*, 72²² [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

Georgica, *Ur III*; *Feldbez.*: Anbau nach Brache?

Maekawa, *BSA* 1 74, 80ff., 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

gu₄-šâ-ga/gu₄

= *kullizu* “Pflugrind”, “Rindertreiber”

Sjöberg, *ZA* 64 (1975) 162:26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

s. ra, RA.RA [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

GU₄.ŠE

nA; Lit.

Postgate, *Studia Pohl*, s. m. 3, 347 zu 45 [AfO 25 (1974/1977) 438]

gu₄-šu-gi₄

= šu-gu₄; Umma; “altes Rind”

Maeda, *ASJ* 17, 329ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

s. a. šu-gi₄ [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gu₄-šuhub

“herd oxen” und “(former) herd oxen (land)”

Heimpel, *BSA* 8, 125ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

Gu₄-ta

PN, Presargonic Lagash, “With a Bull”, ablative-instrumental

Foxvog, *Fs. Draffkorn Kilmer* (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gu₄ TÚG.KIN

Lit., *Ur III*

Fara Tablets, p. 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

gu₄-ud

gud [JUMP] (28 instances: Old Babylonian) wr. gu₄-ud; gúd “to jump (on); to attack; to escape; to dance; hero, warrior” Akk. *qarrādu* “warlike; hero, warrior”; *šahātu* “to jump (on)” [ePSD updated 06/26/06]

to jump on [verb] (GUD-UD) {freq. 27} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gud [JUMP] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gud-gu₄-ud; gúd; gu₄-ud; gu₄-ud-gu₄-ud. Written forms: gud-gu₄-ud;

gúd; gu₄-ud; gu₄-ud-gu₄-ud. 1. to jump (on) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gud [OX] (N) (155 instances: ED IIIa [3]; Early Dynastic IIIa [34]; Early Dynastic IIIb [12]; Old Babylonian [79]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [15]; Hellenistic [1].) Base forms: gud; gud-gud; gu₄-ud. Written forms: gud; gud-da; gud-gud; gu₄-ud; gu₄-ud-da. 1. bull, ox (155×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“bespringen”, sexuell

Biggs, TCS 2, 50 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

“to wave (hands, šu)”; Hapax

Alster, Instructions 92f. zu 73 [AfO 25 (1974/1977) 438]

= *šahātu* “springen, tanzen”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 131 zu 132 [AfO 25 (1974/1977) 438]

in: šu gu₄-ud “scharren, aufwühlen (von Schwein)” o. ä.

Alster, AssMisc 1, 38 [AfO 28 (1981/1982) 338]

gu₄.ud (hamtu), gu₄-gu₄-ud (marû), Red. class “to jump”

Thomsen, Mes. 10, 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

AD.KID-e gi hé-em-ta-gu₄-ud-e “que le nattier fasse sauter le roseau (avec) toi”

Lugale 587 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

= *šahāu* “hüpfen, tanzen”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 131:132 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

“springen (wie Rohr)” (zit.)

Volk, ZA 90 (2000) 23 n. 117 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

GU₄.UD “von unten springen” (Katze)

Heimpel, RIA 5, 489 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

GU₄.UD

u. a. auch in X MU.MEŠ GU₄.UD.MEŠ; Belege für *šahātu* transitiv (“überspringen”) und intransitiv Mayer, Or 59, 22. 32f. [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

gu₄-ud-da

gid [LONG] (V/i) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [39]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [23]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: gíd; gíd-gíd; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; ^{gi-id}gíd. Written forms: gíd; gíd-da; gíd-da-ĝu₁₀; gíd-gíd; gíd-gíd-i; gíd-i; gíd-x; gíd-ĝu₁₀; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; nu-gíd-da; ^{gi-id}gíd. 1. (to be) long (84×/98%) 2. to tighten (V/t) (2×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gud [OX] (N) (155 instances: ED IIIa [3]; Early Dynastic IIIa [34]; Early Dynastic IIIb [12]; Old Babylonian [79]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [15]; Hellenistic [1].) Base forms: gud; gud-gud; gu₄-ud. Written forms: gud; gud-da; gud-gud; gu₄-ud; gu₄-ud-da. 1. bull, ox (155×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu₄-ud-gu₄-ud

gud [JUMP] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gud-gu₄-ud; gúd; gu₄-ud; gu₄-ud-gu₄-ud. Written forms: gud-gu₄-ud; gúd; gu₄-ud; gu₄-ud-gu₄-ud. 1. to jump (on) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

|| *mēlultu*

George, OLA 40, 264 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gu₄-ud-kalam-ma

gudkalamak [PATH] (N) (6 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1].)

Base forms: gud-du-kalam; gú-ud-kalam-ma; gu₄-ud-kalam-ma. Written forms: gud-du-kalam; gú-ud-kalam-ma; gu₄-ud-kalam-ma. 1. path (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu₄-ud^{ku₆}

s. gud^{ku₆} [AfO 25 (1974/1977) 438]

gu₄-ud-ús

gudus [COWHERD] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: gud-ús; gu₄-ud-ús. Written forms: gud-ús; gud-ús-sa; gu₄-ud-ús. 1. cowherd (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu₄-udu

é-gud-udu-niga Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 22.4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

gu₄-ul

syll. für → gul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

gu₄-zi-in-bu

gazinbu [POLE] (5 instances: Old Babylonian) wr. ga-zi-in-bu; gazinbu; gu₄-zi-in-bu; ga-šim-bu “a pole, post; stick, club” Akk. *gazamānu* “a pole”; *gašīšu* “stake”; *nappašu* “club?”; *timmu* “post, pillar” [ePSD updated 06/26/06]

gu₅-li

guli [FRIEND] (91 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. gu₅-li; gu-li; gu₇-li “friend, comrade” Akk. *ibru* “friend, colleague” [ePSD updated 06/26/06]

friend [noun] (KU-LI) {freq. 81} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gu₇

gu [EAT] (1672 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gu₇ “to eat, consume” Akk. *akālu* “to eat” [ePSD updated 06/26/06]

gu [SQUARE] wr. gu₇ “to square (math.)” [ePSD updated 06/26/06]

to eat [verb] (KA×GAR) {freq. 535} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gu [EAT] (V/t) (76 instances: ED IIIa [3]; Lagash II [2]; Old Babylonian [28]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [8].) Base forms: gu; gu₇; gu₇-gu₇. Written forms: al-gu₇-e; gu-ú; gu₇; gu₇-a; gu₇-e; gu₇-gu₇; gu₇-ù-dè; ì-gu₇; ì-gu₇-a; ì-gu₇-e; ì-gu₇-e-meš; nu-al-gu₇-e; x-gu₇. 1. have in usufruct (3×/4%) 2. to eat, consume (73×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu [SQUARE] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gu₇. Written forms: gu₇. 1. to square (math.) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ur—gu₇ [AfO 27 (1980) 416]

ur-bi . . . gu₇

Michalowski, MC 1, 70, 2 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

syll. für → ku/gu/gú || syll. nu-gu₇-e = nu-ku/gu/gú-e

Cavigneaux, Iraq 55, 100, 102 pass., cf. 104:33 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

“essen”, “nähren” *akālu*

– kú 1. a) “essen (lassen)”, b) “nähren”, 2. “nutznießen (lassen)”

FAOS 6 202f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

– kú Wz.

FAOS 8 142f., 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

- kú “to consume, receive”; Lit.; dazu die Wendungen še-gu7-a “Gersteverbrauch”, udu-gu7-a “Kleinviehverbrauch”
FAOS 15.2, 368 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]
- gu7 (hamtu), gu7-(ù)-dè/gu7-dam (marù), reg. class “to eat”, with -ni-: “to feed”
Thomsen, Mes. 10, 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- kú CA 10:11, 28:8(bis), gu4 R, udu R, CB 1:16 ninda R, 3:23 ninda R, 7:8 R-a, subst.-loc., 17:4
Averbeck 759 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- kú CB 7:8 [VML: gu7(-a) das Essen ?]
Averbeck 759 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- 142 bé-, aber /u/, 224 zu /n/ u. /b/ vor Basis
Attinger, ELS [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- kú “fressen”, in: (mu-)kú
BFE B. 8(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- kú Sumerogramm “essen”
BFE B. 26 II 7; 38 III' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- kú abgek. GAR
Šuruppak 166 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- kú, udu-(níg)-kú-a
FAOS 19, S. 228 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- kú s. é ku6 nu-kú, ga-kú, níg-kú(-a)
UAVA 7, 183 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- še gu4/anše kú
Maekawa, BSA 1 79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- še gu4-gu7 (numun)
Maekawa, BSA 1 87 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- “to eat, to eat of (+ loc.-term.)”: C 75; D (Ni) 29 || 30; D (Ur) 36'
Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- Volk, InŠuk., S. 160; A 670 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- “zermalmen, fressen”, Z. 27 i-gu7-e, von zú: zermalmen, 127 ad6 gu7-za, S. 480a Var. KA
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- kú = *enēqu* “sucer” mit Abs. nè ga
Lugale 28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- kú = *akālu* “dévorer”; von ^{giš}tukul
Lugale 80 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- ba-ni-íb-kú-a mit sug-e; jünger sug-zà-g[e] mi-ni-in-^{hi}-píeš-šú = *še-e-[ra u ba-ma]-a-ti ú-mál-lu-ú*, “(les eaux) qui ... avaient formé des lacs épars”; vgl. dazu Gellers Ergänzung, s. gi4
Lugale 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- kú “ration” (Ebla)
Archì, RIA 10, 205 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- Bottéro, RIA 6, 290 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- kú, ga-zi-kú-a-^dnin-^hur-saĝ-ka, Herrscherepitheton “der die rechte Milch der Ninhursanga getrunken (eigtl. gegessen) hat”
Edzard, RIA 4, 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- “eat”, math. Text: ì-kú-ma
Friberg, RIA 7, 571 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- kú “fressen” im Sinne von ‘erodieren’ (Wasser das Ufer eines Kanals)
Stol, RIA 5, 358 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- kú (pledge given for) “usufruct”
Veenhof, RIA 10, 441 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
- kú

- HSAO 2 126, 171, 202 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
 – kú
 MEE X 29 Rs. XVII 16 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
 – kú, izi
 MEE X 14 Vs. VII 9-10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]
 – s. áĝ-R-a, eme, ga, ga-gu7, gu4-R, inim—R, inim sig—R, KA—gu7, kuš-A.ĜAR-NAĜ-a, lú-šám-gu7(-a), maš-dà-gu7 (iti), maš-dà-kù-gu7 (iti), maš-kù-gu7 (iti), mùnu kaš-gu7-gu7, munu4-gu7, níĝ-R, ^dNÍG-gu7-maĥ-a, ninda-R, zú-muš-e-gu7-a, šaĥ-zé-da-gu7 (iti), šeš-da-gu7 (iti, ezem), u5-b1^{mušen}-gu7 (iti), udu-gu7-a, udu-(níĝ)-gu7-a, uš uš i/ì-gu7, zú-muš-e/ì-gu7(-e) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]

“tränken” (Lederverarbeitung) || s. A.ĜAR-gu7-a, kuš-udu a e-ri-na gu7-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]

kú “multiplizieren” (zweier Längen), [wörtl. “essen (lassen)”, akk. *šutākulu*], math. Text, Verbform ub-te-kú-ma

Friberg, RIA 7, 566 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]

gu7-a

gu [EAT] (V/t) (76 instances: ED IIIa [3]; Lagash II [2]; Old Babylonian [28]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [8].) Base forms: gu; gu7; gu7-gu7. Written forms: al-gu7-e; gu-ú; gu7; gu7-a; gu7-e; gu7-gu7; gu7-ù-dè; ì-gu7; ì-gu7-a; ì-gu7-e; ì-gu7-e-meš; nu-al-gu7-e; x-gu7. 1. have in usufruct (3×/4%) 2. to eat, consume (73×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu7-e

gu [EAT] (V/t) (76 instances: ED IIIa [3]; Lagash II [2]; Old Babylonian [28]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [8].) Base forms: gu; gu7; gu7-gu7. Written forms: al-gu7-e; gu-ú; gu7; gu7-a; gu7-e; gu7-gu7; gu7-ù-dè; ì-gu7; ì-gu7-a; ì-gu7-e; ì-gu7-e-meš; nu-al-gu7-e; x-gu7. 1. have in usufruct (3×/4%) 2. to eat, consume (73×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu7 en/sA.ZA_x^{ki}

kú ... “to be consumed by the king/palace” (Ebla)

Archi, RIA 10, 205 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]

gu7-gu7

gu [EAT] (V/t) (76 instances: ED IIIa [3]; Lagash II [2]; Old Babylonian [28]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [8].) Base forms: gu; gu7; gu7-gu7. Written forms: al-gu7-e; gu-ú; gu7; gu7-a; gu7-e; gu7-gu7; gu7-ù-dè; ì-gu7; ì-gu7-a; ì-gu7-e; ì-gu7-e-meš; nu-al-gu7-e; x-gu7. 1. have in usufruct (3×/4%) 2. to eat, consume (73×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu7-li

guli [FRIEND] (91 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. gu5-li; gu-li; gu7-li “friend, comrade” Akk. *ibru* “friend, colleague” [ePSD updated 06/26/06]

gu7[?]-NE-saĝ-ĝá

→ KA.NE-saĝ-ĝá (UAVA 7) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]

gu7-ninda

in Fara “Brotration”

Davidovic, HSAO 2 199 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]

gu7-ù-dè

gu [EAT] (V/t) (76 instances: ED IIIa [3]; Lagash II [2]; Old Babylonian [28]; Middle Babylonian

[13]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [8].) Base forms: gu; gu7; gu7-gu7. Written forms: al-gu7-e; gu-ú; gu7; gu7-a; gu7-e; gu7-gu7; gu7-ù-dè; ì-gu7; ì-gu7-a; ì-gu7-e; ì-gu7-e-meš; nu-al-gu7-e; x-gu7. 1. have in usufruct (3×/4%) 2. to eat, consume (73×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu_x(KA×BALAG)

gu [VOICE] (N) (85 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [35]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [21]; Hellenistic [2]; unknown [9].) Base forms: gú; gù; gù^{gu}; gu_x(KA×BALAG); gu_x(KA×GU). Written forms: gú; gù; gù-da; gù-ĝu₁₀; gù^{gu}; gu_x(KA×BALAG); gu_x(KA×GU). 1. voice, cry, noise (25×/29%) 2. voice (60×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu_x(KA×GU)

gu [VOICE] (N) (85 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [35]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [21]; Hellenistic [2]; unknown [9].) Base forms: gú; gù; gù^{gu}; gu_x(KA×BALAG); gu_x(KA×GU). Written forms: gú; gù; gù-da; gù-ĝu₁₀; gù^{gu}; gu_x(KA×BALAG); gu_x(KA×GU). 1. voice, cry, noise (25×/29%) 2. voice (60×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gu_x(PAD)

[FAOS 6 153] s. ú-gu_x(PAD) dé-a [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]

guana

gu'ana [BATTLE] wr. guana “battle” Akk. *qablu* [ePSD updated 06/26/06]

gub

gub [STAND] (5043 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gub “to stand; (to be) assigned (to a task)” Akk. *izuzzu* “to stand” [ePSD updated 06/26/06]

gub [~SHEEP] (3 instances: Old Babylonian) wr. gub “a designation of sheep or goats” [ePSD updated 06/26/06]

to stand [verb] (DU) {freq. 1029} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gub [STAND] (V/i) (65 instances: Old Babylonian [29]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [4]; unknown [5].) Base forms: gub; gub-ba^{sar}. Written forms: al-gub; gub; gub-ba; gub-ba-a; gub-ba-aš; gub-ba^{sar}; gub-bu; ĥé-gub-ba; íb-ta-an-gub-ba; ma-an-gub; mu-gub; mu-un-na-a-an-gub-ba; nu-al-gub. 1. be pledged (5×/8%) 2. erect (V/t) (1×/2%) 3. serve (1×/2%) 4. stand (58×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gub [~SHEEP] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: gub. Written forms: gub. 1. a designation of sheep or goats (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *nasāhu?*

Sjöberg, JCS 24, 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

mit Termin. “do service”

Hallo und van Dijk, Exaltation 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

“setzen” von Wörtern gesagt; “nennen”

Wilcke, Lugalbanda 179 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

“erhören”

Wilcke, Lugalbanda 131⁺³⁶⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

= ĝiri gub “warten”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 130 zu 127 [AfO 25 (1974/1977) 437]

“dienen”; Lit.

Sjöberg, JAOS 93, 353 [AfO 25 (1974/1977) 437]

auch = *šaṭāru* < inim im-ma gub

Sjöberg, AfO 24, 44 zu 77 [AfO 25 (1974/1977) 437]

inim-bi/ba/ma R “jemandem in e. Sache beistehen”

Sjöberg, AfO 24, 45 zu 92 [AfO 25 (1974/1977) 437]

in: sila-a gub-ba “auf der Straße stehend” (Prostituierte)

Civil, JAOS 103, 61 zu 15 [AfO 31 (1984) 289]

s. ^{giš}ig gub [AfO 35 (1988) 340]

auch in übertragenem Sinn?

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 33 zu 63 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

s. gēštu [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

in máš/sila₄-gub

Heimpel, BSA 7, 125 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

s. gaba [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

syll. → gúb [in: a-gúb-(ba)] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]

zaqāpu || “anpflanzen” (von Palmschößlingen)

Volk, RIA 10, 290 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]

GUB

Verschiedenes, Unklares

– Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]

– a GUB uncertain meaning: A 203

Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]

– KI.LUGAL.GUB uncertain meaning: C 13*

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]

gub-ba

gub [STAND] (V/i) (65 instances: Old Babylonian [29]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [4]; unknown [5].) Base forms: gub; gub-ba^{sar}. Written forms: al-gub; gub; gub-ba; gub-ba-a; gub-ba-aš; gub-ba^{sar}; gub-bu; hú-gub-ba; íb-ta-an-gub-ba; ma-an-gub; mu-gub; mu-un-na-a-an-gub-ba; nu-al-gub. 1. be pledged (5×/8%) 2. erect (V/t) (1×/2%) 3. serve (1×/2%) 4. stand (58×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in ^{giš}má gub-ba, a gub-ba, im gub-ba, mu gub-ba, pirig-gub-ba, am-gub-ba

Ali, Letters 60¹² [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

Snell, ASJ 8, 138 [AfO 35 (1988) 340]

GUB.BA

= *zaqāpu*, nA

Fales, ZA 73, 248f. [AfO 33 (1986) 358]

gub-ba-a

gub [STAND] (V/i) (65 instances: Old Babylonian [29]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [4]; unknown [5].) Base forms: gub; gub-ba^{sar}. Written forms: al-gub; gub; gub-ba; gub-ba-a; gub-ba-aš; gub-ba^{sar}; gub-bu; hú-gub-ba; íb-ta-an-gub-ba; ma-an-gub; mu-gub; mu-un-na-a-an-gub-ba; nu-al-gub. 1. be pledged (5×/8%) 2. erect (V/t) (1×/2%) 3. serve (1×/2%) 4. stand (58×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gub-ba-aš

gub [STAND] (V/i) (65 instances: Old Babylonian [29]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [4]; unknown [5].) Base forms: gub; gub-ba^{sar}. Written forms: al-gub; gub; gub-ba;

gub-ba-a; gub-ba-aš; gub-ba^{sar}; gub-bu; h_é-gub-ba; íb-ta-an-gub-ba; ma-an-gub; mu-gub; mu-un-na-a-an-gub-ba; nu-al-gub. 1. be pledged (5×/8%) 2. erect (V/t) (1×/2%) 3. serve (1×/2%) 4. stand (58×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Gub-ba-ni(-an-na-sa₆)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gub-ba^{sar}

gub [STAND] (V/i) (65 instances: Old Babylonian [29]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [4]; unknown [5].) Base forms: gub; gub-ba^{sar}. Written forms: al-gub; gub; gub-ba; gub-ba-a; gub-ba-aš; gub-ba^{sar}; gub-bu; h_é-gub-ba; íb-ta-an-gub-ba; ma-an-gub; mu-gub; mu-un-na-a-an-gub-ba; nu-al-gub. 1. be pledged (5×/8%) 2. erect (V/t) (1×/2%) 3. serve (1×/2%) 4. stand (58×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gub-ba-šâ-ga-na

oft *kūn libbi*; hier jedoch wie íb-ba-šâ-ga-na; “stubbornness” oder “haughtiness”

Hallo und van Dijk, Exaltation 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gub-bu

gub [STAND] (V/i) (65 instances: Old Babylonian [29]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [4]; unknown [5].) Base forms: gub; gub-ba^{sar}. Written forms: al-gub; gub; gub-ba; gub-ba-a; gub-ba-aš; gub-ba^{sar}; gub-bu; h_é-gub-ba; íb-ta-an-gub-ba; ma-an-gub; mu-gub; mu-un-na-a-an-gub-ba; nu-al-gub. 1. be pledged (5×/8%) 2. erect (V/t) (1×/2%) 3. serve (1×/2%) 4. stand (58×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gub + -da-

“beistehen”

– X-da—gub: gub-ba 176⁸²⁸

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]

– ì-da-gub

WaSa, OLZ 91 (1996) 402 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]

gub / su₈(-g) (š_u₄(-g))

“stehen” *izuzzu*

– DU II = gub

FAOS 6 60f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]

– a. || *izuzzum* “dastehen”, b. “aufstellen”, c. “einsetzen”

FAOS 8 135f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]

– gub (hamtu sg.) š_u₈.g (hamtu pl.) gub (*marû* sg.) š_u₈.g (*marû* pl.) singular verb/reg. class “to stand, to erect”, with -da-: “to stand by, to serve”, with -ta-: “to stand aside”

Thomsen, Mes. 10, 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]

– su₈.g || *izuzzum* “hintreten, stehen”

FAOS 8 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]

– Wz. = *izuzzum* “dastehen”, “(be)stehen” auch Š

FAOS 8 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]

– CA 1:25; 2:9, 24, 26; 3:24; 4:7; 5:5 ,8; 6:6, 9; 7:15 [o. mu-gen-gen CW, priv.]; 8:14; 9:6; 14:18, 23, 27; 18:23; 19:15, 26; 20:21(bis); 24:17, 23, 25; 25:9; 28:16; 30:7, 12, CB 1:4, 10; 3:6; 6:15; 14:22 [o. túm?]; 15:1, 8, 11; 16:16, 17, 19; 17:9, 21 [mu-da-DU-àm]; 19:3, 22:3; 23:17; 24:4; SB 4:17; 7:33 [mu-da-DU-àm], 55; 9:10 [mu-na-DU-a-ni], S. 209, S. 432, S. 500, S. 527 Anm. 40, S. 542

Averbeck 753 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]

– gin CA 17:23; CB 5:2

Averbeck [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]

- š_u₄(-š_u₄.g) CA 14:4, 20:23, 23:7, 24:18, 26, 27, 25:16, 26:20, 29:5, CB 1:11, 11:14, 16:11, 17:7
Averbeck 774 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
- gú-ba für gub-ba
BFE B. 9(g)? [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
- “stehen”, “stellen”: ha-ma-gub B. 8(b); u₆ gub(-ba?) B. 11(a), (f); nu gub 19(f)
BFE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
- “stehen”, “stellen”, “Dienst tun”
FAOS 19, S. 223 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
- ba-na-a-gub T 50a, gub-ba 106, 166, 177⁸³⁰, 206⁹⁷⁷, 239, 242, 295, T 87a, 88, 107
UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
- X-da—gub, gub-ba 176⁸²⁸
UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «(se) placer, se tenir», 122 u₆ di-dè gub
InEb. 152. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
- “to stand (by), to stand on (+ loc.(-term)), to place, to establish, to serve somebody (+ dat.)”: A
24*; 54; 157; [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
- Volk, InŠuk., Z. +3, 11, 12, 53, 62, 67 (K), 108 (K), 156, 278; S. 150, S. 206; A 214, A 215, A 631,
A 823 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
- (/da-/)gub
Volk, InŠuk., Z. 11 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
- su₈-su₈(-g)
Volk, InŠuk., Z. 191, 203 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
- “bereitstehen, stehen, standhalten, vortreten”, Z. 19 á-ag-ga An-na-ke₄ ba-gub-bé-en, 36 igi ħuš-a-za
la-ba-su₈-ge-eš-àm, 48 ... ma-ra-ab-su₈-ge-eš, 80 gub-ba, S. 50f., S. 108
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
- = *izzazzu*, mit Lok. “plaçer dans ...”; 78:216f. i-im-R “il sera debout”, von Ninurta, in Z. 217 mit
ħúl-ħúl-le
Lugale 82 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
- na-an-R-bé-en = *lā kalāta* “ne tarde pas!”, Šarur-Waffe an Ninurta
Lugale 234 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
- ba-ši-gub mit Term. sig-šè, “il descendit vers le bas”, wohl von Ninurta [AZ: wieso bei dieser Inter-
pretation nicht VB gen?]
Lugale 289 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
- gub-ba von á-sàg [n]í-me-lám-bi, “la splendeur effrayante de l’Asakku étant contenue”
Lugale 289 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
- b[a-š]i-gub “il descendit”, mit Term. sig-šè, “vers le bas” [AZ: oder ...-gen?]
Lugale 290 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
- mu-un-na-su₈-ge-eš Steine oder Götter des Landes: “vinrent à lui” [AZ: Achtung, VB gub nicht gen,
daher “haben sich vor ihm aufgestellt”]
Lugale 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
- gub-bu: ^{giš}tuku]l ub-ub-da R = *kak-ku šá ina tub-qí iz-za-az-zu*, “l’Arme, mise au repos dans le coin”
Lugale 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
- ba-su₈-ge-eš-a von digir kalam-ma: “(et) puisqu’à cause de cela les dieux du pays étaient soumis à la
servitude”
Lugale 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
- nu-gub-bu, jünger = *ul šu-uz-zu-za-at-ma*, von kur-kur-re, mit Lok. ab-sín-na: “Comme les pays ne
creusaient pas de sillons (avec la charrue)”
Lugale 346 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
- im-gub-bé, jünger: in-gub = *iš-kun-ma*, “y mit (son intelligence profonde)”

- Lugale 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
 – dam mu-un-gub-bu-na-mu, jünger: mu-gub-bu-na-mu = *a-na mu-ti-ja e-ru-šu*, “mon (fils) dont mon époux m’a rendue enceinte”
- Lugale 377 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
 – gaba-na ba-e-gub, jünger [gaba?]-ri ba-an-gub, akk. [*ina mah*]-ri *it-ta-ziz*, Aruru vor Enlil: “se dressa devant lui (et dit):”
- Lugale 413 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
 – im-ma-gub gù ba-an-dé-e, Achtung: nur jüngere Version, akk. *iz-ziz-ma i-š*as-si, älter gù im-ma-dé-e, s. gù—dé
- Lugale 435 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
 – ba-gub mit Dir. “se tourna vers”; Ninurta zu Stein
- Lugale 448 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
 – lugal-gu₁₀ ^{na4}esi-a im-ma-gub “Mon Roi se tourna vers la diorite”
- Lugale 463 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
 – ki-a-nag-ba um-mi-gub-bé, jünger ki-a-nag-ba m[u-u]n-š[i-gu]b, akk. *ašar m[aš-ti-ti? i-ziz]-ma*, “(et) qu’il les aura placées à l’endroit des libations (pour les morts)”; ein König die Statuen (aus Diorit)
- Lugale 478 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
 – lugal-gu₁₀ na₄-e im-ma-gub, akk. *be-lum [a-na] ab-ni i[z-ziz-ma]*, “Mon Roi se tourna vers la pierre”
- Lugale 479 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
 – ^{na4}e-le-el-e im-ma-gub, jünger ^{na4}a-lá-lum ba-gub, akk. *ana* ^{na4}II *iz-ziz-ma*, “se tourna vers le calcaire blanc” (von Ninurta)
- Lugale 487 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 259]
 – ur-sag ^{na4}KA-gi-na-e ba-gub, jünger lugal-gu₁₀ ^{na4}KA-gi-na ba-gub, akk. *be-lum ana* ^{na4}II *iz-ziz-ma*, “Le Héros se tourna vers l’hématite”
- Lugale 497 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]
 – ur-sag-e ^{na4}giš-nu₁₁-gal-e ba-gub, akk. *qar-ra-du ana* ^{na4}II *iz-ziz-ma*, “Le Héros se tourna vers l’albâtre”
- Lugale 513 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]
 – šig₁₄-gi₄-gu₁₀-u₈ ba-ab-gub-en “lorsque j’ai hurlé (dans l’angoisse), tu t’es mise à me servir”; Ninurta zum Alabaster
- Lugale 520 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]
 – ^{na4}algameš-e ba-gub “se tourna vers l’ambre jaune”; Ninurta
- Lugale 524 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]
 – ba-gub N. vor den Achat; auch Z. 546, 557, 569, 582, 595, 603
- Lugale 531 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]
 – na-me nu-gub-bu, akk. [*a-na ma*]*h-r[i-k]a mi-im-ma la i[t-t]e!-za-az*, “à qui rien ne prête service”; Ninurta zu einem Stein
- Lugale 573 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]
 – kur sa-ba mu-e-ši-gub-bu-un-za-na-gin₇, jünger [] mu-e-su₈-s[u₈-ge-en-za-na-gin₇], akk. [*sa-a-bi ki-i ta-az-zi-iz-za]-a-ni*, “puisque dans la Montagne de Sābu vous vous êtes dressées contre moi”; Ninurta zu Steinen
- Lugale 576 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]
 – “with hesitation I have interpreted R as corresponding to *nasāhu*”, “to remove”, Objekt ^{giš}ig
 Sjöberg, JCS 24 (1972) 112:12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]
 – “to serve”
- Sjöberg, JAOS 93 (1973) 353:6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]
 – x-šè R (öfters im Sinne von *ana x uzuzzu* zu deuten)
- Sjöberg, JCS 25 (1973) 130:127 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]
 – su₈.g = *ú-zu-uz* MEŠ *marû*
- Sjöberg, AfO 24 (1973) 42:59 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]

- = *šaṭāru* “to write”; inim im-ma gub > gub = *šaṭāru*
Sjöberg, AfO 24 (1973) 44:77 Anm. 15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]
- šú: a-šú-ge-eš = al-su₈-ge-eš
Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]
- (einen Garten) “anlegen”
Edzard, RIA 5, 418 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]
- “stand” (Mond am Himmel), astr. Text
Friberg, RIA 7, 578 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]
- i. S. v. (Opfer-Gaben) “darbringen”
Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]
- (pledge) “stands in for” (a debt) (with kù-ta and šu-du₈)
Veenhof, RIA 10, 439 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]
- kù-ta(-gub-ba(-šè/aš))—íb-ta-gub main pledge formula (altbab.), *ana mazzazānim / mazzazānūtīm ušziz*
Veenhof, RIA 10, 443 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]
- s. a-da mìn-na/e—R, a—gub, á-zi-da—gub, bala-gub-ba, bar(-ta)—gub, diġir-gub-ba, dūr—gub, ġéštu(-g)—gub, ġiri-gub, ġiri(-Poss.-Pron.)—gub, gur-gub-ba, igi—gub, IGI.GUB, inim-bi/ba/ma—gub, ka-gub-ba, ^dKar-ra-gub, ki-ġiri-ni-šè—gub, ki-gub, mè-šè gub, níġ-gub-ba, ninda-gub-ba, nu-gub, sa—gub, saġ-ġá-gub, sila₄-gub, še-gub-ba, šeš-gub-ba, šu-du₈-a—gub, ù-ma—gub, ù-na—gub, u₄-da gub-ba, u₆-di-dè—R, u₆ di-X-a-ka—R, u₆(-e)—R, ^dutu, zà—gub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]

gúb

gub [BATHE] (4 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. gúb “to bathe, wash oneself; (to be) pure”
Akk. *ramāku* “to bathe, wash os,.” [ePSD updated 06/26/06]

to bathe [verb] (LI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gub [BATHE] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].)
Base forms: gúb. Written forms: gúb. 1. pure (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. a-gúb-ba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]

gúb(LI)

≡ *ellu*; Belege, Lit.

Wu Yuhong, NABU 1990/107 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

gùb

gab [LEFT] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; unknown [1].) Base forms: gáb; gáb-ba; gáb-bu; gùb-bu. Written forms: gáb; gáb-ba; gáb-bu; gùb; gùb-bu. 1. left (hand) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gùb-bu

gab [LEFT] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; unknown [1].) Base forms: gáb; gáb-ba; gáb-bu; gùb-bu. Written forms: gáb; gáb-ba; gáb-bu; gùb; gùb-bu. 1. left (hand) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gùb(-bu)

→ gábu, gáb-bu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]

gùb-bu ri

Sefati, Festschrift Artzi, 59 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

gùb-kas₄

“coachman”

Maeda, ASJ 4, 82² [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

zu 4: 1; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 115 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

Lit.; nach Bauer “Gestütsverwalter”, nach Maeda “coachman”

FAOS 15.1, 115 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]

“Gestütsverwalter”, Belege

FAOS 15.1, 265 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]

GÛB-la

Sumerogramm in heth. Omina; “links”

Laroche, RA 64, 134 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gùb-ra-KU

Hapax, unklar

FAOS 15.1, 62 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]

gùb-ra-šáḫ-ú-ka

“Gehilfin bei den Wildschweinen”

FAOS 15.1, 62 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]

gùb-UŠ×KÍD

e. Berufsgruppe; Belege

FAOS 15.1, 107, 116 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]

s. TÚG-UŠ×KÍD [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]

gubalag^{ki}

EZEN×LA^{ki} = Kiabrig

Frayne, BiOr 45, 349 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

gubla

in ^dNin-EZEN×LA(gubla), nach Sollberger, UET 8, 2, S.17

Limet, RA 62, 9⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gublaga

s. ^dnin-gublaga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]

gud

gud [OX] (17947 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. gud; gù-ra “bull, ox; cattle; calf; lion” Akk. *alpu* “bull, ox”; *lū'um* [ePSD updated 06/26/06]

bull [noun] (GUD) {freq. 360} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gud [OX] (N) (155 instances: ED IIIa [3]; Early Dynastic IIIa [34]; Early Dynastic IIIb [12]; Old Babylonian [79]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [15]; Hellenistic [1].) Base forms: gud; gud-gud; gu₄-ud. Written forms: gud; gud-da; gud-gud; gu₄-ud; gu₄-ud-da. 1. bull, ox (155×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

und am

Cooper, JNES 30, 148 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

zur Aussprache des d

Kutscher, YNER 6, 84 [AfO 25 (1974/1977) 437]

für Rinder und Esel gebraucht

Gelb, OLA 5, 18f. [AfO 27 (1980) 416]

Cavigneaux, ASJ 18, 43 [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

→ gu₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

GUD

in: . . . MU.ME GUD.ME “x Zeilen übersprungen”

Werner Mayer, BaM Beih.2 p. 17 zu 21 [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

ša/ana GUD.MEŠ “besondere Getreideart”

Wilhelm, AdŠ 3, 190ff. [AfO 34 (1987) 303]

für ku₄

Gomi, JSS 34, 186 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

s. HAR.GUD, ŠÀ.GUD, še-GUD [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

gud-ab-sar

gudabsar [PROFESSION] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gud-ab-sar. Written forms: gud-ab-sar. 1. a profession (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gud-áb

gudabak [BULL] (14 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. gud-áb; gud-áb-ba “bull” Akk. *māru* “breeding bull” [ePSD updated 06/26/06]

Lit., Belege

Bauer, WeOr 6, 152 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gud-áb-ba

gudabak [BULL] (14 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. gud-áb; gud-áb-ba “bull” Akk. *māru* “breeding bull” [ePSD updated 06/26/06]

breeding bull [noun] (GUD-ÁB-BA) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gud-alim

gudalim [BOVID] (5 instances: Old Babylonian) wr. gud-alim “a bovid; ~ figurine” Akk. *alimbû* “(a mythical?) bovid” [ePSD updated 06/26/06]

bison [noun] (GUD-GĪR×A+IGI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 416]

s. *kusarikku* [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

gud-alim-bu

gudalim [BOVID] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gud-alim-bu. Written forms: gud-alim-bu. 1. a bovid (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gud-am

gudam [BULL] (1 instance: Old Babylonian) wr. gud-am “wild bull” Akk. *rīmu* “wild bull” [ePSD updated 06/26/06]

wild bull [noun] (GUD-GUD×KUR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Belege, gu₄ kein Determinativ

TCS 3, 135f. [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gud-amar-ga

gudamarga [CALF] wr. gud-amar-ga “bull-calf” [ePSD updated 06/26/06]

gud-apin

gudapin [OX] (69 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. gud-apin “plow ox” [ePSD updated 06/26/06]

gudapin [TEAM] wr. gud-apin “plow team” [ePSD updated 06/26/06]

plough ox [noun] (GUD-APIN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. Pflug [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gud-apin *tašnîm*

Stol, BSA 8, 205⁸² [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gud-da

gud [OX] (N) (155 instances: ED IIIa [3]; Early Dynastic IIIa [34]; Early Dynastic IIIb [12]; Old Babylonian [79]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [15]; Hellenistic [1].) Base forms: gud; gud-gud; gu₄-ud. Written forms: gud; gud-da; gud-gud; gu₄-ud; gu₄-ud-da. 1. bull, ox (155×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gud-da^{mušen}

guddu [BIRD] (2 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. gud-du₇^{mušen}; gud-te^{mušen}; gud-da^{mušen} “a bird?” [ePSD updated 06/26/06]

gud-da-ri-a

gudaria [DROVER] (1 instance: Old Babylonian) wr. gud-da-ri-a “drover” [ePSD updated 06/26/06]

gudaria [DROVER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gud-da-ri-a. Written forms: gud-da-ri-a. 1. drover (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gud-dab₅-ba

guddaba [PROFESSION] wr. gud-dab₅-ba “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

gud-dam

zu Gudam und Gilgameš; zur Rolle des Sängers in sumer. Literatur; Verbindungen zu anderen Werken sumer. Literatur

Gadotti, Festschrift Vanstiphout, 68ff. [AfO 52 (2011) 695]

gud-dè-a-na-an-DU

gudeanandu [ANIMAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. gud-dè-a-na-an-DU “low quality animal” [ePSD updated 06/26/06]

gude’anandu [ANIMAL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gud-dè-a-na-an-DU. Written forms: gud-dè-a-na-an-DU. 1. a low quality animal (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gud-dè-ús

gude’usa [DROVER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gud-dè-ús. Written forms: gud-dè-ús. 1. drover, ox-driver (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gud-di

Berufsbezeichnung; vielleicht zu gud^{ud} = *šaḥāṭu* “springen, tanzen”

Bauer, Altorientalistische Notizen 23, 15 [AfO 34 (1987) 303]

GUD.DU-izi-mú

s. *kinūnu* [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

GUD.DU-izi-mú-a

iti-GUD.DU-izi-mú-a || Monatsname

FAOS 15.2, 188 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

gud-du-kalam

gudkalamak [PATH] (N) (6 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: gud-du-kalam; gú-ud-kalam-ma; gu₄-ud-kalam-ma. Written forms: gud-du-kalam; gú-ud-kalam-ma; gu₄-ud-kalam-ma. 1. path (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gud-du₇^{mušen}

guddu [BIRD] (2 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. gud-du₇^{mušen}; gud-te^{mušen}; gud-da^{mušen} “a bird?” [ePSD updated 06/26/06]

guddu [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: gud-du₇^{mušen}. Written forms: gud-du₇^{mušen}. 1. a bird? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gud-DÚB

→ gu₄-dúb [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

GUD.DUMU.AN.NA

s. *kusarikku* [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

GUD.DUMU.^dUTU

Leichty, TCS 4, 33 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gud-e-ús-sa

gude’usa [DROVER] wr. gud-e-ús-sa “drover, ox-driver” [ePSD updated 06/26/06]

Bezeichnung eines Schafes

Steinkeller, ASJ 3, 88 zu 1 [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

“... sheep and goats ... fed with barley left over from cattle feeding”

Steinkeller, BSA 8, 57 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gud-eĝir

gudeĝir [OX] wr. gud-eĝir “rear ox of a plow team” [ePSD updated 06/26/06]

gud-gaz

gudgaz [BUTCHER] (1 instance: Old Babylonian) wr. gud-gaz “butcher” Akk. *tābiḫu* “butcher” [ePSD updated 06/26/06]

gudgaz [BUTCHER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gud-gaz. Written forms: gud-gaz. 1. butcher (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GUD.GIŠ

s. a. gu₄-giš

van Driel, BiOr 50, 559 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

GUD.GIŠ za

Civil, Ebla 1975-1985, 150 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

gud-gu₄-ud

gud [JUMP] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gud-gu₄-ud; gúd; gu₄-ud; gu₄-ud-gu₄-ud. Written forms: gud-gu₄-ud; gúd; gu₄-ud; gu₄-ud-gu₄-ud. 1. to jump (on) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gud-gud

gud [OX] (N) (155 instances: ED IIIa [3]; Early Dynastic IIIa [34]; Early Dynastic IIIb [12]; Old Babylonian [79]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [15]; Hellenistic [1].) Base forms: gud; gud-gud; gu₄-ud. Written forms: gud; gud-da; gud-gud; gu₄-ud; gu₄-ud-da. 1. bull, ox (155×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

^{gud}gud₁₀

gud [HERO] (N) (5 instances: Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: gud₉; ^{gud}gud₁₀. Written forms: gud₉; ^{gud}gud₁₀. 1. counsellor (4×/80%) 2. hero (1×/20%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gud-gur

“ox driver”

Gelb, OLA 5, 21 [AfO 27 (1980) 416]

gud-ĝeš

gudĝeš [OX] wr. gud-ĝeš “a draught ox” [ePSD updated 06/26/06]

gud-ḫi-a

hier “Kühe”

Kraus, AbB 5, Nr. 218 a) [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gud-ì

gud'ì [FAT BULL] wr. gud-ì “fat bull” [ePSD updated 06/26/06]

fat bull [noun] (GUD-NI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gud-KU

gudKUr [PROFESSION] wr. gud-KU “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

gud^{ku6}= *arsuppu*

Gragg, AfO 24, 68 [AfO 25 (1974/1977) 437]

GUD(eštub)^(ku6)

e. Fisch, vorsarg.

Biggs, JNES 32, 32 zu iv 2'ff. [AfO 25 (1974/1977) 437]

= *arsuppu*; Lesung auch gud; hier R^{ku6}, unklar; Lit.

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 138f. [AfO 25 (1974/1977) 437]

s. a. gud^{ku6} [AfO 25 (1974/1977) 437]**gud-laḫ₄**gudrah [DROVER] (N) (1 instance: ED IIIa [1].) Base forms: gud-laḫ₄. Written forms: gud-laḫ₄. 1. drover, ox-driver (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**gudⁿninda**ninda [BULL] (19 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. gudⁿninda “breeding bull; bull calf” Akk. *bīru* “bull calf”; *mīru* “breeding bull” [ePSD updated 06/26/06]**GUD.NÍNDA**van Driel, BSA 7, 250¹²¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 442]**gud-numun**

gudnumun [OX] (31 instances: Ur III) wr. gud-numun “an ox” [ePSD updated 06/26/06]

gud-ra

ox driver [noun] (GUD-RA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gud-ráḫ

gudrah [DROVER] (19 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. gud-ráḫ “drover, ox-driver” [ePSD updated 06/26/06]

gud-si-AŠ

battering ram [noun] (GUD-SI-AŠ) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gud-si-diligud.si.AŠ [RAM] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: gud-si-AŠ; ^{ḡes}gud-si-dili. Written forms: gud-si-dili; ^{ḡes}gud-si-dili. 1. battering ram (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**GUD.SI.DILI**in Ebla, = (*j*)*aši/ubu*

Steinkeller, NABU 1987/27 [AfO 35 (1988) 340]

(gud)-súḫub

Civil, AuOr Suppl. 5, 141ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gud-súmun

gudsumun [COW] (2 instances: Old Babylonian) wr. gud-súmun “wild cow” [ePSD updated 06/26/06]
 wild cow [noun] (GUD-GUL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gud-šag₄-ga

šagud [DROVER] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: gud-šag₄-ga; ^{lú}šag₄-ĝiri; šà-gud. Written forms: gud-šag₄-ga; ^{lú}šag₄-ĝiri; šag₄-gud. 1. ox driver (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gud-te^{mušen}

guddu [BIRD] (2 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. gud-du₇^{mušen}; gud-te^{mušen}; gud-da^{mušen} “a bird?” [ePSD updated 06/26/06]

gud-ùr-ra

gudura [OX] wr. gud-ùr-ra “rear ox of a plow team” [ePSD updated 06/26/06]

gud-ùr-ra/-egir

u. ä.

Stol, BSA 5, 191 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gud-ús

gudus [COWHERD] (6 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. gud-ús “cowherd” [ePSD updated 06/26/06]

cowherd [noun] (GUD-UŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gudus [COWHERD] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: gud-ús; gu₄-ud-ús. Written forms: gud-ús; gud-ús-sa; gu₄-ud-ús. 1. cowherd (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gud-ús-sa

gudus [COWHERD] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: gud-ús; gu₄-ud-ús. Written forms: gud-ús; gud-ús-sa; gu₄-ud-ús. 1. cowherd (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gúd

gud [JUMP] (28 instances: Old Babylonian) wr. gu₄-ud; gúd “to jump (on); to attack; to escape; to dance; hero, warrior” Akk. *qarrādu* “warlike; hero, warrior”; *šahātu* “to jump (on)” [ePSD updated 06/26/06]

gud [JUMP] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gud-gu₄-ud; gúd; gu₄-ud; gu₄-ud-gu₄-ud. Written forms: gud-gu₄-ud; gúd; gu₄-ud; gu₄-ud-gu₄-ud. 1. to jump (on) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gùd

gud [NEST] (55 instances: Old Babylonian) wr. gùd; ^{gi}gùd “coil of bird’s nest; reed nest, shelter; nest” Akk. *hūšu* “band, strap; (reed) coil for bird’s nest”; *kumāšu* “bush offering refuge?”; *qinnu* “nest” [ePSD updated 06/26/06]

nest [noun] (Ú.KI.SUM.GA) {freq. 56} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gud [NEST] (N) (7 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; unknown [1].) Base forms: gùd. Written forms: gùd. 1. nest (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Nest”; gùd-anzu^{mušen}-da-ta ba-ra-zi “er erhob sich vom Nest des Anzu”

Volk, InŠuk., S. 160 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

gùd—gar

“das Nest setzen”

Wilcke, Lugalbanda 147f. [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gùd-uman-na

“Spinnwebe(?)”

Alster, JCS 27, 226 [AfO 25 (1974/1977) 437]

gùd—ús

“Nest bauen”

Wilcke, Lugalbanda 147 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gùd úsgud us [NEST] wr. gùd ús “to build a nest” Akk. *qinna qanānu* “to build a nest” [ePSD updated 06/26/06]

“Nest bauen”; Lit.

Sjöberg, ZA 65, 239 zu 166 [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

gùd—ús “to build a nest”

Thomsen, Mes. 10, 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

Attinger, ZA 88, 164-95, «bâtir un nid»

InEb. 165. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

gud₉gud [HERO] (N) (5 instances: Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: gud₉; ^{gud}gud₁₀. Written forms: gud₉; ^{gud}gud₁₀. 1. counsellor (4×/80%) 2. hero (1×/20%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**gúda**

aA, Belege (PNN)

Donbaz, JKF 14, 234ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

→ gudu₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]**gúda****

(“guda”); “low-ranking clergymen . . .”

Cooper, SARI 1, 73⁶ [AfO 35 (1988) 340](“guda₄”); Priester bei Königskulten; Ur III, Belegsammlung auf p. 175f.

Brisch, JAOS 126, 168. 175f. [AfO 52 (2011) 695]

GÚDA

verschiedener Götter

Donbaz, Festschrift Özgüç, 75ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

gúda-abzuguda’abzu [PRIEST] wr. gúda-abzu “a priest” Akk. *gudapsû* “a priest” [ePSD updated 06/26/06]**gudu₄**

-Priester

Jacobsen, Image 325f. [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

Zeichenform

Krebernik, Beschwörungen, p. 23 [AfO 33 (1986) 358]

Nippur

J.G. Westenholz, CRAI 35, 299 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

in Beschwörungen des 3. und 2. Jt.s

Cunningham, StP s.m. 17, passim [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

Astour, Eblaitica 4, 86f. [AfO 52 (2011) 695]

Beschwörung zur Weihung eines gudu₄

G. und W. Farber, Festschrift Wilcke, 99ff. [AfO 52 (2011) 695]

Sallaberger und Huber-Vulliet, RLA 10, 630f. [AfO 52 (2011) 695]

“Gudu(-Priester)” *pašišu*

- s. še-gub-ba
FAOS 6 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- gúda || *pašišum*
FAOS 8 136 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- gudu₄(-^dnanše) Belege
FAOS 15.1, 262 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- CA 29:6 (anointing-)priest
Averbeck 753 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- ga-da für gudu₄ “Reinigungspriester”
BFE B. 24(c) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- “Reinigungspriester”
BFE B. 3(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- GUDU₄ Zeichen
BFE 23 mit Anm. 24; 229 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- ES-Entspr.
Schretter 209:237 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- Zeichen FD
Alster-Westenholz, ASJ 16, 34 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- “Gesalbter”, e. Priester
FAOS 19, S. 223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- guda₄
UAVA 7, 48, 178⁸³⁵, 287¹³³², T 44, 52 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- g. of Tišpak on Akkadian Seal
Wiggermann, CM 7, S. 38 n. 49 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- Inhaber einer Pfründe (+ GN); Bz. der Pfründe durch nam-gudu₄ (+ Kultobjekt)
Charpin, Clergé 252ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- im Zsh. mit Pfründen
van Driel, RLA 10, 520f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- als Amt im Hofstaat des Herrschers
Renger, RLA 4, 439 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- gudu₄-gišgu-za-èš-é e. für den Thron zuständiger Priester
Röllig, Waetzoldt, RLA 8, 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- Sallaberger, Huber Vulliet, RLA 10, 618ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- zu Etymologie u. Bedeutung
Sallaberger, Huber Vulliet, RLA 10, 630 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- AH.ME = *kumrum ša id/nārim*. “ordeal priest” in OAss
van Soldt, RLA 10, 128 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- Stol, RLA 9, 542 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- sum. “Priester”
Stol, RLA 10, 435 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- zu Kleidung, Insignien
Waetzoldt, RLA 6, 28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]
- s. mar-maḥ ES, nam-gudu₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

gudu₄(KISIM₅×IR)

Pettinato, OrAn 16, 259 [AfO 27 (1980) 416]

gudu₄(SUMAŠ.ME)

gudug [PRIEST] (N) (20 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2].) Base forms: gudug; gudu₄(SUMAŠ.ME). Written forms: gudug; gudu₄(SUMAŠ.ME). 1. a priest (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GUDU₄

Wortzeichen für *kumrum*, aA;

Kryszat, AoF 33, 104ff. [AfO 52 (2011) 695]

s. a. ‘Priester’

van Driel, Elusive Silver, 54ff. [AfO 52 (2011) 695]

gudu₄-abzu

gudapsû

– epithet of Nirah

Wiggermann, CM 7, S. 43 n. 89 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

– = *gudapsûm*, administr. Titel

Charpin, Clergé 48, 91f., 120ff., 215, 256f., 272f. 332, 393f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

– van Driel, RIA 10, 522 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

– zu Aufgaben

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 631 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

gudu₄(-abzu)

Charpin, Clergé 252ff.; 393ff. [AfO 35 (1988) 340]

gudu₄-dub-lá-mah

Titel; Belege

Charpin, Clergé 256, 332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

van Driel, RIA 10, 522 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

gudu₄-É.NUN-na

Charpin, Clergé 215 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

GUDU₄-NUN

Epitheton Ans

BFE B. 19(d); 229f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

gudu₄-su_h₁₀(MÛŠ)-ha?-^dnanše-me

(“su_h_x”)

Krecher, ZA 60, 194 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gudu_x(ĜI×NUN)

gudug [PRIEST] (829 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian, unknown) wr. gudug; gudu_x(ĜI×NUN) “a priest” Akk. *pašišu* “a priest” [ePSD updated 06/26/06]

gudug

gudug [PRIEST] (829 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian, unknown) wr. gudug; gudu_x(ĜI×NUN) “a priest” Akk. *pašišu* “a priest” [ePSD updated 06/26/06]

type of priest [noun] (ĜI×NUN.ME) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gudug [PRIEST] (N) (20 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2].) Base forms: gudug; gudu₄(SUMAŠ.ME). Written

forms: gudug; gudu₄(SUMAŠ.ME). 1. a priest (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gudug-abzu

gudugabzu [PRIEST] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: gudug-abzu. Written forms: gudug-abzu. 1. priest (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gug

gug [BRIGHT] (3 instances: Old Babylonian) wr. gug “(to be) bright” [ePSD updated 06/26/06]

gug [GRASS] (76 instances: Ur III) wr. ^úgug₄; gug₄; gug; ^úZI_{ZI}; ^úA.ZI_{ZI}; ^úZI_{ZI}.A; ^úZI_{ZI}.ÉŠ.ŠE “a grass; rush, sedge” Akk. *šišnu* “a grass”; *šuppatu* “rush, sedge?” [ePSD updated 06/26/06]

gug [MOLE] wr. gug “mole, black spot; birthmark” Akk. *halû* “(black) mole on skin”; *pendu* “mole” [ePSD updated 06/26/06]

gug [TOOTH] (45 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. gug; gug₆ “tooth; blade; beak; dogbite” Akk. *nišik kalbi* “dog’s bite”; *šinnu* “tooth” [ePSD updated 06/26/06]

cornelian [noun] (ZA.GUL) {freq. 29} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

famine [noun] (ZA.GUL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tooth [noun] (ZA.GUL) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gug [BRIGHT] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: gug. Written forms: gug. 1. (to be) bright (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gug [CARNELIAN] (N) (96 instances: Old Babylonian [39]; Middle Babylonian [14]; Hellenistic [26]; First Millennium [17].) Base forms: gu-ug; gug; ^{na4}gug; ^{na4}gu-uggug. Written forms: gu-ug; gug; ^{na4}gug; ^{na4}gu-uggug. 1. carnelian (96×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gug [SEAL] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: gug; gug₆. Written forms: gug; gug₆. 1. to seal (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gug [STICK] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gug. Written forms: gug. 1. stick (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gug [TOOTH] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: gug. Written forms: gug. 1. tooth (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Zahn”/“Biß” s. gug-sar-ag u. KA.KAK-sar [AfO 25 (1974/1977) 437]

GUG

NA₄ GUG *si-lim*

MSL 10, 25 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gug-ga

gug [GRASS] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: gug-ga; gug-x; ^úgug₄. Written forms: gug-ga; gug-x; ^úgug₄. 1. a grass (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gug-ga-ná

eine Art Opfer, nur in Nippur belegt

Zettler, BBVO 11, 161¹⁶ [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

gug-gazi

type of stone [noun] (ZA.GUL-GÁ×PA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

GUG.GAZI.SAR

zu *kasānitu* “senffarben”

Landsberger, JCS 21, 151⁷⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gug-kal

gugkal [FAMINE] (4 instances: Old Babylonian) wr. gug-kal “famine” [ePSD updated 06/26/06]

famine [noun] (ZA.GUL-KAL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

GUG.NA₄.MUŠ.GÍR

Landsberger, JCS 21, 153 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gug—ra(-ra-ra)

wohl “beißen”

Sjöberg, Or 39, 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gug ra-ra(-ra)

“ist vielleicht “beissen”

Sjöberg, Or. 39 (1970) 95 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

gug-sar-ag

“mit den Zähnen knirschen”

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 24 zu 11 [AfO 25 (1974/1977) 437]

gug-sar—ak

Sjöberg, Or 39, 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gug-sar AK

“verbinde ich mit ù/u₄-sar ak “spitz machen”; “etwa “(die Zähne) spitz/scharf machen” (> “beissen”?)

Sjöberg, Or. 39 (1970) 95 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

gug-x

gug [GRASS] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: gug-ga; gug-x; ^úgug₄. Written forms: gug-ga; gug-x; ^úgug₄. 1. a grass (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gúg

gug [CAKE] (68 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. gúg “offering; cake” Akk. *kukku* “a cake”; *niquû* “offering, sacrifice” [ePSD updated 06/26/06]

cake [noun] (LÜ) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gug [CAKE] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [2].) Base forms: gúg; gúg-gúg. Written forms: gúg; gúg-gúg. 1. cake (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e. Brot

– CA 28:6 cake

Averbeck 753 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

– ninda-gúg-sur

FAOS 19, S. 224 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

– UAVA 7, 203f.⁺⁹⁶³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

– “Kuchen”

Krecher, RIA 5, 491 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

– s. še-gúg [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

GÚG

Bo.; = *kukku*, in NINDA.R

Güterbock, Festschrift Otten 73f. [AfO 25 (1974/1977) 437]

FAOS 6 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

gúg-gúg

gug [CAKE] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [2].) Base forms: gúg; gúg-gúg. Written forms: gúg; gúg-gúg. 1. cake (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gúg ì-nun

a cake made of ghee

Stol, RIA 8, 197 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

gúg-mùnueigtl. “Malzkuchen”; Lesung ti-dab₅; Lit.

Stol, RIA 7, 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

s. še-gúg-mùnu, NUNUZ.GÚG.MÙNU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

gúg-SUR

FAOS 15.2, 616 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

gug₄gug [GRASS] (76 instances: Ur III) wr. ^úgug₄; gug₄; gug; ^úZI_{ZI}; ^úA.ZI_{ZI}; ^úZI_{ZI}.A; ^úZI_{ZI}.ÉŠ.ŠE “a grass; rush, sedge” Akk. *šišnu* “a grass”; *šuppātu* “rush, sedge?” [ePSD updated 06/26/06]s. ^úZI_{ZI}.A(gug_x) [AfO 25 (1974/1977) 437]^{ZI}_{ZI}.A = LAK 469; Lesung, Lit. (Civil, OA 21)

Molina, AuOr. 9 (1991) 140 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

GUG₄

“scheint Rhizom [= Wurzelstock, HB] zu bedeuten”

Gurney, RIA 6, 479 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

GUG₄/NÚMUNzur Lesung; syll. nicht belegt, wohl *kabāsu*Starr, SAA 4, LXIX⁴⁴ [AfO 40/41 (1993/1994) 460]**GUG₄.ŠE**

“Stoppelfeld”

Wilcke, Or 54, 313 [AfO 34 (1987) 303]

gug₅gug [ENMITY] wr. gug₅ “enmity, hostility” Akk. *nukurtu* “enmity, hostility” [ePSD updated 06/26/06]gug [ENMITY] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: gug₅. Written forms: gug₅. 1. enmity, hostility (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**gug₆**gug [SEAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. gug₆ “to seal” Akk. *kanāku* “to seal” [ePSD updated 06/26/06]gug [STICK] (2 instances: Old Babylonian) wr. gug₆ “stick; weapon” Akk. *kakku* “stick; weapon” [ePSD updated 06/26/06]gug [TOOTH] (45 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. gug; gug₆ “tooth; blade; beak; dogbite” Akk. *nišik kalbi* “dog’s bite”; *šinnu* “tooth” [ePSD updated 06/26/06]gug [SEAL] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: gug; gug₆. Written forms: gug; gug₆. 1. to seal (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**gug₆***(KA.DÛ)-KA**(“gug_x”); R-gin₇ “comme (un fauve) qui mord”, Bild für die zerstörerische Šarur-Waffe

Lugale 254 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

gug₆*(KA.KAK)-sar**(“gug_x”); = *ni-ši-ik kalbim* [eine Waffe eine Krankheit?]

Sjöberg, Or. 39 (1970) 95 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

gug₆-SAR

gug₆.SAR [DOG BITE] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: gug₆(KA.KAK)-SAR. Written forms: gug₆(KA.KAK)-SAR; gug₆-SAR. 1. dog bite (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gug₆(KA.KAK)-SAR

gug.SAR [DOG BITE] (1 instance: Old Babylonian) wr. gug₆(KA.KAK)-SAR “dog bite” [ePSD updated 06/26/06]

gug₆.SAR [DOG BITE] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: gug₆(KA.KAK)-SAR. Written forms: gug₆(KA.KAK)-SAR; gug₆-SAR. 1. dog bite (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

guhšu

guhšu [ALTAR] (2 instances: Old Babylonian) wr. guḥšu; gúḥšu “a reed altar; (a part of) a container” Akk. *guhšû* “a reed altar”; *šubat diqāri* “leg of a bowl” [ePSD updated 06/26/06]

guhšu [ALTAR] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: guḥšu; gúm-šú. Written forms: guḥšu; gúm-šú-a. 1. a reed altar (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gúḥšu

guhšu [ALTAR] (2 instances: Old Babylonian) wr. guḥšu; gúḥšu “a reed altar; (a part of) a container” Akk. *guhšû* “a reed altar”; *šubat diqāri* “leg of a bowl” [ePSD updated 06/26/06]

gukin

gukin [TOTALITY] (3 instances: Old Babylonian) wr. gú-kíĝ; gukin; gúkin; gù-kin; gù-kin₅ “villages, settlements; the inhabited world; totality, world” Akk. *dadmū* “villages, settlements; the inhabited world”; *kiššatu* “totality, world” [ePSD updated 06/26/06]

gúkin

gukin [TOTALITY] (3 instances: Old Babylonian) wr. gú-kíĝ; gukin; gúkin; gù-kin; gù-kin₅ “villages, settlements; the inhabited world; totality, world” Akk. *dadmū* “villages, settlements; the inhabited world”; *kiššatu* “totality, world” [ePSD updated 06/26/06]

gukin [TOTALITY] (N) (1 instance: First Millennium [1].) Base forms: gúkin. Written forms: gúkin. 1. inhabited world (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gukiri

gukiri [CRY] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1].) Base forms: gukiri; gù-ĝeš^{es}kiri₆. Written forms: gukiri; gù-ĝeš^{es}kiri₆; gù-ĝeš^{es}kiri₆-ĝu₁₀. 1. battle cry (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gukkal

gukkal [SHEEP] (1222 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, 1st millennium) wr. gukkal “fat-tailed sheep” Akk. *gukkallu* “fat-tailed sheep” [ePSD updated 06/26/06]

fat-tailed sheep [noun] (HÚL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gukkal [SHEEP] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: gukkal. Written forms: gukkal. 1. fat-tailed sheep (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Steinkeller, BSA 8, 51 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

Selz, AOAT 253, 301 [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

“Fettschwanzschaf”

– “Fettschwanzschaf”

FAOS 15.1, 247 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

- CA 8:8, S. 402 fat-tailed sheep
Averbeck 753 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]
- gukkal niga
UAVA 7, T 32 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]
- “mouton à large queue” (*gukkallum*); mí-gukkal 45: 8, 18
ARM 24 25: 3, 4; 27: 4, 5; 30: 3; 32: 5, rev. 16; 34: 3; 45: 6, 12, 18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]
- s. sipa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

gukkal(UDU.ĤÚL)

s. *zibūtu* [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

gukkal-E.ĪB(guru₂₁)-lá**

(“guru_x”); = *zibbānu* “fat-tailed sheep”; Lit.

Kutscher, YNER 6, 115 [AfO 25 (1974/1977) 437]

gukkal-ĭb-lá

long-and-fat-tailed sheep [noun] (ĤÚL-TUM-LAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gul

gul [DESTROY] (518 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gul; gu-ul “to destroy; to break; to flatten; to carve, cut; to engrave” Akk. *abātu* “to destroy”; *hepû* “to break”; *naqāru* “to demolish”; *sapānu* “to flatten, lay flat” [ePSD updated 06/26/06]

to destroy [verb] (GUL) {freq. 351} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gul [DESTROY] (V/t) (42 instances: Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [22]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: gu-la; gul; gul-gul. Written forms: gu-la; gul; gul-gul; gul-la; gul-lu-da; gul-ġu₁₀. 1. to destroy (41×/98%) 2. to trim (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Grundbedeutung “etwas (durch Bearbeitung) weniger werden lassen”

Edzard, OLZ 65, 31 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

in urudu-R-la “(roh) bearbeiten”

Waetzoldt, BiOr 32, 383 zu S.94 [AfO 25 (1974/1977) 437]

in na₄-nì-gul-da “Stein, der zu bearbeiten ist”

Durand, RA 71, 23² [AfO 26 (1978/1979) 302]

Stamm immer redupliziert zum Ausdruck eines pluralischen Objekts

Steinkeller, Or 48, 64²⁰ [AfO 27 (1980) 416]

~ *naqāru*

Stol, Trees 90⁺³⁶² [AfO 27 (1980) 416]

s. sàg, in ^{giš}tukul ... sàg [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

und gu-ul

Römer, BiOr 54, 615f. [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

fast synonym zu ħul

Römer, AOAT 309, 110 [AfO 52 (2011) 695]

“zerstören” *abātu*

– FAOS 6 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

– 136 dafür sonst sè.g, 169 Wz. Ì.GUL.GUL

FAOS 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

– CA 8:26, SB 7:57 to destroy

Averbeck 753 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

- keine R-Klasse
- Attinger, ELS 183 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]
- gul (hamtu), gul-gul-lu-dè (marù), red. class “to destroy”, with -ši-: “to fall upon” (Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 24); with -ta-: “to wreck to pieces, to destroy utterly” (Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 37)
- Thomsen, Mes. 10, 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]
- gul-gul, Attinger, ZA 88, 164-95, «détruire»
- InEb. 6, 79. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]
- gul, gul-gul 1. “to (completely) destroy”: A 5; 29; B 58 || 60; C 92 (obscure); 2. “to cut away”: A 45*
- Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]
- gu₄-ul non-standard “to destroy”: B 58 || 60
- Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]
- Volk, InŠuk., Z. 168, 185, 197, 224; S. 188; A 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]
- gu-l(u)
- Volk, InŠuk., Z. 129 (K), 214 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]
- gu-ul
- Volk, InŠuk., Z. 185 (In R ii' 1'); S. 189 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]
- “zerstören, vernichten” Z. 17, 152 kur gul-gul, S. 67
- Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]
- = *abātu* “tomber dans le néant”
- Lugale 72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]
- = *abātu* “ruiner”
- Lugale 95 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]
- von kur: “s’écrouler”; Z. 173 von Asakku: wie eine Mauer é-garš
- Lugale 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]
- mu-un-gul-e, jünger mu-un-gul-la = *i’-ab-bat*; “fit succomber”, vom Gift der Šarur-Waffe, mit Abs. iri
- Lugale 255 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]
- nu-mu-un-gul-e mit [š]ig₁₄-ge₄ “n’arrêta pas ses clameurs”, von Ninurta [AZ: Grammatik?]
- Lugale 281 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]
- mu-un-gul mit DI-bi “il en arrêta les remous(?)”
- Lugale 287 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]
- hê-gul-e “(la pierre-gulgul) t’écraçera”, Ninurta an den sag-gar-Stein
- Lugale 456 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]
- “demolish” (von einer Wand)
- Robson, OECT 14, 89f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]
- syll. gu₄-ul; “vernichten”
- Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 8:5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]
- s. bur-gul, ì-gul-gul, kur-gul-gul, me-ri—gul, níĝ-R, saĝ—R, siki-ĝîr-gul, tûr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

GUL

GUL [~CHARIOT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: GUL; ĝeš^{es}GUL. Written forms: GUL; ĝeš^{es}GUL. 1. a designation of chariots (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zur Zeichenform

Bauer, Aor. Not. 44 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

Zeichen, Unklares, Versch. || X (= GUL!?)

BFE B 35(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

Zeichen, Unklares, Versch. || s. ^{ĝi}numun-^{ĝar}-GUL [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

gul-bi

“désastreusement”, von á-gi₆, mit Verbum gul

Lugale 95 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

gul-bu

tulubum [TREE] (42 instances: ED IIIb) wr. ^{geš}gul-bu; ^{ĝeš}tu-lu-bu-um; ^{ĝeš}dili-bu-um; gul-bu; ^{ĝeš}dal-bu-um “Oriental plane tree” Akk. *dulbu* “Oriental plane tree” [ePSD updated 06/26/06]

Powell, BSA 6, 102ff. 112ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

gul—du₁₁(-g)

s. GÍN/GĪNgunû(-)gul—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

gul-gul

type of stone [noun] (GUL-GUL) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gul [DESTROY] (V/t) (42 instances: Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [22]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: gu-la; gul; gul-gul. Written forms: gu-la; gul; gul-gul; gul-la; gul-lu-da; gul-^{ĝu}₁₀. 1. to destroy (41×/98%) 2. to trim (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

für gu-ul-gu-ul “to increase, make numerous”; Lit., Belege

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 133 zu 276 [AfO 25 (1974/1977) 437]

GUL.GUL

“besiegen”

Wilcke, Lugalbanda 196 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gul(-gul)

Herstellung und Neu-Adaptierung eines Mühlsteins durch den ^{na4}kin-kin-gul-gul; ^{na4}gul-gul: Hammer aus Dolerit o. ä. nicht Teil des Mühlsteins

Civil, JCS 32, 232⁺⁵ [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

gul-gul—za

Schallverbum || in: gul-gul ^{he}-za

BFE B. 9(g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

gul-^{ĝu}₁₀

gul [DESTROY] (V/t) (42 instances: Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [22]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: gu-la; gul; gul-gul. Written forms: gu-la; gul; gul-gul; gul-la; gul-lu-da; gul-^{ĝu}₁₀. 1. to destroy (41×/98%) 2. to trim (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gul-la

gul [DESTROY] (V/t) (42 instances: Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [22]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: gu-la; gul; gul-gul. Written forms: gu-la; gul; gul-gul; gul-la; gul-lu-da; gul-^{ĝu}₁₀. 1. to destroy (41×/98%) 2. to trim (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gula [TOTALITY] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: gul-la. Written forms: gul-la. 1. totality (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *kīlu* “Finale”, “finale of a song”; dies sonst ki-šú

Sjöberg, ZA 64 (1975) 161:24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

gul-lá

gal [BIG] (V/i) (336 instances: Early Dynastic IIIa [76]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [106]; Middle Assyrian [7]; Middle Babylonian [36]; Neo-Assyrian [69]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [27].) Base forms: gal; gal-gal; gal^{ku6}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul. Written forms: al-gu-la; gal; gal-gal; gal-gal-la; gal-la; gal-le-eš; gal-ĝu₁₀; gal^{ku6}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul-lá; nir_x(GAL). 1. (to be) big, great (329×/98%) 2. goblet (N) (5×/1%) 3. older (AJ) (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gul-lu-da

gul [DESTROY] (V/t) (42 instances: Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [22]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: gu-la; gul; gul-gul. Written forms: gu-la; gul; gul-gul; gul-la; gul-lu-da; gul-ĝu₁₀. 1. to destroy (41×/98%) 2. to trim (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gul-lum

gullum [CAT] (1 instance: Old Babylonian) wr. gul-lum “cat” Akk. *šurānu* “cat from Meluhha” [ePSD updated 06/26/06]

cat [noun] (GUL-LUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gúl

s. me-ri—gul/gúl [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

gul_x(BAL)

s. (^{ĝiš})káb-ku/kud/kul/gul_x(BAL) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

gum

gum [CRUSH] (18 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. gum; gúm “to crush” [ePSD updated 06/26/06]

to crush [verb] (GUM) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

guz [CRUSH] (V/i) (9 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: al-kum-mà; gum; kum. Written forms: al-kum-mà; gum; gum-ma; kum. 1. to be crushed (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ naga₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

gum-ga

→ gúm-gúm [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

gum-gam ... za

“wütend knurren”

Black, Festschrift Wilcke, 45f. [AfO 52 (2011) 695]

gum-ma

guz [CRUSH] (V/i) (9 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: al-kum-mà; gum; kum. Written forms: al-kum-mà; gum; gum-ma; kum. 1. to be crushed (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gúm

gum [CRUSH] (18 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. gum; gúm “to crush” [ePSD updated 06/26/06]

gum [LAME] (1 instance: Old Babylonian) wr. gúm “(to be) lame” Akk. *hunzû* “lame”; *hutenzû* “to be(come) lame?”; *huzzû* “lame” [ePSD updated 06/26/06]

gum [MANGE] (28 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. gan; gúm “mange, scab, leprosy” Akk. *garābu* “mange, scab”; *epqēnu* “a skin complaint” [ePSD updated 06/26/06]

gum [MANGE] (N) (13 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: gam₄; gan; gúm. Written forms: gam₄; gan; gúm. 1. mange, scab, leprosy (2×/15%) 2. mange (11×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gúm-ga-àm

gumgam [SOUND] wr. gúm-ga-àm “a sound (onomatopoeic)” [ePSD updated 06/26/06]

animal noise [noun] (LUM-GA-A.AN) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ gúm-gúm [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

gúm-ga-àm-za

“knurren”

Wilcke, Lugalbanda 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

gúm-ga-àm ... za

Black, Reading Sumerian Poetry, 140³³⁹ [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

gúm-ga-àm za

gumgam za [SOUND] (3 instances: Old Babylonian) wr. gúm-ga-àm za; gúm-ga za; gú-ùĝ-gú-ùĝ-ĝá za; gú-ùĝ-gú-ùĝ za; gúm-gúm za; gúm-gúm-àm za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

gúm-ga za

gumgam za [SOUND] (3 instances: Old Babylonian) wr. gúm-ga-àm za; gúm-ga za; gú-ùĝ-gú-ùĝ-ĝá za; gú-ùĝ-gú-ùĝ za; gúm-gúm za; gúm-gúm-àm za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

gúm-gúm

gum [NEGLECT] (1 instance: Old Babylonian) wr. gúm-gúm “neglect” [ePSD updated 06/26/06]

neglect [noun] (LUM-LUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gum-ga Klang des Musikinstruments si-am-ma “bull’s horn”

Kilmer, RIA 8, 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

lautmalend für den Klang des Hornes

Kümmel, RIA 4, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

gúm-ga-àm || lautmalend für den Klang des Hornes

Kümmel, RIA 4, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

gúm-gúm-àm za

gumgam za [SOUND] (3 instances: Old Babylonian) wr. gúm-ga-àm za; gúm-ga za; gú-ùĝ-gú-ùĝ-ĝá za; gú-ùĝ-gú-ùĝ za; gúm-gúm za; gúm-gúm-àm za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

gúm-gúm^{gu-ra-gu-ra}

gum [LAME] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: gúm-gúm^{gu-ra-gu-ra}; ku-uz^{guz}. Written forms: gúm-gúm^{gu-ra-gu-ra}; ku-uz^{guz}. 1. (to be) lame (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gúm-gúm za

gumgam za [SOUND] (3 instances: Old Babylonian) wr. gúm-ga-àm za; gúm-ga za; gú-ùĝ-gú-ùĝ-ĝá za; gú-ùĝ-gú-ùĝ za; gúm-gúm za; gúm-gúm-àm za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

gúm-ma

kum [HOT] (V/i) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [3].) Base forms: gúm-ma; kúm; ^{ku-um}kúm(NE). Written forms: gúm-ma; kúm; kúm-a; kúm-ma; ^{ku-um}kúm(NE). 1. (to be) hot (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gúm-šú-a

guhšu [ALTAR] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: guḥšu; gúm-šú.

Written forms: guḫšu; gúm-šú-a. 1. a reed altar (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gun

gun [LOAD] (N) (83 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [29]; unknown [17].) Base forms: gun; gún; gún^{un-na}; gú-un; ^{ku-un}gun. Written forms: gun; gun-bi; gun-bi-ne-ne; gún; gún-na; gún^{un-na}; gú-un; gú-un-bi; gú-un-bi-ne-ne; ^{ku-un}gun. 1. load (36×/43%) 2. rent, tax, tribute (39×/47%) 3. yield (8×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gú-na ma-da etc.

Maeda, ASJ 14, 135ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

gun mada “‘rental’, not ‘tax’, ‘of the land’”

Postgate, Early Mesopotamia, 317, 256 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

grundlegendes Gewichtsmáß

Powell, RLA 7, 508 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

gun-bi

gun [LOAD] (N) (83 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [29]; unknown [17].) Base forms: gun; gún; gún^{un-na}; gú-un; ^{ku-un}gun. Written forms: gun; gun-bi; gun-bi-ne-ne; gún; gún-na; gún^{un-na}; gú-un; gú-un-bi; gú-un-bi-ne-ne; ^{ku-un}gun. 1. load (36×/43%) 2. rent, tax, tribute (39×/47%) 3. yield (8×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gun-bi-ne-ne

gun [LOAD] (N) (83 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [29]; unknown [17].) Base forms: gun; gún; gún^{un-na}; gú-un; ^{ku-un}gun. Written forms: gun; gun-bi; gun-bi-ne-ne; gún; gún-na; gún^{un-na}; gú-un; gú-un-bi; gú-un-bi-ne-ne; ^{ku-un}gun. 1. load (36×/43%) 2. rent, tax, tribute (39×/47%) 3. yield (8×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gun ma-da

gun mada [TAX] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: gun ma-da; gún ma-da; gú-un ma-da. Written forms: gun ma-da; gún ma-da; gú-un ma-da. 1. a tax (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gun(-ma-da)

Postgate, AfO 35, 183 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

Steuer in Ur III, von Randgebieten mit militärischer Verwaltung bezahlt

Steinkeller, SAOC 46, 30ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

gún

gun [LOAD] (5551 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. gún; gú-un “load; yield; rent, tax, tribute; a unit of weight” Akk. *biltu* “load; talent; yield; rent; tribute” [ePSD updated 06/26/06]

weight measure (load) [noun] (GÚ) {freq. 48} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gun [LOAD] (N) (83 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [29]; unknown [17].) Base forms: gun; gún; gún^{un-na}; gú-un; ^{ku-un}gun. Written forms: gun; gun-bi; gun-bi-ne-ne; gún; gún-na; gún^{un-na}; gú-un; gú-un-bi; gú-un-bi-ne-ne; ^{ku-un}gun. 1. load (36×/43%) 2. rent, tax, tribute (39×/47%) 3. yield (8×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. Tribut

Astour, Eblaitica 4, 129ff. [AfO 52 (2011) 695]

gún ... gar

“Ernte/Einnahmen schätzen”

Steinkeller, *Creating Economic Order*, 81 [AfO 52 (2011) 695]

gún ma-da

gun mada [TAX] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: gun ma-da; gún ma-da; gú-un ma-da. Written forms: gun ma-da; gún ma-da; gú-un ma-da. 1. a tax (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gún-na

gun [LOAD] (N) (83 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [29]; unknown [17].) Base forms: gun; gún; gún^{un-na}; gú-un; ^{ku-un}gun. Written forms: gun; gun-bi; gun-bi-ne-ne; gún; gún-na; gún^{un-na}; gú-un; gú-un-bi; gú-un-bi-ne-ne; ^{ku-un}gun. 1. load (36×/43%) 2. rent, tax, tribute (39×/47%) 3. yield (8×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gún-ne-saĝ

vielleicht irrig; nach Maekawa UN(-íl) PN lú-gú-ne-sag-gá

Attinger, *ZA* 92, 131 zu *RIME* 3/2.1.6.1031 [AfO 52 (2011) 695]

gún^{un-na}

gun [LOAD] (N) (83 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [29]; unknown [17].) Base forms: gun; gún; gún^{un-na}; gú-un; ^{ku-un}gun. Written forms: gun; gun-bi; gun-bi-ne-ne; gún; gún-na; gún^{un-na}; gú-un; gú-un-bi; gú-un-bi-ne-ne; ^{ku-un}gun. 1. load (36×/43%) 2. rent, tax, tribute (39×/47%) 3. yield (8×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gùn

gunu [SPECKLED] (477 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gùn; gú-un-gú; gú-nu; gun₅ “(to be) speckled, multicolored; (to be) hatched (in sign names); to anoint, smear on, apply makeup” Akk. *barmu* “multicolored, variegated”; *eqû* “to anoint, smear on” [ePSD updated 06/26/06]

to be multicoloured [verb] (DAR) {freq. 117} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gunu [SPECKLED] (V/i) (37 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: gùn; gùn-gùn; gùn-gùn-nu; gùn-nu. Written forms: an-gùn; gùn; gùn-a; gùn-gùn; gùn-gùn-na-ab; gùn-gùn-nu; gùn-nu. 1. (to be) speckled, multicolored (37×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“färben” (in Verbindung mit šim(-bi)-zi “Antimonpaste”)

Wilcke, *Lugalbanda* 154 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

von Vogel

Wilcke, *JNES* 27, 232 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

“Antimon”, zu R (gú-nu) = *e-qu-u*, ŠL 113, 7

Alster, *Instructions* 112 zu 247 [AfO 25 (1974/1977) 437]

vs. si₄

Steinkeller, *BSA* 8, 69¹⁰³ [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

s. DAR (Ebla), é-DAR [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

gùnu “(to be) iridescent, multicoloured, dappled, painted with (+ abl.)”: C 4

Flückiger, *Urnamma* p. 320 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

kù-sig₁₇-ta gùnu “to be painted with gold” (said of a chariot): A 114

Flückiger, *Urnamma* p. 331 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

s. ^{kuš}lu-úb, úr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

GÛN

= *tiqpu*

Landsberger, JCS 21, 147 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

gùn-a

gunu [SPECKLED] (V/i) (37 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: gùn; gùn-gùn; gùn-gùn-nu; gùn-nu. Written forms: an-gùn; gùn; gùn-a; gùn-gùn; gùn-gùn-na-ab; gùn-gùn-nu; gùn-nu. 1. (to be) speckled, multicolored (37×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

so in ‘standard Babylonian’; sprich: *gūna*

Landsberger, JCS 21, 140⁴. 141¹³ [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

“bunt” || = *ša birme*; Zshg. Kleidung

M.A.R.I. 5 189 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

gùn-gùn

gunu [SPECKLED] (V/i) (37 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: gùn; gùn-gùn; gùn-gùn-nu; gùn-nu. Written forms: an-gùn; gùn; gùn-a; gùn-gùn; gùn-gùn-na-ab; gùn-gùn-nu; gùn-nu. 1. (to be) speckled, multicolored (37×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gùn-gùn-gú

“dappled”; “such a meaning can be ruled out [here]”; Bezug auf šita_x “Gebet”? Andere Mögl: “read NÌ.ŠITA_x-e R referring to the attiring preparations of the goddess [Lamasaga]”

Sjöberg, JCS 26 (1974) 172:10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

gùn-gùn-na-ab

gunu [SPECKLED] (V/i) (37 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: gùn; gùn-gùn; gùn-gùn-nu; gùn-nu. Written forms: an-gùn; gùn; gùn-a; gùn-gùn; gùn-gùn-na-ab; gùn-gùn-nu; gùn-nu. 1. (to be) speckled, multicolored (37×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gùn-gùn-nu

gunu [SPECKLED] (V/i) (37 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: gùn; gùn-gùn; gùn-gùn-nu; gùn-nu. Written forms: an-gùn; gùn; gùn-a; gùn-gùn; gùn-gùn-na-ab; gùn-gùn-nu; gùn-nu. 1. (to be) speckled, multicolored (37×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gùn / gùn-nu / gu-nu

“bunt (s./w.)”

– gùn SB 5:48

Averbeck 753 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

– gùn. The verbal class is not known, the verb is often reduplicated, “to be/make multicoloured”

Thomsen, Mes. 10, 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

– gu-nu “mottled”

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

– “funkelnd”, *igi gùn-gùn-na-za*

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 130 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

- DAR schmücken?; Zeichen DAR, nicht GÜN [falsch: III. Jtsd. DAR = GÜN]
Steible, FAOS 9/2, S. 20 (51) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]
- nicht “bunt”, sondern = *banû* “schön” in še R
Powell, BSA 1 67 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]
- gùn “(to make) brilliant”, Bezug aga zi, men
Sjöberg, ZA 63 (1973) 29:8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]
- še gu-nu-a = [še-am ar-ki-am], “l’orge bariolée”; gibt Ninurta auf gán-né]
Lugale 362 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]
- “bunt” als Farbe von Obsidian
Streck, RIA 10, 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]
- gùn-a “mehrfarbig”, “gescheckt” *burrumu* (Pferde)
Weszeli, RIA 10, 470 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]
- DAR “Färber?“, Etymologie unkl., Berufsbez., wohl “Färber” [also: DAR = gùn?]
HSAO 2 164 Anm. 12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]
- s. a-zà-gùn(-nu)^{mušen}, ÁB.GAL.GÜN.GÜN.NU, bir-gùn, dam-, dumu-nita, é-DAR, giri—R, GUR—R, íb+3-, igi-gùn, ^digi-gùn-gùn, ^dlugal-igi-gùn-gùn-nu, ^dnin-é-gùn-a, ^dnin-gùn-na, ^dNIN^e-gùn-nu, ^dnin-igi-gùn, ^dnin-mul-gùn-a/na, saĝ-gùn-gùn-nu, še-gu-nu/gùn-nu, šu—R, túg-gùn, túg-íb+3-gùn
[Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

gùn-mušēn

s. dar^{mušen} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

gùn-nu

gunu [SPECKLED] (V/i) (37 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: gùn; gùn-gùn; gùn-gùn-nu; gùn-nu. Written forms: an-gùn; gùn; gùn-a; gùn-gùn; gùn-gùn-na-ab; gùn-gùn-nu; gùn-nu. 1. (to be) speckled, multicolored (37×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

für ku-nu = *qerēbu*

Alster, Instructions 95 zu 102 [AfO 25 (1974/1977) 437]

gun₄

s. gi-gunu₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

gun₅

gunu [SPECKLED] (477 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gùn; gú-un-gú; gú-nu; gun₅ “(to be) speckled, multicolored; (to be) hatched (in sign names); to anoint, smear on, apply makeup” Akk. *barmu* “multicolored, variegated”; *eqû* “to anoint, smear on” [ePSD updated 06/26/06]

gun_x(KUN)-gan

→ kun-kà-an—za [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

gúnin

buniĝ [TROUGH] (N) (25 instances: Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: buniĝ; ^{gi}buniĝ; ^{ĝes}buniĝ; ^{ĝes}buniĝ(LAGAB×A); ^{ĝes}búniĝ. Written forms: bugin; buniĝ; gúnin; ^{gi}buniĝ; ^{ĝes}bugin; ^{ĝes}buniĝ; ^{ĝes}buniĝ(LAGAB×A); ^{ĝes}búniĝ. 1. a trough, bowl or bucket (1×/4%) 2. trough (24×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gunni

gunni [BRAZIER] (2 instances: Old Babylonian) wr. gunni “brazier” Akk. *kinûnu* “brazier” [ePSD updated 06/26/06]

gunni [BRAZIER] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: gunni; gunni(KI.NE). Written forms: gunni; gunni(KI.NE). 1. brazier (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gunni(KI.NE)

gunni [BRAZIER] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: gunni; gunni(KI.NE). Written forms: gunni; gunni(KI.NE). 1. brazier (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ ki-izi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

gunu_x(SIgunû)

gunu [DWELLING] wr. gunu_x(SIgunû) “dwelling” Akk. *šubtu* “seat, dwelling” [ePSD updated 06/26/06]

gur

gur [LIFT] (124 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gùr-ru; gùru; gur; gur₁₇; guru₆ “bearer; to lift, carry” Akk. *našû* “to lift, carry”; *nāšû* “bearer” [ePSD updated 06/26/06]

gur [TURN] (659 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gur “to reject (legal evidence), to turn away; to turn, return” Akk. *saḥāru* “to go around, turn”; *tāru* “to turn, return” [ePSD updated 06/26/06]

gur [UNIT] (27945 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gur; gur₉ “unit of capacity; a measuring vessel” Akk. *kurru* “a measure of dry capacity”; *namandu* “measuring vessel” [ePSD updated 06/26/06]

gurum [BEND] (138 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gurum; gur₈; gur; gurum_x(GURUN) “to bend, curve, wrap around; to bow; to roll up; to curb, restrain; to watch over” Akk. *kanāšu* “to bow down, submit”; *kanānu* “to roll up”; *kapāpu* “to curve, bow”; *qadādu* “to bow down” [ePSD updated 06/26/06]

kur [DIFFERENT] (489 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. kūr; kur “(to be) different; (to be) strange; (to be)estranged; (to be) hostile; to change; to become strange; to alternate (math.)” Akk. *nakāru* “to be(come) different, strange, hostile”; *šanû* “to be changed, become different” [ePSD updated 06/26/06]

šugura [TURBAN] (13 instances: Ur III) wr. ^{túg}šu-gur-ra; gur “turban” [ePSD updated 06/26/06]

capacity measure [noun] (GUR) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

turban? [noun] (GUR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to turn [verb] (GUR) {freq. 153} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gur [CIRCLE] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: gur. Written forms: gur. 1. circle (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur [TURN] (V/i) (21 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [3]; unknown [4].) Base forms: gur; gur-gur. Written forms: an-gur-ru-uš; gur; gur-gur; gur-ra; gur-ru-da-bi; gur-ru-dam; ma-an-gur; nu-ub-gur. 1. to turn, return, come back (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur [UNIT] (N) (42 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [12]; Hellenistic [1].) Base forms: gur; gur₉; gur₉^{gur}; gur_x(NÍNDA×BAL). Written forms: gur; gur₉; gur₉^{gur}; gur_x(NÍNDA×BAL). 1. unit of capacity (12×/29%) 2. unit (30×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kur [DIFFERENT] (V/i) (51 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [14].) Base forms: gur; kur; kūr; kūr-kūr. Written forms: gur; in-kūr; in-kūr-e; in-kūr-e-meš; kur-ra-a-ni; kūr; kūr-kūr; kūr-ra; kūr-ġu₁₀; kūr-šè; nu-kūr;

- nu-kúr-ru. 1. (to be) different (39×/76%) 2. (to be) hostile (5×/10%) 3. (to be) strange (2×/4%) 4. to deny (V/t) (5×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
- in a-da-gur₅/gur
Cooper, ZA 62, 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]
Verbum; “unterdrücken”?
Klein, JCS 23, 118⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 55]
= *sakāpu* “to cast down”
Kutscher, YNER 6, 92 [AfO 25 (1974/1977) 437]
Maßeinheit, versch. Arten, vorsarg.
Powell, ZA 63, 103f. [AfO 25 (1974/1977) 437]
Zusammensetzungen, nach Orten
Wilcke, in: La voix 44ff. [AfO 25 (1974/1977) 437]
1 gur = 2 nigida in MVN 5, 291
Gomi, The Ancient Orient Museum 3, 131 zu 291 [AfO 29/30 (1983/1984) 408]
zu 1: 4; 2: 4; = späteres g/kur₄ (*kabrum*); Qualitätsbezeichnung von (geringerwertigen) Schafen und Ziegenböcken
Selz, FAOS 15/1, 181 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]
in: na(/nam)-mi(-ib)-gur-re fehlt häufig das -ib-
Wilcke, ZA 78, 44¹⁴³ [AfO 38/39 (1991/1992) 354]
präargon., Mari; mehr als 2 ba-an
Charpin, MARI 6, 249 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]
verschiedene Hohlmaße, g. von Akkade 497f.
Powell, RLA 7, 492ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 460]
Var. zu gur₄, “dick verlegen”
Steible, FAOS 9/2, 27 zu 77 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]
aAkk Mesag-Archiv, zu 240 (gur-sag-gál etc.) und 300 (gur *a-kà-dè^{ki}* etc.) sila
Bridges, Mesag, 199ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]
Ur III; Reform des Maßsystems durch Šulgi; bariga wird genormt, der Name des gur-A-ga-dè wird zu gur-lugal oder gur-^dšul-gi-ra geändert; gur-n-sila-ta bzw. gur-sila-n-ta gibt die Größe des verwendeten bariga an, das gur ist das “normale” gur-lugal; gur-2-DIŠ-ta = aber gur-2-nigida-ta o. ä., 2/5 des Königs-gur, bei der Angabe der Größe von Schiffen verwendet
Gomi, ZA 83, 31ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]
für gur₄ “fett” o. ä.
Sefati, Love Songs, 296 [AfO 46/47 (1999/2000) 571]
zwei Unterteilungen; Ur III
Sigrist, Festschrift Limet, 111ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 571]
gur-si-sá; gur-lugal; gur-^dšul-gi
Carroué, ZA 90, 165. 189 [AfO 50 (2003/2004) 613]
in Mari; gur gal hat 300 sila, einfaches gur 120
Chambon, RA 100, 101ff. [AfO 52 (2011) 695]
vertikale Zahlzeichen vor gur
Molina, MVN 22, p. 93 [AfO 52 (2011) 695]
s. a. Kor
Durand, RA 100, 98 [AfO 52 (2011) 695]
syll. f. → kúr, → kur₄ (“dick machen”) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]
→ ku₄(-r) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

“zurückkehren, -bringen” *târu, turru*

– “sich umwenden”

FAOS 6 154 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

– SB 6:63 bring back?

Averbeck 753 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

– gur (hamtu), gur-ru-dè (marû) (Lamentation over Sumer and Ur 37 = UET VI/2, 126 III 7) reg. class, “to come back, to return”, in juridical documents in the sense “to return in a legal case, to reject”, with ablativ: “to turn away from”, see Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 49

Thomsen, Mes. 10, 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

– “erstatten”

FAOS 19, S. 224 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

– X-ta gur-ra

UAVA 7, 68, T 42, 50b, 92b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

– gur₄-gur₄

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 24:MA III 33; ibd. (1995²) 171: MA IV 36, 186: MA V 21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

– “to (re)turn”: A 199* broken, read perhaps ku₄.r; G 27 (obscure)

Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

– mit Term. iri-ni; = *ana ālī-šu târu* “avoir pitié de ta ville” [AZ: wörtl. “. . . seiner Stadt”]

Lugale 33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

– á la-ba-ri-gur, jünger á-gu₁₀ hē-tu-ul, akk. *i-da-a-a lu-u ir-ma-a*, “je ne t’ai pas montré la force de (mon) bras”; Ninurta zum Alabaster

Lugale 519 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

– mit geštu und Terminativ: “das Ohr auf etw. richten”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 146 mit 167:53 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

– èš-ta gur-ra Ort, an dem die Rückgabe von Gütern an das Tempelpersonal stattfindet

Charpin, Clergé 115, 322, 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

– gu-l syll. gu-lá-dam = gur-ra-dam

Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

– gú-r syll. gú-ra = gur-ra

Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

– e. Mietsache zurückbringen, -geben

Stol, RIA 8, 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

– u₄-ta u-kúr-ra-ka nu-ši-gur-da “von (diesem) Tage an an einem anderen Tage nicht dort[?]hin zurück-zukehren”, Klageverzichtserklärung in Kaufurkunden; Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 508 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

– s. á—gur, á gur₄-gur₄-ra / gur-gur-ra, gur₄, èš-ta gur-ra, gú—gur, gu₄—gur, inim—gur, ní-ba gur, ní-gal gùr, šà gur, úr gur-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

“Korb, Behälter”

– gi-gur Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 21.13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

– ^{gi}gur-sal₄-la Ur III

Lafont, RA 86 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

– ^{gi}gur Korb; hier Hölzer fuer Bodenverstaerkung, altbab. Uruk

Sanati-Müller, BaM 31, 118, n. 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

– ^{gi}gur e. Möbel [Truhe o. ä., HB]; = *pānu/quppu*

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

– s. ki-gur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]

e. Maßeinheit (Hohlmaß)

- ein Hohlmass, “Kor”
FAOS 19, S. 224 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]
 - “gur” (measuring unit): CU 26
Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]
 - sarg.
Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]
 - Arten in mu-iti-Texten
Foster, USP, 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]
 - Maßeinheit; Beschreibung des Maßsystems
Gurney, RIA 6, 482 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]
 - gur Hohlmaßeinheit: standard Akk-OB: 5 bariga, ca. 300 l; sonst 4 bariga (Lagaš ca. 144 l, im Standard-gur-sag-gál-System ca. 240 l); Zeichen, Verhältnisse
Powell, RIA 7, 493ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]
 - gur si-sá “normal gur” (Hohlmaß, Akk. System)
Powell, RIA 7, 498, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]
 - gur ki-su₇ “gur of the threshing floor” Hohlmaß
Powell, RIA 7, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]
 - s. gur-sag-ĝál, sig₇ gur, šár gur, šú gur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]
- Gewichtseinheit || Gewichtseinheit, metrolog. Text
Friberg, RIA 7, 543 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 264]
- Ziegelmaß || als “Ziegelmaß”
Powell, RIA 7, 491 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]
- gleichbedeutend mit gi₄ gebraucht (Klageverzicht)
Oelsner, RIA 6, 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

GUR

- Archi und Pomponio, TCNSU, p. 141 zu 582 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]
- UAVA 7, 255f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]
- GUR^(d)Dumu-zi-da
UAVA 7, 255f., 260f., T 80-82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]
- GUR Pa₄-ú-e
UAVA 7, 255f., T 81, 82, 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

gur-A-ga-dē^{ki}

- Renner, BiOr 44, 469 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

gur-da

- capacity measure container [noun] (GUR-DA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
- Archi und Pomponio, TCNSU, p. 239 zu 719 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

***GUR.DA**

- = ugula-ĝéš-da
Steinkeller, ZA 69, 177 [AfO 28 (1981/1982) 338]

GUR.DA

- Ur III, Berufsname
Limet, DPOA-E 1, 105 [AfO 25 (1974/1977) 437]

gur—dar

- GUR—gùn [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

gur-dub

- gurdub [BASKET] (366 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. gurdub; ^{g1}gur-dub; gúrdub;
gur-dub “a basket” Akk. *gurduppum* “basket (for fish)” [ePSD updated 06/26/06]

Waetzoldt, BSA 6, 131 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

UAVA 7, T 55 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

a vessel (Zsh. mit Käse), vgl. gurdub

Stol, RIA 8, 199 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

s. gur-dub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

gur dūl

sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

gur-gú-ru₁₂

u. ä., nicht “Anhänger in Form eines Vogels”, sondern “Perle” für Kette; Ebla

Waetzoldt, MEE 12, 397 [AfO 50 (2003/2004) 613]

gur . . . gub

Steinkeller, AuOr 9, 232²⁷ [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

gur-gub-ba

e. Abgabe?

FAOS 6 155 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

GUR—gūn

gur—dar || CB 13:1, 18:14

Averbeck 753 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

auf seinem Haupt machte er . . . bunt

Wilcke, ZA 78, S. 45 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

gur-gur

gur [TURN] (V/i) (21 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [3]; unknown [4].) Base forms: gur; gur-gur. Written forms: an-gur-ru-uš; gur; gur-gur; gur-ra; gur-ru-da-bi; gur-ru-dam; ma-an-gur; nu-ub-gur. 1. to turn, return, come back (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gurgur [~ANIMAL] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: gur-gur; gur₄-gur₄; gur₄-x. Written forms: gur-gur; gur₄-gur₄; gur₄-x. 1. a designation of animals (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur-gur^{mušen}

gurgur [BIRD] (4 instances: Old Babylonian) wr. gur-gur^{mušen}; gur₄-gur₄^{mušen} “a bird” Akk. *kurkurru* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

gurgur [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: gur-gur^{mušen}. Written forms: gur-gur^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur-in-nu-da^{mušen}

gurinnuda [BIRD] wr. gur-in-nu-da^{mušen} “a bird” Akk. *kur tibni* “(a bird) (AHw)” [ePSD updated 06/26/06]

gur in-nu-da^{mušen}

Übersetzung des akkad. Vogelnamens *kur tibni*

Veldhuis, CM 22, 248 [AfO 52 (2011) 695]

gur-lugal

gurlugal [UNIT] (24 instances: Ur III) wr. gur-lugal “a unit of measurement” [ePSD updated 06/26/06]

von Šulgi eingeführt

Neumann, AoF 6, 19 [AfO 27 (1980) 416]

gur lugal

nicht Lag. II (Bel.)

Carroué, ZA 90 (2000) 165 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

gur-lugal Hohlmaß, Akk. System

Powell, RIA 7, 498 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

gur-mah

gurmah [UNIT] wr. gur-maḥ “a unit of capacity” [ePSD updated 06/26/06]

Fara-zeitl.

Visicato, NABU 1991/81 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

Šuruppak 182, 212 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

Gebrauch in Fara

Fara Tablets, p. 35 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

Hohlmaßeinheit in Fara: 480 sila, ca. 480 l; Zeichen

Powell, RIA 7, 494f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

“greater/larger gur”, Hohlmaß, Akk. System

Powell, RIA 7, 498 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

gur-ra

gur [TURN] (V/i) (21 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [3]; unknown [4].) Base forms: gur; gur-gur. Written forms: an-gur-ru-uš; gur; gur-gur; gur-ra; gur-ru-da-bi; gur-ru-dam; ma-an-gur; nu-ub-gur. 1. to turn, return, come back (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur-ru-da-bi

gur [TURN] (V/i) (21 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [3]; unknown [4].) Base forms: gur; gur-gur. Written forms: an-gur-ru-uš; gur; gur-gur; gur-ra; gur-ru-da-bi; gur-ru-dam; ma-an-gur; nu-ub-gur. 1. to turn, return, come back (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur-ru-dam

gur [TURN] (V/i) (21 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [3]; unknown [4].) Base forms: gur; gur-gur. Written forms: an-gur-ru-uš; gur; gur-gur; gur-ra; gur-ru-da-bi; gur-ru-dam; ma-an-gur; nu-ub-gur. 1. to turn, return, come back (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur-sa-ál

“Hauptgur”

FAOS 6 155 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

“Hauptgur” || s. gú-gur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

gur sá-du₁₁

sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 28, S. 38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

gur sá-dug₄, Hohlmaß (= 160 sila?), Akk. period, Girsu

Powell, RIA 7, 507 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

gur-sag

gursaĝgal [UNIT] (899 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian) wr. gur-sag-ĝál; gur-sag; gur-sag-gal “unit of measure” [ePSD updated 06/26/06]

gur-sag-gal

gursaĝgal [UNIT] (899 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian) wr. gur-sag-ĝál; gur-sag; gur-sag-gal “unit of measure” [ePSD updated 06/26/06]

gur-sag-gál-KÚŠ

Maßeinheit, aAkk

Sollberger, CT 50, p. 9 [AfO 25 (1974/1977) 438]

Maßeinheit, aAkk; Lit.

Wilcke, in: La voix, 47 Anm. [AfO 25 (1974/1977) 438]

gur-sag-ĝálgursaĝgal [UNIT] (899 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian) wr. gur-sag-ĝál; gur-sag; gur-sag-gal
“unit of measure” [ePSD updated 06/26/06]**gur-saĝ**

→ gur-saĝ-ĝál, gur-saĝ-maḥ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

gur-saĝ-ĝál

Selz, FAOS 15/2, 68 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

und NI(líd)-ga

Visicato, SEL 9, 3ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

s. a. gur [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

“gehäuftes gur” (Hohlmaßeinheit)

– Wortbedeutung; Lit.

FAOS 15.2, 68 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

– gur sag gál dūl, sarg., mu-iti

Archi et al., Torino 3, S. 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

– gur sag gál si sá, sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

– in mu-iti-Texten

Foster, USP, 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

– “gur having a head” Hohlmaßeinheit, Bedeutung, Interpretation, Abkürzungen gur-sag, gur

Powell, RIA 7, 495ff., 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

– gur-sag-gál si-sá “normal gur saggal”, s. gur-sag-gál

Powell, RIA 7, 496 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

– s. saĝ-ĝál—si(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

gur-saĝ-ĝál-bur-saĝ-ĝá

Selz, NABU 1995/8 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gur saĝ ĝeš ūr

sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

gur-saĝ-maḥ

Hohlmaßeinheit || Hohlmaßeinheit, Interpretation, vs. gur-sag(-gál)

Powell, RIA 7, 496 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

gur-si-sá

Hohlmaß

Limet, Étude 28 zu 2: 1 [AfO 25 (1974/1977) 438]

gur si sá

Lag. II (Bel.)

Carroué, ZA 90 (2000) 165 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

s. gur-saĝ-ĝál [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

gur zabar

sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 28, 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

als Maß

Santag 6 15:3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

gur-2-UL

“Gur zu 2 UL”

FAOS 6 155f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

gur-2-UL (a-kâ-dè)Visicato, JCS 51, 20²⁷ [AfO 48/49 (2001/2002) 423]**gúr**gur [CIRCLE] wr. gúr “loop, hoop, circle” Akk. *kippatu* “circle, hoop, ring”; *šumutu* “hoop ???” [ePSD updated 06/26/06]

kur [UNIT] (607 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. kúr; gúr “unit of capacity based on a vessel size” [ePSD updated 06/26/06]

gur [RIM] (N) (20 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [12].) Base forms: gúr; ḡešgúr. Written forms: gúr; ḡešgúr. 1. (circular) rim (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gurum [BEND] (V/t) (38 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [10].) Base forms: gur; gurum; gúr; gúr-gúr. Written forms: gam-ma; gurum; gurum-ma; gúr; gúr-gúr; gúr-gúr-ru; ma-an-gur; ma-an-gurum. 1. bend (27×/71%) 2. to bend, curve, wrap around (8×/21%) 3. to bow (V/i) (3×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *kanāšu*; Euphemismus für töten

Shaffer, Or 38, 441 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

→ gurum [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

s. ḡiš-gúr-á-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

“Kreis”, “Kreisumfang”

– GŪR “circle”, math. Texte, Belege, philolog. Kommentar

Robson, OECT 14, 34f., 37f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 265]

– “circle, arc (of a circle), math. Texte; = *kippatu*

Friberg, RIA 7, 555, 558 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

– s. gána (“Flächeninhalt”), igi-gub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

gúr-gúr

gurum [BEND] (V/t) (38 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [10].) Base forms: gur; gurum; gúr; gúr-gúr. Written forms: gam-ma; gurum; gurum-ma; gúr; gúr-gúr; gúr-gúr-ru; ma-an-gur; ma-an-gurum. 1. bend (27×/71%) 2. to bend, curve, wrap around (8×/21%) 3. to bow (V/i) (3×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gúr-gúr-ru

gurum [BEND] (V/t) (38 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [10].) Base forms: gur; gurum; gúr; gúr-gúr. Written forms: gam-ma; gurum; gurum-ma; gúr; gúr-gúr; gúr-gúr-ru; ma-an-gur; ma-an-gurum. 1. bend (27×/71%) 2. to bend, curve, wrap around (8×/21%) 3. to bow (V/i) (3×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gúr-gurum= GAM-GAM; *kanāšu*

Hallo, EI 9, 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

gúr-ġar“versammeln”, = *puḫhuru*; KontextbelegeKrecher, Or 47, 388f.¹⁰ [AfO 27 (1980) 416]**gúr / kúr**

standard sized container for liquid and dry commodities, perhaps ~ 2 l?, presarg. Girsu

Powell, RIA 7, 506 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

gúr šà n še i-na šà gúr ġar

geom. Figuren: “circle in which n grains have been put”, Belege f.n = 2 und n = 3, Interpretation, math. Texte

Robson, OECT 14, 55 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

s. igi-gub [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

gùr

ÍL || CA 21:10 ḫi-li, 25:27 ní, 30:11 ḫi-li, CB 13:18 su-zi, 16:12 su-zi

Averbeck 753 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

gùru^(ru) || “to carry, to be laden with, to imbue with, to be full of”: D (Ur) 26' (broken, obscure)

Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

“tragen, sich kleiden” || Z. 2 me-li₉ gùr-ru, 68 ⁸ⁱma-sá-ab i-gùr-ru, 147 la-la ba-an

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

ní-ḫuš gùr-ru, akk. *ra-š[ub!]-bat na-šat*, “portant (comme le Ciel) le terrible effroi”

Lugale 406 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

igi ḫuš gùr “to lift up the furious face”, mit seltenster Schreibung -gùr-ù

Sjöberg, ZA 63 (1973) 12:51 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

sá-du₁₁ u₄-da gùr-ru za-dím-e-ne ḫé-me-en, jünger anders; “que tu sois le sacrifice régulier que les forgerons portent journallement!”, Ninurta zum Bernstein

Lugale 530 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

gur₁₇, GIŠtenû syll. gur₁₇ = gùr [anders WaSa ZA 84]

Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

s. é-ní-gal-su-lim-gùr-ru, é-temen-ní-gùr-ru, ga-gùr-ru, GIŠtenû, guru₆, i-lim-gùr, ÍL, la-la—gùr, ní, ní—gùr, su-zi gùr, ul-gùr-ru [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]**gùr-ru**gur [LIFT] (124 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gùr-ru; gùru; gur; gur₁₇; guru₆ “bearer; to lift, carry” Akk. *našû* “to lift, carry”; *nāšû* “bearer” [ePSD updated 06/26/06]gur [LIFT] (V/t) (16 instances: Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [1]; unknown [4].) Base forms: gur₁₇; gur₁₇(GIŠtenû); gùr-ru; gur₇. Written forms: guru₁₇; gur₁₇(GIŠtenû); gùr-ru; gur₇. 1. to lift, carry (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**gur4**gur [THICK] (133 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gur₄; gur₁₄; gur₁₃ “(to be) thick; (to be) big, to feel big” Akk. *ebû* “to be thick”; *rabû*; *kabru* “thick, solid” [ePSD updated 06/26/06]

to be thick [verb] (LAGAB) {freq. 68} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gur [THICK] (V/i) (43 instances: Old Babylonian [33]; Neo-Assyrian [3]; unknown [7].) Base forms: gur₁₄; gur₄; gur₄-gur₄; ku-úr-ĝu₁₀. Written forms: al-gur₄-ra; gur₁₄; gur₄; gur₄-gur₄; gur₄-ra; ħur; ku-úr-ĝu₁₀. 1. (to be) thick (AJ) (1×/2%) 2. (to be) thick (42×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in síg-gur₄

Jacobsen, Image 423¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

“to feel wonderful”

Civil, Festschrift Oppenheim 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

s. Weinen

George, CRAI 47, 141ff. [AfO 52 (2011) 695]

gur₄-gur₄ || Attinger, ZA 88, 164-95, «(faire) rouler»

InEb. 15*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

gur₄-ra-zu tur-re-bi hé-gig, jünger gur₄-ra-zu du₁₃-du₁₃-lá-bi hé-gig, akk. *ra-bu-ut-ka* UGU *u-ħu-ri li-im-ra-a*, “qu’il soit difficile de pulvériser ton volume massif”

Lugale 492 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

gur [in: udu gur-ra], hier sei gur = gur₄

Westenholz, ECTJ p. 56 ad n. 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

s. á gur₄-gur₄-ra / gur-gur-ra, nam-R, nam-R-ra, níĝ-gur₄-ra(?) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

gur₄-gur₄

gurgur [VESSEL] (118 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. gur₄-gur₄; ^{dug}gur₄-gur₄; ^{dug}gur₈-gur₈; gur₈-gur₈ “a vessel; a unit of liquid capacity” Akk. *gugguru* “(holding lard)”; *kurkurratu* “(a vessel)” [ePSD updated 06/26/06]

gurgur [~SHEEP] (1 instance: Old Babylonian) wr. gur₄-gur₄ “a designation of sheep” Akk. *kurkurrānu* [ePSD updated 06/26/06]

type of fish [noun] (LAGAB-LAGAB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gur [THICK] (V/i) (43 instances: Old Babylonian [33]; Neo-Assyrian [3]; unknown [7].) Base forms: gur₁₄; gur₄; gur₄-gur₄; ku-úr-ĝu₁₀. Written forms: al-gur₄-ra; gur₁₄; gur₄; gur₄-gur₄; gur₄-ra; ħur; ku-úr-ĝu₁₀. 1. (to be) thick (AJ) (1×/2%) 2. (to be) thick (42×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gurgur [~ANIMAL] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: gur-gur; gur₄-gur₄; gur₄-x. Written forms: gur-gur; gur₄-gur₄; gur₄-x. 1. a designation of animals (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Hohlmaß

Powell, RLA 7, 506 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

= 10 sila?

Selz, FAOS 15/2, 405 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

e. Gefäß (Maß)

– nigin

FAOS 6 261 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

– oder gurgur; Lesung statt nigin für Hohlmaß “Amphore”; Lit. zu Maßrelationen

FAOS 15.2, 404 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

– Hohlmaß; nach Powell etwa 9 sila

FAOS 15.2, 614 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

– probably standard sized container for wine, beer, oil, presarg. and Akk. period, Diskussion, ≈ gur₈-gur₈?, frühere Lesungen NIGIN, ħab-ħab; = *kurkurru*

Powell, RLA 7, 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

– s. gur₈-gur₈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

gur₄(-gur₄)

→ kur₄(-kur₄) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

gur₄-gur₄^{ku₆}

gurgur [FISH] (1 instance: Old Babylonian) wr. gur₄-gur₄^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

gur₄-gur₄^{mušen}

gurgur [BIRD] (4 instances: Old Babylonian) wr. gur-gur^{mušen}; gur₄-gur₄^{mušen} “a bird” Akk. *kurkurru* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

gur₄/kur₄-gur₄/kur₄

g. alte Bezeichnung für das Doppel-kúr, ca. 4 sila; s. a. Entemena
Selz, AuOr 11, 108f. [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

gur₄-ra

gur [THICK] (V/i) (43 instances: Old Babylonian [33]; Neo-Assyrian [3]; unknown [7].) Base forms: gur₁₄; gur₄; gur₄-gur₄; ku-úr-ĝu₁₀. Written forms: al-gur₄-ra; gur₁₄; gur₄; gur₄-gur₄; gur₄-ra; ĥur; ku-úr-ĝu₁₀. 1. (to be) thick (AJ) (1×/2%) 2. (to be) thick (42×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur₄-x

gurgur [~ANIMAL] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: gur-gur; gur₄-gur₄; gur₄-x. Written forms: gur-gur; gur₄-gur₄; gur₄-x. 1. a designation of animals (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur₅

guru [GRIND] (46 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. gur₅ “to grind, grate; to cut up, chop; (to be) trimmed, pruned” Akk. *kasāmu* “to cut up, chop”; *kašāšu* “to grind, grate”; *urrû* “trimmed, pruned” [ePSD updated 06/26/06]

kud [CUT] (1111 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. kud; gur₅ “to break off, deduct; to separate, cut off; to cut; to incise; to decide; to make clear” Akk. *ĥarāšu* “to break off, deduct”; *napādu*; *parāsu*; *ĥarāšu* “to separate, cut off”; *parāsu*; *ĥarāšu* “to cut (off)” [ePSD updated 06/26/06]

in a-da-gur₅, in Bogh. als gur

Cooper, ZA 62, 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

→ guru₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

gur₅/guru₅(URU×GU)

Gudea Zyl. A x 23

Edzard, ZA 65, 255⁺⁶ [AfO 25 (1974/1977) 438]

gur₅-ĝu₁₀

guruš [CUT] (V/t) (8 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: ĝuruš; guruš_x(KA×KI.ŠÚ); guru₅; gur₂₁; gur₅. Written forms: ĝuruš; guruš_x(KA×KI.ŠÚ); guru₅; gur₂₁; gur₅-ĝu₁₀. 1. to cut, fell, trim, peel off (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur₅-ru

“scalp”

Civil, JNES 32, 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

gur₅-ru/guru₅-uš

“scalp”, Var. búr-ru/ru-uš

Civil, JNES 32, 60 [AfO 25 (1974/1977) 438]

gur₅-ru-uš

guruš [CVNE] wr. guru₅-uš; gur₅-ru-uš “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

→ guru₅-uš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

gur₅-ru-uš búr

guruš bur [UNMNG] wr. guru₅-uš búr; gur₅-ru-uš búr; guru₅ búr “?” Akk. *gašāšu* “to grind, grate” [ePSD updated 06/26/06]

gur₅-ru-uš dug₄

guruš dug [UNMNG] wr. gur₅-ru-uš dug₄ “?” [ePSD updated 06/26/06]

gur₅(-uš)

“to cut” = *gašāšu* B

M. E. Cohen, *WeOr* 9, 12 [AfO 26 (1978/1979) 302]

gur₅-uš—è/búr

und zú—gaz/súd, Belege, Lit.

Vanstiphout, *JCS* 30, 48 zu 33 [AfO 27 (1980) 416]

gur₇

buru [HARVEST] (206 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. buru₁₄; gur₇; gur₁₆ “harvest, summer” Akk. *ebûru* “harvest” [ePSD updated 06/26/06]

buru [HARVEST] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [18]; unknown [5].) Base forms: buru₁₄; gur₇; ^{ĝeš}gur₇. Written forms: buru₁₄; buru₁₄-šê; gur₇; ^{ĝeš}gur₇. 1. harvest (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur [LIFT] (V/t) (16 instances: Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [1]; unknown [4].) Base forms: gur₁₇; gur₁₇(GIŠtenû); gùr-ru; gur₇. Written forms: guru₁₇; gur₁₇(GIŠtenû); gùr-ru; gur₇. 1. to lift, carry (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur₇-a im ùr-ra “to plaster clay on the silo to close up (in which the barley was deposited for storage)” Yoshikawa, *ASJ* 8, 304f. [AfO 35 (1988) 340]

→ guru₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

GUR₇

guru [STORE] (N) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: guru₇. Written forms: GUR₇; guru₇-e. 1. grain heap (1×/50%) 2. grain store (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zur Zeichenform

Steinkeller, *WZKM* 77, 190 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

gur₇-an^dinanna

Falkenstein, *BaM* 2, 31¹³⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

gur₇-du₆

gurudud [HEAP] (17 instances: Old Babylonian) wr. gur₇-du₆ “a type of grain heap” Akk. *karê tili* “a grain-heap” [ePSD updated 06/26/06]

“silos and granaries”

Civil, *JAOS* 88, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

Jacobsen, *Image* 347 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

gur₇—dub/gál

Pettinato, *ZA* 60, 213 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

gur₇^{ku6}

gur [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: gur₇^{ku6}. Written forms: gur₇^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GUR₇.ME

Durand, ARMT 21, 240f. [AfO 31 (1984) 289]

Lesung wahrscheinlicher; Schmuckstück, unklar

Durand *apud* Limet, ARMT 25, p. 272 zu 29 [AfO 35 (1988) 340]

→ aš₅-me [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

GUR₇(.ME)

‘GUR₇(.ME)’ und MUNŠUB(.ME), ein Schmuckstück, Belege, graph. Varianten

Durand, MARI 6, 125ff. 127⁴ [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

‘GUR₇(.ME)’, aB Uruk

Sanati-Müller, BaM 21, 172 Nr. 117: 1+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

s. a. *šamš(at)um* [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

gur₈

gur [UNMNG] (20 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. gur₈ “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

gur [~ANIMAL] (4 instances: ED IIIa) wr. gur₈ “a designation of animals” [ePSD updated 06/26/06]

gurum [BEND] (138 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gurum; gur₈; gur; gurum_x(GURUN) “to bend, curve, wrap around; to bow; to roll up; to curb, restrain; to watch over” Akk. *kanāšū* “to bow down, submit”; *kanānu* “to roll up”; *kapāpu* “to curve, bow”; *qadādu* “to bow down” [ePSD updated 06/26/06]

to bend [verb] (TEgunû) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gur [UNMNG] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: gur₈. Written forms: gur₈. 1. (unknown meaning) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur [~ANIMAL] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [4].) Base forms: gur₈. Written forms: gur₈. 1. a designation of animals (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Verb, unklar

Sjöberg, AOAT 25, 424 zu 67 [AfO 25 (1974/1977) 437]

in Ebla = 20 Sekel

Pettinato, OLA 5, 179²⁸ [AfO 27 (1980) 416]

20 Seqel, lies *šušana*, nach Civil und Krecher

Pettinato, Or 53, 321¹⁶ [AfO 33 (1986) 358]

syll. f. → gur₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

GUR₈

s. *šušana* [AfO 34 (1987) 303]

Unklares, Verschiedenes

– FAOS 6 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

– gur₈

Heimpel, RIA 9, 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

– gur₈, ll: = *ma-sa-/maš-kàr-tù/tù-um*, vgl hebr. makoret

HSAO 2 208 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

– gur₈

MEE X 29 Vs. XIII 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

– s. *má-gur₈* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

gur₈-gal^{mušen?}

girgilum [BIRD] (4 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. giri₁₆-i-lu^{mušen}; gur₈-gal^{mušen?}; gir-gi-lum^{mušen}; gir-gi₄-lu^{mušen}; ġir-gi-lu^{mušen}; kir₄-gi₄-lum^{mušen} “a bird” Akk. *girgilu* “a bird”; *ṣâku* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

gur₈-gal^{mušen}

gurgal [BIRD] wr. gur₈-gal^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

gur₈-gur₈

gurgur [VESSEL] (118 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. gur₄-gur₄; dug_{gur₄}-gur₄; dug_{gur₈}-gur₈; gur₈-gur₈ “a vessel; a unit of liquid capacity” Akk. *gugguru* “(holding lard)”; *kurkurratu* “(a vessel)” [ePSD updated 06/26/06]

gurgur [~ANIMAL] (16 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. gur₈-gur₈ “a designation of animals” [ePSD updated 06/26/06]

Gefäß f. Bier in Umma-Texten, sarg., ≈ gur₄-gur₄?

Powell, RIA 7, 506 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

s. gur₄-gur₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

GUR₈.GUR₈

~ gur₄-gur₄, *kurkurrānu* “pot-bellied” oder dergleichen?

Steinkeller, BSA 8, 56f. [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

GUR₈-la

...

FAOS 19, S. 224 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

gur₈-me

MEE X 45 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

GUR₈-sag-al-TÚG

PN

Crawford, JCS 29, 196 [AfO 27 (1980) 416]

gur₈-u₆

wooden object [noun] (TEgunû-IGI.É) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

GUR₈.UNUG

s. únu [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

→ unu₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

gur₉

gur [UNIT] (27945 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gur; gur₉ “unit of capacity; a measuring vessel” Akk. *kurru* “a measure of dry capacity”; *namandu* “measuring vessel” [ePSD updated 06/26/06]

gur [UNIT] (N) (42 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [12]; Hellenistic [1].) Base forms: gur; gur₉; gur₉^{gur}; gur_x(NÍNDA×BAL). Written forms: gur; gur₉; gur₉^{gur}; gur_x(NÍNDA×BAL). 1. unit of capacity (12×/29%) 2. unit (30×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur₉^{gur}

gur [UNIT] (N) (42 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [12]; Hellenistic [1].) Base forms: gur; gur₉; gur₉^{gur}; gur_x(NÍNDA×BAL). Written forms: gur; gur₉; gur₉^{gur}; gur_x(NÍNDA×BAL). 1. unit of capacity (12×/29%) 2. unit (30×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur₁₀

gur [REAP] (470 instances: Ur III) wr. gur_x(ŠE.KIN); gur₁₀; gur_x(ŠE.KIN.KIN) “to reap” Akk. *ešēdu* “to harvest” [ePSD updated 06/26/06]

sickle [noun] (KIN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to harvest [verb] (KIN) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gur [REAP] (V/t) (19 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [5]; unknown [7].) Base forms: gur₁₀; gur₁₀(KIN); gur₁₀-gur₁₀. Written forms: gur₁₀; gur₁₀(KIN); gur₁₀-a; gur₁₀-gur₁₀.
1. to reap (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. KIN-ku₅ [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

s. še-gur₁₀-ra

UAVA 7, 924 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

s. še-gur₁₀, še-še-gur₁₀-a, še-gur₁₀-ku₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

gur₁₀(KIN)

gur [REAP] (V/t) (19 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [5]; unknown [7].) Base forms: gur₁₀; gur₁₀(KIN); gur₁₀-gur₁₀. Written forms: gur₁₀; gur₁₀(KIN); gur₁₀-a; gur₁₀-gur₁₀.
1. to reap (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur₁₀-a

gur [REAP] (V/t) (19 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [5]; unknown [7].) Base forms: gur₁₀; gur₁₀(KIN); gur₁₀-gur₁₀. Written forms: gur₁₀; gur₁₀(KIN); gur₁₀-a; gur₁₀-gur₁₀.
1. to reap (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur₁₀-gur₁₀

gur [REAP] (V/t) (19 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [5]; unknown [7].) Base forms: gur₁₀; gur₁₀(KIN); gur₁₀-gur₁₀. Written forms: gur₁₀; gur₁₀(KIN); gur₁₀-a; gur₁₀-gur₁₀.
1. to reap (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur₁₀^{ku6}

e. Fisch, konventionelle Lesung kin.ku6

Bauer, AfO 36-37, 89 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

gur₁₀—su-ub

= *ešēdu* “faucher”; mit Abs. še; gú nu-še-ga

Lugale 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

gur₁₁

guru [HEAP] (43 instances: Old Babylonian) wr. guru₇; gur₁₁ “to heap up” Akk. *kamāru* “to pile up, accumulate”; *karû* “grain-heap” [ePSD updated 06/26/06]

Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

ga-r = gur₁₁ = *kamāru*?

WaSa, BiOr 52 (1995) 445 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

s. níĝ-ga(-r), saĝ-níĝ-gur₁₁-ra(-k) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

gur₁₃

gur [THICK] (133 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gur₄; gur₁₄; gur₁₃ “(to be) thick; (to be) big, to feel big” Akk. *ebû* “to be thick”; *rabû*; *kabru* “thick, solid” [ePSD updated 06/26/06]

gur₁₄

gur [THICK] (133 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gur₄; gur₁₄; gur₁₃ “(to be) thick; (to be) big, to feel big” Akk. *ebû* “to be thick”; *rabû*; *kabru* “thick, solid” [ePSD updated 06/26/06]

gur [THICK] (V/i) (43 instances: Old Babylonian [33]; Neo-Assyrian [3]; unknown [7].) Base forms: gur₁₄; gur₄; gur₄-gur₄; ku-úr-ĝu₁₀. Written forms: al-gur₄-ra; gur₁₄; gur₄; gur₄-gur₄; gur₄-ra; ħur; ku-úr-ĝu₁₀. 1. (to be) thick (AJ) (1×/2%) 2. (to be) thick (42×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur₁₆

buru [HARVEST] (206 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. buru₁₄; gur₇; gur₁₆ “harvest, summer” Akk. *ebûru* “harvest” [ePSD updated 06/26/06]

gur₁₇

gur [LIFT] (124 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gûr-ru; gûru; gur; gur₁₇; guru₆ “bearer; to lift, carry” Akk. *našû* “to lift, carry”; *nāšû* “bearer” [ePSD updated 06/26/06]

syll.f. → gûr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

gur₁₇(GIŠtenû)

gur [LIFT] (V/t) (16 instances: Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [1]; unknown [4].) Base forms: gur₁₇; gur₁₇(GIŠtenû); gûr-ru; gur₇. Written forms: guru₁₇; gur₁₇(GIŠtenû); gûr-ru; gur₇. 1. to lift, carry (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur₂₁

gur [SHIELD] (35 instances: Old Babylonian) wr. gur₂₁; kušburu₄^{mušen}; eúr “shield” [ePSD updated 06/26/06]

shield [noun] (E.TUM) {freq. 25} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

guruš [CUT] (V/t) (8 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: gûruš; guruš_x(KA×KI.ŠÚ); guru₅; gur₂₁; gur₅. Written forms: gûruš; guruš_x(KA×KI.ŠÚ); guru₅; gur₂₁; gur₅-ĝu₁₀. 1. to cut, fell, trim, peel off (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur_x(NÍNDA×BAL)

gur [UNIT] (N) (42 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [12]; Hellenistic [1].) Base forms: gur; gur₉; gur₉^{gur}; gur_x(NÍNDA×BAL). Written forms: gur; gur₉; gur₉^{gur}; gur_x(NÍNDA×BAL). 1. unit of capacity (12×/29%) 2. unit (30×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gur_x(ŠE.KIN)

gur [REAP] (470 instances: Ur III) wr. gur_x(ŠE.KIN); gur₁₀; gur_x(ŠE.KIN.KIN) “to reap” Akk. *ešēdu* “to harvest” [ePSD updated 06/26/06]

gur_x-gur_x || Lit

FAOS 15.1, 210f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

UAVA 7, 924 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

s. iti še gur_x(ŠE.KIN), še-gur_x(ŠE.KIN)-a, šum^{urudu}-še-gur_x-gur_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

gur_x(ŠE.KIN.KIN)

gur [REAP] (470 instances: Ur III) wr. gur_x(ŠE.KIN); gur₁₀; gur_x(ŠE.KIN.KIN) “to reap” Akk. *ešēdu* “to harvest” [ePSD updated 06/26/06]

gurdub

gurdub [BASKET] (366 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. gurdub; ^{gi}gur-dub; gúrdub; gur-dub “a basket” Akk. *gurduppum* “basket (for fish)” [ePSD updated 06/26/06]

“Rohrkorb”

FAOS 19, S. 224 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

gⁱPISAN×GI siki-kur

UAVA 7, 297¹³⁸⁰ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

a vessel (Zsh. mit Käse), vgl. gur-dub

Stol, RIA 8, 199 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

s. gur-dub [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

gúrdub

gurdub [BASKET] (366 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. gurdub; gⁱgur-dub; gúrdub; gur-dub “a basket” Akk. *gurduppum* “basket (for fish)” [ePSD updated 06/26/06]

gurgur

→ gur₄-gur₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

gurmedub_x(NÍNDA×ŠID)

emedub [UNIT] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: gurmedub_x(NÍNDA×ŠID). Written forms: gurmedub_x(NÍNDA×ŠID). 1. unit (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gùru

gur [LIFT] (124 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gùr-ru; gùru; gur; gur₁₇; guru₆ “bearer; to lift, carry” Akk. *našû* “to lift, carry”; *nāšû* “bearer” [ePSD updated 06/26/06]

guru [BAR] (2 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gùru “to bar” [ePSD updated 06/26/06]

to bear [verb] (ÍL) {freq. 175} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ gùr [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

guru₅

to cut down [verb] (URU×GU) {freq. 34} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

guruš [CUT] (V/t) (8 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: gùruš; guruš_x(KA×KI.ŠÚ); guru₅; gur₂₁; gur₅. Written forms: gùruš; guruš_x(KA×KI.ŠÚ); guru₅; gur₂₁; gur₅-guru₁₀. 1. to cut, fell, trim, peel off (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“beugen” s. á—R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

guru₅ búr

guruš bur [UNMNG] wr. guru₅-uš búr; gur₅-ru-uš búr; guru₅ búr “?” Akk. *gašāšu* “to grind, grate” [ePSD updated 06/26/06]

guru₅/gur₅-ru

“schneiden” *kasāmu*, *g/kašāšu*, *šabātu* u. a.

– gur₅

FAOS 6 156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

– unorth. gu-ru-, gú-ru, gú-re, gùri

Attinger, ELS 521f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

– gur₅(URU×GU) “schneiden”, indicating the separation of the butter from the butter-milk?; = *kasāmu* Stol, RIA 8, 195 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

– gur₅

MEE X 23 Vs. XII 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

– gⁱš(sag)-guru₅-uš

MEE X 23 Vs. XII 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

– s. gú-guru₅, šu—R, šu-gur₅-du₁₁-ga, šu-guru₅ sar, zé guru₅-a (s. v. zé) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

guru₅-guru₅

guguru [TRIM] (1 instance: Old Babylonian) wr. gú guru₅; gú-guru₅-gú; URU×GU^{gú}; gú-gur₅-ru; guru₅-guru₅; gú^{URU}×GU^{gú} “to trim down” Akk. *kapāru* “to peel, strip” [ePSD updated 06/26/06]

GURU₅—i-i

Attinger, ELS 523 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

guru₅-uš

guruš [CVNE] wr. guru₅-uš; gur₅-ru-uš “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

guru₅(-uš)

“raging (?)”; Lit.

Sjöberg, OrS 22, 112 zu 11 [AfO 25 (1974/1977) 438]

s. a. gur₅-ru [AfO 25 (1974/1977) 438]

guru₅-uš—búr

= *gašāšu*

Wilcke, Lugalbanda 175⁴⁵⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

guru₅-uš búr

guruš bur [UNMNG] wr. guru₅-uš búr; gur₅-ru-uš búr; guru₅ búr “?” Akk. *gašāšu* “to grind, grate” [ePSD updated 06/26/06]

guru₅(-uš)—du₁₁(-g)/e/di

gur₅-ru-uš du₁₁.g || “to rush forth against somebody (+ com.)”: C 37*

Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

s. gú-guru₅(-uš)—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

guru₅-uš è

guruš e [UNMNG] wr. guru₅-uš è “?” [ePSD updated 06/26/06]

guru₅-uš—è/e₁₁/i-i

Attinger, ELS 523 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

guru₅-uš/gur₅-ru-uš

“Frisur, Zopf?, Haarwuchs? *qištum ša qaqqadi* || z. Bed., Lautg. /guruš/, Anlaut /g^w/ oder /gb/, unorth. ĝuruš, búr-ru(-uš)

Attinger, ELS 519, 521^{+1443,1445} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

“Frisur, Zopf?, Haarwuchs? *qištum ša qaqqadi* || s. gú-guru₅-uš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

guru₅-uš / gur₅-ru-uš / ĝuruš—búr

guru₅-uš / gur₅-ru-uš / ĝuruš—búr / búr-búr “entfesseln???, mit den Zähnen knirschen???”

– Attinger, ELS 519, 523⁺¹⁴⁵¹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

– gur₅(.ru.)uš—búr (also du.ru.uš—búr, Enmerkar and Ensukhešdana 47). The meaning of this compound verb is rather obscure, cf. Sjöberg u. Bergmann “The Collection of the Sumerian ...” TCS III, 1969 p. 133f. and 154, where he translates “to rage against someone/something”; the compound is translated *g/kašāšu* which means “to bare the teeth” (CAD G p. 52). It is most often used about snake.

Thomsen, Mes 10, 298 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

– gur₅ = *kasāmu* “zerschneiden” [In den Stellen wird mit dem Tun von Raubtieren verglichen.]

Sjöberg, TCS 3, 132; 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

– “raging(?)”, von ^dNumušda als pirig; einmal auch von kur-ku, “flood”

Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 112:11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

– vgl. TCS 3 132; 154

Sjöberg, StOr. 46 (1975) 311:6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

guru6

gur [LIFT] (124 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gùr-ru; gùru; gur; gur₁₇; guru₆ “bearer; to lift, carry” Akk. *našû* “to lift, carry”; *nāšû* “bearer” [ePSD updated 06/26/06]

guru6(KÁRA)

= *našû*; || gùr-ru

Sjöberg, GS Finkelstein (1977) 194:12!(13) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

guru7

guru [HEAP] (43 instances: Old Babylonian) wr. guru₇; gur₁₁ “to heap up” Akk. *kamāru* “to pile up, accumulate”; *karû* “grain-heap” [ePSD updated 06/26/06]

guru [STORE] (849 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. guru₇ “grain heap, grain store; unit of capacity” Akk. *karû* “grain-heap” [ePSD updated 06/26/06]

(grain) heap [noun] (GUR₇) {freq. 30} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to heap up [verb] (GUR₇) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. im ... ùr (Ch. Huber) [AfO 50 (2003/2004) 613]

“Getreidespeicher”

– gur₇ “Getreidespeicher”

FAOS 6 156f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

– gur₇ CB 11: 22, 15:3 grain pile

Averbeck 753 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

– gur₇

UAVA 7, 100, T 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

– GUR₇ “grain pile”, in Koeffizientenliste

Robson, OECT 14, 118ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

– Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 10.9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

– gur₇ “granary”; cultic object; Ur III; s. ^deng-ur₇, ^dnin-gur₇

Selz, CM 7, S. 202 n. 225 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

– viell. mit Verbum gú—[gur], R im Direktiv oder Erg.

Sjöberg, JCS 29 (1977), 32:9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

– Charpin, Clergé 245ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

– Zeichenform, sargon.

Steinkeller, WZKM 77 (1987) 190 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

– “grange, grenier, réserve”; = *karû*

Bottéro, RIA 6, 192 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

– “granary”

Milano, RIA 8, 396 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

– s. é-guru₇, ^den-guru₇, iti-guru₇-im-du₈-a, iti-guru₇-dub-ba(-a), ka-guru₇, ^dnin-guru₇(-guru₇) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

Hohlmaßeinheit || “granary”, Hohlmaß, math. text, Fara

Friberg, RIA 7, 540 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

Hohlmaßeinheit || “granary” Hohlmaßeinheit: Fara: 2400 gur-maḥ, ca. 1152 m³; sonst 3600 gur (Lagaš ca. 518,4 m³, im Standard-gur-sag-gál-System ca. 864 m³, Standard Akk-OB. ca. 1080 m³); Zeichen, Verhältnisse

Powell, RIA 7, 494ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

Verb || šà-ge—gur₇/gu-ru, Belege bei sízkur

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

guru7-du₆

type of grain heap [noun] (GUR₇-LAGARgunû) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

guru7-dub-ba(-a)

iti-gur₇-dub-ba(-a) || Monatsname “Monat, in dem die Getreidesilos beschüttet werden”

FAOS 15.2, 260 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

guru7-e

guru [STORE] (N) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: guru₇.
Written forms: GUR₇; guru₇-e. 1. grain heap (1×/50%) 2. grain store (1×/50%) [DCCLT Glossaries:
Sumerian – Version of 2014-02-04]

guru7-gal

“Großguru” = Maß

FAOS 6 156f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

guru7-im-du₈-a

iti-gur₇-im-du₈-a || Monatsname “Monat, in dem die Getreidesilos aus Lehm ‘gestrichen’ wurden”

FAOS 15.2, 260 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

guru7-maš

gurumaš [HEAP] (13 instances: Old Babylonian) wr. guru₇-maš “a type of grain heap” Akk. *karê māšî*
“a type of grain heap” [ePSD updated 06/26/06]

type of grain heap [noun] (GUR₇-MAŠ) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

guru₁₇

gur [LIFT] (V/t) (16 instances: Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [1]; unknown [4].) Base forms:
gur₁₇; gur₁₇(GIŠtenû); gûr-ru; gur₇. Written forms: guru₁₇; gur₁₇(GIŠtenû); gûr-ru; gur₇. 1. to lift,
carry (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ gûr [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

guru₁₈

s. še-guru₁₈ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

gurud

gurud [THROW] (16 instances: Old Babylonian, unknown) wr. gurud; gûrud “to throw, place” Akk.
nadû “to throw (down)” [ePSD updated 06/26/06]

to throw down [verb] (NUNtenû.KI) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gurud [THROW] (V/t) (13 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1];
Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: gurud; guruda; gûrud. Written forms: gurud; gurud-da;
guruda; gûrud. 1. to throw, place (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *maqātu*

Sjöberg, ZA 65, 231 zu 116 [AfO 25 (1974/1977) 438]

mu-un-na-gurud-dè-eš, mit Vgl. du₂₄-ûr-kûš-a-gin₇, “comme des onagres épuisés ils se prosternèrent
devant lui”, die Steine/Götter(?) vor Ninurta nach seinem Sieg

Lugale 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

gurud-da, jünger gurud^{ru}-da, akk. *na-an-di-ma*, “sois prosternée”; aus der Verfluchung des na-Steines
durch Ninurta

Lugale 485 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

me da-rí-šè dù-a . . . / bára-ba ù-bí-in-gurud-dè “Après avoir été jetée sur le siège, ou le rite qui dure à
jamais est accompli (= la naissance)”

Lugale 591f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

= *nadû* (v.)

Sjöberg, JAOS 103 (1983) 319:11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

gurud-da

gurud [THROW] (V/t) (13 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: gurud; guruda; gúrud. Written forms: gurud; gurud-da; guruda; gúrud. 1. to throw, place (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gúrud

gurud [THROW] (16 instances: Old Babylonian, unknown) wr. gurud; gúrud “to throw, place” Akk. *nadû* “to throw (down)” [ePSD updated 06/26/06]

gurud [THROW] (V/t) (13 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: gurud; guruda; gúrud. Written forms: gurud; gurud-da; guruda; gúrud. 1. to throw, place (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

guruda

gurud [THROW] (V/t) (13 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: gurud; guruda; gúrud. Written forms: gurud; gurud-da; guruda; gúrud. 1. to throw, place (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gurum

gurum [BEND] (138 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gurum; gurs; gur; gurum_x(GURUN) “to bend, curve, wrap around; to bow; to roll up; to curb, restrain; to watch over” Akk. *kanāšū* “to bow down, submit”; *kanānu* “to roll up”; *kapāpu* “to curve, bow”; *qadādu* “to bow down” [ePSD updated 06/26/06]

gurum [DWELLING] (30 instances: Ur III) wr. gurum “dwelling” Akk. *mūšabu* “dwelling, domicile, abode” [ePSD updated 06/26/06]

GAM [VULVA] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: GAM. Written forms: gurum. 1. vulva (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gurum [BEND] (V/t) (38 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [10].) Base forms: gur; gurum; gúr; gúr-gúr. Written forms: gam-ma; gurum; gurum-ma; gúr; gúr-gúr; gúr-gúr-ru; ma-an-gur; ma-an-gurum. 1. bend (27×/71%) 2. to bend, curve, wrap around (8×/21%) 3. to bow (V/i) (3×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

jünger gúr-ru = *kanāšū*; mit Term. ki-bi-šè und Lok. (jünger Dir.) á-ba/bé “incliner vers sa place devant sa puissance”

Lugale 40 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

s. gam, gu-ru-um/un [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

gurum-ma

gurum [BEND] (V/t) (38 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [10].) Base forms: gur; gurum; gúr; gúr-gúr. Written forms: gam-ma; gurum; gurum-ma; gúr; gúr-gúr; gúr-gúr-ru; ma-an-gur; ma-an-gurum. 1. bend (27×/71%) 2. to bend, curve, wrap around (8×/21%) 3. to bow (V/i) (3×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gúrum

gurum [BURN] (1 instance: Old Babylonian) wr. gúrum “to burn” [ePSD updated 06/26/06]

gurum [INSPECTION] (726 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gúrum; gurum_x(IGI.GAR) “inspection, provisions” Akk. *piqittu* “allocation, check” [ePSD updated 06/26/06]

gurum [INSPECTION] (N) (10 instances: Old Babylonian [10].) Base forms: gúrum; ku-rum. Written forms: gúrum; ku-rum; kuru₇. 1. inspection (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Überprüfung”; Ur III, später auch Vorräte

Steinkeller, ASJ 4, 149ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

Selz, OLZ 85, 306 zu 17 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

“Inspektion”

Heimpel, BSA 8, 117 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

gúrum(IGI.GAR)

zu 1: 5; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 376 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

gúrum(IGI.ĜAR)

Lit.

FAOS 15.1, 376 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

“Inspektion”

FAOS 19, S. 224 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

s. AK

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

gúrum (IGI.GAR)**

gurum [INSPECTION] (726 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gúrum; gurum_x(IGI.GAR) “inspection, provisions” Akk. *piqittu* “allocation, check” [ePSD updated 06/26/06]

gúrum-ag

Ur III und früher “inspizieren”, später auch “mit Nahrung versorgen”

Steinkeller, ASJ 4, 149ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

gúrum-ak

gurumak [INSPECTION] (22 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gúrum-ak “inspection, check” Akk. *piqittu* “allocation, check” [ePSD updated 06/26/06]

gúrum—AK

UAVA 7, 271¹²⁶³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

(i) X-e—AK: ba-ab-AK; 184^{+870f.,873}, 279, AK 246, 256, T 87cd, 91, AK-dè T 83a

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

gurum_x(GURUN)

gurum [BEND] (138 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gurum; gur_s; gur; gurum_x(GURUN) “to bend, curve, wrap around; to bow; to roll up; to curb, restrain; to watch over” Akk. *kanāšu* “to bow down, submit”; *kanānu* “to roll up”; *kapāpu* “to curve, bow”; *qadādu* “to bow down” [ePSD updated 06/26/06]

gurun

gurun [FRUIT] (38 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. gurun “fruit, flower; ~ figurine; sexual appeal” Akk. *inbu* “fruit, flower; fruit(-shaped jewelry)” [ePSD updated 06/26/06]

fruit [noun] (GURUN) {freq. 37} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gurun [FRUIT] (N) (9 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6]; unknown [1].) Base forms: gurun; gurun^{kug-sig17}; ĝeš^ggurun-na. Written forms: gurun; gurun^{kug-sig17}; ĝeš^ggurun-na. 1. fruit, flower (7×/78%) 2. fruit (2×/22%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Frucht”

- unorth. gi-rín
Attinger, ELS 610¹⁷³⁵ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]
- BFE 251 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]
- gurun šub-ba
UAVA 7, T 75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «fruit»
InEb. 121. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]
- gú-ru-... , 192:MA I 43 gú-ru-ub, MA I 44 gú-ru-ba (“erreur, la forme gú-ru-ba: (*gurunba)”)
Cavigneaux, ZA 83 (1993) 180 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]
- ältere Version stattdessen buru₁₄ = *in*-[*bi*, “les fruits”, mit Gen. pú-kiri₆-ke₄ als Dir. zu šu—íl
Lugale 363 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]
- R kiri₆ “fruits from the garden”; von diesen aš^dNumušda
Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 108:6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
- “Does R ‘fruit’ refer to the moon?” Verweis auf *inbu* als Epitheton Sins.
Sjöberg, JAOS 93 (1973) 547:4’ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
- GURUN *inbu*, “Frucht und Blüte”, als Teil d. Pflanze
Stol, RIA 10, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

gurun—íl

“Früchte tragen”

Volk, InŠuk., S. 182 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

gurun^{kug-sig₁₇}

gurun [FRUIT] (N) (9 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6]; unknown [1].) Base forms: gurun; gurun^{kug-sig₁₇}; ġešgurun-na. Written forms: gurun; gurun^{kug-sig₁₇}; ġešgurun-na. 1. fruit, flower (7×/78%) 2. fruit (2×/22%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

***gûrun**

Fehllesung; girim

Lieberman, Loanwords 267 [AfO 26 (1978/1979) 302]

gurung^{} lâl—dé** (“gurun₆”); lâl—dé || “to libate liquors and syrup”: C 106*

Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

guruš

Biggs, ZA 61, 205 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

eine Altersstufe

Edzard, SRU 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

Jacobsen, Image 342f. [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

ursprünglich “Mann”, dann “class of dependent serf labor”; s. a. érin

Gelb, JNES 32, 83f. [AfO 25 (1974/1977) 438]

Kang, SACT 2, 5ff. [AfO 25 (1974/1977) 438]

Klíma, Iura 24, 41f. [AfO 25 (1974/1977) 438]

zu ug. *ġzr*

Rainey, AOAT 22, 140f. [AfO 25 (1974/1977) 438]

Arbeiter mit festem Wohnsitz

Foster, JNES 37, 274 [AfO 27 (1980) 416]

in Ur III

Fransos, OrAn 16, 134³ [AfO 27 (1980) 416]

“Slavery and Serfdom”

Gelb, UF 11, 283ff. [AfO 28 (1981/1982) 338]

“abhängiger Mann”, vgl. géme

Gelb, Festschrift Diakonoff 92f. [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

als Arbeitskraft in Mühlen beschäftigt, Ur III; nicht ganzjährig im Einsatz

Uchitel, ASJ 6, 75ff. [AfO 33 (1986) 358]

wie éren und lú-ḫun-gá keine Bezeichnung sozialer Klassen

Waetzoldt, AOS 68, 120⁺²³ [AfO 35 (1988) 340]

Inspektion von g.

Baldacci und Pomponio, SEL 6, 9ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

nicht einfach “Mann” als Gegensatz zu munus

Bauer, OLZ 83, 159f. [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

Ebla

Davidović, HSAO 2, 199ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

in Nuzi, sargonisch

Foster, SCCNH 2, 89f. [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

Kutscher, Royal Inscriptions, 30 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

van de Mierop, OLA 24, 83 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

wie reifes Getreide (s. á) geerntet ... gerupft (šab) ... gepflückt (gur₅)

Borger, Brief Šin-idinnams, [34]: 15 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

Englund, JNES 50, 256f. [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

im Kodex Urnammu

Yaron, LE², 282f.¹⁸² [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

s. a. Arbeiter

Englund, BBVO 10, 65ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

Bridges, Mesag, 65f. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

aAkk; Awal, Gasur

Dsharakian, ZA 84, 10 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

Ebla; im Zusammenhang mit *gú-li-lum*-Armbändern

Mander, OrAnMis 2, 49 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

Ebla

Milano, SEL 12, 133f. [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

in den Fara-Texten

Visicato, ALASPM 10, 26ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

s. Gilgameš(-Epos)

Katz, Gilgamesh and Akka, S. 5 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

s. Versammlung [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

‘Versammlung’ der *g.* in “Gilgameš und Akka”

Ridley, Or. 69, 344ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

guruš und lú; kritisch zu OBO 160/3, 62²⁵⁵ (A. Westenholz)

Koslova, WZKM 91, 390 [AfO 50 (2003/2004) 613]

110 guruš = “man-days”, nicht tatsächliche Zahl der Arbeiter; vgl. 46¹⁰⁰ zu AnOr 1, 250: 37-40, 132 géme ... ebenfalls “man-days”

Steinkeller, ZA 91, 38⁵⁸ [AfO 50 (2003/2004) 613]

guruš á nu-lá

Cooper, CRAI 47, 107f. [AfO 52 (2011) 695]

guruš-eden

Pomponio, AION 43, 529 zu 124 [AfO 34 (1987) 303]

guruš-gu₄-niga

auf Siegel; auffällig

Krecher, ZA 60, 194 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

guruš-ḥun-gá

s. lú-ḥun-gá [AfO 28 (1981/1982) 338]

guruš-min

“Männer, die in Paaren (arbeiten)”

Steinkeller, RA 72, 74⁴ [AfO 27 (1980) 416]

guruš mu-ge₄-a

vermutl. Var. zu guruš šu-ge₄ “returned workmen”

Owen, Or 40, 388 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

GURUŠ.TUR.TUR

s. *pirsu* [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

gùruš

guruš [CUT] (12 instances: Old Babylonian) wr. gùruš; guruš₄ “to cut, fell, trim, peel off; a cutting; stubble” Akk. *kismu* “cutting”; *nakāsu* “to cut, fell”; *šarāmu* “to trim, peel off” [ePSD updated 06/26/06]

noun part of multiword verb [noun] (URU×GU) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

guruš [CUT] (V/t) (8 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: gùruš; guruš_x(KA×KI.ŠÚ); guruš₅; gur₂₁; gur₅. Written forms: gùruš; guruš_x(KA×KI.ŠÚ); guruš₅; gur₂₁; gur₅-ḡu₁₀. 1. to cut, fell, trim, peel off (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

guruš₄

guruš [CUT] (12 instances: Old Babylonian) wr. gùruš; guruš₄ “to cut, fell, trim, peel off; a cutting; stubble” Akk. *kismu* “cutting”; *nakāsu* “to cut, fell”; *šarāmu* “to trim, peel off” [ePSD updated 06/26/06]

guruš_x(KA×KI.ŠÚ)

guruš [CUT] (V/t) (8 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: gùruš; guruš_x(KA×KI.ŠÚ); guruš₅; gur₂₁; gur₅. Written forms: gùruš; guruš_x(KA×KI.ŠÚ); guruš₅; gur₂₁; gur₅-ḡu₁₀. 1. to cut, fell, trim, peel off (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gurušda

kurušda [FATTENER] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [4]; Ebla [3]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [9]; unknown [2].) Base forms: kurušda. Written forms: gurušda; kurušda. 1. animal fattener (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

< akk. *quruštu* “Schlachtvieh”

Deller, BaM 16, 358f. [AfO 34 (1987) 303]

gurušta

fattener [noun] (KU₇) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

guškin

s. ku₆-ze-en [AfO 25 (1974/1977) 438]

s. kù-GI [AfO 35 (1988) 340]

→ kù-sig₁₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

guškin(KUG.GI)

Lehnübersetzung aus dem Elamischen?

Steiner, ASJ 12, 144 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

guškin-a-ra-li

= *liqtu*; Erklärung

Komoróczy, AcOrHung 26, 117 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

GUŠKIN.KÛ

Lesung

Grayson, TCS 5, 174 zu iii 8 [AfO 25 (1974/1977) 438]

guškin kur-ba

Limet, JESHO 15, 5⁺¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

guz

guz [TUFTED] (110 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. guz “to be tufted” [ePSD updated 06/26/06]

to be crushed [verb] (LUM) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to be tufted [verb] (LUM) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

guz [TUFTED] (V/i) (14 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: guz; ^{gu-uz}guz. Written forms: guz; guz-za; guz-za-ĝu₁₀; ^{gu-uz}guz. 1. (to be) tufted (1×/7%) 2. tufted (13×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in ^{túg}guz-za “vêtement tissé à bouclettes”

Limet, RA 65, 15f. [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

guz-za

guz [TUFTED] (V/i) (14 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: guz; ^{gu-uz}guz. Written forms: guz; guz-za; guz-za-ĝu₁₀; ^{gu-uz}guz. 1. (to be) tufted (1×/7%) 2. tufted (13×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

guz-za-ĝu₁₀

guz [TUFTED] (V/i) (14 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: guz; ^{gu-uz}guz. Written forms: guz; guz-za; guz-za-ĝu₁₀; ^{gu-uz}guz. 1. (to be) tufted (1×/7%) 2. tufted (13×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝá

e [HOUSE] (13124 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. é; ĝá; e₄ “house; temple; (temple) household; station (of the moon)?; room; house-lot; estate” Akk. *bītu* “house” [ePSD updated 06/26/06]

ĝa [HOUSE] (67 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝá; ma “house” Akk. *bītu* “house” [ePSD updated 06/26/06]

ĝar [PLACE] (3926 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. ĝar; ĝá; ĝá-ar; ^{ĝá}ĝar; ĝar^{ar}; mar; ^{ĝá}ĝar^{ar} “to put, place, lay down; to give in place of something, replace; to posit (math.)” Akk. *šakānu* “to put, place, lay down” [ePSD updated 06/26/06]

house(hold) [noun] (GÁ) {freq. 29} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝa [HOUSE] (N) (9 instances: Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ĝá. Written forms: ĝá. 1. house (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; ì-ĝen; ì-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Selz, FAOS 15/2, 397 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

“Gebäude” *bītu*

- FAOS 6 121f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]
- “Gebäude”; Lit.; Lesung
FAOS 15.2, 397 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]
- gá/GÁ als e. Art Gebäude; Belege
FAOS 15.2, 555 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]
- “Emesal” in LL fehlerhaft
Schretter 189:161 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]
- ein Gebäude, etwa “Stall”, “Gehege”
BFE B. 6(a); 9(g)?; 11(a), (f) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]
- GÁ
UAVA 7, T 106° [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]
- s. sila₄ R gig [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

“gehen” *alāku* || in LL; ES-Entspr.

Schretter 160:63, 204:219 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

“gehen” *alāku* || s. ma ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

ES = ma “mir” *iāši* || in LL; s. ma

Schretter 189:160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

ĜÁ

Verschiedenes, Unklares || obscure: E 40'

Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

-ĝá

s. -ĝu₁₀ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

ĝá-a

→ GÁ(-e) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

ĝá-a-da

ĝá'e [I] (IP) (4 instances: Old Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: ĝá-a-da; ĝá-a-gin₇; ĝá-e. Written forms: ĝá-a-da; ĝá-a-gin₇; ĝá-e. 1. I (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝá-a-gin₇

ĝá'e [I] (IP) (4 instances: Old Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: ĝá-a-da; ĝá-a-gin₇; ĝá-e. Written forms: ĝá-a-da; ĝá-a-gin₇; ĝá-e. 1. I (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝá-al

syll. für → ĝál s. i-ri-ĝá-al [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

ĝá-ar

aĝarak [FLUID] (145 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. a-ĝar; ĝá-ar; ĝar “depilation fluid” [ePSD updated 06/26/06]

ĝar [PLACE] (3926 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. ĝar; ĝá; ĝá-ar; ĝáĝar; ĝar^{ar}; mar; ĝáĝar^{ar} “to put, place, lay down; to give in place of something, replace; to posit (math.)” Akk. *šakānu* “to put, place, lay down” [ePSD updated 06/26/06]

syll. für → ĝar [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

ĝá-ar-du-e

→ MAR-tu [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 183]

ĝá-bur-ra

TN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 348 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

TN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 351 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

TN || s. ^dNIN-ĝá-bur-ra [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

ĜÁ.DU

HSAO 2 280 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

ĜÁ-dub-ba

“Rechnungsführer” *šandabakku*

– FAOS 8 134 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

– ša₁₃-dub-ba

UAVA 7, 168, T 57, 59 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

– ša₁₄-dub-ba, ša_x-... “Archivverwalter”, als Amt im Hofstaat von Göttern

Renger, RIA 4, 438 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

– ša₁₃-dub-ba (Variante zu šà-dub-ba)

HSAO 2 179 Anm. 6 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

– [Anm. pisan-dub-ba beste Lesg.] [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

– s. šà-dub-ba [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

ĝá-e

ĝae [I] (609 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝá-e; ĝe₂₆ “I” [ePSD updated 06/26/06]

ĝa'e [I] (IP) (4 instances: Old Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: ĝá-a-da; ĝá-a-gin₇; ĝá-e. Written forms: ĝá-a-da; ĝá-a-gin₇; ĝá-e. 1. I (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĜÁ(-e)

“ich” *anāku*

– gá(-)

FAOS 6 122 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

– gá CA 3:17, 5:12, 9:3, 4, 20

Averbeck 748 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

– GÁ-e lies ge₂₆-e oder ge₂₆^e, unorth. geg; 151⁺¹⁸⁴ zu gá-a, 170 arch. u. aB gá-a, 171⁺²⁵⁶

Attinger, ELS [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

– ES-Entspr.

Schretter 231:241 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

– me-e personal pronoun 1sg. + subject (me-e in Emesal)

Thomsen, Mes. 10, §91 S. 68; §173 S. 94 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

- gá-(a)-kam possessive pronoun + copula “it is mine”
Thomsen, Mes. 10, §98 S. 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]
- gá-a-ra/gá-a-ar (= ma-a-ar) personal pronoun 1sg. + dative
Thomsen, Mes. 10, §91 S. 68 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]
- gá-e-me-en “it is me” personal pronoun + copula
Thomsen, Mes. 10, §97 S. 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]
- FAOS 19, S. 220, “ich” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]
- gá-
BFE B. 8(h), (i) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]
- gá-a
BFE B. 36(d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]
- ge₂₆-e, Attinger, ZA 88, 164-95, «je, moi»
InEb. 88. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]
- gá, ge₂₆-e personal pronoun 1st common sg. “I, me”: A 156; [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]
- me nonstandard personal pronoun 1st common sg. “me”: D (Ur) 121*
Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]
- na(-) nonstandard personal pronoun 1st common sg. “me” (?): D (Ur) 301* (obscure)
Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]
- ge₂₆
Volk, InŠuk., Z. 242 (K), 243 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]
- Volk, InŠuk., S. 174; A 231, A 823 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]
- Zgoll, Nin-me-šara, Z. 69, 92, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]
- = *anāku* “moi”; von Enlil
Lugale 187 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]
- akk. *a-na-ku*; von Ninmah
Lugale 384 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]
- zú gá-ra mu-e-súd-súd-da-gin₇ “puisque contre moi ... tu as grincé des dents”; Ninurta zu Steinen
Lugale 454 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]
- gá-a-ra sag nu-mu-e-sum akk. [*ana jāši lā ta-ḫi*]-šá, “tu ne t’es pas précipitée contre moi”
Lugale 468 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]
- na₄ á-še gá bí-du₁₁-ga-gin₇, jünger na₄ á-še gá-e ba-e-[], akk. *ab-nu šá ki-i lu-man ana-ku t[aq-bu-ú]*,
“Pierre, puisque tu as déclaré: ‘Oh, que ce fût moi (a sa place)!’”
Lugale 482 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]
- ad-gi₄-gi₄-da gá-e mu-e-en-būlug-en “a la deliberation, moi, je t’exalterai”
Lugale 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]
- me “as a contracted form me < gá-e”
Sjöberg, JCS 40 (1988) 175:11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]
- s. me ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

ĜÁ×EN

→ men_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

ĜÁ-GADA.TAG₄-du₈

“?” || CB 15:16

Averbeck 748 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

ĜÁ×GÉME gi₄

in VE 1059 = *a₅-za-lu-um asārum* “to enclose, to confine”

Bonechi, WO 30, 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

ĜÁ×GI

cloister [noun] (ĜÁ×GI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ gurdub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

Ebla “locked house”, = ebl. ^ʾ*a₅-za-ru₁₂*

Bonechi, WO 30, 21-27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

“Rohrkorb”; als Lesungen zu erwägen *gagi* oder *pisan_x*

FAOS 15.2, 397 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

ĝá-gi-a

ĝagia [CLOISTER] (2 instances: Ebla, Old Babylonian) wr. ĝá-gi-a “cloister” Akk. *gagû* “cloister” [ePSD updated 06/26/06]

ĝá-gi₄-a

“Frauenkloster” *gagû* || ES-Entspr.

Schretter 205:222 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

“Frauenkloster” *gagû* || s. ma-gi-a ES, ^d*nin-ĝá-gi₄-a* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

ĝá-gig—du₁₁(-g)

→ gig—du₁₁(-g), me ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

ĝá-ĝá

ĝal [BE] (V/i) (119 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [11].) Base forms: ^{gal}ĝál; ĝál; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. Written forms: al-ĝál-la; an-da-ĝál; e-da-ĝál; i-ĝál; mu-da-ĝál; nu-al-ĝál-la; nu-an-da-ĝál; nu-e-da-ĝál; nu-i-ĝál; nu-mu-da-ĝál; nu-ĝál; nu-ĝál-la; nu-ĝál-ĝu₁₀; ^{gal}ĝál; ĝál; ĝál-la; ĝál-la-a; ĝál-lá; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. 1. be (101×/85%) 2. to have (18×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [21].) Base forms: mar; ĝar; ĝar-ĝar; ĝá-ĝá. Written forms: àm-ĝar; ba-an-še-ĝar; ba-ĝar-ra; i-ni-in-ĝar; in-ĝar; in-ĝar-e; in-ĝar-e-meš; in-ĝar-ra; ma-ĝar; mar; mi-ni-íb-ĝá-ĝá; mu-un-ĝar; nu-ĝar-ra; nu-ĝá-ĝá; ĝar; ĝar-ra; ĝar-ra-ĝu₁₀; ĝar-re; ĝar-ĝar; ĝar-ĝu₁₀; ĝá-ĝá; ĝá-ĝá-a; ĝá-ĝá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“addition”

Friberg, RIA 7, 542 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

“setting”, said of strings, movable frets and of choral performance

Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

ĝá-ĝá-a

ĝar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [21].) Base forms: mar; ĝar; ĝar-ĝar; ĝá-ĝá. Written forms: àm-ĝar; ba-an-še-ĝar; ba-ĝar-ra; i-ni-in-ĝar; in-ĝar; in-ĝar-e; in-ĝar-e-meš; in-ĝar-ra; ma-ĝar; mar; mi-ni-íb-ĝá-ĝá; mu-un-ĝar; nu-ĝar-ra; nu-ĝá-ĝá; ĝar; ĝar-ra; ĝar-ra-ĝu₁₀; ĝar-re; ĝar-ĝar; ĝar-ĝu₁₀; ĝá-ĝá; ĝá-ĝá-a; ĝá-ĝá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝá-ĝá-dam

ĝar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [21].) Base forms: mar; ĝar; ĝar-ĝar; ĝá-ĝá. Written forms: àm-ĝar; ba-an-še-ĝar; ba-ĝar-ra; i-ni-in-ĝar; in-ĝar; in-ĝar-e; in-ĝar-e-meš; in-ĝar-ra; ma-ĝar; mar; mi-ni-íb-ĝá-ĝá; mu-un-ĝar; nu-ĝar-ra; nu-ĝá-ĝá; ĝar; ĝar-ra; ĝar-ra-ĝu₁₀; ĝar-re; ĝar-ĝar; ĝar-ĝu₁₀; ĝá-ĝá; ĝá-ĝá-a; ĝá-ĝá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝá-ĝá-dè/dam

s. SI-ge₄-dè/dam [AfO 52 (2011) 693]

ĝá-ĝá(-ĝá)

→ ĝar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

ĝá-ĝá^{mušen}

ĝaĝa [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. ĝá-ĝá^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ĝaĝa [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ĝá-ĝá^{mušen}. Written forms: ĝá-ĝá^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝá-ĝar

→ ĝar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

ĝáĝar

ĝar [PLACE] (3926 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. ĝar; ĝá; ĝá-ar; ĝáĝar; ĝar^{ar}; mar; ĝáĝar^{ar} “to put, place, lay down; to give in place of something, replace; to posit (math.)” Akk. *šakānu* “to put, place, lay down” [ePSD updated 06/26/06]

ĝáĝar^{ar}

ĝar [PLACE] (3926 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. ĝar; ĝá; ĝá-ar; ĝáĝar; ĝar^{ar}; mar; ĝáĝar^{ar} “to put, place, lay down; to give in place of something, replace; to posit (math.)” Akk. *šakānu* “to put, place, lay down” [ePSD updated 06/26/06]

ĜÁ-ĝiš-íl-la(-ak)

“Schuppen für die Holzablieferung”

FAOS 15.2, 555 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

ĝá-ĝiš-šú-a

TN “Kapelle d. Ninlil in Nippur”

– ES-Entspr.

Schretter 208:231 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

– Heiligtum in Nippur

Klein, RIA 9, 533 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

– s. é-ĝá-ĝiššú-a, ma-mu-šú-a ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

Ĝá-ka-na(-nam)-hè-ti

PN (f.), Presargonic Lagash; “May He Live For My Sake”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ĝá-la

ĝala [CVNE] (29 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝál-la; ĝá-la; ĝà-la “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

noun part of multiword verb [noun] (GÁ-LA) {freq. 32} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝala [CVNE] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: ĝá-la. Written forms: ĝá-la. 1. (compound verb nominal element) (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝá-la ba-an-dag

ĝala dag [CEASE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: ĝá-la dag. Written forms: ĝá-la ba-an-dag; ĝá-la dag-ga-šè. 1. to cease (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝá-la ... dag

= *naparkû(m)* zu arbeiten aufhören

Volk, StP s.m. 18, 83 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

ĝá-la dag

ĝala dag [CEASE] (43 instances: Old Babylonian) wr. ĝá-la dag “to cease; (to be) idle, lax” Akk. *naparkû* “to cease, stop doing” [ePSD updated 06/26/06]

ĝá-la—dag/dag_x(KWU 844)

“aufhören, (Arbeit) vernachlässigen” *naparkû*, *egû*

- *gá-la—dag* “to cease (doing something)”, often with *-ta-*. (See Wilcke “Lugalbandaepos” 1969 p. 130f.) Thomsen, Mes. 10, 298 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]
- *gá-la nu-dag* “to cease not, to be incessant”: Ni. 4375 iv 91 (broken) Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]
- “untätig sein” (Zitate) Volk, ZA 90 (2000) 21 n. 102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]
- zu *dag_x*(KWU 844) Maekawa, ASJ 15 118f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]
- “Faulpelz sein” Sjöberg, JCS 25 (1973) 133:139 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]
- “der Arbeit fernbleiben” Krecher, RIA 8, 161 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]
- “aufhören” Stol, RIA 8, 173 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

ĝá-la dag-ga-šè

ĝala dag [CEASE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: ĝá-la dag. Written forms: ĝá-la ba-an-dag; ĝá-la dag-ga-šè. 1. to cease (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝá-la/-l

syll. für → ĝál || s. kur *i-ri-im-ma(-ĝá-l(a))* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 184]

ĜÁ×MÍ (ame-)me

“Frauenhaus”

BFE 202 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

“Frauenhaus” || s. *é-Mí* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

ĜÁ×MUNUS

→ *ama₅* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

ĝá-na

= *gana* “wohlan”; auch = *alka*

Sjöberg, ZA 64 (1975) 151 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

ĝá-na(-gig)—du₁₁(-g)

→ *gig—du₁₁(-g)* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

ĜÁ×NE(LAK 688)^{ku₆}

LAK688 [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. ĜÁ×NE(LAK 688)^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ĜÁ×NINDA

→ *ama₅* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

ĝá-nu

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1];

Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; ì-ĝen; ì-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Kohortativ-Interjektion “auf!”

Volk, InŠuk., A 668 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

ĝá-nun

ĝanun [STOREHOUSE] (637 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝá-nun; ĝanun; ʻĝá-nun “storehouse” [ePSD updated 06/26/06]

storehouse [noun] (GÁ-NUN) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝá-nun / ganun

“Speicher” *ganūnu*

– ganun

FAOS 6 132 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

– ganun “Speicher”; Speichernamen ganun-nam-dumu^dba-ba₆-ka-dù-a

FAOS 15.1, 134 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

– ganun-mú “Gartenspeicher”, “Gemüsespeicher” o. ä.; Diskussion, Lit.

FAOS 15.2, 155 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

– ganun-SAR “Gartenspeicher”, “Gemüsespeicher”

FAOS 15.2, 74, 155, 604 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

– ganun-še-ùr-ré-mú-a ON

FAOS 15.2, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

– ganun-še-ùr-ré-mú-a(-k) e. Speichernamen; Diskussion, Lit.

FAOS 15.2, 155f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

– gá-nun, ES-Entspr.

Schretter 208:232 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

– ganun

Šuruppak 205 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

– gá-nun “granary”: C 88

Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

– “storehouse”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 166:11' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

– gá-nun, ganun “Vorratsraum, Speicher”; als Teil des Wohnhauses

Edzard, RIA 4, 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

– s. ma-nun ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

ĝá-nun-ĝiš

Heimpel, JAOS 118, 393f. [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

ĝá-ra

syll. für → ĝar(-ra) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

ĝá-rig7

ĝarig [PEN] (3 instances: Old Babylonian) wr. ĝá-rig7 “animal pen” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

animal pen [noun] (GÁ-PA.ĤÚB.DU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝarig [PEN] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝá-rig₇; ĝá-rig₇(PA.ĤÚB.DU). Written forms: ĝá-rig₇; ĝá-rig₇(PA.ĤÚB.DU). 1. animal pen (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝá-rig₇(PA.ĤÚB.DU)

ĝarig [PEN] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝá-rig₇; ĝá-rig₇(PA.ĤÚB.DU). Written forms: ĝá-rig₇; ĝá-rig₇(PA.ĤÚB.DU). 1. animal pen (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĜÁ×SAL

→ arĥuš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

ĝá-ù-šub-ba

Foxvog, NABU 1998/7 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

ĝá-udu

UAVA 7, 202959, 271¹²⁶² [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

“Schafstall”

Volk, InŠuk., S. 186 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

s. ĝá-zé ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

ĝá-udu-ur₄

ĝa’udu’ur [~SHEEP] wr. ĝá-udu-ur₄ “sheep-shearing shed” [ePSD updated 06/26/06]

“Schafschurgebäude”

FAOS 15.2, 397 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

Beleg

FAOS 15.2, 555 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

“Gebäude, (in dem man) Schafe rauft”

Bauer, AfO 36-37, 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

Monatsname: Monat III in Adab, vor Ur III

Hunger, RIA 5, 299 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

ĝá-ug₅

s. ^dNIN-ĝá-ug₅-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

ĝá-zé

ES für ĝá-udu || ĝá-zé

Sjöberg, JCS 29 (1977) 16:15’ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 185]

ĝá-la

ĝala [CVNE] (29 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝál-la; ĝá-la; ĝà-la “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝál

ĝal [BE] (3954 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ĝál; ma-al; ^gáĝál “to be (there, at hand, available); to exist; to put, place, lay down; to have” Akk. *bašû* “to be (at hand, available); exist”; *šakānu* “to put, place, lay down” [ePSD updated 06/26/06]

ĝal [CVNE] (3 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ĝál “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝal [GUARD] wr. ĝál “to guard, protect” Akk. *našāru* “to guard, protect” [ePSD updated 06/26/06]

ĝal [OPEN] (96 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ĝál “to open” Akk. *petû* “to open” [ePSD updated 06/26/06]

to be (located) [verb] (IG) {freq. 1010} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to open [verb] (IG) {freq. 95} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gál [BE] (V/i) (119 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [11].) Base forms: ^{gal}gál; gál; gál^{ga-gal}gál; gá-gá. Written forms: al-gál-la; an-da-gál; e-da-gál; i-gál; mu-da-gál; nu-al-gál-la; nu-an-da-gál; nu-e-da-gál; nu-i-gál; nu-mu-da-gál; nu-gál; nu-gál-la; nu-gál-gu₁₀; ^{gal}gál; gál; gál-la; gál-la-a; gál-lá; gál^{ga-gal}gál; gá-gá. 1. be (101×/85%) 2. to have (18×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gál [CVNE] (N) (9 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: gál. Written forms: gál. 1. (compound verb nominal element) (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mit -da-, Lit.

Cooper, Angim dimma p. 118 zu 98; 122¹ [AfO 27 (1980) 415]

zu *marû*-Formen, nominal verwendet, mit /d/-Auslaut (“ed-Erweiterung”): nicht bei ki-âg, zu; me, gál, /e/, tuku, du

Krecher, Or 47, 390 [AfO 27 (1980) 415]

Balke, AOAT 331, 100⁴²⁵ [AfO 52 (2011) 693]

“vorhanden sein” *bašû, našû*

– FAOS 6 127f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

– CA 4:26, 5:7, 23, 6:7, 13:14, 28, 14:17, 22, 26, 15:8, 20:11, 25, 21:2, 25:3, 27:4, 28:13, 29:13, CB 3:11, 5:7, 12:11, 14:26, 19:17, 24:2, SB 1:12, 3:15, 4:19, 9:21, 22, 25

Averbeck 749 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

– stativ. Vb. ohne {ed}

Attinger, ELS 148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

– häufig /a/-Präfix

Attinger, ELS 268 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

– ES-Entspr.; = *šakānu*

Schretter 205:223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

– gál (hamtu), reg. class “to be (somewhere)”, “to be available”; “to place” (with -ni- or /bi-/); with -ši-: “to place into” (cf. Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 25); “to be with someone”, with -da- also “to have on one’s person, to carry”, gál is also used in the sense “to be possible”, see Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 55

Thomsen, Mes. 10, 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

– (ki PN-ak-/X-)a gál, i-gál T 54, 97.2f, mu-gál T 47^a, 99a

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

– gál “to exist, to cause to be, to wear at, to reach (+ term.)”: A 55; 67; 211; B 45 || 51; C 26 broken, obscure; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

– ga-al non-standard “to exist, to cause to be”

Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

– ga-l(a) non-standard “to exist, to cause to be”

Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

– Volk, InŠuk., Z. 52 (K), 61, 257; S. 43, S. 200; A 231, A 747 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

– “vorhanden sein, voll sein (von)”, + Dat. “bereitstehen”, Z. 10 la-ba(-e)-ši-gál, 39 šà hul gál-la-za, 63 zi gál, 137 ma-ra(-an)-gál

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

– gala₇ mit Terminativ, z. B. ^{giš}mi-tum-šê R, “fut prédestiné à . . .”; akk. jünger = *na-šu-ú*

Lugale 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]

- R-la mit Term. du₁₁-ga a-a-na-šè = *ana qibīt abī-šū taklu* “qui te fies à la parole de ton père”
Lugale 233 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]
- na-R-en, jünger na-an-gub-bé-en = *lā kalāta*, “ne t’attarde pas!”
Lugale 236 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]
- in-ga-ra-gál-la = *iš-šá-kin-ka* “(quelle chose incomparable) va t’attendre!”, Rede der Šarur an Asakku
Lugale 265 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]
- nu-gál-la mit Abs. zi und Dir. šà-ge: “qui n’a pas d’âme dans le corps”; von Asakku
Lugale 279 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]
- nu-gál-la, jünger nu-un-g[ál-] = *ul i-[ba-aš-ši]*, “n’existant pas”; Abs.: e-aka, “un système de drainage”
Lugale 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]
- gīri nu-gál-la-bi “où il n’y avait plus de chemin où aller”, vom Kur, Klage der Ninmah
Lugale 371 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]
- gū-dé-zu h́é-gál, akk. *ši-si-it-ka lib-ba-ši-ma*, “quoique tu cries”; Ninurta zur “Stein-Pflanze”
Lugale 428 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]
- me-te-aš h́é-em-ši-gál], jünger me-te-a-šè h́[é-], akk. *a-na si-ma-a-ti n[a-áš-kin]*, “que tu y sois à la place qui te revient!”, Ninurta zum Diorit
Lugale 478 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 191]
- giš-nu₁₁ bar-šè gala₇, jünger giš-n[u₁₁ ig]i-ba[r-r]a-šè ì-gál-la, akk. *šá ni-iš nu-úr i-né-šú ana a-ḥa-a-ti ša[k-n]u*, “dont la surface reflète la lumière”; vom Hāmatit
Lugale 500 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]
- é-digir-gal-gal-e-ne-ke₄ me-te-àm-aš h́é-em-me-gál, nur jünger; akk. *ina É.DIGIR.MEŠ GAL.MEŠ ana ši-ma-a-ti na-áš-kin*; “tu sois destinée aux temples des grands dieux!”, Ninurta zum Alabaster
Lugale 523 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]
- tibira za-ra ḥa-ra-gál?, jünger ... ḥa-ra-an-gá-gá, akk. *gur-gur-ru ka-a-ta liš-šá-kan-ka-ma*; Ninurta zum Feuerstein
Lugale 553 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]
- é-digir-re-[e-n]e-ka me-te-aš h́é-em-mi-gál “marcassite, que tu sois a l’honneur dans les temples des dieux!”
Lugale 602 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]
- Konstruktion X-šè R “nach ... hin gerichtet sein”. Oft ist eine Gottheit der Zielpunkt. Hier evtl. inim oder ka “auf den Mund gerichtet sein” i. S. v. ”a
Sjöberg, Or. 35 (1966) 294 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]
- “to open”, Obj. Türe
Sjöberg, AfO 24 (1973) 41:48 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]
- za-da R “you are able to do”; probably = *našáta atta*
Sjöberg, ZA 63 (1973) 10:26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]
- = *malū*
Sjöberg, JCS 26 (1974) 173:13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]
- Vf. e-da-gál in mu-iti A
Foster, USP, 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]
- gál-l syll. gá-la = gál-la
Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]
- VE: = *i-ša-wu* “sein”
HSAO 2 282, 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]
- VE: = *ba-ša-um /bašāum/* “sein” von *bši*
HSAO 2 284 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]
- s. á-gál, á-nun—gál, áš—R, bar [bar-gál], bar-šu-gál, bar-ta gál-la, du₁₀, du₁₄—R, é-kiš-nu-gál, gaba-R, gú-giš—gál, gú ki gál, gú NE.RU gál, gū—R, gur-sag-gál, h́é-R, ḥul-gál, igi-gál, igi-bi—gál, igi tēš nu-gál-la, igi-x-gál, in—R, inim-gál, kiri₄-šu—gál, kišib—gál, kù-gál, la-la—gál, LÛ UGN, ma-al

ES, me-te-aš—R, me-zu(-)ĝál, mud-R—e, ní—ĝál, níĝ-ĝál(-la), níĝ-zi-ĝál, nir-R, saĝ-kù-ĝál, su-zi ĝál, šà-giri₁₇-zal-ĝál, šà-KA-ĝál, še-kar-ra-ĝál-la, šu—ĝál-ĝál, u₄—ĝál, zi-šà-ĝál [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

für → igi-ĝál “Kehrwert” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

ĜÁL

Unklares || obscure: A 238

Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

ĝál^{ga-gal}ĝál

ĝál [BE] (V/i) (119 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [11].) Base forms: ^{gal}ĝál; ĝál; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. Written forms: al-ĝál-la; an-da-ĝál; e-da-ĝál; i-ĝál; mu-da-ĝál; nu-al-ĝál-la; nu-an-da-ĝál; nu-e-da-ĝál; nu-i-ĝál; nu-mu-da-ĝál; nu-ĝál; nu-ĝál-la; nu-ĝál-ĝu₁₀; ^{gal}ĝál; ĝál; ĝál-la; ĝál-la-a; ĝál-lá; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. 1. be (101×/85%) 2. to have (18×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝál-la

ĝala [CVNE] (29 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝál-la; ĝá-la; ĝà-la “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝál [BE] (V/i) (119 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [11].) Base forms: ^{gal}ĝál; ĝál; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. Written forms: al-ĝál-la; an-da-ĝál; e-da-ĝál; i-ĝál; mu-da-ĝál; nu-al-ĝál-la; nu-an-da-ĝál; nu-e-da-ĝál; nu-i-ĝál; nu-mu-da-ĝál; nu-ĝál; nu-ĝál-la; nu-ĝál-ĝu₁₀; ^{gal}ĝál; ĝál; ĝál-la; ĝál-la-a; ĝál-lá; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. 1. be (101×/85%) 2. to have (18×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝál-la-a

ĝál [BE] (V/i) (119 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [11].) Base forms: ^{gal}ĝál; ĝál; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. Written forms: al-ĝál-la; an-da-ĝál; e-da-ĝál; i-ĝál; mu-da-ĝál; nu-al-ĝál-la; nu-an-da-ĝál; nu-e-da-ĝál; nu-i-ĝál; nu-mu-da-ĝál; nu-ĝál; nu-ĝál-la; nu-ĝál-ĝu₁₀; ^{gal}ĝál; ĝál; ĝál-la; ĝál-la-a; ĝál-lá; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. 1. be (101×/85%) 2. to have (18×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝál-lá

ĝál [BE] (V/i) (119 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [11].) Base forms: ^{gal}ĝál; ĝál; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. Written forms: al-ĝál-la; an-da-ĝál; e-da-ĝál; i-ĝál; mu-da-ĝál; nu-al-ĝál-la; nu-an-da-ĝál; nu-e-da-ĝál; nu-i-ĝál; nu-mu-da-ĝál; nu-ĝál; nu-ĝál-la; nu-ĝál-ĝu₁₀; ^{gal}ĝál; ĝál; ĝál-la; ĝál-la-a; ĝál-lá; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. 1. be (101×/85%) 2. to have (18×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝál—taka₄

“öffnen” *petû*

– CA 17:16, CB 7:13, SB 5:27

Averbeck 749 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

– ES-Entspr.

Schretter 207:226 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

– ĝál—tag₄ “to open”

Thomsen, Mes. 10, 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

– UAVA 7, 185, T 62a, 63a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «ouvrir»

InEb. 131. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

– “to open”: C 77

Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

– gál ma-ra-ab-taka₄, mit Dir.

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

– gál-tuk

Sjöberg, RA 60 (1966) 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

– = *petû*; “the variant gál-tak₄ proves the reading of IG-tak₄ as gál (gala₇) tak₄“. TAK₄.TAK₄: “reading tatke, tatge is a possibility”; “compare also TUK₄.TUK₄ = tutke

Sjöberg, AfO 24 (1973) 38:20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

– mit Lok. uru du₆-du₆-da

Sjöberg, AfO 24 (1973) 41:49 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

– é R “to open the house”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 47:28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

– s. ma-al—taka₄ ES, NIĜIN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

ĝál taka₄

ĝál taka [OPEN] (3 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. ĝál taka₄; ĝál taka_x(BALAG) “to open”
Akk. *petû* “to open” [ePSD updated 06/26/06]

ĝál-TAKA₄.TAKA₄-ga

“openings”: E 10' || F 15

Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

ĝál taka_x(BALAG)

ĝál taka [OPEN] (3 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. ĝál taka₄; ĝál taka_x(BALAG) “to open”
Akk. *petû* “to open” [ePSD updated 06/26/06]

ĝál-tuk

→ ĝál—taka₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 192]

ĝalga

ĝalga [FORETHOUGHT] (37 instances: Old Babylonian) wr. ĝalga; ma-al-ga “(fore)thought, plan(ning); understanding; instruction, advice” Akk. *milku* “advice, counsel”; *ṭēmu* “(fore)thought, plan(ning)” [ePSD updated 06/26/06]

reason [noun] (GÁ×GAR) {freq. 33} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝalga [FORETHOUGHT] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: GÁ×GAR; ĝalga. Written forms: GÁ×GAR; ĝalga. 1. instruction, advice (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝanun

ĝanun [STOREHOUSE] (637 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝá-nun; ĝanun; éĝá-nun “storehouse” [ePSD updated 06/26/06]

ĝanun [STOREHOUSE] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIb [5]; Ebla [4]; Ur III [1].) Base forms: ĝanun; ĝanun(GÁ×EN.NUN); ĝanun(GÁ×NUN). Written forms: ĝanun; ĝanun(GÁ×EN.NUN); ĝanun(GÁ×NUN). 1. storehouse (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ gá-nun [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]

ĝanun(GÁ×EN.NUN)

ĝanun [STOREHOUSE] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIb [5]; Ebla [4]; Ur III [1].) Base forms: ĝanun; ĝanun(GÁ×EN.NUN); ĝanun(GÁ×NUN). Written forms: ĝanun; ĝanun(GÁ×EN.NUN); ĝanun(GÁ×NUN). 1. storehouse (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝanun(GÁ×NUN)

ĝanun [STOREHOUSE] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIb [5]; Ebla [4]; Ur III [1].) Base

forms: ġanun; ġanun(GÁ×EN.NUN); ġanun(GÁ×NUN). Written forms: ġanun; ġanun(GÁ×EN.NUN); ġanun(GÁ×NUN). 1. storehouse (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ġanun-SAR

Selz, FAOS 15/2, 155f. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

ġar

aġarak [FLUID] (145 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. a-ġar; ġá-ar; ġar “depilation fluid” [ePSD updated 06/26/06]

ġar [PLACE] (3926 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. ġar; ġá; ġá-ar; ġáġar; ġar^{ar}; mar; ġáġar^{ar} “to put, place, lay down; to give in place of something, replace; to posit (math.)” Akk. *šakānu* “to put, place, lay down” [ePSD updated 06/26/06]

to place [verb] (GAR) {freq. 1622} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

aġarak [FLUID] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: a-ġar; ġar. Written forms: a-ġar; nu-ġar; ġar. 1. depilation fluid (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aġarġara [DROPPINGS] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: a-ġar-ġar; a-ġar-ġar-ra; ġar. Written forms: a-ġar-ġar; a-ġar-ġar-ra; ġar. 1. sheep droppings (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ġar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [21].) Base forms: mar; ġar; ġar-ġar; ġá-ġá. Written forms: àm-ġar; ba-an-še-ġar; ba-ġar-ra; i-ni-in-ġar; in-ġar; in-ġar-e; in-ġar-e-meš; in-ġar-ra; ma-ġar; mar; mi-ni-íb-ġá-ġá; mu-un-ġar; nu-ġar-ra; nu-ġá-ġá; ġar; ġar-ra; ġar-ra-ġu₁₀; ġar-re; ġar-ġar; ġar-ġu₁₀; ġá-ġá; ġá-ġá-a; ġá-ġá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Jacobsen, ZA 78, 178²⁰ [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

“aufschreiben, notieren”, “gemerkt halten [in math. Texten]” || = *šakānum*, mathematically synonymous to *lapātum*, “write down”, im Zsh. mit: math. Koeffizienten

Robson, OECT 14, 30 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]

“addieren” [< “zusammensetzen”], math. Text: a-šà gúr dal gúr ù *siḫirti* gúr ul-gar-ma ...

Friberg, RIA 7, 573 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]

“plattieren (Metalle)” *uḫhuzu*

– “überziehen” (e. Statue mit Metall); = *halāpu*

Renger, RIA 6, 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]

– gar-ra “beschlagen, verziert” (mit Gold, Silber)

Wilcke, RIA 4, 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]

– gar-ra “plaque”

ARM 24 84: 10; 97: 20, 22, 25; 98: 2, 11, 14; 150: 6; 204: 2; 288: 8; 290: IV.10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]

= *rābu(m)*; “qui se précipite” mit Obj. ki-bala || *a-na* KUR *nu-kúr-tum*, “contre le pays en révolte” [AZ: Konstruktion mir unklar. Vgl. auch Geller, BSAOS 48 (1985) 216.]

Lugale 3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]

ĜAR

Verschiedenes, Unklares || obscure: D (Ur) 401

Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]

Verschiedenes, Unklares || s. énsi-ĜAR (gal) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]

ĝar^{ar}

ĝar [PLACE] (3926 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. ĝar; ĝá; ĝá-ar; ĝá-ĝar; ĝar^{ar}; mar; ĝá-ĝar^{ar} “to put, place, lay down; to give in place of something, replace; to posit (math.)” Akk. *šakānu* “to put, place, lay down” [ePSD updated 06/26/06]

ĜAR-bàn-da

type of container [noun] (GAR-TUR-DA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĜAR.DU₈ / ĜAR.DU₈.DU₈

ein Beruf

Fara Tablets, p. 50 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]

ĝar-GUL

s. ^{ĝi^s}numun-ĝar-GUL [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]

ĝar / ĝá-ĝá

ĝar, *marû* ĝá-ĝá “setzen”, “stellen”, “legen” *šakānu*

- FAOS 6 132f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]
- Verbform e(-ne)-ta-gar “hat er (ihnen dies) ausgeliefert”
FAOS 15.1, 247 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]
- gar (hamtu), gá-gá(-dè) (marû) red. class “to place”, occasionally with -ni-; “to restore”, with -ši-; “to remove”, with -ta- (cf. Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 33: “With the verb gar ‘set, place’, on the other hand the semantic specification added by -ta- seems to be that of setting at some other level.”)
Thomsen, Mes. 10, 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 197]
- gá-gá
FAOS 6 122f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
- in Kolophon
FAOS 8 135 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
- CA 6:16; 7:14; 8:5; 12:22, 25; 13:2, 11, 19, 21; 14:6, 7, 10, 11, 13; 15:5 [zerst. Kontext]; 17:3 [zerst. Kontext], 26, 27, 28; 18:24; 19:8, 12, 19; 20:3, 4, 12, 26; 22:21; 26:16; CB 1:10; 2:23; 4:2, 13, 16, 18, 21; 12:19, 26; 15:18; 16:20; 17:16; 18:6, 7; SB 3:13; 5:52; 6:2, 37; 7:42, 43; 8:22; 9:16
Averbeck 749 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
- gá-gá CA 5:4; 8:24; 18:26; 19:20; 20:14; 21:13, 26; 22:4; 25:14; 28:9; CB 6:24; 7:18; 8:12; 10:13; SB 8:23 S. 403
Averbeck 748 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
- gá-gar CB 3:17, CB 5:13 idigna a-ù-ba R-àm “was (like) the Tigris at the flood stage”
Averbeck 748 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
- 188f.⁺³⁵⁸ gá-gá-gá = freie Red m., 190 gar-gar-gar, freie Red. mit Emphase, 505, 526 ES mar, ma-ma
Attinger, ELS [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
- = *šarāku*, “schenken”; “zurückhalten” [besser šu—gar] u. a.; *nasāhu* “ausreißen”, *hāšu* “eilen”, 189:162
gá-gá “schenken” = “Emesal” in LL, fehlerhaft, 207:227 ES-Entspr. zu gá-gá
Schretter 208:23, ib. 207:228f. bzw. 209:234-236 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
- GAR Sumerogramm “aufstellen”
BFE B. 26 II 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
- gār für gar “legen”: ’à-nàgar
BFE B. 9(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
- “setzen”, “stellen”, “legen”
FAOS 19, S. 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
- ba-a-gar/gá-ar 155⁷⁴⁹, 175^{818f.}, 215¹⁰¹⁹, 245, ba-na-a-gar/gá-ar 175⁸¹⁸, gá/gar-ra 241, 262¹²³⁰, 271, 273¹²⁷², T 88, gá-gá 169, T 59, gá-gá-dam 128⁵⁹², é NÍG gá-ra 243, T 88

- UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – Komm.
 Ferwerda, SLB 5, Nr. 3.2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – gar gar Komm.
 Ferwerda, SLB 5, Nr. 3.2, 8.2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – Attinger, ZA 88, 164-95
 InEb. 164 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – “to set, to put aside, to lay, to organize”: A 37 (Susa); 60; 69; 183; C 102; F 30; CU 165; 168; 171; [usw.]
 Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – Volk, InŠuk., A 570, A 936 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – gá-ĝá
 Volk, InŠuk., Z. 302 (K), 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – Z. 69 ki-si-ga bí-ib-gar, S. 445a für sum_x || šúm, S. 445b statt gál
 Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – [..-d]a?-gar-a, jünger mit Verbum šár, Abs. uš₇ = *šá imtu kamrat* “le venin s’est amoncelé”
 Lugale 229 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – nam-mi-gar mit IGI.U “n’y prêta pas l’oreille(?)”, von Ninurta
 Lugale 282 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – gal-bi ì-gá-ĝá, jünger: ... ši-in-gá-ĝá = *ra-bi-iš iš-ta-nak-kan*, Ninurta “se mit à accomplir un chef d’œuvre”
 Lugale 348 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – mu-ni-in-gar mit Abs. giš-bal = *i-na-an ... iš-kun*, “il installa une écluse(?)”
 Lugale 352 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – uš₁₂ gaba-ba gar-a “déposant le fiel sur sa (la Terre) poitrine”
 Lugale 374 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – gu-ru-um gar-ra-ĝá, jünger: gu-ru-un gar-ra-gu₁₀, akk. *i-na gu-ru-ni ša ag-ru-nu*, “du monceau que moi, ..., j’ai entassé”; Rede Ninurtas zu Ninmah
 Lugale 393 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – ní-g-ba-bi gar-ra, jünger: ní-g-ba-bi-šè gar-ra-ab, akk. *a-na zi-it-ti na-áš-ki-in*, “(ainsi) sois divisée en portions”; Verfluchung der “Stein-Pflanze” durch Ninurta
 Lugale 429 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – šà-gar kalam-ma-šè gar-ba-ni-ib, jünger: šà-gar kalam-ma-ke₄ ù-um-mi-gar, akk. *a-na bu-bu-tú ma-a-ti na-áš-ki-im-ma*, “que tu sois en proie à la famine du pays”
 Lugale 458 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – kur má-gan^{ki}-ta h́e-mu-e-gá-ĝá-ne, jünger kur má-gan-na-ta h́e-mu-e-[], akk. *iš-tu šá-ad ma-ak-kan lib-lu-ni[k-ka]*, “qu’ils te transportent vers moi de la Montagne de Magan”
 Lugale 472 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – lugal u₄-sù-rá mu-ni ì-gá-ĝá-a, jünger: lugal ti-la-u₄-sù-da mu-ni íb-gá-[gá-], akk. *šar-ru šá ana ba-la u₄-me ru-qu-ti MU-šú i-sak-k[a-nu]*, “Lorsque le roi, qui partout a établi sa renommée à perpétuité”; Ninurta zum Diorit
 Lugale 475 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – ár-re-eš h́e-em-mi-gar, nur jüngere Version, akk. *a-na ta-na-da-ti liš-kun-ka*; älter kur-kur h́e—mi-i-i; “qu’il proclame tes louanges!”; aus der Segnung des Kalks durch Ninurta
 Lugale 496 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – ĞIR.NITA mu-e-ni-gar-ra-gin₇, akk. *ša ina pu-uh-ri ták-nu* [?]; vgl. Geller, Rez. Lugale, BSOAS 48 (1985) 219; “tu t’es posée en générale”
 Lugale 541 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – tibira za-ra ħa-ra-an-gá-ĝá, nur jünger, akk. *gur-gur-ru ka-a-ta liš-šá-kan-ka-ma*; älter tibira za-ra ħa-ra-gál?; Ninurta zum Feuerstein

- Lugale 553 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – gù-dé-zu na-an-ĝá-ĝá, jünger statt [g]ù!-dé-zu na-a[n]-kal-àm
 Lugale 567 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 198]
 – mè-ba la-la mu-e-ni-gar-ra-gin₇ “puisque tu as assouvi ta volupté à cette bataille”
 Lugale 586 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]
 – gar-ra “put down”, im Sinne von “nimm, betrachte”, in math. Texten
 Robson, OECT 14, 104, 131 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]
 – KA ki-šè gar, “Lesung vielleicht kiri₄ (= *appu*) ki-šè gar (vgl. kiri₄-šu-gal)“. s. KA-ki-ĝál
 Sjöberg, Or. 35 (1966) 303 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]
 – si-sá-ède nu-[gar-ra] = *ana šutēšuru lā naṭû*, wörtlich “in Ordnung zu halten ist nicht ‘geeignet’”;
 etwas, was der Schüler kennen soll; “meint wohl, daß sich die sum. Wörter nicht immer mit den in
 den Vokabularen entsprechenden Wiedergaben harmonisieren lassen”
 Sjöberg, ZA 64 (1975) 157:15 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]
 – ĝá-ĝá “to add”, Gegenteil zi-zi-i; Lernstoff der Schule
 Sjöberg, AS 20 (1976) 171 Anm. 49 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]
 – in: ba-an-da-gar “ist an die Seite gelegt”
 WaSa, JCS 47 (1995) 16 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]
 – Glossierungen ĝágar, gar^{ar} u. a.
 Wilcke, SBAW 2000/6, 69 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]
 – ĝá-ar, ĝá-ra, syll. ĝá-ar = gar, ĝá-ra = gar-ra
 Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]
 – (pledge is) “deposited” (for the creditor), S. 443 “to make available” (a slave girl as pledge)
 Veenhof, RIA 10, 439 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]
 – HSAO 2 340f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]
 – s. a, a—ĝar, a-gù X-(a)k-a ĝar, a-nir—R, á—ĝar, al—ĝar, al-lib, áš—R, dili-bad-rá—ĝar, du₁₀—ĝar,
 du₁₄—R, dub-R, DUL.SAR—R, ^{ĝis}dúr-ĝar, èn-du—R-R, énsi:GAR, énsi(-GAR-gal), ér—R, éren-ki-R,
 éš—ĝar, èš-ĝar, ezen—R; gaba-šu-ĝar, ĝeštu₁/ĝeštu/ĝeštu(-g)—R, ĝi₁₆-sa—ĝar, ĝig—ĝar, GIG-ma—
 ĝar, ĝir—R, ĝiri—R, ĝiri-šè—ĝar, ĝiškim—ĝá-ĝá, gu-ru-um/un—AK/ĝar, gú—ĝar, gú-ĝiš—R, gù—
 ĝá-ĝá, gúr šà n še i-na šà gúr ĝar, [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]
 – ħur—ĝar, igi—ĝar, i-lim—ĝá-ĝá, i-si-iš—R, im—R, im-ri-a-gú-ĝar-ra, inim—R, (inim-)nu-R-ra, ^dizi-
 ĝar, KA-si-il-la R, ki—R, ki R, ki-a—ĝar, ki-ba—ĝar, ki-bi-ĝar-ra, ki-bi-šè—R, ki R—du₁₁(-g), ki-ĝar-
 ĝar-ra, ki-ús—R, kíĝ-ĝá—R, kur-ku, lú-si-ĝar, LÛ UGN, lul—ĝá-ĝá, ma-ma ES, mar ES, me—ĝar,
 NE.NE-ĝar, níĝ-ki-R, níĝ-me-ĝar, nu-ĝar, numun-R, ^dpap-ul-e-ĝar-ra, sa—ĝar, sa-ĝar-ĝar-ra, sa-R-ra-
 àm, sa-kiĝ-ĝar-ra, sá-ĝar, saĝ—R, saĝ—gi₄, saĝ-ki—R, saĝ-sig—ĝar, saga-ĜAR, saĥar—ĝá-ĝá, sig—
 ĝar, sig₄-^{ĝis}₁/ù-šub-ba-ĝar(-ra), sig₇—R, [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006)
 199]
 – šà-gal—ĝar, šà-ĝar-(ĝar)-ra, ^{ĝis}ši-ĝar, šir—ĝá-ĝá, šu-(zi)-ĝar, šu-a—ĝar-ĝar, šu-šè-R, šu zi-dè-eš R,
 téš-ba/-bi R, ù-gul—ĝar, ù-nu-R(-ra), u₄—R, u₄...-a R, u₈—R, za-pa-áĝ ĝar [Leipzig-Münchener
 sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]

ĝar-ĝar

ĝar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [21].) Base forms: mar; ĝar; ĝar-ĝar; ĝá-ĝá. Written forms: àm-ĝar; ba-an-še-ĝar; ba-ĝar-ra; i-ni-in-ĝar; in-ĝar; in-ĝar-e; in-ĝar-e-meš; in-ĝar-ra; ma-ĝar; mar; mi-ni-íb-ĝá-ĝá; mu-un-ĝar; nu-ĝar-ra; nu-ĝá-ĝá; ĝar; ĝar-ra; ĝar-ra-ĝu₁₀; ĝar-re; ĝar-ĝar; ĝar-ĝu₁₀; ĝá-ĝá; ĝá-ĝá-a; ĝá-ĝá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝar-ĝu₁₀

ĝar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic

[9]; unknown [21].) Base forms: mar; ĝar; ĝar-ĝar; ĝá-ĝá. Written forms: àm-ĝar; ba-an-še-ĝar; ba-ĝar-ra; i-ni-in-ĝar; in-ĝar; in-ĝar-e; in-ĝar-e-meš; in-ĝar-ra; ma-ĝar; mar; mi-ni-íb-ĝá-ĝá; mu-un-ĝar; nu-ĝar-ra; nu-ĝá-ĝá; ĝar; ĝar-ra; ĝar-ra-ĝu₁₀; ĝar-re; ĝar-ĝar; ĝar-ĝu₁₀; ĝá-ĝá; ĝá-ĝá-a; ĝá-ĝá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĜAR.IB^{mušen}

→ ARKAB(LAK 296).IB^{mušen} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]

ĜAR.KA

“?” || CA 22:7 A.GAR.KA-bi “its water of . . .”

Averbeck 749 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]

ĜAR.LAGAR

→ níĝ-lagar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]

ĜAR.NE

designation of cow [noun] (GAR.NE) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝar-ra

ĝar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [21].) Base forms: mar; ĝar; ĝar-ĝar; ĝá-ĝá. Written forms: àm-ĝar; ba-an-še-ĝar; ba-ĝar-ra; i-ni-in-ĝar; in-ĝar; in-ĝar-e; in-ĝar-e-meš; in-ĝar-ra; ma-ĝar; mar; mi-ni-íb-ĝá-ĝá; mu-un-ĝar; nu-ĝar-ra; nu-ĝá-ĝá; ĝar; ĝar-ra; ĝar-ra-ĝu₁₀; ĝar-re; ĝar-ĝar; ĝar-ĝu₁₀; ĝá-ĝá; ĝá-ĝá-a; ĝá-ĝá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝar-ra-ĝu₁₀

ĝar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [21].) Base forms: mar; ĝar; ĝar-ĝar; ĝá-ĝá. Written forms: àm-ĝar; ba-an-še-ĝar; ba-ĝar-ra; i-ni-in-ĝar; in-ĝar; in-ĝar-e; in-ĝar-e-meš; in-ĝar-ra; ma-ĝar; mar; mi-ni-íb-ĝá-ĝá; mu-un-ĝar; nu-ĝar-ra; nu-ĝá-ĝá; ĝar; ĝar-ra; ĝar-ra-ĝu₁₀; ĝar-re; ĝar-ĝar; ĝar-ĝu₁₀; ĝá-ĝá; ĝá-ĝá-a; ĝá-ĝá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĜAR.RA/NÍĜ.ĜAR(.RA)

šukunnū || “Ertragsschätzung” (Urkunden altbab.)

Volk, RIA 10, 291 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 199]

ĝar-re

ĝar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [21].) Base forms: mar; ĝar; ĝar-ĝar; ĝá-ĝá. Written forms: àm-ĝar; ba-an-še-ĝar; ba-ĝar-ra; i-ni-in-ĝar; in-ĝar; in-ĝar-e; in-ĝar-e-meš; in-ĝar-ra; ma-ĝar; mar; mi-ni-íb-ĝá-ĝá; mu-un-ĝar; nu-ĝar-ra; nu-ĝá-ĝá; ĝar; ĝar-ra; ĝar-ra-ĝu₁₀; ĝar-re; ĝar-ĝar; ĝar-ĝu₁₀; ĝá-ĝá; ĝá-ĝá-a; ĝá-ĝá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝar-si₄-da^{ki}

ON

Heimpel, RIA 9, 380 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

ĝar₇-dú

Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

s. á tumu-ĝar₇-dú [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

ĝar₈

s. é-ĝar₈ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

ĝára

Fettmilch

- CB 10:3 [ga], 17:15(bis) [ga] “cream”
Averbeck 749 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]
- “Sahne”, Lit. (Stol, RIA)
Fara Tablets, p. 92 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]
- “cream”
Stol, RIA 8, 189 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]
- s. é ì-R, GAL.GA/GÁRA, ì-ĝára, ^dNin-é-ì-ĝára [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

ĝarim

ĝarim [MEADOW] (6 instances: Old Babylonian) wr. ĝarim “a meadow” Akk. *tamirtu* “(a type of) meadow” [ePSD updated 06/26/06]

ĝárim

ĝarim [UNMNG] wr. ĝárim “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ĝarin(LAGAB×KÛ)

ĝarim [MEADOW] (N) (6 instances: Old Babylonian [6].) Base forms: ĝarin(LAGAB×KÛ). Written forms: ĝarin(LAGAB×KÛ). 1. a meadow (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝarza

ĝarza [RITES] (132 instances: Old Babylonian) wr. ĝarza; mar-za; ĝárza “rites; cultic or cosmic ordinance” Akk. *parṣu* “office; (cultic) ordinance” [ePSD updated 06/26/06]

rite [noun] (PA.AN) {freq. 75} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝarza [RITES] (N) (23 instances: Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [6]; unknown [6].) Base forms: ĝarza; ĝárza. Written forms: ĝarza; ĝárza. 1. rites (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. lú-mar-za; mar-za [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

“Kultbrauch” *parṣu*

- CA 9:10; CB 4:6 rites
Averbeck 749 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]
- ES-Entspr.
Schretter 210:238 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]
- garza kur-ra(-k) “the cultic norms of the netherworld”: A 84; 84a (Susa)
Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]
- garza-maḥ
Volk, InŠuk., A 114 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]
- mar-za ^dUtu me-zu ḥé-a, jünger garza ^dUtu garza ḥé-a; akk. *pa-ra-a* ^dUTU *lu pár-ṣu-ka*, “que la tâche du Soleil devienne ta tâche”; Ninurta zum Hämatit
Lugale 506 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]
- PA.AN = *parṣu* (*ša ilim*); andere Lesemöglichkeit ist billuda
Sjöberg, ZA 63 (1973) 10:22 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]
- Kultordnungen und dazugehöriges Kultamt; Lehnwort aus akk. *parṣu*, Schreibung PA.AN, PA.LUGAL, ES mar-za
Farber, RIA 7, 613 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]
- s. mar-za ES, si—sá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

ĝarza**

(“garša”); Tempelpfründen (Kontext: Erbteilungsurkunden, Nippur); = *parṣum*, *isqum*
Kalla, RIA 9, 40 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

ĝárza

ĝárza [RITES] (132 instances: Old Babylonian) wr. ĝárza; mar-za; ĝárza “rites; cultic or cosmic ordinance” Akk. *parṣu* “office; (cultic) ordinance” [ePSD updated 06/26/06]

ĝárza [RITES] (N) (23 instances: Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [6]; unknown [6].) Base forms: ĝárza; ĝárza. Written forms: ĝárza; ĝárza. 1. rites (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Volk, InŠuk., S. 205 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

s. ĝárza [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

ĝe₂₆

ĝae [I] (609 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝá-e; ĝe₂₆ “T” [ePSD updated 06/26/06]

I [pronoun/determiner] (GÁ) {freq. 580} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝe₂₆-e

→ ĝá-e [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

ĝe₂₆-en (men)

diadem {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ĝedru

→ ĝidri [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 203]

ĝèli

ĝeli [THROAT] (5 instances: Old Babylonian) wr. ĝèli “throat; windpipe” Akk. *ma’lātum*; *nimlû* [ePSD updated 06/26/06]

ĝèli(KA×LI)

ĝeli [THROAT] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: me-li-ĝu₁₀; meli_x(KA×GAR.ŠĀ.A); meli_x(KA×Ú); ^{uzu-me-li}ĝèli; ^{uzu}ĝèli; ĝèli(KA×LI). Written forms: me-li-ĝu₁₀; meli_x(KA×GAR.ŠĀ.A); meli_x(KA×Ú); ^{uzu-me-li}ĝèli; ^{uzu}ĝèli; ĝèli(KA×LI). 1. throat (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝen

ĝen [GO] (2789 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ĝen; ma “to go; to flow” Akk. *alāku* “to go” [ePSD updated 06/26/06]

to go [verb] (DU) {freq. 1013} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; ì-ĝen; ì-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝ./du irregular

Edzard, Sumerian Grammar, 140f. [AfO 52 (2011) 694]

“gewöhnlich, gängig”

– du vgl. dida, kaš

UAVA 7, T 15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]

– Qualitätsbezeichnung: “ordinary”

Milano, RIA 8, 25 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]

– “running”? (von Milch in ga-àm-DU)

Stol, RIA 8, 198 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]

– s. dida [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]

ES = me-en “ich bin” *anāku*

– Schretter 189:163 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]

– = /-ge/ enclitic copula in Emesal (for the verb me 1sg. and 2sg.)

Thomsen, Mes. 10, §538 §541 S. 274-5 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]

– -gen ES 1./2. Pers.Sg. von me “sein”

Farber, RIA 7, 611 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]

“einwilligen” *magāru*

Schretter 211:242 (ES-Entspr.) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]

“einwilligen” *magāru* || s. me ES [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]

ĝen-àm

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝen-àm-ma

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝen-àm-ma-mu-še

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝen-àm-ma-še

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen;

in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝen-àm-mu-še

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝen-àm-še

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝen-ba

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝen-ba-ši

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝen / du

“gehen” *alāku*

– DU I = du/gin s. i₇-NINA^{ki}-du(-a) (Gewässername)

FAOS 6 59 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]

- gin ì/im-gen-na-a
FAOS 8 135 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- du CA 3:18 [i-gen-e], 20, 21; 11:8, 11; CB 3:25; 6:11, 12
Averbeck 743 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- gen CA 2:5; 15:6,7; 17:23 [o. gub],25,29; 18:6 [o. è], 8, 12, 13; 19:25, 27; CB 2:9; 3:5, 9; 5:2 (evtl. gub), 6, 8, 10; 8:13, 15; 15:22; SB 5:9, S. 432, S. 441, S. 527 Anm. 40
Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- gub CA 7:15 [lies mu-gen-gen, CW priv]
Averbeck 753 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- h. pl. er_x(LAH₄)
Attinger, ELS 133⁺¹¹⁴, 190 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- Verben f. “gehen” HD u. ES
Schretter 158-61 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- gen (hamtu sg.) (e).re₇.er (hamtu pl.) du (marû sg.) su₈.b (marû pl.) compl. class “to go, to come”, with dative or -ši
Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- gen, du (sg.), /er/ (pl.): ba-gen-na-a T 50a, ì-gen-na-a T 71b, ì-im-genna-a 153⁷²⁷, 179⁸⁴¹, 183⁸⁶², T 50a, mu-da-gen-na-a 273¹²⁷², gen-na 175⁸¹⁹, 176⁸²⁰, 233f., 244, 254¹²⁰¹, 272¹²⁶⁸, 273¹²⁷¹, 274f., 283, 292, 296, 297¹³⁷⁹, T 50b, 80-82, 84a-b, 87a. c, 92b, 95, 103, du 126, 296, du-ni 175^{818f.}, 215¹⁰¹⁹, 224¹⁰⁶⁹, 289f., 292, 295f., T 11, 49, du-a-ni 190⁸⁹⁹, 899f., T 62c, e^{erx}(DU.DU) 124⁺⁵⁷⁴, er-ra 124⁵⁷⁴, 165f.⁺⁷⁷⁸, T 56
UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- gen / du, DU(.DU), Attinger, ZA 88, 164-95, «aller»
InEb. 13, 15, 39 ||*, 87, 125, 139 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- du-a-ni = syll. da-ni
Cavigneaux, Iraq 55, 99f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- “to go with somebody (+ dat.), to arrive, to come from”: A 41 (Susa); 59; 64; 79 || 80; C 56; var. šèg
Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- du “to go, to come (from)”
Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- re₇ “to go” (h., pl.)
Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- Volk, InŠuk., Z. 68 (K), 133, 134, 172, 173, 180, 183, 209, 212, 234, 237; S. 182; A 336, A 610
[Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- du
Volk, InŠuk., Z. 39 (K); S. 204 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- “laufen” Z. 25 sila-ba mu-re-du, 106 kiši₁₆ kur-ra-ke₄ bí-in-du-e-en, S. 449 Var. du₁₁, S. 480 Var. du₁₁, du₂₄/dun
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- -re₇- || -DU.DU-, jünger -gir₅(?) = warû Gtn “disparaître”
Lugale 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- du-ni “ses pas”
Lugale 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- Vetitiv: “ne livrer pas”
Lugale 135 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- la-ba-e-du-un “ne vas pas!”, mit Lok. mè maḥ-a; jünger stattdessen gen-na = alik
Lugale 138 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- “marcher”, mit Lok. ki-bala
Lugale 159 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- gin-a = alik “vas-y”, Aufforderung der Šarur-Waffe an Ninurta, in den Kampf gegen Asakku zu gehen

- Lugale 236 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- ba-ši-gen/gub (liest ba-ši-gub, übersetzt “il descendit”) [daher AZ: wieso nicht VB gen?]
- Lugale 289⁺²⁹⁰ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- du mit Abl. ki-ta, von a silim: “l’eau salubre ne sortant plus de la terre” [AZ: wieso hier verneint? eher positiver Relativsatz: “gesundes Wasser, das aus der Erde kommt”]
- Lugale 334 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 204]
- ki-a du von u₄, “Sturm”: “qui s’avance sur terre”
- Lugale 374 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]
- in-ne-a-gen-na, jünger: in-na-an-gen-na = *il-lik-šum-ma*, “étant allé aux (autres)”; gemeint Ninurta, älter mit Dir., jünger Lok. E-šu-me-ša₄
- Lugale 381 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]
- ga-an-ši-gen, jünger da-ši-in-gen, akk. *lu-ul-lik*, “j’irai à lui”, Ninmah, zu Ninurta
- Lugale 383 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]
- i-im-gen-ne-en-na-gin₇, akk. *ki-i tál-li-ki*, “puisqu’(alors) tu es allée”, mit Term. kur-šè “au Kur”
- Lugale 390 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]
- du-ni eš-nibru^{ki}-a “se promenant dans le sanctuaire Nippur”
- Lugale 411 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]
- du-gu₁₀-šè èn mu-e-ši-tar, jünger . . . mu-e-ši-in-tar, akk. *a-na a-la-ki-ja taš-ta-lu*, “tu as (tardé) en délibérant (sur les conséquences de) ma venue!”; Ninurta zum Bernstein
- Lugale 527 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]
- giš-kin-ti-gu₁₀-šè igi ba-a[b-D]U-na, jünger giš-kin-ti igi-šè al-du, akk. *ina kiš-kát-te-e ina ma-aḥ-ri alik*, “que tu sois la première à t’en aller à ma forge”; Ninurta zum Bernstein
- Lugale 528 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]
- a-na ba-du-un “Comme tu es allée”
- Lugale 537 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]
- é-gal-la du-ù-zu na-an-sá, jünger é-gal-la-aš du-a-zu-ne nam-[DI], akk. *ana É.GAL a-lak-ku-nu a-a iq-qa-bi*, “que votre(!) chemin ne conduise pas au palais!”
- Lugale 568 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]
- sag edin-na dili-bi du “celui qui voyages seul dans la steppe”
- Lugale 584 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]
- du-du mit Term. ú-a-šè als “corresponding to *alāku* in the sense of “to act, to serve”
- Sjöberg, JAOS 93 (1973) 546:15’ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]
- al-du-un = *allak*, *tallak*
- Sjöberg, JCS 25 (1973) 120:2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]
- gen-nu = *alka*, steht für gá-nu “komm” [AZ: oder GÁ-nu zu umschreiben?]; gen-na “bedeutet dagegen ‘geh (weg)!’; s. gá-na “wohlan”
- Sjöberg, ZA 64 (1975) 150:3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]
- Interpretation von DU als Imperativ, vorgeschlagene Lesung gin (gen)
- Sjöberg, JCS 29 (1977) 25:31 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]
- Formen in Umma, sargon. (Sammlung)
- Alberti, Or 55 (1986) 187 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]
- “gehen”, sargon. Urk. im-du-a, i-im-gen-na-a, ba-gen-na-a
- WaSa, CDOG 2 (1997) 150f. n. 12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]
- inf. du-ni, du-a-ni, du-ne-ne, gen-na, gen-na-me usw.
- WaSa, ZA 82 (1992) 139 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]
- du in: du-ni, nie ON-šè in Nippur aAk
- Westenholz, OSP 2, p. 130 ad 115 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]
- gin Vf. e-gin-na in mu-iti A
- Foster, USP, 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]
- gen/DU.DU “to go” (to an ordeal)

- van Soldt, RIA 10, 128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]
 – al-du, du-du VE: = ʾà/a-a/la-kúm(LUM) “gehen”
 HSAO 2 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]
 – s. AŠ.DU, a-muš-du, dili—du, DU(.DU), enim, ga-àm-DU, gá-na, ĝiri-a—R, igi-du, kaskal—du, mèn ES, saĝ-du, UL.DU, ù-na—gub, uzu-du, zà zi-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]

ĝen-en-ši

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝen (kìim)

willow {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ĝen (me)

to be {freq. 11} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ĝen-na

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Wohlan!”

Volk, InŠuk., Z. 296 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]

ĝen-na-ĝu₁₀-šè

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝen-ni

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen;

in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝenna(TUR.DIŠ)

Planet “Saturn”, in spB. astr. Texten

Hunger, RIA 10, 590 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]

aB Uruk, Mari

M.A.R.I. 7 373 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]

ĝes̄ĝeštīn-àḥ-a

ĝeštīnaha [RAISIN] wr. ĝes̄ĝeštīn-àḥ-a “raisin” Akk. *muzīqu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš

ĝeš [TREE] (5552 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ĝeš; mu; u₅ “tree; wood; a description of animals” Akk. *išu* “tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš [TREE] (N) (138 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [2]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [12]; Old Babylonian [43]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [12]; Neo-Assyrian [49]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [8].) Base forms: ĝeš. Written forms: ĝeš; ĝeš-bi; ĝeš-e. 1. kernel (1×/1%) 2. tree (66×/48%) 3. wood (66×/48%) 4. wooden vessel (5×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ ĝiš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]

ĝeš(ta)

60, sumerisch

Steinkeller, ZA 69, 184 [AfO 28 (1981/1982) 337]

ĝeš-a-ab

ĝeša’abak [TREE] wr. ĝeš-ab-ba; ĝeš-a-ab-ba; ĝeš-a-ab “a tree” Akk. *kušabku* “(a thorny tree)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-a-ab-ba

ĝeša’abak [TREE] wr. ĝeš-ab-ba; ĝeš-a-ab-ba; ĝeš-a-ab “a tree” Akk. *kušabku* “(a thorny tree)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeša’abak [TREE] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ĝeš-a-ab-ba; ĝeš-ab-ba. Written forms: ĝeš-a-ab-ba; ĝeš-ab-ba. 1. a tree (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝes̄a-ab-ba

a’abak [SEA] (N) (27 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: a-ab-ba; a-ab-ba^{ku₆}; a-ba-ab; ab-ba; ĝes̄a-ab-ba. Written forms: a-ab-ba; a-ab-ba^{ku₆}; a-ba-ab; ab-ba; ĝes̄a-ab-ba. 1. sea (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝes̄A.BA

ABA [TREE] wr. ĝes̄A.BA “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝes̄a-da-má

adama [OBJECT] wr. ĝes̄a-da-má “a wooden object” [ePSD updated 06/26/06]

ĝes̄a-dar

adar [PLANT] (12 instances: Old Babylonian, unknown) wr. ĝes̄a-dar “a type of wood; a plant” Akk. *atartu* “(a type of grass)”; *na-ba-zu-um* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^sa-ga

aga [REAR] (N) (13 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2]; unknown [4].) Base forms: a-ga; a-ga-ga; ĝeš^sa-ga. Written forms: a-ga; a-ga-aš; a-ga-bi; a-ga-ga; ĝeš^sa-ga. 1. rear (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^s-a-ma-ru

ĝešamaru [FLOOD-WEAPON] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^s-a-ma-ru “flood-weapon” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^s-a-naĝ

ĝešanaĝ [LOCUS] (12 instances: Ur III) wr. ĝeš^s-a-naĝ; ĝeš^sĝeš^s-a-naĝ “a place of libation to the dead” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^sa-ra

ara [~BOAT] (42 instances: Ur III) wr. ĝeš^sa-ra “a boat part” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^sa-ri₉-na

arina [MADDER] (N) (11 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [7].) Base forms: a-rin₅(LAK 349)-na^{sar}; erina₈**^{*}; erin_x(^{MUS}_{MUS}×MAŠ)-na; i-rin₅; i-ri₉-an-na; i-ri₉-na; nu-i-rin₅; ĝeš^sa-ri₉-na; ĝeš^si-ri₉-na. Written forms: a-rin₅(LAK 349)-na^{sar}; erina₈**^{*}; erin_x(^{MUS}_{MUS}×MAŠ)-na; i-rin₅; i-ri₉-an-na; i-ri₉-na; nu-i-rin₅; ĝeš^sa-ri₉-na; ĝeš^si-ri₉-na. 1. madder (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^sa-ta

ad [RAFT] wr. ĝeš^sa-ta; ĝeš^sAD “wooden raft; plank of a boat” Akk. *uddi elippi* “plank of a boat” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^sá

a [ARM] (N) (250 instances: ED IIIb [2]; Old Babylonian [155]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [57]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [20].) Base forms: á; á^a; kuš^sá; ĝeš^sá. Written forms: á; á-bi; á-bi-ne-ne; á-bi-šè; á-ne-ne-šè; á-ni-ta; á-x; á-zu-ne-ne; á-zu-ne-ne-šè; á-zu-ta; á-zu-šè; á-ĝu₁₀; á-ĝu₁₀-ta; á-ĝu₁₀-šè; á-šè; á^a; kuš^sá; ĝeš^sá. 1. arm (236×/94%) 2. rent (2×/1%) 3. side (6×/2%) 4. strap (2×/1%) 5. wage (3×/1%) 6. work (1×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^sá-kár

akar [IMPLEMENT] (4 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš^sá-kár “implement, tool, utensil” Akk. *unūtu* “tools, equipment, household utensils” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^sá-lá

ala [IRRIGATION DEVICE] wr. ĝeš^sá-lá; ĝeš^su₅-la “an irrigation device” [ePSD updated 06/26/06]

ala [DRUM] (N) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: alal; á-lá; kuš^sá-lá; ĝeš^sá-lá. Written forms: alal; á-lá; kuš^sá-lá; ĝeš^sá-lá. 1. a wooden drum (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^sá-na

ana [OBJECT] (9 instances: ED IIIb) wr. ĝeš^sá-na “a wooden object” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^sá-šu-du₇

ašita [EQUIPMENT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: urud^sá-šu-du₇-a; ĝeš^sá-šu-du₇. Written forms: urud^sá-šu-du₇-a; ĝeš^sá-šu-du₇. 1. equipment (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^s-ab-ba

ĝeša’abak [TREE] wr. ĝeš^s-ab-ba; ĝeš^s-a-ab-ba; ĝeš^s-a-ab “a tree” Akk. *kušabku* “(a thorny tree)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeša⁷abak [TREE] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ĝeš-a-ab-ba; ĝeš-ab-ba. Written forms: ĝeš-a-ab-ba; ĝeš-ab-ba. 1. a tree (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešad

ad [LOG] (13 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. ad; ĝeš⁷ad “log; plank; raft” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešAD

ad [RAFT] wr. ĝeš⁷a-ta; ĝeš⁷AD “wooden raft; plank of a boat” Akk. *uddi elippi* “plank of a boat” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešád

ad [BUSH] (N) (6 instances: ED IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ád; ĝeš⁷ád; ĝeš⁷ad₅. Written forms: ád; ĝeš⁷ád; ĝeš⁷ad₅. 1. a thorn bush (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešad₅

ad [BUSH] (N) (6 instances: ED IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ád; ĝeš⁷ád; ĝeš⁷ad₅. Written forms: ád; ĝeš⁷ád; ĝeš⁷ad₅. 1. a thorn bush (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešaga

aga [AX] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: aga; àga; urud⁷aga; ĝeš⁷aga. Written forms: aga; àga; urud⁷aga; ĝeš⁷aga. 1. an ax (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešaga-DÛNgunû-ma

agaGINma [AX] wr. ĝeš⁷aga-DÛNgunû-ma “an ax” [ePSD updated 06/26/06]

aga.DUN₃@g.ma [AX] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: urud⁷aga-DÛNgunû; ĝeš⁷aga-DÛNgunû-ma. Written forms: urud⁷aga-DÛNgunû; ĝeš⁷aga-DÛNgunû-ma. 1. an ax (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešaga-GÍN-ma

agaGINma [~AX] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš⁷aga-GÍN-ma “a designation of axes” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešaga-silig-ga

agasilig [AX] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: aga-silig; urud⁷aga-silig; ĝeš⁷aga-silig. Written forms: aga-silig; urud⁷aga-silig; ĝeš⁷aga-silig-ga. 1. an ax (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešal

al [HOE] (919 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. al; ĝeš⁷al; urud⁷al “hoe, pickax; hoeing” Akk. *allu* “hoe, pickaxe” [ePSD updated 06/26/06]

al [HOE] (N) (48 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [39]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: al; ĝeš⁷al. Written forms: al; al-la; ĝeš⁷al. 1. hoe, pickax (48×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešal ak

al ak [HOE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: al ak; ĝeš⁷al ak. Written forms: al ak-a; al-la ak-a; ĝeš⁷al ak. 1. to perform a type of hoeing (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešal-ĝar

alĝar [INSTRUMENT] (12 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš⁷al-ĝar; al-ĝar “a musical instrument” Akk. *alû* “a kind of drum” [ePSD updated 06/26/06]

alĝar [INSTRUMENT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ĝeš^sal-ĝar. Written forms: ĝeš^sal-ĝar. 1. a musical instrument (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^sal-ĝar-sur₉

alĝarsur [DRUMSTICK] (10 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš^sal-ĝar-sur₉ “drumstick” [ePSD updated 06/26/06]

alĝarsur [DRUMSTICK] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: al-ĝar-su-ra; ĝeš^sal-ĝar-sur₉. Written forms: al-ĝar-su-ra; ĝeš^sal-ĝar-sur₉. 1. drumstick (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^sal-la-nu-um

allanum [OAK] (11 instances: Ur III) wr. al-la-núm; ĝeš^sal-la-nu-um; al-la-an “oak; acorn; acorn-shaped bead” Akk. *allānu* “oak; acorn” [ePSD updated 06/26/06]

allanum [OAK] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^sal-la-nu-um. Written forms: ĝeš^sal-la-nu-um. 1. oak (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^sal-šub

alšub [TOOL] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^sal-šub; ĝeš^sal-ù-šub “a tool” Akk. *šelliptu* “a metal implement” [ePSD updated 06/26/06]

alšub [TOOL] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: ĝeš^sal-šub. Written forms: ĝeš^sal-šub. 1. tool (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^sal-tar

altar [WORK] (30 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. al-tar; ĝeš^sal-tar “apportioned work” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^sal-ù-šub

alšub [TOOL] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^sal-šub; ĝeš^sal-ù-šub “a tool” Akk. *šelliptu* “a metal implement” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^salam

alan [STATUE] (N) (31 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: alan; alan^{kug-babbar}; alan^{kug-sig₁₇}; alan^{zabar}; na₄alan; urud^{alan}; ĝeš^salam. Written forms: alan; alan; alan-da; alan-ĝu₁₀; alan^{kug-babbar}; alan^{kug-sig₁₇}; alan^{zabar}; na₄alan; urud^{alan}; ĝeš^salam. 1. form (2×/60%) 2. statue (29×/94%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^sama

ama [MOTHER] (N) (45 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [33]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; unknown [3].) Base forms: ama; ĝeš^sama. Written forms: ama; ama-a-ni; ama-bi-šè; ĝeš^sama. 1. mother (45×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ema [CABIN] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš^sama; ĝeš^sé-má. Written forms: ĝeš^sama; ĝeš^sé-má. 1. boat cabin (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^san

an [SKY] (N) (58 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [27]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [13]; Hellenistic [2]; unknown [9].) Base forms: an; ĝeš^san. Written forms: an; an-na; an-né; an-ta; an-šè; ĝeš^san. 1. crown (of a tree) (2×/3%) 2. ear (of barley etc.) (1×/2%) 3. sky, heaven (54×/93%) 4. upper (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^san-dul

andul [SHADE] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [7]; Middle

Babylonian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: an-dùl; an-dùl^{sar}; an-dul₅; ĝeš^{an}-dul; ĝeš^{an}-dùl. Written forms: an-dùl; an-dùl^{sar}; an-dul₅; ĝeš^{an}-dul; ĝeš^{an}-dùl. 1. shade (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{an}-dùl

ĝešandul [SHADE] (8 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-an-dùl “tree shade” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{an}-dùl

andul [SHADE] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: an-dùl; an-dùl^{sar}; an-dul₅; ĝeš^{an}-dul; ĝeš^{an}-dùl. Written forms: an-dùl; an-dùl^{sar}; an-dul₅; ĝeš^{an}-dul; ĝeš^{an}-dùl. 1. shade (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{an}-na

a’an [SPADIX] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [4].) Base forms: an; á-an; ĝeš^{an}-na. Written forms: an; á-an; ĝeš^{an}-na. 1. date spadix (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{an}-ta

anta [TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^{an}-ta; ĝeš^{an}-tag. Written forms: ĝeš^{an}-ta; ĝeš^{an}-tag. 1. a tree (wormwood?) (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

anta [UPPER] (V/t) (28 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [11]; unknown [1].) Base forms: an-ta; ĝeš^{an}-ta; ĝeš^{an}-tag. Written forms: an-ta; an-ta-ĝu₁₀; ĝeš^{an}-ta; ĝeš^{an}-tag. 1. upper (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{an}-tag

anta [TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^{an}-ta; ĝeš^{an}-tag. Written forms: ĝeš^{an}-ta; ĝeš^{an}-tag. 1. a tree (wormwood?) (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

anta [UPPER] (V/t) (28 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [11]; unknown [1].) Base forms: an-ta; ĝeš^{an}-ta; ĝeš^{an}-tag. Written forms: an-ta; an-ta-ĝu₁₀; ĝeš^{an}-ta; ĝeš^{an}-tag. 1. upper (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{an}-ti-bal

antibal [SIGN] (7 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš^{an}-ti-bal “sign” Akk. *šaddu* “(wooden) signal, sign, portent” [ePSD updated 06/26/06]

antibal [SIGN] (N) (12 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [2].) Base forms: an-ti-bal; kuš^{an}-ti-bal; ĝeš^{an}-ti-bal. Written forms: an-ti-bal; kuš^{an}-ti-bal; ĝeš^{an}-ti-bal. 1. kind of leather bag (1×/8%) 2. sign (11×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{an}-za-am

anzam [VESSEL] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝeš^{an}-za-am. Written forms: ĝeš^{an}-za-am. 1. a drinking vessel (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{an}še

anše [EQUID] (N) (67 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [3]; Ur III [2]; Old Babylonian [26]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [4]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: anše; anše(LAK 239); an-šu^{an}anše; ĝeš^{an}anše. Written forms: anše; anše(LAK 239); an-šu^{an}anše; ĝeš^{an}anše. 1. equid, donkey (67×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{ANŠE}

GIR [WEED] wr. ĝeš^{GÌR}; ĝeš^{ANŠE} “a weed?” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{apin}

apin [PLOW] (741 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. apin; ĝeš^{apin} “(seed) plow” Akk. *epinnu* “(seed) plough” [ePSD updated 06/26/06]

apin [PLOW] (N) (114 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [66]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [40]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: apin; ĝeš^{apin}. Written forms: apin; ĝeš^{apin}. 1. (seed) plow (114×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{ar-gibil}

argibil [STRUCTURE] (4 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš^{ar-gíbil}; ĝeš^{ar-gibil}; ar-gi-bil-lu^{zabar}; ar-ga-bi-nu “a wooden or bronze structure” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{ar-gíbil}

argibil [STRUCTURE] (4 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš^{ar-gíbil}; ĝeš^{ar-gibil}; ar-gi-bil-lu^{zabar}; ar-ga-bi-nu “a wooden or bronze structure” [ePSD updated 06/26/06]

argibil [STRUCTURE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^{ar-gíbil}. Written forms: ĝeš^{ar-gíbil}. 1. a wooden or bronze structure (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{arina}

arina [ROOT] (42 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. e-rí-na; ì-rí-na; erina₈; ĝeš^{arina}; a-ì-rí-na; ĝeš^{arina_x}(ÚR×A)^{na}; a-rí-na; a-rig-na; e-rig-na; i-rig-na; ĝeš^{arina_x}(I.LÚšeššig.NA); ĝeš^{arina_x}(LÚšeššig.NA) “a root” Akk. *šuršu* “root” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{-arina_x}(A.LÚšeššig.NA)

ĝešarina [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^{-arina_x}(A.LÚšeššig.NA) “a plant” Akk. *šinbiltu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{arina_x}(I.LÚšeššig.NA)

arina [ROOT] (42 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. e-rí-na; ì-rí-na; erina₈; ĝeš^{arina}; a-ì-rí-na; ĝeš^{arina_x}(ÚR×A)^{na}; a-rí-na; a-rig-na; e-rig-na; i-rig-na; ĝeš^{arina_x}(I.LÚšeššig.NA); ĝeš^{arina_x}(LÚšeššig.NA) “a root” Akk. *šuršu* “root” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{arina_x}(LÚšeššig.NA)

arina [ROOT] (42 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. e-rí-na; ì-rí-na; erina₈; ĝeš^{arina}; a-ì-rí-na; ĝeš^{arina_x}(ÚR×A)^{na}; a-rí-na; a-rig-na; e-rig-na; i-rig-na; ĝeš^{arina_x}(I.LÚšeššig.NA); ĝeš^{arina_x}(LÚšeššig.NA) “a root” Akk. *šuršu* “root” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{arina_x}(ÚR×A)^{na}

arina [ROOT] (42 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. e-rí-na; ì-rí-na; erina₈; ĝeš^{arina}; a-ì-rí-na; ĝeš^{arina_x}(ÚR×A)^{na}; a-rí-na; a-rig-na; e-rig-na; i-rig-na; ĝeš^{arina_x}(I.LÚšeššig.NA); ĝeš^{arina_x}(LÚšeššig.NA) “a root” Akk. *šuršu* “root” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{as₄-lum}

aslum [ROD] (3 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš^{as₄-lum} “measuring rod” [ePSD updated 06/26/06]

aslum [ROD] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ĝeš^{as₄-lum}. Written forms: ĝeš^{as₄-lum}. 1. measuring rod (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{asal}

asal [POPLAR] (N) (32 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: asal; ásal; ĝeš^{asal}; ĝeš^{ásal}; ĝeš^{asal_x}(A.TU.GABA.SIG.GAR). Written forms: asal; ásal; ĝeš^{asal}; ĝeš^{ásal};

ĝeš^{es}asal_x(A.TU.GABA.SIG.GAR); ĝeš^{es}ásar. 1. poplar (32×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{es}ásal

asal [POPLAR] (338 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš^{es}ásal; ĝeš^{es}asal_x(A.TU.^{NUN}_{NUN}); ĝeš^{es}asal_x(ÁSALa); ĝeš^{es}asal_x(A.TU); ĝeš^{es}asal_x(A.TU.GABA.SIG.GAR) “poplar” Akk. *šarbatu* “poplar” [ePSD updated 06/26/06]

asal [POPLAR] (N) (32 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: asal; ásal; ĝeš^{es}asal; ĝeš^{es}ásal; ĝeš^{es}asal_x(A.TU.GABA.SIG.GAR). Written forms: asal; ásal; ĝeš^{es}asal; ĝeš^{es}ásal; ĝeš^{es}asal_x(A.TU.GABA.SIG.GAR); ĝeš^{es}ásar. 1. poplar (32×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{es}asal_x(A.TU)

asal [POPLAR] (338 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš^{es}ásal; ĝeš^{es}asal_x(A.TU.^{NUN}_{NUN}); ĝeš^{es}asal_x(ÁSALa); ĝeš^{es}asal_x(A.TU); ĝeš^{es}asal_x(A.TU.GABA.SIG.GAR) “poplar” Akk. *šarbatu* “poplar” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{es}asal_x(A.TU.GABA.SIG.GAR)

asal [POPLAR] (338 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš^{es}ásal; ĝeš^{es}asal_x(A.TU.^{NUN}_{NUN}); ĝeš^{es}asal_x(ÁSALa); ĝeš^{es}asal_x(A.TU); ĝeš^{es}asal_x(A.TU.GABA.SIG.GAR) “poplar” Akk. *šarbatu* “poplar” [ePSD updated 06/26/06]

asal [POPLAR] (N) (32 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: asal; ásal; ĝeš^{es}asal; ĝeš^{es}ásal; ĝeš^{es}asal_x(A.TU.GABA.SIG.GAR). Written forms: asal; ásal; ĝeš^{es}asal; ĝeš^{es}ásal; ĝeš^{es}asal_x(A.TU.GABA.SIG.GAR); ĝeš^{es}ásar. 1. poplar (32×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{es}asal_x(A.TU.^{NUN}_{NUN})

asal [POPLAR] (338 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš^{es}ásal; ĝeš^{es}asal_x(A.TU.^{NUN}_{NUN}); ĝeš^{es}asal_x(ÁSALa); ĝeš^{es}asal_x(A.TU); ĝeš^{es}asal_x(A.TU.GABA.SIG.GAR) “poplar” Akk. *šarbatu* “poplar” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{es}asal_x(LAK 212**)

asal [POPLAR] (338 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš^{es}ásal; ĝeš^{es}asal_x(A.TU.^{NUN}_{NUN}); ĝeš^{es}asal_x(ÁSALa); ĝeš^{es}asal_x(A.TU); ĝeš^{es}asal_x(A.TU.GABA.SIG.GAR) “poplar” Akk. *šarbatu* “poplar” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{es}ásar

asal [POPLAR] (N) (32 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: asal; ásal; ĝeš^{es}asal; ĝeš^{es}ásal; ĝeš^{es}asal_x(A.TU.GABA.SIG.GAR). Written forms: asal; ásal; ĝeš^{es}asal; ĝeš^{es}ásal; ĝeš^{es}asal_x(A.TU.GABA.SIG.GAR); ĝeš^{es}ásar. 1. poplar (32×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{es}aš-te

ašte [CHAIR] (2 instances: Old Babylonian) wr. ášte; ĝeš^{es}aš-te; ĝeš^{es}iš-dè “chair, throne; seat, dwelling; shrine, chapel; a unit of area” Akk. *kussû* “chair, stool, throne”; *sukku* “shrine, chapel”; *šubtu* “seat, dwelling” [ePSD updated 06/26/06]

guza [CHAIR] (1431 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ĝeš^{es}gu-za; gu-za; gú-za; ĝeš^{es}guza; ĝeš^{es}aš-te “chair, stool, throne” Akk. *kussû* “chair, stool, throne” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{az}

az [BEAR] (248 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, 1st millennium) wr. az;
ĝeš_{az} “bear; ~ figurine” Akk. *asu* [ePSD updated 06/26/06]

az [MYRTLE] wr. ĝeš_{az}; ĝeš-šim_{az} “myrtle” Akk. *asu* [ePSD updated 06/26/06]

az [BEAR] (N) (9 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [4].)
Base forms: az; ĝeš_{az}. Written forms: az; ĝeš_{az}. 1. bear (7×/78%) 2. ~ figurine (2×/22%) [DCCLT
Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{ba}

ba [TOOL] (19 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš_{ba} “a cutting tool”
Akk. *suppīnu* “a builder’s tool” [ePSD updated 06/26/06]

ba [TOOL] (N) (34 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [18].) Base
forms: ba; ĝeš_{ba}. Written forms: ba; ĝeš_{ba}. 1. a cutting tool (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian
– Version of 2014-02-04]

ĝeš_{ba-an}

ban [UNIT] (N) (13 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [4];
Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ba-an; bān; ĝeš_{ba-an}. Written forms: ba-an; bān;
bān-da; ĝeš_{ba-an}. 1. a unit of capacity (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-
02-04]

ĝeš_{ba-na}

bana [~PALM] (2 instances: Ur III) wr. ĝeš_{ba-na} “part of a date palm” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{ba-rí-ga}

bariga [UNIT] (N) (9 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic
[3].) Base forms: ba-rí-ga; ba-rí-gim; bariga_x(NÍNDA×DUB); ĝeš_{ba-rí-ti}; ĝeš_{ba-rí-ga}. Written forms: ba-
rí-ga; ba-rí-gim; bariga_x(NÍNDA×DUB); ĝeš_{ba-rí-ti}; ĝeš_{ba-rí-ga}. 1. a unit of capacity (2×/22%) 2. unit
(7×/78%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{ba-rí-ti}

bariga [UNIT] (N) (9 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic
[3].) Base forms: ba-rí-ga; ba-rí-gim; bariga_x(NÍNDA×DUB); ĝeš_{ba-rí-ti}; ĝeš_{ba-rí-ga}. Written forms: ba-
rí-ga; ba-rí-gim; bariga_x(NÍNDA×DUB); ĝeš_{ba-rí-ti}; ĝeš_{ba-rí-ga}. 1. a unit of capacity (2×/22%) 2. unit
(7×/78%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{ba-zú?}

bazu [KNIFE] wr. ba-zú; ĝeš_{ba-zú?} “a toothed knife” Akk. *suppīn šurri* “(a tool for building)” [ePSD
updated 06/26/06]

ĝeš_{babbar}

ĝešbargana [BARK] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš_{babbar}. Written forms:
ĝeš_{babbar}. 1. bark (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{bad}

bad [LEG] (11 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš_{bad} “leg or foot of a piece of furniture” Akk.
kablu “(furniture) foot” [ePSD updated 06/26/06]

bad [LEG] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms:
ĝeš_{bad}. Written forms: ĝeš_{BAD}; ĝeš_{bad}. 1. leg or foot of a piece of furniture (8×/100%) [DCCLT
Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{BAD}

bad [LEG] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms:
ĝeš_{bad}. Written forms: ĝeš_{BAD}; ĝeš_{bad}. 1. leg or foot of a piece of furniture (8×/100%) [DCCLT
Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-bad-rá

ĝešbadra [SLED] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-bad-rá “threshing sled” Akk. *gisappu* “a basket” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešbal

bal [RAFTER] (N) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ba-lá; ĝešbal. Written forms: al-ba-lá; ĝešbal. 1. be roofed over (V/i) (1×/50%) 2. rafter (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš bala

ĝeš bala [SELL] (15 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. ĝeš bala “to pass someone or something over the wooden stick’, to conclude a sale” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešbalaĝ

balaĝ [INSTRUMENT] (154 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. balaĝ; ĝešbalaĝ “a large drum or harp” Akk. *balangu* “(a large drum)” [ePSD updated 06/26/06]

balaĝ [INSTRUMENT] (N) (19 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [5]; unknown [2].) Base forms: balaĝ; ĝešbalaĝ. Written forms: balaĝ; balaĝ-ĝá; ĝešbalaĝ; ĝešbalaĝ-ĝá. 1. a large drum or harp (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešbalaĝ-di

balaĝdi [INSTRUMENT] (N) (14 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; unknown [4].) Base forms: balaĝ-balaĝ-di; balaĝ-di; ĝešbalaĝ-di. Written forms: balaĝ-balaĝ-di; balaĝ-di; balaĝ-di-da; ĝešbalaĝ-di. 1. a musical instrument (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešbalaĝ-ĝá

balaĝ [INSTRUMENT] (N) (19 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [5]; unknown [2].) Base forms: balaĝ; ĝešbalaĝ. Written forms: balaĝ; balaĝ-ĝá; ĝešbalaĝ; ĝešbalaĝ-ĝá. 1. a large drum or harp (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešbalak

balak [SPINDLE] (31 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝešbalak “spindle” Akk. *pilaqu* “spindle” [ePSD updated 06/26/06]

balak [SPINDLE] (N) (29 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [13]; Neo-Assyrian [14].) Base forms: bala; balak; ĝešbalak. Written forms: bala; balak; ĝešbalak. 1. spindle (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešbanšur

banšur [TABLE] (256 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. banšur; ĝešbanšur; bánšur; ĝešbánšur; bànšur; ĝešbànšur; banšur_x(URU×IGI) “table” Akk. *paššūru* “table” [ePSD updated 06/26/06]

banšur [TABLE] (N) (51 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [5]; unknown [1].) Base forms: banšur; bánšur; bánšur^(IDIM.IDIM.BUR); ĝešbanšur; ĝešbanšur^{kug-sig17}; ĝešbánšur. Written forms: banšur; bánšur; bánšur^(IDIM.IDIM.BUR); ĝešbanšur; ĝešbanšur^{kug-sig17}; ĝešbánšur. 1. table (50×/98%) 2. tray (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešbanšur^{kug-sig17}

banšur [TABLE] (N) (51 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [5]; unknown [1].) Base forms: banšur;

bánšur; bánšur^(IDIM.BUR); ġešbanšur; ġešbanšur^{kug-sig17}; ġešbánšur. Written forms: banšur; bánšur; bánšur^(IDIM.BUR); ġešbanšur; ġešbanšur^{kug-sig17}; ġešbánšur. 1. table (50×/98%) 2. tray (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ġešbanšur-zag-gu-la

banšurzaggula [TABLE] (3 instances: Old Babylonian) wr. ġešbanšur-zag-gu-la; ġešbanšur-zag-gú-lá “a cultic table” Akk. *paššūr sakkî* [ePSD updated 06/26/06]

banšurzaggula [TABLE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ġešbanšur-zag-gu-la. Written forms: ġešbanšur-zag-gu-la. 1. a cultic table (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ġešbanšur-zag-gú-lá

banšurzaggula [TABLE] (3 instances: Old Babylonian) wr. ġešbanšur-zag-gu-la; ġešbanšur-zag-gú-lá “a cultic table” Akk. *paššūr sakkî* [ePSD updated 06/26/06]

ġešbanšur-zag-ġar-ra

banšurzagġara [TABLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ġešbanšur-zag-ġar-ra “a cultic table” Akk. *paššūr aširti* [ePSD updated 06/26/06]

ġešbánšur

banšur [TABLE] (256 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. banšur; ġešbanšur; bánšur; ġešbánšur; bànšur; ġešbànšur; banšur_x(URU×IGI) “table” Akk. *paššūru* “table” [ePSD updated 06/26/06]

banšur [TABLE] (N) (51 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [5]; unknown [1].) Base forms: banšur; bánšur; bánšur^(IDIM.BUR); ġešbanšur; ġešbanšur^{kug-sig17}; ġešbánšur. Written forms: banšur; bánšur; bánšur^(IDIM.BUR); ġešbanšur; ġešbanšur^{kug-sig17}; ġešbánšur. 1. table (50×/98%) 2. tray (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ġešbànšur

banšur [TABLE] (256 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. banšur; ġešbanšur; bánšur; ġešbánšur; bànšur; ġešbànšur; banšur_x(URU×IGI) “table” Akk. *paššūru* “table” [ePSD updated 06/26/06]

ġeš-bar

ġešbar [FIRE?] (1 instance: Old Babylonian) wr. ġeš-bar “fire?” [ePSD updated 06/26/06]

ġešbar

bar [PLOW] (18 instances: ED IIIb, Ur III) wr. ġešbar “a type of plow” Akk. *mayāru* “plough” [ePSD updated 06/26/06]

bar [OUTSIDE] (V/t) (159 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Ebla [1]; Old Babylonian [64]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [47]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [3]; unknown [11].) Base forms: bal; bar; bar-bar; kušbar; kušbar-bar; uzu₁₀bar; ġešbar. Written forms: bal; bar; bar-bar; bar-bar-ra; bar-bar-ġu₁₀; bar-bi-ta; bar-me-ta; bar-mu-ta; bar-ra; bar-re; bar-zu-ta; nu-bar-re; kušbar; kušbar-bar; uzu₁₀bar; ġešbar. 1. back, shoulder (N) (13×/8%) 2. behind (N) (4×/3%) 3. body (N) (6×/4%) 4. carder (N) (2×/1%) 5. fleece (N) (1×/1%) 6. liver (N) (2×/1%) 7. outer form, outer (N) (4×/3%) 8. outside, (other) side (N) (97×/61%) 9. skin (N) (3×/2%) 10. to cut open, slit, split (27×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ġešbar-bar

barbar [SHUTTLE] (12 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ġešbar-bar “shuttle” Akk. *ukû* “shuttle” [ePSD updated 06/26/06]

barbar [SHUTTLE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ġešbar-bar. Written forms: ġešbar-bar. 1. shuttle (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš¹bar-da

barda [CROSSBAR] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ĝeš¹bar-da; ĝeš¹bar-dà. Written forms: ĝeš¹bar-da; ĝeš¹bar-dà. 1. crossbar (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš¹bar-dà

barda [CROSSBAR] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ĝeš¹bar-da; ĝeš¹bar-dà. Written forms: ĝeš¹bar-da; ĝeš¹bar-dà. 1. crossbar (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-bar-kín

ĝešbargana [BARK] wr. ĝeš-bar-kín “the inner bark of the jeszgana-tree” Akk. *siḫpu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš¹bar-si

barsig [GARMENT] (N) (15 instances: Old Babylonian [13]; Hellenistic [2].) Base forms: bar-sig₉; túg₉bar-sig₉; ĝeš¹bar-si. Written forms: bar-si; túg₉bar-si; ĝeš¹bar-si. 1. a garment (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-bi

ĝeš [TREE] (N) (138 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [2]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [12]; Old Babylonian [43]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [12]; Neo-Assyrian [49]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [8].) Base forms: ĝeš. Written forms: ĝeš; ĝeš-bi; ĝeš-e. 1. kernel (1×/1%) 2. tree (66×/48%) 3. wood (66×/48%) 4. wooden vessel (5×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš¹bí-ni-tum

binitum [BEAM] (1 instance: Ur III) wr. ĝeš¹bí-ni-tum “a beam for houses and boats” Akk. *binītu* “wooden beam of house or boat” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš¹bil-lá

billum [MANDRAKE] (N) (2 instances: Neo-Babylonian [2].) Base forms: ĝeš¹bil-lá; ĝeš¹-úbil-lá. Written forms: ĝeš¹bil-lá; ĝeš¹-úbil-lá. 1. mandrake (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš¹bíl-ga

bilga [FRUIT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš¹bíl-ga. Written forms: ĝeš¹bíl-ga. 1. fresh fruit (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš¹bíl-lum

billum [MANDRAKE] wr. ĝeš¹bíl-lum “mandrake” Akk. *piḫū* “a plant, phps. mandragora” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš¹bir-GAM-la-e

birGAMla’e [TREE] wr. ĝeš¹bir-GAM-la-e “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš¹bir-GAM-mes-E

bir.GAM.la.e [TREE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš¹BIR-TAR-GAM-e-si; ĝeš¹bir-GAM-mes-E. Written forms: ĝeš¹BIR-TAR-GAM-e-si; ĝeš¹bir-GAM-mes-E. 1. a tree (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš¹BIR-TAR-GAM-e-si

bir.GAM.la.e [TREE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš¹BIR-TAR-GAM-e-si; ĝeš¹bir-GAM-mes-E. Written forms: ĝeš¹BIR-TAR-GAM-e-si; ĝeš¹bir-GAM-mes-E. 1. a tree (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-bír

ĝešbir [UNMNG] wr. ĝeš-bír “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-bu

ĝešpu [RIM] (7 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-bu; ĝešĝešpu; ĝeš-bu₁₀; ĝešĝešpu “circle, ring; (circular) rim” Akk. *kippatu* “circle, hoop, ring” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešpu [RIM] (N) (9 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝešĝešpu; ĝeš-bu; ĝeš-bu₁₀; ĝešpu; ĝešpu. Written forms: ĝešĝešpu; ĝeš-bu; ĝeš-bu₁₀; ĝešpu; ĝešpu. 1. (circular) rim (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešbu-zú-nu-ma

buzunuma [PLANT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝešbu-zú-nu-ma; ĝešbu-zú-núm-ma. Written forms: ĝešbu-zú-nu-ma; ĝešbu-zú-núm-ma. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešbu-zú-núm-ma

buzunuma [PLANT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝešbu-zú-nu-ma; ĝešbu-zú-núm-ma. Written forms: ĝešbu-zú-nu-ma; ĝešbu-zú-núm-ma. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-bu₁₀

ĝešpu [RIM] (7 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-bu; ĝešĝešpu; ĝeš-bu₁₀; ĝešĝešpu “circle, ring; (circular) rim” Akk. *kippatu* “circle, hoop, ring” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešpu [RIM] (N) (9 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝešĝešpu; ĝeš-bu; ĝeš-bu₁₀; ĝešpu; ĝešpu. Written forms: ĝešĝešpu; ĝeš-bu; ĝeš-bu₁₀; ĝešpu; ĝešpu. 1. (circular) rim (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešbugin

buniĝ [TROUGH] (N) (25 instances: Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: buniĝ; ĝi¹buniĝ; ĝešbuniĝ; ĝešbuniĝ(LAGAB×A); ĝešbúniĝ. Written forms: bugin; buniĝ; gúnin; ĝi¹buniĝ; ĝešbugin; ĝešbuniĝ; ĝešbuniĝ(LAGAB×A); ĝešbúniĝ. 1. a trough, bowl or bucket (1×/4%) 2. trough (24×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešbuniĝ

buniĝ [TROUGH] (33 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝešbuniĝ; ĝi¹buniĝ_x(A.LAGAB×A); buniĝ; ĝi¹buniĝ; ĝešbúniĝ; ĝešbùniĝ; kunin “a trough, bowl or bucket” Akk. *kuninu* “a basin for liquids”; *pattú* “(a kind of) chest” [ePSD updated 06/26/06]

buniĝ [TROUGH] (N) (25 instances: Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: buniĝ; ĝi¹buniĝ; ĝešbuniĝ; ĝešbuniĝ(LAGAB×A); ĝešbúniĝ. Written forms: bugin; buniĝ; gúnin; ĝi¹buniĝ; ĝešbugin; ĝešbuniĝ; ĝešbuniĝ(LAGAB×A); ĝešbúniĝ. 1. a trough, bowl or bucket (1×/4%) 2. trough (24×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešbuniĝ(LAGAB×A)

buniĝ [TROUGH] (N) (25 instances: Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: buniĝ; ĝi¹buniĝ; ĝešbuniĝ; ĝešbuniĝ(LAGAB×A); ĝešbúniĝ. Written forms: bugin; buniĝ; gúnin; ĝi¹buniĝ; ĝešbugin; ĝešbuniĝ; ĝešbuniĝ(LAGAB×A); ĝešbúniĝ. 1. a trough, bowl or bucket (1×/4%) 2. trough (24×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešbúniĝ

buniĝ [TROUGH] (33 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝešbuniĝ; ĝi¹buniĝ_x(A.LAGAB×A); buniĝ; ĝi¹buniĝ; ĝešbúniĝ; ĝešbùniĝ; kunin “a trough, bowl or bucket” Akk. *kuninu* “a basin for liquids”; *pattú* “(a kind of) chest” [ePSD updated 06/26/06]

buniĝ [TROUGH] (N) (25 instances: Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: buniĝ; ĝi¹buniĝ; ĝešbuniĝ; ĝešbuniĝ(LAGAB×A); ĝešbúniĝ.

Written forms: bugin; buniĝ; gúnin; ĝⁱbuniĝ; ĝešbugin; ĝešbuniĝ; ĝešbuniĝ(LAGAB×A); ĝešbúniĝ. 1. a trough, bowl or bucket (1×/4%) 2. trough (24×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešbúniĝ

buniĝ [TROUGH] (33 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝešbuniĝ; ĝⁱbuniĝ_x(A.LAGAB×A); buniĝ; ĝⁱbuniĝ; ĝešbúniĝ; ĝešbúniĝ; kunin “a trough, bowl or bucket” Akk. *kuninu* “a basin for liquids”; *pattû* “(a kind of) chest” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-bur

ĝešbur [UNMNG] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš-bur “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-bur?

ĝešpar [TRAP] (15 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-búr; ĝeš-pàr; ĝeš-bur? “trap, snare” Akk. *gišparru* “trap, snare” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešbur

bur [TREE] wr. ĝešbur “a tree” Akk. *duhutu* “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

bur [BOWL] (N) (42 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [16]; unknown [2].) Base forms: bur; ^{na4}bur; ĝešbur. Written forms: bur; bur-ra; ^{na4}bur; ĝešbur. 1. (food) offering, sacrifice (1×/2%) 2. (stone) bowl (41×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-búr

ĝešbur [ORNAMENT] (5 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-búr “architectural ornament” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešbur [TOOL] wr. ĝeš-búr “a ritual tool, crook” Akk. *gišburu* “a ritual instrument”; *gamlu* “a ritual instrument” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešpar [TRAP] (15 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-búr; ĝeš-pàr; ĝeš-bur? “trap, snare” Akk. *gišparru* “trap, snare” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešda

da [SIDE BOARD] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝešda “side board (of a chariot)” Akk. *marḥaṣu* “rinse, lavage; drain(pipe)” [ePSD updated 06/26/06]

da [WRITING BOARD] (13 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. ĝešda “writing board” Akk. *lē’û* [ePSD updated 06/26/06]

da [SIDE BOARD] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ĝešda. Written forms: ĝešda. 1. side board (of a chariot) (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešda-an-ga

damga [~PLOW] (27 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝešdam; ĝešda-an-ga; ĝešdam-ga; ^{kuš}dam-ga “a part of a plow” Akk. *puqdu* “part of a plow” [ePSD updated 06/26/06]

damga [~PLOW] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝešda-an-ga. Written forms: ĝešda-an-ga. 1. a part of a plow (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešda-ḥa-ša

dahaša [CASK] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝešda-ḥa-ša “wooden cask” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešda-lu

dalu [BAG] wr. ĝešda-lu “bag, stomach” Akk. *tākaltu* “bag” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešdag-si

dagsi [HOOK] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ^{kuš}da-si; ĝešdag-si. Written forms: ^{kuš}da-si; ĝešdag-si. 1. saddle hook (3×/75%) 2. saddle bag (1×/25%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-dal

ĝešdal [CROSSBAR] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš-dal. Written forms: ĝeš-dal. 1. crossbar (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš dal

ĝešdal [CROSSBAR] (42 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš dal “crossbar, beam, dividing line” Akk. *gištallu* “crossbar” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš dal-bu-um

tulubum [TREE] (42 instances: ED IIIb) wr. ĝeš gul-bu; ĝeš tu-lu-bu-um; ĝeš dili-bu-um; gul-bu; ĝeš dal-bu-um “Oriental plane tree” Akk. *dulbu* “Oriental plane tree” [ePSD updated 06/26/06]

tulubum [TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš dal-bu-um; ĝeš dili-bu-um. Written forms: ĝeš dal-bu-um; ĝeš dili-bu-um. 1. Oriental plane tree (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš dála

dala [THORN] (14 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš dála; dálla; kuš dála “thorn, pin, needle; a lance” Akk. *dalû* “(a needle or pin)”; *šillû*; *gubru* “thorn, needle, pin (gubru a kind of lance)” [ePSD updated 06/26/06]

dala [THORN] (N) (27 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: dála; dála^{kug-sig17}; dála^{zabar}; urud dála; ĝeš dála; ĝeš dála(IGI.NI). Written forms: dála; dála^{kug-sig17}; dála^{zabar}; urud dála; ĝeš dála; ĝeš dála(IGI.NI). 1. thorn, pin, needle (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš dála(IGI.NI)

dala [THORN] (N) (27 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: dála; dála^{kug-sig17}; dála^{zabar}; urud dála; ĝeš dála; ĝeš dála(IGI.NI). Written forms: dála; dála^{kug-sig17}; dála^{zabar}; urud dála; ĝeš dála; ĝeš dála(IGI.NI). 1. thorn, pin, needle (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš dam

damga [~PLOW] (27 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš dam; ĝeš da-an-ga; ĝeš dam-ga; kuš dam-ga “a part of a plow” Akk. *puqdu* “part of a plow” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš dam-ga

damga [~PLOW] (27 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš dam; ĝeš da-an-ga; ĝeš dam-ga; kuš dam-ga “a part of a plow” Akk. *puqdu* “part of a plow” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš dèhi

dih [WEED] (N) (10 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [4].) Base forms: ú dèh; ĝeš diḫ. Written forms: ú dèh; ĝeš dèhi; ĝeš diḫ. 1. a weed with thorns (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš dergul

targul [POLE] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: targul; targul_x(MÁ.KAK); ĝeš dergul; ĝeš targul; ĝeš targul_x(MÁ.KAK). Written forms: targul; targul_x(MÁ.KAK); ĝeš dergul; ĝeš targul; ĝeš targul_x(MÁ.KAK). 1. mooring pole (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš di-ne-tum

dinetum [OBJECT] wr. ĝeš di-ne-tum “a wooden object” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš DI.TAR

tigidlu [INSTRUMENT] (5 instances: Old Babylonian) wr. tigidla; tigidla_x(ŠÀ.MIN.DI); tigidla_x(ŠÀ.MIN.TAR); ĝeš DI.TAR “a musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-di₅

ĝešdi [RUNG] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ĝeš-di₅. Written forms: ĝeš-di₅. 1. rung (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš di₅

ĝešdi [RUNG] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš di₅ “rung” Akk. *giltú* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš dib

dib [BOARD] (N) (3 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: dib; ĝeš dib. Written forms: dib; dib-ba; ĝeš dib. 1. board (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš dib-dib

dibdib [WATERCLOCK] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš dib-dib “waterclock, mathematical term; ?” Akk. *dibdibbu* “clepsydra”; *maštaqtu* “a wooden object” [ePSD updated 06/26/06]

dibdib [WATERCLOCK] (N) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; unknown [1].) Base forms: urud dib-dib; ĝeš dib-dib. Written forms: urud dib-dib; ĝeš dib-dib. 1. waterclock (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš diḥ

dih [CHAOS] wr. diḥ; ĝeš diḥ “chaos, turmoil” Akk. *sahmaštu* “rebellion” [ePSD updated 06/26/06]

dih [WEED] (132 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš diḥ; diḥ; ĝeš teḥi “a weed with thorns” Akk. *baltu* “(a spiny plant)” [ePSD updated 06/26/06]

dih [WEED] (N) (10 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [4].) Base forms: ú dèḥ; ĝeš diḥ. Written forms: ú dèḥ; ĝeš dèḥi; ĝeš diḥ. 1. a weed with thorns (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-dili

ĝešdili [STRING OF BEADS] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; First Millennium [3]; unknown [1].) Base forms: dili; ĝeš-dili; ĝeš-dili-dili. Written forms: dili; ĝeš-dili; ĝeš-dili-dili. 1. string of beads (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš dili-bu-um

tulubum [TREE] (42 instances: ED IIIb) wr. geš gul-bu; ĝeš tu-lu-bu-um; ĝeš dili-bu-um; gul-bu; ĝeš dal-bu-um “Oriental plane tree” Akk. *dulbu* “Oriental plane tree” [ePSD updated 06/26/06]

tulubum [TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš dal-bu-um; ĝeš dili-bu-um. Written forms: ĝeš dal-bu-um; ĝeš dili-bu-um. 1. Oriental plane tree (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-dili-dili

ĝešdili [STRING OF BEADS] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; First Millennium [3]; unknown [1].) Base forms: dili; ĝeš-dili; ĝeš-dili-dili. Written forms: dili; ĝeš-dili; ĝeš-dili-dili. 1. string of beads (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš dīlim

dilim [SPOON] (N) (30 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [4]; unknown [1].) Base forms: dīlim; urud dīlim; ĝeš dīlim. Written forms: dīlim; dīlim-da; urud dīlim; ĝeš dīlim. 1. balance pan (3×/10%) 2. spoon (27×/90%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš dīlim-bàn-da

dilimbanda [BOWL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš dīlim-bànda^{da}. Written forms: ĝeš dīlim-bàn-da. 1. a bowl (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš dīlim-bānda^{da}

dilimbanda [BOWL] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš dīlim-bānda^{da} “a bowl” Akk. *tannu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš dīlim-gal

dilingal [DISH] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš dīlim-gal “dish, shallow bowl” Akk. *mākaltu* [ePSD updated 06/26/06]

dilingal [DISH] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ĝeš dīlim-gal. Written forms: ĝeš dīlim-gal. 1. dish, shallow bowl (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš òim

òim [POST] (38 instances: ED IIIa, ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. òim; òim; ĝeš òim “post, pillar, pole; binding, knot, bond” Akk. *maħrašu* “a fastening post”; *makūtu* “staff, pole, post”; *riksu* “binding, knot, bond”; *timmu* “post, pillar” [ePSD updated 06/26/06]

òim [POST] (N) (19 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: òim; òim; ĝeš òim; ĝeš òim. Written forms: òim; òim; ĝeš òim; ĝeš òim. 1. post, pillar, pole (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš òim-ši-lum

òimšilum [WOOD] wr. ĝeš òim-ši-lum; ĝeš òim “a type of wood” Akk. *damšillu* “(a kind of cucumber)?; plant name” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-dím

ĝešdím [CARVER] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-dím “wood carver” Akk. *inû* “job” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš òim

òimšilum [WOOD] wr. ĝeš òim-ši-lum; ĝeš òim “a type of wood” Akk. *damšillu* “(a kind of cucumber)?; plant name” [ePSD updated 06/26/06]

òim [POST] (N) (19 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: òim; òim; ĝeš òim; ĝeš òim. Written forms: òim; òim; ĝeš òim; ĝeš òim. 1. post, pillar, pole (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš òim-òim

òimòim [INSTRUMENT] wr. ĝeš òim-òim “a musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

òimòim [INSTRUMENT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš òim-òim. Written forms: ĝeš òim-òim. 1. a musical instrument (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš òim-gul

òimgal [POLE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: òim-gal; òim-gul; ĝeš òim-gul. Written forms: òim-gal; òim-gul; ĝeš òim-gul. 1. a pole (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš òim-lú-má-gur₈

òimlomagurak [INSTRUMENT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš òim-lú-má-gur₈. Written forms: ĝeš òim-lú-má-gur₈. 1. an instrument (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš òim-lú-má-gur₈-ra

òimlomagurak [INSTRUMENT] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš òim-lú-má-gur₈-ra “type of instrument” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-dim-mar-šu

dimmaršu [INSTRUMENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš-dim-mar-šu “an instrument” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-du-da

duda [KETTLE] (4 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. ĝeš-du-da “kettle” Akk. *dūdu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-dù

ĝešdu [BREEDER] (341 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. ĝeš-dù; ĝeš-dù-a “breeding stock” Akk. *ša ana rakābu uššuru* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-dù-a

ĝešdu [BREEDER] (341 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. ĝeš-dù; ĝeš-dù-a “breeding stock” Akk. *ša ana rakābu uššuru* [ePSD updated 06/26/06]

ĝešdu [BREEDER] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: ĝeš-dù-a. Written forms: ĝeš-dù-a. 1. breeding stock (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-dù-a

dua [INSTRUMENT] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-dù-a “instrument” [ePSD updated 06/26/06]

dua [INSTRUMENT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš-dù-a. Written forms: ĝeš-dù-a. 1. an instrument (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-dub

ĝešdubak [BOARD] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: ^{na4}ĝeš-dub; ĝeš-dub. Written forms: ^{na4}ĝeš-dub; ĝeš-dub. 1. tablet board (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-dub

dub [TABLET] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: dub; ĝeš-dub. Written forms: dub; dub-ba; ĝeš-dub. 1. tablet (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-DUB

DUBdu [VEHICLE] (3 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-šID-dù; ĝeš-DUB; DUB-dù; ĝeš-šID-du₁₀ “a part of a vehicle” [ePSD updated 06/26/06]

DUB.du₃ [~VEHICLE] (N) (10 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [3].) Base forms: ĝeš-DUB; ĝeš-DUB-dù; ĝeš-šID-dù; ĝeš-šID-du₁₀. Written forms: ĝeš-DUB; ĝeš-DUB-dù; ĝeš-šID-dù; ĝeš-šID-du₁₀. 1. a part of a vehicle (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-dub-ba

ĝešdubak [BOARD] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš-dub-ba “tablet board” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-dub-dím

ĝešdubdim [TOOL] (3 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-dub-dím “a wooden tool for fashioning tablets; a potter’s tool” Akk. *muštaptinnu* “a potter’s tool” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešdubdim [TOOL] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: dub-dím-me; ĝeš-dub-dím. Written forms: dub-dím-me; ĝeš-dub-dím; ĝeš-dub-dím. 1. a potter’s tool (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-dub-dím

ĝešdubdim [TOOL] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms:

dub-dím-me; ĝeš-dub-dím. Written forms: dub-dím-me; ĝeš¹dub-dím; ĝeš²dub-dím. 1. a potter's tool (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš DUB-dù

DUB.du₃ [~VEHICLE] (N) (10 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [3].) Base forms: ĝeš¹DUB; ĝeš²DUB-dù; ĝeš³ŠID-dù; ĝeš⁴šid-du₁₀. Written forms: ĝeš¹DUB; ĝeš²DUB-dù; ĝeš³ŠID-dù; ĝeš⁴šid-du₁₀. 1. a part of a vehicle (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš dub-lá

dubla [TOWER] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝeš¹dub-lá. Written forms: ĝeš¹dub-lá. 1. tower (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš dub-ra-an

dubran [JUNIPER] wr. ĝeš¹dub-ra-an “juniper” Akk. *daprānu* “juniper” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš dùb

dub [KNEE] (N) (48 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [10]; First Millennium [1]; unknown [16].) Base forms: dub; dùb; ĝeš¹dùb. Written forms: dub-ĝu₁₀; dùb; dùb-ĝu₁₀; ĝeš¹dùb. 1. knee (48×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš dùn-lá

dula [DEPTH] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: dùn-lá^{sar}; túl-lá; tùn-lá; ĝeš¹dùn-lá. Written forms: dùn-lá^{sar}; túl-lá; tùn-lá; ĝeš¹dùn-lá. 1. depth (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš dupsik

dupsik [BASKET] (266 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. dupsik; ĝeš¹dupsik; ĝeš²dupsik; zub-sìg “a basket (for carrying earth and bricks)” Akk. *tupšikku* “brick-carrying frame; earth basket” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš dur

dur [BALK] (N) (8 instances: Old Babylonian [8].) Base forms: dur; ĝeš¹dur. Written forms: dur; ĝeš¹dur. 1. balk? (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dur [BOND] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: dur; ĝeš¹dur; ĝeš²dur. Written forms: dur; ĝeš¹dur; ĝeš²dur. 1. binding, knot, bond, tie (11×/92%) 2. rope (1×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš dúr

dur [BOARD] (25 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš¹dúr “wooden ledger board; board” Akk. *kiskirru* “a wooden ledger board” [ePSD updated 06/26/06]

dur [BOARD] (N) (10 instances: Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: dúr; ĝeš¹dúr. Written forms: dúr; ĝeš¹dúr. 1. board (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš dúr-ĝar

durĝar [CHAIR] (92 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian) wr. ĝeš¹dúr-ĝar; dúr-gar; dúr-gar^{urudu} “chair” Akk. *kussú* “chair, stool, throne” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-e

ĝeš [TREE] (N) (138 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [2]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [12]; Old Babylonian [43]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [12]; Neo-Assyrian [49]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [8].) Base forms: ĝeš. Written forms: ĝeš; ĝeš-bi; ĝeš-e. 1. kernel (1×/1%) 2. tree (66×/48%) 3. wood (66×/48%) 4. wooden vessel (5×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^ěe-kid-ma

ekema [MALLET] wr. ĝeš^ěe-kid-ma; ĝeš^ěe-kid-ma “mallet” Akk. *mekkû* “a reed sieve; drumstick, hoop stick; harness part; a tool” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^ěE.KID-ma

EKIDma [OBJECT] (9 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš^ěE.KID-ma “a wooden object used in a game” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^ěe-kid-ma

ekema [MALLET] wr. ĝeš^ěe-kid-ma; ĝeš^ěe-kid-ma “mallet” Akk. *mekkû* “a reed sieve; drumstick, hoop stick; harness part; a tool” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^ěe-la-ma-kum

elammakum [TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^ěe-la-ma-kum; ĝeš^ěe-lam-ma-kum. Written forms: ĝeš^ěe-la-ma-kum; ĝeš^ěe-lam-ma-kum. 1. a tree (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^ěe-la-nu-um

ilianum [TREE] (5 instances: Old Babylonian) wr. úi-li-in-nu-uš; ĝeš^ěrí-a-núm; ĝeš^ěi-li-a-nu-um; ĝeš^ěi-li-a-núm; ĝeš^ěe-la-nu-um; ĝeš^ěi-li-in-nu-um; ĝeš^ěi-ri-a-nu-um; ĝeš^ěi-rí-a-núm; úi-li-a-num “a tree” Akk. *erānu* “(a tree)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^ěe lá-a

ĝeš^ě la [FIGHT] (V/t) (7 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: ĝeš^ě lá. Written forms: ĝeš^ě lá-a; ĝeš^ě-e lá-a. 1. to fight, do battle (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^ěe-lam-ma-kum

elammakum [TREE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš^ěe-lam-ma-kum “a tree” Akk. *ellammakku* “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

elammakum [TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^ěe-la-ma-kum; ĝeš^ěe-lam-ma-kum. Written forms: ĝeš^ěe-la-ma-kum; ĝeš^ěe-lam-ma-kum. 1. a tree (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^ěe-re-ne

eren [CEDAR] (213 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ĝeš^ěeren; eren; šim^ěeren; šim^ěĝeš^ěeren; ĝeš^ěĥu-rí-in; ĝeš^ěe-re-ne; ĥu-rí-in^{mušen} “cedar” Akk. *erēnu* “cedar” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^ěé

e [HOUSE] (N) (425 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [18]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [335]; Middle Babylonian [12]; Neo-Assyrian [37]; Neo-Babylonian [8]; Hellenistic [3]; unknown [5].) Base forms: é; kuš^ěé; uzué; uzué^{é-a}; ĝeš^ěé. Written forms: É; é; é-a; é-a-ne-ne; é-a-ni; kuš^ěé; uzué; uzué^{é-a}; ĝeš^ěé. 1. cabin (1×/0%) 2. container, box (8×/2%) 3. house (414×/97%) 4. temple (2×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^ěé-da

eda [BOARD] wr. ĝeš^ěé-da “board” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^ěé-má

ema [CABIN] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^ěé-má “boat cabin” Akk. *ĥinnu* “ship’s cabin” [ePSD updated 06/26/06]

ema [CABIN] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš^ěama; ĝeš^ěé-má. Written forms: ĝeš^ěama; ĝeš^ěé-má. 1. boat cabin (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-é-pan

ešana [QUIVER] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-é-pan “quiver” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-é-pana

ešana [QUIVER] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝeš-é-pana. Written forms: ĝeš-é-pana. 1. quiver (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-é-su-lum

esulumak [BOX] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-é-su-lum; ĝeš-é-su-lum-ma “a box” Akk. *laharuhšu* “quiver (on chariot)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-é-su-lum-ma

esulumak [BOX] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-é-su-lum; ĝeš-é-su-lum-ma “a box” Akk. *laharuhšu* “quiver (on chariot)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-è

ĝešed [KEY] (1 instance: Ur III) wr. ĝeš-è “key” Akk. *namzaqu* “key” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-e₁₁

e [TUBE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš-e₁₁ “tube, socket” Akk. *uppu* “tube, socket etc.” [ePSD updated 06/26/06]

e [TUBE] (N) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš-e₁₁. Written forms: ĝeš-e₁₁. 1. tube, socket (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ebir

ebir [VESSEL-STAND] (N) (12 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [4]; unknown [3].) Base forms: ĝeš-ebir; ĝeš-ebir(DUG); ĝeš-ebir_x(KAŠ). Written forms: ĝeš-ebir; ĝeš-ebir(DUG); ĝeš-ebir_x(KAŠ). 1. (vessel-)stand (8×/67%) 2. vessel-stand (4×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ebir(DUG)

ebir [VESSEL-STAND] (N) (12 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [4]; unknown [3].) Base forms: ĝeš-ebir; ĝeš-ebir(DUG); ĝeš-ebir_x(KAŠ). Written forms: ĝeš-ebir; ĝeš-ebir(DUG); ĝeš-ebir_x(KAŠ). 1. (vessel-)stand (8×/67%) 2. vessel-stand (4×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-èbir

ebir [VESSEL-STAND] (6 instances: Ur III) wr. ĝeš-èbir; ebir; ĝeš-èbir; ĝeš-ebir₄ “(vessel-)stand; a large vessel” Akk. *kannu* “(vessel-)stand” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-ebir₄

ebir [VESSEL-STAND] (6 instances: Ur III) wr. ĝeš-èbir; ebir; ĝeš-èbir; ĝeš-ebir₄ “(vessel-)stand; a large vessel” Akk. *kannu* “(vessel-)stand” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-ebir_x(KAŠ)

ebir [VESSEL-STAND] (N) (12 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [4]; unknown [3].) Base forms: ĝeš-ebir; ĝeš-ebir(DUG); ĝeš-ebir_x(KAŠ). Written forms: ĝeš-ebir; ĝeš-ebir(DUG); ĝeš-ebir_x(KAŠ). 1. (vessel-)stand (8×/67%) 2. vessel-stand (4×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-egir

egir [BACK] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [20]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [7]; unknown [5].) Base forms: egir; egir_x(EGIRgunû); ^{i-gi-ri}egir; ĝeš-egir. Written forms: egir; egir-a-ba; egir-bi; egir-bi-ne-ne; egir-ne-ne; egir-ra; egir_x(EGIRgunû); ^{i-gi-ri}egir; ĝeš-egir. 1. back, rear (41×/93%) 2. estate (3×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ellag

ĝešellag [TOOL] (N) (3 instances: Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ĝeš-ellag; ĝeš^{gi-iš-e-lag}ellag. Written forms: ĝeš-ellag; ĝeš^{gi-iš-e-lag}ellag. 1. a tool (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{ellag}

ellag [BALL] (66 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ĝeš^{ellag} “ball” Akk. *pukku* “a wooden ring or ball?” [ePSD updated 06/26/06]

ellag [BALL] (N) (15 instances: Old Babylonian [10]; Middle Assyrian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ellag; ĝeš^{ellag}ellag. Written forms: ellag; ĝeš^{ellag}ellag. 1. ball (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{ellaĝ-du}

ellaĝdu [TRAP] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš^{ellaĝ-du} “a trap” [ePSD updated 06/26/06]

ellaĝdu [TRAP] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^{ellaĝ-du}. Written forms: ĝeš^{ellaĝ-du}. 1. a trap (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{eme}

eme [~PLOW] (88 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. ĝeš^{eme} “a part of a plow; point (of a battering ram)” Akk. *emû* “tongue of a plow” [ePSD updated 06/26/06]

eme [TONGUE] (N) (88 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [31]; Middle Babylonian [39]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; unknown [4].) Base forms: eme; eme(KA×ME); kuš^{eme}; uzu^{eme}; ĝeš^{eme}; KA×ME. Written forms: eme; eme(KA×ME); eme-ĝu₁₀; kuš^{eme}; uzu^{eme}; ĝeš^{eme}; KA×ME. 1. language (15×/17%) 2. tongue (73×/83%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{eme-ÉŠ.UŠ}

emeÉŠUŠ [LEAF] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^{eme-ÉŠ.UŠ}; ĝeš^{eme-ÉŠ.UŠ-eme-ÉŠ.UŠ} “scaly leaf” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{eme-ÉŠ.UŠ-eme-ÉŠ.UŠ}

emeÉŠUŠ [LEAF] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^{eme-ÉŠ.UŠ}; ĝeš^{eme-ÉŠ.UŠ-eme-ÉŠ.UŠ} “scaly leaf” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{eme-sig}

emesig [PLANK] (74 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš^{eme-sig} “plank” [ePSD updated 06/26/06]

emesig [PLANK] (N) (11 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: eme-sig; ĝeš^{eme-sig}; ĝeš^{eme-ši}. Written forms: eme-sig; ĝeš^{eme-sig}; ĝeš^{eme-ši}. 1. plank (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{eme-ši}

emesig [PLANK] (N) (11 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: eme-sig; ĝeš^{eme-sig}; ĝeš^{eme-ši}. Written forms: eme-sig; ĝeš^{eme-sig}; ĝeš^{eme-ši}. 1. plank (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{eme-šu-ru-ug}

emešurug [FROND] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^{eme-šu-ru-ug-ĝeš^{eme-šu-ru-ug}}; ĝeš^{eme-šu-ru-ug}; ĝeš^{eme-šu-ru-ug-eme-šu-ru-ug} “dried palm-frond” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{eme-šu-ru-ug-eme-šu-ru-ug}

emešurug [FROND] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^{eme-šu-ru-ug-ĝeš^{eme-šu-ru-ug}}; ĝeš^{eme-šu-ru-ug}; ĝeš^{eme-šu-ru-ug-eme-šu-ru-ug} “dried palm-frond” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš²eme-šu-ru-ug-ĝeš²eme-šu-ru-ug

emešurug [FROND] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš²eme-šu-ru-ug-ĝeš²eme-šu-ru-ug; ĝeš²eme-šu-ru-ug;
ĝeš²eme-šu-ru-ug-eme-šu-ru-ug “dried palm-frond” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš²emerah

emerah [JUG] (N) (21 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [3].)
Base forms: ĝeš²emerah₃; ĝeš²emerah₃(UD.ĤÚB); ĝeš²emerah₃(UD.SAL.ĤÚB). Written forms: ĝeš²emerah₃;
ĝeš²emerah₃(UD.ĤÚB); ĝeš²emerah₃(UD.SAL.ĤÚB). 1. jug, can (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš²emerah₃(UD.ĤÚB)

emerah [JUG] (N) (21 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [3].)
Base forms: ĝeš²emerah₃; ĝeš²emerah₃(UD.ĤÚB); ĝeš²emerah₃(UD.SAL.ĤÚB). Written forms: ĝeš²emerah₃;
ĝeš²emerah₃(UD.ĤÚB); ĝeš²emerah₃(UD.SAL.ĤÚB). 1. jug, can (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš²emerah₃(UD.SAL.ĤÚB)

emerah [JUG] (N) (21 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [3].)
Base forms: ĝeš²emerah₃; ĝeš²emerah₃(UD.ĤÚB); ĝeš²emerah₃(UD.SAL.ĤÚB). Written forms: ĝeš²emerah₃;
ĝeš²emerah₃(UD.ĤÚB); ĝeš²emerah₃(UD.SAL.ĤÚB). 1. jug, can (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš²èn-dur

endur [NAVEL?] (9 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš²èn-dur; ĝi²èn-dur; úèn-dur “navel, belly button?”
Akk. *abunnatu* “umbilical cord, navel; center; socket (of chariot)” [ePSD updated 06/26/06]

endur [NAVEL?] (N) (9 instances: Old Babylonian [9].) Base forms: èn-dur; ĝeš²èn-dur. Written forms:
èn-dur; èn-dur-ĝu₁₀; ĝeš²èn-dur. 1. center (1×/11%) 2. navel?, belly button? (8×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš²épir

ebir [VESSEL-STAND] (6 instances: Ur III) wr. ĝeš²épir; ebir; ĝeš²èbir; ĝeš²ebir₄ “(vessel-)stand; a large vessel”
Akk. *kannu* “(vessel-)stand” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš²eren

eren [CEDAR] (213 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ĝeš²eren;
eren; šim²eren; šim²-ĝeš²eren; ĝeš²ĥu-rí-in; ĝeš²e-re-ne; ĥu-rí-in^{mušen} “cedar” Akk. *erēnu* “cedar” [ePSD updated 06/26/06]

eren [CEDAR] (N) (20 instances: ED IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: eren; ĝeš²eren. Written forms: eren; erin;
ĝeš²eren; ĝeš²erin. 1. cedar (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš²erin

eren [CEDAR] (N) (20 instances: ED IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: eren; ĝeš²eren. Written forms: eren; erin;
ĝeš²eren; ĝeš²erin. 1. cedar (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš²érin

erin [YOKE] (266 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. érin;
ĝeš²érin “to yoke; yoke; plow team” Akk. *šamādu* “to tie up; yoke; hitch up; bind up”; *šimittu* “binding” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš²és-ad

esad [TRAP] (11 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš²és-ad “trap” Akk. *naḥbalu* “trap” [ePSD updated 06/26/06]

esad [TRAP] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš-és-ad. Written forms: ĝeš-és-ad; ĝeš-eš-ad. 1. trap (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-esi

esi [TREE] (40 instances: Ur III) wr. ĝeš-esi “a tree” Akk. *ušû* [ePSD updated 06/26/06]

esi [TREE] (N) (24 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: ĝeš-esi. Written forms: ĝeš-esi. 1. a tree (21×/88%) 2. ebony (3×/13%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-eš-ad

esad [TRAP] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš-és-ad. Written forms: ĝeš-és-ad; ĝeš-eš-ad. 1. trap (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-éš

eš [ROPE] (N) (31 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [3]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: eš; éš; ĝeš-éš. Written forms: eš; éš; ĝeš-éš. 1. rope, thong, string (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-éš-lá

ešla [BUCKET] wr. ĝeš-éš-lá “a bucket” Akk. *makdû* “a wooden bucket?” [ePSD updated 06/26/06]

ešla [TOOL] wr. ĝeš-éš-lá “a stick?; a tool” Akk. *mekkû* “a reed sieve; drumstick, hoop stick; harness part; a tool” [ePSD updated 06/26/06]

ešla [TRAP] wr. ĝeš-éš-lá “a trap” Akk. *kamaru* “hunting trap” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-eš₂₂

eš [TREE] (3 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-eš_x(LAM); ĝeš-eš₂₂ “a tree; a terebinth; almond (tree)” Akk. *lammu* “a tree”; *lupānu* “a terebinth”; *šiqdu* “almond (tree)”; *šiqittu* “almond tree” [ePSD updated 06/26/06]

eš [TREE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝeš-eš₂₂; ĝeš-eš_x(LAM). Written forms: ĝeš-eš₂₂; ĝeš-eš_x(LAM). 1. almond (tree) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-eš_x(LAM)

eš [TREE] (3 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-eš_x(LAM); ĝeš-eš₂₂ “a tree; a terebinth; almond (tree)” Akk. *lammu* “a tree”; *lupānu* “a terebinth”; *šiqdu* “almond (tree)”; *šiqittu* “almond tree” [ePSD updated 06/26/06]

eš [TREE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝeš-eš₂₂; ĝeš-eš_x(LAM). Written forms: ĝeš-eš₂₂; ĝeš-eš_x(LAM). 1. almond (tree) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-éšgiri

ešgiri [STAFF] (24 instances: Old Babylonian) wr. éšgiri; ĝeš-éšgiri “staff” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-éškiri

eškiri [ROPE] (17 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. éš-kiri; eškiri; ĝeš-éškiri “nose rope, tether” Akk. *šerretu* “nose-rope, leading rope” [ePSD updated 06/26/06]

eškiri [ROPE] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: éškiri; ĝeš-éškiri. Written forms: éškiri; ĝeš-éškiri. 1. nose rope, tether (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ezem

izzi [WALL] (N) (40 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [5];

Neo-Assyrian [18].) Base forms: é-zi; i-zi; iz; iz-zi; ĝeš^{ezem}; ĝeš^{i-zi}; ĝeš^{i-izi}. Written forms: é-zi; i-zi; iz; iz-zi; ĝeš^{ezem}; ĝeš^{i-zi}; ĝeš^{i-izi}. 1. wall (40×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{ga-an-nu-um}

ganum [STAND] (N) (10 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: gan; ka-an-nu; ka-an-nu-um; ĝeš^{ga-an-nu}; ĝeš^{ga-nu-um}. Written forms: gan; ka-an-nu; ka-an-nu-um; ĝeš^{ga-an-nu-um}; ĝeš^{ga-nu-um}. 1. (vessel-)stand (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{ga-nu-um}

ganum [STAND] (N) (10 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: gan; ka-an-nu; ka-an-nu-um; ĝeš^{ga-an-nu}; ĝeš^{ga-nu-um}. Written forms: gan; ka-an-nu; ka-an-nu-um; ĝeš^{ga-an-nu-um}; ĝeš^{ga-nu-um}. 1. (vessel-)stand (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{ga-ríg}

garig [COMB] (98 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš^{ga-ríg} “comb” Akk. *muštu* “comb” [ePSD updated 06/26/06]

garig [COMB] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1].) Base forms: ga-ríg; gárig(LAK 524); ^{kuš}ga-ríg; ĝeš^{ga-ríg}. Written forms: ga-ríg; gárig(LAK 524); ^{kuš}ga-ríg; ĝeš^{ga-ríg}. 1. comb (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{ga-ríg-ak}

garigak [COMB] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš^{ga-ríg-ak}; ga-ríg-ak “carding comb” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{gáb-íl}

gabil [BEAM] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš^{gáb-íl}. Written forms: ĝeš^{gáb-íl}. 1. main beam of a chariot (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{gaba}

gaba [PLOW] (4 instances: Ur III) wr. ĝeš^{gaba} “a plow” [ePSD updated 06/26/06]

gaba [CHEST] (N) (73 instances: Early Dynastic IIIb [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [46]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [11]; Hellenistic [1]; unknown [9].) Base forms: gaba; ĝeš^{gaba}. Written forms: gaba; gaba-ĝu₁₀; ĝeš^{gaba}. 1. breast, chest (73×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{gaba-ĝál}

gabaĝal [GUARD] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^{gaba-ĝál}. Written forms: ĝeš^{gaba-ĝál}. 1. front guard of a chariot (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{gaba-tab}

gabatab [POLE] (94 instances: Ur III) wr. ĝeš^{gaba-tab}; gaba-tab “a wooden pole used for manual seeding” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{gag}

gag [NAIL] (304 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš^{gag}; gag; ^{urud}gag “arrowhead; peg, nail” Akk. *sikkatu* “peg, nail”; *ūšu* [ePSD updated 06/26/06]

gag [NAIL] (N) (120 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [66]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [30]; Hellenistic [2].) Base forms: gag; ^{gu}KAK; ^{urud}gag; ĝeš^{gag}. Written forms: gag; gag-šè; ^{gu}KAK; ^{urud}gag; ĝeš^{gag}. 1. a part of the rib (3×/3%) 2. peg, nail (117×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš gag-du₈-ba-lá

gagdubala [PEG FOR HANGING A KEY?] (N) (4 instances: Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: ĝeš gag-du₈-ba-lá. Written forms: ĝeš gag-du₈-ba-lá. 1. peg for hanging a key? (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš gag-ku₆-lá

gagkula [FISH-HOOK] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš gag-ku₆-lá “fish-hook” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš gag-MÛŠ

gag.MUŠ₃ [KEY] (N) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš gag-MÛŠ. Written forms: ĝeš gag-MÛŠ. 1. key (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš gag-níĝ-du₈

gagniĝdu [KEY OR PART OF LOCK] (N) (7 instances: Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [2].) Base forms: ĝeš gag-níĝ-du₈. Written forms: ĝeš gag-níĝ-du₈. 1. key or part of lock (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš gag-pan

kakpana [ARROW] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš kak-pana. Written forms: ĝeš gag-pan. 1. arrow (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš gag-sal₄

gagsila [HARNESS] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4].) Base forms: gag-sal₄; ĝeš gag-si₄. Written forms: gag-sal₄; ĝeš gag-sal₄. 1. cart (4×/50%) 2. harness (4×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš gag-si-sá

gagsisa [ARROW] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš gag-si-sá “arrow” [ePSD updated 06/26/06]

gagsisa [ARROW] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš gag-si-sá. Written forms: ĝeš gag-si-sá. 1. arrow (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš gag-si₄

gagsila [HARNESS] (6 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš gag-si₄ “harness; a wagon” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš gag-šúm-ba-lá

gagšumbala [PEG FOR HANGING GARLIC] (N) (3 instances: Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ĝeš gag-šúm-ba-lá. Written forms: ĝeš gag-šúm-ba-lá. 1. peg for hanging garlic (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš gag-ti

gagti [ARROW] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš gag-ti “type of arrow” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš gag-ú-tag-ga

gagutagga [ARROW] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš gag-ú-tag-ga “type of arrow” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš galam

galam [STAIRCASE] wr. ĝeš galam “staircase, ladder” Akk. *simmiltu* “stair(case)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš gàm

gam [CROOK] (33 instances: Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš kab; ĝeš gàm; ĝeš KIN “shepherd’s crook, bent stick; haft, hilt” Akk. *gamlu* “bent stick”; *šikru* “haft, hilt” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-gan

ĝešgan [DOOR] (4 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš-gan “door bolt” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešgana [PESTLE] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: gāna; ĝeš-gan-na; ĝeš-gana. Written forms: gāna; ĝeš-gan; ĝeš-gan-na. 1. an insect (1×/20%) 2. pestle (4×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-gan-na

ĝešgana [PESTLE] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš-gan-na; ĝeš-gin₇-na; ĝeš-gāna; ĝeš-gi-na; ĝeš-gin₇; ĝeš-TAG “pestle” Akk. *bukānu* “(wooden) pestle” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešgana [PESTLE] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: gāna; ĝeš-gan-na; ĝeš-gana. Written forms: gāna; ĝeš-gan; ĝeš-gan-na. 1. an insect (1×/20%) 2. pestle (4×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešgan-nu-um

ganum [STAND] (7 instances: Old Babylonian) wr. gan; ga-an-nu; ĝešgan-nu-um “(vessel-)stand; a large vessel” Akk. *kannu* “(vessel-)stand” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-gāna

ĝešgana [PESTLE] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš-gan-na; ĝeš-gin₇-na; ĝeš-gāna; ĝeš-gi-na; ĝeš-gin₇; ĝeš-TAG “pestle” Akk. *bukānu* “(wooden) pestle” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešgana [TREE] (19 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš-kín; ĝeš-gāna “a tree” Akk. *kiškanû* “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešgāna

gana [SHACKLES] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝešgāna “shackles” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-gāna bala

ĝešgana bala [SELL] (6 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. ĝeš-gāna bala “‘to pass someone or something over the pestle’, to conclude a sale” Akk. *bukannam šūtuqu* “‘to make step over the pestle’ in sale transaction” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-gānaĝušur

ĝušur [HARROW] (6 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-gānaĝušur; ĝešĝušur “harrow” Akk. *maškakātu* “harrow” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešgāna-ūr

ĝušur [HARROW] (N) (19 instances: Old Babylonian [13]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1].) Base forms: gāna-ūr; ĝešgāna-ūr. Written forms: gāna-ūr; ĝešgāna-ūr. 1. harrow (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešGAR

GAR [AN IMPLEMENT] wr. ĝešGAR “an implement” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-gaz

ĝešgaz [PESTLE] (6 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-gaz “pestle” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešgazinbu

gazinbu [POLE] (N) (10 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: gazinbu; ĝešgazinbu; ĝešgazinbu(BU); ĝešgazinbu^{ga-zi-im-bi}. Written forms: gazinbu; ĝešgazinbu; ĝešgazinbu(BU); ĝešgazinbu^{ga-zi-im-bi}. 1. a pole, post (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešgazinbu(BU)

gazinbu [POLE] (N) (10 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: gazinbu; ĝešgazinbu; ĝešgazinbu(BU); ĝešgazinbu^{ga-zi-im-bi}.

Written forms: gazinbu; ĝešgazinbu; ĝešgazinbu(BU); ĝešgazinbu^{ga-zi-im-bi}. 1. a pole, post (10×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešgazinbu^{ga-zi-im-bi}

gazinbu [POLE] (N) (10 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: gazinbu; ĝešgazinbu; ĝešgazinbu(BU); ĝešgazinbu^{ga-zi-im-bi}.
Written forms: gazinbu; ĝešgazinbu; ĝešgazinbu(BU); ĝešgazinbu^{ga-zi-im-bi}. 1. a pole, post (10×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ge-en

ĝešgen [LIMBS] (6 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-gen₆; ĝeš-ge-en; ĝeš-ge-en-gen₆; ĝeš-ge-en-ge-en
“limbs” Akk. *binātu* “limbs” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-ge-en-ge-en

ĝešgen [LIMBS] (6 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-gen₆; ĝeš-ge-en; ĝeš-ge-en-gen₆; ĝeš-ge-en-ge-en
“limbs” Akk. *binātu* “limbs” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-ge-en-gen₆

ĝešgen [LIMBS] (6 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-gen₆; ĝeš-ge-en; ĝeš-ge-en-gen₆; ĝeš-ge-en-ge-en
“limbs” Akk. *binātu* “limbs” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-gen₆

ĝešgen [LIMBS] (6 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-gen₆; ĝeš-ge-en; ĝeš-ge-en-gen₆; ĝeš-ge-en-ge-en
“limbs” Akk. *binātu* “limbs” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešgešbu

ĝešbu [WEAPON] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝešgešbu “a weapon: bow? throwstick? javelin?”
Akk. *tilpānu* “bow” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešgi

gi [THICKET] (308 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. ĝešgi “reed thicket” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

gi [THICKET] (N) (19 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: ĝešgi; ĝešgi-gi. Written forms: ĝešgi; ĝešgi-e; ĝešgi-gi. 1. reed thicket (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešgi-dub

gidubak [STYLUS] (N) (8 instances: Old Babylonian [7]; Hellenistic [1].) Base forms: gi-dub-ba; gi₄-dub-ba-a; ĝešgi-dub. Written forms: gi-dub-ba; gi-dub-ba-zu; gi₄-dub-ba-a; ĝešgi-dub. 1. stylus (8×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešgi-e

gi [THICKET] (N) (19 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: ĝešgi; ĝešgi-gi. Written forms: ĝešgi; ĝešgi-e; ĝešgi-gi. 1. reed thicket (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-gi-en-gi-ĝu₁₀

ĝešgen [LIMBS] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ma-gi-gi-na-ĝu₁₀; ĝeš-gi-en-gi-ĝu₁₀.
Written forms: ma-gi-gi-na-ĝu₁₀; ĝeš-gi-en-gi-ĝu₁₀. 1. limbs (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešgi-gi

gi [THICKET] (N) (19 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: ĝešgi; ĝešgi-gi. Written forms: ĝešgi; ĝešgi-e; ĝešgi-gi. 1. reed thicket (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-gi-ĝál

ĝešgiĝál [NOTATION] (110 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-gi₄-ĝál; ĝeš-ki-ĝál; ĝeš-gi-ĝál “a musical refrain” Akk. *mehru* “musical refrain, response” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešgiĝál [NOTATION] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ĝeš-gi-ĝál; ĝeš-gi₄-ĝál. Written forms: ĝeš-gi-ĝál; ĝeš-gi₄-ĝál. 1. a musical refrain (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-gi-im

kim [WILLOW] (N) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: kìm; ĝeš-gi-im; ĝeš-kìm; ĝeš-gi-kìm. Written forms: kìm; ĝeš-gi-im; ĝeš-kìm; ĝeš-gi-kìm. 1. willow (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-gi-iš-e-lag-ellag

ĝešellag [TOOL] (N) (3 instances: Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ĝeš-ellag; ĝeš-gi-iš-e-lag-ellag. Written forms: ĝeš-ellag; ĝeš-gi-iš-e-lag-ellag. 1. a tool (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-gi-kìm

kim [WILLOW] (N) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: kìm; ĝeš-gi-im; ĝeš-kìm; ĝeš-gi-kìm. Written forms: kìm; ĝeš-gi-im; ĝeš-kìm; ĝeš-gi-kìm. 1. willow (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-gi-muš

gimuš [POLE] (72 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. gi-muš; ĝeš-gi-muš “a boat pole” Akk. *parīsu* “rudder, boat-pole” [ePSD updated 06/26/06]

gimuš [POLE] (N) (6 instances: Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: ĝeš-gi-muš. Written forms: ĝeš-gi-muš. 1. a boat pole (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-gi-na

ĝešgana [PESTLE] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš-gan-na; ĝeš-gin₇-na; ĝeš-gána; ĝeš-gi-na; ĝeš-gin₇; ĝeš-TAG “pestle” Akk. *bukānu* “(wooden) pestle” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešgina [~LOOM] (3 instances: ED IIIb) wr. ĝeš-gi-na “a part of the loom” Akk. *gišginû* “clamp” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešgina [~LOOM] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš-níg-gi-na; ĝeš-gi-na. Written forms: ĝeš-níg-gi-na; ĝeš-gi-na. 1. a part of the loom (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-gi-ri-núm

girinum [PLANT] wr. ĝeš-gi-ri-núm “a plant” Akk. *girinnu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-gi-ri-zum

girizum [TREE] wr. ĝeš-gi-ri-zum “a tree” Akk. *girīšu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-gi-rí-núm

girinum [TREE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš-gi-rí-núm “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

girim [FLOWER] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [6]; Hellenistic [1].) Base forms: gi-rin; ^{na4}gi-rim; ĝeš-gi-rim; ĝeš-gi-rin₅; ĝeš-gi-rí-núm. Written forms: gi-rin; gi-rin-na; ^{na4}gi-rim; ĝeš-gi-rim; ĝeš-gi-rin₅; ĝeš-gi-rí-núm. 1. a flower (5×/45%) 2. tree (6×/55%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-gi-rim

girim [FLOWER] (53 instances: Old Babylonian) wr. gi-rin; gi₄-rin; girim; ĝeš-gi-rim “(to be) pure; (to be) clear; a fruit; a tree; a flower; olive” Akk. *ellu* “(ritually) pure”; *girimmu* “a kind of fruit”; *hulamāsu* “a tree”; *illūru* “a flower”; *serdu* “olive tree” [ePSD updated 06/26/06]

girim [FLOWER] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [6]; Hellenistic [1].) Base forms: gi-rim; ^{na4}gi-rim; ĝeš gi-rim; ĝeš gi-rin₅; ĝeš gi-rí-núm. Written forms: gi-rin; gi-rin-na; ^{na4}gi-rim; ĝeš gi-rim; ĝeš gi-rin₅; ĝeš gi-rí-núm. 1. a flower (5×/45%) 2. tree (6×/55%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš gi-rin₅

girim [FLOWER] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [6]; Hellenistic [1].) Base forms: gi-rim; ^{na4}gi-rim; ĝeš gi-rim; ĝeš gi-rin₅; ĝeš gi-rí-núm. Written forms: gi-rin; gi-rin-na; ^{na4}gi-rim; ĝeš gi-rim; ĝeš gi-rin₅; ĝeš gi-rí-núm. 1. a flower (5×/45%) 2. tree (6×/55%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš gi-zú-lum-ma

gizulumma [NETTLE?] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ĝeš gi-zú-lum-ma. Written forms: ĝeš gi-zú-lum-ma. 1. nettle? (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš gí-dim

gidim [FORK] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [6].) Base forms: EDIN; ^{urud}gí-dim; ĝeš gí-dim. Written forms: EDIN; ^{urud}gí-dim; ĝeš gí-dim. 1. hay fork (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš gi₄-a

ĝeš gi [HARROW] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš gi₄. Written forms: ĝeš gi₄-a. 1. to harrow (for the second time) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-gi₄-ĝál

ĝešgiĝál [NOTATION] (110 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-gi₄-ĝál; ĝeš-ki-ĝál; ĝeš-gi-ĝál “a musical refrain” Akk. *mehru* “musical refrain, response” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešgiĝál [NOTATION] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ĝeš-gi-ĝál; ĝeš-gi₄-ĝál. Written forms: ĝeš-gi-ĝál; ĝeš-gi₄-ĝál. 1. a musical refrain (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš gibil

gibil [SPROUT] (7 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš gibil “sprout, offshoot” Akk. *pir'u* [ePSD updated 06/26/06]

gibil [SPROUT] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: bìl; gibil; ĝeš gibil. Written forms: bìl; gibil; ĝeš gibil. 1. sprout, offshoot (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš gíbil

gibil [FIREWOOD] (6 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝⁱgíbil; ĝⁱgibil; ĝⁱgìbil; ĝeš gíbil “firewood tinder, taper, kindling” Akk. *gibillû* “touch-wood, tinder”; *kibirru* “taper, fire-brand”; *makad-du* “a wooden stick or spatula?”; *qilûtu* “burning; incineration; firewood” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-gíd

ĝešgid [UNMNG] (13 instances: Ur III) wr. ĝeš-gíd “?” Akk. *alalu* “???” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-gíd-da

ĝešgida [LENGTH] (99 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš-gíd-da “length” Akk. *ariktu* “length” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš gíd-da

gida [SPEAR] (26 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gíd-da; ĝeš gíd-da; ^{urud}gíd-da “lance, spear” Akk. *ariktu*; *mašaddu* “(yoke-)shaft” [ePSD updated 06/26/06]

gida [SPEAR] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: gíd-da; gíd-da^{zabar}; ĝeš gíd-da. Written forms: gíd-da; gíd-da^{zabar}; ĝeš gíd-da. 1. lance, spear (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš gìdim

gidim [IRRIGATOR] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš gìdim; gi-di₄ “an irrigation device” Akk. *alallû* “drain” [ePSD updated 06/26/06]

gidim [DEVICE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ĝeš gìdim. Written forms: ĝeš gìdim. 1. an irrigation device (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš gíg

gig [TREE] wr. ĝeš gig “a tree; a resin” Akk. *kanaktu* “an incense-bearing tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš gígir

gigir [CHARIOT] (437 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš gígir; ĝeš gígir; gígir_x(LAGAB×TIL) “chariot” Akk. *narkabtu* “chariot” [ePSD updated 06/26/06]

gigir [CHARIOT] (N) (101 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [53]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [32]; Neo-Assyrian [12].) Base forms: gígir; gígir; ĝeš gígir. Written forms: gígir; gígir; ĝeš gígir. 1. chariot (101×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš gígir-da-lá

gígirdala [MOON?] wr. ĝeš gígir-da-lá “a phase of the moon?” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš gígir

gigir [CHARIOT] (437 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš gígir; ĝeš gígir; gígir_x(LAGAB×TIL) “chariot” Akk. *narkabtu* “chariot” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš giĝ₄

giĝ [AX] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: giĝ₄; giĝ₄^{urud}; urud gi-na; ĝeš giĝ₄. Written forms: giĝ₄; giĝ₄^{urud}; urud gi-na; ĝeš giĝ₄. 1. ax, adze (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš giĝ₄-sal

giĝsal [HOE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš giĝ₄-sal “a hoe” Akk. *aḥzu* [ePSD updated 06/26/06]

giĝsal [HOE] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: urud giĝ₄-sal; ĝeš giĝ₄-sal. Written forms: urud giĝ₄-sal; ĝeš giĝ₄-sal. 1. a hoe (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš gilim

gilim [BARRIER] wr. ĝeš gilim “barrier, bolt” Akk. *napraku* “bolt, (cross)bar” [ePSD updated 06/26/06]

gilim [FOLIAGE] (47 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. ĝi gilim; ĝeš gilim “foliage; forest” Akk. *gūru* “foliage”; *ḥalbu* “forest” [ePSD updated 06/26/06]

gilim [FOLIAGE] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš gilim; ĝeš gú-gilim. Written forms: ĝeš gilim; ĝeš gú-gilim. 1. foliage (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-gin₇

ĝešgana [PESTLE] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš-gan-na; ĝeš-gin₇-na; ĝeš-gána; ĝeš-gi-na; ĝeš-gin₇; ĝeš-TAG “pestle” Akk. *bukānu* “(wooden) pestle” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-gin₇-na

ĝešgana [PESTLE] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš-gan-na; ĝeš-gin₇-na; ĝeš-gána; ĝeš-gi-na; ĝeš-gin₇; ĝeš-TAG “pestle” Akk. *bukānu* “(wooden) pestle” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-GÌR

GIR [TREE] (3 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-GÌR “a type of tree” [ePSD updated 06/26/06]

GIR [WEED] wr. ĝeš-GÌR; ĝeš-ANŠE “a weed?” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-giraḥ

giraḥ [TOOL] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-giraḥ “a building tool, hammer?” Akk. *suppīn itinni* “(a tool for building)” [ePSD updated 06/26/06]

giraḥ [TOOL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš-giraḥ; ĝeš-giraḥ(ŠU.DÍM). Written forms: ĝeš-giraḥ; ĝeš-giraḥ(ŠU.DÍM). 1. a building tool, hammer? (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-giraḥ(ŠU.DÍM)

giraḥ [TOOL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš-giraḥ; ĝeš-giraḥ(ŠU.DÍM). Written forms: ĝeš-giraḥ; ĝeš-giraḥ(ŠU.DÍM). 1. a building tool, hammer? (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-giri₁₉

ešgiri [STAFF] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: giri₁₉; ĝeš-giri₁₉; ĝeš-giri_x(LÚ). Written forms: giri₁₉; ĝeš-giri₁₉; ĝeš-giri_x(LÚ). 1. staff (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-giri_x(LÚ)

ešgiri [STAFF] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: giri₁₉; ĝeš-giri₁₉; ĝeš-giri_x(LÚ). Written forms: giri₁₉; ĝeš-giri₁₉; ĝeš-giri_x(LÚ). 1. staff (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-gu-za

guza [CHAIR] (1431 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ĝeš-gu-za; gu-za; gú-za; ĝeš-guza; ĝeš-aš-te “chair, stool, throne” Akk. *kussû* “chair, stool, throne” [ePSD updated 06/26/06]

guza [CHAIR] (N) (237 instances: Old Babylonian [61]; Middle Babylonian [89]; Neo-Assyrian [64]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [14].) Base forms: gu-za; ĝeš-gu-za. Written forms: gu-za; ĝeš-gu-za. 1. chair, stool (64×/27%) 2. chair (173×/73%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-gu-za-gíd-da

guzagida [CHAIR] wr. ĝeš-gu-za-gíd-da “a chair” Akk. *kalakku* “excavation, trench” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-gu-za-lá

guzala [OFFICIAL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gu-za-lá; ĝeš-gu-za-lá. Written forms: gu-za-lá; ĝeš-gu-za-lá. 1. an official (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-gu-za-ní-ma-lá

guzanimala [STOOL] wr. ĝeš-gu-za-ní-ma-lá; ĝeš-gu-za-nim-ma-lá “stool” Akk. *šūšubtu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hgu-za-nim-ma-lá

guzanimala [STOOL] wr. ĝeš^hgu-za-ní-ma-lá; ĝeš^hgu-za-nim-ma-lá “stool” Akk. *šūšubtu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hgu-za sír-da

guza sirda [CHAIR] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^hgu-za sír-da; ĝeš^hgu-za sír-da; ĝeš^hgu-za sír-ra. Written forms: ĝeš^hgu-za sír-da; ĝeš^hgu-za sír-da; ĝeš^hgu-za sír-ra. 1. a chair (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hgu-za sír-da

guzasirda [CHAIR] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^hgu-za-sír-da “a chair” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hgu-za sír-da

guza sirda [CHAIR] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^hgu-za sír-da; ĝeš^hgu-za sír-da; ĝeš^hgu-za sír-ra. Written forms: ĝeš^hgu-za sír-da; ĝeš^hgu-za sír-da; ĝeš^hgu-za sír-ra. 1. a chair (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hgu-za sír-ra

guza sirda [CHAIR] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^hgu-za sír-da; ĝeš^hgu-za sír-da; ĝeš^hgu-za sír-ra. Written forms: ĝeš^hgu-za sír-da; ĝeš^hgu-za sír-da; ĝeš^hgu-za sír-ra. 1. a chair (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hgu-za-zag-bé-ús

guzazagbe’us [CHAIR] wr. ĝeš^hgu-za-zag-bé-ús; ĝeš^hgu-za-zag-ús “a chair” Akk. *kussī nēmedi* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hgu-za-zag-ús

guzazagbe’us [CHAIR] wr. ĝeš^hgu-za-zag-bé-ús; ĝeš^hgu-za-zag-ús “a chair” Akk. *kussī nēmedi* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-gú

ĝešgu [STOCK] (10 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. ĝeš-gú “neck stock” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešgu [STOCK] (N) (24 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [23].) Base forms: ĝeš-gú. Written forms: ĝeš-gú. 1. neck stock (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-gú

gu [NECK] (N) (238 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [97]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [78]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [13]; First Millennium [9]; unknown [9].) Base forms: gú; gú-gú; kun; uzu^ugú; ĝeš^hgú. Written forms: gú; gú-a; gú-ba; gú-bi; gú-bí; gú-da; gú-gú-ĝu₁₀; gú-na; gú-ta; gú-ta-àm; gú-ĝu₁₀; gú-še-ta; gú-šè; kun; uzu^ugú; ĝeš^hgú. 1. bank, side (13×/5%) 2. bank (3×/1%) 3. neck (222×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-gú-gilim

gilim [FOLIAGE] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^hgilim; ĝeš^hgú-gilim. Written forms: ĝeš^hgilim; ĝeš^hgú-gilim. 1. foliage (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-gú-uš

guš [INSTRUMENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^hgú-uš “a musical instrument?; a part of a musical instrument?” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-gù-dé

ĝešgudi [INSTRUMENT] (14 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-gù-di; ĝeš-gù-dé “a musical instrument” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ĝešgù-dé

gude [LUTE] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ĝešgù-dé; ĝešgù-di. Written forms: ĝešgù-dé; ĝešgù-di. 1. lute (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešgù-di

ĝešgudi [INSTRUMENT] (14 instances: Old Babylonian) wr. ĝešgù-di; ĝešgù-dé “a musical instrument” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ĝešgudi [INSTRUMENT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝešgù-di. Written forms: ĝešgù-di. 1. a musical instrument (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešgù-di

gude [LUTE] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ĝešgù-dé; ĝešgù-di. Written forms: ĝešgù-dé; ĝešgù-di. 1. lute (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešgud-si-dili

gud.si.AŠ [RAM] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: gud-si-AŠ; ĝešgud-si-dili. Written forms: gud-si-dili; ĝešgud-si-dili. 1. battering ram (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešGUL

GUL [~CHARIOT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝešGUL “a designation of chariots” Akk. *ħalmadru* [ePSD updated 06/26/06]

GUL [~CHARIOT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: GUL; ĝešGUL. Written forms: GUL; ĝešGUL. 1. a designation of chariots (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešgúr

gur [RIM] (2 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝešgúr “(circular) rim” Akk. *kippatu* “circle, hoop, ring” [ePSD updated 06/26/06]

gur [RIM] (N) (20 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [12].) Base forms: gúr; ĝešgúr. Written forms: gúr; ĝešgúr. 1. (circular) rim (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešgur₇

buru [HARVEST] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [18]; unknown [5].) Base forms: buru₁₄; gur₇; ĝešgur₇. Written forms: buru₁₄; buru₁₄-šè; gur₇; ĝešgur₇. 1. harvest (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešgur₈

gur [TOOL] (2 instances: Ur III) wr. ĝešgur₈ “a tool” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešgur₈-u₆

guru [OBJECT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝešgur₈-u₆ “wooden object” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešguru₅-uš

guru'uš [TREE-TRUNK] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝešguru₅-uš “tree-trunk” Akk. *kisittu* “branches, boughs (of tree)” [ePSD updated 06/26/06]

guru'uš [TREE-TRUNK] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝešguru₅-uš. Written forms: ĝešguru₅-uš. 1. tree-trunk (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešgurun-na

gurun [FRUIT] (N) (9 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6]; unknown [1].) Base forms: gurun; gurun^{kug-sig17}; ĝešgurun-na. Written forms: gurun; gurun^{kug-sig17}; ĝešgurun-na. 1. fruit, flower (7×/78%) 2. fruit (2×/22%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešguza

guza [CHAIR] (1431 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ĝešgu-za; gu-za; gú-za; ĝešguza; ĝešaš-te “chair, stool, throne” Akk. *kussû* “chair, stool, throne” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešĝá-da

kita [BASKET] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeški-ta; ĝešĝá-da. Written forms: ĝeški-ta; ĝešĝá-da. 1. basket (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešĝeš-a-naĝ

ĝešanaĝ [LOCUS] (12 instances: Ur III) wr. ĝeš-a-naĝ; ĝešĝeš-a-naĝ “a place of libation to the dead” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešĝešnimbar

ĝešnimbar [PALM] (306 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝešĝešnimbar; ĝešnimbar; mu-nim-mar “date palm” Akk. *gišimmaru* “date palm” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešnimbar [PALM] (N) (255 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [53]; Middle Babylonian [105]; Neo-Assyrian [95]; unknown [1].) Base forms: urudĝešnimbar; ĝešĝešnimbar; ĝešnimbar. Written forms: gišimmar; nimbar; urudĝešnimbar; ĝešnimbar; ĝešĝešnimbar; ĝešnimbar. 1. date palm (253×/99%) 2. type of tool? (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešĝešpu

ĝešpu [RIM] (7 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-bu; ĝešĝešpu; ĝeš-bu₁₀; ĝešĝešpu “circle, ring; (circular) rim” Akk. *kippatu* “circle, hoop, ring” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešĝešpu

ĝešpu [RIM] (7 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-bu; ĝešĝešpu; ĝeš-bu₁₀; ĝešĝešpu “circle, ring; (circular) rim” Akk. *kippatu* “circle, hoop, ring” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešpu [RIM] (N) (9 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝešĝešpu; ĝeš-bu; ĝeš-bu₁₀; ĝešpu; ĝešpu. Written forms: ĝešĝešpu; ĝeš-bu; ĝeš-bu₁₀; ĝešpu; ĝešpu. 1. (circular) rim (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešĝeštin

ĝeštin [VINE] (796 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ĝeštin; ĝešĝeštin; mu-tin; mu-ti-in “vine; wine” Akk. *karānu* “vine” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeštin [VINE] (N) (48 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [21].) Base forms: ĝešĝeštin; ĝeštin. Written forms: ĝešĝeštin; ĝešĝeštin-na; ĝeštin; ĝeštin-na. 1. vine (48×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešĝeštin-bíl

ĝeštinbil [GRAPE] wr. ĝešĝeštin-bíl “a grape” Akk. *pillu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝešĝeštin-GAM-ma

ĝeštinguruma [~VINE] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].)

Base forms: ĝeš ĝeštin-gurum-ma; ĝeštin-gam-ma. Written forms: ĝeš ĝeštin-GAM-ma; ĝeš ĝeštin-gurum-ma; ĝeštin-gam-ma. 1. stock of the vine (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš ĝeštin-ĝír

ĝeštinkira [BERRY] wr. ĝeš ĝeštin-kir₄-ra; ĝeš ĝeštin-ĝír-ra; ĝeš ĝeštin-kir₄; ĝeš ĝeštin-ĝír “a berry” Akk. *amurdinnu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš ĝeštin-ĝír-ra

ĝeštinkira [BERRY] wr. ĝeš ĝeštin-kir₄-ra; ĝeš ĝeštin-ĝír-ra; ĝeš ĝeštin-kir₄; ĝeš ĝeštin-ĝír “a berry” Akk. *amurdinnu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš ĝeštin-gurum-ma

ĝeštinguruma [~VINE] (3 instances: unknown) wr. ĝeš ĝeštin-gurum-ma “stock of the vine” Akk. *karān lāni*; *kippat karāni*; *tillat karāni* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeštinguruma [~VINE] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: ĝeš ĝeštin-gurum-ma; ĝeštin-gam-ma. Written forms: ĝeš ĝeštin-GAM-ma; ĝeš ĝeštin-gurum-ma; ĝeštin-gam-ma. 1. stock of the vine (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš ĝeštin-ĝír

ĝeštinkira [BERRY] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: ĝeš ĝeštin-kir₄; ĝeš ĝeštin-ĝír; ĝeštin-kir₄. Written forms: ĝeš ĝeštin-kir₄; ĝeš ĝeštin-ĝír; ĝeštin-kir₄. 1. a berry (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš ĝeštin-ka₅-a

ĝeštinka'a [GRAPE] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: ĝeš ĝeštin-ka₅-a; ĝeštin-ka₅-a. Written forms: ĝeš ĝeštin-ka₅-a; ĝeštin-ka₅-a. 1. a grape (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš ĝeštin-kir₄

ĝeštinkira [BERRY] wr. ĝeš ĝeštin-kir₄-ra; ĝeš ĝeštin-ĝír-ra; ĝeš ĝeštin-kir₄; ĝeš ĝeštin-ĝír “a berry” Akk. *amurdinnu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeštinkira [BERRY] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: ĝeš ĝeštin-kir₄; ĝeš ĝeštin-ĝír; ĝeštin-kir₄. Written forms: ĝeš ĝeštin-kir₄; ĝeš ĝeštin-ĝír; ĝeštin-kir₄. 1. a berry (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš ĝeštin-kir₄-ra

ĝeštinkira [BERRY] wr. ĝeš ĝeštin-kir₄-ra; ĝeš ĝeštin-ĝír-ra; ĝeš ĝeštin-kir₄; ĝeš ĝeštin-ĝír “a berry” Akk. *amurdinnu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš ĝeštin-na

ĝeštin [VINE] (N) (48 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [21].) Base forms: ĝeš ĝeštin; ĝeštin. Written forms: ĝeš ĝeštin; ĝeš ĝeštin-na; ĝeštin; ĝeštin-na. 1. vine (48×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ĝeštinšú-uš-ru

šušru [GRAPE] wr. ĝeš-ĝeštinšú-uš-ru “a grape” Akk. *šušrú* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš ĝeštin-zúg

ĝeštinzug [GRAPE] wr. ĝeš ĝeštin-zúg “a grape” Akk. *pillu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš ĝeštug

ĝeštug [EAR] (269 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeštug;

ĝeš ĝeštug; ĝeštug; ĝèštug; múštug; mu-uš-túg; mu-uš-tug “reason, plan; (to be) wise; wisdom, understanding; ear” Akk. *ħassu*; *uznu* “clever, wise”; *uznu* “ear; wisdom, understanding”; *tēmu* “(fore)thought, plan(ning)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš ĝeštug^{ku6}

ĝeštug [FISH] (49 instances: ED IIIb) wr. ĝeš ĝeštug^{ku6}; ĝeš ĝèštug^{ku6} “a type of fish” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš ĝèštug^{ku6}

ĝeštug [FISH] (49 instances: ED IIIb) wr. ĝeš ĝeštug^{ku6}; ĝeš ĝèštug^{ku6} “a type of fish” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš ĝi₆-pàr

ĝipar [TREE] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: ĝeš ĝi₆-pàr; ĝeš ĝi₆-par₄; ĝi₆-pàr. Written forms: ĝeš ĝi₆-pàr; ĝeš ĝi₆-par₄; ĝi₆-pàr. 1. a fruit tree (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš ĝi₆-par₄

ĝipar [TREE] (45 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš ĝi₆-par₄; ĝeš ĝipar_x(KISAL) “a type of fruit tree; fruit” Akk. *libāru* “(a fruit (tree))” [ePSD updated 06/26/06]

ĝipar [TREE] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: ĝeš ĝi₆-pàr; ĝeš ĝi₆-par₄; ĝi₆-pàr. Written forms: ĝeš ĝi₆-pàr; ĝeš ĝi₆-par₄; ĝi₆-pàr. 1. a fruit tree (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš ĝidru

ĝidru [SCEPTER] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1].) Base forms: gi-id-ru ĝidru; ĝeš ĝidru; ĝidru. Written forms: gi-id-ru ĝidru; ĝeš ĝidru; ĝidru. 1. scepter (3×/75%) 2. stick (1×/25%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš ĝipar_x(KISAL)

ĝipar [TREE] (45 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš ĝi₆-par₄; ĝeš ĝipar_x(KISAL) “a type of fruit tree; fruit” Akk. *libāru* “(a fruit (tree))” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš ĝìr-gub

ĝirigub [FOOTSTOOL] (N) (12 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: ĝeš ĝìri-gub. Written forms: ĝeš ĝìri-gub; ĝeš ĝìr-gub. 1. footstool (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ĝìri

ĝeš ĝìri [FETTERS] (2 instances: Old Babylonian, unknown) wr. ĝeš-ĝìri “fettters” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-ĝìri-a-ni

ĝeš ĝìri [FETTERS] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝeš-ĝìri-a-ni. Written forms: ĝeš-ĝìri-a-ni. 1. fetters (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš ĝìri-gub

ĝirigub [FOOTSTOOL] (40 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš ĝìri-gub “footstool” Akk. *gištappu* “footstool” [ePSD updated 06/26/06]

ĝirigub [FOOTSTOOL] (N) (12 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: ĝeš ĝìri-gub. Written forms: ĝeš ĝìri-gub; ĝeš ĝìr-gub. 1. footstool (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš ĝisal

ĝisal [RUDDER] (19 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ĝeš ĝisal “rudder, oar; a roof part” Akk. *gišallu* “boat-pole, rudder” [ePSD updated 06/26/06]

ĝisal [RUDDER] (N) (23 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [17].) Base forms: ĝisal; ĝešĝisal; ĝisal. Written forms: ĝisal; ĝešĝisal; ĝisal. 1. rudder, oar (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešĝišgal

ĝišgal [STATION] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝešĝišgal; ĝišgal. Written forms: ĝešĝišgal; ĝišgal. 1. station (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešĝušur

ĝušur [BEAM] (439 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝešĝušur; ĝušur “beam” Akk. *gušūru* “tree-trunk, beam” [ePSD updated 06/26/06]

ĝušur [HARROW] (6 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-gánaĝušur; ĝešĝušur “harrow” Akk. *mašakātu* “harrow” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešĝúšur

ĝušur [STOCK] wr. ĝešĝúšur; ĝešĝušur_x(RAB.TUR.TUR); ĝešĝušur_x(RAB.MAĤ) “stock; clasp” Akk. *nard-appu*; *maluṭtu*; *malātu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝešĝušur_x(RAB.MAĤ)

ĝušur [STOCK] wr. ĝešĝúšur; ĝešĝušur_x(RAB.TUR.TUR); ĝešĝušur_x(RAB.MAĤ) “stock; clasp” Akk. *nard-appu*; *maluṭtu*; *malātu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝešĝušur_x(RAB.TUR.TUR)

ĝušur [STOCK] wr. ĝešĝúšur; ĝešĝušur_x(RAB.TUR.TUR); ĝešĝušur_x(RAB.MAĤ) “stock; clasp” Akk. *nard-appu*; *maluṭtu*; *malātu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝešĥa-aš

haš [WOOD] (2 instances: Ur III) wr. ĝešĥa-aš “a wood” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešĥa-bu-da

habuda [HOE] (324 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ^{urud}ĥa-bù-da; ĥa-bù-da; ĥa-bù-da^{urud}; ĝešĥa-bu-da; ^{urud}ĥa-bu-da; ĝešĥa-bù-da; ĝešĥa-bu₆-da “hoe, ax” Akk. *ĥapūtu* “an agricultural tool” [ePSD updated 06/26/06]

habuda [HOE] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ^{urud}ĥa-bu-da; ĝešĥa-bu-da. Written forms: ^{urud}ĥa-bu-da; ĝešĥa-bu-da. 1. hoe, ax (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešĥa-bù-da

habuda [HOE] (324 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ^{urud}ĥa-bù-da; ĥa-bù-da; ĥa-bù-da^{urud}; ĝešĥa-bu-da; ^{urud}ĥa-bu-da; ĝešĥa-bù-da; ĝešĥa-bu₆-da “hoe, ax” Akk. *ĥapūtu* “an agricultural tool” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešĥa-bu₆-da

habuda [HOE] (324 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ^{urud}ĥa-bù-da; ĥa-bù-da; ĥa-bù-da^{urud}; ĝešĥa-bu-da; ^{urud}ĥa-bu-da; ĝešĥa-bù-da; ĝešĥa-bu₆-da “hoe, ax” Akk. *ĥapūtu* “an agricultural tool” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešĥa-lu-úb

halub [TREE] (110 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ĥa-lu-úb; ĝešĥa-lu-úb; ĝešĥa-lu-ub₄ “a tree” Akk. *ĥaluppu* “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

halub [TREE] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ĥa-lu-ub; ĥa-lu-úb; ĝešĥa-lu-úb; GÁ×É.NE; GÁ×ĤA.LU.ÉŠ; GÁ×NE.É. Written forms: ĥa-lu-ub; ĥa-lu-úb; ĝešĥa-lu-úb; GÁ×É.NE; GÁ×ĤA.LU.ÉŠ; GÁ×NE.É. 1. a tree (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₁ha-lu-úb-ḫar-ra-an

halubharran [TREE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš₁ha-lu-úb-ḫar-ra-an “type of tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš₁ha-lu-ub₄

halub [TREE] (110 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ḫa-lu-úb; ĝeš₁ha-lu-úb; ĝeš₁ha-lu-ub₄ “a tree” Akk. *ḫaluppu* “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš₁ha-ra

hara [SHOOT] wr. ĝeš₁ha-ra “palm shoot” Akk. *ḫarû* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš₁ha-šu-úr

hašhur [APPLE] (575 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ĝeš₁ḫašḫur; ḫašḫur; ḫa-šu-úr; ĝeš₁ha-šu-úr “apple (tree)” Akk. *ḫašḫûru* “apple (tree)” [ePSD updated 06/26/06]

hašur [TREE] (33 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš₁ha-šu-úr “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš₁ḫalba₅

halba [BUCKET] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš₁ḫalba₅. Written forms: ĝeš₁ḫalba₅. 1. bucket (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ḫar-ḫar

ĝešharhar [ENCIRCLEMENT] wr. ĝeš-ḫar-ḫar “encirclement” Akk. *usurtu* “encirclement (of enemy)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš₁ḫar-ḫar

harhar [INSTRUMENT] (31 instances: Ur III) wr. ĝeš₁ḫar-ḫar “a musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

harhar [INSTRUMENT] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: ĝeš₁ḫar-ḫar. Written forms: ĝeš₁ḫar-ḫar. 1. a musical instrument (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₁ḫar-mušen-na

harmušen [SNARE] (N) (14 instances: Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: ḫar-mušen-na; ĝeš₁ḫar-mušen. Written forms: ḫar-mušen-na; ĝeš₁ḫar-mušen-na. 1. bird snare (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ḫaš

ĝešhaš [WEAPON] wr. ĝeš-ḫaš “a weapon” Akk. *gamlu* “bent stick”; *gišḫaššu* “wooden mace” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš₁ḫaš

haš [BATTLE-MACE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš₁ḫaš “battle-mace” Akk. *mašgašu* “a battle mace?” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš₁ḫašḫur

hašhur [APPLE] (575 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ĝeš₁ḫašḫur; ḫašḫur; ḫa-šu-úr; ĝeš₁ha-šu-úr “apple (tree)” Akk. *ḫašḫûru* “apple (tree)” [ePSD updated 06/26/06]

hašhur [APPLE] (N) (74 instances: Ur III [3]; Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [1]; unknown [27].) Base forms: ḫašḫur; ĝeš₁ḫašḫur. Written forms: ḫašḫur; ĝeš₁ḫašḫur. 1. apple (tree) (74×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ḫašḫur_{ar-ga-nu}

arganum [CONIFER] (6 instances: Old Babylonian, unknown) wr. ar-ga-nu-um; ĝeš-ḫašḫur_{ar-ga-nu} “a conifer” Akk. *argānu* “a conifer” [ePSD updated 06/26/06]

ġeš-ḥašḥur dam-šil-lum

damšelum [PLANT] (26 instances: Ur III) wr. dam-še-lum; ġeš-ḥašḥur dam-šil-lum “a plant” Akk. *damšillu* “(a kind of cucumber)?; plant name” [ePSD updated 06/26/06]

ġeš-ḥašḥur-ġeš pèš

hašhurpeš [TREE] wr. ġeš-ḥašḥur-ġeš pèš “a tree” Akk. *tīnānū* [ePSD updated 06/26/06]

ġeš-ḥašḥur kur-dil-lum

kurdillum [PLANT] wr. ġeš-ḥašḥur kur-dil-lum “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

ġeš-ḥašḥur ma-da

hašhurmada [PEAR] wr. ġeš-ḥašḥur ma-da “pear-tree; pear” Akk. *kamiššaru* [ePSD updated 06/26/06]

ġeš-ḥašḥur UD.GIŠ×GIŠ.NUN

UDGIŠGIŠNUN [PLANT] wr. ġeš-ḥašḥur UD.GIŠ×GIŠ.NUN “a plant” Akk. *sippirū* [ePSD updated 06/26/06]

ġeš-ḥe

ġešhe [FIRMAMENT] (10 instances: Old Babylonian) wr. ġeš-ḥé; ġeš-ḥe “firmament, vault of the sky” Akk. *šupuk šamê* “foundation of heaven” [ePSD updated 06/26/06]

ġeš-ḥé

ġešhe [FIRMAMENT] (10 instances: Old Babylonian) wr. ġeš-ḥé; ġeš-ḥe “firmament, vault of the sky” Akk. *šupuk šamê* “foundation of heaven” [ePSD updated 06/26/06]

ġešhe [FIRMAMENT] (N) (4 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: ġeš-ḥé. Written forms: ġeš-ḥé. 1. firmament, vault of the sky (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ġeš-ḥi×ÁŠ-an

HARran [GRASS] wr. ġeš-ḥi×ÁŠ-an; ú-ḥi×ÁŠ-an; ú-ġeš-ḥi×ÁŠ; ú-ḥi×ÁŠ-ra-an; Ú.AN.GIŠ.ḥi×ÁŠ “a grass” [ePSD updated 06/26/06]

ġeš-ḥu-bu-um

hubum [WHEEL] (27 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. urud-ḥu-bu-um; ġeš-ḥu-bu-um; ġeš-ḥu-bù-um “a wheel” Akk. *ḥūpu* “(wheel) rim” [ePSD updated 06/26/06]

ġeš-ḥu-bù-um

hubum [WHEEL] (27 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. urud-ḥu-bu-um; ġeš-ḥu-bu-um; ġeš-ḥu-bù-um “a wheel” Akk. *ḥūpu* “(wheel) rim” [ePSD updated 06/26/06]

ġeš-ḥu-rí-in

eren [CEDAR] (213 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ġeš-eren; eren; šim-eren; šim-ġeš-eren; ġeš-ḥu-rí-in; ġeš-e-re-ne; ḥu-rí-in^{mušen} “cedar” Akk. *erēnu* “cedar” [ePSD updated 06/26/06]

ġeš-ḥu-um

ġešhum [BENCH] (48 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ġeš-ḥum; ġeš-ḥu-um “bench; cabin; awning” Akk. *gišḥummu* “bench” [ePSD updated 06/26/06]

ġeš-ḥum

ġešhum [BENCH] (48 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ġeš-ḥum; ġeš-ḥu-um “bench; cabin; awning” Akk. *gišḥummu* “bench” [ePSD updated 06/26/06]

ġešhum [BENCH] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ġeš-ḥum. Written forms: ġeš-ḥum. 1. bench (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ġeš-ḥur

ġešhur [PLAN] (123 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ġeš-ḥur “plan” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešhur [WORK] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš-ḥur “a type of work” [ePSD updated 06/26/06]
 ĝešhur [PLAN] (N) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝeš-ḥur. Written forms: ĝeš-ḥur. 1. plan (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešhur [WORK] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš-ḥur. Written forms: ĝeš-ḥur. 1. a type of work (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš hur

ĝeš hur [DRAW] (7 instances: Lagash II) wr. ĝeš hur “to draw” Akk. *ešēru* “to draw, design” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš huš

huš [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš huš “a plant” Akk. *kalbānu* “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

huš [PLANT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš huš; ĝeš maš-ḥaš; ĝeš maš-huš. Written forms: ĝeš huš; ĝeš maš-ḥaš; ĝeš maš-huš. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{I.DIB}

IDIB [~IRRIGATION] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš_{I.DIB} “an irrigation device” [ePSD updated 06/26/06]

I.DIB [~IRRIGATION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš_{I.DIB}. Written forms: ĝeš_{I.DIB}. 1. an irrigation device (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-i-izi

izzi [WALL] (N) (40 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [18].) Base forms: é-zi; i-zi; iz; iz-zi; ĝeš ezem; ĝeš i-zi; ĝeš i-izi. Written forms: é-zi; i-zi; iz; iz-zi; ĝeš ezem; ĝeš i-zi; ĝeš i-izi. 1. wall (40×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš i-li-a-nu-um

ilianum [TREE] (5 instances: Old Babylonian) wr. úi-li-in-nu-uš; ĝeš rí-a-núm; ĝeš i-li-a-nu-um; ĝeš i-li-a-núm; ĝeš e-la-nu-um; ĝeš i-li-in-nu-um; ĝeš i-ri-a-nu-um; ĝeš i-rí-a-núm; úi-li-a-num “a tree” Akk. *erānu* “(a tree)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš i-li-a-núm

ilianum [TREE] (5 instances: Old Babylonian) wr. úi-li-in-nu-uš; ĝeš rí-a-núm; ĝeš i-li-a-nu-um; ĝeš i-li-a-núm; ĝeš e-la-nu-um; ĝeš i-li-in-nu-um; ĝeš i-ri-a-nu-um; ĝeš i-rí-a-núm; úi-li-a-num “a tree” Akk. *erānu* “(a tree)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš i-li-ia-nu-um

ilianum [TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš i-li-ia-nu-um; ĝeš rí-a-núm. Written forms: ĝeš i-li-ia-nu-um; ĝeš rí-a-núm. 1. a tree (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš i-li-in-nu-um

ilianum [TREE] (5 instances: Old Babylonian) wr. úi-li-in-nu-uš; ĝeš rí-a-núm; ĝeš i-li-a-nu-um; ĝeš i-li-a-núm; ĝeš e-la-nu-um; ĝeš i-li-in-nu-um; ĝeš i-ri-a-nu-um; ĝeš i-rí-a-núm; úi-li-a-num “a tree” Akk. *erānu* “(a tree)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{I.LU}

ILU [~IRRIGATION] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš_{I.LU} “an irrigation device” [ePSD updated 06/26/06]

I.LU [~IRRIGATION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš_{I.LU}. Written forms: ĝeš_{I.LU}. 1. an irrigation device (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_i-ri-a-nu-um

ilianum [TREE] (5 instances: Old Babylonian) wr. ^úi-li-in-nu-uš; ĝeš_i rí-a-núm; ĝeš_i li-a-nu-um; ĝeš_i li-a-núm; ĝeš_e la-nu-um; ĝeš_i li-in-nu-um; ĝeš_i ri-a-nu-um; ĝeš_i rí-a-núm; ^úi-li-a-num “a tree” Akk. *erānu* “(a tree)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_i-rí-a-núm

ilianum [TREE] (5 instances: Old Babylonian) wr. ^úi-li-in-nu-uš; ĝeš_i rí-a-núm; ĝeš_i li-a-nu-um; ĝeš_i li-a-núm; ĝeš_e la-nu-um; ĝeš_i li-in-nu-um; ĝeš_i ri-a-nu-um; ĝeš_i rí-a-núm; ^úi-li-a-num “a tree” Akk. *erānu* “(a tree)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_i-ri₉-na

arina [MADDER] (N) (11 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [7].) Base forms: a-rin₅(LAK 349)-na^{sar}; erina₈**^{*}; erin_x(^{MUŠ}_{MUŠ} × MAŠ)-na; i-rin₅; i-ri₉-an-na; i-ri₉-na; nu-i-rin₅; ĝeš_i a-ri₉-na; ĝeš_i ri₉-na. Written forms: a-rin₅(LAK 349)-na^{sar}; erina₈**^{*}; erin_x(^{MUŠ}_{MUŠ} × MAŠ)-na; i-rin₅; i-ri₉-an-na; i-ri₉-na; nu-i-rin₅; ĝeš_i a-ri₉-na; ĝeš_i ri₉-na. 1. madder (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_i-zi

izzi [WALL] (N) (40 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [18].) Base forms: é-zi; i-zi; iz; iz-zi; ĝeš_i ezem; ĝeš_i zi; ĝeš_i izi. Written forms: é-zi; i-zi; iz; iz-zi; ĝeš_i ezem; ĝeš_i zi; ĝeš_i izi. 1. wall (40×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_i-i

ĝeši [SESAME] (378 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ĝeš_i-i; ^{še}ĝeš_i-i; še-ì-ĝeš “sesame” Akk. *šamaššammū* “sesame” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeši [SESAME] (N) (26 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [10]; unknown [2].) Base forms: ^{še}i-ĝeš; ^{še}ĝeš_i-i; ĝeš_i-i. Written forms: ^{še}i-ĝeš; ^{še}ĝeš_i-i; ĝeš_i-i. 1. sesame (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_iig

ig [DOOR] (396 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš_iig; ig “door” Akk. *daltu* “door” [ePSD updated 06/26/06]

ig [DOOR] (N) (100 instances: Ur III [3]; Old Babylonian [31]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [53]; Hellenistic [7]; unknown [2].) Base forms: ig; ^giig; ĝeš_iig. Written forms: ig; ig-bi; ^giig; ĝeš_iig. 1. door (100×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_iig gub

ig gub [OPEN?] (4 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš_iig gub “to let a door stand open?; to dislodge a door” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_iig-šu-ur?

igšur [BOLT] (3 instances: Old Babylonian) wr. ig-šu-úr; ĝeš_iig-šu-úr; ĝeš_iig-šu-ur? “bolt” Akk. *mēdelu* “bolt, bar” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_iig-šu-úr

igšur [BOLT] (3 instances: Old Babylonian) wr. ig-šu-úr; ĝeš_iig-šu-úr; ĝeš_iig-šu-ur? “bolt” Akk. *mēdelu* “bolt, bar” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_iigi-ĝál

igiĝal [SIGN] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš_iigi-ĝál “sign, signal” Akk. *šaddu* “(wooden) signal, sign, portent” [ePSD updated 06/26/06]

igiĝal [UNIT] wr. ĝeš_iigi-ĝál “unit of length” Akk. *ammatu* [ePSD updated 06/26/06]

igiĝal [WEAPON] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš_iigi-ĝál “siege weapon” Akk. *mekû* [ePSD updated 06/26/06]

igiĝal [~PLOW] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝešigi-ĝál “a designation of plows” Akk. *nabrītu* [ePSD updated 06/26/06]

igiĝal [SIGN] (N) (7 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: ĝešigi-ĝál. Written forms: ĝešigi-ĝál. 1. sign, signal (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igiĝal [WEAPON] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: urudigi-mar; ĝešigi-ĝál. Written forms: urudigi-mar; ĝešigi-ĝál. 1. a kind of hoe (1×/50%) 2. a weapon (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igiĝal [~PLOW] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝešigi-ĝál. Written forms: ĝešigi-ĝál. 1. a designation of plows (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešIGI.X

IGIX [BOAT-PART] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝešIGI.X “part of boat” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešil-lu-ru

illur [TREE] (N) (2 instances: Neo-Babylonian [2].) Base forms: ĝešil-lu-ru; ĝešil-ru. Written forms: ĝešil-lu-ru; ĝešil-ru. 1. tree (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešil-lu-ur

illur [TREE] wr. ĝešil-lu-ur “a tree” Akk. *zanzaliqqu* “a tree, phps. Persian lilac” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešil-ru

illur [TREE] (N) (2 instances: Neo-Babylonian [2].) Base forms: ĝešil-lu-ru; ĝešil-ru. Written forms: ĝešil-lu-ru; ĝešil-ru. 1. tree (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešil-úr

ilur [TREE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝešil-úr “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

ilur [TREE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝešil-úr. Written forms: ĝešil-úr. 1. a tree (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-íl

ĝešil [TREETOP] wr. ĝeš-íl “top of a tree” Akk. *mēlū* “height, attitude” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešíl

il [BASKET] wr. ĝešíl “a basket” [ePSD updated 06/26/06]

ilila [LEVER] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝešíl-íl; ĝešíl-lá; ĝešíl “lever” Akk. *habbiru* “(part of a loom)”; *naššú* “carrier” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešíl-íl

ilila [LEVER] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝešíl-íl; ĝešíl-lá; ĝešíl “lever” Akk. *habbiru* “(part of a loom)”; *naššú* “carrier” [ePSD updated 06/26/06]

ilila [LEVER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝešíl-íl. Written forms: ĝešíl-íl. 1. lever (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešíl-lá

ilila [LEVER] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝešíl-íl; ĝešíl-lá; ĝešíl “lever” Akk. *habbiru* “(part of a loom)”; *naššú* “carrier” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešildag

ildag [POPLAR] (65 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝešildag; ĝešildag₄; íldag; ĝešildag; ĝešildag; ĝešildag_x “a poplar” Akk. *adāru* “a tree”; *ildakku* “a type of poplar” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešildag

ildag [POPLAR] (65 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝešildag; ĝešildag₄; ildag; ĝešildag; ĝešildag; ĝešildag_x “a poplar” Akk. *adāru* “a tree”; *ildakku* “a type of poplar” [ePSD updated 06/26/06]

ildag [POPLAR] (N) (38 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [24].) Base forms: ĝešildag. Written forms: ĝešildag. 1. a poplar (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešildag

ildag [POPLAR] (65 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝešildag; ĝešildag₄; ildag; ĝešildag; ĝešildag; ĝešildag_x “a poplar” Akk. *adāru* “a tree”; *ildakku* “a type of poplar” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešildag₄

ildag [POPLAR] (65 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝešildag; ĝešildag₄; ildag; ĝešildag; ĝešildag; ĝešildag_x “a poplar” Akk. *adāru* “a tree”; *ildakku* “a type of poplar” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešildag_x

ildag [POPLAR] (65 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝešildag; ĝešildag₄; ildag; ĝešildag; ĝešildag; ĝešildag_x “a poplar” Akk. *adāru* “a tree”; *ildakku* “a type of poplar” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešillar

illar [BALL] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝešillar; illar “wooden ball” Akk. *pukku* “a wooden ring or ball?” [ePSD updated 06/26/06]

illar [WEAPON] (48 instances: Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝešillar; illar “a weapon: bow? throwstick? javelin?; a geometric figure” Akk. *tilpānu* “bow” [ePSD updated 06/26/06]

illar [WEAPON] (N) (26 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [17]; Neo-Assyrian [8].) Base forms: illar; illar(RU); ĝešillar. Written forms: illar; illar(RU); ĝešillar. 1. a weapon: bow? throwstick? javelin? (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešin-nu-šu-gur₁₀-a

innušugura [CHOPPER] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝešin-nu-šu-gur₁₀-a “straw chopper” [ePSD updated 06/26/06]

innušugura [CHOPPER] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: x-nu-šu-gur₁₀-a; ĝešin-nu-šu-gur₁₀-a. Written forms: x-nu-šu-gur₁₀-a; ĝešin-nu-šu-gur₁₀-a. 1. straw chopper (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešir

ir [PEG] (4 instances: Old Babylonian) wr. ĝešir “peg” Akk. *irru* “ring, band; washer for peg” [ePSD updated 06/26/06]

ir [PEG] (N) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: ir; ĝešir. Written forms: ir; ĝešir. 1. peg (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešir-ku₅

irku [UNMNG] wr. ĝešir-ku₅ “” Akk. *irkû* “?” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešisimu^{mú}

isimu [SPROUT] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝešisimu^{mú}. Written forms: ĝešisimu^{mú}. 1. stalk, sprout, shoot (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešiš-dè

ašte [CHAIR] (2 instances: Old Babylonian) wr. ášte; ĝeš¹aš-te; ĝeš¹iš-dè “chair, throne; seat, dwelling; shrine, chapel; a unit of area” Akk. *kussû* “chair, stool, throne”; *sukku* “shrine, chapel”; *šubtu* “seat, dwelling” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeška

kaĝ [MOUTH] (N) (133 instances: Old Babylonian [71]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [30]; Neo-Assyrian [21]; Neo-Babylonian [1]; unknown [8].) Base forms: ka; uzu¹ka; ĝeš¹ka. Written forms: ka; ka-ba; ka-ta; ka-ĝu₁₀; uzu¹ka; ĝeš¹ka. 1. mouth (133×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeška-bar

gabar [HERDER] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ga-ab-ra; gabar-ra; gáb-bar; ĝeš¹ka-bar; ĝeš¹kab-bar. Written forms: ga-ab-ra; gabar-ra; gáb-bar; ĝeš¹ka-bar; ĝeš¹kab-bar. 1. herder, shepherd-boy (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeška-kara₄

kaĝeškarak [TABLE] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [5].) Base forms: ĝeš¹ka-kara₄; ĝeš¹ka-kara₄(KAD₄). Written forms: ĝeš¹ka-kara₄; ĝeš¹ka-kara₄(KAD₄). 1. a table (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeška-kara₄(KAD₄)

kaĝeškarak [TABLE] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [5].) Base forms: ĝeš¹ka-kara₄; ĝeš¹ka-kara₄(KAD₄). Written forms: ĝeš¹ka-kara₄; ĝeš¹ka-kara₄(KAD₄). 1. a table (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeška-šú

kašu [PART] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš¹ka-šú “part of plough” [ePSD updated 06/26/06]

kašu [~PLOW] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš¹ka-šú. Written forms: ĝeš¹ka-šú. 1. a part of plow (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeška-ta-pu-um

katab [LID] (8 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kuš¹ka-tab; ĝeš¹ka-ta-pu-um “a lid, covering; an object” Akk. *katammu* “lid, cover”; *katappu* “lid, cover” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeškab

gam [CROOK] (33 instances: Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš¹kab; ĝeš¹gàm; ĝeš¹KIN “shepherd’s crook, bent stick; haft, hilt” Akk. *gamlu* “bent stick”; *šikru* “haft, hilt” [ePSD updated 06/26/06]

gam [CROOK] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [7].) Base forms: kam₄; ĝeš¹kab. Written forms: kam₄; ĝeš¹kab. 1. shepherd’s crook, bent stick (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeškab-bar

gabar [HERDER] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ga-ab-ra; gabar-ra; gáb-bar; ĝeš¹ka-bar; ĝeš¹kab-bar. Written forms: ga-ab-ra; gabar-ra; gáb-bar; ĝeš¹ka-bar; ĝeš¹kab-bar. 1. herder, shepherd-boy (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeškáb-ku

kabkul [CONTAINER] (34 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. ĝeš¹káb-kul; ĝeš¹káb-ku; káb-ku; kuš¹káb-kul; káb-kul_x(BAL); ĝeš¹káb-kul_x(BAL); ĝeš¹káb-ku₅ “a container” Akk. *kabkūru* “(a container)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeškáb-ku₅

kabkul [CONTAINER] (34 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. ĝeš¹káb-kul; ĝeš¹káb-ku; káb-ku; kuš¹káb-kul; káb-kul_x(BAL); ĝeš¹káb-kul_x(BAL); ĝeš¹káb-ku₅ “a container” Akk. *kabkūru* “(a container)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš¹káb-kul

kabkul [CONTAINER] (34 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. ĝeš¹káb-kul; ĝeš¹káb-ku; káb-ku; kuš¹káb-kul; káb-kul_x(BAL); ĝeš¹káb-kul_x(BAL); ĝeš¹káb-ku₅ “a container” Akk. *kabkūru* “(a container)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš¹káb-kul_x(BAL)

kabkul [CONTAINER] (34 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. ĝeš¹káb-kul; ĝeš¹káb-ku; káb-ku; kuš¹káb-kul; káb-kul_x(BAL); ĝeš¹káb-kul_x(BAL); ĝeš¹káb-ku₅ “a container” Akk. *kabkūru* “(a container)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš¹KAK.A

KAKA [AXLE] wr. ĝeš¹KAK.A “axle” Akk. *qarnu* “horn”; *zarû* “to winnow; scatter”; *mazzāzu* “position” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš¹kak-pana

kakpana [ARROW] (5 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš¹kak-pana “arrow; arrow head” Akk. *sikkat išpati* “‘nail of the quiver’, arrow” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-kan₄-na

ĝeškanak [JAMB] (8 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-kan₄-na; ni-iš-ka-an-ka-na-ak “a part of a door frame, door jamb” Akk. *giškanakku* “part of doorframe”; *sippu* “(door-)jamb” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeškanak [JAMB] (N) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš-kan₄-na. Written forms: ĝeš-kan₄-na. 1. a part of a door frame, door jamb (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-kéš-da

ĝeškešda [DAM] (12 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-kéš-da; ĝeš-kéš-rá “dam” Akk. *erretu* “dam (AHw)”; *mehru* “musical refrain, response” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeškešda [DAM] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ĝeš-kéš-da. Written forms: ĝeš-kéš-da. 1. dam (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš¹kéš-da

kešda [ROOFING] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš¹kéš-da “roofing, top story” Akk. *tašliltu* [ePSD updated 06/26/06]

kešda [ROOFING] (N) (4 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: kéš-da; ĝeš¹kéš-da. Written forms: kéš-da; ĝeš¹kéš-da; ĝeš¹ki-kéš-da. 1. roofing, top story (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-kéš-rá

ĝeškešda [DAM] (12 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-kéš-da; ĝeš-kéš-rá “dam” Akk. *erretu* “dam (AHw)”; *mehru* “musical refrain, response” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-ki-ĝál

ĝešgiĝal [NOTATION] (110 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-gi₄-ĝál; ĝeš-ki-ĝál; ĝeš-gi-ĝál “a musical refrain” Akk. *mehru* “musical refrain, response” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš¹ki-ĝiri

kiĝiri [FOOTBOARD] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš¹ki-ĝiri “footboard” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš¹ki-kéš-da

kešda [ROOFING] (N) (4 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: kéš-da; ĝeš¹kéš-da. Written forms: kéš-da; ĝeš¹kéš-da; ĝeš¹ki-kéš-da. 1. roofing, top story (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hki-ta

kita [BASKET] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^hki-ta; ĝeš^hĝá-da. Written forms: ĝeš^hki-ta; ĝeš^hĝá-da. 1. basket (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hkíbir

kibir [IMPLEMENT] (3 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš^hkíbir; urud^hkíbir “a sharp implement” Akk. *makaddu* “a wooden stick or spatula?” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hkid-da

kida [MAT] (4 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ĝeš^hkid-da “a type of reed mat or woven object” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hKID-da

KIDda [TWIG] (4 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš^hKID-da “twig” [ePSD updated 06/26/06]
 KID.da [TWIG] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [4].) Base forms: ĝeš^hKID-da; ĝeš^hšed-da. Written forms: ĝeš^hKID-da; ĝeš^hšed-da. 1. twig (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hkíĝ-ti

ĝeš^hkiĝti [CRAFTSMAN] wr. ĝeš^hkíĝ-ti “craftsman; kiln” Akk. *kiškattû* “craftsman” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hkiĝti [WORKSHOP] (315 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš^hkíĝ-ti “craft workshop; collective of craft workers” Akk. *kiškattu* “(industrial) kiln; craftsman” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hkiĝti [CRAFTSMAN] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: ĝeš^hkíĝ-ti. Written forms: ĝeš^hkíĝ-ti. 1. furnace (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hkiĝti [WORKSHOP] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2].) Base forms: kíĝ-ti; ĝeš^hkíĝ-ti. Written forms: kíĝ-ti; ĝeš^hkíĝ-ti. 1. craft workshop (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hkìm

ĝeš^hkim [PESTLE] wr. ĝeš^hkìm; mu-gim₇ “(wooden) pestle” Akk. *bukānu* “(wooden) pestle” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hkìm

kim [WILLOW] (N) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: kìm; ĝeš^hgi-im; ĝeš^hkìm; ĝeš^hg¹kìm. Written forms: kìm; ĝeš^hgi-im; ĝeš^hkìm; ĝeš^hg¹kìm. 1. willow (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hKIN

gam [CROOK] (33 instances: Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš^hkab; ĝeš^hgàm; ĝeš^hKIN “shepherd’s crook, bent stick; haft, hilt” Akk. *gamlu* “bent stick”; *šikru* “haft, hilt” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hkín

ĝeš^hgana [TREE] (19 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš^hkín; ĝeš^hgána “a tree” Akk. *kiškanû* “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hgana [TREE] (N) (18 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: ĝeš^hkín. Written forms: ĝeš^hkín. 1. a tree (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hkínkin

kinkin [GRINDER] wr. ĝeš^hkínkin “(wooden) grinder?, pestle?” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hkiri₆

kiri [ORCHARD] (1086 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ĝeš^hkiri₆; kiri₆ “(fruit) plantation, orchard” Akk. *kirû* “(fruit) plantation, orchard” [ePSD updated 06/26/06]

kiri [ORCHARD] (N) (37 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: kiri₆; ĝeš^hkiri₆. Written forms: kiri₆; ĝeš^hkiri₆. 1. (fruit) plantation, orchard (37×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hkiri₆-ĝeš^hkiri₆-mušen

kirkir [BIRD] (5 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš^hkiri₆-ĝeš^hkiri₆-mušen; ka₅-kár^{mušen}; ki-kár^{mušen}; kar-kar^{mušen} “a bird” Akk. *kirikarru* “(a bird)”; *kurkurru* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hkiri₆-ĝeš^htin-na

kiriĝeštinak [VINEYARD] wr. ĝeš^hkiri₆-ĝeš^htin-na “vineyard” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hkiri₆-kár^{mušen}

kirkir [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: kiri₆-kiri₆-mušen; ĝeš^hkiri₆-kár^{mušen}. Written forms: kiri₆-kiri₆-mušen; ĝeš^hkiri₆-kár^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hkiri₆-mah

kirimah [GARDEN] (14 instances: Ur III) wr. ĝeš^hkiri₆-mah “pleasure garden, park” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hkirid

kirid [CLASP] (6 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš^hkirid “hair clasp” Akk. *kirissu* “hairpin, clasp” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hkiš₁₇

kiš₁₇ [MYRTLE] wr. ĝeš^hkiš₁₇; ĝeš^h-šim^{kiš₁₇} “myrtle” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hkišig

kišig [ACACIA] (295 instances: Ur III) wr. úkišig; kíšig; ĝeš^hkíšig; ĝeš^hkišig; úkiš₁₀; úkišig; úkiš₅; kiš_x(KI.SAGnutillû) “an acacia” Akk. *ašāgu* “(a common spiny plant, phps.) camelthorn” [ePSD updated 06/26/06]

kišig [ACACIA] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: kíšig; úkišig; ĝeš^hkišig. Written forms: kíšig; úkišig; ĝeš^hkišig. 1. an acacia (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hkišig-aḥ-ḥa

kišighar [TREE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^hkišig-aḥ-ḥa; ĝeš^hkišig-ḥar. Written forms: ĝeš^hkišig-aḥ-ḥa; ĝeš^hkišig-ḥar. 1. a tree (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hkišig-ḥar

kišighar [TREE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^hkišig-aḥ-ḥa; ĝeš^hkišig-ḥar. Written forms: ĝeš^hkišig-aḥ-ḥa; ĝeš^hkišig-ḥar. 1. a tree (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hkíšig

kišig [ACACIA] (295 instances: Ur III) wr. úkišig; kíšig; ĝeš^hkíšig; ĝeš^hkišig; úkiš₁₀; úkišig; úkiš₅; kiš_x(KI.SAGnutillû) “an acacia” Akk. *ašāgu* “(a common spiny plant, phps.) camelthorn” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hkíšig-ḥar

kišighar [TREE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš^hkíšig-ḥar “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{KU}

KU [PLOUGH?] (18 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš_{KU} “plough?” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{KU-A}

KUA [OBJECT] (3 instances: Ur III) wr. ĝeš_{KU-A} “a wooden item” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{ku-ra}

kura [~LOOM] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš_{ku-ra}; ĝeš_{ku₄-ra}; ĝeš_{ku-ra} “a designation of looms” Akk. *iši kura* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{kuĝ₄}

kuĝ [STAIR] (51 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš_{kuĝ₅}; kun₄; ĝeš_{kuĝ₄}; kun₅; ĝeš_{kuĝ_x(LUM)} “stair(case); ladder; threshold” Akk. *askuppu* “step of a wagon (CAD)”; *simmltu* “stair(case)” [ePSD updated 06/26/06]

kuĝ [STAIR] (N) (22 instances: Old Babylonian [13]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: kun₄; kuĝ₄(I.LU); ĝeš_{kuĝ₄}; ĝeš_{kuĝ₄(I.LU)}; ĝeš_{kuĝ₅}. Written forms: kun₄; kuĝ₄; kuĝ₄(I.LU); ĝeš_{kun₄}; ĝeš_{kuĝ₄}; ĝeš_{kuĝ₄(I.LU)}; ĝeš_{kuĝ₅}. 1. ladder (2×/9%) 2. stair(case) (20×/91%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{kuĝ₄(I.LU)}

kuĝ [STAIR] (N) (22 instances: Old Babylonian [13]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: kun₄; kuĝ₄(I.LU); ĝeš_{kuĝ₄}; ĝeš_{kuĝ₄(I.LU)}; ĝeš_{kuĝ₅}. Written forms: kun₄; kuĝ₄; kuĝ₄(I.LU); ĝeš_{kun₄}; ĝeš_{kuĝ₄}; ĝeš_{kuĝ₄(I.LU)}; ĝeš_{kuĝ₅}. 1. ladder (2×/9%) 2. stair(case) (20×/91%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{kuĝ₅}

kuĝ [STAIR] (51 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš_{kuĝ₅}; kun₄; ĝeš_{kuĝ₄}; kun₅; ĝeš_{kuĝ_x(LUM)} “stair(case); ladder; threshold” Akk. *askuppu* “step of a wagon (CAD)”; *simmltu* “stair(case)” [ePSD updated 06/26/06]

kuĝ [STAIR] (N) (22 instances: Old Babylonian [13]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: kun₄; kuĝ₄(I.LU); ĝeš_{kuĝ₄}; ĝeš_{kuĝ₄(I.LU)}; ĝeš_{kuĝ₅}. Written forms: kun₄; kuĝ₄; kuĝ₄(I.LU); ĝeš_{kun₄}; ĝeš_{kuĝ₄}; ĝeš_{kuĝ₄(I.LU)}; ĝeš_{kuĝ₅}. 1. ladder (2×/9%) 2. stair(case) (20×/91%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{kuĝ_x(LUM)}

kuĝ [STAIR] (51 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš_{kuĝ₅}; kun₄; ĝeš_{kuĝ₄}; kun₅; ĝeš_{kuĝ_x(LUM)} “stair(case); ladder; threshold” Akk. *askuppu* “step of a wagon (CAD)”; *simmltu* “stair(case)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{kul}

kul [HANDLE] (N) (10 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4]; unknown [1].) Base forms: urud_{kul}; urud_{ku-ul}_{kul}; ĝeš_{kul}. Written forms: urud_{kul}; urud_{ku-ul}_{kul}; ĝeš_{kul}. 1. a handle (5×/50%) 2. handle (4×/40%) 3. hoe (1×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{kun}

kun [TAIL] (N) (28 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: kun; ĝeš_{kun}. Written forms: kun; kun-ĝu₁₀; ĝeš_{kun}. 1. tail (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{kun-ĝu₁₀}

ĝeš_{kun} [LOWER BACK] (N) (1 instance: Early Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš_{kun}. Written forms: ĝeš_{kun-ĝu₁₀}. 1. lower back (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{kun-sig_x(UMBIN)}

kunsig [BRISTLE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš_{kun-sig_x(UMBIN)}; ĝeš_{kun-sig_x}.

Written forms: ĝeš^ěkun-sig_x(UMBIN); ĝeš^ěkun-zi. 1. bristle (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^ěkun-zi

kunsig [BRISTLE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^ěkun-sig_x(UMBIN); ĝeš^ěkun-zi. Written forms: ĝeš^ěkun-sig_x(UMBIN); ĝeš^ěkun-zi. 1. bristle (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^ěkun₄

kuĝ [STAIR] (N) (22 instances: Old Babylonian [13]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: kun₄; kuĝ₄(I.LU); ĝeš^ěkuĝ₄; ĝeš^ěkuĝ₄(I.LU); ĝeš^ěkuĝ₅. Written forms: kun₄; kuĝ₄; kuĝ₄(I.LU); ĝeš^ěkun₄; ĝeš^ěkuĝ₄; ĝeš^ěkuĝ₄(I.LU); ĝeš^ěkuĝ₅. 1. ladder (2×/9%) 2. stair(case) (20×/91%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^ě-kur

ĝeškur [TREE] (2 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. ĝeš-kur “a tree” Akk. *giškurrû* “a mountain tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeškur [TREE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš-kur. Written forms: ĝeš-kur. 1. a tree (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^ěkur

kur [WOOD] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš^ěkur; ĝeš^ěkur₄ “log?” Akk. *kûru* “kiln, furnace”; *kiski-birru* “kindling wood” [ePSD updated 06/26/06]

kur [WOOD] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš^ěkur. Written forms: ĝeš^ěkur; ĝeš^ěkur-ra. 1. log? (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^ěkur-ra

kura [~LOOM] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^ěkur-ra; ĝeš^ěkur₄-ra; ĝeš^ěku-ra “a designation of looms” Akk. *iši kura* [ePSD updated 06/26/06]

kur [WOOD] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš^ěkur. Written forms: ĝeš^ěkur; ĝeš^ěkur-ra. 1. log? (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kura [~LOOM] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš^ěkur-ra. Written forms: ĝeš^ěkur-ra. 1. a designation of looms (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^ěkur₄

kur [WOOD] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš^ěkur; ĝeš^ěkur₄ “log?” Akk. *kûru* “kiln, furnace”; *kiski-birru* “kindling wood” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^ěkur₄-ra

kura [~LOOM] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^ěkur-ra; ĝeš^ěkur₄-ra; ĝeš^ěku-ra “a designation of looms” Akk. *iši kura* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^ěküş-e-dím

kušedim [TOOL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš^ěküş-e-dím. Written forms: ĝeš^ěküş-e-dím. 1. a type of tool (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^ě-kúwa

ku’á [WEATHERVANE] (N) (2 instances: Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ĝeš^ě-kúwa; ĝeš^ě-kuwa_x(KÚŠU). Written forms: ĝeš^ě-kúwa; ĝeš^ě-kuwa_x(KÚŠU). 1. weathervane (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^ě-kuwa_x(KÚŠU)

ku’á [WEATHERVANE] (N) (2 instances: Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ĝeš^ě-kúwa; ĝeš^ě-kuwa_x(KÚŠU). Written forms: ĝeš^ě-kúwa; ĝeš^ě-kuwa_x(KÚŠU). 1. weathervane (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš¹la-la-an-gi₄

lilangi [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^úli-la-an-gi₄; ĝeš¹la-la-an-gi₄; li-la-gi; x-li-gi “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-lá

ĝešla [BATTLE] (10 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-lá “battle” Akk. *anantu* “battle, strife”; *tuqumtu* “battle” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešla [BATTLE] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ĝeš-lá. Written forms: ĝeš-lá. 1. battle (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš lá

ĝeš la [LISTEN] wr. ĝeš lá “to listen” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš la [SILENT] (12 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš lá “(to be) silent” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-lá-a

ĝešla [KEY] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš-lá-a “key” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešla’a [KEY] (N) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš-lá-a. Written forms: ĝeš-lá-a. 1. key (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš lá-a

ĝeš la [FIGHT] (V/t) (7 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: ĝeš lá. Written forms: ĝeš lá-a; ĝeš-e lá-a. 1. to fight, do battle (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-lá-bi

ĝešlabi [SILENCE] (7 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-lá-bi; mu-uš-lá-bi “silence” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš¹lál-dar

laldar [POMEGRANATE] wr. ĝeš¹lál-dar “pomegranate” Akk. *nurmú* “pomegranate” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš¹lam

lam [SAPLING] (1 instance: ED IIIb) wr. ĝeš¹lam “sapling; a tree” Akk. *lammu* “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

lam [TREE] (12 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš¹lam; ĝeš¹lam₇ “a nut-bearing tree” Akk. *lammu* “a tree”; *lūku* “(a tree)”; *šiqdu* “almond (tree)” [ePSD updated 06/26/06]

lam [TREE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝeš¹lam. Written forms: ĝeš¹lam. 1. a nut-bearing tree (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš¹lam-gal

lamgal [NUT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš¹lam-gal; lam-gal; lam-gal-gal; ĝeš¹lam-ḫal; lam-ḫal “a nut” Akk. *buṭumtu* “terebinth”; *lapānu* [ePSD updated 06/26/06]

lamgal [NUT] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝeš¹lam-gal. Written forms: ĝeš¹lam-gal. 1. a nut (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš¹lam-ḫal

lamgal [NUT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš¹lam-gal; lam-gal; lam-gal-gal; ĝeš¹lam-ḫal; lam-ḫal “a nut” Akk. *buṭumtu* “terebinth”; *lapānu* [ePSD updated 06/26/06]

lamhal [NUT] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš¹lam-ḫal. Written forms: ĝeš¹lam-ḫal. 1. nut (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešlam-re

lamdre [VAT] (16 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. lam-re; ^{du}lam-di-re; lam-re₆; lam-di; ĝilam-di; ĝešlam-re; lam-di-re “brewing vat” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešlam-tur

lamtur [NUT] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝešlam-tur; lam-tur-tur “a nut” Akk. *šer’azu* [ePSD updated 06/26/06]

lamtur [NUT] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝešlam-tur. Written forms: ĝešlam-tur. 1. a nut (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešlam₇

lam [TREE] (12 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝešlam; ĝešlam₇ “a nut-bearing tree” Akk. *lammu* “a tree”; *lūku* “(a tree)”; *šiqdu* “almond (tree)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešle

le’um [BOARD] wr. le-um; ĝešle-um; ĝešle; ĝešle-u₅; ĝešle-u₅-um “writing board; board (of a plow)” Akk. *le’u* [ePSD updated 06/26/06]

ĝešle-u₅

le’um [BOARD] wr. le-um; ĝešle-um; ĝešle; ĝešle-u₅; ĝešle-u₅-um “writing board; board (of a plow)” Akk. *le’u* [ePSD updated 06/26/06]

ĝešle-u₅-um

le’um [BOARD] wr. le-um; ĝešle-um; ĝešle; ĝešle-u₅; ĝešle-u₅-um “writing board; board (of a plow)” Akk. *le’u* [ePSD updated 06/26/06]

ĝešle-um

le’um [BOARD] wr. le-um; ĝešle-um; ĝešle; ĝešle-u₅; ĝešle-u₅-um “writing board; board (of a plow)” Akk. *le’u* [ePSD updated 06/26/06]

ĝešli

li [JUNIPER] (11 instances: Old Babylonian) wr. ĝešli; li^{ĝeš} “juniper” Akk. *burāšu* “juniper” [ePSD updated 06/26/06]

le’um [BOARD] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: li; ĝešle. Written forms: li; ĝešli. 1. board (of a plow) (1×/50%) 2. writing board (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešlib-bi

lubi [AX] (5 instances: Old Babylonian) wr. ^{urud}lub-bi; ĝešlib-bi “an ax” Akk. *šelliptu* “a metal implement” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešlib-bi-da

lubi [AX] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2].) Base forms: lub; ĝešlib-bi-da. Written forms: lub; lub-bi; ĝešlib-bi-da. 1. an ax (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešlíd-da

lidga [VESSEL] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: líd; ĝešlíd-da; ĝešlíd-ga. Written forms: líd; ĝešlíd-da; ĝešlíd-ga. 1. a measuring vessel (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešlíd-ga

lidga [VESSEL] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: líd; ĝešlíd-da; ĝešlíd-ga. Written forms: líd; ĝešlíd-da; ĝešlíd-ga. 1. a measuring vessel (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{es}ligima

ligima [SHOOT] (N) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: ĝeš^{es}ligima; ĝeš^{es}ligima(IGI.TUR.TUR); ĝeš^{es}ligima_x(IGI.TUR). Written forms: ĝeš^{es}ligima; ĝeš^{es}ligima(IGI.TUR.TUR); ĝeš^{es}ligima_x(IGI.TUR). 1. shoot, sapling (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{es}ligima(IGI.TUR.TUR)

ligima [SHOOT] (N) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: ĝeš^{es}ligima; ĝeš^{es}ligima(IGI.TUR.TUR); ĝeš^{es}ligima_x(IGI.TUR). Written forms: ĝeš^{es}ligima; ĝeš^{es}ligima(IGI.TUR.TUR); ĝeš^{es}ligima_x(IGI.TUR). 1. shoot, sapling (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{es}ligima_x**

ligima [SHOOT] (7 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš^{es}ligima “shoot, sapling” Akk. *ligimû* “sprout”; *nīplu* “shoot, sapling”; *ziqpu* “shoot” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{es}ligima_x(IGI.TUR)

ligima [SHOOT] (N) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: ĝeš^{es}ligima; ĝeš^{es}ligima(IGI.TUR.TUR); ĝeš^{es}ligima_x(IGI.TUR). Written forms: ĝeš^{es}ligima; ĝeš^{es}ligima(IGI.TUR.TUR); ĝeš^{es}ligima_x(IGI.TUR). 1. shoot, sapling (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{es}LU.ĤI.A

LUHIA [TREE] wr. ĝeš^{es}LU.ĤI.A “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{es}lug

lug [POSITION] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^{es}lug “position” Akk. *mazzāzu* “position” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{es}lúgud-da

luguda [OBJECT] wr. ĝeš^{es}lúgud-da “a wooden object” [ePSD updated 06/26/06]

luguda [OBJECT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš^{es}lúgud-da. Written forms: ĝeš^{es}lúgud-da. 1. a wooden object (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{es}ma-a-a-al-tum

mayaltum [SLEDGE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^{es}ma-a-a-al-tum “type of sledge” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{es}ma-a-al-tum

mayaltum [BED] (44 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš^{es}ma-al-tum; ĝeš^{es}ma-a-al-tum “bed” Akk. *mayyaltum* “bed” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{es}ma-al-tum

mayaltum [BED] (44 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš^{es}ma-al-tum; ĝeš^{es}ma-a-al-tum “bed” Akk. *mayyaltum* “bed” [ePSD updated 06/26/06]

maltum [BOWL] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ĝeš^{es}ma-al-tum; ĝeš^{es}ma-al-túm. Written forms: ĝeš^{es}ma-al-tum; ĝeš^{es}ma-al-túm. 1. a bowl (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{es}ma-al-túm

maltum [BOWL] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ĝeš^{es}ma-al-tum; ĝeš^{es}ma-al-túm. Written forms: ĝeš^{es}ma-al-tum; ĝeš^{es}ma-al-túm. 1. a bowl (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{es}ma-an-ḥara₄

manhara [VESSEL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^{es}ma-an-ḥara₄; ĝeš^{es}nam-ḥa-

ru-um. Written forms: ĝeš₄ma-an-ḥara₄; ĝeš₄nam-ḥa-ru-um. 1. vessel (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₄ma-gaz

magaz [BENCH] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: ĝeš₄ma-gaz; ĝeš₄má-gaz. Written forms: ĝeš₄ma-gaz; ĝeš₄má-gaz. 1. slaughtering bench (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₄ma-gíd

magid [POLE] (26 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. ĝeš₄ma-gíd “type of pole” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš₄ma₄madal

madal [POLE] (5 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš₄madal; ĝeš₄ma₄madal; ma-ad-li-um “a pole” Akk. *mašaddu* “(yoke-)shaft”; *makkû* “(a pole?)”; *mudulu* “a pole?”; *muttû* “(a pole)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš₄ma-nu

manu [WOOD] (477 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš₄ma-nu; ma-nu “a wood, perhaps willow” Akk. *ēru* “tree; wood for stick, stave” [ePSD updated 06/26/06]

manu [WOOD] (N) (24 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [15]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ma-nu; ĝeš₄ma-nu. Written forms: ma-nu; ĝeš₄ma-nu. 1. a wood, perhaps willow (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₄má

ma [SHIP] (5559 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. má; ĝeš₄má “ship, boat” Akk. *eleppu* “ship, boat” [ePSD updated 06/26/06]

ma [WEAPON?] wr. ĝeš₄má “a siege engine?” Akk. *mekû* [ePSD updated 06/26/06]

ma [SHIP] (N) (223 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [53]; Middle Babylonian [54]; Neo-Assyrian [113]; unknown [2].) Base forms: má; ĝeš₄má. Written forms: má; ĝeš₄má. 1. ship, boat (223×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₄má-addir

ma₄addir [FERRYBOAT] (N) (9 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6]; unknown [1].) Base forms: má-addir; ĝeš₄má-addir. Written forms: má-addir; ĝeš₄má-addir. 1. ferryboat (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₄má-da-lá

madala [BUNDLE] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. má-da-lá; ĝeš₄má-da-lá; ĝi₄má-da-lá “bundle of reeds; raft” Akk. *tillatu* “help; reinforcement; a piece of boat equipment” [ePSD updated 06/26/06]

madala [BUNDLE] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: má-da-lá; ĝeš₄má-da-lá. Written forms: má-da-lá; ĝeš₄má-da-lá. 1. bundle of reeds (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₄má-dù

madu [BOAT] (8 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš₄má-dù “a part of a boat” [ePSD updated 06/26/06]

madu [~BOAT] (N) (9 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [4].) Base forms: má-dù; ĝeš₄má-dù. Written forms: má-dù; ĝeš₄má-dù. 1. a part of a boat (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₄má-gaz

magaz [BENCH] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš₄má-gaz; nam-gaz “slaughtering bench” Akk. *makāšu* “slaughtering block” [ePSD updated 06/26/06]

magaz [BENCH] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: ĝeš ma-gaz; ĝeš má-gaz. Written forms: ĝeš ma-gaz; ĝeš má-gaz. 1. slaughtering bench (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš má-gi-lá

magilum [BOAT] (5 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš má-gi₄-lum; ĝeš má-gi-lum; ĝeš má-gi-lá “a boat” Akk. *magillu* “type of boat, barge” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš má-gi-lum

magilum [BOAT] (5 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš má-gi₄-lum; ĝeš má-gi-lum; ĝeš má-gi-lá “a boat” Akk. *magillu* “type of boat, barge” [ePSD updated 06/26/06]

magilum [BOAT] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš má-gi-lum. Written forms: ĝeš má-gi-lum. 1. boat (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš má-gi₄-lum

magilum [BOAT] (5 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš má-gi₄-lum; ĝeš má-gi-lum; ĝeš má-gi-lá “a boat” Akk. *magillu* “type of boat, barge” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš má-gíd

magid [BOAT] (9 instances: Old Akkadian, Lagash II, Old Babylonian) wr. ĝeš má-gíd “a towed boat” Akk. *makkītu* “(processional) boat” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš má gíd

ma gid [HAUL] (11 instances: Ur III) wr. má gíd; ĝeš má gíd “to haul (a boat)” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš má-gíd-da

magid [BOAT] (N) (4 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: ĝeš má-gíd-da. Written forms: ĝeš má-gíd-da. 1. barge (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš má-gur

magur [BARGE] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [9]; unknown [2].) Base forms: má-gur₈; ĝeš má-gur; ĝeš má-gur₈. Written forms: má-gur₈; má-gur₈-ra; ĝeš má-gur; ĝeš má-gur₈. 1. barge (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš má-gur₈

magur [BARGE] (1024 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. má-gur₈; ĝeš má-gur₈ “barge; a geometric figure” Akk. *magurgurru* “ark” [ePSD updated 06/26/06]

magur [BARGE] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [9]; unknown [2].) Base forms: má-gur₈; ĝeš má-gur; ĝeš má-gur₈. Written forms: má-gur₈; má-gur₈-ra; ĝeš má-gur; ĝeš má-gur₈. 1. barge (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš má-lá

mala [BOAT] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. má-lá; ĝeš má-lá; ĝi má-lá “freight boat” [ePSD updated 06/26/06]

mala [BOAT] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: má-lá; ĝeš má-lá. Written forms: má-lal; ĝeš má-lá. 1. freight boat (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš má-sal

masal [BOAT] wr. ĝeš má-sal “a boat” Akk. *mašallû* “a boat” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš má-su

masu [BOAT] (4 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš má-su; ĝeš má-sù “deep-draught boat” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{ma}-sù

masu [BOAT] (4 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš_{ma}-su; ĝeš_{ma}-sù “deep-draught boat” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{ma}-ti-la

matila [LIFEBOAT] wr. ĝeš_{ma}-ti-la “lifeboat” Akk. *muballittu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{ma}-u₅

ma’u [BARGE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš_{ma}-u₅ “a barge” Akk. *rukūbu* [ePSD updated 06/26/06]

ma’u [BARGE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš_{ma}-u₅. Written forms: ĝeš_{ma}-u₅. 1. a barge (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{ma}dal

madal [POLE] (5 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš_{ma}dal; ĝeš_{ma}-ma_{ma}dal; ma-ad-li-um “a pole” Akk. *mašaddu* “(yoke-)shaft”; *makkū* “(a pole)?”; *mudulu* “a pole?”; *muttū* “(a pole)” [ePSD updated 06/26/06]

madal [POLE] (N) (34 instances: Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [14]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [10].) Base forms: mudul; ^{mu}mudul; ĝeš_{ma}dal; ĝeš_{ma}madla(BU); ĝeš_{ma}mudla(BU); ĝeš_{ma}mudul. Written forms: mudul; ^{mu}mudul; ĝeš_{ma}dal; ĝeš_{ma}madla(BU); ĝeš_{ma}mudla(BU); ĝeš_{ma}mudul. 1. a pole (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{ma}madla(BU)

madal [POLE] (N) (34 instances: Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [14]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [10].) Base forms: mudul; ^{mu}mudul; ĝeš_{ma}dal; ĝeš_{ma}madla(BU); ĝeš_{ma}mudla(BU); ĝeš_{ma}mudul. Written forms: mudul; ^{mu}mudul; ĝeš_{ma}dal; ĝeš_{ma}madla(BU); ĝeš_{ma}mudla(BU); ĝeš_{ma}mudul. 1. a pole (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{ma}ḥ

mah [GREAT] (V/i) (108 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [19]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [6]; unknown [14].) Base forms: ma-aḥ; maḥ; maḥ-mah; maḥ^{kug-babbar}; maḥ^{kug-sig17}; máḥ; ĝeš_{ma}ḥ. Written forms: al-mah; al-mah-mah; ma-aḥ; maḥ; maḥ-ĝu₁₀; maḥ^{kug-babbar}; maḥ^{kug-sig17}; máḥ; ĝeš_{ma}ḥ. 1. great (108×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{ma}ḥ

mah [TREE] wr. ĝeš_{ma}ḥ “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{ma}malla

malalum [CONTAINER] (3 instances: Early Old Babylonian) wr. ma-la-lum; ĝeš_{ma}malla “a container” Akk. *mālatu* “wooden mortar?” [ePSD updated 06/26/06]

malalum [CONTAINER] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: malla; ĝeš_{ma}malla; ĝeš_{ma}malla(BU); ĝeš_{ma}mulla. Written forms: malla; ĝeš_{ma}malla; ĝeš_{ma}malla(BU); ĝeš_{ma}mulla. 1. a container (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{ma}malla(BU)

malalum [CONTAINER] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: malla; ĝeš_{ma}malla; ĝeš_{ma}malla(BU); ĝeš_{ma}mulla. Written forms: malla; ĝeš_{ma}malla; ĝeš_{ma}malla(BU); ĝeš_{ma}mulla. 1. a container (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{mar}

mar [SHOVEL] (131 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš_{mar}; urud_{mar} “shovel” Akk. *marru* “bitter” [ePSD updated 06/26/06]

mar [WAGON] (34 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš_{mar} “wagon” Akk. *narkabtu* “chariot” [ePSD updated 06/26/06]

mar [SHOVEL] (N) (45 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [15].) Base forms: mar; ĝeš_{mar}. Written forms: mar; mar-ra; ĝeš_{mar}. 1. shovel (45×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{mar-gíd-da}

margida [CART] (N) (48 instances: Old Babylonian [41]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: mar-gíd-da; ĝeš_{mar-gíd-da}. Written forms: mar-gíd-da; ĝeš_{mar-gíd-da}; ĝeš_{mar-gíd-da-x}. 1. cart, wagon (48×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{mar-gíd-da-x}

margida [CART] (N) (48 instances: Old Babylonian [41]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: mar-gíd-da; ĝeš_{mar-gíd-da}. Written forms: mar-gíd-da; ĝeš_{mar-gíd-da}; ĝeš_{mar-gíd-da-x}. 1. cart, wagon (48×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{mar-še-bad}

maršebad [WINNOWER SHOVEL] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš_{mar-še-bad} “winnowing shovel” Akk. *p̄isu* [ePSD updated 06/26/06]

maršebad [WINNOWER SHOVEL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš_{mar-še-bad}. Written forms: ĝeš_{mar-še-bad}. 1. winnowing shovel (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{mar-šu}

maršu [SPADE] (3 instances: ED IIIa) wr. ĝeš_{mar-šu} “a spade” Akk. *nashiptu* “a shovel”; *šaqû* “a spade” [ePSD updated 06/26/06]

maršu [SPADE] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Ur III [2]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: mar-šu; ĝeš_{mar-šu}. Written forms: mar-šu; ĝeš_{mar-šu}. 1. a spade (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{mar-šum}

maršum [BED] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš_{mar-šum} “bed” Akk. *maršu* “a bed”; *mayyaltu* “bed” [ePSD updated 06/26/06]

maršum [BED] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ^{kuš}mar-šum; ĝeš_{mar-šum}. Written forms: ^{kuš}mar-šum; ĝeš_{mar-šum}. 1. bed (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{mas-gurum}

mašgurum [PLANT] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: maš-guru₅-uš; ĝeš_{maš-gurum}; ĝeš_{maš-gurum}^{sar}; DIM×MAŠ. Written forms: maš-guru₅-uš; ĝeš_{mas-gurum}; ĝeš_{maš-gurum}; ĝeš_{maš-gurum}^{sar}; DIM×MAŠ. 1. a plant (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{maš}

maš [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš_{maš} “plant” [ePSD updated 06/26/06]

maš [TREE] (4 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ĝeš_{maš} “a tree” Akk. *giššu* [ePSD updated 06/26/06]

maš [PLANT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš_{maš}; ĝeš_{maš}-maš. Written forms: ĝeš_{maš}; ĝeš_{maš}-maš. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

maš [TREE] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: maš^{sar}; ĝeš_{maš}; ĝeš_{maš}^{sar}. Written forms: maš^{sar}; ĝeš_{maš}; ĝeš_{maš}^{sar}. 1. a tree (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₁maš-dàra

mašdara [INSCRIPTION] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš₁maš-dàra “inscription” Akk. *maštaru* “inscription” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš₁maš-gurum

mašgurum [PLANT] (12 instances: ED IIIa, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ĝeš₁maš-gurum “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

mašgurum [PLANT] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: maš-guru₅-uš; ĝeš₁maš-gurum; ĝeš₁maš-gurum^{sar}; DIM×MAŠ. Written forms: maš-guru₅-uš; ĝeš₁maš-gurum; ĝeš₁maš-gurum; ĝeš₁maš-gurum^{sar}; DIM×MAŠ. 1. a plant (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₁maš-gurum^{sar}

mašgurum [PLANT] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: maš-guru₅-uš; ĝeš₁maš-gurum; ĝeš₁maš-gurum^{sar}; DIM×MAŠ. Written forms: maš-guru₅-uš; ĝeš₁maš-gurum; ĝeš₁maš-gurum; ĝeš₁maš-gurum^{sar}; DIM×MAŠ. 1. a plant (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₁maš-ħaš

ħuš [PLANT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš₁ħuš; ĝeš₁maš-ħaš; ĝeš₁maš-ħuš. Written forms: ĝeš₁ħuš; ĝeš₁maš-ħaš; ĝeš₁maš-ħuš. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₁maš-ħuš

ħuš [PLANT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš₁ħuš; ĝeš₁maš-ħaš; ĝeš₁maš-ħuš. Written forms: ĝeš₁ħuš; ĝeš₁maš-ħaš; ĝeš₁maš-ħuš. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₁maš-maš

maš [PLANT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš₁maš; ĝeš₁maš-maš. Written forms: ĝeš₁maš; ĝeš₁maš-maš. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

maš [TWIN] (N) (20 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [13]; unknown [1].) Base forms: maš; maš-maš; ĝeš₁maš-maš. Written forms: maš; maš-maš; ĝeš₁maš-maš. 1. twin (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₁maš^{sar}

maš [TREE] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: maš^{sar}; ĝeš₁maš; ĝeš₁maš^{sar}. Written forms: maš^{sar}; ĝeš₁maš; ĝeš₁maš^{sar}. 1. a tree (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₁maš-tak-da

maštakda [WOODEN OBJECT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš₁maš-tak-da “wooden object” [ePSD updated 06/26/06]

maštakda [WOODEN OBJECT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš₁maš-tak-da; ĝeš₁maš-tak-didli. Written forms: ĝeš₁maš-tak-da; ĝeš₁maš-tak-didli. 1. a wooden object (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₁maš-tak-didli

maštakda [WOODEN OBJECT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš₁maš-tak-da; ĝeš₁maš-tak-didli. Written forms: ĝeš₁maš-tak-da; ĝeš₁maš-tak-didli. 1. a wooden object (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₁me-búlug

niĝmenbulug [~LOOM] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš₁niĝ-ménbulug^(BULUG); ĝeš₁me-búlug “a designation of looms” Akk. *pallukku* “double pin, rod” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hme-te

mete [APPROPRIATE THING] (N) (13 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; unknown [3].) Base forms: me-te; te; ĝeš^hme-te. Written forms: me-te; te; ĝeš^hme-te. 1. appropriate thing, ornament (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hme-te-núm

metenum [BIN] wr. ĝeš^hme-te-núm “flour bin” Akk. *meṭēnu* “flour bin” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hmes

mes [BLACKNESS] (56 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. mes; ĝeš^hmes “blackness, black spot; black wood” Akk. *šulmu* “blackness, black spot; black wood” [ePSD updated 06/26/06]

mes [TREE] (81 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš^hmes “a tree” Akk. *mēsu* “a type of tree” [ePSD updated 06/26/06]

mes [BLACKNESS] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: mes; ĝeš^hmes. Written forms: mes; ĝeš^hmes. 1. blackness, black spot (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mes [TREE] (N) (42 instances: Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [16]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [4].) Base forms: mes; ĝeš^hmes; ĝeš^hmes-mes. Written forms: mes; ĝeš^hmes; ĝeš^hmes-mes. 1. a tree (42×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hmes-babbar

mesbabbar [TREE] (4 instances: Ur III) wr. ĝeš^hmes-babbar “a tree” Akk. *tiālu* “white cedar” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hmes ḥa-lu-ub

mes halub [TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^hmes ḥa-lu-ub; ĝeš^hmes ḥa-lu-úb. Written forms: ĝeš^hmes ḥa-lu-ub; ĝeš^hmes ḥa-lu-úb. 1. a tree (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hmes ḥa-lu-úb

mes halub [TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^hmes ḥa-lu-ub; ĝeš^hmes ḥa-lu-úb. Written forms: ĝeš^hmes ḥa-lu-ub; ĝeš^hmes ḥa-lu-úb. 1. a tree (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hmes-má-gan-na

mesmagana [TREE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^hmes-má-gan-na “a tree” Akk. *musukkanu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hmes-mes

mes [TREE] (N) (42 instances: Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [16]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [4].) Base forms: mes; ĝeš^hmes; ĝeš^hmes-mes. Written forms: mes; ĝeš^hmes; ĝeš^hmes-mes. 1. a tree (42×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hmes-TU

mesTU [TREE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^hmes-TU “a tree” Akk. *kullaru; kaptaru* [ePSD updated 06/26/06]

mes.TU [TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^hmes-TU. Written forms: ĝeš^hmes-TU. 1. a tree (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hmi-ì-tum

mitum [WEAPON] (46 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. mi-tum; ĝeš^hmi-tum; ĝeš^hmitum; ĝeš^hmítum; ĝeš^hmi-ì-tum “a divine weapon” Akk. *mittu* “a divine weapon” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{mi-ri-iš-ma-nu}

mirišĝara [TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš_{mi-ri-iš-ma-nu}; ĝeš_{mi-rí-iš-ma-nu-um}; ĝeš_{mi-rí-iš-ĝar-ra}. Written forms: ĝeš_{mi-ri-iš-ma-nu}; ĝeš_{mi-rí-iš-ma-nu-um}; ĝeš_{mi-rí-iš-ĝar-ra}. 1. a tree (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{mi-rí-iš-ĝar-ra}

mirišĝara [TREE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš_{mi-rí-iš-ĝar-ra} “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

mirišĝara [TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš_{mi-ri-iš-ma-nu}; ĝeš_{mi-rí-iš-ma-nu-um}; ĝeš_{mi-rí-iš-ĝar-ra}. Written forms: ĝeš_{mi-ri-iš-ma-nu}; ĝeš_{mi-rí-iš-ma-nu-um}; ĝeš_{mi-rí-iš-ĝar-ra}. 1. a tree (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{mi-rí-iš-ma-nu-um}

mirišĝara [TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš_{mi-ri-iš-ma-nu}; ĝeš_{mi-rí-iš-ma-nu-um}; ĝeš_{mi-rí-iš-ĝar-ra}. Written forms: ĝeš_{mi-ri-iš-ma-nu}; ĝeš_{mi-rí-iš-ma-nu-um}; ĝeš_{mi-rí-iš-ĝar-ra}. 1. a tree (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{mi-rí-tum}

miritum [INSTRUMENT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš_{mi-rí-tum}. Written forms: ĝeš_{mi-rí-tum}. 1. a musical instrument (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{mi-rí-za}

miriza [PLANK] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2].) Base forms: mi-rí-za; ĝeš_{mi-rí-za}. Written forms: mi-rí-za; ĝeš_{mi-rí-za}. 1. plank, board (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{mi-tum}

mitum [WEAPON] (46 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. mi-tum; ĝeš_{mi-tum}; ĝeš_{mitum}; ĝeš_{mítum}; ĝeš_{mi-ì-tum} “a divine weapon” Akk. *miṭtu* “a divine weapon” [ePSD updated 06/26/06]

mitum [WEAPON] (N) (12 instances: Old Babylonian [10]; unknown [2].) Base forms: mi-tum; mitum; ĝeš_{mi-tum}; ĝeš_{mitum}. Written forms: mi-tum; mitum; ĝeš_{mi-tum}; ĝeš_{mitum}. 1. weapon (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{mitum}

mitum [WEAPON] (46 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. mi-tum; ĝeš_{mi-tum}; ĝeš_{mitum}; ĝeš_{mítum}; ĝeš_{mi-ì-tum} “a divine weapon” Akk. *miṭtu* “a divine weapon” [ePSD updated 06/26/06]

mitum [WEAPON] (N) (12 instances: Old Babylonian [10]; unknown [2].) Base forms: mi-tum; mitum; ĝeš_{mi-tum}; ĝeš_{mitum}. Written forms: mi-tum; mitum; ĝeš_{mi-tum}; ĝeš_{mitum}. 1. weapon (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{mítum}

mitum [WEAPON] (46 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. mi-tum; ĝeš_{mi-tum}; ĝeš_{mitum}; ĝeš_{mítum}; ĝeš_{mi-ì-tum} “a divine weapon” Akk. *miṭtu* “a divine weapon” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{mu-bu-um}

mubum [TREE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš_{mu-bu-um}; mu-bu-um “type of tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{mu-gíd}

magid [POLE] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš_{mu-gíd}. Written forms: ĝeš_{mu-gíd}. 1. pole (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{mud}

mud [STUMP] (24 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš_{mud}; mud “stump” [ePSD updated 06/26/06]

mud [STUMP] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ĝeš_{mud}. Written forms: ĝeš_{mud}. 1. stump (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mud [TUBE] (N) (32 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [12]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: mud; ĝeš_{mud}. Written forms: mud; ĝeš_{mud}. 1. tube, socket (32×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{múd}

mud [BLOOD] (N) (15 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; unknown [6].) Base forms: mud; ĝeš_{múd}. Written forms: mud; ĝeš_{múd}. 1. blood (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{mudla(BU)}

madal [POLE] (N) (34 instances: Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [14]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [10].) Base forms: mudul; ^{mu}mudul; ĝeš_{madal}; ĝeš_{madla(BU)}; ĝeš_{mudla(BU)}; ĝeš_{mudul}. Written forms: mudul; ^{mu}mudul; ĝeš_{madal}; ĝeš_{madla(BU)}; ĝeš_{mudla(BU)}; ĝeš_{mudul}. 1. a pole (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{mudul}

madal [POLE] (N) (34 instances: Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [14]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [10].) Base forms: mudul; ^{mu}mudul; ĝeš_{madal}; ĝeš_{madla(BU)}; ĝeš_{mudla(BU)}; ĝeš_{mudul}. Written forms: mudul; ^{mu}mudul; ĝeš_{madal}; ĝeš_{madla(BU)}; ĝeš_{mudla(BU)}; ĝeš_{mudul}. 1. a pole (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{mulla}

malalum [CONTAINER] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: malla; ĝeš_{malla}; ĝeš_{malla(BU)}; ĝeš_{mulla}. Written forms: malla; ĝeš_{malla}; ĝeš_{malla(BU)}; ĝeš_{mulla}. 1. a container (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-MUNUS.BŪR

ĝešMUNUSBUR [DRESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš-MUNUS.BŪR “dress ornament” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{mur-ra-an}

muran [TREE] (1 instance: Lagash II) wr. mur-ra-an; ĝeš_{mur-ra-an} “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{murgu}

murgu [SHOULDER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14].) Base forms: gú-mur₇; lum; murgu; múrgu; ĝeš_{murgu}. Written forms: gú-mur₇-ĝu₁₀; lum; murgu; murgu-ĝu₁₀; múrgu; múrgu-ĝu₁₀; ĝeš_{murgu}. 1. back (1×/7%) 2. shoulder (14×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{mur₅-za-nu-um}

murzanum [WOODEN OBJECT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš_{mur₅-za-nu-um} “wooden object” [ePSD updated 06/26/06]

murzanum [WOODEN OBJECT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš_{mur₅-za-nu-um}; ĝeš_{u₅-za-nu-um}. Written forms: ĝeš_{mur₅-za-nu-um}; ĝeš_{u₅-za-nu-um}. 1. wooden object (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{na}

na [BOX] (N) (19 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [16].) Base forms: ĝeš_{na}; ĝeš_{na₅}. Written forms: ĝeš_{na}; ĝeš_{na₅}. 1. box (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{na-rú-a}

ĝeš_{nar_uak} [~STELE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš_{na-rú-a} “a wooden stele?; a wooden part of a stele?” Akk. *išši narê* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{na-rú-a} [~STELE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš_{na-rú-a}. Written forms: ĝeš_{na-rú-a}. 1. a wooden stele? (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{na4}_{nu11-gal}

ĝeš_{nugal} [ALABASTER] (11 instances: Old Babylonian) wr. ^{na4}ĝeš_{nu11-gal}; ^{na4}ĝeš_{nu-gal}; ĝeš^{na4}_{nu11-gal} “alabaster” Akk. *ašnugallu* “alabaster” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{na5}

na [BOX] (N) (19 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [16].) Base forms: ĝeš_{na}; ĝeš_{na5}. Written forms: ĝeš_{na}; ĝeš_{na5}. 1. box (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{naĝa}

naĝa [MORTAR] (26 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš_{naĝa}; naĝa^{ĝá}; ĝeš_{naĝa4} “mortar” Akk. *esittu* “mortar” [ePSD updated 06/26/06]

naĝa [MORTAR] (N) (17 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: naĝa₄; ĝeš_{naĝa}. Written forms: naĝa₄; ĝeš_{naĝa}. 1. mortar (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{naĝa-si-gaz}

naĝasikaz [PESTLE] wr. ĝeš_{naĝa-si-gaz}; ĝeš_{naĝa-zi-gaz} “pestle” Akk. *madakku* [ePSD updated 06/26/06]

naĝasikaz [PESTLE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: naĝa-si-gaz; ĝeš_{naĝa-si-gaz}. Written forms: naĝa-si-gaz; ĝeš_{naĝa-si-gaz}. 1. pestle (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{naĝa-zi-gaz}

naĝasikaz [PESTLE] wr. ĝeš_{naĝa-si-gaz}; ĝeš_{naĝa-zi-gaz} “pestle” Akk. *madakku* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{naĝa4}

naĝa [MORTAR] (26 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš_{naĝa}; naĝa^{ĝá}; ĝeš_{naĝa4} “mortar” Akk. *esittu* “mortar” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{nam-ĥa-ru-um}

manhara [VESSEL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš_{ma-an-ĥara4}; ĝeš_{nam-ĥa-ru-um}. Written forms: ĝeš_{ma-an-ĥara4}; ĝeš_{nam-ĥa-ru-um}. 1. vessel (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{nam-nu-tar-re}

namnutare [~IRRIGATION] wr. ĝeš_{nam-nu-tar-re} “an irrigation device” [ePSD updated 06/26/06]

namnutare [~IRRIGATION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš_{nam-nu-tar-re}. Written forms: ĝeš_{nam-nu-tar-re}. 1. an irrigation device (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{nam-ra}

namra [BOOTY] (N) (15 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: nam-ra; nam-ri; ĝeš_{nam-ra}. Written forms: nam-ra; nam-ri; nam-ri-a-ni-šĝ; ĝeš_{nam-ra}. 1. booty (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{nam-tar}

namtar [PLANT] (N) (4 instances: Neo-Babylonian [4].) Base forms: ĝeš_{nam-tar}; ĝeš_{nam-tar-ra}; ĝeš_{nam-tar-re}. Written forms: ĝeš_{nam-tar}; ĝeš_{nam-tar-ra}; ĝeš_{nam-tar-re}. 1. a plant (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{nam-tar-ra}

namtar [PLANT] (N) (4 instances: Neo-Babylonian [4].) Base forms: ĝeš_{nam-tar}; ĝeš_{nam-tar-ra}; ĝeš_{nam-tar-re}. Written forms: ĝeš_{nam-tar}; ĝeš_{nam-tar-ra}; ĝeš_{nam-tar-re}. 1. a plant (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{nam-tar-re}

namtar [PLANT] (N) (4 instances: Neo-Babylonian [4].) Base forms: ĝeš_{nam-tar}; ĝeš_{nam-tar-ra}; ĝeš_{nam-tar-re}. Written forms: ĝeš_{nam-tar}; ĝeš_{nam-tar-ra}; ĝeš_{nam-tar-re}. 1. a plant (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{NE}

NE [~TREE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš_{NE} “a designation of trees” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{NE-ḥa-an}

NEhan [TREE] (2 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ĝeš_{NE-ḥa-an} “type of tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{nemur}

nemur [LEOPARD] (N) (10 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: nemur; nemur_x(PIRIG.TUR); nemur_x(PIRIG.TUR)^{ne-mu-ur}; nemur_x(PIRIG.TUR)^{ni-mi-ir}; ĝeš_{nemur}. Written forms: nemur; nemur_x(PIRIG.TUR); nemur_x(PIRIG.TUR)^{ne-mu-ur}; nemur_x(PIRIG.TUR)^{ni-mi-ir}; ĝeš_{nemur}. 1. leopard (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{nemur_x(PIRIG.TUR)}

nemur [LEOPARD] (20 instances: Old Babylonian) wr. nemur_x(PIRIG.TUR); ĝeš_{nemur_x(PIRIG.TUR)} “leopard” Akk. *nimru* “leopard” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{ní-saḥar-ra}

nisakar [AGRICULTURAL TOOL] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš_{nì-sakar}; ĝeš_{ní-saḥar-ra} “agricultural tool” Akk. *išqarurtu* [ePSD updated 06/26/06]

nisakar [AGRICULTURAL TOOL] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ĝeš_{ní-saḥar-ra}; ĝeš_{nì-sakar}. Written forms: ĝeš_{ní-saḥar-ra}; ĝeš_{nì-sakar}. 1. agricultural tool (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{nì-sakar}

nisakar [AGRICULTURAL TOOL] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš_{nì-sakar}; ĝeš_{ní-saḥar-ra} “agricultural tool” Akk. *išqarurtu* [ePSD updated 06/26/06]

nisakar [AGRICULTURAL TOOL] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ĝeš_{ní-saḥar-ra}; ĝeš_{nì-sakar}. Written forms: ĝeš_{ní-saḥar-ra}; ĝeš_{nì-sakar}. 1. agricultural tool (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{nig}

nig [PLOW] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš_{nig}; kuš_{nig} “a part of a plow” Akk. *kalbatu* “female dog, bitch”; *kurussu ša epinni* [ePSD updated 06/26/06]

nig [~PLOW] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: nig; ĝeš_{nig}. Written forms: nig; ĝeš_{nig}. 1. a part of a plow (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{níg-lá}

niĝla [TRAP] (1 instance: ED IIIa) wr. ĝeš_{níg-lá} “trap” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{níĝ}

niĝ [THING] (N) (117 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [102]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; unknown [2].) Base forms: áĝ; níĝ; dug_{níĝ}; kuš_{níĝ};

na₄níĝ; urud níĝ; ĝeš níĝ. Written forms: áĝ; níĝ; dug níĝ; kuš níĝ; na₄níĝ; urud níĝ; ĝeš níĝ. 1. thing, possession (117×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš níĝ-bar-sur

niĝbarsur [TOOL] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš níĝ-bar-sur “a fuller’s tool” Akk. *mazūru* “fuller’s stick” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš níĝ-gi-na

ĝešgina [~LOOM] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš níĝ-gi-na; ĝeš-gi-na. Written forms: ĝeš níĝ-gi-na; ĝeš-gi-na. 1. a part of the loom (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš níĝ-gul

niĝgul [HATCHET] (12 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš níĝ-gul; ĝeš níĝ-gul-gul “hatchet” Akk. *akkullu* “hatchet, pick(axe), adze” [ePSD updated 06/26/06]

niĝgul [HATCHET] (N) (9 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-gul; urud níĝ-kul; ĝeš níĝ-gul. Written forms: níĝ-gul; urud níĝ-kul; ĝeš níĝ-gul. 1. hatchet (8×/89%) 2. maul (1×/11%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš níĝ-gul-gul

niĝgul [HATCHET] (12 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš níĝ-gul; ĝeš níĝ-gul-gul “hatchet” Akk. *akkullu* “hatchet, pick(axe), adze” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš níĝ-ĝeštug

niĝĝeštug [~PLOW] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš níĝ-ĝeštug “a designation of plows” Akk. *uzuntu* [ePSD updated 06/26/06]

niĝĝeštug [~PLOW] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: níĝ-ĝeštug; ĝeš níĝ-ĝeštug. Written forms: níĝ-ĝeštug; ĝeš níĝ-ĝeštug. 1. a designation of plows (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš níĝ-ĝir-gub

ĝirgub [FOOTSTOOL] (N) (3 instances: Middle Babylonian [3].) Base forms: ĝeš níĝ-ĝir-gub. Written forms: ĝeš níĝ-ĝir-gub. 1. footstool (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš níĝ-ki-luĥ

niĝkiluh [BROOM] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ĝeš níĝ-ki-luĥ. Written forms: ĝeš níĝ-ki-luĥ; ĝeš níĝ-ki-luĥ-ĥa. 1. broom (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš níĝ-ki-luĥ-ĥa

niĝkiluha [STONE] wr. ĝeš níĝ-ki-luĥ-ĥa “stone or seed of a plant” Akk. *abnu* “stone, rock” [ePSD updated 06/26/06]

niĝkiluh [BROOM] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ĝeš níĝ-ki-luĥ. Written forms: ĝeš níĝ-ki-luĥ; ĝeš níĝ-ki-luĥ-ĥa. 1. broom (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš níĝ-kud

niĝkud [~PLOWSHARE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš níĝ-kud “a part of a plowshare” Akk. *kissu* “part of a plough and a chariot” [ePSD updated 06/26/06]

niĝkud [~PLOWSHARE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš níĝ-kud. Written forms: ĝeš níĝ-kud. 1. a part of a plowshare (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš níĝ-lá

niĝla [TRAP] (N) (1 instance: ED IIIa [1].) Base forms: ĝeš níĝ-lá. Written forms: ĝeš níĝ-lá. 1. trap (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš níĝ-ménbulug(^{BULUG}_{BULUG})

níĝmenbulug [~LOOM] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš níĝ-ménbulug(^{BULUG}_{BULUG}); ĝeš me-búlug “a designation of looms” Akk. *pallukku* “double pin, rod” [ePSD updated 06/26/06]

níĝmenbulug [~LOOM] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš níĝ-ménbulug(^{BULUG}_{BULUG}). Written forms: ĝeš níĝ-ménbulug(^{BULUG}_{BULUG}). 1. a designation of looms (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš níĝ-na

níĝna [INCENSE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-na; ^dníĝ-na; ĝeš níĝ-na. Written forms: níĝ-na; ^dníĝ-na; ĝeš níĝ-na. 1. divine Censer (DN) (1×/25%) 2. incense (burner) (3×/75%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš níĝ-sig_x(UMBIN)

nisiki [COMB] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ĝeš níĝ-sig_x(UMBIN). Written forms: ĝeš níĝ-sig_x(UMBIN). 1. comb (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš níĝ-šu-luĥ

níĝšuluh [CLEANING EQUIPMENT] (N) (2 instances: Neo-Babylonian [2].) Base forms: ĝeš níĝ-šu-luĥ. Written forms: ĝeš níĝ-šu-luĥ. 1. broom (1×/50%) 2. washbowl (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš níĝ-umbin

umbin [BASE] (N) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ĝeš níĝ-umbin; ĝeš umbin. Written forms: ĝeš níĝ-umbin; ĝeš umbin. 1. base of a table (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš níĝ-zag-šè-lá

zagšela [CONTAINER] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: zag-šu-lá; zag-šu-šè-lá^{kug-sig17}; zag-šu-šè-lá^{zabar}; ĝeš níĝ-zag-šè-lá. Written forms: zag-šu-lá; zag-šu-šè-lá^{kug-sig17}; zag-šu-šè-lá^{zabar}; ĝeš níĝ-zag-šè-lá. 1. container (4×/80%) 2. ritual vessel (1×/20%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš níĝ-zu

níĝzu [~LOOM] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš níĝ-zu “a designation of looms” Akk. *ħaṭṭu* “stick, scepter” [ePSD updated 06/26/06]

níĝzu [~LOOM] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš níĝ-zu. Written forms: ĝeš níĝ-zu. 1. a designation of looms (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš nimbar

ĝešnimbar [PALM] (N) (255 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [53]; Middle Babylonian [105]; Neo-Assyrian [95]; unknown [1].) Base forms: ^{urud}ĝešnimbar; ĝeš ĝešnimbar; ĝešnimbar. Written forms: ĝišimmar; nimbar; ^{urud}ĝešnimbar; ĝeš nimbar; ĝeš ĝešnimbar; ĝešnimbar. 1. date palm (253×/99%) 2. type of tool? (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš nínda

ninda [SEED-FUNNEL] (N) (10 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: nínda; ĝeš nínda. Written forms: nínda; ĝeš nínda. 1. seed-funnel (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ninda [VESSEL] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: nínda; ĝeš nínda. Written forms: nínda; ĝeš nínda. 1. a measuring vessel (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš nir-pàd

nirpad [FISH] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: ĝeš nir-pàd. Written forms: ĝeš nir-pàd. 1. pole or part of well? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{nir-ra}

nura [~LOOM] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: ĝeš_{nir-ra}; ĝeš_{nu-ra}. Written forms: ĝeš_{nir-ra}; ĝeš_{nu-ra}. 1. a part of a loom (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{nu-kúš-ù}

nukušu [~DOOR] (7 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš_{nu-kúš-ù} “a door fitting” Akk. *nukušu* “a door fitting” [ePSD updated 06/26/06]

nukušu [~DOOR] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: ĝeš_{nu-kúš-ù}. Written forms: ĝeš_{nu-kúš-ù}. 1. a door fitting (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{nu-ra}

nura [~LOOM] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: ĝeš_{nir-ra}; ĝeš_{nu-ra}. Written forms: ĝeš_{nir-ra}; ĝeš_{nu-ra}. 1. a part of a loom (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{nu-úr-ma}

nurma [POMEGRANATE] (54 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ĝeš_{nu-úr-ma}; ĝeš_{nu-úr} “pomegranate” Akk. *nurmû* “pomegranate” [ePSD updated 06/26/06]

nurma [POMEGRANATE] (N) (32 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [3]; unknown [22].) Base forms: nu-úr-ma; ĝeš_{nu-úr-ma}. Written forms: nu-úr-ma; ĝeš_{nu-úr-ma}. 1. pomegranate (32×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{númušen}

nu [BIRD] (3 instances: ED IIIa, Ur III) wr. nú^{mušen}; ĝeš_{númušen} “a night bird” Akk. *šallalu* “(a night bird)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{nu₁₁}

ĝešnu [LIGHT] (26 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ĝeš_{nu₁₁}; ĝešnu; ĝešnu “light” Akk. *nūru* “light” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešnu [TREE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš_{nu₁₁} “a tree” Akk. *samānu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝešnu [LIGHT] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝeš_{nu₁₁}. Written forms: ĝeš_{nu₁₁}. 1. light (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešnu [TREE] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ĝeš_{nu₁₁}. Written forms: ĝeš_{nu₁₁}; ĝeš_{nu₁₁}. 1. a tree (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{nu₁₁}

ĝešnu [TREE] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ĝeš_{nu₁₁}. Written forms: ĝeš_{nu₁₁}; ĝeš_{nu₁₁}. 1. a tree (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{nu₁₁}-gal

ĝešnugal [ALABASTER] (N) (28 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [4]; Hellenistic [7]; First Millennium [7].) Base forms: nu₁₁-gal; ^{na₄}nu₁₁-gal; ^{na₄}ĝeš_{nu₁₁}-gal; ĝeš_{nu₁₁}-gal. Written forms: nu₁₁-gal; ^{na₄}nu₁₁-gal; ^{na₄}ĝeš_{nu₁₁}-gal; ĝeš_{nu₁₁}-gal. 1. alabaster (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{nud}

ĝešnud [BED] (208 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš_{nud} “bed” Akk. *eršu* “bed” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešnud [BED] (N) (85 instances: Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [35]; Neo-Assyrian [26]; Hellenistic [7].) Base forms: nud; ĝeš-nud. Written forms: nud; ĝeš-nud. 1. bed (85×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-nud-AŠ-nud

ĝešnudAŠnud [BED] wr. ĝeš-nud-AŠ-nud “a bed” Akk. *dinnû* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš.nud.AŠ.nud [BED] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš-nud-AŠ-nud. Written forms: ĝeš-nud-AŠ-nud. 1. a bed (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-nud-gu-la

ĝešnudgula [BED] wr. ĝeš-nud-gu-la “a bed” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-nud-ki-nud

ĝešnudkinud [BED] wr. ĝeš-nud-ki-nud “a bed” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{numun}

numun [SEED] (N) (41 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [10]; Neo-Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: numun; ^unumun; ĝeš_{numun}. Written forms: numun; ^unumun; ĝeš_{numun}. 1. seed (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{pa}

pa [BRANCH] (N) (63 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [28]; Middle Assyrian [7]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: pa; pà; ^{kuš}pa; ĝeš_{pa}. Written forms: pa; pa-ab; pa-ĝu₁₀; pà; ^{kuš}pa; ĝeš_{pa}. 1. branch, frond (11×/17%) 2. branch (46×/73%) 3. wing (6×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{pa-kud}

pakud [~TREE] (N) (3 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš_{pa-kud}. Written forms: ĝeš_{pa-kud}. 1. a trimmed part of a tree (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{pa-pa-al}

papal [BUD] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: pa-pa-al; ĝeš_{pa-pa-al}. Written forms: pa-pa-al; ĝeš_{pa-pa-al}. 1. bud (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{pana}

pana [BOW] (63 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš_{pana}; ba-na; ĝeš_{pana_x}(ŠE.^{NUN}_{NUN}) “bow; a geometric figure” Akk. *qaštu* “bow” [ePSD updated 06/26/06]

pana [BOW] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: pana; ĝeš_{pana}. Written forms: pana; ĝeš_{pana}. 1. bow (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{pana-dím}

panadim [BOW MAKER] (9 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš_{pana-dím}; ba-na-dím; pana-dím-dím; pana-dím “bow maker” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{pana_x}(ŠE.^{NUN}_{NUN})

pana [BOW] (63 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš_{pana}; ba-na; ĝeš_{pana_x}(ŠE.^{NUN}_{NUN}) “bow; a geometric figure” Akk. *qaštu* “bow” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-pap-ḫal-la

ĝešpaphalla [TRAP?] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-pap-ḫal-la “trap?” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešpaphalla [TRAP?] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš-pap-ḫal-la. Written forms: ĝeš-pap-ḫal-la. 1. trap? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-pàr

ĝešpar [TRAP] (15 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-búr; ĝeš-pàr; ĝeš-bur? “trap, snare” Akk. *gišparru* “trap, snare” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-par₄-ra

ĝešpara [VEILED] (AJ) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš-par₄-ra. Written forms: ĝeš-par₄-ra. 1. veiled (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-peš

peš [FROND] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [5].) Base forms: ĝeš-peš. Written forms: ĝeš-peš. 1. frond (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-peš-bànda-zi

pešbandazi [OFFSHOOT] (2 instances: Early Old Babylonian) wr. ĝeš-peš-bànda-zi “offshoot” [ePSD updated 06/26/06]

pešbandazi [OFFSHOOT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš-peš-bànda-zi. Written forms: ĝeš-peš-bànda-zi. 1. offshoot (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-peš-gal

peškal [TREE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš-peš₇-kal; ĝeš-peš-gal; ĝeš-peš-kal “a tree” Akk. *šudānu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-peš-kal

peškal [TREE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš-peš₇-kal; ĝeš-peš-gal; ĝeš-peš-kal “a tree” Akk. *šudānu* [ePSD updated 06/26/06]

peškal [TREE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš-peš-kal; ĝeš-peš₇-kal. Written forms: ĝeš-peš-kal; ĝeš-peš₇-kal. 1. a tree (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-peš-mur₇

pešmur [~PALM] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš-peš-murgu; ĝeš-peš-mur₇. Written forms: ĝeš-peš-murgu; ĝeš-peš-mur₇. 1. date palm spine (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-peš-murgu

pešmur [~PALM] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš-peš-murgu; ĝeš-peš-mur₇. Written forms: ĝeš-peš-murgu; ĝeš-peš-mur₇. 1. date palm spine (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-peš-tur-zi

pešturzi [OFFSHOOT] (3 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-peš-tur-zi “offshoot” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-pèš

peš [FIG] (481 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ĝeš-pèš; peš; pèš; ^{mu}peš “fig; fig tree” Akk. *tittu* “fig (tree)” [ePSD updated 06/26/06]

peš [FIG] (N) (26 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [5]; unknown [9].) Base forms: pèš; ĝeš-pèš. Written forms: pèš; ĝeš-pèš. 1. fig (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-peš7-kal

peškal [TREE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš-peš7-kal; ĝeš-peš-gal; ĝeš-peš-kal “a tree” Akk. *šudānu* [ePSD updated 06/26/06]

peškal [TREE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš-peš-kal; ĝeš-peš7-kal. Written forms: ĝeš-peš-kal; ĝeš-peš7-kal. 1. a tree (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-pi-el-lá

pel [DEFILE] (V/t) (13 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [8]; unknown [4].) Base forms: bi-bi; pe-el; pi-pi; ĝeš-pi-el-lá. Written forms: bi-bi-a-ĝu₁₀; pe-el-lá; pe-el-lá-ĝu₁₀; pi-pi-ĝu₁₀; ĝeš-pi-el-lá. 1. low quality (1×/8%) 2. to defile (8×/62%) 3. void (4×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-piriĝ

piriĝ [LION] (205 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. piriĝ; piriĝ; bí-ri-ĝ; ĝeš-piriĝ; piriĝ “lion; bull, wild bull” Akk. *lû* “lion”; *lābu* “lion”; *nēšu* “lion”; *rīmu* “wild bull” [ePSD updated 06/26/06]

piriĝ [LION] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: piriĝ; ĝeš-piriĝ. Written forms: piriĝ; piriĝ-ĝá; ĝeš-piriĝ. 1. lion (20×/91%) 2. ~ figurine (2×/9%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-pŪ

PU [ARCHITECTURE] (2 instances: Old Babylonian) wr. TŪL; ĝeš-pŪ “architectural feature” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-ra-aḥ

ĝeš rah [BEAT] (V/t) (3 instances: Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: ĝeš-ra-aḥ. Written forms: ĝeš-ra-aḥ. 1. to beat (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ràb

raba [CLAMP] (37 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-ràb; ĝeš-raba; raba; rab-ba “clamp; neck stock; hoop” Akk. *rappu* “hoop, clamp” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-raba

raba [CLAMP] (37 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-ràb; ĝeš-raba; raba; rab-ba “clamp; neck stock; hoop” Akk. *rappu* “hoop, clamp” [ePSD updated 06/26/06]

raba [CLAMP] (N) (5 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ràb; ĝeš-raba. Written forms: ràb; ĝeš-raba. 1. clamp (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ráḥ

ĝeš rah [BEAT] (140 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš-ráḥ “to beat; to thresh” Akk. *rapāsu* “to beat, thresh” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-rí-a-núm

ilianum [TREE] (5 instances: Old Babylonian) wr. ^úi-li-in-nu-uš; ĝeš-rí-a-núm; ĝeš-i-li-a-nu-um; ĝeš-i-li-a-núm; ĝeš-e-la-nu-um; ĝeš-i-li-in-nu-um; ĝeš-i-ri-a-nu-um; ĝeš-i-rí-a-núm; ^úi-li-a-num “a tree” Akk. *erānu* “(a tree)” [ePSD updated 06/26/06]

ilianum [TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš-i-li-ia-nu-um; ĝeš-rí-a-núm. Written forms: ĝeš-i-li-ia-nu-um; ĝeš-rí-a-núm. 1. a tree (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-rín

ĝešrin [SCALES] (13 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. ĝeš-rín “scales” Akk. *gišrinnu* “scales” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešrin [SCALES] (N) (53 instances: Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [20]; Neo-Assyrian [23]; Hellenistic [1].) Base forms: rín; ĝeš-rín. Written forms: rín; ĝeš-rín. 1. scales (53×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsa

sa [NET] (N) (72 instances: Old Babylonian [38]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [23]; Hellenistic [3]; unknown [7].) Base forms: sa; ^{kuš}sa; ĝešsa. Written forms: sa; ^{kuš}sa; ĝešsa. 1. net (72×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa [SINEW] (N) (89 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [3]; unknown [7].) Base forms: sa; sa-sa; ^{uzu}sa; ĝešsa. Written forms: sa; sa-sa; ^{uzu}sa; ĝešsa. 1. catgut string (3×/3%) 2. gut (2×/2%) 3. joint (1×/1%) 4. sinew, tendon (83×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsa-ad

sa'ad [TRAP?] wr. ĝešsa-ad “a trap?” Akk. *nassapu* “a measuring vessel” [ePSD updated 06/26/06]

sa'ad [TRAP?] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝešsa-ad. Written forms: ĝešsa-ad. 1. a trap? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsa-bí-tum

sabitum [INSTRUMENT] (5 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝešsa-bí-tum; sa-bí-tum “a musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

sabitum [INSTRUMENT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝešsa-bí-tum. Written forms: ĝešsa-bí-tum. 1. a musical instrument (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsa-dù

sadu [NET] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: sa-dù; ĝešsa-dù. Written forms: sa-dù; ĝešsa-dù. 1. a net (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsa-eš

sa'eš [INSTRUMENT] wr. ĝešsa-eš; sa-eš; ĝešsa-eš₅ “a type of musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešsa-eš₅

sa'eš [INSTRUMENT] wr. ĝešsa-eš; sa-eš; ĝešsa-eš₅ “a type of musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešsa-ḥar

sahir [NET] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: sa-ḥir; ĝešsa-ḥar; ĝešsa-ḥir. Written forms: sa-ḥir; ĝešsa-ḥar; ĝešsa-ḥir. 1. a net (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsa-ḥir

sahir [NET] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: sa-ḥir; ĝešsa-ḥar; ĝešsa-ḥir. Written forms: sa-ḥir; ĝešsa-ḥar; ĝešsa-ḥir. 1. a net (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsa-ma-ná

samana [TREE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝešsa-ma-ná “a tree” Akk. *samānu* [ePSD updated 06/26/06]

samana [TREE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝešsa-ma-ná; ĝešsa-ma-núm. Written forms: ĝešsa-ma-ná; ĝešsa-ma-núm. 1. a tree (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsa-ma-núm

samana [TREE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝešsa-ma-ná;

ĝešsa-ma-núm. Written forms: ĝešsa-ma-ná; ĝešsa-ma-núm. 1. a tree (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsa-ma-zum

samazum [TREE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝešsa-ma-zum “a tree” [ePSD updated 06/26/06]
samazum [TREE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝešsa-ma-zum. Written forms: ĝešsa-ma-zum. 1. a tree (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsa-šu-uš-gal

sašušgal [NET] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: sa-šu-uš-gal; sa-šú-uš-gal; ĝešsa-šu-uš-gal; ĝešsa-šú-uš-gal. Written forms: sa-šu-uš-gal; sa-šú-uš-gal; ĝešsa-šu-uš-gal; ĝešsa-šú-uš-gal. 1. a net (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsa-šú-uš-gal

sašušgal [NET] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: sa-šu-uš-gal; sa-šú-uš-gal; ĝešsa-šu-uš-gal; ĝešsa-šú-uš-gal. Written forms: sa-šu-uš-gal; sa-šú-uš-gal; ĝešsa-šu-uš-gal; ĝešsa-šú-uš-gal. 1. a net (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsag-gul

saĝkul [BOLT] (50 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝešsaĝ-kul; ĝešsag-gul “bolt” Akk. *sikkūru* “bar, bolt” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešsaĝ

saĝ [HEAD] (N) (517 instances: ED IIIa [5]; ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [14]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Lagash II [1]; Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [207]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [88]; Neo-Assyrian [114]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [17]; First Millennium [2]; unknown [34].) Base forms: saĝ; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; zag-bi; ĝⁱsaĝ; kušsaĝ; na⁴saĝ; tumusaĝ; uzusaĝ; úsaĝ; ĝešsaĝ. Written forms: nu-saĝ; saĝ; saĝ-bi; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; saĝ-x; saĝ-ĝá; saĝ-ĝá-na; saĝ-ĝu₁₀; zag-bi; ĝⁱsaĝ; kušsaĝ; lúsaĝ; na⁴saĝ; tumusaĝ; uzusaĝ; úsaĝ; ĝešsaĝ. 1. beginning (7×/1%) 2. capital (2×/0%) 3. first (AJ) (3×/1%) 4. front (46×/9%) 5. head (439×/85%) 6. person (14×/3%) 7. slave (6×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsaĝ-du

saĝdu [BEAM] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝešsaĝ-du; sag-du “(wooden) beam” [ePSD updated 06/26/06]

saĝdu [BEAM] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: saĝ-du; ĝešsaĝ-du. Written forms: saĝ-du; ĝešsaĝ-du. 1. (wooden) beam (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsaĝ-dúr

saĝdur [SEAT] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝešsaĝ-dúr “seat” [ePSD updated 06/26/06]

saĝdur [SEAT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝešsaĝ-dúr. Written forms: ĝešsaĝ-dúr. 1. seat (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsaĝ-kul

saĝkul [BOLT] (50 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝešsaĝ-kul; ĝešsag-gul “bolt” Akk. *sikkūru* “bar, bolt” [ePSD updated 06/26/06]

saĝkul [BOLT] (N) (19 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7].) Base forms: saĝ-kul; ĝešsaĝ-kul. Written forms: saĝ-kul; saĝ-kul-kul; ĝešsaĝ-kul. 1. bolt (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsahar-gi

sahargi [DUST-GUARD] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝešsahar-gi; ĝešsahar-gi₄.

Written forms: ĝešsaḥar-gi; ĝešsaḥar-gi₄. 1. dust-guard (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsaḥar-gi₄

sahargi [DUST-GUARD] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝešsaḥar-gi; ĝešsaḥar-gi₄. Written forms: ĝešsaḥar-gi; ĝešsaḥar-gi₄. 1. dust-guard (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsaḥar-gíd

sahargid [ROLLER] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝešsaḥar-gíd. Written forms: ĝešsaḥar-gíd. 1. roller (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsal-la

sala [~PLOW] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝešsal-la; sal-la “a designation of plows” Akk. *musirru* [ePSD updated 06/26/06]

sala [~PLOW] (N) (7 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: sal-la; ĝešsal-la. Written forms: sal-la; ĝešsal-la. 1. a designation of plows (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsi

si [HORN] (N) (92 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [39]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [2]; unknown [6].) Base forms: si; ĝešsi. Written forms: si; si-ĝu₁₀; ĝešsi. 1. finger (1×/1%) 2. horn (89×/97%) 3. protuberance (2×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsi-ĝar

siĝar [BOLT] (45 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. ĝešsi-ĝar; si-ĝar “bolt, clamp” Akk. *šigarru* “(wooden) clamp” [ePSD updated 06/26/06]

siĝar [BOLT] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: si-ĝar; ĝešsi-ĝar. Written forms: si-ĝar; si-ĝar-ra-ke₄; ĝešsi-ĝar. 1. bolt (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsig-siĝ

sag [BEAT] (V/t) (31 instances: Old Babylonian [11]; Middle Assyrian [4]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4].) Base forms: ság; ság-ság; sàĝ; sàĝ-sàĝ; siĝ-ga; siĝ-siĝ; sa-ag₅sàĝ; ĝešsiĝ-siĝ. Written forms: ság; ság-ság; sàĝ; sàĝ-sàĝ-ga; sàĝ-sàĝ-ge; siĝ-ga; siĝ-siĝ; sa-ag₅sàĝ; ĝešsiĝ-siĝ. 1. to strike, beat (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsilig

silig [AX] (4 instances: Old Babylonian) wr. ĝešsilig; ĝešsilig₅ “an ax” [ePSD updated 06/26/06]

silig [BED] wr. ĝešsilig “bed” Akk. *mayyaltu* “bed” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešsilig₅

silig [AX] (4 instances: Old Babylonian) wr. ĝešsilig; ĝešsilig₅ “an ax” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešsu-din

sudin [~CHARIOT] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: su-din; ĝešsu-din. Written forms: su-din; ĝešsu-din. 1. a part of a chariot (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešsu-lum-mar

sulummar [ROPE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝešsu-lum-mar; ĝešsu₁₁-lum-mar “tethering rope” [ePSD updated 06/26/06]

sulummar [ROPE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: zú-lum-ma; ĝeš_{su-lum-mar}. Written forms: zú-lum-ma; ĝeš_{su-lum-mar}. 1. rope (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{su₁₁}

su [FIBERS] (N) (29 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: su; su₁₁; ĝeš_{su₁₁}; ĝeš_{zi}. Written forms: su; su₁₁; ĝeš_{su₁₁}; ĝeš_{zi}. 1. date-palm fibers (12×/41%) 2. fibers (17×/59%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{su₁₁-lum-mar}

sulummar [ROPE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš_{su-lum-mar}; ĝeš_{su₁₁-lum-mar} “tethering rope” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{subur}

subur [CHARIOT] wr. ĝeš_{subur} “chariot” Akk. *narkabtu* “chariot” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{SUD}

SUD [POST OR STAKE?] (N) (2 instances: Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ĝeš_{SUD}. Written forms: ĝeš_{SUD}. 1. post or stake? (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{sugin}

sugin [ROT] (3 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš_{sugin} “rot; decayed matter” Akk. *sumkīnu* “rot, decayed matter”; *nutāpu* “old wood” [ePSD updated 06/26/06]

sugin [ROT] (N) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [3]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: ĝeš_{sugin}; ĝeš_{sugin}(BAD). Written forms: ĝeš_{sugin}; ĝeš_{sugin}(BAD). 1. rot (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{sugin}(BAD)

sugin [ROT] (N) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [3]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: ĝeš_{sugin}; ĝeš_{sugin}(BAD). Written forms: ĝeš_{sugin}; ĝeš_{sugin}(BAD). 1. rot (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{suḥub}

suḥub [BOLT] (12 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš_{suḥub₄}; ĝeš_{suḥub}; suḥub₅ “door bolt, bar” Akk. *mēdelu* “bolt, bar”; *napraku* “bolt, (cross)bar” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš_{suḥub₄}

suḥub [BOLT] (12 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš_{suḥub₄}; ĝeš_{suḥub}; suḥub₅ “door bolt, bar” Akk. *mēdelu* “bolt, bar”; *napraku* “bolt, (cross)bar” [ePSD updated 06/26/06]

suḥub [BOLT] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: ĝeš_{suḥub₄}; ĝeš_{suḥub₅}; ĝeš_{ŠU.DI}. Written forms: ĝeš_{suḥub₄}; ĝeš_{suḥub₅}; ĝeš_{ŠU.DI}. 1. door bolt, bar (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{suḥub₅}

suḥub [BOLT] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: ĝeš_{suḥub₄}; ĝeš_{suḥub₅}; ĝeš_{ŠU.DI}. Written forms: ĝeš_{suḥub₄}; ĝeš_{suḥub₅}; ĝeš_{ŠU.DI}. 1. door bolt, bar (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{suḥur}

suḥur [TOOL] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš_{suḥur} “a tool” Akk. *mekḫû* “a reed sieve; drumstick, hoop stick; harness part; a tool” [ePSD updated 06/26/06]

suḥur [TOOL] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: suḥur^{ku6}; ĝeš_{suḥur}. Written forms: suḥur^{ku6}; ĝeš_{suḥur}. 1. a tool (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suḥur [TUFT] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [4].) Base forms: suḥur; ĝeš₅suḥur. Written forms: suḥur; suḥur-e; suḥur-me; suḥur-ĝu₁₀; ĝeš₅suḥur. 1. crown (of a tree) (1×/4%) 2. tuft, plume (23×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₅suku₅

suku [POLE] (N) (10 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: suku₅; su-ku₅suku₅; ĝeš₅suku₅; ĝeš₅suku₆(MÛŠ). Written forms: suku₅; su-ku₅suku₅; ĝeš₅suku₅; ĝeš₅suku₆(MÛŠ). 1. pole (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₅suku₆(MÛŠ)

suku [POLE] (N) (10 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: suku₅; su-ku₅suku₅; ĝeš₅suku₅; ĝeš₅suku₆(MÛŠ). Written forms: suku₅; su-ku₅suku₅; ĝeš₅suku₅; ĝeš₅suku₆(MÛŠ). 1. pole (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₅sumun-gi₄

sumungi [TOOL] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš₅sumun-gi₄ “type of tool” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš₅sur₉

sur [PLECTRUM?] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš₅sur₉ “plectrum?; a musical instrument?” Akk. *zannaru* “a lyre” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš₅ša-u₁₈-ša

ša'uša [LANCE] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: urud_{za}-u₁₉-ša; urud_{ša}-u₁₉-ša; ĝeš₅ša-u₁₈-ša; ĝeš₅ša-u₁₉-ša; ša-ú-ša; šeš-aš-šu^{zabar}. Written forms: urud_{za}-u₁₉-ša; urud_{ša}-u₁₉-ša; ĝeš₅ša-u₁₈-ša; ĝeš₅ša-u₁₉-ša; ša-ú-ša; šeš-aš-šu^{zabar}. 1. lance (6×/86%) 2. scraper (1×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₅ša-u₁₉-ša

ša'uša [LANCE] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: urud_{za}-u₁₉-ša; urud_{ša}-u₁₉-ša; ĝeš₅ša-u₁₈-ša; ĝeš₅ša-u₁₉-ša; ša-ú-ša; šeš-aš-šu^{zabar}. Written forms: urud_{za}-u₁₉-ša; urud_{ša}-u₁₉-ša; ĝeš₅ša-u₁₈-ša; ĝeš₅ša-u₁₉-ša; ša-ú-ša; šeš-aš-šu^{zabar}. 1. lance (6×/86%) 2. scraper (1×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₅-ša-gan

ĝeššaganak [DOORFRAME] wr. ĝeš₅-ša-gan; ĝeš₅-ša-gan-na “a part of a doorframe” Akk. *giššakanakku* “part of doorframe” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš₅-ša-gan-na

ĝeššaganak [DOORFRAME] wr. ĝeš₅-ša-gan; ĝeš₅-ša-gan-na “a part of a doorframe” Akk. *giššakanakku* “part of doorframe” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš₅ša-rí-du

zamrutum [LANCE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš₅za-am-ru-tum; ĝeš₅za-mir-tum; ĝeš₅za-mi-ru-tum; ĝeš₅za-am-ri-tum; ĝeš₅za-rí-tum; ĝeš₅ša-rí-du “a lance” Akk. *azmarû* “lance” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš₅ša-u₁₉-ša₄

ša'uša [LANCE] wr. ĝeš₅ša-u₁₉-ša₄ “a lance” Akk. *sappu* “a bowl; a lance” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš₅šag₄

šag [HEART] (N) (261 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [12]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [99]; Middle Babylonian [64]; Neo-Assyrian [55]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [14].) Base forms: šá-gašag₄; kuššag₄; ĝeš₅šag₄; šag₄. Written forms: šá-gašag₄-ga; kuššag₄; ĝeš₅šag₄; šag₄; šag₄-ba; šag₄-bi; šag₄-bi-ta; šag₄-bi-šè; šag₄-ga; šag₄-ga-a-ni; šag₄-ge; šag₄-ta; šag₄-ĝu₁₀. 1. belly (5×/2%) 2. heart (223×/85%) 3. in, inside (18×/7%) 4. inner body (1×/0%) 5. intestines (14×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššag₄-ḫa

šagha [CLOTH] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ḫa; ĝeššag₄-ḫa; šag₄-ḫa. Written forms: ḫa; ĝeššag₄-ḫa; šag₄-ḫa. 1. a cloth (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššag₄-kal

šagkal [TREE] (10 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeššag₄-kal “a tree, a type of willow” Akk. *šakkullu* “(a wood used for furniture)?” [ePSD updated 06/26/06]

šagkal [TREE] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝeššag₄-kal. Written forms: ĝeššag₄-kal. 1. a tree, a type of willow (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššaġan-lá

šaġanla [TRADER] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ĝeššaġan-lá; šaġan-la; šaġan-lá. Written forms: ĝeššaġan-lá; šaġan-la; šaġan-lá. 1. a trader (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššar_x(NE)-ša₄-bìd

šaršabid [TREE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeššar_x(NE)-ša₄-bìd “a tree” Akk. *šaršabiṭtu* “(a tree)” [ePSD updated 06/26/06]

šaršabid [TREE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ĝeššar_x(NE)-ša₄-bìd; šar_x(NE)-ša₄-bìd. Written forms: ĝeššar_x(NE)-ša₄-bìd; šar_x(NE)-ša₄-bìd. 1. a tree (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešše

še [CONE] (3 instances: Old Babylonian) wr. ĝešše “(conifer) cone” [ePSD updated 06/26/06]

še [BARLEY] (N) (356 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [15]; Old Babylonian [74]; Middle Babylonian [54]; Neo-Assyrian [80]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [12]; unknown [113].) Base forms: ĝešše; še. Written forms: ĝešše; še; še-gin₇; še-ta-àm. 1. barley (351×/99%) 2. grain (5×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še [CONE] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝešše; ĝešše-še. Written forms: ĝešše; ĝešše-še. 1. (conifer) cone (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešše-dùg

šedug [TREE] (40 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝešše-dùg; še-dù “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

šedug [TREE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝešše-dùg. Written forms: ĝešše-dùg. 1. a tree (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešše-ĝeš-ra-aḫ

šeġešrah [THRESHING] (3 instances: Old Babylonian) wr. ĝešše-ĝeš-ra-aḫ “threshing tool” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešše.ḪI

ŠEHI [TREE] wr. ĝešše.ḪI “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešše-nu

šenu [TREE] (3 instances: Old Babylonian) wr. ĝešše-nu “type of tree” [ePSD updated 06/26/06]

šenu [TREE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝešše-nu. Written forms: ĝešše-nu. 1. a tree (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešše-še

še [CONE] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝešše; ĝešše-še.

Written forms: ĝešše; ĝešše-še. 1. (conifer) cone (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššed-da

KID.da [TWIG] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [4].) Base forms: ĝeššKID-da; ĝeššed-da. Written forms: ĝeššKID-da; ĝeššed-da. 1. twig (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššEG₉.AN

ŠEGAN [TREE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeššEG₉.AN “type of tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššennur

šennur [PLUM] (N) (14 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; unknown [4].) Base forms: ĝeššennur; ĝeššennur(GIŠ×GIŠ); šennur. Written forms: ĝeššennur; ĝeššennur(GIŠ×GIŠ); šennur. 1. plum (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššennur(GIŠ×GIŠ)

šennur [PLUM] (N) (14 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; unknown [4].) Base forms: ĝeššennur; ĝeššennur(GIŠ×GIŠ); šennur. Written forms: ĝeššennur; ĝeššennur(GIŠ×GIŠ); šennur. 1. plum (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššèr-bíl

šerbil [TREE] wr. ĝeššèr-bíl “a tree” Akk. *šerbillu* “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššer₇

šer [OBJECT] wr. šèšer₇; ĝeššer₇ “a part of a wooden item” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššerim(TAG)

šerim [~LOOM] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: ĝeššTAG.TÚG; ĝeššerim(TAG); šerim. Written forms: ĝeššTAG.TÚG; ĝeššerim(TAG); šerid; šerim. 1. a part of the loom (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešš-šeš

ĝešš-šeš [LICORICE] wr. ĝešš-šeš “licorice tree” Akk. *šūšu* “licorice” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešššeš

šeš [OBJECT] wr. ĝešššeš “a metal or reed object” Akk. *šušû* “a metal or reed item” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššéš

šušum [LICORICE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeššéš; ĝešššušin. Written forms: ĝeššéš; ĝešššušin. 1. licorice (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššši-ig-du-um

šiqdum [ALMOND] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ĝeššši-ig-du-um; ĝeššši-ig-dum; ši-ig-du-um; ši-ig-dum. Written forms: ĝeššši-ig-du-um; ĝeššši-ig-dum; ši-ig-du-um; ši-ig-dum. 1. almond (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššši-ig-dum

šiqdum [ALMOND] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ĝeššši-ig-du-um; ĝeššši-ig-dum; ši-ig-du-um; ši-ig-dum. Written forms: ĝeššši-ig-du-um; ĝeššši-ig-dum; ši-ig-du-um; ši-ig-dum. 1. almond (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešššibir

šibir [STAFF] (N) (8 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ĝešššibir; šibir.

Written forms: ĝeššibir; šibir. 1. crooked (AJ) (1×/13%) 2. shepherd's staff (7×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššID-dù

DUBdu [VEHICLE] (3 instances: Old Babylonian) wr. ĝeššID-dù; ĝešDUB; DUB-dù; ĝeššID-du₁₀ “a part of a vehicle” [ePSD updated 06/26/06]

DUB.du₃ [~VEHICLE] (N) (10 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [3].) Base forms: ĝešDUB; ĝešDUB-dù; ĝeššID-dù; ĝeššid-du₁₀. Written forms: ĝešDUB; ĝešDUB-dù; ĝeššID-dù; ĝeššid-du₁₀. 1. a part of a vehicle (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššid-du₁₀

DUB.du₃ [~VEHICLE] (N) (10 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [3].) Base forms: ĝešDUB; ĝešDUB-dù; ĝeššID-dù; ĝeššid-du₁₀. Written forms: ĝešDUB; ĝešDUB-dù; ĝeššID-dù; ĝeššid-du₁₀. 1. a part of a vehicle (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššID-du₁₀

DUBdu [VEHICLE] (3 instances: Old Babylonian) wr. ĝeššID-dù; ĝešDUB; DUB-dù; ĝeššID-du₁₀ “a part of a vehicle” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššim

šim [AROMATICS] (N) (76 instances: ED IIIb [16]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [13]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [29].) Base forms: úšim; ĝeššim; šim; šim-xšim; šim. Written forms: úšim; ĝeššim; šim; šim-xšim; šim. 1. aromatic substance (75×/99%) 2. aromatics (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššIM

šimgig [TREE] (19 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. šim-gig; ĝeššim-gig; ĝeššIM “an aromatic tree” Akk. *kanaktu* “an incense-bearing tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššim_{az}

az [MYRTLE] wr. ĝeššaz; ĝeššim_{az} “myrtle” Akk. *asu* [ePSD updated 06/26/06]

az [MYRTLE] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeššim_{az}. Written forms: ĝeššim_{az}. 1. myrtle (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššim-gig

šimgig [TREE] (19 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. šim-gig; ĝeššim-gig; ĝeššIM “an aromatic tree” Akk. *kanaktu* “an incense-bearing tree” [ePSD updated 06/26/06]

šimgig [TREE] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ĝeššim-gig; šim-gig. Written forms: ĝeššim-gig; šim-gig. 1. an aromatic tree (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššim_{kiš}₁₇

kiši [MYRTLE] wr. ĝešškiš₁₇; ĝeššim_{kiš}₁₇ “myrtle” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššinig

šinig [TAMARISK] (191 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeššinig; šinig “tamarisk” Akk. *b̄m̄u* “tamarisk” [ePSD updated 06/26/06]

šinig [TAMARISK] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ĝeššinig; šinig. Written forms: ĝeššinig; šinig. 1. tamarisk (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššíta

šíta [WEAPON] (52 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. šíta; ĝeššíta; ĝeššíta₄; ĝeššíta_x (KAK.GIŠ) “a weapon” Akk. *kakku* “stick; weapon” [ePSD updated 06/26/06]

šíta [WEAPON] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: ĝeššíta; šíta; šíta. Written forms: ĝeššíta; šíta; šíta. 1. weapon (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššíta

šítan [WATER-CHANNEL] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [10]; Neo-Babylonian [4].) Base forms: urudšíta; ĝeššíta; šíta. Written forms: urudšíta; ĝeššíta; šíta; šíta-na. 1. water-channel, pipe (6×/24%) 2. water-channel (19×/76%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššíta₄

šíta [WEAPON] (52 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. šíta; ĝeššíta; ĝeššíta₄; ĝeššíta_x(KAK.GIŠ) “a weapon” Akk. *kakku* “stick; weapon” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššíta_x(KAK.GIŠ)

šíta [WEAPON] (52 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. šíta; ĝeššíta; ĝeššíta₄; ĝeššíta_x(KAK.GIŠ) “a weapon” Akk. *kakku* “stick; weapon” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššú

ĝeššú [MANACLES] (8 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. ĝeššú “manacles” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššú [MANACLES] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeššú. Written forms: ĝeššú. 1. manacles (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššú

šú [HANDLE] (21 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeššú “handle” [ePSD updated 06/26/06]

šú [HANDLE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeššú. Written forms: ĝeššú. 1. handle (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššú.DI

suhub [BOLT] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: ĝeššuhub₄; ĝeššuhub₅; ĝeššú.DI. Written forms: ĝeššuhub₄; ĝeššuhub₅; ĝeššú.DI. 1. door bolt, bar (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššú-dib-ba

šudiba [TREE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeššú-dib-ba “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

šudiba [TREE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeššú-dib-ba. Written forms: ĝeššú-dib-ba. 1. a tree (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššú-dím

ĝeššúdim [TIMBER] (45 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeššú-dím “(ship’s) timber” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššú-du₇

šudu [EQUIPPED] (AJ) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: ĝeššú-du₇; šíta₄; šú-du₇; šú-du₇. Written forms: nu-šú-du₇; ĝeššú-du₇; šú-du₇; šú-nu-du₇; šutul₆. 1. fully equipped, in full working order (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššú-dul₉

šudul [YOKE] (69 instances: Old Babylonian) wr. šá-dul₅; šú₄-dul₄; ĝeššú₄-dul₅; ĝeššú-dul₉; ĝeššú₄-dul₄; šú-dul₄; ĝeššú-dul_x(UR×A); šá-dul_x(UR×A) “yoke, crossbeam” Akk. *nīru* “yoke, crossbeam” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššú-dul₉ (UR×A)**

šudul [YOKE] (69 instances: Old Babylonian) wr. šá-dul₅; šú₄-dul₄; ĝeššú₄-dul₅; ĝeššú-dul₉; ĝeššú₄-dul₄;

šu-dul₄; ĝeššu-dul_x(UR×A); šá-dul_x(UR×A) “yoke, crossbeam” Akk. *nīru* “yoke, crossbeam” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššu-ga

šugi [BOLT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeššu-ga; šu-gi; šu-gi₄; šu-gilim “bolt” Akk. *napraku* “bolt, (cross)bar” [ePSD updated 06/26/06]

šugi [BOLT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeššu-ga. Written forms: ĝeššu-ga. 1. bolt (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššU.KAL

ŠUKAL [TREE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeššU.KAL “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

ŠU.KAL [TREE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeššU.KAL. Written forms: ĝeššU.KAL. 1. a tree (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššu-kár

šukara [TOOL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeššu-kára. Written forms: ĝeššu-kár. 1. tool, implement, utensil (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šukarak [INSTRUMENT] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: ĝeššu-kára. Written forms: ĝeššu-kár. 1. a musical instrument (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššu-kára

šukara [CARPENTER] wr. lú-ĝeššu-kára; ĝeššu-kára “carpenter” Akk. *naggāru* “joiner, carpenter” [ePSD updated 06/26/06]

šukara [TOOL] (32 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeššu-kára “tool, implement, utensil” Akk. *unūtu* “tools, equipment, household utensils” [ePSD updated 06/26/06]

šukarak [INSTRUMENT] (5 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeššu-kára “a musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššu-me

šurmen [CYPRESS] (47 instances: Ur III) wr. ĝeššu-úr-me; šu-me; ĝeššu-úr-mìn; ĝeššu-me; šurmen(ŠU.ME.EREN); šurmen_x(ŠU.EREN.ME); šurmen_x(EREN.ŠU.ME) “cypress” Akk. *šurmīnu* “cypress” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššu-mìn

šumin [BAR] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeššu-mìn “(door) bar” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššu-nir

šunir [EMBLEM] (236 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šu-nir; ĝeššu-nir; šu-še-er “emblem” Akk. *šurinnu* “(divine) emblem” [ePSD updated 06/26/06]

šunir [EMBLEM] (N) (16 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: ^{na4}šu-nir; ĝeššu-nir; šu-nir. Written forms: ^{na4}šu-nir; ĝeššu-nir; šu-nir. 1. emblem (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššu-saĝ

šusaĝ [COMPRESSOR] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeššu-saĝ “compressor” Akk. *hanniqu* [ePSD updated 06/26/06]

šusaĝ [COMPRESSOR] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeššu-saĝ. Written forms: ĝeššu-saĝ. 1. compressor (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššu-úr-me

šurmen [CYPRESS] (47 instances: Ur III) wr. ĝeššu-úr-me; šu-me; ĝeššu-úr-mìn; ĝeššu-me; šurmen(ŠU.ME.EREN); šurmen_x(ŠU.EREN.ME); šurmen_x(EREN.ŠU.ME) “cypress” Akk. *šurmīnu* “cypress” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššu-úr-mi-nu-um

šurmen [CYPRESS] (N) (4 instances: ED IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeššu-úr-mi-nu-um; ĝeššu-úr-mìn; šurmen_x(EREN)^{šu-me}. Written forms: ĝeššu-úr-mi-nu-um; ĝeššu-úr-mìn; šurmen_x(EREN)^{šu-me}. 1. cypress (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššu-úr-mìn

šurmen [CYPRESS] (47 instances: Ur III) wr. ĝeššu-úr-me; šu-me; ĝeššu-úr-mìn; ĝeššu-me; šurmen(ŠU.ME.EREN); šurmen_x(ŠU.EREN.ME); šurmen_x(EREN.ŠU.ME) “cypress” Akk. *šurmīnu* “cypress” [ePSD updated 06/26/06]

šurmen [CYPRESS] (N) (4 instances: ED IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeššu-úr-mi-nu-um; ĝeššu-úr-mìn; šurmen_x(EREN)^{šu-me}. Written forms: ĝeššu-úr-mi-nu-um; ĝeššu-úr-mìn; šurmen_x(EREN)^{šu-me}. 1. cypress (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššú-a

šua [STOOL] (9 instances: Old Babylonian) wr. ĝeššú-a “stool” [ePSD updated 06/26/06]

šú a [STOOL] (N) (55 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [22]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [9].) Base forms: ĝišú-a; ĝeššua_x(ŠÚ×A.DIŠ); ĝeššú-a. Written forms: ĝišú-a; ĝeššua_x(ŠÚ×A.DIŠ); ĝeššú-a. 1. stool (55×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššú-dul₄

šudul [YOKE] (69 instances: Old Babylonian) wr. šá-dul₅; šu₄-dul₄; ĝeššu₄-dul₅; ĝeššu-dul₉; ĝeššú-dul₄; šu-dul₄; ĝeššu-dul_x(UR×A); šá-dul_x(UR×A) “yoke, crossbeam” Akk. *nīru* “yoke, crossbeam” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššu₄

šu [BASKET] (1 instance: ED IIIb) wr. ĝeššu₄ “basket” Akk. *huppu* “a basket” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššu₄-a

šua [OBJECT] (6 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian) wr. ĝeššu₄-a “a wooden item” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššu₄-dul₅

šudul [YOKE] (69 instances: Old Babylonian) wr. šá-dul₅; šu₄-dul₄; ĝeššu₄-dul₅; ĝeššu-dul₉; ĝeššú-dul₄; šu-dul₄; ĝeššu-dul_x(UR×A); šá-dul_x(UR×A) “yoke, crossbeam” Akk. *nīru* “yoke, crossbeam” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššua_x(ŠÚ×A.DIŠ)

šú a [STOOL] (N) (55 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [22]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [9].) Base forms: ĝišú-a; ĝeššua_x(ŠÚ×A.DIŠ); ĝeššú-a. Written forms: ĝišú-a; ĝeššua_x(ŠÚ×A.DIŠ); ĝeššú-a. 1. stool (55×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššub

ĝeššub [LOT] (32 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeššub “lot, share” Akk. *isqu* “lot; share” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššub

ušub [BRICK-MOLD] (47 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeššù-šub; ĝeššub “brick-mold; a geometric figure” Akk. *nalbanu* “brick mold” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššub-ba

ĝeššub [LOT] (N) (4 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝeššub. Written forms: ĝeššub-ba. 1. lot, share (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššudul

šudul [YOKE] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: ^{kuššú}-dul₄; ĝeššudul; ĝeššudul₄; ĝeššú-dul₄; šudul; šudul; šudul₄; šudun; šutul₆. Written forms: ^{kuššú}-dul₄; ĝeššudul; ĝeššudul; ĝeššudul₄; šudul; šudul; šudul₄; šudun; šutul₆. 1. yoke, crossbeam (3×/18%) 2. yoke (14×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššùdul

šudul [YOKE] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: ^{kuššú}-dul₄; ĝeššùdul; ĝeššudul₄; ĝeššú-dul₄; šudul; šudul; šudul₄; šudun; šutul₆. Written forms: ^{kuššú}-dul₄; ĝeššudul; ĝeššùdul; ĝeššudul₄; šudul; šudul; šudul₄; šudun; šutul₆. 1. yoke, crossbeam (3×/18%) 2. yoke (14×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššudul₄

šudul [YOKE] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: ^{kuššú}-dul₄; ĝeššùdul; ĝeššudul₄; ĝeššú-dul₄; šudul; šudul; šudul₄; šudun; šutul₆. Written forms: ^{kuššú}-dul₄; ĝeššudul; ĝeššùdul; ĝeššudul₄; šudul; šudul; šudul₄; šudun; šutul₆. 1. yoke, crossbeam (3×/18%) 2. yoke (14×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššudum-ma

ĝeššudumak [TALLY] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeššudum-ma “tally stick” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššudumak [~ACCOUNTING] wr. ĝeššudum-ma “a wooden tool used for accounting” Akk. *išši minûti* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeššudum-ma

ĝeššudumak [TALLY] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeššudum-ma. Written forms: ĝeššudum-ma. 1. a wooden tool used for accounting, tally stick (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššukur

šukur [LANCE] (60 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ^{urud}šukur; ĝeššukur “lance, spear” Akk. *šukurru* “lance, spear” [ePSD updated 06/26/06]

šukur [LANCE] (N) (21 instances: Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ^{urud}šu-gur; ^{urud}šukur; ĝeššukur; šukur; šukur^{kug-sig17}; šukur^{zabar}. Written forms: ^{urud}šu-gur; ^{urud}šukur; ĝeššukur; šukur; šukur^{kug-sig17}; šukur^{zabar}. 1. fence created with stakes (1×/5%) 2. lance, spear (20×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššul

šul [YOUTH] (V/i) (12 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: ĝeššul; šul. Written forms: sul; ĝeššul; šul. 1. youth, young man (N) (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššumun-gi₄

sumungi [TOOL] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝeššumun-gi₄; šumun-gi₄. Written forms: ĝeššumun-gi₄; šumun-gi₄. 1. a tool (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeššušin

šušum [LICORICE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeššéš; ĝeššušin. Written forms: ĝeššéš; ĝeššušin. 1. licorice (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš tag

ĝeš tag [MAKE OFFERINGS] (142 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš tag “to make offerings” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-TAG

ĝešgana [PESTLE] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš-gan-na; ĝeš-gin₇-na; ĝeš-gána; ĝeš-gi-na; ĝeš-gin₇; ĝeš-TAG “pestle” Akk. *bukānu* “(wooden) pestle” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-tag-ga

ĝeštaga [SACRIFICE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš-tag-ga “sacrifice” Akk. *gištaggû* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeštaga [SACRIFICE] (N) (10 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [3]; Hellenistic [2]; First Millennium [3].) Base forms: ^{na4}ĝeš-tag-ga; ĝeš-tag-ga. Written forms: ^{na4}ĝeš-tag-ga; ĝeš-tag-ga. 1. sacrifice (5×/50%) 2. votive gift (5×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš tag-ga

ĝeš tag [MAKE OFFERINGS] (V/t) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš tag-ga. Written forms: ĝeš tag-ga. 1. to make offerings (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš TAG.TÚG

šerim [~LOOM] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: ĝeš TAG.TÚG; ĝeššerim(TAG); šerim. Written forms: ĝeš TAG.TÚG; ĝeššerim(TAG); šerid; šerim. 1. a part of the loom (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš táł-tál^{sar}

aštaltal [PLANT] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ^úaš-tál-tál; ĝeš táł-tál^{sar}. Written forms: ^úaš-tál-tál; ĝeš táł-tál^{sar}. 1. a plant (1×/17%) 2. plant (5×/83%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš targul

targul [POLE] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: targul; targul_x(MÁ.KAK); ĝeš dergul; ĝeš targul; ĝeš targul_x(MÁ.KAK). Written forms: targul; targul_x(MÁ.KAK); ĝeš dergul; ĝeš targul; ĝeš targul_x(MÁ.KAK). 1. mooring pole (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš targul_x(MÁ.KAK)

targul [POLE] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: targul; targul_x(MÁ.KAK); ĝeš dergul; ĝeš targul; ĝeš targul_x(MÁ.KAK). Written forms: targul; targul_x(MÁ.KAK); ĝeš dergul; ĝeš targul; ĝeš targul_x(MÁ.KAK). 1. mooring pole (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš taskarin

taškarin [KING] wr. ĝeš taskarin “king” [ePSD updated 06/26/06]

taškarin [LUXURIANT] wr. ĝeš taskarin “luxuriant” [ePSD updated 06/26/06]

taškarin [PURE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš taskarin “pure” [ePSD updated 06/26/06]

taškarin [TALL] wr. ĝeš taskarin “tall” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš taškarin

taškarin [BOXWOOD] (82 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš taškarin; taškarin “box tree, boxwood” Akk. *taskarinnu* “box tree, boxwood” [ePSD updated 06/26/06]

taškarin [BOXWOOD] (N) (18 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: taškarin; ĝeš taškarin. Written forms: taškarin; ĝeš taškarin. 1. box tree, boxwood (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{te}

te [BOAT] wr. ĝeš^{te}; ĝeš^{ti} “a part of a boat, cart or chariot” Akk. *dapānu* “an object” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{tehi}

dih [WEED] (132 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš^{dih}; diḥ; ĝeš^{tehi} “a weed with thorns” Akk. *baltu* “(a spiny plant)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{ti}

te [BOAT] wr. ĝeš^{te}; ĝeš^{ti} “a part of a boat, cart or chariot” Akk. *dapānu* “an object” [ePSD updated 06/26/06]

ti [UNMNG] (38 instances: ED IIIb) wr. ĝeš^{ti} “unmng” [ePSD updated 06/26/06]

ti [ARROW] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [3].) Base forms: ti; ^{te}ti; ĝeš^{ti}. Written forms: ti; ^{te}ti; ĝeš^{ti}. 1. arrow (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ti [RIB] (N) (27 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ti; ti-ti; ĝeš^{ti}. Written forms: ti; ti-ti; ti-ti-ĝu₁₀; ti-ĝu₁₀; ĝeš^{ti}; ĝeš^{ti}-ti. 1. rib (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{ti-a-lum}

ti[’]arum [TREE] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4].) Base forms: ĝeš^{ti-a-lum}; ĝeš^{ti-a-ru-um}; ĝeš^{ti-ia-lum}. Written forms: ĝeš^{ti-a-lum}; ĝeš^{ti-a-ru-um}; ĝeš^{ti-ia-lum}. 1. a tree (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{ti-a-ru-um}

ti[’]arum [TREE] wr. ĝeš^{ti-a-ru-um} “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

ti[’]arum [TREE] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4].) Base forms: ĝeš^{ti-a-lum}; ĝeš^{ti-a-ru-um}; ĝeš^{ti-ia-lum}. Written forms: ĝeš^{ti-a-lum}; ĝeš^{ti-a-ru-um}; ĝeš^{ti-ia-lum}. 1. a tree (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{ti-bal}

tibala [SIGN] (3 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ĝeš^{ti-bal}; urudu^{ti-bal} “sign” Akk. *šaddu* “(wooden) signal, sign, portent” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^{ti-bala}

tibala [SIGN] (N) (2 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: ti-bala; ĝeš^{ti-bala}. Written forms: ti-bala; ĝeš^{ti-bala}. 1. sign (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{ti-ia-lum}

ti[’]arum [TREE] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4].) Base forms: ĝeš^{ti-a-lum}; ĝeš^{ti-a-ru-um}; ĝeš^{ti-ia-lum}. Written forms: ĝeš^{ti-a-lum}; ĝeš^{ti-a-ru-um}; ĝeš^{ti-ia-lum}. 1. a tree (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{ti-ti}

ti [RIB] (N) (27 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ti; ti-ti; ĝeš^{ti}. Written forms: ti; ti-ti; ti-ti-ĝu₁₀; ti-ĝu₁₀; ĝeš^{ti}; ĝeš^{ti}-ti. 1. rib (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^{tigidla}

tigidlu [INSTRUMENT] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ĝeš^{tigidla}. Written forms: ĝeš^{tigidla}. 1. a musical instrument (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₅tìl

tila [GRAPEVINE] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš₅tìl. Written forms: ĝeš₅tìl.
1. grapevine (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₅tir

tir [BOW] (1 instance: Old Babylonian) wr. tir; ĝeš₅tir “bow” [ePSD updated 06/26/06]

tir [FOREST] (404 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. tir; ĝeš₅tir
“mud; forest, wood” Akk. *luḫummû* “silt, mud”; *qištu* “forest, wood” [ePSD updated 06/26/06]

tir [FOREST] (N) (41 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [13]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: tir; tir-tir; ĝeš₅tir;
ĝeš₅tir-tir. Written forms: tir; tir-ra; tir-tir; ĝeš₅tir; ĝeš₅tir-tir. 1. forest, wood (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₅tir-tir

tir [FOREST] (N) (41 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [13]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: tir; tir-tir; ĝeš₅tir;
ĝeš₅tir-tir. Written forms: tir; tir-ra; tir-tir; ĝeš₅tir; ĝeš₅tir-tir. 1. forest, wood (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₅tu-gul

tugul [BOAT] (4 instances: Ur III) wr. ĝeš₅tu-gul “a part of a boat?” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš₅tu-lu-bu-um

tulubum [TREE] (42 instances: ED IIIb) wr. geš₅gul-bu; ĝeš₅tu-lu-bu-um; ĝeš₅dili-bu-um; gul-bu; ĝeš₅dal-
bu-um “Oriental plane tree” Akk. *dulbu* “Oriental plane tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš₅-tu₉ ĝeš₅tu—de₅(-g)

ĝeš₅-tu₉ ĝeš₅tu . . . de₅(-g) “appliquer (son) esprit, imaginer (?)”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

ĝeš₅tuba_x(TÚG)

tubala [HARNESS] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3].) Base forms:
ĝeš₅tuba_x(ÉŠ)-lá; ĝeš₅tuba_x(TÚG); ĝeš₅túg. Written forms: ĝeš₅tuba_x(ÉŠ)-lá; ĝeš₅tuba_x(TÚG); ĝeš₅túg. 1. har-
ness (for climbing) (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₅tuba_x(ÉŠ)-lá

tubala [HARNESS] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3].) Base forms:
ĝeš₅tuba_x(ÉŠ)-lá; ĝeš₅tuba_x(TÚG); ĝeš₅túg. Written forms: ĝeš₅tuba_x(ÉŠ)-lá; ĝeš₅tuba_x(TÚG); ĝeš₅túg. 1. har-
ness (for climbing) (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₅túg

tubala [HARNESS] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3].) Base forms:
ĝeš₅tuba_x(ÉŠ)-lá; ĝeš₅tuba_x(TÚG); ĝeš₅túg. Written forms: ĝeš₅tuba_x(ÉŠ)-lá; ĝeš₅tuba_x(TÚG); ĝeš₅túg. 1. har-
ness (for climbing) (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš₅túg-gur₈

tuggur [PLOW] (215 instances: Ur III) wr. túg-gur₁₀; túg-gur_x(ŠE.KIN); ĝeš₅túg-gur₁₀; túg-gur; ĝeš₅túg-
gur₈; tukur_x(LAGAB×U) “a plow; to plow, to apply a tuggur-plow” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš₅túg-gur₁₀

tuggur [PLOW] (215 instances: Ur III) wr. túg-gur₁₀; túg-gur_x(ŠE.KIN); ĝeš₅túg-gur₁₀; túg-gur; ĝeš₅túg-
gur₈; tukur_x(LAGAB×U) “a plow; to plow, to apply a tuggur-plow” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš₅túg-sa-ga

tugsaga [PLOW] (2 instances: Old Babylonian) wr. túg-saga₁₁; ĝeš₅túg-sig₁₈; ĝeš₅túg-sa-ga; šu-saga₁₁;
ĝeš₅túg-sig_x(ŠE.KIN); tug_x(LAK 483)-sig₉ “a plow” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeštúg-sa^{sa}saga₁₁

tugsaga [PLOW] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: túg-saga₁₁; ĝeštúg-sa^{sa}saga₁₁. Written forms: túg-sig₁₈; ĝeštúg-sa^{sa}saga₁₁. 1. a plow (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeštúg-sig₁₈

tugsaga [PLOW] (2 instances: Old Babylonian) wr. túg-saga₁₁; ĝeštúg-sig₁₈; ĝeštúg-sa-ga; šu-saga₁₁; ĝeštúg-sig_x(ŠE.KIN); tug_x(LAK 483)-sig₉ “a plow” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeštúg-sig_x(ŠE.KIN)

tugsaga [PLOW] (2 instances: Old Babylonian) wr. túg-saga₁₁; ĝeštúg-sig₁₈; ĝeštúg-sa-ga; šu-saga₁₁; ĝeštúg-sig_x(ŠE.KIN); tug_x(LAK 483)-sig₉ “a plow” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeštúg-túg

tugtug [~LOOM] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeštúg-túg “a designation of looms” Akk. *mukānu* [ePSD updated 06/26/06]

tugtug [~LOOM] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeštúg-túg. Written forms: ĝeštúg-túg. 1. a designation of looms (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš tuku

ĝeš tuku [LISTEN] (77 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ĝeš tuku “to listen, to hear” Akk. *šemû* “to hear” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš tuku [LISTEN] (V/t) (8 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: ĝeš tuku; ĝeš tuku-tuku. Written forms: ĝeš tuku; ĝeš tuku-tuku. 1. to listen, to hear (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš tuku-tuku

ĝeš tuku [LISTEN] (V/t) (8 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: ĝeš tuku; ĝeš tuku-tuku. Written forms: ĝeš tuku; ĝeš tuku-tuku. 1. to listen, to hear (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeštukul

tukul [WEAPON] (1370 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeštukul; tukul “stick; weapon” Akk. *kakku* “stick; weapon” [ePSD updated 06/26/06]

tukul [WEAPON] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [15]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; unknown [1].) Base forms: tukul; ĝeštukul. Written forms: tukul; ĝeštukul. 1. weapon (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeštukul-šu-nir

tukulšunir [EMBLEM] wr. ĝeštukul-šu-nir “a divine emblem” Akk. *mašrahtu*; *mašrahu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeštum

tum [CROSS-BEAM] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeštum. Written forms: ĝeštum. 1. cross-beam (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeštùn

tun [CONTAINER] (6 instances: Old Babylonian) wr. ĝeštùn; tùn “bag; stomach; a container” Akk. *tākaltu* “bag” [ePSD updated 06/26/06]

tun [CONTAINER] (N) (37 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [12]; Neo-Assyrian [15].) Base forms: kuštùn; kuštùn(GÍN); ĝeštùn. Written forms: kuštùn; kuštùn(GÍN); ĝeštùn. 1. a container, sheath (37×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-úbil-lá

billum [MANDRAKE] (N) (2 instances: Neo-Babylonian [2].) Base forms: ĝešbil-lá; ĝeš-úbil-lá. Written

forms: ĝeš-bil-lá; ĝeš-úbil-lá. 1. mandrake (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ú-bíl

ubila [CHARCOAL] (30 instances: Ur III) wr. ĝeš-ú-bíl-la; ĝeš-ú-bíl; ú-bil; ú-bíl; ubila; úbila; ĝeš-ú-bìl-la; ĝeš-ú-bìl “charcoal” Akk. *upillû* “charcoal” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-ú-bíl-la

ubila [CHARCOAL] (30 instances: Ur III) wr. ĝeš-ú-bíl-la; ĝeš-ú-bíl; ú-bil; ú-bíl; ubila; úbila; ĝeš-ú-bìl-la; ĝeš-ú-bìl “charcoal” Akk. *upillû* “charcoal” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-ú-bìl

ubila [CHARCOAL] (30 instances: Ur III) wr. ĝeš-ú-bíl-la; ĝeš-ú-bíl; ú-bil; ú-bíl; ubila; úbila; ĝeš-ú-bìl-la; ĝeš-ú-bìl “charcoal” Akk. *upillû* “charcoal” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-ú-bìl-la

ubila [CHARCOAL] (30 instances: Ur III) wr. ĝeš-ú-bíl-la; ĝeš-ú-bíl; ú-bil; ú-bíl; ubila; úbila; ĝeš-ú-bìl-la; ĝeš-ú-bìl “charcoal” Akk. *upillû* “charcoal” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-ú-di-du

udidu [RUSHES] wr. ĝeš-ú-di-du “rushes” Akk. *udittu* “(growth of) rushes” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-ú-dù-dù

ududu [REED-BUNDLE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-ú-dù-dù “reed bundle” Akk. *īlu* “reed bundle” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-ú-suh₅

usuh [TREE] (411 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš-ù-suh₅; ĝeš-ú-suh₅ “a tree” Akk. *ašūhu* “pine-tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-ù

ĝešu [UNMNG] (2 instances: ED IIIb) wr. ĝeš-ù “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-ù

u [PLANKING] (88 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš-ù “planking” [ePSD updated 06/26/06]

u [PLANKING] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ĝeš-ù; ĝeš-u₅. Written forms: ĝeš-ù; ĝeš-u₅. 1. planking (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u [SLEEP] (N) (14 instances: Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [3]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: ù; ĝeš-ù. Written forms: ù; ĝeš-ù. 1. sleep (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ù

U [TREE] (4 instances: ED IIIb) wr. ĝeš-ù “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-ù-AŠ.KU

uAŠKU [STAIRCASE] wr. ĝeš-ù-AŠ.KU “staircase” Akk. *simmiltu* “stair(case)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-ù-luh

uluh [SAPLING] (N) (6 instances: Old Babylonian [6].) Base forms: ĝeš-ù-luh. Written forms: ĝeš-ù-luh. 1. sapling (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ù nu-ku

u ku [SLEEP] (V/i) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: ù ku; ù ku-ku; ĝeš-ù ku. Written forms: ù ku; ù ku-ku; ù nu-ku; ĝeš-ù nu-ku. 1. to sleep (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ù-sal₄-la

ĝešusala [BOAT-PART] (2 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ĝeš-ù-sal₄-la “part of boat” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-ù-suh₅

usuh [TREE] (411 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝeš-ù-suh₅; ĝeš-ú-suh₅ “a tree” Akk. *ašūhu* “pine-tree” [ePSD updated 06/26/06]

usuh [TREE] (N) (29 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [11]; Hellenistic [1].) Base forms: ù-suh₅; ĝeš-ù-suh₅. Written forms: ù-suh₅; ĝeš-ù-suh₅. 1. a tree (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ù-šub

ušub [BRICK-MOLD] (47 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš-ù-šub; ĝeš-šub “brick-mold; a geometric figure” Akk. *nalbanu* “brick mold” [ePSD updated 06/26/06]

ušub [BRICK-MOLD] (N) (18 instances: Old Babylonian [15]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: ù-šub; ĝeš-ù-šub. Written forms: ù-šub; ù-šub-ba; ĝeš-ù-šub; ĝeš-ù-šub-ba. 1. brick-mold (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ù-šub-ba

ušub [BRICK-MOLD] (N) (18 instances: Old Babylonian [15]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: ù-šub; ĝeš-ù-šub. Written forms: ù-šub; ù-šub-ba; ĝeš-ù-šub; ĝeš-ù-šub-ba. 1. brick-mold (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-u₄-nu-um

unum [TREE] wr. ĝeš-u₄-nu-um “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-u₄-sakar

usakar [MOON] (N) (27 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: u₄-sakar; ^{na4}u₄-sakar; ĝeš-u₄-sakar. Written forms: u₄-sakar; u₄-sakar-ĝu₁₀; ^{na4}u₄-sakar; ĝeš-u₄-sakar. 1. crescent-shaped object (2×/7%) 2. crescent (1×/4%) 3. moon (24×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-u₅

u [PLANKING] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ĝeš-ù; ĝeš-u₅. Written forms: ĝeš-ù; ĝeš-u₅. 1. planking (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u [RIDE] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: u₅; ĝeš-u₅. Written forms: u₅; ĝeš-u₅. 1. ship’s cabin (N) (2×/33%) 2. to ride (4×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-u₅-la

ala [IRRIGATION DEVICE] wr. ĝeš-á-lá; ĝeš-u₅-la “an irrigation device” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-u₅-za-nu-um

murzanum [WOODEN OBJECT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš-muru₅-za-nu-um; ĝeš-u₅-za-nu-um. Written forms: ĝeš-muru₅-za-nu-um; ĝeš-u₅-za-nu-um. 1. wooden object (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-u₁₁-rí-in^{mušen}

hurin [EAGLE] (23 instances: Old Babylonian) wr. u₁₁-rí-in^{mušen}; ĝeš-u₁₁-rí-in^{mušen}; A.BALAG^{mušen}; BALAG^{mušen}; erin^{mušen}; u₁₁-ri-in^{mušen}; ú-ri-in^{mušen}; u₄-ri-in^{mušen}; u₄-rí-in^{mušen}; u₅-ri-in^{mušen}; urin^{mušen}; ùri^{mušen} “eagle” Akk. *wrinnu* “eagle” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-úduĝ

udug [WEAPON] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš-úduĝ. Written forms: ĝeš-úduĝ. 1. a weapon (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-úh

uh [WEATHERVANE] wr. ĝeš-úh “weathervane” Akk. *iššur šārī* “weathervane” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-umbin

umbin [BASE] (3 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-umbin “base of a table” Akk. *šupur paššūri* [ePSD updated 06/26/06]

umbin [~BOAT] wr. ĝeš-umbin “a part of a boat” [ePSD updated 06/26/06]

umbin [BASE] (N) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ĝeš-níĝ-umbin; ĝeš-umbin. Written forms: ĝeš-níĝ-umbin; ĝeš-umbin. 1. base of a table (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

umbin [NAIL] (N) (47 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [2].) Base forms: umbin; ^{urud}umbin-na; ĝeš-umbin. Written forms: umbin; umbin-ĝu₁₀; ^{urud}umbin-na; ĝeš-umbin. 1. (finger/toe-)nail (46×/98%) 2. paw (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

umbin [WHEEL] (N) (12 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: umbin; ĝeš-umbin. Written forms: umbin; ĝeš-umbin. 1. wheel (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-umbin TAR

umbin TAR [SHAVE] wr. ĝeš-umbin TAR “to shave” Akk. *gullubu* “to shear; shave” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-ur

ur [DOG] (485 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. ur; ĝeš-ur “dog; ~ figurine; ~ toy; lion” Akk. *kalbu* “dog”; *labbu* “lion” [ePSD updated 06/26/06]

ur [DOG] (N) (33 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [20]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ur; ĝeš-ur. Written forms: ur; ĝeš-ur. 1. dog (31×/94%) 2. lion (1×/3%) 3. ~ figurine, toy ~ (1×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ur-gu-la

urgula [INSTRUMENT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš-ur-gu-la. Written forms: ĝeš-ur-gu-la. 1. an instrument (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ur-lu-um

urnum [CEDAR] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš-ur-lu-um; ĝeš-ur-nu-um. Written forms: ĝeš-ur-lu-um; ĝeš-ur-nu-um. 1. a cedar (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ur-nu-um

urnum [CEDAR] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš-ur-nu-um “a cedar” Akk. *urnu* “(small) cedar” [ePSD updated 06/26/06]

urnum [CEDAR] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš-ur-lu-um; ĝeš-ur-nu-um. Written forms: ĝeš-ur-lu-um; ĝeš-ur-nu-um. 1. a cedar (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ur-za-ba-bí-tum

urzababí-tum [INSTRUMENT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš-ur-za-ba-bí-tum. Written forms: ĝeš-ur-za-ba-bí-tum. 1. a musical instrument (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{ur}-zi-nu-um

urzinum [TREE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš_{ur}-zi-nu-um; ĝeš_{ur}-zi-núm. Written forms: ĝeš_{ur}-zi-nu-um; ĝeš_{ur}-zi-núm. 1. sycamore? (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš_{ur}-zi-núm

urzinum [UNMNG] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš_{ur}-zi-núm; ĝeš_{ur}-zi-num “” [ePSD updated 06/26/06]

urzinum [TREE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš_{ur}-zi-nu-um; ĝeš_{ur}-zi-núm. Written forms: ĝeš_{ur}-zi-nu-um; ĝeš_{ur}-zi-núm. 1. sycamore? (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-úr

ĝušur [BEAM] (N) (13 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: úr; ĝeš-úr; ĝeš-ĝušur; ĝeš-úr. Written forms: úr-ra; ĝeš-úr; ĝeš-úr; ĝeš-úr-ra. 1. beam (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-úr

ur [BASE] wr. úr; ĝeš-úr “base, legs of a table” [ePSD updated 06/26/06]

ĝušur [BEAM] (N) (13 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: úr; ĝeš-úr; ĝeš-ĝušur; ĝeš-úr. Written forms: úr-ra; ĝeš-úr; ĝeš-úr; ĝeš-úr-ra. 1. beam (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [ROOT] (N) (42 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [20]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: úr; ur₅(ĤI×ÁŠ); ur-úr; ĝi-úr; ĝeš-úr. Written forms: úr; úr-bi; úr-bi-šè; úr-ra; úr-ĝu₁₀; ur₅(ĤI×ÁŠ); ur-úr; ĝi-úr; ĝeš-úr. 1. base (8×/19%) 2. limbs (6×/14%) 3. loin, lap (17×/40%) 4. root (11×/26%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-úr-zi-num

urzinum [UNMNG] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš_{ur}-zi-núm; ĝeš_{ur}-zi-num “” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-úr

ĝušur [BEAM] (N) (13 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: úr; ĝeš-úr; ĝeš-ĝušur; ĝeš-úr. Written forms: úr-ra; ĝeš-úr; ĝeš-úr; ĝeš-úr-ra. 1. beam (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-úr

ĝeš-úr [ABANDON] wr. ĝeš-úr; ĝeš-úr₄ “to abandon (a claim)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-úr [HARROW] (268 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš-úr “to harrow” Akk. *šakāku* “to harrow” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš-úr

ur [VESSEL] (N) (1 instance: Early Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš-úr. Written forms: ĝeš-úr. 1. a vessel (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-úr^{ku6}

ĝušur [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ĝeš-úr^{ku6}. Written forms: ĝeš-úr^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-úr-na^{ku6}

urin [STANDARD] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝi-urin; ú-urin; ĝeš-urin^{ku6}; ĝeš-úr-na^{ku6}. Written forms: ĝi-urin; ú-urin; ĝeš-urin^{ku6}; ĝeš-úr-na^{ku6}. 1. fish (2×/50%) 2. standard (2×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ùr-ra

ĝušur [BEAM] (N) (13 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: ùr; ĝeš^zùr; ĝeš^zĝušur; ĝeš^zùr. Written forms: ùr-ra; ĝeš^zùr; ĝeš^zùr; ĝeš^zùr; ĝeš^zùr-ra. 1. beam (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš ùr-ra

ĝeš ur [ABANDON] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš ùr. Written forms: ĝeš ùr-ra. 1. to abandon (a claim) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ùr-ùr

ĝešurur [HARROW] (3 instances: Ur III) wr. ĝeš-ùr-ùr “harrow” Akk. *naspanu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš ur₄

ĝeš ur [ABANDON] wr. ĝeš ùr; ĝeš ur₄ “to abandon (a claim)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^zùrⁱku₆

uri [FISH] wr. ĝeš^zùrⁱku₆ “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^zurin

urin [STANDARD] (56 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. urin; ĝeš^zurin “standard” Akk. *urinnu* “standard” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^zurin^{ku₆}

urin [STANDARD] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝiⁱurin; úⁱurin; ĝeš^zurin^{ku₆}; ĝeš^zùr-na^{ku₆}. Written forms: ĝiⁱurin; úⁱurin; ĝeš^zurin^{ku₆}; ĝeš^zùr-na^{ku₆}. 1. fish (2×/50%) 2. standard (2×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš-ùsan

ĝešusan [WHIP] (3 instances: ED IIIb) wr. ĝeš-ùsan “whip handle” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^zùsan

usan [WHIP] (47 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. kuš^zùsan; ĝeš^zùsan; kuš^zu₄-za-an “whip” Akk. *qinnāzu* “whip” [ePSD updated 06/26/06]

usan [WHIP] (N) (33 instances: Ebla [2]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: ùsan; kuš^zùsan; ĝeš^zùsan. Written forms: ùsan; kuš^zùsan; kuš^zùsan-x; ĝeš^zùsan. 1. whip (33×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^zútul

utul [TUREEN] (221 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. útul; ú-du; ú-da; dug^zútul; ĝeš^zútul “tureen, large bowl” Akk. *diqāru* “large bowl, tureen” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^zZA

ZA [BOAT] (4 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. ĝeš^zZA “type of boat” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^zza-am-ri-tum

zamrutum [LANCE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^zza-am-ru-tum; ĝeš^zza-mir-tum; ĝeš^zza-mi-ru-tum; ĝeš^zza-am-ri-tum; ĝeš^zza-rí-tum; ĝeš^zšà-rí-du “a lance” Akk. *azmarû* “lance” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^zza-am-ru-tum

zamrutum [LANCE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^zza-am-ru-tum; ĝeš^zza-mir-tum; ĝeš^zza-mi-ru-tum; ĝeš^zza-am-ri-tum; ĝeš^zza-rí-tum; ĝeš^zšà-rí-du “a lance” Akk. *azmarû* “lance” [ePSD updated 06/26/06]

zamrutum [LANCE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: za-mi-rí-tum^{zabar}; ĝeš^zza-am-ru-tum. Written forms: za-mi-rí-tum^{zabar}; ĝeš^zza-am-ru-tum. 1. a lance (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš³za-an-za-nik-kum

zanzanikkum [TREE] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: ĝeš³za-an-za-nik-kum. Written forms: ĝeš³za-an-za-nik-kum. 1. tree (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš³za-ba-al

zabalum [JUNIPER] (51 instances: Ur III) wr. ĝeš³za-ba-lum; ĝeš³za-ba-al; ĝeš³za-ba-lam; ĝeš³zabalam “juniper” Akk. *supālu* “a juniper” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš³za-ba-lam

zabalum [JUNIPER] (51 instances: Ur III) wr. ĝeš³za-ba-lum; ĝeš³za-ba-al; ĝeš³za-ba-lam; ĝeš³zabalam “juniper” Akk. *supālu* “a juniper” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš³za-ba-lum

zabalum [JUNIPER] (51 instances: Ur III) wr. ĝeš³za-ba-lum; ĝeš³za-ba-al; ĝeš³za-ba-lam; ĝeš³zabalam “juniper” Akk. *supālu* “a juniper” [ePSD updated 06/26/06]

zabalum [JUNIPER] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš³za-ba-lum. Written forms: ĝeš³za-ba-lum. 1. juniper (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš³za-bi-tum

zabitum [LYRE] wr. ĝeš³za-bi-tum; ĝeš³zabitum “a lyre” Akk. *sabītu* “a lyre” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš³za-ḥa-da

zahada [AX] (5 instances: Old Babylonian) wr. za-ḥa-da^{zabar}; ĝeš³za-ḥa-da; GIŠ.KU^{za-ḥa-da} “an ax” Akk. *qulmû* “an axe”; *zahaṭû* “battle-axe” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš³za-mi-ru-tum

zamrutum [LANCE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš³za-am-ru-tum; ĝeš³za-mir-tum; ĝeš³za-mi-ru-tum; ĝeš³za-am-ri-tum; ĝeš³za-rí-tum; ĝeš³šà-rí-du “a lance” Akk. *azmarû* “lance” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš³za-mir-tum

zamrutum [LANCE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš³za-am-ru-tum; ĝeš³za-mir-tum; ĝeš³za-mi-ru-tum; ĝeš³za-am-ri-tum; ĝeš³za-rí-tum; ĝeš³šà-rí-du “a lance” Akk. *azmarû* “lance” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš³za-na

zana [DOLL] (N) (8 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: za-na; za-na^{zabar}; uzu³za-na; ĝeš³za-na. Written forms: za-na; za-na^{zabar}; uzu³za-na; ĝeš³za-na. 1. doll (3×/38%) 2. part of the ear (5×/63%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš³za-ra

zara [PIVOT] (9 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš³za-ra; za-ra; ĝeš³zara_x(KUL)? “(door) pivot” Akk. *šerru*; *zarû* “to winnow; scatter” [ePSD updated 06/26/06]

zara [PIVOT] (N) (18 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: za-ra; urud³za-ra; ĝeš³za-ra. Written forms: za-ra; urud³za-ra; ĝeš³za-ra. 1. (door) pivot (4×/22%) 2. pivot (12×/67%) 3. pole (2×/11%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš³za-rí-tum

zamrutum [LANCE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš³za-am-ru-tum; ĝeš³za-mir-tum; ĝeš³za-mi-ru-tum; ĝeš³za-am-ri-tum; ĝeš³za-rí-tum; ĝeš³šà-rí-du “a lance” Akk. *azmarû* “lance” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš³za-ri-aš-tum

zarraštum [PLANT] wr. ĝeš³zar-raš-tum; ĝeš³za-ri-aš-tum “a plant” Akk. *zarraštu* “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^šzà-mí

zamin [LYRE] (174 instances: Old Babylonian, unknown) wr. zà-mí; ĝeš^šzà-mí; zamin “praise; lyre; a geometric figure” Akk. *sammû* “lyre, harp”; *tanittu* “(hymn of) praise” [ePSD updated 06/26/06]

zamin [LYRE] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Old Babylonian [18]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: zà-mí; ^{kuš}zag-mí; ĝeš^šzà-mí. Written forms: zag-mí; zà-mí; ^{kuš}zag-mí; ĝeš^šzà-mí. 1. lyre (24×/96%) 2. praise (1×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^šzabalam

zabalum [JUNIPER] (51 instances: Ur III) wr. ĝeš^šza-ba-lum; ĝeš^šza-ba-al; ĝeš^šza-ba-lam; ĝeš^šzabalam “juniper” Akk. *supālu* “a juniper” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^šzabar

zabar [BRONZE] (N) (75 instances: Old Babylonian [23]; Middle Babylonian [21]; Neo-Assyrian [28]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: zabar; ĝeš^šzabar. Written forms: zabar; zabar-e; ĝeš^šzabar. 1. bronze (74×/99%) 2. vessel (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^šzabitum

zabitum [LYRE] wr. ĝeš^šza-bi-tum; ĝeš^šzabitum “a lyre” Akk. *sabītu* “a lyre” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^šzag

zag [SIDE] (N) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [4]; First Millennium [3]; unknown [11].) Base forms: zag; ^{na4}zag; ĝeš^šzag. Written forms: zag; zag-ba; zag-be; zag-bi; zag-ga; zag-ge₄; zag-ĝu₁₀; ^{na4}zag; ĝeš^šzag. 1. shoulder (8×/10%) 2. side (73×/90%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^š-zàg-ga

ĝeš^šzaga [ORNAMENTATION] (N) (4 instances: Hellenistic [2]; First Millennium [2].) Base forms: ^{na4}ĝeš^š-zag-ga; ^{na4}ĝeš^š-zàg-ga; ^{na4}ĝeš^š-za-zàg-ga; ĝeš^š-zàg-ga. Written forms: ^{na4}ĝeš^š-zag-ga; ^{na4}ĝeš^š-zàg-ga; ^{na4}ĝeš^š-za-zàg-ga; ĝeš^š-zàg-ga. 1. ornamentation (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^š-zal

ĝizzal [EAR] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: giz^{-za-al}zal; ĝeš^š-zal; ĝizzal; ĝizzal_x(NU₁₁tenû.PI). Written forms: giz^{-za-al}zal; ĝeš^š-zal; ĝizzal; ĝizzal_x(NU₁₁tenû.PI). 1. ear (11×/79%) 2. hearing (1×/7%) 3. wisdom (2×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^šzar

zarsi [PLANT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš^šzar; ĝeš^šzar-si. Written forms: ĝeš^šzar; ĝeš^šzar-si. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^šzar-aš-tum

zarraštum [PLANT] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš^šzar-aš-tum. Written forms: ĝeš^šzar-aš-tum. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^šzar-dù

zardu [~WAGON] wr. ĝeš^šzar-dù “a wagon part” Akk. *zardû* “part of a wagon?” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^šzar-lam-tum

zarlamtum [PLANT] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^šzar-lam-tum. Written forms: ĝeš^šzar-lam-tum. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hzar-raš-tum

zarraštum [PLANT] wr. ĝeš^hzar-raš-tum; ĝeš^hza-rì-aš-tum “a plant” Akk. *zarraštu* “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hzar-si

zarsi [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^hzar-si; ĝeš^hzàr-si “a plant” Akk. *zarraštu* “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

zarsi [PLANT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš^hzar; ĝeš^hzar-si. Written forms: ĝeš^hzar; ĝeš^hzar-si. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hzàr-si

zarsi [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^hzar-si; ĝeš^hzàr-si “a plant” Akk. *zarraštu* “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hzara_x(KUL)?

zara [PIVOT] (9 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš^hza-ra; za-ra; ĝeš^hzara_x(KUL)? “(door) pivot” Akk. *šerru; zarû* “to winnow; scatter” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš^hzé-na

zena [MIDRIB] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: zé-na; zi-na; ĝeš^hzé-na; ĝeš^hzi-na. Written forms: zé-na; zi-na; ĝeš^hzé-na; ĝeš^hzi-na. 1. midrib of datepalm frond (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zena [WEAPON] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^hzé-na. Written forms: ĝeš^hzé-na. 1. a siege weapon (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hzi

su [FIBERS] (N) (29 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: su; su₁₁; ĝeš^hsu₁₁; ĝeš^hzi. Written forms: su; su₁₁; ĝeš^hsu₁₁; ĝeš^hzi. 1. date-palm fibers (12×/41%) 2. fibers (17×/59%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hzi-gan

zigan [RUDDER] (12 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeš^hzi-gan “rudder” Akk. *sikkānu* “(boat’s) steering paddle, rudder” [ePSD updated 06/26/06]

zigan [RUDDER] (N) (14 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11].) Base forms: zi-gan; ĝeš^hzi-gan. Written forms: zi-gan; ĝeš^hzi-gan. 1. rudder (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hzi-in-ḥur

zinhur [~SHIP] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^hzi-in-ḥur “a designation of ships” [ePSD updated 06/26/06]

zinhur [~SHIP] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeš^hzi-in-ḥur. Written forms: ĝeš^hzi-in-ḥur. 1. a designation of ships (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hzi-ir-du

zirdum [OLIVE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^hzi-ir-du; ĝeš^hzi-ir-dum; ĝeš^hzì-ir-dum. Written forms: ĝeš^hzi-ir-du; ĝeš^hzi-ir-du-um; ĝeš^hzi-ir-dum; ĝeš^hzì-ir-dum. 1. olive (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hzi-ir-du-um

zirdum [OLIVE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš^hzi-ir-du; ĝeš^hzi-ir-dum; ĝeš^hzì-ir-dum. Written forms: ĝeš^hzi-ir-du; ĝeš^hzi-ir-du-um; ĝeš^hzi-ir-dum; ĝeš^hzì-ir-dum. 1. olive (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš^hzi-ir-dum

zirdum [TREE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš^hzi-ir-dum “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

zirdum [OLIVE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš³zi-ir-du; ĝeš³zi-ir-dum; ĝeš³zí-ir-dum. Written forms: ĝeš³zi-ir-du; ĝeš³zi-ir-du-um; ĝeš³zi-ir-dum; ĝeš³zí-ir-dum. 1. olive (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš³zi-na

zena [MIDRIB] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: zé-na; zi-na; ĝeš³zé-na; ĝeš³zi-na. Written forms: zé-na; zi-na; ĝeš³zé-na; ĝeš³zi-na. 1. midrib of datepalm frond (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš³zi-rí-qum

zirigum [IRRIGATION DEVICE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: zi-rí-gum; ĝeš³zi-rí-qum. Written forms: zi-rí-qum; ĝeš³zi-rí-qum. 1. an irrigation device (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš³zí-ir-dum

zirdum [OLIVE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš³zí-ir-dum “olive” Akk. *serdu* “olive tree” [ePSD updated 06/26/06]

zirdum [OLIVE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝeš³zi-ir-du; ĝeš³zi-ir-dum; ĝeš³zí-ir-dum. Written forms: ĝeš³zi-ir-du; ĝeš³zi-ir-du-um; ĝeš³zi-ir-dum; ĝeš³zí-ir-dum. 1. olive (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš³zú

zu [SHARE] (18 instances: ED IIIb, Ur III) wr. ĝeš³zú; zú “plow share; blade of the hoe; point (of a battering ram)” Akk. *šinnu* “tooth” [ePSD updated 06/26/06]

zu [TOOTH] (N) (93 instances: ED IIIa [2]; Old Babylonian [61]; Middle Babylonian [15]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; unknown [4].) Base forms: zú; zú-zú; zú^{zu}; zu₉; ĝi³zú; uzu₉zú; ĝeš³zú. Written forms: zú; zú-zú-ĝu₁₀; zú-ĝu₁₀; zú^{zu}; zu₉; ĝi³zú; uzu₉zú; ĝeš³zú. 1. tooth (93×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš³zú-ra-aḥ

zurah [WEAPON] wr. ĝeš³zú-ra-aḥ; ZÚ.RU? “siege weapon” Akk. *mekû* “a siege instrument” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš³zù-te-nu-um

zutianum [TREE] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝeš³zù-te-nu-um. Written forms: ĝeš³zù-te-nu-um. 1. tree (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeš³

ĝeš³ [SIXTY] (NU) (4 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; First Millennium [1].) Base forms: ĝeš³. Written forms: ĝeš³. 1. sixty (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“sechzig” *šūši*

– ĝiš SB 5:30

Averbeck 751 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]

– /gešta/ ES-Entspr.

Schretter 232:331, 233:333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]

– ES /muš/

Friberg, RIA 7, 539 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]

– s. mu-uš ES, mu-uš-di-ta [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]

ĝeš³-bùr^{mušen}

ĝešbur [WASP] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝeš³-bùr^{mušen}; ĝešbur_x(U)^{mušen} “wasp” Akk. *nambūbtu* “wasp” [ePSD updated 06/26/06]

ĝěš-da

in: gur sila 60-da-ta

WaSa, BiOr 52 (1995) 444 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]

ĝěš-mi-na

“120” (2 mal 60) [dort geš-mi-na!]

Friberg, RIA 7, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 205]

ĝěš-min

“62”, [dort geš-min!]

Friberg, RIA 7, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

ĝěš-u“600” *nēr*

– ES-Entspr.

Schretter 235:346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– Volk, InŠuk., Z. 155 (Cn2 iii 11'), 277 (En viii 1) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– s. mu-uš-u ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

ĝěšĝěš [PENIS] (47 instances: Old Babylonian) wr. ĝěš; mu “penis; male” Akk. *išaru* “penis”; *zikaru* “male, virile” [ePSD updated 06/26/06]ĝěš [PENIS] (N) (34 instances: Old Babylonian [27]; Neo-Assyrian [5]; unknown [2].) Base forms: ĝěš. Written forms: ĝěš; ĝěš-ĝu₁₀. 1. penis (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ ĝiš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

ĝěš-bír

ĝěšbir [SHRIVELED] (4 instances: Old Babylonian) wr. ĝěš-bír; ĝěš-bír-ra “shriveled” [ePSD updated 06/26/06]

ĝěš-bír^{ku6}ĝěšbir [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. ĝěš-bír^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]ĝěšbir [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ĝěš-bír^{ku6}. Written forms: ĝěš-bír^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ĝěš-bír-ra**

ĝěšbir [SHRIVELED] (4 instances: Old Babylonian) wr. ĝěš-bír; ĝěš-bír-ra “shriveled” [ePSD updated 06/26/06]

ĝěš dùĝěš du [COPULATE] (4 instances: Old Babylonian) wr. ĝěš dù “to copulate” Akk. *rakābu?* [ePSD updated 06/26/06]**ĝěš dug₄**ĝěš dug [COPULATE] (46 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ĝěš dug₄ “to copulate” Akk. *reĥû* “to pour out; have sexual intercourse with” [ePSD updated 06/26/06]ĝěš dug [COPULATE] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝěš dug₄. Written forms: ĝěš dug₄. 1. to copulate (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ĝěš-ĝu₁₀**ĝěš [PENIS] (N) (34 instances: Old Babylonian [27]; Neo-Assyrian [5]; unknown [2].) Base forms: ĝěš. Written forms: ĝěš; ĝěš-ĝu₁₀. 1. penis (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝèš nu-zu

ĝèš zu [COVERED] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [9].) Base forms: ĝèš zu. Written forms: ĝèš nu-zu; ĝèš zu. 1. (to be) covered (of female animals) (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝèš sur

ĝèš sur [URINATE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝèš sur “to urinate” [ePSD updated 06/26/06]

ĝèš zìg

ĝèš zig [HAVE AN ERECTION] (3 instances: Old Babylonian) wr. ĝèš zig “to have an erection” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ĝèš zu

ĝèš zu [COVERED] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [9].) Base forms: ĝèš zu. Written forms: ĝèš nu-zu; ĝèš zu. 1. (to be) covered (of female animals) (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝéšba

→ ĝešpu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

ĝéšbu

Römer, UF 21, 330f. [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

ĝešbun

ĝešbun [MEAL] (63 instances: Ur III) wr. ĝéšbun; ĝešbun “(cultic) meal” Akk. *tākultu* “(cultic) meal” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešbun [MEAL] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: ĝešbun. Written forms: ĝešbun. 1. (cultic) meal (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04] (Opfer-)“Mahl”

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

ĝéšbun

ĝešbun [MEAL] (63 instances: Ur III) wr. ĝéšbun; ĝešbun “(cultic) meal” Akk. *tākultu* “(cultic) meal” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešbur_x(U)^{mušen}

ĝešbur [WASP] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝéš-bùr^{mušen}; ĝešbur_x(U)^{mušen} “wasp” Akk. *nambūbtu* “wasp” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešeš

“180” 3 *šūši* || ES-Entspr.

Schretter 232:332 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

“180” 3 *šūši* || s. mu-uš-àm-mu-uš ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

ĝešgem_x(AGRIG)

→ ĝiškim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

ĝeškim

ĝeškim [SIGN] (N) (21 instances: Old Babylonian [11]; Middle Assyrian [8]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝeškim. Written forms: ĝeškim; ĝiškim. 1. sign, omen (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ ĝiškim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

ĝeškim-ti

ĝeškimtil [TRUST] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝeškim-til. Written forms: ĝeškim-ti. 1. trust, aid (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeškim zu

ĝeškim zu [RECOGNIZE] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝeškim zu. Written forms: ĝeškim zu. 1. to recognize (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešmin

“120” 2 *šūši* || ES-Entspr.

Schretter 234:342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

“120” 2 *šūši* || s. mu-uš-nim ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

ĝešnimbar

ĝešnimbar [PALM] (306 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}ĝešnimbar; ĝešnimbar; mu-nim-mar “date palm” Akk. *gišimmaru* “date palm” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešnimbar [PALM] (N) (255 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [53]; Middle Babylonian [105]; Neo-Assyrian [95]; unknown [1].) Base forms: ^{urud}ĝešnimbar; ^{ĝeš}ĝešnimbar; ĝešnimbar. Written forms: gišimmar; nimbar; ^{urud}ĝešnimbar; ^{ĝeš}nimbar; ^{ĝeš}ĝešnimbar; ĝešnimbar. 1. date palm (253×/99%) 2. type of tool? (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešnu_x (NU₁₁)**

ĝešnu [LIGHT] (26 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ĝeš-nu₁₁; ĝešnu; ĝešnu “light” Akk. *nūru* “light” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešpa_x (ŠU.PAP.PAP)

ĝešba [FIST] (7 instances: Old Babylonian) wr. ĝešpa_x(ŠU.PAP.PAP); ĝešba_x(ŠU.BÛLUG)^{ba}; ĝešba_x(ŠU.BÛLUG); ĝešpa_x(ŠU.PAP.PAP)^{ba} “fist; boxer” Akk. *umāšu* “grappling-hook (for wrestlers); strength” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešpa_x (ŠU.PAP.PAP)^{ba}

ĝešba [FIST] (7 instances: Old Babylonian) wr. ĝešpa_x(ŠU.PAP.PAP); ĝešba_x(ŠU.BÛLUG)^{ba}; ĝešba_x(ŠU.BÛLUG); ĝešpa_x(ŠU.PAP.PAP)^{ba} “fist; boxer” Akk. *umāšu* “grappling-hook (for wrestlers); strength” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešpu

ĝešpu [RIM] (N) (9 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ^{ĝeš}ĝešpu; ĝeš-bu; ĝeš-bu₁₀; ĝešpu; ĝešpu. Written forms: ^{ĝeš}ĝešpu; ĝeš-bu; ĝeš-bu₁₀; ĝešpu; ĝešpu. 1. (circular) rim (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ ĝiš-RU [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

[eig. ĝešba] “Faust(kampf)” ĝešpu?

– BFE B. 6(c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– ĝešba^{ba}

UAVA 7, 16⁵³, 178⁸³⁸; s. é, kisal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

ĝešpu

grappling [noun] (ŠU.PAP.PAP) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝešba [FIST] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: ĝešpa_x(ŠU.PAP.PAP). Written forms: ĝešpu. 1. fist (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešpu [RIM] (N) (9 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ^{ĝeš}ĝešpu; ĝeš-bu; ĝeš-bu₁₀; ĝešpu; ĝešpu. Written forms: ^{ĝeš}ĝešpu; ĝeš-bu; ĝeš-bu₁₀; ĝešpu; ĝešpu. 1. (circular) rim (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝešpu [WRESTLING] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: ĝešpu. Written forms: ĝešpu; ĝešpu-ĝu₁₀. 1. wrestling (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝéšpu-ĝu₁₀

ĝéšpu [WRESTLING] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: ĝéšpu. Written forms: ĝéšpu; ĝéšpu-ĝu₁₀. 1. wrestling (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeštae

ĝešta'e [CYPRESS] wr. ĝeštae “cypress” Akk. *šurmēnu* “cypress” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeštin

ĝeštin [VINE] (796 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ĝeštin; ^{ĝeš}ĝeštin; mu-tin; mu-ti-in “vine; wine” Akk. *karānu* “vine” [ePSD updated 06/26/06]

grape (wine) [noun] (GEŠTIN) {freq. 69} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝeštin [VINE] (N) (48 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [21].) Base forms: ^{ĝeš}ĝeštin; ĝeštin. Written forms: ^{ĝeš}ĝeštin; ^{ĝeš}ĝeštin-na; ĝeštin; ĝeštin-na. 1. vine (48×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝ. und lāl als Prädikat in sumer. Personennamen

Krebernik, AOAT 296, 17ff. [AfO 52 (2011) 694]

ĝeštin in Personennamen; FD

Krebernik, Festschrift Wilcke, 159f. [AfO 52 (2011) 694]

in altorientalischen Quellen; allg.

McGovern, Ancient Wine, 149ff. [AfO 52 (2011) 694]

“Wein(reben)” *karānu*

– “Weinreben”

FAOS 6 135f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– CA 25:15; 28:11,24; CB 3:18, S. 403

Averbeck 749 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– ES-Entspr.

Schretter 236:350 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– (^{giš})geštin s. ^{giš}kiri₆-geštin

UAVA 7, 119, 208, T 45 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– ^{giš}geštin bàn-da

UAVA 7, 303, T 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– ^{giš}geštin DAR

UAVA 7, 303, T 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– geštin hād

UAVA 7, T 87c-d [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– “wine”

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– Volk, InŠuk., S. 189, A 231 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– sollen die Ränder (gú-gú) des Gebirges für Ninhursaga hervorbringen

Lugale 398 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– geštin hād-a “getrocknete Weinbeere”; Kontext: Konservierung v. Lebensmitteln

Bottéro, RIA 6, 192 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– ^{giš}GEŠTIN Wz. im Heth.: “Weintraube”

Frantz-Szabó, RIA 10, 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– “grape”

Powell, RIA 10, 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– HSAO 2 309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– lú-geštin

HSAO 2 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– MEE X 29 Rs. V 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

– s. ^{ĝi}an-ĝeštin tur-tur, é-ĝeštin, kar-ĝeštin-na ^den-líl-lá, kár, mu-ti-in ES, tin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

ĝeštin—du₁₁(-g)

“Wein libieren” *naqû karānī* || Hapax in LL

Attinger, ELS 536 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

ĝeštin-gam-ma

ĝeštinguruma [~VINE] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].)

Base forms: ^{ĝeš}ĝeštin-gurum-ma; ĝeštin-gam-ma. Written forms: ^{ĝeš}ĝeštin-GAM-ma; ^{ĝeš}ĝeštin-gurum-ma; ĝeštin-gam-ma. 1. stock of the vine (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeštin-ka₅-a

ĝeštinka’*a* [GRAPE] wr. ĝeštin-ka₅-a “a grape” Akk. *karān šēlebi* [ePSD updated 06/26/06]

type of plant [noun] (GEŠTIN-LUL-A) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝeštinka’*a* [GRAPE] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base

forms: ^{ĝeš}ĝeštin-ka₅-a; ĝeštin-ka₅-a. Written forms: ^{ĝeš}ĝeštin-ka₅-a; ĝeštin-ka₅-a. 1. a grape (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeštin-kir₄

ĝeštinkira [BERRY] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base

forms: ^{ĝeš}ĝeštin-kir₄; ^{ĝeš}ĝeštin-ĝír; ĝeštin-kir₄. Written forms: ^{ĝeš}ĝeštin-kir₄; ^{ĝeš}ĝeštin-ĝír; ĝeštin-kir₄. 1. a berry (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeštin-na

ĝeštin [VINE] (N) (48 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Ur III [1];

Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [21].) Base forms: ^{ĝeš}ĝeštin; ĝeštin. Written forms: ^{ĝeš}ĝeštin; ^{ĝeš}ĝeštin-na; ĝeštin; ĝeštin-na. 1. vine (48×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝeštin UD

muzīqu || “raisins”

Powell, RIA 10, 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 206]

ĝeštu

→ bei ĝeštu(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

aus Silber; s. Foxvog Mesop. 8 70:37

Westenholz, OSP 2, p. 85 ad n. 76 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

ĝeštu

s. *nēmequm* [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

Verstehen via Ohr, daher ist Kopf/Gehirn als Sitz des Verstandes zu betrachten

Westenholz und Sigrist, JMC 7, 5f. [AfO 52 (2011) 694]

ĝeštu—bad

would correspond to *uzna/uzun petû* “to open (somebody’s) ear” = “to inform, give information to somebody”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 45:12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

ĝeštu-bad

“wise” [Attribut von Göttern]

Sjöberg, ZA 63 (1973) 45:12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

“wise”; von Enlil

Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 174:4' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

ĝéštu-daĝal

“broad wisdom, broad understanding”: C 60; D (Ni) 21

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

gíštu-dagal “doué d’une grande intelligence”

Lugale 153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

s. en-ĝéštu-daĝal-la [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

ĝéštu(-g)—AK

géštu(-g)—ak “to turn the mind (?)”, with -ši

Thomsen, Mes. 10, 296 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

ĝéštu(-g)-ge dib

“vergessen”

Römer, BiOr. 58 (2001) 407 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

ĝéštu(-g)-ge ùlu^{lu}

géstug—u₁₈-lu “to forget”

Thomsen, Mes. 10, 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

géštu(-g)-ge u₁₈-lu “vergessen”

Römer, BiOr. 58 (2001) 407 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

ĝéštu(-g)—gub

“den Sinn richten”

– géstug—gub “to set the mind to”, with -ši-

Thomsen, Mes. 10, 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

– gub 5.

FAOS 6 60 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

– [SB 9:14]

Gudea [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

– Volk, InŠuk., S. 21 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

– = *uzna/uznē šakānu*

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 166:11' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

ĝéštu(-g)—ĝar

CA 1:12 “to pay attention”

Averbeck 749 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

géstug—gar “to listen to”, usually with -ši-

Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

ĝéštu(-g) / ĝéštu(-g) / ĝèštu(-g)

“Ohr”, “Weisheit” *uznu*

– FAOS 6 136 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

– GÉŠTU(-g) Wz. = *uznum* “Ohr”, “Verstand”

FAOS 8 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

– géštu CA 17:15 “wisdom”

Averbeck 749 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

– geštu^{túg} CB 10:12 Ra-ra “who listens (to music)”

Averbeck 749 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

- gèštu CA 1:12; SB 9:14 “understanding”
Averbeck 749 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]
- GIŠ.TÚG.PI ES-Entspr.
Schretter 221:283 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]
- geštug “Ohr”
BFE B. 8(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]
- gèštu(-g) “Ohr”; “Einsicht”, “Verstand”
FAOS 19, S. 222 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]
- geš-tu₉geštu, Attinger, ZA 88, 164-95, «oreille, attention»
InEb. 64. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]
- gèštu “wisdom, ears”
Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]
- gèštu
Volk, InŠuk., Z. 49 (K), 50 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]
- gèštu-gèštu(-g)
Volk, InŠuk., Z. 48 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]
- gíštu-maḥ, jünger gí[štu maḥ-a-n]i = *ú-zu-un-šú ir-ti*, mit Verbum gub, “y mit son intelligence profonde”
Lugale 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]
- PI = *uznu* “ear”
Sjöberg, JCS 26 (1974) 173:5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]
- inim-gu₁₀ R-zu “to my word your ear!” i.e. “listen to me!”; vgl. ní-zu-šè R-zu = *ana ramānika uzunka*
Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 165f:11' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]
- geš-dù-ga syll.
Wilcke, SBAW 2000/6, 66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]
- geš-tu₉-ga syll.
Wilcke, SBAW 2000/6, 66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]
- s. é-ĝéštu, en-ĝéštu-ga, gal₄-la ĝiš-tu₉-PI, gur, mu-du-na ES, níĝ-ĝeštug, ninda-ĜÉŠTUG, šèm ĝiš-tu₉-PI [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

ĝéštu(-g)—lu₇-lu

“vergessen” *mašû* || “geštug”-lu₇-lu ES-Entspr.

Schretter 235:345 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

“vergessen” *mašû* || s. mu-uš-túg-lu₇-lu ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

ĝéštu(-g)-maḥ lú-zu

“great ears of a sage”: A 123

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

ĝéštu(-g)—sum

geštu—sum “to give ear to, to listen to”, with dative

Thomsen, Mes. 10, 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

ĝéštu(-g)(-ta)—lá-lá

“die Ohren spitzen”?: ḥa-ma-lá-lá B. 8(b)

BFE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

ĝéštu(-g)^{túg}-nu-tuku_x(ĤÚB)

“gehörlos”/“unverständlich”?

BFE B. 15(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

ĝéštu(-g)—tuku

ĝíštu-tuku akk. *ra-áš uzni*, “intelligemment”; Lob des weißen Kalksteines durch Ninurta
Lugale 489 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

ĝéštu^g ùlu^{lu}

→ ĝéštu(-g)-ge ùlu^{lu} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

ĝéštu(-g) zà-mí

e. geom. Figur

– GÉŠTU ZÀ.MÍ “concave square”, lit. ‘ear of the lyre’, Belege, Diskussion, philolog. Kommentar, math. Texte

Robson, OECT 14, 50ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

– “ear of the sammû (harp)”, Kontext: Flächenberechnung, math. Texte, Interpretation
Friberg, RIA 7, 557 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

– GÉŠTU.ZÀ.MI = *has̄s sammîm* “ear of the lyre”, OB geometry term

Kilmer, RIA 6, 574 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

– s. gána (in Bez. für geom. Figuren), igi-gub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

ĝèštu(-g)

→ ĝéštu(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

ĝéštu_x(ĜÍŠ.PI)-lá

Ebla: “Ohrring für ein Ohr eines Mannes”

Fs Birot 30 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

ĝéštug

ĝéštug [EAR] (269 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝéštug; ĝéš^{es}ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug; múštug; mu-uš-túg; mu-uš-tug “reason, plan; (to be) wise; wisdom, understanding; ear” Akk. *ħassu*; *uznu* “clever, wise”; *uznu* “ear; wisdom, understanding”; *ṭēmu* “(fore)thought, plan(ning)” [ePSD updated 06/26/06]

niĝĝéštug [EARRING] (8 instances: Ur III) wr. níĝ-ĝéštug; ĝéštug “earrings” [ePSD updated 06/26/06]

ĝéštug [EAR] (N) (61 instances: Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [35]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [4]; unknown [6].) Base forms: ^{uzu}ĝéštug; ^{uzu}ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug^{zabar}; ĝéštug. Written forms: ^{uzu}ĝéštug; ^{uzu}ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug-ĝu₁₀; ĝéštug; ĝéštug-ga; ĝéštug-ĝu₁₀; ĝéštug^{zabar}; ĝéštug. 1. ear (61×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝéštug-ĝu₁₀

ĝéštug [EAR] (N) (61 instances: Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [35]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [4]; unknown [6].) Base forms: ^{uzu}ĝéštug; ^{uzu}ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug^{zabar}; ĝéštug. Written forms: ^{uzu}ĝéštug; ^{uzu}ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug-ĝu₁₀; ĝéštug; ĝéštug-ga; ĝéštug-ĝu₁₀; ĝéštug^{zabar}; ĝéštug. 1. ear (61×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝéštug-lá-lá

ĝéštuglala [EARRINGS] wr. ĝéštug-lá-lá “earrings” [ePSD updated 06/26/06]

ĝéštug

ĝéštug [EAR] (269 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝéštug; ĝéš^{es}ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug; múštug; mu-uš-túg; mu-uš-tug “reason, plan; (to be) wise; wisdom, understanding; ear” Akk. *ħassu*; *uznu* “clever, wise”; *uznu* “ear; wisdom, understanding”; *ṭēmu* “(fore)thought, plan(ning)” [ePSD updated 06/26/06]

ear [noun] (GÍŠ.TÚG.PI) {freq. 251} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝéštug [EAR] (N) (61 instances: Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [35]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [4]; unknown [6].) Base forms: ^{uzu}ĝéštug; ^{uzu}ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug^{zabar}; ĝèštug. Written forms: ^{uzu}ĝéštug; ^{uzu}ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug-ĝu₁₀; ĝéštug; ĝéštug-ga; ĝéštug-ĝu₁₀; ĝéštug^{zabar}; ĝèštug. 1. ear (61×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝéštug dù

ĝéštug du [LISTEN] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝéštug dù “to listen” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ĝéštug-ga

ĝéštug [EAR] (N) (61 instances: Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [35]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [4]; unknown [6].) Base forms: ^{uzu}ĝéštug; ^{uzu}ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug^{zabar}; ĝèštug. Written forms: ^{uzu}ĝéštug; ^{uzu}ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug-ĝu₁₀; ĝéštug; ĝéštug-ga; ĝéštug-ĝu₁₀; ĝéštug^{zabar}; ĝèštug. 1. ear (61×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝéštug gub

ĝéštug gub [PLAN] (31 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. ĝéštug gub “to pay attention, to plan” Akk. *uzna šakānu* “to pay attention” [ePSD updated 06/26/06]

ĝéštug ĝar

ĝéštug ĝar [LISTEN] (9 instances: Old Babylonian) wr. ĝéštug ĝar; ĝéštu gá-gá “to pay attention, to listen” Akk. (*w*)*āru* ? [ePSD updated 06/26/06]

ĝéštug/ĝèštug-lá

“taub”

BFE 57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 208]

ĝéštug-ĝu₁₀

ĝéštug [EAR] (N) (61 instances: Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [35]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [4]; unknown [6].) Base forms: ^{uzu}ĝéštug; ^{uzu}ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug^{zabar}; ĝèštug. Written forms: ^{uzu}ĝéštug; ^{uzu}ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug-ĝu₁₀; ĝéštug; ĝéštug-ga; ĝéštug-ĝu₁₀; ĝéštug^{zabar}; ĝèštug. 1. ear (61×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝéštug lá

ĝéštug la [DEAF] (3 instances: Old Babylonian) wr. ĝéštug lá “(to be) deaf; (to be) difficult, obstinate” Akk. *sakāku* [ePSD updated 06/26/06]

ĝéštug la [DEAF] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: ĝéštug lá. Written forms: ĝéštug lá. 1. (to be) deaf (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĜÉŠTUG.NISABA

wisdom [noun] (ĜÉŠTUG.NISABA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝéštug šúm

ĝéštug šum [LISTEN] (23 instances: ED IIIb, Lagash II, Old Babylonian) wr. ĝéštug šúm “to listen; to give wisdom” Akk. (*w*)*āru*? [ePSD updated 06/26/06]

ĝéštug u₁₈-lu

ĝéštug ulu [FORGET] (7 instances: Old Babylonian) wr. ĝéštug u₁₈-lu “to forget” Akk. *mašû* “to forget; leave behind” [ePSD updated 06/26/06]

ĝéštug-zà-mín

ĝéštugzaminak [SHAPE] wr. ĝéštug-zà-mín “a geometric shape” [ePSD updated 06/26/06]

ĝéštug^{zabar}

ĝéštug [EAR] (N) (61 instances: Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [35]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [4]; unknown [6].) Base forms: ^{uzu}ĝéštug; ^{uzu}ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug;

ĝéštug^{zabar}; ĝéštug. Written forms: ^{uzu}ĝéštug; ^{uzu}ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug-ĝu₁₀; ĝéštug; ĝéštug-ga; ĝéštug-ĝu₁₀; ĝéštug^{zabar}; ĝéštug. 1. ear (61×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝéštug

ĝéštug [EAR] (269 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝéštug; ĝéš^{es}ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug; múštug; mu-uš-túg; mu-uš-tug “reason, plan; (to be) wise; wisdom, understanding; ear” Akk. *ħassu*; *uznu* “clever, wise”; *uznu* “ear; wisdom, understanding”; *tēmu* “(fore)thought, plan(ning)” [ePSD updated 06/26/06]

ĝéštug [EAR] (N) (61 instances: Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [35]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [4]; unknown [6].) Base forms: ^{uzu}ĝéštug; ^{uzu}ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug^{zabar}; ĝéštug. Written forms: ^{uzu}ĝéštug; ^{uzu}ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug-ĝu₁₀; ĝéštug; ĝéštug-ga; ĝéštug-ĝu₁₀; ĝéštug^{zabar}; ĝéštug. 1. ear (61×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝi₆

ĝi [NIGHT] (835 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ĝi₆ “night” Akk. *mūšu* “night” [ePSD updated 06/26/06]

night [noun] (MI) {freq. 155} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝi [NIGHT] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Ur III [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [6].) Base forms: ĝi₆. Written forms: ĝi₆; ĝi₆-a; ĝi₆-bi-ta. 1. night (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES → gi [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

“Nacht” *mūšu*

– CA 3:10 R-a; 8:3(bis); 11:26; 12:2; 17:8, CB 4:22, 6:5 R-e des Nachts, 7:6 R-e d. Nachts, S. 564 Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

– ES-Entspr.

Schretter 216:264 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

– “Nacht”?

BFE B. 13(c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

– vgl. èš gi₆-zal, sízku, *gerrānum*

UAVA 7 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

– gu₄/udu gi₆(-kam)

UAVA 7, 51f., T 7, 37, 62b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

– níg-gi₆

UAVA 7, 129, 199⁹⁴⁴, T 72 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

– Volk, InŠuk., S. 169, A 713 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

– R-a, nur jüngere Version, = *ina mu-šī*

Lugale 369 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

– GE₆ “night”, in Koeffizientenlisten, im Zsh. mit: astronom. Beobachtungen

Robson, OECT 14, 129f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

– s. èš, máš-R, MI ES, zal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

syll., Verbum: x-ma-da-gi₆

BFE B. 20(e) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

ĝi₆-a

ĝi [NIGHT] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Ur III [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [6].) Base forms: ĝi₆. Written forms: ĝi₆; ĝi₆-a; ĝi₆-bi-ta. 1. night (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝi₆-a/an-na

“Mitternacht”

– FAOS 6 140f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

- gi₆ CA 11:26 gi₆ a-na; 17:8
Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]
- MI-an VE: = *mu-šum/me-su*
MEE X 1 Vs. I 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]
- s. ĝi₆-ba-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

ĝi₆-a ... du-du

Sjöberg, Festschrift Limet, 124⁴ [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

ĝi₆-a/e

“des Nachts”

Attinger, ELS 239⁵⁸⁹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

ĝi₆-a-ù-na

→ gi₆-ù-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

ĝi₆-ba-a

ĝiba’a [MIDNIGHT] wr. ĝi₆-ba-a “midnight” [ePSD updated 06/26/06]

FAOS 6 141 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

vgl. á-gi₆-ba-a

UAVA 7, 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

s. ĝi₆-a/an-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

ĝi₆-bi-ta

ĝi [NIGHT] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Ur III [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [6].) Base forms: ĝi₆. Written forms: ĝi₆; ĝi₆-a; ĝi₆-bi-ta. 1. night (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝi₆-da-gub

“occupied with the night, serving by night”: A 163*

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

ĝi₆-eden

ĝi’eden [SHADE] wr. ĝi₆-eden “deep shade” [ePSD updated 06/26/06]

ĝi₆-eden-na

Lit.

Attinger, ELS 226⁵³² [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

ĝi₆-edin

deep shade [noun] (MI-EDIN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝi₆(-g)

[eig. /kukku/] “schwarz, dunkel” *šalmu*

– Wz. = *šalmum* adj. “schwarz”

FAOS 8 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

– CB 4:7

Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

– “schwarz”

BFE B. 31(a), 36(a), (b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

– “schwarz”, “dunkel”

FAOS 19, S. 222 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

– “black”

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

- Farbbez. bei Korn
Powell, BSA 1 53, 63 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]
- = *šalmu* “noir”; mit ùh
Lugale 180 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]
- “Nacht” (ng) :: dunkel (g)
Heimpel, JAOS 119, 523 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]
- “schwarz” als Farbe von Obsidian
Streck, RIA 10, 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]
- “schwarz” (Pferde)
Weszeli, RIA 10, 470 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]
- s. a-ĝi₆-uru₆-na, a-ĝi₆-zi-ga, buru₄-ĝi₆^{mušen}-bi, ĝi^{is}kiri₆-R-edēn, saĝ-ĝi₆, ùĝ-saĝ-ĝi₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 214]

ĝi₆ mušen

- ĝi [BIRD] (2 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ĝi₆^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]
 ĝi [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ĝi₆^{mušen}. Written forms: ĝi₆^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
 ein nachtaktiver Vogel, vielleicht Eule
 Veldhuis, CM 22, 249 [AfO 52 (2011) 694]

ĝi₆-pār

- ĝipar [CLOISTER] (156 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝi₆-par₄; ĝi₆-pār; ĝeš₆ĝipar_x(KISAL); ĝipar_x(KISAL) “cloister” Akk. *gipāru* “priestly residence” [ePSD updated 06/26/06]
 ĝipar [CLOISTER] (N) (1 instance: Neo-Assyrian [1].) Base forms: ĝi₆-pār. Written forms: ĝi₆-pār. 1. cloister (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
 ĝipar [TREE] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: ĝeš₆ĝi₆-pār; ĝeš₆ĝi₆-par₄; ĝi₆-pār. Written forms: ĝeš₆ĝi₆-pār; ĝeš₆ĝi₆-par₄; ĝi₆-pār. 1. a fruit tree (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
 → gi₆-par₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

ĝi₆-par₄

- ĝipar [CLOISTER] (156 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ĝi₆-par₄; ĝi₆-pār; ĝeš₆ĝipar_x(KISAL); ĝipar_x(KISAL) “cloister” Akk. *gipāru* “priestly residence” [ePSD updated 06/26/06]
 cloister [noun] (MI-KISAL) {freq. 70} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
 Maulbeerbaum?, unbewiesen
 Heimpel, RLA 7, 601 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

gipāru

- BFE B. 3(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]
- vgl. ká ĝi^{is}gi₆-par₄ hād UAVA 7, T 87c-d
UAVA 7, 208, 212f.⁺¹⁰⁰⁶, T 62b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]
- gi₆-pār “gipar”: C 5*; 73; 29,b 2:2' (broken)
Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]
- Volk, InŠuk., Z. 19 (K); A 598 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]
- ĝi₆ĝipar_x Gipar
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]
- gi₆-pār
Westenholz, CM 7, S. 62 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]
- ĝi₆-pār
Krebernik, RIA 9, 456 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

– s. é-ĝi₆-pàr/par₄ (TN), é-ĝi₆-pàr-imin-bi, KISAL, ^dnin-ĝi₆-par₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

ĝi₆-par₄-kù-g

“precious gipar” (part of the Eana): A 212

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

...-pàr-... || TN Giparku (in Ur): 19:7

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

ĝi₆-sá

MI.DI || = *ba-na me-si-im* “product of the night”

MEE X 1 Vs. I 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

ĝi₆ sá

ĝi sa [SPEND THE NIGHT] (10 instances: Old Babylonian) wr. ĝi₆ sá “to spend the night” Akk. *šumšû* “to spend the night” [ePSD updated 06/26/06]

ĝi₆—sá/di

vom Einbrechen der Nacht, Nacht werden

Sjöberg, BiOr. 20 46 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

ĝi₆-ù-na

ĝi'unak [NIGHT] wr. ĝi₆-ù-na “night, night-time” Akk. *šāt mūši* [ePSD updated 06/26/06]

ĝi'unak [NIGHT] (N) (2 instances: Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝi₆-ù-na. Written forms:

ĝi₆-ù-na. 1. night, night-time (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“(zur) Nachtzeit”, Lit., Belege

Römer, BiOr 45, 36 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

“Nacht” || “Nacht, Mitternacht”, Var. gi₆-a-ù-na

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 56, 139, S. 490a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

ĝi₆—zal

CA 13:29 “pass the night”

Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

s. èš-ĝi₆-zal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

ĝi₆-zal

ge₆-zal || “darkness”, astr. Text

Friberg, RIA 7, 578 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

ĝidlam

ĝidlam [SPOUSE] (120 instances: Old Babylonian) wr. ĝidlam; ĝídlam; ĝìdlam “(equal ranking) spouse”

Akk. *hā'iru; hīrtu* “(equal ranking) wife” [ePSD updated 06/26/06]

ĝídlam

ĝídlam [SPOUSE] (120 instances: Old Babylonian) wr. ĝídlam; ĝídlam; ĝídlam “(equal ranking) spouse”

Akk. *hā'iru; hīrtu* “(equal ranking) wife” [ePSD updated 06/26/06]

ĝìdlam

ĝìdlam [SPOUSE] (120 instances: Old Babylonian) wr. ĝìdlam; ĝìdlam; ĝìdlam “(equal ranking) spouse”

Akk. *hā'iru; hīrtu* “(equal ranking) wife” [ePSD updated 06/26/06]

ĝidri kù-sig₁₇ nam-en-na

“golden sceptre of en-ship”: A 103; var. ^{ges}ma-nu nam-en-na(-k)

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

ġidri-maḥ

Krecher, RIA 5, 110 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 217]

ġidru

ġidru [SCEPTER] (129 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ġidru; ^mmu-ud-ru “scepter” Akk. *ḥattu* “stick, scepter” [ePSD updated 06/26/06]

sceptre [noun] (PA) {freq. 97} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ġidru [SCEPTER] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1].) Base forms: ^{gi-id-ru}ġidru; ^{ġeš}ġidru; ġidru. Written forms: ^{gi-id-ru}ġidru; ^{ġeš}ġidru; ġidru. 1. scepter (3×/75%) 2. stick (1×/25%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ġili

throat [noun] (KA×LI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ġin

→ ġen [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

ġipar_x(KISAL)

ġipar [CLOISTER] (156 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ġi₆-par₄; ġi₆-pàr; ^{ġeš}ġipar_x(KISAL); ġipar_x(KISAL) “cloister” Akk. *gipāru* “priestly residence” [ePSD updated 06/26/06]

ġir-ġíd^{ku₆}

ġirgid [FISH] (1 instance: Old Babylonian) wr. ġir-ġíd^{ku₆}; ġir-ġíd^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ġir^{ku₆}

ġir [FISH] (3 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. ġir^{ku₆}; ġir^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ġír

ġír [FLASH] (31 instances: Old Babylonian) wr. ġír “to flash” [ePSD updated 06/26/06]

ġír [SCORPION] (5 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. ġír “scorpion” Akk. *zuqaq̄pu* “scorpion” [ePSD updated 06/26/06]

type of fish [noun] (ĠÍR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to flash [verb] (ĠÍR) {freq. 30} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ġír [FLASH] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: ġír; ġír-ġír. Written forms: ġír; ġír-ġír. 1. to flash (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ġír [SCORPION] (N) (4 instances: ED IIIa [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ġír. Written forms: ġír. 1. scorpion (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ġiri [DAGGER] (N) (76 instances: Early Dynastic IIIa [36]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [4]; unknown [1].) Base forms: ġiri; ġír-ġír. Written forms: ġiri; ġír-ġír. 1. dagger (74×/97%) 2. knife (2×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“vergöttlicht”; Zusammensetzungen; lex. Listen aus Fara und Kiš

Selz, CM 7, 170f. + Anm. [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

Varianten gan, ga-an, ġin

Bauer, NABU 2005/79 [AfO 52 (2011) 694]

“Dolch, Messer” → ġíri [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

s. ^{ġiš}ġeštin-ġír-ra, ^dnin-ġír-zi-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

“Skorpion” *zuqaq̄pu* || ES-Entspr.

Schretter 213:249 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

“Skorpion” *zuqaq̄pu* || B. 1(b); 3(b) “Skorpion”; 10 mit Anm. 11 und 12 Körperteile

BFE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

“Skorpion” *zuqaqīpu* || s. al-ĝír-tag, me-da-ĝír, me-er ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

“Weg” || CA 8:5 path; 15:4 zerst. Kontext; 18:1 gír-nun; 22:22 gír-nun, 23:11 gír-nun, CB 4:16, 6:21 gír-nun, 16:7 gír-nun, S. 542 Anm. 40

Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

“Weg” || CA 9:6 o. phon. Schr. für ĝiri [so CW priv.] o. *paṭru* o. *ul₄ arḥiš*

Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

“Weg” || ĝiri in Gudea Zyl A xii 24ff.

Civil, Fs Hallo 76 n. 12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

“Weg” || ki-ra für gír-ra “auf dem Weg“?

BFE B. 34(c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

“Weg” || s. ĝiri [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

“(wie ein Blitz) dahinfahren, aufblitzen”

– nim—gír CB 14:5 (ti R)

Averbeck 766 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

– nim—gír to flash

Jacobsen, Harps 737 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

– gír (hamtu), gír-re-da (marû) (Šulgi Hymn B 108), reg. class(?) “to lighten, to flash”, often nim-gin₇ ... gír “to flash like lightning”

Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

– nim gír-gír “flashing lightening”: C 9

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

– g[ír-gí]r[r]e = *barāqu* Ntn (ergänzt); ältere Fassung hat du₇-du₇

Lugale 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

– R-R-e, jünger dím-ma “voltiger”, Bezug auf giriš-gin₇ “comme des papillons”

Lugale 98 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

– nam-ba-R-R-re, jünger nam-ba-ni-īb-g[ír]-gí[r-r]e = *l[a i]t-ta-nab-riq* “que (les eaux) ne noient pas ...”, mit Abs. *gizkim-ti-la-diri*, Rede Enlils [AZ: mir unklar, von “Wassern” ist im direkten Kontext nicht die Rede, zuletzt Z. 216; v. D. scheint vom Kontext der folgenden Zeilen bis Z. 224 mit paralleler Struktur (Prohibitiv-Formen) rückzuschließen]

Lugale 221 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

– ma-an-g[ír-gí]r[r]-[re-na-gin₇] akk. *ta-at-ta-nab-ri-qa*, “puisque contre moi tu as [foudr]oyé”; Ninurta zu einem Stein

Lugale 452 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

– s. nim-ĝír [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 221]

Ĝír

unklar; Archivvermerk?

FAOS 15.2, 477 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

ĜÍRgunû

Ur III = KWU 21, Verwechslung mit mun

K. Hillard, ASJ 16, 309 n. 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

→ ÁD [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

ĜÍRgunû(REC 4)

Verbum

FAOS 6 144 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

Verbum || s. ul₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

ĜÍRgunû^{mušen}

Lesung ád^{mušen} als Abkürzung für buru₅-az^{mušen}

Veldhuis, CM 22, 249 [AfO 52 (2011) 694]

ĝír-bad-da

syll. für → ĝír-pad-rá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

ĜÍR-gal

“stolz, prächtig”, in PNn

FAOS 15.2, 290 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

ĝír-gíd

type of fish [noun] (ĜÍR-BU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝír-gíd^{ku6}

ĝirgid [FISH] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝír-gíd^{ku6}; ĝír-gíd^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ĝír-gu-la

ĝirgul [~WOOL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ĝír-gu-la. Written forms: ĝír-gu-la.

1. a qualification of wool (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝír-gul

ĝirgul [~WOOL] (109 instances: Ur III) wr. ĝír-gul “a qualification of wool” [ePSD updated 06/26/06]

ĝír—ĝar

“to prepare the way” || ĝír-gá-gá CA 18:14

Averbeck 750 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

“to prepare the way” || CA 15:21, 16:5

Averbeck 750 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

ĝír-ĝír

ĝir [FLASH] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: ĝír; ĝír-ĝír. Written forms: ĝír; ĝír-ĝír.

1. to flash (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝiri [DAGGER] (N) (76 instances: Early Dynastic IIIa [36]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [4]; unknown [1].) Base forms: ĝiri; ĝiri; ĝír-ĝír.

Written forms: ĝiri; ĝiri; ĝír; ĝír-ĝír. 1. dagger (74×/97%) 2. knife (2×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

für ĝir₅(KAS₄)?

Klein, Beer-Sheva 2, 34* zu 49 [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

syll. → ĝir₅-ĝir₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

ĝír-ĝír-re

PN “Girgire” || “Girgire” (Sohn von Bilulu)

Volk, InŠuk., A 994 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

ĜÍR-kal^{ki}

ON || GN Girkal: CU 127

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

ĝír^{ku6}

ĝir [FISH] (3 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. ĝír^{ku6}; ĝir^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ĝir [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ĝír^{ku6}. Written forms: ĝír^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝír-lá

ĝirila [BUTCHER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ĝíri-lá. Written forms: ĝír-lá. 1. butcher (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝír-LAGAB^{ku6}

e. Fisch

FAOS 15.2, 476 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

e. Fisch

Bauer, AfO 36-37, 89 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

ĝír-MUŠEN

MUŠEN hier in der Bedeutung von dal “fliegen”

Veldhuis, CM 22, 249 [AfO 52 (2011) 694]

ĝír-níĝin^{ku6}

ĝirniĝin [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. ĝír-níĝin^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ĝirniĝin [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ĝír-níĝin^{ku6}. Written forms: ĝír-níĝin^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĜÍR.NÍTA

“general”: CU 172

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

ĝír-nun

“hoher Weg”?

BFE B. 34(d); Anm. 109 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

“hoher Weg”? || Prozessionsweg

Heimpel, RIA 7, 603 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

“hoher Weg”? || s. ^dgan-ĝír, ĝír [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

Ĝír-nun-ki-du₁₀

PN, Presargonic Lagash; “The Girnun (Noble Procession Road) is a Pleasant Place”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ĝír-nun(-ki-du₁₀)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ĝír-nun-na-DU-ra^{ku6}

e. Fisch

FAOS 15.2, 476 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

Ĝír-nun-zi-šà-ĝál

PN, Presargonic Lagash; “The Girnun is the Wherewithal for Life”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ĝír-nun(-zi-šà-ĝál)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ĝír-PA-na

“?” || CA 28:7

Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

ĝír-pà-da

syll. für → ĝír-pad-rá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

ĝír-rin^{ku6}

‘etwa “Schwertfisch”

FAOS 15.1, 496 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

FAOS 15.2, 476 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

ĝír-sal

ĝirizal [SCALPEL] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: ĝír-sal. Written forms: ĝír-sal.

1. scalpel (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝír-su^{ki}

ON “Girsu” || CA 6:15; 15:10; CB 6:21

Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

ON “Girsu”

Volk, InŠuk., A 783 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

ON “Girsu” || s. ^dnin-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]**ĝír-su-ki-du₁₀**

PN

Heimpel, RIA 9, 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

ĝír šu-i

ĝiri šu’i [RAZOR] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ĝír šu-

i. Written forms: ĝír šu-i. 1. barber’s razor (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝír-šum

FAOS 15.2, 629 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

ĝír-tabĝirtab [SCORPION] (8 instances: Old Babylonian) wr. ĝír-tab “scorpion” Akk. *zuqaq̄īpu* “scorpion” [ePSD updated 06/26/06]ĝirtab [SCORPION] (N) (29 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [18]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: ĝír-tab^{ku6}; ĝír-tab. Written forms: ĝír-tab; ĝír-tab-ba; ĝír-tab^{ku6}. 1. scorpion-fish (1×/3%) 2. scorpion (28×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ĝír-tab-ba**ĝirtab [SCORPION] (N) (29 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [18]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: ĝír-tab^{ku6}; ĝír-tab. Written forms: ĝír-tab; ĝír-tab-ba; ĝír-tab^{ku6}. 1. scorpion-fish (1×/3%) 2. scorpion (28×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ĝír-tab^{ku6}**ĝirtab [SCORPION] (N) (29 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [18]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: ĝír-tab^{ku6}; ĝír-tab. Written forms: ĝír-tab; ĝír-tab-ba; ĝír-tab^{ku6}. 1. scorpion-fish (1×/3%) 2. scorpion (28×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ĝír-tab-lú-ùlu^{lu}**“Scorpionman” (Mischwesen); = *girtablullû*

Wiggermann, RIA 8, 242 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

ĜÍR.Ú

type of fish [noun] (ĜÍR.Ú) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gîr

gîr [PRIDE] wr. gîr “to take pride in; to make splendid” Akk. *šarāḫū* “to take pride in, make splendid” [ePSD updated 06/26/06]

gîr [PRIDE] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: gîr. Written forms: gîri; gîr. 1. to take pride in, (to be) proud (of) (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

giri [FOOT] (N) (70 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [29]; Middle Assyrian [9]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: ^{mi-ri}gîri; ^{urud}gîri; gîri. Written forms: ^{mi-ri}gîri; ^{urud}gîri; gîri; gîri-gá; gîri-gu₁₀; gîr; gîr-ta. 1. foot (69×/99%) 2. path (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GÎR

Zeichen || zusammengefallen mit KIŠ, Kontext: Schreibungen des Namens Nergal

Wiggemann, RIA 9, 216 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

gîr-babbar^{mušen}

gîrbabbar [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. gîr-babbar^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

GÎR×GÁNAtenû

→ GÍRID [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

gîr-gi-lu^{mušen}

gîrgilum [BIRD] (4 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. giri₁₆-i-lu^{mušen}; gur₈-gal^{mušen}?; gir-gilum^{mušen}; gir-gi₄-lu^{mušen}; gîr-gi-lu^{mušen}; kir₄-gi₄-lum^{mušen} “a bird” Akk. *gîrgilu* “a bird”; *šâku* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

gîr-gíd-da^{mušen}

ein Wat- oder Sumpfvogel

Veldhuis, CM 22, 250 [AfO 52 (2011) 694]

gîr-gub

“to be responsible for”; EWO 136

Vanstiphout, CM 7, S. 120 n. 12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

GÎR.GÎR

FAOS 6 145 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

s. tidnum [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

gîr/gîri

zu gîri PN, Lit.

Archì und Pomponio, TCND 4 Rs. 1+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

gîr PN, in Wirtschaftstexten aus Mari; erhält für den Handwerker das weiterzuverarbeitende Material Michel, MARI 6, 190f. [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

GÎR×KÁR

s. ^dnin-GÎR×KÁR-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

gîr-kud

gîrikud [CRIPPLE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gîri-kud. Written forms: gîr-kud. 1. cripple (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gîr-lam

gîrlam [BASKET] (207 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. gîr-lam; gi-lam “a basket” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

basket [noun] (GÎR-LAM) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

e. Korb

UAVA 7, 75³³⁰, 96, 204, T 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

e. Korb || “Datteln bester Qualität”

Volk, RIA 10, 286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

g̃ir-mul^{mušen}

g̃irmul [BIRD] (2 instances: ED IIIa) wr. g̃ir-mul^{mušen}; ur₅-mul^{mušen}; ìr-mul^{mušen}; kir₄-mul^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

g̃irmul [BIRD] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: kir₄-mul^{mušen}; ur₅-mul^{mušen}; g̃ir-mul^{mušen}. Written forms: kir₄-mul^{mušen}; ur₅-mul^{mušen}; g̃ir-mul^{mušen}. 1. a bird (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Veldhuis, CM 22, 250f. [AfO 52 (2011) 694]

ĜĪR.NÍTA

→ šagina [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

g̃ir-pad-rá(DU)

g̃ir-bad-da

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 197:MA VI 29 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

g̃ir-pà-da

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 197:MB VI 3' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

g̃ir-pap^{mušen}

g̃irpap [BIRD] (2 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. g̃ir-pap^{mušen}; ìr-pap^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

g̃irpap [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: g̃ir-pap^{mušen}. Written forms: g̃ir-pap^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Veldhuis, CM 22, 251 [AfO 52 (2011) 694]

g̃ir-ra

“stark” || ù-mu-un g̃ir-ra-šè, akk. *ana be-lí ga-áš-ri*, “vers ce Sire présomptueux”; gemeint ist Ninurta Lugale 382 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

“stark” || “in Verbindung mit sud_x ‘Gebet’ und KA-bal ‘Antwort’ keine passende Bedeutung gefunden” Sjöberg, ZA 54 (1961) 70:28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

“stark” || g̃ir (ir₉). Vgl. ní-ĜĪR

Sjöberg, Or. 35 (1966) 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

“stark” || = *gašru* “powerful”

Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 115:28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

“stark” || -g̃ir-ra : izi-g̃ir-ra (1) = *gašru* “strong”; s. g̃ir-ra (2)

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 425:108 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

“stark” || -g̃ir-ra : izi-g̃ir-ra = *dâku*, *hepû*, *maḥāšû*

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 425:108 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

g̃ir-sì-ga

g̃irsiga [ATTENDANT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: g̃ir-sig₁₀-ga. Written forms: g̃ir-sì-ga. 1. an attendant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

g̃ir-sig₅-ga

Glassner, RIA 7, 260 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

ĝir-sig₁₀-ga

ĝirsiga [ATTENDANT] (349 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝir-sig₁₀-ga “an attendant” Akk. *gerseqqû* “palace, temple attendant” [ePSD updated 06/26/06]

ĝir-ta

ĝiri [FOOT] (N) (70 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [29]; Middle Assyrian [9]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: ^{mi-ri}ĝiri; ^{urud}ĝiri; ĝiri. Written forms: ^{mi-ri}ĝiri; ^{urud}ĝiri; ĝiri; ĝiri-ĝá; ĝiri-ĝu₁₀; ĝir; ĝir-ta. 1. foot (69×/99%) 2. path (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĜĪR.TUR

ĜĪR.TUR.MEŠ e. Tier (Kontext: Leopard), in e. Hymne vor Inannas Wagen gespannt Heimpel, RIA 6, 601 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

ĝir₁₅

ĝir [NATIVE] (7 instances: Old Babylonian) wr. ĝir₁₅ “native, local” [ePSD updated 06/26/06]

ĝiri-PA-na

ĝiriPA_{na} [KNIFE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ĝiri-PA-a; ĝiri-PA-na “a knife” [ePSD updated 06/26/06]

ĝíri

ĝiri [DAGGER] (198 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝíri; ^{urud}ĝíri; mé-er; me-er; me-ri “razor; sword, dagger” Akk. *naglabu* “razor, shaving blade”; *patru* “sword, dagger” [ePSD updated 06/26/06]

blade [noun] (ĜÍR) {freq. 41} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

scorpion [noun] (ĜÍR) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝiri [DAGGER] (N) (76 instances: Early Dynastic IIIa [36]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [4]; unknown [1].) Base forms: k̄iri; ĝíri; ĝír-ĝír. Written forms: k̄iri; ĝíri; ĝír; ĝír-ĝír. 1. dagger (74×/97%) 2. knife (2×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Dolch, Messer” *patru*

– Wz. = *patrum* “Schwert”

FAOS 8 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

– ĝir ES-Entspr.

Schretter 211:245 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

– ĝir-si.r

UAVA 7, 149⁷⁰⁶ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «poignard»

InEb. 140, 173. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

– “dagger”

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

– ĝíri huš sa-sa-da “en . . . les épées hostiles!”

Lugale 581 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

– ĝir-kun Ebla: “verbogenes Schwert”

Fs Birot 30 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]

– ĝir-muḫaldim “couteau de cuisinier”

Bottéro, RIA 6, 288 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]

– ĝir “Dolch, Messer”, in der Folge ĝir ba-da-ra → ba-da-ra

Edzard, RIA 5, 579 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]

– ĝir “Messer”, im Zsh. mit Lederverarbeitung

Stol, RIA 6, 530 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]

- gír ba-tù
HSAO 2 284 Anm. 39 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- gír-gír-dingir
HSAO 2 193 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- gír “poignard” (*patrum*)
ARM 24 85: 13, 14; 92: 10, 11, 14; 169: rev. 1; 212: 7; 213: 7; 278: 5 ? [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- gír (*mākālum*) plat?
ARM 24 84: 9,11; 97: 13, 16, 19, 21; 101: 13; 169: rev. 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- s. eme-R, gi-zu, ka, me-ri ES, muš-ġír [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- “Dolch” in Götternamen
- ^dgír(urudu) “copper dagger”
Selz, CM 7, S. 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- ^dgír-áb-ug₇(urudu) “copper dagger for killing cows”; var. gír:áb
Selz, CM 7, S. 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- ^dgír-ašgab(urudu) “copper dagger of the leather-worker”
Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- ^dgír-GIŠIMMAR:ENGAR
Selz, CM 7, S. 189 n. 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- ^dgír-GIŠIMMAR:ME
Selz, CM 7, S. 189 n. 46 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- ^dgír-KA×ŠĀR
Selz, CM 7, S. 190 n. 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- ^dgír-ku₆-dar(urudu) “copper dagger for splitting fish”; var. ^dgír:ku₆
Selz, CM 7, S. 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- ^dgír-LUL(urudu) “copper dagger for ...”; var. ^dgír-LAK 242 (?)
Selz, CM 7, S. 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- ^dgír-ninda(urudu) “copper dagger for cutting bread”; vars. ^dgír:PAD, ^dgír-SUR
Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- ^dgír-ninni₅-ku₅-a(urudu) “copper dagger for cutting rushes”; var. ^dgír-n ‘-ni₅
Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- ^dgír-(d)Nissaba-ku₅(urudu) “copper dagger for reaping barley”; var. ^dgír-NAGA
Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- ^dgír-sal
Selz, CM 7, S. 190 n. 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- ^dgír-SAL+AŠ
Selz, CM 7, S. 190 n. 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- ^dgír-silig(urudu) “copper handweapon”; var. ^dgír-ASARI
Selz, CM 7, S. 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- ^dgír-šâ-si₄(urudu) “copper dagger for disembowling”; var. ^dgír-šâ
Selz, CM 7, S. 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- ^dgír-šum divine daggers and knives
Selz, CM 7, S. 191 n. 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- ^dgír-ti-GIM(urudu)?; var. ^dgír-ti
Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- ^dgír:U
Selz, CM 7, S. 190 n. 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- ^dgír-udu-ug₇(urudu) “copper dagger for killing sheep”; var. ^dgír:udu
Selz, CM 7, S. 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]

- ^dġír-úkuš-dar^(urudu) “copper dagger for splitting cucumbers”; var. ġír-úkuš
Selz, CM 7, S. 170f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- ^dġír-zadim^(urudu) “copper dagger of the stone cutter”
Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- “Skorpion” → ġír [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]
- unorth. f. → ġìri “Weg” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]

ġíri—AK

“schlachten” (von Opfertieren)

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]

ġíri ba-da-ra

“badara-Messer”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 108 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]

ġíri—dù

“abtrennen?”

FAOS 6 144 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]

ġíri-gag

= *karsillu*, “bei Operation verwendet”, “Stilett (Skalpell)”

Sjöberg, Or. 39 (1970) 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]

ġíri-KAK

ġirizal [SCALPEL] (2 instances: Old Babylonian) wr. ġíri-zal; ġíri-KAK “scalpel” [ePSD updated 06/26/06]

ġíri-kun

ġír-kun Cagni, (“pugnale ricurvo”)

HSAO 2 196 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]

ġíri-lá

ġirila [BUTCHER] (6 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ġíri-lá “butcher”
Akk. *ṭābiḫu* [ePSD updated 06/26/06]

“Schlächter, Schwertträger” *ṭābiḫu*, *nāš paṭri*

– “Schlächter”

FAOS 6 144 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]

– ES-Entspr., “Schwertträger”

Schretter 214:254 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]

– ġír-lá ^(d)gan-ġír “slaughterer of Ningirsu”

Selz, CM 7, S. 174 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]

– ġír-lá “portecouteau”; = *ṭābiḫu*

Bottéro, RIA 6, 286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]

– ^{lu}ĠÍR.LAL = *ṭābiḫu* e. Handwerker: “artisan des viandes”

Cocquerillat, RIA 4, 99 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]

– ġíri-la

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 484 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]

– “Metzger(in)”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 484 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 224]

– me-ri-lá ES

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 484 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]

– ġíri-lá-é-kur-ra “Metzgerin des Ekur” (^dnin-SAR in An = Anum); unorth. ġíri-le-e-ku-ra-ka

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 484 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]

- gír-lá *ṭābīhu*, “slaughterer”, im Zsh. mit Pfründen
van Driel, RIA 10, 523 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- als Amt im Hofstaat Enlils (in An = Anum)
Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- = *nāš patri* “Schlächter”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)
Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- “slaughterer” (Fabelwesen); = *ṭābīhu*
Wiggermann, RIA 8, 238 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- s. me-ri-lá ES, é-^{lú}ġiri-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]

ġiri-mar-tu

- “Martu-Dolch” || gír-mar-tu Ebla: “Schwert nach amoritischer Art”
Fs Birot 30 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
“Martu-Dolch”
HSAO 2 196, 201, 236f., 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
“Martu-Dolch” || gír-mar-tu ba-du-u₄ kù-gi
HSAO 2 123 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
“Martu-Dolch” || gír-mar-tu guškin
HSAO 2 306, 310, 315f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
“Martu-Dolch” || gír-mar-tu kù-gi
HSAO 2 122f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
“Martu-Dolch” || gír-mar-tu zú-aka
HSAO 2 196 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
“Martu-Dolch” || gír-mar-tu-ti kù-gi
HSAO 2 123 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
“Martu-Dolch” || gír-mar-tu
MEE X 20 Rs. XI 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]

ġiri-PA-a

ġiriPAa [KNIFE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ġiri-PA-a; ġiri-PA-na “a knife” [ePSD updated 06/26/06]

ġiri-PA-na

type of knife [noun] (GÍR-PA-NA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ġiri-šum

gír-šum
MEE X 20 Rs. XVII 27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]

ġiri-tab

scorpion [noun] (GÍR-TAB) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ġiri-ūr-ra

ġiri’ura [KNIFE] wr. ġiri-ūr-ra “a type of knife” [ePSD updated 06/26/06]
type of knife [noun] (GÍR-GÁ×^{NUN}_{NUN}-RA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ġiri-zal

ġirizal [SCALPEL] (2 instances: Old Babylonian) wr. ġiri-zal; ġiri-KAK “scalpel” [ePSD updated 06/26/06]
scalpel [noun] (GÍR-NI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ġiri-zú-gal-la

flint [noun] (GÍR-KA-GAL-LA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝiri-zú/-zue. Messer *luṭû*

- ĝiri-zú gal “large ... dagger”: A 88 (Susa); var. ĝiri-zú galam
Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- ĝiri-zú galam “artfully fashioned. ... dagger”: A 88*; var. ĝiri-zú gal
Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- ĝiri-zú: ^{na4}ĝiri-zú-gal “Obsidianmesser” [dort steht na]
Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 472 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- mi-ri-zu-ga-al-la syll. f. ^{na4}ĝiri-zú-gal
Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 472 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- ^{na4}ĝir-zú-gal Obsidianmesser, wörtl.: “Steinmesser mit großem Zahn”
Streck, RIA 10, 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- ĝir-zu = *luṭu* [sic]
M.A.R.I. 2 95 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]

ĝiri

ĝiri [FOOT] (10822 instances: Lagash II, Ur III) wr. ĝiri; me-ri; ĝiri₁₆ “via, by means of, under the authority of someone; foot; path” Akk. *šēpu* “foot” [ePSD updated 06/26/06]

bone [noun] (ĜĪR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

foot [noun] (ĜĪR) {freq. 424} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝir [PRIDE] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝir. Written forms: ĝiri; ĝir. 1. to take pride in, (to be) proud (of) (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝiri [FOOT] (N) (70 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [29]; Middle Assyrian [9]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: ^{mi-ri}ĝiri; ^{urud}ĝiri; ĝiri. Written forms: ^{mi-ri}ĝiri; ^{urud}ĝiri; ĝiri; ĝiri-ĝá; ĝiri-ĝu₁₀; ĝir; ĝir-ta. 1. foot (69×/99%) 2. path (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Verantwortlicher für Rationen für Boten, Ur III Umma

Pomponio, ZA 82, 176f. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

Beamter, verantwortlich für Überbringung von Gütern, ĝ. PN “Weg des PN”, Ur III Drehem
Sallaberger, Kalender, 16f. 24 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

Puzriš-Dagan, Verwaltung

Sigrist, Drehem, 65f. 68. 121f. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

Vincente, TLT, 191ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

→ egir [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]

unorth. für → guru₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]

“Fuß”, “Weg” *šēpu*, *kibsu*

– 1. “Fuß”, 2. “Weg”

FAOS 6 145f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]

– in Kolophon

FAOS 8 135 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]

– SB 9:9 [lies huš], S. 542

Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]

– SB 5:27

Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]

– ĝir CA 9:6 (phon. Schr. für ĝiri [so CW priv.])

Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]

- ES me-ri
Attinger, ELS 537, 603 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- ES-Entspr.
Schretter 212:246 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- “Fuß”; 270 zu KIŠ (Zeichenform)
BFE B. 7(c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- UAVA 7, 16f., 24, 28ff., 74, 90-92, 137f., 149, 152^{725f.}, 184⁸⁶⁷, 210f., 229; 268f., 272, 275, 279, 296f.⁺¹³⁷⁶, T passim; vgl. sè.g [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «pied»
InEb. 139. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- Volk, InŠuk., Z. 47 (K); A 296 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- Zgoll, Nin-me-šara, Z. 32 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- = *šēpu* “le pied”; vgl. auch Z. 212(?)
Lugale 138 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- ĝiri nu-gál-la-bi = [a-ša]r? še-e-pa la i[š? -], “où il n’y avait plus de chemin où aller”, vom Kur, Klage der Ninmah
Lugale 371 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- kalam-ma ĝiri-zu ba-ab-si ge-en, jünger ùg-za ĝiri-za ba-ab-sìg-ge-da, akk. *a-na še-ep ni-še-ka ta-taš-pak*, “je te ferai prendre pied dans le pays de Sumer”
Lugale 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- fragm.
Lugale 598 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- sarg.
Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- “Fußpfad”
Edzard, RIA 5, 418 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- BE ĜIR *Šumma padānu* Omenserie
Maul, RIA 10, 72 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- “Fuß”; als Bezeichnung für Beine/Unterbau eines Tisches; = *šēpu*
Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- in Mari: Befugnisse
M.A.R.I. 6 190 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- kein Kontrolleur, Empfänger und Verwalter von Waren
M.A.R.I. 2 24 Anm.5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- ĝiri ní-te-na aB Uruk, entspr. *ina šēp ramānišu*
M.A.R.I. 7 373 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- s. ^dĝiš-ĝiri, ĝír, gú-bé R—ús, KA-ĝiri, ki-ĝiri-ni-šè—gub, me-ri ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- Girsu, Ur III, Schmiede: = eig. Auftraggeber
Neumann, MOS 2, 126-128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- zur Bezeichnung der Verantwortlichkeit, Zuständigkeit einer Person
Edzard, RIA 5, 415 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- PN || Wechsel mit kišib PN
Neumann, MOS 2, 127 n. 48 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]
- PN || Überbringer (Isin)
WaSa, ZA 86 (1996) 179 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 225]

ĜIRI

type of tree [noun] (ĜIRI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝiri-a-da-DU

“etre en chemin avec qqn”

Attinger, AfO 46/47 (99/00) 266 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

gìri-a—gēn

CA 3:21, gīri = egir?

Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

gìri-a—sè(-g)

“zu Füßen werfen” || sè(-g) 1.

FAOS 6 293f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

“zu Füßen werfen” || s. gīri-sè-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

gìri ár šá A

GİR ár šá A || “Hinterer Fuß des Löwen” = β Virginis; in spätbab. Beobachtungstexten

Hunger, RIA 6, 599 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

gìri—bad

“lit. ‘to open one’s foot’, ‘to move’ does not seem to be attested elsewhere”

Sjöberg, JAOS 103 (1983) 319:12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

gìri bad

gìri bad [MOVE] (3 instances: Old Babylonian) wr. gīri bad “to spread the legs, to move” Akk. ?
[ePSD updated 06/26/06]

gìri-bal

gìribal [FLOODING] (3 instances: Old Babylonian) wr. gīri-bal “flooding” Akk. *riḫṣu* “flood(ing)”
[ePSD updated 06/26/06]

flood-storm [noun] (GİR-BAL) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gìri-bi—gār

CA 2:19 to prepare its way [CW priv. den diesbezüglichen Fuß setzen/ Weg bahnen]

Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

gìri dab₅

gìri dab [TAKE TO THE ROAD] (14 instances: Old Babylonian) wr. gīri dab₅ “to take to the road”
Akk. *girram/ḥarrānam šabātu* “seize the road” [ePSD updated 06/26/06]

gìri ... díb

Flückiger-Hawker, OBO 166, 166 [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

gìri—díb/dib(/dab₅)

gìri—díb || “to tread with the feet”: A 37*

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

gìri—dab₅ “einen Weg nehmen, aufbrechen”

Volk, InŠuk., Z. 251 (En vii 4’); S. 202 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

mit Römer “die Füße einer Gottheit ergreifen”; hier vom ḫul, der das nicht kann; gīri—dab₅ “to go”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 40:39+44 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

gìri-diġir-gá-ì-dab₅

PN || PN vom Typ Satzname: “ich habe die Füße meiner Gottheit ergriffen”

Edzard, RIA 9, 95 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

gìri-du₁₀-gál

“etwa ”schnell laufend“ ... du₁₀ = *birku* ... vgl. du₁₀-bad und du₁₀-bar”

Sjöberg, Or. 35 (1966) 291 ad S. 18ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

gìri—du₁₁(-g)

“d. Fuß ausstrecken” || Hapax

Attinger, ELS 537 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

gìri-...(-e/a)—gi₄

gìri-POSS.-PRON.(-e/a)—gi₄ || ki gîri-zu h̄é-eb-gi₄, “unter jmds. Fuß = Herrschaft bringen”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 53 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

gìri-GA

gìriGA [VESSEL] (1 instance: Old Babylonian) wr. gîri-GA “type of vessel” [ePSD updated 06/26/06]

type of vessel [noun] (GÌR-GA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gìri-gíd-da^{mušen}

gìrigida [BIRD] wr. gîri-gíd-da^{mušen} “a bird” Akk. *saqātu* “(a bird)”; *šēpšu arik* [ePSD updated 06/26/06]

gìri—gub

CA 2:4; 4:3 to step

Averbeck 751 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

Attinger, ZA 88, 164-95, «poser le pied»

InEb. 57 (,59*). [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

“to put the foot on something (+ loc.)”: C 35

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

gìri(-POSS.-PRON.)—gub “die Schritte lenken = herbeilaufen”, ù-mu-re-gub

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

... ^den-ki-ga-šè ... gîri im-ma-an-gu[b] “lenkte ... ihre Schritte ... zu Enki”

Volk, InŠuk., Z. 245 (K); A 230 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

= *qu”û* “attendre”; mit Obj. im Term.; vom Asakku, der auf Ninurta (Terminativ) im kur wartet

Lugale 139 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

= *qu”û* “warten auf”; hier gub elliptisch

Sjöberg, JCS 25 (1973) 130:127 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

gìri-gub

footrest [noun] (GÌR-DU) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Zgoll, AOAT 246, 328 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

gìri ... gub

auf ein Schiff

Römer, AOAT 232, 351 [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gìri gub

gìri gub [STEP] wr. gîri gub “to step in/on/out” Akk. *kabāsu* “to tread, trample” [ePSD updated 06/26/06]

gìri gub [WAIT FOR] (65 instances: Old Babylonian) wr. gîri gub “to wait for” Akk. *qu”u* [ePSD updated 06/26/06]

gìri gub [STEP] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1.]) Base forms: gîri gub. Written forms: gîri gub.

1. to step in/on/out (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gìri-gub-ba

“stehenden Fußes”

Volk, InŠuk., Z. 180 (K), 183, 212, 209, 234, 237 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

ĝiri-ĝá

ĝiri [FOOT] (N) (70 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [29]; Middle Assyrian [9]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: ^{mi-ri}ĝiri; ^{urud}ĝiri; ĝiri. Written forms: ^{mi-ri}ĝiri; ^{urud}ĝiri; ĝiri; ĝiri-ĝá; ĝiri-ĝu₁₀; ĝir; ĝir-ta. 1. foot (69×/99%) 2. path (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝiri-ĝá ba-an-níĝin

ĝiri níĝin [CIRCLE] (V/t) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: ĝiri níĝin. Written forms: ĝiri-ĝá ba-an-níĝin. 1. to circle (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝiri—ĝar

ĝiri—gar “to move forward, to make someones way”, with -ni-

Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

ĝiri—gar (avec -ta-) “s’éloigner”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

ĝiri ĝar

ĝiri ĝar [TRAMPLE] (30 instances: Old Babylonian) wr. ĝiri ĝar “to trample” Akk. *raḥāṣu* “to flood” [ePSD updated 06/26/06]

ĝiri-ĝen-na

ĝiriĝena [PATH] (26 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝiri-ĝen-na “path” Akk. *tallaktu* “walkway” [ePSD updated 06/26/06]

procedure [noun] (ĜIR-DU-NA) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝiri-ĝu₁₀

ĝiri [FOOT] (N) (70 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [29]; Middle Assyrian [9]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: ^{mi-ri}ĝiri; ^{urud}ĝiri; ĝiri. Written forms: ^{mi-ri}ĝiri; ^{urud}ĝiri; ĝiri; ĝiri-ĝá; ĝiri-ĝu₁₀; ĝir; ĝir-ta. 1. foot (69×/99%) 2. path (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝiri-ĝu₁₀/-ni-šè gam

“unter meinen / seinen Fuß beugen”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 66:20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

ĝiri-ḥum

= *ḥamāšu, galāšu*

Sjöberg, Or. 39 (1970) 95 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

ĝiri ki—ús

CA 6:15; 11:21 to arrive, to step upon

Averbeck 751 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

ĝiri [ki²] ús || “to make one’s way”: A 70 (Susa, broken)

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

s. ĝiri—ús [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

ĝiri-KIN—du₁₁(-g)

→ ĝiri-saga₁₁—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

ĝiri-kud

ĝirikud [CRIPPLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝiri-kud “cripple” [ePSD updated 06/26/06]

ĝiri—kúr

“entfernen” *etēqu*

Attinger, ELS 538 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

gìri kúr

gìri kur [CHANGE] (7 instances: Old Babylonian) wr. gîri kúr “to change” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

gìri-kúr—dab₅

gìri KU damit zu verbinden?

Sjöberg, JCS 24 (1972) 112:19; 113:38' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

gìri kúr dab₅

gìri kur dab [TAKE AN UNFAMILIAR PATH] (19 instances: Old Babylonian) wr. gîri kúr dab₅ “to take an unfamiliar path” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

gìri kúr—du₁₁(-g)

1. “e. verändernden Fuß machen”, “verunstalten, entstellen” o. 2. “e. anderen Weg machen”, “(s.) entfernen, weggehen”

Attinger, ELS 537f.⁺¹⁴⁸⁹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]

s. me-ri kúr—du₁₁(-g) ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]

gìri-le-e-ku-ra-ka

unorth. für gîri-lá-é-kur-ra → gîri-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]

gìri-ma-an

gìriman [BASIN] (2 instances: Old Babylonian) wr. gîri-ma-an “basin” [ePSD updated 06/26/06]

basin [noun] (GÌR-MA-AN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Ĝiri-ni(-ba-dab₅)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

gìri niĝin

gìri niĝin [CIRCLE] (2 instances: Old Babylonian) wr. gîri niĝin “to circle” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

gìri—niĝin

gìri-niĝin-a remains uncertain; connection with Cohen, ELA 393, gîri—nigin, “to circulate (with a message)“? [Kontext: Gott verspricht, die Feinde zittern zu lassen wie ... (R)]

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 424:63 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]

gìri nin-ĝá

s. zi-ga nin-ĝá [AfO 50 (2003/2004) 612]

gìri-pa_x-rá

bone [noun] (GÌR-Ø-DU) {freq. 24} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gìri-pad-rá

gìripadra [BONE] (28 instances: Old Babylonian) wr. gîri-pad-rá “bone” Akk. *eṣemtu* “bone” [ePSD updated 06/26/06]

gìripadra [BONE] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: gîri-pad-rá. Written forms: gîri-pad-rá; gîri-pad-rá-gu₁₀. 1. bone (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Gebeine” *eṣemtu*

FAOS 6 145 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]

gìri-pad-rá-gu₁₀

gìripadra [BONE] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: gîri-pad-rá. Written forms: gîri-pad-rá; gîri-pad-rá-gu₁₀. 1. bone (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

g̀iri sa-ga

g̀iri saga [TRAMPLE] wr. g̀iri saga₁₁; g̀iri sa-ga; g̀iri ság “to trample, destroy” [ePSD updated 06/26/06]

g̀iri ság

g̀iri saga [TRAMPLE] wr. g̀iri saga₁₁; g̀iri sa-ga; g̀iri ság “to trample, destroy” [ePSD updated 06/26/06]

g̀iri—saga₁₁

“mit dem/den Fuß reiben/drücken?”, “mit dem Fuß zerquetschen”

Attinger, ELS 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]

g̀iri saga₁₁

g̀iri saga [TRAMPLE] wr. g̀iri saga₁₁; g̀iri sa-ga; g̀iri ság “to trample, destroy” [ePSD updated 06/26/06]

g̀iri saga₁₁—AK

sêru ša rûti, Hapax in LL

Attinger, ELS 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]

g̀iri-saga₁₁—du₁₁(-g)/e/di

“mit dem/den Fuß drücken” *kabāsu*, *mēsu*, *sêru* u. a.

- Attinger, ELS 538ff., 762²²¹⁸ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]
- g̀iri sag₁₁ . . . dug₄ “to trample”, see Cooper “g̀ir-KIN ‘to stamp out, trample’.” RA 66, 1972 p. 81-83 Thomsen, Mes. 10, 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]
- “to trample”: B 55 || 57
Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]
- mi-ri-e-zi-ka—du₁₁.g non-standard “to trample”: B 55 || 57
Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]
- g̀iri-KIN—du₁₁.g: g̀iri-KIN-a/du₁₁-ga/aka/di = *sêru ša rûti* “Geifer werfen auf”; syllab. mi-ri e-zi-ka ap-pe für R àm-me; e-zi-ka für KIN “mir unklar”
Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 7f:3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]
- g̀iri-KIN—du₁₁.g im Sinn von *sêru ša rûti*
Sjöberg, Or. 39 (1970) 89f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]
- = *rahāšu* etwa “niedertrampeln”
Sjöberg, Or. 39 (1970) 89 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]
- g̀iri-KIN-di mit Dir. kur-re “to overthrow(?)”
Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 170:54 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]
- Paralleltext u₁₈-lu huš—dul
Sjöberg, ZA 63 (1973) 13:61 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]
- syll. Schreibung in Šulgi X 88: g̀iri sa-ga—du₁₁; “to trample” (auf Feinden, Herrschern)
Sjöberg, AOAT 25 (1976) 426:145 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]

g̀iri—sè(-g)

ib-sè

UAVA 7, 177⁸³¹, 183⁸⁶² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]

g̀iri-sè-ga / g̀iri-sig₅

“Bedienstete, Personal” *gerseqqû*

– g̀iri-sè-ga

UAVA 7, 143⁶⁷⁶, 150⁷¹², 168, 177⁸³¹, T 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]

- gîri-sì-ga e. Priester
Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 530 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]
- gîr-sè-ga ki-a-naĝ en-en-e-ne-ka “personnel of the water drinker place of the lords”
Heimpel, RIA 9, 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]
- “personnel”
Milano, RIA 8, 396, 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]
- als Amt im Hofstaat des Herrschers
Renger, RIA 4, 439 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]
- gîri-sì-ga “Gefolge”
Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 638 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]
- gîr-sè-ga “servant”
Wiggermann, RIA 9, 574 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]
- “Personal”
Wilcke, RIA 4, 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]
- gîr-sig₅ “Bedienstete”
M.A.R.I. 5 219 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]
- gîr-[sig₅-ga] fonctionnaire ou militaire (*gîrseqqûm*)
ARM 24 255: 8, 10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]

gîri-si

- gîrisi [TOE] (5 instances: Ur III) wr. gîri-si “toe” [ePSD updated 06/26/06]
 toe [noun] (GÎR-SI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
 “bleibt unklar”; Var. gîri-šu, || šu-si
 Sjöberg, JCS 25 (1973) 133:147 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]

gîri si sá

- “to put the roads in order”: C 19; 54; year name “4”
 Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]

gîri ... sì(-g)

- Sjöberg, ZA 83, 17¹⁴ [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

gîri-síg/sig₁₁/sig₁₈—du₁₁(-g)

- “zerdrücken” *mêsu* || ES-Entspr.
 Schretter 215:258 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]
 “zerdrücken” *mêsu* || s. me-ri-síg/sig₁₁/sig₁₈ du₁₁(-g) ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]

gîri-sig₅

- gîri-sè-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]

gîri sig₉

- gîri sig [PERFORM SERVICE] (17 instances: Old Babylonian) wr. gîri sig₉ “to serve someone/something, perform service” [ePSD updated 06/26/06]

gîri-sig₁₀-ga

- attendant [noun] (GÎR-SUM-GA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gîri-súhub

- gîrisuhub [HOOF?] (1 instance: Old Babylonian) wr. gîri-súhub “hoof?” [ePSD updated 06/26/06]
 hoof? [noun] (GÎR-^{AN}AN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gîri-šè—gar

- gîri-šè—gar “to place something under the authority of someone”, the terminativ is not repeated in the

prefix chain

Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]

gìri-...-šè—nú

gìri-POSS.-PRON.-šè—nú “zu Füßen liegen”, g̀iri-ni-šè ì-nú

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]

g̀iri-tag

= *šēpu ḥamištum* [“abgeknickter Fuß”]; s. g̀iri-ḥum, g̀iri—tag-tag

Sjöberg, Or. 39 (1970) 95 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 227]

g̀iri—tag-tag

“bezieht sich ... auf eine Gangart”; daher unklar, ob mit g̀iri-tag zusammengehörig

Sjöberg, Or. 39 (1970) 95f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

g̀iri—ul₄

= *ḥamātu* “se précipiter”; mit Term. mè-šè, evtl. auch + Lok.

Lugale 90 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

g̀iri ul₄

g̀iri ul [RUSH] (3 instances: Old Babylonian) wr. g̀iri ul₄ “to rush” Akk. *ḥamātu* “to hasten, be quick”

[ePSD updated 06/26/06]

g̀iri—ús

“treten auf” || syll. g̀iri nam-mu-un-nu-se || *ina šēpin ikabbas*

Cavigneaux, Iraq 55, 103f. : 22: [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

“treten auf” || s. g̀iri ki—ús, g̀u-bé g̀iri—ús [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

g̀iri-ús

g̀iri’us [TRACK] wr. g̀iri-ús “track” [ePSD updated 06/26/06]

track [noun] (G̀IR-UŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

g̀iri ús

g̀iri us [STEP UPON] (2 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. g̀iri ús “to step upon” Akk.

kabāsu “to tread upon” [ePSD updated 06/26/06]

g̀iri—zé-er

g̀iri zı-ir “glisser”; kein Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

“verschwinden”, g̀iri ḥé-eb-ta-an-zé-er

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 54 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

g̀iri zé-er

g̀iri zer [SLIP] (2 instances: Old Babylonian) wr. g̀iri zé-er “to slip” Akk. *nehelšû* “to slip, slide”

[ePSD updated 06/26/06]

g̀iri zèr

g̀iri zer [SLIP] (V/t) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: g̀iri zèr. Written forms: g̀iri zèr.

1. to slip (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

g̀iri zukum

g̀iri zukum [TRAMPLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. g̀iri zukum “to trample” Akk. *kabāsu* “to

tread, trample” [ePSD updated 06/26/06]

g̀iri₁₆

g̀iri [FOOT] (10822 instances: Lagash II, Ur III) wr. g̀iri; me-ri; g̀iri₁₆ “via, by means of, under the

authority of someone; foot; path” Akk. *šēpu* “foot” [ePSD updated 06/26/06]

ĝiri₁₇-(SIG)-zal**

(“ĝiri_x”); → SIG.NI [1 AVerbeck 751 (CA 19:1)] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

(“ĝiri_x”); giri_x-zal-^da-nun-na-ke₄-ne

Edzard, RIA 5, 39 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

ĝirid

a vessel (Zsh. mit Käse)

Stol, RIA 8, 199 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

ĝirim/ĝirin

versch. Bed.

BFE 251f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

= *serdu* “Ölbaum”

Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

ĝirin / gerin

→ gi-rin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 228]

ĝirin_x(ĤA.A/A.ĤA.KUD.DU)

s. ^dnin-girin_x (GN) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]

ĝisal

oar [noun] (GISAL) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝisal [RUDDER] (N) (23 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [17].) Base forms: ĝisal; ĝes^sĝisal; ĝisal. Written forms: ĝisal; ĝes^sĝisal; ĝisal. 1. rudder, oar (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝisal-en^{sar}

ĝisalen [PLANT] (1 instance: ED IIIa) wr. ĝisal-en^{sar} “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

ĝisalen [PLANT] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ĝisal-en^{sar}. Written forms: ĝisal-en^{sar}. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĜISAL.ŠU

s. ^dnin-ĜISAL.ŠU [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]

ĝiskim

→ ĝiškim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]

ĝiskim-šà-ga

anders als Landsberger, WeOr 3, 62ff.

van Dijk, Festschrift Lambert, 127 zu 39 [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

ĝissu

ĝissu [SHADE] (68 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝissu; áĝ-zé “shade, shadow; protection, aegis” Akk. *šillu* “shade, shadow; protection” [ePSD updated 06/26/06]

(protective) shade [noun] (GIŠ.MI) {freq. 55} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝissu [SHADE] (N) (24 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; unknown [1].) Base forms: ĝissu; ĝissu-ĝissu. Written forms: ĝissu; ĝissu-ĝissu-ĝu₁₀; ĝissu-ĝu₁₀. 1. shade, shadow (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Schatten” *šillu*

– CA 3:14; 22:19; 29:11

Averbeck 751 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]

- ES-Entspr.
Schretter 169:87 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- “Schatten”
BFE B. 3(a)?; Anm. 23 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- Volk, InŠuk., Z. 109, 157, 279 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- gissu-dagal-la: gissu-dagal-la-ka “(Euphratpappel) von weitem Schatten”
Volk, InŠuk., Z. 110 (K), 158, 280; S. 182 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- gizzu = *šillu* “l’ombre; mit ní; vgl. auch Z. 189 von aga
Lugale 14 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- s. é-ĝissu-bi-du₁₀-ga, èĝ-zé ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]

ĝissu-ĝissu-ĝu₁₀

ĝissu [SHADE] (N) (24 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; unknown [1].) Base forms: ĝissu; ĝissu-ĝissu. Written forms: ĝissu; ĝissu-ĝissu-ĝu₁₀; ĝissu-ĝu₁₀. 1. shade, shadow (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝissu-ĝu₁₀

ĝissu [SHADE] (N) (24 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; unknown [1].) Base forms: ĝissu; ĝissu-ĝissu. Written forms: ĝissu; ĝissu-ĝissu-ĝu₁₀; ĝissu-ĝu₁₀. 1. shade, shadow (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝiš

tree [noun] (GIŠ) {freq. 359} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Holz” *išu*

- FAOS 6 146f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- CA 6:16; 7:14,15,16; 12:24; 15:8; 17:27; 18:21; 21:17,26; CB 7:14 (R a-ma-ru); SB 5:57 (R kur), S. 402, S. 432 Anm. 38, S. 528 Anm. 42, S. 529, S. 539
Averbeck 751 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- geš ES-Entspr.
Schretter 217:266, 262:462 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- “Baum”, “Holz”
BFE B. 7(b)?; 11(b)?, (g)?; 19(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- GIŠ Sumerogramm “Baum”, “Holz”
BFE B. 21(b)?; 26 VI 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- GIŠ? gal IM.A T 88; vgl. ú-giš
UAVA 7, 182, 241, T 88 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- giš al-dar-ra
UAVA 7, 77, T 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- geš Attinger, ZA 88, 164-95, «bois, arbre»
InEb. 122sq., 147. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- geš “wood, tree”: C 83; G 11
Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- Volk, InŠuk., Z. 77 (K); S. 181, S. 182; A 848, A 938 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- giš-maḥ “les arbres très haut”; mit Verbum bal
Lugale 87 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- giš-gin₇ “comme un arbre”, mit ergänztem Verbum [bu], “déraciner”
Lugale 194 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]

- GIŠ “log”, in Koeffizientenliste
Robson, OECT 14, 114 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- ĝiš ĝiš Ebla “woods, small forests”, = ebl. WA-*rí-gúm*
Bonechi, WO 30, 27-29 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- “Holz”; Kontext: Streitgespräche
Edzard, RIA 7, 44 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- “Pflug, Gerät”, in den Verbindungen ĝiš-gu₄, gu₄-ĝiš
Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- “(wood)”, Teil einer Laute
Kilmer, RIA 6, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- das ‘Holz’, über das eine verkaufte Person als Akt beim Verkauf steigt, Akkade-Zeit
Krecher, RIA 5, 494 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- Hh, “Bäume”
Stol, RIA 10, 503 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- “Stiel”, “Stock” (einer Peitsche)
Waetzoldt, RIA 10, 383 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- ĝiš-an-na-ĝišimmar hohes Holz der Dattelpalme
Wilcke, RIA 5, 75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- lú-ĝiš-ĝiš
MEE X 14 Rs. V 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- s. dam-, ĜÁ-ĝiš-íl-la(-ak), gú-ĝiš, gú-R-bar-ra, gú-R—ĝál, gú-R—ĝar, gu₄-ĝiš, ì-ĝiš, igi-nu-du₈-ĝiš, i-lú-ĝiš?, lú-^{ĝiš}zu-ku₅, mu ES, ^dnin-R-zi-da, saĝ-ĝiš—ra, síg, téš ĝiš—ri, ú-ĝiš, u₅ ES, úr [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- “Himmel” *šamû* || geš s. mu ES, ES-Entspr.
Schretter 217:267 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- “Weisung” *têrtu* || ES-Entspr.
Schretter 218:268 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- “Himmel” *šamû* || s. mu ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- “Feuer” *išātu* || ES-Entspr.
Schretter 218:269 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- “Feuer” *išātu* || s. mu ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]
- “Haus” *bītu* || ES-Entspr.
Schretter 218:270 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]
- “Haus” *bītu* || s. mu ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]
- ĝiš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ĜIŠtenû

Lesungen als Variante zu ÍL: il_x, guru₁₇, ga_x?

WaSa, ZA 84 (1994) 143f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ĝiš-a-ab-ba / ĝiš-ab-ba

e. Dornbaum *kušabku* || CA 15:16 wood of the sea = *kušabku*

Averbeck 751 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

e. Dornbaum *kušabku* || geš-, ES-Entspr.

Schretter 220:274 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

e. Dornbaum *kušabku* || s. mu-a-ab-ba ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ĝiš-a dū

= *ina iši retû* “empaler sur un poteau”

Lugale 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ġiš^a-ildag

→ ildag [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

ġiš^a-la-la

“bail”

Attinger, ELS 139 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 18]

ġiš^a-ma-ru

flood weapon [noun] (GIŠ-A-MA-RU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ġiš^a-naġ

Wilcke, Münchener Beiträge zur Völkerkunde 1, 253⁺⁵¹ [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

UAVA 7, 18⁶¹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ġiš^a-ra

UAVA 7, 245 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ġiš^á-apin

“Pflugsterz”

FAOS 15.1, 517 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

aġu, Führungsvorrichtung hinter dem Grindel (beim Pflug)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 29]

ġiš^á-šita₄

tākaltu, Behälter am Saatpflug oder “Sterz”(?)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

ġiš^a-ab-ba

type of tree [noun] (GIŠ-AB-BA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Meerholz(hain)” im TN → é^dnin-ġur-saġ ġiš^a-ab-ba

Heimpel, RIA 9, 380 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ġiš^a-ab-ba

“*kušabku*-Hölzer”

Salonen, RIA 4, 453 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 35]

ġiš^a-ad-uš

ġiš^a-ad-uš || VE: = *má-ma-tù/tum?*, vgl. akk. *nemettum* “Stab”

HSAO 2 207 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

ġiš^a-ÁD

→ ġiš^áád [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ġiš^aÁD(ĠÍRgunû)

“Dornenstrauch”

– ġiš^áád CA 12:24, Thornbush [lies ġiš^áád/kišⁱ₁₇]

Averbeck 739 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

– ġiš^ául₄ CA 3:11

Averbeck 778 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

– BFE B. 7(g); 8(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

úkišⁱ₁₇-ku₅ “das Beseitigen von Dorn”

Krecher, RIA 8, 160 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

ġiš^aaga

nicht zu *agû* “Krone”; evtl. Schreibung für ġiš^a-tûn

M.A.R.I. 2 94 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

ĝiš-àga

ĝ. wohl Akkad. *qurdumum*

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 255 [AfO 52 (2011) 694]

(ĝiš)al / AL₆

“Hacke, Haue” *allu*

– AL₆ Sumerogramm (MAḪ) oder Präp. al₆?

BFE B. 39 III 1f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

– in Riten

UAVA 7, 269 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

– Volk, InŠuk., S. 200; A 823 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

– mit Verbum lá: “porter la hache”, + ĝišdusu: “et la corbeille”

Lugale 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

– AL₆, AL Zeichen

BFE 136 mit Anm. 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

– al “Haue”; mu níg-ka₉-ak al-la

WaSa, OLZ 89 (1994) 540 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

– ĝišal “Hacke”; Kontext: Streitgespräche

Edzard, RIA 7, 44 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

– ‘bezeichnet die Hackenart, bei der der in die Erde eingreifende Teil ... mittels Sehnenbindung am Stiel befestigt war’; = *allum*; evtl. Sammelname für verschiedene Hackentypen

Wilcke, RIA 4, 33ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

– als Inbegriff der Fronarbeit

Wilcke, RIA 4, 34 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

– ĝišal sag (nu)-dúr-a “Hacke mit/ohne Kopf”

Wilcke, RIA 4, 34 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

– ĝišal-(ĝiš)ù-šub-ba e. Hacke

Wilcke, RIA 4, 35 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

– ĝišal-zú-limmu-ba 4-zinkige Hacke (ĝišal), Forke; = *ti-ten-nu*

Wilcke, RIA 4, 33 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

– (ĝiš)AL₆ Symbol des Adad; “Hacke?”, vgl. VE: = *ma-ša-bù(-um) *dbh* “schlachten”

HSAO 2 175f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 46]

(ĝiš)al-ĝar

al-gar || CB 10:11 “drumsticks?”

Averbeck 739 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

ĝišal-ĝar || e. Musikinstr.

Kilmer, RIA 6, 574 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

al-gar || “harp(?)”

Kilmer, RIA 8, 463f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

ĝišal-ĝar-sur/sur_x(BALAĜ × ÛZ)-ra

Trommelstöcke

Kümmel, RIA 4, 469 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

ĝišal-ĝar-sur₉-da

“Hackbrett”

Attinger, ELS 473¹²⁹⁹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

ĝišal-la-nu-um

Attinger, ZA 88, 164-95, «chène»

InEb. 148. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

(ĝiš)al-lum-lum

Wilcke, RIA 4, 36 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

ĝišAM

→ ĝišildag [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 50]

ĝišama-apin

ummu, “Pflugbaum”, “Schargestell des Pfluges”; auch → ĝišdam-apin, ĝišnin-apin
Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 51]

ĝiš-an-dùl

shady tree [noun] (GIŠ-AN-SAGgunû) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“schattenspendender Baum”

Volk, InŠuk., Z. 108 (K), 109, 156, 157, 278, 279 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ĝišan-ĝeštīn-tur-tur

“winzige Trauben” || CB 3:21, S. 403 “grapes” [lies ĝiš-dGeštīn tur-tur]

Averbeck 740 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 56]

ĝišan-na ĝišimmar

sissinnu || ... ĝišnimbar “Blütenstand der weiblichen Palme”, “Stempelblüte” (Hh.)

Volk, RIA 10, 286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 57]

(ĝiš)an-ti-bal

an-ti-bala, Attinger, ZA 88, 164-95, «enseigne»

InEb. 68. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

= *addu* “sign, signal”

Sjöberg, JCS 26 (1974) 168:12' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

lú-an-ti-bal (= *ša addi* “sign-bearer”)

Sjöberg, JCS 26 (1974) 168:12' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 59]

ĝišapin

ĝiš-apin “ploughing”, math. Texte

Robson, OECT 14, 105 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

ĝišapin-bar-dili

...-dil *šuklulu*, “zusammengesetzter Pflug”; auch → ĝišapin-šu-duš

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

(ĝiš)apin-duš-a (iti/ezem) [apin tuḥ]

“Pflug lösen” (Monat, Fest)

– UAVA 7, 145, T 41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

– apin-duš-a Monatsname: Monat VIII in Nippur, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

– apin-duš-(a) in Kalender von Mari: iti apin-duš

M.A.R.I. 4 244 Anm. 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

– apin-duš-(a) in Kalender von Mari: iti apin-duš = *kinūnum*

M.A.R.I. 3 182 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

– ĝišapin-duš-a Monatsname: Monat VIII in Nippur, vor Ur III

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

ĝišapin—ĝar

ĝeš... “to prepare the plough”: G 10

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

ĝiš²apin-lú-gíd-da

(a) *gadibbu*, “durch Menschen gezogener Pflug” bzw. “Furchenzieher”; auch → ĝiš²apin-šu
Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

ĝiš²apin-šu

(a) *gadibbu*, “durch Menschen gezogener Pflug” bzw. “Furchenzieher”; auch → ĝiš²apin-lú-gíd-da
Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

ĝiš²apin-šu-du₈

šuklulu, “zusammengesetzter Pflug”; auch → ĝiš²apin-bar-dili
Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

ĝiš²apin-šu-kíĝ

...-kin e. Typ Umbruchpflug
Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

ĝiš²apin-túg-gur

e. Pflugart (Kontext: Erbteilungsurkunden)
Kalla, RIA 9, 42 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

ĝiš²apin-túg-gur₁₀/sig₁₈(KIN)

e. Schartyp (beim Pflug)
Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

...-sig₁₈ e. Pflugart (Kontext: Erbteilungsurkunden)
Kalla, RIA 9, 42 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

ĝiš²apin-túg-kíĝ

...-kin e. Typ Umbruchpflug
Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

ĝiš²apin-túg-sig₁₈

→ ĝiš²apin-túg-gur₁₀/sig₁₈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

(ĝiš²)apin-tugur

e. Pflugteil
FAOS 15.2, 407 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

ĝiš²ar-gíbil

argibillu
FAOS 15.1, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

ĝiš²ár-ri

“Leier” *sammû*
– ĝiš²ÁR.RI Hapax in LL
Attinger, ELS 439¹¹⁹⁵ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]
– a lyra, lit. “(wood) praise (instrument)”
Kilmer, RIA 6, 572 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 63]

ĝiš²-as₄-lum

measuring rod [noun] (GIŠ-LAGAB×A-LUM) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝiš²ásal-lál

gir-gi-iš-šu “Erdbeerbaum”
Volk, InŠuk., A 855 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]
s. ásal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 64]

ĜIŠ-asar

eine Art Opfergefäß

Biga, Festschrift Fronzaroli, 60ff. [AfO 52 (2011) 694]

(ĝiš) az-lá

geš...“(dog’s) cage”: A 185

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 68]

ĝišba-an

zweifelhafte Lesung von ĝišba-an für bán = *sūtu*

Fs Birot 302 Anm. 43 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

ĝiš-baĝ-rá

threshing sledge [noun] (GIŠ-BAD-DU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝišbad

“Dreschschlitten”

– “Dreschschlitten”(?), als Kultobjekt, + Lit.

UAVA 7, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

– “threshing sledge”; cultic object

Selz, CM 7, S. 202 n. 225 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

ĝišBAD

Beine/Unterbau eines Tisches; = *kablu*

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 72]

ĜIŠ.BAD

Schreibung für Längeneinheit → *kūš* in Texten d. aAkk. Periode

Powell, RIA 7, 462 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ĝiš-bala

ĝiš-bal = *i-na-an*, “une écluse(?)”

Lugale 352 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

“vgl. Insignien” *palû* || *geš-bal*, ES-Entspr.

Schretter 220:275 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

“vgl. Insignien” *palû* || s. *mu-bal* ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ĜIŠ.BALAĜ.BALAĜ.DI

→ ĝišbalaĝ-di [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ĝišbalaĝ-di

timbuttu

– = *timbuttu*; e. Instrument. Teil der Schulbildung

Sjöberg, AS 20 (1976) 168f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

– GIŠ.BALAG.BALAG.DI translated by some scholars as “drum” instead of “harp”, GIŠ-algar

Kilmer, RIA 10, 369 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

– s. *algar-surĝ* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 75]

ĝišbalaĝ-tur

Kilmer, RIA 6, 573 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

ĝišban

→ ĝišpan || s. *gána-ĝišban* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

ĝišbán

e. Messgefäß (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

(ġiš)banšur“Tisch” *paššūru*

– banšur

FAOS 6 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– banšur

FAOS 8 126f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– CA 10:7,27; CB 14:17

Averbeck 741 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– “Tisch”, e. Behältnis

FAOS 19, S. 215 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– ġišbanšur

UAVA 7, 204, 239, T 92b, 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– ġišbanšur_x(ASAR)UAVA 7, 239⁺¹¹³⁸, T 87a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– ba-an-su-ra-kam

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 197:MA VI 39 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– ġešbanšur sikil “pure (offering) table”: C 11 || 12

Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– banšur-an-na “table of An”; name of altar

Selz, CM 7, S. 200 n. 207 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– ġešpanšur / ĠIŠ BANŠUR; Ebla, bei sagi

Archi, Iraq 61, 155 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– “Tisch” (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– “Tisch”; = *paššūru*

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– HSAO 2 310 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– MEE X 20 Vs. XII 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– BANŠUR_x(ASARI)

MEE X 20 Vs. XII 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– banšur_x = PISAN+AŠ (*paššurum*) “table, plateau”

ARM 24 181 : 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

– BANŠUR_x(ASARI) in PN *Il̄*-R

Steinkeller, WZKM 77 (1987) 189 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

– s. en-ġišbanšur-ra, ninda-ASARI [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

ġiš(banšur-)ka-kara₄ġiška-kara₄

Ferwerda, SLB 5, Nr. 10.1 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

eine Tischsorte (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

ġiška-kara₄ || eine Art Tisch; = *kanna* / *iškarakku* / *kangiškarakku*

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 329f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

ġišbanšur-saġ-du

eine Tischsorte (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

ġišbanšur-zà-gu-la/gú-lá

wahrscheinlich ein Opfertisch

Kalla, RIA 9, 38, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

“Opfertisch”; = *paššur sakkî*

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 329 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 77]

ĝiš-bar

fire? [noun] (GIŠ-BAR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Feuer” *girru*

– geš-bar-ra, ES-Entspr.

Schretter 220:276 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

– “le lacs”, mit VF ba-ni-ib-di-di [AZ: vgl. giš-bàr und giš-BÚR; giš-bar eigentlich “Feuer”]

Lugale 243 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

– s. ^(d)mu-bar-ra ES [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

s. gú-R-ra [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ĝišbar-dili

...-dil e. Schartyp (beim Pflug)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

s. ^{giš}apin-bar-dili [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 78]

ĝišbar-kíĝ

^{giš}bar-kin *ussuku*, “Umbruchpflug”

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

(ĝiš)bar-ús

“Stab, Lanze”, “Knüppel”

– bar-ús CA 13:1 goad

Averbeck 741 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– = [*ina pa*]-*ru-uš-ši* “du gourdin”, mit Verbum [ra = frapper], innerhalb der 2. Attacke Ninurtas gg. Asakku

Lugale 252 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– “Stock”, präasarg. (mit urudu), Ebla (mit zabar)

Waetzoldt, RIA 10, 385 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– ^{giš}uš als Abk. für ^{giš}bar-uš = *paruššum* “ein spitzer Stab”?

HSAO 2 175 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– VE: = *ù-tum*, AHw. 837 “spitzer Stab”

MEE X 20 Rs. XXVI 21 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

– giš-bar-uš

MEE X 20 Rs. XXVI 21 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 80]

ĝiš-bar-uš

s. ^{giš}bar-ús [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ĜIŠ.BI.ĜIŠ

s. i7 in Gewässernamen [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ĝišbi_x(NAM)-re-eš-dil-da-re-eš

“Birešdildareš-Baum”

Volk, InŠuk., S. 184 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 83]

ĜIŠ.BÍL

fresh fruit [noun] (GIŠ.BÍL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝiš-BU

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 255 [AfO 52 (2011) 694]

“Pfahl” *gašišu*

- geš_{BU}, ES-Entspr.
Schretter 220:277 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]
- geš-BU, mu-BU (ES), Attinger, ZA 88, 164-95, «...»
InEb. 70*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]
- MEE X 23 Vs. XII 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]
- s. ĝiš-ĝíd, ĝiš-gim₇(BU), mu-BU ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ĝiš-bu₁₀*kippatu, umātu*

- FAOS 6 147 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]
- geš-dim₄, ES-Entspr.
Schretter 220:278 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]
- s. mu-bu₁₀ ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ĝiš-bur

→ bur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ĝiš-búr

architectural feature [noun] (GIŠ-BÚR) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

snare [noun] (GIŠ-BÚR) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝišbúr

ĝiš-búr “Falle, Klappe”; unorth. ĝiš-pār, Zeichenspiel

Attinger, ELS 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

als apotropäisches Band

Charpin, Clergé 290f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

ĝiš-búr-maḥ-ĪL || “die erhabene Falle Tragend”, Epitethon des Tempels von → ^dnin-EZEN×LA (Nin-gublaga)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 375 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

ĝiš-BÚR

“trap”; metaphorisch für é-gal; Verbum nú mit Obj. érim

Sjöberg, AfO 24 (1973) 39:32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

“kind of trap” cf. CAD G *gišburru*; Heimpel “a stick”

Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 175:6' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ĝiš-d^dINNIN“das (Musik)instrument der Inana”; vgl. ^dza-na-ru

Sjöberg, AS 16 (1965) 65 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

ĝiš-d^d.nin-urta*urza(ba)bītu*, e. Musikinstr., “often translated ‘lyre’”

Kilmer, RIA 6, 573f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

ĝiš-da

syll. → kešda [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ĝišda-a

Komm., Bel.

Santag 6 41 r ii 245 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

ĝišda-apin

“Pflugsäule, Grindel”

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 91]

ĝiš-da-pa

“Sterz, Lenkflügel” (des Pflugs)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 92]

ĝiš-dà

“le pic”

Lugale 127 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 93]

ĝiš-dag-si

Glosse dag^{da}, Hh VIIA, mittelbab.

Veldhuis, JCS 52, 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

“Halierung (für Wasserschläuche)”?

WaSa, JCS 47 (1995) 20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 95]

ĝiš-dal

“Querholz bei Floß”

WaSa, GMS 3 (1989) 319. 328 n. 74f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]

“Querholz bei Floß” || s. ^{ĝiš}ús [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]

ĝiš-dal-dal ĝišimmar

taltallu/taltalû; rikbu (in Omina) || ... ĝišnimbar “Blütenstand der männlichen Palme”, “Staubblüte”, S. 287 “Besen aus der Datteln entledigter weiblicher Blütenstände,” (Hh.)

Volk, RIA 10, 286 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 96]

ĝiš-dala/dalla

→ ^{ĝiš}-IGI.DÛ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ĝiš-dam-apin

“Schargestell des Pfluges”; auch → ^{ĝiš}ama-apin, ^{ĝiš}nin-apin

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 98]

ĝiš-dar

UAVA 7, 241, T 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

ĝiš-dib-dib

“water clock”

Friberg, RIA 7, 570 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 104]

ĝiš-diḥ

“camel thorn”; = *baltum*

Robson, OECT 14, 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ĝiš-diḥ

Kameldorn

WaSa, GMS 3 (1989) 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

ĝiš-dim dū-a

“Verankerungspfahl” *maḥrašu*

Attinger, ELS 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 107]

ĝiš-dím

woodcarver [noun] (GIŠ-DÍM) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Holzschnitzer”

Volk, InŠuk., A 552 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

ĝiš-dim

type of weapon [noun] (GIŠ-LUGALšeššig) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝiš dīm

→ dim (“Pfahl”) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 108]

ĜIŠ-DU

HSAO 2 164, 261, 266, 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 230]

MEE X 20 Vs. XI 21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ĝiš du-lu-bu-um

FAOS 15.1, 518 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 111]

ĝiš—dù

→ ĝiš—dù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ĝiš-dù-a

in ^dĝ. = ^dmu-úĥ-ra etc.

Sjöberg, ZA 86, 231 [Afo 46/47 (1999/2000) 570]

ĝiš dù-a

→ ĝiš dù-a, → (^dlugal)-ĝiš-DÛ-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ĝiš-dù(-a)

UAVA 7, 91f., 300, T 27, 106b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ĝiš-dù-ga

→ syll. f. ĝéštu(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ĝiš-du₁₀(-g)

“Dattelpalme” *gišimmaru* || geš-dùg, ES-Entspr.

Schretter 238:363 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

“Dattelpalme” *gišimmaru* || s. mu-zé-eb ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ĝiš—du₁₁(-g)

→ ĝiš—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ĝiš-dub

gištuppu || Ur III

Lafont, RA 86 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

gištuppu || s. dub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ĝiš-dub-ba

tablet board [noun] (GIŠ-DUB-BA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝiš-dub-dím

tablet board [noun] (GIŠ-DUB-DÍM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

VE: = *maš/ma-ša-dab/dab₆-ti-nu/núm* zu akk. *muštaptinnu*

HSAO 2 207 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ĝiš-dúb-dúb^{ku6}

“Schlagstock(?)”, e. Fisch

Bauer, Afo 36-37, 89 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ĝiš-dúb-zà-mí

[ĝiš dúb]^{du-ub} zà-mí “soundboard(?) of lyre”; = *tuptup sammê*

Kilmer, RIA 6, 573 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

(ĝiš)dubsig_x(ÍL)

(^{geš})... “(work) basket”: C 89; D (Ni) 33 || 34; F 45

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

ġes^sdubsig_x als gemeinsamer Fundus e. Institution (é-ad-da)

Westenholz, OSP 2, p. 60 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

ġiš^{dug}-DU

FAOS 15.1, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

ĠIŠ.DUG.DU

192 (“assegnazione”), 304 Anm. 28 ĠIŠ.DU kurz für ĠIŠ.DUG.DU?

HSAO 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ġiš-dùl

Teil des Pfluges?

Šuruppak 451 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ġiš^{dulbu}(GUL.BU)

FAOS 15.2, 461 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]

ġiš^{GUL.BU}, nach Salonen alte Schreibung für ġiš^{du}-lu-bu-um = *dulbu*; dagegen Bauer, AfO 36-37, 90f.

FAOS 15.1, 518 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]

s. (ġiš)til-lu-úb [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 127]

ġiš^{dur}-apin

kissu, “Band an der Schar” (des Pflugs); auch → ġiš^{níg}-ku₅-da-apin

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

ġiš^{dúr}-ġar

durgar(r)û

– FAOS 6 92 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

– ġiš^{guzza}, SB 9:10 throne

Averbeck 754 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

– ġes^{dúr}-ġar sal-la(um) bei Enlile-maba, Etymologie

Westenholz, OSP 2, p. 65 ad n. 48 iii 12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

– = *durgarrû*; allg. Bezeichnung für Sitzmöbel; Unterschied zu ġiš^{gu}-za

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 327f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

– “Thron” (hier der Inanna)

Wilcke, RIA 5, 82 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

ġiš^{dúr}-ġar-gu-la

PN

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

ġiš^{dúr}-ġar-ni

PN

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 131]

ġiš^{dusu}

“Tragkorb” *tupšikku*

– ġiš^{dusu}

FAOS 6 93f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 132]

ġiš^{DUSU} Wz. = *tupšikkum* “Tragkorb”

FAOS 8 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

dusu “Tragkorb”

FAOS 15.2, 555 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

CA 5:5; 6:6; 18:10, 23; 20:25; SB 4:5

Averbeck 744 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

mit Verbum lá, || zu ^{giš}al: “porter la hache et la corbeille”, von den Göttern des Landes
Lugale 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

GIŠ.DUSU “basket”, im Zsh. mit: Tragen von Erde, Ziegeln

Robson, OECT 14, 78, 86 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

= *tupšikku* “Tragkorb”; als Inbegriff der Fronarbeit; im Zsh. mit Hacke

Wilcke, RIA 4, 34 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

s. igi-gub [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 133]

ĝiš-é

= *šupuk šamê* “firmament, vault of the sky”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 162:2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ĝiš-ê

doorman [noun] (GIŠ-UD.DU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝiš-e₁₁

“Türriegelhülse” *uppu* || geš-, ES-Entspr.

Schretter 233:333a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

“Türriegelhülse” *uppu* || s. mu-uš-e₁₁ ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ĝiš-ellag

ĝišellag [TOOL] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝiš-ellag “tool” Akk. *mekkuš* “a reed sieve; drumstick, hoop stick; harness part; a tool” [ePSD updated 06/26/06]

ĝiš-ellaĝ

→ ^{giš}ellaĝ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

-ĝiš-en

-giš-še-en = *-man*

Sjöberg, JCS 25 (1973) 121:43, 48; 129:119 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ĝiš-éren

giš-éren = *gišrinnu* “bolt” (LW aus SUM); in LL immer giš-éren, in EWO giš-erin₁

Sjöberg, JCS 21 (1967) 276f.:4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ĜIŠ.ÉREN

epigr. u. orthogr. Verhältnis zu IGI+LAK 527; entspr. sig₅

Krecher M.A.R.I. 5 623ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ĝiš-erin

s. giš-éren [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ĝiš-érin

(weighing) scale [noun] (GIŠ-ÉRIN) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĜIŠ.ÉRIN

Joch

Conti, QS 19, 40ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

(ĝiš)és-sa-du

s. ^{giš}és-ad [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

[ġiš]-eš-gàr-dib

tallu sammê, a carrying device(?) (für Leier)

Kilmer, RIA 6, 573 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ġiš-eš sa-dù

= *naħbalu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

(ġiš)ga-ríg / ġišġarig

“Kamm”

– ^{geš}ga-ríg “comb”

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

– ^{geš}ga-ríg nam-munus-a “comb of womanly fashion”: A 111

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

– ^{geš}ga-ríg imin⁷ nam-munus-a “seven ? combs of womanly fashion”: A 111(Susa)

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

– ga-ríg “Kamm”, aus ma-nu-Holz, altbab.

Sanati-Müller, BaM 31, 112 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

– ġiš-zum, VE: = *mu-za-tum*, dazu akk. *muštu*

HSAO 2 208 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

– ^{ġiš}ga-ríg “Kamm”, älter ^{ġiš}ZUM, ZUM×LAGAB, ZUM.SI

Edzard, RIA 5, 332 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

ĠIŠ.GABA

breastbone [noun] (ĠIŠ.GABA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ġiš-gaba-tab

Jagersma, OLZ 92, 510 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

ġišgaba-tab

e. landwirtsch. Gerät || ġiš-gab-tab

Maekawa, BSA 1 80f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 187]

ġišgag-MUŠ

gag.MUŠ [KEY] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{ġiš}gag-MUŠ “key” Akk. *namzāqu* [ePSD updated 06/26/06]

ġišgal

Ur III

Lafont, RA 86 100 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 190]

ġiš gal-gal

bei ì-geš du₁₀-ga

Santag 6 248 Komm. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ġiš-gal-30-àm

“great 30(-length) (wood)”, Teil einer Laute

Kilmer, RIA 6, 512 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ġiš-GAM

→ ġiš-gurum [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ġiš-GAM.GAM

ġiš-ašud-ašud

MEE X 20 Vs. ix 24-x 16 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ĝiš-gan

door bolt [noun] (GIŠ-GAN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

syll. geš-ge-na = geš-gan-na

Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ĝiš-gan-na || “pilon”; = *bukannu*

Bottéro, RIA 6, 287 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

der ‘Stampfer’, über das eine verkaufte Person als Akt beim Verkauf steigt, Akkade-Zeit
Krecher, RIA 5, 494 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ĝiš-gana Kontext: Mahlen v. Getreide; = *bukannum*; Lit.

Milano, RIA 8, 23 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

GIŠ.GAN “Stößel”

Salonen, RIA 4, 227 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

s. ĜIŠ.GIN₇ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ĝiš-gan—bala

ĝiš-gan—bal lit.: “to hand over the pestle”, i.e. “to conclude a sale” (= *bukannam šūtuqu*)

Thomsen, Mes. 10, 296 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 231]

ĝiš-gan-na

pestle [noun] (GIŠ-GAN-NA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝiš-gan-nu

gan^{ga-an}-nu Hh VIIA, mittelbab.

Veldhuis, JCS 52, 77 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

ĝiš-gan-nu túl-lá^{tu-lá} Hh VIIA, mittelbab.

Veldhuis, JCS 52, 77 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 195]

ĝiš-gán-[n]u

“...”

Lugale 314 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

ĝiš-gana

nach Steinkeller “Stößel”

FAOS 15.2, 557 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

ĝiš-gána

birch? [noun] (GIŠ-GÁN) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

CA 21:22 ĝišgana-tree

Averbeck 751 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

kiškanû-tree

Edzard, Skyscrapers, S. 15 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

ĝiš-gána-ùr

“Egge” || Attinger, ZA 88, 164-95, «herse»

InEb. 76, 170. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

“Egge” || Egge

Santag 6 25 Komm. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

ĝiš-gaz

pestle [noun] (GIŠ-GUM×ŠE) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ ĝiš-nàga [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

ĝiš-ge-n

für → ĝiš-gan [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

ĝiš-gen₆-na

limb [noun] (GIŠ-GI-NA) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĜIŠ.GEŠTIN.SUR.RA

“eingedickter(?) Traubensaft”; = *karānu šahtu*; im Zsh. mit Lederverarbeitung
Stol, RIA 6, 530 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

ĝiš-gi

reedbed [noun] (GIŠ-GI) {freq. 76} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

von Schweinen gesagt, Lit.

Archi und Pomponio, TCND 73: 1f.+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

“Röhricht” *apu*

– FAOS 6 147 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

– ĝiš-gi CB 12:2

Averbeck 751 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

– geš-gi, ES-Entspr.

Schretter 222:285 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

– vgl. ezem

UAVA 7, 141f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

– ĝiš-gi kù.g

UAVA 7, 193, T 63c [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

– geš-gi “canebrake”: A 227

Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

– GIŠ-GI VE 416 = *qānum*

HSAO 2 283 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

– s. lú sa-ĝiš-gi, mu-gi ES, ^dnin-ĝiš-gi, péš-ĝiš-gi, sa-ĝiš-gi, šaḥ-NE-TUR ĝiš-gi níta [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

ĝiš-gi/gi₄-ĝál

“Refrain” *mēḫru*

– ĝiš-, ES-Entspr.

Schretter 224:291 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

– ĝiš-gi₄-ĝál = *mihru* “Gegengesang, Refrain”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 160:24 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

– ĝiš-gi₄-ĝál Disk.

Black, AuOr. 9 (1991) 31 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

– ĝiš-gi₄-ĝál a sum. hymn rubric, “antiphon”; = *mihru*

Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

– s. ki-ru-gú, mu-gi-ma-al ES [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

ĝiš-gi-gíd

in Enki ĝiš-gi-gíd, eine Erscheinungsform Enkis

Sallaberger, RIA 9, 465 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

(ĝiš)gi-muš

“Ruder” || ^{geš}... “punting pole”: A 67

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 211]

ĝiš^{gi}-ri-zum

gir̄ṣu

Powell, RIA 10, 16 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

ĝiš^{gi}-rim(-dim)

in Hh. III 235f. identifiziert mit *si-ir-du*

Stol, RIA 10, 32 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

ĝiš-gi-saĝ-kěš

ĝešgisaĝkešed [DISEASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĝiš-gi-saĝ-kěš “disease” [ePSD updated 06/26/06]

ĝiš—gi₄-gi₄

= *apālu* “antworten”; “anscheinend nur hier bezeugt”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 151f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

ĝiš-gi₄-gi₄

Pientka, IMGULA 2, 33⁶² [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

“untere Türangel” *sāhiru* || geš-, ES-Entspr.

Schretter 223:289 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

“untere Türangel” *sāhiru* || s. mu-gi₄-gi₄ ES [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

ĝiš-gi₄-ĝál

composition-division [noun] (GIŠ-GI₄-IG) {freq. 108} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĜIŠ.GIBIL(bil)

= *abu*; vgl. ad-da (Jensen)

Sjöberg, HSAO (1967) 201 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

ĝiš-gíd

Lit.

FAOS 15.2, 607f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

ĝiš-gíd-da

type of spear? [noun] (GIŠ-BU-DA) {freq. 22} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“instruction, teaching (by means of the rod)”

Alster, Epic Literature, 50¹⁰⁵ [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

“Speer”

– “Lanze, Speer” o. ä.; Lit.

FAOS 15.1, 508 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

– Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 9.2 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

– *gišgíd-da* Ur III

Lafont, RA 86 100 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

– *gešgíd-da*, Attinger, ZA 88, 164-95, «lance»

InEb. 42 ||. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

– *gešgíd-da* “spear”: A 92*

Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

– “Lanze”

Volk, InŠuk., S. 189f; A 321 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

– = *arkatum* “l’arc long(?)”; mit Verbum ur₄; vgl. auch Z. 160 mit Verbum á—ág

Lugale 78 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

– [ĝiš]-gíd-da “[l’arc(?)”, mit Verbum i-i[n-s]i? “il le po[inta]”, gemeint Ninurta

Lugale 245 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

– *gišgíd-[da]* l’arc(?); direkter Kontext fehlt, steht innerhalb der 2. Attacke Ninurtas gegen Asakku

Lugale 249 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

- *ár-ka-a-tim*, “l’arc”; wird auf den Boden gestellt
Lugale 259 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]
- “spear”, ritually washed
Selz, CM 7, S. 203 n. 234 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]
- = *ariktu* “Lanze(?)”; Kramer “counsel, wisdom”; Kaneva “profession” [AZ “Schreibrohr” oder “Schlagstock”? Vgl. Z. 114 “Stock der väterlichen Autorität”? Wilcke evtl. im Zusammenhang mit GIŠ.TÚG.PI i. S.v. “langer Verstand”, “Vorbild” o. ä.?
Sjöberg, JCS 25 (1973) 128:113 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]
- ĝiš-gíd-da “Speer”, sargon., Literatur, Belege
Foster, USP, 38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]
- geš gíd-da Lanze, bei Šara, entliehen
WaSa, OLZ 89 (1994) 542 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]
- gíd(-da) “Speer”, cf. gíd-da kù Adab (Mes. 8, 70:23. 35)
Westenholz, OSP 2, p. 66 ad 49 i 2, ii 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]
- ĝiš-gíd VE: = *ma-zi/za-ri-gú/gúm*, vgl. akk. *mazlagu*, “fork, trident”
HSAO 2 207 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]
- s. ĝiš-BU, gú ĝiš-gíd-da, igi-ĝiš-gíd-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 232]

ĝiš-gígir/gíĝir

“Wagen” *narkabtu*

- ĝiš-gígir
FAOS 6 142f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]
- (ĝiš)gígir “Wagen”
FAOS 15.1, 133 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]
- CA 6:17,19; 7:19; 28:15 é R-ra; CB 9:15; 13:18; 16:15
Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]
- ĝiš-pú CB 16:9 [hierher, wenn auch nicht so bei DOE, RIME 3/1?- WS]
Averbeck 769 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]
- é-ĝiš-gígir-ra Wagenhaus CA 28:15
Averbeck 745 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]
- “Wagen”
BFE B. 2(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]
- Zeichenform
Šuruppak 469 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]
- ĝiš-gígir-é-UMBIN×LU-2 ein zweirädriger Kastenwagen
FAOS 19, S. 223 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]
- UAVA 7, 89, 157, 242f., 244¹¹⁴⁶, T 88, 92b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]
- geš-gígir “chariot”: A 74 || 75*
Flückiger, Urnamma p. 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]
- “the Chariot”; receives offerings; OSum; 202 n. 225 cultic object; Ur III
Selz, CM 7, S. 174 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]
- gígir als Kulturwort
Rubio, JCS 51, 10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]
- geš-gígir FD Syrien
WaSa, Subartu IV/2 (1998) 173f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]
- gígir “Wagen”, astralmythologisch
van Dijk, RIA 7, 136 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]
- ĝiš-gígir “Kampfwagen”

- Farber, RIA 5, 336,337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]
 – ĝišgigir “Streitwagen”, (Maultier als Zugtier)
 Heimpel, RIA 7, 603 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]
 – ĝišgíĝir-2(/-4)
 HSAO 2 191f., 261f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]
 – HSAO 2 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]
 – ĝiš-gíĝir-2
 MEE X 20 Vs. XVII 2; 29 Vs. IV 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]
 – ĝiš-gíĝir-4
 MEE X 20 Vs. XVII 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]
 – in Mari = *nūbalum*
 M.A.R.I. 6 164 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]
 – “Karren” zum Transport von Stroh etc., nicht “Wagen”
 M.A.R.I. 1 84 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]
 – gíĝir “char” (*narkabtum*)
 ARM 24 5: 7; 269: 5; 288: 10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]
 – s. ĝiškak-gigir, naĝar R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

ĝišgigir u₄/u₆/u₇

UAVA 7, 39, 41, 82-90, T 22-26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 219]

ĝiš-gim₇(BU)

“Weide(baum)” *hilēpu* || geš-, ES-Entspr.

Schretter 223:290 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

“Weide(baum)” *hilēpu* || s. mu-gim₇(BU) ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

ĜIŠ.GIN₇

der ‘Stamper’, über das eine verkaufte Person als Akt beim Verkauf steigt, Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 506 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

s. ĝiš-gan [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

ĝiš-giri₁₉(ŠU.LÚ)

ĝišgiri [STAFF] wr. ĝiš-giri₁₉(ŠU.LÚ) “staff” Akk. *nemettu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝišgu-kak-gíd

spear of Rasap; Elba

Selz, CM 7, S. 176 n. + 191 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

ĝišgu-za

“Thron” *kussú*

– CA 23:28; CB 6:15; 8:16; 16:17; 23:17

Averbeck 752 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

– ES-Entspr.

Schretter 156:57 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

– vgl. Götternamen

UAVA 7, 51, 147f.⁺⁶⁹⁶, T 7^a, 12b^a, 63a, 70b, 75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

– ĝišgu-za ^dŠul-gi-ra

UAVA 7, 28f., 32, 147f., T 44, 52 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

– ki-^{giš}gu-za

UAVA 7, 75, 160, T 17, 52, 64 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

- gešgu-za, Attinger, ZA 88, 164-95, «trône»
InEb. 69, 172. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]
- gešgu-za “throne”: A 189; D (Ni) 15 (broken) || D (Ur) 15’; 47, 4:5 (broken)
Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]
- Volk, InŠuk., A 214 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]
- = *kussû* “le trône”
Lugale 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]
- “throne”, of rulers; connected to cult of deceased rulers; as funerary furnishing
Selz, CM 7, S. 178f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]
- in: ĝišgu-za nì-gub (Bez. für Stuhl für Mahlzeiten)
Fs Birot 167 Anm. 12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]
- in: é R
Boese/WaSa, AoF 23 (1996) 30f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]
- “Thron” (altbab.)
Edzard, RIA 10, 206 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]
- “Stuhl” (Kontext: Erbteilungsurkunden)
Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]
- Krecher, RIA 5, 109,113 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]
- ĝišgu-za-nam-lugal-la
Krecher, RIA 5, 110 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]
- als Insignie
Renger, RIA 5, 129 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]
- f. Götterstatue
Renger, RIA 6, 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]
- allg. Bezeichnung für Sitzmöbel; Unterschied zu ĝišdúr-gar
Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 327f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]
- ĝišgu-za-nam-ti-la “Thron des Lebens”
Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]
- gu-za-du₁₀-ús “Badehocker”
Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]
- “Thron”
Sallaberger, RIA 10, 202 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]
- gu-za an-na “heavenly chair”, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)
Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]
- “Thron” (hier der Inanna)
Wilcke, RIA 5, 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]
- s. aš-te ES, é-ĝišgu-za, gudu₄-ĝišgu-za-èš-é [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

ĝišgu-za-ĝíd-da

“Bank” (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

= *kalakku*; wohl eine kleine gepolsterte Bank

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 245]

(ĝiš)gu-za-lá

“Thronträger”, “Sesselträger” [= “Bediensteter”? WaSa] *guzalûm*

– [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

– als Amt im Hofstaat Enlils (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

- = *guzalû* “Sesselträger”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)
Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]
- (ĝiš)gu-za-lá-kur-ra
Wiggermann, RIA 9, 371 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]
- gu-za-lá “porte-trône”
ARM 24 6: II.19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]
- ĝišgu-za-lá
HSAO 2 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

ĝišgu-za-má-lah₅

“Hocker” (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

ĝišgu-za munus

in Isin

WaSa, JCS 47 (1995) 20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

ĝišgu-za-sèr-da

Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 8.1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

ĝišgu-za-si-ús

Sitzfläche eines Stuhles?

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

ĝišgu-za za-gìn

“lapis lazuli throne”: A 159 (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

ĝišgu-za-zà(-bé)-ús

“Lehnstuhl”; = (*kussi*) *nēmedi*

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 246]

ĝiš-gu-zà-mí

a lyre part; = *hanzû*

Kilmer, RIA 6, 573 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

ĝiš-gú

neck stock [noun] (GIŠ-GÚ) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝišgú-è

Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 9.8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

ĝišgú-eš/uš-ĝišzà-mí-a

the wooden neck(-part) of the lyre

Kilmer, RIA 6, 574 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 248]

ĝišgú-NE-saĝ-ĝá

e. Holzgestell(?) für Trinkgeschirr

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

ĝišgú-uš-...

→ ĝišgú-eš/uš-... [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 252]

ĝišgù-dé

→ ĝiš-gù-dé/di [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 253]

ġiš-gù-dé/di

e. Musikinstrument *inu*

- CA 6:25 7:25 melodious instrument
Averbeck [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]
- ^{giš}gù dé/di o. lies giš gù di?
Attinger, ELS 531⁺¹⁴⁷⁰ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]
- geš-, ES-Entspr.
Schretter 224:293 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]
- geš-gù-di “musical instrument”: A 188*
Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]
- ^{geš}gù-di “musical instrument”
Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]
- ^{giš}gù-dé, ältere Schreibung ^{giš}gù-di, ES mu-gù-di, = *inu*, “e. Saiteninstrument”; hier mit Reduplikation
allerdings viell. “einfach die Töne der vorhergenannten Musikinstrumente”, dann wohl ohne [giš]
Sjöberg, ZA 64 (1975) 163 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]
- ^{giš}gù-dé = *inu* e. Instrument; Teil der Schulbildung [AHw. 383 “ein Saiteninstrument”]
Sjöberg, AS 20 (1976) 168f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]
- “talking (or noise producing) stick/wood”, a family of [music] instruments
Kilmer, RIA 6, 512ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]
- ġišgi-eš-gu-da^{gù-dé} e. Gattung Musikinstrumente
Kilmer, RIA 6, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]
- mu-gù-di/de
Kilmer, RIA 6, 513 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]
- s. mu-gù-dé-a ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

ġiš gù-dé-ša-u₁₈-ša₄

“šauša-noise gudeinstrument (wood)”, Teil einer Laute

Kilmer, RIA 6, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

ġiš gù-dé-ša-u₁₈-ša₄-gú-ġar-ra

“shoulder-placed šauša-noise gude-instrument (wood)”, Teil einer Laute

Kilmer, RIA 6, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

ġiš-gù-di

musical instrument [noun] (GIŠ-KA-DI) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Ludwig, SANTAG 2, 196f. [AfO 40/41 (1993/1994) 459]

ġiš-gu₄

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

ġiš-gu₄-alim

giš gud[-alim] e. Leier; *alimbû*

Kilmer, RIA 6, 573 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

(ġiš)gu₄-si-AŠ

“unicorn”; mit Heimpel: = *ašibu*, *ašubu* “Rammbock”

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 422:4; 67 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 257]

ġiš—gub

“bepflanzen” || s. ^{ki}kiri₆ ġiš-gub-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

ġiš-gùb-íl

ein Tragebehältnis

FAOS 15.1, 491 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 260]

ĝiš GUL.BU

→ ĝiš dulbu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

ĝiš-gúr-á-lá

kippat alê wooden hoop of the alû-drum (Hh.)

Kilmer, RIA 10, 369 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

ĝiš-gúr sa-dù

“Stellnetzreifen”; = *kannu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

ĝiš gurum

s. ĝiš-gurum [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 268]

ĝiš-gurum (GAM)

ni-iš-ku-ru-me syll.

Cavigneaux, Iraq 55, 94: [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

ĝiš guzza

→ ĝiš dūr-ĝar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

ĝiš ĝárig (ZUM×LAGAB)**

(“ĝarig_x”); → ĝiš ga-ríg [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 200]

ĝiš ĝeštu-apin

uzuntu, “Ring am Schargestell” (des Pflugs)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

ĝiš ĝeštu^{ku6}

e. Fisch; Lit.

FAOS 15.1, 492 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

e. Fisch

FAOS 15.2, 476, 592 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

nicht ‘Ohrenfisch’, sondern benannt nach einem Ring an Geräten

Bauer, AfO 36-37, 89 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

ĝiš-ĝi₆-par₄

type of comestible [noun] (GIŠ-MI-KISAL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝiš ĝi₆-par₄

e. Baum bzw. dessen Holz || ĝiš-MI.PAR₄

BFE B. 3(a)? [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 215]

ĝiš ĜÍR-kur-ra

“Bergdorn” (Pflanze)

Volk, InŠuk., S. 189 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

ĝiš-ĝíri

fetter [noun] (GIŠ-ĜÍR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝiš ĝiri-gub

“Fußbank”

– “Fußschemel”; = *kilzappu*

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

– s. me-ri-gub ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 226]

ĝiš-ĝisal

“oar”: A 67

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]

s. ^{ĝiš}kul-ĝisal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 229]

ĝiš-ĝišal

“Ruder”, Name/Bezeichnung der Hacke im 2. Teil des Lehrgedichts von der Hacke

Wilcke, RIA 4, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

(ĝiš)ĝišimmar

“Dattelpalme” *gišimmaru*

– gišimmar

FAOS 6 149 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

– gišimmar CA 26:2 ušum gišimmar-bi the serpent and the date palm [lies ušum sa₆-bi?]

Averbeck 752 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

– geš-gišimmar, ES-Entspr.

Schretter 224:292 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

– ^{giš}gišnimbar

Volk, InŠuk., Z. 73 (K), 76; A 739, A 742, A 751 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

– *nambar / *nimbar, vermutete vorsumerische Form (wg. giš-nim-bar)

Volk, InŠuk., S. 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

– gišimmar (urudu) “the (Bronze) Date-Palm”; receives offerings: OSum; 174 connection with slain heroes; 197 n. 168 in Gudea; identical with ^dLugal-gišimmar; 200 n. 207

Selz, CM 7, S. 173 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

– Ur III: úr-R

Lafont, RA 86 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

– ^{geš}nimbar nicht akkad. etymologisierbar

Rubio, JCS 51, 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

– “date (palm)”

Powell, RIA 10, 16 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

– “Dattelpalme”

Salonen, RIA 4, 453 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

– lex. Gleichung gišnimbar = *šarru*: “Dattelpalme” <-> “König” reflektiert hervorgehobene Bed. der P. unter den Bäumen (J. J. A. van Dijk, Lugal ud me-lám-bi nir-gál I [1983] 13)

Volk, RIA 10, 289 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

– ^{giš}GIŠ-NIMBAR “(Dattel-)Palme” (Ebla: *sa-ma-lum*)

Volk, RIA 10, 285 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

– ^{giš}nimbar “(Dattel-)Palme” (später gišimmar) (Hh.)

Volk, RIA 10, 283, 286 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

– gišnimbar dilmun-na “Dilmun-Palme” *tilmunnû*, *asnû* (qualitätvoll, besonders süße Datteln)

Volk, RIA 10, 285, 286 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

– gišnimbar má-gan-na “Magan-Palme” (Hh.)

Volk, RIA 10, 285 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

– gišnimbar me-luḫ-ḫa “Meluhha-Palme” (Hh.)

Volk, RIA 10, 285 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

– ^{giš}gišimmar “Dattelpalmen”; als Kaufobjekt in Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 502 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

– gišimmar “palmier” (*gišimmarum*) 65: 20; cf. *kišimmarum*

ARM 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

– s. ^{ĝiš}an-na ĝišimmar, ^{ĝiš}dal-dal ĝišimmar, ^dlugal-ĜIŠIMMAR, ^{ĝiš}níĝ-(ĝišnimbar), ^dnin-ĜIŠIMMAR,

ġiš^{is}kid-da ġišimmar, ^{ki}kiri₆ ġišimmar, lugal-R, ^(d)lugal-(ġiš^{is})ġišimmar, mu-ġišimmar ES, ġiš^{is}nimbar, níġ-ki-luḫ pa ġiš^{is}ġišimmar, ġiš^{is}níġ šu-luḫ-ħa ġišimmar, šà ġiš^{is}ġišimmar, ġiš^{is}zú-ġišimmar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]

ġiš^{is}ħa-lu-úb

“Halub(-Holz)” *ħa/uluppu*

– ħa-lu-úb

FAOS 6 159 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

– CA 7:18; 12:3; 15:16; SB 6:46, 47

Averbeck 754 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

– “Eiche?”

Volk, InŠuk., A 848 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

– ħa-lu-úb = *ħaluppu* “Eiche(?)”

Salonen, RIA 4, 453 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

ġiš-ħab

GIŠ.ĤAB “madder”, in Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 134 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

“Krapp”; = *ħūratu*; im Zsh. mit Lederverarbeitung

Stol, RIA 6, 532 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

ġiš^{is}ħar-ġiš^{is}ūsan

“Ringe? für Peitschen” in prärsarg. Text, Zweck unklar

Waetzoldt, RIA 10, 383 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

ġiš-ħar-ħa-da

siehe dazu Bauer, AfO 36-37, 90

FAOS 15.1, 510 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

ġiš^{is}ħar-ħar

e. Saiteninstrument *ħarħarru*

– Lit.

Attinger, ELS 552 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

– e. Instrument

Sjöberg, AS 16 (1965) 64 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

– [AZ: neben ġiš^{is}balag-di und (ġiš^{is})ġū-dé]

Sjöberg, ZA 64 (1975) 16:28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

– = *ħara(r)ru*, e. Instrument; Teil der Schulbildung

Sjöberg, AS 20 (1976) 168f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

ġiš^{is}ħar-ħar—di

“d. Harhar-Instrument spielen” || Hapax

Attinger, ELS 552 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

ġiš-ĤAR/kín

e. Art Gerätschaft; nach Bauer e. Arbeit am Kanal; Diskussion

FAOS 15.2, 153f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

s. kiri₆-ġiš-ĤAR/kín [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

ġiš^{is}ħar-ra-apin

simirtu, “Ring” (Verbindungsteil am Pflug)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

ġiš-ħaš

type of mace [noun] (GIŠ-TAR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Alster, Iraq 67/2, 67 [AfO 52 (2011) 695]

e. Keule *gišḥaššu* || geš-, ES-Entspr.

Schretter 224:294 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

e. Keule *gišḥaššu* || s. mu-ḥaš ES [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

ĝiš-ḥaš

Wurfholz; = *gamlu*

Farber, RIA 6, 251 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

ĝiš-ḥaš—AK-AK

= *šakāšu* “totschlagen”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 65:19 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

s. ĝiš-kak—AK [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

ĝiš-ḥašḥur

“Apfel(baum)” *ḥašḥūru*

– CB 3:19, S. 403 apples ?

Averbeck 754 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

– geš-ḥašḥur, ES-Entspr.

Schretter 224:295 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

– UAVA 7, 75⁺³³¹, T 17 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

– ĝiš-ḥašḥur ḥád

UAVA 7, 204, T 87a-b [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

– ĝiš-ḥašḥur duru₅

UAVA 7, T 17, 87c-d [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

– Volk, InŠuk., A 881 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

– “apple(-tree)”

Sjöberg, JCS 40 (1988) 174:5 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

– ĝiš-ḥašḥur ḥád-a “pommes séchées” (Kontext: Konservierung v. Lebensmitteln)

Bottéro, RIA 6, 193 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

– ḤAŠḤUR Lesung nach Ea IV 123 du-ur-ba

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 341 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

– ĝiš-ḤAŠḤUR, Wz. im Heth.: “Apfel”

Frantz-Szabó, RIA 10, 23 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

– ĝiš-ḤAŠḤUR.KUR.RA, Wz. im Heth.: “Birne”, “Bergapfel?” *armannu*, *kamiššuru*, *šapargillu*, *šarmannu*, *supurgillu*

Frantz-Szabó, RIA 10, 23 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

– “the scarcity of apple seeds at Near Eastern or Egyptian sites sits uneasily with the identification of *ḥašḥūru*/*ḥašḥur* as apple”

Nesbitt, RIA 10, 27 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

– “apple”

Powell, RIA 10, 15 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

– = *ḥašḥūru* “Apfelbaum”

Salonen, RIA 4, 453 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

– Waetzoldt, RIA 6, 587 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

– s. kár, mu-ḥašḥur ES [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

ĜIŠ ḤAŠḤUR.KUR.RA

Akkad. *aramannu*; vielleicht “Aprikose”

Kaelin, AOAT 310, 116 [AfO 52 (2011) 695]

ĝiš-ḥé

firmament [noun] (ĜIŠ-GAN) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ġiš-ḥu-rí-in

type of tree [noun] (GIŠ-ḤU-URU-IN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ġiš-ḥum

bench [noun] (GIŠ-LUM) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Wz. “Keule”

FAOS 8 168 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

ġišḥum

→ ġiš-ḥum [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

ġiš—hur

CA 13:20 “to inscribe”

Averbeck 751 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

ġiš—hur “to draw”

Thomsen, Mes. 10, 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

ġiš-ḥur

design [noun] (GIŠ-ḤI×ÁŠ) {freq. 84} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Zeichnung” *uṣurtu*

– = *uṣurātum*

FAOS 8 135 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

– CA 5:4; 6:5; 7:6; 17:17; 19:20; CB 7:15, S. 146 Anm. 39, S. 195f., S. 284f., S. 311f., S. 517 design, plan, sketch

Averbeck 751 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 233]

– Komp.typ

Attinger, ELS 156 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

– geš-ḥur, ES-Entspr.

Schretter 224:296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

– geš-ḥur “rules, plan, scheme”: A 210; var. [x]-búr

Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

– geš-ḥur kù-g “sacred plans”: F 19; var. geš-ḥur zi.d

Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

– geš-ḥur zi-d “righteous plans”: E 13'; var. geš-ḥur kù.g

Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

– s. mu-ḥur ES, ^dnin-ġiš-ḥur-an-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

ġiš-ḥuš

“Hundsstrauch” *kalbānu* || geš-ḥuš, ES-Entspr.

Schretter 225:297 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

“Hundsstrauch” *kalbānu* || s. mu-ḥuš ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

ġiš_I.LU

simmiltu “Treppe”

FAOS 15.1, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

ġiš-ì

vgl. ki-ġiš-ì

UAVA 7, 297¹³⁹⁷ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

Eblaitische Schreibung für “Ölbaum”

Stol, RIA 10, 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

s. ì-ġiš, sig₄-ġiš-ì-šub-ba-ġar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

ĝiš ì-ĝiš

Eblaitische Schreibung für “Ölbaum”

Stol, RIA 10, 32 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

ĝiš_i-šub

“Ziegelform”

– (ĝiš)ù-šub CA 5:6, 7, 6:6, 7, 13:16, 20, 18:10, 17, 23, 24, 19:3, 8, 13, SB 3:13, S. 208, S. 308
Averbeck 777 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

– (ĝiš)ù-šub z. Wortbildg.

Attinger, ELS 158, R.2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

– ĝišù-šub, vgl. ĝiššub, sig₄-ĝiš_i/ù-šub-ba-gar-raUAVA 7, 106⁴⁸¹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

– ú-šu-ba-am

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 178, 187: MA I 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

– ĝešù-šub-ba “brickmould”: B 13

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

– ĝišù-šub ‘the whole brick mould understood as an actual implement’, Lit.. vs. → pisan_x ĝišù-šub-ba, im Zsh. mit: Ziegelkoeffizienten; = *nalbattum*

Robson, OECT 14, 60 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

– ĝišni-ru (Ur III) [hierher!]

Lafont, RA 86 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

– ĝešù-šub šeg₁₂ altbab. Uruk

Sanati-Müller, BaM 31, 113f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

– ĝišù-šub “brick mould”, in math. Texten “square(-form)”; = *nalbattu*

Friberg, RIA 7, 553 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

– s. pisan-ì-šub-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

ĝiš-ib

→ ĝiš-tum [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

ĝiš_iig“Tür” *daltu*

– ig

FAOS 6 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

– ig CA 26:20, 26, 30; CB 6:21; 7:13; SB 5:46, S. 201 door

Averbeck 755 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

– íb für ig “Tür”

BFE B. 3(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

– ig “Tür”

BFE B. 3(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

– UAVA 7, 184^{870f.,873}, 244, 246, 273¹²⁷², T 87, 99a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]– ĝiš_iig-mi-rí-za Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 12.1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

– ĝeš_iig, Attinger, ZA 88, 164-95, «battant»

InEb. 77, 132. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

– ĝeš_iig “door”: B 26

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

– ĝeš_iig gal eridu^{ki}-ga “great door of Eridu”: A 11

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

- “door”; mit Verbum gub
Sjöberg, JCS 24 (1972) 107:12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]
- “Tür”; als Teil des Wohnhauses
Edzard, RIA 4, 220 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]
- “Türflügel” (Kontext: Erbteilungsurkunden)
Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]
- ig “porte” (*daltum*)
ARM 24 105: 5; 293: 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]
- s. ĝiš_ikul-ig, si-il [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

ĝiš_ig dug-a

“gedichtete Tür”? || Ur III

Lafont, RA 86 101 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]

ĝiš_ig-kid

→ ĝiš_ig suh₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]

ĝiš_ig-maš-tab

GN || “double doors”

Wiggermann, RIA 9, 494 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]

ĝiš_ig suh₄

“Mattentür” || ĝiš_ig-kid Ur III

Lafont, RA 86 101 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]

ĝiš-IGI.DÛ

Lesung wohl ĝiš-dal(1)a = *illu*, : “a pin (needle) as a fastening of a woman’s garment”

Sjöberg, JCS 29 (1977) 25:6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

ĝiš-IGI.DÛ

→ ĝiš-IGI.DÛ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

ĝiš_iigi-ĝál-apin

nabrītu, “Saattrichter”

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

ĝiš_iigi-tab

“Scheuklappe” *igitappû*, *naplāšu*

– FAOS 6 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

– igi-tab-ba mit Abs. amaš: “le bercaill a été fermé (par la Lilît)”

Lugale 277 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

– “blinkers”

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 449 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

– s. igi-DUB, igi-UM [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

ĝiš_iigi-tur-tur

“Schöckling”

Volk, InŠuk., S. 157; A 703 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

ĝiš-il-la

maššû, “a basket or other container” (CAD)

FAOS 15.2, 555 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

s. ĜÁ-ĝiš-il-la(-ak) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

ĝišildag

→ ĝišildag [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]

ĝiš-ildag

“Euphratpappel”

– ildag CA 5:8, 6:9 poplar tree

Averbeck 756 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]

– el-de-eg

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 177:MA I 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– ĝiš-a-ildag, Ur III

Lafont, RA 86 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– ĝiš-ildag = *adāru*, *ildakku*, “an indigenous tree”; Schreibungen: ĝiš-ildag(ŠĪTA), ĝiš-ildag(A.AM), ĝiš-ildag(AM)

Sjöberg, JCS 40 (1988) 176:2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– ildag, A.AM = *adāru*; ohne ĝiš!

Charpin, Clergé 474 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– ildag = *ildakku* “Pappel”

Salonen, RIA 4, 453 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– s. zi(-d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

ĝiš-ildag

→ ĝiš-ildag [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

ĝiš-illar

→ ĝiš-RU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

ĝiš-illuru/illulu

→ ĝiš-RU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

ĝiš-isimu^{sar}

“shoot”: A 172

Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

ĝiš-KA-gigir

Teil d. Wagens [cf. Civil, RA 61, 63ff. zu KA || SUĤUR]

Šuruppak 474 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

ĝiš-ka-kara₄→ ĝiš(banšur-)ka-kara₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]**ĜIŠ.KA.UN².DU**

T 87c, 93

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

ĝiš-KA-zâ-mí

a lyre part

Kilmer, RIA 6, 573 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

ĝiš-ká-na

→ ĝiš-ká-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

ĝiš-ká-na / ĝiš-ká-an-nae. Teil des Türrahmens *giškanakku* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]e. Teil des Türrahmens *giškanakku* || ĝiš-ká-an-na CA 25:9 doorframe

Averbeck [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

e. Teil des Türrahmens *giškanakku* || ĝiš-ká-na CA 21:13,15, S. 201, S. 319, S. 349 Anm. 188, S. 350 Anm. 190

Averbeck 751 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

e. Teil des Türrahmens *giškanakku* || geš-ká-na, ES-Entspr.

Schretter 225:298 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

e. Teil des Türrahmens *giškanakku* || syll. ni-iš-ka-an-ka-na-ak?-en

Cavigneaux, Iraq 55, 94 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

e. Teil des Türrahmens *giškanakku* || “Torpfosten”, ĝiš-ká-na-ke₄

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 150 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

e. Teil des Türrahmens *giškanakku* || s. mu-ká-na ES [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

ĝiška₅-bi(-da)

→ ĝišLUL-bi [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

ĝišKAB

Fuß (eines Bettes); = *kablu*

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 327 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

s. ĝiš-KAB-zà-mí [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

ĝiš-KAB-zà-mí

[ĝiš KAB] zà-mí “soundboard(?) of lyre”; = *tuptup sammê*

Kilmer, RIA 6, 573 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

(ĝiš)káb-ku/ku₅/kul/gul_x(BAL)

Schreibungen für den *kabkuru*-Behälter

FAOS 15.2, 631 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

ĝiškáb-kul

UAVA 7, 244¹¹⁴⁶, T 92b [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

ĝiškáb-kul

→ (ĝiš)káb-ku/ku₅/kul/gul_x(BAL) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

ĝiškáb-lá

Bel., vgl. káb-kul

Santag 6 128 Komm. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

ĝiš-kak

→ ĝiškak [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

ĝiškak

“Pfeil”

– gag “Pfeilspitze”; = *ūšu*, *uṣṣu*

Edzard/Krebernik, RIA 9, 78 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

– ĝiš-kak “Pfeil” (im Zsh. mit Jagd)

Heimpel, RIA 5, 234 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

(ĝiš)kak

“Pflock”, “Nagel”

– Wz. = *sikkatum* “Pflock”

FAOS 8 168 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

– ĝišGAG Sumerogramm “Pflock”, Krankheitsbezeichnung?

BFE B. 32(b) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

– (urudu)gag CA 26:28 R ĝiš ùr kù; SB 5:39 urudu_ukak igi imin “peg”

Averbeck 748 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

– gešgag “peg”: A 125 (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

- gag vulva as wedge
Cooper, CM 7, S. 93 n. 41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]
- gag “Pflock” im Sinne v. “metallener Nagel”
Edzard/Krebernik, RIA 9, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]
- kak-^{ĝiś}ūr, gag-... e. Dachnagel
Edzard/Krebernik, RIA 9, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]
- gag-urudu “Nagel aus Kupfer”
Edzard/Krebernik, RIA 9, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]
- (^{ĝiś})gag “Pflock”; Verteilung zwischen gag und *sikkatu*, metallener Nagel und hölzerner Pflock, fast immer unsicher
Edzard, RIA 10, 509 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]
- *sikkatu*, “Pfahl, Keil” (Verbindungsteil am Pflug)
Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]
- “peg” (of a copper ūb drum)
Kilmer, RIA 10, 370 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]
- gag “Nagel” (auf dem e. Vertrag niedergeschrieben ist)
Krecher, RIA 5, 494 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]
- gag “Pflock” (zum in den Mund treiben, als Strafe)
Krecher, RIA 5, 495 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]
- ^{ĝiś}kak, ^{ĝiś}gag ka-ka-na éše-gaz “ein Pflock wird in seinen Mund geschlagen werden”
Oelsner, RIA 6, 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]
- gag “cheville ?” (*šikkatum*)
ARM 24 97: 13, 19, 23; 98: 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]
- s. ^{ĝiś}gu-kak-ĝid, kuš-kak, ^{ĝiś}numun-kak [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

ĝiś kak—AK

“mit dem Nagel bearbeiten”, hier etwa “vernichten”, “zerstören”, “vermag ich anderswo nicht zu belegen”;
vgl. ^{ĝiś}ḥaš—AK-AK
Sjöberg, ZA 54 (1961) 65:19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

ĝiś kak-gigir

sikkat narkabti, “Pflock, Nagel des 2-rädrigen Wagens”
FAOS 15.1, 506 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

ĝiś kak-niĝ-du₈

^{ĝiś}gag-ni-du₈ = *neptētum* “Kammzinken”
Durand, M.A.R.I. 5 670 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

ĝiś kak-pana

geš-gag-pana “arrow”: A 88; var. ^{geš}gag(-)ti
Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]
s. ^{ĝiś}kak-ti [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

ĝiś KAK-sal₄-la

= *saparru* “load cart”
Westenholz, OSP 2, p. 62 ad n. 45 ii 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

ĝiś KAK.SĪLA

^{ĝiś}GAG.SĪLA
Ferwerda, SLB 5, Nr. 13.5 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

ĝiś kak-ti

“Rippe(n)” *sikkat šēli*

– giš-gag-ti (= *sikkat ēli*) [mit Verbum tar / ku₅ bzw. ḥaš]
Sjöberg, JCS 25 (1973) 129:121 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

– KAK TI “Rippen”

Maul, RIA 10, 72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

geš-gag(-)ti || “arrow”: A 88 (Susa); var. geš-gag-pana

Flückiger, Urnamma p. 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

s. ĝeš^{gag}-pana [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

ĝiš-kak udu lá

... gag ..., Bel.

Santag 6 41 iii 16 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

ĝiš-kak-zà-mí

“ear/intelligence of lyre”, a lyre part; = *hasīsi*

Kilmer, RIA 6, 573 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

ĝiš-kak-zà-mí “intelligence” (of the lyre), the wooden tuning pegs?

Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

ĝiš-kak-zà-mí

→ ĝiš-kak-zà-mí [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

ĝiš-kan₄-na

doorframe [noun] (GIŠ-KÁ-NA) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝiš-kas₄

geš-kaš₄ || unkl. Holzobjekt

Fara Tablets, p. 61 (n81) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

ĝiš-kéš

geš-kéše || Stauwehr, R Enlils

WaSa, AfO 40/41 (1993/94) 58f. n. 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

ĝiš-KÉŠ

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 254 [AfO 52 (2011) 695]

ĝiš-kéš-da

geš-... “container”: A 97*

Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

ĝiš-kéš-du

→ ĝiš-kéš-rá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

ĝiš-kéš-rá

“Stauwehr” *erretu šá nāri*

– giš-kéš-du

FAOS 6 148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

– giš-kešda “Wehr”

Cavigneaux, Kreberník, RIA 9, 368 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

– “Wehr”

Heimpel, RIA 9, 380 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

– giš-kéš-du “Wehr (Staudamm)” (im Zsh. mit Bewässerung); *mehrum*, *sikrum*, vielleicht auch *perku*
Stol, RIA 5, 358f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 234]

– s. ^dnin-ĝiš-kešda(-a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ĝiš-kéše-da

dam [noun] (GIŠ-KÉŠ-DA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝiš-ki-im

→ syll. f. ĝiškim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ĝiš-kíĝ-ti

furnace [noun] (GIŠ-KIN-TI) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Handwerker”, “Schmiede” *kiškattû*

– ĝiš-kin-ti

FAOS 6 148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

– ĝiš-kin-ti

FAOS 8 135 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

– ĝiš-kin-ti “Handwerker”; igi-nu-du₈-R

FAOS 15.1, 106 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

– ĝiš-kin-ti “Handwerker”

FAOS 15.2, 120 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

– geš-kin-ti, ES-Entspr.

Schretter 234:341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

– ĝiš-kin-ti, vgl. GN ^dEn-ki ĝiš-kin-ti

UAVA 7, 118⁵³² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

– ĝiš-kin-ti Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 7.16 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

– ĝiš-kin-ti-gu₁₀-šè igi ba-a[b-D]U-na, jünger ĝiš-kin-ti igi-šè al-du, akk. *ina kiš-kát-te-e ina ma-aḥ-ri alik*, “que tu sois la première à t’en aller à ma forge”; Ninurta zum Bernstein

Lugale 528 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

– ĝiš-kin-ti Literatur mit Bedeutungsvorschlägen

Foster, USP, 11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

– ĝiš-kin-ti, sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

– ĝiš-kin-ti: ĝiš-kin-ti-gu-la “größere Werkstatt” (des Enki in Ur)

Heimpel, RIA 9, 379 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

– s. é-ĝiš-kíĝ-ti, ^dEn-ki, igi-nu-du₈-R, mu-uš-ki-in-ti ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ĝiš-kim

= *hūlēpu* “Weide”

Salonen, RIA 4, 453f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ĝiš-kin-ti

Renger, AoF 23, 217 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

→ ĝiš-kíĝ-ti [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ĝiš-kín

e. Baum *kiškanû* || geš-kín, ES-Entspr.

Schretter 225:299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

e. Baum *kiškanû* || = *kiškannû* e. Holz

Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

e. Baum *kiškanû* || s. mu-kin₂ ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ĝiš-kin₅**

(“kin_x”); → ĝiš-UNKEN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ĝiškiri₆

“Garten” *kirû*

- kiri₆
FAOS 6 200f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- kiri₆ “Garten”; Gartennamen kiri₆-nam-dumu-^dšul-šà-ga-ka
FAOS 15.1, 134 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- ^{ki}kiri₆ = *paraytum* “frutteto” Lit.
FAOS 15.2, 604 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- kiri₆: regelmäßig kiri₆ statt späterem ^{giš}kiri₆
FAOS 15.2, 604 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- CA 28:23, CB 5:15; Jacobsen, Harps 424⁺¹³⁷ the black garden (of) the desert
Averbeck 759 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- ^{giš}kiri₆-gi₆-eden: MI-edin (CA 28:23)
Averbeck 763 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- geš-SAR, ES-Entspr.
Schretter 232:329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- kiri₆(GIŠ.SAR) “Garten”
FAOS 19, S. 228 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- vgl. *sizkur*, GN ^dŠulpa-è
UAVA 7, 53, 57, 111, 222, 302, T 5i, 7, 9, 71a-b, 75, 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- ^{giš}kiri₆-geštin
UAVA 7, 303, T 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- ^{giš}kiri₆ ^{giš}hašhur
UAVA 7, 286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- ^{geš}kiri₆, Attinger, ZA 88, 164-95, «jardin»
InEb. 75,121. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- Volk, InŠuk., A 231 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- buru₁₄ pú-kiri₆-ke₄, jünger gurun . . . = *in-[bi ki-re-e ip-pa-t]i*, “les fruits du jardin et du verger”; mit
VF šu im-mi-in-íl
Lugale 363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- kiri₆-gin₇, akk. [*ki-ma ki-re-e*, “comme un jardin”, so sollen die Früchte des Gebirges Ninhursag
schmücken
Lugale 400 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- kiri₆-gi₆-eden-na als Vgl. zu sila-gi₆-eden-na; Verweis auf Civil, OA 22 (1983) 4 mit Anm. 9
Sjöberg, JCS 40 (1988) 177:9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- Glosse ^{ki-geš}kiri₆
Wilcke, SBAW 2000/6, 69 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- ^{ki}kiri₆ Schreibung KI.SAR = /kiri/
Westenholz, ECTJ p. 72 ad n. 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- “Palmgarten”
Edzard, RIA 5, 418 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- “Garten”; hier zum Stockwerkbau
Gurney, RIA 6, 481 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- ^{giš}kiri₆ (^{giš}gišimmar) “Dattelpalmgarten” (Kontext: Erbteilungsurkunden)
Kalla, RIA 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- ^{ki}kiri₆ “Garten”; als Kaufobjekt in Kaufurkunden Ur III-Zeit; Lesung
Wilcke, RIA 5, 502 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- ^{ki}kiri₆ ġiš-gub-ba “neu[?] bepflanztes Gartenland”; als Kaufobjekt in Kaufurkunden Ur III-Zeit
Wilcke, RIA 5, 502 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- ^{ki}kiri₆ gišimmar “Gartenland mit Dattelpalmen”; als Kaufobjekt in Kaufurkunden Ur III-Zeit
Wilcke, RIA 5, 502 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]

– kiri₆

HSAO 2 355f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]

– kiri₆ “jardin, verger” (*kirûm*)

ARM 24 1: 8; 290: I.1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]

– s. gurun, lú-R, mu-SAR ES, nu-ĝiškiri₆, pú-ĝiškiri₆, sum-kiri₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]

ĝiškiri₆—DU

geš ... “to layout gardens”: CU 158-160 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]

kiri₆-mah—DU “to layout huge gardens”: 5:5-6

Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]

ĝiškiri₆-ĝiškiri₆ mušen

und seine phonetischen Varianten

Veldhuis, CM 22, 261f. [AfO 52 (2011) 703]

ĝiškiri₆-mah

UAVA 7, 20⁶⁹, 53²²³, 105, 110f., T 31, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]

ĝiškirid-kû(-g)

geš ... “silver hair clasp”: A 111

Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]

ĝiškiš₁₇

→ ĝišád [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

ĝiš-KU

in Ebla mit *zugullum* geglichen

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 255f. [AfO 52 (2011) 695]

ĝiš-KU

“Keule(?)”

Farber, RIA 6, 251 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

ĝiš-KU-dara₅ da-ri

Hh VIIA, mittelbab.

Veldhuis, JCS 52, 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ĝiš-KU-KIB^tu-ru

Hh VIIA, mittelbab.

Veldhuis, JCS 52, 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

(ĝiš)kul

= *šummannu* “Halteseil”, aber auch *zarû* “Deichsel, Stange”; möglicherweise verkürzte Schreibung für

→ ĝiškul-ig oder → ĝiškul-gisal

FAOS 15.2, 557 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

s. (ĝiš)káb-ku/ku₅/kul/gul_x(BAL) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

ĜIŠ.KUL

šatilu

FAOS 15.2, 557 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ĝiškul-ĝisal

šumû “Griff (an Geräten)”

FAOS 15.2, 557 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

ĝiš^{ku}l-ig

šerru “Polschuh an der Tür”

FAOS 15.2, 557 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

ĜIŠ.KUL.UNUG^(ki)

Lesung /ĝeškul(‘)abâk/, ist wahrscheinlich besser als ĝeš^{ku}l’aba(UNUG)^(ki) zu analysieren

Marchesi, *La statuaria regale*, 241 [AfO 52 (2011) 695]

ĝiš-kun

geš-kun “Hinterbein (e Rindes)”, = *rapaštu*, Ur III

Hallo, *Fs Veenhof 162 ad 5* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ĜIŠ.KUN A

“Schwanz des Löwen” = *θ Leonis*; in spätbab. Beobachtungstexten

Hunger, *RIA 6*, 599 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ĝiš^{ku}n₅

“Treppe, Leiter” *simmiltu*

– Wz.

FAOS 8 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

– kun CA 23:5, 28:19, 21 basin? [Quatsch, s. Jacobsen]

Averbeck 760 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

– kun stairs

Jacobsen, *OIP 98*, S. 6776 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

ĝiš^{ku}r₄

e. Pflanze; im Zsh. mit Textilhandwerk

Cocquerillat, *RIA 4*, 101 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

ĝiš/kuš^é-su/zú-lum-ma

“Peitschenhalter”, “Peitschenschuh”

Waetzoldt, *RIA 10*, 383 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 151]

ĝiš^{kuš}-ùmmu

e. hölzernes Gestell f. Schlauch

Stol, *RIA 6*, 536 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ĜIŠ.KÚŠU^{ki}

Umma

Marchesi, *La statuaria regale*, 239 [AfO 52 (2011) 695]

ĝiš^{LA}

Wz. = *eleppum* “Schiff”

FAOS 8 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

ĝiš—lá

ĝiš—lá “to be silent” (cf. Heimpel, “Tierbilder in der sumerischen Literatur” 1968 p. 157)

Thomsen, *Mes. 10*, 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

geš lá “to pay heed”: A 186*

Flückiger, *Urnamma p. 321* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ĝiš-lá

battle [noun] (GIŠ-LAL) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝiš ... lá

Jaques, *AOAT 332*, 211f. [AfO 52 (2011) 695]

ĝiš-lá-bi

silence [noun] (GIŠ-LAL-BI) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝiš-lá-bi DU

geš-... “to settle in (said of) deathly silence”: A 44*

Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ĝišlagab

“Stamm”

- ĝiš^{GIŠNIMBAR}.^{la-gab}LAGAB “Stamm” (der abgeschlagenen Palme) (Hh.) *upqu*
Volk, RIA 10, 286 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]
- ^{la-gab}LAGAB.^{GIŠNIMBAR} “Stamm” (der (Dattel-)Palme) [*lib-bu*] (Hh.)
Volk, RIA 10, 286 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

ĝiš lâl

“syrup tree”: Sumerian writing for fig tree

Powell, RIA 10, 17 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ĝiš lâl-dar-ra

seems to reflect the tendency of the pomegranate rind, when fully ripe, to split open and drip syrup

Powell, RIA 10, 19 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ĝišlam-saĝ

^{ĝiš}LAM.SAG e. Holzobjekt

FAOS 15.2, 556 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

“log” [(Baum)stamm]; möglicherweise šuba_x zu lesen; in PNn; Belege

Bauer, AfO 36-37, 83 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

ĝišle-u₅-apin

li-... *lē u*, “Streichbretter” an der Pflugsohle hinter der Schar; auch → ^{ĝiš}le-um(-ma)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

ĝišle-um(-ma)

li-... *lē u*, “Streichbretter” an der Pflugsohle hinter der Schar; auch → ^{ĝiš}le-u₅-apin

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

ĝišLIŠ

e. Löffel

Bleibtreu, RIA 7, 76 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

ĝišLUL-bi

= *šelebtum*, *šellebtum* “Fuchshacke”; Lesung ^{ĝiš}ka₅-bi-da?

Wilcke, RIA 4, 35 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

ĝišLUL-bi-du

= *kursinnu* “?”

Wilcke, RIA 4, 35 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

ĝišMA.BU

Gleichsetzung mit späterem ^{ĝiš}mu-BU-gigir = *mašaddu* “Deichsel”; mögl. Lesung ^{ĝiš}ma-dul₁₀ oder ^{ĝiš}ma_{madul}

Bauer, AfO 36-37, 90 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

(ĝiš)ma-da-lá

Römer, UF 37, 540 [AfO 52 (2011) 706]

s. a. ^{ĝi}má-da-lá [AfO 52 (2011) 706]

ĝiš^{ma}-dul₁₀

→ ĝiš^{MA.BU} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

ĝiš^{ma}-madul

→ ĝiš^{MA.BU} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

ĝiš^{ma}-nu

“dogwood”

Robson, OECT 14, 163 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ĝiš^{ma}-nu

“Weide” [zur Bedeutung: Steinkeller, AOS 68]

– UAVA 7, 77, T 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

– *geš^{ma}-nu* “manu-wood”

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

– *geš^{ma}-nu nam-en-na(-k)* “made of manu-wood of en-ship”: A 103 (Susa); var. *gidri kù-sig₁₇ nam-en-na*

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

– *geš^{ma}-nu nam-sipa-da* “(staff) made of manu-wood of shepherdship”: A 103a (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

– = *ēru* “Lorbeerbaum”

Volk, InŠuk., S. 182 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

– Belege altbab., Lit.

Sanati-Müller, BaM 31, 110f [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

– *ĝiš^{MA.NU} Wz.* im Heth.: “Kornelkirsche”? *ēru(m)*, *ē[’]ru*

Frantz-Szabó, RIA 10, 23 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

– *ma-nu* = *ē[’]ru* “Kornelkirschbaum(?)”

Salonen, RIA 4, 453 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

(ĝiš^{ma})ma-nu

erinnu “Halsfessel, -band” oder *šigaru* “Zwinge aus Holz”

FAOS 15.2, 576f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

ĝiš^{ma}-ra-ĝíd-da

für *ĝiš^{ma}-ra-...* || *da-pa-an*; unklar

Sjöberg, ZA 86, 229 [Afo 46/47 (1999/2000) 570]

ĝiš^{má}

→ *gána-ĝiš-šub* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ĝiš^{má}

“Schiff” *eleppu*

– *má*

FAOS 6 228 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

– *má* || *MÁ*, 170 Wz. = *eleppum* “Schiff”

FAOS 8 148 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

– *má-udu* “Transportschiff für Kleinvieh”

FAOS 15.2, 574 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

– *má CA 16:7 bis*, R *ḥa-ù-na*, R *na-lu*, 10, SB 6:61

Averbeck 762 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

– *ma* für *má* “Schiff”?

BFE B. 34(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

– “Schiff”

FAOS 19, S. 231 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

- vgl. du₈, gíd
UAVA 7, 175f.^{818,821}, 181, 206⁹⁷⁷, 215¹⁰¹⁹, 241-45, 273¹²⁷², 275, 297¹³⁷⁹, T 11, 50ab, 61b, 62a. c, 88, 92b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- má an-na (Ur)
UAVA 7, 181, T 61b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- má-an-na vgl. ezem, Uruk
UAVA 7, 216¹⁰³², 216-19, T 71a-b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- má eš-hé-gál
UAVA 7, 285 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- má gu-la
UAVA 7, 90, 185, T 62a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- má nesag
UAVA 7, 154, 155^{744,748f.}, 180f., 245, T 61a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- má nin-dalla
UAVA 7, 285 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- má nin-hi-li-sù
UAVA 7, 285 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- má nu-ru
UAVA 7, 190+903f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- má SAR-sar-re
UAVA 7, 263⁺¹²⁴⁰, T 87cd [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- má “boat, ship”: A 65; 182
Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- “Schiff”, gíṣma A.NIR-ra-zu
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 98 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- GIŠ.MÁ “boat”, in Koeffizientenliste
Robson, OECT 14, 114 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- má-dilmun models
Selz, CM 7, S. 187 n. 18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- má-an-na “boat of Heaven”, holiday; cult of Nanaya
Westenholz, CM 7, S. 62 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- má-dilmun (2 Bel. mu-iti) [“Dilmun boat”]
Foster, USP, 12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- Glosse ma-a, Hh VIIA, mittelbab.
Veldhuis, JCS 52, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- má-ar-za-na (Kontext: Transport von Mehl)
Milano, RIA 8, 30 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- má-zì-ba-ba (Kontext: Transport von Mehl)
Milano, RIA 8, 30 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- má-zì-da (Kontext: Transport von Mehl)
Milano, RIA 8, 30 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- má-zì-gu (Kontext: Transport von Mehl)
Milano, RIA 8, 30 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- má gi-izi lá-a ^dNanše “Nanše’s torch-carrying boat”
Heimpel, RIA 9, 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- má nin-dalla ^dNanše Name eines Bootes Nanšes
Heimpel, RIA 9, 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]
- nicht i. S. v. “Schiff, das Waren transportiert”, sondern “Schiff inkl. seiner Waren”
M.A.R.I. 4 43 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

– má “bateau, barque” (*eleppum*)

ARM 24 282: passim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

– s. á (“Lohn”), igi-gub, kar má-addir, lú-má, lú má-addir-ra, lú-má-laḥ₅(-da), zabar-dílím-má-dílmun [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

(ĝiš)**má-da-lá**

auch ^{giš}ma-ad-lá = [*tillātu, tillāti eleppi* “a ship with the crew”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 111f:10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

s. lú-má-da-lá, su-su [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

ĝiš^{má}-gur₈-š_u-ku₆

...-peš₁₁ e. Fischerboot (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 42 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

(ĝiš)**má i₇-da**

“river boat”: A 215

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

ĝiš^{má}-i₇-da-ḥé-du₇

...-íd-... ein Prozessionsboot

Pompino, RIA 9, 22 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

ĝiš^{má}-kar-nun-ta-è

jünger ^{giš}má-gur₈-nun-ta-è “le (bateau) Makarnunta’e”; Verbum ĝiri—ul₄

Lugale 90 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

má-kar-nun-ta-è-a || “Schiff, das vom erhabenen Kai kommt”, Name von Ninurtas Schiff

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 441 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

ĝiš^{má}-lá

“Lastkahn”

– GIŠ.MÁ.LÁ “cargo boat”, in Koeffizientenliste

Robson, OECT 14, 114 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

– GIŠ.MÁ.LÁ “cargo boat”, im Zsh. mit: Ziegel, Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 64 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

– GIŠ.MÁ.LÁ GI.NÍG.SA.ḪI.A ḪA₅.RÁ cargo boat of dried reed bundles

Robson, OECT 14, 122 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

– GIŠ.MÁ.LÁ GI.NÍG.SA.ḪI.A cargo boat of reed bundles

Robson, OECT 14, 122 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

– GIŠ.MÁ.LÁ GI.ŠU.KIN cargo boat of reeds

Robson, OECT 14, 122 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

– GIŠ.MÁ.LÁ SIG₄ “a cargo boat of bricks”, in Koeffizientenliste

Robson, OECT 14, 116 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

– GIŠ.MÁ.LÁ SIG₄.2/3-*ti* “a cargo boat of 2/3-bricks”, in Koeffizientenliste

Robson, OECT 14, 116 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

– GIŠ.MÁ.LÁ SIG₄.ÁB “a cargo boat of half bricks”, in Koeffizientenliste

Robson, OECT 14, 116 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

– GIŠ.MÁ.LÁ SIG₄.AL.ÛR.RA “a cargo boat of baked bricks”, in Koeffizientenliste

Robson, OECT 14, 116 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

ĝiš^{má}-tur

e. Fischerboot (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 42 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

(ĝiš)**mar**

“Karren”

- ġiš_{mar} “Kampfwagen”
Farber, RIA 5, 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]
- s. (ġiš-)ùsan-mar, ġiš-ùsan-mar-ka [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

ġiš_{mar-gíd-da}

“Lastkarren” *erequ*

- “wagon”, Beleg, Lit. Ur III
Owen, JCS 52, 33 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]
- “Lastwagen” (Kontext: Erbteilungsurkunden)
Kalla, RIA 9, 42 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]
- mar-gíd-da “Wagen”, astralmythologisch
van Dijk, RIA 7, 136 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]
- in Mari; “Lastwagen”
M.A.R.I. 6 164 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]
- mar-gíd-da “chariot”
ARM 24 291: 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]
- s. ġiš-ùsan [ġiš-ùsan-mar(-ka)] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

ġiš_{maš-apin}

Versuchsweise Gleichung *tallu*, etwa “Trennlinie, Trennbalken”

FAOS 15.2, 557 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

ġiš_{maš-gurum}

ġiš_{maš-gurum} / maš-ku-nu-um / maš-gu-ru-um e. Heilpflanze *šarmadu*

- geš_{maš-gurum} ES-Entspr.
Schretter 227:311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]
- geš_{maš-gurum} = *šarmadu*, zit., Lit.
al-Rawi/Black, ZA 90 (2000) 38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

ġiš_{maš-gurum} / maš-gu-ru-um

ġiš_{maš-gurum} / maš-ku-nu-um / maš-gu-ru-um e. Heilpflanze *šarmadu*

- s. mu_{maš-gurum} ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

ġiš_{mes}

“Mes-Baum” *mēsu*

- FAOS 6 234 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]
- “mes-Bäume”
FAOS 15.1, 279 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]
- e. Baum
FAOS 15.1, 509f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]
- (ġiš)_{mes} CA 7:17, 25:18, CB 14:4
Averbeck 763 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]
- mes ein Baum/Holz; in: ġiš-MI.PAR₄-mes
BFE B. 3(a); B. 8(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]
- Volk, InŠuk., S. 181 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]
- mēš-maḥ “Arbre-Meš majestueux”, Metapher für Ninurta
Lugale 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]
- mes = *mēsu*, “a fruit-tree”. Belege mes-kur-ra
Sjöberg, JCS 40 (1988) 177:3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]
- Powell, RIA 10, 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]
- “= NE.DU.KU” e. Baum, Holz
Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

– = *mēsu* “Zürgelbaum(?)”

Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

ĝiš_{mes} **dub-ra-an**

→ ĝiš_{šim/mes} dub-ra-an [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

ĜIŠ.MI

→ luḥum(a/u) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ĝiš_{mi-rí-za}

“Leisten” (?), fuer Statue; altbab. Uruk

Sanati-Müller, BaM 31 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

s. ĝiš_{ig-mi-rí-za} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

ĝiš_{mi-tum}

“Mitumwaffe”

– CB 7:14, 24, 13:23

Averbeck 763 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

– jünger ĝiš_{mittu}, = *me-et-tu* “l’arme meurtrière”; vgl. Z. 79

Lugale 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

– älter ohne Det., jünger mit Det., = *mit-tu*, “l’arme meurtrière”, die mit bitterem Zahn die Schädel zermalmt

Lugale 257 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

– *mi-tum-gin*₇ *ù-sar ḥé-aka-ne* “qu’on t’épointe comme l’arme meurtrière”

Lugale 579 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

ĝiš-MÍ.BŪR

Ornament an einem Frauengewand? Aus Gold

Sjöberg, JCS 29 (1977) 25:5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ĝiš_{míddu}

“mace”: A 88

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

ĝiš_{mir-za}

e. Holzteil

Santag 6 163 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

s. é-MIR.ZA [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

ĝiš_{mitum piriĝ an-na}

geš... “mitum-weapon (with) a celestially”: A 92 (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

s. *i-mi-tum piriĝ an-na* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

ĝiš-MU

= *gi/ga-sa-šum*, cf. akk. *gašišu*, “Pfahl”, in VE 406

MEE X 23 Vs. XII 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ĝiš/mu_{BU}

→ ĝiš-BU [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 85]

ĝiš_{mu-BU-gigir}

mašaddu “Deichsel”

Bauer, AfO 36-37, 90 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

ġiš-mu-nim-ma-láES “Dattelpalme” *gišimmaru*

Schretter 229:318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

ġiš-mud

“Pflugrute” (Teil des Ochsenstechers)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

ġiš-MUNUS.BŪR

dress ornament [noun] (ĠIŠ-MUNUS.BŪR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ġiš-MUNUS.UŠ

MEE X 20 Rs. XI 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

ġiš-na-aḥ-ba-tum

Ferwerda, SLB 5, Nr. 4.5 Komm., Nr. 6.1 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

s. ^{gi}pisan-^{ġiš}na-aḥ-ba-tum [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]**(ġiš)naga**→ (ġiš)nàga/naga₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]**ġiš-nàga—AK**ġiš-gaz—AK || “ermorden”, “erschlagen”, “misshandeln”; = *šagāšu*

Alster, RIA 8, 378 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

ġiš-nàga/naga₄“Mörser” *esittu*

– gum

FAOS 6 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– (ġiš)nàga/naga₄ *esittu*, “(Mörser-)Stößel”

FAOS 15.2, 557 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– ^{giš}naga₄-gu-la Beleg

FAOS 15.2, 557 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– naga₄-gal-gal Beleg

FAOS 15.2, 557 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– naga/nàga/naga₄ CB 8:3, 13:22 club

Averbeck 751 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– kum “mortier”; = *esittu*

Bottéro, RIA 6, 287 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– ġiš-gaz “mortier”

Bottéro, RIA 6, 287 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– ġiš-gaz “zerschlagendes Holz, Totschläger”

Edzard, RIA 5, 579 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– naga/naga₄ Kontext: Mahlen v. Getreide; = *esittum*; Lit.

Milano, RIA 8, 23 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– naga “Mörser”

Salonen, RIA 4, 227 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– kum-maḥ Name eines Mörsers Enannatums

Salonen, RIA 4, 226 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– s. ^{ġiš}tukul-nàga-zì-gaz [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]**ġiš-naga₄**

Beleg, Lit.

Fara Tablets, p. 61 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ġiš⁵naġ-ku₅

e. Korb

Bottéro, RIA 6, 40 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

naġ-KUD vielleicht mit *namkarum* gleichsetzbar, Lit.

Stol, RIA 5, 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

ġiš⁵náġa-zì-gazKontext: Mahlen v. Getreide; = *madakku*; Lit.

Milano, RIA 8, 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

ġiš⁵NE.HA.GAGġiš⁵ne-ġa-an CA 12:4 the wood for making chairs ki-tuš ne-ġa = *šubat neġtim* wood of chairs

Averbeck 765 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

ġiš⁵ne[?]-su-ub

ġiš-x-su-ub the damaged second sign could well be ne, demanding a translation “fellatio”

Cooper, RIA 6, 376 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

ġiš⁵NI.LU.LUwohl eine Holzkonstruktion; Zusammenhang mit späterem → ġiš⁵I.LU “Treppe”?

FAOS 15.1, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

ġiš⁵nġ-(ġišimmar)*ipšu ša ari*

– . . .-(ġišnimbar) “Geflecht aus Dattelfiedern”

Volk, InŠuk., Z. 79 (K) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

– . . .-(ġišnimbar) “Gewebe/Geflecht aus Dattelfiedern”

Volk, RIA 10, 287 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

– s. ġiš⁵ġišimmar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]**ġiš⁵nġ-ku₅**

“Schar” (am Saatpflug)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

ġiš⁵nġ-ku₅-da-apin*kissu*, “Band an der Schar” (des Pflugs); auch → ġiš⁵dur-apin

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

ġiš⁵nġ-su(-k)

geš. . . “chariot”: A 114

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

ġiš⁵nġ-šu(-k)

“chariot”: A 114

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

(ġiš⁵)nġ šu-luġ-ġaġiš⁵nġ šu-luġ-ġa ġišnimbar *mušēširtu* “Besen (aus Palmblättern)” (Hh.)

Volk, RIA 10, 287 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

nġ-šu-luġ-ġa “handwashing thing” (Lit. Salonen Hausgeräte)

Lambert, RIA 4, 97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

ġiš⁵nġ-1-sila

e. Messgefäß (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

ġiš-NIM

“Kameldorn” *baltu* || geš-nim, ES-Entspr.

Schretter 229:317 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 235]

“Kameldorn” *baltu* || s. mu-NIM ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

ġiš-nim-bar

“Dattelpalme” *gišimmaru* || geš-nim-bar, ES-Entspr.

Schretter 229:319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

“Dattelpalme” *gišimmaru* || s. mu-nim-bar ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

ġiš-nin

“Schargestell” (am Pflug)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

ġiš-nin-apin

“Schargestell des Pfluges”; auch → ^{giš}ama-apin, ^{giš}dam-apin

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

ġiš-nínda

“Saattrichter” || geš-nínda, ES-Entspr.

Schretter 229:320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

“Saattrichter” || s. mu-nínda ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

ġiš-nu-kiri₆

Platz, an dem kultische Zeremonien vollzogen wurden

MEE X 3 Vs. V 9-11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

ġiš-nu-kúš

“Türzapfen”

– ^{giš}nu-kúš an-na

FAOS 15.1, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

– ^{giš}nu-kúš ki-ta

FAOS 15.1, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

– CA 26:23 door-hinge

Averbeck 768 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

ġiš-nu-kúš-ù

“Türangel”

Volk, InŠuk., A 932 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

ġiš-nu-kúš-ù

“Türangel”

Ludwig, JCS 58, 32 [AfO 52 (2011) 713]

(ġiš)nu-úr-ma

entspricht Akkad. *lurmû(m)* “Granatapfelpflanze” und *nurmû(m)* “Schmuckstück aus Stein”; Belege Kaelin, AOAT 310, 93. 101ff. [AfO 52 (2011) 713]

ġiš-nú

bed [noun] (GIŠ-NÁ) {freq. 42} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Bett” *eršu*

– ^{giš}ná

FAOS 6 243f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

- ġiš-ná CB 9:8
Averbeck 751 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]
- ná CB 5:12 á-R-da(k), 14:22, 16:19
Averbeck 764 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]
- geš-nú, ES-Entspr.
Schretter 230:323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]
- UAVA 7, 51, T 7^a, 75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]
- geš-nú “bed” : A 191
Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]
- geš-nú ge-rin “flowered bed”: C 74
Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]
- Zgoll, Nin-me-šara, Z. 118 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]
- geš-nú “Bett”, f. Bestattung (vgl. auch Anm. 16)
WaSa, JCS 47 (1995) 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]
- “Bett” (Kontext: Erbteilungsurkunden)
Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]
- ^{giš}nú/ná “Bett”; = *eršum*
Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]
- s. mu-nú ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

ġiš-nú

→ ġiš-nú [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

ġiš-nú-a

→ (^dlugal)-ġiš-nú-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

ġiš-nú-dili-nú

giš-nú-Aš-ná || eine Bettsorte (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

^{giš}ná-Aš-ná || “Bett”, wohl nur von einer Person zu nutzen; = *d/tinnû*

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

ġiš-nú-gu-la

^{giš}ná-gu-la || “Ehebett”

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

ġiš-nú-ki-nú

giš-nú-ki-ná || eine Bettsorte (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

^{giš}ná-ki-ná || “Ehebett”

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

(ġiš)númušen

s. še₂₁^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 713]

ġiš-nu₁₁

alabaster [noun] (GIŠ-NU₁₁) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

light [noun] (GIŠ-NU₁₁) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Licht” *nūru*

– geš-, ES-Entspr.

Schretter 230:324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

– geš-nu₁₁ “light”: A 103* (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

- “la lumière”
Lugale 101 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]
- ĝiš-nu₁₁ bar-šè gala₇, jünger ĝiš-n[u₁₁ ig]i-ba[r-r]a-šè ì-gál-la, akk. *šá ni-iš nu-úr i-né-šú ana a-ha-a-ti ša[k-n]u*, “dont la surface reflète la lumière”; vom Hämatit
Lugale 500 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]
- (ĝiš-)nu₁₁ = *nūru*
Sjöberg, JCS 40 (1988) 171:12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]
- “Licht”, Lesung (in Ebla etc.)
Civil, OA 21, 16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]
- s. mu-nu₁₁ ES, ĝiš-šIR! [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

ĝiš-nu₁₁

→ ĝiš-nu₁₁ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

ĝiš-nu₁₁-gal

alabaster [noun] (GIŠ-NU₁₁-GAL) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝiš-nu₁₁ (mušen)

ĝiš-nu₁₁ (mušen)-gin₇ älter ohne Det., jünger mit Det., = *ki-ma an-pa-ti*, “comme un oiseau de proie”
Lugale 286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

ĝiš-numun-gal-gal

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

ĝiš-numun-gi

“Gestell zur Reduzierung des Saatgutes am Saattrichter”; Teil der Saatvorrichtung → NÍNDA
Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

ĝiš-numun-ĝar-GUL

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

ĝiš-numun-kak

Teil der Saatvorrichtung → NÍNDA

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

ĝiš-PA

Ebla

D’Agostino, MEE 7, 128 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

“Stab” *haṭtu*

- geš-PA, ES-Entspr.
Schretter 238:359 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]
- MEE X 29 Vs. V 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]
- ĝiš-PA-mul/mul_x-mul/mul_x
MEE X 29 Vs. V 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]
- s. ĝiš-ĝidri, mu-ú-a ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

ĝiš-PA

“Regal”

Tavernier, Archives and Inventories, 30 [AfO 52 (2011) 713]

ĝiš-pa-gaba-apin

nabru, “Gestell am Saattrichter”

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

ĝiš-pa-ku₅

zu *našbatu* “zerbrochener Palmenzweig”

Charpin, Clergé 470 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

ĜIŠ.PA(.PA)

“tuning pegs”

Kilmer, RIA 8, 467 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

ĜIŠ.PA.PA-é-pa-naa pair of wooden clackers, probably clackers mounted on sticks; = *tāpalu*

Kilmer, RIA 8, 467 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

ĝišpan“Bogen” *qaštu(m)*

– CB 14:4

Averbeck 768 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

– *gišban*

Carroué, ASJ 16, 52 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

– *pana*

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

– *gešpana gal* “large bow”: A 88

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

– (ĜIŠ).PAN “bow”, e. geometr. Figur; = *qaštum*

Robson, OECT 14, 45ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

– *giš-pana* “bow”

Postgate, RIA 10, 457 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

– *gišban*

HSAO 2 197 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

– s. *ĝišé-pan*, *gána* in Bez. für geom. Figuren [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]**(ĜIŠ).PAN**→ *ĝišpan* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]**ĝišpan-dím***gišban-dím* “fabricant d’arcs”

Carroué, ASJ 16, 52 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

ĝiš-pap-ḥal-la

trap? [noun] (ĜIŠ-PAP-ḤAL-LA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĜIŠ.PAP.SĪLA

ON || Feldername Umma, Bel.

Molina, AuOr. 9 (1991) 139 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

ĝiš-pàr→ *ĝiš-búr* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]**ĝišpeš-tur-zi***liblibbu*

– “junger Dattelschöfbling”

Volk, InŠuk., Z. 80 (K); A 771 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

– *peš tur zi* “(verpflanzter) Palmschöfbling”, Hh.

Volk, RIA 10, 286 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

ĝiš-pèš→ *ĝišpèš* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]**ĝišpèš**“Feige” *tittu*

- ġišpèš-níg-gen-na CB 3:19, S. 403
Averbeck 768 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]
- geš-pèš, ES-Entspr.
Schretter 231:326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]
- UAVA 7, T 87c-d [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]
- ġišpèš duru₅
UAVA 7, T 87d [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]
- Volk, InŠuk., S. 189 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]
- Ur III
Lafont, RA 86 99 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]
- pèš.hád-a “getrocknete Feige” (Kontext: Konservierung v. Lebensmitteln); = *ú-RIB-tum*
Bottéro, RIA 6, 192 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]
- ġišPÈŠ Wz. im Heth.: “Feige” *tittu, tīnu, tīu, tillatu*
Frantz-Szabó, RIA 10, 23 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]
- pèš, pešše = *tittu* “Feigenbaum”
Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]
- s. kár, mu-pèš ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

ġišPI-apin

“Pflugsohle” oder “Schleifsohle”(?)

- Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

ġišpirig-gal

ġiš pirig[-gal] e. Leier; *urgulû*

- Kilmer, RIA 6, 573 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

ġišPŪ

- ġišgígir s. da-pú [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

ġiš—ra

“schlagen” *maḥāšū*

- FAOS 6 148 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]
- “dreschen”
FAOS 15.1, 215 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]
- ES-Entspr.
Schretter 231:327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]
- ġiš—ra “to beat with a wooden stick, to thresh”
Thomsen, Mes. 10, 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]
- ġiš—ra-ra “zerschlagen”, sag ġiš ra-ra-za
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 126 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]
- s. mu—ra ES, saġ-ġiš—ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

ġišrab

gešrab “shackle”: F 30

- Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]
- rab digir-re-e-ne “shackles of the gods”: F 13*
Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]
- a-rá-ab digir-re-ne non-standard “shackles of the gods”: E 7’*
Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]
- “Zwinge”
Volk, InŠuk., S. 198; A 936 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

“beam”

Civil, Fs Hallo 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

ġiš-rab(LUGAL)

ġiš_{rab} digir-re-e-ne

Lugale 57 “le joug de dieux”; ein aB Paralleltext: a-la-ab [AZ: statt als Objekt wohl eher als Epitheton für Ninurta] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

ġiš_{rab}

Sjöberg, ZA 54 (1961) 57 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

= *rappu*; aB immer ġiš-rab, später (ġiš-)rab [AHw.: “Reif, (Zwing)stock”]

Sjöberg, AfO 24 (1973) 36:2 + 46:119 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

ġiš-rab_x(LUGAL) || “...” (digir-re-ne)

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 158:16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

ġiš-rab(LUGAL)—gi(-n)

...-ge.n: “to clamp down”; entspricht šu—ri-ri; im Akkadischen wird *rappu* mit *lâu* “umspannen”, Landsberger “im Zaume halten” verbunden

Sjöberg, AfO 24 (1973) 39:31 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

ġiš-rab(LUGAL) šu—ri-ri

“...”; vgl. ġiš-rab(LUGAL)—gi.n; was Übeltätern, lú-érim, geschieht

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 160:4!(3) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

ġiš-rín

RÍN

Hunger, RIA 7, 14 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

“Waage” (als Sternbild)

Hunger, RIA 7, 14 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

s. lú-ġiš-rín-dab₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

ġiš-RU

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 255 [AfO 52 (2011) 695]

“Bumerang” *tilpānu*

– geš-RU, ES-Entspr.

Schretter 231:328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

– illar “Krumm/Wurfholz”; oder gešpu?

BFE B. 6(c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

– geš^ēRU, Attinger, ZA 88, 164-95, «javeline“(?)»

InEb. 43 ||*. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

– ILLAR “bow”, e. geometr. Figur, Zeichnung auf S. 46, math. Texte; = *tilpānum*

Robson, OECT 14, 45ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

– ġiš^ēRU “Wurfholz”, viele Gleichungen; “Bogen(?)”

Farber, RIA 6, 250f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

– illar certainly refers to a type of bow, Lesung auch illuru, illulu

Postgate, RIA 10, 457 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

– gešpu certainly refers to a type of bow

Postgate, RIA 10, 457 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

– VE. = *ma-du-um*, vgl. ug. *mṭ*, hebr. *maṭeh*

HSAO 2 207 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

- giš-ru “arc” (*tilpānum*)
ARM 24 6: III.29; 193: 3; 194: 32; 209: rev. 5, 10; 213: 11; 215: 6; 216: 4; 268: 1; 293: 7; 295: 4, 5
[Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]
- s. dal (“Durchmesser”), gána (in Bez. für geom. Figuren), igi-gub, mu-RU ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

ĝiš_{RU}

→ ĝiš-RU [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

ĝiš-sa

“Netz” → sa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

ĝiš sa-šu

“string covering (wood)”, Teil einer Laute

Kilmer, RIA 6, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

ĝiš sa-3

“three-strings (wood)”, Teil einer Laute

Kilmer, RIA 6, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

ĝišsaĝ-apin

“Vorderteil des Säpfluges”

FAOS 15.2, 557 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

sag-^{ĝiš}apin || *qaqqadu*, “Krümel, Deichsel” (des Pflugs) oder Pflugsäule mit der Anspannvorrichtung, etw “Grindel”(?)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

s. ^{ĝiš}saĝ-dúr-ra-apin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

ĝišsaĝ-dúr-ra-apin

kussû, littu

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

ĝiš(saĝ)-guru₅-uš

s. guru₅-uš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

ĝišsaĝ-ĝu₁₀

→ saĝ-kul “Riegel” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

(ĝiš)saĝ-kul

“Riegel”

– ^{ĝiš}sag-kul “Riegel”

FAOS 15.1, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

– CA 26:22

Averbeck 770 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

– ^{geš}sag-kul “bolt”: A 68

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

– ^{geš}sag-ĝu₁₀ non-standard “bolt”: A 68* (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

– sag-kul “Riegel”, hier: Dunnum

Hallo, NABU 2000/55 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

– ^{ĝiš}sag-kul Verschluss(teil) der Tür

Heimpel, RIA 7, 82 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

– sag-kul “key”, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

ĝišsaĝ-numun

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

ĝišsaĝ-šu-apin

kubšu, “Scharhülle” (am Pflug)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

ĝiš-saĥab

→ ĝiš-šu-de-eš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

ĝiš-saĥar-2

in Ebla mit *ma-ba-da-ra* geglichen; Disk.

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 254 [AfO 52 (2011) 695]

ĝiš-sal

MEE X 20 Rs. XI 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

ĝiš-SAR

→ ĝiš⁶kiri₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

ĜIŠ.SAR

s. ur-ĜIŠ.SAR [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

ĝišsi-ĝar

“Zwinge, Riegel” *šigaru*

– || *šigarum*, 168 Wz.

FAOS 8 156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

– si-gar CA 26:24

Averbeck 770 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

– ES-Entspr.

Schretter 249:412 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

– si-gar kala-g “strong bolt”: F 31

Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

– (ĝiš)si-gar

Volk, InŠuk., A 936, A 937 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

– si-gar als Opferempfänger

Charpin, Clergé 317 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

– si-gar “Riegel”

Cavigneaux, Krebern timer, RIA 9, 489 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

– Fales, VE 144: = *ma-da-URU-lum*, vgl. akk. *mēdelu* neben si-gar = *šigāru*

HSAO 2 206 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

– Interpret. Fales: ??

Conti QuSem 17 144 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

– s. lú-si-ĝar, ^dlú-si-ĝar-ra, ^dnin-si-ĝar-an-na, ^dnin-si-ĝar-eden-na, si-mar ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

ĝišsi-ĝar sù^d

^{geš}si-gar sud₄, Attinger, ZA 88, 164-95, «éloigner/arracher les verrous»

InEb. 77*. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

ĝiš sig-ga

Bel.

Santag 6 123 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

ĝiš-sig₄-al-ur₅-ra

“brick mould(?)”, math. Text

Friberg, RIA 7, 567 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 237]

ĝiš-sig₄-tušVE: = *ma-ba(-a)-tum/tù*

HSAO 2 207 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ĝiš sikil

“clear (wood)”, Teil einer Laute

Kilmer, RIA 6, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ĝišsila-si-ĝar-ra

Ur III

Lafont, RA 86 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

ĝišsu-kár

“Geräte” (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

ĝiš-suḫub

→ ĝiš-šu-de-eš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ĝišSUM.DA

ĝišSUM.DA mar e. Teil des Wagens; Belege

Bauer, AfO 36-37, 90 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

ĝišSUM.DA ná e. Teil des Bettes; Belege

Bauer, AfO 36-37, 90 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

ĝiš-sumun

“altes, gebrauchtes Holz”, ”Abbruch-Holz”

Bauer, AfO 36-37, 90 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ĝišŠĀ.ĜIŠIMMAR*uqūru* || ... GIŠNIMBAR “belaubter Zweig”, “Schößling” (Hh.)

Volk, RIA 10, 285 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

ĜIŠ.ŠĀ.MIN.DIa small stringed instrument made of a kind of gourd; = *tikitlû*

Kilmer, RIA 8, 467 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ĝiš-šahab

→ ĝiš-šu-de-eš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

(ĝiš)šár-gaz

“Myriaden niederschlagend” (Götterwaffe)

– SB 5:39

Averbeck 772 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

– UAVA 7, 278f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

– weapon of Ningirsu; 177 n. +211

Selz, CM 7, S. 174 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

– šár-gaz e. Waffe Ninurtas, astralmythologisch

van Dijk, RIA 7, 136 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

– s. gu₄, šár-ùr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]**(ĝiš)šár-ùr**

“Myriaden niederwalzend” (Götterwaffe)

– CA 9:24, 15:23, 22:20, CB 7:19, 8:2, SB 5:37

Averbeck 772 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

– mušenšár-ùr SB 5:39

Averbeck 772 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

– (weapon of Ningirsu); 177 n. +211

Selz, CM 7, S. 174 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

– “der viele tötet”, hypostasierte Waffe Ninurtas

van Dijk, RIA 7, 135, 136 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

– s. šár-gaz [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

ġiššEG₉.AN

CB 4:10

Averbeck 773 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

ġiššèr-šèr

šeršerratu, “Verbindungsring” (am Pflug)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

ĠIŠ.ŠEŠ

type of fish [noun] (ĠIŠ.ŠEŠ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ġiššī-gar

“Halsstock”; = *šigaru*

Klengel, RIA 6, 244 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

ġiššilig

“Streitaxt” || ^{geš}šilig, Attinger, ZA 88, 164-95, «hache d’armes»

InEb. 67. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

ġiššim

ĠIŠ ŠIM; Ebla

Archi, Iraq 61, 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ġiššim-gam-gam

→ (ġiš)šim-gam-gam(-ma) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

(ġiš)šim-gam-gam(-ma)

bzw. ^{giš-šim}gam-gam, “Terebinte(nharz)”

FAOS 15.2, 456 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

ġiššim/mes dub-ra-an

dup- = *duprānu*, *dap(a)rānu* “Juniperus drupacea”

Salonen, RIA 4, 453 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

ġiššinig

“Tamariske” *bīnu*

– CB 4:10

Averbeck 773 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

– ^{giš}šinig: B 19(b), (e), 20(a), (c), (d)

BFE B18(a), (c) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

– ^{geš}šinig? “tamarisks?": C 100

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

– Volk, InŠuk., S. 204 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

– “Tamariske”; = *bīnu*; als Material für Betten

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

– šinig = *bīnu* “Tamariske”

Salonen, RIA 4, 453 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

- GIŠ.ŠINIG, VE 392, *ì-šú ba-ne-(um)*
 HSAO 2 283 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]
 – s. lú-ġiššinig, ^dlugal-ġiššinig [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

ġiš-ŠIR

- (e. Baum) *samullu* || geš-, ES-Entspr.
 Schretter 234:336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]
 (e. Baum) *samullu* || s. mu-ŠIR ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ġišŠIR

- ġiš-ŠIR (und auch ġiš-nu₁₁) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

ġiš-šU

- shackle [noun] (GIŠ-ŠU) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ġiš-šU-de-eš

- ġiš-šU-de-eš || = *mēdelu*; auch ġiš-šU.DIŠ with readings ġiš-saḥab, ġiš-šaḥab, ġiš-suḥub, “bar”
 Sjöberg, AfO 24 (1973) 38:23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ġiš-šU-dÍM

- (ship’s) timber [noun] (GIŠ-ŠU-DÍM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ġiššU-dÍM-ma

- FAOS 15.1, 518 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

ġiššU-diš

- s. ġiššU-mìn [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

ġiš šU-gal

- “big hand (wood)”, Teil einer Laute
 Kilmer, RIA 6, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ġiš šU galam-ma

- “hand descending (wood)”, Teil einer Laute
 Kilmer, RIA 6, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ġiššU-GÁNA

- “Feldgeräte”; Lit.
 FAOS 15.2, 577 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

ġiš-šU-gur

- “Šugur-Keule”
 HSAO 2 236f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ġiš-šU-[ġál]-zà-mí

- “mountings(?) of lyre”, a lyre part; = *mandû*
 Kilmer, RIA 6, 573 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ġiššU-kár

- ġiššU-kára = *unūtum*; Lit.
 FAOS 15.2, 577 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]
 UAVA 7, 184f.^{+870f.}, 873, 279 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

ġiššU-kár-anše/gu₄ “zusammengestelltes, durch Tiere gezogenes Gerät”

- Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

ġiššU-kár-apin-na

- “Pfluggerät mit Geschirr”
 Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

ġiššu-kin-apin

ingu, Pflugteil für die Befestigung der Ziehvorrichtung; auch → ġišu₅-apin

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

ġiššu-mìn

anstelle von ġiššu-diš (*saḥab*) = *mēdelu* “Riegel”

Charpin, Clergé 291 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

ġiššU.NAĜ.NAĜ

Sumerogramm im Hethit.; evtl. “Libationsarm”

Frantz-Szabó, RIA 7, 12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

ġiššu-úr-me/mìn

“Zypresse” *šurmēnum*

– CA 12:5, 15:28, 29

Averbeck 774 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

– šu-úr-man *šurmēnu*

Bottéro, RIA 6, 289 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

– (ī) ġiššU.ÚR.MÌN Wz. im Heth.: “Zypressen- od. Wacholder(öl)”

Frantz-Szabó, RIA 10, 36 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

– šu-úr-mìn

ARM 24 266: 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

ġiššÚ

ein Gerät, ähnlich ġišAL₆

HSAO 2 175f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

GIŠ.ŠÚ

BFE Anm. 97 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

GIŠ.ŠÚ

MEE X 20 Vs. IV 18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

ġišš-šú ġiššú

MEE X 29 Vs. XVII 32 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

GIŠ.ŠU₄ GIŠ.ŠU₄

MEE X 29 Vs. XVII 32 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

ġišš-šú/šU₄

→ ġišššú [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ġiššÚ/šU₄-a

“Hocker”

– ġiššU₄-a [dort fehlerhaft ġišU.A]

UAVA 7, 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

– ġiššU₄-a “(a stool)”; cultic object

Selz, CM 7, S. 202 n. 225 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

– “Schemel”; = *littu*

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

– ġiššU₄-a du₁₀-ús “Badeschemel”; = *littu narmaki*

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

– s. é-ġá-ġišššÚ-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

ġiššU₄

→ ġišššú, šU₄(-šU₄(-g)) → gub [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

ĝiš-šu₄-a

→ ĝišš₄-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ĝiš—šub

“verhexen” || me-gá giš ba-e-šub-bu-za-na-gin₇, jünger me-gu₁₀ gi[š šu]b-š[ub- -gi]n₇, akk. *šá ana ta-ha-zi-ja is-qa t[a-ad-du]-ú*, “puisque vous avez osé jeter un sort sur mes privilèges (pour vous les attribuer)”, Ninurta gegen die na-Steine

Lugale 483 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ĝiš-šub

geš-šub

Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

= *tilpānu* “la flèche(?)”; mit Verbum si—sá, Erg. Ninurta

Lugale 163 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

s. gána-ĝiš-šub, i₇, nam-ĝiš-šub galam [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ĝiššub

UAVA 7, 106⁺⁴⁸¹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

giš-šUB “Wurfholz” (im Zsh. mit Jagd)

Heimpel, RIA 5, 234 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

s. ĝiš-ù-šub [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

ĝiš-šub-ba

lot [noun] (GIŠ-RU-BA) {freq. 22} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Los” *isqu* || geš-, ES-Entspr.

Schretter 235:348 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

“Los” *isqu* || “Losholz” (Kontext: Verteilung des Erbes, aB); = *isqum*

Kalla, RIA 9, 38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

“Los” *isqu* || s. mu-šub-ba ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ĜIŠ-šub-ba

→ ĝišal-(ĝiš)ù-šub-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ĝiššUBUR

= *narkabtum*, CAD s. v.

Westenholz, OSP 2, p. 62 ad n. 45 ii 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

ĝiš-šudul

→ ĝiššudul/šudunn [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ĝiššudul₄

geš... || “yoke”

Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

s. DIŠ gu₄ ĝiššudul₄-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

ĝiššudul₄ zi(-g)

geš... || “to lift the yoke”: C 84

Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

ĝiš-šudum-ma

tally-stick [noun] (GIŠ-ŠID-MA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝiššukur(IGI.KAK)

šukur “Lanze” (im Zsh. mit Jagd)

Heimpel, RIA 5, 234 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

= šukur “Niete”, “Lanze”, Arten von Lanzen, akkadische Termini; Schreibung IGI.IR
M.A.R.I. 5 185f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

Schreibung: IGI.IR

M.A.R.I. 7 371 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

Mari: Art schwerer Speere aus Bronze

Fs Birot 209 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

ĜIŠ-ŠUM

Frauen haben mit R zu tun

HSAO 2 160, 164 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

s. ĝiš-tag [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ĜIŠ.ŠUM

šar_x(NE)-bù-um || “wood-log/block drum” with a slit (Ebla)

Kilmer, RIA 10, 368 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ĝiš-ta

syll. → kešda [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ĝiš-tá-ak-ší

ĝiš-tá-ak-ší é-ba-an

UAVA 7, T 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

ĝiš—tà

→ ĝiš—tag [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ĝiš-tab

“plaque” (*gištappu*)

ARM 24 98: rev.6; 189: 3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ĝiš—tag

“d. Holz in Kontakt mit etw. sein lassen”, “opfern”

– “opfern”, eigtl. wohl “ein Brandopfer veranstalten”

FAOS 15.2, 608 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

– CA 2:8, 25, 4:6, 18:7, CB 18:19, S. 402f., S. 445 to offer up

Averbeck 751 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

– “schlachten”

FAOS 15.1, 370 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

– ĝiš Abs.

Attinger, ELS 721²¹⁰³ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

– ĝiš—tag “to sacrifice”, often with dative

Thomsen, Mes. 10, 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

– geš tag “to sacrifice, to offer as a sacrifice”: A 85 || 86; 91 * || 96 || 101 (broken) [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

– geš—tà “opfern”

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

– s. á-ĝiš-tag [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ĝiš-tag

Wz. = *šumum* “Name”, “Namenszug”, “Namensträger”

FAOS 8 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

s. ĜIŠ.ŠUM [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

“Opfer”

Heimpel, RIA 9, 380 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 238]

ġiš ... tag

Chiodi, MVS 5/1, 43ff. 80ff. 97f. [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

ġiš—taka₄

s. níg-ġiš-tag-ga lugal

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ġiš-taškarin

“Buchsbaum” *taškarinnu*

– geš-TÚG, ES-Entspr.

Schretter 238:357 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

– SB 5:33

Averbeck 775 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

– geš-taškarin “boxwood tree”: A 47

Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

– ġiš-taskarin “Buchsbaum”; = *taskarinnu*; als Material für Betten

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

– taskarin “Buchsbaum”

Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

– s. mu-TÚG ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

ġiš-ti

→ ġiš-ti [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

(ġiš)ti

“Pfeil” *ūṣu*

– ti

FAOS 6 330f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

– (ġiš)ti CA 6:20, 25:7, CB 14:5

Averbeck 775 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

– ti, Attinger, ZA 88, 164-95, «flèche»

InEb. 40 ||, 75, 134. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

– ti “arrow”

Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

– probably principal Sumerian word for “arrow”

Postgate, RIA 10, 457 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

– ġiš-ti

HSAO 2 286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

– lú-ġiš-ti-ġiš-ti (lú-GIŠ-ti-GIŠ-ti) “Hersteller von Pfeilen”

HSAO 2 134f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

– s. ġiš-kak-ti [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

ġiš-tigidlu(ŠÀ.TAR)

s. ti-gi₄-lu^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 728]

ġiš-til-lu-úb

→ (ġiš)til-lu-úb [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ġiš-til-lu-úb

ġiš^{BE}-lu-úb

FAOS 15.1, 513 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

(ġiš)til-lu-úb wohl = *dulbu*, *dilbu* “Orient-Platane”; auch Bez. für e. Gebäudeteil

FAOS 15.2, 461 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

Bauer, AfO 36-37, 90 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

s. ĝišdulbu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

ĝiš-tir

Besnier, JAC 20, 53ff. [AfO 52 (2011) 728]

(ĝiš)-tir

“Wald” *qištum*

– tir, Wz. ĝišTIR

FAOS 8 161, 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

– CB 14:4

Averbeck 775 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

– (geš)ter, Attinger, ZA 88, 164-95, «forêt»

InEb. 44 ||, 75, 147. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

– (geš)tir “grove, riverine thickets”

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

– tir-kù-ga “heiliger Hain”

Heimpel, RIA 9, 380 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

– tir-eb-la “Wald von Ebla”

Pettinato, RIA 5, 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

– VE: GIŠ.TIR = *qá-sa-tum/tù-um*

HSAO 2 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

– s. ki-tir, mu-tir, ^dnin-kilim-tir-ra

MEE X 23 Vs. XII 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

ĜIŠ.TIR

Akkad. mit *qištu* “Dickicht”, “Revier” geglichen

Kienast, FAOS 22, 60 [AfO 52 (2011) 695]

(ĝiš)-tir ba-šu-úr(-ra)

(geš)... “grove of bašur-trees”: A 46*

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

ĝiš-tir-gin₇—su

geš... “to grow tall like riverine thickets”: D (Ur) 37’*

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

ĝiš-tu-lu-bu-um

CA 15:32, SB 5:57

Averbeck 775 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

ĝiš-tu₉-ga

→ syll. f. ĝéštu(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ĝiš-TÚG

→ ĝištaškarin [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ĜIŠ.TÚG.PI

→ ĝéštu(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ĝiš—tuku

“erhören”

– CA 2:20, 3:29, CB 3:2, S. 461f. to hear

Averbeck 751 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

– ĝiš—tuku “to hear”

Thomsen, Mes. 10, 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

- geš—TUKU.TUKU “écouter”; Komposit-Verbum
Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]
- von der Waffe Šarur, mit Dat. lugal-bi-ir, jünger [in]im-lugal-bi R = [šem]û amar bêl-šu “obéissante à son Maître”
Lugale 191 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]
- = šemû “zuhören”
Sjöberg, ZA 64 (1975) 146:48 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]
- giš—TUKU.TUKU “entspricht hier *uzna petû*”, = šemû; “listen” (vgl. aber in der ÜS S. 141 “Auskunft geben”!?)
Sjöberg, ZA 64 (1975) 151:3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ĝištukul“Waffe” *kakku*

- tukul
FAOS 6 335f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]
- Wz.
FAOS 8 161f., 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]
- tukul CA 9:24, 15:24, 25:24, CB 13:21, 22, 23, 15:13, SB 6:64, 8:50
Averbeck 776 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]
- tukul “Keule”
BFE B 6(c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]
- s. šu-nir
UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]
- geštukul, Attinger, ZA 88, 164-95, «arme, massue»
InEb. 19, 43 ||*, 168. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]
- geštukul “weapon, arms”: A 139
Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]
- Volk, InŠuk., S. 212 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]
- denotes mace of Ninazu; Colbow, CM 7, S. 24 emblem of moon god
Wiggermann, CM 7, S. 38 n. 43 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]
- “Keule” (im Zsh. mit Investitur); = *kakku* (in Assyrien häufig)
Caplice, Heimpel, RIA 5, 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]
- GIŠ.TUKUL “Keule”, Allgemeines, Zeichenform
Edzard, RIA 5, 578f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]
- ĝištukul-kala-ga “mächtige Waffe”; = *kakku dannu*
Edzard, RIA 5, 579 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]
- gištukul *kakku*, wörtl. “Waffe”, hier “Pflugschar”
Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]
- BE ĝišTUKUL *Šumma kakku* Omenserie, *kakku* als Leberteile
Maul, RIA 10, 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]
- GIŠ.TUKUL “Waffe”, als Teil d. Pflanze; nur CTN 4, von Sesam und Kresse
Stol, RIA 10, 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]
- auf Milzmodell aus Mari
M.A.R.I. 7 352 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]
- tukul “masse d’armes” (*kakkum*)
ARM 24 94: 19; 117: 1; 134: 4, 6; 141: 2; 183: 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]
- s. lú ĝištukul-la [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

ĜIŠ.TUKUL.DIĜIR

→ mita [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ĝištukul-nàga-zì-gaz

ĝištukul-gaz-zíd-gaz = *kakku ša madakki* “Stößel”

Salonen, RIA 4, 227 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

ĝiš-tum

te. Objekt, tw. unklar

MEE X 46 Rs. IV 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ĝiš-tùn

→ ĝiš^ttùn [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ĝiš^ttùn

e. Beil *quddu*

– tùn CA 7:18, 15:22, 25

Averbeck 776 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

– tùn—bar bzw. ku₅

Attinger, ELS 518⁺¹⁴³⁵ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

– geš-tùn, ES-Entspr.

Schretter 238:358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

– tùn gal/tur, akk. *pāšu* “Beil”

HSAO 2 176 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

– tùn

MEE X 4 Vs. I 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

– s. ĝiš^saga, gín, mu-tùn ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

ĝiš^ttùn-gal

“sack lyre, bowl lyre”; *tungallu*, auch ĝiš^dEN.KI/ZU

Kilmer, RIA 6, 574 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

ĝiš^sU.A

→ ĝiš^sš_{u4}-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

ĝiš-ú

→ ĝiš-ù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ĝiš^ú-BIL

kurz: ú

Fara Tablets, p. 64 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

ĝiš^ú.DI.DU

große Mengen, für Schiff usw., n. 271 ohne Det.

Sanati-Müller, BaM 31, 96f. u.ö. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ĝiš ú-gibil

keine “Holzklammer”

Widell, Administrative and Economic Ur III Texts, 123 [AfO 52 (2011) 695]

ĜIŠ.Ú.ĜÍR

s. kiš₁₆, kiša, kišeg [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ĝiš^ú(-ĝiš)-gibil

“Gestrüpp”; Lit. auch “frisches Gras, frische Pflanzen”; hier R-gal-gal “grobes Gestrüpp” und R-tur-tur “feines Gestrüpp”

FAOS 15.1, 520 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ĝiš^ú-KAM-ra

unklar; “höchstwahrscheinlich ĝiš^ú-sùr-ra zu lesen”

FAOS 15.2, 556 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

ĝiš^ú-suĥ₅

s. še ĝiš^ú-suĥ₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ĝiš^ú-sùr-ra

→ ĝiš^ú-KAM-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ĝiš-ù

Deutung

Westenholz, ECTJ p. 72 ad n. 142 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ĝiš-ù

→ ĝiš-ù-suĥ₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ĝiš-ù-sal₄-la

part of boat [noun] (GIŠ-IGI.DIB-SÌLA-LA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝiš-ù-suĥ₅

e. Konifere

– “Föhrenholz”, “Piniensholz”; Diskussion, Lit.

FAOS 15.1, 518, 531 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

– CA 15:32: ĝiš-ù, SB 5:56

Averbeck 777 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

– ù-suĥ₅ = *ašūhu* “Föhre”

Salonen, RIA 4, 453 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

– s. ^dNin-sún Û-suĥ₅^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

ĝiš-ù-šub

→ ĝiš₁-šub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

(ĝiš) ù-šub

s. ĝiš_{al}-(ĝiš) ù-šub-ba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

ĝiš-u₅

“Aufsatz” *rikbu* || geš-u₅, ES-Entspr.

Schretter 235:347 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

“Aufsatz” *rikbu* || s. mu-uš-u₅ ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ĝiš-u₅

→ ĝiš-u₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

ĝiš-u₅-apin

ĝiš_{u₅}-apin *ingu*, Pflugteil für die Befestigung der Ziehvorrichtung; auch → ĝiš_šu-kin-apin

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ĝiš_{u₅}-apin *rikbu*, Aufsatz an der Saatvorrichtung des Pflugs

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ĝiš-u₅-gab-apin

ĝiš_{u₅}-gab-apin *rittu*, “Führungsgestell” (des Pflugs)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ĝiš-u₅-šub

Schreibung m. u₅ vor Ur III (Lit.)

Steinkeller, WZKM 77 (1987) 194 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

s. sig₄-ĝiš_{u₅}-šub-ba-ĝar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

ĜIŠ.UD

“hoher Baum”

HSAO 2 287 Anm.67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ĝiš_{ul}₄

→ ĝiš_{ád} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

ĝiš-UNKEN

VE 408 = *gi/ga-sa-rí-lum*; sei = *gišallu* “Ruder”

MEE X 23 Vs. XII 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ĝiš_{UNKEN}

→ ĝiš-UNKEN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

ĝiš_{ur-gu-la}

giš ur-[gu-la] e. Leier; *urgulû*

Kilmer, RIA 6, 573 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ĝiš-UR.UR

s. ĝiš_{UR.UR} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ĝiš UR.UR(-e/šè)—lá

“sich im Kampf messen”

FAOS 6 148ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ĝiš-úr

VE 450 = *zu-zu-ga-da*

MEE X 20 Rs. XXVI 30 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

ĝiš_{ÚR×A.HA}

UAVA 7, T 87c-d [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

Lit., Beleg (Ur III)

Foxvog, ASJ 18, 51 ad n. 11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

ĝiš_{ÚR×A.NA}

UAVA 7, 75⁺³³², 192, T 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

ĝiš—úr

giš—úr “to harrow” often with -ni

Thomsen, Mes. 10, 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ĝiš-úr

(roof)beam [noun] (GIŠ-GÁ× $\frac{\text{NUN}}{\text{NUN}}$) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Balken” *gušūrum*

– ĝiš_{úr} *gušūru*, “Balken”; Lit. zu Deutung, Umschrift, Lesung

FAOS 15.1, 511 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

– “Balken, Baumstamm” [dort úr]

FAOS 15.2, 555 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

– CA 26:28, SB 5:52, 6:2, S. 332 Anm. 118 beam guš ru

Averbeck 751 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

– geš-úr, ES-Entspr.

Schretter 238:360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

– geš úr-ra Ur III Fara

Fara Tablets, p. 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 239]

– ĝiš_{úr} “Schleppe, Egge”

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

– úr-(ra)

ARM 24 272: passim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

– s. mu-úr ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ġiš-ùr

→ ġiš-ùr “Balken” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

ġiš-ùr(-ra)

ġiš-ùr-ra || “harrowing”

Robson, OECT 14, 164 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ġiš-ùr || “das Eggen”

Krecher, RIA 8, 160 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

s. gu₄ ġiš-ùr-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ġiš-ùr-ra-ku₆

Kontext: Konservierung v. Lebensmitteln

Bottéro, RIA 6, 194 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

s. al-ùr-ra-ku₆, al-ús-sa-ku₆-a-ku₆, gazi-sar-ku₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ġiš—ùr-ùr

jünger ur₄; = *asāt i-ta-nar-ra-ar* “dépouiller des arbres”

Lugale 39 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ġiš-ùri

→ ġiš-ùri [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ġiš-ùri / ùri

“Standarte” *urinnu*

– ùri-urudu

FAOS 6 359 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

– CA 13:23, 20:1, 24:21, 27:18

Averbeck 779 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– ùri-gal CA 22:20, CB 22:5

Averbeck 779 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– geš-uri, ES-Entspr.

Schretter 238:361 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– ùri, “Standarte” (für Köperteil des Skorpions)

BFE B 1(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– s. mu-ùri ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

ġiš-URU

VE 404 = *gú/ga-zi-tum*, *ga-zam_x-du*, akk. *kisittu* “Astwerk”

MEE X 23 Vs. XII 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

(ġiš/urudu)níg-gul

“Haue” *akkullu*

– ġišníg-gul *masginu*, *malginu* “Hacke”

FAOS 15.2, 557 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

– níg-gul hebelartige Vorrichtung am oberen Mühlstein

FAOS 15.2, 631 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

– ES-Entspr.

Schretter 148:21 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

– Metallwerkzeug

Foster, USP, 35 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

– gešníg-gul v. Ensi

Santag 6 18:1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

- urudu/ġišnî-gul = *akkullu*; e. Hacke; nach AHw. und Salonen “Dechsel” oder “Picke”
Wilcke, RIA 4, 35 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]
- nî-gu/gul Lit.
Wilcke, RIA 4, 34, 35 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]
- s. áġ-gul ES, ĤAR-nîġ-gul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

ġišús

Querholz || ^{geš}dal

WaSa, GMS 3 (1989) 328 n. 75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

ġiš-ùsan

whip handle [noun] (GIŠ-NUNUZ.ÁB×AŠGAB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Stiel für Peitsche”

Waetzoldt, RIA 10, 383 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ġiš-ùsan-mar || “Stiel für Wagenpeitsche”

Waetzoldt, RIA 10, 383 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ġiš-ùsan-mar-ka || “handle for cart-whip”

Selz, CM 7, S. 185 n. 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ĠIŠ.UŠ

Sumerogramm

BFE B. 26 V 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ġiš-uštil

→ ġiššudul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ġišza-am-ma(-en)

→ zà-mí [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

ġišza-ba-lum

e. Baum, “Wacholder”? || CA 12:5, 15:30, 31, SB 5:55

Averbeck 779 12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

(ġiš)za-ĥa-da

^{geš}... “battle-axe”: A 94

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

ġišza-ra

= *zarû*, Teil e. Egge

Santag 6 25 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

zarû, “Deichsel” (des Pflugs) || ^{ġiš}za-ra-*apin*

Hruška, RIA 10, 513 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

guruš tir NN-ta R

Yale 138 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

ġiš-ZA+SUH

→ ġišZA+SUH [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ġišZA+SUH

“Lakritze” *šūšū*

– [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

– *geš-ZA+SUH*, ES-Entspr.

Schretter 238:362 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

– *ġiš ZA.SUH* ^{ĥal-bi} Hh VIIA, mittelbab.

Veldhuis, JCS 52, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

– s. mu-ZA+SUĤ ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

ĝiš_{zà-lá-íl}

“Querholz zum Tragen”? (mit Deimel)

Westenholz, ECTJ p. 86 ad n. 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

(ĝiš)_{zà-mi}

→ zà-mí [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

ĝiš_{zà-mí}

“Leier”

– Attinger, ELS 757 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– “lyre”

Kilmer, RIA 6, 572 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– [ĝiš zà-m]í-mar-ĥa-š^{ki}

Kilmer, RIA 6, 573 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– [ĝiš zà-m]í-úri^{ki}

Kilmer, RIA 6, 573 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– [ĝiš zà-mí-š]à-aš-ru^{ki}

Kilmer, RIA 6, 573 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– zà-a Variantenschreibungen

Kilmer, RIA 6, 574 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– zà-am-ma Variantenschreibungen

Kilmer, RIA 6, 574 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– zà-ma Variantenschreibungen

Kilmer, RIA 6, 574 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– zà-mí

Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– ZÀ.MÍ “lyra”; = *sammû*

Kilmer, RIA 8, 463 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– s. ab-zà-mí, áb-zà-mí, gána (in Bez. für geom. Figuren), ĝéštu zà-mí, ĝi-zà-mí, ĝiš^{is} dúb-zà-mí, ĝiš-gu-zà-mí, ĝiš^{is} gú-eš/uš-ĝiš^{is} zà-mí-a, ĝiš-KA-zà-mí, ĝiš-KAB-zà-mí, ĝiš^{is} kak-zà-mí, ĝiš-šu-[ĝál]-zà-mí [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

ĜIŠ.ZÀ.MÍ

→ ĝiš_{zà-mí} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ĝiš_{zabar gub-ba}

zabar mit Glosse za-ba-ar, Hh VIIA, mittelbab.

Veldhuis, JCS 52, 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

ĝiš_{zal}

→ ĝizzal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

ĝiš_{zar-dù}

“Radscheibe?” *kālītu*

– FAOS 6 367: zár-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

– *kanasarru*; e. Teil des Wagens und landwirtschaftl. Gerät

FAOS 15.2, 576 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

– *zardû*; e. Gerät; nach Salonen “Getreidehaufenmacher/-wender”

FAOS 15.2, 576 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

ĝiš_{zar-gi/gu}

zargû; e. Gerät; nach Salonen “Getreidehaufenmacher/-wender”

FAOS 15.2, 576 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

ĝiš-zi

Selz, FAOS 15/2, 397 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

→ iz-zi [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ĝiš-zi-gan

geš... || “rudder” : A 67

Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

“Steuerruder”, altbab. Uruk

Sanati-Müller, BaM 31, 115 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

ĝiš-zi-nú-da

Selz, ArOr 66, 262³⁸ [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

ĝiš-zi-ri-gum

Belege

Westenholz, ECTJ p. 73 ad n. 146 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

s. MAD 3, p. 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

ĝiš-zú

“threshing board” ?

Westenholz, ECTJ p. 71 ad n. 139 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

MEE X 20 Vs. IX 24-X 16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ĝiš-zú-ĝišimmar

sú/zú || -gišnimbar “Palmbast”, für Seile, Stricke, Gurte (Hh.)

Volk, RIA 10, 287 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

ĝiš-zub

→ GÀM || e. Waffe; = *gamlu*

Farber, RIA 6, 251 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

ĝiš-zum

→ ĝišgarig [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ĝiš-zUM

→ (ĝiš)ga-ríg [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

ĝiš

→ ĝés [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ĝiš-bùr^{mušen}

“Wespe”; Schreibung DIŠ.U “600” suggeriert einen Schwarm Wespen

Veldhuis, CM 22, 251 [AfO 52 (2011) 694]

ĝiš

penis [noun] (UŠ) {freq. 84} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Mann” *eṭlu*, ES-Entspr.

Schretter 218:272 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

“Mann” *eṭlu* || s. mu ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ĝiš—AK

Attinger, ELS 543 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ĝiš-bír

SB 4:2 venereal disease *kašsu* shrunken penis

Averbeck 751 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

bír fehlt in Kopie von Witzel, Gudea

Steible, FAOS 9/2, S. 12 (22) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 140:161 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

s. lú-R-ra [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ĝiš—dù

“begatten”

– ĝiš/ĝiš—dù ĝiš Standardorth.

Attinger, ELS 543⁺¹⁴⁹⁸ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

– uš DŪ = gèš dù “begatten”, kaum für uš₁₁ dub

BFE 1(a) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

– ĝiš—du₁₁/dù “to copulate”

Cooper, RIA 6, 376 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ĝiš-du₁₁-du₁₁

“sexual intercourse”

Cooper, RIA 6, 376 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

ĝiš—du₁₁(-g)

“begatten” *reĥû*

– ĝiš, ĝiš—du₁₁(-g)/e 1. d. Penis zu/auf jmd. machen = Liebe machen, 2. “jmd. zum/auf d. Penis machen = in jmd. eindringen”

Attinger, ELS 540ff. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

– ES-Entspr.

Schretter 221:282 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

– “beschlafen”

Volk, InŠuk., Z. 123 (K), 166, 288; S. 187; A 390 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

– = *reĥû* “imprégner”; hier von An/Himmel und ki/Erde, Zeugung des Asakku

Lugale 26 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

– ki-ĝiš-du₁₁-ga-ni-šè = [*ina aš-r*]i *re-ĥu-ti-šú*, “(se souvenir) de la couche nuptiale ou elle l’avait conçu”

Lugale 369 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

– ĝiš—du₁₁/dù “to copulate”

Cooper, RIA 6, 376 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

– s. lú-ĝiš-du₁₁-ga, mu-du₁₁(-g) ES [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

ĝiš—gi₄

“deflorieren” *naqāp/bu*

Attinger, ELS 544 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

ĝiš / ĝiš

“Penis”

– ĝiš CA 8:9

Averbeck 751 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

– häufig unorth. MUNUS.UŠ, ES mu

Attinger, ELS 543 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

– “Penis”

Sjöberg, Or. 39 (1970) 93 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

– ĝiš-bi, Var. ĝiš-bír-bi; “Glieder”, Penis

Sjöberg, JCS 25 (1973) 139f:161 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

– ĝiš “Penis”, Lesung /ĝiš/ = ĝiš “Holz” als Euphemismus [also etwa “Latte”?]

Powell, RIA 7, 466 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

– s. mu ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ĝiš/ĝiš dū-a

“für d. Reproduktion” || Qualitätsbez. bei Boviden u. Schafen

Attinger, ELS 543¹⁴⁹⁹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 240]

ĝiš—i-i

(Hapax) “Liebe machen mit”

Attinger, ELS 544 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

s. mu—i-i ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

ĝiš—su-ub

Fehler o. Wortspiel mit ne su-ub?

Attinger, ELS 544 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

ĝiš—zi(-g)

“in Erektion sein/treten”

Attinger, ELS 544 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

ĝišal

s. ^dnin-ĝišal-šu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

ĝišbun

(cult) meal [noun] (KI.BI.GAR) {freq. 24} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝišbun(KI.BI.ĜAR)

CB 19:17 banquet *tākaltu*

Averbeck 751 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

“banquet, festive meal”: C 101*

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

ĝišbun gal-gal || “huge banquet-tables”: A 82

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

gešbun || Lit., Bel in aB PIzi/Lu

Taylor, Or. 70 (2001) 221 ad i 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

GIŠBUN || “Mahlzeiten”

Edzard, RIA 8, 501 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

ĝišbun_x(KI.BI)

ĝ.(KI.BI) “Gastmahl, Bankett”; Lit., Belege

Sallaberger, Kalender, 177⁸³² [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

UAVA 7, 522¹⁶, 68³⁰⁶, 119, 157, 177⁸³¹, 177⁸³², 250^{1181f.}, 252, T 80, 87c, 93, 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

ĝišgal

ĝišgal [STATION] (5 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. ĝišgal “station, attendant” Akk. *manzazu* “position” [ePSD updated 06/26/06]

location [noun] (URU×MIN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝišgal [STATION] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ^{ĝeš}ĝišgal; ĝišgal. Written forms: ^{ĝeš}ĝišgal; ĝišgal. 1. station (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĜIŠGAL

→ ù-u₈(-a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

ù-u₈(-a) / ú/ù/u₄/u₅/u₈(-a) / ù-wa-wa / ĜIŠGAL e. Ausruf || ù = ù-a, 735ff.

Attinger, ELS 408¹⁰⁹³ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

ù-u₈(-a) / ú/ù/u₄/u₅/u₈(-a) / ù-wa-wa / ĜIŠGAL e. Ausruf || ù-a interjection “woe!”

Thomsen, Mes. 10, §155 S. 87 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

ù-u₈(-a) / ú/ù/u₄/u₅/u₈(-a) / ù-wa-wa / ĜIŠGAL e. Ausruf || ù-u₈-a Interjektion “wehe”

Krecher, RIA 6, 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

ĝišgal an-na

= *manzāzu šaqû* “le poste céleste”

Lugale 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

ĜIŠGAL—di

→ ùlu-di [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

ĜIŠGAL—du₁₁(-g)/e/di

“u’a sagen”

– Attinger, ELS 735ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

– s. u₆—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

Ĝišgal-ir-nun

PN, Presargonic Lagash; “Socle With Princely Fragrance”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ĝišgal-le-si

PN, Presargonic Lagash; “That Which Occupies the Socle”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ĝišgal-si

Schreibung ĝišgal/gāl-le-si

FAOS 15.1, 60 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 241]

ĜIŠIMMAR:ENĜAR

s. ĝíri [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]

ĜIŠIMMAR:ME

s. ĝíri [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]

ĝišimmar-suĥuš_x(TUR)

suĥuššu

– ĝišnimbar-suĥuš_x(TUR) “Palmschößling”

Volk, InŠuk., A 742 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]

– ĝišĝišnimbar TUR(suĥuš_x) “Palmschößling”, am Baum befindlich, Hh., Bed. in Ritualen

Volk, RIA 10, 286. 289 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]

ĝišimmar TUR

→ ĝišimmar-suĥuš_x [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]

ĝišimmar-ze_x(ĀB.ŠĀ.GI)-na

FAOS 15.2, 534 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]

ze_x-na-ĝišimmar

FAOS 15.2, 534 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]

ĝiškim

ĝiškim [SIGN] (60 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ĝiškim “sign, omen; trust, aid” Akk. *gis-kimmu* “sign, omen”; *ittu* “sign”; *tukultu* “trust” [ePSD updated 06/26/06]

sign [noun] (IGI.DUB) {freq. 53} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

geškim [SIGN] (N) (21 instances: Old Babylonian [11]; Middle Assyrian [8]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝeškim. Written forms: ĝeškim; ĝiškim. 1. sign, omen (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Zeichen” *ittu*

- CA 3:18; 8:19; 9:9; 12:11; S. 294-296, S. 344 Anm. 165, S. 423, S. 436, S. 515 Anm. 18, S. 572 sign, signal
Averbeck 751 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]
- z. Lesg. giškim o. geškim
Attinger, ELS 547f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]
- geškim, ES-Entspr.
Schretter 234:338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]
- giskim = *ittu* “Zeichen”
Sjöberg, ZA 64 (1975) 151:5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]
- giskim-ti.l “living sign”; Nanna
Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 165:7' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]
- gešgem_x “Zeichen d. PN” in Urkunde
WaSa, ZA 84 (1994) 144 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]
- giš-ki-im syll.
Wilcke, SBAW 2000/6, 66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]
- s. ki ĝiškim-šè, mu-uš-kim-ti ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]

“offenbar machen” *wadû* D(t) || nur in LL

Attinger, ELS 549 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]

ĝiškim—du₈-du₈

“d. Zeichen loslassen, offenbaren, enthüllen” *wadû* Dt

Attinger, ELS 549 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]

ĝiškim—du₁₁(-g)/e/di

1. “(s.) signalisieren, (s.) identifizieren, wiedererkennen, *wadû* D(t) u. a.

Attinger, ELS 547ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]

2. “e. Wiedererkennungszeichen geben”

Attinger, ELS 548 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]

ĝiškim—ĝá-ĝá

“s. zu erkennen geben”

– Hapax

Attinger, ELS 549 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]

– Volk, InŠuk., Z. 152 (Cn₂ iii 8'); S. 179; A 840 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]

ĝiškim—ku(-r)/ku₄(-r)

“d. Vertrauen in jmd. eintreten lassen, jmd. an eine Stelle setzen, jmd. in eine Position bringen” *wadû* D || Hapax

Attinger, ELS 548f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]

ĝiškim-sa₆(-g)

“favourable portent”: A 161

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]

ĝiškim—sum

“e. Erkennungszeichen geben, d. charakteristischen Zeichen anzeigen” || Duplex

Attinger, ELS 548f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]

ĝiškim-ti

ĝiškimti [TRUST] (16 instances: Old Babylonian) wr. ĝiškim-ti “trust, aid” Akk. *tukultu* “trust” [ePSD updated 06/26/06]

“Beistand, Vertrauen” *tukultu*

- ĝiškim-ti
FAOS 6 146 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]
- geškim-ti, ES-Entspr.
Schretter 234:339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]
- giskim-ti.l = *tukultu* “trust”; Nergal für *Šū-ilīšu*
Sjöberg, ZA 63 (1973) 10:37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]
- s. mu-uš-kim-ti ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]

ĝiškim—ti(-l)

“Vertrauen haben/setzen in, jmd. sein Vertrauen schenken” *qâpu, takālu*

- Attinger, ELS 549⁺¹⁵¹⁸ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]
- gizkim—ti “avoir confiance” [AZ: mit Dir.]
Lugale 54 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]
- gizkim—ti: gizkim i-im-ti “s’étant fait confiance”, so berichtet die Šarur-Waffe von Ninurta bei seinem Kampf gegen Asakku; mit Lok. ní-te-ana
Lugale 215 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]
- gizkim ti-la, mit Attr. diri “ceux qui grandement me soutiennent”; jünger [... -l]a gú?-diri; Verbum gír-gír
Lugale 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]
- giskim—ti.l = *qâpu ša amat* “to believe a word”
Sjöberg, ZA 63 (1973) 10:37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]
- giskim—ti.l = *takālu*
Sjöberg, JCS 26 (1974) 168:7' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]
- ĝiškim-ti-^dhendur-sag-ka “der das Vertrauen des H. genießt”
Edzard, RLA 4, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 242]

ĝiškim-til

(source of) trust [noun] (IGI.DUB-TI) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝiškim til

ĝiškim til [TRUST] (9 instances: Old Babylonian) wr. ĝiškim til “to trust” Akk. *qâpu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝiškim—tuku

“e. Unterscheidungsmerkmal haben, s. unterscheiden durch” || Duplex

Attinger, ELS 549 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

ĝiškim-zu

“Kennzeichen” *uddû* || geškim-zu, ES-Entspr.

Schretter 234:340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

“Kennzeichen” *uddû* || Duplex

Attinger, ELS 549 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

“Kennzeichen” *uddû* || s. mu-uš-kim-zu ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 243]

ĝišnimbar

date palm [noun] (ŠA₆) {freq. 33} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĜIŠNIMBAR.TUR

date palm sapling [noun] (GIŠNIMBAR.TUR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝizzal

ĝizzal [EAR] (50 instances: Old Babylonian) wr. ĝizzal; ĝizzal “wisdom; understanding; ear; hearing”
Akk. *ḥasīsu* “ear”; *uznu* “ear; wisdom, understanding”; *uznu*; *nešmû* “ear, hearing, understanding”
[ePSD updated 06/26/06]

hearing [noun] (GIŠ.TÚG.PI.NU₁₁.SĪLA) {freq. 40} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝizzal [EAR] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: *giz-^{za-al}zal*; *ĝeš-zal*; *ĝizzal*; *ĝizzal_x(NU₁₁tenû.PI)*.
Written forms: *giz-^{za-al}zal*; *ĝeš-zal*; *ĝizzal*; *ĝizzal_x(NU₁₁tenû.PI)*. 1. ear (11×/79%) 2. hearing (1×/7%)
3. wisdom (2×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝizzal_x(NU₁₁tenû.PI)

ĝizzal [EAR] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: *giz-^{za-al}zal*; *ĝeš-zal*; *ĝizzal*; *ĝizzal_x(NU₁₁tenû.PI)*.
Written forms: *giz-^{za-al}zal*; *ĝeš-zal*; *ĝizzal*; *ĝizzal_x(NU₁₁tenû.PI)*. 1. ear (11×/79%) 2. hearing (1×/7%)
3. wisdom (2×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

-ĝu₁₀

“mein”

– mu

BFE B. 11(e) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]

– UAVA 7, 24⁹² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]

– possessive pronoun 1 st common sg. “my”

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]

– -gu₁₀, -gá, S. 530 (Index), S. 485a Var. -me-en, S. 488b Var. -me-en

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]

– -mu “for me-en . . . -mu and -me-en are attested in the same text”

Sjöberg, JCS 34 (1982) 72:31 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]

– s. nam-ĝu₁₀, ^dnin-ti-bād-ĝu₁₀ (PN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 258]

ĝuruš

ĝuruš [MALE] (9902 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ĝuruš “young adult male; able-bodied male worker; semi-free male worker”
Akk. *etlu* “young man” [ePSD updated 06/26/06]

young man [noun] (KAL) {freq. 123}

type of container [noun] (ĤA-X) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝuruš [MALE] (N) (25 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Old Babylonian [13]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: *ĝuruš*; *ĝuruš-ĝuruš*. Written forms: *ĝuruš*; *ĝuruš-ĝuruš*. 1. male (24×/96%) 2. young adult male, able-bodied male worker, semi-free male worker (1×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Mann” *etlu*

– “Arbeiter”

FAOS 6 157 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

– Wz. = *etlum* “Mann”, “Held”, “Soldat”

FAOS 8 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

– Wz. “?”

FAOS 8 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

– CB 24:5

Averbeck 754 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

– Sumerogramm “Jüngling”

BFE B. 32(b); 38 III'? [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

- “junger Mann”
FAOS 19, S. 224 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
 - UAVA 7, 176⁸²⁸ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
 - “Männer”
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 48, 50 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
 - nur ältere Version: “jeune homme”; Anrede Ninurtas an die “Stein-Pflanze”
Lugale 426 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
 - guruš-me-en “Toi, jeune homme”; Anrede Ninurtas an die “Stein-Pflanze”
Lugale 428 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
 - sarg.
Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
 - Literatur (alt)
Foster, USP, 22 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
 - neben dam in Tutub
WaSa, BiOr 57 (2000) 117 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
 - guruš-guruš 50 é-duru₅^{ki} SA.ZA_x^{ki} (Ebla)
Archi, RIA 10, 205 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
 - “junger Mann” (nicht “Held”); Lit. zur Bedeutung
Heimpel, RIA 4, 288 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
 - Krecher, RIA 8, 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
 - HSAO 2 113, 125ff., 132ff., 137f., 162, 164, 173, 176, 199ff., 204, 212, 223, 319, 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
 - guruš-maḥ
HSAO 2 164, 203 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
 - MEE X 20 Rs. XXIV 24+26; 21 Rs. XI 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
 - s. dam- [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
- “Arbeiter”
- guruš “worker”
Robson, OECT 14, 105 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
 - guruš “labourer”
Robson, OECT 14, 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
 - guruš-u₄-1-šè Arbeitseinheit “Mann pro Tag”
Krecher, RIA 8, 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
 - guruš-u₄-n-šè “Mann für n Tage”
Krecher, RIA 8, 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
 - guruš lú-mar-sa-me m̀nu-gaz-a Arbeiter zum Schroten von Malz
Stol, RIA 7, 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]
 - s. á-ĝuruš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

ĝuruš[?] gú-tuku ^den-líl-lá

“perfect workman^{o?} of Enlil”: C 93

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

ĝuruš-ĝuruš

ĝuruš [MALE] (N) (25 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Old Babylonian [13]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝuruš; ĝuruš-ĝuruš. Written forms: ĝuruš; ĝuruš-ĝuruš. 1. male (24×/96%) 2. young adult male, able-bodied male worker, semi-free male worker (1×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĝuruš-ḥuḡ-ĝá

“Mietling”

Krecher, RIA 8, 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

ġuruš-TUR(KAL.TUR)

“junger Mann” *batūlu* || ES-Entspr. [KAR Tippfehler für KAL]

Schretter 216:262 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

“junger Mann” *batūlu* || s. mēš-su₆-lá ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

ġūruš

→ *guru₅-uš*, *gur₅-ru-uš* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

ġuruš₅—i-i

“raser”; mit Lok. ^{giš}tir

Lugale 87 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

ġurušta

kurušta “Kleinviehzüchter”, Belege

FAOS 15.1, 260 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

kurušta e. Berufsbez., Diskussion

FAOS 15.2, 91f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

kurušta vgl. *é-kurušta*

UAVA 7, 26¹⁰¹, 33, 80³⁴⁶, 82, T 51, 57, 58, 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

kurušta

Rubio, JCS 51, 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

“Viehmäster”

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 630 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

gurušta, *kurušta* “Oberhirte, zuständig für Schlachttiere”

Waetzoldt, RIA 4, 423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

ġušur

ġušur [BEAM] (439 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^{ġeš}ġušur; ġušur “beam” Akk. *gušūru* “tree-trunk, beam” [ePSD updated 06/26/06]

ġa

šagha [CLOTH] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ġa; ^{ġeš}šag₄-ġa; šag₄-ġa. Written forms: ġa; ^{ġeš}šag₄-ġa; šag₄-ġa. 1. a cloth (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ein Suppengewürz?

Sigrist, JCS 29, 176 zu 7, 18 [AfO 27 (1980) 417]

ġA

in *šuhadaku*

Salonen, JEOL 21, 143 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

in *ì-ku₆* “Fischöl”; anders Sigrist (JCS 29, 172. 176 ġA “Fenchel” oder “Anis”)

Durand, Documents I, p. 37(29) [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

ku₆ oder = *šimru*?

Lafont, Documents administratifs Nr. 22 [AfO 35 (1988) 341]

s. a. U.GA [AfO 35 (1988) 341]

s. *ku₆* [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

ġa-

→ *ġé-* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḪAgunû

HAGUNU [COW] wr. ḪAgunû “a designation of a cow or a heifer” [ePSD updated 06/26/06]

ḪAtenû

Ḫ.-Tiere, unklar, selten und exotisch, vielleicht im/am Wasser lebend
Hilgert, OIP 121, p. 61f. [AfO 52 (2011) 696]

Lesung zena_x

Veldhuis, Or 74, 118f. [AfO 52 (2011) 696]

ḪAtenûgunû^{ku6}

HA@t@g [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ḪAtenûgunû^{ku6}. Written forms: ḪAtenûgunû^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḪA.A

zah [DISAPPEAR] (V/i) (30 instances: Old Babylonian [13]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [11]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: záh; zah_x(A.ḪA). Written forms: sah₆; záh; záh-ta; zah_x(A.ḪA); ḪA.A. 1. to disappear (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḪA+A

= záh oder sah_x (= jetzt sah₆)

TCS 3, 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

ḪA.A

/sah/ = *gunnušu, gutannusu*

TCS 3, 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

ḪA.[A?—e] / A.A—e

Hapax

Attinger, ELS 552 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḪA.A^{ki}

ON, sumer. liter.

van Dijk, VS 17, S.4 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

ON, sumer. liter.

TCS 3, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

oder A.ḪA^{ki}

Heimpel, RLA 6, 256f. [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

s. Tiwa

Frayne, BiOr 48, 386f. [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

ON; Königsinschrift, Maništušu; Disk., Lokalisierungsvorschlag

Al-Rawi und Black, Iraq 55, 147f. [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

Zweifel an der in Iraq 55, 147f. vorgeschlagenen Lokalisierung

Steinkeller, ASJ 17, 275ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

s. Kuwara

Steinkeller, ASJ 17, 276ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

s. Kuwara

Steinkeller, NABU 1995/91 [AfO 44/45 (1997/1998) 683]

ḪA.A.KI

s. A.ḪA.KI [AfO 28 (1981/1982) 338]

ḪA.A^(ki)

s. ḪI.ZA^{ki} [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

s. Ku(m/w)ar [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

ḪA.A.KUD.DU

in ^dNin-^dḪA.A.KUD.DU = ^dNin-girinx

TCS 3, 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

→ girinx [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḪA.A.KUD(.DU)

s. ^dnin-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḫa-ad

had [BRIGHT] (18 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ḫa-ad; ḫád “(to be) bright; to shine; (to be) pure; (to be) clear” Akk. *ebbu* “bright; pure; clean”; *nabāṭu* “to be(come) bright, shine”; *ellu* “(ritually) pure” [ePSD updated 06/26/06]

to shine [verb] (ḪA-AD) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

had [BRIGHT] (V/i) (12 instances: ED IIIb [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: ḫa-ad; ḫád; ḫád-ḫád; ḫád^{ḫa-ad-ḫa-ad}ḫád; ḫúd-ḫúd; ḫu-ud^{ḫu-ud}ḫud. Written forms: ḫa-ad; ḫád; ḫád-ḫád; ḫád^{ḫa-ad-ḫa-ad}ḫád; ḫúd-ḫúd; ḫu-ud^{ḫu-ud}ḫud. 1. (to be) bright (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḪA.AD

Ur III; e. Gerät

Loding, Craft Archive 87 zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 438]

ḫa-al-ḫa-al

in kaskal R, zu ki-ḫar

Sjöberg, AfO 24, 41 zu 46 [AfO 25 (1974/1977) 438]

var. ḫa-ḫa-ru, ḫa-ru-ḫa-ru, ḫa-ḫa-lam; verglichen mit ki ḫar(-ḫar) “to paw the ground”; hier mit Obj. kaskal und Lok. ḡiri; “The writings point to an existence of two r-sounds”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 40:46 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḫa-al-ma

halma [UNMNG] wr. ḫa-al-ma “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

vielleicht = lú ḫa-lam-ma “vandal”

Michalowski, MC 1, 93, 255 [AfO 38/39 (1991/1992) 354]

ḫa-àm-sukud-da

Komm.; unklar

Leichty, AfO 24, 81 zu 14 [AfO 25 (1974/1977) 438]

ḫa-an

1. “Ausdünstung, Eiterung?”

Attinger, ELS 550 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

2. “stinken”

Attinger, ELS 550f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

s. a R, ir R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḫa-an-du-ur-sa-ḡá

syll. für → ^dPA-saḡ(-ḡá) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḫa-an—dù

“laufen” (von der Nase) *ḫunnunu*, LL

Attinger, ELS 551 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḫa-an-dù

agantum [DISEASE] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1].) Base forms: a-ga-an-tùm; a-ga-an-tùm; ḫa-an-dù. Written forms: a-ga-an-tùm; a-ga-an-tùm; ḫa-an-dù. 1. skin disease (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫa-an—du₈-du₈

“erbrechen” *na/ešû* G/D, LL

Attinger, ELS 551 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḫa-an—du₁₁(-g)/e/di

“ausscheiden, absondern, ausströmen (Geruch)”, “sich übergeben” *na/ešû* G/D, *našāpu* D, *gā u* u. a.

– Attinger, ELS 550f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

– ir-ḫa-an-du₁₁-ga

Sjöberg, JCS 25 (1973) 137:153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

– s. a—R, a-ḫa-an-du₈-du₈, ir—R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḫa-an—RU.RU

Hapax, obskur

Attinger, ELS 551 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḫa-an—tùm/tùmu

mangu, LL u. Bil.

Attinger, ELS 551 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḫa-aš

→ syll.f. ḫaš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḫa-ašḫaš

ḫaš [BREAK] (V/t) (16 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6].) Base forms: ḫaš; ḫa-ašḫaš; ḫa-ášḫaš; ḫaḫaš. Written forms: ḫaš; ḫa-ašḫaš; ḫa-ášḫaš; ḫaḫaš. 1. to break (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫa-áš

ḫaš [THIGH] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ḫa-áš; ḫáš; ḫáš-ḫáš; ḫaš₄. Written forms: ḫa-áš; ḫáš; ḫáš-ḫáš-ḡu₁₀; ḫáš-ḡu₁₀; ḫaš₄. 1. thigh (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫa-áš-gal-ḡu₁₀

ḫašgal [THIGH] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ḫa-áš-gal-ḡu₁₀; ḫáš-gal. Written forms: ḫa-áš-gal-ḡu₁₀; ḫáš-gal. 1. thigh (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫa-ášḫaš

ḫaš [BREAK] (V/t) (16 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6].) Base forms: ḫaš; ḫa-ašḫaš; ḫa-ášḫaš; ḫaḫaš. Written forms: ḫaš; ḫa-ašḫaš; ḫa-ášḫaš; ḫaḫaš. 1. to break (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫa-az

haz [COVER] (1 instance: Old Babylonian) wr. ḫa-az “cover” [ePSD updated 06/26/06]

haz [~EYES] (1 instance: Old Babylonian) wr. ḫa-az “a designation of eyes” [ePSD updated 06/26/06]

type of eye condition [noun] (ḪA-PIRIG×ZA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

haz [COVER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ḫa-az. Written forms: ḫa-az. 1. cover (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫa-ba-du

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du.

Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ḥa-ba-du; ḥa-ba-ši-du; ḥé-em-du; ḥé-em-ma-du; ḥé-em-ma-ši-du; ḥé-em-mu-e-ši-du; ḥé-em-ši-du; ḥé-en-du; ḥé-en-ši-du; ḥé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

*Ḥa-ba-lu₅-é

ON, Ur III lies -ke₄ [Name des énsi von Adab. Wilcke]

Kang, SACT 2, 377 [AfO 25 (1974/1977) 438]

ḥa-ba-ši-du

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ḥa-ba-du; ḥa-ba-ši-du; ḥé-em-du; ḥé-em-ma-du; ḥé-em-ma-ši-du; ḥé-em-mu-e-ši-du; ḥé-em-ši-du; ḥé-en-du; ḥé-en-ši-du; ḥé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḥa-ba-zi

habazin [CEREAL] (4 instances: unknown) wr. ḥa-ba-zi; ḥa-ba-zi-in; ḥa-ba-zi-il “cereal” Akk. *abahšinnu* “(edible) stalk” [ePSD updated 06/26/06]

ḥa-ba-zi-il

habazin [CEREAL] (4 instances: unknown) wr. ḥa-ba-zi; ḥa-ba-zi-in; ḥa-ba-zi-il “cereal” Akk. *abahšinnu* “(edible) stalk” [ePSD updated 06/26/06]

habazin [CEREAL] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ḥa-ba-zi-il; ḥa-ba-zi-in; ^{še}ḥa-ba-zi-in. Written forms: ḥa-ba-zi-il; ḥa-ba-zi-in; ^{še}ḥa-ba-zi-in. 1. a cereal (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḥa-ba-zi-in

habazin [CEREAL] (4 instances: unknown) wr. ḥa-ba-zi; ḥa-ba-zi-in; ḥa-ba-zi-il “cereal” Akk. *abahšinnu* “(edible) stalk” [ePSD updated 06/26/06]

habazin [CEREAL] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ḥa-ba-zi-il; ḥa-ba-zi-in; ^{še}ḥa-ba-zi-in. Written forms: ḥa-ba-zi-il; ḥa-ba-zi-in; ^{še}ḥa-ba-zi-in. 1. a cereal (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še ḥ.

Wilcke, ZA 80, 301 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

*Ḥa-bi

in JCS 15, 32b lies ku₆-izi

Gelb, Glossa 2, 96⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

ḥa-bu-da

akk. *ḥapūtu*, eine Hacke aus gehämmertem Kupfer

van Lerberghe, OLA 13, 279ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

Kraus, AbB 10, 69b) p. 75 [AfO 34 (1987) 303]

ḥa-bu-da^{urudu}

Ur III; für ḥa-bu₆(KA×GÁNAtenû)-da u. a.; Belege

Biggs, StOr 46, 26 zu 25 [AfO 25 (1974/1977) 438]

ḫa-bu-um

habum [ANIMAL] (17 instances: Ur III) wr. ḫa-bu-um “an animal; a kind of wool?” [ePSD updated 06/26/06]

ḫa-bù-da

habuda [HOE] (324 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ^{urud}ḫa-bù-da; ḫa-bù-da; ḫa-bù-da^{urud}; ḡešḫa-bu-da; ^{urud}ḫa-bu-da; ḡešḫa-bù-da; ḡešḫa-bu₆-da “hoe, ax” Akk. *ḫapūtu* “an agricultural tool” [ePSD updated 06/26/06]

hoe [noun] (ḪA-KA×GÁNtenû-DA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ḫa-bù-da^{urud}

habuda [HOE] (324 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ^{urud}ḫa-bù-da; ḫa-bù-da; ḫa-bù-da^{urud}; ḡešḫa-bu-da; ^{urud}ḫa-bu-da; ḡešḫa-bù-da; ḡešḫa-bu₆-da “hoe, ax” Akk. *ḫapūtu* “an agricultural tool” [ePSD updated 06/26/06]

ḪA.DU

= gir₁₄-im₄

Krebernik, RIA 9, 365 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḫa-ḫa

“ergreifen”

Alster, Dumuzi’s Dream 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

“erheben lassen”; neben tuk₄

Wilcke, Lugalbanda 150 [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

“konvulsivisch lachen”

Yoshikawa, ASJ 1, 116 [AfO 27 (1980) 417]

= *ebētu* “Krampfanfälle haben”, = *ubbutu* “Krampfanfälle verursachen”; Oder Lesung peš_x-peš_x? Sjöberg, ZA 54 (1961) 56 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḪA(peš₁₁)–ḪA(peš₁₁**)**

(“peš_x”); “to tremble”; Lit.

M. E. Cohen, WeOr 8, 35 [AfO 25 (1974/1977) 438]

ḪA.ḪA/DU.DU

BFE B. 6(d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḪA-ḪA-ḪA

HAHAHA [MIX] (1 instance: Old Babylonian) wr. ḪA-ḪA-ḪA “to mix up?” [ePSD updated 06/26/06]

to mix up? [verb] (ḪA-ḪA-ḪA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ḫa-ḫa/ḫal-ḫal

“verteilen”

Hallo und van Dijk, Exaltation 48f. [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

ḫa-ḫa-la

hahala [COMESTIBLE] (14 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ḫa-ḫa-la “a comestible” [ePSD updated 06/26/06]

type of comestible [noun] (ḪA-ḪA-LA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hahala [COMESTIBLE] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: ḫa-ḫa-la. Written forms: ḫa-ḫa-la. 1. a comestible (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 2279 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

ḫa-ḫa-lam

s. kaskal ḫa-ḫa-lam [AfO 25 (1974/1977) 438]

s. ḫa-al-ḫa-al [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḫa-ḫa-ru

s. ḫa-al-ḫa-al [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḫa-(ḫa)-ru-/(ḫa-ru)

s. ḫa-al-ḫa-al [AfO 25 (1974/1977) 438]

ḫa-ḫa-um

geograph. Bez., SB 6:34

Averbeck 754 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḫa-ḫa(-z)

“ergreifen”

Volk, InŠuk., S. 147 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

s. ki ha-ha-z [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḫa-ḫa-za

haza [HOLD] (26 instances: Old Babylonian) wr. ḫa-za; ḫa-ḫa-za; ḫa-ḫa-zé “to hold” Akk. *kullu* “to hold” [ePSD updated 06/26/06]

haza [HOLD] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ḫa-ḫa-za; ḫa-za. Written forms: ḫa-ḫa-za; ḫa-za. 1. to hold (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *ahāzu* “se jeter, bras ouverts”; von den Anuna, gegen eine Wand, aus Schreck vor Asakku
Lugale 184 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḫa-ḫa-zé

haza [HOLD] (26 instances: Old Babylonian) wr. ḫa-za; ḫa-ḫa-za; ḫa-ḫa-zé “to hold” Akk. *kullu* “to hold” [ePSD updated 06/26/06]

ḫaḫar-ra-an

aSum, < *harrānum*

Bauer, WeOr 9, 6 [AfO 26 (1978/1979) 303]

ḪA.ḪAR.RA.AN

s. ḫaḫar-ra-an [AfO 26 (1978/1979) 302]

ḫaḫaš

haš [BREAK] (V/t) (16 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6].) Base forms: ḫaš; ḫa-ašḫaš; ḫa-ášḫaš; ḫaḫaš. Written forms: ḫaš; ḫa-ašḫaš; ḫa-ášḫaš; ḫaḫaš. 1. to break (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫa-ḫu-dim^{sar}

hahudim [VEGETABLE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ḫa-ḫu-dim^{sar}. Written forms: ḫa-ḫu-dim^{sar}. 1. vegetable (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḪA i-zi

“remains obscure”

Sjöberg, JCS 29 (1977) 25:6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḫa-ia

bird-cry [interjection] (ḪA-NI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

peacock [noun] (ḪA-NI) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ḪA.IB

HA.IB [FISH?] (1 instance: Old Babylonian) wr. ḪA.IB “type of fish?” [ePSD updated 06/26/06]

type of fish? [noun] (ḪA.IB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ḫa-kad-kad-e

kad [OPEN] (V/t) (6 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [3].) Base forms: kad-kad. Written forms: ga-ab-kad-kad; ga-kad-kad-e; ḫa-kad-kad-e; kad-kad-ni. 1. to open (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḪA.KUD(.A).DU

s. ^dnin-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḫa-la

hal [DIVIDE] (55 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ḫal-ḫa; ḫa-la; ḫal “to divide, deal out, distribute; to perform an extispicy; to open; a secret; to pour away; to sieve; to slink, crawl away; a qualification of grain” Akk. *barû* “to see, look at”; *ḫalālu* “to confine, shut away”; *nazālu* “to pour out, drain away”; *petû* “to open”; *pirištu* “secret”; *zāzu* “to divide”; *šahālu* “to sieve, filter” [ePSD updated 06/26/06]

hala [SHARE] (91 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ḫa-la; ḫal “inheritance share” Akk. *zittu* “share” [ePSD updated 06/26/06]

share [noun] (ḪA-LA) {freq. 33} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hala [SHARE] (N) (8 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ḫa-la. Written forms: ḫa-la. 1. inheritance share (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Anteil” *zittu*

– ḫa-la-a 287¹³³², 292, T 94

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

– “the share”; mit Verbum ús, vgl. dort ^gisšub—ús

Sjöberg, ZA 63 (1973) 29:2' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

– ḫa-la ḫa-la-bi = *zittam zāzu* “to divide property”; als Teil der Erziehung im Edubba'a

Sjöberg, AS 20 (1976) 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

– DUB ḪA.LA, Wz. = *ṭuppi zitti*, “Meridiantafel”

Maul, RIA 10, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

– “als Erbteil erworbener Besitz” (Ggs. zu gekauftem); = *zittum*

Kalla, RIA 9, 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

– “Anteil” (Kontext: Erbe); = *zittu*

Oelsner, RIA 9, 35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

ḪA.LA

s. *zittu*, *ṭuppi zitti* [AfO 35 (1988) 341]

ḫa-la-a

“démission, renoncement”, s. a. p. 11

Arnaud, AnOr Suppl. 1, 71: 12. 75: 22 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

ḫa-la-ba

aB, Nippur; “Erbteil”, statt im Süden ḫa-la

Prang, ZA 66, 17 [AfO 25 (1974/1977) 438]

ḪA.LA LUGAL

spB

Stolper, Management I, 86⁵⁷ [AfO 25 (1974/1977) 438]

ḫa-la—ús

unklar; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 29 zu 2' [AfO 25 (1974/1977) 438]

ḥa-lam

halam [FORSAKE] (107 instances: ED IIIb, Lagash II, Old Babylonian) wr. ḥa-lam; gel-le-èĝ “(to be) bad, evil; to forsake, forget; to destroy” Akk. *ḥalāqu* “to be lost; be(come) fugitive”; *lapātu* “to touch, take hold of”; *lemnu* “bad”; *mašû* “to forget; leave behind” [ePSD updated 06/26/06]

to be lost [verb] (ḤA-LAM) {freq. 86} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

halam [FORSAKE] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ḥa-lam. Written forms: ḥa-lam; ḥa-lam-ma. 1. (to be) bad, evil (2×/50%) 2. to forsake, forget (V/t) (2×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *lemnu*, in u₄-R “schlechter Tag”

Sjöberg, AfO 24, 42 zu 52 [AfO 25 (1974/1977) 438]

“vergessen”

Cohen, Eršemma 173 zu 34-35 [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

auch = *mašû* “vergessen”

Michalowski, MC 1, 70, 1 [AfO 38/39 (1991/1992) 355]

“vernichten, dunkel machen” *ḥulluqu*

– FAOS 6 158f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

– FAOS 8 136 || *nasākum* Š [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

– ES-Entspr.

Schretter 186:155 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

– ḥa-lam (hamtu), ḥa-lam-e-dè (marû) reg. class “to ruin, to destroy”, often with -ta-, cf. Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 37

Thomsen, Mes. 10, 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

– ḤA LAM, sumerogr. oder syll.?

BFE B. 39 V 3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

– Volk, InŠuk., Z. 296 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

– na-ab-R-e “qu’il ne fasse pas périr” mit Abs. mu-bi ”le nom ...”

Lugale 224 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

– “faire noir”; danach u₄ esir-re-eš dù [Geller, BSOAS 48 (1985) 217 “become murky”]

Lugale 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

– “zerstören, vergessen”, in šir ḥa-lam-ma in aB PIzi/Lu

Taylor, Or. 70 (2001) 221 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

– s. gel-le-èĝ ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

“vergessen”

– = *mašû* “to forget”; von Lamasaga, der guten sukkal, “vizier”, die nichts vergift

Sjöberg, JCS 26 (1974) 173:19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

– zur Nungal-Hymne: here = *mašû*, “to forget”

Sjöberg, JCS 29 (1977) 5:90 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

– “zerstören, vergessen”, in šir ḥa-lam-ma in aB PIzi/Lu

Taylor, Or. 70 (2001) 221 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

“schlecht” || = *lemnu* “bad”, hier u₄ R = *ūmu lemnu*

Sjöberg, AfO 24 (1973) 42:52 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

“schlecht” || s. u₄-ḥa-lam-ma [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

ḤA(ku₆)-lam

“zerstören”; Poebel, AS 2, 36

Lieberman, Loanwords 349⁵⁸⁸ [AfO 26 (1978/1979) 302]

ḥa-lam-ma

halam [FORSAKE] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms:

ḥa-lam. Written forms: ḥa-lam; ḥa-lam-ma. 1. (to be) bad, evil (2×/50%) 2. to forsake, forget (V/t) (2×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Sjöberg, AOAT 253, 358 [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

ḥa-lu-ub

halub [TREE] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ḥa-lu-ub; ḥa-lu-úb; ḡesḥa-lu-úb; GÁ×É.NE; GÁ×ḤA.LU.ÉŠ; GÁ×NE.É. Written forms: ḥa-lu-ub; ḥa-lu-úb; ḡesḥa-lu-úb; GÁ×É.NE; GÁ×ḤA.LU.ÉŠ; GÁ×NE.É. 1. a tree (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḥa-lu-úb

halub [TREE] (110 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ḥa-lu-úb; ḡesḥa-lu-úb; ḡesḥa-lu-ub₄ “a tree” Akk. *ḥaluppu* “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

oak? [noun] (ḤA-LU-ÉŠ) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

halub [TREE] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ḥa-lu-ub; ḥa-lu-úb; ḡesḥa-lu-úb; GÁ×É.NE; GÁ×ḤA.LU.ÉŠ; GÁ×NE.É. Written forms: ḥa-lu-ub; ḥa-lu-úb; ḡesḥa-lu-úb; GÁ×É.NE; GÁ×ḤA.LU.ÉŠ; GÁ×NE.É. 1. a tree (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḥa-lu-úb-ḥar-ra-an

type of tree [noun] (ḤA-LU-ÉŠ-ḤI×ÁŠ-RA-AN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ḥa-luḥ

huluh [FRIGHTENED] (41 instances: Old Babylonian) wr. ḥu-luḥ; huluh; ḥu-ḥu-luḥ; ḥa-luḥ “(to be) frightened” [ePSD updated 06/26/06]

“schaudern”

– CA 12:13, S. 544f.

Averbeck 754 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

– ḥa-luḥ, see ḥu-luḥ

Thomsen, Mes. 10, 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

– s. ḥu-luḥ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

ḥa-ma-ab-dím-e

dím [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: díḡm; díḡm-dím; díḡm^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; díḡm; díḡm-dím; díḡm-ma; díḡm-ma-ab; díḡm-ma-na-ab; díḡm-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ḥa-ma-ab-dím-e; ḥé-dím-e-ne; ḥé-en-na-ab-dím-e; ḥé-en-na-ab-dím-e-ne; ḥé-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ḥa-ma-ti

PN (m.), Presargonic Lagash; “He Lived For Me!”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ḥa-mul

“Zinsen”

Civil, BiOr 40, 564 [AfO 33 (1986) 359]

ḥa-mun

hamun [HARMONY] (12 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ḥa-mun “harmony” Akk. *mithurtu* “convergence, coincidence; harmony” [ePSD updated 06/26/06]

harmony [noun] (ḤA-DIM×ŠE) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of bird [noun] (ḤA-DIM×ŠE) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hamun [HARMONY] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ḥa-mun; ḥamun; ḥamun_x(NAGA); ḥamun_x(EN×EN); ḥamun_x(IM×IM). Written forms: ḥa-mun; ḥa-mun-na; ḥamun; ḥamun_x(NAGA); ḥamun_x(EN×EN); ḥamun_x(IM×IM). 1. harmony (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“dunkelrot”

Wilcke, Lugalbanda 222 [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

in eme-R “entgegengesetzt zu”

Alster, RA 67, 103⁺² [AfO 25 (1974/1977) 438]

s. eme-ḥa-mun [AfO 40/41 (1993/1994) 461]

s. eme-ḥa-mun [AfO 44/45 (1997/1998) 684]

ḥa-mun(-na) “harmonious”

Kilmer, RIA 6, 574 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

s. ^dġiš?-ḥa-mun, NE-ḥa-mun, šir-ḥa-mun, ^dšubur-ḥa-mun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

ḥa-mun^{ma}-na^{mušen}

hamun [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ḥa-mun^{ma}-na^{mušen}. Written forms: ḥa-mun^{ma}-na^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḥa-mun^{mušen}

hamun [BIRD] (7 instances: Old Babylonian) wr. u₅-munu₄^{mušen}; ḥa-mun^{mušen} “a bird” Akk. *lallartu* “female mourner, bird, insect” [ePSD updated 06/26/06]

ḥa-mun-na

hamun [HARMONY] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ḥa-mun; ḥamun; ḥamun_x(NAGA); ḥamun_x(EN×EN); ḥamun_x(IM×IM). Written forms: ḥa-mun; ḥa-mun-na; ḥamun; ḥamun_x(NAGA); ḥamun_x(EN×EN); ḥamun_x(IM×IM). 1. harmony (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḥa-mun(-na)^{mušen}

vielleicht eine Art Eule

Veldhuis, CM 22, 252 [AfO 52 (2011) 696]

ḥa-mun-zi-lum

humsirum [MOUSE] (1 instance: 1st millennium) wr. ḥa-mun-zi-lum “mouse” Akk. *ḥumšīru* “(large) mouse” [ePSD updated 06/26/06]

humunzer [MOUSE] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: ḥa-mun-zi-lum. Written forms: ḥa-mun-zi-lum. 1. mouse (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ḥa-na-ti

PN, Ur III; gegen Limet “er soll ihm leben”

Krecher, OLZ 67, 142 [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

ḤA.NAM.AB.BA

Ur III, “. . .”

Owen, Or 40, 395 [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

ḤA.NE

PN, elam. PN

FAOS 15.1, 108 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

ḥa-ni-gaz

FAOS 15.2, 533f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

ḥa-ni-gaz-ÁB.ŠÀ.GE

FAOS 15.2, 533f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

ḥa-ra

hara [SHOOT] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: ḥa-ra. Written forms: ḥa-ra. 1. shoot (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḥa-ra-an

“Weg”, “Feldzug”

Wilcke, Lugalbanda 92. 196 [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

s. a. kaskal [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

ḥa-ra-an^{ki}

= Ḥarran, nordwestlich von Karkemisch

Sollberger, ARET 8, p. 45 [AfO 35 (1988) 341]

ḥa-ra-an-kur₉-kur₉

kur [ENTER] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ku; kur; kur₉; kur₉-kur₉; ku₄-ku₄. Written forms: ba-ab-kur₉-kur₉; ba-an-kur₉; ba-ra-an-kur₉-kur₉-dè; ḥa-ra-an-kur₉-kur₉; ì-kur-ra; ku; kur₉; kur₉-kur₉-da-ḡu₁₀-šè; kur₉-ra; ku₄-ku₄; nam-ga-kur₉; nu-ba-ab-kur₉-kur₉; nu-ba-an-kur₉. 1. to enter, to be brought in (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḥa-ra^{kug-babbar}

hara [CONTAINER] (N) (3 instances: Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: ḥa-ra^{kug-babbar}; ^{na₄}ḥara₄; ^{na₄}ḥara_x(AMAŠ). Written forms: ḥa-ra^{kug-babbar}; ^{na₄}ḥara₄; ^{na₄}ḥara_x(AMAŠ). 1. a large container (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḥa-ra-li^(ki)

“place, where gold was found”

Sjöberg, JCS 40 (1988) 174:5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

ḤA.RAD

Steinkeller, BSOAS 62, 116 [AfO 48/49 (2001/2002) 424]

ḤA.RAD.ÚR

= Urum

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 40f. [AfO 40/41 (1993/1994) 461]

ḥa-ri-iš-ta

harištum [WOMAN] (1 instance: Old Babylonian) wr. ḥa-ri-iš-ta; ḥa-ri-iš-tum “woman in childbirth”
Akk. *harištu* “woman in confinement” [ePSD updated 06/26/06]

woman in childbirth [noun] (ḤA-RI-IŠ-TA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ḥa-ri-iš-tum

harištum [WOMAN] (1 instance: Old Babylonian) wr. ḥa-ri-iš-ta; ḥa-ri-iš-tum “woman in childbirth”
Akk. *harištu* “woman in confinement” [ePSD updated 06/26/06]

ḥa-ru-ḥa-ru

s. kaskal ḥa-ru-ḥa-ru [AfO 25 (1974/1977) 439]

s. ḥa-al-ḥa-al [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

ḥa^{sar}

Uchitel, ASJ 14, 321 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

ḪA^{sar}

HA [VEGETABLE] (17 instances: Ur III) wr. ḪA^{sar} “a vegetable” [ePSD updated 06/26/06]

HA.SI₄

Berufsbezeichnung, aSum

Edzard, SRU Nr. 9 IV 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

ḫa-ša

→ syll. f. ḫaš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

Ḫa-ši

PN, Presargonic Lagash; “He was Indeed Careless”, short name by deletion of a head noun; for A-ḫa-ši “Father Was Indeed Careless”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 68 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ḫa-š^u-ur-šur

ḫašur [TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; First Millennium [1].) Base forms: ḫa-š^u-ur-šur; ḫa-š^u-úr. Written forms: ḫa-š^u-ur-šur; ḫa-š^u-úr; ḫa-š^u-úr-ra. 1. Cedar Mountain (GN) (1×/33%) 2. cypress (2×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫa-š^u-úr

ḫašhur [APPLE] (575 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ḡešḫašhur; ḫašhur; ḫa-š^u-úr; ḡešḫa-š^u-úr “apple (tree)” Akk. *ḫašhûru* “apple (tree)” [ePSD updated 06/26/06]

type of cypress [noun] (ḪA-ŠU-ÚR) {freq. 33} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ḫašur [TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; First Millennium [1].) Base forms: ḫa-š^u-ur-šur; ḫa-š^u-úr. Written forms: ḫa-š^u-ur-šur; ḫa-š^u-úr; ḫa-š^u-úr-ra. 1. Cedar Mountain (GN) (1×/33%) 2. cypress (2×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“ḫašur-Bäume”, Utu geht aus R hinaus; Belege

Sjöberg, OrS 22, 119 zu 13 [AfO 25 (1974/1977) 439]

CA 19:6; 22:3 “hashur-resin, hashur-wood”

Averbeck 754 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

Attinger, ZA 88, 164-95, un arbre

InEb. 126. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

“ḫašur-tree”

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

ḫa-š^u-úr-ra

ḫašur [TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; First Millennium [1].) Base forms: ḫa-š^u-ur-šur; ḫa-š^u-úr. Written forms: ḫa-š^u-ur-šur; ḫa-š^u-úr; ḫa-š^u-úr-ra. 1. Cedar Mountain (GN) (1×/33%) 2. cypress (2×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫa-š^u-úr(-ra)-nu-zu-kur-ra(-k)

Wilcke, Lugabanda 145 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

ḫa-šum

ḫašum [ORE?] (2 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ḫa-šum “ore?” [ePSD updated 06/26/06]

ore? [noun] (ḪA-TAG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ḫašum [ORE?] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: ḫa-šum. Written forms: ḫa-šum. 1. ore? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḪA.ŠUM

unklar

Oppenheim, Dreams 289¹⁵⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

HA.ŠUM/HA.ZI.EN

Waetzoldt, OrAn 24, 12 [AfO 35 (1988) 341]

ha-šum^{sar}

hašum [VEGETABLE] wr. ha-šum^{sar} “type of vegetable” Akk. *hašahaša* “a vegetable” [ePSD updated 06/26/06]

hašum [VEGETABLE] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: ha-šum^{sar}. Written forms: ha-šum^{sar}. 1. vegetable (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ha-šum/sum₆

Civil, JAOS 103, 63 zu 124 [AfO 31 (1984) 289]

ha-tum

hatum [OBJECT] wr. ha-tum “a bronze object” Akk. *hattu* “a beer jar?” [ePSD updated 06/26/06]

ha-ù-na

type of building material [noun] (HA-IGI.DIB-NA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

CA 16:7 má R boat(loads) of ha’una stones

Averbeck 754 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

Schiffe mit . . .

Steible, FAOS 9/2, S. 26 (74) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

ha-za

haza [HOLD] (26 instances: Old Babylonian) wr. ha-za; ha-ha-za; ha-ha-zé “to hold” Akk. *kullu* “to hold” [ePSD updated 06/26/06]

to hold [verb] (HA-ZA) {freq. 29} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

haza [HOLD] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ha-ha-za; ha-za. Written forms: ha-ha-za; ha-za. 1. to hold (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ali, Letters 62²⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

“ergreifen”

Ali, Letters 62²⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

“ergreifen”

Yoshikawa, Or 43, 30 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

Verb, Form *haz

W. Farber, ZA 64, 95⁺¹² [AfO 25 (1974/1977) 439]

Vanstiphout, NABU 1996/1 [AfO 44/45 (1997/1998) 684]

ha-za (hamtu) reg. class(?)“to hold, to grasp”

Thomsen, Mes. 10, 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

níg-dím-dím-ma-zu sag-gá ha-za-ab nur jünger; akk. *ana mim-ma e-pe-ši-ka re-e-šá ki-il*, “prépare-toi à être prête pour tout ce qu’on voudra faire de toi”; Ninurta zum Bernstein

Lugale 529 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

= *ahāzu, kullu ša abāti*; Obj. hier lú-hul-gál

Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 114:20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

ES = hi-is^{sar} “Salat” *hassu*

Schretter 189:164 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

ha-za-an-nu^{sar}

hazanum [PLANT] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: a-za-an-nu-um; ha-za-an-nu^{sar}. Written forms: a-za-an-nu-um; ha-za-an-nu^{sar}. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḥa-za-nu-um

mayor [noun] (ḤA-ZA-NU-UM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hazanum [MAYOR] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ḥa-za-nu. Written forms: ḥa-za-nu-um. 1. mayor (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḥa-za-nu-um^{sar}

hazanum [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ḥa-za-nu-um^{sar} “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

ḥa-za-núm

hazanum [MAYOR] (83 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. ḥa-za-núm “mayor” Akk. *ḥazannu* “mayor, village headman” [ePSD updated 06/26/06]

ḥa-zé-en

SLTN 61: 136, für *ḥa-šum*

Civil, JAOS 103, 63 zu 124 [AfO 31 (1984) 289]

ḤA.ZI

s. ^dMes-lam-ta-è-a ḤA.ZI [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

ḤA.ZI.EN

s. ḤA.ŠUM [AfO 35 (1988) 341]

ḥa-zi-in

type of axe [noun] (ḤA-ZI-IN) {freq. 25} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ḥa-zi-in^{zabar}

hazin [AX] (N) (10 instances: Old Babylonian [10].) Base forms: ḥa-zi-in^{zabar}; urud¹ḥa-zi-in. Written forms: ḥa-zi-in^{zabar}; urud¹ḥa-zi-in. 1. ax (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḥa-zi-n

FAOS 6 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

s. še-ḥa-zi(-na) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

ḥa-zi-URUDU

→ (urudu)ḥa-zi-in [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

ḤA-zu

ḤA Emesal? “Schwangerschaft kennen”

Behrens, StP s. m. 8, 98f. [AfO 27 (1980) 417]

ḥa-X

haX [CONTAINER] (1 instance: Old Babylonian) wr. ḥa-X “type of container” [ePSD updated 06/26/06]

ḥa₅

ḥa_x, a u₄-gin₇ ba-an-ta-ḥa₅ “les eaux seront schées . . .”

Lugale 216 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

ḥa₅(-rá)

→ ḥád [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

ḥab

hab [MALODOROUS] (41 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ḥáb; ḥab “(to be) malodorous, fetid; (to be) redolent; (to be) dark or stained; (to be) bittersweet” Akk. *alappānu* “sweet pomegranate; (a sweet beer)”; *bīšu* “bad”; *ekēlu* “to be(come) dark”; *ḥappu* “stinking, fetid” [ePSD updated 06/26/06]

ḫab [POT] wr. ḫab “a pot” [ePSD updated 06/26/06]

ḫab [MALODOROUS] (V/i) (28 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: ḫab; ḫab^{sar}; ḫáb; ḫúb. Written forms: al-ḫab-ba; al-ḫáb-ba; al-ḫúb; ḫab; ḫab^{sar}; ḫáb; ḫáb-ba; ḫáb-ḡu₁₀. 1. (to be) malodorous, fetid (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḪAB

s. al-ḫab-ba, (^{ḡiṣ})al-lu₅-ḫab, ga-ḫab, ḡiṣ-ḫab, sa-al-ḫab, šim-ḫab [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

ḫab-ḫab

→ gur₄-gur₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

ḫab^{sar}

ḫab [MALODOROUS] (V/i) (28 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: ḫab; ḫab^{sar}; ḫáb; ḫúb. Written forms: al-ḫab-ba; al-ḫáb-ba; al-ḫúb; ḫab; ḫab^{sar}; ḫáb; ḫáb-ba; ḫáb-ḡu₁₀. 1. (to be) malodorous, fetid (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫáb

ḫab [MALODOROUS] (41 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ḫáb; ḫab “(to be) malodorous, fetid; (to be) redolent; (to be) dark or stained; (to be) bittersweet” Akk. *alappānu* “sweet pomegranate; (a sweet beer)”; *bīšu* “bad”; *ekēlu* “to be(come) dark”; *ḫappu* “stinking, fetid” [ePSD updated 06/26/06]

to stink [verb] (LAGAB×U) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ḫab [MALODOROUS] (V/i) (28 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: ḫab; ḫab^{sar}; ḫáb; ḫúb. Written forms: al-ḫab-ba; al-ḫáb-ba; al-ḫúb; ḫab; ḫab^{sar}; ḫáb; ḫáb-ba; ḫáb-ḡu₁₀. 1. (to be) malodorous, fetid (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“stinken”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 137f. zu 154 [AfO 25 (1974/1977) 438]

semant. Feld: Gestank, Gemeinheit, Verwesung *bīšu*, *ḫappu*, *egru*, *ḫaṭû*, *ishappu* u. a.

– ku₆ GIGIR-šè, nach Bauer, AfO 36-37, 91 als ku₆ ḫáb-šè zu lesen

FAOS 15.1, 545 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

– z. Lesg.

Attinger, ELS 718f.⁺²⁰⁹⁶ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

– = *bīšû* “stinkend”; Attribut etwa bei ì-ḫáb, lú-ḫáb-ba-àm, šu-ḫáb, uzu-ḫáb

Sjöberg, JCS 25 (1973) 137:154;165 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

– “a type of stinking fish-oil or glue”

Bauer, AfO 36-37, 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

– s. ì-R, im-ta-R, ku₆-ḫáb, lâl ḫab/R, ^{duḡ}níg-ta-R, (saḡ-)ḫáb-ba (PN), ta(-ta)-ḫab/R, ú-ḫab/ḫáb [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

ḫáb-ba

ḫab [MALODOROUS] (V/i) (28 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: ḫab; ḫab^{sar}; ḫáb; ḫúb. Written forms: al-ḫab-ba; al-ḫáb-ba; al-ḫúb; ḫab; ḫab^{sar}; ḫáb; ḫáb-ba; ḫáb-ḡu₁₀. 1. (to be) malodorous, fetid (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ḫáb-ba

PN (f.), Presargonic Lagash; “Smelly(?)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

HÁB.BA.GI₄.NI

Maekawa, ASJ 8, 88f. [AfO 35 (1988) 341]

háb—du₁₁(-g)

→ šu ta-háb—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

háb-ĝu₁₀

hab [MALODOROUS] (V/i) (28 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: h_{ab}; h_{ab}^{sar}; h_{áb}; h_{úb}. Written forms: al-h_{ab}-ba; al-h_{áb}-ba; al-h_{úb}; h_{ab}; h_{ab}^{sar}; h_{áb}; h_{áb}-ba; h_{áb}-ĝu₁₀. 1. (to be) malodorous, fetid (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

habrud

hole [noun] (KI×U) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Etymologie, in Literatur

Wu Yuhong, Festschrift Klein, 374ff. [AfO 52 (2011) 696]

habrud(KI.U!)

“Erdloch?” *hurru*

FAOS 6 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

habruda

habruda [HOLE] (3 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. h_{ab}ruda; h_{áb}ruda; h_àruda; h_{ab}ruda₄; dul₆-dul₆-dam “hole” Akk. *hurru* “hole” [ePSD updated 06/26/06]

habruda [HOLE] (N) (6 instances: Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: h_{ab}ruda; h_àruda; h_{ab}ruda₄. Written forms: h_{ab}ruda; h_àruda; h_{ab}ruda₄. 1. hole (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hábbruda

habruda [HOLE] (3 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. h_{ab}ruda; h_{áb}ruda; h_àruda; h_{ab}ruda₄; dul₆-dul₆-dam “hole” Akk. *hurru* “hole” [ePSD updated 06/26/06]

hàbruda

habruda [HOLE] (3 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. h_{ab}ruda; h_{áb}ruda; h_àruda; h_{ab}ruda₄; dul₆-dul₆-dam “hole” Akk. *hurru* “hole” [ePSD updated 06/26/06]

habruda [HOLE] (N) (6 instances: Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: h_{ab}ruda; h_àruda; h_{ab}ruda₄. Written forms: h_{ab}ruda; h_àruda; h_{ab}ruda₄. 1. hole (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h_{ab}ruda₄

habruda [HOLE] (3 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. h_{ab}ruda; h_{áb}ruda; h_àruda; h_{ab}ruda₄; dul₆-dul₆-dam “hole” Akk. *hurru* “hole” [ePSD updated 06/26/06]

habruda [HOLE] (N) (6 instances: Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: h_{ab}ruda; h_àruda; h_{ab}ruda₄. Written forms: h_{ab}ruda; h_àruda; h_{ab}ruda₄. 1. hole (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hád

had [BRIGHT] (18 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. h_a-ad; h_{ád} “(to be) bright; to shine; (to be) pure; (to be) clear” Akk. *ebbu* “bright; pure; clean”; *nabātu* “to be(come) bright, shine”; *ellu* “(ritually) pure” [ePSD updated 06/26/06]

to be dry [verb] (UD) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

had [BRIGHT] (V/i) (12 instances: ED IIIb [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: h_a-ad; h_{ád}; h_{ád}-h_{ád}; h_{ád}^{ha-ad-ha-ad}h_{ád}; h_{úd}-h_{úd}; h_{u-ud}h_{ud}. Written forms: h_a-ad; h_{ád}; h_{ád}-h_{ád}; h_{ád}^{ha-ad-ha-ad}h_{ád}; h_{úd}-h_{úd}; h_{u-ud}h_{ud}. 1. (to be) bright (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Salonen, JEOL 21, 143 [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

hád/h_a-ad, in siki-hád und udu-hád; “(kultisch) rein”; nicht babbar “weiß”

Foxvog, JCS 46, 12ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 684]

“roh/naturweiß” (Zsh. mit Wolle); zu trennen von hád “trocken sein/werden, trocknen”; dazu Verweis auf Civils Nachweis der Lesung hád für weiß in lál-hád (Civil, JAOS 103 (1983) 63)

Bauer, AfO 36-37, 87 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

s. lál-hád, siki-hád [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

“ausgetrocknet”

– CB 6:4; 7:5 ninda hád-da dried bread

Averbeck 754 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

– BFE B. 7(a) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

– h_a5./dr/ ÉSIR H_A5.RÁ.A “dried bitumen”

Robson, OECT 14, 70 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

– s. bappir, È.A, ésir, gēštin, g^{is}gⁱ6-par₄, g^{is}hašhur, HI.A, ninda, ^dnun-bar-hád-da, pēš hád-a, sig₄-Sorten, U.A, uzu, zu-lum hád-da [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

hád-a

A UD Ebla, fuer (geštin) hád-a “Rosinen”

Archi, Iraq 61, 152 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

s. U.A [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

hád-a/da/du

“Trocknung” (Kontext: Konservierung v. Lebensmitteln)

Bottéro, RIA 6, 191 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

hád-da

“das Dörren”; in ninda-hád-da “Dörrbrot”

Salonen, JEOL 21, 144 [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

hád-e-dè

ah [DRY] (V/i) (12 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: àh; è; hád. Written forms: àh; àh-e-dè; al-àh; è-a; hád-e-dè. 1. to dry (V/t) (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hád/h_a-ad

h. “weiß” von h. “trocken etc.” zu trennen

Bauer, AfO 36/37, 87 zu 190 I 2 K [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

hád^{h_a-ad-h_a-ad}hád

had [BRIGHT] (V/i) (12 instances: ED IIIb [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: h_a-ad; hád; hád-hád; hád^{h_a-ad-h_a-ad}hád; húd-húd; hu-udhud. Written forms: h_a-ad; hád; hád-hád; hád^{h_a-ad-h_a-ad}hád; húd-húd; hu-udhud. 1. (to be) bright (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hád-hád

had [BRIGHT] (V/i) (12 instances: ED IIIb [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: h_a-ad; hád; hád-hád; hád^{h_a-ad-h_a-ad}hád; húd-húd; hu-udhud. Written forms: h_a-ad; hád; hád-hád; hád^{h_a-ad-h_a-ad}hád; húd-húd; hu-udhud. 1. (to be) bright (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hah_x

s. GÍR [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

ħaja^{mušen}

“Pfau?” (A. Falkenstein)

Heimpel, RIA 10, 455 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

ħal

hal [DIVIDE] (55 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ħal-ħa; ħa-la; ħal “to divide, deal out, distribute; to perform an extispicy; to open; a secret; to pour away; to sieve; to slink, crawl away; a qualification of grain” Akk. *barû* “to see, look at”; *ħalālu* “to confine, shut away”; *nazālu* “to pour out, drain away”; *petû* “to open”; *pirištu* “secret”; *zāzu* “to divide”; *šahālu* “to sieve, filter” [ePSD updated 06/26/06]

hal [ROLL] (12 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ħal-ħal; ħal “to roll (around)” Akk. *qarāru* “to writhe, grovel” [ePSD updated 06/26/06]

hal [STICK] wr. ħal “a stick” Akk. *pukku* “a wooden ring or ball?” [ePSD updated 06/26/06]

hal [THIGH] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ħal; ú-lum “upper thigh” Akk. *ħallu* [ePSD updated 06/26/06]

ħala [SHARE] (91 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ħa-la; ħal “inheritance share” Akk. *zittu* “share” [ePSD updated 06/26/06]

to divide out [verb] (ĤAL) {freq. 37} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hal [DIVIDE] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: ħal. Written forms: ħal; ħal-la. 1. to divide, deal out, distribute (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hal [POT] (N) (10 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [3].) Base forms: ħal; ^{du}għal. Written forms: ħal; ^{du}għal. 1. a pot (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hal [THIGH] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ħal. Written forms: ħal. 1. upper thigh (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur III; Schreibung

Kang, SACT 2, 372 zu 99: 3 [AfO 25 (1974/1977) 438]

“scheu”; in → dāra-ħal-ħal-la

Heimpel, RIA 4, 419 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

ĤAL

unklar

FAOS 6 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

s. ^den-ħal, gi-ħal-ħal-la, ^dnin-ħal, ^dNIN-ti-ħal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

ħal-ħa

hal [DIVIDE] (55 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ħal-ħa; ħa-la; ħal “to divide, deal out, distribute; to perform an extispicy; to open; a secret; to pour away; to sieve; to slink, crawl away; a qualification of grain” Akk. *barû* “to see, look at”; *ħalālu* “to confine, shut away”; *nazālu* “to pour out, drain away”; *petû* “to open”; *pirištu* “secret”; *zāzu* “to divide”; *šahālu* “to sieve, filter” [ePSD updated 06/26/06]

= ħal-ħal, “ver-, zuteilen”, m. me, aga_x u. a.; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 44 zu 9 [AfO 25 (1974/1977) 438]

ħal-ħa(-dam)

Chiodi, MVS 5/1, 23ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

ḫal-ḫa(-l)

“zuteilen” (me); Belege

Farber-Flügge, *Studia Pohl* 10, 132f. [AfO 25 (1974/1977) 438]

ḫal (hamtu), ḫal-ḫa-dam (marû) red. class? “to deal out, to distribute”

Thomsen, *Mes.* 10, 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

aga zi R; me R

Sjöberg, *ZA* 63 (1973) 44:9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

“to distribute (the me’s)”

Sjöberg, *JCS* 29 (1977) 32:4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

s. me, ^dnin-ti-ḫal, šu—ḫal-ḫa(-l) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

ḫal/ḫa-la

Glassner, *JA* 273, 27f. [AfO 34 (1987) 303]

ḫal-ḫal

hal [ROLL] (12 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ḫal-ḫal; ḫal “to roll (around)”
Akk. *qarāru* “to writhe, grovel” [ePSD updated 06/26/06]

to roll [verb] (ḪAL-ḪAL) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hal [ROLL] (V/i) (3 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms:
ḫal-ḫal. Written forms: ḫal-ḫal. 1. to roll (around) (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version
of 2014-02-04]

u. a. in *i*₇ –; ≐ *zâzu*

Bruschweiler, *Inanna*, 56 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

Ḫal-ḫal

PN, Presargonic Lagash; “Shy (or Groveling?)”

Foxvog, *Fs. Draffkorn Kilmer* (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

-ḪAL.ḪAL

Selz, *ASJ* 12, 129 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

ḫal-ḫal-ḫa

“salben”

Wilcke, *Lugalbanda* 79⁺³³¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

ḫal-ḫal-la

halhala [DESTROYED] (2 instances: Old Babylonian) wr. ḫal-ḫal-la “completely destroyed” [ePSD
updated 06/26/06]

halhala [DESTROYED] (AJ) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ḫal-ḫal-la.
Written forms: ḫal-ḫal-la. 1. completely destroyed (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version
of 2014-02-04]

ḫal-ḫal-la (ama-ḫur-saĝ-ĝá)

YOS 11, Nr. 48, p. 36 [AfO 35 (1988) 341]

ḫal-la

hal [DIVIDE] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: ḫal.
Written forms: ḫal; ḫal-la. 1. to divide, deal out, distribute (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian
– Version of 2014-02-04]

ḫal-la-tuš-a

halatuša [APPRENTICE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ḫal-la-tuš-a “apprentice” [ePSD updated
06/26/06]

halatuša [APPRENTICE] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: ḫal-la-tuš-a. Written forms: ḫal-la-tuš-a. 1. apprentice (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“der auf dem Topf sitzt”(?), = *aluzinnu*

Römer, Persica 7, 47f. [AfO 27 (1980) 417]

Volk, InŠuk., A 1007 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

s. lú ḫal-la tuš-a, NAR.TUR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

ḫal-lul

hallul [OBJECT] wr. ḫal-lul “a metal object” [ePSD updated 06/26/06]

(ḫal)menik

elam. Königstitulatur

Grillot, StIr 13, 185ff. [AfO 34 (1987) 303]

ḪALzabar

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1780 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

ḫalba

halba [BUCKET] (1 instance: Old Babylonian) wr. ḫalba; ḫalba₅ “a bucket for a well” Akk. *kannu ša burti* “well bucket” [ePSD updated 06/26/06]

halba [FROST] (5 instances: Old Babylonian) wr. ḫálba; ḫalba₆; ḫalba; ḫalpi “frost, ice, cold weather; (to be) cold” Akk. *ḫalpû* “frost, ice”; *kuššû* “winter(’s)”; *mammû* “frost, ice”; *takšâtu* “cold weather, frost”; *šurîpu* “ice, frost” [ePSD updated 06/26/06]

halba [FROST] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: ḫalba; ḫálba; ḫàlba; ḫalba₅. Written forms: ḫalba; ḫálba; ḫàlba; ḫalba₅. 1. frost, ice, cold weather (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫalba/ḫalbi

Schreibg., Diskussion

Cavigneaux, Zeichenlisten 44 [AfO 26 (1978/1979) 302]

ḫálba

halba [FROST] (5 instances: Old Babylonian) wr. ḫálba; ḫalba₆; ḫalba; ḫalpi “frost, ice, cold weather; (to be) cold” Akk. *ḫalpû* “frost, ice”; *kuššû* “winter(’s)”; *mammû* “frost, ice”; *takšâtu* “cold weather, frost”; *šurîpu* “ice, frost” [ePSD updated 06/26/06]

frost [noun] (ZA.MÛŠ.DI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

halba [FROST] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: ḫalba; ḫálba; ḫàlba; ḫalba₅. Written forms: ḫalba; ḫálba; ḫàlba; ḫalba₅. 1. frost, ice, cold weather (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫàlba

halba [FROST] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: ḫalba; ḫálba; ḫàlba; ḫalba₅. Written forms: ḫalba; ḫálba; ḫàlba; ḫalba₅. 1. frost, ice, cold weather (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫalba₅

halba [BUCKET] (1 instance: Old Babylonian) wr. ḫalba; ḫalba₅ “a bucket for a well” Akk. *kannu ša burti* “well bucket” [ePSD updated 06/26/06]

halba [FROST] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: ḫalba; ḫálba; ḫàlba; ḫalba₅. Written forms: ḫalba; ḫálba; ḫàlba; ḫalba₅. 1. frost, ice, cold weather (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ħalba₆

halba [FROST] (5 instances: Old Babylonian) wr. ħálba; ħalba₆; ħalba; ħalpi “frost, ice, cold weather; (to be) cold” Akk. *ħalpû* “frost, ice”; *kuššû* “winter(’s)”; *mammû* “frost, ice”; *takšātu* “cold weather, frost”; *šurīpu* “ice, frost” [ePSD updated 06/26/06]

ħâlbi

^dħâlbi-nun-na GN “princely frost”

Wiggermann, RIA 9, 52 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

ħalib

halib [NETHERWORLD] (1 instance: Old Babylonian) wr. ħalib “Netherworld” Akk. *irkala* “underworld” [ePSD updated 06/26/06]

halib [NETHERWORLD] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ħalib. Written forms: ħalib. 1. Netherworld (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ħalpi

halba [FROST] (5 instances: Old Babylonian) wr. ħálba; ħalba₆; ħalba; ħalpi “frost, ice, cold weather; (to be) cold” Akk. *ħalpû* “frost, ice”; *kuššû* “winter(’s)”; *mammû* “frost, ice”; *takšātu* “cold weather, frost”; *šurīpu* “ice, frost” [ePSD updated 06/26/06]

ħalub

e. Baum; = *ħuluppu*

Edzard, RIA 8, 34 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

ħalubba

halubba [ANIMALS?] wr. ħalubba “desert animals?; partridge?” Akk. [] *DAR.MUŠĒN*; *bulim šeħhertu* [ePSD updated 06/26/06]

ħamanzer

hamanzer [HAIR] (3 instances: Old Babylonian) wr. ħamanzer “combed hair; carded wool” Akk. *mušātu* “combed-out hair” [ePSD updated 06/26/06]

hamanzer [HAIR] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: ħamanzer. Written forms: ħamanzer; ħamanzer-ĝu₁₀. 1. combed hair (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ħamanzer-ĝu₁₀

hamanzer [HAIR] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: ħamanzer. Written forms: ħamanzer; ħamanzer-ĝu₁₀. 1. combed hair (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ħamun

hamun [HARMONY] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ħa-mun; ħamun; ħamun_x(NAGA); ħamun_x(EN×EN); ħamun_x(IM×IM). Written forms: ħa-mun; ħa-mun-na; ħamun; ħamun_x(NAGA); ħamun_x(EN×EN); ħamun_x(IM×IM). 1. harmony (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ħamun_x(EN×EN)

hamun [HARMONY] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ħa-mun; ħamun; ħamun_x(NAGA); ħamun_x(EN×EN); ħamun_x(IM×IM). Written forms: ħa-mun; ħa-mun-na; ħamun; ħamun_x(NAGA); ħamun_x(EN×EN); ħamun_x(IM×IM). 1. harmony (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hamun_x(IM×IM)

hamun [HARMONY] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ḥa-mun; ḥamun; ḥamun_x(NAGA); ḥamun_x(EN×EN); ḥamun_x(IM×IM). Written forms: ḥa-mun; ḥa-mun-na; ḥamun; ḥamun_x(NAGA); ḥamun_x(EN×EN); ḥamun_x(IM×IM). 1. harmony (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hamun_x(NAGA)

hamun [HARMONY] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ḥa-mun; ḥamun; ḥamun_x(NAGA); ḥamun_x(EN×EN); ḥamun_x(IM×IM). Written forms: ḥa-mun; ḥa-mun-na; ḥamun; ḥamun_x(NAGA); ḥamun_x(EN×EN); ḥamun_x(IM×IM). 1. harmony (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

har

har [RING] (383 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ḥar “ring” Akk. *kamkammatu* “ring” [ePSD updated 06/26/06]

ring [noun] (HI×ÁŠ) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

har [RING] (N) (43 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [11]; First Millennium [9].) Base forms: ḥar; ḥar^{zabar}; kuš^{har}; na⁴ḥar; urud^{har}. Written forms: ḥar; ḥar^{zabar}; kuš^{har}; na⁴ḥar; urud^{har}. 1. ring (43×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur III, (Metall)schmuck

Loding, Craft Archive 82 zu 8 [AfO 25 (1974/1977) 439]

in: ì-ḥar-re

Green, JCS 30, 136 Nr. 5: 4 [AfO 27 (1980) 417]

im Schatz von Drehem

Sigrist, Or 48, 50 [AfO 27 (1980) 417]

s. *šewirum* [AfO 28 (1981/1982) 338]

Ur III, in den “Silberring-Texten”

Michalowski, SMS 2, 43ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 408]

= *šewiru*; als Darlehen

Ferwerda, TLB/SLB 5, 42 zu 5 [AfO 35 (1988) 341]

Emar, “Ring”, bedeutet “Besitztum, Erbteil der Frau”

Durand, RA 84, 54 [AfO 40/41 (1993/1994) 461]

Vincente, TLT, 56 [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

→ àr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

“Ring”

– vgl. *kiri gu₄*

UAVA 7, 17, 153, 176⁸²², 262¹²³⁰, T 1, 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

– Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 25.5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

– ḥar-šu

Ferwerda, SLB 5, Nr. 26.2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

HAR

= *em-ru*

MSL 9, 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

spB = *napharu*

Hunger, SBTU 1, 24 zu 17' [AfO 25 (1974/1977) 439]

aB, Zeichenform

Kraus, AbB 7, p. 56 ad 80, Anm. a [AfO 26 (1978/1979) 302]

Ur III; géme-ḪAR(.ḪAR)

Monaco, OrAn 25, 15f. [AfO 35 (1988) 341]

s. Lunge

Y. Cohen, JAOS 122, 824ff. [AfO 52 (2011) 696]

“Mühle” u. ä.

– s. ki-ḪAR-ra

FAOS 6 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

– Lesung kikken oder àr; Lit.

FAOS 15.1, 61 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

– s. é-ḪAR, ki-ḪAR-ra, àr, kín-kín [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

Unklares, Versch.

– “Grütze” (?)

FAOS 19, S. 224 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

– s. ^dGalam-ḪAR, gu₄-R, ne-mur, šà-ḪAR, ú-ḪAR-an, ur₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

Ḫar(-a)-an

→ Ḫar-ra-an [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

Ḫar-an

→ har-ra-an [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

ḪAR.BAR

spB, Komm. = *amūtu* “Leberomen”

Hunger, SBTU 1, 74 zu 22 [AfO 25 (1974/1977) 439]

ḪAR-da-gub-ba

e. Beruf; Lit.

FAOS 15.1, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

ḪAR-da-ki^{ki}

ON, bei Umma

Michalowski, OrAn 16, 287 [AfO 27 (1980) 417]

ḪAR.DU₈? .DÚR

PN?

FAOS 6 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

Ḫar-GÁ^{mušen}

harNIZI [BIRD] wr. Ḫar-NI.ZI^{mušen}; Ḫar-GÁ^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

Ḫar-gal

altbab., = *ḫargallum*, Teil d. Wagens u. d. Türschlosses, + Lit.

v Koppen, Fs Veenhof 219 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

ḪAR.(GAL/TUR.TUR)

Durand, ARMT 21, 284 [AfO 31 (1984) 289]

Ḫar-gal zabar

van Koppen, Festschrift Veenhof, 219 [AfO 50 (2003/2004) 613]

ḪAR-GAM

HARGAM [FETTER?] (1 instance: Old Babylonian) wr. ḪAR-GAM “fetter?” [ePSD updated 06/26/06]

fetter? [noun] (ḪAR-GAM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ḪAR-gig

Belege

Caplice, Or 42, 517 [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

Belege

Caplice, Or 42, 517 [AfO 25 (1974/1977) 439]

ḪAR.GUD

“Futter”

Krecher, RIA 8, 160 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

ḫar-ḫa-da

harhada [SLED] wr. ḫar-ḫa-da “threshing sled” [ePSD updated 06/26/06]

ḪAR-ḫa-da

Dreschschlitten, nur in prä-sargonischen Texten aus Lagaš

Steinkeller, Iraq 52, 21f. [AfO 40/41 (1993/1994) 461]

ḪAR.ḪA-da

e. Wagentyp

Bauer, AfO 36-37, 90 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

ḪAR-ḪA-da-(k)

ein Fahrzeug, Belege

Civil, JAOS 88, 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

ḫar-ḫar

type of instrument [noun] (ḪI×ÁŠ-ḪI×ÁŠ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ḫar-ḫar^{mušen}

harhar [BIRD] wr. ḫar-ḫar^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

***ḫar-ḫu**

= ḫar-mušen

Lieberman, Loanwords 315⁵⁵⁰ [AfO 26 (1978/1979) 302]

ḫar kiri₄-gu₄

Bilanztext aus Umma; Silber für “Nasenringe für Rinder”, mit Lit.

Banca d’Italia II, 88f. [AfO 52 (2011) 696]

“Nasenringe” als Steuer

D’Agostino und Pomponio, ZA 95, 188f. [AfO 52 (2011) 696]

ḫar kù-sig₁₇

“golden ring”: A 106

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

ḪAR^{MEŠ}

nA; e. Pferde-Bezeichnung, Abk. für *harbak(k)an(n)u*

Fales, Assur 1/3, 13 [AfO 25 (1974/1977) 439]

Abk. für *har-ša-a-a*

Postgate, CTN 2, 149 [AfO 25 (1974/1977) 439]

ḫar-mušen

harmušen [SNARE] (7 instances: Old Babylonian) wr. ḫar-mušen “bird snare” [ePSD updated 06/26/06]

bird-trap [noun] (HI×ÁŠ-HU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Vogelfalle

Hallo, Or 54, 60 [AfO 34 (1987) 303]

ḫar^{mušen}

HAR [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. ḫar^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

HAR [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ḫar^{mušen}. Written forms: ḫar^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫar-mušen-na

harmušen [SNARE] (N) (14 instances: Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: ḫar-mušen-na; ḡeš³ḫar-mušen. Written forms: ḫar-mušen-na; ḡeš³ḫar-mušen-na. 1. bird snare (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḪAR.MUŠEN.NA

des Šamaš; in Eid

YOS 12, 73 (p. 4) [AfO 27 (1980) 417]

ḪAR.NI

in ^dnun-gal nin-R

Sjöberg, AfO 24, 25 [AfO 25 (1974/1977) 439]

ḫar-NI-ZI^{mušen}

har.NI.ZI [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. ḫar-NI-ZI^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

har.NI.ZI [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ḫar-NI-ZI^{mušen}. Written forms: ḫar-NI-ZI^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫar-NI.ZI^{mušen}

harNIZI [BIRD] wr. ḫar-NI.ZI^{mušen}; ḫar-GÁ^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ḪAR-níg-gul

FAOS 15.2, 631 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

ḪAR-níg-gul-šu-sè-ga

FAOS 15.2, 631 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

ḫar-ra

harra [DUG?] (1 instance: Old Babylonian) wr. ḫar-ra “dug?” Akk. *ḫarāru* “to dig, hollow out” [ePSD updated 06/26/06]

harra [DUG?] (AJ) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ḫar-ra. Written forms: ḫar-ra. 1. dug? (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫar-ra-an

harran [ROUTE] (72 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ḫar-ra-an “route, passage; path” Akk. *mētequ* “route, passage”; *urḫu* “way, path” [ePSD updated 06/26/06]

route [noun] (HI×ÁŠ-RA-AN) {freq. 64} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

amsiharran [CAMEL] (N) (2 instances: ED IIIa [1]; unknown [1].) Base forms: am-si-ḫar-an; ḫar-ra-an. Written forms: am-si-ḫar-an; ḫar-ra-an. 1. camel (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

harran [ROUTE] (N) (28 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: ḫar-ra; ḫar-ra-an; ḫar-ra-an-nu; ḫar-ra-nu; ^{na4}ḫar-ra-an; ^{na4}ḫar-ra-nu. Written forms: ḫar-ra-an; ḫar-ra-an-na; ḫar-ra-an-nu; ḫar-ra-na; ḫar-ra-nu; ^{na4}ḫar-ra-an; ^{na4}ḫar-ra-nu. 1. caravan (1×/4%) 2. route, passage (27×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

harran [TOOL] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ḫar-ra-an; ḫar-ra-an-na^{zabar}. Written forms: ḫar-ra-an; ḫar-ra-an-na^{zabar}. 1. carpenter's tool (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. kaskal [AfO 44/45 (1997/1998) 684]

“Weg, Reise” *ḫarrānu*

– FAOS 6 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «route, chemin»

InEb. 73, 85. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

– “road”: A 74 || 75

Flückiger, Urnamma p. 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

– Volk, InŠuk., A 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

– ḫar(-a)-an in Schreibungen des GN ^dnin(-gú)-ḫar-an-na

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 376 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

– Edzard, RIA 5, 418 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

– s. am-si-ḫar-ra-an, gú-ḫar-ra-an-na, ^dnin-ḫar-ra-an [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

ḫar-ra-an-gur

harrangur [PATH] wr. ḫar-ra-an-gur “a path” Akk. *kanagurru* [ePSD updated 06/26/06]

harrangur [PATH] (N) (5 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: gána-gur₁₅; ḫar-ra-an-gur. Written forms: gána-gur₁₅; ḫar-ra-an-gur. 1. a path (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫar-ra-an-kalag

harrankalag [STRONGHOLD] (6 instances: Old Babylonian) wr. ḫar-ra-an-kalag “stronghold” [ePSD updated 06/26/06]

fortress [noun] (HI×ÁŠ-RA-AN-KAL) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ḫar-ra-an-kaskal-la

Ali, Letters 27 [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

ḫar-ra-an lú-du-ù-bi nu-gi₄-gi₄-dè

Wilcke, Lugalbanda 185f. [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

ḫar-ra-an-na

harran [ROUTE] (N) (28 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: ḫar-ra; ḫar-ra-an; ḫar-ra-an-nu; ḫar-ra-nu; ^{na4}ḫar-ra-an; ^{na4}ḫar-ra-nu. Written forms: ḫar-ra-an; ḫar-ra-an-na; ḫar-ra-an-nu; ḫar-ra-na; ḫar-ra-nu; ^{na4}ḫar-ra-an; ^{na4}ḫar-ra-nu. 1. caravan (1×/4%) 2. route, passage (27×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫar-ra-an-na^{zabar}

harran [TOOL] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ḫar-ra-an; ḫar-ra-an-na^{zabar}. Written forms: ḫar-ra-an; ḫar-ra-an-na^{zabar}. 1. carpenter's tool (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫar-ra-an-nu

harran [ROUTE] (N) (28 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian

[14]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: ḫar-ra; ḫar-ra-an; ḫar-ra-an-nu; ḫar-ra-nu; ^{na4}ḫar-ra-an; ^{na4}ḫar-ra-nu. Written forms: ḫar-ra-an; ḫar-ra-an-na; ḫar-ra-an-nu; ḫar-ra-na; ḫar-ra-nu; ^{na4}ḫar-ra-an; ^{na4}ḫar-ra-nu. 1. caravan (1×/4%) 2. route, passage (27×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫar-ra-na

harran [ROUTE] (N) (28 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: ḫar-ra; ḫar-ra-an; ḫar-ra-an-nu; ḫar-ra-nu; ^{na4}ḫar-ra-an; ^{na4}ḫar-ra-nu. Written forms: ḫar-ra-an; ḫar-ra-an-na; ḫar-ra-an-nu; ḫar-ra-na; ḫar-ra-nu; ^{na4}ḫar-ra-an; ^{na4}ḫar-ra-nu. 1. caravan (1×/4%) 2. route, passage (27×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫar-ra-nu

harran [ROUTE] (N) (28 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: ḫar-ra; ḫar-ra-an; ḫar-ra-an-nu; ḫar-ra-nu; ^{na4}ḫar-ra-an; ^{na4}ḫar-ra-nu. Written forms: ḫar-ra-an; ḫar-ra-an-na; ḫar-ra-an-nu; ḫar-ra-na; ḫar-ra-nu; ^{na4}ḫar-ra-an; ^{na4}ḫar-ra-nu. 1. caravan (1×/4%) 2. route, passage (27×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḪAR-ra-su(?)

Paralleltext ḪI-ba; both texts are obscure [vermutl. Partizipialform, Ausdruck vernichtender Aktion, mit Objekt ùg érim]

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 422:3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

ḪAR-ra-tum

CB 7:15 harratum-weapon

Averbeck 754 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

***ḪAR-rá-izi-mú-mú**

in Atiqot, Engl.Ser. IV, Nr. 11 Kopiefehler für GUD-Krecher, ZA 60, 194 [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

ḪAR.SAĜ×ḪA-na

“Fischteich?”

FAOS 6 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

ḪAR.SAĜ×ḪA.NA

ur₅ SAĜ×KU₆-na “(verzinsliche) Schuld auf (s)einem/n Fischteich” in Ukg. 6 II 11'. III 7' Steiner, AOAT 253, 402ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

ḫar sal

De Graef, MDAI 55, 171 [AfO 52 (2011) 697]

ḪAR-sar-ra

“the Inscribed/Engraved Ring”; OSum; receives offerings

Selz, CM 7, S. 173, 190 n. 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

ḪAR-šê

aSum; Gewährung v. Darlehen

Bauer, JESHO 18, 191f. [AfO 25 (1974/1977) 439]

ḪAR-šû

Mahlstein

Selz, FAOS 15/2, 631 [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

erû “Mahlstein, Handmühle”

FAOS 15.2, 631 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

ḪAR-šū(-šū)-sè-ga

Selz, FAOS 15/1, 293 (zu 1: 3) [AfO 38/39 (1991/1992) 355]

ḪAR-ti

e. Rinderbezeichnung

Bauer, AfO 36-37, 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

PN, Presargonic Lagash; “?”; “[a] qualification of cattle”, mit Lit.

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 mit Anm. 58 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ḪAR-tu(d)

kein Vorläufer zu amedu “hausgeborener Sklave”

Bauer, AfO 36/37, 83 zu 19 [AfO 40/41 (1993/1994) 461]

ḪAR.TU

nicht = < *wardum*

Krecher, ZA 63, 197 zu III 9 [AfO 25 (1974/1977) 439]

Maekawa, Mesopotamia 8/9, 101 u. ö. [AfO 25 (1974/1977) 439]

s. auch ama-(a-)tu [AfO 25 (1974/1977) 439]

Lesung /emedu/

Krecher, WeOr 18, 16f. [AfO 38/39 (1991/1992) 355]

Selz, FAOS 15/2, 209ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

Marchesi, La statuaria regale, 233ff. [AfO 52 (2011) 697]

Lit.; Alsters Ansicht ‘archaic writing for ama.a.tu’ zu modifizieren

FAOS 15.1, 73f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

Nach Krebernik viell. àr-tu als alte Schreibung für *wardu*; Disk.

FAOS 15.2, 209ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

ḪAR-tu(-d)

Edzard, SRU 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

Goetze, JCS 23, 45 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

ḪAR.TU.MUNUS

ḪAR.TU-mí “weibliches Hausgesinde”

FAOS 15.1, 133 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

ḪAR.TU-mí “weibliches Hausgesinde”

FAOS 15.2, 467 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

ḪAR.TUD.MUNUS möglicherweise Kammerzofen, als Amt im Personal des Bau-Tempels

Renger, RIA 4, 440 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

ḫar^{zabar}

har [RING] (N) (43 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [11]; First Millennium [9].) Base forms: ḫar; ḫar^{zabar}; kušḫar; na₄ḫar; urudḫar. Written forms: ḫar; ḫar^{zabar}; kušḫar; na₄ḫar; urudḫar. 1. ring (43×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫàra

hara [RUFFIAN] wr. ḫàra “ruffian, scoundrel” Akk. *guzallu* “ruffian, scoundrel”; *ishappu* “villain, rogue” [ePSD updated 06/26/06]

hara [RUFFIAN] (N) (7 instances: Neo-Babylonian [3]; unknown [4].) Base forms: ḫàra. Written forms: ḫàra. 1. ruffian, scoundrel (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫara_x(NUNUZ.ĀB×BI)

hara [WAGON] wr. ḫara_x(NUNUZ.ĀB×BI) “a part of a wagon” Akk. *ḫarû*; *namḫarû* “container on cart” [ePSD updated 06/26/06]

ḫarub

harub [CAROB] (4 instances: Old Babylonian, unknown) wr. ḫarub “carob (tree)” Akk. *ḫarûbu* “carob (tree)” [ePSD updated 06/26/06]

carob (tree) [noun] (DAG.KISIM₅×Ú+GÍR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

akk. *ašāgu*

Civil, Fs. Reiner, 47f. [AfO 35 (1988) 341]

ḫarub-ba

harub [CAROB] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ḫarub. Written forms: ḫarub-ba. 1. carob (tree) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫas₄/ḫáš

Caplice, Or 42, 525f. [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

ḫaš

ḫaš [BREAK] (13 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ḫaš “to break off; to break; to divert (water)” Akk. *ḫašābu* “to break off”; *šebēru* “to break” [ePSD updated 06/26/06]

heše [OPPRESSED] (17 instances: Old Babylonian) wr. ḫeš₅^{šè}; ḫaš “(to be) oppressed; (to be) detained” Akk. *ḫabālu* “to do wrong, violence to”; *kalû* “to hold (back), detain” [ePSD updated 06/26/06]

to break [verb] (TAR) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ḫaš [BREAK] (V/t) (16 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6].) Base forms: ḫaš; ḫa-ašḫaš; ḫa-ášḫaš; ḫaḫaš. Written forms: ḫaš; ḫa-ašḫaš; ḫa-ášḫaš; ḫaḫaš. 1. to break (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. TAR [AfO 44/45 (1997/1998) 684]

“brechen”

– ḫa-ša syll. a ḫa-ša-a = a ḫaš-a

Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

– ḫa-aš syll. a ba-ra-ḫa-aš = a ba-ra-ḫaš

Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

– s. ḡi^škak-ti [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

ḫaš-ḫaš

“in Stücken, unbearbeitet”, von Gold und Silber, in Ebla

Archi, MARI 5, 50ff. [AfO 35 (1988) 341]

Waetzoldt: “pieces”

MEE X 4 Rs. VIII 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

ḫaš—ra

Wilcke, Lugalbanda 209 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

ḫaš-ša₄

“zerbrochen”

FAOS 15.1, 516 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

ḫáš

ḫaš [THIGH] (20 instances: Old Babylonian) wr. ḫáš; ḫaš₄ “lower body, abdomen; thigh” Akk. *emšu* “lower body, abdomen”; *šapru* “thigh” [ePSD updated 06/26/06]

thigh [noun] (ZIG) {freq. 28} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

haš [THIGH] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ha-áš; háš; háš-háš; haš₄. Written forms: ha-áš; háš; háš-háš-ĝu₁₀; háš-ĝu₁₀; haš₄. 1. thigh (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

háš . . . ra

Römer, BiOr 48, 372f. [AfO 40/41 (1993/1994) 461]

s. haš₄ [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

= šaru “le cuisse”; mit Verbum ra

Lugale 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

“la jambe”

Lugale 154 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

jünger ha[š₄], = šá-a!-[a]r?-[šú] “les cuisses”, mit Verbum ra, Ergativ die Šarur-Waffe

Lugale 225 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

auch haš₄, = šabru “thigh”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 142:172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

haš₄ || “Schenkel”, Lit.

Römer, BiOr. 58 (2001) 410 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

háš = TUM×ZÍZ, Lesung

Westenholz, OSP 2, p. 150 ad n. 135 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

háš—bad

~ du₁₀—bad, “to move quickly”

Cooper, ZA 61, 21 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

háš bad

haš bad [GALLOP] wr. háš bad “to gallop” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

háš-bar

hašbar [BELLY] wr. háš-bar “belly; womb” Akk. emšu “lower body, abdomen” [ePSD updated 06/26/06]

háš-gal

hašgal [THIGH] (7 instances: Old Babylonian) wr. haš₄-gal; háš-gal “thigh” Akk. pēmu “(upper) thigh” [ePSD updated 06/26/06]

upper thigh [noun] (ZIG-GAL) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hašgal [THIGH] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ha-áš-gal-ĝu₁₀; háš-gal. Written forms: ha-áš-gal-ĝu₁₀; háš-gal. 1. thigh (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

háš gíd

haš gid [PULL THE REINS] wr. háš gíd “to pull the reins” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

háš—gíd

“allonger la jambe”; parallel dazu du₂₄-ùr dūr-ru

Lugale 154 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

háš-ĝu₁₀

haš [THIGH] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ha-áš; háš; háš-háš; haš₄. Written forms: ha-áš; háš; háš-háš-ĝu₁₀; háš-ĝu₁₀; haš₄. 1. thigh (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

háš-háš-ĝu₁₀

haš [THIGH] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ha-áš; háš; háš-háš; haš₄. Written forms: ha-áš; háš; háš-háš-ĝu₁₀; háš-ĝu₁₀; haš₄. 1. thigh (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫáš/ḫaš₄/ḫas₄

ausf.

Alster, Dumuzi's Dream 102 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

ḫáš ... ra

Edzard, JAOS 110, 122 [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

ḫáš ráḫḫaš rah [SLAP THE THIGH] (3 instances: Old Babylonian) wr. ḫáš ráḫ "to slap the thigh" Akk. *šapara maḫāšu* "to strike the thigh" [ePSD updated 06/26/06]**ḫáš tibir ráḫ**ḫaš tibir rah [SLAP THE THIGH] (2 instances: Old Babylonian) wr. ḫáš tibir ráḫ; ḫáš tibir ráḫ "to slap the thigh" Akk. *šapara maḫāšu* "to strike the thigh" [ePSD updated 06/26/06]**ḫáš tibir ráḫ**ḫaš tibir rah [SLAP THE THIGH] (2 instances: Old Babylonian) wr. ḫáš tibir ráḫ; ḫáš tibir ráḫ "to slap the thigh" Akk. *šapara maḫāšu* "to strike the thigh" [ePSD updated 06/26/06]**ḫáš-tum**

ḫaštum [HOLE] wr. ḫáš-tum "hole" [ePSD updated 06/26/06]

ḫaštum [STONE] (6 instances: Old Babylonian) wr. ḫáš-tum "a stone" [ePSD updated 06/26/06]

type of stone [noun] (ZIG-TUM) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ḫàšḫaš [DEBT-SLAVERY] wr. ḫàš "debt-slavery; distraint" Akk. *kiššātu* "debt-slavery" [ePSD updated 06/26/06]ḫaš [SOFT] wr. ḫàš "(to be) soft" Akk. *narbu* "soft" [ePSD updated 06/26/06]**ḫaš₄**ḫaš [THIGH] (20 instances: Old Babylonian) wr. ḫáš; ḫaš₄ "lower body, abdomen; thigh" Akk. *emšu* "lower body, abdomen"; *šapru* "thigh" [ePSD updated 06/26/06]ḫaš [THIGH] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ḫa-áš; ḫáš; ḫáš-ḫáš; ḫaš₄. Written forms: ḫa-áš; ḫáš; ḫáš-ḫáš-ḡu₁₀; ḫáš-ḡu₁₀; ḫaš₄. 1. thigh (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= ḫáš "Hüfte", auch scrotum u. Gesäß

Caplice, Or 42, 525f. [AfO 25 (1974/1977) 439]

Sjöberg, JCS 25, 142 zu 172 [AfO 25 (1974/1977) 439]

wechselt mit ḫáš

Alster, AfO 38/39, 26 zu 78-79 [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

→ ḫáš [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

ḫaš₄-dab₅

"an den Schenkeln packen"

Michalowski, JCS 30, 116 [AfO 27 (1980) 417]

ḫaš₄ dab₅ḫaš dab [HOLD FIRMLY] (1 instance: Old Babylonian) wr. ḫaš₄ dab₅ "to hold firmly" Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]**ḫaš₄ dug₄**ḫaš dug [HAVE SEX] (2 instances: Old Babylonian) wr. ḫaš₄ dug₄ "to have sex" Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ḥaš₄ gá-gá

ḥaš ḡar [REJOICE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ḥaš₄ ḡar; ḥaš₄ gá-gá “to rejoice” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ḥaš₄-gal

ḥašgal [THIGH] (7 instances: Old Babylonian) wr. ḥaš₄-gal; ḥáš-gal “thigh” Akk. *pēmu* “(upper) thigh” [ePSD updated 06/26/06]

“Gesäß”

Alster, Dumuzi’s Dream 121 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

“Oberschenkel”

Römer, BiOr 58, 407 [AfO 50 (2003/2004) 613]

ḥaš₄ gal ḥur

ḥaš gal hur [SCRATCH THE GROIN] wr. ḥaš₄ gal ḥur “to scratch the groin” [ePSD updated 06/26/06]

ḥaš₄ ḡar

ḥaš ḡar [REJOICE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ḥaš₄ ḡar; ḥaš₄ gá-gá “to rejoice” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ḥaš₄ tál

ḥaš tal [REJOICE] wr. ḥaš₄ tál “to rejoice” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ḥašḥur

ḥašḥur [APPLE] (575 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ḡešḥašḥur; ḥašḥur; ḥa-šu-úr; ḡešḥa-šu-úr “apple (tree)” Akk. *ḥašḥûru* “apple (tree)” [ePSD updated 06/26/06]

apple (tree) [noun] (MAGunû) {freq. 18} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ḥašḥur [APPLE] (N) (74 instances: Ur III [3]; Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [1]; unknown [27].) Base forms: ḥašḥur; ḡešḥašḥur. Written forms: ḥašḥur; ḡešḥašḥur. 1. apple (tree) (74×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

doch “Apfel”

Civil, Fs. Reiner, 45¹³ [AfO 35 (1988) 341]

“Apfel”, im 3. Jt.

Postgate, BSA 3, 115ff. [AfO 35 (1988) 341]

wahrscheinlich nicht “Apfel”

Lambert, Figurative Language, 30f. [AfO 38/39 (1991/1992) 355]

“Aprikose”

Sigrist und Butz, AMI 14, 28¹² [AfO 38/39 (1991/1992) 355]

Belege

Sjöberg, JCS 40, 174 [AfO 38/39 (1991/1992) 355]

ḤAŠḤUR

Bo.; MAGunû

Güterbock, Festschrift Otten 74 [AfO 25 (1974/1977) 439]

zu ZATU 252

Szarzyńska, JCS 46, 1 [AfO 44/45 (1997/1998) 684]

ḥašḥur-kur-ra

“upland (or foreign?) apple”; in the lexical series Hh. equated with Akkadian words for “pear”, “quince”, and *armannu* (unidentified); the Sumerian equivalent may be artificial (i. e. post-Sumerian)

Powell, RIA 10, 15/16, 18, 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

HE

e. Priesterin, beschrieben als šag₄-tur₇ “Gebärmutter”

Jacobsen bei Moran, AOAT 25, 335¹ [AfO 25 (1974/1977) 439]

he-

syll. f. → h́e- [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

he-en-du

hendu [PATH] (3 instances: Old Babylonian) wr. he-en-du; h́e-en-du “path” [ePSD updated 06/26/06]

path [noun] (HI-EN-DU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

versuchsweise Übersetzung: “Weg”

Volk, InŠuk., Z. 217, 227; A 296, S. 198; A 942 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

s. he-en-DU.DU, he-en-GI.SAR, h́e-en-da, h́e-en-du [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

he-en-DU.DU

Gleichung *padānu* “Pfad, Weg”

Volk, InŠuk., S. 198; A 942 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

s. he-en-du, he-en-GI.SAR [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

he-en-dur

syll. für (h́)endur → PA (Zeichen) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

he-en-GI.SAR

= *pa-da-nu* “Pfad, Weg” [im Index versehentlich he-en-GIŠ.SAR]

Volk, InŠuk., S. 198; A 944 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

s. he-en-DU.DU, he-en-du [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

he-en-sag₉

sag [GOOD] (V/i) (68 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [26]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: sag₁₀; sag₉; sag₉-sag₉; sa₇-sa₇; ša₆. Written forms: ab-sag₉-ge; ab-sag₉-sag₉; bí-in-sag₉; bí-sag₉; he-en-sag₉; nu-sag₉; sag₁₀; sag₁₀-ga; sag₉; sag₉-ga; sag₉-ge; sag₉-sag₉; sag₉-sag₉-ge; sa₆-ga; sa₇-sa₇; ša₆. 1. good (68×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

he-he-zé-er

hehezer [SQUEEZE] (1 instance: Old Babylonian) wr. he-he-zé-er “to squeeze” Akk. *mazû* [ePSD updated 06/26/06]

hehezer [SQUEEZE] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: he-he-zé-er. Written forms: he-he-zé-er. 1. to squeeze (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

he-me-da

hemeda [PURPLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. he-me-da “purple” Akk. *tabarru* “red wool” [ePSD updated 06/26/06]

purple [noun] (HI-ME-DA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

jünger: síg-h́e-me-da = *nabāšu* “le poupre”; mit Verbum sú, jünger si

Lugale 181 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

he-nun

henun [PLENTY] (22 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. he-nun; h́e-nun “plenty” [ePSD updated 06/26/06]

abundance [noun] (HI-NUN) {freq. 18} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hé

he [BE] (8 instances: ED IIIb, Old Akkadian, unknown) wr. hé; hé-a “be it, be he” [ePSD updated 06/26/06]

für hi-a, Determinativ!

Durand, LAPO 17, 63 [AfO 48/49 (2001/2002) 424]

“er/sie/es sei” *lu*

FAOS 6 161 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

“er/sie/es sei” *lu*

– s. ul₄-ĜÉ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

hé-a

he [BE] (8 instances: ED IIIb, Old Akkadian, unknown) wr. hé; hé-a “be it, be he” [ePSD updated 06/26/06]

he [WHETHER] (CNJ) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: hé-a; hé-bi-im. Written forms: hé-a; hé-bi-im. 1. whether (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Behrens, FAOS 21, 63f. [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

“may he/it he(come)!”: B 6*; C 107; 28, 2:4-5 (broken); 47, 4: 12

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

hé-na “may he/it be(come)!”: 28, 2:8 (broken); 2: 14

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

hé-a syll.

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

hé-ak-e

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; hé-ak-e; i-ak-a; k_i; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hé-àm

he’am [SO BE IT] wr. hé-àm “so be it!” [ePSD updated 06/26/06]

(so) be it [interjection] (GAN-A.AN) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

(so) be it [noun] (GAN-A.AN) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

als Nomen “favorable verdict”

Michalowski, Gedenkschrift Sachs, 273 zu 36 [AfO 38/39 (1991/1992) 355]

“Sei es so, so sei es” *annu, lū, magāru*

– Attinger, ELS 553 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

– “so be it”

Thomsen, Mes. 10, §540 S. 275 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

– hé-na-nam (-ma-àm) “it is so” “may it be so”

Thomsen, Mes. 10, §379 S. 197 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

– hé-em “may he/it be”: B 44* || 50

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

- “So it may be!” [Ausspruch der Zustimmung, hier seitens der Anunna gegenüber dem “Schicksalsentscheid” durch An und Enlil]
 Sjöberg, GS Finkelstein (1977) 191:69 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]
 – “Plazet”, Substantivierung von “(so) sei es”
 Krecher, RIA 5, 497 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

h̄é-àm—du₁₁(-g)/e

“Es-möge-so-sein” sagen, zustimmen, einwilligen” *magāru*

Attinger, ELS 552f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

h̄é-àm-šè

“nach Wunsch(?)”

Volk, InŠuk., A 231 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

ĤÉ bad-rá

Var. ĤI bad-rá; wohl “Flügel/Schwinge ausbreiten”

Wilcke, Lugalbanda 201⁴⁸¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

h̄é-bi-im

he [WHETHER] (CNJ) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: h̄é-a; h̄é-bi-im. Written forms: h̄é-a; h̄é-bi-im. 1. whether (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h̄é-^dba-ú

PN

Sollberger, RIA 4, 243 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

h̄é-dab₅

hedab [WORKER] (356 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. h̄é-dab₅ “a type of worker” Akk. *šabtu* [ePSD updated 06/26/06]

type of worker [noun] (GAN-KU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hedab [WORKER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: h̄é-dab₅. Written forms: h̄é-dab₅. 1. a worker (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. *šabtu* [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

Lesung gan-dab₅, s. Heimpel JAOS 118, 398

Molina, JAOS 121 (2001) 143 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

Name f. einen Hund “er (= der andere) sei gefasst”

Edzard, RIA 9, 101 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

ĤÉ.DAR

in nA PN, unklar

Postgate, CTN 2, 94 zu 17 [AfO 25 (1974/1977) 439]

h̄é-dím-e-ne

dim [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ĥa-ma-ab-dím-e; h̄é-dím-e-ne; h̄é-en-na-ab-dím-e; h̄é-en-na-ab-dím-e-ne; h̄é-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h̄é-dirig

dirig [EXCEED] (V/i) (54 instances: Old Babylonian [20]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [7];

Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; unknown [21].) Base forms: dirig; ^{di-ir}dirig. Written forms: an-dirig; an-dirig-ge-eš; dirig; dirig-bi; dirig-ga; h_é-dirig; íb-dirig-ga; íb-dirig-ga-e-meš; nu-ub-dirig; ^{di-ir}dirig. 1. (to be) abundant (1×/2%) 2. (to be) more than (V/t) (1×/2%) 3. exceed (52×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h_é-du₇

hedu [ORNAMENT] (71 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. h_é-du₇ “ornament” [ePSD updated 06/26/06]

(fitting) ornament [noun] (GAN-U.GUD) {freq. 61} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hedu [ORNAMENT] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: h_é-du₇. Written forms: h_é-du₇. 1. ornament (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Ornament”

– Attinger, ELS 158⁺²²³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

– “adornment” (ep. Umamma): C 13

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

– Volk, InŠuk., Z. 1; S. 136 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

h_é-dùg

dug [GOOD] (V/i) (65 instances: Old Babylonian [25]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [8].) Base forms: dùg; dùg-dùg. Written forms: al-dùg; dùg; dùg-dùg; dùg-ga; dùg-ge; dùg-ġu₁₀; h_é-dùg; nu-dùg-ga. 1. (to be) sweet (3×/5%) 2. goodness, good (thing) (N) (62×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h_é-em

type of stone [noun] (GAN-IM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

h_é-em-du

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ħa-ba-du; ħa-ba-ši-du; h_é-em-du; h_é-em-ma-du; h_é-em-ma-ši-du; h_é-em-mu-e-ši-du; h_é-em-ši-du; h_é-en-du; h_é-en-ši-du; h_é-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h_é-em-ma-du

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ħa-ba-du; ħa-ba-ši-du; h_é-em-du; h_é-em-ma-du; h_é-em-ma-ši-du; h_é-em-mu-e-ši-du; h_é-em-ši-du; h_é-en-du; h_é-en-ši-du; h_é-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h_é-em-ma-ši-du

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ħa-ba-du; ħa-ba-ši-du; h_é-em-du; h_é-em-ma-du; h_é-em-ma-ši-du; h_é-em-mu-e-ši-du; h_é-em-ši-du; h_é-en-du; h_é-en-ši-du; h_é-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h̄e-em-mu-e-ši-du

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; h̄a-ba-du; h̄a-ba-ši-du; h̄e-em-du; h̄e-em-ma-du; h̄e-em-ma-ši-du; h̄e-em-mu-e-ši-du; h̄e-em-ši-du; h̄e-en-du; h̄e-en-ši-du; h̄e-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h̄e-em-ši-du

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; h̄a-ba-du; h̄a-ba-ši-du; h̄e-em-du; h̄e-em-ma-du; h̄e-em-ma-ši-du; h̄e-em-mu-e-ši-du; h̄e-em-ši-du; h̄e-en-du; h̄e-en-ši-du; h̄e-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h̄e-en-da

Volk, InŠuk., S. 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

s. h̄e-en-du [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

h̄e-en-du

hendu [PATH] (3 instances: Old Babylonian) wr. h̄e-en-du; h̄e-en-du “path” [ePSD updated 06/26/06]

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; h̄a-ba-du; h̄a-ba-ši-du; h̄e-em-du; h̄e-em-ma-du; h̄e-em-ma-ši-du; h̄e-em-mu-e-ši-du; h̄e-em-ši-du; h̄e-en-du; h̄e-en-ši-du; h̄e-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Volk, InŠuk., S. 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

s. h̄e-en-du [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

h̄e-en-du-ur

syll. für (h̄)endur → PA (Zeichen) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

h̄e-en-kud-ru-ne

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: gu-da; ku; kud; kud-da^{sar}; kud-kud; kud-ta^{sar}; ^{ku-ud}kud. Written forms: al-kud; al-kud-da; al-kud-x; an-kud; gu-da; h̄e-en-kud-ru-ne; in-na-an-kud; ku; kud; kud-da; kud-da^{sar}; kud-dè; kud-kud; kud-kud-du; kud-rá; kud-ru; kud-ta^{sar}; kud-ġu₁₀; kud-šè; nu-kud; nu-kud-da; ^{ku-ud}kud. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h̄e-en-na-ab-dím-e

dím [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; h̄a-ma-ab-dím-e; h̄e-dím-e-ne; h̄e-en-na-ab-dím-e; h̄e-en-na-ab-dím-e-ne; h̄e-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫé-en-na-ab-dím-e-ne

dim [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ḫa-ma-ab-dím-e; ḫé-dím-e-ne; ḫé-en-na-ab-dím-e; ḫé-en-na-ab-dím-e-ne; ḫé-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫé-en-na-nam-ma-àm

= *lū kām* “il en était ainsi”

Lugale 181 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

ḫé-en-ši-du

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ḫa-ba-du; ḫa-ba-ši-du; ḫé-em-du; ḫé-em-ma-du; ḫé-em-ma-ši-du; ḫé-em-mu-e-ši-du; ḫé-em-ši-du; ḫé-en-du; ḫé-en-ši-du; ḫé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ḡen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫé-en-šum-mu-ne

šum [SLAUGHTER] (V/t) (17 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [2].) Base forms: šum. Written forms: ḫé-en-šum-mu-ne; šum; šum-ma. 1. to slaughter (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫé-gál

konkret “das, was wirklich vorhanden ist”

G. Farber, AuOr 9, 87 [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

ḫÉ-GAM.GAM

FAOS 15.2, 233 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

ḫÉ.GAM+GAM

FAOS 6 161 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

ḫé/GAN-

in PN; Var. zu géme- ?

Bauer, ZA 61, 319 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

ḫé-gar-gar

kar [BLOW] (V/t) (21 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gar-gar; gar-gar^{ga-ga-ra}; kar-kar; kár; kár-kár. Written forms: al-gar-gar^{ga-ga-ra}; ḫé-gar-gar; kar-kar-ra-ḡu₁₀; kár; kár-kár; kár-x; na-an-gar-gar; nu-gar-gar. 1. to blow (15×/71%) 2. to light up, shine (6×/29%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫé-gub-ba

gub [STAND] (V/i) (65 instances: Old Babylonian [29]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [4]; unknown [5].) Base forms: gub; gub-ba^{sar}. Written forms: al-gub; gub; gub-ba; gub-ba-a; gub-ba-aš; gub-ba^{sar}; gub-bu; ḫé-gub-ba; íb-ta-an-gub-ba; ma-an-gub; mu-gub; mu-un-na-a-an-gub-ba; nu-al-gub. 1. be pledged (5×/8%) 2. erect (V/t) (1×/2%) 3. serve (1×/2%) 4. stand (58×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hé-ĝál

heĝal [PLENTY] (300 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. hé-ĝál
 “plenty” Akk. *hengallu* “plenty” [ePSD updated 06/26/06]

plenty [noun] (GAN-IG) {freq. 225} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

heĝal [PLENTY] (N) (11 instances: Old Babylonian [8]; unknown [3].) Base forms: hé-ĝál. Written forms: hé-ĝál. 1. plenty (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Überfluß” *hegallu*

- FAOS 6 161 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]
- CA 3:4; 11:8, 9, 11; 14:20; 18:5; 27:13, 17; CB 1:18; 5:18; 11:3; 17:11; 19:12, 14 abundance
Averbeck 754 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]
- (das, was) wirklich da ist
Attinger, ELS 158²²¹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]
- ES-Entspr.
Schretter 189:165 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]
- “abundance”: C 21; 103; D (Ur) 35'; E 2'; F 2*; [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]
- Volk, InŠuk., Z. 297 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]
- “Überfluß”, || giri₁₇-zal
Sjöberg, ZA 55 (1962) 2-4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]
- s. é-hé-ĝál-kalam-ma, en-hé-ĝál (PN), hé-ma-al ES, ^digi-hé-ĝál, ^dka-hé-ĝál (GN), kur, ^dlugal-hé-ĝál-
(la), ^dmu-hé-ĝál-la [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

hé-ĝál-la pa—è

“to reveal abundance”: A 158

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

hé-ĝál pa-è—AK

“to reveal abundance”: A 158 (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

hé-/ha-/hu-

ES da-, Prekat.part.

- ES-Entspr.
Schretter 162:66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]
- da-an-ši-in-ku₅ akk. *lu-up-ru²-šu*, “je vais trancher” mit Abs. gu; Rede der Ninmah
Lugale 382 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]
- 1. “let”, in math. Aufgabentext zur Bezeichnung einer Annahme (“sei, möge”): hé-gul-gul, hé-íl-íl; 2.
zum Erfragen des Ergebnisses: uš en-nam hé-gíd “how long is the length?”
Robson, OECT 14, 89f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]
- he-a syll.
Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]
- s. du₁₀-, te- ES, nam-hé [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 276]

hé—hé

“sei er . . . sei er” || hé 2.

FAOS 6 161 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

hé-ib-ús

us [FOLLOW] (V/t) (84 instances: Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [33]; Hellenistic [1]; unknown [15].) Base forms: ús. Written forms: al-ús; al-ús-sa; ba-an-ús; hé-ib-ús; nu-ús-sa; ús; ús-a; ús-sa; ús-sa-a. 1. to accompany, follow (63×/75%) 2. to

drag, stretch (2×/2%) 3. to lean on, impose (19×/23%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h̄é-íb-dím-e

dím [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ha-ma-ab-dím-e; h̄é-dím-e-ne; h̄é-en-na-ab-dím-e; h̄é-en-na-ab-dím-e-ne; h̄é-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h̄é-im-e

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; h̄é-im-e; h̄é-im-mu-e-ši-íb-bé; h̄é-ma-ni-íb-bé; h̄é-ma-ri-in-e; hu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h̄é-im-mu-e-ši-íb-bé

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; h̄é-im-e; h̄é-im-mu-e-ši-íb-bé; h̄é-ma-ni-íb-bé; h̄é-ma-ri-in-e; hu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

HÉ.KU

s. gan-dab₅ [AfO 48/49 (2001/2002) 424]

h̄é-ma-al

ES = h̄é-ġál “Überfluß” *hegallu*

Schretter 189:165 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

h̄é-ma-al (h̄é-ġál)

plenty {freq. 4} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

h̄é-ma-ni-íb-bé

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; h̄é-im-e; h̄é-im-mu-e-ši-íb-bé; h̄é-ma-ni-íb-bé; h̄é-ma-ri-in-e; hu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h̄é-ma-ri-in-e

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; h̄é-im-e; h̄é-im-mu-e-ši-íb-bé; h̄é-ma-ni-íb-bé; h̄é-ma-ri-in-e; hu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h̄é-me-a

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown

[61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; h̄é-me-a; h̄é-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h̄é-me-a-ka-nam

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; h̄é-me-a; h̄é-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h̄é-me-da

hemeda [PURPLE] (AJ) (3 instances: Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2].) Base forms: h̄é-me-da. Written forms: h̄é-me-da. 1. purple (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĤÉ.ME.DA

in s̄Ġ.ĤÉ.ME.DA

Landsberger, JCS 21, 155. 168 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

nA, Lesung *huharātu*

Postgate, Iraq 32, 158f. [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

h̄é-mu-e-ši-du

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ha-ba-du; ha-ba-ši-du; h̄é-em-du; h̄é-em-ma-du; h̄é-em-ma-ši-du; h̄é-em-mu-e-ši-du; h̄é-em-ši-du; h̄é-en-du; h̄é-en-ši-du; h̄é-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h̄é-na

→ h̄é-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

h̄é-na-nam

nenam [SO] (O) (4 instances: Old Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: h̄é-na-nam; ne-nam. Written forms: h̄é-na-nam; h̄é-na-nam-àm; ne-nam. 1. so (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ h̄é-àm [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

h̄é-na-nam-àm

nenam [SO] (O) (4 instances: Old Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: h̄é-na-nam; ne-nam. Written forms: h̄é-na-nam; h̄é-na-nam-àm; ne-nam. 1. so (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h̄é-ni-ib-ti-ti

ti [DENIGRATE] (V/t) (14 instances: Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [9].) Base forms: ti-ti. Written forms: an-ni-ib-ti-ti; h̄é-ni-ib-ti-ti; mu-ti-ti; mu-un-ti-ti; na-an-ni-ib-ti-ti; nu-mu-ti-ti; nu-mu-un-ti-ti; nu-un-ni-ib-ti-ti; ti-ti; ti-ti-a; ti-ti-a-mu-ub. 1. denigrate (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h̄é-nun

henun [PLENTY] (22 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. h̄e-nun; h̄é-nun “plenty” [ePSD updated 06/26/06]

henun [PLENTY] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: h̄é-nun. Written forms: h̄é-nun. 1. plenty (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h̄é—šed

unklar

TCS 3, 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

h̄é-ši

heši [DARKEN] (3 instances: Old Babylonian) wr. h̄é-ši “to become dark” [ePSD updated 06/26/06]
to become dark [verb] (GAN-IGI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

h̄é-tar-re

tar [CUT] (V/t) (38 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [3]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [7]; unknown [14].) Base forms: tar; tar-tar. Written forms: h̄é-tar-re; tar; tar-ra; tar-re; tar-tar. 1. to cut (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h̄é-ti-la

“Er möge leben!”

– FAOS 6 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

– präarg.

Attinger, ELS 158²²¹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

– s. ga-ti, ga-ti-la [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

h̄é-úš

type of bird [noun] (GAN-ÚŠ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

h̄é-úš^{mušen}

he’uš [BIRD] wr. h̄é-úš^{mušen} “type of bird” [ePSD updated 06/26/06]

ein kleiner Wasservogel; Varianten ga-LAK 672a^{mušen} und Emesal du₇-úš^{mušen}
Veldhuis, CM 22, 235f. [AfO 52 (2011) 697]

h̄é-za

za [CVVE] (V/t) (2 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: za. Written forms: h̄é-za; za. 1. (compound verb verbal element) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h̄é-zu-h̄é-za/zU

zU; Var. -za, = *idûtu* “knowledge”; zum Vokalwechsel

Hallo und van Dijk, Exaltation 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

h̄enbur

shoot [noun] (KAK) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

h̄enbur [STALK] (N) (11 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; unknown [5].) Base forms: h̄enbur; h̄énbur; h̄enbur_x(IGI.KAK); ^{ḡi}h̄enbur. Written forms: h̄enbur; h̄énbur; h̄enbur_x(IGI.KAK); ^{ḡi}h̄enbur. 1. stalk (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h̄énbur

h̄enbur [STALK] (N) (11 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; unknown [5].) Base forms: h̄enbur; h̄énbur; h̄enbur_x(IGI.KAK); ^{ḡi}h̄enbur. Written forms: h̄enbur; h̄énbur; h̄enbur_x(IGI.KAK); ^{ḡi}h̄enbur. 1. stalk (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

h̄enbur_x(IGI.KAK)

h̄enbur [STALK] (27 instances: Old Babylonian, unknown) wr. ^{ḡi}h̄enbur; ^{ḡi}h̄énbur; h̄enbur_x(IGI.KAK)

“stalk; growth of rushes” Akk. *habburu* “sprout, shoot”; *niplu* “shoot, sapling”; *udittu* “(growth of) rushes” [ePSD updated 06/26/06]

henbur [STALK] (N) (11 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; unknown [5].) Base forms: henbur; hénbur; henbur_x(IGI.KAK); ^{si}henbur. Written forms: henbur; hénbur; henbur_x(IGI.KAK); ^{si}henbur. 1. stalk (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hendur/endur

→ PA (Zeichen) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

henzer

henzer [CHILD] (7 instances: Old Babylonian) wr. henzer “a low social class; small child; baby; (to be) babyish; weak” Akk. *ašpaltu* “social inferior”; *la’û*; *lakû* “weak, suckling”; *šerru* “(young) child” [ePSD updated 06/26/06]

henzer [UNMNG] wr. henzer “?” Akk. *ētiqū* “passer-by” [ePSD updated 06/26/06]

henzer [CHILD] (N) (12 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: henzer; henzer(IGI.DIM); henzer^{hé-en-zèr}. Written forms: henzer; henzer(IGI.DIM); henzer^{hé-en-zèr}; henzir. 1. baby (1×/8%) 2. small child (11×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

henzer(IGI.DIM)

henzer [CHILD] (N) (12 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: henzer; henzer(IGI.DIM); henzer^{hé-en-zèr}. Written forms: henzer; henzer(IGI.DIM); henzer^{hé-en-zèr}; henzir. 1. baby (1×/8%) 2. small child (11×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

henzer^{hé-en-zèr}

henzer [CHILD] (N) (12 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: henzer; henzer(IGI.DIM); henzer^{hé-en-zèr}. Written forms: henzer; henzer(IGI.DIM); henzer^{hé-en-zèr}; henzir. 1. baby (1×/8%) 2. small child (11×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

henzir

henzer [BLOCK] (1 instance: Old Babylonian) wr. henzir “to block” Akk. *pehû* “to close up, seal” [ePSD updated 06/26/06]

henzer [BLOCK] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: he-he-zé-er; henzir. Written forms: al-he-he-zé-er; henzir. 1. caulk (1×/50%) 2. seal (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

henzer [CHILD] (N) (12 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: henzer; henzer(IGI.DIM); henzer^{hé-en-zèr}. Written forms: henzer; henzer(IGI.DIM); henzer^{hé-en-zèr}; henzir. 1. baby (1×/8%) 2. small child (11×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

héš

= LÚ×GÁN

Ali, Letters 51¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

= LÚ×GÁN

Goetze, JAOS 65, 224, Z.4 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

heš₅

heše [OPPRESSED] (V/i) (5 instances: Neo-Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: heš₅; ^{še}še₂₉(LÚ×GÁNtenû). Written forms: heš₅; ^{še}še₂₉(LÚ×GÁNtenû). 1. oppressed (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LÚ×KÁR auch so zu lesen

Cavigneaux, JAOS 113, 257 [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

→ LÚ×GÁNA(tenû) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

heš₅^{šè}

heše [OPPRESSED] (17 instances: Old Babylonian) wr. heš₅^{šè}; haš “(to be) oppressed; (to be) detained”
Akk. *habālu* “to do wrong, violence to”; *kalû* “to hold (back), detain” [ePSD updated 06/26/06]

hi

hi [MIX] (2735 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian, unknown) wr. hi “to mix (up); process (skin; wool, in the latter possibly a stage between combing and spinning); alloy” Akk. *balālu* “to mix (up)” [ePSD updated 06/26/06]

to mix up [verb] (HI) {freq. 36} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hi [MIX] (V/t) (50 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [2]; First Millennium [3]; unknown [11].) Base forms: hi; hi-*hi*; ^{ha5}hi. Written forms: al-*hi*; al-*hi-a*; al-^{ha5}hi-a; hi; hi-a; hi-*hi*; nu-al-*hi*; nu-al-*hi-a*; nu-al-^{ha5}hi-a. 1. to mix (up) (39×/78%) 2. to process (skin or wool, in the latter possibly a stage between combing and spinning) (11×/22%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. šár [AfO 44/45 (1997/1998) 684]

“mischen”

– CB 10:3(bis) to mix

Averbeck 754 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

– he or hi red. class? “to mix”

Thomsen, Mes. 10, 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

– dagal i-*hi* “average width” (Trapez)

Robson, OECT 14, 143 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

– “mischen”; = *balālu*; bei Herstellung von Legierungen

Joannès, RIA 8, 104 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

– s. ^dasar-lú-*hi*, urudu (urudu-níg-*hi-a*) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

HI

HI [CVNE] (2 instances: Ur III) wr. HI “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

(HE[?])—bad

Wilcke, Lugalbanda 201⁴⁸¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

= *i*₁₁; spB, kryptographisch

Hunger, SBTU 1, 66 zu 18' [AfO 25 (1974/1977) 439]

Ur III; = *balālu* “legieren”

Loding, Craft Archive 75 [AfO 25 (1974/1977) 439]

auch HI.UŠ = *hašālum*, Ebla

Fronzaroli, SEb 1, 77 [AfO 27 (1980) 417]

= *wa-la-sum*, Ebla

Fronzaroli, SEb 1, 77 [AfO 27 (1980) 417]

s. šár [AfO 35 (1988) 341]

= lu_x

Black, WZKM 78, 273 [AfO 38/39 (1991/1992) 355]

unklar

Hunger, Diaries V, 103 passim [AfO 50 (2003/2004) 614]

“behauen, bearbeiten”

- za-e urudu níg-kala-ga kuš-gin₇ ù-mu-e-HI akk. *at-ta e-ra-a dan-nu ki-ma maš-ki t[e-le³-em]*, “Toi, après avoir taillé le cuivre dur comme le cuir”
Lugale 473 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]
- s. lú HI ġar-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

Nomen

FAOS 6 162 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

Unklares

- obscure: C 68
Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]
- HI-r, uncertain meaning: A 240
Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

hi-a

hi [MIX] (V/t) (50 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [2]; First Millennium [3]; unknown [11].) Base forms: hi; hi-hi; ^{ha5}hi. Written forms: al-hi; al-hi-a; al-^{ha5}hi-a; hi; hi-a; hi-hi; nu-al-hi; nu-al-hi-a; nu-al-^{ha5}hi-a. 1. to mix (up) (39×/78%) 2. to process (skin or wool, in the latter possibly a stage between combing and spinning) (11×/22%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. h_e [AfO 48/49 (2001/2002) 424]

“verschiedene”, als Sumerogramm Pluralzeichen || subordinate non-finite verb – “mixed” “various”
Thomsen, Mes. 10, §75 S. 62 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

HI.A

“averaged”; s. a. ì-HI

Foster, ASJ 4, 13 [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

“Trocknung” (Kontext: Konservierung v. Lebensmitteln)

Bottéro, RIA 6, 191 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

s. h_{ád}-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

hi-a/hi

Ur III; Felderwirtschaftstexte; zu verbinden mit *balālu*; “gemischt”, “diverse”

Pettinato, AnOr 45, 12 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

hi-a^{sar}

HI.a [VEGETABLE] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: hi-a^{sar}. Written forms: hi-a^{sar}. 1. a vegetable (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

HI-a^{sar}

HIa [VEGETABLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. HI-a^{sar} “a vegetable” [ePSD updated 06/26/06]

HI×AŠ

Edzard, SRU 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

Krecher, ZA 63, 180f. [AfO 25 (1974/1977) 439]

sùr, zur Bedeutung

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 97 [AfO 35 (1988) 341]

s. HI×DIŠ [AfO 40/41 (1993/1994) 461]

e. Naturalie, “noch unverständlich”

Krecher, RIA 5, 491 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

HI×ÁŠ-ús^{mušen}

giriššitana [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: HI×ÁŠ-ús^{mušen}. Written forms: HI×ÁŠ-ús^{mušen}. 1. a bird? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

HI-ba

→ HAR(?) -ra-su [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

hi-ba-ri-tum

ON || GN: Cadaster A ii 26; iv 12; 13; 16-17

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

s. ^dġeštin-an-na-*hi-ba-ri-tum*-ma-ka [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

HI-bad

= du₁₀ = *pīt purīdim*

Sjöberg, ZA 65, 236f. zu 139 [AfO 25 (1974/1977) 439]

HI×BAD

≠ sūr

Edzard, SRU 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

HI.BAD.MUŠEN

FAOS 15.1, 490 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

HI bad-rá gar

Wilcke, Lugalbanda 201⁴⁸¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

hi-bu-ur

ES = ^{si}henbur “Sproß” *habbūru*

Schretter 190:166 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

HI-da

Ur III; “legiert” (Gold); Lit.

Loding, Craft Archive 74 zu 17 [AfO 25 (1974/1977) 439]

HI×DIŠ

?, “commodity”, Fara

Steinkeller, MC 4, 15ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 461]

u. ä.

Sallaberger, ZA 84, 145 [AfO 44/45 (1997/1998) 684]

HI×DIŠ(aš_g)**

(“aš_x”); = KAM

BFE 285 mit Anm. 179 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

HI×DIŠ/ŠÁR×DIŠ

und HI/ŠÁR×TIL (nicht BAD!) = KAM, dieses auch HI×AŠ, HI×DIŠ und HI×U

Bauer, Altorientalistische Notizen 22, 14 [AfO 34 (1987) 303]

HI(du₁₀) du₁₁-ga

“sehr fähig” *tele’û*

Attinger, ELS 553 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

HI.E^{sar}

HI’I [VEGETABLE] wr. HI.E^{sar}; HI.I^{sar} “type of vegetable” Akk. *urû* “a vegetable” [ePSD updated 06/26/06]

HI.EN-da

e. Kultstätte in Lagaš

Bauer, RIA 6, 421 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

HI.GAR

HIGAR [REVOLT] wr. HI.GAR “revolt” Akk. *bārtu* “revolt, rebellion” [ePSD updated 06/26/06]

s. du₁₀-gar [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

= *Damru*

CAD s. v. *naptanu* 1a-2'. [AfO 26 (1978/1979) 303]

HI-gi-na

HI.gina [UNMNG] (1 instance: Old Babylonian) wr. HI-gi-na “unmng” [ePSD updated 06/26/06]

HI.gina [UNMNG] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: HI-gi-na. Written forms: HI-gi-na. 1. unmng (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

HI.ĜAR^{ki}

ON

Edzard, RIA 5, 608 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

hi-ĥi

hi [MIX] (V/t) (50 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [2]; First Millennium [3]; unknown [11].) Base forms: hi; hi-ĥi; ^{ba5}hi. Written forms: al-ĥi; al-ĥi-a; al-^{ba5}hi-a; ĥi; ĥi-a; ĥi-ĥi; nu-al-ĥi; nu-al-ĥi-a; nu-al-^{ba5}hi-a. 1. to mix (up) (39×/78%) 2. to process (skin or wool, in the latter possibly a stage between combing and spinning) (11×/22%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

HI-ĤI

hili [ATTRACTIVENESS] (N) (18 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: HI-ĤI; ĥi-ĥi-li; ĥi-li; ĥilib. Written forms: HI-ĤI; al-ĥi-li-a; ĥi-ĥi-li; ĥi-li; ĥi-li-a; ĥi-li-a-ĝu₁₀; ĥilib. 1. (to be) luxuriant (V/i) (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

HI.ĤI

HIHI [PINCH] wr. HI.ĤI “to pinch off bitumen” Akk. *karāsu ša esir* “pinch off” [ePSD updated 06/26/06]

in Rezepten lies gegen CAD *tuballal*, *taballal*

von Soden, OLZ 63, 457 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

Berg, in Cagni, Erra IV 139; nach heth. Schreibung *ĥé-e-ĥé* zu lesen

Schramm, Or 40, 271 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

ON, = Ĝebel Bišri?

Grayson, TCS 5, 256 [AfO 25 (1974/1977) 439]

hi-ĥi-li

hili [ATTRACTIVENESS] (N) (18 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: HI-ĤI; ĥi-ĥi-li; ĥi-li; ĥilib. Written forms: HI-ĤI; al-ĥi-li-a; ĥi-ĥi-li; ĥi-li; ĥi-li-a; ĥi-li-a-ĝu₁₀; ĥilib. 1. (to be) luxuriant (V/i) (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

HI.Ī^{sar}

HI'I [VEGETABLE] wr. HI.E^{sar}; HI.Ī^{sar} “type of vegetable” Akk. *urû* “a vegetable” [ePSD updated 06/26/06]

hi-ib

hib [~AROMATIC] (3 instances: Early Old Babylonian, unknown) wr. hi-ib “a designation of aromatics” [ePSD updated 06/26/06]

hib [~AROMATIC] (AJ) (2 instances: unknown [2].) Base forms: hi-ib. Written forms: hi-ib. 1. a designation of aromatics (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hi-ib-sá

hibza [~BREAD] (4 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. hi-ib-za; hi-ib-sá “a designation of breads” Akk. *hibṣu* [ePSD updated 06/26/06]

hibza [~BREAD] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: hi-ib-sá; hi-ib-za.
Written forms: hi-ib-sá; hi-ib-za. 1. a designation of breads (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian
– Version of 2014-02-04]

HI.IB.TA×HI

HI'IBLAL [UNMNG] wr. HI.IB.TA×HI “?” [ePSD updated 06/26/06]

hi-ib-za

hibza [~BREAD] (4 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. hi-ib-za; hi-ib-sá
“a designation of breads” Akk. *hibṣu* [ePSD updated 06/26/06]

hibza [~BREAD] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: hi-ib-sá; hi-ib-za.
Written forms: hi-ib-sá; hi-ib-za. 1. a designation of breads (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian
– Version of 2014-02-04]

hi-il-zum

hilzum [FORTRESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. hi-il-zum “fortress” [ePSD updated 06/26/06]
fortress [noun] (HI-IL-ZUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hi-in-du

Volk, InŠuk., S. 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

s. he-en-du, hé-en-da, hé-en-du [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

hi-in-dum

hindum [BEAD] (3 instances: Ur III) wr. hi-in-dum “a bead” [ePSD updated 06/26/06]

hi-ir

hir [SQUEEZE] (4 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. hi-ir; hir “to squeeze, tighten” [ePSD updated
06/26/06]

syll. für → hir [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

hi-is

s. hi-iz (Rubio) [AfO 50 (2003/2004) 614]

hi-is^{sar}

“Salat” *hassu*, *haššu*

– (hi-iz) ES-Entspr.

Schretter 189:164 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

– hi-iz, “Salat”, Zus.hg. m. *hassū*, etym.

Rubio, JAOS 121 (2001) 273 n. 29 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

– probably “lettuce”

Powell, RIA 10, 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

– s. ha-za ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

hi-iš₆-ši

to be oppressed? [verb] (HI-GIŠ-IGI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hi-iz

lettuce [noun] (HI-GIŠ) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hi-iz/is

“semitisches” Lehnwort, Akkad. *hassū* etc.

Rubio, JAOS 121, 273²⁹ [AfO 50 (2003/2004) 614]

hi-iz^{sar}

hiz [VEGETABLE] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. hi-iz^{sar}; HI^{sar} “a vegetable” Akk. *hisu*
“a vegetable” [ePSD updated 06/26/06]

hiz [VEGETABLE] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: 𒄩^{sar}; 𒄩-iz^{sar}; zi^{sar}. Written forms: 𒄩^{sar}; 𒄩-iz^{sar}; 𒄩^{sar}; zi^{sar}. 1. a vegetable (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zum ‘Wanderwort’ *h.* “lactuca sativa”, “Salat”
Astour, UF 29, 41f. [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

hi-iz-ur-bar-ra

hizurbara [VEGETABLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. 𒄩-iz-ur-bar-ra “a vegetable” [ePSD updated 06/26/06]

type of plant [noun] (𒄩-GIŠ-UR-BAR-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

𒄩(.)KA-ge—gi₁₆(-g)

Attinger, ELS 553 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

𒄩^{ku₆}

HI [FISH] (4 instances: ED IIIa, ED IIIb) wr. 𒄩^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

HI [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: 𒄩^{ku₆}. Written forms: 𒄩^{ku₆}. 1. a sea fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ^dnin-𒄩^{ku₆} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

s. ^dnin-𒄩^{ku₆} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

𒄩—lá

UAVA 7, 90 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

𒄩 lá

HI la [COVER] wr. 𒄩 lá “to cover (with hides)” [ePSD updated 06/26/06]

𒄩-lá^{zabar}

HIla [OBJECT] wr. 𒄩-lá^{zabar} “a metal object; an item made of hides” [ePSD updated 06/26/06]

hi-li

hili [LUXURIANT] (209 instances: Old Babylonian) wr. 𒄩-li; 𒄩lib “sex appeal; (to be) luxuriant; to have pleasure” Akk. *kuzbu* “attractiveness, (sex) appeal”; *šamḫu* “luxuriant, lush” [ePSD updated 06/26/06]

hili [WIG] (11 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. 𒄩-li “a ritual wig” [ePSD updated 06/26/06]

attractiveness [noun] (𒄩-LI) {freq. 209} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to have pleasure [verb] (𒄩-LI) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hili [ATTRACTIVENESS] (N) (18 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: 𒄩-𒄩; 𒄩-𒄩-li; 𒄩-li; 𒄩lib. Written forms: 𒄩-𒄩; al-𒄩-li-a; 𒄩-𒄩-li; 𒄩-li; 𒄩-li-a; 𒄩-li-a-ĝu₁₀; 𒄩lib. 1. (to be) luxuriant (V/i) (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hili [WIG] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: 𒄩-li. Written forms: 𒄩-li. 1. a ritual wig (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuzbu

Caplice, Or 38, 483 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

kuzbu

Hallo und van Dijk, Exaltation 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

kuzbu

Hruška, ArO 37, 496 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

kuzbu

Sjöberg, Or 39, 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

kuzbu

Spycet, RA 64, 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

kuzbu; in Verbindung mit til

Wilcke, Lugalbanda 206 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

als Verb selten; Belege

Alster, Instructions 106 zu 169 [AfO 25 (1974/1977) 439]

Bedeutungen

Hruška, OLZ 68, 354 [AfO 25 (1974/1977) 439]

Bedeutungen, Belege

Jacobsen, ANES 5, 207f. [AfO 25 (1974/1977) 439]

in R-si “voll Freude”

Wilcke, AfO 24, 9 zu 3' [AfO 25 (1974/1977) 439]

in: uru-na R-bi “Überfluß seiner Stadt”, Königsepitheton, Ur III

Loding, AOAT 203, 36 [AfO 27 (1980) 418]

“desirability”

Jacobsen, Figurative Language, 9⁸ [AfO 38/39 (1991/1992) 355]

“sex-appeal”

Lambert, Figurative Language, 31 [AfO 38/39 (1991/1992) 355]

in Verbindung mit Textilien

Sanati-Müller, BaM 23, 140¹ [AfO 40/41 (1993/1994) 461]

eine Art Perücke

Römer, BiOr 58, 407 [AfO 50 (2003/2004) 614]

Jaques, AOAT 332, 251ff. [AfO 52 (2011) 697]

“Charme, Reiz”, “Fülle” *kuzbu*

– CA 21:10, 25; 30:1, 11 luxuriance

Averbeck 754 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

– “(sexual) charm, attractiveness, luxuriance, physical prime”: A 63; F 47

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

– [Beleg]

Volk, InŠuk., A 102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

– “Schönheit, Entzücken”, Var. ma, ma-ra-az für ma-az

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 88, 146, 153, S. 151, A. 626, S. 492a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

– = *kuzbu* “l’attrait”, mit til

Lugale 141 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

– “sensuality” of Nanaya

Westenholz, CM 7, S. 68, 70, 75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

– = *kuzbu* “abundance”, oft mit ma-az, du₈

Sjöberg, ZA 63 (1973) 11:49 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

– “beauty”, Kontext: Nanše & Vögel

Heimpel, RIA 9, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

– “Fülle”, wohl des Tisches der Gottheit, Zsh. mit gudu₄

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 630 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

– “Anziehungskraft” (Kontext: Göttin ^dna-na-a); = *kuzbu*

Stol, RIA 9, 147 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

– “Reiz” (Bezeichnung einer Perücke); Name eines me

Stol, RIA 10, 435 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

- hi-li-nam-munus-ka “Reiz der Weiblichkeit” (Name einer gestifteten steinernen Perücke)
 Stol, RIA 10, 435 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]
 – s. dan(-na)-hi-li-ba, dug, é-hi-li, é-hi-li-an-na, é-hi-li-diri-ga, é-hi-li-sig₅-ga, giri₁₇-zal, hu-ul-hu-ul,
 nin-hi-li, nin-hi-li-a-šu-du₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

VERB || “to feel good”

Cooper, CM 7, S. 94 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

ES (Ntn) “straucheln” *egēru*

Schretter 186:155 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

hi-li-a

hili [ATTRACTIVENESS] (N) (18 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: 𒄠-𒄠; hi-hi-li; hi-li; hilib. Written forms: 𒄠-𒄠; al-hi-li-a; hi-hi-li; hi-li; hi-li-a; hi-li-a-ĝu₁₀; hilib. 1. (to be) luxuriant (V/i) (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hi-li-a/e ku₄(-r)

“to turn somebody into a darling”: C 45; “to bring in sexual charm”: A 213

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

hi-li-a-ĝu₁₀

hili [ATTRACTIVENESS] (N) (18 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: 𒄠-𒄠; hi-hi-li; hi-li; hilib. Written forms: 𒄠-𒄠; al-hi-li-a; hi-hi-li; hi-li; hi-li-a; hi-li-a-ĝu₁₀; hilib. 1. (to be) luxuriant (V/i) (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hi-li—dug

“reich beladen sein”

Wilcke, Lugalbanda 174 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

hi-li dug-dug

“voll der Wonne”

Sjöberg, Or. 35 (1966) 292 ad S. 30 Z. 13 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

hi-li ma-az R-R “to be full of ripeness and lust”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 11:49 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

hi-li-ĝur

hi-li ĝuru^m “to be full of charms, to be full of luxuriance”: C 4; F 1; E 25' || F 25 || 28

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 278]

“voller Liebreiz”

Volk, InŠuk., S. 186 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

hi-li kar

hili kar [LOVE] (1 instance: Old Babylonian) wr. hi-li kar “to love, be fond of, attracted to” Akk. *menû* “to love” [ePSD updated 06/26/06]

“to love, become fond of”

Sjöberg, JCS 34, 69 [AfO 31 (1984) 289]

= *menû*, “to love, become / be fond of”

Sjöberg, JCS 34 (1982) 69:13' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

hi-li-ma-az / hi-li-ma-ra-az

“joyous beauty”

Hallo und van Dijk, Exaltation 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

hi-li men

→ men [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

ḫi-li^{sar?}

zahili [PLANT] (62 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. zà-ḫi-li; zà-ḫi-li^{sar}; šà-ḫi-li^{sar}; ḫi-li^{sar?}; za-ḫi-li; za-ḫa-e “a plant; an edible seed” Akk. *sahlû* “cress? seed” [ePSD updated 06/26/06]

Ḫi-li-sù

PN, verschiedene Interpretationen; Diskussion, Lit.

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 70 Anm. 35 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ḫi-li sù(-sù)/su₁₃ -su₁₃** (GÍD.GÍD)**

(“su_x”); “s. weit ausdehnen vom hi-li, voller Charme, Anziehung sein”

Attinger, ELS 681 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

(“su_x”); = *kuzba ulluḫat* “full of abundance”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 165:9' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

(“su_x”); s. ^dnin-ḫi-li-sù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

ḫi-li te/ti

“to show attractiveness towards”

Sjöberg, JCS 34 (1982) 69:11' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

s. únu-šuba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

ḫi-li tēg

hili tēg [LOVE] (6 instances: Old Babylonian) wr. ḫi-li tēg “to love, be fond of, attracted to” Akk. *menû* “to love” [ePSD updated 06/26/06]

ḫi-li—til

ḫi-li til “to bring the attractiveness (of a person) to maturity, to exhaust the luxuriance (of something)”: A 153*; 189

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

hi-li nu-til “orner d’attraits sans nombre”; von Ninlil gegenüber Ninurta; jünger dafür ḫi-li-bi nu-til-la Lugale 141 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

ḫi LIB

Jacobsen, Image 363 [AfO Beiheft 21 (1986) 57]

ḪI.LUM.LÁ

Sigrist, Neo-Sumerian Account Texts Horn 75 [AfO 35 (1988) 341]

ḪI×MAŠ

Lesung /sur/, in Ebla

Krecher, OrAn 22, 183f. [AfO 33 (1986) 359]

šur_x

Waetzoldt, OrAn 29, 34 [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

ḫi-nun

syllab. für ḫé-nun

TCS 3, 90 [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

CA 22:6 prosperity

Averbeck 754 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

s. ì ḫi-nun-na, ^dnin-ḫi-nun-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

ḫi-ri-túm

hiritum [DITCH] (1 instance: Old Babylonian) wr. ḫi-ri-túm “ditch” [ePSD updated 06/26/06]

trench [noun] (ḪI-RI-DU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hi-rí-in

s. Ú.KI.KAL [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

hi-rí-tum

ON || GN: Cadaster A iii 14; 15

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

hi^{sar}

hiz [VEGETABLE] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: hi^{sar}; hi-iz^{sar}; zi^{sar}. Written forms: hi^{sar}; hi-iz^{sar}; hi^{sar}; zi^{sar}. 1. a vegetable (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

HI^{sar}

hiz [VEGETABLE] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. hi-iz^{sar}; HI^{sar} “a vegetable” Akk. *hisu* “a vegetable” [ePSD updated 06/26/06]

hiz [VEGETABLE] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: hi^{sar}; hi-iz^{sar}; zi^{sar}. Written forms: hi^{sar}; hi-iz^{sar}; hi^{sar}; zi^{sar}. 1. a vegetable (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

HI.SAR

= bù-ga-lu, Salat, Ebla

Stol, RLA 7, 323 [AfO 38/39 (1991/1992) 355]

hi-si

Finkelstein, RA 63, 51² [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

HI+SUḪUR

s. SUḪUR+HI^(ku6) [AfO 25 (1974/1977) 439]

zit., || KU₆-da in NJN

al-Rawi/Black, ZA 90 (2000) 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

HI.SUḪUR

type of carp [noun] (HI.SUḪUR) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

HI-suhur^{ku6}

HI.suhur [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: HI-suhur^{ku6}. Written forms: HI-suhur^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

HI.SUḪUR^{ku6}

HISUHUR [FISH] (7 instances: Old Babylonian) wr. HI.SUḪUR^{ku6}; ^{ku6}HI.SUḪUR; SUḪUR.HI^{ku6} “fish, a kind of carp?” [ePSD updated 06/26/06]

HI×TIL(tu₇)

“soup”

Steinkeller, MC 4, 23 [AfO 40/41 (1993/1994) 461]

HI×U(dúbur)

ES, als Name des Marduk

MSL 9, 152 [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

HI.UD ... ak(-ak)

Cavigneaux und Ismail, ASJ 20, 6 zu 53 [AfO 48/49 (2001/2002) 424]

HI.ZA^{ki}

älter HI.A?

Frayne, AOS 74, 105f. Anm. 80 [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

ON

Edzard, RIA 5, 608 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

ON

Krebernik, RIA 8, 511 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

hibirahibira [SON] wr. hibira “son” Akk. *māru* “son; young animal” [ePSD updated 06/26/06]**hibis-hibis**

hibiz [HEIR] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: hibis-hibis; hibiz(TUR.DIŠ). Written forms: hibis-hibis; hibiz(TUR.DIŠ). 1. heir (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hibizhibiz [RED] wr. hibiz “red” Akk. *ruššû* “red” [ePSD updated 06/26/06]**hibiz(TUR.DIŠ)**

hibiz [HEIR] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: hibis-hibis; hibiz(TUR.DIŠ). Written forms: hibis-hibis; hibiz(TUR.DIŠ). 1. heir (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hibizhibiz [HEIR] (1 instance: Old Babylonian) wr. hibiz “heir” Akk. *aplu* “heir, son” [ePSD updated 06/26/06]**hibib**

Katz, Festschrift Klein, 191ff. [AfO 52 (2011) 697]

“Vorderseite der Unterwelt”

Katz, Netherworld, 85ff. [AfO 52 (2011) 697]

hibib(IGI KUR)

IGI KUR; vgl. ganzir

Geller, CRAI 44/III, 42 + n. 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

s. ganzir(IGI.KUR.ZA) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

hilibhili [LUXURIANT] (209 instances: Old Babylonian) wr. hi-li; hilib “sex appeal; (to be) luxuriant; to have pleasure” Akk. *kuzbu* “attractiveness, (sex) appeal”; *šamhu* “luxuriant, lush” [ePSD updated 06/26/06]hili [ATTRACTIVENESS] (N) (18 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: HI-HI; hi-hi-li; hi-li; hilib. Written forms: HI-HI; al-hi-li-a; hi-hi-li; hi-li; hi-li-a; hi-li-a-ĝu₁₀; hilib. 1. (to be) luxuriant (V/i) (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**hir**

hir [SQUEEZE] (4 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. hi-ir; hir “to squeeze, tighten” [ePSD updated 06/26/06]

hi-ir-hi-ir

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 22:MA III 14, MB III 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

s. lú sa-hir, sa-hir [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

hirimhirim [DITCH] wr. hirim “?; waste land; ditch” Akk. *ittû* “seed-funnel”; *miṭru* “watercourse, canal; a type of irrigation”; *pitru* “unbuilt plot, waste space” [ePSD updated 06/26/06]

hirim [GRASS] (3 instances: Old Babylonian) wr. *hirim*; *hirin*_x(KWU 318) “a grass” Akk. *arantu* “(a kind of grass)”; *lardu* “a grass” [ePSD updated 06/26/06]

s. *pitru* [AfO 52 (2011) 697]

hirim(KI.KAL)

hirim [GRASS] (N) (8 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: *hirim*(KI.KAL); *hirin*_x(ÍL); *hirin*_x(KWU 318); *hirin*_x(LAK 175); *ú**hi-rí-in*; *ú**hirim*. Written forms: *hirim*(KI.KAL); *hirin*_x(ÍL); *hirin*_x(KWU 318); *hirin*_x(LAK 175); *ú**hi-rí-in*; *ú**hirim*. 1. a grass (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hirin

type of grass [noun] (KI.KAL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hirin

hirin [OBJECT] wr. *hirin*; *hurin* “a leather object” Akk. *zinbuĥaru* “a leather object” [ePSD updated 06/26/06]

hirin_x(ÍL)

hirim [GRASS] (N) (8 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: *hirim*(KI.KAL); *hirin*_x(ÍL); *hirin*_x(KWU 318); *hirin*_x(LAK 175); *ú**hi-rí-in*; *ú**hirim*. Written forms: *hirim*(KI.KAL); *hirin*_x(ÍL); *hirin*_x(KWU 318); *hirin*_x(LAK 175); *ú**hi-rí-in*; *ú**hirim*. 1. a grass (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hirin_x(KWU 318)

hirim [GRASS] (3 instances: Old Babylonian) wr. *hirim*; *hirin*_x(KWU 318) “a grass” Akk. *arantu* “(a kind of grass)”; *lardu* “a grass” [ePSD updated 06/26/06]

hirim [GRASS] (N) (8 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: *hirim*(KI.KAL); *hirin*_x(ÍL); *hirin*_x(KWU 318); *hirin*_x(LAK 175); *ú**hi-rí-in*; *ú**hirim*. Written forms: *hirim*(KI.KAL); *hirin*_x(ÍL); *hirin*_x(KWU 318); *hirin*_x(LAK 175); *ú**hi-rí-in*; *ú**hirim*. 1. a grass (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ KWU 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

hirin_x(LAK 175)

hirim [GRASS] (N) (8 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: *hirim*(KI.KAL); *hirin*_x(ÍL); *hirin*_x(KWU 318); *hirin*_x(LAK 175); *ú**hi-rí-in*; *ú**hirim*. Written forms: *hirim*(KI.KAL); *hirin*_x(ÍL); *hirin*_x(KWU 318); *hirin*_x(LAK 175); *ú**hi-rí-in*; *ú**hirim*. 1. a grass (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ LAK 175 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

ĥu

ĥu [SCRAPE] (4 instances: Ur III, Middle Babylonian) wr. *ĥu* “to scrape off, grub up” Akk. *ĥalāšū* “to scrape off, grub up” [ePSD updated 06/26/06]

ĥu [SCRAPE] (V/t) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: *ĥu*. Written forms: *ĥu*. 1. to scrape off, grub up (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. *mušen* [AfO 26 (1978/1979) 303]

ĤU

var. zu ĤU.SI = → u₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

Unklares || ĤU².UD obscure: H 8 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

hu-ba

huba [WEAK] wr. hu-ba “weak” Akk. *makkannû* “a cripple” [ePSD updated 06/26/06]

huba [WEAK] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: hu-ba. Written forms: hu-ba. 1. weak (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hu-ba₆-ba₆

→ hu-wa-wa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

HU-BI-BI

Mari “Huwwa”; cf. nA *humbibītu*; aB wohl als /huppipi/ anzusetzen

Guichard, NABU 1994/74 [AfO 44/45 (1997/1998) 684]

HU.BI.BI

Limet, ARMT 25, p. 284 zu 575 [AfO 35 (1988) 341]

→ hu-wa-wa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

hu-bu-uš

hubuš [UNMNG] (1 instance: Old Babylonian) wr. hu-bu-uš “” [ePSD updated 06/26/06]

to crush [verb] (HU-BU-UŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hu-bur

s. ^dlugal-hu-bur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

hu-da-du-um

hudadu [CREVICE] wr. hu-da-du-um “crevice” Akk. *hudadu* [ePSD updated 06/26/06]

hudadu [CREVICE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: hu-da-du-um. Written forms: hu-da-du-um. 1. crevice (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hu-hu-luh

huluh [FRIGHTENED] (41 instances: Old Babylonian) wr. hu-luh; huluh; hu-hu-luh; ha-luh “(to be) frightened” [ePSD updated 06/26/06]

hu-hu-nu

hunu [WEAK] (20 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. hu-nu; hu-hu-nu “to be weak (of animals); to be crippled; to be helpless” Akk. *enšu* “weak”; *hašāru* “?” [ePSD updated 06/26/06]

hunu [WEAK] (V/i) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: hu-hu-nu; hu-nu; hu-nu-me. Written forms: al-hu-hu-nu; al-hu-nu; al-hu-nu-a; al-hu-nu-na; hu-hu-nu; hu-nu-me-a. 1. (to be) weak (of animals) (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. lú (al)-hu-hu-nu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

hu-hu-ul

Jaques, AOAT 332, 288ff. [AfO 52 (2011) 697]

Attinger, ELS 555¹⁵⁴³ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

ḫ^uhur

hur [SCRATCH] (V/t) (5 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: hur; ḫ^uhur. Written forms: hur; ḫ^uhur. 1. to scratch, draw (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

HU.KU.BU

HUKUBU [WORKER] (141 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. HU.KU.BU “a worker” [ePSD updated 06/26/06]

hu-la-lum

alal [WOOD?] (N) (9 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; First Millennium [1].)

Base forms: a-la-lum; á-lal-lum; e-la-lum; e-lal-lum; ḫu-la-lum; ú-la-lum. Written forms: a-la-lum; á-lal-lum; e-la-lum; e-lal-lum; ḫu-la-lum; ú-la-lum. 1. a wood or a stone (1×/11%) 2. dolomite (8×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḪU+LAM

in Elam EREN als Ḫ. verstanden

Durand, NABU 1988/34 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

ḫu-lu-lu-um

hululum [OBJECT] (2 instances: Old Babylonian) wr. ^{kuš}ḫu-lu-lu-um; ḫu-lu-lu-um “leather object” Akk. *ḫulūlu* [ePSD updated 06/26/06]

hululum [OBJECT] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ḫu-lu-lu-um; ul-lu-lu; ul-lu-um; ^{kuš}ḫu-lu-lu-um; ^{kuš}ul-lu-lu; ^{kuš}ul-lu-um. Written forms: ḫu-lu-lu-um; ul-lu-lu; ul-lu-um; ^{kuš}ḫu-lu-lu-um; ^{kuš}ul-lu-lu; ^{kuš}ul-lu-um. 1. body armor (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫu-luḫ

huluh [FRIGHTENED] (41 instances: Old Babylonian) wr. ḫu-luḫ; ḫuluḫ; ḫu-ḫu-luḫ; ḫa-luḫ “(to be) frightened” [ePSD updated 06/26/06]

s. ul₄- [AfO 25 (1974/1977) 440]

Jaques, AOAT 332, 185ff. [AfO 52 (2011) 698]

hu.luh (hamtu) reg. class (auch ha.luh) “to become frightened”

Thomsen, Mes. 10, 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

ba-e-ḫu-luḫ-en-na-gin₇, jünger im-ḫu-luḫ-ḫa-en-na-gin₇, akk. *ki-i tu-gal-li-ta-ni*, “puisque tu as osé m’effrayer”; Ninurta zur ”Stein-Pflanze”

Lugale 422 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

auch || ul₄ = *urruḫu* “to frighten”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 44:75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

s. i-zi ḫu-luḫ-ḫa, ḫa-luḫ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

ḫu-luḫ-ḫa

huluh [FRIGHTENED] (V/i) (5 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [4].) Base forms: ḫu-luḫ. Written forms: ḫu-luḫ-ḫa. 1. (to be) frightened (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫu-mu-un-e

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; ḫé-im-e; ḫé-im-mu-e-ši-íb-bé; ḫé-ma-ni-íb-bé; ḫé-ma-ri-in-e; ḫu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḪU[?].NIM

Stern

Maneveau, NABU 1994/24 [AfO 44/45 (1997/1998) 684]

ḫu-nu

hunu [WEAK] (20 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ḫu-nu; ḫu-ḫu-nu “to be weak (of animals); to be crippled; to be helpless” Akk. *enšu* “weak”; *ḫašāru* “?” [ePSD updated 06/26/06]

to be helpless [verb] (ḪU-NU) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“médiocre”, “sans valeur”

M. Lambert, RSO 45, 52 [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

hu-nu-me-a

hunu [WEAK] (V/i) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: hu-hu-nu; hu-nu; hu-nu-me. Written forms: al-hu-hu-nu; al-hu-nu; al-hu-nu-a; al-hu-nu-na; hu-hu-nu; hu-nu-me-a. 1. (to be) weak (of animals) (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hu-ri-in

“eagle”: B 25

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

hu-rí a-lum

vgl. ú hu-rí-um

Santag 6 340 iii 20 Komm [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

hu-rí-in

eagle [noun] (HU-URU-IN) {freq. 21} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

CA 25:6, CB 5:3 eagle

Averbeck 754 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

denotes eagle part of *mušhuššu*

Wiggermann, CM 7, S. 36 n. 34 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

s. Ú.KI.KAL-hu/hi-rí-in, u₁₁-rí-in [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

hu-rí-in^{mušen}

eren [CEDAR] (213 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ^{ĝeš}eren; eren; ^{šim}eren; ^{šim-ĝeš}eren; ^{ĝeš}hu-rí-in; ^{ĝeš}e-re-ne; hu-rí-in^{mušen} “cedar” Akk. *erēnu* “cedar” [ePSD updated 06/26/06]

Wilcke, Lugalbanda 63²³⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

s. lú-ĥ. [AfO 44/45 (1997/1998) 684]

Adler; ùri^{mušen} in MSL 8/2, 123 als Schreibung für ĥ. falsch verstanden, s. ^{šeš}mušen

Veldhuis, CM 22, 253f. [AfO 52 (2011) 698]

hu-rí-zum

type of stone [noun] (HU-URU-ZUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hu-rim(NE.RU)^{ki}

ON

Edzard, RIA 4, 504 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

hu-ru

hurum [CHILD] (11 instances: Old Babylonian) wr. hu-ru-um; hu-ru; a-ĥur-rum; hu-rum; huru “junior, social inferior; children” Akk. *aĥurrû* “junior; social inferior; younger child”; *lillidu* “offspring” [ePSD updated 06/26/06]

= *hurru* “dumm” [AZ: = *aĥurrû* “der Letzte”]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 123:60+ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

s. ú-ĥúb [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

hu-ru-um

hurum [CHILD] (11 instances: Old Babylonian) wr. hu-ru-um; hu-ru; a-ĥur-rum; hu-rum; huru “junior, social inferior; children” Akk. *aĥurrû* “junior; social inferior; younger child”; *lillidu* “offspring” [ePSD updated 06/26/06]

hurum [~POT] (3 instances: Old Babylonian, unknown) wr. hu-ru-um “a designation of a pot” [ePSD updated 06/26/06]

designation of pot [noun] (HU-RU-UM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

social inferior [noun] (ḤU-RU-UM) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hurum [~POT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ḥu-ru-um. Written forms: ḥu-ru-um. 1. a designation of a pot (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *ahurrûm*

Wilcke, RIA 7, 121 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

ḥu-ru(-um)

Cohen, CLAM 92 zu 111-112 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

ḥu-ru-um-ma

hurum [CAVE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ḥu-ru-um; ḥur-rum. Written forms: ḥu-ru-um-ma; ḥur-rum. 1. cave (1×/50%) 2. mine (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḥu-rum

hurum [CHILD] (11 instances: Old Babylonian) wr. ḥu-ru-um; ḥu-ru; a-ḥur-rum; ḥu-rum; ḥuru “junior, social inferior; children” Akk. *ahurrû* “junior; social inferior; younger child”; *lillidu* “offspring” [ePSD updated 06/26/06]

ḤU.SI

ḤU.SI *šá* IB.ḤU cantharides

Thompson, AJSL 53, 221²⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

= → u₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

ḤU.SI.PAP.PAP^{mušen}

UBULUG [BIRD] wr. ḤU.SI.PAP.PAP^{mušen} “a type of bird” [ePSD updated 06/26/06]

ḥu-š(a)

→ ḥuš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

ḤU.TI.A

s. A-ri(g)-ti [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

ḥu-tu-ul

hutul [STRIKE] wr. ḥu-tu-ul “to strike (of a disease)” Akk. *hatû ša gig* “to strike down” [ePSD updated 06/26/06]

ḤU.Ú.Ú

→ ḥu-wa-wa [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

ḥu-ub

hub [SWING?] wr. ḥu-ub “to swing?” [ePSD updated 06/26/06]

ḥu-udḥud

had [BRIGHT] (V/i) (12 instances: ED IIIb [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: ḥa-ad; ḥád; ḥád-ḥád; ḥád^{ḥa-ad-ḥa-ad}ḥád; ḥúd-ḥúd; ḥu-udḥud. Written forms: ḥa-ad; ḥád; ḥád-ḥád; ḥád^{ḥa-ad-ḥa-ad}ḥád; ḥúd-ḥúd; ḥu-udḥud. 1. (to be) bright (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḥu-ùḡ

syll. f. → ḥuḡ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

ḥu-ùḥ-ZALAG^{ki}

Rebusschreibung für ... ZÁLAG, ḥu-ùḥ-*nuri*^{ki} zu lesen

Owen, BiOr 45, 620 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

hu-ul

hul [REJOICE] (347 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. húl; hu-ul “joy, rejoicing; to rejoice” Akk. *hidûtu* “joy, rejoicing” [ePSD updated 06/26/06]

syll. f. → hul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

hu-ul-hu-ul

Jaques, AOAT 332, 288ff. [AfO 52 (2011) 698]

Attinger, ELS 555¹⁵⁴³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

“phonemic writing for hi-li-hi-li?”; hu-ul-hu-le-eš sa₇-ga

Sjöberg, JCS 34 (1982) 65:4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

hu-um

hum [WHITE?] (1 instance: Ur III) wr. hu-um “white?” [ePSD updated 06/26/06]

hu-um-ḥa

hunha [NOISE] wr. hu-un-ḥa; hu-um-ḥa “an animal noise” [ePSD updated 06/26/06]

hu-um-ḥa za

hunha za [MAKE NOISE] (1 instance: Old Babylonian) wr. hu-un-ḥa za; hu-um-ḥa za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

hu-un-ḥa

hunha [NOISE] wr. hu-un-ḥa; hu-um-ḥa “an animal noise” [ePSD updated 06/26/06]

animal noise [noun] (ḪU-UN-ḪA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hu-un-ḥa-za

“knurren”

Wilcke, Lugabanda 120 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

hu-un-ḥa za

hunha za [MAKE NOISE] (1 instance: Old Babylonian) wr. hu-un-ḥa za; hu-um-ḥa za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

hu-ur-ġá-l(a)

unorth. für → hul-ġál [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

hu-uš huš

huš [REDDISH] (V/i) (37 instances: Ur III [3]; Old Babylonian [13]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [17]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: huš; hu-uš huš; túg huš. Written forms: huš; huš-a; huš-bi; hu-uš huš; túg huš-a. 1. (to be) furious, angry (9×/24%) 2. (to be) reddish, ruddy (28×/76%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hu-ut-pa

arrowhead [noun] (ḪU-UD-PA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hu-ut-pu

hutpu [ARROWHEAD] (1 instance: Old Babylonian) wr. hu-ut-pu “arrowhead” [ePSD updated 06/26/06]

hu-uz

huz [CVVE] wr. hu-uz “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

to burn [verb] (ḪU-ŠE.ḪU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

huz [CVVE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: hu-uz. Written forms: hu-uz. 1. (compound verb verbal element) (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. šu ru/hu-uz [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

hu-wa-wa

huwawa [MONSTER] (2 instances: Old Babylonian) wr. hu-wa-wa “figurine (of face) of ~; a mythological monster” [ePSD updated 06/26/06]

Schreibungen hu-wa-wa, ^dhu-wa-wa, ^{na4}hu-wa-wa, ^{na4}HU.PI.PI.TUM, HU.Ú.Ú = hu-wa_x-wa_x oder hu-ba₆-ba₆, HU.BI.BI, ^{na4}HÚB.BE.BE = ^{na4}hu-be-be(?), ^{na4}hu-um-bu-bit; Für HU.PI.PI ist Lesung hu-wi-wi oder hu-wu-wu nicht auszuschließen.

Wilcke, RIA 4, 530ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

hu-wu-um

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

s. an-za-gàr-hu-wu-um-ma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

hu_x(KU)-un

huġ [HIRE] (7633 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. huġ; hu_x(KU)-un “to hire, rent; to install in office” Akk. *agāru* “to hire, rent” [ePSD updated 06/26/06]

hub

hub [CVVE] (1 instance: Old Babylonian) wr. húb; hub “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

HUB

s. tun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

hub-dar

= *rik-bu*, unklar; Hapax

Sjöberg, ZA 64, 163 zu 28 [AfO 25 (1974/1977) 440]

= *rikbu* “im Zusammenhang unklar” [AZ: im Kontext von Instrumenten, die der Schüler kennen soll]

Sjöberg, ZA 64 (1975) 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

hub-duSAR

“laufen” *lasāmu*

– ES-Entspr.

Schretter 190:167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

– s. húb-zé ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

HUB-HUB(tu₁₀-tu₁₀)

= *kummuru*, Belege für HÚB-HÚB = tu_x-tu_x

Kutscher, YNER 6, 118 [AfO 25 (1974/1977) 440]

hub-sar / hub-DAR

= *lasāmu*

Wilcke, Lugalbanda 146.151⁴¹⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

hub-zé

Schretter, Emesal, 190 Nr. 167 [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

húb

hub [CVVE] (1 instance: Old Babylonian) wr. húb; hub “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

hub [FOOT] (5 instances: Old Babylonian) wr. húb “foot” [ePSD updated 06/26/06]

hubi [ACROBAT] (7 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. húb “acrobat” Akk. *huppû* “a cultic dancer” [ePSD updated 06/26/06]

foot [noun] (HÚB) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

verb part of multiword verb [verb] (HÚB) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hub [CVVE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: húb. Written forms: húb. 1. (compound verb verbal element) (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hub [FOOT] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: húb; húb-húb. Written forms: húb; húb-húb. 1. foot (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hubi [ACROBAT] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: húb; húb-bé; húb-bé^{zabar}. Written forms: húb; húb-bé; húb-bé^{zabar}. 1. acrobat (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Alster und Oshima, Or 75, 60f. [AfO 52 (2011) 697]

“cult dancer”; = *huppum*

Eidem, RIA 9, 75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

s. lú sa-al-húb [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

HÚB

“ein Funktionär in Ebla”

Waetzoldt, Bilinguismo 412ff. [AfO 34 (1987) 303]

Berufsbezeichnung

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 51f. [AfO 35 (1988) 341]

Wesir” o. ä. [Lesung wohl sukka_x: s. Michalowski, ZA 80?]

HSAO 2 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

s. TUKU, ú-húb [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

s. tun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

HÚB(tu₁₀)

“aufhäufen”; Lit.

Wilcke, AfO 24, 17 zu 7' [AfO 25 (1974/1977) 440]

húb—AK

húb mu-e-ak-e mit Abs. mur: “il frappe les poumons(?)”

Lugale 276 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

húb-bé

hubi [ACROBAT] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: húb; húb-bé; húb-bé^{zabar}. Written forms: húb; húb-bé; húb-bé^{zabar}. 1. acrobat (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

húb-bé^{zabar}

hubi [ACROBAT] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: húb; húb-bé; húb-bé^{zabar}. Written forms: húb; húb-bé; húb-bé^{zabar}. 1. acrobat (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

húb-bi

acrobat [noun] (HÚB-BI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

húb-dar

aka, beschreibt e. Abwehrhaltung; nam-R, unklar; Belege

Farber-Flügge, AOAT 25, 179 zu 19 [AfO 25 (1974/1977) 440]

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 240 [AfO 25 (1974/1977) 440]

húb-dar ak

Eichler, JAOS 103, 99f.³⁵ [AfO 31 (1984) 290]

húb—dar/sar(—AK)

“laufen, hüpfen”

– Attinger, ELS 180, 2° [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

– húb-dar AK, Attinger, ZA 88, 164-95, «bondir»

InEb. 3. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

húb-du-um

hubdum [OBJECT] (3 instances: Old Babylonian) wr. húb-du-um “a metal item” [ePSD updated 06/26/06]

húb-gaz

s. kab-gaz [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

HÚB.GAZ

unklar

Wilcke, Lugalbanda 132 [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

húb-gub= *rapādum*Wilcke, AfO 23, 85⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 58]**húb gub**

hub gub [RUN] (2 instances: Old Babylonian) wr. húb gub “to run” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

húb-ḫu-ubhubhub [POINTED] wr. húb-ḫu-ub “(to be) pointed” Akk. *zaqtu* “pointed, coming to a point” [ePSD updated 06/26/06]**húb-húb**

hub [FOOT] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: húb; húb-húb. Written forms: húb; húb-húb. 1. foot (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

HÚB-HÚBsuhub [BOOTS] (148 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^{kuš}súhub; HÚB-HÚB; ^{kuš}suhub; su-húb “boots, shoes” Akk. *šuhuppatu* “boot(s)” [ePSD updated 06/26/06]**HÚB.HÚB**= tu₁₁-tu₁₁ = *kamāru*, *kummuru* und *ḫatû*

TCS 3, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

unklar

TCS 3, 87 Nr. 13, 172 [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

HÚB(.KI)

im Kult Beschäftigte

Catagnoti, MARI 8, 563ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

HÚB.PAs. *širku* [AfO 40/41 (1993/1994) 461]**húb sar**hub sar [RUN] (6 instances: Old Babylonian) wr. húb sar “to run” Akk. *lasāmu* “to run” [ePSD updated 06/26/06]**HÚB×ŠE**

s. KAB×ŠE [AfO 38/39 (1991/1992) 355]

húb šú

hub šuš [RUN] (2 instances: Old Babylonian) wr. húb šú “to run” Akk. *lasāmu* “to run” [ePSD updated 06/26/06]

húb-šú/šub

Sjöberg, Or 39, 83⁺¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

húb-ti-la

s. GUR₇.ME [AfO 35 (1988) 342]

ḪÚB.TIL.LA

= GUR₇-ME

M.A.R.I. 6 125-128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

***ḪÚB.TIL.LÁ**

s. ‘GUR₇(.ME)’ [AfO 40/41 (1993/1994) 461]

ḪÚB.TIL.LÁ

s. GUR₇.ME [AfO 31 (1984) 290]

húb-zé

ES = hub-^{du}SAR “laufen” *lasāmu*

Schretter 190:167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

hubhub

hubhub [CONTAINER] wr. hubhub; húbhub “a container or tube” Akk. *huphuppu* “a container” [ePSD updated 06/26/06]

húbhub

hubhub [CONTAINER] wr. hubhub; húbhub “a container or tube” Akk. *huphuppu* “a container” [ePSD updated 06/26/06]

hubud

hubud [UNMNG] wr. hubud “?” Akk. *balādu* “?” [ePSD updated 06/26/06]

hubur

hubur [JAR] wr. hubur; hubur_x(NUNUZ.ÁB×X) “a beer jar” Akk. *hubūru* “a beer jar” [ePSD updated 06/26/06]

ḪUBUR

→ mud_x [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

hubur_x(NUNUZ.ÁB×X)

hubur [JAR] wr. hubur; hubur_x(NUNUZ.ÁB×X) “a beer jar” Akk. *hubūru* “a beer jar” [ePSD updated 06/26/06]

húd(UD)

“Sonnenaufgang(szeit)”

Balke, Festschrift Dietrich, 35 [AfO 52 (2011) 697]

húd-húd

had [BRIGHT] (V/i) (12 instances: ED IIIb [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: ha-ad; hád; hád-hád; hád^{ha-ad-ha-ad}hád; húd-húd; hu-ud¹hud. Written forms: ha-ad; hád; hád-hád; hád^{ha-ad-ha-ad}hád; húd-húd; hu-ud¹hud. 1. (to be) bright (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hud₄

hud [ARROWHEAD] (4 instances: ED IIIa) wr. hud₄ “bronze arrowhead” Akk. *hutpu ša siparri* “bronze arrowhead” [ePSD updated 06/26/06]

hud [RUB?] wr. hud₄ “to rub in?” Akk. *hadādu* “to incise deeply” [ePSD updated 06/26/06]

hutpu [ARROWHEAD] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Middle Assyrian [1].) Base forms: hudbu^{hu-ud-pu}; hud₄; hud₄-ba₁₃. Written forms: hudbu^{hu-ud-pu}; hud₄; hud₄-ba₁₃. 1. arrowhead (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hud₄-ba₁₃

hutpu [ARROWHEAD] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Middle Assyrian [1].) Base forms: hudbu^{hu-ud-pu}; hud₄; hud₄-ba₁₃. Written forms: hudbu^{hu-ud-pu}; hud₄; hud₄-ba₁₃. 1. arrowhead (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hudbu^{hu-ud-pu}

hutpu [ARROWHEAD] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Middle Assyrian [1].) Base forms: hudbu^{hu-ud-pu}; hud₄; hud₄-ba₁₃. Written forms: hudbu^{hu-ud-pu}; hud₄; hud₄-ba₁₃. 1. arrowhead (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

huduš

huduš [STATUS] (2 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. huduš “a social status, bridegroom?” Akk. *huduššu* “an age group?” [ePSD updated 06/26/06]

huduš [STATUS] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3].) Base forms: huduš; huduš(TU). Written forms: huduš; huduš(TU). 1. a social status, bridegroom? (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

huduš(TU)

huduš [STATUS] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3].) Base forms: huduš; huduš(TU). Written forms: huduš; huduš(TU). 1. a social status, bridegroom? (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

huĝ

huĝ [HIRE] (7633 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. huĝ; hu_x(KU)-un “to hire, rent; to install in office” Akk. *agāru* “to hire, rent” [ePSD updated 06/26/06]

huĝ [PACIFY] (5 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. huĝ “to pacify” [ePSD updated 06/26/06]

to hire [verb] (ÉŠ) {freq. 78} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

huĝ [HIRE] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: huĝ. Written forms: huĝ; huĝ-ĝá; in-huĝ; in-huĝ-e; in-huĝ-e-meš; in-huĝ-na; in-huĝ-na-e-meš; ma-an-huĝ. 1. to hire, rent (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

huĝ [PACIFY] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: huĝ. Written forms: huĝ; ma-an-huĝ. 1. to pacify (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. v. Miete

Krecher, RLA 8, 156f. [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

“beruhigen”

– im-hun mit Abs. š[à]?-x-x-bi, “retrouva le paix”

Lugale 225 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– hu-ùg syll.: i-hu-ùg, in-hu-ùg

Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– s. bar—R, ^den-huĝ, den-huĝ-ĝá-dab₅, šà—R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

“(an)mieten” *agāru*

– ḥun

FAOS 6 164 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– ḥug (hamtu) reg. class “to hire, to rent”

Thomsen, Mes. 10, 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– ba-ḥug(-gá) 163⁷⁷¹, 215¹⁰²³, T 53, ḥug-gá 215¹⁰²³

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– “mieten” (Arbeitskraft oder fremde bewegliche Habe)

Krecher, RIA 8, 156, 161 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– “mieten”; = *agārum*, aB für das Mieten von Mobilien; Ggs. è

Stol, RIA 8, 162 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– s. lú-ḥuġ-ġá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

en ḥug-dè “um die En-Priesterin zu bestimmen”

WaSa, JCS 47 (1995) 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

“einsetzen” (der En-Priesterin durch König)

Caplice, Heimpel, RIA 5, 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

Kontext: Einsetzen der En-Priesterin (wörtl. “anheuern”)

Edzard, RIA 9, 98 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 5f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

ḥuġ-ġá

ḥuġ [HIRE] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ḥuġ. Written forms: ḥuġ; ḥuġ-ġá; in-ḥuġ; in-ḥuġ-e; in-ḥuġ-e-meš; in-ḥuġ-na; in-ḥuġ-na-e-meš; ma-an-ḥuġ. 1. to hire, rent (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḥuġ-ġá-aš-šè—di

“jmd. zu e. Mietling machen” || Hapax

Attinger, ELS 553 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

ḥul

hulu [BAD] (13901 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ḥul; ḥùl “to destroy; (to be) bad-smelling, malodorous; (to be) bad, evil; (to be) slight, lightweight; (to be) false; (to be) criminal, dishonest; enemy; to raid; to strike the eyes; blinker, winker, one with vision problems” Akk. *abātu ša īni*; *bēšu* “bad; malodorous ???sp.”; *lapātu ša īni*; *šabru*; *lemnu* “bad”; *masku* “bad, evil”; *qallu* “light, little, slight”; *sarru* “false; criminal”; *zāmānū* “hostile” [ePSD updated 06/26/06]

hulu [NARROW] (1 instance: Old Babylonian) wr. ḥul “narrow, difficult” Akk. *pašqu* “narrow” [ePSD updated 06/26/06]

hulu [RUINATION] (86 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ḥul “ruination” Akk. *šalputtu* “ruination” [ePSD updated 06/26/06]

to be bad [verb] (IGI.UR) {freq. 286} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hulu [BAD] (V/i) (85 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [11]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [4]; unknown [7].) Base forms: ḥul; ḥul-ḥul; ḥúl-ḥúl. Written forms: al-ḥul-a; al-ḥul-ḥul; ba-ḥul-ḥul; bí-ḥul; bí-in-ḥul; ḥul; ḥul-a; ḥul-ḥul; ḥul-la; ḥúl-ḥúl; x-ḥul-le. 1. (to be) bad, evil (85×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hulu [NARROW, DIFFICULT] (AJ) (1 instance: Middle Assyrian [1].) Base forms: ḥul. Written forms: ḥul. 1. narrow, difficult (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šuplutu; ubbutu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

statt hun, in Datenformel

Durand, Documents I, p. 37(28) [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

als Qualifikation von Silber

Limet, Akkadica 114-115, 88 [AfO 48/49 (2001/2002) 424]

s. gul (Römer) [AfO 52 (2011) 697]

für → hur in: hul-ti^{ki}

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

“böse”, “schlecht, übel (s./w.)” *lemnu*

– FAOS 6 162f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– CA 13:8, S. 423 evil

Averbeck 754 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– “Böse”

BFE B. 24(a) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– hulu, Attinger, ZA 88, 164-95, «mauvais, méchant»

InEb. 136, 162, 181 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– hulu “(to be) bad, perilous, evil, to destroy”: A 174

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– Volk, InŠuk., S. 195, S. 189 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– “böse, Feindseligkeit, verhaßt”, Z. 31 (im), 39 (ša), 89 (é)

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– Attr. zu im-im, “(les orages) méchants”; diese will Enlil dem Ninurta zu Hilfe schicken

Lugale 218 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– níg im-hul-hul, jünger níg nam-hul-hul = *mim-ma šá ú-qal-li-lu*, “tout ce qu’il (l’Asakku) avait fait de pervers”

Lugale 283 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– šà-gar hul-a “la famine était dure”

Lugale 343 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– syllab. hu-ul

Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 8:5 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– “schlecht”, als Qualitätsbezeichnung für Häute, Leder

Stol, RIA 6, 528 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– s. al-hul(-a), i-ġiš, gi-hul, im-hul, im-hul-im-ma, ka-hul, máš-hul-dúb-ba, na-áġ-R, naġ R, nam-R, níġ R, níġ-hul-dím-ma, saġ-hul, šà-hul—dím, šà-hul(-gig), šu-R-dù, šu R-DI [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

“zerstören” *ubbutu, abātu, šulputu, lapātu*

– FAOS 6 163 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– FAOS 8 136f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– hul (hamtu) reg. class(?)“to destroy”

Thomsen, Mes. 10, 307 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– hulu “(to be) bad, perilous, evil, to destroy”: A 174

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– hu-ul syll.: ba-hu-ul

Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– hulu, Attinger, ZA 88, 164-95, «détruire»

InEb. 136, 162, 181 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 5f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

ḪUL

und LIBIR als Qualifizierungen von Obst

Englund, BBVO 10, 39¹³³ [AfO 40/41 (1993/1994) 461]

Ḫul-a

hulu [BAD] (V/i) (85 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [11]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [4]; unknown [7].) Base forms: Ḫul; Ḫul-Ḫul; Ḫúl-Ḫúl. Written forms: al-Ḫul-a; al-Ḫul-Ḫul; ba-Ḫul-Ḫul; bí-Ḫul; bí-in-Ḫul; Ḫul; Ḫul-a; Ḫul-Ḫul; Ḫul-la; Ḫúl-Ḫúl; x-Ḫul-le. 1. (to be) bad, evil (85×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ḫul-de-èĝ

ES = Ḫul-dím “böse” *lemmu*

Schretter 190:168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

Ḫul—di

ES = Ḫul-gim

Attinger, ELS 554 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

s. níĝ-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

Ḫul-dím

huldim [ROTTEN] (6 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. Ḫul-dím “rotten, ugly” Akk. *masku* “bad, evil” [ePSD updated 06/26/06]

huldim [ROTTEN] (AJ) (6 instances: Old Babylonian [6].) Base forms: Ḫul-dím. Written forms: Ḫul-dím; Ḫul-dím-ma. 1. rotten, ugly (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“böse” *lemnu* || ES-Entspr.

Schretter 190:168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

“böse” *lemnu* || s. Ḫul-de-èĝ ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

Ḫul-dím-ma

huldim [ROTTEN] (AJ) (6 instances: Old Babylonian [6].) Base forms: Ḫul-dím. Written forms: Ḫul-dím; Ḫul-dím-ma. 1. rotten, ugly (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ḫul-du

huldu [WICKED] (15 instances: Old Babylonian) wr. Ḫul-du; Ḫul-dù “wicked(-acting)” [ePSD updated 06/26/06]

wicked [adjective] (IGI.UR-DU) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Ḫulu-du, Attinger, ZA 88, 164-95, «méchant»

InEb. 45 ||*. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

Ḫul du/du₁₁

“to act wickedly”

Black, AfO 42/43, 216¹⁰ [AfO 44/45 (1997/1998) 684]

Ḫul-dù

huldu [WICKED] (15 instances: Old Babylonian) wr. Ḫul-du; Ḫul-dù “wicked(-acting)” [ePSD updated 06/26/06]

Ḫul-dúb

huldub [HOSTILE] (AJ) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: Ḫul-dúb. Written forms: Ḫul-dúb. 1. hostile (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in máš-Ḫi-ba u. ä.

Cavigneaux, Festschrift Boehmer, 53ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 684]

≈ Ḫul-tag, “schlechter Grund”

Suter, ZA 87, 6²¹ [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

hul dúb

Terminus für gesamtes Inventar von Beschwörern, auch für Vertreibung von Dämonen
Ambos, Mesopotamische Baurituale, 91ff. [AfO 52 (2011) 697]

exorzistischer Ritus, in FuB 24, 63ff. HS 200a und Texten der Ur III-Zeit
Sallaberger, Festschrift Dietrich, 612ff. [AfO 52 (2011) 697]

hul-ġál

Hallo und van Dijk, Exaltation 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

= *lil̄tu*

Wilcke, AfO 24, 13 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 440]

hul—gig

hul—gig “to hate”

Thomsen, Mes. 10, 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

hulu—ge₁₇ “hair, être haineux”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

hul-gig

hulgig [HATE] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: hul-gig. Written forms: hul-gig. 1. hate (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Hallo und van Dijk, Exaltation 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

Wilcke, Lugalbanda 76.118 [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

hulu ge₁₇-g, Attinger, ZA 88, 164-95, «haineux»

InEb. 162 CCC. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

“verhaßt” || hul-gig ^dNanna

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 93 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

inim diri-ge hul-gig akk. *šá a-ma-ta a-tar-ta* *i-zir!-ru*, “qui détestes la grandiloquence”, Ninurta über Ninhursag

Lugale 407 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

HSAO 2 180 Anm. 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

hul ... gig

und weitere Termini für “hassen”; in verschiedenen Textgattungen

Jaques, AOAT 332, 147ff. [AfO 52 (2011) 697]

hul gig

hulu gig [HATE] (57 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. hul gig “to hate” Akk. *zêru* “to dislike, hate” [ePSD updated 06/26/06]

hulu gig [HATE] (V/t) (13 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: hul gig; hul gig-ga; hul ki-ga. Written forms: hul gig; hul gig-ga; hul ki-ga-a. 1. to hate (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hul gig-ga

hulu gig [HATE] (V/t) (13 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: hul gig; hul gig-ga; hul ki-ga. Written forms: hul gig; hul gig-ga; hul ki-ga-a. 1. to hate (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hul-ġál

hulġal [EVIL] (50 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. hul-ġál “evil” [ePSD updated 06/26/06]

evil [adjective] (IGI.UR-IG) {freq. 47} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

huluĝal [EVIL] (AJ) (7 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: hul-ĝál. Written forms: hul-ĝál. 1. evil (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“böse” *lemnu*

– als Götterepitheton

FAOS 8 137 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– ES-Entspr.

Schretter 190:169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– “evil(-doer)”: A 6*; B 58 || 60; E 13' || F 19; E 14'

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 281]

– hu-ur-gá-l(a) non-standard “evil”: B 58 || 60

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

– syllab. hu-ur-gá-la; vgl. zum r/l-Wechsel ki-bal

Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 6:1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

– “Böser”, Name/Bezeichnung der Hacke im 2. Teil des Lehrgedichts von der Hacke

Wilcke, RIA 4, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

– s. hul-ma-al ES, lú hul-ĝál [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

hul-ĝál-la tuš?

“to sit[?] in a wretched state”: A 15 (Susa); var. hulu til

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

s. hul—ti(-l) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

hul-hul

hulu [BAD] (V/i) (85 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [11]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [4]; unknown [7].) Base forms: hul; hul-hul; húl-húl. Written forms: al-hul-a; al-hul-hul; ba-hul-hul; bí-hul; bí-in-hul; hul; hul-a; hul-hul; hul-la; húl-húl; x-hul-le. 1. (to be) bad, evil (85×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hul ki-ga-a

hulu gig [HATE] (V/t) (13 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: hul gig; hul gig-ga; hul ki-ga. Written forms: hul gig; hul gig-ga; hul ki-ga-a. 1. to hate (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hul-la

hulu [BAD] (V/i) (85 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [11]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [4]; unknown [7].) Base forms: hul; hul-hul; húl-húl. Written forms: al-hul-a; al-hul-hul; ba-hul-hul; bí-hul; bí-in-hul; hul; hul-a; hul-hul; hul-la; húl-húl; x-hul-le. 1. (to be) bad, evil (85×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hul-ma-al

ES = hul-ĝál “böse” *lemnu*

Schretter 190:169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

hul-mú

Sjöberg, Festschrift Hallo, 218 [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

hul nu-tuku

hulu tuku [FIND] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: hul tuku. Written forms: hul nu-tuku. 1. to find errors, wrongdoing (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hul-sar

= *šaddu*, hapax; statt gul-sar?

Cohen, CLAM, 91 zu 101 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

hul—ti(-l)

hulu til “to be miserable”: A 15; var. hul-gál-la tuš?

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

húl

hul [REJOICE] (347 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. húl; hu-ul “joy, rejoicing; to rejoice” Akk. *hidûtu* “joy, rejoicing” [ePSD updated 06/26/06]

to be happy [verb] (HŪL) {freq. 419} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hul [REJOICE] (V/i) (24 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [4].) Base forms: húl; húl-húl. Written forms: al-húl-húl-e-ne; al-húl-húl-en; ga-húl-húl; húl; húl-la; in-ga-húl; in-ga-húl-eš; nu-húl-húl-e-ne; nu-húl-húl-en. 1. to rejoice (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Chiodi, MVS 5/1, 183 [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

“sich freuen” *hadû*

– mit Kom.

FAOS 6 163f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

– CA 2:6 húl-la-e; 19:9; 20:14 to rejoice

Averbeck 755 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

– húl (hamtu), húl-le-dè (marû), reg. class “to rejoice over”, usually with -da-, but also -ši-; -da- is perhaps original. cf. mu-da-húl in Ean. 1 IV 17 and V 5

Thomsen, Mes. 10, 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

– ŠÚ+SA, = húl?

Alster-Westenholz, ASJ 16, 33 iii 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

– “sich freuen”, “erfreuen”

FAOS 19, S. 224 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

– s. ezem digir-húl

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «se réjouir»

InEb. 61. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

– “(to be) glad, joyful, to delight in, to enjoy, to rejoice”: A 149; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

– “sich freuen”, šà ì-húl

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 40 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

– mit Term. kala-ga-ni-šè = *ana dannūt šu hadû* “se réjouir à cause de sa force”

Lugale 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

– = *hadiš* “être joyeux”; mit Dir./Lok.

Lugale 18 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

– = *hadû* “content”; mit Kom. alan

Lugale 31 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

– húl-húl-le “plein de joie”, mit Verbum gub, von Ninurta

Lugale 217 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

– húl-la-a, jünger [húl]-le-eš = *hadiš* “plein de joie”, von der Šarur-Waffe bei ihrer Rückkehr zu Ninurta

Lugale 227 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

– mu-un-húl-e-eš mit sù-ud-bi-šè = *ana ru-qé]-e-ti ha-du-ú*, “on se réjouissait”; Erg. níg ki-šár-ra-ke₄, Abs. Ninurta

Lugale 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

– húl-la-e = *hadiš*; -a-e-Schreibungen typisch bei Gudea; < *húl-la-na oder < *húl-la-ni/né

Sjöberg, JCS 40 (1988) 165 mit Anm. 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

- hu-ul-hu-le-eš sig7-ga nach Verweis auf TH Z. 514 evtl. syllabisch “well-formed (beautiful) to/for joy”
Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 161:1’ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]
- HSAO 2 332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]
- s. é-húl-húl (TN), é-šà-húl-la, alan, šà húl [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

HÚL

zu der in MVSUM 5/1+2 vorgeschlagenen Bedeutung “festa”; ablehnend
Foxvog, AfO 48/49, 175 [AfO 50 (2003/2004) 614]

HÚL.HAB

sonst unbekannt

Oppenheim, Dreams 279 [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

húl-húl

hulu [BAD] (V/i) (85 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [11]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [4]; unknown [7].) Base forms: húl; húl-húl; húl-húl. Written forms: al-húl-a; al-húl-húl; ba-húl-húl; bí-húl; bí-in-húl; húl; húl-a; húl-húl; húl-la; húl-húl; x-húl-le. 1. (to be) bad, evil (85×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

húl(-húl)

Belege in liter. Texten, Königsinschriften, Briefen; mit Konjugationspräfix mi-ni- bzw. mu- p. 336⁷¹¹; Disk.

Jaques, AOAT 332, 33ff. [AfO 52 (2011) 697]

húl-la

hul [REJOICE] (V/i) (24 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [4].) Base forms: húl; húl-húl. Written forms: al-húl-húl-e-ne; al-húl-húl-en; ga-húl-húl; húl; húl-la; in-ga-húl; in-ga-húl-eš; nu-húl-húl-e-ne; nu-húl-húl-en. 1. to rejoice (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“froh, freudig; Freude”

- húl, vgl. húl I
FAOS 6 164 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]
- húl CA 7:30 R(-ni); 14:5 R-gin₇; 17:28 R-gin₇; 20:4 R-gin₇, 12 R-gin₇; CB 2:22; 9:20; 10:10 húl-a; 15:19 joy
Averbeck 755 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]
- Attinger, ELS 169⁺²⁵⁴ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]
- Volk, InŠuk., S. 186 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]
- s. nam-gal-húl(-la) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

hùl

hul [RING] (12 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. hùl “ring; rein” Akk. *hullu* “neck ring, torc” [ePSD updated 06/26/06]

hulu [BAD] (13901 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. húl; hùl “to destroy; (to be) bad-smelling, malodorous; (to be) bad, evil; (to be) slight, lightweight; (to be) false; (to be) criminal, dishonest; enemy; to raid; to strike the eyes; blinker, winker, one with vision problems” Akk. *abātu ša īni*; *bēšu* “bad; malodorous ???sp.”; *lapātu ša īni*; *šabru*; *lemnu* “bad”; *masku* “bad, evil”; *qallu* “light, little, slight”; *sarru* “false; criminal”; *zāmānū* “hostile” [ePSD updated 06/26/06]

neck ring [noun] (^{GIŠ}_{GIŠ}) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hul [RING] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: hùl; ^{kuš}ul; ^{kuš}ùl. Written forms: hùl; ùl; ^{kuš}ul; ^{kuš}ùl. 1. rein (3×/75%) 2. ring (1×/25%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Zügel”, auch ùl; Akkad (*h*)ullu

Woods, Festschrift Biggs, 329f. [AfO 52 (2011) 697]

hulpad

hulpad [TOOL?] wr. hulpad “a wood or a tool?” Akk. *mitru* “a reed?” [ePSD updated 06/26/06]

hulu tuku

hulu tuku [FIND] (1 instance: Old Babylonian) wr. hulu tuku “to find errors, wrongdoing” [ePSD updated 06/26/06]

huluh

huluh [FRIGHTENED] (41 instances: Old Babylonian) wr. hu-luh; huluh; hu-hu-luh; ha-luh “(to be) frightened” [ePSD updated 06/26/06]

to be frightened [verb] (LUḪ) {freq. 39} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hulum

hulum [UNMNG] wr. hulum; hulum; hulum; hulum_x(SAG×ḪA) “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

hulum

hulum [UNMNG] wr. hulum; hulum; hulum; hulum_x(SAG×ḪA) “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

hulum

hulum [UNMNG] wr. hulum; hulum; hulum; hulum_x(SAG×ḪA) “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

hulum_x(SAG×ḪA)

hulum [UNMNG] wr. hulum; hulum; hulum; hulum_x(SAG×ḪA) “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

hum

hum [PARALYZE] (2 instances: Old Babylonian) wr. hum “to paralyze (bodies); a blood clot disease (stroke?)” Akk. *hamû ša zumri* “to paralyze”; *hurpi gig* [ePSD updated 06/26/06]

hum [SNAP] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. hum “to snap off; to run, flow (bodily fluids); to move, be in motion” Akk. *hamāšu* “to snap off”; *rahāšu* “to move, be in motion?” [ePSD updated 06/26/06]

to snap off [verb] (LUM) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hum [PARALYZE] (V/t) (6 instances: ED IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [2].) Base forms: hum; hum-hum. Written forms: hum; hum-hum; hum-ma-x. 1. to paralyze (bodies) (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hum [SNAP] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: hum; hum^{hu-um}-ma. Written forms: LUM; hum; hum-ma; hum^{hu-um}-ma. 1. to snap off (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Civil, JAOS 88, 9 [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

MSL 9, 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

= *hanānu/sarāru*; Lit.

M. E. Cohen, JAOS 95, 601 zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 440]

= *rubsu*, s. MSL 14, 408: 25, auch in kassitischer Siegelinschrift

Lambert, Or 52, 244 zu 32 [AfO 31 (1984) 290]

s. ḡiri-hum, dūr-bād-hum-hum [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

hum^{hu-um}-ma

hum [SNAP] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown

[2].) Base forms: hum; hum^{bu-um}-ma. Written forms: LUM; hum; hum-ma; hum^{bu-um}-ma. 1. to snap off (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hum-hum

hum [HONOR] (2 instances: Old Babylonian) wr. hum-hum “to honor” [ePSD updated 06/26/06]

to honour [verb] (LUM-LUM) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hum [PARALYZE] (V/t) (6 instances: ED IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [2].) Base forms: hum; hum-hum. Written forms: hum; hum-hum; hum-ma-x. 1. to paralyze (bodies) (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

humhum [DESTITUTE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: hum-hum. Written forms: hum-hum. 1. a destitute, a very poor person (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

HUM.HUM

nA; Wolle (?)

Postgate, *Studia Pohl*, s. m. 3, 262 zu 19 [AfO 25 (1974/1977) 440]

hum-ma

hum [SNAP] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: hum; hum^{bu-um}-ma. Written forms: LUM; hum; hum-ma; hum^{bu-um}-ma. 1. to snap off (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Hum-ma

Kriegsname des Eannatum nach Jacobsen

Jacobsen, *Image* 391 [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

hum-ma-x

hum [PARALYZE] (V/t) (6 instances: ED IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [2].) Base forms: hum; hum-hum. Written forms: hum; hum-hum; hum-ma-x. 1. to paralyze (bodies) (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

humunzir

s. SIKI.ŠAB.TÚG [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

hun

Lesung in en GN ba-hun-(ĝá)

Tanret, *Akkadica* 25, 15 [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

→ huĝ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

hun-ĝá

“quiet/soothings”, v. Gegenständen; Belege

Alster, *Instructions* 109 zu 214 [AfO 25 (1974/1977) 440]

hun-ĥa ... za

“bellen” von Hunden

Black, *Festschrift Wilcke*, 44f. [AfO 52 (2011) 698]

hur

hur [EVER] (42 instances: Old Babylonian) wr. hur “ever (again)” Akk. *hurri* “ever (after)” [ePSD updated 06/26/06]

hur [SCRATCH] (44 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. hur “to scratch, draw” Akk. *ešeru* “to draw, design” [ePSD updated 06/26/06]

ever [adverb] (HI×ÁŠ) {freq. 41} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to scratch [verb] (HI×ÁŠ) {freq. 65} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gur [THICK] (V/i) (43 instances: Old Babylonian [33]; Neo-Assyrian [3]; unknown [7].) Base forms: gur₁₄; gur₄; gur₄-gur₄; ku-úr-ĝu₁₀. Written forms: al-gur₄-ra; gur₁₄; gur₄; gur₄-gur₄; gur₄-ra; ĥur; ku-úr-ĝu₁₀. 1. (to be) thick (AJ) (1×/2%) 2. (to be) thick (42×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hur [SCRATCH] (V/t) (5 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ĥur; ḥ^uhur. Written forms: ĥur; ḥ^uhur. 1. to scratch, draw (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“für immer”

Ali, Letters 83³ [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

“für immer”

Krecher, ZA 60, 203 [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

viell. “einreiben”

Wilcke, AfO 24, 14 zu 13' [AfO 25 (1974/1977) 440]

“to chew” mit zú “Zähnen”

Alster, Instructions 111 zu 230 [AfO 25 (1974/1977) 440]

in kassitischen Texten

van Soldt, RA 74, 77ff. [AfO 28 (1981/1982) 338]

hur (hamtu) probably reg. class “to scratch, to grind”

Thomsen, Mes. 10, 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

“to trace, to draw, to device”: B 7*

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

s. ĝiš(-)R, ki—hur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

ĤUR

Unklares

– unklar

FAOS 6 165 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

– obscure: H 5

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 282]

ĤUR AL

?

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 134 zu iii 25 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

ĤUR BA LUḤ

spB, med. Komm., unklar

Hunger, SBTU 1, 63a zu 8 [AfO 25 (1974/1977) 440]

ĥur-da-lal

MSL 9, 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

ĥur-da-lâl

hurdalal [SCABIES] (1 instance: Old Babylonian) wr. ĥur-da-lâl “scabies” [ePSD updated 06/26/06]

hurdalal [SCABIES] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: ĥur-da-lâl. Written forms: ĥur-da-lâl. 1. scabies (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ĥur—ĝar

“beleidigen” || ĥur nu-mu-da-ab-gar-ra, jünger ĥur nu-mu-da-an-gar-re-eš = *ú-ri la-a iš-šak-na-ma*, “jamais un affront pareil on ne m’a fait!”; Rede Ninmahs

Lugale 378 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

ḪUR ḫé-na-nam-me-àm

“für immer sei es”

Krecher, ZA 60, 203 [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

ḫur/ḫu-úr/-da

eine Matte, Ur-III Text

G. Farber, Festschrift Sjöberg, 140 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

ḫur-ru-umhurrum [CAVE] (18 instances: Old Babylonian) wr. ḫur-ru-um; ḫur-rum^{um} “cave” [ePSD updated 06/26/06]

cave [noun] (ḪI×ÁŠ-RU-UM) {freq. 18} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ḫur-ru-um-ḫur-sag-gá “Höhle des Gebirges”

Wilcke, RIA 4, 532 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

hur-ru-um-kur-ra || “Höhle des Berglandes”

Wilcke, RIA 4, 532 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

ḫur-rum

hurrum [CAVE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ḫu-ru-um; ḫur-rum. Written forms: ḫu-ru-um-ma; ḫur-rum. 1. cave (1×/50%) 2. mine (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḫur-rum^{um}hurrum [CAVE] (18 instances: Old Babylonian) wr. ḫur-ru-um; ḫur-rum^{um} “cave” [ePSD updated 06/26/06]**ḫur-sag**

als geographische Bezeichnung

Jacobsen, Or 42, 281 [AfO 25 (1974/1977) 440]

Edzard, Figurative Language, 14f. [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

s. a. PA.DÜN [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

s. kur [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

ḪUR.SAG*ina irti* Ḫ., Ugarit

Dietrich, UF 33, 144f. [AfO 50 (2003/2004) 614]

ḫur-sag-an-ki-bi-da

Jacobsen, Image 117f. [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

TCS 3, 51⁺² [AfO Beiheft 21 (1986) 59]**ḫur-sag^{du}**

ON, hurr.

Dinçol, JCS 24, 30 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

ḫur-sag-dalla

“weißes Gebirge” im Gegensatz zu “schwarzes Gebirge”

Wilcke, Lugalbanda 32 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

ḫur-sag-gal lú dili nu-dù-u-da

Wilcke, Lugalbanda 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

ḫur-sag-galam-ma

poetischer Ausdruck für Ziqqurattu

TCS 3, 50 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

hur-sag-sukud-du

poetischer Ausdruck für Ziqqurratu

TCS 3, 50 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

Hur-sag-u6-ga

“the Uga-mountain range”

Jacobsen, Image 392 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

hur-sag-zi

u. a. Mt. Ebiḫ

TCS 3, 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

hur-sag-zubi

in “Enmerkar und der Herr von Aratta” schwarzer Berg als Quelle v. Gips

Majidzadeh, JNES 35, 108 [AfO 25 (1974/1977) 440]

hur-saĝ

hursag [MOUNTAIN] (598 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr.

hur-saĝ; PA.DÛN “mountain, foothills; steppe” Akk. *hursānu* “mountain” [ePSD updated 06/26/06]

mountain (range) [noun] (HI×ĀŠ-SAG) {freq. 274} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hursag [MOUNTAIN] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: hur-saĝ; hur-saĝ^{ki}; hur-saĝ^{sar}; hursag_x(PA.DÛN). Written forms: hur-saĝ; hur-saĝ^{ki}; hur-saĝ^{sar}; hursag_x(PA.DÛN). 1. mountain, foothills (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Zgoll, AOAT 246, 349 [AfO 46/47 (1999/2000) 571]

“Gebirgszug”, “Bergkette”

Steinkeller, Festschrift Biggs, 223ff. [AfO 52 (2011) 698]

“Gebirge” *hursānu*

– FAOS 6 165 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

– || KUR

FAOS 8 137 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

– CA 11:20, 22; 12:8; 15:27, 28, 30; 16:9, 15; 21:19, 23; 22:1; 24:15, 16; 25:13; 28:20; 30:10; CB 1:4; SB 5:28, 54; 6:4, 6, 14, 22, 34, 52, 59, S. 149 Anm. 46, S. 151 mountain (range)

Averbeck 755 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

– hur-sag-Mar-tu Jebel Bišri

Klein, CM 7, S. 102 n. 36 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

– lú-hur-sag-gá “man of the hills”; Martu

Klein, CM 7, S. 102 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

– mu-lu-hur-sag-gá “man of the hills”; Martu

Klein, CM 7, S. 102 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «montagne, mont»

InEb. 15, 31, 35 ||, 39 || [usw.]. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

– “mountain (range)”: A 45; 212

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

– hur-sag gal-gal “all the big mountain ranges”: A 197 (Susa); var. kur-kur

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

– hur-sag galam “skilfully built mountain (range)”: E 3' (broken) || F 9

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

– hur-sag sa7-g “verdant mountain”: C 109

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

– Volk, InŠuk., S. 47; S. 184, S. 204 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

- Gebirge: 1. Bergländer, 2. Tempelberge, met. für Städte
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 43 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]
 - hur-sag mu-bi hé-em akk. KUR-ú [lú šu]m-šú, “que le nom soit ‘hur-sag’ (montagne)”; Rede Ninurtas an Ninmah
Lugale 394 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]
 - “les collines”; sollen Überfluß an “Götterparfum” liefern, 103:408 Beiname Ninhursag/Ninmahs
Lugale 401 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]
 - soll die Vierbeiner fruchtbar machen
Lugale 405 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]
 - nur jüngere Version, akk. *ina* KUR-*i*; älter stattdessen šà-dí-ba
Lugale 464 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]
 - R-galam-ma = hursag-kalama, a poetic name for the ziqqurat in Ur
Sjöberg, ZA 63 (1973) 36:38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]
 - “where carnelian is found”; “probably refers to Meluhha”
Sjöberg, JCS 40 (1988) 172:2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]
 - s. é-hur-saĝ(-gal)-kur-kur-ra, é-hur-saĝ (lugal), ^dgašan-hur-saĝ-kalam-ma, hur-ru-um, ì, lú-hur-saĝ-ga, lugal-hur-saĝ, mu-lu-hur-saĝ-ga, ^dnin-R, piriĝ-tur-hur-saĝ(-ĝá), ^{uruda}šen-hur-saĝ-ĝá, ú-hur-saĝ-ĝá), úr [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]
- ON || GN: Cadaster A ii 16; 17; 18
Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]
ON || s. an-za-gàr-hur-saĝ-ĝá ON [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

Hur-saĝ

PN, Presargonic Lagash; “Mountain Range”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

hur-saĝ-galam-ma

Waetzoldt, Festschrift Klein, 323ff. [AfO 52 (2011) 698]

TN

- hur-sag-ga-lam-ma, Nippur
UAVA 7/2, S. 191 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]
- Hursaggalama (zigurat in Nippur): B 22*; 29
Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]
- hur-sag-GA-lam-ma
Edzard, RIA 4, 519 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]
- Heiligtum in Nippur
Klein, RIA 9, 533 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

hur-saĝ-i7-lu-ru-da

van Soldt, RIA 10, 125 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

hur-saĝ-kalam-ma

→ (é-)hur-saĝ-kalam-ma [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

hur-saĝ^{ki}

hursag [MOUNTAIN] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: hur-saĝ; hur-saĝ^{ki}; hur-saĝ^{sar}; hursag_x(PA.DÜN). Written forms: hur-saĝ; hur-saĝ^{ki}; hur-saĝ^{sar}; hursag_x(PA.DÜN). 1. mountain, foothills (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hur-saĝ-nam-til-la(-k)

TN (?) Hursagnamtila: D (Ni) 12* || D (Ur) 13'

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

hur-saĝ^{sar}

hursag̃ [MOUNTAIN] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: hur-saĝ; hur-saĝ^{ki}; hur-saĝ^{sar}; hursag̃_x(PA.DÛN). Written forms: hur-saĝ; hur-saĝ^{ki}; hur-saĝ^{sar}; hursag̃_x(PA.DÛN). 1. mountain, foothills (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

HUR-sùĥ

eine Art bebautes Land

Green, JAOS 104, 278 zu Z.17 [AfO 33 (1986) 359]

hur-ši-tum

ON || GN: Cadaster A iii 16; 17

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

hur-ti^{ki}

ON || hul-ti^{ki} syll.

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

hur_x(KA×X)

hur [UNMNG] wr. hur_x(KA×X) “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

***hurin**

eher nicht = Zeder

Bauer, Aor. Not. 36 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

hurin

hirin [OBJECT] wr. ĥrin; ĥurin “a leather object” Akk. *zinbuĥaru* “a leather object” [ePSD updated 06/26/06]

hurin_x(A.BALAG)^{mušen}

und ähnlich

Bonechi, Topoi Suppl. 2, 264ff. [AfO 50 (2003/2004) 614]

hurin_x(BALAG.A)^{mušen}

hurin [EAGLE] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: hurin_x(BALAG.A)^{mušen}. Written forms: hurin_x(BALAG.A)^{mušen}. 1. eagle (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hursag

hursag̃ [BARBER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: hursag̃. Written forms: hursag. 1. barber, hairdresser (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. PA.DÛN [AfO 35 (1988) 342]

hursag̃

hursag̃ [BARBER] (1 instance: Old Babylonian) wr. hursag̃ “barber, hairdresser” Akk. *gallābu* “barber, hairdresser” [ePSD updated 06/26/06]

hursag̃_x(PA.DÛN)

hursag̃ [MOUNTAIN] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: hur-saĝ; hur-saĝ^{ki}; hur-saĝ^{sar}; hursag̃_x(PA.DÛN). Written forms: hur-saĝ; hur-saĝ^{ki}; hur-saĝ^{sar}; hursag̃_x(PA.DÛN). 1. mountain, foothills (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

huru

hurum [CHILD] (11 instances: Old Babylonian) wr. ĥu-ru-um; ĥu-ru; a-ĥur-rum; ĥu-rum; ĥuru “junior, social inferior; children” Akk. *aĥurrû* “junior; social inferior; younger child”; *lillidu* “offspring” [ePSD updated 06/26/06]

huš

huš [REDDISH] (435 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. huš; huš “furious, angry; (to be) reddish, ruddy” Akk. *ezzu* “furious, angry” [ePSD updated 06/26/06]

part of chariot [noun] (HĪ.GĪR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to be reddish [verb] (HĪ.GĪR) {freq. 197}

vocative expression [interjection] (I) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

huš [REDDISH] (V/i) (37 instances: Ur III [3]; Old Babylonian [13]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [17]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: huš; hu-uš huš; tuḡ huš. Written forms: huš; huš-a; huš-bi; hu-uš huš; tuḡ huš-a. 1. (to be) furious, angry (9×/24%) 2. (to be) reddish, ruddy (28×/76%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“wild” zu trennen von huš-a

Landsberger, JCS 21, 150 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

“gelbglänzend”, nicht “rot”

Waetzoldt, OrAn 24, 8 [AfO 35 (1988) 342]

Jaques, AOAT 332, 96f. [AfO 52 (2011) 698]

“furchterregend” *ezzu*

– FAOS 6 165 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

– CA 8:6 (ki R), 15 (a-R); 9:16 (me-lám), 20 (a R), 25 (igi); 10:3 (igi), 19(bis) (é, ki); 14:14 (gu₄); 17:20 (igi); 21:6(pirig); 22:21 (ki); 27:3 (pirig); CB 2:17 (a); 7:24 (u₄); 11:1(igi), 13:21 (tukul) awe-inspiring, terrifying, ferocious, fierce

Averbeck 755 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 283]

– giri SB 9:9 [lies huš]

Averbeck 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «(être) furieux, redoutable»

InEb. 1, 9, 54, 116, 118sq., 166. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]

– “frightful, fierce, terrible”: B 62 || 64

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]

– hu-š(a) nonstandard “frightful”: B 62 || 64

Flückiger, Urnamma p. 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]

– Volk, InŠuk., Z. 188, 200 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]

– “schrecklich, grausig”, Z. 23 (me), 36, 128, 129 (igi), 37 (sag-ki)

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]

– Attr. zu gù: “rauque”

Lugale 174 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]

– ní-huš gùr-ru akk. *ra-š ub!-bat na-šat*, “portant . . . le terrible effroi”

Lugale 406 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]

– gù huš mè-a gù huš bí-íb-ra akk. *ri-gim ta-ḫa-zi ez-zi-iš šam-riš ta-su-ú*, “le cri farouche de bataille, le cri furieux tu as poussé”

Lugale 502; vgl. 124:561 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]

– giri huš sa-sa-da “en . . . les épées hostiles!”

Lugale 581 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]

– in TN’s

Edzard, CM 7, S. 162 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]

– R-bi “schrecklich”, “ist eigentlich “zornig” = *ezziš*”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 59:7 mit Anm.16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]

– hu-ša, PN al-hu-ša = a-huš-a

Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]

- s. a-R, ár, é-R, é-me-lám-huš, ġiš-R, igi R, kù-huš-a, kù-sig₁₇, mè, muš-R, ní-huš, ní-huš—ri, saġ-ki
 huš^den-líl-lá, šúr-huš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]

HUŠ

Paläographie von 𒄩.; FD II bis aB

Mittermayer, AOAT 319, 40ff. 123ff. [AfO 52 (2011) 698]

huš-a

huš [REDDISH] (V/i) (37 instances: Ur III [3]; Old Babylonian [13]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [17]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: huš; hu-uš^hhuš; túg^hhuš. Written forms: huš; huš-a; huš-bi; hu-uš^hhuš; túg^hhuš-a. 1. (to be) furious, angry (9×/24%) 2. (to be) reddish, ruddy (28×/76%) [DCCLT

Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“rot”, “determiniert” zu huš “grausig”?

Krecher, Or 47, 398 [AfO 27 (1980) 418]

“rot” *huššúm*

- ARM 24 210: II.25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]

– huš-a “rot-braun” als Farbe von Obsidian

Streck, RIA 10, 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]

- s. ^dnun-bar-huš(-a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 284]

huš-ba

hušba [OBJECT] (2 instances: Old Babylonian) wr. huš-ba “an object, part of a chariot” [ePSD updated 06/26/06]

huš-bi

huš [REDDISH] (V/i) (37 instances: Ur III [3]; Old Babylonian [13]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [17]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: huš; hu-uš^hhuš; túg^hhuš. Written forms: huš; huš-a; huš-bi; hu-uš^hhuš; túg^hhuš-a. 1. (to be) furious, angry (9×/24%) 2. (to be) reddish, ruddy (28×/76%) [DCCLT

Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

huš(LAK 240)^{ku6}

huš [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. huš(LAK 240)^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

huš [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: huš(LAK 240)^{ku6}. Written forms: huš(LAK 240)^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

HUŠ-ma

HUŠma [KING] wr. HUŠ-ma “king” Akk. *šarru* “king” [ePSD updated 06/26/06]

huš-mes-mes^{sar}

hušmesmes [PLANT] (1 instance: ED IIIa) wr. huš-mes-mes^{sar} “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

hušmesmes [PLANT] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: huš-mes-mes^{sar}. Written forms: huš-mes-mes^{sar}. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

húš

huš [REDDISH] (435 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. huš; húš “furious, angry; (to be) reddish, ruddy” Akk. *ezzu* “furious, angry” [ePSD updated 06/26/06]

i

e [LEAVE] (1850 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. è; i; e “to leave, to go out; to thread, hang on a string; to remove, take away; to bring out; to enter; to bring in; to raise, rear (a child); to sow; to rave; to winnow; to measure (grain) roughly (with a stick); to rent” Akk. *ašû* “to go out”; *erēbu* “to enter”; *maḥû* “to rave”; *rubbû* “brought to full growth”; *zarû* “to winnow; scatter”; *šakāku* “to harrow” [ePSD updated 06/26/06]

i [HEY!] (5 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. i “(vocative exclamation), hey!” [ePSD updated 06/26/06]

to bring out [verb] (I) {freq. 125} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

e [LEAVE] (V/i) (82 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [33]; Middle Assyrian [9]; Middle Babylonian [7]; Neo-Babylonian [2]; unknown [27].) Base forms: e₁₁; è; è-dè; i. Written forms: e₁₁; è; è-a; è-dè; è-ma; è-ta; i; íb-ta-è; in-da-an-è. 1. leave (76×/93%) 2. remove (V/t) (2×/2%) 3. thread, string beads (V/t) (4×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

syll. für i₇, ì

Krecher, ZA 58, 43 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

as exclamation

Sjöberg, JCS 29 (1977) 12:24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

s. e [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

=/i-/ = / ‘/ conjugation prefix / ‘-/ a nasalized vowel §6 S. 39

Thomsen, Mes. 10, §307 S. 162 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

Verbum || s. i-i und die Verweise dort [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

syll → è [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

I

in Ebla

Edzard, SEb 3, 123 [AfO 28 (1981/1982) 338]

i-a

ia [OH!] (9 instances: Old Babylonian) wr. ì-a; i-a; ia₄ “(an exclamation), oh!” [ePSD updated 06/26/06]

I_{AN-PA-DA}

s. Realien, *Ilī-padî/â*

Cancik-Kirschbaum, AoF 26, 216f. [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

i-bi(-i)-lu

Bed. unklar

Attinger, ELS 554 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

i-bi(-i)-lu—du₁₁(-g)/e/dî

“ibilu sagen” *hâdu* u. a. || LL

Attinger, ELS 554 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

i-bi-lu

ibilu [UTTERANCE] wr. i-bi-lu “utterance, saying; pronunciation” Akk. *hittu* “utterance”; *têltu* “saying, proverb” [ePSD updated 06/26/06]

i-bí

ibi [SMOKE] (18 instances: Old Akkadian, Old Babylonian, unknown) wr. i-bí; ì-bí; ibbi; ibbi_x(NE) “smoke” Akk. *qutru* “smoke” [ePSD updated 06/26/06]

igi [EYE] (1133 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. igi; i-bí; i-gi “eye; carved eye (for statues)” Akk. *īnu* “eye” [ePSD updated 06/26/06]

igi [FACE] (3906 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. igi; i-bí; ìgi; i-gi “first, earlier; front; face” Akk. *māhrum* “front, presence”; *pānû* “first, earlier” [ePSD updated 06/26/06]

smoke [noun] (I-NE) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ibi [SMOKE] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: i-bí; ^{ib-bi-i}ibbi_x(NE). Written forms: i-bí; ^{ib-bi-i}ibbi_x(NE). 1. smoke (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *qutrinu*

Charpin, Clergé 384¹ [AfO 35 (1988) 342]

ES = igi “Auge” *īnu*

– zu igi—du₁₁(-g)

Attinger, ELS 566 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

– Schretter 191:171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

– s. ^dgašan-i-bí-zi-bar-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

“Rauch” *qutru*

– i-bí CA 8:12, 13:27, S. 404 = *qutrīnu* incense

Averbeck 755 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

– zu igi—du₁₁(-g)

Attinger, ELS 554, 566 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

– ^{ib(b)}i_x Attinger, ZA 88, 164-95, «fumée»

InEb. 149. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

– i-bí-gin₇ ma-an-dù-ù-nam “comme une brume épaisse tu t’es répandue devant moi”; jünger: i-bí-dugud-gin₇ [-n]a, akk. *ki-ma qut-ri kab-ti* [*tu-qat-ta-a*]r

Lugale 467 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

– (i-)bí “Rauch” (bei Opfern)

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

i-bí—bad

ES = igi—bad “(er)öffnen” *petû*

Schretter 192:172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

i-bí—bar

ES = igi—bar “anschen” *naplusu*

Schretter 192:173 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

i-bí-bi

ibi [EYE] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: i-bí. Written forms: i-bí-bi. 1. face (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-bí—du₈

ES || s. u. i-bí—zé-eb

Schretter 192:174 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

i-bí—du₁₁(-g)

“einräuchern” *qutturu*

Attinger, ELS 554 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

i-bí-eš-du

ibi-ešdu [FOREMOST] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: i-bí-eš-du. Written forms: i-bí-eš-du. 1. foremost (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = igišdu_x(IGI.DU) “Herold” *ālik mahri*

Schretter 192:175 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

i-bí (igi)

eye {freq. 74} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

i-bí—íl

ES = igi—íl

Schretter 193:176 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

i-bí KAES = igi KA “Gesicht” *būnu*

Schretter 193:177 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

i-bí—kárES = igi—kár “sehen” *barû*

Schretter 193:178 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

i-bí—kúr

ES

Schretter 193:179 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

i-bí—libES “aufstören” *dalāpu*

Schretter 193:180 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

i-bí-lum

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

s. é-duru₅ in Ortsnamen [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]**i-bí-ma-al**ES = igi-gál “wissend, klug” *mudû*

Schretter 194:182 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

i-bí—marES = igi—gar “ansehen” *naplusu*

– 193:181: i-bí-ma(-ma), i-bí-gá-gá ES

Schretter 194:183 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

– Krecher 181 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

i-bí—suḥES = igi—suḥ/il “böse anblicken” *nekelmû*

Schretter 194:184 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

i-bí-šuba

Epitheton d. Ištaran

Sjöberg, TCS 3, 130 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

ES = ^digi-šuba “(Epith. Ištarans?)”

Schretter 194:185 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

i-bí-te-enES “Maschen (e. Netz)” *itannu*

Schretter 194:186 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

i-bí-zaibiza [LOSS] (63 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. ì-bí-za; i-bí-za “financial loss” Akk. *ibbissû* “(financial) loss” [ePSD updated 06/26/06]

financial loss [noun] (I-NE-ZA) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ibiza [LOSS] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: i-bí-za. Written forms:

i-bí-za. 1. financial loss (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-bí—zé-ebES = igi—du₈ “sehen” *amāru* || : i-bí-zé-zé

Schretter 195:187, 195:188 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

i-dNanna

“oh weh Nanna” ŠU:-ú (= *inannû*), *ma-ħa-ru ša* ^dXXX || unorth. e-dNanna
 Attinger, ELS 563⁺¹⁵⁷⁰ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

i-dNanna—di

“oh weh Nanna sagen, s. beklagen” || Hapax
 Attinger, ELS 563 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

i-dutu

i’utu [COMPLAINT] wr. i-utu; i-dutu “complaint” Akk. *tazzimtu* “complaint” [ePSD updated 06/26/06]

i’utu [COMPLAINT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: i-dutu. Written forms: i-dutu.
 1. complaint (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Oh, (Sonnengott) Utu!”

- FAOS 6 166 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- ì-dutu CB 18:11 complaining ones
 Averbeck 755 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- unorth. e-dUtu, vor-aB: ì-Utu
 Attinger, ELS 565 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- “cry of the oppressed”: C 91; CU 179
 Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- Volk, InŠuk., A 570 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- = i-UD PN, Ebla?
 MEE X 21 Vs. XI 11, Rs. VI 18 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- s. lú i-dutu-ka [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

i dutu

Verwendung als Namen

Edzard, Sumerian Grammar, 169 [AfO 52 (2011) 700]

i-dUtu

für igi-dUtu?

von Weiher, SBTU 3, p. 63 zu 6 [AfO 38/39 (1991/1992) 357]

i-dUtu—du₁₁(-g)/e/di

“oh Utu sagen (Ausruf d. Klage)” *nazāmu* D

Attinger, ELS 564f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

i-da-a

syll. für ì-dé-a

Civil, JNES 26, 210 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

i-da-al

adal [EXCLAMATION] (20 instances: Old Babylonian, unknown) wr. a-da-al; a-da-lam; i-da-al; i-da-lam; i-da-al-la; i-da-la; i-da-lá; i-dal; i-dal-àm; i-dal-la “an exclamation, ‘now’, ‘right now’” Akk. *ašarma* “straightaway”; *inanna* “now” [ePSD updated 06/26/06]

adal [EXCLAMATION] (MA) (9 instances: unknown [9].) Base forms: a-da-al; a-da-lam; i-da-al; i-da-lam. Written forms: a-da-al; a-da-al-ta; a-da-lam; a-da-lam-ta; i-da-al; i-da-al-ta; i-da-lam. 1. an exclamation, ‘now’, ‘right now’ (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-da-al-àm

Analyse

van Dijk, Or 39, 305 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

i-da-al-la

adal [EXCLAMATION] (20 instances: Old Babylonian, unknown) wr. a-da-al; a-da-lam; i-da-al; i-da-lam; i-da-al-la; i-da-la; i-da-lá; i-dal; i-dal-àm; i-dal-la “an exclamation, ‘now’, ‘right now’” Akk. *ašarma* “straightaway”; *inanna* “now” [ePSD updated 06/26/06]

i-da-al/lam

→ a-da-lam [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

i-da-al-ta

adal [EXCLAMATION] (MA) (9 instances: unknown [9].) Base forms: a-da-al; a-da-lam; i-da-al; i-da-lam. Written forms: a-da-al; a-da-al-ta; a-da-lam; a-da-lam-ta; i-da-al; i-da-al-ta; i-da-lam. 1. an exclamation, ‘now’, ‘right now’ (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-da-la

adal [EXCLAMATION] (20 instances: Old Babylonian, unknown) wr. a-da-al; a-da-lam; i-da-al; i-da-lam; i-da-al-la; i-da-la; i-da-lá; i-dal; i-dal-àm; i-dal-la “an exclamation, ‘now’, ‘right now’” Akk. *ašarma* “straightaway”; *inanna* “now” [ePSD updated 06/26/06]

i-da-lá

adal [EXCLAMATION] (20 instances: Old Babylonian, unknown) wr. a-da-al; a-da-lam; i-da-al; i-da-lam; i-da-al-la; i-da-la; i-da-lá; i-dal; i-dal-àm; i-dal-la “an exclamation, ‘now’, ‘right now’” Akk. *ašarma* “straightaway”; *inanna* “now” [ePSD updated 06/26/06]

i-da-lam

adal [EXCLAMATION] (20 instances: Old Babylonian, unknown) wr. a-da-al; a-da-lam; i-da-al; i-da-lam; i-da-al-la; i-da-la; i-da-lá; i-dal; i-dal-àm; i-dal-la “an exclamation, ‘now’, ‘right now’” Akk. *ašarma* “straightaway”; *inanna* “now” [ePSD updated 06/26/06]

adal [EXCLAMATION] (MA) (9 instances: unknown [9].) Base forms: a-da-al; a-da-lam; i-da-al; i-da-lam. Written forms: a-da-al; a-da-al-ta; a-da-lam; a-da-lam-ta; i-da-al; i-da-al-ta; i-da-lam. 1. an exclamation, ‘now’, ‘right now’ (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-da-um-ma

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

s. i7 in Gewässernamen [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

i-dal

adal [EXCLAMATION] (20 instances: Old Babylonian, unknown) wr. a-da-al; a-da-lam; i-da-al; i-da-lam; i-da-al-la; i-da-la; i-da-lá; i-dal; i-dal-àm; i-dal-la “an exclamation, ‘now’, ‘right now’” Akk. *ašarma* “straightaway”; *inanna* “now” [ePSD updated 06/26/06]

Wilcke, Lugalbanda 206 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

= *inanna* “jetzt”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 133:144 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 285]

s. (i/e)-ne-ěš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

i-dal-àm

adal [EXCLAMATION] (20 instances: Old Babylonian, unknown) wr. a-da-al; a-da-lam; i-da-al; i-da-lam; i-da-al-la; i-da-la; i-da-lá; i-dal; i-dal-àm; i-dal-la “an exclamation, ‘now’, ‘right now’” Akk. *ašarma* “straightaway”; *inanna* “now” [ePSD updated 06/26/06]

i-dal-la

adal [EXCLAMATION] (20 instances: Old Babylonian, unknown) wr. a-da-al; a-da-lam; i-da-al; i-da-lam; i-da-al-la; i-da-la; i-da-lá; i-dal; i-dal-àm; i-dal-la “an exclamation, ‘now’, ‘right now’” Akk. *ašarma* “straightaway”; *inanna* “now” [ePSD updated 06/26/06]

i-di-im

syllabisch für idim

Civil, JNES 26, 210 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

i-dibidib [THRESHOLD] (2 instances: Old Babylonian) wr. i-dib; i-dub “threshold” Akk. *askuppu* “(threshold) slab” [ePSD updated 06/26/06]

threshold [noun] (I-DIB) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Schwelle”

– BFE 21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

– Var. i-dib, i-lu

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 24, S. 448b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

– variant i-dub = *askuppu*, *askuppātu* “threshold” [vom Ekur; metaphorisch ein Drache]

Sjöberg, AfO 24 (1973) 38:14 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

I.DIBin Leberschau; = *askuppu* oder *askuppātu* “slab” or “plate”

Jeyes, JCS 30, 218f. [AfO 27 (1980) 418]

i-dubidib [THRESHOLD] (2 instances: Old Babylonian) wr. i-dib; i-dub “threshold” Akk. *askuppu* “(threshold) slab” [ePSD updated 06/26/06]= i-dib = *askuppu*

Sjöberg, AfO 24, 38 zu 14 [AfO 25 (1974/1977) 440]

→ i-dib [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

I-DUB

Var. zu i-dib, “Schwelle”; sic

Alster und Geller, CT 58, p. 16 zu 26 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

i-dub/dib/kun₄

Zgoll, AOAT 246, 330f. [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

i-giigi [EYE] (1133 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. igi; i-bí; i-gi “eye; carved eye (for statues)” Akk. *īnu* “eye” [ePSD updated 06/26/06]igi [FACE] (3906 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. igi; i-bí; ìgi; i-gi “first, earlier; front; face” Akk. *maḫrum* “front, presence”; *pānû* “first, earlier” [ePSD updated 06/26/06]

syll. für igi

Krecher, ZA 58, 43 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

i-gi-in-zuiginzu [AS IF] (24 instances: Old Babylonian) wr. i-gi₄-in-zu; i-gi₄-in-zu₇; i-gi-in-zu; ì-gi₄-in-zu “as if” Akk. *mindê* “perhaps” [ePSD updated 06/26/06]**i-gi mi-in-nu**

= igi-2-gál “der zweite Teil, die Hälfte”

Friberg, RIA 7, 545 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

i-gi-ra^{mušen}igira [HERON] (15 instances: Old Babylonian) wr. ígira^{mušen}; ì-gi₄-ra^{mušen}; igira_x(KI.KA.SAL)^{mušen}; i-gi-ra^{mušen} “heron” Akk. *igirû* “heron” [ePSD updated 06/26/06]

i-gi-ri^{egir}

egir [BACK] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [20]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [7]; unknown [5].) Base forms: egir; egir_x(EGIRgunû); i-gi-ri^{egir}; ĝeš^{egir}. Written forms: egir; egir-a-ba; egir-bi; egir-bi-ne-ne; egir-ne-ne; egir-ra; egir_x(EGIRgunû); i-gi-ri^{egir}; ĝeš^{egir}. 1. back, rear (41×/93%) 2. estate (3×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-gi₄/gi-in-zu

Jacobsen, JNES 32, 162⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

Wilcke, JNES 27, 229f. [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

i-gi₄-in-šUL

zu i-gi₄-in-zu

Wilcke, JNES 27, 229. 237 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

i-gi₄-in-zu

iginzu [AS IF] (24 instances: Old Babylonian) wr. i-gi₄-in-zu; i-gi₄-in-zu₇; i-gi-in-zu; ì-gi₄-in-zu “as if”
Akk. *mindê* “perhaps” [ePSD updated 06/26/06]

as it were [adverb] (I-GI₄-IN-ZU) {freq. 24} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Irrealis-Bedeutung paßt nicht immer; “furthermore”, “moreover”, “once more”

Civil, JAOS 103, 62 zu 23 [AfO 31 (1984) 290]

“als ob”

– igi. SB 7:58 igi-zu

Averbeck 755 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

– i.gi₄.in.zu modal verb “as if”

Thomsen, Mes. 10, §149 S. 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

– Wilcke, JNES 27, S. 238f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

i-gi₄-in-zu₇

iginzu [AS IF] (24 instances: Old Babylonian) wr. i-gi₄-in-zu; i-gi₄-in-zu₇; i-gi-in-zu; ì-gi₄-in-zu “as if”
Akk. *mindê* “perhaps” [ePSD updated 06/26/06]

i-gi₄-la

→ syll. f. ibila [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

i-gi₄-te

igiten [FRACTION] (6 instances: Old Babylonian) wr. igi-te-en; i-gi₄-te “fraction (math.); proportion”
Akk. *igitennum* “fraction” [ePSD updated 06/26/06]

i-gi₄-zu

Var.: zu i-gi₄-in-zu usw.

Wilcke, JNES 27, 229.236 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

i-gi₈

igi [QUALITY] wr. i-gi₈ “a quality of a vessel or a tablet” [ePSD updated 06/26/06]

i-gub

s. ša ...-ak+u ...-a i-gub [AfO 48/49 (2001/2002) 424]

i-i

s. ní [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

“to reveal[?], to praise, to extoll”

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

mí zi-dè-eš i-i “to extoll rightfully”: F 26-27*

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

těš mu i-i “to reveal¹ vigour and name”: E 81 || 12' || 19 || 23'

Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

kur-kur hē-mi-i-i, jünger stattdessen ár-re-eš hē-em-mi-gar, akk. *a-na ta-na-da-ti liš-kun-ka*; von Sumer: “qu’il proclame tes louanges!”; Segen des Kalks durch Ninurta

Lugale 496 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

s. a/á gi(g)-ga—R, ár—R, ġiš—R, guru₅—R, guru₅-uš—R, guruš₅—i-i, me—i-i, me-těš—i-i, mí—R, mí zi-dè-eš i-i, mu—R, nam-mah(-me-těš)—R, numun—i-i, těš mu i-i, u₆—i-i [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

i(-i)/è

in numun “Same” i/è; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 44 zu 7 [AfO 25 (1974/1977) 441]

i/î-gi/gi₄-in-zu

“gleichsam”, “als ob”

Alster, Studies 3, 126¹⁵ [AfO 25 (1974/1977) 441]

Belege

Edzard u. Wilcke, AOAT 25, 167 [AfO 25 (1974/1977) 441]

s. a. igi-zu [AfO 25 (1974/1977) 441]

i-im-ġen

ġen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ġá; ġen. Written forms: ba-ġen; ba-ġen-en; ba-ši-ġen; ba-ši-ġen-en; ga-àm-ma-ġen; ga-àm-ma-ši-ġen; ga-àm-mu-e-ši-ġen; ga-àm-ġen; ga-àm-ši-ġen; ga-ba-ġen; ga-ba-ši-ġen; ga-en-ši-ġen; ga-mu-e-ši-ġen; ga-ġen; i-im-ġen; i-im-ġen-en; i-im-ši-ġen; i-im-ši-ġen-en; im-ma-ġen; im-ma-ġen-en; im-ma-ši-ġen; im-ma-ši-ġen-en; im-mu-e-ši-ġen; im-mu-e-ši-ġen-en; in-ši-ġen; in-ši-ġen-en; ì-ġen; ì-ġen-en; mu-e-ši-ġen; ġá; ġá-nu; ġen; ġen-àm; ġen-àm-ma; ġen-àm-ma-mu-še; ġen-àm-ma-še; ġen-àm-mu-še; ġen-àm-še; ġen-ba; ġen-ba-ši; ġen-en-ši; ġen-na; ġen-na-ġu₁₀-šè; ġen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-im-ġen-en

ġen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ġá; ġen. Written forms: ba-ġen; ba-ġen-en; ba-ši-ġen; ba-ši-ġen-en; ga-àm-ma-ġen; ga-àm-ma-ši-ġen; ga-àm-mu-e-ši-ġen; ga-àm-ġen; ga-àm-ši-ġen; ga-ba-ġen; ga-ba-ši-ġen; ga-en-ši-ġen; ga-mu-e-ši-ġen; ga-ġen; i-im-ġen; i-im-ġen-en; i-im-ši-ġen; i-im-ši-ġen-en; im-ma-ġen; im-ma-ġen-en; im-ma-ši-ġen; im-ma-ši-ġen-en; im-mu-e-ši-ġen; im-mu-e-ši-ġen-en; in-ši-ġen; in-ši-ġen-en; ì-ġen; ì-ġen-en; mu-e-ši-ġen; ġá; ġá-nu; ġen; ġen-àm; ġen-àm-ma; ġen-àm-ma-mu-še; ġen-àm-ma-še; ġen-àm-mu-še; ġen-àm-še; ġen-ba; ġen-ba-ši; ġen-en-ši; ġen-na; ġen-na-ġu₁₀-šè; ġen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-im-ma

Schretter, Emesal, 196 Nr. 190 [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

ES = min “zwei” *šina*

– Schretter 196:190 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

– ES f. min, “2”

Friberg, RIA 7, 539 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

i-im-ši-ġen

ġen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1];

Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-im-ši-ĝen-en

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Īir-é-gir₄-kù

→ ^dKIŠ-eri₁₁-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

i-iz

i'iz [NUMEROUS] wr. i-iz “(to be) numerous” Akk. *mādu* “to be(come) many, numerous” [ePSD updated 06/26/06]

i'iz [SEED] wr. i-iz “seed” Akk. *zēru* “seed(s)” [ePSD updated 06/26/06]

(i-)iz-zi

→ igar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

i-izi

“Rauch”

Wilcke, JNES 27, 235 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

i-ki-mar

ikimar [SIGN] wr. i-ki-mar “sign, signal” Akk. *šaddu* “(wooden) signal, sign, portent” [ePSD updated 06/26/06]

i-li-a-nu-um-kur-ra

= *erānu*; ausf.

Wilcke, Lugalbanda 187f. [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

i-li-in-nu-uš

type of plant [noun] (I-LI-IN-NU-UŠ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

i-lim

ilim [RADIANCE] (8 instances: Old Babylonian) wr. i-lim “radiance; deathly silence” Akk. *šalummatu* “radiance”; *šaqqummatu* “(deathly) hush” [ePSD updated 06/26/06]

(awesome) radiance [noun] (I-IGI) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Jaques, AOAT 332, 201f. [AfO 52 (2011) 699]

“fürchterl. Glanz (Schrecken erregend)” *šalummatu*, *šaqqummatu*

– Lit.

Attinger, ELS 554f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

- “awe-inspiring light”; auch mit u₅ - s. dort – “difficult”; “riding on radiance (u₅ = *rakābu*) is excluded”
Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 162:1; 171 Addenda [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]
- = *šalummatu*, *rašubbatu* “radiance”, Bsp. von Nanna und Inana; i-lim u₅ = *šaqqummatu*
Sjöberg, ZA 63 (1973) 34:2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]
- reading i-lim depends on su-lim; von Ninurta
Sjöberg, AOAT 25 (1976) 422:6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

i-lim—dul

“mit e. schreckl. Glanz überziehen”

Attinger, ELS 555 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

i-lim—gūr

“e. Schreckensglanz tragen” *nāš šalummati*

Attinger, ELS 555 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

i-lim—ĝá-ĝá

“e. schreckl. Glanz ausbreiten” *nāš šalummatu* || Hapax in LL

Attinger, ELS 555 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

i-lim—kár-kár

“e. schreckl. Glanz erstrahlen lassen?”

Attinger, ELS 555 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

i-lim ní—di

“e. fürchterl. Glanz verbreiten”

Attinger, ELS 554f., 627 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

i-lim—ri

“e. schreckl. Glanz werfen”

Attinger, ELS 555 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

i-lim (si)

“Strahlenglanz”

Sjöberg, ZA 63, 34 zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 441]

i-lim (šu)—si

“voller Schreckensglanz sein”

Attinger, ELS 555 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

i-lim-u₅

“fürchterlicher Glanz” *šaqqummatu*

– Attinger, ELS 554f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

– i-lim u₅ “dead silence”; von Ninurta; von Nanna

Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 173:4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

i-lim(-u₅)

= *šalummatu*, *šaqqummatu* (Lit., Belege)

Sjöberg, AOAT 25, 422 zu 6 [AfO 25 (1974/1977) 441]

Sjöberg, OrS 23/4, 173 (4) [AfO 25 (1974/1977) 441]

lex. Belege, auch i-lim si

Sjöberg, ZA 63, 34 zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 441]

i-lu

ilu [SONG] (114 instances: Old Babylonian) wr. i-lu “joyful song; lament” Akk. *niûtu* “a song”; *qubû* “lamentation” [ePSD updated 06/26/06]

(sad) song [noun] (I-LU) {freq. 113} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ilu [SONG] (N) (14 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [6]; unknown [2].) Base forms: i-lu. Written forms: i-lu. 1. joyful song (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ausf.

Hallo und van Dijk, Exaltation 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

endet nicht in -m

Heimpel, JNES 30, 236 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

“Krebs”; = *alluttu*

Heimpel, RIA 6, 223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

Schrei o. Gesang meistens d. Trauer/ selten d. Freude

– Attinger, ELS 559 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

– “lament, wail, lamentation”: A 21; 241

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

– “Klagelied” Z. 33 mit *du₁₁*(-g), S. 115

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

– “sad song”, “lamentation”

Cooper, CM 7, S. 89 n. 21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

– “joyful music”, “merry making”; = *nigûtu*

Kilmer, RIA 8, 468 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 286]

– s. *gi-i-lu-BALAĜ.DI* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

negû, *zamāru*, *zammeru* || nur LL

Attinger, ELS 560 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

i-lu-a-li

iluali [MOURNER] wr. i-lu-a-li “mourner” Akk. *lallāru* “(professional) mourner” [ePSD updated 06/26/06]

iluali [MOURNER] (N) (1 instance: Early Old Babylonian [1].) Base forms: i-lu-a-li. Written forms: i-lu-a-li. 1. mourner (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *lallaru*

Hallo und van Dijk, Exaltation 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

i-lu a-nir níĝ gig-ga

“bitter wailing and lamentation”: A 167* || 175

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

i-lu (akkil/balaĝ) du₁₁(-g)/e/di

“ilu sagen (aus Trauer)” *qubû̄ nagû/qabû̄*, *amāta qabû̄*, *nabû̄* D u. a.

– Attinger, ELS 555ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

– Zgoll, Nin-me-šara, Z. 33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

– mit VF *mi-ni-ib-bé*, “elle proféra une plainte”

Lugale 371 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

– s. *a-al-la-ri*, *a-la-la/lu*, *balaĝ i-lu*, *e-el-lu*, *e-lu-lam*, *i-lu-lam-ma*, *ù-ru-ru du₁₁/e/di* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

i-lu balaĝ-di

“lamentation and dirge singers”: A 194

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

i-lu—DU-DU

Alster, Dumuzi’s Dream 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

i-lu—du₁₁/e

Hallo und van Dijk, Exaltation 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

i-lu—e

s. i-lu—du₁₁/e [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

i-lu—gar

“to set up a lament”

Alster, Dumuzi's Dream 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

i-lu-lam-ma

ilulamma [SONG] (6 instances: Old Babylonian) wr. i-lu-lam-ma; ì-lu-lam-ma “a song” [ePSD updated 06/26/06]

type of song [noun] (I-LU-LAM-MA) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Alster, RA 65, 171¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

Sjöberg, Or 38, 355 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

“jodeln”

Jacobsen, JAOS 103, 198t [AfO 31 (1984) 290]

“Freudenausruf, -gesang”

– Attinger, ELS 559⁺¹⁵⁵³, 1557 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

– une interjection/un chant d'allégresse, Attinger, ZA 88, 164-95

InEb. 21. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

– “Ilulamma-Lied”

Volk, InŠuk., S. 211 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

– Gesang beim Buttern

Stol, RIA 8, 195 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

i-lu-lam-ma—du₁₁(-g)/e/di

“i-lu-lam sagen”

Attinger, ELS 555ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

“i-lu-lam sagen” || s. i-lu—du₁₁(-g)/e/di [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

i-lu-lu

ilulu [SONG] (1 instance: Ur III) wr. i-lu-lu “a song” [ePSD updated 06/26/06]

i-lu níĝ-me-ĝar—du₁₁(-g)/e/di

“to utter a silence-imposing lament”: A 155*

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

i-lu—ra

“den ilu anstimmen”

Attinger, ELS 560 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

i-mi-it-tum

imittu [SPEAR] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: i-mi-it-tum. Written forms: i-mi-it-tum. 1. spear (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-mi-tum

imittu [SPEAR] (1 instance: Old Babylonian) wr. i-mi-tum; ^{urud}i-mit-tú; ^{urud}i-mi-it-tum “a spear” Akk. *imittu* “a kind of lance” [ePSD updated 06/26/06]

type of lance [noun] (I-MI-TUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

i-mi-tum piriĝ an-na

“imitum-weapon (with) a celestially”: A 92*

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

s. ĝeš^{mitum} piriĝ an-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

i-nam

I.NAM.GIŠ.ĤUR.AN.KI.A || “the . . . plans of heaven and underworld”, Titel einer Koeffizientenliste [vielleicht i-nam für en-nam “was?”?? HB]

Robson, OECT 14, 27 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

I.NAM.GIŠ.ĤUR.AN.KI.A

Livingstone, Explanatory Works 17ff. [AfO 35 (1988) 342]

i-nanna

inanna [ENTREATY] (1 instance: Old Babylonian) wr. i-nanna “a divine entreaty” [ePSD updated 06/26/06]

(cry of) complaint [noun] (I-ŠEŠ.KI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

i-ne-em-ĝar

syll. für → inim-ĝar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

i-ne-éš

syll. für → i-ne-éš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

i-NI-DU^{mušen}

ezi [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: e-zi^{mušen}; i-NI-DU^{mušen}. Written forms: e-zi^{mušen}; i-NI-DU^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-ni-im

syll. für → inim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

i-ni-in-ĝar

ĝar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [21].) Base forms: mar; ĝar; ĝar-ĝar; ĝá-ĝá. Written forms: àm-ĝar; ba-an-še-ĝar; ba-ĝar-ra; i-ni-in-ĝar; in-ĝar; in-ĝar-e; in-ĝar-e-meš; in-ĝar-ra; ma-ĝar; mar; mi-ni-ib-ĝá-ĝá; mu-un-ĝar; nu-ĝar-ra; nu-ĝá-ĝá; ĝar; ĝar-ra; ĝar-ra-ĝu₁₀; ĝar-re; ĝar-ĝar; ĝar-ĝu₁₀; ĝá-ĝá; ĝá-ĝá-a; ĝá-ĝá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-ni-ir

→ e-ne || non-standard personal pronoun 3rd sg. dat. “him”

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

i-nim;inim

inim [WORD] (N) (123 instances: Old Babylonian [60]; Middle Babylonian [32]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [3]; unknown [10].) Base forms: inim; inim-inim; inim-ma; i-nim;inim. Written forms: inim; inim-bi; inim-inim; inim-inim-ne-ne; inim-ma; inim-ĝu₁₀; i-nim;inim. 1. case (3×/2%) 2. word (120×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-ra

er [TEARS] (242 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ér; i-ra “weeping, mourning; tears; to weep” Akk. *bikītu*; *dimtu* “weeping, mourning” [ePSD updated 06/26/06]

i-rá-ni^{mušen}

irani [BIRD] (2 instances: Ur III) wr. ir-ni^{mušen}; i-rá-ni^{mušen} “a bird” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

i-ri

ere [GO] (68 instances: Ur III) wr. re; er; e-ra; er_x(DU.DU); re₆; re₇; er-re; i-ri “perfect plural stem of ĝen[to go]” Akk. *alāku* “to go” [ePSD updated 06/26/06]

iri [HIGH] wr. i-ri “(to be) high” Akk. *šaḡûm* “to be(come) high, elevated” [ePSD updated 06/26/06]

iri [MAKE MANIFEST] (1 instance: Old Babylonian) wr. i-ri “to make manifest; to become” Akk. *emû* “to become”; *šûpû* “made apparent, resplendent, famous” [ePSD updated 06/26/06]

< ár-e s. ár [AfO 27 (1980) 419]

i-ri-gal

irigal [UNDERWORLD] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: i-ri-gal. Written forms:

i-ri-gal. 1. underworld (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = urugal “Grab” *qabru*

Schretter 198:195 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

i-ri-ġá-al

unorth. für → érim-ġál || s. lu i-ri-ġá-al [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

i-ri-im-ma(-ġá-l(a))

syll. für → érim-ġál [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

i-rí-a-núm

= *irí anu* e. Holz

Salonen, RIA 4, 453 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

i-ri₈-na

arina [ROOT] (42 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. e-rí-na; i-rí-na; erina₈; ġeš^{es}arina; a-i-rí-na; ġeš^{es}arina_x(ÚR×A)^{na}; a-rí-na; a-ri₈-na; e-ri₈-na; i-ri₈-na; ġeš^{es}arina_x(I.LÚšeššig.NA); ġeš^{es}arina_x(LÚšeššig.NA) “a root” Akk. *šuršu* “root” [ePSD updated 06/26/06]

i-ri₉-an-na

arina [MADDER] (N) (11 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [7].) Base forms: a-rin₅(LAK 349)-na^{sar}; erina₈**^{*}; erin_x(^{MUŠ}/_{MUŠ}×MAŠ)-na; i-rin₅; i-ri₉-an-na; i-ri₉-na; nu-i-rin₅; ġeš^{es}a-ri₉-na; ġeš^{es}i-ri₉-na. Written forms: a-rin₅(LAK 349)-na^{sar}; erina₈**^{*}; erin_x(^{MUŠ}/_{MUŠ}×MAŠ)-na; i-rin₅; i-ri₉-an-na; i-ri₉-na; nu-i-rin₅; ġeš^{es}a-ri₉-na; ġeš^{es}i-ri₉-na. 1. madder (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-ri₉-na

arina [MADDER] (N) (11 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [7].) Base forms: a-rin₅(LAK 349)-na^{sar}; erina₈**^{*}; erin_x(^{MUŠ}/_{MUŠ}×MAŠ)-na; i-rin₅; i-ri₉-an-na; i-ri₉-na; nu-i-rin₅; ġeš^{es}a-ri₉-na; ġeš^{es}i-ri₉-na. Written forms: a-rin₅(LAK 349)-na^{sar}; erina₈**^{*}; erin_x(^{MUŠ}/_{MUŠ}×MAŠ)-na; i-rin₅; i-ri₉-an-na; i-ri₉-na; nu-i-rin₅; ġeš^{es}a-ri₉-na; ġeš^{es}i-ri₉-na. 1. madder (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-rin₅

arina [MADDER] (N) (11 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [7].) Base forms: a-rin₅(LAK 349)-na^{sar}; erina₈**^{*}; erin_x(^{MUŠ}/_{MUŠ}×MAŠ)-na; i-rin₅; i-ri₉-an-na; i-ri₉-na; nu-i-rin₅; ġeš^{es}a-ri₉-na; ġeš^{es}i-ri₉-na. Written forms: a-rin₅(LAK 349)-na^{sar}; erina₈**^{*}; erin_x(^{MUŠ}/_{MUŠ}×MAŠ)-na; i-rin₅; i-ri₉-an-na; i-ri₉-na; nu-i-rin₅; ġeš^{es}a-ri₉-na; ġeš^{es}i-ri₉-na. 1. madder (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-ru

uru [SOW] (359 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. uru₄; uru₁₁^{ru}; i-ru “to sow; to cultivate” Akk. *erēšu* “to sow” [ePSD updated 06/26/06]

i-RU^{ku6}

i.RU [FISH] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: i-RU^{ku6}. Written forms: i-RU^{ku6}. 1. fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-si-iš

isiš [SORROW] (27 instances: Old Babylonian) wr. i-si-iš; ìsiš “to laugh; laughter; wailing, lamentation, sorrow; to whisper” Akk. *dimmatu* “wailing, lamentation”; *nissatu* “wailing, lamentation”; *ratāmu* “to whisper?”; *tassistu* “lamentation”; *šāḫu* “to laugh; cry”; *šīḫu* “laughter” [ePSD updated 06/26/06] tears (of joy) [noun] (I-SI-IŠ) {freq. 34} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

isiš [TEARS] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [3].) Base forms: i-si-iš; i₅-šu-uš; i₅ⁱNE-šeš. Written forms: i-si-iš; i₅-šu-uš; i₅ⁱNE-šeš. 1. wailing, lamentation, sorrow (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Jaques, AOAT 332, 45f. 163ff. [AfO 52 (2011) 700]

i-si-iš—du₁₁(-g)/e/di

“isiš sagen (Ausruf d. Klage, Seufzer)” *nasāsu*

– Attinger, ELS 563f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

– = *nasāsu* “jammern”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 166:50 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

i-si-iš gá-gá

isiš ġar [WAIL] (8 instances: Old Babylonian) wr. i-si-iš ġar; i-si-iš gá-gá “to wail” Akk. *nasāsu* “to lament, wail, moan” [ePSD updated 06/26/06]

i-si-iš—ġar

“e. Klage ausstoßen” *nasāsu*, *nissatu šakānu*

– i-si-iš—gá-gá

Attinger, ELS 564 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

– i.si.iš—gar “to wail”, someone: dative, cf. Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 89

Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

– i-si-iš ba-ab-gar mit Lok. kur-ra “il fit pleurer la Montagne”

Lugale 284 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

i-si-iš ġar

isiš ġar [WAIL] (8 instances: Old Babylonian) wr. i-si-iš ġar; i-si-iš gá-gá “to wail” Akk. *nasāsu* “to lament, wail, moan” [ePSD updated 06/26/06]

i-si-iš / ìsiš / ìsiš

“Klage, Seufzer” *dimmatu*, *nissatu*, *tānēḫu*, *tazzimtu* u. a.

– “ursprgl. onomatopoet. als Ausdruck d. Trauer”

Attinger, ELS 563f.⁺¹⁵⁷¹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

– i-si-iš “wail, sorrow”

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

– i-si-iš ki-en-gi-ra “wails of Sumer”: A 146 || 147

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

– i-si-iš a word for music and lamentations

Kilmer, RIA 8, 468 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

i-si-iš ... lá-lá

J. Westenholz, Festschrift Klein, 360 [AfO 52 (2011) 700]

i-si-iš—lá/lá-lá

“aufgehungen in Bez. auf eine Klage”

– s. Krecher, Skly 89

Attinger, ELS 564 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

- “to be full of sorrow”: A 14
 Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
 – = *niššatu malû, ših̄ta malû*
 Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:102 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
 – s. me—lá-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

i-si/sí-ib

syll. || → išib [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 287]

I-sur

für ì-sur

Roth, AOAT 222, 77 [AfO 38/39 (1991/1992) 357]

Išar-ru-um-ki-in

PN

Volk, InŠuk., A 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

i-šar-tum

išartum [JUSTICE] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: i-šar-tum. Written forms: i-šar-tum.
 1. justice (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-ši

iši [RADIANCE] (3 instances: Old Babylonian) wr. i-ši “radiance” Akk. *šalummatum* “radiance”
 [ePSD updated 06/26/06]

i-šī

Römer, BiOr 49, 678 [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

i-ši-ib išib

išib [PRIEST] (N) (18 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [6].) Base forms: išib; išib^{i-ši-ib}; i-ši-ib; i-ši-ib; i-ši-ib; i-ši-ib; i-ši-ib. Written forms: išib; išib^{i-ši-ib}; i-ši-ib; i-ši-ib. 1. incantation priest, exorcist (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-ši-u₅

išiu [SILENCE] wr. i-ši-u₅ “deathly silence” Akk. *šaqummatu* “(deathly) hush” [ePSD updated 06/26/06]

i-te-er-da

itirda [~DAIRY] (N) (2 instances: unknown [2].) Base forms: i-te-er-da. Written forms: i-te-er-da. 1. a dairy product (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-ti

itud [MOON] (36175 instances: Lagash II, Ur III) wr. itud; itud_x(UD.AN.ŠEŠ.KI); ì-ti; iti₇; i-ti; itud_x(UDšeššig); itud_x(UD×BAD) “month; moon” Akk. *arhu* “the moon” [ePSD updated 06/26/06]
 syll. für → iti₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

i-ti-ir-da

ga i. “Buttermilch”

Jacobsen, JAOS 103, 197q [AfO 31 (1984) 290]

i-ti-ma

itima [UNMNG] wr. i-ti-ma “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

itima [UNMNG] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: i-ti-ma. Written forms: i-ti-ma. 1. (unknown meaning) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-til-en

til [LIVE] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic

[2]; First Millennium [1]; unknown [15].) Base forms: din; til; til; til-til. Written forms: al-til-la; an-til; an-til-en; an-til-en-dè-en; an-til-en-zé-en; an-til-eš; din; i-til-en; i-til-eš; nu-til-la; nu-til-la; til-la; til; til-la; til-til. 1. to be magnetic (4×/11%) 2. to live (of a single person) (33×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

i-utu

i'utu [COMPLAINT] wr. i-utu; i^dutu “complaint” Akk. *tazzimtu* “complaint” [ePSD updated 06/26/06]

(cry of) complaint [noun] (I-UD) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

i-zal

?, Var. zu KA(giri_x)-zal

Sjöberg, JCS 25, 129 zu 122 [AfO 25 (1974/1977) 442]

i-ze-èĝ

ezem [FESTIVAL] (1138 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ezem; i-ze-èĝ “festival” Akk. *isinnu* “festival” [ePSD updated 06/26/06]

ES = ezen “Fest” *isinnu*

Schretter 198:196 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

i-zi

izi [UNMNG] wr. i-zi “?” Akk. *sirû* “?” [ePSD updated 06/26/06]

izid [WALL] (34 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. iz-zi; i-zi “wall; wave” Akk. *agû*; *igāru* “wall” [ePSD updated 06/26/06]

wave [noun] (I-ZI) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

izi [UNMNG] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: i-zi. Written forms: i-zi. 1. (unknown meaning) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

izzi [WALL] (N) (40 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [18].) Base forms: é-zi; i-zi; iz; iz-zi; ĝeš^{es}ezem; ĝeš^{es}i-zi; ĝeš^{es}-izi. Written forms: é-zi; i-zi; iz; iz-zi; ĝeš^{es}ezem; ĝeš^{es}i-zi; ĝeš^{es}-izi. 1. wall (40×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Wogē”; zu Gudea, Zyl. A, VIII, 23-24

Heimpel, JAOS 92, 287 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

“Wogē”; Belege

TCS 3, 106 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

statt iz-zi = *igāru*

Alster, Dumuzi's Dream 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

Emesal, Akkad. *agû*

Alster, Festschrift Klein, 6f. [AfO 52 (2011) 700]

→ iz-zi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

“Welle” || zi

UAVA 7, 242, T 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

“Welle” || s. ḥA i-zi, iz-zi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

i-zi-ga-na^{mušen}

azagun [BIRD] (5 instances: Old Babylonian) wr. a-zag-gùn^{mušen}; e-zi-ga-na^{mušen}; zag-gùn^{mušen}; a-zag-gána^{mušen}; e-zi-gan^{mušen}; i-zi-ga-na^{mušen}; zag-gána^{mušen} “a bird” Akk. *usukānu* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

i-zi-ḥu-luḥ-ḥa

Lit.

Sjöberg, OrS 22, 113 zu 14 [AfO 25 (1974/1977) 443]

i-zi hu-luḫ-ḫa

= *agû galtu* “terrifying flood”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 38:33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

von ^dNumušda; Verbum gaba nu-ru-gú “unwiderstehbar”

Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 113:13f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

Sjöberg, TCS 3, 106f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

“frightful swells”, Kontext: Nanše as sea goddess

Heimpel, RIA 9, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

i-zi-iḡ (ezen)

festival {freq. 3} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

i-zi-iz-zu^{sar}

ezi^u [VEGETABLE] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: i-zi-iz-zu-um; i-zi-iz-zu^{sar}.
Written forms: i-zi-iz-zu-um; i-zi-iz-zu^{sar}. 1. vegetable (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian –
Version of 2014-02-04]

i-zi-iz-zu-um

ezi^u [VEGETABLE] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: i-zi-iz-zu-um; i-zi-iz-zu^{sar}.
Written forms: i-zi-iz-zu-um; i-zi-iz-zu^{sar}. 1. vegetable (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian –
Version of 2014-02-04]

i-zi^{ku6}

izi [FISH] (3 instances: ED IIIb) wr. i-zi^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

i-zi^{mušen}

ezi [BIRD] (7 instances: Old Akkadian, Lagash II) wr. i-zi^{mušen}; e-zi^{mušen} “a bird” [ePSD updated
06/26/06]

s. e-zi^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 700]

ì

i [OIL] (8654 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian,
Old Babylonian, unknown) wr. ì; u₅; ú “oil; butter; container for oil” Akk. *tallum* “vessel for oil etc.”;
šamnu “oil” [ePSD updated 06/26/06]

fatty substance [noun] (NI) {freq. 234} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

i [OIL] (N) (108 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [5]; Ur III [1]; Old Babylonian [29]; Middle
Assyrian [1]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [21]; Neo-Babylonian [6]; Hellenistic [10]; unknown
[29].) Base forms: ì; ìⁱ. Written forms: ì; ìⁱ. 1. oil (108×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version
of 2014-02-04]

in ì-bi zà-ge bé-aka

Edzard, SRU 69 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

“Fett” (in Rationen etc.)

Foster, Umma 116ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

zu ì-giš-lugal, ì-giš-sag, ì-sa-bíl-la

Kutscher, ASJ 5, 63 [AfO 31 (1984) 290]

verschiedene Arten

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 293 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

Selz, AuOr 11, 110f. [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

“Öl” *šamnu*

– Wz. = *šamnum* “Öl”, “Fett”

FAOS 8 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

- CA 8:8 udu-R; 11:16; 18:27; 20:20; 28:4 R-gu₇; CB 5:20 bis gu₄-R, udu-R; 9:7; 10:3,6; 17:15 bis R-gára, S. 402, 404, 528 fat, oil
Averbeck 755 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- ES-Entspr.
Schretter 262:463 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- UAVA 7, 167, 285f., T 57, 58, 92b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- “oil”
Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- Volk, InŠuk., Z. 52, 61 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- ì še ri-a Bel., unkl., “Öl, m. Getreide versehen”?
Santag 6 21 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- ^{uzu}ì, Wz. im Heth.: “Öl, Fleisch”
Frantz-Szabó, RIA 10, 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- ì.DÛG.GA, Wz. im Heth.: “Feines Öl”
Frantz-Szabó, RIA 10, 36 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- ì.GIŠ, Wz. im Heth.: “Öl”
Frantz-Szabó, RIA 10, 36 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- ^{uzu}ì.GU₄, Wz. im Heth.: “Rinderfett”
Frantz-Szabó, RIA 10, 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- ì.NUN(.NA), Wz. im Heth.: “Butter(schmalz)”
Frantz-Szabó, RIA 10, 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- ì.SAG.DÛG.GA, Wz. im Heth.: “Bestes Feinöl”
Frantz-Szabó, RIA 10, 36 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- ^{uzu}ì.UDU, Wz. im Heth.: “Schaffett, Fleisch, Talg”
Frantz-Szabó, RIA 10, 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- ì maš-da-ri-a
Stol, RIA 8, 195 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- as a product of cows
Stol, RIA 8, 190 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- ì.HUL “schlechtes Öl” = Petroleum
Stol, RIA 10, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- ì.KUR.RA “Öl des Berglandes” = Petroleum
Stol, RIA 10, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- = šaman_x
M.A.R.I. 1 88 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- Korpus der aromatischen Produkte in Mari
M.A.R.I. 7 269f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]
- s. dam, é-ì-dub, é-ì-ġiš, ġiš-ì, ninda ì-dé-a, u₅ ES, udun (udun-ì) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

ì

Durand, ARMT 21, 126ff. [AfO 31 (1984) 290]

s. *marû* [AfO 50 (2003/2004) 614]

ì-

Konjugationspräfix

Thomsen, Mes. 10, §307 S. 162 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

ì...

div. Fette etc.

Stol, RLA 8, 190. 194ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

ì-a

ia [OH!] (9 instances: Old Babylonian) wr. ì-a; i-a; ia₄ “(an exclamation), oh!” [ePSD updated 06/26/06]

type of exclamation [interjection] (NI-A) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ì a-è

Ebla

Fronzaroli, ARET 13, p. 62 [Afo 52 (2011) 698]

ì-a-rá

viell. zu ì-rá-rá = *muraqqû*

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 36 zu 106 [Afo 38/39 (1991/1992) 356]

ì-áb

ì’ab [GHEE] wr. ì-áb “ghee, clarified butter” [ePSD updated 06/26/06]

[Nicht Rahm(?), sondern, wie aus (aB) UET 5, 620, 13 ersichtlich, Zusammenfassung von Butterschmalz und Kochkäse; s. Butz, WZKM 65/66, 38⁸³.]

Bauer, AWL, Nr. 117, zu I, 1 [Afo Beiheft 21 (1986) 59]

“Kuh-Sahne”

FAOS 15.1, 530 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

“ghee of cows”

Stol, RIA 8, 195 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

ì-áb sè-ga || “cows ghee, charged”

Stol, RIA 8, 195 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

ì-áb-dé-a

ì’abdea [GHEE] wr. ì-áb-dé-a “ghee, clarified butter” [ePSD updated 06/26/06]

Selz, FAOS 15/1, 480 (zu 1: 1) [Afo 38/39 (1991/1992) 356]

ì-áb-sig₁₀-ga

ì’absiga [GHEE] wr. ì-áb-sig₁₀-ga “ghee, clarified butter” [ePSD updated 06/26/06]

ì-ág-e

ág [MEASURE] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: ág. Written forms: ág; ág-âá; ba-la-ág; ì-âg-e. 1. measure (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì ak

Ur III, unklarer Kontext

Civil, JCS 32, 231 zu 2’ [Afo 29/30 (1983/1984) 409]

ì AK

Lit., im Recht

Neumann, Fs. Renger 356 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

ì-ak-a

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; hú-ak-e; ì-ak-a; kî; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-ba

iba [RATION] (2 instances: Old Babylonian, unknown) wr. ì-ba “ration” Akk. *piššatu* [ePSD updated 06/26/06]

iba [RATION] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ì-ba. Written forms: ì-ba. 1. ration (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
s. še-ba [AfO 35 (1988) 342]

Ì.BÁRA.GA

“refined oil”

Caplice, Or 39, 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

ì-bi-lu

ibila [HEIR] (133 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian, unknown) wr. ibila; ì-bí-la; íbila; ì-bi-lu “heir” Akk. *aplu* “heir, son” [ePSD updated 06/26/06]

CB 18:9 heir [unsichere Ergänzung]

Averbeck 755 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

ì-bí

ibi [SMOKE] (18 instances: Old Akkadian, Old Babylonian, unknown) wr. i-bí; ì-bí; ibbi; ibbi_x(NE) “smoke” Akk. *qutru* “smoke” [ePSD updated 06/26/06]

“Rauch”?; mit *dul₉*

Waetzoldt und Yıldız, OrAn 26, 294 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

s. i-bí [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 288]

ì-bí-la

ibila [HEIR] (133 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian, unknown) wr. ibila; ì-bí-la; íbila; ì-bi-lu “heir” Akk. *aplu* “heir, son” [ePSD updated 06/26/06]

→ ibila [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

ì-bí-šè

“sofort”

Jacobsen, Image 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

ì-bí-za

ibiza [LOSS] (63 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. ì-bí-za; i-bí-za “financial loss” Akk. *ibbissú* “(financial) loss” [ePSD updated 06/26/06]

Westenholz, OSP 2, p. 63 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

= *ibissú* passt nicht, Bel. sargon.

Westenholz, OSP 2, p. 63 ad n. 46 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

ì-bul₅-bul₅

bul [SHAKE] (27 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. bul; ì-bul₅-bul₅ “to shake” [ePSD updated 06/26/06]

ì-d^dutu

auch zu ...-dug₄

Steiner, CRAI 41, 125^{+72f.} [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

→ i-d^dutu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

ì-dab₅

→ dab₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

ì—dé

“to pour oil”: A 97; var. ì SAR

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

ì-dé-a

s. a. syllabisch i-da-a [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

s. ninda ì-dé-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

ì-de₆

de [BRING] (V/t) (12 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: de₆; de₆-de₆; di₆^{di-di}di₆; me-en-dè. Written forms: DU; an-de₆; de₆-de₆; di₆^{di-di}di₆; ì-de₆; me-en-dè; mu-un-de₆. 1. to bring (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-dím

MEE X 29 Rs. VIII 16, 18 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

ì-dím-dím

“fondeur ?”

ARM 24 106: 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

ì-diri

“zusätzlich”

FAOS 15.1, 254 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

ì-du

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ħa-ba-du; ħa-ba-ši-du; ħé-em-du; ħé-em-ma-du; ħé-em-ma-ši-du; ħé-em-mu-e-ši-du; ħé-em-ši-du; ħé-en-du; ħé-en-ši-du; ħé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-du-un

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ħa-ba-du; ħa-ba-ši-du; ħé-em-du; ħé-em-ma-du; ħé-em-ma-ši-du; ħé-em-mu-e-ši-du; ħé-em-ši-du; ħé-en-du; ħé-en-ši-du; ħé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-du₇

idu [LOCUS] wr. ì-du₇ “a cultic room” Akk. *tā’u* [ePSD updated 06/26/06]

“Kultraum ?” || || *ta’um*

FAOS 8 137 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

ì-du₈

idu [DOORKEEPER] (505 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ì-du₈ “doorkeeper” Akk. *atū* “gatekeeper, porter” [ePSD updated 06/26/06]

doorkeeper [noun] (NI-GABA) {freq. 39} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

idu [DOORKEEPER] (N) (30 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [25]; Middle Assyrian [1]; unknown [3].) Base forms: ì-du₈. Written forms: ì-du₈. 1. doorkeeper (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Belege; Lit.

Römer, Or 38, 108 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

Türhüter, im Tempel

Green, JCS 30, 149 [AfO 27 (1980) 418]

Visicato, ALASPM 10, 118⁸¹ [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

Sjöberg, Festschrift Limet, 138 [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

“Pfortner” der Unterwelt

Katz, Netherworld, 174f. [AfO 52 (2011) 698]

“Pfortner” *atû*

– FAOS 6 165 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

– Wz.

FAOS 8 137, 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

– né-du₈

Charpin, Clergé 209, 215, 295 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

– = *atû* “Pfortner”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

– “Pfortner”, nominalisierte Verbform; syll. é-du₈

Streck, RIA 10, 516 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

– “door man”

Wiggermann, RIA 9, 574 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

– i-du₈ “portier” (*atûm*)

ARM 24 238: I.3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

– s. nam-i-du₈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

i-du₈ gal

“chief porter”: A 76a (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

als Amt im Hofstaat Enlils (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

“Oberpfortner”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

i-du₈-gal kur-ra imin-bi

“the seven chief porters of the netherworld”: A 76*

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

i-du₈ sukka

entweder 1 Person mit 2 Funktionen oder 2 verschiedene Personen; Inanna-Tempelpersonal, Nippur, Ur III

Zettler, BBVO 11, 192²⁹ [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

i-du₁₀(-g)

i.DÜG.GA, Wz. im Heth.: “Feines Öl”

Frantz-Szabó, RIA 10, 36 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

i-du₁₀-ga “sweet cream”

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

VE: = *sa-ma-nu ta-bù* “gutes Öl”

HSAO 2 284 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

s. ga-luḫ-ḫa [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

i-du₁₀-ga

Landsberger, Symbolae David 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

ì—du₁₁(-g)

“Öl libieren” *naqû* ì.MEŠ || Hapax in LL

Attinger, ELS 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

ì-dub

idub [GRANARY] (1339 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. ì-dub
“granary” Akk. *našpaku* “storage vessel; storeroom” [ePSD updated 06/26/06]

storage jar [noun] (NI-DUB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

idub [GRANARY] (N) (37 instances: Middle Babylonian [21]; Neo-Assyrian [11]; Hellenistic [5].) Base forms: ì-dub. Written forms: ì-dub. 1. granary (37×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Krecher, ZA 60, 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

ì.DUB || “storage”, in Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 114, 122 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

s. é-ì-dub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

ì-dub-gi^šma-nu

Gomi, MVN 12, 32 (23) [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

ì-dùg-ga

Whiting, AS 22, 107f. [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

wird aus einer Pflanzenölbasis, zu der man eine Mischung von aromatischen Pflanzen hinzufügt, hergestellt

Charpin, Or 58, 550 zu p. 107 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

ì-duh-é-gal

Pförtner d. Palastes

M. Lambert, Or 44, 32 [AfO 25 (1974/1977) 440]

ì/e-rí-na

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 2041 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

ì.EREN

= *piššatum*

Stol, JCS 31, 177³ [AfO 27 (1980) 418]

ì-ga

“fat and milk”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 165:19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

ì-ge-en

igen [BUT NO] (4 instances: Old Babylonian) wr. ì-ge-en; ì-ge₄-en ““but no”” [ePSD updated 06/26/06]

really [adverb] (NI-GI-EN) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Black, ASJ 17, 20f.⁺¹⁹ [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

ì-ge/ge₄-en

rarely in OB lit. texts, meaning “but no!”

Thomsen, Mes. 10, §150 S. 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

ì-ge₄-en

igen [BUT NO] (4 instances: Old Babylonian) wr. ì-ge-en; ì-ge₄-en ““but no”” [ePSD updated 06/26/06]

“really”

Haayer, Meqor Ḥajjim 122ff. [AfO 31 (1984) 290]

ì-ge₄-en / ì-ge-en

Belege und Deutung

Wilcke, JNES 27, 239f. [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

ì-gi₄-in-zu

iginzu [AS IF] (24 instances: Old Babylonian) wr. i-gi₄-in-zu; i-gi₄-in-zu₇; i-gi-in-zu; ì-gi₄-in-zu “as if”
Akk. *mindê* “perhaps” [ePSD updated 06/26/06]

ì-gi₄-ra^{mušen}

igira [HERON] (15 instances: Old Babylonian) wr. ígira^{mušen}; ì-gi₄-ra^{mušen}; igira_x(KI.KA.SAL)^{mušen};
i-gi-ra^{mušen} “heron” Akk. *igirû* “heron” [ePSD updated 06/26/06]

“Reiher”

Owen, ZA 71, 37 [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

ì-gíd

igid [DIVINATION?] (16 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. ì-gíd “divination?”
[ePSD updated 06/26/06]

type of divination [noun] (NI-BU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ì-gíd-gíd

“Ölwahrsagung”

Klein, Kutscher Memorial Studies XIVff. [AfO 28 (1981/1982) 338]

ì-giš

Öl aus še-giš-ì, s. d. [AfO 33 (1986) 359]

Sesamöl, im 3. Jt.

Waetzoldt, BSA 2, 81ff. [AfO 34 (1987) 304]

als Gott, s. Ešmun

Xella, AOAT 232, 481ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

ì-giš(geš)

“Pflanzenöl”

Civil, AS 20, 141³⁴ [AfO 25 (1974/1977) 441]

Ì.GIŠ

“the term for oil in Hittite texts”

Güterbock, JAOS 88, 67 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

Ideogr. für *serdu*

Nougayrol, Ugaritica 5, 343 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

Ì.(GIŠ)

Diskussion zur Lesung

Hamlin, Cuneiform Archives as Data I 125ff. u. o. [AfO 28 (1981/1982) 338]

ì-giš-ì-sag

= *rūštu*

Landsberger, Symbolae David 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

ì-giš-sag

eine Art Öl, in Ebla

Archi, SEb 2, 20ff. [AfO 28 (1981/1982) 338]

Ebla

Archi, Amurru 1, 17f. 107 [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

Biga, Amurru 1, 40 [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

ì-giš sag

Ritual, Ebla

Viganò, JNES 59, 13ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 424]

ì-gu-la

Landsberger, Symbolae David 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

ì-gu₇

gu [EAT] (V/t) (76 instances: ED IIIa [3]; Lagash II [2]; Old Babylonian [28]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [8].) Base forms: gu; gu₇; gu₇-gu₇. Written forms: al-gu₇-e; gu-ú; gu₇; gu₇-a; gu₇-e; gu₇-gu₇; gu₇-ù-dè; ì-gu₇; ì-gu₇-a; ì-gu₇-e; ì-gu₇-e-meš; nu-al-gu₇-e; x-gu₇. 1. have in usufruct (3×/4%) 2. to eat, consume (73×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-gu₇-a

gu [EAT] (V/t) (76 instances: ED IIIa [3]; Lagash II [2]; Old Babylonian [28]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [8].) Base forms: gu; gu₇; gu₇-gu₇. Written forms: al-gu₇-e; gu-ú; gu₇; gu₇-a; gu₇-e; gu₇-gu₇; gu₇-ù-dè; ì-gu₇; ì-gu₇-a; ì-gu₇-e; ì-gu₇-e-meš; nu-al-gu₇-e; x-gu₇. 1. have in usufruct (3×/4%) 2. to eat, consume (73×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-gu₇-e

gu [EAT] (V/t) (76 instances: ED IIIa [3]; Lagash II [2]; Old Babylonian [28]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [8].) Base forms: gu; gu₇; gu₇-gu₇. Written forms: al-gu₇-e; gu-ú; gu₇; gu₇-a; gu₇-e; gu₇-gu₇; gu₇-ù-dè; ì-gu₇; ì-gu₇-a; ì-gu₇-e; ì-gu₇-e-meš; nu-al-gu₇-e; x-gu₇. 1. have in usufruct (3×/4%) 2. to eat, consume (73×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-gu₇-e-meš

gu [EAT] (V/t) (76 instances: ED IIIa [3]; Lagash II [2]; Old Babylonian [28]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [8].) Base forms: gu; gu₇; gu₇-gu₇. Written forms: al-gu₇-e; gu-ú; gu₇; gu₇-a; gu₇-e; gu₇-gu₇; gu₇-ù-dè; ì-gu₇; ì-gu₇-a; ì-gu₇-e; ì-gu₇-e-meš; nu-al-gu₇-e; x-gu₇. 1. have in usufruct (3×/4%) 2. to eat, consume (73×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-gul-gul

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

ì-ĝál

ĝál [BE] (V/i) (119 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [11].) Base forms: ^{gal}ĝál; ĝál; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. Written forms: al-ĝál-la; an-da-ĝál; e-da-ĝál; ì-ĝál; mu-da-ĝál; nu-al-ĝál-la; nu-an-da-ĝál; nu-e-da-ĝál; nu-ì-ĝál; nu-mu-da-ĝál; nu-ĝál; nu-ĝál-la; nu-ĝál-ĝu₁₀; ^{gal}ĝál; ĝál; ĝál-la; ĝál-la-a; ĝál-lá; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. 1. be (101×/85%) 2. to have (18×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-ĝára

var.: ì-kára

Stol, RIA 8, 190 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

Belege Mari

M.A.R.I. 7 269 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

s. é ì-gára, ^dnin-é-ì-gára [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

ì-ĝen

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; ì-ĝen; ì-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-ĝen-en

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; ì-ĝen; ì-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-ĝeš

ìĝeš [OIL] (2209 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ì-ĝeš “oil” [ePSD updated 06/26/06]

ìĝeš [OIL] (N) (11 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; unknown [2].) Base forms: ì-ĝeš. Written forms: ì-ĝeš. 1. oil (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-ĝiš

oil [noun] (NI-GIŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Sesam-Öl” *ellu*

– ES-Entspr.

Schretter 263:468 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

– “Sesamöl”

FAOS 19, S. 225 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

– UAVA 7, 184^{870f.}, 203f., 278f., 285f., T 28, 85, 87, 92b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

– ì-ĝiš du₁₀-ga

UAVA 7, T 87 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

– ì-geš ir NI GIŠ IR; Ebla

Archi, Iraq 61, 152 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

– ì-ĝiš sag Ebla, Rit. (Hochzeit, Tod), Belege

Vigano, JNES 59, 13-20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

– ì.GIŠ, Wz. im Heth.: “Öl”

Frantz-Szabó, RIA 10, 36 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

– ŠE.GIŠ.Ì, Wz. im Heth.: “Sesam”, “Sesam(öl)” *šamaššammu*

Frantz-Szabó, RIA 10, 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

– “(Sesam-)Öl”, in altassy. und sonstigen Texten aus dem Westen kann Olivenöl gemeint sein

Stol, RIA 10, 33 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

– ì.GIŠ “Fett” (von Anzu), = Petroleum?

Stol, RIA 10, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 289]

- Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]
- še-ġiš-ì
Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]
- HSAO 2 149, 195, 270, 306, 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]
- ì-ġiš ir
HSAO 2 90 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]
- ì-ġiš-ĥul “schlechtes Öl”
HSAO 2 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]
- ì-ġiš-sag
HSAO 2 149, 193, 266, 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]
- lú-NI = lú-ì<-ġiš>
HSAO 2 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]
- ì-ġiš^{ki}
MEE X 1 Rs. VIII 16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]
- ì-ġiš-du₁₀, lú bur-DÛ?
MEE X 29 Rs. V 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]
- s. ġiš-ì, u₅-mu ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

ì-ĥáb

i(k)kukku/ikūku || Lit.

Attinger, ELS 7192096 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

i(k)kukku/ikūku || = *ikūku* “ill-smelling oil”, “traniges Öl”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 137:154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

ì-ĤAL

Landsberger, Symbolae David 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

ì-ĥe-nun

ihenunak [OIL] (20 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ì-ĥe-nun-na; ì-ĥe-nun “precious oil” Akk.
ihenunnaku “oil of plenty” [ePSD updated 06/26/06]

ì-ĥe-nun-na

ihenunak [OIL] (20 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ì-ĥe-nun-na; ì-ĥe-nun “precious oil” Akk.
ihenunnaku “oil of plenty” [ePSD updated 06/26/06]

type of oil [noun] (NI-ĤI-NUN-NA) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ì-ĥi

dagal ì-ĥi “average width” (Trapez)

Robson, OECT 14, 143 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

ì-ĤI

“is averaged”, anscheinend = ĤI.A [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

Englund, JESHO 31, 179⁴⁹ [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

ì-ĥi-nun-na

“kostbares Fett”; Lit.

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 127 [AfO 25 (1974/1977) 441]

überwiegend als Schmiermittel gebraucht

Wilcke, AfO 24, 6 zu 8 [AfO 25 (1974/1977) 441]

CA 18:20, 22:5, CB 3:15, S. 404 precious oil

Averbeck 755 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

a vegetable oil; = *ihenunnaku*

Stol, RIA 8, 196 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

ì-ĥI-nùn-na

Attinger, ZA 82, 128 [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

ìⁱ

i [OIL] (N) (108 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [5]; Ur III [1]; Old Babylonian [29]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [21]; Neo-Babylonian [6]; Hellenistic [10]; unknown [29].) Base forms: ì; ìⁱ. Written forms: ì; ìⁱ. 1. oil (108×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì/i ^dutu dug₄

Steiner, AOAT 253, 408ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

ì-ìb-

Präfixkette, sum.; keine orthographische Variante von ìb-; bezeichnet vermutlich Lokativ-(Terminativ), Morphem -/ì/-

Yoshikawa, JCS 29, 223ff. [AfO 27 (1980) 418]

ì-im-

bei Verben im untergeordneten Satz: Jacobsen, AS 16, 78⁸

Behrens, StP s. m. 8, 88 zu 16 [AfO 27 (1980) 418]

Präfixkette, sum.; Ventivbedeutung; -/m/- bezeichnet den Ventiv, davor Lokativ-Terminativ Morphem -/ì/-

Yoshikawa, JCS 29, 230ff. [AfO 27 (1980) 418]

ì-in-

Präfixkette, sum.; keine orthographische Variante von in-; bezeichnet vermutlich Lokativ-(Terminativ), Morphem -/ì/-

Yoshikawa, JCS 29, 223ff. [AfO 27 (1980) 418]

-Verbalbasis

Balke, AOAT 331, 78ff. [AfO 52 (2011) 699]

ì-ir-a

ì'ira [OIL] wr. ì-ir-a “scented oil” [ePSD updated 06/26/06]

ì-kára

→ ì-gára [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

ì-ku₄

ku₄, CA 28:4 fat offerings

Averbeck 760 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

ì-ku₆

und ku₆-al-ú/ús-sa, ku₆ MAŠ ĥáb, Lit., Belege

Englund, BBVO 10, 224f. [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

“Fischtran”

FAOS 15.1, 494 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

ì-kur-ra

kur [ENTER] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ku; kur; kur₉; kur₉-kur₉; ku₄-ku₄. Written forms: ba-ab-kur₉-kur₉; ba-an-kur₉; ba-ra-an-kur₉-kur₉-dè; ĥa-ra-an-kur₉-kur₉; ì-kur-ra; ku; kur₉; kur₉-kur₉-da-ġu₁₀-šè; kur₉-ra; ku₄-ku₄; nam-ga-kur₉; nu-ba-ab-kur₉-kur₉; nu-ba-an-kur₉. 1. to enter, to be brought in (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Landsberger, Symbolae David 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

ì-la-lum

ilalum [SONG] wr. ì-la-lum “a song” [ePSD updated 06/26/06]

ì-lá-e

la [HANG] (V/t) (193 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [72]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; unknown [14].) Base forms: la; lál; lá; lá-lá. Written forms: an-lá; ba-da-lá-e; ì-lá-e; la; lal; lál; lá; lá-a; lá-e; lá-lá; lá-ġu₁₀. 1. hang (147×/76%) 2. to bind (41×/21%) 3. weigh (5×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-li

= ú-li = *ulû šamni* “feinstes Öl”

TCS 3, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

“allerbestes Öl” *ulu šamni*

– Schretter 263:467 (ES-Entspr.) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

– Alster-Westenholz, ASJ 16 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

– s. u₅-li ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

ì-lí

ili [MAN] (3 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. ì-lí “man” Akk. *amēlu* “man” [ePSD updated 06/26/06]

eine Art Öl, Belege, Lit.

Alster und Walker, Festschrift Sjöberg, 9 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

s. me-en-ì-lí [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

ì-ligidba

“ligidba-Harz”

Wilcke, Lugalbanda 55.58²⁰⁸.75 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

ì-lu-lam-ma

ilulamma [SONG] (6 instances: Old Babylonian) wr. i-lu-lam-ma; ì-lu-lam-ma “a song” [ePSD updated 06/26/06]

ì-lum

ilum [SONG] (13 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. ì-lum “a song” [ePSD updated 06/26/06]

ì-lum-dan

PN, Belege; Variante a-lum-dan

FAOS 15.1, 128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

Ì-lum-kâ-bar

PN, aAkk, “Der Gott ist groß” || *Ilum-rabi* ?

von Soden, ZA 66, 137 [AfO 25 (1974/1977) 441]

ì-mar^{ki}

= Imar (Emar), Meskene

Sollberger, ARET 8, p. 45 [AfO 35 (1988) 342]

ì-me-a

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; ħé-me-a; ħé-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm;

na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-me-a-da

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; ǰé-me-a; ǰé-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-me-àm

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; ǰé-me-a; ǰé-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-me-en-da-na

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; ǰé-me-a; ǰé-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-me-en-dè-en-nam

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; ǰé-me-a; ǰé-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-me-en-za-na

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; ǰé-me-a; ǰé-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-me-en-zé-en-nam

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; ǰé-me-a; ǰé-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm;

na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-me-eš-àm

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; h́é-me-a; h́é-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-na-ab^{ki}

ON

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 613 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

in-na-b, ES ù-mu-un in-na-ba “Herr von Inab” als Epitheton von ^dnu-muš-da

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 613 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

Ì-na-ab^{ki}

Römer, UF 21, 325f. [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

ì.NANNA-ti

für UD/ITU.^dNANNA(iti₆/iti₇) “Mondlicht”

BFE 204f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

ì-ne-éš

ineš [NOW] (76 instances: Old Babylonian, unknown) wr. ì-ne-éš “now” Akk. *inanna* “now” [ePSD updated 06/26/06]

now [adverb] (NI-NE-ÉŠ) {freq. 67} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ineš [NOW] (MA) (3 instances: unknown [3].) Base forms: ì-ne-éš; ì-ne-šè. Written forms: ì-ne-éš; ì-ne-šè; ì-ne-šè-ta. 1. now (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *inanna*; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 131 zu 132 [AfO 25 (1974/1977) 442]

ì-ne-éš / (e/i)-ne-éš

“jetzt, nun”

– z. Lesg., Susa e-ne-eš-še, ne-e-še

Attinger, ELS 170 §106 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

– ì.ne.šè = ì.ne.šè=ne.éš = e.ne.éš “now” (Akk. *inanna*)

Thomsen, Mes. 10, §151 S. 86 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

– ne.éš “now” (translated in Akkadian – *inanna*)

Thomsen, Mes. 10, §151 S. 86 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

– i/ì-ne-éš

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

– e-ne-éš non-standard “now”: A 164 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

– ì-ne-šè

Volk, InŠuk., Z. 9, 13, 21, 40, 57, 89, 138; S. 74, S. 143; A 463, A 581; A 582, A 583 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

– = *inanna* “à ce moment”; parallel dazu u₄-da

Lugale 180 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

- i-ne-eš ergänzt! “maintenant”
Lugale 220 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]
- “Or, à ce moment”
Lugale 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]
- i-ne-eš nur jüngere Version, = *i-na*-[*an-na*]
Lugale 370 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]
- Lugale 395; 433; 461; 511 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]
- = *inanna* “jetzt”
Sjöberg, JCS 25 (1973) 131:132 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]
- s. i-dal, ne-éš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

ì-ne-éš-gin₇

how [adverb] (NI-NE-ÉŠ-DÍM) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ì-ne-éš-ta

henceforth [adverb] (NI-NE-ÉŠ-TA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ì-ne-šè

ineš [NOW] (MA) (3 instances: unknown [3].) Base forms: ì-ne-éš; ì-ne-šè. Written forms: ì-ne-éš; ì-ne-šè; ì-ne-šè-ta. 1. now (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“jetzt”

Wilcke, Lugalbanda 172 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

→ ì-ne-éš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

ì-ne-šè-ta

ineš [NOW] (MA) (3 instances: unknown [3].) Base forms: ì-ne-éš; ì-ne-šè. Written forms: ì-ne-éš; ì-ne-šè; ì-ne-šè-ta. 1. now (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-nun

inun [GHEE] (948 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ì-nun “ghee, clarified butter” [ePSD updated 06/26/06]

clarified butter [noun] (NI-NUN) {freq. 31} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

inun [GHEE] (N) (13 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: ì-nun. Written forms: ì-nun; ì-nun-na; ì-nun-ne. 1. ghee, clarified butter (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Butterschmalz”

Butz, WZKM 65/66, 37 [AfO 26 (1978/1979) 303]

Arten

Stol, BSA 7, 103 [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

“Butterschmalz”

Englund, Or 64, 380⁺⁹ [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

“Butter”

– FAOS 15.1, 530 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

– CB 3:18,24, S. 375, S. 403 ghee

Averbeck 755 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

– UAVA 7, 161, 278f., T 15, 61a, 62a, 63a, 85, 87, 92b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

– ì-nun du₁₀-ga

UAVA 7, T 87, 92b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

– “butter”: CU 28

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

- Ghee, Fara-Zeitl, Lit. (Stol RIA)
Fara Tablets, p. 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]
- “ghee”
Stol, RIA 8, 193ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]
- ì-nun-du₁₀-ga “ghee of good quality”
Stol, RIA 8, 196 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]
- ì-nun-ĜA a kind of ghee
Stol, RIA 8, 196 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]
- ì-nun-ME “washed(?) butter”, ein Milchprodukt
Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]
- ì-nun-ku₆ fehlerhaft für → ì-nun-ĜA [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]
- Ì.NUN(.NA), Wz. im Heth.: “Butter(schmalz)”
Frantz-Szabó, RIA 10, 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]

Monatsname

- ì-nun-nun Monatsname: Monat IV in Ebla
Hunger, RIA 5, 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 290]
- iti ì-nun
HSAO 2 135 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

ì-nun-dùg-ga

inunduga [GHEE] (7 instances: Ur III) wr. ì-nun-dùg-ga “good quality ghee” [ePSD updated 06/26/06]

ì-nun-ĜA

inunĜA [GHEE] wr. ì-nun-ĜA “good quality ghee” [ePSD updated 06/26/06]

nicht “Fischöl”

Stol, RIA 8, 196f. [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

ì-nun-na

inun [GHEE] (N) (13 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: ì-nun. Written forms: ì-nun; ì-nun-na; ì-nun-ne. 1. ghee, clarified butter (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-nun-ne

inun [GHEE] (N) (13 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: ì-nun. Written forms: ì-nun; ì-nun-na; ì-nun-ne. 1. ghee, clarified butter (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-nunuz

“Eier mit Fett” (nach Falkenstein “Omelette”)

Wilcke, Lugalbanda 54.57²⁰² [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

ì-NUNUZ.TE/ta

“eggs with fat”

Stol, RIA 8, 197, 200 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

ì-NUNUZ.TE/ta(-a) šeg₆-gá “eggs baked with fat”

Stol, RIA 8, 197, 200 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

ì-pàd-da

pad [FIND] (V/t) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1].) Base forms: pa-ad; pàd. Written forms: UL-pa-ad-di; in-pàd; in-pàd-da; in-pàd-e; in-pàd-e-meš; ì-pàd-da; pàd; pàd-da; pàd-dè; pàd-du. 1. swear (4×/21%) 2. to find, discover (14×/74%) 3. to name (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì.PÚ

Landsberger, *Symbolae David* 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

ì-rá-rá

irara [OIL-PRESSER] (88 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ì-rá-rá “oil-presser” [ePSD updated 06/26/06]

irara [OIL-PRESSER] (N) (6 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ì-rá-rá. Written forms: ì-rá-rá. 1. oil-presser (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“un parfumeur”

Charpin, *RA* 84, 90 [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

→ (lú-)ì-rá-rá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

ì-rí-na

arina [ROOT] (42 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. e-rí-na; ì-rí-na; erina_g; ^{gēs}arina; a-ì-rí-na; ^{gēs}arina_x(ÚR×A)^{na}; a-rí-na; a-rig-na; e-rig-na; i-rig-na; ^{gēs}arina_x(I.LÚšeššig.NA); ^{gēs}arina_x(LÚšeššig.NA) “a root” Akk. *šuršu* “root” [ePSD updated 06/26/06]

“Gallapfel”?

Sigrist, *JCS* 33, 162 [AfO 31 (1984) 290]

ì-sa₆

in PN s. ^den-líl-lá-ì-sa₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

ì-sag

Landsberger, *Symbolae David* 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

ì-sag-^{*}BI.^{*}ĤÉ-da

“erstklassige Harze”

Wilcke, *Lugalbanda* 55 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

ì—SAR

obscure: A 97* (Susa); var. ì dé

Flückiger, *Urnamma* p. 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

s. ì—dé [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

ì-se-ga

Falkenstein, *ZA* 57, 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

ì-si-in^{ki}

Ur III und aB Schreibung von Isin; Gen. Ur III ì-si-in^{ki}-na

Edzard, *RIA* 5, 181 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

s. ^dlugal-ì-si-in^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

ì-si-na

isin [STALK] (15 instances: Old Babylonian, unknown) wr. išin; ì-si-na; e-si-na; isin_x(ŠE.IGI.TUR); ísim; ísim “culm, grain stalk, stem” Akk. *išīnu* “stalk, stem” [ePSD updated 06/26/06]

s. e-si-na [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

syll.f. → isina/isina_x [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

ì-su₁₁-lum

Uchitel, *ASJ* 14, 321 [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

Ì.SUMUN

s. *rūšum* II [AfO 28 (1981/1982) 338]

ì-sur

isur [PRESSER] (3 instances: Old Babylonian) wr. ì-sur “oil-presser” Akk. *šāhitu* [ePSD updated 06/26/06]

isur [PRESSER] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: ì-sur. Written forms: ì-sur; ì-sur-ra.
1. oil-presser (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì sur

i sur [MAKE OIL] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ì sur “to make oil” [ePSD updated 06/26/06]

ì-sur-ra

isur [PRESSER] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: ì-sur. Written forms: ì-sur; ì-sur-ra.
1. oil-presser (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-šah

“Schweinefett”

Landsberger, *Symbolae David* 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

ì-šáh

išah [LARD] (63 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. ì-šáh “lard” [ePSD updated 06/26/06]

ì-šê-ga

“churned fat”

Stol, *RIA* 8, 195 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

ì-šeš₄

Ur III und altbabyl. Belege

Mayer, *Or* 74, 329f. [AfO 52 (2011) 700]

ì-ši-du₇

unverständlich; Diskussion

FAOS 15.1, 219 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

ì-šim

išim [HUNGER] (8 instances: Old Babylonian) wr. ú-šim; ì-šim “hunger” Akk. *berû* “hungry” [ePSD updated 06/26/06]

ì-šim-gig

“perfume”; Lit.

M. E. Cohen, *JAOS* 95, 602 zu 11 [AfO 25 (1974/1977) 442]

ì-šim-gig-ga

“Weihrauch-Harz”

Wilcke, *Lugalbanda* 55.58²⁰⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

ì-tag-tag-ge

tag [TOUCH] (V/t) (58 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [27]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [11].) Base forms: tag; tag-ga; tag-ga^{ku₆}; tag-tag. Written forms: a-tag; al-tag-ga; ì-tag-tag-ge; nu-al-tag-ga; nu-tag-ga; nu-um-tag-ga-ta; tag; tag-ga; tag-ga-ab; tag-ga^{ku₆}; tag-ge; tag-tag; ù-um-tag. 1. touch (58×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-ti

itud [MOON] (36175 instances: Lagash II, Ur III) wr. itud; itud_x(UD.AN.ŠEŠ.KI); ì-ti; iti₇; i-ti; itud_x(UDšeššig); itud_x(UD×BAD) “month; moon” Akk. *arhu* “the moon” [ePSD updated 06/26/06]

= iti_x

TCS 3, 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

für iti₆ “Mondschein”

Klein, Festschrift Artzi, 116 zu 23-24 [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

Mondlicht → iti [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

“ricevuta” [so? nicht Ideogramm für “hielt sich auf”?]

HSAO 2 313 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

s. NI.TI [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

ì.TI

“he was (present)”; Ebla

Krecher, StLE 71ff. [AfO 35 (1988) 343]

ì-ti-e

PN, Presargonic Lagash; “He Lives!”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ì-ti-ir-da

itirda [~DAIRY] (7 instances: Old Babylonian, unknown) wr. ì-ti-ir-da; ^gì-te-er-da “a dairy product”
Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

curd? [noun] (NI-TI-IR-DA) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“cream”

Sjöberg, JCS 26 (1974) 174:28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

ì-ti(-zu)

“(dein,) er lebt”, ein ‘Satznomen’

Römer, UF 37, 540 [AfO 52 (2011) 700]

ì-tìl-eš

til [LIVE] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [15].) Base forms: din; til; tìl; tìl-tìl. Written forms: al-tìl-la; an-tìl; an-tìl-en; an-tìl-en-dè-en; an-tìl-en-zé-en; an-tìl-eš; din; i-tìl-en; ì-tìl-eš; nu-tìl-la; nu-tìl-la; tìl-la; tìl; tìl-la; tìl-tìl. 1. to be magnetic (4×/11%) 2. to live (of a single person) (33×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-UDgunû(-da)

“...-Fett”

FAOS 6 165f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

ì-UD.KA

Yıldız und Gomi, Die Umma-Text ... III, 2004 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

ì-ud₅

“goat’s ghee”

Stol, RIA 8, 195 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

ì-udu

ì’udu [FAT] wr. ì-udu “sheep fat” [ePSD updated 06/26/06]

(sheep) fat [noun] (NI-LU) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ì’udu [FAT] (N) (3 instances: Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ì-udu. Written forms: ì-udu. 1. sheep fat (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Stol, RLA 8, 194 [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

CB 18:9 [ergänzt]

Averbeck 755 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

“sheep’s fat”

Stol, RIA 8, 196 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

ì-zà-ga

s. ^{na4}bur R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

ì.ZAG

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 226 [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

ì-zag-ga

izaga [OIL] (1 instance: Old Babylonian) wr. ì-zag-ga “oil” [ePSD updated 06/26/06]

ì-zìg

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg. Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zì-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-zìg-ge-en

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg. Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zì-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì-zu

zu [KNOW] (V/t) (61 instances: Old Babylonian [45]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [4]; unknown [8].) Base forms: zu; zu-zu. Written forms: ì-zu; ma-an-zu; nu-e-zu; nu-ub-zu; nu-un-zu; nu-zu; zu; zu-a; zu-zu. 1. to know (61×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì.ZUM

“amniotic fluid”?

Scurlock, Incognita 2, 149⁺¹³³ [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

ì₅-ĝar

ìgar [ORACLE] (23 instances: Old Babylonian) wr. ì₅-ĝar “oracular utterance” Akk. *egirra* “(ominous) utterance” [ePSD updated 06/26/06]

ìgar [ORACLE] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ì₅-ĝar. Written forms: ì₅-ĝar. 1. oracular utterance (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ inim-ĝar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

ì₅ⁱNE-šeš

isiš [TEARS] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [3].) Base forms: i-si-iš; ì₅-šu-uš; ì₅ⁱNE-šeš. Written forms: i-si-iš; ì₅-šu-uš; ì₅ⁱNE-šeš. 1. wailing, lamentation, sorrow (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì₅-šu-uš

isiš [TEARS] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [3].) Base forms: i-si-iš; ì₅-šu-uš; ì₅ⁱNE-šeš. Written forms: i-si-iš; ì₅-šu-uš; ì₅ⁱNE-šeš. 1. wailing, lamentation, sorrow (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ì₆

i [CLOTHING] wr. ì₆ “clothing, garment” Akk. *lubuštu* “clothing, garment” [ePSD updated 06/26/06]

ì₇

+ Attribut

- i7 ḫé-gál-la “canal of abundance”: D (Ni) 22 (broken) || 23; var. u₄ ḫé-gál-la
Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]
- i7 ki-ág “beloved canal”: 24:8; Al-Rawi, Sumer 46 (1989-90) 84:9
Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]
- i7 ki-sur-a(-k) “boundary canal”: 28, 1: 12
Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]
- i7 ki sur-ra ^dnin-gír-su “boundary canal of Ningirsu”: 29,b 1:10''-11''
Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]
- i7-gú-[x]-úr[?](-)^dnin-gír-šu “. . . of Ningirsu-Canal”, or CN?: 29,b 1:14''-15''
Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7 als Begrenzungslinie in math. Figuren || íd “river, canal”, Terminologie Kontext: unterteilte Dreiecke, math. Texte

Friberg, RIA 7, 559 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

i7-

in Gewässernamen

- i7-a-^dnin-tu-r CN: year name “15”
Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-A×MUŠ

[sic], “Schlangengewässerkanal”, Bez. für gewundene Kanäle

Gurney, RIA 6, 477 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

i7-A.šĀ-^dNanna

i7- in Gewässernamen || ⁱ⁷A.šĀ-^dNanna

Krebernik, RIA 8, 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

ⁱ⁷A.šĀ-^dNanna

→ i7 in Gewässernamen [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

i7 (a-šà) éš-gār

i7- in Gewässernamen || e. Kanal in Nippur

Stol, RIA 9, 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-áb-gal

i7- in Gewässernamen || CN: Cadaster A i 26; 27; ii 5; 7 A

Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7 an-na

i7 als Begrenzungslinie in math. Figuren || íd an-na “the upper river”, oberer Teil eines Trapezes, Kontext: Trapezteilungsprobleme, math. Texte

Friberg, RIA 7, 562 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

i7 ba-al

“to dig canal(s)”: A 225; D (Ni) I (broken); 3; 4; D (Ur) 1' (broken); 3'; 5'; 7'; 9'

Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

i7(d)buranun

“Euphrat”

- CB 10:29; 17:10
Averbeck 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]
- CN Euphrates: E 35' || F 37
Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]
- Volk, InŠuk., A 848 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

- i7buranuna
Edzard, RIA 5, 223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]
- s. gú [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 89]

i7(-d)“Fluß” *nāru*

- FAOS 6 166f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]
- Wz. = *nārum* “Fluß”
FAOS 8 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]
- CA 2:5,6,7; 14:20; 19:10; 27:21; CB 14:25
Averbeck 755 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]
- UAVA 7, 270, 297¹³⁷⁹, T 82, 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]
- i7 kù-ga
UAVA 7, 224 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]
- “river, canal”: A 22; C 83; D (Ni) 24; 27; 33 || 34
Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]
- íd
Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]
- Volk, InŠuk., S. 47; A 331 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]
- “Fluß”
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 45 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]
- i7-mah “un flot immense”
Lugale 108 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]
- “Kanal”, eigtl. “Fluss”; = na=rum
Stol, RIA 5, 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]
- s. ê-i7-lú-ru-gú-kalam-ma, gú i7-dù-a, hur-sag-i7-lu-ru-da, ^dlugal-i7-da, ^(geš)má i7-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

i7.^dMUŠ.DIN.TIR.BALAĜ

- irḫan [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-^dnanna-gú-gal

i7- in Gewässernamen || CN: 29,b 1:9''

- Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-^dnanna-gú-gal

i7- in Gewässernamen

- Krebernik, RIA 8, 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-DIĜIR-ba-ni

i7- in Gewässernamen || CN: Cadaster A ii 5-6

- Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-eb-la^(ki)

i7- in Gewässernamen || Kanalname

- Pettinato, RIA 5, 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-edin-mah

i7- in Gewässernamen || CN: Cadaster B i 12 (broken); 15

- Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-EN.ÉREN.NUN

i7- in Gewässernamen || CN: 23:9

- Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-EN.NUN

i7- in Gewässernamen || CN

Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

→ i7-EN.ÉREN.NUN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-EN.ÛRU-gal

i7- in Gewässernamen || Flussname; vielleicht der (nach Jacobson) östl. Euphratarm “Iturungal”

Edzard, RIA 5, 223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-EN.ÛRU.GAL

i7- in Gewässernamen || CN: Al-Rawi, Sumer 46 (1989-90) 84:8

Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-éren-gai7- in Gewässernamen || Flussname; = *i-tu-ru-un-gal*; nach Jacobson der östl. Euphratarm, in MSL II, 56: III 10 – zálag-ga gelesen; s. auch i7-UD.NUN.KI

Edzard, RIA 5, 223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-ÉREN.NUN(.NA)

i7- in Gewässernamen || Flussname; vielleicht der (nach Jacobson) östl. Euphratarm “Iturungal”

Edzard, RIA 5, 223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7 gu-la

i7- in Gewässernamen || e. Kanal in Nippur

Stol, RIA 9, 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-gú-bi-eridu^{ki}-ga

i7- in Gewässernamen || CN: 29,b 1: 13”

Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-gúr

→ á-gam [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

i7-ḡeš-šub-ba

i7- in Gewässernamen || CN: year name “16”

Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-ḡin du₁₁(-g)

“monter comme un flot”

Lugale 108 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

i7-ḡir-ta-bal-ei7- in Gewässernamen || ⁱ⁷ḡir-ta-bal-e Name eines Kanals in Nippur

Klein, RIA 9, 534 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

(ⁱ⁷)ḡir-ta-bal-e

→ i7 in Gewässernamen [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 223]

i7(-)ḠIŠ.BI.ḠIŠ(-)a(-)ḡar-ra

... ḠEŠ ... “canal, which has irrigated ...”, or CN?: D (Ur) 4’*

Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

i7-ḫal-ḫal

“schnellfließende Flüsse”

Wilcke, Lugalbanda 162 [AfO Beiheft 21 (1986) 56]

Unterweltsfluss

Chiodi, Le concezioni dell’oltretomba, 426ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

i7_hal-hal

Belege

Conti, RA 82, 122ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 355]

i7-i-da-um-ma

i7- in Gewässernamen || CN: Cadaster A ii 8

Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7idigina

“Tigris”

– CA 1:9; 28:13; CB 5:13; 17:10

Averbeck 755 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

– BFE B. 4(a), (b) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

– a-dé-a

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 24: MA III 37 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

– i7idigna CN Tigris: E 35' || F 37

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

– i7idigina = idiglat “le Tigre”

Lugale 89 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

– u₅-bi nu-íl-e: “ne fit pas (encore) m[ont]er sa crue”

Lugale 340! [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

– i7idigina(-šè), jünger mit Term. = [ana i-d]i-ig-lat, mit im-ma-an-sum; an den Tigris gibt Ninurta das Wasser, das im Gebirge die Sümpfe füllte: les conduisit dans le lit du Tigre

Lugale 35 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

– s. gú [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

i7.IM.^dMUŠ

i7- in Gewässernamen

Wiggermann, RIA 9, 572 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-IM.NI-a

i7- in Gewässernamen || CN: Cadaster A ii 9; 11

Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-ir-ni-na

i7- in Gewässernamen || CN: Cadaster A iii 10; 12; 22; iv 5 (broken); 6; 7

Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7 KA-è

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 2211 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

i7-ka-zal-lu^{ki}(-k)

i7- in Gewässernamen || CN: Cadaster A i 5; 7

Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-KÉŠ-kù-g

i7- in Gewässernamen || CN: D (Ni) 2* (broken); 22 || 23; D (Ur) 30'; 33'

Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-kèš^{ki}

i7- in Gewässernamen || ein Tigrisarm?

Edzard, RIA 5, 573 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7 ki-ta

i7 als Begrenzungslinie in math. Figuren || íd ki-ta “the lower river”, unterer Teil eines Trapezes, Kontext:

Trapezteilungsprobleme, math. Texte

Friberg, RIA 7, 562 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

i7-kur

Selz, AoF 22, 205³⁸ [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

i7-kur-ra

mit Apposition i7-lú-kú-kú “menschenfressender Fluß”

Behrens, StP s. m. 8, 192ff. [AfO 27 (1980) 418]

I7-lú(-dadag)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

i7-lú-kú-kú

s. i7-kur-ra [AfO 27 (1980) 419]

Selz, Festschrift Dietrich, 664⁶⁰ [AfO 52 (2011) 699]

i7-lú-ru-gú

“Ordalfluß”

– i7LÚ.RU SB 6:52

Averbeck 761 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

– “Ordalfluß” < “Fluß, der dem Menschen entgegentritt”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 58:Anm. 13 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

– Epitheton Lugalgirras

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 159:35 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

– Epitheton des Ekur

Sjöberg, AfO 24 (1973) 37:8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

– “note the verbal character”; vom Ekur

Sjöberg, AfO 24 (1973) 42:59 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

– Epith. des Asalluhi

Charpin, Clergé 359, 362 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

i7-lugal(-la(-k))

i7- in Gewässernamen || CN Royal Canal: C 103*

Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-lum-ma-gim-du₁₀

i7- in Gewässernamen || Kanalname (Tello)

Röllig, RIA 6, 464 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-maḥ

“Fluss bei Hochflut”

Volk, InŠuk., A 823 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

i7-me^den-líl-lá

i7- in Gewässernamen || CN: Cadaster B i 4; 9

Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

I7-mud

PN, Presargonic Lagash; “Creative River”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 79 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

i7-NI.KI.GÍR.KI.BAD

Ur III (zu Rép. 2)

Heimpel, WeOr 8, 332 [AfO 25 (1974/1977) 458]

i7 nidba(-k)

“canal of/for sacrificial offerings”: 22:9; 23:10

Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

i7-nin-bi-ir-du

i7- in Gewässernamen || ⁱ⁷nin-bi-ir-du Name eines Kanals in Nippur

Klein, RIA 9, 534 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

ⁱ⁷nin-bi-ir-du

→ i7 in Gewässernamen [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

i7-NINA^{ki}-du-a

i7- in Gewässernamen || Kanal zw. Nina u. Girsu

Edzard, RIA 9, 322, 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-ninnu

FN

Kutscher, YNER 6, 110f. [AfO 25 (1974/1977) 442]

i7-nun

i7- in Gewässernamen || CN: 24:7

Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7- in Gewässernamen || nach Jacobson Fortsetzung des östl. Euphratarms “Iturungal” → i7-éren-ga

Edzard, RIA 5, 223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 292]

i7-nun-bi-ir-du

“Kanal, der für seinen Fürsten fließt”

Behrens, StP s. m. 8, 69 zu 8 [AfO 27 (1980) 419]

i7-nun-NIM-na

“oberer(?) nun (-Kanal)”

Steible, FAOS 1, 111 zu 32 [AfO 25 (1974/1977) 460]

i7-pa₄/pa₅-bi-luh

i7- in Gewässernamen || CN: D (Ur) 2’* (broken); 31’; 34’

Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

ⁱ⁷pa₅-^dŠE.NUN.ŠĒ.BU-DUšeššig-du

Kanal-Name

Bauer, WeOr 6, 150 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

i7-piriġ-tur-gim-du

i7- in Gewässernamen || Kanalname

Heimpel, RIA 6, 601 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

ⁱ⁷SA(ir!)-ha-an

BFE 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

i7-saḥar

i7- in Gewässernamen || CN: Cadaster B iv 15; 16

Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

i7-SAL-la

= i7 *elletu*; identisch mit i7-ša-uru (Nippur), auch i7-nin-ne-ne “Frauenkanal”; SAL vielleicht gal₄?

Behrens, StP s. m. 8, 62ff. [AfO 27 (1980) 419]

i7-ša-uru

i7- in Gewässernamen || “Mid-City-Canal”; Name eines Kanals in Nippur

Klein, RIA 9, 534 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

i7-še-er-ús-sa

i7- in Gewässernamen || CN: Cadaster A i 22; 23
 Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

i7-šen-na

“reiner Fluß”
 Wilcke, Lugalbanda 126 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

i7-ši-ma-at-[...]

i7- in Gewässernamen || CN: Cadaster A iii 23
 Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

i7-ši-ma-at-^dèr-ra

i7- in Gewässernamen || CN: Cadaster A iv 25-26
 Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

i7-tur-tur

i7-tur-tur-re “(Personne ne faisait (encore) le nettoyage) des canaux”
 Lugale 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

i7.UD.KIB.NUN.KI

i7- in Gewässernamen || → ⁱ⁷buranun
 Edzard, RIA 5, 223 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

i7-UD.NUN

i7- in Gewässernamen || vielleicht der (nach Jacobson) östl. Euphratarm “Iturungal”, s. nin-i7-UD.NUN
 Edzard, RIA 5, 223 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

ⁱ⁷UD.NUN ...

Dämonenname, unklar
 Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 13 [AfO 25 (1974/1977) 478]

i7-UD.NUN.KI

i7- in Gewässernamen || Flussname; = *i-su-ru(-en)-gal*, *i-dar-en-gal*; s. auch i7-éren-ga
 Edzard, RIA 5, 223 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

i7-ur-ša-tum

i7- in Gewässernamen || CN: Cadaster A i 28
 Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

i7-uri^{ki}-ma

i7- in Gewässernamen || CN: 22:8
 Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

i7-zálag-ga

i7- in Gewässernamen || → i7-éren-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

i7-zubi

i7- in Gewässernamen || CN: Cadaster A ii 25; iii 29; iv 1; 15
 Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 293]

ⁱ⁷zubi(r)

Conti, RA 82, 115ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

ig

Zeichen
 MSL 12, 11 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

ia

syll. f. → ía [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

ia-ar-da-ni ki-ta

Emar; *yar(a)dānu* Kanal oder Euphratlauf selbst; */w/ zu /y/

Streck, ZA 90, 271 zu Vs. 1, 8 [AfO 50 (2003/2004) 614]

ia-zig**

(“zi_x”); → iz-zig** (“zi₆”); [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

ía

ya [FIVE] wr. ía “five” Akk. *ḥanšat* “five” [ePSD updated 06/26/06]

ya [FIVE] (NU) (20 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [2].) Base forms: ía. Written forms: ía. 1. five (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ya [FIVE] (NU) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: ía. Written forms: ía. 1. five (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

“5”; Beispiele für das Paar ía und u (“10”)

Alster, Dumuzi’s Dream 86f. [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

“fünf”

– CA 21:7, SB 5:34

Averbeck 755 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

– “five”

Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

– ia, number of string

Kilmer, RIA 8, 473 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

ìa

auch “Butter”

Jacobsen, JAOS 103, 197q [AfO 31 (1984) 290]

ìa-dílim

Var. zu ^(giš)dílim-ìa-šeš = *napšaštu* ?

Al-Fouadi, AOAT 25, 10 zu 20f. [AfO 25 (1974/1977) 440]

ìa-(la)-lum

Jacobsen, JAOS 103, 194e [AfO 31 (1984) 290]

ia₄

ia [OH!] (9 instances: Old Babylonian) wr. ì-a; i-a; ia₄ “(an exclamation), oh!” [ePSD updated 06/26/06]

“Stein”; Zusammenhang mit na₄ und za/za₄ noch nicht erhellt

Landsberger, JCS 21, 166 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

ib

ub [CORNER] (78 instances: ED IIIa, ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ub; ib; ib-bi “corner, recess” Akk. *tubqu* “corner, recess” [ePSD updated 06/26/06]

eb [OVAL] (N) (6 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; unknown [1].) Base forms: eb. Written forms: IB; eb; ib. 1. oval (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ib [COVERING] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: ib. Written forms: ib. 1. covering (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

auch zu CIRPL, Ukg. 16 IV 5f.

Selz, CRAI 35, 196³⁶ [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

Bauteil, *tubuqtu*

FAOS 6 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

oval temple of Nanaya

Westenholz, CM 7, S. 66f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

IB

IB [PROFESSION] wr. IB “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

eb [OVAL] (N) (6 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; unknown [1].)

Base forms: eb. Written forms: IB; eb; ib. 1. oval (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ein Beamter

Foster, BiOr 38, 623 [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

ein Beamter; Lit.

Foster, Umma 20 [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

‘IB’, aA Vertragstext, Leilan; Zeichen eher ZU oder SU; Götter *ša* ‘IB’ “... des Himmels” über späteres IB/URAŠ = *šamû*?

Eidem, Mélanges Garelli, 205 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

Szarzyńska, ASJ 14, 277f. [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

als Berufsbezeichnung; Lit.

Molina Martos, AuOr 9, 144 [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

Beruf, s. Gelb OAIC 217

Foster, USP, 20. 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

in Berufsbez., Lit. (sarg., Ebla, Ur III)

Molina, AuOr. 9 (1991) 144 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

IB AN/PA-AN/PA-^dsùd

Beruf

Šuruppak 211 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

ib-bi

ub [CORNER] (78 instances: ED IIIa, ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ub; ib; ib-bi “corner, recess” Akk. *tubqu* “corner, recess” [ePSD updated 06/26/06]

ib-bi-i_xibbi_x(NE)

ibi [SMOKE] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: i-bí; ib-bi-i_xibbi_x(NE). Written forms: i-bí; ib-bi-i_xibbi_x(NE). 1. smoke (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

IB.É.SAĜ AN.BU

Wz. “?”

FAOS 8 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

ib-gal

temple oval [noun] (IB-GAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ebgal [OVAL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: eb-gal. Written forms: ib-gal. 1. temple oval (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

IB.GAL

Hansen, BASOR 197, 7 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

ib-ib

e. Sorte Beamter

HSAO 2 137 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

eb-eb

HSAO 2 125ff., 201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

ib-la

→ eb-la [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

Ib-mud

PN, Presargonic Lagash; “The Creative Oval/Niche (Temple)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ib-sa [?]

syll. f. íb-sá → íb-sig [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

ib-síibsi [SQUARE] wr. íb-sig; íb-si; íb-sí “square (math.); square root (math.)” Akk. *mithartum* “(side of a) square” [ePSD updated 06/26/06]**IB.ŠES.2.DAR**VE: *ra-a-mu-um*, *la-a-mu-mu /rahāmum/* “lieben” = IB.ŠES.2.DAR MÍ DU₁₁.GA

HSAO 2 281 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

íbib [ANGRY] (35 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. íb “(to be) angry; to curse” Akk. *agāgu* “to be(come) furious”; *arāru* “to curse; insult” [ePSD updated 06/26/06]ib [HIPS] (36 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. íb “hips; middle” Akk. *qablu* “hips; middle” [ePSD updated 06/26/06]

hip [noun] (TUM) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to be furious [verb] (TUM) {freq. 31} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ib [HIPS] (N) (16 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: íb; íb^{zabar}; ^{kuš}íb. Written forms: íb; íb-ġu₁₀; íb^{zabar}; ^{kuš}íb. 1. hips (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ein Kleidungsstück, Ebla; Preise; Wickelrock?

Waetzoldt, Eblaitica 2, 38f. [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

Verb

Jaques, AOAT 332, 89f. [AfO 52 (2011) 698]

syll. → ig [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

“wütend sein”, nur infinit

Attinger, ELS 565⁺¹⁵⁷³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]“Zorn, Wut” *uggatu*, paB, sek. Umdeutg.Attinger, ELS 565¹⁵⁷³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]**íb**

Verschiedenes, Unklares || íb ġíd-ġíd, Attinger, ZA 88, 164-95, «...»

InEb. 72*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

íb ášVE 864 = *warik-um* “Hüfte”

Bonechi, WO 30,27 n. 30 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

ÍB.ÁŠ

in Ebla; egir zu lesen?

Dattilo, NABU 1997/51 [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

íb-ba

íb [ANGRY] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: íb. Written forms: íb-ba. 1. (to be) angry (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Volk, InŠuk., A 302 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

“erzürnt, Zorn”, Z. 38 šà íb-ba-zu, 41, 142

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

íb-ba-na = *ina a-ga-gi-šú*, “quand sa fureur s’enflamme”; dann kann sich keiner Ninurta’s Kraft nähern
Lugale 373 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

“en colère”; Ninurta gg. einen Stein

Lugale 417 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

jünger íb-bé, akk. *ag-giš*; Ninurta zum Bernstein; auch Z. 546, 603

Lugale 525 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

íb-ba-dù^{túg}

ibadu [GARMENT] (20 instances: ED IIIb) wr. ^{túg}íb-dù; íb-ba-dù^{túg}; íb-dù^{túg} “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

íb-ba ĝál

“to wear at the hip”: A 89

Flückiger, Urnamma p. 325 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

íb-ba-ru

ibbaru [HARNESS] (3 instances: Old Babylonian) wr. íb-ba-ru; ^{túg}íb-ba-ru; ^{kuš}íb-ba-ru “harness” [ePSD updated 06/26/06]

harness [noun] (TUM-BA-RU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

íb-ba-u₅-a

Shaffer, Sumerian Sources 144 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

íb-dirig-ga

dirig [EXCEED] (V/i) (54 instances: Old Babylonian [20]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; unknown [21].) Base forms: dirig; ^{di-ir}dirig. Written forms: an-dirig; an-dirig-ge-eš; dirig; dirig-bi; dirig-ga; ^{hú}é-dirig; íb-dirig-ga; íb-dirig-ga-e-meš; nu-ub-dirig; ^{di-ir}dirig. 1. (to be) abundant (1×/2%) 2. (to be) more than (V/t) (1×/2%) 3. exceed (52×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íb-dirig-ga-e-meš

dirig [EXCEED] (V/i) (54 instances: Old Babylonian [20]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; unknown [21].) Base forms: dirig; ^{di-ir}dirig. Written forms: an-dirig; an-dirig-ge-eš; dirig; dirig-bi; dirig-ga; ^{hú}é-dirig; íb-dirig-ga; íb-dirig-ga-e-meš; nu-ub-dirig; ^{di-ir}dirig. 1. (to be) abundant (1×/2%) 2. (to be) more than (V/t) (1×/2%) 3. exceed (52×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íb-dù-túg

Ebla, = *ma-ša-gu-um/gúm*

Pomponio und Xella, AfO 31, 27 [AfO 34 (1987) 304]

íb-dù^{túg}

ibadu [GARMENT] (20 instances: ED IIIb) wr. ^{túg}íb-dù; íb-ba-dù^{túg}; íb-dù^{túg} “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

íb—du₁₁(-g)

“wütend werden” *ezēzu*

Attinger, ELS 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

íb-gada

Textilbezeichnung, aAkk.

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

íb-gi-gi

gi [TURN] (V/i) (122 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [43]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [44]; Hellenistic [2]; unknown [16].) Base forms: gi; gi-gi; gi₄; gi₄-gi₄. Written forms: a-ra-an-gi₄; ab-gi₄-a; ba-ab-gi-gi; ba-ab-gi-gi-e-meš; gi; gi-a; gi-gi; gi₄; gi₄-a; gi₄-a-ab-ta; gi₄-a-ta; gi₄-a-šè; gi₄-gi₄; íb-gi-gi; íb-gi₄-gi₄; ma-an-gi₄; mu-da-ab-gi₄-gi₄; nu-gi₄. 1. fulfill (2×/2%) 2. pay (2×/2%) 3. to turn, return (118×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íb-gi₄-gi₄

gi [TURN] (V/i) (122 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [43]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [44]; Hellenistic [2]; unknown [16].) Base forms: gi; gi-gi; gi₄; gi₄-gi₄. Written forms: a-ra-an-gi₄; ab-gi₄-a; ba-ab-gi-gi; ba-ab-gi-gi-e-meš; gi; gi-a; gi-gi; gi₄; gi₄-a; gi₄-a-ab-ta; gi₄-a-ta; gi₄-a-šè; gi₄-gi₄; íb-gi-gi; íb-gi₄-gi₄; ma-an-gi₄; mu-da-ab-gi₄-gi₄; nu-gi₄. 1. fulfill (2×/2%) 2. pay (2×/2%) 3. to turn, return (118×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íb-ġu₁₀

íb [HIPS] (N) (16 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: íb; íb^{zabar}; kušíb. Written forms: íb; íb-ġu₁₀; íb^{zabar}; kušíb. 1. hips (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ÍB×KÁR

Hapax, unklar

Al-Fouadi, AOAT 25, 7 zu 39 [AfO 25 (1974/1977) 440]

íb-kud

ibkud [CRIPPLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. íb-kud “cripple” [ePSD updated 06/26/06]

ibkud [DISABLED] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: íb-kud. Written forms: íb-kud. 1. disabled person (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íb-lá

belt [noun] (TUM-LAL) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Nougayrol, Ugaritica 5, 287 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

Waetzoldt, OrAn 29, 18f. [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

“la ceinture”, wird von Ninurta nach dem Sieg über Asakku gereinigt

Lugale 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

HSAO 2 196, 306f., 309f., 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

misarrum in Mari

M.A.R.I. 7 380 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

s. túgšà-lá-íb [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

íb-MUNUS

íb-sal

HSAO 2 190 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

TUM.SAL “defeat”

MEE X 1 Rs. II 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

TUM×SAL “to defeat, to make prisoner”

MEE X 37 Vs. IV 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

íb+n-túg

íb+n-túg ú-húb, -sag, ša₆-dar-

HSAO 2 262 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

íb-ra-aš

baraš [FLY] (1 instance: Ur III) wr. ab-ra-aš; ba-ra-aš; bar-ra-aš; íb-ra-aš “to fly” [ePSD updated 06/26/06]

íb-si

ibsi [ENOUGH!] (5 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. íb-si “enough! (lit. ‘it is enough’)” Akk. *maši* “it is enough!” [ePSD updated 06/26/06]

ibsi [SQUARE] wr. íb-si₈; íb-si; íb-sí “square (math.); square root (math.)” Akk. *mithartum* “(side of a) square” [ePSD updated 06/26/06]

it is enough [interjection] (TUM-SI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ibsi [ENOUGH!] (J) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: íb-si. Written forms: íb-si. 1. enough! (lit. ‘it is enough’) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *apšitâm*

Kraus, Viehhaltung 15¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

íb-si-sá

sisa [STRAIGHTEN] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: si-sá. Written forms: ba-ab-si-sá; ba-an-si-sá; íb-si-sá; íb-si-sá-e-meš; nu-si-sá. 1. straighten (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íb-si-sá-e-meš

sisa [STRAIGHTEN] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: si-sá. Written forms: ba-ab-si-sá; ba-an-si-sá; íb-si-sá; íb-si-sá-e-meš; nu-si-sá. 1. straighten (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íb-si-si

si [FILL] (V/t) (31 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: sá; sa₅; si; si-si. Written forms: íb-si-si; sá-a; sa₅; si; si-a; x-si. 1. to fill, load up (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íb-si₈

ibsi [SQUARE] wr. íb-si₈; íb-si; íb-sí “square (math.); square root (math.)” Akk. *mithartum* “(side of a) square” [ePSD updated 06/26/06]

ibsi [SQUARE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: íb-si₈. Written forms: íb-si₈. 1. square (math.) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Quadrat”

– ÍB.SI₈ “square”

Robson, OECT 14, 44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

– “Quadrat”, “Seite eines Quadrats” (math. Texte); = *mithartu*

Friberg, RIA 7, 552f., 558, 565 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

– *n ki-2-e n²(-àm)* (íb-si) “das Quadrat von *n* ist *n²*”

Friberg, RIA 7, 550 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

- als Notation für das Quadrat einer Unbekannten (wie x^2 , y^2 , ...)
- Friberg, RIA 7, 554 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]
- íb-sa “square”, LB(!) math. texts, [íb-sa wohl syll. f. íb-sá = íb-si₈ HB]
- Friberg, RIA 7, 553 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]
- s. a-na íb-si₈ sukud-bi, LAGAB, NIĠIN, NUMUN, sig₄-Sorten, ur/téš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

“Quadratwurzel”, auch “Kubikwurzel”

- ÍB.SI₈ “cube root”, math. Texte
- Robson, OECT 14, 113 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]
- n -e m íb.SI₈ “the root of n is m ”, math. Texte
- Robson, OECT 14, 133 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]
- “Wurzel” ($\sqrt{\quad}$ oder $\sqrt[3]{\quad}$), math. Texte
- Friberg, RIA 7, 548, 575f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]
- n^2 -e n (-àm) íb-si₈(-e) “ n^2 has n as (square) root”, ein Text aus Haddād: cubic root!
- Friberg, RIA 7, 546 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]
- s. ba-si/si₈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

zur Bezeichnung des Logarithmus || m -e n íb-si₈ “ $n = \ln_2 m$ ” (Logarithmus zur Basis 2) [d.h. $m = 2^n$]

Friberg, RIA 7, 547 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

šiliptim || “root of the diagonal” [d.h. der Hypothenuse eines rechtwinkligen Dreiecks], Kontext: “Satz von Pythagoras”

Friberg, RIA 7, 552 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

íb-si₈ n e₁₁

“Wurzel aus n ziehen” (hier die dritte Wurzel), math. Text, íb-si₈ 15 37 30 e₁₁-dè

Friberg, RIA 7, 544 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

íb-si₈ saĝ

“root of the front” [d.h. der längeren Kathete eines rechtwinkligen Dreiecks], Kontext: “Satz von Pythagoras”

Friberg, RIA 7, 552 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

íb-ši-a

peš [THICK] (V/i) (39 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: íb-ši; peš; peš-peš; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šā×SAL). Written forms: al-peš-peš; íb-ši-a; nu-íb-ši-a; nu-peš-a; peš; peš-a; peš-peš; peš-peš-a; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šā×SAL). 1. (to be) pregnant (16×/41%) 2. (to be) thick (20×/51%) 3. to breathe (1×/3%) 4. to swell, bloat (2×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íb-ši-te

“festgesetztes Verhältnis”; dazu auch IGI-te und IGI-te-en

Kraus, Viehhaltung 14f. [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

Matouš, ArO 37, 454 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

Falkenstein, BaM 2, 50²⁴⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

íb-ta-an-gub-ba

gub [STAND] (V/i) (65 instances: Old Babylonian [29]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [4]; unknown [5].) Base forms: gub; gub-ba^{sar}. Written forms: al-gub; gub; gub-ba; gub-ba-a; gub-ba-aš; gub-ba^{sar}; gub-bu; hé-gub-ba; íb-ta-an-gub-ba; ma-an-gub; mu-gub; mu-un-na-a-an-gub-ba; nu-al-gub. 1. be pledged (5×/8%) 2. erect (V/t) (1×/2%) 3. serve (1×/2%) 4. stand (58×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íb-ta-ba-ba-e

ba [ALLOT] (V/t) (16 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: ba; ba-ba. Written forms: ba; ba-e; íb-ta-ba-ba-e; in-na-an-ba; ma-an-ba. 1. to allot (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íb-ta-è

e [LEAVE] (V/i) (82 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [33]; Middle Assyrian [9]; Middle Babylonian [7]; Neo-Babylonian [2]; unknown [27].) Base forms: e₁₁; è; è-dè; i. Written forms: e₁₁; è; è-a; è-dè; è-ma; è-ta; i; íb-ta-è; in-da-an-è. 1. leave (76×/93%) 2. remove (V/t) (2×/2%) 3. thread, string beads (V/t) (4×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íb-ta-gin

statt íb-ta-bal, in Kisurra
Kienast, FAOS 2/2, 65¹⁰ [AfO 27 (1980) 418]

íb-ta-sá

sa [EQUAL] (V/t) (66 instances: Early Old Babylonian [7]; Old Babylonian [41]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [8].) Base forms: sá; sá-sá. Written forms: ba-an-da-sá-a; íb-ta-sá; in-da-sá; nu-sá; nu-sá-a; sá; sá-a; sá-e; sá-sá. 1. to equal, compare, compete, be equal to, rival (66×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íb-ta-tur-tur-re

tur [SMALL] (V/i) (187 instances: Early Dynastic IIIa [8]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [27]; Neo-Assyrian [60]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [16].) Base forms: TUR-TUR; TUR^{sar}; du₁₂; tur; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. Written forms: TUR; TUR-TUR; TUR-TUR-ĝu₁₀; TUR^{sar}; bí-íb-tur-re-a; du₁₂; íb-ta-tur-tur-re; tur; tur-ra; tur-ra-àm; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur-ĝu₁₀; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. 1. (to be) small (71×/38%) 2. small (116×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íb-tag

→ tag [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

íb-tag₄

ibtag [REMAINDER] (88 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. íb-tag₄ “remainder” Akk. *šittu* “remnant, remainder” [ePSD updated 06/26/06]

ÍB.TAG₄

Lesg. *šitāt*
Kümmel, AfO 25, 82 [AfO 26 (1978/1979) 303]

íb-tak₄

ibtag [REMAINDER] (N) (11 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: íb-tag₄. Written forms: íb-tak₄. 1. remainder (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Synonym zu *si-ì-tum*
Englund, BBVO 10, 35 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

íb-taka₄

remainder [noun] (TUM-TAK₄) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“das wurde gelassen”, “Rest”

– [dort í-taka₄] “ist übrig geblieben” = “Rest” (erstarrte Verbform); als ‘sum. Synonym für → *si-ì-tum* FAOS 15.2, 222 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

– *šittum*, “Übriggelassenes, Rest”

FAOS 15.2, 547 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

– Attinger, ELS 158, c) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

íb-túg

Teil einer Tracht in Ebla

Waetzoldt, RIA 6, 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

íb-túg(-sa₆)-dar Teil einer Tracht in Ebla

Waetzoldt, RIA 6, 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

ÍB.TÛR

s. TumTUR (Tummal)

Steinkeller, ZA 91, 66ff. [AfO 50 (2003/2004) 614]

ÍB.TÛR^{ki}

= Tummal

de Maaijer, NABU 1999/92 [AfO 48/49 (2001/2002) 424]

ÍB.UM

IBUM [OBJECT] wr. ÍB.UM “a metal object?” [ePSD updated 06/26/06]

íb^{zabar}

íb [HIPS] (N) (16 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms:

íb; íb^{zabar}; ^{kuš}íb. Written forms: íb; íb-ĝu₁₀; íb^{zabar}; ^{kuš}íb. 1. hips (16×/100%) [DCCLT Glossaries:

Sumerian – Version of 2014-02-04]

íb+2-

íb+2-túg-ša₆

HSAO 2 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

íb+3-

íb+3-dar

HSAO 2 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

íb+3-dar-túg

HSAO 2 164 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

íb+3-túg

HSAO 2 131f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

íb+3-túg-babbar

HSAO 2 194, 197 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

íb+3-túg-dar

HSAO 2 131, 191f., 197, 264, 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

íb+3-túg-sa₆/ša₆-dar

HSAO 2 131, 265 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

íb+3-túg-ša₆-dar-sag

HSAO 2 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

s. túg-íb+3-dar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

íb+4-

íb+4-ša₆-dar

HSAO 2 266 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

íb+4-túg

HSAO 2 196 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

íb+4-túg-dar

HSAO 2 164, 201 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

íb+4-túg-sa₆/ša₆-dar

HSAO 2 131, 300ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]

ibal-pi-el

PN || zwei altbab. Herrscher v. Ešnunna

Edzard, RIA 5, 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

ibbi

ibi [SMOKE] (18 instances: Old Akkadian, Old Babylonian, unknown) wr. i-bí; ì-bí; ibbi; ibbi_x(NE)
“smoke” Akk. *qutru* “smoke” [ePSD updated 06/26/06]

ibbi_x(NE)

ibi [SMOKE] (18 instances: Old Akkadian, Old Babylonian, unknown) wr. i-bí; ì-bí; ibbi; ibbi_x(NE)
“smoke” Akk. *qutru* “smoke” [ePSD updated 06/26/06]

ibila

ibila [HEIR] (133 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian, unknown) wr. ibila; ì-bí-la; íbila; ì-bi-lu “heir” Akk. *aplu* “heir, son”
[ePSD updated 06/26/06]

heir [noun] (TUR.UŠ) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ibila [HEIR] (N) (17 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [10]; unknown [3].) Base forms: ibila; ibila(TUR.UŠ). Written forms: ibila; ibila(TUR.UŠ). 1. heir (17×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ibila(TUR.UŠ)

ibila [HEIR] (N) (17 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [10]; unknown [3].) Base forms: ibila; ibila(TUR.UŠ). Written forms: ibila; ibila(TUR.UŠ). 1. heir (17×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

IBILA

nA Lesung *māru* nur an einer Vokabularstelle belegt

Borger, BiOr 29, 33 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

IBILA.É.MAḪ

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 125 zu i 21 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

ibila / íbila

“Erbsohn” *aplu*

– DUMU.NÍTA (Wz.)

FAOS 8 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

– CB 18:8, SB 7:44

Averbeck 755 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

– ì-bí-la SB 7:45

Averbeck 755 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

– dumu-níta CB 2:19 [lies íbila]

Averbeck 744 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

– Volk, InŠuk., A 742 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

– ì-bí-la syll. (/igbila/)

Wilcke, SBAW 2000/6, 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

– i-gi₄-la syll. (/igbila/)

Wilcke, SBAW 2000/6, 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

- ibila sag.kal
Renger, RIA 6, 248 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]
- “Erbe”
Oelsner, RIA 6, 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]
- s. dumu-nita, nam-ibila [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

íbila

ibila [HEIR] (133 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian, unknown) wr. ibila; ì-bí-la; íbila; ì-bi-lu “heir” Akk. *aplu* “heir, son” [ePSD updated 06/26/06]

íbirá

ibirá [MERCHANT] wr. ibira; íbirá “merchant, businessman” Akk. *tamkāru* “merchant, businessman” [ePSD updated 06/26/06]

íbirá

ibirá [MERCHANT] wr. ibira; íbirá “merchant, businessman” Akk. *tamkāru* “merchant, businessman” [ePSD updated 06/26/06]

Id_{e4}-gi₇-ba-ti-la

voller Name der Egibi-Familie; seleukidisch, parthisch
Frame und George, Iraq 67/1, 270 [AfO 52 (2011) 690]

id-gurum

idgurum [LADLE?] (2026 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. id-gurum; ^{urud}id-gurum “ladle?” Akk. *itqūru* “spoon” [ePSD updated 06/26/06]

íd

íd [RIVER] (1086 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. íd; ìd; id₆; id₇; id₅ “river, watercourse, canal” Akk. *nāru* “river, watercourse, canal” [ePSD updated 06/26/06]

watercourse [noun] (A.LAGAB×ĤAL) {freq. 260} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

íd [RIVER] (N) (53 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [26]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [10].) Base forms: íd; íd-da^{ki}; íd-da^{ku6}; ìd. Written forms: íd; íd-da; íd-da^{ki}; íd-da^{ku6}; id. 1. river, watercourse, canal (53×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in: R kur-ra R *palištum*

Michalowski, Royal Correspondence 250 zu 17 [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

PN, dingir-íd-*ma-ti-šu*

Walker, in: Collon, Cylinder Seals III 80: 86 [AfO 35 (1988) 342]

íd bal

Yoshikawa, ZA 78, 58 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

und ugarit. [˘]*d*, griechisch ἔδος

E.J. Wilson, Akkadica 74/75, 48ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

s. a. **jardānu* [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

in ^(d)lugal-íd-da; Enki; Ninazu

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 6²⁷ [AfO 52 (2011) 698]

→ i₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

íd

Lesung

Nougayrol, RA 65, 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

íd *a-ap-pa*/BA

van Soldt, AbB 13, p. 9, 5i) [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

ÍD A.MEŠ KA NIN TI

Levine, Two Stelae 40, Z.46 und S.48 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

(ÍD.)AN.MUŠ.DIN.TIR(/DAR.BALAG)

= *Arahtum*; *Purattum*

Jacobsen bei Biggs, OIP 99, 55 zu 160ff. [AfO 25 (1974/1977) 421]

íd *buranun*

s. Euphrat [AfO 40/41 (1993/1994) 453]

íd-^d*Nanna-šita*₄(U+KID)

Jacobsen, Image 239. 241f. [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

íd-*da*

íd [RIVER] (N) (53 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [26]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [10].) Base forms: íd; íd-*da*^{ki}; íd-*da*^{ku6}; íd. Written forms: íd; íd-*da*; íd-*da*^{ki}; íd-*da*^{ku6}; íd. 1. river, watercourse, canal (53×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íd-*da*^{ki}

íd [RIVER] (N) (53 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [26]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [10].) Base forms: íd; íd-*da*^{ki}; íd-*da*^{ku6}; íd. Written forms: íd; íd-*da*; íd-*da*^{ki}; íd-*da*^{ku6}; íd. 1. river, watercourse, canal (53×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íd-*da*^{ku6}

íd [RIVER] (N) (53 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [26]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [10].) Base forms: íd; íd-*da*^{ki}; íd-*da*^{ku6}; íd. Written forms: íd; íd-*da*; íd-*da*^{ki}; íd-*da*^{ku6}; íd. 1. river, watercourse, canal (53×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íd-*dar*

Gragg, AfO 24, 71. [AfO 25 (1974/1977) 427]

s. a. a-*dar* [AfO 25 (1974/1977) 427]

in Kanalnamen, “abzweigen”

Kraus, WeOr 8, 197 [AfO 25 (1974/1977) 427]

íd-EN.ÉRIN.NUN

Carroué, ASJ 15, 16f. [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

íd-EN.ÛRU.GAL

Carroué, ASJ 15, 18f. [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

íd EN-ÛRU-GAL

íd-*uru-en-gal*; Schreibung für Iturungal

Jacobsen, Image 429⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

íd-*éren-ga*

Jacobsen, Image 429⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

íd *gambi*(SAL.UŠ.DI.KID)^{mušen}

gambi [CRANE] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: *gambi*(SAL.UŠ.KID)^{mušen}; íd *gambi*(SAL.UŠ.DI.KID)^{mušen}. Written forms: *gambi*(SAL.UŠ.KID)^{mušen}; íd *gambi*(SAL.UŠ.DI.KID)^{mušen}. 1. crane (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íd garaš^{sar}

garaš [LEEK] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: ga-raš; ga-raš^{sar}; garaš; garaš_x** (KASKAL); gàraš; garaš₄; íd garaš^{sar}. Written forms: ga-raš; ga-raš^{sar}; garaš; garaš_x** (KASKAL); gàraš; garaš₄; íd garaš^{sar}. 1. leek (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(íd) idigna^{mušen}

Determinativ weist auf Lesung hin

Veldhuis, CM 22, 254 [AfO 52 (2011) 698]

íd idigna^{mušen}

idigna [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. idigna^{mušen}; íd idigna^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

(íd) kun-nagar

s. íd^{MUŠ}_{MUŠ} [AfO 35 (1988) 345]

íd kun-zi-da-lugal-bi-gim-du

Bauer, WeOr 6, 149 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

íd-lú-ru-gú

idlurugu [ORDEAL RIVER] (14 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. íd-lú-ru-gú “ordeal river” [ePSD updated 06/26/06]

ordeal river [noun] (A.LAGAB×ĤAL-LÚ-RU-GÚ) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

idlurugu [ORDEAL RIVER] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: íd-lú-ru-gú. Written forms: íd-lú-ru-gú. 1. ordeal river (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íd Lugal-bi-gim-du

Bauer, WeOr 6, 149 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

íd^{MUŠ}_{MUŠ}

= ku-ni-ga-ra; vgl. Kanalname a-^{MUŠ}_{MUŠ}-a-ra-ka = kunigar

Lee, JCS 37, 108 [AfO 35 (1988) 342]

íd-nun

Carroué, ASJ 15, 52ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

ÍD-NUN(agargara)^{ku6}

Kanalname, vorsarg.; Belege

Biggs, JNES 32 [AfO 25 (1974/1977) 460]

ÍD.NUN.NA

mit *na-ru* glossiert

Wa. Mayer, WVDOG 102, 192 [AfO 50 (2003/2004) 614]

íd-PAD-^dINANNA(nindaba)

Jacobsen, Image 240 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

íd Pirig-gim-du

Bauer, WeOr 6, 148f. [AfO Beiheft 21 (1986) 85]

íd Pirig-tur-gim-du

Bauer, WeOr 6, 149 [AfO Beiheft 21 (1986) 85]

íd-SAL+SILA₄-SIG

Jacobsen, Image 235 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

íd Siraran^{ki}(-šè)-du(-a)

Bauer, WeOr 6, 148 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

íd-SU

Name eines Findelkinds, das aus dem Fluß gezogen wurde

Franke und Wilhelm, Jahrbuch des Museums für Kunst und Gewerbe Hamburg 4, 21: 2 [AfO 35 (1988) 342]

íd-sug-ge-dar-ra

Deutung

Kraus, WeOr 8, 196f. [AfO 25 (1974/1977) 467]

íd Súr-du7-du

Bauer, WeOr 6, 150 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

íd tun

“...-Kanal”

Kraus, JCS 37, 179 [AfO 35 (1988) 342]

ídUD.KIB.NUN^{ki}

s. Euphrat

Carroué, ASJ 13, 111ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

íd UD-NUN^{ki}

Jacobsen, Image 429⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

ídURU×TU.URU×TU

Michalowski, Royal Correspondence 212 zu 15-22 [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

íd úru-en-gal

Jacobsen, Image 429⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

íd-7-sìla-ta

in CT 47, 38, 5

Harris, Or 38, 141 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

íd

íd [RIVER] (1086 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. íd; ìd; id₆; id₇; id₅ “river, watercourse, canal” Akk. *nāru* “river, watercourse, canal” [ePSD updated 06/26/06]

íd [RIVER] (N) (53 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [26]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [10].) Base forms: íd; íd-da^{ki}; íd-da^{ku6}; ìd. Written forms: íd; íd-da; íd-da^{ki}; íd-da^{ku6}; ìd. 1. river, watercourse, canal (53×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

id₅

id [RIVER] (1086 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. íd; ìd; id₆; id₇; id₅ “river, watercourse, canal” Akk. *nāru* “river, watercourse, canal” [ePSD updated 06/26/06]

id₅(A)/i₇

Wechsel in PN, prä-sargonisch Lagasch

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 95 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

id₆

id [RIVER] (1086 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. íd; ìd; id₆; id₇; id₅ “river, watercourse, canal” Akk. *nāru* “river, watercourse, canal” [ePSD updated 06/26/06]

id₇

id [RIVER] (1086 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. íd; ìd; id₆; id₇; id₅ “river, watercourse, canal” Akk. *nāru* “river, watercourse, canal” [ePSD updated 06/26/06]

Idign(a)

zur Betonung und zum Verhältnis zu Diglat und Tigris

Sauren, JEOL 22, 260 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

idigna

= id “Fluß” + igna “Lazuli”

Heimpel, ZA 77, 51⁹² [AfO 35 (1988) 342]

idigna^{mušen}

idigna [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. idigna^{mušen}; ^{íd}idigna^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

idigna [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: idigna^{mušen}. Written forms: idigna^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

idim

idim [BLOCKED] (4 instances: Old Babylonian) wr. idim “(to be) blocked, stilted; (to be) obtuse, deaf; simple person, imbecile; weak, helpless (person)” Akk. *sakku* “blocked”; *saklu* “simple, imbecile”; *ulālu* “weak, helpless (person)” [ePSD updated 06/26/06]

idim [HEAVY] (12 instances: Old Babylonian) wr. idim “(to be) heavy; (to be) important” Akk. *kabtu* “heavy; important” [ePSD updated 06/26/06]

idim [SPRING] (12 instances: Old Babylonian) wr. idim “spring, underground water” Akk. *nagbu* “underground water” [ePSD updated 06/26/06]

idim [WILD] (3 instances: Old Babylonian) wr. idim “wild, furious” Akk. *ekdu* “wild, furious” [ePSD updated 06/26/06]

bison? [noun] (IDIM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

underground water [noun] (IDIM) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to be heavy [verb] (IDIM) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

idim [BLOCKED] (V/i) (10 instances: Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: idim. Written forms: idim. 1. (to be) blocked, stilted (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

idim [DARKNESS] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: idim. Written forms: idim. 1. darkness (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

idim [HEAVY] (V/i) (9 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: idim. Written forms: idim. 1. (to be) heavy (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

idim [SPRING] (N) (12 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: idim. Written forms: idim. 1. spring, underground water (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

idim [WILD] (AJ) (7 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: idim. Written forms: idim. 1. wild, furious (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in ušumgal-idim; = *ekdu*

Falkenstein, ZA 57, 90 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

“noch nicht entwickelt (geistig oder körperlich)”

von Soden, Festschrift Böhl 351 [AfO 25 (1974/1977) 440]

s. BAD [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

s. *edimmu* [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

s. *a-la-lu* [AfO 52 (2011) 698]

s. *qallu* [AfO 52 (2011) 698]

CA 13:24 [Legs. unsicher], 26:22 [Legs. unsicher]

Averbeck 755 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

= *nagbu* AHw. “Grundwasser(tiefe), Gesamtheit”; “fountain, source, deep”; “I do not know of any refs. for idim as ‘totality’ in Old Babylonian texts”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 162:3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

Quellbereich v. Flüssen u. Bächen, Grundwasser

Galter, RIA 9, 77f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

“wild” u. ä. || “verrückt”

Wu, JAOS 121 (2001) 39 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

“wild” u. ä. || s. *dìm-dìm-ma*, ^{mul}*udu-IDIM*, *UDU.IDIM-gu₄-ud*, *UDU.IDIM-saĝ-uš*, *ur idim* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 296]

IDIM

Zeichenform, älter; von BAD zu trennen

MSL 9, 116 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

ári, *uri₄*

Kraus, Sumerer und Akkader 40¹⁴⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

= *ekletu* s. *ki-IDIM* [AfO 25 (1974/1977) 440]

idim-gal

für *dim-gal*

Conti, MARI 8, 267 [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

idim(-ma)

unklar

Sjöberg, ZA 63, 32: 18 [AfO 25 (1974/1977) 440]

ig

ig [DOOR] (396 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}ig; ig “door” Akk. *daltu* “door” [ePSD updated 06/26/06]

door [noun] (IG) {freq. 64} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ig [DOOR] (N) (100 instances: Ur III [3]; Old Babylonian [31]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [53]; Hellenistic [7]; unknown [2].) Base forms: ig; ^{gi}ig; ^{ĝeš}ig. Written forms: ig; ig-bi; ^{gi}ig; ^{ĝeš}ig. 1. door (100×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ug [FURIOUS] (V/i) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ig. Written forms: ig. 1. anger (N) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

IG

= *gál*, *gala₇ tak₄* “öffnen”; Lesung nach Var. u. a.; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 38 zu 20 [AfO 25 (1974/1977) 441]

ig-bi

ig [DOOR] (N) (100 instances: Ur III [3]; Old Babylonian [31]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [53]; Hellenistic [7]; unknown [2].) Base forms: ig; ^{gi}ig; ^{ĝeš}ig. Written forms: ig; ig-bi; ^{gi}ig; ^{ĝeš}ig. 1. door (100×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

-IG-DÛL

in Personennamen, GN-; lies statt *-ik-šúr* besser -IG-kúš, wobei die Analyse von -IG- weiterhin problematisch bleibt

Hilgert, IMGULA 5, 210ff. [AfO 52 (2011) 698]

ig-gal

s. *tilla_x(NAB)-ig-gal* (PN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]

ig gal

Civil, Or 54, 30 [AfO 34 (1987) 304]

IG GU LA

unklar

Borger, BiOr 30, 180: 75 [AfO 25 (1974/1977) 440]

IG LUspB = *šer'ānu*, med. Komm.

Hunger, SBTU 1, 45a [AfO 25 (1974/1977) 441]

ig-šu-úrigšur [BOLT] (3 instances: Old Babylonian) wr. ig-šu-úr; ḡešig-šu-úr; ḡešig-šu-ur? “bolt” Akk. *mēdelu* “bolt, bar” [ePSD updated 06/26/06]

door bolt [noun] (IG-ŠU-ÚR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

igar(Ē.SIG₄)

Schretter, Emesal, 141f. [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

“Mauer”; = *igāru*; var.: (i-)iz-zi

Edzard, RIA 7, 560f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]

igara

s. INIM.GAR [AfO 35 (1988) 342]

igiigi [EYE] (1133 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. igi; i-bí; i-gi “eye; carved eye (for statues)” Akk. *īnu* “eye” [ePSD updated 06/26/06]igi [FACE] (3906 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. igi; i-bí; ìgi; i-gi “first, earlier; front; face” Akk. *mārum* “front, presence”; *pānū* “first, earlier” [ePSD updated 06/26/06]

igi [~MATHEMATICS] wr. igi “a mathematical term (math.)” [ePSD updated 06/26/06]

eye [noun] (IGI) {freq. 1349} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

igi [EYE] (N) (224 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [127]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [40]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [15]; First Millennium [10]; unknown [13].) Base forms: igi; igi^{i-gi}; ^{na4}igi; ^{uzu}igi. Written forms: igi; igi-ḡu₁₀; igi^{i-gi}; ^{na4}igi; ^{uzu}igi. 1. eye (224×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi [FACE] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [18]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; unknown [6].) Base forms: igi. Written forms: igi; igi-bi; igi-bi-ta; igi-bi-šè; igi-mu-ta; igi-ta; igi-zu-ta; igi-šè. 1. face (27×/71%) 2. front (11×/29%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi [~MATHEMATICS] (N) (5 instances: Neo-Assyrian [5].) Base forms: igi. Written forms: igi. 1. a mathematical term (math.) (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Vorderseite”

TCS 3, 75 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

a-ga; Belege

TCS 3, 75 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

s. sag (Sag-Tablet) [AfO 35 (1988) 342]

“Fassade”; Gudea

Heimpel, JCS 48, 20 [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

s. *īnum*; *pānum* [AfO 50 (2003/2004) 614](syll.) für gi₄, ki || s. ama-ar-gi₄, me-ki-ḡál [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]“Auge”, “Vorderseite” *īnu*, *māru*

- FAOS 6 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- Wz. IGI^{me} = *qidmē* prp. “vor”, *qidmum* “Vorderseite”
- FAOS 8 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- Wz. = *mahrūm* “Vorderseite”
- FAOS 8 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- for compound verbs
- Thomsen, Mes. 10, §458 sy. 229 §529 S. 269 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- Bei Gudea: 1. Auge: CA 5:8; 6:9, 11, 25 [??]; 19:23; 20:11 vision; 24:5 “face”; 27:5; CB 10:17; 11:1; 18:15 before; SB 5:39; 7:58; 8:26, S. 423²⁶, S. 537. 2. Gesicht: CA 13:9; 24: 5 face; 3. Aussehen: CA 20:6 eye/front ?
- Averbeck 755 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- Bei Gudea: 4. Vorderseite, Front (e. Gebäudes): CA 27:11
- Averbeck 755 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- Bei Gudea: 4. Vorderseite, Front (e. Gebäudes): CA 27:11
- Schretter 191:171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- weiter andere: “Auge”
- BFE B. 8(f) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- IGI Sumerogramm “Auge”
- BFE B. 21(c)?; 22(e) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- s. du₈, gar
- UAVA 7, 182, 185⁸⁷⁴, T 61b, 62b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- «oeil» Attinger, ZA 88, 164-95
- InEb. 163. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- “eye, face”: G 21 (obscure)
- Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- Volk, InŠuk., Z. 98, 146, 268 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- igi-lú
- Volk, InŠuk., S. 176 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- “Blick”
- Zgoll, Nin-me-šara, Z. 36, 117, 128, 129, 130 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- jüngere Fassung igi-zu = *ina panī-ka* “l’oeil”; s. nim-gír; auch Z. 30, 46, 55 s. sig, 229 igi-šè ergänzt, akk. [*ina ma*]hrī-šu, 528 mit DU; auch R-šè
- Lugale 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- kalam-ma igi-ba = *pa-an ma-a-ti*, “le front du pays de Sumer”
- Lugale 351 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- igi-gu₁₀-ta “meinem Auge nach”; auch lokativisch igi-za “deinem Auge nach”; entsprechend auch von murgu, šà, ka
- Sjöberg, ZA 54 (1961) 54:1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- igi-lib-ba-ni “sein immer waches Auge”; = *diliptum*; auch syll.
- Sjöberg, Or. 35 (1966) 296 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- “Vorderseite”, nicht sicher deutbarer Teil der Hacke (^{gi}al)
- Wilcke, RIA 4, 33 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- igi-um
- MEE X 20 Vs. VII 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- IGI^{me} = **qidmē*, **qidmay* vgl. MEE 4 128: IGI.ME = *gi-ti-ma-a*
- M.A.R.I. 4 61 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- s. é-igi-šu-galam, ésir-R, i-bí ES, igi ... -šè, igi-zu, KU₇ UGN, lú-IGI.NÍGIN, ^dlugal-igi-ḫuš, ^dlugal-igi-ku₁₀-ku₁₀-a, ^dlugal-igi-kur-ra-(mah-di), ^dlugal-igi-piriḡ, níḡ-igi-kù-bi, sa-igi-gal-gal, sa-igi-tur-tur,

- ub-igi, úgur-igi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- “Kehrwert, Inverses”
- “reciprocal”
 - Robson, OECT 14, 104, 107 u. passim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
 - = *igû* “reciprocals”; als Teil der mathematischen Ausbildung des Edubba’a
 - Sjöberg, AS 20 (1976) 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
 - “Kehrwert”, → *igi-ĝál*, seleuk. math Text, Uruk
 - Friberg, RIA 7, 551, 566 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
 - *igi nu* “there is no reciprocal”
 - Friberg, RIA 7, 537 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 297]
- NOMEN-(ak)-a “vor” || *igi 2a*
- FAOS 6 168 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]
- NOMEN-(ak)-a “vor” || a. *igi(-. . .a)* “vor” in Kolophon
- FAOS 8 137f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]
- NOMEN-(ak)-šè “vor”
- *igi 2b*
 - FAOS 6 168 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]
 - auch in Kolophon, || *maḥar, mahriš*
 - FAOS 8 137 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]
 - *igi CA 3:20; 5:5; 6:6; 16:30; 18:13; 23:19 igi u₄ è-a eastern facade, 25, 30; 25:27; 26:3; CB 2:9; 16:13*
 - Averbeck 755 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]
 - *igi PN/NOUN-ak-šè* “before”, “in front of”, “in the presence of”
 - Thomsen, Mes. 10, §159 S. 89 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]
 - *igi . . .-ak-eše* “before”
 - Thomsen, Mes. 10, §201 S. 103 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]
 - *igi NOMEN-šè* “before, in front of” : c 71; E 27' || F 32
 - Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]
 - *igi-PN-a(k)-šè* “vor / angesichts von PN”
 - Edzard, RIA 9, 97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

IGImB, *pān*

Borger, AfO 23, 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

in heth. Omina, *auš-* oder *ušk-*

Laroche, RA 64, 134 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

in *ana* IGI GN

Caplice, Or 39, 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

mit 3 plus 3 konvergenten Schrägen (= “Augenbraue”; nicht = IGIgunû)

Landsberger, JCS 21, 141⁺¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 60]mB, Abkürzung. für *ši-bu*

von Soden, ZA 66, 294 [AfO 25 (1974/1977) 440]

aB in Dilbat

Wilcke bei Cavigneaux, Zeichenlisten 171⁵¹ [AfO 26 (1978/1979) 303]lies *šibu* in mB

van Soldt, JAOS 98, 499 [AfO 27 (1980) 418]

Lesung *pānū* vs. IGI.II *mā*

Mayer, Or 59, 31 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

s. CIRPL, Ean. 1, IX

Bauer, BiOr 46, 640 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

Emar, in Zeugenlisten: *šibu*

Dalley, Iraq 54, 94 zu 25 [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

s. a. *pānum* [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

in Ebla → dúsu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

Unklares

– obscure: A 173 (broken); Ni. 4375 v 8'

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

– A(.)KA IGI(.x)LÁ) uncertain meaning: C 52

Flückiger, Urnamma p. 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

– s. KA.IGI, LAGAR.AN.IGI? [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

IGIgunû

SIG₇ [~COW] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [8].) Base forms: SIG₇. Written forms: IGIgunû. 1. a designation of cows (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Aussprache

Landsberger, JCS 21, 141¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

= se₁₂

Landsberger, JCS 21, 140f. [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

IGI.A

→ imḫur₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

igi-a sa₆

“to approve”, igi-na ì-sa₆ Ur III

de Maaier, Fs Veenhof 308 + n. 65 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

igi-ak-nigin

Hallo und van Dijk, Exaltation 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi-ba

= *igibû* wohl auch mit “reciprocals” wiedergegeben [vgl. AHW. 366 “Reziproke der Reziproken”; als Teil der mathematischen Ausbildung des Edubba'a]

Sjöberg, AS 20 (1976) 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

igi ba-ab-duḫ-RU-x

igi duḫ [SEE] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [2].) Base forms: igi duḫ. Written forms: igi ba-ab-duḫ-RU-x; igi duḫ; igi nu-duḫ. 1. to see (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi—bad

“(er)öffnen” *petû*

– ES-Entspr.

Schretter 192:172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

– igi—bad.r “to open the eye”

Thomsen, Mes. 10, 296 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

– s. i-bí—bad ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

igi bad

igi bad [OPEN THE EYES] (2 instances: Old Babylonian) wr. igi bad “to open the eyes” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

IGI.BAD

s. IGI.GAR [AfO 25 (1974/1977) 440]

igi-bal

Christian, AfO 20, 152 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

Lit., Belege

Wilcke, ASAW 65/4, 22¹ [AfO 25 (1974/1977) 440]

s. a. igi-bala šir₅-šir₅ [AfO 25 (1974/1977) 440]

= s,ippatu “Blatttrieb”

Volk, InŠuk., A 703 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

s. igi-nim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

igi-bala šir₅-šir₅

e. Kontamination v. 2 Phrasen: *igi bal-bal “d. Gesicht ändern” und ^{giš}bala-gim šir₅-šir₅ “to spin like a spindle”, igi-bal “turncoat”

Alster, Instructions 89f. [AfO 25 (1974/1977) 440]

igi—bar

“anschauen” *amāru*, *nāplusu* [“sich zuwenden” (WaSa)]

– FAOS 6 168 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

– igi(-zi)—bar CA 3:4,5; CB 2:3; SB 9:18, S. 537 Anm. 68 to look at, to have regard for Averbeck 755 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

– z. vb. Konstr. +³¹⁵

Attinger, ELS 181, 4^o [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

– ES-Entspr.

Schretter 192:173 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

– igi—bar “to look at, to examine”, with -ši-: “to gaze at some object in a certain manner”, in this sense also with dative about persons; with -ni-: “to examine, to peer into”

Thomsen, Mes. 10, 297 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «jeter/poser les yeux sur, regarder»

InEb. 84. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

– jünger als *mudû*; “tourner les yeux”

Lugale 68 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

– igi nam-ti-la-ka-ni mu-un-ši-in-bar akk. [*ina i-né-š*]ú šá ba-lá-[i i]p-pa-li-si-ma, “(lui), il la regarda de ses regards vivifiants”; von Ninurta gegenüber Ninmah

Lugale 389 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

– giš-n[u₁₁ ig]i-ba[r-r]a-šè ì-gál-la nur jüngere Version, akk. šá ni-iš nu-úr i-né-šú ana a-ḥa-a-ti ša[k-n]u; älter: giš-nu₁₁ bar-šè gala₇, “dont la surface reflète la lumière”; vom Hämatit

Lugale 500 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

– igi-zi-bar in connection with election

Selz, CM 7, S. 202 n. 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

– PN ur-igi-bar-ra: syll. ba-ra (NATN 413)

Wilcke, SBAW 2000/6, 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

– igi-zi—bar

Caplice, Heimpel, RIA 5, 141 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

– s. i-bí—bar ES, igi-zi—bar, igi-zi-mu-ši-bar (PN), ^digi-zi-bar-ra, ^dnin-igi-zi-bar-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

igi-bar

“(böser: bar! (Aš) für bal?) Blick”?

BFE B. 8(d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

igi ... bar

Krecher, Gedenkschrift Kutscher, 108ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

igi bar

igi bar [LOOK AT] (1 instance: Lagash II) wr. igi bar “to look at” Akk. *amāru* “to see”; *barû* “to see, look at”; *naplusu* “to look” [ePSD updated 06/26/06]

IGI.BAR

Wahrsagung, Lit.; in späten Texten Var. von NA

Starr, SAA 4, LXX^{99.101} [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

s. a. *noplastu* [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

igi bar-bar-re

igi bar [LOOK AT] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: igi bar-bar; ^{na4}igi bar. Written forms: igi bar-bar-re; ^{na4}igi bar. 1. to look at (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi-bar-da

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 258 [AfO 52 (2011) 698]

igi-bar-ḫuz

iginimbarhuz [DISEASE] (2 instances: Old Babylonian) wr. igi-bar-ḫuz; igi-bar-nim-ḫuz “a disease” [ePSD updated 06/26/06]

iginimbarhuz [DISEASE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: igi-bar-ḫuz; igi-bar-nim-ḫuz. Written forms: igi-bar-ḫuz; igi-bar-nim-ḫuz. 1. a disease (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Igi-bar(-lú-ti)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

igi-bar-nim-ḫuz

iginimbarhuz [DISEASE] (2 instances: Old Babylonian) wr. igi-bar-ḫuz; igi-bar-nim-ḫuz “a disease” [ePSD updated 06/26/06]

iginimbarhuz [DISEASE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: igi-bar-ḫuz; igi-bar-nim-ḫuz. Written forms: igi-bar-ḫuz; igi-bar-nim-ḫuz. 1. a disease (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi-bar-ra

igibarra [SCOUT] (2 instances: Old Babylonian) wr. igi-bar-ra “scout” [ePSD updated 06/26/06]

scout [noun] (IGI-BAR-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

igibarra [SCOUT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: igi-bar-ra. Written forms: igi-bar-ra. 1. scout (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi-bi

igibi [~MATHEMATICS] wr. igi-bi “a mathematical term (math.)” Akk. *igibû* [ePSD updated 06/26/06]

igi [FACE] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [18]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; unknown [6].) Base forms: igi. Written forms: igi; igi-bi; igi-bi-ta; igi-bi-šè; igi-mu-ta; igi-ta; igi-zu-ta; igi-šè. 1. face (27×/71%) 2. front (11×/29%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Berlin, Enmerkar 40, 24 [AfO 27 (1980) 418]

igi-bi—gál

“to gaze, look at”; auch Schreibung igi-bi šu—gál [Sjöberg “šu inexplicable” - AZ als Präformativ

verstehbar?]

Sjöberg, ZA 63 (1973) 23:15' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

igi-bi-šè

igi [FACE] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [18]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; unknown [6].) Base forms: igi. Written forms: igi; igi-bi; igi-bi-ta; igi-bi-šè; igi-mu-ta; igi-ta; igi-zu-ta; igi-šè. 1. face (27×/71%) 2. front (11×/29%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi-bi (šu) gál

“schauen”

Sjöberg, ZA 63, 23 zu 15' [AfO 25 (1974/1977) 440]

igi-bi-ta

igi [FACE] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [18]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; unknown [6].) Base forms: igi. Written forms: igi; igi-bi; igi-bi-ta; igi-bi-šè; igi-mu-ta; igi-ta; igi-zu-ta; igi-šè. 1. face (27×/71%) 2. front (11×/29%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

IGI-BU-UR

Cavigneaux, ASJ 18, 38 [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

igi-bu₄-lá

= *imrum*

Charpin, CRAI 35, 17 [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

igi-bur(-bur)

B. 3(a) -bur; 8(i) -bur-bur; 22f. mit Anm. 23; 62 “Sicht?”, auch ein Gefäß?

BFE [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

Igi-^dBa-ú(-šè)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

IGI.DÁB

= IGI.BAR *naplāsu*, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 123 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 440]

IGI.DIB.IM

e. Metallgerät; Lit.

FAOS 15.1, 527 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

igi-diri

“inverted numbers” (als Schulaufgabe)

Sjöberg, AS 20, 167 [AfO 25 (1974/1977) 440]

“inverted numbers”

Sjöberg, AS 20 (1976) 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

Igi-diš

PN, Presargonic Lagash; “One Eye”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

igi—du

→ igi—du₈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

igi-du

igištu [FOREMOST] (AJ) (10 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: igi-du; igištu. Written forms: igi-du; igištu. 1. first and foremost, pre-eminent (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi-DU

“Führer”

Sjöberg, ZA 63, 25: 6 [AfO 25 (1974/1977) 440]

IGI.DUaus igi-šè-du > ge-eš-tu : IGI.DU = *ašarēdu*

Bauer, ZA 61, 319 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

im Gerichtswesen lies palil = *ašarēdu*?

Edzard, SRU 104 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

Postgate, Iraq 32, 33 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

Sjöberg, JCS 24, 128 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

ein Beamter

Westenholz, OSP 2, p. 66 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

igi-du / IGI.DU“Anführer” *ālik mahri/a*

– zur Lesung geštu/gēštu, palil

FAOS 6 169 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

– igišdu_x(IGI.DU), ES-Entspr.

Schretter 192:175 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

– IGI.DU “a court official”, cf. Krecher, ZA 63, 238, LL

Westenholz, OSP 2, p. 66 ad 49 iii 10 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

– s. i-bí-eš-du ES, ^dlugal-IGI.DU-an-na, ^dnanna-IGI.DU, ^dPA-igi-du [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]**igi-dù**

“Lanze”

Sanati-Müller, BaM 21, 137⁴ [AfO 40/41 (1993/1994) 462]**IGI.DÙ**

= dalla, “Gewandnadel”

Landsberger, Symbolae David 44, 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

IGI.[DÙ-]“à la pointe [de la flèche]”; || zu ^{giš}tukul, Kontext sehr fragmentarisch, Verbum ka—du₈ fast ganz ergänzt; nach vD der Beginn der 2. Attacke Ninurtas gegen Asakku

Lugale 244 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

igi—dù-dù

“d. Augen richten auf”

– Attinger, ELS 551¹⁵²⁴ [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]– = *īmam turrušum* “to stretch one’s eyes towards”; vgl. sag-dù-dù [AZ: vgl. Parallelschreibung igi-du₁! Eher dies gemeint?]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 128:119 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

igi-dù-dù

unklar; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 128f. zu 119 [AfO 25 (1974/1977) 440]

igi—du₈= *amāru* mit Betonung von “untersuchen”Jacobsen, Image 402²⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 60]“sehen” *amāru*

- mit Kom.
FAOS 6 169f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]
- CA 1:18 to look to
Averbeck 756 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]
- igi-tuḫ-tuḫ; ES-Entspr.
Schretter 195:187, 195:187 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]
- igi—du₈ “to see, to look at”, most often with -ni- or /bi-/
Thomsen, Mes. 10, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]
- “(an)sehen”
FAOS 19, S. 225 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]
- (var. tu) GN-ra igi du₈/tu-a 52, 54f., T 7; vgl. igi-du₈
UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]
- igi—du₈ “voir”; Komposit-Verbum
Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]
- “to see”: A 202 (broken)
Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]
- igi du, nonstandard “to see”: var. igi du₈(-r)
Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]
- Volk, InŠuk., Z. 67, 71, 77, 87, 101, 102 (K), 103, 105, 149, 150, 151, 153, 165, 271, 272, 273, 275; S. 22, S. 23, S. 159; A 381 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]
- “you will see”, im Sinne von “es ergibt sich / kommt heraus”, in math. Texten
Robson, OECT 14, 103 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]
- HSAO 2 262 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]
- MEE X 2 Rs. III 13, 37 Rs. VI 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]
- s. a-igi-du₈, i-bí—zé-eb ES, ^digi-maḫ-du₈, igi-nu-du₈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

igi-du₈

igidu [GIFT] (35 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. igi-du₈ “audience gift” Akk. *tāmartu* “audience-gift” [ePSD updated 06/26/06]

audience gift [noun] (IGI-GABA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

eine Art Gastgeschenk

Alster, JCS 24, 124 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

“Spion”

Alster, Dumuzi’s Dream 120 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

in CT 15, 20: 21 “Spion”

Alster, Instructions 80⁺²⁵ [AfO 25 (1974/1977) 440]

in Ebla nur “Geschenk”

Pomponio, Bibbia e Oriente 25/4, 107ff. [AfO 31 (1984) 290]

Owen, Festschrift Gordon, 200f. [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

Archi und Pomponio, TCNSU, p. 128 zu 554 [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

im Kontext einer Traumbeschwörung “le voyant”; prä-sargonisch, Mari

Bonechi und Durand, QS 18, 154 [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

Krecher, Gedenkschrift Kutscher, 110f. [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

s. a. *igidūm* [AfO 50 (2003/2004) 614]

nur manchmal religiös zu verstehen

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 3⁺⁷ [AfO 52 (2011) 698]

“Seher”

- FAOS 6 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]
- UAVA 7, 90-92, T 27, 80, 81, 97.2b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]
- IGI.DU₈.A.MEŠ Wz. für *tāmārātu* = Erscheinungsformen (des Sin) in der Omenserie Enūma Anu Enlil
Maul, RIA 10, 52 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]
- “Seher”, Funktion
Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 633 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]
- s. a-igi-du₈, é-igi-du₈-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 299]

igi-du₈-a

igidua [PRIESTESS] (3 instances: Old Babylonian) wr. igi-du₈-a “a priestess” [ePSD updated 06/26/06]

type of priestess [noun] (IGI-GABA-A) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

igidu [GIFT] (N) (5 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: igi-du₈-a; igi-du₈. Written forms: igi-du₈-a; igi-du₈-a. 1. audience gift (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

IGI.DU₈.A || “the visibility (of the moon)”, in Koeffizientenlisten, im Zsh. mit astronom. Beobachtungen Robson, OECT 14, 129 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

IGI(.DU₈.A) || “Aufgang” (eines Himmelskörpers)

Hunger, RIA 10, 589 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

igi du₈-a

^dNanna/^dSu'en-ra i., als Opferanlaß bei der “Vorabendfeier” des Neulichtfestes; vgl. (igi-du₈-a =) *tāmertum*

Sallaberger, Kalender, 54⁺²²⁸ [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

igi-du₈-a ak

Bedeutungen

Alster, Instructions 80f. zu 21 [AfO 25 (1974/1977) 440]

igi-du₈(-a)-bar-ra

Wilcke, Lugalbanda 181 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi-du₈ gilim

“verwirrte Sicht”

Attinger, ELS 519 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

igi—du₈-r(u-na)

Wilcke, Lugalbanda 184 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi-du₁₀-du₈

in Ebla

Pettinato, AfO 25, 27 [AfO 26 (1978/1979) 303]

igi—du₁₁(-g)

“schlagen (v. Gesicht, Rauch) *maḥāṣu ša pāni* || Hapax in LL, Umdeutg. v. i-bí (“Rauch”) als ES f. igi Attinger, ELS 566 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

igi-dub

Ebla

Archi, NABU 1988/77 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

igi-DUB

Waetzoldt: “Teil e Helmes?”

MEE X 20 Vs. VII 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

s. agrig, igi-tab? [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

IGI+DUB

M. Lambert, RA 65, 176 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

= *mašennu*

Stolper, Management I, 72ff. [AfO 25 (1974/1977) 440]

IGI.DUB-bar

agrigbar [OFFICIAL] (1 instance: ED IIIa) wr. IGI.DUB-bar “an official” [ePSD updated 06/26/06]

IGI.DUB.bar [OFFICIAL] (N) (1 instance: ED IIIa [1].) Base forms: IGI.DUB-bar. Written forms: IGI.DUB-bar. 1. an official (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi-DUB/UM

nach Waetzoldt “Teil eines Helms”

Mander, MEE 10, p. 88 zu VIII 19 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

igi dúb

igi dub [UNMNG] (2 instances: Old Babylonian) wr. igi dúb “?” [ePSD updated 06/26/06]

igi dúb-dúb

uncertain meaning: A 200*

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

igi-dugud

“schweres Auge”

Alster, Instructions 85 zu 43 [AfO 25 (1974/1977) 440]

igi ... duḫ

“das Reziproke ermitteln” — *pānī paṭāru?*

al-Rawi und George, AfO 38/39, 65⁴⁷ [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

igi duḫ

igi duḫ [SEE] (4 instances: Old Babylonian) wr. igi duḫ “to see” Akk. *amāru* “to see”; *nāplusu* “to look”; *naṭālu* “to look” [ePSD updated 06/26/06]

igi duḫ [SEE] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [2].) Base forms: igi duḫ. Written forms: igi ba-ab-duḫ-RU-x; igi duḫ; igi nu-duḫ. 1. to see (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi-duḫ-a

igidu [GIFT] (N) (5 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: igi-duḫ-a; igi-duḫ. Written forms: igi-duḫ-a; igi-duḫ-a. 1. audience gift (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi-dúl—AK

igi-dúl ba-an-ak akk. *it-te-kil-me-šu*, “fronça les sourcils”, Ninurta gg. Bernstein; auch Z. 546, 603 Lugale 524 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

IGI.É

→ u₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

igi—è

TCS 3, 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

IGI.ÉREN

→ kúrum [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

IGI.ERIM

s. IGI.ÉRIN, IGI.GAR [AfO 25 (1974/1977) 440]

IGI.ÉRIN

kuru₇, “inspection”, Var. bu/gú-ru usw.

Civil, JNES 32, 60 [AfO 25 (1974/1977) 440]

k/gurum_{7/x} (ak), Ur III

Loding, Craft Archive 23³⁸ [AfO 25 (1974/1977) 440]

s. a. IGI.GAR [AfO 25 (1974/1977) 440]

igi-esir

IGI.ESIR₂ [~BITUMEN] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: igi-esir. Written forms: igi-esir.

1. a designation of bitumen (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pan ittî

Civil, NABU 1989/62 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

igi-ésir

type of bitumen [noun] (IGI-LAGAB×KUL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ ésir-igi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

IGI.ÉSIR

IGIESIR [~BITUMEN] (22 instances: Ur III) wr. IGI.ÉSIR “designation of bitumen” [ePSD updated 06/26/06]

IGI.GAG

→ dála [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

igi ... gál

Lambert, OLZ, 85, 30 zu 78 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

igi gál

igi gál [LOOK AT] (78 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. igi gál “to look at” Akk. *dagālu* “to see, look” [ePSD updated 06/26/06]

igi-gál(—si)

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

MSL 9, 18 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi-gál-sum

“Weisheit schenken”

Sjöberg, AS 20, 174⁵³ [AfO 25 (1974/1977) 440]

igi—gar

“ein Auge (zornig) auf jemand werfen”

Wilcke, WeOr 5, 7.8³² [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

IGI+GAR

= gurum_x “Kontrolle”, Schlüsselwort in diesem Text

Limet, ARMT 19, 16 [AfO 25 (1974/1977) 441]

IGI.GAR

ERIM/KÁR/BAD (kurum_x), Ur III

Kang, SACT 2, 367f. [AfO 25 (1974/1977) 440]

= gurum_x, Ur III

Limet, DPOA-E 1, 44 [AfO 25 (1974/1977) 440]

aSum; aB, IGI.ÉRIN

Powell, Or 43, 399⁺³ [AfO 25 (1974/1977) 440]

s. a. IGI+GAR [AfO 25 (1974/1977) 440]

s. gúrum [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

Mari

Durand, RA 100, 98 [AfO 52 (2011) 698]

igi-gar-ag(-dīb-ba)

auf Etiketten, Ur III

Nelson, Pisan-dub-ba 18ff. [AfO 28 (1981/1982) 338]

igi-gi

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 260 [AfO 52 (2011) 698]

e. Metallgerät; Lit.

FAOS 15.1, 527 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

igi—gi₄

Civil, AS 16, 2⁺¹¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi—ge₄ || “modifier l’apparence”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

igi-gi₄

“to change the appearance”

Civil, AfO 25, 70 [AfO 26 (1978/1979) 303]

IGI-gi₄

IGIgi [PLANT] (3 instances: ED IIIa) wr. IGI-gi₄; IGI-gi₄^{sar} “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

IGI.gi₄ [PLANT] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [3].) Base forms: IGI-gi₄; IGI-gi₄^{sar}. Written forms: IGI-gi₄; IGI-gi₄^{sar}. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

IGI-gi₄^{sar}

IGIgi [PLANT] (3 instances: ED IIIa) wr. IGI-gi₄; IGI-gi₄^{sar} “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

IGI.gi₄ [PLANT] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [3].) Base forms: IGI-gi₄; IGI-gi₄^{sar}. Written forms: IGI-gi₄; IGI-gi₄^{sar}. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi—gíd

“anschauen”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 127 zu 99 [AfO 25 (1974/1977) 441]

igi gíd

igi gid [LOOK WITH DISFAVOR] (1 instance: Old Babylonian) wr. igi gíd “to look with disfavor”

Akk. *nekelmû* “to frown at, regard malevolently” [ePSD updated 06/26/06]

igi—GÍD

= *amāru*, *barû*, *naṭālu*, *naplusu*

Sjöberg, JCS 25 (1973) 127:99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

igi-gig

igigig [DISEASE] (2 instances: Old Babylonian) wr. igi-gig “eye disease” [ePSD updated 06/26/06]

eye disease [noun] (IGI-GIG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

IGI.GIG

med. = *pān simmi*, zu Borger, AOAT 6

Biggs, JNES 32, 258 [AfO 25 (1974/1977) 441]

igi-gi^{is}bala

s. igi-bala šir₅-šir₅ [AfO 25 (1974/1977) 440]

(igi-)giš-gíd-da

zu 2: 4; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 527 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

igi-gu-lá

e. Krankheit || igi-ku-lá syll., || *qūqānu*

Cavigneaux, Iraq 55, 102:20: [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

igi-gu-lá-e

igigula [DISEASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. igi-gu-lá-e “a disease” [ePSD updated 06/26/06]

igigula [DISEASE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: igi-gu-lá-e. Written forms: igi-gu-lá-e. 1. a disease (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

IGI.GU.Ú.GU.Ú

“unknown to me”

Sjöberg, JCS 40 (1988) 177:8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

igi-gu₄

e. geom. Figur

– IGI.GU₄ “oxeye”, e. geometr. Figur, Zeichnung auf S. 46, math. Texte

Robson, OECT 14, 45ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

– “ox-eye”, e. ebene geometr. Figur, math. Texte; = *m̄ alpim*

Friberg, RIA 7, 558 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

– IGI.GUD OB geometry term

Kilmer, RIA 6, 574 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

– s. dal “Durchmesser”, igi-gub(-ba) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

igi—gub

Belege

Alster, Instructions 91 zu 71 [AfO 25 (1974/1977) 441]

“to see, to look at”

Sjöberg, JAOS 93 (1973) 547:23' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

igi gub

igi gub [SEE] (23 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. igi gub “to see” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

IGI.GUB

“first in rank”, von einem Gott; “for different readings see CAD A/2 p. 416 s. v. *ašarīdu*”

Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 175 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

IGI.GUB A.RÁ

“coefficient of going”, Koeffizientenlisten, im Zsh. mit: Arbeiten bei Ziegelherstellung

Robson, OECT 14, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

IGI.GUB AN.NA

“coefficient of tin”

Robson, OECT 14, 126 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

igi-gub(-ba)

“Koeffizient”, “Verhältniszahl”, “Umrechnungsfaktor” etc.

– IGI.GUB in math. Texten, Begriff, Diskussion; = *igigubbâm*

Robson, OECT 14, 4f., passim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

– IGI.GUB.BA

Robson, OECT 14, 21, 27, passim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

- quasi-synonym NUMUN, math. Texte, Sippar
Robson, OECT 14, 31 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]
 - = *igigubbû* “coefficients”; als Teil der mathematischen Ausbildung des Edubba’a
Sjöberg, AS 20 (1976) 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]
 - igi-gub “constant”
Friberg, RIA 7, 544, 553, 568 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]
- im Einzelnen s. IGI.GUB . . . [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

IGI.GUB.BA GÚR

“coefficient of a circle”, math. Texte

Robson, OECT 14, 35ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB.BA KA.KÉŠ

“coefficient of a circle”, math. Texte

Robson, OECT 14, 34ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

igi-gub-bu

igigubbu [COEFFICIENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. igi-gub-bu “coefficient” [ePSD updated 06/26/06]

coefficient [noun] (IGI-DU-BU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

IGI.GUB É.DÛ.A

“coefficient of a built house”, math. Texte, Diskussion, philolog. Kommentar

Robson, OECT 14, 67ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

IGI.GUB É.ĜAR₈

“coefficient of a brick wall”, math. Texte

Robson, OECT 14, 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

IGI.GUB É.ĜAR₈ SIG₄.AL.ÛR.RA

“coefficient of a wall of baked bricks”, math. Texte

Robson, OECT 14, 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

IGI.GUB É.KIŠIB

“coefficient of storage”, math. Texte

Robson, OECT 14, 114 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB É.KIŠIB IN.NU.DA

“coefficient of grain storage”, math. Texte

Robson, OECT 14, 114 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB É.ÛR¹.RA

“coefficient of storage”, math. Texte

Robson, OECT 14, 114 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB ÉSIR ĞA₅.RÁ

“coefficient of dried bitumen”, math. Texte

Robson, OECT 14, 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB (ÉŠ.)ĜÀR LÚ.1.KAM

“coefficient of 1 man’s work-load”

Robson, OECT 14, 109 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB GÁN ĞIŠ.PAN

“coefficient of the area of a bow”, e. geometr. Figur

Robson, OECT 14, 45ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB GÁN U₄.SAKAR

“coefficient of the area of a semicircle”, math. Texte

Robson, OECT 14, 38ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB GÉŠTU ZÀ.MÍ

“coefficient of a concave square”

Robson, OECT 14, 50ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB GI.ṚKILIB.BI(!?)

“coefficient of a load of reed bundles”

Robson, OECT 14, 122 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB GI.SA

“coefficient of a reed bundle”

Robson, OECT 14, 122 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB GÚR šà n ŠE i-na ŠÀ GÚR ĜAR“coefficient of circle in which n grains have been put”, Belege f. $n = 2$ und $n = 3$, Interpretation, math. Texte

Robson, OECT 14, 55 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB ĜIŠ.DUSU

“coefficient of a basket”

Robson, OECT 14, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB ĜIŠ.MÁ

“coefficient of a boat”, math. Texte

Robson, OECT 14, 114 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB Ĝišnú Ĝišgu-za

coefficient of a bed and chair

Robson, OECT 14, 134 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB IM.DÙ.A

“coefficient of an earth wall”, math. Texte

Robson, OECT 14, 17, 93 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB IM.LÁ

“coefficient of a . . .”, math. Texte

Robson, OECT 14, 131 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

?, im Zsh. mit: Ziegel, Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 63ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB IZ.ZI

“coefficient of a brick wall”, math. Texte, Diskussion, philolog. Kommentar

Robson, OECT 14, 67ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB KÙ.BABBAR

“coefficient of silver”

Robson, OECT 14, 126 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB KÙ.SIG₁₇

“coefficient of gold”

Robson, OECT 14, 126 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB SAĜ-*ga-kum*

“coefficient of a triangle”, math. Texte

Robson, OECT 14, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB SAĤAR KI.LÁ

“coefficient of excavating earth”

Robson, OECT 14, 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB SIG₄.AL.ÛR.RA

“coefficient of a baked brick”

Robson, OECT 14, 58f., 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB SIG₄.ANŠE

“coefficient of a brick pile”

Robson, OECT 14, 65ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB SIG₄ ÍB.SI₈

“coefficient of square bricks”

Robson, OECT 14, 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB SIG₄ ÍL.ÍL

“coefficient of carrying bricks”

Robson, OECT 14, 82ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB (ša) BAR.TA (ša) NIĜIN

“coefficient of the diagonal of a square”, math. Texte

Robson, OECT 14, 43f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

IGI.GUB (ša) BAR.TA UŠ ù SAĜ

“coefficient of the diagonal of a rectangle”

Robson, OECT 14, 44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

IGI.GUB (ša) SAĜ.DÛ

“coefficient of a triangle”, math. Texte

Robson, OECT 14, 40ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB (ša) UB

“coefficient of a corner” (einer geom. Figur), math. Texte

Robson, OECT 14, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB (šà) A.ŠÀ.ŠE

“coefficient of a grain-field”, e. geometr. Figur, Zeichnung auf S. 46, math. Texte

Robson, OECT 14, 45ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

IGI.GUB (šà) GÁN ILLAR

“coefficient of the area of a bow”, e. geometr. Figur, Zeichnung auf S. 46

Robson, OECT 14, 45ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB (šà) IGI.GU₄

“coefficient of an ox-eye”, e. geometr. Figur, Zeichnung auf S. 46, math. Texte

Robson, OECT 14, 45ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB šà PA₅.SIG

“coefficient of a subsidiary canal”

Robson, OECT 14, 106 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB (šà) SAĜ-n“Koeffizient eines [regulären] n -Ecks”, Werte, Diskussion f. $n = 5, 6, 7$, math. Texte

Robson, OECT 14, 48f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB URUDU

“coefficient of copper”

Robson, OECT 14, 126 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 302]

IGI.GUB ZABAR

“coefficient of bronze”

Robson, OECT 14, 126ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

igi-gudigigudak [SHAPE] wr. igi-gud “a geometric shape” Akk. *in alpi* [ePSD updated 06/26/06]**igi-gud-du₇^{mušen}**igiguddu [BIRD] (2 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. igi-gud-du₇^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]igiguddu [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: igi-gud-du₇^{mušen}. Written forms: igi-gud-du₇^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**igi-gùn**

übertragen auf Stein

Wilcke, Lugalbanda 141 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

vorsarg., e. Schlange

Biggs, JNES 32, 31: xi 4' [AfO 25 (1974/1977) 441]

pěš-i. “Mäuse, deren Augen bunt sind”

Böck, BaM 23, 83: 1 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

PN

FAOS 15.1, 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

Igi-gùn

PN, Presargonic Lagash; “Colorful Eyes (m.)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

igi gùn-gùn= *burruqu*

Alster, Instructions 112 zu 247 [AfO 25 (1974/1977) 441]

Zgoll, AOAT 246, 424 [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

igi-gùn(-gùn)-nu

“sparkling eyes”; Belege

Sjöberg, StOr 46, 315 zu 10' [AfO 25 (1974/1977) 441]

igi-gùn(-nu)

Lit.

Vanstiphout, JCS 30, 45 zu 7 [AfO 27 (1980) 418]

“with sparkling eyes”; refers to Ningišzida; auch igi-gùn-gùn-nu; vgl. Falkenstein, ZA 44 1ff.; in VAS 17 Glosse gigrū

Sjöberg, StOr. 46 (1975) 315:10' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

s. ^dlugal-igi-gùn-gùn-nu, pěš-igi-gùn [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]**igi—ĝál**

igi—ĝál “to look upon”, often with -ši-

Thomsen, Mes. 10, 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

...-šè igi mu-ni-in-ĝál “er achtete weise auf ...”

Volk, InŠuk., Z. 106 (K), 154, 276; S. 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

s. igi-mu-ì-ši-ĝál (PN), kur-ra-igi-ĝál, ^dmuš-a-igi-ĝál [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

igi-ĝál

igiĝál [WISE] (53 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. igi-ĝál “wise” [ePSD updated 06/26/06]

wise [adjective] (IGI-IG) {freq. 33} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“wissend, klug” *mūdû*

– CA 8:7; 19:24; 27:4; CB 22:23 to look. to keep ones eyes on, to gaze

Averbeck 756 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

– ES-Entspr.

Schretter 194 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

– “vorausschauend”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 62, S. 152 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

– mit Lok. = *ana ... uzna-šu bašû* “planer ses regards sur ...”

Lugale 22 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

– igi-gu₁₀ ĝál] “promener mes regards”, in der Rede der Šarur-Waffe(?)

Lugale 213 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

– igi-ĝál-bi ĥé-me-en, nur jünger; akk. *lu-ú igi-ĝál-la-šú-nu at-ta*, “que tu sois l’illumination (des Anun-na)”; Ninurta zum Alabaster

Lugale 522a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

– s. i-bí-ma-al ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

“insight, intelligence”: A 56; C 60

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

“Kehrwert”

– “Reziprokes, Kehrwert” (einer Zahl): *nm'* igi-ĝál-bi *n'*

Friberg, RIA 7, 549 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

– ĝál-bi “sein Kehrwert”, → igi-ĝál, seleuk. math Text, Uruk

Friberg, RIA 7, 550 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

TN || Heiligtum Nanšes in Guabba

Heimpel, RIA 9, 156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

TN || s. (é-)^(d)kur(-ra)-igi-ĝál, ^dnin-kur-ra-igi-ĝál [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

igi ĝál

igi ĝál [LOOK AT] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: igi ĝál. Written forms: igi nu-ĝál; igi nu-ĝál-ĝu₁₀; igi ĝál. 1. to look at (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi(-)ĝál kur-kur-ra

“overseer of all (the foreign) lands” (ep. Urnamma): A 44

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

igi-ĝál-tuku

igiĝáltuku [WISE] (11 instances: Old Babylonian) wr. igi-ĝál-tuku “wise, clever” Akk. *emqu* “wise, clever” [ePSD updated 06/26/06]

wise [adjective] (IGI-IG-TUK) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

igi—ĝar

“ansehen” *naplusu*

– CA 1:21 to show

Averbeck 756 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

– 193:181: i-bí-ma(-ma), i-bí-ĝá-ĝá ES

Schretter 194:183 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

- igi—gar “to look at”
Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]
- “(vor jemanden) erscheinen”
FAOS 19, S. 225 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]
- gar-ra 243, T 88
UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]
- igi + suff. pron.—gar “poser les yeux sur”; Komposit-Verbum
Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]
- “to set the gaze”: A 198
Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]
- Volk, InŠuk., Z. 274; S. 179; A 840 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]
- mit Term. = *panī(šu) ana . . . šakānu* “tourner (ses) yeux vers . . .”
Lugale 46 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]
- “mettre les regards sur . . .”
Lugale 125 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]
- HSAO 2 283f., 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]
- s. i-bí—mar ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

igi ĝar

igi ĝar [APPEAR] wr. igi ĝar “to appear (in court)” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

igi ĝar [LOOK AT] (36 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. igi ĝar “to look at” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

IGI.ĜAR

→ kurum_x [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

igi-ĝar/kár

Fronzaroli, QS 19, 14 [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

igi-ĝeštin^{mušen}

igiĝeštinak [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: igi-ĝeštin^{mušen}. Written forms: igi-ĝeštin^{mušen}. 1. a bird? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi-ĝeštin-na

igiĝeštinak [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. igi-ĝeštin-na^{mušen}; igi-ĝeštin-na “a bird?” [ePSD updated 06/26/06]

igi-ĝeštin-na^{mušen}

igiĝeštinak [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. igi-ĝeštin-na^{mušen}; igi-ĝeštin-na “a bird?” [ePSD updated 06/26/06]

igi-ĝeštin-na^(mušen)

nicht zwingend ein Vogel

Veldhuis, CM 22, 254f. [AfO 52 (2011) 698]

igi-ĝiš-gíd-da

wörtl. “Auge der Lanze”, wohl ”Lanzenspitze”

FAOS 15.1, 527 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 301]

igi-ĝu₁₀

igi [EYE] (N) (224 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [127]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [40]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [15]; First Millennium [10]; unknown [13].) Base forms: igi; igi^{i-gi}; ^{na4}igi; ^{uzu}igi. Written forms: igi; igi-ĝu₁₀; igi^{i-gi}; ^{na4}igi; ^{uzu}igi. 1. eye (224×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi-ḫe-du₈s. igi-du₈ [AfO 31 (1984) 290]**igi-ḫi-du₈**

Fronzaroli, SEb 1, 68 [AfO 27 (1980) 418]

igi—ḫul

“scheel anschauen”

Wilcke, Lugalbanda 193 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi-ḫul

Belege; Beschwörungen gegen den ‘Bösen Blick’; nicht sehr verbreitet

Thomsen, JNES 51, 19ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

Ergänzungen zu Thomsen, JNES 51, 19ff.; u. a. i. auch bei Schlangen

Veldhuis, NABU 1992/43 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

igi ḫul

igi hulu [LOOK WITH ENVY] (8 instances: Old Babylonian) wr. igi ḫul “to look with envy” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

igi hulu [LOOK WITH ENVY] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: igi ḫul. Written forms: igi ḫul. 1. to look with envy (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi ... ḫúl ... bar

Jaques, AOAT 332, 80ff. [AfO 52 (2011) 698]

igi-ḫur-re

Hallo, Zikir šumim 107 zu 18 [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

igi-ḫuš

Hallo und van Dijk, Exaltation 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi ḫuš

Schreibung igi ḫuš-ù, VF ì-gùr-ù

Sjöberg, ZA 63 (1973) 12:51 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

s. lugal-igi-ḫuš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

Igi-ḫuš

PN, Presargonic Lagash; “Fiery Eyes (m.)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 mit Anm. 50 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

igi ḫuš ìl

igi-ḫuš ba-ši-in-ìl mit Lok. kur-ra: “(l’Asakku) leva ses regards pleins de rage dans la Montagne”

Lugale 286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

“den schrecklichen Blick erheben”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 59 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

igi^{i-gi}igi [EYE] (N) (224 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [127]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [40]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [15]; First Millennium [10]; unknown [13].) Base forms: igi; igi^{i-gi}; na₄igi; uzuigi. Written forms: igi; igi-ḡu₁₀; igi^{i-gi}; na₄igi; uzuigi. 1. eye (224×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**IGI-IGI**

IGI.IGI [THIEF] (1 instance: Old Babylonian) wr. IGI-IGI “thief” [ePSD updated 06/26/06]

igi-igi-at= *nanmurat*Kraus, JCS 37, 175⁺¹⁰⁵⁻¹⁰⁷ [AfO 35 (1988) 342]

IGI-IGI-IGI

IGI.IGI.IGI [THIEF] (1 instance: Old Babylonian) wr. IGI-IGI-IGI “thief” [ePSD updated 06/26/06]
 IGI.IGI.IGI [THIEF] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: IGI-IGI-IGI. Written forms:
 IGI-IGI-IGI. 1. thief (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

IGI^{II} BABBAR.DIL

nA

Postgate, Iraq 32, 156, Nr. 25, 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi—íl

CA 9:13 igi sù íl-íl, 10:3 igi huš-a-ni kur-da nu-íl, 17:20 igi-huš íl-íl, 25:6 igi íl-íl-dam, 28:22 igi sù íl-dam,
 CB 5:3 igi íl-íl-dam to raise a look, to remove the look from, to look at, to gaze
 Averbeck 756 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

ES-Entspr.

Schretter 193:176 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

igi—íl2 || “to lift the eyes”, with and without -ši-, cf. Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”,
 Neukirchen-Vluyn, p. 21: “With -ši-, igi-íl means to look at some specific object, usually an individual
 thing, without it however it means rather to look over (perhaps usually a multitude).”

Thomsen, Mes. 10, 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

“to look at somebody, something (+ loc.(-term.)), to select”: B 4*; D (Ni) 10 || D (Ur) 11'; H 9
 Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

“die Augen heben”

Volk, InŠuk., Z. 101, 102, 149, 150, 271, 272; S. 22, S. 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten
 (26. 9. 2006) 303]

i-bí-ni na-ma-an-íl-la, jünger: i-bí-ni na-ba-nigin, akk. *pa-ni-šu la-a ú-sa-hi-ra-ma*, “ne m'a même pas
 jugée digne d'un regard!”, Klage der Ninmah über Ninurta

Lugale 379 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

HSAO 2 177, 283 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

s. i-bí—íl ES, ki-igi-íl-la [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

igi-íl

expression of searching, usually followed by the act of selection

Klein, Šulgi P, 38f.(12-14) [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

igi ... íl

Flückiger-Hawker, OBO 166, 200 [AfO 48/49 (2001/2002) 424]

igi íl

igi íl [LOOK] (70 instances: Old Babylonian) wr. igi íl “to look at/towards” Akk. *našû ša ini* “to look
 at” [ePSD updated 06/26/06]

igi—íl(a)

Wilcke, Lugalbanda 182 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

IGI.IR

→ šukur_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

igi KA

“Gesicht” *būnu* || ES-Entspr.

Schretter 193:177 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

“Gesicht” *būnu* || s. i-bí KA ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

IGI.KAK

IGIKAK [UNMNG] (1 instance: Old Babylonian) wr. IGI.KAK “?” [ePSD updated 06/26/06]

s. ^d*šukurum* [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

→ šukur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

igi-kal

igikal [SCOWLING] (1 instance: Old Babylonian) wr. igi-kal “scowling” Akk. *akšu* “dangerous”; *šakšu* “scowling” [ePSD updated 06/26/06]

scowling [adjective] (IGI-KAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

igikal [SCOWLING] (AJ) (6 instances: unknown [6].) Base forms: igi-kal; igi-kal-kal. Written forms: igi-kal; igi-kal-kal. 1. scowling (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi-kal-kal

igikal [SCOWLING] (AJ) (6 instances: unknown [6].) Base forms: igi-kal; igi-kal-kal. Written forms: igi-kal; igi-kal-kal. 1. scowling (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi—kár

“sehen” *barû*

– igi—kár “to look upon, to examine, to select”, often with -ši-; see P. Steinkeller, 1982 “On the reading of igi-kár and gûrum(IGI.GAR).”, ASJ 4: 149-151

Thomsen, Mes. 10, 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

– ES-Entspr.

Schretter 193:178 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

– Volk, InŠuk., Z. 7 (K), 128, 241; S. 21; S. 139 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

– igi-kára = a) *barû*, b) *taklimtu*

Sjöberg, JCS 29 (1977) 7:1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

– s. i-bí—kár ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

igi-kár

igikar [PROVISIONS] wr. igi-kár “provisions, supplies” Akk. *aširtu* [ePSD updated 06/26/06]

igikar [DELIVERY] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: igi-kár. Written forms: igi-kár. 1. delivery (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *aširtu*

Limet, RA 65, 18³ [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

“überprüfen”; “Vorrat”; Ur III; später auch Kultopfer; das Verbum auch “auswählen”

Steinkeller, ASJ 4, 149ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

“Verpflegung, Nachschub” (in EA 337: 9; lú i. in 295 Rs. 6f. “befehlender Offizier”)

Moran, ASJ 5, 175ff. [AfO 31 (1984) 290]

Archi und Pomponio, TCNSU, p. 94 zu 489 [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

UAVA 7, 45¹⁸⁹, 119⁵⁴⁰, T 71a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

IGI.KÁR || Verhältnis zu → IGI.GAR unklar

Edzard, Veenhof, RIA 5, 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

igi kár

igi kar [EXAMINE] (21 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. igi kár “to examine” Akk. *barû* “to see, look at” [ePSD updated 06/26/06]

igi kar [EXAMINE] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: igi kár. Written forms: igi kár. 1. to examine (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

IGI.KÁR

= *barû*

Finkelstein, RA 63, 26⁺² [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

s. IGI.GAR [AfO 25 (1974/1977) 441]

IGI+KÁR(kuru_x)

Gomi, Hirose, 297 K [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

igi—KÁR.(KÁR)

“sehen”

Yoshikawa, JNES 27, 254 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

IGI.KID

→ u₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

igi-ku-lá

→ igi-gu-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

igi-kù-ga

“reines Auge”

Behrens, StP s. m. 8, 90 zu 17 [AfO 27 (1980) 418]

igi-kun

Teil des Auges

BFE B. 8(i) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

IGI.KUR

Monatsname, Mari

Dossin, RA 64, 39 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

GN, auch Ort und Monat, Hypostase des Šamaš

Finet, Akkadica 34, 55f. [AfO 31 (1984) 290]

Monatsname; Beginn des Eponymenjahrs

Charpin, MARI 4, 267 [AfO 34 (1987) 304]

IGI.KUR.ZA

→ ganzir [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

IGI.KUŠ

Oberseite(?) des Fells

Stol, RIA 6, 530 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

igi—lá

“envious eye” (nach Kontext)

Ali, Letters 142⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi lá

igi la [WATCH] (7 instances: Old Babylonian) wr. igi lá “to watch” Akk. *naṭālu* “to look” [ePSD updated 06/26/06]

igi la [WATCH] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: igi lá. Written forms: igi lá. 1. to watch (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi-lá-bi

mit Bezug auf das Betteln; Lit.

Böck, AoF 23, 10⁺¹³ [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

igi-lá^{mušen}

igila [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. igi-lá^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

IGI+LAGAB

s. lú-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

IGI.LAGAB

s. lú-IGI.LAGAB [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

IGI.LAK 226.BA

~ späterem ugula-SUMAS.ME

Bauer, ZA 61, 320 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

IGI+LAK 527

Biggs, OIP 99, 70 zu 28 [AfO 25 (1974/1977) 441]

Lesung /miG/ oder /miGu/; gleichbedeutend GIŠ.ÉREN; = akk. *damiq*; oder von TMK?; orthographische Variante LAK 647?

Krecher, MARI 5, 623ff. [AfO 35 (1988) 342]

frühere Version von SIG₅ = *damqu*; ebenso GIŠ.ÉRIN = *damqu*

Steinkeller, VO 6, 36⁴⁴ [AfO 35 (1988) 342]

s. GIŠ.ÉREN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

igi-lib

Jacobsen, Image 331 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi ... lib

s. igi ... lim [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

igi lib

igi lib [AWAKE] (7 instances: Old Babylonian) wr. igi lib; igi lib₄ “to be awake” Akk. *dalāpu* “to stir up; be sleepless” [ePSD updated 06/26/06]

igi lib₄

igi lib [AWAKE] (7 instances: Old Babylonian) wr. igi lib; igi lib₄ “to be awake” Akk. *dalāpu* “to stir up; be sleepless” [ePSD updated 06/26/06]

igi ... lim

mit Civil Var. zu igi ... lib

Michalowski, MC 1, 79f., 81 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

Igi-lugal-šè

PN, Presargonic Lagash, “Before the King”, terminative

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 68 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

IGI-ma

s. NE-ma [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

IGI^{me}

Edzard, MARI 4, 61 [AfO 34 (1987) 304]

IGI.ME

in Ebla = *gi-ti-ma-a*, anscheinend *qidimaj*; wohl auch in Mari

Steinkeller, OrAn 23, 33ff. [AfO 33 (1986) 359]

Präp. “vor”

Krebernik, ZA 74, 165f. [AfO 34 (1987) 304]

IGI(.ME)

s. GABA [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

igi-me-da

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 258f. [AfO 52 (2011) 698]

igi-mè

Hallo und van Dijk, Exaltation 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi-mè-ta

Zgoll, AOAT 246, 334 [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

IGI.MIN/A ?

obscure: A 69

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

Igi-mu(-an-šè-ġál)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

igi-mu-ì-ši-ġál

PN || “Mein Auge ruht auf ihm”

FAOS 15.2, 187 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

igi-mu-ta

igi [FACE] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [18]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; unknown [6].) Base forms: igi. Written forms: igi; igi-bi; igi-bi-ta; igi-bi-šè; igi-mu-ta; igi-ta; igi-zu-ta; igi-šè. 1. face (27×/71%) 2. front (11×/29%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

IGI.MUD^{ki}

Edzard, RIA 5, 608 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

igi-MUNSUB

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 259 [AfO 52 (2011) 698]

igi-mušen-na^{mušen}

igimušenak [BIRD] wr. igi-mušen-na^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

igi-n-ġál(-a)

Reziproke (bildet mit Zahlzeichen Bruchzahlen)

FAOS 19, S. 225 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

igi-x-ġál

UAVA 7, 287¹³³² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

IGI.n.GÁL “1/n”

Robson, OECT 14, 35, 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

igi-n(-ġál) 1/n

Friberg, RIA 7, 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

igi-n-ġál “n-ter Teil” (einer Zahl): x igi-n-ġál-bi ”der n-te Teil von x”

Friberg, RIA 7, 545 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

i-gi mi-in-nu = igi-2-ġál “der zweite Teil, die Hälfte”

Friberg, RIA 7, 545 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

igi-3-ġál “Drittel” (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 300]

igi-nagar

Rs. 3, PN, Ur III, sonst nicht belegt

G. und W. Farber, ZA 91, 213 [AfO 50 (2003/2004) 614]

IGI.NAGAR

für IGI.NAGAR.GÍD = *illatu* “Sippe”

Wilcke, AfO 24, 17 zu 4' [AfO 25 (1974/1977) 441]

IGI.NAĠAR.BU

s. ^dnin-IGI.NAĠAR.BU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

igi nam-ti-la

igi nam-ti-la-ka-ni, akk. [*ina i-né-š*]ú šá ba-lá-[i], “ses regards vivifiants”; Bezug Ninurta Lugale 389 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

igi-ne-ne-du₈

Roth, Scholastic Tradition, 125f. [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

igi-ni-ta

Selz, FAOS 15/2, 394 [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

wörtl. “durch/mit seinem Auge”, hier ”persönlich” (vom Herrscher [macht glatt mal was selbst])
FAOS 15.2, 394 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

IGI.NIGIN

Al-Rawi und George, Iraq 68, 46¹² [AfO 52 (2011) 698]

igi-nigin-bi—kúr

“verwüsten”

Green, JCS 30, 143 [AfO 27 (1980) 418]

igi—niĝin

s. igi—íl [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

igi-niĝin

iginiĝin [DEVASTATION] (1 instance: Old Babylonian) wr. igi-niĝin “devastation, ruin” Akk. *arbūtu* “desolation” [ePSD updated 06/26/06]

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 259f. [AfO 52 (2011) 698]

IGI.NÍĜIN

s. lú-IGI.NÍĜIN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

igi-niĝin-na

iginiĝin [DEVASTATION] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: igi-niĝin. Written forms: igi-niĝin-na. 1. devastation, ruin (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi-nim

iginim [LAND] (29 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. igi-nim “upper land” Akk. *mātu elātu* “upper land” [ePSD updated 06/26/06]

upper land [noun] (IGI-NIM) {freq. 46} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

iginim [LAND] (N) (11 instances: Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: igi-nim. Written forms: igi-nim; igi-nim-ma. 1. land (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Norden”

Balke, Festschrift Dietrich, 36ff. [AfO 52 (2011) 698]

= *šippatu* “Blatttrieb”

Volk, InŠuk., A 703 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

s. igi-bal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

igi nim

“above”: Cadaster A ii 25; iv 15; B i 6

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

s. sig [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

IGI.NIM(TUM₄?).LÁ

= IGI.TÛM.LÁ “Beobachtung?”

Powell, ZA 68, 192f. [AfO 27 (1980) 418]

s. IGI.TÛM.LÁ [AfO 27 (1980) 418]

igi-nim-ma

iginim [LAND] (N) (11 instances: Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: igi-nim. Written forms: igi-nim; igi-nim-ma. 1. land (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“oberes”, “hoch” *elûm*

– igi-nim(-ma) (a-ab-ba-R)

FAOS 6 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

– || *elûm* (igi-nim-a/-ma)

FAOS 8 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

– igi-nim CA 12:5, SB 5:25

Averbeck 756 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

– kur igi-nim-ta hé-mu-e-zi-zi-ne, akk. *iš-tu* KUR *e-li-ti li-in-na-[si-ih]*, “Qu’ils aillent t’extraire de la Montagne d’en haut”; Ninurta zum Diorit

Lugale 471 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

– s. a-ab-ba-igi-nim-ma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

igi-nita

Pettinato, MEE 3, p. 70 zu 47f. [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

IGI.NITA

Ebla, ein Equide

Archi, ARES 1, 266 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

Conti, QS 19, 26ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

Equiden

Waetzoldt, MEE 12, 113 § 26’b [AfO 50 (2003/2004) 614]

in Ebla → dúsu nita [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

igi-nita^{mušen}

iginita [BIRD] wr. igi-nita^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

igi-nu-du₈

iginudu [BLIND] (327 instances: ED IIIb, Ur III) wr. igi-nu-du₈ “a type of worker; blind” Akk. *lā naṭālu* “to not see, be blind ???” [ePSD updated 06/26/06]

urspr. “Blinder”?

Edzard, SRU 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

vorsarg.; Belege

Gelb, JNES 32, 87 [AfO 25 (1974/1977) 441]

Gesellschaftsklasse

Klíma, Iura 24, 44f. [AfO 25 (1974/1977) 441]

nicht Kriegsgefangene, die absichtlich geblendet wurden, sondern blind infolge von Vitamin A-Mangel Ellison, Iraq 43, 39ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

s. Deportierte; in mA Urkunden; Bezeichnungen *dāgilu* und igi-nu-du₈ unterscheiden erfahrene und noch unerfahrene Arbeiter

Garelli, Charpin und Durand, Gesellschaft und Kultur im Alten Vorderasien, 69ff. [AfO 31 (1984) 290]

“blind”, prä-sargonisch; 225, mA

Farber, ZA 75, 221 [AfO 35 (1988) 342]

zu 1: 1ff.; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 72 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

zu FAOS 15/1; bezeichnet “eine soziale Stellung”

Hruška, ArOr 59, 418 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

Selz, FAOS 15/2, 197f. [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

e. Personenklasse

– FAOS 6 170f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

– zur Bedeutung; Lit.

FAOS 15.1, 72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

– Diskussion der Bedeutung in der Lit.

FAOS 15.2, 197f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

– “blinder Kriegsgefangener” (psarg.), Lit.

Krispijn, Fs Veenhof 259 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

– von Kriegsgefangenen

Klengel, RIA 6, 244 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

– “Blinder”, vielleicht “Geblendeter”

Krecher, RIA 8, 157 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

– s. igi-du₈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

igi-nu-du₈-ĝiš

Lit.

FAOS 15.1, 72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

FAOS 15.2, 552 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

igi-nu-du₈-ĝiš-kíĝ-ti

-kin-, “Iginudu-Handwerker”

FAOS 15.2, 109 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

igi nu-du_h

igi du_h [SEE] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [2].) Base forms: igi du_h. Written forms: igi ba-ab-du_h-RU-x; igi du_h; igi nu-du_h. 1. to see (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

IGI.NU.GÁL

“blind”, aB

Farber, ZA 75, 221ff. [AfO 35 (1988) 342]

IGI.NU.GÁL.LA

Farber, ZA 75, 224 [AfO 35 (1988) 342]

igi-nu-ĝál

iginuĝal [BLIND] (1 instance: Old Babylonian) wr. igi-nu-ĝál “blind” [ePSD updated 06/26/06]

iginuĝal [BLIND] (AJ) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: igi-nu-ĝál. Written forms: igi-nu-ĝál. 1. blind (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi nu-ĝál

igi ĝal [LOOK AT] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: igi ĝál. Written forms: igi nu-ĝál; igi nu-ĝál-ĝu₁₀; igi ĝál. 1. to look at (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

IGI NU.GÁL “blind”

Biggs, RIA 7, 626f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

igi nu-ĝál-ĝu₁₀

igi ĝal [LOOK AT] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: igi ĝál. Written forms: igi nu-ĝál; igi nu-ĝál-ĝu₁₀; igi ĝál. 1. to look at (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi-nu-tuk

“blind”, in sargonischer Zeit

Farber, ZA 75, 221 [AfO 35 (1988) 342]

IGI.NU.TUK(.A)

Farber, ZA 75, 224 [AfO 35 (1988) 342]

Sommerfeld, Or 56, 216 [AfO 35 (1988) 342]

IGI.NU.TUKU.(A)

= *iginutukû?*; mB Belege u. Lit.

Borger, AfO 23, 10 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi-pirig-gá

Teil d. Tores d. Tempels in Eridu; Lit., Belege

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 146²³ [AfO 25 (1974/1977) 441]

igi—ri-ri

“herabschauen(?)”

Edzard u. Wilcke, AOAT 25, 167 m. 152f. [AfO 25 (1974/1977) 441]

igi ru-gú

igi rugu [OPPOSE] (1 instance: Old Babylonian) wr. igi ru-gú “to oppose” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

igi-sá

igisa [DUES] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: igi-sá. Written forms: igi-sá. 1. dues (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Archiven aus Sippar-Amnānum

Tanret, Amurru 3, 257 [AfO 52 (2011) 698]

igi-sa₆

e. Metallgerät; Lit.

FAOS 15.1, 527 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

igi-sag-gá

Jacobsen, Image 423¹⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

IGI.SAG.GÁ

von Wolle, wechselt mit šID.GÁ

YOS 12, 23 (p. 2) [AfO 27 (1980) 418]

igi sag₉

igi sag [LOOK AT WITH FAVOR] (37 instances: Old Babylonian) wr. igi sag₉ “to look at with favor” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

igi—saĝ

→ igi—sag₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

igi saĝ

igi saĝ [CHOOSE] (6 instances: Old Babylonian, unknown) wr. igi saĝ₅; igi saĝ; igi zag; igi sig₅? “to choose; to sort” Akk. *bêru*; *nasāqu* “to choose, select” [ePSD updated 06/26/06]

igi-saĝ-gá—lá

“difficult”, vgl. igi—sag₅

Sjöberg, JCS 40 (1988) 173:3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

igi saĝ-ki zalag bar

igi saĝki zalag bar [LOOK FAVORABLY] wr. igi saĝ-ki zalag bar “to look favorably” [ePSD updated 06/26/06]

igi—saĝ/saĝ₅

= *nasāqu*, “to choose, to select”; “igi sag-gá might stand for . . . igi sag/sag₅”

Sjöberg, JCS 40 (1988) 173:3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

igi saĝ₅

igi saĝ [CHOOSE] (6 instances: Old Babylonian, unknown) wr. igi saĝ₅; igi saĝ; igi zag; igi sig₅? “to choose; to sort” Akk. *bêru*; *nasāqu* “to choose, select” [ePSD updated 06/26/06]

igi—saĝ₅ (LAK 159)**

(“saĝ_x”); “überprüfen”

FAOS 15.1, 304, 405 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

igi—sè(-g)

igi—si || 178: MA I 21, 179: MA I 32; ibd. (1995¹) 23; MA III 23; ibd. (1995²) 170: MA IV 18, 186: MA V 13

Cavigneaux, ZA 83 (1993) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

igi—zi

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 178: MB I 21; 179: MB I 32 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

“erblicken, sehen”

Volk, InŠuk., Z. 117 (K), 287; A 390 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 304]

igi—si

[igi—se] syll. für → igi—sè(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

Igi-si

PN “Braunauge”, auch aB

Sommerfeld, ZA 80, 143 zu 100 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

igi-si-sá

= *muštēšir pani* “Berater(?)”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

Igi-si₄

PN, Presargonic Lagash; “Brown Eyes”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

igi-sig

igisig [LAND] (N) (3 instances: Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: igi-sig. Written forms: igi-sig. 1. lower land (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Fronzaroli, QS 19, 13 [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

s. en-nun-ag [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

igi sīg

Berlin, Enmerkar 52, 207 [AfO 27 (1980) 418]

igi sig₅?

igi saĝ [CHOOSE] (6 instances: Old Babylonian, unknown) wr. igi saĝ₅; igi saĝ; igi zag; igi sig₅? “to choose; to sort” Akk. *bêru*; *nasāqu* “to choose, select” [ePSD updated 06/26/06]

igi—sig₇-sig₇

“Augen gelbgrün färben”

Volk, InŠuk., A 230 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

igi-sig₇-sig₇

igisigsig [JAUNDICE] (2 instances: Old Babylonian) wr. igi-sig₇-sig₇ “jaundice” Akk. *awurriqānu* “jaundice” [ePSD updated 06/26/06]

igisigsig [JAUNDICE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: igi-sig7-sig7. Written forms: igi-sig7-sig7. 1. jaundice (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi-sig7-sig7^{mušen}

igisigsig [BIRD] wr. igi-sig7-sig7^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

igi sig10

igi sig [SEE] (8 instances: Old Babylonian) wr. igi sig10 “to see” Akk. *amāru* “to see”; *naplusu* “to look” [ePSD updated 06/26/06]

igi sig [SEE] (V/t) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: igi sig10. Written forms: igi sig10. 1. to see (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi-su/igi-zu

Hecker, ZDMG 122, 276 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi—suh

“böse anblicken” *nekelmû*

– Schretter 194:184 (ES-Entspr.) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

– igi—suh “to stare with wide-open eyes” (see Römer “Das sumerische Kurzepos ‘Bilgameš und Akka’, AOAT 209/1, 1980, p. 68)

Thomsen, Mes. 10, 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

– s. i-bí—suh ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

igi suh

igi suh [ANGRY] wr. igi suh “to be angry” Akk. *nekelmû* “to frown at, regard malevolently” [ePSD updated 06/26/06]

igi suh [CHOOSE] (6 instances: Old Babylonian) wr. igi suh “to choose” Akk. *nasāqu* “to choose, select” [ePSD updated 06/26/06]

igi suh [ANGRY] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: igi suh; igi suh₅. Written forms: igi suh; igi suh₅. 1. to be angry (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi-suh(-re/me)

Wilcke, Lugalbanda 197 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

(igi-)suh-sah₄

= *š/sahmaštu* “disturbance” (M. Held), “Kampfesgetümmel” (Falkenstein)

Sjöberg, Or. 39 (1970) 82f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

igi suh₅

igi suh [ANGRY] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: igi suh; igi suh₅. Written forms: igi suh; igi suh₅. 1. to be angry (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

IGI-suhur^{ku6}

IGI.suhur [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. IGI-suhur^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

IGI.suhur [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: IGI-suhur^{ku6}. Written forms: IGI-suhur^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

IGI.ŠE

Wz. “?”

FAOS 8 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

igi—šè

FAOS 19, S. 225, . . . [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

igi-šè

igi [FACE] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [18]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; unknown [6].) Base forms: igi. Written forms: igi; igi-bi; igi-bi-ta; igi-bi-šè; igi-mu-ta; igi-ta; igi-zu-ta; igi-šè. 1. face (27×/71%) 2. front (11×/29%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Attinger, ZA 88, 164-95, «devant, en tête»

InEb. 87. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

igi(-šè)—dib/díb

igi-šè—dib/díb “to pass in front of/before”

Thomsen, Mes. 10, 299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

“vor . . . hintreten, vorbeiziehen”

Volk, InŠuk., A 837, A 917 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

igi-šè-du

> ge-eš-tu : IGI.DU = *ašarēdu*

Bauer, ZA 61, 319 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi-šè-gin

igešgen [FOREMOST] (1 instance: Old Babylonian) wr. igi-šè-gin “foremost” [ePSD updated 06/26/06]

igešgen [FOREMOST] (AJ) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: igi-šè-gin. Written forms: igi-šè-gin. 1. foremost (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi-šè . . . gin

Var.: zu ù-mu-re-gin

Hallo und van Dijk, Exaltation 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi-šè—ġen/du

s. DU I 1

FAOS 6 168 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

“jem./etw. vorausgehen, vorausziehen”

Volk, InŠuk., Z. 188 (K), 200; S. 195; A 917 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

= *ina maḥar alāku* “marcher au devant”

Lugale 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

igi—šID.šID

Ali, Letters 147¹² [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi-ta

igi [FACE] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [18]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; unknown [6].) Base forms: igi. Written forms: igi; igi-bi; igi-bi-ta; igi-bi-šè; igi-mu-ta; igi-ta; igi-zu-ta; igi-šè. 1. face (27×/71%) 2. front (11×/29%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi . . . -ta

igi NOMEN-ta “vor” || Z. 26 igi mē-ta

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

igi-tab

igitab [BLINKERS?] (2 instances: Old Babylonian) wr. igi-tab “blinkers?” [ePSD updated 06/26/06]

blinkers? [noun] (IGI-TAB) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

igitab [BLINKERS] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: igi-tab; ^{kuš}igi-tab. Written forms: igi-tab; ^{kuš}igi-tab. 1. (donkey) blinkers (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“der, auf den die Augen gerade (parallel) gerichtet sind”

Wilcke, Lugalbanda 92.83⁺²⁴³ [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi tab

igi tab [LOOK AT] (15 instances: Old Babylonian) wr. igi tab “to look at” Akk. *barû* “to see, look at” [ePSD updated 06/26/06]

igi tab [LOOK AT] (V/t) (2 instances: Hellenistic [2].) Base forms: igi tab. Written forms: igi tab. 1. to look at (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

IGI.TAB

Wahrsagung, Lit.

Starr, SAA 4, LXX⁹⁹ [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

igi-tab-ba-anše

s. Scheuklappen

Wicke, UF 31, 803ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 424]

igi-tab-unken-na

“Blickfang der Ratsversammlung”

Wilcke, Lugalbanda 82⁺³⁴⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi-TAR

unklar

Kramer, StOr 46, 144: 41 [AfO 25 (1974/1977) 441]

igi-te-en

igiten [FRACTION] (6 instances: Old Babylonian) wr. igi-te-en; i-gi₄-te “fraction (math.); proportion” Akk. *igitennum* “fraction” [ePSD updated 06/26/06]

igiten [MESH] (5 instances: Old Babylonian) wr. igi-te-en “mesh” Akk. *itannu* “mesh, interstice” [ePSD updated 06/26/06]

fraction [noun] (IGI-TE-EN) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mesh [noun] (IGI-TE-EN) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

igi = i_x; = *itannu*

TCS 3, 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

= *itannu* “meshes”; eines Netzes, sa-par₄(KISAL)

Sjöberg, AfO 24 (1973) 37:6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

“Verhältnis (math.)”

– IGI.TE.EN “proportion” (= math.: ‘Teil’): IGI.TE.EN U₄

Robson, OECT 14, 89ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

– IGI.TE.EN “proportion” (= math.: ‘Verhältnis’): IGI.TE.EN sag uš-šè “proportion of the width to the length”

Robson, OECT 14, 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

šá x y-šè “Verhältnis von x zu y”

– igi-te-en šá sag uš-šè Kontext: quadrat. Gleichung

Friberg, RIA 7, 577 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

– igi-te-en šá uš sag-šè “the ratio of length to front [d.h. von langer zu kurzer Seite] (in a rectangle or right triangle)”

Friberg, RIA 7, 558 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

igi te-en

“to destroy proportions”

Michalowski, MC 1, 73, 30 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

IGI-te(-en)

von igi-te-en zu trennen; auch zu íb-ši-te

Kraus, Viehhaltung 14-15 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi te(-g)

“voir”

Lugale 61 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

igi téš nu-gál-la

= *panu bultu la ibaššu* “une face sans vergogne”

Lugale 30 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

igi tuḫ

^dnanna igi tuḫ

WaSa, NABU 1993/81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

igi—tuku

igi-nu-tuku (= *lā nāilu*)

Sjöberg, BiOr. 20 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

igi-tùm

coveting [noun] (IGI-NIM×GĀNtenû) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Ebla; und giš-íb

Archi, NABU 2000/64 [AfO 48/49 (2001/2002) 424]

Ebla; || **qdm*

Fronzaroli, NABU 1999/47 [AfO 48/49 (2001/2002) 424]

MEE X 29 Rs. XVI 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

igi tùm

igi tum [SPY] wr. igi tùm “to spy” Akk. *šapātu* “to be malicious, treacherous” [ePSD updated 06/26/06]

IGI.TÛM

s. **qdm* [AfO 33 (1986) 359]

igi-tùm-la

igitumla [UNMNG] (8 instances: Old Babylonian) wr. igi-tùm-la; igi-tùm-lá “?” [ePSD updated 06/26/06]

igi-tùm-lá

igitumla [UNMNG] (8 instances: Old Babylonian) wr. igi-tùm-la; igi-tùm-lá “?” [ePSD updated 06/26/06]

igitumla [SPY?] (N) (1 instance: ED IIIa [1.]) Base forms: igi-tùm-lá. Written forms: igi-tùm-lá. 1. spy? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ali, Letters 122³ [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

imru, “greediness”, auch “scout”

Alster, Instructions 100 zu 140 [AfO 25 (1974/1977) 441]

imru, “greediness”, auch “scout”

Alster, Studies 141f. [AfO 25 (1974/1977) 441]

nicht “scout”

Römer, BiOr 35, 185 zu 140 [AfO 27 (1980) 418]

unklar, Lit.

Römer, TUAT 3, 58^{136a} [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

igi tùm lá

igi tum la [SPY] wr. igi tùm lá “to spy” Akk. *šapātu* “to be malicious, treacherous” [ePSD updated 06/26/06]

IGI.TÙM.LÁ

Belege; “Bettelei”, “Almosen”

Wilcke, ZA 68, 220ff. zu 140 [AfO 27 (1980) 418]

mit Wilcke, ZA 68, 220ff. “garbage”, “trash”

Dunham, ZA 75, 244⁴⁷ [AfO 35 (1988) 342]

igi-tur ... bu-i

Ali, Letters 90¹³ [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

Nougayrol, Ugaritica 5, 296 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi tur gíd

igi tur gid [DESPISE] (2 instances: Old Babylonian) wr. igi tur gíd “to look contemptuously at someone” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

igi tur gíd-i

igi tur gid [DESPISE] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: igi tur gíd. Written forms: igi tur gíd-i. 1. to despise, look contemptuously at someone (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi—TUR-TUR

in ELA 329

TCS 3, 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

IGI.U

mit Verbum gar: “n’y prêta pas l’oreille(?)”

Lugale 282 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 305]

igi u₆-di

CA 22:4, 25:11, 26:6 magnificence, pride, amazing facade; Jacobsen, Harps, S. 415 gazebo, 420 watchful eyes, 421 look out post

Averbeck 756 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

igi-UM

“Gesicht”

HSAO 2 263 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

MEE X 20 Vs. VII 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

s. igi-DUB [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

igi zag

igi saĝ [CHOOSE] (6 instances: Old Babylonian, unknown) wr. igi saĝ₅; igi saĝ; igi zag; igi sig₅? “to choose; to sort” Akk. *bêru*; *nasāqu* “to choose, select” [ePSD updated 06/26/06]

igi-zag-ga

Var. zu igi-sag-gá

Jacobsen, Image 423¹⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi-zàg

igizag [DISEASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. igi-zàg “a disease” [ePSD updated 06/26/06]

igi ... zàg

Civil, AuOr 17/18, 185f. [AfO 48/49 (2001/2002) 424]

IGI.ZÀG(LAK 157)

HSAO 2 281 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

igi—zàg/zag

= *bêru*, *nasāqu*

Sjöberg, Or. 35 (1966) 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

= *bêru* “to select, to choose”

Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 175:4' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

igi-zal-sur

igizalsur [SMILE] (1 instance: Old Babylonian) wr. igi-zal-sur “smile” [ePSD updated 06/26/06]

igizalsur [SMILE] (N) (1 instance: Lagash II [1].) Base forms: igi-zal-sur. Written forms: igi-zal-sur. 1. smile (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi-zalag

igizalag [EVENING WATCH] (1 instance: unknown) wr. igi-zalag “evening watch” [ePSD updated 06/26/06]

igizalag [EVENING WATCH] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: igi-zalag. Written forms: igi-zalag. 1. evening watch (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi-zi

cf. egi/igi-zi

van Dijk, AfO 23, 63⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

s. égi-zi [AfO 52 (2011) 698]

PN || wohl Abkürzung von igi-zi-mu-ši-bar

Sollberger, RIA 5, 44 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

IGI+ZI

= agrig_x

Lambert, RA 65, 176 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi-zi—bar

zi(-d)

FAOS 6 368f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

igi-zi—bar CA 1:3; 13:18; 17:10; 19:5; 23:17; CB 13:2; SB 2:10; 3:7 to look/regard with favor, to look kindly

Averbeck 755 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

“to look at somebody (+ dat.) approvingly”: B 36

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

igi-zi-mu-ši-bar (PN)

Sollberger, RIA 5, 44 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

s. igi—bar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

Igi-zi-bar-ra

PN, Presargonic Lagash, “Looked Upon Rightly”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Igi-zi(-bar-ra)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

igi-zi-gal-an-na

Epitheton d. Ningirim, vorsarg., Hapax

Biggs, JNES 32, 32 zu iv 3' [AfO 25 (1974/1977) 441]

Igi-zi-gal-an-na

GN

TCS 3, 75f. [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi—zi [igi-sé]

syll. für → igi—sè(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

igi-zidegizid [PRIESTESS] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. egi-zid; égi-zid; igi-zid “a priestess”
Akk. *igišītu* “a priestess” [ePSD updated 06/26/06]**igi—zu**= *uddû* “to make known / acquainted”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 23:16' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

igi-zubei Gudea, ältere Schreibung für späteres i-gi-in-zu/i-gi₄-in-zuJacobsen, JNES 32, 162⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 60]bei Gudea, ältere Schreibung für späteres i-gi-in-zu/i-gi₄-in-zuWilcke, JNES 27, 229.232⁺¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

s. a. igi-su [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

→ i-gi₄-in-zu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]**igi-zu/igi-su**zu Heimpel, Tierbilder, 26.3 (bei Wilcke, Lugalbanda 188^{466a} nachzutragen)

Hecker, ZDMG 122, 276 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

igi-zu-ta

igi [FACE] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [18]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; unknown [6].) Base forms: igi. Written forms: igi; igi-bi; igi-bi-ta; igi-bi-šè; igi-mu-ta; igi-ta; igi-zu-ta; igi-šè. 1. face (27×/71%) 2. front (11×/29%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

igi-zu-ta kin ak

Phrase “work with your eyes” = “greediness”?

Alster, Instructions 106 zu 180 [AfO 25 (1974/1977) 441]

(igi)—zu-(zu)= *wuddû*, im Zshg. mit ki-šu-peš “Kultort”; Belege

Cooper, Or 43, 85 [AfO 25 (1974/1977) 441]

“bekannt machen”; Belege

Sjöberg, ZA 63, 23 zu 16' [AfO 25 (1974/1977) 441]

Lit.

Sjöberg, ZA 65, 235 zu 125 [AfO 25 (1974/1977) 441]

IGI.X

part of boat [noun] (IGI.X) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

igiigi [FACE] (3906 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. igi; i-bi; ìgi; i-gi “first, earlier; front; face” Akk. *mahrûm* “front, presence”; *pānû* “first, earlier” [ePSD updated 06/26/06]**ígira**

heron [noun] (KI.SAG.SAL) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ígira^{mušen}

ígira [HERON] (15 instances: Old Babylonian) wr. ígira^{mušen}; ì-gi₄-ra^{mušen}; igira_x(KI.KA.SAL)^{mušen}; i-gi-ra^{mušen} “heron” Akk. *igirû* “heron” [ePSD updated 06/26/06]

ígira [HERON] (N) (3 instances: Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: ígira^{mušen}. Written forms: ígira^{mušen}. 1. heron (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Reiher”; syllabische Schreibungen

Veldhuis, CM 22, 255f. [AfO 52 (2011) 698]

igira_x(KI.KA.SAL)^{mušen}

igira [HERON] (15 instances: Old Babylonian) wr. ígira^{mušen}; ì-gi₄-ra^{mušen}; igira_x(KI.KA.SAL)^{mušen}; i-gi-ra^{mušen} “heron” Akk. *igirû* “heron” [ePSD updated 06/26/06]

igiru^{mušen}

“Reiher”; Kontext: Streitgespräche

Edzard, RIA 7, 44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

igišdu_x(IGI.DU) / igištu(IGI.DU)

→ igi-du, IGI.DU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

igištu

igištu [FOREMOST] (11 instances: Old Babylonian) wr. igištu “first and foremost, pre-eminent” Akk. *ašarēdu* “first and foremost, pre-eminent” [ePSD updated 06/26/06]

foremost [adjective] (IGI.DU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

igištu [FOREMOST] (AJ) (10 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: igi-du; igištu. Written forms: igi-du; igištu. 1. first and foremost, pre-eminent (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

iku

iku [UNIT] (12514 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. iku “a unit of area; a unit of volume” Akk. *ikû* “field; a measure of area” [ePSD updated 06/26/06]

area measure [noun] (GÁN) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Flächenmaß, in heth. Texten

Melchert, JCS 32, 50ff. [AfO 28 (1981/1982) 338]

in Feldzuteilung, mit unklaren Maßen für Gerste

Foster, ASJ 4, 14ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

und Bruchteile, Volumen

Powell, RLA 7, 490 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

Bruchteile davon

Bridges, Mesag, 151¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

Ebla; Lit.

D’Agostino, MEE 7, 157 [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

zur Konstruktion “Längenmaß ša iku”

Streck, ZA 90, 272 zu Vs. 2f. [AfO 50 (2003/2004) 614]

Maßeinheit

– Ziegelmaß: = 100 sar = 72.000 bricks

Robson, OECT 14, 59, 69 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

– Maßeinheit, metrolog. Text

Friberg, RIA 7, 543 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

– “dike (of land)”, Flächeneinheit: 100 sar (als Flächeneinheit), ca. 3600 m², akk. Lw., Zeichen und Diskussion zu 1/8 iku und 1/4 iku S. 479f.; = *ikū*

Powell, RLA 7, 460, 480 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

- Volumeneinheit: 100 sar (als Volumeneinheit), ca. 1800 m³, akk. Lw., Zeichen und Diskussion zu 1/8 iku, 1/4 iku, 1/2 iku
Powell, RIA 7, 490 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]
– s. aša₅, ubu, bür, zi(-d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

iku sù

Ur III; für šà-sù(-ga) “wüstes, leeres Land”

Pettinato, AnOr 45, 17 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

íku

eg [LEVEE] (627 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ég; íku “levee” Akk. *íku* “dyke, ditch” [ePSD updated 06/26/06]

iku_x(1-iku)

ein “Sitz” Eas

George, OLA 40, 271f. [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

il

PN, aSum; neben íl

Goetze, JCS 23, 23 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

syll. f. → íl [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

IL

type of fish [noun] (IL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zur Diskussion in Charvát, On People, Signs and States

Englund, AfO 48/49, 174 zu p. 13 [AfO 50 (2003/2004) 614]

s. [x]-IL

FAOS 6 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

il-ki-dè-en

Schretter, Emesal, 196 Nr. 189 [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

IL^{ku₆}

IL [FISH] (1 instance: Old Babylonian) wr. IL^{ku₆} “type of fish” [ePSD updated 06/26/06]

il-la-lum

illalum [SONG] (2 instances: Old Babylonian) wr. il-la-lum “a song” [ePSD updated 06/26/06]

soothing expression [interjection] (IL-LA-LUM) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

il-lu

illu [SONG] wr. il-lu “a song” [ePSD updated 06/26/06]

il-lu-ur

giš₅asal il-lu-ur-bi “Früchte der Euphratpappel”

Volk, InŠuk., S. 182 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

il

il [RAISE] (1362 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. íl; il₅; íl^í “to raise, carry” Akk. *našû* “to lift, carry” [ePSD updated 06/26/06]

il [TAX] wr. íl “a tax” [ePSD updated 06/26/06]

il [WORKER] (2 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. íl “a worker” [ePSD updated 06/26/06]

to raise [verb] (ÍL) {freq. 643} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

il [RAISE] (V/t) (45 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base

forms: íl; íl-íl; il₅. Written forms: al-íl; ba-íl-la-šè; el; íl; íl-íl; íl-íl-la; íl-la; íl-la-a-ni-šè; íl-la-zu-šè; íl-la-ğ_{u10}-šè; íl-lá; in-íl; in-íl-íl; in-íl-meš; nu-íl. 1. raise (43×/96%) 2. to raise, carry (2×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

il [WORKER] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: íl. Written forms: íl. 1. a worker (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kein Ansatzpunkt für Lesung íla

Edzard, ZA 62, 5⁹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

zur Lesung

Edzard, ZA 62, 26¹⁶⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

= *egû*

Sjöberg, JCS 24, 128 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

s. ùg-íl [AfO 27 (1980) 418]

s. a. ħun [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

eine Steuer auf die Erträge, vom gal-sar gezahlt

Westenholz, OSP 2, p. 129 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

Selz, FAOS 15/2, 555f. [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

“Träger”

FAOS 15.1, 72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]

“multiplizieren” || ...-šè íl “mit etw. multiplizieren”, math. Text, saĥar-še ba-e-íl-*ma* [saĥar: Volumen (eines Quaders)]

Friberg, RIA 7, 566 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]

= *egû* “is inexplicable”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 128:6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]

íl nicht als Abgabe in Fara

Fara Tablets, p. 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]

ÍL

PN, Presargonic Lagash; “Porter”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ÍL

dusu_x “Korb”

Civil, OIC 22, 125 [AfO 25 (1974/1977) 441]

Bo.

Güterbock, Festschrift Otten 85f. [AfO 25 (1974/1977) 441]

zur Lesung

Steible, FAOS 5/II, 147 zu (35) [AfO 31 (1984) 290]

als Bezeichnung für Fischlieferungen

Englund, BBVO 10, 92²⁹². 94²⁹⁸ [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

s. a. ga₆ [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

s. ĜÍŠtenû [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

Zeichen || Verteilung der Lesungen íl, ĝur/ĝuru, ÍL(-g), dusu

FAOS 15.2, 555 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

Zeichen || s. ĜÍŠtenû [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

Verschiedenes, Unklares || s. ^den-ki [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

→ (^{ĝi}š)dubsig_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

“ÍL-Abgabe”

- s. íl/íl
- FAOS 6 171 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]
- íl, íl-bi “Abgabe dafür”
- FAOS 15.1, 200 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]
- als Ablieferungsterminus
- FAOS 15.2, 556 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]
- “Frondienst”, Lit.
- Neumann, BBVO 19 (2000) 46 n. 46 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]
- s. dusu [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 306]

íl/gùr

Wechsel s. é-temen-ní-gùr-ru [AfO 25 (1974/1977) 441]

íl-gá

s. ga₆(g̃)-gá [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

íl-íl

il [RAISE] (V/t) (45 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: íl; íl-íl; il₅. Written forms: al-íl; ba-íl-la-šè; el; íl; íl-íl; íl-íl-la; íl-la; íl-la-a-ni-šè; íl-la-zu-šè; íl-la-gu₁₀-šè; íl-lá; in-íl; in-íl-íl; in-íl-meš; nu-íl. 1. raise (43×/96%) 2. to raise, carry (2×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íl/íl

“tragen”, “bringen” *našû, emēdu*

- 1. “tragen”, “bringen”, “heben” 2. “davontragen” 3. “abliefern”
- FAOS 6 171ff. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- Wz. “?”
- FAOS 8 169 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- zu einer “Umma-Lesung” ga₆(-g): Lit.
- FAOS 15.2, 556 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- íl 3:19 a-ta R-la; 9:13 igi sù R-R; 10:7 ^{gi₅}banšur mu-R; 11:12 šu ma-ra-ab-R-e; 16:14 šu mu-na-ab-R; 17:20 igi-ħuš R-R; 18:23 dusu kù mu-R; 19:13 sig₄ ba-ta-R, 14 men kù an-né R-la, 15 sig₄ mu-R; 21:8 su-lim íl-la-àm, 14 men R-la-àm, 21 si im-mi-íb-R-R-ne; 22:23 á ba-R-R; 24:10 men bí-R; 25:6 igi R-R-dam, 19 kùrun R-la-àm; 28:22 igi sù R-dam; CB 5:3 igi R-R-dam, 15 kùrun R-la-àm; 11:15 šu R-la-da; 14:17 banšur kù an-na R-la-da; 15 é ara₅ maħ R-la-da; 16:3 sag mi-ni-íb-R, 9 níg R-la, 10 su-lim R-la-àm; 23:1, SB 4:5 dusu-bi nu-R to rise, to raise, to lift up, to bear
- Averbeck 756 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- íl gùr CA 21:10 ħi-li, 25:27 ní, 30:11 ħi-li, CB 13:18 su-zi, 16:12 su-zi
- Averbeck 753 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- íl(-íl) CA 1:8 ní R-R/ mul im-R-R; 9:25 igi ħuš-a-gu₁₀ kur-re nu-um-R; 10:3 igi-ħuš-a-ni kur-da nu-R; 25:10 ní R-R-a-bi; CB 13:22 tukul ub min-e nu-R; 15:12 šá-dul₅-bi R-a-da; 16:15 ul R-a-na; SB 6:24 šíta ub-e nu-R-šè
- Averbeck 756 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- íl (hamtu), íl-dam/íl-íl-dam (marù) reg. class or red. class? “to lift, to carry”
- Thomsen, Mes. 10, 307 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- “heben”: igi-[b]ar(!?) (eše-?)íl“(Bli’k) richten auf” B. 8(d); in-íl “Hinwegheben” B. 24(d)
- BFE [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- to deliver ?
- Šuruppak 193 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- “tragen”, “bringen”
- FAOS 19, S. 225 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]

- Attinger, ZA 88, 164-95, «(s')élever»
InEb. 153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- “to lift, to promote, to gather”: CU 78
Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- Volk, InŠuk., Z. 8 (K), 15, 16, 17, 18, 20; S. 21, S. 22; S. 142; A 10, A 125, A 166, A 336, A 463, A 472, A 576, A 578 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- “(empor)heben” Z. 7 me mu-e-íl, 129 igi huš-bi íl, íl-i-za
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- mit zi “allonger”, mit gaba “soulever”
Lugale 102 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- ba-ni-íb-íl-a mit Lok. kur-ra und Abs. é-ri-a, von schmelzendem Eis: “portait la destruction dans la Montagne”
Lugale 335 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- u₅-bi nu-íl-e Tigris: “ne fit pas (encore) m[ont]er sa crue”
Lugale 340! [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- nu-íl-i vom kur: “la ‘Montagne’ ne supporte pas”, mit Abs. á-maḥ-a-ni
Lugale 372 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- gú-un-bi hu-mu-ra-ab-íl, nur jünger; akk. *bi-lat-su liš-ši-ki*
Lugale 401a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- za-e hé-em-íl-e, jünger []-ab-i-i, akk. *at-ti? li-ma²-u-ki*, “toi, que tu sois exaltée!”, Ende der Rede Ninurtas an Ninhursag
Lugale 410 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- il, syll.: in-il = in-íl
Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- “einsetzen” (der En-Priesterin durch König)
Caplice, Heimpel, RIA 5, 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- kur a-ta íl-la “der Berg, der aus dem Wasser aufsteigt” (Nina)
Edzard, RIA 9, 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]
- s. á—íl-íl, balaḡ-íl, é-saḡ-íl, gáb-íl, /gaḡ/, ĜIŠtenû, ḡi^šgüb-íl, gùr, gurun—íl, igi huš R, igi—íl, in-nin-saḡ-íl, kab-íl, ^dlugal-huš-a-ni-kur-ra-nu-íl-la, ní-bi—íl, ní—íl-íl, PAD-íl, saḡ an-šè—íl, saḡ-(-)íl(-la), si—íl, si-mul—R, še-íl-la, šu—íl, šu-íl-la, ú—íl, umuš, zì-íl [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]

íl-íl-la

il [RAISE] (V/t) (45 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: íl; íl-íl; il₅. Written forms: al-íl; ba-íl-la-šè; el; íl; íl-íl; íl-íl-la; íl-la; íl-la-a-ni-šè; íl-la-zu-šè; íl-la-ḡu₁₀-šè; íl-lá; in-íl; in-íl-íl; in-íl-meš; nu-íl. 1. raise (43×/96%) 2. to raise, carry (2×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ÍL.KASKAL.SIG₇

Ambos, Mesopotamische Baurituale, 223 [AfO 52 (2011) 699]

íl-ki-dè-en

ES = uludin

Schretter 196:189 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]

íl-la

ila [ELEVATION] (9 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. íl-la; íl-lá “elevation” Akk. *mūlū* “height” [ePSD updated 06/26/06]

il [RAISE] (V/t) (45 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base

forms: íl; íl-íl; il₅. Written forms: al-íl; ba-íl-la-šè; el; íl; íl-íl; íl-íl-la; íl-la; íl-la-a-ni-šè; íl-la-zu-šè; íl-la-ĝu₁₀-šè; íl-lá; in-íl; in-íl-íl; in-íl-meš; nu-íl. 1. raise (43×/96%) 2. to raise, carry (2×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ila [ELEVATION] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: íl-la. Written forms: íl-la. 1. elevation (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *agû*

Volk, FAOS 18, 171 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

Yoshikawa, ASJ 15, 300ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

íl-la-a-ni-šè

il [RAISE] (V/t) (45 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: íl; íl-íl; il₅. Written forms: al-íl; ba-íl-la-šè; el; íl; íl-íl; íl-íl-la; íl-la; íl-la-a-ni-šè; íl-la-zu-šè; íl-la-ĝu₁₀-šè; íl-lá; in-íl; in-íl-íl; in-íl-meš; nu-íl. 1. raise (43×/96%) 2. to raise, carry (2×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íl-la-ĝu₁₀-šè

il [RAISE] (V/t) (45 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: íl; íl-íl; il₅. Written forms: al-íl; ba-íl-la-šè; el; íl; íl-íl; íl-íl-la; íl-la; íl-la-a-ni-šè; íl-la-zu-šè; íl-la-ĝu₁₀-šè; íl-lá; in-íl; in-íl-íl; in-íl-meš; nu-íl. 1. raise (43×/96%) 2. to raise, carry (2×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íl-la-zu-šè

il [RAISE] (V/t) (45 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: íl; íl-íl; il₅. Written forms: al-íl; ba-íl-la-šè; el; íl; íl-íl; íl-íl-la; íl-la; íl-la-a-ni-šè; íl-la-zu-šè; íl-la-ĝu₁₀-šè; íl-lá; in-íl; in-íl-íl; in-íl-meš; nu-íl. 1. raise (43×/96%) 2. to raise, carry (2×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íl-lá

ila [ELEVATION] (9 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. íl-la; íl-lá “elevation” Akk. *mūlû* “height” [ePSD updated 06/26/06]

il [RAISE] (V/t) (45 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: íl; íl-íl; il₅. Written forms: al-íl; ba-íl-la-šè; el; íl; íl-íl; íl-íl-la; íl-la; íl-la-a-ni-šè; íl-la-zu-šè; íl-la-ĝu₁₀-šè; íl-lá; in-íl; in-íl-íl; in-íl-meš; nu-íl. 1. raise (43×/96%) 2. to raise, carry (2×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íl^{l_i}

il [RAISE] (1362 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. íl; il₅; íl^{l_i} “to raise, carry” Akk. *našû* “to lift, carry” [ePSD updated 06/26/06]

íl^{mušen}

il [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. íl^{mušen}, al^{URU}mušen “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

il [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: íl^{mušen}. Written forms: íl^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

íl-zi

Funktionär, Ebla

Pettinato, AfO 25, 27 [AfO 26 (1978/1979) 303]

Íl-x

ON, Ur III

Waetzoldt, ZA 65, 273 [AfO 25 (1974/1977) 441]

il₅

il [RAISE] (1362 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. il; il₅; il^l “to raise, carry” Akk. *našû* “to lift, carry” [ePSD updated 06/26/06]

il₁₀ (AL)**

(“il_x”); al, [x]-ma-ni-il_x(AL)-lá, 39

Cavigneaux, CM 19 (1992) 26:M2 6' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 307]

ilar

throwing stick [noun] (RU) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ilar/illar

s. GIŠ.ŠUB [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

ildag

ildag [POPLAR] (65 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ḡešildag; ḡešildag₄; ildag; ḡešildag; ḡešildag; ḡešildag_x “a poplar” Akk. *adāru* “a tree”; *ildakku* “a type of poplar” [ePSD updated 06/26/06]

poplar [noun] (GUD×A+KUR) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ildag₄ (GEŠTIN×KUR)**

(“ildag_x”)

Powell, BSA 6, 102ff. 115 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

ildu

ildum [BAND] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ildum; ildu; ildu; illat. Written forms: ildum; ildu; ildu; illat. 1. band, cohorts, troops (1×/14%) 2. band (5×/71%) 3. help (1×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

illan; Lesung

Sjöberg, JCS 24, 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

→ IGI.NAĜAR.BU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

ildu / ildum / ildum

illatu

– ildum “(social) group”

Selz, CM 7, S. 194 n. 126 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– = *illatu* “Sippe”

Sjöberg, HSAO (1967) 202 Anm. 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– = *illatu* “kinship group, clan”; evtl. “long reading” ilduma “if it is not a scribal error”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 112:13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– ildu, Glosse il-du

Cavigneaux, Krebbernik, RIA 9, 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

ildu

ildum [BAND] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ildum; ildu; ildu; illat. Written forms: ildum; ildu; ildu; illat. 1. band, cohorts, troops (1×/14%) 2. band (5×/71%) 3. help (1×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ NAĜAR.BU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

ildum

ildum [BAND] (4 instances: Old Babylonian) wr. ildum; ildum “clan; band, cohorts, troops, reinforcements, help, caravan; dog pack” Akk. *illātu*; *illatšâbi* “band, group”; *piqittišâbi*; *illat kalbi* “pack of dogs” [ePSD updated 06/26/06]

ildum/ıldum

→ ıldu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

ıldum

ildum [BAND] (4 instances: Old Babylonian) wr. ıldum; ildum “clan; band, cohorts, troops, reinforcements, help, caravan; dog pack” Akk. *illātu*; *illatšābi* “band, group”; *piqittišābi*; *illat kalbi* “pack of dogs” [ePSD updated 06/26/06]

(social) group [noun] (IGI.NAGAR.BU) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ildum [BAND] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ıldum; ıldu; ıldu; illat. Written forms: ıldum; ıldu; ıldu; illat. 1. band, cohorts, troops (1×/14%) 2. band (5×/71%) 3. help (1×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ilimmu

ilimmu [NINE] wr. ilimmu “nine” [ePSD updated 06/26/06]

“neun” || CB 14:2

Averbeck 756 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

ilimmu-ta-âm

ilimmu [NINE] (NU) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: ilimmu. Written forms: ilimmu-ta-âm. 1. nine (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

illar

illar [BALL] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}illar; illar “wooden ball” Akk. *pukku* “a wooden ring or ball?” [ePSD updated 06/26/06]

illar [WEAPON] (48 instances: Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}illar; illar “a weapon: bow? throwstick? javelin?; a geometric figure” Akk. *tilpānu* “bow” [ePSD updated 06/26/06]

illar [WEAPON] (N) (26 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [17]; Neo-Assyrian [8].) Base forms: illar; illar(RU); ^{ĝeš}illar. Written forms: illar; illar(RU); ^{ĝeš}illar. 1. a weapon: bow? throwstick? javelin? (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

illar(RU)

illar [WEAPON] (N) (26 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [17]; Neo-Assyrian [8].) Base forms: illar; illar(RU); ^{ĝeš}illar. Written forms: illar; illar(RU); ^{ĝeš}illar. 1. a weapon: bow? throwstick? javelin? (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

illat

ildum [BAND] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ıldum; ıldu; ıldu; illat. Written forms: ıldum; ıldu; ıldu; illat. 1. band, cohorts, troops (1×/14%) 2. band (5×/71%) 3. help (1×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

illu

illu [WATER] (65 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. illu “water; source, spring; waterlogging?; flood waters” Akk. *mû* “water”; *mîlu* “high water, flood(ing)”; *namba’u*; *zābu* “dissolve” [ePSD updated 06/26/06]

flood water [noun] (A.KAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Hochflut”, dadurch angerichtete Schäden

Wilcke, CRAI 41, 314ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

illu(A.KAL)

illu [WATER] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1].) Base forms: illu; illu(A.KAL). Written forms: illu(A.KAL); A.KAL. 1. water (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

illulu/illuru

s. GIŠ.ŠUB [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

ilu

ilu [GOD] (2 instances: Old Babylonian) wr. ilu “god” Akk. *ilu* “god, deity” [ePSD updated 06/26/06]

ilu [GOD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ilu. Written forms: ilu. 1. god (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im

im [CLAY] (680 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. im “clay, mud; tablet” Akk. *t̄idu*; *tuppu* “clay, mud; (clay) tablet” [ePSD updated 06/26/06]

im [RAIN] (48 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. im; me-er “rain, rain storm” Akk. *zunnu* “rain”; *šāru* “wind” [ePSD updated 06/26/06]

clay [noun] (IM) {freq. 85} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

rain(storm) [noun] (IM) {freq. 42} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

im [CLAY] (N) (96 instances: Old Babylonian [30]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [49]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: im; im_x(IŠ.A.SUD). Written forms: im; im-ma; im_x(IŠ.A.SUD). 1. clay, mud (49×/51%) 2. clay (47×/49%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tumu [WIND] (N) (23 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: tumu; tu₁₅. Written forms: im; tumu; tu₁₅. 1. wind (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Wind”; zur Lesung

MSL 9, 119f. [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

“Wind”; Lit.

Römer, SKIZ 100 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

“Wind”

TCS 3, 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

in R-nam-ti-la

Sjöberg, AfO 24, 44 zu 77 [AfO 25 (1974/1977) 441]

im si-si “Tafel in Hülle schließen”

Civil apud Cooper und Heimpel, JAOS 103, 82 zu 53ff. [AfO 31 (1984) 290]

im/dub-nam-ti-la; im vielleicht als Bezeichnung der noch “unbeschriebenen Tafel” vs. dub “beschriebene Tafel”

Focke, ZA 88, 205³² [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

“Lehm”

– CA 18:24; 29:10? [unklar], CB 16:5? [wohl Präfix]; Jacobsen, Harps 424 where the soil had been scorched [o. lies ní-lám]

Averbeck 756 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– ní-me-lám CA 28:24

Averbeck 765 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– UAVA 7, T 92b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– im-dù-a im-bi suḫ-a-gin₇, “comme de la terre pisée dont la boue est remuée(?)”

Lugale 297 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– “clay, earth”, im Zsh. mit: Ziegel, Koeffizientenlisten; = *t̄idum*

Robson, OECT 14, 63ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– = du “Lehm”

Sjöberg, HSAO (1967) 207 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– s. im-ḫa-mun, im ḫa-um [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

IM

= *ba' al*; selten

Nougayrol, Ugaritica 5, 342 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

tumu₆ "Wind"

TCS 3, 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

ausführliche Disk. zur Lesung und Bedeutung; im Gegensatz zu IM.A.AN, A.AN ist IM nicht /šeg/ zu lesen; /im/ vs. /tumu/; im-ma (s. a. S.194)

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 188ff.⁺¹¹ [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

s. a. im-a [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

Nomen, unklar; Verschiedenes

– s. é-ad-da-im-sag-gá (TN)

FAOS 6 173 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– Zeichenform

BFE 27 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– Sumerogramm?

BFE B. 39 III 6 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– obscure: 29,b 1: 3'

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

"Wind" *šāru*

– im CA 11:23; Jacobsen, Harps 437 riding the great gales, 442 a rainstorm dropping glowing embers
Averbeck 756 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– ní CB 13:18 R gal u₅-a, CB 21:20

Averbeck 765 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– im, ES-Entspr.

Schretter 213:248, 261:459 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– LAK 376 "Wind"

BFE B. 5(a) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– IM-u₅ "Südwind"

BFE B. 4(a), (b) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– tu-mu syll.

Cavigneaux, Iraq 55, 103 zu 16f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– tumu-gar₇-dú "western"

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– tumu-mir-ra "northern"

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– tumu-sa₁₂-ti-um-ma "eastern"

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– tumu-ùlu "southern"

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– tumu sumur/sumur_x "gusty winds": A 182; [sumur = sūr, sumur_x = sur₁₄]

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– tu₁₅

Volk, InŠuk., A 306 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– tu₁₅-hé-gál-la "Wind, der Überfluss bringt"

Volk, InŠuk., A 306 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– tu₁₅-im-šeg-gá "Wind, der Regen bringt" [vgl. IM "Regen"]

Volk, InŠuk., A 306 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

– tu₁₅-mar-tu "Westwind"

Volk, InŠuk., A 306 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

- tu₁₅-mar-uru₅ “Südsturm” [vgl. mar-uru₅ → a-ma-ru]
Volk, InŠuk., A 857 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]
 - tu₁₅-mer-mer-ra “Nordwind” [vgl. me-er]
Volk, InŠuk., S. 204 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]
 - tu₁₅-sa₁₂-ti-um “Ostwind”
Volk, InŠuk., A 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]
 - tu₁₅-si
Volk, InŠuk., A 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]
 - tu₁₅-si-sá
Volk, InŠuk., A 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]
 - tu₁₅-u₁₈-lu “Sturm, Südwind” [s. ùlu]
Volk, InŠuk., Z. 188 (K), 200; S. 175, S. 205; A 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]
 - im-im mit Attr. ħul, = [i]m-h[ul-. . .]: “les orages méchants”; diese will Enlil dem Ninurta zu Hilfe schicken
Lugale 218 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]
 - im “le tempête”, Abs. in: šár-ūr-e im an-šè ba-te
Lugale 253 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]
 - im-e-eš “comme une averse” läßt Asakku Scherben, šika, regnen
Lugale 274 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]
 - im: im-ħul-ħul im-zi – als VF gedeutet, s. ħul, zweiteres nicht übersetzt, mit VF ba-ab-gi₄; evtl. unter diesem Lexem einreihbar?
Lugale 283 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]
 - im-imin-na “seven winds”; of Martu
Klein, CM 7, S. 103 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]
 - tum₉-MAR-TU unorthograph. Schreibung des Westwindes
Edzard, RIA 7, 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]
 - s. á tumu-ġar₇-dú, á tumu-mir-ra, á tumu-sa₁₂-ti-um-ma, á tumu-ùlu, IM-mir, me-er ES, tumu ES
[Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]
- “Regen”
- im SB 9:19, vgl. IM.A → šeg_x
Averbeck 756 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]
 - im “rain”
Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]
 - šeg₇
Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]
 - evtl. I[M?] s. ^den-ki-im-du
Lugale 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

im-a

ima [STORM?] (5 instances: Ur III) wr. im-a “storm?” [ePSD updated 06/26/06]

gegen Sjöberg nicht /šêġ/ zu lesen, eher /ima/ oder /ime/; s. a. IM

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 190¹² [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

IM.A

šêġ_x, Belege; Var. zu IM.ÀM

Klein, Beer-Sheva 2, 17*⁵⁴ [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

šeg_x(IM.A) CA 3:4, 11:7 “Regen”, s. Averbeck zu CA 3:4; sonst: ní-a, s. auch IM Wind

Averbeck 773 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

UAVA 7, 256 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

“rain(storm)”: C 20*

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

IM.A.AN

s. IM [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

“Regen” *zunnu*

– IM.A = šeg_x Regen bei, CB 11:7; DOE, RIME 3/1: tum₉-duru₅

Averbeck 773 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

– im-šêg “Regen(wasser)” [šêg = A.AN]

Volk, InŠuk., S. 43; A 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

– IM.A, IM.A.A = *zunnu* “Regen”. “Die wahrscheinliche Lesung von IM.A ist wohl šeg_x.”

Sjöberg, Or. 35 (1966) 296f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

IM.A(.AN)

= šeg_x “Regen”

TCS 3, 117 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im-abzu

“Lehm aus dem Abzu”; Enki formt daraus eine Taube

Alster, JCS 24, 124 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im-an-na

“Zinnstein”

Wilcke, Lugalbanda 221 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

“rain of heaven”: G 18

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

IM.AN.NÍSABA**.AN.NISABAinversum

(“NISABA”); = *ašamšūtu* [dalhamun₅**]

Sjöberg, ZA 65, 214 zu 21 [AfO 25 (1974/1977) 441]

im an-ta—šêg

“to make rain fall from the skies”: A 164*

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

*im-aš-babbar

Fehler für aš-im-babbar, syllab., = aš-ím-babbar

Civil, JNES 26, 210 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im-ba

imba [DEFICIT] (17 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. im-ba “deficit” [ePSD updated 06/26/06]

deficit [noun] (IM-BA) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

im-ba-sur

imbatur [SHIVERING] (2 instances: Old Babylonian) wr. im-ba-sur “shivering, cramp” Akk. *ra'ibu* [ePSD updated 06/26/06]

type of illness [noun] (IM-BA-SUR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

im-ba-X

imbaX [ILLNESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. im-ba-X “type of illness” [ePSD updated 06/26/06]

type of illness [noun] (IM-BA-X) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

im-ba-X-X

imbaXX [ILLNESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. im-ba-X-X “type of illness” [ePSD updated 06/26/06]

type of illness [noun] (IM-BA-X-X) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

im-babbar

imbabbar [GYPSUM] (147 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. im-bábbar; im-babbar “gypsum” Akk. *gaššu* “gypsum” [ePSD updated 06/26/06]

gypsum [noun] (IM-UD) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, *Angim dimma* p. 141ff. [AfO 27 (1980) 419]

im-bábbar

imbabbar [GYPSUM] (147 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. im-bábbar; im-babbar “gypsum” Akk. *gaššu* “gypsum” [ePSD updated 06/26/06]

Index; neue Ur III-Texte

Koslova, *SANTAG* 6, 31 [AfO 50 (2003/2004) 614]

“Gips”

– CA 16:8

Averbeck 756 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

– im-babbar/bábbar “gypsum”, in Koeffizientenlisten

Robson, *OECT* 14, 134 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

– Waetzoldt, *Textilindustrie*, S. 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

– im-UD.UD “Kalk”, im Zsh. mit Lederverarbeitung

Stol, *RIA* 6, 531 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

im-bábbar**

(“im-babbar_x(UD.UD)”; jetzt bábbar nach Borger, Zeichenliste²)

Landsberger, *JCS* 21, 140⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im—bala

“graben” || s. ^den-e-im-bala [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

IM.BALAG

s. ní-dúb [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im-bír-bír

MN, Ur III? Mari

Limet, *ARMT* 19, 13 [AfO 25 (1974/1977) 441]

im-BU

eine Lehmart

TCS 3, 95f. [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im-BU-BU

imBUBU [HOD-CARRIER] (1 instance: Old Babylonian) wr. im-BU-BU “hod-carrier” [ePSD updated 06/26/06]

hod carrier [noun] (IM-BU-BU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

im-dal

“Sturmwind, Wehen des Windes”

Volk, *InŠuk.*, Z. 97 (K), 145, 267; S. 175, S. 176 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

im-dalḥamun

dal-ḥa-mu-un an-na du-du-me-eš “Ce sont des tornados qui s’entrechoquent dans le ciel”

Cavigneaux, *ZA* 83 (1993) 177: MA I 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

im-dá[lḥamun?] = *a?-šam?-š*]u-ta “un tourbi[l]lon”; wohl Abs. zu en-e [...]; Ninurta bei der 2. Attacke des Asakku

Lugale 251 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

s. dal-ha-mun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

im-dé-a

de [POUR] (V/t) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [24]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [3]; unknown [9].) Base forms: dé; dé-dé; di. Written forms: an-dé; an-dé-a; ba-an-dé; ba-an-dé-e; dé; dé-a; dé-dé; dé-dé-a; dé-ma-ni; di; im-dé-a; nu-dé; nu-dé-a; ud-dé. 1. to pour (86×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

IM-dé-a

“sweeping wind”

Al-Fouadi, AOAT 25, 9 zu vii 5 [AfO 25 (1974/1977) 441]

IM.DI

Epith. des *pukku*

Shaffer, Sumerian Sources 144 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

IM.DIRI

= dungu = *erpetu*

TCS 3, 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

IM.DIRI(dungu)

ES für dugud “Wolke”, zur Form

Kutscher, YNER 6, 74f. [AfO 25 (1974/1977) 441]

im-du-ug

imdug [SHOT] (5 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. im-dug; im-du-ug; im-tak₄ “clay sling shot” [ePSD updated 06/26/06]

im-du-ug-kur₄-kur₄-ḥul

“(mit) den Schleudersteinen, den bösen dicken Lehmklumpen”

Wilcke, Lugalbanda 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im-dù-a

imdua [WALL] (8 instances: Old Babylonian) wr. im-dù-a; im-dug-a “mud wall” Akk. *pitqu* “mud wall”; *pitigtu* “mud wall” [ePSD updated 06/26/06]

mud wall [noun] (IM-KAK-A) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

imdua [WALL] (N) (7 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: im-dù-a. Written forms: im-dù-a; im-dù-a-bi. 1. wall (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-dug-a nach Lambert “paroi”

FAOS 15.2, 260 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

“un rempart en terre pisée”, worauf Asakku eine Mauer befestigt

Lugale 237 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

im-dù-a im-bi suḥ-a-gin₇, “comme de la terre pisée dont la boue est remuée(?)”

Lugale 297 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

“earth wall”, math. Texte

Robson, OECT 14, 17, 93-4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

im-dug-a || “earth wall”

Robson, OECT 14, 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

= *pitqu*, *pitiqtu* (AHw. “Lehmmauer(werk)”), auch im-du₈-a

Sjöberg, HSAO (1967) 207 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

im du₈-a || “Stampflehmmauer” (nur in Übers.)

WaSa, AfO 40/41 (1993/94) 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

s. guru₇-im-du₈-a, igi-gub(-ba) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

IM.DÛ.A

Allinger-Csollich, BaM 29, 307ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

Lehmziegel des Kerns einer Ziqqurrat

Allinger-Csollich, WOO 3, 134 [AfO 52 (2011) 699]

zur akkad. Lesung, Bedeutung

Ambos, Mesopotamische Baurituale, 122f. [AfO 52 (2011) 699]

im-dù-a-bi

imdua [WALL] (N) (7 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: im-dù-a. Written forms: im-dù-a; im-dù-a-bi. 1. wall (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-du₅-mu

leather sealing [noun] (IM-DÛN-MU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

im^{du}₅-rî-na

in Gudea Zyl. A xix 4f. “Ofen”

Civil, JCS 25, 173. [AfO 25 (1974/1977) 429]

s. a. im^{du}urun-na [AfO 25 (1974/1977) 429]

im-du₈

imdu [DEW] (4 instances: Old Babylonian) wr. im-du₈ “dew” [ePSD updated 06/26/06]

dew [noun] (IM-GABA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *šalgu*, *imbaru*, “soft rain, dew”

Sjöberg, JCS 29 (1977) 8:6' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

im-du₈-a

imdua [WALL] (8 instances: Old Babylonian) wr. im-dù-a; im-du₈-a “mud wall” Akk. *pitqu* “mud wall”; *pitiqtu* “mud wall” [ePSD updated 06/26/06]

→ im-dù-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

im-du₈(-a)

Civil, CRAI 41, 259⁺⁸ [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

im-dub-ba

induba [BOUNDARY] (11 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. in-dub-ba; im-dub-ba “boundary; demarcated zone” Akk. *pilku* “demarcated zone, sector” [ePSD updated 06/26/06]

Analyse des Wortes als Lehm-Aufschüttung

Sjöberg, Or 39, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

“Aufschüttung”

– ON?

FAOS 6 173f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

– “etwa “Aufschüttung”; wörtl. “Lehm, der aufgeschüttet worden ist”

Sjöberg, HSAO (1967) 207 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

– im i. S. v. *idu* “Lehm”; “wenn eine wörtliche Bedeutung ‘Aufschüttung’ in Frage kommt, ist dub ... im Sinne von *tabāku* zu verstehen”

Sjöberg, Or. 39 (1970) 80f [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

– s. in-dub-ba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

im-dug

imdug [SHOT] (5 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. im-dug; im-du-ug; im-tak₄ “clay sling shot” [ePSD updated 06/26/06]

sling pellet [noun] (IM-DUG) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

imdug [SHOT] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: im-dug; im-dugud. Written forms: im-dug; im-dugud. 1. clay sling shot (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-dug-ge

“Schleuderstein”

Wilcke, Lugalbanda 191.193 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im-dugud

dugud [HEAVY] (V/i) (21 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: dugud. Written forms: dugud; dugud-da; dugud-da-ĝu₁₀; im-dugud. 1. (to be) heavy (3×/14%) 2. heavy (18×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

imdug [SHOT] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: im-dug; im-dugud. Written forms: im-dug; im-dugud. 1. clay sling shot (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-DUGUD

“Schleuderstein”

Wilcke, Lugalbanda 191.193 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

IM.DUGUD

= muru₉ = *imbaru* (in TH 450: im-dugud)

Heimpel, JAOS 92, 287f. [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

= muru₉ = *imbaru*

Jacobsen, JAOS 88, 106⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

= muru₉ = *imbaru*

TCS 3, 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

Lesung unsicher

Lambert, AfO 27, 81³ [AfO 28 (1981/1982) 338]

→ muru₉ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

IM.DUGUD || “clay lumps”

Robson, OECT 14, 58ff., 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

im^hdurun-na

“Ofen”

Civil, JCS 25, 173 [AfO 25 (1974/1977) 429]

s. a. im^hdu₅-r₁-na [AfO 25 (1974/1977) 429]

im^hdúruna

duruna [OVEN] wr. im^hdúruna; im^hti-nu-ur; duruna_x(KU.KU) “oven, tannour” Akk. *tinûru* “oven, tannour” [ePSD updated 06/26/06]

im-e

Ur III; Abkürzung für im-e-tag₄-a

Monaco, OrAn 25, 14f. [AfO 35 (1988) 342]

im-éren-na

ein Ton-Gegenstand

Waetzoldt, WeOr 6, 25¹⁸⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 61]**im^{ga}-ab-šúm**gabšum [TABLET] wr. im^{ga}-ab-šúm “tablet of sale” Akk. *luddin* [ePSD updated 06/26/06]**im-GAM-me**

“...”

Wilcke, Lugalbanda 158 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

IM.GAR

“...”

TCS 3, Nr. 42, 537 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im-gíd-da

MSL 14, 8 [AfO 27 (1980) 419]

Parameter in e. Trapezteilungsproblem, math. Text, Susa

Friberg, RIA 7, 563 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

im gíd-da

“Langtafel”, einkolumnige Tafel || s. dub gíd [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

IM.GÍD.DA= *imgiddû*, *giṭṭû*; in Kolophonen, aB

Finkelstein, RA 63, 24 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

IM-GÍN

→ IM-mir [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

im-GIŠGAL(u₁₈)-lu**(“u_x”); “Südwind”, Lesung

Sjöberg, ZA 63, 9 zu 6 [AfO 25 (1974/1977) 442]

im^{GIŠGAL}(u_x)-lu

“Sturm” in bezug auf GN oder PN; Belege

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 24 zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 436]

im-gu-raengur [WATERS] (45 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. engur; im-gu-ra “(cosmic) underground waters” Akk. *apsû* “(cosmic) underground water”; *engurru* “subterranean waters” [ePSD updated 06/26/06]**im-gú-lá**

Wiseman, JNES 27, 249 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

gi/erginakku “Bibliothek”

FAOS 15.2, 556 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

im^{gú}-ne= *kinūnu*, nicht zu gú-izi(-ak)

Civil, JCS 25, 175 [AfO 25 (1974/1977) 437]

im-gú-NE

ein Ton-Gegenstand

Waetzoldt, WeOr 6, 25 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im^gú-NE

guNE [PLACE] (10 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gú-NE; im^gú-NE “a place; cult centre?; oven?”
[ePSD updated 06/26/06]

im^gú-ne/NE(-sag-gá)

Waetzoldt, WeOr 6, 25¹⁸⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

Civil, JCS 25, 175 [AfO Beiheft 21 (1986) 55]

im-gú-nu

qadūtu “Schlamm”

Volk, InŠuk., A 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

im-ġá-ġá

e. Emmer, *kunāšū*, *buṭuttu*, *dišiptuḥḥu* || a type of processed emmer

Powell, BSA 1 52 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

im-ḥa-mun

Ton

TCS 3, 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

Kampfmittel der Inanna

Römer, Or 38, 104f. [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im ḥa-mun

im^ha-mun || CA 27:20, S. 351 Anm. 197 hamun-clay

Averbeck 754 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

im^ha-mun

→ im ḥa-mun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 271]

im ḥa-um

im^ha-um || SB 6:57 Haum clay

Averbeck 754 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

im^ha-um

→ im ḥa-um [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

im-ḥul

imhul [WIND] (20 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. im-ḥul “destructive wind” Akk. *imḥullu* “destructive wind” [ePSD updated 06/26/06]

destructive storm [noun] (IM-IGI.UR) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“böser Lehm(klumpen)”

Wilcke, Lugalbanda 192 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

“böser Wind”

– im-ḥul-im-ma “böser Regensturm?”

FAOS 6 174 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

– im-ḥulu, Attinger, ZA 88, 164-95, «mauvais vent»

InEb. 137. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

– “böser Gewittersturm”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 31 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

– = *imḥullu* “le vent méchant”; neben u₁₈-lu

Lugale 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

– [im]-ḥul in fragment. Kontext; VF mu-un-dab₅-bé, die Rede war davor von Asakku

Lugale 242 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

IM+II

für IM.A.AN in ELA 307

TCS 3, 117 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

steht für IM.A.AN [Siehe aber jetzt Borger, Zeichenliste², S. 274 s. v. šeg₁₁.]

TCS 3, 117 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

IM III= *šadû* “östlich”

Weisberg, OIP 122, p. 35 zu 4' [AfO 52 (2011) 699]

IM.ĪL.ĪL

Gudea, Cyl. A I, 10; angeblich wegen Vokalschema ní ĩla “sich selbst tragend”

Sauren, JEOL 22, 258 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

IM×IMd-me-er-me-er/ra/ri_{IM×IM}(xIMxIM) || GN

Krebernik, RIA 8, 66 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

IM(ní)-imin

“seven terrors” (göttliche Waffe d. Ĥuwawa)

Klein, AOAT 25, 290 zu 95f. [AfO 25 (1974/1977) 441]

IM.KA.ZI:ZI.ŠĒ

FAOS 6 174 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

IM^{ki}

ON; Lesungen, Belege

Ferrara, Or 41, 4 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

ON; Lesungen, Belege

TCS 3, 99. 119 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

= ennegi, zwischen Ur u. Larsa; Lit.

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 122 [AfO 25 (1974/1977) 441]

in AbB 5, 258: 8ff.; Kraus anders

von Soden, BiOr 30, 60 [AfO 25 (1974/1977) 441]

ON || Schreibung f. drei versch. Orte Babyloniens: Enegi (syll. Schreibung e-ne-gi S. 64), Karkara, Muru (Glosse ^{mu-ru} S. 65)

Edzard, RIA 5, 63ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 309]

im-kídimkid [PIECE] (2 instances: Old Babylonian) wr. im-kíd “piece” Akk. *kiršu* [ePSD updated 06/26/06]imkid [PIECE] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: im-kíd; ^{kuš}im-TUR; ^{kuš}im-kíd. Written forms: im-kíd; ^{kuš}im-TUR; ^{kuš}im-kíd. 1. piece (6×/100%) [DCCLT Glossaries:

Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-KÛ.GI

ein Farbstoff

Steinkeller, OrAn 19, 97³⁹ [AfO 28 (1981/1982) 338]**im-kû-sig₁₇**

im-KÛ.GI || ?, [im Zsh. mit Möbelherstellung, e. Substanz zum Bestreichen?]

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 328, 329, 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

im-KU3.GI || “Auripigment”; = *lĕru*; im Zsh. mit Lederverarbeitung

Stol, RIA 6, 531 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

IM.LÁ

in mathematischen Texten

Bry, NABU 2000/28 [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

?, im Zsh. mit: Ziegel, Koeffizientenlisten, Diskussion

Robson, OECT 14,63ff., 131ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

s. igi-gub(-ba) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

im-lag

imlag [PELLET] (1 instance: Old Babylonian) wr. im-lag “pellet” [ePSD updated 06/26/06]

pellet [noun] (IM-ŠID) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

IM.LÁM

Cavigneaux, JCS 30, 184 [AfO 27 (1980) 419]

im^{li}-gi₄-in

ligin [TABLET] (1 instance: Old Babylonian) wr. im^{li}-gi₄-in “tablet with excerpts, school text” Akk. *liginnu* “(type of) tablet” [ePSD updated 06/26/06]

im-ma

imma [LAST YEAR] (168 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, unknown) wr. im-ma “last year” Akk. *šaddaqdim* “last year” [ePSD updated 06/26/06]

imma [VULVA] (1 instance: Old Babylonian) wr. im-ma “vulva” Akk. *guruš-garaš* [ePSD updated 06/26/06]

im [CLAY] (N) (96 instances: Old Babylonian [30]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [49]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: im; im_x(iŠ.A.SUD). Written forms: im; im-ma; im_x(iŠ.A.SUD). 1. clay, mud (49×/51%) 2. clay (47×/49%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

imma [LAST YEAR] (MA) (8 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: im-ma. Written forms: im-ma. 1. last year (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

imma [VULVA] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: im-ma. Written forms: im-ma. 1. vulva (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im(-ma) || “Vorjahr”; Lit.

FAOS 15.1, 419 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

“im Vorjahr”

FAOS 19, S. 225 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

“vergangenes Jahr”

Volk, InŠuk., A 709, A 711 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

s. mu-im-ma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

im-ma—ak

Ali, Letters 129¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im-ma-al

immal [COW] (16 instances: Old Babylonian) wr. immal; im-ma-al; immal; immal_x(NUN.LAGAR) “wild cow; cow” Akk. *arḫu* “cow”; *littu* “cow” [ePSD updated 06/26/06]

immal [COW] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: im-ma-al. Written forms: im-ma-al. 1. cow (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = šilam “Kuh” *littu*

– CB 4:8

Averbeck 756 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

– em-ma-al

Schretter 170:90 (196:191) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

im-ma-al (ímmal)

wild cow {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

im-ma-an

type of stone [noun] (IM-MA-AN) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

im-ma-an-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-ma-DU

immaDU [ADVANCE?] (1 instance: Old Babylonian) wr. im-ma-DU “advance?” [ePSD updated 06/26/06]

advance? [noun] (IM-MA-DU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

IM.MA.DU—tuku

jünger ^{im}im-e tuku = *šanû* “conduir la marché”

Lugale 96 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

im-ma-e

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; ħé-im-e; ħé-im-mu-e-ši-íb-bé; ħé-ma-ni-íb-bé; ħé-ma-ri-in-e; ħu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-ma-ĝen

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; ì-ĝen; ì-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-ma-ĝen-en

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen;

in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-ma-/mi-

Krecher, Or 54, 141 [AfO 34 (1987) 304]

im-ma-na

imanak [STONE] (N) (10 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [4]; First Millennium [4].) Base forms: im-ma-na; ^{na4}im-ma-na. Written forms: im-ma-na; ^{na4}im-ma-na. 1. pebble (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-ma-ni-in-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-ma-ra-an-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-ma-ri-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-ma-ri-in-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄;

ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-ma-si-im-ma-diri-ga

“gefrorene Verbalform”, Ausruf der Klage

Hallo und van Dijk, Exaltation 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im-ma-ši-ĝen

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-ma-ši-ĝen-en

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-me

für i-me-a ?

Alster, Instructions 98 zu 129f. [AfO 25 (1974/1977) 441]

IM.MEŠ

nA; Tempelschmuck

Postgate, Studia Pohl, s. m. 3, 297 zu 13' [AfO 25 (1974/1977) 442]

IM-mir

“Nordwind”

– IM-mer CA 11:20, 22

Averbeck 756 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

– “Nordwind”

BFE B. 4(a), (b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

– IM-GÍN für IM-mir “Nordwind”

BFE B. 4(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

im mu-a gin-na-gim

“wie der im ganzen Jahr fallende Regen”

Wilcke, Lugalbanda 192 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im-mu-e-ši-ĝen

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-

ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; ì-ĝen; ì-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-mu-e-ši-ĝen-en

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; ì-ĝen; ì-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-na

“Ton-Stein”; Bezeichnung für Tongebilde, die für Buchhaltung etc. verwendet wurden
Lieberman, AJA 84, 346ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

im-^{na4}na

imna [PEBBLE] wr. im-^{na4}na; ^{na4}im-na “clay pebble” [ePSD updated 06/26/06]

im-nam-tar

UET 6, 2: 4

Paul, ANES 5, 345 [AfO 25 (1974/1977) 442]

im-nam-ti-la

“tablet of life”; darauf schreibt Nintu den lú zi; vgl. auch dub-nam-ti-la

Sjöberg, AfO 24 (1973) 44:77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

im-nam-ti/til-la

“Curriculum” (Hallo)

Paul, ANES 5, 345².352f. [AfO 25 (1974/1977) 442]

im-NE.DU.DU

ein Ton-Gegenstand

Waetzoldt, WeOr 6, 25¹⁸⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im^{NE} DU.DU

= *kinūnu muttalliku*

Civil, JCS 25, 173 [AfO 25 (1974/1977) 457]

IM(tid)-ni

Ur III, Schreibung

Owen, Mesopotamia 8/9, 159 [AfO 25 (1974/1977) 442]

IM.NI

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

s. i₇ (in Gewässernamen) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

IM-NI(-PA)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

im-NI-saḥar

imNIsaḥar [CLAY] (1 instance: Old Babylonian) wr. im-NI-saḥar “type of clay” [ePSD updated 06/26/06]

type of clay [noun] (IM-NI-IŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

im-nun

Selz, FAOS 15/2, 385f. [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

“Rand des Kulturlandes”

FAOS 15.1, 197 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

nach Bauer “Rand des Kulturlandes”; nach Marzahn Feldbegrenzungsflächen mit der hauptfunktion als Wind- und Erosionsschutzstreifen

FAOS 15.2, 385 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

im-peš-peš

die ‘dicken’ Wolken

Wilcke, Lugalbanda 196 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im-ra-ra

“Sumpf” || s. im-ta-ḥab [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

im-ri-a

imria [CLAN] (17 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. im-ri-a; im-ru-a; im-ru “clan” Akk. *kimtu* “family” [ePSD updated 06/26/06]

clan [noun] (IM-RI-A) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

imria [CLAN] (N) (17 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [10]; unknown [1].) Base forms: im-ri-a; im-ru. Written forms: im-ri-a; im-ri-a-gu; im-ri-a-ĝu₁₀; im-ru. 1. clan (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= im-ru-a, “clan”, “Familie”

Jacobsen, Image 383 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

“Familie”

Gelb, OLA 5, 92ff. [AfO 27 (1980) 419]

als “Sumpf” vgl. im-ta-ḥab”; “mit im-ri-a (= *rušumtu*) ist m.E. a-ri-a ... zu verbinden”

Sjöberg, HSAO (1967) 204 Anm. 6;208 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

“Wind”

Volk, InŠuk., S. 176 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

IM-ri-a

s. IM-ru [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

im-ri-a-BAD

= *arbu* AHw. “flüchtig”, “Ausreisser”; wörtl. “fern von (seiner) Familie (lebend)”

Sjöberg, HSAO (1967) 202 Anm. 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

im-ri-a-gu

imria [CLAN] (N) (17 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [10]; unknown [1].) Base forms: im-ri-a; im-ru. Written forms: im-ri-a; im-ri-a-gu; im-ri-a-ĝu₁₀; im-ru. 1. clan (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-ri-a-ĝu₁₀

imria [CLAN] (N) (17 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [10]; unknown [1].) Base forms: im-ri-a; im-ru. Written forms: im-ri-a; im-ri-a-gu; im-ri-a-ĝu₁₀; im-ru. 1. clan (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-RI-ḫa-mun

TCS 3, 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im-ri/ru-a

“Clan, Familie”

– CA 14:16,21,26 clan area

Averbeck 756 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

– im-ri-a-gú-gar-ra “gathering of the kin”; 194 n. 126 deified group

Selz, CM 7, S. 192 n. 90 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

– “Familie”, “Gebiet einer Familie”. = *imrû*, *kimtu*, *nis/šûtu*, *salātu*. vgl. *zà-bar*; etym. Zusammenhang mit a-ru/i-a “gezeugt”?

Sjöberg, HSAO (1967) 202-209 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

– “Familie”, im- = Präfix, ru = a ru/ri “to ejaculate” oder = urum

Krispijn, Fs Veenhof 257f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

IM-ri/ru(-a)

wohl ní-ri/ru(-a) zu lesen

Selz, Festschrift Schretter, 584f. [AfO 52 (2011) 699]

im-ru

imria [CLAN] (17 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. im-ri-a; im-ru-a; im-ru “clan” Akk. *kimtu* “family” [ePSD updated 06/26/06]

imria [CLAN] (N) (17 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [10]; unknown [1].) Base forms: im-ri-a; im-ru. Written forms: im-ri-a; im-ri-a-gu; im-ri-a-ĝu₁₀; im-ru. 1. clan (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Visicato, ALASPM 10, 25f. [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

IM-ru

IM-ru und IM-ri-a

Selz, AOAT 253, 292⁴² [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

im-ru-a

imria [CLAN] (17 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. im-ri-a; im-ru-a; im-ru “clan” Akk. *kimtu* “family” [ePSD updated 06/26/06]

s. im-ri-a [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

“territoriale Clans oder Gruppen”

Steinkeller, Urbanization, 291⁷ [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

“a nominalized verbal form”

Krispijn, Festschrift Veenhof, 257 [AfO 50 (2003/2004) 614]

im-sa₅

e. Schminkpaste; *šaršerru*

Cassin, RIA 6, 217 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

IM-sag-gá

ON, aSum; heiliger Bezirk in d. Nähe v. Siraran

Hruška, ArOr 41, 13 [AfO 25 (1974/1977) 442]

im-sag-gal

Foster, JNES 37, 274 [AfO 27 (1980) 419]

IM-sag-sag-DU.DU.DU.DU-a

unklar

Kramer, Finkelstein-Gedenkschrift, 140, 12 [AfO 27 (1980) 419]

im-saĝ-ĝá

imsaĝ [TUFT] (2 instances: Early Old Babylonian, unknown) wr. im-saĝ-ĝá “tuft” Akk. *imtanû* [ePSD updated 06/26/06]

imsaĝ [TUFT] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: im-saĝ-ĝá. Written forms: im-saĝ-ĝá. 1. tuft (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

IM.SAĤAR.GE₆.KUR.RA

e. Substanz, nicht identifiziert

Robson, OECT 14, 135 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

im-saĥar-mi-kur-ra

Landsberger, JCS 21, 143²¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im-sar-ra

“Inscription”

– || *tuppum* DUB

FAOS 8 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

– “Tontafel, Urkunde”

FAOS 19, S. 225 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

– s. sar, mu-sar-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

im-si

imšuk [COVERING?] (7 instances: ED IIIb, Ur III) wr. im-si; im-šu; im-šú “clay covering?” Akk. *imšukku* “exercise tablet?” [ePSD updated 06/26/06]

IM.SIG

“syll.”, sum. = énsi

Wilcke bei Edzard, MDP 57, 26 zu 28f. [AfO 25 (1974/1977) 442]

IM.SU

Wz. “?”

FAOS 8 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

IM-su(-su-ĝá)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

imšá-rin-na

šurin [OVEN] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; unknown [1].) Base forms: imšá-rin; imšu-rin. Written forms: imšá-rin-na; imšu-rin; imšu-rin-na. 1. oven (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-šâ-íd-da

e. Art Ton

Al-Fouadi, AOAT 25, 9 zu vii 8 [AfO 25 (1974/1977) 442]

IM.ŠÁR.RA

unklar

Gurney, OECT 11, p. 33 zu 17'.19' [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

im-šèĝ

“Regen”

Römer, AOAT 309, 118 [AfO 52 (2011) 699]

→ IM.A.AN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

IM.ŠEŠ

IMŠEŠ [RAINBOW?] (1 instance: Old Babylonian) wr. IM.ŠEŠ “rainbow?” [ePSD updated 06/26/06]

rainbow? [noun] (IM.ŠEŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Lesung?

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 128 zu iii 7 [AfO 38/39 (1991/1992) 356]

(im-)šim-bi-zi(-da)

“beurre d’antimoine”

Cassin, RIA 6, 216 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

IM-ŠITA

TCS 3, 83⁴⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im-šú

imšuk [COVERING?] (7 instances: ED IIIb, Ur III) wr. im-si; im-šu; im-šú “clay covering?” Akk. *imšukku* “exercise tablet?” [ePSD updated 06/26/06]

imšuk [TABLET] wr. im-šú “a small tablet” Akk. *qātu* “hand” [ePSD updated 06/26/06]

clay covering? [noun] (IM-ŠU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Tafel mit Hausaufgaben”

Civil, Mélanges Birot 75f. [AfO 35 (1988) 342]

“Handtafel”; in der aB Schule; Bearbeitung solcher mathem. Texte aus Ur (UET 6/2.3)

Friberg, RA 94, 97ff. [AfO 50 (2003/2004) 614]

im-šú-/ak/

im-šú-{ak} “Tafel der Hände”, nur für kleinere Notizen und von im-šú = *imšukku* zu trennen

Fs Birot 75f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

imšú-GAR.LAGAB-na

s. ŠU.LAGAB.NA [AfO 25 (1974/1977) 472]

im-šú-nígin-na

“Sammeltafel”

Komoróczy, AoF 3, 21¹³ [AfO 25 (1974/1977) 442]

im-šú-nígin

Klein, Gedenkschrift Cagni, 576⁴² [AfO 50 (2003/2004) 614]

imšú-rin

šurin [OVEN] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; unknown [1].) Base forms: ^{im}šá-rin; ^{im}šu-rin. Written forms: ^{im}šá-rin-na; ^{im}šu-rin; ^{im}šu-rin-na. 1. oven (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Rückentlehnung aus dem Akkadischen: šu-nir → *šurinnu* → šu-rin

Selz, WZKM 90, 175f. [AfO 48/49 (2001/2002) 433]

imšú-rin-na

šurin [OVEN] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; unknown [1].) Base forms: ^{im}šá-rin; ^{im}šu-rin. Written forms: ^{im}šá-rin-na; ^{im}šu-rin; ^{im}šu-rin-na. 1. oven (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Enmerkar 543: “Ofen”; || ^{im}du₅-rí-na in Gudea Zyl. A XIX 4f.

Civil, JCS 25, 173 [AfO 25 (1974/1977) 473]

imŠU.RIN-na

= *tinūru* “Öfen”

Shaffer, Sumerian Sources 125f. [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

im-šú

imšuk [COVERING?] (7 instances: ED IIIb, Ur III) wr. im-si; im-šu; im-šú “clay covering?” Akk. *imšukku* “exercise tablet?” [ePSD updated 06/26/06]

“Tafelhülle”; von im-šu zu trennen; s. *imšukku*

George, Iraq 55, 71 [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

= *imšukku* “Tafelhülle”

Fs Birot 75f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

IM.ŠÚ

Ton zum Verschließen eines Vorratskruges, oft gesiegelt, = *imšukku*

Jacobsen apud Lieberman, AJA 84, 352⁸⁷ [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

IM—šub

lies ní—šub?

Sjöberg, JCS 24, 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

IM-šub

reading prob. ní-šub; “interpreted as corresponding to *aḫa nadû*”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 110 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

IM-šub—ak

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

Im-ta

Kurzname, etwa zu Im-ta-è(-a)

Edzard, SRU 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im-ta-a

→ ní-bi-a (PN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

im-ta-ḪAB(rin)

“Schlamm”

Sjöberg, ZA 63, 46¹⁶ [AfO 25 (1974/1977) 442]

im-ta-ḫáb

rušumtu

– LL

Attinger, ELS 718 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

rušumtu || im-ta-ḫab = *rušum/ntu* “Sumpf”; auch im-ri-a, im-ra-ra, SU-BŪR

Sjöberg, HSAO (1967) 204:Anm. 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

im-tag-ga

imtaga [SNEERING] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: im-tag-ga. Written forms: im-tag-ga. 1. sneering (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im-tak₄

imdug [SHOT] (5 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. im-dug; im-du-ug; im-tak₄ “clay sling shot” [ePSD updated 06/26/06]

im-teĝ₄

teĝ [APPROACH] (V/i) (49 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [21].) Base forms: ta-ĝá; tēĝ; tēĝ-tēĝ; teĝ₄. Written forms: ba-ab-ta-ĝá; ba-ab-ta-ĝá-e-meš; ba-ab-tēĝ-ĝá; ba-ab-tēĝ-ĝá-e-meš; ba-ab-tēĝ-ĝá-ta-àm; ba-ab-teĝ₄; ba-ab-teĝ₄-ĝá-ta-àm; ba-an-teĝ₄; ba-an-teĝ₄-e-meš; ba-an-teĝ₄-meš; ba-teĝ₄-a; im-teĝ₄; nam-ba-tēĝ-ĝe₂₆-e-ne; tēĝ; tēĝ-tēĝ; tēĝ-ĝá; tēĝ-ĝá-ĝu₁₀; teĝ₄-a; teĝ₄-a-ne-ne; teĝ₄-a-ni; teĝ₄-ne-ne. 1. approach (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im^{ti}-nu-ur

duruna [OVEN] wr. im^duruna; im^{ti}-nu-ur; duruna_x(KU.KU) “oven, tannour” Akk. *tinûru* “oven, tannour” [ePSD updated 06/26/06]

im-tufür im-du₈

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 2080 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

im-tu-naimindu [OVEN] wr. immindu; ímmindu; im-tu-na “oven” Akk. *tinūru* “oven, tannour” [ePSD updated 06/26/06]**im-tu-ru-na**

ein Ton-Gefäß

Waetsoldt, WeOr 6, 25 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im^{tu}-ru-na

“Ofen”

Civil, JCS 25, 172 [AfO 25 (1974/1977) 476]

im-túg

“Schleudersteine”

Wilcke, Lugalbanda 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im-TUR-TUR

“schwache Winde”

Wilcke, Lugalbanda 204 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

im-u₅Var. zu im-u₁₈-lu und im-u₁₈. Sarg. und Ur III im-u₁₈ und im-u₅, aB überwiegend im-u₁₈, das besser hier im-ùlu zu lesen ist.TCS 3, 103⁵⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 61]**im-u₁₈-lu**→ im-ùlu^{lu} [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]**IM.UD**IMUD [CLOUD?] (2 instances: Old Babylonian) wr. IM.UD “cloud?” [ePSD updated 06/26/06]
cloud? [noun] (IM.UD) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]**IM.UD sír-da**

“cumulated cloud”: A 59*

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

im-UD.UD

Ferwerda, TLB/SLB 5, 25 zu 3 [AfO 35 (1988) 342]

IM.UD.UD

im-UD-UD || Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 13.3 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

IM.UD.UD = im-bír-bír || als Monatsname in Mari?

M.A.R.I. 3 182, 4 244 Anm. 4 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

im-ùlu^{lu}

“Südsturm”

– im ussu = *šāru samanūtu* “les huit vents”; mit Verbum u₅

Lugale 77 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

– im-u_x-lu statt tumu₆-u₁₈-lu nach MSL 9; kalama dula

Sjöberg, ZA 63 (1973) 9:6 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

– s. á im-ùlu [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

im ... ùr

zur Bedeutung des Verbs, besonders in Verbindung mit guru₇: guru₇-a im-ùr-ra; ca. “Ton an einem guru₇ anbringen”, “ein guru₇ verschließen”, ..., weiterhin uneindeutig
Ch. Huber, Gedenkschrift Cagni, 463ff. [AfO 50 (2003/2004) 614]

im-zu

“Dieb”

Krecher, WeOr 4, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

im-zuḫ

“Dieb”, “Lügner”, “falscher Zeuge”

Finkelstein, JCS 22, 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

“Dieb”, “Lügner”, “falscher Zeuge”

Leemans, RA 64, 63f. [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

im X-ta

“auf die X-Tafel hin”

Boese/WaSa, AoF 23 (1996) 29 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 308]

ím

im [RUN] (10 instances: Old Babylonian) wr. ím “to run” Akk. *šānû* “runner, trotter” [ePSD updated 06/26/06]

to run [verb] (DUšeššig) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

im [RUN] (V/i) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: ím. Written forms: gim₄; ím; ím-ma. 1.

to run (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Fremder” *šānû* || s. kas₄, lú-ím-ma [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

“laufen, galoppieren” *šānû*

– Attinger, ELS 581¹⁶²⁹ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

– “to run”

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

ím

“Lauf” || ím CA 7:20, CB 9:16 running [CW priv. lies ím o. kaš₄]

Averbeck 756 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

ím—kar

“se precipiter contre ...”; mit Abs. sag und Dir. é-gar₈

Lugale 100 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

ím-ma

im [RUN] (V/i) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: ím. Written forms: gim₄; ím; ím-ma. 1.

to run (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ím-mi-da-ni

s. Heimpel, Tierbilder 252

Berlin, Enmerkar 69 [AfO 27 (1980) 419]

im_x(IŠ.A.SUD)

im [CLAY] (N) (96 instances: Old Babylonian [30]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [49]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: im; im_x(IŠ.A.SUD). Written forms: im; im-ma; im_x(IŠ.A.SUD).

1. clay, mud (49×/51%) 2. clay (47×/49%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

imeri_x(GĪR)

imeri [UNMNG] wr. imeri_x(GĪR) “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

imgaga

s. ZÍZ.AN [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

→ ZÍZ.AN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

***Imgur-É.BE-an-na**

PN, aB, Lagaba, lies *Imgur-É*-idim/dim-an-na

Frankena, Festschrift Böhl 149 [AfO 25 (1974/1977) 441]

imġaġa

imġaġa [EMMER] (340 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. imġaġa; imġaġa; imġaġa; imġaġa_x (ÁŠ.A) “emmer beer; emmer” Akk. *dišiptuḥḥu* “sweeter beer, emmer?”; *kunāšu* “emmer” [ePSD updated 06/26/06]

emmer [noun] (ÁŠ.A.AN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

imġaġa [EMMER] (N) (9 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [7].) Base forms: imġaġa; imġaġa. Written forms: imġaġa; imġaġa. 1. emmer (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ímġaġa

ímġaġa [EMMER] (340 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. imġaġa; imġaġa; ímġaġa; imġaġa_x (ÁŠ.A) “emmer beer; emmer” Akk. *dišiptuḥḥu* “sweeter beer, emmer?”; *kunāšu* “emmer” [ePSD updated 06/26/06]

imġaġa

imġaġa [EMMER] (340 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. imġaġa; imġaġa; ímġaġa; imġaġa_x (ÁŠ.A) “emmer beer; emmer” Akk. *dišiptuḥḥu* “sweeter beer, emmer?”; *kunāšu* “emmer” [ePSD updated 06/26/06]

imġaġa [EMMER] (N) (9 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [7].) Base forms: imġaġa; imġaġa. Written forms: imġaġa; imġaġa. 1. emmer (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Verwaltungstext, Ur III

UATBM 2, 2680 [AfO 52 (2011) 699]

imġaġa_x (ÁŠ.A)

imġaġa [EMMER] (340 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. imġaġa; imġaġa; ímġaġa; imġaġa_x (ÁŠ.A) “emmer beer; emmer” Akk. *dišiptuḥḥu* “sweeter beer, emmer?”; *kunāšu* “emmer” [ePSD updated 06/26/06]

imḥur

imḥur [FOAM] (2 instances: Old Babylonian) wr. imḥur₄; ímḥur; imḥur “foam on water; foam on beer; foam on milk” Akk. *hurḥummat mē* “water foam, scum”; *hurḥummat šikāri* “beer foam”; *hurḥummat šizbi* “milk foam” [ePSD updated 06/26/06]

imḥur [FOAM] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [3].) Base forms: ímḥur; imḥur; imḥur₄. Written forms: ímḥur; imḥur; imḥur₄. 1. foam on beer (3×/43%) 2. foam on milk (1×/14%) 3. foam on water (3×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

imḥur

imḥur [FOAM] (2 instances: Old Babylonian) wr. imḥur₄; ímḥur; imḥur “foam on water; foam on beer; foam on milk” Akk. *hurḥummat mē* “water foam, scum”; *hurḥummat šikāri* “beer foam”; *hurḥummat šizbi* “milk foam” [ePSD updated 06/26/06]

imḥur [FOAM] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [3].) Base forms: ímḥur; imḥur; imḥur₄. Written forms: ímḥur; imḥur; imḥur₄. 1. foam on beer (3×/43%) 2. foam on milk (1×/14%) 3. foam on water (3×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

imḥur₄

imhur [FOAM] (2 instances: Old Babylonian) wr. imḥur₄; imḥur; imḥur “foam on water; foam on beer; foam on milk” Akk. *hurḥummat mē* “water foam, scum”; *hurḥummat šikāri* “beer foam”; *hurḥummat šizbi* “milk foam” [ePSD updated 06/26/06]

imhur [FOAM] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [3].) Base forms: imḥur; imḥur; imḥur₄. Written forms: imḥur; imḥur; imḥur₄. 1. foam on beer (3×/43%) 2. foam on milk (1×/14%) 3. foam on water (3×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

imḥur₄ (IGI.A)

ahḥur *hurḥummatu* “Schaum” [Anti-Beleg]

Volk, InŠuk., A. 702 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

ūḥḥur “Schaum”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

imi

Instrument des Schreibers

Nougayrol, Ugaritica 5, 28 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

imin

imin [SEVEN] (31 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. imin “seven” [ePSD updated 06/26/06]

imin [SEVEN] (NU) (23 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [16]; unknown [1].) Base forms: imin. Written forms: imin; imin-bi; imin^{ki}. 1. seven (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in dim-me-er-imin-bi || *ilānu rabātu*

Beaulieu, Or 64, 207f. [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

“sieben”

– CA 21:11; 25:28 imin-àm; 29:1; CB 7:12; 11:11; 12:3, 4; 13:21; 17:19 u₄ imin-ne-éš; SB 5:39; 7:30 u₄ imin-àm

Averbeck 756 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

– umun₇, Attinger, ZA 88, 164-95, «sept»

InEb. 56, 72. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

– über 7, 7. Tag ... in Hemerologien

Cavigneaux, Iraq 55, 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

– “seven”: CU 73

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

– “sieben”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 5 (me) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

– s. é-ĝi₆-pàr-imin-bi, é-ub-imin, ^{ĝi₅}ga-ríg imin[?], ì-du₈-gal kur-ra imin-bi, IM-imin-na, ^dlugal-imin-gi, muš-saĝ-imin, nam-munus-a, ^dnin-imin, ^dnin-KA-imin, ^dsi-imin-bi, ur-saĝ-imin [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

imin-bi

imin [SEVEN] (NU) (23 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [16]; unknown [1].) Base forms: imin. Written forms: imin; imin-bi; imin^{ki}. 1. seven (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

imin-kam

“siebter” || CA 23:4 u₄ imin-kam-ma-ka

Averbeck 756 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

imin^{ki}

imin [SEVEN] (NU) (23 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [16];

unknown [1].) Base forms: imin. Written forms: imin; imin-bi; imin^{ki}. 1. seven (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

imma

imma [PHYSIOGNOMY] wr. imma “physiognomy, (facial) features” Akk. *bunnannu* “physiognomy, (facial) features” [ePSD updated 06/26/06]

in ^dnin-imma

Focke, AfO 46/47, 92f. [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

imma(SIG7)

zur Deutung als weibl. Genitalien, Lit.

Focke, RIA 9, 384 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

s. ^dnin-imma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

immal

immal [COW] (16 instances: Old Babylonian) wr. ímmal; im-ma-al; immal; immal_x(NUN.LAGAR) “wild cow; cow” Akk. *arḫu* “cow”; *littu* “cow” [ePSD updated 06/26/06]

Ur III: TÜR(NUN.LAGAR) = šilam, immal und tūr; s. d. zu frühdyn. und aB (Proto-Ea)

Steinkeller, ZA 91, 69f.²⁰⁵ [AfO 50 (2003/2004) 614]

immal/ímmal

Lesung i. für Zeichengruppe NUN.LAGAR×SAL eher als šilam

Veldhuis, CM 22, 133 [AfO 52 (2011) 699]

ímmal und šilam ursprünglich für “domestizierte Kuh”, ab der altbabyl. Zeit steht immal/ímmal für “wilde Kuh”, (áb-)šilam für die domestizierte Kuh.

Veldhuis, JCS 54, 69ff. [AfO 52 (2011) 699]

ímmal

immal [COW] (16 instances: Old Babylonian) wr. ímmal; im-ma-al; immal; immal_x(NUN.LAGAR) “wild cow; cow” Akk. *arḫu* “cow”; *littu* “cow” [ePSD updated 06/26/06]

wild cow [noun] (NUN.LAGAR×SAL) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

immal [COW] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [1].) Base forms: im-mal_x** (DIŠ+NUN.LAGAR); ímmal. Written forms: immal_x** (DIŠ+NUN.LAGAR); ímmal. 1. wild cow, cow (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

immal

immal [PROPERTY] wr. immal “(to be) very plentiful; goods, property, possessions, livestock” Akk. *būšu* “goods, property”; *makkûru* “property”; *maršîtu* “property, possessions, livestock”; *tuḫḫudu* “very plentiful” [ePSD updated 06/26/06]

immal_x(NUN.LAGAR)

immal [COW] (16 instances: Old Babylonian) wr. ímmal; im-ma-al; immal; immal_x(NUN.LAGAR) “wild cow; cow” Akk. *arḫu* “cow”; *littu* “cow” [ePSD updated 06/26/06]

immal_x** (DIŠ+NUN.LAGAR)

immal [COW] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [1].) Base forms: im-mal_x** (DIŠ+NUN.LAGAR); ímmal. Written forms: immal_x** (DIŠ+NUN.LAGAR); ímmal. 1. wild cow, cow (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

immen

immen [THIRST] (9 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. immen; ímmen “to thirst; thirst” Akk. *šamû* “to be(come) thirsty, thirst for”; *šûmu* “thirst” [ePSD updated 06/26/06]

ímmen

immen [THIRST] (9 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. immen; ímmen “to thirst; thirst” Akk. *šamû* “to be(come) thirsty, thirst for”; *šûmu* “thirst” [ePSD updated 06/26/06]

immen-ti

imminte [THIRST] (2 instances: Old Babylonian) wr. immen-ti; imminte “thirst” Akk. *laplaptu* “thirst” [ePSD updated 06/26/06]

imminte [THIRST] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: immen-ti; KA×A-ti. Written forms: immen-ti; KA×A-ti. 1. thirst (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

immindu

immindu [OVEN] wr. immindu; ímmindu; im-tu-na “oven” Akk. *tinūru* “oven, tannour” [ePSD updated 06/26/06]

ímmindu

immindu [OVEN] wr. immindu; ímmindu; im-tu-na “oven” Akk. *tinūru* “oven, tannour” [ePSD updated 06/26/06]

imminte

imminte [THIRST] (2 instances: Old Babylonian) wr. immen-ti; imminte “thirst” Akk. *laplaptu* “thirst” [ePSD updated 06/26/06]

in

in [ABUSE] (32 instances: Old Babylonian) wr. in; e-mu “abuse” Akk. *pištu* “abuse, scandal” [ePSD updated 06/26/06]

in [SECTOR] (1 instance: Old Babylonian) wr. in “sector” Akk. *pilku* “demarcated zone, sector” [ePSD updated 06/26/06]

innu [STRAW] (169 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. in; in-nu; in-u-da “straw” Akk. *tibnu* “straw, chaff” [ePSD updated 06/26/06]

abuse [noun] (IN) {freq. 45} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zone [noun] (IN) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

in [ABUSE] (N) (13 instances: Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: in. Written forms: in. 1. abuse (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in [SECTOR] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: in. Written forms: in. 1. sector (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

innu [STRAW] (N) (21 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [14].) Base forms: in; in-nu; in-nu-da; in-u. Written forms: in; in-nu; in-nu-da; in-u. 1. straw (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“insult”

Sjöberg, JCS 24, 108, rev. II, 7' und Komm. S. 119 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

“Tadel”

Wilcke, JNES 27, 232 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

“Hohn”

Wilcke, Lugalbanda 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

= *pilku marû*; Substantiv als *marû* bezeichnet

Sjöberg, Or 39, 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

= *šu-u*

MSL 14, 468: 101 (Aa) [AfO 27 (1980) 419]

“Beleidigung, Beschimpfung” *pištum*

– Attinger, ELS 447, 566 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

– = *pištu* (*piltu*) “insult”; in—dúb-dúb = *pišta uppušu*

Sjöberg, JCS 24 (1972) 119:7' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

“wo” *e-ki-a-am*

Attinger, ELS 176²⁸³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

in-ba-al

bal [DIG] (V/t) (26 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: ba-al; bal; bal₄; pe-el. Written forms: ba-al; ba-al-lá; ba-an-bal; ba-bal; bal; bal₄; in-ba-al; mu-un-bal; nam-bal; pe-el. 1. to dig, excavate (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-bi-ir

inbir [CONFLICT] (N) (5 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: in-bi-ir; inbir. Written forms: in-bi-ir; inbir. 1. conflict (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-bul

bul [BLOW] (V/t) (10 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [6].) Base forms: bul; bul-bul. Written forms: bul; bul-bul; in-bul. 1. to blow (9×/90%) 2. to sift (1×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-bul-bul

chaff [noun] (IN-LAGAB×U+U+U-LAGAB×U+U+U) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

inbulbul [CHAFF?] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: in-bul-bul; in-bul₅-bul₅. Written forms: in-bul-bul; in-bul₅-bul₅. 1. an agricultural product, chaff?, hay?, straw? (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-bul₅-bul₅

inbulbul [CHAFF?] (20 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. in-bul₅-bul₅ “an agricultural product, chaff?, hay?, straw?” [ePSD updated 06/26/06]

inbulbul [CHAFF?] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: in-bul-bul; in-bul₅-bul₅. Written forms: in-bul-bul; in-bul₅-bul₅. 1. an agricultural product, chaff?, hay?, straw? (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Uchitel, ASJ 14, 321 [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

“chopped straw”, Akk. *pā u*, *pû*

Steinkeller, NABU 2001/35 [AfO 50 (2003/2004) 614]

“Häcksel”

Steinkeller, NABU 2001/35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

in-da

syll. f. *inda* → *ninda* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

in-da-an-è

e [LEAVE] (V/i) (82 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [33]; Middle Assyrian [9]; Middle Babylonian [7]; Neo-Babylonian [2]; unknown [27].) Base forms: e₁₁; è; è-dè; i. Written forms: e₁₁; è; è-a; è-dè; è-ma; è-ta; i; íb-ta-è; in-da-an-è. 1. leave (76×/93%) 2. remove (V/t) (2×/2%) 3. thread, string beads (V/t) (4×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-da-da-agdadag

dadag [BRIGHT] (V/i) (23 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: dadag; dág^{da-dag-da-dag}dág; in-da-da-agdadag. Written forms: da-dag; dadag-ga-ab; dág^{da-dag-da-dag}dág; in-dadag; in-dadag-e; in-dadag-e-meš; in-da-da-agdadag. 1. bright (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-da-sá

sa [EQUAL] (V/t) (66 instances: Early Old Babylonian [7]; Old Babylonian [41]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [8].) Base forms: sá; sá-sá. Written forms: ba-an-da-sá-a; íb-ta-sá; in-da-sá; nu-sá; nu-sá-a; sá; sá-a; sá-e; sá-sá. 1. to equal, compare, compete, be equal to, rival (66×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-dab

dab [SEIZE] (V/t) (63 instances: Old Babylonian [30]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [23]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: dab; dab-dab; dab₅; dab₅-dab₅; tab-ba. Written forms: dab; dab-ba; dab-dab-ba; dab₅; dab₅-ba; dab₅-dab₅; in-dab; in-dab-e-meš; in-dab₅; in-dab₅-e; in-dab₅-e-meš; tab-ba. 1. seize (33×/52%) 2. to be magnetic (V/i) (4×/6%) 3. to seize, take, hold (26×/41%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-dab-e-meš

dab [SEIZE] (V/t) (63 instances: Old Babylonian [30]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [23]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: dab; dab-dab; dab₅; dab₅-dab₅; tab-ba. Written forms: dab; dab-ba; dab-dab-ba; dab₅; dab₅-ba; dab₅-dab₅; in-dab; in-dab-e-meš; in-dab₅; in-dab₅-e; in-dab₅-e-meš; tab-ba. 1. seize (33×/52%) 2. to be magnetic (V/i) (4×/6%) 3. to seize, take, hold (26×/41%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-dab₅

dab [SEIZE] (V/t) (63 instances: Old Babylonian [30]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [23]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: dab; dab-dab; dab₅; dab₅-dab₅; tab-ba. Written forms: dab; dab-ba; dab-dab-ba; dab₅; dab₅-ba; dab₅-dab₅; in-dab; in-dab-e-meš; in-dab₅; in-dab₅-e; in-dab₅-e-meš; tab-ba. 1. seize (33×/52%) 2. to be magnetic (V/i) (4×/6%) 3. to seize, take, hold (26×/41%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-dab₅-e

dab [SEIZE] (V/t) (63 instances: Old Babylonian [30]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [23]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: dab; dab-dab; dab₅; dab₅-dab₅; tab-ba. Written forms: dab; dab-ba; dab-dab-ba; dab₅; dab₅-ba; dab₅-dab₅; in-dab; in-dab-e-meš; in-dab₅; in-dab₅-e; in-dab₅-e-meš; tab-ba. 1. seize (33×/52%) 2. to be magnetic (V/i) (4×/6%) 3. to seize, take, hold (26×/41%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-dab₅-e-meš

dab [SEIZE] (V/t) (63 instances: Old Babylonian [30]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [23]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: dab; dab-dab; dab₅; dab₅-dab₅; tab-ba. Written forms: dab; dab-ba; dab-dab-ba; dab₅; dab₅-ba; dab₅-dab₅; in-dab; in-dab-e-meš; in-dab₅; in-dab₅-e; in-dab₅-e-meš; tab-ba. 1. seize (33×/52%) 2. to be magnetic (V/i) (4×/6%) 3. to seize, take, hold (26×/41%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-dadag

dadag [BRIGHT] (V/i) (23 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: dadag; dág^{da-dag-da-dag}dág; in^{da-da-ag}dadag. Written forms: dadag; dadag-ga-ab; dág^{da-dag-da-dag}dág; in-dadag; in-dadag-e; in-dadag-e-meš; in^{da-da-ag}dadag. 1. bright (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-dadag-e

dadag [BRIGHT] (V/i) (23 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: dadag; dág^{da-dag-da-dag}dág; in^{da-da-ag}dadag. Written forms: dadag; dadag-ga-ab; dág^{da-dag-da-dag}dág; in-dadag; in-dadag-e; in-dadag-e-meš; in^{da-da-ag}dadag. 1. bright (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-dadag-e-meš

dadag [BRIGHT] (V/i) (23 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [8]; Hel-

lenistic [1]; unknown [4].) Base forms: dadag; dág^{da-dag-da-dag}dág; in-^{da-da-ag}dadag. Written forms: dadag; dadag-ga-ab; dág^{da-dag-da-dag}dág; in-dadag; in-dadag-e; in-dadag-e-meš; in-^{da-da-ag}dadag. 1. bright (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-dal

indal [CHAFF] (4 instances: Old Babylonian) wr. in-dal “chaff” [ePSD updated 06/26/06]

chaff [noun] (IN-RI) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

in-di

“Schatten” *šillu*

– ES-Entspr.

Schretter 169:87 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

– Volk, InŠuk., S. 199 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

– s. èĝ-zé ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

in-dì

way [noun] (IN-TI) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Attinger, ZA 88, 164-95, «conduite»

InEb. 50 ||. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

“stretch of road”: A 73; var. ki-in-du

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

s. ki-in-du [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

in-dù-a

du [BUILD] (V/t) (66 instances: Old Babylonian [28]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [16]; Neo-Assyrian [16]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: dé; dù; dù-dù; du₇. Written forms: ba-an-dù; dé; dù; dù-a; dù-dù; dù-ĝu₁₀; du₇; in-dù-a; mu-un-dù. 1. build (66×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in—du₁₁(-g)/e

“eine Beschimpfung (Tadel, Spott) sagen” || R, in-na di

Attinger, ELS 566 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

in-dub

= *pilka palāku*; in-dub-ba etwa “(abgegrenztes) Gebiet”

Sjöberg, Or 39, 79ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

in dub

in dub [DELIMIT] (6 instances: Old Babylonian) wr. in dub “to delimit, fix a boundary” Akk. *palāku* “to divide off, demarcate” [ePSD updated 06/26/06]

in dub [DELIMIT] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: in dub. Written forms: in dub. 1. to delimit, fix a boundary (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

IN-DUB

ein Gebäude

Arnaud, RA 71, 6⁺⁵ [AfO 26 (1978/1979) 303]

in-dub-ba

induba [BOUNDARY] (11 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. in-dub-ba; im-dub-ba “boundary; demarcated zone” Akk. *pilku* “demarcated zone, sector” [ePSD updated 06/26/06]

in dub || SB 8:52 storage pile?

Averbeck 756 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

abgegrenztes Gebiet, Lit.

Steible, FAOS 9/2, S. 35 (108) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

in-dub ki-en-gi-ra “(border) territory of Sumer”: Ni. 4375 v 12’

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

= *pilka palāku* “etwa ‘(angegrenztes) Gebiet’”

Sjöberg, Or. 39 (1970) 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-dub-(ba) || “abgegrenztes Gebiet”, “demarcation” etc., Übersetzungen, Lit., vgl. ki-sur

Heimpel, RIA 9, 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

s. dub, im-dub-ba, ^dnanše [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in—dúb

“beleidigen”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 142 zu 173 [AfO 25 (1974/1977) 442]

→ in(-šÈ)—dúb [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in dúb

in dub [INSULT] (18 instances: Old Babylonian) wr. in dúb “to insult” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

in dub [INSULT] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: in dúb; in dúb-dúb. Written forms: in dúb; in dúb-dúb-bu. 1. to insult (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in dúb-dúb-bu

in dub [INSULT] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: in dúb; in dúb-dúb. Written forms: in dúb; in dúb-dúb-bu. 1. to insult (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-dug₄; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-dug₄; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-duḥ

duḥ [LOOSEN] (V/t) (55 instances: Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [22]; Hellenistic [4]; unknown [2].) Base forms: duḥ; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ. Written forms: ba-ab-duḥ-RU-x; duḥ; duḥ-a; duḥ-a-kám; duḥ-a-ne-ne; duḥ-a-ni; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ; in-duḥ; in-duḥ-a; in-duḥ-e; in-duḥ-e-meš; nu-ba-ab-duḥ-a; nu-duḥ. 1. redeem (3×/5%) 2. to loosen, release (48×/87%) 3. to open (4×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-duḥ-a

duḥ [LOOSEN] (V/t) (55 instances: Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [22]; Hellenistic [4]; unknown [2].) Base forms: duḥ; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ. Written forms: ba-ab-duḥ-RU-x; duḥ; duḥ-a; duḥ-a-kám; duḥ-a-ne-ne; duḥ-a-ni; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ; in-duḥ; in-duḥ-a; in-duḥ-e; in-duḥ-e-meš; nu-ba-ab-duḥ-a; nu-duḥ. 1. redeem (3×/5%) 2. to loosen, release (48×/87%) 3. to open (4×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-duḥ-e

duḥ [LOOSEN] (V/t) (55 instances: Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [22];

Hellenistic [4]; unknown [2].) Base forms: duḥ; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ. Written forms: ba-ab-duḥ-RU-x; duḥ; duḥ-a; duḥ-a-kám; duḥ-a-ne-ne; duḥ-a-ni; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ; in-duḥ; in-duḥ-a; in-duḥ-e; in-duḥ-e-meš; nu-ba-ab-duḥ-a; nu-duḥ. 1. redeem (3×/5%) 2. to loosen, release (48×/87%) 3. to open (4×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-duḥ-e-meš

duḥ [LOOSEN] (V/t) (55 instances: Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [22]; Hellenistic [4]; unknown [2].) Base forms: duḥ; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ. Written forms: ba-ab-duḥ-RU-x; duḥ; duḥ-a; duḥ-a-kám; duḥ-a-ne-ne; duḥ-a-ni; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ; in-duḥ; in-duḥ-a; in-duḥ-e; in-duḥ-e-meš; nu-ba-ab-duḥ-a; nu-duḥ. 1. redeem (3×/5%) 2. to loosen, release (48×/87%) 3. to open (4×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-èd-dè

ed [ASCEND] (V/i) (13 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: èd. Written forms: ba-èd-dè; ba-ra-èd-dè; èd; èd-dè; in-èd-dè. 1. to forfeit (V/t) (1×/8%) 2. to go down, descend (2×/15%) 3. to go up, ascend (9×/69%) 4. to pierce (V/t) (1×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

-in-ga-

Z. 79 in-ga-maḥ

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

älter abgebrochen, jünger -in-; ÜS mit “oser . . .”(?)

Lugale 42 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

na-an-ga-ma-ab-kal-le “qu’il ne me fasse pas manquer de postérité”

Lugale 223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-ga-ra-gál-la “(quelle chose) incomparable va t’attendre!”

Lugale 265 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

ši-in-ga-dù, jünger ši-in-ga-an-dù = *re-ti-ka* “il est massif (comme une tempête)”

Lugale 267 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

-in?-ga-

ba-ra-ga-an-til ba-ra-ga-an-tuš ba-ra-ga-ù-tu || “personne n’est si accompli, ne peut s’asseoir à demeure, personne n’est né comme toi”, Schmeichelei der Šarur-Waffe gegenüber Ninurta

Lugale 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

sá nam-ga-mu-ni-íb-du₁₁, jünger: sá ù-ga-ni-íb-du₁₁; “il plongeá”, mit Kontext munus-ra arḥuš-a, “(l’âme d’)une femme dans l’amertume”

Lugale 368 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

instead of in-ga-

Sjöberg, JCS 29 (1977) 12:3' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-ga-ḥúl

hul [REJOICE] (V/i) (24 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [4].) Base forms: ḥúl; ḥúl-ḥúl. Written forms: al-ḥúl-ḥúl-e-ne; al-ḥúl-ḥúl-en; ga-ḥúl-ḥúl; ḥúl; ḥúl-la; in-ga-ḥúl; in-ga-ḥúl-eš; nu-ḥúl-ḥúl-e-ne; nu-ḥúl-ḥúl-en. 1. to rejoice (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-ga-ḥúl-eš

hul [REJOICE] (V/i) (24 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [4].) Base forms: ḥúl; ḥúl-ḥúl. Written forms: al-ḥúl-ḥúl-e-ne; al-ḥúl-ḥúl-en; ga-ḥúl-ḥúl; ḥúl; ḥúl-la; in-ga-ḥúl; in-ga-ḥúl-eš; nu-ḥúl-ḥúl-e-ne; nu-ḥúl-ḥúl-en. 1. to rejoice (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-ga-me-a

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; hé-me-a; hé-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-ga-me-en-da-nam

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; hé-me-a; hé-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-ga-me-en-dè-en

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; hé-me-a; hé-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-ga-me-en-zé-en

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; hé-me-a; hé-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-ga-na-nam

→ ga- (Kohort.) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-gàr

PN, Ebla

Fronzaroli, SEb 1, 11 [AfO 27 (1980) 419]

in-gaz

gaz [KILL] (V/t) (44 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: gaz; gaz-gaz; gaz-za^{sar}; gáz; gáz^{sar}; kaz₈. Written forms: al-gaz-za; al-gaz-za^{sar}; gaz; gaz-gaz; gaz-za; gáz; gáz^{sar}; in-gaz; kaz₈. 1. smash (1×/2%) 2. to break (3×/7%) 3. to grind, grate (15×/34%) 4. to kill, slaughter (25×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-gi₄

ingi [PLANT] (2 instances: ED IIIa) wr. in-gi₄^{sar}; in-gi₄ “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

ingi [PLANT] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: in-gi₄; in-gi₄^{sar}. Written forms: in-gi₄; in-gi₄^{sar}. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-gi₄^{sar}

ingi [PLANT] (2 instances: ED IIIa) wr. in-gi₄^{sar}; in-gi₄ “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

ingi [PLANT] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: in-gi₄; in-gi₄^{sar}. Written forms: in-gi₄; in-gi₄^{sar}. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

IN GUR DA(-ta)

Ur III

Molina, MVN 22, p. 93 [AfO 52 (2011) 699]

in-ĝá

an-ga-àm = *appunāma*

Sjöberg, JCS 25 (1973) 126:93 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

= *appūna*. Komm: Für aB Texte Verweis auf JCS 29 (1977) 12.

Sjöberg, JCS 40 (1988) 175:11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in—ĝál

“e. Beschimpfung setzen”

Attinger, ELS 567 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-ĝar

inĝar [COLON] (1 instance: Old Babylonian) wr. in-ĝar “colon” Akk. *paršu* [ePSD updated 06/26/06]

ĝar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [21].) Base forms: mar; ĝar; ĝar-ĝar; ĝá-ĝá. Written forms: àm-ĝar; ba-an-še-ĝar; ba-ĝar-ra; i-ni-in-ĝar; in-ĝar; in-ĝar-e; in-ĝar-e-meš; in-ĝar-ra; ma-ĝar; mar; mi-ni-íb-ĝá-ĝá; mu-un-ĝar; nu-ĝar-ra; nu-ĝá-ĝá; ĝar; ĝar-ra; ĝar-ra-ĝu₁₀; ĝar-re; ĝar-ĝar; ĝar-ĝu₁₀; ĝá-ĝá; ĝá-ĝá-a; ĝá-ĝá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inĝar [COLON] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: in-ĝar. Written forms: in-ĝar. 1. colon (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-ĝar-e

ĝar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [21].) Base forms: mar; ĝar; ĝar-ĝar; ĝá-ĝá. Written forms: àm-ĝar; ba-an-še-ĝar; ba-ĝar-ra; i-ni-in-ĝar; in-ĝar; in-ĝar-e; in-ĝar-e-meš; in-ĝar-ra; ma-ĝar; mar; mi-ni-íb-ĝá-ĝá; mu-un-ĝar; nu-ĝar-ra; nu-ĝá-ĝá; ĝar; ĝar-ra; ĝar-ra-ĝu₁₀; ĝar-re; ĝar-ĝar; ĝar-ĝu₁₀; ĝá-ĝá; ĝá-ĝá-a; ĝá-ĝá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-ĝar-e-meš

ĝar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [21].) Base forms: mar; ĝar; ĝar-ĝar; ĝá-ĝá. Written forms: àm-ĝar; ba-an-še-ĝar; ba-ĝar-ra; i-ni-in-ĝar; in-ĝar; in-ĝar-e; in-ĝar-e-meš; in-ĝar-ra; ma-ĝar; mar; mi-ni-íb-ĝá-ĝá; mu-un-ĝar; nu-ĝar-ra; nu-ĝá-ĝá; ĝar; ĝar-ra; ĝar-ra-ĝu₁₀; ĝar-re; ĝar-ĝar; ĝar-ĝu₁₀; ĝá-ĝá; ĝá-ĝá-a; ĝá-ĝá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in—ĝar/ĝá-ĝá

“e. Beschimpfung setzen”

Attinger, ELS 567 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-ĝar-ra

ĝar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic

[9]; unknown [21].) Base forms: mar; ĝar; ĝar-ĝar; ĝá-ĝá. Written forms: àm-ĝar; ba-an-še-ĝar; ba-ĝar-ra; i-ni-in-ĝar; in-ĝar; in-ĝar-e; in-ĝar-e-meš; in-ĝar-ra; ma-ĝar; mar; mi-ni-íb-ĝá-ĝá; mu-un-ĝar; nu-ĝar-ra; nu-ĝá-ĝá; ĝar; ĝar-ra; ĝar-ra-ĝu₁₀; ĝar-re; ĝar-ĝar; ĝar-ĝu₁₀; ĝá-ĝá; ĝá-ĝá-a; ĝá-ĝá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-ĥuĝ

ĥuĝ [HIRE] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ĥuĝ. Written forms: ĥuĝ; ĥuĝ-ĝá; in-ĥuĝ; in-ĥuĝ-e; in-ĥuĝ-e-meš; in-ĥuĝ-na; in-ĥuĝ-na-e-meš; ma-an-ĥuĝ. 1. to hire, rent (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-ĥuĝ-e

ĥuĝ [HIRE] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ĥuĝ. Written forms: ĥuĝ; ĥuĝ-ĝá; in-ĥuĝ; in-ĥuĝ-e; in-ĥuĝ-e-meš; in-ĥuĝ-na; in-ĥuĝ-na-e-meš; ma-an-ĥuĝ. 1. to hire, rent (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-ĥuĝ-e-meš

ĥuĝ [HIRE] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ĥuĝ. Written forms: ĥuĝ; ĥuĝ-ĝá; in-ĥuĝ; in-ĥuĝ-e; in-ĥuĝ-e-meš; in-ĥuĝ-na; in-ĥuĝ-na-e-meš; ma-an-ĥuĝ. 1. to hire, rent (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-ĥuĝ-na

ĥuĝ [HIRE] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ĥuĝ. Written forms: ĥuĝ; ĥuĝ-ĝá; in-ĥuĝ; in-ĥuĝ-e; in-ĥuĝ-e-meš; in-ĥuĝ-na; in-ĥuĝ-na-e-meš; ma-an-ĥuĝ. 1. to hire, rent (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-ĥuĝ-na-e-meš

ĥuĝ [HIRE] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ĥuĝ. Written forms: ĥuĝ; ĥuĝ-ĝá; in-ĥuĝ; in-ĥuĝ-e; in-ĥuĝ-e-meš; in-ĥuĝ-na; in-ĥuĝ-na-e-meš; ma-an-ĥuĝ. 1. to hire, rent (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-íl

il [RAISE] (V/t) (45 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: íl; íl-íl; il₅. Written forms: al-íl; ba-íl-la-šè; el; íl; íl-íl; íl-íl-la; íl-la; íl-la-a-ni-šè; íl-la-zu-šè; íl-la-ĝu₁₀-šè; íl-lá; in-íl; in-íl-íl; in-íl-meš; nu-íl. 1. raise (43×/96%) 2. to raise, carry (2×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-íl-íl

il [RAISE] (V/t) (45 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: íl; íl-íl; il₅. Written forms: al-íl; ba-íl-la-šè; el; íl; íl-íl; íl-íl-la; íl-la; íl-la-a-ni-šè; íl-la-zu-šè; íl-la-ĝu₁₀-šè; íl-lá; in-íl; in-íl-íl; in-íl-meš; nu-íl. 1. raise (43×/96%) 2. to raise, carry (2×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-íl-meš

il [RAISE] (V/t) (45 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: íl; íl-íl; il₅. Written forms: al-íl; ba-íl-la-šè; el; íl; íl-íl; íl-íl-la; íl-la; íl-la-a-ni-šè; íl-la-zu-šè; íl-la-ĝu₁₀-šè; íl-lá; in-íl; in-íl-íl; in-íl-meš; nu-íl. 1. raise (43×/96%) 2. to raise, carry (2×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

IN^{ki}

= Isin

Postgate, Sumer 30, 207ff. [AfO 25 (1974/1977) 442]

ON

– präsarg. und sarg. Schreibung von Isin

Edzard, RIA 5, 181 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]

– s. ^dnin-IN(-na), ur-IN (PN) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 312]**IN-ki-du₁₀**

PN, vor Ur III

Edzard, RIA 5, 181 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-ki-dùg

Bauer, ZA 61, 320 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

in-kúr

kur [DIFFERENT] (V/i) (51 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [14].) Base forms: gur; kur; kúr; kúr-kúr. Written forms: gur; in-kúr; in-kúr-e; in-kúr-e-meš; kur-ra-a-ni; kúr; kúr-kúr; kúr-ra; kúr-ĝu₁₀; kúr-šè; nu-kúr; nu-kúr-ru. 1. (to be) different (39×/76%) 2. (to be) hostile (5×/10%) 3. (to be) strange (2×/4%) 4. to deny (V/t) (5×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in kúr—AK

“to gravely insult”: A 207 (Susa); var. in-šÈ dúb

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

s. in(-šÈ)—dúb [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-kúr-e

kur [DIFFERENT] (V/i) (51 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [14].) Base forms: gur; kur; kúr; kúr-kúr. Written forms: gur; in-kúr; in-kúr-e; in-kúr-e-meš; kur-ra-a-ni; kúr; kúr-kúr; kúr-ra; kúr-ĝu₁₀; kúr-šè; nu-kúr; nu-kúr-ru. 1. (to be) different (39×/76%) 2. (to be) hostile (5×/10%) 3. (to be) strange (2×/4%) 4. to deny (V/t) (5×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-kúr-e-meš

kur [DIFFERENT] (V/i) (51 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [14].) Base forms: gur; kur; kúr; kúr-kúr. Written forms: gur; in-kúr; in-kúr-e; in-kúr-e-meš; kur-ra-a-ni; kúr; kúr-kúr; kúr-ra; kúr-ĝu₁₀; kúr-šè; nu-kúr; nu-kúr-ru. 1. (to be) different (39×/76%) 2. (to be) hostile (5×/10%) 3. (to be) strange (2×/4%) 4. to deny (V/t) (5×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-na

unorth. für → en-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-na-an-ba

ba [ALLOT] (V/t) (16 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: ba; ba-ba. Written forms: ba; ba-e; íb-ta-ba-ba-e; in-na-an-ba; ma-an-ba. 1. to allot (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-na-an-kud

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: gu-da; ku; kud; kud-da^{sar}; kud-kud; kud-ta^{sar}; ku-ud₁kud. Written forms: al-kud; al-kud-da; al-kud-x; an-kud; gu-da; ħé-en-kud-ru-ne; in-na-an-kud; ku; kud; kud-da; kud-da^{sar}; kud-dè; kud-kud; kud-kud-du; kud-rá; kud-ru; kud-ta^{sar}; kud-ĝu₁₀; kud-šè; nu-kud;

nu-kud-da; ^{ku-ud}kud. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-na(-an)-na

Name für das Zeichen MÛŠ → ^dinanna

Wilcke, RLA 5, 75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-na-an-šúm

šum [GIVE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [4].) Base forms: zi-ìm-zi-ìm; šum; šum-ma; šúm. Written forms: ba-ab-šúm; ba-an-na-šúm; ba-an-šúm; ba-an-šúm-mu-uš; in-na-an-šúm; in-na-an-šúm-me-eš; in-na-šúm; ma-an-šúm; nam-ba-e-šúm-mu; nu-ba-ab-šúm; nu-ba-an-šum; nu-in-na-an-šúm; nu-in-na-šúm; zi-ìm-zi-ìm; šum-ma; šúm; šúm-ma; šúm-mu; šúm-mu-dam. 1. give (34×/69%) 2. to give (15×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-na-an-šúm-me-eš

šum [GIVE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [4].) Base forms: zi-ìm-zi-ìm; šum; šum-ma; šúm. Written forms: ba-ab-šúm; ba-an-na-šúm; ba-an-šúm; ba-an-šúm-mu-uš; in-na-an-šúm; in-na-an-šúm-me-eš; in-na-šúm; ma-an-šúm; nam-ba-e-šúm-mu; nu-ba-ab-šúm; nu-ba-an-šum; nu-in-na-an-šúm; nu-in-na-šúm; zi-ìm-zi-ìm; šum-ma; šúm; šúm-ma; šúm-mu; šúm-mu-dam. 1. give (34×/69%) 2. to give (15×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-na-b

ES syll. für → ì-na-ab^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-na—du₁₁(-g)/e/di

“in e. Beschimpfung sagen, auf e. Beschimpfung zurückgreifen”

Attinger, ELS 566 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-na-na

→ in-na(-an)-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-na-šúm

šum [GIVE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [4].) Base forms: zi-ìm-zi-ìm; šum; šum-ma; šúm. Written forms: ba-ab-šúm; ba-an-na-šúm; ba-an-šúm; ba-an-šúm-mu-uš; in-na-an-šúm; in-na-an-šúm-me-eš; in-na-šúm; ma-an-šúm; nam-ba-e-šúm-mu; nu-ba-ab-šúm; nu-ba-an-šum; nu-in-na-an-šúm; nu-in-na-šúm; zi-ìm-zi-ìm; šum-ma; šúm; šúm-ma; šúm-mu; šúm-mu-dam. 1. give (34×/69%) 2. to give (15×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-nin

innin [LADY] (89 instances: Old Babylonian) wr. in-nin; in-nin₉ “lady” [ePSD updated 06/26/06]

mistress [noun] (IN-SAL.TÚG) {freq. 89} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

TCS 3, 94f. [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

in-nin / in-nin₉

in-nin/nin₉, Attinger, ZA 88, 164-95, «maitresse....»

InEb. 1, 24, 29, 113, 150. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-nin “Herrscherin”

Volk, InŠuk., A 109, A 545 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-nin₉ “Herrscherin”

Volk, InŠuk., S. 135 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-nin-me-gal-gal(-la) Inanna- Epitheton: “Herrscherin über alle bedeutenden ME”

Volk, InŠuk., Z. 1 (K); S. 9, S. 17, S. 40 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-nin me-ḥuš-a

Volk, InŠuk., S. 17, S. 135; A 544 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-nin-sag-íl “lady raising the head”

Edzard, CM 7, S. 159 n. 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

von Inana, Nanše, Nanâ [= Nanāja], Nisaba, Geštinana

Sjöberg, Or. 35 (1966) 30, 301 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

= irnina, “lady, mistress”

Sjöberg, JCS 40 (1988) 170:1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-nin Epitheton f. weibl. Gottheiten

Wilcke, RIA 5, 75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-nin/nin₉ ama ^dnanše

Heimpel, RIA 9, 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-nin/nin₉ Epitheton Nanšes

Heimpel, RIA 9, 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-nin/nin₉

Jacobsen, Image 323 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

TCS 3, 94f. [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

als Epitheton der Nanše

Heimpel, RIA 9, 154 [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

als Titel der Inanna

Jaques, ZA 94, 219ff. [AfO 52 (2011) 699]

in-nin₉

innin [LADY] (89 instances: Old Babylonian) wr. in-nin; in-nin₉ “lady” [ePSD updated 06/26/06]

→ in-nin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

(in-)nu

“nein”; Lit.

Römer, ZA 63, 95 zu 10.3 [AfO 25 (1974/1977) 442]

“nein”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 127 zu 101 [AfO 25 (1974/1977) 442]

in-nu

innu [STRAW] (169 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. in; in-nu; in-u-da “straw” Akk. *tibnu* “straw, chaff” [ePSD updated 06/26/06]

straw [noun] (IN-NU) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

innu [STRAW] (N) (21 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [14].)

Base forms: in; in-nu; in-nu-da; in-u. Written forms: in; in-nu; in-nu-da; in-u. 1. straw (21×/100%)

[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu [NOT] (V/i) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1];

Neo-Assyrian [2]; unknown [17].) Base forms: na-an-me-da; na-an-na; na-an-nam; nu. Written forms:

in-nu; in-nu-ù; na-an-me-da; na-an-na; na-an-nam; nu. 1. (to be) not, no (28×/100%) [DCCLT

Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Stroh”, Auslaut -d

Civil, StOr 46, 39f. [AfO 25 (1974/1977) 442]

in-nu-da

innu [STRAW] (N) (21 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [14].)

Base forms: in; in-nu; in-nu-da; in-u. Written forms: in; in-nu; in-nu-da; in-u. 1. straw (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Stroh”

Kraus, RA 64, 143² [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

→ in-nu-de₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 313]

in-nu-dal(-dal)

“fliegende Spreu” *lu' āštu, iltu*

Powell, BSA 1 62 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

in-nu-de₅

IN.NU.DA “straw”, in Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 122 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

in-nu-de₅ / in-nu-da / in-u-da || Spreu, = èš-tum, etym. /de/ = dé

Steinkeller, NABU 2001/35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

s. é-uš-gíd-da, igi-gub(-ba), še-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

in(-nu)-de₅(RI) / in-nu/u-da

“chaff”, Akk. *iltu*

Steinkeller, NABU 2001/35 [AfO 50 (2003/2004) 614]

in-nu-ḫa

type of barley [noun] (IN-NU-ḪA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

in.nu.HA [BARLEY] (N) (4 instances: unknown [4].) Base forms: in-nu-ḪA. Written forms: in-nu-ḫa.

1. a type of barley (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *i/enninu*, Getreideart, nach Ur III nicht mehr bekannt

Owen und Young, JCS 23, 69 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

in-nu-ḪA

innuHA [BARLEY] (20 instances: Ur III, unknown) wr. in-nu-ḪA; ^{še}in-nu-ḪA “a type of barley” Akk. *enninu* “a kind of cereal” [ePSD updated 06/26/06]

in-nu-ḫa “Gerste”

Stol, RIA 10, 504 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

s. še R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

in-nu-ri

innuri [STRAINER] (1 instance: Old Babylonian) wr. in-nu-ri “strainer” [ePSD updated 06/26/06]

innuri [STRAINER] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: in-nu-ri. Written forms: in-nu-ri. 1. strainer (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-nu/u

“straw”, Akk. *tibnu*

Steinkeller, NABU 2001/35 [AfO 50 (2003/2004) 614]

in-nu-ù

nu [NOT] (V/i) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [17].) Base forms: na-an-me-da; na-an-na; na-an-nam; nu. Written forms: in-nu; in-nu-ù; na-an-me-da; na-an-na; na-an-nam; nu. 1. (to be) not, no (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-nu(-ù)

= *i-nu, “ist nicht”

Edzard, ZA 62, 19⁺¹³⁹⁻⁴⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

Var. ù-la, “nein”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 127:101 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

in-nu-uš

type of plant [noun] (IN-NU-UŠ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

in-nu-úš

innuš [PLANT] (3 instances: Old Babylonian) wr. in-nu-úš “a plant” Akk. *maštakal* “an alkaline plant” [ePSD updated 06/26/06]

in-nú

NU [SPIN] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nú. Written forms: in-nú. 1. to spin (thread) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-pàd

pad [FIND] (V/t) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1].) Base forms: pa-ad; pàd. Written forms: UL-pa-ad-di; in-pàd; in-pàd-da; in-pàd-e; in-pàd-e-meš; ì-pàd-da; pàd; pàd-da; pàd-dè; pàd-du. 1. swear (4×/21%) 2. to find, discover (14×/74%) 3. to name (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-pàd-da

pad [FIND] (V/t) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1].) Base forms: pa-ad; pàd. Written forms: UL-pa-ad-di; in-pàd; in-pàd-da; in-pàd-e; in-pàd-e-meš; ì-pàd-da; pàd; pàd-da; pàd-dè; pàd-du. 1. swear (4×/21%) 2. to find, discover (14×/74%) 3. to name (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-pàd-e

pad [FIND] (V/t) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1].) Base forms: pa-ad; pàd. Written forms: UL-pa-ad-di; in-pàd; in-pàd-da; in-pàd-e; in-pàd-e-meš; ì-pàd-da; pàd; pàd-da; pàd-dè; pàd-du. 1. swear (4×/21%) 2. to find, discover (14×/74%) 3. to name (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-pàd-e-meš

pad [FIND] (V/t) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1].) Base forms: pa-ad; pàd. Written forms: UL-pa-ad-di; in-pàd; in-pàd-da; in-pàd-e; in-pàd-e-meš; ì-pàd-da; pàd; pàd-da; pàd-dè; pàd-du. 1. swear (4×/21%) 2. to find, discover (14×/74%) 3. to name (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-pi-e-šè

Ur III, unklar

Limet, DPOA-E 1, 130 zu Nr. 37 u. 38 [AfO 25 (1974/1977) 442]

in-ri

ri [IMPOSE] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [21]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: RI; ri; ri-ri; ru; ^{ri}ri. Written forms: in-ri; in-ri-ri; ri; ri-a; ri-ri; ru; ^{ri}ri. 1. impose (22×/88%) 2. to lay down, cast, place (3×/12%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-RI

“... Stroh”

Sjöberg, ZA 63, 4: 50 [AfO 25 (1974/1977) 442]

in-ri-ri

ri [IMPOSE] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [21]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: RI; ri; ri-ri; ru; ^{ri}ri. Written forms: in-ri; in-ri-ri; ri; ri-a; ri-ri; ru; ^{ri}ri. 1. impose (22×/88%) 2. to lay down, cast, place (3×/12%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-sar

sar [WRITE] (V/t) (9 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: sar. Written forms: in-sar; in-sar-e; in-sar-e-meš; mu-sar; sar; sar-ra. 1. to write (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-sar-e

sar [WRITE] (V/t) (9 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: sar. Written forms: in-sar; in-sar-e; in-sar-e-meš; mu-sar; sar; sar-ra. 1. to write (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-sar-e-meš

sar [WRITE] (V/t) (9 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: sar. Written forms: in-sar; in-sar-e; in-sar-e-meš; mu-sar; sar; sar-ra. 1. to write (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-si(-in)^{ki}

Ur III-Schreibung von Isin; Gen. in-si-na^{ki}, in-si^{ki}-na

Edzard, RIA 5, 181 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

in(-šÈ)—dúb

“e. Beschimpfung zuwerfen?” *pištam uppušu, pištam qabû*

– Attinger, ELS 566f.+1578 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

– in(-šè)—dúb “to insult, to taunt”, with -ni- (see Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 80)

Thomsen, Mes. 10, 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

– in-šÈ—dúb “to hurl as an insult”: A 207; var. in kúr AK

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

– in—dúb = *pīšta (pīlta) uppušu* “beleidigen, beschimpfen”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 142:173 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

– s. in kúr—AK [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

in-ši-du

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ħa-ba-du; ħa-ba-ši-du; ħé-em-du; ħé-em-ma-du; ħé-em-ma-ši-du; ħé-em-mu-e-ši-du; ħé-em-ši-du; ħé-en-du; ħé-en-ši-du; ħé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-ši-du-un

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ħa-ba-du; ħa-ba-ši-du; ħé-em-du; ħé-em-ma-du; ħé-em-ma-ši-du; ħé-em-mu-e-ši-du; ħé-em-ši-du; ħé-en-du; ħé-en-ši-du; ħé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-ši-ġen

ġen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ġá; ġen. Written forms: ba-ġen; ba-ġen-en; ba-ši-ġen; ba-ši-ġen-en; ga-àm-ma-ġen; ga-àm-ma-ši-ġen; ga-àm-mu-e-ši-ġen; ga-àm-ġen; ga-àm-ši-ġen; ga-ba-ġen; ga-ba-ši-ġen; ga-en-ši-ġen; ga-mu-e-ši-ġen; ga-ġen; i-im-ġen; i-im-ġen-en; i-im-ši-ġen; i-im-ši-ġen-en; im-ma-ġen; im-ma-ġen-en; im-ma-ši-ġen; im-ma-ši-ġen-en; im-mu-e-ši-ġen; im-mu-e-ši-ġen-en; in-ši-ġen;

in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-ši-ĝen-en

ĝen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ĝá; ĝen. Written forms: ba-ĝen; ba-ĝen-en; ba-ši-ĝen; ba-ši-ĝen-en; ga-àm-ma-ĝen; ga-àm-ma-ši-ĝen; ga-àm-mu-e-ši-ĝen; ga-àm-ĝen; ga-àm-ši-ĝen; ga-ba-ĝen; ga-ba-ši-ĝen; ga-en-ši-ĝen; ga-mu-e-ši-ĝen; ga-ĝen; i-im-ĝen; i-im-ĝen-en; i-im-ši-ĝen; i-im-ši-ĝen-en; im-ma-ĝen; im-ma-ĝen-en; im-ma-ši-ĝen; im-ma-ši-ĝen-en; im-mu-e-ši-ĝen; im-mu-e-ši-ĝen-en; in-ši-ĝen; in-ši-ĝen-en; i-ĝen; i-ĝen-en; mu-e-ši-ĝen; ĝá; ĝá-nu; ĝen; ĝen-àm; ĝen-àm-ma; ĝen-àm-ma-mu-še; ĝen-àm-ma-še; ĝen-àm-mu-še; ĝen-àm-še; ĝen-ba; ĝen-ba-ši; ĝen-en-ši; ĝen-na; ĝen-na-ĝu₁₀-šè; ĝen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-ši-sa₁₀

sa [PAY FOR] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: sa₁₀; šám-šám. Written forms: in-ši-sa₁₀; šám; šám-šám. 1. sell (1×/33%) 2. to pay for, buy (2×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in—TAG

piltum hatû

Attinger, ELS 567 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

in-TAR

TAR [CVVE] (V/t) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: TAR. Written forms: in-TAR. 1. (compound verb verbal element) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in—tar/tár

syll. → èn—tar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

in-te/ti-na

s. ^dnin-in-te/ti-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

in-ti

inti [WAY] (10 instances: Old Babylonian) wr. in-ti; en-ti “way, path” Akk. *alaktu* “way, course” [ePSD updated 06/26/06]

inti [WAY] (N) (10 instances: Old Babylonian [2]; unknown [8].) Base forms: en-ti; en-ti-ti; in-ti; in-ti-in. Written forms: en-ti; en-ti-ti; in-ti; in-ti-in. 1. way (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-ti bí-ib-kur-ku gegenüber der “Stein-Pflanze”: “il en manifesta le comportement caractéristique”; handelnd: Ninurta

Lugale 416 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

in-ti bí-ib-kur-ku Ninurta “en manifesta le comportement caractéristique”, gegenüber Steinen, die er verflucht

Lugale 571 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

in-ti-in

inti [WAY] (N) (10 instances: Old Babylonian [2]; unknown [8].) Base forms: en-ti; en-ti-ti; in-ti; in-ti-in. Written forms: en-ti; en-ti-ti; in-ti; in-ti-in. 1. way (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-til/al-til

Edzard, SRU 50 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

in-u

innu [STRAW] (N) (21 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [14].) Base forms: in; in-nu; in-nu-da; in-u. Written forms: in; in-nu; in-nu-da; in-u. 1. straw (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-u-da

innu [STRAW] (169 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. in; in-nu; in-u-da “straw” Akk. *tibnu* “straw, chaff” [ePSD updated 06/26/06]
→ in-nu-de₅ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

in-za-ab-tum

anzabtum [RING] (2 instances: Old Babylonian) wr. an-za-ab-tum; in-za-ab-tum “ring, earring” Akk. *ansabtu* “ring” [ePSD updated 06/26/06]

in-za-ab-tum^{kug-sig17}

anzabtum [RING] (N) (7 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: an-za-ab-tu; an-za-ab-tum; in-za-ab-tum^{kug-sig17}; ^{na4}an-za-ab-tum. Written forms: an-za-ab-tu; an-za-ab-tum; in-za-ab-tum^{kug-sig17}; ^{na4}an-za-ab-tum. 1. ring, earring (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in-zu-ta

Wilcke, Lugalbanda 212 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

inbir

inbir [CONFLICT] (2 instances: Old Babylonian) wr. inbir “conflict, war” Akk. *ippīru* “conflict, war” [ePSD updated 06/26/06]

conflict [noun] (LŪ-LŪinversum) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

inbir [CONFLICT] (N) (5 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: in-bi-ir; inbir. Written forms: in-bi-ir; inbir. 1. conflict (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inda

ninda [BREAD] (11296 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ninda; inda “bread; food” Akk. *akalu* “bread, loaf; food” [ePSD updated 06/26/06]

inda

inda [TUBE] wr. inda “tube” [ePSD updated 06/26/06]

inim

inim [WORD] (1317 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. inim; e-ne-èg “word; matter (of affairs)” Akk. *amatu* “word; matter” [ePSD updated 06/26/06]

word [noun] (KA) {freq. 861} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

en [CVNE] (N) (29 instances: Ur III [5]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [13].) Base forms: èn; inim. Written forms: èn; èn-bi; inim. 1. (compound verb nominal element) (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inim [WORD] (N) (123 instances: Old Babylonian [60]; Middle Babylonian [32]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [3]; unknown [10].) Base forms: inim; inim-inim; inim-ma; ^{i-nim}inim. Written forms: inim; inim-bi; inim-inim; inim-inim-ne-ne; inim-ma; inim-ĝu₁₀; ^{i-nim}inim. 1. case (3×/2%) 2. word (120×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Komposition”; Belege

Alster, Instructions 124² [AfO 25 (1974/1977) 442]

s. sag (Sag-Tablet) [AfO 35 (1988) 342]

inim-inim-ma in É-dub-ba-a-Texten, Lit.

Ludwig, SANTAG 2, 181⁴⁵⁰ [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

Zgoll, AOAT 246, 48f. [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

s. a. KA [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

in inim šà-ga “Projekte, Absichten, Gedenken”

Civil, AuOr 14, 165 [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

s. a. *amatu* [AfO 50 (2003/2004) 614]

“Wort” *aw/mātu*

– FAOS 6 175f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– CA 1:23, 25 matter; 3:24 matter/command; 4:13; 7:11; 12:14, 25 complaining; 20:1; 27:16 KA šùd-da; CB 1:12; 4:6; 8:25; 9:2 its command [o. Angelegenheit]; SB 1:14, 19, 20 [lies ka-ka-ni], 2:14; 7:7, 23 [KA]; 8:36 [lies ka-ka-ni], S. 515 Anm. 18, S. 540, S. 595³⁵ matter, command, commission

Averbeck 756 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– du₁₁(-du₁₁) SB 8:42 [lies inim-ni, Steible, FAOS 9/1 176]

Averbeck 744 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– gù CA 20:8

Averbeck 752 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– 497 z. Lesg. /enim/, 487¹³⁴⁷ z. Wechsel mit eme, 490ff. e-ne-èg ES

Attinger, ELS [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– ES-Entspr.

Schretter 171:91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– INIM Sumerogramm “Wort”

BFE B. 39 II 1f.?, V 5?, 7? [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– “Wort”, “Sache”, “Angelegenheit”

FAOS 19, S. 225 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– inim énsi-(ka-ta)

UAVA 7, 124, 269, T 97.2g [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– enim, Attinger, ZA 88, 164-95, «parole»

InEb. 64,66. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– enim “word, speech, matter, pronouncement”

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– enim kù²¹ an-na(-k) “An’s precious? pronouncement”: A 13*

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– enim ge/i-n

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– Volk, InŠuk., Z. 49, 50 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– inim-lugal(-a)

Volk, InŠuk., Z. 59; S. 155 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– i-ni-im

Volk, InŠuk., A 633 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– “Wort” Z. 15, 53 enim du₁₁-ga, S. 58, 79 kù, nu-kùr-ru

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– [inim z]i?-p[a-ág]a? = [*amat? n*]a-*piš*-[*ti?*], [la nouvelle du dan]ger de mort(?); jedenfalls wohl das, was die Šarur-Waffe dem Enlil von seinem Sohn Ninurta berichtet]

Lugale 193 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– “message”, Abs. zu dab₅; gemeint ist die Rede Enlils an die Šarur-Waffe, die Ninurta zu überbringen ist

Lugale 220 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

- R gilim = [*a-wa-tum it-gu-u*]r-tum, “il a un parler embrouillé”, über den Asakku
Lugale 270 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]
- inim diri-ge hul-gig, akk. *šá a-ma-ta a-tar-ta*] *i-zir!-ru*, “qui détestes la grandiloquence”, Ninurta
über Ninhursag
Lugale 407 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]
- inim du₁₀ = *amatu abtu*; hier mit eme si—sá
Sjöberg, JCS 26 (1974) 173:3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]
- inim-hul-gál (mit Verbum ki—tag)
Sjöberg, JCS 24 (1972) 107:13 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]
- enim é-gal-ta gen-na “auf den Befehl des Palastes hin unterwegs”
Sallaberger, RIA 10, 203 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]
- s. e-ne-êg ES, KA, lú-inim-ma, lú-ki-inim-ma, mud, nam-inim-ma, nin-inim-zi-da, sè(-g), šID UGN,
zíl-zíl [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

inim-a gál

“Abmachung”

Krecher, ZA 63, 189f. [AfO 25 (1974/1977) 442]

inim-a:zu₅s. *’à-zi-um* [AfO 48/49 (2001/2002) 425]**INIM ABZU**

Geller, Festschrift Lambert, 252 zu 3 [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

inim-bal

“sich unterhalten”

Wilcke, JNES 27, 231 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

s. Übersetzung

Seminara, Melammu 3, 245ff. [AfO 52 (2011) 699]

inim-bal-bals. (mušen-)inim-bal-bal^(mušen) (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 699]**inim-bal-bal^{mušen}**inimbalbal [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. inim-bal-bal^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]inimbalbal [BIRD] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: inim-bal-bal^{mušen}. Written forms: inim-bal-bal^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**inim-bala**“Übersetzer” *nāpalû*, *turgumannu*

– ab aB, vorher eme-bala

Attinger, ELS 4871347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– oder i₅-bal, etymologisch “Wortwechseln”, bedeutet substanivisch “Übersetzer” (*nāpalû*, *targumannu*), verbal “sich unterhalten” (*atwûm* > *atmû*), “übersetzen”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 152-54:14 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 315]

– inim oder gù—bal wörtlich “Wechselwort”; = *nāpalû* “Antwort”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 69:28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

– inim-bal-bal “interpreter”; 5 inim-bal-bal “the five interpreters” (of Inanna)

Lambert, RIA 5, 284 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

– inim-bala-bala = turgumannu “Dolmetscher”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

– “Übersetzer”, ab 2.Jt. statt eme-bal

Lambert, MARI 5 410 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

– s. eme-bala [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

inim bala

inim bala [CONVERSE] (22 instances: Old Babylonian) wr. inim bala “to converse; to translate; to speak; to twitter” Akk. ?; *awûm* “to speak” [ePSD updated 06/26/06]

inim bala-bala

inim bala [CONVERSE] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: inim bala; inim bala-bala. Written forms: inim bala-bala; inim bala-e. 1. to converse (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inim—bala(-bala)

Attinger, ELS 497f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

KA—bal || “to converse, to discuss” (the reading of KA is not known, either inim “word”, or gù “voice”) Thomsen, Mes. 10, 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

KA(inim)—bal-bal || “to ponder”

Sjöberg, JCS 26 (1974) 170:9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

KA(inim)—bal-bal || zunächst “‘freie’ . . . Reduplikation zu KA-bal, jedoch zum Teil mit anderer akk. Übersetzung”; LL = *mutammû*, *šunnû*, *abāru* “to be voluble, to prattle, to twitter“. “zusprechen”, “diskutieren”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 155 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

“reden”

Fs Birot 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

inim-bala-bala^{mušen}

inimbalabala [BIRD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: inim-bala-bala^{mušen}. Written forms: inim-bala-bala^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inim bala-e

inim bala [CONVERSE] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: inim bala; inim bala-bala. Written forms: inim bala-bala; inim bala-e. 1. to converse (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inim-bi

inim [WORD] (N) (123 instances: Old Babylonian [60]; Middle Babylonian [32]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [3]; unknown [10].) Base forms: inim; inim-inim; inim-ma; ^{i-nim}inim. Written forms: inim; inim-bi; inim-inim; inim-inim-ne-ne; inim-ma; inim-ĝu₁₀; ^{i-nim}inim. 1. case (3×/2%) 2. word (120×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inim-bi al-til

inim til [COMPLETE] (V/t) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: inim til. Written forms: inim-bi al-til. 1. to complete a transaction (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inim-bi-da/ta

→ e-ne-bi-da/ta [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

Inim-^dEn-líl(-lá)-an-dab₅

PN, Presargonic Lagash, “He Seized the Word of Enlil”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 Anm. 15 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Inim-^dEn-líl(-lá-an-dab₅)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

inim—dab₅

Volk, InŠuk., S. 149 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

inim—dah

ergänzte Textstelle: inim mu-ni-[ib-dah-e]? “[fügt er] die Worte [hinzu]”

Volk, InŠuk., Z. 48 (K) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

inim—diri

“Arroganz”

Alster, Instructions 101 zu 143 [AfO 25 (1974/1977) 442]

inim du₁₀

Attinger, ELS 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

s. dimma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

inim—du₁₁

“to make decisions”

Hallo und van Dijk, Exaltation 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

inim du₁₁-du-a

zu streichen, Attinger, ELS 577¹⁶²⁰ → KA.KA DU-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

inim-du₁₁-du₁₁

= *āmānû* AHw. “viel redend, Schwätzer”: “Redner(?)”; es folgt eine weitere Bestimmung durch [...]
šār-šār = *ša ana šāri ballat*

Sjöberg, ZA 64 (1975) 161:26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

Inim-du₁₁-du₁₁-ga-ni-an-dab₅

PN, Presargonic Lagash, “He Seized All the Words He/She Spoke”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Inim-du₁₁(-du₁₁-ga-ni-an-dab₅)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

inim—du₁₁(-g)/e/di

“e. Wort sagen, sprechen, d. Wort richten an, e. Auftrag geben, s. unterhalten mit, e. Botschaft übermitteln, e. Angelegenheit darlegen, e. Angelegenheit beschließen” *awātum qabû* u. a.

– e-ne-èg—du₁₁(-g)/e/di ES

Attinger, ELS 490ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

– enim—du₁₁-g “parler”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

– enim du₁₁(-g) “to utter words”

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

– Volk, InŠuk., Z. 49 (K), 50 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

– inim im-ma-a[b-bé]?

Volk, InŠuk., Z. 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

– Z. 15 du₁₁-du₁₁, 53 (ù-)bí-in-du₁₁, 119 du₁₁-ga, S. 49, 51, 56f.

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

– inim mu-na-ni-ib-bé = *amāta iqabbi*, “il rapporta le message”, von der Šarur-Waffe an Ninurta

Lugale 227 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

– inim mu-na-ni-ib-bé “lui parla”, Ninurta zur “Stein-Pflanze”

Lugale 417 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

- inim mu-[n]a-ni-ib-bé, akk. *a-ma-ta i-qab-bi*, Ninurta zum Bernstein “lui adressa la parole”; auch Z. 546, 603
Lugale 525 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

inim-du₁₁-ga

“Befehl, Geheiß”

- enim-du₁₁-ga ^dereš-ki-gal-la-ka “command of Ereškigal”: A 138
Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]
- enim ^den-líl-lá du₁₁-ga “Enli’s command”: A 55
Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]
- “Geheiß”
Volk, InŠuk., Z. 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]
- mit Gen. = *amāt qibīt* ... “qu’on disait sur ...”
Lugale 118 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

inim-dùginimdug [PEACE] (3 instances: ED IIIb) wr. inim-dùg “peace, reconciliation with the gods” Akk. *salīmu* “peace” [ePSD updated 06/26/06]**inim é-gal**

enim ... || in: (guruš) R gub-ba

WaSa, ZA 84 (1994) 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

inim-è

Belege

Klein, AOAT 25, 286f. [AfO 25 (1974/1977) 442]

inim ... gá-gá

Yoshikawa, ASJ 14, 384f. [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

inim gá-gáinim ġar [SUE] (142 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. inim ġar; inim gá-gá “to sue, to make a legal claim” Akk. *baqāru* “to (lay) claim to; contest”; *ragāmu* “to shout; prosecute, raise claim” [ePSD updated 06/26/06]**inim gaba-na—du₁₁(-g)/di**

“e. Wort über seine Brust sagen, jmd. widersprechen”

Attinger, ELS 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

inim gal-gal

enim ... || “very important matter”: A 197

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

inim-galam

“who made the elaborate words”; Belege

Alster, Instructions 75 zu 4 [AfO 25 (1974/1977) 442]

inim-gar

“Reputation”

Owen, Festschrift Gordon, 195 [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

s. eme-gar [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

INIM.GAR(i₅-gar/igara)

“Orakel”

Römer, TUAT II 22ff. [AfO 35 (1988) 342]

inim ge-en

inim gin [CONFIRM] (42 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. inim ge-en “to confirm” [ePSD updated 06/26/06]

inim-gi-na^dutu

enim-ge-na . . . “firm pronouncement of Utu”: CU 110-111 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

inim-gi₄

“zurückreden”; Belege

Alster, Instructions 85 zu 43 [AfO 25 (1974/1977) 442]

s. bal [AfO 35 (1988) 342]

inim gi₄

inim gi [ANSWER] (43 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. inim gi₄ “to answer; to contest” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

inim . . . gi₄-gi₄

in Abū Ṣalābīḥ-Text allgemein “sprechen”; “antworten” ist jünger

Jacobsen, JCS 41, 77 [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

inim—gi₄(-gi₄)

“widerrufen”

– FAOS 6 176 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

– KA/inim/gù—gi₄ “to answer”, with dative prefix and -ni-, with /bi-/ “to call back the word”
Thomsen, Mes. 10, 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

– inim SB 1:14,19

Averbeck [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

– widerrufen

Steible, FAOS 9/2 8 (6) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

– Attinger, ELS 498 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

– KA(enim) ge₄ “to reject (+ loc.(-term.))”: A 53*; var. šu gíd

Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

inim—gu₇/gu₇-gu₇

→ eme—gu₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

inim—gur

“to answer”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 120:14 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

inim ĝá-ĝá

inim ĝar [SUE] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [5].) Base forms: inim ĝar; inim ĝá-ĝá. Written forms: inim ĝar; inim ĝar-ra; inim ĝá-ĝá; inim ĝá-ĝá-dam. 1. to sue, to make a legal claim (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inim ĝá-ĝá-dam

inim ĝar [SUE] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [5].) Base forms: inim ĝar; inim ĝá-ĝá. Written forms: inim ĝar; inim ĝar-ra; inim ĝá-ĝá; inim ĝá-ĝá-dam. 1. to sue, to make a legal claim (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inim—ĝál

ĝál 3.

FAOS 6 127f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

enim gál || “to let orders be, to put orders into something (+ loc.)”: C 27

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

mit *ragāmu* “klagen” und mit *baqāru* “vindizieren” geglichen

Oelsner, RIA 6, 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 316]

inim-ĝál

inimĝal [CLAIM] (7 instances: Old Babylonian) wr. inim-ĝál “claim” Akk. *baqru* “(entitlement to) claim” [ePSD updated 06/26/06]

eloquent [adjective] (KA-IG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

inimĝal [CLAIM] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: inim-ĝál. Written forms: inim-ĝál; inim-ĝál-la. 1. claim (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inim . . . ĝál

s. *ragāmu* [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

inim ĝal

inim ĝal [SUE] (25 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. inim ĝál “to sue, make a claim” Akk. *baqāru* “to (lay) claim to; contest” [ePSD updated 06/26/06]

inimĝal [ELOQUENT] (2 instances: Old Babylonian) wr. inim ĝál “eloquent” [ePSD updated 06/26/06]

inim-ĝál-la

inimĝal [CLAIM] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: inim-ĝál. Written forms: inim-ĝál; inim-ĝál-la. 1. claim (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inim-ĝar

(oracular) utterance [noun] (KA-GAR) {freq. 21} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Geller, Festschrift Wilcke, 123f. [AfO 52 (2011) 699]

“Äußerung” *egerrû*

– inim-gar CA 8:4, 13:11, 20:3, CB 4:15, S. 515 Anm. 18, S. 523 Anm. 30, S. 525, S. 621 Sjöberg: doubts about KA as *i*₅, in lexical entries read ^{i(-ni-im)}_{KA}

Averbeck 756 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

– enim-gar ES-Entspr.

Schretter 171:93 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

– = gr. klēdon

Oppenheim, AfO 12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

– überhörtes Omen, nicht unbedingt negativ; vgl. Mari-Briefe, ARM 10, Tochter Zimrilims an ihren Vater, *egerûm* = göttl. Äußerung

CW priv. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

– i-ne-em-gar Nanna O rev. 8' + ||

Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

– *i*₅-gar

Wiggermann, RIA 9, 497 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

– s. e-ne-èĝ-mar ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

inim . . . ĝar

aB Prozessurkunden; auch zur vorgeschlagenen Lesung *gù* . . . ĝar

Dombradi, FAOS 20/1, 42f. ⁺²¹⁵ [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

s. a. *baqāru*; *ragāmu* [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

inim ĝar

inim ĝar [SUE] (142 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. inim ĝar; inim gá-gá “to sue, to make a legal claim” Akk. *baqāru* “to (lay) claim to; contest”; *ragāmu* “to shout; prosecute, raise claim” [ePSD updated 06/26/06]

inim ġar [SUE] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [5].) Base forms: inim ġar; inim ġá-ġá. Written forms: inim ġar; inim ġar-ra; inim ġá-ġá; inim ġá-ġá-dam. 1. to sue, to make a legal claim (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inim—ġar/ġá-ġá

“Klage erheben”

- Attinger, ELS 498 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]
- inim—gar “to bring an action against someone (before the court)”, ”to claim”
Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]
- “klagen”; im Zsh. mit Klageverzicht
Oelsner, RIA 6, 6ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]
- mit *ragāmu* “klagen” und mit *baqāru* “vindizieren” geglichen
Oelsner, RIA 6, 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]
- “Klage erheben”; Kaufurkunden Ur III-Zeit
Wilcke, RIA 5, 508 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]
- inim-ġar-sig₅-ga
Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 449 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

inim ġar-ra

inim ġar [SUE] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [5].) Base forms: inim ġar; inim ġá-ġá. Written forms: inim ġar; inim ġar-ra; inim ġá-ġá; inim ġá-ġá-dam. 1. to sue, to make a legal claim (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inim-ġu₁₀

inim [WORD] (N) (123 instances: Old Babylonian [60]; Middle Babylonian [32]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [3]; unknown [10].) Base forms: inim; inim-inim; inim-ma; ^{i-nim}inim. Written forms: inim; inim-bi; inim-inim; inim-inim-ne-ne; inim-ma; inim-ġu₁₀; ^{i-nim}inim. 1. case (3×/2%) 2. word (120×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inim ħul

inim hulu [INSULT] (8 instances: Old Babylonian) wr. inim ħul “to insult” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

inim hulu [INSULT] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: inim ħul. Written forms: inim ħul; inim ħul-a. 1. to insult (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inim ħul-a

inim hulu [INSULT] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: inim ħul. Written forms: inim ħul; inim ħul-a. 1. to insult (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inim-inim

inim [WORD] (N) (123 instances: Old Babylonian [60]; Middle Babylonian [32]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [3]; unknown [10].) Base forms: inim; inim-inim; inim-ma; ^{i-nim}inim. Written forms: inim; inim-bi; inim-inim; inim-inim-ne-ne; inim-ma; inim-ġu₁₀; ^{i-nim}inim. 1. case (3×/2%) 2. word (120×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inim-inim-ma

s. ka-inim-ma [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

INIM.INIM.MA

viell. KA.INIM.MA zu lesen, cf. AHW s. v. *kainimmû*

Biggs, TCS 2, 17 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

inim-inim-ma-ša-gig-ga-kam

“Incantation of the sick heart”

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 31f. [AfO 25 (1974/1977) 442]

inim-inim-ne-ne

inim [WORD] (N) (123 instances: Old Babylonian [60]; Middle Babylonian [32]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [3]; unknown [10].) Base forms: inim; inim-inim; inim-ma; ^{i-nim}inim. Written forms: inim; inim-bi; inim-inim; inim-inim-ne-ne; inim-ma; inim-ĝu₁₀; ^{i-nim}inim. 1. case (3×/2%) 2. word (120×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inim-kád

Landsberger, Symbolae David 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

inim-kal

Mander, La parola creatrice, 13ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

inim kù

Zgoll, AOAT 246, 357 [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

inim-kù(-g)

enim . . . || “precious pronouncement”: A 8*

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

inim-ku₅

“schwören”; Belege

Alster, Instructions 91 zu 72 [AfO 25 (1974/1977) 442]

Lesung ka-tar

Alster, Studies 140f. [AfO 25 (1974/1977) 442]

inim/kun[?] ĝùn-ĝùn= *kuzzubu*

Caplice, Or 38, 483 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

inim—kúr

enim kúr “to change the word”: A 208 || 209; 47, 2:9-10 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

inim-kúr-du₁₁-du₁₁

PN “Inimkurdudu”

Volk, InŠuk., Z. 190 (K), 202 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

inim kúr—du₁₁(-g)/e/di“e. feindl. Wort sagen, mißbrauchen” *ša nakirtim*– kúr, KA kúr, níg kur du₁₁/e/di

Attinger, ELS 590ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

– s. ĝù kúr—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]**inim-ma**

inim [WORD] (N) (123 instances: Old Babylonian [60]; Middle Babylonian [32]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [3]; unknown [10].) Base forms: inim; inim-inim; inim-ma; ^{i-nim}inim. Written forms: inim; inim-bi; inim-inim; inim-inim-ne-ne; inim-ma; inim-ĝu₁₀; ^{i-nim}inim. 1. case (3×/2%) 2. word (120×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Inim-ma-AN-gu-laFlurname, Ur III; neben Inim-ma-AN¹ und Inim-ma-AN-tur

Pettinato, AnOr 45, 349 zu VIII, 2' [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

***inim-ma-dingir**

zu: Limet, Anthroponymie 436; mit Sollberger, AfO 20, 176 *pu_x(pi₄)-ma-ilum*, vgl. *pu-um-e-el*, etc. Durand, Documents I, p. 66(29) [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

inim-ma—gub

inim-bi/ba/ma—gub || “in einer Angelegenheit für jemanden eintreten / jemandem beistehen”

Sjöberg, Or. 35 (1966) 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

= *amāta apālu* “to stand (by somebody) in a matter”; vgl. hier KA-x—gub

Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:92 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

Inim-ma(-ni-zi)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

inim-ma . . . sè-ga

“ins Wort setzen”

Wilcke, Lugalbanda 133³⁷³ [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

inim-maḥ—du₁₁(-g)

enim- . . . || “to utter the sublime word”: A 209

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

inim-mud-(gál)

Hallo und van Dijk, Exaltation 61⁷² [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

inim—ní-te

Shaffer, Sumerian Sources 133 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

(inim-)nu-ĝar-ra

= *nulliātu* “Gemeinheit”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 142:171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

inim-sa₆-ga

inim-ša₆-ga = *damiqtu*

Sjöberg, ZA 63 (1973) 23:11' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

inim—sè

“das Wort setzen”

Jacobsen, Image 388 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

“das Wort setzen”

Sjöberg, JCS 24, 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

“das Wort setzen”

Wilcke, Lugalbanda 134 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

inim—sè(-g)

inim(-ma)-sì || “einen Gedanken/Wunsch durch einen Satz ausdrücken”

Civil, Fs Birot 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

inim—sì-sì(-g) || “to use well chosen words”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 114:13' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

inim-si(-g)

→ eme-si(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

inim si(-g)—du₁₁(-g)/e

→ eme si(-g)—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

inim si(-g)—gu₇/gu₇-gu₇

→ eme si(-g)—gu₇/gu₇-gu₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

inim si-sá-bi

s. eme si-sá [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

inim si-ke

inim sig [EXPRESS] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: inim si-ke. Written forms: inim si-ke. 1. to express an idea, desire (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inim sig₁₀

inim sig [EXPRESS] (21 instances: ED IIIb, Lagash II, Old Babylonian) wr. inim sig₁₀ “to express an idea, desire” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

inim-sikil-dù-a

“Beleidigung” *ma-ag-ri-tum*

– Attinger, ELS 669⁺¹⁹⁴⁹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 317]

– Widerwort, Unverschämtheit

Wilcke, priv. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

– s. KA dù-a, dù, ka sikil dù-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

inim—šár-šár

= *šutābulu* “die Worte zahlreich machen” (sum.) = “to discuss, argue a matter”; auch: “to interpret”, “sich besinnen, nachdenken”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 155f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

inim-šár-šár

= *šutābulu*, “die Worte zahlreich machen” (sum.), “to discuss, argue a matter” (CAD, akk.); Belege, auch für *muštaddinu*

Sjöberg, ZA 64, 155f. [AfO 25 (1974/1977) 442]

wie šà-kúš-ù = *muštaddinu* “der sich gern berät”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 155 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

inim šár-šár

inim šar [DISCUSS] (6 instances: Old Babylonian) wr. inim šár-šár “to discuss” Akk. *amātu šutābulu* “to mix words, discuss” [ePSD updated 06/26/06]

inim-šè gú-sum

Wilcke, JNES 27, 232 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

inim šu—gi₄

enim šu ge₄ || “to answer, to respond”: A 181

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

inim tar

en tar [ASK] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: èn tar; inim tar. Written forms: èn h_é-tar-re; inim tar. 1. to ask (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inim—til

Zgoll, Nin-me-šara, S. 48f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

enim til in altsum. Urk. lú enim-ma enim til-a-kam

Wilcke, SBAW 2000/6, 46 n. 110 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

s. di—til [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

inim-til

inimtil [STATEMENT] wr. inim-til “concluding statement” Akk. *kušurra’um* [ePSD updated 06/26/06]

inim—túm

Volk, InŠuk., S. 151 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

“porter un message”; mit Poss.Pron. nach inim: “de ...”

Lugale 113 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

inim—tùm/túm

Pettinato, ZA 60, 212 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

inim—tuš

“zuhören”

– inim CA 4:13 [lies inim-gu₁₀ u₄-da tuš-mu-da hör mir jetzt zu, CW priv.]

Averbeck 756 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

inim û-bu-bu-ul

“inflammatory word”

Alster, RA 85, 9 [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

INIM.U₄

unklar

Ali, Letters 31⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

inim-zu

Belege

Alster, Instructions 75f., 125, Anm. 4 [AfO 25 (1974/1977) 442]

inim zu

enim zu “eloquent”: E 31’*

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

inim zú kēš

inim zu kēšed [ENTER INTO CONTRACT] (V/i) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: inim zú kēš. Written forms: inim zú kēš. 1. to enter into contract (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

inna

inna [FLEECE] wr. inna “fleece” Akk. *itqu* “fleece” [ePSD updated 06/26/06]

ir

de [BRING] (1794 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. de₆; ga; dè; ir; dé “to bring, carry” Akk. *babālu* “to carry, bring” [ePSD updated 06/26/06]

ir [CVVE] (12 instances: Old Babylonian) wr. ir “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

ir [PLUNDER] (4 instances: ED IIIb, Ur III) wr. ir “to plunder” Akk. *šalālu* “to carry off, plunder” [ePSD updated 06/26/06]

ir [SCENT] (36 instances: ED IIIa, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ir; ir₇ “smell, scent; sweat, exudation” Akk. *erešu* “scent, fragrance”; *zūtu* “sweat” [ePSD updated 06/26/06]

ir [TREE] (1 instance: Old Akkadian) wr. ir “type of tree” Akk. *armannu* “apricot? tree” [ePSD updated 06/26/06]

(fragrant) exudation [noun] (IR) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

verb part of multiword verb [verb] (IR) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ir [CVVE] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ir. Written forms: ir. 1. (compound verb verbal element) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ir [PEG] (N) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: ir; ĝešir. Written forms: ir; ĝešir. 1. peg (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ir [PLUNDER] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: ir. Written forms: ir. 1. to plunder (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ir [SCENT] (N) (27 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [3].) Base forms: ir; ir^{sar}. Written forms: ir; ir-ir; ir-ĝu₁₀; ir^{sar}. 1. smell, scent (21×/78%) 2. sweat, exudation (6×/22%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ir [TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: ir. Written forms: ir. 1. a tree (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ir [BRING] (V) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ir. Written forms: ir; ir-ir. 1. bring (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

Schretter, Emesal, 196 Nr. 192 [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

“Parfüm”, “Geruch” *armannu*

– FAOS 6 177 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

– “Schweiß”

Volk, InŠuk., A 713 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

– ir nam-digir-ra “les parfums (aimés) des dieux”; sollen die Hügel in Fülle erbringen

Lugale 401 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

– = *zu tu* (*zūtu*), *erēšu* “stench”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 110 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

– = *zu tu* (*zūtu*), *erēšu*

Sjöberg, JCS 25 (1973) 137:153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

– s. è, ì-ĝiš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

ES = *túm* “bringen”, “aufsteigen lassen” *wabālu*, *šūlû*

– Schretter 196:192, 198:193 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

– s. saĝ—ir-ir [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

The verbal class is not known. ir seems to occur only as a compound verb together with zi

Thomsen, Mes. 10, 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

s. zi—ir [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

IR

= /ere/; eher Emesal von *TÚM*, Korrekturzusatz *ibid.*

Steinkeller, Or 48, 62¹⁵ [AfO 27 (1980) 419]

ir-da

pigsty [noun] (IR-DA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ir-dam

irdam [PIG-STY] wr. ir-dam “pig-sty” Akk. *irritu* “weir, barrage; pigsty of reeds” [ePSD updated 06/26/06]

ir (de₆)

to carry {freq. 24} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ir-eren

ir-ERIN Zedernduft, = PN?

Šuruppak 12 Anm. 12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

ir-gi-lum

irgilum [LOCUST] (1 instance: Old Babylonian) wr. ir-gi-lum “locust” [ePSD updated 06/26/06]

irgilum [LOCUST] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ir-gi-lum. Written forms: ir-gi-lum.
1. locust (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ir-ĝu₁₀

ir [SCENT] (N) (27 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [3].) Base forms: ir; ir^{sar}. Written forms: ir; ir-ir; ir-ĝu₁₀; ir^{sar}.
1. smell, scent (21×/78%) 2. sweat, exudation (6×/22%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ir-ḥa-an

GN in PN

BFE 289 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

ir-ḥa-an—du₁₁(-g)/e/di

“erbrechen” (= e. Gestank ausströmen?)

– Attinger, ELS 550f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

– etwa “stinken”

BFE 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

– “er verbreitet bösen Geruch” [AZ “der du durch Gestank erbrechen machst”, “Kotzbrocken”]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 137:153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

– ir-ḥa-an-di

Sjöberg, JCS 25 (1973) 137:153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

– s. ḥa-an—du₁₁(-g)/di (Attinger, ELS 567) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

ir-ḥa-an^{ki}

→ irḥan (Ebla) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

ir-ir

ir [SCENT] (N) (27 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [3].) Base forms: ir; ir^{sar}. Written forms: ir; ir-ir; ir-ĝu₁₀; ir^{sar}.
1. smell, scent (21×/78%) 2. sweat, exudation (6×/22%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ir [BRING] (V) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ir.
Written forms: ir; ir-ir. 1. bring (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

IR IR

nB; = *šillata ištalal*

Grayson, TCS 5, 78 zu ii 47 [AfO 25 (1974/1977) 442]

ir-ir^{mušen}

irir [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. ir-ir^{mušen}; ri₆-ri₆^{mušen}; RI^{mušen} “a bird” Akk. *zibû* “(designation of locust)” [ePSD updated 06/26/06]

ir-ir(-šita₄)^{mušen}

zur Lesung

Veldhuis, CM 22, 256f. [AfO 52 (2011) 699]

ir-ir-šita₄^{mušen}

iriršita [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. ir-ir-šita₄^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ir_{ir10}-ir_{ir10}^{mušen}

irir [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ir_{ir10}-ir_{ir10}^{mušen}. Written forms: ir_{ir10}-ir_{ir10}^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ir-kun^{mušen}

irkun [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. ir-kun^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ir-ni^{mušen}

irani [BIRD] (2 instances: Ur III) wr. ir-ni^{mušen}; i-rá-ni^{mušen} “a bird” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]
Owen, ZA 71, 38f. [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

ir-nun

altsumerisch

Bauer, Altorientalistische Notizen Nr. 9 [AfO 28 (1981/1982) 338]

Glosse zu šIM

Conti, MARI 8, 259 [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

als Element in PN; Diskussion, Lit.

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76 Anm. 69 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ir-pag

irpag [PLOT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ir-pag “plot” [ePSD updated 06/26/06]

plot [noun] (IR-ĤU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *kapādu* “to strive”, auch ir-p—AK

Sjöberg, JCS 24 (1972) 128:4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

IR.PAG

Hunger, AOAT 240, 114 zu 18f. [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

ir-pag—AK

s. ir-pag [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

ir-ra

s. pe-el-lá [AfO 38/39 (1991/1992) 357]

ir^{sar}

ir [SCENT] (N) (27 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [3].) Base forms: ir; ir^{sar}. Written forms: ir; ir-ir; ir-ġu₁₀; ir^{sar}. 1. smell, scent (21×/78%) 2. sweat, exudation (6×/22%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ir-si-im

irsim [FRAGRANCE] (13 instances: Old Babylonian) wr. ir-si-im; ir-sim “fragrance” Akk. *erešu* “scent, fragrance” [ePSD updated 06/26/06]

irsim [FRAGRANCE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ir-si-im. Written forms: ir-si-im. 1. fragrance (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *ešēnu* s. si-im-si-im ak/AK [AfO 25 (1974/1977) 442]

= *ešēnu* “riechen”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 139:158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

s. si-im-si-im—AK, ur₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

ir-sim

irsim [FRAGRANCE] (13 instances: Old Babylonian) wr. ir-si-im; ir-sim “fragrance” Akk. *erešu* “scent, fragrance” [ePSD updated 06/26/06]

fragrance [noun] (IR-NAM) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

CA 8:11; 13:27 fragrance

Averbeck 757 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 318]

zu erschnüffelnder Geruch

CW priv [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

s. sim—ak? [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

ir-ta suḫ

“selected/chosen from . . .”

Sjöberg, AOAT 253, 363 [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

ir-ús-sa

ir’usa [ABSENT] wr. ir-ús-sa “(to be) absent” [ePSD updated 06/26/06]

ir’usa [ABSENT] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ir-ús-sa. Written forms: ir-ús-sa.

1. (to be) absent (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ír

zur Lesung von A.IGI

PSD A/1, 96 [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

→ ér [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

ír

= *bakû* im Sinn von “verfinstert sein”; “größte Phase einer Finsternis”

Rochberg-Halton, ZA 77, 221 [AfO 38/39 (1991/1992) 357]

für Mondfinsternis

Hunger, Festschrift Pingree, 26 [AfO 52 (2011) 699]

ír-pâ

“in Tränen ausbrechen”

Hallo und van Dijk, Exaltation 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

ír—si

“mit Tränen gefüllt sein”

Alster, Dumuzi’s Dream 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

ír-sud-a

eine Klagezeremonie; Drehem; Belege, Lit.

Archi und Pomponio, TCND 235: 5+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

ír-še₈-še₈

Alster, Dumuzi’s Dream 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

Hallo und van Dijk, Exaltation 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

ír

ír [MIGHTY] (35 instances: Old Babylonian) wr. ir₉; ír “mighty” Akk. *gašru* “very strong, powerful” [ePSD updated 06/26/06]

ír [SAYING] (24 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ír “saying” Akk. *tēltu* “saying, proverb” [ePSD updated 06/26/06]

arad [SLAVE] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: arad; árad; árad-árad; ír. Written forms: arad; arad-a-ni; árad; árad-árad; árad-zu; ír. 1. slave, servant (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ír [SAYING] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ír. Written forms: ír. 1. saying (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in ir GN, vorsarg./sarg., genaue Bedeutung?

Westenholz, ECTJ 98 zu 215: 3 [AfO 25 (1974/1977) 442]

“Sklave”, in Emar

Arnaud, AOAT 212, 1ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

“Sklave”, in mittelbab. Zeit

Brinkman, Zikir šumim 7f. [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

“Sklave”; zur Gesellschaftsstruktur des Vorderen Orients vor der Mitte des 2. Jt. v. Chr.

Diakonoff, Oikumene 3, 7ff. passim [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

s. Sklave; Bezeichnungen árad, ir₁₁, ir, géme, sag, šubur; in historischer Zeit zwei Bezeichnungen für Sklaven, nämlich ir₁₁ und árad

Gelb, Festschrift Diakonoff 81ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

“Sklave”, Kauf, spB

McEwan, ROMCT 2, 1-4 [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

“Sklave”, Uruk, hellenistisch; Termini, Preise, Namen

Sarkisjan, AfO Beih. 19, 138ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

ir(-d)

→ ir₁₁(-d) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

ir-gi₄-gi₄

PN, Sumer. Königsliste, Schreibungen

Steinkeller, Festschrift Wilcke, 279f. [AfO 52 (2011) 699]

ir-mul^{mušen}

ĝirmul [BIRD] (2 instances: ED IIIa) wr. ĝir-mul^{mušen}; ur₅-mul^{mušen}; ir-mul^{mušen}; kir₄-mul^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

níta-mul^{mušen} || e Vogel, lies ir-mul^{mušen} (N Veldhuis, briefl.)

WaSa, AfO 40/41 (1993/94) 53 ad 2 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

ir-pap^{mušen}

ĝirpap [BIRD] (2 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ĝir-pap^{mušen}; ir-pap^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ir-péš^{ki}

Fronzaroli, ARET 13, p. 85 [AfO 52 (2011) 699]

ir₇

ir [SCENT] (36 instances: ED IIIa, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ir; ir₇ “smell, scent; sweat, exudation” Akk. *erešu* “scent, fragrance”; *zūtu* “sweat” [ePSD updated 06/26/06]

ir₇^{mušen}

UAVA 7, T 62c, 63b [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

ir₇-saĝ

wood pigeon? [noun] (KASKAL-SAG) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ir₇-saĝ^{mušen}

irsaĝ [PIGEON] (133 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. KASKAL^{mušen}; ir₇-saĝ^{mušen} “pigeon” Akk. *uršānu* “wild dove” [ePSD updated 06/26/06]

irsaĝ [PIGEON] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: KASKAL^{mušen}; irsaĝ_x(KASKAL); ir₇-saĝ^{mušen}. Written forms: KASKAL^{mušen}; irsaĝ_x(KASKAL); ir₇-saĝ^{mušen}. 1. pigeon (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Variante ir₇(KASKAL)^{mušen}; eine Taube

Veldhuis, CM 22, 257f. [AfO 52 (2011) 699]

ir₉

ir [MIGHTY] (35 instances: Old Babylonian) wr. ir₉; ìr “mighty” Akk. *gašru* “very strong, powerful” [ePSD updated 06/26/06]

ir [MIGHTY] (AJ) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ir₉. Written forms: ir₉. 1. mighty (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ir₉(ĜÌR)

“mighty”; diĝir ir₉(-ra) ‘the mighty god’

Lambert, RIA 7, 143 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

s. ^dlugal-ir₉-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

ir₁₁

“Sklave”, in historischer Zeit zwei Bezeichnungen für Sklaven, nämlich ir₁₁ und árad Gelb, Festschrift Diakonoff 81ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 409]

zu 5: 6; “Sklave”, Belege

Selz, FAOS 15/1, 139 [AfO 38/39 (1991/1992) 357]

Ebla

Milano, SEL 12, 122ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

IR₁₁

Lesung urdu(-d) “Sklave”; ur “Mann”; auch ur_x zu lesen; kein semitisches Lehnwort? Krecher, WeOr 18, 7ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 357]

IR₁₁(-d)

“Sklave, Diener” *wardum*

– ir₁₁

FAOS 6 177 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

– ìr(-d)/ir₁₁(-d) Wz. = *wardum*

FAOS 8 138f., 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

– ir₁₁ in PNn

FAOS 15.1, 139 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

– ir₁₁ Lit. zur Bedeutung und zum Unterschied von árad

FAOS 15.1, 139 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

– árad CA 13:6; CB 17:21; SB 7:32

Averbeck 740 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

– árad, ES-Entspr.

Schretter 172:94 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

– ir₁₁(-d) “Sklave”, “Diener”

FAOS 19, S. 226 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

– urdu(ARAD) “slave”

Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

– úrdu = (*w*)*ardu* “Diener”

Volk, InŠuk., Z. 133 (K), 172; A 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

– IR₁₁ sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

– ir₁₁ énsi Literatur

Foster, USP, 22 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

– ARAD/ÁRAD, zur Unterscheidung von UŠ, ARAD und ÁRAD, Umschrift

Bauer, AfO 36-37, 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

– IR₁₁-GN PNn “Sklave von GN”; ~ akk. Warad-GN

Edzard, RIA 9, 97 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

- ìr-ne-ne (PN)
Edzard, RIA 5, 158f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]
- ir₁₁-^dNanše (PN)
Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]
- úrdu “Sklave”
Krecher, RIA 8, 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]
- ìr/ir₁₁-^dnanna (PN)
Sollberger, RIA 5, 165 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]
- ìr/ir₁₁-MU (PN) wohl hypokoristische Form von ìr/ir₁₁-^dnanna
Sollberger, RIA 5, 165 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]
- ir₁₁
HSAO 2 125, 128f., 132, 199f., 202f., 212, 221, 223, 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]
- lú-ir₁₁
MEE X 2 Rs. V 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]
- ir₁₁-digir unbekannt in Mari; Ausnahme M. 10556, s. hier 79ff.
M.A.R.I. 1 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]
- s. dumu-nita, e-re ES, é-ir₁₁(-ir₁₁), nam-urdu—AK, saĝ-ìr/ir₁₁, ugula-ir₁₁ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

Ir₁₁-ĥùl/ĥu-la(-a)

PN; Belege, Schreibungen

Doherty, ZA 76, 79f. [AfO 35 (1988) 342]

irgiirgi [FEET] wr. irgi “lamed feet” Akk. *šēpā kubbulātu* “crippled feet” [ePSD updated 06/26/06]**irĥan**the western branch of the Euphrates; Schreibungen I₇.^dMUŠ.DIN.TIR.BALAG, ^dMUŠ^{ir-ĥa}DIN.BALAG, ^dBU/MUŠ^{ir-ĥa}DIN.BALAG.NUN, ^dBU^{ir-a}DIN.BALAG.DAR, ^dMUŠ^{ir-ĥa}DIN.BALAG.DAR, ^dMUŠ^{ir-ĥa}DIN.BALAG.DU; third mill. Ebla: ir-ĥa-an^{ki}, ir-ĥa-MUŠ

Wiggermann, RIA 9, 570f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

irĥandiirĥandi [SORCERER] wr. irĥandi “sorcerer” Akk. *āšipu* “sorcerer, magician; incantation priest, exorcist” [ePSD updated 06/26/06]**iri**iri [CITY] (2070 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. iri; iri^{ki}; úru; uru₁₁; iri₁₁ “city” Akk. *ālu* “village, town, city” [ePSD updated 06/26/06]

town [noun] (URU) {freq. 947} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

iri [CITY] (N) (52 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [23]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [3]; unknown [5].) Base forms: iri; iri^{ki}; iri^{ki-kug-sig17}; úru; u₁₉-lu. Written forms: iri; iri^{ki}; iri^{ki-gin7}; iri^{ki-ĝu10}; iri^{ki-kug-sig17}; úru; u₁₉-lu. 1. city (52×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

preformative i-ri/rí-; Verweis auf Falkenstein, SGL 1 114f. und Wilcke, Lugalbanda passim Sjöberg, AfO 24 (1973) 43:62 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

→ uru [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

iri-bàd

iribad [CITY] (4 instances: Old Babylonian) wr. iri-bàd; úru-bàd “high city” [ePSD updated 06/26/06]

high city [noun] (URU-EZEN×BAD) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

iri-bal

rebel town [noun] (URU-BAL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

iri-bala

iribala [CITY] (2 instances: Old Babylonian) wr. iri-bala “rebel town” [ePSD updated 06/26/06]

iribala [CITY] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: iri-bala. Written forms: iri-bala. 1. rebel town (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

iri-DU

iriDU [WORKER] wr. iri-DU “a category of worker” [ePSD updated 06/26/06]

iri-du₁₀-g

→ eridu(-g)^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

iri-en

iri'en [NOTATION] wr. iri-en “notation” [ePSD updated 06/26/06]

iri-gal

irigal [UNDERWORLD] (19 instances: Old Babylonian) wr. irigal; iri-gal; úrugal “earth, land; underworld; grave” Akk. *eršetu* “underworld”; *qabru* “grave, tomb” [ePSD updated 06/26/06]

daraus *ir-kal-la*, einer der Namen der Unterwelt

Röllig, RIA 5, 164 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

iri-gul^{mušen}

irihulua [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. iri-ḫulu-a^{mušen}; iri-gul^{mušen}; mušeniri-gul “a bird” Akk. *qadû* “owl” [ePSD updated 06/26/06]

irihulua [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: iri-gul^{mušen}; iri-ḫulu-a^{mušen}. Written forms: iri-gul^{mušen}; iri-ḫul-a^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

iri-ḫul-a^{mušen}

irihulua [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: iri-gul^{mušen}; iri-ḫulu-a^{mušen}. Written forms: iri-gul^{mušen}; iri-ḫul-a^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

vielleicht Landsberger's Interpretation in *Fauna* als eine Art Wüstenvogel vorzuziehen

Veldhuis, CM 22, 258 [AfO 52 (2011) 699]

iri-ḫulu-a^{mušen}

irihulua [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. iri-ḫulu-a^{mušen}; iri-gul^{mušen}; mušeniri-gul “a bird” Akk. *qadû* “owl” [ePSD updated 06/26/06]

iri^{ki}

iri [CITY] (2070 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. iri; iri^{ki}; úru; uru₁₁; iri₁₁ “city” Akk. *ālu* “village, town, city” [ePSD updated 06/26/06]

iri [CITY] (N) (52 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [23]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [3]; unknown [5].) Base forms: iri; iri^{ki}; iri^{ki}-kug-sig₁₇; úru; u₁₉-lu. Written forms: iri; iri^{ki}; iri^{ki}-gin₇; iri^{ki}-ḡu₁₀; iri^{ki}-kug-sig₁₇; úru; u₁₉-lu. 1. city (52×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

iri^{ki}-gin₇

iri [CITY] (N) (52 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Early Old

Babylonian [1]; Old Babylonian [23]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [3]; unknown [5].) Base forms: iri; iri^{ki}; iri^{ki-kug-sig₁₇}; úru; u₁₉-lu. Written forms: iri; iri^{ki}; iri^{ki}-gin₇; iri^{ki}-ĝu₁₀; iri^{ki-kug-sig₁₇}; úru; u₁₉-lu. 1. city (52×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

iri^{ki}-ĝu₁₀

iri [CITY] (N) (52 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [23]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [3]; unknown [5].) Base forms: iri; iri^{ki}; iri^{ki-kug-sig₁₇}; úru; u₁₉-lu. Written forms: iri; iri^{ki}; iri^{ki}-gin₇; iri^{ki}-ĝu₁₀; iri^{ki-kug-sig₁₇}; úru; u₁₉-lu. 1. city (52×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

iri^{ki-kug-sig₁₇}

iri [CITY] (N) (52 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [23]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [3]; unknown [5].) Base forms: iri; iri^{ki}; iri^{ki-kug-sig₁₇}; úru; u₁₉-lu. Written forms: iri; iri^{ki}; iri^{ki}-gin₇; iri^{ki}-ĝu₁₀; iri^{ki-kug-sig₁₇}; úru; u₁₉-lu. 1. city (52×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

iri-tuš

irituš [CITY] (4 instances: Old Babylonian) wr. iri-tuš “populated city” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

city dwelling [noun] (URU-KU) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

iris

iri [DISEASE] wr. iris “a disease” Akk. *rapādu* “a disease of the joints?” [ePSD updated 06/26/06]

iri₁₁

iri [CITY] (2070 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. iri; iri^{ki}; úru; uru₁₁; iri₁₁ “city” Akk. *ālu* “village, town, city” [ePSD updated 06/26/06]

UNUG, Lesung wegen iri

Rubio, JCS 51, 7 n. 13 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

iri₁₁/iri₁₂-gal

→ eri₁₁/iri₁₂-gal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]

iri₁₂-gal

als Wohnort Gibils

Michalowski, Festschrift Hallo, 157 [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

irib

irib [UNMNG] wr. irib “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

irigal

irigal [UNDERWORLD] (19 instances: Old Babylonian) wr. irigal; iri-gal; úrugal “earth, land; underworld; grave” Akk. *eršetu* “underworld”; *qabru* “grave, tomb” [ePSD updated 06/26/06]

underworld [noun] (AB×GAL) {freq. 18} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

irigal [UNDERWORLD] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: irigal. Written forms: irigal. 1. underworld (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

irigal(AB×GAL)

“Grab” *qabru*

- urugal, ES-Entspr.
Schretter 198:195 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]
- irigal, irigal^{gal} (Susa) “grave, underworld”
Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 319]
- von Asakku: bar-bi urugal h̄é-em = z[u-mur-šú] lu šá qab-rim, “ses entrailles seront le Tartare!”
Lugale 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]
- auch e-ri-gal = qabru “grave”; als Epitheton des Ekur? Parallel dazu unu-gal!
Sjöberg, AfO 24 (1973) 37:9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]
- “Grab”, in Beschw.
Geller, CRAI 44/III, 43 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]
- s. énsi-gal irigal/irigal-la(-k), i-ri-gal ES, níĝ-nam, ^dnin-irigal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

irsaĝ_x(KASKAL)

irsaĝ [PIGEON] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: KASKAL^{mušen}; irsaĝ_x(KASKAL); ir7-saĝ^{mušen}. Written forms: KASKAL^{mušen}; irsaĝ_x(KASKAL); ir7-saĝ^{mušen}. 1. pigeon (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

is-háb

rogue [noun] (GIŠ-LAGAB×U) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ishab [ROGUE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: is-háb. Written forms: is-háb. 1. rogue, rude person (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

is-ĥu

ishu [ALLOCATION] (9 instances: Lagash II) wr. is-ĥu “allocation? string?” Akk. *ishu* “arm, fin” [ePSD updated 06/26/06]

isib

→ išib [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

ísim

isin [STALK] (15 instances: Old Babylonian, unknown) wr. išin; ì-si-na; e-si-na; isin_x(ŠE.IGI.TUR); ísim; ìsim “culm, grain stalk, stem” Akk. *išīmu* “stalk, stem” [ePSD updated 06/26/06]

ìsim

isim [AROMATIC] wr. ìsim “an aromatic substance” Akk. *riqū* “aromatic substance” [ePSD updated 06/26/06]

isim [FATTENER] wr. ìsim “animal fattener” Akk. *mārû* “animal fattener” [ePSD updated 06/26/06]

isin [STALK] (15 instances: Old Babylonian, unknown) wr. išin; ì-si-na; e-si-na; isin_x(ŠE.IGI.TUR); ísim; ìsim “culm, grain stalk, stem” Akk. *išīmu* “stalk, stem” [ePSD updated 06/26/06]

ísimu

(off)shoot [noun] (GUL) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ísimu^{mú}

isimu [SPROUT] (14 instances: Old Babylonian) wr. ísimu^{mú}; ìsimu^{mú} “stalk, sprout, shoot” Akk. *išimû*; *per’um* [ePSD updated 06/26/06]

ìsimu^{mú}

isimu [SPROUT] (14 instances: Old Babylonian) wr. ísimu^{mú}; ìsimu^{mú} “stalk, sprout, shoot” Akk. *išimû*; *per’um* [ePSD updated 06/26/06]

isin

isin [STALK] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; unknown [4].) Base forms: isin; isin(PA.ŠE); ^{še}isin.

Written forms: isin; isin(PA.ŠE); ^{še}isin. 1. culm, grain stalk, stem (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

isin(PA.ŠE)

isin [STALK] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; unknown [4].) Base forms: isin; isin(PA.ŠE); ^{še}isin. Written forms: isin; isin(PA.ŠE); ^{še}isin. 1. culm, grain stalk, stem (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

isin_x(ŠE.IGI.TUR)

isin [STALK] (15 instances: Old Babylonian, unknown) wr. išin; ì-si-na; e-si-na; isin_x(ŠE.IGI.TUR); ísim; ísim “culm, grain stalk, stem” Akk. *išīnu* “stalk, stem” [ePSD updated 06/26/06]

isina_x(PA.ŠE)

“Halm”

– ì-si-na, syll. ì-si-na MVN 18 325, 367

Wilcke, SBAW 2000/6, 66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

– ì-si-na = isina “Halm”

WaSa, CRAI 41 (1999) 388 n. 47 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

/isiš/

“Tränen”, Schreibung

Cavigneaux, Zeichenlisten 84f. [AfO 26 (1978/1979) 303]

ísiš/ìsiš

→ i-si-iš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

isiš

isiš [SORROW] (27 instances: Old Babylonian) wr. i-si-iš; isiš “to laugh; laughter; wailing, lamentation, sorrow; to whisper” Akk. *dimmatu* “wailing, lamentation”; *nissatu* “wailing, lamentation”; *ratāmu* “to whisper?”; *tassistu* “lamentation”; *šīāhu* “to laugh; cry”; *šīhu* “laughter” [ePSD updated 06/26/06]

iš

iš [MOUNTAIN] (15 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. iš “mountain(s)” Akk. *šadû* “mountain(s); a myth. locality corresponding to Sum. kur” [ePSD updated 06/26/06]

IŠ

kuš [OFFICIAL] (N) (25 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [8]; Ebla [7]; Ur III [1]; Old Babylonian [4].) Base forms: kuš₇; kuš₇(IŠ); sùš; šùš(IŠ). Written forms: IŠ; kuš₇; kuš₇(IŠ); sùš; šùš(IŠ). 1. a high official (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Beruf, vorsarg., Lesung?

Powell, ZA 63, 102¹⁰ [AfO 25 (1974/1977) 442]

= kuš_x, führender Angestellter der Tempelwirtschaft

Müller, Festschrift Matouš II 158ff. [AfO 28 (1981/1982) 338]

eine Art Mehl, zur Lesung kukkuš, /kukkušt/, zu /št/ = [ž]

Steinkeller, ZA 69, 186 [AfO 28 (1981/1982) 338]

ša^dAdad

Menzel, StP s. m. 10, T 85f. [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

Landschaftsform, auch Bezeichnung von Tilmun, Lesung wohl išī

Heimpel, ZA 77, 36⁺⁴⁷ [AfO 35 (1988) 343]

s. saḥar [AfO 38/39 (1991/1992) 357]

s. *kizû* [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

Präposition, Mari; wahrscheinlich Logogramm für *ana*

Gensler, Or 66, 129ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

Beruf → kuš7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

Verschiedenes, Unklares, Zeichen

– BFE 59, 270, 275f. (UGN, entspr. zu) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

– obscure: F 20

Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

iš-bar

CA 30:7 Ishbar; Jacobsen, Harps 425 (...)

Averbeck 757 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

iŠ-bar(-ra)

Cohen, Eršemma 174 zu 10 [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

iš-dè

“Stuhl” (bei Bestattung)

WaSa, JCS 47 (1995) 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

iŠ.DÈ (GIŠ)taskarin

ein Holzgegenstand, Sessel?

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 296 [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

iš-gána

išgana [PAYMENT] (2 instances: Old Akkadian) wr. iš-gána “an extra payment” [ePSD updated 06/26/06]

Lehnwort aus dem Akkadischen von *iškinū*

Edzard, SRU 44 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

LW < s. *iškinu* [AfO 25 (1974/1977) 442]

Glassner, JA 273, 45f. [AfO 34 (1987) 304]

Glassner, BiOr 52, 8f. [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

“Zugabe”, eigentl. “Stellungen”

Wilcke, ZA 86, 10ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

Lit. Krecher: “Entgelt”

Westenholz, OSP 2, p. 71 ad n. 55 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

“Anlagen-Entgelt”, nach Fara-Zeit

Krecher, RIA 5, 491f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

iš-ḥu

Verweis auf Civil Or 56 243f.

K. Hillard, ASJ 16, 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

iš-iš

išišda “lächelnd”; auch Verbalwurzel

Jacobsen, Death in Mesopotamia, 24 zu 4: 32 [AfO 28 (1981/1982) 338]

iš/iši

“Düne”, akkad. *bāṣu*

Steinkeller, Festschrift Biggs, 219ff. [AfO 52 (2011) 700]

iš-me-na

išme [STONE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: iš-me-na. Written forms: iš-me-na. 1. malachite (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

iš-pa-tu

išpatu [QUIVER] wr. iš-pa-tu; iš-pa-tum “quiver” Akk. *išpatu* “quiver” [ePSD updated 06/26/06]

iš-pa-tum

išpatu [QUIVER] wr. iš-pa-tu; iš-pa-tum “quiver” Akk. *išpatu* “quiver” [ePSD updated 06/26/06]

iš-šeénsi

ensik [RULER] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: énsi; iš-šeénsi. Written forms: énsi; iš-šeénsi. 1. governor (1×/8%) 2. ruler (12×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

iš-tum

èš-tum = iš-tum (TMH NF 1/2 312), = *iltu* “Spreu”, = in-nu-da/de₅
Steinkeller, NABU 2001/35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

IŠ₁₁.KI

hier KI:LAM₇
Conti, QS 19, 59¹³⁹ [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

iš₁₁-ša-am

Kopula -am unerklärlich
Edzard, Festschrift Klein, 101f. [AfO 52 (2011) 700]

išdum_x(DUgunû)

išdum [ROOT] wr. išdum_x(DUgunû) “root” Akk. *išdu* “foundation, base (of building)” [ePSD updated 06/26/06]

iši

peak [noun] (IŠ) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

iši/iš

“Bergland”
Wilcke, Lugalbanda 132 zu Z.2 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

išib

išib [PRIEST] (146 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. išib “sorcerer, magician; incantation priest, exorcist; (to be) pure; (to be) clear; a purification priest; incantation, spell” Akk. *ellu* “(ritually) pure”; *išippu* “a purification priest”; *pašišu* “a priest”; *ramku* “‘bathed’, a priest”; *āšipu* “sorcerer, magician; incantation priest, exorcist”; *šiptu* “incantation, spell” [ePSD updated 06/26/06]

type of priest [noun] (ME) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

išib [PRIEST] (N) (18 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [6].) Base forms: išib; išib^{i-ši-ib}; i-ši-ibišib. Written forms: išib; išib^{i-ši-ib}; i-ši-ibišib. 1. incantation priest, exorcist (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Verbindung mit Enki und Asarluhi
TCS 3, 61 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

Sallaberger und Huber-Vulliet, RLA 10, 631 [AfO 52 (2011) 700]

Etymologie; sumer. Lehnwort im Akkad. phonologisch und sachlich transparent
Sommerfeld, Akkadian Language, 62f. [AfO 52 (2011) 700]

[eig. isib] “Išib(-Priester)” *išippu*

– FAOS 6 177 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

- kein Lehnwort aus Akk!!
Attinger, ELS 621f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]
- CA 10:13, CB 4:4 purification priest
Averbeck 757 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]
- UAVA 7, 287¹³³² [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]
- i-si-ib, nam-i-si-ib
Cavigneaux, ZA 83 (1993) 181:MA I 54 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]
- “išib-priest”: A 78
Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]
- išib an-na = *išippu ša Ani* “the purification priest of An”
Sjöberg, ZA 63 (1973) 24:15' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]
- Charpin, Clergé 258, 364f., 405f., 417 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]
- Zushg m. ME
Wiggemann, Mes. magic 22 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]
- Glosse i-sí-ib
Bottéro, RIA 7, 226 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]
- loan from Akkadian *āšīpu* “exorcist”
van Driel, RIA 10, 522 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]
- išib-^dnin-tin-ug₅-ga
Edzard, RIA 9, 506 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]
- als Amt im Hofstaat des Herrschers
Renger, RIA 4, 439 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]
- isib
Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 619 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]
- isib, *išippu*, e. Reinigungspriester, zur Funktion
Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 631 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]
- zu Kleidung, Insignien
Waetzoldt, RIA 6, 27 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]
- s. me-an-ki, nam-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 320]

išib-an-na

TCS 3, 61f. [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

išib-barag-e-si

Michalowski, Festschrift Wilcke, 201 [AfO 52 (2011) 700]

išib^{i-ši}-ib

išib [PRIEST] (N) (18 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [6].) Base forms: išib; išib^{i-ši}-ib; ^{i-ši}-ib; išib. Written forms: išib; išib^{i-ši}-ib; ^{i-ši}-ib; išib. 1. incantation priest, exorcist (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

išib-ka-UD

Waetzoldt, NABU 1998/60 [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

išin

isin [STALK] (15 instances: Old Babylonian, unknown) wr. išin; ì-si-na; e-si-na; isin_x(ŠE.IGI.TUR); ísim; ìsim “culm, grain stalk, stem” Akk. *išīnu* “stalk, stem” [ePSD updated 06/26/06]

stalk [noun] (PA.ŠE) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

iškila

iškila [PEBBLE] (7 instances: Old Babylonian) wr. iškila “pebble; a container” Akk. *išqillatu* “a shell” [ePSD updated 06/26/06]

shell [noun] (ŠĀ×A) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

iškila [SHELL] (N) (27 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [3]; First Millennium [6].) Base forms: iškila; išli; ^{na4}iškila; ^{na4}iškila-iškila. Written forms: iškila; išli; ^{na4}iškila; ^{na4}iškila-da; ^{na4}iškila-iškila; ^{na4}iškila-iškila-da. 1. shell (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Iškur-lú-ḫe

GN; cf. Asal-lú-ḫe; lú-ḫe means “the drenching man”

Jacobsen, JAOS 88, 106¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

išli

iškila [SHELL] (N) (27 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [3]; First Millennium [6].) Base forms: iškila; išli; ^{na4}iškila; ^{na4}iškila-iškila. Written forms: iškila; išli; ^{na4}iškila; ^{na4}iškila-da; ^{na4}iškila-iškila; ^{na4}iškila-iškila-da. 1. shell (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ITI

Zeichen

Foster, USP, 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

iti ...

s. a. itu ... [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

ITI.AD

Monat *ābu*¹

Kwasman und Parpola, SAA 6, 63: 4. 7+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

ITI APIN.DU₈.A

Lesung *kissilimu*

Brinkman, MSKH 1, 398⁺⁴ [AfO 26 (1978/1979) 299]

iti(-d)

“Monat”, “Mondlicht”

– ì-ti CA 11:26; 17:2; 21:12; 27:10; 30:8; CB 3:10; 4:23, S. 368 Anm. 14 moonlight, moon
Averbeck 755 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

– itu CB 3:5,7,8

Averbeck 757 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

– itu-da CA 10:17 every month

Averbeck 757 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

– “Monat” 1 FAOS 19, S. 226 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

– UAVA 7, 7⁺¹² [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

– itu-da “on a monthly basis”: CU 25

Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

– Volk, InŠuk., S. 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

– it_x(U₄.^dNANNA) R-šè = *ina rišātim*

Sjöberg, BiOr. 20 46 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

– syllab. ì-ti

Sjöberg, ZA 55 (1962) 6 Anm. 16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

– Konstruktion in mu-iti-Formel

Foster, USP, 5f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

– s. dub-saḡ, é-iti-da, egir, gi(-n), ì-ti, iti₆, lú-iti-da, murub₄, sá-du₁₁ iti-da, u₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

itiⁱdirig

dirig [EXCEED] (V) (1 instance: unknown [1].) Base forms: ^{iti}dirig. Written forms: ^{iti}dirig. 1. intercalary month (MN) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

iti dub-sag-gá

s. *mahrûm* [AfO 35 (1988) 343]

iti egir

s. *mahrûm* [AfO 35 (1988) 343]

(iti-)ezem-AB-è

ezen (in Monatsnamen)

– Fest und Monatsname; verschiedene Schreibungen, Diskussion

FAOS 15.2, 199f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 177]

iti-ezem-^dAmar-^dSin

Monatsname in Umma; ersetzte wahrscheinlich iti-mìn-èš, den siebten Monat

Gomi, ZA 75, 4ff. [AfO 35 (1988) 343]

ITI.GAL

s. ^dUTU.^dUTU.GAL [AfO 25 (1974/1977) 442]

Ideogramm, = Mond, cf. Ur III u₄-sakar

Westenholz, ECTJ p. 37 ad n. 51 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

iti maš(-dà)(-kù)-kú

Wilcke, CRAI 35, 312. 321 [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

iti murub₄

s. *mahrûm* [AfO 35 (1988) 343]

iti-níg A.SÍG

aAkk, Hapax

Postgate, Sumer 32, 83 [AfO 25 (1974/1977) 458]

iti-níg ^den-líl

aAkk

Postgate, Sumer 32, 83 [AfO 25 (1974/1977) 458]

iti-ninda-GÁNA-maš

Monatsname

FAOS 15.2, 145 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

itiⁱnisag

auch zur Lesung

Cohen, Cultic Calendars, 167ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

itiⁱSAG.MU

ist der erste Monat im kultischen Kalender

Adamthwaite, ANEst 37, 176f. [AfO 50 (2003/2004) 622]

iti-SAR

Charpin, MARI 6, 248 [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

iti-šaḫ-kù-kú

Wilcke, CRAI 35, 314⁺¹⁰ [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

iti-še-kar-ra-gál-la

Alster, Dumuzi's Dream 108 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

iti-še-KIN-kud

...-sag₁₁...

Bauer, Or. 67, 122 [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

Variante -gín-

Beckman, NABU 2000/46 [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

iti^{ti}úd-duru₅

iti^{ti}zíz.A so

Cohen, Cultic Calendars, 118f. [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

→ zíz-a [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

iti-udu-šè-še-a-íl-la

Monatsname

FAOS 15.2, 524, 556 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

iti—zal

Cavigneaux, Iraq 55, 99 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

iti-zal-le

interpreted as “new moon”; cp. u₄-zal-le

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 170:50 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

iti^{ti}zíz.A

iti^{ti}úd-duru₅ zu lesen?

M. Cohen, NABU 1990/134 [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

s. iti^{ti}úd-duru₅ [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

iti-zíz-àm

s. *wwarum* [AfO 38/39 (1991/1992) 357]

iti-6

s. é-iti-6 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

iti₆

Zgoll, AOAT 246, 437f. [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

iti₆/iti₇, Attinger, ZA 88, 164-95, «clair-de-lune»

InEb. 74. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

“Mondlicht”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 147 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

“moonlight”: D (Ur) 401 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

i-ti nonstandard “moonlight”: C 57

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

iti₆-šÈ “as the moonlight”: D (Ni) 39

Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

s. iti [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

iti₇

itud [MOON] (36175 instances: Lagash II, Ur III) wr. itud; itud_x(UD.AN.ŠEŠ.KI); ì-ti; iti₇; i-ti; itud_x(UDšeššig); itud_x(UD×BAD) “month; moon” Akk. *arḫu* “the moon” [ePSD updated 06/26/06]

→ iti₆ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

itid

moon(light) [noun] (UD×U+U+U) {freq. 161} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

itima

itima [SHRINE] (20 instances: Old Babylonian, unknown) wr. itima “shrine, chapel” Akk. *kiššu* “shrine” [ePSD updated 06/26/06]

(sleeping) chamber [noun] (GÁ×MI) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

itima [SHRINE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: itima; itima(GÁ×MI). Written forms: itima; itima(GÁ×MI). 1. shrine, chapel (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Cella”

TCS 3, 57¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

= *kiššu*; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 45 zu 104 [AfO 25 (1974/1977) 442]

= *kiššu*

S. Cohen, AOAT 25, 107⁷⁵; 108⁸⁴; 109⁸⁶ [AfO 26 (1978/1979) 304]

“Schlafzimmer”

Cooper, Curse 253 [AfO 33 (1986) 359]

s. (é-)itima [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

itima.ma(-k) || “bed chamber”: A 12

Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

“Kultstätte”

Volk, InŠuk., A 624 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

GÁ×MI, = *kiššu* “cella”; hier: voll von Weinen

Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:104 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

für Wilckes Lesung als šen, vgl. Anm. 30

Sjöberg, JCS 26 (1974) 172:5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

s. (é)-itima-kù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

itima(GÁ×MI)

itima [SHRINE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: itima; itima(GÁ×MI). Written forms: itima; itima(GÁ×MI). 1. shrine, chapel (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ITIMAšeššig

Unklares || uncertain meaning: C 87*

Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

ítima

itima [DARKNESS] wr. ítima; útima “darkness” Akk. *eṭûtu* “darkness” [ePSD updated 06/26/06]

itirda

“sour milk” (?), eher Butter?

Stol, RIA 8, 197f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

itu

itud [MOON] (N) (20 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [10].) Base forms: itud. Written forms: itu; itu-da-a-šè; itud; itud-bi-šè; itud-šè. 1. month (7×/35%) 2. moon (13×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ iti [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

itu ...

s. a. iti ... [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

ITU AB.BA

Var. [AB.]BA.È = elam. MN *tamhīru*

Reiner, AfO 24, 100¹⁷ [AfO 25 (1974/1977) 419]

ITU BAD KÁ

s. *Pe-te-KÁ* [AfO 25 (1974/1977) 424]

itu-da-a-šè

itud [MOON] (N) (20 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [10].) Base forms: itud. Written forms: itu; itu-da-a-šè; itud; itud-bi-šè; itud-šè. 1. month (7×/35%) 2. moon (13×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

itu gu₄-si-a

für itu gu₄-si-sá

van Lerberghe und Voet, Ur-Utu 1, 56: 1 [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

itu-saĝ nin-da

unklar

Selz, OLZ 88, 272 [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

itu-ta-zal-la

Monaco, ASJ 12, 105 [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

s. a. á-gul-la [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

ITU-ZÍZ.ÀM

s. *sīlīlītu* [AfO 25 (1974/1977) 482]

ITU-1-KAM

= *arĥu*

Borger, BiOr 30, 182 [AfO 25 (1974/1977) 442]

ITU.30.KAM

aB, Urkunde; — KÛ Ì-LÁ-E: entweder 2 1/2 Jahre oder “in einem vollen Monat von 30 Tagen”, cf. ITU-30-*ūmi* und aA *a-na* ITU-1-KAM 30 *u₄-me-e*

Anbar und Stol, RA 85, 20 zu 5 [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

itud

itud [MOON] (36175 instances: Lagash II, Ur III) wr. itud; itud_x(UD.AN.ŠEŠ.KI); ì-ti; iti₇; i-ti; itud_x(UDšēššig); itud_x(UD×BAD) “month; moon” Akk. *arĥu* “the moon” [ePSD updated 06/26/06]

itud [MOON] (N) (20 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [10].) Base forms: itud. Written forms: itu; itu-da-a-šè; itud; itud-bi-šè; itud-šè. 1. month (7×/35%) 2. moon (13×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

itud-bi-šè

itud [MOON] (N) (20 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [10].) Base forms: itud. Written forms: itu; itu-da-a-šè; itud; itud-bi-šè; itud-šè. 1. month (7×/35%) 2. moon (13×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

itud-šè

itud [MOON] (N) (20 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [10].) Base forms: itud. Written forms: itu; itu-da-a-šè; itud; itud-bi-šè; itud-šè. 1. month (7×/35%) 2. moon (13×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

itud_x(UD.AN.ŠEŠ.KI)

itud [MOON] (36175 instances: Lagash II, Ur III) wr. itud; itud_x(UD.AN.ŠEŠ.KI); ì-ti; iti₇; i-ti; itud_x(UDšeššig); itud_x(UD×BAD) “month; moon” Akk. *arḫu* “the moon” [ePSD updated 06/26/06]

itud_x(UDšeššig)

itud [MOON] (36175 instances: Lagash II, Ur III) wr. itud; itud_x(UD.AN.ŠEŠ.KI); ì-ti; iti₇; i-ti; itud_x(UDšeššig); itud_x(UD×BAD) “month; moon” Akk. *arḫu* “the moon” [ePSD updated 06/26/06]

itud_x(UD×BAD)

itud [MOON] (36175 instances: Lagash II, Ur III) wr. itud; itud_x(UD.AN.ŠEŠ.KI); ì-ti; iti₇; i-ti; itud_x(UDšeššig); itud_x(UD×BAD) “month; moon” Akk. *arḫu* “the moon” [ePSD updated 06/26/06]

iz

izzi [WALL] (N) (40 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [18].) Base forms: é-zi; i-zi; iz; iz-zi; ḡeš^{es}ezem; ḡeš^{es}i-zi; ḡeš^{es}-izi. Written forms: é-zi; i-zi; iz; iz-zi; ḡeš^{es}ezem; ḡeš^{es}i-zi; ḡeš^{es}-izi. 1. wall (40×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

iz-zi

izid [WALL] (34 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. iz-zi; i-zi “wall; wave” Akk. *agû*; *igāru* “wall” [ePSD updated 06/26/06]

wall [noun] (GIŠ-ZI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

izzi [WALL] (N) (40 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [18].) Base forms: é-zi; i-zi; iz; iz-zi; ḡeš^{es}ezem; ḡeš^{es}i-zi; ḡeš^{es}-izi. Written forms: é-zi; i-zi; iz; iz-zi; ḡeš^{es}ezem; ḡeš^{es}i-zi; ḡeš^{es}-izi. 1. wall (40×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= i-zi “Flut”

Alster, *Studies* 125¹¹ [AfO 25 (1974/1977) 443]

“Welle”

– ia-zi_x [lies iz-zi₆] CA 8:24

Averbeck 757 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

– UAVA 7, 106⁴⁸¹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

– iz-zi₆

Wilcke, Fs. Moran, S. 495 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

– s. i-zi [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

“Mauer, Wand”

FAOS 15.2, 397 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

giš-zi “Wand”, unsicher, ob berseits altsum. die Lesung iz-zi anzusetzen ist

FAOS 15.2, 397 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

giš-zi tum₉-u₅-bi

FAOS 15.2, 397 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

giš-zi-sig-ga “untere Wand”

FAOS 15.2, 397 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

“wall”, “brick wall”

Robson, OECT 14, 67ff., 159 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

“Mauer”; = *igāru*

Edzard, RIA 7, 560f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

s. igi-gub(-ba) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

iz-zi-da

izidda [SIDE-WALL] (2 instances: Old Babylonian) wr. iz-zi-da “side-wall” [ePSD updated 06/26/06]

side wall [noun] (GIŠ-ZI-DA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

iz-zi-da-DU-a

sum. Entsprechung zu *izzidarû*

Wilcke, ZA 78, 17⁶⁹ [Afo 38/39 (1991/1992) 357]

iz-zi-da-ři₆/ře₆-a

Selz, ASJ 17, 268f. [Afo 44/45 (1997/1998) 685]

iz-zi-dal-ba-na

“Scheidemauer” zwischen zwei Häusern

Edzard, RIA 4, 223 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

i-zi-dal-ba-na “Scheidemauer” zwischen zwei Häusern

Edzard, RIA 4, 223 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

“die zwei Häusern gemeinsame Trennmauer”; = *igār birīti, amartu*

Edzard, RIA 7, 591 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

iz-zi₆**

(“zi₆”); → iz-zi [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 321]

izi

izi [FIRE] (257 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. izi; izi “fire; brazier” Akk. *išātu* “fire”; *pendû* “mole, birthmark, a red?-speckled stone” [ePSD updated 06/26/06]

fire [noun] (NE) {freq. 108} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

izi [FIRE] (N) (39 instances: Old Babylonian [12]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [14]; First Millennium [1]; unknown [8].) Base forms: izi. Written forms: izi; izi-da. 1. fire (39×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Feuer” *išātu*

– CA 8:10; 12:10; 13:26; CB 3:22; SB 3:12

Averbeck 757 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

– ES-Entspr.

Schretter 252:419 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

– “Feuer”

BFE B. 7(g); 13(g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

– “Feuer” mit bar₇-bar₇

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 13 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

– = *išātu* “le feu”; mit Verbum sù; jünger dè-dal = *nablu* mit Verbum zal; 74:178 mit Verbum sum, Abs. gišgi

Lugale 86 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

– = *i-šá-ta* “le feu”; mit Verbum sum, von Šarur gegen das kur

Lugale 256 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

– izi-gin₇ mu-lá-en-zé-en, jünger [izi-gi]_{n7} mu-e-[mú-un-zé-en], akk. *k[i-m]a i-šá-a-ti tan-nap-ħa-a-ni*, “comme le feu je vous enflammerai(!)”; Ninurta zu Steinen

Lugale 562 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

– ^dIZI “the Fire”

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

– “feu”, (Kontext: Erhitzen von Lebensmitteln); *išātu*

Bottéro, RIA 6, 282 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

– s. gi-izi-lá, ki-izi, ^dlugal-izi, na-R, še ES, udun [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

IZI

aB, “roasted(?)”

Dalley, Rimah 99 zu 9 [Afo 25 (1974/1977) 442]

s. gu₄-rá-IZI-mú-mú (iti) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

izi an-ta-sur-ra

“fire flashing from heaven”, Zshg. mit TN Antasurra

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 52 [AfO 25 (1974/1977) 442]

izi-da

izi [FIRE] (N) (39 instances: Old Babylonian [12]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [14]; First Millennium [1]; unknown [8].) Base forms: izi. Written forms: izi; izi-da. 1. fire (39×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in ^dizi-da, “the warming Fire”; ED III spelling of izi-tag-ga, *išātam šitahhunu*

Selz, CM 7, S. 193 n. 108 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

^dizi-da “the Warming Fire”, “the Roasting”; 193 n. 108 reading ^ddè-pàr doupted

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

izi dab₅

izi dab [LIGHT] wr. izi dab₅ “to light, set alight” [ePSD updated 06/26/06]

izi-dir

= gánzir = *nablu* “glühende Asche”, “Funke”, “Funkenregen”, besser als “Flamme”; = *nablû* “Verglühtes”, “Erlöschendes”

Borger, WeOr 5, 172 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

IZI.DU.ᵀGI^ᵀús

Nomen, unklar

FAOS 6 177f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

izi—du₁₁(-g)

“einräuchern, entflammen, Feuer fangen, anzünden”

– Attinger, ELS 567f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

– s. še—du₁₁(-g) ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

izi-gar

“Fackel”

Wilcke, JNES 27, 239 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

hier als *napāhu* aufgefaßt, “to pour light”

Sjöberg, OrS 22, 121 zu 15' [AfO 25 (1974/1977) 443]

izi—gu₇

“vom Feuer verzehrt werden” || TENS 465 vom geš-gi

WaSa, GMS 3 (1989) 322 n. 11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

izi-gu₇

→ bí-gu₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

izi-ĝar

iziĝar [TORCH] (9 instances: Old Babylonian) wr. izi-ĝar “torch” Akk. *dipāru* “torch” [ePSD updated 06/26/06]

torch [noun] (NE-GAR) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

iziĝar [TORCH] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: izi-ĝar. Written forms: izi-ĝar. 1. torch (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Selz, CM 7, S. 193 n. 110 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

unklar: Obj. oder Ps.; Lesung ne-níg?

HSAO 2 189, 264 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

= *dipāru* “torch”

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 423:41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

“Leuchte”

Heimpel, RIA 8, 425 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

Monatsname: Monat VI in Ebla

Hunger, RIA 5, 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

izi-ĝi₆-eden-na

iziĝi⁶edena [ATMOSPHERIC PHENOMENON] wr. izi-ĝi₆-eden-na “an atmospheric phenomenon” Akk. *anqullu* “(an atmospheric phenomenon; a fiery glow)” [ePSD updated 06/26/06]

izi-ĝi₆-edin-na

atmospheric phenomenon [noun] (NE-MI-EDIN-NA) {freq. 2}

mouth [noun] (KA) {freq. 441} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

izi-ĥa-mun

→ NE-ĥa-mun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

izi-ĥa-mun—du₁₁(-g)

→ NE-ĥa-mun—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

izi—íl

Wilcke, Lugalbanda 181 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

izi-imin

TCS 3, 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

izi-kú

Verlust beim Zupfen der Wolle

Hallo, AOAT 203, 7 [AfO 27 (1980) 419]

izi^{ku₆}

izi [FISH] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: izi^{ku₆}.
Written forms: izi^{ku₆}. 1. a fish (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

izi—lá

Shaffer, Sumerian Sources 155 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

“m. Feuer reinigen”

– CA 13:13; [SB 3:12] to cleanse with fire

Averbeck 757 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

– 285, é-ta izi lá-a 240f., T 83, 87a-b, 92b

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

izi ... lá

“Feuer sich ausbreiten (wirken) lassen”, als Reinigungszeremonie

Sallaberger, Kalender, 240f. [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

izi ... lá

Wilcke, ZA 78, 35¹¹⁸ [AfO 38/39 (1991/1992) 357]

izi-ne-ne(-r)

Hallo und van Dijk, Exaltation 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

Heimpel, JNES 30, 233 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

izi—píl-píl-lá

Hallo und van Dijk, Exaltation 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

izi—ra

Attinger, ZA 88, 164-95, «mettre le feu»

InEb. 149 UU. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

izi—ri

Attinger, ZA 88, 164-95, «mettre le feu»

InEb. 149. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

izi—ri-ri || “Feuer legen”

Volk, InŠuk., S. 47, A 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

“Feuer legen” || mu-un-ri

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

izi saga₁₁

... sàg || Attinger, ZA 88, 164-95, «rôrtir, griller»

InEb. 44 ||. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

izi-SAR.SAR

“Feuer entfachen”, Lesung u. anderes

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 228f. [AfO 25 (1974/1977) 443]

izi-sìg

Hallo, JAOS 103, 179 und 372 [AfO 31 (1984) 290]

izi—sum

“Feuer anlegen”; Belege

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 77⁵⁸ [AfO 25 (1974/1977) 443]

izi—sum(šúm)

“Feuer an etwas legen”

FAOS 6 178 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

izi-ta—nú

izi-ta—ná || “im Feuer (oder der heißen Asche des Herdes) liegen” (v. Lebensmitteln, zum Garen)

Bottéro, RIA 6, 283 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

izi—tag

išātu(m)/i lapātu G/D

– Attinger, ELS 722f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

– mit Abs. ^{giš}gi = *ana api išātu nadû* “mettre le feu (aux cannaies)”

Lugale 178 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

izi-tagzabar

eine Art Brand‘eisen’?

Foxvog, ZA 85, 6 [AfO 44/45 (1997/1998) 685]

izi—te-te

“Feuer löschen”

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 229 [AfO 25 (1974/1977) 443]

izi-ur₅

Alster, Dumuzi’s Dream 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

Hallo und van Dijk, Exaltation 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

ízi

izi [FIRE] (257 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. izi;

ízi “fire; brazier” Akk. *išātu* “fire”; *pendû* “mole, birthmark, a red?-speckled stone” [ePSD updated

06/26/06]

izim_x(EZEN)

ⁱEZEN für i-šim-^dsul-ge

Wilcke, SBAW 2000/6, 69, 71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 322]

/ja/

geschrieben A.A

Mayer, Or 72, 295ff. [AfO 52 (2011) 698]

ja/i-

in ^fPN *Ja/I-di-da*

Reculeau, NABU 2001/19 [AfO 50 (2003/2004) 614]

ka

kag [MOUTH] (1329 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ka “mouth” Akk. *pû* “mouth” [ePSD updated 06/26/06]

kag [MOUTH] (N) (133 instances: Old Babylonian [71]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [30]; Neo-Assyrian [21]; Neo-Babylonian [1]; unknown [8].) Base forms: ka; ^{uzu}ka; ^{ĝes}ka. Written forms: ka; ka-ba; ka-ta; ka-^{ĝu}u₁₀; ^{uzu}ka; ^{ĝes}ka. 1. mouth (133×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Mündung” eines Kanals

Kraus, ZA 51, 53f. [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

auch “Eingang”; keine Var. zu ká

S. Cohen, AOAT 25, 108⁸⁵ [AfO 25 (1974/1977) 443]

Ur III, “mouth/inlet”, in Bewässerungsanlagen

Kang, SACT 2, 437f.440 Abb. [AfO 25 (1974/1977) 443]

Krecher bei Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 84.85⁶⁶ [AfO 25 (1974/1977) 443]

“Mund”, Auslaut -k/g

Krecher, ZA 63, 190¹¹¹ [AfO 25 (1974/1977) 443]

KA = *p/bu_x*

Matouš, RA 68, 87 [AfO 25 (1974/1977) 443]

“Mund”, in: ka-ka-na “in ihrem Mund”, Lit.

Cooper, Angim dimma p. 118 zu 98 [AfO 27 (1980) 420]

KA-ga-na ba-an-ĝi-in, ka(g) “Mund”, “Aussage”; “in der Aussage des ... verankern”

Krecher, ZA 69, 1ff. [AfO 27 (1980) 420]

“Mund”, Auslaut /g/

Lieberman, Finkelstein-Gedenkschrift, 154 [AfO 27 (1980) 420]

in PN wie *pu-ka*-GN *ka* “wie”

Durand, Documents I, p. 65(28) [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

s. sag (Sag-Tablet) [AfO 35 (1988) 343]

ka-šub-ba, zu ka-ta šub-ba = *miqit pî*, *tuššu* = *miqtu*

Cavigneaux, ASJ 9, 53 [AfO 38/39 (1991/1992) 357]

= Beginn?

Selz, FAOS 15/1, 384 zu 5: 3 [AfO 38/39 (1991/1992) 357]

Carroué, ASJ 15, 19³⁸ [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

für ga in: sa₆-ka-anzu u. a.

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]

syll. → ká [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]

KA

- KA [CVVE] (9 instances: Ur III) wr. KA “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]
- kan [GATE] (436 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kan₄; KA “gate, door” Akk. *bābu* “gate, door” [ePSD updated 06/26/06]
- KA [CVNE] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: KA. Written forms: KA. 1. (compound verb nominal element) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
- “essen”; gù
- Wilcke, Lugalbanda 153 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]
- “essen”; < kú-a
- Wilcke, Lugalbanda 183f. [AfO Beiheft 21 (1986) 63]
- “Mund”
- Wilcke, Lugalbanda 189 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]
- mB; *appu*
- Aro, Kleidertexte 25 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]
- in KA-*nu*, mB
- Landsberger, JCS 21, 160 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]
- mit möglicher Lesung zipar
- Jacobsen, Image 377 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]
- frühdynastisch, Zeichenform
- Biggs, Or 42, 45 [AfO 25 (1974/1977) 443]
- Lesung (u)ru
- Dossin, AOAT 25, 135ff. [AfO 25 (1974/1977) 443]
- = zú, syll.
- Edzard, MDP 57, 25 zu 1f. [AfO 25 (1974/1977) 443]
- in Šumma izbu oft nicht “Nase” sondern “Mund”, “Maul”
- Frankena, SLB 4, 160 [AfO 27 (1980) 420]
- “prise d’eau”, “embouchure”
- Carroué, ASJ 8, 16 und 48²⁰ [AfO 35 (1988) 343]
- unklar, am Zeilenbeginn, vor Eintragungen
- Ferwerda, TLB/SLB 5, 44 [AfO 35 (1988) 343]
- in Diaries ev. auch: *šagāmu*?
- Biggs, JNES 50, 64 [AfO 40/41 (1993/1994) 463]
- Abschnitt KA in eblait. 2-spr. Listen
- Conti, QS 15, 35ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 463]
- in nA Texten, Edelmetall(gegenstände) betreffend; zÚ = *šinnu* “Elfenbein” (Abk.)?
- Fales und Postgate, SAA 7, 62 Rs. II 8. 11+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 463]
- bzw. inim und dug₄ in PNN, 3. Jt.; zur Lesung
- Selz, AoF 25, 316ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 572]
- Unklares, Verschiedenes
- KA I zíd-KA
 - FAOS 19, S. 226 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
 - KA II
 - FAOS 19, S. 226, [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
 - mit Bezug auf mè: “devant le front”; mit Verbum ri
 - Lugale 125 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]

- šà-dí**b**-ba K[A]? gi-né-eš sú?-ba “ayant dans le secret du coeur ... en vérité”; jüngere Version anders, s. **hur-sag**
Lugale 464 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
- s. **dumu-KA**, **i-bí-KA ES**, **igi KA**, **inim**, **ki-lugal-KA-gi-na**, **lú-KA-gi-na**, **kiri₄**, **si-im**, **šà-KA-ĝál**, **še KA**
[Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]

ka-a-ab-ba

TCS 2, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

KA a-ab-ba

kein Pflanze, sondern möglicherweise Koralle

Kinnier Wilson, JMC 6, 19 [AfO 52 (2011) 700]

ka-a-DU

ka'aDU [AGRICULTURE] wr. ka-a-DU “an agricultural classification” [ePSD updated 06/26/06]

ka ...-a gi-in

Koslova, Gedenkschrift Diakonoff, 169ff. [AfO 52 (2011) 700]

KA.A.SI

VE: = *ma-ba-huum* / *na-ba-hu*

HSAO 2 207 Anm. 25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]

KA×A-ti

imminte [THIRST] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: **ímmen-ti**; **KA×A-ti**. Written forms: **ímmen-ti**; **KA×A-ti**. 1. **thirst** (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KA-ab-ba

unklar

Sigrist, CTMMA 1, p. 17 [AfO 38/39 (1991/1992) 357]

ka-ab-tú

kabtu [HEAVY] (V/i) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: **ka-ab-tú**. Written forms: **ka-ab-tú**. 1. **heavy** (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KA.AG

Ebla

Castellino, Lingua di Ebla 239 [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

KA.AḤ

s. **KA.ĪR** [AfO 35 (1988) 343]

lies **zú eḥ** “Mottenfraß”; vgl. schon Kang, SACT 2, p. 378 zu 275 und p. 412f. zu 290: **ka uḥ/ah** “tops are worm-eaten”

Sallaberger, ZA 92, 302 [AfO 52 (2011) 700]

KA.AK

Waetzoldt, OrAn 29, 14⁷⁶ [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

ka-ak₁kak

kak [WEAPON] (2 instances: Old Babylonian) wr. ^{ka-ak}**kak**; **kak** “weapon” [ePSD updated 06/26/06]

kak [WEAPON] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: **kak**; ^{ka-ak}**kak**. Written forms: **kak**; ^{ka-ak}**kak**. 1. **weapon** (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ka-al

pit (spoil) [noun] (KA-AL) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Gudea, Zyl. A 19, 4 zu vergleichen mit **ka-bír** und **ka-dù**

M. Lambert, RA 63, 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

“Lehmgrube”

- CA 13:18, 21, 18:19, 19:4, S. 308f. Anm. 73, S. 638²⁵⁶ stamp, Lit.; Jacobsen, Harps 404, 411 brick pit
Averbeck 757 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
- lit. “mouth of the hoe”, Diskussion: als *kalakkum* ins Akk. entlehnt, → ki-lá eine Rückentlehnung ins Sum. oder Pseudologogramm
Robson, OECT 14, 101 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
- Edzard, Skyscrapers 20, 23³⁶ (stamp) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]

KA-AL

- s. *kalakku* [AfO 40/41 (1993/1994) 463]
 Foxvog, NABU 1998/7 [AfO 46/47 (1999/2000) 572]
 bei Gudea: “ladrillo modelo, ladrillo pilato”
 Quintana, NABU 1997/70 [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

KA.AL

- nicht “Ziegelstempel”, sondern “Lehmgrube”
 Heimpel, JNES 46, 207f. [AfO 35 (1988) 343]
 “Lehmgrube” u. ä., Belege
 Bauer, AfO 40/41, 95 [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

ka-al-lu₅

- kallu [BOWL] wr. ka-al-lu₅; ka-lu₅ “a bowl” [ePSD updated 06/26/06]

KA.AM.KA.AM

- = *gamgammu*
 Bottéro, JAOS 107, 16 [AfO 35 (1988) 343]

ka-am-ka-am^{mušen}

- gamgam [BIRD] (5 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. gàm-gàm^{mušen}; gam₄-gam^{mušen}; gám-gám^{mušen}; ka-am-ka-am^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ka-ama-tibir-ra-bi

- “the spouse who had been chosen”; human husband of Nanše
 Heimpel, RIA 9, 157 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]

ka-an

- = ga-nu₁₁ *lurmu*?
 Lafont, Documents administratifs Nr. 18 [AfO 35 (1988) 343]

KA.AN.A.ENGUR

- Ebla, = *šī-nu a-ḫa-mu/m[i]* (= (*l*)*aḫamu/Laḫ(a)mu*)
 Pomponio und Xella, AfO 31, 27f. [AfO 34 (1987) 304]

KA.AN.NI.SI

- writing of gu3-an-ne2-si and kurku2 [noun] (KA.AN.NI.SI) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
 ku-ur-ku und kur-ku
 TCS 3, 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]
 zu kur-ku
 Attinger, ELS 589 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
 [Beleg]
 Volk, InŠuk., A 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
 “wahrscheinlich mit Lesung kurku = *ištarān* “der Gott Ištaran”
 Sjöberg, AS 16 (1965) 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]

s. kur-ku/ku₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]

KA.AN.NI.SI(.A)

kurku; Var. kur-kur-ra

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 11⁵³ [AfO 25 (1974/1977) 443]

ka-an-nu

ganum [STAND] (N) (10 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: gan; ka-an-nu; ka-an-nu-um; ^{ĝeš}ga-an-nu; ^{ĝeš}ga-nu-um. Written forms: gan; ka-an-nu; ka-an-nu-um; ^{ĝeš}ga-an-nu-um; ^{ĝeš}ga-nu-um. 1. (vessel-)stand (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ka-an-nu-um

ganum [STAND] (N) (10 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: gan; ka-an-nu; ka-an-nu-um; ^{ĝeš}ga-an-nu; ^{ĝeš}ga-nu-um. Written forms: gan; ka-an-nu; ka-an-nu-um; ^{ĝeš}ga-an-nu-um; ^{ĝeš}ga-nu-um. 1. (vessel-)stand (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ka-an-ša-ša

kaššaša [OVERPOWERING] wr. ka-an-ša-ša; ga-an-ša-ša “overpowering” Akk. *muktaššaššu* “overpowering” [ePSD updated 06/26/06]

mit phonet. Var. šu-ša-an-ša? Verweise auf Falkenstein, Römer, Kienast, Heimpele

Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 173:26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]

ka-ar

syll. für → kar “wegnehmen” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]

ka-aš

kaš [DECISION] (72 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ka-aš; ga-eš₈ “decision” [ePSD updated 06/26/06]

decision [noun] (KA-AŠ) {freq. 51} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kaš [DECISION] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: ka-aš. Written forms: ka-aš. 1. decision (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ka-aš-bar

“entscheiden”, Subj. Götter und Könige

Klein, JCS 23, 119ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

s. a. di-ku₅ [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

ka-aš bar

kaš bar [MAKE A DECISION] wr. ka-aš bar “to make a decision” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

mit Sonnengott; vielleicht auch Gottheiten aus dessen Umkreis

Krebernik, ZA 91, 250 zu Rs. 2' [AfO 50 (2003/2004) 615]

ka-aš(-bar)

nominal/verbal *purussûm*

– ka.aš—bar “to make decision”

Thomsen, Mes. 10, 297 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]

– ka.aš—bar “prendre une décision, rendre un verdict”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

– ka-aš bar “to render decisions”: A 144* (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

– ka-aš kur-ra bar “to render decisions of the netherworld”: A 144

Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

- “decision”. vgl. Klein, JCS 23, 118ff. mit Anm.
 Sjöberg, JAOS 93 (1973) 546:14' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]
 – = *purussâm parāsu* “to make the decision” s. di-ku₅, ^dsa-dār-nun-na
 Sjöberg, AfO 24 (1973) 40:37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]
 – MEE X 2 Vs. VII 13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]
 – s. é-ka-aš-bar, ka-aš kur-ra bar, ^dnin-ka-aš-bar-ra, ^dnin-ka-aš-bar-an-ki, ^dnin-ka-aš-bar-ki
 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

ka-aš bar-re

kaš bar [MAKE A DECISION] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ka-aš bar. Written forms: ka-aš bar-re. 1. to make a decision (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ka-aš-ši-il₅

Mensch von niedrigem Status?

Villard, ARMT 23, p. 546, Nr. 580 [AfO 34 (1987) 305]

ka-áš-

in ¹ka-áš-dug₄-ga vgl. ka-aš-*purussû*?

Jursa, AfO 48/49, 83 zu I 10' [AfO 50 (2003/2004) 615]

ka—ba

“denounce”

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 25⁺¹⁶ zu 40 [AfO 25 (1974/1977) 443]

ka—ba “to converse”

Thomsen, Mes. 10, 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

ka—ba-ba = *pâ petû* Gtn “happer l’air”, von “bouche” ausgesagt

Lugale 93 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

= *pâ petû*

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 170:7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

i. S. “den Mund öffnen” < eine Anordnung geben, ka...ba-a

Charpin, Clergé 363 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

ka-ba

kag [MOUTH] (N) (133 instances: Old Babylonian [71]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [30]; Neo-Assyrian [21]; Neo-Babylonian [1]; unknown [8].) Base forms: ka; ^{uzu}ka; ^{ĝeš}ka. Written forms: ka; ka-ba; ka-ta; ka-ĝu₁₀; ^{uzu}ka; ^{ĝeš}ka. 1. mouth (133×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lit.

Tonietti, Or 48, 321f. [AfO 27 (1980) 420]

s. Keilschrift

Yushu Gong, Studien zur Bildung und Entwicklung der Keilschriftzeichen [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

→ ka(-k/g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

ka ... ba

Krecher, Gedenkschrift Kutscher, 117f. [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

ka ba

kag bad [TALK] (3 instances: Old Babylonian) wr. ka bad; ka ba; ka bar “to open the mouth; to talk” Akk. *petû ša pī* “to talk”; *pūm ša ana atwī* “to talk” [ePSD updated 06/26/06]

kag bad [TALK] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: ka ba. Written forms: ka ba. 1. to talk (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ka-ba-bu

kababum [SHIELD] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].)
 Base forms: ka-ba-bu; ka-ba-bu-um; ^{kuš}ka-ba-bu; ^{kuš}ka-ba-bu-um. Written forms: ka-ba-bu; ka-ba-bu-um; ^{kuš}ka-ba-bu; ^{kuš}ka-ba-bu-um. 1. shield (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ka-ba-bu-um

kababum [SHIELD] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].)
 Base forms: ka-ba-bu; ka-ba-bu-um; ^{kuš}ka-ba-bu; ^{kuš}ka-ba-bu-um. Written forms: ka-ba-bu; ka-ba-bu-um; ^{kuš}ka-ba-bu; ^{kuš}ka-ba-bu-um. 1. shield (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KA-ba in-ši-ib-KU

|| *pāšittu*

Sjöberg, ZA 86, 233 [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

ka—bad

unorth. ka—ba, Lit.

Averbeck 757, S. 670⁴⁰⁶ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

ka bad

kag bad [TALK] (3 instances: Old Babylonian) wr. ka bad; ka ba; ka bar “to open the mouth; to talk”
 Akk. *petû ša pi* “to talk”; *pûm ša ana atwî* “to talk” [ePSD updated 06/26/06]

KA.BAD

unklar

van Dijk, JCS 30, 197 zu 24(!) [AfO 27 (1980) 420]

Wz. = *immerum* “Schaf”

FAOS 8 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

KA×BAD

= šur-ru-ug = *zenû*

Alster, Dumuzi's Dream 107 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

= UŠ₁₁ = Uḫ_x = *ru' tîtu* “gelber Schwefel”; Belege

W. Farber, RA 69, 190 [AfO 25 (1974/1977) 443]

KA×BAD-sum-mu

TCS 3, 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

ka bal

= ka bal-bal = *šabāru*

Kutscher, AOAT 25, 308 zu 15 [AfO 25 (1974/1977) 443]

s. a. ka bal-bal [AfO 25 (1974/1977) 443]

KA(-)bal

“Übersetzer”, als Verb, “sich unterhalten”, “übersetzen”, lexikalische Belege

Sjöberg, ZA 64, 153ff. 154^{5-5a} [AfO 25 (1974/1977) 443]

Gelb, Glossa 2/1, 1968, 99f. N [AfO 25 (1974/1977) 443]

KA—bal

Michalowski, JCS 30, 117 [AfO 27 (1980) 420]

KA bal-bal

wohl “freie” Reduplikation zu KA bal, z.T. = *šabāru*; Belege

Sjöberg, ZA 64, 155 [AfO 25 (1974/1977) 443]

s. a. ka bal [AfO 25 (1974/1977) 443]

KA—bal(a)(-bal(a))

→ inim—bala(-bala) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

KA . . . bal(-bal)

in musikalischem Kontext

Ludwig, SANTAG 2, 197 [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

ka bala

kag bal [TALK] (6 instances: Old Babylonian) wr. ka bala “to talk” Akk. *pûm ša ana atwî* “to talk” [ePSD updated 06/26/06]

kag bala [TALK] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: ka bala. Written forms: ka bala. 1. to talk (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KA.BALA.(E)

/KA.I.BALA.E

Gelb, Glossa 2/1, 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

KA×BALAG

in SP 2.69, 5

M. Lambert, RSO 45, 50 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

Var. zu KA×LI, = šī_x, sig_x

TCS 3, 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

šī_x, Var. zu KA×ŠID

Wilcke, Lugalbanda 158 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

KA×BALAG(šī_x)(-g)

in R gi₄-gi₄ “schreien”, “erklingen lassen”, Lesung

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 250f. [AfO 25 (1974/1977) 443]

KA×BALAG—gi₄(-gi₄)

TCS 3, 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

KA×BALAĜ

s. šu, in šu-gi₄-gi₄ [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

→ šī_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

ka—bar

“to open the mouth”

Thomsen, Mes. 10, 297 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

ka-bar

→ ga-ba-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

= *kabalum*

Joannès, RIA 8, 97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

ka bar

kag bad [TALK] (3 instances: Old Babylonian) wr. ka bad; ka ba; ka bar “to open the mouth; to talk” Akk. *petû ša pî* “to talk”; *pûm ša ana atwî* “to talk” [ePSD updated 06/26/06]

KA.BAR

KA.BAR aus UD.KA.BAR = *kapalum*, mit Kypros zu verbinden?

HSAO 2 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

ka-bar-tur

a low class herdsman; Butterherstellung

Stol, RIA 8, 195 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

KA.DI

kagsilim [GLORIFICATION] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ka-silim; KA.DI. Written forms: ka-silim-ma; KA.DI. 1. glorification (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Epith. des *pukku*; cf. IM.DI

Shaffer, Sumerian Sources 144 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

unklar, Berufsbezeichn. ?

Harris, Sippar 276 [AfO 25 (1974/1977) 443]

s. ištaran [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

KA.DI^{ki}

Durand, Festschrift Steve, 125⁵⁰ [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

KA.DI-2

s. sá:dug₄-2 [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

KA-dib

“Zauberer”; Ebla

Catagnoti und Bonechi, SEL 15, 35f. [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

ka-dib-ba

GN || “secrets”

Wiggermann, RIA 9, 497 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

KA.DIB.BI.DA

kadibbidû oder *šibit pî?*

Köcher, BAM VI, p. XVI⁺²⁹ [AfO 28 (1981/1982) 339]

KA-dim

ka-dim-rú-a = *pûm ša ina x x x*; viell. auch Schreibung KA-dim dasselbe? Vgl. für dim/dim-Wechsel auch dim

Sjöberg, JAOS 103 (1983) 319:5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

ka-dim-rú-a

Zusammenhang mit KA-dim?

Sjöberg, JAOS 103, 319 zu 5 [AfO 31 (1984) 290]

KA-dim

Sjöberg, JAOS 103, 319 zu 5 [AfO 31 (1984) 290]

ka—DU

“die Öffnung (der Schale) ansetzen, versprengen”

Volk, InŠuk., A 654 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

KA.DU

Ur III, Ggst. aus Gold?

Loding, Craft Archive 69 zu 1f. [AfO 25 (1974/1977) 443]

ka-dù

kadu [COVER] (11 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ka-dù “cover” Akk. *ermu* “cover” [ePSD updated 06/26/06]

wrapping [noun] (KA-KAK) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kadu [COVER] (N) (19 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [6].) Base forms: ka-dù; ^{kuš}ka-dùg; ^{kuš}ka-dù. Written forms: ka-dù; ^{kuš}ka-dùg; ^{kuš}ka-dù. 1. cover (17×/89%) 2. sheath (2×/11%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KA.DÛ

KA^{gu-gu}.DÛ = *šá-ka-šum*

Lambert, RIA 7, 145 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

ka-dù-a

s. ka-dù-dù/a [AfO 25 (1974/1977) 443]

s. ^dlugal-KA.DÛ.DÛ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

ka-dù-a/dù-dù

“brutales Mundwerk” *pûm waštum*

– ka-dù CA 13:4 rough mouth; Jacobsen, Harps 403 saucily

Averbeck 757 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

– LL

Attinger, ELS 669^{+1953,1955} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

– s. inim sikil dù-a, dù, kiri dù-a/dù-dù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

KA.DÛ.DÛ

= *šá-ka-šum*

Lambert, RIA 7, 145 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

s. ^dlugal-KA.DÛ.DÛ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 324]

ka-dù-dù/a

“fierce/accusing mouth”

Alster, Instructions 96 zu 109 [AfO 25 (1974/1977) 443]

ka—du₈(-h)

“Mund öffnen”

– du₈-ha, du₈-dè 279, 281, T 101

UAVA 7, 198⁺⁹¹⁴ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

– = *pâ petû* “ouvrir la gueule”

Lugale 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

– [ka? b]a-ab-d[u₈?] “(Ninurta) ou[vrit la bouche] (à la massue)” [AZ: Interpretation der ergänzten VF sehr problematisch!]

Lugale 244 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

– ka-du₈-ù Bzg. Ritus “Öffnen des Mundes” *pî^t pî*

Charpin, Clergé 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

– s. u₄-ka-du₈-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

ka-du₈-ha

pî^t pî

– “mouth-opening ritual”; once a year for statue of deified Gudea; 200 n. 208 snarling; 178 of kettledrum in late ritual; 205 n. 232 performed on a patient; 205 n. 252 in Egypt

Selz, CM 7, S. 177f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

– “of the open mouth” (i.e. snarling)

Lambert, RIA 7, 147 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

– s. é-ka-du₈-ha [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

ka-du₁₀(-ga)

“guter Mund” (aB nicht belegt)

Goetze, JCS 11, 103 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

KA dub

KA dub [UNMNG] wr. KA dub “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

KA.DUB.ŠEŠ

KADUBŠEŠ [~BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. KA.DUB.ŠEŠ “designation of bird” [ePSD updated 06/26/06]

designation of bird [noun] (KA.DUB.ŠEŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

KA.DÛG.GA

in Leberschau

Jeyes, JCS 30, 226f. [AfO 27 (1980) 420]

Leberschau

Jeyes, Extispicy, 58f. [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

Meyer, AOAT 39, 59 [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

ka dũg(-ga)

= *pū ṭābu*, in Opferschauprotokollen

Kraus, JCS 37, 172 [AfO 35 (1988) 343]

ka duḥ

kag duḥ [OPEN THE MOUTH] (10 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ka duḥ “to open the mouth” Akk. *pū petû* “to open the mouth” [ePSD updated 06/26/06]

ka duḥ-a

kag du [DISRESPECT] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ka duḥ. Written forms: ka duḥ-a. 1. to disrespect (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KA.DUḤ.Û.DA

“mouth opening”

Dick, RIA 10, 580ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

KA-é-gal

KAegal [SLANDER] (2 instances: Old Babylonian) wr. KA-é-gal “slander” [ePSD updated 06/26/06]

slander [noun] (KA-É-GAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *šillatu* und *šubû*

TCS 3, 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

KA-é-gal-la

KA.e2.gal [SLANDER] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: KA-é-gal. Written forms: KA-é-gal-la.

1. slander (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KA-eden-na

= *arnabu* “Hase”

Heimpel, RIA 4, 131 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

KA×EŠ

“Palmfiber”(?), nicht PU₄

Peat, JCS 28, 205 zu 55 [AfO 27 (1980) 420]

Heimpel, Or 72, 258 [AfO 52 (2011) 701]

ka(-g)

“Mund” *pū*

– 1. “Aussage”, 2. “Abzweigstelle”

FAOS 6 178f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]

– FAOS 8 139 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]

- CA 19:26 [lies zú-a], 26:16; CB 16:14 [muš KA se₁₂-ga], SB 7:48 [KA]
Averbeck 757 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
- du₁₁(-du₁₁) CA 12:25 [lies ka-ga], SB 1:20; 8:36 [lies ka-ka-ni, Steible, FAOS 9/1 158,176]
Averbeck 744 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
- inim SB 1:20; 8:36 [lies ka-ka-ni, Steible, FAOS 9/1 158,176]
Averbeck 757 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
- ka-ba CA 25:9
Averbeck 757 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
- “Mund”
BFE B. 4(c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
- KA “Maul” (ka) oder “Zahn” (zú)
BFE B. 3(b); 35(a); 36(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
- KA-tés?(UR)-gin₇ “wie mit einem Munde“?
BFE B. 12(e) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
- UAVA 7, 266, 270f., 297¹³⁷⁹, 301, T 82, 92b, 97.2c (hierher?), 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
- ka-k “mouth, outlet (of a canal)”: C 27; 91; Cadaster A i 28; ii 5; 7; iii 23 (broken); iv 25; B i 5; 11
Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
- KA(enim?) gál kù zi-d “to let splendid and proper notions be”: B 9*
Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
- Volk, InŠuk., A 732 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
- Z. 72 ka lâl-gu₁₀, Mund evtl. 15 statt enim kù
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
- du₁₁(-g)(e) “corresponding to pû ‘mouth’”
Sjöberg, JCS 26 (1974) 170:11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
- ka-giri-kin = pî *patrim zaqtim* “Mund eines spitzen Dolches”
Sjöberg, Or. 35 (1966) 291 ad S. 25 Z. 34f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
- ka-nam-tag = pî *arnim* “Mund der Sünde”
Sjöberg, Or. 35 (1966) 291 ad S. 25 Z. 34f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
- ka-ga ge-na in Urk.
Santag 6 32 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
- Anfang e. Kanals, Bel. sarg.
Steinkeller, WZKM 77 (1987) 187 n. 11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
- Anfang, “Abzweigstelle” eines Kanals; = pûm “Mund”
Stol, RIA 5, 358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]
- s. igi, kun, šu ka-ta sâ-a, šID UGN, URU UGN ? [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]

ka-ga gi-na

“durch Aussage (des Schuldners) bestätigt”, in Verwaltungsnotizen; in Gerichtsprotokollen mit konjugierter Verbalform; nicht PN *Dugagina

Koslova, WZKM 91, 395f. [AfO 50 (2003/2004) 615]

Terminus aus der Ur III-Verwaltung; neue Deutung

Koslova, Gedenkschrift Diakonoff, 157ff. [AfO 52 (2011) 701]

ka-ga-lam-ma

Maekawa, ASJ 14, 194 [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

ka—gá-gá

“to roar”, auch von Wasser, oder gá-gá = *raḥāṣu*

Reisman, JCS 24, 7 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

KA.GABA

KAGABA [CONTAINER] wr. KA.GABA “a container” [ePSD updated 06/26/06]

Behälter fuer gára?

Fara Tablets, p. 92 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

KA.GAL.LUM

Ur III; unklar

Owen, JNES 33, 175 zu 118 [AfO 25 (1974/1977) 443]

ka gal si-il

Attinger, ZA 88, 164-95, «gronder(?)»

InEb. 143. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

s. ka-tar—si-il [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

KA(inim/gù)—gál/gá-gá

mehrere Verben

Civil, AOAT 25, 90f. [AfO 25 (1974/1977) 443]

KA×GÁNtenû(KÁR)

= *edirtum*

s. Durand, RA 71, 33 [AfO 26 (1978/1979) 304]

KA×GÁNAtenû

“Vorplatz”; aB, Hapax

Kraus, AbB 7, 84: 9' und Anm. a [AfO 26 (1978/1979) 304]

s. Syllabar, sumerisch (19)

Sallaberger, Kalender, 146⁺⁶⁹¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

KA.GAR

auf Feld bezogen

Harris, Sippar 221 [AfO 25 (1974/1977) 443]

Bezeichnung eines Feldes

Lion, RA 95, 20 [AfO 50 (2003/2004) 615]

ka-gáraš

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

TCS 3, 75³⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

ka-gáraš**/garaš_x(KI.BAD)

(“KI.(KAL.)BAD(garaš_x)”); = *pī karāšim*; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 44 zu 82 [AfO 25 (1974/1977) 444]

ka-ge—dib

“das an d. Mund vorbeigeht”, “unsagbar”

Attinger, ELS 374⁹⁹³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

ka-ge dib-ba

“...”, Obj. níg-nam-ma-ni

Sjöberg, ZA 63 (1973) 45:13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

du₁₁-ge dib-ba || diri R “are surpassing”

Sjöberg, JCS 34 (1982) 66:7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

KA-ge dib-ba

unklar

Sjöberg, ZA 63, 45 zu 13 [AfO 25 (1974/1977) 443]

ka-ge ... du₇

Römer, BiOr 45, 47 [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

ka-ge du₇

“der zum Munde paßt”, “der wert ist, gelobt zu werden”

Attinger, ELS 371 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

“der zum Munde paßt”, “der wert ist, gelobt zu werden” || “(to be made) worthy to be praised”: D (Ni) 20* (broken); 24

Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

“der zum Munde paßt”, “der wert ist, gelobt zu werden” || ka-ke du non-standard “(to be made) worthy to be praised”: D (Ur) 311

Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

ka-ge ... gi₄

etwa “rückgängig machen”

Römer, BiOr 44, 50 [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

ka-gen₆-na

type of stone [noun] (KA-GI-NA) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

KA—gi-in

“to settle the (border-)dispute”

Hallo, ANES 5, 166 [AfO 25 (1974/1977) 443]

KA giⁱn

KA ge/i-n || “to confirm” (in connection with border regions): 28, 1:18; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

ka-gi-nakagina [STONE] (N) (51 instances: Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [11]; Hellenistic [10]; First Millennium [10]; unknown [1].) Base forms: ka-gi-na; ^{na4}ka-gi-na. Written forms: ka-gi-na; ^{na4}ka-gi-na. 1. a stone (10×/20%) 2. haematite (41×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**KA(inim) gi₆ DU(túm)**

Phrase “to say goodnight”?

Civil, AOAT 25, 92 zu 23 [AfO 25 (1974/1977) 443]

KA gíd-da

→ é KA gíd-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

KA-girKAgir [MAT] wr. KA-gir; KA-gir; KA-gir₄ “a reed mat” [ePSD updated 06/26/06]**ka-gír-kin**zu CAD *zaqtu*TCS 3, 75³⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 63]**KA-gir**KAgir [MAT] wr. KA-gir; KA-gir; KA-gir₄ “a reed mat” [ePSD updated 06/26/06]**KA-gir₄**KAgir [MAT] wr. KA-gir; KA-gir; KA-gir₄ “a reed mat” [ePSD updated 06/26/06]

ka-gìri

ki-gìri [ROAD] (16 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ka-gìri; ki-gìri “road, path” Akk. *padānu* “way, path” [ePSD updated 06/26/06]

Var. ki-gìri

Hallo und van Dijk, Exaltation 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

KA-giriš(BIR)

lies in *Hh* XIV 296 KA.AḪ = zú eḫ “Mottenfraß”

Sallaberger, ZA 92, 302 [AfO 52 (2011) 701]

KA×GU

= GUR_x

Köcher, BAM 4, S.XII [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

ka-gu₇

kagu [BREAD] (106 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ka-gu₇ “a type of bread” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

type of bread [noun] (KA-KA×GAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

KA—gu₇

KA—kú, KA mu-kú

BFE B. 35(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

s. KA-muš-ì-gu₇-e [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

KA gub

s. inim-bi gub [AfO 25 (1974/1977) 443]

ka-gub-ba

“Imbiß” naptanu

FAOS 6 179 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

ka—gùn-gùn

“schmeicheln”

Ali, Letters 134³ [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

ka-gur₇

Berufsbez., Ur III

Nelson, Nasha 95f. [AfO 26 (1978/1979) 304]

“grain-store supervisor”

Gelb, OLA 5, 17 [AfO 27 (1980) 420]

ka-guru₇

kaguruk [SUPERVISOR] (489 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. ka-guru₇ “granary supervisor” Akk. *kagurrû* “granary supervisor” [ePSD updated 06/26/06]

Beruf

Goetze, JCS 23, 41 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

Streck, ZA 90, 264 [AfO 50 (2003/2004) 615]

ka-guru₇-(ak)

“Vorsteher der Getreidemagazine” *kagurrû*

– ka-gur₇

FAOS 6 179f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

– ka-guru₇

UAVA 7, T 60, 97.2a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

- KA.gur₇
Charpin, Clergé 246ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]
- sarg.
Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]
- Lit.
WaSa, ZA 84 (1994) 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]
- s. guru₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

ka-guru₇(-k)

Gen.-Vbdg., “granary-manager”

Jacobsen, AOAT 25, 249⁹ [AfO 25 (1974/1977) 443]entspricht wahrscheinlich akkadisch **kagurukku*, nicht **kagurrû*

Steinkeller, FAOS 17, 199 [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

KA—ĝál

“klagen” (jur.)

Krecher, RIA 5, 495 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

KA-ĝar

→ inim-ĝar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

KA×ĜAR—di

→ káb—di [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

ka-ĝáraš(-a) / ka-ĝáraš_x(KI.BAD)= *pī karāšim* “Mund der Katastrophe”

Sjöberg, Or. 35 (1966) 291 ad S. 25 Z. 34f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

= *pī karāšim* “mouth of catastrophe”; in 98 || ka-šer₇-da

Sjöberg, AfO 24 (1973) 44:82 + 45:98 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

ka-ĝîr

kiĝiri [ROAD] (N) (4 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ka-ĝîr. Written forms: ka-ĝîri; ka-ĝîr. 1. road, path (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ka-ĝîri

path [noun] (KA-GÎR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kiĝiri [ROAD] (N) (4 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ka-ĝîr. Written forms: ka-ĝîri; ka-ĝîr. 1. road, path (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KA-ĝîris. ^dInanna KA-ĝîri ^dŠu-^dSu'en (Götternamen)UAVA 7, 103⁴⁵⁸ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]**ka-ĝiš-kara₄**e. Art Tisch *kangiškarakku*

ARM 24 288: 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

ka-ĝu₁₀

kag [MOUTH] (N) (133 instances: Old Babylonian [71]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [30]; Neo-Assyrian [21]; Neo-Babylonian [1]; unknown [8].) Base forms: ka; ^{uzu}ka; ^{ĝeš}ka. Written forms: ka; ka-ba; ka-ta; ka-ĝu₁₀; ^{uzu}ka; ^{ĝeš}ka. 1. mouth (133×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KA.ḪAR

“to snort”

Heimpel, JAOS 92, 287 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

s. zu-úr [AfO 25 (1974/1977) 443]

s. kiri-ḪUR [AfO 27 (1980) 420]

mögliche Lesungen: gù-mur(-ak) “schreien”; kir₄-ḫur/ur₅ “die Nase rümpfen”; “durchbohren”; zú-ur₅(-ša₄) “mit Zähnen zerreißen”

Civil, JNES 43, 294ff. [AfO 33 (1986) 359]

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 184 [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

KA.ḪAR—ak

TCS 3, 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

KA.ḪAR-akneben “Held” auch andere Bedeutung, *qardu* II, in munus-KA.ḪAR-ak “professional mourner(?)”

Alster, Instructions 111 zu 230 [AfO 25 (1974/1977) 443]

KA×ḪAR/ḪUR.DUTCS 3, 84⁴⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 63]**KA.ḪAR-ša₄/-ak**

Klein, Festschrift Artzi, 126f. [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

KA.ḪI→ dimma, → inim du₁₀ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]**KA.ḪI.KÚR.RA**KA.ḪI(dimu).KÚR.RA, = *šinīt tēmi, dubbubu*

W. Farber, Beschwörungsrit. 74f.(4) [AfO 26 (1978/1979) 304]

ka-ḫul

Sjöberg, JCS 24, 111 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

= *pû z̄ru, pû lemnu, pû lemutti, pû mašku* “bad mouth”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 111:8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

KA.ḪUL

“böser Mund”, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 151 zu 35 [AfO 25 (1974/1977) 443]

KA.ḪUR(-aka)

Römer, Zikir šumim 317 zu Rs.9 [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

KA.ḪUR te

Hapax, unklar

M. E. Cohen, ZA 67, 17 zu 51 [AfO 26 (1978/1979) 304]

ka-i₇-da^(ki)

“Mund (= Abzweigungsstelle) des Flusses/Kanals”; Appellativum und Ortsname

Edzard, RIA 5, 287 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

KA.IGI

ON || GN: Cadaster B iii 7; 8

Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

KA×IM

mit Glosse ki-ri

Civil, MSL SS 1, 27* [AfO 35 (1988) 343]

s. *šāru* [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

→ *káb*, *kiri_x* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

KA×IM—**du₁₁(-g)/e/di**

→ *bún—du₁₁(-g)/di*, → *kiri_x nun—di*, → *káb—du₁₁(-g)* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

KA-im-ma

Dämon

Christian, AfO 20, 151f. [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

ka-inim-ma

ka'inima [FORMULA] wr. *ka-inim-ma* “incantation formula” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

eloquence [noun] (KA-KA-MA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

incantation formula [noun] (KA-KA-MA) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

so, nicht *inim-inim-ma*; nach Glosse in TCL 16 CXXIV Vs. 8

Schramm, RA 75, 90 [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

auch etwa “counsel”

Lambert, OLZ 85, 309f. [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

s. a. *inim* [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

KA-inim-ma

Michalowski, QS 18, 319 [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

KA.INIM.MA

s. *INIM.INIM.MA* [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

KA.ĪR

vielleicht Fehler für *KA.AḤ*, aber unklar

Ferwerda, TLB/SLB 5, 12 zu 8 [AfO 35 (1988) 343]

Ferwerda, SLB 5, Nr. 4.8 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

ka-izi

Sgrist, Neo-Sumerian Account Texts Horn 75 [AfO 35 (1988) 343]

KA-izi

KA'izi [BURNING] wr. *KA-izi* “burning; roasted meat” Akk. *ḥamāṭu*; *šumû* “roast meat” [ePSD updated 06/26/06]

ka-ka

“Mund”

Alster, Dumuzi's Dream 102 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

“Mund”

Edzard, ZA 62, 15 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

“Mund” s. *ka* [AfO 25 (1974/1977) 443]

unklar

Sjöberg, JCS 25, 111: 71 [AfO 25 (1974/1977) 443]

ka-ka DU-a

“im Munde getragen”, “mündl. vereinbart”

Attinger, ELS 577⁺¹⁶²⁰ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

KA.KA-durud_x(KÚ)

“to eat; feed on; peck at (with the beak)”

Hallo und van Dijk, Exaltation 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

ka-ka—gál

Belege, Lit.

Vanstiphout, JCS 30, 49 zu 58 [AfO 27 (1980) 420]

ka-ka . . . gál

Römer, BiOr 45, 50 [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

KA KA KASumerogramm; = INIM DU₁₁.DU₁₁?

BFE B. 39 IV 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

ka-ka

Pettinato, HSAO 2 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

KA-ka-kěš= *riksātu*Landsberger, Symbolae David 89⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 63]**KA.KA×LI**

in níg-R-a, unklar

Farber-Flügge, AOAT 25, 179 zu 12 [AfO 25 (1974/1977) 443]

Ka-ka-ri(-taḥ)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

KA.KA.SI

ON, aB

Stol, JAOS 102, 162⁺⁷ [AfO 29/30 (1983/1984) 410]**KA.KA-si-ga**Biggs, Or 36, 62¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 64]van Dijk, Or 39, 307² [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

MSL 9, 145f. [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

KA.KA.SI.GA

Cavigneaux, Zeichenlisten 71ff. [AfO 26 (1978/1979) 304]

“Silbenzeichen”, “Ausspracheangabe”

MSL 14, 150 [AfO 27 (1980) 420]

KA/ka-šu-dù-dù= *munaggiru*, *munangirum* “denouncer”; auch Kagal: = *pî ekkēmi* “the mouth of a thief (robber)”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 111:9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 142:171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

KA-kād

Synonym zu KA-ka-kěš

Landsberger, Symbolae David 89⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 63]**KA.KAK(gug₆**)-sar**(“gug_x”); = *nišik kalbim* s. gug [AfO 25 (1974/1977) 443]**KA×KÁR**s. *rugmum* [AfO 42/43 (1995/1996) 444]**KA-kár-ga**

“slanderos words/mouth”

Green, JAOS 96, 285 [AfO 25 (1974/1977) 443]

ka^{ka}kas₇

niĝ₂.ŠID [ACCOUNT] (N) (34 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: niĝ-kas₇; niĝ-šID; niĝ-šID-ma; ^{ka}kas₇. Written forms: niĝ-kas₇; niĝ-šID; niĝ-šID-ma; ^{ka}kas₇. 1. account (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ka-ke du

syll. für → ka-ge du₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

KA—kěš(-d(/dr/))—AK

CB 8:25 to make an agreement

Averbeck 757 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

ka—kěš

FAOS 6 180 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

KA.KĚŠ

unklar

Ali, Letters 41¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

“Fessel”

Wilcke, Lugalbanda 26 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

im Namen *Anu-ikšur*

W. Farber, ZA 79, 240 [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

“circle”, math. Texte, Belege, philolog. Kommentar

Robson, OECT 14, 34f., 37f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

s. igi-gub(-ba) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

KA—kěš(-d(/dr/))

“festmachen”

– [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

– KA—kěš-du SB 8:21 collected

Averbeck 757 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

– KA—KĚŠ “to bind the word/mouth”, “to make an agreement”; according to Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 36: “to be bound, to have a structure”, but with -ta-: “to become undone, to be disorganized”

Thomsen, Mes. 10, 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

– ka-kěš-da “les légi[ons]”, ergänzt “[des soldats]”, mit zà—kešda

Lugale 155 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

– ka-kešda “la ceinture (? contingent ?)”

Lugale 161 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

– ka-kěš-da “légion par légion(?)”; ist ein Stein gg. Ninurta ‘niedergeblitzt’

Lugale 452 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

– KA-kešda “vielleicht im Sinn von *kišir tāhāzi* . . . zu verstehen”, s. éren-R. Hier mit Verbum gi.n “die Bindung festmachen”.

Sjöberg, Or. 35 (1966) 294 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

– KA-kešda = kešda = *riksu*. Hier lú kešda nu-KU als Schimpfwort, “who does not keep in alliance”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 113:6’ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

– : ka-kěš-ta, “das fest Gefügte, Zusammengefügte”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 156f.:15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

– KA kéše in: gu₄ DU.DU APIN-šè KA kéše-rá

Santag 6 246 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

– s. šà-R, u₄-R, zà [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

ka-kéš-da

in sug-R “eine Art Marsch” (?)

Gragg, AfO 24, 69 [AfO 25 (1974/1977) 444]

ka-KÉŠ-da

... šèr ..., syll. für šer₇-da; *pī šērtim*

Alster, ASJ 13, 87 zu 147 [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

KA-kéš^{mušen}

Lesung etymologisch durch den Kontext in “Nanše und die Vögel” bestätigt

Veldhuis, CM 22, 259 [AfO 52 (2011) 701]

ka-kéš-ta

für ka-kéš-da, unklar, = *kaširtu* “...-Urkunde”

Sjöberg, ZA 64, 156f. [AfO 25 (1974/1977) 444]

ka-kešda

kišru, riksu ...

Hallo und van Dijk, Exaltation 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

kišru, riksu ...

TCS 3, 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

KA-kešda

“Truppenverbände”, “Elitetruppen”

Wilcke, Lugalbanda 195.151⁴¹⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

als Vb., Einberufen zur Truppe

Wilcke, Lugalbanda 195ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

“einen Verhau bilden”

Wilcke, Lugalbanda 115 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

KA-kešda-gar-ra

s. KA-kešda-igi-bar-ra [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

KA-kešda-igi-bar-ra

Wilcke, Lugalbanda 184.195ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

ka-kešda—si-il

Hallo und van Dijk, Exaltation 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

ka-ki

kakik [REGISTRAR] (6 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ka-ki “registrar for houses” Akk. *kakkiku* “recorder” [ePSD updated 06/26/06]

kakik [REGISTRAR] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ka-ki. Written forms: ka-ki. 1. registrar for houses (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

syll. für → kar-ke₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

KA.KI

s. *kakikkum* [AfO 28 (1981/1982) 339]

KA-ki-ĝál

“beten”. Vgl. KA ki-šè te; KA ki-šè gar; auch gú kiše gar. s. gar, te

Sjöberg, Or. 35 (1966) 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

ka-ki(-k)

vorsarg.; “recorder”

Hallo, Or 42, 238: 59 [AfO 25 (1974/1977) 444]

KA-ki-ùr-x

saġgi'ura [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: KA-ki-ùr-x; saġ-gi₄^{mušen}. Written forms: KA-ki-ùr-x; saġ-gi₄^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KA×KIDtenû

→ su₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

KA.KID-a

FAOS 6 180 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

= *tēqītu* Held: “blasphemy, sulky words”, Landsberger: “complaint” oder “words of disobedience against authority”, Lambert. “slander”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 326]

ka—kíd

“to open the mouth”

Jacobsen, AOAT 25, 247² [AfO 25 (1974/1977) 444]

KA-KÍD

Lesung wohl inim-tag₄ = *rīhtum* “Rest”

Sjöberg, ZA 64, 167²⁵ [AfO 25 (1974/1977) 444]

= *tēqītu*, unklar; Lit., Belege zu *tēqītu*

Sjöberg, ZA 64, 167 zu 52 [AfO 25 (1974/1977) 444]

ka—kú

statt ka—ú-kú

Ali, Letters 89⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

“fair(-spoken) mouth”

Jacobsen, Image 342 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

KA-kù

“reiner Mund”

Sjöberg, ZA 63, 23 zu 15' [AfO 25 (1974/1977) 444]

= ninda-R (Bauer, AWL p. 225)

Westenholz, ECTJ p. 78 ad n. 157 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

KA-kù(-g)

PN || König v. Ur

Edzard, RIA 5, 289 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

Ka-kù(-ga-ni-mu-ba)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ka-kù-gal

Bottéro, RIA 7, 226 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

Ka-kù / Ka-kù-ga-ni

Ka-kù / Ka-kù-ga-ni / Ka-kù-ga-ni-mu-ba alternate short names for the same person; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ka-kù / Ka-kù-ga-ni-mu-ba

Ka-kù / Ka-kù-ga-ni / Ka-kù-ga-ni-mu-ba alternate short names for the same person; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

KA-ku₅

aSum, unklar

Bauer, WeOr 8, 6 [AfO 25 (1974/1977) 444]

KA—ku₅(-rá)

FAOS 6 181 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

KA-kurs. *malku* [AfO 46/47 (1999/2000) 572]**KA kúr—du₁₁(-g)/e/di**→ inim kúr—du₁₁(-g)/e/di (Attinger, ELS 590ff.) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]→ gû kúr—du₁₁(-g)/e/di s. kúr du₁₁(-g)/e/di [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]**ka-kúšu**

s. zú-kúšu [AfO 25 (1974/1977) 444]

ka-lakal [RARE] (V/i) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: ka-la; kal; kal-kal. Written forms: ka-la; kal; kal-kal; kal-kal-la; kal-la; kal-la-ĝu₁₀; nu-mu-na-kal; ù-kal-kal. 1. (to be) rare, valuable (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ka-lá**

kala'a [REMAINDER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ka-lá; ka-lá-a. Written forms: ka-lá; ka-lá-a. 1. remainder (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ka-lá-a

kala'a [REMAINDER] wr. ka-lá-a “remainder” [ePSD updated 06/26/06]

kala'a [REMAINDER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ka-lá; ka-lá-a. Written forms: ka-lá; ka-lá-a. 1. remainder (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Sigrist, Neo-Sumerian Account Texts Horn 75 [AfO 35 (1988) 343]

KA.LÁ.A

in Omina; ~ “Demütigung”

Leichty, TCS 4, 59 zu 51 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

KA ... lá-lá|| *pašātu*

Geller, BSOAS 55, 532 [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

ka-lab

kalab [DOG] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: ka-lab. Written forms: ka-lab. 1. dog (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ka-lâl*pû dišpi*

Hallo und van Dijk, Exaltation 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

“honey-mouth”, Bezeichnung e. Person; Lit.

Alster, Instructions 96f. zu 110 [AfO 25 (1974/1977) 444]

Sefati, Festschrift Artzi, 54 [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

KA(?)-lâl-bi→ ^dKA-du₁₀-ga-lâl-bi [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

KA×LI

Lesungen

MSL 9, 17 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

Lesungen

TCS 3, 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

s. šu, in šu-gi₄-gi₄ [AfO 42/43 (1995/1996) 445]s. mu₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]**KA×LI-gi₄**s. sig₁₄** (KA×LI)-gi₄ [AfO Beiheft 21 (1986) 64]**KA×LI-KA×LI**

mu(m)mu(n) neben ni-gig; unklar

Sjöberg, AfO 24, 41 zu 48 [AfO 25 (1974/1977) 444]

= *šiptum*, *ramīnum*, *rimum*, *rimmatum*, *hubūru*, *rigmum*, *ragāmum*, *ruḫtum*, (*w*)*āšipu(m)*; “reading . . . as mum(m)un, mumu (mu₇-mu₇) seems preferable”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 41:48 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

KA×LI-KA×LI-dib/dab₅

Sjöberg, JCS 25, 123 zu 61 [AfO 25 (1974/1977) 444]

KA×LI-KA×LI-mâ/maAli, Letters 141² [AfO Beiheft 21 (1986) 64]**KA×LI(uš₇**)-zu**(“uš_x”); = *kišpu*

Wilcke, AfO 24, 13 zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 444]

KA-lu-úb^{ku₆}KAlub [FISH] (9 instances: ED IIIb) wr. KA-lu-úb^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

e. Meeresfisch; Lit.

FAOS 15.1, 492, 496 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

ka-lu₅kallu [BOWL] wr. ka-al-lu₅; ka-lu₅ “a bowl” [ePSD updated 06/26/06]**ka-luḫ**

kaluh [CLEANSING] (2 instances: Old Babylonian) wr. ka-luḫ “ritual cleansing” [ePSD updated 06/26/06]

ritual cleansing [noun] (KA-LUḪ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ka-luḫ-ḫa*mīs pī* “mouth-washing ritual”; 201 n. 215 of a bull; of a torch in late rituals; 203 n. 232 || performed on a patient

Selz, CM 7, S. 177f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

KA.LUḪ.Û.DA

und KA.DUḪ.Û.DA

Walker und Dick, SAALT 1, 17 [AfO 50 (2003/2004) 615]

s. *Mīs pī*

Walker und Dick, SAALT 1 [AfO 50 (2003/2004) 615]

“mouth washing”

Dick, RIA 10, 580ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

ka-lum

kalum [UNMNG] wr. ka-lum “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

KA.MA

Ebla

Catagnoti, NABU 1989/31 [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

ka-ma-an

kaman [WORK] wr. ka-ma-an “irrigation work” [ePSD updated 06/26/06]

Ka-ma-rí

Feld, Ur III; Lit.

Limet, DPOA-E 1, 22 [AfO 25 (1974/1977) 444]

ka-ma-rí^{ki}

ON

Edzard, RIA 5, 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

ON

Heimpel, RIA 9, 380 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

ka-mar

kamar [WOOD] (5 instances: ED IIIb) wr. ^{geš}KA-mar; ka-mar “a wood” Akk. *kamāru* “hunting trap; a fish” [ePSD updated 06/26/06]

type of fish [noun] (KA-MAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ka-mar^{ku6}

gamar [FISH] (10 instances: ED IIIb) wr. gamar^{ku6}; ka-mar^{ku6}; ga-mar^{ku6} “a fish” Akk. *kamaru* “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

auch gamar^{ku6}

Sanati-Müller, BaM 20, 235ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

→ gamar^{ku6} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

KA×MAŠ

→ káb [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

KA×ME

eme [TONGUE] (N) (88 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [31]; Middle Babylonian [39]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; unknown [4].) Base forms: eme; eme(KA×ME); ^{kuš}eme; ^{uzu}eme; ^{geš}eme; KA×ME. Written forms: eme; eme(KA×ME); eme-^{ĝu}10; ^{kuš}eme; ^{uzu}eme; ^{geš}eme; KA×ME. 1. language (15×/17%) 2. tongue (73×/83%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= išib_x

M. Lambert, RA 65, 176 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

KA-mè

“Beginn der Schlacht”

Wilcke, Lugalbanda 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

KA×MI.MEŠ

Nougayrol, RA 65, 81f. [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

KA.MU

unklar

van Dijk, JCS 30, 197 zu 24(!) [AfO 27 (1980) 420]

ka-mu₇-ĝál

kamuĝal [INCANTATION] (1 instance: Old Babylonian) wr. ka-mu₇-ĝál “incantation priest” Akk. *wāšīpu* “incantation” [ePSD updated 06/26/06]

incantation priest [noun] (KA-KA×LI-IG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ka-mud

Cohen, Eršemma 178 zu 56 [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

ka-mud-ĝál

“... the reading is now assured by the appearance of the word in the ka section of Proto-Sag x 15' (MSL SS 1 9). The meaning ... is uncertain”

Michalowski, Gedenkschrift Sachs 272 zu 3 [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

s. a. ka-silim-ma [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

ka-mud-ĝál

kamudĝal [ADVOCATE] (7 instances: Old Babylonian) wr. ka-mud-ĝál “advocate” [ePSD updated 06/26/06]

advocate [noun] (KA-ĤU.ĤI-IG) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kamudĝal [ADVOCATE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ka-mud-ĝál. Written forms: ka-mud-ĝál. 1. advocate (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ka mud-ĝál ki-en-gi-ra

“advocate of Sumer” (ep. Urnamma): A 33 || 34* (broken)

Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

KA-mur

= ĝù-mur = *embub hašê* “Luftröhre”, zu AOAT 43, 73²⁴

Geller, AfO 48/49, 69 [AfO 50 (2003/2004) 615]

KA.MUR

pî hašê “Nasenloch” (volkstümlich?)

Köcher, BAM VI, p. XV zu 524 [AfO 28 (1981/1982) 339]

ka-muš

KA.muš [WORM] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: KA-muš. Written forms: KA-muš; ka-muš. 1. tooth worm (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KA-muš

KAMuš [WORM] (1 instance: Ur III) wr. KA-muš “tooth worm” Akk. *tāltu* “worm” [ePSD updated 06/26/06]

KA.muš [WORM] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: KA-muš. Written forms: KA-muš; ka-muš. 1. tooth worm (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KA-muš-ì-gu₇-e

KA.muš.i₃.gu₇.e [DISEASE] (N) (3 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: KA-muš-ì-gu₇-e; KA-muš-še-ga-a. Written forms: KA-muš-ì-gu₇-e; KA-muš-še-ga-a. 1. a disease (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e. Sternbild, Lamaštu-Epith. = *pāšittu*

BFE 177 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

ka-muš-ì-gu₇-e “eaten by the mouth of the Hydra”, Name eines Sterns

Wiggermann, RIA 8, 231, 243 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

s. KA—gu₇, zú-muš-e-gu₇-(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

KA-muš-ì-kú-e

KAMušigu'e [DISEASE] wr. KA-muš-ì-kú-e "a disease" [ePSD updated 06/26/06]

KA-muš-še-ga-a

KA.muš.i₃.gu₇.e [DISEASE] (N) (3 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: KA-muš-ì-gu₇-e; KA-muš-še-ga-a. Written forms: KA-muš-ì-gu₇-e; KA-muš-še-ga-a. 1. a disease (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ka-na-áĝ

kalam [LAND] (704 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kalam; ka-na-áĝ; ka-naĝ "the Land (of Sumer)" Akk. *mātu* "land, country" [ePSD updated 06/26/06]

ka-na-áĝ / ka-naĝ

ES = kalam "Land" *mātu*

Schretter 199:197 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

ka-na-áĝ (kalam)

the Land {freq. 15} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ka-na-m(a)

unorth. für → kalam [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

ka-naĝ

kalam [LAND] (704 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kalam; ka-na-áĝ; ka-naĝ "the Land (of Sumer)" Akk. *mātu* "land, country" [ePSD updated 06/26/06]

KA.NE

šumû

– UAVA 7, 113 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

– "gebraten" (von (Opfer-)Fleisch)

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 95 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

KA×NE

KANE [BLAZE?] (1 instance: Old Babylonian) wr. KA×NE "to blaze?" [ePSD updated 06/26/06]

to blaze? [verb] (KA×NE) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

unklar

Sjöberg, JCS 25, 114: 172 [AfO 25 (1974/1977) 444]

Civil, JAOS 103, 61f. zu 21 [AfO 31 (1984) 291]

"Wut" *libbātum*

– lies mürgu o. úrgu, 619

Attinger, ELS 571⁺¹⁵⁹³ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

– mur-kú-ù-bi "sa fureur", Bezug auf den Asakku, mit Verbum ba "diminuer"

Lugale 239 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

– h_é-em-ta-ab-KA×NE-a, jünger h_é-en-da-[], akk. *in-nab-ba-k[u]*, "et que vous en étiez enflammées"; durch den Gašur-Stein

Lugale 574 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

– mürgu, Zeichen KA×NE = *libbātu* "wrath"

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 424:70 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

– s. mürgu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

KA(zú)—NE(li₉(-r))

"lachen"

Alster, RA 67, 110 [AfO 25 (1974/1977) 444]

KA×NE—du₁₁(-g)/e/di

“wütend machen”

Attinger, ELS 571f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

KA-NE-saĝ-ĝá: gu₇?-NE-sag-ĝá

UAVA 7, 240, T 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

KA.NI

TCS 3, 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

s. a. lugal-KA.NI-nu-ZA.MÛŠ [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

= sa-ù-GÚ

HSAO 2 286 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

s. sonst giri₁₇-zal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]**KA.NI KA.NI KA.SI?**

Wilcke, Lugalbanda 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

KA-NI/NE= zú-lí (für li₉) = *šūhum*

Sjöberg, ZA 65, 238 zu 159 [AfO 25 (1974/1977) 444]

s. auch KA NE [AfO 25 (1974/1977) 444]

KA.NIG

“Maul e. Hündin”

Attinger, ELS 571 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

KA(.)NIG—du₁₁(-g)“d. Maul e. Hündin wegnehmen ?” *nakāmu* || Hapax in LL

Attinger, ELS 571 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

KA.NÍGIN

Teil einer Gewandnadel

H. Klein, ZA 73, 264 [AfO 33 (1986) 359]

ka-ninda

e. Beruf

Butz, WZKM 65/66, 58¹⁵⁴ [AfO 25 (1974/1977) 444]

Beruf in Ur, Belege; zur Liste noch PBS 8, 264: 32

Butz, WZKM 65/66, 58¹⁵⁴ [AfO 26 (1978/1979) 304]

Charpin, Clergé 245ff. 318ff. [AfO 35 (1988) 343]

ein Beruf; für Brotlieferungen, Wort entspr. ka-guru₇

Charpin, Clergé 115, 245ff., 324f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

ka-nir-da

Gleichungen

TCS 3, 75³⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 64]→ ka-šer₇-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]**KA.NU**→ nundum_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]**KA×NUN**

s. KA×SA [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

in: lugal-e R ki-šár-ra und en-R

Cooper, Angim dimma p. 165 zu p. 112/66 [AfO 27 (1980) 420]

KA-pes₁₀

= *kibru* “le rivage”; Abs. zu sa—ur₄ [anders Geller, BSOAS 48 (1985) 217, vgl. kiri₄ pes₁₀-sa]

Lugale 146 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

KA-pirig/piriĝ

Bottéro, RIA 7, 226 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

ka-piriĝ

kapiriĝ [PRIEST] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ka-piriĝ; ^{munus}ka-piriĝ. Written forms: ka-piriĝ; ^{munus}ka-piriĝ. 1. incantation priest (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ka-/r/

syll. → kar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 323]

KA—ra

Ali, Letters 115³ [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

KA.REC 107-a

FAOS 6 181 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

KA×SA

oder KA×NUN ? unklar

TCS 3, 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

Ka-sa₆

PN, Presargonic Lagash; “Pretty Mouth”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ka-saḥar

ON

Heimpel, RIA 9, 441 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

KA-saḥar(-ra)

vielleicht Du₁₁₋ = Du₆-saḥar(-ra) “Sandy Hill”

Steinkeller, NABU 2001/64 [AfO 50 (2003/2004) 615]

KA×SAR

→ ma₈, mu₁₁ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

KA—sè

Wilcke, ZA 60, 64³⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

ka—sè(-g)

KA + suff. pron.—sì-g || “s’exprimer (?)”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

Civil, Fs. Birot 74f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

ka—si

^{túg}níg-bar-ba ka-né mu-ši-si, “he stuffed an outer(?) garment in his mouth”

Jacobsen bei Biggs, AOAT 25, 40 zu 100 [AfO 25 (1974/1977) 445]

KA-si

Waetzoldt, OrAn 29, 12 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

KA.SI

Conti, QS 19, 50f. [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

in: KA.SI á-mušen guškin “‘tiare’ piumate”

HSAO 2 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

ka-si

MEE X 21 Rs. XIII 13, 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

var. von KA.ŠÈ?

MEE X 20 Vs. IX 24-X 16 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

KA si-il || “éclater”, von kurku; jünger anders, vgl. si-il [Geller, BSOAS 48 (1985) 216 “bellow” mit Abs. kurku “roar”]

Lugale 11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

KA.SI.GA

ša tēlti

MSL 9, 145f. [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

KA-si(-ga)/KA-si-ga

Kraus, Viehhaltung 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

KA(gù)—si-il

“to scream with an ear-splitting voice”; Lit.

Alster, Instructions 77 zu 14 [AfO 25 (1974/1977) 445]

ka, “to snap/burst open the mouth (with sound)”; Diskussion, Belege

S. Cohen, AOAT 25, 104ff. [AfO 25 (1974/1977) 445]

KA-si-il-la ġar

“jemandem in Furcht versetzen”, “jemanden gefügig machen”; mit Vgl. “wie Iškur”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 55 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

KA(-)si-im

BFE B. 35(b) (sumerogr. oder syll.?) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

ka-si(-k)

in šà ka-si-ka

Jacobsen, Image 219 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

KA si

Civil, Mélanges Birot 74f. [AfO 35 (1988) 343]

ka si-si-ke

für sa₆-sa₆-ge = *muštēmiqum*

Sollberger, Finkelstein-Gedenkschrift, 198 zu 4 [AfO 27 (1980) 420]

KA-si₁₁

VE: = *mu-da-bí zi-kà-rí* < **tyb*

HSAO 2 209 Anm. 51 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

KA.SIG

= *naspantu*

Weidner, AfO 24, 142 [AfO 25 (1974/1977) 445]

KA-sig(-ga)

Lesung me_x-sig?

Alster, Instructions 19 [AfO 25 (1974/1977) 445]

Lesung inim-

Alster, Instructions 84 zu 38 [AfO 25 (1974/1977) 445]

ka-sikil-dù-a

“großsprecherisches, prahlerisches Mundwerk”

- KA mu-tal-lu
Attinger, ELS 669⁺¹⁹⁵¹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]
- = KA *mutalku* “überlegter, besonnener Mund”
Sjöberg, JCS 25 (1973) 135:149 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]
- ka-sikil-dù-a s. inim sikil dù-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

ka-silim

“Verherrlichung” *tašrihtu*

- Attinger, ELS 568f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]
- = *tašrihtu* “splendid”; Attr. zu dumu, nar, balag
Sjöberg, ZA 63 (1973) 30f.:ii₁₂' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

KA-silim

s. dumu-KA-silim-ma [AfO 25 (1974/1977) 445]

ka-silim—du₁₁(-g)/e/di

“(s.) rühmen” *šutarruḫu*

Attinger, ELS 568f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

ka-silim-ma

kagsilim [GLORIFICATION] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ka-silim; KA.DI. Written forms: ka-silim-ma; KA.DI. 1. glorification (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“The reading of the first sign . . . is not confirmed by the listing of this word in the ka section of Proto-Sag x 4' (MSL SS 1 9)”; [?, s. ka-mud-gál]

Michalowski, Gedenkschrift Sachs, 273 zu 69 [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

KA silim-ma

“schwach, bedürftig” *katûm*

Attinger, ELS 569¹⁵⁸⁷ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

ka-sîr

= *kašāru*, e. spielerische Schreibung

Hallo, ANES 5, 168⁺³⁴ [AfO 25 (1974/1977) 445]

KA su-ub

Hall, JCS 38, 158f. [AfO 35 (1988) 343]

ka—su-ub(-su-ub)

“den Schnabel reiben” Vermutung, spekulativ

Volk, InŠuk., Z. 75 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

KA-su-ug(-ga)

Volk, InŠuk., Z. 216, 226 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

ka-sù-ga

“empty mouth”

Alster, Instructions 98 zu 113 [AfO 25 (1974/1977) 445]

ka-sukud-rá^{mušen}

kasukudra [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. ka-sukud-rá^{mušen}; ka-šu-kud-da^{mušen} “a bird” Akk. *šayyāḫu* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

eine Art Möwe

Veldhuis, CM 22, 259 [AfO 52 (2011) 702]

KA-sum

Steible, FAOS 9/2, 29 zu 83 [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

KA-sur^{ku6}

KAsur [FISH] (6 instances: ED IIIb) wr. KA-sur^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

KA-sur(-ra)^{ku6}

e. Fisch; Lit.

FAOS 15.1, 496 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

ka-ša

syll. für → kaš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

KA.ŠA

Glosse *bu-ša*

Simmons, YOS 14, p. 52¹⁶⁸ [AfO 27 (1980) 421]

ka-ša-an

nin [LADY] (1467 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. nin; ga-ša-an; ga-šá-an; ka-ša-an “lady; mistress, owner; lord” Akk. *bēltu* “lady”; *bēlu* “lord; proprietor” [ePSD updated 06/26/06]

ka-ša-an-iri₁₂-ga-la

ES → ^dnin-iri₁₂(AB)-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

ka-ša-an-ša-ša

ka-ša-an-ša₅-ša₅ “to lord it over” [AHw. s. v. *kašāšu* Rtn? “i.w. Macht gewinnen über”]

Sjöberg, AfO 24 (1973) 46:16(Addenda) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

ka-ša-an-ša/ša₅-ša/ša₅

= *iktanaššaš*, e. spielerische Schreibung

Hallo, ANES 5, 168³⁷ [AfO 25 (1974/1977) 445]

“übermächtig sein”; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 46 zu 16 [AfO 25 (1974/1977) 445]

ka-ša-an-ša₅-ša₅

→ ka-ša-an-ša-ša [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

KA-ša₆(-ša₆)

als Verb = *šutēmuqu*; Lesung inim, als Subst.

Hallo, Zikir šumim 108 zu 32f. [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

ka—ša₅-ša₅

“schmeichelnder Mund”

Alster, Instructions 96 zu 108 [AfO 25 (1974/1977) 445]

KA.ŠAGAN

ein Beruf

Edzard, SRU 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ka-šakan

kašakanak [OIL-MAKER] wr. ka-šakan; ka-šakan “chief oil maker” [ePSD updated 06/26/06]

“Vorsteher des Fettlagers”, Belege

FAOS 15.1, 260 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

“Vorsteher des ’Fettlagers”

FAOS 15.2, 430 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

ka-šákan

als Amt im Personal des Bau-Tempels

Renger, RIA 4, 440 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

ka-šàkan

kašakanak [OIL-MAKER] wr. ka-šàkan; ka-šakan “chief oil maker” [ePSD updated 06/26/06]

KA×ŠÁR

s. gíri [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

KA-še

s. Land

Bridges, Mesag, 138ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

KA×ŠE

“kauen, nagen” *kasāsu*

– = túkur?, vgl. *kasāsum*

FAOS 6 182 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

– túkur, s. KA×ŠE

FAOS 6 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

– /tukur(e)/ oder /tukre/

Attinger, ELS 572 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

KA×ŠE—du₁₁(-g)

“zermalmen, umgeben ?” *napāhu, lamû*

Attinger, ELS 572 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

KA.ŠÈ

LL Ebla: = NI-*bí-tum*, vgl. *nēbettum* “eine Binde”

Fs Birot 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

MEE X 20 Vs. IX 24-X 16, 21 Rs. XIII 13, 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

s. KA.SI [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

KA×ŠÈ

→ KA×ŠU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

KA×ŠED

s. šu, in šu-gi₄-gi₄ [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

ka-šeg₆

Sigrist, Drehem, 144 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

ka—šèr

“zusammenfügen”

TCS 3, 74⁺³⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ka-šer₇-da

ka-nir-da || = *pi-i še-er-t[im]* “mouth of misdeed”; || ka-gáraš; vgl. ka

Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

ka-šer₇-da (ka-nir-da = *pî šērtim* “Mund der Missetat”)

Sjöberg, Or. 35 (1966) 291 ad S. 25 Z. 34f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

KA-ŠEŠ

“bitterer Geschmack”(?)

Edzard u. Wilcke, AOAT 25, 168 [AfO 25 (1974/1977) 445]

KA.ŠEŠ^{mušen}

KAŠEŠ [BIRD] wr. KA.ŠEŠ^{mušen} “a type of bird” [ePSD updated 06/26/06]

KA.ŠEŠ^(mušen)

Belege

Veldhuis, CM 22, 135f. [AfO 52 (2011) 702]

KA—šid

= gù/inim—šid

Sjöberg, JCS 29 (1977) 26:2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

KA-ŠID?, viell. zu eme-šID = *šurāru*

Alster, Instructions 111 zu 228 [AfO 25 (1974/1977) 445]

KA×ŠID

s. KA×LI [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

= še₂₅, šeg₁₀, šed₁₄ = *šagāmu*

Sjöberg, JCS 29 (1977) 26: Anm. 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

= še₂₅, šeg₁₀, šed₁₄ = *šagāmu*

Sjöberg, TCS 3, 77b. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

KA×ŠID gi₄-gi₄s. SIG₄ gi₄-gi₄ [AfO 34 (1987) 305]**KA×ŠID(šix)-gi₄-gi₄**

“schreien”

Wilcke, Lugalbanda 150 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

KA×ŠID—gi₄(-gi₄)

TCS 3, 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ka-šir

Kontext: Kreise, math. Texte

Friberg, RIA 7, 555, 558 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

KA.ŠUmB, Leberomen, unklar; dafür in Ninivetexten *ka-súk*

Jeyes, Festschrift Lambert, 364 zu 5-6 [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

KA×ŠUšud [PRAYER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; unknown [2].) Base forms: šud; šud(KA×X); šu₁₂-dè. Written forms: KA×ŠU; šudu; šùd; šùd(KA×X)-dè; šùd-dè; šùd-dè-ġu₁₀; šušudi; šu₁₂-dè. 1. prayer, dedication (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= älter KA×KÁRA(bù(-r)) “herausreißen”

Sjöberg, AfO 24, 42 zu 56 [AfO 25 (1974/1977) 445]

šude u. a. = *ikribu*

Steible, FAOS 1, 25 [AfO 25 (1974/1977) 445]

s. šu₁₂(-d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

KA×ŠÈ/ŠU, Lesung maš

FAOS 6 182 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

“I assume that R represents older KA×KÁRA = bù(-r)”, “to tear out”; “cf. BU = bur₁₂ = *nasāhu*”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 42:56 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

KA×ŠU(pù)KA_x “ŠU”(pù)

Krecher, ZA 63, 204f. zu III 5 [AfO 25 (1974/1977) 445]

ka-šu-dù-a

= *munaggiru* “der angibt, Denunziant”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 135:149 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

KA-ŠU-DÙ-DÙ

“Denunziant”

Sjöberg, JCS 25, 142 zu 171 [AfO 25 (1974/1977) 445]

KA ŠU DUG

Lit. (de Maaijer, BiOr 57 101), Beleg Ur III

Owen, JCS 52, 33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

KA ŠU DUG(-a)

Belege

de Maaijer, BiOr 57, 101 [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

KA-ŠU-DUG-DUG

Var. zu ^(lí)ka-šu-dù-dù/a = *munaggiru* . . .

Al-Fouadi, AOAT 25, 6 zu 32 [AfO 25 (1974/1977) 445]

KA-ŠU-GÁL

lies *kiri₄-šu-gál*

TCS 3, 105 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

KA.ŠU gub

unklar

Sjöberg, AfO 24, 34: 108 [AfO 25 (1974/1977) 445]

KA.ŠU.IG^{hu-bu-ud}

hubud [UNMNG] (V/i) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: KA.ŠU.IG^{hu-bu-ud}. Written forms: KA.ŠU.IG^{hu-bu-ud}. 1. to present oneself to a deity (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ka-šu-kud-da^{mušen}

kasukudra [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. *ka-sukud-rá^{mušen}*; *ka-šu-kud-da^{mušen}* “a bird” Akk. *šayyāḥu* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

KA ŠU.TAG

s. *appum*, in: *appam lapātum* [AfO 27 (1980) 421]

ka—šú

TCS 3, 70³⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ka-šú

part of plough [noun] (KA-ŠÚ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ka-šúr-ra

= *pu-ú ḥa-al-pu*

MSL SS 1, 22: 38 [AfO 35 (1988) 344]

ka-ta

kag [MOUTH] (N) (133 instances: Old Babylonian [71]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [30]; Neo-Assyrian [21]; Neo-Babylonian [1]; unknown [8].) Base forms: ka; ^{uzu}ka; ^{ḡeš}ka. Written forms: ka; ka-ba; ka-ta; ka-ḡu₁₀; ^{uzu}ka; ^{ḡeš}ka. 1. mouth (133×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ka—ta-ar

→ ka—tar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

ka—ta-ár

→ ka—tar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

ka-ta-di

Lambert, RSO 45, 40 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

KA-ta-è

Steible, FAOS 9/2, 348 [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

KA-ta-TAK₄

Ali, Letters 61²² [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ka—tab

“to block”

Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

s. šà(-)ka-tab [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

ka-tab

katab [HELPER?] (144 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ka-tab “helper?” [ePSD updated 06/26/06]

helper? [noun] (KA-TAB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

katab [LID] (N) (2 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: ka-tab. Written forms: ka-tab. 1. a lid, covering (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Waetzoldt, WeOr 6, 18 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

für später ka-tam = *katammu*

Civil, JCS 25, 174⁺¹⁴ [AfO 25 (1974/1977) 445]

Belege

Ferwerda, TLB/SLB 5, 8 zu 5 [AfO 35 (1988) 344]

Heimpel, ZA 77, 82f.¹⁸⁶ [AfO 35 (1988) 344]

KA-tab

ka-tab

Ferwerda, SLB 5, Nr. 2.5, 17.4 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

helper; text A may have s[ag-]

Sjöberg, GS Finkelstein (1977) 191:62 mit Anm. 62 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

KA-tab-ba

unklar

Wilcke, ZA 62, 60f. [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ka-tam

= *katammu* s. ka-tab [AfO 25 (1974/1977) 445]

s. ka-tab [AfO 35 (1988) 344]

ka—tar

“fürchten, (s.) loben, s. brüsten” *dalālu*

– ka-tar CA 8:17 = *dalūlu* fame

Averbeck 757 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

– ka-tar CA 29:1 praise, Wilcke, priv. šul R nu-tuku junger Mann, der keinen Lobenden haben kann ?, dem kein Lobender gerecht wird?; Jacobsen, Harps 398 hero, without a challenger

Averbeck 757 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

– unorth. ga—da-r(a), ga—tar, ka—ta-ar, ka—ta-ár

Attinger, ELS 569f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

- ki-ní-dúb-bu ^dNin-ḫur-sag(a)-ka-šè / KA-tar-re-dè “afin de rendre hommage à l’endroit où Ninhursaga (= déesse-mère) se repose”
Lugale 591f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]
- = *dalīlu* “Lobpreis, Huldigung, Ruhm”
Sjöberg, JCS 25 (1973) 128:117 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

ka-tar

katar [CVNE] (17 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ka-tar “(compound verb nominal element)”
[ePSD updated 06/26/06]

katar [PRAISE] (N) (16 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [7]; unknown [2].) Base forms: ka-tar; ka-tar-ri. Written forms: ka-tar; ka-tar-ra; ka-tar-ri-a. 1. praise (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“verfluchen”(?)

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 25⁺¹⁶ [AfO 25 (1974/1977) 446]

du₁₁-du₁₁, unklar; 1. “Lobpreis” *dalīlu*, 2. “fürstlich” *mutallu*

Sjöberg, JCS 25, 128 zu 117 [AfO 25 (1974/1977) 446]

s. NAG.TAR [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

muttallu; vielleicht fehlerhaft für KA-zal

George, NABU 1994/26 [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

ka tar

Alster, ZA 82, 200 zu 12 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

ka-tar-ra

katar [PRAISE] (N) (16 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [7]; unknown [2].) Base forms: ka-tar; ka-tar-ri. Written forms: ka-tar; ka-tar-ra; ka-tar-ri-a. 1. praise (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“d. Tats., gefürchtet zu sein”, ”Furcht, die man ausstrahlt”

Attinger, ELS 570 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

“d. Tats., gefürchtet zu sein”, ”Furcht, die man ausstrahlt” || ka-tar-ra—te mit Lok. “Ruhm reicht bis ...”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 128:117 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

“d. Tats., gefürchtet zu sein”, ”Furcht, die man ausstrahlt” || = *muttallu*

Sjöberg, JCS 25 (1973) 128:117 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

“d. Tats., gefürchtet zu sein”, ”Furcht, die man ausstrahlt” || s. ga-da-ra-an (PN), lú ka-tar-ra-/re-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

ka-tar(-ra)—du₁₁(-g)/e/di

“loben” *dalālu*

– Attinger, ELS 569f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

– “doxology” [AZ: hier “Lobhudler”??]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 128:117 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

ka-tar-re-a

pu-ú wa-at-rum, lú-R ša *da-li-lim/ nu-tu-rum*

– Attinger, ELS 169²⁵¹, 570¹⁵⁹⁰ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

– s. lu2 ka-tar-ra/re-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

ka-tar-re(-a)-bi

“indem er/sie/es prahlte, prahlend”

Attinger, ELS 169, R.-2.⁺²⁵¹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

ka-tar-ri-a

katar [PRAISE] (N) (16 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [7]; unknown [2].) Base forms: ka-tar; ka-tar-ri. Written forms: ka-tar; ka-tar-ra; ka-tar-ri-a. 1. praise (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ka-tar—si-il

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

Sjöberg, AS 16, 67³ [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

“d. Furcht v. jmd. ausreißen, d. h. Lobgesänge über jmd. singen” *dalāla dalālu*

– Attinger, ELS 570 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

– ka.tar—si.il “to praise”

Thomsen, Mes. 10, 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

– ka-tar si-il, Attinger, ZA 88, 164-95, «chanter les louanges »

InEb. 51 ||. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

– s. ka gal si-il [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

ka-tar si-il

katar sil [PRAISE] (3 instances: Old Babylonian) wr. ka-tar si-il “to praise” Akk. *dalāli dalālu* “to praise” [ePSD updated 06/26/06]

KA-těš

“of one mouth, unity, peace”. “There may be another KA-těš(UR) with a different meaning”, vgl. R—du₁₁(-g), R-a—si-ke, und R—šu-šú

Sjöberg, JCS 24 (1972) 111:8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

(ka)-těš(-a) si

“eines Sinnes machen” = *muštešmû*

Sjöberg, ZA 54 (1961) 57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

KA těš(-a)—si(-g)

gù těš-a si(-g) || “to make of one mind, to make obedient”: C 28*; 39

Flückiger, Urnamma p. 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

ka-těš(-a-si-ka)

Ali, Letters 31⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

Sjöberg, JCS 24, 111⁺⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ka-těš-a—si-ke

Kagal: = *šutešmû*; *šutešû* “to fight with one another, quarrel”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 111 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

KA(gù)-těš-a si-ke

zur Lesung

Michalowski, Royal Correspondence 144 zu 7 [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

KA-těš—du₁₁(-g)

vom lú-lul-la und hul-gál; van Dijk “accabla d’injures”, “menaça”, Kramer “to conspire(?) against”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 111:8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 329]

KA-těš—šu-šú

“not attested elsewhere”; “remains obscure”; Var. ka-těš u₄ šú-šú-a

Sjöberg, JCS 24 (1972) 111:8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

ka-těš-šu-šú-a

Sjöberg, JCS 24, 111 zu 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ka-téš u₄-šú-šú

Sjöberg, JCS 24, 111 zu 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

KA×TU→ šig₅ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]**KA-tu₆-gal**

Bottéro, RIA 7, 226 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

ka-tu₆-ĝálkatuĝal [EXORCIST] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ka-tu₆-ĝál. Written forms: ka-tu₆-ĝál. 1. exorcist, incantation priest (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ka-tuku**

s. lul [AfO 25 (1974/1977) 446]

ka túmkag tum [BRING NEWS] wr. ka túm “to bring news” Akk. *bussuru* “to bring, send a message” [ePSD updated 06/26/06]**KA—túm**

“to bring news”

Volk, InŠuk., S. 151 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

jünger KA—tùm = *pî ittanabal* “des rumeurs ne cessent pas d’arriver”

Lugale 61 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

KA×U

Sumerogramm in heth. Omina

Laroche, RA 64, 134 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

für *pû* mB in Randgebieten

Wilcke, ZA 79, 186 [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

KA×Ú

s. ú-KA [AfO 27 (1980) 421]

KA×Ú(úzug)

Steinkeller, MC 4, 21 [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

KA.Ú(-ge)sug_x (Sjöberg) oder uzug_x(Klein)(-ge)

Klein, Festschrift Hallo, 127f. [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

ka ú-kú gar

“to feed”; Belege

Kramer, ANES 5, 249 zu 13 [AfO 25 (1974/1977) 446]

KA×UD

Ideogramm, Bogh.

Nougayrol, Ugaritica 5, 317 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

s. KA×Ú [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

“Beschwörung”; B. 8, 11, 12?, 13, 14; 208 als Kurzform in der Schlußformel

BFE B. 5(c)? [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

KA+UD.BAR(zàbar)**

(“zabar”)

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 297 [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

KA×UD—du₁₁(-g)

Attinger, ELS 572 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

KA×UD-du₁₁-ga

208 in der Schlußformel

BFE B. 1, 2, 3, 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

KA.UKKEN

Ebla, präargon. Mari; in Ebla als Variante zu KA.KIN = *pá-ha-LUM^{um}/pahārum/* = DA-DA-*mu* (nicht zu *dadmum*, s. d.) ≅ *tātamum/tahtamum* in aB Mari (auch EA 252), dafür Belege aus unpubl. Texten “Versammlung(sort)”

Durand, QS 16, 27ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

KA-unkin

ka-ukken || ideogr. Schreibung für *tahtamum* “Versammlung”

M.A.R.I. 6 56 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

KA-UR

Sjöberg, JCS 24, 111 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

KA.UR—AK

Verweis auf TCS 3, 84f.; 152; 154 [Tätigkeit Ninurtas in der Schlacht, šen-šen-na; || zum Brüllen wie ein Sturm]

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 426:120 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

ka-ús-sa

ka’usa [FUNCTION] wr. ka-ús-sa “a function or profession” [ePSD updated 06/26/06]

ka’usa [FUNCTION] (N) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: ka-ús-sa. Written forms: KA-ús-sa; ka-ús-sa. 1. a function or profession (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KA-ús-sa

ka’usa [FUNCTION] (N) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: ka-ús-sa. Written forms: KA-ús-sa; ka-ús-sa. 1. a function or profession (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KA-uš

VE 214 = *ma-a-šum*

HSAO 2 207 mit Anm. 25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

KA×ÚŠ

s. uš₁₁ [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

***KA.ZAL**

s. *kannu* [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

KA(giri₁₇)-zal—du₈-du₈**

(“KA(giri_x)”); “prächtig schmücken”

Wilcke, Lugalbanda 100 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ka-zal-lu^{ki}

ON || GN: CU 128; Cadaster B i 2; iv 26

Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

ON || i₇ in Gewässernamen [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

KA.ZI:ZI.ŠÈ

→ IM.KA.ZI:ZI.ŠÈ (FAOS 6 181) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

KA×ZĪ

→ ma₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

KA×ZĪ—AK

“kauen” (*pa-ta-nu*) *šá a-ka-li*

Attinger, ELS 180, 1^o, 599 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

KA-zì-da

Charpin, Clergé 244 [AfO 35 (1988) 344]

kaššidakku || “responsables du grain”, entspr. KA-ninda, ka-guru₇

Charpin, Clergé 250 Anm. 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 330]

ka-zíd

kazidak [MILLER] wr. ka-zíd “miller” Akk. *kaššidakku* “miller” [ePSD updated 06/26/06]

KA-zíd-da

Beruf, Ur

Butz, WZKM 65/66, 58¹⁵⁴ [AfO 26 (1978/1979) 304]

KA.ZU.KAL.LA

mit Glosse qa-zu-gal-la; vielleicht zu KA-šu-gál

Riemschneider, Or 40, 477 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

KA×X

KA'X [UNMNG] wr. KA×X “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

s. *rigmum* [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

ká

“Öffnung”, “Mund”

Owen, JNES 33, 176 zu 132 [AfO 25 (1974/1977) 443]

s. a. ka [AfO 25 (1974/1977) 443]

eines Schiffes

Römer, AOAT 232, 385f. [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

Archi, Festschrift Fronzaroli, 27 [AfO 52 (2011) 700]

“Tür, Tor” *bābu*

– Wz. = *bābum* “Tor”, 139 || KÁ, 169

FAOS 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

– CA 15:35; 23:13; 25:5, 7 ká-e, 24; 26:1, 6; CB 7:13, S. 349 Anm. 188

Averbeck 757 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

– UAVA 7, 75, 147⁶⁹⁸, T 16, 17, 19, 69b, 70b (auch ka) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

– ká GN s. GN s. v. ^dŠu-^dSu'en

UAVA 7, 99, T 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

– ká/ka ēš

UAVA 7, 43, 212f., 220, T 72-74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

– ká/ka gi₆-par₄(-ra)

UAVA 7, 43, 46, 212f., 220f., T 69-74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

– ká gu-la

UAVA 7, 238, 255¹²⁰⁴, T 88 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

– KÁ, Attinger, ZA 88, 164-95, «porte»

InEb. 59. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

– “gate, door”: E 9' || F 14

Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

- ká ^dlugal-gu₄-si-su e. Tor in Nippur
Stol, RIA 9, 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]
 - HSAO 2 138, 202f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]
 - ká ON
HSAO 2 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]
 - MEE X 30 Vs. IX 1-8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]
 - ká “porte” (*abullum*)
ARM 24 112: rev. 7; 220: 2; 82: 12 (date) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]
 - s. ġiš-ká-na, lú-ká, ^dlugal-ká, ^dŠu-^dSu'en, ká ^dŠul-gi (Uruk), ^dŠu-^dSu'en ká ^dUtu (Uruk), ugula-ká
[Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]
- “district” (Ebla)
Archi, RIA 10, 205 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

KÁ

aB; statt *ina* KÁ; Belege

deJ. Ellis, JCS 26, 226⁶⁶ [AfO 25 (1974/1977) 443]

s. a. *bābu* [AfO 25 (1974/1977) 443]

“Schleusentor”

Cocquerillat, RA 75, 155f.¹⁰ [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

/aka(n)/ “Tor”

Krecher, Or 54, 138¹³ [AfO 34 (1987) 304]

zur Zeichenform, altsumerisch

Selz, OLZ 88, 272 [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

zu GIŠ.KÁ^{an-na}, ^{ka-an-ka-an}KÁ und zu dem vorgeschlagenen Zeichennamen **kankannu*: alt *agan-nu/akannu*

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 54f. zu iv 15 [AfO 52 (2011) 700]

“Schleuse(ntor)”; in AHw. 95 *bābu* 3

Stol, RIA 5, 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

ká . . .

Tempeltore; Kommentar zur Liste der Tore des Esagil

George, OLA 40, 389ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

ká-AN.AŠ.AN(tilla)

aB, Nippur; “Tür(-öffnung) d. Freiplatzes”

Prang, ZA 66, 25f. [AfO 25 (1974/1977) 443]

ká-bar-ra

^{giš}ig k.

Lion, RA 88, 131f. [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

KÁ-^dġeštīn-an-na-ka

ON || GN: Cadaster A iii 5 (broken); 7

Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

KÁ.DIĠIR(.RA)^{ki}

ON “Babylon”, Deutung, Schreibungen, Etymologie

Edzard, RIA 9, 102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

ká-dingir-ra^{ki}

und Bābilu etc.; Disk.

George, OLA 40, 253ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 444]

ká-é-gal

s. šà-tam [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

ká-é-gal(a)

Lit.

Loretz, WeOr 4, 105.106⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

KÁ.É.GAL

*LÚ šá R; lies LÚ.GAR.KÁ.É.GAL = *šakin bāb ekalli*

Reschid u. Wilcke, ZA 65, 52f. [AfO 25 (1974/1977) 443]

KÁ É.GAL

s. *bābu*, in *bāb ekallim* [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

ká-gal

= *abullu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

PSD A/2, 183 [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

KÁ.GAL

Sumerogramm in heth. Omina

Laroche, RA 64, 133f. [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

in lú R

Kraus, Mensch 74 [AfO 25 (1974/1977) 443]

= *abul*; *sum*.

Lieberman, Loanwords 133f. [AfO 26 (1978/1979) 304]

nicht vor-sargonisch belegt, = a-ZAR-la

Steinkeller, RA 72, 75 [AfO 27 (1980) 420]

KÁ.GAL(-...)

→ *abul* s. ^dnin-KÁ.GAL [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

ká-gal-ad^{ki}

SB 6:21 [lies *Abul-at^{ki}*, Steible, FAOS 9/1 166]

Averbeck 757 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

ká-gal mu-saĝ-ĝál

e. Tor in Nippur

Stol, RIA 9, 540 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

KÁ.GAL(abulla)-Ú.KA/Ú.KA×LI

usug; Tor in Nippur: “Tor des Verbots” ...

Komoróczy, AoF 4, 344 [AfO 25 (1974/1977) 443]

ká-gal ú-zú-ke₄-ne

e. Tor in Nippur

Stol, RIA 9, 540 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

ká-gal-ú-zuĥ

= *abul musukkātīm*, in Nippur; und Enlil und Ninlil

Behrens, StP s. m. 8, 170ff. [AfO 27 (1980) 420]

ká-gi₆-gâr(-ra)

ka-; phonet. Schreibung? cf. ká/ka-ěš

Archi und Pomponio, TCND 194: 4+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

ká-ḫi-li-sù

Lit., Belege

Matsushima, ASJ 10, 108. 123 [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

ká-ki-tuš

aB, Nippur; “Tür(öffnung) d. ‘Aufenthaltsraumes’ (?)”

Prang, ZA 66, 25 [AfO 25 (1974/1977) 444]

KA-maḫ

ká-maḫ vgl. abul-maḫ, é-maḫ

UAVA 7, 232, 274f., T 84a-b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

“August Gate”: B 22*

Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

ká-murub₄

aB, Nippur, “Tür(öffnung) d. Mittelraumes”?

Prang, ZA 66, 26' [AfO 25 (1974/1977) 444]

ká-pa-paḫ

aB, Nippur; “Tür(öffnung) d. ‘Hauskapelle’”

Prang, ZA 66, 25 [AfO 25 (1974/1977) 444]

KA-silim-ma

“Gate of Salvation”: B 22*

Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

ká še-nu-ku₅

e. Tor d. Ekur

Kutscher, YNER 6, 110 [AfO 25 (1974/1977) 445]

KA(-)še-nu-ku₅(-d)

“Gate That Does Not Hold Off Grain”: B 22

Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 331]

ká-šur-ra

ká-sur-ra CA 15:35; 23:13; 26:6 Kasurra

Averbeck 757 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

ká-u₆-de-babbar

George, OLA 40, 280 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

ká-uru_{ki}

“Stadttor”

Stol, RIA 9, 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

KA-uru-kù^{ki}-šè-gál-la

Tor in Girsu

TCS 3, 101 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ka₅ka'a [FOX] wr. ka₅-a; ka₅ “fox” Akk. *šēlebu* “fox” [ePSD updated 06/26/06]ka [FOX] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ka₅. Written forms:ka₅. 1. fox (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**KA₅**Paläographie von KA₅: FD III bis aB

Mittermayer, AOAT 319, 70ff. 134ff. [AfO 52 (2011) 700]

ka₅-a

ka'a [FOX] wr. ka₅-a; ka₅ "fox" Akk. *šēlebu* "fox" [ePSD updated 06/26/06]

fox [noun] (LUL-A) {freq. 63} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ka'a [FOX] (N) (10 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ka₅-a. Written forms: ka₅-a. 1. fox (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

"Fuchs" *šēlebu*

– ka₅-a(-a) "Fuchs"

Volk, InŠuk., A 668 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

– = *šēlebu* "fox"

Sjöberg, JCS 24 (1972) 110 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

– ^{mul}KA₅.A "Fuchs" als Sternzeichen

Maul, RIA 10, 53 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

Ka₅-a

PN, Presargonic Lagash; "Fox"

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ka₅-a-ĝu₁₀

PN || "mein Fuchs, Füchslin"

Edzard, RIA 9, 96 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

ka₅-kár^{mušen}

kirkir [BIRD] (5 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. *ĝeš₆kiri₆-ĝeš₆kiri₆^{mušen}*; ka₅-kár^{mušen}; ki-kár^{mušen}; kar-kar^{mušen} "a bird" Akk. *kirikarru* "(a bird)"; *kurkurru* "(a bird)" [ePSD updated 06/26/06]

ka₉

s. níĝ-ka₉-ak [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

kab

kab [BIT PART] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. kab "wing of a horse bit; noserope" Akk. *kappu* "part of harness"; *šerretu* "nose-rope, leading rope" [ePSD updated 06/26/06]

nose rope [noun] (KAB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kab [NOSE-ROPE] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: kab. Written forms: kab. 1. wing of a horse bit (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. káb [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

KAB

in nA PN; Belege

Postgate, CTN 2, 81 zu 14 [AfO 25 (1974/1977) 443]

var. zu PA.KAB.DU = → rig₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

KAB.DU

= rig₉ s. sag—rig₉ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

KAB—du₁₁

"zuteilen, verurteilen"

Hallo, JCS 31, 163³⁶ [AfO 27 (1980) 420]

KAB-du₁₁

= *ādamin-du₁₁*

van Dijk, Or 39, 305 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

kab-du₁₁-ga= *litiktu*

van Dijk, TIM 9, Einl. zu 87 [AfO 25 (1974/1977) 443]

kab-dug₄-gakabduga [MEASURE] (2 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. kab-dug₄-ga “capacity measure (container)” [ePSD updated 06/26/06]

capacity measure (container) [noun] (KAB-KA-GA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kab-gaz / ħúb-gazR kur-ra = *dā ik KUR-i* “l’assassin de la Montagne” [Geller, BSOAS 48 (1985) 216: nach den Var. besser ħúb-gaz]

Lugale 29 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

KAB-gi

“Garant”; Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

kab-íl

Limet, RA 62, 7 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

UAVA 7, T 104 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

KAB.ÍL

faßt 120 sila; zur Lesung, Belege

Englund, BBVO 10, 147ff.⁺⁴⁶⁷ [AfO 40/41 (1993/1994) 463]**kab-kab^{mušen}**kabkab [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. kab-kab^{mušen} “a bird” Akk. *kapkappu* [ePSD updated 06/26/06]kabkab [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: kab-kab^{mušen}. Written forms: kab-kab^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

möglicherweise Onomatopöie des Vogelrufes

Veldhuis, CM 22, 258f. [AfO 52 (2011) 701]

kab/káb ... dug₄/di

“überprüfen”, etc.

Civil, AuOr Suppl. 5, 153ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

kab-lá^{urudu}

unklar

Edzard, SRU 121 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

KAB.NE

Sommerfeld, IMGULA 3/1, 121 [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

kab-su^{ki}s. *Naġ-su^{ki}

Yoshikawa, ASJ 17, 344f. [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

kab-su₈kabsu [UNMNG] wr. kab-su₈ “?” [ePSD updated 06/26/06]**KAB×ŠE**

so und nicht ĤÚB×ŠE zu lesen

Civil, AuOr 5, 313 [AfO 38/39 (1991/1992) 357]

KAB.UŠ×KÍD

e. Berufsbezeichnung

Bauer, AfO 36-37, 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

KAB!.X(RIG_x)s. SAG.RIG_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]**káb**kab [BLOW AWAY] wr. káb “to blow away” Akk. *edēpu* “to blow (away)” [ePSD updated 06/26/06]kab [TEST] (45 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. káb; kab_x(SAG×A) “to test; test” Akk. *latāku* “test”; *litiktu* “test, esp. (a measuring vessel)” [ePSD updated 06/26/06]

gauge [noun] (KA×A) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“versuchen” *latāku* || Ebla u. spät. auch kab, unorth. KA×GAR, KA×IM, KA×MAŠAttinger, ELS 575f.⁺¹⁶¹¹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]**káb—ak**“messen, prüfen, beimessen” || = káb—du₁₁(-g)

Attinger, ELS 576 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

káb-di-dam

Sigrist, Neo-Sumerian Account Texts Horn 75 [AfO 35 (1988) 343]

káb—du₁₁(-g)/e/di“messen, verfizieren, kontrollieren, testen, schätzen, beimessen” *latāku*

– Attinger, ELS 572ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

– Ur III-Beleg

Owen, JCS 52, 33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

– s. níĝ NAĜ(-a)—di [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

káb-du₁₁-ga

“(Dates) estimated as tax”

Snell, ASJ 11, 163ff. 172: 36 [AfO 38/39 (1991/1992) 357]

k.-Steuer ca 10 %; Ur III

Widell, Administrative and Economic Ur III Texts, 118 [AfO 52 (2011) 701]

nag-du₁₁-ga als Meßgefäß

Šuruppak 194 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

gán nag-...

Maekawa, BSA 1 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

NAG-du₁₁-ga ein Hohlmaß

Fs Birot 296 Anm. 18 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

káb-dug₄-gakabduga [CHECKED] (114 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. káb-dug₄-ga “checked” [ePSD updated 06/26/06]kabduga [CHECKED] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: káb-dug₄-ga. Written forms: káb-dug₄-ga. 1. checked (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**káb ... dug₄-ga**

“schätzen”

Steinkeller, Creating Economic Order, 81³² [AfO 52 (2011) 701]**káb-ku**kabkul [CONTAINER] (34 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. ĝeš₁káb-kul; ĝeš₁káb-ku; káb-ku; kuš₁káb-kul; káb-kul_x(BAL); ĝeš₁káb-kul_x(BAL); ĝeš₁káb-ku₅ “a container” Akk. *kabkūru* “(a container)” [ePSD updated 06/26/06]

káb-ku₅

nag-TAR “Wasserreservoir”; Lit.

FAOS 15.1, 504 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

e. Einrichtung zur Regelung der Wasserzuteilung; Lit.

FAOS 15.2, 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

“Wasserreservoir”

Krecher, RIA 8, 159 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

s. (^{ĝis})káb-ku/ku₅/kul/gul_x(BAL) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 332]

káb-kud

naĝkud [RESERVOIR] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: naĝ-kud. Written forms: káb-kud. 1. a reservoir for flood control (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Wasserbecken”; nicht = *kabkūru*, s. d.

Sallaberger, NABU 1991/47 [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

s. a. NAG.TAR [AfO 40/41 (1993/1994) 463]

Dight, NABU 1998/85 [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

káb-kul_x(BAL)

kabkul [CONTAINER] (34 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. ^{ĝes}káb-kul; ^{ĝes}káb-ku; káb-ku; ^{kuš}káb-kul; káb-kul_x(BAL); ^{ĝes}káb-kul_x(BAL); ^{ĝes}káb-ku₅ “a container” Akk. *kabkūru* “(a container)” [ePSD updated 06/26/06]

káb-tar

s. NAG.TAR [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

UAVA 7, 273 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

Lesung káb-ku₅ Yale 210, Maße f. Bau (mehrere)

WaSa, NABU 1991/2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

kab_x(SAG×A)

kab [TEST] (45 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. káb; kab_x(SAG×A) “to test; test” Akk. *latāku* “test”; *litiktu* “test, esp. (a measuring vessel)” [ePSD updated 06/26/06]

kab [TEST] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kab_x(SAG×A). Written forms: kab_x(SAG×A). 1. test (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kabar

junior shepherd [noun] (PA.DAG.KISIM₅×KAK) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kad-kad-ni

kad [OPEN] (6 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kad-kad-ni “open” [ePSD updated 06/26/06]

kad [OPEN] (V/t) (6 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [3].) Base forms: kad-kad. Written forms: ga-ab-kad-kad; ga-kad-kad-e; ħa-kad-kad-e; kad-kad-ni. 1. to open (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kàd

kad [TIE] (V/t) (7 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: kàd; kad₄. Written forms: KAD₄; kàd; kad₄. 1. to tie, gather (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kàd-kàd

in: nam-R-R

YOS 12, 281: 7 (p. 12) [AfO 27 (1980) 420]

kad₄

kad [TIE] (20 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. kad₅; kad₄; kad₆; kad₈ “to tie, gather; to itch, scratch; to weave a mat?” Akk. *ḥarādu* “to fit together, fabricate?”; *ḥarāsu* “to itch, scratch”; *kašāru* “to tie, knot” [ePSD updated 06/26/06]

to bind together [verb] (KAD₄) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kad [TIE] (V/t) (7 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: kād; kad₄. Written forms: KAD₄; kād; kad₄. 1. to tie, gather (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. sa-al-kad₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

KAD₄

kad [TIE] (V/t) (7 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: kād; kad₄. Written forms: KAD₄; kād; kad₄. 1. to tie, gather (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ LAK 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

kad₄/kad₅-fi-a

Selz, ASJ 17, 269f. [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

kad₄^{ku₆}

kad [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. kad₄^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

kad [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: kad₄^{ku₆}. Written forms: kad₄^{ku₆}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kad₄^{mušen}

gakid [BIRD] (N) (6 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [2].) Base forms: ga-kad₄^{mušen}; ga-kid^{mušen}; kad₄^{mušen}. Written forms: ga-kad₄^{mušen}; ga-kid^{mušen}; kad₄^{mušen}. 1. a bird, (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ga-kid^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 701]

kad₅

kad [TIE] (20 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. kad₅; kad₄; kad₆; kad₈ “to tie, gather; to itch, scratch; to weave a mat?” Akk. *ḥarādu* “to fit together, fabricate?”; *ḥarāsu* “to itch, scratch”; *kašāru* “to tie, knot” [ePSD updated 06/26/06]

“weben”? || s. galam-R, ku₆-kad₅-ri, sa-al-kad₅/kād [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

kad₅-kad₅

“Zwacker”, ein Schädling (Insekt, Raupe?)

Heimpel, RIA 5, 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

kad₅-ku₆

kadkud [FISH] wr. kad₅-ku₆ “a baked fish” Akk. *nūn temri* [ePSD updated 06/26/06]

kad₆

kad [TIE] (20 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. kad₅; kad₄; kad₆; kad₈ “to tie, gather; to itch, scratch; to weave a mat?” Akk. *ḥarādu* “to fit together, fabricate?”; *ḥarāsu* “to itch, scratch”; *kašāru* “to tie, knot” [ePSD updated 06/26/06]

kad₈

kad [TIE] (20 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. kad₅; kad₄; kad₆; kad₈ “to tie, gather; to itch, scratch; to weave a mat?” Akk. *ḥarādu* “to fit together, fabricate?”; *ḥarāsu* “to itch, scratch”; *kašāru* “to tie, knot” [ePSD updated 06/26/06]

kadra

kadra [GIFT] (44 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. kadra “bribe; greeting gift, presents” Akk. *irbu* “income; entry fee? to temple”; *kadrû* “present, greeting gift”; *tātu* “bribe, baksheesh” [ePSD updated 06/26/06]

greeting gift [noun] (GAR.ŠĀ.A) {freq. 36} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kadra [GIFT] (N) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [6]; unknown [1].) Base forms: kadra; kadra(GAR.ŠĀ.A). Written forms: kadra; kadra(GAR.ŠĀ.A). 1. greeting gift, presents (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kadrû/katrû

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

kadrû/katrû

Sjöberg, Or 39, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

“always given to superiors”

Civil bei Renger, Or 42, 267^{33*} [AfO 25 (1974/1977) 443]

kadra(GAR.ŠĀ.A)

kadra [GIFT] (N) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [6]; unknown [1].) Base forms: kadra; kadra(GAR.ŠĀ.A). Written forms: kadra; kadra(GAR.ŠĀ.A). 1. greeting gift, presents (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kadra/kadri/kadru(NĪĜ.ŠĀ)

“Geschenk”, “Gebühr”

– FAOS 19, S. 226 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

– NĪĜ.ŠĀ.A = 1. *kadrû*, *katrû* “Geschenk”, 2. *irbu* “Geschenk”, 3. *ātu* “Gebühr”, “fee”, “Bestechung”; auch || *máš*

Sjöberg, Or. 39 (1970) 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

kádra^a

“gift”: A 53

Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

kág-silim

kagsilim [GLORIFICATION] (1 instance: Old Babylonian) wr. kág-silim “glorification” Akk. *tašrihtu* “glorification, boastfulness” [ePSD updated 06/26/06]

kaĝeškara_x(GIŠ.KA.KAD₄)

kaĝeškarak [TABLE] wr. kaĝeškara_x(GIŠ.KA.KAD₄); kaĝeškara_x(GIŠ.KA.KAD₅) “a table” Akk. *kannaš-karakku* “a table” [ePSD updated 06/26/06]

kaĝeškara_x(GIŠ.KA.KAD₅)

kaĝeškarak [TABLE] wr. kaĝeškara_x(GIŠ.KA.KAD₄); kaĝeškara_x(GIŠ.KA.KAD₅) “a table” Akk. *kannaš-karakku* “a table” [ePSD updated 06/26/06]

kak

kak [WEAPON] (2 instances: Old Babylonian) wr. ^{ka-ak}kak; kak “weapon” [ePSD updated 06/26/06]

kak [WEAPON] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: kak; ^{ka-ak}kak. Written forms: kak; ^{ka-ak}kak. 1. weapon (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

im Schatz von Drehem

Sigrist, Or 48, 51 [AfO 27 (1980) 420]

KAK

KAK-àm usf.; “Enmerkar und der Herr von Aratta”

Glassner, Écrire, 34ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

Logogramm f. *santakkum* “Dreieck”, math. Texte (unique occurrence)

Robson, OECT 14, 43 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

GAG, sumerogr. oder syll.?

BFE B. 29(a); 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

kak-a-ku₅

kakaku [PROFESSION] (75 instances: Ur III) wr. kak-a-ku₅; ^{lú}kak-a-ku₅ “a professional term” Akk. *mupettû* [ePSD updated 06/26/06]

kak dù

gag dù Lit., im Recht

Neumann, Fs. Renger 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

kak-gu-la/lá

Molina, AuOr Suppl. 11, p. 266 [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

kak—rú

Edzard, SRU 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

kak-sal₄

Molina Martos, AuOr 10, 92 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

KAK+SIgunû-lá

Var. zu GIŠ.KAK.SI.LÁ

MSL 9, 169f. [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

KAK.SI.SÁ

“Merkur”

Hunger, Festschrift Pingree, 27 [AfO 52 (2011) 701]

šukūdu || GAG ... “arrow”, Wz. im Akk.

Postgate, RIA 10, 457 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

KAK-ŠU

DU₃.ŠU [TOOL] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: KAK-ŠU. Written forms: KAK-ŠU. 1. a tool (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kak-tir-ra

Var. zu kak-zag-ga-tir-ra

MSL 9, 21 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

KAK.(UD/Ú.)TAG.GA

šiltāhu || GAG ... “arrow”, Wz. im Akk.

Postgate, RIA 10, 457 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

kak zâ-ga

kaskasu || KAK.ZAG.GA “(knorpeliger) Fortsatz des Brustbeins”

Maul, RIA 10, 72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

kak-zag-ga

Biggs, RA 63, 165¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

kaki

“Katasterbeamter” (als off. Zeuge, Ur); = *kakikkum*

Kalla, RIA 9, 39 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

kakkala

kakkala [~PLANT] (4 instances: ED IIIa, ED IIIb) wr. kakkala(KU₇); kakkala “a designation of plants” [ePSD updated 06/26/06]

kakkala [~PLANT] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: kakkala; kakkala(KU₇). Written forms: kakkala; kakkala(KU₇). 1. a designation of plants (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kakkala(KU₇)

kakkala [~PLANT] (4 instances: ED IIIa, ED IIIb) wr. kakkala(KU₇); kakkala “a designation of plants” [ePSD updated 06/26/06]

kakkala [~PLANT] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: kakkala; kakkala(KU₇). Written forms: kakkala; kakkala(KU₇). 1. a designation of plants (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kaku

kaku [RUN] (1 instance: Old Babylonian) wr. kaku “to run” Akk. *lasāmu* “to run” [ePSD updated 06/26/06]

kaku [RUN] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kaku. Written forms: kaku. 1. to run (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kal

kal [RARE] (389 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kal “(to be) rare, valuable” Akk. *aqāru* “to be(come) rare, precious” [ePSD updated 06/26/06]

to be rare [verb] (KAL) {freq. 159} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kal [RARE] (V/i) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: ka-la; kal; kal-kal. Written forms: ka-la; kal; kal-kal; kal-kal-la; kal-la; kal-la-ĝu₁₀; nu-mu-na-kal; ù-kal-kal. 1. (to be) rare, valuable (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Wertvolles?”

Sjöberg, JCS 24, 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

“schätzen”

Wilcke, Lugalbanda 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

Roth, JAOS 103, 277 zu 10 [AfO 31 (1984) 290]

“wertschätzen”, “kostbar sein” || kal (hamtu) reg. class “to be/make precious”

Thomsen, Mes. 10, 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

“wertschätzen”, “kostbar sein” || na-an-ga-ma-an-kal-le, mit Abs. numun “qu’il ne me fasse pas manquer de postérité”

Lugale 223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

“wertschätzen”, “kostbar sein” || nam-kù-s[ig₁₇-šè] hé[-en-n]a-kal-le-en, jünger ... hé-en-kala-ge, akk. *ki-ma hu-ra-i li-ša-qir-ku*, “te fasse monter en estime comme (si tu étais) de l’or”; der Künstler den Hämatit

Lugale 509 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

“wertschätzen”, “kostbar sein” || [gù!-dé-zu na-a[n]-kal-àm, jünger gù-dé-zu na-an-gá-gá, akk. *ši-si-ti-ka a-a ib-ba-ši*, “que tes cris (de détresse) ne soient pas estimés”

Lugale 567 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

“wertschätzen”, “kostbar sein” || “precious”; Schreibung kal-kal-a-àm statt kal-kal-àm; vom inim Ninurtas Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 173:1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

“wertschätzen”, “kostbar sein” || s. kal-ga, lú, muš saĝ-kal, nam-kal-ga, ^dnin-ama-kal-la, saĝ-kal, saĝ-ki-kal-la, urudu (urudu-kal-ga), usu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

KAL

mit Lesung zi_x in iz-zi_x (statt i-zi), “Woge”, in Gudea, Zyl. A, VIII, 24

Heimpel, JAOS 92, 287 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

und ZAG.KAL, nA

Postgate, Iraq 32, 156, Nr. 20, 4; 25, 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

= *damqu*

van Driel, Cult 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

sun_x = *šaltu*

Alster, Instructions 88⁺⁶¹ zu 59 [AfO 25 (1974/1977) 444]

Sjöberg, JCS 25, 130 zu 126 [AfO 25 (1974/1977) 444]

s. auch KAL-na [AfO 25 (1974/1977) 444]

in Personennamen, Lesung *damiq*

Kümmel, Familie 83²⁰⁰ [AfO 27 (1980) 420]

zur Zeichenform

Selz, OLZ 85, 305 zu 6 [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

Schlitten; allgemeiner Terminus

Steinkeller, Iraq 52, 22 [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

Verbalbasis

Kienast und Volk, FAOS 19, 37 [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

sig₁₅, "golden" o. ä., in *káš-sig₁₅*

Powell, Drinking, 104f. [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

zur Rektion

Zólyomi, BiOr 54, 724 [AfO 46/47 (1999/2000) 572]

"Band, Knoten"

– in: *gú-li-lum* ... ku₅ 2 guruš

MEE X 21 Rs. XI 8 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

– s. *lú-túg-KAL(.KAL)* [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

Unklares, Verschiedenes

– "stark werden"; "stark machen"; "schnellstens hersenden"

FAOS 19, S. 226 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

– A 238 (G, obscure)

Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

– s. *KI.KAL-edin, zì-sig₁₅* [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

kal-ga

kalag [STRONG] (2398 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kal-ga; kalag; kal-la "(to be) strong, powerful, mighty; to reinforce; to provide for" Akk. *dannu* "strong, powerful, mighty, great"; *kubbû* [ePSD updated 06/26/06]

KAL.GA IMIN

"sept fois preux"

Dossin, RA 65, 92³ [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

Kal-ga-ni

PN, Presargonic Lagash; "His/Her Strong One"

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

kal-kal

kal [RARE] (V/i) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: ka-la; kal; kal-kal. Written forms: ka-la; kal; kal-kal; kal-kal-la; kal-la; kal-la-ĝu₁₀; nu-mu-na-kal; ù-kal-kal. 1. (to be) rare, valuable (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šūquru* “kostbar”

Hallo und van Dijk, *Exaltation* 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

“einzigartig”, *Z.* 109 nin kal-kal-la

Zgoll, *Nin-me-šara* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

s. šir-kal-kal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

-KAL.KAL

in Siegel, = *-nu-um*; s. Me-KAL.KAL [AfO 26 (1978/1979) 304]

kal-kal-la

kal [RARE] (V/i) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: ka-la; kal; kal-kal. Written forms: ka-la; kal; kal-kal; kal-kal-la; kal-la; kal-la-ĝu₁₀; nu-mu-na-kal; ù-kal-kal. 1. (to be) rare, valuable (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kal-la

kalag [STRONG] (2398 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kal-ga; kalag; kal-la “(to be) strong, powerful, mighty; to reinforce; to provide for” Akk. *dannu* “strong, powerful, mighty, great”; *kubbû* [ePSD updated 06/26/06]

kal [RARE] (V/i) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: ka-la; kal; kal-kal. Written forms: ka-la; kal; kal-kal; kal-kal-la; kal-la; kal-la-ĝu₁₀; nu-mu-na-kal; ù-kal-kal. 1. (to be) rare, valuable (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kalag [STRONG] (V/i) (47 instances: Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: kal-la; kalag. Written forms: kal-la; kalag; kalag-ga; kalag-kalag. 1. strong (47×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

en-šu-um “schwach”

Volk, *InŠuk.*, A 798 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

kal(-la)

“geschätzt, wertvoll, kostbar” *waqrum*

– ga-la, syll.: si-iš-ga-la = ses-kal-la

Wilcke, *SBAW* 2000/6, 71 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

– s. ^dé-saĝ-kal-la [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

kal-la-ĝu₁₀

kal [RARE] (V/i) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: ka-la; kal; kal-kal. Written forms: ka-la; kal; kal-kal; kal-kal-la; kal-la; kal-la-ĝu₁₀; nu-mu-na-kal; ù-kal-kal. 1. (to be) rare, valuable (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KAL-na

= sun_x-na “Hochmut”

Wilcke, *ASAW* 65/4, 22¹ [AfO 25 (1974/1977) 444]

KAL.NE

Hunger und Pingree, *AfO Beih.* 24, 134 iii 32 [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

KAL.(TUR)

→ ĝuruš-(tur) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

KAL.Û.Û

Hallo, *JCS* 23, 58¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

KAL-zid

Marchesi, SEL 16, 7f. [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

kala(-g)

“mächtig s./w.” **dnn*

- kalag (hamtu) reg. class “to be/make strong, to strengthen”
Thomsen, Mes. 10, 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- kala-g, kalag “(to be) strong, to strengthen”: A 182; 214; 217
Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- nam-kù-[si]g₁₇-šè h́e-en-kala-ge, nur jüngere Version; akk. *ki-ma hu-ra-i li-ša-qir-ku*, ältere Version: nam-kù-s[ig₁₇-šè] h́e-[en-n]a-kal-le-en, “te fasse monter en estime comme (si tu étais) de l’or”; der Künstler den Hämatit
Lugale 509 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- technisch “verstärken” (Belege, Disk.)
WaSa, OLZ 91 (1996) 403f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- s. AN.KAL.AN.KAL saĝ-kal, nita/níta kala(-g), ^{ĝi}si-ĝar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]

kala-ga

“stark”

- kala.g
FAOS 6 183 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- kal-ga || *dannum*
FAOS 8 140 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- kala-ga CB 13:11 agrig; SB 2:2 ur-sag R powerful, mighty
Averbeck 757 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- kal-ga “mächtig”, “zuverlässig”
FAOS 19, S. 226 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- jünger nam-kala-ga, = *dannūtu* “la force”; vgl. auch Z. 62, 124
Lugale 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- “fort”
Lugale 50 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- a R = *me-e dan-nu-[te]*, “les eaux puissantes”
Lugale 354 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- akk. KAL.KA, “robuste”, Epitheton der “Stein-Pflanze”
Lugale 423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- = *danānu* (s.) “strength, might”
Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 161:8’ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- s. níĝ-kala-ga, ^dšu-kal, ^{ĝi}tukul-kala-ga, u₄-kala [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]

KALA.SAL

= *dannatu*, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 78 zu 26 [AfO 25 (1974/1977) 444]

kàla

kalak [TRENCH] (7 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. gàla; gala₄; gala₅; kàla; ki-lá “excavation, trench; storeroom” Akk. *kalakku* “excavation, trench” [ePSD updated 06/26/06]

kalab-^dKIN.SIG(?)

ein Insekt? Schreibung unklar

Finkel, Festschrift Lambert, 169 zu 22 [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

kalag

kalag [STRONG] (2398 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kal-ga; kalag; kal-la “(to be) strong, powerful, mighty; to reinforce; to provide for” Akk. *dannu* “strong, powerful, mighty, great”; *kubbû* [ePSD updated 06/26/06]

to be strong [verb] (KAL) {freq. 229} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kalag [STRONG] (V/i) (47 instances: Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: kal-la; kalag. Written forms: kal-la; kalag; kalag-ga; kalag-kalag. 1. strong (47×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KALAG

s. *danānu* [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

kalag-ga

kalag [~SILVER] (2 instances: Old Babylonian) wr. kalag-ga “a process involving silver” [ePSD updated 06/26/06]

type of stone [noun] (KAL-GA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kalag [STRONG] (V/i) (47 instances: Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: kal-la; kalag. Written forms: kal-la; kalag; kalag-ga; kalag-kalag. 1. strong (47×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kalag [~SILVER] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: kalag-ga. Written forms: kalag-ga. 1. a process involving silver (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kalag-kalag

kalag [STRONG] (V/i) (47 instances: Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: kal-la; kalag. Written forms: kal-la; kalag; kalag-ga; kalag-kalag. 1. strong (47×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kalam

kalam [LAND] (704 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kalam; ka-na-âg; ka-naĝ “the Land (of Sumer)” Akk. *mātu* “land, country” [ePSD updated 06/26/06]

the Land [noun] (UN) {freq. 561} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kalam [LAND] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: kalam; kalam-ma^{ki}. Written forms: kalam; kalam-ma; kalam-ma^{ki}. 1. the Land (of Sumer) (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mātu

Nougayrol, RA 65, 69 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

/kalama/, Bedeutung, neben ma-da und kur

Limet, RA 72, 6ff. [AfO 27 (1980) 420]

“eigenes Land”, Gegensatz zu kur “Ausland”

Steiner, BBVO 1, 633ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

größeres Bedeutungsspektrum als ki-en-gi; gehört zur Sphäre der Götter und der Könige
Bruschweiler, Inanna, 37ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

und UN in aS Wirtschaftstexten, zur Zeichenform

Selz, NABU 1992/44 [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

Gegensatzpaar k. – kur

Wilcke, Festschrift Moran, 470f. [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

‘zivilisiertes Land’ im Gegensatz zu kur, ‘rebellisches Land’

Maeda, Orient 40, 8f. [AfO 52 (2011) 701]

“das Land (und Volk Sumer’s)” *mātu*

- FAOS 6 184 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- = a. allg. || *mātum*, KALAM.MA^{ki}; b. im Titel lugal-kalam-ma || KALAM.MA^{ki}
- FAOS 8 139 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- CA 3:1,4 [lies ùg]; 6:24; 7:24; 14:7; 21:12; 27:4; 29:15; 30:6; CB 1:1, 10; 3:11; 4:14; 5:19; 10:14; 15:21; 18:22; 24:10; SB 3:9; 8:64; 9:30
- Averbeck 757 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- ES-Entspr.
- Schretter 199:197 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- “Land”
- FAOS 19, S. 226 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «pays»
- InEb. 81*, 118. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- ka-na-m, ka-na-ma-še
- Cavigneaux, ZA 83 (1993) 197:MA II 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- “land”: A 27 (broken); 72 (obscure); 210; B 11; 43 || 49; C 51; 65 (obscure); 72*; H 7; CU 24 (broken); [usw.]
- Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- ka-na-m(a) “land”
- Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- me-lim_x kalam-ma dul “to cover the land with radiance”: E 251 (broken) || F 25 || 28
- Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- kalam-ma gál “to be positioned over the land” (said of shackles): E 81; var. kalam-ma lá
- Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- kalam-ma lá “to be suspended over the land” (said of shackles): F 13; var. kalam-ma gál
- Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- Volk, InŠuk., Z. 7 (K), 131, 132, 170, 171, 217 (K), 227; S. 28, S. 45, S. 137, S. 191; A 334; A 336, A 570 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- “das Land (Sumer)”
- Zgoll, Nin-me-šara, Z. 13, 18, S. 98, S. 311f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- = *mātu* “le pays de Sumer”
- Lugale 14 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- in lugal R-a: “Sumer”; vgl. Z. 175
- Lugale 144 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- jünger statt ùg
- Lugale 222 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- Lok. zu dul: Schreckensglanz ist darüber gedeckt
- Lugale 293 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- n[a₄?-ka]lam-ma “les di[eux]/pi[erres] du pays de Sumer”, die Ninurta nach seinem Sieg ihre Aufwartung machen
- Lugale 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- R-ta ba-e, jünger: kalam-ma-ta, = *mu-na-aš-šir ma-a-ti*, “qui réduit le pays”, von mè ”Schlacht”
- Lugale 332 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
- digir kalam-ma “les dieux du pays”

- Lugale 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
 – kalam-ma igi-ba = *pa-an ma-a-ti*, “le front du pays de Sumer”
 Lugale 351 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
 – lugal R-ma = Ninurta
 Lugale 361 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
 – kalam-ta zu kar im-ta-an-e₁₁: “installa(?) des comptoirs commerciaux en dehors du pays de Sumer”
 Lugale 365 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
 – kalam-ma nur jüngere Version! akk. [*ina*] *ma-a-ti*
 Lugale 396 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
 – kalam-ma inim mu-na-ni-ib-bé “dans le pays, lui parla”, Ninurta zur “Stein-Pflanze”
 Lugale 417 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
 – u₄-da kalam-ma, nur junge Version, akk. *u₄-ma i-na* KUR; älter stattdessen nur u₄-da
 Lugale 434 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
 – šà-gar kalam-ma-šè gar-ba-ni-ib, jünger: šà-gar kalam-ma-ke₄ ù-um-mi-gar, akk. *a-na bu-bu-tú ma-a-ti na-áš-ki-im-ma*, “que tu sois en proie à la famine du pays”
 Lugale 458 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
 – kalam-e kin-gig-di-šè, akk. *i-na ma-a-ti ši-ip-ru mar-u iq-qa-bi*, “un ’travail pénible au pays’, te dirat-on”, zu einem Stein
 Lugale 462 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 335]
 – kalam-ma-ke₄ téš-a-ra-ke₄, jünger statt ùg téš-ba ri-a-gá (s. dort)
 Lugale 490 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]
 – kalam-e u₆ du₁₀-ge-eš hé-a-e, jünger kalam-ma u₄ du₁₀-ge-eš hé-i-i, akk. KUR *a-biš lib-ri-ka*, “que le pays de Sumer s’émerveille (devant toi)”; Ninurtas Segen für den weißen Kalk
 Lugale 496 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]
 – kalam-ma giri-zu ba-ab-si-ge-en, jünger ùg-za giri-za ba-ab-sig-ge-da, akk. *a-na še-ep ni-še-ka ta-taš-pak*, “je te ferai prendre pied dans le pays de Sumer”; Ninurta zum Hämatit
 Lugale 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]
 – èrim kalam-ma šu-za h́e-em-si (“que la trésorerie du pays de Sumer soit sous (ta) main”; Ninurta zum Alabaster)
 Lugale 522 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]
 – dort spricht Ninurta zornig zum Bernstein; auch Z. 546, 603
 Lugale 525 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]
 – “the Land”, “Land Sumer”; in TN’s; 164 political implication in TN’s
 Edzard, CM 7, S. 162 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]
 – = *mātu* “mit Bezug auf das feindliche Land”
 Sjöberg, ZA 54 (1961) 62:12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]
 – syll. ka-na-m(a), auch ka-nam, ka-lam; vgl. dazu ES ka-nag(-gá), ka-na-ág(-gá)
 Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 10:10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]
 – R gi.n “to make firm the land”, vgl. kalam ge-en-ge-en = *mu-ki-na-at mātīm* [vom König]
 Sjöberg, GS Finkelstein (1977) 194:21 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]
 – kalam ge.n = *māta kunnū* “to strengthen”, mit Ablativ-Infix, welches sich nach Sjöberg auf den Ort, von dem aus die Göttin handelt, bezieht
 Sjöberg, AfO 24 (1973) 39:29 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]
 – in Ebla, asufüchl.
 Steiner, HSAO 2 333ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]
 – s. diġir [dingir-kalam-ma-na], é-di-ku₅-kalam-ma, é-dim-gal-kalam-ma, é-gašan-kalam-ma, é-h́e-gál-kalam-ma, é-i₇-lú-ru-gú-kalam-ma, é-muš-kalam-ma, é-tūr-kalam-ma, ^dEn-zi-kalam-ma, ^dgal-kalam, GAL.KALAM, ^dgašan-é-tūr-kalam-ma, h́ur-saġ, ka-na-ág ES, ^dlugal-kalam-ma-ù-tu-du, ušumgal-kalam-ma, ^dutu-kalam-ma-kam, ti(-l) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]

KALAM

Bo. s. ELLAG [AfO 25 (1974/1977) 444]

in Texten aus Girsu FD III b nicht von UN zu unterscheiden

Bauer, *Altorientalistische Notizen* 21, 10 [AfO 34 (1987) 304]

kalam-ge(-n)

= *māta kunnū*

Sjöberg, AfO 24, 39 zu 29 [AfO 25 (1974/1977) 444]

Kalam-ḫé-na-ga

PN, Ur III

Krecher, *OLZ* 67, 142 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

kalam^{ki}-kalam^{ki}

-ON

Milano und Rova, *Gedenkschrift Cagni*, 723 [AfO 50 (2003/2004) 615]

kalam-ma

kalam [LAND] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: kalam; kalam-ma^{ki}. Written forms: kalam; kalam-ma; kalam-ma^{ki}. 1. the Land (of Sumer) (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kalam-ma—dal

Hallo und van Dijk, *Exaltation* 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

kalam-ma^{ki}

kalam [LAND] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: kalam; kalam-ma^{ki}. Written forms: kalam; kalam-ma; kalam-ma^{ki}. 1. the Land (of Sumer) (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kalam-ma ti-la-àm

“in Sumer wohnend”, Titel

Alster, *Studies* 25 [AfO 25 (1974/1977) 444]

kalam-téš

“even land”: A 1*

Flückiger, *Urnamma p. 328* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]

KALAM(.TIM)

Ebla

Steiner, *HSAO* 2, 333ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

kalam^{tim}-kalam^{tim}

in Ebla

Pettinato, *OrAn* 19, 243 zu I 11 [AfO 28 (1981/1982) 339]

kam

kam [TUNE?] (184 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. kam “to tune?” [ePSD updated 06/26/06]

to tune? [verb] (HI×BAD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kana [DARK] (V/i) (2 instances: Middle Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: kam; ga-na kana_x(KA×IM). Written forms: kam; ga-na kana_x(KA×IM). 1. (to be) dark, gloomy (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KAM

aSum; unklar

Bauer, ZA 61, 319 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

aSum; unklar

Edzard, SRU 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

Akkade-Zeit, Zeichenformen

Krecher, ZA 63, 234 zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 444]

s. 𒄩/ŠAR×DIŠ [AfO 34 (1987) 304]

s. 𒄩×DIŠ [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

s. NIN [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

Selz, FAOS 15/2, 616 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

e. Gebäckbezeichnung

FAOS 15.2, 616 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]

Zeichen 𒄩×DIŠ

BFE 285 mit Anm. 179 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]

Zeichenform

WaSa, AfO 40/41 (1993/94) 55 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]

s. 𒄩^šú-KAM-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]**-kam**

CA 5:2, 6:3, 18:6, 23:4 [{Gen}+{Kopula}]

Averbeck 757 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]

s. min-R-ma, eš₅-R-ma usw. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]**KAM.KAM**

Ur III, unklar

Pettinato, AnOr 45, 18⁺⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 64]**kam-kam-ma**

kamkammatum [EARRING] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: kam-kam-ma; kam-kam-ma-tum^{kug-sig17}; kám-kám-ma-tu; ^{na4}kam-kam-ma-tum; ^{na4}kám-kám-ma; ^{na4}kám-kám-ma-tum. Written forms: kam-kam-ma; kam-kam-ma-tum^{kug-sig17}; kám-kám-ma-tu; ^{na4}kam-kam-ma-tum; ^{na4}kám-kám-ma; ^{na4}kám-kám-ma-tum. 1. earring (7×/88%) 2. ring (1×/13%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kam-kam-ma-tum

kamkammatum [EARRING] (30 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. kam-kam-ma-tum “earring”
Akk. *anšabtu* “earring” [ePSD updated 06/26/06]

kam-kam-ma-tum^{kug-sig17}

kamkammatum [EARRING] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: kam-kam-ma; kam-kam-ma-tum^{kug-sig17}; kám-kám-ma-tu; ^{na4}kam-kam-ma-tum; ^{na4}kám-kám-ma; ^{na4}kám-kám-ma-tum. Written forms: kam-kam-ma; kam-kam-ma-tum^{kug-sig17}; kám-kám-ma-tu; ^{na4}kam-kam-ma-tum; ^{na4}kám-kám-ma; ^{na4}kám-kám-ma-tum. 1. earring (7×/88%) 2. ring (1×/13%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kam-kam-ma-tum^{sar}

kamkammatum [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. kam-kam-ma-tum^{sar} “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

kam-kam^{mušen}s. gan-gam^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 701]

kam-ma

kamma [INSTRUMENT] (2 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. kam-ma “a part of a musical instrument?; tuning?” [ePSD updated 06/26/06]

kamma [INSTRUMENT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kam-ma. Written forms: kam-ma. 1. tuning? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Saitenschleife mit Stimmstäbchen”

Krispijn, *Akkadica* 70, 7 [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

Zsh. mit dem Stimmen von Saiteninstrumenten

Kilmer, *RIA* 8, 471 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]

KAM-ti

e. Rinderbezeichnung; siehe dazu Bauer, *AfO* 36-37, 88

FAOS 15.1, 443 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]

kám

s. kù-kám [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]

kám-kám-ma-tu

kamkammatum [EARRING] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: kam-kam-ma; kam-kam-ma-tum^{kug-sig17}; kám-kám-ma-tu; ^{na4}kam-kam-ma-tum; ^{na4}kám-kám-ma; ^{na4}kám-kám-ma-tum. Written forms: kam-kam-ma; kam-kam-ma-tum^{kug-sig17}; kám-kám-ma-tu; ^{na4}kam-kam-ma-tum; ^{na4}kám-kám-ma; ^{na4}kám-kám-ma-tum. 1. earring (7×/88%) 2. ring (1×/13%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kám-kám-mat

e. Musikinstrument aus Kupfer; = *kamkammatum*

Kilmer, *RIA* 8, 465 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]

kàm

kam [ALTER] (14 instances: Old Babylonian) wr. kàm “to alter” [ePSD updated 06/26/06]

kam [BOARD] wr. kàm “board, plaque” Akk. *kammu* “board, plaque” [ePSD updated 06/26/06]

to alter [verb] (KAD₄) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kàm (hamtu) reg. class, kàm seems to occur exclusively in the form nu-kàm-me(-da/dam) “which cannot be changed”

Thomsen, *Mes.* 10, 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]

s. nu-kàm-me(-da/dam) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]

kam₄

gam [CROOK] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [7].) Base forms: kam₄; ^{ĝes}ka_b. Written forms: kam₄; ^{ĝes}ka_b. 1. shepherd’s crook, bent stick (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. *kamkammatu* [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

kama₅

kama [UNMNG] wr. kama₅ “?” Akk. *ataru* “?” [ePSD updated 06/26/06]

kamar^{ku6}

→ gamar^{ku6} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]

kan₄

kan [GATE] (436 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kan₄; KA “gate, door” Akk. *bābu* “gate, door” [ePSD updated 06/26/06]

gate [noun] (KÁ) {freq. 76} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kan [GATE] (N) (66 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [49]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [6]; unknown [2].) Base forms: kan₄; kan₄-kan₄. Written forms: kan₄; kan₄-kan₄; kan₄-na. 1. gate, door (66×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kan₄-kan₄

kan [GATE] (N) (66 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [49]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [6]; unknown [2].) Base forms: kan₄; kan₄-kan₄. Written forms: kan₄; kan₄-kan₄; kan₄-na. 1. gate, door (66×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kan₄-na

kan [GATE] (N) (66 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [49]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [6]; unknown [2].) Base forms: kan₄; kan₄-kan₄. Written forms: kan₄; kan₄-kan₄; kan₄-na. 1. gate, door (66×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kâna

kana [DARK] (3 instances: Old Babylonian) wr. kana₆; kana₅; kâna “(to be) dark, gloomy; gloom” Akk. *adâru* [ePSD updated 06/26/06]

kana₅

kana [DARK] (3 instances: Old Babylonian) wr. kana₆; kana₅; kâna “(to be) dark, gloomy; gloom” Akk. *adâru* [ePSD updated 06/26/06]

kana₆

kana [DARK] (3 instances: Old Babylonian) wr. kana₆; kana₅; kâna “(to be) dark, gloomy; gloom” Akk. *adâru* [ePSD updated 06/26/06]

gloom [noun] (KA×GĀNtenû) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kankal

kankal [OIL-PROCESSING] wr. kankal “oil-processing, perfume-making” Akk. *tarqîtu* “oil-processing, perfume-making” [ePSD updated 06/26/06]

kiġal [LAND] (57 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ki-ġâl; kankal “threshing floor; uncultivated land” Akk. *maškanu* “place of putting; threshing floor; place” [ePSD updated 06/26/06]

kiġal [LAND] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Hellenistic [3].) Base forms: kankal; kankal_x** (KI.UD); ki-ġâl; KI.KAL^{ki-ġâl-la}. Written forms: kankal; kankal_x** (KI.UD); ki-ġâl; ki-ġâl-x; KI.KAL^{ki-ġâl-la}. 1. uncultivated land (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

wörtl. “hard ground”

Powell, JCS 25, 183 [AfO 25 (1974/1977) 444]

“Neubrucland”

Butz, OLA 5, 319 [AfO 27 (1980) 420]

s. *burubalûm* [AfO 33 (1986) 359]

kankal (KI.KAL)

mögl. Zusammenhang mit → ki-ġâl?

FAOS 15.1, 197 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]

s. a-šà-kankal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]

kankal_x** (KI.UD)

kiġal [LAND] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Hellenistic [3].) Base forms: kankal; kankal_x** (KI.UD); ki-ġâl; KI.KAL^{ki-ġâl-la}. Written forms: kankal; kankal_x** (KI.UD); ki-ġâl; ki-ġâl-x; KI.KAL^{ki-ġâl-la}. 1. uncultivated land (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kar

gar [HAIRSTYLE] (2 instances: Old Babylonian) wr. kar; gâr “a hairstyle” Akk. *abbuttu* “(a hair style)” [ePSD updated 06/26/06]

kar [FLEE] (158 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. kar “to flee; to take away (by force), remove; to deprive; to save” Akk. *ekēmu* “to take away, deprive”; *eṭēru* “to take away; save”; *mašā'u*; *nērubu* “to flee, escape” [ePSD updated 06/26/06]

kar [HARBOR] (251 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kar “harbor, quay” Akk. *kāru* “quay, port; bank” [ePSD updated 06/26/06]

kar [SENIOR] (1 instance: Old Babylonian) wr. kar “senior” [ePSD updated 06/26/06]

quay [noun] (TE.A) {freq. 74} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to flee [verb] (TE.A) {freq. 143} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kar [FLEE] (V/t) (22 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [4]; unknown [1].) Base forms: kar; kar-kar. Written forms: ba-dà-an-kar; kar; kar-kar; kar-kar-re; kar-ra; kar-re. 1. save (1×/5%) 2. to flee (11×/50%) 3. to take away (by force), remove (10×/45%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kar [HARBOR] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [13]; unknown [1].) Base forms: kar; kar^{ku6}. Written forms: kar; kar-da; kar-ka; kar-ra; kar^{ku6}. 1. harbor, quay (16×/94%) 2. kind of fish (1×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kar [SENIOR] (AJ) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: kar. Written forms: kar. 1. senior (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“sich umbinden”

Shaffer, *Sumerian Sources* 141 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

ein Körperteil; cf. gâr/kar und ugu-dîli

Civil, *JNES* 32, 58 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

viell. “Beute”

TCS 3, 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

“Kai” als Götter-Epitheton

Sjöberg, *JAOS* 93, 353 [AfO 25 (1974/1977) 444]

in R-ra gi(n) “den Kai machen”, u. R-gi-na, R-gul-la

Sjöberg, *ZA* 63, 35f. zu 23 [AfO 25 (1974/1977) 444]

als Verb “to moor”?

M. E. Cohen, *WeOr* 8, 34 zu 100f. [AfO 25 (1974/1977) 444]

intrans. “fliehen”, trans. “wegnehmen” (mit Komitativ)

Farber-Flügge, *Studia Pohl* 10, 229f. [AfO 25 (1974/1977) 444]

s. auch gâr [AfO 25 (1974/1977) 444]

= *na-gi-sum*, d.h. /*nāqid-um*/, Ebla

Fronzaroli, *SEb* 1, 82 [AfO 27 (1980) 420]

in Opferschauprotokollen nicht *ekēmu* “wegnehmen”

Kraus, *JCS* 37, 180¹¹⁴ [AfO 35 (1988) 343]

zur Bedeutung in diesem Kontext

Michalowski, *MC* 1, 84f., 150 [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

s. zàḥ [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

Balke, *AOAT* 253, 12ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

“Kai” *kāru*

- kar I
 - FAOS 6 184 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]
- || *kārum*
 - FAOS 8 140 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]
- CA 4:4; 15:35 quay
 - Averbeck 758 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]
- “Kai”
 - BFE B. 19(d), (f) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]
- kar-rí-si-a [unkl., hierher?]
 - BFE B. 29(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]
- UAVA 7, 242, T 88, 92b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]
- kar nesag(-gá)
 - UAVA 7, 142⁶⁶⁶, 180f., T 61a, 62a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]
- kar za-gìn
 - UAVA 7, 75, T 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]
- “harbour, quay”
 - Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 336]
- kar-geštin-na ^den-líl-lá “Wine Quay of Enlil”: C 104*
 - Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- kar-za-gin-^dnanna(-k) “Shining Quay of Nanna”: C 105*
 - Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- kar-re mit VB GÍD und Abs. nisag(?): “on ne [por]tait pas de prémices(?) au quai”
 - Lugale 342 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- kar gal an ki “quay of heaven and earth”, as epithet of Nergal; vgl. Šamaš als *kār eršetim*
 - Sjöberg, ZA 63 (1973) 9:2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- kar-gi-na “honest port”, vgl. gi.n; Gegenteil kar-gul-la
 - Sjöberg, ZA 63 (1973) 36:23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- kar gal als Götterepitheton vgl. Römer SKIZ 9. 98
 - Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:96 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- kar maḥ “reading ... is almost sure”; Epitheton ^dSadarnunas
 - Sjöberg, JAOS 93 (1973) 353:4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- Charpin, Clergé 375 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- kar-geštin-na “The Wine Quay”; Name eines Kais in Nippur
 - Klein, RIA 9, 534 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- kar-usar Name eines Kais in Nippur
 - Klein, RIA 9, 534 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- s. dumu kar-ta, é-kar-ra, é-kar-zi-da (TN), géme-kar-KID, lú-kar, lú-kar-ra, má-kar-nun-ta-è-a, ^dNanna
 - kar-zi-da, ^dnin-kar-nun-na, še-kar-ra-ġál-la [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- ga-ab-kar di?-gin₇ von érin, mit Abs. níg: “comme un soldat disant: ‘je veux piller’”
 - Lugale 285 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- jünger R-ra = ka-a-ra, “des comptoirs commerciaux”, mit im-ta-an-e₁₁
 - Lugale 365 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- s. ḫi-li kar, ím—kar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- “wegnehmen”, “(sich) entziehen” *ekēmu*
 - kar II, z. T. mit Kom.
 - FAOS 6 185 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
 - + da“für/hin-zu”, 576, 581¹⁶²⁸
 - Attinger, ELS 252⁺⁶⁵¹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]

- kar (hamtu), kar-re-dè (marû) (Rim-Sin 18, 31), reg. class, “to flee away (from), to take away, to remove”, with -da-
Thomsen, Mes. 10, 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- “wegnehmen”
FAOS 19, S. 226 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- UAVA 7, 47²⁰⁰ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- ka-ar, syll. ba-an-ka-ar || *itabal*
Cavigneaux, Iraq 55, 102:26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- “to take away from (+ abl.)”: A 25
Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- “wegreißen, entreißen” Z. 77 munus-e ba-ab-kar-re, 86 An-da É-an-na ḥa-ba(-an)-da-an-kar, 107 mu-da-an-kar, Abs. Aga zi
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- “für sich wegnehmen”, in: bar-ra kar-ra, dumu kar-ra
WaSa, OLZ 89 (1994) 543 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- KAR VE: = *a(=³a)-kà-mu-um* “wegnehmen”
HSAO 2 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]
- s. bar-ra kar-ra, dumu-kar-ra (hierher?), kaš₄-kar, lú kar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]

KAR

in KAR-*ir*, “Retter”, gesagt von Šamaš
Caplice, Or 39, 134 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]
s. SA₅ [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

KAR alternierend für. ḤAR

M.A.R.I. 1 94 Anm. 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]

kar-a-kid

karkid [PROSTITUTE] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [7].) Base forms: kar-a-kid; kar-kid; karkid_x(SAL.UŠ)^{kar-kid}. Written forms: kar-a-kid; kar-kid; karkid_x(SAL.UŠ)^{kar-kid}. 1. prostitute (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kar-abzu kar-za-gín-na

Anfang e. Beschwörung
van Dijk, Festschrift Böhl 112 [AfO 25 (1974/1977) 444]

kar-AK

= kar-kid “Prostituierte”
Civil, RA 70, 189f. [AfO 25 (1974/1977) 444]

u. ä.

Greengus, HUCA 61, 30¹⁸ [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

kar-babbar

“bright wharf”; Belege
Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 129 [AfO 25 (1974/1977) 445]

kar-da

kar [HARBOR] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [13]; unknown [1].) Base forms: kar; kar^{ku6}. Written forms: kar; kar-da; kar-ka; kar-ra; kar^{ku6}. 1. harbor, quay (16×/94%) 2. kind of fish (1×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kar-da^{ki}

ON || s. ma-da kar-da^{ki}-ka [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]

kar-du-kas₄^{ku6}

kardukas [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. kar-du-kas₄^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

kardukas [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: kar-du-kas₄^{ku6}. Written forms: kar-du-kas₄^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kar—du₁₁(-g)

Attinger, ELS 576 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]

as corresponding to *eṭēru* “to take away”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 12:53 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]

kar-gal

“großer Kai”, Götterepitheton; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 45 zu 96 [AfO 25 (1974/1977) 445]

in R-an-ki, Nergal

Sjöberg, ZA 63, 9 zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 445]

kar-geštin-na

“Weinkai”; in Nippur

Behrens, StP s. m. 8, 65f. [AfO 27 (1980) 420]

kar-(giš)má-ús

= *maklātu*

Falkenstein, ZA 57, 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

kar-gišmá-ús

Lit.

Behrens, StP s. m. 8, 67 [AfO 27 (1980) 420]

kar-ĝu₁₀

gar [HAIRSTYLE] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝar; kar-ĝu₁₀; ^{uzu}ĝar. Written forms: ĝar; kar-ĝu₁₀; ^{uzu}ĝar. 1. a hairstyle (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kar-ka

kar [HARBOR] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [13]; unknown [1].) Base forms: kar; kar^{ku6}. Written forms: kar; kar-da; kar-ka; kar-ra; kar^{ku6}. 1. harbor, quay (16×/94%) 2. kind of fish (1×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kar-kar

kar [FLEE] (V/t) (22 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [4]; unknown [1].) Base forms: kar; kar-kar. Written forms: ba-dà-an-kar; kar; kar-kar; kar-kar-re; kar-ra; kar-re. 1. save (1×/5%) 2. to flee (11×/50%) 3. to take away (by force), remove (10×/45%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kar-kar^{mušen}

kirkir [BIRD] (5 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}kiri₆-^{ĝeš}kiri₆^{mušen}; ka₅-kár^{mušen}; ki-kár^{mušen}; kar-kar^{mušen} “a bird” Akk. *kirikarru* “(a bird)”; *kurkurru* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

kar-kar-ra-ĝu₁₀

kar [BLOW] (V/t) (21 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gar-gar; gar-gar^{ga-ga-ra}; kar-kar; kár; kár-kár. Written forms: al-gar-gar^{ga-ga-ra}; ĥé-gar-gar; kar-kar-ra-ĝu₁₀; kár; kár-kár; kár-x; na-an-gar-gar; nu-gar-gar. 1. to blow (15×/71%) 2. to light up, shine (6×/29%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kar-kar-re

kar [FLEE] (V/t) (22 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [4]; unknown [1].) Base forms: kar; kar-kar. Written forms: ba-dà-an-kar; kar; kar-kar; kar-kar-re; kar-ra; kar-re. 1. save (1×/5%) 2. to flee (11×/50%) 3. to take away (by force), remove (10×/45%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kar/*kārum*

Landsberger: “Gesamtheit der Kaufleute eines Ortes”

Kraus, OLA 6, 428 [AfO 27 (1980) 420]

kar-ke₄

prostitute [noun] (TE.A-KID) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ kar-KID [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]

kar-ke₄-d

“Prostituierte” < kar AK

Attinger, ZA 95, 232 [AfO 52 (2011) 701]

kar-kì

GÉME^{kar-kì} u. ä., s. MUNUS.UŠ [AfO 34 (1987) 304]

kar-kid

karkid [PROSTITUTE] (16 instances: Old Babylonian) wr. kar-kid; géme_{kar-kid}; kar-kid; géme_{kar-kid}kid; géme_{kar-kid}kid; géme_{kar-kid}kar-kid; géme_{kar-kid}karkid_x(SAL.UŠ)^{kar-kid}; karkid_x(SAL.UŠ) “prostitute” Akk. *harimtu* [ePSD updated 06/26/06]

karkid [PROSTITUTE] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [7].) Base forms: kar-a-kid; kar-kid; karkid_x(SAL.UŠ)^{kar-kid}. Written forms: kar-a-kid; kar-kid; karkid_x(SAL.UŠ)^{kar-kid}. 1. prostitute (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Glassner, CRAI 35, 78ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

zur Etymologie

Lambert, Xenia 32, 138. 157 [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

“Prostituierte” ohne religiöse Konnotation

Leick, Sex, 151ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

Haas, Babylonischer Liebesgarten, 57f. [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

s. a. *harimtu* [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

als Bezeichnung für Prostituierte; zu Arbeitsorten

Silver, UF 38, 641ff. [AfO 52 (2011) 701]

kar-KID

“die d. Kai macht, Prostituierte”

– kar-ke₄

Attinger, ELS 179 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]

– ka-ki-da-aš-ta-am [> kar-ke₄-da éš-dam]

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 180, 192:MA I 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]

– kar-ke₄ als Vorwurf unter Frauen (zit.)

Volk, ZA 90 (2000) 18 n. 84 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]

– KAR.KID “Dirne”; = *harimtu* (Verschleierungsverbot)

Waetzoldt, RIA 6, 202 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]

– s. géme-kar-KID [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]

kar-kid^{mušen}

karkid [BIRD] wr. kar-kid^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

kar-kìd

karkid [PROSTITUTE] (16 instances: Old Babylonian) wr. kar-kid; géme₁kar-kìd; kar-kìd; géme₂kar-kìd^{kid}; géme₃kar-kìd^{kid}; géme₄kar-kid; géme₅kar-kid; géme₆karkid_x(SAL.UŠ)^{kar-kid}; karkid_x(SAL.UŠ) “prostitute” Akk. *harīmtu* [ePSD updated 06/26/06]

s. géme-kar-kìd [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

kar-kù-ga lugal-e

Anfang e. Beschwörung, unveröffentlicht

van Dijk, Festschrift Böhl 112 [AfO 25 (1974/1977) 445]

kar^{ku6}

kar [HARBOR] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [13]; unknown [1].) Base forms: kar; kar^{ku6}. Written forms: kar; kar-da; kar-ka; kar-ra; kar^{ku6}. 1. harbor, quay (16×/94%) 2. kind of fish (1×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kar má-addir

“Fährenkai”

Krecher, RIA 8, 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]

kar-mud-da

= *idiptu* “wind”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 47:21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]

s. li-ib, nir-mud-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]

KAR.MUŠ

s. ^dnin-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]

kar-ra

kar [FLEE] (V/t) (22 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [4]; unknown [1].) Base forms: kar; kar-kar. Written forms: ba-dà-an-kar; kar; kar-kar; kar-kar-re; kar-ra; kar-re. 1. save (1×/5%) 2. to flee (11×/50%) 3. to take away (by force), remove (10×/45%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kar [HARBOR] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [13]; unknown [1].) Base forms: kar; kar^{ku6}. Written forms: kar; kar-da; kar-ka; kar-ra; kar^{ku6}. 1. harbor, quay (16×/94%) 2. kind of fish (1×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ (lú-)kar(-ra) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 337]

kar-ra gál-la

zu vergleichen der Umma-Monat iti-še-kar-ra-gál-la

Alster, Dumuzi's Dream 108f. [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

kar-re

kar [FLEE] (V/t) (22 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [4]; unknown [1].) Base forms: kar; kar-kar. Written forms: ba-dà-an-kar; kar; kar-kar; kar-kar-re; kar-ra; kar-re. 1. save (1×/5%) 2. to flee (11×/50%) 3. to take away (by force), remove (10×/45%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kar-si(-g)

“calm harbour”: A 215

Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

kar-šum

karšum [LEEK] (N) (3 instances: Middle Babylonian [3].) Base forms: kar-šum; kar-šum^{sar}. Written forms: kar-šum; kar-šum^{sar}. 1. leek (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kar-šum^{sar}

karšum [LEEK] (N) (3 instances: Middle Babylonian [3].) Base forms: kar-šum; kar-šum^{sar}. Written forms: kar-šum; kar-šum^{sar}. 1. leek (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kar / túg-kar-ra

Alster, Dumuzi's Dream 108f. [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

kar-usar

A.SAR; Hapax

Behrens, StP s. m. 8, 66 zu 6 [AfO 27 (1980) 420]

kar-za-gin

Michalowski, MC 1, 96, 318 [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

kar-za-gin-na

Linssen, CM 25, 269 [AfO 52 (2011) 701]

kar-za-gin(-na)

Anfang e. Beschwörung; Belege

van Dijk, Festschrift Böhl 112 [AfO 25 (1974/1977) 445]

Belege

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 128f. [AfO 25 (1974/1977) 445]

kar-zi-da

TCS 3, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

kár

kar [BLOW] (52 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. kár-kár; kár “to blow; to light up, shine; to rise” Akk. *napāhu* “to blow; light up; rise” [ePSD updated 06/26/06]

kar [INSULT] (55 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. kár “to insult, slander” Akk. *ṭapālu* “to slander, insult” [ePSD updated 06/26/06]

implement [noun] (GÁNtenû) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to blow [verb] (GÁNtenû) {freq. 58} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kar [BLOW] (V/t) (21 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gar-gar; gar-gar^{ga-ga-ra}; kar-kar; kár; kár-kár. Written forms: al-gar-gar^{ga-ga-ra}; ḫé-gar-gar; kar-kar-ra-ġu₁₀; kár; kár-kár; kár-x; na-an-gar-gar; nu-gar-gar. 1. to blow (15×/71%) 2. to light up, shine (6×/29%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kar [INSULT] (V/t) (23 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [2]; unknown [6].) Base forms: kár; kár(ÉŠ); kár-ga; kár-kár. Written forms: kár; kár(ÉŠ); kár-ga; kár-kár; nu-kár; nu-kár-kár. 1. to insult, slander (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

für kúr “ändern”

Alster, Instructions 119 zu 71 [AfO 25 (1974/1977) 444]

in en nu-kár-kár, “Herr, der (aus seiner Position) nicht entfernt werden kann”

Ludwig, SANTAG 2, 153⁴¹⁷ [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

Verb || s. àga-kára—sè, igi—R, ḡi^{is}su-kár, šu—R, ḡi^{is}šsu-kár-anše/gu₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

kár-ḡi^{is}geštin || “getrocknete und auf eine Schnur gezogene Weinbeeren”

Bottéro, RIA 6, 192 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

kár-ḫašḫur || “getrocknete und auf eine Schnur gezogene Äpfel”

Bottéro, RIA 6, 192 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

kár-^{giš}pèš || “getrocknete und auf eine Schnur gezogene Feigen”

Bottéro, RIA 6, 192 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

kára = *kirītu ša* ^{giš}pèš

Bottéro, RIA 6, 192 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

kár(ÉŠ)

kar [INSULT] (V/t) (23 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [2]; unknown [6].) Base forms: kár; kár(ÉŠ); kár-ga; kár-kár. Written forms: kár; kár(ÉŠ); kár-ga; kár-kár; nu-kár; nu-kár-kár. 1. to insult, slander (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KÁR

Schreibung und Zeichenformen

Woods, Festschrift Biggs, 327ff. [AfO 52 (2011) 701]

s. a. KIBgunû [AfO 52 (2011) 701]

kár-ga

kar [INSULT] (V/t) (23 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [2]; unknown [6].) Base forms: kár; kár(ÉŠ); kár-ga; kár-kár. Written forms: kár; kár(ÉŠ); kár-ga; kár-kár; nu-kár; nu-kár-kár. 1. to insult, slander (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. KA-kár-ga [AfO 25 (1974/1977) 445]

kár-ka

van Dijk, Festschrift Lambert, 126 zu 34 [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

kár-kár

kar [BLOW] (52 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. kár-kár; kár “to blow; to light up, shine; to rise”
Akk. *napāhu* “to blow; light up; rise” [ePSD updated 06/26/06]

kar [BLOW] (V/t) (21 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gar-gar; gar-gar^{ga-ga-ra}; kar-kar; kár; kár-kár. Written forms: al-gar-gar^{ga-ga-ra}; hē-gar-gar; kar-kar-ra-ĝu₁₀; kár; kár-kár; kár-x; na-an-gar-gar; nu-gar-gar. 1. to blow (15×/71%) 2. to light up, shine (6×/29%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kar [INSULT] (V/t) (23 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [2]; unknown [6].) Base forms: kár; kár(ÉŠ); kár-ga; kár-kár. Written forms: kár; kár(ÉŠ); kár-ga; kár-kár; nu-kár; nu-kár-kár. 1. to insult, slander (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TCS 3, 55 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

“leuchten, scheinen”

Yoshikawa, ASJ 1, 116 [AfO 27 (1980) 420]

auch für ĝar-ĝar

Römer, BiOr 45, 55 [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

KÁR.KÁR

in u₄-gim R “to shine like the day(-light)”, Belege; Lesung gur₆-gur₆?

Alster, JCS 27, 227 [AfO 25 (1974/1977) 445]

s. šu—KÁR.KÁR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

kár(-kár)

“leuchten, funkeln”

– kár (hamtu), kár-kár-dè(ka_x-ka_x-dè?) (marû) (Iddin-Dagan A 172), red. class, “to shine, to illuminate”
Thomsen, Mes. 10, 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

- kár, kár-kár “to (make) shine forth, to radiate”
Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]
- u₄-gin₇ kár “to make shine forth like daylight”: B 8
Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]
- su u₄-gin₇ kár-kár-ka, jünger: su-na u₄-gin₇ kár-kár-ra-ke₄, akk. *zu-mur-šú ki-ma u₄-me it-ta-na-an-bi-u*, “dont la chair reluit comme la lumière du jour”; vom Alabaster
Lugale 515 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]
- = *nabātu*
Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 162:1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]
- gi₆-ù-na R-R “to glow in the night”, von Inana
Sjöberg, GS Finkelstein (1977) 194:2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]
- s. i-lim—kár-kár, ^dnin-kar/kár, su_h/su_h₁₀ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

kár-x

kar [BLOW] (V/t) (21 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gar-gar; gar-gar^{ga-ga-ra}; kar-kar; kár; kár-kár. Written forms: al-gar-gar^{ga-ga-ra}; ḫé-gar-gar; kar-kar-ra-ḡu₁₀; kár; kár-kár; kár-x; na-an-gar-gar; nu-gar-gar. 1. to blow (15×/71%) 2. to light up, shine (6×/29%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kàr

s. an-za-kàr [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

kara₄

s. ḡi^ška-kara₄, ḡi^š(banšur-)ka-kara₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

KARA₄

Mari

Durand, ARMT 21, 362 [AfO 31 (1984) 291]

kara₆ / GURU₇

in PN “silo, granary”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 Anm. 123 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

karadin

→ garadin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

karam

karam [HEAP] wr. karam “heap, ruin mound” Akk. *karmu* “heap, (ruin) mound” [ePSD updated 06/26/06]

karaš

karaš [CAMP] wr. karaš “military camp” Akk. *karāšu* “military camp” [ePSD updated 06/26/06]

garaš [CATASTROPHE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: gáraš. Written forms: gáraš; karaš. 1. catastrophe (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

karkid_x(SAL.UŠ)

karkid [PROSTITUTE] (16 instances: Old Babylonian) wr. kar-kid; ^{géme}kar-kid; kar-kid; ^{géme}kar-kid^{kid}; ^{géme}kar-kid^{kid}; ^{géme}kar-kid; ^{géme}karkid_x(SAL.UŠ)^{kar-kid}; karkid_x(SAL.UŠ) “prostitute” Akk. *harīmtu* [ePSD updated 06/26/06]

karkid_x(SAL.UŠ)^{kar-kid}

karkid [PROSTITUTE] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [7].) Base forms:

kar-a-kid; kar-kid; karkid_x(SAL.UŠ)^{kar-kid}. Written forms: kar-a-kid; kar-kid; karkid_x(SAL.UŠ)^{kar-kid}. 1. prostitute (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kas

aS “Bier” → kaš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

KAS

Lesungen, Verschiedenes, Unklares

– kas || àga-ús

BFE B. 1(c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

– KAS UGN, entspr. bi

BFE 270 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

– KASKAL unbek. Bedeutung, Belege

Westenholz, ECTJ p. 52 ad n. 83 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

kas-gi₆

Lit.

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 293 [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

kas-KAL

zu 1: 2; Bier minderer Qualität

Selz, FAOS 15/1, 162 [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

Selz, FAOS 15/2, 321 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

KAS+KUR

dal_x, má-dal-lá-igi-za-gìn, Var. má-dal_x-igi-za-gìn. Auch Wert tal_x belegt, entwickelt aus má-tilla(t) “ship with a towing crew”.

MSL 10, 41 zu 69 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

KAS+LAGAB

= šùbtu** (“šubtum”)

Alster, Dumuzi’s Dream 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

KAS+ $\frac{LAGAB \times U}{LAGAB \times U}$

šubtu₆** (“šubtum”)

Alster, Dumuzi’s Dream 98f. [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

KAS- $\frac{LAGAB \times U}{LAGAB \times U}$

Lit.

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 24⁺¹⁰ zu 17 [AfO 25 (1974/1977) 445]

KAS-sag^{mušen}

Jacobsen, Image 378f. [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

KAS^{sar}

KASKAL^{sar}

HSAO 2 338 Anm. 82 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

KAS.ŠUDUN

→ šudul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

kas₄

s. é-kas₄ [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

“Läufer” *lāsīmu*

– ím

FAOS 6 176 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

- lú¹kaš₄ vgl. lú-kaš₄-e u. lú-kaš₄-a(k)
Attinger, ELS 582^{+1633f.} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]
- sarg.
Archi et al., Torino 3, S. 38 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]
- “messenger” (Ebla)
Archi, RIA 10, 205 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]
- kas₄-kas₄
HSAO 2 170, 236, 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]
- nu-kas₄-kas₄
HSAO 2 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]
- s. gùb-kas₄, LAGAB×KAS UGN, lú-kas₄(-kas₄), níġ-kas₄, nu-kas₄-kas₄, uru-DU/kas₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]
- “laufen”
- kaš₄, alt DU×KASKAL, unorth. SUĤUŠ, kaš₅(DU)
Attinger, ELS 581f.^{+1638f.} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]
- “laufen”
FAOS 19, S. 227 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]
- UAVA 7, s. AK, é-kas₄, lú-kas₄, sukkał [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]
- “Lauf, Schnelligkeit”
- kaš₄
Attinger, ELS 582 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]
- s. íM, lú R-a/e, lú R—è [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

KAS₄

“Fremder”; Var. DU

Wilcke, JNES 27, 236²⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

“Fremder”

Wilcke, Lugalbanda 210 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

s. DUšessig [AfO 27 (1980) 420]

s. ^dnin-KAS₄^{mušen} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

kas₄—ak

“e. Lauf machen”

– Attinger, ELS 582 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

– kas₄—AK

UAVA 7, 273f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

– kas₄ AK uru

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

kas₄-di

“Läufer”, Epitheton

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 112¹¹⁷ [AfO 25 (1974/1977) 445]

KAS₄.DI

“Läufer”, von Šulgi und Išme-Dagan

Frayne, JAOS 103, 747 [AfO 33 (1986) 359]

kas₄-didli

in GIS 9

Veldhuis, ZA 91, 107f. [AfO 50 (2003/2004) 615]

kas₄ du

kas du [RUN] (1 instance: Ur III) wr. kas₄ du “to run” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

KAS₄.DU

s. (i₇-)pa₅-^dsàman-KAS₄-DU (Gewässernamen)

FAOS 6 186 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

kas₄—du₁₁(-g)/e/di

“laufen, s. beeilen” *lasāmu*, *nērubu*

– ausführl. z. Rektion

Attinger, ELS 578ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 338]

– Attinger, ELS 582 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– kaš₄—du₁₁/di = *lasāmu*

Sjöberg, Or. 35 (1966) 291 ad S. 18ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

kas₄ dug₄

kas dug [RUN] (21 instances: Old Babylonian) wr. kas₄ dug₄ “to run” Akk. *lasāmu* “to run”; *nērubu* “to flee, escape” [ePSD updated 06/26/06]

kas₄ gūn

kas gun [RUN] (1 instance: Old Babylonian) wr. kas₄ gūn “to run” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

kas₄—kar

“eilen”

Wilcke, Lugalbanda 77³¹⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

“s. beeilen”

Attinger, ELS 581f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

kas₄ kar

kas kar [RUN] (7 instances: Old Babylonian) wr. kas₄ kar “to run” Akk. *lasāmu* “to run”; *nērubu* “to flee, escape” [ePSD updated 06/26/06]

kas₄(-kas₄)

in Ebla

Waetzoldt, Bilinguismo 411f. [AfO 34 (1987) 305]

kas₄-kas₄^{ku₆}

kaskas [FISH] (5 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. kas₄-kas₄^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

kaskas [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [1].) Base forms: kas₄-kas₄^{ku₆}. Written forms: kas₄-kas₄^{ku₆}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kas₄ sar

kas sar [RUN] (1 instance: Old Babylonian) wr. kas₄ sar “to run” Akk. *lasāmu* “to run” [ePSD updated 06/26/06]

KAS₄(gir₅) sar

“als Fremder laufen”

Alster, RA 67, 110 [AfO 25 (1974/1977) 445]

kas₄—sar-sar

“hin- und herlaufen”

Attinger, ELS 582f.⁺¹⁶⁴¹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

kas₄-ta—è

kaš₄-ta—è

Attinger, ELS 581 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

kas₄—TUKU

Hapax

Attinger, ELS 583 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

kas₇

→ ka₉ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

kaskal

kaskal [WAY] (705 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kaskal “way, road; journey, caravan” Akk. *ḥarrānu* “way, road” [ePSD updated 06/26/06] (high)way [noun] (KASKAL) {freq. 75} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kaskal [WAY] (N) (32 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [9]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: kaskal; kaskal^{zabar}. Written forms: kaskal; kaskal-la; kaskal^{zabar}. 1. journey, caravan (1×/3%) 2. way, road (31×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

|| *ḥarran*

Pettinato, ZA 60, 213 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

s. a. ḥar-ra-an [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

= *ḥarrānu*; Etym. /kaš+gal/ “big trip”; in LÚ.DU.R.E, Lesung /kas/ besser, ~ kaš₄

Powell, ZA 68, 180f. [AfO 27 (1980) 420]

= *ḥarrānum*

Stol, BiOr 35, 218 [AfO 27 (1980) 420]

und ḥar-ra-an

Michalowski, CM 6, 147f. [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

zu den EN K.-Texten

Galil, SAAB 15, 22f. [AfO 52 (2011) 701]

k. Ortsname, “Feldzug gegen ON”

Richardson, Or 74, 46 [AfO 52 (2011) 701]

“Weg” *ḥarrānu*

– KASKAL(.KI) Wz. = *ḥarrānum* “Weg”, “Reise”, “Feldzug”

FAOS 8 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– = kaš₄+gal?

Attinger, ELS 577, 581¹⁶³² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– UAVA 7, 20⁺⁷⁰, 103⁴⁵⁸, 156, 165f.⁺⁷⁷⁸, 208⁹⁸⁷, 215, 225, 274f., T 56, 70b, 80b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «chemin, expédition»

InEb. 73*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– kaskal kur-ra “journey to the netherworld”: A 71 (Susa); 73 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– Volk, InŠuk., A 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– “Weg”, “Reise”, “Gruppen, die sich auf einer Reise befinden”, “Militäroperation”; Lemma ‘Karawane’; = *ḥarrānu*

Edzard, RIA 5, 414,418 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– s. dūr-kaskal, lú DU kaskal-e, níĝ-R, ninda-kaskal, zì-kaskal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

KASKAL

-iš, in heth. Omina

Laroche, RA 64, 133f. [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

vorsarg./sarg.; unklar

Westenholz, ECTJ 52 zu 83: 3 [AfO 25 (1974/1977) 445]

Wz. für *nešû*?

CAD s. v. *našarbutu* discussion [AfO 26 (1978/1979) 304]

nA, lies *maškuru*, “eine Art Boot”

Deller, BaM 15, 244 [AfO 33 (1986) 359]

s. KUR [AfO 35 (1988) 343]

in *ša* KASKAL.DÛ, *ša ħarrāni/hūli epāše*

Pongratz-Leisten und Deller, NABU 1991/77 [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

s. *ħuhinnu* [AfO 48/49 (2001/2002) 425]

→ KAS [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

kaskal-a

= *gerrum*

Stol, BiOr 35, 218 [AfO 27 (1980) 420]

kaskal—du₁₁(-g)

“Reiseroute festlegen” || Hapax

Attinger, ELS 577 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

kaskal du₁₁-ga

“vereinbarte Reiseroute” (eines Schiffes)

Stol, RIA 8, 168 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

kaskal-gaz

“Straßenräuber” (wörtl. “Straßentöter”)

Alster, RIA 8, 381 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

kaskal—ġen/du

“reisen”

Alster, RIA 8, 381 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

kaskal-la

kaskal [WAY] (N) (32 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [9]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: kaskal; kaskal^{zabar}. Written forms: kaskal; kaskal-la; kaskal^{zabar}. 1. journey, caravan (1×/3%) 2. way, road (31×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KASKAL.LAGAB×U **L.AGAB×U**

= *šubtu*

Michalowski, AION 41, 388f. [AfO 34 (1987) 305]

s. *šubtum* [AfO 35 (1988) 343]

KASKAL^{mušen}

irsaġ [PIGEON] (133 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. KASKAL^{mušen}; ir₇-saġ^{mušen} “pigeon” Akk. *uršānu* “wild dove” [ePSD updated 06/26/06]

irsaġ [PIGEON] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: KASKAL^{mušen}; irsaġ_x(KASKAL); ir₇-saġ^{mušen}. Written forms: KASKAL^{mušen}; irsaġ_x(KASKAL); ir₇-saġ^{mušen}. 1. pigeon (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ir₇-saġ^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 701]

KASKAL-sag

s. tu-sag [AfO 25 (1974/1977) 445]

kaskal—si(-g)

“Weg freimachen”; Belege

Alster, Instructions 87 zu 51 [AfO 25 (1974/1977) 445]

kaskal-še

s. GABA [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

kaskal^{zabar}

kaskal [WAY] (N) (32 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [9]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: kaskal; kaskal^{zabar}. Written forms: kaskal; kaskal-la; kaskal^{zabar}. 1. journey, caravan (1×/3%) 2. way, road (31×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KASKAL.2

s. *harrānu* [AfO 35 (1988) 343]

***kaš**

elam.

Vallat, NABU 1987/114 [AfO 35 (1988) 344]

kaš

kaš [BEER] (13889 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. kaš; káš “beer; alcoholic drink” Akk. *šikaru* “beer” [ePSD updated 06/26/06]

beer [noun] (BI) {freq. 111} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kaš [BEER] (N) (164 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [58]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [23]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [13]; unknown [60].) Base forms: kaš. Written forms: kaš; kaš-a. 1. beer (164×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

z. B. kaš-3-ta(-àm), drei Teile Gerste ergeben einen Teil Bier; nicht auf Beimischung von Wasser bezogen Sigrist, BiMes 11, 15 [AfO 33 (1986) 359]

und KAŠgunû

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 62 [AfO 35 (1988) 344]

s. *sa-ba-ku* [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

Arten; Nippur, mB

Deheselle, Akkadica 86, 24ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

s. a. Bier [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

kaš-a

kaš [BEER] (N) (164 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [58]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [23]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [13]; unknown [60].) Base forms: kaš. Written forms: kaš; kaš-a. 1. beer (164×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kaš-a-du₁₁-a

Geller, ZA 91, 237 zu 66 [AfO 50 (2003/2004) 616]

kaš-a-gub-ba

de Maaijer, JEOL 33, 128 [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

KAŠ.AŠ(ulušin_x) / KAŠ.ĀŠ.A.AN(ulušin)

→ ulušin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

KAŠ.ĀŠ.AN(ùlušin)

→ ulušin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

KAŠ.ĀŠ.AN.NA(úlušin)

→ ulušin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

kaš-bar-sù

e. Art Bier, Hapax

Sjöberg, JCS 25, 129 zu 123 [AfO 25 (1974/1977) 445]

s. dug-bar-sù [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

kaš-bir_g

kašbir [BEER] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: kaš-bir_g; kašbir; A.SUD. Written forms: kaš-bir_g; kašbir; A.SUD. 1. diluted beer (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kaš—dé

ba-ni-dé-a 128⁵⁹⁶, ì-na-ni-dé-a 176⁸²⁶, 210⁹⁵², dé-a 251, T 87a; vgl. kaš-dé-a

UAVA 7 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

kaš-dé

kašdea [BANQUET] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. kaš-dé-a; kaš-dé “banquet” Akk. *gerîtu* “banquet, feast” [ePSD updated 06/26/06]

kaš-dé-a

kašdea [BANQUET] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. kaš-dé-a; kaš-dé “banquet” Akk. *gerîtu* “banquet, feast” [ePSD updated 06/26/06]

party [noun] (BI-UMUM×KASKAL-A) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kašdea [BANQUET] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: kaš-dé-a. Written forms: kaš-dé-a. 1. banquet (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Owen und Young, JCS 23, 103 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

in den Texten meist in Verbindung mit Tieropfer verwendet

Postgate, Early Mesopotamia, 313, 182 [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

Puzriš-Dagan-Texte

Sigrist, Drehem, 176ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

s. “Berausschenken”

Sallaberger, Kalender, 35f. [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

Michalowski, Drinking, 29ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

Westenholz und Westenholz, CM 33, 20 [AfO 52 (2011) 702]

“Berausschenken, Gastmahl” *gerîtu*

– Wz. “?”

FAOS 8 169 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– UAVA 7, 25, 35f., 143-46, 153, 169⁷⁹⁶, 177⁸³², 187⁸⁸⁸, 198-201, 214, 216, 239, 258¹²¹³, 273¹²⁷¹, T 6a, 42, 56, 61b, 63c, 67+a, 70a, 87a, 88, 99b; vgl. kaš—dé [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– in cult of Nanaya

Westenholz, CM 7, S. 63f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– im privaten Kreis

WaSa, CRAI 41 (1999) 389 n. 51 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– = *gerîtu*

Glassner, RIA 7, 262 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– Kontext: Libation

Heimpel, RIA 7, 1 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– “Berausschenken”, auch: “Gastmahl” (Opfer-Ritus)

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 99, 100 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

- “Bierausschenken” (Gastmahl zur Bewirtung der Göttin Anunītum)
Sallaberger, RIA 10, 203 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]
- “Bierausgießen”
Stol, RIA 7, 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

kaš dé-a

kaš de [POUR BEER?] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kaš dé. Written forms: kaš dé-a. 1. to pour beer? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kaš dida

dida [WORT] (N) (71 instances: Old Babylonian [25]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [43].) Base forms: dida; ^{kaš}dida. Written forms: dida; ^{kaš}dida. 1. dry beer product (1×/1%) 2. sweet wort, an ingredient for beer making (70×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kaš dida-ımgaga/ımgaga

vgl. *dišiptuḫḫu*

Waetzoldt, BSA 6, 127 [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

kaš dida imġaġa

dida'imġaġa [BEER] wr. dida imġaġa; ^{kaš}dida imġaġa “sweet beer” Akk. *dišiptuḫḫu* [ePSD updated 06/26/06]

kaš dida imġaġa

dida imġaġa [BEER] (N) (7 instances: unknown [7].) Base forms: ^{kaš}dida imġaġa. Written forms: ^{kaš}dida imġaġa. 1. sweet beer (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kaš-du₁₀-ga

Biggs, TCS 2, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

Hallo und van Dijk, Exaltation [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

kaš—du₁₁(-g)

“Bier libieren” *naqû šikrī*

Attinger, ELS 577f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

KAŠ.DÛG.GA

Stol, Drinking, 165ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

kaš ebla

eblak [BEER] wr. ^{kaš}ebla “a beer” Akk. *iblakku* “a thin beer” [ePSD updated 06/26/06]

kaš-gi₆

Falkenstein, Iraq 22, 149 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

kaš-gi₆-dùg-ga

k. für den König anhand der Rationenliste des Frauenhauses von Girsu

Wu Yuhong, JAC 20, 4 [AfO 52 (2011) 702]

kaš-ġi₆

“Dunkelbier”

FAOS 15.2, 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

“dunkles Bier”

Stol, RIA 7, 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

kaš-KAL

‘es scheint sich um ein Bier minderer, 3. Qualitätsstufe, zu handeln’; Lit., Diskussion

FAOS 15.1, 162 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

FAOS 15.1, 247 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

KAL zur Bezeichnung eines Spezifikums des Emmers; vielleicht KAL = sig₁₅ “gelb, grün”

FAOS 15.2, 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

kaš-sig_x(KAL)

Powell, RIA 7, 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

kaš / kas

kaš, aS kas “Bier” *šikāru*

– kas 1. allgemein, 2. kas-LAK 449

FAOS 6 185f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– CB 6:26, SB 1:8 beer

Averbeck 758 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– “Bier”

FAOS 19, S. 227 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– UAVA 7, 177⁸³⁰, T 15, 28, 61a, 62a, 63a, 87a, 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– kaš du

UAVA 7, 178^{833f.}, T 28, 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– kaš gi₆

UAVA 7, 72, T 15, 61a, 62a, 63a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– kaš sig₅

UAVA 7, T 28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– kaš UD

UAVA 7, 203 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– ka-ša

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 170: MA IV 13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– kaš-sig₅

Ferwerda, SLB 5, Nr. 24.1 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– “Bier”, kaš du₁₀-ga

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– kaš-1-ta = *malmalu* “aus gleichen Teilen (gemachtes) Bier”

Charpin, Clergé 309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– Bier-Arten in mu-iti-Texten

Foster, USP, 14 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– “bière”, *šikarum*

ARM 24 287: 9, 20, 31 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

– s. ^dbur-u₅-kaš, mūnu kaš-gu₇-gu₇, ^dNin-ka-si [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 339]

^{kaš}kašbir

kašbir [BEER] (9 instances: Old Babylonian) wr. kašbir; ^{kaš}kašbir; kašbir_x(A.SUD) “diluted beer” [ePSD updated 06/26/06]

^{kaš}kúrun-na

kurun [BEER] (N) (25 instances: Old Babylonian [19]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: kurun; kúrun; kurun₅; ^{kaš}kúrun-na. Written forms: kurun; kúrun; kúrun-na; kurun₅; ^{kaš}kúrun-na. 1. a beer (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kaš-luḫ-ḫa

Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

KAŠ.LUL

logogr. Schreibung f. *šāqû* “Mundschenk”

Glassner, RIA 8, 420 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

kaš nag

“betrunken sein”

Alster, Instructions 99 zu 131 [AfO 25 (1974/1977) 445]

Ur III; Bankett, Amar-Sîn und Šu-Sîn 7

Sigrist, Or 48, 45 [AfO 27 (1980) 421]

kaš nag-gá

“Bier getrunken habend”

Edzard, ZA 62, 12 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

kaš-ninda

als Allgemeinbegriff etwa in der Bedeutung “Verpflegung”

FAOS 15.1, 350 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

kaš—ru

Alster-Westenholz, ASJ 16, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

KAŠ.SAG

auch = *šikaru* allein

W. Farber, Beschwörungsrit. 77f.(17) [AfO 26 (1978/1979) 304]

weder *kurunnu*, noch *šikaru reštû*, sondern *šikaru*

Biggs, JNES 45, 331 [AfO 35 (1988) 344]

Stol, Drinking, 161ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

KAŠ SAG

Spar und von Dassow, CTMMA 3, p. 33 [AfO 50 (2003/2004) 616]

kaš-si₄

Falkenstein, Iraq 22, 149 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

“Braunbier”

FAOS 15.2, 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

“rotes Bier”

Stol, RIA 7, 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

kaš-sig₅

Ferwerda, TLB/SLB 5, 41 zu 1 [AfO 35 (1988) 344]

kaš-sig₁₅

→ kaš-KAL [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

KAŠ.SÌLA

KAŠSILA [VAT] wr. KAŠ.SÌLA; GEŠTIN.SÌLA; TIN.SÌLA “a vat for alcoholic liquids; a drinking party?”
[ePSD updated 06/26/06]

kaš—sur

“to brew”

Civil, Festschrift Oppenheim 81f. [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

“to brew beer”

Sjöberg, JCS 26 (1974) 170:12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

kaš sur

kaš sur [FERMENT] (11 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. kaš sur “to ferment and filter beer; to produce beer” Akk. *mazû* [ePSD updated 06/26/06]

kaš-sur-ra

“ausgepresstes, billiges Bier”

FAOS 15.1, 488 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

Terminologie “Bier”

Fara Tablets, p. 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

kaš sur-re

kaš sur [FERMENT] (V/t) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: kaš sur. Written forms: kaš sur-re. 1. to ferment and filter beer (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KAŠ.ŠE

Fleming, HSS 42, 143 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

kaš-še-bar

Çağırğan und Lambert, JCS 43-45, 102 [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

kaš/tin-tab-ba

“doppelt starkes Bier/Wein”

Steible, FAOS 1, 44 [AfO 25 (1974/1977) 445]

KAŠ.Ú.SA.KA.NI

für *pi-ih*

Landsberger, Symbolae David 79⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

kaš

ulušin [BEER] (N) (21 instances: Old Babylonian [10]; unknown [11].) Base forms: ulušin; ^{kaš}ulušin. Written forms: ulušin; ^{kaš}ulušin. 1. date-sweetened emmer-beer (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kâš

kaš [BEER] (13889 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. kaš; kâš “beer; alcoholic drink” Akk. *šikaru* “beer” [ePSD updated 06/26/06]

s. a. Bier [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

kâš-gi₆(-dùg-ga)

Powell, Drinking, 109 [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

kâš-sig₁₅

kašsig [BEER] wr. kâš-sig₁₅ “a beer” [ePSD updated 06/26/06]

Powell, Drinking, 104ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

kâš-sur-ra

kašsura [BEER] wr. kâš-sur-ra “a beer” [ePSD updated 06/26/06]

Powell, Drinking, 116f. [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

kâš

kaš [URINE] (4 instances: Old Babylonian) wr. kâš “urine” Akk. *šmātu* “urine” [ePSD updated 06/26/06]

urine [noun] (UŠ×A) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kaš [URINE] (N) (5 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: kâš. Written forms: kâš; kâš-ĝu₁₀. 1. urine (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Urin”

Ali, Letters 61¹⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

kâš-ĝu₁₀

kaš [URINE] (N) (5 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: kâš. Written forms: kâš; kâš-ĝu₁₀. 1. urine (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kâš—sur

kâš—sur “to urinate”

Thomsen, Mes. 10, 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

kâš sur

kaš sur [URINATE] (1 instance: Old Babylonian) wr. kâš sur “to urinate” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

kaš₄

kaš [RUNNER] (1809 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. kaš₄; ^{lú}kaš₄ “runner, trotter, messenger; to run” Akk. *lasāmu* “to run”; *šānû* “runner, trotter” [ePSD updated 06/26/06]

to run [verb] (DUšeššig) {freq. 66} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kaš [RUN] (V/t) (1 instance: unknown [1].) Base forms: kaš₄. Written forms: kaš₄. 1. to run (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kaš [RUNNER] (N) (37 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [32]; unknown [2].) Base forms: kaš₄; kaš₄-kaš₄; ^{lú}kaš₄; ^{lú}kaš₄-kaš₄. Written forms: kaš₄; kaš₄-e; kaš₄-kaš₄; ^{lú}kaš₄; ^{lú}kaš₄-e; ^{lú}kaš₄-kaš₄. 1. resident alien (3×/8%) 2. runner (34×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Bote”, altsumer. Fāra

Visicato und A. Westenholz, Gedenkschrift Cagni, 1116 [AfO 50 (2003/2004) 616]

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 262f. [AfO 52 (2011) 702]

“Bote”

UMTBM 1, p. 12 [AfO 52 (2011) 702]

KAŠ₄

= *šānû*

Borger, AfO 23, 24f. [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

kaš₄-a

kaš [RUN] (V) (2 instances: Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: kaš₄. Written forms: kaš₄-a. 1. to run (V/t) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kaš₄-e

kaš [RUNNER] (N) (37 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [32]; unknown [2].) Base forms: kaš₄; kaš₄-kaš₄; ^{lú}kaš₄; ^{lú}kaš₄-kaš₄. Written forms: kaš₄; kaš₄-e; kaš₄-kaš₄; ^{lú}kaš₄; ^{lú}kaš₄-e; ^{lú}kaš₄-kaš₄. 1. resident alien (3×/8%) 2. runner (34×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kaš₄-kaš₄

type of fish [noun] (DUšeššig-DUšeššig) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kaš [RUNNER] (N) (37 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [32]; unknown [2].) Base forms: kaš₄; kaš₄-kaš₄; ^{lú}kaš₄; ^{lú}kaš₄-kaš₄. Written forms: kaš₄; kaš₄-e; kaš₄-kaš₄; ^{lú}kaš₄; ^{lú}kaš₄-e; ^{lú}kaš₄-kaš₄. 1. resident alien (3×/8%) 2. runner (34×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kaš₄-kaš₄^{ku6}

kaš₄kaš [FISH] (1 instance: Old Babylonian) wr. kaš₄-kaš₄^{ku6} “type of fish” [ePSD updated 06/26/06]

wohl Wortspiel zu ku₆ gir₅-gir₅

Alster, Festschrift Klein, 14 [AfO 52 (2011) 702]

kaš₄ / kaš₅(DU) / kaš₅ (SUḪUŠ)**

(“kaš_x”), → kas₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

KAŠ₄(gir₅)—sar

Alster, JCS 24, 124 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

kašbir

kašbir [BEER] (9 instances: Old Babylonian) wr. kašbir; ^{kaš}kašbir; kašbir_x(A.SUD) “diluted beer” [ePSD updated 06/26/06]

diluted beer [noun] (BI.A.SUD) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kašbir [BEER] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: kaš-bir₈; kašbir; A.SUD. Written forms: kaš-bir₈; kašbir; A.SUD. 1. diluted beer (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kašbir_x(A.SUD)

kašbir [BEER] (9 instances: Old Babylonian) wr. kašbir; ^{kaš}kašbir; kašbir_x(A.SUD) “diluted beer” [ePSD updated 06/26/06]

kaššeba

s. LUGAL (Jacobsen) [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

kaz₈

gaz [KILL] (402 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gaz; gáz; kaz₈ “to kill, slaughter; to grind, grate; to beat; to thresh (grain); to execute, impose a death sentence; to break” Akk. *dáku* “to kill; to beat”; *habātu* “plunder”; *hašālu*; *kašāšu* “to grind, grate”; *pa’āšu*; *šagāšu* “to kill, slaughter” [ePSD updated 06/26/06]

kuzazu [INSECT] wr. kaz₈; ku-za-zu^{mušen} “a wasp or flying insect” Akk. *hanzizītu* “a flying insect” [ePSD updated 06/26/06]

gaz [KILL] (V/t) (44 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: gaz; gaz-gaz; gaz-za^{sar}; gáz; gáz^{sar}; kaz₈. Written forms: al-gaz-za; al-gaz-za^{sar}; gaz; gaz-gaz; gaz-za; gáz; gáz^{sar}; in-gaz; kaz₈. 1. smash (1×/2%) 2. to break (3×/7%) 3. to grind, grate (15×/34%) 4. to kill, slaughter (25×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kazaza

kazazak [INSECT] wr. kazaza “a destructive insect” Akk. *kazazakku* “an insect” [ePSD updated 06/26/06]

ke(KI)

für ge in: si-ke-dè, ba-zi-ke

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

ke-ès-(sá)^{ki}

ON || “Kessa”

Lambert, RIA 7, 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

ke-eš

syll. für → kèš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

ke-zé-er

kezer [HAIRSTYLE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ke-zé-er “hairstyle” [ePSD updated 06/26/06]

kezer [HAIRSTYLE] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: ke-zé-er. Written forms: ke-zé-er; ki-zé-er; ki-zé-er-ĝu₁₀. 1. hairstyle (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Roth, JAOS 103, 278 zu 24 [AfO 31 (1984) 291]

Alster, ZA 82, 201 zu 24 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

kè

→ AK [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

-ke₄

aus -kam > -ka; s. ki—ús

Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 9f.:9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

KEŠ.DU

Lesungen

Edzard, ZA 62, 10¹¹¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

kéš

kešed [BIND] (853 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kéš “to bind” Akk. *raḳāsu* “to bind” [ePSD updated 06/26/06]

kešed [BIND] (V/t) (46 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [23]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [14]; unknown [5].) Base forms: kéš; kéš-da; kéš-kéš. Written forms: kéš; kéš-da; kéš-kéš; kéš-rá; kéš-ĝu₁₀; nam-kéš-da. 1. to bind (46×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

má ... kéš, Beleg, Lit.

Römer, AOAT 232, 360 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

Roth, Scholastic Tradition, 79 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

s. di ... kéš [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

KEŠ

Lesung keš_x-r

Sjöberg, JCS 24, 72f. [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

aSum, Bedeutungen, /dr/-Auslaut; Belege

Bauer, WeOr 8, 5³¹ [AfO 25 (1974/1977) 446]

Lesungen

Selz, OLZ 87, 140¹⁰ [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

kéš(-d(/dr/))

[besser: kéše(-/dr/)] “anbinden” *kašāru*, *raḳāsu*

– kéš 1. “anbinden”, 2. anschirren (von Gespannen)”, 3. “zusammenraffen” (mit Abl.-suff.)

FAOS 6 186ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

– kéš-DU s. ĝiš-kéš-DU

FAOS 6 188 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

– || *raḳāsum*

FAOS 8 140 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

– kešda SB 1:20 to bind

Averbeck 758 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

– kéše z. Lesg.

Attinger, ELS 586+1657 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

– KEŠ: KEŠ (hamtu) KEŠ-re₆-dè (marû), (BIN IX 332, 3) probably reg. class, KEŠ can be read kéš or kešda, it probably ends in [dr]: /kešdr/ “to bind”

Thomsen, Mes. 10, 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]

- kěš “binden”: B. 4(a); 29(a); e-kěš B.4(a), (b)
BFE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]
- kĚŠ Sumerogramm
BFE B. 32(b);39 V 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]
- giš-da für kešda “binden”: an-si-giš-da
BFE B. 23(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]
- giš-ta für kešda “binden”: an-giš-ta
BFE B. 23(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]
- kěš-rá 204, T 71b
UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]
- a-šà—kěš(-dr): kěš-rá 266f., 302, T 97.1. 2d
UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]
- ki-ši-da
Cavigneaux, ZA 85 (1995) 24:MA III 34, 35 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]
- kěše-d “to fix, to attach”
Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]
- mit Abs. níg-al-di = *erišta*, *mērišta kalû* “e. Wunsch erfüllen”
Sjöberg, JCS 24 (1972) 72f:6' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]
- kešda “to close (a door)”
Sjöberg, JCS 24 (1972) 114: Am.16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]
- kešda: du₁₄ mú-mú R lit. “bound to quarrel”, “constantly quarreling”
Sjöberg, JCS 24 (1972) 114:8' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]
- lú-kaš₄-e kěš-da “runner” [AZ ⇒ R mit “Infinitiv” “etwas dauernd tun”]
Sjöberg, JCS 24 (1972) 114:8' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]
- kĚŠ “binden” im übertr. Sinne
Civil, Fs Birot 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]
- kěše: Rohr kěše-rá
WaSa, GMS 3 (1989) 326f. n. 58. n. 67 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 340]
- kěš: nì-kas₇-ak ... ba-a-kěš “wurde mit ... abgeschlossen”
WaSa, ZA 82 (1992) 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]
- kešda-kešda: giš-gu-kak-gíd / za-za
MEE X 37 Rs. II 3, IV 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]
- kěš-da “in servizio”
HSAO 2 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]
- s. gán-kěš, gán-kešda-ki, gi-KĚŠ-KĚŠ, ġiš-kěš-da, ġiš-kěš-du, ġiš-kěš-rá, gudu-kešda, ^dig-an-na-kěš-da, ka-kěš-da, KA kěš—AK, ^dmud-kěš^{ke-eš}-da, níġ-lá-gu-saġ-R, saġ-R, šu-R, šu-kešda-dar, zà—kešda [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]

kěš-da

kešda [ROOFING] (N) (4 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: kěš-da; ^{ġeš}kěš-da. Written forms: kěš-da; ^{ġeš}kěš-da; ^{ġeš}ki-kěš-da. 1. roofing, top story (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kešed [BIND] (V/t) (46 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [23]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [14]; unknown [5].) Base forms: kěš; kěš-da; kěš-kěš. Written forms: kěš; kěš-da; kěš-kěš; kěš-rá; kěš-ġu₁₀; nam-kěš-da. 1. to bind (46×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zur Lesung

Bauer, WeOr 7, 9⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

zur Lesung; cf. DUMU-BU-LAK 218

Alster, Instructions 117 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

“taboo”

Alster, Instructions 36, 18 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

“Tabu”

Alster, Instructions 79 zu 18 [AfO 25 (1974/1977) 446]

Lesung

Bauer, WeOr 7, 9⁵ [AfO 25 (1974/1977) 446]

kěš-du

“zugebunden” (Schlauch)

Stol, RIA 6, 537 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]

kěš-DU

Lesung

Bauer, WeOr 7, 9⁵ [AfO 25 (1974/1977) 446]

in a-šā kěš-DU s. sískur [AfO 52 (2011) 702]

kěš—du₁₁(-g)/di

“e. Verbindung herstellen” || kěše—du₁₁(-g)/di Hapax

Attinger, ELS 586 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]

kěš-e-du

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1640 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

kěš-ĝu₁₀

kešed [BIND] (V/t) (46 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [23]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [14]; unknown [5].) Base forms: kěš; kěš-da; kěš-kěš. Written forms: kěš; kěš-da; kěš-kěš; kěš-rá; kěš-ĝu₁₀; nam-kěš-da. 1. to bind (46×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kěš-kěš

kešed [BIND] (V/t) (46 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [23]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [14]; unknown [5].) Base forms: kěš; kěš-da; kěš-kěš. Written forms: kěš; kěš-da; kěš-kěš; kěš-rá; kěš-ĝu₁₀; nam-kěš-da. 1. to bind (46×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kěš-rá

kešed [BIND] (V/t) (46 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [23]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [14]; unknown [5].) Base forms: kěš; kěš-da; kěš-kěš. Written forms: kěš; kěš-da; kěš-kěš; kěš-rá; kěš-ĝu₁₀; nam-kěš-da. 1. to bind (46×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kěše-rá: als Fischmaß ku₆-kěše-rá viell. verkürzt aus ku₆-saĝ-kěše-rá

FAOS 15.1, 162, 184 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]

kěš

Alster-Westenholz, ASJ 16, 36, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]

AN.KWU 19×GADA; Lesung, in PNN sargon.

Molina, AuOr. 9 (1991) 143 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]

KĚŠ

AN.KWU 19×GADA

Molina Martos, AuOr 9, 143 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

s. VO 8/1, 8: 2

Limet, BiOr 49, 439f. [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

zur Zeichenform und zur Schreibung von Urkeš

Buccellati und Kelly-Buccellati, WZKM 86, 69f. [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

gir₁₁

Steiner, CRAI 41, 128 [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

Kěš^{ki}

íd-R, vorsarg., e. Kanal

Biggs, JNES 32, 31 XI 5' [AfO 25 (1974/1977) 446]

vgl. Postgate, Sumer 32, 79f. [AfO 25 (1974/1977) 446]

kěš^{ki}-ta

PN || “Von-Keš-her(-...)”

Edzard, RIA 5, 571 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]

Kěš^{ki}-ta

PN, Presargonic Lagash, “From Keš”, ablative-instrumental

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “From Keš”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 79 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

kešd/r-

s. EZEN [AfO 34 (1987) 305]

kešda

Hallo und van Dijk, Exaltation 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

“to be bound to ...”, wenn mit Verbum zusammengesetzt

Sjöberg, JCS 24, 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

“to close (a door)”

Sjöberg, JCS 24, 114¹⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

s. EZEN [AfO 34 (1987) 305]

dirig MN kešda Schaltmonat (in den Kalender) einbinden?

M. Cooper, ZA 77, 191 [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

Teil von Speer oder Lanze, Ebla

Waetzoldt, OrAn 29, 4 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

→ kěš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]

KEŠDA

zur Lesung

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 36⁸ [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

Kešda-gin₇-tu

PN (m.), Presargonic Lagash; “Born Like One (Still) Attached(?)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

kěše

to bind [verb] (KĚŠ) {freq. 198} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kěši^{ki}

Schreibung ŠÚ.ŠÁR×GADA.AN^{ki}

Wilcke, JNES 31, 39 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ON || CA 27:2

Averbeck 758 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]

ON || keš/kèš^{ki} GN Keš(i)

Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]

ON || kèš(ÉN+ŠÁR×GAD)^{ki} Stadt(?) und Heiligtum der Muttergöttin sowie ihres Sohnes Ašgi; Glosse ki-eš in Hh; syll. ga-ša-maḥ-Ke-eš-ša “Gašanmah von Keš”

Edzard, RIA 5, 571 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]

ON || s. é²-keš/kèš^{ki}, i₇-kèš^{ki}, ^dki-tuš-kèš^{ki}, lugal-kèš^{ki} (PN), ur-kèš^{ki} (PN) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]

kèš^{ki}-ta

PN

Krecher, ZA 78, 274 [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

ki

ki [PLACE] (32379 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. ki “place; ground, earth, land; toward; underworld; land, country; lower, down below” Akk. *ašru* “place, site”; *eršetu* “earth, land”; *mātu* “land, country”; *qaqqaru* “ground, earth”; *šaplû* “low(er)” [ePSD updated 06/26/06]

ki [WITH] wr. ki “with (math.)” Akk. *itti* [ePSD updated 06/26/06]

place [noun] (KI) {freq. 2443} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki [PLACE] (N) (245 instances: Early Dynastic IIIa [36]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [61]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [2]; unknown [38].) Base forms: ki; ki-ki. Written forms: ki; ki-a; ki-ba; ki-bi; ki-bi-šè; ki-ki; ki-me-ta; ki-me-šè; ki-ne-ne-šè; ki-x; ki-zu-ne-šè; ki-šè. 1. ground, earth, land (38×/16%) 2. place (204×/83%) 3. toward (3×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

< ki-zi(-ga)

Pettinato, AnOr 45, 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

mit Ortsnamen ...

Sauren, ZA 59, 19⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

s. šu [AfO 31 (1984) 291]

in ki-GN; GN ist immer eine astrale oder atmosphärische Gottheit

Civil, Festschrift Sjöberg, 56 [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

s. *eršetu* [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

“Erde”, “Ort” *eršetu*, *ašru*

– 1. “Erde”, 2. “Ort”, 3. “Gebiet von ON”, 4. unklar

FAOS 6 188f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]

– a. “Erde”, b. “Ort” entspr. *ašrum* als Subjunktion

FAOS 8 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]

– CA 1:1 an-R, 11 an-R; 4:15, 24 R-garadin; 5:13,21 R-garadin; 6:15 bis R-Lagaš^{ki}; 8:6 R-huš, R di-ku₅, 7; 10:19 R-huš, 20 R šūr-ra, 24 R á ág-gá, 25, 26, 27; 11:14, 20, 22 R sikil; 12:23 R Lagaš^{ki}; 14:1 R-Lagaš^{ki}; 15:7 ki ušina; 17:19 an-R; 19:1 R-Lagaš^{ki}; 20:10 an-R; 21:23 an-R, 24; 22:11,15 R a-nag, 21 R-huš, 22 R di-ku₅; 24:9 an-R; 25:5, 13 an-R, 27; 26: 3, 9 R á-ág, 12, 16 R a-nag; 27:15 R di-ku₅; 28:16, 24; 30:3 R-gal,13; CB 1:2 an-R, 21 R-Lagaš^{ki}; 2:11 R KU-na; 3:15; 5:9 R-Lagaš^{ki}, 22 R-Lagaš^{ki}; 6:10 R-ús; 8:10 R-Lagaš^{ki}; 11:22 R-Lagaš^{ki}; 12:7 R du₁₀; 13:5 an-R,7 R-Lagaš^{ki}; 14:18, 20 R du₁₀, 21 R-nú-a; 15:3 R-Lagaš^{ki}; 19:13; 21:20 R! ús-sa; 23:22 R-Lagaš^{ki}; 24:14 an-R; SB 4:9 R sikil; 5:1 R-maḥ, 2 ki—DU, 8 R-nam-NE.RU, 17, 51; 9:20

Averbeck 758 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]

– “Erde”: B. 5(a); 7(c); 8(b); 19(c), (e); 20(d); 36(a) (“Ort?”)

BFE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]

- KI Sumerogramm “Erde”
BFE B. 26 I 2; V 2? [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]
- “Ort” (auch in Präpositionalkomposita)
FAOS 19, S. 227 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]
- s. gar; unklare Zusammensetzungen: ki-AMA s. barag; ki AN.A.ŠIR-da = ki a-gíd-da, KI^{??}-bar, ki na ma ad: 240-43, T 88
UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]
- ki PN
UAVA 7, 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]
- Ferwerda, SLB 5, Nr. 21.2 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «terre»
InEb. 11, 14, 17, 24sq., 62, 159. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]
- “earth, ground”: A 5* (broken, read perhaps edin); G 12; 19 || 20 (broken, obscure); [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]
- ki-šè “into the earth”: C 21
Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]
- Volk, InŠuk., Z. 15, 16, 108, 112 (K), 113, 156, 160, 161, 278, 282, 283, 300; S. 21, S. 138, S. 148; A 109, A 125, A 321, A 550, A 596 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]
- “Gebiet, Erde, Boden, Herrschaftsgebiet”; 316 (ki-a als Genitiv)
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 10,12, 42, 43, 53, 59, 98, 101, 116, 124, S. 96-98, S. 347 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]
- = *eršetum* “la Terre”; vgl. auch Z. 104, 138, 177
Lugale 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]
- ki-a “sur la terre”, wohin der Bogen gestellt wird
Lugale 259 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]
- ki-sig₇-ga = *eršetum banītum* “la Terre verdoyante”
Lugale 26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]
- ki-a “dans la terre”; dort ist das Wasser vertrocknet, laḥ
Lugale 277 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 341]
- ki-ta mit du, von Wasser: “ne sortant plus de la terre” [AZ: wieso verneint? “Wasser, das aus der Erde kommt”]
Lugale 334 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]
- ki-a, jünger = *iš-tu er-e-ti*, “de la terre” – steigt kein Wasser mehr; vgl. aber sub e₁₁
Lugale 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]
- u₄ šúr ki-a du “la tempête ténébreuse qui s’avance sur terre”
Lugale 374 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]
- ki-gu₁₀-šè “à ma place!”; gegenüber Steinen als Ausdruck des Wohlgefallens
Lugale 537 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]
- ki-gu₁₀-uš gu ... “[puisque tu as ...] la corde à ma place”
Lugale 597 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]
- in Sum. nie “Totenreich”
Geller, CRAI 44/III, 44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]
- “Erde” (in der Kosmogonie personifiziert)
Sallaberger, RIA 10, 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]
- ki-ki
HSAO 2 178, 280, 335, 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]
- HSAO 2 333ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]
- s. AB UGN, an-ki, an-ta ki-ta ki-ta an-ta, é, é-an-ki, é-dur-an-ki, *é-gir₁₄-zal-an-ki, é-ki-tuš-gal-an-na, éren-ki-ĝar, gán-kešda-ki, gán-ki, ĝiš—du₁₁(-g), ĝiš^ggu-za, gú—ĝar, gurum, ki(-a)—ĝar, ki-a—si(-g), ki-a—za, níĝ ki sè, ki še-eš-bi s. UR.UR, kiri ki-šè te, lú-ki-inim-ma, níĝ ki sî-ga, nin-ki(-k), saĝ-ki,

saĝ ki-a du₁₁(-g), saĝ-ki-kal-la, šár ki (ki), SIG₄ UGN, sikil, ^dšem-ki, TIR UGN, ub-da-an-ki, umun-ki-sur-ra(-k), UNU UGN, uš ki-ta [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]
 syll. → gig, gi₄ kíg [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

KI

kislah [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. kislah^{mušen}; KI “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

= *qaqqaru*, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 79 zu 31 [AfO 25 (1974/1977) 446]

KI *hal*, nA, Abk. für TÚG.KI.TA.MEŠ *hallupāte*

Postgate, CTN 2, 166 zu 7 [AfO 25 (1974/1977) 446]

Lesung *qaqqar* in der Bedeutung “dort, wo”?

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 131 zu i 58 [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

Ebla

Steiner, HSAO 2, 333ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

mA, Ḫana, in Kauf-Klausel (“... von dem Verkäufer ...”) plene ki-i geschrieben; Wortzeichen sumerisch gelesen

Wilcke, ZA 79, 196 [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

in KI + Zahl, Angabe in aB Omentexten; bezeichnet Auszugstafel

Richter, Or 63, 122f. [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

ittu

Heeßel, AOAT 43, 187 [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

zur Deutung von ki GN

Richter, AOAT 257, 208ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

Unklares

– obscure: 29,b 2:1’

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

– s. ANŠE.KI [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

ki-

als Element in ONn, Lit.

Edzard, RIA 9, 102 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

ki-a

ki [PLACE] (N) (245 instances: Early Dynastic IIIa [36]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [61]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [2]; unknown [38].) Base forms: ki; ki-ki. Written forms: ki; ki-a; ki-ba; ki-bi; ki-bi-šè; ki-ki; ki-me-ta; ki-me-šè; ki-ne-ne-šè; ki-x; ki-zu-ne-šè; ki-šè. 1. ground, earth, land (38×/16%) 2. place (204×/83%) 3. toward (3×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-A

s. ki-duru₅ [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

→ ki-duru₅ [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

KI.A

= *eršetu*

Nougayrol, Ugaritica 5, 36 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

(ki-)a-ba

“am Ort, an dem” = “wo”

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 93 [AfO 25 (1974/1977) 446]

KI.A-gál

Sjöberg, Or 38, 354 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ki-a—gar

“to put in place of”

Yoshikawa, Or 46, 450 [AfO 27 (1980) 421]

ki-...-a—gíd

ki-POSS.PRON.-a—gíd || “jmds. Herrschaftsgebiet eingliedern”, Z. 43 ħur-sag ki-za ba-e-dè-gíd-dè-en, S. 456 Var. bad

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

ki-a—gub

“to assist”: A 160

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

ki-a—ĝar

“in die Erde legen”

[Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

ki-A×ĤA

siehe ki-sa-ĥa

Jacobsen, Image 351⁷³ [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ki-a-nag

Renger, ZA 58, 120⁵⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

Sjöberg, AS 16, 63 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

Wilcke, JNES 27, 232¹¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

-Opfer, bei Gudea u. in Lugale

Hallo, AS 20, 184 [AfO 25 (1974/1977) 446]

“Wasserbecken im Tempel”; aAkk

Limet, Étude 43 zu Nr. 17: 10 [AfO 25 (1974/1977) 446]

viell. (auch) = Grab?

Weadock, Iraq 37, 104 [AfO 25 (1974/1977) 446]

Wilcke, CRRA 19, 180⁺⁵⁸ [AfO 25 (1974/1977) 446]

“libation place”; Königin Šulgi-simti und ihr k.; Belege

Gomi, Orient 12, 1ff. [AfO 26 (1978/1979) 304]

Michalowski, Or 46, 221 [AfO 27 (1980) 421]

des Gudea, dort Butter als Opfer dargebracht

Perlov, Death in Mesopotamia, 78: 19 [AfO 28 (1981/1982) 339]

Begräbnisstätte von Herrschern; Opferplatz für Totenopfer

Kobayashi, Orient 21, 10ff. [AfO 35 (1988) 344]

ki-a-naĝ

ki’anaĝ [LOCUS] wr. ki-a-naĝ “a place of libations to the dead” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

libation place [noun] (KI-A-KA×A) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Wilcke, Münchner Beiträge zur Völkerkunde 1, 250 [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

Totenopferstätte

Sallaberger, Kalender, 63ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

s. Herrscherkult

Sallaberger, Kalender, 63ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

s. Thron

Sallaberger, Kalender, 147f.^{+696. 698} [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

Sigrist, Drehem, 182ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

s. Totenopfer

Sallaberger, Kalender [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

Chiodi, MVS 5/1, 161ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

zum Aufstellungsort einer Gudea-Statue; im Ahnenkult

Selz, Festschrift Schretter, 589f. [AfO 52 (2011) 702]

“Wassertrink-Ort”, in Zusammenhang mit dem Totenreich

Selz, WOO 3, 49ff. [AfO 52 (2011) 702]

s. a. é [AfO 52 (2011) 702]

“Libationsort (Totenopfer)”

– FAOS 15.2, 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

– CA 22:15, 26:16, SB 7:55

Averbeck 758 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

– UAVA 7, 18+60f., 34, 61, 63-65, 94f.⁺⁴⁰⁶, 96, 105, 147f., 160⁺⁷⁵¹, 196f., 198⁹⁴⁰, 205f., 282f., 290f., 299¹³⁸⁸, T 2, 17, 28, 44, 71b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

– ki-a-nag énsi-ke₄-ne

UAVA 7, 89f., 250, 254f., T 80, 81, 93, 95a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

– lú ki-a-nag

UAVA 7, T 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

– ki-a-nag-ba um-mi-gub-bé, jünger ki-a-nag-ba m[u-u]n-š[i-gu]b, akk. *ašar m[aš-ti-ti? i-ziz]-ma*, “(et) qu’il les aura placées à l’endroit des libations (pour les morts)”; ein König die Statuen (aus Diorit) Lugale 478 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

– offerings for Gudea at his water drinking place; connection of ancestral worship with votive figurines Selz, CM 7, S. 177 n. +201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

– “Tränkstelle”

Sjöberg, AS 16 (1965) 63 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

– Charpin, Clergé 208 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

– der Ur III-Könige

Boese/WaSa, AoF 23 (1996) 28. 30f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

– Kontext: Libation

Heimpel, RIA 7, 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

– Kilmer, RIA 10, 369 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– “Wassertränkort”

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– Totenopferstätte der Ur III-Könige

Sallaberger, RIA 10, 204 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– HSAO 2 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– ki-a—si.g “in die Erde einlassen”

FAOS 8 141 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– s. si(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

ki-a-ne-di

ki’enedi [LOCUS] wr. ki-a-ne-di; ki-e-ne-dè; ki-e-ne-di “play area” [ePSD updated 06/26/06]

ki’enedi [LOCUS] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ki-a-ne-di. Written forms: ki-a-ne-di. 1. play area (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ ki-e/a-ne-di, éšemen [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

ki-a—su-ub

ki-a—su.ub “to kiss the ground, to prostrate oneself”

Thomsen, Mes. 10, 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

ki-a taka₄-a

“Überrest” || ki-a-tag₄-a

FAOS 6 190 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

ki-...-a—tùm

ki-POSS.PRON.-a—tùm “jmds. Herrschaftsgebiet etwas wegnehmen, oder: jmdn. jmdm. entreißen”, Z. 42, 59 ki-za ba-an-tùm

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

ki-a—ús

“to firmly found, to set firmly on the ground”: B 66*

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

s. ki—ús [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

ki-a—za

“sich prosternieren” *šukênum*

– || *šukênum*

FAOS 8 141 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

KI.AB

s. lugal KI.AB [AfO 25 (1974/1977) 446]

ki-áb^{ki}abrig^{ki}

ON

– Cavigneaux, Kerebrik, RIA 9, 375 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– Ki’abrig, Kultort der Nin-gublaga (Schreibung in der sum. Tempelhymnensammlung); präarg. NUN:ÁB:DU^{ki}, die Nippur-Vorläufer von Hh führen ki-áb^{ki}abrig_x(NUN.DU)^{ki}, ki-áb-rig₇^{ki}

Edzard, RIA 5, 586 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

ki-áb^{ki}abrig_x(NUN.DU)^{ki}

→ ki-áb^{ki}abrig^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

ki-áb-rig₇^{ki}

→ ki-áb^{ki}abrig^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

ki-ad-maḥ-gi₄-gi₄

ki’admahgigi [HIGH OFFICIAL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ki-ad-maḥ-gi₄-gi₄. Written forms: ki-ad-maḥ-gi₄-gi₄. 1. high official (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki—ág

s. ki-šè ág [AfO 25 (1974/1977) 446]

ki-ág

in: R-^dNanna “geliebt von Nanna”

Loding, AOAT 203, 35 [AfO 27 (1980) 421]

in: R é-kiš-nu-ĝál “geliebt vom E.”, Königsepitheta, Ur III

Loding, AOAT 203, 37 [AfO 27 (1980) 421]

ki-ág an-gal

Epitheton d. Rīm-Sîn v. Larsa

Owen, AOAT 25, 354 zu 13 [AfO 25 (1974/1977) 446]

ki-ága-^dEn-líl-lá

Epitheton d. Šu-Sîn

Owen, AOAT 22, 133 [AfO 25 (1974/1977) 446]

ki—ágê“lieben” *râmu*

– 1. als finites Verbum, 2. s. ki-ág, 3. unklar

FAOS 6 190ff. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– stativ. Vb., 268 +/a/-Präfix

Attinger, ELS 148 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– ki—ág “to love (someone: dative; something: loc./loc.-term.)”

Thomsen, Mes. 10, 295 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– ki—ág “aimer”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– “to love (+ loc.-term.), beloved”: A 56; F 42*

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– Volk, InŠuk., S. 138; A 423 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– “lieben”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 2, 4, 18, 109, 111, 121, 135, S. 83 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– ki-ága = *ša irammu* “celui qu’elle aimait”; von Šarur gegenüber Ninurta; vgl. Z. 191 von Šarur, mit Dat. en-ra

Lugale 120 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– s. nam-ki-ágê [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

ki-ágê“lieben”; auch Indizien für ki-eğ_x (iğ_x); anscheinend nie ki-ágê-a (ki-ágê-ğá); keine nominal verwendeten *marû*-Formen mit /d/-Auslaut (“ed-Erweiterung”)

Krecher, Or 47, 389f. [AfO 27 (1980) 421]

‘phonet.’ ki-ig-ga u. ä.

Sefati, Love Songs, 159 [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

“geliebt” *râmu*

– “geliebt” 2. ki-ág(-gá)

FAOS 6 190ff. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– ki-ag₂a

FAOS 8 140f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– CA 6:22, 24, 26; 7:22, 24, 26; 10:1; 14:25; CB 6:6, 22; 7:6; 10:14; 12:14; 15:21; 23:20; SB 5:18, 24; 7:27
Averbeck 758 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– ES-Entspr.

Schretter 199:198 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– “Liebling”

FAOS 19, S. 227 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– s. GNN s. v. ^dŠu-^dSu’en

UAVA 7 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– “to love (+ loc.-term.), beloved”: A 56; F 42*

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– ki-ág ^den-líl-lá “beloved of Enlil” (ep. Urnamma): D (Ur) 39’

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– ki-ág ^dsu’en-na “beloved of Su’en” (ep. Ekišnugal): C 11 || 12

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

- ki-áĝ-gá in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)
Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]
- s. a-^dNanše-ki-áĝ (PN), dumu ki-áĝ, en-^dNanše-ki-áĝ (PN), ki-ig-ga-áĝ ES. nam-gal-ki-áĝ-da, ning-R,
^dšu-^dsu'en-ki-áĝ-^dNanna/^dNin-sún [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

ki ... áĝ

auch für Beziehung zwischen König und Gottheit verwendet

Jaques, AOAT 332, 123ff. [AfO 52 (2011) 702]

ki áĝ

ki áĝ [LOVE] (666 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ki áĝ; kíĝ; ki-ga-áĝ; ki-ig-áĝ; ki-ig-ga-áĝ “to love” Akk. *rāmu* “to love” [ePSD updated 06/26/06]

Ki-áĝ

PN, Presargonic Lagash; “Beloved”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ki-áĝ-^dnun-gal

PN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 618 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

ki...(-ak)-a

ki-PERSON(-ak)-a

- ki-(PN)-ak-a “with PN” (locative)
Thomsen, Mes. 10, §159 S. 89 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]
- “in the presence of somebody”: B 69
Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

ki...(-ak)-šè

ki-PERSON(-ak)-šè

- ki X-šè
UAVA 7, 123, 163-65, 208, T 53, 55, 56, 57, 62c [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]
- s. ki ní-te-ni-šè [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

ki...(-ak)-ta

ki-PERSON(-ak)-ta

- ki-(PN)-ak-ta “from” (terminative); ablative-instrumental postposition §205 S. 104
Thomsen, Mes. 10, §159 S. 89 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]
- ki-X-ta
Ferwerda, SLB 5, Nr. 1.4 Komm. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]
- s. ki ní-ta... [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

ki-ama

mit ama(r)-gi₄ zu verbinden?

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 7³³ [AfO 25 (1974/1977) 446]

Ki-AN^{ki}

ON, Ur III

Sauren, Or 38, 221 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

KI.AN^{ki}

Kultort Šaras, Belege

Sallaberger, Kalender, 244 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

s. Reise

Sallaberger, Kalender, 241 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

ON

– UAVA 7, 85, 232, 241, 243ff., 253 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– KI.AN.KI im Gebiet von Umma gelegen, dort Kult der → ^dnin-ur₄(-ra)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 510 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– Ort im Gebiet von Umma

Edzard, RIA 5, 586 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

– s. ^ddumu-zi-da-KI.AN^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

ki-an-na

ki'ana [LOCUS] wr. ki-an-na “a cultic location” [ePSD updated 06/26/06]

ki'ana [LOCUS] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ki-an-na. Written forms: ki-an-na. 1. a cultic location (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ein Kultort und die darin vollzogene Handlung

Civil, Festschrift Sjöberg, 56 [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

UAVA 7, 238f., 246, 253, 255¹²⁰⁴, 256f., 290, T 89, 91, 92b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

ki-an-na gal-gal

UAVA 7, 238, T 88 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

ki-an-na GN(-ak)

UAVA 7, 238, T 88 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

KI AŠ

Nougayrol, RA 62, 47⁺⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ki-ba

ki [PLACE] (N) (245 instances: Early Dynastic IIIa [36]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [61]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [2]; unknown [38].) Base forms: ki; ki-ki. Written forms: ki; ki-a; ki-ba; ki-bi; ki-bi-šè; ki-ki; ki-me-ta; ki-me-šè; ki-ne-ne-šè; ki-x; ki-zu-ne-šè; ki-šè. 1. ground, earth, land (38×/16%) 2. place (204×/83%) 3. toward (3×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-ba—ĝar

ĝá-ĝá-dam T 6a || ba-na-a-gar 62⁺²⁶⁸, T 10, 11

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

ki-ba ĝar-ra

ki ĝar [FOUND] (V/t) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7].) Base forms: ki ĝar; ki ĝá-ĝá. Written forms: ki ĝar-ra; ki-ba ĝar-ra; ki-bi ĝar-ra; ki-šè ĝá-ĝá. 1. to found (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-babbar-ra

Frayne, AOS 74, 39 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

ki-BAD

ki'uš [WASTE] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ki-BAD; ki-úš. Written forms: ki-BAD; ki-úš. 1. waste ground (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Maekawa, ASJ 13, 214 zu 6 [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

KI.BAD

s. ka-gáraš(-a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 343]

ki-bad-du

nicht “Unterwelt”

Komoróczy, AcOrHung 26, 123⁴⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ki-bal

rebel land [noun] (KI-BAL) {freq. 153} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nicht ki-bala

Edzard, ZA 62, 9 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

KI.BAL

= *nabalkattu?*

CT 57, 628: 15. 21 [AfO 31 (1984) 291]

ki-bal-a

|| *mušamkiru*

George, Iraq 57, 221 [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

KI.BAL.MAŠ.DA^{ki}

ON || “Ilip”, e. Inanna-Kultort

Wilcke, RIA 5, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

ki-bala

kibala [REBEL LAND] (167 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ki-bala “rebel land” Akk. *māt nukurti* “enemy country” [ePSD updated 06/26/06]

kibala [REBEL LAND] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: ki-bala. Written forms: ki-bala. 1. rebel land (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nicht “passage”

Hallo, JNES 37, 273 [AfO 27 (1980) 421]

Römer, Festschrift Klein, 224 [AfO 52 (2011) 702]

“aufständische Länder” *māt palê/ nukurti/ nabalkati*

– FAOS 6 192 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

– CA 8:27; 10:21; CB 7:21, 8:3, 4, S. 137-140

Averbeck 758 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «pays en révolte»

InEb. 76, 79. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

– “rebellious land(s), enemy land(s)”: B 52 || 53; F 20; 35

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

– ki-ib-la non-standard “enemy land(s), rebellious land(s)”: B 52 (broken) || 53; 62 || 64

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

– ki-bal(-a)

Volk, InŠuk., S. 200; A 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

– ki-bal “aufrührerisches Gebiet”, 486b Var. kur bal, kur

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 93, 125, S. 96 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

– “le pays en révolte”

Lugale 15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

– ki-bal(a) = KUR *nukurtu*; auch Z. 96, 106, 124, 159, 212(?), 226 Lok. zu BÚR, 235 Gen. zu u₄, jünger stattdessen Term., 260 Hunde lecken Blut, 275 Panther mordet dort, 282 entweder Geschrei davon oder dagegen, 287 dort hat der Asakku te-eš, silence, befohlen, 315 Sturm dagegen, 324 dort Asakku wie Unkraut vernichtet, 391 Ninmah ist dort eingetreten, 490 dort hat der weiße Kalkstein Ninurtas Namen ausgerufen, 501 hat gegen den Hämatit Ansprüche geltend gemacht, 575 dort haben ‘Steine’

gg. Ninurta gebrannt

Lugale 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

- syllab. ki-ib-bar; zum r/l-Wechsel vgl. auch hul-gál, u₁₈-lu; im gleichen Text aber e-ki-ib-la Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 6:1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]
- s. dul₄, é ki-bala [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

ki-bala-maš-dà^{ki}

ON || -bal-, Stadt in Nordbabylonien

Edzard, RIA 5, 586 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

ki-bala NE.RU-ĝál

“hostile and rebellious land(s)”: B 14

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

s. gú A.NE.RU(-)ĝál, gú NE.RU(-)ĝál [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

ki-bé—gi₄

Hallo und van Dijk, Exaltation 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ki-bé . . . gi₄

mit *enû* übersetzt

Kienast, FAOS 7, 162 [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

ki-bé—gi₄/gi

→ ki-bi(-šè)—gi₄/gi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

ki-bi

ki [PLACE] (N) (245 instances: Early Dynastic IIIa [36]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [61]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [2]; unknown [38].) Base forms: ki; ki-ki. Written forms: ki; ki-a; ki-ba; ki-bi; ki-bi-šè; ki-ki; ki-me-ta; ki-me-šè; ki-ne-ne-šè; ki-x; ki-zu-ne-šè; ki-šè. 1. ground, earth, land (38×/16%) 2. place (204×/83%) 3. toward (3×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KI.BI

in medizin. Kommentar: *it-ti-šú* (Finkel)

Stol, Epilepsy, 88 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

s. a. ĝišbun_x [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

→ ĝišbun_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

KI.BI.GAR

“Banquet”

Civil, JAOS 92, 271 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ki-bi-gar-ra

= *pūhtu* “Tauschobjekt”

Sjöberg, ZA 64, 156 zu 15 [AfO 25 (1974/1977) 446]

ki-bi—gi₄

→ ki-bi(-šè)—gi₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

ki-bi gi₄-a

“rückerstattet”, zu den k.-Abrechnungen in Drehem

Hilgert, OIP 121, p. 57ff. [AfO 52 (2011) 702]

ki-bi-ĝar-ra

= *pūhtu* “Tauschobjekt”, wörtl. “das an die Stelle Gesetzte”; “aus der Bed. ‘Ersatz, Substitut’ könnte

man eine Bed. ‘Synonym’ ableiten”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 156:15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

ki-bi ĝar-ra

ki ĝar [FOUND] (V/t) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7].) Base forms: ki ĝar; ki ĝá-ĝá. Written forms: ki ĝar-ra; ki-ba ĝar-ra; ki-bi ĝar-ra; ki-šè ĝá-ĝá. 1. to found (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KI-BI-KAK

kibiKAK [BANQUET] (1 instance: Old Babylonian) wr. KI-BI-KAK “banquet” Akk. *qerītu* “banquet, feast” [ePSD updated 06/26/06]

ki *bi-ri-ti*

“Zwischenzone”

Kraus, JCS 37, 178 [AfO 35 (1988) 344]

ki-bi-šè

ki [PLACE] (N) (245 instances: Early Dynastic IIIa [36]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [61]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [2]; unknown [38].) Base forms: ki; ki-ki. Written forms: ki; ki-a; ki-ba; ki-bi; ki-bi-šè; ki-ki; ki-me-ta; ki-me-šè; ki-ne-ne-šè; ki-x; ki-zu-ne-šè; ki-šè. 1. ground, earth, land (38×/16%) 2. place (204×/83%) 3. toward (3×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“there”: A 142

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

“vers là-bas”; Verbum su bzw. dab₅ bzw. dib [mit Bezug auf den Asakku]

Lugale 47 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

ki-bi-šè gar/ĝá-ĝá

“stark sein, fest machen” neben “wiederherstellen”; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 15f. zu 2’ [AfO 25 (1974/1977) 446]

“an seinen (richtigen) Platz setzen”

Sjöberg, ZA 63, 35 zu 19 [AfO 25 (1974/1977) 446]

ki-bi(-šè)—gi₄/gi

“wiederherstellen” *ana ašriššu târu/turru*

– gi, gi₄

FAOS 6 192ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

– || *ašariššu enûm*

FAOS 8 141 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

– ki-bi(-šè)—gi₄ “to restore”, lit.: “to return to ist place”; mostly with /bi-/ , or with dative prefix

Thomsen, Mes. 10, 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

– ki-bi ge₄ “restaurer”; kein Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

– ki-bi ge₄-ge₄, Attinger, ZA 88, 164-95, «restaurer, être restauré»

InEb. 48 ||. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

– ki-bé—gi₄(-gi₄) “zu seinem Ort wenden” Z. 110 ki-bé ħa-ma-gi₄-gi₄, 145 ki-bé ba(-an)-na-ab-gi₄

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

– ki-bi—ge₄ “to restore”: 10: 13; 13 rev. 3

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

ki-bi-šè—ĝar

“to restore; to be firm, consolidate”, Abs. nam-tar-ra

Sjöberg, ZA 63 (1973) 15f.:2’ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

“to set in its place”, Abs. mu ”year”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 35:19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

mit du₁₁-ga-ni; von Ninurta

Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 173:42 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

Absolutiv du₁₁-ga-ni

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 418:123 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

ki-bi-ta

“from there”: A 198

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

ki-bìd

kibid [BACKSIDE] (3 instances: Old Babylonian) wr. ki-bìd “backside, ass” [ePSD updated 06/26/06]

backside [noun] (KI-KU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

KI:BU

Steinkeller, Grundeigentum, 13 [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

ki-bur-bal

= *burubalû* “Baustelle(?)”

Edzard, RIA 4, 221 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

ki-bur-bala

“unbebautes Grundstück(?)”

Edzard, ZA 60, 23⁺⁴¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ki-búr

“place of relaxation”/“solution” (of a dream)

Civil, AOAT 25, 95 zu 147 [AfO 25 (1974/1977) 446]

“Lösung einer Aufgabe”

Civil, Mélanges Birot 74 [AfO 35 (1988) 344]

ki-BÚR-ru-zu ħé-a || “que cela soit l’analyse de ton (nom)!”

Lugale 594 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 344]

“Lösung”, typische Einleitung bei der Lösung eines Rätsels; in “Schulbüchern” Entscheidung bei der Wahl eines Zeichens

Civil, Fs Birot 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

ki-búr-bi || Rätseltext, mittelbab.

Veldhuis, JCS 52, 72 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

ki-búr-bi

“seine Lösung”

Civil, AuOr 5, 18 [AfO 35 (1988) 344]

ki-BÚR-na

= ki-sun_x-na

Alster, JCS 24, 124 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ki-búr-re

kibure [EXPLANATION] (3 instances: Old Babylonian) wr. ki-búr-re; ki-búr-ru “explanation” [ePSD updated 06/26/06]

explanation [noun] (KI-BÚR-RI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-búr-ru

kibure [EXPLANATION] (3 instances: Old Babylonian) wr. ki-búr-re; ki-búr-ru “explanation” [ePSD updated 06/26/06]

Ki-bùru(-a-bí-ti-le)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ki-buru₁₄

kiburu [LOCUS] wr. ki-buru₁₄ “harvest area” [ePSD updated 06/26/06]

harvest area [noun] (KI-EN×GÁNtenû) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-^dDumu-zi-ti-la

Alster, Dumuzi's Dream 120 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ki-^dInanna

UAVA 7, 192f., T 17, 63a [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

ki-^diškur

vgl. AK

UAVA 7, 157, 226, 266⁺¹²⁴⁸, 303, T 97.2c, 107 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

ki-^diškur—AK

UAVA 7, 265⁺¹²⁴⁴, 266, T 97.2c [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

KI-^dNANNA

s. munzer [AfO 35 (1988) 344]

Kinnier Wilson, JMC 6, 1ff. [AfO 52 (2011) 702]

ki-^dSuen**

(“Su'en”); bezeichnet Standort des Mondes am Himmel, keine Kultstätte

Sallaberger, Kalender, 50f. [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

ki-^dSu'en

UAVA 7, 49, 50f., 58-68, 127, 215¹⁰²⁵, 216, T 6, 6a, 7, 37, 41, 62b [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

ki-^dSuen-na**

(“Su'en”); s. *gizinakku* [AfO 31 (1984) 291]

ki-^dutu

ki'utu [LOCUS] wr. ki-^dutu “a cultic location; a ritual” [ePSD updated 06/26/06]

ki'utu [LOCUS] (N) (2 instances: Neo-Babylonian [2].) Base forms: ki-^dutu. Written forms: ki-^dutu. 1. a cultic location (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Ritualen; Belege

van Dijk, Festschrift Böhl 113 [AfO 25 (1974/1977) 447]

s. Beschwörungen

Sallaberger, Kalender, 215f. [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

Toponym ist Genitivverbindung, kein Ritual- bzw. Gebetsterminus; vielleicht Abkürzung; Disk., Lit.; Anfänge der bisher bezeugten ki-^dutu-Gebete 239⁵

Krebernik, ZA 91, 239f. [AfO 50 (2003/2004) 616]

s. a. *bītum*, *bīt rimki* [AfO 50 (2003/2004) 616]

UAVA 7, 57, 156, 215f.^{+1023ff.}, 238f., 246¹¹⁵⁵, 253, 255f.⁺¹²⁰⁸, 257, 261, T 9, 9a, 88, 91, vgl. AK [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

Ritus bei Einsetzung der En

WaSa, JCS 47 (1995) 19 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

ON

Lambert, RIA 5, 626 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

ki-^dutu—AK

ba-a-AK 215^{1021,1023}, ba-da-AK 215¹⁰²⁵, ba-AK-a[?] T 70b, in-ke₄-eš-ša-a 215¹⁰²⁵

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

ki-^dutu(-è-a)

als Ort der Schicksalsentscheidung

Polonsky, CRAI 44/3, 89ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

ki-^dUtu-kam

Gattung von Beschwörungen

Cooper, ZA 61, 5²¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki—dar

Jacobsen, Image 357 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

als Verb; Belege

Civil, JNES 33, 335⁶ [AfO 25 (1974/1977) 446]

“d. Boden durchbohren” *eršeta pēsu*

– Attinger, ELS 708f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

– ki ... dar “to split the earth” (said about plants)

Thomsen, Mes. 10, 299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

– s. ki-in-dar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

ki dar

ki dar [SPLIT] (12 instances: Old Babylonian) wr. ki dar “to split the earth” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ki—de₆

ki—de₆ “to bury”

Thomsen, Mes. 10, 299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

ki-DE₆

→ ki-umum [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

ki deg_x(RI)

ki deg [PECK] (5 instances: Old Babylonian) wr. ki deg_x(RI) “to peck the ground, to glean” Akk. *uṭṭita ulaqqit* [ePSD updated 06/26/06]

ki-di-ku₅-ru

TCS 3, 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

KI.DIL

Komm.; unklar

Leichty, AfO 24, 80 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 446]

ki-DIM₆

s. ki-UMUM [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

ki dingir ti-la

Wilcke, Lugalbanda 161 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ki—DU

ki SB 5:2

Averbeck 758 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

bestatten

Steible, FAOS 9/1 162 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

ki-DU

ki-du = *ašar illaka* “où aller”; mit Verbum zu [oder Lesung ki-gub?]

Lugale 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

ki-du-du

Stone und Owen, MC 3, 83 [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

ki-du-ru

kiduru [LAND] (13 instances: Lagash II, Ur III) wr. ki-duru₅; ki-du-ru “damp ground, irrigable land”
Akk. *ruṭibtu* “dampness; damp ground” [ePSD updated 06/26/06]

ki-du₆

threshing floor [noun] (KI-LAGARgunû) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-du₁₀

als Element von PN wie absu-ki-du₁₀

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 49f. [AfO 35 (1988) 344]

ki-du₁₂

kidu [NOTATION] (1 instance: Old Babylonian) wr. ki-du₁₂ “a musical notation” [ePSD updated 06/26/06]

ki-dul(-dul)

“schwer zu erklärende Stelle”

Sjöberg, ZA 64, 152 zu 13 [AfO 25 (1974/1977) 446]

vgl. nì-dul [AfO 25 (1974/1977) 446]

ki-dul(-dul)-bi

s. *pirištum* [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

ki-dúr

kidur [STOOL] wr. ki-dúr “stool” Akk. *kiturru* [ePSD updated 06/26/06]

ki-dur₅

kiduru [DISEASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ki-dur₅ “a disease” [ePSD updated 06/26/06]

kiduru [DISEASE] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: ki-dur₅. Written forms: ki-dur₅.
1. a disease (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“the ground which, after the recess of the flood water in June, yields fresh vegetation”

Heimpel, JAOS 92, 291 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

= *ruṭibtu*, etwa “pleasant wood”

Alster, Instructions 108 zu 203 [AfO 25 (1974/1977) 446]

ki-dúru-na

dúru.n CB 2:11 R-šè “place of habitation”

Averbeck 744 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

ki-dúr “Schemel”; = *kiturru*

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

ki-duru₅

kiduru [LAND] (13 instances: Lagash II, Ur III) wr. ki-duru₅; ki-du-ru “damp ground, irrigable land”
Akk. *ruṭibtu* “dampness; damp ground” [ePSD updated 06/26/06]

“bewässert”

Steinkeller, JESHO 24, 122³⁰ [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

mit Yamamoto "... land that has been 'soaked in water immediately before plowing'"

Powell, ZA 75, 37 [AfO 35 (1988) 344]

Selz, FAOS 15/2, 371 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

[in AfO 44/45, 687 zitiert als ki-duru₇]

Civil, AuOr Suppl. 5, 69f. [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

"Feuchtstellen"

– ki-duru₅/A = *ruṭibtu*; Lit.

FAOS 15.2, 371 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

– KI.A-gál gaba-gál CA 14:19

Averbeck 758 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

– "bewässertes Land" gána R, gu₄-R

FAOS 19, S. 227 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

– R = "plot with preparatory flooding"

Maekawa, BSA 1 73f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

– = *ruṭibtu*, "wetness, wet place"; "expression for the vagina"

Sjöberg, JCS 29 (1977) 24:22 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

ki-e/a-ne-di

"Ort, d. entspannt, Ort, an d. man s. vergnügt, Spielplatz, Spiel"

– Attinger, ELS 471f.+1291 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

– ki e/a-ne-di/dè gál-la "place where merriment reigns": A 19 (/Susa)

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

– ki-e-ne-di "Vergnügungsplätze", Z. 49, S. 458a, b Var. ki-e-ne, ki-e-ne-di+bi

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

– s. e-ne-di [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

ki-e-ne-dè

ki'enedi [LOCUS] wr. ki-a-ne-di; ki-e-ne-dè; ki-e-ne-di "play area" [ePSD updated 06/26/06]

ki-e-ne-di

ki'enedi [LOCUS] wr. ki-a-ne-di; ki-e-ne-dè; ki-e-ne-di "play area" [ePSD updated 06/26/06]

play area [noun] (KI-E-NE-DI) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

"Tanzplatz"

Hallo und van Dijk, Exaltation 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

"Tanzplatz"

Nougayrol, Ugaritica 5, 318 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

KI.E.NE.DI

KI'ENEDI [UNMNG] wr. KI.E.NE.DI "?" [ePSD updated 06/26/06]

writing of ešemen and ki-e-ne-di [noun] (KI.E.NE.DI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

KI.É.È

Crawford, JCS 29, 195³⁰ [AfO 27 (1980) 421]

ki-é-maḥ

UAVA 7, 66, T 13 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

ki/é nam-dumu-zi-da

Bezeichnung d. Unterwelt

Alster, JCS 27, 225 zu 31 [AfO 25 (1974/1977) 446]

ki-è

ki'e [EXIT] wr. ki-è "exit" [ePSD updated 06/26/06]

exit [noun] (KI-UD.DU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki'e [EXIT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ki-è. Written forms: ki-è. 1. exit (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Roth, Scholastic Tradition, 97 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

ki-en-du

= *malāku*

Sjöberg, ZA 65, 232 zu 117 [AfO 25 (1974/1977) 446]

ki-en-DU

ki'enDU [WATERCOURSE] wr. ki-en-DU “walk, way, march; watercourse” Akk. *mālaku* [ePSD updated 06/26/06]

watercourse [noun] (KI-EN-DU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki.en.DU [WATERCOURSE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ki-en-DU. Written forms: ki-en-DU. 1. walk, way, march (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KI.EN.DU

Frayne, Royal Hymns 221¹³ [AfO 31 (1984) 291]

Lesung šiten; “Wasserlauf”

Michalowski, AION 41, 389 [AfO 34 (1987) 305]

ki-en-du/DU

Volk, InŠuk., S. 162, S. 199; A 740 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

ki-en-gi

ON, in Gudea; /dr/-Auslaut

Bauer, WeOr 8, 3¹⁵ [AfO 25 (1974/1977) 446]

ON, enthält /ĝ+g/

Edzard, OLZ 69, 256 [AfO 25 (1974/1977) 446]

ON, Lokalisierung, auch als Volk, politische Einheit

Wilcke, CRRA 19, 202ff. [AfO 25 (1974/1977) 446]

ON

Wilcke, in: La voix 39ff. [AfO 25 (1974/1977) 446]

= *ki-eme-gi (?), “orbit of the Sumerian culture”

A. Westenholz, in: Power and Propaganda 118⁶ [AfO 27 (1980) 421]

zur Etymologie

Sallaberger, CDOG 1, 151¹⁵ [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

zu Problemen der Etymologie

Cooper, CRAI 42, 64⁶ [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

ki-en-gi(r)

Šulgi- und Isin-Hymnen, nur im Zusammenhang mit dem König genannt

Bruschweiler, Inanna, 32f. [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

< ki-eme-gir, mit Westenholz

Postgate, Early Mesopotamia, 38. 306³⁷ [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

ki-en-GI

Pomponio und Visicato, EDATŠ, 11 [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

GI = gir_x; “native land”; gir_x/gir₁₅ “heimisch”; en-GI = /ngidr/

Steinkeller, Akkad, 112⁹ [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

KI-en-GI

breiteste Behandlung, zur Schreibung: jünger KI-in-GI, auch KI-en-gi₄ belegt; auf -r auslautend; Versuche zur Etymologie

Kraus, Sumerer und Akkader 47ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ki-en-gi(-d(/dr/))

Sumer [3. Jt.: Gebiet v Uruk, 2. Jt. m. Zentrum Nippur]

– CA 11:16; 21:25; CB 22:23[!]

Averbeck 758 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

– KI.EN.GI Toponym, nicht = Sumer in Fara

Šuruppak 11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

– GN Sumer: A 4; B 15; C 2; 59; 62 (broken); 83; Ni. 4375 vi 8'; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

– Volk, InŠuk., S. 189, S. 201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

– sargon. in Urk., Etymologie

WaSa, CDOG 2 (1997) 150f. n. 12. 15. 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

– s. bára-bára-ki-en-gi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

ki-en-gi-ki-uri

GN Sumer and Akkad: A 224 (broken); C 28; 34; D (Ni) 11; F 23; CU 123 (broken); [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

ki-en-gi uri || GN Sumer and Akkad: D (Ur) 121

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

ki-en-gi(-r)

(“kingi(-r)“); < ki-nigir “territory Nigir“

Jacobsen, Image 417¹¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki-en-gi-sag-6

als sum. Bezeichnung v. Emutbalum; unklar

Stol, Studies 71f., 72³⁷ [AfO 25 (1974/1977) 446]

KI.EN.GI.SAG.6

Sollberger, RA 63, 39¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ki en-gi₄^{ki}

Lagaš-Schreibung für enegi^{ki}

M. Lambert, RA 65, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

KI.EN.GUB

lordly station [noun] (KI.EN.GUB) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Cavigneaux, Festschrift Boehmer, 66⁸¹ [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

ki-érim

enemy territory [noun] (KI-NE.RU) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-eš

Civil, Atrahāsīs 140 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

ki-eš-bar

ki'ešbar [PLACE] wr. ki-eš-bar “place of (divine) decisions” [ePSD updated 06/26/06]

place of (divine) decisions [noun] (KI-U.U.U-BAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-ešGĪR

kiš [TOTALITY] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1];

Neo-Assyrian [1].) Base forms: kiš; kiš^{ki}; ki-eš GĪR. Written forms: kiš; kiš^{ki}; ki-eš GĪR. 1. totality, world (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-èš-sá

Hauptheiligtum des Nindara

Heimpel, RIA 9, 154 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

ki-èš(-sá)^{ki}

ON || -ès-, Ort im Gebiet von Lagaš, nicht zu verwechseln mit Keš

Edzard, RIA 5, 589 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

ki-ezen

ki'ezem [LOCUS] wr. ki-ezen “festival place” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ki-ga

< kin-gi₄-a

Jacobsen, ANES 5, 205 zu 23 [AfO 25 (1974/1977) 446]

ki-ga-a

gig [SICK] (V/i) (103 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [75]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [2]; unknown [10].) Base forms: gig; gig-ga; gig-gig; ki-ga. Written forms: al-gig; gig; gig-ga; gig-gig; ki-ga-a. 1. (to be) sick (103×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-ga-âĝ

ki âĝ [LOVE] (666 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ki âĝ; kíĝ; ki-ga-âĝ; ki-ig-âĝ; ki-ig-ga-âĝ “to love” Akk. *râmu* “to love” [ePSD updated 06/26/06]

ki-gal

kigal [PLATFORM] (53 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ki-gal “platform, pedestal” Akk. *kigallu* “socle, pedestal” [ePSD updated 06/26/06]

pedestal [noun] (KI-GAL) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kigal [PLATFORM] (N) (16 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [4]; First Millennium [3].) Base forms: ki-gal; ki-gal^{zabar}; na₄ki-gal; na₄ki-kal; urudki-gal. Written forms: ki-gal; ki-gal-la; ki-gal^{zabar}; na₄ki-gal; na₄ki-kal; urudki-gal. 1. platform, pedestal (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in PN

Goetze, JCS 23, 44 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

“Unterwelt”

TCS 3, 54 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

“Unterwelt”, “Grab” . . .

Shaffer, Sumerian Sources 127 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

“große Erde”

Wilcke, Lugalbanda 212f. [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

Klein, Festschrift Artzi, 119 zu 33 [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

s. a. ki-ür [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

Geller, CRAI 44/3, 44ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

als Bezeichnung der Unterwelt; Paralellismus zu an-gal

Katz, Netherworld, 14 [AfO 52 (2011) 702]

“Sockel” *kigallum*

– FAOS 8 141f. (in Kolophon), 169 (Wz. = *bērūtum* “Aufschüttung”, “Leichenhügel”) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]

- Attinger, ZA 88, 164-95, «fondement»
InEb. 69. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]
- “(building) platform, foundation platform, postament”: C 4*
Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]
- ki-gal ha-ra-ab-ri, jünger ki-gal-la hu-mu-un-da-ri, akk. *ki-gal-la lu-ú ra-ma-ta*; “en piédestal je t’ai érigée” [AZ: “. . . soll aufgerichtet sein!”]
Lugale 495 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]
- s. uš (Unkl.) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]
- “Great Place”
Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]
- s. ^dereš-ki-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 345]
- “Unterwelt”
– “Unterwelt”
Volk, InŠuk., S. 21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]
- “Totenreich” v. a. in Ereškigal
Geller, CRAI 44/III, 45 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]
- s. šita-ki-gal-la [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]
- ON || GN: Cadaster B i 1; iv 21; 22; 25
Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]
- als Element in PN, “the pedestal or socle of a statue”, “a euphemism for the netherwor[l]d”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 Anm. 38 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

KI.GAL

= sur₇ = *berūtu*; *kigallu* . . . Lit.; Gleichungen

TCS 3, 53 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

aAkk

Westenholz, AfO 23, 27ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

“Baugrund”

Wilcke, ZA 62, 38⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

s. sur₇ [AfO 31 (1984) 291]

ki-gal-la

kigal [PLATFORM] (N) (16 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [4]; First Millennium [3].) Base forms: ki-gal; ki-gal^{zabar}; ^{na₄}ki-gal; ^{na₄}ki-kal; ^{urud}ki-gal. Written forms: ki-gal; ki-gal-la; ki-gal^{zabar}; ^{na₄}ki-gal; ^{na₄}ki-kal; ^{urud}ki-gal. 1. platform, pedestal (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KI.GAL.LA

in einem spB Text

Stolper, AION Suppl. 77, 70ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

ki-gal-la—gub

“to erect something on a foundation platform”: C 109

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

ki-gal-lum

kigalum [PEDESTAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. ki-gal-lum “pedestal, base of a statue” Akk. *kigallu* “socle, pedestal” [ePSD updated 06/26/06]

pedestal [noun] (KI-GAL-LUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-gal^{zabar}

kigal [PLATFORM] (N) (16 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1];

Hellenistic [4]; First Millennium [3].) Base forms: ki-gal; ki-gal^{zabar}; ^{na4}ki-gal; ^{na4}ki-kal; ^{urud}ki-gal. Written forms: ki-gal; ki-gal-la; ki-gal^{zabar}; ^{na4}ki-gal; ^{na4}ki-kal; ^{urud}ki-gal. 1. platform, pedestal (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-gal-2-kam-ma

ON || GN: Cadaster B iv 23; 24

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

ki-gál

zu 2: 2; unklar, Lit.

Selz, FAOS 15/1, 197 [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

Maekawa, ASJ 14, 202f. [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

ki-gar

in a ki-gar

Pettinato, AnOr 45, 92 zu III 10-11 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

in Ebla, Kolophon

MEE 3, p. 8 zu VI 6f. [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

KI.GAR

= *kullatu* = “clay pit”

Caplice, Or 39, 147 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki—gar-gar

M. Lambert, RA 64, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

KI.GEDIM.DU

s. sulummar [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki—gi₄

s. ki-bé—gi₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

ki-gi₄

“Rückgabe”

Wilcke, ZA 86, 58. 64 [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

ki-GIBIL-GIBIL(-lá)

Belege

Sjöberg, AfO 20, 172 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki-gig

syll. für → gi₄-gi₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

“Krankheit”

– gi-gi für ki-gig “Krankheit”

BFE B. 20(f) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

– B. 4(a), (b), (c) “Krankheit”; B. 20(f) adjektivisch

BFE [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

KI.GIGIR

s. ^dnin-KI.GIGIR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

ki-gìri

kiğiri [ROAD] (16 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ka-gìri; ki-gìri “road, path” Akk. *padānu* “way, path” [ePSD updated 06/26/06]

ki-gišÉRIN-ra

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 248 [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

ki-gišgigir

Civil, JAOS 88, 3 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki-gu

in der Flachsverarbeitung beschäftigte Frau

Maekawa, ASJ 2, 114f. [AfO 28 (1981/1982) 339]

für → géme-ki-gu-ka [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

UAVA 7, 302, T 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

ki-gu-la

Var. zu ki-gal

TCS 3, 54 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

UAVA 7, 198⁹⁴⁰, 283 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

ki-gú

kigu [~LAND] wr. ki-gú “legume plot” [ePSD updated 06/26/06]

zu 4: 9; Ort für Totenopfer

Selz, FAOS 15/1, 173 [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

ki-gub

kigub [STATION] (83 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ki-gub “station” Akk. *mazzāzu* “position” [ePSD updated 06/26/06]

location [noun] (KI-DU) {freq. 38} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kiguba [STATION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ki-gub. Written forms: ki-gub. 1. station (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KI.GUB

Sumerogramm in heth. Omina

Laroche, RA 64, 134 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki-gub—aka

“Posten fassen”, mit Dativ “warten auf”

Wilcke, Lugalbanda 155 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki-gub(-ba)

“(Kult-)Standort” *man/zzāzu*

– ki-gub, ki-gub-ba

FAOS 6 194 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

– a. “Postament” (in Kolophon), b. “Stellung”, “Rang”

FAOS 8 142 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

– CB 6:20

Averbeck 758 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «lieu de séjour, séjour»

InEb. 116. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

– s. engar-ki-gub, ki-DU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

Ki-gub(-ba-ni)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ki-gul

kigula [DESTITUTE] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: ki-gul. Written forms: ki-gul. 1. destitute person (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Alster, ASJ 13, 81f. zu 55 und 72 [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

ki-gul-la

destitute person [noun] (KI-GUL-LA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

M. Lambert, RSO 45, 32 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki-gur

Sanati-Müller, BaM 21, 202 Nr. 142: 7+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

“Boden” von Körben

Sanati-Müller, BaM 31, 118, Nr. 311: 2 [AfO 50 (2003/2004) 616]

Boden, hier von Korb, altbab. Uruk

Sanati-Müller, BaM 31, 118 n. 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

ki-ĝál

kiĝal [LAND] (57 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ki-ĝál; kankal “threshing floor; uncultivated land” Akk. *maškanu* “place of putting; threshing floor; place” [ePSD updated 06/26/06]

kiĝal [LAND] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Hellenistic [3].) Base forms: kankal; kankal_x** (KI.UD); ki-ĝál; KI.KAL^{ki-ĝál-la}. Written forms: kankal; kankal_x** (KI.UD); ki-ĝál; ki-ĝál-x; KI.KAL^{ki-ĝál-la}. 1. uncultivated land (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-ĝál-la

site [noun] (KI-IG-LA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-ĝál(-la)

→ (é-)ki-ĝál(-la) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

ki-ĝál(-la)

ki-ĝál || Diskussion; möglicherweise Verbindung mit KI.KAL = → kankal

FAOS 15.1, 197 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

ki-gala₇ || CB 11:3 beloved?

Averbeck 758 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

ki-ĝál-la

Wilcke, Lugalbanda 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

ki-ĝál-x

kiĝal [LAND] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Hellenistic [3].) Base forms: kankal; kankal_x** (KI.UD); ki-ĝál; KI.KAL^{ki-ĝál-la}. Written forms: kankal; kankal_x** (KI.UD); ki-ĝál; ki-ĝál-x; KI.KAL^{ki-ĝál-la}. 1. uncultivated land (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki—ĝar

“auf d. Erde setzen”

– Wz. KI.GAR = *šakānum*

FAOS 8 142, 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

– CA 3:3; 9:11; 10:16; 11:10; 27:8; CB 20:20 to found

Averbeck 758 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

– Attinger, ELS 586 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

– ki—gar “to found”, lit.: “to place on the ground”, ki is virtually locative, often with -ni- or /bi-/
Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

– gá-ra T 82

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

- “to (firmly) found” (said of constructions), ”to settle” (said of persons): C 3; 5; CU 175 (broken); year name “17”
Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]
- A.NIR ki gar-ra
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 97 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]
- KI.BA₄.GAR VE: = *kà-núm/nu/kânu(m)*/ “feststehen”
HSAO 2 283 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]
- s. ki-a—ĝar, ki-šè—ĝar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

ki-ĝar

kiĝar [AREA] (6 instances: Old Babylonian) wr. ki-ĝar “area” [ePSD updated 06/26/06]

area [noun] (KI-GAR) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Platz, Gelände, Fläche” *šikittum*

- Attinger, ELS 586 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]
- s. níĝ-R, ^dnin-KI.ĜAR [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

ki ĝar

ki ĝar [FOUND] (264 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ki ĝar “to found” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ki-ĝar—du₁₁ (-g)

“d. Grund ebnen, e. Gelände planieren, für d. Bewirtschaftung fertig machen”

Attinger, ELS 586f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

ki-ĝar-ĝar-ra

“unterwürfig” *kanšu*

- ES-Entspr.
Schretter 200:199 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]
- s. ki-mar-mar-ra ES, ki za-za [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

ki-ĜAR.KA

kiĜARKA [UNMNG] (2 instances: Old Babylonian) wr. ki-ĜAR.KA “?” [ePSD updated 06/26/06]

cult place of Suen [noun] (KI-GAR.KA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-ĝar-ra

kiĝara [SUBSTITUTE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ki-ĝar-ra “substitute” [ePSD updated 06/26/06]

substitute [noun] (KI-GAR-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kiĝara [SUBSTITUTE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ki-ĝar-ra. Written forms: ki-ĝar-ra. 1. substitute (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki ĝar-ra

ki ĝar [FOUND] (V/t) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7].) Base forms: ki ĝar; ki ĝá-ĝá. Written forms: ki ĝar-ra; ki-ba ĝar-ra; ki-bi ĝar-ra; ki-šè ĝá-ĝá. 1. to found (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-ĝeš-ĝeš-lá

kiĝešĝešla [BATTLEFIELD] (1 instance: Old Babylonian) wr. ki-ĝeš-ĝeš-lá “battlefield” [ePSD updated 06/26/06]

ki-ĝiri

footboard [noun] (KI-ĜIR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-ĝiri-ĝen-na

kiĝiriĝena [EXPEDITION] (5 instances: Old Babylonian) wr. ki-ĝiri-ĝen-na “expedition” [ePSD updated 06/26/06]

expedition [noun] (KI-GĪR-DU-NA) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-ĝiri-ni-šè—gub

jünger unorth. [...] -érin-šè []; “aller à sa station”

Lugale 70 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

ki-ĜIŠ.ÉREN-ra-bi

ki-sur_x-ra-bi “sein Gebiet”

Wilcke, ZA 86, 7f.¹⁹ [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

ki-ĝiš-ĝiš-lá

battlefield [noun] (KI-GIŠ-GIŠ-LAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-ĝiš-ì

UAVA 7, T 107, 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

ki ĝiškim-šè

Beleg, Lit. (Landsberger)

Westenholz, ECTJ p. 20 ad n. 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 346]

ki ĥa-ĥa(-z)

Attinger, ZA 88, 164-95, «’tenir la route’(?)»

InEb. 71*. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

ki—ĥar(-ĥar)

Alster, Dumuzi’s Dream 97 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

“den Boden scharren”; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 41 zu 46 [AfO 25 (1974/1977) 446]

“to paw the ground”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 41:46 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

s. ha-al-ha-al [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

ki-ĥar-ra

in ur-R-ka s. ur [AfO 25 (1974/1977) 446]

ki-HAR-ra

“Ort des ...” || Lesung àr = erû?

FAOS 6 194 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

ki ĥuĥur

ki hur [SCRATCH] (V/t) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: ki ĥuĥur. Written forms: ki ĥuĥur. 1. to scratch the earth (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-ĥul

Begräbnisfeier

WaSa, ZA 82 (1992) 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

KI.ĤUL

mB, Leberschau

Jeyes, Festschrift Lambert, 369 zu 13-14 [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

ki—ĥur

“die Erde scharren”

– CA 5:10; 6:12, 13

Averbeck 758 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

– ki—hur “to scratch the earth”

Thomsen, Mes. 10, 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

ki hur

ki hur [SCRATCH] (7 instances: Old Babylonian) wr. ki hur “to scratch the earth” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ki-ib

type of bird [noun] (KI-IB) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

KI.IB

s. MHEM 3

Heimpel, JNES 60, 140f. [AfO 50 (2003/2004) 616]

ki-ib-^dnin-ka₆-maš-maš^{mušen}

kibninkamašmaš [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. ki-ib-^dnin-ka₆-maš-maš^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ki-ib-^dnin-ka₆^{mušen}

kibninka [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [1].) Base forms: ki-ib-^dnin-ka₆^{mušen}; ki-nin-ka₆^{mušen}. Written forms: ki-ib-^dnin-ka₆^{mušen}; ki-nin-ka₆^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-ib-la

unorth. für → ki-bala || s. e ki-ib-la [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

ki(-ib)^{mušen}

ein Wasservogel mit Schwimnhäuten

Veldhuis, CM 22, 260f. [AfO 52 (2011) 702]

Woods, Festschrift Biggs, 332 [AfO 52 (2011) 702]

ki-ib^{mušen}

kib [BIRD] (7 instances: Old Babylonian) wr. ki-ib^{mušen}; ki-ib^{mušen}; ki^{mušen}; kib^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

kib [BIRD] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: ki-ib^{mušen}; ki^{mušen}. Written forms: ki-ib^{mušen}; ki^{mušen}. 1. a bird (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Wilcke, Lugalbanda 177f. [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

Black, Reading Sumerian Poetry, 94f. [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

KI.IB^{mušen}

Black and al-Rawi, ZA 77, 125 I 14 [AfO 35 (1988) 344]

ki-ib-su^{mušen}

kibšu [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [1].) Base forms: ki-ib-su^{mušen}; ki-ib-šu^{mušen}. Written forms: ki-ib-su^{mušen}; ki-ib-šu^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-ib-šu^{mušen}

kibšu [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. ki-ib-šu^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

kibšu [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [1].) Base forms: ki-ib-su^{mušen}; ki-ib-šu^{mušen}. Written forms: ki-ib-su^{mušen}; ki-ib-šu^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-íb^{mušen}

kib [BIRD] (7 instances: Old Babylonian) wr. ki-ib^{mušen}; ki-íb^{mušen}; ki^{mušen}; kib^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

Owen, ZA 71, 39 [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

ki-IDIM

so, in AOAT 25, 3 vii 23, nach ki-maḥ vor ki-in-dar; zur Zeichenform IDIM s. Landsberger, MSL 9, 116; = “Ort + Dunkelheit” (IDIM = *ekletu*, s. MSL 13, 22: 167f.) = “Unterwelt”? vgl. *bīt ekleti*, AHW s. v. *ekletu* N.

AfO 25, 446b [AfO 25 (1974/1977) 446]

ki-ig-âĝ

ki aĝ [LOVE] (666 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ki aĝ; kíĝ; ki-ga-âĝ; ki-ig-âĝ; ki-ig-ga-âĝ “to love” Akk. *râmu* “to love” [ePSD updated 06/26/06]

Sefati, Festschrift Artzi, 57⁺⁵³ [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

ki-ig-ga-âĝ

ki aĝ [LOVE] (666 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ki aĝ; kíĝ; ki-ga-âĝ; ki-ig-âĝ; ki-ig-ga-âĝ “to love” Akk. *râmu* “to love” [ePSD updated 06/26/06]

ES = ki-âĝ “geliebt” *râmu*

Schretter 199:198 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

ki-ig (ki)

place {freq. 16} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ki-igi-íl-la

ki-i-bí-íl-la-né, jünger ki-igi-íl-la-na, Dir. bzw. Lok. zu gen, akk. *a-šar ni-iš i-né-šu il-lik-šum-ma*, “aller à l’endroit de son choix”, hier das Ešumeša

Lugale 381 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

ki-IGI-šub-ba

für ki-šub-ba

Kienast, FAOS 2/2, 63 und 73 [AfO 27 (1980) 421]

ki-ik-ke-en

syll. f. → kikken(ḤAR) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

ki-il

→ akkil [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

ki-il—du₁₁(-g)

→ akkil—du₁₁(-g)/e/di [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

ki-imin-bi

s. an-imin-bi [AfO 35 (1988) 344]

ki-in-da

→ ki-in-dar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

ki-in-dar

kindar [HOLE] (24 instances: Old Babylonian) wr. ki-in-dar “hole, crevice” Akk. *nigiššu* “crack, crevice” [ePSD updated 06/26/06]

crevice [noun] (KI-IN-DAR) {freq. 21} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kindar [HOLE] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ki-in-dar. Written forms: ki-in-dar. 1. hole, crevice (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *nigišsu* “Erdspalte”

Jacobsen, Image 357 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

= *nigišsu* “Erdspalte”

Wilcke, Lugalbanda 100 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

“Spalte”

– erstarrte Vbform v. ki—dar

Attinger, ELS 708f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

– Volk, InŠuk., Z. 76 (K; Dn ii 23’); A 744, A 745, A 747, A 748 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

– ki-in-da für ki-in-dar “Erdspalte”

Volk, InŠuk., A 744 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

– s. ki-in-da, muš ki-in-dar-ra, šu ki-in-dar—di, uš (Unkl.) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

ki-in-du

kindu [EARTH] (19 instances: Old Babylonian) wr. ki-in-du “earth” Akk. *eršetu*; *šippatu* [ePSD updated 06/26/06]

kindu [PATH] wr. ki-in-du “path” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

(stretch of) earth [noun] (KI-IN-DU) {freq. 18} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kindu [EARTH] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ki-in-du. Written forms: ki-in-du. 1. earth (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“stretch of road”: A 73 (Susa); var. in-di

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

s. in-di [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

ki-in-DU

für ki-in-dar “Erdspalte”, auch für ki-in dūr?

Volk, InŠuk., Z. 76 (K); A 740 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

s. ki-in-dar, ki-in-dūr [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

ki-in-dūr

Volk, InŠuk., A 744 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

s. ki-in- DU [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

KI-in-GI

Kraus, Sumerer und Akkader 47 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki-in-gub

kingub [EMPLACEMENT] wr. ki-in-gub “emplacement” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

Ali, Letters 143¹² [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki-inim-ma

ki’inimak [WITNESS] wr. ki-inim-ma “witness” [ePSD updated 06/26/06]

ki’inimak [WITNESS] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ki-inim-ma. Written forms: ki-inim-ma. 1. witness (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-inim-ma-ka ní mu-e-ni-bùlug-en “aux rostres, de ta propre initiative, tu m’as exalté”; N. zu Steinen Lugale 539 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

ki-is-lah^hkislah

kislah [LAND] (N) (27 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [17]; Hellenistic [2].) Base forms: kislah_h; kislah_h(KI.UD); kislah_h^{ki-is-lah^h}; ki-is-lah_hkislah_h. Written forms: kislah_h;

kislah_h(KI.UD); kislah_h^{ki-is-lāh_h}; ki-is-lah_hkislah_h. 1. threshing floor (3×/11%) 2. uncultivated, uninhabited, cleared land (24×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-is-ma-ar^{ki}

ON || GN: IB 1537 rev. v' 171

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

ki-ìs-ki-ra

syll. für ki-sikil “junge Frau” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

ki-iz-ru-um

kizrum [BAND] (1 instance: Old Babylonian) wr. ki-iz-ru-um “band of soldiers” [ePSD updated 06/26/06]

band of soldiers [noun] (KI-GIŠ-RU-UM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-izi

brazier [noun] (KI-NE) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-ne “‘foyer’ à conserver le feu” (Herd, Kontext: Erhitzen von Lebensmitteln); = *kinūnu*

Bottéro, RIA 6, 282 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

NE, gunni(KI.NE) “Herd”

Heimpel, RIA 4, 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

ki-KA-SAL

“wohl sachlich gleich ú-ki-kalag(-ga) = *sassatu*”

Gurney, RIA 6, 478 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

KI.KÁ

Sumerogramme in Randgebieten manchmal ausgesprochen, ḪA.LI für ḪA.LA, KI.KÁ für KI.KA(L) Beckman, JCS 40, 66¹⁵ [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

s. a. KI [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

KI.KAL

KIKAL [BOTTOM] (1 instance: Old Babylonian) wr. KI.KAL “chariot platform; bottom of a leather bag; sole of a shoe” Akk. *sassu* “base” [ePSD updated 06/26/06]

KIKAL [GRASSES] wr. KI.KAL “a writing for different types of grasses” [ePSD updated 06/26/06]

KIKAL [LAND] (5 instances: Old Babylonian) wr. KI.KAL “a writing for different types of land” [ePSD updated 06/26/06]

chariot platform [noun] (KI.KAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

writing for different types of grass [noun] (KI.KAL) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

writing for different types of land [noun] (KI.KAL) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

KI.KAL [LAND] (N) (9 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: KI.KAL. Written forms: KI.KAL. 1. a writing for different types of land (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kankal, = “unbebautes Grundstück (?)”

Edzard, ZA 60, 23⁺⁴⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

kankal, = “unbebautes Grundstück (?)”

TCS 3, 69 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

med. *qí-líp*

Köcher, AfO 20, 158f. [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

steht im 2. Jt. üblicherweise für *dannatu*, das synonyme *dunnu* syll. geschrieben

Starr, SAA 4, LXXIII¹⁹² [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

s. é-KI.KAL [AfO 52 (2011) 702]

s. *pitru* [AfO 52 (2011) 702]

→ (é-)KI.KAL, → kankal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

KI.KAL.BAD

“Feldlager”; = *karašu*; auf e. Landkarte

Röllig, RIA 6, 465 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

KI.KAL.BI.ŠÈ

Var. KI.ŠÈŠ.BI.ŠÈ

Dalley, Catalogue 5 zu 78 [AfO 28 (1981/1982) 339]

KI.KAL-eden

ON || ...-edin GN: Cadaster B iii !; 2

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 347]

KI.KAL^{ki}

ON, Ur III

Wilcke, Lugalbanda 52¹⁷³ [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

zu K. und é-KI.KAL

Richter, AOAT 257, 270ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

KI.KAL^{ki-ĝál-la}

kiĝal [LAND] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Hellenistic [3].) Base forms: kankal; kankal_x** (KI.UD); ki-ĝál; KI.KAL^{ki-ĝál-la}. Written forms: kankal; kankal_x** (KI.UD); ki-ĝál; ki-ĝál-x; KI.KAL^{ki-ĝál-la}. 1. uncultivated land (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki—kala(-g)

“die Erde umwenden”; ^{giš}al-ki-kala-ga-ke₄

Wilcke, RIA 4, 34 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

ki-kár^{mušen}

kirkir [BIRD] (5 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}kiri₆-^{ĝeš}kiri₆^{mušen}; ka₅-kár^{mušen}; ki-kár^{mušen}; kar-kar^{mušen} “a bird” Akk. *kirikarru* “(a bird)”; *kurkurru* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

KI.KAŠ

für gišbun(KI.KAŠ.NINDA), gišbun_x oder ki-gišbun_x?

Waetzoldt, NABU 1991/71 [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

ki-kaš-dé

Wilcke, ZA 59, 86⁹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

KI.KAŠ.GAR

= šubun = *tākultu*

TCS 3, 75 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

KI.KAŠ.ĜAR

→ ĜIŠBUN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

KI-KAŠ-KAK

KI.KAŠ.NI [MEAL] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: KI-KAŠ-KAK; KI-KAŠ-NI. Written forms: KI-KAŠ-KAK; KI-KAŠ-NI. 1. meal (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KI-KAŠ-NI

KI.KAŠ.NI [MEAL] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [1].)

Base forms: KI-KAŠ-KAK; KI-KAŠ-NI. Written forms: KI-KAŠ-KAK; KI-KAŠ-NI. 1. meal (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KI.KAŠ.NI

KI.KAŠ.NI [MEAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. KI.KAŠ.NI “meal” [ePSD updated 06/26/06]

ki-ki

ki [PLACE] (N) (245 instances: Early Dynastic IIIa [36]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [61]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [2]; unknown [38].) Base forms: ki; ki-ki. Written forms: ki; ki-a; ki-ba; ki-bi; ki-bi-šè; ki-ki; ki-me-ta; ki-me-šè; ki-ne-ne-šè; ki-x; ki-zu-ne-šè; ki-šè. 1. ground, earth, land (38×/16%) 2. place (204×/83%) 3. toward (3×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

für den Gott (En)ki(k); und andere Schreibweisen

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 83, 189 [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

ki-ki-ge

für kin-kin-ge “suchen”

von Soden, ZA 64, 38 [AfO 25 (1974/1977) 446]

ki-ki^(mušen)

a bird; in ED III PN's

Selz, CM 7, S. 172, 193 n. 177 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

ki-kid

kikid [PLACE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ki-kid “matted place” [ePSD updated 06/26/06]

place of mat [noun] (KI-KID) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki—kíĝ

ki—kin || “to seek”, with -ši-, cf. Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 26: “With (ki+)kin.kin ‘seek’ (perhaps ‘scour the ground for’), -ši- designate the object of the search” Thomsen, Mes. 10, 309 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

ki—kíĝ(-kíĝ) || “einen Ort aufsuchen”

Volk, InŠuk., Z. 38 (K); A 614 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

ki—kin || “rechercher” [AZ: mit Terminativ in der Präfixkette]

Lugale 49 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

ki kíĝ

ki kíĝ [SEEK] (16 instances: Old Babylonian) wr. ki kíĝ “to seek; to look after” Akk. *ašra še'û* [ePSD updated 06/26/06]

ki kíĝ [SEEK] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ki kíĝ. Written forms: ki kíĝ. 1. to seek (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki—kin

→ ki—kíĝ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

ki-kin

“suchen”

Wilcke, Lugalbanda 194 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki⁶kiri₆

vorsarg./sarg., auch SAR.KI

Westenholz, ECTJ 72 zu 142: ii 2 [AfO 25 (1974/1977) 447]

KI-kiri₆

Sauren, ZA 59, 19⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

KI.KISAL ^dNUN.NAM.NIR

ON, nA

van Driel, Cult 45 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki-KU

ki-tuš

George, OLA 40, 316 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

ki-KU-da-sal₄-la^{ki}

ON, Ur III

Owen, MVN 11 p. 12 [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

ki-KU-na

→ ki-dúru-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

ki-kù-ga—dù

“to build on splendid ground”: C 2*

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

ki-ku₄kikur [ENTRANCE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ki-ku₄ “entrance” [ePSD updated 06/26/06]**ki-kúkku-ga**

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki-kur= gi-gur = *kikurum*

M.A.R.I. 7 375 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

ki-kur₉kikur [ENTRANCE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ki-kur₉. Written forms: ki-kur₉.
1. entrance (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**KI.^{kuš}LU.ÚB.ĜAR**

→ uĝnim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

ki—lá

“graben”

Civil, AOAT 25, 94 zu 122 [AfO 25 (1974/1977) 446]

ki-lákalak [TRENCH] (7 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. gála; gala₄; gala₅; kàla; ki-lá “excavation, trench; storeroom” Akk. *kalakku* “excavation, trench” [ePSD updated 06/26/06]kila [WEIGHT] (2450 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ki-lá “weight” Akk. *šūqultu* “weight” [ePSD updated 06/26/06]

weight [noun] (KI-LAL) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kila [WEIGHT] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ki-lá. Written forms: ki-lá; ki-lá-bi; ki-lá-bi-ne-ne. 1. weight (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. áĝ-ki-lá-bi [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

“excavation”, im Zsh. mit: Kanalbau

Robson, OECT 14, 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

s. ka-al [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

“Gewicht”

- KI.LÁ “weight”, in Koeffizientenlisten; KI.LÁ.BI “ist weight”
Robson, OECT 14, 126, 131f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]
- KI.LÁ “weight”, im Zsh. mit: Ziegel, Koeffizientenlisten; = *šūqultum*
Robson, OECT 14, 62ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

“Gewicht”, hier im Sinne von “Flächeninhalt” (ki-lá-bi), [vgl. gín, ma-na-tur etc. als Flächeneinheiten]
Powell, RIA 7, 479 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

ki lá

ki la [DIG] wr. ki lá “to dig” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ki la [FALL TO THE GROUND] (25 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ki lá “to fall to the ground” Akk. *napalsuḫu* “to fall to the ground, squat, grovel” [ePSD updated 06/26/06]

ki la [DIG] (V/t) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: ki lá. Written forms: ki lá; ki-šè an-lá; ki-šè lá. 1. to dig (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-lá-bi

kila [WEIGHT] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ki-lá. Written forms: ki-lá; ki-lá-bi; ki-lá-bi-ne-ne. 1. weight (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Soubeyran, ARMT 23, p. 381f. [AfO 34 (1987) 305]

KI.LÁ.BI

zur aA Lesung

Larsen, ACP 55 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki-lá(-bi)

Mari; nicht Gewicht, sondern Wert

Durand, MARI 6, 143 [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

s. a. *kalakku* [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

ki-lá-bi-ne-ne

kila [WEIGHT] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ki-lá. Written forms: ki-lá; ki-lá-bi; ki-lá-bi-ne-ne. 1. weight (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-lá—tag

Jacobsen, Image 223 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki-LAGARgunû

kisur [LOCUS] (955 instances: ED IIIb, Ur III) wr. ki-su₇; ki-LAGARgunû “threshing floor” Akk. *maškanu* “place of putting; threshing floor; place” [ePSD updated 06/26/06]

KI.LAH

in Texten aus “Randgebieten”; Lesemöglichkeiten; auch KI.LA

Wa. Mayer, MDOG 122, 61 zu 9 [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

KI.LAM

aSum

Edzard, SRU 64 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

in: é-KI.LAM-ka-ta

Yoshikawa, Or 48, 194 (*3) [AfO 27 (1980) 421]

in NA₄ KI.LAM, “Gewicht des Marktes”

Ismail, Leilān Nr. 102: 2 [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

Selz, FAOS 15/2, 322f. [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

s. KI:LAM₇ [AfO 52 (2011) 702]

→ ganba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

KI:LAM₇

Conti, QS 19, 59¹³⁹ [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

in Ebla, Lesung statt iš₁₁-ki; Vergleich mit KI:LAM in Emar und Ḫattuša
Biga, Eothen 11, 101ff. [AfO 52 (2011) 702]

oder iš₁₁-ki; in Ebla, “Markt”

Biga, FM 6, 277ff. [AfO 52 (2011) 702]

Ebla, statt Präposition iš₁₁-ki lies besser KI:LAM₇ (= ganba_x), “Markt”
Tonietti, QS 25, 321 [AfO 52 (2011) 702]

KI:LAM₇**

(“LÀM:KI”); s. iš₁₁-qí [AfO 52 (2011) 702]

ki-li

Glosse für kili in → ^dkili/kili-daḡal (GN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

KI.LÍL.È

s. ^dlamma KI.LÍL.È [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

ki-lu-ti-ba

→ syll. f. ki-ulutin [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

ki-lu-ti-in

→ syll. f. ki-ulutin [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

KI.LU.ÚB.ĜAR.KUŠ.ĜAR.RA

s. ^dnin-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

ki-lú-da nu-di

Alster, Dumuzi’s Dream 121 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

KI.LÚ.MUNU₄.MÚ

“Darrboden” (f. Malz)

Stol, RIA 7, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

ki-lugal

UAVA 7, T 92b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

ki-lugal-KA-gi-na

UAVA 7, 193, T 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

KI-LUGAL-DU

KI.LUGAL.DU [LOCUS] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: KI-LUGAL-DU. Written forms: KI-LUGAL-DU. 1. a cultic place (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KI.LUGAL.DU

KILUGALDU [LOCUS] (18 instances: Old Babylonian) wr. KI.LUGAL.DU “a cultic place” Akk. *mazzāz šarri* “a cultic place” [ePSD updated 06/26/06]

in Königshymnus des Šu-Suen; Aussprache vielleicht šiten, vgl. éš-da
Frayne, Royal Hymns 275f.437ff. [AfO 31 (1984) 291]

ein Kupfergefäß

Frayne, BiOr 45, 351 [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

KI.LUGAL.GUB; Diskussion, unklar

Michalowski, MC 1, 102f., 435 [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

ki-lugal-gub

in der Kunst

R.S. Ellis, BiMes 7, 31 [AfO 27 (1980) 421]

KI.LUGAL.GUB

royal station [noun] (KI.LUGAL.GUB) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Cavigneaux, Festschrift Boehmer, 65f.⁺⁸¹ [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

Frayne, RIME 3/2, 372 [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

Flückiger-Hawker, OBO 166, 221 [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

ki-lukur-ra

“Kloster”

Stol, RIA 9, 542 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

ki-lulkilul [MURDER] (17 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ki-lul-la; ki-lul “murder” Akk. *šagaštu* “slaughter, murder” [ePSD updated 06/26/06]

PN mit R

Pettinato, OrAn 12, 170 [AfO 25 (1974/1977) 446]

ki lul

Zgoll, AOAT 246, 411f. [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

ki-lul-lakilul [MURDER] (17 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ki-lul-la; ki-lul “murder” Akk. *šagaštu* “slaughter, murder” [ePSD updated 06/26/06]

place of iniquity [noun] (KI-LUL-LA) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *šagaštu*

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

= *šagaštu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

“...-Ort”; mit *šagaštu* nicht auszukommenWilcke, Lugalbanda 79, 80³³⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

unklar

Sjöberg, JAOS 103, 319 zu 15 [AfO 31 (1984) 291]

Geller, ASJ 17, 105⁹ [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

Lambert, Or 64, 134 [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

Flückiger-Hawker, OBO 166, 169 [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

Gg.teil v. ki-nim-ma, “unterird. Ort, d. mit d. Tod zs.hängt”

Attinger, ELS 587¹⁶⁶³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

“Place of Treachery”: A 58*

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

Kramer: “attack(?)”. Sjöberg: “?”

Sjöberg, JAOS 103 (1983) 319:15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

“Mord”; = *šaggastu*

Alster, RIA 8, 378, 382 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

ki-lul-la—e

“z. kilula (Todesort) verurteilen ?” || Probleme d. Interpret.

Attinger, ELS 587 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

KI.LUM

Cavigneaux, Festschrift Boehmer, 65 [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

ki-ma-an-zé-er

kimanzer [LOCUS] (6 instances: Old Babylonian) wr. ki-ma-an-zé-er “slippery place” Akk. *mušhalšītu* “slippery place?” [ePSD updated 06/26/06]

slippery place [noun] (KI-MA-AN-ZÉ-IR) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kimanzer [LOCUS] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: ki-ma-an-zé-er. Written forms: ki-ma-an-zé-er. 1. slippery place (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“a slippery place”

Sjöberg, JCS 24, 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

“Unglück”, wörtl. “schlüpfriger Platz”

Alster, RA 67, 110 [AfO 25 (1974/1977) 446]

= *mušalītum* “eine schlüpfrige Stelle (?)”; Schimpfwort

Sjöberg, JCS 24 (1972) 113:5' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

ki-ma-da-sal₄-la^{ki}

s. ki-KU-da-sal₄-la^{ki} [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

ki-maš^{ku₆}

ki-KA×SAR^{ku₆} e. Fisch; Lit.

FAOS 15.1, 367 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 348]

ki-mu₁₁^{ku₆} e. Fisch; Lit.

FAOS 15.1, 496 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

ki-maḥ

kimah [GRAVE] (21 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ki-maḥ “grave; a cultic place” Akk. *kimahḥu* “grave, tomb” [ePSD updated 06/26/06]

grave [noun] (KI-MAḤ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kimah [GRAVE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ki-maḥ. Written forms: ki-maḥ. 1. grave (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“high place”, “originally ... a dais on which one would place one’s bedding and sleep”

Jacobsen, Harps, 120¹⁶ [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

“Begräbnisstätte” *kimahḥu*

– FAOS 6 194 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

– ki SB 5:1

Averbeck 758 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

– Attinger, ELS 156, 2° [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

– “Grab”, nicht in Beschw.

Geller, CRAI 44/III, 43 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

– “Grab” (Ur III-Beleg)

WaSa, JCS 47 (1995) 20 n. 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

ki-mar-mar-ra

ES = ki-ġar-ġar-ra “unterwürfig” *kanšu*

Schretter 200:199 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

ES = ki-ġar-ġar-ra “unterwürfig” *kanšu* || s. ki-ġar-ġar-ra, ki za-za [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

ki-maš

ON || CA 16:15

Averbeck 758 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

ki-me-šè

ki [PLACE] (N) (245 instances: Early Dynastic IIIa [36]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [61]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [2]; unknown [38].) Base forms: ki; ki-ki. Written forms: ki; ki-a; ki-ba; ki-bi; ki-bi-šè; ki-ki; ki-me-ta; ki-me-šè; ki-ne-ne-šè; ki-x; ki-zu-ne-šè; ki-šè. 1. ground, earth, land (38×/16%) 2. place (204×/83%) 3. toward (3×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-me-ta

ki [PLACE] (N) (245 instances: Early Dynastic IIIa [36]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [61]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [2]; unknown [38].) Base forms: ki; ki-ki. Written forms: ki; ki-a; ki-ba; ki-bi; ki-bi-šè; ki-ki; ki-me-ta; ki-me-šè; ki-ne-ne-šè; ki-x; ki-zu-ne-šè; ki-šè. 1. ground, earth, land (38×/16%) 2. place (204×/83%) 3. toward (3×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-men

ki-^ome-enmen || = *ši-na* “zweimal, zweifach”

Volk, InŠuk., S. 180 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

s. ki-*n* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

KI.MIN

“ditto”, math. Texte || s. ki-*n*

Robson, OECT 14, 40, 62 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

KI.MIN(U₇)

nA, Var. zu ù/ù

Schramm, EAK 2, 23 [AfO 25 (1974/1977) 446]

ki-mìn

Kienast, in aB Omentexten

HSAO 2 231 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

ki-mu

kimu [STORAGE] (10 instances: Ur III) wr. ki-mu “storage, a store house” [ePSD updated 06/26/06]

ki-mu-ra

Widell, Administrative and Economic Ur III Texts, 150 [AfO 52 (2011) 702]

UAVA 7, 300¹³⁸⁹, T 106b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

ki-mu-ra(-k)

als ON aufgefaßt

Jacobsen, Image 227.427⁴⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki-mú(SAR)

Finkelstein, JCS 22, 72 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki-mu₁₁

kimu [FISH] (41 instances: ED IIIb) wr. ki-mu₁₁^{ku₆}; ki-mu₁₁ “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ki-mu₁₁^{ku₆}

kimu [FISH] (41 instances: ED IIIb) wr. ki-mu₁₁^{ku₆}; ki-mu₁₁ “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ki-mun

kimun [PRODUCT] (27 instances: ED IIIb, Ur III) wr. ki-mun “an agricultural product” [ePSD updated 06/26/06]

ki-mun-gazi

kimungazi [~LAND] wr. ki-mun-gazi “a type of agricultural plot” [ePSD updated 06/26/06]

KI.MUNSUB

Steible und Yıldız, Festschrift Limet, 151f. [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

ki(-)munus(-ak)

k. ist mit é-mi gleichzusetzen

Balke, AOAT 331, 61²⁷³ [AfO 52 (2011) 702]

ki-MUŠ?

UAVA 7, 193, T 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

ki^{mušen}

kib [BIRD] (7 instances: Old Babylonian) wr. ki-ib^{mušen}; ki-íb^{mušen}; ki^{mušen}; kib^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

kib [BIRD] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: ki-ib^{mušen}; ki^{mušen}. Written forms: ki-ib^{mušen}; ki^{mušen}. 1. a bird (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-n

n-fach, *n*-mal

Volk, InŠuk., Z. 107 (K), 155, 277 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

KI.n “*n*-ter, *n*-tens” (in Aufzählungen), in Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 38, 59 etc. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

s. ki-men, KI.MIN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 342]

ki-na-me

Owen, Festschrift Gordon, 199 [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

ki-na-me-šê

“nirgendwohin” (mit negativem Verb)

Sjöberg, JCS 25, 109: 4f. [AfO 25 (1974/1977) 446]

“to any other place”

Thomsen, Mes. 10, §128 ex.91 S. 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

ki-ná

“Lagerstreu”, Esel frißt sie; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 140 zu 162 [AfO 25 (1974/1977) 446]

→ ki-nú [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

KI.NÁ

in É . . ., *bīt ēqi*

van Driel, Cult 194, 3' Anm. [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

zu TdH 23, p. 96: 138. . .; für Kausativ von *nâlu*?

Biggs, JNES 60, 290 [AfO 50 (2003/2004) 616]

ki-ná—ak

Landsberger, Symbolae David 81² [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

(ki(-NÁ)) . . . ak

Michalowski, SMS 2, 56f. zu 11 [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

ki-naĝ

kinaĝ [PLACE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ki-naĝ “libation place” [ePSD updated 06/26/06]

libation place [noun] (KI-KA×A) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-nam-dumu

úmun ki-nam-dumu-ni-šè ḫa-ba-x-na-ág “vous serez taillés pour lui à la mesure pour être une matrice où il formera ses créations”; Ninurta zu Steinen

Lugale 445 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

ki-nam-dumu-zi

“place of child-quickening”; mit Jacobsen für R-da; Ort, wo Nintu wirkt

Sjöberg, AfO 24 (1973) 43:71-72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

(ki-)nam-dumu-zi-ka

Alster, JCS 27, 225 [AfO 25 (1974/1977) 456]

Sjöberg, AfO 24, 43 zu 71 [AfO 25 (1974/1977) 456]

ki-nam-esir-ra

kinamesira [FOREHEAD] wr. ki-nam-esir-ra; ki-nam-TÚG-ra “forehead; a part of the foot” Akk. *nakkaptu* “temple”; *nakkapu* “tip” of foot [ePSD updated 06/26/06]

ki-nam-ésir-ra-ĝu₁₀

kinamesira [FOREHEAD] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: ki-nam-KU-ĝu₁₀; ki-nam-TÚG-ra; ki-nam-ésir-ra-ĝu₁₀. Written forms: ki-nam-KU-ĝu₁₀; ki-nam-TÚG-ra; ki-nam-ésir-ra-ĝu₁₀. 1. forehead (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-nam-KU-ĝu₁₀

kinamesira [FOREHEAD] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: ki-nam-KU-ĝu₁₀; ki-nam-TÚG-ra; ki-nam-ésir-ra-ĝu₁₀. Written forms: ki-nam-KU-ĝu₁₀; ki-nam-TÚG-ra; ki-nam-ésir-ra-ĝu₁₀. 1. forehead (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-nam-nitaḫ(-ka)

“Schlachtfeld”

Alster, Instructions 92 zu 73 [AfO 25 (1974/1977) 446]

ki-nam-tar-ra

Green, JCS 30, 148 [AfO 27 (1980) 421]

ki nam-tar-ra/(re) (diĝir-re(-e)-ne)

“place of fate detennined (by the gods), placewhere fate is detennined (by the gods)”: E 1’* || F 16; E 16’ || F 21

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

ki-nam-ti-la

s. é-nam-ti-la [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

ki-nam-TÚG-ra

kinamesira [FOREHEAD] wr. ki-nam-esir-ra; ki-nam-TÚG-ra “forehead; a part of the foot” Akk. *nakkaptu* “temple”; *nakkapu* “tip” of foot [ePSD updated 06/26/06]

kinamesira [TEMPLES] (1 instance: Old Babylonian) wr. ki-nam-TÚG-ra “side of the forehead, temples” [ePSD updated 06/26/06]

kinamesira [FOREHEAD] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: ki-nam-KU-ĝu₁₀; ki-nam-TÚG-ra; ki-nam-ésir-ra-ĝu₁₀. Written forms: ki-nam-KU-ĝu₁₀; ki-nam-TÚG-ra; ki-nam-ésir-ra-ĝu₁₀. 1. forehead (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-NE

→ ki-izi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

KI.NE

Gleichungen

MSL 9, 193 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

aB; e. Fest, im 9. Monat

Stol, JCS 25, 232 [AfO 25 (1974/1977) 446]

s. a. NE.ĤAR [AfO 25 (1974/1977) 446]

ki-NE.DI

VE: = *ba/bu-šè ma²a_x-li-im/lum*

HSAO 2 208 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

ki-ne-ne-šè

ki [PLACE] (N) (245 instances: Early Dynastic IIIa [36]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [61]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [2]; unknown [38].) Base forms: ki; ki-ki. Written forms: ki; ki-a; ki-ba; ki-bi; ki-bi-šè; ki-ki; ki-me-ta; ki-me-šè; ki-ne-ne-šè; ki-x; ki-zu-ne-šè; ki-šè. 1. ground, earth, land (38×/16%) 2. place (204×/83%) 3. toward (3×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-NE.RU

kiNERU [ENEMY TERRITORY] (11 instances: Old Babylonian) wr. ki-NE.RU “enemy territory” [ePSD updated 06/26/06]

ki-NI-gar

Var. ki-NI-NI-gál

Civil, JAOS 103, 63 zu 155 [AfO 31 (1984) 291]

Ki-ni-mu-su

PN, Presargonic Lagash; “He Knew His Place”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ki-ni(-mu-su)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ki-ní-dúb-bu

mit Suffix der 1.Sg. = *tapšuh̄tija* “ma consolation et mon soutien”, in der Rede Enlils, der sich vor Asakku fürchtet

Lugale 190 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

ki-ní-dúb-bu ^dNin-ĥursag(a)-ka-šè / KA-tar-re-dè “afin de rendre hommage à l’endroit où Ninhursaga (= déesse-mère) se repose”

Lugale 591f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

“Rastort”

Edzard, RIA 5, 418 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

ki ní-ta-a-ni

“von sich selbst” (gemietet; nämlich Freie)

Stol, RIA 8, 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

ki ní-ta-na

“von sich selbst” (gemietet; nämlich Freie)

Stol, RIA 8, 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

ki ní-ta-ní-ta

“von sich selbst” (gemietet; nämlich Freie)

Stol, RIA 8, 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

ki-ní-te-na-ke₄

“by the function of himself” = “spontaneously”

Alster, JCS 24, 121.124 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki ní-te-ni-šè

“von sich selbst”, beim Selbstverkauf

Kienast, RIA 5, 600 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

ki-níg-dagal-la

“weite Erde”, Apposition zu Meer

Edzard u. Wilcke, AOAT 25, 168 [AfO 25 (1974/1977) 446]

ki-níg-sig₅-ga

ki-níg-sig₅-ga m[u-z]u h́e-en-pà-da, nur jünger, akk. *a-šar da-me-eq-ti šum-ka ul iz-za-kir*; älter: ní-g-ša₆-ga mu-zu h́e-pà-dè, “que ton nom soit célébré avec bienveillance”, Ninurtas Segnung des Alabaster Lugale 521 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

ki-nim-ma

Ggteil von kilula

– Attinger, ELS 587¹⁶⁶³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

– “Is R ‘the high place’ (or ‘highlying place’) Sumer?”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 169:21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 349]

ki-nin-ka₆^{mušen}

kibninka [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. ki-nin-ka₆^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

kibninka [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [1].) Base forms: ki-ib-^dnin-ka₆^{mušen}; ki-nin-ka₆^{mušen}. Written forms: ki-ib-^dnin-ka₆^{mušen}; ki-nin-ka₆^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-NIN-ki-kal-kal-la

cryptic expression for the underworld

Heimpel, JNES 30, 235 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki-nir

in PN Ur-ki-nir, in Lagaš auch ki-nu-nir

M. Lambert, RA 65, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki-nir^{ki}

Edzard, RIA 5, 604 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

ki-nir-ša^{ki}

TCS 3, 109f. [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

→ ki-nu-nir^{ki} s. é-ki-nir-ša^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

ki-nu-nir

M. Lambert, RA 65, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki-nu-nir^{ki}

SB 9:3

Averbeck 758 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

ki-nu-NIR^{ki} Kultort der Göttin Dumuzi-abzu; Schreibung bis Ur III, ab aB ki-nir-ša^{ki}

Edzard, RIA 5, 603f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

s. é-ki-nir-ša^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

ki-nu-nir^{ki}-nina^{ki}

Waetzoldt, NABU 1997/94 [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

ki nu-túm-ma

ki tum [BURY] (V/t) (2 instances: Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ki túm; ki ^{tu-um}tùm.

Written forms: ki nu-túm-ma; ki ^{tu-um}tùm. 1. to bury (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki nu-zu

“unknown place”: A 65*

Flückiger, Urnamma p. 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

ki-nú

sleeping quarter [noun] (KI-NÁ) {freq. 107} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Ruhelager”

– ki-ná CA 2:24; CB 14:21; 16:19, 20; 17:3 bed, bed chamber, stall

Averbeck 758 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

– z. Komp.typ

Attinger, ELS 156, 3° [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

– “resting place, sleeping place”: A 49; 191

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

– ki-nú-du₁₀(-g) “sweet resting place”: C 74

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

– Volk, InŠuk., A 98 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

– ki-nú-za ḫé-bí-šub-bé “que tu sois jetée sur ta couche”

Lugale 587 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

– ki-NÁ “Schlafzimmer”; als Teil des Wohnhauses

Edzard, RIA 4, 220 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

– ki-ná “Bett”

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

– ki-ná = akk. *maj(j)ālum*, vgl. die eblait. Entspr. von ki-NE.DI

HSAO 2 208 Anm. 43 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

– s. ^{túg}A.SU-ki-nú, é-R, ^{túg}gada-R, ^dnin-ki-nú [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

ki-nú—AK

anše-kur-da ki-nú aka-zu-dè “wenn Du (Inanna) mit einem Pferd schläfst”

Volk, InŠuk., A 423 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

ki-nud

kinud [BEDROOM] (119 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ki-nud “sleeping quarter, bed” Akk. *mayyaltu* “bed”; *mayyālu* “bed, resting place” [ePSD updated 06/26/06]

kinud [BEDROOM] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ki-nud. Written forms: ki-nud. 1. sleeping quarter, bed (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-NUMUN.ZI(-k)

sonst nicht als Genitivverbindung belegt

Edzard, SRU 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki-PA-sù-sikil

e. Stätte in Lagaš

Bauer, RIA 6, 420 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

ki—pà

“einen Platz nennen, anweisen”; Belege

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 231 [AfO 25 (1974/1977) 447]

ki-pà= *kullumu*; Belege

Behrens, StP s. m. 8, 176 [AfO 27 (1980) 421]

ki—pà(d)

“to show the place”

Alster, Dumuzi’ Dream 103 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki-pàd

als Synonym zu ki-túm oder si

Klein, Šulgi P, 39 (b1) [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

ki-píl-lá

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

ki-ra

syll. → ġír-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

ki-ra-šikiraši [EMMER] wr. ki-ra-ši “a type of emmer” Akk. *alappānu* “sweet pomegranate; (a sweet beer)” [ePSD updated 06/26/06]e. Emmer *alappānu* || a type of processed emmer

Powell, BSA 1 52 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

ki—ri

k[i?]-x-[r]i? mit Abs. naga-àm: “il arr[ache(?)] le salicorne”

Lugale 272 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

ki-ri-bi-iš

→ kìri-ḥab [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

ki-ri^{ki}rikiri [NOSE] (N) (99 instances: Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [54]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: kìri; kìri-kìri; kìri^{ki-ir}; k_{ir_x}(KA×IM); kir₁₄; kir₄-ġu₁₀; ^{ki-ri}kìri; ^{uzu}kìri. Written forms: kìri; kìri-kìri-ġu₁₀; kìri-ġu₁₀; kìri^{ki-ir}; k_{ir_x}(KA×IM); kir₁₄; kir₄-ġu₁₀; ^{ki-ri}kìri; ^{uzu}kìri. 1. nose (99×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ki—ri(-ri)**

“to run away(?)” (Jacobsen); Belege

Kutscher, YNER 6, 123f. [AfO 25 (1974/1977) 447]

ki-ri-LUM

ON || GN: Cadaster A iv 10; II

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

Ki-ri-lum^{ki}

ON, Ur III

Wilcke, WeOr 5, 12^{46a} [AfO Beiheft 21 (1986) 67]**ki-ru-gú**

kirugu [NOTATION] (96 instances: Old Babylonian) wr. ki-ru-gú “a musical notation” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

composition-division [noun] (KI-RU-GÚ) {freq. 94} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kirugu [NOTATION] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: ki-ru-gú. Written forms: ki-ru-gú. 1. a division notation in certain literary compositions, possibly relating to phases of a performance (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *mihru*

Reisman, JCS 25, 192f. [AfO 25 (1974/1977) 447]

“Gegensatz, Refrain”

Sjöberg, ZA 64, 160f. [AfO 25 (1974/1977) 447]

= *šēru*; sum. “verbeugen” (?), unklar

Wilcke, AS 20, 260 [AfO 25 (1974/1977) 447]

Cohen, CLAM, 29⁺⁸⁰ [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

“Stelle, an der man (zum Gebet) (einer Gottheit) gegenübertreten muß”

Ludwig, SANTAG 2, 30ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

Einteilung eines Textes in k. möglicherweise nicht für die Gattungsbestimmung relevant

Vanstiphout, JEOL 31, 54f. 57ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

Antwort eines Chors auf Solo, in Verbindung mit Ritualhandlung

Krecher bei Černý, ArOr 62, 25⁴⁵ [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

Funktion des k. in der Ur-Klage

Römer, AOAT 309, 2f. [AfO 52 (2011) 703]

hier als Äquivalent für *mihru* “Gegengesang, Refrain” halb ergänzt, welches sonst geglichen mit *giš-gi₄-gál*; R sonst = *šēru* “Gesang”; “beachte den verbalen Charakter von ki-ru-gú”; schulischer Lernstoff

Sjöberg, ZA 64 (1975) 160:24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

a sum. hymn rubric; = *mihru*

Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

ki sa-ġar-ra-ba

“(place) where the musical string/mode is played/set”; = *ašar pitnu šaknu*

Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

ki-sa-ḫa

kisaha [OFFERING] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ki-sa-ḫa. Written forms: ki-sa-ḫa. 1. offering (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Jacobsen, Image 351⁷³ [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-sá

kisa [PLATFORM] (54 instances: Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ki-sá; kissa “platform; supporting wall, abutment” Akk. *kisû* “footing, plinth” [ePSD updated 06/26/06]

plinth [noun] (KI-DI) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Dunham, RA 76, 37ff. [AfO 35 (1988) 344]

“Plattform”

Suter, ZA 87, 6ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

SB 6:55, S. 316-318 = *kisû* supporting wall

Averbeck 758 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

Sockel

Steible, FAOS 9/1 168 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

s. ^dlugal-ki-sá/si-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

ki-sá-a

“Terrasse”

Busink, JEOL 21, 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

Foster und Van De Mieroop, ASJ 5, 50 zu 6 [AfO 31 (1984) 291]

Ellis, OLZ 85, 415¹⁶ [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

Ferwerda, SLB 5, Nr. 11.4 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

s. ^dLugal-ki-sá-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

ki-sá-al

kisal [COURTYARD] (204 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. kisal; ki-sá-al “courtyard” Akk. *kisallu* “forecourt” [ePSD updated 06/26/06]

ki-sá/šâ-a-

Belege in diesem Archiv nicht klar

Ferwerda, TLB/SLB 5, 23 zu 4 [AfO 35 (1988) 344]

ki-sa₅

für ki-sá

Charpin, Clergé 292 zu 16 [AfO 35 (1988) 344]

ki-sa₆(-g)

“good place”: A 177 (E, obscure)

Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

s. ^dlugal-ki-sa₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

ki-sa₆-ga

Belege, Lit.

Ludwig, SANTAG 2, 209f. [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

→ ki-si-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

(ki)-SA₇.ALAM

u. a. || *bunnannû*

George, OLA 40, 370ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

ki-SA₇.ALAM

TCS 3, 68f. [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-sag-a-ra-gub-bu-u

Kraus, RA 64, 146 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

KI.SAG.DU

= sulummar

Civil, JAOS 88, 9 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

= sulummar

Kraus, RA 64, 146 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

= sulummar

Wilcke, Lugalbanda 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

Jaques, AOAT 332, 285⁵⁹¹ [AfO 52 (2011) 703]

KI.SAG.SAL^{mušen}

= *igiru* “Reiher”; Lit.

Gragg, AfO 24, 68 [AfO 25 (1974/1977) 447]

ki—saga₁₁

ki—sâg || “to make the earth shake”: A 205

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

ki-saĝ-gíd^{ku6}

kisaĝgid [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. ki-saĝ-gíd^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

kisaĝgid [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ki-saĝ-gíd^{ku6}. Written forms:

ki-saĝ-gíd^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-saĝ-ĝál-la

kisaĝĝala [STRONGHOLD] (3 instances: Old Babylonian) wr. ki-saĝ-ĝál-la “stronghold” Akk. *ašar dimāti*; *ašar samāti* [ePSD updated 06/26/06]

stronghold [noun] (KI-SAG-IG-LA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-saĝ-ki

Cavigneaux und al-Rawi, CM 19, 39f. [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

Flückiger-Hawker, OBO 166, 196f. [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

ki(-)saĝ-ki kalam-ma

“...-place of the land” (ep. Arali): A 62*

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

ki-saḥar

kisahar [SOIL] (2 instances: Old Babylonian) wr. ki-saḥar “soil deposit” [ePSD updated 06/26/06]

soil deposit [noun] (KI-IŠ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-sal

ki-sal maḥ-àm nur jüngere Version, akk. *i-na KISAL.MAḤ*; ältere Version *kisal maḥ-gá-a*, “sur la grande cour principale de mon (temple)”; Ninurta zum weißen Kalk

Lugale 495 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 350]

KI.SAL.LUḤ

nB, für *kisalluḥu* statt KISAL.LUḤ

Biggs, JNES 33, 356 [AfO 25 (1974/1977) 447]

ki-sal₄-la

s. é-ki-sal₄-la, ki-šál/sal₄-la [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

ki-sar

“Registry Place”

Jacobsen, Image 242 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

“vegetable parcel”

Maekawa, ASJ 15 109f. + n. 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

ki(-)SAR

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

uncertain meaning: CU 79; 26, 2:3

UAVA 7, 302, T 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

ki-SAR

kiSAR [~LAND] (1 instance: Ur III) wr. ki-SAR “vegetable plot” [ePSD updated 06/26/06]

ki.SAR [~LAND] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ki-SAR. Written forms: ki-SAR. 1. vegetable plot (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Land mit SAR-Pflanzen; für ki-^{giš}kiri₆?

Pettinato, AnOr 45, 18 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

s. a. ki-mú [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

KI.SAR

s. ^{ki}kiri₆ [AfO 25 (1974/1977) 447]

ki(-)SAR(-(r)a)

zu RIME 3/2.1.1.17: unklar, vermutlich von ki-SAR zu unterscheiden; in CT 7, 16 i 20 u. a. ki-SAR!

ki(-)SAR-ra-kam in DP 221 iv 1, ebenfalls unklar

Attinger, ZA 92, 125^{+2f.} [AfO 52 (2011) 703]

ki-sar-ra

Steible, FAOS 9/2, 126 [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

ki-sar(-ra)

“umritzter Platz”, “Anlegeplatz”

Heimpel, ZA 77, 32⁺³⁵ [AfO 35 (1988) 344]

ki-sè-ga

UAVA 7, 195⁹²⁹, 196⁹³⁴, 239 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

ki-sè-(ga)

é-nì-ki-sè CA 29:3, S. 149 Anm. 45

Averbeck 746 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

ki-si-a

s. ^dlugal-ki-sá/si-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

ki-si-ga

“stiller Ort”

Cooper, Curse 256 [AfO 33 (1986) 359]

Lit.

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 37 zu 126 [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

syll.f. → kisiga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

UAVA 7, 239, T 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

“Totenopfer” || Z. 69 mit gar, S. 466a, b Var. ki-si, ki-sa₆-ga, ki-sig₅-ga, kin-sig-ga
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

ki-si-im

s. ga-ki-si-im-ma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

ki-si-im-ma

kisima [MILK] wr. ki-si-im-ma “soured milk” [ePSD updated 06/26/06]

ki-sì-ga

Hallo und van Dijk, Exaltation 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

s. Totenkult; ki-sì-ga und *kispum*; Einstellung zum Tod; Beschwörungen von Totengeistern
Tsukimoto, AOAT 216 [AfO 34 (1987) 305]

“silent place”

Lambert, Or 56, 403f. [AfO 35 (1988) 344]

Zgoll, AOAT 246, 374 [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

KI.SÌ.GA = *kispum*

Glassner, RIA 7, 264 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

s. ^dnin-é?-ki-sì-ga, ^dnin-ġiš-x-ki-sì-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

ki-sì-ga edin-na

s. *kispum* [AfO 28 (1981/1982) 339]

ki-sìg

“Weberin”

Maekawa, ASJ 2, 81ff. [AfO 28 (1981/1982) 339]

Cohen, Cultic Calendars, 149 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

ki-sìg

kisiga [OFFERINGS] (18 instances: Old Babylonian, unknown) wr. ki-sig₁₀-ga; ki-sig₉-ga; ki-sìg “funerary offerings” Akk. *kispu* “funerary offering” [ePSD updated 06/26/06]

ki-sig₅-ga

→ ki-si-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

ki-sig₉-ga

kisiga [FENCE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ki-sig₉-ga “type of fence” [ePSD updated 06/26/06]

kisiga [OFFERINGS] (18 instances: Old Babylonian, unknown) wr. ki-sig₁₀-ga; ki-sig₉-ga; ki-sìg “funerary offerings” Akk. *kispu* “funerary offering” [ePSD updated 06/26/06]

type of fence [noun] (KI-SI-GA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kisiga [OFFERINGS] (N) (14 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: ki-sig₁₀-ga; ki-sig₉-ga. Written forms: ki-sig₁₀-ga; ki-sig₉-ga. 1. funerary offerings (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-sig₁₀-ga

kisiga [OFFERINGS] (18 instances: Old Babylonian, unknown) wr. ki-sig₁₀-ga; ki-sig₉-ga; ki-sìg “funerary offerings” Akk. *kispu* “funerary offering” [ePSD updated 06/26/06]

funerary offering [noun] (KI-SUM-GA) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kisiga [OFFERINGS] (N) (14 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: ki-sig₁₀-ga; ki-sig₉-ga. Written forms: ki-sig₁₀-ga; ki-sig₉-ga. 1. funerary offerings (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-sig₁₄ (KA×LI/KAXBALAG)-gi₄-za**

(“sig_x”); Hallo und van Dijk, Exaltation 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-siki

seit Landsberger = ki-sè-ga, nicht bewiesen; als “Woll-Ort” verstanden?

Sallaberger, Kalender, 195⁹²⁹ [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

für → gême-ki-siki-ka [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

Diskussion, Lit. zu Bedeutung, Konstruktion

FAOS 15.2, 87f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

UAVA 7, 195⁹²⁹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

ki-siki-^dnin-a-zu

Monatsname: Monat IV in Ur, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

ki-sikil

kisikil [WOMAN] (158 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ki-sikil; ^{lú}ki-sikil; mu-tin; mu-ti-in “young woman” Akk. *ardatu* “young woman”; *batultu* “adolescent, nubile girl” [ePSD updated 06/26/06]

young woman [noun] (KI-EL) {freq. 147} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kisikil [WOMAN] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [1].) Base forms: ki-sikil. Written forms: ki-sikil. 1. young woman (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eine Komposition über eine ki-sikil

Kramer, Finkelstein-Gedenkschrift, 139ff. [AfO 27 (1980) 421]

nicht nur literarisch; auch Mari, Emar

Durand, RA 84, 54 [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

s. sikil [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

“junge Frau” *ardatu*

– CA 5:21 young woman

Averbeck 758 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

- ES-Entspr.
Schretter 185:153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]
- ES-Entspr.
Schretter 236:252 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «jeune femme»
InEb. 11, 23, 128, 182. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]
- ki-ìs-ki-ra
Cavigneaux, ZA 85 (1995) 21:MA III 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]
- “young woman” (ep. Inana): A 196 (Susa); var. sag-kal
Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]
- Volk, InSuk., Z. 4, 310 (K); S. 20, S. 40, S. 212, S. 213; A 102; A 215 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]
- mit einer bestimmten Haartracht, síg/sig7-bar-ra
Sjöberg, JCS 21 (1967) 278:8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]
- “junge Frau”, nicht “Jungfrau”, da zus. mit ama
Römer, BiOr. 58 (2001) 407 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]
- s. gi, gi-e ES, s. mu-tin ES, sikil (Ebla) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]
“reine Erde”
- “untouched ground”: 5:7
Flückiger, Urnamma p. 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]
- akk. *aš-r]i el-li*, “Terre pure”, Beiname Ninhursags
Lugale 408 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]
- s. ^dNÍĜ.ŠID-ki-sikil [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

ki-sikil ama ^dBa-Ú

TCS 3, 106 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-sikil-líl-lá(-en-na)

→ munus-líl-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

Ardat lilî, e. dämonischer Geist

Farber, RIA 7, 23 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

ki-sikil-u₄-da-kar-ra

“Mädchen, das ein Sturm entführt hat” oder “Mädchen, das mit/vor einem Sturm(gott) entflohen ist”;
abweichende akkad. Deutungen

W. Farber, Festschrift Sjöberg, 149ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

ki-sikil-UD.DA-kar-ra

Farber, RIA 7, 23 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

s. lú-líl-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

→ ki-sikil-líl-lá(-en-na) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

KI.SU.LU.ÚB.GAR

Sollberger, RA 63, 38 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki—su-ub

sag?-kur-zu-a ki mu-e-ni-su-ub, jünger dafür: ám-kur za-ra ki-a h́e-su-ub, akk. *ina šá-di-ka lu-u tuš-ki-na*, “puisque, bien qu’à la tête(?), dans ta montagne, tu as baisé le sol pour moi”; Ninurta zum Alabaster

Lugale 518 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

ki su-ub

ki sub [PROSTRATE ONESELF] (9 instances: Old Babylonian) wr. ki su-ub “to prostrate oneself”
Akk. *šukênu* “to prostrate os,.” [ePSD updated 06/26/06]

ki—su-ub (aka)

Hallo und van Dijk, Exaltation 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-su₇

kisur [LOCUS] (955 instances: ED IIIb, Ur III) wr. ki-su₇; ki-LAGARgunû “threshing floor” Akk. *maškanu* “place of putting; threshing floor; place” [ePSD updated 06/26/06]

Krecher, ZA 60, 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

Namen, Ur III

Durand, Documents I, p. 71 [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

“wasteland”

Steinkeller, JESHO 24, 122³⁰ [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

zu 1: 2; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 405 [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

Dreschplatz etc., Ur III

Civil, Festschrift Sjöberg, 59 [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

Selz, FAOS 15/2, 614f. [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

Civil, AuOr Suppl. 5, 94 [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

ki-su₇.g “Brache”; Variante su.g für su₇.g

FAOS 15.1, 204 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

“Brache”; “Dreschplatz”; Diskussion, Lit.

FAOS 15.1, 405 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

“Brache”

FAOS 15.2, 372 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

Deutung; Lit.

FAOS 15.2, 614f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

“Dreschplatz”

FAOS 19, S. 227 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

UAVA 7, 267f., T 97.1. 2f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

“Tenne”

Krecher, RIA 8, 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

s. gur ki-su₇, sizkur-ki-su₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 351]

ki-su₇-š_u-su-ga

Maeda, ASJ 1, 25ff. [AfO 27 (1980) 421]

ki-sum-ma

“Zwiebelpflanzung”

– FAOS 6 195 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

– “Zwiebelböden”

FAOS 15.2, 372 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

ki-sum-sikil

UAVA 7, 302, T 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

ki-sumun

kisumun [UNMNG] (24 instances: Ur III) wr. ki-sumun “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ki-sun₅

s. ^dlugal-ki-sun₅-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

ki—sur

“eine Grenze ziehen” *mašāru*

- FAOS 6 195 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]
- Zsh. mit Zwiebeln; Lit., Disk.
FAOS 15.2, 413 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]
- ki—sur “to fix the boundary”, cf. Römer, SKIZ, 1965 p. 219
Thomsen, Mes. 10, 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]
- s. sur (Verbum) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

ki-sur

D’Agostino, OrAn 29, 51 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

Lehnwort im Hebräischen?

Rendsburg, Festschrift Krotkoff, 268ff. 274 [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

ki sur

ki sur [MARK A BOUNDARY] (5 instances: Old Babylonian) wr. ki sur “to mark a boundary” Akk.
? [ePSD updated 06/26/06]

ki-sur-ra

kisura [BORDER] (80 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr.

ki-sur-ra “border; territory” Akk. *kisurrû* “border” [ePSD updated 06/26/06]

territory [noun] (KI-SUR-RA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Steible, FAOS 9/2, 151 zu 1 [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

“(abgegrenztes) Gebiet” *kisurrû*

- 1. “Grenze”, 2. “Territorium” 3. e-ki-sur-ra “Grenzgraben”, 4. in gebr. Kontext
FAOS 6 195f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]
- SB 5:5 = *kisurrû* territory
Averbeck 758 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]
- “Grenze”, “Gebiet”
FAOS 19, S. 227 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]
- “(demarcated) territory, region”: Cadaster A i 30; ii 1; B i 1; iv 25
Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]
- = *kisurrû* “territoire”
Lugale 56 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]
- ki-sur “boundary”, vgl. in-dub(-a)
Heimpel, RIA 9, 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]
- ki-sur “ipogeo”
HSAO 2 31ff., 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]
- s. e-ki-sur-ra, i₇ ki-sur-ra(-k), ^dlugal-ki-sur-ra, ^dnin-ki-sur-ra, umun-ki-sur-ra(-k) [Leipzig–
Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

+ Attribut

- ki-sur-ra ki-en-gi-ra “region of Surner”: C 82*
Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]
- ki-sur-ra ^dlugal-mára-da(-k) “(demarcated) territory of Lugalmarada”: Cadaster B iv 29
Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]
- ki-sur-ra má má-gan^{ki} “(demarcated) territory of the Magan-boats”: 47, 1:3-4
Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]
- ki-sur-ra ^dmes-lam-ta-è-a “(demarcated) territory of Meslamtaea”: Cadaster A ii 20
Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]
- ki-sur-ra ^dsu’en(-k) “(demarcated) territory of Su’en”: Cadaster A iv 20
Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

ki-sur-ra^{ki}

ON

– “(the town) Kisurra”

Lambert, RIA 7, 147 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

– s. ^dlugal-ki-sur-ra^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

ki-sur/šur—du₁₁(-g)

ki(-)s/šur du₁₁ Hapax

Attinger, ELS 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

ki-ša-ar

syll. für → ki-šár [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

ki-ša-ra

syll. für → ki-šár [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

ki-šál/sal₄-la

ON

Heimpel, RIA 9, 156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

s. é-ki-sal₄-la [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

ki-šár

kišar [EARTH] (35 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. ki-šár “totality; the whole earth; horizon” Akk. *kiššat eršeti* “totality, world”; *kiššatu* [ePSD updated 06/26/06]

totality [noun] (KI-ĤI) {freq. 31} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-ša-ra || CA 5:20; CB 18:13 horizon

Averbeck 758 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

ki-šár-ra CA 4:22, 5:19

Averbeck 785 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

ki-ša-ar

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 169, 173; MA IV 1, 170; MA IV 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

ki-šár-ra = *adi šār* “à l’horizon”

Lugale 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

ki-šár-ra || = *a-di [šá]-a-ri*, “à l’horizon terrestre”, dort machte Ninurta eine Schleuse(?)

Lugale 352 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

níg-ki-šár-ra || “tout ce que contient l’univers”

Lugale 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

“Erdkreis”

Attinger, AfO 46/47 (99/00) 267 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

ki-šár-ra

kišar [EARTH] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: ki-šár. Written forms: ki-šár-ra. 1. totality (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

< *ki-šár-ta

Shaffer, Or 38, 439⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-še

UAVA 7, 294f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

ki-še-er

kišer [LIMIT] (7 instances: Old Babylonian) wr. ki-še-er “limit; fence?” [ePSD updated 06/26/06]

kušer [PROFIT] wr. ki-še-er; ku-še-er “profit” Akk. *kušūru* “success, profit” [ePSD updated 06/26/06]

limit [noun] (KI-ŠE-IR) {freq. 21} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *kušīrum* s. kišer** [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

“Rand, Grenze” *kišdum* || s. Civil, JCS 20:123f., unorth. ki-šer₁₁
Attinger, ELS 588 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

ki-še-er—du₁₁(-g)

“(s.) mäkgigen, zurückhalten, behutsam umgehen mit” || Hapax
Attinger, ELS 588 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

ki-še-er tuku

kišer tuku [FENCE] (15 instances: Old Babylonian) wr. ki-še-er tuku “to reach the proper limit; to fence” [ePSD updated 06/26/06]

ki-še-gu-nu

unklar
Kutscher, YNER 6, 104 [AfO 25 (1974/1977) 447]

ki-šè

ki [PLACE] (N) (245 instances: Early Dynastic IIIa [36]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [61]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [2]; unknown [38].) Base forms: ki; ki-ki. Written forms: ki; ki-a; ki-ba; ki-bi; ki-bi-šè; ki-ki; ki-me-ta; ki-me-šè; ki-ne-ne-šè; ki-x; ki-zu-ne-šè; ki-šè. 1. ground, earth, land (38×/16%) 2. place (204×/83%) 3. toward (3×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. an-šè [AfO 27 (1980) 421]

ki-šè ág

“lieben”, Rektion
Wilcke, AfO 24, 9 zu 6 [AfO 25 (1974/1977) 447]

ki-šè an-lá

ki la [DIG] (V/t) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: ki lá. Written forms: ki lá; ki-šè an-lá; ki-šè lá. 1. to dig (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-šè ġá-ġá

ki ġar [FOUND] (V/t) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7].) Base forms: ki ġar; ki ġá-ġá. Written forms: ki ġar-ra; ki-ba ġar-ra; ki-bi ġar-ra; ki-šè ġá-ġá. 1. to found (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-šè—ġar

ki-šè—gar “to fall/throw upon the ground”
Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

ki(-šè)-lá

= *šapālu*
Hruška, ArO 37, 517 (Index) [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-šè lá

ki la [DIG] (V/t) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: ki lá. Written forms: ki lá; ki-šè an-lá; ki-šè lá. 1. to dig (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki(-šè)—sìg

“nach unten stoßen”
Volk, InŠuk., Z. 71 (K), 87; A 381 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

s. an(-šè)—sìg [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 352]

ki(-šè)—tuš

“sich nach unten setzen (lassen)”

Volk, InŠuk., Z. 70 (K), 86; A 381 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

s. an-šè—è [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

ki-še₄

Wilcke, Lugalbanda 54 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-šeg_x(GÍR)-kur-ra

Hallo und van Dijk, Exaltation 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-šer ... tuk

“to have a limit”; cf. Jacobsen, Festschrift Lambert, 327 zu 41

Civil, JCS 20, 123f. [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

ki-šer₁₁

→ ki-še-er [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

KI.ŠEŠ.DÛ.A

kissa

Biggs, AS 17, 15 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

kissa

Wilcke, ZA 62, 56⁴¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-ši-da

syll. für → kēš(-d(/dr/)) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

ki-šu

kišuk [LOCUS] (5 instances: Old Babylonian) wr. ki-šu “a cultic place” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

cult place [noun] (KI-ŠU) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki šu-ag

Jacobsen, Image 332 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki šu—AK

“d. Hände über d. Erde machen, auf d. Boden mit seinen Tatzen scharren” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

ki-šu-ĤA/PEŠ/PEŠ₅/PEŠ₆

“cult-place”

Klein, Kutscher Memorial Studies Xf. [AfO 28 (1981/1982) 339]

ki-šu(-k)

“cult-place”

Klein, Kutscher Memorial Studies X [AfO 28 (1981/1982) 339]

Klein, Festschrift Sjöberg, 298⁶¹ [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

ki-šu-kár-gi₄

“Vergeltung”; zusammengesetzt aus dem Abstrakt-Präfix ki- und šu-gar-gi₄

Wilcke, JNES 27, 233¹⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-šu-numun-a

UAVA 7, 123⁵⁶⁸, 124, T 37; vgl. ezem šu-numun, á-ki-ti (ki-)šu-numun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

ki-šu-peš

kišupeš [LOCUS] (6 instances: Old Babylonian) wr. ki-šu-peš; ki-šu-peš₅ “a cultic place” Akk. *māḫāzu* “‘place of taking’, shrine, cultic center” [ePSD updated 06/26/06]

cult place [noun] (KI-ŠU-ḪAgunû) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *māḫāzu* “cult-place”

Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 115:38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

ki-šu-peš/peš₅/peš₆/peš₁₁**

(“peš_x”); “cult-place”, Etymologie

Cooper, Or 43, 84 [AfO 25 (1974/1977) 447]

ki-šu-peš₅

kišupeš [LOCUS] (6 instances: Old Babylonian) wr. ki-šu-peš; ki-šu-peš₅ “a cultic place” Akk. *māḫāzu* “‘place of taking’, shrine, cultic center” [ePSD updated 06/26/06]

ki-šu-peš₆

“Kultplatz”

Volk, InŠuk., S. 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

ki šu—tâ(-g)

ki šu—tâ-g “orner en passage (?)”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

ki-šu-tag

kišutag [LOCUS] (4 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ki-šu-tag “a cultic place” [ePSD updated 06/26/06]

cult place [noun] (KI-ŠU-TAG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“platform (where goods are stacked)”

Reisman, JCS 25, 197 [AfO 25 (1974/1977) 447]

ein Opferplatz

Green, JCS 30, 155f. [AfO 27 (1980) 421]

Frayne, RIME 3/2, 253f. [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

“Kapelle, Heiligtum” || wörtl. nicht: verlassener Ort

Attinger, ELS 722²¹⁰⁶ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

ki-šú

composition-division [noun] (KI-ŠÚ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *kīlu* “Finale”; Belege, Lit.

Sjöberg, ZA 64, 161¹⁶ [AfO 25 (1974/1977) 447]

“absteigende Coda, Finale”; s. šú [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

“end”; nach dem zà-mí-Vermerk

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 161:9' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

= *kīlu* “finale of a song”; vgl. gul-la

Sjöberg, ZA 64 (1975) 161:24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

a performance term (Musik), “cadence”; = *kīlu*

Kilmer, RIA 8, 470 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

KI.ŠÚ

kīlu, George

Geller, Festschrift Lambert, 254 zu 23 [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

ki-šú-bi-im

literarische Rubrik; šú = *katāmu* “bedecken”

Wilcke, AS 20, 261 [AfO 25 (1974/1977) 447]

Black, ASJ 7, 63 [AfO 34 (1987) 305]

ki-šub-ba

kišuba [LAND] (6 instances: Old Babylonian) wr. ki-šub-ba “waste ground” [ePSD updated 06/26/06]

waste ground [noun] (KI-RU-BA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kišuba [LAND] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ki-šub-ba. Written forms: ki-šub-ba.

1. waste ground (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ (é-)ki-šub-ba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

ki-šub-ba—ġar

“to establish abandoned places”: A 4

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

ki-šuku

s. é-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

ki-šúm-ma

kišumak [GARDEN] (17 instances: ED IIIb, Ur III) wr. ki-šúm-ma; ki-šúm^{sar} “garlic or onion plot”

Akk. *šikin šumi* “plot of garlic” [ePSD updated 06/26/06]

ki-šúm^{sar}

kišumak [GARDEN] (17 instances: ED IIIb, Ur III) wr. ki-šúm-ma; ki-šúm^{sar} “garlic or onion plot”

Akk. *šikin šumi* “plot of garlic” [ePSD updated 06/26/06]

ki-šúr

kišur [GRAVE] (1 instance: Ur III) wr. ki-šúr “grave; hole” Akk. *qubūru* “grave, burial place” [ePSD updated 06/26/06]

Wilcke, Lugabanda 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-šúš

kišuš [NOTATION] (5 instances: Old Babylonian) wr. ki-šúš “a rubric” [ePSD updated 06/26/06]

kišuš [NOTATION] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1].) Base forms: ki-šúš.

Written forms: ki-šúš. 1. a musical notation, a rubric (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-ta

kita [LOWER] (38 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ki-ta “lower; lower side” Akk. *šaplû* “low(er)” [ePSD updated 06/26/06]

lower (side) [noun] (KI-TA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kita [LOWER] (AJ) (34 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [14];

unknown [1].) Base forms: ki-ta. Written forms: ki-ta; ki-ta-ġu₁₀. 1. lower (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. an-ta [AfO 35 (1988) 344]

s. an-ta [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

“unten” *šaplānum*

– in Kolophon

FAOS 8 142 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

– “aus der Erde”, attrib. Gebrauch

Attinger, ELS 483⁺¹³³² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

- s. ^dnin-ki-ta [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]
- “unterer” (Teil eines Kanals)
- Stol, RIA 5, 358 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

Ki-ta

PN, Presargonic Lagash, “From the Earth”, ablative-instrumental
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

KI-TA

s. AN-TA [AfO 33 (1986) 360]

KI.TA

= *šaplîš, ša šaplîti*; Gegenteil AN.TA (*elîš, ša elîti*)

Shaffer, Or 38, 435⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

s. AN.TA [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-ta-ĝu₁₀

kita [LOWER] (AJ) (34 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [14]; unknown [1].) Base forms: ki-ta. Written forms: ki-ta; ki-ta-ĝu₁₀. 1. lower (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-ta ki-ta

Civil, Atrahasis 169 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-ta-si

in MSL 10, 71, 74 “unterer (ki-ta) Mühlstein, rot (si)”
 Stol, Trees 96 [AfO 27 (1980) 422]

ki-ta-tum

= *šaplîtum* “die/das Untere”

Kraus, JCS 37, 183 [AfO 35 (1988) 344]

ki—tag

“bewirken, daß etw. mit d. Erde in Kontakt tritt”

- CA 20:26 to shape the terrain
 Averbeck 758 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]
- ki im L.-T.
 Attinger, ELS 7212103 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]
- ki—tag “to lay something to the ground”, especially used in the meaning “to lay the foundation”, cf. Römer, SKIZ, 1965 p. 62 n. 151
 Thomsen, Mes. 10, 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]
- “to put on the ground, to plant”: A 26
 Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]
- Volk, InŠuk., Z. 55 (K), 64; A 677, A 679 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]
- in den Boden eingreifen lassen
 Wilcke, ZA 78 45 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]
- “figurative meaning” bei Obj. inim-ḫul-gál: “to spread evil talk”
 Sjöberg, JCS 24 (1972) 112:13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]
- s. nunuz ki—tag [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

ki-tag

in WeOr 1, 378, 42 nicht “Werfen von Tieren” sondern “Verrecken” (= “Eingehen”)
 Pettinato, ZA 60, 211 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

“auf den Boden legen”

Civil, Or 54, 32 [AfO 34 (1987) 305]

ki tag

ki tag [LAY ON THE GROUND] (49 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ki tag “to lay on the ground” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

“offer”?

Kramer, Finkelstein-Gedenkschrift, 141¹⁶ [AfO 27 (1980) 422]

ki ... tag-ga

Sjöberg, ZA 86, 227⁺⁸ [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

ki tag-ga

ki tag [LAY ON THE GROUND] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ki tag-ga. Written forms: ki tag-ga. 1. to lay on the ground (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki taka

“to be/become/make extra (nuance obscure)”

Powell, ZA 68, 189 [AfO 27 (1980) 422]

ki—te(-g)

Attinger, ZA 88, 164-95, «terrasser»

InEb. 162. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

“traîner par terre”, von á “Flügel”

Lugale 92 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

ki-ti-il-la

kitila [DEITY] (1 instance: Old Babylonian) wr. ki-ti-il-la “deity” [ePSD updated 06/26/06]

kitila [DEITY] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ki-ti-il-la; ki-ti-la. Written forms: ki-ti-il-la; ki-ti-la. 1. deity (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ki-ti / Ki-ti-la-ni / Ki-ti-la-na-lú-me-pi

alternate short names for the same person; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ki-ti-la

kitila [DEITY] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ki-ti-il-la; ki-ti-la. Written forms: ki-ti-il-la; ki-ti-la. 1. deity (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ki-ti(-la-ni-lú-me-pi)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ki-ti-tum

kititum [GRADE OF WOOL] (2 instances: Early Old Babylonian) wr. ki-ti-tum “a grade of wool” Akk. *kititu* “linen robe” [ePSD updated 06/26/06]

ki-TIL

UAVA 7, T 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

ki-tir

UAVA 7, 303, T 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

ki tu-umtùm

ki tum [BURY] (V/t) (2 instances: Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ki tùm; ki tu-umtùm.

Written forms: ki nu-túm-ma; ki tu-umtùm. 1. to bury (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki—tuk₄-tuk₄

TCS 3, 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-tuku

kidu [NOTATION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ki-du₁₂. Written forms: ki-tuku. 1. a musical notation (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-tukum

kitukum [MOMENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ki-tukum “moment” [ePSD updated 06/26/06]

ki-tukum-šè

shortly [adverb] (KI-ŠU.GAR.TUR.LAL-ÉŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki—tum/túm/tùm

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki—túm

“to bury”: A 70 || 71

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

ki-túm

kitum [BURIAL] (7 instances: Old Babylonian) wr. ki-túm “burial” [ePSD updated 06/26/06]

grave [noun] (KI-DU) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kitum [BURIAL] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: ki-túm. Written forms: ki-túm. 1. burial (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki túm

ki tum [BURY] (11 instances: Old Babylonian) wr. ki túm “to bury” Akk. *qebēru* “to bury” [ePSD updated 06/26/06]

ki-tur

Feldname, aB Nippur

Stone, Contracts Nippur 1, 22 [AfO 26 (1978/1979) 305]

ki-tuš

kituš [DWELLING] (261 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ki-tuš “dwelling place” Akk. *mūšabu* “dwelling, domicile, abode”; *šubtu* “seat, dwelling” [ePSD updated 06/26/06]

dwelling place [noun] (KI-KU) {freq. 150} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kituš [DWELLING] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [6]; unknown [2].) Base forms: ki-tuš. Written forms: ki-tuš. 1. dwelling place (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šubtum*, in Opferschauprotokollen

Kraus, JCS 37, 171f. [AfO 35 (1988) 344]

s. ki-tuš-akkil-lí (ON)

FAOS 6 197 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

CB 3:1, 12:19 residence, dwelling place

Averbeck 759 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

“Ort, an dem man s. gewöhnlich hinsetzt”, “Wohnsitz”

Attinger, ELS 156, 3° [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

Attinger, ZA 88, 164-95, «demeure»

InEb. 117, 155 CCC. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

“dwelling place”

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

“Aufenthaltort”

Volk, InŠuk., A 994 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

= *šubtu* “une demeure”; mit Verbum *kúr*

Lugale 55 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 353]

ki-tuš-maḥ-gá akk. *i-na šub-ti-ja ir-ti*, “(étant assis) sur mon trône majestueux”; von Ninurta

Lugale 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

“Wohnraum”

WaSa, ZA 84 (1994) 139 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

“Wohnzimmer”; als Teil des Wohnhauses

Edzard, RIA 4, 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

s. é-ki-tuš-gal-an-na, é-ki-tuš-ġarza (TN), é-ki-tuš-giri₁₇-zal (TN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

+ Attribut

– ki-tuš an ^den-líl-lá “dwelling place of An and Enlil”: C 5*

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

– ki-tuš gir₁₇-zal “delightful dwelling place”: A 47

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

– ki-tuš-kù kur-gal-la “precious dwelling of Great Mountain”: B 29

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

– ki-tuš ^dnanna(-k) “dwelling place of Nanna”: 28, 2:9

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

– ki-tuš šà-ḥúl-la “dwelling of the joyful heart” (perhaps ep. Eternenniguru): D (Ur) 261

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

KI.TUŠ

= *šubtu* “socle”

van Driel, Cult 204 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

= *ašābu*, *šuptu*

Nougayrol, RA 65, 69 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-tuš—ġar

“to set up a dwelling place”: A 137

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

[ki-tuš]-sù-ga

= *šubat rēšātim*

Sollberger, AOAT 25, 446³² [AfO 25 (1974/1977) 447]

ki-u₄-ba

“then and there”?

Jacobsen, Image 421²⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

“einst”

Wilcke, Lugalbanda 200 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

“ce jour-la” [andere Lesmöglichkeit: ki zalag-ba “an diesem hellen Ort”; oder trenne ki u₄-ba ...]

Lugale 72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

ki-u₄-è

TCS 3, 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki u₄-è(-a)

“place where daylight breaks”

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

ki ut-ti non.standard “place where daylight breaks”: E 41*

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

ki u₄-è digir-re-e-ne “place of the gods where daylight breaks”: A 211 *

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

ki-u₄-è “east”

Wiggermann, RIA 9, 219 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

ki-u₆-di

Alster, Dumuzi’s Dream 121 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

s. ki-ut-ti [AfO 25 (1974/1977) 447]

KI.U₉

s. ^dnin-KI.U₉ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

ki-ub

ki’ub [CORNER] wr. ki-ub “corner of earth” [ePSD updated 06/26/06]

corner of earth [noun] (KI-UB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-ud

Terminus im neusum. Rechtswesen

Limet, Or 38, 526³ [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-UD

s. ki-UD.UD [AfO 25 (1974/1977) 447]

KI.UD

s. kishlah [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

ki-ud-ba

ki’udba [THERE AND THEN] wr. ki-ud-ba “there and then” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

KI.UD.BA

ähnlich KI.ZÁLAG.GA

Deller, Festschrift Lacheman, 63 [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

KI.UD.BA/BI

in diagnost. Omina, Kommentaren

George, RA 85, 154 [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

ki-UD.UD

vor Ur III, Nippur; wohl Var. zu ki-UD = *nidûtu*

Westenholz, OSP 1, 58 [AfO 25 (1974/1977) 447]

ki-úkuš

“Gurkenpflanzung”

FAOS 6 197 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

ki-ul

TCS 3, 59 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-úlutim

ki’ulutim [PLACE OF CREATION] wr. ki-úlutim “place of creation” [ePSD updated 06/26/06]

place of creation [noun] (KI-IGIgunû.ALAN) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-úlutim-bi-šè

ki'ulutim [LOCUS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ki-úlutim. Written forms: ki-úlutim-bi-šè. 1. place of creation (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-ulutin(KI.SIG7.ALAN)

syll. ki-lu-ti-in, ki-lu-ti-ba, li-lu-ti-im-ba (Ur III, Nippur-Urk.)

Wilcke, SBAW 2000/6, 66 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

ki-ulutin-bi-šè

Roth, Scholastic Tradition, 287ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

ki-umum

“Ort der Weisheit”

– FAOS 15.2, 574 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

– nicht R-ma

Attinger, ELS 647⁺¹⁸⁶⁸ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

– s. lú-umum-ma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

ki-UMUM

Selz, FAOS 15/2, 574 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

ki-úmun

ki'umun [PLACE OF LEARNING] wr. ki-úmun “place of learning” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

place of learning [noun] (KI-UMUM) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-úr

als Gegensatz zu an-úr

Kutscher, YNER 6, 87f. [AfO 25 (1974/1977) 447]

ki-ùr

ki'ur [FOUNDATION] wr. ki-ùr “foundation” [ePSD updated 06/26/06]

foundation [noun] (KI-GÁ× $\frac{\text{NUN}}{\text{NUN}}$) {freq. 34} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki'ur [FOUNDATION] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ki-ùr.

Written forms: ki-ùr. 1. foundation (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Position”

Ali, Letters 91¹⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

= *duruššu*

TCS 3, 54.59 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

Civil, Atrahāsīs 140 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

“Wohnung” = é-ki-ùr in Nippur

Behrens, StP s. m. 8, 145ff. [AfO 27 (1980) 422]

“level place”

Heimpel, JCS 38, 130¹⁵ [AfO 35 (1988) 344]

mit Epitheton ki-gal

Ludwig, SANTAG 2, 60¹⁵⁷ [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

George, OLA 40, 277f. [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

als Residenz des Šamaš

Steinkeller, Gedenkschrift Moran, 25³⁶ [AfO 52 (2011) 703]

“home”

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

= *duruššu* “habitation”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 16:4' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

= *duruššu* “Fundament” [Wohl verlesen für du₆-ùr; s. UAVA 7 s. v., dort nachzutragen; ebenso bei Steible, FAOS 1, belegt]

Charpin, Clergé 284, 371 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

“Fundament”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 449 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

→ (é-)ki-ùr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

TN || Heiligtum in Nippur

Klein, RIA 9, 533 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

s. ^dnin-ki-ùr-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

ki-ùr—ġál

“to provide somebody with a home”: A 157

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

ki-ùr—ġar

“to install a home”: A 157 (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

ki-ur₅-sa₆(-g)

“source of happiness”: C 51

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

ki-ur₅-ša₆

“Freude”

Wilcke, Lugalbanda 131 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

“place of the favourable decisions”; in PN

Selz, CM 7, S. 206 n. 264 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

ki-uri

≈ *māt warīm*

Westenholz, OBO 160/3, 33 [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

entspricht akkadisch *māt wurim* “Land der Kupfergefäße” = Dijalagebiet

Wu Yuhong, JAC 13, 131f. [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

ON || GN Akkad

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

ON || s. ki-en-gi ki-uri [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 354]

ki uri

Kraus, Sumerer und Akkader 76f. [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-uri^{ki}

+ weitere Beispiele für ki-ON

Frayne, BiOr 48, 397f. [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

ki-ùru

s. *pirištum* [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

ki—ús

“herabprasseln”

Wilcke, Lugalbanda 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

in giri_x-zal ki ús “Freude (sicher) gründen”

Sjöberg, ZA 63, 36 zu 24 [AfO 25 (1974/1977) 447]

“gründen” *šuršudu*

- FAOS 6 197 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]
 - CA 25:13; 27:11 S. 304, S. 403, S. 448, S. 400-463 to ground firmly
Averbeck 759 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]
 - ki CB 21:20 ki! ús-sa
Averbeck 758 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]
 - s. ki-a—ús [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]
- “die Erde berühren”
- CB 1:14 to prostrate oneself on the ground
Averbeck 759 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]
 - ki—ús “to set on the ground, to establish”, often with -ni-
Thomsen, Mes. 10, 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]
 - Attinger, ZA 88, 164-95, «appuyer sur le sol, mettre au sol»
InEb. 3, 133, 161. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]
 - “to touch the ground, to (firmly) press to the ground” (said of a shield), “to be firmly secured”: A
93; [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]
 - ki(-a/-e)—ús
Volk, InŠuk., Z. 252 (K); S. 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]
 - ki ba-ab-ús “il descend sur terre”, mit Lok. muru_x(IM.DUGUD)-a “dans un tourbillon”
Lugale 272 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]
 - im Sinn von *šuršudu* mit Akk. konstruiert; hier mit bára-nam-lugal-la-ke₄: “ist -ke₄ ... aus -kam >
-ka (so der syllabisch geschriebene Text) entstanden?”
Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 9f.:9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]
 - giri₁₇-zal ki—ús
Sjöberg, ZA 63 (1973) 36:24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

ki—ús

ki’us [UNMNG] wr. ki—ús “?” [ePSD updated 06/26/06]

cult dais? [noun] (KI-UŠ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“(fest) auf der Erde stehen”; auch häufig von Staubwolken; Belege

Wilcke, Lugalbanda 142f. [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

z. B. Setzschild auf den Boden setzen

Eichler, JAOS 103, 100 [AfO 31 (1984) 291]

ki ... ús

mit Lokativ-Terminativ

Edzard, Figurative Language, 17 [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

ki ús

ki us [SET ON THE GROUND] (1 instance: Old Akkadian) wr. ki ús “to set on the ground” Akk.
šuršudu “firmly founded” [ePSD updated 06/26/06]

ki us [SET ON THE GROUND] (V/t) (7 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic
[1].) Base forms: ki ús. Written forms: ki ús. 1. to set on the ground (7×/100%) [DCCLT Glossaries:
Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki—ús d¹nammu

als Kapelle des Esagil; lies besser du₁₀-ús ... “Bad(ehaus)” (George, OLA 40, 113 Nr. 641, MC 5, 416)
Gallagher, WZKM 86, 125f. [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

ki—ús—ĝar

CB 6:10 to found, Jacobsen, Harps 430 (to range ... close)

Averbeck 759 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

s. ki—ús [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

ki-ús-mu

TCS 3, 51 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-ús-sa

“firmly founded”; Lit.

Klein, AOAT 25, 285 zu 1f. [AfO 25 (1974/1977) 447]

ki-úš

ki’uš [WASTE] wr. ki-úš “waste ground” [ePSD updated 06/26/06]

waste ground [noun] (KI-ÚŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki’uš [WASTE] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ki-BAD; ki-úš. Written forms: ki-BAD; ki-úš. 1. waste ground (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Steppe”; Lit.

Pettinato, Accademia Nazionale dei Lincei VIII/32, 86 [AfO 27 (1980) 422]

ki-ut-ti

syllabisch für ki-u₆-di

M. E. Cohen, JAOS 95, 598 zu 4 [AfO 25 (1974/1977) 447]

ki ut-ti

→ ki u₄-è(-a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

KI.UTU^{ki}

ON

Lambert, RIA 5, 626 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

ki-za

Ali, Letters 32⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

Hallo und van Dijk, Exaltation 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

s. níġ-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

ki za

ki za [BOW DOWN] wr. ki za “to bow down” Akk. *šukênu* “to prostrate os,,” [ePSD updated 06/26/06]

ki za [BOW DOWN] (V/t) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: ki za. Written forms: ki za. 1. to bow down (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KI.ZA.AK.SI

s. ^dnin-KI.ZA.AK.SI [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

ki-za—gíd

“Gehorsam verweigern”

Volk, InŠuk., S. 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

ki-za gíd

Zgoll, AOAT 246, 350f. [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

ki-za—sù/bad

“to make homage far from”

Hallo und van Dijk, Exaltation 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-za—tum/túm

“carry away homage”; “refuse obeisance”

Hallo und van Dijk, Exaltation 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki-za—tùm/du

ki-za—tùm/du “...”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

ki-za-za

Wilcke, Lugalbanda 214f. [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ki za-za

“unterwürfig sein” (zit.)

Volk, ZA 90 (2000) 22 n. 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

s. ki-ġar-ġar-ra, ki-mar-mar-ra ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

ki-za/zu ... tùm

Zgoll, AOAT 246, 346ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

ki-zàh

kizah [LOCUS] (6 instances: Ur III) wr. ki-zàh “a cultic place” [ePSD updated 06/26/06]

Hillard, ZA 85, 12f. [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

s. níġ-ki-zàh [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

ki-zé-er

kezer [HAIR] (1 instance: Old Babylonian) wr. ki-zé-er “a hair-style” [ePSD updated 06/26/06]

kizer [HAIRSTYLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ki-zé-er “hairstyle” [ePSD updated 06/26/06]

kezer [HAIRSTYLE] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: ke-zé-er. Written forms: ke-zé-er; ki-zé-er; ki-zé-er-ġu₁₀. 1. hairstyle (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ki-zé-er-ġu₁₀**kezer [HAIRSTYLE] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: ke-zé-er. Written forms: ke-zé-er; ki-zé-er; ki-zé-er-ġu₁₀. 1. hairstyle (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ki-zi^{ku₆}**kizi [FISH] (10 instances: ED IIIb) wr. ki-zi^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]**ki-zi-šà-gala₇**Hallo und van Dijk, Exaltation 58⁵² [AfO Beiheft 21 (1986) 67]**ki zi šà ġál-la**

“Ort, der Leben ermöglicht”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 92 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

ki-zu-ne-šè

ki [PLACE] (N) (245 instances: Early Dynastic IIIa [36]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [61]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [2]; unknown [38].) Base forms: ki; ki-ki. Written forms: ki; ki-a; ki-ba; ki-bi; ki-bi-šè; ki-ki; ki-me-ta; ki-me-šè; ki-ne-ne-šè; ki-x; ki-zu-ne-šè; ki-šè. 1. ground, earth, land (38×/16%) 2. place (204×/83%) 3. toward (3×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki-zú-si

“Ort der Schafschur”; Lit

FAOS 15.1, 380 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

ki-zú-ur₅-rakizurra [SHARP] (1 instance: Old Babylonian) wr. ki-zú-ur₅-ra “sharp edge” [ePSD updated 06/26/06]

sharp edge [noun] (KI-KA-ĤI×ÁŠ-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-x

ki [PLACE] (N) (245 instances: Early Dynastic IIIa [36]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [61]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [2]; unknown [38].) Base forms: ki; ki-ki. Written forms: ki; ki-a; ki-ba; ki-bi; ki-bi-šè; ki-ki; ki-me-ta; ki-me-šè; ki-ne-ne-šè; ki-x; ki-zu-ne-šè; ki-šè. 1. ground, earth, land (38×/16%) 2. place (204×/83%) 3. toward (3×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ki

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; ĥé-ak-e; ì-ak-a; kî; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kib

kib [OBJECT] (1 instance: ED IIIb) wr. kib “an object” Akk. *kibbu* “an object of gold” [ePSD updated 06/26/06]

KIB

“Tonkegel”

Alberti, Or 50, 253ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 107 [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

nicht “Tonnagel”

Bauer, OBO 160/1, 469 [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

zur Lesung, Paläographie

Woods, Festschrift Biggs, 325ff. [AfO 52 (2011) 702]

zu Lesungen ùl und ĥùl

Woods, Festschrift Biggs, 329 [AfO 52 (2011) 702]

“Tonnagel” *kibbu*

– FAOS 6 197f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

– wahrscheinl. kib zu lesen

Attinger, ELS 588 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

KIBgunû

eine FD-Erfindung, Fara, mit KÁR bzw. ŠÈ verwandt; zur Schreibung von Buranuna und Zimhir im 3. Jt.

Woods, Festschrift Biggs, 327ff. [AfO 52 (2011) 702]

ein Ornament

Woods, Festschrift Biggs, 340 [AfO 52 (2011) 702]

KIB—du₁₁(-g)

“(einem Gott) e. Nagel/Nägel bestimmen”

Attinger, ELS 588 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

kib^{mušen}

kib [BIRD] (7 instances: Old Babylonian) wr. ki-ib^{mušen}; ki-íb^{mušen}; ki^{mušen}; kib^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

kib_x(GIG)

→ gig (“Weizen”) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

kíbir

type of sharp implement [noun] (ŠÚ.ÁŠ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kibšur

kibšur [BOUNTEOUS] wr. kibšur “very plentiful” Akk. *tuḫḫudu* “very plentiful” [ePSD updated 06/26/06]

kibšur [PLENTIFUL] wr. kibšur “what is present; goods, livestock, property, possession(s)” Akk. *bāšītu* “what is present”; *būšu* “goods, property”; *makkûru* “property”; *maršītu* “property, possessions, livestock” [ePSD updated 06/26/06]

kibšur(GAR.LAGAB)

kibšur [BOUNTEOUS] (AJ) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kibšur(GAR.LAGAB). Written forms: kibšur(GAR.LAGAB). 1. very plentiful, bounteous (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kid

kid [MAT] (509 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^gkid; kid “a reed mat” Akk. *kītu* “a reed mat” [ePSD updated 06/26/06]

mat [noun] (KID) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kid [MAT] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: kid; ^gkid. Written forms: kid; ^gkid. 1. a reed mat (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KID

lil [GHOST] (N) (12 instances: Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: líl. Written forms: KID; líl; líl-lá. 1. ghost (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LIL₂ [KNOWLEDGE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: LÍL. Written forms: KID. 1. secret knowledge (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LIL₂ [PLAIN] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: LÍL. Written forms: KID. 1. plain (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LIL₂ [UNMNG] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: LÍL. Written forms: KID. 1. unmg (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Vb, lies gé

Krecher, ZA 60, 187 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

Gloss gî-e

MSL 9, 178 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

FAOS 6 198 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 355]

s. ad-KID, KAR.KID, NUN UGN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

kid-aš-rin

type of mat [noun] (KID-AŠ-LAGAB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kid-aš-X

type of mat [noun] (KID-AŠ-X) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kid-búr

type of mat [noun] (KID-BÚR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kid-da

interwoven object [noun] (KID-DA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kida [MAT] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: kid-da. Written forms: kid-da. 1. a reed mat or woven object (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KID-dim

s. gi-dim [AfO 33 (1986) 359]

KID-KID-gi₄

lillilgi [DEMON] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: líl-líl-gi₄. Written forms: KID-KID-gi₄. 1. demon (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KID-KID-gi₄-a

lilliglia [DEMON] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: líl-líl-gi₄-a. Written forms: KID-KID-gi₄-a. 1. demon (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kid-má-maḥ

kidmamah [MAT] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: kid-má-maḥ. Written forms: kid-má-maḥ. 1. a reed mat (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kid-má-šag₄-ga

type of mat [noun] (KID-MÁ-ŠĀ-GA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kid-má-šú-a

type of mat [noun] (KID-MÁ-ŠŪ-A) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kidmašua [MAT] (N) (2 instances: unknown [2].) Base forms: kid-má-šúš-a. Written forms: kid-má-šú-a. 1. a reed mat (1×/50%) 2. rushes, thicket (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kid-maḥ

type of mat [noun] (KID-MAḤ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kid-maḥ-ḫal

kidmahhal [MAT] (1 instance: Old Babylonian) wr. kid-maḥ-ḫal “type of mat” [ePSD updated 06/26/06]

type of mat [noun] (KID-MAḤ-ḪAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kid-sal-la

gi²ig ...

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1604 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

KID.ŠŪ

KIDŠU [MAT] (1 instance: Old Babylonian) wr. KID.ŠŪ “type of mat” [ePSD updated 06/26/06]

type of mat [noun] (KID.ŠŪ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kíd

kid [BREAK] (7 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. kíd; gir₈; kid₄; kid₇ “to break off, pinch off” Akk. *karāṣu* “to break off, pinch off” [ePSD updated 06/26/06]

kid [BREAK] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: gir₈; kíd; kid₄; kid₇. Written forms: gir₈; kíd; kid₄; kid₇. 1. to break off, pinch off (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“abkneifen”

Wilcke, Lugalbanda 128 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

in: im-e kíd-a “von der Tafel (der Rationsempfänger) gestrichen”

Heimpel, JCS 33, 111ff. [AfO 31 (1984) 291]

KÍD

aSum; v. e. Kanal, unklar

Biggs, AOAT 25, 38:XI 98 [AfO 25 (1974/1977) 446]

Substantiv

– KÍD I

FAOS 6 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

– KÍD = *eqbu* “Huf”, Text hat aber KID!!

Hallo, Fs Veenhof 164 ad 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

Verbum || KÍD II

FAOS 6 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

s. KA.KÍD [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

KÍD.ALAM

Fronzaroli, QS 19, 2ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

KÍD.ALAN

“Statue”

– TAG₄.ALAN

FAOS 6 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

– TAG₄.ALAN

Šuruppak 474 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

– alan_x KÍD.ALAM; Ebla “Statue”

Archi, Iraq 61, 155 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

kíd-kíd

→ TAG₄.TAG₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

KÍD.KÍD+SAĜ

(TAG₄).TAG₄+SAG, B7(b) (an-)TAG₄.TAG₄+SAG, 11(b), (g) an-TAG₄+SAG, 215

BFE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

KÍD SI-A-bi

TCS 3, 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

kìd-kìd(-bi)

“opération ad hoc” (Durchführung von Riten)

Bottéro, RIA 7, 213, 222 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

kid₄

kid [BREAK] (7 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. kíd; gir₈; kid₄; kid₇ “to break off, pinch off”
Akk. *karāšu* “to break off, pinch off” [ePSD updated 06/26/06]

kid [BREAK] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: gir₈; kíd; kid₄; kid₇. Written forms: gir₈; kíd; kid₄; kid₇. 1. to break off, pinch off (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kid₇

kid [BREAK] (7 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. kíd; gir₈; kid₄; kid₇ “to break off, pinch off”
Akk. *karāšu* “to break off, pinch off” [ePSD updated 06/26/06]

kid [CUT] (6 instances: Old Babylonian) wr. kid₇ “to cut, fell” Akk. *nakāsu* “to cut, fell” [ePSD updated 06/26/06]

kid [DEMOLISH] wr. kid₇ “to demolish; to scratch” Akk. *naqāru* “to demolish” [ePSD updated 06/26/06]

kid [SOFTEN] (12 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. kid₇ “to soften, dissolve” Akk. *narābu* “to soften, dissolve” [ePSD updated 06/26/06]

to cut [verb] (IM×TAK₄) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kid [BREAK] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: gir₈; kíd; kid₄; kid₇. Written forms: gir₈; kíd; kid₄; kid₇. 1. to break off, pinch off (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kig

reg. Vb.

Attinger, ELS 184³³¹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

s. lú kig(-kig-ĝá), sa-kig-ĝar-ra, umbin—R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

kíĝki aĝ [LOVE] (666 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ki áĝ; kíĝ; ki-ga-áĝ; ki-ig-áĝ; ki-ig-ga-áĝ “to love” Akk. *rāmu* “to love” [ePSD updated 06/26/06]kiĝ [POINTED] (1 instance: Old Babylonian) wr. kíĝ “(to be) pointed” Akk. *zaqātu* [ePSD updated 06/26/06]kiĝ [SEEK] (108 instances: Old Babylonian) wr. kíĝ “to seek” Akk. *pāru* “to seek” [ePSD updated 06/26/06]

kiĝ [WORK] (1111 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. kíĝ “to work” [ePSD updated 06/26/06]

beloved? [adjective] (KIN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of fish [noun] (KIN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

work [noun] (KIN) {freq. 105} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to seek [verb] (KIN) {freq. 135} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kiĝ [POINTED] (V/i) (6 instances: Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: kíĝ. Written forms: al-kíĝ-a; kíĝ. 1. (to be) pointed (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kiĝ [SEEK] (V/t) (18 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [3].) Base forms: kíĝ; kíĝ-kíĝ. Written forms: kíĝ; kíĝ-kíĝ. 1. to seek (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kiĝ [WORK] (V/t) (20 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [9].) Base forms: kíĝ; kíĝ-kíĝ. Written forms: kíĝ; kíĝ-a; kíĝ-kíĝ. 1. to work (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“suchen” usw. *šé’û*

– Attinger, ELS 508 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

– kin, or perhaps better kíĝ(KIN) (hamtu) KIN-KIN-dè (marû) (Lamentation over Sumer and Ur 12 = UET VI/2, 124:12) red. class “to seek” (cf. Krecher, 1978d p. 51: “Die Grundbedeutung ist bekanntlich nicht ‘etwas Verlorenes hier und da suchen’, sondern ‘eine Sache angehen, eine Person (mit Rücksicht auf eine Sache, Lok.-Term.) in Anspruch nehmen’.”)

Thomsen, Mes. 10, 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

– kin: kin-kin corresponding to *emēdu* “to impose (a penalty, punishment)”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 37:10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

– kin: ú kin = *rīta šite’û* “to seek out food” [AZ: oder ... kíĝ]

Sjöberg, ZA 63 (1973) 47:25 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

– s. á(-lú)—kíĝ(-kíĝ), egir—kin; ki—kíĝ, umbin—kíĝ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

“Orakel??, Botschaft” *tērtu*

Attinger, ELS 508 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

“Orakel??, Botschaft” *tērtu* || s. eš/éš-bar-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]“Arbeit” *šipru*

– (Bau-)Arbeiten

Steible, FAOS 9/1 160 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

- kin-gal-gal-am₆ “große (Kanal-)arbeiten sind es”
FAOS 15.1, 188f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]
- kin CB 1:17; 3:27 [lies kíĝ-se₁₅]; SB 4:17 work
Averbeck 759 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]
- kíĝ TUKU.TUKU, Attinger, ZA 88, 164-95, «avoir du travail (?)»
InEb. 46 || var *. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]
- kalam-e kin-gig-di-šè akk. *i-na ma-a-ti ši-ip-ru mar-u iq-qa-bi*, “un ‘travail pénible au pays’, te dirat-on”, zu einem Stein
Lugale 462 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]
- kin-šè na-an-ak-e-en, jünger kin-šè na-an-ak-a-en, akk. *a-na šip-ri i te-en-né-pu-uš*, “ne sois pas utilisée pour une oeuvre”; aus der Verfluchung des na-Steines durch Ninurta
Lugale 485 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]
- lú kin ga-ab-sa₁₀-a di-d[i-d]a?, jünger lú kin-gi₄-a ga-ša₆ di-di, akk. *šá šip-ru du-um-mu-qa i-qab-bu-ú*, Zimmermann: “déclarant ‘je veux acheter le travail’”
Lugale 555 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]
- KIN “reed work”, in math. Text
Robson, OECT 14, 104 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]
- ki syll. ki-gu₁₀ h́é-na = kíĝ-gu₁₀ h́é-en-AK
Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]
- s. ^{ĝis}apin-šu-kíĝ, ^{ĝis}apin-túĝ-kíĝ, ^{ĝis}bar-kíĝ, dumu kíĝ, eš-bar-R, umbin—R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

kíĝ-a

kíĝ [WORK] (V/t) (20 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [9].) Base forms: kíĝ; kíĝ-kíĝ. Written forms: kíĝ; kíĝ-a; kíĝ-kíĝ. 1. to work (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kíĝ-ak

kin—ak CA 11:25, CB 3:16, 24, S. 403 to work, to do the work

Averbeck 759 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

kin—ak “to work, to manufacture”

Thomsen, Mes. 10, 2096 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

kin-aka nu-kin-ak vs. še-numun-gar

Šuruppak 222 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

kin-aka “the work done”

Foster, USP, 36 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

syll. ki-gu₁₀ h́é-na = kíĝ-gu₁₀ h́é-en-AK

Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

kin_x(UNKEN)-aka

HSAO 2 257, 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

UNKEN-aka

HSAO 2 122, 164 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

kíĝ-^dinanna

ulūlum

– kin-, ES-Entspr.

Schretter 200:200 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

– kin-, vgl. ezem

UAVA 7, 127-29 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

– s. kíĝ-ga-ša-an-an-na ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

kíĝ dù-dù

Attinger, ZA 88, 164-95, «faire oeuvrer (?)»

InEb. 46 ||*. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

kíĝ-ga-ša-an-an-na

ES = kíĝ-^dinanna *ulūlum* || kin-

Schretter 200:200 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 356]

kíĝ-ga-ša-an-an-na (kíĝ-inana)

Kíĝ-Inana {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

kíĝ-gal

kingal [OFFICIAL] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: kin-gal; kingal. Written forms: kingal; kíĝ-gal. 1. crown authority over land, labor recruiter (4×/40%) 2. official (6×/60%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kíĝ-gi₄

kíĝgia [MESSENGER] (N) (7 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: kíĝ-gi₄; kíĝ-gi₄-a; ^{lú}kíĝ-gi₄-a. Written forms: kíĝ-gi₄; kíĝ-gi₄-a; ^{lú}kíĝ-gi₄-a. 1. messenger (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kíĝ-gi₄-a

kíĝgia [MESSENGER] (652 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kíĝ-gi₄-a; ^{lú}kíĝ-gi₄-a “messenger” [ePSD updated 06/26/06]

kíĝgia [~ANIMAL] (2 instances: Old Babylonian) wr. kíĝ-gi₄-a “a designation of an animal suitable for extispicy” [ePSD updated 06/26/06]

messenger [noun] (KIN-GI₄-A) {freq. 65} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kíĝgia [MESSENGER] (N) (7 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: kíĝ-gi₄; kíĝ-gi₄-a; ^{lú}kíĝ-gi₄-a. Written forms: kíĝ-gi₄; kíĝ-gi₄-a; ^{lú}kíĝ-gi₄-a. 1. messenger (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kíĝgia [~ANIMAL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: kíĝ-gi₄-a. Written forms: kíĝ-gi₄-a. 1. a designation of an animal suitable for extispicy (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kin-gi₄-a = *mār šipri* “Bote”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

kíĝ-gi₄-a—gi/gi₄

...ge₄...ge/ge₄ “to send a message”: A 197 (/Susa) kíĝ-gi₄-a gi₄-a

Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

Bel.

Santag 6 26 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

s. lú-kíĝ-gi₄-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

kíĝ-ĝá—ĝar/ĝá-ĝá

kin-ĝá—ĝá-ĝá SB 7:53 to sculpt

Averbeck 759 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

kíĝ—ĝar

“to impose work”: CU 176b

Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

KÍĜ.ĜIŠ

type of vessel [noun] (KÍĜ.GIŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kíg-ḪAgunû

kíg₂.GIR [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: kíg-ḪAgunû. Written forms: kíg-ḪAgunû. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kíg-kíg

kíg [SEEK] (V/t) (18 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [3].) Base forms: kíg; kíg-kíg. Written forms: kíg; kíg-kíg. 1. to seek (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kíg [WORK] (V/t) (20 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [9].) Base forms: kíg; kíg-kíg. Written forms: kíg; kíg-a; kíg-kíg. 1. to work (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“herumgehen, suchen, immer wieder aufsuchen”

Volk, InŠuk., A 715 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

s. á—kíg-kíg [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

kíg^{ku6}

kíg [FISH] (73 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. kíg^{ku6} “a type of fish” [ePSD updated 06/26/06]

kíg [FISH] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: kíg^{ku6}. Written forms: kíg^{ku6}. 1. a fish (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kíg-nim

kígnim [MEAL] (7 instances: Old Babylonian) wr. kíg-nim “morning meal” Akk. *naptan šērti* “morning meal” [ePSD updated 06/26/06]

morning meal [noun] (KIN-NIM) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kígnim [MEAL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kíg-nim. Written forms: kíg-nim. 1. morning meal (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kíg nu-til-la

kíg tila [WORK COMPLETED] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: kíg til. Written forms: kíg nu-til-la. 1. work completed (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kíg-saḫar

kin-saḫar “earth works”, in Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 140, 160f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

kíg-sig

kígsig [MEAL] (32 instances: Old Babylonian) wr. kíg-sig; kíg-sig₇; kíg-sig₁₇; kíg-sig_x(SAR) “afternoon meal” Akk. *naptan liliāti* “evening meal” [ePSD updated 06/26/06]

late afternoon meal [noun] (KIN-SIG) {freq. 27} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kígsig [MEAL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kíg-sig. Written forms: kíg-sig. 1. afternoon meal (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kíg-sig₇

kígsig [MEAL] (32 instances: Old Babylonian) wr. kíg-sig; kíg-sig₇; kíg-sig₁₇; kíg-sig_x(SAR) “afternoon meal” Akk. *naptan liliāti* “evening meal” [ePSD updated 06/26/06]

kíg-sig₁₇

kígsig [MEAL] (32 instances: Old Babylonian) wr. kíg-sig; kíg-sig₇; kíg-sig₁₇; kíg-sig_x(SAR) “afternoon meal” Akk. *naptan liliāti* “evening meal” [ePSD updated 06/26/06]

kíg sig₁₇

syll. für → kin-sig [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

kíĝ-sig_x(SAR)

kíĝsig [MEAL] (32 instances: Old Babylonian) wr. kíĝ-sig; kíĝ-sig₇; kíĝ-sig₁₇; kíĝ-sig_x(SAR) “afternoon meal” Akk. *naptan liliāti* “evening meal” [ePSD updated 06/26/06]

kíĝ-ti

ĝeškiĝti [WORKSHOP] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2].) Base forms: kíĝ-ti; ĝeš-kíĝ-ti. Written forms: kíĝ-ti; ĝeš-kíĝ-ti. 1. craft workshop (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kíĝ-tur

toad [noun] (KIN-TUR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of instrument [noun] (KIN-TUR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kíĝ-tur^{ku6}

kíĝtur [TOAD] (4 instances: Old Babylonian) wr. kíĝ-tur^{ku6} “toad” [ePSD updated 06/26/06]

kíĝtur [TOAD] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: kíĝ-tur^{ku6}. Written forms: kíĝ-tur^{ku6}. 1. toad (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kikken

“grob mahlen”; Ggs. àra

Salonen, RIA 4, 226 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

ki-ik-ke-en

Milano, RIA 8, 395 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

s. é-kín-kín, é-ĤAR, géme-kín(-kín), lú-kín(-kín) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

kikken

→ kín-kín [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

kil

s. sila (Rationenmaß) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

KIL.GAR

statt üblichem GIL.GAR, = *lišēn*, s. AHW *šēnu*

von Soden, ZA 60, 216 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

kil₄ (GAD.KÍD)**

→ akkil [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

kilib

gilim [ROPE] (3 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. gilim; kilib “rope of twined reeds” Akk. *kilibu* “reed bundle” [ePSD updated 06/26/06]

kilib [TOTAL] (445 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. kilib; kilib “total, sum; (the) whole, entirety; assembly” Akk. *napharu* “total, sum; (the) whole, entirety”; *puĥru* “assembly” [ePSD updated 06/26/06]

kilib [TOTAL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kilib. Written forms: kilib. 1. total (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kilib-ba

“load”

Robson, OECT 14, 157 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

kilib

kilib [TOTAL] (445 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. kilib; kilib “total, sum; (the) whole, entirety; assembly” Akk. *napharu* “total, sum; (the) whole, entirety”; *puĥru* “assembly” [ePSD updated 06/26/06]

entirety [noun] (LAGAB.LAGAB) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“insgesamt”?

Volk, InŠuk., S. 179 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

s. é-me-kilib-šu-du₇, ^dnin-me-kilib-šu-du₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

kilib-ĝál

kilibĝal [ASSEMBLY] (2 instances: Old Babylonian) wr. kilib-ĝál “assembly, entirety” [ePSD updated 06/26/06]

assembly [noun] (LAGAB.LAGAB-IG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kilim

s. níĝ-kilim, ^dnin-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

kim

“Stöfel”

Salonen, RIA 4, 227 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

kim

kim [STONE] wr. kim “a stone” Akk. *alallu* “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

kim [WILLOW] (3 instances: Old Babylonian) wr. kim “willow” Akk. *hilepu* “willow” [ePSD updated 06/26/06]

willow [noun] (BU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kim [WILLOW] (N) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: kim; ^{ĝeš}gi-im; ^{ĝeš}kim; ^{ĝeš-gi}kim. Written forms: kim; ^{ĝeš}gi-im; ^{ĝeš}kim; ^{ĝeš-gi}kim. 1. willow (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ĝiš-kim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

KIMIN

Lesung

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 130 zu i 45 [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

kin

Yoshikawa, BiOr 45, 508 [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

eine Fischart

Klein, Festschrift Artzi, 118f. [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

“Arbeit” → kíĝ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

“Mauerwerk” (im Deich eines Kanals)

Stol, RIA 5, 358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

KIN

Gewichtseinheit von Wolle in Ebla

Zaccagnini, StLE, 190ff. [AfO 35 (1988) 344]

Lesungen

Civil, AuOr Suppl. 5, 169f. [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

zu den Lautwerten saga₁₁ und siga₁₈

Attinger, ZA 95, 253 [AfO 52 (2011) 702]

vgl. KIN—ku₅

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

a KIN, vgl. UR₄

UAVA 7, 181, 185, 188, T 61a, 62a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

syllabisch e-zi-ka, “unklar”, s. gîri-KIN—du₁₁(-g)

Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 7f.:3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

s. še-KIN-ku₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

kin- . . .

→ kíĝ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

KIN(-a)

Cohen, Cultic Calendars, 121f. [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

kin ak

kin-šè ak, Hapax

Cohen, Eršemma 175 zu 27 [AfO 29/30 (1983/1984) 410]

kin-^dinanna

Monatsname: Monat VI in Nippur

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

kin-da

Var. zu kin-gá?

Sjöberg, JCS 24, 129 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

Glosse für kinda(URI) in → ^dkinda(URI)-zi [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

kin-DU—ak

Jacobsen, Image 457 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

kin-(DU(ša₄)) AK(nà)

“Arbeit ausführen”

Sjöberg, JCS 25, 125 zu 81 [AfO 25 (1974/1977) 446]

KIN—du₁₁(-g)

“niederkommen”

– kin-du₁₁ SB 4:3 (women) in birth period

Averbeck 759 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

– KIN—du₁₁(-g) les femme en couche, hapax

Attinger, ELS 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

– s. saga₁₁—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

KIN.E.GÁ

zu TCS 1, Nr. 8, 5 wohl für /keĝ-a/ (“suche”), also ku_x-e-gá zu umschreiben

Krecher, ZA 60, 186 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

kin-gá

Sjöberg, JCS 24, 129 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

TCS 3, 128 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

s. gal-kin-gá [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

kin-gal

kingal [OFFICIAL] (23 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Babylonian) wr. kingal; kin-gal “grandee; crown authority over land, labor recruiter” Akk. *mu’erru*; *rabû* “big; noble, chief of...” [ePSD updated 06/26/06]

in Nr. 1, 10 Exemplar A₁: EN-gal

TCS 3, 52 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

s. kingal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

KIN.GAL.UD.DA

SB, ein Dämon

CAD M s. v. *muttilu* [AfO 25 (1974/1977) 446]**kin-GI**

Gudea, Zyl. A XXV 14f.

Cavigneaux, ASJ 9, 45 [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

kin GI

→ kin-sig, kin-{sig}-ge [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

kin-gi₄kin-gi₄-a-aš gi₄(-gi₄) “als Boten schicken”Maul, *Eršahunga*, 224 [AfO 38/39 (1991/1992) 359]**kin-gi₄-a**

Wilcke, JNES 27, 241f. [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

= *amūtu* “Omen”Ali, Letters 146² [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

hier unkl.

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1943 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

in sila₄-k. etc.

Heimpel, BSA 7, 131ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

Akkad. *tērtum*, *amūtum*

Michalowski, Festschrift Leichty, 252 [AfO 52 (2011) 702]

k. bei der Eingeweideschau

Steinkeller, Gedenkschrift Moran, 14⁴ [AfO 52 (2011) 702]

“Omen”

FAOS 15.1, 148 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

KIN-gur₄bulug.KIN.gur₄ [LANCET] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: KIN-gur₄; bulug-KIN-gur₄. Written forms: KIN-gur₄; bulug-KIN-gur₄. 1. lancet (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**kin-ĝál**

s. ga-kin-ĝál-la [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

kin-kin= *emēdu*; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 37 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 447]

ki ... kin-kin = *ašra šé'û*

Michalowski, MC 1, 71, 12 [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

KIN-KINkaum = ur_x-ur_x **prrr* Ntn

Sjöberg, ZA 65, 231 zu 116 [AfO 25 (1974/1977) 447]

KIN.KIN

kenke

Wilcke, Lugalbanda 194 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

KIN-KIN(-m)

s. dazu Wilcke, Fs Moran

FAOS 6 198f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

KIN—ku₅

UAVA 7, 924 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

s. še-KIN-ku₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

KIN-ku₅

und gur₁₀(KIN)

Sallaberger, Kalender, 9²⁴ [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

kin^{ku₆}

= gur₁₀^{ku₆}

Selz, FAOS 15/2, 476 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

“einer der üblichsten Meeresfische”; Lit.

FAOS 15.1, 495 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

e. Fisch, viell. besser gur₁₀^{ku₆} zu umschreiben, “Sichelfisch”

FAOS 15.2, 476 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

e. Fisch; als gur₁₀^{ku₆} “Sichel” zu lesen?

Bauer, AfO 36-37, 89 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

KIN kud

ŠEKIN kud [REAP] wr. ŠE.KIN kud; KIN kud “to reap” [ePSD updated 06/26/06]

KIN.NAM

in Hemerologien, Schreibung für gi-na-àm “es ist sicher”; gi-na = *kīnu* “vertrauenswürdig”

Livingstone, Festschrift Lambert, 386 [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

kin-nim

“morning (meal)”; Lit.

Berlin, Enmerkar 92 [AfO 27 (1980) 421]

kin-nim(-ma)

= *naptan ša šēri*

Glassner, RIA 7, 260 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

kin-nir

Visicato, ALASPM 10, 123 [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

e. Kultstätte, genannt in Fara-Texten

Edzard, RIA 5, 603 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

s. ^(d)nin-kin-nir, ur-kin-nir (PN) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

KIN.SAR

→ kin sig₁₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

kin-sì

Alster, JCS 24, 123 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

Sjöberg, Or 39, 86f. [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

Lambert, CRAI 38, 131 [AfO 42/43 (1995/1996) 445]

kin-sì(-g)

Alster, JCS 24, 121.123 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

Civil, Festschrift Oppenheim 75 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

Sjöberg, Or 39, 86f. [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

kin-sig / kin-sig₁₇

CA 25:14, S. 166, S. 402

Averbeck 759 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

kíg se₁₅ CB 1:17; 3:27 Abendmahlzeit

CW priv. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

kíg sig₁₇(GI) CA 25:14

Cavigneaux, ASJ 9, S. 45 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

Jacobsen, OIP 98, S. 70⁸⁴ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

kin-sig₁₇

Attinger, ELS 138 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

Glassner, RIA 7, 259 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

= *naptan ša lîlâti*

Glassner, RIA 7, 260 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

kin-sig-ga → ki-si-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

KIN.SIG.NÍĜ.GUB

= *naptanu / naptunu*

Glassner, RIA 7, 259 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

kin-ša₄—AK

Lesung wegen Var. kin-šè gesichert; “irgendeine Arbeit” [vgl. Ur III-Wirtschaftstexte]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 125:81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

kin-šè—ak

Ali, Letters 112⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

kin-tur

s. urudu-kin-tur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

kin(-tur)^(ku₆)

“ein Fisch”

Gragg, AfO 24, 68 [AfO 25 (1974/1977) 447]

kin-tur^(ku₆)

Wilcke, Lugalbanda 216 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

kín

kin [GRIND] (2 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. kíń “to grind” Akk. *ṭênu* “to grind” [ePSD updated 06/26/06]

s. ġiš-kín [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

kín(ĤI×ÁŠ)

gin [FIRM] (V/i) (42 instances: Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [9].) Base forms: ge-en-ge-en; ge-en-gin₆; gin₆; gi₄-na; kíń(ĤI×ÁŠ). Written forms: ge-en-ge-en; ge-en-gin₆-na; gi-na; gin₆-na; gi₄-na; kíń(ĤI×ÁŠ); ma-an-gin₆-na; nu-gin₆-na. 1. be firm (3×/7%) 2. to confirm, establish (in legal contexts), verify (V/t) (39×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kín-ġu₁₀

kin [GRIND] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: kíń. Written forms: kíń-ġu₁₀. 1. to grind (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kín-kín

kinkin [MILLER] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2].) Base forms: kinkin; kíń-kín. Written forms: kinkin; kíń-kín. 1. miller (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Müller”

Jacobsen, Image 221.425³⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

“Müller”

- Charpin, Clergé 215 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]
- kíkken sarg.
Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]
- s. dam-R, é-kín-kín (é-kinkin_x(ĤAR)), ĤAR, géme-kín(-kín), lú-kín(-kín) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

kin₅** (UNKEN)

(“kin_x”); s. kíg [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

kin_x(ŠE.KIN)

kin [SICKLE] (140 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ^{urud}kin; gin; kin_x(ŠE.KIN); ^{urud}šU.KIN “sickle” Akk. *niggallu* “sickle” [ePSD updated 06/26/06]

kinbur

kinbur [NEST] wr. kinbur “a nest” Akk. *kinburru* “a nest” [ePSD updated 06/26/06]

kinda

kinda [BARBER] (10 instances: Ebla, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. kinda “barber, hairdresser” Akk. *gallābu* “barber, hairdresser” [ePSD updated 06/26/06]

kinda [BARBER] (N) (10 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [3]; Old Babylonian [1].) Base forms: kinda; kında. Written forms: kinda; kında. 1. barber, hairdresser (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ein Aufseher; Sklavenhändler; Bezeichnung für Akkader

Wu Yuhong, JAC 13, 13f. [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

“Barbier”

- s. GAL.KINDA
FAOS 6 199 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]
- “barber” (Ebla)
Archi, RIA 10, 205 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]
- = *gallābu* “Friseur, Haarscherer”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)
Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]
- “Kammerdiener”, als Amt im Hofstaat von Göttern
Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]
- Ebla als Beruf; “Barbier”
HSAO 2 135 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]
- kında Verschuß-Metall-Teil von Gürtel?
MEE X 20 Vs. XVII 15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

kinda ^dUtu-ke₄

= ^dEn-ga-ná, etwa “Herr des Zubettgehens”

Kraus, Sumerer und Akkader 72.74 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

kinda-gal

= ugula-nam-5 “einer des Fünferkomitees (über Händler)”

Wu Yuhong, JAC 13, 136f. [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

KINDA/URI

Zeichenformen, nA NINDAgunû ... usw.

Kraus, Sumerer und Akkader passim [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

kında

kında [BARBER] (N) (10 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla

[3]; Old Babylonian [1].) Base forms: kinda; kínda. Written forms: kinda; kínda. 1. barber, hairdresser (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kínda-gal

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 56f. [AfO 35 (1988) 344]

kindagal

kindagal [BARBER] wr. kindagal “chief barber” [ePSD updated 06/26/06]

kindagal [OFFICIAL] (9 instances: Old Babylonian) wr. kindagal “leader, expert; inspector of slaves” Akk. *massû* “leader, expert”; *muwassû* “inspector of slaves?” [ePSD updated 06/26/06]

type of official [noun] (GAL.GAD.GAR) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kindagal [OFFICIAL] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: kindagal. Written forms: kindagal. 1. leader, expert (4×/80%) 2. official (1×/20%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kindaġal

“Oberbabier”, Name/Bezeichnung der Hacke im 2. Teil des Lehrgedichts von der Hacke Wilcke, RIA 4, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

kingal

kingal [OFFICIAL] (23 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Babylonian) wr. kingal; kin-gal “grandee; crown authority over land, labor recruiter” Akk. *mu’erru*; *rabû* “big; noble, chief of...” [ePSD updated 06/26/06]

leader [noun] (GAL.URU×BAR) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kingal [OFFICIAL] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: kin-gal; kingal. Written forms: kingal; kí-gal. 1. crown authority over land, labor recruiter (4×/40%) 2. official (6×/60%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GAL.UNKEN; Disk. und Belege

TCS 3, 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

Sjöberg, AOAT 253, 359 [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

s. a. UKKIN (Selz) [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

kingal / kin-gal

KIN-gal

UAVA 7, 224¹⁰⁶⁷, 287¹³³², T 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

von Nuska; “assembly leader”

Sjöberg, JAOS 93 (1973) 353:11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

GAL.UNKEN = kingal = *mu’erru* “assembly leader”. || sukkał

Sjöberg, JAOS 93 (1973) 546:4’ mit Anm. 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 358]

= *rab puhri*, *mu’erru*. Von Nuska und Ninšubur

Sjöberg, TCS 3 96f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

“Leiter der Ratsversammlung”, Name/Bezeichnung der Hacke im 2. Teil des Lehrgedichts von der Hacke Wilcke, RIA 4, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

kingal_x(GAL.KALAM)

→ GAL.KALAM [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

kinkin

kinkin [MILLER] (626 instances: Ur III) wr. kíkin; kinkin; géme^kkinkin; lú^kkinkin; géme^kkínkin; lú^kkínkin “miller” [ePSD updated 06/26/06]

grindstone [noun] (𒄀×ÁŠ) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kinkin [MILLER] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2].) Base forms: kinkin; kín-kín. Written forms: kinkin; kín-kín. 1. miller (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kinkin [MILLSTONE] (N) (51 instances: Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [18]; Neo-Assyrian [5]; First Millennium [9].) Base forms: kinkin; ^{na4}kinkin. Written forms: kinkin; ^{na4}kinkin. 1. a small millstone (51×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kinkin-šu

kinkinšu [GRINDSTONE] (12 instances: Old Babylonian) wr. kinkin-šu “small grindstone” [ePSD updated 06/26/06]

hand grindstone [noun] (𒄀×ÁŠ-ŠU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kínkin

kinkin [MILLER] (626 instances: Ur III) wr. kínkin; kinkin; géme₁kinkin; lú₁kinkin; géme₁kínkin; lú₁kínkin “miller” [ePSD updated 06/26/06]

kir

UAVA 7, 241f., 285, T 88, 92b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

kír

in: nin ka⁷ kír-ra, Epitheton der Geštinanna “Lady of the Jar’s Mouth”
Foster und Foster, Iraq 40, 63f. [AfO 27 (1980) 421]

kír**

(“kír_x”); s. ÁB.ŠÀ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

kír(ÁB×ŠÀ)

kirru

– a large cylindrical utilitarian container; = *kirru*

Kilmer, RIA 8, 466 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

– seems to be a container and not necessarily a vessel-drum

Kilmer, RIA 10, 368 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

– Stol, RIA 8, 192 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

kîr

kir [GROVEL] (1 instance: Old Babylonian) wr. kîr “to grovel, roll around” Akk. *qarāru* “to writhe, grovel” [ePSD updated 06/26/06]

kîr, Red. class? “to nip off (clay)”

Thomsen, Mes. 10, 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

kîr-kîr

to nip off [verb] (LAGAB-LAGAB) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kir₄

kir [HYENA] (20 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. kir₄ “hyena” Akk. *būšu* “hyena” [ePSD updated 06/26/06]

hyena [noun] (KA) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kir [HYENA] (N) (10 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: kiri; kir₄. Written forms: kîr₄-ma; kir₄. 1. hyena (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kir₄-babbar^{mušen}

kirbabbar [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. kir₄-babbar^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

kir₄-dab₅

Heimpel, RA 88, 10f. [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

kir₄-dib

Behrens, FAOS 21, 120f. [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

kir₄-gi₄-lum^{mušen}

girgilum [BIRD] (4 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. giri₁₆-i-lu^{mušen}; gur₈-gal^{mušen}?; gir-gi-lum^{mušen}; gir-gi₄-lu^{mušen}; ġir-gi-lu^{mušen}; kir₄-gi₄-lum^{mušen} “a bird” Akk. *girgilu* “a bird”; *ṣâku* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

kir₄-ġu₁₀

kiri [NOSE] (N) (99 instances: Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [54]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: kîri; kîri-kîri; kîri^{ki-ir}; kiri_x(KA×IM); kir₁₄; kir₄-ġu₁₀; ^{ki-ri}kîri; uzu^ukîri. Written forms: kîri; kîri-kîri-ġu₁₀; kîri-ġu₁₀; kîri^{ki-ir}; kiri_x(KA×IM); kir₁₄; kir₄-ġu₁₀; ^{ki-ri}kîri; uzu^ukîri. 1. nose (99×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kir₄—hur

M. Lambert, RSO 45/1-2, 35 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

KIR₄.MEŠ^{ap-pi}

in EA 147: 24 statt KA.MEŠ *ab-bi(-ja)*

Grave, OrAn 19, 208ff. [AfO 28 (1981/1982) 339]

kir₄-mul^{mušen}

ġirmul [BIRD] (2 instances: ED IIIa) wr. ġir-mul^{mušen}; ur₅-mul^{mušen}; ir-mul^{mušen}; kir₄-mul^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ġirmul [BIRD] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: kir₄-mul^{mušen}; ur₅-mul^{mušen}; ġir-mul^{mušen}. Written forms: kir₄-mul^{mušen}; ur₅-mul^{mušen}; ġir-mul^{mušen}. 1. a bird (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kir₄-ur₅

s. KA.ĤAR [AfO 33 (1986) 359]

kir₅

kur [MOUNTAIN] (2494 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. kur; kir₅ “underworld; land, country; mountain(s); east; easterner; east wind” Akk. *eršetu* “earth, land”; *mātu* “land, country”; *šadû* “mountain(s); a myth. locality corresponding to Sum. kur” [ePSD updated 06/26/06]

KIR₆

s. ^dme-ni-KIR₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

kir₁₁

kir [LAMB] (1113 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. kir₁₁ “female lamb” Akk. *buqamtu* “ewe lamb” [ePSD updated 06/26/06]

female lamb [noun] (SAL.GÁ×PA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kir [LAMB] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [9].) Base forms: kir₁₁. Written forms: kir₁₁. 1. female lamb (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Snell, ASJ 8, 137 [AfO 35 (1988) 344]

MUNUS-SILA₄, SILA₄-MUNUS in third millennium sources; not MÍ-U₈ = kir_x

Selz, CM 7, S. 193 n. 119 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

s. ^dNin-kir₁₁-sig-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

kir₁₁(SAL+SILA₄)

MSL 9, 115f. [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

kir₁₁-gakirga [LAMB] wr. kir₁₁-ga “suckling lamb” [ePSD updated 06/26/06]

“female suckling lamb”

Stol, RIA 8, 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

kir₁₁-sig

e. Kanal in Nippur

Stol, RIA 9, 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

kir₁₄

kiri [NOSE] (N) (99 instances: Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [54]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: kîri; kîri-kîri; kîri^{ki-ir}; kiri_x(KA×IM); kir₁₄; kir₄-ĝu₁₀; ^{ki-ri}kîri; ^{uzu}kîri. Written forms: kîri; kîri-kîri-ĝu₁₀; kîri-ĝu₁₀; kîri^{ki-ir}; kiri_x(KA×IM); kir₁₄; kir₄-ĝu₁₀; ^{ki-ri}kîri; ^{uzu}kîri. 1. nose (99×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kiraši

kiraši [BEER] wr. kiraši “bitter-sweet taste; emmer beer” Akk. *alappānu* “sweet pomegranate; (a sweet beer)” [ePSD updated 06/26/06]

kîri

kiri [NOSE] (72 instances: Old Babylonian) wr. kîri “nose” Akk. *appu* “nose” [ePSD updated 06/26/06]

ĝiri [DAGGER] (N) (76 instances: Early Dynastic IIIa [36]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [4]; unknown [1].) Base forms: kîri; ĝîri; ĝîr-ĝîr. Written forms: kîri; ĝîri; ĝîr; ĝîr-ĝîr. 1. dagger (74×/97%) 2. knife (2×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kiri [NOSE] (N) (99 instances: Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [54]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: kîri; kîri-kîri; kîri^{ki-ir}; kiri_x(KA×IM); kir₁₄; kir₄-ĝu₁₀; ^{ki-ri}kîri; ^{uzu}kîri. Written forms: kîri; kîri-kîri-ĝu₁₀; kîri-ĝu₁₀; kîri^{ki-ir}; kiri_x(KA×IM); kir₁₄; kir₄-ĝu₁₀; ^{ki-ri}kîri; ^{uzu}kîri. 1. nose (99×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kîri-dab

kiridab [DRIVER] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: kîri-dab; kiri_x(KA×IM)-dab₅. Written forms: kîri-dab; kiri_x(KA×IM)-dab₅. 1. animal handler (3×/75%) 2. groom (1×/25%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kîri-dab₅

kiridab [DRIVER] (43 instances: Ur III) wr. kîri-dab₅; giri₁₇-dab “animal driver; (animal) driver” Akk. *kartappu* “(animal) driver” [ePSD updated 06/26/06]

giri₁₇-dab₅ nose-rope holder

Heimpel, RA 88 (1994) 10f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

kiri₄-dab₅ *kartappu* “Pferdeknecht”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

kîri dù

kiri du [PAY HOMAGE TO] (1 instance: Old Babylonian) wr. kîri dù “to pay homage to” Akk. *labānu ša appi* “to stroke the nose, as gesture of submission” [ePSD updated 06/26/06]

kîri dù(-a)/dù-dù“hohe Nase (Zeichen d. Verachtung?)” *appu elû, ša-gi-lum a-bù*

– LL

Attinger, ELS 669 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

– s. ka dù-a/dù-dù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

kiri gu₄

UAVA 7, T 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

ḫar (kù) kiri gu₄

UAVA 7, 165, 179, T 55, 57, 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

kù-babbar kiri gu₄

UAVA 7, T 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

kù kiri gu₄

UAVA 7, 167, T 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

kiri-ĝu₁₀

kiri [NOSE] (N) (99 instances: Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [54]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: k̄iri; k̄iri-k̄iri; k̄iri^{ki-ir}; kiri_x(KA×IM); kir₁₄; kir₄-ĝu₁₀; ^{ki-ri}k̄iri; uzu^uk̄iri. Written forms: k̄iri; k̄iri-k̄iri-ĝu₁₀; k̄iri-ĝu₁₀; k̄iri^{ki-ir}; kiri_x(KA×IM); kir₁₄; kir₄-ĝu₁₀; ^{ki-ri}k̄iri; uzu^uk̄iri. 1. nose (99×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kiri-ḫab

|| bu³ šānu

Cadelli, Ktema 22, 15³² [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

e. Krankheit || ki-ri-bi-iš syll. || biš^u

Cavigneaux, Iraq 55, 100, 103:10f.: [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

kiri ḫur

kiri hur [PIERCE WITH A SPINDLE] (11 instances: Old Babylonian) wr. kiri ḫur “to pierce with a spindle” Akk. *parāṣu* “to breach” [ePSD updated 06/26/06]

kiri ḪUR

“Nase rümpfen”

Wilcke, ZA 68, 216 zu 54 [AfO 27 (1980) 421]

kiri^{ki-ir}

kiri [NOSE] (N) (99 instances: Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [54]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: k̄iri; k̄iri-k̄iri; k̄iri^{ki-ir}; kiri_x(KA×IM); kir₁₄; kir₄-ĝu₁₀; ^{ki-ri}k̄iri; uzu^uk̄iri. Written forms: k̄iri; k̄iri-k̄iri-ĝu₁₀; k̄iri-ĝu₁₀; k̄iri^{ki-ir}; kiri_x(KA×IM); kir₁₄; kir₄-ĝu₁₀; ^{ki-ri}k̄iri; uzu^uk̄iri. 1. nose (99×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kiri ki su-ub

kiri ki sub [PROSTRATE ONESELF] (5 instances: Old Babylonian) wr. kiri ki su-ub “to prostrate oneself” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

kiri ki-šè te

giri₁₇ . . . , Attinger, ZA 88, 164-95, «se prosterner face contre terre»

InEb. 33 ||, 157. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

kiri-ki—zu/zu-zu

CB 1:13, S. 405, S. 446, S. 460-463 to bow down before s.b. (prostration)

Averbeck 759 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

kiri / kir₄

[eig. giri₁₇] “Nase”

- kiri₄ è-a-bi, jünger dafür KA-a-bi = *šá ina ap-pi a-[u-š]u*, “(le lupus) qui sort du nez”; so Šarur über Asakku
Lugale 269 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]
- é-ninnu é kiri₄-zal sù-gá, akk. *ina É.II É šá ta-šil-ta ma-[lu-ú]*, “dans mon Eninnu, dans le temple plein de sérénité”; aus Ninurtas Verheißung an den Diorit
Lugale 477 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]
- kur-kur-re kiri₄ ki-šú-šú-zu kiri₄ šu ĥa-ra-ab-tag-ge, akk. *ma-ta-a-ti ina šu-ke-ni ap-pa li-il-[b]i-na-ku-x []*, (Enlil) “fera se prosterner devant toi tes montagnes se cachant les visages dans (la poussière) de la terre!”
Lugale 545 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]
- s. amar-R, éš-kìri, giri₁₇-zal, ^dnin-kiri-amaš-a, ^dnin-kiri-ùr/4-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

kìri-kìri-ĝu₁₀

kiri [NOSE] (N) (99 instances: Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [54]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: *kìri*; *kìri-kìri*; *kìri*^{ki-ir}; *kiri_x*(KA×IM); *kir₁₄*; *kir₄-ĝu₁₀*; ^{ki-ri}*kìri*; ^{uzu}*kìri*. Written forms: *kìri*; *kìri-kìri-ĝu₁₀*; *kìri-ĝu₁₀*; *kìri*^{ki-ir}; *kiri_x*(KA×IM); *kir₁₄*; *kir₄-ĝu₁₀*; ^{ki-ri}*kìri*; ^{uzu}*kìri*. 1. nose (99×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kìri/kiri_x(KA×IM)

s. sag (Sag-Tablet) [Afo 35 (1988) 344]

kìri-ma

kir [HYENA] (N) (10 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: *kìri*; *kir₄*. Written forms: *kìri-ma*; *kir₄*. 1. hyena (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kìri pes₁₀-sa

kiri₄ pes₁₀-sa || “the ‘nose’ (causeway) of the (canal) bank”; anders van Dijk, s. KA-pes₁₀ Geller, BSOAS 48 (1985) 217:146 ad Lugal 146 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]

kìri šu—ĝál

“fürbittend grüßen” *appa labānu*

- mit Dat.
FAOS 6 199f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]
- CA 8:14, 18:9, CB 8:19, S. 61, S. 289f., S. 329 Anm. 116, S. 364, S. 404, S. 427, S. 432-435, S. 440. 443, S. 446, S. 460, S. 463-468, S. 489 Anm. 228 to entreat, to pay homage
Averbeck 759 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]
- kiri₄ šu—gál “to pay homage to (dative)”, lit.: “to place the hand on the nose”
Thomsen, Mes. 10, 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 359]
- kiri₄ šu—gala₇ = *appa labānu* (Š) “(faire) rendre hommage”
Lugale 16 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]
- Glosse: ki!-ri-šu-gál
Sjöberg, Or. 35 (1966) 293 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]

kìri šu ĝál

kiri šu ĝál [PAY HOMAGE TO] (48 instances: Old Babylonian) wr. *kìri šu ĝál* “to pay homage to” Akk. *labānu ša appi* “to stroke the nose, as gesture of submission” [ePSD updated 06/26/06]

kiri šu ĝál [PAY HOMAGE TO] (V/t) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: *kìri šu ĝál*. Written forms: *kìri šu ĝál*. 1. to pay homage to (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kiri šu—tag

kur-kur-re ... kiri₄ šu ḥa-ra-ab-tag-ge, akk. *ma-ta-a-ti ... ap-pa li-il-[b]i-na-ku-x* [], (Enlil) “fera se prosterner devant toi tes montagnes”

Lugale 545 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]

kiri šu tag

kiri šu tag [PAY HOMAGE TO] (5 instances: Old Babylonian) wr. kiri šu tag “to pay homage to” Akk. *labānu ša appi* “to stroke the nose, as gesture of submission” [ePSD updated 06/26/06]

kiri-tab

kiritab [BRIDLE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: kiri-tab; kuš₁giri-tab; kuš₁kiri-tab. Written forms: kiri-tab; kuš₁giri-tab; kuš₁kiri-tab. 1. bridle (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kiri ur₅

kiri ur [FLARE THE NOSTRILS] wr. kiri ur₅ “to flare the nostrils” Akk. *ganāšu* “to lift (nose, lip); Dt wrinkle o.’s nose”; *šanāšu* “to sneer, scoff at” [ePSD updated 06/26/06]

kiri ur [FLARE THE NOSTRILS] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4].) Base forms: kiri ur₅. Written forms: kiri ur₅; kiri ur₅-ra. 1. ‘to flare the nostrils’ (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kiri ur₅-ra

kiri ur [FLARE THE NOSTRILS] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4].) Base forms: kiri ur₅. Written forms: kiri ur₅; kiri ur₅-ra. 1. ‘to flare the nostrils’ (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kiri-zal

kirizal [JOY] (155 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. kiri-zal; gi-ir-za “joy, rejoicing” Akk. *hidūtu* “joy, rejoicing” [ePSD updated 06/26/06]

kirizal [JOY] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: kiri-zal. Written forms: kiri-zal. 1. joy, rejoicing (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ giri₁₇-zal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]

kiri-zal-zal

kirizal [REJOICING] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: kiri-zal-zal. Written forms: kiri-zal-zal. 1. rejoicing (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kiri₄

→ kiri (Ellermeier) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]

kiri₄-ba

= *appu enū*; Hapax, unklar

Leichty, AOAT 25, 325 zu 13 [AfO 25 (1974/1977) 447]

kiri₄ ki-šè—te

Wilcke, Lugalbanda 141 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

kiri₄—ku₄-ku₄

Civil, JAOS 88, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

kiri₄-lah

Landsberger, JCS 21, 167¹²⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

kiri₄-šeš

Civil, JAOS 88, 9 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

kiri₄ šu gál

“to plead (for one’s life)”; Belege

Alster, Instructions 98 zu 118 [AfO 25 (1974/1977) 447]

kiri₄-zal-bi

Lambert, RA 63, 93³ [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

kiri₆

kiri [ORCHARD] (1086 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ^{ĝeš}kiri₆; kiri₆ “(fruit) plantation, orchard” Akk. *kirû* “(fruit) plantation, orchard” [ePSD updated 06/26/06]

orchard [noun] (SAR) {freq. 64} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kiri [ORCHARD] (N) (37 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: kiri₆; ^{ĝeš}kiri₆. Written forms: kiri₆; ^{ĝeš}kiri₆. 1. (fruit) plantation, orchard (37×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

der Nanše

Heimpel, JCS 33, 107f. zu 72 [AfO 31 (1984) 291]

s. ama-úku [AfO 35 (1988) 344]

sumer. und akkad. Terminologie zu “Garten”

Glassner, Jardins, 10f. [AfO 52 (2011) 703]

kiri₆-ĝiš-ĤAR/kín

FAOS 15.2, 154 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]

kiri₆-kiri₆^{mušen}

kirkir [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: kiri₆-kiri₆^{mušen}; ^{ĝeš}kiri₆-kár^{mušen}. Written forms: kiri₆-kiri₆^{mušen}; ^{ĝeš}kiri₆-kár^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kiri₆-mah

Besnier, JAC 19, 65ff. [AfO 52 (2011) 703]

KIRI₆.MAĤ

zu KIRI₆, zu BaFo 24

Dalley, AfO 48/49, 214 [AfO 50 (2003/2004) 616]

kiri₆-MI-eden(-na)

Nachträge zu Wilcke, AS 20, 301f.

Bauer, Altorientalistische Notizen Nr. 12 [AfO 28 (1981/1982) 339]

kiri₈-tab^{ki}

ON || GN

Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]

ON || s. a-ša-d^dnu-muš-da kiri₈-tab^{ki}(-k) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]

Kiri₈-tab^{ki}

Römer, UF 21, 325f. [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

kiri_x(KA×IM)

kiri [NOSE] (N) (99 instances: Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [54]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: kîri; kîri-kîri; kîri^{ki-ir}; kiri_x(KA×IM); kir₁₄; kir₄-ĝu₁₀; ^{ki-ri}kîri; ^{uzu}kîri. Written forms: kîri; kîri-kîri-ĝu₁₀; kîri-ĝu₁₀; kîri^{ki-ir}; kiri_x(KA×IM); kir₁₄; kir₄-ĝu₁₀; ^{ki-ri}kîri; ^{uzu}kîri. 1. nose (99×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Nase”

Attinger, ELS 454¹²³⁹, 589 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]

kiri_x(KA×IM)-dab₅

kiridab [DRIVER] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: k̄iri-dab; kiri_x(KA×IM)-dab₅. Written forms: k̄iri-dab; kiri_x(KA×IM)-dab₅. 1. animal handler (3×/75%) 2. groom (1×/25%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kiri_x(KA×IM)-ḥaš

kiriḥaš [DISEASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. kiri_x(KA×IM)-ḥaš “a disease” [ePSD updated 06/26/06]

kiriḥaš [DISEASE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kiri_x(KA×IM)-ḥaš. Written forms: kiri_x(KA×IM)-ḥaš. 1. a disease (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kiri_x(KA×IM) nun—di

“d. Nase mächtig machen, laut einatmen, schnaufen” *našāšu*

Attinger, ELS 454¹²³⁹, 589 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]

kirid

hair clasp [noun] (KÉŠ) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ges³kirid “hair clasp” : A 111 * (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]

kirid-da kù-ga šu-gal ḥé-[em-m]i-du₇ “que tu sois l’ornement parfait pour le fuseau”

Lugale 601 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 360]

kiru(-d)

“wegwerfen”

– pù-ta R “in einen Brunnen wegwerfen”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 141:168 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

– s. šub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

kiruda

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

kisal

kisal [COURTYARD] (204 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. kisal; ki-sá-al “courtyard” Akk. *kisallu* “forecourt” [ePSD updated 06/26/06]

courtyard [noun] (KISAL) {freq. 66} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kisal [COURTYARD] (N) (20 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [13]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: kisal. Written forms: kisal. 1. courtyard (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Grundbedeutung viell. “Vorraum”

von Soden, CRRA 20, 134 [AfO 25 (1974/1977) 447]

keine Maßeinheit

Powell, AOAT 203, 102 [AfO 27 (1980) 421]

s. gipar_x [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

Bierlieferungen an Ur-Utu *ina kisal*, Übergabeplatz, mit dem “Hof” des Annunītu-Tempels zu identifizieren?

van Lerberghe und Voet, Ur-Utu 1, p. 39, 26 zu 3' [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

“Hof” *kisallu*

– FAOS 6 201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

- in Kolophon
- FAOS 8 142 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]
- CA 4:5, 23:9, 28:18, CB 6:20, 10:10, 15:19, SB 6:11, 8:24, S. 291, S. 426, S. 433 courtyard
- Averbeck 759 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]
- “Vorhof”
- BFE B. 3(a)?; 18 II 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]
- KISAL Sumerogramm “Vorhof”
- BFE B. 32(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]
- “Hof”
- FAOS 19, S. 228 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]
- UAVA 7, 99⁴²⁸, 178⁸³⁸, 184⁸⁷², 199f., 208, 247, 257⁺¹²¹⁰, 263, T 64, 89 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]
- kisal gēšba^{ba}
- UAVA 7, 257⁺¹²¹⁰, T 87d [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]
- Charpin, Clergé 211 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]
- im Hofplan RTC 145
- WaSa, ZA 84 (1994) 139 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]
- “Hof”; als Teil des Wohnhauses
- Edzard, RIA 4, 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

KISAL

nB, Zeichenform U+ŠU, = *kisallu* (nicht DUL = *šubtu*, *dū*)

Borger, BiOr 32, 71f. [AfO 25 (1974/1977) 447]

Visicato, ALASPM 10, 113f. [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

auch gipar_x

Steinkeller, Priests, 109¹⁸ [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

Lesung gipar_x in Personennamen; FD

Marchesi, Or 73, 174f. [AfO 52 (2011) 703]

Zeichen, Lesungen || = gipar_x

M.A.R.I. 7 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

kisal-luḫ

kisalluḫ [SWEEPER] (16 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. kisal-luḫ “courtyard sweeper” Akk. *kisaluḫḫu* “courtyard sweeper” [ePSD updated 06/26/06]

courtyard sweeper [noun] (KISAL-LUḪ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kisalluḫ [SWEEPER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kisal-luḫ. Written forms: kisal-luḫ. 1. courtyard sweeper (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aB, Belege

Stol, BiOr. 56, 668 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

bei Tempelpersonal

WaSa, ZA 84 (1994) 141 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

s. nam-kisal-luḫ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

kisal-maḫ

kisalmah [COURTYARD] (9 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. kisal-maḫ “main court of a temple” Akk. *kisalmāḫu* “main court of a temple” [ePSD updated 06/26/06]

kisalmah [COURTYARD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kisal-maḫ. Written forms: kisal-maḫ. 1. main court of a temple (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Frayne, BiOr 45, 353 [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

George, OLA 40, 414 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

s. é-maḥ (Stol) [AfO 50 (2003/2004) 616]

CA 23:8, S. 426 Anm. 29 main courtyard

Averbeck 759 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

“main courtyard”: C 13*

Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

Charpin, Clergé 328f., 333, 335f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

KISAL^{ra}

barag [SPREAD] (76 instances: ED IIIb, Ur III) wr. BAD; ba-ra-ge; ba-ra-ga; ^{ba}bárag; KISAL^{ra} “to spread out” Akk. *uṣṣû* “to spread out, open wide”; *šuparruru* “to spread out” [ePSD updated 06/26/06]

kisal-saġ-an-na

Charpin, Clergé 333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

*kisig

s. du₁₀-gar [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

Kísig^(ki)-a-bí-tuš

PN, Presargonic Lagash; “I Had Him Live in Kisig”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 80 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

kisiga^{ki}(EZEN×KÛ^{ki})

“the modern Tell Lahm”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 160:5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

Kisiga, Kissig; Lesung aus syll. ki-si-ga für EZEN×KÛ

Röllig, RIA 5, 620 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

kisim

kisim [MILK] (2 instances: ED IIIb) wr. kisim; k̄isim; kisim₅; kisim₇ “sour milk” Akk. *kisimmu* “sour milk” [ePSD updated 06/26/06]

soured milk [noun] (DAG.KISIM₅×Û+GÍR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ki-si-im, für *immertu*?

Sjöberg, ZA 83, 10 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

KISIM

Englund, OBO 160/1, 147 [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

kísim

kisim [STALL] (1 instance: Old Babylonian) wr. k̄isim “animal stall” Akk. *tarbaṣu* “animal stall” [ePSD updated 06/26/06]

animal stall [noun] (DAG.KISIM₅×SI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

k̄isim-ur-mára-da^{ki}-ka

ON || GN: Cadaster B iii 26, 27

Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

kisim

kisim [MILK] (2 instances: ED IIIb) wr. kisim; k̄isim; kisim₅; kisim₇ “sour milk” Akk. *kisimmu* “sour milk” [ePSD updated 06/26/06]

kisim₅

kisim [MILK] (2 instances: ED IIIb) wr. kisim; k̄isim; kisim₅; kisim₇ “sour milk” Akk. *kisimmu* “sour milk” [ePSD updated 06/26/06]

kisim [MILK] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: kisim₅; kisim_x(DAG.KISIM₅×LU). Written forms: kisim₅; kisim_x(DAG.KISIM₅×LU). 1. sour milk (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

siehe auch *aštakissu*

von Soden, OLZ 67, 349f. [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

KISIM₅×Ú

s. gána-dag-NUNUZ.KISIM₅×Ú.BA [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

kisim₇

kisim [MILK] (2 instances: ED IIIb) wr. kisim; k̄isim; kisim₅; kisim₇ “sour milk” Akk. *kisimmu* “sour milk” [ePSD updated 06/26/06]

kisim₇** (DAG.KISIM₅×GA)

(“kisim_x”); = *kisimmu* “stinkende Milch”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 138:157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

kisim_x(DAG.KISIM₅×LU)

kisim [MILK] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: kisim₅; kisim_x(DAG.KISIM₅×LU). Written forms: kisim₅; kisim_x(DAG.KISIM₅×LU). 1. sour milk (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kislāḥ

kislāḥ [LAND] (75 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. kislāḥ; k̄islāḥ; k̄islāḥ “threshing floor; uncultivated, uninhabited, cleared land; empty house lot” Akk. *maškanu* “place of putting; threshing floor; place”; *nidātu* “abandonment; uncultivated state, waste land”; *teriqtu* “uncultivated, cleared land”; *turbalū* “bare ground” [ePSD updated 06/26/06]

uncultivated land [noun] (KI.UD) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kislāḥ [LAND] (N) (27 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [17]; Hellenistic [2].) Base forms: kislāḥ; kislāḥ(KI.UD); kislāḥ^{ki-is-lāḥ}; ^{ki-is-lāḥ}kislāḥ. Written forms: kislāḥ; kislāḥ(KI.UD); kislāḥ^{ki-is-lāḥ}; ^{ki-is-lāḥ}kislāḥ. 1. threshing floor (3×/11%) 2. uncultivated, uninhabited, cleared land (24×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Edzard, ZA 60, 23⁺⁴⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

aB, Nippur; “mit e. Speicher bebautes Grundstück”

Prang, ZA 66, 18 [AfO 25 (1974/1977) 447]

“courtyard”, auch “vacant lot”

Stone, Contracts Nippur 1, S.2, Anm. [AfO 26 (1978/1979) 304]

Lesungen; u. a. *turbalum*, als Variante zu *burbalum*; *teriqtum*, wenn nach kiri₆ genannt

Charpin, Archives 163f. [AfO 28 (1981/1982) 339]

s. *burubalūm* [AfO 33 (1986) 359]

Geländekategorie

Jahn, Altbabylonische Wohnhäuser, 19f. [AfO 52 (2011) 703]

“Tenne” *maškanum*

– ARM 24 1: passim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

– s. *é-kislāḥ* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

kislāḥ(KI.UD)

kislāḥ [LAND] (N) (27 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [17]; Hellenistic [2].) Base forms: kislāḥ; kislāḥ(KI.UD); kislāḥ^{ki-is-lāḥ}; ^{ki-is-lāḥ}kislāḥ. Written forms: kislāḥ; kislāḥ(KI.UD); kislāḥ^{ki-is-lāḥ}; ^{ki-is-lāḥ}kislāḥ. 1. threshing floor (3×/11%) 2. uncultivated, uninhabited, cleared land (24×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KISLAḤ

immer KI.ERIM geschrieben

Arnaud, AuOr Suppl. 1, 20: 1+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

kislaḥ^{ki-is-lāḥ}

kislaḥ [LAND] (N) (27 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [17]; Hellenistic [2].) Base forms: kislaḥ; kislaḥ(KI.UD); kislaḥ^{ki-is-lāḥ}; ^{ki-is-lāḥ}kislaḥ. Written forms: kislaḥ; kislaḥ(KI.UD); kislaḥ^{ki-is-lāḥ}; ^{ki-is-lāḥ}kislaḥ. 1. threshing floor (3×/11%) 2. uncultivated, uninhabited, cleared land (24×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kislaḥ^{mušen}

kislaḥ [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. kislaḥ^{mušen}; KI “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

vermutlich mit su₇^{mušen} identisch

Veldhuis, CM 22, 262 [AfO 52 (2011) 703]

kislaḥ

kislaḥ [LAND] (75 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. kislaḥ; kīslaḥ; kīslaḥ “threshing floor; uncultivated, uninhabited, cleared land; empty house lot” Akk. *maškanu* “place of putting; threshing floor; place”; *nidūtu* “abandonment; uncultivated state, waste land”; *terīqtu* “uncultivated, cleared land”; *turbalū* “bare ground” [ePSD updated 06/26/06]

kislaḥ

kislaḥ [LAND] (75 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. kislaḥ; kīslaḥ; kīslaḥ “threshing floor; uncultivated, uninhabited, cleared land; empty house lot” Akk. *maškanu* “place of putting; threshing floor; place”; *nidūtu* “abandonment; uncultivated state, waste land”; *terīqtu* “uncultivated, cleared land”; *turbalū* “bare ground” [ePSD updated 06/26/06]

kissa

kisa [PLATFORM] (54 instances: Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ki-sá; kissa “platform; supporting wall, abutment” Akk. *kisū* “footing, plinth” [ePSD updated 06/26/06]

kisa [PLATFORM] (N) (7 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; unknown [1].) Base forms: kissa; kissa(KI.ŠEŠ.KAK)-a. Written forms: kissa; kissa(KI.ŠEŠ.KAK)-a. 1. platform (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kissa(KI.ŠEŠ.DÛ.A)

Biggs, AS 17, 15 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

kissa(KI.ŠEŠ.KAK)-a

kisa [PLATFORM] (N) (7 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; unknown [1].) Base forms: kissa; kissa(KI.ŠEŠ.KAK)-a. Written forms: kissa; kissa(KI.ŠEŠ.KAK)-a. 1. platform (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kiš

kiš [TOTALITY] (14 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. kiš “totality, world” Akk. *kiššatu* “totality, world” [ePSD updated 06/26/06]

totality [noun] (KIŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kiš [TOTALITY] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: kiš; kiš^{ki}; ^{ki-eš}GĪR. Written forms: kiš; kiš^{ki}; ^{ki-eš}GĪR. 1. totality, world (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in lugal kiš^(ki), nicht für *šar kiššatim*

Franke, Königsinschriften, 95f. 118 [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

in lugal kiš^(ki)

Michalowski, Akkad, 87ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

in lugal kiš^(ki) s. (Realien) kiš, in ...

Westenholz, BiOr 53, 121 [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

in lugal kiš^(ki) s. (Realien) kiš, in ...

Wu Yuhong, Political History, 74 [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

“All” *kiššatum*

– nur im Titel lugal-kiš, 169 Wz. = *kiššatum*

FAOS 8 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

– Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

– s. é-kiš-nu-ĝál [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

KIŠ

s. Erra; geschrieben ^dKIŠ-*ra*

Steinkeller, ZA 77, 165f. [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

s. Laš; geschrieben ^dKIŠ-la und ^dKIŠ-la-zi

Steinkeller, ZA 77, 166 [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

s. Nergal; Schreibung nicht GĪR.UNU.GAL, sondern KIŠ.UNU.GAL; daher nicht syllabisch nè-iri₁₀-gal, sondern Wortzeichen KIŠ^{ere11}-gal; auch andere Götternamen mit KIŠ

Steinkeller, ZA 77, 161ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

s. PIRIG [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

in PN KIŠ-a-bí-tuš u. ä.

Sallaberger, ZA 84, 145 [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

Paläographie von κ.; FD II bis aB

Mittermayer, AOAT 319, 22ff. 114f. [AfO 52 (2011) 703]

s. a. ALIM [AfO 52 (2011) 703]

s. Paläographie

Steinkeller, ZA 94, 175ff. [AfO 52 (2011) 703]

Zeichen, Lesungen, Versch., Unkl. || UGN, entspr. en

BFE 270 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

Kiš-a-bí-LUL

PN, Diskussion, Lit.

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 Anm. 43 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Kiš-a-bí-tuš

PN, Presargonic Lagash; “I Had Her Live in Kiš”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 80 mit Anm. 90 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

KIŠ-a-bí-tuš

Steinkeller, NABU 1990/132 [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

Kiš-a(-bí-tuš)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

kiš-a-NE-KU

PN || KIŠ A NE KU; PN = ?

WaSa, ZA 84 (1994) 145 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

KIŠ AN PIRIG

→ ^dPIRIG.KIŠ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

KIŠ.ARAD

“šagina” || Mari u. Ur III

Boese/WaSa, AoF 23 (1996) 25 n. 8. 36 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

kiš-gag

kišgag [POLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. kiš-gag “pole pin?” [ePSD updated 06/26/06]

pole pin? [noun] (KIŠ-KAK) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

KIŠ×KĀR^{ki}

Lesung girid_x

Bauer, WeOr 6, 144 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

kiš^{ki}

kiš [TOTALITY] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: kiš; kiš^{ki}; ^{ki-es}GĪR. Written forms: kiš; kiš^{ki}; ^{ki-es}GĪR. 1. totality, world (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Ebla; unklar, ob = bab. Kiš

Sollberger, ARET 8, p. 46 [AfO 35 (1988) 344]

ON “Kiš”

– GN: Cadaster B i 2; iv 27

Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

– Volk, InŠuk., S. 43, S. 209 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

– Kiš

Edzard, RIA 5, 608ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

– s. ^dinanna-kiš^{ki}(-a), ^dnin-me-kiš^{ki}, ^dnin-ME-kiš^{ki}-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 361]

kiš-LAM-ki-zu

lies *Kiš-iš_x-ki-sú* für *Kiš-išqi-šu*, “Kiš has given him drink”

Steinkeller, Festschrift Wilcke, 277 [AfO 52 (2011) 703]

KIŠ.MAH^{?ki}

ON

Edzard, RIA 5, 608 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

KIŠ-ra

Schreibung für Erra_x; + Lit.

Steinkeller, JNES 52, 145 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

KIŠ×ÚŠ

s. ^dnin-KIŠ×ÚŠ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

kišer(GĪR.BAR)**

(“kišer_x”); “bescheidene Zurückhaltung”

Wilcke, Lugalbanda 207 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

kišer-tuku

“bescheiden sein” s. ní-bulug₅ [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

kiši₄

kiši [HALF] (3 instances: Old Babylonian) wr. kiši₄ “half” Akk. *muttatu* “half” [ePSD updated 06/26/06]

kiši [HALF] (N) (14 instances: Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: kiši₄; kiši₄-kiši₄. Written forms: kiši₄; kiši₄-a; kiši₄-kiši₄; kiši₄-kiši₄-ĝu₁₀; kiši₄-ĝu₁₀. 1. half (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. sag (Sag-Tablet) [AfO 35 (1988) 344]

kiši₄-a

kiši [HALF] (N) (14 instances: Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].)
Base forms: kiši₄; kiši₄-kiši₄. Written forms: kiši₄; kiši₄-a; kiši₄-kiši₄; kiši₄-kiši₄-ĝu₁₀; kiši₄-ĝu₁₀. 1. half
(14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kiši₄(-a)-ak

= *gullubu ša mutta[ti]*; Belege

Sjöberg, JCS 25, 142 zu 170 [AfO 25 (1974/1977) 447]

kiši₄(-a)—AK

= *gullubu ša muttati* “das Haupt halb scheren”; Kennzeichnung z. B. von Gefangenen

Sjöberg, JCS 25 (1973) 142:170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

kiši₄-ĝu₁₀

kiši [HALF] (N) (14 instances: Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].)
Base forms: kiši₄; kiši₄-kiši₄. Written forms: kiši₄; kiši₄-a; kiši₄-kiši₄; kiši₄-kiši₄-ĝu₁₀; kiši₄-ĝu₁₀. 1. half
(14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kiši₄-kiši₄

kiši [HALF] (N) (14 instances: Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].)
Base forms: kiši₄; kiši₄-kiši₄. Written forms: kiši₄; kiši₄-a; kiši₄-kiši₄; kiši₄-kiši₄-ĝu₁₀; kiši₄-ĝu₁₀. 1. half
(14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kiši₄-kiši₄-ĝu₁₀

kiši [HALF] (N) (14 instances: Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].)
Base forms: kiši₄; kiši₄-kiši₄. Written forms: kiši₄; kiši₄-a; kiši₄-kiši₄; kiši₄-kiši₄-ĝu₁₀; kiši₄-ĝu₁₀. 1. half
(14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kiši₅

zu k. und pēš

Englund, AoF 22, 40⁹ [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

Wort zur Bezeichnung der Mäuseähnlichen; = *piazu*; vgl. pēš

Heimpel, RIA 7, 606 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

kiši₅(pēš)-giš-gi

= *ušummu*, “a kind of small, edible rodent”; Belege

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 132 zu 273f. [AfO 25 (1974/1977) 447]

kiši₅-kur-ra

e. “Maus”; = *piazi šadî*

Heimpel, RIA 7, 608f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

kiši₆

kiši [ANT] (8 instances: Old Babylonian) wr. kiši₈; kiši₆; kiši₁₃; kiši₁₅; kiši₇; kiši₉ “ant” Akk. *kuḫbābu*
“ant” [ePSD updated 06/26/06]

ant [noun] (ŠEG₉) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Sjöberg, WeOr 27, 11 [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

kiši₆-bar

egret? [noun] (ŠEG₉-BAR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kiši₆-bar-gu-ru-ug

type of heron? [noun] (ŠEG₉-BAR-GU-RU-PIRIG×UD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kiš₆-bar^{mušen}

kišibar [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. kiš₆-bar^{mušen} “type of bird” [ePSD updated 06/26/06]

vielleicht ein Fischreihher

Veldhuis, CM 22, 262f. [AfO 52 (2011) 703]

kiš₆-bar^{mušen}-gu-ru-ug^{mušen}

kišibargurug [BIRD] (2 instances: ED IIIa) wr. kiš₆-bar^{mušen}-gu-ru-ug^{mušen} “type of bird” [ePSD updated 06/26/06]

kiš₇

kiši [ANT] (8 instances: Old Babylonian) wr. kiš₈; kiš₆; kiš₁₃; kiš₁₅; kiš₇; kiš₉ “ant” Akk. *kulbābu* “ant” [ePSD updated 06/26/06]

kiš₈

kiši [ANT] (8 instances: Old Babylonian) wr. kiš₈; kiš₆; kiš₁₃; kiš₁₅; kiš₇; kiš₉ “ant” Akk. *kulbābu* “ant” [ePSD updated 06/26/06]

kiši [ANT] (N) (10 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [6].) Base forms: kiš₈. Written forms: kiš₈. 1. ant (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. *rimmatum* [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

“Ameise”

Heimpel, RIA 5, 106 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

kiš₉

kiši [ANT] (8 instances: Old Babylonian) wr. kiš₈; kiš₆; kiš₁₃; kiš₁₅; kiš₇; kiš₉ “ant” Akk. *kulbābu* “ant” [ePSD updated 06/26/06]

kiš₁₁

kiši [NETHERWORLD] wr. kiš₁₁ “the Netherworld” Akk. *kurnugi* “the Underworld” [ePSD updated 06/26/06]

kiš₁₂

kiši [SECRET] wr. kiš₁₂ “secret” Akk. *pirištu* “secret” [ePSD updated 06/26/06]

kiš₁₃

kiši [ANT] (8 instances: Old Babylonian) wr. kiš₈; kiš₆; kiš₁₃; kiš₁₅; kiš₇; kiš₉ “ant” Akk. *kulbābu* “ant” [ePSD updated 06/26/06]

kiš₁₅

kiši [ANT] (8 instances: Old Babylonian) wr. kiš₈; kiš₆; kiš₁₃; kiš₁₅; kiš₇; kiš₉ “ant” Akk. *kulbābu* “ant” [ePSD updated 06/26/06]

kiš₁₆

acacia [noun] (Ú.GÍRgunú) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kiš₁₆ / kiša / kišeg

GIŠ.Ú.GÍR “Dorngestrüpp” Z. 106 R kur-ra, S. 480 Schreibungen

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

GIŠ.Ú.GÍR = *ašāgu* “brambles”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 113:39' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

s. ú-kiš₁₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

kiš₁₇/^{ġiš}UL₄-gal

als Element in PN; Diskussion, Lit.

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76f. mit Anm. 70 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

kišix(KI.SAGnutillû)

kišig [ACACIA] (295 instances: Ur III) wr. úkíšig; kíšig; ĝeškíšig; ĝeškišig; úkiš₁₀; úkišig; úkiš₅; kišix(KI.SAGnutillû) “an acacia” Akk. *ašāgu* “(a common spiny plant, phps.) camelthorn” [ePSD updated 06/26/06]

kišib

kišib [HAND] (11 instances: Old Babylonian) wr. kišib-lá; kišib “hand, wrist” Akk. *rittu* “hand” [ePSD updated 06/26/06]

kišib [SEAL] (17468 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kišib; kišib; ^{na4}kišib “cylinder seal, sealed tablet” Akk. *kunukku* “(cylinder) seal” [ePSD updated 06/26/06]

cylinder seal [noun] (MES) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hand [noun] (MES) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

in: kišib-šà-tam-e-ne

Gallery, AfO 27, 8ff. [AfO 28 (1981/1982) 339]

“Siegel”

Hallo, OPNE 2/1, 7ff. [AfO 34 (1987) 305]

kišib, kišib nu-tuku

Foxvog, ASJ 8, 64 [AfO 35 (1988) 344]

s. Siegelabrollungen; Ur III; zur Bedeutung von kišib íb-ra. Weil -b- kollektiver Pl. “the seal impressions on a tablet were made not by a single person, namely the seal-holder . . . but by the different persons concerned, each rolling a single seal by turns. In Ur III (mit wenigen Ausnahmen) mit einem Siegel gesiegelt [cf. aber Wilcke, ZA 78, 36¹²⁴].

Yoshikawa, ASJ 9, 293ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

s. a. ra [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

in Gold gefaßt

Archi und Pomponio, VO 8/1, 96 [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

in gaba-ri kišib-ba

Charpin, RA 84, 89 [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

s. a. gaba-ri [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

in kišib PN: k. und PN šu ba-ti; wenn gleichwertig, genaue Bedeutung?

Koslova, WZKM 91, 396 [AfO 50 (2003/2004) 616]

kunukku

– CA 6:16, 7:13

Averbeck 759 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

– kišib PN/énsi-ka, vgl. ra

UAVA 7, 80f., 167f., 229, 262, 268f., T passim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

– kišib nam-šà-tam

UAVA 7, T 97.2b. f [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

– kišib sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

– kišib PN Wechsel mit giri PN

Neumann, MOS 2, 127 n. 48 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

– NA₄.kišib za-gìn “Siegel aus Lasurstein”(Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

– kišib PN “Siegel des PN”; zur Bestätigung des Empfangs der Lohnsumme

Krecher, RIA 8, 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

- KIŠIB “Rückenwirbel”, Wz. = *kunukku*
Maul, RIA 10, 72 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]
- s. é-kišib-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

KIŠIB

Attinger, ZA 88, 164-95, «...»

InEb. 169. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

uncertain meaning: A 68

Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

kišib-dab-ba

Sigrist, Drehem, 103 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

kišib-dáb

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

kišib dib-ba

s. dib (Steinkeller) [AfO 52 (2011) 703]

kišib-énsi-ka

in Ur III-Texten aus Umma

Davidović, OrAn 21, 81ff. [AfO 31 (1984) 291]

kišib-gal

s. kišib-ĝál; viell. sanga-gal

Sjöberg, ZA 63 (1973) 48:32 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

kišib-ĝál

TCS 3, 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

Charpin, Clergé 387ff. [AfO 35 (1988) 344]

kišib ... ĝíd

“eine (Schuld)urkunde prolongieren”

Wilcke, NABU 2006/21 [AfO 52 (2011) 703]

kišib-ĝál

kišibĝál [SEAL BEARER] (10 instances: Old Babylonian) wr. kišib-ĝál; kišib-ĝál “seal bearer” Akk. *kanniku* “sealer, one who seals” [ePSD updated 06/26/06]

seal bearer [noun] (MES-IG) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kišibĝál [SEAL BEARER] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: kišib-ĝál. Written forms: kišib-ĝál. 1. seal bearer (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Zusammenstellung der Literatur

Focke, ZA 88, 201f. [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

“Versiegler” *kanniku*

– ES-Entspr.

Schretter 200:202 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

– kišib-ĝál-bi *h*é-me-en “que tu en sois le Garde des Sceaux”; Ninurta zum Alabaster

Lugale 522 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

– = *kišibgallu*, *kanniku* “keeper of the seal; Schreibung; kišib-gal wohl etwas anderes

Sjöberg, ZA 63 (1973) 48:32 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

– = *kišibgallum* “Siegelbewahrer”

Charpin, Clergé 113ff., 387ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

– s. kišib-ma-al ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

kišib-lá

kišib [HAND] (11 instances: Old Babylonian) wr. kišib-lá; kišib “hand, wrist” Akk. *rittu* “hand” [ePSD updated 06/26/06]

kišibla [SEAL BEARER] (6 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. kišib-lá “seal bearer” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

grip [noun] (MES-LAL) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

seal bearer [noun] (MES-LAL) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kišibla [SEAL BEARER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kišib-lá. Written forms: kišib-lá. 1. seal bearer (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Rist d. Hand”, nicht = “Siegelträger”

Sjöberg, ZA 63, 9 zu 8 [AfO 25 (1974/1977) 447]

wohl Synonym von kišib-gál “Siegelträger”; oder (auch) “Stärke”

Cooper, Angim dimma p. 117 zu 93 [AfO 27 (1980) 421]

“Handgelenk”

Cooper, Angim dimma p. 129 zu 151 [AfO 27 (1980) 421]

R^dEn-líl-lá = *umāš* dII “lutteur = ^{giš}pú-lá d’Enlil”, Epitheton Ninurtas

Lugale 236 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

kišib-lá tuku, Nergal: with a (strong) wrist

Sjöberg, ZA 63 (1973) 9:8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

kišib-lá Siegelträger (1 Bel.)

Foster, USP, 32 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

kišib-lá-ĝu₁₀

kišibla [HAND] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: kišib-lá; kišib-lá. Written forms: kišib-lá-ĝu₁₀; kišib-lá. 1. hand, wrist (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kišib-lá-mah

“Ober-Siegelbewahrer”

Krebernik, RIA 8, 366 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

“Siegelverwahrer”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

kišib-ma-al

kišibmal [SEAL BEARER] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: kišib-ma-al. Written forms: kišib-ma-al. 1. seal bearer (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = kišib-ĝál “Versiegler” *kanniku*

Schretter 200:202 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

kišib-^{na4}DILMUN

Heimpel, ZA 77, 61 [AfO 35 (1988) 344]

kišib—ra

kišib—ra “to seal”

Thomsen, Mes. 10, 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

ib-ra T 99a, ra-ra T 96c

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

kišib—ra-ra “das Siegel abrollen”, “siegeln”, “vorladen”

FAOS 19, S. 228 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

kišib ráḥ

kišib rah [SEAL] (131 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. kišib ráḥ “to seal” Akk. *kanāku* “to seal” [ePSD updated 06/26/06]

kīšib

kišib [RODENT] wr. kīšib “a rodent” Akk. *piazu* [ePSD updated 06/26/06]

kišib

kišib [SEAL] (17468 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kišib; kišib; ^{na4}kišib “cylinder seal, sealed tablet” Akk. *kunukku* “(cylinder) seal” [ePSD updated 06/26/06]

kišib [SEAL] (N) (70 instances: Old Babylonian [38]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [5]; First Millennium [10].) Base forms: kišib; ^{na4}kišib. Written forms: kišib; kišib-ba; ^{na4}kišib; ^{na4}kišib-a-ni-šè. 1. cylinder seal, sealed tablet (70×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ kišib [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

kišib-ba

kišib [SEAL] (N) (70 instances: Old Babylonian [38]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [5]; First Millennium [10].) Base forms: kišib; ^{na4}kišib. Written forms: kišib; kišib-ba; ^{na4}kišib; ^{na4}kišib-a-ni-šè. 1. cylinder seal, sealed tablet (70×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kišib-ḡál

kišibḡal [SEAL BEARER] (10 instances: Old Babylonian) wr. kišib-ḡál; kišib-ḡál “seal bearer” Akk. *kanniku* “sealer, one who seals” [ePSD updated 06/26/06]

kišib-lá

kišibla [HAND] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: kišib-lá; kišib-lá. Written forms: kišib-lá-ḡu₁₀; kišib-lá. 1. hand, wrist (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kīšig

kišig [ACACIA] (295 instances: Ur III) wr. ^úkīšig; kīšig; ḡeš^škīšig; ḡeš^škišig; ^úkiš₁₀; ^úkišig; ^úkiš₅; kiš_x(KI.SAGnutillû) “an acacia” Akk. *ašāgu* “(a common spiny plant, phps.) camelthorn” [ePSD updated 06/26/06]

kišig [ACACIA] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: kīšig; ^úkīšig; ḡeš^škišig. Written forms: kīšig; ^úkīšig; ḡeš^škišig. 1. an acacia (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kišig_x

s. GÍRgunû [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

ku

ku [PLACE] (96 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ku “to place, lay (down), lay eggs; to spread, discharge” Akk. *nadû* “to throw (down)”; *uššu* [ePSD updated 06/26/06]

to lay down [verb] (KU) {freq. 47} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ku [PLACE] (V/t) (13 instances: Old Babylonian [12]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ku; ku-ku; KU.KU. Written forms: ku; ku-ku; nu-ku; KU.KU. 1. to place, lay (down), lay (eggs) (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3];

Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: gu-da; ku; kud; kud-da^{sar}; kud-kud; kud-ta^{sar}; ^{ku-ud}kud. Written forms: al-kud; al-kud-da; al-kud-x; an-kud; gu-da; ḫé-en-kud-ru-ne; in-na-an-kud; ku; kud; kud-da; kud-da^{sar}; kud-dè; kud-kud; kud-kud-du; kud-rá; kud-ru; kud-ta^{sar}; kud-ḡu₁₀; kud-šè; nu-kud; nu-kud-da; ^{ku-ud}kud. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kukku [DARK] (AJ) (1 instance: unknown [1].) Base forms: ku. Written forms: ku. 1. dark (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kur [ENTER] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ku; kur; kur₉; kur₉-kur₉; ku₄-ku₄. Written forms: ba-ab-kur₉-kur₉; ba-an-kur₉; ba-ra-an-kur₉-kur₉-dè; ḫa-ra-an-kur₉-kur₉; ì-kur-ra; ku; kur₉; kur₉-kur₉-da-ḡu₁₀-šè; kur₉-ra; ku₄-ku₄; nam-ga-kur₉; nu-ba-ab-kur₉-kur₉; nu-ba-an-kur₉. 1. to enter, to be brought in (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“schlafen”

Wilcke, Lugalbanda 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

= *tarāku*, “schlagen” (Musikinstrument)

Reisman, JCS 25, 195 [AfO 25 (1974/1977) 447]

s. *nērebu* [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

syll. für gu [in → igi-gu-lá] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

syll → gú, → kù, → ku₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

für ku₄ [in → ù—ku₄-ku₄] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

KU

KU [HOLE] wr. KU “hole” Akk. *miqqu* “hole, cavity” [ePSD updated 06/26/06]

KU [STRENGTHEN] (6 instances: ED IIIb, Ur III) wr. KU “to strengthen” Akk. *asāqu* “to strengthen or raise up ?” [ePSD updated 06/26/06]

KUr [HERD] (44 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian) wr. KU “to herd; herdsman” [ePSD updated 06/26/06]

plough? [noun] (KU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tuš [SIT] (V/i) (29 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [18]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: tuš. Written forms: KU; nam-ga-tuš; nu-tuš; suš; tuš; tuš-a. 1. to sit (down) (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in ninda-KU-KU-na “...-Brote”

Edzard, SRU 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

“narrow KU”

Biggs, JCS 20, 77³⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

vorsarg., e. Fisch

Biggs, JNES 32, 31:X 4' [AfO 25 (1974/1977) 447]

spB, “After”, Lesung *šuhhu*, medizinischer Kommentar, Hapax

Hunger, SBTU 1, 41b zu 5' [AfO 25 (1974/1977) 447]

aB, unklar

Dalley, Rimah 120 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 447]

s. a. peš [AfO 25 (1974/1977) 447]

še₁₀ = *šarātu*

Sjöberg, JCS 25, 138 zu 157 [AfO 25 (1974/1977) 447]

Lesung, = *zû*, *nasāhu*, *tezû*

Cavigneaux, Zeichenlisten 41f. [AfO 26 (1978/1979) 305]

= *tuššu*, “böser Leumund”?

Römer, *Persica* 7, 46⁹ [AfO 27 (1980) 422]

“schmales” KU, in *tukul* und *gu₅-li* (“Freund”), “breites” KU in *tuš* “sitzen”, *dab₅* “packen”, in Babylonien
Krecher, *WeOr* 18, 18f. [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

für *ku₄*

Gomi, *JSS* 34, 186 [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

“Hirte”, Lesung unklar; also von “(Vieh) lagern lassen”

Bauer, *Festschrift Pettinato*, 1ff. [AfO 52 (2011) 703]

in medizinischen Texten

Heeßel und Al-Rawi, *Iraq* 65, 237 [AfO 52 (2011) 703]

Verschiedenes, Unklares, Zeichen, Lesungen

– Unterscheidung *DÚR* vs. *KU*

FAOS 15.2, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

– *túk-túk* CA 23:26: *lugal* . . . kur *KU.KU-e*

Averbeck 776 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

– UGN; entspr. ur, si, -ra/šè?, nu?

BFE 270 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

– obscure: A 193 (Susa)

Flückiger, *Urnamma* p. 331 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

– jünger *tu₉* = *ra'ābu* “s'accroupir”, von An veranlaßt durch den Asakku

Lugale 182 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

– s. *ĝiri-kúr*—*dab₅*, *gùb-ra-KU*, (^{ĝi_{is}})*káb-ku/ku₅/kul/gul_x(BAL)* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

KU.AN.NA

Substantiv

FAOS 8 143 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

KU.BAD

Landsberger, *JCS* 21, 156⁺⁹² [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

KU-bi-šè

in *ĝiri R gál*, Phrase “unterworfen sein”; Belege

Alster, *Instructions* 104f. zu 162 [AfO 25 (1974/1977) 448]

in *ĝiri KU-bi-šè ĝál-la(-àm)* und sonst, *KU* = *dúr* “Sitzfläche” u. a.; hierher *gu-du-bi-šè?*

Wilcke, *ZA* 68, 222ff. [AfO 27 (1980) 422]

ku-bu-ul-lum

kubulum [FOODSTUFF] (1 instance: Old Babylonian) wr. *ku-bu-ul-lum* “an edible substance” Akk. ?
[ePSD updated 06/26/06]

type of food [noun] (*KU-BU-U.GUD-LUM*) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“...”

Wilcke, *Lugalbanda* 55. 57²⁰⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

unklar; Belege

Reisman, *JCS* 25, 198 [AfO 25 (1974/1977) 448]

KU.DU

unklar, theophores Element in PN

Gurney, *Middle Babylonian Texts* p. 128 zu Obv. 4 [AfO 33 (1986) 360]

ku-du-ĝu₁₀

gudu [BUTTOCKS] (N) (4 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [2].) Base forms:

gu-du; ku-du. Written forms: gu-du-ĝu₁₀; ku-du-ĝu₁₀. 1. buttocks (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ku-du

Limet, RA 62, 10 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

Waetzoldt, WeOr 6, 16¹⁰⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

KU.ÉRIN

KUERIN [FOOD] (1 instance: Old Babylonian) wr. KU.ÉRIN “type of food” [ePSD updated 06/26/06]

type of food [noun] (KU.ÉRIN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

KU-GÁ-NUN-tir-ra^{mušen}

KU-. für bir₅-gá-nu-tir-ra; lies KU vielleicht pú für bir₅

Veldhuis, JAOS 120, 394f. [AfO 50 (2003/2004) 616]

KU-ĝiš₃bi_x(NAM)-re-eš-dil-da-re-eš

ON, Dumuzi flieht dorthin

Alster, Dumuzi's Dream 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

KU-GIŠ-NAM-re-eš-dil-da-re-eš

ON, Dumuzi flieht dorthin

Alster, Dumuzi's Dream 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

KU—gub

unklar

Wilcke, AfO 24, 6 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 448]

KU.ĜÁ.NUN-tir-ra

type of bird [noun] (KU.ĜÁ.NUN-TIR-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

KU.ĜÁ.NUN-tir-ra^{mušen}

KUGANUNtirra [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. KU.ĜÁ.NUN-tir-ra^{mušen} “type of bird” [ePSD updated 06/26/06]

ku-ku

ku [PLACE] (V/t) (13 instances: Old Babylonian [12]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ku; ku-ku; KU.KU. Written forms: ku; ku-ku; nu-ku; KU.KU. 1. to place, lay (down), lay (eggs) (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KU-KU

“sich niederlegen”

Cohen, Eršemma 174 zu 11 [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

Maeda, ASJ 6, 46f. [AfO 33 (1986) 360]

KU.KU

KUKU [SUE] (1 instance: Old Babylonian) wr. KU.KU “to sue” [ePSD updated 06/26/06]

ku [PLACE] (V/t) (13 instances: Old Babylonian [12]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ku; ku-ku; KU.KU. Written forms: ku; ku-ku; nu-ku; KU.KU. 1. to place, lay (down), lay (eggs) (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KU.KU [SUE] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: KU.KU. Written forms: KU.KU. 1. to sue (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in KU.KU AN.BAR, “pulverized iron”; viell. = *siktu*

Biggs, TCS 2, 23 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

mit Lesung *el_x*, siehe KU.KU.KU

Sjöberg, JCS 24, 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

= *rubû* (?), Ext., Susa

Labat, MDP 57, 77 zu 13 [AfO 25 (1974/1977) 448]

Farber und Freydank, AoF 5, 257 [AfO 26 (1978/1979) 305]

= èh; Lit.

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 39 zu 137 [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

verbal || Tätigkeit einer großen Mauer, *bàd gal* [AZ: ? – so Sjöberg; allerdings kein Ergativ], gegenüber dem kur

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 159:43 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

KU.KU.KU

ehehhe [DISABLED] (N) (6 instances: Old Babylonian [6].) Base forms: ehehhe. Written forms: KU.KU.KU. 1. disabled person, dwarf (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= ehehhe

Sjöberg, JCS 24, 108. 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

KU.KU(.KU)

s. èh [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

KU-KU-ne

Chiodi, MVS 5/1, 65f. 183ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

KU.KU-ne

s. en-en(-né-ne) [AfO 25 (1974/1977) 448]

ku-ku-tu-um

eine Pflanze

Sigrist, Neo-Sumerian Account Texts Horn 77 [AfO 35 (1988) 345]

KU.KÛ.GI

unklar, Belege

Powell, ZA 63, 105 [AfO 25 (1974/1977) 448]

ku-kur

kurku [FLOOD] (17 instances: Old Babylonian) wr. ku-kur; kur-ku; kur-ku₄ “flood; wave” Akk. *agû* “wave, flood” [ePSD updated 06/26/06]

kurku [WISH] (24 instances: Old Babylonian) wr. kûrku; kur-ku; ku-kur; gu-kur; kur-gi₄ “wish” Akk. *nizmatu* “desire, objective” [ePSD updated 06/26/06]

s. kur-ku [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

→ kûrku, → kur-ku [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

ku-kur-dù

kurkudu [CONTAINER] (52 instances: Ur III) wr. kur-ku-dù; ku-kur-dù; kur-dù “a container” [ePSD updated 06/26/06]

ku-kur—e

“wünschen, begehren” || R, kur-ku e

Attinger, ELS 589f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

ku-kur-rú

type of container [noun] (KU-KUR-KAK) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ku-li

kuli [UNIT] (9 instances: ED IIIb, Ur III) wr. ku-li “unit of liquid measurement” [ePSD updated 06/26/06]

guli [FRIEND] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gu₅-li. Written forms: ku-li. 1. friend, comrade (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

1 ku-li = 1/50 LAK 499 = 1 1/5 sila

Bauer, WeOr 9, 9²⁷ [AfO 26 (1978/1979) 305]

ein Beruf in Ebla

Waetzoldt, Bilinguismo 425 [AfO 34 (1987) 305]

“... Verhältnis nur unter Männern”

Wilcke, Familiengründung 278f. [AfO 35 (1988) 345]

Malul, JESHO 32, 274¹²⁷ [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

s. a. KU [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

Powell, RLA 7, 505 [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

standard sized container for beer, 0,5-1,2 l, presarg. Girsu

Powell, RIA 7, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

“Freund” *ibrū*

– FAOS 6 201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

– Volk, InŠuk., A 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

ku-li-an-na

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 422]

CA 26:10

Averbeck 759 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

“le Kuli’anna”; einer der von Ninurta im kur getöteten ur-sag

Lugale 129 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

“Libelle”, wörtl. “Himmelsfreund”, einer der von Ninurta getöteten Helden

Heimpel, RIA 5, 108 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

“Freund des Himmels”, einer der 12 von Ninurta getöteten Feinde in Lugale; später auch → ku₆-lu-ùlu van Dijk, RIA 7, 135 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

e. Mischwesen

Wiggermann, RIA 8, 224 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

ku-li-li

kulili [COLLEAGUE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ku-li-li “colleague” Akk. *itbaru* “friend, colleague” [ePSD updated 06/26/06]

gulili [COLLEAGUE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gu₅-li-li. Written forms: ku-li-li. 1. colleague (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ku-li-tur

PN, Presargonic Lagash; “Little Friend”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

KU.LÚ

zu lesen lú:dab₅, d.h. /*ahhād-um*/, in Ebla

Fronzaroli, SEb 1, 70 [AfO 27 (1980) 422]

ku-mul

kumul [CUMIN] (30 instances: Ur III) wr. ku-mul; ga-mul “cumin” Akk. *kamunu* “cumin” [ePSD updated 06/26/06]

cumin [noun] (KU-^{AN}AN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

KU.MUL

FAOS 6 202 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

ku-mul^{ku6}

kumul [CUMIN] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ku-mul^{ku6}; úkun-nir. Written forms: ku-mul^{ku6}; úkun-nir. 1. cumin (2×/67%) 2. fish (1×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KU-na

→ ki-dúru-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

ku-nu

kunu [APPROACH] (4 instances: Old Babylonian) wr. ku-nu “to approach” Akk. *qerēbu* “to be/come close”; *sanāqu ša nakri* “to approach, advance on someone with hostile intent” [ePSD updated 06/26/06]

to be close [verb] (KU-NU) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kunu [APPROACH] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ku-nu. Written forms: ku-nu. 1. to approach (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. gùn-nu [AfO 25 (1974/1977) 448]

KU-nun

lies nám-nun

Biggs, ZA 61, 204 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

ku(-r)

syll. → ku₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

ku-ru-ku-ku^{mušen}

kurukuku [BIRD] wr. ku-ru-ku-ku^{mušen}; ku-ru-uk^{mušen}; kur-ug^{mušen} “a bird” Akk. *kurukku* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ku-ru-uk^{mušen}

kurukuku [BIRD] wr. ku-ru-ku-ku^{mušen}; ku-ru-uk^{mušen}; kur-ug^{mušen} “a bird” Akk. *kurukku* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ku-rum

gurum [INSPECTION] (N) (10 instances: Old Babylonian [10].) Base forms: gúrum; ku-rum. Written forms: gúrum; ku-rum; kuru₇. 1. inspection (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ku-su

syll. für → kù-sù(-d(/dr/)) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

ku-su/kù-su₁₃

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 83, 193f. [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

ku-še-er

kušer [PROFIT] wr. ki-še-er; ku-še-er “profit” Akk. *kušūru* “success, profit” [ePSD updated 06/26/06]

KU.ŠI

s. AN.KU.ŠI [AfO 25 (1974/1977) 449]

in AN.KU.ŠI (u. ä.), Gott Kuši, in Ritual?

Stol, Epilepsy, 107⁺⁷¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

KU.ŠIM

Disk.

Bauer, AfO 48/49, 172, Exkurs [AfO 50 (2003/2004) 616]

KU TAR

“Vorhaben prüfen”

Behrens, StP s. m. 8, 179 [AfO 27 (1980) 422]

KU.TU

D’Agostino, OrAn 29, 45f. [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

ku-ud₁kud

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: gu-da; ku; kud; kud-da^{sar}; kud-kud; kud-ta^{sar}; ^{ku-ud}₁kud. Written forms: al-kud; al-kud-da; al-kud-x; an-kud; gu-da; ḫé-en-kud-ru-ne; in-na-an-kud; ku; kud; kud-da; kud-da^{sar}; kud-dè; kud-kud; kud-kud-du; kud-rá; kud-ru; kud-ta^{sar}; kud-ḡu₁₀; kud-šè; nu-kud; nu-kud-da; ^{ku-ud}₁kud. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ku-uk

s. ú-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]

ku-ul

gal [BIG] (6612 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. gal; gu-la; gu-ul; gal-gal; ku-ul “(to be) big, great; (to be) retired, former; (to be) mature (of male animals)” Akk. *rabû* “big; noble, chief of...” [ePSD updated 06/26/06]

ku-um₁kúm(NE)

kum [HOT] (V/i) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [3].) Base forms: gúm-ma; kúm; ^{ku-um}₁kúm(NE). Written forms: gúm-ma; kúm; kúm-a; kúm-ma; ^{ku-um}₁kúm(NE). 1. (to be) hot (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ku-un₁gun

gun [LOAD] (N) (83 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [29]; unknown [17].) Base forms: gun; gún; gún^{un-na}; gú-un; ^{ku-un}₁gun. Written forms: gun; gun-bi; gun-bi-ne-ne; gún; gún-na; gún^{un-na}; gú-un; gú-un-bi; gú-un-bi-ne-ne; ^{ku-un}₁gun. 1. load (36×/43%) 2. rent, tax, tribute (39×/47%) 3. yield (8×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ku-un₁kún

kun [SHINE] (V/i) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: ^{ku-un}₁kún. Written forms: ^{ku-un}₁kún. 1. to shine brightly (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ku-úr-ḡu₁₀

gur [THICK] (V/i) (43 instances: Old Babylonian [33]; Neo-Assyrian [3]; unknown [7].) Base forms: gur₁₄; gur₄; gur₄-gur₄; ku-úr-ḡu₁₀. Written forms: al-gur₄-ra; gur₁₄; gur₄; gur₄-gur₄; gur₄-ra; ḫur; ku-úr-ḡu₁₀. 1. (to be) thick (AJ) (1×/2%) 2. (to be) thick (42×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ku-us-ki→ kù-sig₁₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]**ku-us-sí**→ kù-sig₁₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]**ku-uš**

kuš [MALT-FLOUR] (N) (4 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; unknown [2].)

Base forms: ku-uš. Written forms: ku-uš. 1. malt-flour (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KU.UŠ

FAOS 6 202 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]

ku-uzguz

gum [LAME] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: gúm-gúm^{gu-ra-gu-ra}; ku-uzguz. Written forms: gúm-gúm^{gu-ra-gu-ra}; ku-uzguz. 1. (to be) lame (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ku-uz-zi

→ kù-sig₁₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]

ku-za-zu^{mušen}

kuzazu [INSECT] wr. kaz₈; ku-za-zu^{mušen} “a wasp or flying insect” Akk. *hanzizītu* “a flying insect” [ePSD updated 06/26/06]

kú

šà-gar “Hunger”

Ali, Letters 135⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

s. a. DINGIR.KÚ [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

“essen lassen”, mit Dativ

TCS 3, 62 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

Wechsel mit gú

Alster, JCS 24, 124 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

übertragen “nützen”; Belege

Alster, Instructions 109⁺¹⁴¹ [AfO 25 (1974/1977) 447]

“essen”, Lesung gu₇

Krecher, ZA 63, 153 [AfO 25 (1974/1977) 447]

Yoshikawa, ASJ 14, 382 [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

in a-e kú-a

Wilcke, CRAI 41, 316ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

→ gu₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]

KÚ

nA, = *akiltu* “Ausgaben”

S. Parpola, JSS 21, 170 [AfO 25 (1974/1977) 447]

kú-GN

in MN

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 53 [AfO 35 (1988) 345]

s. a. kù [AfO 35 (1988) 345]

kù

statt kù-babbar, aAkk

Hirsch, AfO 20, 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

statt kù-babbar, aAkk

Limet, JESHO 15, 6⁺³ [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

vorsarg., abgekürzt für kù-luḫ-ḫa

Edzard, SRU 32 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

in PN ku(n) zu lesen

Stol, JCS 31, 181²⁶ [AfO 27 (1980) 422]

in: é-dub-ba kù-za-gin, é-kù-za-za-kam

Sigrist, Or 48, 27 [AfO 27 (1980) 422]

kù-luḫ-ḫa, vor der altakkadischen Zeit Bezeichnung für Silber; kù-babbar zuerst in Ebla
Waetzoldt, OrAn 23, 5f.¹⁸ [AfO 33 (1986) 360]

Zeichenform, in altbabylonischen Personennamen, zur Unterscheidung von zálag und kù
Walker, RA 76, 95f. [AfO 35 (1988) 344]

Lambert, RA 77, 95 [AfO 35 (1988) 344]

kù-me-a saḫar-ba “a precious metal in its (state as) crude ore”

George, JCS 37, 110 [AfO 35 (1988) 345]

kù-3-kam-ma “metal of three (parts)”

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 39 zu 182 [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

s. a. kug [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

Volk, SANTAG 3, 138 [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

s. Heiligkeit

Wilson, AOAT 237 [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

in kù^dinana

Zgoll, AOAT 246, 75ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

kù(g)

allg. zur Verwendung

Glassner, Dictionnaire archéologique de la Bible, 314 [AfO 52 (2011) 703]

KÛ

“Metall”, nicht Silber [vgl. schon AfO 20, 80 H.]

Heimpel, RA 76, 67²¹ [AfO 35 (1988) 345]

von Rindern gesagt; n/spB Uruk; hat jedenfalls (ebensowenig wie wahrscheinlich analoges *šuklulu*/šudu₇ in Sippar) nichts mit der Kastration zu tun

van Driel, BSA 8, 220f. [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

kù-A

UAVA 7, T 57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

kù-an

vielleicht doch kein Silber, sondern Azurit o. ä.

Limet, JESHO 15, 5¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

= *amūtu*, Gegenstand aus R

Sjöberg, OrS 22, 119 zu 11 [AfO 25 (1974/1977) 448]

Ur III “silver-tin”, d. i. (sehr) reines Zinn, viell. “money tin”

Powell, AoF 17, 86 [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

è-kù-an

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1744 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

è-kù-an, s. a. kù-dingir [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

KÛ.AN

/asa/

MSL 9, 146 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

ša ... *asakku*

MSL 9, 146 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

in Omina “taboo”

Oppenheim, Dreams 263¹⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

s. AN [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

Wz. = *amūtum* “(Roh)eisen, ”Metallklumpen”

FAOS 8 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

kù-an-na || “fer météorique” (*amūtum*)

ARM 24 216: 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

KÛ.AN-ka

s. é-R (Lesung é-azak-ka?) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

kù-AN.NA

mit Curtis und Hallo “silver of tin”; Deutung von kù-an als “Eisen” wäre neu zu begründen

Waetzoldt, Or 55, 335 [AfO 35 (1988) 345]

KÛ-ba-ba

s. KÛ-KÁ [AfO 33 (1986) 360]

kù-babbar

eventuell kù-bar₆ zu lesen, Landsberger, WZKM 57, 19⁷⁰

Limet, JESHO 15, 6³ [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

im Schatz von Drehem

Sigrist, Or 48, 51 [AfO 27 (1980) 422]

KÛ.BABBAR

s. *šurpu* [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

kù-babbar-dug-a

“gelöstes Silber”, vielleicht “sealed silver” (Jacobsen)

Edzard, WeOr 8, 161⁵ [AfO 25 (1974/1977) 448]

kù-babbar-kalag-ga

Ur III, Lit.

Loding, Craft Archive 87 zu 29 [AfO 25 (1974/1977) 448]

kù-babbar / kù-bábbbar

“Silber” *kaspu*

– kù-bábbbar s. unter šu—tag

FAOS 6 206 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

– kù-babbar Wz. = *kaspum* “Silber”

FAOS 8 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

– “Silber”

FAOS 19, S. 228 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

– vgl. *kiri gu*₄

UAVA 7, 177830, 182, T 1, 55, 57, 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

– “silver”: D (Ur) 29'

Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

– soll das Gebirge für Ninhursag fördern

Lugale 402 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

– KÛ.BABBAR “silver”, in Koeffizientenlisten; *ru-uq-qum ša R* “a sheet of R”

Robson, OECT 14, 126ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

– zur Verzierung von Möbeln

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

– kù als Material für Helmbeschläge

Wilcke, RIA 4, 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

– kù:babbar

HSAO 2 121f., 257f., 263, 300ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

– s. éš-da, igi-gub(-ba), kù kurum₇—AK, kù-saĝ, šum, ^dšum-kù-babbar, tu-di-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

kù(-babbar)-sag

“Silber bester (Qualität)”; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 46 zu 108 [AfO 25 (1974/1977) 448]

kù-bar-ra

vermutlich für kù-bar₆-ra

Edzard, SRU 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

KÛ.BI

aA = *kasapšu*

Larsen, ACP 14 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

kù-bi a-na

s. ^{urudu}ḫa-zi-in-na-ni kù-bi an-na [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

kù-^dba-ú

PN || kù-^dba-ba₆

Edzard, RIA 6, 299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

kù-^dinanna

“silberglänzende Inanna”

Volk, InŠuk., Z. 5 (K), 128, 130, 241, 245, 251, 256, 262, 295; S. 20, S. 202; A 214, A 215, A 331 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

kù-^dInanna

“adorable”

Jacobsen, ANES 5, 205 [AfO 25 (1974/1977) 448]

kù-^dnanše

PN

Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

kù-^dnin-ur₄(-ra)

PN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

kù-^dšára

s. *u₄-^dšára [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

kù-dam-du₁₂

“Heiratsgeld”

Landsberger, Symbolae David 47 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

vgl. van Dijk, Or 39, 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

kù-diĝir

UAVA 7, 237, T 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

kù-dím

“Silber/Goldschmied” (zur Bildung)

Edzard, ZA 62, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

aAkk.

Limet, JESHO 15, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

Patron Guškin-banda

MSL 9, 209 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

“Goldschmied”; Organisation des G.ehandwerks

Neumann, Handwerk, 125ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

CA 16:26

Averbeck 759 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

“Silberschmied”

FAOS 19, S. 228 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

UAVA 7, 262¹²³⁰ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

é-kù-dím

Ferwerda, SLB 5, Nr. 14.7 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

“l’orfèvre”; er wird “pusten”, um die Steine zu bearbeiten

Lugale 444 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

^{hú}KÛ-DÍM = *kutimmu*; e. Handwerker, der kostbare Metalle verarbeitet

Cocquerillat, RIA 4, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

kù-dim/dím “orfèvre”; = *kutimmum*

Joannès, RIA 8, 101 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

“Edelmetallarbeiter”, im Zsh. mit Statuenherstellung

Renger, RIA 6, 310 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

“Goldschmied”; als Libripens in Kaufurkunden, Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

HSAO 2 137, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

KÛ.DÍM

s. *kutimmu* [AfO 50 (2003/2004) 616]

kù-dingir

“Schatz der Gottheit”, Ritus beim “Erstlingsgaben”-fest, Umma; zur Lesung von KÛ.AN

Sallaberger, Kalender, 237 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

kù(-g)

“Edelmetall”, “Silber” *kaspu*

– kù

FAOS 6 203ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]

– Wz. = *kaspum* “Silber”, 143 || KÛ

FAOS 8 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]

– CA 16:25, 28:14

Averbeck 759 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]

– kù-nu SB 7:50 [= 3.-Jt.-Schreibung f. kù nu-ùm]

Averbeck 759 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]

– ursprgl. Subst.

Attinger, ELS 153¹⁹⁸ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]

– “Silber”, “Silber(wert)”, “Wert”

FAOS 19, S. 228 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]

– vgl. kiri gu₄, lá

UAVA 7, T 56, 57, 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]

– kù ku₆

UAVA 7, 169, T 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]

– kù nì-GA

UAVA 7, T 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]

- kù saḥar
UAVA 7, 169, T 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - kù siki
UAVA 7, 169, T 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - ku
Cavigneaux, ZA 85 (1995) 26: MA III 48 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - kù luḥ-ḥa, akk. *kàs-pu mi-su-ú*, “argent purifié”; Ninurta zum Alabaster
Lugale 516 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - kù-ga zi-dè-eš mí ḥ[é-]-e-en-zé-en, jünger kù-gi-ta ...; akk. *ina hu!-r[a]i* ...; “Vous (tous) on vous ornera gracieusement avec du métal précieux”
Lugale 543 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - s. ^dban-kù-lá, bala—ak, gub, ^dnin-kù-nun-na, šám-kù, ^{urudu}šen díli kù-ga, ^dšum-kù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
- “heilig”, “rein” *ellu*
- kù II, 1. “heilig”, 2. “rein”, 3. in gebr. Kontext
FAOS 6 205f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - Wz. = *ellum* adj. “rein”
FAOS 8 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - CA 1:16 é R, 2:26 R ^dG., 28 an R, 3:9 mu R, 4:2 R ^dG., 5:5 dusu R, 6 ^{giš}ù-šub R, 6:1 mul R, 6bis dusu R, ^{giš}ù-šub R, 9:10 mul an R, 10:9 an R, 14:23 u₅ R, 18:6 uru R, 10 dusu R, 23 dusu R, 19:14 men R, 16 ÉREN R, 20:14 us-ga R, 17 R ^dG., 25 men, 23:23 šà, 24:21 dāra R, 25:15 bur R, 18 mes R, 26:28 ùr R, 30 eše R, 27:1 ^dN. R, 23 šà R, 28:18 šùd R, 29:6 é gudu₄ R, CB 4:6 šir R, 5:15 An R, 6:25 šu R, 9:1 bára R, 15 ^{giš}gigir R, 10:4 üz R, 12:20 uru R, 26 An R, 14:15bis, ^{urudu}zíd-da R, ^{urudu}bur R, 17 banšur R, 16:18 é R, 17:1 bar R, 5 zabar R, 7 bur R, 18:15 An R, SB 5:48 ul R, 8:56 R ^dG., S. 404, S. 426, S. 432 Anm. 38
Averbeck 759 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - kug, adjective “holy, pure” (sometimes before divine names)
Thomsen, Mes. 10, §79 S. 64 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - kù, “rein”, “heilig”
BFE B 3(a); 19(d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - KÛ, UD.GAL.NUN-Schreibung?
BFE 202, 282f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - gú-ga für kù-ga “rein”?
BFE B. 31(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - UAVA 7, T 63c [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - kù(-ga), Attinger, ZA 88, 164-95, «splendide, magnifique»
InEb. 2, 38 ||, 55, 85, 117, 135, 151, 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - kù-g “splendid, brilliant, precious, dazzling, pure, silver”: A 172 broken, obscure; 238 A, broken, obscure; [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - “rein”
Volk, InŠuk., Z. 2 (K), 121; S. 135; S. 136, A 98, A 390, A 550, A 563, A 747, A 848, A 937 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - “silberglänzend”
Volk, InŠuk., Z. 5 (K) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - “edelmetallen, glänzend, zukunfts-/schicksalbestimmend”, Z. 15, 53 enim kù-zu, 57 níg kù šà-ga-na, 61 šà, 63 šir, 66 ^{giš}gipar_x, 83 ^dInanna, 85 šuluḥ An, 99 šir eš, 110 šà, 137 (é-)éš-dam, 145 šà kù ^dInanna, S. 75-81, S. 176
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]

- kù-ge-eš “saintement”, mit Kontext šir R i-ág-gá, von Ninmah
Lugale 387 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - kirid-da kù-ga šu-gal hé-[em-m]i-du₇ “que tu sois l’ornement parfait pour le fuseau”
Lugale 601 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - “white”, “bright”, “shining”, “holy”, “scared”, “brand-new”; 162 “bright”; in TN’s
Edzard, CM 7, S. 160 n. 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - semantics; “holy”
Selz, CM 7, S. 191 n. 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)
Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
 - s. an-kù-ge-tu-da, bar-kù, du₆-kù(-g), é, é-amaš-kù, é-an-gin₇-kù-ga, é-kun₄-an-kù-ga, é R AN.KA,
^den-du₆-kù-ga, en-šà-kù-ge, ga kù, lú-ub₅-kù-ga(-DU), maš-dà-kù-gu₇, maš-kù-gu₇, munu₄ kù, nam-
nîg-kù-dím, ^dnin-á-dam-kù-ga, ^dnin-du₆-kù-ga, ^dNin-é-kù, ^dNin-maš-kù-ga, saĝ-kù-ĝál, šir, ^dtemen-
kù, u₅, ub₅-kù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 364]
- “läutern”
- kù CA 13:12, 24, CB 9:6, SB 3:12
Averbeck 759 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]
 - kug: kug (hamtu), kug-ge-da (marû) (Gudea, cyl. B IX 6) reg. class/adj. “to cleanse”
Thomsen, Mes. 10, 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

kù(-g)—lá

“zahlen”

- lá 3.
FAOS 6 214 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]
- kù-lá in Kaufurkunden Ur III-Zeit
Wilcke, RIA 5, 507 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

KÛ.GAnach ÁB.GU₄

Gurney, Middle Babylonian Texts p. 120 zu Obv. 8 [AfO 33 (1986) 360]

kù-gal

“Deichgraf”

Wilcke, JNES 27, 234⁺¹⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 68]**kù-gál**gugal [INSPECTOR] (46 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. kù-gál; gú-gal; ku₆-gál “canal inspector” Akk. *gugallu* “irrigation controller” [ePSD updated 06/26/06]

“Bezahlung” o. ä.?

Wilcke, JNES 27, 234⁺¹⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 68]**KÛ.GAN**

s. Û.GAN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

kù-GILesung wohl kù-sig₁₇, mit Civil

Waetzoldt, OrAn 24, 11ff. [AfO 35 (1988) 345]

KÛ.GIsig_x, “Gold” = “yellow precious metal”

Civil, JCS 28, 183f. [AfO 25 (1974/1977) 448]

Lesung, zu einer Schreibung KÛ.ZI

Talon, RA 74, 95 [AfO 28 (1981/1982) 339]

s. guškin; kù-sig₁₇. . . [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

für IM-KÛ.GI, *illūr pāni*

Mayer, Or 62, 330 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

→ kù-sig₁₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

kù-GI-ĤI-da

“Mischgold”

Waetzoldt, OrAn 24, 2ff. [AfO 35 (1988) 345]

kù-GI-Ĥuš-a

beste Goldqualität; nicht “rot”, sondern “gelbglänzend”

Waetzoldt, OrAn 24, 1ff. [AfO 35 (1988) 345]

kù-GI/ZI×ZI(sig₁₇)

Schreibungen

Sjöberg, JCS 40, 174 [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

kù (gín) ^{gi₄}-LUM

Foxvog, Death in Mesopotamia, 74 zu 36 [AfO 28 (1981/1982) 339]

kù-ĝál

canal inspector [noun] (KÛ-IG) {freq. 18} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

CB 15:1 overseer

Averbeck 759 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

“(canal. . .)inspector”: A 22

Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

hier ku₆-gál = *gugallu* “inspector of canals”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 162:9; 165:17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

e. Beruf, im Zsh. mit Kanälen; var. kù-gal, ku₆-gál, später gú-gal; Lit.

Stol, RIA 5, 363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

kù-gál i₇-da-ke₄ || “Kanalinspektor”, als Bez. des Gottes Enbilulu

Stol, RIA 5, 363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

s. saĝ-kù-ĝál [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

kù-Ĥuš-a

neben KÛ.GI-Ĥuš-a = *Ĥuššū*

Landsberger, JCS 21, 149⁵⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

eine Silberart

Waetzoldt, BiOr 30, 431⁺⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

Ur III, e. Silberart

Waetzoldt, BiOr 30, 431⁺⁴ [AfO 25 (1974/1977) 448]

vgl. kù-sig₁₇ Ĥuš-a

UAVA 7, T 57 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

kù-ĭb-ba

s. kù-im-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

kù-im-ba

= *imbû* “Verlust”; LW aus SUM; daneben auch kù-ĭb-ba belegt

Sjöberg, RA 60 (1966) 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 365]

kù inim gar-ka

M. Lambert, RA 65, 167, 2 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

KÛ-KÁ

lies Kù-*bāba*, vgl. Kù-*ba-ba*

Dalley und Postgate, CTN 3 p. 273⁴⁵ [AfO 33 (1986) 360]

kù-kám

= *lulû*, in Hh

Joannès, RIA 8, 98 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

kù-kù-da

kug [PURE] (V/i) (18 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: kug; kù-kù-da. Written forms: kug; kug-ga; kug-ge; kù-kù-da. 1. pure (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kù kurum₇—AK

= *arāpu ša kaspī*

Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:107 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

kù-babbar kurum₇—AK(aka) “refined silver”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:107 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

kù-lá

“assayer”, Ur III; Belege, Lit.

Sollberger, AOAT 25, 449⁺⁴⁵ [AfO 25 (1974/1977) 448]

gegen Arnaud “jemand, der Silber darwägt”; Titel des Sin-uselli

Bjorkman, JNES 52, 9f. [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

kù-luh-ḥa

= kù?

Edzard, SRU 32 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

vor der Akkadezeit Bezeichnung für ein sehr reines Silber

Limet, JESHO 15, 6f. 7¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

kù-ma-al

ES = gú-gal “Kanalinspektor” *gugallu*

Schretter 200:203 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

kù-maš-ga

Selz, FAOS 15/1, 323 [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

Festgelegte Summe Silber als Teil der Feldpacht; Lit., Diskussion

FAOS 15.1, 320, 323 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

kù-ME

“geläutertes Silber”

Wilcke, Lugalbanda 138 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

kù-ME-a

s. munu₄** -ME-a [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

kù me(-a)

“pure silver”: B 23

Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

kù-ME-a gereinigtes Silber

Stol, RIA 7, 324 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

s. ba-da-ra kù me-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

kù-NE

unbestimmtes Metall

Heimpel, ZA 77, 54 [AfO 35 (1988) 345]

CA 4:25, 5:22, 6:19, 16:21, 27:8, CB 14:13

Averbeck 759 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

kù-NE-a

Michalowski, JCS 40, 163 zu 9'' [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

kù-nu

→ kù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

kù-sa₆-ga

= *kaspu damqu* “silver of good quality”; mit Verbum šu—su-ub

Sjöberg, AfO 24 (1973) 45f.:107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

s. kù kurum₇—AK, kù-saĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

kù-sag

s. kù(-babbar)-sag [AfO 25 (1974/1977) 449]

Kù-sâg-du₁₁-ga

PN, Presargonic Lagash; “Scattered Silver”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

kù-saĝ

kù-sag “silver of best quality”; auch kù-babbar-sag

Sjöberg, AfO 24 (1973) 46:108 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

kù-sal

“Schmuckstück am Zaumzeug”

Archi, Mélanges Birot 31ff. [AfO 35 (1988) 345]

Waetzoldt, OrAn 29, 11 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

Conti, QS 19, 49f. [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

eblait. *takkaltum*; “Schmuck”

Fronzaroli, Festschrift Limet, 52f. [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

Nebenform: nì-sal, Teil des Zügels

Waetzoldt, MEE 12, 136ff. [AfO 50 (2003/2004) 616]

in Ebla: “Relief”

Fs Birot 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

HSAO 2 122, 195, 262, 309f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

kù-sí(zi)(-g)

syll. → kù-sig₁₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

kù-sig₁₇

= KÙ.GI = guškin “Gold” *hurāšū*

– guškin

FAOS 6 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

– s. guškin, ŠEŠ(LAK 32).IB.K[Û]?.^rGI^r

FAOS 6 206 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

– Wz. KÙ.GI = *hurašum* “Gold”

FAOS 8 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]

- guškin CA 16:19, SB 6:33, 38
Averbeck 754 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]
- CA 25:15
Cavigneaux, ASJ 9, S. 45 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]
- gú-gi(-gi) für KÛ.GI “Gold”
BFE B. 1(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]
- KÛ.GI “Gold”
BFE 11, mit Anm. 16; 283 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]
- kù-gi-gi für KÛ.GI “Gold”
BFE B. 1(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]
- “Gold”
FAOS 19, S. 228 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]
- UAVA 7, 176⁸²², T 55 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]
- kù-sig₁₇ huš-a, vgl. kù-huš-a
UAVA 7, 148⁷⁰², 177⁸³⁰, 182, T 57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]
- kù-sig₁₇, kù-sí(ZI)-g “gold”: A 120 (Susa); C 110; D (Ur) 291* (broken)
Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]
- kù-sig₁₇-ta gùnu “to be painted with gold” (said of a chariot): A 114
Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]
- soll das Gebirge fördern
Lugale 402 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]
- KÛ.SIG₁₇ “gold”, in Koeffizientenlisten; *ru-ug-qum ša R* “a sheet of R”
Robson, OECT 14, 125ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]
- Schreibung kù-ZI×ZI, “gold”. Weitere Schreibungen: gu-ús-sig₁₈(KIN); syll. *ku-us-ki*, *ku-uz-zi*, *ku-us-sí*, *kù-u₄-ki* (?).
Sjöberg, JCS 40 (1988) 174:4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 366]
- Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]
- kù-se = kù-GI, Nanna O 21/25 + || zur Verzierung von Möbeln
Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]
- guškin als Material für Helmverzierung
Wilcke, RIA 4, 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]
- guškin
HSAO 2 257, 300ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]
- kù-gi
HSAO 2 121f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]
- guškin-2 1/2, -4
MEE X 15 Rs. I 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]
- kù-zi, kù-zi für kù-gi charakteristische Schreibung der assyrischen Archive in Mari
M.A.R.I. 3 146 Anm. 103 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]
- kù-zi or (variante orthographique de kù-gi)
ARM 24 149 passim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]
- s. ġidri kù-sig₁₇ nam-en-na, ġír-mar-tu, igi-gub(-ba), im-KÛ.GI, ^dnin-kù-sig₁₇, ^dšum-kù-sig₁₇, tu-di-da
[Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]

kù-sig₁₇ ġar-ra

s. kišib [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

kù-sig₁₇₋₄

und kù-sig₁₇₋₂ 1/2, in Ebla

Pomponio, AfO 29/30, 62 [AfO 31 (1984) 292]

kù-su-lim-ma

für su-lim-kù-ga

Sjöberg, AOAT 25, 424 zu 51 [AfO 25 (1974/1977) 449]

Kù-sù

GN; von Kubu zu trennen

van Driel, Cult 104 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

kù-sù(-d(/dr/))

ku-su

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 181, 193f.: MA I 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]

kù su₁₁-lum

u. ä., mit Limet eine Art Silber, nicht Silber, das vom Verkauf von Datteln etc. stammt?

Archi und Pomponio, VO 8/1, 66 [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

kù-su₂₀(*ŠIM)**

(“su_x”);

UAVA 7, 717, 146 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]

kù-ša₆-ga

“gutes Silber”

Sjöberg, AfO 24, 45 zu 107 [AfO 25 (1974/1977) 449]

kù-šen

Sjöberg, ZA 86, 235 [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

kù-šim

Monatsname: Monat X in Nippur, vor Ur III

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]

kù-ta šám

“gekaufte Objekte” (Ggs. zu geerbten); = *šīmātum*

Kalla, RIA 9, 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]

kù tuku

“wealthy one”: D (Ni) 5* || (Ur) 6'

Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]

kù-u₄-ki

→ kù-sig₁₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]

KÛ.UD.KI

KU'UDKI [GOLD] wr. KÛ.UD.KI “gold” Akk. *hurāṣu* “gold” [ePSD updated 06/26/06]

kù-ze_x(ÁB.ŠÀ.GI)

Bauer, OLZ 96, 55 zu 3488 [AfO 50 (2003/2004) 617]

kù-zi

syll. → kù-sig₁₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]

kù-ZI×ZI

→ kù-sig₁₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]

kù-zu

“weise”

– CA 2:1, 3:26, CB 1:12 clever, skilled, wise

Averbeck 760 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]

– “wise”

Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]

– ši-kù

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 590 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]

– s. na-âĝ-R, nam-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]

kù-zú-lum-ma

Neumann und Hruška, ArOr 62, 243f. [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

ku₄

TU, später “LIL” = REC 56

Krecher, ZA 60, 188 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

= *turrum*, Lit. zur Lesung

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 140f. [AfO 25 (1974/1977) 447]

Zeichenformen

Krecher, ZA 63, 232 [AfO 26 (1978/1979) 305]

in: lugal ku₄-ra (und maškim)

Oh’e, ASJ 5, 122f. [AfO 31 (1984) 291]

Krecher, ZA 77, 8ff. [AfO 35 (1988) 345]

auch “werden/machen zu”, Lit., Belege

Römer, BiOr 45, 44f. [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

Ur III, Zeichenform

Watson, Catalogue Birmingham 1, 79ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

intransitiv “zu etwas werden”, meist mit ba-an-

Wilcke, ZA 78, 27 [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

Jaques, AOAT 332, 40⁸³ [AfO 52 (2011) 703]

s. ù—ku₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]

ku₄(-d/r)

Civil, JNES 31, 222 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

ku₄-ku₄

kur [ENTER] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ku; kur; kur₉; kur₉-kur₉; ku₄-ku₄. Written forms: ba-ab-kur₉-kur₉; ba-an-kur₉; ba-ra-an-kur₉-kur₉-dè; ħa-ra-an-kur₉-kur₉; ì-kur-ra; ku; kur₉; kur₉-kur₉-da-ĝu₁₀-šè; kur₉-ra; ku₄-ku₄; nam-ga-kur₉; nu-ba-ab-kur₉-kur₉; nu-ba-an-kur₉. 1. to enter, to be brought in (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“turn into”

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

Yoshikawa, ASJ 14, 389ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

ku₄-(r)

dazu Pl.-Stamm BÚR(sun_x): Civil, AS 20, 150⁺⁴⁴

Steinkeller, Or 48, 56⁶ [AfO 27 (1980) 422]

ku₄(-r) / ku₄-ku₄

“eintreten, -bringen” *erēbu*

– “(hin)einbringen”

FAOS 6 206 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]

– || *erēbum*

FAOS 8 143 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]

- CA 7:2, 29, 30, 15:19, [16:3], 19:12, 25:5, 28:4bis i-R, ga-R, CB 2:5, 22, 5:1, 4, 12, 17, 9:2, 11, 19 KA kur-kur R, 12:4, 16:2 TU.TU₉, 17:15 TU, 18 TU, [18:9], 17 TU.TU, 19:16, SB 5:11, 6:69, 7:20, 46, S. 334, S. 348 Anm. 183, S. 405, S. 494
Averbeck 760 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]
- zu d. Stämmen, 549 unorth. ku
Attinger, ELS 185⁺³³⁹, 224⁺⁵²⁰ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]
- ku_x(DU)
Attinger, ELS 172262 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]
- ku₄: ku₄.r (hamtu), ku₄-ku₄-da (marû) red. class It has been suggested that the verb has a plural stem sun₅. “to enter, to let enter, to bring in”, with -ni- (loc.) or dative prefix (“to enter bevor someone”); -ni- is also used in the causative sense “to let enter”. With other case prefix, cf. Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 24: “With -ši-(...ku₄.r) seems to have the sense ‘enter into the presence of’”; Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 60: -da- “can occur with ku₄ also in the sense of ‘to turn into; to become’”
Thomsen, Mes. 10, 309 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]
- ku₄ “hereinkommen” bzw. “münden in”
BFE B. 4(c); 6(f) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]
- “eintreten”
FAOS 19, S. 228 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]
- ku_x(DU).r
UAVA 7, 2386 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]
- ku₄-ku₄-da-ni 199f., digir gu₄-gu₄ 201, s. ezem digir ku₄-ku₄
UAVA 7, 2386, 171 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]
- digir ku-ku s. ezem digir ku/ku₄-ku/ku₄
UAVA 7 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]
- lugal ku₄-ra T passim
UAVA 7, 18, 30⁺¹²⁴, 113, 127, 138, 176 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]
- X-a ba-an-ku₄
UAVA 7, 25, 62, 162⁶²⁹, 166, 271f., T 4c, 11+b, 56, 57 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]
- X-(a) ku₄-ra
UAVA 7, 66, 67⁺³⁰⁴, 112⁵⁰⁸, 204, 235^{1128f.}, 243, T 50b, 56, 58, 66b, 88, 99b [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 367]
- X-da ku₄-ra
UAVA 7, 117, 119, 148⁺⁷⁰³, 154, 167, 208, 212, 213¹¹⁰¹, 272¹²⁶⁸, 282¹³⁰⁸, T 36c, 45, 58, 69a, 70b, 78, 83, 84a, 89, 96a [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
- X-šè ku₄: ba-an-ku₄ 123, ku₄-ra 157, 252f., 255¹²⁰⁴, 256f., 263, T 89
UAVA 7 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
- X-ta ku₄-ra
UAVA 7, 182⁸⁵⁵, T 61b [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
- “to enter (+ loc./term.), to turn into (+ loc.), to bring in”: A 12; 41; 131 (Susa); [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
- Volk, InŠuk., Z. 88 (K), 139 (K), 194, 221, 249; A 180, A 280 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
- “eintreten in, machen zu” Z. 66 hu-mu(-e)-ši-in-ku₄-re-en, mit Lok., 89 hu-mu-un-di-ni-in-ku₄ mit Lok., 90 tab mu-ši-in-ku₄-ra-na, S. 474a Var. gur
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
- Kausativ, = *wâru* Dtn, “ajouter” [AZ: mit Abs. ki-sur-ra und Abl. instr. á-ba, jünger á-bé]
Lugale 56 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
- “entrer dans ...”, mit Lok. kur-ra, Abs. na₄esi^{!?}-zu

- Lugale 150 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
 – hu-mu-da-R-R, jünger hu-mu-un-R-R = *l̄iruba* “que (mon fils) entre avec lui (= Asakku)”, mit Lok. é-kur-ra, Enlil an Ninurta
 Lugale 231 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
 – b[a]-a[n-R] mit ergänztem [u₄] und Term. [k]u₁₀-ku₁₀-ga-šè: “[le jour dev]int une nuit obscure!” – N.B. Klammern von AZ ergänzt
 Lugale 247 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
 – mu-un-ku₄-re-en-na-gin₇, jünger: mu-un-BŪR-en-na-gin₇, akk. *ki-i te-ru-bi*, “tu es entrée”, mit Lok. ki-bal-a; Rede Ninurtas an Ninmah
 Lugale 391 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
 – ku, syll. nu-ku-ku-da, ba-a-ku-re-eš
 Wilcke, SBAW 2000/6, 71f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
 – kur, syll. kur-ra
 Wilcke, SBAW 2000/6, 71f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
 – ba-an-šu-še = ba-an-ku₄-re-eš
 Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
 – (Opfer-Gaben) “darbringen”
 Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
 – “einführen” (Gott in Tempel), in Datenformeln
 Renger, RIA 6, 308,313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
 – é-gal-la ku₄-r “in den Palast hineinbringen”
 Sallaberger, RIA 10, 203f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
 – s. diġir-ku₄-ra, é-a ku₄(-r), é-gal [é-gal-ku₄-ra], ér(-ra)—ku₄, ga-R, ħi-li-a/e ku₄(-r), ì-R, kur-ku/ku₄, mu-DU, ^dsuen, šu—ku₄-ku₄, ù—ku₄-ku₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]

ku₄-ra-ni

PN, bei Limet, Anthroponymie; so statt SUKUD-ra-ni-ša₆
 Pettinato, AnOr 45, 345 Komm. zu V, 1 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

ku₅

aSum, Bedeutungen, Belege, /dr/-Auslaut
 Bauer, WeOr 8, 5f. [AfO 25 (1974/1977) 447]
 Edzard, AS 20, 74 (vor-e). 77ff. [AfO 25 (1974/1977) 447]
 Zeichenform
 Kang, SACT 2, 431 [AfO 25 (1974/1977) 447]
 in Ebla = 30 Sekel
 Pettinato, OLA 5, 179²⁸ [AfO 27 (1980) 422]
 Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 25 [AfO 35 (1988) 345]
 und sig₇, dieses in Zusammenhang mit Rohr einfach “schneiden”?
 Archi und Pomponio, VO 8/1, 22 [AfO 40/41 (1993/1994) 466]
 syll. f. → gu₇ || s. maš-da-gu₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]

***ku₅-a-dab₅-ba**

zu Sauren, WUG 175, II, 32, VII, 31 etc.
 Gelb, RA 66, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

ku₅(-d(/dr/))

“abschneiden” *ħašābu*, *parāsu*

- ku₅
 FAOS 6 206f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]

- CA 12:9, 15:22
Averbeck 760 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
- kud.r: kud.r (hamtu), kud-re-dè (marû), reg. class “to cut off”, with -ta-
Thomsen, Mes. 10, 309 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
- di-ku₅(-d) und nam-érim-ku₅(-d) Verbalkompositum
FAOS 19, S. 229 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
- ku₅-rá 270, T 82; ba-ši-ku₅ 35, 214¹⁰¹⁶, T 6a, 42; vgl. sá-dug₄
UAVA 7 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
- ku: nu-un-ku, syll.
Cavigneaux, Iraq 55, 102:30: [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
- ku₅(-ku₅)-r/-d, kud “to cut off, to break, to decide” (said of judgments): A 66,68
Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
- “to hold off”
Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
- še ku₅-d “to hold off grain”
Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
- mit di = *dānu* “prononcer le verdict”
Lugale 42 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
- gu da-an-ši-in-ku₅, jünger: gu da-an-ši-ku₅, akk. *qa-a lu-up-ru’-šu*, “je vais trancher le noeud”
Lugale 382 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
- na[m]-ug₅-ge-gu₁₀ ba-e-ku₅-da-gin₇, jünger . . . mu-un-ku₅-da-[gin₇], akk. . . *ki-i ta-at-ta-m[a-an-ni]*,
“puisque tu as juré de me mettre à mort”; Ninurta gg. “Steinpflanze”
Lugale 421 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
- (Rohr) schneiden
WaSa, GMS 3 (1989) 316+n. 42 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
- “absondern, trennen” (von Jungtieren)
Bauer, AfO 36-37, 88 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
- ^úkiš₁₇-ku₅ “das Beseitigen von Dorn”
Krecher, RIA 8, 160 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]
- s. a-ku₅, amar-ku₅, di-R, di—R, dū-a-ku₅(-d), gi-dur—ku₅, é-di-ku₅-kalam-ma, gi-ku₅, ġiri,
^dġír-ninni₅-ku₅-a^(urudu), ^dġír^(d)Nissaba-ku₅^(urudu), ^{ġiš}níġ-ku₅, ^{ġiš}níġ-ku₅-da-apin, KA—ku₅, KA-
ku₅-rá, KÁ(-)še-nu-ku₅(-d), káb-ku₅, ^{ġiš}kak-ti, KIN—ku₅, ^úkiš₁₇-ku₅, ku_x(DU), lú-ġiš-zu-ku₅,
^dLugal-ku₅-da, nam-érim—ku₅, nam—ku₅, níġ-R—AK, ^{ġiš}pa-ku₅, ^dsaġ-ku₅, SIG₇, še-KIN-ku₅, šika,
URUDU.A.ĤA.KUD.DU, zé [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]

ku₅-da

“Drache”

Jacobsen, Image 416⁸² [AfO Beiheft 21 (1986) 68]**ku₅-ku₅**

“abschneiden”, im Sinne von “verweigern”

Wilcke, AfO 24, 12, 39 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

ku₅-ku₅-ru→ gú-guru₅ [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]**ku₅^{mušen}**s. TAR^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 703]**ku₅-rá**“Abgabe” || ku₅-DU

FAOS 6 207 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 368]

ku₆

kud [FISH] (2760 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ku₆ “fish” Akk. *nūnu* “fish” [ePSD updated 06/26/06]

fish [noun] (𒌷) {freq. 188} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kud [FISH] (N) (35 instances: Early Dynastic IIIa [7]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: ku₆. Written forms: ku₆. 1. fish (35×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur III; (Silber)äquivalenzen

Englund, BBVO 10, 181ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

Sorten

Englund, BBVO 10, 207ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

Lesung

Englund, BBVO 10, 227ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

“Fisch” *nūnu*

– FAOS 6 207 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

– vgl. é ku₆ nu-kú, kù.g

UAVA 7, 117, 148⁷⁰², T 36c, 104 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

– ku₆-še₆

UAVA 7, 123, T 55 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

– “fish”: D (Ni) 25 || 26; 31 obscure; D (Ur) 32' || 33' || 34'. 35'*

Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

– Volk, InŠuk., A 670 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

– = “le poisson”; mit u₄ ra

Lugale 93 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

– als Symbol auf Brandeisen, sargon.

de Maaijer, Fs Veenhof 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

– als Opfermaterie in Fara

Fara Tablets, p. 103 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

– “Fisch”; Kontext: Streitgespräche

Edzard, RIA 7, 44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

– “poisson” (*nūnum*)

ARM 24 279: 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

– s. al-ūr-ra-ku₆, al-ús-sa-buru₅-ku₆, al-ús-sa-ku₆-a-ku₆, é, gazi-sar-ku₆, ġiri, ^dġir-ku₆-dar^(urudu), ġiš-ūr-ra-ku₆, ^{na4}igi-ku₆, kéš-rá (als Fischmaß), kù(-g) “Silber”, suḫur^{ku6}, šu-ku₆, tu₇-ku₆, ur-gi₇^{ku6},

URUDU.A.𒌷A.KUD.DU, útu-ku₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

KU₆

als Prä- und Postdeterminativ

Wilcke, Lugalbanda 217 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

“archaisches” Zeichen KU₆ auf Rs. von nB (Wirtschafts)texten; im Zusammenhang mit anderen Zeichen und Zeichnungen (Kultstandarte, Becher), Fingernageleindrücken, zu sehen; teils, auf Rechtsurkunden, um leeren Raum auf Rückseite auszufüllen, teils spielerisch

Zawadzki und Jursa, WZKM 91, 349ff. [AfO 50 (2003/2004) 616]

ku₆-a

“Frischfisch”

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 115 [AfO 35 (1988) 345]

ku₆-A

“Frischfisch”; konserviert = ku₆-še₆?

Englund, BBVO 10, 211 [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

ku₆ a-ab-ba

Englund, BBVO 10, 211f. [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

ku₆-a-dé

“Frischfisch”; Lit.

FAOS 15.2, 570 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

ku₆-ab-ba

sea fish [noun] (HA-AB-BA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ku₆-ab-ba^{ku₆}

ku’abak [FISH] wr. ku₆-ab-ba^{ku₆} “sea fish” [ePSD updated 06/26/06]

ku₆-ab-suḫur

e. Fisch

Limet, Étude 50 [AfO 25 (1974/1977) 447]

ku₆ agargara

agargara [FISH] (88 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. agargara^{ku₆}; ku₆agargara “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

(ku₆)-bar-ra

entschuppter Fisch

FAOS 15.2, 591 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

ku₆-da

type of carp [noun] (HA-DA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

für gud(-a) = *arsuppu*

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 152 [AfO 25 (1974/1977) 448]

ku₆-dar-ra

Edzard, SRU 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

s. ku₆-ḫád [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

ku₆ dar-ra

Belege

Englund, BBVO 10, 211f. [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

“Trockenfisch”

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 297 [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

ku₆-engur-ra

“Süßwasserfisch(e)”; Ansatz zwingend

Wilcke, Lugalbanda 178 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

ku₆ eštub

eštub [CARP] (73 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. eštub^{ku₆}; ku₆eštub “carp” Akk. *arsuppu* “carp” [ePSD updated 06/26/06]

ku₆-gal-gal téš-bi NI.KA.DA(?) ...

Dämonenname “die großen Fische, allesamt ...”

Farber-Flügge, Studia Pohl, s. m. 10, 12 [AfO 25 (1974/1977) 448]

ku₆-gál

gugal [INSPECTOR] (46 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. kù-gál; gú-gal; ku₆-gál “canal inspector” Akk. *gugallu* “irrigation controller” [ePSD updated 06/26/06]

ku₆ GAR.KI

s. GAR.KI [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

ku₆gir-gíd

u. ä.

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 2024 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

ku₆GU₄

“carp”

Westenholz, ECTJ p. 64 ad n. 118 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 255]

ku₆-ĝál

→ kù-ĝál [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

ku₆-ĥáb

e. Fischprodukt

FAOS 15.2, 591 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

ku₆-ĥád

≠ ku₆-dar-ra

Westenholz, OSP 2, p. 33 [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

ku₆ĤI.SUĤUR

HISUHUR [FISH] (7 instances: Old Babylonian) wr. ĤI.SUĤUR^{ku₆}; ku₆ĤI.SUĤUR; SUĤUR.ĤI^{ku₆} “fish, a kind of carp?” [ePSD updated 06/26/06]

ku₆ĤI.SUĤUR^{ku₆}

CB 12:1, 14:26 ... carp

Averbeck 754 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

ku₆-kad₅

kadkud [FISH] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: ku₆-kad₅. Written forms: ku₆-kad₅. 1. fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ku₆-kad₅-ri

‘sicher ein Fischname’

FAOS 15.1, 546 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

ku₆ kun-zi(-da)

Belege; “*bizz*-Karpfen”?

Englund, BBVO 10, 209ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

ku₆^(kuš)e-sír

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 2024 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

ku₆-lú-lú

→ ^dku₆-lú-ùlu^{lu} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

ku₆-ma-al

kumal [INSPECTOR] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: ku₆-ma-al. Written forms: ku₆-ma-al. 1. inspector (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ku₆-ma-al (kù-ĝál)

canal inspector {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ku₆-NE

Belege, Lit.; lies wahrscheinlich ku₆-še₆ “geräucherter Fisch”

Englund, BBVO 10, 217ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

s. a. ku₆-A [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

ku₆-níĝ-ki

ku₆-NINDA.KI || e. Fisch; Lit.; dagegen Bauer, AfO 36-37, 90: lies ku₆/ku₆-níĝ-ki, vgl. níĝ-ki “Kleingetier”, Lit., Belege

FAOS 15.1, 496 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

ku₆/ku₆-níĝ-ki || e. Fisch; vgl. níĝ-ki “Kleingetier”; Lit., Belege

Bauer, AfO 36-37, 90 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

ku₆ níĝ-ki

→ ku₆-níĝ-ki [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

ku₆-NÍĜ:LÁ:SAĜ:MUNUS

e. Fisch

FAOS 15.1, 496 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

ku₆-NINDA.KI

→ ku₆-níĝ-ki [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

ku₆ nisig

nānu arqu

– UAVA 7, 167, 199f., T 58 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

– “Fisch und Grünzeug” (als Opfergabe)

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 95 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

ku₆ sag-kéš/pap

Belege, Lit.

Englund, BBVO 10, 212f. [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

ku₆-sar

Ur III, “fish (and) vegetables”

Kang, SACT 2, 371 zu 79: 4 [AfO 25 (1974/1977) 449]

ku₆-sim

sinūnu, *sinuntu*, “Schwalbenfisch”; Lit.

FAOS 15.1, 496 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

ku₆sim

→ ku₆-sim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

ku₆suḫur

suḫur [CARP] (66 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. suḫur^{ku₆}; ku₆suḫur “carp” Akk. *purādu* “a large type of carp” [ePSD updated 06/26/06]

KU₆-suḫur

→ suḫur^{ku₆} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

ku₆suḫur-tùn

suhurtunbar [FISH] (4 instances: Lagash II) wr. TÛN.KU₆.SUḪUR; ku₆suḫur-tùn; suḫur-tùn-bar^{ku₆} “a fish” Akk. *sapsapānu* “(a fish)” [ePSD updated 06/26/06]

ku₆suḫur-TÛN

Selz, NABU 1997/36 [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

ku₆ šâ-bar

“ausgenommener Fisch”?

Englund, BBVO 10, 213f. [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

ku₆ šar

“Fisch und Gemüse” eine Kategorie

Englund, BBVO 10, 207f. [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

ku₆ ú-gauga [FISH] (6 instances: ED IIIb) wr. ú-ga^{ku₆}; ú-gaŠE.NAGA^{ku₆}; úŠE.NAGA^{ga-ku₆}; uga^{ku₆}; ku₆ú-ga; ú-ga^{uga_x(NAGA)^{ku₆}}; ŠE.NAGA^{ku₆}; uga_x(NAGA)^{ú-ga-ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]**ku₆ ur-bar-ra**urbara [FISH] (5 instances: ED IIIb) wr. ur-bar-ra^{ku₆}; ku₆ur-bar-ra; ur-bar^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]**ku₆ za-rí**zari [FISH] (2 instances: Old Akkadian) wr. ^{ku₆}za-rí “a fish” [ePSD updated 06/26/06]**ku₆-ze-en**kuzen [GOLD?] wr. ku₆-ze-en “gold?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

Var. zu guškin

Civil, JCS 28, 184 [AfO 25 (1974/1977) 449]

Var. zu guškin

M. E. Cohen, WeOr 8, 35 zu 136f. [AfO 25 (1974/1977) 449]

ku₇kud [SWEET] (65 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ku₇ “(to be) good; (to be) (honey-)sweet” Akk. *dašpu* “(honey-)sweet”; *matqu* “sweet”; *ṭābu* “good; sweet” [ePSD updated 06/26/06]kud [SWEET] (V/i) (42 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [14]; unknown [12].) Base forms: kukku; ku₇; ku₇-ku₇. Written forms: KU₇; kukku; ku₇; ku₇-ku₇. 1. (to be) (honey-)sweet (42×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]in: ninda ku₇ (?)

WaSa, ZA 84 (1994) 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

s. ukuš-ku₇-ku₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]**KU₇**kud [SWEET] (V/i) (42 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [14]; unknown [12].) Base forms: kukku; ku₇; ku₇-ku₇. Written forms: KU₇; kukku; ku₇; ku₇-ku₇. 1. (to be) (honey-)sweet (42×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ gurušda [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

UGN, entspr. igi, lim

BFE 272 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

ku₇-ku₇to be sweet [verb] (KU₇-KU₇) {freq. 42} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]kud [SWEET] (V/i) (42 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [14]; unknown [12].) Base forms: kukku; ku₇; ku₇-ku₇. Written forms: KU₇; kukku; ku₇; ku₇-ku₇. 1. (to be) (honey-)sweet (42×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e. Objekt, Kontext: Nanše & Fisch

Heimpel, RIA 9, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

s. ga-ku₇-ku₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

KU7.KU7

= *ba-ar-kum*; fehlt in den Wbb.

Goetze, JCS 22, 29²⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

ku7-ku7(-d)

“angenehm, süß (machen)”

– “to be sweet”: F 47*

Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

– mu-un-ku7-ku7-dè-ne “angenehm machen”

Volk, InŠuk., Z. 298 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

ku10

kukku [DARK PLACES] (N) (9 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: kúkku; kúkku(MI.MI); ku10. Written forms: kúkku; kúkku(MI.MI); ku10. 1. dark places (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ku10-ku10

kukku [DARK] (63 instances: Old Babylonian) wr. ku10-ku10; kukku5 “(to be) dark” Akk. *da’āmu* [ePSD updated 06/26/06]

to be dark [verb] (MI-MI) {freq. 42} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“dunkel”

Alster, JCS 24, 121, 26 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

ku10-ku10(-g)

→ kúkku(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

ku_x(DU)(-d^f)

vielleicht “eintreten, hineinbringen”

Bauer, ZA 94, 16f. [AfO 52 (2011) 703]

ku_x(DU)(-r)

→ ku4, mu(-un)-ku_x(DU) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

kud

kud [CUT] (1111 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. kud; gur5 “to break off, deduct; to separate, cut off; to cut; to incise; to decide; to make clear” Akk. *ḫarāšu* “to break off, deduct”; *napādu*; *parāsu*; *ḫarāšu* “to separate, cut off”; *parāsu*; *ḫarāšu* “to cut (off)” [ePSD updated 06/26/06]

to cut [verb] (TAR) {freq. 258} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: gu-da; ku; kud; kud-da^{sar}; kud-kud; kud-ta^{sar}; ^{ku-ud}kud. Written forms: al-kud; al-kud-da; al-kud-x; an-kud; gu-da; ḫé-en-kud-ru-ne; in-na-an-kud; ku; kud; kud-da; kud-da^{sar}; kud-dè; kud-kud; kud-kud-du; kud-rá; kud-ru; kud-ta^{sar}; kud-ḡu10; kud-šè; nu-kud; nu-kud-da; ^{ku-ud}kud. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ ku5(-d(/dr/)) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

KUD

ersetzt älteres ad4. Sieht aB wie Atenû aus.

Hallo, EI 9, 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

= Atenû = ad4 = *ḫummuru*, für früheres ZAtenû

Hallo, EI 9, 66⁺⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

aB, unklar

Dalley, Rimah 28 zu 8 [AfO 25 (1974/1977) 448]

Zeichen

Krebernik, RIA 9, 364 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

KUD-a

statt ku₅-da

Edzard, ZA 62, 11¹¹⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

KUD.A.DU-ma

s. ^dnin-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 369]

kud-da

kuda [ANIMAL] (5 instances: ED IIIa, Old Babylonian, 1st millennium) wr. kud-da “an animal” Akk. *kušû* “crab” [ePSD updated 06/26/06]

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: gu-da; ku; kud; kud-da^{sar}; kud-kud; kud-ta^{sar}; ^{ku-ud}kud. Written forms: al-kud; al-kud-da; al-kud-x; an-kud; gu-da; *ḫé-en-kud-ru-ne*; in-na-an-kud; ku; kud; kud-da; kud-da^{sar}; kud-dè; kud-kud; kud-kud-du; kud-rá; kud-ru; kud-ta^{sar}; kud-*ḡu*₁₀; kud-šè; nu-kud; nu-kud-da; ^{ku-ud}kud. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuda [ANIMAL] (N) (6 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: kud-da. Written forms: kud-da. 1. an animal (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *kušû*, und *kúšu* “turtle/turtoise”

M. E. Cohen, JCS 25, 203f. [AfO 25 (1974/1977) 448]

e. mit Zähnen bewehrtes gefährliches ... Tier?

W. Farber, JCS 26, 204 [AfO 25 (1974/1977) 448]

eher “Otter”

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 135¹⁷ [AfO 25 (1974/1977) 448]

s. a. SU.ÛḪ [AfO 25 (1974/1977) 448]

kud-da^{sar}

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: gu-da; ku; kud; kud-da^{sar}; kud-kud; kud-ta^{sar}; ^{ku-ud}kud. Written forms: al-kud; al-kud-da; al-kud-x; an-kud; gu-da; *ḫé-en-kud-ru-ne*; in-na-an-kud; ku; kud; kud-da; kud-da^{sar}; kud-dè; kud-kud; kud-kud-du; kud-rá; kud-ru; kud-ta^{sar}; kud-*ḡu*₁₀; kud-šè; nu-kud; nu-kud-da; ^{ku-ud}kud. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kud-da(-tur)^{mušen}

Var. kud-da^{mušen}-tur, kud-da-tur “fishhawk or osprey”?

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 133ff. [AfO 25 (1974/1977) 448]

kud-dè

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: gu-da; ku; kud; kud-da^{sar}; kud-kud; kud-ta^{sar}; ^{ku-ud}kud. Written forms: al-kud; al-kud-da; al-kud-x; an-kud; gu-da; *ḫé-en-kud-ru-ne*; in-na-an-kud; ku; kud; kud-da; kud-da^{sar}; kud-dè; kud-kud; kud-kud-du; kud-rá; kud-ru; kud-ta^{sar}; kud-*ḡu*₁₀; kud-šè; nu-kud;

nu-kud-da; ^{ku-ud}kud. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kud-dù^{ku6}

kuḍdu [FISH] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kud-dù^{ku6}. Written forms: kud-dù^{ku6}. 1. fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kud-ĝu₁₀

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: gu-da; ku; kud; kud-da^{sar}; kud-kud; kud-ta^{sar}; ^{ku-ud}kud. Written forms: al-kud; al-kud-da; al-kud-x; an-kud; gu-da; ĥé-en-kud-ru-ne; in-na-an-kud; ku; kud; kud-da; kud-da^{sar}; kud-dè; kud-kud; kud-kud-du; kud-rá; kud-ru; kud-ta^{sar}; kud-ĝu₁₀; kud-šè; nu-kud; nu-kud-da; ^{ku-ud}kud. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kud-ku₅-rá

cripple [noun] (TAR-TAR-DU) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kud-kud

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: gu-da; ku; kud; kud-da^{sar}; kud-kud; kud-ta^{sar}; ^{ku-ud}kud. Written forms: al-kud; al-kud-da; al-kud-x; an-kud; gu-da; ĥé-en-kud-ru-ne; in-na-an-kud; ku; kud; kud-da; kud-da^{sar}; kud-dè; kud-kud; kud-kud-du; kud-rá; kud-ru; kud-ta^{sar}; kud-ĝu₁₀; kud-šè; nu-kud; nu-kud-da; ^{ku-ud}kud. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kud-kud-du

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: gu-da; ku; kud; kud-da^{sar}; kud-kud; kud-ta^{sar}; ^{ku-ud}kud. Written forms: al-kud; al-kud-da; al-kud-x; an-kud; gu-da; ĥé-en-kud-ru-ne; in-na-an-kud; ku; kud; kud-da; kud-da^{sar}; kud-dè; kud-kud; kud-kud-du; kud-rá; kud-ru; kud-ta^{sar}; kud-ĝu₁₀; kud-šè; nu-kud; nu-kud-da; ^{ku-ud}kud. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kud-kud-rá

kuḍkuḍra [CRIPPLE] (11 instances: Old Babylonian) wr. kud-kud-rá “a cripple” [ePSD updated 06/26/06]

kuḍkuḍra [DISABLED] (N) (6 instances: Old Babylonian [6].) Base forms: kud-kud-rá. Written forms: kud-kud-rá. 1. a disabled person (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kud-rá

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: gu-da; ku; kud; kud-da^{sar}; kud-kud; kud-ta^{sar}; ^{ku-ud}kud. Written forms: al-kud; al-kud-da; al-kud-x; an-kud; gu-da; ĥé-en-kud-ru-ne; in-na-an-kud; ku; kud; kud-da; kud-da^{sar}; kud-dè; kud-kud; kud-kud-du; kud-rá; kud-ru; kud-ta^{sar}; kud-ĝu₁₀; kud-šè; nu-kud; nu-kud-da; ^{ku-ud}kud. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuda [CUT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: kud-rá. Written forms: kud-rá. 1. a cut, a portion (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kud-rá ... ús

“Zinsen bringen”

Steinkeller, JESHO 24, 142ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

kud-rá(-ús)Cooper, SARI 1, 56⁶ [AfO 35 (1988) 345]**kud-ru**

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: gu-da; ku; kud; kud-da^{sar}; kud-kud; kud-ta^{sar}; ^{ku-ud}kud. Written forms: al-kud; al-kud-da; al-kud-x; an-kud; gu-da; ḫé-en-kud-ru-ne; in-na-an-kud; ku; kud; kud-da; kud-da^{sar}; kud-dè; kud-kud; kud-kud-du; kud-rá; kud-ru; kud-ta^{sar}; kud-ḡu₁₀; kud-šè; nu-kud; nu-kud-da; ^{ku-ud}kud. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kud-šè

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: gu-da; ku; kud; kud-da^{sar}; kud-kud; kud-ta^{sar}; ^{ku-ud}kud. Written forms: al-kud; al-kud-da; al-kud-x; an-kud; gu-da; ḫé-en-kud-ru-ne; in-na-an-kud; ku; kud; kud-da; kud-da^{sar}; kud-dè; kud-kud; kud-kud-du; kud-rá; kud-ru; kud-ta^{sar}; kud-ḡu₁₀; kud-šè; nu-kud; nu-kud-da; ^{ku-ud}kud. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kud-ta^{sar}

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: gu-da; ku; kud; kud-da^{sar}; kud-kud; kud-ta^{sar}; ^{ku-ud}kud. Written forms: al-kud; al-kud-da; al-kud-x; an-kud; gu-da; ḫé-en-kud-ru-ne; in-na-an-kud; ku; kud; kud-da; kud-da^{sar}; kud-dè; kud-kud; kud-kud-du; kud-rá; kud-ru; kud-ta^{sar}; kud-ḡu₁₀; kud-šè; nu-kud; nu-kud-da; ^{ku-ud}kud. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KUD.UŠ

eine Bodenqualität

Powell, HUCA 49, 19ff. [AfO 27 (1980) 422]

kug

kug [METAL] (3875 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. kug “metal, silver; (to be) bright, shiny” [ePSD updated 06/26/06]

kug [PURE] (1342 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. kug “(to be) pure” Akk. *ellu* “(ritually) pure” [ePSD updated 06/26/06]

shining [adjective] (KÛ) {freq. 1255} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

precious metal [noun] (KÛ) {freq. 139} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to be shining [verb] (KÛ) {freq. 22} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kug [METAL] (N) (37 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [20]; Neo-Assyrian [11]; unknown [4].) Base forms: kug. Written forms: kug; kug-ga; kug-ta. 1. metal, silver (37×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kug [PURE] (V/i) (18 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: kug; kù-kù-da. Written forms: kug; kug-ga; kug-ge; kù-kù-da. 1. pure (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Jacobsen, Festschrift Pope, 59⁶ [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

s. a. kù [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

→ kù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

kug-á-tuku

kugatuku [PROFIT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kug-á-tuku. Written forms: kug-á-tuku. 1. profit (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kug-an

kugan [METAL] (23 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. kug-an “a metal” Akk. *amūtu* “(a precious metal, phps.) meteoric iron” [ePSD updated 06/26/06]

meteoric iron? [noun] (KÛ-AN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kugan [METAL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kug-an. Written forms: kug-an. 1. a metal (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kug-babbar

kugbabbar [SILVER] (2896 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. kug-babbar; kug-bábbar “silver” Akk. *kaspu* “silver” [ePSD updated 06/26/06]

silver [noun] (KÛ-UD) {freq. 45} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kugbabbar [SILVER] (N) (39 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: kug-babbar. Written forms: kug-babbar; kug-babbar-bi; kug-babbar-bi-šè; kug-babbar-ta. 1. silver (39×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kug-babbar-bi

kugbabbar [SILVER] (N) (39 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: kug-babbar. Written forms: kug-babbar; kug-babbar-bi; kug-babbar-bi-šè; kug-babbar-ta. 1. silver (39×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kug-babbar-bi-šè

kugbabbar [SILVER] (N) (39 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: kug-babbar. Written forms: kug-babbar; kug-babbar-bi; kug-babbar-bi-šè; kug-babbar-ta. 1. silver (39×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kug-babbar-dím

kugbabbar [SILVERSMITH] (1 instance: Old Babylonian) wr. kug-babbar-dím “silversmith” [ePSD updated 06/26/06]

silversmith [noun] (KÛ-UD-DÍM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kug-babbar-ta

kugbabbar [SILVER] (N) (39 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: kug-babbar. Written forms: kug-babbar; kug-babbar-bi; kug-babbar-bi-šè; kug-babbar-ta. 1. silver (39×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kug-bábbar

kugbabbar [SILVER] (2896 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. kug-babbar; kug-bábbar “silver” Akk. *kaspu* “silver” [ePSD updated 06/26/06]

kug-bi šu-a ... si(-g)

Variante der Preiszahlungsklausel

Steinkeller, FAOS 17, 30f. [AfO 38/39 (1991/1992) 359]

kug-dím

kugdím [SMITH] (227 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kug-dím “gold or silver smith” Akk. *kutīmu* “goldsmith, silversmith” [ePSD updated 06/26/06]

metalsmith [noun] (KÛ-DÍM) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kugdím [SMITH] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: kug-dím; kug-dim₆^{urud}. Written forms: kug-dím; kug-dim₆^{urud}. 1. gold or silver smith (3×/75%) 2. tool of a silver smith (1×/25%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kug-dim₆^{urud}

kugdím [SMITH] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: kug-dím; kug-dim₆^{urud}. Written forms: kug-dím; kug-dim₆^{urud}. 1. gold or silver smith (3×/75%) 2. tool of a silver smith (1×/25%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kug-diri

kugdír [SURPLUS] (1 instance: Old Babylonian) wr. kug-diri “surplus” Akk. *tattūru* [ePSD updated 06/26/06]

kug-dirig

kugdír [SURPLUS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kug-dirig. Written forms: kug-dirig. 1. surplus (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kug-duš

kugdu [RANSOM] (1 instance: Old Babylonian) wr. kug-duš “ransom money” [ePSD updated 06/26/06]

ransom money [noun] (KÛ-GABA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kug-dun

kugdun [PROFIT] (7 instances: Old Babylonian) wr. kug-dun “profit” Akk. *takšītu* “profit” [ePSD updated 06/26/06]

profit [noun] (KÛ-DUN) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kugdun [PROFIT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: kug-dun. Written forms: kug-dun. 1. profit (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kug-ga

kug [METAL] (N) (37 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [20]; Neo-Assyrian [11]; unknown [4].) Base forms: kug. Written forms: kug; kug-ga; kug-ta. 1. metal, silver (37×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kug [PURE] (V/i) (18 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: kug; kù-kù-da. Written forms: kug; kug-ga; kug-ge; kù-kù-da. 1. pure (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kug-gál

s. gú-gal [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

kug-ge

kug [PURE] (V/i) (18 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: kug; kù-kù-da. Written forms: kug; kug-ga; kug-ge; kù-kù-da. 1. pure (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KUG.GI

so besser statt guškin

Bauer, Altorientalistische Notizen 21, 11 zu AnLag. [AfO 34 (1987) 305]

kug-gub-ba

kugguba [CAPITAL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kug-gub-ba. Written forms: kug-gub-ba. 1. capital (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kug-ĝál

kugĝal [HOLY] wr. kug-ĝál “holy” [ePSD updated 06/26/06]

gugal [INSPECTOR] (N) (6 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: gú-gal; kug-ĝál. Written forms: gú-gal; kug-ĝál. 1. canal inspector (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KUG-KÁ

s. ^(d)*Kù-bāba* [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

kug-lá

kugla [SILVER WEIGHER] (1 instance: Old Babylonian) wr. kug-lá “silver weigher” [ePSD updated 06/26/06]

kugla [SILVER WEIGHER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kug-lá. Written forms: kug-lá. 1. silver weigher (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kug-me-a

kugmea [METAL] (9 instances: Old Babylonian) wr. kug-me-a “bright metal” [ePSD updated 06/26/06]

bright metal [noun] (KÛ-ME-A) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kug-sig₁₇

kugsig [GOLD] (1138 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. kug-sig₁₇ “gold” Akk. *ḫurāšu* “gold” [ePSD updated 06/26/06]

gold [noun] (KÛ-GI) {freq. 121} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kugsig [GOLD] (N) (80 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [39]; Hellenistic [3]; First Millennium [1]; unknown [11].) Base forms: kug-sig₁₇. Written forms: kug-sig₁₇. 1. gold (80×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kug-ta

kug [METAL] (N) (37 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [20]; Neo-Assyrian [11]; unknown [4].) Base forms: kug. Written forms: kug; kug-ga; kug-ta. 1. metal, silver (37×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kug-tuku

kugtuku [RICH PERSON] (2 instances: Old Babylonian) wr. kug-tuku “rich person” [ePSD updated 06/26/06]

kugtuku [RICH PERSON] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: kug-tuku. Written forms: kug-tuku. 1. rich person (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kug-UD.UD

Ur III, = kug-luḫ-ḫa?

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 295 [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

kug-zu

kugzu [WISE] (58 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. kug-zu “wise” [ePSD updated 06/26/06]

wise [adjective] (KÜ-ZU) {freq. 49} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kugzu [WISE] (AJ) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: kug-zu. Written forms: kug-zu. 1. wise (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kug_x(KUN)

“outlet (of a canal)”: Cadaster A iv 5; 7

Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

kug_x lá “to make the outlet reach”: 28, I: 14

Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

***kúĝ-kúĝ-dur₅/kun-kun-dur₅**

> *kukkudrum*

Lieberman, Loanwords 360 [AfO 26 (1978/1979) 305]

kuĝ₄

kuĝ [STAIR] (N) (22 instances: Old Babylonian [13]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: kun₄; kuĝ₄(I.LU); ĝeš₄kuĝ₄; ĝeš₄kuĝ₄(I.LU); ĝeš₅kuĝ₅. Written forms: kun₄; kuĝ₄; kuĝ₄(I.LU); ĝeš₄kun₄; ĝeš₄kuĝ₄; ĝeš₄kuĝ₄(I.LU); ĝeš₅kuĝ₅. 1. ladder (2×/9%) 2. stair(case) (20×/91%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuĝ₄(I.LU)

kuĝ [STAIR] (N) (22 instances: Old Babylonian [13]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: kun₄; kuĝ₄(I.LU); ĝeš₄kuĝ₄; ĝeš₄kuĝ₄(I.LU); ĝeš₅kuĝ₅. Written forms: kun₄; kuĝ₄; kuĝ₄(I.LU); ĝeš₄kun₄; ĝeš₄kuĝ₄; ĝeš₄kuĝ₄(I.LU); ĝeš₅kuĝ₅. 1. ladder (2×/9%) 2. stair(case) (20×/91%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kukku

kud [SWEET] (V/i) (42 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [14]; unknown [12].) Base forms: kukku; ku₇; ku₇-ku₇. Written forms: KU₇; kukku; ku₇; ku₇-ku₇. 1. (to be) (honey-)sweet (42×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kúkku

kukku [DARK PLACES] (6 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. kúkku “dark places” Akk. *eklētu* “dark places” [ePSD updated 06/26/06]

kukkug [DARK PLACES] (N) (9 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: kúkku; kúkku(MI.MI); ku₁₀. Written forms: kúkku; kúkku(MI.MI); ku₁₀. 1. dark places (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in é-R-ga “Haus d. Dunkelheit”

Sjöberg, AfO 24, 45 zu 102 [AfO 25 (1974/1977) 448]

Lit.

Römer, BiOr 45, 42 [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

kúkku(MI.MI)

kukkug [DARK PLACES] (N) (9 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: kúkku; kúkku(MI.MI); ku₁₀. Written forms: kúkku; kúkku(MI.MI); ku₁₀. 1. dark places (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

/kúkku(-g) / ku₁₀-ku₁₀(-g)

“dunkel werden”, “Dunkelheit”

– ku₁₀-ku₁₀ “faire noir”

Lugale 72 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

kúkku(-g) / ku₁₀-ku₁₀(-g)

“dunkel werden”, “Dunkelheit”

- [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]
- ku₁₀-g, ku₁₀-g Adjective, as verb always(?) reduplicated
Thomsen, Mes. 10, 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]
- ku₁₀-ku₁₀(-g) “to be black or dark” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]
- [k]u₁₀-ku₁₀-ga-šè “([le jour dev]int) une nuit obscure!” - N.B. Klammern von AZ ergänzt
Lugale 247 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]
- s. é-kúkku(gigi)-ga, ^dlugal-igi-ku₁₀-ku₁₀-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

kúkku-zalag

Belege

Hallo, Zikir šumim 105f. zu 7 [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

kûkku(𒀭.𒀭)

kukku [LAND] (1 instance: Old Babylonian) wr. kûkku(𒀭.𒀭) “land” [ePSD updated 06/26/06]

kukku [LAND] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kûkku(𒀭.𒀭). Written forms: kûkku(𒀭.𒀭). 1. land (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kukku₅kukku [DARK] (63 instances: Old Babylonian) wr. ku₁₀-ku₁₀; kukku₅ “(to be) dark” Akk. *da’āmu* [ePSD updated 06/26/06]kukku₅ [DARK] (V/i) (11 instances: Early Old Babylonian [1]; unknown [10].) Base forms: kukku₅. Written forms: kukku₅. 1. (to be) dark (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**kukkuš**

s. zì-iš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

kuksukuksu [TOOL] wr. kúksu; kuksu “a garden tool” Akk. *kuksu* “a garden tool” [ePSD updated 06/26/06]**kúksu**kuksu [TOOL] wr. kúksu; kuksu “a garden tool” Akk. *kuksu* “a garden tool” [ePSD updated 06/26/06]**kúkuda****

(“kukuda”); → zì.iš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

kul

kul [BOWL] (2 instances: Old Babylonian) wr. kul “bowl” [ePSD updated 06/26/06]

kul [COLLECT] (3 instances: Old Babylonian) wr. kul “to collect; to collect; to glean; to remove, take away; to peck” Akk. *laqātu* “to gather up, glean” [ePSD updated 06/26/06]

kul [HANDLE] (3 instances: Old Babylonian) wr. kul “a handle” [ePSD updated 06/26/06]

kul [HEAVY] wr. kul “(to be) heavy; to honor a person” Akk. *kabātu* “to be(come) heavy” [ePSD updated 06/26/06]kul [MEAL] (5 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. kul “meal” Akk. *naptanu* “meal(-time)” [ePSD updated 06/26/06]kul [RUN] (59 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. kul “to run” Akk. *lakādu* “to run” [ePSD updated 06/26/06]

shaft? [noun] (KUL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to hasten [verb] (KUL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to peck [verb] (KUL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kul [BOWL] (N) (3 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: kul. Written forms: kul. 1. bowl (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kul [COLLECT] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: kul. Written forms: kul. 1. to collect (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kul [MEAL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kul. Written forms: kul. 1. meal (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kul [PLANT] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: kul; ^úkul; ^úkul-la. Written forms: kul; ^úkul; ^úkul-la. 1. a plant, weed (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *lakādu*; Belege

Sjöberg, StOr 46, 316 [AfO 25 (1974/1977) 448]

= *lakādu*; mit Lok. “to wander”, mit Term. “to come”; vgl. auch kul = *kubuttu*

Sjöberg, StOr. 46 (1975) 316:13' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

= *kubuttu* (Ea ii 101; Izi E 240d) “to pay respect” (Jacobsen)

Sjöberg, StOr. 46 (1975) 316:13' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

= *šumû*; Stiel e. Hacke

Wilcke, RIA 4, 35 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

s. ^dnin-kul-lá, ^dnin-kul-kul, ^dmüş-me-kul-kul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

KUL

ähnlich BAL in Ebla

Archi, SEb 1, 105¹ [AfO 27 (1980) 422]

KULgunû(til_x)

[s. jetzt abweichend OSP 2, 45 III 14]

Edzard, SRU 121 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

kul-ab₄

ON

BFE B. 6(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

kul-ab

BFE B 13(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

kul-ab || “Kulaba”; in PN → en-kul-ab-si

Edzard, RIA 4, 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

kul-aba₄^{ki} || “Kulaba”; im Herrschertitel → en-kul-aba₄^{ki} “en von Kulaba”

Edzard, RIA 4, 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

kul-aba₄^{ki} || in GN

Lambert, RIA 7, 147 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

kul-aba₄^{ki} || für Aratta^{ki}?

Wilcke, RIA 7, 128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

s. ^dlugal-kul-aba₄^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

kul-ab₄^{ki}

zur Schreibung

M. Lambert, RA 65, 175 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

kul-lum

kullum [COOK] wr. kul-lum “cook; brewer” Akk. *nuḫatimmu* “cook”; *siraāšu* “brewer” [ePSD updated 06/26/06]

kul-sa₆-ga

unklar

Edzard, SRU 121 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

kúl

s. ^dmúš-me-kúl-kúl, ^dsaĝ-kúl-kúl [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

kúl-la/li

→ ^dSIG₄^(kul-la) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

kum

guz [CRUSH] (V/i) (9 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: al-kum-mà; gum; kum. Written forms: al-kum-mà; gum; gum-ma; kum. 1. to be crushed (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

etwa “abnagen”

Butz, JESHO 27, 294 [AfO 33 (1986) 360]

→ naga/naga₄ || s. zì-kum/kum₄(-ma) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

KUM

am Wortbeginn auch Lesung kas_x, z. B. in PN KUM-*pu-ša* usw.; Belege

Stol, RA 65, 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

in Personennamen

Kienast, FAOS 7, 7 [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

KUM-

s. GAZ- [AfO 27 (1980) 422]

kum-maḥ

Mörser, als Inschriftenträger; s. Flüche

Franke, Festschrift Sjöberg, 178f. [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

kúm

kum [HOT] (78 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. kúm; kum₄ “(to be) hot”
Akk. *emēmu* “to be(come) hot” [ePSD updated 06/26/06]

to be hot [verb] (NE) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kum [HOT] (V/i) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [3].) Base forms: gúm-ma; kúm; ^{ku-um}kúm(NE). Written forms: gúm-ma; kúm; kúm-a; kúm-ma; ^{ku-um}kúm(NE). 1. (to be) hot (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“heiß”, vielleicht auch lám zu lesen

TCS 3, 59 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

“heiß” *emmu*

– FAOS 6 207f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

– = *emmu* “hot”

Sjöberg, JAOS 103 (1983) 319:20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

– s. šà-NE.NE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

kum “sieden”; = *salāqu*

Bottéro, RIA 6, 284 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

kúm-a

kum [HOT] (V/i) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [3].) Base forms: gúm-ma; kúm; ^{ku-um}kúm(NE). Written forms: gúm-ma; kúm; kúm-a; kúm-ma; ^{ku-um}kúm(NE). 1. (to be) hot (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kúm-ma

kum [HOT] (V/i) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [2];

Neo-Assyrian [1]; unknown [3].) Base forms: gúm-ma; kúm; ^{ku-um}kúm(NE). Written forms: gúm-ma; kúm; kúm-a; kúm-ma; ^{ku-um}kúm(NE). 1. (to be) hot (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kum₄

kum [HOT] (78 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. kúm; kum₄ “(to be) hot” Akk. *emēmu* “to be(come) hot” [ePSD updated 06/26/06]

“zerstoßen” (Getreide)

FAOS 15.1, 254 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

s. ninda-kum₄-ma, zì-kum/kum₄(-ma) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

kum_x(PA)-kum_x(PA)

“to sparkle”: C 9*

Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

kun

kun [TAIL] (225 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, 1st millennium) wr. kun “tail; canal outlet” Akk. *zibbatu* “tail” [ePSD updated 06/26/06]

tail [noun] (KUN) {freq. 43} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gu [NECK] (N) (238 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [97]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [78]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [13]; First Millennium [9]; unknown [9].) Base forms: gú; gú-gú; kun; ^{uzu}gú; ^{ges}gú. Written forms: gú; gú-a; gú-ba; gú-bi; gú-bí; gú-da; gú-gú-^{gu}₁₀; gú-na; gú-ta; gú-ta-àm; gú-^{gu}₁₀; gú-še-ta; gú-šè; kun; ^{uzu}gú; ^{ges}gú. 1. bank, side (13×/5%) 2. bank (3×/1%) 3. neck (222×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kun [TAIL] (N) (28 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: kun; ^{ges}kun. Written forms: kun; kun-^{gu}₁₀; ^{ges}kun. 1. tail (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zu kun ka-bi-šè šub-ba

Sjöberg, JCS 24, 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

Ur III, “tail/outlet”

Kang, SACT 2, 437f., 440 Abb. [AfO 25 (1974/1977) 448]

Ebla, = šè-bi-ir (= šè-né(!)-bu_x (= NI statt IR)) wa NI-sa-kum (= *lišānum*)

Pomponio und Xella, AfO 31, 28 [AfO 34 (1987) 305]

“Schwanz”, “Mündung”

Heimpel, ZA 77, 34⁴² [AfO 35 (1988) 345]

kun, kun-zi-da

Foxvog, ASJ 8, 66 II 15 [AfO 35 (1988) 345]

Waetzoldt, OrAn 29, 18ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

eine Eidechse

Sjöberg, WeOr 27, 15¹¹ [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

k. in Ebla

Waetzoldt, MEE 12, 369 [AfO 50 (2003/2004) 616]

→ ^{gis}kun₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

syll. f. gún || unorthograph. gún = kun?, mittelbab.

Veldhuis, JCS 52, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

“Schwanz”, bei Fluß: “Mündung” *zibbatu*

– FAOS 6 208 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]

- gú für kun “Schwanz” auf Skorpion bezogen
BFE B. 1(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 370]
- “Schwanz”
BFE B. 3(b); 14(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]
- Bezug Tigris: “son embouchure”; reicht nicht mehr ins Meer
Lugale 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]
- kun ka-bi-še šub-ba “the tail is in its mouth”; von Mißbildungen der Tierwelt, auch als feste Wendung
Schimpfwort für Menschen
Sjöberg, JCS 24 (1972) 114:11' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]
- Ende, “Mündung” eines Kanals; = *zibbatum* “Schwanz”
Stol, RIA 5, 358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]
- s. ġiri-kun [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

KUN

- Carroué, ASJ 8, 50⁴⁶ [AfO 35 (1988) 345]
 = *zibbatu*, “embouchure”, Mündung, zu AfO 25, 56ff., Z.30
 Vallat, NABU 1987/7 [AfO 35 (1988) 345]

kun-dar

kundar [ANIMAL] wr. kun-dar “an animal” Akk. *šakkadirru* “a kind of lizard” [ePSD updated 06/26/06]

kun-dù

kunrim [VESSEL] wr. kun-rim^{zabar}; kun-dù; dug²kun-rim; dug²kun-ri “a libation vessel” Akk. *maslahtu* “a libation vessel” [ePSD updated 06/26/06]
 D’Agostino, ZA 88, 3 [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

kun-dù/rim

Sallaberger, JCS 47, 17 [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

kun-dù^{zabar}

kunrim [VESSEL] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: kun-dù^{zabar}; kun-ri.
 Written forms: kun-dù^{zabar}; kun-ri. 1. a libation vessel (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kun-en-na

gu’ena [SILT] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: gú-en-na; kun-en-na. Written forms: gú-en-na; kun-en-na. 1. river sediment, silt (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kun-gar

lit. Unterschrift; *k*-Lied auf Inanna
 Wilcke, AS 20, 261, 293ff. [AfO 25 (1974/1977) 448]

kun-gi-šu-gi₄-gi₄

ES? “Arbeit(sweise)” *nipištu*
 Schretter 200:204 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

kun-gíd

kungid [DESCRIPTION OF SHEEP] wr. kun-gíd “a description of sheep” [ePSD updated 06/26/06]

kun—gùn-gùn

- Ali, Letters 146⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 68]
 Caplice, Or 38, 483 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

kun-ĝar

kunĝar [SUBSCRIPT] (6 instances: Old Babylonian) wr. kun-ĝar “a literary subscript” [ePSD updated 06/26/06]

type of composition [noun] (KUN-GAR) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kunĝar [SUBSCRIPT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: kun-ĝar. Written forms: kun-ĝar. 1. a literary subscript (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a composition type

Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

kun-ĝu₁₀

kun [TAIL] (N) (28 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: kun; ^{ĝeš}kun. Written forms: kun; kun-ĝu₁₀; ^{ĝeš}kun. 1. tail (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kun-kà-an

kunkan [SOUND] wr. kun-kà-an “a sound (onomatopoeic)” [ePSD updated 06/26/06]

liquid noise [noun] (KUN-GA-AN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kun-kà-an—za

“plätschern”

– gun_x-gan CB 7:3 girgle = za

Averbeck 753 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

– CB 7:3

Averbeck 779 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

kun-kà-an za

kunkan za [MAKE NOISE] (1 instance: Old Babylonian) wr. kun-kà-an za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

kun-kan ... za

“hervorströmen, spritzen” beim Ausgießen, von Bier gesagt

Black, Festschrift Wilcke, 48 [AfO 52 (2011) 704]

kun^{ku₆}

kun [FISH] wr. kun^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

kun-ri

kunrim [VESSEL] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: kun-dù^{zabar}; kun-ri. Written forms: kun-dù^{zabar}; kun-ri. 1. a libation vessel (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kun-rim^{mušen}

kunrim [BIRD] wr. kun-rim^{mušen} “a crested bird” Akk. *išsur kubši* “a crested bird” [ePSD updated 06/26/06]

kun-rim^{zabar}

kunrim [VESSEL] wr. kun-rim^{zabar}; kun-dù; ^{dug}kun-rim; ^{dug}kun-ri “a libation vessel” Akk. *maslahtu* “a libation vessel” [ePSD updated 06/26/06]

kun-sag

= *muhru* “a type of cultic building”

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 130 zu 258 [AfO 25 (1974/1977) 448]

kun-saĝ

kunsaĝ [~ARCHITECTURE] (3 instances: Old Babylonian) wr. kun-saĝ “an architectural term” Akk. *muhru* “a cultic building” [ePSD updated 06/26/06]

monumental stairway [noun] (KUN-SAG) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kun-saĝ-ĝá

kunsaĝa [~ASTRONOMICAL] wr. kun-saĝ-ĝá “an astronomical term” Akk. *kunsaggû* “turning point, apogee?” [ePSD updated 06/26/06]

kun-síg

kunsig [BRISTLE] (6 instances: Old Babylonian) wr. kun-sìg; kun-zi; kun-síg; kun-sig_x(UMBIN) “bristle” Akk. *zappu* “tuft of hair; bristle” [ePSD updated 06/26/06]

kun-síg

kunsig [BRISTLE] (6 instances: Old Babylonian) wr. kun-sìg; kun-zi; kun-síg; kun-sig_x(UMBIN) “bristle” Akk. *zappu* “tuft of hair; bristle” [ePSD updated 06/26/06]

mane [noun] (KUN-PA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kun-sig_x(UMBIN)

kunsig [BRISTLE] (6 instances: Old Babylonian) wr. kun-sìg; kun-zi; kun-síg; kun-sig_x(UMBIN) “bristle” Akk. *zappu* “tuft of hair; bristle” [ePSD updated 06/26/06]

kun—sù

“m. d. Schwanz wedeln, schlängeln”

Edzard, Or 43, 110 [AfO 25 (1974/1977) 448]

kun-sù

“den Schwanz lang machen” = “sich schnell fortbewegen”; von Tieren gesagt

Wilcke, Lugalbanda 217 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

“se lancer”, von Asakku, “wie ein wilder Hund”

Lugale 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

kun sù

s. a. kun sud [AfO 25 (1974/1977) 448]

kun sud

in kun-bi nu-sud-e, unklar; Lit.

Edzard u. Wilcke, AOAT 25, 168 [AfO 25 (1974/1977) 448]

s. a. kun sù [AfO 25 (1974/1977) 448]

kun-zi

kunsig [BRISTLE] (6 instances: Old Babylonian) wr. kun-sìg; kun-zi; kun-síg; kun-sig_x(UMBIN) “bristle” Akk. *zappu* “tuft of hair; bristle” [ePSD updated 06/26/06]

kunzida [WEIR] (462 instances: Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian) wr. kun-zid-da; kun-zi “weir”

Akk. *mihru* “weir, barrage” [ePSD updated 06/26/06]

kun-zi-da

Ur III, “weir”

Kang, SACT 2, 437f., 440 Abb. [AfO 25 (1974/1977) 448]

“Becken (besonderer Art)”

Nissen, AS 20, 26⁹¹ [AfO 25 (1974/1977) 448]

Waetzoldt, BSA 5, 8f. [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

Lit.

Römer, BiOr 48, 563 [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

Carroué, ASJ 15, 19³⁹. 22⁶⁶ [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

s. má bala-ak [AfO 50 (2003/2004) 616]

Ferwerda, SLB 5, Nr. 21.6 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

kun(-zi-da) “Staubecken”

Stol, RIA 5, 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

s. (bàd)-(ugu)-kun-zi(-da) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

kun(-zi-da)

Ferwerda, TLB/SLB 5, 36 zu 7 [AfO 35 (1988) 345]

“Staubecken”

Heimpel, ZA 77, 34⁴² [AfO 35 (1988) 345]

kun-zi^{ku₆}

kunzi [FISH] (1 instance: Old Babylonian) wr. kun-zi^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

kun-zid

type of fish [noun] (KUN-ZI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kun-zid-da

kunzida [WEIR] (462 instances: Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian) wr. kun-zid-da; kun-zi “weir”

Akk. *mihru* “weir, barrage” [ePSD updated 06/26/06]

kún

kun [SHINE] (4 instances: Old Babylonian) wr. kún “to shine brightly” Akk. *nabātu* “shine” [ePSD updated 06/26/06]

to shine [verb] (PA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kun₄

kuĝ [STAIR] (51 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeškuĝ₅; kun₄; ĝeškuĝ₄; kun₅; ĝeškuĝ_x(LUM) “stair(case); ladder; threshold” Akk. *askuppu* “step of a wagon (CAD)”; *simmltu* “stair(case)” [ePSD updated 06/26/06]

stair(way) [noun] (I.LU) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kuĝ [STAIR] (N) (22 instances: Old Babylonian [13]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: kun₄; kuĝ₄(I.LU); ĝeškuĝ₄; ĝeškuĝ₄(I.LU); ĝeškuĝ₅. Written forms: kun₄; kuĝ₄; kuĝ₄(I.LU); ĝeškun₄; ĝeškuĝ₄; ĝeškuĝ₄(I.LU); ĝeškuĝ₅. 1. ladder (2×/9%) 2. stair(case) (20×/91%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

giškun₄/kun₅ *askuppu* “Türschwelle, -stufe”

FAOS 15.2, 557f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

giškun₄ = *simmltu* “Treppe”; als Teil des Wohnhauses

Edzard, RIA 4, 220 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

s. é-kun₄-an-kù-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

kun₄-sa-tu

TN, “Leiter, (die zum) Gebirge (hinaufführt)”

Wilcke, ZA 62, 46 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

TN

Dupret, Or 43, 330 [AfO 25 (1974/1977) 448]

“the stairs to the mountain” – Name des Tempels des ^dNumušda in Kazallu; vgl. TCS 3, 126

Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 115:39 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

kun₅

kuĝ [STAIR] (51 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeškuĝ₅; kun₄; ĝeškuĝ₄; kun₅; ĝeškuĝ_x(LUM) “stair(case); ladder; threshold” Akk. *askuppu* “step of a wagon (CAD)”; *simmltu* “stair(case)” [ePSD updated 06/26/06]

DUMU-ŠÈ, für kun₄, FD lit.

Alster, AfO 38/39, 25 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

kunga

kunga [EQUID] (792 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. kúnga; kunga; ^{anše}kúnga; ^{anše}BAR×AN; ^{anše}kunga “an equid, probably a donkey-onager cross” Akk. *parû* “mule” [ePSD updated 06/26/06]

mule [noun] (ŠÚ.^{AN}.AN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kunga [EQUID] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: kunga; kúnga; ^{anše}kúnga; ^{anše}kúnga(BAR.AN); ^{anše}kunga_x(KI). Written forms: kunga; kúnga; ^{anše}kúnga; ^{anše}kúnga(BAR.AN); ^{anše}kunga_x(KI). 1. an equid, probably a donkey-onager cross (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Heimpel, RLA 7, 602 [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

kunga / kúnga

“Maulesel” *parûm*

– ^{anše}kúnga

FAOS 15.2, 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

– kúnga Mautier, Ebla

WaSa, CRAI 42 (2000) 394. 401 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

– kúnga Rolle FD Syrien

WaSa, Subartu IV/2 (1998) 173f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

– kunga Onager-Esel-Mischling; Schreibungen BAR oder AN, gelegentlich BAR×AN, einmal ŠÚ statt BAR

Heimpel, RLA 7, 602 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

– lú-bar-an-bar-an

HSAO 2 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

– lugal-bar-an

HSAO 2 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

– bar-an, anše bar-an

HSAO 2 307, 317, 321, 328, 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

– bar-an unkl.

MEE X 20 Rs. XXVI 27 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

– kunga

ARM 24 292: passim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

– BAR×AN anše-munus prä-sarg. Mari

M.A.R.I. 6 252 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

– s. sipa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

kúnga

kunga [EQUID] (792 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. kúnga; kunga; ^{anše}kúnga; ^{anše}BAR×AN; ^{anše}kunga “an equid, probably a donkey-onager cross” Akk. *parû* “mule” [ePSD updated 06/26/06]

kunga [EQUID] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: kunga; kúnga; ^{anše}kúnga; ^{anše}kúnga(BAR.AN); ^{anše}kunga_x(KI). Written forms: kunga; kúnga; ^{anše}kúnga; ^{anše}kúnga(BAR.AN); ^{anše}kunga_x(KI). 1. an equid, probably a donkey-onager cross (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kritisch zu bisherigen Übersetzungen

Bauer, AfO 36/37, 84 zu 57 I 1K [AfO 40/41 (1993/1994) 466]

kungal(UDU×ĤÚL)

“Fettschwanzschaf” || s. ^den-kungal, ^dnin-kungal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

kunigar

s. ^{id}MUŠ
MUŠ [AfO 35 (1988) 345]

kunin

buniĝ [TROUGH] (33 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}buniĝ; ^{ĝi}buniĝ_x (A.LAGAB×A); buniĝ; ^{ĝi}buniĝ; ^{ĝeš}búniĝ; ^{ĝeš}bùniĝ; kunin “a trough, bowl or bucket” Akk. *kuninu* “a basin for liquids”; *pattû* “(a kind of) chest” [ePSD updated 06/26/06]

kur

kur [BURN] (17 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. kur “to burn, light up” Akk. *napāhu* “to blow; light up; rise” [ePSD updated 06/26/06]

kur [MOUNTAIN] (2494 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. kur; kir₅ “underworld; land, country; mountain(s); east; easterner; east wind” Akk. *eršetu* “earth, land”; *mātu* “land, country”; *šadû* “mountain(s); a myth. locality corresponding to Sum. kur” [ePSD updated 06/26/06]

(mountain) land [noun] (KUR) {freq. 1487} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kur [BURN] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: kur; kur-ku. Written forms: kur; kur-ku. 1. to burn, light up (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kur [MOUNTAIN] (N) (140 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [7]; Early Dynastic IIIb [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [28]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [17]; unknown [4].) Base forms: kur; kur-kur; kur-kur^{ki}; kur^{ki}; ^{tumu}kur. Written forms: kur; kur-kur; kur-kur^{ki}; kur-ra; kur-ra^{sar}; kur^{ki}; ^{tumu}kur-ra. 1. (foreign) land (3×/2%) 2. east, east wind (1×/1%) 3. mountain (134×/96%) 4. underworld (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur III; “Ost(-seite)”

Pettinato, AnOr 45, 12 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

das Mythologem kur

Piesl, Vom Präanthropomorphismus ... [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

Bezeichn. der Unterwelt

Shaffer, Sumerian Sources ... 28⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

in nun-kur-ra-ke₄-e. Götter der Unterwelt

TCS 3, 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

in u₄-R-ra-a-ni, = *mātu* “sterben”

Al-Fouadi, AOAT 25, 6 zu 41 [AfO 25 (1974/1977) 448]

“Summe d. Bergländer” in Inanna u. Šukalletuda, “Unterwelt” in Inannas Gang zur “Unterwelt”?

Wilcke, AfO 24, 86 [AfO 25 (1974/1977) 448]

für buru₁₄** (“buru_x”) “Ernte”, s. d. [AfO 25 (1974/1977) 448]

in Angim dimma

Cooper, Angim dimma p. 2 und oft [AfO 27 (1980) 422]

in me R-ra

Cooper, Angim dimma p. 106f. zu 11f. [AfO 27 (1980) 422]

Bedeutung, neben ma-da und kalam

Limet, RA 72, 8ff. [AfO 27 (1980) 422]

s. kalam [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

in: kur a-ta il-la (auf Stadt bezogen)

Heimpel, JCS 33, 101 zu 4 [AfO 31 (1984) 292]

- Bedeutung in Lugale und sonst, “cosmic realm below the earth”; Verhältnis Zeichenform (Berg): Bedeutung unklar
- Kramer, JAOS 105, 136ff. [AfO 34 (1987) 305]
- Alster, ASJ 13, 80 zu 20 [AfO 40/41 (1993/1994) 467]
- “terrain des victoires et des défaites d’Inanna”, zahlreiche Zitate; kur und ḫur-sag, dieses eingeschränktere Bedeutung; als “monde habité”: kalam, ki-en-gi; in Mythen; Reisen im kur, in Lugale und Angim; Zusammenfassung 97ff.
- Bruschweiler, Inanna, 21ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 467]
- meint in astrologischen Omina i. a. Assyrien
- Lanfranchi, SAAB 3, 109 [AfO 40/41 (1993/1994) 467]
- s. a. É.GAL [AfO 40/41 (1993/1994) 467]
- s. a. kalam [AfO 40/41 (1993/1994) 467]
- s. a. SA₅ [AfO 40/41 (1993/1994) 467]
- ṣibtu, ein Eingeweide(teil)
- Richter, AoF 21, 220²⁶ [AfO 42/43 (1995/1996) 446]
- “Berg”, kann auch höhlenartiges Inneres implizieren; etwa é-kur “dungeon”, oder in šadâ(šu) īmid; gemeint ist das Grab oder die Unterwelt
- Heimpel, NABU 1996/28 [AfO 44/45 (1997/1998) 687]
- Volk, SANTAG 3, 137 [AfO 44/45 (1997/1998) 687]
- Unterwelt
- Wiggermann, CM 6, 210^{+34f.} etc. [AfO 44/45 (1997/1998) 687]
- sumer. Literatur, Reisen in kur (Unterwelt, Zedernwald)
- Bruschweiler, Voyages et voyageurs, 23ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 573]
- Unterwelt usf.
- Chiodi, Le concezioni dell’oltretomba, 419ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 573]
- Zgoll, AOAT 246, 314f. [AfO 46/47 (1999/2000) 573]
- s. a. erṣetu [AfO 46/47 (1999/2000) 573]
- sumerische und akkadische ‘Unterwelts’-Konzepte
- Geller, CRAI 44/3, 41ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 426]
- Rubio, JCS 51, 10 [AfO 48/49 (2001/2002) 426]
- Inanna im kur; Lit.
- Cooper, CRAI 45/1, 143⁵⁸ [AfO 50 (2003/2004) 616]
- zur Unterweltsvorstellung
- Katz, Historiae 2, 78ff. [AfO 52 (2011) 704]
- kur sud, “fernes Land” als Bezeichnung der Unterwelt; Verhältnis zu arali
- Katz, Netherworld, 2 [AfO 52 (2011) 704]
- ‘rebellisches Land’ im Gegensatz zu kalam, ‘zivilisiertes Land’
- Maeda, Orient 40, 8f. [AfO 52 (2011) 704]
- “Berg”, “Gipfel”, “Unterwelt”
- Steinkeller, Festschrift Biggs, 223ff. [AfO 52 (2011) 704]
- syll. f. → kúr, → ku₄(-r) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]
- “Berg(land), Land” šadû
- A. kur, B. kur-kur
- FAOS 6 208ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]
- || mātum, syll. lú-gal-kur-ku-ra-ke
- FAOS 8 143 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]

- Wz. = *šadûm* “Berg”, “Bergland”, “Gebirge”
FAOS 8 170 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]
- CA 3:19, 4:13 R-R, 8:7 R-R, 10, 16 R-gal, 9:17 R-R, 18 R-R, 19, 24, 25, 10:3, 11:1 R-R, 12:6, 8, 13:26, 15:8, 19, [16:3], 19, 21, 24, 18:27 R-R, 21:22 R-R, 22:2, 10, 23:26, 24:11, 25:18 R-šár, 27:6 R-R, 11 R-gal, 28:11, 16, 22, 24, 29:17, 18 R-R, CB 1:5 R-R, 6 R-gal, 9, 2:1 R-R, 7:17 R gú NE.RU gál, 19, 8:1, 4, 8, 9:19 KA kur-kur ku₄, 10:22 R gú NE.RU gál, 13:18, 14:1, 23 R-R, 22:23 R-R, 24:9 R gal, 13 R-R, SB 5:36, 57 giš R, 6:26 R Me-luḫ-ḫa, 39 R M., 46 R giš₃ḫa-lu-úb, 7:10 R Má-gan^{ki}, S. 137-140, S. 151, S. 158f. S. 404
Averbeck 760 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]
- “(Berg-)Land”
BFE B. 8(a); 34(e) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]
- KUR Sumerogramm “(Berg-)Land”
BFE B. 21(c); 38 II’ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]
- “Land”
FAOS 19, S. 229 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]
- kur(-kur), Attinger, ZA 88, 164-95, «pays (montagneux), pays étranger», «kur», «repaire»
InEb. 6, 8, 17, 21 [usw.]. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 371]
- “netherworld”: A 79 || 80; 132 obscure || 133 obscure; 137; 161 Susa; [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]
- “mountain, (foreign) land”: A 65*; C 85 obscure; 87; G 12 obscure; [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]
- kur ge-rin “blossoming mountain”: F 10
Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]
- kur ^(ge)gerin, Attinger, ZA 88, 164-95, «kur florissant»
InEb. 16. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]
- kur ḫé-gál “mountain (of) abundance”: F 8
Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]
- kur[?] šem[?] geš^{es}eren-na “mountain[?] of fragrant[?] cedar”: E 4’* (broken)
Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]
- kur-kur “all (the foreign) lands”: A 197; C 41; F 30
Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]
- Volk, InŠuk., Z. 4 (K), 5, 8, 15, 16, 17, 18, 20; S. 4, S. 20, S. 21, S. 22, S. 43, S. 138, S. 140, S. 183, S. 189; A 10, A 125, A 166, A 168, A 463, A 472, A 558; A 560 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]
- kur-kur
Volk, InŠuk., Z., 136 (K), 137, 175, 176, 181 (K), 192, 193, 204, 205, 219, 220, 229, 230; S. 45, S. 67, S. 139, S. 205; A 456, A 458, A 936 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]
- “feindliches Land”, Z. 9, 11, 17, 20, 42, 51, 62, 78, 106, 125a, 152, S. 96-98, S. 152 kur gul-gul, S. 311f.
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]
- jüngere Fassung gleicht mit *mātu*. “la Montagne” [AZ: daneben auch wie in der Gleichung “Land”, v. a. im Plural kur-kur], 371 Ninmah klagt über(?) das kur, 372 unterstützt Ninurtas Kraft nicht: kur-re, jünger kurra, 390 nachdem Ninmah dorthin gekommen ist, 489 wo Streit groß geworden ist, 507 Hämatit soll es wie ein Richter leiten, 518 dort hat der Alabaster vor Ninurta den Boden geküsst, 545 werden vor den gesegneten Steinen auf den Boden fallen, 550 dort sollen dem Feuerstein die Hörner gebrochen werden, 560 dort hat ein Stein gegen Ninurta geschrien, 576 dort haben sich Steine gg. Ninurta aufgestellt, 585 dort ist ein Stein auf Ninurta herumgetrampelt
Lugale 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]
- in jüngerer Fassung mit *šadû* geglichen, mißverstanden statt kurku
Lugale 11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]

- = *šadû* “la Montagne”; vgl. auch Z. 22, 39, 47, 58, 72 [Zusammenhang mit Enlil!], 79, 97, 101, 110, 116, 134, 139, 147, 150, 156, 167, 176, 211(?), 219, 235, 244 vgl. die Übersetzung: “vers la Mon[tagne]”, 245, 252, 256 Šarur legt daran Feuer, 263 in Staub gehüllt, 266 mir R-ra, soll/kann Ninurta nicht berühren, 273 Asakku jagt dort die Onager, 281 Ninurta grollt darin oder dagegen, 284 klagt wegen Ninurtas Verheerung, 286 Asakku erhebt darin seinen Schreckensblick, 291 hier zerstreut Ninurta die Schreckensstrahlen des Asakku, 300 dort ist der Tag [am Abnehmen]??, 312 dort wird sich keiner mehr gegen Ninurta erheben, 333 dort soll der Name der Schlacht “...” sein, 335 Schneeschmelze zerstört es, 346 graben keine Furchen, 349 Ninurta häuft dort einen Steinhaufen auf, 355 steigt kein Wasser mehr hin? / oder AZ: kommt keines mehr herab?, 357 was dort die Sümpfe füllte, gibt Ninurta an den Tigris, 404 soll das Getier für Ninhursag zahlreich machen, 411 Ninurta entscheidet ihm das Schicksal, 419 im kur hat sich die Steinpflanze gegen Ninurta aufgelehnt
Lugale 34 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]
- kur igi-nim-ta *ḫé-mu-e-zi-zi-ne*, akk. *iš-tu KUR e-li-ti li-in-na-[si-ih]*, “Qu’ils aillent t’extraire de la Montagne d’en haut”; Ninurta zum Diorit
Lugale 471 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]
- kur má-gan^{ki}-ta *ḫé-mu-e-gá-gá-ne*, jünger kur má-gan-na-ta *ḫé-mu-e-[]*, akk. *iš-tu šá-ad ma-ak-kan lib-lu-ni[k-ka]*, “qu’ils te transportent vers moi de la Montagne de Magan”
Lugale 472 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]
- kur-*ùn*(BÄD) (= *šadû elû*. Mostly written kur-*ùn-na*)
Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 163:2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]
- kur-nam-nun-na “the land of prince-ship”, hier Ur, sonst auch Ninab
Sjöberg, ZA 63 (1973) 30:10’ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]
- kur *ùn(-na)* “high mountain”
Sjöberg, ZA 63 (1973) 34:1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]
- kur sikil Ort, wo Numušda geboren wird
Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 108:5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]
- kur še nu-zu, Does “the land of those who do not know grain” refer to the land of the Amorites?
Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 114:19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]
- kur-*ḫé-gál-la* “mountain of abundance”; Epitheton der Stadt Kazallu; vgl. TCS 3, 59
Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 115:38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]
- kur-sù-da || kur-sur-ta; = *ina tuqār šadû*; vgl. *úr* (*ḫur-sag-gá*)
Sjöberg, JAOS 103 (1983) 319:4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 372]
- “Gebirge” = Totenreich
Geller, CRAI 44/III, 41. 45ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]
- Zushg m. heth. hekur uws.
Rubio, JCS 51, 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]
- KUR.MEŠ Mythischer Doppelberg, s. v. Māšu, Kontext: Gilgameš
Edzard, RIA 7, 530 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]
- HSAO 2 333ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]
- kur-ki
HSAO 2 334, 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]
- kur-kur
MEE X 20 Rs. XXIV 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]
- kur-kur^{ki}, kur^{ki}
MEE X 16 Vs. III 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]
- s. agrig-kur-ra(-k), anše-kur(-ra), aša₅-kur, bára-zi-kur-ra (PN), dul, é-am-kur-kur-ra, é-ḫur-saĝ(-gal)-kur-kur-ra, é-kur, eme₅-gab-kur-ra, en-kur-ku, énsi-kur-kur-ra, gu-za-lá-kur-ra, ḫašḫur-kur-ra, ḫur-ru-um, i-du₈-gal kur-ra imin-bi, kab-gaz, lú-ím-ma, ^dlugal-kur-dúb, ^dlugal-kur-ra, na₄-kur-ra, ^dnimgir-kur-ra, siki-kur, še R-ra, šennur-kur-ra, ú kur-ra, UD UGN, ugula R, üz-saĝ-kur, zi-kur

[Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

KUR

R-*i* (*ša* ^m*bāltija*), aB, unklar

Dalley, Rimah 114 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 448]

gur₁₄, für ur₅ in KUR-ra für ur₅-ra

Kienast, FAOS 2/2, 50¹ [AfO 27 (1980) 422]

in: *ša* KUR und *ša* KASKAL, als Bezeichnung von Pferden, nA

Jas, BiOr 43, 150f. [AfO 35 (1988) 345]

ein bestimmtes Zeitintervall

Sachs und Hunger, Diaries I, 20ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

vgl. SAA 7, 105: 6'f., "blau", Abkürzung für SĪG.ZA.GĪN.KUR.RA = *takiltu*

Postgate, Festschrift Veenhof, 378 [AfO 50 (2003/2004) 616]

in astronomischem Kontext

Rochberg, Festschrift Pingree, 67 [AfO 52 (2011) 704]

"Aufgang, Aufleuchten" (eines Himmelskörpers) [wg. kur = 'Bergland', daher "Osten"]

Hunger, RIA 10, 589 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

Verschiedenes, Unklares, Lesungen

– UGN KUR: entspr. an

BFE 272 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

– KUR(.KUR) entspricht sum. za-gín

MEE X 20 Rs. XXIV 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

– (sorte de cuivre) urudu-KUR

ARM 24 107: 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

KUR.A.AB.BA

"Meerland" (a largely marshy area in southeastern Lower Mesopotamia); = *māt tâmtim*

Brinkman, RIA 8, 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

kur a-ta íl-la

"der Berg, der aus dem Wasser aufsteigt", Name der Stadt NINA

Edzard, RIA 9, 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

KUR-AŠ

Nissinen und Parpola, StOr 99, 204f. [AfO 52 (2011) 704]

kur-bàd

kurbad [MOUNTAIN TOP] (5 instances: Old Babylonian) wr. kur-bàd "mountain top" [ePSD updated 06/26/06]

mountain peak [noun] (KUR-EZEN×BAD) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kur-BÀD

wohl = kur-BÀD-na = kur-un_x-na bzw. kur-an_x-na; un_x = jetzt ùn

TCS 3, 57 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

kur-bàd-da

"Unterwelt"

Katz, Festschrift Klein, 182f. [AfO 52 (2011) 704]

"Bergspitze"

Katz, Netherworld, 65f. [AfO 52 (2011) 704]

= *šadû elû* "Hochgebirge, Berggipfel"

Volk, InŠuk., Z. 12 (K); A 595 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

s. kur-úr-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

kur-BĀD-da

neben kur-úr

Wilcke, Lugalbanda 151 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

kur-BĀD(ûn)-na**

(“un_x”); “hoher Berg”

Sjöberg, OrS 22, 119 zu 14 [AfO 25 (1974/1977) 448]

(“un_x”)

Sjöberg, ZA 63, 34 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 448]

kur-bal

kurbal [COUNTRY] (1 instance: Old Babylonian) wr. kur-bal “overseas country” [ePSD updated 06/26/06]

overseas country [noun] (KUR-BAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kurbal [COUNTRY] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kur-bal. Written forms: kur-bal.

1. overseas country (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kur-^dUtu-è-a

kur-^(d)utu-è “Land, in dem die Sonne aufgeht”

Volk, InŠuk., Z. 101 (K), 149, 271; S. 22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]
vgl. TH 89f.

Sjöberg, AfO 24 (1973) 37:9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

s. utu-è [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

kur-^(d)utu-šú

“Land, in dem die Sonne untergeht”

Volk, InŠuk., Z. 102, Z. 101 (K), 150, 272 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

s. utu-šú [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

KUR DAL.LUGAL^(meš)-mušen

ON || Lit.

Röllig, RIA 4, 48 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

kur-di-lum

kurdilum [FRUIT TREE] (1 instance: unknown) wr. kur-di-lum “fruit tree” Akk. *kurdillu* [ePSD updated 06/26/06]

kurdilum [FRUIT TREE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: kur-di-lum. Written forms: kur-di-lum. 1. fruit tree (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kur-dilmun^{ki}

statt ^{kur}dilmun^{ki}; “Bergland Dilmun”

Behrens, StP s. m. 8, 61⁵⁶ [AfO 27 (1980) 422]

kur-dù

kurkudu [CONTAINER] (52 instances: Ur III) wr. kur-ku-dù; ku-kur-dù; kur-dù “a container” [ePSD updated 06/26/06]

Kur-é-an-na

TN, sum. lit.

Römer, WeOr 4, 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

kur-elam^{ki}

ON || GN land of Elam

Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

s. ma-da kur-elam^{ki}-ma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

kur érim-ġál

“enemy lands”: B 52* || 53; var. gú A.NE.RU-ġál

Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

kur i-ri-im-ma(-ġá-l(a)) || non-standard “enemy lands”: B 52* || 53

Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

s. kur NE.RU(-m) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

kur-ga-na(-šê?)

MN, Ur III, Hapax

Owen, MVN 3, p. 25 zu 305 [AfO 25 (1974/1977) 448]

kur-ga-ra-nu-um

type of stone [noun] (KUR-GA-RA-NU-UM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kur-gal

“das große Land” = Unterwelt, Sumer (oder Berg?)

Sjöberg, ZA 63, 10 zu 39, 12 zu 57 [AfO 25 (1974/1977) 448]

Edzard, Figurative Language 14⁺⁸ [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

Klein, Festschrift Tadmor, 297²⁶ [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

Bez. der Unterwelt

– “netherworld”; en-kur-gal-la ist Nergal

Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 177 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

– denotes here the netherworld

Sjöberg, ZA 63 (1973) 10:39 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

– s. ì-du₈-gal kur-ra imin-bi, ^dnergal, si [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

Beiname Enlils

– “great mountain”; epithet of Enlil; relation to é-kur

Edzard, CM 7, S. 161 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

– DN Great Mountain (ep. Enlil): B 29; 37

Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

– = *šadû rabû*, “Le grand Olympe”: Epitheton Enlils

Lugale 186 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

– “the great land” refers to Sumer; oder Epitheton Enlils

Sjöberg, ZA 63 (1973) 12:57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

– Epitheton Enlils

Sjöberg, ZA 63 (1973) 12:57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

– s. ki-tuš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

in Götternamen

– kur-gal DN Great Mountain (ep. Enlil): B 29; 37

Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

– kur-gal a-a ^den-líl DN Great Mountain, father Enlil: B 46

Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

– kur-gal ^den-líl DN Great Mountain Enlil: B 5; 8; D (Ni) 10; var. kur-gal UD ^den-líl

Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

– kur-gal UD ^den-líl GN “Shining Great Mountain Enlil”: D (Ur) 11/*; var. kur-gal ^den-líl

Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

– kur-gal “großer Berg”, Epitheton von Enlil
Edzard, RIA 6, 368 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

kur-gar-ra

“the androgynous dervishes, normally associated with dagger and sword”

Hallo und van Dijk, Exaltation 59 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

Edzard, JAOS 110, 121 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

Glassner, CRAI 35, 60ff. 80f. [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

Schretter, Emesal, 129f. [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

s. sag-ur-sag [AfO 50 (2003/2004) 616]

kur-geštin

“Weinkeller”: kur als unterirdischer Ort, höhlenartig

Katz, Festschrift Klein, 180³ [AfO 52 (2011) 704]

kur-gi/gi₄^{mušen}

kur-gi₄^{mušen} || “Gans”?

Volk, InŠuk., S. 148 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

kur-gi^{mušen} || “l’oie”

Limet, Subartu 6, 65f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

kur-gi^{mušen}

kurgi [GOOSE] (35 instances: Old Babylonian) wr. kur-gi₄^{mušen}; kur-gi^{mušen}; kur-gi₁₆^{mušen} “goose” Akk. *kurkû* “goose” [ePSD updated 06/26/06]

kurgi [GOOSE] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: kur-gi^{mušen}; kur-gi₄; kur-gi₄^{mušen}; kúrku. Written forms: kur-gi^{mušen}; kur-gi₄; kur-gi₄^{mušen}; kúrku. 1. goose (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KUR.GI.MUŠEN

Vanstiphout, ASJ 14, 354f.¹ [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

kur-gi₄

kurku [WISH] (24 instances: Old Babylonian) wr. kúrku; kur-ku; ku-kur; gu-kur; kur-gi₄ “wish” Akk. *nizmatu* “desire, objective” [ePSD updated 06/26/06]

goose [noun] (KUR-GI₄) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kurgi [GOOSE] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: kur-gi^{mušen}; kur-gi₄; kur-gi₄^{mušen}; kúrku. Written forms: kur-gi^{mušen}; kur-gi₄; kur-gi₄^{mušen}; kúrku. 1. goose (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kur-gi₄^{mušen}

kurgi [GOOSE] (35 instances: Old Babylonian) wr. kur-gi₄^{mušen}; kur-gi^{mušen}; kur-gi₁₆^{mušen} “goose” Akk. *kurkû* “goose” [ePSD updated 06/26/06]

kurgi [GOOSE] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: kur-gi^{mušen}; kur-gi₄; kur-gi₄^{mušen}; kúrku. Written forms: kur-gi^{mušen}; kur-gi₄; kur-gi₄^{mušen}; kúrku. 1. goose (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eine Gans, möglicherweise von u₅^{mušen} zu unterscheiden

Veldhuis, CM 22, 263f. [AfO 52 (2011) 704]

kur-gi₁₆^{mušen}

kurgi [GOOSE] (35 instances: Old Babylonian) wr. kur-gi₄^{mušen}; kur-gi^{mušen}; kur-gi₁₆^{mušen} “goose” Akk. *kurkû* “goose” [ePSD updated 06/26/06]

“goose”, Kontext: Nanše & Vögel, Futter

Heimpel, RIA 9, 153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

kur-gú-bí^(ki)(-n)

statt kur-gú-dè(-n), ZA 60, 65⁴³, als Heimat d. Gutäer im Zagros
Wilcke, ASAW 65/4, 29 [AfO 25 (1974/1977) 448]

***kur-gú-dè-na**

s. kur-gú-bí^(ki)(-n) [AfO 25 (1974/1977) 448]

kur-gú-ru₁₂

MEE X 21 Vs. XI 11 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

kur-gul-gul

= *mu' abbit šadî*; = Inanna

Hallo und van Dijk, Exaltation 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

“Länderzerstörerin”

Volk, InŠuk., A 114 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

= *mu' abbit KUR-i* “ruinant la Montagne”

Lugale 95 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

kur-ĝar-ra

kurĝara [PERFORMER] (12 instances: Old Babylonian) wr. kur-ĝar-ra “a cultic performer” [ePSD updated 06/26/06]

type of cult performer [noun] (KUR-GAR-RA) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kurĝara [PERFORMER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: kur-ĝar-ra. Written forms: kur-ĝar-ra. 1. a cultic performer (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

cf. sag-ursag; “likewise cult personnel, also appear to have been warriors originally”; vielleicht < kur-gugara “‘the subjected lands’, also ‘warriors taken captive’”

Jacobsen, Harps, 117¹¹ [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

Volk, FAOS 18, 102 [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

Geschlechertausch, durch Inanna/Ištar bewirkt; bei *kurgarrû* und *assinnu*; Kleidertauschriten
Groneberg, WeOr 17, 25ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

Edzard, Figurative Language, 117¹¹ [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

Attinger, ZA 88, 164-95, une catégorie de personnes associées au culte d’Inana
InEb. 173. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 373]

Kur-ĝiri-ni-šè

PN, Presargonic Lagash, “Land Unto His Feet”, terminative

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 68 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

kur-ĝiš⁵eren-ku₅

vielleicht keine Zeder

Römer, UF 37, 527f. [AfO 52 (2011) 704]

kur ĝiš⁵eren KUD

Steiner, ASJ 18, 197 [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

Kur-ḫa-šu-úr-ra

Gebirge, sumer., liter.; in der Nähe von Sābum

Wilcke, Lugalbanda 38f. [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

kur-ḫé-gál-la

Lit., Belege

Sjöberg, OrS 22, 115 zu 38 [AfO 25 (1974/1977) 448]

(kur)𒄀.𒄀

s. *sa-sa-ru*₁₂ [AfO 40/41 (1993/1994) 461]

kur i-ri-im-ma(-ĝá-l(a))

syll. für → kur érim-gál [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

kur-igi-ĝál

s. šà GÁNA-da [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

kur-KA × GÁNAtenû

UAVA 7, 146 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

kur-ka-nam^{sar}

kurgirina [PLANT] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: kur-ka-nam^{sar}; kur₅-kun. Written forms: kur-ka-nam^{sar}; kur₅-kun. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kur-ki

= kur^{ki} → kur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

kur^{ki}

kur [MOUNTAIN] (N) (140 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [7]; Early Dynastic IIIb [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [28]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [17]; unknown [4].) Base forms: kur; kur-kur; kur-kur^{ki}; kur^{ki}; tumu^{ku}kur. Written forms: kur; kur-kur; kur-kur^{ki}; kur-ra; kur-ra^{sar}; kur^{ki}; tumu^{ku}kur-ra. 1. (foreign) land (3×/2%) 2. east, east wind (1×/1%) 3. mountain (134×/96%) 4. underworld (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KUR^{ki}

Identifikation mit Dagan zweifelhaft

Feliu, Dagan, 30¹⁹⁶ [AfO 52 (2011) 704]

KUR.KI

in PNN aus dem 3. Jt.: *šadûm*, aber auch Dagan

Steinkeller, Festschrift Hallo, 239f. [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

KUR(.KI)

Ebla

Steiner, HSAO 2, 333ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

kur ki-sikil-la

TCS 3, 51 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

kur ki-sû-d/r

“ferner Ort”

Wilcke, Lugalbanda 130 zu Z. 1 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

kur-ku

kurku [FLOOD] (17 instances: Old Babylonian) wr. ku-kur; kur-ku; kur-ku₄ “flood; wave” Akk. *agû* “wave, flood” [ePSD updated 06/26/06]

kurku [OBSERVE?] (6 instances: Old Babylonian) wr. kur-ku; kur-ku-ku “to observe?” [ePSD updated 06/26/06]

kurku [WISH] (24 instances: Old Babylonian) wr. kûrku; kur-ku; ku-kur; gu-kur; kur-gi₄ “wish” Akk. *nizmatu* “desire, objective” [ePSD updated 06/26/06]

flow [noun] (KUR-KU) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to set in motion? [verb] (KUR-KU) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kur [BURN] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: kur; kur-ku. Written forms: kur; kur-ku. 1. to burn, light up (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kurku [FLOOD] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [7].) Base forms: kur-ku. Written forms: kur-ku. 1. flood (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kurku [WISH] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: kur-ku; kúrku. Written forms: kur-ku; kúrku. 1. wish (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“rühmen”

Krecher, OLZ 67, 250 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

“rühmen”

Sjöberg, Or 38, 355 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

= *agû*; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 37 zu 4 [AfO 25 (1974/1977) 448]

Jaques, ZA 94, 223f. [AfO 52 (2011) 704]

syll. f. → kúrku [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

= *qûlu* “Schweigen”; mit Verbum *gar* = *nadû*

Sjöberg, AS 16 (1965) 69:2h; Nachtrag [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

verbal

– in-ti bí-ib-kur-ku gegenüber der “Stein-Pflanze”: “il en manifesta le comportement caractéristique”; handelnd: Ninurta

Lugale 416 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

– in-ti bí-ib-kur-ku Ninurta “en manifesta le comportement caractéristique”, gegenüber Steinen, die er verflucht

Lugale 571 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

– mit Obj. in-ti || jünger: áš—sar “verfluchen”; “den Wunsch erreichen”; Nachtrag: = š[*itammuru*] “verehren”, “rühmen”

Sjöberg, AS 16 (1965) 69f.:2f, g; Nachtrag [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

– s. lú-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

kur-ku-dû

kurkudu [CONTAINER] (52 instances: Ur III) wr. kur-ku-dû; ku-kur-dû; kur-dû “a container” [ePSD updated 06/26/06]

Wilcke, ZA 87, 21f.⁺²² [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

kur-KU.DÛ

kurKUDU [CONTAINER] wr. kur-KU.DÛ “a container” [ePSD updated 06/26/06]

kur-ku—e

→ ku-kur-e [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

kur-ku-ku

kurku [OBSERVE?] (6 instances: Old Babylonian) wr. kur-ku; kur-ku-ku “to observe?” [ePSD updated 06/26/06]

kur-ku(-ku)

Flückiger-Hawker, OBO 166, 181 [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

→ kúrku [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

kur-ku—ri

Wilcke, JNES 31, 39 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

kur-ku₄

kurku [FLOOD] (17 instances: Old Babylonian) wr. ku-kur; kur-ku; kur-ku₄ “flood; wave” Akk. *agû* “wave, flood” [ePSD updated 06/26/06]

Civil, JAOS 103, 64 zu 162 [AfO 31 (1984) 292]

→ kúrku [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

kur-kur

gurgur [~SHEEP] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: kur-kur. Written forms: kur-kur. 1. ~sheep (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kur [MOUNTAIN] (N) (140 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [7]; Early Dynastic IIIb [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [28]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [17]; unknown [4].) Base forms: kur; kur-kur; kur-kur^{ki}; kur^{ki}; tumu^{ku}kur. Written forms: kur; kur-kur; kur-kur^{ki}; kur-ra; kur-ra^{sar}; kur^{ki}; tumu^{ku}kur-ra. 1. (foreign) land (3×/2%) 2. east, east wind (1×/1%) 3. mountain (134×/96%) 4. underworld (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Wasserflut”, neben kur-ku; Lit.

Pettinato, ZA 60, 210 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

s. kur-ku, kur-ku(-ku), kur-ku/ku₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

KUR.KUR

ein Stein

Waetzoldt, Eblaitica 2, 48f. [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

vielleicht mit za:gìn “Lapislazuli” gleichzusetzen; Ebla

Waetzoldt, MEE 12, 371f. [AfO 50 (2003/2004) 616]

kur-kur^{ki}

kur [MOUNTAIN] (N) (140 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [7]; Early Dynastic IIIb [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [28]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [17]; unknown [4].) Base forms: kur; kur-kur; kur-kur^{ki}; kur^{ki}; tumu^{ku}kur. Written forms: kur; kur-kur; kur-kur^{ki}; kur-ra; kur-ra^{sar}; kur^{ki}; tumu^{ku}kur-ra. 1. (foreign) land (3×/2%) 2. east, east wind (1×/1%) 3. mountain (134×/96%) 4. underworld (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kur-kur-ra—diri(-g)

“to exceed all (the foreign) lands”: C 7

Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

KUR LÚ TI.LA

Steiner, ASJ 18, 187ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

kur-lu₅-lu₅-bi

ON || “(Land der) Lullubäer”

Volk, InŠuk., A 111 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

kur-ma-dal^{mušen}

kurmadilum [BIRD] wr. kur-ma-di-lum^{mušen}; kur-ma-dal^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

kur-ma-di-lum^{mušen}

kurmadilum [BIRD] wr. kur-ma-di-lum^{mušen}; kur-ma-dal^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

kurmadilum [BIRD] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: kur-ma-di-lum^{mušen}. Written forms: kur-ma-di-lum^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kur *ma-ri*^{ki}

meint Ṭābete, nicht späteres Tell Ḥariri; in Emar-Text

Durand und Marti, RA 99, 124 [AfO 52 (2011) 704]

kur-mar-tu

perhaps Jebel Bišri

Klein, CM 7, S. 102 n. 36 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

KUR.MÍ.MEŠparallel KUR-*i-sa-(a-)te*Postgate, Iraq 41, 95⁹ [AfO 27 (1980) 422]**kur-muš**

Sjöberg, JCS 40, 172 [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

Schlangengebirge

– CA 27:19 Kurmush

Averbeck 760 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

– “no connection between kur-muš and kur-MŪŠ/MÛŠ”

Sjöberg, JCS 40 (1988) 172:3 mit Anm. 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

kur-muš(-a)

Verhältnis zu kur-MUŠ unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 474 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

kur-muš-ša

GN || Verhältnis zu kur-MUŠ unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 474 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

kur-mùš

“Gebirgskamm”

Jacobsen, Or 54, 68 [AfO 34 (1987) 305]

kur-MŪŠ

wohl = kur-muš-ša, kur-muš-a, vgl. auch ZA.MÛŠ/MŪŠ; MÛŠ lautet vokalisch aus

Wilcke, Lugalbanda 201f. [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

kur-MŪŠ-ba

Sjöberg, JCS 29 (1977) 12:9' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

kur-MŪŠ(.ZA)

mythischer ON

– KU[R.M]ŪŠ/MÛŠ

BFE B. 8(e) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

– mythologisches Toponym; auch kur-ZA.MÛŠ

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 474 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

– s. èš(-kur)-ZA.MÛŠ, kur-muš(-a), kur-muš-ša, kur-šuba, ^dnin-MÛŠ.KUR, ^dnin-MÛŠ.ZA [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]**kur NE.RU(-m)**

“enemy land”: F 34

Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

s. kur érim-ĝál [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

kur-nu-gi₄kurnugi [NETHERWORLD] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: kur-nu-gi₄. Written forms: kur-nu-gi₄. 1. netherworld (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u. ä.

Horowitz, MC 8, 276ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

kur-ra

kur [MOUNTAIN] (N) (140 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [7]; Early Dynastic IIIb [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [28]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [17]; unknown [4].) Base forms: kur; kur-kur; kur-kur^{ki}; kur^{ki}; tumu^{ku}kur. Written forms: kur; kur-kur; kur-kur^{ki}; kur-ra; kur-ra^{sar}; kur^{ki}; tumu^{ku}kur-ra. 1. (foreign) land (3×/2%) 2. east, east wind (1×/1%) 3. mountain (134×/96%) 4. underworld (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kur-ra-a-ni

kur [DIFFERENT] (V/i) (51 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [14].) Base forms: gur; kur; kúr; kúr-kúr. Written forms: gur; in-kúr; in-kúr-e; in-kúr-e-meš; kur-ra-a-ni; kúr; kúr-kúr; kúr-ra; kúr-ġu₁₀; kúr-šè; nu-kúr; nu-kúr-ru. 1. (to be) different (39×/76%) 2. (to be) hostile (5×/10%) 3. (to be) strange (2×/4%) 4. to deny (V/t) (5×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Kur-ra-á-ġál

PN, Presargonic Lagash; “Having Strength in/of the Mountains”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

kur-ra diri-ga

Hallo und van Dijk, Exaltation 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

kur(-ra)—e₁₁

“ins Bergland hinaufsteigen”

Volk, InŠuk., Z. 4 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 374]

s. kur(-ta)—e₁₁ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

kur-ra^{sar}

kur [MOUNTAIN] (N) (140 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [7]; Early Dynastic IIIb [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [28]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [17]; unknown [4].) Base forms: kur; kur-kur; kur-kur^{ki}; kur^{ki}; tumu^{ku}kur. Written forms: kur; kur-kur; kur-kur^{ki}; kur-ra; kur-ra^{sar}; kur^{ki}; tumu^{ku}kur-ra. 1. (foreign) land (3×/2%) 2. east, east wind (1×/1%) 3. mountain (134×/96%) 4. underworld (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KUR.REC 480

lies vielleicht za-ġin

Bauer, ZA 61, 323 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

kur-SA₄

“... Bergland”, Hapax

Steible, FAOS 1, 11 zu 5f. [AfO 25 (1974/1977) 448]

kur—si

TCS 3, 65 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

kur-sig

vielleicht unterirdisches Heiligtum

TCS 3, 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

kur_{SU}ki

aB, Subartu; Belege

Dalley, Rimah 30 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 467]

kur-suba

→ kur-šuba/šúba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

kur-súbi

→ kur-šuba/šúba [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

kur-šà(-g)

“Inneres des Fremdlandes”

– FAOS 6 211 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

– Attinger, ELS 156, 1° [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «coeur de la montagne»

InEb. 28. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

kur-šà-ga

“(im Inneren der) Unterwelt”

Katz, Festschrift Klein, 189f. [AfO 52 (2011) 704]

kur-šà-ge ... si

Wilcke, Lugalbanda 214 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

kur-šag₄

kuršag [MOUNTAIN MIDST] (17 instances: Old Babylonian) wr. kur-šag₄ “center of the mountains”
[ePSD updated 06/26/06]

centre of mountain [noun] (KUR-ŠÀ) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kur-šim-gi^{is}eren-na

Ort des Sonnenausgangs

TCS 3, 90 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

kur-šuba

= kur-MÛš, siehe auch dort

TCS 3, 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

kur-šuba(ZA:MÛš) / kur-šúba(ZA.MÛš)

kur súbi(ZA.MÛš); Attinger, ZA 88, 164-95, «kursubi»

InEb. 17. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

Schreibung auch kur-ZA.MÛš/MÛš; als Geburtsort des Gottes Ningišzida

Sjöberg, StOr. 46 (1975) 314f.:9' [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

Schreibung kur-muš, kur-MÛš/MÛš oder kur-MÛš.ZA

Sjöberg, JCS 40 (1988) 172 Anm. 6 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

kur-ta ... è/e₁₁

Hallo und van Dijk, Exaltation 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

kur(-ta)—e₁₁

“aus der Unterwelt heraufsteigen, aus dem Bergland herabsteigen”

Volk, InŠuk., S. 143; A 562 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

s. kur(-ra)—e₁₁ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

KUR.TI-^dBA.ZA

PN, Ur III, könnte mit ba-za zusammenhängen

Hallo, EI 9, 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

KUR.TI^{ki}

s. PARsā [AfO 35 (1988) 345]

s. Parsâ

George, MC 5, 45 zu 42' [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

kur-tu(-b)

syll. für → kur-tu₁₁(-b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

non-standard “to heap up the foreign land”: B 55 || 57

Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

kur-tu₁₁(-b)

“to heap up the foreign land”: B 55 || 57

Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

kur-ug^{mušen}

kurukuku [BIRD] wr. ku-ru-ku-ku^{mušen}; ku-ru-uk^{mušen}; kur-ug^{mušen} “a bird” Akk. *kurukku* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

kur-ùn-na

“hoher Berg”, Unterwelt

Katz, Festschrift Klein, 183f. [AfO 52 (2011) 704]

kur-úr

kurur [MOUNTAIN BASE] (8 instances: Old Babylonian) wr. kur-úr “base of the mountains” [ePSD updated 06/26/06]

foot(hill) of mountain [noun] (KUR-ÚR) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Attinger, ZA 88, 164-95, «pied de la montagne»

InEb. 80. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

“foot of the mountains”: B 45 || 51

Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

kur-úr-ra “am Fuß des Gebirges”

Volk, InŠuk., Z. 11 (K); S. 145 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

s. kur-bàd-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

kur-úr-ra

Unterwelt

Katz, Festschrift Klein, 182f. [AfO 52 (2011) 704]

“Fuß des Berges”

Katz, Netherworld, 65f. [AfO 52 (2011) 704]

kur^{za-lam-gar}ki

nomadisches Gebiet

Klengel, Iraq 39, 167f. [AfO 27 (1980) 437]

kur-ZA.MÛŠ

→ kur-MÛŠ(.ZA) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

kur-zag

kurzag [MOUNTAIN BORDER] (7 instances: Old Babylonian) wr. kur-zag “mountain border” [ePSD updated 06/26/06]

mountain border [noun] (KUR-ZAG) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kúr

kur [DIFFERENT] (489 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. kúr; gur “(to be) different; (to be) strange; (to be)estranged; (to be) hostile; to change; to become strange; to alternate (math.)” Akk. *nakāru* “to be(come) different, strange, hostile”; *šanû* “to be changed, become different” [ePSD updated 06/26/06]

kur [UNIT] (607 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. kúr; gúr “unit of capacity based on a vessel size” [ePSD updated 06/26/06]

to be different [verb] (PAP) {freq. 284} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kur [DIFFERENT] (V/i) (51 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [14].) Base forms: gur; kur; kúr; kúr-kúr. Written forms: gur; in-kúr; in-kúr-e; in-kúr-e-meš; kur-ra-a-ni; kúr; kúr-kúr; kúr-ra; kúr-ġu₁₀; kúr-šè; nu-kúr; nu-kúr-ru. 1. (to be) different (39×/76%) 2. (to be) hostile (5×/10%) 3. (to be) strange (2×/4%) 4. to deny (V/t) (5×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ein Hohlmaß

Bauer, ZA 61, 319 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

“künftig”; mit ħur “für immer” zu verbinden?

Krecher, ZA 60, 203 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

“fremd sein”; “ändern”

Hallo und van Dijk, Exaltation 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

Krebernik, Beschwörungen, p. 99 [AfO 33 (1986) 360]

Hohlmaß

Powell, RLA 7, 506 [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

s. gur₄/kur₄-gur₄/kur₄ [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

→ gúr [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

“verändern”

– CA 6:16, 7:13, CB 18:2, 23:17, SB 8:37, 42, 9:5

Averbeck [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

– kúr (hamtu), kúr-ru-dè (marû) (Lamentation over Sumer and Ur 17 = UET VI/2, 124:17) reg. class “to change”, often with -da- (com. or abl.?)

Thomsen, Mes. 10, 310 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «changer»

InEb. 151 CCC. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

– “ändern, feindlich (sein), fremd (sein)” Z. 85 ì-kúr, 98 ki kúr-ra a₄, 117 di kúr, S. 48, S. 51, S. 79 Wort nu-kúr-ru, S. 129 in Fluch über Akkade, S. 477b Var. NE.RU/-érim

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

– nu-kúr-ru = *ul uttakkar* “est inaltérable”

Lugale 25 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

– = *nakāru*; hier mit Abs. ki-tuš “changer”

Lugale 55 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

– a-a-ni-ġin₇ du₁₁-ga-ni nu-kúr-ru “dont la parole comme celle de ton (s.: son) père est inaltérable”; Aruru zu Ninurta

Lugale 415 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

– mè-zu a-ga-ba kúr-ra “ton armée en bataille ayant changé de coté séparément”; Ninurta zum Diorit; jünger: ... mè-ġu₁₀ [kúr-r]a-ab

Lugale 466 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

– Ur III “replaced” (Belege)

Molina, JAOS 121 (2001) 144 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 375]

– “ändern” (v. Herrschaft)

Edzard, RLA 6, 79 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

– “ändern”; vereinzelt wie ġi₄ gebraucht (Klageverzicht)

Oelsner, RLA 6, 8 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

– s. ġu—kúr, u₄-kúr(-šè) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

“feindlich, fremd, anders”

– z. Lesg., unorth. kur, gur

Attinger, ELS 592 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

- “(to be) different, (to be) inimicable, to act inimicably (against somebody), to change, to be altered”:
A 8; 46; 46a (Susa); [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]
 - kúr-kúr “enemies”, not certain; dim₄ = *rabû*, *šarbû* equally possible
Sjöberg, ZA 63 (1973) 8:1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]
 - kur, syll.: nu-kur-ra-a, lú kur
Wilcke, SBAW 2000/6, 72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]
 - gur, syll.: é gur-ra
Wilcke, SBAW 2000/6, 72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]
 - s. áĝ R-re/ra—AK, an-kúr, ĝiri R, ĝiri-kúr—dab₅, ĝiri R—du₁₁(-g), ĝu-R—di, igi-R, inim R—du₁₁(-g), ka R—du₁₁(-g), ú-kúr, níĝ-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]
- “in Zukunft”
- “in Zukunft”; Lit.
FAOS 15.2, 186 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]
 - BFE B. 19(f) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]
 - s. u₄-kúr(-šè) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]
- als Archivvermerk
- FAOS 15.1, 231 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]
- kúr/PAP als Archivvermerk, viell. Zusammenhang mit kúr, u₄-kúr, kúr-šè, u₄-gur-ra mit der Bedeutung “in Zukunft”; Diskussion, Lit.
- FAOS 15.2, 186 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

KÚR

Schreiberhinweis, neben Zeile, “Fehler”; Lit.

Geller, Festschrift Lambert, 254 zu 41 [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

Schreibervermerk für einen Fehler

George, Babylonian Gilgamesh Epic, 867 [AfO 52 (2011) 704]

kúr-di

neben kúr-du₁₁

TCS 3, 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

kúr-du₁₁

neben kúr-di

TCS 3, 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

kúr—du₁₁(-g)/e/di

“feindselig sein, feindselig behandeln” *qāb šanītim*

– kúr, KA kúr, níĝ-kúr du₁₁/e/di

Attinger, ELS 571, 590ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

– kúr—di “Feindseliges sagen”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 58: Anm. 14 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

kúr-ĝu₁₀

kur [DIFFERENT] (V/i) (51 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [14].) Base forms: gur; kur; kúr; kúr-kúr. Written forms: gur; in-kúr; in-kúr-e; in-kúr-e-meš; kur-ra-a-ni; kúr; kúr-kúr; kúr-ra; kúr-ĝu₁₀; kúr-šè; nu-kúr; nu-kúr-ru. 1. (to be) different (39×/76%) 2. (to be) hostile (5×/10%) 3. (to be) strange (2×/4%) 4. to deny (V/t) (5×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kúr-kúr

kur [DIFFERENT] (V/i) (51 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [14].) Base forms: gur; kur; kúr; kúr-kúr. Written

forms: gur; in-kúr; in-kúr-e; in-kúr-e-meš; kur-ra-a-ni; kúr; kúr-kúr; kúr-ra; kúr-ĝu₁₀; kúr-šè; nu-kúr; nu-kúr-ru. 1. (to be) different (39×/76%) 2. (to be) hostile (5×/10%) 3. (to be) strange (2×/4%) 4. to deny (V/t) (5×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kúr-ra

kur [DIFFERENT] (V/i) (51 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [14].) Base forms: gur; kur; kúr; kúr-kúr. Written forms: gur; in-kúr; in-kúr-e; in-kúr-e-meš; kur-ra-a-ni; kúr; kúr-kúr; kúr-ra; kúr-ĝu₁₀; kúr-šè; nu-kúr; nu-kúr-ru. 1. (to be) different (39×/76%) 2. (to be) hostile (5×/10%) 3. (to be) strange (2×/4%) 4. to deny (V/t) (5×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kúr-šè

kur [DIFFERENT] (V/i) (51 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [14].) Base forms: gur; kur; kúr; kúr-kúr. Written forms: gur; in-kúr; in-kúr-e; in-kúr-e-meš; kur-ra-a-ni; kúr; kúr-kúr; kúr-ra; kúr-ĝu₁₀; kúr-šè; nu-kúr; nu-kúr-ru. 1. (to be) different (39×/76%) 2. (to be) hostile (5×/10%) 3. (to be) strange (2×/4%) 4. to deny (V/t) (5×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“in Zukunft”; Lit.

FAOS 15.2, 186 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

kur₄

in lú-kur₄-ra

George, OLA 40, 250f. [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

KUR₄

als Lesung von NÍGIN für *ba'ālu*

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 133 zu iii 18 [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

kur₄(-kur₄)

“dick machen”

– gur *kabru*, “dick”

FAOS 15.1, 181 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

– gur₄, red. class/adj.? “to be/make thick”, “to feel wonderful”

Thomsen, Mes 10, 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

– gur, Variante f. gur₄ dick machen

Steible, FAOS 9/2, S. 27 (77) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «(être/deviner/rendre) épais, massif, important»

InEb. 18. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

– s. ninda kur₄-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

kur₅-kun

kurgirina [PLANT] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: kur-ka-nam^{sar}; kur₅-kun. Written forms: kur-ka-nam^{sar}; kur₅-kun. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kur₆

Verb = bu_x(-r) → bu(-r) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

→ šuku(-d(/dr/)) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

Monatsname: Monat VIII in Ebla

Hunger, RIA 5, 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

KUR₆

in: lú-KUR₆-dab₅-ba, im vorsargonischen Lagaš

Yamamoto, ASJ 3, 97ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

šuku . . . dab₅

Selz, FAOS 15/2, 74 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

s. šuku [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

kur₆-re

kurum [RATION] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: kurum₆; kurum₆(PAD); kur₆-re. Written forms: kurum₆; kurum₆(PAD); kur₆-re. 1. food ration (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kur₉

kur [ENTER] (2366 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. kur₉; kur_x(DU); kur_x(LIL) “to enter” Akk. *erēbu* “to enter” [ePSD updated 06/26/06]

to enter [verb] (KU₄) {freq. 466} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kur [ENTER] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ku; kur; kur₉; kur₉-kur₉; ku₄-ku₄. Written forms: ba-ab-kur₉-kur₉; ba-an-kur₉; ba-ra-an-kur₉-kur₉-dè; ḥa-ra-an-kur₉-kur₉; ì-kur-ra; ku; kur₉; kur₉-kur₉-da-ĝu₁₀-šè; kur₉-ra; ku₄-ku₄; nam-ga-kur₉; nu-ba-ab-kur₉-kur₉; nu-ba-an-kur₉. 1. to enter, to be brought in (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kur₉-kur₉-da-ĝu₁₀-šè

kur [ENTER] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ku; kur; kur₉; kur₉-kur₉; ku₄-ku₄. Written forms: ba-ab-kur₉-kur₉; ba-an-kur₉; ba-ra-an-kur₉-kur₉-dè; ḥa-ra-an-kur₉-kur₉; ì-kur-ra; ku; kur₉; kur₉-kur₉-da-ĝu₁₀-šè; kur₉-ra; ku₄-ku₄; nam-ga-kur₉; nu-ba-ab-kur₉-kur₉; nu-ba-an-kur₉. 1. to enter, to be brought in (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kur₉-ra

kur [ENTER] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ku; kur; kur₉; kur₉-kur₉; ku₄-ku₄. Written forms: ba-ab-kur₉-kur₉; ba-an-kur₉; ba-ra-an-kur₉-kur₉-dè; ḥa-ra-an-kur₉-kur₉; ì-kur-ra; ku; kur₉; kur₉-kur₉-da-ĝu₁₀-šè; kur₉-ra; ku₄-ku₄; nam-ga-kur₉; nu-ba-ab-kur₉-kur₉; nu-ba-an-kur₉. 1. to enter, to be brought in (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kur_x(DU)

kur [ENTER] (2366 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. kur₉; kur_x(DU); kur_x(LIL) “to enter” Akk. *erēbu* “to enter” [ePSD updated 06/26/06]

kur_x(LIL)

kur [ENTER] (2366 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. kur₉; kur_x(DU); kur_x(LIL) “to enter” Akk. *erēbu* “to enter” [ePSD updated 06/26/06]

kurku

kurku [PRIEST] wr. kurku “a purification priest” Akk. *išippu* “a purification priest” [ePSD updated 06/26/06]

kurku [PRIEST] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: kurku. Written forms: kurku. 1. a purification priest (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. GÛ.AN.NÉ.SI [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

→ kúrku [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

kúrku

kurku [WISH] (24 instances: Old Babylonian) wr. kúrku; kur-ku; ku-kur; gu-kur; kur-gi₄ “wish” Akk. *nizmatu* “desire, objective” [ePSD updated 06/26/06]

desire [noun] (KA.AN.NI.SI) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kurgi [GOOSE] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: kur-gi^{mušen}; kur-gi₄; kur-gi₄^{mušen}; kúrku. Written forms: kur-gi^{mušen}; kur-gi₄; kur-gi₄^{mušen}; kúrku. 1. goose (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kurku [WISH] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: kur-ku; kúrku. Written forms: kur-ku; kúrku. 1. wish (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a. gespannte Erwartung, Begehren, Wunsch, b. Welle *nizmatu*

– kur-ku₄ CA 20:18, S. 658³⁴³ desire, lit.

Averbeck 760 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

– kur-ku₄ CA 2:6, “Welle”

Averbeck 760 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

– ku-kur, kur-ku

Attinger, ELS 589 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

– kúrku-a “wunschgemäß, ganz in Ruhe”

Attinger, ELS 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «vague»

InEb. 143. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

– kur-ku/ku₄

UAVA 7, 146 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

– kur-ku, kur-kur, Attinger, ZA 88, 164-95, «observer attentivement (?)», «louer», «...»

InEb. 50 ||*, 166*. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

– kur-ku-ku “to observe attentively”

Flückiger, Urnamma p. 332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

– i-lu kur-ku-ku “to observe attentively a lament”: A 216*

Flückiger, Urnamma p. 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

– kur-kur h_é—mi-i-i, jünger stattdessen ár-re-eš h_é-em-mi-gar, akk. *a-na ta-na-da-ti liš-kun-ka*; von Sumer: “qu’il proclame tes louanges!”; Segen des Kalks durch Ninurta

Lugale 496 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

– kur-ku/ku₄, kurku, zweifache Lesung: kurku = KA.AN.NI.SI = g_ù-an-né-si (oder kurku); = *nizmatu* “Wunsch, Verlangen, Begehren, Ruhm, Triumph”, “(sich) rühmen(?)”; Epitheton Inanas (67); mit Verbum si-il “schwierig zu übersetzen” (67), “in dieser Verbindung ... als Verbum des Sagens oder dgl.” (Anm. 3); = ištaran, dessen Deutung schwierig (68); als Bezeichnung des Gottes Ištaran, als Epitheton eines Gottes

Sjöberg, AS 16 (1965) 65-70 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

– kur-ku/ku₄, kurku sá = *nizmata kašādu*

Sjöberg, AS 16 (1965) 67:2d [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 376]

– ama kur-ku/ku₄, kurku = *um-mi iš-ta-[ra-an]*, einmal = [x] *iš-ta-ra-niš ša-su-u* “dessen Sinn aber dunkel bleibt”; s. auch KA.AN.NI.SI

Sjöberg, AS 16 (1965) 67f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

– siskur kur-ku/ku₄, kurku “bleibt vorläufig unklar”

Sjöberg, AS 16 (1965) 67:2d [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

– ihrem Wunsch nach

Sjöberg, AS 16, S. 67b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

– kurku “ouragan”, mit Verbum KA si-il; jünger mißverstanden zu kur-kur-ra [Geller, BSOAS 48 (1985) 216 “roar”, als Obj. zu KA si-il]

Lugale 11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

- kur-ku = *agû* “flut”; Var. ku₁₀-ku₁₀
Sjöberg, AS 16 (1965) 65-70 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]
- kur-ku = *agû* “flood, waves”; Bild für ^dLugal-Girra
Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 158:9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]
- kur-ku, ku-kur, kur-kur = *agû* “flood, waves”
Sjöberg, AfO 24 (1973) 37:4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]
- kur-ku
Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 112:11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]
- kur-ku, kur-ku-súr-zi-ga “raging flood which rises high”
Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 172:3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]
- kur-ku Nanna O rev. 29' + ||
Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]
- kúrku = KA.AN.NI.SI desire, wish
Civil, JAOS 103, S. 64 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]
- kur-ku “flut”, in síškur R
WaSa, CRAI 41 (1999) 383 n. 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]
- kur-ku ab-ba “waves in the sea”, Kontext: Nanše as sea goddess
Heimpel, RIA 9, 153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]
- s. a-ĝi₆-a, a-ku-kur-ra, du₇, KA.AN.NI.SI, kur-ku-ku, ku-kur—e, šà [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

kuru₇

gurum [INSPECTION] (N) (10 instances: Old Babylonian [10].) Base forms: gúrum; ku-rum. Written forms: gúrum; ku-rum; kuru₇. 1. inspection (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuru₇-ak

gurumak [INSPECTION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: gúrum-ak. Written forms: kuru₇-ak. 1. inspection, check (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuru₇/kurum₇

= *paqādu* “to inspect”; von Silber; einer Tafel

Sjöberg, AfO 24 (1973) 46:107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

kuru₇ šid-dù ga-lá = *piqittam paqāda*, “administrative accounting”; als Teil der mathematischen Ausbildung des Edubba'a

Sjöberg, AS 20 (1976) 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

s. dub-sar-R-AK, kù kurum₇—AK [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

kurum₆

kurum [RATION] (14 instances: Old Babylonian, unknown) wr. kurum₆ “food ration” Akk. *kurummatu* “food allocation, ration” [ePSD updated 06/26/06]

food ration [noun] (PAD) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kurum [RATION] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: kurum₆; kurum₆(PAD); kur₆-re. Written forms: kurum₆; kurum₆(PAD); kur₆-re. 1. food ration (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kurum₆(PAD)

kurum [RATION] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: kurum₆; kurum₆(PAD); kur₆-re. Written forms: kurum₆; kurum₆(PAD); kur₆-re. 1. food ration (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kurum₇

inspection [noun] (IGI.ÉRIN) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Behrens, FAOS 21, 86ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

kurum₇ (IGI.ÉREN)**

(“kúrun”); “Inspektion”, auch der Vorgang des Inventarisierens; = *piqittu*

Edzard, Veenhof, RIA 5, 136,138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

kurum₇ (IGI.ĜAR)**

(“kurum_x”); “Inspektion”, auch der Vorgang des Inventarisierens; = *piqittu*; zur Lesung S. 138

Edzard, Veenhof, RIA 5, 136,138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

kurum₇ AK

sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

s. dub-sar-R-AK, kù kurum₇—AK [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

kurum₇/kur₇-ak

= *šarāpu*, kù-R u. ä.

Sjöberg, AfO 24, 45 zu 107 [AfO 25 (1974/1977) 448]

kurum_x (TE.TE)

CA 19:25 burning desire *šarāpu*

Averbeck 760 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

kurun

kurun [BEER] (90 instances: Old Babylonian) wr. kurun; kúrun; kùrun “a beer; blood; (to be) good; (to be) sweet” Akk. *dāmu* “blood, dark”; *kurunnu* “a beer”; *ṭābu* “good; sweet” [ePSD updated 06/26/06]

type of beer [noun] (BI.DIN) {freq. 58} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kurun [BEER] (N) (25 instances: Old Babylonian [19]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: kurun; kúrun; kurum₅; ^{kaš}kúrun-na. Written forms: kurun; kúrun; kúrun-na; kurum₅; ^{kaš}kúrun-na. 1. a beer (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *kurunnu*, s. R du₁₀(-g) [AZ: AHW. “Feinbier”]

Lugale 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

e. berauschendes Getränk

Heimpel, RIA 7, 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

kurun du₁₀(-g)

= *kurunna šuṭubum*, “boir son content”

Lugale 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

kurun-ta dab₅-ba

vgl. KAŠ.MES *ab-ta-ni-ma* “I am drunk”; “drunken”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:101 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

kúrun

kurun [BEER] (90 instances: Old Babylonian) wr. kurun; kúrun; kùrun “a beer; blood; (to be) good; (to be) sweet” Akk. *dāmu* “blood, dark”; *kurunnu* “a beer”; *ṭābu* “good; sweet” [ePSD updated 06/26/06]

kurun [BEER] (N) (25 instances: Old Babylonian [19]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: kurun; kúrun; kurum₅; ^{kaš}kúrun-na. Written forms: kurun; kúrun; kúrun-na; kurum₅; ^{kaš}kúrun-na. 1. a beer (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. lú-kúrun-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

kúrun-na

kurun [BEER] (N) (25 instances: Old Babylonian [19]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: kurun; kúrun; kurun₅; ^{kaš}kúrun-na. Written forms: kurun; kúrun; kúrun-na; kurun₅; ^{kaš}kúrun-na. 1. a beer (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kûrun

kurun [BEER] (90 instances: Old Babylonian) wr. kurun; kúrun; kûrun “a beer; blood; (to be) good; (to be) sweet” Akk. *dāmu* “blood, dark”; *kurunnu* “a beer”; *ṭābu* “good; sweet” [ePSD updated 06/26/06]

gore [noun] (DUG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

CA 21:2, 25:19, CB 5:15 fruit

Averbeck 760 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

kurun₅

kurun [BEER] (N) (25 instances: Old Babylonian [19]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: kurun; kúrun; kurun₅; ^{kaš}kúrun-na. Written forms: kurun; kúrun; kúrun-na; kurun₅; ^{kaš}kúrun-na. 1. a beer (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kurun_x(GEŠTIN)

Làl-kurun_x-na ḥa-ba-pà-dè-en *ina di-iš-pi u ka-ra-a-ni li-n[em?-mi]r?*, “tu seras choisie pour le miel et le vin!”

Lugale 542 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

kuruš-da

u. ä., /kurušt/, zu /št/ = [ž]

Steinkeller, ZA 69, 185 [AfO 28 (1981/1982) 339]

kurušda

kurušda [FATTENER] (1177 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kurušda “animal fattener” Akk. *mārû* “animal fattener” [ePSD updated 06/26/06]

kurušda [FATTENER] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [4]; Ebla [3]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [9]; unknown [2].) Base forms: kurušda. Written forms: gurušda; kurušda. 1. animal fattener (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Calvot, RA 63, 108⁺⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

Berufsbezeichnung, Ur III; “stock breeder”, “fattener of cattle” (Sollberger)

Nelson, Nasha 70f. [AfO 26 (1978/1979) 305]

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 3ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

→ gurušta [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

kurušda(LAK 535)

Selz, FAOS 15/2, 91f. [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

kuš

kuš [SKIN] (3818 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kuš “skin; leather; body; person” Akk. *mašku* “skin”; *zumru* “body” [ePSD updated 06/26/06]

skin [noun] (SU) {freq. 37} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kuš [SKIN] (N) (257 instances: Old Babylonian [93]; Middle Babylonian [79]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [5]; Hellenistic [43]; unknown [22].) Base forms: kuš. Written forms: kuš; kuš-ġu₁₀. 1. hide (13×/5%) 2. leather (16×/6%) 3. skin (228×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

viele Zusammensetzungen, ^{kuš}A.EDEN.LÁ(ùmmu**) (“ummu”) u. a.

Stol, RLA 6, 536ff. [AfO 33 (1986) 360]

s. SU [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

s. SU [AfO 52 (2011) 704]

“Fell”, “Leder” *mašku*

– FAOS 6 211 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

– CA 8:9, CB 6:19 ZU, 16:13, S. 402, S. 432 Anm. 38, S. 528-531, S. 539

Averbeck 760 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

– SU Sumerogramm für “Körper”/“Haut”

BFE B. 22(e) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

– UAVA 7, 90, 244¹¹⁴⁶, 267¹²⁵⁴, T 71b, 82, 92b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

– kúš

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 186: MA V 12, MB IV 14 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

– za-e urudu níg-kala-ga kuš-gin₇ ù-mu-e-ĤI, akk. *at-ta e-ra-a dan-nu ki-ma maš-ki t[e-le’-em]*, “Toi, après avoir taillé le cuivre dur comme le cuir”

Lugale 473 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

– kuš-lulim

Heimpel, RIA 4, 420 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 377]

– “skin” (Trommelbespannung)

Kilmer, RIA 8, 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

– “Haut, Fell”; = *maškum*

Stol, RIA 6, 527 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

– KUŠ.MÁŠ.GAL Ideogramm f. e. Sorte Ziegenfell

Stol, RIA 6, 528 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

– KUŠ.ME šá U₈.GAL.ME Ideogramm f. e. Sorte Schaffell

Stol, RIA 6, 528 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

– KUŠ.ME šá UDU.TUR.ME Ideogramm f. e. Sorte Schaffell

Stol, RIA 6, 528 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

– KUŠ.ME šà MÁŠ.GAL Ideogramm f. e. Sorte Ziegenfell

Stol, RIA 6, 528 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

– KUŠ.ME šà ÛZ.ME Ideogramm f. e. Sorte Ziegenfell

Stol, RIA 6, 528 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

– KUŠ.MEŠ šá UDU.NÍTA Ideogramm f. e. Sorte Schaffell

Stol, RIA 6, 528 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

– KUŠ.MEŠ.UDU.NÍTA.ME Ideogramm f. e. Sorte Schaffell

Stol, RIA 6, 528 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

– KUŠ.UDU.NÍTA Ideogramm f. e. Sorte Schaffell

Stol, RIA 6, 528 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

– “Leder”, als Material für Helm

Wilcke, RIA 4, 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

– s. lú-kuš-si, IGI.KUŠ, su [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

KUŠ

AbB 10, 184: 13-17

Moran, JAOS 107, 134 [AfO 35 (1988) 345]

(kuš)A.EDEN.LÁ

→ (kuš)ùmmu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 14]

kuš A.EDEN.LÁ

KUŠ.EDEN.A.SU usf. = ùmmu** (“ummu”)

Stol, RLA 6, 536 [AfO 33 (1986) 360]

KUŠ.A.EDEN(.NA)

→ ùmmu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

kuš a-ga-lá

aĝala [SACK] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: kuš a-ga-lá; kuš a-ĝá-la; kuš a-ĝá-lá. Written forms: kuš a-ga-lá; kuš a-ĝá-la; kuš a-ĝá-lá. 1. leather sack (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš a-gá-lá

“Ledersack”; Belege

Ali, Letters 66⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

Wilcke, Lugalbanda 55 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

in Sprichwort

Alster, ASJ 10, 7 [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

Lit.

Owen, Festschrift Gordon, 196 [AfO 40/41 (1993/1994) 449]

(kuš-)A.GAR-nag-a

s. Syllabar, sumerisch, nag; in Early Isin-Texten graphische Variante von kú

Ferwerda, TLB/SLB 5, 27f. [AfO 35 (1988) 334]

kuš a-ĝá-la

aĝala [SACK] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: kuš a-ga-lá; kuš a-ĝá-la; kuš a-ĝá-lá. Written forms: kuš a-ga-lá; kuš a-ĝá-la; kuš a-ĝá-lá. 1. leather sack (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš a-ĝá-lá

aĝala [SACK] (141 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kuš a-ĝá-lá; kuš á-ĝá-lá “leather sack” Akk. *naruqqu* “leather bag” [ePSD updated 06/26/06]

aĝala [SACK] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: kuš a-ga-lá; kuš a-ĝá-la; kuš a-ĝá-lá. Written forms: kuš a-ga-lá; kuš a-ĝá-la; kuš a-ĝá-lá. 1. leather sack (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Alster-Westenholz, ASJ 16, 36 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 15]

kuš-a-ĝá(-lá)

kuš-a-ĝá-lá = *naruqqu*

Sjöberg, JCS 26 (1974) 173:8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

KUŠ.A.GÁ(.LAL) *naruqqum*, e. Schlauch für trockene Stoffe

Stol, RIA 6, 537 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

kuš-A.GÁ.LÁ a e-rí-na gu₇-a im Zsh. mit Lederverarbeitung

Stol, RIA 6, 531 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

(kuš-)A.ĜAR-gu₇-a

auf bestimmte Weise enthaarte Haut, im Zsh. mit Lederverarbeitung

Stol, RIA 6, 531 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

s. kuš-A.ĜAR-naĝ-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

kuš-A.ĜAR-naĝ-a

...-NAG-...

Ferwerda, SLB 5, Nr. 14.8 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

kuš-A.GAR-nag-a “getränkte Haut”, im Zsh. mit Lederverarbeitung (Isin)
Stol, RIA 6, 531 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

s. (kuš-)A.ĜAR-gu7-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

kuš-a-la

ala [DRUM] (27 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. kuš-á-lá; kuš-a-la; kuš-ala “a wooden drum” Akk.
alû [ePSD updated 06/26/06]

kuš-a-si

asi [STRAP] (19 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. kuš-á-si; urud-á-si; kuš-a-si “whip; hinge; strap”
[ePSD updated 06/26/06]

asi [STRAP] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms:
a-zu; kuš-a-si; kuš-á-si; kuš-si. Written forms: a-zu; kuš-a-si; kuš-á-si; kuš-si. 1. strap (7×/100%) [DCCLT
Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš-á

a [ARM] (N) (250 instances: ED IIIb [2]; Old Babylonian [155]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian
[9]; Neo-Assyrian [57]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [20].) Base forms: á; á^a; kuš-á; ĝeš-á.
Written forms: á; á-bi; á-bi-ne-ne; á-bi-šè; á-ne-ne-šè; á-ni-ta; á-x; á-zu-ne-ne; á-zu-ne-ne-šè; á-zu-ta;
á-zu-šè; á-ĝu₁₀; á-ĝu₁₀-ta; á-ĝu₁₀-šè; á-šè; á^a; kuš-á; ĝeš-á. 1. arm (236×/94%) 2. rent (2×/1%) 3. side
(6×/2%) 4. strap (2×/1%) 5. wage (3×/1%) 6. work (1×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version
of 2014-02-04]

kuš-Á

A [WEAPON] wr. kuš-Á “a weapon or a leather holder for a weapon” [ePSD updated 06/26/06]

kuš-á-ĝá-lá

aĝala [SACK] (141 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kuš-a-
ĝá-lá; kuš-á-ĝá-lá “leather sack” Akk. *naruqqu* “leather bag” [ePSD updated 06/26/06]

kuš-á-lá

aB, Phrase

Loding, JCS 28, 236 zu 10: 11 [Afo 25 (1974/1977) 449]

= *alû*, “hölzerne, mit Leder bespannte Trommel”

Loding, JCS 28, 236 zu 10 [Afo 27 (1980) 422]

kuš-á-lá

ala [DRUM] (27 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. kuš-á-lá; kuš-a-la; kuš-ala “a wooden drum” Akk.
alû [ePSD updated 06/26/06]

ala [DRUM] (N) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; unknown
[1].) Base forms: alal; á-lá; kuš-á-lá; ĝeš-á-lá. Written forms: alal; á-lá; kuš-á-lá; ĝeš-á-lá. 1. a wooden drum
(8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš-á-si

asi [STRAP] (19 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. kuš-á-si; urud-á-si; kuš-a-si “whip; hinge; strap”
[ePSD updated 06/26/06]

asi [STRAP] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms:
a-zu; kuš-a-si; kuš-á-si; kuš-si. Written forms: a-zu; kuš-a-si; kuš-á-si; kuš-si. 1. strap (7×/100%) [DCCLT
Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SB 4:11 “lash?”

Averbeck 738 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 32]

“Peitsche” (selten)

Waetzoldt, RIA 10, 383 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 33]

kuš^ául-lá

ala [MANACLES] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: á-lá; kuš^ául-lá. Written forms: á-lá; kuš^ául-lá. 1. manacles (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš^{al}

mašku lipû

Nougayrol, Ugaritica 5, 28 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

kuš^{ala}

ala [DRUM] (27 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. kuš^á-lá; kuš^a-la; kuš^{ala} “a wooden drum” Akk. *alû* [ePSD updated 06/26/06]

kuš^{ama-ûsan}

amam’usan [~WHIP] wr. kuš^{ama-ûsan} “a part of the whip” [ePSD updated 06/26/06]

kuš^{an-ti-bal}

antibal [SIGN] (N) (12 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [2].) Base forms: an-ti-bal; kuš^{an-ti-bal}; ġeš^{an-ti-bal}. Written forms: an-ti-bal; kuš^{an-ti-bal}; ġeš^{an-ti-bal}. 1. kind of leather bag (1×/8%) 2. sign (11×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

***KUŠ.BALAG**

s. KUŠ.EDIN [AfO 31 (1984) 292]

(KUŠ.)BÀN.DA

nA, Lesung? ein wertvoller Gegenstand; Parpola: Kette oder Halsband, BÀN.DA = *šerru*, spielerisch für (*šer*)*šerrutu*

Fales und Postgate, SAA 7, XXVI [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

s. ba-da [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

Schmuckstück; Lesung?

Postgate, Festschrift Hroudá, 244 [AfO 44/45 (1997/1998) 679]

kuš^{bar}

bar [OUTSIDE] (V/t) (159 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Ebla [1]; Old Babylonian [64]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [47]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [3]; unknown [11].) Base forms: bal; bar; bar-bar; kuš^{bar}; kuš^{bar}-bar; uzu^{bar}; ġeš^{bar}. Written forms: bal; bar; bar-bar; bar-bar-ra; bar-bar-ġu₁₀; bar-bi-ta; bar-me-ta; bar-mu-ta; bar-ra; bar-re; bar-zu-ta; nu-bar-re; kuš^{bar}; kuš^{bar}-bar; uzu^{bar}; ġeš^{bar}. 1. back, shoulder (N) (13×/8%) 2. behind (N) (4×/3%) 3. body (N) (6×/4%) 4. carder (N) (2×/1%) 5. fleece (N) (1×/1%) 6. liver (N) (2×/1%) 7. outer form, outer (N) (4×/3%) 8. outside, (other) side (N) (97×/61%) 9. skin (N) (3×/2%) 10. to cut open, slit, split (27×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš^{bar-anše}

baranše [GOAD] (1 instance: Old Babylonian) wr. kuš^{bar-anše} “goad” Akk. *makkaru* [ePSD updated 06/26/06]

baranše [GOAD] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: kuš^{bar-anše}. Written forms: kuš^{bar-anše}. 1. goad (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš^{bar-bar}

bar [OUTSIDE] (V/t) (159 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Ebla [1]; Old Babylonian [64]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [47]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [3]; unknown [11].) Base forms: bal; bar; bar-bar; kuš^{bar}; kuš^{bar}-bar; uzu^{bar}; ġeš^{bar}. Written forms: bal; bar; bar-bar; bar-bar-ra; bar-bar-ġu₁₀; bar-bi-ta; bar-me-ta; bar-mu-ta; bar-ra; bar-re; bar-zu-ta; nu-bar-re; kuš^{bar}; kuš^{bar}-bar; uzu^{bar}; ġeš^{bar}. 1. back, shoulder (N) (13×/8%) 2. behind (N) (4×/3%) 3. body (N) (6×/4%) 4. carder (N)

(2×/1%) 5. fleece (N) (1×/1%) 6. liver (N) (2×/1%) 7. outer form, outer (N) (4×/3%) 8. outside, (other) side (N) (97×/61%) 9. skin (N) (3×/2%) 10. to cut open, slit, split (27×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš₁bar-èd-da

bareda [STRAP] (3 instances: Old Babylonian) wr. kuš₁bar-èd-dè; kuš₁bar-èd-da-bar-èd-da; kuš₁bar-èd-da “a type of strap” [ePSD updated 06/26/06]

kuš₁bar-èd-da-bar-èd-da

bareda [STRAP] (3 instances: Old Babylonian) wr. kuš₁bar-èd-dè; kuš₁bar-èd-da-bar-èd-da; kuš₁bar-èd-da “a type of strap” [ePSD updated 06/26/06]

kuš₁bar-èd-dè

bareda [STRAP] (3 instances: Old Babylonian) wr. kuš₁bar-èd-dè; kuš₁bar-èd-da-bar-èd-da; kuš₁bar-èd-da “a type of strap” [ePSD updated 06/26/06]

bareda [STRAP] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kuš₁bar-èd-dè. Written forms: kuš₁bar-èd-dè. 1. a strap (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

***KUŠ.BAR.RA**

lies KUŠ-*maš*-GIR¹(*kiri*)

Deller, BaM 15, 244⁶³ [AfO 33 (1986) 360]

kuš₁bar-ru-tum

barutum [OBJECT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: kuš₁bar-ru-tum; kuš₁pa-ru-tum. Written forms: kuš₁bar-ru-tum; kuš₁pa-ru-tum. 1. object (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš₁buru₄mušen

gur [SHIELD] (35 instances: Old Babylonian) wr. gur₂₁; kuš₁buru₄mušen; e₁ur “shield” [ePSD updated 06/26/06]

kuš₁da-ba

daba [STRAP] (1 instance: Old Babylonian) wr. kuš₁da-ba “strap” [ePSD updated 06/26/06]

kuš₁da-lu

dalu [OBJECT] (8 instances: Old Babylonian) wr. kuš₁da-lu-úš; kuš₁da-lu “a leather object” Akk. *anuššu* “(a leather object)” [ePSD updated 06/26/06]

dalu [OBJECT] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: da-lu-úš; dal-úš; kuš₁da-lu; kuš₁da-lu-úš; kuš₁dal-úš; kuš₁dal^{da-al-uš}úš. Written forms: da-lu-úš; dal-úš; kuš₁da-lu; kuš₁da-lu-úš; kuš₁dal-úš; kuš₁dal^{da-al-uš}úš. 1. a leather object (1×/13%) 2. sling (7×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš₁da-lu-til-a

“Schleuder”

Wilcke, Lugalbanda 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 39]

kuš₁da-lu-úš

= *aspu* “sling”

Sjöberg, JCS 21 (1967) 275:1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

kuš₁da-lu-úš

dalu [OBJECT] (8 instances: Old Babylonian) wr. kuš₁da-lu-úš; kuš₁da-lu “a leather object” Akk. *anuššu* “(a leather object)” [ePSD updated 06/26/06]

dalu [OBJECT] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: da-lu-úš; dal-úš; kuš₁da-lu; kuš₁da-lu-úš; kuš₁dal-úš; kuš₁dal^{da-al-uš}úš. Written forms: da-lu-úš; dal-úš; kuš₁da-lu; kuš₁da-lu-úš; kuš₁dal-úš; kuš₁dal^{da-al-uš}úš. 1. a leather object (1×/13%) 2. sling (7×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš^{da-si}

dagsi [HOOK] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: kuš^{da-si}; ġeš^{dag-si}. Written forms: kuš^{da-si}; ġeš^{dag-si}. 1. saddle hook (3×/75%) 2. saddle bag (1×/25%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš^{dabašin}

dabašin [OBJECT] (2 instances: Old Babylonian) wr. kuš^{dabašin} “a leather object” Akk. *dabašinnu* “(a leather object)” [ePSD updated 06/26/06]

dabašin [OBJECT] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: dabašin; kuš^{dabašin}. Written forms: dabašin; kuš^{dabašin}. 1. tarpaulin (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš^{dal^{da-al-uš}úš}

dalú [OBJECT] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: da-lu-úš; dal-úš; kuš^{da-lu}; kuš^{da-lu-úš}; kuš^{dal-úš}; kuš^{dal^{da-al-uš}úš}. Written forms: da-lu-úš; dal-úš; kuš^{da-lu}; kuš^{da-lu-úš}; kuš^{dal-úš}; kuš^{dal^{da-al-uš}úš}. 1. a leather object (1×/13%) 2. sling (7×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš^{dal-úš}

s. RI-BAD [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

kuš^{dal-úš}

dalú [OBJECT] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: da-lu-úš; dal-úš; kuš^{da-lu}; kuš^{da-lu-úš}; kuš^{dal-úš}; kuš^{dal^{da-al-uš}úš}. Written forms: da-lu-úš; dal-úš; kuš^{da-lu}; kuš^{da-lu-úš}; kuš^{dal-úš}; kuš^{dal^{da-al-uš}úš}. 1. a leather object (1×/13%) 2. sling (7×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš^{dála}

dala [THORN] (14 instances: Old Babylonian) wr. ġeš^{dála}; dállá; kuš^{dála} “thorn, pin, needle; a lance” Akk. *dalû* “(a needle or pin)”; *šillû*; *gubru* “thorn, needle, pin (gubru a kind of lance)” [ePSD updated 06/26/06]

kuš^{dam-ga}

damga [~PLOW] (27 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ġeš^{dam}; ġeš^{da-an-ga}; ġeš^{dam-ga}; kuš^{dam-ga} “a part of a plow” Akk. *puqdu* “part of a plow” [ePSD updated 06/26/06]

kuš^{dám-ga}

Lederband, -riemen

Steinkeller, MC 4, 75 [AfO 40/41 (1993/1994) 454]

kuš^{du-uk-si-um}

duksium [SHIELD] (8 instances: Ur III) wr. kuš^{du₁₀-uk-si-um}; kuš^{du-uk-si-um}; kuš^{du₈-uk-ši-um}; kuš^{dú-uk-si-um} “a shield” Akk. *tukšu* [ePSD updated 06/26/06]

kuš^{dú-uk-si-um}

duksium [SHIELD] (8 instances: Ur III) wr. kuš^{du₁₀-uk-si-um}; kuš^{du-uk-si-um}; kuš^{du₈-uk-ši-um}; kuš^{dú-uk-si-um} “a shield” Akk. *tukšu* [ePSD updated 06/26/06]

kuš^{dû-dû}

“leather-dresser”?

Alster, Instructions 98 zu 114 [AfO 25 (1974/1977) 449]

***KUŠ.DÛ.DÛ(.BI)**

medizinisch

W. Farber, ZA 63, 59ff. [AfO 25 (1974/1977) 449]

s. DÛ.DÛ [AfO 25 (1974/1977) 449]

kuš-du₈kuš-du₈(-a) “gespaltenes Leder”

FAOS 15.1, 466 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

unsicher, Lit.

Stol, RIA 6, 528 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

kuš-du₈(-a)

zu 1: 1; “‘gespaltenes’ Leder”

Selz, FAOS 15/1, 466 [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

kuš-du₈-ši-a

dušia [STONE] (N) (72 instances: Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [26]; First Millennium [26].) Base forms: du₈-ši-a; kuš-du₈-ši-a; na⁴du₈-ši-a. Written forms: du₈-ši-a; kuš-du₈-ši-a; na⁴du₈-ši-a. 1. a stone, turquoise?, quartz? (27×/38%) 2. chlorite (43×/60%) 3. dyed leather (2×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš-du₈-uk-ši-um

duksium [SHIELD] (8 instances: Ur III) wr. kuš-du₁₀-uk-si-um; kuš-du-uk-si-um; kuš-du₈-uk-ši-um; kuš-dú-uk-si-um “a shield” Akk. *tukšu* [ePSD updated 06/26/06]

kuš-du₁₀

duggan [BAG] (309 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kuš-dùg-gan; dùg-gan; kuš-du₁₀ “leather bag” Akk. *tukkannu* “(leather) bag, pouch” [ePSD updated 06/26/06]

kuš-du₁₀-gan

ziemlich klein

Ferwerda, TLB/SLB 5, 33 zu 22 [AfO 35 (1988) 337]

Fs. zu 1: 3; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 468 [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

Sigrist, Drehem, 95f. [AfO 42/43 (1995/1996) 439]

Sallaberger, BiOr 52, 444 [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

s. Etikett

Notizia, Or 75, 331f. [AfO 52 (2011) 689]

“Ledersack”

– *tu(k)kannu*, e. Lederbeutel

FAOS 15.1, 468 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

– UAVA 7, 81f., T 80 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

– Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 18. 22 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

– kuš-du₁₀-gan-ti-bal-a, Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 2.1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

– kuš-du₁₀-gan-túg, Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 17.1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

– Ledersack f. calculi?

WaSa, BiOr 52 (1995) 444 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

– *tukkanum*, e. Schlauch für trockene Stoffe

Stol, RIA 6, 537 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

– kuš-du₁₀-gan-ti-bal(-a) zum Aufbewahren v. Tontafeln; var.: -an-ti-bal

Stol, RIA 6, 537 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

– kuš-du₁₀-gan-túg

Stol, RIA 6, 537 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

– s. šagan-du₁₀-gan [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 118]

kuš_{du₁₀}-gan-ti-bal(-a)

Belege

Ferwerda, TLB/SLB 5, 5 zu 1 [AfO 35 (1988) 337]

kuš_{du₁₀}-(U.)GAN-túg

Ferwerda, TLB/SLB 5, 31 zu 1 [AfO 35 (1988) 338]

kuš_{du₁₀}-uk-si-um

duksium [SHIELD] (8 instances: Ur III) wr. kuš_{du₁₀}-uk-si-um; kuš_{du}-uk-si-um; kuš_{du₈}-uk-ši-um; kuš_{dú}-uk-si-um “a shield” Akk. *tukšu* [ePSD updated 06/26/06]

kuš_{dùg}-gan

duggan [BAG] (309 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kuš_{dùg}-gan; dùg-gan; kuš_{du₁₀} “leather bag” Akk. *tukkannu* “(leather) bag, pouch” [ePSD updated 06/26/06]

duggan [BAG] (N) (38 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [16]; Hellenistic [10].) Base forms: kuš_{dùg}-gan. Written forms: kuš_{dùg}-gan. 1. leather bag (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Streck, ZA 90, 265 zu Rs.8 [AfO 50 (2003/2004) 611]

Beispiele, zusammenfassende Tabellen (Personennamen)

Veldhuis, ZA 91, 89ff. [AfO 50 (2003/2004) 611]

s. Buchhaltung

Veldhuis, ZA 91, 85ff. [AfO 50 (2003/2004) 611]

kuš_{dùg}-gan-ti-bala

Foster und Van De Mierop, ASJ 5, 49 zu 7 [AfO 31 (1984) 292]

kuš_{dùg}-gan-túg

duggantug [BAG] wr. kuš_{dùg}-gan-túg “a leather bag” [ePSD updated 06/26/06]

kuš_{e-éb}-uru₁₂

Wilcke, Lugalbanda 210 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

kuš_e-egur_x(TUM)ùr

Attinger, ZA 88, 164-95, «bouclier»

InEb. 3*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 155]

kuš_{E.ÍB}-ùr

“Schild”, = *kabābu*; Lesung vielleicht kuš_{gu_x}-ùr

Cooper, Angim dimma p. 127f. zu 143 [AfO 27 (1980) 413]

kuš_{E.ÍB}-ùr

g/kur(u)_x; “shield”

Civil, JNES 32, 6⁺⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

Lesung kuš_{e-íb}-ùr?

TCS 3, 133 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

kuš_{E.ÍB}(g/kur(u))ùr, “shield”, Var. e-bu-ùr ?

Civil, JNES 32, 60 [AfO 25 (1974/1977) 430]

kuš_{E.ÍB}(.ÛR)

“shield”: A 93*

Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

kuš_E.ĪB.ÛR, jünger kuš_E.ĪB.MÈ = *kabābum*; “le bouclier”; mit Verbum si—sá durch Ninurta
Lugale 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

kuš_E.ĪB-ûr(-mè) “Schild”

Stol, RIA 6, 541 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

kuš_e-ĪB-ûr-mè

= *kabābu*; “Schleuder”

Hruška, ArO 37, 510 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

= *kabābu*

TCS 3, 51 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

kuš-E.ĪB-ûr-mè

Sjöberg, Festschrift Klein, 298f. [AfO 52 (2011) 704]

kuš_E.ĪB-ûr(-mè)

“Setzschild” (etwa bei Belagerung einer Stadt; Lesung wohl /*ebur*/, alt /*ewur*/ (Steinkeller))

Eichler, JAOS 103, 95ff. [AfO 31 (1984) 288]

kuš_e-sír

esir [SHOE] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4].) Base forms: e-sír; esir₅; kuš_e-sír; kuš_e-sír. Written forms: e-sír; esir₅; kuš_e-sír; kuš_e-sír. 1. sandal(s), shoe(s) (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_e-sír

“Sandalen” (als Herrscherinsignien)

Krecher, RIA 5, 111 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

s. lú-kuš-e-sír-me-êš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

kuš_e-sír

esir [SHOE] (212 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kuš_e-sír; e-sír; kuš_eesir; kuš_eesir₄; kuš_eesir₅; LAK 173 “sandal(s), shoe(s)” Akk. *šēnu* “sandal(s), shoe(s)” [ePSD updated 06/26/06]

esir [SHOE] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4].) Base forms: e-sír; esir₅; kuš_e-sír; kuš_e-sír. Written forms: e-sír; esir₅; kuš_e-sír; kuš_e-sír. 1. sandal(s), shoe(s) (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šēnu* “Sandale”; Lit.

Römer, Or 38, 105 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

“Schuh, Sandale”

– UAVA 7, 148⁷⁰³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

– “Sandalen”

Volk, InŠuk., A 646 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

– “Sandale”

Stol, RIA 6, 539, 542 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

– kuš_e-sír-du₈-ši-a

Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

– kuš_e-sír-du₈-ši-a KA.UR₄

Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

– kuš_e-sír-du₈-ši-a RA.DI

Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

– kuš_e-sír-du₈-ši-a suḫuš gub-ba

Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

– kuš_e-sír-é-ba-an “e. Paar Sandalen”

Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

- kuš_e-sír-é-ba-an gin
Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]
- kuš_e-sír gíd du₈-ši-a su_{huš} gub-ba
Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]
- kuš_e-sír gu-dim₄-ba gada du₈-ši-a
Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]
- kuš_e-sír gu-dim₄-ba su₄-a
Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]
- kuš_e-sír KÛ.GI
Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]
- kuš_e-sír-sig₅
Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]
- kuš_e-sír su₄-a
Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]
- kuš_e-sír šU.LI.LA
Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]
- kuš_e-sír túg-du₈-a
Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]
- kuš_e-sír ú-_háb
Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]
- kuš_e-sír UD.UD lugal
Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]
- Kleidung f. Soldaten, “Schuhe”
Waetzoldt, RIA 6, 25 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

KUŠ.E.SÍR

“Schuhmacher” (Bogazköy)

Stol, RIA 6, 529 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

s. lú-kuš-e-sír-me-éš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

kuš_e-sír ... g_{iri} ... si(-g)

Belege

Sjöberg, AfO 20, 174f. [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

kuš_eE.TUM.ÛR

→ kuš_e-egur_x ùr [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 137]

kuš_e

e [HOUSE] (N) (425 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [18]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [335]; Middle Babylonian [12]; Neo-Assyrian [37]; Neo-Babylonian [8]; Hellenistic [3]; unknown [5].) Base forms: é; kuš_eé; uzué; uzué^{é-a}; ġeš_eé. Written forms: É; é; é-a; é-a-ne-ne; é-a-ni; kuš_eé; uzué; uzué^{é-a}; ġeš_eé. 1. cabin (1×/0%) 2. container, box (8×/2%) 3. house (414×/97%) 4. temple (2×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_eé-má-ru₁₀

emarru [QUIVER] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: a-ma-ru; mar-ru₁₀; kuš_eé-má-ru₁₀. Written forms: a-ma-ru; mar-uru₅; kuš_eé-má-ru₁₀. 1. quiver (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{e6}(^{SU}_{SU})

e [LEATHER] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: kuš_{e6}(^{SU}_{SU}). Written forms: kuš_{e6}(^{SU}_{SU}). 1. leather bearing (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KUŠ.EDEN.A.LÁ

→ ùmmu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

KUŠ.EDEN.A.SU

→ ùmmu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

KUŠ.EDIN

Durand, ARMT 21, 474f.²⁷ [AfO 31 (1984) 292]

(kuš)EDIN.A(.SU)

entspricht ùmmu(d), A.EDIN.LÁ

Civil, Ebla 1975-1985, 148f. [AfO 38/39 (1991/1992) 351]

KUŠ.EDIN(.NA)

vielleicht = *mašak serrēmim* “Onagerhaut”

von Soden, BiOr 39, 135 zu 88 [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

kušéllaĝ

ellaĝ [BEAD] (N) (42 instances: Old Babylonian [20]; Middle Babylonian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [5]; First Millennium [7].) Base forms: ellaĝ^{zabar}; kušéllaĝ; na⁴éllaĝ. Written forms: ellaĝ^{zabar}; kušéllaĝ; na⁴éllaĝ. 1. bead (42×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kušéllaĝ^{e-lam}-kuš

ellamkuš [BLADDER] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: kušéllaĝ^{e-lam}-kuš. Written forms: kušéllaĝ^{e-lam}-kuš. 1. bellows (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kušeme

eme [TONGUE] (N) (88 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [31]; Middle Babylonian [39]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; unknown [4].) Base forms: eme; eme(KA×ME); kušeme; uzueme; ĝešeme; KA×ME. Written forms: eme; eme(KA×ME); eme-ĝu₁₀; kušeme; uzueme; ĝešeme; KA×ME. 1. language (15×/17%) 2. tongue (73×/83%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kušèsir

esir [SHOE] (212 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kuše-sír; e-sír; kušèsir; kušesir₄; kušesir₅; LAK 173 “sandal(s), shoe(s)” Akk. *šenu* “sandal(s), shoe(s)” [ePSD updated 06/26/06]

kušesir₄

esir [SHOE] (212 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kuše-sír; e-sír; kušèsir; kušesir₄; kušesir₅; LAK 173 “sandal(s), shoe(s)” Akk. *šenu* “sandal(s), shoe(s)” [ePSD updated 06/26/06]

kušesir₅

esir [SHOE] (212 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kuše-sír; e-sír; kušèsir; kušesir₄; kušesir₅; LAK 173 “sandal(s), shoe(s)” Akk. *šenu* “sandal(s), shoe(s)” [ePSD updated 06/26/06]

kušèš

eš [TENT] wr. kušèš “tent, pavilion” [ePSD updated 06/26/06]

kušga-ba-bu-um

gababum [SHIELD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kušga-ba-bu-um. Written forms: kušga-ba-bu-um. 1. shield (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kušga-ri-in

marinum [SCREEN] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian

[2]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: kuš_{ga-ri-in}; kuš_{ma-ri-in}; kuš_{ma-ri-in-zum}; kuš_{ma-ri-nu-um}; kuš_{ma-ri-zum}; kuš_{ma-rí-nu-um}; kuš_{má-rí-zum}. Written forms: kuš_{ga-ri-in}; kuš_{ma-ri-in}; kuš_{ma-ri-in-zum}; kuš_{ma-ri-nu-um}; kuš_{ma-ri-zum}; kuš_{ma-rí-nu-um}; kuš_{má-rí-zum}. 1. screen (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{ga-ríg}

garig [COMB] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1].) Base forms: ga-ríg; gárig(LAK 524); kuš_{ga-ríg}; ĝeš_{ga-ríg}. Written forms: ga-ríg; gárig(LAK 524); kuš_{ga-ríg}; ĝeš_{ga-ríg}. 1. comb (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{gìri-tab}

kiritab [BRIDLE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: kìri-tab; kuš_{gìri-tab}; kuš_{kìri-tab}. Written forms: kìri-tab; kuš_{gìri-tab}; kuš_{kìri-tab}. 1. bridle (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{gú-tab}

gutab [COLLAR] (1 instance: Old Babylonian) wr. kuš_{gú-tab} “collar” [ePSD updated 06/26/06]

gutab [COLLAR] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: kuš_{gú-tab}. Written forms: kuš_{gú-tab}. 1. collar (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KUŠ.GU₄.GAL

“Haut des großen Stiers”, Bezeichnung für eine Trommel / ein Trommelfell

Klengel-Brandt und Maul, Festschrift Strommenger, 88⁵² [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

kuš_{gur₂₁}

guru [SHIELD] (N) (37 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [8]; Hellenistic [15]; unknown [2].) Base forms: kuš_{gur₂₁}; kuš_{gur₂₁}(E.TUM); kuš_{gur_x}(TUM); kuš_{kuru₁₄}; túg_{gur₂₁}. Written forms: kuš_{gur₂₁}; kuš_{gur₂₁}(E.TUM); kuš_{gur_x}(TUM); kuš_{kuru₁₄}; túg_{gur₂₁}. 1. belt (5×/14%) 2. shield (32×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{gur₂₁}(E.TUM)

guru [SHIELD] (N) (37 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [8]; Hellenistic [15]; unknown [2].) Base forms: kuš_{gur₂₁}; kuš_{gur₂₁}(E.TUM); kuš_{gur_x}(TUM); kuš_{kuru₁₄}; túg_{gur₂₁}. Written forms: kuš_{gur₂₁}; kuš_{gur₂₁}(E.TUM); kuš_{gur_x}(TUM); kuš_{kuru₁₄}; túg_{gur₂₁}. 1. belt (5×/14%) 2. shield (32×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{gur_x}(TUM)

guru [SHIELD] (N) (37 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [8]; Hellenistic [15]; unknown [2].) Base forms: kuš_{gur₂₁}; kuš_{gur₂₁}(E.TUM); kuš_{gur_x}(TUM); kuš_{kuru₁₄}; túg_{gur₂₁}. Written forms: kuš_{gur₂₁}; kuš_{gur₂₁}(E.TUM); kuš_{gur_x}(TUM); kuš_{kuru₁₄}; túg_{gur₂₁}. 1. belt (5×/14%) 2. shield (32×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš-ĜAR-gu₇-a / kuš-ĜAR-nu-gu₇-a

lex., im Zsh. mit Lederverarbeitung

Stol, RIA 6, 531 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

kuš-ĝu₁₀

kuš [SKIN] (N) (257 instances: Old Babylonian [93]; Middle Babylonian [79]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [5]; Hellenistic [43]; unknown [22].) Base forms: kuš. Written forms: kuš; kuš-ĝu₁₀. 1. hide (13×/5%) 2. leather (16×/6%) 3. skin (228×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{har}

har [RING] (N) (43 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [11]; First Millennium [9].) Base forms: har; har^{zabar}; kuš_{har}; na₄har; urud_{har}. Written forms:

ḥar; ḥar^{zabar}; kuš_har; na₄ḥar; urud_har. 1. ring (43×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{hi}-ru

hirin [A LEATHER OBJECT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kuš_{hi}-ru. Written forms: kuš_{hi}-ru. 1. a leather object (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{hu-lu-lu}-um

hululum [OBJECT] (2 instances: Old Babylonian) wr. kuš_{hu-lu-lu}-um; ḥu-lu-lu-um “leather object” Akk. *ḥulūlu* [ePSD updated 06/26/06]

hululum [OBJECT] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ḥu-lu-lu-um; ul-lu-lu; ul-lu-um; kuš_{hu-lu-lu}-um; kuš_{ul-lu-lu}; kuš_{ul-lu-um}. Written forms: ḥu-lu-lu-um; ul-lu-lu; ul-lu-um; kuš_{hu-lu-lu}-um; kuš_{ul-lu-lu}; kuš_{ul-lu-um}. 1. body armor (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{ib}

ib [HIPS] (N) (16 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: íb; íb^{zabar}; kuš_{ib}. Written forms: íb; íb-ḡu₁₀; íb^{zabar}; kuš_{ib}. 1. hips (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{ib}-ba-ru

ibbaru [HARNESS] (3 instances: Old Babylonian) wr. íb-ba-ru; túḡíb-ba-ru; kuš_{ib}-ba-ru “harness” [ePSD updated 06/26/06]

kuš_{ib}-lá

ibla [BELT] (3 instances: Old Babylonian) wr. kuš_{ib}-lá; túḡíb-lá “belt” [ePSD updated 06/26/06]

ibla [BELT] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: kuš_{ib}-lá. Written forms: kuš_{ib}-lá. 1. belt (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{igi}-tab

igitab [BLINKERS] (1 instance: Old Babylonian) wr. kuš_{igi}-tab “(donkey) blinkers” [ePSD updated 06/26/06]

igitab [BLINKERS] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: igi-tab; kuš_{igi}-tab. Written forms: igi-tab; kuš_{igi}-tab. 1. (donkey) blinkers (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{im-du₅}-mu

imdumu [SEALING] (1 instance: Old Babylonian) wr. kuš_{im-du₅}-mu “leather sealing” [ePSD updated 06/26/06]

kuš_{im}-kíd

imkid [PIECE] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: im-kíd; kuš_{im}-TUR; kuš_{im}-kíd. Written forms: im-kíd; kuš_{im}-TUR; kuš_{im}-kíd. 1. piece (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{im}-TUR

imkid [PIECE] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: im-kíd; kuš_{im}-TUR; kuš_{im}-kíd. Written forms: im-kíd; kuš_{im}-TUR; kuš_{im}-kíd. 1. piece (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{iš}-pa-tum

išpatum [QUIVER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kuš_{iš}-pa-tum. Written forms: kuš_{iš}-pa-tum. 1. quiver (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{ka}-ba-bu

kababum [SHIELD] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].)

Base forms: ka-ba-bu; ka-ba-bu-um; kuš₁ka-ba-bu; kuš₁ka-ba-bu-um. Written forms: ka-ba-bu; ka-ba-bu-um; kuš₁ka-ba-bu; kuš₁ka-ba-bu-um. 1. shield (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš₁ka-ba-bu-um

kababum [SHIELD] (2 instances: Old Babylonian) wr. kuš₁ka-ba-bu-um “shield” Akk. *kabābu* “shield” [ePSD updated 06/26/06]

kababum [SHIELD] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ka-ba-bu; ka-ba-bu-um; kuš₁ka-ba-bu; kuš₁ka-ba-bu-um. Written forms: ka-ba-bu; ka-ba-bu-um; kuš₁ka-ba-bu; kuš₁ka-ba-bu-um. 1. shield (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš₁ka-dù

kadu [COVER] (N) (19 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [6].) Base forms: ka-dù; kuš₁ka-dùg; kuš₁ka-dù. Written forms: ka-dù; kuš₁ka-dùg; kuš₁ka-dù. 1. cover (17×/89%) 2. sheath (2×/11%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš₁ka-dùg

kadu [COVER] (N) (19 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [6].) Base forms: ka-dù; kuš₁ka-dùg; kuš₁ka-dù. Written forms: ka-dù; kuš₁ka-dùg; kuš₁ka-dù. 1. cover (17×/89%) 2. sheath (2×/11%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš₁ka-tab

katab [LID] (8 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kuš₁ka-tab; ġeš₁ka-ta-pu-um “a lid, covering; an object” Akk. *katammu* “lid, cover”; *katappu* “lid, cover” [ePSD updated 06/26/06]

kuš₁KA-ùsan

KAusan [~WHIP] (1 instance: Old Babylonian) wr. kuš₁KA-ùsan “a designation of whips” Akk. *tamšarul*; *dīrratum* [ePSD updated 06/26/06]

kuš₁káb-kul

kabkul [CONTAINER] (34 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. ġeš₁káb-kul; ġeš₁káb-ku; káb-ku; kuš₁káb-kul; káb-kul_x(BAL); ġeš₁káb-kul_x(BAL); ġeš₁káb-ku₅ “a container” Akk. *kabkūru* “(a container)” [ePSD updated 06/26/06]

kuš₁-kak

“leather-peg”, “leather (head) of the (drum)stick” (of a šem-drum) éš

Kilmer, RIA 10, 370 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

kuš₁KI.KAL

KI.KAL [BOTTOM] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: kuš₁KI.KAL. Written forms: kuš₁KI.KAL. 1. bottom (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš₁kiri-tab

kiritab [BRIDLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. kuš₁kiri-tab “bridle” Akk. *appātu šītu*; *aššatu šītu* [ePSD updated 06/26/06]

kiritab [BRIDLE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: kiri-tab; kuš₁giri-tab; kuš₁kiri-tab. Written forms: kiri-tab; kuš₁giri-tab; kuš₁kiri-tab. 1. bridle (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš₁kuru₁₄

guru [SHIELD] (N) (37 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [8]; Hellenistic [15]; unknown [2].) Base forms: kuš₁gur₂₁; kuš₁gur₂₁(E.TUM); kuš₁gur_x(TUM); kuš₁kuru₁₄; túg₁gur₂₁. Written forms: kuš₁gur₂₁; kuš₁gur₂₁(E.TUM); kuš₁gur_x(TUM); kuš₁kuru₁₄; túg₁gur₂₁. 1. belt (5×/14%) 2. shield (32×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

***kuš-kúšu**

s. SU.ÛĤ [AfO 25 (1974/1977) 449]

kuš-lá

kušla [GARMENT] (5 instances: Old Babylonian) wr. kuš-lá “a garment; a functionary” Akk. *aguhhu*; *nahlaptu*; *ramku* “‘bathed’, a priest”; *ša šibirri* [ePSD updated 06/26/06]

kušla [GARMENT] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: kuš-lá. Written forms: kuš-lá. 1. a functionary (2×/40%) 2. a garment (3×/60%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
“in Tierfelle gekleidet”

Steible, FAOS 5/II, 29 zu (11) [AfO 31 (1984) 292]

kuš CB 6:19 ZU, 16:13 leather clad, stretched skin

Averbeck 760 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

“Riemen”

Stol, RIA 6, 541 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

s. ^dlugal-kuš-la [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

kuš₁lá-lá

lal [STRAP] (N) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: lal; lál; lá-lá; kuš₁lál; kuš₁lá-lá. Written forms: lal; lál; lá-lá; kuš₁lál; kuš₁lá-lá. 1. strap (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lala [STRAPS] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: lá-lá; kuš₁lá-lá. Written forms: lá-lá; kuš₁lá-lá. 1. straps (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš₁LAL

Szarzyńska, Sheep husbandry, 20f. [AfO 52 (2011) 704]

kuš₁lál

lal [STRAP] (N) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: lal; lál; lá-lá; kuš₁lál; kuš₁lá-lá. Written forms: lal; lál; lá-lá; kuš₁lál; kuš₁lá-lá. 1. strap (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš₁li-li-bu

lilibu [OBJECT] wr. kuš₁li-li-bu “a leather object” Akk. *lilibu* “a leather part of horse-trappings” [ePSD updated 06/26/06]

kuš₁lu-úb

lub [BAG] (N) (33 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [11]; unknown [1].) Base forms: lu-úb; kuš₁lu-úb; kuš₁lu-úb^{sar}. Written forms: lu-úb; kuš₁lu-úb; kuš₁lu-úb^{sar}. 1. a bag (25×/76%) 2. bag (8×/24%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *luppu*; Belege, z. T. = “the food contained in the bag”

Alster, Instructions 97f. [AfO 25 (1974/1977) 451]

und kuš₁ummu** (“ummu”); Belege

Civil, AOAT 25, 91⁺³² [AfO 25 (1974/1977) 451]

“Tasche, Sack”

Cooper, Curse 255 [AfO 33 (1986) 360]

“leatherbag”: A 92*

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

kuš₁lu-úb gūnu “multicoloured leather-bag”: A 89

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

lu-úb “Sack”

WaSa, ZA 84 (1994) 147 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]

kuš-lu-úb e. kleine Ledertasche

Stol, RIA 6, 538 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]

s. má-lu-úb [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]

kuš₁lu-úb-mar-tu^{ki}

lubmartu [BAG] wr. kuš₁lu-úb-mar-tu^{ki} “a bag” Akk. *maškaru* [ePSD updated 06/26/06]

kuš₁lu-úb^{sar}

lub [BAG] (N) (33 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [11]; unknown [1].) Base forms: lu-úb; kuš₁lu-úb; kuš₁lu-úb^{sar}. Written forms: lu-úb; kuš₁lu-úb; kuš₁lu-úb^{sar}. 1. a bag (25×/76%) 2. bag (8×/24%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš₁lu-úb-šir

“sack”, || giš^{mi-si-sahar(-ra)}; Belege

Alster, Instructions 82f. [AfO 25 (1974/1977) 451]

kuš₁lub_x(^{LU.ÉŠ}/_{LU.ÉŠ})-šir^{sar}

lubšir [BAG] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: lub_x(^{SU.LU.ÉŠ}/_{SU.LU.ÉŠ})-šir; kuš₁lub_x(^{LU.ÉŠ}/_{LU.ÉŠ})-šir^{sar}; SU.LU.ÉŠ.DU₆**^{sar}; SU.SU.LU.LU.ÉŠ.ÉŠ^{sar}. Written forms: lub_x(^{SU.LU.ÉŠ}/_{SU.LU.ÉŠ})-šir; kuš₁lub_x(^{LU.ÉŠ}/_{LU.ÉŠ})-šir^{sar}; SU.LU.ÉŠ.DU₆**^{sar}; SU.SU.LU.LU.ÉŠ.ÉŠ^{sar}. 1. a bag (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{ma-ri-in}

marinum [SCREEN] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: kuš_{ga-ri-in}; kuš_{ma-ri-in}; kuš_{ma-ri-in-zum}; kuš_{ma-ri-nu-um}; kuš_{ma-ri-zum}; kuš_{ma-rí-nu-um}; kuš_{má-rí-zum}. Written forms: kuš_{ga-ri-in}; kuš_{ma-ri-in}; kuš_{ma-ri-in-zum}; kuš_{ma-ri-nu-um}; kuš_{ma-ri-zum}; kuš_{ma-rí-nu-um}; kuš_{má-rí-zum}. 1. screen (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{ma-ri-in-zum}

marinum [SCREEN] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: kuš_{ga-ri-in}; kuš_{ma-ri-in}; kuš_{ma-ri-in-zum}; kuš_{ma-ri-nu-um}; kuš_{ma-ri-zum}; kuš_{ma-rí-nu-um}; kuš_{má-rí-zum}. Written forms: kuš_{ga-ri-in}; kuš_{ma-ri-in}; kuš_{ma-ri-in-zum}; kuš_{ma-ri-nu-um}; kuš_{ma-ri-zum}; kuš_{ma-rí-nu-um}; kuš_{má-rí-zum}. 1. screen (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{ma-ri-nu-um}

marinum [SCREEN] (1 instance: Old Babylonian) wr. kuš_{ma-ri-nu-um} “protective clothing; screen” Akk. *marīnu* [ePSD updated 06/26/06]

marinum [SCREEN] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: kuš_{ga-ri-in}; kuš_{ma-ri-in}; kuš_{ma-ri-in-zum}; kuš_{ma-ri-nu-um}; kuš_{ma-ri-zum}; kuš_{ma-rí-nu-um}; kuš_{má-rí-zum}. Written forms: kuš_{ga-ri-in}; kuš_{ma-ri-in}; kuš_{ma-ri-in-zum}; kuš_{ma-ri-nu-um}; kuš_{ma-ri-zum}; kuš_{ma-rí-nu-um}; kuš_{má-rí-zum}. 1. screen (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{ma-ri-zum}

marinum [SCREEN] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: kuš_{ga-ri-in}; kuš_{ma-ri-in}; kuš_{ma-ri-in-zum}; kuš_{ma-ri-nu-um}; kuš_{ma-ri-zum}; kuš_{ma-rí-nu-um}; kuš_{má-rí-zum}. Written forms: kuš_{ga-ri-in}; kuš_{ma-ri-in}; kuš_{ma-ri-in-zum}; kuš_{ma-ri-nu-um}; kuš_{ma-ri-zum}; kuš_{ma-rí-nu-um}; kuš_{má-rí-zum}. 1. screen (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{ma-rí-nu-um}

marinum [SCREEN] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian

[2]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: kuš_{ga-ri-in}; kuš_{ma-ri-in}; kuš_{ma-ri-in-zum}; kuš_{ma-ri-nu-um}; kuš_{ma-ri-zum}; kuš_{ma-ri-nu-um}; kuš_{má-ri-zum}. Written forms: kuš_{ga-ri-in}; kuš_{ma-ri-in}; kuš_{ma-ri-in-zum}; kuš_{ma-ri-nu-um}; kuš_{ma-ri-zum}; kuš_{ma-ri-nu-um}; kuš_{má-ri-zum}. 1. screen (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{má-ri-zum}

marinum [SCREEN] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: kuš_{ga-ri-in}; kuš_{ma-ri-in}; kuš_{ma-ri-in-zum}; kuš_{ma-ri-nu-um}; kuš_{ma-ri-zum}; kuš_{ma-ri-nu-um}; kuš_{má-ri-zum}. Written forms: kuš_{ga-ri-in}; kuš_{ma-ri-in}; kuš_{ma-ri-in-zum}; kuš_{ma-ri-nu-um}; kuš_{ma-ri-zum}; kuš_{ma-ri-nu-um}; kuš_{má-ri-zum}. 1. screen (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{mar-šum}

maršum [BED] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: kuš_{mar-šum}; ġeš_{mar-šum}. Written forms: kuš_{mar-šum}; ġeš_{mar-šum}. 1. bed (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

maršum [STRAPS] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: kuš_{mar-šum}. Written forms: kuš_{mar-šum}. 1. straps (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KUŠ MAŠ.DÀ

Glosse zu KUŠ.DÛ.DÛ

Köcher, BAM 4, S. XXVII [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

kuš-maš-ì

Hapax

FAOS 15.1, 467 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

kuš-maš-ì-lum

Beleg

FAOS 15.1, 467 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

kuš_{maš-li-um}

mašlium [BUCKET] (2 instances: Old Babylonian) wr. kuš_{maš-li-um} “bucket” [ePSD updated 06/26/06]

kuš_{maš-lum}

mašlum [BUCKET] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kuš_{maš-lum}. Written forms: kuš_{maš-lum}. 1. leather bucket (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{MUL}

= *s/šuhuppatum*, nicht *šēnum*

von Soden, BiOr 36, 331 zu 203 [AfO 28 (1981/1982) 340]

kuš_{murub₄}

murub [MIDDLE] (N) (42 instances: Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [6]; Hellenistic [3]; unknown [2].) Base forms: mu-ru-uš; múrub; murub₄; kuš_{murub₄}; urud_{murub₄}; uzu_{múrub}. Written forms: mu-ru-uš; mu-ru-uš-ġu₁₀; múrub; murub₄; murub₄-ġu₁₀; kuš_{murub₄}; urud_{murub₄}; uzu_{múrub}. 1. buttocks (4×/10%) 2. chest (1×/2%) 3. female genitals, vulva (2×/5%) 4. knob (2×/5%) 5. middle (29×/69%) 6. mouth (4×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{na-a-du-um}

nadum [WATERSKIN] (2 instances: Ur III) wr. kuš_{na-a-du-um} “a waterskin” Akk. *nādu* “(water-)skin” [ePSD updated 06/26/06]

kuš_{na-ab-ḥa-tum}

nabhatum [CONTAINER] (14 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^{kuš}na-aḥ-ba-tum; ^{kuš}na-ab-ḥa-tum “a case for precious objects” Akk. *naḥbatu* “a leather or reed carrying-case” [ePSD updated 06/26/06]

kuš_{na-aḥ-ba-tum}

nabhatum [CONTAINER] (14 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^{kuš}na-aḥ-ba-tum; ^{kuš}na-ab-ḥa-tum “a case for precious objects” Akk. *naḥbatu* “a leather or reed carrying-case” [ePSD updated 06/26/06]

nabhatum [CONTAINER] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ^{kuš}na-aḥ-ba-tum. Written forms: ^{kuš}na-aḥ-ba-tum. 1. a container, a case for precious objects (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{na-aḥ-bu-um}

nahbum [BEER CONTAINER] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: ^{kuš}na-aḥ-bu. Written forms: ^{kuš}na-aḥ-bu-um. 1. beer container (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš-naĝ

“Trinkschlauch”

BFE B. 4(a), (b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

kuš_{NAĜ}

neben sag-kéše

WaSa, CRAI 41 (1999) 383 n. 15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

s. kuš-A.ĜAR-NAĜ-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

kuš_{nig}

nig [PLOW] (2 instances: Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}nig; ^{kuš}nig “a part of a plow” Akk. *kalbatu* “female dog, bitch”; *kurussu ša epinni* [ePSD updated 06/26/06]

kuš_{níg}

níg [THING] (N) (117 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [102]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; unknown [2].) Base forms: áĝ; níg; ^{dug}níg; ^{kuš}níg; ^{na₄}níg; ^{urud}níg; ^{ĝeš}níg. Written forms: áĝ; níg; ^{dug}níg; ^{kuš}níg; ^{na₄}níg; ^{urud}níg; ^{ĝeš}níg. 1. thing, possession (117×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{níg-apin}

“Lederriemen” (als Teil des Pflugs)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

kuš_{níg-ĝál-la}

nígĝala [POSSESSIONS] (N) (17 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: níg-ĝál; ^{kuš}níg-ĝál-la; ^{kuš}níg-ĝál-lá. Written forms: níg-ĝál; níg-ĝál-la; ^{kuš}níg-ĝál-la; ^{kuš}níg-ĝál-lá. 1. a leather object (6×/35%) 2. possessions (11×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{níg-ĝál-lá}

nígĝala [POSSESSIONS] (N) (17 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: níg-ĝál; ^{kuš}níg-ĝál-la; ^{kuš}níg-ĝál-lá. Written forms: níg-ĝál; níg-ĝál-la; ^{kuš}níg-ĝál-la; ^{kuš}níg-ĝál-lá. 1. a leather object (6×/35%) 2. possessions (11×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{níg-na₄}

nígna [BAG] (2 instances: Old Babylonian) wr. ^{kuš}níg-na₄ “money bag” Akk. *k̄su* “a reed” [ePSD updated 06/26/06]

niĝna [BAG] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: níĝ-na₄; ^{kuš}níĝ-na₄. Written forms: níĝ-na₄; ^{kuš}níĝ-na₄. 1. money bag (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš-níĝ(-na₄)

“Geldbeutel”, auch in der Bedeutung “Betriebskapital”

Stol, RIA 6, 538 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

kuš_{níĝ-umbin-lá}

niĝumbinak [LEATHER OBJECT] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ^{kuš}níĝ-umbin-lá; ^{kuš}níĝ-umbin-na. Written forms: ^{kuš}níĝ-umbin-lá; ^{kuš}níĝ-umbin-na. 1. leather object (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{níĝ-umbin-na}

niĝumbinak [LEATHER OBJECT] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ^{kuš}níĝ-umbin-lá; ^{kuš}níĝ-umbin-na. Written forms: ^{kuš}níĝ-umbin-lá; ^{kuš}níĝ-umbin-na. 1. leather object (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš-nu-úr-ma

“Granatapfelschale”, im Zsh. mit Lederverarbeitung

Stol, RIA 6, 532f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

kuš_{pa}

pa [BRANCH] (N) (63 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [28]; Middle Assyrian [7]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: pa; pà; ^{kuš}pa; ^{ĝeš}pa. Written forms: pa; pa-ab; pa-ĝu₁₀; pà; ^{kuš}pa; ^{ĝeš}pa. 1. branch, frond (11×/17%) 2. branch (46×/73%) 3. wing (6×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{pa-ru-tum}

barutum [OBJECT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ^{kuš}bar-ru-tum; ^{kuš}pa-ru-tum. Written forms: ^{kuš}bar-ru-tum; ^{kuš}pa-ru-tum. 1. object (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{pa-ti-ĥa-tum}

patihatum [CONTAINER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ^{kuš}pa-ti-ĥa-tum. Written forms: ^{kuš}pa-ti-ĥa-tum. 1. container (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš-pirig

s. su-pirig [AfO 52 (2011) 704]

kuš_{sa}

sa [NET] (N) (72 instances: Old Babylonian [38]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [23]; Hellenistic [3]; unknown [7].) Base forms: sa; ^{kuš}sa; ^{ĝeš}sa. Written forms: sa; ^{kuš}sa; ^{ĝeš}sa. 1. net (72×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{sa-AB}

saAB [NET] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{kuš}sa-AB “a net” [ePSD updated 06/26/06]

kuš_{sa-lá}

sala [STRAP] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: ^{kuš}sa-lá. Written forms: ^{kuš}sa-lá. 1. strap (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{sa-ùr}

sa’ur [NET] wr. ^{kuš}sa-ùr “a net” Akk. *šēšû* “a small net” [ePSD updated 06/26/06]

kuš_{sag}-kēš

Civil, AuOr Suppl. 5, 73f. [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

kuš—saga₁₁

—sàg term for playing drums

Kilmer, RIA 10, 370 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

kuš_{sag}

saĝ [HEAD] (N) (517 instances: ED IIIa [5]; ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [14]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Lagash II [1]; Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [207]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [88]; Neo-Assyrian [114]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [17]; First Millennium [2]; unknown [34].) Base forms: saĝ; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. Written forms: nu-saĝ; saĝ; saĝ-bi; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; saĝ-x; saĝ-ĝá; saĝ-ĝá-na; saĝ-ĝu₁₀; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{lú}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. 1. beginning (7×/1%) 2. capital (2×/0%) 3. first (AJ) (3×/1%) 4. front (46×/9%) 5. head (439×/85%) 6. person (14×/3%) 7. slave (6×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš-saĝ-è

kuš-sag-è giš-gíd é-ba-an

Stol, RIA 6, 541 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 378]

kuš_{sag}-kēš

saĝkešed [STRAP] (104 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. saĝ-kēš; ^{kuš}saĝ-kēš “a strap; loop, string” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

saĝkešed [STRAP] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: saĝ-kēš; ^{kuš}saĝ-kēš; ^úsaĝ-kēš. Written forms: saĝ-kēš; saĝ-kēš-šè; ^{kuš}saĝ-kēš; ^úsaĝ-kēš. 1. a strap (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{SAL}

“wine-skin”

van Driel, Cult 133 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

KUŠ.SAL

Dalley und Postgate, CTN 3 p. 152 [AfO 33 (1986) 360]

kuš-si

Selz, FAOS 15/1, 346f. [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

kuš_{si}

asi [STRAP] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: a-zu; ^{kuš}a-si; ^{kuš}á-si; ^{kuš}si. Written forms: a-zu; ^{kuš}a-si; ^{kuš}á-si; ^{kuš}si. 1. strap (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš-si(-ig)

kuš-si, dazu Bauer, AfO 36-37, 86: lies su-si, entspricht späterem su-si-ig “Abdecker und Gerber” FAOS 15.1, 346f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

kuš-si “Abdecker”, frühsum.

Stol, RIA 6, 529 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

kuš-si-ig “Abdecker”, Ur III, aB

Stol, RIA 6, 529 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

s. lú-kuš-si [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

kuš-siki-mú

“Häute mit Haar”, im Zsh. mit Lederverarbeitung

Stol, RIA 6, 531 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

kuš_{sim}

sim [SWALLOW] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: sim; sim^{mušen}; kuš_{sim}. Written forms: sim; sim^{mušen}; kuš_{sim}. 1. swallow (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš-su

“entschuppen”; “entschuppt”

Selz, OLZ 88, 272 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

→ su-su [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

kuš_{suhub}

suhub [BOOTS] (148 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kuš_{súhub}; ḪÚB-ḪÚB; kuš_{suhub}; su-ḫúb “boots, shoes” Akk. *šuhuppātu* “boot(s)” [ePSD updated 06/26/06]

suhub [BOOTS] (N) (16 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [6]; Hellenistic [4].) Base forms: súhub; kuš_{suhub}; kuš_{súhub}; šúhub. Written forms: súhub; kuš_{suhub}; kuš_{súhub}; šúhub. 1. boots, shoes (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(kuš)súhub

kuš_{súhub}

Ferwerda, SLB 5, Nr. 10.4 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

kuš_{súhub} || “Stiefel”

Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

kuš_{súhub}-du₈-ši-a

Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

kuš_{súhub} e-sír

Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

kuš_{súhub} é-di_{gir}-ra

Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

kuš_{súhub} gu-dim₄-ba (gada du₈-ši-a)

Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

kuš_{súhub} gu-dim₄-ba su-a

Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

kuš_{súhub} KA.GAZ su-a

Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

kuš_{súhub} KÛ.GI

Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

kuš_{súhub} kuš-du_ḫ-ši-a

Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

kuš_{súhub} kuš-ú-ḫáb

Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

kuš_{súhub}-sa-da/da₅

Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

kuš_{súhub} su-a

Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

kuš_{súhub} túg-du₈-a gu-dim₄-ba su-a

Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

kuš_{súhub} túg-du₈-a UD.UD

Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

kušsúhub túg-du₈-a

Stol, RIA 6, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

kuššúhub || “Stiefel”

Waetzoldt, RIA 6, 198 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

šúhub || “bottes” (*šuhuppātu*)

ARM 24 185: 5; 194: 30; 197: 4; 215: 4; 219: 1, 3; 277: 39; 290: IV. 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

s. gu₄-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

kušsúhub

suhub [BOOTS] (148 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kušsúhub; ḪÚB-ḪÚB; kušsuhub; su-ḫúb “boots, shoes” Akk. *šuhuppātu* “boot(s)” [ePSD updated 06/26/06]

suhub [BOOTS] (N) (16 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [6]; Hellenistic [4].) Base forms: súhub; kušsuhub; kušsúhub; šúhub. Written forms: súhub; kušsuhub; kušsúhub; šúhub. 1. boots, shoes (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuššâ-ga-dù

R du₈-šú-a eine Art von Jacke, *dušsum*; Graphie

M.A.R.I. 5 188 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

kuššag₄

šag [HEART] (N) (261 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [12]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [99]; Middle Babylonian [64]; Neo-Assyrian [55]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [14].) Base forms: šâ-gašag₄; kuššag₄; ġeššag₄; šag₄. Written forms: šâ-gašag₄-ga; kuššag₄; ġeššag₄; šag₄; šag₄-ba; šag₄-bi; šag₄-bi-ta; šag₄-bi-šè; šag₄-ga; šag₄-ga-a-ni; šag₄-ge; šag₄-ta; šag₄-ġu₁₀. 1. belly (5×/2%) 2. heart (223×/85%) 3. in, inside (18×/7%) 4. inner body (1×/0%) 5. intestines (14×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kušši-kum

šikum [LEATHER OBJECT] (2 instances: Old Babylonian) wr. kušši-kum “leather object” Akk. *šipku*? [ePSD updated 06/26/06]

šikum [LEATHER OBJECT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: kušši-kum. Written forms: kušši-kum. 1. a leather object (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuššir-šir

šeršer [CHAIN] (5 instances: Old Babylonian) wr. kuššir-šir “chain” Akk. *šeršerru* “link (in chain)” [ePSD updated 06/26/06]

kuššu-si

šusi [OBJECT] wr. kuššu-si “a leather object” [ePSD updated 06/26/06]

šusi [OBJECT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: kuššu-si. Written forms: kuššu-si. 1. object (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuššú-dul₄

šudul [YOKE] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: kuššú-dul₄; ġeššúdul; ġeššudul₄; ġeššú-dul₄; šudul; šùdul; šudul₄; šudun; šutul₆. Written forms: kuššú-dul₄; ġeššúdul; ġeššúdul; ġeššudul₄; šudul; šùdul; šudul₄; šudun; šutul₆. 1. yoke, crossbeam (3×/18%) 2. yoke (14×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš-šuru_x(E.ÍB)-ùr

“shield”; Wort auch in Inana und Ebeh

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 424:69 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

kuš_ta-ba

daba [STRAP] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: da-ba; ta-ba; kuš_ta-ba. Written forms: da-ba; ta-ba; kuš_ta-ba. 1. strap (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš-tab

kuštab [DOUBLE POUCH] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: kuš-tab; kuš-tab-ba. Written forms: kuš-tab; kuš-tab-ba. 1. double pouch (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš-tab-ba

kuštab [DOUBLE POUCH] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: kuš-tab; kuš-tab-ba. Written forms: kuš-tab; kuš-tab-ba. 1. double pouch (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KUŠ.TAB.BA

vielleicht nicht = *qerdu*

Deller, Or 54, 329 [AfO 34 (1987) 305]

van Driel, BSA 7, 251¹⁴⁰ [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

s. a. SU.TAB.BA [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

van Driel, BSA 8, 230 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

n/spB *gildu* zu lesen

Jursa, WZKM 83, 206 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

nA

Radner, SAAS 6, 192f. [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

Ideogramm “Rinderhaut”

Stol, RIA 6, 528 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

kuš_tùn

tun [CONTAINER] (N) (37 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [12]; Neo-Assyrian [15].) Base forms: kuš_tùn; kuš_tùn(GÍN); ġeš_tùn. Written forms: kuš_tùn; kuš_tùn(GÍN); ġeš_tùn. 1. a container, sheath (37×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_tùn(GÍN)

tun [CONTAINER] (N) (37 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [12]; Neo-Assyrian [15].) Base forms: kuš_tùn; kuš_tùn(GÍN); ġeš_tùn. Written forms: kuš_tùn; kuš_tùn(GÍN); ġeš_tùn. 1. a container, sheath (37×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KUŠ.U.EDEN.LÁ

→ ùmmu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

kuš_u4-za-an

usan [WHIP] (47 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. kuš_ušan; ġeš_ušan; kuš_u4-za-an “whip” Akk. *qinnāzu* “whip” [ePSD updated 06/26/06]

kuš_ub-kù

= *ina uppi ebbi*

TCS 3, 75 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

kuš ùb

→ kuš_uùb [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

kuš_uùb

e. Art Pauke *uppu* (*huppu*)

- Attinger, ZA 88, 164-95, un tambour
InEb. 174. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]
- ùb “drum”, older spelling ub₅; covered with a cow’s hide
Selz, CM 7, S. 195 n. 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]
- ^dùb “the Drum”; 193 n. 113 or ^dLIPIS̄
Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]
- ùb small round and rectangular frame-drum; = *uppu*; said to produce the soothing lugubrious sound
a / múš
Kilmer, RIA 8, 465 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]
- ùb “drum/frame drum” (usually made of bronze)
Kilmer, RIA 10, 368 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]
- kuš ùb generic(?) term for “drumskin”; like za-am-za-am equated with the *lilissu* drum in Hg. to Hh.
Kilmer, RIA 10, 368 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

kuš UD-ga

Belege, Bedeutung unklar: “leather ...”

Foster, USP, 38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

kuš-udu a e-rí-na gu₇-a

... ^úi-rí-na ... speziell bearbeitetes Schafleder

Stol, RIA 6, 531 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

kuš-udu-bar-sar-ra

“geschabte Schafhäute”

FAOS 15.1, 466 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

kuš_{ul}

hul [RING] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ^hùl; ^{kuš}ul; ^{kuš}ùl. Written forms: ^hùl; ùl; ^{kuš}ul; ^{kuš}ùl. 1. rein (3×/75%) 2. ring (1×/25%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ul [FRUIT] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: ul; ^{kuš}ul. Written forms: ul; ul-la; ^{kuš}ul. 1. fruit (2×/50%) 2. rosette (2×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{ul-lu-lu}

hululum [OBJECT] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ^hu-lu-lu-um; ul-lu-lu; ul-lu-um; ^{kuš}^hu-lu-lu-um; ^{kuš}ul-lu-lu; ^{kuš}ul-lu-um. Written forms: ^hu-lu-lu-um; ul-lu-lu; ul-lu-um; ^{kuš}^hu-lu-lu-um; ^{kuš}ul-lu-lu; ^{kuš}ul-lu-um. 1. body armor (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{ul-lu-um}

hululum [OBJECT] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ^hu-lu-lu-um; ul-lu-lu; ul-lu-um; ^{kuš}^hu-lu-lu-um; ^{kuš}ul-lu-lu; ^{kuš}ul-lu-um. Written forms: ^hu-lu-lu-um; ul-lu-lu; ul-lu-um; ^{kuš}^hu-lu-lu-um; ^{kuš}ul-lu-lu; ^{kuš}ul-lu-um. 1. body armor (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{ùl}

hul [RING] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ^hùl; ^{kuš}ul; ^{kuš}ùl. Written forms: ^hùl; ùl; ^{kuš}ul; ^{kuš}ùl. 1. rein (3×/75%) 2. ring (1×/25%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_{ùmmu}**

(“ummu”); s. ^{kuš}lu-ùb [AfO 25 (1974/1977) 479]

(kuš)ùmmu(A.EDEN.LÁ)kuš_{A.EDEN.LÁ}

Alster-Westenholz, ASJ 16, 36 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

kušùmmu bei Bestattung

WaSa, JCS 47 (1995) 20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

EDEN.LÁ (NATN 30) var.

Wilcke, SBAW 2000/6, 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

kuš-A.EDEN.LÁ “Wasserschlauch”; akk. *nādum*

Stol, RIA 6, 536 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

Stol, RIA 6, 542 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

KUŠ.A.EDEN.LÁ-geštin-na-síg-mú “Weinschlauch, mit Haar”

Stol, RIA 6, 536 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

kuš-A.EDEN.LÁ “Wasserschlauch”; var.: KUŠ.EDEN.A.SU, KUŠ.EDEN.A.LÁ, KUŠ.A.EDEN, EDEN.NA.A.LÁ, KUŠ.A.EDEN.NA, KUŠ.U.EDEN.LÁ

Stol, RIA 6, 536 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

s. ġiš-kušùmmu, lú-kušùmmu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

kušummudummud [WATERSKIN] (126 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^{kuš}ummud; ummud; ummud_x(A.U.EDIN.LAL) “waterskin” Akk. *nādu* “(water-)skin” [ePSD updated 06/26/06]ummud [WATERSKIN] (N) (10 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ^{kuš}ummud; ^{kuš}ummud_x(A.EDIN.NA). Written forms: ^{kuš}ummud; ^{kuš}ummud_x(A.EDIN.NA). 1. waterskin (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**kušummud_x(A.EDIN.NA)**ummud [WATERSKIN] (N) (10 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ^{kuš}ummud; ^{kuš}ummud_x(A.EDIN.NA). Written forms: ^{kuš}ummud; ^{kuš}ummud_x(A.EDIN.NA). 1. waterskin (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**kušûsan**usan [WHIP] (47 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ^{kuš}ûsan; ġešûsan; ^{kuš}u₄-za-an “whip” Akk. *qinnāzu* “whip” [ePSD updated 06/26/06]usan [WHIP] (N) (33 instances: Ebla [2]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: ûsan; ^{kuš}ûsan; ġešûsan. Written forms: ûsan; ^{kuš}ûsan; ^{kuš}ûsan-x; ġešûsan. 1. whip (33×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Kraus, AbB 10, 5f) p. 9 [AfO 34 (1987) 311]

“Stiel des Ochsenstachels”

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

“Peitsche” *qinnāzu*

– û-sa-an CA 13:1

Averbeck 777 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

– ûsan SB 4:10

Averbeck 779 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

– “Peitsche”

Hruška, RIA 10, 513 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

– ûsan “Peitsche”; = *qinnazum*

Stol, RIA 6, 541 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

- “Peitsche”, syll. ù-sa-an, u₄-sá-an
Waetzoldt, RIA 10, 383 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]
- “Arbeiter-Team”; wurde offenbar mit der Peitsche geschlagen (altbab. Bezeichnung: *qinnazu*)
Waetzoldt, RIA 10, 384 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]
- s. ḡiš-ùsan, ḡiš₄har-ḡiš₄ùsan, ḡiš-ùsan-mar, ḡiš-ùsan-mar-ka, sa-ùsan [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

kuš₄usan-gu₄

“Ochsenziemer”

Waetzoldt, RIA 10, 383 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

kuš₄usan-sur→ lú-kuš₄usan-sur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]**kuš₄usan-x**

usan [WHIP] (N) (33 instances: Ebla [2]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: ùsan; kuš₄ùsan; ḡeš₄ùsan. Written forms: ùsan; kuš₄ùsan; kuš₄ùsan-x; ḡeš₄ùsan. 1. whip (33×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš₄-zà-bar

“Lederabfall”

Stol, RIA 6, 529 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

kuš₄zà-mí

a lyre having a skin

Kilmer, RIA 6, 572 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

kuš₄zag-bar

zagbar [SCRAPS] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [3].) Base forms: zag-bar; kuš₄zag-bar; urud₄zag-bar. Written forms: zag-bar; kuš₄zag-bar; urud₄zag-bar. 1. scraps (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš₄zag-mí

zamin [LYRE] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Old Babylonian [18]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: zà-mí; kuš₄zag-mí; ḡeš₄zà-mí. Written forms: zag-mí; zà-mí; kuš₄zag-mí; ḡeš₄zà-mí. 1. lyre (24×/96%) 2. praise (1×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš₄zi-im-bu-ḥa-ri

zimaharu [LEATHER OBJECT] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: zi-mu-ḥa-ru-um; kuš₄zi-im-bu-ḥa-ri; kuš₄zi-ma-ḥa-rum; kuš₄zi-mu-ḥa-ra. Written forms: kuš₄zi-im-bu-ḥa-ri; kuš₄zi-ma-ḥa-rum; kuš₄zi-mu-ḥa-ra; kuš₄zi-mu-ḥa-ru-um. 1. leather object (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš₄zi-ma-ḥa-ru

zimaharu [LEATHER OBJECT] (1 instance: Old Babylonian) wr. kuš₄zi-ma-ḥa-ru “leather object” Akk. *zimbuharu* “a leather object” [ePSD updated 06/26/06]

kuš₄zi-ma-ḥa-rum

zimaharu [LEATHER OBJECT] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: zi-mu-ḥa-ru-um; kuš₄zi-im-bu-ḥa-ri; kuš₄zi-ma-ḥa-rum; kuš₄zi-mu-ḥa-ra. Written forms: kuš₄zi-im-bu-ḥa-ri; kuš₄zi-ma-ḥa-rum; kuš₄zi-mu-ḥa-ra; kuš₄zi-mu-ḥa-ru-um. 1. leather object (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš₄zi-mu-ḥa-ra

zimaharu [LEATHER OBJECT] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: zi-mu-ḥa-ru-um; kuš₄zi-im-bu-ḥa-ri; kuš₄zi-ma-ḥa-rum; kuš₄zi-mu-ḥa-ra. Written forms: kuš₄zi-im-bu-ḥa-ri; kuš₄zi-ma-ḥa-rum; kuš₄zi-mu-ḥa-ra; kuš₄zi-mu-ḥa-ru-um. 1. leather object (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_zi-mu-ḥa-ru-um

zimaharu [LEATHER OBJECT] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: zi-mu-ḥa-ru-um; kuš_zi-im-bu-ḥa-ri; kuš_zi-ma-ḥa-rum; kuš_zi-mu-ḥa-ra. Written forms: kuš_zi-im-bu-ḥa-ri; kuš_zi-ma-ḥa-rum; kuš_zi-mu-ḥa-ra; kuš_zi-mu-ḥa-ru-um. 1. leather object (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš_zíb

zib [DONKEY-BRIDLE] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: zíb; kuš_zíb. Written forms: zíb; kuš_zíb. 1. donkey-bridle (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš-zil(-AK-a)

“Haut mit Rinde (behandelt)”, im Zsh. mit Lederverarbeitung, Sackgerbung
Stol, RIA 6, 532 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

kúš

kušu [TIRED] (149 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. kúš; kúš-ù “(to be) tired, troubled”
Akk. *anāḫu* “to be(come) tired” [ePSD updated 06/26/06]

to be tired [verb] (SAGgunû) {freq. 157} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. SU [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

s. á . . . kúš [AfO 52 (2011) 704]

syll. für → kuš (“Fell”) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

kúš-a-nita im-ma-te “sie war (davon = von ihrer Anstrengung/Tätigkeit o. ä.?) ermüdet”
Volk, InŠuk., Z. 116,164, 286 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

mit Komitativ-Infix -da- “to be troubled or concerned with”, “to be content with”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 80 Anm. 92 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

KÚŠ.DU

KUŠDU [WEAPON] (1 instance: Old Babylonian) wr. KÚŠ.DU “type of weapon” [ePSD updated 06/26/06]

type of weapon [noun] (KÚŠ.DU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kúš / kúš-ù

“ermüden”, “(sich) kümmern” *anāḫu*

– FAOS 6 211f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

– kúš-ù CA 1:23 to be anxious

Averbeck 760 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

– kúš-ù CA 19:27 to tire out

Averbeck 760 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

– Attinger, ELS 562⁺¹⁵⁶⁵ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

– kúš-ù: kúš.ù (hamtu), kúš.ù-dè (marû) (Ur Lament 80), reg. class “to be troubled, to care about, to become tired”

Thomsen, Mes. 10, 310 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

– [kúš]-ù-ne

Cavigneaux, ZA 83 (1993) MC I 12' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

– Volk, InŠuk., Z. 38 (K) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

– “müde machen, sich bekümmern”, Z. 31 im-da-kúš-ù-dè(-en), 84 na-an-kúš-ù-dè-en
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

– ðu₂₄-ùr-kúš-a-gin₇ “comme des onagres épuisés”, mit VB gurud

Lugale 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

– = *anāḫu* “abmühen”; statt Lesung šúr

Sjöberg, JCS 25 (1973) 127:97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

– s. ^dkalam-šà-kúš-ù (GN), ^{giš}nu-kúš, nu-kúš-ù—si, šà-kúš(-ù) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

kúš^hsuḫub

“Schuhe”

Volk, InŠuk., S. 150; A 646 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

kúš-ù

kušu [TIRED] (149 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. kúš; kúš-ù “(to be) tired, troubled” Akk. *anaḫu* “to be(come) tired” [ePSD updated 06/26/06]

kušu [TIRED] (V/i) (21 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: kúš-ù; nu-kúš-ù^{ás-a-šá}; nu-kúš^{nu-ku-uš-ás-šá}-ù. Written forms: kúš-ù; nu-kúš-ù; nu-kúš-ù^{ás-a-šá}; nu-kúš^{nu-ku-uš-ás-šá}-ù. 1. (to be) tired, troubled (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= kúš

Hallo und van Dijk, Exaltation 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

-ù: *marû*-Suffix -e?

Yoshikawa, BiOr 45, 507 [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

s. su [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

kúš/X(SAĜ)—gál/gar

kúš/X(SAG)—gál/gar littéral “placer l’être fatigué (?)”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

kùš

kuš [CHANNEL] (9 instances: Old Babylonian) wr. kùš “water channel; pipe; mold” Akk. *rātu* “water-channel, pipe” [ePSD updated 06/26/06]

kuš [UNIT] (1990 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kùš “a unit of length” Akk. *ammatu* “cubit” [ePSD updated 06/26/06]

length measure [noun] (Ú) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

runnel [noun] (Ú) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kuš [CHANNEL] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: kùš; ^{urud}kùš-kùš. Written forms: kùš; ^{urud}kùš-kùš. 1. metal worker’s mold (1×/17%) 2. pipe (5×/83%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš [UNIT] (N) (11 instances: Old Babylonian [8]; unknown [3].) Base forms: kùš. Written forms: kùš; kùš-ĝu₁₀. 1. a unit of length (8×/73%) 2. forearm (3×/27%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

großes, 72 cm, Tepe Yahya

Beale und Carter, Paléorient 9/1, 81ff. [AfO 33 (1986) 360]

“Körper”; für kuš

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 176 [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

“Elle” (e. Längenmaß) *ammatu*

– FAOS 6 212 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

– FAOS 15.2, 394f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

– SB5:30, 32, 34

Averbeck 760 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

– kùš Längeneinheit “cubit”

Robson, OECT 14, passim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

- “forearm, cubit”, Längeneinheit, ca. 50 cm, standard PreSarg-OB, Schreibung, ausf. Diskussion; = *ammatu*
Powell, RIA 7, 462ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]
- Schreibung GIŠ.BAD in Texten d. aAkk. Periode
Powell, RIA 7, 462ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]
- s. á-1-R, dana, éše, gi, nindan, še, šu-dù-a, šu-si, uš, zipaḥ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

KÛŠ

- 1.KÛŠ = *ammatu*, wie Borger, AfO Beih. 9, S. 31, nicht mit CAD L 157a *li_x-ú*; syll. Schreibung [s. Borger, BiOr 32, 72]
Sommerfeld, UF 16, 304 zu II 3f. [AfO 34 (1987) 305]
s. *ammatu*; (*ina*) AS₄.LUM GAL-*tīm* [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

kùš-ĝu₁₀

kùš [UNIT] (N) (11 instances: Old Babylonian [8]; unknown [3].) Base forms: kùš. Written forms: kùš; kùš-ĝu₁₀. 1. a unit of length (8×/73%) 2. forearm (3×/27%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kùš(-ki)-tag(-ga)

= *pašālu* “kriechen” u. a., im Zusammenhang “sneakily”
Sjöberg, AOAT 25, 425 zu 93 [AfO 25 (1974/1977) 449]
s. U+PIRIG-tag [AfO 25 (1974/1977) 449]

kùš-kùš

Cooper und Heimpel, JAOS 103, 81 [AfO 31 (1984) 292]
s. *rātu* [AfO 52 (2011) 704]

kùš(-kùš)

“Gussform”; bei Metallverarbeitung
Joannès, RIA 8, 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

KÛŠ LUGAL

nA 24-Finger-Elle?
Powell, RIA 7, 476 [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

kùš-numun

Längenmaß, aAkk
Limet, Étude 64, 66 [AfO 25 (1974/1977) 449]
Längenmaß, aAkk
Powell, JCS 27, 188 [AfO 25 (1974/1977) 449]

“seed cubit” Längeneinheit: 2 kùš (“Ellen”), ca. 1 m, aAkk
Powell, RIA 7, 462 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

kùš numun

s. *ammatu* [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

kùš—ra

ra 2.
FAOS 6 277f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

kùš—tag(-ga)

als U.PIRIG-tag(-tag) = *pašālu*; weitere Stellen
Sjöberg, Or. 39 (1970) 87 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

ÜS “sneakily”; = *pašālu* “kriechen”; auch: kùš-SAR-ki-tag-ga, kùš-ki-tag-ga, kùš-tag-tag, kùš-ki-tag-tag-ga = *pitaššulu*

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 425:93 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

s. kušum-tag(-tag), ki-tag-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

kuš₅ (ki-)tag

Civil, JAOS 103, 62 zu 104 [AfO 31 (1984) 292]

kuš₇

kuš [DEVASTATION] (13 instances: Old Babylonian) wr. kuš₇ “devastation” Akk. *naspantu* “devastation” [ePSD updated 06/26/06]

kuš [MALT-FLOUR] (4 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. kuš₇ “malt-flour” Akk. *kukkušu* “a low-quality flour” [ePSD updated 06/26/06]

kuš [OFFICIAL] (1587 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kuš₇ “a high official” Akk. *kizû* “animal-trainer” [ePSD updated 06/26/06]

kuš [SUMMER] (5 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. kuš₇ “summer” Akk. *qēšu* “summer” [ePSD updated 06/26/06]

devastation [noun] (IŠ) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

(horse) groom [noun] (IŠ) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kuš [OFFICIAL] (N) (25 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [8]; Ebla [7]; Ur III [1]; Old Babylonian [4].) Base forms: kuš₇; kuš₇(IŠ); sùš; šùš(IŠ). Written forms: IŠ; kuš₇; kuš₇(IŠ); sùš; šùš(IŠ). 1. a high official (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

van Soldt, AbB 13, p. 27, 28d) [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

“Knecht” *kizûm*

– = *kizûm*, “vorläufig ... mit ‘Hirte’ wiedergeben”

FAOS 15.1, 87 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

– UAVA 7, T 51, 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

– Volk, InŠuk., S. 196 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

– and šùš two different professions

Selz, CM 7, S. 192 n. 101 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

– šùš(IŠ) and kuš₇ two different professions; syllabic spelling in OSum ^dšu-uš-unug; “chariotfighter”; 199 n. 197 ^(d)šùš-^dBa-ba₆

Selz, CM 7, S. 192 n. 101 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

– šùš-abzu = *re'ûm*, *utulmahum*

Selz, CM 7, S. 192 n. 101 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

– kuš_x = *kizû* “Knappe”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

– ARM 24 6: II.23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

– s. ^dlugal-kuš₇-EZEN×AN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

kuš₇(IŠ)

kuš [DEVASTATION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kuš₇(IŠ). Written forms: kuš₇(IŠ). 1. devastation (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kuš [OFFICIAL] (N) (25 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [8]; Ebla [7]; Ur III [1]; Old Babylonian [4].) Base forms: kuš₇; kuš₇(IŠ); sùš; šùš(IŠ). Written forms: IŠ; kuš₇; kuš₇(IŠ); sùš; šùš(IŠ). 1. a high official (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *kizû*

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 39 zu 170 [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

= *kizû*, Hirte

Selz, FAOS 15/1, 87 zu 2: 5 [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

s. a. saḥar [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

KUŠ₇

s. *kizû* [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

kuš₇ su

kuš su [LEVEL] wr. kuš₇ su; kuš₇ sù “to level, to devastate” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

kuš₇(-su(-su))

Nomen

– “vernichtende Flut”

Volk, InŠuk., S. 204f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

– = *naspantu* “destructive flood” von Ningišzida; *sapānu* “to level”

Sjöberg, StOr. 46 (1975) 314:2' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

– “destructive flood” [Bild für Ninurta; oft mit Verbum su-su]

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 423:28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

– s. ^dlugal-IŠ^{ku-uš}-sù-sù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

kuš₇—su/sù

Verb

– kuš₇—su(sù) “to level, to devastate”, see Cooper “The Return of Ninurta to Nippur: an-gim dím-ma”, AnOr 52, 1978, p. 113, it is not certain that the compound belongs here.

Thomsen, Mes. 10, 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

– = *naspantu*; “The meaning of su (su-su) in connection with kuš_x remains difficult.” Einmal mit Dat., einmal mit Dir., daher “cannot be interpreted in the sense of Akk. *ubbû* “to set under water”

Sjöberg, JCS 21 (1967) 277:5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

kuš₇ sù

kuš su [LEVEL] wr. kuš₇ su; kuš₇ sù “to level, to devastate” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

kuš₈

→ úkuš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

kušlug

kušlug [BOX] wr. kušlug “a box with a lid” Akk. *netmertu* “a box with a lid?” [ePSD updated 06/26/06]

kušu

kušu [ANIMALS] (1 instance: Old Babylonian) wr. kušu “animals, livestock” Akk. *būlu* “animals, livestock” [ePSD updated 06/26/06]

livestock [noun] (U.PIRIG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kušu(U.PIRIG)

= *būlu* “herd, wild animals”

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 425:93 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

kušu ... tag

Behrens, FAOS 21, 93 [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

kúšu

kušu [CREATURE] (12 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. kúšu; kúšu^{ku6} “crab or a snapping turtle” Akk. *kušû* “crab” [ePSD updated 06/26/06]

type of sea creature [noun] (KÚŠU) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kúšu [CREATURE] (N) (3 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: kúšu; kúšu(LAK 304)^{ku6}; kùšu^{ku6}. Written forms: kúšu; kúšu(LAK 304)^{ku6}; kùšu^{ku6}. 1. creature (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KÚŠU

s. GIŠ.KÚŠU^{ki} [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

KÚŠU.AN.MÛŠ

uruh [PRIEST] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: KÚŠU^{ur}; KÚŠU.AN.MÛŠ; KÚŠU.MÛŠ. Written forms: KÚŠU^{ur}; KÚŠU.AN.MÛŠ; KÚŠU.MÛŠ. 1. a priest who performs funerary rites (1×/25%) 2. priest (3×/75%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kúšu^{ku6}

kúšu [CREATURE] (12 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. kúšu; kúšu^{ku6} “crab or a snapping turtle” Akk. *kušû* “crab” [ePSD updated 06/26/06]

“Hai(?)”

Edzard u. Wilcke, AOAT 25, 168 [AfO 25 (1974/1977) 449]

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 422]

= *kušû* probably “crab”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 110 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

kúšu(LAK 304)^{ku6}

kúšu [CREATURE] (N) (3 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: kúšu; kúšu(LAK 304)^{ku6}; kùšu^{ku6}. Written forms: kúšu; kúšu(LAK 304)^{ku6}; kùšu^{ku6}. 1. creature (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kúšu^(ku6)

Attinger und Krebernik, Festschrift Schretter, 66 [AfO 52 (2011) 704]

s. Hai

Boehmer, BaM 33, 15ff. [AfO 52 (2011) 704]

KÚŠU.MÛŠ

uruh [PRIEST] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: KÚŠU^{ur}; KÚŠU.AN.MÛŠ; KÚŠU.MÛŠ. Written forms: KÚŠU^{ur}; KÚŠU.AN.MÛŠ; KÚŠU.MÛŠ. 1. a priest who performs funerary rites (1×/25%) 2. priest (3×/75%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

KÚŠU^{ur}

uruh [PRIEST] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: KÚŠU^{ur}; KÚŠU.AN.MÛŠ; KÚŠU.MÛŠ. Written forms: KÚŠU^{ur}; KÚŠU.AN.MÛŠ; KÚŠU.MÛŠ. 1. a priest who performs funerary rites (1×/25%) 2. priest (3×/75%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kùšu^{ku6}

kúšu [CREATURE] (N) (3 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: kúšu; kúšu(LAK 304)^{ku6}; kùšu^{ku6}. Written forms: kúšu; kúšu(LAK 304)^{ku6}; kùšu^{ku6}. 1. creature (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kušum

kušum [CRY] wr. kušum “to cry (out), wail” Akk. *nâqu* “to cry (out), wail” [ePSD updated 06/26/06]

kušum [HEIGHT] wr. kušum; kúšum “height; to look down on, despise” Akk. *nâšu* “to look down on, despise”; *šûqu* “height” [ePSD updated 06/26/06]

kušum . . . tag

= *lâpu(m)* oder *lâbu(m)*

Sjöberg, ZA 88, 227⁸ [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

kušum—tag(-tag)

kušu/kušum(U+PIRIG) (ki)—tag “to crawl, to run (?)”, see Civil “From Enki’s Headaches to Phonology.”, JNES 32, 1976 p. 135f; Berlin “Enmerkar and Ensuhkešdanna”, 1979 p. 70

Thomsen, Mes. 10, 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

Zgoll, Nin-me-šara, A. 949 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

= *la-a-pu*, CAD L 97 s. v. *lâpu* “mng. unknown”; = *nâqu* “(verstreut) laufen, gehen”; = *alâku*

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 425:93 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

s. Verweise unter *kūš*—tag [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

kúšum

kušum [HEIGHT] wr. kušum; kúšum “height; to look down on, despise” Akk. *nâšu* “to look down on, despise”; *šûqu* “height” [ePSD updated 06/26/06]

kušum [HEIGHT] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: kúšum. Written forms: kúšum. 1. (meaning unknown) (V) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kušum₄

kušum [CVNE] wr. kušum₄ “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

noun part of multiword verb [noun] (U.PIRIG) {freq. 10}

plenty [noun] (LA) {freq. 34} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kušum [CVNE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kušum₄. Written forms: kušum₄. 1. (compound verb nominal element) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kušum₄ tag

kušum tag [RUN FAST] (9 instances: Old Babylonian) wr. kušum_x(ú) tag; kušum₄ tag “to run at a fast gait” Akk. *nâqu* [ePSD updated 06/26/06]

kušum₄ tag-ga

kušum tag [RUN FAST] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: kušum₄ tag-ga. Written forms: kušum₄ tag-ga. 1. to run at a fast gait (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kušum_x(ú)

kušum [CVNE] wr. kušum_x(ú) “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

kušum_x(ú) ki tag

kušum ki tag [CRAWL] (1 instance: Old Babylonian) wr. kušum_x(ú) ki tag “to crawl” Akk. *pašālu* “to crawl” [ePSD updated 06/26/06]

kušum_x(ú) tag

kušum tag [RUN FAST] (9 instances: Old Babylonian) wr. kušum_x(ú) tag; kušum₄ tag “to run at a fast gait” Akk. *nâqu* [ePSD updated 06/26/06]

KWU 318(hirin_x)

Lit.; Ur III

Lafont, RA 86 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

KWU 491

Ferwerda, SLB 5, Nr. 4.9 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

KWU 509

(“KP 509”); = urum_x = ú-rum “Habe” (?)

Krecher, ZA 63, 240 zu 5. 8 [AfO 25 (1974/1977) 447]

KWU 844

(“KP 844”); ähnliches Zeichen

Limet, DPOA-E 1, 104 [AfO 25 (1974/1977) 447]

KWU 844(Ē×U)

= LAK 734 || Lesg. dag_x in gá-la—R, ON Û-dag-ga, dag “chamber”

Maeakwa ASJ 15 118-21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

KWU 896

(“KP 896”); neuer Beleg

Loding, UET 9, 30 zu 809 [AfO 25 (1974/1977) 447]

Ferwerda, SLB 5, Nr. 1.6 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

-l-

Formen mit -l- als Basis (wie e-el-lu); Lit., Belege

Civil, AOAT 25, 90 [AfO 25 (1974/1977) 449]

la

la [HANG] (1399 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. lá; la; lál “to supervise, check; to weigh, weigh (out), pay; to hang, balance, suspend, be suspended; to show, display; to bind; binding, (yoke-)team; to press, throttle; to winnow (grain); to carry” Akk. *alālu* “to hang up, suspend”; *hanāqu* “to press, throttle”; *hiātu* “to supervise, check; weigh (out)”; *kamū* “to bind”; *kasū*; *šimittu* “to bind”; *kullumu* “to show, display”; *šaqālu* “to weigh, pay”; *šugalulu* “to hang (down)”; *zarū* “to winnow; scatter” [ePSD updated 06/26/06]

lala [PLENTY] (53 instances: Old Babylonian) wr. la-la; a-la; la “plenty, happiness, lust” Akk. *lalū* “plenty, exuberance” [ePSD updated 06/26/06]

lalamu [BUTTOCKS] (66 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. la; la-la; a-la; la-la-mu “a stand, buttocks” Akk. *šuhhu* “buttock” [ePSD updated 06/26/06]

la [HANG] (V/t) (193 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [72]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; unknown [14].) Base forms: la; lál; lá; lá-lá. Written forms: an-lá; ba-da-lá-e; i-lá-e; la; lal; lál; lá; lá-a; lá-e; lá-lá; lá-ġu₁₀. 1. hang (147×/76%) 2. to bind (41×/21%) 3. weigh (5×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

syll. → lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

LA

in: A.LAM-àm LA-ba mu-un-sa₁₀

Wilcke, Lugalbanda 98 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

la-ag

lag [CLOD] (96 instances: Ur III) wr. la-ag; lag; la-IM “clod (of earth), lump” Akk. *kirbānu* “lump (of earth)” [ePSD updated 06/26/06]

→ lag [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

la ag

in la im-ag, zusammengesetztes Verbum la ag

Durand, Documents I, p. 10 zu 81⁺¹⁴ [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

la-aḥ

→ laḥ₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

la-ak₁ak

lag [CLOD] (N) (13 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: lag; ^{la-ak}lak. Written forms: lag; ^{la-ak}lak. 1. clod (of earth), lump (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

la-an-gi₄

ON, Lokalisierung

Ferrara, *Studia Pohl*, s. m. 2, 119 zu 53 [AfO 25 (1974/1977) 449]

LA.AŠ.BAR.ŠĒ

s. ^dnin-LA.AŠ.BAR.ŠĒ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

la-ba

Flückiger, *Urnamma* p. 333 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

s. *šar-ru-la-ba* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

la-ba-a-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-dug; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-dug; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

la-ba-e-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-dug; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-dug; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

la-ba-zìg-ge-en

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg. Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zig-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

la-bar

lagar [PRIEST] (21 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. lagar; làgar; la-bar “a priest” Akk. *lagaru* “a priest” [ePSD updated 06/26/06]

labar [SLAVE] (N) (1 instance: Middle Assyrian [1].) Base forms: la-bar. Written forms: la-bar. 1. slave (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

Schretter, *Emesal*, 202 Nr. 205 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

ES “Sklave” *ardu*

- Schretter 201:205 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]
 – “Dienerin”
 Volk, InŠuk., S. 150; A 646 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

ES “Klagepriester” *kalû*

Schretter 201:206 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

ES “Wesir” *sukkallu*

Schretter 201:207 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

la-bi

labi [DEAR] (2 instances: Old Babylonian) wr. la-bi “a term of endearment, dear” [ePSD updated 06/26/06]

term of endearment [noun] (LA-BI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

LA BI IR

ein Ideogramm für eine Form von *labāru*; Ugarit

Malbran-Labat, Ras Shamra 7, 25 [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

la-ga

laga [SLAG] wr. la-ga; lag-ga “slag; a skin ailment” Akk. *lagû* “scale, dirt, scum” [ePSD updated 06/26/06]

laga [VULVA] (3 instances: Old Babylonian) wr. la-ga “vulva” Akk. *gurištu* “vulva”; *laqlaqqu* “stork, also desig. of vulva” [ePSD updated 06/26/06]

criminal [noun] (LA-GA) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

laga [SLAG] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: la-ga. Written forms: la-ga. 1. slag (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

laga [THIEF] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: la-ga. Written forms: la-ga. 1. thief (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

laga [VULVA] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: la-ga. Written forms: la-ga. 1. vulva (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LA.GA

spB, Lesungen

Hunger, SBTU 1, 36b zu 8 [AfO 25 (1974/1977) 449]

la-gal

für lagar

Alster, JCS 23, 116f. [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

→ lagar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

la ... gi₄

etc.

George, OLA 40, 249 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

la-gu

équidé

ARM 24 5: 8; 192:2; 292: rev. 1, 4, 5, 10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

la-ĝá

laĝa [BUTTERFLY] wr. la-ĝá “butterfly” Akk. *kurmittu* “butterfly” [ePSD updated 06/26/06]

la(-h)

→ tùm, tùm [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

la-ḫa

allgemein “Speichergefäß” und zum kostbaren l. des ‘Verwalters’ in Ebla

Archi, Iraq 61, 152ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

→ laḫ₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

= ^{du}glaḫtan; Ebla, 30 sila

Archi, Iraq 61,152-157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

la-ḫa maḫ || Ebla: 30 l, kind of jar

Archi, Iraq 61, 153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

la-ḫa tur || Ebla: 20l. kind of jar

Archi, Iraq 61, 153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

la-ḫa-ma

lahama [BEING] (9 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. la-ḫa-ma “a mythical being” Akk. *lahmu* “hairy” [ePSD updated 06/26/06]

beneficent sea creature [noun] (LA-ḪA-MA) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

und abzu

TCS 3, 57¹⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

und abzu

Wilcke, Lugabanda 185 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

CA 24:27 laḫama god

Averbeck 760 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

long haired “hero” (Mischwesen); = *lahmu*

Wiggermann, RIA 8, 242 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

la-ḫa-ma-engur-ra ninnu-bi

Dämonenname “Die Laḫama-Gottheiten des Tiefsee-Ozeans, alle fünfzig”

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 12 [AfO 25 (1974/1977) 449]

la-IM

lag [CLOD] (96 instances: Ur III) wr. la-ag; lag; la-IM “clod (of earth), lump” Akk. *kirbānu* “lump (of earth)” [ePSD updated 06/26/06]

la-l(a)

unorth. für → līl “Wind” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

la-la

lala [PLENTY] (53 instances: Old Babylonian) wr. la-la; a-la; la “plenty, happiness, lust” Akk. *lalû* “plenty, exuberance” [ePSD updated 06/26/06]

lalamu [BUTTOCKS] (66 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. la; la-la; a-la; la-la-mu “a stand, buttocks” Akk. *šuhhu* “buttock” [ePSD updated 06/26/06]

lala [PLENTY] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: la-la. Written forms: la-la. 1. plenty (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

Hallo und van Dijk, Exaltation 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

“Fülle, Entzücken” || Z. 88 s. gi₄, 146 ba-an-sù-sù, 147 ba-an-gùr, S. 151, S. 492b Var. lāl

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

mè-ba la-la mu-e-ni-gar-ra-gin₇ || “puisque tu as assouvi ta volupté à cette bataille”

Lugale 586 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

s. a-la [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

La-la

PN, Presargonic Lagash; “Charming (m.)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

la-la—ak

Belege

Sjöberg, Or 39, 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

la-la-bi gi₄

..ge₄ “to bring pleasure”: A 151 (Susa); var. a-la ge₄

Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

la-la gál

Belege

Sjöberg, JCS 26, 173 [AfO 25 (1974/1977) 450]

la-la—gi₄

Hallo und van Dijk, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

Sjöberg, Or 39, 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

la-la—gùr

la-la—gùru || “porter = être dans (sa) plénitude”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

la-la—gál

would correspond to *lalâ malât* “full of beauty”

Sjöberg, JCS 26 (1974) 173:13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

la-la-gál

lalağal [CHARMING] (4 instances: Old Babylonian) wr. la-la-gál “charming” [ePSD updated 06/26/06]

charming [adjective] (LA-LA-IG) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

la-la-gu₁₀

lala [BUTTOCKS] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: la-la. Written forms: la-la-gu₁₀. 1. buttocks (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

la-la-mu

lalamu [BUTTOCKS] (66 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. la; la-la; a-la; la-la-mu “a stand, buttocks” Akk. *šuhhu* “buttock” [ePSD updated 06/26/06]

la-la-nu-u

lalanu [DESTITUTE] wr. la-la-nu-u “destitute person” Akk. *lalānu* “indigent, powerless” [ePSD updated 06/26/06]

la-la-ri^{mušen}

lalari [OWL] wr. la-la-ri^{mušen} “owl” Akk. *qadû* “owl” [ePSD updated 06/26/06]

la-la-sùd-sùd

s. útul-níg-la-la-ri [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

la-ni

PN || sukal, später sukalmaḥ in Lagaš

Bauer, RIA 6, 487 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

La-ni

Sukkalmaḥ unter Šulgi

Jacobsen, Image 409⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

la-ra-aḥ

larah [HOE] wr. la-ra-aḥ “hoe; harness” Akk. *abšānu* “yoke, harness” [ePSD updated 06/26/06]

larah [STRAITS] (3 instances: Old Babylonian) wr. la-ra-aḥ “dire straits, especially in childbirth” Akk. *pušqu* “narrowness; hardship, dire straits” [ePSD updated 06/26/06]

dire straits [noun] (LA-RA-ḪI×NUN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

larah [STRAITS] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: la-ra-aḥ. Written forms: la-ra-aḥ. 1. dire straits, especially in childbirth (6×/86%) 2. labor (1×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

la-ra-ak

ON

Ferwerda, SLB 5, Nr. 6.11 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

la-ra-ag^{ki} || var.: la-ra(-ag)-ga, UD.UD-ag/ga (“la₇-rá-ag/ga”)

Edzard, RIA 6, 494f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

la-ra-ga

→ la-ra-ag^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

la-sa₁₂-dì-um^{ki}

Gent., Ur III

Sauren, OLP 8, 10: 15 [AfO 26 (1978/1979) 305]

lá

la [HANG] (1399 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. lá; la; lál “to supervise, check; to weigh, weigh (out), pay; to hang, balance, suspend, be suspended; to show, display; to bind; binding, (yoke-)team; to press, throttle; to winnow (grain); to carry” Akk. *alālu* “to hang up, suspend”; *hanāqu* “to press, throttle”; *hiātu* “to supervise, check; weigh (out)”; *kamū* “to bind”; *kasū*; *šimittu* “to bind”; *kullumu* “to show, display”; *šaḳālu* “to weigh, pay”; *šūqalulu* “to hang (down)”; *zarū* “to winnow; scatter” [ePSD updated 06/26/06]

la [STRETCH] (10 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. lá “to stretch out; to be in order” Akk. *tarāṣu* “to stretch out” [ePSD updated 06/26/06]

to hang [verb] (LAL) {freq. 670} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

la [HANG] (V/t) (193 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [72]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; unknown [14].) Base forms: la; lál; lá; lá-lá. Written forms: an-lá; ba-da-lá-e; i-lá-e; la; lal; lál; lá; lá-a; lá-e; lá-lá; lá-ḡu₁₀. 1. hang (147×/76%) 2. to bind (41×/21%) 3. weigh (5×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

la [STRETCH] (V/t) (18 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [16]; unknown [1].) Base forms: lá; lá-lá. Written forms: lá; lá-a; lá-e; lá-lá. 1. stretch (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

la³u [ARREARS] (N) (9 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [7].) Base forms: la³u₄; lá; lá-a. Written forms: la³u₄; lá; lá-a. 1. arrears (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lal [SMALL] (V/i) (8 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: lal; lá. Written forms: lal; lal-a; lá. 1. (to be) small, little (1×/13%) 2. small (7×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“decken”, “ausbreiten”

Wilcke, Lugalbanda 82. 83³⁴⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

“verbinden”

Wilcke, Lugalbanda 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

šugallulu

Wilcke, Lugalbanda 155 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

“lauern?”

Wilcke, Lugalbanda 203 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

maṭû

Alster, JCS 24, 123 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

maṭû

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

“austrocknen”

Wilcke, JNES 27, 233 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

kuš und lá

Römer, Or 38, 105 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

“tied to me” = “weighed on me”

Jacobsen, Image 331 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

abāru D; Lit.

Römer, OLZ 69, 356 [AfO 25 (1974/1977) 449]

mit Dativ der Person

Civil, JAOS 103, 62 zu 41 [AfO 31 (1984) 292]

mit Dativ der Person

Civil, JAOS 103, 62 zu 41 [AfO 33 (1986) 360]

s. gú . . . lá; IZI . . . lá [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

s. a. NE [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

s. a. *ubburu* (Abusch) [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

ein Schiff

Römer, AOAT 232, 360 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

Selz, FAOS 15/2, 403. 600f. [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

s. a. *ḥajjattu* [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

s. Mathematik

Høyrup, ZA 83, 42ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

mit Komitativ; etwa “ausständig sein” (-da = “von”)

Jagersma, AfO 42/43, 223 zu 30 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

|| *puqqu*

Frame, Corolla Torontonensis, 65 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

s. a. KA . . . lá-lá [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

an-na-lá “wurde ihm abgewogen”

Wilcke, ZA 86, 7 [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

zur Rektion des Verbuns

Cavigneaux und al-Rawi, CM 19, 23f. [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

Marchesi, Or 73, 160f. [AfO 52 (2011) 704]

für la, PN ur-tum-ma-lá

Wilcke, SBAW 2000/6, 75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

“verringern” *maṭû*

– FAOS 6 212ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]

- Wz. = *maṭûm* “wenig(er) werden”
FAOS 8 170 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]
- *lal* “gering(er) werden”; ”abziehen”
FAOS 19, S. 229 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]
- “anbinden, hängen, wägen” etc. *kasû*
- anbinden, = *kasû*
FAOS 6 212ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 381]
- + Komitativ *ubburu* “jem. etw. zur Last legen”; Lit.
FAOS 15.2, 403 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
- Variation der Bedeutung je nach Präfixkette
FAOS 15.2, 600f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
- CA 2:7 s. ausbreiten, 6:18 anspannen, 7:21 anspannen, 11:17 abwiegen, 14:24 s. ausbreiten, 18:12, 22:7, 22:19 s. ausbreiten, 25:24 hängen, 26:30 aufhängen, CB 6:19bis, tragen, bekleidet sein mit, 15:14 tragen, 16:13 bekleidet sein mit, SB 1:16 schmälern, 3:12 izi—R
Averbeck 760 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
- *lá*, *lá-lá* “jmd. etw. z. Last legen”, ”anklagen”, akk. *ubburu*
Attinger, ELS 426¹¹⁴⁶ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
- *lá* (hamtu), *lá-e-dè/lá-dè* (marû) (Lamentation over Sumer and Ur 18=UET VI/2, 124:18) reg. class;
a) “to carry”, “to hang (from)”, with -ta-; b) “to weigh out, to pay”; c) “to be few, to harness”, with -ši-; d) ”to be few, to diminish”; e) ”to stretch”
Thomsen, Mes. 10, 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
- “binden”: *ma-lá*
BFE B. 3(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
- *la* für *lá(-a)* “gebunden”?
BFE B. 9(g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
- “hängend (= sich breiten) über” oder ”verbunden mit”
BFE B. 19(d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
- “darwägen”, “bezahlen”
FAOS 19, S. 229 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
- *ba-ni-íb-lá* 11, *lá-e-dam* 40, *kù lá-a* T 59
UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «attacher, atteler», «(sus)pendre»
InEb. 71sq., 121. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
- *le* > *lá+e*, *mu-ul-le-e-ne*
Cavigneaux, ZA 85 (1995) 21:MA III 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
- *la-la*
Cavigneaux, ZA 83 (1993) 197:MA II 1, MB II 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
- “to hang (from), to be suspended over something (+ loc.), to stretch”: A 210 Susa, obscure; 219 obscure; [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
- “to bind together” (said of a fence): C 110
Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
- “to load” (said of barley on to ships): s. *še lá*
Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
- “to place at the disposal of somebody (+ dat.)”: D (Ni) 33* || 34
Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
- “herabhängen lassen” Z. 7 *šu-zu-šè mu-e-lá*, in der Hand halten
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
- = *tarāšu* “s’etendre”; mit Lok. und Abs. *ní*

- Lugale 14 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
 – “répandre”, mit Lok. kur-ra
- Lugale 156 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
 – “s’attacher”; vom Bogen ^{giš}gíd-da
- Lugale 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
 – mit Dir. an-uraš-e: “remplir (l’espace du Ciel et de la Terre)”
- Lugale 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
 – [b]a-an-lá, jünger bí-in-lá, “l’[Asakku(??)] le lia”, Rede der Šarur-Waffe an Enlil
- Lugale 195 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
 – nam-ta-ab-lá-e, jünger nam-ba-da-[b]_{e6}-e = *unaššar* “qu’il n’y fasse pas diminuer” mit Abs. ug3 “la population”
- Lugale 222 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
 – mu-un-lá-eš-a mit Abs. gišal ^{giš}dusu-bi: “qu’ils devaient porter la hache et la corbeille”
- Lugale 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
 – li-[bí-lá-a] von der Mündung des Tigris, mit Dir. a-ab-ba-e: “son embouchure ne [finissant] pas (encore) dans la mer”
- Lugale 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
 – dà-dà-a-[?] ba-ra?-lá-e?-en, jünger dà-dà da-ta la-ba-an-da-lá-e, akk. *it-ti áš-u-ti la-a at-ta-a-lu-ka*, “je ne t’ai pas discernée parmi les rebelles”; Ninurta zum Hämatit
- Lugale 504 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
 – izi-gin₇ mu-lá-en-zé-en, jünger [izi-gi]_{n7} mu-e-[mú-un-zé-en], akk. *k[i-m]a i-šá-a-ti tan-~~nap-*ha*-a-ni~~*, “comme le feu je vous enflammerai(!?)”; Ninurta zu Steinen
- Lugale 562 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
 – “to weigh”; = *šaqaalum*
- Robson, OECT 14, 63 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
 – i. S. v. *malú* s. i-si-iš—lá-lá, me—lá-lá
- Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
 – Vf. e-lá, e-na-lá, e-na-lá-éš, e-ne-lá-(àm) in mu-iti A [“wägen”]
- Foster, USP, 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
 – ba-lá als Kontrollvermerk
- Neumann, MOS 2, 126f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
 – siki uš-bar-ra in-ni-lá “ließ er den Weber abwägen”
- Santag 6 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
 – mit -da: ge má xx-da lá-a
- Yale 89 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
 – suru₅, anše-bára-suru₅ “säcketragende Esel”
- Edzard, RIA 5, 421 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
 – “bezahlen”, in Kaufverträgen, Fara-Zeit
- Krecher, RIA 5, 497 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
 – “darwägen”; Kaufurkunden Ur III-Zeit
- Wilcke, RIA 5, 502 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
 – “bezahlen”, in Kaufverträgen, Ur III-Zeit
- Wilcke, RIA 5, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]
 – s. a—lá, a-tar-lá, á-lá, àm-ši-lá, apin-lá, ^dban-kù-lá, dub-lá, dub-lá-maḥ, é-ab-šà-ga-lá-a (TN), urudu^gáb-lá, gada-lá, gi-izi-lá, ḡiri-lá, ḡiri—lá, gu-sa-lá, ^{giš}gu-za-lá, gú-da—lá, gú—lá, ḡi—lá, i-si-iš—R, íb-lá, ^{túg}íb-lá, igi-gu-lá, igi—sag₅, izi—lá, ki—lá, kù(-g)—lá, ^{kuš}lá, ma-na-lá, níḡ-ezen-lá, níḡ-R-... , níḡ-lá-gu-saḡ-kešda, ^{túg}níḡ-R, níḡ-lá-duš, níḡ-lá-saḡ, ^dnin-anše-lá, sa—R, sa-pàr, šà-gada-lá, šà-lá, šagan-lá, še lá, šu—lá, šu-šè—lá, tuba_x(TÚG)-lá, ú—lá, um-me-ga-lá, ^{giš}UR.UR-e—lá, zabar-n-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 382]

[Textbelege ohne Aussagekraft. A228 übersetzt “auflauern”.]

Volk, InŠuk., Z. 19, 29; A 228 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

LÁ

im Wechsel mit AK

Ali, Letters 60¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

“Musikinstrument ‘anschlagen’”

Caplice, Or 39, 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

in gal₄-la-bi ur-e àm-da-ab-LÁ

Sjöberg, Or 39, 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

“minus”

Edzard, SRU 14 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

= *muttâ*

Biggs, TCS 2, 26 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

lá-a

la'u [ARREARS] wr. la'u; là'u; la'u₄; la'u₅; la'u_x(LÁL.U); lá-a; lá-u_x(NI); lá-u₅ “arrears; surplus” Akk. *ribbatu* “arrears, backlog of payments” [ePSD updated 06/26/06]

la [HANG] (V/t) (193 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [72]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; unknown [14].) Base forms: la; lál; lá; lá-lá. Written forms: an-lá; ba-da-lá-e; ì-lá-e; la; lal; lál; lá; lá-a; lá-e; lá-lá; lá-ĝu₁₀. 1. hang (147×/76%) 2. to bind (41×/21%) 3. weigh (5×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

la [STRETCH] (V/t) (18 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [16]; unknown [1].) Base forms: lá; lá-lá. Written forms: lá; lá-a; lá-e; lá-lá. 1. stretch (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

la'u [ARREARS] (N) (9 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [7].) Base forms: la'u₄; lá; lá-a. Written forms: la'u₄; lá; lá-a. 1. arrears (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. lá-NI [AfO 27 (1980) 422]

LÁ+A

“Fehlbetrag”, aS; Belege

Englund, BBVO 10, 52f.⁺¹⁷⁸ [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

LÁ.A.BA

obscure: A 10 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

lá-e

la [HANG] (V/t) (193 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [72]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; unknown [14].) Base forms: la; lál; lá; lá-lá. Written forms: an-lá; ba-da-lá-e; ì-lá-e; la; lal; lál; lá; lá-a; lá-e; lá-lá; lá-ĝu₁₀. 1. hang (147×/76%) 2. to bind (41×/21%) 3. weigh (5×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

la [STRETCH] (V/t) (18 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [16]; unknown [1].) Base forms: lá; lá-lá. Written forms: lá; lá-a; lá-e; lá-lá. 1. stretch (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lá-ĝu₁₀

la [HANG] (V/t) (193 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [72]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; unknown [14].) Base forms: la; lál; lá; lá-lá.

Written forms: an-lá; ba-da-lá-e; ì-lá-e; la; lal; lál; lá; lá-a; lá-e; lá-lá; lá-ĝu₁₀. 1. hang (147×/76%) 2. to bind (41×/21%) 3. weigh (5×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lá-ì

Snell, ASJ 8, 139 und 186²⁸ [AfO 35 (1988) 345]

Koslova, Gedenkschrift Diakonoff, 160ff. [AfO 52 (2011) 704]

→ lá-NI [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

lá-ì su-ga

Ur III

Dimenstein, NABU 2004/17 [AfO 52 (2011) 704]

lá-lá

la [HANG] (V/t) (193 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [72]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; unknown [14].) Base forms: la; lál; lá; lá-lá. Written forms: an-lá; ba-da-lá-e; ì-lá-e; la; lal; lál; lá; lá-a; lá-e; lá-lá; lá-ĝu₁₀. 1. hang (147×/76%) 2. to bind (41×/21%) 3. weigh (5×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

la [STRETCH] (V/t) (18 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [16]; unknown [1].) Base forms: lá; lá-lá. Written forms: lá; lá-a; lá-e; lá-lá. 1. stretch (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lal [STRAP] (N) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: lal; lál; lá-lá; ^{kuš}lál; ^{kuš}lá-lá. Written forms: lal; lál; lá-lá; ^{kuš}lál; ^{kuš}lá-lá. 1. strap (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lala [STRAPS] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: lá-lá; ^{kuš}lá-lá. Written forms: lá-lá; ^{kuš}lá-lá. 1. straps (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Hallo und van Dijk, Exaltation 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LÁ.LÁ.LÁ

spB, Ext., Kolophon, unklar

Hunger, SBTU 1, 84a zu 163f. [AfO 25 (1974/1977) 450]

LÁ/lá-NI

= *la' u* "Fehlanzeige"

Krecher, Or 48, 432 [AfO 27 (1980) 422]

"Saldo"

Powell, Iraq 39, 25f. [AfO 27 (1980) 422]

bestehen aus NÍG.TUR.TUR und ÍB.TAG₄

YOS 12, 203 (p. 9) [AfO 27 (1980) 422]

Young, AOAT 203, 205f. [AfO 27 (1980) 422]

lá / má-lá

Foxvog, ASJ 8, 65 I 16 [AfO 35 (1988) 345]

lá-ni

Abrechnung aus Umma, Ur III

Sigrist, Toronto 2, p. 239 [AfO 52 (2011) 705]

lá-NI

zur Lesung; lá-u_x (Glossen); lá-ì wegen lá-a und lá-ù (Civil)

Snell, YNER 8, 228 [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

Lesung lá-a, morpholog. Variante lá-u_x im Emesal, aber schon sargonisch auch im Hauptdialekt

Steinkeller, AuOr 2, 137ff. [AfO 34 (1987) 305]

"Differenz, Soll"

- LÁ.NI “Fehlbetrag”; Lit.
FAOS 15.2, 222 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]
- lá-ì vgl. su-g
Lafont, RA 86 98f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]
- Ur III, Lit.
UAVA 7, 164, T 54, 104 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]
- sarg.
Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]
- Lesung, Deutung
WaSa, BiOr 52 (1995) 445 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

LÁ+NI

Englund, ASJ 14, 82 [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

s. Buchhaltung

Englund, BBVO 10, 30ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

lá-NI níġ-ka₉

Bel.

Carroué, ZA 90 (2000) 169 + n. 44 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

lá-NI su-ga

“Erstattung” in Silber, nicht nur für Produkte, auch für Arbeit; Abrechnung

Banca d’Italia II, 83f. [AfO 52 (2011) 705]

LÁ.NI(-ta) su-ga

Part. auf -a

Edzard, ZA 62, 12⁺¹¹⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

Part. auf -a

Jacobsen, Image 219 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

s. a. LAL . . . [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LÁ+NI-tum

= si-ì-tum?

Englund, BBVO 10, 35 [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

lá-NI/u₅

Sallaberger, BiOr 52, 445 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

LÁ.U

Limet, ARMT 25, p. 459-474 [AfO 35 (1988) 346]

“Rest”, in Mari

Sasson, BiOr 43, 133 zu 302 [AfO 35 (1988) 346]

lá-u₅

la’u [ARREARS] wr. la’u; là’u; la’u₄; la’u₅; la’u_x(LÁL.U); lá-a; lá-u_x(NI); lá-u₅ “arrears; surplus” Akk. *ribbatu* “arrears, backlog of payments” [ePSD updated 06/26/06]

lá-u_x(NI)

la’u [ARREARS] wr. la’u; là’u; la’u₄; la’u₅; la’u_x(LÁL.U); lá-a; lá-u_x(NI); lá-u₅ “arrears; surplus” Akk. *ribbatu* “arrears, backlog of payments” [ePSD updated 06/26/06]

la₆

la [FLOODING] wr. la₆ “flooding” Akk. *nīlu* “wetness, moisture; flooding of field” [ePSD updated 06/26/06]

la₇

lah [BEAT] wr. la₇ “to beat; to full (cloth, wool)” Akk. *mašādu* “to beat; strike with disease” [ePSD updated 06/26/06]

lab-ban

labban [SWEET BEER] (N) (2 instances: Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: lab-ban. Written forms: lab-ban. 1. sweet beer (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

laban

laban [UNMNG] wr. laban “?” Akk. *pismu* “mng. uncl. ovine disease? lyre part?” [ePSD updated 06/26/06]

lag

lag [CLOD] (96 instances: Ur III) wr. la-ag; lag; la-IM “clod (of earth), lump” Akk. *kirbānu* “lump (of earth)” [ePSD updated 06/26/06]

lump [noun] (ŠID) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lag [CLOD] (N) (13 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: lag; ^{la-ak}lak. Written forms: lag; ^{la-ak}lak. 1. clod (of earth), lump (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ali, Letters 61²¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

s. la ag [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

kirbānu “Erdklumpen”

Volk, InŠuk., Z: 70 (K), 71, 86, 87; A 381 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

lag—de₅—de₅

“Erdklumpen entfernen”

– Volk, InŠuk., A 716 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

– la-ag—de₅—de₅

Volk, InŠuk., A 716 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

– ab-sin-ta la-ag di₅—di₅ “das Auflesen von Klumpen aus den Furchen”

Krecher, RIA 8, 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

lag-ga

laga [SLAG] wr. la-ga; lag-ga “slag; a skin ailment” Akk. *lagû* “scale, dirt, scum” [ePSD updated 06/26/06]

lagab

lagab [BLOCK] (116 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. lagab; ^{na4}lagab “block; stump (of tree)” Akk. *upqu* “block” [ePSD updated 06/26/06]

lagab [DEBT-NOTE] wr. lagab “debt-note” Akk. *hišû* “debt-note” [ePSD updated 06/26/06]

lagab [EXCESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. lagab “excess” Akk. *atartu* “excess” [ePSD updated 06/26/06]

lagab [RAIL] wr. lagab “rail, fence, side-wall” Akk. *kutlu* “rail, fence, side-wall” [ePSD updated 06/26/06]

slab [noun] (LAGAB) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to make clod [verb] (LAGAB) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lagab [BLOCK] (N) (59 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [35]; Middle Babylonian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; First Millennium [7].) Base forms: LAGAB-LAGAB; lagab; ^{na4}lagab. Written forms: LAGAB-LAGAB; lagab; ^{na4}lagab. 1. block (59×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lagab [EXCESS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: lagab. Written forms: lagab. 1. excess (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Term in quadratischen Gleichungen (das u in $2pu - u^2 = q$), math. Texte

Friberg, RIA 7, 573 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

s. níĝin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

“Block”

– ^{giš}lagab *šibirtu*, “Stück, Block”

FAOS 15.2, 556 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

– CA 12:9, 16:6, 22:24, CB 14:13, SB 6:15, 29

Averbeck 760 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

– lagab-za-ĝin-na “Blöcke von Lapislazuli”

Volk, InŠuk., S. 150 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

LAGAB

verschiedene Lesungen

MSL 9, 133f. [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

Abū Šalābīh, UD.GAL.NUN-Texte, statt DU bzw. UD.DU = e_x; in GN Ningirim LAGAB/DU = im_x
M. E. Cohen, JCS 28, 84¹⁴ [AfO 25 (1974/1977) 449]

auch “heavy, thick, honoured”

Vanstiphout, AuOr 2, 241⁺⁶ [AfO 34 (1987) 305]

in nA Textilbezeichnungen; NÍGIN = *liwītu* bzw. nA *libītu*?

Fales und Postgate, SAA 7, XXVIIIf. [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

LAGAB×... , Bildfunktion des Rechteckes, analoge Erscheinung in der chines. Schrift

Gong Yushu, JAC 5, 19ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

Uruk III-IV

Szarzyńska, Sheep husbandry, 32 [AfO 52 (2011) 704]

→ níĝin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

Verschiedenes, Unklares, Lesungen

– Subst., in: igi-en-na ‘x’ LAGAB-[ta : [...]]

FAOS 8 143 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

– UGN, entspr. DU: mèn, ĝin, ĝi(n), è?, bad

BFE 273f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

– s. SIG7.LAGAB, ša-ĝá-aš-šè—R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

LAGAB×A

Unterscheidung von LAGAB×A und LAGAB×GAR ist künstlich

MSL 9, 170 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

LAGAB×A-DAG^{mušen}

LAGAB×A.DAG [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: LAGAB×A-DAG^{mušen}.
Written forms: LAGAB×A-DAG^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LAGAB×AL

LAGAB×KI/LAGAB×AL/LAGAB×U/LAGAB×GÛN

s. *kalakku* [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

LAGAB×BAD

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 262 [AfO 52 (2011) 704]

LAGAB×DAR

→ sidug [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

LAGAB×EN

als Vorläufer für späteres LAGAB×ME.EN = men₄

Bauer, AfO 36-37, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

LAGAB×EŠ

eššebu s. nin-na [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

LAGAB×EŠ.LAGAB×EŠ

s. ^dNIN-ninna(LAGAB×EŠ.LAGAB×EŠ)^{mušen} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

LAGAB×GAR

s. LAGAB×IM [AfO 25 (1974/1977) 449]

LAGAB×GUD(šurum)

Alster, Dumuzi's Dream 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

Sjöberg, Or 38, 355 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

LAGAB×GÛN

LAGAB×KI/LAGAB×AL/LAGAB×U/LAGAB×GÛN

s. *kalakku* [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

LAGAB×HA+A

?, "commodity", Fara

Steinkeller, MC 4, 15 [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

Englund, BSOAS 57, 589 zu 1 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

LAGAB×IGIgunû

AGAR [VESSEL] wr. LAGAB×IGIgunû "a vessel" [ePSD updated 06/26/06]

LAGAB×IM

oft med.

MSL 9, 26 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

= *tenûru*, Lesungen; Var. LAGAB×GAR

Civil, JNES 25, 172ff. [AfO 25 (1974/1977) 449]

LAGAB×IM.IM

zweites IM nicht Teil d. Ideogramms

Civil, JCS 25, 173¹¹ [AfO 25 (1974/1977) 449]

LAGAB×KAS

UGN || entspr. KAS₄

BFE 274 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

LAGAB×KI

LAGAB×KI/LAGAB×AL/LAGAB×U/LAGAB×GÛN

s. *kalakku* [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

LAGAB×KI/UNU

UGN || entspr. e₁₁?

BFE 275 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

LAGAB-LAGAB

lagab [BLOCK] (N) (59 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [35]; Middle Babylonian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; First Millennium [7].)

Base forms: LAGAB-LAGAB; lagab; ^{na4}lagab. Written forms: LAGAB-LAGAB; lagab; ^{na4}lagab. 1. block (59×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LAGAB.LAGAB

Abū Ṣalābīḥ, unklar

Biggs, OIP 99, 62 zu iv 13f. [AfO 25 (1974/1977) 449]

LAGAB-LAGAB kù-luḥ-ḥa

M. Lambert, RA 63, 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

LAGAB×MUŠ

vorsarg., Hapax

Biggs, JNES 32, 32 zu iii 6f. [AfO 25 (1974/1977) 449]

LAGAB^{mušen}LAGAB [BIRD] (2 instances: ED IIIb) wr. LAGAB^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]**LAGAB-SAGgunû^{mušen}**LAGAB.SAG@g [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: LAGAB-SAGgunû^{mušen}.
Written forms: LAGAB-SAGgunû^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version
of 2014-02-04]**LAGAB.SAGgunû^{mušen}**LAGABSAGGUNU [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. LAGAB.SAGgunû^{mušen} “a bird” [ePSD updated
06/26/06]**LAGAB×SIG₇**

HSAO 2 195 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

LAGAB×SIG₇+ME

ein Göttername; Lesung unklar

Biga, Festschrift Klein, 35 [AfO 52 (2011) 704]

***LAGAB×SUM**

nĀ s. LAGAB×ŠE+ŠE [AfO 25 (1974/1977) 449]

LAGAB×SUM

ursprünglich /bul/ und /zar/

Steinkeller, RA 72, 76 [AfO 27 (1980) 422]

LAGAB×SUM.ĜĀ

s. é R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

LAGAB×ŠE+ŠE= SU₇, nĀ, ≠ *LAGAB×SUM = *ŠAR (Johns)

Postgate, Legal Documents 91 [AfO 25 (1974/1977) 449]

LAGAB×TILtul [FOUNTAIN] (109 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. túl;
LAGAB×TIL “public fountain; fish pond, pit; ditch, channel; excavation, trench” Akk. *būrtu* “cistern,
well”; *ḥirītu* “ditch, channel”; *kalakku* “excavation, trench” [ePSD updated 06/26/06]

túl, “öffentlicher Brunnen”, vor Ur III, später LAGAB×U (pú), LAGAB×TIL “Wagen”

Steinkeller, ZA 71, 26ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

LAGAB×U

in: NINDA.R.RA

YOS 12, 44: 16 [AfO 27 (1980) 422]

s. LAGAB×TIL [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

LAGAB×U

LAGAB×KI/LAGAB×AL/LAGAB×U/LAGAB×GÜN

s. *kalakku* [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

LAGAB×U^{ku6}

PU [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: PŪ^{ku6}. Written forms: LAGAB×U^{ku6}.
1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LAGAB×UD

UGN || entspr. È?

BFE 274 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

LAGAB+UNU

→ LAGAB+KI/UNU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

LAGAB-zu₅

UGN = rá-zu

Attinger, ELS 4241143 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

LAGAB×X

Lesung erig?

Sjöberg, ZA 83, 9 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

LAGAB_x(GUD+GUD).DI.UD.SAL?

usal [MEADOW] (23 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ú-sal; u₈-sal; SAL.LAGAB_x(GUD+GUD).DI?; LAGAB_x(GUD+GUD).DI.UD.SAL? “meadow, pasture” Akk. *aburriš* “in a green pasture”; *ušallu* “(fields) along valley-bottom” [ePSD updated 06/26/06]

lagal

als Priestertitel

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 636 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

lagar

lagar [PRIEST] (21 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. lagar; làgar; la-bar “a priest” Akk. *lagaru* “a priest” [ePSD updated 06/26/06]

type of priest [noun] (LAGAR) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lagar [PRIEST] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: lagar. Written forms: lagar. 1. a priest (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Priestertitel, aB

Sigrist und M. E. Cohen, Or 45, 418 [AfO 26 (1978/1979) 305]

im Enlil-Hymnus

Jacobsen, Harps, 105¹⁴ [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

s. a. SAL.ĤÚB [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

Nippur

J.G. Westenholz, CRAI 35, 299ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

Suter, CM 17, 92¹⁰⁵ [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

“ES” “Wesir” *sukkallu* || nicht ES

Schretter 201:209 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

e. Priester

– la-gal CA 20:21 lagal priest

Averbeck 760 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

– ES, “Klagepriester” *kalû*

Schretter 201:208 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

– mit en, ältester Beleg

Westenholz, ECTJ p. 47 ad n. 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

– Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 626 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

LAGAR

“Priester”, Lesung lagal

Farber-Flügge, *Studia Pohl* 10, 240f. [AfO 25 (1974/1977) 449]

s. ARKAB [AfO 34 (1987) 305]

s. é-GAR.LAGAR [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

LAGAR.AN.IGI?

ON || GN: Cadaster B ii 1; 2

Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

LAGAR×SUM

nA

Postgate, *Legal Documents* 91 [AfO 25 (1974/1977) 449]

lāgar*

(“lagar_x”); s. sukkaš [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

lāgar

lagar [PRIEST] (21 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. lagar; lāgar; la-bar “a priest” Akk. *lagaru* “a priest” [ePSD updated 06/26/06]

minister [noun] (SAL.ḪÚB) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Lagas^{ki}-ġiri-na

PN, Presargonic Lagash, “Lagaš At His Feet”, locative

Foxvog, Fs. *Draffkorn Kilmer* (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “Lagaš (is) at His Feet”

Foxvog, Fs. *Draffkorn Kilmer* (2011) 80 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lagaš

lagaš [STOREHOUSE] (1 instance: Old Babylonian) wr. lagaš “storehouse” Akk. *nakamtu* “storehouse” [ePSD updated 06/26/06]

lagaš^{ki}

ON || CA 1:2, 3:3, 6:15, 10:28, 11:2, 12:23, 14:1, 15:23, 19:1, 20:17, 22:20, 23, 26:18, 30:4, CB 1:21, 5:9, 18, 19, 22, 8:10, 11:16, 22, 13:7, 16, 14:11, 20, 15:3, 19:14, 22:5, 23:22, 24:11, SB 1:5, 2:7, 5:6, 6:72, 8:2, 30, 41, 55

Averbeck 760 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

ON

Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

ON || BUR.ŠIR.MUŠEN.KI

Bauer, RIA 6, 419 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

ON || ŠIR.BUR.LA.KI

Bauer, RIA 6, 419 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

ON || ŠIR.BUR.MUŠEN.KI.LA

Bauer, RIA 6, 419 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

ON || s. ^ddumu-zi-da-lagaš^{ki}, (^dnin-)^(d)da-lagaš^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

lah

mit Abs. a “sécher les eaux”, durch den Asakku; akk.: *mê wabālu* [AZ: Verbindung mit de₆, lah₅]

Lugale 176 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

mi-ni-ib-lah mit Abs. a “il a séché les eaux”, gemeint der Asakku [AZ: VF eher passivisch?]

Lugale 277 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

lah

lah [DRY] (1 instance: Old Babylonian) wr. lah “to dry” Akk. *šābulu* “dried (out), dry” [ePSD updated 06/26/06]

lah₄

lah [BRING] (167 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. lah₅; lah₄ “plural stem of de [to bring]” [ePSD updated 06/26/06]

= *šalālu*; “to capture”

Hallo und van Dijk, Exaltation 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

mit Objekt im Plural, gegenüber TUM/tùm s. d.; aber selten in Schrift ausgedrückt bei Obj. der Sachklasse

Steinkeller, Or 48, 56 [AfO 27 (1980) 422]

s. de₆; re₇ [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

vielleicht auch “to take prisoner”

Lambert, OLZ 85, 310 zu 82 [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

Römer, AOAT 250, 678 [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

lah₄^{la-ah-la-ah}lah₄

lah [BRING] (V/t) (32 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [19]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: lah₄-lah₄; lah₄^{la-ah-la-ah}lah₄; lah₅; lah₅-lah₅; lah₅-lah₆. Written forms: lah₄-lah₄; lah₄-lah₄-e; lah₄^{la-ah-la-ah}lah₄; lah₅; lah₅-lah₅; lah₅-lah₆-e. 1. plunder (11×/34%) 2. plural stem of tum bring (21×/66%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lah₄-lah₄

lah [BRING] (V/t) (32 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [19]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: lah₄-lah₄; lah₄^{la-ah-la-ah}lah₄; lah₅; lah₅-lah₅; lah₅-lah₆. Written forms: lah₄-lah₄; lah₄-lah₄-e; lah₄^{la-ah-la-ah}lah₄; lah₅; lah₅-lah₅; lah₅-lah₆-e. 1. plunder (11×/34%) 2. plural stem of tum bring (21×/66%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ausnahme wie zu-zu, s. d.

Yoshikawa, ASJ 1, 117 [AfO 27 (1980) 422]

lah₄-lah₄-e

lah [BRING] (V/t) (32 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [19]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: lah₄-lah₄; lah₄^{la-ah-la-ah}lah₄; lah₅; lah₅-lah₅; lah₅-lah₆. Written forms: lah₄-lah₄; lah₄-lah₄-e; lah₄^{la-ah-la-ah}lah₄; lah₅; lah₅-lah₅; lah₅-lah₆-e. 1. plunder (11×/34%) 2. plural stem of tum bring (21×/66%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lah₄(-lah₄) / lah₅

lah₄ || “wegtreiben”

FAOS 19, S. 229 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

“to bring, to lead”

Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

s. de₆, lah₅, má-lah₅ gal, muš-lah₄/lah₅, sa-lah₄, tùm, tùm [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

lah₄/lah₆

Yoshikawa, ASJ 14, 382 [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

lah₅

lah [BRING] (167 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. lah₅; lah₄ “plural stem of de [to bring]” [ePSD updated 06/26/06]

lah [BRING] (V/t) (32 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [19]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: lah₄-lah₄; lah₄^{la-ah-la-ah}lah₄; lah₅; lah₅-lah₅; lah₅-lah₆. Written forms: lah₄-lah₄; lah₄-lah₄-e; lah₄^{la-ah-la-ah}lah₄; lah₅; lah₅-lah₅; lah₅-lah₆-e. 1. plunder (11×/34%) 2. plural stem of tum bring (21×/66%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ de₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

lah₅-lah₅

lah [BRING] (V/t) (32 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [19]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: lah₄-lah₄; lah₄^{la-ah-la-ah}lah₄; lah₅; lah₅-lah₅; lah₅-lah₆. Written forms: lah₄-lah₄; lah₄-lah₄-e; lah₄^{la-ah-la-ah}lah₄; lah₅; lah₅-lah₅; lah₅-lah₆-e. 1. plunder (11×/34%) 2. plural stem of tum bring (21×/66%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lah₅(-lah₅)

s. lah₄ [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

lah₅-lah₆-e

lah [BRING] (V/t) (32 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [19]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: lah₄-lah₄; lah₄^{la-ah-la-ah}lah₄; lah₅; lah₅-lah₅; lah₅-lah₆. Written forms: lah₄-lah₄; lah₄-lah₄-e; lah₄^{la-ah-la-ah}lah₄; lah₅; lah₅-lah₅; lah₅-lah₆-e. 1. plunder (11×/34%) 2. plural stem of tum bring (21×/66%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lah₆

in: uru lah₆-lah₆ “Städte plündern”, Lit.

Cooper, Angim dimma p. 118 zu 104 [AfO 27 (1980) 422]

lahama

s. lah_{mu} [AfO 31 (1984) 292]

lahar

lahar [EWE] (1 instance: ED IIIb) wr. laḥar; láḥar “ewe; sheep” Akk. lah_{ru} “sheep, ewe” [ePSD updated 06/26/06]

lahar [EWE] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIb [1]; unknown [1].) Base forms: laḥar. Written forms: laḥar. 1. ewe (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Volk, InŠuk., A 986 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

láḥar

lahar [EWE] (1 instance: ED IIIb) wr. laḥar; láḥar “ewe; sheep” Akk. lah_{ru} “sheep, ewe” [ePSD updated 06/26/06]

lahḥušu

lahhušu [BASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. lahḥušu; lahḥušu_x(SIG₄.SIG₄.ŠÚ) “base of a pot” Akk. šupat karpati “base of a pot” [ePSD updated 06/26/06]

lahhušu [BASE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: lahḥušu. Written forms: lahḥušu. 1. base of a pot (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lahḥušu_x(SIG₄.SIG₄.ŠÚ)

lahhušu [BASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. lahḥušu; lahḥušu_x(SIG₄.SIG₄.ŠÚ) “base of a pot” Akk. šupat karpati “base of a pot” [ePSD updated 06/26/06]

laḥtan

lahtan [VAT] (19 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. laḥtan; laḥtan₄; lāḥtan “a beer vat” Akk. lah_{tanu} “a beer vat” [ePSD updated 06/26/06]

vat [noun] (NUNUZ.ÁB×LA) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lahtan [VAT] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; unknown [1].) Base forms: laḥtan; láḥtan(LAK 450);

duglaḥtan; duglaḥtan^{kug-babbar}. Written forms: laḥtan; láḥtan(LAK 450); duglaḥtan; duglaḥtan^{kug-babbar}.
 1. a beer vat (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
 Civil, Festschrift Oppenheim 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]
 Glosse ^{la}laḥtan
 Wilcke, SBAW 2000/6, 69 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

LAḤTAN

Durand, Festschrift Veenhof, 125, i) [AfO 50 (2003/2004) 617]

láḥtan

|| in Ebla: Lesung in SE la-ḥa-da

Archi, Iraq 61, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

Behälter f. Sauerteig

WaSa, OLZ 89 (1994) 540f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

láḥtan(LAK 450)

lahtan [VAT] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; unknown [1].) Base forms: laḥtan; láḥtan(LAK 450); duglaḥtan; duglaḥtan^{kug-babbar}. Written forms: laḥtan; láḥtan(LAK 450); duglaḥtan; duglaḥtan^{kug-babbar}.
 1. a beer vat (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

láḥtan(LAK 450)**

(“lahtan_x”); e. Hohlmaß; Diskussion, Lit.

FAOS 15.1, 366 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

lāḥtan

lahtan [VAT] (19 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. laḥtan; laḥtan₄; lāḥtan “a beer vat”
 Akk. *laḥtanu* “a beer vat” [ePSD updated 06/26/06]

laḥtan₄

lahtan [VAT] (19 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. laḥtan; laḥtan₄; lāḥtan “a beer vat”
 Akk. *laḥtanu* “a beer vat” [ePSD updated 06/26/06]

LAḤTAN₆**

(“LAḤTAN×LA”); Bo.

Güterbock, Festschrift Otten 81 [AfO 25 (1974/1977) 449]

LAK 1

AŠ bzw. ASY = bar!

BFE 29 mit Anm. 31 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

LAK 20

LAK20 [GOAT] (3 instances: ED IIIa, 1st millennium) wr. LAK 20 “male goat” [ePSD updated 06/26/06]

LAK20 [GOAT] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: LAK 20.
 Written forms: LAK 20. 1. male goat (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
 = megid(d)a

Bauer, ZA 61, 323 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

“male goat”

Fara Tablets, p. 40 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

LAK 23

besitzt Endung auf šir

Biggs, JCS 24, 2 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

LAK 24

im Wortz. für Lagaš; eine der möglichen Lesungen nu_x

Biggs, JCS 24, 2 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

= nu₁₁

BFE 201, 275 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

LAK 25^{ku6}

LAK25 [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. LAK 25^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

LAK25 [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: LAK 25^{ku6}. Written forms:

LAK 25^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LAK 26

Beleg [Lesung noch KUN]

Westenholz, ECTJ p. 87 ad n. 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

LAK 29

vermutlich = späterem DALLA

Edzard, SRU 117 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

LAK 30

UGN = šubur_x

BFE 10 mit Anm. 14, 275 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

LAK 31

uri

Biggs, OIP 99, 53 zu 15ff. [AfO 25 (1974/1977) 449]

LAK 32

šeš

Biggs, OIP 99, 53 zu 15ff. [AfO 25 (1974/1977) 449]

s. ŠEŠ(LAK 32).IB.K[ù]?.GI

FAOS 6 372 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

LAK 39

s. ŠUBUR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

LAK 40

s. DUN, ^dnin-šubur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

LAK 46a

= später BAR.LAGAB

MSL 12, 12 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

LAK 61

in Fara; andere Texte haben dafür DIM

MSL 12, 12 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

LAK 93^{ku6}

LAK93 [FISH] (3 instances: ED IIIb) wr. LAK 93^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

LAK 155/LAK 156

MSL 12, 12 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

LAK 157(zàg)

s. IGI.ZÀG [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

LAK 159NISAG_x; cf. di-gal “great verdict”Klein, JCS 23, 120¹⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 69]sag₅** (“sag_x”)

Hallo, JCS 23, 61 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

sag₅** (“sag_x”)Yoshikawa, JNES 27, 252⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

UGN = ab

BFE 275ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

LAK 171UGN KAD₄ = DI

BFE 276 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

LAK 173esir [FISH] (19 instances: ED IIIa, ED IIIb) wr. esir_x(LAK 173)^{ku6}; èsir^{ku6}; LAK 173 “a fish” Akk. *šēnu* “sandal(s), shoe(s)” [ePSD updated 06/26/06]esir [SHOE] (212 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^{kuš}e-sír; e-sír; ^{kuš}èsir; ^{kuš}esir₄; ^{kuš}esir₅; LAK 173 “sandal(s), shoe(s)” Akk. *šēnu* “sandal(s), shoe(s)” [ePSD updated 06/26/06]

→ èsir [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

LAK 175“hirin_x”, in den Aroma-Listen aus Umma für eren “Zeder”

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 631 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

s. AB.LAK 175, ságga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

LAK 212s. asal_x(LAK 212)!-asal_x! [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]**LAK 218**

s. DUMU-BU-LAK 218 [AfO 25 (1974/1977) 449]

LAK 225LAK225 [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: LAK 225; LAK 225^{ku6}. Written forms: LAK 225; LAK 225^{ku6}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**LAK 225^{ku6}**LAK225 [FISH] (2 instances: ED IIIb) wr. LAK 225^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]LAK225 [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: LAK 225; LAK 225^{ku6}. Written forms: LAK 225; LAK 225^{ku6}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**LAK 226**siehe gudu₄

Bauer, ZA 61, 320 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

siehe gudu₄

Edzard, SRU 34 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

s. GUDU₄/GUDU₄+ME [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]**LAK 226+BA-^dNin-šubur**

Edzard, SRU 64 [AfO Beiheft 21 (1986) 69]

LAK 227

~ LAK 226

Edzard, SRU 34 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

zur Zeichenform

Lieberman, Loanwords 475⁷¹⁰ [AfO 26 (1978/1979) 314]**LAK 239^{ku6}**LAK239 [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: LAK 239^{ku6}. Written forms: LAK 239^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**LAK 242/LAK 243**nar/nar_x

Krecher, ZA 63, 198 zu IV 10 [AfO 25 (1974/1977) 449]

s. a. LUL [AfO 25 (1974/1977) 449]

LAK 248

→ lulim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

LAK 249

= alim; Deimel

Biggs, ZA 61, 205 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LAK 250

= lulim; Deimel

Biggs, ZA 61, 205 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

MEE X 40 Rs. V 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

LAK 262

LAK262 [ANIMAL] (2 instances: ED IIIa) wr. LAK 262 “an animal” [ePSD updated 06/26/06]

LAK262 [ANIMAL] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: LAK 262. Written forms: LAK 262. 1. an animal (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LAK 262^{ku6}LAK262 [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. LAK 262^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]LAK262 [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: LAK 262^{ku6}. Written forms: LAK 262^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**LAK 263**

LAK263 [ANIMAL] (2 instances: ED IIIa) wr. LAK 263 “an animal” [ePSD updated 06/26/06]

LAK263 [ANIMAL] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: LAK 263. Written forms: LAK 263. 1. an animal (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= šeg₉; Deimel

Biggs, ZA 61, 205 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LAK 264

LAK264 [ANIMAL] (2 instances: ED IIIa) wr. LAK 264 “an animal” [ePSD updated 06/26/06]

šeg₈bar [ANIMAL] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: LAK 264; sa-bar; šeg₈-bar; šeg₉-bar. Written forms: LAK 264; sa-bar; šeg₈-bar; šeg₉-bar. 1. animal (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= dāra; Deimel

Biggs, ZA 61, 205 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LAK 278

ULUL

Kraus, Sumerer und Akkader 67²⁸⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 70]**LAK 283**

MSL 12, 14 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LAK 283a

= /šū/

MSL 12, 14 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LAK 332

Goetze, JCS 23, 46 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

u. ä. Krecher, ZA 63, 204f. zu III 5 [AfO 25 (1974/1977) 449]

LAK 348= mu_x?

Šuruppak 193 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 358

BFE 197f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

s. ÉN+É, ^dnin-LAK 358 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]**LAK 363**

Biggs, JCS 24, 2 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LAK 369= maš_x UD.GAL.NUN-Schreibung?; = máš

BFE Nm. 24, 229 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 384

LAK384 [FOOD] wr. LAK 384; NI-na-al “a food product” [ePSD updated 06/26/06]

utu [~CEREAL] (16 instances: ED IIIa) wr. LAK 384; útu; utu₅ “a cereal concoction” Akk. *diktu* “(a type of flour)” [ePSD updated 06/26/06]**LAK 384 / KWU 509**

Lit.

Westenholz, OSP 2, p. 61 ad n. 44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 387

s. LAK 283a [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

“ÁB+ZA”

BFE 205 mit Anm. 130 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 397

×AN = LAK 358

BFE 147, 197f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 397-ru Einleitungsformel

BFE B. 27; 197 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

s. AN.LAK 397-ru [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 419→ ara_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

Powell, RIA 7, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 441/LAK 442

[fehlerhaft zitiert als LAK 442f.]

MSL 12, 12 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LAK 449

→ mùd**, NÚMUN [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 450→ laḥtan_x [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]**LAK 453**

|| in Ebla: Lesung

Archi, Iraq 61, 153 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 457dag_x "Kapelle"

HSAO 2 191 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 470

aSum, Auslaut-DU

Bauer, WeOr 8, 8 [AfO 25 (1974/1977) 449]

hat wohl /r/-Auslaut; dagegen Bauer, AfO 36-37, 88

FAOS 15.1, 466 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 470.URU.NE

Bauer, AfO 36-37, 88 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 474(ḪÚB)

s. TUKU [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 483

→ tugur [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 490

ga'ar [CHEESE] (N) (21 instances: Early Dynastic IIIa [15]; Old Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: LAK 490; ga-àr. Written forms: LAK 490; ga-àr. 1. cheese (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LAK 490/TUKU

BFE 286 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

Stol, RIA 8, 199 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 494

Lautwerte, Belege

Bauer, AfO 36-37, 78 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 496

wohl jüngere Ver. von LAK 500; Belege

Bauer, AfO 36-37, 78 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 497

Lautung, Belege

Bauer, AfO 36-37, 78 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 499

1 LAK 499 = 60 sila

Bauer, WeOr 9, 9²⁶ [AfO 26 (1978/1979) 314]

LAK 500erim_x?

Powell, ZA 63, 105 [AfO 25 (1974/1977) 449]

LAK 500(erim_x?)

FAOS 6 373 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

gilt als Vorläufer von IL; Lautung, Belege

Bauer, AfO 36-37, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 503(šita^{})-AB**("šita_x"); ein Priester, Schreibung, Lesung

G. u. W. Farber, WeOr 8, 182 [AfO 25 (1974/1977) 449]

LAK 503(šita^{})-UNU**("šita_x"); s. LAK 503(šita)-AB [AfO 25 (1974/1977) 449]**LAK 519**

nicht als selbständiges Zeichen belegt, außer sehr spät

Civil, JNES 26, 211³¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 70]**LAK 520**

Civil, JNES 26, 211 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LAK 524

Civil, JNES 26, 211 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LAK 526

s. mē!(ME.LAK 526)

FAOS 6 373 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

Lesung als URI_x, Pers.bez.

Westenholz, ECTJ p. 14 ad n. 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 527

M.A.R.I. 5 623ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 541

Belege

Westenholz, OSP 2, p. 132 ad 120 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 589.A.SIaddir [PROFESSION] wr. LAK 589.SI.A; LAK 589.A.SI; A.LAK 589.SI; LAK 589.SI; LAK 590.SI;
LAK 589.PAD.SI "a profession" [ePSD updated 06/26/06]**LAK 589.PAD.SI**addir [PROFESSION] wr. LAK 589.SI.A; LAK 589.A.SI; A.LAK 589.SI; LAK 589.SI; LAK 590.SI;
LAK 589.PAD.SI "a profession" [ePSD updated 06/26/06]**LAK 589.SI**addir [PROFESSION] wr. LAK 589.SI.A; LAK 589.A.SI; A.LAK 589.SI; LAK 589.SI; LAK 590.SI;
LAK 589.PAD.SI "a profession" [ePSD updated 06/26/06]**LAK 589.SI.A**addir [PROFESSION] wr. LAK 589.SI.A; LAK 589.A.SI; A.LAK 589.SI; LAK 589.SI; LAK 590.SI;
LAK 589.PAD.SI "a profession" [ePSD updated 06/26/06]**LAK 590.SI**addir [PROFESSION] wr. LAK 589.SI.A; LAK 589.A.SI; A.LAK 589.SI; LAK 589.SI; LAK 590.SI;
LAK 589.PAD.SI "a profession" [ePSD updated 06/26/06]

LAK 604

~ LAK 605

Edzard, SRU 32 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LAK 613

Biggs, OIP 99, 56 zu 196f. [AfO 25 (1974/1977) 449]

LAK 647Biggs, OIP 99, 35³⁶ [AfO 25 (1974/1977) 449]

M.A.R.I. 5 623ff. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 648-ki

Edzard, SRU 53 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LAK 648-si

Edzard, SRU 53. 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LAK 649unkin [ASSEMBLY] (69 instances: ED IIIa, ED IIIb, Lagash II, Old Babylonian) wr. unkin; LAK 649 "assembly" Akk. *puḫru* "assembly" [ePSD updated 06/26/06]**LAK 654**

TAgunû = ta

BFE 276 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 668

ADKIN/ušumgal

BFE Anm. 140 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 668/LAK 671

MSL 12, 12 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LAK 672

Edzard, SRU 24 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

munšu(b) o. s/šuba (Civil)

Biggs, OIP 99, 62 zu 4 [AfO 25 (1974/1977) 449]

munšu(b) o. s/šuba (Civil)

Biggs, JNES 33, 178 [AfO 25 (1974/1977) 449]

s. MUNSUB

FAOS 6 373 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 672.(AN.)TARe. Leistung des Käufers beim Grundstückskauf, Bedeutung unbekannt; Fara-Zeit
Krecher, RIA 5, 492 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]**LAK 679**

ÛR; Zeichenform in Fara und Ebla; fehlt in LAK

BFE 40 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 688

s. ama-LAK 668(ADKIN)-an [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 722

s. ma-LAK 722 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 734

→ KWU 844 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 717]

LAK 742

bahar [POTTER] (315 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. báḫar; bāḫar; baḫar; baḫar₄; LAK 742; LAK 747 “potter” Akk. *paḫāru* “potter” [ePSD updated 06/26/06]

= BĀḪAR, e. Wort für d. gebrannten Ziegel

Bauer, WeOr 7, 10⁸ [AfO 25 (1974/1977) 449]

bir₄, ^{bar}bir₄ “Bäcker”

M. Lambert, Or 44, 23⁶ [AfO 25 (1974/1977) 449]

s. BĀḪAR

FAOS 6 373 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 718]

LAK 747

bahar [POTTER] (315 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. báḫar; bāḫar; baḫar; baḫar₄; LAK 742; LAK 747 “potter” Akk. *paḫāru* “potter” [ePSD updated 06/26/06]

s. eden [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 718]

LAK 770

Lesung

Bauer, AfO 36-37, 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 718]

LAK 777

s. ^dnin-LAK 777.DU₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 718]

LAK 780

s. dab, dib

FAOS 6 373 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 718]

LAK 791

s. dab₅, díb

FAOS 6 374 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 718]

LAK 798

Fara; za_x(LAK 798; für na₄) : LAK 24 : gal scheint für na₄-giš-nu_x-gal zu stehen
Biggs, JCS 24, 2 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

Fara; za_x(LAK 798; für na₄) : LAK 24 : gal scheint für na₄-giš-nu_x-gal zu stehen
Biggs, RA 60, 175ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

Fara; za_x(LAK 798; für na₄) : LAK 24 : gal scheint für na₄-giš-nu_x-gal zu stehen
Hallo, EI 9, 68²⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LAK 817

Edzard, SRU 34 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

lal

lal [SMALL] (9977 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. lal; lál “(to be) small, little; minus sign; (to be) insignificant, low-value; diminution” Akk. *maṭû* “to be(come) little”; *tamṭātu* “to reduce, curtail” [ePSD updated 06/26/06]

lal [STRAP] (3 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. lal “strap” Akk. *kurussu* “strap” [ePSD updated 06/26/06]

to be small [verb] (LAL) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

la [HANG] (V/t) (193 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [72]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; unknown [14].) Base forms: la; lál; lá; lá-lá. Written forms: an-lá; ba-da-lá-e; ì-lá-e; la; lal; lál; lá; lá-a; lá-e; lá-lá; lá-ĝu₁₀. 1. hang (147×/76%) 2. to bind (41×/21%) 3. weigh (5×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lal [SMALL] (V/i) (8 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: lal; lá. Written forms: lal; lal-a; lá. 1. (to be) small, little (1×/13%) 2. small (7×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lal [STRAP] (N) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: lal; lál; lá-lá; ^{kuš}lál; ^{kuš}lál-lá. Written forms: lal; lál; lá-lá; ^{kuš}lál; ^{kuš}lál-lá. 1. strap (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ lá [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

LAL

mA; “fehlend; nicht vorhanden”

Freydank, OLZ 66, 536 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

mA; “fehlend; nicht vorhanden”

Hirsch, AfO 23, 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

-al, *iššaqqal*

Leichty, TCS 4, 28 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

-mu; *ikkammu*

Leichty, TCS 4, 28 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

aSum, Lichterscheinung(?)

Reiner, Festschrift Güterbock 258⁺¹⁴ [AfO 25 (1974/1977) 450]

in “diaries”, “zurückgehen” (vom Wasserstand)

Sachs und Hunger, Diaries I, 35 [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

lal-a

lal [SMALL] (V/i) (8 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: lal; lá. Written forms: lal; lal-a; lá. 1. (to be) small, little (1×/13%) 2. small (7×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LAL.DÛ

ribbatum

Finkelstein, JAOS 88, 36²³ [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

ribbatum

Kraus, Viehhaltung 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LAL.MEŠ

zur Lesung *uhtattû*, sicher

Starr, SAA 4, LXX⁵¹ [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

LAL.NI

s. lá-NI [AfO 27 (1980) 422]

s. la(l)u₆ [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

lal-ni-rug-ga

Ur III

JCS 24, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

Ur III

Limet, RA 62, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LAL.NI.TUM

“nicht Ausgegebenes (scil. von der letzten Rechnung); eingebracht”; (LAL.NI tum)

Kraus, Viehhaltung 16³ [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LAL.SAR-bar-(ra)

wahrscheinlich usa/ur-bar-ra “a riverain locality”

Civil, Festschrift Sjöberg, 58f. [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

lál

la [HANG] (1399 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. lá; la; lál “to supervise, check; to weigh, weigh (out), pay; to hang, balance, suspend, be suspended; to show, display; to bind; binding, (yoke-)team; to press, throttle; to winnow (grain); to carry” Akk. *alālu* “to hang up, suspend”; *hanāqu* “to press, throttle”; *hiātu* “to supervise, check; weigh (out)”; *kamū* “to bind”; *kasū*; *šimittu* “to bind”; *kullumu* “to show, display”; *šaqālu* “to weigh, pay”; *šugalulu* “to hang (down)”; *zarū* “to winnow; scatter” [ePSD updated 06/26/06]

lal [SMALL] (9977 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. lal; lál “(to be) small, little; minus sign; (to be) insignificant, low-value; diminution” Akk. *maṭū* “to be(come) little”; *tamṭātu* “to reduce, curtail” [ePSD updated 06/26/06]

la [HANG] (V/t) (193 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [82]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [72]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; unknown [14].) Base forms: la; lál; lá; lá-lá. Written forms: an-lá; ba-da-lá-e; ì-lá-e; la; lal; lál; lá; lá-a; lá-e; lá-lá; lá-ġu₁₀. 1. hang (147×/76%) 2. to bind (41×/21%) 3. weigh (5×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lal [STRAP] (N) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: lal; lál; lá-lá; ^{kuš}lál; ^{kuš}lál-lá. Written forms: lal; lál; lá-lá; ^{kuš}lál; ^{kuš}lál-lá. 1. strap (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LÁL

in sum. Utu-Hymne YBC 9875: 52; unklar

M. E. Cohen, ZA 67, 10: 52 und 18 ad loc [AfO 26 (1978/1979) 305]

Papke, AfO 31, 67ff. [AfO 34 (1987) 305]

Pingree, AfO 31, 70f. [AfO 34 (1987) 305]

in ‘Diaries’, bezeichnet unsichere Angaben

J. Koch, JCS 49, 83ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

LÁL.DU/LÁL+DU

s. úku [AfO 35 (1988) 345]

LÁL×LAGAB

und LÁL×SAR, zur Lesung

Bauer, WZKM 81, 274 [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

Lesung ušur; nach Powell im altsum Lagaš für LÁL×SAR (ušur)

FAOS 15.1, 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

LÁL+NÍGIN

/nigin/ = *nagû* “Bezirk”, älter = /ušur/ = *šettu* “Gefährtin”

Powell, Or 43, 299ff. [AfO 25 (1974/1977) 450]

= LÁL+RIN = šur₅, zur Ableitung d. Lautwertes

Powell, Or 43, 403 [AfO 25 (1974/1977) 450]

LÁL×SAR

s. LÁL×LAGAB [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

ušur; dafür im Altsum. Lagaš LÁL×LAGAB (ušur); Lit.

FAOS 15.1, 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

LÁL×SAR(usar)-bar-ra

Ur III, viell. = GN ú-sà-ar-pa-ra

Sollberger, AOAT 25, 448⁴² [AfO 25 (1974/1977) 450]

= LÁL+ŠAR = /ušur/, /ušar/ = *šettu* “Gefährtin”, älter nigin_x = *nagû* “Bezirk”

Powell, Or 43, 399ff. [AfO 25 (1974/1977) 450]

LĀL-tú

unklar

Hunger, Diaries V, 234f. [AfO 50 (2003/2004) 617]

lâl

lal [PRIEST] (1 instance: Old Babylonian) wr. lâl “type of priest” [ePSD updated 06/26/06]

lal [SWEET] (1 instance: Old Babylonian) wr. lâl “(to be) sweet; (to be) good” [ePSD updated 06/26/06]

lal [SYRUP] (241 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. lâl “syrup; honey” Akk. *dišpu* “honey, syrup”; *matqu* “sweet”; *tābu* “good; sweet” [ePSD updated 06/26/06]

syrup [noun] (TA×HI) {freq. 117} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of priest [noun] (TA×HI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lal [SWEET] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: lâl. Written forms: lâl. 1. (to be) sweet (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lal [SYRUP] (N) (19 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: lâl; lâl^{sar}. Written forms: lâl; lâl-lá; lâl^{sar}. 1. syrup (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

als Verb, unklar

Moran, AOAT 25, 339⁺⁴⁴ [AfO 25 (1974/1977) 450]

eher “Sirup”, vor allem aus Datteln . . . , bei der Bierherstellung

Powell, Drinking, 99 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

s. *dišpu* [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

lâl in Personennamen, FD

Krebernik, Festschrift Wilcke, 159f. [AfO 52 (2011) 704]

s. a. ġeštīn (Krebernik) [AfO 52 (2011) 704]

“Honig”, auch: Dattelsirup ?? *dišpum*

– LĀL Sumerogramm “Honig”?

BFE B. 38 II’ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

– CA 18:20, 25:15, CB 3:18, 24, S. 375, S. 402

Averbeck 760 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

– “(honey-)sweet, syrup”: D (Ni) 29 || 30

Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

– Volk, InŠuk., S. 189 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

– akk. *diš-pa*, neben *geštīn*: “du vin et du miel”, sollen die Ränder des Gebirges hervorbringen

Lugale 398 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

– lâl-kurun_x-na ḥa-ba-pà-dè-en *ina di-iš-pi u ka-ra-a-ni li-n[em?-mi]r?*, “tu seras choisie pour le miel et le vin!”

Lugale 542 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

– ED III spelling with LAK 584, LAK 587 or LAK 588 uncertain

Selz, CM 7, S. 193 n. 105 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

– “Honig”

Lambert, RIA 4, 469 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

– “Honig/Dattelsirup?” (als Opfergabe)

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 95 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

– “syrup”

Powell, RIA 10, 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

– ARM 24 77: 5, 8, 15; 287: 12, 21, 32 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

– s. ^dé-lâl-túm (TN), ḡiš lâl, ḡiš lâl-dar-ra, gurung^{**} lâl—dé, pēš-lâl, še-lú, tuḫ-lâl, ú-lâl, ukuš-lâl
[Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

“süß(klingend)”

– Z. 72 ka lâl-gu₁₀

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 384]

– s. la-la, ^dlú-lâl, tu₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

e. Priestertitel

– e. Kultfunktion, Lit.

Edzard, RIA 5, 572 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

– als Priestertitel

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 636 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

LĀL

s. Almuš

Rouault, SMEA 30, 251⁺²¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

lâl-a-šâ-ga

“Hebamme”, e. Priesterin

Moran, AOAT 25, 339f. [AfO 25 (1974/1977) 450]

lâl-e-šâ-ba/ga

s. *lâl-šâ-ga-ku* = *šabsūtum*

Lambert, JAOS 103, 65 [AfO 31 (1984) 292]

lâl-e-šag₄-ga

lalešaga [PRIEST] (1 instance: Old Babylonian) wr. lâl-e-šag₄-ga “a priest or cultic functionary”
[ePSD updated 06/26/06]

lalešaga [PRIEST] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: lâl-e-šag₄-ga. Written forms:
lâl-e-šag₄-ga. 1. a priest (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lâl(-?)gal-zu

jünger *mudû ina iškûri* “être intelligent”; von Ninurta [AZ: Element lâl? akk. mißverstanden, vgl.
folgendes ur₅-ra]

Lugale 67 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

lâl-gar

lalHAR [WATERS] (1 instance: Old Babylonian) wr. lâl-ḫI×Āš; lâl-gar “subterranean waters” [ePSD
updated 06/26/06]

Name für *apsû*

George, MC 5, 26 zu 187 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

LĀL+GIŠvertikal

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 33f. [AfO 40/41 (1993/1994) 467]

lâl-ḡar

subterranean water [noun] (TA×ḫI-GAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lâl-ḫab/ḫáb

“alter, harter Honig” *lallāru*, *matqu*

Attinger, ELS 718f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

lâl-ḫáb

Civil, JAOS 103, 63 zu 116 [AfO 31 (1984) 292]

lâl-ḫáb-ba

lalhab [HONEY] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: lâl-ḫáb. Written forms: lâl-ḫáb-ba. 1. solid honey? (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lâl(-)ḫáb—du₁₁(-g)

“altern, eindicken, hart werden lassen”

Attinger, ELS 719 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

“altern, eindicken, hart werden lassen” || s. šu ta-ḫáb—du₁₁(-g) (Attinger, ELS 593, 718ff.) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

lâl-ḫád

“weißer Honig”; zur Lesung ḫád [nicht babbar] für “weiß” Verweis auf Civil, JAOS 103 (1983) 63

Bauer, AfO 36-37, 87 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

lâl-ḫar

wax [noun] (TA×ḪI-ḪI×ÁŠ) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lâl-ḪI×ÁŠ

lalHAR [WATERS] (1 instance: Old Babylonian) wr. lâl-ḪI×ÁŠ; lâl-gar “subterranean waters” [ePSD updated 06/26/06]

lalHAR [WAX] (4 instances: Old Babylonian) wr. lâl-ḪI×ÁŠ “wax” Akk. *iškūru* “wax” [ePSD updated 06/26/06]

lâl-ḫur

iškuru . . .

Civil, Atra-ḫasīs 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

Ur III, e. Art Wachs

Loding, Craft Archive 57f. [AfO 25 (1974/1977) 450]

Volk, CRAI 41, 289f. [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

“Wachs”, hier Plazenta?

Krebern timer, RIA 8, 504 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

lâl-lá

lalla [INSECT] (1 instance: unknown) wr. lâl-lá “an insect” Akk. *lallartu* “female mourner, bird, insect” [ePSD updated 06/26/06]

lal [SYRUP] (N) (19 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: lâl; lâl^{sar}. Written forms: lâl; lâl-lá; lâl^{sar}. 1. syrup (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lâl^{sar}

lal [SYRUP] (N) (19 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: lâl; lâl^{sar}. Written forms: lâl; lâl-lá; lâl^{sar}. 1. syrup (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lâl-úr-alim

PN, mB

Petschow, MRWH 55⁺¹ [AfO 26 (1978/1979) 305]

LĀL.ÚR^{ki}

ON

Civil, Festschrift Oppenheim 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

lâl-zu-ša-ga

in MSL 12, 41: 228, lies lâl-e-ša-ga

Moran, AOAT 25, 335 [AfO 25 (1974/1977) 450]

lâl-zú-lum-ma

[“Anti-Beleg”]

Volk, InŠuk., A 730 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

lamlam [FLOURISH] (47 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. lam; lam_x(LUM) “to flourish; to make grow luxuriantly” Akk. *ešēbu*; *uššubu* “to flourish” [ePSD updated 06/26/06]

to flourish [verb] (LAM) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lam [CUTTING] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: lam. Written forms: lam. 1. cutting (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lam [FLOURISH] (V/i) (10 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: lam; lam-lam. Written forms: lam; lam-lam; lam-x. 1. to flourish (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

später ellan, einmal mit -ri belegt

MSL 9, 47 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

s. eš-lam [AfO 28 (1981/1982) 339]

LAM

Zeichen, Lesung, Versch.

– =lam in Ebla

BFE 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

– LAM, UGN: entspr. ke₄/ge?

BFE Anm. 175 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

– s. ^dmes-lam-ta-è-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]**lam-di**lamdre [VAT] (16 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. lam-re; ^{dug}lam-di-re; lam-re₆; lam-di; ^{gi}lam-di; ^{geš}lam-re; lam-di-re “brewing vat” [ePSD updated 06/26/06]**lam-di-re**lamdre [VAT] (16 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. lam-re; ^{dug}lam-di-re; lam-re₆; lam-di; ^{gi}lam-di; ^{geš}lam-re; lam-di-re “brewing vat” [ePSD updated 06/26/06]**LAM.DU**s. ^dnin-LAM.DU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]**lam-gal**lamgal [NUT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{geš}lam-gal; lam-gal; lam-gal-gal; ^{geš}lam-ḫal; lam-ḫal “a nut” Akk. *buṭumtu* “terebinth”; *lapānu* [ePSD updated 06/26/06]**lam-gal-gal**lamgal [NUT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{geš}lam-gal; lam-gal; lam-gal-gal; ^{geš}lam-ḫal; lam-ḫal “a nut” Akk. *buṭumtu* “terebinth”; *lapānu* [ePSD updated 06/26/06]**lam-ḫal**lamgal [NUT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{geš}lam-gal; lam-gal; lam-gal-gal; ^{geš}lam-ḫal; lam-ḫal “a nut” Akk. *buṭumtu* “terebinth”; *lapānu* [ePSD updated 06/26/06]**lam-ka**

aB; “wohl eine Gattungsbezeichnung von Feldern”; Belege

Kraus, AbB 5, S.83, Komm. zu 170, b) [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LAM×KUR.RU

= Baš, ON

Gerardi, Iraq 55, 122 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

LAM.KUR.RU giĝ₄

“arattäische Äxte“??

WaSa, OLZ 91 (1996) 405 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

LAM×KUR-ru^{ki}

=? Aratta

Kennedy, RA 63, 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LAM×KUR.RU^{ki}

= Bāš, auch CT 56, 10

Joannès, NABU 1987/99 [AfO 35 (1988) 345]

LAM.KUR.RU.TÛN

ein Gefäß

FAOS 19, S. 229 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

lam-lam

lam [FLOURISH] (V/i) (10 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: lam; lam-lam. Written forms: lam; lam-lam; lam-x. 1. to flourish (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Hallo und van Dijk, Exaltation 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

lam-ma

syll. f. → limmu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

LAM.MURs. *allānu* [AfO 52 (2011) 704]**lam-re**lamdre [VAT] (16 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. lam-re; ^{dug}lam-di-re; lam-re₆; lam-di; ^{gi}lam-di; ^{ĝeš}lam-re; lam-di-re “brewing vat” [ePSD updated 06/26/06]**lam-re₆**lamdre [VAT] (16 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. lam-re; ^{dug}lam-di-re; lam-re₆; lam-di; ^{gi}lam-di; ^{ĝeš}lam-re; lam-di-re “brewing vat” [ePSD updated 06/26/06]**lam-sá-ri**

brewing vat [noun] (LAM-DI-RI) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

LAM.SAG

Bauer, AfO 36/37, 83 zu 20 VII 6-9 K [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

LAM.SAG(-dù)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lam-saĝ-dù

PN

FAOS 15.1, 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

PN || in → lam-sag und dù zu zerlegen

Bauer, AfO 36-37, 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

lam-tur-turlamtur [NUT] (2 instances: Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}lam-tur; lam-tur-tur “a nut” Akk. *šer’azu* [ePSD updated 06/26/06]**lam-x**

lam [FLOURISH] (V/i) (10 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2];

unknown [2].) Base forms: lam; lam-lam. Written forms: lam; lam-lam; lam-x. 1. to flourish (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lám

lamḫuššu und vgl. lám in me-lám

Landsberger, JCS 21, 149⁵⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

lam_x(LUM)

lam [FLOURISH] (47 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. lam; lam_x(LUM) “to flourish; to make grow luxuriantly” Akk. *ešēbu*; *uššubu* “to flourish” [ePSD updated 06/26/06]

LÁMA

VAB IV, Nr. 46, II lies *lamassu*

Zablocka und Berger, Or 38, 125 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

lâma**

(“lama”) s. ^dmen_x-lâma**, ^dnin-sig₄-tu(-lâma**), ^dPA-lâma**, ^dpirig:lâma** [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 385]

lamaḫuš

lamaḫuš [GARMENT] wr. lamaḫuš “a garment; clothing” Akk. *lamaḫuššû* “a ceremonial garment”; *lubuštum* “clothing, garment”; *raqqatu* “a fine garment” [ePSD updated 06/26/06]

lamḫu

lamḫu [NETHERWORLD] wr. lamḫu “netherworld” Akk. *irkallu* “underworld” [ePSD updated 06/26/06]

lamma

lammar [DEITY] (220 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^dlamma; ^dlamma^{zabar}; lamma “(female) tutelary deity; ~ figurine” Akk. *lamassu* “(female) tutelary deity” [ePSD updated 06/26/06]

guardian deity [noun] (KAL) {freq. 91} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ lâma** [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

lamma**

(“lama”); s. ^dAlad** [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LAMMA**/GURUŠ

(“LAMA”); und das Verhältnis zu RIB

Biggs, ZA 61, 205 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

la'u

la'u [ARREARS] wr. la'u; là'u; la'u₄; la'u₅; la'u_x(LÁL.U); lá-a; lá-u_x(NI); lá-u₅ “arrears; surplus” Akk. *ribbatu* “arrears, backlog of payments” [ePSD updated 06/26/06]

là'u

là'u [ARREARS] wr. la'u; là'u; la'u₄; la'u₅; la'u_x(LÁL.U); lá-a; lá-u_x(NI); lá-u₅ “arrears; surplus” Akk. *ribbatu* “arrears, backlog of payments” [ePSD updated 06/26/06]

la'u₄

la'u [ARREARS] wr. la'u; là'u; la'u₄; la'u₅; la'u_x(LÁL.U); lá-a; lá-u_x(NI); lá-u₅ “arrears; surplus” Akk. *ribbatu* “arrears, backlog of payments” [ePSD updated 06/26/06]

la'u [ARREARS] (N) (9 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [7].) Base forms: la'u₄; lá; lá-a. Written forms: la'u₄; lá; lá-a. 1. arrears (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

la'u₅

la'u [ARREARS] wr. la'u; là'u; la'u₄; la'u₅; la'u_x(LÁL.U); lá-a; lá-u_x(NI); lá-u₅ “arrears; surplus” Akk. *ribbatu* “arrears, backlog of payments” [ePSD updated 06/26/06]

la'u₆/lal'u₆

in Liste von Arbeitern: “abwesend”

van de Mieroop, OLA 24, 56f.^{+32f.} [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

la'u_x(LÁL.U)

la'u [ARREARS] wr. la'u; là'u; la'u₄; la'u₅; la'u_x(LÁL.U); lá-a; lá-u_x(NI); lá-u₅ “arrears; surplus” Akk. *ribbatu* “arrears, backlog of payments” [ePSD updated 06/26/06]

le-u₅

→ ĝi^sle-um(-ma) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

le-um

le'um [BOARD] wr. le-um; ĝeš^sle-um; ĝeš^sle; ĝeš^sle-u₅; ĝeš^sle-u₅-um “writing board; board (of a plow)” Akk. *le'u* [ePSD updated 06/26/06]

(writing) board [noun] (LI-UM) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

< akkad. *le'u*

Vanstiphout, JCS 30, 47 zu 24 [AfO 27 (1980) 423]

“Schreibtäfel”; Ur III Lagaš

Maekawa, ASJ 19, 120f. [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

Wachstafel (cf. AnSt. 41)

– li-um CA 5:3, 6:4 slate

Averbeck 761 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

– “tablet” [AHw. 546f. *le'um* “Tafel” A. “Schreibtäfel” 1) aus Stein, aAK, 2) aus Holz, mit Wachs; B. 1) “andere Holztafeln”, 2) ”aus Metall“]

Sjöberg, AS 20 (1976) 174f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

– li-um Schreibtäfel, uasf. dazu

Nemet-Nejat, BaM 31, 249ff. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

le-um-ma gur

Civil, JAOS 92, 271 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

li

li [BRANCH] (49 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. li “branch, twig” Akk. *larû* “branch, twig” [ePSD updated 06/26/06]

fine [adjective] (LI) {freq. 35} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

juniper [noun] (LI) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to be joyful [verb] (LI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

le'um [BOARD] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: li; ĝeš^sle. Written forms: li; ĝeš^sli. 1. board (of a plow) (1×/50%) 2. writing board (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

li [JUNIPER] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: li. Written forms: li. 1. juniper (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

li [RICH] (V/i) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: li. Written forms: li. 1. (to be) rich, well-off (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lib [RICH] (V/i) (2 instances: Neo-Assyrian [2].) Base forms: li. Written forms: li. 1. (to be) happy (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur III immer ohne Determinativ, weder giš noch šim

Limet, RA 62, 2 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

syll. f. lí, li₉

– in: PN šu-aš-lí = šu-áš-li

Wilcke, SBAW 2000/6, 75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

– in: ur-^dli-si₄-na

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

– s. ^dli-si₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

Wacholder

– CA 8:10, 13:26, S. 404 juniper wood

Averbeck 761 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

– s. še-li [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

LI

“runnels(?)”

Kramer, ANES 5, 9 zu 14 [AfO 25 (1974/1977) 450]

zur Lesung in PNN aus Emar, /zimru/?

Dalley, Iraq 54, 89 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

als Attribut von Termini für Tiere

FAOS 15.1, 461 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

li-a

li [PRESS] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2].) Base forms: li-a; lí; ^hlí. Written forms: li-a; lí; ^hlí. 1. to press (oil) (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

li(-b)

Jaques, AOAT 332, 38ff. [AfO 52 (2011) 705]

li-bi-ir

niġir [HERALD] (134 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. niġir; li-bi-ir “herald” Akk. *nagiru* “(town) crier, herald” [ePSD updated 06/26/06]

Schretter, Emesal, 202 Nr. 210 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

“Herold” als Unterweltskreatur

Katz, Netherworld, 154ff. [AfO 52 (2011) 705]

ES “Herold” *nāgīru*

– Schretter 202:210 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

– li-bi-ir ù-mu-un/umun-šū₁₂-dè (ES, GN) “the herald Lugal-šudde”, a deity equated with Dumuzi

Lambert, RIA 7, 152 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

– “herald”

Wiggermann, RIA 9, 369 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

– s. ^dumun-šūd-dè [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

ES “Wesir” *sukkallu*

Schretter 202:211 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

ES “Bürgermeister” *hazannu*

Schretter 203:212 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

ES “ein böser Dämon” *gallû*

Schretter 203:213 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

ES “Räuber” *habbātu*

Schretter 203:214 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

ES “Brautführer” *susapinnu*

Schretter 203:215 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

li-bi-ir-si

niġirsi [FRIEND] (22 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. niġir-si; li-bi-ir-si “(bridegroom’s) friend” [ePSD updated 06/26/06]

Schretter, Emesal, 203f. [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

ES = niġir-si “Brautführer” *susapinnu*

Schretter 203:216 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

li-bi-ir-si (niġir-si)

bride(groom)’s friend {freq. 4} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

li-bí-in-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ġu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-dug₄; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ġu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-dug₄; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

li-bí-iš₁₁

syll. f. → lipiš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

LI-dur

= *abunnatu*, “navel”; im Lok. mit Verbum SUM

Sjöberg, JCS 29 (1977) 23:11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

li-gi₄-in

exercise tablet [noun] (LI-GI₄-IN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

li-gi₄-li-gi₄

ligiligi [GRASS] (2 instances: Old Babylonian) wr. li-gi₄-li-gi₄ “a grass” [ePSD updated 06/26/06]

type of grass [noun] (LI-GI₄-LI-GI₄) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

liġeš

li [JUNIPER] (11 instances: Old Babylonian) wr. ġešli; liġeš “juniper” Akk. *burāšu* “juniper” [ePSD updated 06/26/06]

li-ib

syll. → lib [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

unsicher; = lib = ädiptu “wind”? Auch R || u₁₈-lu, hier mit Verbum úš; oder Lesung als nar
Sjöberg, ZA 63 (1973) 47:21 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

s. igi, kar-mud-da, nir-mud-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

li-id-da

s. li/lí-id-ga [AfO 25 (1974/1977) 450]

li-id-ga

lidga [VESSEL] (158 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. líd-ga; líd-da-ga; li-id-ga; líd; lidda; lídda

“measuring vessel; a unit of capacity” Akk. *litiktu* “test, esp. (a measuring vessel)”; *namaddu* “measuring vessel”; *parsiktu* “bushel measure” [ePSD updated 06/26/06]

li-im

limum [THOUSAND] (1 instance: Old Babylonian) wr. li-mu-um; li-im “one thousand” Akk. *limu* “thousand” [ePSD updated 06/26/06]

li-la

lila [UNMNG] (2 instances: Ur III) wr. li-la “unmng” [ePSD updated 06/26/06]

li-la-an-gi₄

type of plant [noun] (LI-LA-AN-GI₄) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

li-la-gi

lilangi [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^úli-la-an-gi₄; ^{ĝeš}la-la-an-gi₄; li-la-gi; x-li-gi “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

li-li

type of plant [noun] (LI-LI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

und akkad. Parallelen; “Nachkommen”

George, OLA 40, 473 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

li-li-a

lilia [OFFSPRING] (3 instances: Old Babylonian) wr. li-li-a “offspring” Akk. *nannābu*[*offspring*] “offspring” [ePSD updated 06/26/06]

offspring [noun] (LI-LI-A) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lilia [OFFSPRING] (N) (3 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: li-li-a. Written forms: li-li-a. 1. offspring (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

li-li-a-zu šu ḥa-ba-ab-zi-ge-en, jünger li-li-a-bi šu ḥa-ba-an-zi-zi, akk. *a-na li-li-di-šu-nu lu-ú na-an-du-ra-ta-ma*, “contre ta postérité tu feras violence”; Verfluchung der ”Stein-Pflanze” durch Ninurta Lugale 427 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 387]

li-li-bi-sig

stork [noun] (LI-LI-BI-SIG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

li-li-bi-sig^{mušen}

lilibisig [STORK] (2 instances: Old Babylonian) wr. li-li-bi-sig^{mušen}; lib-lib-bi-sig^{mušen}; li-li-gi-sig₇^{mušen} “stork” [ePSD updated 06/26/06]

oder lib-lib-bi-sig^{mušen}; “Storch”

Veldhuis, CM 22, 265f. [AfO 52 (2011) 705]

li-li-gi

liligi [PLANT] (4 instances: Old Babylonian) wr. li-li-gi; li-li-gi₄; ú-li-gú^{sar}; úli-li-ga “a cucumber-like plant” Akk. *liligû* [ePSD updated 06/26/06]

li-li-gi-sig₇-sig₇^{mušen}

lilibisig [STORK] (2 instances: Old Babylonian) wr. li-li-bi-sig^{mušen}; lib-lib-bi-sig^{mušen}; li-li-gi-sig₇^{mušen} “stork” [ePSD updated 06/26/06]

li-li-gi₄

liligi [PLANT] (4 instances: Old Babylonian) wr. li-li-gi; li-li-gi₄; ú-li-gú^{sar}; úli-li-ga “a cucumber-like plant” Akk. *liligû* [ePSD updated 06/26/06]

liligi [PLANT] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [2].) Base forms: li-li-gi₄; úli-gú^{sar}; úli-li-gi. Written forms: li-li-gi₄; úli-gú^{sar}; úli-li-gi. 1. a cucumber-like plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

li-li-is/ìs

li-li-ìs, Attinger, ZA 88, 164-95, «timbale»

InEb. 174. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

large footed kettle drum; = *lilissu*; said to produce the soothing lugubrious sound a / múš

Kilmer, RIA 8, 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

li-li-is **lilis**^{kug-sig₁₇}

lilis [INSTRUMENT] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2].) Base forms: li-li-ìs; li-li-ìs^{zabar}; lilis^{li-li-is-zabar}; li-li-is]lilis^{kug-sig₁₇}. Written forms: li-li-ìs; li-li-ìs^{zabar}; lilis^{li-li-is-zabar}; li-li-is]lilis^{kug-sig₁₇}. 1. a musical instrument, kettledrum (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

li-li-ís

lilis [INSTRUMENT] (8 instances: Old Babylonian) wr. li-li-ìs; li-li-ìs^{zabar}; li-li-ís; liliz “a musical instrument, kettledrum” Akk. *lilisu* “(bronze) kettledrum” [ePSD updated 06/26/06]

li-li-ìs

lilis [INSTRUMENT] (8 instances: Old Babylonian) wr. li-li-ìs; li-li-ìs^{zabar}; li-li-ís; liliz “a musical instrument, kettledrum” Akk. *lilisu* “(bronze) kettledrum” [ePSD updated 06/26/06]

type of drum [noun] (LI-LI-AB) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lilis [INSTRUMENT] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2].) Base forms: li-li-ìs; li-li-ìs^{zabar}; lilis^{li-li-is-zabar}; li-li-is]lilis^{kug-sig₁₇}. Written forms: li-li-ìs; li-li-ìs^{zabar}; lilis^{li-li-is-zabar}; li-li-is]lilis^{kug-sig₁₇}. 1. a musical instrument, kettledrum (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

li-li-ìs^{zabar}

lilis [INSTRUMENT] (8 instances: Old Babylonian) wr. li-li-ìs; li-li-ìs^{zabar}; li-li-ís; liliz “a musical instrument, kettledrum” Akk. *lilisu* “(bronze) kettledrum” [ePSD updated 06/26/06]

lilis [INSTRUMENT] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2].) Base forms: li-li-ìs; li-li-ìs^{zabar}; lilis^{li-li-is-zabar}; li-li-is]lilis^{kug-sig₁₇}. Written forms: li-li-ìs; li-li-ìs^{zabar}; lilis^{li-li-is-zabar}; li-li-is]lilis^{kug-sig₁₇}. 1. a musical instrument, kettledrum (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

li-li^{mušen}

lili [BIRD] wr. li-li^{mušen} “a bird” Akk. *liligû* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

li-li-sig₁₇^{mušen}

lilibisig [STORK] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: li-li-sig₁₇^{mušen}. Written forms: li-li-sig₁₇^{mušen}. 1. stork (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

li₁

li [PRESS] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2].) Base forms: li-a; lí; ^hlí. Written forms: li-a; lí; ^hlí. 1. to press (oil) (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

li/lí-id-ga

**tk*, “Maß für Getreide”

Civil, JCS 28, 76 [AfO 25 (1974/1977) 450]

li-lu-ti-im-ba

→ syll. f. ki-ulutin [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

li-mu-um

limum [THOUSAND] (1 instance: Old Babylonian) wr. li-mu-um; li-im “one thousand” Akk. *limu* “thousand” [ePSD updated 06/26/06]

limum [THOUSAND] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: li-mu-um. Written forms: li-mu-um. 1. one thousand (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

li-um

→ le-um [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

lí

li [OIL] wr. lí “oil; fat; cream” Akk. *šamnu* “oil” [ePSD updated 06/26/06]

li [PRESS] (26 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. lí; li₉ “to press (oil)” Akk. *ruqqû* “to process oil” [ePSD updated 06/26/06]

pressed [adjective] (NI) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

li [PRESS] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2].) Base forms: li-a; lí; ^hlí. Written forms: li-a; lí; ^hlí. 1. to press (oil) (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

für li || in: a lí-bí-in-eš-a-šè, lí-bí-ge₄

Wilcke, SBAW 2000/6, 75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

lí-ig-tum

ligtum [SELECTION] (5 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. lí-ig-tum “selection, gathered material” Akk. *liqtu* “gathered material; selection” [ePSD updated 06/26/06]

lí-in-lí-bu-na

lulubuna [CLOAK] wr. lu-lu-bu-na; lí-in-lí-bu-na; lu-lu-gu-na “a cloak” [ePSD updated 06/26/06]

lulubuna [OFFSPRING] (6 instances: Old Babylonian) wr. lu-lu-bu-na; lu-li-gú-na; lu-lu-gu-na; lí-in-lí-bu-na “offspring” [ePSD updated 06/26/06]

li₉

li [PRESS] (26 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. lí; li₉ “to press (oil)” Akk. *ruqqû* “to process oil” [ePSD updated 06/26/06]

verb part of multiword verb [verb] (NE) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

li₉-si₄

Lit.

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 135 zu iii 35-37 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

lib

lib [DAZED] (8 instances: Old Babylonian) wr. lib “dazed silence; (to be) dazed” Akk. *šaqqummatu* “(deathly) hush” [ePSD updated 06/26/06]

lib [HEART] (3 instances: ED IIIa) wr. lib “inner body; heart” Akk. *libbu* “inner body; heart” [ePSD updated 06/26/06]

lib [RICH] (35 instances:) “(to be) rich, well-off; high quality; (to be) happy” Akk. *hadû* “to be joyful, rejoice”; *hidiātu* “joy, rejoicing”; *rāšu*; *rāšû* “rich”; *rišātu* “rejoicing, celebration” [ePSD updated 06/26/06]

(deathly) silence [noun] (LUL) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lib [DAZE] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: lib. Written forms: lib. 1. daze, dazed silence (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lib [HEART] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: lib. Written forms: lib. 1. heart (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

li-ib, “Wind”(?)

Sjöberg, ZA 63, 47 zu 21 [AfO 25 (1974/1977) 450]

= *kâru* “to be depressed”

Sjöberg, JAOS 103 (1983) 320:25f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

s. al-lib, i-bí—lib [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

“bliss(fulness)”: A 20*

Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

“daze, illusion”: A 20* (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

li-ib “Pour lib compris comme «torpeur», cf. Aa VII/4':121-124 (*šuharruru*, *šaqqummatu*, *šahurratu*, *qūlātu*).”

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 180, 192: MA I 50, MB I 4' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

lib-bar—ak

Jacobsen, Image 447 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

lib-bi

Cavigneaux, NABU 1992/109 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

lib-lib-bi-sig^{mušen}

lilibisig [STORK] (2 instances: Old Babylonian) wr. li-li-bi-sig^{mušen}; lib-lib-bi-sig^{mušen}; li-li-gi-sig^{mušen}-sig^{mušen} “stork” [ePSD updated 06/26/06]

s. li-li-bi-sig^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 705]

lib₄

to agitate [verb] (IGI) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Cavigneaux und al-Rawi, CM 19, 38 [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

lib₄-lib₄

liblib [PLUNDERER] (11 instances: Old Babylonian) wr. lib₄-lib₄ “plunderer” [ePSD updated 06/26/06]

plunderer [noun] (IGI-IGI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

liblib [PLUNDERER] (N) (12 instances: Lagash II [1]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: lib₄-lib₄; lilib. Written forms: lib₄-lib₄; lilib. 1. plunderer (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lib₅

lib [ABSENT] (2 instances: Old Babylonian) wr. lib₅ “(to be) absent” [ePSD updated 06/26/06]

lib_x(NI.LU)

lib [FAT] (10 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. lib_x(NI.LU) “sheep fat” [ePSD updated 06/26/06]

lib [FAT] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: lib_x(NI.LU); NI.LU. Written forms: lib_x(NI.LU); NI.LU. 1. sheep fat (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

libin

libin [DISEASE] wr. libin “a sheep disease, a diseased sheep” Akk. *irdu* “an ovine disease” [ePSD updated 06/26/06]

libir

libir [OLD] (579 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr.

libir “(to be) old, long-lasting” Akk. *labāru* “to be(come) old, long-lasting” [ePSD updated 06/26/06]

to be old [verb] (IGI.ÉŠ) {freq. 23} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

libir [OLD] (V/i) (10 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: libir; libir-ra. Written forms: libir; libir-ra. 1. (to be) old, long-lasting (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Snell, ASJ 8, 138 [AfO 35 (1988) 346]

wie gibil bei Herdentieren Buchhaltungsterminus, nicht Alter des Tieres
de Maaijer, Festschrift Veenhof, 308⁺⁶⁶ [AfO 50 (2003/2004) 617]

“alt”

– CA 17:29, CB 2:11, S. 442

Averbeck 761 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

– “(to become) old”

Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

– “alt” i.S. v. “altem Verwaltungsvorgang” (mu-ku_x R : gibil)

de Maaijer, Fs Veenhof 308 + n. 66 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

– “alt”; hier von Eseln, die “für die Hunde” ausgegeben werden (in Ur III-Wirtschaftstexten)

Heimpel, RIA 4, 495 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

– von na-se₁₁, “altgedient”

HSAO 2 223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

– s. ma-za-ru-um-libir [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

LIBIR

s. 𒊕UL [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

libir-ra

libir [OLD] (V/i) (10 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: libir; libir-ra. Written forms: libir; libir-ra. 1. (to be) old, long-lasting (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

libir-si

Malul, JESHO 33, 245 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

s. a. *susapinnu* [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

libiš

→ lipiš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

libiš-gig

MSL 9, 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

líd

lidga [VESSEL] (158 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. líd-ga; líd-da-ga; li-id-ga; líd; lidda; lídda “measuring vessel; a unit of capacity” Akk. *litiktu* “test, esp. (a measuring vessel)”; *namaddu* “measuring vessel”; *parsiktu* “bushel measure” [ePSD updated 06/26/06]

lidga [VESSEL] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: líd; ḡeš¹líd-da; ḡeš²líd-ga. Written forms: líd; ḡeš¹líd-da; ḡeš²líd-ga. 1. a measuring vessel (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

líd-da-ga

lidga [VESSEL] (158 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. líd-ga; líd-da-ga; li-id-ga; líd; lidda; lídda “measuring vessel; a unit of capacity” Akk. *litiktu* “test, esp. (a measuring vessel)”; *namaddu* “measuring vessel”; *parsiktu* “bushel measure” [ePSD updated 06/26/06]

measuring device [noun] (NI-DA-GA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

líd-ga

lidga [VESSEL] (158 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. líd-ga; líd-da-ga; li-id-ga; líd; lidda; lídda “measuring vessel; a unit of capacity” Akk. *litiktu* “test, esp. (a measuring vessel)”; *namaddu* “measuring vessel”; *parsiktu* “bushel measure” [ePSD updated 06/26/06]

s. NI-ga [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

NI-ga

Šuruppak 183, 197 Anm. 68, 212 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

Gebrauch in Fara

Fara Tablets, p 35 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

1 líd-ga (“ni-ga”) = 4 PI

Westenholz, ECTJ p. 71 ad n. 138 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

líd.ga, 1 lidga = 1 gur zu 240 sila (Ni., “onion archive”)

Westenholz, OSP 2, p. 102 ad n. 82 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

“lidga” Hohlmaßeinheit in Fara: 240 sila, ca. 240 l, entspr. dem gur im Standard-gur-sag-gál-System, Zeichen, Etymologie

Powell, RIA 7, 494f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

als Bezeichnung für gur in Zentralbabylonien im 3. Jtsd.

Powell, RIA 7, 497 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

lidda

lidga [VESSEL] (158 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. líd-ga; líd-da-ga; li-id-ga; líd; lidda; lídda “measuring vessel; a unit of capacity” Akk. *litiktu* “test, esp. (a measuring vessel)”; *namaddu* “measuring vessel”; *parsiktu* “bushel measure” [ePSD updated 06/26/06]

lídda

lidda [CONSTRICTION] wr. lídda “constriction” Akk. *maštaqtu* “constriction” [ePSD updated 06/26/06]

lidga [VESSEL] (158 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. líd-ga; líd-da-ga; li-id-ga; líd; lidda; lídda “measuring vessel; a unit of capacity” Akk. *litiktu* “test, esp. (a measuring vessel)”; *namaddu* “measuring vessel”; *parsiktu* “bushel measure” [ePSD updated 06/26/06]

lidga

s. NI-ga [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

lidim

lidim [GET] wr. lidim “to get” Akk. *rašû* “to acquire, get” [ePSD updated 06/26/06]

ligidba

ligidba [PLANT] (5 instances: Old Babylonian, unknown) wr. ligidba “a medicinal plant” Akk. *nikiptu* “spurge, Euphorbia? (a shrub with male and female flowers, milky juice)” [ePSD updated 06/26/06]

spurge? [noun] (ŠIM.AN.SAL.TÚG.IB) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ligidba [PLANT] (N) (11 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [6].) Base forms: ligidba; ligidba(ŠIM.AN.SAL.TÚG.IB); ligidba_x(AN.SAL.TÚG.IB). Written forms: ligidba; ligidba(ŠIM.AN.SAL.TÚG.IB); ligidba_x(AN.SAL.TÚG.IB). 1. a medicinal plant (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ligidba(ŠIM.AN.SAL.TÚG.IB)

ligidba [PLANT] (N) (11 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [6].) Base forms: ligidba; ligidba(ŠIM.AN.SAL.TÚG.IB); ligidba_x(AN.SAL.TÚG.IB). Written forms: ligidba; ligidba(ŠIM.AN.SAL.TÚG.IB); ligidba_x(AN.SAL.TÚG.IB). 1. a medicinal plant (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ligidba_x(AN.SAL.TÚG.IB)

ligidba [PLANT] (N) (11 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [6].) Base forms: ligidba; ligidba(ŠIM.AN.SAL.TÚG.IB); ligidba_x(AN.SAL.TÚG.IB). Written forms: ligidba; ligidba(ŠIM.AN.SAL.TÚG.IB); ligidba_x(AN.SAL.TÚG.IB). 1. a medicinal plant (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ligima

shoot [noun] (IGI.TUR.TUR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lil

lil [FOOL] (8 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. lil; ^{lú}lil; lil; lil₅; lil₈ “fool” Akk. *lillu* “idiot” [ePSD updated 06/26/06]

fool [noun] (LIL) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lil [FOOL] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: lil; lil₈; ^{lú}lil. Written forms: lil; lil₈; ^{lú}lil. 1. fool (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“dumm”, “Tölpel”; = *lillu*

Krebernik, RIA 7, 20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

LIL.MEŠ “Tölpel”, ihre Anwesenheit in einer Stadt gilt als gutes Omen

Krebernik, RIA 7, 20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

als Element in PN, “fool”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 Anm. 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

LIL-du

s. sukud-du [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

líl

lil [GHOST] (92 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. líl “wind, breeze; ghost” Akk. *zāqīqu* “wind, breeze; phantom” [ePSD updated 06/26/06]

lil [ILL] (1 instance: Old Babylonian) wr. líl “(to be) ill” [ePSD updated 06/26/06]

ghost [noun] (KID) {freq. 86} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lil [GHOST] (N) (12 instances: Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: líl. Written forms: KID; líl; líl-lá. 1. ghost (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zāqīqu

Alster, Dumuzi’s Dream 97 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

zāqīqu

Falkenstein, ZA 57, 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

Jacobsen, Image 337²⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

“spirit”, “affatus”

Jacobsen, AOAT 25, 248² [AfO 25 (1974/1977) 450]

syllab. Schreibungen

Sjöberg, ZA 83, 7f. [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

zu líl im Götternamen Enlil

Edzard, Festschrift Fronzaroli, 179ff. [AfO 52 (2011) 705]

“Spuk”, “Gespenst, Geist”

Römer, AOAT 309, 107f. [AfO 52 (2011) 705]

“Wind” || *lilú*, *salā u*, *šāru*, *zāqīqu* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

“Wind” || “wind”: B 59 || 61

Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

“Wind” || la-l(a) nonstandard “wind”: B 59 || 61

Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

“Wind” || “néant”, mit VF im-gaz-za-ta

Lugale 276 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

“Wind” || s. ^dEn-líl, ^dnin-líl, NUN UGN, šu R-lá—du₁₁(-g), ù-líl-lá, ub-líl-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 388]

LÍL

LIL [KNOWLEDGE] (1 instance: Old Babylonian) wr. LÍL “secret knowledge” Akk. *kitimtu* [ePSD updated 06/26/06]

LIL [PLAIN] (1 instance: Old Babylonian) wr. LÍL “plain” Akk. *šeru* [ePSD updated 06/26/06]

LIL [UNMNG] (1 instance: Old Babylonian) wr. LÍL “unmng” [ePSD updated 06/26/06]

in En-líl, l. als “Winddämon”, “Wind”, “Geist (spirit)”

Jacobsen, Festschrift Sjöberg, 270ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

Jacobsen, JCS 41, 79 [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

und É, FD in Schreibungen für Ninlil bzw. Enlil, gleich ausgesprochen

Lambert, ZA 80, 44⁷ [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

s. Archaische Texte

Vajman, BaM 21, 114ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

s. Gilgameš

Wilcke, Festschrift Sjöberg, 562ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

Zeichenform || s. KID

FAOS 6 214 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

Unklares || obscure: E 15'

Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

líl-e saga₁₁

...sàg || “to become haunted” (heimgesucht werden)

Attinger, AfO 46/47 (99/00) 267 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

líl-e sìg

Behrens, FAOS 21, 100 [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

líl-lá

lil [GHOST] (N) (12 instances: Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: líl. Written forms: KID; líl; líl-lá. 1. ghost (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

líl-lá-en

lillaen [DEMON] (1 instance: Old Babylonian) wr. líl-lá-en “type of demon” [ePSD updated 06/26/06]

type of demon [noun] (KID-LAL-EN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“la Lilît”, als Komit. zum Verbum igi—tab mit Abs. amaš

Lugale 277 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

líl-lá-en-na

→ lú-líl-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

LÍL.LÍL-gi₄

lillilgi [DEMON] (1 instance: Old Babylonian) wr. LÍL.LÍL-gi₄ “demon” Akk. *lilû* [ePSD updated 06/26/06]

LÍL.LÍL-gi₄-a

lillilgia [DEMON] (1 instance: Old Babylonian) wr. LÍL.LÍL-gi₄-a “demon” Akk. *lilîtu* [ePSD updated 06/26/06]

líl-líl-ús-sa

“she who follows the lilû-demons” (Sumerian equivalent that contributes to the demonology of Pāšittu)

Wiggermann, RIA 10, 364 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

líl—su-ub

syllab. líl—du; “du könnte eine syllabische Schreibung für dù sein”, dann “zu einem gespenstischen Platz werden”; hier wohl im Sinn von ana *zaq̄qi turru*; Verhältnis su-ub zu du “kann ich nicht erklären” [AZ: viell. im syll. Text DU für = súb?]

Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 8:5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

lil

lil [FOOL] (8 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. lil; ^{lú}líl; lil; lil₅; lil₈ “fool” Akk. *lillu* “idiot” [ePSD updated 06/26/06]

lil₅

lil [FOOL] (8 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. lil; ^{lú}líl; lil; lil₅; lil₈ “fool” Akk. *lillu* “idiot” [ePSD updated 06/26/06]

lil₈

lil [FOOL] (8 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. lil; ^{lú}líl; lil; lil₅; lil₈ “fool” Akk. *lillu* “idiot” [ePSD updated 06/26/06]

lil [FOOL] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: lil; lil₈; ^{lú}lil. Written forms: lil; lil₈; ^{lú}lil. 1. fool (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lilib

lilib [PLUNDERER] (N) (12 instances: Lagash II [1]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: lib₄-lib₄; lilib. Written forms: lib₄-lib₄; lilib. 1. plunderer (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= šI.šI = *habbātu*, *šarrāqu*

Ali, Letters 40⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

lilis

lilissu

– ÁB×BALAG a drum; = *lilissu*

Kilmer, RIA 8, 464 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

– kind of drum; never preceded by the KUŠ “hide” determinative; always of URUDU or ZABAR

Kilmer, RIA 10, 369 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

lilis^{li-li-is-zabar}

lilis [INSTRUMENT] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2].) Base forms: li-li-ìs; li-li-ìs^{zabar}; lilis^{li-li-is-zabar}; li-li-is]lilis^{kug-sig₁₇}. Written forms: li-li-ìs; li-li-ìs^{zabar}; lilis^{li-li-is-zabar}; li-li-is]lilis^{kug-sig₁₇}. 1. a musical instrument, kettledrum (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

liliz

lilis [INSTRUMENT] (8 instances: Old Babylonian) wr. li-li-ìs; li-li-ìs^{zabar}; li-li-ís; liliz “a musical instrument, kettledrum” Akk. *lilisu* “(bronze) kettledrum” [ePSD updated 06/26/06]

lillan

lillan [GRAIN] (7 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. lillan; ^{še}lillan “ripe grain” Akk. *lilliannu* “stalk with ripe ears” [ePSD updated 06/26/06]

ripe seed [noun] (LUGAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lillan [GRAIN] (N) (11 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: lillan; ^{g₁}lillan; ^{še}lillan. Written forms: lillan; ^{g₁}lillan; ^{še}lillan. 1. ripe grain (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. še-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

LIM

cf. LÚ.LIM

Nougayrol, Ugaritica 5, 35 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

zur Lesung num_x

Biggs, WZKM 86, 49 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

[lim lim] (?)

“1.000.000”, metrolog. list, Assur

Friberg, RIA 7, 542 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

limmulimmu [FOUR] (1759 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. límmu; limmu₅; limmu; limmu; limmu₄ “four” [ePSD updated 06/26/06]limmu [FOUR] (NU) (31 instances: Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6]; First Millennium [3]; unknown [2].) Base forms: limmu; límmu; limmu₅. Written forms: limmu; limmu-àm; limmu-kam; límmu; límmu-ba; limmu₅; limmu₅-kám. 1. four (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**limmu-àm**limmu [FOUR] (NU) (31 instances: Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6]; First Millennium [3]; unknown [2].) Base forms: limmu; límmu; limmu₅. Written forms: limmu; limmu-àm; limmu-kam; límmu; límmu-ba; limmu₅; limmu₅-kám. 1. four (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**limmu-kam**limmu [FOUR] (NU) (31 instances: Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6]; First Millennium [3]; unknown [2].) Base forms: limmu; límmu; limmu₅. Written forms: limmu; limmu-àm; limmu-kam; límmu; límmu-ba; limmu₅; limmu₅-kám. 1. four (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**limmu/límmu**

“4”

– limmu CA 21:5

Averbeck 761 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

– límmu “four”

Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

– lam-ma number of string

Kilmer, RIA 8, 473 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

– s. ^{ĝi}al-zú-limmu-ba, ^dnin-ka-límmu, ^d(NIN.)UŠ.KA.LÍMMU, ub-da limmu/límmu-ba(/bi) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]**límmu**limmu [FOUR] (1759 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. límmu; limmu₅; limmu; limmu; limmu₄ “four” [ePSD updated 06/26/06]limmu [FOUR] (NU) (31 instances: Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6]; First Millennium [3]; unknown [2].) Base forms: limmu; límmu; limmu₅. Written forms: limmu; limmu-àm; limmu-kam; límmu; límmu-ba; limmu₅; limmu₅-kám. 1. four (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**límmu-ba**limmu [FOUR] (NU) (31 instances: Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6]; First Millennium [3]; unknown [2].) Base forms: limmu; límmu; limmu₅. Written forms: limmu; limmu-àm; limmu-kam; límmu; límmu-ba; limmu₅; limmu₅-kám. 1. four (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

limmu

limmu [FOUR] (1759 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian)
wr. límmu; limmu₅; limmu; limmu; limmu₄ “four” [ePSD updated 06/26/06]

limmu₄

limmu [FOUR] (1759 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian)
wr. límmu; limmu₅; limmu; limmu; limmu₄ “four” [ePSD updated 06/26/06]

limmu₅

limmu [FOUR] (1759 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian)
wr. límmu; limmu₅; limmu; limmu; limmu₄ “four” [ePSD updated 06/26/06]

limmu [FOUR] (NU) (31 instances: Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6];
First Millennium [3]; unknown [2].) Base forms: limmu; límmu; limmu₅. Written forms: limmu; limmu-
àm; limmu-kam; límmu; límmu-ba; limmu₅; limmu₅-kám. 1. four (31×/100%) [DCCLT Glossaries:
Sumerian – Version of 2014-02-04]

LIMMU₅

s. ^d(NIN.)UŠ.KA.LÍMMU [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

limmu₅-kám

limmu [FOUR] (NU) (31 instances: Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [6];
First Millennium [3]; unknown [2].) Base forms: limmu; límmu; limmu₅. Written forms: limmu; limmu-
àm; limmu-kam; límmu; límmu-ba; limmu₅; limmu₅-kám. 1. four (31×/100%) [DCCLT Glossaries:
Sumerian – Version of 2014-02-04]

lipiš

lipiš [INNARDS] (40 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. lipiš; lipiš_x(ÁB.ŠÀ) “inner body; heart;
anger, rage” Akk. *libbu* “inner body; heart”; *uzzu* “anger, rage”; *šurru* “interior, heart” [ePSD
updated 06/26/06]

inner body [noun] (ÁB×ŠÀ) {freq. 30} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lipiš [INNARDS] (N) (26 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [15]; Middle Babylonian
[1]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: lipiš; lipiš(ÁB.ŠÀ). Written forms:
lipiš; lipiš(ÁB.ŠÀ); lipiš-ġu₁₀. 1. anger, rage (1×/4%) 2. innards (15×/58%) 3. inner body (10×/38%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

unklar Kontext

Sjöberg, JCS 25, 121 zu 52 [Afo 25 (1974/1977) 450]

“Innerstes”

– libiš CB 8:6 sense

Averbeck 761 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

– li-bí-iš₁₁ für lipiš “Herz”

BFE B. 9(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

– = *šurru* “le coeur”

Lugale 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

– “les entrailles”, welche die šíta-Waffe herausreißt, diri

Lugale 258 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

– = *šurru* “Inneres”; vgl. R mè-a = *šurri tāhāzi*

Sjöberg, Or. 35 (1966) 298 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

– R, libiš = *šurru*, *libbu*; “R numun zé könnte hier *libba u zēra nasāhu* entsprechen” [AZ: eher “dein
Inneres ist durchschaut (lit. erkannt)“]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 121:52 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

– “auch Stärke o. ä.?”

Sjöberg, Or. 35 (1966) 298 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

lipiš(ÁB.ŠÀ)

lipiš [INNARDS] (N) (26 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: lipiš; lipiš(ÁB.ŠÀ). Written forms: lipiš; lipiš(ÁB.ŠÀ); lipiš-ĝu₁₀. 1. anger, rage (1×/4%) 2. innards (15×/58%) 3. inner body (10×/38%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lipiš(ÁB.ŠÀ)**

lipiš [INNARDS] (40 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. lipiš; lipiš_x(ÁB.ŠÀ) “inner body; heart; anger, rage” Akk. *libbu* “inner body; heart”; *uzzu* “anger, rage”; *šurru* “interior, heart” [ePSD updated 06/26/06]

lipiš ... bal

Jaques, AOAT 332, 90ff. [AfO 52 (2011) 705]

lipiš-bala

lipišbala [ANGER] (1 instance: Old Babylonian) wr. lipiš-bala “anger” Akk. *uggatu* “rage, fury”; *uzzatu* “rage, fury” [ePSD updated 06/26/06]

lipišbala [ANGER] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: lipiš-bala. Written forms: lipiš-bala. 1. anger (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lipiš bala

libiš bala, Attinger, ZA 88, 164-95, «déborder de colère, devenir furibond»

InEb. 130. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

lipiš-bala “Zorn”

Römer, BiOr. 58 (2001) 409 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

lipiš-gig

lipišgig [ILLNESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. lipiš-gig “an illness” [ePSD updated 06/26/06]

type of illness [noun] (ÁB×ŠÀ-GIG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lipiš gig

libiš gig = *kīs libbi*

Sjöberg, Or. 39 (1970) 96 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

lipiš-ĝu₁₀

lipiš [INNARDS] (N) (26 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: lipiš; lipiš(ÁB.ŠÀ). Written forms: lipiš; lipiš(ÁB.ŠÀ); lipiš-ĝu₁₀. 1. anger, rage (1×/4%) 2. innards (15×/58%) 3. inner body (10×/38%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lipiš-mè-a

= *šurru tāḫāzi*

Falkenstein, ZA 55, 18 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

= *šurru tāḫāzi*

TCS 3, 133 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

lipiš-ta

“in anger”

Thomsen, Mes. 10, §210 S. 106 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

lipiš-tuku

lipištuku [FURIOUS] (10 instances: Old Babylonian) wr. lipiš-tuku “furious” [ePSD updated 06/26/06]

furious [adjective] (ÁB×ŠÀ-TUK) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lipiš-tuku [FURIOUS] (AJ) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: lipiš-tuku. Written forms: lipiš-tuku. 1. furious (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lipiš-ukkin-na

“heart of the assembly”

Kutscher, AOAT 25, 308 zu 4 [AfO 25 (1974/1977) 450]

liri₄

liri [GRIP] wr. liri₄; liri₅ “to grip, twist” Akk. *šapāšu* “to clasp, enfold” [ePSD updated 06/26/06]

liri₅

liri [GRIP] wr. liri₄; liri₅ “to grip, twist” Akk. *šapāšu* “to clasp, enfold” [ePSD updated 06/26/06]

liru

“Armbeuge” = *kirimmu* (AHw.) s. tu-lu/-ul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

lirum

lirum [STRENGTH] (35 instances: Old Babylonian) wr. lirum; lirum; lírum; lirum₆; lirum₇; lirum₈ “strength; force; (to be) strong, powerful, mighty, great; (to be) resistant, obstinate, combative, quarrelsome; a noble; (crook of the) arm; wrestler” Akk. *abaru* “a kind of clamp; embrace, physical strength”; *dannu* “strong, powerful, mighty, great”; *emûqu* “strength”; *gāmīru* “strong, effective”; *kamīru* “a noble?”; *kirimmu* “(crook of) arm (as protection)”; *umašu* “strength”; *šapšu* “recalcitrant, obstinate”; *šitnunu* “combative”; *šitpušu* “quarrelsome” [ePSD updated 06/26/06]

clutching [noun] (ŠU.KAL) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lirum [STRENGTH] (N) (26 instances: Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [3]; unknown [12].) Base forms: lirum; lirum(ŠU.KAL); lirum₄; lirum₅. Written forms: lirum; lirum(ŠU.KAL); lirum₄; lirum₅. 1. (to be) resistant, obstinate, combative, quarrelsome (V/i) (1×/4%) 2. strength (24×/92%) 3. wrestler (1×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lirum(ŠU.KAL)

lirum [STRENGTH] (N) (26 instances: Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [3]; unknown [12].) Base forms: lirum; lirum(ŠU.KAL); lirum₄; lirum₅. Written forms: lirum; lirum(ŠU.KAL); lirum₄; lirum₅. 1. (to be) resistant, obstinate, combative, quarrelsome (V/i) (1×/4%) 2. strength (24×/92%) 3. wrestler (1×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lírurum

lirum [STRENGTH] (35 instances: Old Babylonian) wr. lirum; lirum; lírum; lirum₆; lirum₇; lirum₈ “strength; force; (to be) strong, powerful, mighty, great; (to be) resistant, obstinate, combative, quarrelsome; a noble; (crook of the) arm; wrestler” Akk. *abaru* “a kind of clamp; embrace, physical strength”; *dannu* “strong, powerful, mighty, great”; *emûqu* “strength”; *gāmīru* “strong, effective”; *kamīru* “a noble?”; *kirimmu* “(crook of) arm (as protection)”; *umašu* “strength”; *šapšu* “recalcitrant, obstinate”; *šitnunu* “combative”; *šitpušu* “quarrelsome” [ePSD updated 06/26/06]

lîrum

lirum [STRENGTH] (35 instances: Old Babylonian) wr. lirum; lirum; lírum; lirum₆; lirum₇; lirum₈ “strength; force; (to be) strong, powerful, mighty, great; (to be) resistant, obstinate, combative, quarrelsome; a noble; (crook of the) arm; wrestler” Akk. *abaru* “a kind of clamp; embrace, physical strength”; *dannu* “strong, powerful, mighty, great”; *emûqu* “strength”; *gāmīru* “strong, effective”; *kamīru* “a noble?”; *kirimmu* “(crook of) arm (as protection)”; *umašu* “strength”; *šapšu* “recalcitrant, obstinate”; *šitnunu* “combative”; *šitpušu* “quarrelsome” [ePSD updated 06/26/06]

Schreibungen

Woods, Festschrift Biggs, 334f. [AfO 52 (2011) 705]

lirum(KIB)

Klein, JCS 31, 151¹⁰ [AfO 27 (1980) 423]

Cooper, Curse 245 [AfO 33 (1986) 360]

vgl. é

UAVA 7, 178⁸³⁸ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 389]

lirum₄

lirum [STRENGTH] (N) (26 instances: Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [3]; unknown [12].) Base forms: lirum; lirum(ŠU.KAL); lirum₄; lirum₅. Written forms: lirum; lirum(ŠU.KAL); lirum₄; lirum₅. 1. (to be) resistant, obstinate, combative, quarrelsome (V/i) (1×/4%) 2. strength (24×/92%) 3. wrestler (1×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lirum₅

lirum [STRENGTH] (N) (26 instances: Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [3]; unknown [12].) Base forms: lirum; lirum(ŠU.KAL); lirum₄; lirum₅. Written forms: lirum; lirum(ŠU.KAL); lirum₄; lirum₅. 1. (to be) resistant, obstinate, combative, quarrelsome (V/i) (1×/4%) 2. strength (24×/92%) 3. wrestler (1×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lirum₆

lirum [STRENGTH] (35 instances: Old Babylonian) wr. lirum; lirum; lírum; lirum₆; lirum₇; lirum₈ “strength; force; (to be) strong, powerful, mighty, great; (to be) resistant, obstinate, combative, quarrelsome; a noble; (crook of the) arm; wrestler” Akk. *abaru* “a kind of clamp; embrace, physical strength”; *dannu* “strong, powerful, mighty, great”; *emûqu* “strength”; *gāmīru* “strong, effective”; *kamīru* “a noble?”; *kirimmu* “(crook of) arm (as protection)”; *umašu* “strength”; *šapšu* “recalcitrant, obstinate”; *šitnunu* “combative”; *šitpušu* “quarrelsome” [ePSD updated 06/26/06]

lirum₇

lirum [STRENGTH] (35 instances: Old Babylonian) wr. lirum; lirum; lírum; lirum₆; lirum₇; lirum₈ “strength; force; (to be) strong, powerful, mighty, great; (to be) resistant, obstinate, combative, quarrelsome; a noble; (crook of the) arm; wrestler” Akk. *abaru* “a kind of clamp; embrace, physical strength”; *dannu* “strong, powerful, mighty, great”; *emûqu* “strength”; *gāmīru* “strong, effective”; *kamīru* “a noble?”; *kirimmu* “(crook of) arm (as protection)”; *umašu* “strength”; *šapšu* “recalcitrant, obstinate”; *šitnunu* “combative”; *šitpušu* “quarrelsome” [ePSD updated 06/26/06]

lirum₈

lirum [STRENGTH] (35 instances: Old Babylonian) wr. lirum; lirum; lírum; lirum₆; lirum₇; lirum₈ “strength; force; (to be) strong, powerful, mighty, great; (to be) resistant, obstinate, combative, quarrelsome; a noble; (crook of the) arm; wrestler” Akk. *abaru* “a kind of clamp; embrace, physical strength”; *dannu* “strong, powerful, mighty, great”; *emûqu* “strength”; *gāmīru* “strong, effective”; *kamīru* “a noble?”; *kirimmu* “(crook of) arm (as protection)”; *umašu* “strength”; *šapšu* “recalcitrant, obstinate”; *šitnunu* “combative”; *šitpušu* “quarrelsome” [ePSD updated 06/26/06]

liš

liš [CRUMB] (2 instances: Ur III) wr. liš “crumb, scrap” Akk. *kusāpu* “crumb, scrap” [ePSD updated 06/26/06]

LIŠ

lies šil_x

Reiner, RA 76, 93 [AfO 35 (1988) 346]

lu

lu [ABUNDANT] (185 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. lu “(to be) abundant; to heap up” Akk. *dêšu* “to sprout”; *kamāru* “to pile up, accumulate” [ePSD updated 06/26/06]

lu [MIX] (130 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. lu; lù “to disturb, stir up; to cover completely; to mix” Akk. *balālu* “to mix (up)”; *dalāhu* “to disturb, stir up”; *katāmu* “to cover” [ePSD updated 06/26/06]

to be abundant [verb] (LU) {freq. 178} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lu [ABUNDANT] (V/i) (11 instances: Old Babylonian [11].) Base forms: lu. Written forms: lu; lu-a. 1. (to be) abundant (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lu [MIX] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: lu; lu-lu; lù; lù-lù; lù^{lu-lu}lù. Written forms: lu; lu-lu-a; lù; lù-a; lù-lù; lù^{lu-lu}lù. 1. mix (19×/76%) 2. to disturb, stir up (6×/24%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lug [LIVE] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: lug. Written forms: lu. 1. to live, dwell, pasture (of individual animals) (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“zahlreich sein”

Hallo und van Dijk, Exaltation 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

“durcheinanderwimmeln”

Wilcke, Lugalbanda 158 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

< lu(g) = *manzazu ša GUD u UDU*, = *uzuzzum*

Civil, JNES 31, 386 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

ritē ū, dešū

Hallo und van Dijk, Exaltation 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

“zahlreich sein”

Alster, Instructions 99 zu 134 [AfO 25 (1974/1977) 450]

“zahlreich”; Lit.

Kutscher, YNER 6, 130 [AfO 25 (1974/1977) 450]

“to be in several places simultaneously”, Lit.

Edzard, Figurative Language, 23³⁶ [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

syll. für → lú “Mensch” || s. lu i-ri-ĝá-al [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

für → lú-ùlu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

syll. f. → lù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

syll. f. → lu₅ || syll. lu in PN ħa-ba-lu-ge/ge₁₈

Wilcke, SBAW 2000/6, 72 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

“zahlreich sein, wimmeln” *dešū*

– CB 12:13 lu-a-ba

Averbeck 761 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

– lu (red. class?) “to be/make numerous, abundant”

Thomsen, Mes. 10, 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

– lú (syll.)

Alster-Westenholz, ASJ 16, 36 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «abonder, profiléer»

InEb. 125. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

– “to multiply, to be numerous, plentiful, many”: C 53; D (Ni) 17 || (Ur) 18’ (broken)

Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

– lú nonstandard “to be numerous, plentiful”: D (Ur) 36’*

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

– “viel” Z. 63 ùg lu-a

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

lu-en

prä-sargon. Lagaš; nicht “Ahne”, sondern etwa “(Fest-)Aufseher”

Chiodi, MVS 5/1, 17ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

LU-ÉŠ^{sar}

lub [TURNIP] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [3]; First Millennium [1]; unknown [4].) Base forms: LU-ÉŠ^{sar}; lu-pú(LAGAB×U)-da-x; lu-úb; lu-úb^{sar}; lu^{sar}. Written forms: LU-ÉŠ^{sar}; lu-pú(LAGAB×U)-da-x; lu-úb; lu-úb-ba; lu-úb^{sar}; lu^{sar}. 1. turnip (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lu(-g)

s. LUL [AfO 33 (1986) 360]

lu.g (hamtu), lu.g (marû) probably reg. class “to swarm (said of fish and birds)”, see Wilcke, “Lugalbandaepos”, 1969 p. 158

Thomsen, Mes. 10, 310 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

auch lu-ug, lu-ga; = *uzuzzu*, *rabāšu*. Hier einzige Stelle für lu.g in dieser Bed. “referring to a deity; otherwise it is used of birds, fish and cattle”

Sjöberg, StOr. 46 (1975) 311f.:7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

lu-ga-l(a)

syll. für → lugal || s. na-lu-ga-la(-k), pa-ra na-lu-ga-la(-k) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

lu-gú

lug [TWIST] (5 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. lu-gú; lug; lum “to twist; (to be) crushed” Akk. *zâru* “to twist, turn (around)” [ePSD updated 06/26/06]

lug [TWIST] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: lu-AŠ-gú; lu-gú. Written forms: lu-AŠ-gú; lu-gú. 1. to twist (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lu-ḫu-um

luhum [MUD] (3 instances: Old Babylonian) wr. lu-ḫu-um “mud” Akk. *luḫummu* “mud” [ePSD updated 06/26/06]

mud [noun] (LU-ḪU-UM) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lu-ḫu-um-ma

ein Schwein, mit “Schmutz” bedeckt

Sjöberg, JCS 24, 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

lu-ḫu-um-ma / luḫum/luḫuma/luḫumu

lu-ḫu-um-ma / luḫum/luḫuma/luḫumu(ĜIŠ.MI) “Schmutz, Dreck”

– = *luḫummû* “mud”

Sjöberg, JCS 21 (1967) 277f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

– s. sù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

lu i-ri-ĝá-al

syll. für → lú érim-ĝál [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

lu-ku-um

ES

Schretter 204:217 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

lu-li-gú-na

lulubuna [OFFSPRING] (6 instances: Old Babylonian) wr. lu-lu-bu-na; lu-li-gú-na; lu-lu-gu-na; lí-in-lí-bu-na “offspring” [ePSD updated 06/26/06]

lu-lim

lulim [STAG] (182 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. lulim; lu-lim “stag” Akk. *aġġalu* “stag, deer”; *luḫmu* “red deer, stag” [ePSD updated 06/26/06]

lulim [STAG] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: lu-lim; lulim; lulim(LU.GĪR×IGI). Written forms: lu-lim; lulim; lulim(LU.GĪR×IGI). 1. stag (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Damhirsch”

Butz, BiOr 34, 288 [AfO 27 (1980) 423]

Attinger, ZA 88, 164-95, «cerf(?)»

InEb. 124. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

= *luḫmu*, *lulimmu* “Hirsch”

Heimpel, RIA 4, 419 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

LU.LIM constellation in the night sky

Wiggermann, RIA 8, 231 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

s. ^dig-lu-lim, lulim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

lu-lu

von me gesagt, “zahlreich”; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 22 zu 8' [AfO 25 (1974/1977) 451]

für → lú-ùlu || s. nam-lu-lu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

“weiden” || s. ^dnin-ma-lu-lu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

lu-lu-a

lu [MIX] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: lu; lu-lu; lù; lù-lù; lù^{lu-lu}lù. Written forms: lu; lu-lu-a; lù; lù-a; lù-lù; lù^{lu-lu}lù. 1. mix (19×/76%) 2. to disturb, stir up (6×/24%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lu-lu-BALAG

ON, Ur III, = lu-lu-búm

Owen, JNES 35, 207 [AfO 25 (1974/1977) 451]

lu-lu-bu-na

lulubuna [CLOAK] wr. lu-lu-bu-na; lí-in-lí-bu-na; lu-lu-gu-na “a cloak” [ePSD updated 06/26/06]

lulubuna [OFFSPRING] (6 instances: Old Babylonian) wr. lu-lu-bu-na; lu-li-gú-na; lu-lu-gu-na; lí-in-lí-bu-na “offspring” [ePSD updated 06/26/06]

offspring [noun] (LU-LU-BU-NA) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *taphurtu*, “gathering (of persons), collections (of goods)”

Civil, JNES 32, 60⁺¹⁰ [AfO 25 (1974/1977) 451]

“Nachkommenschaft”; nach Kramer

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 234 [AfO 25 (1974/1977) 451]

lu-lu-gu-na

lulubuna [CLOAK] wr. lu-lu-bu-na; lí-in-lí-bu-na; lu-lu-gu-na “a cloak” [ePSD updated 06/26/06]

lulubuna [OFFSPRING] (6 instances: Old Babylonian) wr. lu-lu-bu-na; lu-li-gú-na; lu-lu-gu-na; lí-in-lí-bu-na “offspring” [ePSD updated 06/26/06]

s. lu-lu-bu-na [AfO 25 (1974/1977) 451]

lu-lu₇^{ku₆}

lu₂.ulu₃.GA₂ [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: lu-lu₇^{ku₆}; lú-ùlu-ĜÁ^{ku₆}.
Written forms: lu-lu₇^{ku₆}; lú-ùlu-ĜÁ^{ku₆}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lu-pú(LAGAB×U)-da-x

lub [TURNIP] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [3]; First Millennium [1]; unknown [4].) Base forms: LU-ÉŠ^{sar}; lu-pú(LAGAB×U)-da-x; lu-úb; lu-úb^{sar}; lu^{sar}. Written forms: LU-ÉŠ^{sar}; lu-pú(LAGAB×U)-da-x; lu-úb; lu-úb-ba; lu-úb^{sar}; lu^{sar}. 1. turnip (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lu^{sar}

lub [TURNIP] (146 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. lu^{sar}; lu-úb^{sar}; lu-sar^{sar} “turnip” Akk. *laptu* “turnip” [ePSD updated 06/26/06]

lub [TURNIP] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [3]; First Millennium [1]; unknown [4].) Base forms: LU-ÉŠ^{sar}; lu-pú(LAGAB×U)-da-x; lu-úb; lu-úb^{sar}; lu^{sar}. Written forms: LU-ÉŠ^{sar}; lu-pú(LAGAB×U)-da-x; lu-úb; lu-úb-ba; lu-úb^{sar}; lu^{sar}. 1. turnip (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04] = lu-úb^{sar}, “turnip”

Steinkeller, MC 4, 84 [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

Lit.

FAOS 15.1, 367 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

“Bohne”

WaSa, ZA 84 (1994) 147 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

lu-sar^{sar}

lub [TURNIP] (146 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. lu^{sar}; lu-úb^{sar}; lu-sar^{sar} “turnip” Akk. *laptu* “turnip” [ePSD updated 06/26/06]

LU.ŠĚ.ŠE.A-íl-la

e. Monatsname, Kontext: Nanše

Heimpel, RIA 9, 155 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

lu-ú-ru

von Soden, BiOr 43, 736 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

lu-úb

lub [BAG] (25 instances: Old Babylonian) wr. lu-úb “a type of bag” [ePSD updated 06/26/06]

turnip [noun] (LU-ÉŠ) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of bag [noun] (LU-ÉŠ) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lub [BAG] (N) (33 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [11]; unknown [1].) Base forms: lu-úb; kuš¹lu-úb; kuš²lu-úb^{sar}. Written forms: lu-úb; kuš¹lu-úb; kuš²lu-úb^{sar}. 1. a bag (25×/76%) 2. bag (8×/24%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lub [TURNIP] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [3]; First Millennium [1]; unknown [4].) Base forms: LU-ÉŠ^{sar}; lu-pú(LAGAB×U)-da-x; lu-úb; lu-úb^{sar}; lu^{sar}. Written forms: LU-ÉŠ^{sar}; lu-pú(LAGAB×U)-da-x; lu-úb; lu-úb-ba; lu-úb^{sar}; lu^{sar}. 1. turnip (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zur Lesung

Sallaberger, ZA 84, 147 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

→ UDU.ŠĚ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 390]

lu-úb-ba

lub [TURNIP] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian

[1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [3]; First Millennium [1]; unknown [4].) Base forms: LU-ÉŠ^{sar}; lu-pú(LAGAB×U)-da-x; lu-úb; lu-úb^{sar}; lu^{sar}. Written forms: LU-ÉŠ^{sar}; lu-pú(LAGAB×U)-da-x; lu-úb; lu-úb-ba; lu-úb^{sar}; lu^{sar}. 1. turnip (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lu-úb^{ku6}

lub [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. lu-úb^{ku6} “a salt-water fish” [ePSD updated 06/26/06]

lub [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: lu-úb^{ku6}. Written forms: lu-úb^{ku6}. 1. a salt-water fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lu-úb/lu-úb-šir

type of bag [noun] (Re sign names, see the individual parts) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lu-úb^{sar}

lub [TURNIP] (146 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. lu^{sar}; lu-úb^{sar}; lu-sar^{sar} “turnip” Akk. *laptu* “turnip” [ePSD updated 06/26/06]

lub [TURNIP] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [3]; First Millennium [1]; unknown [4].) Base forms: LU-ÉŠ^{sar}; lu-pú(LAGAB×U)-da-x; lu-úb; lu-úb^{sar}; lu^{sar}. Written forms: LU-ÉŠ^{sar}; lu-pú(LAGAB×U)-da-x; lu-úb; lu-úb-ba; lu-úb^{sar}; lu^{sar}. 1. turnip (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. lu^{sar} [AfO 40/41 (1993/1994) 469]

“Rübe” *laptu*

– T 39, 44 lu-úb

UAVA 7, 147⁺⁶⁹⁴, 148⁷⁰³, 233¹¹¹⁴ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]

– “turnip”

Powell, RIA 10, 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]

lu-úb-šir

lubšir [BAG] (11 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. lu-úb-šir “a type of bag” [ePSD updated 06/26/06]

lu-ug

s. lu(g) [AfO 25 (1974/1977) 451]

lu-zu-a

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

lú

lu [PERSON] (12429 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. lú; mu-lu; mu-lú; lu₁₀; lu₆ “who(m), which; man; (s)he who, that which; of; ruler; person” Akk. *amēlu* “man”; *ša* “who(m), which” [ePSD updated 06/26/06]

person [noun] (LÚ) {freq. 1748} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Zeichenform

M. Lambert, RA 63, 90⁺⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

aSum, Genus indifferent

Edzard, SRU 61 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

“jemand”

Wilcke, Lugalbanda 164 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

in Verbindungen, schon Fara

Hallo, EI 9, 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

in sumer. Komposita, Übernahme ins Akkad.

Kraus, Mensch 65 [AfO 25 (1974/1977) 450]

= *ša*, d. h. “es gibt welche, ...”

Sjöberg, JCS 25, 126 zu 89 [AfO 25 (1974/1977) 450]

lú-, auf Frauen angewendet; Belege

Farber-Flügge, Studia Pohl 10 [AfO 25 (1974/1977) 450]

= *šu*, “zugehörig zu”

Gelb, OLA 5, 51 [AfO 27 (1980) 423]

= *ša*, Ebla

Pettinato, OrAn 19, 243 zu VII 13 [AfO 28 (1981/1982) 340]

genus-indifferent, Grundbedeutung umstritten

Edzard, ZA 73, 129f.⁶ [AfO 31 (1984) 292]

vor PN auch ironisch, indigniert “Le ‘noble’ ...”

Durand, NABU 1987/12 [AfO 35 (1988) 346]

s. a. dab₅ [AfO 35 (1988) 346]

anstelle eines Pronomens

Charpin, Festschrift Finet, 37 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

zu 10: 2.6; bezeichnet “Zuordnung eines Sklaven oder einer Sklavin zu einem Individuum”

Selz, FAOS 15/1, 139 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

s. *mārum* [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

Bedeutungsnuancen

Jacobsen, Gedenkschrift Kutscher, 69ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

s. a. guruš [AfO 50 (2003/2004) 617]

zu lú und níg; gegen Thomsen, Sumerian Language, 242 § 484 gibt es im Sumerischen keine Relativpronomina

Alster, WZKM 92, 1ff. [AfO 52 (2011) 705]

lú und Emesal mu-lu auch im Sinne von “Herrin”

Römer, AOAT 309, 108 [AfO 52 (2011) 705]

“Mensch, Mann”, “welcher”, “man” *amēlu*, *aw/mālu*, *ša*

– 1. “Mensch”, 2. ”Mann”, 3. “(irgend)ein Mann”, 4. in gebr. Kontext

FAOS 6 214ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]

– a. “Mann” || *awilum*, b. “wer (immer)” || *ša*; in Kolophon; 170 Wz. = *awilum* “Mann”, “Mensch”

FAOS 8 143 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]

– für nita; zum Genus

FAOS 15.2, 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]

– CA 1:12, 3:5, 4:14,5:13, 9:26, 11:25(bis), 12:21, 13:8, 11 lú-ù, 15:13, 19, [16:3], 18, 17:11, 19:22, 26, 20:3, 24, 26:29, CB 2:2, 3, 3:16, 4:17, 9:13, 21, 11:3, 13:14, 14:9, 23:17, 24:4

Averbeck 761 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]

- lú-á-du₁₂ CB 18:7, SB 7:43
Averbeck 761 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- lú-nì-du₁₂ [CB 18:6], SB 7:42
Averbeck 761 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- ES-Entspr.
Schretter 226:305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- lu für lú “Mensch”
BFE B. 9(e); 25(a); 34(c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- “Mensch”
BFE B. 7(d), (e); 8(b), (g); 9 VI 5; 11(d), (i); 15(a); 19(f); 20(f); 23(D)? [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- (1) “Mann”, (2) “Bürger”, (3) “jemand”, negiert: “niemand”
FAOS 19, S. 229 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «homme»
InEb. 46 || [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- “man, person, somebody, they (impersonal), who”: A43 (Susa); [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- lu nonstandard “person”
Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- lú 1 gín “person with one shekel”: CU 166
Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- lú 1 ma-na “person with one mana”: CU 167
Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- lú 1 gu₄ “man with one ox”: CU 170
Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- lú 1 udu “person with one sheep”: CU 169
Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- Volk, InŠuk., Z. 4, 9, 10, 13, 21, 40, 41, 57, 58, 89, 90, 92 (K), 121, 133, 134, 138, 172, 173, 248, 300; S. 20, S. 74, S. 143; A 180, A 278, A 280, A 306, A 336, A 390, A 463, A 670, A 716 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- lú-diš
Volk, InŠuk., A 228; S. 170 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- “jemand”, Z. 91 lú h̄e-, 119, S. 469a Var. statt An
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- = šá “qui”
Lugale 33 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- akk. nicht wiedergegeben; “l’homme”; hier Abs. zu izi zal
Lugale 86 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- lú-ra, jünger lú-érim-šè “contre l’ennemi” mit Verbum súd von a-ma-ru, der Flut
Lugale 229 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- mit verneinter VF lú nu-mu-ni-in-dib-bé: “personne ne peut la capturer”
Lugale 275 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- mit VF ba-ra-ra-an-zi-zi, “personne dans le Montagne n’osera plus s’insurger contre toi”, Šarur an Ninurta
Lugale 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- “on”; mit gù—dé
Lugale 339 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- “on”; mit nu-gíd?-e
Lugale 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
- mit Verneinung und šu-luh—AK: “Personne ne faisait (encore) le nettoyage”

- Lugale 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
 – lú nu-te-gá “personne ne pouvant le toucher”
 Lugale 373 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
 – am gal lú šár-re gaz-za-gin₇, jünger: ... lú-šár-ra ..., akk. *ki ri-mi GAL-i ša ma-du-tu i-du-ku-šu*,
 “comme un grand taureau sauvage qu’ont tué plusieurs hommes ensemble”
 Lugale 429 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
 – “on”; wird den Feuerstein in kleine Stücke zerspalten
 Lugale 552 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
 – lú kin ga-ab-sa₁₀-a di-d[i-d]a?, jünger lú kin-gi₄-a ga-ša₆ di-di, akk. *šá šip-ru du-um-mu-qa i-qab-bu-ú*, Zimmermann: “déclarant ‘je veux acheter le travail’”
 Lugale 555 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
 – á-áš-zu-a lú na-an-ni-ti-le “que personne n’aie le sentiment que tu li manques”
 Lugale 589 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
 – dida nam-udu-šè lú ḥa-ra-ab-zil-e “qu’on te fasse faire bonne chère avec la drêche, comme (on le fait) pour les moutons”
 Lugale 593 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
 – lú kal-e nu-zu “remains uncertain. A translation ‘who does not know valuable (things)’ seems to be a possibility”; Schimpfwort [AZ anderer Vorschlag: “einer, den (man als) ein anständiger Mensch nicht kennt”]
 Sjöberg, JCS 24 (1972) 113:5’ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
 – “ist hier ša”
 Sjöberg, JCS 25 (1973) 126:89 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
 – lu, syll. lu in: PN lu-^dgi-gi-lu, lugal-lu-ti
 Wilcke, SBAW 2000/6, 72 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
 – mu-lu, ES
 Edzard, RIA 8, 415 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
 – “Person”
 Streck, RIA 10, 430 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 391]
 – HSAO 2 200, 212 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]
 – lu
 Cavigneaux, ZA 85 (1995) 21:MA III 8, 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]
 – s. á-lú, ama-lú, ^dAsar-lú-ḥi, dam-lú, é-i₇-lú-ru-gú-kalam-ma, ḥáb, ḥur-saḡ, ^di₇-lú-ru-gú, kešda, máš-da-ri-a, mu-lu ES, nam-R-(ùlu) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]
 syll. für → lu “zahlreich sein” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]
 für → lú-ùlu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

LÚ

dud [COMBAT] (N) (12 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: LÚ; du₁₄; du₁₄(LÚ.NE); du₁₄(LÚ×NE); ^{du-ú}du₁₄. Written forms: LÚ; du₁₄; du₁₄(LÚ.NE); du₁₄(LÚ×NE); ^{du-ú}du₁₄. 1. combat, strife, discord, quarrel (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Alalah IV

Dietrich und Loretz, WeOr 5, 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

in É LÚ.BAN

Stolper, Management II, 372 [AfO 25 (1974/1977) 450]

ša LÚ-ti, nA, unklar

Postgate, Legal Documents 160 [AfO 25 (1974/1977) 450]

in Ebla für Determinativpronomen

Krecher, Lingua di Ebla 145 [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

LÚ.EN.NAM; LÚ.IGI.DU; LÚ.EN.GIŠ.GIGIR; LÚ.ÀR.ÀR, in nB “lists of professions”, Cole, JAC 1, 127ff.
Deller, NABU 1987/72 [AfO 35 (1988) 346]

als Silbenzeichen, vorsargon. u. sargon.

Bauer, AoN, 51 [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

prä-sargonisch nicht als Determinativ, lú-dub-sar also etwa “Beauftragter der Schreiber”

Bauer, BiOr 46, 640 [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

in lú-ON, Gentilizium, nicht “Herrscher von ON”

Klein, ZA 80, 22f.¹³ [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

s. ab [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

in LÚ^{meš} ON; Lesung unklar; Disk.

Fleming, Democracy’s Ancient Ancestors, 183ff. [AfO 52 (2011) 705]

→ du₁₄, LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

lú(-)...

s. aktum-túg, an-zam_x, BAR.AN(kúnga), diri, dub-sar, é-am, é-ir₁₁ (s. IR₁₁), é-mah, geštin, giš, ì-giš, IR₁₁, NI, ninda, ŠE+TIN, ^{giš}ti, zàḥ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

LÚšeššig×BAD

→ adda_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

LÚšeššig×BAD-KU.LU

und LÚ×BAD-KU.LU: Wurzel des *kanaktu*-Baumes?

Bridges, Mesag, 255f. [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

LÚšeššig+ÚŠ**

(“LÚ.GUNU.ÚŠ”); adda zu lesen

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 150 [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

LÚ.A

Lanfranchi, I Cimmeri, 226³⁸ [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

lú_a-ab-lá

abala [WATER DRAWER] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [1].) Base forms: a-bala; lú_a-ab-lá; lú_a-bala. Written forms: a-bala; lú_a-ab-lá; lú_a-bala. 1. water drawer (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(lú) **A.BA**

LÚ A.BA, Herkunft, Gleichung mit DUB.SAR

Deller, BaM 13, 151⁺⁴⁹ [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

= *ummānu*

Deller, apud Menzel, StP s. m. 10, 180* (2926) [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

“Tempelbuchhalter”

Menzel, StP s. m. 10, 209ff. (Namen 220ff.) [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

lú_a.BA

Belege, Funktion

Pearce, CRAI 42, 355ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 419]

LÚ-A.BAL

spB

Stolper, Management I, 137 [AfO 25 (1974/1977) 419]

lú-a-bala

dālú “Wasserschöpfer”

FAOS 15.2, 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

lú^a-bala

abala [WATER DRAWER] (68 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. lú^a-bala; lú^aab-lá “water drawer”
Akk. *dālû* “water drawer” [ePSD updated 06/26/06]

abala [WATER DRAWER] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [1].) Base forms: a-bala; lú^aa-ab-lá; lú^aa-bala. Written forms: a-bala; lú^aa-ab-lá; lú^aa-bala. 1. water drawer (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú^aA/DUMU.SIG/SIG₅

= *māru dam(mu)qu*

Menzel, StP s. m. 10, 244 [AfO 29/30 (1983/1984) 405]

LÚ.A.GAR

CT 55, 3: 4. 6 [AfO 31 (1984) 286]

lú-a-kúm

“Heißwasserbereiter”

FAOS 15.2, 467 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

lú-a-li-meš

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LÚ_A.NIN

Deller, in: Pecorella und Salvini, Tra lo Zagros e l’Urmia 104 zu 8 [AfO 34 (1987) 300]

LÚ.A.SIG

= (auch) *mār-šiprūtu*

Postgate, Studia Pohl, s. m. 3, 259 [AfO 25 (1974/1977) 422]

lú-a-tu₅

Ur III; “maîtres-baigneurs”; Lit.

Limet, DPOA-E 1, 90 [AfO 25 (1974/1977) 423]

lú^a-tu₅

atua [PRIEST] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: lú^a-tu₅. Written forms: lú^a-tu₅. 1. a priest (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú^a-tu₅-a

atua [PRIEST] (76 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. a-tu₅; a-tu₅-a-tu₅; lú^a-tu₅-a “a type of priest”
[ePSD updated 06/26/06]

lú^a.ZUM-*li*

s. lú^a.NIN-*li* [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

lú-á-ĝá

“verantwortlicher Leiter” || cf. á—ag

FAOS 8 144 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

lú-á-tuku

“der Mächtige”

– FAOS 6 128 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

– lú á tuku “mighty person”: CU 164

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

lú^áab-lá

abala [WATER DRAWER] (68 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. lú^áa-bala; lú^áab-lá “water drawer”
Akk. *dālû* “water drawer” [ePSD updated 06/26/06]

lú-ad

lu’ad [OFFICIAL] wr. lú-ad “an official” [ePSD updated 06/26/06]

lu’ad [OFFICIAL] (N) (2 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: lú-ad. Written forms: lú-ad; lú-ad-da. 1. an official (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Beruf

Šuruppak 29, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

lú-ad-da

lu’ad [OFFICIAL] (N) (2 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: lú-ad. Written forms: lú-ad; lú-ad-da. 1. an official (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú^áAD.DA.A.NI

Am.

Weippert, UF 6, 415ff. [AfO 25 (1974/1977) 419]

lú^áad-gi

Falkenstein, ZA 57, 298 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

lú ad-ḫal

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

lú^áad-kid

Falkenstein, ZA 57, 298 [AfO Beiheft 21 (1986) 26]

lú^á-addir(SI.ĜIŠ⁽¹⁾PAD⁽¹⁾DUG(!))

“Lohnarbeiter”; unsicher

Krecher, RIA 8, 157 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

lú^á-addir_x(SI.GIŠ.PAD.DUG)

lu’addir [WAGE-EARNER] wr. lú^á-addir_x(SI.GIŠ.PAD.DUG) “wage-earner” [ePSD updated 06/26/06]

lú^áaddir_x(SI.A:GAR:X)

addir [PROFESSION] (N) (3 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: ad-dir_x(GISAL.PAD.SI); addir_x(GISAL.SI.A); lú^áaddir_x(SI.A:GAR:X). Written forms: addir_x(GISAL.PAD.SI); addir_x(GISAL.SI.A); lú^áaddir_x(SI.A:GAR:X). 1. a profession (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(LÚ.)AGRIG

zur Lesung: Schreibung lú^ámar a-ba-rak-ku in Nr. 64: 3f., daher nicht mit *mašennu* zu gleichen
Abraham, Business and Politics, 319 [AfO 52 (2011) 705]

lú al-áš-a

“Beschuldigter?” *ḫalpum*

– Attinger, ELS 447⁺¹²¹⁴, 1216 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

– s. lú-áš-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

lú-al-dib-ba

im Sinn von *abtu* “paralysiert, gelähmt” vgl. du₁₀-dab₅-ba

Sjöberg, JCS 25 (1973) 141:166 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

lú-al-e₁₁-dè

lu'ede [ECSTATIC] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: lú-al-e₁₁-dè. Written forms: lú-al-e₁₁-dè.
1. ecstatic (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

auch lú-e₁₁-dè, lú-al-è-dè = *mahhû* “wild”; auch Var. von lú-mú-da

Sjöberg, JCS 24 (1972) 110f:7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

“dem Tempelpersonal der Göttin Inana gehörig”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 140f:165 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

s. lú-mú-da, munus-al-è-dè [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

lú-al-éd-dè

lu'alede [ECSTATIC] wr. lú-al-éd-dè “an ecstatic” [ePSD updated 06/26/06]

lu'ede [ECSTATIC] wr. lú-éd-dè; lú-al-éd-dè “ecstatic” Akk. *mahhû* “ecstatic, prophet” [ePSD updated 06/26/06]

type of ecstatic [noun] (LÚ-AL-UD.DU-NE) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lu'alede [ECSTATIC] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: lú-al-éd-dè. Written forms: lú-al-éd-dè. 1. an ecstatic (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-(al-)h_u-h_u-nu

unklar

Sjöberg, JCS 25, 137 zu 152 [AfO 25 (1974/1977) 420]

lú-al-h_u-h_u-nu

lu'aluhunu [CRIPPLE] wr. lú-al-h_u-h_u-nu “cripple” Akk. *haššā'u* [ePSD updated 06/26/06]

lú (al-)h_u-h_u-nu

ha-ša-a-rum

Attinger, ELS 586⁺¹⁶⁵⁸ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

LÚ_{AL}.KUD

doch = altarru?

Leemans, JCS 20, 43 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

lú-alan

“person in charge of the statue(s)”

Selz, CM 7, S. 176 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

LÚ_{ALAN}.ZÚ

s. *aluzinnu* [AfO 27 (1980) 409]

lú_{ALAN}.ZU₉

bei den Hethitern, Disk.

Hoffner, Life and Culture, 111f. [AfO 52 (2011) 683]

lú-am

Westenholz, OSP 2, p. 148 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

lú_{AN}-dib-ba-ra

George, RA 85, 159 [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

lú_{an}-né-ba-tu

akk. *eššebû*

George, RA 85, 159 [AfO 40/41 (1993/1994) 450]

lú_{an}-sal-la

ansala [CULT] wr. lú_{an}-sal-la; MU_{AN}.SAL.LA “a cultic performer” Akk. *mahhû* “ecstatic, prophet”; *aḫurrû*; *kurgarrû* “(a cultic performer)”; *assinnu* “(male cultic prostitute)” [ePSD updated 06/26/06]

lú₁an-ta

anta [COMPANION] (12 instances: Old Babylonian) wr. lú₁an-ta “companion, comrade” Akk. *tappûm* “companion, partner” [ePSD updated 06/26/06]

lú₁-an-ti-bal

s. (g_{is})an-ti-bal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

lú₁-apin-lá

Lesung; syll. Auflösung lú-ú-a-pil-lá: Lit.

Bauer, AfO 36-37, 87 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

“Pächter”

Neumann, RIA 10, 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

lú₁ àr-àr

“Mahlbursche”, aB

WaSa, ZA 86 (1996) 181 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

s. munus àr-àr [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

lú₁àr-àr

arar [MILLER] (16 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. géme₁àr-àr; lú₁àr-àr; géme₁àra; lú₁àra “miller” Akk. *ararru* “miller”; *tē'inum* [ePSD updated 06/26/06]

lú₁àra

arar [MILLER] (16 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. géme₁àr-àr; lú₁àr-àr; géme₁àra; lú₁àra “miller” Akk. *ararru* “miller”; *tē'inum* [ePSD updated 06/26/06]

LÚ×AŠ

UGN || entspr. šè

BFE 276f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

lú₁aš-bal-tum

ašbaltum [STATUS] wr. lú₁aš-bal-tum “a person of low social standing” Akk. *ašpaltu* “social inferior”; *guzallu* “ruffian, scoundrel” [ePSD updated 06/26/06]

lú₁aš-ḥab

ishab [ROGUE] (8 instances: Old Babylonian) wr. lú₁is-ḥáb; lú₁aš-ḥab “rogue, rude person” Akk. *ishappu* “villain, rogue” [ePSD updated 06/26/06]

LÚ×ÁŠ

→ LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

lú₁ áš-a

“Verfluchter, Beleidigter” *errum*, *nazrum*

– Attinger, ELS 447 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

– s. lú al-aš-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

LÚ×ÁŠ—du₁₁(-g)/e/di

→ LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû-éš—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

lú₁-áš-du₁₁-ga

“der, der verflucht”

Wilcke, Lugalbanda 182 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

lú₁ áš-du₁₁-ga

“cursed person”: 28, 2:6

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

lú-aša₅-APIN-lá

s. p. 15: erster Beleg bei öffentlichen Arbeiten

Marzahn, VS 25, 105 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

lú-aša₅-sa₁₀(-a)

der Käufer eines Feldes, Fara-Zeit; sa₁₀ = NÍNDA×ŠE

Krecher, RIA 5, 496 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

lúazlag

azlag [FULLER] (607 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian) wr. ázlag; àzlag; lúázlag; lúazlag; lúazlag₅; lúázlag; lúazlag₇; azlag₄; lúazlag₄ “fuller” Akk. *ašlāku* “washerman, fuller” [ePSD updated 06/26/06]

lúázlag

azlag [FULLER] (607 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian) wr. ázlag; àzlag; lúázlag; lúazlag; lúazlag₅; lúázlag; lúazlag₇; azlag₄; lúazlag₄ “fuller” Akk. *ašlāku* “washerman, fuller” [ePSD updated 06/26/06]

azlag [FULLER] (N) (8 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: azlag; ázlag; lúázlag; lúázlag. Written forms: azlag; ázlag; lúázlag; lúázlag. 1. fuller (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lúázlag

azlag [FULLER] (607 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian) wr. ázlag; àzlag; lúázlag; lúazlag; lúazlag₅; lúázlag; lúazlag₇; azlag₄; lúazlag₄ “fuller” Akk. *ašlāku* “washerman, fuller” [ePSD updated 06/26/06]

azlag [FULLER] (N) (8 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: azlag; ázlag; lúázlag; lúázlag. Written forms: azlag; ázlag; lúázlag; lúázlag. 1. fuller (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lúazlag₄

azlag [FULLER] (607 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian) wr. ázlag; àzlag; lúázlag; lúazlag; lúazlag₅; lúázlag; lúazlag₇; azlag₄; lúazlag₄ “fuller” Akk. *ašlāku* “washerman, fuller” [ePSD updated 06/26/06]

lúazlag₅

azlag [FULLER] (607 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian) wr. ázlag; àzlag; lúázlag; lúazlag; lúazlag₅; lúázlag; lúazlag₇; azlag₄; lúazlag₄ “fuller” Akk. *ašlāku* “washerman, fuller” [ePSD updated 06/26/06]

lúazlag₇

azlag [FULLER] (607 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian) wr. ázlag; àzlag; lúázlag; lúazlag; lúazlag₅; lúázlag; lúazlag₇; azlag₄; lúazlag₄ “fuller” Akk. *ašlāku* “washerman, fuller” [ePSD updated 06/26/06]

LÚAZU

in hethitisch-hurritischen Ritualen

Salvini und Wegner, StMic 22, 87ff. [AfO 28 (1981/1982) 336]

lú ba-an-za

Hallo, EI 9, 69f. [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

Leichty, TCS 4, 36 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

s. ba-za [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

lúbabbar

= *pušā a*, e. Textilhandwerker “artisan du blanchiment”

Cocquerillat, RIA 4, 101 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

s. lú_túg-babbar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

***lú_BABBAR**

nicht = *pūšāju*, sondern *amālūtu* “Sklave”

Kümmel, Familie 41¹ [AfO 27 (1980) 411]

LÚ×BAD

adda_x . . . kú

Hallo und van Dijk, Exaltation 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

→ LÚ.ŠÈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

LÚ×BAD(ad₆)

wenn Tierkadaver, wird UZU×BAD verwendet

Edzard, SRU 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

LÚ×BAD(adda^{})-a dab₅**

(“adda_x”); “to capture dead” (schwierig)

Klein, AOAT 25, 288 zu 57 [AfO 25 (1974/1977) 450]

LÚ×BAD+BAD+A

→ s. adda_x (FAOS 6 221) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

lú_BAD ÍD

Postgate, SAAB 7, 112 [AfO 44/45 (1997/1998) 679]

LÚ×BAD-KU.LU

s. LÚšeššig×BAD-KU.LU [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

lú-bal-a

spinner [noun] (LÚ-BAL-A) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

LÚ BAL.GUB.BA

unklar

Leichty, AfO 24, 79.81 [AfO Beiheft 21 (1986) 35]

lú-balaĝ-ga

als Amt im Hofstaat Enlils (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

“Harfenspieler”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

lú-bàn-da

child [noun] (LÚ-TUR-DA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú_Banda^{da}

banda [CHILD] (3 instances: Old Babylonian) wr. lú_Banda^{da} “child” [ePSD updated 06/26/06]

lú-bappir

lubappir [BREWER] (13 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. lú-bappir; lú-bàppir
“brewer” [ePSD updated 06/26/06]

lú-bappir/bàppir

→ lú-ŠIM [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

lú-bàppir

lubappir [BREWER] (13 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. lú-bappir; lú-bàppir
“brewer” [ePSD updated 06/26/06]

(lú-)bar-ḫu-da

Sallaberger, BSA 6, 123 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

Waetzoldt, BSA 6, 128 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

lú bar-ra

Limet, OLA 65, 167 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

lú-bi-ne

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-bi-ne-àm

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-bíl-ga

“Ältester” (elder), Ur III

Milone und Spada, UMTBM 2, 7 [AfO 52 (2011) 705]

lú-bún-an-zé-a

lubunanza [INSTIGATOR] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-bún-an-zé-a “instigator” [ePSD updated 06/26/06]

lubunanza [INSTIGATOR] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: lú-bún-an-zé-a. Written forms: lú-bún-an-zé-a. 1. instigator (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú bún an-zé-a*munappihum*

Attinger, ELS 455 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

lú^bBUR.GUL

Alalah VII

Zeeb, AOAT 282, 448ff. [AfO 50 (2003/2004) 610]

lú-búr-balaĝ

burbalaĝ [MUSICIAN] (3 instances: ED IIIa, ED IIIb) wr. búr-balaĝ; lú-búr-balaĝ “musician; an animal” [ePSD updated 06/26/06]

lú^búr-balaĝ

burbalaĝ [MUSICIAN] (N) (3 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: búr-balaĝ; lú^búr-balaĝ. Written forms: búr-balaĝ; lú^búr-balaĝ. 1. an animal (1×/33%) 2. musician (2×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LÚ.BURU₁₄für *išparu*: *iš_x-par(u)_x?*

Jursa (und Frahm), Bel-remanni, 20f. [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

LÚ.^dALAD

Kwasman und Parpola, SAA 6, 288: 2+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

lú-^dba-ú

PN, Stadtfürst von Lagaš

Bauer, RIA 7, 106 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 392]

Lú-^dEn-ki

s. Lú-Nanna [AfO 25 (1974/1977) 451]

Lú-^dNannaPN, Ur III, e. šakkana, Lú-^dEn-ki FehlerOwen, AOAT 22, 136⁺⁵³ [AfO 25 (1974/1977) 451]**lú-^dnanše**

PN || altsum Personenname aus Girsu

Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

lú-^dnin-ÁB×GÁNA/ÁB×GÁNAtenû

PN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

lú-^dnin-ur₄(-ra)

PN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

lú-^du₄-ug= *ūmu* “Dämon”

W. G. Lambert, Iraq 38, 61 zu A 6 [AfO 25 (1974/1977) 481]

lú^dda-ba-ri-ridabariri [LIAR] (4 instances: Old Babylonian) wr. da-ba-ri-ri; lú^dda-ba-ri-ri “liar?; trickster?” [ePSD updated 06/26/06]**lú-^dda-tuš**kurz f. lú-u₄-da-tuš

MEE X 20 Rs. XIV 24 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú-^ddab-ba

Biot, ARM 27, p. 76 h) [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

lú:dab₅KU.LÚ, = *a-ḥa-sum*

Fronzaroli, SEb 1, 79 [AfO 27 (1980) 423]

lú-^ddab₅(-ba)lú-^ddab₅-ba = *abtu*, *kamû* “captured, captive”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 110 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú^ddab, “Kriegsgefangener” (als im Kampf gefangener Gegner)

Klengel, RIA 6, 243 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú-dag

ludag [OFFICIAL] wr. lú-dag “an official” [ePSD updated 06/26/06]

Pomponio und Visicato, EDATŠ, 36 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

e. hoher Beamter

Šuruppak 33, 36 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú-dam-dam-sá

ludumdamza [PROFESSION] wr. lú-dum-dam-za; lú-dam-dam-sá “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

LÚ.DAM.QAR.MEŠ

achäm.

Stolper, Management I, 117 Nr. 50 [AfO 25 (1974/1977) 427]

lú-dam-tuku

“e. verheiratete Person” (Frau)

Alster, Instructions 84 zu 39 [AfO 25 (1974/1977) 427]

“e. verheiratete Person” (Frau); zurückgenommen

Alster, Studies 140 [AfO 25 (1974/1977) 427]

lú-DÉ.A

s. simug [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú_{DÉ.A}

“cupbearer”

Malamat, BiAr 46, 171 [AfO 34 (1987) 301]

lú_{deg₅}-deg₅-ga

degdega [WORKER] wr. lú_{deg₅}-deg₅-ga; deg₅-deg₅-ga “a category of worker” [ePSD updated 06/26/06]

lú-di

“Sager, Erzähler” || in ^fPN

Attinger, ELS 396⁺¹⁰⁴⁵ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú di

ES = lú du “Passant”

Attinger, ELS 369¹⁰⁴⁵ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú-di-da

“Prozessgegner”

FAOS 19, S. 230 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú-di/du

“passer by”

M. E. Cohen, Or 45, 272 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 427]

Lú-di-lú-di

PN; Var. Lú-du-lú-du

Ali, Letters 122¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

lú-di₄-di₄

“Leute der Kleinen” = Personal der Stadtfürstenkinder

FAOS 15.1, 293 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

im Zsh. mit še-ba

FAOS 15.2, 69 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

FAOS 15.2, 290 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú-didli

Gesellschaftsklasse

Klíma, Jura 24, 46 [AfO 25 (1974/1977) 427]

lú-dili-gim

“wie ein Mann”

Wilcke, Lugalbanda 190 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

LÚ.DÍMzu Natur und Aufgabenfeld des L. im Egibi-Archiv zur Zeit Marduk-nāšir-aplis
Abraham, Business and Politics, 166ff. [AfO 52 (2011) 705]**lú-dim-ma**

ludima [FOOL] (3 instances: Old Babylonian) wr. lú-dim-ma “fool” [ePSD updated 06/26/06]

fool [noun] (LÚ-LUGALšeššig-MA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lúdim₄-mà

“great person”

Al-Fouadi, AOAT 25, 8 zu vi 3 [AfO 25 (1974/1977) 427]

lú-dingir-radumu-munus R. erhält Ration im Nusku-Tempel in Nippur
Sigrist, JCS 29, 179 [AfO 27 (1980) 423]**lú-dirig**

unklar

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 41³⁹ [AfO 25 (1974/1977) 428]**lú du**

“Passant”

– Attinger, ELS 369¹⁰⁴⁵ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

– s. lú di ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú-DU.DUMari: Äquivalent zu *lāsimum*

M.A.R.I. 7 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

s. lú-kas₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]**lú du-kaskal-e**

“Bote”

Ali, Letters 123⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 43]**lú DU kaskal-e**Attinger, ELS 582¹⁶³⁷ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]**lúDU.KASKAL.E**lies lúDU^{kas}-e; ~ kaš₄-e = *lāsimum*Powell, ZA 68, 181⁺²⁵ [AfO 27 (1980) 413]**lúDÛ**mB s. *banû* [AfO 25 (1974/1977) 428]**lúDÛ.MUŠEN**

nA; “Vogelfänger”

Jas, BiOr 51, 117 [AfO 44/45 (1997/1998) 681]

lú du₅-mu

unorth. für lú dumu?

Attinger, ELS 434¹¹⁸³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú-du₆-la/láKontext: Nachlass; = *ša ridûti*

Oelsner, RIA 9, 35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú_{DUG}.ĤU.(Ū).A

spB; unklar

Grayson, BHLT 53 zu ii(?) 12 [AfO 25 (1974/1977) 428]

lú-du₁₀-UD-AK= *museppû* “Beter” s. du₁₀-AK-AK

Sjöberg, JCS 25 (1973) 124:63 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú du₁₄-sar-sars. du₁₄-mú-mú [AfO Beiheft 21 (1986) 44]**lú-dub-ba**

mit Var. lú-é-dub-ba “the man of the Tablethouse (school)”

Sjöberg, JCS 34 (1982) 66:9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

als Absolutiv, in Hymne an die Heilgöttin Nininsina, Kontext R zi-zi-i šà-ta mu-e-túm; Sjöberg: vom “Mann der Tafel/Schule” zu unterscheiden

Sjöberg, JCS 34 (1982) 66:9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú-dub-šen^{urudu}ludubšenak [OFFICIAL] (2 instances: ED IIIb) wr. lú-dub-šen^{urudu} “an official” [ePSD updated 06/26/06]**lú-dùb-ġar-ra**

ludubġara [HUNTER] (2 instances: Old Babylonian) wr. lú-dùb-ġar-ra “hunter” [ePSD updated 06/26/06]

hunter [noun] (LÚ-ĤI-GAR-RA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-^{dug}laḫtanlulahtanak [FUNCTIONARY] wr. lú-^{dug}laḫtan “a functionary in a scribal school” [ePSD updated 06/26/06]**lú-DUG×SIG₇-šám**

Bauer, Altorientalistische Notizen 23, 15f. [AfO 34 (1987) 306]

s. DUG×SIG₇ [AfO 34 (1987) 306]**lú^{dug}-sìla-bur**lú^{DUG}.QA.BUR = *pah(h)āru*, e. Handwerker “potier”

Cocquerillat, RIA 4, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]

s. ^dnin-DUG.SÌLA.BUR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 125]***lú^{DUL}-šAM-ĤA**nB; lies lú^{kisal}-luḫ-ḫa

Borger, BiOr 32, 72a [AfO 25 (1974/1977) 429]

lú-dum-dam-za

ludumdamza [PROFESSION] wr. lú-dum-dam-za; lú-dam-dam-sá “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

lú dumu

→ lú TUR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú-dun-aluduna [WARD] (4 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. lú-dun-a “ward, dependent” Akk. *amēl qatāti* [ePSD updated 06/26/06]

guarantor? [noun] (LÚ-DUN-A) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-DUN-a

Michalowski, Royal Correspondence 157 zu 3 [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

“Untestellte”; Lit. zu DUN-a

FAOS 15.1, 146 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú-DUN-a-PN “Unterstellter Mann/Leute des PN”

FAOS 15.1, 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

“Untergebener”?

FAOS 19, S. 230 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú DUN-a

Sigrist, Neo-Sumerian Account Texts Horn 71 [AfO 35 (1988) 338]

lú-dun-dun

Selz, OLZ 85, 307 zu 25 III' 2 [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

(lú) **E.DÉ.A**

aB; = SIMUG/*nappāhu* “Schmied”

Hawkins bei Dalley, Rimah 43. [AfO 25 (1974/1977) 429]

s. a. SIMUG [AfO 25 (1974/1977) 429]

lú-e-dè

s. nam-e-dè [AfO 25 (1974/1977) 429]

lú-e-meš-a

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-e-meš-ra

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-e-ra

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm;

lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-é-am

HSAO 2 129 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 146]

(lú)-é-bùru-bùru

= *mupalliš bītātīm, nittum, pallišum*

Sjöberg, JCS 24 (1972) 112:11f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 134:148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

s. (lú)-é-si-ga, lú-ní-zu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú é(-e) éš ġar(-ra)

“der an das Haus(grundstück) die Messleine angelegt hat”; Charakterisierung des → um-mi(-a) beim Hauskauf; Fara-Zeit

Krecher, RIA 5, 494 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú é-éš-gar

Edzard, SRU 59 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

lú-é-gal

“‘Bedienstete’ des Palastes”

FAOS 15.1, 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú-é-maḥ

HSAO 2 162, 165 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú-é-níġ-ka

lu’eniġakak [PROFESSION] wr. lú-é-níġ-ka “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

wörtl. “Mann des Hauses der Habe/des Besitzes”; Konstruktion

FAOS 15.1, 72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú-é-ninda-ka

FAOS 15.2, 430 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lúÉ.PA

nB; unklar

Grayson, TCS 5, 111 zu iii: 25 [AfO 25 (1974/1977) 432]

lú-é-sa₁₀(-a)

der Käufer eines Hauses, Fara-Zeit; sa₁₀ = NÍNDA×ŠE

Krecher, RIA 5, 496 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

(lú)-é-si-ga

in MSL 12 neben lú-ní-zuḥ, lú-é-bùru-bùru; “a translation ‘who silences the/a house’ is a possibility”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 112:11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 393]

lú-é-šà-ga

als Amt im Personal des Bau-Tempels

Renger, RIA 4, 440 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

Lú-é-šu-me-ša₄

PN, aB

Stone, Contracts Nippur 1, 32 [AfO 26 (1978/1979) 306]

LÚ.É.UŠAlalah, lies LÚ.É.KU₇

Bunnens, AfO Beiheft. 19, 76 [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

Alalah VII, *paruli* zu lesen

Zeeb, AOAT 282, 287ff. [AfO 50 (2003/2004) 617]

lú-è

aus lú-e

Ali, Letters 155¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 71]**lú e₁₁-dè**Belege; cf. lú₁₁mú-da

Sjöberg, JCS 24, 110.7 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

lú-eb-la^{ki}

Pettinato, RIA 5, 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

lú-èd-dèlu'ede [ECSTATIC] wr. lú-èd-dè; lú-al-éd-dè “ecstatic” Akk. *mahhû* “ecstatic, prophet” [ePSD updated 06/26/06]**lú_{EDIN}**s. *šīru* [AfO 44/45 (1997/1998) 681]**lú-egir**

Biro, ARM 27, p. 124 d) [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

LÚ.EGIRMari, s. egir Kraus, AbB 1, 52: 35; 3, 84: 7 und vgl. CAD A/2 *arkītu* LL

Postgate, Studia Pohl, s. m. 3, 223f. [AfO 25 (1974/1977) 430]

lú_{egir}-ra

aB; Lit.

Klengel, JCS 23, 124 [AfO Beiheft 21 (1986) 45]

lú-eme“Informant” (*ša lišāni*)

Molina, AuOr. 9 (1991) 141 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

lú_{eme}-sig-gu₇-gu₇emesiggugu [DENOUNCER] (3 instances: Old Babylonian) wr. eme-sig-gu₇-gu₇; lú_{me}-sig; lú_{eme}-sig-gu₇-gu₇ “denouncer” Akk. *ākil karši* [ePSD updated 06/26/06]**lú-en-nu**

ennuĝ [IMPRISONMENT] (N) (48 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [37]; Neo-Assyrian [2]; unknown [8].) Base forms: en-nu-ùĝ; en-nu-ĝá; lú-en-nu. Written forms: en-nu-ùĝ; en-nu-ùĝ-da; en-nu-ùĝ-ta; en-nu-ùĝ-x; en-nu-ùĝ-ĝá; en-nu-ĝá; lú-en-nu. 1. imprisonment (32×/67%) 2. prison (6×/13%) 3. watch, guard (10×/21%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-en-nu-ùĝ

lu'ennuĝ [GUARD] wr. lú-en-nu-ùĝ “guard” [ePSD updated 06/26/06]

“Wächter” *maššārum* || lú-en-nu-un

FAOS 8 144f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

lú_{EN} SIG₅= *bēl piqitti*

Kümmel, WeOr 5, 286 [AfO Beiheft 21 (1986) 47]

s. *bēl piqitti* [AfO 52 (2011) 691]

lú^{en}gar

engar [FARMER] (N) (14 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: engar; engar^{en-gar}; lú^{en}gar. Written forms: engar; engar-re; engar^{en-gar}; lú^{en}gar. 1. farmer (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LÚ.ENGAR

StAT 1; unklar, ob Wz. für *qatinnu*

Kwasman, AfO 48/49, 222 zu 22 [AfO 50 (2003/2004) 617]

lú^{en}gar-ú-tu

Donbaz und Stolper, Istanbul Murašû Texts, 92f. [AfO 48/49 (2001/2002) 422]

lú-éren

Westenholz, OSP 2, p. 140 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

lú éren-e ki-áĝ

“beloved of troops” (ep. Urnamma): A 43*

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

LÚ.ERIM.HI

lies *ummânu*

Donbaz und Parpola, StAT 2, 53 Rs. 6 [AfO 50 (2003/2004) 617]

LÚ.ERIM.MEŠ

zu BaFo 24

Dalley, AfO 48/49, 215 [AfO 50 (2003/2004) 617]

lú-érim

enemy [noun] (LÚ-NE.RU) {freq. 42} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

luniĝerim [EVILDOER] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: lú-érim. Written forms: lú-érim. 1. evildoer (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Fremdling”

Volk, InŠuk., S. 156; A 698 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

= *ajjābu* “l’ennemi”; s. šú; auch Z. 171, 229 statt älter lú-ra jünger R-šè

Lugale 13 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

jünger {*hi-pí eš-šú*}.RU = *a-a-ba*, “l’ennemi”; fährt auf und schreit nach Weib und Kind

Lugale 261 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

von Asakku

Lugale 279 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

jüngere Version statt érim; = *a-a-[bi]* “l’ennemi”, mit VF *mu-ni-in-dib* in der älteren Version

Lugale 288 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

im Vergleich: *murug(IM.DUGUD) lú-érim-ma šu-bar-ra-gin₇*, “l’averse qui se décharge sur l’ennemi”, als Name der Schlacht Ninurtas gegen Asakku

Lugale 333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

s. *ĝiš-rab(LUGAL) šu—ri-ri* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

lú érim-ĝál

“evil person”: B 63 || 65

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

lu *i-ri-gá-al* || non-standard “evil person”: B 63 || 65

Flückiger, Urnamma p. 333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

s. lú NE.RU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

LÚ.ÉŠ

Zgoll, AOAT 246, 355f. [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

LÚ×ÉŠtenû/LÚ×ŠU

hanāqu, kalû, kamû

Attinger, ELS 595f.⁺¹⁶⁷⁹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

LÚ-éš—du₁₁(-g)/e/di

→ LÚ×GĀNA/LÚ×GĀNAtenû-éš—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

lú-éš-ġíd

lu'ėšġid [SURVEYOR] wr. lú-éš-ġíd “surveyor” [ePSD updated 06/26/06]

“Feldvermesser”

– FAOS 6 129 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

– Lit.

FAOS 15.1, 479 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

– Berufsbez.

FAOS 15.2, 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

– s. é-lú-éš-ġíd-ka [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

LÚ×ÉŠ+LĀ

hanāqu, kalû, kamû || Lesgn. /(e)šela/, spät /er/

Attinger, ELS 595¹⁶⁷⁹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

lú éš-nun-na^{ki}

(“ėšnunnakī”); Kollektiv, mit pluralischem Pronomen wiederaufgenommen

Lackenbacher, ARM 26/2, p. 429 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

lú éše

= *kalû* “Gefangener”

Hallo und van Dijk, Exaltation 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 48]

lú-ga

luga [UNMNG] (1 instance: Ur III) wr. lú-ga “?” [ePSD updated 06/26/06]

lú ga-ba-al dū

“Gegner” *ga-ru-ú* || LL

Attinger, ELS 509⁺¹⁴⁰⁶ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

lúGA.RI.RI.MEŠ

unklar

Stol, AbB 9, p. 123, 191a [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

lú-gaba-ru

“Rivale” *māhirum* || || *māhirum*

FAOS 8 145 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

LÚGAD

mB, Lesung ?

Sassmannshausen, BaFo 21, 88f. [AfO 50 (2003/2004) 612]

lú-gada

wohl “Leinenweber”

Waetzoldt, RIA 6, 584 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

LÚ.GAKKUL

Cole, OIP 114, 213 zu 25 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

lú-gal

lugal [KING] (24522 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. lugal; lú-gal “lord; master; owner; king; a quality designation” Akk. *bēlu* “lord; proprietor”; *šarru* “king” [ePSD updated 06/26/06]

syll. für → lugal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

lú-gal-ašgab “Obmann”

Stol, RIA 6, 529 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

lú^UGAL.DÛ

spB

Cocquerillat, ADFU 8, 36⁹¹.49 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

spB, Status im Zshg. mit KIRI₆ *hallat*

Cocquerillat, WeOr 7, 111ff. [AfO 25 (1974/1977) 433]

lú^UGAL-DÛ^(meš)

s. *rab-bānê* [AfO 35 (1988) 339]

lú gal-dub-sar

Wiseman, JNES 27, 250 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

lú^UGAL ÉRIN

Del Monte, Testi ... 1, 53ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

LÚ.GAL.GAL.MEŠ

Gruppe von Offizieren, Eunuchen?

Dalley und Postgate, CTN 3 p. 28 [AfO 33 (1986) 358]

lú^UGAL.^(giš)APIN/ENGAR^(meš)

spB; Lesung unsicher, nur eine Bezeichnung? S. *epinnu*; spB; Uruk, Prosopographie Kümmel, Familie 99ff. [AfO 27 (1980) 415]

LÚ.GAL.KA.KEŠDA.TÚG.SAGŠU

“Oberkappenknüpfen”

Waetzoldt, RIA 6, 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

lú^UGAL.LA

spB, lies lú^Ugal-la

Kümmel, WeOr 5, 288 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

lú^UGAL lú^USAG URU

Titel des Stadtherrschers von Uruk im 2. Jh.

Sarkisian, Festschrift Diakonoff 333ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

lú(GAL) NINDA^(meš)

“Bäcker” (an nA Tempeln)

Menzel, StP s. m. 10, 250ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

LÚ.GAL.SAG

Oppenheim, ANES 5, 332 [AfO 25 (1974/1977) 434]

nA = *rab ša rēši*

Parpola, JSS 21, 171 [AfO 25 (1974/1977) 434]

LÚ^UGAL.SIG

Finkel, SAAB 3, 66 Rs. 5⁺4 [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

lú_{GAL}-TÚG.BABBARnA, **rab-māstānē*?

Radner, StAT 1, 49ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

lú_{GAL}.UKKINspB, = *mumā*’*eru* “Satrap”

Grayson, TCS 5, 115 zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 434]

lú-GAMluGAM [WEAK] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-GAM “weak” Akk. *enšu* “weak” [ePSD updated 06/26/06]**lú-gam-ma**

weakling [noun] (LÚ-GAM-MA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

LÚ×GÁNs. *ḫěš* [AfO Beiheft 21 (1986) 71]**LÚ.GÁN.DÛ**

R. Borger, ABZ nr. 343

CT 57, 331: 1 [AfO 31 (1984) 288]

lú-gán-gig-du₁₁-gaLL: = *uzzubu* [AHw. “vernachlässigt, verkommen“]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 137:151 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

s. lú-šu-saĝ-du₁₁-ga, lú-šu-zi(-ga)-du₁₁-ga, šu-zi-ga(-du₁₁-ga) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]**lú-gána**

Geller, ASJ 17, 122 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

LÚ.GÁNA

→ LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

LÚ×GÁNAtenû= šaga**, še_x, ḫeš_x “Gefangener”

Wilcke, AfO 24, 17 zu 5’ [AfO 25 (1974/1977) 451]

Römer, AOAT 209/1, 87f. [AfO 28 (1981/1982) 340]

s. a. eše₅ [AfO 28 (1981/1982) 340]Viganò, AuOr Suppl. 12, 87³⁷ [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

gefangen, mißhandelt

– LÚ×KÁR, 148 in Kolophon, 170 Wz. = *kamûm* “Gefangener”

FAOS 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

– Mißhandelter, akk. *dapāru*, *ḫablu*, *šagšu*, *šaggišu*; *ḫamtu*-Stamm e. Vbs? f. lies šaga, unorth. ša/šā-gá-aš-šè, šā-ga, s. 2.Attinger, ELS 593, 595⁺¹⁶⁸² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]– Gefangener” akk. *kamû*; *ḫamtu*-Stamm eines Vbs? f. lies še₂₉ oder ḫeš₅, postaB LÚ×GÁNA(tenû), LÚ.ŠÀ, LÚ×AŠ(+ŠÈ/A, LÚ)

Attinger, ELS 595 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

– s. šaĝa, še₂₉ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]**LÚ×GÁNAtenû-ěš—AK**

“mißhandeln, gefangennehmen”

– postaB auch LÚ.ŠÀ-ěš—AK

Attinger, ELS 553⁺¹⁵³⁵, 593, 596f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

– s. LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû-a-AK, lú-LÚ.GÁNA/LÚ×GÁNAtenû AKa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

LÚ×GÁNAtenû-éš—du₁₁(-g)/e/di

LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû-éš—du₁₁(-g)/e/di “zu e. Mißhandelten/Gefangenen machen, mißhandeln” *šagāšu* || paB LÚ×ŠÀ-a-šÈ—du₁₁(-g), LÚ×ÁŠ-éš—du₁₁(-g)

Attinger, ELS 553⁺¹⁵³⁵, 593ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

LÚ×GÁNAtenû.ÉŠE

Wilcke, Lugalbanda 82^{+341a} [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

LÚ×GÁNAtenû-šÈ—LAGAB

→ ša/šà-gá-aš-šè—LAGAB [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

LÚ.GÁNA.A-ra

“Übeltäter” *habbilu* || unorth. šà-ga-ra

Attinger, ELS 595⁺¹⁶⁸², 597 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

LÚ×GÁNA-éš—du₁₁(-g)/e/di

LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû-éš—du₁₁(-g)/e/di “zu e. Mißhandelten/Gefangenen machen, mißhandeln” *šagāšu* || paB LÚ×ŠÀ-a-šÈ—du₁₁(-g), LÚ×ÁŠ-éš—du₁₁(-g)

Attinger, ELS 553⁺¹⁵³⁵, 593ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

lúgána-gíd

ganagid [SURVEYOR] (1 instance: Old Babylonian) wr. lúgána-gíd “field surveyor” Akk. *abi ašli* “surveyor; survey team”; *šētum ašlim* “field surveyor” [ePSD updated 06/26/06]

lú-GÁNA-gíd

“Feldvermesser”

FAOS 6 129 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû-a(A)—AK

LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû-a(A)—AK, dab/dab₅ “gefangen nehmen”

– Attinger, ELS 596f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

– s. LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû-éš—AK [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû-a(A)—dab

LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû-a(A)—AK, dab/dab₅ “gefangen nehmen”

– Attinger, ELS 596f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

– s. LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû-éš—AK [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû-a(A)—dab₅

LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû-a(A)—AK, dab/dab₅ “gefangen nehmen”

– Attinger, ELS 596f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

– s. LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû-éš—AK [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû-a lah₅

LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû-a DU.DU(lah₅) “in Gefangenenschaft führen”

Attinger, ELS 597 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû-éš—DU(de₆)

“als Gefangenen bringen”

Attinger, ELS 597 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

LÚ×GÁNA.ŠÈ

niederwerfen, mißhandeln *šagāšu* || nur paB, LL

Attinger, ELS 594ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

LÚ.GAR

wenn ohne Komplement wohl = LÚ.NINDA, s. d.
Postgate, ASt 30, 68 [AfO 28 (1981/1982) 340]

LÚ.GAR.KÁ.É.GÁL

s. KÁ.É.GAL [AfO 25 (1974/1977) 434]

LÚ.GAR.KU

s. *šikin tēmi* [AfO 35 (1988) 346]

lúGAR.KUR

mit Borger und Tadmor *šakin māti*
Kessler, ZA 69, 217 [AfO 28 (1981/1982) 337]

LÚ.GAR.KUR

“Statthalter”; Nuzi
von Soden apud Walter Mayer, AOAT 205/1, 123⁵ [AfO 27 (1980) 423]

lúGAR KUR KUR

+ GN wenn GN = Nairi, dann *šakin māti māt* N., nicht – *mātāt* N.
Kessler, ZA 69, 217f. [AfO 28 (1981/1982) 337]

lú-gar-ra

Jacobsen, Image 345 [AfO Beiheft 21 (1986) 50]

lú-gašam

text. Variante zu lú = *ša*
Fs Birot 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

lú-ge-di

Belege, Ur III; auch lú-ge-ti-da
de Maaijer, BiOr 57, 104 [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

lú-gi-AN

CA 13:14, the man inflamemed (with venereal disease), vgl. SB 4:1
Averbeck 761 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

lú-GI.AN

luGIAN [PERSON] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-GI.AN “type of person” [ePSD updated 06/26/06]

luGIAN [UNMNG] wr. lú-GI.AN “?” [ePSD updated 06/26/06]

type of person [noun] (LÚ-GI.AN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-gi-di

lugididak [MUSICIAN] (N) (2 instances: ED IIIa [1]; unknown [1].) Base forms: lú-gi-di; lú-gi-di-da.
Written forms: lú-gi-di; lú-gi-di-da. 1. a musician (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

flautist

Šuruppak 41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

lú-gi-di-da

lugididak [MUSICIAN] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. lú-gi-di-da “a type of musician” Akk.
ša malīlu “pipe player” [ePSD updated 06/26/06]

type of musician [noun] (LÚ-GI-DI-DA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lugididak [MUSICIAN] (N) (2 instances: ED IIIa [1]; unknown [1].) Base forms: lú-gi-di; lú-gi-di-da.
Written forms: lú-gi-di; lú-gi-di-da. 1. a musician (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-gi-elam-ma

Lafont, ARMT 23, p. 311f., Nr. 407 [AfO 34 (1987) 306]

lú-gi-gíd

lugigidak [MUSICIAN] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: lú-gi-gíd. Written forms: lú-gi-gíd.

1. type of musician (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-gi-gíd-a

lugigidak [MUSICIAN] (2 instances: Old Babylonian) wr. lú-gi-gíd-a “type of musician” [ePSD updated 06/26/06]

type of musician [noun] (LÚ-GI-BU-A) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-gi-naAli, Letters 152¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 51]**lú-gi-na-ab-tum/túm**

→ lú-gi-na-tum [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

lú-gi-na-ab-túm

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 236 [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

lú-gi-na-ab-túm(-ma)

“der die Bürgerschaft trägt”

Steinkeller, FAOS 17, 80f. [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

lú-gi-na-tum“Garant” *kinattu*

– FAOS 6 129 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

– lú-gi-na-ab-tum “Garant” (Mietvertrag)

Krecher, RIA 8, 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

– lú-gi-na-ab-tum “Garant”; Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

– lú-gi-na-ab-túm “Garant”; Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

– lú-ki-na-ab-dam “Garant”; Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

– lú-ki-na-ab-túm “Garant”; Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

– s. nam-lú-gi-na-tum [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

LÚ.GI(MÁŠ).U

lies /giburu/, “Vorfahre des Schreibers”

Reiner, JNES 26, 199f. [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

lú-gi-ze

lugize [REED-CUTTER] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-gi-ze “reed-cutter” [ePSD updated 06/26/06]

reed cutter [noun] (LÚ-GI-ZI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú—gi₄

“einen Mann (als Boten) senden”

Ali, Letters 154³ [AfO Beiheft 21 (1986) 72]**lú-gi₄**

-Formular

Krebernik, Beschwörungen, p. 211ff. [AfO 33 (1986) 360]

lú gi₄-gi₄

“to send a man (as messenger)”; Lit.

Ferrara, *Studia Pohl*, s. m. 2, 116 [AfO 25 (1974/1977) 451]

lú-gi₁₆-gi₁₆

“the wicked man”

Sjöberg, *ZA* 54 (1961) 57 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

s. gú-gi₁₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

lú-gibil-la

Powell, *Drinking*, 98 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

Lú-gíd

PN, Presargonic Lagash; “Tall man”

Foxvog, *Fs. Draffkorn Kilmer* (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lú-gidim-ma

lugidimak [NECROMANCER] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-gidim-ma “necromancer” [ePSD updated 06/26/06]

necromancer [noun] (LÚ-GIDIM-MA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú gidim-ma

“Totenbeschwörer”

Tropper, *AOAT* 223, 61f. [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

LÚ.GIGIR

Dalley und Postgate, *CTN* 3 p. 64 [AfO 33 (1986) 360]

lú gil dim₄-dim₄

ša me-šIR-tim

Heimpel, *RIA* 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

lú-gin₇

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-<gir>-gi₄-lú^{mušen}

Westenholz, *OSP* 2, p. 148 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

lú-GÍR

= *sasinnu* “Bogenmacher”

Lafont, *ARMT* 23, p. 323, Nr. 427 [AfO 34 (1987) 306]

lú_{GÍR}

Petschow, *MRWH* 73 [AfO 26 (1978/1979) 302]

LÚ_{GÍR}

mB, Berufsbezeichnung, Lesung *tabbiḫu?*

Sassmannshausen, *BaFo* 21, 83f. [AfO 50 (2003/2004) 612]

LÚ GÍR.LÁ

Stolper, Festschrift Biggs, 252 [AfO 52 (2011) 706]

(lú)GĪR

aB, Mari; “Funktionär”, “Notar”

Pack, Administrative Structure 92ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 407]

lú gir₅-ra

uncertain meaning: CU 122 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

lú-giri₁₇-zal

PN || lú-kiri-zal Stadtfürst v. Lagaš

Waetzoldt, RIA 7, 161 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

lúGIŠ.AN.ĪA.A

spB; unklar

Grayson, BHLT 52 zu ii(?) 9 [AfO 25 (1974/1977) 436]

lú-(giš)BANmeš

wohl = *ša qašti*; in der Viehwirtschaft, spB, Uruk

Kümmel, Familie 50ff. [AfO 27 (1980) 411]

lú-giš-è

= *ša namzaqi*; Lit.

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 131 zu 262 [AfO 25 (1974/1977) 436]

lú-giš-gíd-da

“Speerträger”

Wilcke, Lugalbanda 195 [AfO Beiheft 21 (1986) 53]

LÚ.GIŠ.GIGIR

s. *susānu* [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

susānu

Fuchs, SAAS 8, 108ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

Postgate, Iraq 62, 92 [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

lú-(giš)ḫar-mušen-na

“Vogelfänger”

Gragg, AfO 24, 68 [AfO 25 (1974/1977) 439]

lú-giš-ḫÚB×ŠÈ?

unklar

Waetzoldt, MEE 12, 198 § 61 [AfO 50 (2003/2004) 617]

lú-giš^smá-addir

s. /addir/ [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

lú-giš-šudun-dili-a

“derjenige, der in demselben Joch (geht)”, “Freund”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 127 zu 102f. [AfO 25 (1974/1977) 436]

lú-giš^sti

Waetzoldt, OrAn 29, 6 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

lú-giš^stukul(-gu-la)

s. KA-ús-sa [AfO 52 (2011) 706]

lú-giš-érin-dab₅-ba-àm

Edzard, SRU 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 52]

lú-gu

Seiler; s. gu [AfO 33 (1986) 360]

lú-gu-la

“Despot”?

Alster, Instructions 108 zu 196 [AfO 25 (1974/1977) 437]

“Großer”

– FAOS 6 129f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

– “ehrwürdigster”, Z. 87 digir lú-gu-la-ta

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

PN || Stadtfürst v. Lagaš

Bauer, RIA 7, 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

lú-gú-NE-saĝ-ĝá

guNEsaĝak [OFFICIAL] wr. gú-NE-saĝ-ĝá; lú-gú-NE-saĝ-ĝá “an official” [ePSD updated 06/26/06]

lú-gú-šu-du₈lugušudu [PROFESSION] (1 instance: ED IIIa) wr. lú-gú-šu-du₈ “a profession” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]**lú-gù-zal-a-ri-a**= *nú u*

Sjöberg, RA 60 (1966) 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

lú-ḫu-ḫu-nu = *ḫaššá u* CAD: “person with physical defect”, AHw.: “Krüppel”; = *ḫa-ša-a-rum* [Wilcke AS 20 (1976) “Schwächling”]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 137:152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

lú-gub-baluguba [ECSTATIC] (4 instances: Old Babylonian) wr. lú-gub-ba “ecstatic” Akk. *mahḫû* “ecstatic, prophet” [ePSD updated 06/26/06]

type of ecstatic [noun] (LÚ-DU-BA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

luguba [ECSTATIC] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: lú-gub-ba. Written forms: lú-gub-ba. 1. ecstatic (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

George, RA 85, 160 [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

lú-gur₁₀-a

reaper [noun] (LÚ-KIN-A) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú ĝarza

Lit.

Attinger, AfO 46/47 (99/00) 267 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

lú-ĝárza

luĝarza [OFFICIAL] (5 instances: Old Babylonian) wr. lú-ĝárza “an official” [ePSD updated 06/26/06]

type of official [noun] (LÚ-PA.LUGAL) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-ĝešad-NE

adNE [PROFESSION] (2 instances: ED IIIa, Ur III) wr. ad-NE; lú-ĝešad-NE “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

lú-ĝešbal-a

lubalak [SPINNER] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-ĝešbal-a “spinner” [ePSD updated 06/26/06]

lú-ĝeš-éd

luĝešed [DOORMAN] (4 instances: Old Babylonian) wr. lú-ĝeš-éd; lú-ĝeš-èd “doorman” Akk. *ša nam-zaqi* “a doorkeeper, person in charge of keys” [ePSD updated 06/26/06]

lú-ĝeš-èd

luĝešed [DOORMAN] (4 instances: Old Babylonian) wr. lú-ĝeš-éd; lú-ĝeš-èd “doorman” Akk. *ša nam-zaqi* “a doorkeeper, person in charge of keys” [ePSD updated 06/26/06]

lú-ĝešgag

lugag [PROFESSION] wr. lú-ĝešgag “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

lú-ĝeš-gi-saĝ-kéš

luĝešgisaĝkeš [PERFORMER] (5 instances: Old Babylonian) wr. lú-ĝeš-gi-saĝ-kéš “type of cult performer” Akk. *nakmu* [ePSD updated 06/26/06]

luĝešgisaĝkeš [PERFORMER] (N) (7 instances: Old Babylonian [5]; unknown [2].) Base forms: lú-ĝeš-gi-saĝ-kéš. Written forms: lú-ĝeš-gi-saĝ-kéš. 1. a cultic performer (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ĝeššu-kára

šukara [CARPENTER] wr. lú-ĝeššu-kára; ĝeššu-kára “carpenter” Akk. *naggāru* “joiner, carpenter” [ePSD updated 06/26/06]

lú-ĝešpu

luĝešpu [WRESTLER] (3 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. lú-ĝešpu “wrestler” [ePSD updated 06/26/06]

wrestler [noun] (LÚ-ŠU.PAP.PAP) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

luĝešpu [WRESTLER] (N) (1 instance: ED IIIa [1].) Base forms: lú-ĝešpu. Written forms: lú-ĝešpu. 1. wrestler (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ĝeštín-sur-ra

luĝeštinsura [PROFESSION] wr. lú-ĝeštín-sur-ra “a profession” Akk. *šāhit karāni* [ePSD updated 06/26/06]

lú-ĝi₆(-a)-du-du

Sjöberg, Festschrift Limet, 124 [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

lú-ĝi₆-a-du-du

luĝiadudu [NIGHT-WATCHMAN] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-ĝi₆-a-du-du; lú-ĝi₆-du-du “night-watchman” Akk. *hā’i₆tu* [ePSD updated 06/26/06]

lú-ĝi₆-a-DU-DU

luĝiadudu [NIGHT-WATCHMAN] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: lú-ĝi₆-a-du-du. Written forms: lú-ĝi₆-a-DU-DU. 1. night-watchman (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ĝi₆-du-du

luĝiadudu [NIGHT-WATCHMAN] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-ĝi₆-a-du-du; lú-ĝi₆-du-du “night-watchman” Akk. *hā’i₆tu* [ePSD updated 06/26/06]

lú-ĝiri-ĝen-na

ĝiriĝena [CONVEYOR] wr. lú-ĝiri-ĝen-na “conveyor” [ePSD updated 06/26/06]

lú-ĝiš[?]

UAVA 7, T 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

lú ĝiš-ban

Ur III

Michalowski, JCS 58, 53f. [AfO 52 (2011) 706]

lú-ĝiš-è

doorman [noun] (LÚ-GIŠ-UD.DU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-ĝiš-èd

doorkeeper [noun] (LÚ-GIŠ-LAGARgunú.DU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú (ĝiš) éren

...éren “recruiter”

Westenholz, OSP 2, p. 140 ad n. 128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 394]

lú-ĝiš-gi-saĝ-kéše

type of cult performer [noun] (LÚ-GIŠ-GI-SAG-KÉŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-ĝiš gigir

LÚ-ĝiš GIGIR “Wagenkämpfer”

Farber, RIA 5, 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

lú-(ĝiš) kiri₆

statt nu-kiri₆

Attinger, ELS 156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú-ĝiš-rín-dab₅

“der die Waage hält”, vielleicht so etwas wie “Wiegemeister”; als Funktionsträger im Zusammenhang mit Personenkauf, nach Fara-Zeit

Krecher, RIA 5, 494 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

lú-ĝiš šinig

FAOS 15.2, 499 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

lú-ĝiš šudun-dili-a

“derjenige, der in demselben Joch (geht)”, ein Ausdruck für “Freund, Geselle”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 127:102 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lú ĝiš šukur

Idg. im Heth., entspricht LANCEARIUS, *ša mēšetti*

Dincol/Dincol, Fs. Haas (2001) 81-83 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lú ĝiš tukul-la

...^{geš}... “man of arms”: A 139 (Susa); var. éren

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lú-tukul s. Jean RA 19, 11f.

Foster, USP, 15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

s. éren [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lú-ĝiš-zu-ku₅

UAVA 7, 202⁹⁵⁷ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

lú-ĝiš-bír-ra

= *kalum* “with a shriveled(?) penis”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 140:161 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

lú-ĝiš-du₁₁-ga

“Beischläfer”

Volk, InŠuk., Z. 136, 137, 175, 176, 192, 193, 204, 205, 219, 220, 229, 230; A 458 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

LÚ_{HA}

mB, ein Beruf, unklar

Sassmannshausen, BaFo 21, 126 [AfO 50 (2003/2004) 613]

lú_{HAL}

mA *bā̄ eru?*

Deller, AfO 34, 59 [AfO 35 (1988) 341]

Lesung *bārû* unsicher

Fleming, HSS 42, 87ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

lú_{hal-la} tuš-a

Volk, InŠuk., A 1007 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

lú_{HAR}

zu Š. 756 ii 6, Berufsbezeichnung unklar

Kienast [i. e. Steible!] und Yıldız, Festschrift Kienast, 592 [AfO 52 (2011) 696]

lú_{-HAR(.HAR)-}(ra/na)

→ lú_{-kín(-kín)} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

lú_{-ḫar-mušen-na}

luharmušenak [BIRD-TRAPPER] (2 instances: Old Babylonian) wr. lú_{-ḫar-mušen-na} “bird-trapper” [ePSD updated 06/26/06]

bird-trapper [noun] (LÚ_{-HI}×ÁŠ_{-HU}-NA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

luharmušenak [BIRD-TRAPPER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: lú_{-ḫar-mušen-na}. Written forms: lú_{-ḫar-mušen-na}. 1. bird-trapper (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú_{-ḫar-ra-na}

< *ḫarrānu*

Bauer, JESHO 18, 201 [AfO 25 (1974/1977) 439]

lú_{-ḫe}

in Asalluḫi: “man drenching”

Jacobsen, Image 22 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

in Iškur-lú-e

Jacobsen, JAOS 88, 106¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

Bedeutung unbekannt

TCS 3, 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

lú_{-ḫi}

Hinweis auf Jacobsen, Image of Tammuz 22; als Epitheton von Iškur, “man-drenching”

Cohen, Eršemma 154 zu 9 [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

lú_{HI-da}

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 2049 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

lú_{-HI-gar}

= *ša sagulê*

Gragg, AfO 24, 68 [AfO 25 (1974/1977) 439]

lú_{-HI-ĝar-ra}

luHIĝara [PROFESSION] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú_{-HI-ĝar-ra} “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

lu₂.HI.ĝar.ra [PROFESSION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: lú_{-HI-ĝar-ra}. Written forms: lú_{-HI-ĝar-ra}. 1. a profession (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú_{HI} ĝar-ra

= *ša sagulê*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

lú-^{bu}hu_x(SI)

luhu [PROFESSION] wr. lú-hu_x(SI); lú-^{bu}hu_x(SI); lú-hu_x(MÁ)^{bu} “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

lú HU.KU.BU

Disk., Lit. (Civil)

Molina, JAOS 121 (2001) 144 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

lúHU.KU.BU

Invalide, Ur III Girsu; *hukkuBu*

Mander, JAOS 118, 396f. [AfO 48/49 (2001/2002) 424]

mit orthographischen Varianten

Molina, JAOS 121, 144 [AfO 50 (2003/2004) 614]

lú-hu-luĝ-ĝa

“Mensch, der Schrecken einjagt”; mit nu-tuku “nicht vorhanden sein lassen”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 67f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

lú-hu-ri-in^{mušen}

Sanati-Müller, BaM 25, 315 Vs.V 8' [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

lú-hu-úri^{ki}

cf. lú-hu-ri^{ki}, oder lies lú-uri₅^{ki}?

Lafont und Yıldız, TCTI 1, p. 265 zu 24 [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

lú-hu_x(SI)

luhu [PROFESSION] wr. lú-hu_x(SI); lú-^{bu}hu_x(SI); lú-hu_x(MÁ)^{bu} “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

lú-hu_x(MÁ)^{bu}

luhu [PROFESSION] wr. lú-hu_x(SI); lú-^{bu}hu_x(SI); lú-hu_x(MÁ)^{bu} “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

lú-huĝ—AK/e/di

→ lies LÛ-éš—AK/e/di (Attinger, ELS 553⁺¹⁵³⁵, 593), LÚ.GÁNA/GÁNAtenû-éš—AK/du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

lú-huĝ-ĝá

luhuĝa [HIRELING] wr. lú-huĝ-ĝá “hireling” Akk. *agru* [ePSD updated 06/26/06]

lú-huĝ-ĝá

luhuĝa [HIRELING] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: lú-huĝ. Written forms: lú-huĝ-ĝá. 1. hireling (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Mietling”

– á R

Maekawa, BSA 1 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

– “Mietarbeiter”

Edzard, RIA 10, 432 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

– “Mietling”

Krecher, RIA 8, 157 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

– lú-huĝ-ĝá i₇-da

Stol, RIA 5, 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

– lú-hun-ĝá

HSAO 2 199 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

lú-ḫul-ĝál

luḫulĝal [EVILDOER] (2 instances: Old Babylonian) wr. lú-ḫul-ĝál “evildoer; enemy” Akk. *lemnu* “bad” [ePSD updated 06/26/06]

lú ḫul-ĝál

“evil person, evil one”: Ni. 4375 iv 5' (broken)

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 395]

lú-ḫul-rib-ba

“ein noch schlimmerer Mensch”

Wilcke, Lugalbanda 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

lú_hum-ḫum

humhum [DESTITUTE] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú_hum-ḫum “a destitute, a very poor person” Akk. *luppunu* “very poor” [ePSD updated 06/26/06]

lú-ḫun-gá

“Tagelöhner”

Waetzoldt, WeOr 11, 137 [AfO 28 (1981/1982) 340]

s. guruš [AfO 35 (1988) 346]

LÚ-ḪUN.GÁ

achäm., u. elam., altpers.

Stolper, Management I, 101⁺⁴⁰ [AfO 25 (1974/1977) 440]

lú-ḫur-sag

als Epitheton d. Martu

Bernhardt u. Kramer, Or 44, 101 [AfO 25 (1974/1977) 440]

lú i-^dutu-ka

“oppressor”: C 35

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

lú i-še₄-da

“um einen Menschen zu kühlen”

van Dijk, VS 17, 11 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

LÚ_i.DUḪ

in Alalah

Zeeb, AOAT 282, 418ff. [AfO 50 (2003/2004) 614]

lú i-ĝál uru

Ur III

Limet, DPOA-E 1, 106 [AfO 25 (1974/1977) 440]

lú_i-nun[-na]

unklar

Richardson, Collapse II, 41 [AfO 52 (2011) 699]

(lú-)i-rá-rá

(lú-)i-rá-rá “Salbenmischer”

FAOS 15.1, 531 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

i-rá-rá, auch é-R

Ferwerda, SLB 5, Nr. 2.6 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

lú_i-sur

= *ṣāḫitu*, e. Handwerker “presseur d’huile”

Cocquerillat, RIA 4, 99 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

lú-i7

vorsarg., Hapax

Westenholz, ECTJ 62 zu 114 [AfO 25 (1974/1977) 440]

lú_IGICocquerillat, ADFU 8, 43¹¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 59]**lú-igi-du**lu'igidu [LEADER] wr. lú-igi-du “leader” Akk. *ašarēdu*; *ālik pāni* “first and foremost, pre-eminent” [ePSD updated 06/26/06]

lu'igidu [LEADER] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: lú-igi-du. Written forms: lú-igi-du. 1. leader (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-IGI+LAGAB

Šuruppak 12 Anm. 13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

lú-IGI.LAGAB

aSum, Lagaš

Maekawa, Mesopotamia 8/9, 110 [AfO 25 (1974/1977) 441]

als Amt im Personal des Bau-Tempels

Renger, RIA 4, 440 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

lú-IGI.LAGAB-gal-gal

als Amt im Personal des Bau-Tempels

Renger, RIA 4, 440 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

lú IGI-NIGIN

Jacobsen, Image 457 [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

lú-igi-nigin(-na)

weiterer Beleg, altsumer., Lagaš

Bauer, NABU 2003/38 [AfO 52 (2011) 706]

lú-IGI.NÍĜIN

“Leute von Ansehen”

FAOS 15.1, 121, 300, 316, 515 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

als soziale Bezeichnung

FAOS 15.2, 211 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

FAOS 15.2, 493, 548 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

lú-IGI.NÍĜIN(-gal-gal)

“Leute von Ansehen”

Selz, AOAT 316, 169 [AfO 52 (2011) 706]

lú-igi-zé-zé

lu'igizeze [PERSON] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-igi-zé-zé “partially-sighted person” [ePSD updated 06/26/06]

partially-sighted person [noun] (LÚ-IGI-ZÉ-ZÉ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lu'igizeze [PERSON] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: lú-igi-zé-zé. Written forms: lú-igi-zé-zé.

1. partially-sighted person (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-IMlu'IM [CRIMINAL] wr. lú-IM “criminal; false, fraudulent” Akk. *sarru* “false; criminal” [ePSD updated 06/26/06]

criminal [noun] (LÚ-IM) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lu₂.IM [CRIMINAL] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: lú-IM. Written forms: lú-IM. 1. criminal (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Lügner”

Sjöberg, JCS 25, 133 zu 147 [AfO 25 (1974/1977) 441]

= *sarrum* “Lügner” [AZ: große Bedeutungsbreite: meint Falschheit in Sprechen und Tun]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 133:147 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

s. lú-lul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

lú₁IM

“Lügner”

Alster, Dumuzi’s Dream 101 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

lú-im-na₄-na

lu’imnak [ACCOUNTANT] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: lú-im-^{na4}na. Written forms: lú-im-na₄-na. 1. an accountant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-im-^{na4}na

lu’imnak [ACCOUNTANT] wr. lú-im-^{na4}na “an accountant” [ePSD updated 06/26/06]

lú-IM-zuh/zu

“Dieb”

Westbrook und Wilcke, AfO 25, 115²⁰ [AfO 26 (1978/1979) 306]

lú-ím-ma

“Läufer” *lāsīmu*

– ES-Entspr.

Schretter 227:307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

– = [*lāsīmu*]u “le coursier”; vom kur

Lugale 97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

– s. mu-lu-ím-ma ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

lú-in-na

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

lú-inim

lu’inimak [WITNESS] wr. lú-inim; lú-inim-ma “witness” [ePSD updated 06/26/06]

lú-inim-gi-na

lu’inimgina [GUARANTOR] wr. lú-inim-gi-na “guarantor” Akk. *muqippu* “gurantor” [ePSD updated 06/26/06]

Steinkeller, FAOS 17, 82f. [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 236 [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

lú-inim-ma

lu’inimak [WITNESS] wr. lú-inim; lú-inim-ma “witness” [ePSD updated 06/26/06]

witness [noun] (LÚ-KA-MA) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Sjöberg, JCS 24, 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

“who loves to talk in court”; lex. Belege; auch zu aA *ša awātīm*

Sjöberg, JCS 24, 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 62]

nicht vor-sargonisch, zuerst in Nippur, Akkade-Zeit, sehr oft Ur III. In Ur III-Umma deutlich von lú-ki-inim-ma unterschieden, sonst auch gleichwertig. Funktion, Akkade und überwiegend Ur III: “witnessed the actual event at issue and testified to the facts he knew”

Oh’e, ASJ 1, 69ff. 81 [AfO 27 (1980) 423]

s. lú-ki-inim [AfO 27 (1980) 423]

UAVA 7, 299, T 106a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

= *ša awātīm*, “in our text ... in a negative sense”, “who loves to talk in court”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 113:4' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

lú-INIM-inim-ma

Bottéro, RIA 7, 226 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

Zeuge (beim Kauf, Fara-Texte), verkürzte Form von lú-ki-inim-ma, wörtl. ‘Leute, Stelle des Wortes’

Krecher, RIA 5, 493 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

“Zeuge” (Mietvertrag)

Krecher, RIA 8, 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

lú-KA-gi-na || “Garant”; Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

s. lú-ki-inim-ma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

lú inim sikil-dù-a

“Beleidiger” *ma-ag-ru-ú*

– LL

Attinger, ELS 669 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

– s. lú sikil dù-a, inim-sikil-dù-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

lúis-ḫáb

ishab [ROGUE] (8 instances: Old Babylonian) wr. ^{lú}is-ḫáb; ^{lú}aš-ḫab “rogue, rude person” Akk. *ishappu* “villain, rogue” [ePSD updated 06/26/06]

LÚ×IŠ—du₁₁(-g)

ra-qa-x || Hapax

Attinger, ELS 597 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

lú-iti-da

...-itu... || “Leute des Monats”, bezeichnet Personen, die monatl. Zuteilung erhielten

FAOS 15.1, 128 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

lú-itu-da-ke₄

Konstruktion

FAOS 15.2, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

lú-itud-da

lu'itudak [WORKER] wr. lú-itud-da “a worker” [ePSD updated 06/26/06]

lú-izi-da-gur-ra

Var. -ta-

Gragg, AfO 24, 56 [AfO 25 (1974/1977) 442]

lú-KA-bal-e

= *amurrum* “eine unklare Gleichung, es sei denn, daß eine Fernassoziaton zum ‘Amurru-Dolmetscher’ ... bestand”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 154 Anm. 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

lú-KA-gi-na

“Garant”; Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

lú-KA-inim-ma

luKA'inima [EXPERT] wr. lú-KA-inim-ma “magical expert” Akk. *āšipu* “sorcerer, magician; incantation priest, exorcist” [ePSD updated 06/26/06]

lu₂.KA.inima [EXPERT] (N) (1 instance: Neo-Assyrian [1].) Base forms: lú-KA-inim-ma. Written forms: lú-KA-inim-ma. 1. magical expert (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú_{KA.KA}

Richardson, Collapse I, 96f. [AfO 52 (2011) 701]

lú_{KA-kár-kár}

lú_{dug₄/inim-}, “person with lucid speech/word(s)”?

Al Fouadi, AOAT 25, 8 zu vi 12ff. [AfO 25 (1974/1977) 443]

(LÚ-)KA.KÉŠ

nA, zur Lesung

Postgate, Legal Documents 142 [AfO 25 (1974/1977) 444]

LÚ.KA.TAR

LUKATAR [PROFESSION] wr. LÚ.KA.TAR “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

lú ka(-)tar-ra/re(-a)

ša da-li-lim/nu-tu-rum

Attinger, ELS 169²⁵¹, 570⁺¹⁵⁹⁰ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

s. ka-tar-re-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

lú-ká

“Pfortner”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

lú-ká-gal

“Oberpfortner”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

lú-kab_x(SAG×A)-ba

lukaba [PROFESSION] wr. lú-kab_x(SAG×A)-ba “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

lú_{kak-a-ku₅}

kakaku [PROFESSION] (75 instances: Ur III) wr. kak-a-ku₅; lú_{kak-a-ku₅} “a professional term” Akk. *mupettû* [ePSD updated 06/26/06]

kakaku [PROFESSION] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: lú_{kak-a-ku₅}. Written forms: lú_{kak-a-ku₅}. 1. a profession (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-kak-du

Teil des Türschlosses?

Hallo, Or 54, 62 [AfO 34 (1987) 306]

lú kal-la nu-zu

Sjöberg, JCS 24, 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

lú-kar

“Händler”, in Ebla

Waetzoldt, Bilinguismo 416ff. [AfO 34 (1987) 306]

“addetto al *kārum*”

Arcari, Ebla 1975-1985, 123ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

Ebla

Archi, AoF 20, 53f. [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

Belege, Diskussion

Sjöberg, Festschrift Limet, 127 [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

“Händler”

HSAO 2 164, 201, 203, 247, 250, 318, 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

LÚ-KAR

J. Westenholz, MC 7, 156⁶⁸ [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

lú-kar-ra

lukara [FUGITIVE] (11 instances: Old Babylonian) wr. lú-kar-ra “fugitive” Akk. *munnarbu*; *munnabtu* “fugitive, runaway” [ePSD updated 06/26/06]

fugitive [noun] (LÚ-TE.A-RA) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lukara [FUGITIVE] (N) (3 instances: Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: lú-kar-ra; lú-kar-re. Written forms: lú-kar-ra; lú-kar-re. 1. fugitive (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(lú-)kar(-ra)

lú-kar “fugitive”: C 37

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

kar-ra, lú-kar-ra = *munnarbu*, *munnabtu* “the one who escapes”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 12:54 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

lú-kar-ra “dislocated person”, Kontext: Nanše as protector of the disadvantaged

Heimpel, RIA 9, 154 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 396]

lú-kar-re

lukara [FUGITIVE] (N) (3 instances: Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: lú-kar-ra; lú-kar-re. Written forms: lú-kar-ra; lú-kar-re. 1. fugitive (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LÚ+KÁR

“Gefangener”, ursprüngliche Bedeutung

Gelb, JNES 32, 73 [AfO 25 (1974/1977) 451]

s. a. LÚ×GÁNAtenû [AfO 25 (1974/1977) 451]

“Kriegsgefangener” (als im Kampf gefangener Gegner; im Ggs. zu. NAM.RA); *šabtu*

Klengel, RIA 6, 243 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

LÚ×KÁR

etc.

Frayne, JAOS 112, 629 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

etc., Lesung etc.

Steinkeller, AuOr 9, 230ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

etc. s. a. *heš₅* [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

→ LÚ×GÁNAtenû [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

LÚ.KÁR(šaga**)-šè

(“šaga_x”); Lit. für die Lesung

Hallo, ANES 5, 168³⁶ [AfO 25 (1974/1977) 451]

(“šaga_x”); s. a. LÚ×GÁNAtenû [AfO 25 (1974/1977) 451]

lú-kas₄

Wz. = *lāsimum* “Läufer”, “Kurier”

FAOS 8 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

“Eilbote”, “Kurier”

FAOS 19, S. 230 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

= *lāsimu* “Läufer”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú-kas₄-kas₄

HSAO 2 134f., 203 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

s. lú-DU.DU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú-kas₄-a(-k)

“Mann d. Laufes” || lú-kaš₄-a(-k)

Attinger, ELS 582⁺¹⁶³³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú-kas₄-e/a(-k)

“...-Mann” || lú-kaš₄-e/a(-k) nicht ^{lú}kaš₄

Attinger, ELS 582¹⁶³⁴ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú kas₄ è

“der des Schnelligkeitlaufs” *šá li-is-me* || lú kaš₄ è

Attinger, ELS 581¹⁶³¹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

^{lú}kaš-dé

kašde [BEER-POURER] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: ^{lú}kaš-dé. Written forms: ^{lú}kaš-dé. 1. beer-pourer (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-^{kaš}kúrun-na

lukurunak [BREWER] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: lú-kurun; lú-kúrun; lú-^{kaš}kúrun-na. Written forms: lú-kurun; lú-kúrun; lú-^{kaš}kúrun-na. 1. brewer (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

^{lú}KAŠ.LUL

= *šaqû*

van Driel, Cult 183 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

lú-kaš₄

lukaš [RUNNER] (10 instances: Old Babylonian) wr. lú-kaš₄ “runner” Akk. *lāsimu* “swift; runner, courier” [ePSD updated 06/26/06]

runner [noun] (LÚ-DUšeššig) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

^{lú}kaš₄

kaš [RUNNER] (1809 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. kaš₄; ^{lú}kaš₄ “runner, trotter, messenger; to run” Akk. *lasāmu* “to run”; *šānû* “runner, trotter” [ePSD updated 06/26/06]

kaš [RUNNER] (N) (37 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [32]; unknown [2].) Base forms: kaš₄; kaš₄-kaš₄; ^{lú}kaš₄; ^{lú}kaš₄-kaš₄. Written forms: kaš₄; kaš₄-e; kaš₄-kaš₄; ^{lú}kaš₄; ^{lú}kaš₄-e; ^{lú}kaš₄-kaš₄. 1. resident alien (3×/8%) 2. runner (34×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú KAŠ₄

uncertain meaning: CU 122 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

^{lú}kaš₄-e

kaš [RUNNER] (N) (37 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [32]; unknown [2].) Base forms: kaš₄; kaš₄-kaš₄; ^{lú}kaš₄; ^{lú}kaš₄-kaš₄. Written forms: kaš₄; kaš₄-e; kaš₄-kaš₄;

lú₁kaš₄; lú₁kaš₄-e; lú₁kaš₄-kaš₄. 1. resident alien (3×/8%) 2. runner (34×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lúkaš₄-kaš₄

kaš [RUNNER] (N) (37 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [32]; unknown [2].) Base forms: kaš₄; kaš₄-kaš₄; lú₁kaš₄; lú₁kaš₄-kaš₄. Written forms: kaš₄; kaš₄-e; kaš₄-kaš₄; lú₁kaš₄; lú₁kaš₄-e; lú₁kaš₄-kaš₄. 1. resident alien (3×/8%) 2. runner (34×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lúke-zé-er-aka

Nougayrol, Ugaritica 5, 289 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

lú-kéš-da

= [ša a]š-ša-ri-im

Sjöberg, JCS 25, 122⁷ [AfO 25 (1974/1977) 446]

lú-kéš-kéš-da

lukeškešda [TETHERER] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-kéš-kéš-da “tetherer” [ePSD updated 06/26/06]

lú-kéš-túg-ra

lukešedtugra [PROFESSION] wr. lú-kéš-túg-ra “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

Sjöberg, Festschrift Limet, 128 [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

lú kešda nu-KU

Sjöberg, JCS 24, 113f. [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

lú-kéše-kéše-da

tetherer [noun] (LÚ-KÉŠ-KÉŠ-DA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú ki-ba gub-ba

Ur III; bei Prozessen anwesend

Oh’e, ASJ 2, 126ff. [AfO 28 (1981/1982) 340]

lúki-gul-la

kigula [DESTITUTE] (4 instances: Old Babylonian) wr. lúki-gul-la “destitute person” [ePSD updated 06/26/06]

lú-ki-inim

Fara

Edzard, SRU 44 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

in Fara; lú-ki-inim-ma häufig in sargonischen Texten; in Ur III-Lagaš obsolet; häufig in Umma, selten in Nippur und Ur. Funktion, von Fara bis Ur III: “verified the occurrence of a legal proceeding and its time and place”; s. lú-inim-ma

Oh’e, ASJ 1, 69ff. 81 [AfO 27 (1980) 423]

s. lú-inim-ma [AfO 27 (1980) 423]

lú(-ki)-inim-ma

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 233f. [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

lú-(ki)-inim-ma

-ak “Zeuge”

Krecher, ZA 63, 160f. [AfO 25 (1974/1977) 451]

lú-ki-inim-ma

luki’inimak [WITNESS] wr. lú-ki-inim-ma “witness” Akk. šibu “old (person); elder; witness” [ePSD updated 06/26/06]

witness [noun] (LÚ-KI-KA-MA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Zeuge”

FAOS 19, S. 230 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

= *šību* “witness”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 113:4' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

Zeuge (beim Kauf, Fara-Texte), wörtl. ‘Leute, Stelle des Wortes’, verkürzte Form lú-inim-ma

Krecher, RIA 5, 493 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú-ki-inim-ma

Edzard, SRU 20 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

lú-ki-inim-ma-bi-me

in Fara dafür nur lú-ki-inim

Edzard, SRU 44 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

lú-ki-na-ab-dam/túm

→ lú-gi-na-tum [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú-ki-sikil

kisikil [WOMAN] (158 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ki-sikil; lú-ki-sikil; mu-tin; mu-ti-in “young woman” Akk. *ardatu* “young woman”; *batultu* “adolescent, nubile girl” [ePSD updated 06/26/06]

lú-ki-ÛR

Edzard, SRU 32 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

lú-KI.ÛR?

gunû in 2 Fara-Verträgen

Krecher, ZA 63, 168f. [AfO 25 (1974/1977) 447]

LÚ.KI.ZA.ZA

= LÚ *šušanē* spB/achäm.

Stolper, Management I, 116 Nr. 41 [AfO 25 (1974/1977) 447]

lú-KID

FAOS 6 220 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú-KÍD

luKID [ROBBER] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-KÍD “robber” [ePSD updated 06/26/06]

robber [noun] (LÚ-KÍD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-kíĝ-ak

lukiĝak [WORKER] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-kíĝ-ak “worker” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

lú-kíĝ-gi₄-a

messenger [noun] (LÚ-KIN-GI₄-A) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-kin-gi₄-a “Bote”

FAOS 19, S. 230 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú-kin-gi₄-a

UAVA 7, T 51 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

sargon.

WaSa, BiOr 57 (2000) 116f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú-kin-gi₄-a “messenger”

Lambert, RIA 7, 144 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú-kin-gi₄-a “messenger”

Lambert, RIA 7, 275 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú-kin-gi₄-a = *mār šipri* “Bote”

Leemans, RIA 4, 80 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú-kin-gi₄-a “Botschafter” (Ausrüstung)

Stol, RIA 6, 542 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

s. ^d-ha-ar^{GUD} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú^kkíĝ-gi₄-a

kiĝgia [MESSENGER] (652 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kíĝ-gi₄-a; lú^kkíĝ-gi₄-a “messenger” [ePSD updated 06/26/06]

kiĝgia [MESSENGER] (N) (7 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; unknown [1].)

Base forms: kíĝ-gi₄; kíĝ-gi₄-a; lú^kkíĝ-gi₄-a. Written forms: kíĝ-gi₄; kíĝ-gi₄-a; lú^kkíĝ-gi₄-a. 1. messenger (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(lú-)kin-gi₄-a

s. Bote

Klein, ZA 80, 20⁵ [AfO 40/41 (1993/1994) 465]

lú-kin-gi₄-a

“Bote”

Hruška, AcAntHung 22, 99 [AfO 25 (1974/1977) 446]

s. ki-ga [AfO 25 (1974/1977) 446]

Anfang von “Gilgameš und Agga”

Römer, AOAT 209/1, 22 [AfO 28 (1981/1982) 340]

“Abgesandter”

Sharlach, JCS 57, 19 [AfO 52 (2011) 706]

lú^kkin-gi₄-a

s. Nanna-sig₅

Sharlach, Festschrift Leichty, 387 [AfO 52 (2011) 702]

lú-kin-na-tum

lukinnatum [NEST-HUNTER] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-kin-na-tum “nest-hunter” [ePSD updated 06/26/06]

nest hunter [noun] (LÚ-KIN-NA-TUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-kín(-kín)

lú-ĤAR(.ĤAR) “miller”

Milano, RIA 8, 395 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú-ĤAR(.ĤAR)-na “miller”; Lesung kín(-kín) wg. -na

Milano, RIA 8, 395 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú-ĤAR(.ĤAR)-ra “miller”; Lesung àra/ara₅ wg. -ra

Milano, RIA 8, 395 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

s. é-kín-kín, é-ĤAR [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú-kinkin

miller [noun] (LÚ-ĤI×ÁŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú^kinkin

kinkin [MILLER] (626 instances: Ur III) wr. kínkin; kinkin; géme^kkinkin; lú^kkinkin; géme^kkínkin; lú^kkínkin “miller” [ePSD updated 06/26/06]

lú^{kínkin}

kinkin [MILLER] (626 instances: Ur III) wr. kínkin; kinkin; géme^{kinkin}; lú^{kinkin}; géme^{kínkin}; lú^{kínkin} “miller” [ePSD updated 06/26/06]

(lú)kir₄-dab

Lesung: *sakrumaš*

Brinkman, JAOS 124, 293f. [AfO 52 (2011) 703]

Woods, JCS 56, 98 [AfO 52 (2011) 703]

lú^{KIR₄.DAB}

s. *sakrumaš* [AfO 35 (1988) 344]

LÚ.KIR₄.DAB.ANŠE

“chariot driver”; entspricht vielleicht dem *mukāl appāti*

Parpola apud Reynolds, SAA 18, 131: 13 [AfO 52 (2011) 706]

lú^{KU-GAR}

Stolper, AOAT 272, 675 [AfO 48/49 (2001/2002) 426]

lú^{KU.GAR.RA}

hybride Schreibung von *agru*

Jursa, AOAT 330, 227 [AfO 52 (2011) 703]

lú-kú-lá

“Libripens”; in Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 502 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

LÚ.KÛ.GUL

CT 56, 388: 2 [AfO 31 (1984) 292]

lú-kù-lá

“der Silber wiegt”, als Funktionsträger im Zusammenhang mit Personenkauf, nach Fara-Zeit

Krecher, RIA 5, 494 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú kù-lá

etwa “Wiegemeister”; zu älteren Deutungen

Edzard, SRU 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

Lú-ku₄ / Lú-kur / Lú-kur-ré-bí-gi₄

alternate short names for the same person; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lú-ku₄ / Lú-kur-ré-bí-gi₄

securely linked short name; unexpected writing; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lú ku₅-du

Ali, Letters 141⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 68]

lú^{ku₆}

lu [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. lú^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

lu [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: lú^{ku₆}. Written forms: lú^{ku₆}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LÚ.KU₇

s. Siegel, Rollsiegel

Colbow, AoF 31, 105ff. [AfO 52 (2011) 706]

lú-kud

lukud [CRIPPLE] (3 instances: Old Babylonian) wr. lú-kud “a cripple” [ePSD updated 06/26/06]
 cripple [noun] (LÚ-TAR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-kug-lal-bi

“Wäger” des Silbers beim Kauf
 Steinkeller, FAOS 17, 92ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

LÚ.KUL

in Chagar Bazar
 Renger, JNES 32, 264 [AfO 25 (1974/1977) 448]

lú₁KUL.LA

auch KUL.LUM, = *sirašû* “Brauer”
 W. Farber, WeOr 18, 34 [AfO 38/39 (1991/1992) 360]

lú₁kul-lum

sirašû, “Brauer” zu lesen
 Frahm, Religionskontakte, 92⁸⁷ [AfO 52 (2011) 703]

lú-kur

foreigner [noun] (LÚ-KUR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-kur-ku

OB Lu “derjenige, der seinen Wunsch erreicht”
 Sjöberg, AS 16 (1965) 69:2g [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]
 s. kur-ku [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

Lú-kur(-ré-bí-gi₄)

securely linked short name; Presargonic Lagash
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lú-kúr

lukur [STRANGER] (59 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. lú-kúr “stranger, foreigner” Akk. *nakru* “strange, foreign; hostile (person), enemy” [ePSD updated 06/26/06]
 lukur [STRANGER] (N) (2 instances: unknown [2].) Base forms: lú-kúr. Written forms: lú-kúr. 1. stranger, foreigner (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
 “Fremder” *šanûm* || || *šanûm*
 FAOS 8 148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú-kúr-kúr-ra

lukurkura [PERSON] wr. lú-kúr-kúr-ra “very strange person” [ePSD updated 06/26/06]

lú-kúr-ra

stranger [noun] (LÚ-PAP-RA) {freq. 38} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-kur₆-dab₅-ba

Lagaš
 Maekawa, Mesopotamia 8/9, 88ff. [AfO 25 (1974/1977) 448]

lú-KUR₆-dab₅-ba

in prä-sargonischen Texten aus Lagaš
 Maeda, ASJ 4, 69ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 411]
 zu den Untergruppen *šeš-gub-ba* und *šeš-tuš-a*
 Maeda, ASJ 5, 67ff. [AfO 31 (1984) 292]

lú-kurum₆-dab-ba

lukurumdaba [WORKER] wr. lú-kurum₆-dab-ba “a worker” [ePSD updated 06/26/06]

lú-kurum₆-nu-dab-ba

lukurumnudaba [WORKER] wr. lú-kurum₆-nu-dab-ba “a worker” [ePSD updated 06/26/06]

lú-kurun

lukurunak [BREWERY] (5 instances: Old Babylonian) wr. lú-kurun-na; ^flú-kurun-na; lú-kurun “brewer”
Akk. *sābītu* “female brewer”; *sābū* “brewer” [ePSD updated 06/26/06]

lukurunak [BREWERY] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: lú-kurun;
lú-kúrun; lú-^{kaš}kúrun-na. Written forms: lú-kurun; lú-kúrun; lú-^{kaš}kúrun-na. 1. brewer (4×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-kurun-na

lukurunak [BREWERY] (5 instances: Old Babylonian) wr. lú-kurun-na; ^flú-kurun-na; lú-kurun “brewer”
Akk. *sābītu* “female brewer”; *sābū* “brewer” [ePSD updated 06/26/06]

lukurunna [FEMALE] wr. lú-kurun-na “female innkeeper” [ePSD updated 06/26/06]

female innkeeper [noun] (LÚ-BI.DIN-NA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

innkeeper [noun] (LÚ-BI.DIN-NA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-kúrun

lukurunak [BREWERY] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: lú-kurun;
lú-kúrun; lú-^{kaš}kúrun-na. Written forms: lú-kurun; lú-kúrun; lú-^{kaš}kúrun-na. 1. brewer (4×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-kúrun-na

als Amt im Hofstaat von Göttern

Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

LÚ.KÚRUN.NA

“tavern”, heth.

Hoffner, Festschrift Güterbock 113³ [AfO 25 (1974/1977) 449]

lú-kuš

“Abdecker”, frühsum.

Stol, RIA 6, 529 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú-kuš-a-si

“Abdecker”, frühsum.

Stol, RIA 6, 529 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú-kuš-e-sír-me-éš

unklar

Stol, RIA 6, 529 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú-kuš-si

“Abdecker”, frühsum.

Stol, RIA 6, 529 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú-kuš-tag-tag

“Flechter”

Stol, RIA 6, 529 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú-^{kuš}ùmmu

e. Beruf, unklar

Stol, RIA 6, 536 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

lú-^{kuš}ùsan-dù

mušendu [BIRD-CATCHER] (N) (14 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: lú-^{kuš}ùsan-dù; mušen-dù; ùsan-dù. Written forms: lú-^{kuš}ùsan-dù; mušen-dù; mušen-dù-ke₄; usandu; ùsan-dù. 1. bird-catcher (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-^{kuš}ùsan-sur

lú-kuš-ùsan-sur “Peitschenmacher”

Stol, RIA 6, 529 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

Stol, RIA 6, 541 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

“Peitschenmacher?” (altbab. Nippur)

Waetzoldt, RIA 10, 383 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

lú^{kuš}7

Zeeb, UF 23, 418 [AfO 42/43 (1995/1996) 446]

(LÚ)kuš₇

altsumer. besser kuš₇ als šùš zu lesen

Visicato und A. Westenholz, Gedenkschrift Cagni, 1112 [AfO 50 (2003/2004) 616]

LÚkuš₇

Alalah VII

Zeeb, AOAT 282, 385ff. [AfO 50 (2003/2004) 616]

lú-la-ga

= *habbātum*, Ur III; Belege

Sollberger, AOAT 25, 447⁴⁰ [AfO 25 (1974/1977) 449]

Wilcke, Xenia 32, 56 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

= *habbātu*, *sarru* “Räuber”; auch als Var. zu lú-lul

Sjöberg, JCS 25 (1973) 134:148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

s. lú-IM, lú-lul, lú-lul-la-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

(lú)la-ga

Heimpel, BSA 8, 106f. [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

lúla-ga

laga [THIEF] (15 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ^{lú}la-ga “thief” Akk. *habbatu* “plunderer” [ePSD updated 06/26/06]

lú-lâl

lulal [DEAR] (9 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. lú-lâl “a term of endearment” [ePSD updated 06/26/06]

sweet man [noun] (LÚ-TA×HI) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-lâl-e ge₂₆-a mu-ku₇-ku₇-dè-en “der Honigmann hat mich süß gemacht”

Volk, InŠuk., S. 211 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 397]

lú^{lil}

lil [FOOL] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: lil; lil₈; ^{lú}lil. Written forms: lil; lil₈; ^{lú}lil. 1. fool (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LÚ×LIL

Alster, AfO 38/39, 23 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

lúLil-nam-šita-sù

PN, Presargonic Lagash; “Fool With Far-Reaching(?) Prayers”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lúlil

lil [FOOL] (8 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. lil; lúlil; lil; lil₅; lil₈ “fool” Akk. *lillu* “idiot” [ePSD updated 06/26/06]

lú-lil-lá

Lilá, e. dämonischer Geist

Farber, RIA 7, 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

lil-lá-en-na

Farber, RIA 7, 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

s. munus-lil-lá, ki-sikil-lil-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

lú lil-lá

nicht “Tölpel”

Jacobsen, Image 458 [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

nicht “Tölpel”

Lieberman, JCS 22, 58⁴² [AfO Beiheft 21 (1986) 70]

LÚ.LIM

wie AN.LIM = *ilāni* steht dieses in Ugarit für *amli(m)*; Belege

Nougayrol, Ugaritica 5, 35 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

lú-lirum

lulirumak [WRESTLER] (4 instances: Old Babylonian) wr. lú-lirum; lú-lirum-ma “wrestler” Akk. *muštapšu* “wrestler” [ePSD updated 06/26/06]

lulirumak [WRESTLER] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: lú-lirum; lú-ŠU.KAL. Written forms: lú-lirum; lú-ŠU.KAL. 1. wrestler (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-lirum-ma

lulirumak [WRESTLER] (4 instances: Old Babylonian) wr. lú-lirum; lú-lirum-ma “wrestler” Akk. *muštapšu* “wrestler” [ePSD updated 06/26/06]

wrestler [noun] (LÚ-ŠU.KAL-MA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-lu

für → lú-ùlu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

lú-lú

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LÚ.LÚ

IB 1537 rev. v' 23' (broken)

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

LÚ×LÚ

Belege (lex.)

Krispijn, Fs Veenhof 253 n. 13 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

lú LÚ.GÁNAtenû AKlú LÚ.GÁNAtenû AK / lú LÚ.<ŠE> AK / lú LÚ.ŠÀ AK “schlecht Behandler, Mißhandler” *hablu* || LL

Attinger, ELS 595 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

lú LÚ.GÁNAtenû AK / lú LÚ.<ŠE> AK / lú LÚ.ŠÀ AK “schlecht Behandler, Mißhandler” *hablu* || s. LÚ.GÁNAtenû-éš—AK, LÚ.ŠÀ(.A), LÚ.ŠÀ-éš—AK.AK [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]**LÚ.LÚ****LÚ.LÚ**

s. GIGAM.GIGAM [AfO 25 (1974/1977) 451]

lú-lú-meš= *awilūtum* “Personal, Gesinde”

Stol, BiOr 35, 218 [AfO 27 (1980) 423]

lú lú-ra

vermutlich ein Schrei, den Dämonen ausstoßen

Alster, Dumuzi’s Dream 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

lú LÚ.ŠÀ AKlú LÚ.GÁNAtenû AK / lú LÚ.<ŠE> AK / lú LÚ.ŠÀ AK “schlecht Behandler, Mißhandler” *hablu* || LL

Attinger, ELS 595 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

lú LÚ.GÁNAtenû AK / lú LÚ.<ŠE> AK / lú LÚ.ŠÀ AK “schlecht Behandler, Mißhandler” *hablu* || s. LÚ.GÁNAtenû-éš—AK, LÚ.ŠÀ(.A), LÚ.ŠÀ-éš—AK.AK [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]**lú LÚ.<ŠE> AK**lú LÚ.GÁNAtenû AK / lú LÚ.<ŠE> AK / lú LÚ.ŠÀ AK “schlecht Behandler, Mißhandler” *hablu* || LL

Attinger, ELS 595 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

lú LÚ.GÁNAtenû AK / lú LÚ.<ŠE> AK / lú LÚ.ŠÀ AK “schlecht Behandler, Mißhandler” *hablu* || s. LÚ.GÁNAtenû-éš—AK, LÚ.ŠÀ(.A), LÚ.ŠÀ-éš—AK.AK [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]**lú-lu₇**lulu [MAN] (100 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. lú-lu₇; lú-lu₇^{lu} “man; humanity” Akk. *amēlu* “man”; *lullû* “primeval man” [ePSD updated 06/26/06]**lú-lu₇^{lu}**lulu [MAN] (100 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. lú-lu₇; lú-lu₇^{lu} “man; humanity” Akk. *amēlu* “man”; *lullû* “primeval man” [ePSD updated 06/26/06]**lú-lu₇-mu₁₃-mu₁₃**

UAVA 7, T 13 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

s. lú-mu₁₃-mu₁₃, mu₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]**lú-lul**lulul [LIAR] (28 instances: Old Babylonian) wr. lú-lul “liar” Akk. *sarru* “false; criminal” [ePSD updated 06/26/06]

lulul [LIAR] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: lú-lul. Written forms: lú-lul. 1. liar (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

unklar

Wilcke, Lugalbanda 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

= *sarrum* “falscher Mensch”; Var. lú-la-ga

Sjöberg, JCS 25 (1973) 133:147 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

s. lú-IM [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

lúlul

lul [FALSE] (V/i) (22 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3].) Base forms: lul; lul^{lu-ul}; lúlul. Written forms: LUL; lul; lul-a; lul-la; lul^{lu-ul}-la; lúlul. 1. (to be) false (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LÚLUL

nA, auch = *nāru* “Tempel-Sänger”

Jakobson, AoF 1, 120 [AfO 25 (1974/1977) 451]

lú-lul-la

liar [noun] (LÚ-LUL-LA) {freq. 27} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-(lul)-la-ga

s. lul [AfO 25 (1974/1977) 451]

lú-lul-la-ga

= *rābišu*

Sjöberg, JCS 25 (1973) 134:148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

lú-lul-lul

lululul [LIAR] wr. lú-lul-lul “extreme liar” [ePSD updated 06/26/06]

lúlunga

lungak [BREWER] (308 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. lúlunga; lungak; lúlunga; lùnga; lúlunga; lúlunga^{ma} “brewer” Akk. *sīrāšū* “brewer” [ePSD updated 06/26/06]

lungak [BREWER] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: lungak; lungak(ŠIM); lùnga; lùnga(ŠIM×GAR); lúlunga. Written forms: lungak; lungak(ŠIM); lùnga; lùnga(ŠIM×GAR); lúlunga. 1. brewer (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lúlunga^{ma}

lungak [BREWER] (308 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. lúlunga; lungak; lúlunga; lùnga; lúlunga; lúlunga^{ma} “brewer” Akk. *sīrāšū* “brewer” [ePSD updated 06/26/06]

lúlùnga

lungak [BREWER] (308 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. lúlunga; lungak; lúlunga; lùnga; lúlunga; lúlunga^{ma} “brewer” Akk. *sīrāšū* “brewer” [ePSD updated 06/26/06]

lúlùnga

lungak [BREWER] (308 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. lúlunga; lungak; lúlunga; lùnga; lúlunga; lúlunga^{ma} “brewer” Akk. *sīrāšū* “brewer” [ePSD updated 06/26/06]

(lú-)ma-an-zi-li

“the one with bare feet”; Belege

Civil, JCS 27, 226 [AfO 25 (1974/1977) 451]

lú-má

luma [BOATMAN] wr. lú-má “boatman” [ePSD updated 06/26/06]

etc.

Römer, AOAT 232, 373 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

Šuruppak 130, 133, 138 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

lú-má-addir

luma'addir [FERRYMAN] wr. lú-má-addir “ferryman” Akk. *ša nēberi* “ferryman” [ePSD updated 06/26/06]

lú má-addir-ra

“Fährmann”

Krecher, RIA 8, 158 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

lú-má-da-lá

= *ša tillâtim*

Sjöberg, JCS 24 (1972) 111f.:10 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

s. (^{ḡis})má-da-lá [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

lú-má-dirig

unklar

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 41⁺³⁹ [AfO 25 (1974/1977) 452]

lú-má-gal-gal

lumagalgalak [BOATMAN] wr. lú-má-gal-gal “a boatman” [ePSD updated 06/26/06]

Selz, ArOr 66, 257¹¹ [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

(Mann) Besatzung v. großem Schiff

FAOS 15.1, 109 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

lú^umá-gal-gal

magalgal [PROFESSION] (1 instance: Old Babylonian) wr. má-gal-gal; lú^umá-gal-gal “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

(lú)má-gíd

“Treidler”; dub-sar-Typus

Edzard, ZA 62, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

(lú-)má-gíd(-da-ak)

Selz, ArOr 66, 256ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

lú-má-gur₈

lumagur [BOATMAN] wr. lú-má-gur₈ “a boatman” [ePSD updated 06/26/06]

lú-MÁ.ḪU

hat wohl nichts mit Schiff zu tun, sondern spielt im Gerichtswesen eine Rolle

Edzard, SRU 46 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

s. lú-si [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

e. Berufsbezeichnung; evtl. Verbindung mit → lú-u₅, dann Umschrift lú-u₁₁?; Deutung, Lit.

FAOS 15.1, 358 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

lú-má-ḪU/u_x(si)

Selz, ArOr 66, 259 [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

lú^umá-laḥ₄

malah [SAILOR] (602 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. má-laḥ₅; má-laḥ₄; má-laḥ₆; lú^umá-laḥ₅; lú^umá-laḥ₄; lú^umá-laḥ₆ “sailor” Akk. *malahhu* “sailor” [ePSD updated 06/26/06]

malah [SAILOR] (N) (17 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [3].) Base forms: má-lah₄; má-lah₅; ma_x(SI)-lah₄; lú₄má-lah₄. Written forms: má-lah₄; má-lah₅; ma_x(SI)-lah₄; lú₄má-lah₄. 1. sailor (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú₄má-lah₅

malah [SAILOR] (602 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. má-lah₅; má-lah₄; má-lah₆; lú₄má-lah₅; lú₄má-lah₄; lú₄má-lah₆ “sailor” Akk. *malahhu* “sailor” [ePSD updated 06/26/06]

lú₄má-lah₅(-da)

“‘Mann’ der Schifffahrt” vgl. *malāhu*

– FAOS 6 220 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

– Lit.

FAOS 15.1, 382 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

lú₄má-lah₆

malah [SAILOR] (602 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. má-lah₅; má-lah₄; má-lah₆; lú₄má-lah₅; lú₄má-lah₄; lú₄má-lah₆ “sailor” Akk. *malahhu* “sailor” [ePSD updated 06/26/06]

lú₄ má-NE-sag(a)-ka

Waetzoldt, WeOr 6, 25¹⁸⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

lú₄-mah

lumah [PRIEST] (98 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. lú₄-mah “a priest” [ePSD updated 06/26/06]

type of priest [noun] (LÚ-MAH) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lumah [PRIEST] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: lú₄-mah. Written forms: lú₄-mah. 1. a priest (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

George, OLA 40, 286 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

Steinkeller, Festschrift Kienast, 622ff. 632ff. [AfO 52 (2011) 706]

“Lumah(-Priester)” *lumahhu*

– FAOS 6 220f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

– UAVA 7, T 41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

– “lumah-priest”: A 78

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

– lú₄-mah^dinana “lumah-priest of Inana”: year name “9”

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

– Priester, Belege

de Maaijer, Fs Veenhof 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

– e. Priester, als Amt im Hofstaat des Herrschers

Renger, RIA 4, 439 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

– Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 622 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

– zu Kleidung, Insignien

Waetzoldt, RIA 6, 28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

lú₄MAH

s. *širu* [AfO 44/45 (1997/1998) 689]

LÚ.MAH

= *šēru*, nicht *mahhû*, nA

Postgate, BiOr 41, 425 [AfO 34 (1987) 306]

(LÚ.)MAḤ.MEŠ

nA s. *šēru* [AfO 25 (1974/1977) 452]

lú-maḥ-šè

Ur III, 1 Belege; “Ekstatiker”

Sauren, OLP 8, 18 Nr. 16: 5 [AfO 26 (1978/1979) 306]

lú-mar-du

= *amurru*

Sjöberg, ZA 64 (1975) 154 Anm. 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

lú-mar-sa-(aš)

Ur III, unklar

Kang, SACT 2, 375 zu 169: 2 [AfO 25 (1974/1977) 452]

lú-mar-za

lumarza [FUNCTIONARY] wr. lú-mar-za “a functionary in a law court” [ePSD updated 06/26/06]

Tempelverwalter, akkad. *bēl parši*

Steinkeller, AOAT 267, 562ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

lú-mar-za ki-ba gub-ba

Ur III; bei Prozessen anwesend

Oh’e, ASJ 2, 126ff. [AfO 28 (1981/1982) 340]

lúMAŠ.MAŠ

lies ^{lú}*āšipu*

McEwan, FAOS 4, 5 u. ö. [AfO 29/30 (1983/1984) 412]

lú-maš-maš-sag-du

Chef-*bārû*

Wiseman, JNES 27, 249 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

lú-maš-šu-gíd

“Opferschauer”, LL Fara und AbS

Maul, RIA 10, 71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

lú-máš

“Opferschauer” in Texten aus Ebla

Maul, RIA 10, 71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

lú-máš-šu-gíd

maššugidgid [DIVINER] (N) (12 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: lú-máš-šu-gíd; máš-zu-gíd-gíd; máš-šu-gíd; máš-šu-gíd-gíd; x-gíd-gíd. Written forms: lú-máš-šu-gíd; máš-zu-gíd-gíd; máš-šu-gíd; máš-šu-gíd-gíd; x-gíd-gíd. 1. diviner (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lúmaš-šu-gíd-gíd

zu Status und Rolle des m. in Emar

Fleming, Time, 26ff. [AfO 50 (2003/2004) 618]

LÚ.MÁŠ.U

s. LÚ.GI(MÁŠ).U [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

lú-maškim

UAVA 7, 243, T 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

lúmaškim

maškim [ADMINISTRATOR] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [8];

Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1].) Base forms: maškim; maškim(PA.DUšeššig); lú_{maškim}. Written forms: maškim; maškim(PA.DUšeššig); maškim-e-ne-ne; lú_{maškim}. 1. a demon (1×/5%) 2. administrator (19×/86%) 3. bailiff (2×/9%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LÚ_{MAŠKIM}

in Ugarit

Singer, Tel Aviv 10, 15 [AfO 33 (1986) 361]

lú-me-en-dè-en

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-me-i(-i)

MEE X 3 Vs. VI 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

lú-me-lám

PN || Ur III Govoror of Nippur

Klein, RIA 9, 537 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 398]

lú-me-sig

emesiggugu [DENOUNCER] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: eme-sig-gu₇-gu₇; lú_{me-sig}. Written forms: eme-sig-gu₇-gu₇; lú_{me-sig}. 1. denouncer (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú_{me-sig}

emesiggugu [DENOUNCER] (3 instances: Old Babylonian) wr. eme-sig-gu₇-gu₇; lú_{me-sig}; lú_{eme-sig-gu₇-gu₇} “denouncer” Akk. *ākil karši* [ePSD updated 06/26/06]

LÚ.MEŠ

s. Orthographie

Fleming, NABU 1993/4 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

lú-meš_{ALAN.ZU₉}

hethitisch: “Mimen, Schauspieler”

de Martino, RIA 9, 66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

lú(.meš)_{GAL}

in Emar

Durand und Marti, RA 97, 165 [AfO 52 (2011) 693]

lú-min

lú-min a-n[a-b]i, jünger lú-á-min-n[a-b]i, akk. *šá an-niš ù ul-[l]i-iš*, “qu’en est-il de la duplicité?”; Ninur-ta zum Feuerstein

Lugale 549 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

LÚ.MIN

in Zeugenliste: derselbe Beruf (wie oben)

Brinkman und Dalley, ZA 78, 90 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

lú_{MU}

→ muḫaldim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

lú-mu-AN-sal-la

unklar

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 5²² [AfO 25 (1974/1977) 454]

lú-mú-da

“rasend”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 140f. zu 165 [AfO 25 (1974/1977) 454]

= *mahhû*, *šarbu*; auch Var. von lú-e₁₁-dè

Sjöberg, JCS 24 (1972) 110f.:7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

“wilder Mensch”; Var. lú-e₁₁-dè

Sjöberg, JCS 25 (1973) 136:150; 165 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

s. lú-al-e₁₁-dè [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

lú-mú/mu-da / ur-mú/mu-da

“wilder Mensch, — Hund”

Sjöberg, JCS 25, 136 zu 150 [AfO 25 (1974/1977) 454]

(lú)-mu₇-mu₇

Römer, AOAT 240, 417 [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

lú-mu₇-mu₇

incantation priest [noun] (LÚ-KA×LI-KA×LI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-mu₇/mu₁₃-mu₇/mu₁₃

lú-mu₁₃-mu₁₃

UAVA 7, 67, 224¹⁰⁷⁰, T 7^{h,j}, 76 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

lú-mu₁₃-mu₁₃

lumumun [PRIEST] (15 instances: Ur III) wr. lú-mu₁₃-mu₁₃; mu₁₃-mu₁₃; lú-mumun; mu_x(KA×GĀNtenû)-mu_x(KA×GĀNtenû) “incantation priest” [ePSD updated 06/26/06]

“Beschwörer” Ur III

WaSa, NABU 1993/81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

“Mann der Beschwörungen”, e. Beschwörer, Aufgaben

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 632 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

s. lú-luḫ-mu₁₃-mu₁₃, mu₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

lú-mu_x(KA×KĀR)-mu_x(KA×KĀR)

LÚ KA×KĀR KA×KĀR; Bel.

Santag 6 87 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

lú-mud

lumud [BOLT-HANDLER] (2 instances: Old Babylonian) wr. lú-mud “bolt-handler” [ePSD updated 06/26/06]

bolt-handler [noun] (LÚ-ḪU.ḪI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú_{MUK}

s. *sepû* [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

lú-mumun

lumumun [PRIEST] (15 instances: Ur III) wr. lú-mu₁₃-mu₁₃; mu₁₃-mu₁₃; lú-mumun; mu_x(KA×GĀNtenû)-mu_x(KA×GĀNtenû) “incantation priest” [ePSD updated 06/26/06]

lú-mùnu-mú

“Mälzer”

Stol, RIA 7, 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

lúmuš-laḥ₄mušlah [CHARMER] (16 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. lúmuš-laḥ₄; lúmuš-laḥ₅ “snake charmer” Akk. *muš(la)lahḥu* “snake charmer” [ePSD updated 06/26/06]**lúmuš-laḥ₅**mušlah [CHARMER] (16 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. lúmuš-laḥ₄; lúmuš-laḥ₅ “snake charmer” Akk. *muš(la)lahḥu* “snake charmer” [ePSD updated 06/26/06]**(lú-)na-ġá-aḥ**= *nu'û* “Dummer, Barbar”; = *be-ri-ú-um* [CAD “mng. uncertain”]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 135:150 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

lú-na-meluname [SOMEONE] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. lú-na-me “someone, anyone” Akk. *mammān* “somebody, who(so)ever” [ePSD updated 06/26/06]

luname [SOMEONE] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: lú-na-me. Written forms: lú-na-me. 1. someone (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“irgendjemand” *manāma* || || *manāma*

FAOS 8 148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

Lú-na(-nam)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lúnagarn. *mugerrī*, nA

Deller und Millard, BaM 24, 230 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

lú nam-da₆-ga

“sinner”: A 140

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

s. nam-tag [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

lú-nam-ra

lunamra [CAPTIVE] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-nam-ra “captive” [ePSD updated 06/26/06]

captive [noun] (LÚ-NAM-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-nam-ta-è-a“remains obscure; è may correspond to *mahû*” [AHw. “rasen”]; “crazy”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 111:7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

lú nam-tar-tar-ra

“who holds all the decreed fates” (ep. Narntar): A 108

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

lúnar

nar [MUSICIAN] (N) (51 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Lagash II [1]; Old Babylonian [39]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: lú-nar(LAK 242); nar; lúnar. Written forms: lú-nar(LAK 242); nar; lúnar. 1. musician (48×/94%) 2. singer (3×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-nar(LAK 242)

nar [MUSICIAN] (N) (51 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla

[1]; Lagash II [1]; Old Babylonian [39]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: lú-nar(LAK 242); nar; lú¹nar. Written forms: lú-nar(LAK 242); nar; lú¹nar. 1. musician (48×/94%) 2. singer (3×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú¹NAR.GAL/lú¹GAL.NAR

“Sänger”, im nA Kult

Menzel, StP s. m. 10, 233ff. 254ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

lú¹NÀR.GÁL

Menzel, StP s. m. 10, T 19 [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

LÚ.NÀR.GÁL

s. *nargallu* [AfO 35 (1988) 346]

lú-ne

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LÚ×NE

du_x [= du₁₄] = *šaltum*

Sjöberg, Or 39, 82f. [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

s. a. du₁₄ [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

lú-ne-a

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ne-da

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ne-da-meš

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla

[8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ne-da-meš-àm

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-NE.DU

luNERU [EVILDOER] (44 instances: Old Babylonian) wr. lú-NE.DU; lú-NE.RU “evildoer, enemy” Akk. *raggu* “wicked, villainous”; *ayyābu* “wicked, villainous” [ePSD updated 06/26/06]

lú-ne-er

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LÚ.NE / LÚ×NE

→ du₁₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

lú-ne-meš-da

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ne-meš-gin₇

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written

forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-endè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ne-meš-ra

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-endè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ne-meš-šè

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-endè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ne-meš-šè-àm

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-endè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ne-meš-ta

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-endè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ne-ne-šè

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla

[8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ne-ra

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-NE.RU

luNERU [EVILDOER] (44 instances: Old Babylonian) wr. lú-NE.DU; lú-NE.RU “evildoer, enemy” Akk. *raggu* “wicked, villainous”; *ayyābu* “wicked, villainous” [ePSD updated 06/26/06]

“Feind, Rivale” *ajjābum*

– lú-érim || *māḥīrum*

FAOS 8 145 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

– “malefactor”: B 25

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

– s. lú érim-ĝál [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

lú-NE.RU-du

luNERUdu [ENEMY] wr. lú-NE.RU-du “enemy; imbecile” Akk. *ayyābu* “enemy”; *saklu* “simple, imbecile” [ePSD updated 06/26/06]

LÚ×NE(du₁₄) SAR.SAR

“Streit anfangen”; Belege

Farber-Flügge, *Studia Pohl* 10, 219 [AfO 25 (1974/1977) 451]

lú-ne-šè

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ne-šè-àm

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written

forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ne-ta

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ne-ta-àm

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(LÚ.)NI.IG.URU^{ki}

lú-ì-gál-uru^{ki} “ceux qui sont en ville” vs. šà-é-gal; etwa = šà-en-nu
Lafont und Yıldız, TCTI 1, p. 263 zu 7 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

lú_{ní}ⁿⁱ-zu

nizuh [THIEF] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ní-zuḫ; nu-zuḫ; lú_{ní}ⁿⁱ-zu. Written forms: ní-zuḫ; nu-zuḫ; lú_{ní}ⁿⁱ-zu. 1. thief (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ní-su-ub

lunisub [ECSTATIC] (4 instances: Old Babylonian) wr. lú-ní-su-ub “an ecstatic” Akk. *mahḫû* “ecstatic, prophet”; *zabbu* “ecstatic, prophet” [ePSD updated 06/26/06]

lú-ní-su-ub-ba

lunisub [ECSTATIC] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: lú-ní-su-ub. Written forms: lú-ní-su-ub-ba. 1. an ecstatic (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ní-zu

= *šarrāqu* “thief”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 112:11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

lú-ní-zu-a-ke₄

“Dieb(?)” (M. L. Thomson)

Alster, Instructions 94 zu 97 [AfO 25 (1974/1977) 460]

lú-ní-zuh

nizuh [THIEF] (2 instances: ED IIIb) wr. ní-zuh; lú-ní-zuh “thief” Akk. *šarrāqu* “thief” [ePSD updated 06/26/06]

lú-níg-ág

Selz, FAOS 15/1, 477f. [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

“Mann der Meßschale(n)”

Bauer, AfO 36/37, 86 zu 120 II 3 K [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

lú-níg-ba^{ba}bárag

Titel oder Beruf; s. níg-BAD

Steinkeller, JNES 52, 145 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

lú-níg-dab-ba

ein Tempelamt

Stone, Contracts Nippur 1, 32 [AfO 26 (1978/1979) 306]

lú níg-dab₅-ba

Kraus, JEOL 29, 37f. [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

lú-níg-dab₅(-ba)

s. níg-dab₅ [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

LÚ.NÍG.KAL.KAL

CT 55, 63: 6 [AfO 31 (1984) 295]

lú-(níg-)sa₁₀-aka

Edzard, SRU 44 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

lú-níg-tuku

“Gläubiger”

Edzard, SRU 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

lúNÍG.U.U

“ein Handwerker”

Parpola, AOAT 5/2, 322f. [AfO 31 (1984) 295]

lú-níg-ug₇

“Schlächter”?

Foster, Festschrift Sjöberg, 160 zu Text 9 [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

lú-níg-á-zi

luniğazig [MURDERER] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: lú-níg-á-zìg. Written forms: lú-níg-á-zi. 1. murderer (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *ša ša-ga-aš-tim*; im Zsh. mit Mord

Alster, RIA 8, 378 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

lú-níg-á-zìg

luniğazig [MURDERER] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-níg-á-zìg “murderer” Akk. *ša šagaštīm* “murderer” [ePSD updated 06/26/06]

lú-níg-ág

e. Berufsbezeichnung “Darmesser”; dagegen Bauer, AfO 36-37, 86: “Mann der Meßschalen”

FAOS 15.1, 477f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

lú-níg-dab-ba

lunindaba [FUNCTIONARY] wr. lú-nindaba; lú-níg-dab-ba “a cultic functionary” [ePSD updated 06/26/06]

lú-níĝ-gú-DU

niĝgutum [TRIBUTE BRINGING] (1 instance: ED IIIb) wr. lú-níĝ-gú-DU “tribute bringing” [ePSD updated 06/26/06]

niĝgutum [TRIBUTE BRINGING] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: lú-níĝ-gú-DU. Written forms: lú-níĝ-gú-DU. 1. tribute bringing (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-níĝ-ki-sig₁₀-ga

luniĝkisiga [FUNERARY CARER] wr. lú-níĝ-ki-sig₁₀-ga; lú-níĝ-sig₁₀-ge₅ “funerary carer” [ePSD updated 06/26/06]

lú-níĝ-NE.RU

luniĝNERU [EVILDOER] wr. lú-níĝ-NE.RU “evildoer” Akk. *raggu* “wicked, villainous” [ePSD updated 06/26/06]

lú-níĝ-nu-tuku

luniĝnutuku [POOR] (2 instances: Old Babylonian) wr. lú-níĝ-nu-tuku “poor person” [ePSD updated 06/26/06]

luniĝnutuku [POOR] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: lú-níĝ-nu-tuku. Written forms: lú-níĝ-nu-tuku. 1. poor person (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-níĝ-sa₁₀-ak

luniĝsamak [BUYER] wr. lú-níĝ-sa₁₀-ak “buyer” [ePSD updated 06/26/06]

lú-níĝ-sa₁₀-gu₇

luniĝsamgu [SELLER] wr. lú-níĝ-sa₁₀-gu₇ “seller” [ePSD updated 06/26/06]

lú-níĝ-sig₁₀-ge₅

luniĝkisiga [FUNERARY CARER] wr. lú-níĝ-ki-sig₁₀-ga; lú-níĝ-sig₁₀-ge₅ “funerary carer” [ePSD updated 06/26/06]

lú-níĝ-šám-AK(-a)

“Käufer”, wörtl. “der den Kaufpreis geleistet hat”; Akkade-Zeit; selten šám = NÍNDA×ŠE, sonst = NÍNDA×ŠE.A

Krecher, RIA 5, 496 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

s. lú-šám-AK(-a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

lú-níĝ-tuku

luniĝtuku [RICH] (3 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. lú-níĝ-tuku “rich man” Akk. *šarû* “rich, wealthy, copious” [ePSD updated 06/26/06]

luniĝtuku [RICH] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: lú-níĝ-tuku. Written forms: lú-níĝ-tuku. 1. rich man (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“wealthy person”: CU 162

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

lú-níĝ-zuĥ-a

luniĝzuha [THIEF] wr. lú-níĝ-zuĥ-a “thief” Akk. *šarrāqu* “thief” [ePSD updated 06/26/06]

Lú-niĝin₉-bar-ra

PN, Ur III; “Man of the Outer District”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 81 Anm. 97 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lú_{NIM}(-ma)

(auch in Mari) “Beruf”, nicht Herkunftsbezeichnung

Durand, CRAI 38, 99¹³ [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

lú_{NINDA}= *lahhinu*Pedersén, Archives II 132⁴ [AfO 35 (1988) 351]s. a. *hunduraja* [AfO 35 (1988) 351]**LÚ.NINDA***muraqqiu* zu lesen?

Postgate, ASt 30, 68 [AfO 28 (1981/1982) 340]

hunduraja, “Bäcker”

Deller, BaM 15, 235 [AfO 33 (1986) 360]

lú_{NINDA.U.U}

Lipiński, OLA 6, 578ff. [AfO 27 (1980) 427]

lú-nínda

sam [PRICE] (N) (31 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [10].) Base forms: lú-nínda; sám; sa₁₀; šàm; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). Written forms: lú-nínda; sám; sám-bi; sám-bi-šè; sa₁₀; šám; šám-bi; šám-ma; šàm; šàm-bi; šàm-bi-šè; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). 1. price (21×/68%) 2. purchase price (10×/32%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Titel; für Saatgutbehälter des Pfluges oder einen Meßbehälter verantwortlich; Inanna-Tempelpersonal, Nippur, Ur III

Zettler, BBVO 11, 192²⁸ [AfO 40/41 (1993/1994) 468]**lú-NÍNDA**

vorsarg./sarg., “field measurer(?)”

Westenholz, ECTJ 85 zu 166 iii 3 [AfO 25 (1974/1977) 459]

Disk., Lesung??

Westenholz, ECTJ p. 85 ad n. 166 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

lú-nindaba

lunindaba [FUNCTIONARY] wr. lú-nindaba; lú-níĝ-dab-ba “a cultic functionary” [ePSD updated 06/26/06]

lú-nisaĝ-ĝá

als Amt im Hofstaat Enlils (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 399]

lú-nisag-ga = *ša niqê*, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú-nisi(-ga)

“Gemüsebauer”

Volk, InŠuk., S. 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

s. sig₇, se₁₅(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]**lú_{nu}-kiri₆**

nukirik [GARDENER] (516 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. nu-kiri₆; nu-^{ĝeš}kiri₆; nu-^{ĝeš-ki}kiri₆; lú_{nu}-kiri₆ “gardener, horticulturalist” Akk. *nukaribbu* “gardener, date-grower” [ePSD updated 06/26/06]

lú nu-zu

“stranger”: A 57

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú-númun-zi-zi-dè

“a man who tears out the rushes”

Alster, Dumuzi's Dream 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

lú nundum pe-el-lá

ša ša-ba-šu qá-al-la, LL

Attinger, ELS 711 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

LÚ-PA

= LÚ *paqdu*, Murašû-Archiv

Stolper, Management I, 151³⁹ [AfO 25 (1974/1977) 450]

lú_{PA}+KAŠ₄

Lesung *mubannû*

Zadok, NABU 2005/51 [AfO 52 (2011) 714]

lú PA.LUGAL

mögl. “General des Königs”

Wilcke, ZA 60, 63³⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

(lú-)PA-zu-KA

unklar

Sjöberg, JCS 25, 114: 170 [AfO 25 (1974/1977) 462]

lú-pà-da

PN

Bauer, RIA 7, 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú-PAD-dab₅-ba

luPADdaba [WORKER] wr. lú-PAD-dab₅-ba “a worker” [ePSD updated 06/26/06]

Konstruktion

FAOS 15.2, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

FAOS 15.2, 313, 441 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú-PAP-DUB

Borger, BiOr 30, 165 i 27f. [AfO 25 (1974/1977) 461]

lú_{pap}-ḫal-la

= *muttalliku*

Geller, FAOS 12, 87f. [AfO 34 (1987) 308]

lú-pe-el-lá

lupela [CAULKER] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-pe-el-lá “caulker” [ePSD updated 06/26/06]

lupela [CAULKER] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: lú-pe-el-lá. Written forms: lú-pe-el-lá.

1. caulker (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú pe-el-lá

pe-e-ḫu-ú, LL

Attinger, ELS 712 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú-piriĝ-tur

PN

Heimpel, RIA 6, 601 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú ra

Alster, Dumuzi's Dream 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 86]

lú-ri

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ri-gin₇

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ri-meš-gin₇

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ri-meš-ta

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ri-ri-ga

unterste Gesellschaftsklasse

Šuruppak 35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú-ri-ta

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-

dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ru-gú

“the obstinate”

Sjöberg, JAOS 93 (1973) 547:29' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú sa

“Netzmänn”; = *ša šētīm*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú sa-al-ḫúb

= *ša šušḫalli*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú-sa-bar-ra

Belege, Lit.; sa-bar nicht “Außernetz” etc. (Steinkeller)

Englund, BBVO 10, 145⁴⁵⁹ [AfO 40/41 (1993/1994) 469]

lú sa-du-bu-ul

ša šēšē, tibû

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú sa-dû

= *ša šikinnim*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú sa-gal

wörtl. “der des großen Netzes”; = *ša rabītīm*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú-sa-gaz

lusagaz [BRIGAND] (8 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. lú-sa-gaz “brigand” Akk. *ḫabbātu* “plunderer, bandit” [ePSD updated 06/26/06]

brigand [noun] (LÚ-SA-GUM×ŠE) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

protodyn., früh Ur III, aB Larsa: Schreibung der Personenklasse ‘Habiru’

Bottéro, RIA 4, 15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lúsa-gaz

sagaz [ROBBER] (N) (8 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: sa-gaz; lú¹sa-gaz; lú²sa-gáz; lú³šag₄-gaz. Written forms: sa-gaz; lú¹sa-gaz; lú²sa-gáz; lú³šag₄-gaz. 1. robber (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lúSA.GAZ

bei Idrimi

Wa. Mayer, UF 27, 343ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

LÚ.SA.GAZ

zu Ḫabiru; Anm. 2: Ergänzung der Belege in RLA s. v. Ḫabiru; gegen Versuche einer Etymologie; nicht ethnisch, sondern sozial zu betrachten, eine “Lebensweise”; man wurde ein Ḫ., war es nicht von Geburt; Resozialisierung in andere Gesellschaftsgruppen möglich

Bottéro, Centre de Recherches d’Histoire Ancienne 38, 201ff. [AfO 28 (1981/1982) 340]

lú^{sa}-gáz

sagaz [ROBBER] (N) (8 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: sa-gaz; lú^{sa}-gaz; lú^{sa}-gáz; lúšag₄-gaz. Written forms: sa-gaz; lú^{sa}-gaz; lú^{sa}-gáz; lúšag₄-gaz. 1. robber (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-sa-gir₁₁-ra

Widell, Administrative and Economic Ur III Texts, 165 [AfO 52 (2011) 706]

lú-sa-gu-lá

s. 𒄩-gar [AfO 25 (1974/1977) 465]

lú sa gu lá

= *ša sagulê*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú-sa-gú-lá

lusagula [PROFESSION] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-sa-gú-lá “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

lusagula [PROFESSION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: lú-sa-gú-lá. Written forms: lú-sa-gú-lá. 1. a profession (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú sa-ġiš-gi

= *ša sassannim*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú sa-hir

= *ša šaharri*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú sa KÉŠ

= *ša sagrikki*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú sa-NI

= *ša sissimtim*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú sa-sig

wörtl. “der des niedrigen Netzes”

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú sa-šu-uš-gal

= *ša šuškali*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú sa-ùr-ra

ša š/tēšê

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú-sa₆-ga

PN, Stadtfürst von Ur

Waetzoldt, RIA 7, 179 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú^{sa}₁₀-kú

“Verkäufer”

Edzard, SRU 19 und 222 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

lú_{SAG}

“Eunuch”

Parpola, OLZ 74, 33 [AfO 27 (1980) 429]

als Untergebene in Ass.

van Driel, BiOr 38, 270ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

šaknu zu lesen, nach Parallelen in Murašû-Texten

Stolper apud Joannès, TEBR p. 39 [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

zu Sklaven in Emar

Arnaud, AOAT 212, 1ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

zu Sklaven in mittelbab. Zeit

Brinkman, Zikir šumim 7f. [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

zur Gesellschaftsstruktur des Vorderen Orients vor der Mitte des 2. Jt. v. Chr.

Diakonoff, Oikumene 3, 7ff. passim [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

“Sklave”, Bezeichnungen *árad*, *ir₁₁*, *ír*, *gême*, *sag*, *šubur*; in historischer Zeit zwei Bezeichnungen für Sklaven, nämlich *ir₁₁* und *árad*

Gelb, Festschrift Diakonoff 81ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

zu Sklavenkauf, spB

McEwan, ROMCT 2, 1-4 [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

zu Sklaven in Uruk, hellenistisch; Termini, Preise, Namen

Sarkisjan, AfO Beih. 19, 138ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

LÚ.SAG

ug., bezeichnet “gelded horse”

Oppenheim, ANES 5, 326 [AfO 25 (1974/1977) 464]

s. *rēšu*, *ša r.* [AfO 25 (1974/1977) 464]

heth. Beamtentitel; Diskussion, Belege

Pecchioli Daddi, SCO 27, 180f.⁵⁴ [AfO 26 (1978/1979) 306]s. *ša rēši* [AfO 38/39 (1991/1992) 361]s. *ša rēši* [AfO 40/41 (1993/1994) 469]**LÚ SAG**

LÚ SAG bezeichnet in neuassyrr. Zeit nicht ausschließlich Eunuchen

Dalley, BiOr 58, 198ff. [AfO 50 (2003/2004) 617]

LÚ_{SAG}

s. Eunuchen

Watanabe, BaM 23, 362ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

lú sag-DU= *maḥṣam ilim*, *muhhûm maḥṣu*

Sjöberg, JCS 24, 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

LÚ SAG-DU

Titel

Brinkman, Or 38, 342¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 88]**lú-sag-du-nu-tuku**

“Idiot”

B. Alster, Instructions 98 zu 120 [AfO 25 (1974/1977) 464]

“Mann ohne Kopf” = “inkompetent”

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 16¹⁰ [AfO 25 (1974/1977) 464]

lú-sag-lugal

“agl. Offizier”

Wilcke, Lugalbanda 197⁺⁴⁷⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 89]**lú-sag-šè ná**

“professional dreamer”

Civil, AOAT 25, 91 [AfO 25 (1974/1977) 465]

lú-sàg-sàg

lusagsag [PROFESSION] wr. lú-sàg-sàg “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

lú-saĝ= *ša rešū* “Diener”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 126:88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

R lugal “königlicher Diener”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 126:88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú_{saĝ}

saĝ [HEAD] (N) (517 instances: ED IIIa [5]; ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [14]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Lagash II [1]; Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [207]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [88]; Neo-Assyrian [114]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [17]; First Millennium [2]; unknown [34].) Base forms: saĝ; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. Written forms: nu-saĝ; saĝ; saĝ-bi; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; saĝ-x; saĝ-ĝá; saĝ-ĝá-na; saĝ-ĝu₁₀; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{lú}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. 1. beginning (7×/1%) 2. capital (2×/0%) 3. first (AJ) (3×/1%) 4. front (46×/9%) 5. head (439×/85%) 6. person (14×/3%) 7. slave (6×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-saĝ-bulug-ga

lusaĝbuluga [NECROMANCER] (2 instances: Old Babylonian) wr. lú-saĝ-bulug-ga “necromancer” [ePSD updated 06/26/06]

lusaĝbuluga [NECROMANCER] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: lú-saĝ-bulug-ga. Written forms: lú-saĝ-bulug-ga. 1. necromancer (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(lú-)saĝ-DU-a*maḥam ilim, muḥhûm maḥu* “struck by a god”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 110 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

“Verrückter”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 133:147 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú-saĝ-DU-alusaĝDUa [STATUS] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-saĝ-DU-a “a divinely punished person” Akk. *maḥsam ilim* [ePSD updated 06/26/06]

smitten person [noun] (LÚ-SAG-DU-A) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-saĝ-kíĝ

lusaĝkíĝ [BUILDER?] (2 instances: Old Babylonian) wr. lú-saĝ-kíĝ “master builder?” [ePSD updated 06/26/06]

master builder? [noun] (LÚ-SAG-KIN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-saĝ-lugal

lusaĝlugal [OFFICER] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-saĝ-lugal “a royal officer” [ePSD updated 06/26/06]

royal officer [noun] (LÚ-SAG-LUGAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-saĝ<-nu>-tuku= *guzallu* “Schurke”

Sjöberg, RA 60 (1966) 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú-saĝ-sa₁₀(-a)der Käufer eines Sklaven, vereinzelt Akkade-Zeit; sa₁₀ = NÍNDA×ŠE

Krecher, RIA 5, 496 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 400]

lú-saĝ-šè-nú-a

lusaĝšenua [INTERPRETER] (2 instances: Old Babylonian) wr. lú-saĝ-šè-nú-a “interpreter” [ePSD updated 06/26/06]

lusaĝšenua [INTERPRETER] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: lú-saĝ-šè-nú-a. Written forms: lú-saĝ-šè-nú-a. 1. interpreter (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-saĝ-tuku

s. lú-saĝ<-nu>-tuku [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

lú-saĥar-šub-balusaharšuba [LEPER] (4 instances: Old Babylonian) wr. lú-saĥar-šub-ba “leper” Akk. *ša epqam malû* [ePSD updated 06/26/06]

leper [noun] (LÚ-IŠ-RU-BA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lusaharšuba [LEPER] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: lú-saĥar-šub-ba. Written forms: lú-saĥar-šub-ba. 1. leper (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú_{SANGA}Aššur s. a. *iššakku* [AfO 29/30 (1983/1984) 415]**lú-sar**

“Pflanzer”

– lú-SAR e. Berufsbez., “Gemüse-Leute”, “vegetable grower”; Lit.

FAOS 15.2, 604 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

– “cultivator”

Maekawa, ASJ 15 109f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

lú-sinicht lú-ma_x(si) o. ä., ältere Form von lú-u₅(lú-ĤU.SI), daher lú-ĥu_{x1}, lú-MÁ.ĤU = lú-u_{x2}^{hu} o. ä.
Bauer, AoN, 49 [AfO 40/41 (1993/1994) 469]e. Berufsbezeichnung; nach Bauer Lesung lú-u_x

FAOS 15.2, 598 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

lú-sig-galusiga [WEAK] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-sig-ga “weak person” Akk. *enšu* “weak” [ePSD updated 06/26/06]

weak person [noun] (LÚ-SIG-GA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-SIG₇(-ga)

→ lú-nisi(-ga) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

lú-sikil-dù-a

“Lästerer”; Belege

Sjöberg, JCS 25, 134f. zu 149 [AfO 25 (1974/1977) 466]

lú sikil-dù-a“Beleidiger” *ma-ag-ru-u/ú*

– LL

Attinger, ELS 669 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

– = *magrû* “Lästerer”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 134:149 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

– s. (lú) inim sikil-dù-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

lú-silaĝ-ĝá

lusilaĝa [BAKER] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-silaĝ-ĝá “a baker” [ePSD updated 06/26/06]

baker [noun] (LÚ-ŠID-GÁ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lúSIMUG.KUG.GI

“Goldschmied”; Organisation des Goldschmiedehandwerks

Neumann, Handwerk, 125ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

nA lúSIMUG.KUG.GI = *šarrāpu*

Parpola, SAAB 2, 77ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

lúsipad

sipad [SHEPHERD] (2463 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. sipad; suĝ-ba; lúsipad; šuba “shepherd; herder” Akk. *rē’û* [ePSD updated 06/26/06]

lú-siskur-re

= *ša nāqim*

Sjöberg, JCS 26 (1974) 172:6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

lú SU

zu Šimaški und Šimaškäern

De Graef, MDAI 54, 110ff. [AfO 52 (2011) 706]

lú-su-a

su zu SU.SA bzw. [su-ú]SU zu stellen, Akkad. *nišūtu(m)* “Bekannte”

Selz, AOAT 316, 169f. [AfO 52 (2011) 706]

LÚ.SU(.A)

Rebus-Schreibung für Šimaški

Steinkeller, JAOS 108, 197ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

in aS Zeit, Belege

Selz, NABU 1989/94 [AfO 40/41 (1993/1994) 469]

= Šimaški, Beweis bei Kutscher, Royal Inscriptions, 71ff.

Steinkeller, NABU 1990/13 [AfO 40/41 (1993/1994) 469]

s. Jabrat

Petrequin, NABU 1991/57 [AfO 40/41 (1993/1994) 469]

LÚ.SU(.A^{ki})

Vallat, Rép. 11, CXXVIIIff. [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

lú-su^{ki}

“su-people”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 73:30' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

LÚ.SU^{ki}

Michalowski, MC 1, 73f., 33 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

lúSU.SA.BE

= *susapinnu*, in LKA 71.72+, W. G. Lambert

Matsushima, Orient 15, 13 zu (9) [AfO 28 (1981/1982) 343]

lú_{su-si}

susig [FLAYER] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Ur III [1].) Base forms: su; su-a-si; su-si; lú_{su-si}. Written forms: su; su-a-si; su-si; lú_{su-si}. 1. animal flayer (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-sù-ud-ág

= lú-su-a

van Dijk, JCS 30, 201 [AfO 27 (1980) 423]

lú-su₁₆-na

“der/die demütige(n) Mensch(en)”

Römer, AOAT 309, 168 [AfO 52 (2011) 706]

LÚ SUKKAL-KAŠ₄

s. LÚ SUKKAL-LÚ-KAŠ₄ [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

LÚ SUKKAL-LÚ-KAŠ₄

mB, Titel

Borger, AfO 23, 24f. [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

lú-sum

Waetzoldt, OrAn 17, 43 [AfO 27 (1980) 423]

lú-sum-sikil-SAL-la

lušumsikil.SAL.a [PROFESSION] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-sum-sikil-SAL-la “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

lu₂.šum.sikil.SAL.la [PROFESSION] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: lú-sum-sikil-SAL-la. Written forms: lú-sum-sikil-SAL-la. 1. a profession (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-sur-ra

lusura [PROFESSION] wr. lú-sur-ra “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

lusura [SPINNER] wr. lú-sur-ra “spinner” [ePSD updated 06/26/06]

LÚ.ŠĀ(.A)

→ LÚ×GĀNAtenû [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

LÚ.ŠĀ(.A/ŠĒ)

“Mißhandler” *habbilu*

Attinger, ELS 595 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

“mißhandeln” *šagāšu*

Attinger, ELS 595f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

LÚ.ŠĀ-a-ŠĒ—du₁₁(-g)/e/di

→ LÚ×GĀNA/GĀNA×tenû-éš—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

lú-šà-bar-ra

Sjöberg, JCS 24 (1972) 113:37' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

lú-šà-dar

Cooper, ZA 62, 64 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

LÚ.ŠĀ.É

in heth. Texten

Oppenheim, ANES 5, 328 [AfO 25 (1974/1977) 469]

LÚ.ŠĀ-éš—AK.AK

→ LÚ×GĀNAtenû-éš—AK [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

lú-šà-ta-ḥa-ar

= *ša libbašu emru* “suffering from colic”

Sjöberg, Or. 39 (1970) 96 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

lú-šÀ×TAR-a

luŠATARa [UNMNG] wr. lú-šÀ×TAR-a “?” [ePSD updated 06/26/06]

LÚ.ŠÀ×TAR[?].A(-k)

“captive”: C 90*

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

(LÚ.)ŠAB.TUR

erstmals außerhalb von Kolophonon

Cole, ZA 84, 240⁺⁴⁰ [AfO 44/45 (1997/1998) 697]

lúšag₄-gaz

sagaz [ROBBER] (N) (8 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: sa-gaz; lú^usa-gaz; lú^usa-gáz; lúšag₄-gaz. Written forms: sa-gaz; lú^usa-gaz; lú^usa-gáz; lúšag₄-gaz. 1. robber (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lúšag₄-ĝiri

šagud [DROVER] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: gud-šag₄-ga; lúšag₄-ĝiri; šà-gud. Written forms: gud-šag₄-ga; lúšag₄-ĝiri; šag₄-gud. 1. ox driver (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ŠAG₄×TAR-a

possibly related to LU2xKAR2 [noun] (LÚ-ŠAG₄×TAR-A) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-šah-a-ri-a

= *nu^u*

Sjöberg, RA 60 (1966) 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

lú-šah-šum-ma

“tueur de cochons”

Bottéro, RIA 6, 286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

lú-šáh-šum

lušahšum [PIG-BUTCHER] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-šáh-šum “pig-butcher” [ePSD updated 06/26/06]

pig butcher [noun] (LÚ-DUN-TAG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú-šám-AK(-a)

“Käufer”, wörtl. “der den Kaufpreis geleistet hat”; selten Fara-bis Akkade-Zeit; sa₁₀ = NÍNDA×ŠE

Krecher, RIA 5, 496 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

s. lú-níĝ-šám-AK(-a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

lú-šám-gu₇(-a)

-sam_x- “Verkäufer”, wörtl. “derjenige, der den Kaufpreis ‘verzehrt’ (d.h. vereinnahmt hat)”

Krecher, RIA 5, 496, 497 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

lú-še

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written

forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“any one from here”

Jacobsen, Image 381f. [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

lú-ŠE+DIN

luŠEDIN [PROFESSION] wr. lú-ŠE+DIN “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

lú-še-gin₇

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-še-íl-kéš

luše’ilkešed [SURVEYOR] wr. lú-še-íl-kéš “surveyor” [ePSD updated 06/26/06]

luše’ilkešed [SURVEYOR] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: lú-še-íl-kéš. Written forms: lú-še-íl-kéš. 1. surveyor (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-še-meš-gin₇

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-še-meš-ta

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-še-saĝ-ĝar-ak

lušesaĝĝarak [PROFESSION] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-še-saĝ-ĝar-ak “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

lušesaĝĝarak [PROFESSION] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: lú-še-saĝ-ĝar-ak. Written forms: lú-še-saĝ-ĝar-ak. 1. a profession (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-še-ta

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-še-zar-sal-la

lušezarsala [PROFESSION] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-še-zar-sal-la “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

lušezarsala [PROFESSION] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: lú-še-zar-sal-la. Written forms: lú-še-zar-sal-la. 1. a profession (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-šè

Alster, Iraq 67/2, 68 [AfO 52 (2011) 706]

LÚ.ŠĒ / lúšè

→ LÚ×GÁNAtenû [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

Z. 50 mit sar, S. 459b Var. LÚ×BAD.ÉŠ, LÚ×GÁNAtenû.ÉŠ

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

lú-šer₇-da

lú-nir-da = *ša šertim* “criminal”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:95 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

LÚ×ŠEŠŠIG+GAM

nicht mulu_x (Alster), sondern ðim “figurine” oder “pillar”

Sefati, RA 81, 159f. [AfO 35 (1988) 346]

LÚ×ŠEŠŠIG-ugu

lies mulu_x-ugu, Emesal für bulug “Nadel, Stift”

Alster, RA 79, 134f. [AfO 35 (1988) 346]

lú-šim

Archi und Pomponio, TCNSU, p. 235 zu 713 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

lú-ŠIM

Lesung

Krecher, ZA 60, 188 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

Lesung

MSL 12, 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

“Braucher” *širāšûm*

– lú-bàppir

FAOS 6 128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

– lú-bappir zu Lesung und Deutung

FAOS 15.1, 148 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

- lú-bappir
UAVA 7, T 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]
- lúšIM+GAR/A
Cocquerillat, RIA 4, 98 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]
- = *sirašû* “Bierbrauer”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)
Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]
- šIM
ARM 24 247: II.15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

lú-šir

lušira [SINGER] (N) (2 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: lú-šir. Written forms: lú-šir. 1. a singer (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-šir-ra

lušira [SINGER] wr. lú-šir-ra “a singer” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

lú-šu

Bez. für die Serie lú = *ša*

Civil, Fs Birot 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 401]

lú-šu-du₈-a

lušudua [CAPTIVE] wr. lú-šu-du₈-a “captive” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

lú-šu-gi

Brief der Ältesten von Talḥajûm an Zimri-Lim; Könige von Talḥajûm: Asdi-Neḥim, Ḥammî-Epuḥ, Jawi-Ila

Durand, RA 82, 97ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

lúŠU.GI^{meš}

in Mari-Texten; Funktion; “Älteste” anderer Städte

Seri, Local Power, 102ff. [AfO 52 (2011) 726]

s. a. *šibum* [AfO 52 (2011) 726]

lú-ŠU.KAL

lulirumak [WRESTLER] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: lú-lirum; lú-ŠU.KAL. Written forms: lú-lirum; lú-ŠU.KAL. 1. wrestler (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lúš_u-ku₆

šukud [FISHERMAN] (559 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šu-ku₆; šu-ḤAgunû; lúš_u-ku₆ “fisherman; hunter, catcher” Akk. *bā’eru* [ePSD updated 06/26/06]

šukud [FISHERMAN] (N) (19 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: lúš_u-ku₆; šu-ḤAgunû; šu-ku₆. Written forms: lúš_u-ku₆; šu-ḤAgunû; šu-ku₆. 1. fisherman (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú šu pe-el-lá

mu-qá-lî-lum

Attinger, ELS 711 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lú šu saĝ du₁₁-ga

uzzubu

– LL

Attinger, ELS 715 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

– LL: = *uzzubu* [AHw. “vernachlässigt, verkommen”]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 137:151 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

- s. lú-gán-gig-du₁₁-ga, lú-šu-zi(-ga)-du₁₁-ga, šu saĝ du₁₁-ga, šu-zi-ga(-du₁₁-ga) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lúŠU.SĪL¹.DU₈.A

Durand, NABU 1987/12 [AfO 35 (1988) 359]

lú-šu-tag

lušutaga [PROFESSION] (2 instances: Old Babylonian) wr. lú-šu-tag-ga; lú-šu-tag “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

Sjöberg, Festschrift Limet, 135 [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

lú-šu-tag-ga

lušutaga [PROFESSION] (2 instances: Old Babylonian) wr. lú-šu-tag-ga; lú-šu-tag “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

lušutaga [PROFESSION] (N) (2 instances: unknown [2].) Base forms: lú-šu-tag-ga. Written forms: lú-šu-tag-ga. 1. a profession (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú šu zi(-ga) du₁₁-ga

uzzubu

– Attinger, ELS 715 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

– LL: = *uzzubu* [AHw. “vernachlässigt, verkommen”]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 137:151 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

– s. lú-gán-gig-du₁₁-ga, lú-šu-saĝ-du₁₁-ga, šu zi(-ga)—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lú-šuku-dab₅-ba

...-KUR₆... “Leute, die ein Versorgungslos übernommen haben”; Lit.

FAOS 15.1, 128, 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

Diskussion

FAOS 15.2, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lú-šuku-nu-dab₅-ba

...-KUR₆... || “Leute, die kein Versorgungslos übernommen haben”; Lit.

FAOS 15.1, 128 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lú-šuku-nu-ĝál

Leute ohne Versorgungslos

FAOS 15.1, 240f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lú-ta

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú¹tab-ba

taba [COMPANION] (7 instances: Old Babylonian, unknown) wr. lú¹tab-ba “companion” Akk. *tappû* [ePSD updated 06/26/06]

lú-ti-ru

tiru [COURTIER] (N) (5 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: lú-ti-ru; tiru. Written forms: lú-ti-ru; tiru; tiru(GAL.TE); tirum. 1. courtier (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-tir

FAOS 15.1, 116 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lú tir

Waldarbeiter

Powell, BSA 6, 105 [AfO 40/41 (1993/1994) 469]

lútir

tir [FORESTER] (3 instances: Ur III) wr. lútir; tir “forester” [ePSD updated 06/26/06]

lú-tir(-ra)

Lit.

FAOS 15.2, 101f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lúTU₅

= *rāsīnu*

McEwan, Iraq 43, 136 [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

lú-tu₅-a

“Reiniger”

Cavigneaux, Krebern timer, RIA 9, 511 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lú-TÚG

Carroué, ASJ 8, 40 und 55¹³⁴ [AfO 35 (1988) 346]

LÚ.TÚG

→ aslag₇** [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

LÚ TÚG

Edzard, SRU 52 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

Jacobsen, Image 426³⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

LÚ.TÚG(aslag₇/ašlag₇**)**

(“aslag_x”); in nam-R, “Wäscher”, “Walker”, zur Lesung

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 238f. [AfO 25 (1974/1977) 476]

lú₇túg-babbar

= *ašlāku*, e. Handwerker, “s’occupesurtout du nettoyage des tissus, tentures et vêtements”

Cocquerillat, RIA 4, 102 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

s. lúbabbar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

LÚ.TÚG.DU₈

Kupper, ARMT 22 p. 612 [AfO 31 (1984) 292]

lú₇túg-KAL(.KAL)

e. Handwerker, mit der Reparatur von Textilien beschäftigt

Cocquerillat, RIA 4, 102 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

(lú)túg-šu-bur-ra

akkad. *mupašširum*, “Textilarbeiter”

Molina, MVN 22, p. 130 [AfO 52 (2011) 728]

lú-túg-túg-bala

e. kultischer Schauspieler, “der, welcher die Kleidung wechselt”; = *kāpišu*

Waetzoldt, RIA 6, 28 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lúTÚG.UD

spB Uruk nicht = *pūšāju*

Kümmel, Familie 40².41¹ [AfO 27 (1980) 435]

lú-túg-zú-kéš

lutugzukešed [PROFESSION] wr. lú-túg-zú-kéš “a profession” Akk. *kāširu* [ePSD updated 06/26/06]

lú-tumu(IM)**

“Lügner” *sarru*

– (“tumu_x”);

Schretter 227:309 (ES-Entspr.) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

– (“tumu_x”); s. mu-lu-tu-mu ES [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lú-tur

lutur [CHILD] (35 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. lú-tur “child; youth” [ePSD updated 06/26/06]

child [noun] (LÚ-TUR) {freq. 37} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Römer, Zikir šumim 311 zu 16 [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

Kosewort Ans für Inanna

Sefati, Love Songs, 140 [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

lú TUR wahrscheinl. lú-dumu, unorth. lú du₅-mu?

Attinger, ELS 434¹¹⁸³ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

1. *šuharum* “Diener, 2. *šeħrum* “Kind”

M.A.R.I. 3 133 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lú-TUR(tur), Attinger, ZA 88, 164-95, «petit»

InEb. 112. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

Volk, InŠuk., Z. 139 (K), 177, 194, 206, 221, 231 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

“commis” (*šeħrum*, *šuhārum*)

ARM 24 104: 2; 174: rev. 4 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

LÚ.TUR

aB, “Kind”, “Diener”

Dalley, Rimah 40 zu 9; p. 100 zu 4 [AfO 25 (1974/1977) 476]

in Mari: nicht “Diener”, sondern “kleiner Bub”

Bardet, ARMT 23, p. 30 [AfO 34 (1987) 306]

= *šeħru*, in “Prosa-Rahmentexten” der Baby-Beschwörungen

W. Farber, MC 2, 132ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

lú-tur-maḥ

Glassner, Women’s Earliest Records, 85 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

lú-tuš

“Einheimischer” || in Ebla

HSAO 2 201 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lú_U+MUG

spB vielleicht = *pu/arkullu*

Lambert, JAOS 103, 213 zu 25 [AfO 31 (1984) 301]

CT 56, 370 Rs. 4 [AfO 31 (1984) 301]

lú-ú-a-pil-lá

syll. f. → lú-ápin-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lú ú-ba-la-tim

van Soldt, AbB 13, 26: 6 (?) [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

(lú-)ú-bíl

→ ú-bíl [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lú-ù-ne

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ù-ne-àm

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ù-nu-ĝar

unuĝarra [IMPROPRIETY?] (N) (2 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: ù-nu-ĝar; lú-ù-nu-ĝar. Written forms: ù-nu-ĝar; lú-ù-nu-ĝar. 1. improper person (1×/50%) 2. impropriety? (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-u₅

zu 3: 1-2; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 358 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

s. lú-si [AfO 40/41 (1993/1994) 469]

Selz, FAOS 15/2, 598 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

Selz, ArOr 66, 259 [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

e. Berufsbezeichnung; Deutung, Lit.

FAOS 15.1, 358 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

“Spediteur(?)”, “courier”; Lit.

FAOS 15.2, 598 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lú-u₁₈-lu

lulu [MAN] (N) (2 instances: Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: lú-lu₇^{lu}; ú-lú-lu₇^{lu}. Written forms: lú-u₁₈-lu; ú-lú-lu₇^{lu}. 1. a plant (1×/50%) 2. man (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LÚ.U₁₈-um

Qualifikation von Schafen

Archi und Pomponio, TCND 316: 2+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 469]

lú-u_x(SI)

→ lú-SI [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lú-ub/ár-ak-ak

Sjöberg, AfO 24, 46 zu 112 [AfO 25 (1974/1977) 477]

lú-ub₅-kù-ga

“person in charge of the Holy Drum”

Selz, CM 7, S. 176 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lú-ub₅-kù-ga-DU “the person who stands beside the Holy Drum”

Selz, CM 7, S. 198 n. 187 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lú-UDlú-UD-lú-UD Komm.: vgl. OB Lu, vgl. lú-UD-a-ak = *kadû* [CAD], *mummidu* [AHw]

MEE X 3 Vs. II 12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 402]

lú udu

Edzard, SRU 59 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

lú udu úš

“Schaf-Schlachter”

Steinkeller, WZKM 77 (1987) 190 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

lú-ug₅-gelu’uge [MURDERER] wr. lú-ug₅-ge “murderer” [ePSD updated 06/26/06]

murderer [noun] (LÚ-EZEN×BAD-GI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lú ^ugu₄-bi

“monkey-man”

Dunham, ZA 75, 241 [AfO 35 (1988) 346]

lúUGULAspB, Uruk, wohl = *šāpiru*, nicht (auch) *aklu*; aber nicht gesichert

Kümmel, Familie 151f. [AfO 27 (1980) 436]

lú_ugula kalam-ma

Emar

Adamthwaite, ANEst Suppl. 8, 49ff. [AfO 50 (2003/2004) 626]

Emar

Heltzer, UF 33, 219ff. [AfO 50 (2003/2004) 626]

LÚ.UGULA.KALAM.MA

zum L., DUMU.LUGAL und dem König von Emar

J. Westenholz, CM 13, 1f. [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

lúUKKINs. *kiništu* [AfO 35 (1988) 360]**lú-ul-máš-è**

s. en-zi-an-na [AfO 50 (2003/2004) 617]

lú_ul-máš-èulmaše [PRIEST] wr. lú_ul-máš-è “a priest” [ePSD updated 06/26/06]

lú-ùlu

person [noun] (LÚ-URU×MIN) {freq. 90} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *awiltu*, Hapax

Sjöberg, JCS 26, 171 zu 16 [AfO 25 (1974/1977) 479]

bzw. nam-lú-ùlu

Jacobsen, Gedenkschrift Kutscher, 71⁷ [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

“Menschen”

– FAOS 6 221 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

– lú-lu

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 178:MA I 14, 16; ibd. (1995²) 170:MA IV 15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

– lu-lu

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 198:MB II 9; ibd. (1995¹) 22:MA III 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

– lu

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 22:MA III 18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

– lú

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 22 : D 14', 24:MA III 33 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

– lú-u₁₈, lú-u₁₈ lú-u₁₈-ra “einer dem andern”

Volk, InŠuk., Z. 14, 22 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

– mit Gleichung *awiltum* – nur hier!

Sjöberg, JCS 26 (1974) 171:16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

– s. a-lú-ùlu^{lu}, e-lú-ùlu^{lu}-lu-a-lu, ġír-tab-lú-ùlu^{lu}, ku₆-lú-ùlu^{lu}, nam-lú-ùlu, ^dsa₇^{sa}-lú-ùlu, šaḫ-lú-ùlu^{lu}, ur-maḫ-lú-ùlu^{lu} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

lú-ùlu-GÁ^{ku₆}

lu₂.ulu₃.GA₂ [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: lu-lu₇^{ku₆}; lú-ùlu-ĜÁ^{ku₆}.
Written forms: lu-lu₇^{ku₆}; lú-ùlu-GÁ^{ku₆}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ùlu-ĜÁ^{ku₆}

lu'ulu.ĜÁ [FISH] wr. lú-ùlu-ĜÁ^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

LÚ.ÛLU-um

lullum_x “lullubäisch”

Steinkeller, BSA 8, 53 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

lú-um-me-a

= *ummānu* “Meister”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

s. unken [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

lú^uumbisag

lú^uumbisag zag-ga und *zazakku*

Joannès, AOAT 330, 192²⁷ [AfO 52 (2011) 730]

lú-umum-ma

lu'umumak [PROFESSION] wr. lú-umum-ma “a profession” Akk. *mummu* “life-giving force? destination, use, purpose?” [ePSD updated 06/26/06]

lú-umum(DIM₆)-ma

mummu

- FAOS 6 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]
- *mummu*; e. Beruf; Zsh. mit Totenopfer
FAOS 15.2, 574 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]
- “in vorsargonischen Urkunden, etwa “geschickter/geschulter (Arbeiter)”. z. B. von ašlag und šu-i Sjöberg, Or. 35 (1966) 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]
- s. ki-umum, ùmun—AK [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

lú_{UN}Lesung *ummānu*

MacGinnis, Letter Orders, 32 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

lú-UN[?]-da

Beruf; Hapax

Edzard, SRU 52 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

lú-unu^{ki}-ga 3-kam-ma-ĝen-na

Monatsname || iti-R Diskussion, Geschichtliches

Bauer, AfO 36-37, 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

lú-ur-e

lu'ura [ECSTATIC] (N) (2 instances: unknown [2].) Base forms: lú-ur-e; lú-ur-ra. Written forms: lú-ur-e; lú-ur-ra. 1. ecstatic (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LÚ.UR.GAMlies *taš-liš*

CT 44, 72: 3; 56, 658: 27 [AfO 31 (1984) 301]

lú-ur-ra

lu'ura [ECSTATIC] wr. lú-ur-ra “ecstatic” [ePSD updated 06/26/06]

lu'ura [ECSTATIC] (N) (2 instances: unknown [2].) Base forms: lú-ur-e; lú-ur-ra. Written forms: lú-ur-e; lú-ur-ra. 1. ecstatic (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-ùr-ra

lu'urak [PROFESSION] wr. lú-ùr-ra “type of profession, spice miller” [ePSD updated 06/26/06]

type of profession [noun] (LÚ-GÁ×^{NUN}NUN-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lu'urak [PROFESSION] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: lú-ùr-ra. Written forms: lú-ùr-ra. 1. type of profession, spice miller (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Gewürzmüller?

Wilcke, ZA 78, 33¹¹⁴ [AfO 38/39 (1991/1992) 361]Alster, Festschrift Hallo, 20⁴⁴ [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

Roth, Scholastic Tradition, 72ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

Vincente, TLT, 361ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

Behrens, FAOS 21, 89f. [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

Sjöberg, Festschrift Limet, 130f. [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

Civil, JAOS 120, 675 [AfO 50 (2003/2004) 617]

= *marrāqum* vgl. *marāqu* “abreiben, zerreiben, polieren”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 140:164 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

Lit.

Attinger, AfO 46/47 (99/00) 266 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

(lú) ùr-ra, níg-dab₅ R, Belege

Santag 6 125 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

lú-ùr(-ra)

Belege, Ur III

de Maaijer, BiOr 57, 104 [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

lú-ur₅-ra

SB 5:10 debtor

Averbeck 761 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

Schuldeneintreiber

Steible, FAOS 9/1, S. 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

lú-urudgur₁₀-alugura [REAPER] (1 instance: Old Babylonian) wr. lú-urudgur₁₀-a “reaper” [ePSD updated 06/26/06]**lú-ús**

Selz, WeOr 20/21, 43 zu 11': 1 [AfO 40/41 (1993/1994) 469]

lú-ùsan

usan [WORKER] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: lú-ùsan. Written forms: lú-ùsan. 1. a worker (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-UŠ.SAL

s. silim-abzu-ta [AfO 52 (2011) 706]

lú-uš₇-ri-alu'ušria [BEWITCHER] wr. lú-uš₇-ri-a “bewitcher” [ePSD updated 06/26/06]lu'ušria [BEWITCHER] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: lú-uš₇-ri-a. Written forms: lú-uš₇-ri-a. 1. bewitcher (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**lú-uzug₅**(**KA**×**Ú**)-ga** (“uzug_x”); Steible, FAOS 9/2, 12 zu 20 [AfO 40/41 (1993/1994) 469]**lúZA.BAR**

Beaulieu, YOS 19, 201 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

s. a. *āšīpu* [AfO 48/49 (2001/2002) 435]**lú-za-en-zé-en**lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm; lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**lú-za-na-en**

Westenholz, OSP 2, p. 148 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

lú-za-na-EN

ist identisch mit lú-za-ra-lú

Steinkeller, JNES 52, 145 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

lú-za-na-ruluzanaru [MUSICIAN] wr. lú-za-na-ru; lú-za-na-ru₁₂; lú-za-ra-lú “a musician” [ePSD updated 06/26/06]

lú-za-na-ru₁₂

luzanaru [MUSICIAN] wr. lú-za-na-ru; lú-za-na-ru₁₂; lú-za-ra-lú “a musician” [ePSD updated 06/26/06]

lú za-ra-at

u. ä., ‘emariot.’ “homme de la famille”

Arnaud, Ras Shamra 7, Nr. 32: 15f.+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

lú-za-ra-lú

luzanaru [MUSICIAN] wr. lú-za-na-ru; lú-za-na-ru₁₂; lú-za-ra-lú “a musician” [ePSD updated 06/26/06]

***lú-zabar**

auch nicht in RA 64, 104: 9

Durand, NABU 1987/61 [AfO 35 (1988) 346]

lú₂zabar

āšīpu, Lit.

Jursa, AfO 48/49, 86 zu VI 5'' [AfO 50 (2003/2004) 627]

(lú)zabar-dab₅

zu LH 9: 54: CAD Z zu *zabardabbû* überholt, s. Charpin, Clergé, Index, p. 506

Charpin, RA 96, 83 [AfO 52 (2011) 732]

zu Hierarchien unter “Mundschenken”, Mari

Guichard, ARM 31, 43f. [AfO 52 (2011) 732]

zu Inhabern des Amtes in Ur III

Waetzoldt, ZA 96, 178ff. [AfO 52 (2011) 732]

lú-zàḥ

luzah [FUGITIVE] wr. lú-zàḥ “fugitive” [ePSD updated 06/26/06]

Pomponio und Visicato, EDATŠ, 95 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

“Entlaufener”, “Flüchtiger”

FAOS 19, S. 230 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

lú₂zé

“Wegerich”?

Fronzaroli, ZA 88, 238 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

LÚ-ZI

nA; “Person”

Postgate, CTN 2, 146 zu 15 [AfO 25 (1974/1977) 482]

lú-zi-dè

“getreuer, glaubwürdiger Mann”

TCS 3, 111 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

lú-zi-ga

“Mann des Aufgebots” || s. unter ninda 2.g

FAOS 6 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

lú₂zilulu

zilulu [PEDDLAR] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: sulili_x(PA.URU); zilulu; zilulu(PA.URU×MIN); lú₂zilulu; PA.URU^{su-li-li}. Written forms: sulili_x(PA.URU); zilulu; zilulu(PA.URU×MIN); lú₂zilulu; PA.URU^{su-li-li}. 1. peddlar, peripatetic (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú-zu

“Weiser”

– “sage”

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

– s. *ġéštu-maḥ lú-zu* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]**(lú)-zu-a**

“acquaintance, (close) friend”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 41:47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

lú-zu “Vertrauter”

Edzard, RIA 5, 418 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 403]

lú-zu-a

“Landsmann”

Alster, Instructions 106 zu 172 [AfO 25 (1974/1977) 482]

“Bekannter”; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 41 zu 47 [AfO 25 (1974/1977) 482]

lú-zuḥluzuha [THIEF] (14 instances: Old Babylonian) wr. lú-zuḥ-a; lú-zuḥ “thief” Akk. *šarrāqu* “thief” [ePSD updated 06/26/06]**lú-zuḥ-a**luzuha [THIEF] (14 instances: Old Babylonian) wr. lú-zuḥ-a; lú-zuḥ “thief” Akk. *šarrāqu* “thief” [ePSD updated 06/26/06]

thief [noun] (LÚ-KA-A) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

luzuha [THIEF] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: lú-zuḥ-a. Written forms: lú-zuḥ-a. 1. thief (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lùlu [MIX] (130 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. lu; lù “to disturb, stir up; to cover completely; to mix” Akk. *balālu* “to mix (up)”; *dalāḥu* “to disturb, stir up”; *katāmu* “to cover” [ePSD updated 06/26/06]

to mix [verb] (LÛ) {freq. 18} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lu [MIX] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: lu; lu-lu; lù; lù-lù; lù^{lu-lu}lù. Written forms: lu; lu-lu-a; lù; lù-a; lù-lù; lù^{lu-lu}lù. 1. mix (19×/76%) 2. to disturb, stir up (6×/24%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“to brew”

W. G. Lambert, BSOAS 39, 421 [AfO 25 (1974/1977) 450]

neben gi₆; Belege

Kutscher, YNER 6, 130 [AfO 25 (1974/1977) 450]

Jaques, AOAT 332, 225ff. [AfO 52 (2011) 705]

= *dalāḥu* “devenir fangeux”

Lugale 89 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

mu-un-lù-lù “il la troubla”, Täter = Ninurta, Obj. wohl die Schreckensstrahlen des Asakku, mit a-gin₇ Lugale 291 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

lu “rühren”, = lù

WaSa, OLZ 89 (1994) 544 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

lu₅ “mischen”, syll. ba-lu₅-lu₅

Wilcke, SBAW 2000/6, 72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

lù-lù “mischen”; = *balālu*; bei Herstellung von Legierungen

Joannès, RIA 8, 104 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

LÛ

-*aḥ*; *iddalah*

Leichty, TCS 4, 28 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

Bo., in AN.TA.LÛ, Wz. für *abāru* “Blei”

Güterbock, Festschrift Otten 73 [AfO 25 (1974/1977) 450]

Zeichenform, Mari

Durand, NABU 1988/70 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

UGN, entspr. gar, gál

BFE 277 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

lù-a

lu [MIX] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: lu; lu-lu; lù; lù-lù; lù^{lu-lu}lù. Written forms: lu; lu-lu-a; lù; lù-a; lù-lù; lù^{lu-lu}lù. 1. mix (19×/76%) 2. to disturb, stir up (6×/24%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lù^{lu-lu}lù

lu [MIX] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: lu; lu-lu; lù; lù-lù; lù^{lu-lu}lù. Written forms: lu; lu-lu-a; lù; lù-a; lù-lù; lù^{lu-lu}lù. 1. mix (19×/76%) 2. to disturb, stir up (6×/24%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lù-lù

lu [MIX] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: lu; lu-lu; lù; lù-lù; lù^{lu-lu}lù. Written forms: lu; lu-lu-a; lù; lù-a; lù-lù; lù^{lu-lu}lù. 1. mix (19×/76%) 2. to disturb, stir up (6×/24%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lulu [METAL] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: lù-lù. Written forms: lù-lù. 1. metal (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *dalāḥu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

Waetzoldt, OrAn 23, 2⁵ [AfO 33 (1986) 360]

s. Weinen

George, CRAI 47, 141ff. [AfO 52 (2011) 706]

“Unruhe”

Volk, InŠuk., S. 213 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

lu₅

→ syll. f. lù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

lu₅ / lú

BFE B. 23(d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

lu₅ lu₅

BFE B 23(d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

s. al-lu₅, gu-lu₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

lu₅-lu₅-bi

Frayne, AOS 74, 84⁺⁶³⁵ [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

ON, Attinger, ZA 88, 164-95

InEb. 27. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

lu₆

lu [PERSON] (12429 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. lú; mu-lu; mu-lú; lu₁₀; lu₆ “who(m), which; man; (s)he who, that which; of; ruler; person” Akk. *amēlu* “man”; *ša* “who(m), which” [ePSD updated 06/26/06]

lu₇-lú^{mušen}

lulu [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. lu₇-lu₇^{lú-mušen}; lu₇-lú^{mušen} “a bird” Akk. *awīlānu* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

lu₇-lu₇^{lú-mušen}

lulu [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. lu₇-lu₇^{lú-mušen}; lu₇-lú^{mušen} “a bird” Akk. *awīlānu* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

lulu [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: lu₇-lu₇^{lú-mušen}. Written forms: lu₇-lu₇^{lú-mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lu₉

lu [FLARE] (2 instances: Old Babylonian) wr. lu₉ “to flare up” Akk. *napāhu* “to blow; light up; rise” [ePSD updated 06/26/06]

lu [FLARE] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: lu₉. Written forms: lu₉. 1. to flare up (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lu₁₀

lu [PERSON] (12429 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. lú; mu-lu; mu-lú; lu₁₀; lu₆ “who(m), which; man; (s)he who, that which; of; ruler; person” Akk. *amēlu* “man”; *ša* “who(m), which” [ePSD updated 06/26/06]

lu_x(BÌR×ANŠE?)

ein mythischer Stier

BFE B. 32(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

lub

lubi [AX] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2].) Base forms: lub; ^{ĝeš}lib-bi-da. Written forms: lub; lub-bi; ^{ĝeš}lib-bi-da. 1. an ax (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lub-bi

type of axe [noun] (LUL-BI) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lubi [AX] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2].) Base forms: lub; ^{ĝeš}lib-bi-da. Written forms: lub; lub-bi; ^{ĝeš}lib-bi-da. 1. an ax (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lub_x(^{SU.LU.ÉŠ}/_{SU.LU.ÉŠ})-šir

lubšir [BAG] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: lub_x(^{SU.LU.ÉŠ}/_{SU.LU.ÉŠ})-šir; kušlub_x(^{LU.ÉŠ}/_{LU.ÉŠ})-šir^{sar}; SU.LU.ÉŠ.DU₆^{**}.sar; SU.SU.LU.LU.ÉŠ.ÉŠ^{sar}. Written forms: lub_x(^{SU.LU.ÉŠ}/_{SU.LU.ÉŠ})-šir; kušlub_x(^{LU.ÉŠ}/_{LU.ÉŠ})-šir^{sar}; SU.LU.ÉŠ.DU₆^{**}.sar; SU.SU.LU.LU.ÉŠ.ÉŠ^{sar}. 1. a bag (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lubun

lubun [CONSTRUCTION] wr. lubun “constriction” Akk. *ḫinqu* “constriction” [ePSD updated 06/26/06]

lud

lud [TABLEWARE] (7 instances: Old Babylonian) wr. lud “an item of tableware, a cup or bowl; a metal tool” Akk. *luṭtu* “a cup or bowl”; *nalpatu* “a metal tool” [ePSD updated 06/26/06]

lug

lug [DWELL] (15 instances: Old Babylonian) wr. lug; $lug_x(LUL)$ “to live, dwell (of animals), pasture” [ePSD updated 06/26/06]

lug [TWIST] (5 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. lu-gú; lug; lum “to twist; (to be) crushed” Akk. *zāru* “to twist, turn (around)” [ePSD updated 06/26/06]

s. udu [AfO 52 (2011) 705]

lug-gú

to twist [verb] (LU-GÚ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lug_x(LUL)

lug [DWELL] (15 instances: Old Babylonian) wr. lug; $lug_x(LUL)$ “to live, dwell (of animals), pasture” [ePSD updated 06/26/06]

→ LUL [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

lugal

lugal [KING] (24522 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. lugal; lú-gal “lord; master; owner; king; a quality designation” Akk. *bēlu* “lord; proprietor”; *šarru* “king” [ePSD updated 06/26/06]

king [noun] (LUGAL) {freq. 1424} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lugal [KING] (N) (99 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [49]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [22]; Neo-Assyrian [13]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [1]; unknown [6].) Base forms: lugal; lugal-x. Written forms: lugal; lugal-a-na; lugal-a-ni; lugal-a-ra; lugal-e; lugal-ra; lugal-x. 1. king (92×/93%) 2. master (3×/3%) 3. owner (4×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Götternamen, lugal-...

van Dijk, Or 38, 545 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

als Titel; Dumuzi

Heimpel, JAOS 92, 289⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

nun und en

TCS 3, 53 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

“König”, in Abū Šalābīḥ

Biggs, OIP 99, 24 [AfO 25 (1974/1977) 451]

vorsarg.

Edzard, CRR 19, 141ff. [AfO 25 (1974/1977) 451]

Edzard, RLA 5 s. v. “Herrscher” [AfO 25 (1974/1977) 451]

keine rangmäßige Unterscheidung zwischen en/énsi und lugal

Kienast, Or 42, 494⁺¹¹ [AfO 25 (1974/1977) 451]

Titel, Urukagina

Maekawa, Mesopotamia 8/9, 99f. [AfO 25 (1974/1977) 451]

/di-ku₅ in Ebla für “Vasall”

Pettinato, BiAr 39, 47 [AfO 25 (1974/1977) 451]

- vor Ur III, Nippur, in großer Anzahl v. PN
 Westenholz, OSP 1, 6 [AfO 25 (1974/1977) 451]
- : énsi, s. énsi (J. Bauer) [AfO 26 (1978/1979) 306]
- als Titel Enlils
 Behrens, StP s. m. 8, 204 [AfO 27 (1980) 423]
- ein Tempelfunktionär, Ur
 Charvát, ArO 47, 18 [AfO 27 (1980) 423]
- Lesung šār, Ur III, Qualitätsbezeichnung “erstklassig”
 G. Farber, ZA 68, 307⁷ [AfO 27 (1980) 423]
- lugal, und énsi, UruKAgina
 Powell, JAOS 97, 588 [AfO 27 (1980) 423]
- als Bestandteil von PN
 A. Westenholz, in: Power and Propaganda 119f.⁸ [AfO 27 (1980) 423]
- hoher Beamter in Ebla
 Grégoire, Lingua di Ebla 390f. [AfO 29/30 (1983/1984) 411]
- Nissen, Grundzüge einer Geschichte der Frühzeit des Vorderen Orients 153f. [AfO 31 (1984) 292]
- ^dinanna lugal
 Charpin, MARI 3, 44 [AfO 34 (1987) 306]
- Glassner, JA 273, 54 [AfO 34 (1987) 306]
- in Ebla und Mari, kaum “König”
 Michalowski, JAOS 105, 296 [AfO 34 (1987) 306]
- Wechsel mit Titel énsi vorsargonisch nicht von besonderer Bedeutung, cf. Ebla en und lugal
 Pomponio, AION 43, 529 zu 155 [AfO 34 (1987) 306]
- auch lugal-lugal; in Ebla nicht Provinzgouverneur, auch nicht Berufsname, sondern Angehöriger einer Klasse; seine Pflicht ist Lieferung des “mu-túm”
 Pomponio, AuOr 2, 127ff. [AfO 34 (1987) 306]
- Titel in Ebla
 Archi, MARI 5, 37ff. [AfO 35 (1988) 346]
- Glassner, BBVO 5, 14 [AfO 35 (1988) 346]
- “König”, auch in Ebla
 Sollberger, ARET 8, p. 62 [AfO 35 (1988) 346]
- mit einer Ausnahme lugal Kiš, nicht énsi Kiš
 Cooper, SARI 1, 20, Ki 4.2¹ [AfO 35 (1988) 346]
- zweimal lugal Lagaš, sonst énsi
 Cooper, SARI 1, 39²³ [AfO 35 (1988) 346]
- lugal von Mari ist Oberherr von Ebla; Namen von Königen von Mari z. T. auch in der sum. Königsliste, nach Koll.
 Geller, Eblaitica 1, 141ff. [AfO 35 (1988) 346]
- “About the organization of the Eblaite State”
 Archi, SEb 5, 201ff. [AfO 35 (1988) 346]
- Astour, HSAO 2, 151 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]
- in Ebla
 Heimpel, JAOS 109, 123 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]
- Ebla, Tabelle, Namen
 Pettinato, Ebla 1975-1985, 22ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

l. und énsi, nebeneinander erwähnt, selten

Pomponio, RSO 63, 28²⁴ [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

in aS PN; kann den Stadtgott vertreten

Selz, OLZ 85, 303 [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

s. Ebla

Viganó, Liber Annuus 38, 227ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

s. a. König [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

in Ebla *baʿl*; Funktion, Chronologie

Archi, OLZ 88, 467 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

in PNN

Di Vito, StP s.m. 16, 86f. [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

s. Herrentum

Heimpel, ZA 82, 4ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

s. en [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

zu l. in Emar: “König” vs. “Statthalter”

Seminara, AuOr 14, 79ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

s. a. en [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

s. Titulatur

Selz, AOAT 253, 284ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

zum Titel lugal gal

Steiner, AoF 26, 14ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

als Titel von Gilgameš in “Gilgameš und Akka”

Steinkeller, Priests, 112³³ [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

s. a. ab [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

l. und ensi(k)

Marchesi, La statuaria regale, 224ff. [AfO 52 (2011) 706]

zur zeitlichen und regionalen Verbreitung von l.

Pettinato, I re, 94ff. [AfO 52 (2011) 706]

allg.

Wilcke, Sakralität der Herrschaft, 64 [AfO 52 (2011) 706]

s. a. dumu [AfO 52 (2011) 706]

“king’s (measure)” zur Bezeichnung e. Hohlmaßsystems, Akk. System

Powell, RIA 7, 498 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

“Herr, König” *bēlu*, *šarru*

– A “Herr”, B “König”, C “Eigentümer”, D unklar

FAOS 6 222ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

– a. “Herr” (Gott) || *bēlum*, b. “König” (Titel) || *šarrum* syll. lú-gal, c. “Eigentümer” (Recht)

FAOS 8 145ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

– Wz. = *šarrum* “König”

FAOS 8 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

– CA 1:10, 17, 2:9, 21, 5:10, 6:12, 17, 7:1, 27, 8:13, 15, 9:1, 13, 10:2, 12, 13, 13:7, 22, 14:15, 15:24, 16:18, 17:7, 20, 19:11, 28, 20:9, 23:9, 14, 20, 26, 24:8, 25:5, 27:22, 29:2, 30:1, CB 2:5, 11, 16, 4:3, 24, 5:2, 8, 9:20, 11:1, 18, 13:3, 16:7, 16, 17:18, 21, 20:14, SB 1:2, 5:13, 24, 7:14, 24, 33, 8:15, 24, 33, 50, 54, 62, S. 166 Anm. 85, S. 233-37

Averbeck 761 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 404]

– Attinger, ELS 156, a)2° [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]

- ES-Entspr., in GNN: s. Schretter 263ff.
Schretter 261:461, 263:469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- LUGAL Sumerogramm “König”
BFE B. 33(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- Šuruppak 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- “Herr”
FAOS 19, S. 230 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- lugal = ^dŠul-gi
UAVA 7, 95⁺⁴¹⁰, 287f., 296, T 28, 103 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- passim, vgl. AK, alan, ki-lugal, ki-lugal-KA-gi-na, ku₄, níg-ezem-ma, níg-giš-tag-ga, níg-sízkur-ra, sá-dug₄, sízkur, šu-X, šu-nir, ^dLama-lugal (Götternamen)
UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- bei Stoffen Lagaš II nicht Qualitätsbez.
Carroué, ASJ 16, 57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- “king, lord”: A 33; 39; 64; 70; 74; 79; 81; 84 (Susa); [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- Volk, InŠuk., Z. 88; S. 181, S. 189 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- Zgoll, Nin-me-šara, S. 103, 105 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- 1, 7, 12, 16, 20, 23, 26, 29, 33, 35, 41, 47, 123, 125 = *šar-ru* “roi”, 228, 237, 243 R-gu₁₀, 271 R-gu₁₀, 309 R-bi-ir, 311 R-gu₁₀, 313 R-gu₁₀, 361 R kalam-ma, 448 R-gu₁₀, 463 R-gu₁₀, 479, 487, 497 R-gu₁₀, 524 R-gu₁₀, 531 R-gu₁₀, 546, 557, 569, 582, 595, [nicht: 603!]
Lugale [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- = *bēlu* “le Seigneur”, von Enlil; auch Z. 191
Lugale 188 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- lugal u₄-sù-rá mu-ni ì-gá-gá-a, jünger: lugal ti-la-u₄-sù-da mu-ni íb-gá-[gá-], akk. *šar-ru šá ana ba-la u₄-me ru-qu-ti* MU-šú *i-sak-k[a-nu]*, “Lorsque le roi, qui partout a établi sa renommée à perpétuité”; Ninurta zum Diorit
Lugale 475 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- in PN’s substitute for DN; 194 n. 128 spelled nu-gal in ED III source?; 172f. l. + object in ED III DN’s; 181ff. deification of ruler; ^dlamma-l., ^dlamma-RN
Selz, CM 7, S. 185f. N. 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- ^dlugal
Selz, CM 7, S. 194 n. 128 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- sarg.
Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- Gebrauch Ur III
Boese/WaSa, AoF 23 (1996) 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- zum Anfang von Lugale
Geller, BSOAS 48 (1985) 215f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- von Mari in Ebla
WaSa, Subartu IV/2 (1998) 34 n. 56 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- Glosse lugal^{al}
Wilcke, SBAW 2000/6, 69 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- “lord” (Ebla)
Archi, RIA 10, 205 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- “König”; Bedeutung, Verwendung, Vergleich mit und Abgrenzung gegen en, énsi
Edzard, RIA 4, 335ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- “König” < “der Große”
Sallaberger, RIA 10, 200ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
- HSAO 2 137, 150ff., 170, 212, 219, 318, 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006)

- 405]
- MEE X 2 Vs. II 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
 - lugal-lugal
HSAO 2 78, 150f., 257, 270, 317f., 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
 - lugal-ON
HSAO 2 220, 311, 318f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
 - LUGAL, in Ebla anstelle von LUGAL “Herr, König” IDIM/BAD oder BE = Abk. für *be'al*
M.A.R.I. 4 529 Anm. 4, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
 - LUGAL = *bēlum*
M.A.R.I. 4 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
 - s. a-ru-a, aga-uš, alan [alan-lugal], dar-lugal, dub-sar, dumu lugal, dumu-(munus), dúsu, é-lugal, é-gal-lugal-la, en, ^dgeštin-an-na, gur-lugal, ki-lugal, ki-lugal-KA-gi-na, kunga, ^dlâma**-lugal, lú-sag, mu-lugal, mu—še₂₁, nam-lugal, nig-ba lugal, níĝ-si-sá, nu-gal, PA.NUN UGN, PÀ(-d)-ŠUB-LUGAL, sagi, sukkal-lugal, šà-tam, u. ES, ù-mu-un ES, zi(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
 - + Attribut
 - lugal-an-ki
Charpin, Clergé 298, 372 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
 - lugal an(/-né) ub-da límму-ba(/bi) “king of the four corners” (ep. Urnamma): D (Ni) 37 || (Ur) 38
Flückiger, Urnamma p. 335 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
 - lugal-an-ub-da-limmu-ba Herrschertitel “König der vier Weltgegenden”
Edzard, RIA 4, 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
 - an-ki lugal [...] “lord of heaven and earth [...]” (ep. Enlil/Nunamnir): B3
Flückiger, Urnamma p. 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
 - lugal digir-re(-e)-ne “lord of the gods” (ep. An): A 207; 5:1
Flückiger, Urnamma p. 335 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
 - lugal-ég-pa₅-ra “lord of embankments and ditches” (ep. Enkimdu): A 25
Flückiger, Urnamma p. 335 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
 - lugal eridu^{ki}-ga “lord of Eridu” (ep. Enki): A 180 || 236; D (Ni) 35 || 36
Flückiger, Urnamma p. 335 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
 - lugal-gal Verteilung der Titel lugal gal/lugal/*bēlum* in Mari
M.A.R.I. 4 301 Anm. 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 405]
 - lugal-gu₁₀
UAVA 7, 24⁹², 201⁹⁵² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]
 - lugal-gu₁₀ “my lord” (ep. Urnamma): A 146; 154; 241; B 52; C108 (ep. Nanna); [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 335 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]
 - lu/lú-ga-al-gu₁₀ non-standard “my lord”: B 52 (broken)
Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]
 - lugal kalam-ma(-k) “king of the land” (ep. Urnamma): A 40; B 68; C 25; H 1 (broken) || 10
Flückiger, Urnamma p. 335 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]
 - lugal kalam-ma = [*šar m*]*āti* “le roi de Sumer”
Lugale 144 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]
 - lú[?]-gal ka-na-ma(-k) non-standard “king of the land”
Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]
 - lugal ki-en-gi ki-uri(-k) “king of Sumer and Akkad” (ep. Urnamma): CU13; 107 (broken); [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 335 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]
 - lugal-ki-en-gi-ki-uri Herrschertitel
Edzard, RIA 4, 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]
 - lugal-kiš^(ki) “König von Kiš”
Edzard, RIA 5, 610 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

- lugal-kiš^{ki} Herrschertitel
Edzard, RIA 4, 339 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]
- lugal kur-kur-ra “king of all (the foreign) lands” (ep. Enlil): 16: 2; 22:2; 23:2; 45: 2
Flückiger, Urnamma p. 335 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]
- lugal kur-ra “king of the netherworld” (ep. Gilgameš): A 95
Flückiger, Urnamma p. 335 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]
- lugal mu da-a-ri “king with a lasting name” (ep. Urnamma): D (Ur) 41 [da-a-ri syll. für → da-ri]
Flückiger, Urnamma p. 335 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]
- lugal mu tuku “famous king”: A 77
Flückiger, Urnamma p. 335 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]
- lugal-unu^{ki}-ga Herrschertitel
Edzard, RIA 4, 339 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]
- lugal úri/uri^{ki}-ma “king of Ur” (ep. Urnamma): C 19; 31; D (Ni) 41; CU 12 (broken); 106 (broken); [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 335 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]
- lugal-úri^{ki}-ma Herrschertitel “König von Ur”
Edzard, RIA 4, 339 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]
- lú-gal-ú-ri-ma syll. f. lugal-úri ki-ma “König von Ur”
Edzard, RIA 9, 102 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

in Personennamen || als Element in PNn

Edzard, RIA 9, 96 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

in Götternamen || als Element in GNn

Edzard, RIA 9, 101 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

als Element in PN; Diskussion, Lit.

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 81 mit Anm. 99 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

LUGAL

ug.; Ideogramm für *milku*

Ugaritica 5, 342 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

Lesung šar, šara

Powell, JCS 27, 181f. [AfO 25 (1974/1977) 451]

Lesung šar, šara

Powell, OLZ 71, 462 [AfO 25 (1974/1977) 451]

IGI.LUGAL, als administrativer Terminus

Limet, ARMT 25, Nr. 156ff. [AfO 35 (1988) 346]

kaššeba zu lesen – “Bier- und Gerste-Rationen” – ein Name Utus; auch mit ALAM geschrieben

Jacobsen, JANES 22, 66 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

Zeichen || zur Entwicklung des Zeichens

Edzard, RIA 4, 335 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

Unklares

– IB 1537 rev. vi' 11 (obscure)

Flückiger, Urnamma p. 335 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

– KI.LUGAL.GUB uncertain meaning: C 13*

Flückiger, Urnamma p. 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

– s. maš-kán-LUGAL^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

lugal-

in GN, impliziert meistens Unterweltsgötter

van Dijk, Or 38, 545 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

LUGAL.A.AB.BA

in altbabylon. Text aus Larsa

Dalley, OECT 15, p. 5 [Afo 52 (2011) 706]

Lugal-a-ĝu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “The King is My Father”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-a / Lugal-a-a-GÚG-a-ni

Lugal-a / Lugal-a-a-GÚG-a-ni / Lugal-a-a-GÚG-a-ni-nu-si alternate short names for the same person; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-a / Lugal-a-a-GÚG-a-ni-nu-si

Lugal-a / Lugal-a-a-GÚG-a-ni / Lugal-a-a-GÚG-a-ni-nu-si alternate short names for the same person; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-a-na

lugal [KING] (N) (99 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [49]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [22]; Neo-Assyrian [13]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [1]; unknown [6].) Base forms: lugal; lugal-x. Written forms: lugal; lugal-a-na; lugal-a-ni; lugal-a-ra; lugal-e; lugal-ra; lugal-x. 1. king (92×/93%) 2. master (3×/3%) 3. owner (4×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lugal-a-ni

lugal [KING] (N) (99 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [49]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [22]; Neo-Assyrian [13]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [1]; unknown [6].) Base forms: lugal; lugal-x. Written forms: lugal; lugal-a-na; lugal-a-ni; lugal-a-ra; lugal-e; lugal-ra; lugal-x. 1. king (92×/93%) 2. master (3×/3%) 3. owner (4×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lugal-a-ra

lugal [KING] (N) (99 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [49]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [22]; Neo-Assyrian [13]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [1]; unknown [6].) Base forms: lugal; lugal-x. Written forms: lugal; lugal-a-na; lugal-a-ni; lugal-a-ra; lugal-e; lugal-ra; lugal-x. 1. king (92×/93%) 2. master (3×/3%) 3. owner (4×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lugal-a-rá-nú

PN; “King Who Sleeps Upon the Way”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 Anm. 139 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-á-na-gub

PN, Presargonic Lagash; “King Standing in His Strength”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-á-na(-gub)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-á-šúm-ma

PN, Presargonic Lagash; “King Given Strength”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-á-zi

PN, Presargonic Lagash; “King With a Steadfast Arm”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ab-ba-ĝu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “The King is My Elder”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-AB-ê

PN

FAOS 15.2, 199 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

Lugal-absu-a-gal-di

PN, Presargonic Lagash; “The King Excels in the Apsu”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ad-nì-du₁₀

PN, Presargonic Lagash; “King With a Sweet Voice”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-AG.AG.EŠ

e. Unterweltsgottheit

Krebernik, RIA 7, 110 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

Lugal-âga-zi

PN, Presargonic Lagash; “King With a True Crown”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

LUGAL.AL

Ur III; Dittographie oder Kontamination

Edzard, AS 20, 82⁷⁵ [AfO 25 (1974/1977) 451]**Lugal-al-sa₆**

PN, Presargonic Lagash; “The King is Handsome”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-an-ánzu^{mušen}

PN, Presargonic Lagash; “The King is an Anzu-Bird”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 mit Anm. 115 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-an-bad-rá

PN “Lugalanbadra”

Volk, InŠuk., A 917 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

Lugal-AN-da-nu-ĥuĝ-ĝá

PN, Presargonic Lagash; “King Who With An(?) Was Not Soothed”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 mit Anm. 114 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-an-da(-nu-ĥuĝ-ĝá)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-an-da-nu-ĥun-ĝá

“Lugalanda”, Stadtfürst von Lagaš

Bauer, RIA 7, 111 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

lugal-an-ki-da

PN, Fara, Hapax

G. u. W. Farber, WeOr 8, 184 [AfO 25 (1974/1977) 451]

lugal-an-na-mu-un-dù

→ lugal-an-né/na-mu-un-dù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

Lugal-an-na-túm

PN, Presargonic Lagash; “King Fit for Heaven”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-an-né

“Lugalanne”

– Volk, InŠuk., A 196 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

– Zgoll, Nin-me-šara, Z. 74, 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

– “Lugal-anne”, König v. Uruk

Edzard, RIA 7, 114 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

Lugal-an-né

PN, als Imp. aufzufassen

Hallo und van Dijk, Exaltation 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

Lugal-an-né-ki-âĝ

PN, Presargonic Lagash; “King Loved by Heaven”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-an-né(-ki-âĝ)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-an-né/na-mu-un-dù

in sum. Königsliste

Edzard, RIA 7, 114 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

Lugal-aš₁₀-né

PN, Presargonic Lagash; “The King Alone”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-aša-ni

cf. lugal-aš-ša₄ = *git-ma-lum*, MSL 12, 95: 68

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 41 [AfO 35 (1988) 346]

Lugal-bād

PN, Presargonic Lagash; “The King is a City Wall”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-bād-iri-na

PN vom Typ Satzname: “der König ist die Mauer seiner Stadt”

Edzard, RIA 9, 95 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

lugal-bānda

“junger König”; Lit.

Edzard, ZA 55, 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

Lugal-bára-ga-ni-du₁₀

PN, Presargonic Lagash; “King Whose Throne is Good”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-bára(-ga-ni-du₁₀)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-bára-ge-si

PN vom Typ Satzname: “der König erfüllt das Thronpostament”

Edzard, RIA 9, 95 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

LUGAL.BI.GUB

LUGAL.BI.GUB [STATION?] (1 instance: Old Babylonian) wr. LUGAL.BI.GUB “royal station?”
[ePSD updated 06/26/06]

royal station? [noun] (LUGAL.BI.GUB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lugal-BIR-an-na

Epitheton von Ištaran

TCS 3, 130f. [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

lugal-^danzu^{mušen}

i7-

Lafont, Documents administratifs Nr. 24 [AfO 35 (1988) 346]

Lugal-^dEn-líl-da

PN, Presargonic Lagash; “The King With Enlil”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-^dEn-líl-le

PN, Presargonic Lagash; “The King (was Known) by Enlil”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-^dIštaran

PN, Presargonic Lagash; “The King is (like) Ištaran”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-^dnanše-mu-tu

altsum Personennamen aus Girsu

Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

Lugal-^dNanše-mu-tu

PN, Presargonic Lagash; “King Whom Nanše Bore”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-^dnin-ur₄(-ra)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

LUGAL-^dSin

ON || in geogr. Listen

Edzard, RIA 5, 571 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

lugal da-ga-an MAR.TU

Titel d. HammuraBi

Stol, Studies 84f. [AfO 25 (1974/1977) 451]

lugal-da-LU

präarg. König v. Adab

Edzard, RIA 7, 132 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

Lugal-da-nu-me-a

PN, Presargonic Lagash; “Not Without the King”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-da(-nu-me-a)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal dab₅-ba

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 423]

Lugal-dalla

PN, Presargonic Lagash; “Manifest King”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-diġir-ġu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “The King is My (Personal) God”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 mit Anm. 118 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-du₆-kù-ga

mit Ea identifiziert

George, OLA 40, 272f. [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

lugal-e

lugal [KING] (N) (99 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [49]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [22]; Neo-Assyrian [13]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [1]; unknown [6].) Base forms: lugal; lugal-x. Written forms: lugal; lugal-a-na; lugal-a-ni; lugal-a-ra; lugal-e; lugal-ra; lugal-x. 1. king (92×/93%) 2. master (3×/3%) 3. owner (4×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lugal-e ud me-lam-bi nir-gál

“you king here, a storm the glory of which is noble”

Jacobsen, Image 447 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

lugal-é-a

“Eigentümer des Hauses”

Edzard, RIA 4, 335 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

lugal-é-A(duru₅)-lá-x**

(“duru_x”); GN, vorsarg.

Biggs, JNES 32, 29 VI 6' u. p. 6 [AfO 25 (1974/1977) 451]

lugal-é-ġíd-da

“the lord who measures fields”, Beiname von Nin-azu im Mythos Enlil und Ninlil

Wiggermann, RIA 9, 332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

lugal-é-mùš

Name von Dumuzi

Jacobsen, Image 336 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

Lugal-é-ni-šè

PN, Presargonic Lagash; “The King to His House”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-éb-ta-ni-è

PN, Presargonic Lagash; “The King Sent Him Out Here from It”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-eden-né

PN, Presargonic Lagash, “King By the Desert”, dimensional locative-terminative

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “The King By the Desert”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ég-gi

PN, Presargonic Lagash; “The King is a Secure Levee”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 mit Anm. 106 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ég-pa₅-mah

PN, Presargonic Lagash; “The King is a Great Levee and Ditch”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-en-nu

PN, Presargonic Lagash; “The King is Guardian”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-èn-tar-sù

PN, Presargonic Lagash; “King Who Inquires Afar”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-engar-du

Ur III Govevor of Nippur

Klein, RIA 9, 537 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

Lugal-engar-du₁₀

PN

Sjöberg, JCS 24, 107¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

Lugal-Eridu^{ki}-šè

PN, Presargonic Lagash; “The King to Eridu”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-ěš-gána-gíd-da

“Herr, der die Meßleine über die Felder spannt” (Umdeutung von lugal é-gíd-da; ěš-gána-gíd sonst nicht belegt)

Behrens, StP s. m. 8, 197f. [AfO 27 (1980) 423]

“the lord who measures fields”, Beiname von Nin-azu im Mythos Enlil und Ninlil

Wiggermann, RIA 9, 332 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

Lugal-ěš-du₁₀-ga

PN, Presargonic Lagash; “King of the Good Shrine”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-ezem

Sohn des Königs Ur-Nanše

Lambert, RIA 7, 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

Lugal-(GÁNA-)zú-lum-ma-gub

PN, Presargonic Lagash; “King Standing Among the (Tracts of) Dates”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-gána(-zú-lum-ma-gub)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-gi-na

Ali, Letters 119² [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

Lugal-gi₁₆-sa

PN, Presargonic Lagash; “Enduring King”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-gìr-ra-gal

in Omina

Nougayrol, RA 63, 153 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

lugal-GIŠ

PN; lies -gá!

Bauer, WeOr 6, 147 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

lugal^{giš}gišimmar

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 423]

Lugal-gu₄

PN, Presargonic Lagash; “Bull King”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-gu₄-si-sá

Joannès, Archives, 215 [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

Lugal-ḡá-ab-e

PN, Presargonic Lagash; “I (Will) Speak About My King”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 mit Anm. 119 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ḡá(-ab-e)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ḡeštin

PN, Presargonic Lagash; “The King is a Grapevine”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ḡipar_x(KISAL)-a-gub

PN, Presargonic Lagash; “The King Serves in the Gipar”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 mit Anm. 116 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-ḡipar_x-si

prä-sarg. König von Uruk

Edzard, RIA 7, 139 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

Lugal-ḡíri

PN, Presargonic Lagash; “The King is/has a Dagger”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ḡiš-búr

PN, Presargonic Lagash; “King With a Crook”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ḡa-ma-ti

gegen Limet, Anthr., S.87 “O König, es (d.h. das Kind) soll mir leben!”

Krecher, OLZ 67, 142 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

Lugal-ḡé-ḡál-sù

PN, Presargonic Lagash; “King Replete With Abundance”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ḡi-li

PN, Presargonic Lagash; “Charming King”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ḡur-sag

PN, aSum; Belege

Goetze, JCS 23, 43 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

lugal-ḫur-saĝ

Tempelverwalter (sanga) des Enlil

Lambert, RIA 7, 141 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 406]

Lugal-ì-kúš

PN, Presargonic Lagash; “The King Concerned Himself”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ì-nun

PN, Presargonic Lagash; “The King is (Like) Ghee”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-i₇-da

PN, Presargonic Lagash; “King of the River”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-ib-e

König v. Uruk

Lambert, RIA 7, 142 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

Lugal-id₅-maḥ

PN, Presargonic Lagash; “The King is a Great River”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ig-gal

PN, Presargonic Lagash; “The King is a Great Door”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 mit Anm. 108 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-igi-an-na-ke₄-su

PN, Presargonic Lagash; “The King Known to the Eye of An”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-igi(-an-na-ke₄-su)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-igi-ḫuš

“red-eyed lord”; name of Ningirsu’s harp

Selz, CM 7, S. 178 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

Lugal-igi-ḫuš

PN, Presargonic Lagash; “King With Fiery Eyes”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-igi-tab

PN, Presargonic Lagash; “The King is (My) Blinkers”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-inim-zi-da

PN, Presargonic Lagash; “King With Righteous Words”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-itu-da-tu

PN, Presargonic Lagash; “King Reborn Monthly”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ka-ge-du₁₀

PN, Presargonic Lagash; “The (Word) King is Sweet to the Mouth”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “(The Word) ‘King’ is Sweet to the Mouth”; oder Lugal-ka-ge-du₁₀ “King With a Good True Mouth”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 93 mit Anm. 150 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ka-gi-na

PN, Presargonic Lagash; “King With a True Mouth”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 mit Anm. 104 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ka(-gi-na)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-KA.NI-nu-za.MÛŠ

PN, aSum; KA.NI als inim(a)-ni oder giri_x-zal aufzufassen?

Edzard, SRU 65 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

lugal-kèš^{ki}

“Der-König(-...-)Keš”

Edzard, RIA 5, 571 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

Lugal-Kèš^{ki}

PN, keine Gen.-Vbdg.

Edzard, Or 43, 113³¹ [AfO 25 (1974/1977) 451]

PN, Presargonic Lagash; “The King of/to Keš”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 80 mit Anm. 91 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “King of Keš”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal KI.AB

vorsarg., Epitheton d. Ašgi

Biggs, JNES 32, 31 xi 6' [AfO 25 (1974/1977) 451]

Lugal-ki-âĝ

PN, Presargonic Lagash; “Beloved King”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-ki-DU-ni-du₇-du₇

var. zu → lugal-kini-ŠÈ-du₇-du₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

König von Kiš

Edzard, RIA 5, 609 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

Lugal:KI:DU:NI:UL:UL

PN, Lesung

Jacobsen, Image 389 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

Lugal-ki-gal-la

PN, Presargonic Lagash; “King of the Great Place”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “King of the Great Place”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ki(-gal-la)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-ki-ni-šÈ-du₇-du₇

“Lugal-kiniš(e)-dudu”, prä-sarg. König v. Uruk; var.: lugal-ki-DU-ni-du₇-du₇
Edzard, RIA 7, 146 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

Lugal:KI-NI:ŠÈ:UL:UL

PN, Lesung
Jacobsen, Image 389 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

lugal-ki-TÛN(?)

König von Uruk
Edzard, RIA 7, 147 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

lugal-ki-ùr-ra

v. Rīmsīn
Steible, FAOS 1, 109 zu 29 [AfO 25 (1974/1977) 451]

lugal-KISAL-si

“Lugal-gipare-si”
Edzard, RIA 7, 139 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

lugal kiš

in der Titulatur von Sargon von Akkade
Maeda, Orient 40, 22³ [AfO 52 (2011) 706]

LUGAL KIŠ

Hirsch, WZKM 81, 284f. [AfO 40/41 (1993/1994) 468]
unsicher; in aB Brief aus Ninive, Rim-Sin (?) erwähnt
Dalley, Iraq 63, 154 zu 6 [AfO 50 (2003/2004) 617]

Lugal-kiš₁₇-gal

PN, Presargonic Lagash; “The King is a Big Acacia”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-ku₄-ra

frühester Beleg Šulgi 41
Archi und Pomponio, TCND 205: 5+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

Lugal-kur-dúb

PN, Presargonic Lagash; “The King Makes the Mountains Tremble”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]
PN, Presargonic Lagash; “The King Makes the Mountains (or Foreign Land) Tremble”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-kur(-dúb)

securely linked short name; Presargonic Lagash
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

LUGAL^{kur}MAR.TU

Vera Chamaza, AOAT 321, 23ff. [AfO 52 (2011) 706]

Lugal-Lagas^{ki}

PN, Presargonic Lagash; “King of Lagash”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-lú-du₁₀

PN, Presargonic Lagash; “The King is a Good Man”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-lú(-du₁₀)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-lú-ni

PN, Presargonic Lagash; “The King is His Man”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-lú(-ni)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-lú-ti-ti

PN, Presargonic Lagash; “The King Keeps Persons Alive”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-lú(-ti-ti)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-lú-zi

PN, Presargonic Lagash; “The King is a Righteous Person”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-lú(-zi)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-lugal

in Verwaltungstexten aus Ebla: Lieferungen von “Adeligen” an den Palast; Prosopographie

Archi, VO 12, 19ff. [AfO 52 (2011) 706]

LUGAL×LUGAL

Belege (lex.)

Krispijn, Fs Veenhof 253 n. 13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

LUGAL.LUGAL.ZA.GÌN.GI.NA

= Lugalzagesi

Grayson u. Sollberger, RA 70, 123 M 8 [AfO 25 (1974/1977) 451]

Lugal-ma-túm

PN, Presargonic Lagash; “The King Suits Me”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-má-gur₈-re

PN vom Typ Satzname: “der König (ist) ins (Prozessions)schiff (gestiegen)”

Edzard, RIA 9, 95 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

Lugal-má-tab-ba

PN, Presargonic Lagash; “The King is a Double(?) Boat”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-me-gal-gal

PN, Presargonic Lagash; “King With Many Great Divine Powers”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-me(-gal-gal)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-me-lám

Ur III Governor of Nippur

Klein, RIA 9, 537 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

Lugal-me / Lugal-mè-tur-še-ge

securely linked short name; unexpected writing; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-me / Lugal-mè-tur-še-nu-še-ge

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-mè-tur-še-nu-še-ge/-šeg₁₂-ge

PN, Presargonic Lagash; “The King Does Not Agree to (or Cry Out for) Small Battles”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-men

PN, Presargonic Lagash; “King with the Diadem”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-mete-na

PN, Presargonic Lagash; “King By Himself”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-mu

“Milord”, “His Majesty”

Michalowski, MC 1, 88, 173 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

letzter König der “II. Dyn” von Kiš

Edzard, RIA 7, 149f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

Lugal-mu-da-kúš

PN, Presargonic Lagash; “The King Concerned Himself with Me”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-mu(-da-kúš)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-mu-da-rí

PN, Presargonic Lagash; “King With a Lasting Name”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-mu(-da-rí)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-mu-pà

PN, Presargonic Lagash; “The King Chosen by Name(?)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-mu(-pà)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-mu-še-ġál

PN, Presargonic Lagash; “The King Made It Be to Me(?)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-mu(-šè-ĝál)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-mu(-tu)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-mùš-me-ki-áĝ

PN, Presargonic Lagash; “King With a Loving Countenance”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-nam-gú-sù

PN, Presargonic Lagash; “King is Full of Oppressiveness”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-nam(-gú-sù)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-nam-tar-re

Lambert, RIA 7, 150 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

Lugal-nám-ma-kalam

PN, Presargonic Lagash; “The King is the Everything(?) of the Land”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-nemur_x(PIRIG.TUR)

PN, Presargonic Lagash; “Leopard King”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 Anm. 59 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “Leopard King”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-ni-gé

u. ä., s. *ḥammā u* [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

Lugal-nì-á-zi-nu-ak

PN, Presargonic Lagash; “The King Does No Violant Act”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-nì-ĝá-ni

PN, Presargonic Lagash; “The King Is His Thing”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-nì(-ĝá-ni)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-nì-lu-lu

PN, Presargonic Lagash; “The King Makes Things Abundant”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-nì-zu

Old Sum. Governor of Nippur

Klein, RIA 9, 535 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

Lugal-níg-á-zi-nu-aka

PN, Zeit Urukagina; “der König tut keine Gewalttat”

Edzard, SRU 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

Lugal-nita-zi

PN, Presargonic Lagash; “The King is a Righteous Man”; Alternative Lugal-uš-zi “The King Makes the Foundation Platform Right”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 mit Anm. 105 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-pa-è

PN, Presargonic Lagash; “King Come Forth Radiantly”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-pà-da

PN, Presargonic Lagash; “Chosen King”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-piriĝ-tur

PN, Presargonic Lagash; “Little Lion King”; alternativ Lugal-nemur_x(PIRIĜ.TUR) “Leopard King”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 mit Anm. 59 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-piriĝ(-tur)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-ra

lugal [KING] (N) (99 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [49]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [22]; Neo-Assyrian [13]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [1]; unknown [6].) Base forms: lugal; lugal-x. Written forms: lugal; lugal-a-na; lugal-a-ni; lugal-a-ra; lugal-e; lugal-ra; lugal-x. 1. king (92×/93%) 2. master (3×/3%) 3. owner (4×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lugal-ra

PN, aAkk.

Limet, Étude 17 [AfO 25 (1974/1977) 451]

PN, aAkk.; lies *Sarra*?

Powell, JCS 27, 181 [AfO 25 (1974/1977) 451]

s. a. LUGAL-*ra-ni* [AfO 25 (1974/1977) 451]

Lugal-ra-mu-gi₄

PN, Presargonic Lagash; “He Responded (or Turned Back) to the King ”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ra(-mu-gi₄)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-ra-ús-sa

Ur III, = *murteđđû šarri*

Owen, JNES 33, 175 zu 118 [AfO 25 (1974/1977) 451]

“königliches Gefolge”

– “königl. Wache”; Lit.

FAOS 15.2, 84 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

– UAVA 7, T 15, 20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

– e. Höfling, als Amt im Hofstaat von Göttern

Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

Lugal-sa-šu₄-gal

PN, Presargonic Lagash; “The King is a Great Net”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

LUGAL SA.TU

-i “the king (lord) of the mountain”; Epitheton des Ištaran

TCS 3, 131 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

Lugal-sa₆-ga

PN, Presargonic Lagash; “Handsome (or Gracious) King”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-saĝ-kal

PN, Presargonic Lagash; “Foremost King”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-si-ĝar

PN, Presargonic Lagash; “The King is a Bolt”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 mit Anm. 109 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-si-sá

PN, Presargonic Lagash; “Just King”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-sipa

PN, Presargonic Lagash; “The King is the Shepherd”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-sur_x(ERIM)-ra-sa₆

PN, Presargonic Lagash; “The King is Best Among the Teams”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-sur_x(ERIM)-ré-ki-áĝ

PN, Presargonic Lagash; “The King is Loved By the Teams”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-sur_x(ERIM)(-ré-ki-áĝ)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-ša-engur

Stadtfürst v. Lagaš

Lambert, RIA 7, 151 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

Lugal-ša-lá-tuku

PN, Presargonic Lagash; “The King Has Pity”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ša(-lá-tuku)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ša-pà-da

PN, Presargonic Lagash; “King Chosen by the Heart”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ša-sù

PN, Presargonic Lagash; “Name King with a Far-Reaching Heart (sud), or The King Fills the Belly (sug₄), or even The King is Emptiness/Hunger (ša-sug₄)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 93 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ša(-sù)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-šaG₄.MÛŠ

lies so Edzard, SRU 101, 5; Hapax

Bauer, ZA 61, 322 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

Lugal-šeš

PN, aSum

Goetze, JCS 23, 46 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

Lugal-šu-mah

PN, Presargonic Lagash; “King With Great Hands”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-šùd-dè-ba-gub

PN, Presargonic Lagash; “The King Stood (Serving) at Prayer”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 mit Anm. 117 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-šùd(-dè-ba-gub)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-šùd-du₁₀-ga

PN, Presargonic Lagash; “King of Pleasing Prayers”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-šùd(-du₁₀-ga)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-šùd / Lugal-šùd-dè

Lugal-šùd / Lugal-šùd-dè / Lugal-šùd-dè-ba-gub alternate short names for the same person; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-šùd / Lugal-šùd-dè-ba-gub

Lugal-šùd / Lugal-šùd-dè / Lugal-šùd-dè-ba-gub alternate short names for the same person; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-TAR

prä-sarg. énsi v. Uruk

Edzard, RIA 7, 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

lugal-TAR-si

König von Kiš

Edzard, RIA 5, 609 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

prä-sarg. ‘König von Kiš’

Edzard, RIA 7, 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

Lugal-tar-si

Römer, Or 57, 225 zu Ki 8 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

Lugal-temen

PN, Presargonic Lagash; “The King is the Foundation”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ti-úš-da-kúš

PN, Presargonic Lagash; “The King Concerns Himself With Life and Death”
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-tigi_x(É.BALAĜ)-mete

PN, Presargonic Lagash; “King With Fitting Praise Hymns”
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-tigi_x(É.BALAĜ)(-mete)

securely linked short name; Presargonic Lagash
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-tigi_x(É.BALAĜ)-ni-du₁₀

PN, Presargonic Lagash; “King Whose Praise Hymns are Sweet”
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-tigi_x(É.BALAĜ)(-ni-du₁₀)

securely linked short name; Presargonic Lagash
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

LUGAL TIN.TIR.KI

in nB Datenformeln ab Marduk-apla-iddin II passim
 Brinkman und Dalley, ZA 78, 91 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

Lugal-tir-a-gub

PN, Presargonic Lagash; “The King Stands (to Serve) in the Forest”; Alternative -túm “The King is Fitting for the Forest”
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 mit Anm. 102 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ú(-tag₄)

securely linked short name; Presargonic Lagash
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ù-ma

PN, Presargonic Lagash; “Victorious King”
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-u₄-dè

PN, Presargonic Lagash, “King By the Storm”, dimensional locative-terminative
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-u₄-šú(-)

Epitheton; Hapax
 TCS 3, 136 [AfO Beiheft 21 (1986) 71]

lugal-UD

prä-sarg. König
 Edzard, RIA 7, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

Lugal-ùĝ-ĝe₂₆-du₁₀

PN, Presargonic Lagash; “The King is Good to the People”
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 mit Anm. 110 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ùri

PN, Presargonic Lagash; “The King is a Standard”
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 mit Anm. 111 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-uru

PN, Presargonic Lagash; “King of the City”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-uru-bar

PN, Presargonic Lagash; “King of the Outskirts”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-uru(-bar)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-URU×KÁR

GN, Ur III, Tempel

M. Lambert, RA 67, 186 [AfO 25 (1974/1977) 451]

LUGAL-URU×KÁR

Fest des L.

Chiodi, MVS 5/1, 77ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

Lugal-URU×KÁR^{ki}

Gottheit des Enannatum I

Carroué, Or 50, 122f. [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

Lugal-urudu

PN, Presargonic Lagash; “The King is Copper”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 Anm. 46 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “The King is Copper”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-ús-su₂₀ (ŠIM) / šu_x (MUŠ)**

(“su_x”); lugal-ús-su_x (ŠIM) / šu_{x2} (MUŠ) PN, Lit., Interpretation

FAOS 15.2, 109 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

Lugal-uš-su_x (MUŠ)

PN, Presargonic Lagash; “The King Makes the Building Plot Reach Far(?)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 mit Anm. 112 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-uš-zi

PN, Presargonic Lagash; “The King Makes the Foundation Platform Right”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 Anm. 105 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-ušum-gal

Schreiber und Stadtfürst von Lagaš; var.: lugal-gal:ušum

Bauer, RIA 7, 155 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

Lugal-ùšur / Lugal-ùšur-ra

Lugal-ùšur / Lugal-ùšur-ra / Lugal-ùšur-ra-nú alternate short names for the same person; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ùšur / Lugal-ùšur-ra-nú

Lugal-ùšur / Lugal-ùšur-ra / Lugal-ùšur-ra-nú alternate short names for the same person; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ùšur-ra-nú

PN, Presargonic Lagash; “The King Sleeps Among the Neighbors (or Junior Wives)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 mit Anm. 113 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lugal-ùšur(-ra-nú)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-UTU

König von Kiš

Edzard, RIA 5, 609 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 407]

Lugal-zi-dè

PN, Presargonic Lagash, “By the Righteous King”, ergative

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “By the Righteous King”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lugal-x

lugal [KING] (N) (99 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [49]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [22]; Neo-Assyrian [13]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [1]; unknown [6].) Base forms: lugal; lugal-x. Written forms: lugal; lugal-a-na; lugal-a-ni; lugal-a-ra; lugal-e; lugal-ra; lugal-x. 1. king (92×/93%) 2. master (3×/3%) 3. owner (4×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lugud

lugud [PUS] (8 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. lugud “pus, suppuration” Akk. *šarku* “pus, suppuration” [ePSD updated 06/26/06]

pus [noun] (BAD.UD) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lugud [PUS] (N) (11 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: lugud; lugud(BAD.UD). Written forms: lugud; lugud(BAD.UD). 1. pus, suppuration (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lugud [SHORT] (V/i) (18 instances: Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: lugud; lúgud; lúgud(LAGAB)-da. Written forms: lugud; lugud-da; lúgud(LAGAB)-da; lúgud-da. 1. (to be) short (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šà-mu múd lugud ba-ab-si

Ali, Letters 136¹³ [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

lugud(BAD.UD)

lugud [PUS] (N) (11 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: lugud; lugud(BAD.UD). Written forms: lugud; lugud(BAD.UD). 1. pus, suppuration (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lugud(ÚŠ.BABBAR)

= *šarku* “gore”, “geronnenes Blut”

Sjöberg, Or. 39 (1970) 96 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

LUGUD

Alster, AOAT 240, 4 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

lugud-da

lugud [SHORT] (V/i) (18 instances: Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: lugud; lúgud; lúgud(LAGAB)-da. Written forms: lugud;

lugud-da; lúgud(LAGAB)-da; lúgud-da. 1. (to be) short (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lúgud

lugud [SHORT] (115 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. lúgud; lùgud “(to be) short; (to be) tight; (to be) short of breath” Akk. *kurû* “short (person), dwarf” [ePSD updated 06/26/06]

to be short [verb] (LAGAB) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lúgud-da, VE: = *kâr-a-nu* “kurz”

HSAO 2 287 Anm. 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

LÚGUD

Bo.

Güterbock, Festschrift Otten 86 [AfO 25 (1974/1977) 451]

lúgud-da

lugud [SHORT] (V/i) (18 instances: Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: lugud; lúgud; lúgud(LAGAB)-da. Written forms: lugud; lugud-da; lúgud(LAGAB)-da; lúgud-da. 1. (to be) short (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lúgud(LAGAB)-da

lugud [SHORT] (V/i) (18 instances: Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: lugud; lúgud; lúgud(LAGAB)-da. Written forms: lugud; lugud-da; lúgud(LAGAB)-da; lúgud-da. 1. (to be) short (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lúgud-da

PN, Presargonic Lagash; “Shorty”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

lùgud

lugud [SHORT] (115 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. lúgud; lùgud “(to be) short; (to be) tight; (to be) short of breath” Akk. *kurû* “short (person), dwarf” [ePSD updated 06/26/06]

lugud₄

lugud [LOCUS] wr. lugud₄ “threshing floor” Akk. *maškanu* “place of putting; threshing floor; place”; *rah̄īṣu* “threshing-floor” [ePSD updated 06/26/06]

lúĝ

luĝa [DAMAGE] (2 instances: Old Babylonian) wr. luĝa; lúĝ “damage; sin; shamelessness” Akk. *hiṭītu* “shortfall, loss”; *šīllatu* “impudence, shamelessness” [ePSD updated 06/26/06]

luĝa [SUBMERGE] wr. lúĝ “to submerge oneself in water” Akk. *šalû ša mē* “to submerge” [ePSD updated 06/26/06]

luĝa [DAMAGE] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: luĝa; lúĝ; lúĝ-ĝá. Written forms: luĝa; lúĝ; lúĝ-ĝá. 1. blasphemy (1×/14%) 2. damage (1×/14%) 3. sin (5×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lúĝ-ĝá

luĝa [DAMAGE] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: luĝa; lúĝ; lúĝ-ĝá. Written forms: luĝa; lúĝ; lúĝ-ĝá. 1. blasphemy (1×/14%) 2. damage (1×/14%) 3. sin (5×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

luġa

luġa [DAMAGE] (2 instances: Old Babylonian) wr. luġa; lúġ “damage; sin; shamelessness” Akk. *hiṭītu* “shortfall, loss”; *šillatu* “impudence, shamelessness” [ePSD updated 06/26/06]

luġa [DAMAGE] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: luġa; lúġ; lúġ-ġá. Written forms: luġa; lúġ; lúġ-ġá. 1. blasphemy (1×/14%) 2. damage (1×/14%) 3. sin (5×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

luḫ

luḫ [CLEAN] (164 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. luḫ “to clean, wash” Akk. *mesû* “clean” [ePSD updated 06/26/06]

to clean [verb] (LUḫ) {freq. 41} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

luḫ [CLEAN] (V/t) (25 instances: ED IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [19]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: luḫ; luḫ-luḫ. Written forms: luḫ; luḫ-ḫa; luḫ-luḫ. 1. to clean, wash (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in der Metallverarbeitung

Waetzoldt, OrAn 23, 5¹⁸ [AfO 33 (1986) 360]

“reinigen” *mesû*

– 1. allg., 2. kù-luḫ-ḫa

FAOS 6 226f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

– 148 || LUḫ, 169 Wz. Ì.LUḫ = *mesûm* “waschen”

FAOS 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

– CB 10:20 to cleanse

Averbeck 761 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

– luḫ; The verbal class is not known. “to be clean, to cleanse, to wash”

Thomsen, Mes. 10, 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

– luḫ-ḫa “gewaschen”, “geläutert”

FAOS 19, S. 231 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

– “to (be) clean”: D (Ni).4*; 24

Flückiger, Urnamma p. 335 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

– kù luḫ-ḫa, akk. *kàs-pu mi-su-ú*, “argent purifié”; Ninurta zum Alabaster

Lugale 516 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

– “reinigen”; bei Metallverarbeitung

Joannès, RIA 8, 103 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

– s. ga-luḫ-ḫa, ga-àr-luḫ-ḫa, i₇, ka-luḫ-ḫa, KA.LUḫ.Û.DA, kaš-luḫ-ḫa, kisal-luḫ, lú-luḫ-mu₁₃-mu₁₃, níġ-ki-luḫ-ḫa, šu-luḫ, šu-luḫ—AK, urudu-ḫu-luḫ-ḫa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

simkatu || “Waschung” (von Pferden)

Weszeli, RIA 10, 473 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

LUḫ

spB, = *šatpu*, Hapax

Hunger, SBTU 1, 61b zu 38 [AfO 25 (1974/1977) 451]

s. Archaische Texte

Vajman, BaM 21, 116ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

luḫ-ḫa

luḫ [CLEAN] (V/t) (25 instances: ED IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [19]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: luḫ; luḫ-luḫ. Written forms: luḫ; luḫ-ḫa; luḫ-luḫ. 1. to clean, wash (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

luḫ [DIRT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: luḫ. Written forms: luḫ-ḫa. 1. dirt (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LUḪ KA

mās pî, im Assur-Katalog

Geller, Festschrift Lambert, 252 zu 2 [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

luḫ-luḫ

luḫ [CLEAN] (V/t) (25 instances: ED IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [19]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: luḫ; luḫ-luḫ. Written forms: luḫ; luḫ-ḫa; luḫ-luḫ. 1. to clean, wash (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

luḫša

luḫša [FUNCTIONARY] (7 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. luḫša “a temple functionary” Akk. *luḫšû* “a temple functionary” [ePSD updated 06/26/06]

luḫša [FUNCTIONARY] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: luḫša. Written forms: luḫša; luḫšu. 1. a temple functionary (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“ein im Lendenschurz agierender Tempelfunktionär”, *luḫ/kšû* (AHw. 561) s. *sig/sig7-bar-ra* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

LUḪŠA_x

s. ^dšul-utul₁₂ [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

luḫšu

luḫša [FUNCTIONARY] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: luḫša. Written forms: luḫša; luḫšu. 1. a temple functionary (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

luḫum

luhum [CHARCOAL] wr. luḫum “charcoal” Akk. *upellû* “charcoal” [ePSD updated 06/26/06]

luḫum/luḫuma/luḫumu(ĜIŠ.MI)

s. lu-ḫu-um-ma [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]

luk_x/lug_x(LUL)

s. TI [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

lukur

lukur [PRIESTESS] (172 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. lukur “a priestess; (junior) wife of a deified king” Akk. *nadītu* “celibate (priestess)”; *qadištu* “a priestess” [ePSD updated 06/26/06]

type of priestess [noun] (SAL.ME) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lukur [PRIESTESS] (N) (21 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [18]; Middle Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: lukur; lukur(SAL.ME). Written forms: lukur; lukur(SAL.ME); lukur-ra. 1. (junior) wife of a deified king (1×/5%) 2. a priestess (20×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Gelb, RA 66, 4 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

A. Salonen, BiOr 29, 196 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

s. lukur-gal [AfO 25 (1974/1977) 451]

l. PN šakkana DV 5, 466; l. PN

Michalowski, SMS 2, 46⁺⁸ [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

Ur III Titel für “Frau des Königs”, vielleicht aber auch sonst für “(junge) Frau” verwendet; cf. aB Ešnunna, LUKUR und DAM austauschbar. Namen der bekannten königlichen lukur 84⁴⁴; 84f.⁴⁷: vorsargon. Belege aus Lagaš (verheiratet und haben Kinder); die sieben göttlichen lukur Gudea Zyl. B XI 3-14 Steinkeller, ASJ 3, 81 [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

- Jacobsen, Festschrift Pope, 57² [AfO 38/39 (1991/1992) 361]
- Wiggermann, ZA 78, 239 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]
- Ur III, Isin-Periode, l. und lukur-kaskal-la “königliche Kurtisane”
Leick, Sex, 147ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 688]
- Haas, Babylonischer Liebesgarten, 57 [AfO 48/49 (2001/2002) 427]
- Ur-III-Zeit; Begriffsklärung
Sallaberger, OBO 160/3, 182ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 427]
- l.-Frauen auch von hochgestellten Beamten; auch in der Ur III-Zeit konnten l.-Frauen Kinder haben
Koslova, WZKM 91, 394f. [AfO 50 (2003/2004) 617]
- “Lukur(-Priesterin)” *nadītu*
- FAOS 6 227 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]
 - CB 11:3 lukur-priestness
Averbeck 761 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]
 - UAVA 7, 18⁵⁹, 45¹⁹¹, 57²³⁷, T 87a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]
 - denomination of king’s wife changed from dam to lukur, originally denoting wife of a god
Selz, CM 7, S. 182 n. +268 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 413]
 - PN f. lukur Ninurtas
WaSa, ZA 82 (1992) 134 ad 1056 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]
 - als Titel
Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 633 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]
 - LUKUR bezeichnet die *nadītum*, “die Brachliegende”
Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 633 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]
 - “Stiftsdamen” [sic]
Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 638 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]
 - Stol, RIA 9, 542 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]
 - zu Kleidung, Insignien
Waetzoldt, RIA 6, 28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]
 - s. ki-lukur-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

lukur(SAL.ME)

lukur [PRIESTESS] (N) (21 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [18]; Middle Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: lukur; lukur(SAL.ME). Written forms: lukur; lukur(SAL.ME); lukur-ra. 1. (junior) wife of a deified king (1×/5%) 2. a priestess (20×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LUKUR

BE 31, 22 IX 20

Finkelstein, RA 63, 20 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

lukur-gal

Ur III

Owen, JNES 33, 418 [AfO 25 (1974/1977) 451]

lukur-gala

“senior’-lukur”

Owen und Young, JCS 23, 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

lukur-kaskal

Grégoire, RA 73, 191 [AfO 27 (1980) 423]

Durand, LAPO 18, 354 [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

lukur kaskal

lukur kaskalak [WIFE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: lukur kaskal. Written forms: lukur kaskal. 1. a consort who accompanies the ruler during journeys (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lukur-kaskal-la

s. lukur [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

lukur-ra

lukur [PRIESTESS] (N) (21 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [18]; Middle Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: lukur; lukur(SAL.ME). Written forms: lukur; lukur(SAL.ME); lukur-ra. 1. (junior) wife of a deified king (1×/5%) 2. a priestess (20×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lul

lul [FALSE] (133 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. lul “(to be) false; (to be) criminal” Akk. *sarru* “false; criminal” [ePSD updated 06/26/06]

to be false [verb] (LUL) {freq. 124} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lul [FALSE] (V/i) (22 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3].) Base forms: lul; lul^{lu-ul}; lú^llul. Written forms: LUL; lul; lul-a; lul-la; lul^{lu-ul}-la; lú^llul. 1. (to be) false (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

/ka-tuku “Lügner”

Alster, Instructions 97 zu 111 [AfO 25 (1974/1977) 451]

lú-lul-la “falscher Mann”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 133 zu 147 [AfO 25 (1974/1977) 451]

s. lul-da [AfO 25 (1974/1977) 451]

“hell sein, werden”, lies zulug?

Alberti, NABU 1990/123 [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

Gegensatzpaar l. - zi(-d) bzw. gi(-n); Belege, Lit.; Grundbedeutung “nicht dauerhaft, vorläufig, der Norm nicht entsprechend”

Ludwig, SANTAG 2, 56ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

Volk, SANTAG 3, 139 [AfO 44/45 (1997/1998) 688]

“Lügnerisches”

– Attinger, ELS 598⁺¹⁶⁹⁵ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

– 168²⁴⁷ lul-da/ta kein Adverb, 598¹⁶⁹⁵ “mit Lügnerischem, lügnerisch”

Attinger, ELS [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

– lul-àm, jünger lul-la-ta, akk. *ina sar-ra-a-ti*, “C’est faux!”; Zitat aus dem Bekenntnis des Diorit zu Ninurta

Lugale 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

– = *sartu* “Lüge”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 119:7’ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

– lul zi (Verweis etwa auf Römer, SKIZ 176 “Topos des Unterscheidens von wahren und falschen Personen und Sachen”)

Sjöberg, AfO 24 (1973) 40:37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

– lul gi.n (“falsch . . .”; Ausdruck . . . bleibt unklar) [“als Lüge festmachen”]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 132:135 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

– s. níĝ R-la, ki R-la [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

LUL

lul [FALSE] (V/i) (22 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3].) Base forms: lul; lul^{lu-ul}; lú^{lul}. Written forms: LUL; lul; lul-a; lul-la; lul^{lu-ul}-la; lú^{lul}. 1. (to be) false (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= s(u)lug; Belege im AHW s. v. *nawārum*, *namrum*, *nappāhu*

Krecher, ZA 60, 187 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

Abū Šalābīḥ/Fara, Formen; vgl. auch LAK 242-3

Biggs, Or 42, 42. [AfO 25 (1974/1977) 451]

in e-da-LUL, altsumerisch, lu₅ (lu(-g)), von Vieh “sich befinden, aufhalten”

Bauer, Altorientalistische Notizen Nr. 13 [AfO 28 (1981/1982) 340]

lug_x, wie von Bauer, Altorientalistische Notizen 9-17 vorgeschlagen; weitere Belege; zu lu(g) und lu; zu den Lesungen lu₅, lub, lib, paḥ (syllabisch); lug_x, ka₅; lul, nar (Wortzeichen)

Steinkeller, SEL 1, 5ff. [AfO 33 (1986) 360]

Michalowski, SEL 1, 19ff. [AfO 33 (1986) 360]

zu 3: 4; = lug_x “weiden” o. ä.

Selz, FAOS 15/1, 448 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

Steinkeller, WZKM 77, 193 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

3. Jt., Buchhaltung; “entered against”

Englund, BSOAS 57, 589 zu 9 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

Unklares, Verschiedenes

– lug_x, “weiden” o. ä.; auch als ‘Tierklasse’, komplementär zu ti ‘Personenklasse’; Lit.

FAOS 15.1, 448 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

– šatam CB 12:3

Averbeck 772 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

– Lit. (SEL 1, 5ff.); zu PN A.NE.LUL

Steinkeller, WZKM 77 (1987) 193 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

– s. ^den-LUL[?]-líl[?]-lá[?] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

lul-a

lul [FALSE] (V/i) (22 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3].) Base forms: lul; lul^{lu-ul}; lú^{lul}. Written forms: LUL; lul; lul-a; lul-la; lul^{lu-ul}-la; lú^{lul}. 1. (to be) false (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LUL.A

Lesung ka₅-a

Owen, Or 40, 391 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

Sollberger, TCS 1, Glossar Nr. 372 lies ka₁₀, nach Limet, Anthroponymie 330¹, der ka₅-a (tritt als PN auf) liest

Owen, Or 40, 391 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

lul(-a/la)

“falsch, lügenhaft” *sarāru*

– Attinger, ELS 170, d), 598 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

– “treacherous, deceitful”

Flückiger, Urnamma p. 335 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

– Volk, InŠuk., Z. 8 (K); S. 21 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

– “false”, Kontext: false value, math. Texte

Friberg, RIA 7, 575 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

- ki-lul-la, šu lul—bala [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]
- s. a-šà-lul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

lul—AK

AK unsicher

Attinger, ELS 598 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

lul-aš= *mādiš*

Stol, Festschrift Borger, 349 [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

LUL-aš= *mādiš*; Belege

Alster, JCS 24, 123 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

= *ma' diš*Ali, Letters 119⁵.151² [AfO Beiheft 21 (1986) 72]= *ma' diš*

Alster, JCS 24, 123 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

= *ma' diš*

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

LUL-AŠ

LUL.AŠ [VERY MUCH] (AV) (1 instance: unknown [1].) Base forms: LUL-AŠ. Written forms: LUL-AŠ.

1. very much (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LUL-aš—gi₄

“to take good care”

Ali, Letters 119⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 72]**lul ba-ra-na**

“no falsehood”

Haayer, Meqor Ḥajjim 121f. [AfO 31 (1984) 292]

lul-da

“lügnerisch”, “lügnerhaft”, als Adverb

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 235 [AfO 25 (1974/1977) 451]

lul-da/ta túm

“lügnerisch handeln”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 124 zu 63 [AfO 25 (1974/1977) 451]

lul—du₁₁(-g)/di

“Lügen sagen, lügen”

Attinger, ELS 597ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

lul-gu

lulgu [RESTITUTION] (4 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. lul-gu “restitution”

[ePSD updated 06/26/06]

restitution [noun] (LUL-GU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

LUL-gu

Lit.; “Ersatzabgabe”

Selz, FAOS 15/1, 417f. [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

‘Ersatzabgabe’, Diskussion, Lesung, Lit.

FAOS 15.1, 417 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

lul-gu-ak

Viganò, AuOr Suppl. 12, 80⁺⁷⁰ [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

lul-gu ... AK

vgl. lu-lu-bu-na [AfO 25 (1974/1977) 451]

lul-gu-aka

HSAO 2 121f., 262 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

MEE X 18 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

LUL.GU-è-a

Englund, BBVO 10, 96³⁰⁵ [AfO 40/41 (1993/1994) 468]

LUL gur₅

“Lüge ausspeien”; Belege

Alster, Instructions 84 zu 41 [AfO 25 (1974/1977) 451]

lul—ĝá-ĝá

“e. Lüge gg. etw. richten, etw. in e. Lüge verwandeln”

Attinger, ELS 598 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

LUL.KA.ŠEŠ

unklar

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 235 [AfO 25 (1974/1977) 451]

LUL.KU

Wilcke, Lugalbanda 53⁺¹⁸⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

lul^{ku₆}

allub [CRAB] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: lul^{ku₆}. Written forms: lul^{ku₆}. 1. crab (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lul-la

lul [FALSE] (V/i) (22 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3].) Base forms: lul; lul^{lu-ul}; lúlul. Written forms: LUL; lul; lul-a; lul-la; lul^{lu-ul}-la; lúlul. 1. (to be) false (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ lul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

lul^{lu-ul}-la

lul [FALSE] (V/i) (22 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3].) Base forms: lul; lul^{lu-ul}; lúlul. Written forms: LUL; lul; lul-a; lul-la; lul^{lu-ul}-la; lúlul. 1. (to be) false (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LUL-LUL

to shine? [verb] (LUL-LUL) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

LUL.LUL

unklar

Wilcke, Lugalbanda 150f. [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

LUL.LUL-na

LULLULna [~LEAD] wr. LUL.LUL-na “a qualification of lead” [ePSD updated 06/26/06]

lul—sè

“e. Lüge gg. etw. richten” *šelû*

Attinger, ELS 598f.⁺¹⁶⁹³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

lul sì-ke

Alster, RA 72, 111 [AfO 27 (1980) 423]

lulim

lulim [STAG] (182 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. lulim; lu-lim “stag” Akk. *aġġalu* “stag, deer”; *lulīmu* “red deer, stag” [ePSD updated 06/26/06]

red deer? [noun] (GĪR×LU+IGI) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lulim [STAG] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: lu-lim; lulim; lulim(LU.GĪR×IGI). Written forms: lu-lim; lulim; lulim(LU.GĪR×IGI). 1. stag (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zur alten Schreibung UDU.ALIM

FAOS 15.2, 366 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

UAVA 7, 56, T 6a Legende, 8, 36b^{+e}, 42 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

LAK 248, mit Lautindikatoren lu und lim; auch syllabisch → lu-lim; = *lulīmu*, *lulimmu* “Hirsch”

Heimpel, RIA 4, 419 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

“Hirsch”, als Jagdwild

Heimpel, RIA 5, 235 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

die Hirschkuh, die mit ihrer Milch Ningirsu genährt hat; astralmythologisch

van Dijk, RIA 7, 136 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

in lista di animali B; 40 Rs. V 1 Zeichenform

MEE X 2 Vs. II 15-III 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

s. máš-lulim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 414]

lulim(LU.GĪR×IGI)

lulim [STAG] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: lu-lim; lulim; lulim(LU.GĪR×IGI). Written forms: lu-lim; lulim; lulim(LU.GĪR×IGI). 1. stag (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LULIM

Paläographie von L., FD II bis aB

Mittermayer, AOAT 319, 49ff. 128 [AfO 52 (2011) 706]

lullum_x(LUM.LUM)

in: ì-a lullum ù-luḥ-ḥa sù-sù, zur Phrase

Marchesi, Gedenkschrift Cagni, 673ff. [AfO 50 (2003/2004) 617]

lum

lug [TWIST] (5 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. lu-gú; lug; lum “to twist; (to be) crushed” Akk. *zāru* “to twist, turn (around)” [ePSD updated 06/26/06]

lum [EXCREMENT] wr. lum “excrement” Akk. *tabāštānu* [ePSD updated 06/26/06]

lum [FRUIT] (107 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. lum “(to be) full, replete, satisfied (with); (to be) grown (tall); to fruit; (to be) fructified; to shine” Akk. *enēbu*; *unnubu* “fructified”; *namāru* “to be(come) bright, shine”; *šebū* “to be full”; *šīḥu* “grown (tall)” [ePSD updated 06/26/06]

to thrive [verb] (LUM) {freq. 39} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lum [ANIMAL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: lum. Written forms: lum. 1. a spider or snail (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lum [FRUIT] (V/i) (9 instances: Old Babylonian [7]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: lum; lum-lum; lum^{lu-ḫu-um}ḫum. Written forms: lum; lum-lum; lum-x; lum^{lu-ḫu-um}ḫum. 1. be fruitful (1×/11%) 2. to fruit (8×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

murgu [SHOULDER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14].) Base forms: gú-mur₇; lum; murgu; múrgu; ḡ^{es}murgu. Written forms: gú-mur₇-ḡu₁₀; lum; murgu; murgu-ḡu₁₀; múrgu; múrgu-ḡu₁₀; ḡ^{es}murgu. 1. back (1×/7%) 2. shoulder (14×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aSum; “florieren”

Steiner, WeOr 8, 15³⁰ [AfO 25 (1974/1977) 451]

LUM

hum [SNAP] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: ḫum; ḫum^{hu-um}-ma. Written forms: LUM; ḫum; ḫum-ma; ḫum^{hu-um}-ma. 1. to snap off (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lum [EXCREMENT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: lum. Written forms: LUM. 1. excrement (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in túg-LUM-za = túg-guz_x-za

Limet, RA 65, 15⁺⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

auch = lub_x

Krecher, ZA 60, 220 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

zur Zeichenform u. Lesung; Lit.

Sollberger, AOAT 25, 440¹⁵ [AfO 25 (1974/1977) 451]

“trampeln”

Cavigneaux, NABU 1987/26 [AfO 35 (1988) 346]

LUM(mur₇)

MSL 12, S. xiii [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

MSL 13, 26 zu 275ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

LUM-

s. a. “SIG₄”(egir₆)- [AfO 35 (1988) 346]

lum-a-lam-ma

doubled i-lu(m) with vowel-alternation

Hallo und van Dijk, Exaltation 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

LUM[?] BU TUKU

unklar

Wilcke, Lugalbanda 106 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

LUM^{ku₆}

LUM [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. LUM^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

LUM [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: LUM^{ku₆}. Written forms: LUM^{ku₆}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lum-lam—za

“bellen” (?)

Hallo und van Dijk, Exaltation 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

lum^{lu-ḫu-um}ḫum

lum [FRUIT] (V/i) (9 instances: Old Babylonian [7]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: lum; lum-lum; lum^{lu-ḫu-um}ḫum. Written forms: lum; lum-lum; lum-x; lum^{lu-ḫu-um}ḫum. 1. be fruitful (1×/11%) 2. to fruit (8×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lum-lum

lum [FRUIT] (V/i) (9 instances: Old Babylonian [7]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: lum; lum-lum; lum^{lu-lu-um}lum. Written forms: lum; lum-lum; lum-x; lum^{lu-lu-um}lum. 1. be fruitful (1×/11%) 2. to fruit (8×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Hallo und van Dijk, Exaltation 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

LUM.LUM

Römer, AOAT 209/1, 58f. [AfO 28 (1981/1982) 340]

in: i-bí-LUM.LUM

Cohen, Eršemma 171 zu 14 [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

s. lullum_x, in ì-a lullum_x ... (Marchesi) [AfO 50 (2003/2004) 617]

“bouche”

Cassin, RIA 6, 217 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

lum(-lum)

= *hanābu* [AZ: “üppig sprießen“]

Lugale 10 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

s. ní-bi [lum-lu]m?, še-da-lum-ma [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

lum-ma

aSum; kein zweiter Name d. Eannatum

Steiner, WeOr 8, 10ff. [AfO 25 (1974/1977) 451]

Steible, FAOS 5/II, 192 zu (1) [AfO 31 (1984) 292]

Etymologie

Sommerfeld, Akkadian Language, 63 [AfO 52 (2011) 706]

lum-ma- in PNn

FAOS 15.2, 546 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

“luxuriant”, = *unnubu*

Krispijn, Fs Veenhof 253 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

Lum-ma

PN, aSum

Goetze, JCS 23, 42 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

GN in Kanalname Lum-ma-gim-du₁₀

Bauer, WeOr 6, 149 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

LUM-ma

als Name d. Eannatum

Jacobsen, Image 391 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

in Adab und Šuruppag, nicht = Eanatum von Lagaš

Edzard, OLA 5, 155 [AfO 27 (1980) 423]

lum-ma-a

Pomponio, AION 45, 344 [AfO 35 (1988) 346]

Lum-ma(-bād-gal)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Lum-ma-dim-du₁₀

Kanalname

Bauer, WeOr 6, 149 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

lum-ma-lam-ma

s. i-lu [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

lum-x

lum [FRUIT] (V/i) (9 instances: Old Babylonian [7]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: lum; lum-lum; lum^{lu-lu-um}lum. Written forms: lum; lum-lum; lum-x; lum^{lu-lu-um}lum. 1. be fruitful (1×/11%) 2. to fruit (8×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LÚM

= egir_x; murgu_x

Finkelstein, JCS 22, 75 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

lùm

lum [ANIMAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. lùm “a spider or snail” Akk. *lummû* “a spider or snail” [ePSD updated 06/26/06]

lum [VESSEL] (4 instances: Old Babylonian) wr. duglùm; lùm; duglum “a small drinking vessel” Akk. *lummy* “a small drinking-vessel” [ePSD updated 06/26/06]

lumḥa

lumḥa [UNMNG] wr. lumḥa “” [ePSD updated 06/26/06]

lunga

lungak [BREWER] (308 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. lúlunga; lungā; lúlunga; lùnga; lúlunga; lúlunga^{ma} “brewer” Akk. *širāšû* “brewer” [ePSD updated 06/26/06]

brewer [noun] (ŠIM) {freq. 4}

type of sledge [noun] (MA-A-A-AL-TUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lungak [BREWER] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: lungā; lungā(ŠIM); lùnga; lùnga(ŠIM×GAR); lúlunga. Written forms: lungā; lungā(ŠIM); lùnga; lùnga(ŠIM×GAR); lúlunga. 1. brewer (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lunga(ŠIM)

lungak [BREWER] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: lungā; lungā(ŠIM); lùnga; lùnga(ŠIM×GAR); lúlunga. Written forms: lungā; lungā(ŠIM); lùnga; lùnga(ŠIM×GAR); lúlunga. 1. brewer (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lùnga

lungak [BREWER] (308 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. lúlunga; lungā; lúlunga; lùnga; lúlunga; lúlunga^{ma} “brewer” Akk. *širāšû* “brewer” [ePSD updated 06/26/06]

lungak [BREWER] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: lungā; lungā(ŠIM); lùnga; lùnga(ŠIM×GAR); lúlunga. Written forms: lungā; lungā(ŠIM); lùnga; lùnga(ŠIM×GAR); lúlunga. 1. brewer (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. é-bappir [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

lùnga(ŠIM×GAR)

lungak [BREWER] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: lungā; lungā(ŠIM); lùnga; lùnga(ŠIM×GAR); lúlunga. Written forms: lungā; lungā(ŠIM); lùnga; lùnga(ŠIM×GAR); lúlunga. 1. brewer (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

m^AK.U

PN, nA; Lesung?

Postgate, CTN 2, 126 zu 15 [AfO 25 (1974/1977) 420]

mDINGIR-KA-A-PAP

wie *-pi-i-A-PAP* = *Ilī-pî-apli-ušur*

Deller, JESHO 30, 9²¹ [AfO 35 (1988) 337]

mŠU-dMAŠ

Name d. “Poor Man of Nippur”, Lesung ^m*Gi-mil*-^dMAŠ (Gurney) bestätigt

deJ. Ellis, JCS 26, 88 [AfO 25 (1974/1977) 473]

mTAG-AD-TAG-AD

PN, spB; unklar

Nejat, ANES 7, 97 [AfO 25 (1974/1977) 474]

mZI.AN

nA; Lesung *Kitti?-ili*

Postgate, CTN 2, 119 zu 37 [AfO 25 (1974/1977) 482]

ma

ġa [HOUSE] (67 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ġá; ma “house” Akk. *bītu* “house” [ePSD updated 06/26/06]

ġen [GO] (2789 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ġen; ma “to go; to flow” Akk. *alāku* “to go” [ePSD updated 06/26/06]

mada [LAND] (1441 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian, Middle Babylonian, unknown) wr. ma-da; ma “land, country; earth, land” Akk. *eršetu* “earth, land”; *mātu* “land, country” [ePSD updated 06/26/06]

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; ħé-im-e; ħé-im-mu-e-ši-íb-bé; ħé-ma-ni-íb-bé; ħé-ma-ri-in-e; ħu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

syll. für má

Ali, Letters 128¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

Graphem, in Nuzi: zur Chronologie der Texte: ma etc. in ältesten Texten in hurritischen Namen für /wa/ etc., jünger wa etc. geschrieben

Fadhil, Festschrift Lacheman, 368 zu 18 [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

syll. → má [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

syll. f. ama || s. ama-ar-ġi₄, ^digi-ama-šè [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

→ ma-az [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

ES = ġá → mar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

ES = ġá “gehen” *alāku*

Schretter 204:219 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

“mir” *iaši*

– ES-Entspr.

Schretter 189:160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

– s. ġá ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

ES “mir” *jâši*

Schretter 204:220 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

“house, estate”

Sjöberg, JCS 29 (1977) 16:20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

MAGunû

s. ḥašḥur [AfO 40/41 (1993/1994) 469]

ma-a

mea [WHERE?] (155 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. me-a; ma₆; ma-a; ma-a-a “where?, whither?” Akk. *ali* “where?”; *ekia* “where? whither?” [ePSD updated 06/26/06]

ES = me-a “wohin” *ajš*

Schretter 205:221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

ma-a-a

mea [WHERE?] (155 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. me-a; ma₆; ma-a; ma-a-a “where?, whither?” Akk. *ali* “where?”; *ekia* “where? whither?” [ePSD updated 06/26/06]

ma-(a)-al-lu

s. e-el-lu [AfO 25 (1974/1977) 451]

ma-a-lu

malu [EXCLAMATION] (9 instances: Old Babylonian) wr. ma-a-lu; ma-al-lu “an exclamation” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

directive expression [interjection] (MA-A-LU) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ma-ad

mad [PUPIL?] (N) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [2].) Base forms: ma-ad; ^{na4}ma-ad; ^{na4}má-da-lá; ^{na4}má-dal_x(KASKAL.KUR). Written forms: ma-ad; ^{na4}ma-ad; ^{na4}má-da-lá; ^{na4}má-dal_x(KASKAL.KUR). 1. pupil (of the eye)? (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-ad-ga^{ki}

→ má-ad-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

ma-ad-ĝá

madĝa [~FLOUR] (1 instance: unknown) wr. ma-ad-ĝá “a designation of flours” Akk. *mašhatu* [ePSD updated 06/26/06]

madĝa [~FLOUR] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: ma-ad-ĝá. Written forms: ma-ad-ĝá. 1. a designation of flour (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-ad-li-um

madal [POLE] (5 instances: Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}madal; ^{ĝeš-ma}madal; ma-ad-li-um “a pole” Akk. *mašaddu* “(yoke-)shaft”; *makkû* “(a pole)?”; *mudulu* “a pole?”; *muttû* “(a pole)” [ePSD updated 06/26/06]

ma-aḥ

mah [GREAT] (V/i) (108 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [19]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [6]; unknown [14].) Base forms: ma-aḥ; maḥ; maḥ-maḥ; maḥ^{kug-babbar}; maḥ^{kug-sig17}; máḥ; ^{ĝeš}maḥ. Written forms: al-maḥ; al-maḥ-maḥ; ma-aḥ; maḥ; maḥ-ĝu₁₀; maḥ^{kug-babbar}; maḥ^{kug-sig17}; máḥ; ^{ĝeš}maḥ. 1. great (108×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-ak-ša-ru-um

makšarum [BATTLE AX] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ma-ak-ša-ru-um. Written forms: ma-ak-ša-ru-um. 1. battle ax (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-al

ĝal [BE] (3954 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ĝál; ma-al; ^{ĝá}ĝál “to be (there, at hand, available); to exist; to put, place,

lay down; to have” Akk. *bašû* “to be (at hand, available); exist”; *šakānu* “to put, place, lay down” [ePSD updated 06/26/06]

mal [BE] (V) (3 instances: Middle Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: ma-al. Written forms: ma-al; nu-ma-al. 1. be (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = ĝál “vorhanden sein” u. a. *bašû*, *šakānu banû*

– Schretter 205:223 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

– s. hul-R, i-bí-R, andere Zus.setzgn. vgl. ĝál [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

ES “öffnen” *petû* || wohl aus gál—taka₄ verkürzt

Schretter 206:224 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

ma-al-ga

ĝalga [FORETHOUGHT] (37 instances: Old Babylonian) wr. ĝalga; ma-al-ga “(fore)thought, plan(ning); understanding; instruction, advice” Akk. *milku* “advice, counsel”; *ṭēmu* “(fore)thought, plan(ning)” [ePSD updated 06/26/06]

Schretter, Emesal, 206 Nr. 225 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

“Rat” *milku*

FAOS 6 227 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

ES = galga “Rat(schluß)” *milku*

Schretter 206:225 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

Ma-al-ga(-sù)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; eme-sal reference; “She Who Fills With Understanding”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ma-al-ga-tum

malgatum [INSTRUMENT] (5 instances: Old Babylonian) wr. ma-al-ga-tum “a musical instrument; a type of song” Akk. *malgātu* “‘from Malgûm’, of vessel, song, musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

type of composition [noun] (MA-AL-GA-TUM) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

malgatum [INSTRUMENT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ma-al-ga-tum. Written forms: ma-al-ga-tum. 1. a musical instrument (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-al (ĝál)

to be (located) {freq. 44} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ma-al-li-li

mallili [MURMURING] (2 instances: Old Babylonian) wr. ma-al-li-li “murmuring” [ePSD updated 06/26/06]

murmuring [noun] (MA-AL-LI-LI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ma-al-lu

malu [EXCLAMATION] (9 instances: Old Babylonian) wr. ma-a-lu; ma-al-lu “an exclamation” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ma-al—taka₄

ES = ĝál—taka₄ “öffnen” *petû*

– Schretter 207:226 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

– s. ma-al [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

ma-al-tum

maltum [BOWL] (15 instances: Ur III) wr. ma-al-tum; ^{na4}ma-al-tum “a bowl” Akk. *maltu* “a type of bowl” [ePSD updated 06/26/06]

type of bowl [noun] (MA-AL-TUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Schale”

– Ferwerda, SLB 5, Nr. 4.5 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

– gišR (Ur III)

Lafont, RA 86 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

ma-an-ba

ba [ALLOT] (V/t) (16 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: ba; ba-ba. Written forms: ba; ba-e; íb-ta-ba-ba-e; in-na-an-ba; ma-an-ba. 1. to allot (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-an-du-um

mandum [SOLDIER] (3 instances: Old Babylonian) wr. ma-an-du-um “a soldier” Akk. **mandu* [ePSD updated 06/26/06]

mandum [SOLDIER] (N) (6 instances: Old Babylonian [6].) Base forms: ma-an-du-um. Written forms: ma-an-du-um. 1. a soldier (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-an-ga-ga

< *mangāgu*; “Palmbast” (für Seile, Stricke, Gurte) (Hh.)

Volk, RIA 10, 287 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

ma-an-ga-ra

mangara [CHISEL] (1 instance: Old Babylonian) wr. ma-an-ga-ra; mangara “chisel” Akk. *maggaru* “chisel” [ePSD updated 06/26/06]

burin [noun] (MA-AN-GA-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Stichel”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 472 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

ma-an-gi₄

gi [TURN] (V/i) (122 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [43]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [44]; Hellenistic [2]; unknown [16].) Base forms: gi; gi-gi; gi₄; gi₄-gi₄. Written forms: a-ra-an-gi₄; ab-gi₄-a; ba-ab-gi-gi; ba-ab-gi-gi-e-meš; gi; gi-a; gi-gi; gi₄; gi₄-a; gi₄-a-ab-ta; gi₄-a-ta; gi₄-a-šè; gi₄-gi₄; íb-gi-gi; íb-gi₄-gi₄; ma-an-gi₄; mu-da-ab-gi₄-gi₄; nu-gi₄. 1. fulfill (2×/2%) 2. pay (2×/2%) 3. to turn, return (118×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-an-gin₆-na

gin [FIRM] (V/i) (42 instances: Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [9].) Base forms: ge-en-ge-en; ge-en-gin₆; gin₆; gi₄-na; kín(ĜI×ÁŠ). Written forms: ge-en-ge-en; ge-en-gin₆-na; gi-na; gin₆-na; gi₄-na; kín(ĜI×ÁŠ); ma-an-gin₆-na; nu-gin₆-na. 1. be firm (3×/7%) 2. to confirm, establish (in legal contexts), verify (V/t) (39×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-an-gub

gub [STAND] (V/i) (65 instances: Old Babylonian [29]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [4]; unknown [5].) Base forms: gub; gub-ba^{sar}. Written forms: al-gub; gub; gub-ba; gub-ba-a; gub-ba-aš; gub-ba^{sar}; gub-bu; ħé-gub-ba; íb-ta-an-gub-ba; ma-an-gub; mu-gub; mu-un-na-a-an-gub-ba; nu-al-gub. 1. be pledged (5×/8%) 2. erect (V/t) (1×/2%) 3. serve (1×/2%) 4. stand (58×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-an-gur

gur [TURN] (V/i) (21 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [3]; unknown [4].) Base forms: gur; gur-gur. Written forms: an-gur-ru-uš; gur; gur-gur; gur-ra; gur-ru-da-bi; gur-ru-dam; ma-an-gur; nu-ub-gur. 1. to turn, return, come back (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gurum [BEND] (V/t) (38 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [10].) Base forms: gur; gurum; gúr; gúr-gúr. Written forms: gam-ma; gurum; gurum-ma; gúr; gúr-gúr; gúr-gúr-ru; ma-an-gur; ma-an-gurum. 1. bend (27×/71%) 2. to bend, curve, wrap around (8×/21%) 3. to bow (V/i) (3×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-an-gurum

gurum [BEND] (V/t) (38 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [10].) Base forms: gur; gurum; gúr; gúr-gúr. Written forms: gam-ma; gurum; gurum-ma; gúr; gúr-gúr; gúr-gúr-ru; ma-an-gur; ma-an-gurum. 1. bend (27×/71%) 2. to bend, curve, wrap around (8×/21%) 3. to bow (V/i) (3×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-an-ḥara₄

manhara [VESSEL] (14 instances: Ur III) wr. ma-an-ḥara₄; ma-ḥara₄; ma-an-ḥara_x (DAG.KISIM₅×GA); nam-ḥara₄ “a beer vessel; a part of a chariot” Akk. *ḥarû* “a large container”; *namḥaru* “a beer vessel” [ePSD updated 06/26/06]

ma-an-ḥara_x (DAG.KISIM₅×GA)

manhara [VESSEL] (14 instances: Ur III) wr. ma-an-ḥara₄; ma-ḥara₄; ma-an-ḥara_x (DAG.KISIM₅×GA); nam-ḥara₄ “a beer vessel; a part of a chariot” Akk. *ḥarû* “a large container”; *namḥaru* “a beer vessel” [ePSD updated 06/26/06]

ma-an-ḥuĝ

ḥuĝ [HIRE] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ḥuĝ. Written forms: ḥuĝ; ḥuĝ-ĝá; in-ḥuĝ; in-ḥuĝ-e; in-ḥuĝ-e-meš; in-ḥuĝ-na; in-ḥuĝ-na-e-meš; ma-an-ḥuĝ. 1. to hire, rent (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ḥuĝ [PACIFY] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ḥuĝ. Written forms: ḥuĝ; ma-an-ḥuĝ. 1. to pacify (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-an-si-um

mansium [UNMNG] (2 instances: Old Babylonian) wr. ma-an-si-um “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

emblem [noun] (MA-AN-SI-UM) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Attinger, ZA 88, 164-95, un insigne de la royauté

InEb. 68*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

ma-an-sim

strainer [noun] (MA-AN-NAM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ma-an-sug₆

sug [REPLACE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: sug₆. Written forms: ma-an-sug₆; ma-an-sug₆-eš; sug₆. 1. to replace (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-an-sug₆-eš

sug [REPLACE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: sug₆. Written

forms: ma-an-sug₆; ma-an-sug₆-eš; sug₆. 1. to replace (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-an-šúm

šum [GIVE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [4].) Base forms: zi-ìm-zi-ìm; šum; šum-ma; šúm. Written forms: ba-ab-šúm; ba-an-na-šúm; ba-an-šúm; ba-an-šúm-mu-uš; in-na-an-šúm; in-na-an-šúm-me-eš; in-na-šúm; ma-an-šúm; nam-ba-e-šúm-mu; nu-ba-ab-šúm; nu-ba-an-šum; nu-in-na-an-šúm; nu-in-na-šúm; zi-ìm-zi-ìm; šum-ma; šúm; šúm-ma; šúm-mu; šúm-mu-dam. 1. give (34×/69%) 2. to give (15×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-an-taḥ

tah [ADD] (V/t) (20 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [4]; unknown [4].) Base forms: taḥ. Written forms: ma-an-taḥ; taḥ; taḥ-e; taḥ-ḥe-dam; taḥ-ḡu₁₀; ù-na-dè-taḥ; ù-na-taḥ. 1. add (14×/70%) 2. to add, increase (6×/30%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-an-tak₄

taka [ABANDON] (V/t) (20 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [7].) Base forms: tak₄; tak₄-tak₄; ^{ta-ag}tag. Written forms: ma-an-tak₄; tag₄; tak₄-a; tak₄-tak₄; ^{ta-ag}tag. 1. to set aside, leave behind, abandon (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-an-zi-lá

manzila [FOOT] (4 instances: Old Babylonian) wr. ma-an-zi-le; ma-an-zi-lá “club foot” [ePSD updated 06/26/06]

club foot [noun] (MA-AN-ZI-LAL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

manzila [FOOT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: ma-an-zi-lá; ma-an-zi-le. Written forms: ma-an-zi-lá; ma-an-zi-le. 1. club foot (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-an-zi-le

manzila [FOOT] (4 instances: Old Babylonian) wr. ma-an-zi-le; ma-an-zi-lá “club foot” [ePSD updated 06/26/06]

manzila [FOOT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: ma-an-zi-lá; ma-an-zi-le. Written forms: ma-an-zi-lá; ma-an-zi-le. 1. club foot (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-an-zu

zu [KNOW] (V/t) (61 instances: Old Babylonian [45]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [4]; unknown [8].) Base forms: zu; zu-zu. Written forms: ì-zu; ma-an-zu; nu-e-zu; nu-ub-zu; nu-un-zu; nu-zu; zu; zu-a; zu-zu. 1. to know (61×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-aq-ta-ru-um

maqtarum [OBJECT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ma-aq-ta-ru-um “a metal item, perhaps censer” Akk. *maqtaru* “censer” [ePSD updated 06/26/06]

ma-(ar-)gi₄-lum

Heimpel, RLA 8, 55 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

ma-ar-igi

→ ama-ar-gi₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

ma-áš-an-zu

syll. für mas-su/sù

Civil, JNES 26, 210 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

ma-áš-gi₄-um< *mašqû*

M. Lambert, RA 63, 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

ma-azmaz [SWELL] (9 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ma-az “to swell, rejoice” Akk. *elešu* “to swell” [ePSD updated 06/26/06]

to swell [verb] (MA-PIRIG×ZA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

maz [SWELL] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: ma-az. Written forms: ma-az; ma-az-za; ma-az-ĝu₁₀. 1. to swell, rejoice (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“jauchzen”; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 11f. zu 49 [AfO 25 (1974/1977) 451]

“sich freuen” || = *elēšu* “to rejoice”; *ĥb* “to be exuberant” (von si “splendour”)

Sjöberg, ZA 63 (1973) 11:49 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

“Freude, Lust”

– Var. ma, ma-ra-az für ma-az

Zgoll, Nin-me-šara, S. 492a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

– = *ulšu* “lust”; oft zusammen mit *ĥi-li* = *kuzbu* “abundance”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 11:49 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

– s. *ĥi-li*, *ĥi-li du₈-du₈*, *munus R*, *MÚŠ R*, *si-R*, *ul R* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]**ma-az-ĝu₁₀**maz [SWELL] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: ma-az. Written forms: ma-az; ma-az-za; ma-az-ĝu₁₀. 1. to swell, rejoice (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ma-az-ma-az**

Gleichungen

MSL 9, 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

ma-az-zamaz [SWELL] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: ma-az. Written forms: ma-az; ma-az-za; ma-az-ĝu₁₀. 1. to swell, rejoice (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ma-bi-um**

zabar m.

Sigrist, Or 48, 50⁷⁰ [AfO 27 (1980) 424]**ma-da**mada [LAND] (1441 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian, Middle Babylonian, unknown) wr. ma-da; ma “land, country; earth, land” Akk. *eršetu* “earth, land”; *mātu* “land, country” [ePSD updated 06/26/06]

land [noun] (MA-DA) {freq. 94} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mada [LAND] (N) (28 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [15]; unknown [2].) Base forms: ma-da; ma-da^{ki}. Written forms: ma-da; ma-da^{ki}. 1. land, country (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Jacobsen, Image 412f. [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

“Bezirk”; das zu einer Stadt gehörige flache Land

Wilcke, Lugalbanda 217f. [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

Bedeutung, neben kur und kalam

Limet, RA 72, 1ff. [AfO 27 (1980) 424]

(“ma+da”); Ebla

Steiner, HSAO 2, 334 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

s. iri [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

“Land”

– CA 14:8

Averbeck 762 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

– “land, territory”: C 41

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

– in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

– = *mātum*

HSAO 2 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

– s. ^dnin-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

+ Attribut

– ma-da a-ga-de^{ki} GN territory of Agade: IB 1537 rev. vl 221

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

– ma-da éš-nun-na^{ki} GN territory of Ešnunna: IB 1537 rev. vl 191

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

– ma-da kar-da^{ki}-ka

Edzard, RIA 5, 423 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

– ma-da ki-en-gi ki-uri “Land Sumer and Akkad”: C 50*

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

– ma-da kur-elam^{ki}-ma GN territory of the land of Elam: IB 1537 rev. v’ 11’

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

– ma-da sal₄-la “Sala land”, Kontext: Haushalt Nanšes

Heimpel, RIA 9, 156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

– ma-da tu-tu-úb^{ki} GN territory of Tutub: IB 1537 rev. v’ 201

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

– ma-da zi-mu-dar^{ki} GN territory of Zimudar: IB 1537 rev. v’ 21’

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

ma-da^{ki}

mada [LAND] (N) (28 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [15]; unknown [2].) Base forms: ma-da; ma-da^{ki}. Written forms: ma-da; ma-da^{ki}. 1. land, country (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-da-lum

madanum [STONE] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: ma-da-lum; ma-dal-lum; ma-du-lum; má-dal_x(KASKAL.KUR)-lum. Written forms: ma-da-lum; ma-dal-lum; ma-du-lum; má-dal_x(KASKAL.KUR)-lum. 1. a stone (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-da-nu-um

type of stone [noun] (MA-DA-NU-UM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ma-dal-lum

madanum [STONE] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: ma-da-lum; ma-dal-lum; ma-du-lum; má-dal_x(KASKAL.KUR)-lum. Written forms: ma-da-lum; ma-dal-lum; ma-du-lum; má-dal_x(KASKAL.KUR)-lum. 1. a stone (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-dam

madam [BOUNTEOUS] (6 instances: Old Babylonian) wr. ma-dam “very plentiful” Akk. *tuhhudu* “very plentiful” [ePSD updated 06/26/06]

abundant yield [noun] (MA-DAM) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

madam [BOUNTEOUS] (AJ) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: ma-dam. Written forms: ma-dam. 1. bounteous, very plentiful (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Überfluß” *hišbu*

– CA 11:27 abundant

Averbeck 762 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

– = *hišbu* [AHw. “reicher Ertrag”]

Sjöberg, Or. 35 (1966) 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

– Sjöberg, Or. 39 (1970) 97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

– = *hišbu* “reicher Ertrag”

Sjöberg, Or. 39 (1970) 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

MA.DAM

= *hišbu*, Belege

Sjöberg, Or 39, 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

ma-DI-tum

Sharlach, JAOS 121, 698 [AfO 50 (2003/2004) 617]

ma-dì-lí-um

→ ^{gi}ma-ad-lí-um [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

maDIBnu

ein Maß?

Jursa, AOAT 254, 116 [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

ma-du-lum

madanum [STONE] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: ma-da-lum; ma-dal-lum; ma-du-lum; má-dal_x(KASKAL.KUR)-lum. Written forms: ma-da-lum; ma-dal-lum; ma-du-lum; má-dal_x(KASKAL.KUR)-lum. 1. a stone (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-du-um

akk. Lehnwort im Sumerischen; Verhältnis zu dem älteren Lehnwort ma-da unklar, Bedeutung “Flachland” nicht gesichert

Wilcke, Lugalbanda 213 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

MA×GÁNtenû-SIG₇/SIG₇×KÚR

u. ä., MN, Mari, Ebla; sig₇ besser als gudu₄

Charpin, RA 76, 5⁺¹³ [AfO 35 (1988) 346]

MA×GÁNAtenû-sag**

(“MA×GANAtenû-sag”), Monatsname || iti MA×ganatenû-sag

HSAO 2 190, 195, 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

ma-gi-a

ES = gá-gi.a “Frauenkloster” *gagû*

Schretter 205:222 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

ma-gi-gi-na-ĝu₁₀

ĝešgen [LIMBS] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ma-gi-gi-na-ĝu₁₀; ĝeš-gi-en-gi-ĝu₁₀.

Written forms: ma-gi-gi-na-ĝu₁₀; ĝeš-gi-en-gi-ĝu₁₀. 1. limbs (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-gíd

type of pole [noun] (MA-BU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ma (ĝá)

house(hold) {freq. 13} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ma-ĝar

ĝar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [21].) Base forms: mar; ĝar; ĝar-ĝar; ĝá-ĝá. Written forms: àm-ĝar; ba-an-še-ĝar; ba-ĝar-ra; i-ni-in-ĝar; in-ĝar; in-ĝar-e; in-ĝar-e-meš; in-ĝar-ra; ma-ĝar; mar; mi-ni-íb-ĝá-ĝá; mu-un-ĝar; nu-ĝar-ra; nu-ĝá-ĝá; ĝar; ĝar-ra; ĝar-ra-ĝu₁₀; ĝar-re; ĝar-ĝar; ĝar-ĝu₁₀; ĝá-ĝá; ĝá-ĝá-a; ĝá-ĝá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-ĥara₄

manhara [VESSEL] (14 instances: Ur III) wr. ma-an-ĥara₄; ma-ĥara₄; ma-an-ĥara_x(DAG.KISIM₅×GA); nam-ĥara₄ “a beer vessel; a part of a chariot” Akk. *ĥarû* “a large container”; *namĥaru* “a beer vessel” [ePSD updated 06/26/06]

ma-ĥe(/a)

unorth. für → maĥ || s. na-gu₄-u₈ ma-ĥ(a), ú-tu-ug ma-ĥe [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

ma-la

mala [AS MUCH AS] (1 instance: Old Babylonian) wr. ma-la “as much as there is” Akk. *mala* [ePSD updated 06/26/06]

malag [NEIGHBOR] (26 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ma-la “female neighbor; secondary wife” Akk. *ši'itu* [ePSD updated 06/26/06]

girlfriend [noun] (MA-LA) {freq. 22} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mala [AS MUCH AS] (MA) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ma-la. Written forms: ma-la. 1. as much as there is (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

malag [NEIGHBOR] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [1].) Base forms: ma-la. Written forms: ma-la. 1. female neighbor (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

für *ruttu*, “Gefährtin”

Frahm, BaM 32, 190ff. [AfO 50 (2003/2004) 618]

ma-la(g)

nur von Frauen gesagt

Alster, Dumuzi's Dream 103 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

“Busenfreund”

Wilcke, ZA 59, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

ma-la(-ag)

“Freundin”; Lit.

Kutscher, YNER 6, 71 [AfO 25 (1974/1977) 452]

ma-la(-g)

“Freundin”

Sjöberg, BiOr. 20 46 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

ma-la-ku

malaku [~MEAT] wr. ma-la-ku “a cut of meat” Akk. *mālaku* [ePSD updated 06/26/06]

ma-la-la

manala [WEIGHMASTER] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ma-la-la; ma-na-lá. Written forms: ma-la-la; ma-na-lá. 1. weighmaster (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-la-lum

malalum [CONTAINER] (3 instances: Early Old Babylonian) wr. ma-la-lum; ḡešmalla “a container” Akk. *mālalu* “wooden mortar?” [ePSD updated 06/26/06]

ma-laḫ₄-gal

malahgal [SAILOR] wr. má-laḫ₅-gal; ma-laḫ₄-gal “head boatman” [ePSD updated 06/26/06]

ma-LAK 722

e. Gefäß

Bauer, AfO 36-37, 89 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

ma-li

“Busenfreundin”

Wilcke, ZA 59, 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

ma-li-li-bi

malilibi [FROLICKING?] (1 instance: Old Babylonian) wr. ma-li-li-bi “frolicking?” [ePSD updated 06/26/06]

frolicking? [noun] (MA-LI-LI-BI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ma-ma

raḫāṣu “überschwemmen”

Sjöberg, AfO 24, 39 zu 33 [AfO 25 (1974/1977) 452]

“sich niederlassen”

Wilcke, AfO 24, 16: 15 [AfO 25 (1974/1977) 452]

ES = ḡá-ḡá → mar “legen” *šakānu*

– Schretter 207:227 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

– Sjöberg, JCS 29 (1977) 15:8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

ES = ḡá-ḡá “schenken” *šarāku*

Schretter 207:228 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

ES = ḡá-ḡá “schenken” *šarāku* || s. e-ne—ma-ma ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

ES = ḡá-ḡá “zurückhalten”, u. a.

Schretter 207:229 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

ES “ausreißen” *nasāḫu*

Schretter 208:230 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

ma-ma₅(KA×ÉŠ)

mu [CRUSH] (V/t) (4 instances: Lagash II [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: ma₅; mu₁₁; ma-ma₅(KA×ÉŠ). Written forms: ma₅; mu₁₁; ma-ma₅(KA×ÉŠ). 1. to crush, mangle (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-mi

“terre-mère”

van Dijk, Or 42, 504¹⁴ [AfO 25 (1974/1977) 452]

ma-mu

mamud [DREAM] (45 instances: Old Babylonian) wr. ma-mú; ma-mu “dream” Akk. *šuttu* “dream” [ePSD updated 06/26/06]

ma? mu?

FAOS 6 227 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

ma-mu(-d)

→ ma-mú(-d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

ma-mu-šú-a

ES = ĝá-ĝiš-šú-a “Kapelle d. Ninlil in Nippur”

Schretter 208:231 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

ma-mú

mamud [DREAM] (45 instances: Old Babylonian) wr. ma-mú; ma-mu “dream” Akk. *šuttu* “dream” [ePSD updated 06/26/06]

dream [noun] (MA-SAR) {freq. 41} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mamud [DREAM] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ma-mú. Written forms: ma-mú. 1. dream (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Traumomen”

Zgoll, AOAT 333, 60ff. [AfO 52 (2011) 707]

ma-mú-d

Traum *šuttum*

– ma-mu.d CA 1:29, 3:25, 4:13 [lies tuš-mu-da, CW priv.], 14, 5:12, 12:13, S. 546

Averbeck 762 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 416]

– Volk, InŠuk., A 331 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

ma-na

mana [UNIT] (9459 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ma-na “a unit of weight” Akk. *manû* “mina (c.480 grams)” [ePSD updated 06/26/06]

weight measure [noun] (MA-NA) {freq. 24} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mana [UNIT] (N) (15 instances: Old Babylonian [9]; First Millennium [6].) Base forms: ma-na. Written forms: ma-na. 1. a unit of weight (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Etymologie

Sommerfeld, Akkadian Language, 63f. [AfO 52 (2011) 707]

Wz. = *manûm* “Mine”

FAOS 8 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

“Mine”

FAOS 19, S. 231 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

“mana”: cu 148

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

“mina”, in Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 98ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

Maßeinheit; Beschreibung des Maßsystems

Gurney, RIA 6, 482 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

“Mine”, Gewichtseinheit: 60 gín, ca 500±40g, akk. loanword “counter”; = *manû*

Powell, RIA 7, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

s. ^{ḡi}šérin-ma-na-lá, gín, gú(-n), še [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

MA.NA

aA; nachgestellt

Larsen, Or 40, 321¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

ma-na gi(-n)

..ge-n || “to standardize as a mana”: CU 145-146

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

ma-na-lá

manala [WEIGHMASTER] (1 instance: Old Babylonian) wr. ma-na-lá “weighmaster” Akk. *manalû*, *ha’ûtu* [ePSD updated 06/26/06]

manala [WEIGHMASTER] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ma-la-la; ma-na-lá. Written forms: ma-la-la; ma-na-lá.

1. weighmaster (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Wiegemeister” *manallû* || dieses Wort = *ma-na-lum* mit sum. Äquival. addir in VE?

MEE X 26 Vs. X 3 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

ma-na-tur

manatur [UNIT] wr. ma-na-tur “a unit of area; a unit of volume; a unit of weight” [ePSD updated 06/26/06]

als Flächenmaß

Powell, RLA 7, 479 [AfO 38/39 (1991/1992) 362]

Volumen

Powell, RLA 7, 489f. [AfO 40/41 (1993/1994) 469]

“little mina”, Gewichtseinheit: 60 še (als Gewichtseinheit), ca. 2,8 g; Schreibung in Fara-Texten NÍNDA×ŠE+1 (+ ma-na); = *manû šahru*

Powell, RIA 7, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

“little mina”, Flächeneinheit: 60 še (als Flächeneinheit), ca. 0,2 m²; = *manû šahru*

Powell, RIA 7, 460, 479 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

“little mina”, Volumeneinheit: 60 še (als Volumeneinheit) = 100 sila, ca. 100 l

Powell, RIA 7, 489f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

ma-nam

s. min

FAOS 8 148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

“Zwingen(?)”

FAOS 15.2, 575f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

ma-ni-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ḡu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-dug₄; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ḡu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-dug₄; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-ni-um

man-si-um und man-sum . . .

Hallo und van Dijk, Exaltation 97f. [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

ma-nu

manu [WOOD] (477 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ^{ĝes}ma-nu; ma-nu “a wood, perhaps willow” Akk. *ēru* “tree; wood for stick, stave” [ePSD updated 06/26/06]

ash? [noun] (MA-NU) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

manu [WOOD] (N) (24 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [15]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ma-nu; ^{ĝes}ma-nu. Written forms: ma-nu; ^{ĝes}ma-nu. 1. a wood, perhaps willow (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-nun

ES = ^{ĝá}-nun “Speicher” *ganūnu*

Schretter 208:232 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

ma-ra-aḥ

marah [UNMNG] (2 instances: Old Babylonian) wr. ma-ra-aḥ; ma-ra-aḥ-a “unmng” Akk. *ḥardu* [ePSD updated 06/26/06]

marah [UNMNG] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: am-ra-aḥ; ma-ra-aḥ; ma-ra-aḥ-a. Written forms: am-ra-aḥ; ma-ra-aḥ; ma-ra-aḥ-a. 1. unmng (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-ra-aḥ-a

marah [UNMNG] (2 instances: Old Babylonian) wr. ma-ra-aḥ; ma-ra-aḥ-a “unmng” Akk. *ḥardu* [ePSD updated 06/26/06]

marah [UNMNG] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: am-ra-aḥ; ma-ra-aḥ; ma-ra-aḥ-a. Written forms: am-ra-aḥ; ma-ra-aḥ; ma-ra-aḥ-a. 1. unmng (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-ra-az

“exuberant, joyous”

Hallo und van Dijk, Exaltation 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

→ ma-az [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

ma-ra-ni-íb-bé

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; ḥé-im-e; ḥé-im-mu-e-ši-íb-bé; ḥé-ma-ni-íb-bé; ḥé-ma-ri-in-e; ḥu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-ri-da-si/si₅

ON, lies -ba-an statt -si/si₅

Grayson u. Sollberger, RA 70, 125 G 34 [AfO 25 (1974/1977) 452]

ma-ru

f. mar-uru₅; Belege

Sjöberg, StOr 46, 313 zu 16 [AfO 25 (1974/1977) 452]

→ mar-uru₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

ma-sá

masab [BASKET] (113 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^{gi}ma-sá-ab; ma-sá-ab; ma-sá; ^{gi}ma-sab “basket” Akk. *masabbu* “a basket” [ePSD updated 06/26/06]

ma-sá-ab

masab [BASKET] (113 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^{gi}ma-sá-ab; ma-sá-ab; ma-sá; ^{gi}ma-sab “basket” Akk. *masabbu* “a basket” [ePSD updated 06/26/06]

(cult) basket [noun] (MA-DI-AB) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

u. ä., faßt 3 bán; Belege, Lit.; 147⁴⁶⁶: entspricht aS pisan; 148⁴⁶⁹: Verhältnis zu aAkk. sá-ab? Englund, BBVO 10, 147ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 470]

ma-sá-ab^{kug-sig₁₇}

masab [BASKET] (N) (12 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [3]; unknown [3].) Base forms: ma-sá-ab^{kug-sig₁₇}; ^{gi}ma-sá-ab. Written forms: ma-sá-ab^{kug-sig₁₇}; ^{gi}ma-sá-ab. 1. basket (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-sá-ab (zabar)

UAVA 7, T 1, 104 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

ma-sá-tum

masatum [LANCE?] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ma-sá-tum “lance?” Akk. *maššatu* “a metal weapon?” [ePSD updated 06/26/06]

lance? [noun] (MA-DI-TUM) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ma-sar

masar [FISH-STORAGE] (3 instances: ED IIIa) wr. ma-sar “fish-storage” [ePSD updated 06/26/06]

masar [FISH-STORAGE] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [3].) Base forms: ma-sar. Written forms: ma-sar. 1. fish-storage (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MA.ŠIL

Körperteil

MSL 9, 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

Körperteil; übertragen, Tempelteil?

TCS 3, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

ma-sila

masila [HEEL] (8 instances: Old Babylonian) wr. ma-sila “heel, hoof” Akk. *eqbu* “heel” [ePSD updated 06/26/06]

heel [noun] (MA-ŠILA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

masila [HEEL] (N) (8 instances: Old Babylonian [8].) Base forms: ma-sila. Written forms: ma-sila; ma-sila-ĝu₁₀. 1. heel, hoof (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-sila-ĝu₁₀

masila [HEEL] (N) (8 instances: Old Babylonian [8].) Base forms: ma-sila. Written forms: ma-sila; ma-sila-ĝu₁₀. 1. heel, hoof (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-ša-lum

mušalum [MIRROR] (34 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. ma-ša-lum; ^{zabar}ma-ša-lum; ^{urud}ma-sal₄-lum; mu-ša-lum “mirror” Akk. *mušālu* “metal mirror” [ePSD updated 06/26/06]

Spiegel, od. e. Gefäß?

WaSa, JCS 47 (1995) 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

MA.U

Nuzi, lies 4 BÁN

Saporetta u. Scafa, Mic 16, 235ff. [AfO 25 (1974/1977) 453]

ma-za-ru-um

GN: Cadaster A ii 24; iv 14

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

ma-za-ru-um-libir

GN: Cadaster A ii 27; 28

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 417]

ma-zé-eb

mazeb [BOAT] (N) (2 instances: Neo-Babylonian [2].) Base forms: ma-zé-eb. Written forms: ma-zé-eb.

1. boat (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma-zé-zé (ĝá-tùṁ-dùg)

Ĝatumdug {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

máma [SHIP] (5559 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. má; ^{ĝes̄}má “ship, boat” Akk. *eleppu* “ship, boat” [ePSD updated 06/26/06]

boat [noun] (MÁ) {freq. 239} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ma [SHIP] (N) (223 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [53]; Middle Babylonian [54]; Neo-Assyrian [113]; unknown [2].) Base forms: má; ^{ĝes̄}má. Written forms: má; ^{ĝes̄}má. 1. ship, boat (223×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]Durand, ARMT 21, 192f.¹⁴ [AfO 31 (1984) 292]

má-TÛN, má-gan

Lafont, Documents administratifs Nr. 129 [AfO 35 (1988) 346]

má du₈; *má lá*

Yoshikawa, ZA 78, 58 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

Schiffe und Schifffahrt, Teile etc., sumer.; zahlreiche Zusammensetzungen, hier nur in Ausnahmefällen aufgenommen

Römer, AOAT 232, 343ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

má-a—gar

“to place on the ship”

Yoshikawa, Or 46, 450f. [AfO 27 (1980) 424]

má(-a)—u₅má(-a)—u₅ “to go on board, to embark”

Thomsen, Mes. 10, 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

má-ad-ga

ON || CA 16:9

Averbeck 762 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

ON || ma-ad-ga^{ki} SB 6:51

Averbeck 761 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

má-addirma’addir [FERRYBOAT] wr. má-addir; má-addir_x(PAD.DUG.GIŠ.SI) “ferryboat; boat for hire” Akk. *nēberu* “crossing, ford”; *elep igri* [ePSD updated 06/26/06]

ferryboat [noun] (MÁ-A.PA.GISAL.PAD.SI.A) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ma’addir [FERRYBOAT] (N) (9 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6]; unknown [1].)

Base forms: má-addir; ^{ĝes̄}má-addir. Written forms: má-addir; ^{ĝes̄}má-addir. 1. ferryboat (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Mietboot” = *elep igri*, “Fähre” = *elep nēberi*

Krecher, RIA 8, 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

s. kar má-addir, lú má-addir-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

má-addir_x(PAD.DUG.GIŠ.SI)

ma'addir [FERRYBOAT] wr. má-addir; má-addir_x(PAD.DUG.GIŠ.SI) “ferryboat; boat for hire” Akk. *nēberu* “crossing, ford”; *elep igri* [ePSD updated 06/26/06]

má-addir_x(PAD.DUG.ĜIŠ.SI)

“Fährschiff”

FAOS 6 228 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

má-an-na

Himmelsbarke; Lit.

van Dijk, Or 44, 59¹⁷ [AfO 25 (1974/1977) 451]

s. Schiffe

Sallaberger, Kalender, 216ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

má(-ar)-gi(4)-lum

má-gi₄-lum || einer der 12 von Ninurta getöteten Feinde in Lugale

van Dijk, RIA 7, 135 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

= *magillu*, *magišu*; e. Mischwesen

Wiggermann, RIA 8, 224, 227 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

má bala-ak

Beispiele (mit kun-zi-da) zu Foxvog, ASJ 8, 66

Steinkeller, ZA 91, 35f. [AfO 50 (2003/2004) 617]

má . . . da

“to sail a boat”

Steinkeller, ZA 91, 62¹⁶⁵ [AfO 50 (2003/2004) 617]

má da

ma da [SAIL] (1 instance: Old Akkadian) wr. má da “to sail a boat” [ePSD updated 06/26/06]

má-da-gum

unklar

Visicato, CRAI 45/1, 471¹⁸ [AfO 50 (2003/2004) 617]

má(-)da-kum

zag-šu₄ m.; da-kum attributiv

de Maaijer, Festschrift Veenhof, 302f. [AfO 50 (2003/2004) 617]

má da-kum

als Symbol auf Brandeisen, sargon. = MĀ *daqqum* (?)

de Maaijer, Fs Veenhof 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 418]

má-da-lá

madala [BUNDLE] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. má-da-lá; ĝeš^{es}má-da-lá; ĝi^{es}má-da-lá “bundle of reeds; raft” Akk. *tillatu* “help; reinforcement; a piece of boat equipment” [ePSD updated 06/26/06]

grappling hook? [noun] (MĀ-DA-LAL) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

madala [BUNDLE] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: má-da-lá; ĝeš^{es}má-da-lá. Written forms: má-da-lá; ĝeš^{es}má-da-lá. 1. bundle of reeds (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian

– Version of 2014-02-04]

Belege

Kutscher, Tel Aviv 7, 176 [AfO 29/30 (1983/1984) 411]

u. ä.

Römer, AOAT 232, 373f. [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

má-da-lum

madalum [VASE] wr. má-da-lum “vase” Akk. *qantillatu* “vase” [ePSD updated 06/26/06]

má-dal_x(KASKAL.KUR)-lum

madanum [STONE] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: ma-da-lum; ma-dal-lum; ma-du-lum; má-dal_x(KASKAL.KUR)-lum. Written forms: ma-da-lum; ma-dal-lum; ma-du-lum; má-dal_x(KASKAL.KUR)-lum. 1. a stone (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

má-dara₄

Ur III

Picchioni, OrAn 14, 158, PD 333 [AfO 26 (1978/1979) 306]

má-DU.DU

u. ä.

Selz, ArOr 66, 255ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

má-DU.TUR

van Soldt, AbB 13, p. 10, 6c [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

má-dù

ship’s plank [noun] (MÁ-KAK) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

madu [~BOAT] (N) (9 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [4].) Base forms: má-dù; ĝeš^{es}má-dù. Written forms: má-dù; ĝeš^{es}má-dù. 1. a part of a boat (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

má dù

Powell, BSA 6, 118 [AfO 40/41 (1993/1994) 469]

má—du₈

Verb zur Bezeichnung des Verpichens von Schiffen

FAOS 15.2, 574 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

kalfatern

Bauer, AfO 36-37, 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

ba-ra-ab-du₈ 245, du₈-a 185⁸⁷⁶, 244, 285f.⁺¹³³⁰, T 87a, 92b

UAVA 7, 141 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

má-DÛN

in eme-R als Var. zu eme-má-la₄; Belege, Lit. auch zu má-GÍN

Sjöberg, ZA 64, 162 [AfO 25 (1974/1977) 452]

→ má-GÍN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

má-DÛNgunû

ma₂.GIN₂ [BOAT-BUILDER] (N) (3 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: má-DÛNgunû; má-GÍN; ma_x(SI)-giĝ₄. Written forms: má-DÛNgunû; má-giĝ₄; ma_x(SI)-giĝ₄. 1. boat-builder (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

má-eĝer

und eĝer-má

Römer, AOAT 232, 379 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

má-eĝer-ra

boat’s stern [noun] (MÁ-EGIR-RA) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

má-eĝir

ma'eĝir [STERN] wr. má-eĝir “stern (lit. boat back)” [ePSD updated 06/26/06]

má-en-na

Barke d. En

van Dijk, Or 44, 59¹⁷ [AfO 25 (1974/1977) 452]

má-gal-gal

magalgal [PROFESSION] (1 instance: Old Babylonian) wr. má-gal-gal; ^{hú}má-gal-gal “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

magalgal [PROFESSION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: má-gal-gal. Written forms: má-gal-gal. 1. a profession (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aSum; Berufsbez.

Bauer, JESHO 18, 207 [AfO 25 (1974/1977) 452]

Sjöberg, Festschrift Limet, 134 [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

s. lú-má-gal-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

má-gal-gal(-a)

PN || König von Kiš; var.: má-má-gal-la

Edzard, RIA 7, 195 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

MÁ.GAN

Schreibung MÁ.GAN^{AN}; gi-R

Durand, ARMT 21, 270f. [AfO 31 (1984) 292]

má-gan^{ki}

ON || CA 9:19, 15:8, SB 7:10

Averbeck 762 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

ON || GN Magan

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

ON || kur má-gan^{ki}-ta h_é-mu-e-gá-gá-ne, jünger kur má-gan-na-ta h_é-mu-e-[], akk. *iš-tu šá-ad ma-ak-kan lib-lu-ni[k-ka]*, “qu'ils te transportent vers moi de la Montagne de Magan”

Lugale 472 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

ON || s. gi-má-gan^{ki}, ĝišnimbar má-gan-na, má má-gan, mes-má-gan-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

má-gar

syll. für má-gur₈

Sauren, JEOL 22, 268¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

má-gaz

“épave(?)”, mit VF aka-da-ni

Lugale 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

má-gi/gi₄-lum

→ má(-ar)-gi/gi₄-lum [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

má-gi₄-lum

type of boat [noun] (MÁ-GI₄-LUM) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 424]

CA 26:13 magilum boat

Averbeck 762 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

“le Magilum”; einer der von Ninurta im kur getöteten ur-sag, mit Epitheton a-ù-mè-a, “highflood of the battle”, vgl. a-ù/u₅

Lugale 131 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

má—gíd

gíšma—gíd || “to sail”, lit.: ”to draw a boat”, with -da-

Thomsen, Mes. 10, 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

íb-gíd 206⁹⁷⁷, gíd-da 166, 177⁸²⁹, 302, gíd-da-ne 176⁸²¹, lú má-gíd 286

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

má-gíd

type of boat [noun] (MÁ-BU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

magid [BOATMAN] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: má-gíd. Written forms: má-gíd; má-gíd-da. 1. boatman, one who tows a boat (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Langschiff” || sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

má . . . gíd

Römer, AOAT 232, 356f. [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

má gíd

ma gid [HAUL] (11 instances: Ur III) wr. má gíd; ^{ĝeš}má gíd “to haul (a boat)” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

má-gíd-da

magid [BOATMAN] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: má-gíd. Written forms: má-gíd; má-gíd-da. 1. boatman, one who tows a boat (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

má-giĝ₄

ma₂.GIN₂ [BOAT-BUILDER] (N) (3 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: má-DÛNgunû; má-GÍN; ma_x(SI)-giĝ₄. Written forms: má-DÛNgunû; má-giĝ₄; ma_x(SI)-giĝ₄. 1. boat-builder (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

má-GIĜ₄

boat-builder [noun] (MÁ-GIG₄) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

má-GÍN

maGIN [BOAT-BUILDER] (16 instances: ED IIIb, Lagash II, Old Babylonian) wr. má-GÍN “boat-builder” [ePSD updated 06/26/06]

s. má-DÛN [AfO 25 (1974/1977) 452]

zu 1: 1, “(Schiffs)-verpicher”, Lit.

Selz, FAOS 15/1, 109 [AfO 38/39 (1991/1992) 361]

Selz, ArOr 66, 260ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

má-DÛN, auch má-GÍN umschrieben; Lit.

FAOS 15.2, 198 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

UAVA 7, 175⁸¹⁹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

má-DÛN oder má-gín Salonen “Belader des Schiffes”, Bauer ”Schiffer, Asphaltteur” [Person im Umfeld des má-lah₄]

Sjöberg, ZA 64 (1975) 162:26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

má-gín “Kalfaterer”; Verb “kalfatern” allerdings → má—du₈

Bauer, AfO 36-37, 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

má-gul

Ur III, “Abwracker von Schiffen” (?)

Römer, Oudheidkundige Mededelingen 56, 8 zu Rs. 1 [AfO 27 (1980) 424]

má-gur₄

→ má-gur₈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

má-gur₈

magur [BARGE] (1024 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. má-gur₈; ^{ĝeš}má-gur₈ “barge; a geometric figure” Akk. *magurgurru* “ark” [ePSD updated 06/26/06]

processional boat [noun] (MÁ-TEgunû) {freq. 91} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

magur [BARGE] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [9]; unknown [2].) Base forms: má-gur₈; ^{ĝeš}má-gur; ^{ĝeš}má-gur₈. Written forms: má-gur₈; má-gur₈-ra; ^{ĝeš}má-gur; ^{ĝeš}má-gur₈. 1. barge (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

/magar/ anzusetzen?

Sauren, JEOL 22, 268¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

Lit.

Balke, UF 25, 5f. [AfO 44/45 (1997/1998) 689]

“Kahn, Lastschiff” *makūru*, *makurru*

– FAOS 6 229 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

– CA 2:4, 4:3, CB 16:5

Averbeck 762 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

– “Lastschiff”

FAOS 19, S. 231 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

– vgl. *zabar* má-gur₈ *zabar*

UAVA 7, 142, 181, 243¹¹⁴⁴, 244f., T 87ac, 106a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

– má-gur₄

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 181:MA I 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

– má-gur₈(-ra) “cargo boat”: A 106 broken, obscure; C 88

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

– ^{giš}má-gur₈

Volk, InŠuk., S. 193 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

– ^{giš}má-gur₈, Glosse *ma-qu-ur* Hh VIIA, mittelbab.

Veldhuis, JCS 52, 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

– als Herrscherinsignie

Krecher, RIA 5, 111 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

– s. ^dlugal-má-gur₈-ra, ^{giš}má-kar-nun-ta-è, ^dNIN-má-gur₈-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

als geom. Figur || MÁ.GUR₈ “barge”, e. geometr. Figur, Zeichnung auf S. 46, math. Texte; presumably = *makurru*

Robson, OECT 14, 45ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

als geom. Figur || “deep going boats”, e. ebene geometr. Figur = → a-šà-še, math. Texte

Friberg, RIA 7, 558 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

als geom. Figur || s. *gána* (in Bez. für geom. Figuren) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

“reine Boote”, als Bezeichnung der Tilimda-Gefäße; s. *ti-lim-da*

Heimpel, RIA 7, 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 419]

má-gur₈-du₈-a

“der die Lastschiffe verpicht”; siehe dazu Bauer, AfO 36-37, 82

FAOS 15.1, 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

má-gur₈-ra

magur [BARGE] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [9]; unknown [2].) Base forms: má-gur₈; ġeš má-gur; ġeš má-gur₈. Written forms: má-gur₈; má-gur₈-ra; ġeš má-gur; ġeš má-gur₈. 1. barge (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

má-gur₈-si

magursi [PROFESSION] wr. má-gur₈-si “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

“Schauerleute”, wörtl. “der das Lastschiff anfüllt”, Lit zu mögl. PN má-gur₈-si

FAOS 15.1, 109 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

má-ĤU

zur Lesung

Yoshikawa, AfO Beih. 19, 71⁵ [AfO 29/30 (1983/1984) 412]

MÁ.ĤU

Abkürzung für lú-u₅(-ak), *rākib imēri*

Steinkeller, OrAn 23, 34⁸ [AfO 33 (1986) 360]

“fahrender Händler”, Ebla

Waetzoldt, MEE 12, 68 § 39 [AfO 50 (2003/2004) 617]

má-ì-dub

“Laderaum”

van Soldt, AbB 13, p. 9, 6a) [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

in aB, Archiv; Personal

Mander und Pomponio, JCS 53, 38 [AfO 50 (2003/2004) 618]

MÁ.KAK

→ dimgul_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

MÁ^{ki}

Elip

Dalley, OECT 15, p. 2 [AfO 52 (2011) 706]

má-ki-buru₁₄ (EBUR)**

(“buru_x”); “Schiff am Ort der Ernte” (reich beladen)

Wilcke, Lugalbanda 174 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

má-kuš

“Schiff (zum Transport von) Häute(n)”

Römer, BiOr 48, 563 [AfO 40/41 (1993/1994) 469]

má-lá

mala [BOAT] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. má-lá; ġeš má-lá; ġi má-lá “freight boat” [ePSD updated 06/26/06]

freight boat [noun] (MÁ-LAL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

WaSa, GMS 3 (1989) 327f. n. 71f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

Floß binden: má-lá-a kéše-rá

WaSa, BSA 6, 124 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

má-laĥ₄

malah [SAILOR] (602 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian)

wr. má-lah₅; má-lah₄; má-lah₆; lúmá-lah₅; lúmá-lah₄; lúmá-lah₆ “sailor” Akk. *malahhu* “sailor” [ePSD updated 06/26/06]

malah [SAILOR] (N) (17 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [3].) Base forms: má-lah₄; má-lah₅; ma_x(SI)-lah₄; lúmá-lah₄. Written forms: má-lah₄; má-lah₅; ma_x(SI)-lah₄; lúmá-lah₄. 1. sailor (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Schiffer” *malahhum*

– má-lah₄/lah₅ ursprgl. “Schiffer”, aber auch mit dem Bau von Booten befasst; Lit.

FAOS 15.2, 120 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

– “Schiffer”; Var. má-DÛN

Sjöberg, ZA 64 (1975) 162:26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

– ARM 24 6: III.15; 233: I.25, 45; 248: rev. 3, 4, 5, 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

má-lah₄/lah₅

etc.

Römer, AOAT 232, 372 [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

má-lah₄/lah₅/lah₆

Selz, ArOr 66, 255ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

má-lah₅

malah [SAILOR] (602 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. má-lah₅; má-lah₄; má-lah₆; lúmá-lah₅; lúmá-lah₄; lúmá-lah₆ “sailor” Akk. *malahhu* “sailor” [ePSD updated 06/26/06]

boatman [noun] (MÁ-DU.DU) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

malah [SAILOR] (N) (17 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [3].) Base forms: má-lah₄; má-lah₅; ma_x(SI)-lah₄; lúmá-lah₄. Written forms: má-lah₄; má-lah₅; ma_x(SI)-lah₄; lúmá-lah₄. 1. sailor (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. lú-má-lah₅(da)

FAOS 6 229 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

má-lah₅-SI.UDU.ŠÈ.KA

FAOS 15.2, 574 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

UAVA 7, 244, T 87a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

s. ^{giš}gu-za-má-lah₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

má-lah₅-gal

malahgal [SAILOR] wr. má-lah₅-gal; ma-lah₄-gal “head boatman” [ePSD updated 06/26/06]

má-lah₅ gal

“chief seacaptains”: CU 91; 118

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

má-lah₆

malah [SAILOR] (602 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. má-lah₅; má-lah₄; má-lah₆; lúmá-lah₅; lúmá-lah₄; lúmá-lah₆ “sailor” Akk. *malahhu* “sailor” [ePSD updated 06/26/06]

má-lal

mala [BOAT] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: má-lá; ^{gēs}má-lá. Written forms: má-lal; ^{gēs}má-lá. 1. freight boat (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

má-lu-úb

“Schlauchboot” || má-lu-úb-sar-ḫi-a “aufgeblasene Schlauchboote”

Stol, RIA 6, 538 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

MÁ.LUM

unklar, nicht mit MÁ.ḪU zu verbinden

Steinkeller, OrAn 23, 34⁸ [AfO 33 (1986) 360]

má-ma-al-la

Kramer, Recueil de Travaux . . . , 7 [AfO 40/41 (1993/1994) 469]

má / má bal a₅

Transferieren eines Bootes von einem Wasserlauf zu einem anderen

Foxvog, ASJ 8, 66 II 6 [AfO 35 (1988) 346]

má-má-gal-la

PN → má-gal-gal(-a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

má má-gan

“Maganboats”: 26, 2:4

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

má má-gan^{ki}-na ḏnanna || “Magan-boats of Nanna”: CU 80-81

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

s. ki-sur-ra má má-gan^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

MÁ.MUG

Römer, AOAT 232, 388ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

→ durgul, dimgul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

má muḫaldim

Balke, UF 25, 6 [AfO 44/45 (1997/1998) 689]

má nígin-na

Ur III, “to turn around the boat”

Kang, SACT 2, 371 zu 75: 6 [AfO 25 (1974/1977) 452]

má-NIM

vermutlich “elamisches Schiff”

Bauer, ZA 61, 322 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

má-nu-ru

-Fest

Loding, JCS 28, 236 zu 8 [AfO 27 (1980) 424]

má—ri

“ein Schiff lenken”

– CA 2:5 to cast off

Averbeck 762 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

– “to navigate a ship to (+ term.)”: C 104 || 105

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 420]

má-ru-lum

marulum [VESSEL] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: má-ru-lum. Written forms:

má-ru-lum. 1. vessel (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

má-ru-zum

maruzum [VESSEL] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: má-ru-zum. Written forms:

má-ru-zum. 1. vessel (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

má-saĝ

masaĝ [PROW] (15 instances: Old Babylonian) wr. má-saĝ “prow (lit. boat head)” [ePSD updated 06/26/06]

und saĝ-má

Römer, AOAT 232, 379 [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

ein Schiff ?

FAOS 19, S. 231 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

má-saĝ-ĝá

boat’s prow [noun] (MÁ-SAG-GÁ) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

má-su

deep-draught boat [noun] (MÁ-SU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

má-sù

Lit.

Römer, BiOr 48, 564 [AfO 40/41 (1993/1994) 470]

má-sù(-g)

“an unloaded boat”

Yoshikawa, ASJ 8, 303 [AfO 35 (1988) 347]

má-še

“Getreideschiff”; Lit.

M. Lambert, RSO 49, 183 [AfO 25 (1974/1977) 453]

má-šu-nir-an-na

UAVA 7, 181, T 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

in connection with ship-models in burials

Selz, CM 7, S. 187 n. 18 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

má-ŠÚ+DÛN

maŠUDUN [PROFESSION] (1 instance: Old Babylonian) wr. má-ŠÚ+DÛN “profession” [ePSD updated 06/26/06]

má-ŠÚ-DÛN

ma₂.ŠU₂.DUN₃ [PROFESSION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: má-ŠÚ-DÛN. Written forms: má-ŠÚ-DÛN. 1. a profession (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

má-TÛN

e. Beruf, nach Bauer “Asphalteur”; Lit.

FAOS 15.1, 109 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

má-tur-re

hier = *makurru*?

Shaffer, Sumerian Sources 129f. [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

má-u₄-zal-la

konventionell als “bateau du matin” übersetzt, Argumente für “bateau du soir”

Limet, RA 62, 6f. [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

UAVA 7, 132⁶²⁹, 169⁺⁷⁹⁷, T 56, 57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

“morning boat”

Stol, RIA 8, 193 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

má-ùr

ma’ur [SHALLOWS] wr. má-ùr “the place where a water course becomes too shallow to allow boats to pass” [ePSD updated 06/26/06]

portage-place [noun] (MÁ-GÁ×^{NUN}_{NUN}) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

má—ús

“das Schiff anlegen lassen” || CA 4:4

Averbeck 762 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

mà

ma [GO] (V) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: mà. Written forms: mà. 1. go (1×/100%)

[DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

mà-a-kam / ma-a-kam

Gen. des Pron. “ich” und enkl. Kopula

Römer, Or 38, 111 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

ma₄

= *ašû* “to sprout” (said of plants); auch *mú*, Belege

Kutscher, YNER 6, 78 [AfO 25 (1974/1977) 451]

ma₄šuba

Of Ninisina; sexual significance

Vanstiphout, CM 7, S. 125f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

ma₅

ma [BURN] (3 instances: Old Babylonian) wr. ma₅-ma₅; ma₅ “to burn” [ePSD updated 06/26/06]

mu [CRUSH] (9 instances: Old Babylonian) wr. mu₁₁; ma₅; mu₇ “to crush, mangle” Akk. *ḥašû* “to crush, chop” [ePSD updated 06/26/06]

to grind [verb] (KA×ÉŠ) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mu [CRUSH] (V/t) (4 instances: Lagash II [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: ma₅; mu₁₁; ma-ma₅(KA×ÉŠ). Written forms: ma₅; mu₁₁; ma-ma₅(KA×ÉŠ). 1. to crush, mangle (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mù, ursprünglich “mahlen”, auch “verbrennen”, unter akkadischem Einfluß

Cooper, Angim dimma p. 131 zu 152 [AfO 27 (1980) 423]

“mahlen” *qa/emû*, *ṭēnu* || KA×ZÌ ident. mit ma₈, Lesg. mù erst paB

Attinger, ELS 599⁺¹⁷⁰⁰ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

ma₅, red. class? The verb seems to occur exclusively in the reduplicated form. “to burn”, “to grind”, see Cooper “The Return of Ninurta to Nippur: an-gim dí-ma”, AnOr 52, 1978, p. 131

Thomsen, Mes. 10, 310 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

ma₅(KA.ŠÈ)

“Tiara” (in Ebla)

Zaccagnini, StLE, 193 [AfO 35 (1988) 346]

ma₅—AK-a

“(Brot) kauen” *patānu ša akāli* || KA×ZÌ

Attinger, ELS 599 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

ma₅-ma₅

ma [BURN] (3 instances: Old Babylonian) wr. ma₅-ma₅; ma₅ “to burn” [ePSD updated 06/26/06]

to burn [verb] (KA×ÉŠ-KA×ÉŠ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ma₆

mea [WHERE?] (155 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. me-a; ma₆; ma-a; ma-a-a “where?, whither?” Akk. *ali* “where?”; *ekia* “where? whither?” [ePSD updated 06/26/06]

ma₆-àm

mea [WHERE?] (QP) (41 instances: Neo-Assyrian [8]; unknown [33].) Base forms: ma₆; me-a. Written forms: ma₆-àm; ma₆-na-a; ma₆-šè-àm; me-a. 1. where?, whither? (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma₆-na-a

mea [WHERE?] (QP) (41 instances: Neo-Assyrian [8]; unknown [33].) Base forms: ma₆; me-a. Written forms: ma₆-àm; ma₆-na-a; ma₆-šè-àm; me-a. 1. where?, whither? (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma₆-šè-àm

mea [WHERE?] (QP) (41 instances: Neo-Assyrian [8]; unknown [33].) Base forms: ma₆; me-a. Written forms: ma₆-àm; ma₆-na-a; ma₆-šè-àm; me-a. 1. where?, whither? (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma₈(KA×SAR)

“zerhacken” *hašû*

- KA×SAR zur Lesung mu₁₁
FAOS 15.1, 367 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]
- Attinger, ELS 598⁺¹⁷⁰⁰ (ident. mit ma₅, Lesung mu₁₁ erst paB) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]
- KA.SAR “to chop”
Westenholz, ECTJ p. 63 ad n. 117 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]
- mu₁₁ as a forerunner of mù = *qamûm*
Milano, RIA 8, 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]
- s. ki-ma₈^{ku6}, ma₅, SAR-KA×SAR.KA×SAR [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

ma₈—du₁₁(-g)

“zerhacken” || Hapax

Attinger, ELS 599f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

ma_x(SI)-giĝ₄

ma₂.GIN₂ [BOAT-BUILDER] (N) (3 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: má-DÛNgunû; má-GÍN; ma_x(SI)-giĝ₄. Written forms: má-DÛNgunû; má-giĝ₄; ma_x(SI)-giĝ₄. 1. boat-builder (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ma_x(SI)-lah₄

malah [SAILOR] (N) (17 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [3].) Base forms: má-lah₄; má-lah₅; ma_x(SI)-lah₄; ^{lú}má-lah₄. Written forms: má-lah₄; má-lah₅; ma_x(SI)-lah₄; ^{lú}má-lah₄. 1. sailor (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mabi

mabi [FROST] (3 instances: Old Babylonian) wr. mábi; mabi “frost” Akk. *mammû* “frost, ice” [ePSD updated 06/26/06]

mábi

mabi [FROST] (3 instances: Old Babylonian) wr. mábi; mabi “frost” Akk. *mammû* “frost, ice” [ePSD updated 06/26/06]

mabi [FROST] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: mábi; ma-bi_x(ZA.MÛŠgunû.DI). Written forms: mábi; mabi_x(ZA.MÛŠgunû.DI). 1. frost (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mabi_x(ZA.MÛŠgunû.DI)

mabi [FROST] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: mábi; mabi_x(ZA.MÛŠgunû.DI). Written forms: mábi; mabi_x(ZA.MÛŠgunû.DI). 1. frost (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

maḥ

mah [GREAT] (3271 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. maḥ; máḥ “(to be) great” Akk. *kabtu* “heavy; important”; *mādu* “to be(come) many, numerous”; *rabû* “to be big; to grow”; *šīru* “exalted, supreme, splendid, outstanding” [ePSD updated 06/26/06]

to be majestic [verb] (MAḤ) {freq. 894} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mah [GREAT] (V/i) (108 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [19]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [6]; unknown [14].) Base forms: ma-aḥ; maḥ; maḥ-maḥ; maḥ^{kug-babbar}; maḥ^{kug-sig17}; máḥ; ḡeš^{maḥ}. Written forms: al-maḥ; al-maḥ-maḥ; ma-aḥ; maḥ; maḥ-ḡu₁₀; maḥ^{kug-babbar}; maḥ^{kug-sig17}; máḥ; ḡeš^{maḥ}. 1. great (108×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

und gal

Hallo und van Dijk, Exaltation 61⁺⁶⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

= *šīru*

Hallo und van Dijk, Exaltation 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

als Komparativ

Hallo, Or 42, 233³⁵ [AfO 25 (1974/1977) 452]

konkret, z. B. un-maḥ “une multitude immense”

van Dijk, JCS 30, 195 zu 7 [AfO 27 (1980) 424]

als Verb

Yoshikawa, ASJ 15, 166ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 447]

|| *elû*

George, Iraq 57, 221 [AfO 44/45 (1997/1998) 689]

s. gal [AfO 50 (2003/2004) 617]

“erhaben” *šīru*

– FAOS 6 229f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

– Wz. = *šīrum* “erstrangig”, “prächtig”

FAOS 8 170 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

– CA 3:16, 7:3 R du₁₁-ga, 14:18, 20, 15:12, 26, 35, [17:2], 13, 19:10, 21:16, 22:1, 25:1, 27:13, 28:5, CB 2:1, 4:4, 8:24 R du₁₁-ga, 12:22, 14:14(bis), 15:14, 15, 17:8, [18:10], SB 2:18, 5:1, 51

Averbeck 762 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

– é-maḥ CA 21:16, 27:13, SB 5:51, S. 318-320

Averbeck 745 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

– 148 Primäradj., 161 nicht redupl.bar, 167 nie mit a

Attinger, ELS [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

– s. abul, é-maḥ, ká-maḥ, ḡi^škiri₆-maḥ

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «(être) immense»

InEb. 11, 36 ||, 122, 133sq. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

– “(to be) very big, huge, greatest, main, magnificent, enormous, sublime, to make eminent”: B 1; 11; 26; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

– ma-ḥe(/a) non-standard “great, magnificent, huge”

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

- Volk, InŠuk., A 214 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]
- “gewaltig / mächtig / erhaben (sein)”, Z. 39 maḥ-àm, 64 maḥ-àm, 79 in-ga-maḥ, 110 maḥ-àm, 123 an-gin₇ maḥ-a-za, : hoch, 134 ì-maḥ-en, : die Größte werden, 151 maḥ-àm, S. 133 Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]
- = *šīru* “trop grande”, von mè; vgl. Z. 188 zu rab
Lugale 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]
- = *šīru*, Attr. zu usu “force sublime”
Lugale 234 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]
- a-rá-maḥ-a-ni-šè “à cause de sa conduite superbe”, über Ninurta
Lugale 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]
- mèš-maḥ “Arbre-Meš majestueux”, Metapher für Ninurta
Lugale 310 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]
- mè-maḥ-e = *ina ta-ḥa-zi šī-i-ri*, “La bataille sublime”, vermindert das Land
Lugale 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]
- gīštu maḥ = *ú-zu-un-šú šīr-ti*, “son intelligence profonde”
Lugale 347 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]
- bàd maḥ-gin₇ = [k]i-ma du-ur ra-bi-i, “comme avec une haute muraille” verriegelt Ninurta das Land
Lugale 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]
- gašan m[ah] = *be-e[l-ti šīr-t]i*, nur jüngerer Version
Lugale 367 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]
- á maḥ = [da-a]n-nu-ti, “la force sublime”, von Ninurta, die das Kur nicht unterstützt
Lugale 372 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]
- du₅-mu maḥ, nur in jüngerer Version; akk. DUMU *i-ra*
Lugale 385 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]
- digir-maḥ “déesse très haute (dingir-maḥ)”, Anrede Ninurtas an Ninursag = Ninmah
Lugale 407 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]
- ki-tuš-maḥ-gá akk. *i-na šub-ti-ja šīr-ti*, “(étant assis) sur mon tro ne majestueux”; von Ninurta
Lugale 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]
- ki-sal maḥ-àm, nur jüngere Version, akk. *i-na KISAL.MAḤ*; ältere Version *kisal maḥ-gá-a*, “sur la grande cour principale de mon (temple)”; Ninurta zum weißen Kalk
Lugale 495 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]
- “huge”, “greatest”; in TN’s
Edzard, CM 7, S. 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]
- ma-ḥa, PN ur-šu-ma-ḥa = ur-^dšu-maḥ
Wilcke, SBAW 2000/6, 72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]
- maḥ/máḥ
HSAO 2 138, 222f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]
- s. a maḥ, á, abul-maḥ, dam-, dub-lá-maḥ, dub-sar-maḥ, é-R, é-gal-maḥ, ^dénsi-maḥ, gala-maḥ, gi-gù-na-maḥ, ḡiš, gu₄, gur-maḥ, gur-saḡ-maḥ, ḡuruš, ká-maḥ, ki-maḥ, ḡiš³kiri₆-maḥ, kisal-maḥ, lú-maḥ, maškim, me, na-rú-a-maḥ, na₄, nam-maḥ, nar-maḥ, nimgir-maḥ, ^dnin-maḥ, ^dnu-bànda-maḥ, peš-áb-R, sánga-maḥ, sukkal-maḥ, še, ^dšu-maḥ, túg, ugula-R, umun-šita-maḥ, úru, usu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]
- “greater (measure)” zur Bezeichnung e. Hohlmaßsystems, Akk. System
Powell, RIA 7, 498 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]
- s. gur-maḥ, gur-saḡ-maḥ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]
- akû* || = *a-ku-ú* “verkrüppelt”
Volk, InŠuk., A 798 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]
- verbal
- mah (hamtu) reg. class/adj. “to be/make great, magnificent”

- Thomsen, Mes. 10, 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]
 – “to appear great” [von Göttern]
 Sjöberg, GS Finkelstein (1977) 194:1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]
 – s. pa-è—maḥ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]

MAḤ

eine Bodenqualität

Powell, HUCA 49, 19ff. [AfO 27 (1980) 424]

? aB, Mari; im Zusammenhang mit Vorzeichen

ARM(T) 10, 4: 6 [AfO 27 (1980) 424]

maḥ-bi

“erhabenerweise” || Adverb

Attinger, ELS 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]

maḥ-bi-éš

“auf erhabene Weise” || erst aB, pleonast. éš

Attinger, ELS 169, R.1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]

maḥ-di

mahdi [EXALTED] (22 instances: Old Babylonian) wr. maḥ-di “exalted, prominent” Akk. *tizqāru* “exalted, prominent” [ePSD updated 06/26/06]

illustrious [adjective] (MAḤ-DI) {freq. 22} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mahdi [EXALTED] (AJ) (5 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: maḥ-di. Written forms: maḥ-di. 1. exalted, prominent (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *tizqaru*; Belege

TCS 3, 130 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

in: ^dNanna-da R “erhaben mit Nanna”, Königsepitheton, Ur III

Loding, AOAT 203, 36 [AfO 27 (1980) 424]

maḥ-di-di

mahdidi [EXALTED] wr. maḥ-di-di “very illustrious” [ePSD updated 06/26/06]

maḥ-dib

Belegstellen, auch mit Schreibung díb; “exact meaning remains uncertain”; substantivisches Attribut von Göttern, z. B. Nanna, vgl. aber auch kalam-ma maḥ-díb-ba

Sjöberg, JCS 29 (1977) 26:2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]

s. dù-è-maḥ-dib [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]

maḥ—du₁₁(-g)/e/di

“große/größte Sachen sagen, Sachen von größter Bedeutung sagen” *tiz/šqārum*

– Attinger, ELS 600ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]

– e-ne-èg-maḥ-du₁₁-ga-gu₁₀ “das machtvolle Wort, das ich gesprochen habe”

Volk, InŠuk., A 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]

– “august word”; von Enlil und Ninlil

Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 174:10' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]

maḥ-du₁₁-ga

“erhabenes Wort”

Sjöberg, OrS 23/4, 174 (10') [AfO 25 (1974/1977) 452]

maḥ-ġu₁₀

mah [GREAT] (V/i) (108 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [19]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [6]; unknown [14].) Base forms: ma-aḥ; maḥ; maḥ-maḥ; maḥ^{kug-babbar}; maḥ^{kug-sig17}; máḥ; ġeš^{maḥ}. Written forms: al-maḥ; al-maḥ-maḥ; ma-aḥ; maḥ; maḥ-ġu₁₀; maḥ^{kug-babbar}; maḥ^{kug-sig17}; máḥ; ġeš^{maḥ}. 1. great (108×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

maḥ^{kug-babbar}

mah [GREAT] (V/i) (108 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [19]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [6]; unknown [14].) Base forms: ma-aḥ; maḥ; maḥ-maḥ; maḥ^{kug-babbar}; maḥ^{kug-sig17}; máḥ; ġeš^{maḥ}. Written forms: al-maḥ; al-maḥ-maḥ; ma-aḥ; maḥ; maḥ-ġu₁₀; maḥ^{kug-babbar}; maḥ^{kug-sig17}; máḥ; ġeš^{maḥ}. 1. great (108×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

maḥ^{kug-sig17}

mah [GREAT] (V/i) (108 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [19]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [6]; unknown [14].) Base forms: ma-aḥ; maḥ; maḥ-maḥ; maḥ^{kug-babbar}; maḥ^{kug-sig17}; máḥ; ġeš^{maḥ}. Written forms: al-maḥ; al-maḥ-maḥ; ma-aḥ; maḥ; maḥ-ġu₁₀; maḥ^{kug-babbar}; maḥ^{kug-sig17}; máḥ; ġeš^{maḥ}. 1. great (108×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

maḥ—zu

wie gal—zu aufgefaßt; hier mit “verbalem” Obj. als “to can” i. S. v. “sich verstehen auf” übersetzt Sjöberg, AfO 24 (1973) 41:48 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]

maḥ-zu

gal-zu
Sjöberg, AfO 24, 41 zu 48 [AfO 25 (1974/1977) 452]

máḥ

mah [COW] (1000 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. máḥ “(to be) mature, milk producing (of cows)” [ePSD updated 06/26/06]

mah [GREAT] (3271 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. maḥ; máḥ “(to be) great” Akk. *kabtu* “heavy; important”; *mādu* “to be(come) many, numerous”; *rabû* “to be big; to grow”; *šīru* “exalted, supreme, splendid, outstanding” [ePSD updated 06/26/06]

mah [GREAT] (V/i) (108 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [19]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [6]; unknown [14].) Base forms: ma-aḥ; maḥ; maḥ-maḥ; maḥ^{kug-babbar}; maḥ^{kug-sig17}; máḥ; ġeš^{maḥ}. Written forms: al-maḥ; al-maḥ-maḥ; ma-aḥ; maḥ; maḥ-ġu₁₀; maḥ^{kug-babbar}; maḥ^{kug-sig17}; máḥ; ġeš^{maḥ}. 1. great (108×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mah [MATURE] (V/i) (7 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: máḥ. Written forms: máḥ. 1. (to be) mature, milk producing (of cows) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

máḥ(AL)

s. áb-máḥ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]

maḥra

mahra [FOREMOST] (2 instances: Old Babylonian) wr. maḥra “foremost” Akk. *mahrû* “first; former, earlier” [ePSD updated 06/26/06]

mahra [FOREMOST] (AJ) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: maḥra. Written forms: maḥra. 1. foremost (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

makkaš

makkaš [LAMENTATION] (1 instance: Old Babylonian) wr. mákkaš; makkaš “lamentation; clamor, uproar” Akk. *ikkillu* “lamentation; clamor, uproar” [ePSD updated 06/26/06]

mákkaš

makkaš [LAMENTATION] (1 instance: Old Babylonian) wr. mákkaš; makkaš “lamentation; clamor, uproar” Akk. *ikkillu* “lamentation; clamor, uproar” [ePSD updated 06/26/06]

makkaš [LAMENTATION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: mákkaš. Written forms: mákkaš. 1. lamentation (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MAL

= šita (nicht *šita_x) = *paššū*

Borger, BiOr 30, 174 [AfO 25 (1974/1977) 452]

assy. Königsinschrift, Unterteilung des *bēru*, Weidner, AfO 21, 44a zu 3

Grayson, ARI 2, 94 [AfO 25 (1974/1977) 452]

malla

malalum [CONTAINER] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: malla; ḡešmalla; ḡešmalla(BU); ḡešmulla. Written forms: malla; ḡešmalla; ḡešmalla(BU); ḡešmulla. 1. a container (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

man

man [COMPANION] wr. man “companion, partner” Akk. *tappû* “companion, partner” [ePSD updated 06/26/06]

MAN

= *šanû?*

Biggs, RA 62, 56 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

= *púzur*

Edzard, MDP 57, 25 zu 1f. [AfO 25 (1974/1977) 452]

= *kašādu*

Labat, MDP 57, 75 zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 452]

s. auch U.U [AfO 27 (1980) 424]

in Kolophonen = U.U oder BÛR.BÛR, *pulluš* “durchbohrt”, “mit Löchern versehen”, so dass nichts hinzugefügt werden kann

Jeyes, Festschrift Lambert, 371 zu (32) [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

s. *puzrum* (De Graef) [AfO 52 (2011) 707]

man-ga-ga

mangaga [FIBERS] (68 instances: Ur III) wr. mangaga; man-ga-ga “date palm fibers” Akk. *mangagu* “date palm fibers” [ePSD updated 06/26/06]

mangaga

mangaga [FIBERS] (68 instances: Ur III) wr. mangaga; man-ga-ga “date palm fibers” Akk. *mangagu* “date palm fibers” [ePSD updated 06/26/06]

mangara

mangara [CHISEL] (1 instance: Old Babylonian) wr. ma-an-ga-ra; mangara “chisel” Akk. *maggaru* “chisel” [ePSD updated 06/26/06]

mar

ḡar [PLACE] (3926 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. ḡar; ḡá; ḡá-ar; ḡáḡar; ḡar^{ar}; mar; ḡáḡar^{ar} “to put, place, lay down;

to give in place of something, replace; to posit (math.)” Akk. *šakānu* “to put, place, lay down” [ePSD updated 06/26/06]

mar [PARASITE] (8 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III) wr. mar “louse; worm; parasite” Akk. *miqqanu* “an insect, phps. moth”; *tūltu* “worm” [ePSD updated 06/26/06]

mar [SMEAR] (13 instances: Old Babylonian) wr. mar “to smear” Akk. *eqû* “to anoint, smear on” [ePSD updated 06/26/06]

mar [WINNOW] (5 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. mar “to winnow” Akk. *zarû* “to winnow; scatter” [ePSD updated 06/26/06]

spade [noun] (MAR) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

waggon [noun] (MAR) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to flourish [verb] (MAR) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to smear [verb] (MAR) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ġar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [21].) Base forms: mar; ġar; ġar-ġar; ġá-ġá. Written forms: àm-ġar; ba-an-še-ġar; ba-ġar-ra; i-ni-in-ġar; in-ġar; in-ġar-e; in-ġar-e-meš; in-ġar-ra; ma-ġar; mar; mi-ni-íb-ġá-ġá; mu-un-ġar; nu-ġar-ra; nu-ġá-ġá; ġar; ġar-ra; ġar-ra-ġu₁₀; ġar-re; ġar-ġar; ġar-ġu₁₀; ġá-ġá; ġá-ġá-a; ġá-ġá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mar [PARASITE] (N) (11 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9].) Base forms: mar. Written forms: mar. 1. parasite (1×/9%) 2. worm (10×/91%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mar [SHOVEL] (N) (45 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [15].) Base forms: mar; ^{ġes}mar. Written forms: mar; mar-ra; ^{ġes}mar. 1. shovel (45×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

als Ackerbaugerät, in Literatur und Funden; ausführlich
Vértessalji, MDOG 115, 15ff. [AfO 33 (1986) 360]

s. al [AfO 40/41 (1993/1994) 469]

ES = ġar “ausreißen” *nasāhu*

Schretter 209:235 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

ES = ġar “eilen” *hāšu*

Schretter 209:236 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

“Schaufel” *marrum*

– gána-mar dug field

Šuruppak 222 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

– ^{giš}/urudu_{mar} *marru*, “Hacke, Spaten”

Hruška, RIA 10, 511 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

– urudu_{mar}

Joannès, RIA 8, 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

– ^{giš}mar = *marru* “Schaufel”

Salonen, RIA 4, 228 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

– ARM 24 283: 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

– s. še-mar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

“Wurm”, Verweis auf weitere Insekten mit diesem Wortbestandteil in Hh

Heimpel, RIA 5, 106 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

MAR

UGN || entspr. šà

BFE 277f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

mar bala_x(NUMUN)

zu mar-gíd-da “Wagen”?, Beydar

WaSa, Subartu IV/2 (1998) 174 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

mar-da ri-a

Molina, AuOr Suppl. 11, p. 382 [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

mar-da-fi-a

Selz, ASJ 17, 267f. [AfO 44/45 (1997/1998) 689]

mar-dú

als PN, vgl. auch mar-dum

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 78 [AfO 35 (1988) 347]

MAR.GAL*išqippu* wohl “ascaris”

Kinnier Wilson, JNES 27, 243 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

mar-gi₄

Michalowski, MC 1, 87, 168 [AfO 38/39 (1991/1992) 362]

MAR.GI₄→ ^dnin-MAR.KI [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]**mar-gíd-da**margida [CART] (30 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. mar-gíd-da “cart, wagon” Akk. *ereqqu* “cart, wagon” [ePSD updated 06/26/06]

cart [noun] (MAR-BU-DA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

margida [CART] (N) (48 instances: Old Babylonian [41]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1].)

Base forms: mar-gíd-da; ^{ĝeš}mar-gíd-da. Written forms: mar-gíd-da; ^{ĝeš}mar-gíd-da; ^{ĝeš}mar-gíd-da-x. 1. cart, wagon (48×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 125 zu i 15 [AfO 38/39 (1991/1992) 362]

s. a. *eriqqi šamê* [AfO 38/39 (1991/1992) 362]**mar-gu-zum**

marguzum [BUSH] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ar-gu-zum; mar-gu-zum. Written forms: ar-gu-zum; mar-gu-zum. 1. a resinous bush (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mar (ĝar)

to place {freq. 31} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mar-ḫa-li

type of stone [noun] (MAR-ḪA-LI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mar-ḫa-lummarhali [STONE] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [2].) Base forms: mar-ḫa-lum; mar-ḫal-lum; ^{na₄}mar-ḫa-lum. Written forms: mar-ḫa-lum; mar-ḫal-lum; ^{na₄}mar-ḫa-lum. 1. multi-colored stone (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**mar-ḫal-lum**marhali [STONE] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [2].) Base forms: mar-ḫa-lum; mar-ḫal-lum; ^{na₄}mar-ḫa-lum. Written forms: mar-ḫa-lum; mar-ḫal-lum; ^{na₄}mar-ḫa-lum. 1. multi-colored stone (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mar-ḫu-ša

marhuša [STONE] (9 instances: Old Babylonian) wr. ^{na4}mar-ḫu-ša; mar-ḫu-ša “a stone” Akk. *marḫušu* “marcasite (a stone)” [ePSD updated 06/26/06]

type of stone [noun] (MAR-ḪU-ŠA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mar-ḫu-šum

marhuša [STONE] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; First Millennium [1].) Base forms: mar-ḫu-šum; ^{na4}mar-ḫu-šum. Written forms: mar-ḫu-šum; ^{na4}mar-ḫu-šum. 1. Marhaši stone (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mar / ma-ma

ES = ḡar “legen” *šakānu*

– Schretter 207:227, 208:233 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]

– Zus.setzgn. vgl. unter gar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]

– s. ^dgašan-si-mar-an-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]

ES = ḡar “schenken” *šarāku*

Schretter 207:228, 209:234 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 422]

mar-maḫ

marmah [PRIEST] wr. mar-maḫ “a priest” Akk. *pašišu* “??? pašišu ‘anointed’ (a priest)” [ePSD updated 06/26/06]

marmah [PRIEST] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: mar-maḫ. Written forms: mar-maḫ. 1. priest (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

Schretter, Emesal, 209 Nr. 237 [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

ES = gudu₄ (e. Priester) *pašišu*

Schretter 209:237 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

mar-mar

mer [CVVE] wr. me-er-me-er; mar-mar “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

mar/MAR

Verschiedenes

– s. gú—mar-mar

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

– s. anše-mar, ^dnin-MAR.KI, ^dnin-mar-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

mar-mar-re

s. gú R—di [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

mar-ra

mar [SHOVEL] (N) (45 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [15].) Base forms: mar; ^{ḡeš}mar. Written forms: mar; mar-ra; ^{ḡeš}mar. 1. shovel (45×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aB, Nippur, e. Feldart

Prang, ZA 66, 16 zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 452]

mar-ru-um

marum [SHOVEL] wr. mar-ru-um “shovel” [ePSD updated 06/26/06]

mar-ru₉ (URU)**

(“ru_x”); “Flut”; als Kampfmittel der Inanna übergeben

Römer, Or 38, 104f. [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

(“ru_x”); “Flut”; Lesung

TCS 3, 62 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

mar-ru₁₀

emarru [QUIVER] (25 instances: Old Babylonian) wr. mar-ru₁₀; é-mar-ru₁₀; a-ma-ru; a-má-ru “quiver”
Akk. *išpatu* “quiver” [ePSD updated 06/26/06]

marru [STORMWIND] (29 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. mar-ru₁₀ “stormwind”
[ePSD updated 06/26/06]

marru [STORMWIND] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base
forms: mar-ru₁₀. Written forms: mar-ru₁₀. 1. stormwind (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian –
Version of 2014-02-04]

→ mar-uru₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

mar-ru₁₀ (URU₅)**

(“ru_x”); → a-ma-ru “Sturmflut” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

mar-sa

marsa [DEPOT] (356 instances: Ur III) wr. mar-sa; mar-sà “military depot” [ePSD updated 06/26/06]
“boat center”

Hibbert, BiOr 40, 680f. [AfO 33 (1986) 360]

Lit.

Neumann, Handwerk 75³⁷⁰ [AfO 38/39 (1991/1992) 362]

“Werft”, Belege

Römer, AOAT 232, 376 [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

s. Werft

Maekawa, ASJ 20, 94ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

“Werft”

– UAVA 7, 185⁸⁷⁶, 271, T 82, 98 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

– s. ġuruš lú-mar-sa-me mûnu-gaz-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

mar-sà

marsa [DEPOT] (356 instances: Ur III) wr. mar-sa; mar-sà “military depot” [ePSD updated 06/26/06]

mar-šu

maršu [SPADE] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Ur III [2]; Old Babylonian [1]; Middle
Babylonian [1].) Base forms: mar-šu; ġeš⁸⁷⁶mar-šu. Written forms: mar-šu; ġeš⁸⁷⁶mar-šu. 1. a spade (6×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mar-šum

sedan chair [noun] (MAR-TAG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mar-tu

martu [WESTERNER] (2454 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old
Babylonian) wr. mar-tu “westerner; west wind” Akk. *amurru* “Amurru; toponym for Syria and the
West; Amorite(s)” [ePSD updated 06/26/06]

west wind [noun] (MAR-TU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

MAR.TU [WESTERNER] (N) (13 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [8]; Middle
Assyrian [1]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: MAR-TU; tumu⁸⁷⁶mar-tu. Written forms:
mar-tu; tumu⁸⁷⁶mar-tu. 1. westerner (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in ur-sag-mar-t[u] íb-ta-sa

Al-Fouadi, AOAT 25, 6 zu 8 [AfO 25 (1974/1977) 452]

in CIRPL Urn. 40

Cooper, SARI 1, 32¹ [AfO 35 (1988) 347]

SB 6:6, 14

Averbeck 762 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

UAVA 7, T 52 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

AN.ID.NI.IG mar-tu

UAVA 7, 95⁺⁴¹¹, T 28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

^dMar-tu || é-gal, Ku'ara

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

^dMar-tu-ûr-ra || Ur

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

MAR-tu || GN “Martu”; Entsprechung gá-ar-du-e

Edzard, RIA 7, 433ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

s. AN.ID.NI.IG mar-tu, gal, ġiri, ġur-saġ-mar-tu, IM-MAR-TU, kur-mar-tu, ugula [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

“Amorites”, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

MAR-TU

s. Amurriter [AfO 44/45 (1997/1998) 689]

MAR.TU

Wilcke, Lugalbanda 205f. [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

Wilcke, WeOr 5, 28 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

Gent.; lies mar-dú

Owen, AOAT 22, 134. 135⁴² [AfO 25 (1974/1977) 452]

s. Amurriter; in Ebla

Geller, BSOAS 50, 537 [AfO 38/39 (1991/1992) 362]

s. Amurriter; Herkunft westl. d. mittleren Euphrats

Zarins, Festschrift van Loon, 29ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 362]

bezeichnet in Mari nomadische Komponente und hohen Militärposten

Pino Cano, Isimu 7, 169ff. [AfO 52 (2011) 707]

mar-tu^{ki}

Ebla, Belege

Bonechi, WO 30, 29 n. 45 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

mar-uru₅

quiver [noun] (MAR-TEgunû) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tempest [noun] (MAR-TEgunû) {freq. 26} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

emarru [QUIVER] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: a-ma-ru; mar-ru₁₀; ^{kuš}é-má-ru₁₀. Written forms: a-ma-ru; mar-uru₅; ^{kuš}é-má-ru₁₀. 1. quiver (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ a-ma-ru “Sturmflut” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

“Köcher”

– é-mar-uru₅ CB 14:6; SB 6:41

Averbeck 746 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

– mar-uru₅ CA 6:20

Averbeck 762 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

– ^{mar}maru_{x/y}, Attinger, ZA 88, 164-95, «carquois»

InEb. 40||. 135 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

- é-mar-uru₅ “quiver”: A 88
Flückiger, Urnamma p. 313 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]
- a-ma-ru non-standard “quiver”: A 88* (Susa)
Flückiger, Urnamma p. 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]
- kuš-mar-uru₅ “Köcher”
Stol, RIA 6, 541 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]
- s. é-mar-uru₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

mar-URU₅

bzw. mar-ru₁₀, “Sturm”; versus (é-)mar-ru₁₀ “Köcher” und a-ma-ru “Flut”; Belege, Disk.
Eichler, Festschrift Hallo, 90ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

mar-uru₅-an-ki

als Epitheton des Enki in Türangelstein des Ur-Nammu gelesen
Gurney, Iraq 44, 143f. [AfO 29/30 (1983/1984) 412]

mar-za

ġarza [RITES] (132 instances: Old Babylonian) wr. ġarza; mar-za; ġarza “rites; cultic or cosmic ordinance” Akk. *paršu* “office; (cultic) ordinance” [ePSD updated 06/26/06]

marsa [SHIPYARD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: mar-sà. Written forms: mar-za.
1. shipyard (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Schretter, Emesal, 210 Nr. 238 [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

Focke, ZA 88, 203f. [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

Tempelpfründen (Kontext: Erbteilungsurkunden, Nippur); = *paršum*, *isqum*

Kalla, RIA 9, 40 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

ES = ġarza “Kultbrauch” *paršu*

Schretter 210:238 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

mar-za (ġarza)

rite {freq. 12} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

már-már

→ zur(-zur) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

mar₆-ra-tum

marratum [WEAPON] (1 instance: Old Babylonian) wr. mar₆-ra-tum “type of weapon” [ePSD updated 06/26/06]

type of weapon [noun] (HI×ÁŠ-RA-TUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mára-da^{ki}

ON || GN Marada: CU 127; Cadaster B iv 30

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

ON || s. ki-sur-ra^dlugal-mára-da(-k), KÍSIM-ur-mára-da^{ki}-ka [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

mára-ka

< *marāqu*

M. Cooper, ASJ 7, 116 [AfO 34 (1987) 306]

a specific way of processing flour

Milano, RIA 8, 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

mas-maš

mašmaš [SORCERER] (N) (18 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [6]; Middle

Assyrian [4]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: maš-maš. Written forms: mas-maš; maš-maš. 1. sorcerer, incantation priest (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mas-su

massu [LEADER] (24 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. mas-su “leader, expert” Akk. *massû* “leader, expert” [ePSD updated 06/26/06]

designation of hire charge [noun] (MAŠ-SU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

leader [noun] (MAŠ-SU) {freq. 22} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

massu [LEADER] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [1].) Base forms: mas-su; mas-sú. Written forms: mas-su; mas-sú. 1. leader, expert (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“leader”

Ali, Letters 128⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

“leader”

Civil, JAOS 88, 4 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

“foremost”; Lit.

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 26 zu 73 [AfO 25 (1974/1977) 452]

“Führer”

G. Farber, JNES 54, 292 [AfO 44/45 (1997/1998) 689]

Römer, AOAT 250, 677 [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

mas-su ki-en-gi-ra || “leader of Sumer” (ep. Urnamma): A 35

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

= *massû* “Lenker(?)”; unklar, ob Herrschertitel

Edzard, RIA 4, 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

mas-sú

massu [LEADER] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [1].) Base forms: mas-su; mas-sú. Written forms: mas-su; mas-sú. 1. leader, expert (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

maš

maš [BORDER] (3 instances: Old Babylonian) wr. maš “border, boundary” Akk. *mišru* “border, boundary” [ePSD updated 06/26/06]

maš [GOAT] (10699 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. máš; maš “goat; extispicy; sacrificial animal for omens” Akk. *bīru* “bull calf”; *urīšu* “male goat” [ePSD updated 06/26/06]

maš [INTEREST] (1582 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. maš; máš “interest (on a loan); an irrigation tax” Akk. *šibtu* “interest” [ePSD updated 06/26/06]

maš [PURE] (4 instances: Old Babylonian) wr. maš; màš “to be pure” Akk. *ellu* “(ritually) pure” [ePSD updated 06/26/06]

maš [TWIN] (4 instances: Old Babylonian) wr. maš “twin” Akk. *māšu* “twin (brother/sister)” [ePSD updated 06/26/06]

twin [noun] (MAŠ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

maš [BORDER] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [1].) Base forms: maš. Written forms: maš; maš-ba. 1. border, boundary (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

maš [GOAT] (N) (78 instances: Early Dynastic IIIa [14]; Early Dynastic IIIb [5]; Old Babylonian [43]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [13]; Hellenistic [2].) Base forms: maš; máš. Written forms: maš; máš. 1. extispicy (3×/4%) 2. goat (75×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
 maš [INTEREST] (N) (72 instances: Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [29]; unknown [17].) Base forms: maš; máš; máš-máš. Written forms: maš; máš; máš-bi; máš-bi-gin₇; máš-bi-šè; máš-máš. 1. interest (on a loan) (72×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
 maš [TWIN] (N) (20 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [13]; unknown [1].) Base forms: maš; maš-máš; ĝeš³⁰⁴maš-máš. Written forms: maš; maš-máš; ĝeš³⁰⁴maš-máš. 1. twin (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

maš-ON

Sollberger, ARET 8, p. 62 [AfO 35 (1988) 347]

Z. 6 . . . : maš-bi ba-a-ĝá-ar, zweiter Beleg

G. und W. Farber, ZA 91, 220 [AfO 50 (2003/2004) 618]

zu SAT 2, 1107: 2, m. für máš “Zins”?

Ozaki, WZKM 92, 257 [AfO 52 (2011) 707]

“Ziege” → máš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

mišlu || SB 1:10 half

Averbeck 762 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

mišlu || s. ba₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

MAŠ

in Kolophonen

Reiner, JNES 26, 199 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

aA, ein Priester

Larsen, ACP 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

statt erwartetem tigi(BALAG.NAR)

Biggs, ZA 61, 206 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

aA; wohl m. Hirsch, BAfO 13/14, 58³⁰⁴, Berufsbez. e. Priesters

Matouš, Festschrift Beek 187 zu 6 [AfO 25 (1974/1977) 453]

LÚ/MÍ, nA, Belege

Postgate, CTN 2, 45 zu 25 [AfO 25 (1974/1977) 453]

aA, Veenhof, zu CCT 6, 1a (|| [t]ù-i-mì-im)

Stol, Zwangerschap 79⁴⁷⁷ [AfO 31 (1984) 293]

Ebla, assyr., unklar

Hirsch, AfO 35, 134f. [AfO 38/39 (1991/1992) 362]

“Abgabe” /maš/ aus Zahlzeichen “Hälfte” entwickelt, nicht aus der “Ziege”

Selz, WZKM 90, 195 [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

maš-a-šà-ga

“als ‘Feldzins’ o. ä. zur Unkostendeckung für die Reparatur der Bewässerungsanlagen”

FAOS 15.1, 395 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

maš-anše

mašanše [ANIMALS] (41 instances: Old Babylonian) wr. máš-anše; maš-anše “animals, livestock” Akk. *būlu* “animals, livestock” [ePSD updated 06/26/06]

→ || máš-anše [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

Maš-Aš₈-gi₄

PN, Presargonic Lagash; “Goat of (the god) Ašgi”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 mit Anm. 60 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

maš-ba

maš [BORDER] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [1].) Base forms: maš.
Written forms: maš; maš-ba. 1. border, boundary (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version
of 2014-02-04]

maš-bar-dul₅

“Ziegen-...”

FAOS 6 231 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

maš-^dsūd

Fara, Berufsname u. PN

G. u. W. Farber, WeOr 8, 183 [AfO 25 (1974/1977) 453]

Fara, Berufsname u. PN

Krecher, ZA 63, 181f. [AfO 25 (1974/1977) 453]

maš-da

type of stone [noun] (MAŠ-DA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

MAŠ.DA

Hapax

Kraus, Symbolae David 31 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

maš-da-gu₇

Monatsname || maš-da-ku₅ syll. MN maš-da-ku₅

Wilcke, SBAW 2000/6, 72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

maš-da-ku₄-ra

Selz, ASJ 17, 265ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 689]

maš-da-re-a

mašdarea [PAYMENT] (359 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. maš-da-re-a;
máš-da-re-a; máš-da-re₆-a; maš-da-re₆-a “a type of payment” Akk. *irbu* “income; entry fee? to temple”
[ePSD updated 06/26/06]

maš-da-re₆-a

mašdarea [PAYMENT] (359 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. maš-da-re-a;
máš-da-re-a; máš-da-re₆-a; maš-da-re₆-a “a type of payment” Akk. *irbu* “income; entry fee? to temple”
[ePSD updated 06/26/06]

maš-da-ri-a

“Opfer”

Limet, RA 62, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

“das mit dem Böckchen Mitgeführte”; in übertragener Bedeutung

Heimpel, ZA 77, 71¹⁷⁴ [AfO 35 (1988) 347]

Berufe, die in m.-Listen genannt werden

Sassmannshausen, BaM 26, 112ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 689]

doch: “Ziege, an der Seite geführt”

Selz, ASJ 17, 251ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 689]

Chiodi, MVS 5/1, 51ff. 95f. 99 [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

Bilanztext aus Umma, vergleichend

Banca d’Italia II, 84ff. [AfO 52 (2011) 707]

→ máš-da-ri-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

maš-da-ù

Ebla, eine Zeremonie

M.A.R.I. 7 110 Anm. 10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

maš-dà

mašda [GAZELLE] (1373 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. maš-dà; máš-dà “gazelle” Akk. *šabītu* “gazelle” [ePSD updated 06/26/06]

gazelle [noun] (MAŠ-KAK) {freq. 27} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mašda [GAZELLE] (N) (35 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [13]; Hellenistic [3]; unknown [3].) Base forms: maš-dà; mašda. Written forms: maš-dà; mašda. 1. gazelle (35×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

muškēnu, als PN

Bauer, ZA 61, 322 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

s. GAL.SAG [AfO 38/39 (1991/1992) 362]

“Gazelle” *šabītum*

– s. amar maš-dà

UAVA 7, 56, 194, T 6a Legende, 8, 36b+e [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

– “gazelle” als Bezeichnung für den Gott → ^dlugal-ir₉(GİR)-ra oder Nergal

Lambert, RIA 7, 144 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

– “Gazelle”, used as an esoteric name or an epithet

Lambert, RIA 7, 446 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

– ARM 24 91: 8; 92: 2; 103: 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

– s. amar, dāra-maš-dà, ki-bal-maš-dà^{ki}, sa-maš-dà [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

PN

FAOS 15.1, 61 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

PN || “Phantomkönig der I. Dyn. von Kiš”

Edzard, RIA 7, 446 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

Maš-dà

PN, Presargonic Lagash; “Gazelle”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

maš-dà-gu₇ (iti)

...-kú (iti)

UAVA 7, 7f., 194 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

maš-dà-kù-gu₇ (iti)

...-kú (iti)

UAVA 7, 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

maš-dàra

inscription [noun] (MAŠ-DÀRA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Inscription”, < *maštaru*

Klein, RA 80, 3 [AfO 35 (1988) 347]

Yoshikawa, ASJ 11, 353ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 362]

maš-DI-tum

offensichtlich ein Utensil zum Trinken oder Essen

Civil, JAOS 88, 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

MAŠ-DU-*hi*

aA, unkl.

Donbaz, KTS 2, 41: 14 [AfO 40/41 (1993/1994) 470]

maš-dû-gu₇

Monatsname: Monat I in Ur, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

Maš-du₆-a

PN, Presargonic Lagash, “Goat Among the Mounds”, locative

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “Goat Among the Mounds”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

maš-e—pà

“durch d. Orakel erwählen” || z. Konstr.

Attinger, ELS 239 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

MAŠ.EN= *muškēnu*, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 78 [AfO 25 (1974/1977) 453]

für MAŠ.EN.KAK, Iščālī

Dalley, BiOr 46, 644 [AfO 40/41 (1993/1994) 470]

maš-en-kak

MAŠ.EN.KAK

Stol, RIA 8, 492f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

VE: = *mu-sa-kà-i-núm* “ein Höriger”

HSAO 2 208, 281, 330 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

MAŠ-EN-KAK

mašga'en [STATUS] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: MAŠ-EN-KAK; EN.MAŠ.KAK; MAŠ.EN.KAK. Written forms: MAŠ-EN-KAK; EN.MAŠ.KAK; MAŠ.EN.KAK. 1. a social status or profession (11×/92%) 2. dependent (1×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MAŠ.EN.KAK

mašga'en [STATUS] wr. MAŠ.EN.KAK; MAŠ.KAK “a social status or profession” Akk. *muškēnu* “dependant, bondsman of the palace” [ePSD updated 06/26/06]

mašga'en [STATUS] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: MAŠ-EN-KAK; EN.MAŠ.KAK; MAŠ.EN.KAK. Written forms: MAŠ-EN-KAK; EN.MAŠ.KAK; MAŠ.EN.KAK. 1. a social status or profession (11×/92%) 2. dependent (1×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ältester Beleg (s. ATU 57)

Falkenstein, ZA 51, 262 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

Verhältnis zu guruš

Gelb, JNES 32, 84 [AfO 25 (1974/1977) 453]

s. MAŠ.KAK.EN; *muškēnu* [AfO 25 (1974/1977) 453]

Maeda, ASJ 14, 154f. [AfO 40/41 (1993/1994) 470]

MAŠ+EN.LI

ensi [INTERPRETER] (36 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ensi; ènsi; MAŠ+EN.LI “dream interpreter” Akk. *ensû* “dream interpreter”; *šā'ilu* [ePSD updated 06/26/06]

maš-GABA

zu 1: 1-2; Altersbestimmung?

Selz, FAOS 15/1, 409 [AfO 38/39 (1991/1992) 362]

e. Altersbestimmung v. Ziegen

FAOS 15.1, 409 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

maš-gán

“settlement”: CU 128a

Flückiger, Urnamma p. 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

MAŠ+GÁN

ZATU 356; ältestes nachgewiesenes semitisches Lehnwort im Sumerischen (Uruk III)

Steinkeller, BiOr 52, 695. 704 [AfO 44/45 (1997/1998) 689]

MAŠ.GÁN

kritisch zur semitischen Herkunft

Sommerfeld, Akkadian Language, 52 [AfO 52 (2011) 707]

maš-gána

mašgana [SETTLEMENT] (50 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. maš-gána “settlement; threshing floor” Akk. *maškanu* “place of putting; threshing floor; place” [ePSD updated 06/26/06]

settlement [noun] (MAŠ-GÁN) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mašgana [SETTLEMENT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: maš-gána. Written forms:

maš-gána. 1. settlement (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

akk. Lehnwort, bis zu den Amarna-Briefen gebraucht

Hallo, JCS 23, 58 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

maš-GÁNA-ga

Lit.

Selz, FAOS 15/1, 394f. [AfO 38/39 (1991/1992) 362]

maš-gi

Syll. f. maškim

M. E. Cohen, JAOS 95, 598 zu 30 [AfO 25 (1974/1977) 453]

maš-gi-i

syll. für maškim [in → maškim—du₁₁(-g)] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

maš-gi-in

syll. für → maškim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

maš-gi₆

“Traum”, allg.

Zgoll, AOAT 333, 55ff. [AfO 52 (2011) 707]

***maš-gírim**

s. pár-rim₄ [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

Maš-gu-la

PN (f.), Presargonic Lagash; “Big(ger) Goat”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

maš-gu-ru-um

→ ḡiš maš-gurum [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

ḡiš maš-gurum / maš-ku-nu-um / maš-gu-ru-um e. Heilpflanze *šarmadu*

- geš-maš-gurum ES-Entspr.
Schretter 227:311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]
- ^{geš}maš-gurum = *šarmadu*, zit., Lit.
al-Rawi/Black, ZA 90 (2000) 38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

Maš-gur-ra

PN, Presargonic Lagash; “Fat Goat”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

maš-guru₅-uš

mašgurum [PLANT] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: maš-guru₅-uš; ^{ĝeš}maš-gurum; ^{ĝeš}maš-gurum^{sar}; DIM×MAŠ. Written forms: maš-guru₅-uš; ^{ĝeš}maš-gurum; ^{ĝeš}maš-gurum; ^{ĝeš}maš-gurum^{sar}; DIM×MAŠ. 1. a plant (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

maš-gurum

type of tree [noun] (MAŠ-GAM) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

maš gurum

Powell, BSA 6, 119 [AfO 40/41 (1993/1994) 470]

maš-gurum/dāra

s. Landschaft

Ferrara, JNES 54, 96 [AfO 44/45 (1997/1998) 689]

MAŠ-GURUM (maš-gurum)

type of tree {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

maš-ĝi₆

mašĝik [VISION] wr. maš-ĝi₆; máš-ĝi₆ “(nocturnal) vision” [ePSD updated 06/26/06]

Traum → máš-ĝi₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

MAŠ.KAK

mašga'en [STATUS] wr. MAŠ.EN.KAK; MAŠ.KAK “a social status or profession” Akk. *muškēnu* “dependant, bondsman of the palace” [ePSD updated 06/26/06]

Stol, RIA 8, 492f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

s. MAŠ.EN.KAK [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

maš-kán-LUGAL^{ki}

ON || GN Maškanšarrum: IB 1537 rev. v1 181

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

maš-ki-duru₅

e. Abgabe; Zsh.: Feldpacht; Lit., Diskussion

FAOS 15.1, 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

maš-ku-nu-um

^{ĝiš}maš-gurum / maš-ku-nu-um / maš-gu-ru-um e. Heilpflanze *šarmadu*

- geš-maš-gurum ES-Entspr.

Schretter 227:311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

- ^{geš}maš-gurum = *šarmadu*, zit., Lit.

al-Rawi/Black, ZA 90 (2000) 38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

→ ^{ĝiš}maš-gurum [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

maš-kù-gu₇ (iti)

...-kú (iti)

UAVA 7, 7f., 20, 194 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

maš-li-um

bucket [noun] (MAŠ-LI-UM) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

maš-lí-um

mašlum [BUCKET] (2 instances: Old Babylonian) wr. maš-lí-um; maš-lum “leather bucket” Akk. *mašlû* “(leather) bucket” [ePSD updated 06/26/06]

maš-lum

mašlum [BUCKET] (2 instances: Old Babylonian) wr. maš-lí-um; maš-lum “leather bucket” Akk. *mašlû* “(leather) bucket” [ePSD updated 06/26/06]

maš^{ma-áš-tar}dára

mašdara [INSCRIPTION] (N) (1 instance: Middle Assyrian [1].) Base forms: maš^{ma-áš-tar}dára. Written forms: maš^{ma-áš-tar}dára. 1. inscription (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

maš-maš

mašmaš [SORCERER] (33 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. maš-maš “sorcerer, incantation priest” Akk. *ašīpu* “sorcerer, magician; incantation priest”; *mašmaš(š)u* “incantation priest” [ePSD updated 06/26/06]

sorcerer [noun] (MAŠ-MAŠ) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

maš [TWIN] (N) (20 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [13]; unknown [1].) Base forms: maš; maš-maš; ^{ĝeš}maš-maš. Written forms: maš; maš-maš; ^{ĝeš}maš-maš. 1. twin (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mašmaš [SORCERER] (N) (18 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [4]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: maš-maš. Written forms: mas-maš; maš-maš. 1. sorcerer, incantation priest (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ein Priester, als Epith.

TCS 3, 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

Teil des Speeres, Ebla

Waetzoldt, OrAn 29, 4 [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

Waetzoldt, OrAn 29, 11 [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 36 zu i 1 [AfO 52 (2011) 707]

s. a. ^dlugal-maš-maš [AfO 52 (2011) 707]

s. ^dlugal-maš-maš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

“twins”, als Bezeichnung für → ^dlugal-ir₉(ĜIR)-ra und → ^dmes-lam-ta-è(-a)

Lambert, RIA 7, 144 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

“(Metall-)Streifen”

MEE X 4 Vs. V 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

“Beschwörungspriester”

– maš-maš-gal “Groß-Beschwörer(in)”

BFE 167 mit Anm. 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

– UAVA 7, 266f., T 97.1. 2c [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

– “exorcist”; in ED III DN

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

– = *mašmaš(š)u*; *massû bīti* (*massû* AHW. “Sachkundiger(?)”); hier R-maš: entweder plus Adj. maš oder “may be a mishearing for R-mah” [Paralleltext] [AZ: Denkbar auch eine Art der Pluralschreibung!]

Sjöberg, StOr. 46 (1975) 312:8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

– “exorciste”; = *ašīpu*

Bottéro, RIA 7, 226 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

- “Beschwörungspriester”
Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 375 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]
- “exorcist”, used as an esoteric name or an epithet
Lambert, RIA 7, 456 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]
- Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 619 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]
- > akk. *mašma(š)šu*, e. Beschwörer, Bedeutung unbekannt, Funktion
Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 632 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]
- maš-maš-*sù*
HSAO 2 122 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

maš/MAŠ

Verschiedenes, Unklares

- CB 11:22 massive
Averbeck 762 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]
- KA×MAŠ uncertain meaning: C 77*
Flückiger, Urnanna p. 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]
- = *ellu* “cultically clean person”
Sjöberg, StOr. 46 (1975) 312:8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]
- s. gána-SIR-la-maš, ^dna-MAŠ.MAŠ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

MAŠ.MAŠ

Geller, Festschrift Lambert, 254 zu 22 [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

maš / máš

-Gebühr für 1 bur Land, 0.9 gur Gerste oder 0.9 Schequel Silber
Steinkeller, ZA 69, 180 [AfO 28 (1981/1982) 340]

maš-NI

als Bezeichnung für → ^dmes-lam-ta-è(-a)

Lambert, RIA 7, 144 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

maš—pà(-d)

→ máš-e—pà(-d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

maš-saĝ-ĝá

“Leitbock”

FAOS 6 231f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

maš^{sar}

maš [TREE] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: maš^{sar}; ĝeš^{sar}maš; ĝeš^{sar}maš^{sar}.
Written forms: maš^{sar}; ĝeš^{sar}maš; ĝeš^{sar}maš^{sar}. 1. a tree (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

maš-sil

Gleichungen

MSL 9, 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

MAŠ.SUD

mB; etwa “Augenzeuge”

Kraus, Symbolae David 23. 25 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

maš-ša-du₁₀

e. Altersbestimmung v. Ziegen; Belege

FAOS 15.1, 409 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 425]

maš-šu-gal

als Amt im Hofstaat Enlils (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 436 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

= *gallābu* “Friseur, Haarscherer”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

maš-šu-gíd-gíd

maššugidgid [DIVINER] (26 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. maš-šu-gíd-gíd; máš-šu-gíd-gíd “diviner” Akk. *bārû* “diviner” [ePSD updated 06/26/06]

maš-tab

maštab [TWIN] (4 instances: Old Babylonian) wr. maš-tab “twin” [ePSD updated 06/26/06]

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

s. *ġišig*-maš-tab, uru-maš-tab [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

maš-tab-ba

maštab [TWIN] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: maš-tab. Written forms: maš-tab-ba. 1. twin (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“twin”; = *māšû*

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 448 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

Bez. mehrerer Sternpaare, Sternbild “Zwillinge”

Hunger, RIA 7, 530 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

MAŠ.TAB.BA

eine Krankheit, akk. *ašû*

Köcher, BAM V p. XXIX [AfO 28 (1981/1982) 340]

maš-tab-ba-gal-gal

^{mul}maš-tab-ba-gal-gal || “the Great Twins” (Sternbild)

Lambert, RIA 7, 144 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

Sternbild “Große Zwillinge”

Hunger, RIA 7, 530 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

maš-tab-ba-tur-tur

Sternbild “Kleine Zwillinge”

Hunger, RIA 7, 530 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

maš ti 𒄩UR

vorsarg., e. Kanal

Biggs, JNES 32, 31 x 2' [AfO 25 (1974/1977) 453]

Maš-tur

PN (f.), Presargonic Lagash; “Little Goat”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

MAŠ.TUR

Nuzi, lies *par-šeḫru* “1/3 e. Šeqel”

Zaccagnini, JAOS 96, 273 [AfO 25 (1974/1977) 453]

Maš(-tur)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

MAŠ.U.U.U

saḡeš [TRIPLETS] (N) (1 instance: Middle Assyrian [1].) Base forms: MAŠ.U.U.U. Written forms: MAŠ.U.U.U. 1. triplets (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

maš-ud₅

Selz, FAOS 15/2, 596 [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

máš

maš [GOAT] (10699 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. máš; maš “goat; extispicy; sacrificial animal for omens” Akk. *bīru* “bull calf”; *urīšu* “male goat” [ePSD updated 06/26/06]

maš [INTEREST] (1582 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. maš; máš “interest (on a loan); an irrigation tax” Akk. *šibtu* “interest” [ePSD updated 06/26/06]

interest [noun] (MÁŠ) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

(kid) goat [noun] (MÁŠ) {freq. 125} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

maš [GOAT] (N) (78 instances: Early Dynastic IIIa [14]; Early Dynastic IIIb [5]; Old Babylonian [43]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [13]; Hellenistic [2].) Base forms: maš; máš. Written forms: maš; máš. 1. extispicy (3×/4%) 2. goat (75×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

maš [INTEREST] (N) (72 instances: Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [29]; unknown [17].) Base forms: maš; máš; máš-máš. Written forms: maš; máš; máš-bi; máš-bi-gin₇; máš-bi-šè; máš-máš. 1. interest (on a loan) (72×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04] = *irbum* “Geschenk”

Sjöberg, Or 39, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

im Zshg. m. Bodenpacht

Leemans, JESHO 18, 136ff. [AfO 25 (1974/1977) 453]

Abkürzung für šu-du₈-máš

Pettinato, OrAn 16, 271 [AfO 27 (1980) 424]

“Zinsen”, weil bestimmte Abgaben in “Ziegen” zu bezahlen waren

Steinkeller, JESHO 24, 140f. [AfO 29/30 (1983/1984) 412]

šibtu(m) “Auswuchs”

Kraus, JCS 37, 182f.¹¹⁶⁻¹¹⁸ [AfO 35 (1988) 347]

s. Ziege; Uruk, Kampagne 38, 1985

Boehmer, AUWE 1, 8ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 362]

s. Ziege

Steinkeller, SEL 6, 3ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 362]

kù máš a-šà-ga

Roth, Scholastic Tradition, 132ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

máš-bi ni-ma-da, máš-gá-gá-dam, máš-^dutu

Skaist, CRAI 35, 229f. [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

Zins; Etymologie

Skaist, The Old Babylonian Loan Contract, 102ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 689]

Steinkeller, BSA 8, 54 [AfO 44/45 (1997/1998) 689]

kimtu zu lesen; Emar

Beckman, HANE/M 2, 106 [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

“Omen”, Ebla

Biga, NABU 1999/109 [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

Ertrag

- maš CB 15:3 produce (or offerings)
Averbeck 762 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]
- UAVA 7, 243, T 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]
- máš a-šà-ga
UAVA 7, 168, 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]
- máš ú-šim-ma
UAVA 7, 293 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]
- || kadra/i/u = *irbum* “Geschenk”
Sjöberg, Or. 39 (1970) 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]
- máš-bi-šè (given) “for interest of it” (the debt)
Veenhof, RIA 10, 441, 443 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]
- máš a-šà-ga Irrigationsabgabe/Feldsteuer seitens der Pächter in der Ur III-Zeit
Neumann, RIA 10, 168, (169) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

MÁŠ= *šibtu*

Caplice, Or 40, 170 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

= *šibtu*

Nougayrol, RA 42, 45 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

= *šibtu*; “Fassung” von Stein (im Ring)

Postgate, Iraq 32, 157 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

nA; Lit.

Postgate, Studia Pohl, s. m. 3, 170. 320 zu III 14 [AfO 25 (1974/1977) 453]

s. *šibtu* [AfO 25 (1974/1977) 453]zur Lesung *bīru*; sicherStarr, SAA 4, LXIX⁴⁰ [AfO 40/41 (1993/1994) 470]**máš-a-šà-ga**

e. Abgabe, “wohl ein Beitrag zum Unterhalt der Kanalisation”

Gurney, RIA 6, 481 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

máš a-šà-gaButz, OLA 5, 405⁴²⁷ [AfO 27 (1980) 424]**máš-anše**mašanše [ANIMALS] (41 instances: Old Babylonian) wr. máš-anše; maš-anše “animals, livestock” Akk. *būlu* “animals, livestock” [ePSD updated 06/26/06]

animals [noun] (MÁŠ-ANŠE) {freq. 35} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mašanše [ANIMALS] (N) (9 instances: Lagash II [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: máš-anše. Written forms: máš-anše; máš-anše-ke₄. 1. animals, livestock (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

CA 14:24 animal herd

Averbeck 762 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

maš-anše CB 4:18, 12:13

Averbeck 762 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

Volk, InŠuk., A 776 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

= *būlu* “le bétail”

Lugale 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

das kur soll es zahlreich machen, lu

Lugale 404 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

maš anše allg. Bez. für Steppentiere

Heimpel, RIA 10, 92 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

máš-anše-ke₄

mašanše [ANIMALS] (N) (9 instances: Lagash II [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: máš-anše. Written forms: máš-anše; máš-anše-ke₄. 1. animals, livestock (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

máš-bar-du₈

Belege

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 297 [AfO 40/41 (1993/1994) 470]

máš-bi

maš [INTEREST] (N) (72 instances: Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [29]; unknown [17].) Base forms: maš; máš; máš-máš. Written forms: maš; máš; máš-bi; máš-bi-gin₇; máš-bi-šè; máš-máš. 1. interest (on a loan) (72×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

máš-bi-gin₇

maš [INTEREST] (N) (72 instances: Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [29]; unknown [17].) Base forms: maš; máš; máš-máš. Written forms: maš; máš; máš-bi; máš-bi-gin₇; máš-bi-šè; máš-máš. 1. interest (on a loan) (72×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

máš-bi-šè

maš [INTEREST] (N) (72 instances: Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [29]; unknown [17].) Base forms: maš; máš; máš-máš. Written forms: maš; máš; máš-bi; máš-bi-gin₇; máš-bi-šè; máš-máš. 1. interest (on a loan) (72×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MÁŠ ^dUTU

Greengus, BiMes 19, p. 194ff. [AfO 35 (1988) 347]

máš-da-re-a

mašdarea [PAYMENT] (359 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. maš-da-re-a; máš-da-re-a; máš-da-re₆-a; maš-da-re₆-a “a type of payment” Akk. *irbu* “income; entry fee? to temple” [ePSD updated 06/26/06]

máš-da-re₆-a

mašdarea [PAYMENT] (359 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. maš-da-re-a; máš-da-re-a; máš-da-re₆-a; maš-da-re₆-a “a type of payment” Akk. *irbu* “income; entry fee? to temple” [ePSD updated 06/26/06]

máš-da-ri-a

goat-offering [noun] (MÁŠ-DA-RI-A) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mašdarea [PAYMENT] (N) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: máš-da-ri. Written forms: máš-da-ri-a. 1. a payment (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Heimpel, ZA 80, 209 [AfO 40/41 (1993/1994) 470]

Ur III; keine Opfer an Götter, sondern Abgabe (mit festem Satz) an den weltlichen Herrscher; besonders in Verbindung mit den drei Hauptfesten in Ur

Sallaberger, Kalender, 160ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

Sigrist, Drehem, 190ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

auch: maš-da-ri-a, máš-da-re₆-a

UAVA 7, 114, 123f., 143⁶⁷², 160-70, 172, 249, T 39, 51-59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

lú máš-da-ri-a-ke₄-ne

UAVA 7, 172, 177⁸³¹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

máš-dà

mašda [GAZELLE] (1373 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. maš-dà; máš-dà “gazelle” Akk. *šabītu* “gazelle” [ePSD updated 06/26/06]

máš dam-gār

spezielle Zinssätze von Händlern in Texten der Ur III-Periode; keine genauen Zinsraten angegeben
Steinkeller, Melammu 5, 109⁶³ [AfO 52 (2011) 707]

máš-e—dab₅

“durch Vorzeichen ermitteln” (*w*)*atûm*

– FAOS 8 148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– “to choose by extispicy”: A 78*

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

máš-e—pà(-d)

“durch Eingeweidschau bestimmen”

– maš . . .

FAOS 6 231 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– máš-e—pà.d “to designate by extispicy”: C 58; year name “8”; “9”

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– Ausorakeln der NINdigir-Priesterin (Ur III Urk.)

WaSa, JCS 47 (1995) 20 n. 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– Kontext: Bestimmung der En-Priesterin

Edzard, RIA 9, 98 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– Bestimmung eines hohen Priesters durch Eingeweideschau

Maul, RIA 10, 71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 622 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU), var. RU für pà

Sollberger, RIA 5, 5f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

máš-ga

“suckling goat”

Steinkeller, JESHO 24, 131f.⁵⁵ [AfO 29/30 (1983/1984) 412]

ARM 24 “chevreau nouveau-né” 51: 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

máš-gá-gá

Ur III

Garfinkle, JESHO 47, 9ff. [AfO 52 (2011) 707]

máš-gal

mašgal [GOAT] (3581 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. máš-gal “billy goat” Akk. *mašgallu* “billy goat” [ePSD updated 06/26/06]

“Bock” *mašgallum*

– UAVA 7, T 32 (R niga) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– máš-gal kur-ra “mountain he-goats”: A 102 (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– ARM 24 30: 2; 51: 14 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

máš—gar

“to pay interest on”

Yoshikawa, Or 46, 451 [AfO 27 (1980) 424]

máš-gi₆-ḫul-sig₅-ga-ke₄

YOS 11, p. 47, Nr. 75 [AfO 35 (1988) 347]

máš-gír

Cavigneaux, AUWE 23, 30 [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

máš-gú-è-gú-è

fatty goat? [noun] (MÁŠ-GÚ-UD.DU-GÚ-UD.DU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

máš-gur-ra-šEŠ

type of fish [noun] (MÁŠ-GUR-RA-ŠEŠ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

máš-gur-ra-šEŠ^{ku6}

mašgurraŠEŠ [FISH] (2 instances: Old Babylonian) wr. máš-gur-ra-šEŠ^{ku6} “type of fish” [ePSD updated 06/26/06]

máš-ḡi₆

mašḡik [VISION] wr. maš-ḡi₆; máš-ḡi₆ “(nocturnal) vision” [ePSD updated 06/26/06]

nocturnal vision [noun] (MÁŠ-MI) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mašḡik [VISION] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: máš-ḡi₆. Written forms: máš-ḡi₆. 1. (nocturnal) vision (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

máš-ḡi₆(-k)

“Traum” [wörtl.: Ertrag d. Nacht] || maš-gi₆.g CA 1:17, 27 night vision

Averbeck 762 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

máš-ḫul-dúb-ba

Ritual des m.; neuer Text

Cavigneaux, Festschrift Boehmer, 53ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 689]

Ziege in exorzistischen Ritualen; Verweis auf A. Cavigneaux in Fs. R. M. Boehmer [1995], 53-57

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

máš-ḫur-sag-gá

vgl. máš-kur-ra

Ali, Letters 58¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

MÁŠ.IGI

= bu’ú, Komm.

Leichty, AfO 24, 86 zu 22 [AfO 25 (1974/1977) 453]

máš-kadra-giri₁₇ (KA)-zal**

(“giri_x(KA)”; “Abgabe und prächtiges Geschenk”

Wilcke, Lugalbanda 177 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

máš-lulim

mašlulim [HIND?] (5 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. máš-lulim “hind?” [ePSD updated 06/26/06]

hind? [noun] (MÁŠ-GÌR×LU+IGI) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Hirschkalb || lulim CB 6:4, 7:5, 10:4, 7(bis) young stag

Averbeck 761 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

máš Má-gan^(ki)

Oryx?

Steinkeller, BSA 8, 50 [AfO 44/45 (1997/1998) 689]

máš/maš

Steinkeller, JESHO 24, 116f. [AfO 29/30 (1983/1984) 412]

s. a. máš a-ša-ga [AfO 29/30 (1983/1984) 412]

máš / maš

“(junger) Ziegenbock, Zicklein”

– maš

FAOS 6 231 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

– maš zum Genus

FAOS 15.2, 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

– CA 1:14, 8:8 R niga, 12:16 R bar₆-bar₆, 17(bis), 13:16, 17, 18:7, CB 6:4 R-lulim, 7:4, 5 R-lulim, 10:4 R-lulim, 7 R-lulim, 18:19, S. 309, 402, 404, 508f. Anm. 3, S. 549

Averbeck 762 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

– maš CA 20:5 (bis)

Averbeck 762 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

– me CB 6:2 [lies maš, CW, priv.]

Averbeck 762 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

– “Zicklein”

BFE B. 39 III 4; IV 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

– UAVA 7, (niga) 82, 147⁺⁶⁹⁴, T 31, 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

– máš “buck”

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

– máš-du₇ “perfect bucks”: A 87

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

– máš-du-du non-standard “perfect bucks”: A 87 (Susa); 128a (Susa, broken); 129 (Susa); var. máš-du₇

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

– “Ziege”

Sjöberg, Or. 39 (1970) 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

– sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

– maš syll.

Wilcke, SBAW 2000/6, 72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

– “Ziegenböckchen”? (in Omina)

Maul, RIA 10, 71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

– HSAO 2 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

– máš(-)nita, -sal

MEE X 1 Vs. IX 11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

– máš “chevreau” (*urīšum*)

ARM 24 43: 2; 45: 9; 48: 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]

– s. buru_x-maš, dàra-maš, é-maš, é-ul-maš, lú-máš, lú-maš-šu-gíd, maš- . . ., ^dnin-é-maš, ^dnin-maš-kù-ga, suhur-máš, LAK 369 UGN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 426]**máš/maš-a-ša-ga**

zu JESHO 24, 118

Maeda, ASJ 4, 171f. [AfO 29/30 (1983/1984) 412]

“Feldersteuer”

Mauer, Bodenpachtverträge 102f. [AfO 29/30 (1983/1984) 412]

“a tax which the owner / holder of the field had to pay for irrigation and possibly also for other types of agricultural work performed by the government on his land”

Steinkeller, JESHO 24, 126 [AfO 29/30 (1983/1984) 412]

máš-máš

maš [INTEREST] (N) (72 instances: Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [29]; unknown [17].) Base forms: maš; máš; máš-máš. Written forms: maš; máš; máš-bi; máš-bi-gin₇; máš-bi-še; máš-máš. 1. interest (on a loan) (72×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

máš-nita

mašnita [GOAT] (1 instance: Old Babylonian) wr. máš-nita “male goat” Akk. *daššu* “buck; ram” [ePSD updated 06/26/06]

máš-níta

“Bock” *daššum*

ARM 24 43: 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

máš-nitaḥ

buck [noun] (MÁŠ-UŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

máš nu-tuku

s. Zinsen

Wu Yuhong, JAC 18, 28ff. [AfO 52 (2011) 708]

máš—pà(-d)

→ máš-e—pà(-d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

máš-sa-kéše-kéše-sa

louse-ridden goat [noun] (MÁŠ-SA-KÉŠ-KÉŠ-SA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

máš-sa-lá

bug-ridden goat [noun] (MÁŠ-SA-LAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

máš-sag

“male? goats”

Snell, ASJ 8, 137 [AfO 35 (1988) 347]

máš-saĝ

mašsaĝ [LEADER] (11 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. máš-saĝ “leader” Akk. *ašarēdu* “first and foremost, pre-eminent” [ePSD updated 06/26/06]

leader [noun] (MÁŠ-SAG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mašsaĝ [LEADER] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: máš-saĝ. Written forms: máš-saĝ. 1. leader (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nicht = DAG-KIZIM₅ × A.MAŠ

Lieberman, Loanwords 389⁶³⁰ [AfO 26 (1978/1979) 306]

máš-ša-du₁₀

maš- “junge Ziegenböcke”

FAOS 15.2, 595 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

máš-še ĜIŠ.PA-àm dur-gú-na(?)

e. Abgabe, “wohl ein Beitrag zum Unterhalt der Kanalisation”, sonst → máš-a-ša-ga genannt

Gurney, RIA 6, 480 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

MÁŠ ŠU.DU₈

“ersetzen”

Edzard, QS 18, 214 [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

máš-šu-gi₄-gi₄

maššugigi [DIVINER] wr. máš-šu-gi₄-gi₄ “diviner” [ePSD updated 06/26/06]

máš-šu-gíd

maššugidgid [DIVINER] (N) (12 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: lú-máš-šu-gíd; máš-zu-gíd-gíd; máš-šu-gíd; máš-šu-gíd-gíd; x-gíd-gíd. Written forms: lú-máš-šu-gíd; máš-zu-gíd-gíd; máš-šu-gíd; máš-šu-gíd-gíd; x-gíd-gíd. 1. diviner (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

máš-šu-gíd-gíd

maššugidgid [DIVINER] (26 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. máš-šu-gíd-gíd; máš-šu-gíd-gíd “diviner” Akk. *bārû* “diviner” [ePSD updated 06/26/06]

diviner [noun] (MÁŠ-ŠU-BU-BU) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

maššugidgid [DIVINER] (N) (12 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: lú-máš-šu-gíd; máš-zu-gíd-gíd; máš-šu-gíd; máš-šu-gíd-gíd; x-gíd-gíd. Written forms: lú-máš-šu-gíd; máš-zu-gíd-gíd; máš-šu-gíd; máš-šu-gíd-gíd; x-gíd-gíd. 1. diviner (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Hallo und van Dijk, *Exaltation* 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

Durand, *ARMT* 21, 46⁷ u. ö. [AfO 31 (1984) 293]

Belege, Ur III

Richter, *Or* 72, 433f. [AfO 52 (2011) 708]

“the (divine) seer”, a name of Ea

Lambert, *RIA* 7, 530 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

“Der die Hände auf ein máš (“Ziegenböckchen?”) ausstreckt” = “Opferschauer”

Maul, *RIA* 10, 71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

“der das Omen verlangt”, Zeichendeuter, Haruspex, hierbei máš = “Ertrag”, nicht “Zicklein”

Sallaberger, Huber Vulliet, *RIA* 10, 633 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

“Opferschauptriester”

Wilcke, *RIA* 4, 534 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

máš-šu-sù/su₁₃-sù/su₁₃

s. máš-šu-gíd-gíd [AfO 31 (1984) 293]

máš-tab-ba

twin [noun] (MÁŠ-TAB-BA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

máš-tarah

mašdara [GOAT] (1 instance: Old Babylonian) wr. máš-tarah “young wild goat?” [ePSD updated 06/26/06]

young wild goat? [noun] (MÁŠ-DÀRA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

MÁŠ-ú

Vgl. Schreibung *ab-[ru-ú]*, also 1. Pers., nicht 3., in *ezib ša ...*

Starr, *SAA* 4, 221 Rs. 1,+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 470]

máš-ud₅

maš-ud₅ “Ziegenbock für die Zucht”; in Analogie zu gu₄-áb “Zuchtbulle”

FAOS 15.1, 424 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

maš-ud₅ hier nicht Ziegenbock für die Zucht, sondern zur Bezeichnung des ‘kleinsten Ziegenböckchens’

FAOS 15.2, 596 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

máš-ud₅-da

breeding goat [noun] (MÁŠ-ÛZ-DA) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

máš-ùz-da*daššu*; Belege

Alster, Dumuzi's Dream 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

= *daššu/taššu*; Lit.

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 142 [AfO 25 (1974/1977) 453]

máš-uzud

mašuzudak [GOAT] (13 instances: Old Babylonian) wr. máš-uzud-da; máš-uzud "breed-goat" [ePSD updated 06/26/06]

máš-uzud-da

mašuzudak [GOAT] (13 instances: Old Babylonian) wr. máš-uzud-da; máš-uzud "breed-goat" [ePSD updated 06/26/06]

máš-zu= *gizzu*

Geller, Festschrift Lambert, 241 zu 5 [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

máš-zu-gíd-gíd

maššugidgid [DIVINER] (N) (12 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: lú-máš-šu-gíd; máš-zu-gíd-gíd; máš-šu-gíd; máš-šu-gíd-gíd; x-gíd-gíd. Written forms: lú-máš-šu-gíd; máš-zu-gíd-gíd; máš-šu-gíd; máš-šu-gíd-gíd; x-gíd-gíd. 1. diviner (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mášmaš [PURE] (4 instances: Old Babylonian) wr. maš; máš "to be pure" Akk. *ellu* "(ritually) pure" [ePSD updated 06/26/06]

to be pure [verb] (MAŠ.PA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mašda

mašda [GAZELLE] (N) (35 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [13]; Hellenistic [3]; unknown [3].) Base forms: máš-dà; mašda. Written forms: máš-dà; mašda. 1. gazelle (35×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Mašda

PN, aSum

Goetze, JCS 23, 44 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

maškimmaškim [ADMINISTRATOR] (3492 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. maškim "an administrative position; a demon" Akk. *rābišu* "lurker", bailiff" [ePSD updated 06/26/06]

judicial officer [noun] (PA.DUšeššig) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

maškim [ADMINISTRATOR] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1].) Base forms: maškim; maškim(PA.DUšeššig); ^{lú}maškim. Written forms: maškim; maškim(PA.DUšeššig); maškim-e-ne-ne; ^{lú}maškim. 1. a demon (1×/5%) 2. administrator (19×/86%) 3. bailiff (2×/9%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Beamtentitel, Ur III; überwacht é-uzu-ga, é-dub-ba und Opferlieferungen

Nelson, Nasha 6ff.27ff. [AfO 26 (1978/1979) 306]

und der Schatz von Drehem

Sigrist, Or 48, 42ff. [AfO 27 (1980) 424]

in Puzriš-Dagan

Oh'e, ASJ 5, 113ff. [AfO 31 (1984) 293]

Dämon

Geller, FAOS 12, 87 [AfO 34 (1987) 306]

in Ebla

Waetzoldt, Bilinguismo 406ff. [AfO 34 (1987) 306]

Artzi, Ebla 1975-1985, 412ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 362]

Orte, in denen ein m. belegt ist

Davidović, Ebla 1975-1985, 379ff. 391ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 362]

van de Mieroop, OLA 24, 97ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 362]

Bevollmächtigter; neben ġiri, s. dort

Sallaberger, Kalender, 17f. 24f. [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

Puzriš-Dagan, Verwaltung

Sigrist, Drehem, 68. 123 [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

Visicato, ALASPM 10, 132¹⁰⁴ [AfO 44/45 (1997/1998) 689]

in GNN

Sjöberg, ZA 86, 231¹² [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

im Prozess; Ur III

Lafont, Jurer et maudire, 43ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 427]

aB, Belege

Goddeeris, OLA 109, 431 [AfO 52 (2011) 707]

“Kommissär” *rābišu*

– FAOS 6 232 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– || MAŠKIM.GI₄, 170

FAOS 8 149 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– CB 9:23

Averbeck 762 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– Attinger, ELS 602f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– Šuruppak 186 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– UAVA 7, 17f., 24, 29, 34, 63, 110, 137f., 147⁶⁹⁶, 210f.⁺⁹⁹⁸, T passim, vgl. lú-maškim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– Bel., 16 Leute

Foster, USP, 30 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– PA KAS₄, var. KAS₄

Wilcke, SBAW 2000/6, 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– “agent” (Ebla)

Archi, RIA 10, 205 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– Schreibungen etc.

Edzard, RIA 7, 449f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– maš-gi-in

Edzard, RIA 7, 449f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– “Kommissär”, in einem Fall Funktionsträger im Zusammenhang mit Hauskauf, prärsarg.

Krecher, RIA 5, 494 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

– “Gesandter”, in Fara

Sallaberger, RIA 10, 201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]

- “supervisor” (supervising an ordeal; in Sargonic texts)
van Soldt, RIA 10, 128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]
- HSAO 2 113, 127, 129, 135f., 194, 200, 203, 301, 314, 317ff., 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]
- maškim-dumu-nita en
HSAO 2 126 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]
- maškim-mah
HSAO 2 164 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 427]
- maškim-sù
HSAO 2 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]
- s. dam, nam-maškim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]

maškim(PA.DUšeššig)

maškim [ADMINISTRATOR] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1].) Base forms: maškim; maškim(PA.DUšeššig); ^{lu}maškim. Written forms: maškim; maškim(PA.DUšeššig); maškim-e-ne-ne; ^{lu}maškim. 1. a demon (1×/5%) 2. administrator (19×/86%) 3. bailiff (2×/9%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MAŠKIM

in Kolophon

Nougayrol, RA 65, 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

für *rābišu*

Nougayrol, Ugaritica 5, 343 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

Heltzer, Rural Community 82⁺³⁹ [AfO 26 (1978/1979) 306]

maškim-di

Šuruppak 296 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]

FAOS 6 232 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]

maškim di-da

“Komissär d. Rechtsangelegenheiten”

– Attinger, ELS 603 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]

– s. Michalowski, JCS 30, 117 (“court bailiff”)

Westenholz, OSP 2, p. 136 ad n. 125 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]

maškim—du₁₁(-g)/e

Edzard, ZA 62, 3⁺⁸⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

maškim—du₁₁(-g)/e/di

“als Kommissär fungieren”

– [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]

– Attinger, ELS 602f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]

– maškim du₁₁(-g) “to be in charge”: F 35

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]

– maš-gi-i du₁₁(-g) non-standard “to be in charge”: E 30’* || 32’

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]

maškim-e-gi

maškimegi [MESSENGER] (1 instance: Ebla) wr. e-gi₄-maškim; maškim-e-gi “messenger” [ePSD updated 06/26/06]

maškimegi [MESSENGER] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1].) Base forms: e-gi₄-maškim; maškim-e-gi; maškim-e-gi₄. Written forms: e-gi₄-maškim; maškim-e-gi; maškim-e-gi₄. 1. messenger (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

etwa “Botschafter”?

Davidović, Ebla 1975-1985, 390 [AfO 38/39 (1991/1992) 362]

MAŠKIM.(E.GI/GI₄)

Krebernik, Beschwörungen, p. 219⁺¹³⁷ [AfO 33 (1986) 361]

maškim-e-gi₄

maškimegi [MESSENGER] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1].) Base forms: e-gi₄-maškim; maškim-e-gi; maškim-e-gi₄. Written forms: e-gi₄-maškim; maškim-e-gi; maškim-e-gi₄. 1. messenger (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Sachverwalter”, “Kommissär”, “Anwalt” *rābišum*

– maškim-gi₄ (Wz.)

FAOS 8 170 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]

– MAŠKIM.(E.)GI/GI₄ etwa “Beauftragter”, “Bote”

BFE 219 mit Anm. 137 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]

– PA.KAS₄.(E.)GI/GI₄ etwa “Beauftragter”, “Bote”

BFE 219 mit Anm. 137 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]

– Ebla “agent of King”

Archi, Iraq 61, 147 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]

– HSAO 2 262 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]

maškim-e-ne-ne

maškim [ADMINISTRATOR] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1].) Base forms: maškim; maškim(PA.DUšeššig); ^{lú}maškim. Written forms: maškim; maškim(PA.DUšeššig); maškim-e-ne-ne; ^{lú}maškim. 1. a demon (1×/5%) 2. administrator (19×/86%) 3. bailiff (2×/9%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

maškim en

“représentants du roi”, in Ebla

Archi, MARI 6, 30 [AfO 40/41 (1993/1994) 470]

maškim-gi₄

Davidović, Ebla 1975-1985, 390⁶⁵ [AfO 38/39 (1991/1992) 362]

Foster, ARRIM 8, 37 zu viii 33 [AfO 40/41 (1993/1994) 470]

mašmin

mašmin [TWIN] wr. mašmin “twin (brother/sister)” Akk. *māšu* “twin (brother/sister)” [ePSD updated 06/26/06]

me

me [BEING] (750 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Old Babylonian) wr. me “Being, divine properties enabling cosmic activity; office; (cultic) ordinance” Akk. *mû* “(cultic, cosmic) order, rules”; *paršu* “cosmic ordinances, divine functions” [ePSD updated 06/26/06]

me [BATTLE] (243 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. mē; me; me₇; me₉; me_x(AK×ŠITA); me₁₁ “battle; combat” Akk. *tāhāzu* “battle” [ePSD updated 06/26/06]

me [BE] (2860 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. me; em; àm “to be” [ePSD updated 06/26/06]

me [DESIRE] (3 instances: Old Babylonian) wr. me “desire” Akk. *lalû* “plenty, exuberance” [ePSD updated 06/26/06]

me [REFINE] wr. me “to wash, refine” [ePSD updated 06/26/06]

me [SILENCE] (3 instances: Old Babylonian) wr. me “silence” Akk. *qûlu* “silence” [ePSD updated 06/26/06]

- me [STIFFNESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. me “stiffness” Akk. *lu'tu* [ePSD updated 06/26/06]
 essence [noun] (ME) {freq. 723} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
 to be [verb] (ME) {freq. 861} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
 e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; h́é-im-e; h́é-im-mu-e-ši-íb-bé; h́é-ma-ni-íb-bé; h́é-ma-ri-in-e; h́u-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
 me [BEING] (N) (40 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [16]; Middle Assyrian [8]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [4]; unknown [4].) Base forms: me. Written forms: me; me-šè. 1. Being, divine properties enabling cosmic activity (37×/93%) 2. cultic ordinance (1×/3%) 3. prayer (2×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
 me [DESIRE] (N) (9 instances: Old Babylonian [6]; unknown [3].) Base forms: me. Written forms: me. 1. desire (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
 me [SILENCE] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: me. Written forms: me. 1. silence (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
 me [STIFFNESS] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: me. Written forms: me. 1. stiffness (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
 “göttliche Kraft”
 Hallo und van Dijk, Exaltation 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]
 “göttliche Kraft”
 Jacobsen, Image 116. 359 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]
 “göttliche Kraft”
 Reisman, JCS 24, 3 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]
 “göttliche Kraft”
 Sauren, JEOL 22, 281 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]
 “göttliche Kraft”
 TCS 3, 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]
 Alster, JCS 28, 118²⁸ [AfO 25 (1974/1977) 453]
 in R-nam-nun-na “göttl. Kräfte d. Fürstentums”; Lit.
 Wilcke, AfO 24, 9 zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 453]
 Vergl. ved. *Ṛta*, Hauptbed. “archetype” od. “cultural norm”
 Alster, ZA 64, 32.33³³ [AfO 25 (1974/1977) 453]
 Lit.
 Cazelles, ANES 5, 60⁹ [AfO 25 (1974/1977) 453]
 Begriff in d. sum. Lit., ausf.
 Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 116ff. [AfO 25 (1974/1977) 453]
 zum Vergl. m. ved. *Ṛta*
 von Soden, ZA 64, 35f. [AfO 25 (1974/1977) 453]
 in me ki(n)-ki(n) “die me (immer wieder) suchen”
 von Soden, ZA 64, 38⁺¹ [AfO 25 (1974/1977) 453]
 in PN ME GN z.T. akk.?
 Waetzoldt, BiOr 32, 383f. [AfO 25 (1974/1977) 453]
 Kass.-Zt. = *ardu* u. a.
 W. G. Lambert, BiOr 32, 222b [AfO 25 (1974/1977) 453]

“prescription”, “rites”, ausf., s. Titel

Rosengarten, Sumer et le sacré [AfO 26 (1978/1979) 306]

Cavigneaux, JCS 30, 177ff. [AfO 27 (1980) 424]

im Abzu in Eridu erhalten; u. a.

Cooper, Angim dimma p. 112 zu 69 [AfO 27 (1980) 424]

Definitionen

Oberhuber, OLZ 74, 448ff. [AfO 27 (1980) 424]

zu *marû*-Formen, nominal verwendet, mit /d/-Auslaut (“ed-Erweiterung”): nicht bei ki-âĝ, zu; me, ĝál, /e/, *tuku*, *du*

Krecher, Or 47, 390 [AfO 27 (1980) 424]

Bottéro, Le Mariage sacré 52²³ [AfO 31 (1984) 293]

Kramer, AuOr 2, 231ff. [AfO 34 (1987) 306]

Kramer, Mélanges Birot 131f. [AfO 35 (1988) 347]

Livingstone, Explanatory Works 58ff. [AfO 35 (1988) 347]

G. Farber, RLA 7, 610ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 470]

Motiv des “me aussendenden Heiligtums”, Belege

Ludwig, SANTAG 2, 114f. [AfO 40/41 (1993/1994) 470]

in den Gudea-Zylindern

Averbeck, The Cylinders, 421²⁴ [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

George, OLA 40, 260 [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

der Inanna; Erklärung der einzelnen Ausdrücke

Glassner, CRAI 35, 55ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

Alster, JCS 43-45, 30¹⁶ [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

Mander, La parola creatrice, 25ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

me bezeichnet ein zweidimensionales Bild oder Symbol, das auf Standarten etc. gemalt oder eingraviert wurde

Klein, AoF 24, 211ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

im Vergleich zu verschiedenen vergöttlichten Kultobjekten

Selz, CM 7, 191⁹⁰ [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

Zgoll, AOAT 246, 66ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

präargonisch

Bauer, OBO 160/1, 496ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

“essence divine” *parṣu*

– me-nam-NUN

FAOS 6 233 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]

– “Kultordnung”

FAOS 8 149 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]

– CA 1:2, 4 [-me unser], 11, 20, 2:15, 4:8, 7:7, 9:12 (4 mal), 10:6, 18, 17:19, 20:13, 22 [išib], [29:9], CB 6:2 [lies maš], 8, 23, 7:11, 23, 8:9, 22, 9:4, 14, 10:2, 8, 15, 11:2, 26, 12:6, 17, 25, 13:5, 14:8, 16:3, 17:14, 20:21, SB 1:15, S. 263, S. 272, S. 334, S. 346, S. 371-376, S. 383, S. 396 Anm. 81, S. 421f., S. 426 Anm. 30, S. 494, S. 507

Averbeck 762 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]

– me al nu-di(-da) (Lit.)

Attinger, ELS 397¹⁰⁵¹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «me»

InEb. 1. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]

- “positive qualities that make up a being”
Cavigneaux, Iraq 55, 104: [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]
- “me”: B 7
Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]
- me du₁₀-du₁₀-g “all good me”
Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]
- me gal “great me”: E 7' || F 13
Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]
- me-^den-líl-lá
Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]
- me kur-ra “me of the netherworld”: A 99
Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]
- Volk, InŠuk., Z. 1 (K), 11, 105, 153, 265, 275; S. 23; A 544 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]
- me-gal-la
Volk, InŠuk., S. 135 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]
- me-gal-gal-la
Volk, InŠuk., Z. 1 (K), 2; A 540, A 544, A 546 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]
- “ME, göttliche Gewalten” Z. 1 šàr, 5 imin, 6 gal-gal, 7 íl, šu-zu-šè lá, 8 ur₄, tab, 14 šúm, 23 mit šu—ti, 60 me zi-dè, 64 me-a túm-ma, 65 me-zu du₁₁(-g), 152 me ba-a, S. 176
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]
- me abzu “les privilèges (reçus) dans l’Abzu”
Lugale 54 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]
- me maḥ = *paršū širūtu* “les augustes offices”
Lugale 65 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]
- nin me maḥ ma-ra-an-sum “Reine, je t’ai donné les rites sublimes”
Lugale 4101 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]
- me-ni me-diri-ga “dont l’office excelle parmi les (autres) offices”; von Aruru
Lugale 412 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]
- me-gá giš ba-e-šub-bu-za-na-gin₇, jünger me-gu₁₀ gi[š šu]b-š[ub- -gi]n₇, akk. *šá ana ta-ḥa-zi-ja is-qa t[a-ad-du]-ú*, “puis-que vous avez osé jeter un sort sur mes privilèges (pour vous les attribuer)”, Ninurta gegen die na-Steine
Lugale 483 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]
- me-gu₁₀ bar-zu-a si ḥa-ra-ni-íb-sá-e, jünger me-gu₁₀ bar-zu si ḥu-mu-ra-ab-si-sá-e, akk. *pár-ši-ja i-na zu-um-ri-ka liš-te-ši-ru*, “que mes ordonnances divines soient disposées (par écrit?) sur tes cotés”
Lugale 493 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]
- mar-za ^dUtu me-zu ḥé-a, jünger garza ^dUtu garza ḥé-a; akk. *pa-ra-aš ^dUTU lu pár-šu-ka*, “que la tâche du Soleil devienne ta tâche”; Ninurta zum Hämatit
Lugale 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]
- me da-rí-šè dù-a “où le rite qui dure à jamais est accompli (= la naissance)”; Bezug auf bára-ba, Z. 592
Lugale 591f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]
- “powers”; in connection with Enki; 123; 129 assonance with *mû*, “water”
Vanstiphout, CM 7, S. 119f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]
- Selz, CM 7, S. 191 n. 90 conceptual similiarity between deified profession/offices and list of m.; 194 n. 129 dynamystic power, as well as the object in which it focuses; compared with mana or orenda; 173 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 428]
- me ní-g-galam-ma “surpassing decrees”
Sjöberg, ZA 63 (1973) 46:20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]

- me níḡ-nam-ma “all the divine decrees” Stellenkonkordanz, eine Korrekturles. sipa-me
Sjöberg, ZA 63 (1973) 44:3-4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- me gi.n = *parši* kunnu “to make firm the decrees (of heaven and earth)”
Sjöberg, ZA 63 (1973) 44:5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- me lu-lu-a “the numerous divine decrees”
Sjöberg, ZA 63 (1973) 22:8’ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- me ḫal-ḫa, me ki-bi-šè ḫal-ḫa als Var. zu mu ki-bi-šè—gar
Sjöberg, ZA 63 (1973) 35:19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- me ninnu hier von Ninurta; Verbum šu—du₇
Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 172:2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- me šár, s. Farber-Flügge, Inana und Enki 162f.
Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 173:18 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- R u₅, von Enki und Enlil
Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 175:8’ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- me (nam)-ti-la = *parša balāti* “the lifegiving me”; hier von Nanna
Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 165:17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- me u₄-ti-la “the me’s of (his) lifetime”
Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 163:18 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- impersonal and timeless order
Wiggermann, Mes. magic 21ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- “göttliche Kräfte”, Etymologie, Abgrenzung zu me als Verb etc.
Farber, RIA 7, 610ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- s. ^ddīm-pi(-me)-kù(-g), é-me-ur₄-ur₄, é-šu-me-ša₄, ^den-me-ša/šár-ra, en-me-zi-an-na (PN), i₇ in Gewässernamen, in-nin-me-gal-gal(-la), in-nin me-ḫuš-a, ^dnin-me-... (GN), ^dnin-me-an-na, nin-me-gal-gal-la, nin-me-šár-ra, níḡ-R-ḡgar, dúr—ḡgar, ^dlugal-me-šu-du₇, ^dlugal-me-ur₄-ur₄, ^dnin-me-šu-du₇, saḡ—kēš, še-er-ka-an—du₁₁/di, u₅, ur₄-ur₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- “Schweigen”
- “silence”
Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- me-e = *qālu*, *qūlu*
Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- s. níḡ-me-ḡgar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- “sein”
- FAOS 6 233 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- CA 4:23bis, me-a-nu, me-a-ni, 5:17 ga-nam-me-àm, 5:25 idem, 6:8 idem, 26:15 ì-me-ša-ke₄-éš
Averbeck 762 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- sein; nie mit {ed}
Attinger, ELS 148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- existieren; selten
Attinger, ELS 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- the verb “to be”; me with pronominal suffixes §536 S. 273: 1sg.-...-me-en 2sg.-...-me-en 3sg.-...-me
1pl.-...-me-enden 2pl.-...-me-enzen 3pl.-...-me-eš
Thomsen, Mes. 10, §535 S. 273 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- The verb occurs in the basic form, me, only. “to be”

- Thomsen, Mes. 10, 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- -me 19(a); Kopula; kaum in NE(bi)-me-a B. 6(c)
BFE B. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- ” (vorhanden) sein”
FAOS 19, S. 231 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- “to be”: 27, 1:10
Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- Volk, InŠuk., Z. 95 (K), 143, 244, 250; S. 181; A 669, A 994 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- ...-àm, šu-gal-an-zu-bi ne-mur-ra-gin₇-nam, “ainsi (que fait) le potier avec les charbons” – so schichtet Ninurta den Asakku zusammen
Lugale 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- h_é-em, mit na₄ mu-bi = *ab-nu lu-u šum-šú*, “‘pierre’ sera son nom”, statt zuvor ‘Asakku’; in Z. 328 na₄ ^{na₄} zalag mu-bi h_é-em, “de la pierre, le nom sera ‘*zalāqu*’” und Wdh. von Z. 327b
Lugale 327 || 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- h_é-em, mit urugal = *lu šá qab-rim*, “(ses entrailles) seront le Tartare!”
Lugale 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- h_é-em, nam-ur-sag-bi [e]n!-ra h_é-em = *qar-ra-du-us-su lu-u šá be-lí*, “Sa grandeur héroïque appartiendra au Seigneur (/ à l’En?)!”
Lugale 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- ì-me-a, mit ur₅-ra-àm éš-gàr-bi: “cela en effet étant leur corvée”; von den “Göttern des Landes”
Lugale 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- ga-ša-an-mèn, jünger: [ga]šan gá-e, akk. *be-lé-ku*, “moi, Reine”
Lugale 383 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- ur-sag-me-en, akk. *qar-ra-da-ku*, “moi, le Héros”
Lugale 393 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- ħur-sag mu-bi h_é-em, akk. KUR-ú [*lú šu*]m-šú, “que le nom soit ‘hur-sag’ (montagne)”; Rede Ninurtas an Ninmah
Lugale 394 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- za-e nin-bi h_é-em, akk. *at-ti lu-ú be-le-su*, “que tu en soit la ‘nin’ (reine): (‘nin-ħur-sag-gá’)”; Rede Ninurtas an Ninmah
Lugale 394 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- ur₅ h_é-en-na-nam-ma-àm, jüngere Version ur₅ h_é-na-nam-me, akk. *ši-i lu-u ki-a-am*, “ainsi soit-il!”; Kontext: Namensgebung der Ninhursaga durch Ninurta
Lugale 396 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- nin-me-en “Toi, Reine!”, Ninurta zu Ninhursag
Lugale 406 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 429]
- en ^dNin-urta-me-en, akk. EN ^d*nin-urta a-na-ku*, “moi, le Seigneur Ninurta”
Lugale 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
- usu-bi-ta nir-gál-la-àm, jünger á kala-ga-bi-šè nir-gál-e, akk. *ša a-na e-mu-qí-šu dan-na-ti tak-lu*, “qui se fie à sa force”
Lugale 424 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
- guruš-me-en “Toi, jeune homme”; Anrede Ninurtas an die “Stein-Pflanze”
Lugale 428 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
- en-me-en, akk. *be-lé-ku*, “Par le fait que je suis Seigneur”; Rede Ninurtas
Lugale 432 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
- ur₅ h_é-en-na-nam-ma, jünger ur₅ h_é-en-na-nam-me, akk. *ši-i lu ki-a-am*, “ainsi il en sera!”; vom Schicksalsentscheid Ninurtas über die “Stein-Pflanze”
Lugale 434 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
- en-me-en

- Lugale 454 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 – ur-sag géme-e-ne hé-me-en, jünger: géme hé-me-en, akk. *qaq-qad am-ti at-ta*, “sois ... un guerrier efféminé (‘guerrier des femmes’)”
 Lugale 459 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 – i-bí-gin₇ ma-an-dù-ù-nam “comme une brume épaisse tu t’es répandue devant moi”
 Lugale 467 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 – lul-àm, jünger lul-la-ta, akk. *ina sar-ra-a-ti*, “C’est faux!”; Zitat aus dem Bekenntnis des Diorit zu Ninurta
 Lugale 469 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 – en-me-en (Rede Ninurtas)
 Lugale 474 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 – ki-sal maḥ-àm, nur jüngere Version, akk. *i-na KISAL.MAḤ*; ältere Version *kisal maḥ-gá-a*, “sur la grande cour principale de mon (temple)”; Ninurta zum weißen Kalk
 Lugale 495 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 – kalam-e u₆ du₁₀-ge-eš hé-a-e, jünger kalam-ma u₄ du₁₀-ge-eš hé-i-i, akk. *KUR a-biš lib-ri-ka*, “que le pays de Sumer s’émerveille (devant toi)”; Ninurtas Segen für den weißen Kalk
 Lugale 496 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 – mar-za ^dUtu me-zu hé-a, jünger garza ^dUtu garza hé-a; akk. *pa-ra-aš ^dUTU lu pár-ṣu-ka*, “que la tâche du Soleil devienne ta tâche”; Ninurta zum Hämatit
 Lugale 506 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 – kišib-gál-bi hé-me-en “que tu en sois le Garde des Sceaux”; Ninurta zum Alabaster
 Lugale 522 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 – igi-gál-bi hé-me-en, nur jünger; akk. *lu-ú igi-gál-la-šú-nu at-ta*, “que tu sois l’illumination (des Anun-na)”; Ninurta zum Alabaster
 Lugale 522a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 – sá-du₁₁ u₄-da gùr-ru zádím-e-ne hé-me-en, jünger anders; “que tu sois le sacrifice régulier que les forgerons portent journallement!”, Ninurta zum Bernstein
 Lugale 530 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 – ki-búr-ru-zu hé-a “que cela soit l’analyse de ton (nom)!”
 Lugale 594 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 – ^{na4}bur-šakan hé-me-en “que tu sois la coupe sous la cruche de filtrage”
 Lugale 599 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 – -ge₉-en ES 1./2. Pers.Sg. von me “sein”
 Farber, RIA 7, 611 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 – -gen ES 1./2. Pers.Sg. von me “sein”
 Farber, RIA 7, 611 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 – -ge-na ES 1./2. Pers.Sg. von me “sein”
 Farber, RIA 7, 611 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 – s. gú-guru₅—du₁₁, níĝ-na-me [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 für mè? with hesitation as a syllabic writing for mè
 Sjöberg, StOr. 46 (1975) 313:17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 < ĝá-e → ĝá-e [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 ES = ĝá’e/ĝin “ich” *anāku*
 – Schretter 211:241 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 – me-e ù ga-ku “ich aber will schlafen”
 Volk, InŠuk., S. 196 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 – “ich”
 Sjöberg, JCS 29 (1977) 25:26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]
 ES = ĝin “einwilligen” *magāru*

Schretter 211:242 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]

ME

in Omina, heth.

Laroche, RA 74, 134 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

s. a. TÚG-lá [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

für ní

Cavigneaux, JCS 30, 178 [AfO 27 (1980) 424]

= *sippu*, in Leberschau, selten

Jeyes, JCS 30, 213 [AfO 27 (1980) 424]

Emblem, "something visible and palpable"

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 35 zu 98 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

Logogramm für 'Tageslicht' in astronomischen Texten; außerdem für ein bestimmtes Zeitintervall
Sachs und Hunger, Diaries I, 20f. [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

s. a. munu₄**⁻ME-a; *parṣu* [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

ME-Komposita in altsumer. und sargonischen liter. Texten; Belegsammlung und Disk.

Emelianov, VDI 244, 71ff. [AfO 52 (2011) 708]

allg.

Glassner, Dictionnaire archéologique de la Bible, 314ff. [AfO 52 (2011) 708]

ME des Königtums und Entsprechungen zu frühen Götternamen

Selz, AOAT 316, 166 [AfO 52 (2011) 708]

ein Kleidungsstück, in Zusammensetzungen, Uruk III-IV, Ĝemdet Naṣr

Szarzyńska, Sheep husbandry, 35 [AfO 52 (2011) 708]

reinigen || s. mūnu-ME-a, kù-ME-a [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]

Verschiedenes, Unklares, Zeichen

– [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]

– ME? = a!?

BFE B. 8(b) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]

– ME UGN: entspr. šu

BFE 59, 278 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]

– UAVA 7, 128⁵⁹² [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]

– SAG?.ME obscure: A 38 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]

– ME(.)ME(.)DU₈ obscure: C 40

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]

– s. ^dDÌM.ME, ^dnin-ME, UB UGN [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]

me-

s. mu-un- [AfO 27 (1980) 424]

-me

für -me-en, Kopula

Klein, JCS 31, 151¹⁰ [AfO 27 (1980) 424]

für -me-en

Sjöberg, JCS 40, 165 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

→ -me-en [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]

me-a

mea [WHERE?] (155 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. me-a;

ma₆; ma-a; ma-a-a “where?, whither?” Akk. *ali* “where?”; *ekia* “where? whither?” [ePSD updated 06/26/06]

where [adverb] (ME-A) {freq. 80} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; ḫé-me-a; ḫé-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me [REFINE] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: me. Written forms: me-a. 1. refine (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mea [WHERE?] (QP) (41 instances: Neo-Assyrian [8]; unknown [33].) Base forms: ma₆; me-a. Written forms: ma₆-àm; ma₆-na-a; ma₆-šè-àm; me-a. 1. where?, whither? (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“wohin” *ajš*

– ES-Entspr.

Schretter 205:221 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

– interrogative “where”

Thomsen, Mes. 10, §125 S. 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

– = *alī* “where”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 40:17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

– s. ma-a ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

ME.A

Ext., Susa

Labat, MDP 57, 79f. [AfO 25 (1974/1977) 453]

= *qibûm*, *têrtum* “Befehl”, “Anweisung”

M.A.R.I. 4 293 Anm. 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

me(-a)

“pureil (said of silver)

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

s. kù me(-a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

me-a-am

me'am [DEAR] wr. me-a-am; me-am “term of endearment, dear” [ePSD updated 06/26/06]

term of endearment [noun] (ME-A-GUD×KUR) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

me'am [DEAR] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: me-a-am. Written forms: me-a-am. 1. beloved (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES, = SIP^rA^r = *re-ju-[u-um]* “Hirte”

Wilcke, AS 20, 303 (d) [AfO 25 (1974/1977) 453]

ES “Hirte” *re'ûm*

Schretter 211:243 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

me-a/àm-ri

mit *emētu* und *mārti emi* geglichen

Wilcke, CRAI 33, 185f. [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

me-a-aš

in dumu-R

Sjöberg, JCS 25, 126 zu 112f. [AfO 25 (1974/1977) 453]

s. gi₄-me-a-aš [AfO 25 (1974/1977) 453]**me-a ĝar**

“to reduce to silence, to silence”: A 185

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

Me-a(-KŪŠU)

PN, aSum

Goetze, JCS 23, 41 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

Me-a / Me-an-né-du₁₀

securely linked short name; unexpected writing; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

me-a-ris. ^(mi)ušbar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]**me-a-zu**in LL = *mūdê tērti*

Sjöberg, JCS 24 (1972) 128:3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

s. me-zu; me-zu—ĝál [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

me-abzu

Sjöberg, JCS 40 (1988) 178:16 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

ME.AD.KÛ(šennu)

Priestertitel des EN des Enki/Ea (nach lexikalischen Listen) und der Nanše

Cavigneaux, RA 85, 63f. [AfO 40/41 (1993/1994) 470]

me-al-tum

“Liege”

WaSa, JCS 47 (1995) 20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

me-am

me'am [DEAR] wr. me-a-am; me-am “term of endearment, dear” [ePSD updated 06/26/06]

me-an-ki

evtl. Variante me-an-na me-ki

Sjöberg, ZA 63 (1973) 24:15' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

me-an-na me-ki

“me des Himmels, me der Erde”(?)

Sjöberg, ZA 63, 24 zu 15' [AfO 25 (1974/1977) 453]

Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 174:13' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

Me-an-né-du₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Divine Powers Good Against the Sky”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Me-an-né-si

PN, Presargonic Lagash; “Divine Powers Filling the Sky”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Me(-an-né-si)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

me-at

meat [100] (1 instance: Old Babylonian) wr. me-at “100” Akk. *me'atu* [ePSD updated 06/26/06]

meat [100] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: me-at. Written forms: me-at. 1. 100 (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me—ba

TCS 3, 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

Ereškigal an ihr dumu Nungal. Vgl. weiter TH 112.

Sjöberg, AfO 24 (1973) 43:67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

me ba

~ das me zuteilen; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 43 zu 67 [AfO 25 (1974/1977) 453]

ME-bára(-g)-si

PN || älteste bezeugte Schreibung für den ME-barage-si, 21. Herrscher der I. Dynastie von Kiš
Edzard, RIA 7, 614 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

PN || EN.ME-bára-ge/ge₄-si altbab.

Edzard, RIA 7, 614 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

me-buluĝ

→ urudu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

Me-^dNin-Ĝír-su

PN, Presargonic Lagash; “Divine Powers of Ningirsu”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Me(-^dNin-Ĝír-su)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

me-da

menden [WE] (IP) (34 instances: unknown [34].) Base forms: me-da; me-dè; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-en. Written forms: me-da; me-dè; me-dè-da; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-a-àm; me-en-dè-àm; me-en-dè-da; me-en-dè-en; me-en-dè-en-gin₇; me-en-dè-er; me-en-dè-ra. 1. we (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

meta [WHENCE?] (QP) (20 instances: unknown [20].) Base forms: me-da; me-da-me-da; me-ta. Written forms: me-da; me-da-aš; me-da-kam; me-da-me-da-kam; me-da-ta; me-da-šè; me-ta; me-ta-a; me-ta-a-kam. 1. (since) when? (7×/35%) 2. whence? (13×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“where?”. Mit Var. a-da-al “now”.

Sjöberg, JAOS 103 (1983) 319:23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

ME.DA Wz. “?”

FAOS 8 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

me-da-aš

meta [WHENCE?] (QP) (20 instances: unknown [20].) Base forms: me-da; me-da-me-da; me-ta. Written forms: me-da; me-da-aš; me-da-kam; me-da-me-da-kam; me-da-ta; me-da-šè; me-ta; me-ta-a; me-ta-a-kam. 1. (since) when? (7×/35%) 2. whence? (13×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-da/-dam

jüngere Fassung: me-dam = *matīma*; mit úr an-na “toute l’étendue de l’horizon”

Lugale 181 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

me-da-ĝír

VE: = *da-rí-NI šu-ga-ga-bí*

HSAO 2 177, 283 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

me-da-kam

meta [WHENCE?] (QP) (20 instances: unknown [20].) Base forms: me-da; me-da-me-da; me-ta. Written forms: me-da; me-da-aš; me-da-kam; me-da-me-da-kam; me-da-ta; me-da-šè; me-ta; me-ta-a; me-ta-a-kam. 1. (since) when? (7×/35%) 2. whence? (13×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-da-me-da-kam

meta [WHENCE?] (QP) (20 instances: unknown [20].) Base forms: me-da; me-da-me-da; me-ta. Written forms: me-da; me-da-aš; me-da-kam; me-da-me-da-kam; me-da-ta; me-da-šè; me-ta; me-ta-a; me-ta-a-kam. 1. (since) when? (7×/35%) 2. whence? (13×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-da-šè

meta [WHENCE?] (QP) (20 instances: unknown [20].) Base forms: me-da; me-da-me-da; me-ta. Written forms: me-da; me-da-aš; me-da-kam; me-da-me-da-kam; me-da-ta; me-da-šè; me-ta; me-ta-a; me-ta-a-kam. 1. (since) when? (7×/35%) 2. whence? (13×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-da-ta

meta [WHENCE?] (QP) (20 instances: unknown [20].) Base forms: me-da; me-da-me-da; me-ta. Written forms: me-da; me-da-aš; me-da-kam; me-da-me-da-kam; me-da-ta; me-da-šè; me-ta; me-ta-a; me-ta-a-kam. 1. (since) when? (7×/35%) 2. whence? (13×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-da—túm

Hallo und van Dijk, Exaltation 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

me-dè

menden [WE] (IP) (34 instances: unknown [34].) Base forms: me-da; me-dè; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-en. Written forms: me-da; me-dè; me-dè-da; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-a-àm; me-en-dè-àm; me-en-dè-da; me-en-dè-en; me-en-dè-en-gin₇; me-en-dè-er; me-en-dè-ra. 1. we (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-dè-da

menden [WE] (IP) (34 instances: unknown [34].) Base forms: me-da; me-dè; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-en. Written forms: me-da; me-dè; me-dè-da; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-a-àm; me-en-dè-àm; me-en-dè-da; me-en-dè-en; me-en-dè-en-gin₇; me-en-dè-er; me-en-dè-ra. 1. we (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-dè-en-da-nam

menden [WE] (IP) (34 instances: unknown [34].) Base forms: me-da; me-dè; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-en. Written forms: me-da; me-dè; me-dè-da; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-a-àm; me-en-dè-àm; me-en-dè-da; me-en-dè-en; me-en-dè-en-gin₇; me-en-dè-er; me-en-dè-ra. 1. we (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-dè-en-dè-en

menden [WE] (IP) (34 instances: unknown [34].) Base forms: me-da; me-dè; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-en. Written forms: me-da; me-dè; me-dè-da; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-a-àm; me-en-dè-àm; me-en-dè-da; me-en-dè-en; me-en-dè-en-gin₇; me-en-dè-er; me-en-dè-ra. 1. we (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-DI-GAN

PN, aSum, lies Me-sa/ilim-sig_x
Bauer, ZA 61, 324 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

Me-DI-nun

PN, aSum
Goetze, JCS 23, 45 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

me-dím

medim [LIMBS] (27 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. me-dím “limbs” Akk. *binātu* “limbs” [ePSD updated 06/26/06]

articulation [noun] (ME-DÍM) {freq. 26} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

medim [LIMBS] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: me-dím. Written forms: me-dím. 1. limbs (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Gliedermaßen; Bauteile”

Römer, AOAT 209/1, 57 [AfO 28 (1981/1982) 340]

= *binātu* “limbs”

Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 115:30 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

“appearance”: A 46; var. a-rá kalam-ma

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

s. ^dnin-me-dím-sa₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

me-DÍM^{ig}

ES

Schretter 211:244 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

me-du^{ku6}

emekud [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: me-du^{ku6}. Written forms: me-du^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me—du₁₁(-g)

→ mí—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

me-e

= me; Belege

Rosengarten, Sumer et le sacré 56⁺¹ [AfO 26 (1978/1979) 306]

ES → me [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

me-e-a

späte astronomische Texte; *ana* ... “in Konjunktion”

Maneveau, NABU 1994/23 [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

me-e(-)EN

obscure: F 26*

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

me-e si-ga

Goetze, Festschrift Oppenheim 98 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

me—è/i-i

“to let the me’s come out”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 1698f.:13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

[Druckfehler “to cause the seed to grow”; gemeint wohl, auch nach TCS 3, 32:266: “(Schrein), der die ME hervorkommen läßt”!]

Sjöberg, ZA 63 (1973) 23:9’ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 431]

-me-en

“ich bin” *anāku*

– -me CB 2:5, 23:13

Averbeck 762 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

– ES-Entspr.

Schretter 189:163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

– Zgoll, Nin-me-šara, Z. 6, 12, 67, 81, 92, 112, 114, 120 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

– “for -me-en”, Ur III und aB

Sjöberg, JCS 40 (1988) 165 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

– s. ġen ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

me-en-da-nam

menden [WE] (IP) (34 instances: unknown [34].) Base forms: me-da; me-dè; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-en. Written forms: me-da; me-dè; me-dè-da; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-a-àm; me-en-dè-àm; me-en-dè-da; me-en-dè-en; me-en-dè-en-ġin₇; me-en-dè-er; me-en-dè-ra. 1. we (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-en-dè

de [BRING] (V/t) (12 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: de₆; de₆-de₆; di₆^{di-di}di₆; me-en-dè. Written forms: DU; an-de₆; de₆-de₆; di₆^{di-di}di₆; ì-de₆; me-en-dè; mu-un-de₆. 1. to bring (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

menden [WE] (IP) (34 instances: unknown [34].) Base forms: me-da; me-dè; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-en. Written forms: me-da; me-dè; me-dè-da; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-a-àm; me-en-dè-àm; me-en-dè-da; me-en-dè-en; me-en-dè-en-ġin₇; me-en-dè-er; me-en-dè-ra. 1. we (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-en-dè-a

menden [WE] (IP) (34 instances: unknown [34].) Base forms: me-da; me-dè; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-en. Written forms: me-da; me-dè; me-dè-da; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-a-àm; me-en-dè-àm; me-en-dè-da; me-en-dè-en; me-en-dè-en-ġin₇; me-en-dè-er; me-en-dè-ra. 1. we (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-en-dè-a-àm

menden [WE] (IP) (34 instances: unknown [34].) Base forms: me-da; me-dè; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-en. Written forms: me-da; me-dè; me-dè-da; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-a-àm; me-en-dè-àm; me-en-dè-da; me-en-dè-en; me-en-dè-en-ġin₇; me-en-dè-er; me-en-dè-ra. 1. we (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-en-dè-àm

menden [WE] (IP) (34 instances: unknown [34].) Base forms: me-da; me-dè; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-en. Written forms: me-da; me-dè; me-dè-da; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-a-àm; me-en-dè-àm; me-en-dè-da; me-en-dè-en; me-en-dè-en-gin₇; me-en-dè-er; me-en-dè-ra. 1. we (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-en-dè-da

menden [WE] (IP) (34 instances: unknown [34].) Base forms: me-da; me-dè; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-en. Written forms: me-da; me-dè; me-dè-da; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-a-àm; me-en-dè-àm; me-en-dè-da; me-en-dè-en; me-en-dè-en-gin₇; me-en-dè-er; me-en-dè-ra. 1. we (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-en-dè-en

menden [WE] (49 instances: Old Babylonian, unknown) wr. me-en-dè-en “we” Akk. *nīnu* “we” [ePSD updated 06/26/06]

we [pronoun/determiner] (ME-EN-NE-EN) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

menden [WE] (IP) (34 instances: unknown [34].) Base forms: me-da; me-dè; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-en. Written forms: me-da; me-dè; me-dè-da; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-a-àm; me-en-dè-àm; me-en-dè-da; me-en-dè-en; me-en-dè-en-gin₇; me-en-dè-er; me-en-dè-ra. 1. we (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-en-dè-(en)

personal pronoun “we”

Thomsen, Mes. 10, §90 S. 68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

me-en-dè-en-gin₇

menden [WE] (IP) (34 instances: unknown [34].) Base forms: me-da; me-dè; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-en. Written forms: me-da; me-dè; me-dè-da; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-a-àm; me-en-dè-àm; me-en-dè-da; me-en-dè-en; me-en-dè-en-gin₇; me-en-dè-er; me-en-dè-ra. 1. we (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-en-dè-er

menden [WE] (IP) (34 instances: unknown [34].) Base forms: me-da; me-dè; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-en. Written forms: me-da; me-dè; me-dè-da; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-a-àm; me-en-dè-àm; me-en-dè-da; me-en-dè-en; me-en-dè-en-gin₇; me-en-dè-er; me-en-dè-ra. 1. we (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-en-dè-ra

menden [WE] (IP) (34 instances: unknown [34].) Base forms: me-da; me-dè; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-en. Written forms: me-da; me-dè; me-dè-da; me-dè-en-da-nam; me-dè-en-dè-en; me-en-da-nam; me-en-dè; me-en-dè-a; me-en-dè-a-àm; me-en-dè-àm; me-en-dè-da; me-en-dè-en; me-en-dè-en-gin₇; me-en-dè-er; me-en-dè-ra. 1. we (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-en-ì-lí

ON || GN: Cadaster A ii 2; 4; B iv 1; 2

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

me-en-na

menam [WHEN?] (N) (4 instances: unknown [4].) Base forms: me-en-na; me-na; me-na-àm. Written

forms: me-en-na; me-na; me-na-àm. 1. when? (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-en-na-a

menamenam [EVER] (N) (3 instances: unknown [3].) Base forms: me-en-na-a; me-na-a; me-na-me-na-àm. Written forms: me-en-na-a; me-na-a; me-na-me-na-àm. 1. ever (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-en-na-a-šê

menaše [HOW LONG?] (QP) (7 instances: unknown [7].) Base forms: me-en-na-a-šê; me-na-a-šê; me-na-šê. Written forms: me-en-na-a-šê; me-na-a-šê; me-na-šê; me-na-šê-àm. 1. how long? (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-en-za-nam

menzen [YOU] (IP) (27 instances: unknown [27].) Base forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en; me-en-zé-en; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. Written forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en-šê-àm; me-en-zé-en; me-en-zé-en-bi; me-en-zé-en-da; me-en-zé-en-gin₇; me-en-zé-en-ra; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. 1. you (plural) (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-en-ze-en-šê-àm

menzen [YOU] (IP) (27 instances: unknown [27].) Base forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en; me-en-zé-en; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. Written forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en-šê-àm; me-en-zé-en; me-en-zé-en-bi; me-en-zé-en-da; me-en-zé-en-gin₇; me-en-zé-en-ra; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. 1. you (plural) (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-en-zé-en

menzen [YOU] (36 instances: Old Babylonian, unknown) wr. me-en-zé-en; za-e-me-en-zé-en; za-e-en-zé-en “you (plural)” [ePSD updated 06/26/06]

you (pl.) [pronoun/determiner] (ME-EN-ZÉ-EN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

menzen [YOU] (IP) (27 instances: unknown [27].) Base forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en; me-en-zé-en; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. Written forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en-šê-àm; me-en-zé-en; me-en-zé-en-bi; me-en-zé-en-da; me-en-zé-en-gin₇; me-en-zé-en-ra; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. 1. you (plural) (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

personal pronoun 2pl. “you”

Thomsen, Mes. 10, §90 S. 68 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

me-en-zé-en-bi

menzen [YOU] (IP) (27 instances: unknown [27].) Base forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en; me-en-zé-en; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. Written forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en-šê-àm; me-en-zé-en; me-en-zé-en-bi; me-en-zé-en-da; me-en-zé-en-gin₇; me-en-zé-en-ra; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. 1. you (plural) (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-en-zé-en-da

menzen [YOU] (IP) (27 instances: unknown [27].) Base forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en; me-en-zé-en; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. Written forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en-šê-àm; me-en-zé-en; me-en-zé-en-bi; me-en-zé-en-da; me-en-zé-en-gin₇; me-en-zé-en-ra; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. 1. you (plural) (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-en-zé-en-gin₇

menzen [YOU] (IP) (27 instances: unknown [27].) Base forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en; me-en-zé-en; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. Written forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en-šè-àm; me-en-zé-en; me-en-zé-en-bi; me-en-zé-en-da; me-en-zé-en-gin₇; me-en-zé-en-ra; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. 1. you (plural) (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-en-zé-en-ra

menzen [YOU] (IP) (27 instances: unknown [27].) Base forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en; me-en-zé-en; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. Written forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en-šè-àm; me-en-zé-en; me-en-zé-en-bi; me-en-zé-en-da; me-en-zé-en-gin₇; me-en-zé-en-ra; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. 1. you (plural) (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-en-zé-er-kam

menzen [YOU] (IP) (27 instances: unknown [27].) Base forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en; me-en-zé-en; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. Written forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en-šè-àm; me-en-zé-en; me-en-zé-en-bi; me-en-zé-en-da; me-en-zé-en-gin₇; me-en-zé-en-ra; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. 1. you (plural) (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-er

ġiri [DAGGER] (198 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ġiri; ^{urud}ġiri; mé-er; me-er; me-ri “razor; sword, dagger” Akk. *naglabu* “razor, shaving blade”; *patru* “sword, dagger” [ePSD updated 06/26/06]

im [RAIN] (48 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. im; me-er “rain, rain storm” Akk. *zunnu* “rain”; *šāru* “wind” [ePSD updated 06/26/06]

ES = im “Wind” *šāru*

– Schretter 213:248 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

– “Nordwind”

Volk, InŠuk., Z. 253 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

– me-ri, me-er-me-ri, mir “Nordwinde”

Volk, InŠuk., S. 205 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

– s. tu₁₅-mer-mer-ra unter IM “Wind” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

ES = ġir “Skorpion” *zuqaq̄īpu*

Schretter 213:249 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

ES = mir “Zorn” *uzzu*

– me-ir

Schretter 213:247 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

– s. me-ri [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

me-er-ga

merga [FIRST] (1 instance: Old Babylonian) wr. me-er-ga “first one” [ePSD updated 06/26/06]

first one [noun] (ME-IR-GA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ES “eins” *išten*

Schretter 214:251 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

me-er-me-er

mer [CVVE] wr. me-er-me-er; mar-mar “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

mer [CVVE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: me-er-me-er; me-er-me-ri. Written forms: me-er-me-er; me-er-me-ri. 1. (compound verb verbal element) (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. gú R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

me-er(-me-er)

s. gú—me-er-me-er [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

me-er-me-er/ra/ri

→ IM×IM(xIMxIM) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

me-er-me-re

“Nordwind”

Wilcke, Lugalbanda 203 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

me-er-me-ri

mer [CVVE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: me-er-me-er; me-er-me-ri. Written forms: me-er-me-er; me-er-me-ri. 1. (compound verb verbal element) (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mermer [STORM] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3].) Base forms: me-er-me-ri; mermer; mermer_x(^{IM}); mērmer. Written forms: me-er-me-ri; mermer; mermer_x(^{IM}); mērmer. 1. dust storm (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-er-si

Schretter, Emesal, 215 Nr. 256 [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

ES ON Girsu *girsû*

Schretter 215:256 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

me-er-sig

ES = mir-sig (e. Sturm) *šarbillu*

Schretter 215:257 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

me gá-gá

s. me lá-lá [AfO 25 (1974/1977) 453]

me gal zu

qí-bu šá-ka-nu

Attinger, ELS 400¹⁰⁵⁸ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

me galam-ma

“geistreich gestaltete Mes, Mes, d. e. harmonisches Ganzes bilden”

Attinger, ELS 660¹⁹²⁰ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

me ... gar

+ Lokativ

Kramer, Gedenkschrift Sachs, 246 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

me gar

= *qálu*; Belege, auch f. mud₅-me-gar

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 129f. [AfO 25 (1974/1977) 453]

me gi(-n)

die me “zuverlässig” machen

Sjöberg, ZA 63, 44 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 453]

me(-gim)—gar

Falkenstein, ZA 57, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

Hallo und van Dijk, Exaltation 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

me—ĝá-ĝá

= *qálu* “to pay heed to”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

s. me—lá-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

me—ĝar

me—gar “to make silent”, cf. Sjöberg u. Bergmann “The Collection of the Sumerian Temple Hymns ...” TCS III, 1969 p. 143

Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

me-ĝar

“(ehrfürchtiges/ehrfurchtsgebietendes) Schweigen”

Krebernik, RIA 8, 11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

s. níĝ-me-ĝar, mud-me-ĝar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

me ĝar

me ĝar [MAKE SILENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. me ĝar “to make silent” Akk. *qálu* “to pay attention; be silent” [ePSD updated 06/26/06]

me ĝar/ĝá-ĝá

eine Entsprechung zu *qūlu*, nie zu *rīštu/rīšātu*; zu parallelen Ausdrücken

Jaques, AOAT 332, 208 [AfO 52 (2011) 708]

me ĝar-ra

me ĝar [MAKE SILENT] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: me ĝar. Written forms: me ĝar-ra. 1. to make silent (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me (ĝe₂₆)

I {freq. 139} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

me-ĥé-ĝu₁₀

mehi [TISSUE] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: me-ĥé; me-ĥi. Written forms: me-ĥé-ĝu₁₀; me-ĥi; me-ĥi-a-ĝu₁₀; me-ĥi-ĝu₁₀. 1. tissue (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-ĥi

mehi [TISSUE] (1 instance: Old Babylonian) wr. me-ĥi “tissue” Akk. *ĥimṣu* [ePSD updated 06/26/06]

mehi [TISSUE] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: me-ĥé; me-ĥi. Written forms: me-ĥé-ĝu₁₀; me-ĥi; me-ĥi-a-ĝu₁₀; me-ĥi-ĝu₁₀. 1. tissue (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-ĥi-a-ĝu₁₀

mehi [TISSUE] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: me-ĥé; me-ĥi. Written forms: me-ĥé-ĝu₁₀; me-ĥi; me-ĥi-a-ĝu₁₀; me-ĥi-ĝu₁₀. 1. tissue (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-ĥi-ĝu₁₀

mehi [TISSUE] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: me-ĥé; me-ĥi. Written forms: me-ĥé-ĝu₁₀; me-ĥi; me-ĥi-a-ĝu₁₀; me-ĥi-ĝu₁₀. 1. tissue (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-ĥur

Lit., Vergleich zu En.el V 67

Klein, ASJ 11, 53 zu 7 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

me huš

Zgoll, AOAT 246, 329f. [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

me-ḥuš-a

Lesung

Sjöberg, ZA 65, 218 zu 53 [AfO 25 (1974/1977) 453]

me-ḥuš ba-a-ri-a

Belege

Borger, Festschrift Böhl 49 [AfO 25 (1974/1977) 453]

me—i-i

s. me—è/i-i [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

me-i-i

s. lú-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

me i-i

Belege, Lit., auch f. me è

Sjöberg, ZA 63, 23 zu 9' [AfO 25 (1974/1977) 453]

me-igi-ĝál

→ me-ki-ĝál [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

me . . . íl

Zgoll, AOAT 246, 309 [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

me-imin

“die sieben ME”

Volk, InŠuk., Z. 118 (K), 119; A 390, A 544 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

me-in

syll. f. → min, mìn [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

meKum

Titel, nicht PN; nur im nordwestlichen Syrien, um Ebla; in Texten aus anderen Orten manchmal als PN missverstanden

Tonietti, MARI 8, 225ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

Me-KAL.KAL

GN, Ur-M.; Menum

Kraus, AbB 7, 29: 8, Siegel und Anm. [AfO 26 (1978/1979) 306]

me-ki-ĝál

me-igi-ĝál syll.

Wilcke, SBAW 2000/6, 71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

^(d)me-ki-ĝál Bestandteil des Monatsnamens Ezen-M.

Krebernik, RIA 8, 33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

s. ezen-me-ki-ĝál [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 432]

Me-kisal-le

PN, Presargonic Lagash; “Divine Powers (Filling) the Courtyard”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Me-kisal(-le)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Me-Kuara^{ki}-ta

PN, Presargonic Lagash, “Divine Powers from Kuara”, ablative-instrumental

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 68 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “Divine Powers From Kuara”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “(With) Divine Powers From Kuara”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 80 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

me—lá-lá

“seems to be a synonym of *nì-me-gar sù-ga*”, “silence rests . . .” (mit Lok.); me-e = *qâlu*, *qûlu*; “lá-lá would correspond to . . . *malû*”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

s. me—gá-gá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

me lá-lá

“Schweigen ‘ausbreiten’”

Sjöberg, AfO 24, 35 zu 102 [AfO 25 (1974/1977) 453]

me-lám

TCS 3, 59 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

von Soden, ZA 61, 313f. [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

= *melammu*; ausf., Belege m. Übers.

Römer, BiOr 32, 146ff. [AfO 25 (1974/1977) 453]

= *melammu*

Römer, JARG 1, 67ff. [AfO 25 (1974/1977) 453]

s. (ní-)me-lám, šu du₇ [AfO 25 (1974/1977) 453]

in Zusammenhang mit Inanna; Belege, Disk.

Bruschweiler, Inanna, 116ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 470]

Gilgameš und Huwawa, “Verteilung der Auren”

Edzard, ZA 81, 231 [AfO 40/41 (1993/1994) 470]

Edzard, SBAW 1993/4, 10²⁵ [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

“Schreckensglanz” *melammu*

– FAOS 6 233f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

– CA 9:16, 17:18, 26:1, CB 16:4, 24:10

Averbeck 762 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

– ní-<me->lám CA 28:24 [o. lies ní-lám, vgl. me-te, ní-te; o. lies -> im bil]

Averbeck 765 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

– Attinger, ELS 456 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

– me-lim_x, Attinger, ZA 88, 164-95, «rayonnement»

InEb. 119, 128 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

– me-lim_x “radiance, awe”: D (Ur) 161*

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

– me-lám, me-li₉.m “Schreckensglanz”, Z. 2 mit gùr, 21 me-li₉, A. 291

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

– = *me-lam-mu* “la splendeur” [dazu Geller, BSAOS 48 (1985) 215f: “halo” (von u₄, “storm”)]

Lugale 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

– = *melammu* “la splendeur ominieuse”; mit šu—ku₄

Lugale 43 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

– ^dme-lem₄ “the Radiance”

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

– me-lim₅ / lem₄ reading lim₅ instead of lám

Edzard, CM 7, S. 162 n. 15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

- ní-lam “Schreckensglanz”, Etymologie
Farber, RIA 7, 612 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]
- Krebernik, RIA 8, 35 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]
- in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)
Sollberger, RIA 5, 6f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]
- s. é-me-lám-*huš*, ^dgúd-me-lám, lú-me-lám (PN), lugal-me-lám (PN), ^dlugal-me-lám-ma, ní-R
[Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

me-lám-an-na

PN || 11. König der I. Dyn. v. Uruk

Edzard, RIA 8, 35 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

me-lám du₈-du₈

me-lim_x tu_h-tu_h “to (be) laden with radiance”: C 7

Flückiger, Urnamma p.337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

me-lám-kiš^{ki}

PN || 14. König der I. Dyn. v. Kiš

Edzard, RIA 8, 35 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

me-lem₄

(awesome) radiance [noun] (ME-NE) {freq. 134} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ me-lám [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

Me-lem₄-kur-ra

PN, Presargonic Lagash; “Divine Radiance of the Mountains”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Me-lem₄(-kur-ra)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

me-li-e-a

melea [EXCLAMATION] (17 instances: Old Babylonian) wr. me-li-e-a “an exclamation” Akk. *inimma* “an exclamation” [ePSD updated 06/26/06]

expression of sorrow [interjection] (ME-LI-E-A) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

meli'e'a [EXCLAMATION] (J) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: me-li-e-a. Written forms: me-li-e-a. 1. an exclamation (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me.le.e.a interjection – “alas!” “woe!”

Thomsen, Mes. 10, §154 S. 86 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

“alas!”: A 61; 165 (broken); 193

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

me-le-e-a || Interjektion “wehe”

Krecher, RIA 6, 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

me-li-ĝu₁₀

ĝeli [THROAT] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: me-li-ĝu₁₀; meli_x(KA×GAR.ŠĀ.A); meli_x(KA×Ú); ^{uzu-me-li}ĝèli; ^{uzu}ĝèli; ĝèli(KA×LI). Written forms: me-li-ĝu₁₀; meli_x(KA×GAR.ŠĀ.A); meli_x(KA×Ú); ^{uzu-me-li}ĝèli; ^{uzu}ĝèli; ĝèli(KA×LI). 1. throat (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ME.LI.ME.E

Krecher, ZA 60, 204 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

me-li₉(-m)

Zgoll, AOAT 246, 302ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

me lim

“100.000”, metrolog. list, Assur

Friberg, RIA 7, 542 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

me-lim₄

melim [SPLENDOR] (159 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. me-lim₄ “frightening splendor” Akk. *melammu* “fearsome radiance, aura” [ePSD updated 06/26/06]

melim [SPLENDOR] (N) (10 instances: Old Babylonian [7]; unknown [3].) Base forms: me-lim₄. Written forms: me-lim₄. 1. frightening splendor (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-lim₅

→ me-lám [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

me-lim_x(NE)

→ me-lám [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

Me-lú(-nu-DU)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

me-lugal-kur-dúb

PN

Lambert, RIA 7, 147 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

me-luḥ-ḥa

ON, in lú R-gé

Sollberger, CT 50, p. 8 zu 76 [AfO 25 (1974/1977) 453]

CA 9:19, 15:8, 16:22, CB 14:13, SB 6:26, 39

Averbeck 762 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

s. ab-ba-me-luḥ-ḥa, dar-me-luḥ-ḥa, ḡšimmar me-luḥ-ḥa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

Me-maḥ-pa-è

PN, Presargonic Lagash; “Exalted Divine Powers Come Forth Radiantly”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

me-me

als Titel, Var. zu Sa₆-sa₆?; prä-sargonisch Lagasch.

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 92 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

me(-me)

Alster, ASJ 14, 24f. [AfO 40/41 (1993/1994) 470]

ME(.)ME(.)DU₈

obscure: C 40

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

me-na

when [adverb] (ME-NA) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

menam [WHEN?] (N) (4 instances: unknown [4].) Base forms: me-en-na; me-na; me-na-àm. Written forms: me-en-na; me-na; me-na-àm. 1. when? (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-na-a

menamenam [EVER] (N) (3 instances: unknown [3].) Base forms: me-en-na-a; me-na-a; me-na-me-na-àm. Written forms: me-en-na-a; me-na-a; me-na-me-na-àm. 1. ever (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-na-a-šè

menaše [HOW LONG?] (QP) (7 instances: unknown [7].) Base forms: me-en-na-a-šè; me-na-a-šè; me-na-šè. Written forms: me-en-na-a-šè; me-na-a-šè; me-na-šè; me-na-šè-àm. 1. how long? (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-na-àm

menam [WHEN?] (22 instances: Old Babylonian, unknown) wr. me-na-àm “when?” [ePSD updated 06/26/06]

menam [WHEN?] (N) (4 instances: unknown [4].) Base forms: me-en-na; me-na; me-na-àm. Written forms: me-en-na; me-na; me-na-àm. 1. when? (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

interrogative “when”

Thomsen, Mes. 10, §126 S. 77 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

me-na-me-na-àm

menamenam [EVER] (1 instance: unknown) wr. me-na-me-na-àm “ever” [ePSD updated 06/26/06]

menamenam [EVER] (N) (3 instances: unknown [3].) Base forms: me-en-na-a; me-na-a; me-na-me-na-àm. Written forms: me-en-na-a; me-na-a; me-na-me-na-àm. 1. ever (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-na-šè

menaše [HOW LONG?] (7 instances: ED IIIb, unknown) wr. me-na-šè “how long?” Akk. *adī matī* “until now” [ePSD updated 06/26/06]

menaše [HOW LONG?] (QP) (7 instances: unknown [7].) Base forms: me-en-na-a-šè; me-na-a-šè; me-na-šè. Written forms: me-en-na-a-šè; me-na-a-šè; me-na-šè; me-na-šè-àm. 1. how long? (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“how long?”

Kutscher, YNER 6, 74 [AfO 25 (1974/1977) 453]

interrogative “how long” (= èn-šè)

Thomsen, Mes. 10, §127 S. 77 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

me-na-šè-àm

menaše [HOW LONG?] (QP) (7 instances: unknown [7].) Base forms: me-en-na-a-šè; me-na-a-šè; me-na-šè. Written forms: me-en-na-a-šè; me-na-a-šè; me-na-šè; me-na-šè-àm. 1. how long? (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-na-ta

menata [SINCE WHEN?] (1 instance: unknown) wr. me-na-ta “since when?” [ePSD updated 06/26/06]

menata [SINCE WHEN?] (QP) (1 instance: unknown [1].) Base forms: me-na-ta. Written forms: me-na-ta. 1. since when? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-nam-nin-a

“die ME der Herrinnenschaft”

Volk, InŠuk., A 590 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 433]

me nam-nun-na

“aristocracy”; Belege

Alster, Instructions 109 zu 209 [AfO 25 (1974/1977) 453]

me-NEme-li₉ zu lesen

Bauer, Aor. Not. 42 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

s. *melammu* [AfO 42/43 (1995/1996) 448]**ME.NI**

statt KÁ É.GAL, in Omina

Biggs, RA 63, 159 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

s. *bābu*, in *bāb ekallim* [AfO 40/41 (1993/1994) 470]**me(-nì-nam-ma)**

alle me, Phrase

Sjöberg, ZA 63, 44 zu 3f. [AfO 25 (1974/1977) 453]

Me-nìgin-ta

PN, aSum

Goetze, JCS 23, 41 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

Me-nìgar-ta

PN, Presargonic Lagash; “Divine Powers from Within the Cella”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ME(.NIM.A)

Lit.

George, Festschrift Lambert, 269 zu iii 23. [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

ME.NINNU

Inanna, und me

Rosengarten, Sumer et le sacré 37 [AfO 26 (1978/1979) 306]

me-nu-a

SB 6:4

Averbeck 763 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

ME nu-MUŠ/BU.DUin frühdyn. Kultpersonalliste; evtl. Zsh. mit GN^dnu-muš-da

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 612 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

me-re

in me-re-e-na, = gîr-ru-na

Alster, Dumuzi's Dream 102 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

me-ri

ĝiri [DAGGER] (198 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝiri; ^{urud}ĝiri; mé-er; me-er; me-ri “razor; sword, dagger” Akk. *naglabu* “razor, shaving blade”; *patru* “sword, dagger” [ePSD updated 06/26/06]

ĝiri [FOOT] (10822 instances: Lagash II, Ur III) wr. ĝiri; me-ri; ĝiri₁₆ “via, by means of, under the authority of someone; foot; path” Akk. *šēpu* “foot” [ePSD updated 06/26/06]

= *uzzu*Römer, Or 38, 108⁺² [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

ES, “Fuß”, von Schildkröte

Gragg, AfO 24, 68 [AfO 25 (1974/1977) 454]

ES = ĝiri “Schwert” *patru*

Schretter 211:245 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

ES = ĝiri “Fuß” *šēpu*

– Attinger, ELS 537, 603 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

– Schretter 212:246 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

ES “Gesamtheit” *kiššatu*

Schretter 214:250 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

ES || “Nordwind”

Volk, InŠuk., Z. 253 (Dn v 39) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

ES || s. me-er [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

me-ri-gub

= ĝiri-gub ES “Fußbank”

Schretter 214:252 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

me-ri—gul/gúl

^{na4}gug me-ri-gúl-la-za, jünger ^{na4}gug bùru-da; akk. *sa-an-ta ina pa-la-ši*, “puisque la cornaline est travaillée et polie par toi”; Ninurta zur “Stein-Pflanze” (Geller, Rez. Lugale, BSOAS 48 (1985) 218 verweist auf Cooper, AnOr 52, 121; dort findet sich me-ri—gul und me-ri—gaz in einer Ninurta-Hymne, 4 R 30 Nr.1:17ff.)

Lugale 432 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

me-ri (ĝiri)

foot {freq. 26} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

me-ri kúr—du₁₁(-g)

ES “vorbeigehen” *etēqu* || [HD: ĝiri kúr—du₁₁(-g)]

Schretter 214:253 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

me-ri-lá

ES = ĝiri-lá “Schwertträger” *nāš patri*

Schretter 214:254 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

ES “Schwert” *namšāru*

Schretter 214:255 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

me-ri-ni

mir [ANGRY] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: me-ri-ni; mir; mir-mir. Written forms: me-ri-ni; mir; mir-mir. 1. (to be) angry (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-ri-si (ĝiri-si)

toe {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

me-ri síg/sig₁₁/sig₁₈ du₁₁(-g)

ES = ĝiri-síg/sig₁₁/sig₁₈ du₁₁(-g) “zerdrücken” *mēsu*

Schretter 215:258 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

me-ság

aAkk PN

Sjöberg, WeOr 27, 24 [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

Me-sâg-nu-di

PN, Presargonic Lagash; “Divine Powers Which Cannot be Dissipated”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ME-sig

s. en-nun-ag [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

Me-silim

KN, Lesung

Bauer, ZA 61, 324 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

KN, Lesung

Jacobsen, Image 389 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

ME-silim(DI)

PN || König v. Kiš

Edzard, RIA 8, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

me-su

cf. me-zu/su-gál

Sjöberg, JCS 24, 128 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

ME SU

Kraus, JCS 37, 172 [AfO 35 (1988) 347]

Me-su-an-da

PN, Presargonic Lagash; “Your Divine Powers (Are Equal) With (Those of) Heaven”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

me-šár-ra

“all the me’s” (hier dem Ninurta gehörend)

Sjöberg, OrS 22, 120 zu 4' [AfO 25 (1974/1977) 454]

me-šè

meše [WHERE TO?] (22 instances: Old Babylonian, unknown) wr. me-šè “where to?” [ePSD updated 06/26/06]

where [adverb] (ME-ÉŠ) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

me [BEING] (N) (40 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [16]; Middle Assyrian [8]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [4]; unknown [4].) Base forms: me. Written forms: me; me-šè. 1. Being, divine properties enabling cosmic activity (37×/93%) 2. cultic ordinance (1×/3%) 3. prayer (2×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

meše [WHERE TO?] (QP) (9 instances: unknown [9].) Base forms: me-šè. Written forms: me-šè. 1. where to? (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

interrogative “where to”

Thomsen, Mes. 10, §125 S. 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

me-šè-am ì-ġen-ne-en “wohin bist du gegangen?”, Zeilenenden-Zitat in lit. Katalog

Krecher, RIA 5, 479 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

me-šè du

in me-šè i-im-du-dè-en “whither will you go(?)”

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 16⁺¹¹ [AfO 25 (1974/1977) 454]**me-šè DU/túm**

Alster, JCS 24, 124 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

me-šu—du₇

“die ME vollkommen machen”

– me šu du₇-du₇

Volk, InŠuk., Z. 11 (K), 195, 153, 275; S. 179; A 590 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

– s. me ninnu s. v. me, ní me-li₉(-m), ^dsa-dàr-nun-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 434]

me-šum

Bonechi, NABU 1988/58 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

me-ta

meta [WHENCE?] (30 instances: Old Babylonian) wr. me-ta “whence?; (since) when?” Akk. *ayyānu* “where?”; *mati* “when?” [ePSD updated 06/26/06]

type of time and place adverbial [adverb] (ME-TA) {freq. 30} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

meta [WHENCE?] (QP) (20 instances: unknown [20].) Base forms: me-da; me-da-me-da; me-ta. Written forms: me-da; me-da-aš; me-da-kam; me-da-me-da-kam; me-da-ta; me-da-šê; me-ta; me-ta-a; me-ta-a-kam. 1. (since) when? (7×/35%) 2. whence? (13×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-ta-a

meta [WHENCE?] (QP) (20 instances: unknown [20].) Base forms: me-da; me-da-me-da; me-ta. Written forms: me-da; me-da-aš; me-da-kam; me-da-me-da-kam; me-da-ta; me-da-šê; me-ta; me-ta-a; me-ta-a-kam. 1. (since) when? (7×/35%) 2. whence? (13×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-ta-a-kam

meta [WHENCE?] (QP) (20 instances: unknown [20].) Base forms: me-da; me-da-me-da; me-ta. Written forms: me-da; me-da-aš; me-da-kam; me-da-me-da-kam; me-da-ta; me-da-šê; me-ta; me-ta-a; me-ta-a-kam. 1. (since) when? (7×/35%) 2. whence? (13×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me tál

Attinger, ZA 88, 164-95, «répandre le silence»

InEb. 150. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

me-te

mete [APPROPRIATE THING] (74 instances: Old Babylonian) wr. me-te; te “appropriate thing, ornament” Akk. *simtu* “appropriate symbol, characteristic” [ePSD updated 06/26/06]

mete [IMAGE] wr. me-te “image” Akk. *simtu* “appropriate symbol, characteristic” [ePSD updated 06/26/06]

mete [ONE’S OWN] (43 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. me-te; ní-te “one’s own” Akk. *ramānu* “self” [ePSD updated 06/26/06]

(fitting) attribute [noun] (ME-TE) {freq. 100} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mete [APPROPRIATE THING] (N) (13 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; unknown [3].) Base forms: me-te; te; ^{ĝeš}me-te. Written forms: me-te; te; ^{ĝeš}me-te. 1. appropriate thing, ornament (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *simtu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

= *simtu*

Jacobsen, Image 360 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

= *simtu*, ≠ R in R-na

Alster, JCS 26, 178f. [AfO 25 (1974/1977) 454]

in ur₅-ra R “das ist passend”

Sjöberg, JCS 25, 131 zu 132 [AfO 25 (1974/1977) 454]

s. me-te-na [AfO 25 (1974/1977) 454]

in: me-te kalam-ma “passend für das Land”, Königsepitheton, Ur III

Loding, AOAT 203, 36 [AfO 27 (1980) 424]

Bruschweiler, Inanna, 115f. [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

...-unken-na

Flückiger-Hawker, OBO 166, 165f. [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

me-te-aš—du₁₁(-g)

“wie e. Ornament gesetzt sein, e. würdige Zierde sein”

Attinger, ELS 603 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

me-te-aš—ĝál

“wie e. Ornament gesetzt sein, e. würdige Zierde sein”

– Attinger, ELS 603 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

– = *ana simāti naškunu* “seine Bestimmung finden”

Volk, InŠuk., Z. 81 (K), 84 (K); A 776, A 777 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

me-te é-tùr-re

“the ornament of the cow pen” = sour milk

Stol, RIA 8, 193 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

me-te gál

mete ĝal [FITTING] (27 instances: Old Babylonian) wr. me-te gál “to be fitting” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

me-te-ĝál

metegál [SEEMLY] (14 instances: Old Babylonian) wr. me-te-ĝál “seemly” [ePSD updated 06/26/06]

seemly [adjective] (ME-TE-IG) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

me-te kur-kur-ra

“adornment of all (the foreign) lands” (ep. Urnamma): E 61 || F 12

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

me-te(-n)

“eigen”, “Zierde, Ornat”, “was s. kultisch gehört(?)”

– TE.ME s. mete

FAOS 6 330 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

– me-te(te:me)(-n)

FAOS 6 235 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

– “Ebenbild”, “Wesenszugehörigkeit”

FAOS 8 149 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

– CA 2:1, 17, 29, 3:26

Averbeck 763 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

– ME(-te), auch TE:ME, gg. Lesg. ni_x-te

Attinger, ELS 174⁺²⁷¹ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

– CA 18:4 S. 325⁺¹⁰⁶, S. 441 proper cultic practice

Averbeck 763 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

– “adornment”

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

– me-téš, non-standard “adornment”

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

– me-téš nam-lugal-la “adornment of kingship”: D (Ur) 161*

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

– R digir-re-e-ne = *simat* DIGIR.MEŠ “joyau de dieux”; von Ninurta

Lugale 66 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

- me-te-aš ḫé-em-ši-gál[!], jünger me-te-a-šè ḫ[é-], akk. *a-na si-ma-a-ti n[a-áš-kin]*, “que tu y sois à la place qui te revient!”, Ninurta zum Diorit
Lugale 478 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]
- é-digir-gal-gal-e-ne-ke₄ me-te-àm-aš ḫé-em-me-gál, nur jünger; akk. *ina É.DIGIR.MEŠ GAL.MEŠ ana si-ma-a-ti na-áš-kin*; “tu sois destineeée aux temples des grands dieux!”, Ninurta zum Alabaster
Lugale 523 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]
- é-digir-re-[e-n]e-ka me-te-aš ḫé-em-mi-gál, “marcassite, que tu sois à l’honneur dans les temples des dieux!”
Lugale 602 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]
- R nam-nun-na (Epitheton Samsu-ilūnas)
Sjöberg, JAOS 93 (1973) 546 8', 547:6' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]
- me:te VE: = *ra-ma-nu-um/ním* || *a-a-mu-mu*; ME:TE mögliche Allographie für gurg-e
MEE X 45 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]
- s. ^deme^e-me-me-te, ^dme-me-te, ní-te, ^dnin-ME.TE-gal-ti, ^dnun-me-te-an-na, ur₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

me-te-na

phon. f. ní-te-(a)-na(-ak), wörtl. “his own”

Alster, JCS 26, 178ff. [AfO 25 (1974/1977) 454]

ME-te-na

Attinger, ZA 82, 128⁵ [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

ME-te-na/ní-te-na

nur in Gudea- und Šulgi-Texten

Klein, Festschrift Sjöberg, 292 [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

Klein, Festschrift Tadmor, 299³⁶ [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

me-te-ni-ta

in CU § 4, 224

Finkelstein, JCS 22, 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

me-te-ukkin-na

Belege

Reisman, JCS 25, 198 [AfO 25 (1974/1977) 454]

me-te? unken-na

“adornment⁷ of the assembly” (ep. Urnamma): A 33 (broken) || 34*

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

me-těš

meteš [PRAISE] wr. me-těš “praise” [ePSD updated 06/26/06]

praise [noun] (ME-UR) {freq. 44} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

vermutl. = me-te-šè

Alster, JCS 24, 123 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

Römer, Festschrift Klein, 224f. [AfO 52 (2011) 708]

“appeal and vigour”

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

→ me-te(-n) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

me-těš—i-i

me-těš(-e) i-i, Attinger, ZA 88, 164-95, «louer, entreprendre l'éloge, porter aus nues»

InEb. 23*, 51 || [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

“to duly praise”: B 18

Flückiger, Urnamma p. 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

me-těš hu-mu-i-i, jünger m. h_é/ga-R-R = *litta'id*, von ùg “mon peuple exaltera dûment tes puissances”, Enlil an Ninurta

Lugale 232 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

me-těš me-i-i-ne, jünger: sù-ud-bi-šè šu mi-ni-in-gâl-le-eš = *ana ru-qé-e-ti [ap-p]a i-lab-bi-nu-ši*, “ils proclamèrent dûment les louanges”: die Götter preisen Ninurtas Vater

Lugale 367 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

“to praise”; || nam-mah—e

Sjöberg, AfO 24 (1973) 46:110 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 435]

s. nam-mah me-těš—i-i [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

me-těš i-i

me-teš e [PRAISE] wr. me-těš i-i “to praise” Akk. *nâdu* “to praise, celebrate” [ePSD updated 06/26/06]

me-UL

Shaffer, Sumerian Sources 123 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

TCS 3, 60. 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

Me-Unu^{ki}-si

PN, Presargonic Lagash; “Divine Powers Filling Uruk”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “(With) Divine Powers Filling Uruk”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 80 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

me . . . ur₄-ur₄

|| *paršī hamāmu*; Belege, Disk.

George, OLA 40, 321f. [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

me-ús

munus [WOMAN] (N) (140 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [6]; Lagash II [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [104]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [1]; unknown [7].) Base forms: me-ús; mi; mí; munus; nu-nus. Written forms: SAL; me-ús; mi; mí; munus; munus-a; munus-e-ne; nu-nus. 1. female (2×/1%) 2. woman (138×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

me-zé

meze [DRUM] (3 instances: Old Babylonian) wr. me-zé; meze; mezem? “a drum” Akk. *manzû* “a type of drum” [ePSD updated 06/26/06]

meze [JAW] (7 instances: Old Babylonian, unknown) wr. me-zé “jaw, cheekbone” Akk. *isu* “jaw” [ePSD updated 06/26/06]

jaw [noun] (ME-ZÉ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of drum [noun] (ME-ZÉ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

meze [DRUM] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: me-zé; meze_x(ÁB×GÁNtenû)^{zabar}. Written forms: me-zé; meze_x(ÁB×GÁNtenû)^{zabar}. 1. rattle (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

meze [JAW] (N) (10 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [3]; unknown [3].) Base forms: me-zé; ^{uzu}me-zé. Written forms: me-zé; me-zé-ĝu₁₀; ^{uzu}me-zé. 1. jaw, cheekbone (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Volk, FAOS 18, 101 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

= *isu* “(upper and lower) jaw, cheekbone”

Sjöberg, JCS 26 (1974) 173:5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

UZU me-zé “jawbone”, = *is(s)u*

Kilmer, RIA 10, 369 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

manzû

– a sort of sistrum

Selz, CM 7, S. 192 n. 90 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

– auch *meze*($\overline{AB} \times \text{ME-EN}$), common term for drums; = *manzû*

Kilmer, RIA 8, 465 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

– kind of drum; never preceded by the KUŠ “hide” determinative; always of URUDU or ZABAR

Kilmer, RIA 10, 369 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

me-zé-er

ES = *mudru* “sehr schmutzig” *urrušu*

Schretter 216:263 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

me-zé-ĝu₁₀

meze [JAW] (N) (10 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [3]; unknown [3].) Base forms: me-zé; ^{uzu}me-zé. Written forms: me-zé; me-zé-ĝu₁₀; ^{uzu}me-zé. 1. jaw, cheekbone (10×/100%) [DCCLT

Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Me-zi-da

PN, Presargonic Lagash; ‘She of the Righteous Divine Powers’, short name by deletion of a head noun; for Nin-me-zi-da “Lady of the Righteous Divine Powers”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 68 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

me-zi-ḫal-ḫa

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

me-zu

cf. me-zu/su-gál

Sjöberg, JCS 24, 128 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

in LL = *mūdê pari*, *bārû*

Sjöberg, JCS 24 (1972) 128:3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

s. me-a-zu; me-zu—ĝál [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

me-zu—du₁₁

= *zamāru*

Hallo und van Dijk, Exaltation 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

me-zu(-)ĝál

mit Lok. nam-dub-sar-ra; Verweis auf me-zu und me-a-zu [ÜS nach AKK *la lamdat* problematisch]

Sjöberg, JCS 24 (1972) 128:3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

me-zu/su-gál

~ *lā lamdat*

Sjöberg, JCS 24, 128 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

mé-er

ĝiri [DAGGER] (198 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝíri; ^{urud}ĝíri; mé-er; me-er; me-ri “razor; sword, dagger” Akk. *naglabu* “razor, shaving blade”; *patru* “sword, dagger” [ePSD updated 06/26/06]

mé-er (ĝíri)

blade {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mè

me [BATTLE] (243 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. mè; me; me₇; me₉; me_x(AK×ŠITA); me₁₁ “battle; combat” Akk. *tāhāzu* “battle” [ePSD updated 06/26/06]

battle [noun] (AK×ÉRIN) {freq. 226} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

me [BATTLE] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: mè. Written forms: mè. 1. battle (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mè(ME.LAK 526)

“Kampf” *tāhāzu*

- FAOS 6 234 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]
- CA 17:21, 25:24, CB 5:5, 7:13, 15, 19, 8:2, 13:21, 22, 14:5, 8, SB 5:37, 8:60
Averbeck 763 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «bataille»
InEb. 2 sq., 19,22, 39 ||, 133 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]
- “battle”: A 196; C 30
Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]
- “Schlacht”
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 26, S. 297 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]
- = *tahāzu* “la bataille”; vgl. Z. 90, 125, 135 ne-en rib-ba, 138 mit maḥ, 162 Term. zu sag—sum, 164 mit Gen. Ninurta, 243 R giš-bar-r[e], 252 R-ni = [*ta-ḥa-as-su*], 392 mè ní-uš-ba ri-a-gá, akk. *ta-ḥa-za šá ra-šub-ba-ta ra-mu-ú*, 430 (R-ta)
Lugale 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

mè-zu a-ga-ba kúr-ra “ton armée en bataille ayant changé de coté séparément”; Ninurta zum Diorit; ... mè-gu₁₀ [kúr-r|a-ab, akk. *šá ina ta-ḥa-zi-j|a -k|a-ru* || “Kampf” *tāhāzu*
Lugale 466 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

“Kampf” *tāhāzu*

- gù ḥuš mè-a gù ḥuš bí-íb-ra, akk. *ri-gim ta-ḥa-zi ez-zi-iš šam-riš ta-su-ú*, “le cri farouche de bataille, le cri furieux tu as poussé”
Lugale 502; vgl. 561 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]
- mè-ba la-la mu-e-ni-gar-ra-gin₇ “puisque tu as assouvi ta volupté à cette bataille”
Lugale 586 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]
- mè-a ḥuš/gir (seems to be a mistake for mè-ḥuš-a)
Sjöberg, ZA 63 (1973) 12:59 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]
- = *tahāzu*; syllabische Schreibung me!?
Sjöberg, StOr. 46 (1975) 313:17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]
- MÈ-du to depart for a war
HSAO 2 199 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]
- s. é mè(-k), lipiš, ^dnin-mè(-a), piriḡ-mè, (^{ḡis})tukul-mè [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

MÈ

Zeichenvarianten

Krecher, Ebla 1975-1985, 196f. [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

mè-a giš-ra

“der in der Schlacht erschlagen wurde”

Wilcke, Lugalbanda 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

mè-DU.(DU)

“Kampf führen”

Cooper, Angim dimma p. 134 zu 167 [AfO 27 (1980) 424]

mè sag-ba

“en tête de la bataille”

Lugale 168 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

mè-saĝ

mè-sag-gim “formant la tête de la bataille” [schreibt hier van Dijk gim für dím?]

Lugale 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

mè-saĝar-ra

“Kampfgewühl”

Römer, Or 38, 103 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

“Kampfgewühl”; “Schlacht der Erde”

Wilcke, JNES 27, 239f. [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

“battlefield”

Sjöberg, StOr 46, 315 [AfO 25 (1974/1977) 454]

“battlefield(?)”; Kramer: “dust of battle”; Römer: “Kampfgewühl”, vgl. ELA 289

Sjöberg, StOr. 46 (1975) 315:11' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

mè-šè du

“to line up for battle”: IB 1537 rev. vl 121-13'

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

= *ana taḥāzi alāku* “aller à la bataille”

Lugale 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

s. mè-šè gub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

mè-šè gub

= *ana taḥāzi izuzzu* “s’adonner à la bataille”

Lugale 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

s. mè-šè du [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

mè-šen-šen

Pettinato, ZA 60, 211 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

Römer, Or 38, 103 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

mè šen-šen

“Schlacht u. Kampf”

– Attinger, ELS [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

– “battle and combat”: A 32 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

me₇

me [BATTLE] (243 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. mè; me; me₇; me₉; me_x(AK×ŠITA); me₁₁ “battle; combat” Akk. *tāḥāzu* “battle” [ePSD updated 06/26/06]

me₉

me [BATTLE] (243 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. mè; me; me₇; me₉; me_x(AK×ŠITA); me₁₁ “battle; combat” Akk. *tāḥāzu* “battle” [ePSD updated 06/26/06]

me₁₁

me [BATTLE] (243 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. mè; me; me₇; me₉; me_x(AK×ŠITA); me₁₁ “battle; combat” Akk. *tāḥāzu* “battle” [ePSD updated 06/26/06]

me_x(AK×ŠITA)

me [BATTLE] (243 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. mè; me; me₇; me₉; me_x(AK×ŠITA); me₁₁ “battle; combat” Akk. *tāḥāzu* “battle” [ePSD updated 06/26/06]

me_x(NE)

emeš [SUMMER] (N) (7 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: émeš; é-me-eš; me_x(NE). Written forms: émeš; é-me-eš; me_x(NE). 1. summer (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

megida

megida [SOW] (7 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. megida_x(KUN); megida; ^{munus}megida “sow” Akk. *šahītu* “sow, female pig” [ePSD updated 06/26/06]

Pettinato, MEE 3, p. 69 zu 40 [AfO 29/30 (1983/1984) 412]

mégida

sow [noun] (TAB.KUN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

megida_x(KUN)

megida [SOW] (7 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. megida_x(KUN); megida; ^{munus}megida “sow” Akk. *šahītu* “sow, female pig” [ePSD updated 06/26/06]

megida [SOW] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: megida_x(KUN). Written forms: megida_x(KUN). 1. sow (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

meKum

Archi, NABU 2001/14 [AfO 50 (2003/2004) 618]

mel

mel [MALT-FLOUR] (1 instance: Old Babylonian) wr. mel “malt-flour” Akk. *kukkušu* “a low-quality flour” [ePSD updated 06/26/06]

mel [MALT-FLOUR] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: mel; mil(iš). Written forms: mel; mil(iš). 1. malt-flour (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mèl

meli [NECK] wr. mèl; meli_x(KA×GAR+ŠÀ+A); méli; meli_x(KA×Ú) “neck” Akk. *nemlû* “throat?” [ePSD updated 06/26/06]

méli

meli [NECK] wr. mèl; meli_x(KA×GAR+ŠÀ+A); méli; meli_x(KA×Ú) “neck” Akk. *nemlû* “throat?” [ePSD updated 06/26/06]

meli_x(KA×GAR+ŠÀ+A)

meli [NECK] wr. mèl; meli_x(KA×GAR+ŠÀ+A); méli; meli_x(KA×Ú) “neck” Akk. *nemlû* “throat?” [ePSD updated 06/26/06]

meli_x(KA×GAR.ŠÀ.A)

ġeli [THROAT] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: me-li-ġu₁₀; meli_x(KA×GAR.ŠÀ.A); meli_x(KA×Ú); ^{uzu-me-li}ġeli; ^{uzu}ġeli; ġeli(KA×LI). Written forms: me-li-ġu₁₀; meli_x(KA×GAR.ŠÀ.A); meli_x(KA×Ú); ^{uzu-me-li}ġeli; ^{uzu}ġeli; ġeli(KA×LI). 1. throat (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

meli_x(KA×Ú)

meli [NECK] wr. mèl; meli_x(KA×GAR+ŠÀ+A); méli; meli_x(KA×Ú) “neck” Akk. *nemlû* “throat?” [ePSD updated 06/26/06]

ġeli [THROAT] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: me-li-ġu₁₀; meli_x(KA×GAR.ŠÀ.A); meli_x(KA×Ú); ^{uzu-me-li}ġeli; ^{uzu}ġeli; ġeli(KA×LI). Written forms: me-li-ġu₁₀; meli_x(KA×GAR.ŠÀ.A); meli_x(KA×Ú); ^{uzu-me-li}ġeli; ^{uzu}ġeli; ġeli(KA×LI). 1. throat (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

men

men [TIARA] (83 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. men; men₄ “tiara, type of crown” Akk. *agû* “tiara, crown” [ePSD updated 06/26/06]

diadem [noun] (GÁ×ME+EN) {freq. 69} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

men [TIARA] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: men. Written forms: men. 1. tiara, a crown (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“made from textile . . . some kind of cap or turban”

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 32 zu 17 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

zur Hörnerkrone; Texte, Archäologie

Asher-Greve, AfO 42/43, 183ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

“Krone” *agû*

– FAOS 6 234 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

– CA 19:14, 20:25, 21:14, 24:10, CB 6:18

Averbeck 763 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

– Volk, InŠuk., A 747 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

– statt ältere Version aga, geglichen mit *agû*

Lugale 140 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

– = *a-gu-ú*, “la couronne”, passt zum Haupt Ninurtas

Lugale 375 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 436]

– later spelling of men_x; bisyllabic origin, cf. Akkadian *me`ānum*

Selz, CM 7, S. 190 n. 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

– “Tiara”. Unterschied zu aga?

Sjöberg, BiOr. 20 46 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

– R ḫi-li “Krone der Üppigkeit”; auch ḫi-li men

Sjöberg, ZA 54 (1961) 65:17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

– neben suḫ, aga

Steinkeller, Fs Szarzynska 93ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

– “Krone” (im Zsh. mit Investitur); = *agû*

Caplice, Heimpel, RIA 5, 140,142 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

– als Insignie

Renger, RIA 5, 129 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

– “Krone”

Waetzoldt, RIA 6, 201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

– s. ^dme-me-te, men_x, ^dnin-men-na, ^du₄-men-an-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

men-an-eden-na

Sjöberg, TCS 3, 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

men-EDEN-na

“Steppenkappe”

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 236f. [AfO 25 (1974/1977) 453]

men-íl-la-àm

dub-sar-Typus, wenn nicht “die hohe/gehobene Tiara” anzusetzen ist

Edzard, ZA 62, 5⁺⁹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

mèn

ES = ḡin

Schretter 158:63 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

ES = ġin || s. LAGAB UGN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

men₄

men [TIARA] (83 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. men; men₄ “tiara, type of crown” Akk. *agû* “tiara, crown” [ePSD updated 06/26/06]

men₄(LAGAB×ME.EN)

Zeichen

Bauer, AfO 36-37, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

men_x(ĜÁ×EN)

older spelling of men

Selz, CM 7, S. 190 n. 67 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

^dmen_x(ĜÁ×EN) interpretation

Selz, CM 7, S. 171 (Crown); 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

zur Lesung men_x, Vorläufer von ĜÁ×ME.EN; Entwicklung, Belege

Bauer, AfO 36-37, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

s. ^dLama-men_x, men [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

men_x(ĜÁ×EN)-bar

“Turban” or another kind of crown

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

men_x(ĜÁ×EN)-bar-su

Osum Lagaš; “turban”

Selz, CM 7, S. 190 n. 68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

menari

menari [ADMINISTRATOR] wr. menari “an administrator” Akk. *šatammu* “administrator” [ePSD updated 06/26/06]

menbulug

minbulug [PIN] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: URU-DA^{pa-lu-ku-um-me-en}; minbulug. Written forms: URUDA^{pa-lu-ku-u-um-me-en}; menbulug. 1. pin (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mer

“Nord(seite)”; in Felderwirtschaftstexten der Ur III-Zeit; Verkürzung aus tu₁₅-mer = *ištānu*

Pettinato, AnOr 45, 12 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

bzw. mir, nur selten ohne muš “Schlange” (Belege); als Verb etwa ≐ hu-luḫ, *galātu*

Ludwig, SANTAG 2, 79ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 470]

als Adjektiv

Jaques, AOAT 332, 85ff. [AfO 52 (2011) 708]

→ mir [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

MER-lá

... im-gú-nu im-mi-MER-lá “... lasse ich Schlamm aufquellen”

Volk, InŠuk., A 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

mér

Emesal; “Wind”

MSL 9, 121 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

mermer

mermer [STORM] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1];

Hellenistic [3].) Base forms: me-er-me-ri; mermer; mermeri_x(^{IM}); mērmer. Written forms: me-er-me-ri; mermer; mermeri_x(^{IM}); mērmer. 1. dust storm (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mērmer

mermer [STORM] (1 instance: Old Babylonian) wr. mērmer “dust storm” Akk. *ašamšūtu* “dust storm” [ePSD updated 06/26/06]

mermer [STORM] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3].) Base forms: me-er-me-ri; mermer; mermeri_x(^{IM}); mērmer. Written forms: me-er-me-ri; mermer; mermeri_x(^{IM}); mērmer. 1. dust storm (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mermeri_x(^{IM})

mermer [STORM] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3].) Base forms: me-er-me-ri; mermer; mermeri_x(^{IM}); mērmer. Written forms: me-er-me-ri; mermer; mermeri_x(^{IM}); mērmer. 1. dust storm (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mes

mes [BLACKNESS] (56 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. mes; ḡešmes “blackness, black spot; black wood” Akk. *šulmu* “blackness, black spot; black wood” [ePSD updated 06/26/06]

mes [HERO] (29 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. mes “hero; (to be) manly; young man” Akk. *eṭlu* “young man” [ePSD updated 06/26/06]

mes [BLACKNESS] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: mes; ḡešmes. Written forms: mes; ḡešmes. 1. blackness, black spot (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mes [HERO] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: mes; més; meš. Written forms: mes; més; meš. 1. hero (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mes [TREE] (N) (42 instances: Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [16]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [4].) Base forms: mes; ḡešmes; ḡešmes-mes. Written forms: mes; ḡešmes; ḡešmes-mes. 1. a tree (42×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“man”, “hero”

Jacobsen, Image 403⁴⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

ein fruchttragender Baum, Belege

Sjöberg, JCS 40, 177 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

fruchttragender Baum

Bauer, OBO 160/1, 537 [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

Interpretation

Marchesi, Or 73, 191ff. [AfO 52 (2011) 708]

CB 23:22 young man

Averbeck 763 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

s. ^dbil/bil₄-ga-mes, zi(-d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 437]

MES

vorsarg., = pisan

Biggs, JENS 32, 32 [AfO 25 (1974/1977) 454]

Mes-a-rá-nú

PN; “Vigorous Youth Who Sleeps Upon the Way”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 Anm. 139 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Mes-absu

PN, Presargonic Lagash; “Vigorous Youth of the Apsu”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

mes-an-né-pà-da

Edzard, RIA 8, 73f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

PN vom Typ Satzname: “der junge Mann, der seitens An berufen worden ist”

Edzard, RIA 9, 95 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

Mes-an-né-pà-da

PN; Analyse; Kurzform Mes-pà = Mes-pada

Edzard, ZA 62, 12⁺¹²¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 74]**mes-babbar**ein Holz, aus dem ^{giš}ma-gíd angefertigt wird; Belege

Civil, JAOS 88, 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

m. ist keine Konifere

Civil, AuOr 14, 165 [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

mes bar₆-bar₆

Powell, BSA 6, 103 [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

Mes-bára(-si)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

mes-gâm= *šaššugu*, *šašukku* “Bitterkornbaum, Eberesche(?)”

Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

mes ḥa-lu-úb

Powell, BSA 6, 103 [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

mes-kalam-du₁₀

PN || König v. Ur

Edzard, RIA 8, 81f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

mes-ki-âĝ-^dNanna

→ mes-ki-âĝ-nun-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

mes-ki-âĝ-ga-še-er

PN || König v. Uruk; var.: mes-ki-in-ga-še-er

Edzard, RIA 8, 93 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

mes-ki-âĝ-nun-naPN || König v. Ur; var.: mes-ki-âĝ-^dNanna

Edzard, RIA 8, 93 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

mes-ki-gal-la

PN || Stadtfürst v. Adab

Edzard, RIA 8, 93 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

mes-ki-in-ga-še-er

→ mes-ki-âĝ-ga-še-er [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

mes-lam

Steinkeller, QS 18, 270⁽⁸²⁾ [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

s. ^dlugal-mes-lam-ma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

mes-má-gan-na

-kan-, = *musukkannu* “Dalbergia Sissoo Roxb.” e. Baum, Holz

Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

Mes-pà

PN; Kurzform zu Mes-an-né-pà-da

Edzard, ZA 62, 12⁺¹²¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

mes-sagġa(SANGA)

professional name

Selz, CM 7, S. 192 n. 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

Mes-u₄-ba

PN, Presargonic Lagash, “Vigorous Youth in That Storm”, locative

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

mes-zi

“trustworthy man”; Belege

Klein, AOAT 25, 288 zu 64 [AfO 25 (1974/1977) 454]

Mes-zi

PN, Presargonic Lagash; “Steadfast/Vigorous Youth”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

més

mes [HERO] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: mes; més; meš. Written forms: mes; més; meš. 1. hero (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

meš

mes [HERO] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: mes; més; meš. Written forms: mes; més; meš. 1. hero (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MEŠ

auch bei Singular

Dalley und Postgate, CTN 3 p. 70 [AfO 33 (1986) 361]

s. DIŠ [AfO 33 (1986) 361]

s. Determinative; Gebrauch von MEŠ in elamischen Texten

Stolper, Texts from Tall-i Malyan p. 20 [AfO 34 (1987) 306]

s. LAL.MEŠ, ZI.MEŠ [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

zur neuassyrr. Orthographie; Funktionen

Luukko, SAAS 16, 175ff. [AfO 52 (2011) 708]

s. Grammatik, Akkadisch, Plural

Pruzsinszky, ZA 92, 136⁸ [AfO 52 (2011) 708]

-MEŠ

nicht als Pluralzeichen in Ugarit

A. Westenholz, BiOr 35, 166⁵³ [AfO 27 (1980) 424]

měš

hero [noun] (MES) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of tree [noun] (MES) {freq. 35} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *etlu* “junger Mann” (nicht “Held”)

Heimpel, RIA 4, 288 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

mèš-su₆-lá

ES = KAR.TUR “junger Mann” *batūlu*

Schretter 216:262 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

meze

meze [DRUM] (3 instances: Old Babylonian) wr. me-zé; meze; mezem? “a drum” Akk. *manzû* “a type of drum” [ePSD updated 06/26/06]

meze(ÁB×ME-EN)

→ me-zé [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

meze_x(ÁB×GÁNtenû)^{zabar}

meze [DRUM] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: me-zé; meze_x(ÁB×GÁNtenû)^{zabar}. Written forms: me-zé; meze_x(ÁB×GÁNtenû)^{zabar}. 1. rattle (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mezem

bisaĝ [BASKET] (N) (27 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [20].) Base forms: bisaĝ; bîsaĝ; ĝⁱbisaĝ. Written forms: mezem; pisaĝ; ĝⁱbisaĝ; ĝⁱpisaĝ. 1. basket (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mezem?

meze [DRUM] (3 instances: Old Babylonian) wr. me-zé; meze; mezem? “a drum” Akk. *manzû* “a type of drum” [ePSD updated 06/26/06]

mezem(ŠID×A)

“drain-pipe”

Krebernik, RIA 8, 151 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

mezem kú-kur-kur-ra “Wasserrohr, das die Länder speist”; Name von Ur in einem Lied auf das Ekišnugal Krebernik, RIA 8, 151 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

s. ^dnin-šID×A [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

mi

munus [WOMAN] (N) (140 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [6]; Lagash II [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [104]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [1]; unknown [7].) Base forms: me-ús; mi; mí; munus; nu-nus. Written forms: SAL; me-ús; mi; mí; munus; munus-a; munus-e-ne; nu-nus. 1. female (2×/1%) 2. woman (138×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MI

mögliche Lesung zu_x (zu AN.IM.DUGUD^{mušen-d})

Alster, JCS 24, 122 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

= *tarik*; einzige Lesung in Leberomina

Landsberger, JCS 21, 150 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

ES = ĝi₆ “Nacht” *mūšu*

Schretter 216:264 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

→ du₁₀(-g) || s. nam MI [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

mi-

Allomorph von mu-, anders Postgate, JCS 26, 21f.

Yoshikawa, Or 47, 469 [AfO 27 (1980) 424]

MI.AB.SI₄

ein Beruf

Edzard, SRU 48 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

MI.DIEbla, = *si-gi-lu-um*; *ba-na me-si-im*

Pomponio und Xella, AfO 31, 28f. [AfO 34 (1987) 306]

Baldacci, WeOr 16, 18 [AfO 35 (1988) 347]

MI.DU

PN || elam. PN

FAOS 15.1, 108 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 438]

mi—du₁₁(-g)→ mí—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]**MI.É.A**

MIEA [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. MI.É.A “type of bird” [ePSD updated 06/26/06]

type of bird [noun] (MI.É.A) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

MI.EDEN.NA

mit Lit.

Michalowski, MC 1, 79, 80 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

MI-eden(-na)

Wilcke, AS 20, 301f. [AfO 25 (1974/1977) 454]

mi-ešES = UŠ “Mann” *zikaru*

Schretter 215:261 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

MI+IB / MI+IB+HI

in Omina

Nougayrol, RA 65, 67 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

mi-iq-tum

miqtum [SOCIAL CLASS] (1 instance: Old Babylonian) wr. mi-iq-tum “social class” [ePSD updated 06/26/06]

miqtum [SOCIAL CLASS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: mi-iq-tum. Written forms: mi-iq-tum. 1. a social class (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mi-ir= TÛNgunû = *me-hu-ú-um* “raging wind/storm”

TCS 3, 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

mi-ir-mi(-r)

Flückiger-Hawker, OBO 166, 256 [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

uncertain meaning: D (Ur) 291*

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

mi-ni-

selten mit Verben der Gefühle

Jaques, AOAT 332, 336⁷¹¹ [AfO 52 (2011) 708]**mi-ni-ib-ĝá-ĝá**

ĝar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic

[9]; unknown [21].) Base forms: mar; ĝar; ĝar-ĝar; ĝá-ĝá. Written forms: àm-ĝar; ba-an-še-ĝar; ba-ĝar-ra; i-ni-in-ĝar; in-ĝar; in-ĝar-e; in-ĝar-e-meš; in-ĝar-ra; ma-ĝar; mar; mi-ni-íb-ĝá-ĝá; mu-un-ĝar; nu-ĝar-ra; nu-ĝá-ĝá; ĝar; ĝar-ra; ĝar-ra-ĝu₁₀; ĝar-re; ĝar-ĝar; ĝar-ĝu₁₀; ĝá-ĝá; ĝá-ĝá-a; ĝá-ĝá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mi-niĝirsi_x(SAL.UŠ)^{si}

niĝirsi [FRIEND] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: niĝir-si; niĝir^{ni-gir}-si; mi-niĝirsi_x(SAL.UŠ)^{si}. Written forms: niĝir-si; niĝir^{ni-gir}-si; mi-niĝirsi_x(SAL.UŠ)^{si}. 1. (bridegroom's) friend (2×/67%) 2. best man (1×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mi-ri-a/ta

Shaffer, Or 38, 444⁺² [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

mi-ri-e-zi-ka—du₁₁(-g)

unorth. für → ĝiri-saga₁₁—du₁₁(-g)/e/di [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

mi-riĝiri

ĝiri [FOOT] (N) (70 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [29]; Middle Assyrian [9]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: mi-riĝiri; urudĝiri; ĝiri. Written forms: mi-riĝiri; urudĝiri; ĝiri; ĝiri-ĝá; ĝiri-ĝu₁₀; ĝir; ĝir-ta. 1. foot (69×/99%) 2. path (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mi-ri-tab

ES = ĝiri-tab “Skorpion” *zuqaq̄pu*

Schretter 215:259 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

mi-ri-zu-ga-al

ES “Obsidian-Klinge” *šurru*

Schretter 215:260 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

mi-ri-zu-ga-al-la

syll. für ^{na4}ĝiri-zú-gal → ĝiri-zú [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

mi-rí

→ mir [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

mi-rí-tum

miritum [INSTRUMENT] (4 instances: Old Babylonian) wr. mi-rí-tum “a musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

miritum [POLE] wr. mi-rí-tum “punting pole” [ePSD updated 06/26/06]

type of instrument [noun] (MI-URU-TUM) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

im Schatz von Draham

Sigrist, Or 48, 51 [AfO 27 (1980) 425]

e. Instrument || CB 10:11

Averbeck 763 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

mi-rí-za

miriza [PLANK] (64 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. mi-rí-za “plank, board; boat pole” Akk. *par̄su* “rudder, boat-pole” [ePSD updated 06/26/06]

boat pole [noun] (MI-URU-ZA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

miriza [PLANK] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2].) Base forms: mi-rí-za; ĝeš^{mi-rí-za}. Written forms: mi-rí-za; ĝeš^{mi-rí-za}. 1. plank, board (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mi-sa-az

type of bird [noun] (MI-SA-PIRIG×ZA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mi-sa-az^{mušen}

misaz [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. mi-sa-az^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]
Veldhuis, CM 22, 267 [AfO 52 (2011) 708]

mi-si-ir ak

in RA 31, 109: 47f. s. ^{giš}mi-si-saḫar(-ra) [AfO 25 (1974/1977) 454]

mi-si-iš

misīš [CHEST] (3 instances: Old Babylonian) wr. mi-si-iš “money chest” [ePSD updated 06/26/06]

money chest [noun] (MI-SI-IŠ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Tresor”

Cooper, Curse 248 [AfO 33 (1986) 361]

MI.SI.SAḪAR-r

kein Sieb

Wilcke, ZA 68, 229 zu 249 [AfO 27 (1980) 425]

mi-sír

e. Baum, Holz

Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

MI ŠA AM

unklar

Kramer, ANES 5, 246: 56 [AfO 25 (1974/1977) 454]

MI.ŠA.AM TUKU

MI.ŠA.AM TUKU ” . . . ”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

MI.ŠITA

s. LAK 384 [AfO 31 (1984) 293]

MI+ŠITA(LAK 384)

s. za_x [AfO 29/30 (1983/1984) 412]

MI+ŠITA(za_x)

Ebla; “beni”; “tesoro”; “un tipo di pietra”; “un tipo di mazza”

Pomponio, HSAO 2, 323 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

MI+ŠITA_x

Leiter der Verwaltung in Ebla

Pettinato, AfO 25, 26 [AfO 26 (1978/1979) 307]

MI+ŠITA_x-gul

Pettinato, OLA 5, 189⁵⁵ [AfO 27 (1980) 425]

MI+ŠITA_x^{ki}

Identifikation unsicher

Archi, SEb 1, 112 [AfO 27 (1980) 425]

mi-tum

mitum [WEAPON] (46 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. mi-tum; ^{ĝeš}mi-tum; ^{ĝeš}mitum; ^{ĝeš}mítum; ^{ĝeš}mi-ì-tum “a divine weapon” Akk. *miṭtu* “a divine weapon” [ePSD updated 06/26/06]

mitum [WEAPON] (N) (12 instances: Old Babylonian [10]; unknown [2].) Base forms: mi-tum; mitum; ġeš^šmi-tum; ġeš^šmitum. Written forms: mi-tum; mitum; ġeš^šmi-tum; ġeš^šmitum. 1. weapon (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aB identisch mit ġiš^šmiddu, middu

Cooper, Angim dimma p. 123f. zu 131 [AfO 27 (1980) 425]

syll. für → mitta [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

mí

mi [CVNE] (93 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. mí “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

mi [PRAISE] (13 instances: ED IIIb) wr. mí “praise” [ePSD updated 06/26/06]

(loving) care [noun] (SAL) {freq. 182} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mi [CVNE] (N) (13 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [3]; unknown [3].) Base forms: mí. Written forms: mí. 1. (compound verb nominal element) (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mi [PRAISE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: mí. Written forms: mí. 1. praise (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

munus [WOMAN] (N) (140 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [6]; Lagash II [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [104]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [1]; unknown [7].) Base forms: me-ús; mi; mí; munus; nu-nus. Written forms: SAL; me-ús; mi; mí; munus; munus-a; munus-e-ne; nu-nus. 1. female (2×/1%) 2. woman (138×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lesung mí und munus für SAL

Hallo und van Dijk, Exaltation [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

s. lú (Charpin) [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

“Mi (Ausruf d. Zuneigung)” || unorth. me, mi

Attinger, ELS 609, 611 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

s. zà-mí, zà-zà(-m)(/-mí) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

MÍ

= munus

Edzard, BiOr 30, 195² [AfO 25 (1974/1977) 454]

mA, bei Angabe der Mutter eines PNF Name der Mutter ohne mí

Donbaz, Mélanges Garelli, 79 [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

MÍ.ĀB.ZA.ZA

akkad. ^{mí}apsasātu; Lit.

McCormick, Palace and Temple, 62³³ [AfO 52 (2011) 708]

MÍ.ANŠE

zu 1: 1; vielleicht = ème, atānu(m)

Selz, FAOS 15/1, 432 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

^{mí}āš-gār

zu 1: 2; Zicklein

Selz, FAOS 15/1, 424 [AfO 38/39 (1991/1992) 348]

mí-bé

= teknītu; Belege

Sjöberg, JCS 26, 169 zu 7 [AfO 25 (1974/1977) 454]

= *teknūtum* “the honored one”; von ^dLamasaga

Sjöberg, JCS 26 (1974) 169:7; 172:8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

MÍ.BŪR

→ ġiš-MÍ.BŪR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

mí ^dlamma**

(“^dlama”)

Engel, Dämonen 37ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

mí du₁₀(-ge-eš)—du₁₁(-g)/e/di

“auf besondere Weise freundl. behandeln” || selten

Attinger, ELS 610 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

mí ... du₁₁

Gleichung mit *šâhu* hapax

Cohen, CLAM 63 zu 82) [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

mí—du₁₁(-g)/e/di

“mi sagen, loben, wohlwollend behandeln, gütig aufnehmen” *kunnû*, *gamālum*, *ra'āmum*, *šīāhu* D u. a.

– CA 6:21, 20:16, CB 5:24, 13:8

Averbeck 763 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

– mí—e CA 7:16, 22:5, S. 404

Averbeck 763 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

– viele Bed., 611 unorth. me—du₁₁(-g), mi—du₁₁(-g)

Attinger, ELS 603ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

– mí ... dug₄ “to care for, to flatter, to praise”, often with -ni-

Thomsen, Mes. 10, 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

– mí—e “bien traiter”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

– mí—du₁₁-ga

HSAO 2 281, 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

mí—du₁₁-g / mí-zi-dè-eš—du₁₁(-g)

mí-zi-dè-eš mu-un-ne “(le Šarur) adressa (à son Roi) (ces) paroles flatteuses”

Lugale 309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

zi-dè-eš mí h[é-]-e-en-zé-en, jünger mí-zi-d[è]-eš h[é-e[n-ne-en-zé-en], akk. [ki]-niš li-k[a!-an-nu-kun-nu-ti], “on vous ornera gracieusement avec du métal précieux”

Lugale 543 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

von Ningal und Ninlil für Numušda; || mu-du₁₀—sa₄ durch An und Enlil

Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 108:8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

mí—du₁₁-ga = *kunnû*, etwa “getreulich gehegt”. || zà-sal-la

Sjöberg, Or. 35 (1966) 299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

mí—e = *kunnû* (*marû*)

Sjöberg, JCS 26 (1974) 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

umuš dím-ma R “preparing (his) advice and counsel”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 114:13' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

s. mí-bé [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

MÍ du₁₁-ga

“gern haben, wollen”(?)

Edzard, SEb 4, 52 [AfO 29/30 (1983/1984) 412]

MÍ.DU₁₁.GA

Edzard, QS 18, 211 [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

mí dug₄

mi dug [CARE FOR] (96 instances: Old Babylonian) wr. mí dug₄ “to care for, treat well, treat kindly”
Akk. *kunnû* “cared for, cherished” [ePSD updated 06/26/06]

mi dug [CARE FOR] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: mí dug₄.
Written forms: mí dug₄; mí dug₄-ga. 1. to care for, treat well, treat kindly (4×/100%) [DCCLT
Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mí dug₄-ga

mi dug [CARE FOR] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: mí dug₄.
Written forms: mí dug₄; mí dug₄-ga. 1. to care for, treat well, treat kindly (4×/100%) [DCCLT
Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mí(-e)-ěš—du₁₁(-g)/e/di

“auf ‘mí’-Art sprechen,” “freundl. sprechen über/zu”, “wohlwollend behandeln”, “gütig aufnehmen” ||
viele Bed.

Attinger, ELS 603ff. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

MÍ.Ē.GAL

lies (*is*)*su-ēkalli*

Postgate, Iraq 41, 95⁹ [AfO 27 (1980) 425]

“Königin”; nA *segallu* < *issi ekalli*; *issu* “Frau”; MÍ.Ē.GAL nicht **ekallitu* zu lesen

Parpola, SAAB 2, 73ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

+ MÍ.KUR; Lit.

Dalley, OLZ 85, 667 [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

Trägerin dieses Titels behält diesen auch nach dem Tod des Königs bei; sie kann auch MÍ.Ē.GAL des
Nachfolgers heißen

Fadhil, BaM 21, 479 [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

s. Jabâ

Fadhil, BaM 21, 461ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

s. Mullissu

Fadhil, BaM 21, 471ff. 476 [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

zur politischen Rolle der M. Naqia

Melville, SAAS 9 [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

MÍ.ERIM

= MÍ.GAR = *šakintu*

Kwasman, StP s. m. 14, 16 zu 6 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

MÍ-ERIM.Ē.GAL

nA /*sakrutu*/, Verhältnis zu MÍ.GAR?

Fadhil, BaM 21, 479 [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

s. a. *sekretu* [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

MÍ.ERIM.Ē.GAL

Lesung *šakintu* unbewiesen

Rollin, BSOAS 53, 124 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

mí(-ěš) ... dug₄

hier wie *zà-mí du₁₁(-g)* “preisen”

Klein, Festschrift Hallo, 124⁶ [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

MÍ.GAR

zur Lesung

Rollin, BSOAS 53, 124 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

mí(-guruš-)tur

Radner, SAAS 6, 152ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

MÍ.HÚBs. eme₅ [AfO 52 (2011) 708]**mí—i-i**Syn. zu mí—du₁₁(-g)

Attinger, ELS 612 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

MÍ KALnA, = *ṣahurtu*, Belege

Postgate, JESHO 17, 243 [AfO 25 (1974/1977) 454]

MÍ.KUR

s. MÍ.É.GAL [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

MÍ.MEŠLesung *issāte* in nAPostgate, Iraq 41, 95⁹ [AfO 27 (1980) 425]**MÍ/mí(-. . .)**

→ MUNUS/munus(-. . .) s. é-mí, /eme/ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 439]

MÍ.MÚ.DA= *mahhūtu* “Ekstatikerin”

Sommerfeld, Or 54, 506 zu 6 [AfO 35 (1988) 347]

mí_{NAR}s. *nu²artu* [AfO 48/49 (2001/2002) 429]**mí-nita-dam**

Hallo, ANES 5, 167f. [AfO 25 (1974/1977) 454]

mí-sá

mussa [IN-LAW] (53 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. mussa; mí-ús-sa;

mí-sá “son-in-law” Akk. *emu ṣehru* “son-in-law” [ePSD updated 06/26/06]**mí_{sag}-ki-kud-da**

Jursa, Festschrift Walker, 109 [AfO 52 (2011) 719]

mí šà-gu₄

Sanati-Müller, BaM 31, 124f. Nr. 320: 4. 7. 10 [AfO 50 (2003/2004) 618]

mí—tag

mí bí-ib-t[a]g? “comme on te loue!”, Šarur an Ninurta

Lugale 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

MÍ.TÚG

aB; “washerwoman”, Hapax

Hawkins, Rimah 213 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 454]

MÍ.ÚS.DAMWilcke, WeOr 4, 156¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

mí-ús-sa

mussa [IN-LAW] (53 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. mussa; mí-ús-sa; mí-sá “son-in-law” Akk. *emu šeḫru* “son-in-law” [ePSD updated 06/26/06]

s. níĝ R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

mí-ús-sá

mussa [IN-LAW] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: SAL-uš; mussa. Written forms: SAL-uš; mí-ús-sá; mussa. 1. son-in-law (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zu dem PN Lugal-mí-ús-sá

Pettinato, AnOr 45, 53 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

s. a-zà-gùn [AfO 50 (2003/2004) 618]

“Schwiegersohn, Schwager” (Edzard); auch mussa gelesen; “bezieht sich auf das Verhältnis des Ehemannes zu dem Bruder der Ehefrau”, s. muru₅; auch “Schwiegersohn”; mit Bezug auf den König von Ur im Verhältnis zu Nanna (223); CAD liest als wörtl. Bed. “he who follows the woman” (225); Falkenstein vermutet in ús(-sá) ein Wort für “kaufen” oder “wegnehmen”

Sjöberg, HSAO (1967) 201; 221-226 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

s. níĝ R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

MÍ.ÚS.SÁ

= *kumû*, *atān nāri*, “e. Vogelname”

Sjöberg, HSAO (1967) 224 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

mí-ús-sá-ab-ba

nach Vorschlag Gelbs “senior son-in-law”, “ältester Schwiegersohn” (230)

Sjöberg, HSAO (1967) 225 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

mí-ús-sá-tur

emum šeḫrum “Vater des Bräutigams”

Wilcke, Familiengründung 230ff. [AfO 35 (1988) 348]

= *emu eḫru* “zukünftiger schon für die Ehe mit einem Mädchen bestimmte Schwiegersohn” oder “jüngster eingeheirateter Schwiegersohn in der Familie des Schwiegervaters”

Sjöberg, HSAO (1967) 225 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

mí-ús-sá-TUR

“Schwiegersohn minderen Rechts”

Wilcke, WeOr 4, 155ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

mí zi-dè-eš

“appropriately”: E 391 (obscure)

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

mí-zi-dè-eš—du₁₁/e

Ali, Letters 32¹² [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

mí zi-dè-eš i-i

“to extoll rightfully”: F 26-27*

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

mí zi(-dè-éš/eš)—du₁₁(-g)/e/di

“freundl. behandeln wie es sich gehört/mit vollem Recht” *kīniš kunnû*

– Gudea CB13:8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

– Attinger, ELS 610 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

- mí zi du₁₁-g “to praise deservedly, to approve of, to duly look after (+ abl.) 1’: A 239; C 18; 22; 23
Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]
- mí-zi iri-in-ga-àm-me “. . . preist sie sich selbst”
Volk, InŠuk., S. 186 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

mí(-zi)—du₁₁

Shaffer, Sumerian Sources 123 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

mí(-zi) du₁₁/e

“respektvoll behandeln”; Lit., Belege

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 144 [AfO 25 (1974/1977) 454]

Belege

Römer, BiOr 32, 3f. [AfO 25 (1974/1977) 454]

mí-zi—i-i

Alster, JCS 24, 123 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

mí-zi-zalzale(UD.UD)-ga

Hallo und van Dijk, Exaltation 22 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

migir

Dialektvar. zu → nimgir [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

mil(iš)

mel [MALT-FLOUR] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: mel; mil(iš). Written forms: mel; mil(iš). 1. malt-flour (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

milla

→ žì.iš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

mím

mim [SPACE] wr. mím “flat space” Akk. *mātu* “land, country” [ePSD updated 06/26/06]

min

min [TWO] (959 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. min; mìn; min₆ “two; ditto” Akk. *šina* “two” [ePSD updated 06/26/06]

min [TWO] (NU) (40 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: 2(DIŠtenû); min; min^{na}. Written forms: 2(DIŠtenû); min; min-àm; min-kam; min-kám; min-na; min-ĝu₁₀; min^{na}. 1. two (40×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bestimmte Phrase der Verpflichtung zur Verdoppelung in den neusumerischen Rechtsklauseln

Limet, Or 38, 530 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

in Monatsbezeichnungen

M. Cooper, ZA 77, 180ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

in Listen; zweite Person mit demselben Namen

van de Mieroop, OLA 24, 57 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

MIN

= KI.MIN; in Omina

Leichty, TCS 4, 26f. [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

aAkk, nach dusu, “e. Art Korb?”

Civil, OIC 22, 125 [AfO 25 (1974/1977) 454]

= *tašnūtum*: 2., nach MN

Dossin, RA 64, 40f. [AfO 25 (1974/1977) 454]

tenû

– Syllabogramm für mi(-ni)- ?

BFE B 25(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

– “2” oder bloßes Dualzeichen?

BFE B. 30(c) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

/min/

“2”; s. a. Zahlen

Hunger, AOAT 253, 182 [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

-min

s. Schaltmonat

Gomi, Hirose, 166 Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

min-a-bi

“twin”

Foxvog, Heimpel, Kilmer, RIA 6, 448 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

min-àm

min [TWO] (NU) (40 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: 2(DIŠtenû); min; min^{na}. Written forms: 2(DIŠtenû); min; min-àm; min-kam; min-kám; min-na; min-ĝu₁₀; min^{na}. 1. two (40×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

min-bala-e

UAVA 7, 291 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

min-ěš

Monatsname: Monat VII in Umma, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

min-ĝu₁₀

min [TWO] (NU) (40 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: 2(DIŠtenû); min; min^{na}. Written forms: 2(DIŠtenû); min; min-àm; min-kam; min-kám; min-na; min-ĝu₁₀; min^{na}. 1. two (40×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

min-kam

min [TWO] (NU) (40 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: 2(DIŠtenû); min; min^{na}. Written forms: 2(DIŠtenû); min; min-àm; min-kam; min-kám; min-na; min-ĝu₁₀; min^{na}. 1. two (40×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

min-kam-ma-ka

Marchesi, Or. 68, 108ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

min-kám

min [TWO] (NU) (40 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: 2(DIŠtenû); min; min^{na}. Written forms: 2(DIŠtenû); min; min-àm; min-kam; min-kám; min-na; min-ĝu₁₀; min^{na}. 1. two (40×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

min / mìn

“zwei” *šina*

– MIN s. unter guruš

FAOS 6 235 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

- syll. ma-nam / min-àm
FAOS 8 149 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]
- CA 8:2 [lies min-kam-ma-ke₄-éš], 9:5, 11:25, 16:31, 17:1?, [18:6], 21:1, 23:2, CB 8:7, 13:22, S. 441
Averbeck 763 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]
- mìn CA 5:2, 6:3
Averbeck 763 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]
- ES-Entspr.
Schretter 196:190 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]
- ES-Entspr.
Schretter 246:395 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]
- UAVA 7, 5f.⁺⁸, 28¹¹¹, 116⁵²³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]
- mìn, Attinger, ZA 88, 164-95, «(être) deux»
InEb. 139 sq. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]
- min, ES i-im-ma
Friberg, RIA 7, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]
- me-in number of string
Kilmer, RIA 8, 473 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]
- s. a-da-min, ĝéš-min, i-im-ma ES, ki-mìn, nim ES. ^{na4}šu-min, šur-mìn [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

min/mìn-kam-ma(-šè)

min-kam-ma-šè, Attinger, ZA 88, 164-95, «une seconde fois»

InEb. 166. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 440]

mìn-kam-ma “ein zweites Mal”

Volk, InŠuk., Z. 185, 197 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

min-na

min [TWO] (NU) (40 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: 2(DIŠtenû); min; min^{na}. Written forms: 2(DIŠtenû); min; min-àm; min-kam; min-kám; min-na; min-ĝu₁₀; min^{na}. 1. two (40×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

min^{na}

min [TWO] (NU) (40 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: 2(DIŠtenû); min; min^{na}. Written forms: 2(DIŠtenû); min; min-àm; min-kam; min-kám; min-na; min-ĝu₁₀; min^{na}. 1. two (40×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

min-(na-)kam

= min-ak-kam = “the second” (noun + genitive + enclitic copula) (min-ak-am-ak-a “on the second day”)

Thomsen, Mes. 10, §141 S. 83 §167 S. 92 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

Mìn-na-né

PN, Presargonic Lagash, “Doubly”, adverbial locative-terminative

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

min-sag-(gá)-kam

Westenholz, OSP 2, p. 65 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

min-saĝ-ĝá-kam

“in the first instance”, s. Komm. zu ECTJ 27

Westenholz, OSP 2, p. 65 ad n. 48 ii 15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

mín

min [ESTABLISH] (V/t) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: mín. Written forms: mín. 1. establish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

mìn

min [TWO] (959 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. min; mìn; min₆ “two; ditto” Akk. *šina* “two” [ePSD updated 06/26/06]

→ min [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

min₆

min [TWO] (959 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. min; mìn; min₆ “two; ditto” Akk. *šina* “two” [ePSD updated 06/26/06]

min₆min

cf. gú^{min₆}min-a-ba, oft als SI oder GÚ mißverstanden

Michalowski, MC 1, 74, 38 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

minbulug

minbulug [PIN] (1 instance: ED IIIb) wr. minbulug; mínbulug; minbulug_x^(BAL); minbulug_x(BULUG.NAGAR) “double pin” Akk. *pallukku* “double pin, rod”; *pulukku* “needle” [ePSD updated 06/26/06]

mínbulug

minbulug [PIN] (1 instance: ED IIIb) wr. minbulug; mínbulug; minbulug_x^(BAL); minbulug_x(BULUG.NAGAR) “double pin” Akk. *pallukku* “double pin, rod”; *pulukku* “needle” [ePSD updated 06/26/06]

minbulug_x^(BAL)

minbulug [PIN] (1 instance: ED IIIb) wr. minbulug; mínbulug; minbulug_x^(BAL); minbulug_x(BULUG.NAGAR) “double pin” Akk. *pallukku* “double pin, rod”; *pulukku* “needle” [ePSD updated 06/26/06]

minbulug_x(BULUG.NAGAR)

minbulug [PIN] (1 instance: ED IIIb) wr. minbulug; mínbulug; minbulug_x^(BAL); minbulug_x(BULUG.NAGAR) “double pin” Akk. *pallukku* “double pin, rod”; *pulukku* “needle” [ePSD updated 06/26/06]

mir

mir [ANGRY] (25 instances: Old Babylonian) wr. mir “(to be) angry; anger, rage” Akk. *uzzu* “anger, rage” [ePSD updated 06/26/06]

mir [SNAKE] (3 instances: Old Babylonian) wr. mir “a mythical snake; a snake-like weapon” Akk. *šibbu* “a fierce mythical snake” [ePSD updated 06/26/06]

mir [WIND] (347 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. mir; ^{tu_{mu}}mir “north wind; north; storm” Akk. *ištānu* “North”; *mehû* “storm” [ePSD updated 06/26/06]

north wind [noun] (DÛNgunûgunû) {freq. 27} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of snake [noun] (DÛNgunûgunû) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to rage [verb] (DÛNgunûgunû) {freq. 25} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mir [ANGRY] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: me-ri-ni; mir; mir-mir. Written forms: me-ri-ni; mir; mir-mir. 1. (to be) angry (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mir [WIND] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: mir; ^{tu₁₅}mir-ra. Written forms: mir; ^{tu₁₅}mir-ra. 1. north wind (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *ezzu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

“anger”, “rage”

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 26⁺¹⁹ [AfO 25 (1974/1977) 454]

= *mehû* s. a-mir [AfO 27 (1980) 425]

“Schlange”, u. a. in SRT 13, auch ohne muš

Frayne, JAOS 103, 745f. [AfO 33 (1986) 361]

u. a. zu Frayne, JAOS 103, 739ff.

Klein, Beer-Sheva 2, 37* [AfO 34 (1987) 306]

Zgoll, AOAT 246, 425 [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

Glassner, Écrire, 34 [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

“Zorn” *uzzu*

– ES-Entspr.

Schretter 213:247 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

– miri, Attinger, ZA 88, 164-95, «colère»

InEb. 142, 170. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

– “Sturm, Wüten”, Z. 49 si, 135 du₁₁, S. 488b Var. BĀRA

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

– [AZ: “nachdem in (seinen) Zornaufwallungen (van Dijk: Nordwind) alles zu nichts zerschlagen worden ist” (van Dijk aktiv)]

Lugale 276 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

– s. IM-mir (“Nordwind”), me-ir ES, mir “Sturm”; šà [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

“zürnen, ergimmt sein”

– mi-rí CA 10:22, CB 8:5 KA mi-rí-a-ni

Averbeck 763 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

– unorth. mi-rí

Attinger, ELS 186 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

– miri, Attinger, ZA 88, 164-95, «(être) furieux»

InEb. 142, 170. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

“Sturm”

– mer

Volk, InŠuk., S. 204 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

– R kur-ra = *uz-zu šá-di-i*, “le vent glacial(?) de la Montagne”; diesen kann/soll Ninurta nicht berühren [AZ: Achtung: Homophonie von zwei versch. Lexemen mir, deren beider Bedeutung hier mitschwingt; vgl. die akk. Übersetzung als *uzzu*!]

Lugale 266 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

– R-R-ra “dans le vent du Nord”, mit VF im-gaz-za-ta [AZ: s. unter mir “Zorn”]

Lugale 276 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

– mi[r?-ki]-bala “Tempête fâcheuse sur le pays en révolte”

Lugale 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

– s. á tumu-mir-ra, me-er, me-ri, mir “Zorn”, u₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

mir-DU

type of snake [noun] (DÛNgunûgunû-DU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mirša [SNAKE] (N) (5 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: mir-šáša₄; mir-ša₄. Written forms: mir-DU; mir-šáša₄; mir-ša₄. 1. snake (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eine Schlange; Lit.

Cooper, Angim dimma p. 126 zu 142 [AfO 27 (1980) 425]

mir-du-na

ES

Schretter 217:265 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

mir-DU-na

mirDUna [BELT?] (1 instance: Old Babylonian) wr. mir-DU-na “belt?” [ePSD updated 06/26/06]

belt? [noun] (DÜNgunûgunû-DU-NA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mir-mir

mir [ANGRY] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: me-ri-ni; mir; mir-mir. Written forms: me-ri-ni; mir; mir-mir. 1. (to be) angry (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mir-mir-ra(-k)

“raging(?) of the storm(?)”

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 26 zu 60 [AfO 25 (1974/1977) 454]

mir-ra

mir [SNAKE] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: mir. Written forms: mir-ra. 1. snake (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mir(-ra)

≅ *uggatu*

Sjöberg, ZA 83, 1ff. Rs. II 9 [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

mir-sig

e. Sturm *šarbillu*

– ES-Entspr.

Schretter 215:257 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

– s. me-er-sig ES, ^dNIN-mir-sig [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

mir-šáša₄

mirša [SNAKE] (N) (5 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: mir-šáša₄; mir-ša₄. Written forms: mir-DU; mir-šáša₄; mir-ša₄. 1. snake (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mir-ša₄

mirša [SNAKE] (4 instances: Old Babylonian) wr. mir-ša₄ “snake” Akk. *šibbu* “a fierce mythical snake” [ePSD updated 06/26/06]

mirša [SNAKE] (N) (5 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: mir-šáša₄; mir-ša₄. Written forms: mir-DU; mir-šáša₄; mir-ša₄. 1. snake (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šib-bu* “le Constrictor”; vgl. auch Z. 127 R-an-na

Lugale 3 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

mir-šeš

miršeš [SHIVERS] wr. mir-šeš “shivers” Akk. *ħurbāšu* “frost; terror” [ePSD updated 06/26/06]

mitta(ĜIŠ.TUKUL.DIĜIR)

“Keule” (von Göttern); = *mittu*; syll. mi-tum

Edzard, RIA 5, 579 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

mitum

type of weapon [noun] (KU.AN) {freq. 31} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mitum [WEAPON] (N) (12 instances: Old Babylonian [10]; unknown [2].) Base forms: mi-tum; mitum; $\hat{g}e\check{s}$ mi-tum; $\hat{g}e\check{s}$ mitum. Written forms: mi-tum; mitum; $\hat{g}e\check{s}$ mi-tum; $\hat{g}e\check{s}$ mitum. 1. weapon (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu

$\hat{g}e\check{s}$ [PENIS] (47 instances: Old Babylonian) wr. $\hat{g}e\check{s}$; mu “penis; male” Akk. *išaru* “penis”; *zikaru* “male, virile” [ePSD updated 06/26/06]

$\hat{g}e\check{s}$ [TREE] (5552 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. $\hat{g}e\check{s}$; mu; u₅ “tree; wood; a description of animals” Akk. *išu* “tree” [ePSD updated 06/26/06]

mu [NAME] (2994 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. mu “name; line of text; son” Akk. *šumu* “name” [ePSD updated 06/26/06]

mu [YEAR] (43667 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian, uncertain, unknown) wr. mu “year” Akk. *šattu* “year” [ePSD updated 06/26/06]

line of text [noun] (MU) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

name [noun] (MU) {freq. 530} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

year [noun] (MU) {freq. 344} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mu [NAME] (N) (71 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [19]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: mu. Written forms: mu; mu-bi; mu-bi-im; mu-mu; mu-ta; mu-un-ne-ne; mu-un-ni. 1. line of text (4×/6%) 2. line (6×/8%) 3. name (61×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu [YEAR] (N) (69 instances: Old Babylonian [19]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [20]; Neo-Assyrian [17]; unknown [9].) Base forms: mu; mu-mu. Written forms: mu; mu-bi-šè; mu-kam; mu-mu; mu-mu-a; mu-u₈-a-šè. 1. year (69×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu [YEAR] (N) (2 instances: Middle Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: mu. Written forms: mu. 1. year (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

muš [PENIS] (N) (3 instances: Middle Assyrian [3].) Base forms: mu. Written forms: mu. 1. male (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

muš [TREE] (N) (7 instances: Middle Assyrian [3]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: mu; mu-uš. Written forms: mu; mu-uš. 1. kernel (1×/14%) 2. tree (4×/57%) 3. wooden vessel (2×/29%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Leben” (nicht “Name” in der Schwurformel)

Shaffer, Sumerian Sources 18¹³ [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

“groß”

Römer, ZA 63, 94 zu 5.56 [AfO 25 (1974/1977) 454]

+ Obj., aB, Nippur; “wegen, anstelle von, für”; Belege

Prang, ZA 66, 17⁺³³⁻⁸ [AfO 25 (1974/1977) 454]

GN/lugal-pà “den Namen e. Gottes/e. Königs anrufen”

Edzard, AS 20, 82ff. [AfO 25 (1974/1977) 454]

in Jahresnamen, gramm. und syntakt. Analyse des folgenden Satzes; 1. Dyn. von Babylon

Horsnell, JNES 36, 277ff. [AfO 26 (1978/1979) 307]

in: mu-pà-da

Civil, JAOS 103, 62 zu 33 [AfO 31 (1984) 293]

nicht immer “in the year when”

Cooper, SARI 1, 42¹ [AfO 35 (1988) 348]

in mu RN lugal-e: zu Horsnell, Year-Names, 1, 43-44

Charpin, RA 95, 91 [AfO 50 (2003/2004) 618]

Radner, SANTAG 8, 15f. [AfO 52 (2011) 708]

syll. f. → mú [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

“Name” *šumu*

– FAOS 6 235f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

– a. “Name”, b. “Inchrift” || *šumum*, 170 Wz.

FAOS 8 149f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

– CA 3:9, 6:23, 25, 7:23, 25, 9:18, 10:5, 14, 13:19, 14:25, 17:3 [?], 23: 12, 18, 24, 26, 29, 24:3, 7, 11, 26:17, CB 13:10, 22:20, SB 2:5, 7:18, 8:22, 23, 48, 9:13, 15, S. 405

Averbeck 763 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «nom»

InEb. 81. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

– “name, renown, reputation”: B 45 || 51; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

– Volk, InŠuk., Z. 91, 296 (K), 297, 300 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

– mit Verbum ḥa-lam “périr le nom”

Lugale 224 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

– mu-bi ḥé-em, mit na₄ = *ab-nu lu-u šum-šú*, “‘pierre’ sera son nom”; in 328: na₄ ^{na₄} zalag mu-bi ḥé-em, “de la pierre, le nom sera ‘*zalāqu*’”

Lugale 327 || 328 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

– mu-bi kur-ra ḥa-ba-du₁₁, “de ce nom elle sera célébrée dans la Montagne”, gemeint ist die Schlacht Ninurtas gegen Asakku

Lugale 333 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

– ḥur-sag mu-bi ḥé-em, akk. *KUR-ú [lú šu]m-šú*, “que le nom soit ‘hur-sag’ (montagne)”; Rede Ninurtas an Ninmah

Lugale 394 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

– lugal u₄-sù-rá mu-ni ì-gá-gá-a, jünger: lugal ti-la-u₄-sù-da mu-ni íb-gá-[gá-], akk. *šar-ru šá ana ba-laṭ u₄-me ru-qu-ti MU-šú i-sak-k[a-nu]*, “Lorsque le roi, qui partout a établi sa renommée à perpétuité”; Ninurta zum Diorit

Lugale 475 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

– name of Stele of the Vultures; 198 n. 196 of ex voto objects; 199 n. 198 of Gudea Statues; 177 n. +207 name giving rituals; name of human headed bull; 178 n. +216f. importance of names; of harps of deities

Selz, CM 7, S. 196 n. 162 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

– MU.BI “(Omen-)eintrag”

Maul, RIA 10, 72 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

– s. ḡiš-R-níḡ-tuku, NUN UGN [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

“Jahr” *šattu*

– FAOS 6 237 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

– c. “Jahr”, 170 Wz.

FAOS 8 149f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

– CA 23:1(bis), CB 3:5, 6, SB 9:21

Averbeck 764 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

– “Jahr”

FAOS 19, S. 232 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

– “year” : year names “1-17”

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

– Volk, InŠuk., S. 181 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

– Konstruktion in mu-iti-Formel

Foster, USP, 5f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

– s. zà-mu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

“line”: F 52; G 28 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

= *zēru*

Sjöberg, JCS 25 (1973) 121:48 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

s. numun [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

ES = *ĝiš* “Holz” *išu*

– Attinger, ELS 540ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

– Schretter 217:266 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

ES = *ĝiš* “Himmel” *šamû*

Schretter 217:267 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

ES = *ĝiš* “Weisung” *têrtu*

Schretter 218:268 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

ES = *ĝiš* “Feuer” *išātu*

Schretter 218:269 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

ES = *ĝiš* “Haus” *bītu*

Schretter 18:270 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

ES “groß” *rabû*

Schretter 218:271 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

ES = *ĝiš* “Mann” *eṭlu*

Schretter 218:272 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

syll. → mu₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

MU

= *šû*, in Namen, spB

Walker, JCS 30, 239 [AfO 27 (1980) 425]

als Wz. für *nadānu* in mA Personennamen nicht sicher nachzuweisen

Deller, BaM 13, 149 [AfO 29/30 (1983/1984) 412]

in den archaischen Texten

Englund, JESHO 31, 145¹⁸ [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

nāš “beim Leben von” (kein Eid), austauschbar mit NÍG.GIG und ZI

Fadhil, BaM 21, 465 [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

s. ir/ir₁₁-MU (PN) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

MU(muḥaldim)

s. Köchin

Buccellati und Kelly-Buccellati, AfO 42/43, 23f. [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

mu-

und Verben der Gefühle

Jaques, AOAT 332, 336⁷¹¹ [AfO 52 (2011) 708]

-mu

→ -ĝu₁₀ “mein” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

mu—a

in Datenformeln

Edzard, OLZ 65, 349 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

mu-a

in Datenformel, Šu-Sîn 3

Freedman, ANES 9, 17 zu 8 [AfO 27 (1980) 425]

mu-a-ab-ba

ES = ġiš-a-ab-ba (e. Dornbaum) *kušabku*

Schretter 220:274 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

Mu-a / Mu-an-né-du₁₀

securely linked short name; unexpected writing; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Mu-a / Mu-an-né-nu-še-ge

securely linked short name; unexpected writing; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

mu ...-ak-šè

“wegen”

– mu ...-ak-eše “for”, “instead of”, “because of”

Thomsen, Mes. 10, §201 S. 102 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

– mu ...VERB-a-eše “because” (subordinate clause)

Thomsen, Mes. 10, §489 S. 246 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

– mu ...NOUN-ak-šè “instead of” (terminative)

Thomsen, Mes. 10, §159 S. 89 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

– mu—šè “weil”

FAOS 19, S. 232 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

– mu ...(-šè)

UAVA 7, 62, 66, 77, 163⁷⁷⁰, 226¹⁰⁸¹, T 9a, 10, 13, 15f, 36b, 41, 51, 54, 61b, 62b, 63c, 70b, 75, 78, 99a
[Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

– mu ...-a-šè “because”: A 18

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

mu ama-bi-ir ba-gi₄

“das Jahr kehrt zu seiner Mutter zurück”; cf. u₄ ama-bi-šè gi₄-a *lilī ātum* “Abend”

Wilcke, Lugalbanda 193 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

MU-an

VE: = *ma-[s]a-a-um*

MEE X 1 Vs. I 7 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

MU.AN.NA

in Datum

Biggs, OIP 97, 75 Nr. 26 [AfO 27 (1980) 425]

Mu-an-né-du₁₀

PN, Presargonic Lagash; “(With) a Name Made Good by An”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 mit Anm. 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

MU.AN.SAL.LA

ansala [CULT] wr. ^{lu}an-sal-la; MU.AN.SAL.LA “a cultic performer” Akk. *mahhû* “ecstatic, prophet”;
aḫurrû; *kurgarrû* “(a cultic performer)”; *assinnu* “(male cultic prostitute)” [ePSD updated 06/26/06]

mu-bal

ES = ġiš-bal “vgl. Insignien” *palû*

Schretter 220:275 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

“kommendes Jahr” auch i. S. v. “laufendes Jahr”

Charpin, Clergé 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

mu-bal-a

mubal [NEXT YEAR] (1 instance: Old Babylonian) wr. mu-bal-a “next year” [ePSD updated 06/26/06]

mu-bal(-a-šè)

Freedman, ANES 9, 17 Nr. 7: 4 [AfO 27 (1980) 425]

mu-bala-a

mubala’a [NEXT YEAR] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: mu-bala-a. Written forms: mu-bala-a. 1. next year (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-bar (ĝiš-bar)

fire? {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-bi

mu [NAME] (N) (71 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [19]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: mu. Written forms: mu; mu-bi; mu-bi-im; mu-mu; mu-ta; mu-un-ne-ne; mu-un-ni. 1. line of text (4×/6%) 2. line (6×/8%) 3. name (61×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MU.BI AL.TIL

Tafelunterschrift in Ugarit-Texten

Nougayrol, Ugaritica 5, 308⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

mu-bi-im

mu [NAME] (N) (71 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [19]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: mu. Written forms: mu; mu-bi; mu-bi-im; mu-mu; mu-ta; mu-un-ne-ne; mu-un-ni. 1. line of text (4×/6%) 2. line (6×/8%) 3. name (61×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“their names”, zur Zeilennumerierung, math. Text

Friberg, RIA 7, 552 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

mu-bi-šè

mu [YEAR] (N) (69 instances: Old Babylonian [19]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [20]; Neo-Assyrian [17]; unknown [9].) Base forms: mu; mu-mu. Written forms: mu; mu-bi-šè; mu-kam; mu-mu; mu-mu-a; mu-u₈-a-šè. 1. year (69×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-bí-éš

mubeš [THEREFORE] (1 instance: Old Babylonian) wr. mu-bí-éš “therefore” [ePSD updated 06/26/06]

mubeš [THEREFORE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: mu-bí-éš. Written forms: mu-bí-éš. 1. therefore (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-BU

ES = ĝiš_{BU} “Pfahl” *gašišu*

Schretter 220:277 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

Attinger, ZA 88, 164-95

InEb. 70* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

MU.BU

→ mudru [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

mu-bu-um

mubum [TREE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}mu-bu-um; mu-bu-um “type of tree” [ePSD updated 06/26/06]

type of tree [noun] (MU-BU-UM) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mu-bu-^ruz³-zu-sar

unklar

Richardson, Collapse II, 140 [AfO 52 (2011) 708]

mu-bu₁₀

ES = ĝiš-bu₁₀ e. Holzgegenstand, *umātu* || mu-dim₄

Schretter 220:278 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

mu-^dnanše-ì-du₁₀

PN || altsum Personenname aus Girsu

Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

mu-da-a-ri

→ mu-da-rí [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

mu-da-ab-gi₄-gi₄

gi [TURN] (V/i) (122 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [43]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [44]; Hellenistic [2]; unknown [16].) Base forms: gi; gi-gi; gi₄; gi₄-gi₄. Written forms: a-ra-an-gi₄; ab-gi₄-a; ba-ab-gi-gi; ba-ab-gi-gi-e-meš; gi; gi-a; gi-gi; gi₄; gi₄-a; gi₄-a-ab-ta; gi₄-a-ta; gi₄-a-šè; gi₄-gi₄; íb-gi-gi; íb-gi₄-gi₄; ma-an-gi₄; mu-da-ab-gi₄-gi₄; nu-gi₄. 1. fulfill (2×/2%) 2. pay (2×/2%) 3. to turn, return (118×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-da-ĝál

ĝál [BE] (V/i) (119 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [11].) Base forms: ^{gal}ĝál; ĝál; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. Written forms: al-ĝál-la; an-da-ĝál; e-da-ĝál; i-ĝál; mu-da-ĝál; nu-al-ĝál-la; nu-an-da-ĝál; nu-e-da-ĝál; nu-ì-ĝál; nu-mu-da-ĝál; nu-ĝál; nu-ĝál-la; nu-ĝál-ĝu₁₀; ^{gal}ĝál; ĝál; ĝál-la; ĝál-la-a; ĝál-lá; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. 1. be (101×/85%) 2. to have (18×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-da-ri

→ mu-da-rí [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

mu-da-rí

“lasting name”: D (Ni) 20; 24

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

mu da-a-ri, non-standard “lasting name”

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

mu da-ri, non-standard “lasting name”: D (Ur) 311

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

s. lugal + Attribut [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

mu-didli

auf Etiketten, Ur III

Nelson, Pisan-dub-ba 14ff. [AfO 28 (1981/1982) 340]

mu-dim^{mušen}

mudim [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. mu-dim^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

mudim [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: mu-dim^{mušen}. Written forms: mu-dim^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MU.DIŠ.KÁM

= *šattu*

Borger, BiOr 28, 18a [AfO 25 (1974/1977) 454]

= *šattu*

Grayson, ARI 2, 162⁷¹⁹ [AfO 25 (1974/1977) 454]

s. a. MU.1.KAM [AfO 25 (1974/1977) 454]

mu-DU

muDU [DELIVERY] (5656 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. mu-DU “delivery” Akk. *šūrubtu* “bringing in, paying in” [ePSD updated 06/26/06]

mu.DU [DELIVERY] (N) (28 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [12].) Base forms: mu-DU; mu-un-DU. Written forms: mu-DU; mu-DU-a-bi; mu-un-DU. 1. delivery (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lies: mu-ere_x “sie sind gekommen”, übertragen “Einkünfte”

Steinkeller, Or 48, 61f. [AfO 27 (1980) 425]

Lit.

Hamlin, Cuneiform Archives as Data I 59 zu (8)ff. u. o. [AfO 28 (1981/1982) 340]

Snell, ASJ 8, 137 [AfO 35 (1988) 348]

Ebla

Archi, Amurru 1, 22f. [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

Lit. zur Lesung

de Maaier, JEOL 33, 113 [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

mit Krecher mu-ku_x (für mu-ku₄)

Sallaberger, ZA 84, 307f. [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

zu den lugal-lugal in mu-DU-Texten aus Ebla; Prosopographie

Archi, VO 12, 19ff. [AfO 52 (2011) 708]

MU.DU

M.-Texte aus Larsa, Beschreibung

Arnaud, ÉRCM 26, 232ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

Ebla; nicht Tribut!

Grégoire und Renger, HSAO 2, 215 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

mu-DU-a-bi

mu.DU [DELIVERY] (N) (28 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [12].) Base forms: mu-DU; mu-un-DU. Written forms: mu-DU; mu-DU-a-bi; mu-un-DU. 1. delivery (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-du-li-a

mudulum [MEAT] (44 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. mu-du-lum; mu-du-li-a “preserved meat” Akk. *muddulu* “salted? (meat)” [ePSD updated 06/26/06]

preserved meat [noun] (MU-DU-LI-A) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mu-du-li-a/e

unklar

Wilcke, Lugalbanda 154 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

mu-DU lugal

im 2. Jahr des Amar-suena

G. Farber, Festschrift Biggs, 40ff. [AfO 52 (2011) 708]

mu-du-lum

mudulum [MEAT] (44 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. mu-du-lum; mu-du-li-a “preserved meat” Akk. *muddulu* “salted? (meat)” [ePSD updated 06/26/06]

mu-du-na

ES = ĠIŠ.TÚG.PI “Ohr” *uznu*

Schretter 221:283 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

mu-DU(-r)

= *šūrubtum* “Lieferung”

Matouš, RA 68, 84¹¹ [AfO 25 (1974/1977) 454]

[eig. mu-ku_x] “Eingang”

– mu-DU, nur 1x in Fara; cf. ba-DU vs. è

Šuruppak 196 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

– “Einnahme”

FAOS 19, S. 232 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

– UAVA 7, 23⁸⁶, 27ff., 31f., 60-63, 97, 159, 194⁹²⁵, 255¹²⁰⁴, T 6a, 10, 11, 29a-b, 37, 42, 47a, 56, 57, 59, 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

– mu-DU GN

UAVA 7, T 83, 97.2b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

– mu-DU á-ki-ti . . . / ér-sù-a 162-64, 172⁸⁰⁶, T 51, 52, 54

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

– mu-DU lugal

UAVA 7, 28, 116, T 6, 36a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

– mu-DU ^dŠul-gi-ra

UAVA 7, 28f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

– mu-DU *Šulgisimtum*

UAVA 7, 20⁷¹, 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

– Ur III, mu-DU Šára

Lafont, RA 86 102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

– mu-DU Bz. für den Eingang von Waren, nicht “Tribut”

HSAO 2 123f., 215 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

– mu-TÚM

HSAO 2 148ff., 170, 263, 302, 306ff., 317f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

– nu-mu-túm

MEE X 40 Vs. IV 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

mu-du-ru

ES = ġidri “Stab” *hattu*

Schretter 221:284 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

mu-du₁₀-ga sa₄

Phrase “mit gutem Namen benannt”

Wilcke, JNES 27, 235f. [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

mu-du₁₀—še₂₁

mu-du₁₀—sa₄ || “to give a good name”; hier von An und Enlil für Numušda. || mí—du₁₁(-g)

Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 108:7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

mu—du₁₁*reḥû, našāqu*Falkenstein, ZA 55, 17³¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 75]ES = ḡiš-du₁₁ “begatten” *reḥû*

Attinger, ELS 540, 619 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

ES = ḡiš-du₁₁ “begatten” *reḥû*

Schretter 221:282 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

mu-du₁₁*ḥamtu* zu mu i-i, q.v. [AfO 27 (1980) 425]**mu-dum**

mudum [FRUIT] (6 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. mu-dum “a fruit” [ePSD updated 06/26/06]

mu-dur₆“Szepter”, Emesal für ^(giš)gidri; Lit.

Römer, Or 38, 105 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

mu-dur₇mudur [DIRT] (13 instances: Old Babylonian) wr. mu-dur₇ “dirt” [ePSD updated 06/26/06]

dirt [noun] (MU-BU) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mudur [DIRT] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: mu-dur₇. Written forms: mu-dur₇; mu-dur₇-ra. 1. dirt (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]mudur [DIRTY] (V/i) (5 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: mu-dur₇. Written forms: mu-dur₇; mu-dur₇-ḡu₁₀. 1. (to be) dirty (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**mu-dur₇-ḡu₁₀**mudur [DIRTY] (V/i) (5 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: mu-dur₇. Written forms: mu-dur₇; mu-dur₇-ḡu₁₀. 1. (to be) dirty (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**mu-dur₇-ra**mudur [DIRT] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: mu-dur₇. Written forms: mu-dur₇; mu-dur₇-ra. 1. dirt (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**mu-e**

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; ḥé-im-e; ḥé-im-mu-e-ši-íb-bé; ḥé-ma-ni-íb-bé; ḥé-ma-ri-in-e; ḥu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-e-

Attinger, NABU 2000/44 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

mu-e-ši-du

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ḥa-ba-du; ḥa-ba-ši-du; ḥé-em-du; ḥé-em-ma-du; ḥé-em-ma-ši-du; ḥé-em-mu-e-ši-du; ḥé-em-ši-du; ḥé-en-du;

ḫé-en-ši-du; ḫé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-e-ši-du-un

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ḫa-ba-du; ḫa-ba-ši-du; ḫé-em-du; ḫé-em-ma-du; ḫé-em-ma-ši-du; ḫé-em-mu-e-ši-du; ḫé-em-ši-du; ḫé-en-du; ḫé-en-ši-du; ḫé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; ì-du; ì-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-e-ši-ġen

ġen [GO] (V/i) (78 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: ġá; ġen. Written forms: ba-ġen; ba-ġen-en; ba-ši-ġen; ba-ši-ġen-en; ga-àm-ma-ġen; ga-àm-ma-ši-ġen; ga-àm-mu-e-ši-ġen; ga-àm-ġen; ga-àm-ši-ġen; ga-ba-ġen; ga-ba-ši-ġen; ga-en-ši-ġen; ga-mu-e-ši-ġen; ga-ġen; i-im-ġen; i-im-ġen-en; i-im-ši-ġen; i-im-ši-ġen-en; im-ma-ġen; im-ma-ġen-en; im-ma-ši-ġen; im-ma-ši-ġen-en; im-mu-e-ši-ġen; im-mu-e-ši-ġen-en; in-ši-ġen; in-ši-ġen-en; ì-ġen; ì-ġen-en; mu-e-ši-ġen; ġá; ġá-nu; ġen; ġen-àm; ġen-àm-ma; ġen-àm-ma-mu-še; ġen-àm-ma-še; ġen-àm-mu-še; ġen-àm-še; ġen-ba; ġen-ba-ši; ġen-en-ši; ġen-na; ġen-na-ġu₁₀-šè; ġen-ni. 1. come (13×/17%) 2. set out (24×/31%) 3. to go (41×/53%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-ga-RI^{ki}

ON, Ur III

Waetzoldt, OrAn 15, 323, Nr. 305 [AfO 27 (1980) 425]

mu—gar

= *šumam šakānu*, auch in der Bedeutung “to acquire a heir”

Shaffer, Sumerian Sources 15⁺² [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

mu-gâr

→ mu-un-gâr [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

mu-geb_x(GIG)

ES = nu-gig (e. Frauenklasse) *qadištu*

Schretter 222:286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

mu-ge₁₇-eb = nu-ge || Nanna O rev. 28' + ||

Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

mu-geb_x(GIG)-an-na

ES (e. Frauenklasse) *ištarītu*

Schretter 223:287 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

mu-geb_x(GIG)-gašan-an-na

ES = nu-gig-^dinin *ištarītu*

Schretter 223:288 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

mu-gi

ES = ġiš-gi “Röhricht” *apu*

Schretter 222:285 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu_{gi}

gi [THICKET] (N) (2 instances: Neo-Babylonian [2].) Base forms: mu_{gi}. Written forms: mu_{gi}. 1. thicket (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-gi (ġiš-gi)

reedbed {freq. 3} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-gi-ma-alES = ġiš-gi-ġál “Refrain” *mehru*

Schretter 224:291 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu gi₄

Abkürzung f. Eidformel, Akkade-Zeit

Krecher, ZA 63, 245 [AfO 25 (1974/1977) 454]

mu-gi₄-gi₄ES = ġiš-gi₄-gi₄ “untere Türangel“? *sāhiru*

Schretter 223:289 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu-gi₄-ib

“Hierodule”

Volk, InŠuk., A 894 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu-gi₁₆-sa

“eternal name”

Sjöberg, JAOS 93 (1973) 547:6' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu-gi₁₇-ibnugig [PRIESTESS] (83 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. nu-gig; nu-u₈-gig; mu-gi₁₇-ib; mu-gib “a priestess; a divine epithet; a profession for women” Akk. *qadištu* “a priestess” [ePSD updated 06/26/06]**mu-gi₁₇-ib (nu-u₈-gig)**

high-status woman {freq. 5} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-gibnugig [PRIESTESS] (83 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. nu-gig; nu-u₈-gig; mu-gi₁₇-ib; mu-gib “a priestess; a divine epithet; a profession for women” Akk. *qadištu* “a priestess” [ePSD updated 06/26/06]

mugib [PRIESTESS] (N) (2 instances: Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: mu-gib. Written forms: mu-gib. 1. priestess (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-ġíd-gurum-ma

Conti, MARI 8, 261 [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

mu-gim₇ġeškim [PESTLE] wr. ġeš-kim; mu-gim₇ “(wooden) pestle” Akk. *bukānu* “(wooden) pestle” [ePSD updated 06/26/06]**mu-gim₇(BU)**ES = ġiš-gim₇ “Weide(baum) *hīlēpu*

Schretter 223:290 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu-gú

mugu [WATER-LIFT] (3 instances: Old Babylonian) wr. mu-gú “water-lift” [ePSD updated 06/26/06]

water lift [noun] (MU-GÚ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mugu [WATER-LIFT] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: mu-gú. Written forms: mu-gú. 1. water-lift (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-gù-dé

ES = ḡiš-gù-dé (e. Musikinstrument) *inu*

Schretter 224:293 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu—gub

“to inscribe a name”

Shaffer, Sumerian Sources 16¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

mu-gub

gub [STAND] (V/i) (65 instances: Old Babylonian [29]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [4]; unknown [5].) Base forms: gub; gub-ba^{sar}. Written forms: al-gub; gub; gub-ba; gub-ba-a; gub-ba-aš; gub-ba^{sar}; gub-bu; ḥé-gub-ba; íb-ta-an-gub-ba; ma-an-gub; mu-gub; mu-un-na-a-an-gub-ba; nu-al-gub. 1. be pledged (5×/8%) 2. erect (V/t) (1×/2%) 3. serve (1×/2%) 4. stand (58×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-gub-ba

“exercise tablet”(?)

Shaffer, Sumerian Sources 16¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

mu—ḡar

“den Namen setzen?” || mu I 1. mu—gar

FAOS 6 235f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 443]

mu . . . ḡar

Jacobsen, Festschrift Hallo, 121f. [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

mu-ḡen-na

“das vergangene Jahr”

Volk, InŠuk., Z. 68 (K), A 709, A 711 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu ĜĪR.ĜĪR

“Tidnum-Name”, nicht “Tidnum”, eher “Schlacht-Name”

Krispijn, Fs Veenhof 253 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu (ḡiš)

tree {freq. 13} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu (ḡiš)

penis {freq. 7} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-ḡišimmar

ES = ḡiš-ḡišimmar (→ ḡišḡišimmar) “Dattelpalme” *ḡišimmaru*

Schretter 224:292 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu-ḡu₁₀-šè

s. nam-ḡu₁₀-šè [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu-ḡaš

ES = ḡiš-ḡaš (e. Keule) *ḡišḡaššu*

Schretter 224:294 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu-ḡašḥur

ES = ḡiš-ḡašḥur (→ ḡišḡašḥur) “Apfel(baum)” *ḡašḥūru*

Schretter 224:295 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu-ḥur

ES = ḡiš-ḥur “Zeichnung” *uṣurtu*

Schretter 224:296 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu-ḥuš

ES = ḡiš-ḥuš “Hundsstrauch” *kalbānu*

Schretter 225:297 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu—i-i

ES = ḡiš—i-i

– Hapax

Attinger, ELS 544 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

– mu-i-i term implying copulation

Cooper, RIA 6, 376 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu i-i

Emesal zu ḡiš-e (*marû* zu ḡiš-du₁₁ “begatten”)

Behrens, StP s. m. 8, 93 [AfO 27 (1980) 425]

“to reveal? the name”

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

s. tēš mu i-i [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu íd-a^dNin-tu ba-al

Jahresname, Tello

Carroué, ZA 90, 179ff. [AfO 50 (2003/2004) 618]

mu-im-ma

mu'imma [LAST YEAR] wr. mu-im-ma “last year” [ePSD updated 06/26/06]

last year [noun] (MU-IM-MA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mu'imma [LAST YEAR] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: mu-im-ma. Written forms:

mu-im-ma. 1. last year (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šaddaqqi/a, “voriges Jahr”

FAOS 15.1, 419 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu-ir₁₀

s. mu-TÚM [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

mu-iti

mu-iti-Text (auch MVN 10, 121)

Pomponio, AION 43, 528 zu 62f. [AfO 34 (1987) 306]

Mu-ka-ge-du₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Name Sweet to the Mouth”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 93 Anm. 150 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

mu-ká-na

ES = ḡiš-ká-na (e. Teil des Türrahmens) *giškanakku*

Schretter 225:298 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu-kala-ga

Tsukimoto, ASJ 10, 162 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

mu-kam

mu [YEAR] (N) (69 instances: Old Babylonian [19]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [20]; Neo-Assyrian [17]; unknown [9].) Base forms: mu; mu-mu. Written forms: mu; mu-bi-šè; mu-kam; mu-mu; mu-mu-a; mu-u₈-a-šè. 1. year (69×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-kín

ES = ḡiš-kín (e. Baum) *kiškanû*

Schretter 225:299 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu KN lugal-e

mindestens z.T. Abkürzung

Durand, RA 71, 28 [AfO 26 (1978/1979) 307]

mu-KU

“Hirte”; in lit. Texten

Waetzoldt, RIA 4, 424 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu-KU(nu₁₀)

ES → mu-nu_x(KU/LU) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu-ku_x(DU)

MU-DU, sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

Eingang, Idg. sargon.

WaSa, BiOr 57 (1999) 114 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

zur Lesung

WaSa, ZA 84 (1994) 307f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu-la (gal₅-lá)

type of demon {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-lu

lu [PERSON] (12429 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. lú; mu-lu; mu-lú; lu₁₀; lu₆ “who(m), which; man; (s)he who, that which; of; ruler; person” Akk. *amēlu* “man”; *ša* “who(m), which” [ePSD updated 06/26/06]

mulu [PERSON] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1.]) Base forms: mu-lu. Written forms: mu-lu. 1. person (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. lú (Römer) [AfO 52 (2011) 709]

ES = gala “Klagepriester” *kalû*

Schretter 226:304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

ES = lú “Mann” *amīlu*

– Schretter 226:305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

– mu-lu-iš₁-kum-ma(-k) epithet of Humunzer

Klein, CM 7, S. 104 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

– mu-lu-síz₁kur-ra(-k) epithet of Saman

Klein, CM 7, S. 104 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

– mu-lu-zà-ab-ba(-k) / *bēl šapat tâmti*; epithet of Suhenua

Klein, CM 7, S. 104 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

– s. *hur-saĝ*, na-áĝ-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

“Hirte”; in lit. Texten

Waetzoldt, RIA 4, 424 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu-LU(nu₁₂)

ES → mu-nu_x(KU/LU) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

mu-lu-ám-gi-ra

“Mörder”

Cohen, Eršemma 174 zu 3-6 [AfO 29/30 (1983/1984) 412]

mu-lu-ím-ma

ES = lú-ím-ma “Läufer” *lāsīmu*

Schretter 227:307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

mu-lu-lil

ES → ^dlíl, ^dlú-làl [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

mu-lu (lú)

person {freq. 100} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-lu-su-za

unklar

Cohen, Eršemma 178 zu 69 [AfO 29/30 (1983/1984) 412]

mu-lu-šà-ba

ES = lú-šà-ga || “man of (his/her) heart”; “the chosen one”

Sjöberg, JCS 29 (1977) 15:1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

mu-lu-tu-mu

ES = lú-tumu_x(IM) “Lügner” *sarru*

Schretter 227:309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

mu-lu-ug

bulug [NEEDLE] (56 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. bulug; ^{urud}bulug; mu-lu-ug; bu-lu-ug
“needle; stake; boundary; seal pin” Akk. *pulukku* “needle” [ePSD updated 06/26/06]

mu-lu-ug (bulug)

sharp object {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-lu-ug-ga

Schreibung für /bulug/, nicht balaĝ

Volk, BaM 37, 99 [AfO 52 (2011) 709]

mu-lu-ugšIM

mug [AROMATIC] (N) (4 instances: Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: nug; ^{mu-lu-ugšIM}; ^{nu-ugšIM}; ^únu-ug. Written forms: nug; ^{mu-lu-ugšIM}; ^{nu-ugšIM}; ^únu-ug. 1. an aromatic plant (2×/50%) 2. an aromatic substance (2×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-lú

lu [PERSON] (12429 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. lú; mu-lu; mu-lú; lu₁₀; lu₆ “who(m), which; man; (s)he who, that which; of; ruler; person” Akk. *amēlu* “man”; *ša* “who(m), which” [ePSD updated 06/26/06]

mu-lugal

“Eid”

Krecher, RIA 5, 495 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

“Eid beim König”; Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

mu lugal—pà

mu lugal—pàd “to swear by the king’s name”

Thomsen, Mes. 10, 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

“Eid beim König leisten”; Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 508 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

mu lugal pàd

mu lugalak pad [SWEAR] (483 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain) wr. mu lugal pàd “to swear by the king’s name” Akk. *nīš šarrim tamû* “to swear by the life of the king” [ePSD updated 06/26/06]

mu-maš-gurum

ES = ġiš-maš-gurum (e. Heilpflanze) *šarmadu*

Schretter 227:311 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

(MU).MES-ga

unklar

Behrens, StP s. m. 8, 126f. zu 46 [AfO 27 (1980) 425]

MU.MEŠ

in Omina, wohl *šumāti* “Zeilen”, gemeint sind Omina, zu lesen

Leichty, TCS 4, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

mu-mu

mu [NAME] (N) (71 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [19]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: mu. Written forms: mu; mu-bi; mu-bi-im; mu-mu; mu-ta; mu-un-ne-ne; mu-un-ni. 1. line of text (4×/6%) 2. line (6×/8%) 3. name (61×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu [YEAR] (N) (69 instances: Old Babylonian [19]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [20]; Neo-Assyrian [17]; unknown [9].) Base forms: mu; mu-mu. Written forms: mu; mu-bi-šè; mu-kam; mu-mu; mu-mu-a; mu-u₈-a-šè. 1. year (69×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MU.MU

Ebla, = *wa-zu-NI*

Pomponio und Xella, AfO 31, 29f. [AfO 34 (1987) 306]

mu-/MU-

Präf. in Sumerogrammen: → unter Verbalwurzel: → *dím*, *ti*, außer: *mu-DU(-r)* s. dort [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 441]

mu-mu-a

mu [YEAR] (N) (69 instances: Old Babylonian [19]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [20]; Neo-Assyrian [17]; unknown [9].) Base forms: mu; mu-mu. Written forms: mu; mu-bi-šè; mu-kam; mu-mu; mu-mu-a; mu-u₈-a-šè. 1. year (69×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“among all names” = “among known persons”

Alster, Instructions 106 zu 173 [AfO 25 (1974/1977) 455]

^{mu}mu-ud-ru

ġidru [SCEPTER] (129 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ġidru; ^{mu}mu-ud-ru “scepter” Akk. *haṭṭu* “stick, scepter” [ePSD updated 06/26/06]

mu-mu-zi-da

unorth. aB ES → ^dnin-ġiš-zi(-da) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

^{mu}mudul

madal [POLE] (N) (34 instances: Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [14]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [10].) Base forms: mudul; ^{mu}mudul; ġešmadal; ġešmadla(BU); ġešmudla(BU); ġešmudul. Written forms: mudul; ^{mu}mudul; ġešmadal; ġešmadla(BU); ġešmudla(BU); ġešmudul. 1. a pole (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu^{mu}nu₁₀

munud [COWHERD] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: mu-nu₁₀. Written forms: mu-nu₁₀; mu^{mu}nu₁₀. 1. cowherd (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-n

als Tierqualifikation; Lit.

FAOS 15.2, 322 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

“*n*-jährig”; von Tieren als Kaufobjekt in Kaufurkunden Ur III-Zeit, Nippur
Wilcke, RIA 5, 503 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

s. MUNUS-gir-mu-*n*, MUNUS-gir-gu₄-mu-*n* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

mu-*n*-kam

“*n* Jahre lang”

Volk, InŠuk., S. 43 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 444]

mu-na-a-zu

unorth. für ES ù-mu-un-a-zu → ^dnin-a-zu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

mu-ná

→ mu-nú [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

mu-nam-en-na

Amtsname des Herrschers

Caplice, Heimpel, RIA 5, 142 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

MU.NE

spät-mB Var. von MU.BI.IM, nach Textilien “ihr(e) Name(n)”

Brinkman, NABU 2001/73 [AfO 50 (2003/2004) 619]

mu-ni

PN mu-ni

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 82f. [AfO 35 (1988) 348]

Mu-ni-da

PN, Presargonic Lagash, “With His Name”, comitative

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

MU.NI.IM

in aB Adoptionsverträgen

deJ. Ellis, JCS 27, 139f. [AfO 25 (1974/1977) 455]

Mu-ni(-kalam-ma)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Mu-ni(-na-ga-me)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Mu-ni-ùri

PN, Presargonic Lagash; “His Name is a Standard”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 Anm. 111 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

mu-NIM

ES = ġiš-nim “Kameldorn” *baltu*

Schretter 229:317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

mu-nim-bar

ES = ġiš-nim-bar “Dattelpalme” *gišimmaru*

Schretter 229:319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

mu-nim-mar

ġešnimbar [PALM] (306 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian,

Old Babylonian) wr. $\hat{g}e\hat{s}$ ġešnimbar; ġešnimbar; mu-nim-mar “date palm” Akk. *gišimmaru* “date palm”
[ePSD updated 06/26/06]

mu-nim-mar (ġišnimbar)

date palm {freq. 5} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-nínda

ES = ġiš-nínda “Saattrichter” *ittû*

Schretter 229:320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

mu-nu-ġál

“year of dearth”

Foster, JCS 35, 154 [AfO 33 (1986) 361]

mu-nú

ES = ġiš-nú “Bett” *eršu*

Schretter 230:323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

mu-nú (ġiš-nú)

bed {freq. 11} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-nu₁₀

unud [COWHERD] (726 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian)
wr. unud; mu-nu₁₀; unu₁₂; unu₉ “cattle herder” [ePSD updated 06/26/06]

munud [COWHERD] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: mu-nu₁₀.
Written forms: mu-nu₁₀; mu^{munu}nu₁₀. 1. cowherd (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian
– Version of 2014-02-04]

mu-nu₁₀**/nu₁₂** (KU/LU)

(“nu_x”); ES = ùnu, utul “Oberhirte” *utullu*

Schretter 231:325 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

mu-nu_x || = *utullu* “Hirte”, vgl. auch mu-LU

Sjöberg, MNS 84:4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

mu-nu_x nach MNS 84:4 = *utullu*, “Hirte”, vgl. auch mu-KU(nu₁₀)

Sjöberg, JCS 29 (1977) 16:20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

mu-nu₁₀ (unud)

herdsman {freq. 3} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-nu₁₁

ES = ġiš-nu₁₁ “Licht” *nūru*

Schretter 230:324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

mu—pa-è (aka)

“den Namen berühmt sein lassen”

Wilcke, Lugalbanda 183 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

mu-pà(d)

“den Namen (e. Gottes) anrufen”; ältester Beleg Geierstele, “den Namen (eines Menschen) nennen” (ein
Gott; ebenfalls Eanatum)

Edzard, AS 20, 81 [AfO 25 (1974/1977) 455]

mu—pà(-d)

“den Namen anrufen”

– mu I 2. mu(-)pà

FAOS 6 271ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

- pà(-d) 2.
FAOS 6 235f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]
- “to call the name, to mention, to call by name”: A 231; B 34; E 5' || F 11; 14
Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]
- mu maḥ pà-d “to call the sublime name”: A 222*
Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]
- “énumérer les noms de ...”
Lugale 128 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]
- mu-zu ḥa-ra-an-pà-da, nur jüngere Version; akk. MU-ka lu-ú áš-gar; Ninurta zum Kalk; älter stattdessen šu-gal-bi hé-ni-du₇
Lugale 494 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]
- níg-ša₆-ga mu-zu hé-pà-dè, jünger ki-níg-sig₅-ga m[u-z]u hé-en-pà-da, akk. a-šar da-me-eq-ti šum-ka ul iz-za-kir, “que ton nom soit célébré avec bienveillance”, Ninurtas Segnung des Alabaster
Lugale 521 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

mu-pà-da

Belege, Disk.

Greengus, HUCA 61, 82f. [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

m.-GN, “Herrscher-Erwählung”; verschiedene Gottheiten

Selz, CRAI 35, 194 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

“mit Namen benannt”

- in unkl. Kontext
FAOS 8 150 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]
- mu-pà-da-^dḥendur-sag “den H. beim Namen gerufen hat”
Edzard, RIA 4, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]
- mu-pà-da-GN (PNn) PNn “den GN beim Namen genannt hat”
Edzard, RIA 9, 97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]
- s. GN-e mu-pà-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

mu—pàd

mu—pà(-d) “den Namen anrufen”

- mu lugal-bi in-pàd T 54
UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 445]

mu-pàd-da

mupada [GIFT] (1 instance: Old Babylonian) wr. mu-pàd-da “gift” [ePSD updated 06/26/06]

“Geschenk”

Finkelstein, JCS 22, 75 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

“Geschenk”

Kraus, RA 65, 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

viell. “betrothal gift”

Renger, Or 42, 270 [AfO 25 (1974/1977) 455]

mu pàd-da

mu pad [NOMINATE] (V/t) (5 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: mu pàd. Written forms: mu pàd-da. 1. to nominate (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-pěš

ES = ḡiš-pěš “Feige” *tittu*

Schretter 231:326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

mu_{pěš}

pěš [FIG] (481 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ^{gēs}pěš; pēš; pēš; mu_{pěš} “fig; fig tree” Akk. *tittu* “fig (tree)” [ePSD updated 06/26/06]

mu—ra

ES = ^giš—ra “schlagen” *maḥāṣu*

Schretter 231:327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

mu-ra-

zur Verteilung der Verbalpräfixe mu-ra- und ma-ra- in der Ninegalla-Hymne Civil, JAOS 120, 675f. [AfO 50 (2003/2004) 619]

mu-ra-aš

muraš [INTERPRETRESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. mu-ra-aš “female dream interpreter” Akk. *ša’altu* [ePSD updated 06/26/06]

muraš [INTERPRETER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: mu-ra-aš. Written forms: mu-ra-aš. 1. female dream interpreter (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-ri

syll. für → muru₉ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

mu-ri-a/ta

Shaffer, Or 38, 444⁺² [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

mu-ri-na-ba-(ak)

s. ^dNanna mu-ri-na-ba-(ak) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

mu-rín-na

ES, f. ^giš-rín-na

Civil, JCS 28, 73f. [AfO 25 (1974/1977) 455]

mu-ru

e. Schaf

ARM 24 51: 13, 15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

ON || als Entsprechung von IM^{ki} in lex. Listen, entspricht wahrscheinlich mu-ru-um und mu-ur^{ki} Röllig, RIA 8, 427 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

mu-RU

ES = ^giš-RU “Bumerang” *tilpānu*

Schretter 231:328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

mu-ru-ub

murub [ASSEMBLY] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [2].) Base forms: mu-ru-ub. Written forms: mu-ru-ub. 1. assembly (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-ru-um

mu-ru-um = KA×^ḥUR; “to shout, to roar”

TCS 3, 84⁴⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

ON → mu-ru [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

mu-ru-um^{ki}

Edzard, RIA 5, 64,65 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

mu-ru-uš

murub [MIDDLE] (N) (42 instances: Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian

[5]; Neo-Babylonian [6]; Hellenistic [3]; unknown [2].) Base forms: mu-ru-uš; múrub; murub₄; ^{kuš}murub₄; ^{urud}murub₄; ^{uzu}múrub. Written forms: mu-ru-uš; mu-ru-uš-ĝu₁₀; múrub; murub₄; murub₄-ĝu₁₀; ^{kuš}murub₄; ^{urud}murub₄; ^{uzu}múrub. 1. buttocks (4×/10%) 2. chest (1×/2%) 3. female genitals, vulva (2×/5%) 4. knob (2×/5%) 5. middle (29×/69%) 6. mouth (4×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-ru-uš-ĝu₁₀

murub [MIDDLE] (N) (42 instances: Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [6]; Hellenistic [3]; unknown [2].) Base forms: mu-ru-uš; múrub; murub₄; ^{kuš}murub₄; ^{urud}murub₄; ^{uzu}múrub. Written forms: mu-ru-uš; mu-ru-uš-ĝu₁₀; múrub; murub₄; murub₄-ĝu₁₀; ^{kuš}murub₄; ^{urud}murub₄; ^{uzu}múrub. 1. buttocks (4×/10%) 2. chest (1×/2%) 3. female genitals, vulva (2×/5%) 4. knob (2×/5%) 5. middle (29×/69%) 6. mouth (4×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-ru₆

syll. → murub₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

mu-sá

Var. zu mu_x(MUNUS)-ús-sá

Alster, Dumuzi's Dream 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

mu-sa₄-a-kur-kur

ES → ^dnin-kul-kul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

MU.SAG

nB; = *rēš šarrūti*; Lit.

Grayson, TCS 5, 86 zu iv 34 [AfO 25 (1974/1977) 455]

“neues Jahr”?

Kessler, AUWE 8, 114 [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

mu-saĝ-ĝál

s. ká-gal mu-saĝ-ĝál [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

mu-sar

musara [INSCRIPTION] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: mu-sar. Written forms: mu-sar. 1. inscription (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sar [WRITE] (V/t) (9 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: sar. Written forms: in-sar; in-sar-e; in-sar-e-meš; mu-sar; sar; sar-ra. 1. to write (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Namenschreiber”

Radner, SANTAG 8, 175ff. [AfO 52 (2011) 709]

Beruf, PN v. Šara

Santag 6 310 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

mu-SAR

muSAR [PROFESSION] wr. mu-SAR “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

ES = ĝiš-SAR (→ ĝiš₆kiri₆) “Garten” *kirû*

– Schretter 232:329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

– mu-sar = *musarû* “Gartenbeet”

Volk, InŠuk., S. 173 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

– s. mú-sar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

MU.SAR

“Steinschreiber”

Westenholz, OSP 2, p. 36 [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

mu-sar-ra

musara [INSCRIPTION] (55 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. mu-sar-ra “inscription” Akk. *musarû* “inscription” [ePSD updated 06/26/06]

royal inscription [noun] (MU-SAR-RA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Radner, SANTAG 8, 22 [AfO 52 (2011) 709]

“Inscription” *musarû*

– FAOS 6 237 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

– 150f. || DUB || *šumam šaṭrum*, auch in Kolophon, 170 Wz.

FAOS 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

– mu sar-ra (+ loc.) šu ūr/uru₁₂ “to erase an inscription”: 29,b 2:71-8’ (broken); 40:12-13

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

– mu-sar SB 8:8

Averbeck 763 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

mu-sír

“schmutzig sein”

Ali, Letters 60¹⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

“Dreck, Schmutz”

– /dr/-Auslaut

Attinger, ELS 619 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

– s. túg-mu-sír-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

mu-sír—du₁₁(-g)

“beschmutzen” *u₄-ur-ru-šum*

Attinger, ELS 619 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

mu-su-ub—du₁₁(-g)

parallel še-su-ub—du₁₁(-g)

Attinger, ELS 619 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

mu-su-ur

→ ūmunzer [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

mu-sur

Bauer, JAOS 115, 296 [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

mu-ša-lum

mušalum [MIRROR] (34 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. ma-ša-lum; ^{zabar}ma-ša-lum; ^{urud}ma-sal₄-lum; mu-ša-lum “mirror” Akk. *mušālu* “metal mirror” [ePSD updated 06/26/06]

mirror [noun] (MU-ŠA-LUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mu še

syll. für → mu še₂₁ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

mu-še-n(a)

syll. für → mušen s. mu-ši-x [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

mu ...-(šè)

“wegen” *aššum* || mu (= *aššum*)

M.A.R.I. 7 374f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 442]

mu-...-šè—gar

“to name”; von mu—gar zu unterscheiden

Shaffer, Sumerian Sources 126f. [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

mu-šè—še₂₁

→ mu—še₂₁ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

mu—še₂₁ / mu-šè—še₂₁

“den Namen nennen”

– mu I 3. mu(-)sa₄

FAOS 6 235f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

– mu-(šè)—sa₄ entspr. *šumam nabû*

FAOS 8 150 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

– mu še₂₁ “to name”: D (Ni) 22 || 23*

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

– mu še, nonstandard “to name”: D (Ur) 301; 311

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

– mu du₁₀ še₂₁ “to give a good name”: C 46

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

– mu—sa₄ = MU-šú *nabû ana šarrūti*, mit Abs. ^{na₄}ú und Terminativ lugal-bi-šè “acclamer . . . comme roi”

Lugale 35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

– mu—sa₄, ^{na₄}gug me-ri-gúl-la-za mu-bi hé-sa₄, jünger ^{na₄}gug būru-da mu-bi hé-sa₄-a, akk. *šu-ma šu-a-tu lu-ú na-b[a-a]t*, “puisque la cornaline est travaillée et polie par toi, tu en seras appelée de ce nom (= ^{na₄}gug-būru)”; Ninurta zur “Stein-Pflanze”

Lugale 432 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

– mu—sa₄, mu-gu₁₀ hé-em-mi-ib-s[a₄], jünger mu-gu₁₀ hu-mu-ni-ib-sa₄-a, akk. *šu-mi lu-u tam-bi*, “tu as fait acclamer mon nom”, mit Lok. un téš-ba ri-a-gá; Ninurta zum weißen Kalkstein

Lugale 490 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446]

– mu—sa₄, sá-du₁₁ u₄-da níg-gūr-ru mu-bi hé-en-sa₄-a, nur jünger; akk. *sa-at-tuk u₄-me ina na-še-e šú-ma š[u]-a-tum lu ni-ba-at*

Lugale 530 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 446-447]

– s. mu-du₁₀-ga-še₂₁-a, mu-du₁₀—še₂₁ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-šeg₆

šeg [COOK] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [3]; unknown [7].) Base forms: ^{še-èg}šeg₆(NE); šeg₆. Written forms: al-šeg₆; al-šeg₆-gá; al-šeg₆-gá^{ku₆}; mu-šeg₆; nu-al-šeg₆-gá; nu-šeg₆-gá; ^{še-èg}šeg₆(NE); šeg₆; šeg₆-gá. 1. to cook (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-ši-ru-um^{mušen}

muširum [BIRD] wr. mu-ši-ru-um^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

mu-ši-x

→ mušen s. mu-še-n(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-šid-bi

[in Kolophon]

Volk, InŠuk., A 497 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-ŠIR

ES = gíš-ŠIR (e. Baum) *samullu*

Schretter 234:336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-ŠIŠ

ES → mu-ùri [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-šu-du₇

Monatsname: Monat IX in Lagaš, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-šub

šub [FALL] (V/t) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [18]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [10].) Base forms: ^{šu-ub}šub; šub; šub-šub; šub-šub^{ub}; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. Written forms: a-šub; a-šub-ba; a-šub-ba-kam; an-šub; e-šub; mu-šub; ^{šu-ub}šub; šub; šub-a; šub-ba; šub-šub-ba; šub-šub^{ub}-ba; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. 1. throw (1×/1%) 2. to fall (80×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-šub-ba

ES = ġiš-šub-ba “Los” *isqu*

Schretter 235:348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-šub-ba (ġiš-šub-ba)

lot {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-ta

mu [NAME] (N) (71 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [19]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: mu. Written forms: mu; mu-bi; mu-bi-im; mu-mu; mu-ta; mu-un-ne-ne; mu-un-ni. 1. line of text (4×/6%) 2. line (6×/8%) 3. name (61×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-...-ta-gar

“den Namen aus etwas entfernen” (von mu—gar zu unterscheiden)

Shaffer, Sumerian Sources 126 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

mu-ti-in

ġeštin [VINE] (796 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ġeštin; ^{ġeš}ġeštin; mu-tin; mu-ti-in “vine; wine” Akk. *karānu* “vine” [ePSD updated 06/26/06]

kisikil [WOMAN] (158 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ki-sikil; ^{lú}ki-sikil; mu-tin; mu-ti-in “young woman” Akk. *ardatu* “young woman”; *batultu* “adolescent, nubile girl” [ePSD updated 06/26/06]

mušen [BIRD] (454 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, Middle Babylonian, unknown) wr. mušen; mu-ti-in; mu-tin “bird” Akk. *iššūru* “bird” [ePSD updated 06/26/06]

(mu-tin)

Schretter, Emesal, 236 Nr. 350f. [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

ES → mu-tin [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-ti-in-me-ra

ES = ^{ġiš}ġeštin-ġír-ra “Rose?” *amurdinnu*

Schretter 238:356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-ti-in (nitah)

male {freq. 11} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-ti-na

Alster, ASJ 14, 25 zu 7 [AfO 40/41 (1993/1994) 472]

mu-ti-ti

ti [DENIGRATE] (V/t) (14 instances: Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [9].) Base forms: ti-ti. Written forms: an-ni-ib-ti-ti; ġé-ni-ib-ti-ti; mu-ti-ti; mu-un-ti-ti; na-an-ni-ib-ti-ti; nu-mu-ti-ti; nu-mu-un-ti-ti; nu-un-ni-ib-ti-ti; ti-ti; ti-ti-a; ti-ti-a-mu-ub. 1. denigrate (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-tin

ĝeštin [VINE] (796 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ĝeštin; ĝeš^{es}ĝeštin; mu-tin; mu-ti-in “vine; wine” Akk. *karānu* “vine” [ePSD updated 06/26/06]

kisikil [WOMAN] (158 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ki-sikil; ^{lú}ki-sikil; mu-tin; mu-ti-in “young woman” Akk. *ardatu* “young woman”; *batultu* “adolescent, nubile girl” [ePSD updated 06/26/06]

mušen [BIRD] (454 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, Middle Babylonian, unknown) wr. mušen; mu-ti-in; mu-tin “bird” Akk. *iššūru* “bird” [ePSD updated 06/26/06]

mutin [WOMAN] (N) (1 instance: Middle Assyrian [1].) Base forms: mu-tin. Written forms: mu-tin. 1. woman (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *kassūsu* “(Jagd-)Falke”; aber auch in VS 10, 199,III, 21 für “Vogel” verwendet, d.h. = mušen Römer, Or 38, 106 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

= *ka(s)sūsu* “(Jagd-)Falke”

Volk, FAOS 18, 234 [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

ES = mušen “Vogel” *išūru*

Schretter 237:353 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-tin-an-na (ĝeštin-an-na)

Ĝeštin-ana {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-tin (ĝeštin)

grape (wine) {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-tin (ki-sikil)

young woman {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-tin / mu-ti-in

ES “Mann” *zikaru*

Schretter 236:251 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-tin / mu-ti-in / mu-ti-n

ES = ĝeštin “Wein” *karānu*

Schretter 236:350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

ES = ki-sikil “Mädchen” *ardatu*

Schretter 236:252 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-tin (mu-tin)

Ĝeštin {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-tin (súr-dù)

falcon {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-tir

Monatsname: Monat VI in Adab, vor Ur III

Hunger, RIA 5, 299 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-tu

phon. für mu-DU

Sigrist, AUCT 4, p. 49 zu 6 [AfO 40/41 (1993/1994) 472]

mu-tù

Vincente, TLT, 302f. 424 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

MU.TÙ= *šurubtum*

Durand, ARMT 21, 1 [AfO 31 (1984) 294]

s. a. *šūrubtum* [AfO 31 (1984) 294]

Limet, ARMT 25, Nr. 20-54 [AfO 35 (1988) 348]

mu-TÚGES = ġiš-TÚG “Buchsbaum” *taškarinnu*

Schretter 238:357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-tuku

“berühmt” (zur Konstruktion)

Edzard, ZA 62, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

mu tuku

“famous”

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

s. lugal mu tuku [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-túm

Pomponio, AuOr 2, p. 128ff. und besonders Anm. 4 [AfO 34 (1987) 307]

in eblaitischem Brief

Shea, OrAn 23, 144f. [AfO 34 (1987) 307]

s. a. ġir [AfO 34 (1987) 307]

verpflichtende Abgaben an den König in der Verwaltungssprache; Ur III

Astour, Eblaitica 4, 102 [AfO 52 (2011) 709]

“Einnahme” in Ur III-Abrechnungen

Hallo, Creating Economic Order, 93 [AfO 52 (2011) 709]

s. a. zi-ga (Hallo) [AfO 52 (2011) 709]

mu-TÚM

Michalowski, OrAn 22, 199ff. [AfO 33 (1986) 361]

mu-ir₁₀ zu lesenYoshikawa, ASJ 14, 393² [AfO 40/41 (1993/1994) 472]

s. Opfer

Sigrist, Or 59, 441 [AfO 40/41 (1993/1994) 472]

→ mu-DU(-r) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-tùnES = ġiš-tùn (e. Beil) *quddu*

Schretter 238:358 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-tùn-na

mutuna [STOMACH?] (2 instances: Old Babylonian) wr. mu-tùn-na “stomach?” [ePSD updated 06/26/06]

stomach? [noun] (MU-DÛN-NA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mu-ú-a

mu’ua [THIS YEAR] wr. mu-ú-a “this year” [ePSD updated 06/26/06]

mu’u’a [YOUTH] wr. mu-ú-a “youth, young man” [ePSD updated 06/26/06]

young man [noun] (MU-Ú-A) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mu'ua [THIS YEAR] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: mu-ú-a. Written forms: mu-ú-a.
1. this year (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = ġiš-PA “Stab” *hattu*

Schretter 238:359 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-ú-da-na

→ mu-ud-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-u₈-a-šè

mu [YEAR] (N) (69 instances: Old Babylonian [19]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [20]; Neo-Assyrian [17]; unknown [9].) Base forms: mu; mu-mu. Written forms: mu; mu-bi-šè; mu-kam; mu-mu; mu-mu-a; mu-u₈-a-šè. 1. year (69×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-ub-dím-e

dim [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ħa-ma-ab-dím-e; ħé-dím-e-ne; ħé-en-na-ab-dím-e; ħé-en-na-ab-dím-e-ne; ħé-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-ud

CA 4:13 syll. für mud [lies aber wohl inim-gu₁₀ u₄-da tuš-mu-da, C.W. priv.]

Averbeck 763 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-ud-da-na

mudna [SPOUSE] (2 instances: Old Babylonian) wr. mudna_x(SAL.UŠ.DAM); mu-ud-da-na; mu-ud-na “spouse” [ePSD updated 06/26/06]

für mu-ud-na = *hāwirum?*

Römer, Or 38, 108⁺³ [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

mu-ud-gi

mudgi [SWEETNESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. mu-ud-gi “sweetness” [ePSD updated 06/26/06]

sweetness [noun] (MU-UD-GI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mu-ud-na

mudna [SPOUSE] (2 instances: Old Babylonian) wr. mudna_x(SAL.UŠ.DAM); mu-ud-da-na; mu-ud-na “spouse” [ePSD updated 06/26/06]

mudna [SPOUSE] (N) (3 instances: Middle Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: mu-ud-na; munus-nita-dam. Written forms: mu-ud-na; munus-nita-dam. 1. spouse (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mudna [SPOUSE] (N) (1 instance: Middle Assyrian [1].) Base forms: mu-ud-na. Written forms: mu-ud-na. 1. spouse (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Gatte/Gattin”

Cooper, Iraq 32, 61 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

“Gatte/Gattin”

Krecher, HSAO 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

s. a. mu-ud-da-na [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

mu-ud-na / mu-ud-da-na

ES “Gatte” *hāiru*

- Schretter 220:280 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]
- mu-ud-da-na, jünger: mu-ud-na = *a-na ha-i-ri-ja*, “pour mon mari”, Rede der Ninmah Lugale 378 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]
- mu-ud-na = *hā iru*, “lover, husband”
Sjöberg, JCS 40 (1988) 175:10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]
- s. nitadam [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-ud-na (nitalam)

spouse {freq. 34} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-ul-líl (en-líl)

Enlil {freq. 78} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-un

Proto-Ea: Lesung mûnu für das Zeichen DIM₄, “Malz”

Stol, RIA 7, 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

ES = gû-un “Last” *biltu*

Schretter 227:312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-un-ak

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; h̄é-ak-e; ì-ak-a; kî; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-un-bal

bal [DIG] (V/t) (26 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: ba-al; bal; bal₄; pe-el. Written forms: ba-al; ba-al-lá; ba-an-bal; ba-bal; bal; bal₄; in-ba-al; mu-un-bal; nam-bal; pe-el. 1. to dig, excavate (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-un-bala-bala-e

bala [TURN] (V/t) (195 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [120]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [34].) Base forms: ab-lá; bal-la; bal-lá; bala; bala-bala; ^{ba-al}bala. Written forms: ab-lá; ba-bala; ba-ra-ab-bal-lá; ba-ra-ab-bal-lá-e-meš; ba-ra-bala; bal-la; bal-lá; bala; bala-a; bala-a-ni-ib; bala-bala; bala-bala-a; bala-bala-bi-šè; bala-bala-ta; bala-bi; bala-bi-šè; bala-e; bala-ta; bala-ĝu₁₀; bala-šè; mu-un-bala-bala-e; ^{ba-al}bala. 1. reign, rotation, turn, term of office (N) (28×/14%) 2. to hoist, draw (water) (1×/1%) 3. to pour out, libate, make a libation (5×/3%) 4. transgress, violate (2×/1%) 5. turn (159×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-un-de₆

de [BRING] (V/t) (12 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: de₆; de₆-de₆; di₆^{di-di}di₆; me-en-dè. Written forms: DU; an-de₆; de₆-de₆; di₆^{di-di}di₆; ì-de₆; me-en-dè; mu-un-de₆. 1. to bring (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu(-un)-DU

Lesung mu(-un)-ku_x(-î)

Krecher, ZA 77, 16 [AfO 35 (1988) 348]

mu-un-DU

mu.DU [DELIVERY] (N) (28 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [10]; Middle Babylonian

[1]; Neo-Assyrian [12].) Base forms: mu-DU; mu-un-DU. Written forms: mu-DU; mu-DU-a-bi; mu-un-DU. 1. delivery (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ mu-DU(-r) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu(-un)-DU(ku_x)

“Eingang”

Attinger, ELS 158, c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

mu-un-dù

du [BUILD] (V/t) (66 instances: Old Babylonian [28]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [16]; Neo-Assyrian [16]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: dé; dù; dù-dù; du₇. Written forms: ba-an-dù; dé; dù; dù-a; dù-dù; dù-ĝu₁₀; du₇; in-dù-a; mu-un-dù. 1. build (66×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-un-ga

= mu-un-gur₁₁

Schretter, Emesal, 228 Nr. 315 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

mu-un-ga-ar

engar [FARMER] (3915 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. engar; mu-un-gâr; mu-un-ga-ar “farmer; an official” Akk. *ikkaru* “farmer, plowman” [ePSD updated 06/26/06]

mungar [FARMER] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: mu-un-ga-ar. Written forms: mu-un-ga-ar. 1. farmer (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-un-gâr

engar [FARMER] (3915 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. engar; mu-un-gâr; mu-un-ga-ar “farmer; an official” Akk. *ikkaru* “farmer, plowman” [ePSD updated 06/26/06]

niĝGA [PROPERTY] (576 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. níĝ-GA; mu-un-gur₁₁; mu-un-gâr “property” Akk. *makkuru* “property” [ePSD updated 06/26/06]

ES = engar “Bauer” *ikkaru*

Schretter 228:314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 447]

ES = níĝ-ga(-r) “Besitz” *makkūru*

– Schretter 228:315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

– ES für engar, “farmer”

Sjöberg, JCS 29 (1977) 24:23 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-un-gâr (engar)

farmer {freq. 9} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-un-gur₁₁

niĝGA [PROPERTY] (576 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. níĝ-GA; mu-un-gur₁₁; mu-un-gâr “property” Akk. *makkuru* “property” [ePSD updated 06/26/06]

mu-un-gur₁₁ (níĝ-gur₁₁)

possessions {freq. 9} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-un-ĝar

ĝar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic

[9]; unknown [21].) Base forms: mar; ĝar; ĝar-ĝar; ĝá-ĝá. Written forms: àm-ĝar; ba-an-še-ĝar; ba-ĝar-ra; i-ni-in-ĝar; in-ĝar; in-ĝar-e; in-ĝar-e-meš; in-ĝar-ra; ma-ĝar; mar; mi-ni-íb-ĝá-ĝá; mu-un-ĝar; nu-ĝar-ra; nu-ĝá-ĝá; ĝar; ĝar-ra; ĝar-ra-ĝu₁₀; ĝar-re; ĝar-ĝar; ĝar-ĝu₁₀; ĝá-ĝá; ĝá-ĝá-a; ĝá-ĝá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-un-ku₅

Ferrara, JNES 54, 107¹¹³ [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

ES = enku “Einnehmer” *mākisu*

Schretter 229:321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-un-ku₆

Emesal für enku(d); Belege

TCS 3, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

mu-un-kud

enkud [TAX-COLLECTOR] (269 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. en-kù; en-ku₄; enkud; mu-un-kud; en₇-ku₆ “tax-collector” Akk. *mākisu* “tax-collector” [ePSD updated 06/26/06]

munkud [TAX-COLLECTOR] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: mu-un-kud. Written forms: mu-un-kud. 1. tax-collector (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-un-kud (enkud)

fisheries inspector {freq. 3} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-un/me-

-Wechsel, in “Rat des Šuruppag”

Wilcke, ZA 68, 217 zu 71 [AfO 27 (1980) 425]

mu-un-na-a-an-gub-ba

gub [STAND] (V/i) (65 instances: Old Babylonian [29]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [4]; unknown [5].) Base forms: gub; gub-ba^{sar}. Written forms: al-gub; gub; gub-ba; gub-ba-a; gub-ba-aš; gub-ba^{sar}; gub-bu; ĥé-gub-ba; íb-ta-an-gub-ba; ma-an-gub; mu-gub; mu-un-na-a-an-gub-ba; nu-al-gub. 1. be pledged (5×/8%) 2. erect (V/t) (1×/2%) 3. serve (1×/2%) 4. stand (58×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-un-na-dím

dim [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ĥa-ma-ab-dím-e; ĥé-dím-e-ne; ĥé-en-na-ab-dím-e; ĥé-en-na-ab-dím-e-ne; ĥé-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-un-na-ru

ru [CVVE] (V/t) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: mu-un-na-ru. Written forms: mu-un-na-ru. 1. (compound verb verbal element) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-un-ne-ne

mu [NAME] (N) (71 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [19]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: mu. Written forms: mu; mu-bi; mu-bi-im; mu-mu; mu-ta; mu-un-ne-ne; mu-un-ni. 1. line of text (4×/6%) 2. line (6×/8%) 3. name (61×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-un-ni

mu [NAME] (N) (71 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [19]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: mu. Written forms: mu; mu-bi; mu-bi-im; mu-mu; mu-ta; mu-un-ne-ne; mu-un-ni. 1. line of text (4×/6%) 2. line (6×/8%) 3. name (61×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-un-sila₁₁ (šID)

ES = níĝ-sila₁₁ “Teig” *l̄šū*

Schretter 230:322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-un-ši-in-bar-e-dè

bar [CVVE] (V/t) (23 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [4].) Base forms: bar; bar-bar. Written forms: àm-bar; bar; bar-bar-re; bar-ra; bar-re; mu-un-ši-in-bar-e-dè. 1. (compound verb verbal element) (6×/26%) 2. cvve (17×/74%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-un-ti-ti

ti [DENIGRATE] (V/t) (14 instances: Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [9].) Base forms: ti-ti. Written forms: an-ni-ib-ti-ti; ĥé-ni-ib-ti-ti; mu-ti-ti; mu-un-ti-ti; na-an-ni-ib-ti-ti; nu-mu-ti-ti; nu-mu-un-ti-ti; nu-un-ni-ib-ti-ti; ti-ti; ti-ti-a; ti-ti-a-mu-ub. 1. denigrate (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-un-túm

tum [BRING] (V/t) (30 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: túm; túm^{tu-um}; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). Written forms: a-ab-túm; a-tùm; ab-tùm; an-tùm; e-tùm; mu-un-túm; túm; túm-a; túm-ma; túm^{tu-um}-ma; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). 1. to bring (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-ur^{ki}

ON → mu-ru [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-úr^{ki}

ON

Edzard, RIA 5, 65 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-ùr

ES = ĝiš-ùr “Balken” *gušūrum*

Schretter 238:360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-ùri

ES = ĝiš-ùri (→ ĝiš-ùri) (e. Standarte) *urinnu*

Schretter 238:361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-ús-sa

-Formel, kass.

Brinkman, WeOr 6, 154f. [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

mu ús-sa

in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 5f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-uš

ĝeš [SIXTY] (92 instances: Ur III) wr. géš; mu-uš “sixty” [ePSD updated 06/26/06]

muš [TREE] (N) (7 instances: Middle Assyrian [3]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: mu; mu-uš. Written forms: mu; mu-uš. 1. kernel (1×/14%) 2. tree (4×/57%) 3. wooden vessel (2×/29%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = ĝeš “sechzig” *šūši*

Schretter 232:331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-uš-àm-mu-uš

ES = ĝešeš “180” 3 *šūši*

Schretter 232:332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-uš-di-ta

ES = ĝeš “60” 1 *šūši*

Schretter 233:333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-uš-e₁₁

ES = ĝiš-e₁₁ “Türriegelhülse” *uppu*

Schretter 233:333a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-uš-ki-in-ti / mu-uš-kin-ti

ES = ĝiš-kíĝ-ti “Handwerker” *kiškattû*

Schretter 234:341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-uš-kíĝ-ti

muškiĝti [CRAFTSMAN] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: mu-uš-kíĝ-ti. Written forms: mu-uš-kíĝ-ti. 1. furnace (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-uš-kim-ti

ES = ĝiškim “Zeichen” *ittu*

Schretter 234:338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

ES = ĝiškim-ti “Vertrauen” *tukultu*

Schretter 234:339 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-uš-kim-zu

ES ĝiškim-zu “Kennzeichen” *uddû*

Schretter 234:340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-uš-lá-a-bi (ĝiš-lá-bi)

silence {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-uš-lá-bi

ĝešlabi [SILENCE] (7 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš-lá-bi; mu-uš-lá-bi “silence” [ePSD updated 06/26/06]

mu-uš-nim

ES || = gešmin “120” 2 *šūši*

Schretter 234:342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-uš-nud

mušnud [BED] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: mu-uš-nud. Written forms: mu-uš-nud. 1. bed (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu-uš-tug

ĝeštug [EAR] (269 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeštug; ĝeš^{es}ĝeštug; ĝeštug; ĝeštug; múštug; mu-uš-túg; mu-uš-tug “reason, plan; (to be) wise; wisdom, understanding; ear” Akk. *ħassu*; *uznu* “clever, wise”; *uznu* “ear; wisdom, understanding”; *ṭēmu* “(fore)thought, plan(ning)” [ePSD updated 06/26/06]

mu-uš-túg

ĝeštug [EAR] (269 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ĝeštug;

ĝeš^sĝeštug; ĝeštug; ĝèštug; múštug; mu-uš-túg; mu-uš-tug “reason, plan; (to be) wise; wisdom, understanding; ear” Akk. *ħassu*; *uznu* “clever, wise”; *uznu* “ear; wisdom, understanding”; *tēmu* “(fore)thought, plan(ning)” [ePSD updated 06/26/06]

ES = ĝéštu(-g) “Ohr” *uznu*

Schretter 234:344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-uš-túg (ĝéštug)

ear {freq. 7} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

mu-uš-túg-IGI zé-è̄m

Emesal ĝéštu sum

Behrens, StP s. m. 8, 95 zu 22 [AfO 27 (1980) 425]

mu-uš-túg—lu₇-lu

ĝéštu(-g)—lu₇-lu “vergessen” *mašû*

Schretter 235:345 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-uš-túgPI

Emesal für ĝeštu

Wilcke, ZA 62, 50³² [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

mu-uš-u

ES = ĝéš-u “600” *nēr*

Schretter 235:346 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-uš-u₅

ES = ĝiš-u₅ “Aufsatz” *rikbu*

Schretter 235:347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-uš-zal

ES = ĝizzal “Ohr” *ħasīsu*

Schretter 235:349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-ZA+SUĤ

ES = ĝiš-ZA+SUĤ “Lakritze” *šūšû*

Schretter 238:362 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-zé-eb

ES = ĝiš-du₁₀(-g) “Dattelpalme” *gišimmaru*

Schretter 239:363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-zé-eb-ba-še₂₁-a

ES = mu-du₁₀-ga-še₂₁-a “Nabû” *Nabû*

– mu-zé-eb-ba-sa₄-a

Schretter 239:364 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

– ^dmu-zé-eb-ba-sa₄-a ES f. ^dmu-du₁₀-ga-sa₄-a

Pomponio, RIA 9, 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-zé-er

s. ^{mu-zé-er}MUNSUB [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

mu-x-kam

aAkk, Gebrauch

M. Lambert, RSO 49, 162 [AfO 25 (1974/1977) 454]

mu-x^{mušen}

mu.X [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. mu-x^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

mu.X [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: mu-x^{mušen}. Written forms: mu-x^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MU-1-KAM

vergl. ITU-1-KAM u. UD-1-KAM

Borger, BiOr 30, 182 [AfO 25 (1974/1977) 454]

nur = *šattu*, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 150 zu 19 [AfO 25 (1974/1977) 454]

s. a. MU.DIŠ.KÁM [AfO 25 (1974/1977) 454]

mu-5-àm mu-10-àm

Belege; zeigt einen unbeschränkten Zeitraum an

Shaffer, Sumerian Sources 135 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

mú

mu [GROW] (520 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. mú; mú-mú “to grow” [ePSD updated 06/26/06]

to grow [verb] (SAR) {freq. 307} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mu [GROW] (V/t) (36 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [11]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: mú; mú-mú. Written forms: mú; mú-a; mú-mú; mú-ġu₁₀; nu-mú-a; sar-sar. 1. grow (36×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“emporsteigen”

Wilcke, JNES 27, 235 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

in an-ki-mú

TCS 3, 50 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

s. ma₄ [AfO 25 (1974/1977) 454]

Stadt wächst (mú) mit Himmel zusammen

Krebernik, Festschrift Hrouda, 154 [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

“wachsen (lassen)” *uddušu*

– FAOS 6 237 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

– CA 12:2, 21:19, 24, 22:9, 10, 24:9, 15, 20, 28:24, CB 1:2, 19:13, 23:16, 24:14
Averbeck 763 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

– Redupl.klasse?

Attinger, ELS 184 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

– mú (hamtu), mú-mú-dè (marû) (Lamentation over Sumer and Ur 10 = UET VI/2, 124: 10), red. class “to grow”

Thomsen, Mes. 10, 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

– mú, mú-mú “to grow (tall), to sprout”: A 23-28; C 53; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

– Volk, InŠuk., Z. 66, 77 (K); S. 155; S. 181, S. 182, S. 189; A 693 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

– mú-mú “heranwachsen (lassen), sprießen”

Volk, InŠuk., Z. 68 (K); S. 174 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

– zú-kúšu-a R (jünger mit Verbum è; mit Lok.: “pousser des dents de dragon dans ...”)

Lugale 39 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 448]

– mú-a = *irbū*, von ^{giš}eren im Abzu

Lugale 189 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

– šim ħa-ra-an-mú, akk. *ri-qi lib-ni-ki*, “produisent des aromates pour toi”; gemeint sind die šà-túm-bé des Gebirges; Rede Ninurtas an Ninhursaga

Lugale 397 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

- lâl geštin ħa-ra-an-mú, jünger lâl geštin-na ħa-ra-an-è, akk. *diš-pa ka-ra-na li-še-ša-a-ki*, “produisent du vin et du miel”; gemeint sind die gú-gú-bé des Gebirges; in Z. 399 handelt es sich um verschiedene Baumsorten
Lugale 398; 399 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]
 - kur du₁₄ mú-a-ba, jünger du₁₄-me-en, akk. *mu-uš-ša-lu*, “sur la Montagne où la discorde avait éclaté”
Lugale 489 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]
 - mú-mú 1. = *edēšu* Dt “to renew oneself”, 2. = *ašû* ”to grow, to sprout”, 3. = *bunnû* ”to make grow”; = *banû*, 4. = *nabû* “to shine”
Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 166f:1; 169:45 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]
 - nam-ti—mú-mú = *balāta uddušu* “to renew one’s life”
Sjöberg, ZA 63 (1973) 13:66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]
 - mu Nanna O 22/26 +, rev.21’ ||
Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]
 - s. áš—mú, du₁₄—R, gána-še(-mú), giri₁₇-zal, kešda, KI.LÚ.MUNU₄.MÚ, lú-mùnu-mú, lú-mú-da, mùnu/munu₄-mú, mùnu-si-mú, nì-zi, ^dnin-saĝ-mú-mú, ^dnin-izi-mú-a, nír-mú-a, nun-mú-a, si, ^dsi-mú-a, su₆, še-mú, še mú-a, šu—mú-(mú), šùd—R, ^dti-mú-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]
- “brennen”
- izi-gin₇ mu-lá-en-zé-en, jünger [izi-gi]n₇ mu-e-[mú-un-zé-en], akk. *k[i-m]a i-šá-a-ti tan-nap-ħa-a-ni*, “comme le feu je vous enflammerai(!?)”; Ninurta zu Steinen
Lugale 562 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]
 - sùr-gin₇ ma-mú-un-zé-en, jünger [] mu-e-sar-r[e-en-zé-en], akk. *[tan-]nap-ħa-a-ni*, “vous avez brûlé contre moi comme un fourneau de fonte”
Lugale 575 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]
 - s. ^da-zi-mú-da, gu₄-rá-IZI-mú-mú (iti), ^dNin-a-zi-mú-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

mú-a

mu [GROW] (V/t) (36 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [11]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: mú; mú-mú. Written forms: mú; mú-a; mú-mú; mú-ĝu₁₀; nu-mú-a; sar-sar. 1. grow (36×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mú(-d)

s. ti-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

mú-da

mud [RABID] (AJ) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: mú-da. Written forms: mú-da. 1. rabid (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“tollwütig, rasend” (Hund, Mensch)

Wu, JAOS 121 (2001) 38f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

mú-du₁₁-ga

syll. → mu₇-du₁₁-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

mú-ĝu₁₀

mu [GROW] (V/t) (36 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [11]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: mú; mú-mú. Written forms: mú; mú-a; mú-mú; mú-ĝu₁₀; nu-mú-a; sar-sar. 1. grow (36×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mú-mú

mu [GROW] (520 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. mú; mú-mú “to grow” [ePSD updated 06/26/06]

mu [GROW] (V/t) (36 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [11]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: mú; mú-mú. Written forms: mú; mú-a; mú-mú; mú-ġu₁₀; nu-mú-a; sar-sar. 1. grow (36×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mú(-mú)

und sag ... —; Belege, Lit., Disk.

Bruschweiler, Inanna, 149f. [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

mú-sar

musar [GARDEN] (15 instances: Old Babylonian) wr. mú-sar “garden” Akk. *mūšaru* “(flower, vegetable) bed; garden(-plot)” [ePSD updated 06/26/06]

garden [noun] (SAR-SAR) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

musar [GARDEN] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: mú-sar. Written forms: mú-sar. 1. garden (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in a-mú-sar-ra, Wasser aus den Feldergräben

Ali, Letters 89⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

Besnier, JAC 20, 50ff. [AfO 52 (2011) 709]

mú-sar || mu-sar = *musarû* “Gartenbeet”

Volk, InŠuk., Z. 93 (K), 141, 263 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

s. mu-SAR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

mú ša d₃₀

MÚ ša d₃₀ “the (first) rising of the moon”, in Koeffizientenlisten, im Zsh. mit: astronom. Beobachtungen Robson, OECT 14, 129 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

s. šú ša d₃₀ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

mù

→ ma₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

mù(-mù)

mù(-mù) || Attinger, ZA 88, 164-95, «(faire) croître, attiser»

InEb. 39 ||, 149. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

mù-mù || jünger für peš-e-dè “qui broies”, mit Abs. kur, von Ninurta

Lugale 235 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

s. KA×ŠÈ/ŠU, ma₈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

mù-tù-lugala

Ur III, Drehem, “Eingebrachtes f. d. König”; ausf.

Gomi, Orient 11, 1ff. [AfO 25 (1974/1977) 455]

mu₄

mur [DRESS] (V/i) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: mu₄. Written forms: mu₄. 1. dress (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

umuš [PLANNING] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6].) Base forms: mu₄; umuš. 1. (fore)thought, plan(ning) (1×/14%) 2. consideration (6×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. NI [AfO 34 (1987) 306]

“bekleiden”

- mu₄.r (hamtu) mu₄-mu₄-da-zu-dè (marû) (Samsuiluna Hymn 50) red. class? “to dress, to clothe, to put on clothing”
Thomsen, Mes. 10, 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]
- mu₄-r, Attinger, ZA 88, 164-95, «(se) vêtir»
InEb. 53, 155. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]
- s. “é nam-mu₄-ka-ni”, éš—mu₄, ^dlugal-TÚG.NAM.EN.AN¹-mu₄, ^{d-túg}pala_x(NAM.EN.AN)-mu₄
[Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 449]

mu₄-mu₄

“...”

Wilcke, Lugalbanda 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

MU₄.MU₄= *lubbušu*

Biggs, JNES 32, 258 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

auch f. *lubbušu* (zu Borger, AOATS 6, Nr. 536)

Biggs, JNES 32, 258 [AfO 25 (1974/1977) 455]

mu₄(-r)und mu₄-mu₄; Konstruktion

Attinger, NABU 1998/41 [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

mu₅mu [GOOD] (135 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. mu₅ “good, beautiful” Akk. *banû* “good, beautiful” [ePSD updated 06/26/06]mu [GOOD] (AJ) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: mu₅. Written forms: mu₅. 1. good, beautiful (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**mu₆**mu [MANLY] wr. mu₆ “manly; young man” Akk. *etlu* “manly” [ePSD updated 06/26/06]mu [MANLY] (AJ) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: mu₆. Written forms: mu₆. 1. young man (N) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**mu₆-sùb**munsub [SHEPHERD] (45 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. mu₆-sùb; munsub_x(PA.GÚgunû) “shepherd, herdsman; an official” Akk. *rē’û* [ePSD updated 06/26/06]

herdsman [noun] (PA-GÚ×NUN) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *rē’û*; is an epithet of Nanna-Suen

Sjöberg, JCS 29 (1977) 15:1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

Mu₆-sùb

PN, Presargonic Lagash; “Herdsman”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 mit Anm. 80 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

mu₇mu [CRUSH] (9 instances: Old Babylonian) wr. mu₁₁; ma₅; mu₇ “to crush, mangle” Akk. *hašû* “to crush, chop” [ePSD updated 06/26/06]mu [INCANTATION] (18 instances: Old Babylonian) wr. mu₇ “incantation, spell” Akk. *šiptu* “incantation, spell” [ePSD updated 06/26/06]mu [SOUND] (8 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. mu₇ “to make a sound” [ePSD updated 06/26/06]

to make noise [verb] (KA×LI) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mu [SOUND] (V/i) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: mu₇.
Written forms: mu₇. 1. to make a sound (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Beschwörung”

– mu für mu₇ “Beschwörung”

BFE B. 2(c) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

– mu₇-mu₇, “prolonged by -m”

Sjöberg, JCS 34 (1982) 66:12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

– mumu(KA×LI.KA×LI); mit Verbum dib [AZ: auch Lesung tu₆ und dab₅ möglich]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 123:61 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

– s. lú-mu₇/mu₁₃-mu₇/mu₁₃, mum(m)un, TU₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

mu₇(KA×LI)

“laut schreien” *ramāmu*

FAOS 6 238 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

mu₇-du₁₁-ga

mú-du₁₁-ga für mu₇-du₁₁-ga “Beschwörung”

BFE 197f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

mu₇-mu₇

mumun [NOISE] (5 instances: Old Babylonian) wr. mu₇-mu₇ “noise” Akk. *ramīmu* “roar, rumbling”;
rigmu “voice, cry, noise” [ePSD updated 06/26/06]

incantation [noun] (KA×LI-KA×LI) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lumumun [PRIEST] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: mumun; mu₇-mu₇.
Written forms: mumun; mu₇-mu₇. 1. incantation priest (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu [INCANTATION] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: mu₇-mu₇.
Written forms: mu₇-mu₇. 1. incantation, spell (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mumun [NOISE] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: mu₇-mu₇.
Written forms: mu₇-mu₇. 1. noise (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *rigmu*

Lambert, JSS 14, 250 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

s. ma₅ [AfO 27 (1980) 425]

Bottéro, RIA 7, 226 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

mu₉

ES “Mensch” *amālu*

Schretter 219:273 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

mu₁₀

s. ú-mu₁₀

FAOS 6 238 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

mu₁₀-ús-sa

→ mí-ús-sá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

mu₁₁

mu [CRUSH] (9 instances: Old Babylonian) wr. mu₁₁; ma₅; mu₇ “to crush, mangle” Akk. *hašū* “to
crush, chop” [ePSD updated 06/26/06]

mu [CRUSH] (V/t) (4 instances: Lagash II [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: ma₅; mu₁₁; ma-ma₅(KA×ÉŠ). Written forms: ma₅; mu₁₁; ma-ma₅(KA×ÉŠ). 1. to crush, mangle (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ ma₈ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

mu₁₁(KA×SAR)^{ku6}

mu [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. mu₁₁(KA×SAR)^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

mu [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: mu₁₁(KA×SAR)^{ku6}. Written forms: mu₁₁(KA×SAR)^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mu₁₃

→ mu₇ “Beschwörung” s. lú-luḫ-mu₁₃-mu₁₃, lú-mu₇/mu₁₃-mu₇/mu₁₃ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

mu₁₃-mu₁₃

lumumun [PRIEST] (15 instances: Ur III) wr. lú-mu₁₃-mu₁₃; mu₁₃-mu₁₃; lú-mumun; mu_x(KA×GÁNtenû)-mu_x(KA×GÁNtenû) “incantation priest” [ePSD updated 06/26/06]

mu_x(KA×GÁNtenû)-mu_x

lumumun [PRIEST] (15 instances: Ur III) wr. lú-mu₁₃-mu₁₃; mu₁₃-mu₁₃; lú-mumun; mu_x(KA×GÁNtenû)-mu_x(KA×GÁNtenû) “incantation priest” [ePSD updated 06/26/06]

mud

mud [BLOOD] (14 instances: Old Babylonian) wr. mud; múd “blood” Akk. *dāmu* “blood, dark” [ePSD updated 06/26/06]

mud [CREATE] (8 instances: Old Babylonian) wr. mud “to create” Akk. *banû* [ePSD updated 06/26/06]

mud [SCARED] (3 instances: Old Babylonian) wr. mud “(to be) scared, terrified” Akk. *parādu* “to be scared, terrified” [ePSD updated 06/26/06]

mud [STUMP] (24 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ḡeš mud; mud “stump” [ePSD updated 06/26/06]

mud [TUBE] (13 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. mud “tube, socket” Akk. *uppu* “tube, socket etc.” [ePSD updated 06/26/06]

blood [noun] (ḪU.ḪI) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

stump (handle) [noun] (ḪU.ḪI) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to be nervous [verb] (ḪU.ḪI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to create [verb] (ḪU.ḪI) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mud [BLOOD] (N) (15 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; unknown [6].) Base forms: mud; ḡeš múd. Written forms: mud; ḡeš múd. 1. blood (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mud [CREATE] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: mud. Written forms: mud. 1. create (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mud [SCARED] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: mud. Written forms: al-mud; mud. 1. (to be) scared, terrified (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mud [TUBE] (N) (32 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [12]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: mud; ḡeš mud. Written forms: mud; ḡeš mud. 1. tube, socket (32×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *galātu?*

Alster, JCS 24, 124 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

“erzeugen”

Edzard, ZA 55, 103⁶² [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

“‘dick’ werden” (akk. Entsprechungen)

Sjöberg, JCS 25, 130 zu 125 [AfO 25 (1974/1977) 454]

in PN s. Ēš-ta-mud [AfO 25 (1974/1977) 454]

= *qūlu*

Maul, Eršahunga, 156 zu 22 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

Römer, BiOr 54, 617 [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

m. und è in sumer. Personennamen sind in etwa synonym “hervorkommen (lassen)”, erst später wird m. auf “gebären” reduziert, 46

Krebernik, AOAT 296, 39ff. [AfO 52 (2011) 708]

“erschaffen”

– “to bring forth, to produce”: A 140 (Susa); var. zu

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

– inim mud-gál (nach van Dijk “enfant la parole”, vgl. inim-ma sè(-g))

Sjöberg, ZA 63 (1973) 16:16' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

– ti mud “to create life”, als Fähigkeit Nergal wie Enlil zugesprochen; sonst nur(?) in den GN ^dnin-ti-mud und ^dnin-ti-mud-kalam-ma

Sjöberg, ZA 63 (1973) 9:18 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

– Kramer: “to become fat” [AZ: eher “erschaffen”?]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 130:125 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

– s. é-mud-kur-ra(-k), ^dnin-ti-mud(-kalam-ma), ^dnu-dim/dím/dim-mud [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

“zittern, erschrecken” || = *galātu*; vgl. mud-gál

Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 114 Anm. 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

“Blut”

– Attinger, ZA 88, 164-95, «sang»

InEb. 2. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

– Volk, InŠuk., S. 190; A 321; A 331 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

– ergänzt ganzen Satz, darin mud-e “le sang”

Lugale 245 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

– mud-e “(les crevasses se remplirent de) sang”

Lugale 259 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

– s. tu₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

kommt in der Bed. “Peitschenstiel” in den “Unterweisungen eines Bauern an seinen Sohn” Z. 17 (Civil 1994, S. 28, 72) vor

Waetzoldt, RIA 10, 383 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

gišmud || “Tülle von Büchern”

FAOS 15.1, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

“Schutzhülle” (für Pflugschar)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

= *uppu*; Teil e. Hacke; “Tülle”?

Wilcke, RIA 4, 35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

MUD

= *uppu*, Grundbed. “socket”, “concavity”, und Komposita

Kilmer, Finkelstein-Gedenkschrift, 130ff. [AfO 27 (1980) 425]

als Qualifikation von Vögeln; etwa “brutfähig” < *alādu*?
Gehlken, AUWE 5, p. 51 [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

MUD Á

= *uppi ahi*

Köcher, BAM 4, S. XIII [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

mud-gál

Belege

Sjöberg, OrS 22, 113f. [AfO 25 (1974/1977) 454]

mud-ĝál

mudĝal [CREATIVE] (1 instance: Old Babylonian) wr. mud-ĝál “creative” [ePSD updated 06/26/06]

mudĝal [CREATIVE] (AJ) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: mud-ĝál. Written forms:
mud-ĝál. 1. creative (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

Mit Obj. inim nach van Dijk “entstehen lassen”, “prägen”, “schaffen”. Mit Obj. sag (hier von Numušda)
nach van Dijk “der die Männer entstehen läßt”, Sjöberg “. . .”; in TCS 3 125:403 “who makes the people
tremble(?)”

Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 113f:16 mit Anm. 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten
(26. 9. 2006) 450]

s. ka mud-ĝál ki-en-gi-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

mud-ĝál—e

Beleg unsicher

Attinger, ELS 619 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

mud-me-dím

“Schöpfer”

Wilcke, Lugalbanda 134⁺³⁷⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

mud-me-mar-ra

Krecher, ZA 58, 59 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

mud/mud₅-me-mar

ES = mud₅-me-ĝar “Freude” *rištu*

Schretter 220:279 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

mud ŠÈ[?] NÍGIN.NÍGIN

sonst unbekannt

TCS 3, 61 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

mud^{urudu}

mud [JAR] (46 instances: ED IIIb, Ur III) wr. mud_x(LAK 449); mud^{urudu}; dug_{mud}; dug_{mud}₄; dug_{mud}₈
“beer jar; a unit of liquid capacity” Akk. *hubūru* “a beer jar” [ePSD updated 06/26/06]

múd

mud [BLOOD] (14 instances: Old Babylonian) wr. mud; múd “blood” Akk. *dāmu* “blood, dark”
[ePSD updated 06/26/06]

mùd

|| in Ebla: Lesung in SE

Archi, Iraq 61, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 450]

mùd(LAK 449)

mud [JAR] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: mùd(LAK 449). Written forms:
mùd(LAK 449). 1. beer jar (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mùd(LAK 449)**

(“mud_x”); “Amphore”

– in: kas-R

FAOS 6 372 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– e. Hohlmaß; Lesung MUD_x; Diskussion, Lit.

FAOS 15.1, 366 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– probably amphoralike jar, Inhalt = 50 ku-li, presarg. Girsu, Diskussion, Translit. 𒄠𒍪𒍪𒍪; = *hubūru*

Powell, RIA 7, 507f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

MUD₄

Bo.

Güterbock, Festschrift Otten 86 [AfO 25 (1974/1977) 454]

mud₅

mud [JOY] (1 instance: Old Babylonian) wr. mud₅ “joy” [ePSD updated 06/26/06]

joy [noun] (ŠIM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mud₅-me-gar

“dumbness, daze, silence”

Sjöberg, JCS 34, 74 [AfO 31 (1984) 293]

mud₅-me-ĝar

mudmeĝar [JOY] (2 instances: Old Babylonian) wr. mud₅-me-ĝar “joy” [ePSD updated 06/26/06]

joy [noun] (ŠIM-ME-GAR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Jaques, AOAT 332, 205ff. [AfO 52 (2011) 708]

“Freude” *rištu*

– ES-Entspr.

Schretter 220:279 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– = *rišātu*; auch: “dumbness, daze, silence”, vgl. níĝ-me-gar

Sjöberg, JCS 34 (1982) 73f.:18’ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– “erwartungsvolle(s) Schweigen / Freude”

Farber, RIA 7, 612 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– s. mud/mud₅-me-mar ES, níĝ-me-ĝar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

mud₅/mud-me-gar

Wilcke, Lugalbanda 138 [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

mud₆

mud [RABID] (2 instances: Old Babylonian) wr. mud₆ “rabid” [ePSD updated 06/26/06]

mud₇**

(“mud_x”); → NÚMUN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

mud_x(LAK 449)

mud [JAR] (46 instances: ED IIIb, Ur III) wr. mud_x(LAK 449); mud^{urudu}; dug_{mùd}; dug_{mud₄}; dug_{mud₈}

“beer jar; a unit of liquid capacity” Akk. *hubūru* “a beer jar” [ePSD updated 06/26/06]

Powell, RLA 7, 507f. [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

mudla

mudla [BASKET] (1 instance: Old Babylonian) wr. mudla “basket” Akk. *maššū* “(a carrying basket or board)” [ePSD updated 06/26/06]

mudla [BASKET] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: mudla. Written forms: mudla. 1. basket (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mudna_x(SAL.UŠ.DAM)

mudna [SPOUSE] (2 instances: Old Babylonian) wr. mudna_x(SAL.UŠ.DAM); mu-ud-da-na; mu-ud-na
 “spouse” [ePSD updated 06/26/06]

mudra₆

mudur [DIRTY] wr. mudra₆ “(to be) dirty” Akk. (*w*)*aršu* “dirty” [ePSD updated 06/26/06]

mudru(MU.BU)

“sehr schmutzig” *urrušu*

– ES-Entspr.; Lesg. /mudru/ fragl.

Schretter 216:263 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– s. me-zé-er ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

mudru (ĝidru)

sceptre {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

múdru

mudru [FULLER] wr. múdru “fuller” Akk. *ašlakku* “washerman, fuller” [ePSD updated 06/26/06]

mudrum₄(SÍG.AŠ)

ES *agû*

Schretter 221:281 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

mudul

madal [POLE] (N) (34 instances: Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [14]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [10].) Base forms: mudul; ^{mu}mudul; ĝešmadal; ĝešmadla(BU); ĝešmudla(BU); ĝešmudul. Written forms: mudul; ^{mu}mudul; ĝešmadal; ĝešmadla(BU); ĝešmudla(BU); ĝešmudul. 1. a pole (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mug

mug [WOOL] (162 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. mug “low quality wool” Akk. *mukku* “poor quality, waste wool” [ePSD updated 06/26/06]

low quality wool [noun] (MUG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mug [ERGOT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: mug. Written forms: mug. 1. ergot (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mug [WOOL] (N) (12 instances: Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: mug. Written forms: mug; mug-ĝu₁₀. 1. low quality wool (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

als Namenselement in → ^dnin-MUG/ZADIM: könnte ein Kultgebäude oder -objekt bezeichnen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 473 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

s. gu-mug-túg, túg-mug(-kal) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

MUG

nA s. ZADIM [AfO 25 (1974/1977) 454]

MUG/ZADIM, U.MUG; Lit.

Borger, BiOr 48, 156 [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

Zeichen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 471 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

s. ^dnin-MUG/ZADIM [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

MUGgunû(zadim)**

(“zadim_x”)

Lieberman, Loanwords 523⁷⁵⁵ [AfO 26 (1978/1979) 307]

mug-ĝu₁₀

mug [WOOL] (N) (12 instances: Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: mug. Written forms: mug; mug-ĝu₁₀. 1. low quality wool (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MUG-si

PN, asum.

Foxvog, Death in Mesopotamia, 73 zu 2 [AfO 28 (1981/1982) 340]

múg

mug [GENITALS] wr. múg “female genitals, vulva” Akk. *biššūru* “female genitals, vulva”; *ūru* “(nakedness, i.e.) pudenda (of man, woman)” [ePSD updated 06/26/06]

mùh

muh [CUP] wr. mùh “a cup or bowl” [ePSD updated 06/26/06]

muḫaldim

muḫaldim [COOK] (2185 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. muḫaldim “cook” Akk. *nuḫatimmu* “cook” [ePSD updated 06/26/06]

cook [noun] (MU) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

muḫaldim [COOK] (N) (26 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: muḫaldim. Written forms: muḫaldim. 1. cook (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Edzard, ZA 55, 109⁹¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

“Koch” *nuḫatimmu*

– 1. in é-muḫaldim “Küche”, 2. in ib-muḫaldim “Küchen-..”

FAOS 6 238 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– UAVA 7, 62, T 52 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– “Bäcker”

WaSa, ZA 82 (1992) 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– “cook” (Ebla)

Archi, RIA 10, 205 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– “cuisinier”

Bottéro, RIA 6, 279 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– ^{lú}MU “boulangier-pâtissier”

Cocquerillat, RIA 4, 99 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– “Koch”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– HSAO 2 134, 136, 164 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– “cuisinier” (*nuḫattimum*)

ARM 24 281: 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– s. dam-R, é-R, gal-muḫaldim, ĝír-muḫaldim, ugula-R, udun [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

muḫaldim-gal

muḫaldim-gal [COOK] (2 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. muḫaldim-gal “head cook” [ePSD updated 06/26/06]

muḫaldim-gal [COOK] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: muḫaldim-gal. Written forms: muḫaldim-gal. 1. head cook (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

muḫaldim / nuḫaldim

sum. Wort (nu-)

Rubio, JCS 51, 4. 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

muḫaltim(MU)

zur Lesung; auch “Bäcker”

Sjöberg, Festschrift Limet, 131f. [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

muk= *sakāku* “taub sein”, Hapax

Sjöberg, ZA 64, 165 zu 45 [AfO 25 (1974/1977) 454]

= *sakāku*, *sakku* “taub sein”; “sonst nicht bezeugt”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 165:45 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

mulmul [SHINE] (129 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. mul; múl; mul₄ “star; to shine, radiate (light); arrow; to radiate (branches)” Akk. *kakkabu* “star”; *mulmullu* “arrow”; *nabātu* “to be(come) bright, shine” [ePSD updated 06/26/06]star [noun] (^{AN}AN) {freq. 32} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]to radiate [verb] (^{AN}AN) {freq. 63} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]mul [STAR] (N) (83 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [37]; Hellenistic [11]; First Millennium [1]; unknown [11].) Base forms: mul; mul-mul; mulu₄; múl; mul₄. Written forms: mul; mul-lá; mul-mul; mulu₄; múl; mul₄. 1. star (63×/76%) 2. to shine, radiate (light) (V/t) (20×/24%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in pa-R-R “leuchtende Zweige”; Lit.

Gragg, AfO 24, 69 [AfO 25 (1974/1977) 455]

“Schöckling”, pa-mul “junger Zweig”

Sjöberg, ZA 63, 24 zu 7' [AfO 25 (1974/1977) 455]

“strahlend”, neben ša₆

Behrens, StP s. m. 8, 117f. [AfO 27 (1980) 425]

“aufleuchten”

– CA 1:8 nam-mul [o. lies uru₁₆-nam mul. . .], 13:23

Averbeck 763 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– The verbal class is not known. “to shine, to radiate (said about branches, pa)”

Thomsen, Mes. 10, 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– s. ^den-mul, ^dnin-mul, ^dnin-mul-gùn-a/na, ^dnin-mul-nun-na, pa-mul, si “Horn”, si—R, ùri—R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]“Stern” *kakkabum*– CA 1:8 [lies uru₁₆-nam mul im-íl-íl, CW, priv.], 4:26 dub R-an, 5:23 dub-R, 6:1, 9:10 R-an, CB 9:15 an-R, S. 145 Anm. 38

Averbeck 763 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– Volk, InŠuk., A 842 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– mul-mul = *zappum* “Plejaden?” als Teil eines Schmuckes

M.A.R.I. 6 136 Anm. 32 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– Sterne als Schmucksteine

M.A.R.I. 4 516 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– mul

ARM 24 149: 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

– s. munus-mul-An [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

“Zweig”

- = *papallu* “Zweig”. Dekoration des Thrones von Samsu-ilūna
Sjöberg, JAOS 93 (1973) 546:13’ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]
- s. pa-mul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

“ramifying”

- Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]
- s. pa-mul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 451]

MUL

in Ebla

- Sallaberger, Festschrift Fronzaroli, 605ff. [AfO 52 (2011) 709]

Verschiedenes

- s. KU.MUL
FAOS 6 238 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]
- mul Ebla, vgl. AN.AN.AN
HSAO 2 121, 179 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]
- s. AN.AN.AN (Ebla), é-AN.AN.AN, níĝ-AN.AN.AN, šà-mul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]
- mul-á-gú-zi-ga “morning star”
Sjöberg, JCS 26 (1974) 170:10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

MUL(ŠÚĤUB)

- s. BI+DIDLI [AfO 25 (1974/1977) 455]

mul_{AB.SĪN}

šir’u zu lesen

- Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 127 zu ii 10 [AfO 38/39 (1991/1992) 346]

mul_{AL.LUL}

Gleichsetzung mit *alluttu* “Krebs” wahrscheinlich

- Caplice, Or 38, 582 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

“Krebs” (Sternbild)

- Heimpel, RIA 6, 224 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 48]

mul-an

- mulan [STAR] (33 instances: Old Babylonian) wr. mul-an “heavenly star” [ePSD updated 06/26/06]

heavenly star [noun] (^{AN}AN.AN-AN) {freq. 33} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Himmelsstern”; auch “Schrift”

- Sallaberger, Festschrift Fronzaroli, 613ff. [AfO 52 (2011) 709]

mul-an-na

“Himmelsstern”, e. Name des Mondgottes

- Krebernig, RIA 8, 363 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

mul_{an-ta-gub}

in math. Text

- Friberg, RIA 7, 575 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 58]

mul_{AN.TA.GUB}

- Rochberg-Halton, JNES 42, 213¹⁸ [AfO 31 (1984) 286]

MUL.AN.TA.GUB.BA

- Koch, JCS 47, 71f. [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

MUL.AN.TA.ŠÚ.UR.RA

Koch, JCS 47, 72 [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

mul_APIN

Biggs, RA 62, 51² [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

constellation in the night sky

Wiggermann, RIA 8, 230 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 62]

MUL.APIN

zur Datierung

Papke, AfO 31, 67ff. [AfO 34 (1987) 306]

Pingree, AfO 31, 70f. [AfO 34 (1987) 306]

mul_AŠ.GÁN

constellation in the night sky

Wiggermann, RIA 8, 230 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 66]

MUL.AŠ-iku

Neumann, AfO 38/39, 119f. [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

MUL.AŠ.IKU

Sternbild “Feld”

Hunger, RIA 5, 45 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

mul-babbar

Planet “Jupiter”, in spB. astr. Texten

Hunger, RIA 10, 590 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

mul_Abala-těš-a

^{mul}bal-... der Stern *Corona Borealis*, identifiziert mit ^dna-na-a

Stol, RIA 9, 147 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 74]

mul_ABAN

Verderame, EAE I-VI, 138⁵⁰⁰ [AfO 52 (2011) 686]

MUL.^(d)MUŠ

Sternbild Hydra; MUL.^dMUŠ = *ni-ra-ḫu*

Wiggermann, RIA 9, 574 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

s. ^dniraḫ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

mul-da

e. Insektengruppe?, Verweis auf weitere Tiere mit diesem Wortbestandteil in Hh

Heimpel, RIA 5, 106 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

mul(-da-ama)-a

nach Landsberger, Fauna 26:340ff. = *ḫa(-am)-me/mi mē* “Schnecke?”, “Muschel”

MEE X 1 Vs. I 7 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

mul-da-mul

muldamul [ANIMAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. mul-da-mul “an animal” [ePSD updated 06/26/06]

muldamul [ANIMAL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: mul-da-mul. Written forms: mul-da-mul. 1. an animal (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nach Landsberger, Fauna 26:340ff. = *ḫa(-am)-me/mi mē* “Schnecke?”, “Muschel”

MEE X 1 Vs. I 7 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

mul_{DAR}.LUGAL^{mušen}

e. Sternbild, Lit.

Röllig, RIA 4, 48 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

(mul-)dili-bad

für Inanna, Belege

Bruschweiler, Inanna, 114 [AfO 40/41 (1993/1994) 455]

mul_{dili}-bad

dele-bat || Planet “Venus”

Hunger, RIA 10, 589 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

dele-bat || planet “Venus”

Wiggermann, RIA 8, 230 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

mul_{elam}-ma

Mars, der Stern von Nin-azu

Wiggermann, RIA 9, 332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

mul_{eridu}^{ki}

Volk, InŠuk., A 637 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 172]

mul_{GĀM}

HSAO 2 130 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 194]

MUL-GĀN-pil

ein Pflanze

Maul, CTMMA 2, p. 71 [AfO 52 (2011) 709]

mul-gána

mulgana [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. mul-gána “type of plant” [ePSD updated 06/26/06]

type of plant [noun] (^{AN}AN-GĀN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]**MUL.GILIM.MA**

= AB-SÍN, nach CT 26, 40 I 12

Hunger, SAA 8, 228 zu 399: 1 [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

mul.giš_{gigir}

Horowitz, Festschrift Klein, 171 [AfO 52 (2011) 694]

mul-giš_{má}-diri-ga-^den-kiFalkenstein, ZA 55, 33¹²⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 76]**mul/giš_{mar}-gíd-da**

Horowitz, NABU 1990/4 [AfO 40/41 (1993/1994) 470]

mul_{GU}.LA

Porada, Fs. Reiner, 280ff. [AfO 35 (1988) 340]

constellation in the night sky

Wiggermann, RIA 8, 230 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 244]

mul_{gu₄}-an-nagu₄-, gù-, gú-; zur sumer. Astralnomenklatur: das Sternbild /guanna/ und *is lê*

Casaburi, AION 59, 405ff. [AfO 50 (2003/2004) 613]

GN

Lambert, RIA 5, 620 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 256]

mulĝír-tab

in math. Text

Friberg, RIA 7, 575 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

mulĜÍR.TAB || “Scorpio”, constellation in the night sky

Wiggermann, RIA 8, 230 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

mulĥé-ĝál-a-a

e. Stern, identifiziert mit → ^dbí-zíl-lá

Stol, RIA 9, 147 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 277]

mulkak-si-sá

“Pfeilstern”, d.h. Sirius; astrale Verkörperung Nin-urtas

Streck, RIA 9, 517 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

mulKAK.SI.SÁ

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 127 zu ii 6 [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

= α Canis Majoris + α Orionis

Koch, Fixsternhimmel, 69ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 358]

zur Identifizierung

Koch, WeOr 22, 186f. [AfO 40/41 (1993/1994) 464]

Mul-la

PN, Presargonic Lagash; “Radiant (m.)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

mul-lá

mul [STAR] (N) (83 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [37]; Hellenistic [11]; First Millennium [1]; unknown [11].) Base forms: mul; mul-mul; mulu₄; mûl; mul₄. Written forms: mul; mul-lá; mul-mul; mulu₄; mûl; mul₄. 1. star (63×/76%) 2. to shine, radiate (light) (V/t) (20×/24%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mullugal

der Fixstern α Leonis (= Regulus)

Heimpel, RIA 7, 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

LUGAL || “König” = α Leonis; in spätbab. Beobachtungstexten

Hunger, RIA 6, 599 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 412]

mul-ma-al

mulmal [SOUND] wr. mul-ma-al “a sound (onomatopoeic)” [ePSD updated 06/26/06]

type of noise [noun] (^{AN}AN-MA-AL) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mul-ma-al/mal_x(MUL) ... za

Conti, MARI 8, 258 [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

mul-ma-al ... za

Lit.

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 36 zu 109 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

mul-ma-al za

mulmal za [MAKE NOISE] (4 instances: Old Babylonian) wr. mul-ma-al za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

mul-mal ... za

“swish, rustle, splash”

Black, Festschrift Wilcke, 49f. [AfO 52 (2011) 709]

mul-mal za

Green, JAOS 104, 279 zu 12.7 [AfO 33 (1986) 361]

mul₁maš-tab-ba-tur-tur

Koch, GMS 3, 185ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

mul-mul

mul [STAR] (N) (83 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [37]; Hellenistic [11]; First Millennium [1]; unknown [11].) Base forms: mul; mul-mul; mulu₄; múl; mul₄. Written forms: mul; mul-lá; mul-mul; mulu₄; múl; mul₄. 1. star (63×/76%) 2. to shine, radiate (light) (V/t) (20×/24%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Selz, Festschrift Dietrich, 680¹²⁷ [AfO 52 (2011) 709]

MUL.MUL “Plejaden”

Maul, RIA 10, 53 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

“the Pleiades”, math. Text

Friberg, RIA 7, 575 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

MUL.MUL

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 127 zu i 44 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

mul/mulu

auch “s. verzweigen”, von Bäumen etc.

Jacobsen, Festschrift Talmon, 407 [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

s. a. šu ... mul-mul [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

mul₁MUŠ

constellation in the night sky

Wiggermann, RIA 8, 230 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

Wiggermann, RIA 8, 461 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

mul₁nu-muš-da

MUL.nu-muš-da || im “Pfad des Ea” befindlicher Stern; Identifizierung mit η oder κ Centauri
Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 613 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

MUL^{nu}-muš-da

→ mul₁nu-muš-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

mul₁PA

Abkürzung für Pabilsag

Krebernik, RIA 10, 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

mul₁sag-DU

van Driel, Cult 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

mul₁SAĜ.ME.ĜAR

nēberu

– sag-me-gar Planet “Jupiter”

Hunger, RIA 10, 590 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

– Planet Jupiter

Maul, RIA 10, 53 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

mul-sig₇

mulsig [DARKNESS] (2 instances: Old Babylonian) wr. mul-sig₇ “darkness” Akk. *ekletu* “darkness”
[ePSD updated 06/26/06]

darkness [noun] (AN^{AN} .AN-IGIgunû) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mul-sig7-a

mulsig [DARKNESS] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: mul-sig7. Written forms: mul-sig7-a. 1. darkness (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MUL.SIM.MAḤ

spB = Venus, Hapax

Hunger, SBTU 1, 58b zu 19 [AfO 25 (1974/1977) 455]

mul-sipa-zi-an-na

šitaddaru(m), *šitadallu*, *šidallu* “rechter Hirte des Himmels” (entspricht Sternbild Orion)

Hunger, RIA 10, 130 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

MUL.ŠID

“Normalstern”, lies wohl *kakkabū mināti*

Sachs und Hunger, Diaries I, 17ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

mul-šU.GI

constellation in the night sky

Wiggermann, RIA 8, 230 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

mul-u4-ka-duḥ-a

Reynolds, OLZ 92, 689 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

mul-u4-zal-le-da-gé

“wie der Morgenstern”

Wilcke, Lugalbanda 149 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

mul-u4-zal-le-da-gé

“Morgenstern”

Wilcke, Lugalbanda 75. 76³¹² [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

mul-UD.KA.DUḤ.A

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 126 zu i 28 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

mul-UDU.BAD

= ^d*šalbatānu* “Mars”; in MSL 11, 31 Ḥḥ XXII 10, 10'

Gertrud Farber, BiOr 36, 327 [AfO 28 (1981/1982) 345]

mul-UDU.IDIM

bibbu || “Wildschaf” genannter Himmelskörper, der Eigenbewegungen vollzieht

Maul, RIA 10, 53 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

mul-udu-til

udutil [SHEEP] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: udu-til; ^{mul}udu-til. Written forms: udu-til; ^{mul}udu-til. 1. planet (4×/36%) 2. wild sheep (7×/64%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(mul)ur-gu-la

^{mul}ur-gu-la Sternkonstellation Leo

Heimpel, RIA 7, 84 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-gu-la “Löwe” als Sternbild

Heimpel, RIA 7, 80 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-gu-la Sternbild “Löwe”; *urgulû*

Hunger, RIA 6, 599 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

mul_{UR.GU.LA} “Leo”, constellation in the night sky

Wiggermann, RIA 8, 230 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

mul_{ur-idim} ^dkù-šù

Edzard, RIA 6, 368 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

mul_{ur-maḥ}

Sternbild “kleiner Löwe”

Heimpel, RIA 7, 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

UR.MAḤ Sternbild “Löwe”; *nēšū*; verschieden von ur-gu-la “Löwe”

Hunger, RIA 6, 599 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

mul_{ûz}

sízkur mul_{ûz}

UAVA 7, 54, T 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

múl

mul [FOUNDATION] wr. múl “foundation(s)” Akk. *uššū* “foundation(s)” [ePSD updated 06/26/06]

mul [SHINE] (129 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. mul; múl; mul₄ “star; to shine, radiate (light); arrow; to radiate (branches)” Akk. *kakkabu* “star”; *mulmullu* “arrow”; *nabātu* “to be(come) bright, shine” [ePSD updated 06/26/06]

mul [STAR] (N) (83 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [37]; Hellenistic [11]; First Millennium [1]; unknown [11].) Base forms: mul; mul-mul; mulu₄; múl; mul₄. Written forms: mul; mul-lá; mul-mul; mulu₄; múl; mul₄. 1. star (63×/76%) 2. to shine, radiate (light) (V/t) (20×/24%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

m. als Determinativ für Sternnamen

Koch, JCS 56, 109 [AfO 52 (2011) 709]

MÚL MÁŠ

geschrieben auch MÚL.ÛZ “capricorn”

Biggs, RA 62, 56 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

MÚL.SÍB.ZI

für ZI.AN.NA

Biggs, RA 62, 58 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

mùl

mul [INSECT] wr. mùl “wood-wasp” Akk. *kuzāzu* “wood-wasp” [ePSD updated 06/26/06]

mul [FOUNDATION] (N) (2 instances: First Millennium [2].) Base forms: mùl; muš₄. Written forms: mùl; muš₄. 1. foundation (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mul₄

mul [SHINE] (129 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. mul; múl; mul₄ “star; to shine, radiate (light); arrow; to radiate (branches)” Akk. *kakkabu* “star”; *mulmullu* “arrow”; *nabātu* “to be(come) bright, shine” [ePSD updated 06/26/06]

mul [STAR] (N) (83 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [37]; Hellenistic [11]; First Millennium [1]; unknown [11].) Base forms: mul; mul-mul; mulu₄; múl; mul₄. Written forms: mul; mul-lá; mul-mul; mulu₄; múl; mul₄. 1. star (63×/76%) 2. to shine, radiate (light) (V/t) (20×/24%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MUL₄.GÁN.ŠUL

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 133 zu iii 17 [AfO 38/39 (1991/1992) 363]

MUL_x(ÁB).GÁN

s. ^dÁB.KÁRA [AfO 42/43 (1995/1996) 448]

mulu₄

mulu [SURVEYOR] wr. mulu₄ “field surveyor” Akk. *abi ašli* “surveyor; survey team” [ePSD updated 06/26/06]

mul [STAR] (N) (83 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [37]; Hellenistic [11]; First Millennium [1]; unknown [11].) Base forms: mul; mul-mul; mulu₄; múl; mul₄. Written forms: mul; mul-lá; mul-mul; mulu₄; múl; mul₄. 1. star (63×/76%) 2. to shine, radiate (light) (V/t) (20×/24%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mumu

s. mumun/mummun [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

mumun

lumumun [PRIEST] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: mumun; mu₇-mu₇. Written forms: mumun; mu₇-mu₇. 1. incantation priest (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mumun-ĝál

mumunĝal [EXORCIST] (2 instances: Old Babylonian) wr. mumun-ĝál “exorcist” Akk. (*w*)*āsīpu* “sorcerer” [ePSD updated 06/26/06]

mumun/mummun

mumu (mu₇-mu₇) s. KA×LI

Sjöberg, AfO 24 (1973) 41:48 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

mun

mun [SALT] (427 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. mun; mun₄; mūnu “(to be) brackish; salt” Akk. *marru* “bitter”; *ṭabtu* “salt” [ePSD updated 06/26/06]

salt [noun] (DIM×ŠE) {freq. 21} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mun [SALT] (V/i) (25 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [4].) Base forms: mun; mun^{sar}; mun₄; GÁ×DIMgunû. Written forms: mun; mun-na; mun^{sar}; mun₄; GÁ×DIMgunû. 1. salt (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in: mun zi-zi

Steible, FAOS 5/II, 81 zu (3) [AfO 31 (1984) 294]

MUN

nA, Asb.; = *ṭābtu*

Weippert, WeOr 7, 41⁸ [AfO 25 (1974/1977) 455]

Zeichen, Verschiedenes, Unklares || = *tim_x*

BFE B. 22(c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

mun-du

mundu [GROATS] (65 instances: ED IIIb) wr. mun-du “groats” Akk. *mundu* “a type of flour” [ePSD updated 06/26/06]

ein Hohlmaß, = 12 sila, wie von E. Sollberger vorgeschlagen

Alberti, OrAn 18, 217ff. [AfO 27 (1980) 425]

kein Maß, sondern “Emmergrütze”; auch als Tageszeit “Morgen”; akk. Lehnwort *mundū*

Powell, ZA 76, 12ff. [AfO 35 (1988) 348]

“Schrot”

– “groats”, *mundu*

Powell, BSA 1 52 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

– ingredient for making beer, also for breakfast offerings

Milano, RIA 8, 25 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

e. Maßeinheit || 1 mun-du = 12 sila, nach Powell ein akk. Lehnwort; Lit.

FAOS 15.1, 162 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

mun-è-a

auch mun-al-è-a, mun-UD: “auskristallisiertes Salz”

Butz, JESHO 27, 292f. [AfO 33 (1986) 361]

mun-gazi

mungazi [~AGRICULTURE] wr. mun-gazi “a class of agricultural products” [ePSD updated 06/26/06]

mungazi [~AGRICULTURE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: mun-gazi. Written forms: mun-gazi. 1. a class of agricultural products (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Ur III, Felderwirtschaftstexte, in x iku mun-gazi, ein Feld, das mit mun-gazi-Gewürzpflanzen bebaut war

Pettinato, AnOr 45, 18 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

unklar

Römer, BiOr 35, 191 [AfO 27 (1980) 425]

“Gewürze”

M. Cooper, ASJ 7, 109 [AfO 34 (1987) 306]

Gewürz(pflanzen)

Maekawa, BSA 2, 97ff. [AfO 34 (1987) 306]

“Gewürze (= Salz und gazi)”

– Anbau, “spices”; še-mun-gazi “Getreide und Gewürze”

Maekawa, ASJ 15 109ff. m. Anm. 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

– Maekawa, BSA 1 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

mun gazi

Abrechnung über m. in Apišal

B. R. Foster, JCS 31, 233 zu 16 [AfO 28 (1981/1982) 340]

Sigrist, JCS 33, 186⁺¹⁸³ [AfO 31 (1984) 294]

MUN.KU/KÛ.PAD/PÁD

unklar

W. Farber, Beschwörungsrit. 81 [AfO 26 (1978/1979) 307]

MUN.KU.PAD

statt üblichem MUN.KÛ.PAD

Köcher, BAM 4, S. XXVII [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

mun-ku6

“gesalzener Fisch”(Kontext: Konservierung v. Lebensmitteln); = *nūn tābtī*

Bottéro, RIA 6, 194 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

mun^{ku6}

mun [FISH] (5 instances: ED IIIa, ED IIIb) wr. mun^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

mun [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: mun^{ku6}. Written forms: mun^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mun / (mùn / mun_x)“Salz” *tabtu*

– s. unter zi(-g)

FAOS 6 239 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

– “Salz”

FAOS 19, S. 232 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

– UAVA 7, T 63a^c [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

– Ur III = KWU 86, Verwechslung mit GÍRgunû

K. Hillard, ASJ 16, 309 n. 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

– mùn = GAKKUL “Salz”

M.A.R.I. 6 629 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

– mun_x U+TIM, U+TIM×KUR

M.A.R.I. 5 199ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

– mun

HSAO 2 108 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

– s. ^dnin-PŪ-mun-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]**mun-na**

mun [SALT] (V/i) (25 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [4].) Base forms: mun; mun^{sar}; mun₄; GÁ×DIMgunû. Written forms: mun; mun-na; mun^{sar}; mun₄; GÁ×DIMgunû. 1. salt (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mun-sal-la

Salz an Salzseen auskristallisiert?

Butz, JESHO 27, 295 [AfO 33 (1986) 361]

mun^{sar}

mun [SALT] (V/i) (25 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [4].) Base forms: mun; mun^{sar}; mun₄; GÁ×DIMgunû. Written forms: mun; mun-na; mun^{sar}; mun₄; GÁ×DIMgunû. 1. salt (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MUN.ŠÀ

in Nuzi, sargonisch

Foster, SCCNH 2, 100f. [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

mun-UD

s. mun-è-a [AfO 33 (1986) 361]

mun₄

mun [SALT] (427 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. mun; mun₄; mùnu “(to be) brackish; salt” Akk. *marru* “bitter”; *tabtu* “salt” [ePSD updated 06/26/06]

mun [SALT] (V/i) (25 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [4].) Base forms: mun; mun^{sar}; mun₄; GÁ×DIMgunû. Written forms: mun; mun-na; mun^{sar}; mun₄; GÁ×DIMgunû. 1. salt (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in a mun₄-e de₆-a

Wilcke, CRAI 41, 314 [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

mun₄(ŠEŠ)

Alster und Westenholz, ASJ 16, 35 [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

“brackish”

Alster-Westenholz, ASJ 16, 35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

mun₄(-na) || “bitter, salty”: A 83

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

s. saḫar-šeš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

mun₆** (U.DIM)

(“mun_x”); *amannum*-Salz

Shemshara 1, Nr. 6: 18 [AfO 50 (2003/2004) 619]

munsu

munsu [HAIR] (5 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. munsu; múnsub; munsu_x(KA×SUḪUR);
^{su}munsu; ^{su}múnsub; ú-šu-p? “hair; barber” Akk. *šārtu* “hair”; *šārat zumri*; *gallābu* “barber, hairdres-
 ser” [ePSD updated 06/26/06]

munsu [HAIR] (N) (5 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3].) Base forms:
 munsu. Written forms: MUNSUB(LAK 672a); munsu; munsu-ĝu₁₀. 1. hair (5×/100%) [DCCLT
 Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MUNSUB

s. uš_x [AfO 33 (1986) 361]

MUNSUB(LAK 672)

FAOS 6 239 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 452]

= uš_x “Blut”

BFE B. 6(d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

writing for /sub/ in ne-su-ub (“kiss”) in Fara and Abu Salabih texts

Cooper, RIA 6, 376 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

[SAL x] ^{mu-zé-er}MUNSUB “Hebamme”

Kienast, RIA 4, 242 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

MUNSUB(LAK 672a)

munsu [HAIR] (N) (5 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3].) Base forms:
 munsu. Written forms: MUNSUB(LAK 672a); munsu; munsu-ĝu₁₀. 1. hair (5×/100%) [DCCLT
 Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MUNSUB(.AN).TAR

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 225f. [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

Wilcke, ZA 86, 11⁺²⁹. 16 [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

MUNSUB—bal

bal 2.

FAOS 6 35f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

munsu-ĝu₁₀

munsu [HAIR] (N) (5 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3].) Base forms:
 munsu. Written forms: MUNSUB(LAK 672a); munsu; munsu-ĝu₁₀. 1. hair (5×/100%) [DCCLT
 Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MUNSUB.ME

Schreibvariante zu GUR₇.ME

M.A.R.I. 6 125-128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

múnsub

munsu [HAIR] (5 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. munsu; múnsub; munsu_x(KA×SUḪUR);
^{su}munsu; ^{su}múnsub; ú-šu-p? “hair; barber” Akk. *šārtu* “hair”; *šārat zumri*; *gallābu* “barber, hairdres-
 ser” [ePSD updated 06/26/06]

mùnsub****

munsu**b** [SHEPHERD] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: mùnsu**b**. Written forms: mùnsu**b**. 1. shepherd, herdsman (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ mùsu**b** [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

munsub**_x(KA×SUḪUR)**

munsu**b** [HAIR] (5 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. munsu**b**; múnsu**b**; munsu**b**_x(KA×SUḪUR); ^{su}munsu**b**; ^{su}múnsu**b**; ú-šu-p? “hair; barber” Akk. *šārtu* “hair”; *šārat zumri*; *gallābu* “barber, hairdresser” [ePSD updated 06/26/06]

munsub**_x(PA.GÚgunû)**

munsu**b** [SHEPHERD] (45 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. mu₆-sùb; munsu**b**_x(PA.GÚgunû) “shepherd, herdsman; an official” Akk. *rē’û* [ePSD updated 06/26/06]

MUNŠUB

s. ‘GUR₇(.ME)’ [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

MUNŠUB.ME

s. GUR₇.ME [AfO 31 (1984) 294]

múnšub

= *šar-tum*, 1.Jt., völlig anders als aB; mit Verbum [lum-lu]m(?) [AZ: “Haar”]

Lugale 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

munu

Powell, Drinking, 94ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

múnu

munu [SCORCHING] wr. múnu “(to be) scorching” Akk. *himṭētu* “burning; heartburn?” [ePSD updated 06/26/06]

mùnu

mun [SALT] (427 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. mun; mun₄; mùnu “(to be) brackish; salt” Akk. *marru* “bitter”; *ṭabtu* “salt” [ePSD updated 06/26/06]

“Malz”

– mùnu kaš-gu₇-gu₇

Stol, RIA 7, 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

– s. BA.BA.SU mùnu, gúg-mùnu, ḡuruš lú-mar-sa-me mùnu-gaz-a, zì-mùnu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

mùnu-á-an-numun-ba

Stol, RIA 7, 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

mùnu-al-è-a

Kontext: Konservierung v. Lebensmitteln, als Reiseproviant

Bottéro, RIA 6, 193 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

mùnu-al-gaz-ḡá

“Schrotmalz”

Stol, RIA 7, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

mùnu-gal

“großes Malz”

Stol, RIA 7, 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

mùnu-gaz(-AN)

Arbeiter zum Schroten von Malz; prärsarg. Lagaš

Stol, RIA 7, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

mùnu-gaz-ĝá

“Schrotmalz”

Stol, RIA 7, 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

mùnu-gúg

→ gúg-mùnu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

mùnu-ĝin

“normales Malz”

Stol, RIA 7, 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

mùnu-kù

mit dem Reinigen von Malz beauftragte Person?

Stol, RIA 7, 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

“reines Malz” (als Opfergabe)

Stol, RIA 7, 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

mùnu-ME-a

gereinigtes Malz?

Stol, RIA 7, 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

mùnu-mú

“Mälzer”

Stol, RIA 7, 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

s. lú-mùnu-mú [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

“gekeimte Malzgerste”

Stol, RIA 7, 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

mùnu-mú al-ná-a

Stol, RIA 7, 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

mùnu-si-è

“keimende Malzgerste”, Ur III

Stol, RIA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

mùnu-si-mú

“keimende Malzgerste”, präarg., sarg.

Stol, RIA 7, 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

mùnu-sig₅

“gutes Malz”

Stol, RIA 7, 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

mùnu-sig₇-sig₇

“Grünmalz”

Stol, RIA 7, 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

munu₄munu [MALT] (584 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. munu₄ “malt” Akk. *buqlu* “malt” [ePSD updated 06/26/06]munu [PROFESSION] (2 instances: ED IIIb) wr. munu₄ “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

malt [noun] (PAP.ŠE.PAP) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

munu [MALT] (N) (18 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [13]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: munu₄; munu₄-munu₄; munu₄^{mušen}; munu_x(ŠE.PAP.PAP). Written forms: munu₄; munu₄-munu₄; munu₄^{mušen}; munu_x(ŠE.PAP.PAP). 1. malt (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

munu [PROFESSION] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2].) Base forms: munu₄; munu₄(PAP.PAP). Written forms: munu₄; munu₄(PAP.PAP). 1. a profession (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Malz”

– munu₄ kù “reines Malz”

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 98 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

– “orge maltée”; = *buqlu*

Bottéro, RIA 6, 193 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

– ŠE.DIM₄ ursprgl. “Gerste für Malz” (še-mùnu), später Wortzeichen f. Malz schlechthin: Lesung munu₄

Stol, RIA 7, 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

– s. saḥar munu₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

munu₄**

(“mùnu”); richtige Lesung statt BÛLUG (Malz), aus PAP+PAP entstanden

Stol, RIA 7, 322 [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

munu₄(PAP.PAP)

munu [PROFESSION] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2].) Base forms: munu₄; munu₄(PAP.PAP). Written forms: munu₄; munu₄(PAP.PAP). 1. a profession (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MUNU₄

ŠE+BAR+ŠE für MUNU₄

Stol, RIA 7, 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

s. A MUNU₄, BA.BA.ZA MUNU₄, KI.LÛ.MUNU₄.MÛ, SAR.MUNU₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

munu₄** (BÛLUĜ)-e-eš h́é-[ga]z-[gaz]

(“munu_x”); jünger munu₄-gin₇ h́é-engaz-gaz, akk. *ki-ma bu-uq-li liḥ-šú-ul-ka*, “comme du malt il t’écrasera!”; Ninurta zum Feuerstein

Lugale 556 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]

munu₄-è

“Mälzer”; lex.

Stol, RIA 7, 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

munu₄-gaz

munukaz [PROFESSION] wr. munu₄-gaz “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

munu₄-GAZ

Selz, FAOS 15/2, 234f. [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

MUNU₄.GAZ

munu₄-GAZ Berufsbez., “Malzzerkleinerer, Malzschröter”

FAOS 15.2, 234, 273 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 453]

“Malzstampfer”, nicht “Mälzer”

Bauer, AfO 36-37, 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]

MUNU₄.GAZ-am₆

PN

FAOS 15.2, 235 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]

munu₄-GAZ-ĝá

Lit.

FAOS 15.1, 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]

munu₄ -gin**

(“mùnu”); normales Malz

Stol, RLA 7, 323 [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

munu₄-gu₇

munugu [FESTIVAL] wr. munu₄-gu₇ “a festival” [ePSD updated 06/26/06]

...-kú s. ezem

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]

munu_x(DIM₄)-kú Monatsname: Monat V in Lagaš, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]

Monatsname “Gerste-Essen”[sic!], Monat V (Puzriš-Dagan)

Sallaberger, RIA 9, 466 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]

munu₄-gúg-a

Stol, RIA 7, 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]

munu₄-kú

“Malz-Essen”, ein Fest, in Girsu Name des 5. Monats

Sallaberger, Kalender, 283 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

sic!; Fest Ningirsus

Chiodi, MVS 5/1, 73ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

Nanše

Chiodi, MVS 5/1, 105ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

munu₄ -ME-a**

(“mùnu”); gereinigtes Malz analog zu kù-ME-a

Stol, RLA 7, 324 [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

munu₄-mú

munumud [MALTSTER] (N) (5 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: munu₄-mud₆; munu_x(PAP.PAP.ŠE)-mú. Written forms: munu₄-mú; munu_x(PAP.PAP.ŠE)-mú. 1. maltster (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Mälzer” || *bāqilu* “Mälzer”

FAOS 15.2, 234 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]

munu₄-mú-gal

munumudgal [MALTSTER] (1 instance: Old Akkadian) wr. munu₄-mú-gal “head maltster” [ePSD updated 06/26/06]

munu₄-mud₆

munumud [MALTSTER] (102 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. munu₄-mud₆; munu_x(PAP.PAP×ŠE)-mud₆ “maltster” Akk. *bāqilu* “maltster” [ePSD updated 06/26/06]

munu₄-munu₄

munu [MALT] (N) (18 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [13]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: munu₄; munu₄-munu₄; munu₄^{mušen}; munu_x(ŠE.PAP.PAP). Written forms: munu₄; munu₄-munu₄; munu₄^{mušen}; munu_x(ŠE.PAP.PAP). 1. malt (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

munu₄/munu₅****

(“mùnu/munu₄”); für PAP.PAP und PAP.PAP.ŠE [s. aber Borger, Zeichenliste², S. 69; selten]

MSL 12, S. XIII [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

munu₄^{mušen}

munu [MALT] (N) (18 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [13]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: munu₄; munu₄-munu₄; munu₄^{mušen}; munu_x(ŠE.PAP.PAP). Written forms: munu₄; munu₄-munu₄; munu₄^{mušen}; munu_x(ŠE.PAP.PAP). 1. malt (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

munu₄-náĝašá

e. Berufsbez.; wörtl. “Malz des Mörsers”

FAOS 15.2, 234f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]

MUNU₄.SAR

maltster [noun] (MUNU₄.SAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Mälzer”

FAOS 15.1, 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]

munu₄-si-è/mú(-a)

“keimendes Malz”

FAOS 15.2, 156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]

munu₈

s. ezen [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]

munu_x(ŠE.PAP.PAP)

munu [MALT] (N) (18 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [13]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: munu₄; munu₄-munu₄; munu₄^{mušen}; munu_x(ŠE.PAP.PAP). Written forms: munu₄; munu₄-munu₄; munu₄^{mušen}; munu_x(ŠE.PAP.PAP). 1. malt (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

munu_x(PAP.PAP.ŠE)-mú

munumud [MALTSTER] (N) (5 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: munu₄-mud₆; munu_x(PAP.PAP.ŠE)-mú. Written forms: munu₄-mú; munu_x(PAP.PAP.ŠE)-mú. 1. maltster (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

munu_x(PAP.PAP×ŠE)-mud₆

munumud [MALTSTER] (102 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. munu₄-mud₆; munu_x(PAP.PAP×ŠE)-mud₆ “maltster” Akk. *bāqilu* “maltster” [ePSD updated 06/26/06]

munus

munus [WOMAN] (3079 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. munus; nu-nus “woman; female” Akk. *sinništu* “woman” [ePSD updated 06/26/06]

woman [noun] (SAL) {freq. 234} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

munus [WOMAN] (N) (140 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [6]; Lagash II [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [104]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [1]; unknown [7].) Base forms: me-ús; mi; mí; munus; nu-nus. Written forms: SAL; me-ús; mi; mí; munus; munus-a; munus-e-ne; nu-nus. 1. female (2×/1%) 2. woman (138×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

von Inanna gesagt

Shaffer, Sumerian Sources 132 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

“Frau” *sinništu*

– 1. allg., 2. als Epitheton von Göttinnen

FAOS 6 239f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]

- Mí, s. munus, níg-sag-lá-Mí
FAOS 6 235 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]
- als Bezeichnung für die Gattin des Herrschers (Urukagina) in sá-du₁₁-munus
FAOS 15.1, 246 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]
- CA 4:23, CB 5:11, 18:9, 23:21, SB 4:3, 5
Averbeck 763 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]
- ES-Entspr.
Schretter 246:398 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]
- “weiblich”
BFE B. 6(c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]
- MUNUS Sumerogramm “Frau”
BFE B. 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «femme»
InEb. 134. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]
- “woman”
Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]
- munus a nun-na(-k) “woman of noble stock”: E 39' || F 44* (broken)
Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]
- munus zi gir₁₇-zal “good and proud woman”: F 18*
Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]
- Volk, InŠuk., Z. 127, 129, 168, 181 (K), 184, 185, 196, 197, 210, 213, 214, 223, 224, 235, 238, 240, 255; S. 139 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]
- munus “Frau”, Z. 2, 65 i: ztatkräftige Frau, 55, 77, 79, S. 100 munus zi, S. 122 (zu 79), S. 145
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]
- R-ra = *sin-niš-tum*; Kontext: arḫuš-a sá nam-ga-mu-ni-ib-du₁₁
Lugale 368 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]
- R zi-dè, akk. *sin-niš-tu kittu*; “cette sainte femme”; von Ninmah
Lugale 380 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]
- mit šir kù-ge-eš ì-ág-gá, gemeint ist Ninmah
Lugale 387 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]
- “Dame”; Anrede Ninmahs durch Ninurta
Lugale 390 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]
- nita munus dí-ma ù za-e-gin₇ “en forme masculine et féminine, – et encore à ta manière –”; Ninurta über Steine
Lugale 537 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]
- SAL ma-az-za = *šāhittu* [AHw.: “eine (Tanz)-Priesterin?” CAD “(a female member of the temple personnel); lex.*”]
Sjöberg, ZA 63 (1973) 12:49 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]
- Mí wird als Ideogramm in der *šakkanakku*-Periode nachgesetzt
M.A.R.I. 4 164 Anm. 64 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]
- s. dúsu, mí, dumu-R, nar-R, NE.DI R, nar-MUNUS, NU.NUS, nu-nús ES, ^dnunus-..., pa₄-šeš R, zi(-d), zirru [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]

MUNUSn/spB *amāltu* zu lesen

Streck, ZA 82, 147 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

munus-a

munus [WOMAN] (N) (140 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [6]; Lagash II [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [104]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [1]; unknown [7].) Base forms: me-ús; mi; mí;

munus; nu-nus. Written forms: SAL; me-ús; mi; mí; munus; munus-a; munus-e-ne; nu-nus. 1. female (2×/1%) 2. woman (138×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

munus **ab-za-za**

abzaza [ZEBU] (N) (9 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; First Millennium [1].) Base forms: áb-za-za; ^{munus}ab-za-za; ^{na4}áb-za-za. Written forms: áb-za-za; ^{munus}ab-za-za; ^{na4}áb-za-za. 1. a figurine of a zebu (3×/33%) 2. zebu (6×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

munus-al-è-dè

= *mahhūtum*

Sjöberg, JCS 24 (1972) 111:7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]

s. lú-al-e₁₁-dè [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]

MUNUS.AMA.ANŠE

Bauer, AfO 36-37, 84 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]

MUNUS.ANŠE

→ ème [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]

munus àr-àr

“Mahlfrau”, aB

– WaSa, ZA 86 (1996) 181 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]

– s. lú àr-àr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 454]

MUNUS-ara

→ ara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

munus **ás-gàr**

weibl. Zicklein || ^{munus}ešgar CA 8:9, S. 402, 432, Anm. 38, S. 528, S. 539 female kid

Averbeck 748 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

munus **áš-gàr**

ašgar [KID] (1320 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ^{munus}áš-gàr; áš-gàr “female kid” Akk. *unīqu* “female kid” [ePSD updated 06/26/06]

ašgar [KID] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: áš-gàr; ^{munus}áš-gàr; ^{munus}éš-gàr. Written forms: áš-gàr; ^{munus}áš-gàr; ^{munus}éš-gàr. 1. female kid (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

FAOS 15. 1, 424 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

^{munus}áš-gàr-GABA “entwöhnte, geschlechtsreife Ziege”

FAOS 15.1, 424 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

“Zicke”

FAOS 15.2, 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 67]

munus-bar

zu 2: 7, vielleicht “Fremde”

Selz, FAOS 15/1, 121 [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

MUNUS.BAR×AN

→ (ANŠE.)MUNUS.BAR×AN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

munus-bar-šu-gál

“Hebamme”; Lit.

Alster, Instructions 110 zu 224 [AfO 25 (1974/1977) 425]

munus^{bar-šu-gál}

SAL bar-šu-gál “Hebamme”

Kienast, RIA 4, 242 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

MUNUS bar-šu-gál→ munus^{bar-šu-gál} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]**munus-bar₆**

“eine Fremde(?)”

FAOS 15.1, 121 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

munus-diš

“the singular woman”, Titel der Inanna

Goetze, JCS 23, 44 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

munus-dub-sar

aB, Sippar; auch zur Frage der Gleichberechtigung

Lion und Robson, JCS 57, 51f. [AfO 52 (2011) 709]

s. a. Frau [AfO 52 (2011) 709]

munus-e é-tùr

Beschw.

Wilcke, AfO 24, 13f. [AfO 25 (1974/1977) 455]

munus-e-ne

munus [WOMAN] (N) (140 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [6]; Lagash II [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [104]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [1]; unknown [7].) Base forms: me-ús; mi; mí; munus; nu-nus. Written forms: SAL; me-ús; mi; mí; munus; munus-a; munus-e-ne; nu-nus. 1. female (2×/1%) 2. woman (138×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

munus-é-sikil

Krebernik, Isin 4, 130 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

MUNUS.ERIM

Maul, BBVOT 2, 12f. [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

munus^{éš-gàr}

ašgar [KID] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: áš-gàr; munus^{áš-gàr}; munus^{éš-gàr}. Written forms: áš-gàr; munus^{áš-gàr}; munus^{éš-gàr}. 1. female kid (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

munus^{ga-an-za-za}

ganzaza [FORNICATOR] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: munus^{ga-an-za-za}. Written forms: munus^{ga-an-za-za}. 1. fornicator (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MUNUS-gir-gu₄-mu-n

Mí... || “n-jährige Färsen”

FAOS 15.1, 399 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

MUNUS-gir-mu-n

Mí... “n-jährige Jungstuten”

FAOS 15.1, 399 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

munus-ĝeš-gi

munusĝešgi [PERFORMER] (1 instance: Old Babylonian) wr. munus-ĝeš-gi “type of cult performer” [ePSD updated 06/26/06]

munus-ġiš-gi

type of cult performer [noun] (SAL-GIŠ-GI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

MUNUS+ĤU

s. dilmun [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

MUNUS.ĤUB

→ algamiš_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

munus-ĥúb

s. ú-ĥúb [AfO 25 (1974/1977) 455]

MUNUS.ĤÚB

s. eme₅ [AfO 52 (2011) 709]

→ eme₅, → sukka_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

munus-KA.ĤAR-ak

s. KA-ĤAR-ak [AfO 25 (1974/1977) 455]

munus^{ka}ka-piriġ

kapiriġ [PRIEST] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ka-piriġ; ^{munus}ka-piriġ. Written forms: ka-piriġ; ^{munus}ka-piriġ. 1. incantation priest (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MUNUS.LAGAR

SAL.LAGAR Lesungen

Charpin, Clergé 363, 380 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

MUNUS.LAGAR.BAD

type of priestess [noun] (MUNUS.LAGAR.BAD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

MUNUS.LAGAR.ME

type of priestess [noun] (MUNUS.LAGAR.ME) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

MUNUS.LI

MÍ-LI || Belege, vermutlich verkürzt aus MÍ-u₈-è-LI; Deutung, Lit.; dagegen Bauer, AfO 36-37, 87: Lesung ġúb für LI

FAOS 15.1, 396 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

munus-líl-lá

Lilítu, e. dämonischer Geist

Farber, RIA 7, 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

ki-sikil-líl-lá(-en-na)

Farber, RIA 7, 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

s. lú-líl-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

munus^{mégida}mégida

mégida [SOW] (7 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. megida_x(KUN); mégida; ^{munus}mégida “sow” Akk. *šahítu* “sow, female pig” [ePSD updated 06/26/06]

munus-mul-An

“feminine star of An”; Nanaya

Westenholz, CM 7, S. 68 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

MUNUS-MUNUS

type of bird [noun] (MUNUS-MUNUS) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

MUNUS.NAR

“female musician”; *nârtu*

Kilmer, RIA 8, 469 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

munus-nita-dam

mudna [SPOUSE] (N) (3 instances: Middle Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: mu-ud-na; munus-nita-dam. Written forms: mu-ud-na; munus-nita-dam. 1. spouse (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

munus-sá

“Bräutigam bzw. Schwager”

Landsberger, Symbolae David 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

munus-sa₆-ga

PN || “schöne Frau”, PN und Epithet v. Göttinnen

Edzard, RIA 8, 426 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

Munus-sa₆(-ga)

PN, Presargonic Lagash; “Beautiful Woman”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

MUNUS.SILA₄

→ kir₁₁ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

munus-šag₄-zu

midwife [noun] (SAL-ŠÀ-ZU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

munus^šag₄-zu

šagzu [MIDWIFE] (3 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. šag₄-zu; ^{munus}šag₄-zu “midwife”
Akk. *šabsūtu* [ePSD updated 06/26/06]

MUNUS.ŠAḤ

sow [noun] (MUNUS.ŠAḤ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

MUNUS-šáh-gi

Beleg

FAOS 15.1, 399, 447 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

MUNUS.ŠÈ

s. egi/égi [AfO 35 (1988) 348]

munus-TIN×ŠE

sal-..., VE: = *mu-za(-?)-bi-tum*, Variante der Nominalform *šabītu*

HSAO 2 209 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

munus-túg

mí-túg

HSAO 2 131f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

HSAO 2 164, 171, 191, 193f., 196f., 201, 203, 301, 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

Munus-tur

PN, Presargonic Lagash; “Little Woman”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

MUNUS *u* NITA

ana ... *šakānu* s. Testament

Michel, RA 94, 1ff. [AfO 50 (2003/2004) 619]

MUNUS.Ú.ĤUB

SAL. ... Wz. "?"

FAOS 8 171 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

MUNUS.U₈ku_x, || zu späterem kir₁₁

Bauer, AfO 36/37, 87 zu 170 I 1 [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

→ U₈ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]**MUNUS.U₈-sig-ama-ĝu₁₀**

PN, Presargonic Lagash; "Weak Ewe is My Mother"

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 mit Anm. 61 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

MUNUS.U₈-tur

PN, Presargonic Lagash; "Little Ewe"

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

munus-un-mešs. *nāšūtu* [AfO 38/39 (1991/1992) 364]**munus^{ús}-sá**

"in-law"

Renger, Or 42, 271⁴⁴ [AfO 25 (1974/1977) 455]**munus^{ús}-sá-ke₄mušen**

Owen, ZA 71, 35 [AfO 29/30 (1983/1984) 412]

MUNUS+UŠ

Alster, AfO 38/39, 26 zu 98 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

MUNUS.UŠ

Bauer, Altorientalistische Notizen 30, 22ff. [AfO 34 (1987) 306]

→ ĝiš [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

munus-zi

"true woman" (Göttin); Belege

Sjöberg, JCS 26, 171 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 455]

munus zi

Zgoll, AOAT 246, 299ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

Beiname Ninhursags; 412

Lugale 408 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

"as an epithet of Lamasaga" [A.G.: Epitheton vieler Göttinnen, vgl. nin-me-šara Komm. ad Z. 2]

Sjöberg, JCS 26 (1974) 171:1, 172:2 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

auch Z. 3, Epitheton ^dSadarnunas

Sjöberg, JAOS 93 (1973) 353:5 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

MUNUS.ZISteinkeller, Priests, 121f.^{+60f.} [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

→ zirru [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

munus zig-túm-túm

SAL zig-túm-túm "Hebamme"

Kienast, RIA 4, 242 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

MUNUS zig-túm-túm→ ^{munus}zig-túm-túm [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

munzer

munzer [LICORICE] (9 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. munzer “licorice?” Akk. *ašušimtu* “(a medicinal plant)”; *supālu* “a juniper” [ePSD updated 06/26/06]

licorice [noun] (KI.AN.ŠEŠ.KI) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Kinnier Wilson, JMC 6, 1ff. [AfO 52 (2011) 709]

munzer_x(SAG.MU.BU)

munzer [UNKEMPT] (1 instance: Old Babylonian) wr. munzer_x(SAG.MU.BU) “(to be) unkempt” [ePSD updated 06/26/06]

munzer_x(ŠEŠ.KI.DIM×ŠE)

munzer [LICORICE] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: munzer_x(ŠEŠ.KI.DIM×ŠE); ^úmunzer; ^úmunzer(KI.AN.ŠEŠ.KI). Written forms: munzer_x(ŠEŠ.KI.DIM×ŠE); ^úmunzer; ^úmunzer(KI.AN.ŠEŠ.KI). 1. licorice? (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mur

mur [CVVE] wr. mur “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

mur [FISH] (2 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. mur “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

mur [FODDER] (7 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. mur “fodder; (to be) fat” Akk. *imrû* “fodder”; *kabāru* “to be(come) thick, solid (of grain)” [ePSD updated 06/26/06]

mur [LUNG] (20 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. mur “lung” Akk. *hašû* “lung(s)” [ePSD updated 06/26/06]

fodder [noun] (ĤI×ÁŠ) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

growl [noun] (ĤI×ÁŠ) {freq. 24} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lung [noun] (ĤI×ÁŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

stingray? [noun] (ĤI×ÁŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to growl [verb] (ĤI×ÁŠ) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mur [FODDER] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: mur; mur(ĤI×ÁŠ). Written forms: mur; mur(ĤI×ÁŠ). 1. fodder (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mur [LUNG] (N) (13 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: mur; mur(ĤI×ÁŠ); úr-ĝu₁₀. Written forms: mur; mur(ĤI×ÁŠ); mur-ĝu₁₀; úr-ĝu₁₀. 1. lung (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mur [NOISE] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: mur. Written forms: mur; mur-ĝu₁₀. 1. a noise (3×/60%) 2. to make a noise (V/t) (2×/40%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

murmara [NOISE] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; Hellenistic [2].) Base forms: mur; murum; ur₅^{ur}. Written forms: mur; murum; ur₅^{ur}. 1. an animal noise (6×/75%) 2. ululation (2×/25%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Lunge”

Kraus, JCS 37, 185f. [AfO 35 (1988) 348]

s. ĝù—mur, ne-mur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

“moulus”; = sama=du

Bottéro, RIA 6, 287 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

“Lunge”

– “les poumons(?)”, als Obj. zu ĤÚB mu-e-ak-e, “schlagen” durch den Asakku
Lugale 276 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

- “Lunge”; = *hašû*
McEvan, RIA 7, 170 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]
- BE MUR *šumma hašû* Omenserie
Maul, RIA 10, 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

mur(ĤI×ÁŠ)

mur [FODDER] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: mur; mur(ĤI×ÁŠ). Written forms: mur; mur(ĤI×ÁŠ). 1. fodder (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mur [LUNG] (N) (13 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: mur; mur(ĤI×ÁŠ); úr-ĝu₁₀. Written forms: mur; mur(ĤI×ÁŠ); mur-ĝu₁₀; úr-ĝu₁₀. 1. lung (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mur-amar

Davidović, OrAn 24, 158f. [AfO 35 (1988) 348]

mur-gig

MSL 9, 98 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

= *muru hašê, uqqu*

Sjöberg, Or. 39 (1970) 96 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

mur-gú

murgu [FODDER] (N) (12 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1].) Base forms: mur-gú; mur-gu₄. Written forms: mur-gud; mur-gú; mur-gu₄. 1. fodder (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mur-gu₄

murgu [FODDER] (182 instances: Ur III) wr. mur-gu₄ “fodder” Akk. *imrû* “fodder” [ePSD updated 06/26/06]

murgu [FODDER] (N) (12 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1].) Base forms: mur-gú; mur-gu₄. Written forms: mur-gud; mur-gú; mur-gu₄. 1. fodder (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Rinderfutter”

- zus. mit še-numun

Maekawa, BSA 1 75ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

- mur-gud = *imrû, ballu* “fodder”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 40:19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

- s. gu₄-ĤAR? [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

mur-gud

murgu [FODDER] (N) (12 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1].) Base forms: mur-gú; mur-gu₄. Written forms: mur-gud; mur-gú; mur-gu₄. 1. fodder (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mur-ĝu₁₀

mur [LUNG] (N) (13 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: mur; mur(ĤI×ÁŠ); úr-ĝu₁₀. Written forms: mur; mur(ĤI×ÁŠ); mur-ĝu₁₀; úr-ĝu₁₀. 1. lung (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mur [NOISE] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: mur. Written forms: mur; mur-ĝu₁₀. 1. a noise (3×/60%) 2. to make a noise (V/t) (2×/40%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mur idim

“to distress”, neben šà (-) sìg

M. E. Cohen, ZA 67, 18 zu 61 [AfO 26 (1978/1979) 307]

mur-kú-ù

syll. für mùrgu → KA×NE [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

mur^{ku6}

mur [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: mur^{ku6}. Written forms: mur^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mur-ma-ra

murmara [ULULATION] wr. mur-ma-ra; murum “ululation, rumble” [ePSD updated 06/26/06]

animal noise [noun] (ĤI×ÁŠ-MA-RA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mur-ma-ra ša₄

murmara ša [ROAR] (34 instances: Old Babylonian) wr. mur-ma-ra ša₄; mur-ma-ra za; murum ša₄; murum_x(KA×ĤI×ÁŠ) ša₄ “to roar” Akk. *ramāmu* “to roar, growl” [ePSD updated 06/26/06]

mur-ma-ra za

murmara ša [ROAR] (34 instances: Old Babylonian) wr. mur-ma-ra ša₄; mur-ma-ra za; murum ša₄; murum_x(KA×ĤI×ÁŠ) ša₄ “to roar” Akk. *ramāmu* “to roar, growl” [ePSD updated 06/26/06]

mur-mara . . . ša₄/dug₄

“brüllen”; “über etwas jammern”

Black, Festschrift Wilcke, 47 [AfO 52 (2011) 709]

mur ni-is-ku

ausgewählter Esel || CA 6:13, S. 616⁺¹⁴⁵ choice young donkey, lies anše ni-is-ku? Averbeck 763 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

mur-ra-an

muran [TREE] (1 instance: Lagash II) wr. mur-ra-an; ḡeš^{es}mur-ra-an “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

muran [TREE] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: mur-ra-an. Written forms: mur-ra-an. 1. tree (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mur-sùĥ

mursuh [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. mur-sùĥ “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

type of stone [noun] (ĤI×ÁŠ-GU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mur-tùn-na^{ku6}

“Krebs”

Heimpel, RIA 6, 223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

múr

“middle square” (Kontext: konzentr. Quadrate), math. Texte

Friberg, RIA 7, 565 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

mur₇

murgu [EXCREMENT] wr. mur₇ “excrement” [ePSD updated 06/26/06]

murgu [EXCREMENT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: mur₇. Written forms: mur₇. 1. excrement (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e-ši-en-tum

MSL 9, 24 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

→ murgu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

mur₇-gú

= /ĝurgu/ < eĝer + gú

Civil, JNES 32, 61¹¹ [AfO 25 (1974/1977) 455]

mur₈

s. saĝ mur₈ gi-na, uš mur₈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

mur₁₀

mur [DRESS] (66 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. mur₁₀ “to get dressed, clothe oneself” Akk. *labāšu* “to clothe oneself” [ePSD updated 06/26/06]

to dress [verb] (TÚG) {freq. 56} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mur [DRESS] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: mur₁₀; mur₁₀-mur₁₀. Written forms: al-mur₁₀-mur₁₀; mur₁₀. 1. to get dressed, dress, clothe oneself (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mur_x(^{IM}_{IM})

mur_x [RAINSTORM] (N) (3 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: mur₉; mur_x(^{IM}_{IM}). Written forms: mur₉; mur_x(^{IM}_{IM}). 1. mist (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

murgu

murgu [DRAW] wr. murgu “to draw, design” Akk. *ešēru* “to draw, design” [ePSD updated 06/26/06]

murgu [EXCREMENT] (2 instances: Old Babylonian) wr. murgu “excrement” Akk. *tabāštānu* [ePSD updated 06/26/06]

murgu [SHOULDER] (363 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. múrgu; murgu “shoulder; back” Akk. *pūdu* “shoulder”; *warkatu* “rear” [ePSD updated 06/26/06]

back [noun] (SIG₄) {freq. 29} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

murgu [SHOULDER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14].) Base forms: gú-mur₇; lum; murgu; múrgu; ĝ^{es}murgu. Written forms: gú-mur₇-ĝu₁₀; lum; murgu; murgu-ĝu₁₀; múrgu; múrgu-ĝu₁₀; ĝ^{es}murgu. 1. back (1×/7%) 2. shoulder (14×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Schulter” *būdum*

– in Kolophon

FAOS 8 151 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

– R tuku, jünger *ša emūqu išû* “ayant une ossature (ferme)”

Lugale 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

– zi múrgu-šè šub-bu, jünger nam!-é-gar₈-šè šub-b]u-dè, akk. [-t]u-šú k[i-m]a i-ga-ri, “a jeté le souffle sur le dos”; der Gašur-Stein gg. anderen Steinen

Lugale 574 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

– Zeichen

WaSa, ZA 84 (1994) 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

– HSAO 2 207 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

– s. gú-murgu, igi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

murgu-ba

murguba [SHELL] (1 instance: Ur III) wr. múrgu-ba; murgu-ba; ba-murgu; ba-múrgu “shell of a marine creature” [ePSD updated 06/26/06]

murgu-ĝu₁₀

murgu [SHOULDER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14].) Base forms: gú-mur₇; lum; murgu; múrgu; ĝ^{es}murgu. Written forms: gú-mur₇-ĝu₁₀; lum; murgu; murgu-ĝu₁₀; múrgu; múrgu-ĝu₁₀; ĝ^{es}murgu. 1. back (1×/7%) 2. shoulder (14×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

múrgu

murgu [SHOULDER] (363 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. múrgu; murgu “shoulder; back” Akk. *pūdu* “shoulder”; *warkatu* “rear” [ePSD updated 06/26/06]

murgu [SHOULDER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14].) Base forms: gú-mur₇; lum; murgu; múrgu; ḡ^{es}murgu. Written forms: gú-mur₇-ḡu₁₀; lum; murgu; murgu-ḡu₁₀; múrgu; múrgu-ḡu₁₀; ḡ^{es}murgu. 1. back (1×/7%) 2. shoulder (14×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Bauer, Aor. Not. 33 [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

múrgu-ba

murguba [SHELL] (1 instance: Ur III) wr. múrgu-ba; murgu-ba; ba-murgu; ba-múrgu “shell of a marine creature” [ePSD updated 06/26/06]

múrgu-ḡu₁₀

murgu [SHOULDER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14].) Base forms: gú-mur₇; lum; murgu; múrgu; ḡ^{es}murgu. Written forms: gú-mur₇-ḡu₁₀; lum; murgu; murgu-ḡu₁₀; múrgu; múrgu-ḡu₁₀; ḡ^{es}murgu. 1. back (1×/7%) 2. shoulder (14×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mùrgu

murgu [RAGE] (2 instances: Old Babylonian) wr. mùrgu “rage” Akk. *libbātu* “rage, fury” [ePSD updated 06/26/06]

murgu [RAGE] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: mùrgu; ur₅^{ur-gu}gu₇; ^{ur-gu}urgu_x** (KA×IM). Written forms: mùrgu; ur₅^{ur-gu}gu₇; ^{ur-gu}urgu_x** (KA×IM). 1. rage (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ KA×NE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

múru-ba

jünger mùru-bi-a = *ina birišunu* “au milieu d’elles”

Lugale 36 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

múru/múrub

→ murub₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

mùru

muru [RAINSTORM] (21 instances: Old Babylonian) wr. muru₉; mùru “rainstorm; mist; drizzle” Akk. *imbaru* “fog, mist”; *murû* “rainstorm” [ePSD updated 06/26/06]

mùru(IM)^{ki}

ON || “Muru”; im GN → ^dnin-mùru(IM)^{ki}; dort auch ur₅ statt mùru

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 474 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

ON || s. ^dnin-mùru(IM)^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

muru₄(ÚR×Ú.AŠ)

/murum/ ÚR×Ú RUM; “Schwiegevater”

Krispijn, Fs Veenhof 255f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

s. é ÚR×Ú, muru₅, murub₅, murum/urum, ũšbar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

MURU₄-TA

s. AN-TA [AfO 33 (1986) 361]

muru₅

murum [IN-LAW] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; unknown [1].)

Base forms: murub_x(SAL.ARAD.DAM); murum₅; muru₅(SAL.UD.EDIN); ^úSAL-uš. Written forms: murub_x(SAL.ARAD.DAM); muru₅; muru₅(SAL.UD.EDIN); ^úSAL-uš. 1. father-in-law (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

auch murub₅ und urum/murum, zusammenzuziehen; alle drei bedeuten “male in law, regardless of generation”

Civil, JNES 31, 222 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

muru₅(MUNUS.UD.EDEN)

“Bruder der Ehefrau” (Edzard); “nach Edzards Ansicht auch Schwiegervater” – “sehr unsicher” (231); Utu als “Schwager” gegenüber Dumuzi (223); Dumuzi als “Schwiegersohn” gegenüber Suen] s. mí-ús-sá; = *emu rabû*

Sjöberg, HSAO (1967) 201;223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

/murum/ SAL UD EDEN; “Schwiegervater”, Lesung murumb, = *mí+urum

Krispijn, Fs Veenhof 255f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

s. murub₅, murum/urum, mussa [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

muru₅(SAL.UD.EDIN)

murum [IN-LAW] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: murub_x(SAL.ARAD.DAM); murum₅; muru₅(SAL.UD.EDIN); ^úSAL-uš. Written forms: murub_x(SAL.ARAD.DAM); muru₅; muru₅(SAL.UD.EDIN); ^úSAL-uš. 1. father-in-law (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

muru₉

muru [RAINSTORM] (21 instances: Old Babylonian) wr. muru₉; mùru “rainstorm; mist; drizzle” Akk. *imbaru* “fog, mist”; *murû* “rainstorm” [ePSD updated 06/26/06]

cloud [noun] (IM.DUGUD) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

muru [RAINSTORM] (N) (3 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: muru₉; mur_x(^{IM}). Written forms: muru₉; mur_x(^{IM}). 1. mist (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Sjöberg, Festschrift Leichty, 406 [AfO 52 (2011) 709]

muru₉(IM.DUGUD)

“Wirbelsturm”

– mu-ri/ mur-r[i. . .] 178, 188 MA I 22, 23 mu-ri ki-ús-a [23: ki si-a], MB I 22, 23 mur-r[i. . . ú]s-sa [23: k[i ú]s-sa]

Cavigneaux, ZA 83 (1993) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

– muru_x(IM.DUGUD)-a “dans un tourbillon”; darin kommt der Asakku zur Erde

Lugale 272 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

– muru_x(IM.DUGUD) “l’averse”, mit lú-érim-ma šu-bar-ra-gin₇ ein Bild für die Schlacht Ninurtas gegen Asakku

Lugale 333 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

– muru_x = *akāmu* “cloud of dust, mist”; LL auch = *imbaru*; auch an-R

Sjöberg, JCS 21 (1967) 278:7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 456]

– s. AN.IM.DUGUD [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

muru₉-šèg(-ga)

“regnende Wolke”

Wilcke, Lugalbanda 192 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

murub

murub [MIDDLE] (446 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. murub₆; murub₄; múrub; murub; mùrub “middle; female genitals, vulva; buttocks, rump; knob; mouth; gate (of city or large building); space

between, distance; link; hips” Akk. *abullu* “gate”; *birītu* “space between, distance”; *biššūru* “female genitals, vulva”; *pinku* “‘knob, boss’, on seal, ornament”; *pū* “mouth”; *qablu* “hips; middle”; *qinnatu* “‘buttocks, rump’”; *ūru* “(‘nakedness, i.e.) pudenda” [ePSD updated 06/26/06]

murub [PRIEST] (3 instances: Old Babylonian) wr. murub; mūrūb “a priest” Akk. *ēnu* “lord” [ePSD updated 06/26/06]

múrūb

murub [MIDDLE] (446 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. murub₆; murub₄; múrūb; murub; mūrūb “middle; female genitals, vulva; buttocks, rump; knob; mouth; gate (of city or large building); space between, distance; link; hips” Akk. *abullu* “gate”; *birītu* “space between, distance”; *biššūru* “female genitals, vulva”; *pinku* “‘knob, boss’, on seal, ornament”; *pū* “mouth”; *qablu* “hips; middle”; *qinnatu* “‘buttocks, rump’”; *ūru* “(‘nakedness, i.e.) pudenda” [ePSD updated 06/26/06]

murub [MIDDLE] (N) (42 instances: Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [6]; Hellenistic [3]; unknown [2].) Base forms: mu-ru-uš; múrūb; murub₄; ^{kuš}murub₄; ^{urud}murub₄; ^{uzu}múrūb. Written forms: mu-ru-uš; mu-ru-uš-ġu₁₀; múrūb; murub₄; murub₄-ġu₁₀; ^{kuš}murub₄; ^{urud}murub₄; ^{uzu}múrūb. 1. buttocks (4×/10%) 2. chest (1×/2%) 3. female genitals, vulva (2×/5%) 4. knob (2×/5%) 5. middle (29×/69%) 6. mouth (4×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *qablītu* “Infix”; Belege, Lit.

Sjöberg, ZA 64, 158 [AfO 25 (1974/1977) 455]

s. ab [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

MÚRUB(?)

Monatsname: Monat IV in Umma, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

mūrūb

murub [MIDDLE] (446 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. murub₆; murub₄; múrūb; murub; mūrūb “middle; female genitals, vulva; buttocks, rump; knob; mouth; gate (of city or large building); space between, distance; link; hips” Akk. *abullu* “gate”; *birītu* “space between, distance”; *biššūru* “female genitals, vulva”; *pinku* “‘knob, boss’, on seal, ornament”; *pū* “mouth”; *qablu* “hips; middle”; *qinnatu* “‘buttocks, rump’”; *ūru* “(‘nakedness, i.e.) pudenda” [ePSD updated 06/26/06]

murub [PRIEST] (3 instances: Old Babylonian) wr. murub; mūrūb “a priest” Akk. *ēnu* “lord” [ePSD updated 06/26/06]

murub₄

murub [MIDDLE] (446 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. murub₆; murub₄; múrūb; murub; mūrūb “middle; female genitals, vulva; buttocks, rump; knob; mouth; gate (of city or large building); space between, distance; link; hips” Akk. *abullu* “gate”; *birītu* “space between, distance”; *biššūru* “female genitals, vulva”; *pinku* “‘knob, boss’, on seal, ornament”; *pū* “mouth”; *qablu* “hips; middle”; *qinnatu* “‘buttocks, rump’”; *ūru* “(‘nakedness, i.e.) pudenda” [ePSD updated 06/26/06]

middle [noun] (UD×U+U+Ugunû) {freq. 36} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

murub [MIDDLE] (N) (42 instances: Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [6]; Hellenistic [3]; unknown [2].) Base forms: mu-ru-uš; múrūb; murub₄; ^{kuš}murub₄; ^{urud}murub₄; ^{uzu}múrūb. Written forms: mu-ru-uš; mu-ru-uš-ġu₁₀; múrūb; murub₄; murub₄-ġu₁₀; ^{kuš}murub₄; ^{urud}murub₄; ^{uzu}múrūb. 1. buttocks (4×/10%) 2. chest (1×/2%) 3. female genitals, vulva (2×/5%) 4. knob (2×/5%) 5. middle (29×/69%) 6. mouth (4×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. LAK 384 [AfO 31 (1984) 294]

s. nisag [AfO 35 (1988) 348]

s. sig [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

“Mitte, mittlerer” *qablum*

– in Kolophon

FAOS 8 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

– mu-ru CA 26:17, 30:16

Averbeck 763 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

– mu-ru₆ für murub₄ “Körpermitte”, auf Skorpion bezogen

BFE B. 1(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

– UAVA 7, 279 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

– muru(b)₂ = *qabl̄tu* “Infix”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

– iti murub₄ = *war̄hum qabl̄m* “Monatsmitte”

Charpin, Clergé 209, 262ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

– Zeichenform Umma, Reihe gal murub₄ sig

WaSa, ZA 82 (1992) 133 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

– “midst/center”

Kilmer, RIA 8, 479 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

MURUB₄

Bo.

Güterbock, Festschrift Otten 77 [AfO 25 (1974/1977) 455]

s. SA, SA [šŪ(?)] (Bez. f. Tonart) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

murub₄-ĝu₁₀

murub [MIDDLE] (N) (42 instances: Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [6]; Hellenistic [3]; unknown [2].) Base forms: mu-ru-uš; múrub; murub₄; ^{kuš}murub₄; ^{urud}murub₄; ^{uzu}múrub. Written forms: mu-ru-uš; mu-ru-uš-ĝu₁₀; múrub; murub₄; murub₄-ĝu₁₀; ^{kuš}murub₄; ^{urud}murub₄; ^{uzu}múrub. 1. buttocks (4×/10%) 2. chest (1×/2%) 3. female genitals, vulva (2×/5%) 4. knob (2×/5%) 5. middle (29×/69%) 6. mouth (4×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MURUB₄^{ki}

wohl nicht = Uruk

Michalowski, Royal Correspondence 232 zu 22 [AfO 29/30 (1983/1984) 412]

murub₅(MUNUS.ÚS.DAM)

= *emu rabû* “bezeichnet den Schwiegersohn (das Verhältnis des Ehemannes zu dem Vater der Ehefrau)”; evtl. auch “Schwiegervater”

Sjöberg, HSAO (1967) 227 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

/murum/ SAL UŠ DAM; “Schwiegervater”

Krispijn, Fs Veenhof 255f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

s. muru₅, mussa [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

murub₆

murub [MIDDLE] (446 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. murub₆; murub₄; múrub; murub; mùrub “middle; female genitals, vulva; buttocks, rump; knob; mouth; gate (of city or large building); space between, distance; link; hips” Akk. *abullu* “gate”; *biritu* “space between, distance”; *biššuru* “female genitals, vulva”; *pinku* “‘knob, boss’, on seal, ornament”; *pû* “mouth”; *qablu* “hips; middle”; *qinnatu* “buttocks, rump”; *ûru* “(nakedness, i.e.) pudenda” [ePSD updated 06/26/06]

murub_x(SAL.ARAD.DAM)

murum [IN-LAW] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; unknown [1].)

Base forms: murub_x(SAL.ARAD.DAM); murum₅; muru₅(SAL.UD.EDIN); ^úSAL-uš. Written forms: murub_x(SAL.ARAD.DAM); muru₅; muru₅(SAL.UD.EDIN); ^úSAL-uš. 1. father-in-law (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

***murum**

Krispijn, Festschrift Veenhof, 255 [AfO 50 (2003/2004) 619]

s. a. ú-rum [AfO 50 (2003/2004) 619]

murum

murmara [ULULATION] wr. mur-ma-ra; murum “ululation, rumble” [ePSD updated 06/26/06]

murmara [NOISE] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; Hellenistic [2].) Base forms: mur; murum; ur₅^{ur}. Written forms: mur; murum; ur₅^{ur}. 1. an animal noise (6×/75%) 2. ululation (2×/25%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Wilcke, Familiengründung 235ff. [AfO 35 (1988) 348]

murum ša₄

murmara ša [ROAR] (34 instances: Old Babylonian) wr. mur-ma-ra ša₄; mur-ma-ra za; murum ša₄; murum_x(KA×HI×ÁŠ) ša₄ “to roar” Akk. *ramāmu* “to roar, growl” [ePSD updated 06/26/06]

murum/urum

= NÍNDA×Ú.RUM, ÚR×Ú.RUM; unklar ušbur_x = ÚR×Ú.RUM; Kurzlesung ur₇, ú-ùr, ú-uru₁₂ = *emu rabû*; von muru₅ zu trennen, da verschieden geschrieben; Bedeutung “Schwiegervater”, evtl. als “Vater der Ehefrau”, vgl. aber auch ušbar

Sjöberg, HSAO (1967) 227-230 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

murum₄

murum [IN-LAW] (10 instances: Old Babylonian) wr. murum₅; murum₄; uru₈ “father-in-law; brother-in-law” Akk. *emu rabû* “father-in-law” [ePSD updated 06/26/06]

murum₅

murum [IN-LAW] (10 instances: Old Babylonian) wr. murum₅; murum₄; uru₈ “father-in-law; brother-in-law” Akk. *emu rabû* “father-in-law” [ePSD updated 06/26/06]

brother-in-law [noun] (SAL.UD.EDIN) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bzw. murum_x(MUNUS-LAGAR) (< mí-ú-rum) “eigene Frau”, “Frau, die man besitzt” [zur Lesung, Borger, Zeichenliste², S. 258]

Hallo und van Dijk, Exaltation 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

murum_x(KA×HI×ÁŠ) ša₄

murmara ša [ROAR] (34 instances: Old Babylonian) wr. mur-ma-ra ša₄; mur-ma-ra za; murum ša₄; murum_x(KA×HI×ÁŠ) ša₄ “to roar” Akk. *ramāmu* “to roar, growl” [ePSD updated 06/26/06]

/*musar/

s. /sar/ [AfO 52 (2011) 709]

mussa

mussa [IN-LAW] (53 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. mussa; mí-ús-sa; mí-sá “son-in-law” Akk. *emu šehru* “son-in-law” [ePSD updated 06/26/06]

male relative-by-marriage [noun] (SAL.UŠ.DI) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mussa [IN-LAW] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: SAL-uš; mussa. Written forms: SAL-uš; mí-ús-sá; mussa. 1. son-in-law (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mussa(MUNUS.UŠ.DI)

SAL UŠ DI; = mí ús-a “woman” + “followed” = *emu šehru*

Krispijn, Fs Veenhof 256 + n. 32 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

mussa_x MUNUS UŠ DI, var. UZ MUNUS DI

Wilcke, SBAW 2000/6, 68 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

s. murub₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

mussa-tur

mussatur [IN-LAW] (5 instances: Old Babylonian) wr. mussa-tur “son-in-law” [ePSD updated 06/26/06]

son-in-law [noun] (SAL.UŠ.DI-TUR) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mussa_x(SAL.UŠ)^{sá}

s. SAL.UŠ^{sá} [AfO 40/41 (1993/1994) 471]

mussa_x(MUNUS.UŠ)^{sá}-mušen

“Kranich”? s. a-zà-gùnu^{mušen}

Limet, Subartu 6, 65f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

musub/munsub

= *rē ūm*; Lesung usan ist aufzugeben

Goetze, JCS 23, 45 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

mùsub

ES “Hirte” *rē ū* || ES-Wort?

Schretter 232:330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

muš

muš [SNAKE] (192 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. muš “snake” Akk. *šēru* “snake” [ePSD updated 06/26/06]

snake [noun] (MUŠ) {freq. 67} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of fish [noun] (MUŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

muš [SNAKE] (N) (62 instances: ED IIIa [4]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [33]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [11]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: muš. Written forms: muš. 1. snake (62×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

verschiedene Arten von Schlangen; Ebla

Sjöberg, WeOr 27, 16ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

“Schlange” *šerru*

– FAOS 6 240 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

– CA 10:23, 15:26, 22:1, 2, CB 16:14

Averbeck 763 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

– “Schlange”

BFE B. 3(b); 8(a); 35(a); 36(a), (c), (d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

– d-ir!(SA)-ha-an_{MUŠ}

BFE 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

– ^dMUŠ^{ir-ha}DIN.BALAG.DAR Fluß- und Schlangengottheit Irhan

BFE 298ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

– MUŠ.MUŠ “Schlangen” (Pl.)

BFE B. 26 IV 7; V 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

– “snake”: C 36

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

– R-gin₇ “comme un serpent”; vom Asakku, sag ki-a du₁₁(-g)

Lugale 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

– “snake”

Wiggermann, RIA 9, 332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

– muš.ḫi.a “Drachenprotome”

M.A.R.I. 6 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

– s. ḡi^{is}gi-muš, KA-muš-ì-gu₇-e, ^dnin-kilim-muš, ^dnu-umuš^{muš}-da, zú-muš-e-gu₇-(a), kur-R, sug-R, zú-muš, zú-muš-e/ì-gu₇-(e) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

muš(ta)

“60”, Emesal

Steinkeller, ZA 69, 184 [AfO 28 (1981/1982) 340]

MUŠ

zur Lesung irḫan

McEwan, Or 52, 217 [AfO 31 (1984) 294]

monster appearing as constellation in the night sky, muš

Wiggermann, RIA 8, 230 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

/muš/

ES f. ḡeš, “60”

Friberg, RIA 7, 539 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

*muš-balaḡ-ḡá

Sjöberg, WeOr 27, 17 [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

muš-BE

ilāni

W. G. Lambert, JSS 14, 250f. [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

muš-bi-an-na

ON || Gemarkung und Kanal in der Provinz Umma in neusum. Zeit

Röllig, RIA 8, 450 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

muš-bi-eden-na

ON || Gemarkung des Staates und der Provinz Lagaš

Röllig, RIA 8, 450 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

muš-bùluḡ-bùluḡ

“schlangennährend”

Krebernik, RIA 9, 365 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

(MUŠ.)^dMUŠ

→ ^dnirah [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

muš-^dnin-ka₅^{mušen}

mušninka [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. muš-^dnin-ka₅^{mušen}; muš-^dnin-ka₆^{mušen}; ^dnin-ka₅^{mušen}; muš-níḡ^{mušen}; muš-níḡ-gu₇^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

muš-^dnin-ka₆^{mušen}

mušninka [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. muš-^dnin-ka₅^{mušen}; muš-^dnin-ka₆^{mušen}; ^dnin-ka₅^{mušen}; muš-níḡ^{mušen}; muš-níḡ-gu₇^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

muš-da-gur₄

mušdagura [GECKO] (3 instances: Old Babylonian) wr. muš-da-gur₄; muš-da-gur₄-ra “gecko” Akk. *pizalluru* “gecko” [ePSD updated 06/26/06]

gecko [noun] (MUŠ-DA-LAGAB) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

muš-da-gur₄-ra

mušdagura [GECKO] (3 instances: Old Babylonian) wr. muš-da-gur₄; muš-da-gur₄-ra “gecko” Akk. *pizalluru* “gecko” [ePSD updated 06/26/06]

muš-da-ma

“Baumeister”

– muš-da CB 3:16

Averbeck 763 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

– Bauhandwerker, < mu-šidima?

Edzard, ZA 55 109°+91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

MUŠ.DÍM.GURUN.NA

s. *eššú* [AfO 50 (2003/2004) 619]

muš—DU

→ múš—túm [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

MUŠ.DU

= MUŠ.DU.DU (muš-laḥ₄) oder šir-rá, cf. *za-ri-um*

Mander, Or 48, 337f.²⁷ [AfO 27 (1980) 425]

muš—dub

muš—dub, cf. Reisman “Iddin-Dagan’s Sacred Marriage Hymn.”, JCS 25, 1973 p. 194: “the verb has to do with combing or setting of hair”.

Thomsen, Mes. 10, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

muš eme-imin

Symbol des ^dNinazu (Tišpak)

van Dijk, Or 38, 542 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

muš-GA.LI

?

Wiggermann, RIA 9, 370 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

muš-gal

mušgal [SERPENT] (2 instances: Old Babylonian) wr. muš-gal “type of serpent” Akk. *mušgallu* “great serpent” [ePSD updated 06/26/06]

type of serpent [noun] (MUŠ-GAL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

muš(-gal)

= *mušgallu* “un serpent” [Geller, BSOAS 48 (1985) 216 “serpent-like”]

Lugale 11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

MUŠ.GAR

Lesung in SB (Omina), unklar

CAD s. v. *muššu* [AfO 25 (1974/1977) 455]

muš-gír

als Stein

Köcher, BAM 4, S. XX [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

als Stein

TCS 3, 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

“...-Schlange”

Sjöberg, AfO 24, 45 zu 102 [AfO 25 (1974/1977) 455]

muš-GÍR

unklar

Cooper, Curse 256f. [AfO 33 (1986) 361]

muš-gù^{mušen}

mušgu [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: muš-gù^{mušen}; muš-gu₇^{mušen}. Written forms: muš-gù^{mušen}; muš-gu₇^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

muš-gu₇

type of bird [noun] (MUŠ-KA×GAR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

muš-gu₇^{mušen}

mušgu [BIRD] (4 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. muš-gu₇^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

mušgu [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: muš-gù^{mušen}; muš-gu₇^{mušen}. Written forms: muš-gù^{mušen}; muš-gu₇^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

vielleicht ein Watvogel

Veldhuis, CM 22, 268 [AfO 52 (2011) 709]

muš-ĝen^{mušen}

mušĝen [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: muš-ĝen^{mušen}. Written forms: muš-ĝen^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

muš-ĝin^{mušen}

mušĝen [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. muš-ĝin^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

muš-ĝír

e. Schlange, “...-snake”; ”Meaning here?” [wohl ein Teil der Zella, wo es dunkel ist!?

Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:102 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

e. Stein || = *mušgarra* “a semiprecious stone”; “Meaning here?” s. R “e. Schlange”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:102 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

e. Teil der Zella(?) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

muš-ĝíri

mušĝiri [SNAKE] (9 instances: Old Babylonian) wr. muš-ĝíri “fanged snake; dangerous animals; reptile” [ePSD updated 06/26/06]

fanged snake [noun] (MUŠ-GÍR) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mušĝiri [STONE] (N) (9 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; First Millennium [2].) Base forms: muš-sal; muš-ĝíri. Written forms: muš-sal; muš-ĝíri. 1. a stone (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

muš-ḫuš

mušḫuš [MONSTER] (15 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. muš-ḫuš “a monster” Akk. *mušḫuššu* “serpent-dragon” [ePSD updated 06/26/06]

type of serpent [noun] (MUŠ-ḪI.GÌR) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“furious serpent”

TCS 3, 129 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

Geschichte des m.; aAkk “Symbol” des Tišpak, später Marduks; allgem. zu “Göttersymbol” etc.

Lambert, L’Animal, l’homme, le dieu, 87ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 472]

“Drache”

- CA 10:20, 26:24, CB 14:6
Averbeck 763 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]
- Ur III, als “Weihung”; Lit.
Lafont, RA 86 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]
- als Standarte bei Šara, entliehen
WaSa, OLZ 89 (1994) 542 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]
- “awesom snake” = Snake-dragon (Mischwesen)
Wiggermann, RIA 8, 225 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]
- Snake-dragon (Mischwesen); = *mušḫuššu*
Wiggermann, RIA 8, 244 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]
- muš-ḫuš(-a) Snake-dragon, lit. “fearsome serpent”
Wiggermann, RIA 8, 455 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

muš-kar-ḡeštin-na

Edzard, SBAW 1993/4, 43⁵⁹ [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

muš ki-in-dar-ra

Attinger, ZA 88, 164-95, «'serpent de crevasse'»

InEb. 82. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

muš-kú^{mušen}

Wilcke, Lugalbanda 185 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

Wilcke, Festschrift Vanstiphout, 216³² [AfO 52 (2011) 709]

muš^{ku6}

muš [FISH] (5 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. muš^{ku6} “type of fish” [ePSD updated 06/26/06]

muš [FISH] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: muš^{ku6}. Written forms: muš^{ku6}. 1. a fish (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

muš-laḫ₄

snake charmer [noun] (MUŠ-DU) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mušlah [CHARMER] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [3].) Base forms: muš-laḫ₄; muš-laḫ₅. Written forms: muš-laḫ₄; muš-laḫ₅. 1. snake charmer (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur III, “Schlangenbeschwörer”

Gelb, StOr 46, 60f. [AfO 25 (1974/1977) 455]

= *za-ri-um*, Ebla

Mander, Or 48, 337²⁷ [AfO 27 (1980) 425]

muš-laḫ₄/laḫ₅

“Schlangenbeschwörer” *mušlahḫu*

– muš-laḫ₅-gal “Oberschlangenbeschwörer”

FAOS 6 240 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

– muš-laḫ₅

UAVA 7, 178⁸³⁷ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

– muš-lalah(DU.DU) “snake charmer” = *mušlahḫu*

Sjöberg, JCS 24 (1972) 113:44', 114:14' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

– Bel., Ur III Umma muš-laḫ₄

Santag 6 87 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

– “Schlangenbeschwörer(in)”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 462 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

- muš-laḫ₄ “Schlangenbeschwörer” (in ED lu₂ E)
Krebernik, RIA 10, 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]
- muš-laḫ₄ “Schlangentänzer^o?”
Sallaberger, RIA 9, 466 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]
- muš-laḫ₄ “Schlangenbeschwörer”
Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 637 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

muš-laḫ₄^{mušen}

mušlah [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. muš-laḫ₄^{mušen}; muš-laḫ₅^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

muš-laḫ₄(^{DU})^{mušen}

mušlah [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: muš-laḫ₄(^{DU})^{mušen}. Written forms: muš-laḫ₄(^{DU})^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

muš-laḫ₅

mušlah [CHARMER] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [3].) Base forms: muš-laḫ₄; muš-laḫ₅. Written forms: muš-laḫ₄; muš-laḫ₅. 1. snake charmer (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

[in AfO 35, 347 zitiert als maš-luḫ₅]

Cooper, SARI 1, 23⁴ [AfO 35 (1988) 347]

zu SANTAG 6, 87; “belegt . . . erstmals, daß der “Schlangenbeschwörer” . . . mit Schlangen in Ledersäcken hantiert”

Sallaberger, ZA 92, 301f. [AfO 52 (2011) 709]

muš-laḫ₅-gal

mušlahgal [CHARMER] (2 instances: ED IIIb) wr. muš-laḫ₅-gal “head snake-charmer” [ePSD updated 06/26/06]

mušlahgal [CHARMER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: muš-laḫ₅-gal. Written forms: muš-laḫ₅-gal. 1. chief snake charmer (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

muš-laḫ₅^{mušen}

mušlah [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. muš-laḫ₄^{mušen}; muš-laḫ₅^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

muš-lu-lu

eine Krankheit? Würmer?

Civil, AuOr 2, 8⁹ [AfO 34 (1987) 307]

muš-maḫ

mušmah [CREATURE] (4 instances: Old Babylonian) wr. muš-maḫ “a mythical creature” Akk. *mušmahḫu* “a mythical serpent” [ePSD updated 06/26/06]

type of serpent [noun] (MUŠ-MAḪ) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Seven-headed Snake (Mischwesen); = *mušmahḫu*

Wiggermann, RIA 8, ??? [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

MUŠ.MEŠ

PN, Emar; Lesung?

Tsukimoto, ASJ 13, 303 [AfO 40/41 (1993/1994) 472]

MUŠ×MUŠ.RU

s. ^dnin-MUŠ×MUŠ.RU^(ku₆) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

muš/muš ... tùm

Belege, zur Konstruktion

Yoshikawa, Festschrift Hallo, 312f. [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

muš/mùš

Wechsel in PN, präsargonisch Lagasch

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 95 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

muš / muš₅(ŠEŠ)

s. še-R [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 457]

muš-níĝ-gu₇^{mušen}mušninka [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. muš-^dnin-ka₅^{mušen}; muš-^dnin-ka₆^{mušen}; ^dnin-ka₅^{mušen}; muš-níĝ^{mušen}; muš-níĝ-gu₇^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]mušninka [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: muš-nin-ka₆^{mušen}; muš-níĝ-gu₇^{mušen}. Written forms: muš-nin-ka₆^{mušen}; muš-níĝ-gu₇^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**muš-níĝ^{mušen}**mušninka [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. muš-^dnin-ka₅^{mušen}; muš-^dnin-ka₆^{mušen}; ^dnin-ka₅^{mušen}; muš-níĝ^{mušen}; muš-níĝ-gu₇^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]**muš-nin-ka₆^{mušen}**mušninka [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: muš-nin-ka₆^{mušen}; muš-níĝ-gu₇^{mušen}. Written forms: muš-nin-ka₆^{mušen}; muš-níĝ-gu₇^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**MUŠ×PA**

Lambert, Or 64, 135f. [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

muš sag-imin

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 425]

muš-sag-KAL

“...-Schlange”; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 38 zu 23 [AfO 25 (1974/1977) 455]

muš-SAG.KAL

“viel- (vielleicht sieben-) köpfige Hydra”

Falkowitz, JAOS 103, 110 zu 34 [AfO 31 (1984) 294]

muš-sag-rib

“vornehme Schlange”

Wilcke, Lugalbanda 144f. [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

muš-saĝ-gu₇

Disk.

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 251f. [AfO 52 (2011) 709]

muš-saĝ-imin

“le serpent à sept têtes”; einer der von Ninurta im kur getöteten ur-sag

Lugale 133 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

“Hydra”, einer der 12 von Ninurta getöteten Feinde in Lugale

van Dijk, RIA 7, 135 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

the dragon “Seven-headed Snake”

Wiggermann, RIA 8, 227, 244 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 458]

muš-saĝ-kal

mušsaĝkal [SNAKE] (10 instances: Old Babylonian) wr. muš-saĝ-kal “a snake” [ePSD updated 06/26/06]

type of snake [noun] (MUŠ-SAG-KAL) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

muš-saĝ-KAL

muš sag-kal, Attinger, ZA 88, 164-95, «serpent sagkal»

InEb. 83. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

“un serpent de nature indéfinie”

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 178, 186:MA/MB I 11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

“un serpent géant”; Vergleich für den Asakku

Lugale 175 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

s. TH 142:498: = *araru* [Metapher für den Riegel des Ekur; hier mit Verbum e-ne-PÀR si-il-si-il]

Sjöberg, AfO 24 (1973) 38:23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

muš-sal

mušĝiri [STONE] (N) (9 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; First Millennium [2].)

Base forms: muš-sal; muš-ĝiri. Written forms: muš-sal; muš-ĝiri. 1. a stone (9×/100%) [DCCLT

Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

muš-si-ĝar

Hörnertragende Schlangen (Vipern) || auch muš-si-ĝur-ru

BFE 182 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

muš-ša-tur

muššatur [SNAKE] (15 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. muš-ša-tùr; muš-ša-tur “a (mythical) snake; horned viper” Akk. *bašmu* “(mythical poisonous) snake; horned viper” [ePSD updated 06/26/06]

(mythische) Giftschlange

TCS 3, 69f. [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

(mythische) Giftschlange

Wilcke, Lugabanda 104 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

muš-ša-tùr

muššatur [SNAKE] (15 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. muš-ša-tùr; muš-ša-tur “a (mythical) snake; horned viper” Akk. *bašmu* “(mythical poisonous) snake; horned viper” [ePSD updated 06/26/06]

= *bašmu*; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 38 zu 24 [AfO 25 (1974/1977) 455]

= *bašmu*

Sjöberg, OrS 22, 112 [AfO 25 (1974/1977) 455]

Klein, Festschrift Artzi, 113 zu 12 [AfO 40/41 (1993/1994) 472]

s. a. *bašmu* [AfO 40/41 (1993/1994) 472]

CA 26:24 poisonous snake

Averbeck 764 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

Attinger, ZA 88, 164-95, «serpent šatur»

InEb. 146. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

= *bašmu* “a poisonous snake” [metaphorisch für “Türschloß”]

Sjöberg, AfO 24 (1973) 38f:24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

Epitheton Numušdas

Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 112f.:12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

horned snake (Mischwesen)

Wiggermann, RIA 8, 244 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

muš-šag₄-tùr

horned viper [noun] (MUŠ-ŠÀ-NUN.LAGAR) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

muš-ti-la-kam

Beschwörung, um eine Schlange wieder zu beleben

van Dijk, Or 38, 540 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

muš túm

Verweis auf AnOr 28, 28f.

Westenholz, ECTJ p. 52 ad n. 83 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

MUŠ.TUR

= *ni-ra-ḫu*

Wiggermann, RIA 9, 570 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

muš-ú

type of fish [noun] (MUŠ-Ú) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

muš(-ú)^{ku6}

Klein, Festschrift Artzi, 127 zu 75 [AfO 40/41 (1993/1994) 472]

muš-ú^{ku6}

mušu [FISH] (1 instance: Old Babylonian) wr. muš-ú^{ku6} “type of fish” [ePSD updated 06/26/06]

muš-UD-LU^{mušen}

muš.UD.LU [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. muš-UD-LU^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

muš.UD.LU [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: muš-UD-LU^{mušen}. Written forms: muš-UD-LU^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

muš-zar-ra(-k)

“Schlange des Getreidehaufens”

Wilcke, Lugalbanda 190 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

muš-zé-gur₅

“Schlange, die (Gift) träufeln läßt”

Wilcke, Lugalbanda 76. 77³¹⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

muš-zé-guru₅

Komm.

van Dijk und Geller, TMH NF 6, p. 25 [AfO 52 (2011) 709]

múš

muš [FACE] (107 instances: Old Babylonian) wr. mùš; múš “face, appearance” Akk. *zīmu* “face, appearance” [ePSD updated 06/26/06]

wechselt mit mùš

TCS 3, 55-56⁺¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

in R-búr-búr, unklar

Klein, AOAT 25, 286 zu 15; Belege [AfO 25 (1974/1977) 455]

“Krone”; Lit.

M. E. Cohen, WeOr 8, 32 zu 5f. [AfO 25 (1974/1977) 455]

in Tempelhymnen “physiognomie”

van Dijk, Or 42, 506¹⁸ [AfO 25 (1974/1977) 455]

= *mātu*, *tūšāru*, auch Teil e. Tempels?

Sjöberg, AfO 24, 39 zu 29 [AfO 25 (1974/1977) 455]

múš ma-az-gu₁₀ (in LL Ugumu, vgl. ma-az)

Sjöberg, ZA 63 (1973) 12:49 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

“*aḫulāp*”

– = *aḫulap*, soothing lugubrious sound produced by the instruments li-li-is/ìs and ùb

Kilmer, RIA 8, 465 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

– brushing/soothing sound of an ùb- or lilis-drum

Kilmer, RIA 10, 370 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

múš-àm

mušam [COMPASSION] (9 instances: Old Babylonian) wr. mùš-àm; múš-àm “(exclamation of) compassion” [ePSD updated 06/26/06]

múš-àm—du₁₁(-g)/e/di

“muš-am sagen (Ausruf der/nach Bedauerung)” *aḫulap qabû*

Attinger, ELS 619f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

múš dub

muš dub [UNMNG] wr. múš dub “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

múš dub-dub

“Haare(?) kämmen”; Belege

Reisman, JCS 25, 194 [AfO 25 (1974/1977) 455]

MÚŠ.EREN

lies su₁₀-še₈?

Stol, JCS 31, 177³ [AfO 27 (1980) 425]

múš—ga / mùš—ga

ES = múš-túm “aufhören” *naparkû*

Schretter 233:335 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

MÚŠ.KÉŠ

s. suḫ-kéše [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

MÚŠ-lum-ma

ON? || “Šedluma”

Heimpel, RIA 9, 380 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

múš/mùš

etw. z. Tempel Gehöriges

– Attinger, ELS 513¹⁴¹⁶ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

– mùš = *mātu*, *tūšāru* “field”; “here . . . a part of or situated in the house / temple and upon which the goddess takes her seat, seems to be used in a transferred meaning”; direktivisch, mit dūr—gar

Sjöberg, AfO 24 (1973) 39:29 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

– Bz. eines Tempelteils

M.A.R.I. 7 345 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

– s. ^dnin-múš-za-gìn-na [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

MÚŠ/MÙŠ

s. kur-R [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

múš/mùš-àm

Ausruf d. Mitgeföhls, nach Mitgeföhll [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

mùš²-àm exclamation used to express or seek compassion: A 54 * (broken)

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

R, mùš-àm

Attinger, ELS 619f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

mùš—túm

“aufhören” *naparkû*

– muš—túm CB 10:6

Averbeck 764 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

– ES-Entspr.

Schretter 233:335 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

– s. mùš-ga ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

MÛŠ ù-SAR

Bel.

Santag 6 41 iv 28 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

mùš

muš [CURDLE?] (3 instances: ED IIIb) wr. mùš “to curdle?” [ePSD updated 06/26/06]

muš [FACE] (107 instances: Old Babylonian) wr. mùš; múš “face, appearance” Akk. *zīmu* “face, appearance” [ePSD updated 06/26/06]

muš [SPACE] (81 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. mùš “flat space; a holy area” Akk. *mātu* “land, country” [ePSD updated 06/26/06]

face [noun] (MÛŠ) {freq. 97} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

flat space [noun] (MÛŠ) {freq. 67} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

muš [FACE] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: mùš. Written forms: mùš. 1. face, appearance (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

muš [SPACE] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: mùš. Written forms: mùš. 1. flat space (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Schilfbündel”

Kobayashi, Orient 19, 30ff. [AfO 33 (1986) 361]

|| *mātu*

George, OLA 40, 263 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

‘a circular base’

Hallo, AOAT 253, 119 [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

“Gesicht”

Steinkeller, Fs Szarzynska 93 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

“Schmuckstück”, als Insignie

Renger, RIA 5, 129 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

s. é-mùš(-. . .) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

Kontext: Nanše & Vögel

Heimpel, RIA 9, 153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

MÛŠ

= suḥ₁₀, in gudu₄-suḥ₁₀-ḥa^d-Nanše-me

Krecher, ZA 60, 194 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

vor allem in Tempelhymnen

Heimpel, JAOS 92, 286f. [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

vor allem in Tempelhymnen

TCS 3, 65 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

vor allem in Tempelhymnen

Wilcke, Lugalbanda 69²⁷⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

vor allem in Tempelhymnen

Wilcke, ZA 62, 36³ [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

als Var. von MÛŠ.ZA oder MÛŠ×ZA suba₄ oder subi₄ zu lesen

Bauer, Altorientalistische Notizen 21, 2 [AfO 34 (1987) 307]

Szarzyńska, JEOL 30, 17f. [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

s. Inanna [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

s. Tišpak

Saporetti, Mesopotamia 33, 154f. [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

Substantiv

– vgl. mùš = *zīmu*

FAOS 6 240 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

– in Kolophon

FAOS 8 152 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

– mùš = *zīmu* “masque”

Lugale 67 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

– mùš = *zīmu* “appearance”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 162:4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

– mùš-me = *zīmu* “face”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 110 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

– s. ^dnin-MÛŠ-bar, ^dnin-MÛŠ.KUR, kur-MÛŠ(.ZA) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

mùš(-...)

s. auch múš(-...) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

MÛŠgunû

steht sicher für Inanna, nicht für Tišpak

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 206⁺²² [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

mùš a-ab-túm

muš tum [STOP WORKING] (V/t) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: mùš túm. Written forms: mùš a-ab-túm. 1. stop working (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MÛŠ.AB^{ki}

= Zabalam^{ki}

TCS 3, 115 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

mùš-àm

mušam [COMPASSION] (9 instances: Old Babylonian) wr. mùš-àm; múš-àm “(exclamation of) compassion” [ePSD updated 06/26/06]

(expression of) compassion [noun] (MÛŠ-A.AN) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ múš-àm [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

mùš-BU / múš-BU

= suzbi

TCS 3, 53 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

MÛŠ.DA.DI= MÛŠ.DI-da = še₁₇-da

Pettinato, ZA 60, 210 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

mùš—de₆

“to stop, to cease”

Thomsen, Mes. 10, 299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

MÛŠ.EREN^{ki}Ur III, Šušin^{ki} zu lesen

Molina, MVN 22, p. 127 [AfO 52 (2011) 709]

mùš-ga

Emesal für mùš-túm

Kramer, AS 12, 72 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

MÛŠ.KA.U.GUD

MUŠKA’UL [CUPBEARER] wr. MÛŠ.KA.U.GUD “cupbearer” [ePSD updated 06/26/06]

MÛŠ.KA.UL

cupbearer [noun] (MÛŠ.KA.UL) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Cooper und Heimpel, JAOS 103, 79 zu 6 [AfO 31 (1984) 294]

MÛŠ-kéš-da|| *d̄īnu*

Sjöberg, ZA 86, 223 [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

MÛŠ.KURs. ^dnin-MÛŠ.KUR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]**mùš-me**mušme [FACE] (20 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. mùš-me “face, appearance” Akk. *zīmu* “face, appearance”; *būnu* “face, appearance” [ePSD updated 06/26/06]

countenance [noun] (MÛŠ-ME) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mušme [FACE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: mùš-me. Written forms: mùš-me; mùš-me-ĝu₁₀. 1. face, appearance (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]= *būnu*, *zīmu*Ali, Letters 136¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

s. MÛŠ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

mùš-me-ĝu₁₀mušme [FACE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: mùš-me. Written forms: mùš-me; mùš-me-ĝu₁₀. 1. face, appearance (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**mùš-me-lám**

“Gesichtszüge-me-lám”

Römer, BiOr 32, 146¹⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 77]**mùš-me-láma**

erklärt als “der furchterregende Glanz, der vom Numinosen ausgeht”

Sauren, ZDMG Suppl. 3/1, 78 [AfO 26 (1978/1979) 307]

mùš/múš

in Zusammenhang mit Inanna, Belege, Disk.

Bruschweiler, Inanna, 121ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 472]

mùš-mùš

to curdle? [verb] (MÛŠ-MÛŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

MÛŠ.ŠĒŠ^{ki}

als logographische Schreibung für Susa
Rutz, JCS 58, 91 [AfO 52 (2011) 709]

mùš—túm

“zugrunde gehen”

Wilcke, Lugalbanda 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

mùš túm

muš tum [STOP WORKING] (2 instances: Old Babylonian) wr. mùš túm “to stop working” Akk. *naparkû* “to cease, stop doing” [ePSD updated 06/26/06]

MÛŠ.UNU(.ZA)^{ki}

= Zabalam^{ki}

TCS 3, 115 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

MÛŠ.ZA

in PN Lugal-MÛŠ.ZA-zi

Edzard, OLZ 63, 462 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

in PN amar-MÛŠ.ZA

Edzard, SRU 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

und ZA.MÛŠ

TCS 3, 113⁶⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

mùš-za-gin

“Lapislazuli-‘Krone’”

TCS 3, 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

MÛŠ.ZA.UNU^{ki}

= Zabalam^{ki}

TCS 3, 115 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

muš₄

mul [FOUNDATION] (N) (2 instances: First Millennium [2].) Base forms: mùl; muš₄. Written forms: mùl; muš₄. 1. foundation (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mul [INSECT] (N) (1 instance: First Millennium [1].) Base forms: muš₄. Written forms: muš₄. 1. insect (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

muš₅

type of cereal [noun] (ŠĒŠ) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šeġuš [BARLEY] (N) (10 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [6].) Base forms: muš₅; še-muš₅. Written forms: muš₅; še-muš₅. 1. a barley (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Var. zu → muš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

s. še-muš₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

mušdama

^dm., ^dmušda, Baumeistergott; m. auch nur Baumeister; enthält šidim

Neumann, CRAI 40, 158 [AfO 46/47 (1999/2000) 575]

mušen

mušen [BIRD] (454 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian,

Middle Babylonian, unknown) wr. mušen; mu-ti-in; mu-tin “bird” Akk. *iššūru* “bird” [ePSD updated 06/26/06]

bird [noun] (ĤU) {freq. 204} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mušen [BIRD] (N) (31 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [1]; First Millennium [3]; unknown [3].) Base forms: mušen. Written forms: mušen; mušen-na. 1. bird (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Emesal und Emegir

M. Lambert, RA 62, 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

Substratwort; kommt auch in der Form mu-tin vor

A. Salonen, BiOr 29, 369 [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

ES bzw. Emegir-Formen

Kutscher, YNER 6, 91 [AfO 25 (1974/1977) 455]

Synonym von ĥu

Lieberman, Loanwords 315⁵⁵⁰ [AfO 26 (1978/1979) 307]

eblaitische Vogelnamen; Liste

Baldacci, WeOr 25, 57ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

s. Vogel

Black, CM 6, 23ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

“Vogel” *išūru*

– s. buru₄-gi^{mušen}

FAOS 6 241 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

– CA 29:12, CB 12:10, 14:23

Averbeck 764 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

– MUŠEN Sumerogramm “Vogel”; Anm. 83 redupl.

BFE B. 38 II? [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

– mušen = nin “Herrin” als ES-Wort im Anschluß an Poebel [nicht eher literar. Bild des Vogels, der flieht?]

Schretter 233:234 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

– ES-Entspr.

Schretter 237:353 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

– UAVA 7, T 70b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

– “bird, fowl”: D (Ni) 24; 25 || 26; D (Ur) 35*^{*}

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

– mu-še-n(a) non-standard “bird, fowl”: D (Ur, B) 32' || 33' || 34'

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

– mu-ši-x non-standard “bird, fowl,: D (Ur, C) 331 || 341

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

– Volk, InŠuk., Z. 69 (K), 85, 88 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

– “l’oiseau”, mit Attr. dal; vgl. Z. 110, 133

Lugale 92 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

– mušen-an-^{im}zu_x (DUGUD)^{mušen} “l’oiseau Anzu”; einer der von Ninurta im kur getöteten ur-sag

Lugale 133 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

– “Vogel”; Kontext: Streitgespräche

Edzard, RIA 7, 44 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

– als Protom / Rhython

M.A.R.I. 6 172, 176 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

– “oiseau” (*iššūrum*)

ARM 24 90: 2; 122: 3; 132: 6; 133: 4; 274: 1,2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

– s. é-mušen, mu-tin ES, nam-ri-mušen, nunuz-mušen, sa-mušen-dù, sipa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

Sonstiges || Var. für VPX mu-ši-in-

Zgoll, Nin-me-šara, S. 474b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

MUŠENgunû**

(“mušen-gunû”); spät in den kanonischen Listen = dar, früher unterschieden

Landsberger, JCS 21, 141¹² [AfO Beiheft 21 (1986) 76]

mušen-anzu

“mythischer Adler”, einer der 12 von Ninurta getöteten Feinde in Lugale

van Dijk, RIA 7, 135f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

mušen anzu^{mušen}

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 425]

mušenba-ba-za

bazbaz [BIRD] (7 instances: Old Babylonian) wr. bibad^{mušen}; ba-ba-az^{mušen}; ba-ba-za^{mušen}; mušenba-ba-za; ba-ba-azbazbaz_x(ŠE.ĤU)^{mušen}; ba-ba-za_xbazbaz_x(ŠE.ĤU)^{mušen} “a bird” Akk. *paspasu* “duck” [ePSD updated 06/26/06]

mušen-buru₅

mušenburu [FLOCK] wr. mušen-buru₅ “flock of small birds” [ePSD updated 06/26/06]

mušen-dal(-la)

Berufsbez.; Lit.

FAOS 15.2, 84 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

mušen-dù

mušendu [BIRD-CATCHER] (112 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. mušen-dù; usandu_x(NUNUZ.ÁB×AŠGAB) “bird-catcher” Akk. *usandû* “bird-catcher” [ePSD updated 06/26/06]

fowler [noun] (ĤU-KAK) {freq. 9}

advice [noun] (NA) {freq. 84} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mušendu [BIRD-CATCHER] (N) (14 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: lú-^{kuš}ùsan-dù; mušen-dù; ùsan-dù. Written forms: lú-^{kuš}ùsan-dù; mušen-dù; mušen-dù-ke₄; usandu; ùsan-dù. 1. bird-catcher (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Vogler” *usandû*

– “Vogelfänger, Vogler”, *us/šandû*

FAOS 15.1, 84 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 460]

– mušen-dù-mušen

FAOS 15.2, 84 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 461]

– Berufsbez.; “Vogelfänger (der) Vögel”

UAVA 7, 23 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 461]

– digir-mušen-dù-ke₄ “Vogelstellergottheit”

Krebernik, RIA 10, 160 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 461]

– usanda = usan₅(MUŠEN)-dù “Vogelfänger, Vogler” (s. v. Peitsche = ùsan)

Waetzoldt, RIA 10, 383 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 461]

mušen-dù-ke₄

mušendu [BIRD-CATCHER] (N) (14 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: lú-^{kuš}ùsan-dù; mušen-dù; ùsan-dù. Written forms: lú-^{kuš}ùsan-dù; mušen-dù; mušen-dù-ke₄; usandu; ùsan-dù. 1. bird-catcher (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mušen^ggambi

gambi [CRANE] (6 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. gambi^{mušen}; mušen^ggambi; ga-i^{mušen} “crane” [ePSD updated 06/26/06]

mušen gîr-gi-lu

Kutscher, YNER 6, 92 [AfO 25 (1974/1977) 455]

mušen^{hi-a}

bestimmte Sorte Geflügel

Kraus, AbB 10, 124a) p. 113 [AfO 34 (1987) 307]

mušen-igi-du₈

Selz, OLZ 88, 272 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

(mušen-)inim-bal-bal^(mušen)

“geschwätziger Vogel”

Veldhuis, CM 22, 256 [AfO 52 (2011) 709]

mušen^{iri}iri-gul

irihulua [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. iri-^hulu-a^{mušen}; iri-gul^{mušen}; mušen^{iri}iri-gul “a bird” Akk. *qadû* “owl” [ePSD updated 06/26/06]

mušen-kur-kur-ra

ES → ^dnin-kul-kul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 461]

mušen-na

mušen [BIRD] (N) (31 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [1]; First Millennium [3]; unknown [3].) Base forms: mušen. Written forms: mušen; mušen-na. 1. bird (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mušen-nu-zu

“fremdartiger Vogel”

Falkenstein, ZA 57, 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

mušen šà saga₁₁^{ga}(-k)

... sàg-ga(-k), Attinger, ZA 88, 164-95, «'oiseau du coeur chagrin'»

InEb. 165. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 461]

mušen-tur-tur

mušenturtur [BIRD] (4 instances: Lagash II) wr. mušen-tur-tur “a bird” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

mušen-zi

Alster, ZA 82, 193¹¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

muššagana

muššagana [PANGS] wr. muššagana “hunger pangs, ravenous hunger” Akk. *karurtu ša barbaru* “hunger pangs” [ePSD updated 06/26/06]

muštaptin

muštaptin [TOOL] wr. muštaptin “a potter’s tool” Akk. *muštaptinnu* “a potter’s tool” [ePSD updated 06/26/06]

múštug

ġeštug [EAR] (269 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ġeštug; ġeš^ēġeštug; ġeštug; ġeštug; múštug; mu-uš-túg; mu-uš-tug “reason, plan; (to be) wise; wisdom, understanding; ear” Akk. *ħassu*; *uznu* “clever, wise”; *uznu* “ear; wisdom, understanding”; *ṭēmu* “(fore)thought, plan(ning)” [ePSD updated 06/26/06]

muštug [EAR] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: múštug. Written forms: múštug. 1. ear (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

muzug

muzug [PERSON] (8 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. ú-zug₄; muzug; múzug “a ritually unclean, impure person” Akk. *musukku* “ritually unclean” [ePSD updated 06/26/06]

múzug

muzug [PERSON] (8 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. ú-zug₄; muzug; múzug “a ritually unclean, impure person” Akk. *musukku* “ritually unclean” [ePSD updated 06/26/06]

muzug [PERSON] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: múzug. Written forms: múzug; múzug-e-ne. 1. a ritually unclean, impure person (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

múzug-e-ne

muzug [PERSON] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: múzug. Written forms: múzug; múzug-e-ne. 1. a ritually unclean, impure person (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

n-ta(-àm)

“je n” || “je n”, math. Texte

Robson, OECT 14, 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

(-)na

= n+AK → ak [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

na

na [CVNE] (411 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. na “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

na [MAN] (9 instances: Old Babylonian) wr. na “man” Akk. *amēlu* “man” [ePSD updated 06/26/06]

na [STONE] (527 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. na₄; na; ^{na4}na “stone; stone weight” Akk. *abnu* “stone, rock” [ePSD updated 06/26/06]

niġna [INCENSE] (114 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. na; niġ-na “incense (burner)” [ePSD updated 06/26/06]

smoke? [noun] (NA) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

na [CVNE] (N) (11 instances: Old Babylonian [11].) Base forms: na. Written forms: na. 1. (compound verb nominal element) (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Räucherwerk”

Wilcke, JNES 27, 235 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

= *uznu*, Hapax

Sjöberg, ZA 64, 167 zu 53 [AfO 25 (1974/1977) 455]

|| *manzāzu*

George, OLA 40, 385 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

etwa “Bann”

BFE B. 2(c); 9(a), (g); 11(k); 25(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

s. šA UGN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

na = *uznu* “(nur hier) ist verdächtig ... vielleicht ein Schreibfehler für *PI* = *geštu*”
Sjöberg, ZA 64 (1975) 167:53 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

NA

astrologischer Terminus *technicus* oder “Mann”?

Biggs, RA 62, 57 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

Ext., = *manzāzu*, z.T. auch *naplastu*

Biggs, JNES 33, 352 [AfO 25 (1974/1977) 455]

Lesung *manzāzu*

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 128f. zu i 1-8 [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

s. IGI.BAR [AfO 40/41 (1993/1994) 472]

“visibility time”

D. Brown, Fermor und Walker, AfO 46/47, 137⁺³⁰ [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

Messung des Wasserstandes

Brown, Festschrift Walker, 40ff. [AfO 52 (2011) 710]

“Standort” || BE NA *šumma manzāzu* Omenserie

Maul, RIA 10, 72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

Unklares || obscure: E 40' (broken)

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

na(-)

→ *ĝá-e* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

na-

Yoshikawa, ASJ 11, 301f. [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

Verbal-Morphem, traditionell als Affirmativ verstanden

– [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

– na-mu-un-túm “l’a supporté partout” [v.D. versteht kur als (personal gedachten) Ergativ, Abs. ist dann Ninurta]

Lugale 219 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

– *sá nam-ga-mu-ni-íb-du₁₁* “il plonge”, mit Komplementen *munusra arĥuš-a*: “(l’âme d’)une femme dans l’amertume”

Lugale 368 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

-na

‘Negativkopula’ || dagegen

Attinger, ELS 598⁺¹⁶⁹⁸ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

= ni+a → -ni [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

na-ab-bé

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; ĥé-im-e; ĥé-im-mu-e-ši-íb-bé; ĥé-ma-ni-íb-bé; ĥé-ma-ri-in-e; ĥu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na-ab-bé-en

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; ĥé-im-e; ĥé-im-mu-e-ši-íb-bé; ĥé-ma-ni-íb-bé; ĥé-ma-ri-in-e;

ĥu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-îb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na-ab-dím-e

dim [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ĥa-ma-ab-dím-e; ĥé-dím-e-ne; ĥé-en-na-ab-dím-e; ĥé-en-na-ab-dím-e-ne; ĥé-îb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na-ab-dím-e-ne

dim [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ĥa-ma-ab-dím-e; ĥé-dím-e-ne; ĥé-en-na-ab-dím-e; ĥé-en-na-ab-dím-e-ne; ĥé-îb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na-ab-rí-um

nabrium [OFFERING] (2 instances: Ur III) wr. na-ab-rí-um “an offering; a festival” Akk. *nabriu* “an offering, a festival” [ePSD updated 06/26/06]

na-âĝ

nam [FATE] (567 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. nam; na-âĝ “determined order; will, testament; fate, destiny” Akk. *šimtu* “what is fixed; will, testament; fate, destiny” [ePSD updated 06/26/06]

Schretter, Emesal, 239 Nr. 365 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

ES = nam “Geschick” *šimtu*

Schretter 239:365 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

na-âĝ-bára

ES “Königtum” *šarrūtu*

Schretter 239:366 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

na-âĝ-bur-ra

ES “Kollegium der *abru*-Priester” *abrūtu*

Schretter 240:367 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

na-âĝ-^dmu-ul-líl

ES = nam-^den-líl “Ellil-Würde” *illilūtu*

Schretter 243:381 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

na-âĝ-di-bi-dib

ES = níĝ-dib-dib *pariktu*

Schretter 240:368 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

na-âĝ-dim-me-er

ES = nam-diĝir “Göttlichkeit”

Schretter 240:369 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

na-áĝ-egiES = nam-egi “Herrschaft” *rubûtu*

Schretter 240:370 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

na-áĝ-ègir (nam-ègir)

ladyship {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

na-áĝ-ensi

ES “Traumdeuterschaft”

Schretter 241:371 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

na-áĝ-érim (nam-érim)

oath {freq. 7} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

na-áĝ-ga-ša-an

namnin [LADYSHIP] (66 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-nin; na-áĝ-ga-ša-an; nam-ga-ša-an “ladyship” [ePSD updated 06/26/06]

na-áĝ-ga-ša-an (nam-nin)

ladyship {freq. 5} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

na-áĝ-galaES = nam-gala “Klagepriestertum” *kalûtu*

Schretter 241:372 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

na-áĝ-gašan/ga-ša-anES = nam-nin “Herrschaft” *bēlûtu*

Schretter 241:273 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

na-áĝ-gel-le-èĝES = nam-gilim “Verderben” *šahluhtu*

Schretter 241:374 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

na-áĝ-gi₄-in (nam-géme)

female slavery {freq. 3} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

na-áĝ-gigES = nam-gig “Übel” *maruštu*

Schretter 242:375 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

na-áĝ-ĥulES = nam-ĥul “Böses” *lemuttu*

Schretter 242:376 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

na-áĝ-kù-zuES = nam-kù-zu “Weisheit” *nēmequ*

Schretter 242:378 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

na-áĝ—ku₅ (-d(/dr/))ES = nam—ku₅ “fluchen” *arāru*

Schretter 242:377 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

na-áĝ-kug-zu (nam-kug-zu)

wisdom {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

na-áĝ-lú-u₁₈-luES = nam-lú-u₁₈-lu “Leute”, “Truppe” *nīšu, ummānu*

Schretter 242:379 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

na-áĝ-lú-ùlu (nam-lú-ùlu)

humanity {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

na-áĝ-men

Schretter, Emesal, 243 Nr. 380 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

ES “Königtum” *šarrūtu* || = nam-en-na?

Schretter 243:380 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

na-áĝ-mu-lu

ES “Menschen” *nišū*

Schretter 243:382 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

na-áĝ (nam)

destiny {freq. 36} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

na-áĝ-niĝin

ES “Gesamtheit” *napharu*

Schretter 243;383 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

na-áĝ-nir-ra

ES = nam-nir-ra “Herrschaft” *etellūtu*

Schretter 243:384 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

na-áĝ-sag₉ (nam-sag₉-ga)

pleasure {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

na-áĝ-sipad (nam-sipad)

shepherd’s craft {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

na-áĝ-še-bi-da

ES “Nachlässigkeit” *egītu*

Schretter 243:385 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

na-áĝ-tag

ES = nam-tag “Schuld” *arnu*

Schretter 244:387 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

na-áĝ-tar

ES = nam-tar “Geschick” *šimtu*

– Schretter 244:388 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

– na-ám-tar

Klein, RIA 9, 142 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

na-áĝ-tar (nam-tar)

destiny {freq. 4} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

na-áĝ-ti-la

ES = nam-ti-la “Leben” *balātu*

Schretter 244:389 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

na-áĝ-til (nam-til)

life {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

na-áĝ-ù-mu-un (nam-en)

high (priestly) office {freq. 3} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

na-áĝ-umun

ES = nam-lugal “Königtum” *šarrūtu*

Schretter 245:390 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

na-ág-usarES “Nachbarschaft” *šitūtum*

Schretter 245:391 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

na-am

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; h́é-me-a; h́é-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

syll. für nam [in → nam-lú-ùlu^{lu}] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]**na-am-lú-ùlu**syll. für → nam-lú-ùlu^{lu} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]**na-ám**

= nam- “wegen”

M. E. Cohen, JAOS 95, 601 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 455]

na-ám-ga-ša-an

s. na-ám-ù-mu-un [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

na-ám-ù-mu-un

und na-ám-ga-ša-an wird Inanna von Enlil verliehen

Römer, Or 38, 101f. [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

na-àm

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; h́é-me-a; h́é-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na-àm-

Emesal für nam- (?)

Behrens, StP s. m. 8, 95 [AfO 27 (1980) 426]

na-an-

Prohibitiv, 2. Sg., akk. N

Römer, ZA 63, 96 zu 26.1 [AfO 25 (1974/1977) 455]

na-an-ak-e

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; h́é-ak-e; ì-ak-a; kì; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na-an-ga-ma

be that as it may [adverb] (NA-AN-GA-MA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

etwa “in der Tat”

Ali, Letters 155⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

na-an-gar-gar

kar [BLOW] (V/t) (21 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gar-gar; gar-gar^{ga-ga-ra}; kar-kar; kár; kár-kár. Written forms: al-gar-gar^{ga-ga-ra}; ḫé-gar-gar; kar-kar-ra-ḡu₁₀; kár; kár-kár; kár-x; na-an-gar-gar; nu-gar-gar. 1. to blow (15×/71%) 2. to light up, shine (6×/29%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na-an-me-da

nu [NOT] (V/i) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [17].) Base forms: na-an-me-da; na-an-na; na-an-nam; nu. Written forms: in-nu; in-nu-ù; na-an-me-da; na-an-na; na-an-nam; nu. 1. (to be) not, no (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na-an-na

nu [NOT] (V/i) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [17].) Base forms: na-an-me-da; na-an-na; na-an-nam; nu. Written forms: in-nu; in-nu-ù; na-an-me-da; na-an-na; na-an-nam; nu. 1. (to be) not, no (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Interjektion zur Betonung einer Negation

G. Farber, JNES 54, 292 [AfO 44/45 (1997/1998) 690]

na-an-na-ab-dím-e

dim [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ḫa-ma-ab-dím-e; ḫé-dím-e-ne; ḫé-en-na-ab-dím-e; ḫé-en-na-ab-dím-e-ne; ḫé-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na-an-na-ab-dím-e-ne

dim [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ḫa-ma-ab-dím-e; ḫé-dím-e-ne; ḫé-en-na-ab-dím-e; ḫé-en-na-ab-dím-e-ne; ḫé-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na-an-nam

nu [NOT] (V/i) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [17].) Base forms: na-an-me-da; na-an-na; na-an-nam; nu. Written forms: in-nu; in-nu-ù; na-an-me-da; na-an-na; na-an-nam; nu. 1. (to be) not, no (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Na-an-né

PN; hypocoristic writing for Annepada

Ali, Letters 104⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

na-an-ni-ib-ti-ti

ti [DENIGRATE] (V/t) (14 instances: Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [9].) Base forms: ti-ti.

Written forms: an-ni-ib-ti-ti; ḫé-ni-ib-ti-ti; mu-ti-ti; mu-un-ti-ti; na-an-ni-ib-ti-ti; nu-mu-ti-ti; nu-mu-un-ti-ti; nu-un-ni-ib-ti-ti; ti-ti; ti-ti-a; ti-ti-a-mu-ub. 1. denigrate (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na-an-še

syll. f. → ^dnanše [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

na-ap-ta-nu-um

naptanum [MEAL] (27 instances: Ur III) wr. na-ap-tá-núm; na-ap-tá-nu-um; na-ap-ta-num; na-ap-ta-nu-um; na-ap-ta-núm; na-ap-tá-num “meal, banquet” [ePSD updated 06/26/06]

na-ap-ta-num

naptanum [MEAL] (27 instances: Ur III) wr. na-ap-tá-núm; na-ap-tá-nu-um; na-ap-ta-num; na-ap-ta-nu-um; na-ap-ta-núm; na-ap-tá-num “meal, banquet” [ePSD updated 06/26/06]

na-ap-ta-núm

naptanum [MEAL] (27 instances: Ur III) wr. na-ap-tá-núm; na-ap-tá-nu-um; na-ap-ta-num; na-ap-ta-nu-um; na-ap-ta-núm; na-ap-tá-num “meal, banquet” [ePSD updated 06/26/06]

na-ap-tá-nu-um

naptanum [MEAL] (27 instances: Ur III) wr. na-ap-tá-núm; na-ap-tá-nu-um; na-ap-ta-num; na-ap-ta-nu-um; na-ap-ta-núm; na-ap-tá-num “meal, banquet” [ePSD updated 06/26/06]

na-ap-tá-num

naptanum [MEAL] (27 instances: Ur III) wr. na-ap-tá-núm; na-ap-tá-nu-um; na-ap-ta-num; na-ap-ta-nu-um; na-ap-ta-núm; na-ap-tá-num “meal, banquet” [ePSD updated 06/26/06]

na-ap-tá-núm

naptanum [MEAL] (27 instances: Ur III) wr. na-ap-tá-núm; na-ap-tá-nu-um; na-ap-ta-num; na-ap-ta-nu-um; na-ap-ta-núm; na-ap-tá-num “meal, banquet” [ePSD updated 06/26/06]

na-áš-ba-ru-um

našparum [GARMENT] (9 instances: Old Akkadian) wr. na-áš-ba-ru-um; na-áš-ba-rum; ^{túg}na-áš-pá-ru-um “a garment” Akk. *našparu* “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

na-áš-ba-rum

našparum [GARMENT] (9 instances: Old Akkadian) wr. na-áš-ba-ru-um; na-áš-ba-rum; ^{túg}na-áš-pá-ru-um “a garment” Akk. *našparu* “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

na-ba-šu-ḫu-um

nabašuhum [WOOL] (4 instances: Ur III) wr. na-ba-šu-ḫu-um “a type of wool” [ePSD updated 06/26/06]

na-bé

e [SPEAK] (399 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. e; na-bé-a; bé; ne; da-me; na-bé; e₇ “perfect plural and imperfect stem of dug[to speak]” Akk. *atwû* “speech, word”; *dabābu* “to speak, talk”; *qabû* “to say, speak, command” [ePSD updated 06/26/06]

na-bé-a

e [SPEAK] (399 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. e; na-bé-a; bé; ne; da-me; na-bé; e₇ “perfect plural and imperfect stem of dug[to speak]” Akk. *atwû* “speech, word”; *dabābu* “to speak, talk”; *qabû* “to say, speak, command” [ePSD updated 06/26/06]

Briefeinkl., gramm. Erkl.

Postgate, JCS 26, 42 [AfO 25 (1974/1977) 455]

→ du₁₁ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

na-bí-ḫu-um

nabihum [ORNAMENT] (65 instances: Ur III) wr. na-bí-ḫu-um “an ornament” Akk. *nabiḫu* “a gold ornament?” [ePSD updated 06/26/06]

na-dè

nadeg [INCENSE] (5 instances: Old Babylonian) wr. na-dè; na-deg_x(RI) “incense” Akk. *qutrēnu* “incense (offering)” [ePSD updated 06/26/06]

na-de₅(-g)

→ na-ri(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

na ... de₅(-g)

ausführlich zu den Bedeutungen, ausgehend von der Grundbedeutung “to clear, to clarify” Sallaberger, Festschrift Klein, 229ff. [AfO 52 (2011) 710]

na de₅ šúm

Sallaberger, Festschrift Klein, 241²⁵ [AfO 52 (2011) 710]

na-deg_x(RI)

nadeg [ADVICE] (82 instances: Old Babylonian) wr. na-deg_x(RI); na-DU “advice” [ePSD updated 06/26/06]

nadeg [INCENSE] (5 instances: Old Babylonian) wr. na-dè; na-deg_x(RI) “incense” Akk. *qutrēnu* “incense (offering)” [ePSD updated 06/26/06]

na deg_x(RI)

na deg [CLEAR] (80 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. na deg_x(RI); ša di; ša di-di; ša di-di₅; ša di₅ “to make clear, explain; to consecrate, purify; to separate; to clear out, cut out” Akk. *ašāru* “to muster, review”; *elēlu* “to be(come) pure, free”; *ḥasāsu* “to be conscious; remember” [ePSD updated 06/26/06]

na deg [CLEAR] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [11].) Base forms: na deg_x(RI). Written forms: na deg_x(RI); na deg_x(RI)-ga. 1. to consecrate, purify (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na deg_x(RI)-ga

na deg [CLEAR] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [11].) Base forms: na deg_x(RI). Written forms: na deg_x(RI); na deg_x(RI)-ga. 1. to consecrate, purify (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na-DI

PN, unklar; Lit.

Ferwerda, TLB/SLB 5, 16 zu 2 [AfO 35 (1988) 348]

Na-di

PN, lies Na-sá

Pettinato, AnOr 45, 111 Komm. zu IV, 4 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

na-di₅(-g)

“Weisung geben”; Lesung

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 238 [AfO 25 (1974/1977) 456]

vgl. na-DU(ri₆)/RI [AfO 25 (1974/1977) 456]

na-DU(ri₆)

/na-ri, in Gudea, Annahme e. /dr/-Phonems (schon von Soden)

Bauer, WeOr 8, 3¹⁵. [AfO 25 (1974/1977) 456]

s. na-di₅(-g), na-RI [AfO 25 (1974/1977) 456]

na-DU-DU

DUDU_{na} [ANIMAL] (3 instances: ED IIIa) wr. na-DU-DU; DU-DU-na “an animal” [ePSD updated 06/26/06]

DU.DU._{na} [ANIMAL] (N) (3 instances: ED IIIa [3].) Base forms: DU-DU-na; na-DU-DU. Written forms: DU-DU-na; na-DU-DU. 1. an animal (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na-DU_{DU}

nadeg [ADVICE] (82 instances: Old Babylonian) wr. na-deg_x(RI); na-DU_{DU} “advice” [ePSD updated 06/26/06]

na-DU/RI—sum

“reinigen, rein s.”; vom Heiligtum; von der Steppe

Sjöberg, AfO 24 (1973) 38:32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

na—dù

“eine Stele errichten”

– na—rú

FAOS 6 242 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

– na—rú CA 23:8, 13, 19, 25, 30, 24:4, S. 348 Anm. 183 to set up a stone

Averbeck 764 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

na-dù-a

stela [noun] (NA-KAK-A) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

na-dù-a / na-dù

“(aufgestellte) Stele” *narû*

– na-rú-a 1 FAOS 6 242f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

– na-rú-a || *narûm* (*na-ri-^rimⁿ*)

FAOS 8 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

– na-rú-a CA 23:9, SB 6:9, S. 348 Anm. 183

Averbeck 764 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

– na-rú-a

UAVA 7, 276¹²⁸⁴ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

– na-rú-a-mah

UAVA 7, 25¹⁰²⁵ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

– ^dna-rú-a, Girsu

UAVA 7/2, S. 192 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

– S. 171 ^dna-rú(-a) “the Stele”; 173 OSum; receiving offerings; 174 bear images; guarantee borders; identified with Ancient Kudurrus; 197 n. 182 location of stelae in Lagaš state

Selz, CM 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

– na₄-rú-a für ^{na4}na-rú-a, Sjöberg: na₄-na-rú-a

Sjöberg, JCS 24 (1972) 129:15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

– na-dù-a zur Nichtexistenz eines Verbuns *rú*

Bauer, AfO 36-37, 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

– na-dù-a “Stele”

Röllig, RIA 9, 179 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

– na-dù-a “Stele”; und als Schmuck

Sallaberger, RIA 9, 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

– na-rú VE: = *maš-ar-tum/tù-um*, vgl. akk. *mušarû* “Inscription”

HSAO 2 196, 208 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

– na-rú

MEE X 4 Rs. II 8' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

– s. ^dlugal-na-rú-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

na-e-a

/enma in sum. /aAkk. Briefadressen
Kraus, JEOL 24, 97f. [AfO 25 (1974/1977) 456]

na-ga-ab-tum

nakabtum [STOCKYARD?] (514 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian) wr. na-kab-tum; na-ga-ab-tum; na-káb-tum “a place for fattening livestock?” [ePSD updated 06/26/06]

na-ĝá-aḥ

“dummer Barbar”; Lit.
Sjöberg, JCS 25, 135f. zu 150 [AfO 25 (1974/1977) 456]
= *nuā um*
Hallo, BiMes 6, 59¹⁵ [AfO 27 (1980) 426]

na-gada

nagada [HERDSMAN] (671 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. na-gada “herdsman” Akk. *naqidu* “stock-breeder, herdsman” [ePSD updated 06/26/06]

herdsman [noun] (NA-GAD) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nagada [HERDSMAN] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: na-gada. Written forms: na-gada. 1. herdsman (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Snell, ASJ 8, 139f. und 186²⁹ [AfO 35 (1988) 348]

“Hirte” *nāqidum*

– sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

– na-gad im Zsh. mit Lederverarbeitung

Stol, RIA 6, 530 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

– = *nāqidu* “Hirte, verantwortlich für eine oder mehrere Herden”

Waetzoldt, RIA 4, 421, 424 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

– ARM 24 48: 8, 18; 134: 7; 228: 28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

NA.GADA

aB = *nāqidu*

Heimpel, ZA 61, 35 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

na-gu

LUGAL R, unklar

Grayson u. Sollberger, RA 70, 127 L II 12' [AfO 25 (1974/1977) 456]

na-gu₄-u₈ ma-ḥ(a)

syll. für → nam-gú maḥ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

na-ĝá-aḥ

naĝah [BARBARIAN] (8 instances: Old Babylonian) wr. na-ĝá-aḥ “barbarian” Akk. *nuwā'u* [ePSD updated 06/26/06]

fool [noun] (NA-GÁ-ḪI×NUN) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

naĝah [FOOL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: na-ĝá-aḥ. Written forms: na-ĝá-aḥ. 1. barbarian (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Tölpel, Dummkopf” *nū'u*, *ber'u*

Attinger, ELS 447, 620 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

“s. wie e. Tölpel benehmen” || Hapax

Attinger, ELS 620 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

na-ĝá-ra

syll. für → naĝar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 463]

na-izi

incense [noun] (NA-NE) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Weihrauch” || CB 4:5

Averbeck 764 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

na-izi-si

“heaped up incense”; Lit.

Reisman, JCS 25, 197 [AfO 25 (1974/1977) 456]

na-izi si(-g)

NA NE SI; “mit Weihrauch füllen”

Santag 6 100 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

na-kab-tum

nakabtum [STOCKYARD?] (514 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian) wr. na-kab-tum; na-ga-ab-tum; na-káb-tum “a place for fattening livestock?” [ePSD updated 06/26/06]

UAVA 7, T 41, 48 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

na-káb-tum

nakabtum [STOCKYARD?] (514 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian) wr. na-kab-tum; na-ga-ab-tum; na-káb-tum “a place for fattening livestock?” [ePSD updated 06/26/06]

na-kam-tum

nakamtum [STOREHOUSE] (9 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. na-kam-tum “storehouse” Akk. *nakkamtu* “treasure” [ePSD updated 06/26/06]

storehouse [noun] (NA-ĤI×BAD-TUM) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nakamtum [STOREHOUSE] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: na-kam-tum. Written forms: na-kam-tum. 1. storehouse (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na-lu-a

nalua [GRAVEL?] (1 instance: Old Babylonian) wr. na-lu-a “gravel?” [ePSD updated 06/26/06]

gravel? [noun] (NA-LU-A) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

na-lu-ga-l(a)

syll. für → nam-lugal

– [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

– s. pa-ra na-lu-ga-la(-k) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

na-ma

naĝa [POTASH] (2521 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. naĝa; na-ma “potash, soap” Akk. *uḫūlu* “(an alkali-rich plant) potash” [ePSD updated 06/26/06]

ES = naga “Pottasche” *uḫūlu*

Schretter 245:392 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

na-ma (naĝa)

potash {freq. 4} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

na-ma-ru-um

namarum [GARMENT] wr. na-ma-ru-um “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

namarum [MIRROR] (2 instances: Ur III) wr. na-ma-ru-um “mirror” Akk. *nāmaru* “mirror” [ePSD updated 06/26/06]

na-ma-su

→ nu-mu-su [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

na-me

name [SOMEBODY] (109 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. na-me “somebody” Akk. *mamma* “somebody, who(so)ever” [ePSD updated 06/26/06]

any [pronoun/determiner] (NA-ME) {freq. 96} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

n. eher nicht mit me “sein” zu verbinden

Edzard, Sumerian Grammar, 59 [AfO 52 (2011) 710]

1. “irgendein”, 2. “irgendjmd., wer auch immer (Subst.)” (selten)

Attinger, ELS 174 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

indefinite pronoun: “anyone”, “anything”; ana-me= “what is it? ”; ki na.me-šè=“to any other place” (ex.91)

Thomsen, Mes. 10, §128 S. 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

me

FAOS 19, S. 232 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

= *mimma* “aucun”

Lugale 64 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

na-me nu-gub-bu, akk. [*a-na ma*]h-r[*i-k*]a mi-im-ma la i[t-t]e!-za-az, “à qui rien ne prête service”; Ninurta zu einem Stein

Lugale 573 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

= *ajju*, *mimma šumšu*, *mala*, *mamman*; zu na-me-ni vgl. a-na-mu, a-na-zu, a-na-ni

Sjöberg, AfO 24 (1973) 46:119 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

Indefinitpronomen; s. Attinger, 1993, 174

Streck, RIA 10, 430 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

s. a-rá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

na-me-a

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; h́é-me-a; h́é-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na/na₄-dù-a

s. *narû* [AfO 44/45 (1997/1998) 691]

na-nam

nanam [CONSENT] (7 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. na-nam “consent, assent; to consent” Akk. *annu* “(word of) consent, assent, approval” [ePSD updated 06/26/06]

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; h́é-me-a; h́é-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me;

nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nanam [CONSENT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: na-nam. Written forms: na-nam. 1. consent, assent (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= -*ma*, *kām*; *annû*, *annu*; Lit.

Behrens, StP s. m. 8, 57f. [AfO 27 (1980) 426]

“fürwahr”

Volk, InŠuk., Z. 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

na-/nam-

Verbal-Morphem des Prohibitiv || nam-ba-gír-gír-re, jünger nam-ba-ni-íb-g[ír]-gí[r-r]e = *l[a i]t-ta-nab-riq* “que (les eaux) ne noient pas” [AZ: ÜS unsicher, s. gír]

Lugale 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

na-nam-meš

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; h́é-me-a; h́é-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na-NE

“Weihrauch” (bei Opfern)

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

na-ni-ib-gal

→ AN.AN.(ŠE.)NAGA [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

na-ri

nari [CANAL?] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. na-ri “canal?” [ePSD updated 06/26/06]

canal? [noun] (NA-RI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *ašārum*; Lesung so statt na-di₅

Wilcke, Lugalbanda 132f. [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

= *aširtu*; auch zur Lesung

TCS 3, 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

na ri

ES: šà ri “anweisen”; Belege, Lesung

Alster, Instructions 76. 125f., Anm. 8f. [AfO 25 (1974/1977) 457]

s. na-di₅ [AfO 25 (1974/1977) 457]

Lesung

Wilcke, ZA 68, 212¹¹ [AfO 27 (1980) 426]

na-RI

“reinigen”

Krecher, Or 54, 170⁷³ [AfO 34 (1987) 307]

“Ratgeber”

– na-RI é-kur-ra “the counselor of the Ekur”, Epitheton Ninurtas und Nuskas

Sjöberg, ZA 63 (1973) 23:10' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

– na-RI digir an-ki-a

Sjöberg, ZA 63 (1973) 23:10' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

- na-RI—sum “means here ‘to give an advice’”; vom é-gal, || ... nú, “to lie in wait for the evil man”; vgl. na-DU/RI—sum; zur Lesung Wilcke, Lugalbanda 133 Anm. 370
Sjöberg, AfO 24 (1973) 39:32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

na-ri-eri₁₁-gal

Wiggermann, RIA 9, 371 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

NA-ri

u. ä.; unterschiedliche Auslaute und damit Verba möglich

Balke, AOAT 331, 17⁹⁵ [AfO 52 (2011) 711]

na-ri—dab

“Ratschlag aufgreifen”

Volk, InŠuk., A 228 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

na-RI—dab₅

→ na-RI—KU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

na-RI—e

“als Ratschlag sagen” || Hapax

Attinger, ELS 621 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

na-RI-é-kur-ra

“Berater d. Ekur”, Epith.

Sjöberg, ZA 63, 23 zu 10' [AfO 25 (1974/1977) 457]

na—ri(-g)

“klären = reinigen, raten, unterweisen, Rat spenden” *ašāru*

- na-ri CA 6:14 to instruct

Averbeck 764 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

- na(-šÈ) RI.g /nadri(g)/

Attinger, ELS 621 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

- ES-Entspr.

Schretter 251:416a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

- “to give instructions”

Thomsen, Mes. 10, 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

- ri-ga 241, T 88

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

- Volk, InŠuk., A 228 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

- na-ri-eri₁₁-gal-la “advisor of netherworld”, Ningišzida

Wiggermann, CM 7, S. 40 n. 63 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

- níg-na-ri-ga-igi-bar-ra “Räucherwerk-Seher” = Zeichendeuter für Rauchomina (nach J. Klein)

Maul, RIA 10, 84 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

- s. ša—ri-ri(de₅-de₅) ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

“reinigen, läutern”

- na-ri-ga CA 27:2, 29:4, CB 12:7

Averbeck 764 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

- na—ri

Volk, InŠuk., S. 168; A 783 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

- na de₅ 1) “to purify”, 2) “to advise”, 3) to fell trees

Civil, Fs Hallo 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

na-RI(-g)

“to purify”

Klein, Kutscher Memorial Studies XVIIIff. [AfO 28 (1981/1982) 341]

“to instruct”

Klein, Kutscher Memorial Studies XXf. [AfO 28 (1981/1982) 341]

s. na ... de₅(-g) [AfO 52 (2011) 711]

na-RI(-g)—KU(dab₅/tuš)

1. “der Rat befällt jmd.”, d.h. “e. Rat in s. aufnehmen” (dab₅) o. 2. “der Rat nimmt auf jmd. Platz” (tuš)

Attinger, ELS 236+573 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

na—ri(-g)/ri-ri

“fällen?” (von Bäumen)

– na—ri-ri

FAOS 6 241 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

– “fällen” [Beleg]

Volk, InŠuk., A 781 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

na-ri(-g)—sum

“reinigen”

– na-ri CB 12:9

Averbeck 764 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

– na-ri₆ CB 6:4

Averbeck 764 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

– Volk, InŠuk., A 783 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

– na-ri—sum “Läuterung geben”

Volk, InŠuk., Z. 82 (K) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

na-ri-ga

zur Spezifizierung von gu₄, “pure bull”?

Robertson, Nippur, 99f. [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

“Rat, Anweisung” *aširtu* || na-ri CA 6:14, 12:22, CB 4:2 instruction

Averbeck 764 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

“Rat, Anweisung” *aširtu* || wahrscheinl. /nad(/dr/)i(g)/

Attinger, ELS 621 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

“Rat, Anweisung” *aširtu* || na-de₅-ga ES-Entspr.

Schretter 256:440 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

“Rat, Anweisung” *aširtu* || s. še-su₈-ba ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

na-ri-(ga)

(kult.) Reinigung

– na-ri₆.g CB 6:14

Averbeck 764 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

– na-ri CB 12:9

Averbeck 764 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

– a-na-ri-ga “Reinigungswasser”

BFE 257 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

na-ri-ri

zu 1: 3, Lit.

Selz, FAOS 15/1, 405 [AfO 38/39 (1991/1992) 365]

“fällen(?) (von Bäumen)”, ”fallen, verenden (von Tieren)”; Lit.

FAOS 15.1, 405 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

na-ri—sum

→ na-ri₆(-g)—sum [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

na-RI sum

“e. Rat geben”; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 39 zu 32 [AfO 25 (1974/1977) 457]

na-RI—tuš

→ na-RI—KU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

na-ru

narua [STELE] (668 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. na-rú-a; na-ru “stele” Akk. *narû* “stele” [ePSD updated 06/26/06]

na-rú

n. “Stele”, *sikkānum* oder *maš artum* “eine Priesterin”, in Emar und Ebla

D’Agostino und Seminara, RA 91, 2ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

Ebla

Fronzaroli, ARET 13, p. 29 [AfO 52 (2011) 711]

s. a. Stele [AfO 52 (2011) 711]

na-rú-a

narua [STELE] (668 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. na-rú-a; na-ru “stele” Akk. *narû* “stele” [ePSD updated 06/26/06]

“Stele”; Belege

Sjöberg, JCS 24, 129 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

na-(-)rú-(a)

→ na-(-)dù-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

na . . . ři(-g)

Selz, ASJ 17, 260ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 691]

Na-sa₆

PN, statt Na-ša₆

Lieberman, JCS 22, 62 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

na-se₁₁

Ebla

Grégoire und Renger, HSAO 2, 222f. [AfO 38/39 (1991/1992) 365]

NA-SE₁₁

in Ebla Wortzeichen

Krebernik, AfO 32, 54 [AfO 34 (1987) 307]

NA.SE₁₁

Ebla, “Haushaltsvorstände” ?

Schloen, House, 281 [AfO 50 (2003/2004) 619]

na-si₁₁

cf. guruš

Davidović, HSAO 2, 203 [AfO 38/39 (1991/1992) 365]

na-silim

PN: “is he not perfect?”

Heimpel, JAOS 119, 524 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

Na-ša₆PN; lies -sa₆

Lieberman, JCS 22, 62 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

na-tu-umUr III, in R^dInnina GIŠ.KU, unklar

Limet, DPOA-E 1, 60 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 457]

na-úš(-zu)

Satznomen

Römer, UF 37, 540 [AfO 52 (2011) 686]

ná

nud [LIE] (V/t) (29 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [12]; unknown [4].) Base forms: ná; nu; nud; nud-nud. Written forms: ba-nud-a; ná; nu-a; nud; nud-a; nud-nud; nud-nud-a. 1. to lie down (of people) (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *nadû*

TCS 3, 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

in ud má-NIM ì-ná-ná, ungewöhnlich

Bauer, ZA 61, 322 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

in mu-lu ná “Schlafender”

Jacobsen, Image 346 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

“schlafen”

Wilcke, Lugabanda 82. 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

m. Terminativ “im Hinterhalt liegen für”

Sjöberg, AfO 24, 37 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 455]

“liegen”, mit -šè; Belege

Behrens, StP s. m. 8, 129 [AfO 27 (1980) 425]

sa ná “Netz werfen”

Alster, ZA 82, 190 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

“ein Schiff (auf Stapel??) legen”?

Römer, AOAT 232, 375 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

→ nú, ḡišná → ḡiš-nú, ná-a → nú-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

NÁ

syll. nu “liegen”

Edzard, MDP 57, 25 zu 8ff. [AfO 25 (1974/1977) 455]

unklar

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 114f. [AfO 25 (1974/1977) 455]

s. ^dnin-NÁ, še-NÁ-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]**NÁ^{mušen}**

nu [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: nu₁₁^{mušen}; nú^{mušen}. Written forms: NÁ^{mušen}; nu₁₁^{mušen}. 1. a night bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nâ

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak;

ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; h́é-ak-e; ì-ak-a; kì; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄

na [STONE] (527 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. na₄; na; ^{na₄}na “stone; stone weight” Akk. *abnu* “stone, rock” [ePSD updated 06/26/06]

stone [noun] (NI.UD) {freq. 91} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

na [STONE] (N) (158 instances: ED IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [56]; Neo-Assyrian [33]; Hellenistic [2]; First Millennium [43]; unknown [1].) Base forms: na₄; na₄(UD.NI). Written forms: na₄; na₄(UD.NI). 1. stone (158×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

und za, za₄, ia₄

Landsberger, JCS 21, 166 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

Gewichtseinheit von Wolle in Ebla

Zaccagnini, StLE, 190ff. [AfO 35 (1988) 348]

“Stein” *abnu*

– FAOS 6 244f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

– Wz. = *abnum* “Stein”

FAOS 8 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

– als Gewichtsstein in versch. Kontext

FAOS 15.1, 530 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

– CA 16:32 R šu-ke₄, 28:19 kun R, 29:5 šim R

Averbeck 764 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

– na₄? “Stein”; B. 26 IV 4 Sumerogramm “Stein(e)”

BFE B. 27(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «pierre»

InEb. 144. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

– n[a₄?-ka]lam-ma “les di[eux]/pi[erres] du pays de Sumer”

Lugale 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

– na₄ mu-bi h́é-[em] = *ab-nu lu-u šum-šú*, “‘pierre’ sera son nom”, statt ‘Asakku’

Lugale 327 || 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

– Gen. zu gu-ru-um/un = *gu-ru-un [ab]-ni*, “un monceau de pierres”; häuft Ninurta im kur auf

Lugale 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

– = *i?-na? a]b-ni*, “(avec des murs) en rocher”; anders Geller: vgl. *sá*

Lugale 354 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

– *lugal-gu₁₀ na₄-e im-ma-gub*, akk. *be-lum [a-na] ab-ni i[z-ziz-ma]*, “Mon Roi se tourna vers la pierre”

Lugale 479 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

– na₄ á-še gá bí-du₁₁-ga-gin₇, jünger na₄ á-še gá-e ba-e-[], akk. *ab-nu šá ki-i lu-man ana-ku t[aq-bu-ú]*, “Pierre, puisque tu as déclaré: ‘Oh, que ce fût moi (à sa place)!’”

Lugale 482 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

– “Stein”; allg. Bez. für “Perle”

Schuster-Brandis, RIA 10, 389 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

– na₄ šu (= na₄ *qātim*)

M.A.R.I. 2 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

– s. (^{na₄})na, ^{na₄}zalag [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

na₄(UD.NI)

na [STONE] (N) (158 instances: ED IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [56]; Neo-Assyrian [33]; Hellenistic [2]; First Millennium [43]; unknown [1].) Base forms: na₄;

na₄(UD.NI). Written forms: na₄; na₄(UD.NI). 1. stone (158×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NA₄

“Hagel”

Sachs und Hunger, Diaries I, 31 [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

Verbreitung in lexikalischen, administrativen, literarischen Texten

Ross, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 233f. [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

na₄a-a-ar-tum

ayartum [COWRIE?] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: na₄a-a-ar-tum. Written forms: na₄a-a-ar-tum. 1. cowrie?, coral? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄a-a-ni-pu-um

yanipum [STONE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: na₄a-a-ni-pu-um. Written forms: na₄a-a-ni-pu-um. 1. stone (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄a-bal-e

abala'e [STONE] wr. na₄a-bal-e “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄a-ur₄-a

a'ura [STONE] wr. na₄a-ur₄-a “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄á-šuba

ašuba [STONE] (3 instances: Old Babylonian) wr. á-šuba; na₄á-šuba “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

ašuba [STONE] (N) (10 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: á-šuba; na₄á-šuba; na₄á-šuba(ZA.MÛŠ). Written forms: á-šuba; na₄á-šuba; na₄á-šuba(ZA.MÛŠ). 1. a stone (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄á-šuba(ZA.MÛŠ)

ašuba [STONE] (N) (10 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: á-šuba; na₄á-šuba; na₄á-šuba(ZA.MÛŠ). Written forms: á-šuba; na₄á-šuba; na₄á-šuba(ZA.MÛŠ). 1. a stone (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄áb-za-za

abzaza [ZEBU] (N) (9 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; First Millennium [1].) Base forms: áb-za-za; munusáb-za-za; na₄áb-za-za. Written forms: áb-za-za; munusáb-za-za; na₄áb-za-za. 1. a figurine of a zebu (3×/33%) 2. zebu (6×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄ad

ad [BEAD] (N) (13 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: na₄ad. Written forms: na₄ad. 1. bead (9×/69%) 2. collar (4×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄ad-gú

entspr. *hullum*

M.A.R.I. 7 372 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 40]

na₄ad-tab

adtab [~HARNESS] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: na₄ad-tab. Written forms: na₄ad-tab; na₄ad-tab-ba. 1. a part of a harness (4×/67%) 2. headstall (2×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄ad-tab-ba

adtab [~HARNESS] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First

Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: na⁴ad-tab. Written forms: na⁴ad-tab; na⁴ad-tab-ba. 1. a part of a harness (4×/67%) 2. headstall (2×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴ad-tab(-ba)-za-gìn

= *mihšu*

Foxvog, Death in Mesopotamia, 74 zu 33 [AfO 28 (1981/1982) 341]

na⁴al-ga-mèš**

(“algamiš”); = Bernstein [ambre jaune]

van Dijk, JCS 30, 201²⁵ [AfO 27 (1980) 409]

na⁴al-ga-mi-sib[?]-ba

→ na⁴algameš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

na⁴al-ga-miš

Potts, Res Orientales 5, 11f. [AfO 44/45 (1997/1998) 677]

na⁴al-lí-ga

alliga [STONE] (3 instances: Old Babylonian) wr. na⁴al-lí-ga “stone” [ePSD updated 06/26/06]

jünger na⁴el-li-gi, akk. na⁴el-li-gi, “la pierre-elligu”

Lugale 558; 125:568 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 47]

na⁴alan

alan [STATUE] (N) (31 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: alan; alan^{kug-babbar}; alan^{kug-sig17}; alan^{zabar}; na⁴alan; urudalan; ġešalam. Written forms: alam; alan; alan-da; alan-ġu₁₀; alan^{kug-babbar}; alan^{kug-sig17}; alan^{zabar}; na⁴alan; urudalan; ġešalam. 1. form (2×/6%) 2. statue (29×/94%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴algameš

algameš [STONE] (N) (35 instances: Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [5]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [5]; First Millennium [5].) Base forms: algameš; algameš_x** (SAL.ĤUB); algameš_x(SAL.ĤUB); na⁴algameš; na⁴algameš_x** (SAL.ĤUB). Written forms: algameš; algameš_x** (SAL.ĤUB); algameš_x(SAL.ĤUB); na⁴algameš; na⁴algameš_x** (SAL.ĤUB). 1. a stone (21×/60%) 2. steatite (14×/40%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Bernstein”

– Ninurta runzelt dagegen die Stirne

Lugale 524 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

– soll tägliche Gabe der Schmiede sein

Lugale 530 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

– na⁴algamis “Steatit(?)”, Name/Bezeichnung der Hacke im 2. Teil des Lehrgedichts von der Hacke; Beachte den Anlaut al- (al = Hacke)

Wilcke, RIA 4, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

– na⁴al-ga-mi-sib[?]-ba

Wilcke, RIA 4, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

na⁴algameš_x(SAL.ĤUB)

e. Stein

Krecher, RIA 5, 478 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 49]

na⁴algameš_x** (SAL.ĤUB)

algameš [STONE] (N) (35 instances: Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [5]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [5]; First Millennium [5].) Base forms: algameš; algameš_x** (SAL.ĤUB); algameš_x(SAL.ĤUB); na⁴algameš; na⁴algameš_x** (SAL.ĤUB). Written forms: algameš; algameš_x** (SAL.ĤUB);

algameš_x (SAL.ĤÚB); na⁴algameš; na⁴algameš_x** (SAL.ĤÚB). 1. a stone (21×/60%) 2. steatite (14×/40%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴am-ma-am

amam [JAR] (N) (9 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; First Millennium [1].) Base forms: am-ma; am-ma-am; am-ma-am^{zabar}; dug^{am-ma-am}; na⁴am-ma-am. Written forms: am-ma; am-ma-am; am-ma-am^{zabar}; dug^{am-ma-am}; na⁴am-ma-am. 1. a beer jar (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴amar-gú

amargu [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na⁴amar-gú “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

NA₄ AMAŠ.PA.É

= *ašpû*

Köcher, BAM 4, S.XIX⁶⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

na⁴amaš-pa-è

“le jaspé”; von Ninurta gesegnet

Lugale 533 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

amaš-pa-è-a || e. Stein

Edzard, RIA 5, 270 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 54]

na⁴amaš-pa-éd

amašpa'ed [STONE] wr. na⁴amaš-pa-éd “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴amaš-pà-è-a

amašpa'ed [STONE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: na⁴amaš-pà-è-a. Written forms: na⁴amaš-pà-è-a. 1. type of stone (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴an-gug-me

Lesung

MSL 10, 27 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

NA₄ AN.KAL

aban Lamassi

Köcher, ZA 53, 240 [AfO Beiheft 21 (1986) 30]

na⁴AN.ŠE.TIR

Turner, Iraq 32, 75⁵⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

na₄-an-ta

“upper millstone”

Milano, RIA 8, 395 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 465]

s. na₄-ki-ta [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

na⁴an-ta-sur-ra

antasura [METAL] (N) (3 instances: Middle Babylonian [1]; First Millennium [2].) Base forms: an-ta-sur-ra; na⁴an-ta-sur-ra. Written forms: an-ta-sur-ra; na⁴an-ta-sur-ra. 1. a precious metal or stone (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴an-za-ab-tum

anzabtum [RING] (N) (7 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: an-za-ab-tu; an-za-ab-tum; in-za-ab-tum^{kug-sig17}; na⁴an-za-ab-tum. Written forms: an-za-ab-tu; an-za-ab-tum; in-za-ab-tum^{kug-sig17}; na⁴an-za-ab-tum. 1. ring, earring (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴an-za-gul-me

anzugulme [STONE] (N) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: an-za-gul-me; an-zú-gul-me;

na⁴an-za-gul-me; na⁴an-zu-gul-me; na⁴an-zú-gul-me. Written forms: an-za-gul-me; an-zú-gul-me; na⁴an-za-gul-me; na⁴an-zu-gul-me; na⁴an-zú-gul-me. 1. a stone (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Libationsgefäß (das nach der Verwendung zerrieben wurde)

Heimpel, RIA 7, 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

NA₄.AN.ZA.LI.MI.IM

unbekannter Stein

Bardet, ARMT 23, p. 57f., Nr. 68 [AfO 34 (1987) 307]

na⁴an-zaḥ

= *anzahhu*

Biggs, JNES 30, 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

na⁴an-zu-gul-me

anzugulme [STONE] (N) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: an-za-gul-me; an-zú-gul-me; na⁴an-za-gul-me; na⁴an-zu-gul-me; na⁴an-zú-gul-me. Written forms: an-za-gul-me; an-zú-gul-me; na⁴an-za-gul-me; na⁴an-zu-gul-me; na⁴an-zú-gul-me. 1. a stone (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴an-zú-gul-me

anzugulme [STONE] (4 instances: Old Babylonian) wr. na⁴an-zú-gul-me “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

anzugulme [STONE] (N) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: an-za-gul-me; an-zú-gul-me; na⁴an-za-gul-me; na⁴an-zu-gul-me; na⁴an-zú-gul-me. Written forms: an-za-gul-me; an-zú-gul-me; na⁴an-za-gul-me; na⁴an-zu-gul-me; na⁴an-zú-gul-me. 1. a stone (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

von Ninurta gesegnet

Lugale 534 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 60]

na₄-âr/âra

→ na⁴ḪAR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

na⁴âra

ara [HAND-MILL] (58 instances: Ur III) wr. na⁴âra “hand-mill; lower grindstone” Akk. *erû* [ePSD updated 06/26/06]

na⁴AS.GÌ.GÌ

s. *ašgikû* [AfO 48/49 (2001/2002) 420]

NA₄ AŠ.GÌ.GÌ

“blauer Türkis”

Vallat, Akkadica 33, 64ff. [AfO 31 (1984) 294]

na⁴aš-gi₄-gi₄

ašgigi [STONE] wr. na⁴aš-gi₄-gi₄ “type of stone” Akk. *ašgigû* “(a mineral, phps.) arsenic” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴aš-me

ašme [RADIANCE] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: aš-me; aš-me^{zabar}; na⁴aš-me. Written forms: aš-me; aš-me^{zabar}; na⁴aš-me. 1. radiance (1×/13%) 2. sun disk (7×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴áš-gi₄-gi₄

ašgigi [STONE] (N) (1 instance: First Millennium [1].) Base forms: na⁴áš-gi₄-gi₄. Written forms: na⁴áš-gi₄-gi₄. 1. a stone (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄áššud

áššud [EXTREMITIES] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: na₄áššud. Written forms: na₄áššud. 1. horns (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NA₄.BABBAR.DIL

NA₄.BABBAR.DIL^{he-pí} artificial semiprecious stones

Brinkman, RIA 9, 194 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

(na₄)bábbar-dili

“Alabaster” *pappardilû*

– na₄babbar-dili “Bandachat”

Schuster-Brandis, RIA 10, 390 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

– ARM 24 98: rev. 16; 119: 3; 149: 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

na₄bal

bal [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄bal “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

bal [STONE] (N) (1 instance: First Millennium [1].) Base forms: na₄bal. Written forms: na₄bal. 1. a stone (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄bí-za-za

bizaza [FROG] (N) (17 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [6]; First Millennium [4]; unknown [1].) Base forms: bíl-za-za; bí-za-za; bí-za-za^{ku6}; na₄bí-za-za. Written forms: bíl-za-za; bí-za-za; bí-za-za^{ku6}; na₄bí-za-za. 1. frog (16×/94%) 2. ~ figurine (1×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄bibra

bibra [VESSEL] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: ^dbibra; na₄bibra. Written forms: ^dbibra; na₄bibra. 1. a stone vessel (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄BIR

takpītu, *tukpītu* || “nierenförmiger(?) Stein”; Art von Perle

Schuster-Brandis, RIA 10, 389 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 84]

na₄bir-gug

During Caspers, Persica 5, 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 37]

na₄bur

bur [BOWL] (85 instances: ED IIIa, ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. bur; na₄bur “(food) offering, sacrifice; meal(-time); (stone) bowl; a priest” Akk. *abru* “a kind of priest”; *naptanu* “meal(-time)”; *nīqu* “offering, sacrifice; libation”; *pūru* “(stone) bowl” [ePSD updated 06/26/06]

bur [BOWL] (N) (42 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [16]; unknown [2].) Base forms: bur; na₄bur; ^{ĝeš}bur. Written forms: bur; bur-ra; na₄bur; ^{ĝeš}bur. 1. (food) offering, sacrifice (1×/2%) 2. (stone) bowl (41×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄bur-šakan

e. Gefäß

– bur-šagan

UAVA 7, 192911 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

– bur-šagan šu du₇-a “sagan-bowl of perfect make”: A 97*

Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

– na₄bur-šakan *hé-me-en* “que tu sois la coupe sous la cruche de filtrage”

Lugale 599 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

– vgl. der Inana geweihte Schalen, weibliches Gefäß

Westenholz, OSP 2, p. 65 ad n. 48 iii 11-14 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 88]

na⁴bur-šu-sal

Potts, Res Orientales 5, 12 [AfO 44/45 (1997/1998) 680]

na₄-bùru

“piccozza”, “scalpello”

Pettinato, Mesopotamia 7, 75 [AfO 27 (1980) 425]

na⁴-d^ézim

ezim [STONE] (2 instances: Old Babylonian) wr. na⁴-d^ézim “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴-d^lama

lammar [DEITY] (N) (29 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [3]; unknown [5].) Base forms: d^lama; d^lamma; d^lamma^{kug-babbar}; d^lamma^{zabar}; na⁴-d^lama; na⁴-d^lamma; urud-d^lamma. Written forms: d^lama; d^lamma; d^lamma^{kug-babbar}; d^lamma^{zabar}; na⁴-d^lama; na⁴-d^lamma; urud-d^lamma. 1. (female) tutelary deity (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴-d^lamma

lammar [DEITY] (N) (29 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [3]; unknown [5].) Base forms: d^lama; d^lamma; d^lamma^{kug-babbar}; d^lamma^{zabar}; na⁴-d^lama; na⁴-d^lamma; urud-d^lamma. Written forms: d^lama; d^lamma; d^lamma^{kug-babbar}; d^lamma^{zabar}; na⁴-d^lama; na⁴-d^lamma; urud-d^lamma. 1. (female) tutelary deity (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴-d^šE.TIR

s. *pūlu* [AfO 52 (2011) 724]

NA₄.d^šE.TIR

gegen Lesung *pindû*

Galter, Levine und Reade, ARRIM 4, 31 [AfO 35 (1988) 349]

na⁴da-gaz

daggaz [BLOCK] (1 instance: Old Babylonian) wr. na⁴da-gaz “a stone block” [ePSD updated 06/26/06]

daggaz [BLOCK] (N) (10 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: dag-ka-zum; na⁴da-gaz; na⁴dag-gaz; na⁴dag-ka-zum; na⁴tag-gaz. Written forms: dag-ka-zum; na⁴da-gaz; na⁴dag-gaz; na⁴dag-ka-zum; na⁴tag-gaz. 1. a stone block (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴dag-gaz

daggaz [BLOCK] (N) (10 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: dag-ka-zum; na⁴da-gaz; na⁴dag-gaz; na⁴dag-ka-zum; na⁴tag-gaz. Written forms: dag-ka-zum; na⁴da-gaz; na⁴dag-gaz; na⁴dag-ka-zum; na⁴tag-gaz. 1. a stone block (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴dag-ka-zum

daggaz [BLOCK] (N) (10 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: dag-ka-zum; na⁴da-gaz; na⁴dag-gaz; na⁴dag-ka-zum; na⁴tag-gaz. Written forms: dag-ka-zum; na⁴da-gaz; na⁴dag-gaz; na⁴dag-ka-zum; na⁴tag-gaz. 1. a stone block (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄ di₄-di₄

s. na₄ gal-gal [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

na₄-DÛ-aakkad. *narû*

Radner, SANTAG 8, 162f. [AfO 52 (2011) 710]

na₄-du₈-ši-as. na₄-du₈-šú-a [AfO 40/41 (1993/1994) 472]**na₄du₈-ši-a**dušia [STONE] (104 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. na₄du₈-ši-a “a stone, turquoise?, quartz?; turquoise green” Akk. *dušû* “quartz, rock-crystal” [ePSD updated 06/26/06]dušia [STONE] (N) (72 instances: Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [26]; First Millennium [26].) Base forms: du₈-ši-a; kuš^sdu₈-ši-a; na₄du₈-ši-a. Written forms: du₈-ši-a; kuš^sdu₈-ši-a; na₄du₈-ši-a. 1. a stone, turquoise?, quartz? (27×/38%) 2. chlorite (43×/60%) 3. dyed leather (2×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]→ du₈-šú-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 117]**na₄-du₈-šú-a**Bergkristall, statt na₄-du₈-ši-a, in Mari

Michel, Florilegium marianum, 130 zu a [AfO 40/41 (1993/1994) 472]

na₄dub-ba-andubban [STONE] (4 instances: Old Babylonian) wr. na₄dub-ba-an “a type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

“la pierredubban”

Lugale 570; 572; 127:578 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 122]

na₄dub-bi

M.A.R.I. 7 372 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 123]

na₄duḥ-ši-a

Pettinato, Mesopotamia 7, 73 [AfO 27 (1980) 413]

na₄dur-ĝi₆-bàn-dadurminabanda [STONE] wr. na₄dur-ĝi₆-bàn-da “a stone” [ePSD updated 06/26/06]durminabanda [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄dur-ĝi₆-bàn-da “a stone” [ePSD updated 06/26/06]**na₄dur-mi-na**durmina [BRECCIA] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄dur-mi-na; na₄dúr-mi-na “breccia, mottled stone” Akk. *turminû* “breccia, mottled stone” [ePSD updated 06/26/06]**na₄dur-ùl**durul [STONE] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. na₄dur-ùl “stone” [ePSD updated 06/26/06]durul [STONE] (N) (10 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [6]; First Millennium [1].) Base forms: dur-ùl; na₄dur-ùl. Written forms: dur-ùl; na₄dur-ùl. 1. stone (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**na₄dúr-mi-na**durmina [BRECCIA] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄dur-mi-na; na₄dúr-mi-na “breccia, mottled stone” Akk. *turminû* “breccia, mottled stone” [ePSD updated 06/26/06]**na₄e-gi-zà-ga**

“l’oeil-de-poisson”

Lugale 534 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

na⁴e-gi-zag-ga

egizaga [STONE] (2 instances: Old Babylonian) wr. na⁴e-gi-zag-ga “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴e-gú-en-sag₉

egu’ensag [STONE] wr. na⁴e-gú-en-sag₉ “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴e-lam-ma-kum

elammakum [STONE] wr. na⁴e-lam-ma-kum “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴e-le-el

“weißer Kalkstein”

– na⁴e-le-el-e im-ma-gub, jünger na⁴a-lá-lum ba-gub, akk. *ana* na⁴II *iz-ziz-ma*, “se tourna vers le calcaire blanc” (von Ninurta)

Lugale 487 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

– Anrede und Lob durch Ninurta

Lugale 489 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

na⁴e-le-li

eleli [STONE] wr. na⁴e-le-li “a stone” Akk. *alallum* “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴el-li-gi

s. na⁴al-lí-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 157]

na⁴éllaĝ

ellaĝ [BEAD] (42 instances: Ur III) wr. éllaĝ; na⁴éllaĝ; zaéllaĝ “bead” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ellaĝ [BEAD] (N) (42 instances: Old Babylonian [20]; Middle Babylonian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [5]; First Millennium [7].) Base forms: ellaĝ^{zabar}; kušéllaĝ; na⁴éllaĝ. Written forms: ellaĝ^{zabar}; kušéllaĝ; na⁴éllaĝ. 1. bead (42×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴en-ge-en

engen [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na⁴en-ge-en “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

NA₄ EN.GI.ŠA₆/SA₆

s. NA₄ EN.IGI.ŠA₆ [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

na⁴en-gin₇-sag₉

egizaga [STONE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: na⁴en-gin₇-sag₉; na⁴igi-zag-ga. Written forms: na⁴en-gin₇-sag₉; na⁴igi-zag-ga. 1. pigment (1×/50%) 2. type of stone (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NA₄ EN.IGI.ŠA₆

für gewöhnliches EN.GI.ŠA₆/SA₆

Köcher, BAM 4, S. XXII [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

na⁴esi

esi [DIORITE] (24 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. na⁴esi “diorite, dolerite” Akk. *ušû* [ePSD updated 06/26/06]

esi [DIORITE] (N) (11 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [3]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: na⁴esi; na⁴esi(KAL). Written forms: na⁴esi; na⁴esi(KAL). 1. diorite, dolerite (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Diorit”

– E.SI Wz. = *ešī um* “Diorit”

FAOS 8 168 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

- na4esi CA 16:32, SB 7:11, 54, S. 348 Anm. 183
Averbeck 747 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]
- = na4ušû “la diorite”
Lugale 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]
- R^{!?}-zu (“tes jeunes hommes (? ta diorite ?)”; angesprochen ist Ninurta, der davon abgebracht werden soll, ins kur zu ziehen)
Lugale 150 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]
- lugal-gu₁₀ na4esi-a im-ma-gub, akk. *be-lum a-na ú-ši-i [iz-ziz-ma]*, “Mon Roi se tourna vers la diorite”
Lugale 463 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]
- na4esi mē-zu a-ga-ba kúr-ra “Diorite, ton armée en bataille ayant changé de côté separement”
Lugale 466 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]
- Diorit, Gabbro, zur Bedeutung bei Statuen
Selz, Fs. Haas (2001) 386-91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 173]

na4esi(KAL)

esi [DIORITE] (N) (11 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [3]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: na4esi; na4esi(KAL). Written forms: na4esi; na4esi(KAL). 1. diorite, dolerite (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na4eš-gur

ešgur [RING] (N) (12 instances: Middle Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [4]; unknown [1].) Base forms: eš-gur; eš-gur^{kug-sig17}; na4eš-gur; na4eš-gur-tum; na4eš-gur-tú; na4eš-kúr-tum. Written forms: eš-gur; eš-gur^{kug-sig17}; na4eš-gur; na4eš-gur-tum; na4eš-gur-tú; na4eš-kúr-tum. 1. ring (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na4eš-gur-tú

ešgur [RING] (N) (12 instances: Middle Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [4]; unknown [1].) Base forms: eš-gur; eš-gur^{kug-sig17}; na4eš-gur; na4eš-gur-tum; na4eš-gur-tú; na4eš-kúr-tum. Written forms: eš-gur; eš-gur^{kug-sig17}; na4eš-gur; na4eš-gur-tum; na4eš-gur-tú; na4eš-kúr-tum. 1. ring (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na4eš-gur-tum

ešgur [RING] (N) (12 instances: Middle Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [4]; unknown [1].) Base forms: eš-gur; eš-gur^{kug-sig17}; na4eš-gur; na4eš-gur-tum; na4eš-gur-tú; na4eš-kúr-tum. Written forms: eš-gur; eš-gur^{kug-sig17}; na4eš-gur; na4eš-gur-tum; na4eš-gur-tú; na4eš-kúr-tum. 1. ring (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na4eš-kúr-tum

ešgur [RING] (N) (12 instances: Middle Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [4]; unknown [1].) Base forms: eš-gur; eš-gur^{kug-sig17}; na4eš-gur; na4eš-gur-tum; na4eš-gur-tú; na4eš-kúr-tum. Written forms: eš-gur; eš-gur^{kug-sig17}; na4eš-gur; na4eš-gur-tum; na4eš-gur-tú; na4eš-kúr-tum. 1. ring (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na4ga-sur

gasura [STONE] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: na4ga-sur; na4ka-sur-ra; na4ka-šu-ra. Written forms: na4ga-sur; na4ka-sur-ra; na4ka-šu-ra. 1. a type of stone (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na4ga-sur-ra

gasura [STONE] (9 instances: Ur III) wr. na4ga-sur-ra “a type of stone” [ePSD updated 06/26/06]
“la pierre de Gašur (le basalte)”
Lugale 574 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 182]

na₄ gal-gal

im Sturm

Michalowski, Gedenkschrift Sachs, 272f. zu 17 [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

na₄ gaz-za= *esittu*; Emar

Beckman, HANE/M 2, 75 [AfO 46/47 (1999/2000) 570]

na₄ gazi-mu-sù-udgazimusud [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄gazi-mu-sù-ud “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]**na₄—gi(-n)**

...ge-n “to standardize a (weight) stone”: CU 147-149

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

na₄ gi-rimgirim [FLOWER] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [6]; Hellenistic [1].) Base forms: gi-rin; na₄gi-rim; ġešgi-rim; ġešgi-rin₅; ġešgi-rí-núm. Written forms: gi-rin; girin-na; na₄gi-rim; ġešgi-rim; ġešgi-rin₅; ġešgi-rí-núm. 1. a flower (5×/45%) 2. tree (6×/55%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**na₄ gi-rim-ġi-li-e**girimhiliba [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄gi-rim-ġi-li-e “a stone” [ePSD updated 06/26/06]**na₄ gi-rin-ġi-li-ba**girinhiliba [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄gi-rin-ġi-li-ba “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]**na₄ gi-rín-ġi-li-ba**

“le grenat”

Lugale 534 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 212]

na₄-gi₄-gi₄-ud-da-kam

Jacobsen, Festschrift Hallo, 122 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

(na₄) GIŠ.BI-tú

von Weiher, SBTU 5, p. 63 [AfO 48/49 (2001/2002) 423]

na₄ gu-bargubar [NAPE] (N) (21 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: gu-bar; gú-bal; gú-bal-ġu₁₀; gú-bar; na₄gu-bar; na₄gú-bar; uzu₁₀gú-bal; uzu₁₀gú-bar. Written forms: gu-bar; gú-bal; gú-bal-ġu₁₀; gú-bar; na₄gu-bar; na₄gú-bar; uzu₁₀gú-bal; uzu₁₀gú-bar. 1. nape of the neck (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**na₄-gu-ug gug**gug [CARNELIAN] (N) (96 instances: Old Babylonian [39]; Middle Babylonian [14]; Hellenistic [26]; First Millennium [17].) Base forms: gu-ug; gug; na₄gug; na₄-gu-uggug. Written forms: gu-ug; gug; na₄gug; na₄-gu-uggug. 1. carnelian (96×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**na₄-gú***aban kišādi* || wörtl.: “Stein des Halses”; allg. Bez. für “Perle”

Schuster-Brandis, RIA 10, 389 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

na₄ gú-bar

gubar [NAPE] (N) (21 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1];

Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: gu-bar; gú-bal; gú-bal-ġu₁₀; gú-bar; na₄gu-bar; na₄gú-bar; uzu₁₀gú-bal; uzu₁₀gú-bar. Written forms: gu-bar; gú-bal; gú-bal-ġu₁₀; gú-bar; na₄gu-bar; na₄gú-bar; uzu₁₀gú-bal; uzu₁₀gú-bar. 1. nape of the neck (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄gug

Fernhandel

Ascalone, CMAO 9, 164f. [AfO 52 (2011) 710]

(na₄)gug

sāmtu

– CA 16:22; CB 3:13; 14:13 carnelian

Averbeck 753 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

– na₄gug, Attinger, ZA 88, 164-95, «cornaline»

InEb. 55. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

– na₄gug “carnelian-stone”: A 107 (D)

Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

– na₄gug kù-g[?] “pure[?] carnelian-stone”: A 107

Flückiger, Urnamma p. 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

– na₄gug me-ri-gúl-la-za, jünger na₄gug bùru-da; akk. *sa-an-ta ina pa-la-ši*, “puisque la cornaline est travaillée et polie par toi”; Ninurta zur “Stein-Pflanze”

Lugale 432 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

– na₄ú ub-tag na₄gug-bùru-da, jünger na₄-a ub-tag na₄gug-bùru-da, akk. *ab-nu il-la-pat! sa-an-tu ip-pa-la-áš*, “dès que la pierre-plante l’aura touchée, ce sera de la cornaline percée”; Schicksalsentscheid Ninurtas

Lugale 434 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 261]

– akk. [*ša-a*]n-di, “cornaline”; zu diesem spricht Ninurta

Lugale 532 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

– “Karneol”

Schuster-Brandis, RIA 10, 390 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

– za-gul “cornaline”

ARM 24 98: 11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

– s. ú-gug [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

na₄gug

gug [CARNELIAN] (89 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. na₄gug “carnelian” Akk. *sāmtu* “redness; carnelian” [ePSD updated 06/26/06]

gug [CARNELIAN] (N) (96 instances: Old Babylonian [39]; Middle Babylonian [14]; Hellenistic [26]; First Millennium [17].) Base forms: gu-ug; gug; na₄gug; na₄-gu-uggug. Written forms: gu-ug; gug; na₄gug; na₄-gu-uggug. 1. carnelian (96×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄gug-a-ná

s. gug-ga-ná [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

na₄gug-an-na

s. gug-ga-ná [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

(na₄)gug-(ga/a)-nú

s. ezem

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

na₄gug-gazi

guggazi [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄gug-gazi “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

“la cornaline jaune”; von Ninurta gesegnet

Lugale 533 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 262]

na⁴gug-ĝeš-dili

gugĝešdili [BEADS] (3 instances: Old Babylonian) wr. na⁴gug-ĝeš-dili “string of carnelian beads” [ePSD updated 06/26/06]

na₄-gug-ĝiš-dili

string of carnelian beads [noun] (NI.UD-ZA.GUL-GIŠ-AŠ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

na⁴gul-gul

gulgul [STONE] (34 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. na⁴gul-gul “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

“unterer Mühlstein”

Stol, Trees 89 [AfO 27 (1980) 416]

“la pierre-gulgul”; 109:452; 109:456 (wird einen anderen Stein zermalmen)

Lugale 449 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

s. na₄-šu-gul-gul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 263]

na⁴ĝeš-dub

ĝešdubak [BOARD] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: na⁴ĝeš-dub; ĝeš-dub. Written forms: na⁴ĝeš-dub; ĝeš-dub. 1. tablet board (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴ĝeš-nu₁₁

ĝešnu [ALABASTER] (5 instances: Old Babylonian) wr. na⁴ĝešnu; na⁴ĝeš-nu₁₁; na⁴ĝešnu_x(NU₁₁.GIŠ) “alabaster” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴ĝeš-nu₁₁-gal

ĝešnugal [ALABASTER] (11 instances: Old Babylonian) wr. na⁴ĝeš-nu₁₁-gal; na⁴ĝešnu-gal; ĝeš-na⁴nu₁₁-gal “alabaster” Akk. *ašnugallu* “alabaster” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešnugal [ALABASTER] (N) (28 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [4]; Hellenistic [7]; First Millennium [7].) Base forms: nu₁₁-gal; na⁴nu₁₁-gal; na⁴ĝeš-nu₁₁-gal; ĝeš-nu₁₁-gal. Written forms: nu₁₁-gal; na⁴nu₁₁-gal; na⁴ĝeš-nu₁₁-gal; ĝeš-nu₁₁-gal. 1. alabaster (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴ĝeš-tag-ga

ĝeštaga [SACRIFICE] (N) (10 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [3]; Hellenistic [2]; First Millennium [3].) Base forms: na⁴ĝeš-tag-ga; ĝeš-tag-ga. Written forms: na⁴ĝeš-tag-ga; ĝeš-tag-ga. 1. sacrifice (5×/50%) 2. votive gift (5×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴ĝeš-^{za}zàg-ga

ĝešzaga [ORNAMENTATION] (N) (4 instances: Hellenistic [2]; First Millennium [2].) Base forms: na⁴ĝeš-zag-ga; na⁴ĝeš-zàg-ga; na⁴ĝeš-^{za}zàg-ga; ĝeš-zàg-ga. Written forms: na⁴ĝeš-zag-ga; na⁴ĝeš-zàg-ga; na⁴ĝeš-^{za}zàg-ga; ĝeš-zàg-ga. 1. ornamentation (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴ĝeš-zag-ga

ĝešzaga [ORNAMENTATION] (N) (4 instances: Hellenistic [2]; First Millennium [2].) Base forms: na⁴ĝeš-zag-ga; na⁴ĝeš-zàg-ga; na⁴ĝeš-^{za}zàg-ga; ĝeš-zàg-ga. Written forms: na⁴ĝeš-zag-ga; na⁴ĝeš-zàg-ga; na⁴ĝeš-^{za}zàg-ga; ĝeš-zàg-ga. 1. ornamentation (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴ĝeš-zàg-ga

ĝešzaga [ORNAMENTATION] (N) (4 instances: Hellenistic [2]; First Millennium [2].) Base forms:

na⁴ĝeš-zag-ga; na⁴ĝeš-zàg-ga; na⁴ĝeš-za-zàg-ga; ĝeš-zàg-ga. Written forms: na⁴ĝeš-zag-ga; na⁴ĝeš-zàg-ga; na⁴ĝeš-za-zàg-ga; ĝeš-zàg-ga. 1. ornamentation (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴ĝešnu**(NU₁₁.GIŠ)

ĝešnu [ALABASTER] (5 instances: Old Babylonian) wr. na⁴ĝešnu; na⁴ĝeš-nu₁₁; na⁴ĝešnu_x(NU₁₁.GIŠ) “alabaster” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴ĝešnu-gal

ĝešnugal [ALABASTER] (11 instances: Old Babylonian) wr. na⁴ĝeš-nu₁₁-gal; na⁴ĝešnu-gal; ĝeš-na⁴nu₁₁-gal “alabaster” Akk. *ašnugallu* “alabaster” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴ĝešnu_x** (NU₁₁)

ĝešnu [ALABASTER] (5 instances: Old Babylonian) wr. na⁴ĝešnu; na⁴ĝeš-nu₁₁; na⁴ĝešnu_x(NU₁₁.GIŠ) “alabaster” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴ĝír-zú-gal

“silex”

Lugale 546; 549 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 222]

na⁴ĝíri-zú-gal

ĝirizugalak [FLINT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: na⁴ĝíri-zú-gal. Written forms: na⁴ĝíri-zú-gal. 1. obsidian (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴ĝíri-zú-gal-la

ĝirizugalak [FLINT] (4 instances: Old Babylonian) wr. na⁴ĝíri-zú-gal-la “flint” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴ĝiš-nu₁₁(-gal)

“Alabaster” *gišnugallum*

– geš-nu₁₁-gal “alabaster”: A 123

Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

– Volk, InŠuk., S. 170 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

– su u₄-gin₇ kár-kár-ka

Lugale 513 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

– jünger: su-na u₄-gin₇ kár-kár-ra-ke₄, akk. *zu-mur-šú ki-ma u₄-me it-ta-na-an-bi-u*, “dont la chair reluit comme la lumière du jour”; vom Alabaster

Lugale 515 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

– Segnung: für das Haus der großen Götter bestimmt

Lugale 523 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

– giš-nu₁₁-gal “alabaster”; in TN é

Edzard, CM 7, S. 163 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

– NA₄ giš-nu₁₁-gál “Marmor”, “Alabaster”

Edzard, RIA 7, 430 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

– 109: 3, 5; na₄-ŠIR-giš-nu-gal 103: t. lat. 2, 3 (lire na₄ giš-nu₁₁^{mu}-gal ?)

ARM 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

– s. é-ĝiš-nu/nu₁₁-gal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 236]

na⁴ĥar

ĥar [RING] (N) (43 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [11]; First Millennium [9].) Base forms: ĥar; ĥar^{zabar}; kušĥar; na⁴ĥar; urudĥar. Written forms: ĥar; ĥar^{zabar}; kušĥar; na⁴ĥar; urudĥar. 1. ring (43×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

und na⁴ĥar-zi-bí, na⁴ĥar-AB.KID-šu-sì-ga

Lafont, RA 86, 99 [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

na₄ 𒄩AR

in “The Disputation between the Millstone” = na₄-sag-gar = saggar “oberer Mühlstein”
Stol, Trees 89.92 [AfO 27 (1980) 417]

na₄ 𒄩AR

aB, Nippur, Lesung kikkin auch möglich
Prang, ZA 66, 19 [AfO 25 (1974/1977) 439]

“Mühlstein” *erû*

– Ur III

Lafont, RA 86 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

– na₄-𒄩ar “meule”; = *erû*

Bottéro, RIA 6, 287 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

– NA₄.𒄩AR “Handmühle” (Kontext: Erbteilungsurkunden); = *erûm*

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

– NA₄.𒄩AR “millstones”; = *erûm*

Milano, RIA 8, 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

– na₄-àra “handmill”

Milano, RIA 8, 394 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

– NA₄.𒄩AR.𒄩AR Sumerogramm f. *erûm* “hand-mill”

Milano, RIA 8, 394 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

– na₄-𒄩AR

Salonen, RIA 4, 226 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

– na₄-𒄩AR-ad-bar-kuš-si-ga “unterer Mühlstein, aus Basaltlava, mit Leder bezogen”

Salonen, RIA 4, 226 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

NA₄.𒄩AR

s. *aru u* [AfO 33 (1986) 361]

na₄ 𒄩AR AB.KID

“?-Mühlstein” || Ur III

Lafont, RA 86 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

na₄ 𒄩AR-ad-bar

aB, Nippur, wohl unterer Mühlstein aus Basalt

Prang, ZA 66, 20 [AfO 25 (1974/1977) 439]

na₄ 𒄩AR-bá𒄩ar

aB, Nippur, “‘Töpfer’-Mühle”

Prang, ZA 66, 19f. [AfO 25 (1974/1977) 439]

na₄ 𒄩AR.(𒄩AR)

= *erû*, z.T. “unterer Mühlstein”; vgl. na₄-𒄩AR = saggar

Stol, Trees 91f. [AfO 27 (1980) 417]

na₄-𒄩ar / NA₄.𒄩AR(.𒄩AR)

→ na₄ 𒄩AR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

na₄ 𒄩ar-ra-an

harran [ROUTE] (N) (28 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: 𒄩ar-ra; 𒄩ar-ra-an; 𒄩ar-ra-an-nu; 𒄩ar-ra-nu; na₄ 𒄩ar-ra-an; na₄ 𒄩ar-ra-nu. Written forms: 𒄩ar-ra-an; 𒄩ar-ra-an-na; 𒄩ar-ra-an-nu; 𒄩ar-ra-na; 𒄩ar-ra-nu; na₄ 𒄩ar-ra-an; na₄ 𒄩ar-ra-nu. 1. caravan (1×/4%) 2. route, passage (27×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄ 𒄩ar-ra-nu

harran [ROUTE] (N) (28 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian

[14]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: ḥar-ra; ḥar-ra-an; ḥar-ra-an-nu; ḥar-ra-nu; na4ḥar-ra-an; na4ḥar-ra-nu. Written forms: ḥar-ra-an; ḥar-ra-an-na; ḥar-ra-an-nu; ḥar-ra-na; ḥar-ra-nu; na4ḥar-ra-an; na4ḥar-ra-nu. 1. caravan (1×/4%) 2. route, passage (27×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na4ḤAR-suḥur

HARsuḥur [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na4ḤAR-suḥur “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na4ḤAR šu nu-tuku

“Mühlstein ohne Handstein” || Ur III

Lafont, RA 86 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

na4ḤAR šu sè-ga

“Mühlstein mit Handstein”

– ḤAR(-šu)-šu-sè-ga

FAOS 15.2, 631 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

– Ur III

Lafont, RA 86 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

– ḤAR-šu-šu-sè-ga “(untere) Mahlsteine mit den oberen Mahlsteinen”

Bauer, AfO 36-37, 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

– na4-àra-šu-sè-ga “a millstone with handles”, ‘rider’ or upper part of the mill

Milano, RIA 8, 395 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

na4ḤAR-zi-bi

aB, Nippur (Lit., Belege)

Prang, ZA 66, 20 [AfO 25 (1974/1977) 439]

na4ḤAR zi-bí

“Gewürzmühle”

– na4kikken(ḤAR) zi-bí Belege

Santag 6 19 ii 18 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

– Ur III

Lafont, RA 86 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 274]

na4ḥar-zi-ig

halzig [CONTAINER] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: giḥal-zi-ig; na4ḥar-zi-ig. Written forms: giḥal-zi-ig; na4ḥar-zi-ig. 1. a container (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na4ḥar-zig

harzig [RING] (N) (5 instances: Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: na4ḥar-zig. Written forms: na4ḥar-zig. 1. ring with inset stone (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na4ḥara4

hara [CONTAINER] (N) (3 instances: Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: ḥa-ra^{kug-babbar}; na4ḥara4; na4ḥara_x(AMAS̄). Written forms: ḥa-ra^{kug-babbar}; na4ḥara4; na4ḥara_x(AMAS̄). 1. a large container (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na4ḥara5

hara [ORNAMENT] wr. na4ḥara5 “an ornament” Akk. *harû* [ePSD updated 06/26/06]

na4ḥara_x(AMAS̄)

hara [CONTAINER] (N) (3 instances: Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium

[1].) Base forms: ḥa-ra^{kug-babbar}; na₄ḥara₄; na₄ḥara_x(AMĀŠ). Written forms: ḥa-ra^{kug-babbar}; na₄ḥara₄; na₄ḥara_x(AMĀŠ). 1. a large container (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄ḥáš

haš [STONE] wr. na₄ḥáš “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄ḥáš-bar

hašbar [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄ḥáš-bar “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

hašbar [STONE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: na₄ḥáš-bar. Written forms: na₄ḥáš-bar. 1. a stone (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(na₄)ḥáš-tum

ur-sag ḥáš-tum-e ba-gub “Le Héros se tourna vers la pierre-*haštu*”

Lugale 603 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 275]

na₄ḥáš(TUM×U.U.U)-tum

haštum [STONE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: na₄ḥáš(TUM×U.U.U)-tum. Written forms: na₄ḥáš(TUM×U.U.U)-tum. 1. a stone (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄ḥé-em

hem [STONE] (2 instances: Old Babylonian) wr. na₄ḥé-em “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄ḥi-li-ba

hiliba [STONE] wr. na₄ḥi-li-ba “a stone” Akk. *ḥilibû* “the underworld; as name of stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄ḥi-ri-a-tum

hriatum [ORNAMENT] (3 instances: Ur III) wr. na₄ḥi-ri-a-tum “an ornament” Akk. *ḥirītu* “an ornament” [ePSD updated 06/26/06]

na₄ḥu-be-be

→ ḥu-wa-wa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

na₄ḤU.PI.PI.TUM

→ ḥu-wa-wa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

na₄ḥu-rí-zum

hurizum [STONE] (2 instances: Old Babylonian) wr. na₄ḥu-rí-zum “a stone” Akk. *ḥurīzu* “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

e. Stein “le *ḥurīšu*”; von Ninurta gesegnet

Lugale 533 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

na₄ḥu-um-bu-bit

huwawa [MONSTER] (N) (5 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [1].) Base forms: na₄ḥu-um-bu-bit; na₄ḥúb-be-be. Written forms: na₄ḥu-um-bu-bit; na₄ḥúb-be-be. 1. ~ figurine (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ ḥu-wa-wa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

na₄ḥúb-be-be

huwawa [MONSTER] (N) (5 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [1].) Base forms: na₄ḥu-um-bu-bit; na₄ḥúb-be-be. Written forms: na₄ḥu-um-bu-bit; na₄ḥúb-be-be. 1. ~ figurine (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄ḤÚB.BE.BE

→ ḥu-wa-wa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 280]

na₄ḫúb-bur

hubur [JAR] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: na₄ḫúb-bur. Written forms: na₄ḫúb-bur. 1. jar (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄ḫuduš

huduš [STONE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: na₄ḫuduš. Written forms: na₄ḫuduš. 1. a stone (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄ḫuduš(TU)

huduš [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄ḫuduš(TU) “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄i-mi-it-tum

imittum [JEWELRY] (N) (5 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: na₄i-mi-it-tum; na₄i-mit-tum; urud_i-mit-tum. Written forms: na₄i-mi-it-tum; na₄i-mit-tum; urud_i-mit-tum. 1. an item of jewelry (4×/80%) 2. spear (1×/20%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄i-mit-tum

imittum [JEWELRY] wr. na₄i-mit-tum “an item of jewelry” Akk. *imittu* “support; shoulder ???” [ePSD updated 06/26/06]

imittum [JEWELRY] (N) (5 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: na₄i-mi-it-tum; na₄i-mit-tum; urud_i-mit-tum. Written forms: na₄i-mi-it-tum; na₄i-mit-tum; urud_i-mit-tum. 1. an item of jewelry (4×/80%) 2. spear (1×/20%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄igi

igi [EYE] (N) (224 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [127]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [40]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [15]; First Millennium [10]; unknown [13].) Base forms: igi; igi^{i-gi}; na₄igi; uzuigi. Written forms: igi; igi-ĝu₁₀; igi^{i-gi}; na₄igi; uzuigi. 1. eye (224×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

īnu, *aban īni*

- “Augenstein”; Form von Perlen; viell. in “Augenform” geschnittene Bandachate
Schuster-Brandis, RIA 10, 389 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]
- NA₄.IGI.MEŠ Perlen, Lit.
Edzard, RIA 8, 3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 298]

NA₄.IGI

→ na₄igi [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

na₄igi bar

igi bar [LOOK AT] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: igi bar-bar; na₄igi bar. Written forms: igi bar-bar-re; na₄igi bar. 1. to look at (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄igi-bar-ra

igibar [STONE OBJECT] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: na₄igi-bar-ra. Written forms: na₄igi-bar-ra. 1. stone object (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄igi-ku₆

īn nūni || wörtl.: “Fischauge”, Steinname; nicht Perle

Schuster-Brandis, RIA 10, 388/9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 303]

na₄IGI.KU₆

nicht “Perle”, sondern ein Stein, vielleicht Karneol

During Caspers, Persica 12, 72ff. [AfO 35 (1988) 342]

na⁴igi-me-luḫ-ḫa

“augenförmige Perlen aus M.”

Falkenstein, BaM 2, 10f. [AfO Beiheft 21 (1986) 60]

na⁴igi-zag-ga

egizaga [STONE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: na⁴en-gin₇-sag₉; na⁴igi-zag-ga. Written forms: na⁴en-gin₇-sag₉; na⁴igi-zag-ga. 1. pigment (1×/50%) 2. type of stone (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴im(-ma)-an

“l’argile d’étain”

Lugale 557; 560; 567f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

na⁴im-ma-an

imanak [STONE] (7 instances: Old Babylonian) wr. na⁴im-ma-an “a stone; a type of sand” Akk. *im-manakku* “(a kind of stone or sand)” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴im-ma-na

imanak [STONE] (N) (10 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [4]; First Millennium [4].) Base forms: im-ma-na; na⁴im-ma-na. Written forms: im-ma-na; na⁴im-ma-na. 1. pebble (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴im-na

imna [PEBBLE] wr. im-na^{na}; na⁴im-na “clay pebble” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴iškila

iškila [SHELL] (N) (27 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [3]; First Millennium [6].) Base forms: iškila; išli; na⁴iškila; na⁴iškila-iškila. Written forms: iškila; išli; na⁴iškila; na⁴iškila-da; na⁴iškila-iškila; na⁴iškila-iškila-da. 1. shell (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴iškila-da

iškila [SHELL] (N) (27 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [3]; First Millennium [6].) Base forms: iškila; išli; na⁴iškila; na⁴iškila-iškila. Written forms: iškila; išli; na⁴iškila; na⁴iškila-da; na⁴iškila-iškila; na⁴iškila-iškila-da. 1. shell (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴iškila-iškila

iškila [SHELL] (N) (27 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [3]; First Millennium [6].) Base forms: iškila; išli; na⁴iškila; na⁴iškila-iškila. Written forms: iškila; išli; na⁴iškila; na⁴iškila-da; na⁴iškila-iškila; na⁴iškila-iškila-da. 1. shell (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴iškila-iškila-da

iškila [SHELL] (N) (27 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [3]; First Millennium [6].) Base forms: iškila; išli; na⁴iškila; na⁴iškila-iškila. Written forms: iškila; išli; na⁴iškila; na⁴iškila-da; na⁴iškila-iškila; na⁴iškila-iškila-da. 1. shell (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴KA

Potts, Res Orientales 5, 12f. [AfO 44/45 (1997/1998) 686]

NA₄.KA

šurru

Landsberger, JCS 21, 151⁶⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 63]

na⁴ka-ba-zum

kapazum [STONE] (N) (5 instances: Middle Babylonian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [2].) Base

forms: na⁴ka-ba-zum; na⁴ka-pa-az; na⁴ka-pa-za. Written forms: na⁴ka-ba-zum; na⁴ka-pa-az; na⁴ka-pa-za.
1. a stone (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NA₄ KA.BI

s. *aban gabê* [AfO 40/41 (1993/1994) 472]

na⁴ka-gi-na

kagina [STONE] (N) (51 instances: Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [11]; Hellenistic [10]; First Millennium [10]; unknown [1].) Base forms: ka-gi-na; na⁴ka-gi-na. Written forms: ka-gi-na; na⁴ka-gi-na.
1. a stone (10×/20%) 2. haematite (41×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴KA-gi-na

= *šadānu* “l’hématite (magnésite?)”

Lugale 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

ur-sag na⁴KA-gi-na-e ba-gub, jünger lugal-gu₁₀ na⁴KA-gi-na ba-gub, akk. *be-lum ana* na⁴II *iz-ziz-ma*, “Le Héros se tourna vers l’hématite”

Lugale 497 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

“hématite, lorsque du pays en révolte les revendications arrivèrent à toi”

Lugale 501 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

na⁴KA-gi-na ti-la, jünger: na⁴KA-gi-na ti-la-di-di, akk. na⁴*ša-da-nu bal-u*, “l’hématite est vive’ dit-on”

Lugale 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 325]

na⁴ka-gin₆-na

kagina [STONE] (8 instances: Old Babylonian) wr. na⁴ka-gin₆-na “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄ KA KA

Zgoll, AOAT 246, 336f. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

na⁴ka-pa-az

kapazum [STONE] (N) (5 instances: Middle Babylonian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [2].) Base forms: na⁴ka-ba-zum; na⁴ka-pa-az; na⁴ka-pa-za. Written forms: na⁴ka-ba-zum; na⁴ka-pa-az; na⁴ka-pa-za.
1. a stone (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴ka-pa-sum

e. Muschelart; = *kapāšu*

Röllig, RIA 8, 451 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 327]

na⁴ka-pa-za

kapazum [STONE] (N) (5 instances: Middle Babylonian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [2].) Base forms: na⁴ka-ba-zum; na⁴ka-pa-az; na⁴ka-pa-za. Written forms: na⁴ka-ba-zum; na⁴ka-pa-az; na⁴ka-pa-za.
1. a stone (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴ka-pa-zum

kapazum [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na⁴ka-pa-zum “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄-ka-sur-ra

jünger na⁴ka-sur-ra, akk. na⁴*ka-sur-re-e*, “basalte”, || na⁴šu-u, “lave”; von Ninurta verflucht; auch Z. 439
Lugale 435 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

na⁴ka-sur-ra

gasura [STONE] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: na⁴ga-sur; na⁴ka-sur-ra; na⁴ka-šu-ra. Written forms: na⁴ga-sur; na⁴ka-sur-ra; na⁴ka-šu-ra. 1. a type of stone (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ na₄-ka-sur-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 328]

na⁴ka-šu-ra

gasura [STONE] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base

forms: na⁴ga-sur; na⁴ka-sur-ra; na⁴ka-šu-ra. Written forms: na⁴ga-sur; na⁴ka-sur-ra; na⁴ka-šu-ra. 1. a type of stone (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴ka-úš

gaguš [STONE CHARM] (N) (5 instances: Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: na⁴ka-úš; na⁴kám-úš. Written forms: na⁴ka-úš; na⁴kám-úš. 1. stone charm (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴KA ZA.GÌN

“coloured glass/glazed material”

Postgate, Iraq 32, 157 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

na⁴kalag-ga

kalaga [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na⁴kalag-ga “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

= *sûm*

Stol, Trees 94ff. [AfO 27 (1980) 420]

na⁴kam-kam-ma-tum

kamkammatum [EARRING] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: kam-kam-ma; kam-kam-ma-tum^{kug-sig17}; kám-kám-ma-tu; na⁴kam-kam-ma-tum; na⁴kám-kám-ma; na⁴kám-kám-ma-tum. Written forms: kam-kam-ma; kam-kam-ma-tum^{kug-sig17}; kám-kám-ma-tu; na⁴kam-kam-ma-tum; na⁴kám-kám-ma; na⁴kám-kám-ma-tum. 1. earring (7×/88%) 2. ring (1×/13%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴kám-kám-ma

kamkammatum [EARRING] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: kam-kam-ma; kam-kam-ma-tum^{kug-sig17}; kám-kám-ma-tu; na⁴kam-kam-ma-tum; na⁴kám-kám-ma; na⁴kám-kám-ma-tum. Written forms: kam-kam-ma; kam-kam-ma-tum^{kug-sig17}; kám-kám-ma-tu; na⁴kam-kam-ma-tum; na⁴kám-kám-ma; na⁴kám-kám-ma-tum. 1. earring (7×/88%) 2. ring (1×/13%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴kám-kám-ma-tum

kamkammatum [EARRING] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: kam-kam-ma; kam-kam-ma-tum^{kug-sig17}; kám-kám-ma-tu; na⁴kam-kam-ma-tum; na⁴kám-kám-ma; na⁴kám-kám-ma-tum. Written forms: kam-kam-ma; kam-kam-ma-tum^{kug-sig17}; kám-kám-ma-tu; na⁴kam-kam-ma-tum; na⁴kám-kám-ma; na⁴kám-kám-ma-tum. 1. earring (7×/88%) 2. ring (1×/13%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴kám-úš

gaguš [STONE CHARM] (N) (5 instances: Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: na⁴ka-úš; na⁴kám-úš. Written forms: na⁴ka-úš; na⁴kám-úš. 1. stone charm (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴ki-gal

kigal [PLATFORM] (N) (16 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [4]; First Millennium [3].) Base forms: ki-gal; ki-gal^{zabar}; na⁴ki-gal; na⁴ki-kal; urudki-gal. Written forms: ki-gal; ki-gal-la; ki-gal^{zabar}; na⁴ki-gal; na⁴ki-kal; urudki-gal. 1. platform, pedestal (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴ki-kal

kigal [PLATFORM] (N) (16 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [4]; First Millennium [3].) Base forms: ki-gal; ki-gal^{zabar}; na⁴ki-gal; na⁴ki-kal; urudki-gal. Written forms: ki-gal; ki-gal-la; ki-gal^{zabar}; na⁴ki-gal; na⁴ki-kal; urudki-gal. 1. platform, pedestal (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄ki-maš

kimaš [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄ki-maš “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄ki-ta

d. untere Mühlstein

Bottéro, RIA 6, 287 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

“lower millstone”

Milano, RIA 8, 395 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

s. na₄-an-ta [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

na₄kikken zi-bí

→ na₄HAR zi-bí [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

na₄kinkin

kinkin [MILLSTONE] (10 instances: Old Babylonian) wr. na₄kinkin “a small millstone” [ePSD updated 06/26/06]

kinkin [MILLSTONE] (N) (51 instances: Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [18]; Neo-Assyrian [5]; First Millennium [9].) Base forms: kinkin; na₄kinkin. Written forms: kinkin; na₄kinkin. 1. a small millstone (51×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄kinkin-šu-sì-ga

kinkinšusiga [MILLSTONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄kinkin-šu-sì-ga “millstone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄kišib

kišib [SEAL] (17468 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. kišib; kišib; na₄kišib “cylinder seal, sealed tablet” Akk. *kunukku* “(cylinder) seal” [ePSD updated 06/26/06]

kišib [SEAL] (N) (70 instances: Old Babylonian [38]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [5]; First Millennium [10].) Base forms: kišib; na₄kišib. Written forms: kišib; kišib-ba; na₄kišib; na₄kišib-a-ni-šè. 1. cylinder seal, sealed tablet (70×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kunukku

– na₄kišib za-gìn “lapis lazuli seal”: A 120

Flückiger, Urnamma p. 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

– “Siegel(-Stein)”; auch zylinderförmige, unbeschriftete Perlen

Schuster-Brandis, RIA 10, 389 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 362]

na₄KIŠIB

in nB Urkunden = *kamgu*

Owen und Watanabe, OrAn 22, 44ff. [AfO 31 (1984) 291]

na₄kišib-a-ni-šè

kišib [SEAL] (N) (70 instances: Old Babylonian [38]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [5]; First Millennium [10].) Base forms: kišib; na₄kišib. Written forms: kišib; kišib-ba; na₄kišib; na₄kišib-a-ni-šè. 1. cylinder seal, sealed tablet (70×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄kišib inim-kàd

Landsberger, Symbolae David 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

na₄kù-bal-e

Degraeve, Akkadica 99-100, 19 [AfO 46/47 (1999/2000) 573]

na⁴kur-ga-ra-nu-um

kurgaranum [STONE] (2 instances: Old Babylonian) wr. na⁴kur-ga-ra-nu-um “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄-kur-ra

“Alaun” || “alum”, in Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 134 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

na⁴lagab

lagab [BLOCK] (116 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. lagab; na⁴lagab “block; stump (of tree)” Akk. *upqu* “block” [ePSD updated 06/26/06]

lagab [BLOCK] (N) (59 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [35]; Middle Babylonian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; First Millennium [7].) Base forms: LAGAB-LAGAB; lagab; na⁴lagab. Written forms: LAGAB-LAGAB; lagab; na⁴lagab. 1. block (59×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šibirtu “Block”; bearbeitete oder unbearbeitete Steine?; vielleicht Bez. e. Perlenform

Schuster-Brandis, RIA 10, 389 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

na⁴ma-ad

mad [PUPIL?] (N) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [2].) Base forms: ma-ad; na⁴ma-ad; na⁴má-da-lá; na⁴má-dal_x(KASKAL.KUR). Written forms: ma-ad; na⁴ma-ad; na⁴má-da-lá; na⁴má-dal_x(KASKAL.KUR). 1. pupil (of the eye)? (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴ma-al-tum

maltum [BOWL] (15 instances: Ur III) wr. ma-al-tum; na⁴ma-al-tum “a bowl” Akk. *maltu* “a type of bowl” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴ma-da-nu-um

madanum [STONE] (2 instances: Old Babylonian) wr. na⁴ma-da-nu-um “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴má-da-lá

mad [PUPIL?] (N) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [2].) Base forms: ma-ad; na⁴ma-ad; na⁴má-da-lá; na⁴má-dal_x(KASKAL.KUR). Written forms: ma-ad; na⁴ma-ad; na⁴má-da-lá; na⁴má-dal_x(KASKAL.KUR). 1. pupil (of the eye)? (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴má-dal_x(KASKAL.KUR)

mad [PUPIL?] (N) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [2].) Base forms: ma-ad; na⁴ma-ad; na⁴má-da-lá; na⁴má-dal_x(KASKAL.KUR). Written forms: ma-ad; na⁴ma-ad; na⁴má-da-lá; na⁴má-dal_x(KASKAL.KUR). 1. pupil (of the eye)? (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄-mah

Maßeinheit; in Verbindung mit sag

Fs Birot 296f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

na⁴MAR

mit Glosse BU-BU-mar, eine Farbe, vielleicht purpurrot

Moran, EI 9, 98f. [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

na⁴mar-ḥa-li

marhali [STONE] (3 instances: Old Babylonian) wr. na⁴mar-ḥa-li “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

“la marcassite”; von Ninurta gesegnet

Lugale 533 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

na⁴mar-ḫa-lum

marhali [STONE] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [2].) Base forms: mar-ḫa-lum; mar-ḫal-lum; na⁴mar-ḫa-lum. Written forms: mar-ḫa-lum; mar-ḫal-lum; na⁴mar-ḫa-lum. 1. multi-colored stone (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴mar-ḫu-ša

marhuša [STONE] (9 instances: Old Babylonian) wr. na⁴mar-ḫu-ša; mar-ḫu-ša “a stone” Akk. *marḫušu* “marcasite (a stone)” [ePSD updated 06/26/06]

lugal-gu₁₀ na⁴mar-ḫu-ša ba-gub “Mon roi se tourna vers la marcassite”

Lugale 595; 597; 600; 602 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 423]

na⁴mar-ḫu-šum

marhuša [STONE] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; First Millennium [1].) Base forms: mar-ḫu-šum; na⁴mar-ḫu-šum. Written forms: mar-ḫu-šum; na⁴mar-ḫu-šum. 1. Marhaši stone (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴maš-da

mašda [STONE] (12 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. na⁴maš-da “stone” [ePSD updated 06/26/06]

“la pierre ‘couleur-de-gazelle”

Lugale 569;572; 127:577 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 424]

(na₄-)MIR

s. (ZA).MIR [AfO 25 (1974/1977) 454]

na⁴mug

bulug [NEEDLE] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [16]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [10].) Base forms: bulug; bulug^{zabar}; búlug; bulug₄; na⁴mug. Written forms: bulug; bulug^{zabar}; búlug; bulug₄; na⁴mug. 1. needle (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴muš-ĝiri

mušĝiri [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na⁴muš-ĝiri “a stone” Akk. *muššāru* “(a semi-precious stone)” [ePSD updated 06/26/06]

(na₄)na

“Stein”

– in: alan-na “Steinstatue”

FAOS 6 241 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

– CA 12:8(bis), 16:6, 22:24, 23:5, 12, 18, 24, 29, 24:3, 7, 29:1, SB 6:7, S. 405

Averbeck 764 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

– Kalkstein?

Steible, FAOS 9/2 21 (54) 26 (76) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

– na⁴na-ta su im-ta-dù-dù-e, jünger na₄ su-ni-t[a] im-ta-dù-[d]ù-e, akk. *ana zu-mur [na]²-i u[z?-*], “de la pierre-na il écorcha(?) la peau”

Lugale 480 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

– na⁴na me-gá giš ba-e-šub-bu-za-na-gin₇, akk. na⁴II šá ana ta-ḫa-zi-ja is-qa t[a-ad-du]-ú, “pierres-na, puisque vous avez osé jeter un sort sur mes privilèges (pour vous les attribuer)”; aus der Verfluchung durch Ninurta

Lugale 483 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

– s. (na₄)na-lu-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 462]

na₄na

na [PESTLE] (6 instances: Old Babylonian) wr. na₄na “pestle; a stone” Akk. *na’u* [ePSD updated 06/26/06]

na [STONE] (527 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. na₄; na; na₄na “stone; stone weight” Akk. *abnu* “stone, rock” [ePSD updated 06/26/06]

na [PESTLE] (N) (26 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [12]; Neo-Assyrian [5]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: na₄na. Written forms: na₄na. 1. mortar (23×/88%) 2. pestle (3×/12%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Pettinato, Mesopotamia 7, 74f. [AfO 27 (1980) 425]

Stol, Trees 94⁺³⁷¹ [AfO 27 (1980) 425]

Steible, FAOS 9/2, 21 zu 54 [AfO 40/41 (1993/1994) 472]

NA₄-na

“Mörser” (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

na₄na-búr

nabur [LIMESTONE] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: na₄na-búr. Written forms: na₄na-búr. 1. limestone (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(na₄)na-lu-a

CA 16:7 má R, SB 6:60

Averbeck 764 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

Kalksteinquader ?, lu zahlreich s.

Steible, FAOS 9/2 26 (76) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 464]

na₄na-rú-a

narua [STELE] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: na₄na-rú-a. Written forms: na₄na-rú-a. 1. stele (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄na-šu

šu [PESTLE] (N) (12 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: su; na₄na-šu; šu; šu-šu. Written forms: su; na₄na-šu; šu; šu-šu. 1. pestle (1×/8%) 2. pounder (11×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄-na₄

s. *sikkannātum* [AfO 38/39 (1991/1992) 365]

na₄naĝa

naĝa [POTASH] (N) (31 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [1]; unknown [3].) Base forms: naĝa; naĝa^{na-ga}; na₄naĝa; NAGA×DIŠ. Written forms: NAGA; naĝa; naĝa^{na-ga}; na₄naĝa; NAGA×DIŠ. 1. potash, soap (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄ni-ba

“Sulphat, Vitriol?” oder NA₄-ni-bu = *janibu*?

Caplice, Or 38, 582 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

NA₄.NÌ.GUL

s. gul [AfO 26 (1978/1979) 308]

NA₄.NĪ.ZÀ ?

Lafont, RA 86 105 (aB) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

na₄nĭĝ

nĭĝ [THING] (N) (117 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [102]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; unknown [2].) Base forms: áĝ; nĭĝ; dug^gnĭĝ; kuš^šnĭĝ; na₄nĭĝ; urud^unĭĝ; ĝeš^šnĭĝ. Written forms: áĝ; nĭĝ; dug^gnĭĝ; kuš^šnĭĝ; na₄nĭĝ; urud^unĭĝ; ĝeš^šnĭĝ. 1. thing, possession (117×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄nĭĝ-tag-ga

nĭĝtag [CUT] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄nĭĝ-tag-ga “cut” [ePSD updated 06/26/06]

nĭĝtag [CUT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: na₄nĭĝ-tag-ga. Written forms: na₄nĭĝ-tag-ga. 1. cut (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄nĭm

nĭm [FLY] (N) (49 instances: Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [26]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: nĭm; nĭm^{kug-babbar}; nĭm^{mušen}; na₄nĭm. Written forms: nĭm; nĭm^{kug-babbar}; nĭm^{mušen}; na₄nĭm. 1. fly, insect (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄nĭr-muš-ĝĭr^{ki}

“la serpentine(?)”

Lugale 534 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

na₄nĭr

nĭr [STONE] (91 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. na₄nĭr₇; na₄nĭr; na₄nĭr; na₄nĭr₄; na₄nĭr₅ “a valuable stone” Akk. *hulālu* “a valuable stone” [ePSD updated 06/26/06]

nĭr [STONE] (N) (83 instances: Old Babylonian [52]; Middle Babylonian [18]; Neo-Assyrian [1]; First Millennium [12].) Base forms: nĭr; nĭr₇; na₄nĭr; na₄nĭr(ZA.DÛNgunû); na₄nĭr₇; na₄nĭr₇(ZA.DÛNgunûgunû). Written forms: nĭr; nĭr₇; na₄nĭr; na₄nĭr(ZA.DÛNgunû); na₄nĭr₇; na₄nĭr₇(ZA.DÛNgunûgunû). 1. a valuable stone (43×/52%) 2. banded agate (40×/48%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“calcedonio”, “agata”

Pettinato, Mesopotamia 7, 76 [AfO 27 (1980) 427]

na₄nĭr(ZA.DÛNgunû)

nĭr [STONE] (N) (83 instances: Old Babylonian [52]; Middle Babylonian [18]; Neo-Assyrian [1]; First Millennium [12].) Base forms: nĭr; nĭr₇; na₄nĭr; na₄nĭr(ZA.DÛNgunû); na₄nĭr₇; na₄nĭr₇(ZA.DÛNgunûgunû). Written forms: nĭr; nĭr₇; na₄nĭr; na₄nĭr(ZA.DÛNgunû); na₄nĭr₇; na₄nĭr₇(ZA.DÛNgunûgunû). 1. a valuable stone (43×/52%) 2. banded agate (40×/48%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄-nĭrbabbar-dili****

babbardili [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄-nĭr**babbar-dili** “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄-nĭrbabbar-eš₁₆****

babbareš [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄-nĭr**babbar-eš₁₆** “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄-nĭrbabbar-min₅****

babbarmin [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄-nĭr**babbar-min₅** “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴nír-muš-ġír

nirmušġír [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na⁴nír-muš-ġír “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴nír / nír(ZA.NIM)

e. Stein *hulālu*

– ZA.NIM CB 13:23, SB 6:29

Averbeck 779 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– akk. *ana hu-la-la*, “à la calcédoine”; Ninurta spricht dazu

Lugale 532 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– na⁴n[ír], nur jünger = *hu-la-lu*; älter nír

Lugale 542 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– older writing na⁴ZA.MIR; = *hulālu* “nir-stone”

Sjöberg, AOAT 25 (1976) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– na⁴nír “Bandachat”

Schuster-Brandis, RIA 10, 390 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

na⁴nír-ud-sud

nirudsud [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na⁴nír-ud-sud “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴nír

nir [STONE] (91 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. na⁴nir₇; na⁴nír; na⁴nír; na⁴nir₄; na⁴nir₅ “a valuable stone” Akk. *hulālu* “a valuable stone” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴nir₄

nir [STONE] (91 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. na⁴nir₇; na⁴nír; na⁴nír; na⁴nir₄; na⁴nir₅ “a valuable stone” Akk. *hulālu* “a valuable stone” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴nir₅

nir [STONE] (91 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. na⁴nir₇; na⁴nír; na⁴nír; na⁴nir₄; na⁴nir₅ “a valuable stone” Akk. *hulālu* “a valuable stone” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴nir₇

nir [STONE] (91 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. na⁴nir₇; na⁴nír; na⁴nír; na⁴nir₄; na⁴nir₅ “a valuable stone” Akk. *hulālu* “a valuable stone” [ePSD updated 06/26/06]

nir [STONE] (N) (83 instances: Old Babylonian [52]; Middle Babylonian [18]; Neo-Assyrian [1]; First Millennium [12].) Base forms: nír; nír₇; na⁴nír; na⁴nír(ZA.DÛNgunû); na⁴nir₇; na⁴nir₇(ZA.DÛNgunûgunû). Written forms: nír; nír₇; na⁴nír; na⁴nír(ZA.DÛNgunû); na⁴nir₇; na⁴nir₇(ZA.DÛNgunûgunû). 1. a valuable stone (43×/52%) 2. banded agate (40×/48%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴nir₇(ZA.DÛNgunûgunû)

nir [STONE] (N) (83 instances: Old Babylonian [52]; Middle Babylonian [18]; Neo-Assyrian [1]; First Millennium [12].) Base forms: nír; nír₇; na⁴nír; na⁴nír(ZA.DÛNgunû); na⁴nir₇; na⁴nir₇(ZA.DÛNgunûgunû). Written forms: nír; nír₇; na⁴nír; na⁴nír(ZA.DÛNgunû); na⁴nir₇; na⁴nir₇(ZA.DÛNgunûgunû). 1. a valuable stone (43×/52%) 2. banded agate (40×/48%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴nir₇-igi

nirigi [STONE] (2 instances: Old Babylonian) wr. na⁴nir₇-igi “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴nu₁₁-gal

ġešnugal [ALABASTER] (N) (28 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [4]; Hellenistic [7]; First Millennium [7].) Base forms: nu₁₁-gal; na⁴nu₁₁-gal; na⁴ġeš-nu₁₁-gal; ġeš-nu₁₁-gal. Written forms:

nu₁₁-gal; na⁴nu₁₁-gal; na⁴ġeš-nu₁₁-gal; ġeš-nu₁₁-gal. 1. alabaster (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kilib R

WaSa, ZA 84 (1994) 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

na₄-nunuz

egg-shaped bead [noun] (NI.UD-NUNUZ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. *erimmatu* [AfO 52 (2011) 711]

na⁴nunuz

nunuz [EGG] (130 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. nunuz; na⁴nunuz “ovoid bead; egg” Akk. *erimmatu* “(egg-shaped) bead”; *pelû* “egg” [ePSD updated 06/26/06]

nunuz [EGG] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [12]; Hellenistic [3]; First Millennium [12]; unknown [2].) Base forms: nunuz; na⁴nunuz. Written forms: nunuz; nus; nuz; na⁴nunuz. 1. egg (38×/86%) 2. ovoid bead (6×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

erimmatu || wörtl.: “Ei-Stein”; Form von Perlen

Schuster-Brandis, RIA 10, 389 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

na⁴nunuz-ġú

nunuzġu [NECKLACE?] (N) (1 instance: Neo-Assyrian [1].) Base forms: na⁴nunuz-ġú. Written forms: na⁴nunuz-ġú. 1. a necklace? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴nunuz-tab-ba

nunuztaba [NECKLACE?] (1 instance: Old Babylonian) wr. na⁴nunuz-tab-ba “necklace?” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴pa-ru-ut-tum

paruttum [(A KIND OF LIMESTONE)] (N) (2 instances: Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: na⁴pa-ru-ut-tum. Written forms: na⁴pa-ru-ut-tum. 1. (a kind of limestone) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴peš₄

e. Muschelart; = *išqillatu* / (*is*)*sillatu*

Röllig, RIA 8, 451 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

na⁴peš₄-ème

na⁴peš₄-(mí)anše e. Muschel, wohl Form einer Kauri-Muschel, wörtl. “Eselinnen-Scham”; = *biššūr atāni* / *bišširtāni*

Röllig, RIA 8, 450f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

na⁴peš₄-peš₄

e. Muschelart; = *handabillu*; auch “Rose”(?)

Röllig, RIA 8, 451 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

na⁴peš₆-peš₆-a

pešpeša [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na⁴peš₆-peš₆-a “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴piriġ-gùn

piriġġunu [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na⁴piriġ-gùn “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄-rú-a

s. na-dù-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

na⁴sag-gar

s. na⁴ĤAR [AfO 27 (1980) 429]

na₄saĝ

saĝ [HEAD] (N) (517 instances: ED IIIa [5]; ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [14]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Lagash II [1]; Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [207]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [88]; Neo-Assyrian [114]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [17]; First Millennium [2]; unknown [34].) Base forms: saĝ; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. Written forms: nu-saĝ; saĝ; saĝ-bi; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; saĝ-x; saĝ-ĝá; saĝ-ĝá-na; saĝ-ĝu₁₀; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{lú}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. 1. beginning (7×/1%) 2. capital (2×/0%) 3. first (AJ) (3×/1%) 4. front (46×/9%) 5. head (439×/85%) 6. person (14×/3%) 7. slave (6×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄saĝ-du

saĝdu [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{na₄}saĝ-du “a stone” [ePSD updated 06/26/06]
 saĝdu [STONE] (N) (1 instance: First Millennium [1].) Base forms: ^{na₄}saĝ-du. Written forms: ^{na₄}saĝ-du. 1. a stone (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄saĝ-gil-mud

saĝgirmud [STONE] (N) (11 instances: Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; First Millennium [5].) Base forms: saĝ-gil-mud; ^{na₄}saĝ-gil-mud. Written forms: saĝ-gil-mud; ^{na₄}saĝ-gil-mud. 1. a greenish or blueish stone (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄saĝ-gir₁₁-mud

saĝgirmud [STONE] (4 instances: Old Babylonian) wr. ^{na₄}saĝ-gir₁₁-mud “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄-saĝ-ĝar

“stone coming from mount Saggar, i. e., Gebel Sinjār”, verwendet für Mühlsteine
 Milano, RIA 8, 395 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

na₄saĝ-ĝar

saĝĝar [MILLSTONE] (2 instances: Old Babylonian, unknown) wr. saĝĝar; saĝĝar; ^{na₄}saĝ-ĝar “upper millstone” [ePSD updated 06/26/06]

saĝĝar [STONE] (4 instances: Old Babylonian) wr. ^{na₄}saĝ-ĝar “a type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄saĝ-kal

saĝkal [STONE] (N) (3 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ^{na₄}saĝ-kal. Written forms: ^{na₄}saĝ-kal. 1. a stone (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄saĥar

saĥar [DUST] (N) (60 instances: ED IIIa [1]; Ur III [6]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [24]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: saĥar; ^{na₄}saĥar. Written forms: saĥar; saĥar-ra; ^{na₄}saĥar. 1. dust, dirt (60×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NA₄ SAL.LA

med., statt NA₄ UD.SAL.[KAB]
 Köcher, BAM 4, S. XIX [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

na₄ si-sá

regular weight standard for wool, Akk. period
 Powell, RIA 7, 508 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]
 s. na₄ siki-ba, na₄ šà túg [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

na₄sig₇-igi

sigigi [EYEBROW] (N) (13 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [2]; First

Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: sig₇-igi; na₄SIG₇^ú-kur; na₄sig₇-igi. Written forms: sig₇-igi; sig₇-igi-ġu₁₀; na₄SIG₇^ú-kur; na₄sig₇-igi. 1. carved eyebrow (for statues) (1×/8%) 2. eyebrow, arch (12×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄-sig₇-sig₇

= *ur-ri-qu*

Landsberger, JCS 21, 150⁶³ [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

na₄SIG₇^ú-kur

sigigi [EYEBROW] (N) (13 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: sig₇-igi; na₄SIG₇^ú-kur; na₄sig₇-igi. Written forms: sig₇-igi; sig₇-igi-ġu₁₀; na₄SIG₇^ú-kur; na₄sig₇-igi. 1. carved eyebrow (for statues) (1×/8%) 2. eyebrow, arch (12×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄-siki(-ba)

na₄-siki-ba “Gewichtsstein für Wollzuteilungen”

FAOS 15.1, 528 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

na₄ siki-ba weight stone for wool rations

Powell, RIA 7, 508 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

na₄ siki

HSAO 2 132 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

s. na₄ šà túg, na₄ si-sá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

na₄sikil

sikil [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄sikil “a stone” Akk. *sikillu* [ePSD updated 06/26/06]

sikil [STONE] (N) (1 instance: First Millennium [1].) Base forms: na₄sikil. Written forms: na₄sikil. 1. a stone (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄sù-ud-ág

nicht = Bernstein [ambre jaune]

van Dijk, JCS 30, 201²⁵ [AfO 27 (1980) 431]

na₄sum₄

sum [BEARD] (N) (45 instances: Old Babylonian [28]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [7].) Base forms: sum₄; na₄sum₄. Written forms: sum₄; sum₄-ġu₁₀; na₄sum₄. 1. beard (45×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄ša-ba

šaba [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄ša-ba “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄ša-ga-ra

šagara [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄ša-ga-ra “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄ šà túg

weight stone for cloth, presarg. Girsu

Powell, RIA 7, 508 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

s. na₄ siki-ba, na₄ si-sá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

na₄šaġan

šaġan [FLASK] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: na₄šaġan; šaġan. Written forms: na₄šaġan; šaġan. 1. a flask (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄šeg₅-šeg₅

šegšeg [STONE] (N) (2 instances: Neo-Assyrian [1]; First Millennium [1].) Base forms: na₄šeg₅-šeg₅;

na⁴šig₅-šig₅. Written forms: na⁴šeg₅-šeg₅; na⁴šig₅-šig₅. 1. a stone (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴šeg_x(URU×GU)-šeg_x(URU×GU)

šegšeg [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na⁴šeg_x(URU×GU)-šeg_x(URU×GU) “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

NA₄.ŠEN.TAB.BA

des Šamaš; in Eid

YOS 12, 73 (p. 4) [AfO 27 (1980) 426]

na⁴šig₅-šig₅

šegšeg [STONE] (N) (2 instances: Neo-Assyrian [1]; First Millennium [1].) Base forms: na⁴šeg₅-šeg₅; na⁴šig₅-šig₅. Written forms: na⁴šeg₅-šeg₅; na⁴šig₅-šig₅. 1. a stone (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴šim-bi-zi

= *guhlu*, = Bdelium

Potts/Parpola/Parpola/Tidmarsh, WZKM 86, 291-305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

na⁴ŠIM.BI.ZI.DA

s. *guhlu* [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

na⁴šu

= *šûm*, Lit.

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 38 zu 155 [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

na₄-šu-gul-gul

našugulgul [MILLSTONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄-šu-gul-gul “lower millstone” [ePSD updated 06/26/06]

“the lower millstone”; Etymologie

Milano, RIA 8, 395 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

s. na⁴gul-gul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

na⁴šu-gul-gul

našugulgul [MILLSTONE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: na₄-šu-gul-gul. Written forms: na⁴šu-gul-gul. 1. lower millstone (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“oberer Mühlstein”

Stol, Trees 90f. [AfO 27 (1980) 433]

na⁴šu-gur

šugur [RING] (N) (10 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: na⁴šu-gur; urud^ššu-gur; šu-gur; šu-gur^{kug-sig17}. Written forms: na⁴šu-gur; urud^ššu-gur; šu-gur; šu-gur^{kug-sig17}. 1. ring (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴šu-ḥu-um

šuhum [STONE?] (1 instance: Old Babylonian) wr. na⁴šu-ḥu-um “a stone or shell” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴šu-man/mìn

Potts, Res Orientales 5, 11 [AfO 44/45 (1997/1998) 700]

na₄šu-min

CA 16:31

Averbeck 774 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

na₄šu-mìnšumin [STONE] (3 instances: Old Babylonian) wr. na₄šu-mìn “a stone or mineral used in medicine”
Akk. *šumēnu* “a stone” [ePSD updated 06/26/06]šumin [STONE] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; First Millennium [3]; unknown [1].) Base forms:
na₄šu-mìn; šu-mìn. Written forms: na₄šu-mìn; šu-mìn. 1. a stone or mineral used in medicine (5×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**na₄-šu(-mìn)**

Shaffer, Sumerian Sources 129 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

na₄šu-niršunir [EMBLEM] (N) (16 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1];
Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: na₄šu-nir; ḡeššū-
nir; šu-nir. Written forms: na₄šu-nir; ḡeššū-nir; šu-nir. 1. emblem (16×/100%) [DCCLT Glossaries:
Sumerian – Version of 2014-02-04]**na₄šu-u**šu [PESTLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄šu-u “a stone or shell” Akk. *šû* “a stone” [ePSD
updated 06/26/06]šu’u [STONE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; First Millennium [2].) Base forms: na₄šu-u. Written
forms: na₄šu-u. 1. stone (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]s. *sûm* [AfO 27 (1980) 434]**NA₄.ŠU.U**

Belege

Brinkman, MSKH 1, 55¹⁷⁶ [AfO 26 (1978/1979) 312]**na₄-šu-uš-gul-gul**

Lit.

Milano, RIA 8, 395 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

na₄-šu-zà-ḫi-li.-zag-. = *elīt mas/zūkti/urši* “Stößel”

Salonen, RIA 4, 227 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]

s. na₄-zà-ḫi-li [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 466]**(na₄)šuba**

etc., š.-Steine

Alster, Festschrift Hallo, 18⁺³⁶ [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

etc.

George, OLA 40, 274 [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

etc., als Schmuck; metaphor.

J. Westenholz, CRAI 38, 85f. [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

na₄šubašuba [STONE] (106 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. šùba; na₄šuba; šuba₄; šuba_x(MUŠ);
šuba_x(MUŠ.ŠA) “a precious stone” Akk. *šubû* “a semiprecious stone” [ePSD updated 06/26/06]šuba [STONE] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian
[1]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: na₄šuba; šuba; šuba^{ki}; šúba. Written

forms: na₄šuba; šuba; šuba^{ki}; šúba. 1. a precious stone (7×/58%) 2. conch shell (5×/42%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NA₄ ŠUK(KURUM₆)**

(“KURUM_x”)

Nougayrol, Ugaritica 5, 17² [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

na₄TA-ba

TAbā [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄TA-ba “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄tag-gaz

daggaz [BLOCK] (N) (10 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: dag-ka-zum; na₄da-gaz; na₄dag-gaz; na₄dag-ka-zum; na₄tag-gaz. Written forms: dag-ka-zum; na₄da-gaz; na₄dag-gaz; na₄dag-ka-zum; na₄tag-gaz. 1. a stone block (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄TUM

TUM [STONE?] (1 instance: Ur III) wr. na₄TUM “a stone?” [ePSD updated 06/26/06]

na₄-TUM₉**

(“TUM₁₀”); Hapax

Cohen, Eršemma 152 zu 23-25 [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

na₄U

U [STONE] wr. na₄U “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄U

bzw. bùru

Potts, Res Orientales 5, 11 [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

na₄ú

u [EMERY] (7 instances: Old Babylonian) wr. na₄ú “emery” [ePSD updated 06/26/06]

na₄Ū

s. a. *pālišu* [AfO 27 (1980) 435]

na₄ú-ḫi-in

uhin [DATE] (N) (62 instances: Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [15]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [22].) Base forms: u₄(ÉRIN)-ḫi-in; u₄-ḫi-in; na₄ú-ḫi-in; na₄ú-ḫi-in-nu; na₄u₄-ḫi-in. Written forms: u₄(ÉRIN)-ḫi-in; u₄-ḫi-in; na₄ú-ḫi-in; na₄ú-ḫi-in-nu; na₄u₄-ḫi-in. 1. fresh date (62×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄ú-ḫi-in-nu

uhin [DATE] (N) (62 instances: Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [15]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [22].) Base forms: u₄(ÉRIN)-ḫi-in; u₄-ḫi-in; na₄ú-ḫi-in; na₄ú-ḫi-in-nu; na₄u₄-ḫi-in. Written forms: u₄(ÉRIN)-ḫi-in; u₄-ḫi-in; na₄ú-ḫi-in; na₄ú-ḫi-in-nu; na₄u₄-ḫi-in. 1. fresh date (62×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄ú-ni-tum

unitum [STONE] wr. na₄ú-ni-tum “a stone” Akk. *unītu* “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄ú-ru-tu

urutu [STONE] (3 instances: Old Babylonian) wr. na₄ú-ru-tum; na₄ú-ru-tu “a stone” Akk. *uruttu* “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄ú-ru-tum

urutu [STONE] (3 instances: Old Babylonian) wr. na₄ú-ru-tum; na₄ú-ru-tu “a stone” Akk. *uruttu* “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na4ú-si-um

usium [STONE] (2 instances: Old Babylonian) wr. na4ú-si-um “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

na4ú-ú

u’u [STONE] wr. na4ú-ú “a stone” Akk. *šamnu* “oil” [ePSD updated 06/26/06]

na4u4-ĥi-in

uhin [DATE] (N) (62 instances: Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [15]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [22].) Base forms: u4(ÉRIN)-ĥi-in; u4-ĥi-in; na4ú-ĥi-in; na4ú-ĥi-in-nu; na4u4-ĥi-in. Written forms: u4(ÉRIN)-ĥi-in; u4-ĥi-in; na4ú-ĥi-in; na4ú-ĥi-in-nu; na4u4-ĥi-in. 1. fresh date (62×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na4u4-sakar

usakar [MOON] (N) (27 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: u4-sakar; na4u4-sakar; ġeš^{es}u4-sakar. Written forms: u4-sakar; u4-sakar-ġu10; na4u4-sakar; ġeš^{es}u4-sakar. 1. crescent-shaped object (2×/7%) 2. crescent (1×/4%) 3. moon (24×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NA4 UD.AŠ

Pl. NA4 UD.UD.AŠ

Limet, ARMT 25, p. 287 zu 640 [AfO 35 (1988) 350]

na4ug-gùn

uggun [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na4ug-gùn “type of stone” [ePSD updated 06/26/06]

na4UGU.AŠ/ĀŠ.GÌ/GI4.GÌ/GI4

= *agusīgu*

Schuster, NABU 2001/39 [AfO 50 (2003/2004) 626]

na4ugu AŠ.GÌ.GÌ

s. *ašgikû* [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

NA4 UGU.AŠ.GÌ.GÌ

“grüner Türkis” s. NA4 AŠ.GÌ.GÌ [AfO 31 (1984) 294]

na4ugu-áš-gi4-gi4

ugu’ášgigi [STONE] (N) (1 instance: First Millennium [1].) Base forms: na4ugu-áš-gi4-gi4. Written forms: na4ugu-áš-gi4-gi4. 1. stone (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na4UGU.ĀŠ.GI4.GI4

= GÌ.GÌ || = *agusīgu*

Schuster, NABU 2001/39 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

na4ul

utul [TUREEN] (N) (12 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [8]; Hellenistic [1]; First Millennium [2].) Base forms: útul; dug^uutul; na4ul; na4utul. Written forms: útul; dug^uutul; na4ul; na4utul. 1. tureen, large bowl (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na4ur-bí-tum

urbitum [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na4ur-bí-tum “a stone” Akk. *urbītu* “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na4UR.ĤUR

streiche na4UR.ĤUR für “Mörtel”, lies na4ur-*šu*, HANE/M 2, RE 6: 11

Huehnergard, Or 70, 135 [AfO 50 (2003/2004) 627]

na4útul

utul [TUREEN] (N) (12 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [8]; Hellenistic [1]; First

Millennium [2].) Base forms: útuł; dugútuł; na₄ul; na₄útuł. Written forms: útuł; dugútuł; na₄ul; na₄útuł.
1. tureen, large bowl (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄uz

uz [DUCK] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: uz; uz^{mušen}; na₄uz. Written forms: uz; uz-za; uz^{mušen}; na₄uz. 1. duck weight (3×/19%) 2. wild duck (13×/81%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NA₄.UZ

Steinbez., aB; auch NA₄.UZ.BABBAR und NA₄.UZ.GE₆

Owen, Mesopotamia 10/11, 9 [AfO 26 (1978/1979) 313]

(na₄)za-gìn

“Lapislazuli” *uqnû*

– 1. allg., 2. kù-za-gìn

FAOS 6 364 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

– CA 5:3, 6:4, 19, 7:19, 24:15, 25:13, CB 3:13, 9:8, 14:13, 16:15, 17:1

Averbeck 779 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «lapis, couleur de lapis»

InEb. 15, 57, 132. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

– (na₄)za-gìn “(colour of) lapis lazuli, shining, fresh” (said of herbs): A 111; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

– geš-nú ú za-gìn bàra.g “to spread a bed with fresh herbs”: A 159*

Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

– Volk, InŠuk., Z. 52 (K), 61; A 646, A 773 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

– “Lapislazuli”

Schuster-Brandis, RIA 10, 390 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

– in Ebla via Mari

Archi, Iraq 61, 151f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

– Lemma “Lapislazuli”

Röllig, RIA 6, 488 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

– zur Verzierung von Möbeln

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

– za:gìn

HSAO 2 257 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

– za:gìn-za:gìn, auch Abk. za-za

MEE X 37 Rs. IV 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

– Parall. za:gìn[!] || za-kir

MEE X 20 Rs. XXIV 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

– s. é-kur-za-gìn, é-za-gìn-na, éše-za-gìn, ^{giš}gu-za za-gìn, ^{na₄}kišib za-gìn, KUR, ^dlam-sag-za-gìn, ^dnin-é/a-bar-za-gìn, ^dnin-múš-za-gìn-na, ^dsig₄-za-gìn(-na), še R duru₅, ú za-gìn [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

na₄za-gìn

zagin [LAPIS] (436 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. za-gìn; na₄za-gìn “lapis lazuli; shining” Akk. *uqnû* “lapis lazuli” [ePSD updated 06/26/06]

zagin [LAPIS] (N) (314 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [57]; Middle Babylonian [48]; Neo-Assyrian [16]; Hellenistic [101]; First Millennium [72]; unknown [18].) Base forms: za-gìn; na₄za-gìn. Written forms: za-gìn; za-gìn-na; na₄za-gìn. 1. lapis lazuli (314×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴ZA.GÌN

aA, auch na⁴GÌN.ZA = *husārum* “Lapislazuli”; Schreibung mit Wz. und syllabisch zufällig Michel, Festschrift Veenhof, 341ff. [AfO 50 (2003/2004) 627]

s. a. KUR.KUR [AfO 50 (2003/2004) 627]

na⁴za-gìn-duru₅

zaginduru [LAPIS] (1 instance: Old Babylonian) wr. na⁴za-gìn-duru₅ “lapis” [ePSD updated 06/26/06]
zaginduru [LAPIS] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: na⁴za-gìn-duru₅. Written forms: na⁴za-gìn-duru₅. 1. lapis (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴za-gìn-ĝeš-dili

zagingēšdili [BEADS] (4 instances: Old Babylonian) wr. na⁴za-gìn-ĝeš-dili “string of lapis lazuli beads” [ePSD updated 06/26/06]

zagingēšdili [BEADS] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [2].) Base forms: na⁴za-gìn-ĝeš-dili. Written forms: na⁴za-gìn-ĝeš-dili. 1. string of lapis lazuli beads (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄-za-gìn-ĝiš-dili

string of lapis lazuli beads [noun] (NI.UD-ZA-KUR-GIŠ-ĀŠ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

na⁴za-gul

zagul [CARNELIAN] (10 instances: Ur III) wr. na⁴za-gul “carnelian” Akk. *sāmtu* “redness; carnelian” [ePSD updated 06/26/06]

na⁴za-kur-ra

Wilcke, ZA 80, 301 [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

na₄-ZA.MIR

Sjöberg, JCS 26, 173 [AfO 25 (1974/1977) 481]

na⁴ZA.SUĤ

bunt schillernder Stein oder e. Muschelart; = (*ja*)*nūbu*

Röllig, RIA 8, 451 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

na₄-ZA.TÛN

s. nír [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

na₄-ZA-TÛN(nír)

Sjöberg, JCS 26, 173 [AfO 25 (1974/1977) 482]

na₄-zà-ĥi-li

.-zag-. = *mas/zūktu*, urs,u “Mörser”

Salonen, RIA 4, 227 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

s. na₄-šū-zà-ĥi-li [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

na⁴zag

zag [SIDE] (N) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [4]; First Millennium [3]; unknown [11].) Base forms: zag; na⁴zag; ĝešzag. Written forms: zag; zag-ba; zag-be; zag-bi; zag-ga; zag-ge₄; zag-ĝu₁₀; na⁴zag; ĝešzag. 1. shoulder (8×/10%) 2. side (73×/90%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na⁴zálag

zalog [STONE] (1 instance: Old Babylonian) wr. na⁴zálag “a stone” Akk. *zalaqu* “a shiny stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄zi-ib-tum

zibtum [STONE?] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: na₄zi-ib-tum. Written forms: na₄zi-ib-tum. 1. a stone? (1×/50%) 2. shell (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄zi-kin

= *sikkanum* “Betyle”

M.A.R.I. 6 85 Anm. 230 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

na₄ZI.KIN

Durand, NABU 1988/8 [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

s. a. *sikkanum* [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

na₄zi-ummud(KUŠ.A.EDIN.LÁ)

zi’ummud [STONE] wr. na₄zi-ummud(KUŠ.A.EDIN.LÁ) “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

na₄ zu-im-sa₅

“roter Ocker” als Fernhandelsware

Ratnagar, Trading Encounters, 154 [AfO 52 (2011) 711]

na₄zú

zu [FLINT] (4 instances: Old Babylonian) wr. na₄zú “flint” [ePSD updated 06/26/06]

Z. 27 Abs. zu gu₇, S. 182, wörtl.: “Zahn-Stein = Feuerstein = das Allerhärteste”

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

na₄ZÚ Obsidian, als Wz. in akk. und heth. Texten

Streck, RIA 10, 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

s. ġíri-zú, na₄ġíri-zú-gal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

NA₄ ZÚ.BABBAR

= *šurra*(ZÚ) *namra*

Köcher, BAM 4, S. XVII [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

na₄ZÚ.GÍR

Heeßel, AOAT 43, 368 [AfO 48/49 (2001/2002) 436]

na₄zú-kéš

zukešed [TROOP] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: zú-kéš; na₄zú-kéš. Written forms: zú-kéš; na₄zú-kéš. 1. troop (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄zú-kešda

zukešed [KNOT] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: zú-kešda; na₄zú-kešda; uzu₁zú-kešda. Written forms: zú-kešda; na₄zú-kešda; uzu₁zú-kešda. 1. bedrock (2×/33%) 2. joint (3×/50%) 3. knot (1×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

na₄zú-sig

“dünnere Obsidian” = *ha-pa-ši-tum* in MSL 10, 48: 323; genaue Bed. unklar

Streck, RIA 10, 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

NA₄ ZÚ.SIG₇

Var. NA₄.ZÁLAG

Köcher, BAM 4, S. XXI⁷⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

na₄-l-šu

hammerstone? [noun] (NI.UD-1-ŠU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

na₄-1(diš)-šū

nadiššu [HAMMER-STONE?] (1 instance: Old Babylonian) wr. na₄-1(diš)-šū “hammer-stone?”
[ePSD updated 06/26/06]

na₅

“Truhe”; = *pitnu*

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

NA₅

= *pitnu*, eine Form der Bewölkung

Sachs und Hunger, Diaries I, 240 zu Rs. 4' [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

na_x(ĜU.NÁ)

nud [LIE] (V/i) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: na_x(ĜU.NÁ). Written forms: na_x(ĜU.NÁ).
1. lie (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nab

nab [MUSICIAN] (5 instances: ED IIIb) wr. nab “a musician” Akk. *nāru* “musician” [ePSD updated 06/26/06]

s. é-nab-ba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

in PNn || tilla_x in PNn, durch die Lesung nab zu ersetzen

Bauer, AfO 36-37, 78f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

NAB

zu N. in Ebla

Sallaberger, Festschrift Fronzaroli, 605 [AfO 52 (2011) 710]

nab-ig-gal

PN || tilla_x statt nab bei Selz, FAOS 15,1

Bauer, AfO 36-37, 79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

nàd

→ nú [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

nag(KA×A)

naĝ [DRINK] (V/t) (29 instances: Lagash II [2]; Old Babylonian [16]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: nag(KA×A); naĝ; naĝ(KA×A); naĝ-naĝ. Written forms: nag(KA×A); naĝ; naĝ(KA×A); naĝ-a; naĝ-naĝ; naĝ-ĝá. 1. to drink (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NAG

“Hunger”

Ali, Letters 135⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

nag-bu

nagbu [WATER] (1 instance: Old Babylonian) wr. nag-bu “waters; sources” [ePSD updated 06/26/06]

nag-ku₅

Ur III

Kang, SACT 2, 429ff. 440 Abb. [AfO 25 (1974/1977) 456]

n. ^{giš}gišimmar

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1638 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

NAG-ku₅(-da)

[in AfO Beiheft 21, 77 zitiert als NAG₅-ku₅(-da)] “Wasserreservoir”

Falkenstein, ZA 55, 25⁹¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

nag-kud

Hunt, BSA 4, 194f. [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

Wasserverteiler in einem Bewässerungskanal

Steinkeller, BSA 4, 74ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

Flutbecken, Wasserrückhaltebecken, Reservoir

Waetzoldt, BSA 5, 4ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

NAG.KUD

s. káb-kud [AfO 40/41 (1993/1994) 472]

s. *kabkūru* [AfO 40/41 (1993/1994) 472]

s. NAG.TAR [AfO 40/41 (1993/1994) 472]

nag-lugal

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1827 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

NAG.TAR

wahrscheinlich nach Variante ka-tar(-ra) káb-tar zu lesen

Bauer, AoN, 47 [AfO 40/41 (1993/1994) 472]

Selz, FAOS 15/2, 172f. [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

nág

uḫūlu "cardamun"

Landsberger, Symbolae David 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

naga

beim Gerben verwendet

Sigrist, JCS 33, 159f. [AfO 31 (1984) 294]

"Sammelbegriff für Lösungsmittel"

Butz, JESHO 27, 285 [AfO 33 (1986) 361]

"Pottasche, Lauge" *uḫūlu*

– CB 9:6, 7

Averbeck 764 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

– Lit.

Attinger, ELS 6211780 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

– ES-Entspr.; keine direkte Gleichg.

Schretter 245:392 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

– naga-àm "le salicorne", in fragm. Kontext, viell. Objekt des Wütens des Asakku

Lugale 272 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

– *uḫūlu*: Seife; im Zsh. mit Handwaschung

Lambert, RIA 4, 97 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

– "Alkali"; = *uḫūlu*; im Zsh. mit Lederverarbeitung

Stol, RIA 6, 535 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

– "Alkali", zur Herstellung v. Leinengewebe

Waetzoldt, RIA 6, 586 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

– s. na-ma ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

NAGA

naĝa [POTASH] (N) (31 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [1]; unknown [3].) Base forms: naĝa; naĝa^{na-ga}; ^{na4}naĝa; NAGA×DIŠ. Written forms: NAGA; naĝa; naĝa^{na-ga}; ^{na4}naĝa; NAGA×DIŠ. 1. potash, soap (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

éřeš, Schreibung für den ON Ereš

van Soldt, AbB 13, p. 127, 145b) [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

für ŠU.NAGA(tu₅), oder für naĝ?

Cavigneaux und Al-Rawi, RA 87, 109 [AfO 44/45 (1997/1998) 691]

Zeichen || in later times the NAGA sign was reanalysed as ŠE.NAGA

Michalowski, RIA 9, 575 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

NAGA×DIŠ

naĝa [POTASH] (N) (31 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [1]; unknown [3].) Base forms: naĝa; naĝa^{na-ga}; ^{na4}naĝa; NAGA×DIŠ. Written forms: NAGA; naĝa; naĝa^{na-ga}; ^{na4}naĝa; NAGA×DIŠ. 1. potash, soap (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

naga-dúb

Ali, Letters 89⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

TCS 3, 51 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

naga dúb/túb

“striegeln, abbürsten, waschen” *ramku*

Attinger, ELS 621 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

naga dúb/túb—du₁₁(-g)

“striegeln” || Hapax

Attinger, ELS 621 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

NAGA^{ki}

→ éřeš. || ki [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

naga-si

uĥūltu qarnānītu: Seife; im Zsh. mit Handwaschung

Lambert, RIA 4, 97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

naga-si-è

“Pottasche”

Butz, JESHO 27, 282f. [AfO 33 (1986) 361]

Ur III, Lit.

Lafont, RA 86 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

“Alkali”; = *uĥūlu*; im Zsh. mit Lederverarbeitung

Stol, RIA 6, 535 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

naga—su-ub

“d. Naga einreiben”, “s. einseifen”

Attinger, ELS 621¹⁷⁸⁰ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

naga—su.ub “to rub with soap”

Thomsen, Mes. 10, 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

naga su-ub

= *uĥūlu su*’*uru* “einseifen”

Deller und Watanabe, ZA 70, 224f. [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

naga-ú-ga^{ku6}

→ ú-ga-naga^{ku6} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

nagar

nagar [CARPENTER] (666 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. nagar “carpenter” Akk. *nagarum* “joiner, carpenter” [ePSD updated 06/26/06]

carpenter [noun] (NAGAR) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nagar [CARPENTER] (N) (11 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [4].) Base forms: nagar. Written forms: nagar. 1. carpenter (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Patron Nin-ildu

MSL 9, 208 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

“Zimmermann”

van de Mieroop, OLA 24, 26f. 58.61ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

Etymologie

Sommerfeld, Akkadian Language, 64 [AfO 52 (2011) 710]

NAGAR

Lesungen

Caplice, Or 38, 582 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

Lesungen

W. G. Lambert, JSS 35, 135 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

zu den archaischen Zeichen N._a und N._b

Veldhuis, BiOr 52, 436 [AfO 44/45 (1997/1998) 691]

nagar-gal

nagargal [CARPENTER] (2 instances: Old Akkadian) wr. nagar-gal; nagargal_x(GAL.NAGAR) “head carpenter” [ePSD updated 06/26/06]

nagargal [CARPENTER] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: nagar-gal. Written forms: nagar-gal. 1. head carpenter (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NAGAR.GÍD

s. (IGI).R [AfO 25 (1974/1977) 456]

nagar-lugal

van de Mieroop, OLA 24, 78 [AfO 38/39 (1991/1992) 364]

nagar^{sar}

nagar [PLANT] (1 instance: ED IIIa) wr. nagar^{sar} “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

nagar [PLANT] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: nagar^{sar}. Written forms: nagar^{sar}. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Nagar-šà

PN, Presargonic Lagash; “Interior Carpenter”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 mit Anm. 81 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nagar-šag₄

aSum, Berufsbez., Hapax

Bauer, JESHO 18, 209 [AfO 25 (1974/1977) 456]

nagar-x^{mušen}

nagar.X [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. nagar-x^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

nagar.X [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: nagar-x^{mušen}. Written forms: nagar-x^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nagargal_x(GAL.NAGAR)

nagargal [CARPENTER] (2 instances: Old Akkadian) wr. nagar-gal; nagargal_x(GAL.NAGAR) “head carpenter” [ePSD updated 06/26/06]

nagbu

nagbu [WATER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: nagbu. Written forms: nagbu. 1. waters (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ ^dIDIM [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

nagga

tin [noun] (AN.NA) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

naĝ

naĝ [DRINK] (400 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. naĝ “to drink” Akk. *šatû* “to drink” [ePSD updated 06/26/06]

to drink [verb] (KA×A) {freq. 210} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

naĝ [DRINK] (V/t) (29 instances: Lagash II [2]; Old Babylonian [16]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: nag(KA×A); naĝ; naĝ(KA×A); naĝ-naĝ. Written forms: nag(KA×A); naĝ; naĝ(KA×A); naĝ-a; naĝ-naĝ; naĝ-ĝá. 1. to drink (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

naĝ(KA×A)

naĝ [DRINK] (V/t) (29 instances: Lagash II [2]; Old Babylonian [16]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: nag(KA×A); naĝ; naĝ(KA×A); naĝ-naĝ. Written forms: nag(KA×A); naĝ; naĝ(KA×A); naĝ-a; naĝ-naĝ; naĝ-ĝá. 1. to drink (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NAĜ

→ káb (Attinger, ELS 576⁺¹⁶¹¹ mit Lit.) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

naĝ-a

naĝ [DRINK] (V/t) (29 instances: Lagash II [2]; Old Babylonian [16]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: nag(KA×A); naĝ; naĝ(KA×A); naĝ-naĝ. Written forms: nag(KA×A); naĝ; naĝ(KA×A); naĝ-a; naĝ-naĝ; naĝ-ĝá. 1. to drink (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“eingeweicht” (von Haut/Fell)

Heimpel, RIA 4, 420 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

naĝ-bu

“Quelle” *nagbum*

– FAOS 8 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

– s. ^dIDIM [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

NAĜ-du₁₁(-g)

→ káb—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

naĝ-énsi

“Getränk für den König” anhand der Rationenlisten des Frauenhauses von Girsu
Wu Yuhong, JAC 20, 3 [AfO 52 (2011) 710]

naĝ-énsi-ka

“Stadtfürstentrunken”; Lit.

FAOS 15.1, 246, 254 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

naĝ-ĝá

naĝ [DRINK] (V/t) (29 instances: Lagash II [2]; Old Babylonian [16]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian

[5]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: nag(KA×A); naĝ; naĝ(KA×A); naĝ-naĝ. Written forms: nag(KA×A); naĝ; naĝ(KA×A); naĝ-a; naĝ-naĝ; naĝ-ĝá. 1. to drink (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“watering places”

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

“watering places” || s. ú naĝ-ĝá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

naĝ-kud

naĝkud [RESERVOIR] (580 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. naĝ-kud “a reservoir for flood control” Akk. *butuqtu* “breach, cutting” [ePSD updated 06/26/06]

naĝ / naĝ-naĝ

“trinken” *šatû*

– FAOS 6 245 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

– nag(-nag) CA 22:15 ki a R, CB 7:8 R-a, Subst., 10:4 ùz ga R

Averbeck 764 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

– nag (hamtu), naĝ-naĝ-dè (marû), red. class “to drink, to let drink”; with -ta-: “to drink out of” (Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 36)

Thomsen, Mes. 10, 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

– HSAO 2 202 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

– ha-ma-ta-nag “Trinken”

BFE B. 8(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

– na-gá-ṭa syll. = nag-da

Cavigneaux, Iraq 55, 102:34 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

– naĝ-naĝ

Volk, InŠuk., Z. 133, 135, 172, 174; S. 47 mit A 313; A 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

– “trinken”, Z. 45 úg-bi ma-ra-naĝ-naĝ

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

– “drink” (Jungtiere Milch)

Stol, RIA 8, 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

– nag-ḫul

HSAO 2 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

– MEE X 37 Vs. III 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

– s. dug-a-naĝ, ĝiš-a-naĝ, ki-a-naĝ, kuš-naĝ uš₇—R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

naĝ-naĝ

naĝ [DRINK] (V/t) (29 instances: Lagash II [2]; Old Babylonian [16]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: nag(KA×A); naĝ; naĝ(KA×A); naĝ-naĝ. Written forms: nag(KA×A); naĝ; naĝ(KA×A); naĝ-a; naĝ-naĝ; naĝ-ĝá. 1. to drink (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NAĜ.SU^{ki}

ON || flußabwärts von Umma gelegener Ort

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 475 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

ON || s. ^dnin-NAĜ.SU^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

NAĜ.TAR

→ káb-ku₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 467]

naĝa

naĝa [POTASH] (2521 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian,

Old Babylonian, unknown) wr. naĝa; na-ma “potash, soap” Akk. *uḫūlu* “(an alkali-rich plant) potash” [ePSD updated 06/26/06]

potash [noun] (NAGA) {freq. 22} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

naĝa [POTASH] (N) (31 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [1]; unknown [3].) Base forms: naĝa; naĝa^{na-ga}; ^{na4}naĝa; NAGA×DIŠ. Written forms: NAGA; naĝa; naĝa^{na-ga}; ^{na4}naĝa; NAGA×DIŠ. 1. potash, soap (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Index; neue Ur III-Texte

Koslova, SANTAG 6, 31 [AfO 50 (2003/2004) 619]

naĝa dúb

naĝa dub [RUB] (3 instances: Old Babylonian) wr. naĝa dúb “to rub with soap” [ePSD updated 06/26/06]

naĝa dúb-bu^{sar}

naĝa dub [RUB] (V/t) (4 instances: Middle Babylonian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: naĝa dúb-bu^{sar}; naĝa^{na-ga tu-ub}dúb; naĝa^{na-ga tu}dúb. Written forms: naĝa dúb-bu^{sar}; naĝa^{na-ga tu-ub}dúb; naĝa^{na-ga tu}dúb. 1. to rub with soap (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

naĝa^{na-ga}

naĝa [POTASH] (N) (31 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [1]; unknown [3].) Base forms: naĝa; naĝa^{na-ga}; ^{na4}naĝa; NAGA×DIŠ. Written forms: NAGA; naĝa; naĝa^{na-ga}; ^{na4}naĝa; NAGA×DIŠ. 1. potash, soap (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

naĝa^{na-ga tu}dúb

naĝa dub [RUB] (V/t) (4 instances: Middle Babylonian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: naĝa dúb-bu^{sar}; naĝa^{na-ga tu-ub}dúb; naĝa^{na-ga tu}dúb. Written forms: naĝa dúb-bu^{sar}; naĝa^{na-ga tu-ub}dúb; naĝa^{na-ga tu}dúb. 1. to rub with soap (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

naĝa^{na-ga tu-ub}dúb

naĝa dub [RUB] (V/t) (4 instances: Middle Babylonian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: naĝa dúb-bu^{sar}; naĝa^{na-ga tu-ub}dúb; naĝa^{na-ga tu}dúb. Written forms: naĝa dúb-bu^{sar}; naĝa^{na-ga tu-ub}dúb; naĝa^{na-ga tu}dúb. 1. to rub with soap (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

naĝa-si

naĝasi'e [PLANT] wr. naĝa-si-è ; naĝa-si “a plant” Akk. *uḫūlu* “(an alkali-rich plant) potash” [ePSD updated 06/26/06]

naĝa-si-è

naĝasi'e [PLANT] wr. naĝa-si-è ; naĝa-si “a plant” Akk. *uḫūlu* “(an alkali-rich plant) potash” [ePSD updated 06/26/06]

naĝa-si-è-a

naĝasi'e [PLANT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: naĝa-si-è. Written forms: naĝa-si-è-a. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

naĝa su-ub

naĝa sub [RUB WITH SOAP] (4 instances: Old Babylonian) wr. naĝa su-ub; naĝa sub₆? “to rub with soap” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

naĝa sub₆?

naĝa sub [RUB WITH SOAP] (4 instances: Old Babylonian) wr. naĝa su-ub; naĝa sub₆? “to rub with soap” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

nàĝa

pestle [noun] (GUM×ŠE) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nàĝa^{ĝá}

naĝa [MORTAR] (26 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}naĝa; naĝa^{ĝá}; ^{ĝeš}naĝa₄ “mortar”
Akk. *esittu* “mortar” [ePSD updated 06/26/06]

nàĝa-sì-gaz

naĝasikaz [PESTLE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: naĝa-sì-gaz; ^{ĝeš}naĝa-sì-gaz. Written forms: naĝa-sì-gaz; ^{ĝeš}naĝa-sì-gaz. 1. pestle (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

naĝa₄

naĝa [MORTAR] (N) (17 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: naĝa₄; ^{ĝeš}naĝa. Written forms: naĝa₄; ^{ĝeš}naĝa. 1. mortar (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

naĝar

“Zimmermann” *nagāru*

– s. unter ensi

FAOS 6 245 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– “Zimmerleute”

FAOS 15.2, 120 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– na-gá-ra

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 25:MA III 44 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– akk. *nam-ga-ru*, “le charpentier”

Lugale 555 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– “nangar”, semit. *ngr*, Wanderwort

Rubio, JCS 51, 4. 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– “carpenter” (Ebla)

Archi, RIA 10, 205 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– nagar-šà-ga “Schreinerin des Leibes”; Epitheton von → ^dnin-MUG/ZADIM

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 473 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– ^{lú}NAĜAR “artisan de bois”

Cocquerillat, RIA 4, 101 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– “Zimmermann”; beim Hausbau

Edzard, RIA 4, 223 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– HSAO 2 134, 136, 160, 199, 201 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– “charpentier” (*nagārum*)

ARM 24 6: III.9, 39; 8: 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

– s. é-naĝar, ^dnin-naĝar-abzu, ^dnin-NAĜAR/buluĝ₄, nin-naĝar-šà-ga, ugula-naĝar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

NAĜAR

UGN || entspr. nir

BFE 278 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

NAĜAR.AB

ON || e. (Kult-)Toponym

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 475 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

ON || s. ^dnin-NAĜAR.AB [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

NAĜAR.BI

GN: Cadaster A ii 12; 13

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

NAĜAR.BI-4-kam-ma

GN: Cadaster B iii 13; 14

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

NAĜAR.BUs. ^dlugal-IGI^{il-du}.NAĜAR.BU, ^dnin-IGI.NAĜAR.BU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]**naĝar GA**

Bel.

Santag 6 340 iv 21 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

naĝar ^{ĝis}gĝir

“Wagner”

– Wagner

WaSa, Subartu IV/2 (1998) 174 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 468]

naĝĝa

→ an-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

namnam [FATE] (567 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. nam; na-âĝ “determined order; will, testament; fate, destiny” Akk. *šimtu* “what is fixed; will, testament; fate, destiny” [ePSD updated 06/26/06]

destiny [noun] (NAM) {freq. 670} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam [FATE] (N) (25 instances: Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: nam; nám. Written forms: nam; nam-mu; nam-ta; nám. 1. fate, destiny (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Blitz”

Wilcke, Lugalbanda 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

in den Feldertexten Ur III, vielleicht aus a-na-âm entstanden, Kürzel; steht, wenn dem Schreiber ein Eintrag in der Vorlage fehlte

Pettinato, AnOr 45, 15.20 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

wohl nicht < ana-âm “was ist es”; vgl. die Schreibung nám (Fara), also ursprüngl. konkret ? Edzard, AS 20, 71f. [AfO 25 (1974/1977) 456]

= *aššum*, in Briefen

M. E. Cohen, WeOr 9, 12 [AfO 26 (1978/1979) 307]

nicht < /*ana-âm/ “was ist es” (Falkenstein); Substantiv

Diakonoff, JAOS 103, 84⁺⁵ [AfO 31 (1984) 294]

Zgoll, AOAT 246, 378f. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

s. a. *šimtu* [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

s. me (Krebernik) [AfO 52 (2011) 710]

“Geschick” *šimtu*– CA 17:2, 29:9 R-du₁₀, 22:2

Averbeck 764 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

– ES-Entspr.

Schretter 239:365 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

- Volk, InŠuk., A 196 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]
 - Z. 74 nam-gu₁₀, mit du₁₁(-g), du₈, 77, 95, S. 48, S. 51, S. 117
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]
 - syll. na in na-lu-ga-la für nam-lugal-la
Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 9:9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]
 - R du₁₀ tu-tu Hapax, akk. Idioms zum Vgl.; “to create a good destiny”
Sjöberg, ZA 63 (1973) 44:7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]
 - s. ki-nam-dumu-zi, lú-nam-ta-è-a, na-áĝ ES, nam—tar, nám, NÁM UGN, níĝ-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]
- “quality, state, (all) these”: C 16 broken, obscure; G 11; 12; H 6 broken, obscure
Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]
- s. níĝ-nam [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

NAM

und buru₅ möglicherweise nicht austauschbar

Pettinato, ZA 60, 212f. [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

= bi_x in KU-^{giš}bi_x-re-eš-dil-da-re-eš und Pa₅-ti-bi_x-ra^{ki} = Bād-tibira

Alster, Dumuzi's Dream 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 77]

frühdyn., Zeichenform

Biggs, Or 42, 43f. [AfO 25 (1974/1977) 456]

NAM = bir₅; nam, sim; Zeichenformen ab Šuruppak bzw. vorsargonischem Lagaš

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 46ff. [AfO 52 (2011) 710]

nam-

vor Berufsbezeichn. = “Tätigkeit des ...”

Waetzoldt, BiOr 32, 384 [AfO 25 (1974/1977) 456]

Nominalpräfix

- + noun/adjective/verb – to form abstracts; derived from the verb me : ana-àm “what is it? ” / na-i-me “it is so” §56 S. 57

Thomsen, Mes. 10, §57-§58 S. 57 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

- nám, ^(d)nám/nam-nir, “the High Esteem”; older writing for lord, cf. ^dnin-urta, var. AbS god list ^dnám-urta; 92 n. 91 variation nám/nin Ed III; 172f. n. + object in ED III DN's [nám ist arch. Schreibung für nam]

Selz, CM 7, S. 171, 191 n. 89 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

- Nominalpräfix; gegen Ableitung aus a-na-àm oder a-na-m(e) “das, was es ist” oder aus *ne-ì-me “so ist es”

Farber, RIA 7, 611 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

- na-áĝ- ES

Farber, RIA 7, 611 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

nam-a-a

nama'a [UNMNG] wr. nam-a-a “?” [ePSD updated 06/26/06]

brooding? [noun] (NAM-A-A) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-a-zu

namazu [CRAFT] wr. nam-a-zu “the craft of the physicians” [ePSD updated 06/26/06]

healer's craft [noun] (NAM-A-ZU) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-á-è

nama'e [STATUS] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nam-á-è. Written

forms: nam-á-è. 1. status of foster-child (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“d. Tats., großzuziehen”

Attinger, ELS 180 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

nam-á-ĝál

namaĝal [STRENGTH] (3 instances: Old Babylonian) wr. nam-á-ĝál “strength” [ePSD updated 06/26/06]

strength [noun] (NAM-Á-IG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *le’utu* “Stärke”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 68f.:27 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

nam-ab-ba

namabba [AGE] (6 instances: Old Babylonian) wr. nam-ab-ba “old age” Akk. *abbutu* “fatherhood”; *šībūtu* “old age”; *puršumu* “old (man/woman)” [ePSD updated 06/26/06]

old age [noun] (NAM-AB-BA) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namabba [AGE] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: nam-ab-ba. Written forms: nam-ab-ba; nam-ab-ba-a-ni-šè; nam-ab-ba-ĝu₁₀. 1. old age (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *littūtu*, Hapax; Belege f. R neben nam-šul

Sjöberg, ZA 64, 164 zu 33 [AfO 25 (1974/1977) 456]

= *littūtu* “(reifes) Alter”; diese Gleichung sonst nicht bezeugt; *littūtu* schreibt ein Text dem Alter von 90 Jahren zu

Sjöberg, ZA 64 (1975) 164:33 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

s. nam-šul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

NAM.AB.BA

s. 𒀭.AM.AB.BA [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

nam-ab-ba-a-ni-šè

namabba [AGE] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: nam-ab-ba. Written forms: nam-ab-ba; nam-ab-ba-a-ni-šè; nam-ab-ba-ĝu₁₀. 1. old age (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-ab-ba-ĝu₁₀

namabba [AGE] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: nam-ab-ba. Written forms: nam-ab-ba; nam-ab-ba-a-ni-šè; nam-ab-ba-ĝu₁₀. 1. old age (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-abzu

^dnam-abzu || “the Function/Office of the Abzu”; 191 n. 91 or for ^dnin-abzu

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

nam-ad-a-ni-šè

namad [FATHERHOOD] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: nam-ad. Written forms: nam-ad-a-ni-šè. 1. fatherhood (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-ad-KID

namadKID [BASKET-WEAVING] (3 instances: Old Babylonian) wr. nam-ad-KID “the craft of the basket-weaver” [ePSD updated 06/26/06]

basket weaver’s craft [noun] (NAM-AD-KID) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam.ad.KID [BASKET-WEAVING] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nam-ad-KID. Written forms: nam-ad-KID. 1. the craft of the basket-weaver (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Handwerk d. Rohrmattenflechters”; Lesung

Farber-Flügge, *Studia Pohl* 10, 238 [AFO 25 (1974/1977) 456]

nam-aga-ús

namaga’us [STATUS] wr. nam-aga-ús; nam-àga-ús “status as soldier” [ePSD updated 06/26/06]

nam-àga-ús

namaga’us [STATUS] wr. nam-aga-ús; nam-àga-ús “status as soldier” [ePSD updated 06/26/06]

nam ...(-ak)-šè

“wegen”

– CA 10:1 R gal ki ág-da, 17:7 R—šè

Averbeck 764 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

– “because of”, “for the sake of”

Thomsen, *Mes.* 10, §159 S. 83 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

– nam-bi-šè “therefore”, “for the reason”

Thomsen, *Mes.* 10, §201 S. 102 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

– nam- ... (-ak)-šè

Volk, *InŠuk.*, Z. 129, 130, 168, 169, 185, 186, 197, 198, 214, 215, 224, 225 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

– nam-bi-šè = *ana šuāti* “daraufhin, deshalb”

Volk, *InŠuk.*, Z. 246 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

– nam-gu₁₀-šè, jüngere Version: mu-gu₁₀-šè, akk. *a-na šu-me-ja*, “à cause de moi”

Lugale 391 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

nam-ama-a-ni-šè

namama [MOTHERHOOD] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: nam-ama. Written forms: nam-ama-a-ni-šè. 1. motherhood (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-apin-lá

namapinla [~TILLER] (5 instances: Old Babylonian) wr. nam-apin-lá “position as tiller” [ePSD updated 06/26/06]

nam-apin-lal

s. apin-lal [AFO 29/30 (1983/1984) 413]

nam-arad

namarad [SLAVERY] (5 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-arad; nam-árad “slavery” [ePSD updated 06/26/06]

slavery [noun] (NAM-ARAD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-arad-a-ni-šè

namarad [SLAVERY] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: nam-arad. Written forms: nam-arad-a-ni-šè. 1. slavery (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-arad-da

Ur III, “Sklaverei”

Gelb, *JNES* 32, 76 [AFO 25 (1974/1977) 456]

nam-árad

namarad [SLAVERY] (5 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-arad; nam-árad “slavery” [ePSD updated 06/26/06]

s. é-nam-árad [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

nam-ašgab

namašgab [LEATHERWORKING] (3 instances: Old Babylonian) wr. nam-ašgab “the craft of the leather-worker” [ePSD updated 06/26/06]

leatherworker’s craft [noun] (NAM-AŠGAB) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namašgab [LEATHERWORKING] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: nam-ašgab. Written forms: nam-ašgab. 1. the craft of the leather-worker (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-azlag

namazlag [CRAFT] wr. nam-azlag “the craft of the fuller” [ePSD updated 06/26/06]

nam-ázlag

fuller’s craft [noun] (NAM-TÚG) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-ba-e-šúm-mu

šum [GIVE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [4].) Base forms: zi-ìm-zi-ìm; šum; šum-ma; šúm. Written forms: ba-ab-šúm; ba-an-na-šúm; ba-an-šúm; ba-an-šúm-mu-uš; in-na-an-šúm; in-na-an-šúm-me-eš; in-na-šúm; ma-an-šúm; nam-ba-e-šúm-mu; nu-ba-ab-šúm; nu-ba-an-šum; nu-in-na-an-šúm; nu-in-na-šúm; zi-ìm-zi-ìm; šum-ma; šúm; šúm-ma; šúm-mu; šúm-mu-dam. 1. give (34×/69%) 2. to give (15×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-ba-têg-ĝe₂₆-e-ne

têg [APPROACH] (V/i) (49 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [21].) Base forms: ta-ĝá; têt; têt-têt; teĝ₄. Written forms: ba-ab-ta-ĝá; ba-ab-ta-ĝá-e-meš; ba-ab-têt-ĝá; ba-ab-têt-ĝá-e-meš; ba-ab-têt-ĝá-ta-àm; ba-ab-teĝ₄; ba-ab-teĝ₄-ĝá-ta-àm; ba-an-teĝ₄; ba-an-teĝ₄-e-meš; ba-an-teĝ₄-meš; ba-teĝ₄-a; im-teĝ₄; nam-ba-têt-ĝe₂₆-e-ne; têt; têt-têt; têt-ĝá; têt-ĝá-ĝu₁₀; teĝ₄-a; teĝ₄-a-ne-ne; teĝ₄-a-ni; teĝ₄-ne-ne. 1. approach (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-ba-úš

namuš [DEATH] (N) (3 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: nam-ba-úš; nam-úš. Written forms: nam-ba-úš; nam-úš; nam-úš-a. 1. death (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-bal

bal [DIG] (V/t) (26 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: ba-al; bal; bal₄; pe-el. Written forms: ba-al; ba-al-lá; ba-an-bal; ba-bal; bal; bal₄; in-ba-al; mu-un-bal; nam-bal; pe-el. 1. to dig, excavate (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-bal-lá

la [SMALL] (V/i) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: lá. Written forms: nam-bal-lá. 1. small (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam—bala

“to overturn (somebody’s) destiny”: A 17* (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

nam-bàn-da

childhood [noun] (NAM-TUR-DA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-bànda^{da}

nambanda [YOUTH] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-bànda^{da} “youth” [ePSD updated 06/26/06]

nam-barag

nambarag [ROYALTY] (4 instances: Old Babylonian) wr. nam-barag “royalty” Akk. *šarrūtu* “kingship” [ePSD updated 06/26/06]

authority [noun] (NAM-BÁRA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-barag-ge

nambarag [ROYALTY] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nam-barag. Written forms: nam-barag-ge. 1. royalty (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-bi-re/ru

unorth. für → nam-érim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

nam-bi-šè

= *ana šatti*

Ali, Letters 146⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

= *ana šatti*

Lackenbacher, RA 65, 148 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

→ nam . . .(-ak)-šè [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

nam-bisaĝ-dub

nambisaĝdubak [OFFICE OF ARCHIVIST] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nam-bisaĝ-dub. Written forms: nam-bisaĝ-dub. 1. office of archivist (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-bùluĝ

nambuluĝ [UPBRINGING] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-bùluĝ “upbringing of an adopted child” Akk. *tarbītu* “enlargement; upbringing” [ePSD updated 06/26/06]

nurture [noun] (NAM-PAP.PAP) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nambuluĝ [UPBRINGING] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nam-bùluĝ. Written forms: nam-bùluĝ. 1. upbringing of an adopted child (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-bur-šu-ma

namburšuma [~OFFICIAL] (11 instances: Old Babylonian) wr. nam-bur-šu-ma “position as buršuma-official” [ePSD updated 06/26/06]

namburšuma [~OFFICIAL] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nam-bur-šu-ma. Written forms: nam-bur-šu-ma. 1. position as buršuma-official (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“function of elder”

van Driel, RIA 10, 523 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

nam-búr

UTI 3 2281 : 57 || 2 Esel ki nam-búr-a-ka ur-maḥ-e úš-a “an der Einbruchstelle von Löwen getötet” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

NAM.BÚR

spB, statt R.BI

Caplice, Or 42, 516 [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-búr-a

nambura [PAYMENT] (1 instance: Ur III) wr. nam-búr-a “payment” Akk. *nipiltu* [ePSD updated 06/26/06]

nam-búr-bi

Maul, BaFo 18, 10ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 691]

Löseritual, wörtl. “dessen Lösung”

Maul, RIA 9, 92ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

“Löseriten (dafür)”; e. Beschwörungsserie

Röllig, RIA 7, 62 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

NAM.BÚR.BI

auch etwa “dann ist seine (= des Übels) ‘Lösung’ erreicht/gewährleistet”

Mayer, Or 57, 162 [AfO 38/39 (1991/1992) 365]

nam-^den-líl

namenlil [SOVEREIGNTY] (8 instances: Old Babylonian) wr. nam-^den-líl “cosmic sovereignty” [ePSD updated 06/26/06]

Hallo und van Dijk, Exaltation 65 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

Heimpel, JNES 30, 235 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

“Ellil-Würde” *illilūtu*

– ES-Entspr.

Schretter 243:381 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

– s. na-âĝ-^dmu-ul-líl ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

nam-^den-líl-bànda^{da}

namenlilbanda [STATUS] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-^den-líl-bànda^{da} “a cosmic status” [ePSD updated 06/26/06]

nam-da

“Umstände”

Bauer, AfO 36-37, 87 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

nam-da-me-en-da-na

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; ħé-me-a; ħé-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-da-me-en-za-na

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; ħé-me-a; ħé-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-da-meš-a

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown

[61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; ḫé-me-a; ḫé-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-da-URUDU

vorsarg./sarg., unklar

Westenholz, ECTJ 79 zu 158: 4 [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-dab

nam-da-ba als syll. Schreibung vermutet; dagegen Bauer, AfO 36-37, 87: nam-da(“Seite”)+bi+a “die Umstände dabei”

FAOS 15.1, 405 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

nam-dag

“Missetat”

– vgl. nam-tag = *arnu*, *šērtu*

FAOS 6 245 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

– Wz. = *arnum* “Sünde”, “Frevel”

FAOS 8 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

– Zgoll, Nin-me-šara, S. 131 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

nam-dag—AK

“e. Vergehen begehen”

Attinger, ELS 252 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

nam-DAG(tág)-ga

f. nam-tag-ga = *arnum*

Klein, AOAT 25, 292 zu 104 [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-dam

namdam [MARRIAGE] (92 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-dam “marriage” [ePSD updated 06/26/06]

matrimony [noun] (NAM-DAM) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namdam [MARRIAGE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: nam-dam. Written forms: nam-dam; nam-dam-šè. 1. marriage (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-dam-gâr

namdamgar [COMMERCE] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-dam-gâr “commerce” [ePSD updated 06/26/06]

nam-dam-gâr-ra

merchant’s craft [noun] (NAM-DAM-GÂR-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-dam-šè

namdam [MARRIAGE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: nam-dam. Written forms: nam-dam; nam-dam-šè. 1. marriage (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-dam-šè sum

Roth, Scholastic Tradition, 70 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

nam-dar^{mušen}

s. sim-dar^{mušen} [AfO 44/45 (1997/1998) 691]

NAM-dar^{mušen}

NAMdar [BIRD] wr. NAM-dar^{mušen} “a bird?” [ePSD updated 06/26/06]

NAM möglicherweise Vorläufer von späterem nim “Fliege”

Veldhuis, CM 22, 270 [AfO 52 (2011) 710]

NAM:DI

in archaischen lexikalischen Listen

Nissen, AOAT 267, 367 [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

nam-di-kud

namdikud [OFFICE OF JUDGE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nam-di-kud. Written forms: nam-di-kud. 1. office of judge (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-di₄-di₄-lá

namdidila [SMALLNESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-di₄-di₄-lá “smallness” [ePSD updated 06/26/06]

smallness [noun] (NAM-TUR-TUR-LAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-diĝir

namdiĝir [DIVINITY] (36 instances: Old Babylonian) wr. nam-diĝir “divinity” [ePSD updated 06/26/06]

divinity [noun] (NAM-AN) {freq. 26} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Göttlichkeit, Götterschar”

– CB 1:13, S. 354

Averbeck 764 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

– ES-Entspr.

Schretter 240:369 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

– Attinger, ELS 157 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

– ir nam-digir-ra “les parfums (aimés) des dieux”; sollen die Hügel in Fülle erbringen

Lugale 401 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

– s. na-áĝ-dim-me-er ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

nam-du

syll. für → nam-tu(-r) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

nam-DU

nam-rá || CA 13:8 R ħul

Averbeck 765 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

nam du₁₀(-g)

“to make the destiny pleasing”: D (Ni) 12

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

nam MI non-standard “to make the destiny pleasing”: D (Ur) 13’*; var. nam du₁₀(-g)

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

nam-du₁₀—tar

“to determine an auspicious fate”: C 19

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

nam—du₁₁(-g)

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 74, S. 49 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

nam-dub

namdub [WRITING] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-dub “writing” [ePSD updated 06/26/06]
 writing [noun] (NAM-DUB) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-dub-sar

namdubsar [THE SCRIBAL ARTS] (16 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-dub-sar “the scribal arts” Akk. *tuṣṣarrūtu* “scribal art, scholarship” [ePSD updated 06/26/06]

scribe’s craft [noun] (NAM-DUB-SAR) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namdubsar [THE SCRIBAL ARTS] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: nam-dub-sar. Written forms: nam-dub-sar. 1. the scribal arts (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-dub-sar-ra

“Schreibkunst” nam-dub-sar || “Schreibkunst”

Edzard, RIA 5, 548 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

“Schreibkunst” nam-dub-sar || s. nam-nar-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

nam-dùb-sa

namdubsa [COMPANIONSHIP] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-dùb-sa “companionship, friendship” [ePSD updated 06/26/06]

companionship [noun] (NAM-ḪI-SA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-dùg

goodness [noun] (NAM-ḪI) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-dul

s. dul [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-dul₉-la

Snell, ASJ 11, 163 zu 10-11 (?) [AfO 38/39 (1991/1992) 365]

nam-dumu

namdumu [STATUS] (93 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-dumu “status as son” [ePSD updated 06/26/06]

filial status [noun] (NAM-TUR) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namdumu [STATUS] (N) (13 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: nam-dumu. Written forms: nam-dumu; nam-dumu-a-ni-šè; nam-dumu-na; nam-dumu-zu. 1. crown prince (7×/54%) 2. status as son (6×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zu 11: 3-4; auf Kinder des Stadtfürsten bezogen

Selz, FAOS 15/1, 134 [AfO 38/39 (1991/1992) 365]

in der Übersetzung “Söhne”

Banca d’Italia II, 227 [AfO 52 (2011) 710]

“Kinder, Kindschaft” *mārūtu*

– FAOS 6 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

– [Anm.: so? “nam?-dumu?-na-ni” – sic!]

FAOS 8 152 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

– “Kindschaft”

FAOS 15.1, 134 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

– Attinger, ELS 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

- = *marūtu*. “refers here to the children of the dying man”
Sjöberg, JAOS 103 (1983) 319:13 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]
- nam-dumu Nibru^{ki} sargon.
WaSa, CDOG 2 (1997) 160 n. 57 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]
- Edzard, RIA 4, 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]
- nam-dumu(-na)
Renger, RIA 6, 248 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]
- s. aga-ús, aša₅(-g), bàd-R, é-nam-dumu, sagi, sukkal-nam-dumu-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

nam-dumu-a-ni-šè

namdumu [STATUS] (N) (13 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].)
Base forms: nam-dumu. Written forms: nam-dumu; nam-dumu-a-ni-šè; nam-dumu-na; nam-dumu-zu.
1. crown prince (7×/54%) 2. status as son (6×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-dumu-gir₁₅

citizenship [noun] (NAM-TUR-ĒŠ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-dumu-ġir₁₅

namdumuġir [STATUS] (2 instances: Ur III) wr. nam-dumu-ġir₁₅ “citizen status” [ePSD updated 06/26/06]

nam-dumu-munus

namdumumunus [STATUS] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-dumu-munus “status as daughter” [ePSD updated 06/26/06]

nam-dumu-na

namdumu [STATUS] (N) (13 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].)
Base forms: nam-dumu. Written forms: nam-dumu; nam-dumu-a-ni-šè; nam-dumu-na; nam-dumu-zu.
1. crown prince (7×/54%) 2. status as son (6×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-dumu(-ni)

in uru nam-dumu-gi₇-ra
Michalowski, MC 1, 89, 179 [AfO 38/39 (1991/1992) 365]

nam-dumu-nun-na

namdumununa [~PRINCE] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-dumu-nun-na “the status of being son of the prince” [ePSD updated 06/26/06]

namdumununa [~PRINCE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nam-dumu-nun-na. Written forms: nam-dumu-nun-na. 1. the status of being son of the prince (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-dumu-zi

namdumuzi [CHILD-DELIVERING?] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-dumu-zi “child-delivering” [ePSD updated 06/26/06]

nam-dumu-zid

child-delivery? [noun] (NAM-TUR-ZI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-dumu-zu

namdumu [STATUS] (N) (13 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].)
Base forms: nam-dumu. Written forms: nam-dumu; nam-dumu-a-ni-šè; nam-dumu-na; nam-dumu-zu.
1. crown prince (7×/54%) 2. status as son (6×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-dun

namdun [DIGGING] (4 instances: Old Babylonian) wr. nam-dun “digging” [ePSD updated 06/26/06]
digging [noun] (NAM-DUN) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-e

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; h́é-im-e; h́é-im-mu-e-ši-íb-bé; h́é-ma-ni-íb-bé; h́é-ma-ri-in-e; hu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-e-a-ak-e

“...”

Wilcke, Lugalbanda 82. 83³⁴³ [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

nam-é-da-di

edadi [~POSITION] wr. nam-é-da-di “a prebendary position” [ePSD updated 06/26/06]

nam-é-da-di

e. Funktion, im Zsh. mit Pfründen

van Driel, RIA 10, 523 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

nam-é-gar₈

nam^l-é-gar₈, nur jüngere Version, fragmentarisch, für älter zi múrgu-šè

Lugale 574 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

nam-egi

“Herrschaft” *rubātu*

– ES-Entspr.

Schretter 240:370 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

– s. na-âg-egi ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

nam-ègir

namegir [LADYSHIP] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-ègir “ladyship” [ePSD updated 06/26/06]

ladyship [noun] (NAM-SAL.ÉŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-ègir-zid

namegirzid [PRIESTHOOD] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-ègir-zid “the office of egirzid-priest” [ePSD updated 06/26/06]

type of priestcraft [noun] (NAM-SAL.ÉŠ-ZI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-eme-di

namemedi [BLUNTNESS] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-eme-di “bluntness” [ePSD updated 06/26/06]

bluntness [noun] (NAM-KA×ME-DI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-eme-sig

namemesig [FALSE SPEECH] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-eme-sig “false speech” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

falseness [noun] (NAM-KA×ME-SIG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-en

namen [PRIESTHOOD] (116 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-en “the office of en-priest; kingship” Akk. *enūtu*; *bēlūtu* “lordship; office of priest(ess)” [ePSD updated 06/26/06]

high (priestly) office [noun] (NAM-EN) {freq. 101} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *ēnūtu* (und nam-lagar)

Alster, JCS 23, 116f. [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

= *ēnūtu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

= *ēnūtu*

TCS 3, 53 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

= *ma-li-gú-um*, Ebla

Fronzaroli, SEb 1, 6 [AfO 27 (1980) 426]

Attinger, ZA 95, 237f. [AfO 52 (2011) 710]

“Enschafft” *enūtu*

– s. unter ak, s. en

FAOS 6 246 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

– ES-Entspr. = na-ág-men, *šarrūtu* ES?

Schretter 243:380 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

– “en-ship”: Ni. 4375 v 2'

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

– “En-tum”, Z. 4 mit túm, 107 aga zi nam-en-na, S. 481a Var. nam-e-na, nam-an-na

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

– nam-men, Sandhi-Schreibung für nam-en; Graphie für men: GÁ×EN, nicht GÁ×ME.EN

Charpin, Clergé 371 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

– Caplice, Heimpel, RIA 5, 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

– s. é-nam-en-ġar-ra, é-tùr-nam-en-na, ġidri kù-sig₁₇ nam-en-na, ^dlugal-TÚG.NAM.EN.AN¹-mu₄, ġišma-nu nam-en-na(-k), mu-nam-en-na, numun nam-en-na, šir-nam-en-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 470]

nam-en-líl

status as principal deity [noun] (NAM-EN-KID) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-en-líl-bàn-da

status as deity second to Enlil [noun] (NAM-EN-KID-TUR-DA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-en-na

namen [PRIESTHOOD] (N) (16 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: nam-en. Written forms: nam-en-na. 1. kingship (3×/19%) 2. lordship (11×/69%) 3. the office of en-priest (2×/13%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Herde”

Butz, WZKM 65/66, 26 u. ö. [AfO 26 (1978/1979) 307]

und a-ru-a, Viehzucht, aB Ur

van de Mieroop, BSA 7, 168 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

nam-EN-na tag

uncertain meaning: C 79*

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

nam-en-na—túm

“to be worthy of en-ship”: A 103a (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

nam-en-nu-ùĝ

namennuĝ [SAFE-KEEPING] (3 instances: Old Babylonian) wr. nam-en-nu-ùĝ “safe-keeping” [ePSD updated 06/26/06]

watchfulness [noun] (NAM-EN-NU-UN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-engar

namengar [FARMING] (7 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-engar “farming” [ePSD updated 06/26/06]

farmer’s craft [noun] (NAM-APIN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

UAVA 7, 187⁺⁸⁸⁸ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

nam-enku

Bel.

Santag 6 340 iv 12 Komm [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

nam-énsi

namensik [OFFICE OF RULER] (4 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. nam-énsi “office of ruler” [ePSD updated 06/26/06]

rulership [noun] (NAM-PA.TE.SI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Stadtfürstentum” *iššiakkūtu*

– FAOS 6 246 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

– FAOS 8 152 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

– “Statthalteramt”

FAOS 19, S. 232 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

nam-éren

→ syll. f. nam-érim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

nam-ereš-a

namereš [LADYSHIP] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-ereš-a “ladyship” [ePSD updated 06/26/06]

namereš [LADYSHIP] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nam-ereš-a. Written forms: nam-ereš-a. 1. ladyship (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-ereš-diĝir

namerešdiĝir [PRIESTHOOD] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-ereš-diĝir “office of the erešdiĝir-priestess” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

nam-érim

oath [noun] (NAM-NE.RU) {freq. 18} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namerim [OATH] (N) (27 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: nam-érim; nam-x-ri-ma. Written forms: nam-érim; nam-érim-ma; nam-x-ri-ma. 1. oath (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“assertorischer Eid”

– nam-NE.RU SB 5:8

Averbeck 764 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

– s. ku₅

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

– nam-bi-re NAM.NE.RU: “érim”, syll.

Wilcke, SBAW 2000/6, 66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

– nam-re-bi NAM.NE.RU: “érim”, syll.

Wilcke, SBAW 2000/6, 66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

- nam-bi-ru NAM.NE.RU: “érim”, syll.
Wilcke, SBAW 2000/6, 66 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]
- nam-ru-bi NAM.NE.RU: “érim”, syll.
Wilcke, SBAW 2000/6, 66 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]
- nam-éren NAM.NE.RU: “érim”, syll.
Wilcke, SBAW 2000/6, 66 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]
- nam-RU NAM.NE.RU: “érim”, syll.
Wilcke, SBAW 2000/6, 66 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]
- “Eid”
Alster, RIA 8, 379 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

nam-érim-bi—TAR

nam.érim-bi—TAR “to swear, confirm by oath”, the readings tar and kud are both possible in this compound verb.

Thomsen, Mes. 10, 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

nam-érim-búr-ru-da

Geller, Festschrift Borger, 127ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

Behandlungsverlauf der Therapie n.; Magisch-Religiöses und Medizinisches kombiniert

Maul, Magic and Rationality, 83. 86ff. [AfO 52 (2011) 710]

“Um den Bann zu lösen”; e. Beschwörungsserie

Röllig, RIA 7, 44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

nam-érim—ku₅(-d)

nam.érim(-bi)—kud.r “to swear”

Thomsen, Mes. 10, 309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

“einen Eid leisten”

FAOS 19, S. 232 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

UAVA 7, T 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

nam-NE.RU ku₅, in Umma

WaSa, BiOr 52 (1995) 443 n. 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

nam-érim-ku₅(-d/r)

“e. assertorischen Eid leisten”; etym.: “jemandem e. böses NAM abschneiden”

Edzard, AS 20, 75ff. [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-érim ... kud

im Gegensatz zu mu lugal(-ak) ... pàd

Steinkeller, FAOS 17, 75ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 365]

nam-érim kud

namerim kud [SWEAR] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nam-érim kud. Written forms: nam-érim kud; nam-érim kud-dè. 1. to swear (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-érim kud-dè

namerim kud [SWEAR] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nam-érim kud. Written forms: nam-érim kud; nam-érim kud-dè. 1. to swear (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-érim-ma

namerim [OATH] (N) (27 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: nam-érim; nam-x-ri-ma. Written

forms: nam-érim; nam-érim-ma; nam-x-ri-ma. 1. oath (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e. Textgattung

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 3¹⁰ [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-érim

namerim [STORAGE] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-èrim “storage” [ePSD updated 06/26/06]

storage [noun] (NAM-URU×GAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-érin

namerin [FIELD-WORKING] (13 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-érin “field-working” [ePSD updated 06/26/06]

field-working [noun] (NAM-ÉRIN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Schramm, GAAL 2, 4ff. [AfO 50 (2003/2004) 619]

nam-érin-mar-mar

“schwören”

Sefati, Festschrift Artzi, 58 [AfO 40/41 (1993/1994) 472]

nam-ga-an-tuš

“Mietverhältnis” || nam-ga-an-tuš(-ú)-šè, nam-ga-an-tuš-ú-dè; “zur Bewohnung” (mieten) Stol, RIA 8, 164 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

nam-ga-eš₈

namga'eš [TRADE] wr. nam-ga-eš₈ “sea trade” [ePSD updated 06/26/06]

“trade”: CU 90; 117

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

nam-ga-eš₈—silim

“to restore trade”: 26, 2:3

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

nam-ga-kur₉

kur [ENTER] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ku; kur; kur₉; kur₉-kur₉; ku₄-ku₄. Written forms: ba-ab-kur₉-kur₉; ba-an-kur₉; ba-ra-an-kur₉-kur₉-dè; ḥa-ra-an-kur₉-kur₉; ì-kur-ra; ku; kur₉; kur₉-kur₉-da-ḡu₁₀-šè; kur₉-ra; ku₄-ku₄; nam-ga-kur₉; nu-ba-ab-kur₉-kur₉; nu-ba-an-kur₉. 1. to enter, to be brought in (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-ga-kur₉-ra

namgakura [ENTRANCE] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-ga-kur₉-ra “entrance” [ePSD updated 06/26/06]

entrance [noun] (NAM-GA-KU₄-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-ga-me-èš

namgameš [PRAYER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nam-ga-me-èš. Written forms: nam-ga-me-èš. 1. prayer (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-ga-raš

sea trading [noun] (NAM-GA-KASKAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-ga-raš^{sar}

“Geschmack des Lauchs“?

Volk, InŠuk., A 669 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

s. nam-lu-úb^{sar} [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

nam-ga-ša-an

namnin [LADYSHIP] (66 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-nin; na-áĝ-ga-ša-an; nam-ga-ša-an “ladyship” [ePSD updated 06/26/06]

nam-ga-tuš

tuš [SIT] (V/i) (29 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [18]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: tuš. Written forms: KU; nam-ga-tuš; nu-tuš; suš; tuš; tuš-a. 1. to sit (down) (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-gá

= *ka-ri-bu*

Ali, Letters 49³ [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

nam-gal

namgal [GREATNESS] (26 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-gal “greatness” [ePSD updated 06/26/06]

greatness [noun] (NAM-GAL) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namgal [GREATNESS] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: nam-gal. Written forms: nam-gal. 1. greatness (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Größe”

Bauer, Altorientalistische Notizen 21, 13 [AfO 34 (1987) 307]

nam-gal ...

“große(r) ...”

– nam-gal húl(-la) “große Freude”

FAOS 6 247 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

– nam-gal-ki-ág-da mit großer Liebe: ki-ág CA 10:1

Averbeck 758 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

– s. nam-mah [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

nam-gal-an-zu

namgalanzu [WISDOM] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-gal-an-zu “wisdom” [ePSD updated 06/26/06]

wisdom [noun] (NAM-GAL-AN-ZU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-gal—tar

“to decree a great fate”: B 37

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

nam-gala

namgala [~LITURGY] (19 instances: Ur III) wr. nam-gala “the art of lamentation singing” Akk. *kalātu* “lamentation-priesthood” [ePSD updated 06/26/06]

namgala [~LITURGY] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: nam-gala. Written forms: nam-gala. 1. the art of lamentation singing (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in: ... u₄ nam-gala-šè ì-in-ku₄-ra(-a), Belege

Wilcke, ZA 78, 26 [AfO 38/39 (1991/1992) 365]

“Klagepriestertum” *kalātu*

– Schretter 241:372 (ES-Entspr.) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

– s. na-áĝ-gala ES; s. šir-nam-gala [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

nam-gala-šè ... AK

“das gala-Amt ausführen, Sänger sein”; Drehem, Ur III

Michalowski, JCS 58, 54 [AfO 52 (2011) 710]

s. nam-gala-šè ... ku₄ (Michalowski) [AfO 52 (2011) 710]

nam-gala-šè ... ku₄

“in die gala-Funktion eintreten”, keine permanente Übernahme der Funktion, sondern vielleicht Führungsrolle bei bestimmten Anlässen (p. 54); in Drehem, Ur III
Michalowski, JCS 58, 51f. [AfO 52 (2011) 711]

nam-galam

namgalam [SKILLFULLNESS] (8 instances: Old Babylonian) wr. nam-galam “skillfulness” [ePSD updated 06/26/06]

skilfulness [noun] (NAM-GALAM) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Belege, Lit.; etwa “praktische Kenntnisse”

Ludwig, SANTAG 2, 176f. [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

nam-gašam

namgašam [CRAFTSMANSHIP] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-gašam “craftsmanship” [ePSD updated 06/26/06]

craftsmanship [noun] (NAM-NUN.ME.TAG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-gašam(NUN.ME.TAG)

namgašam [CRAFTSMANSHIP] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nam-gašam(NUN.ME.TAG). Written forms: nam-gašam(NUN.ME.TAG). 1. craftsmanship (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-gaz

magaz [BENCH] (2 instances: Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}má-gaz; nam-gaz “slaughtering bench” Akk. *makāšu* “slaughtering block” [ePSD updated 06/26/06]

nam-géme

namgeme [~WORKER] (35 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-géme “status as slave woman” [ePSD updated 06/26/06]

female slavery [noun] (NAM-SAL.KUR) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

UAVA 7, T 62a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

nam-géme-a-ni

namgeme [~WORKER] (N) (4 instances: Middle Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: nam-géme. Written forms: nam-géme-a-ni; nam-géme-a-ni-šè. 1. status of female slave (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-géme-a-ni-šè

namgeme [~WORKER] (N) (4 instances: Middle Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: nam-géme. Written forms: nam-géme-a-ni; nam-géme-a-ni-šè. 1. status of female slave (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-gi-na

s. šir-nam-gi-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-gi₄-me-a-aš

namgimeš [COLLEAGUE] (5 instances: Old Babylonian) wr. nam-gi₄-me-èš; nam-gi₄-me-a-aš; nam-gi₄-me-aš “status of colleague” [ePSD updated 06/26/06]

nam-gi₄-me-aš

namgimeš [COLLEAGUE] (5 instances: Old Babylonian) wr. nam-gi₄-me-èš; nam-gi₄-me-a-aš; nam-gi₄-me-aš “status of colleague” [ePSD updated 06/26/06]

nam-gi₄-me-èš

namgimeš [COLLEAGUE] (5 instances: Old Babylonian) wr. nam-gi₄-me-èš; nam-gi₄-me-a-aš; nam-gi₄-me-aš “status of colleague” [ePSD updated 06/26/06]

status as colleague [noun] (NAM-GI₄-ME-AB) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namgimeš [COLLEAGUE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nam-gi₄-me-èš. Written forms: nam-gi₄-me-èš. 1. status of colleague (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“kollegiales Verhältnis”

Farber- Flügge, *Studia Pohl* 10, 77 [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-gig

“Übel” *maruštu*

– ES-Entspr.

Schretter 242:375 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

– s. na-âg-gig ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-gilim

“Verderben” *šahluhtu*

– ES-Entspr.

Schretter 241:374 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

– nam-gilim-ma “Vernichtung, Seuche”

Volk, *InŠuk.*, A 266 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

– s. na-âg-gel-le-èg ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-gilim-ma

namgilima [DESTRUCTION] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-gilim-ma “destruction” [ePSD updated 06/26/06]

destruction [noun] (NAM-GI₁-MA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-gír-NI

Beruf

Goetze, *JCS* 23, 41 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

nam-gir₅

namgir [STRANGER] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-gir₅ “status as stranger” [ePSD updated 06/26/06]

status as foreigner [noun] (NAM-DUšeššig) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-giri₁₇-šū-dû-a

collaboration [noun] (NAM-KA-ŠU-KAK-A) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-gu-la

namgula [GREATNESS] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-gu-la “greatness” [ePSD updated 06/26/06]

greatness [noun] (NAM-GU-LA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

R-ba “en son plein”, vom Tigris; mit Verbum il

Lugale 340! [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-gu-za-lá

namguzala [THRONE-BEARER] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-gu-za-lá “office of throne-bearer” [ePSD updated 06/26/06]

throne bearer’s office [noun] (NAM-GU-ZA-LAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam—gú

syll. für → nam—ku₅(-d(/dr/)) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-gú

namgu [OPPRESSION] (10 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. nam-gú “oppression” [ePSD updated 06/26/06]

oppression [noun] (NAM-GÚ) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namgu [OPPRESSION] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [8]; unknown [1].) Base forms: nam-gú. Written forms: nam-gú; nam-gú-bi. 1. oppression (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *habālu*; *dullulu*

Edzard, SRU 107 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

= *habālu*; *dullulu*

TCS 3, 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

J. Westenholz, Festschrift Klein, 359 [AfO 52 (2011) 711]

syll. na-gu₄-u₈, = *habālu*, *dullulu*, “Unterdrückung”

Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 8:5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-gú-šè “(auf Erbe) verzichten(?)”

Oelsner, RIA 9, 36 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-gú . . . AK

Belege, Lit.

Ludwig, SANTAG 2, 203⁴⁷⁸ [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

nam-gú-bi

namgu [OPPRESSION] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [8]; unknown [1].) Base forms: nam-gú. Written forms: nam-gú; nam-gú-bi. 1. oppression (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-gú-ga

namgukak [SUBMISSION] (4 instances: Old Babylonian) wr. nam-gú-ga; nam-gú-ka; nam-gú-KA×X “submission” [ePSD updated 06/26/06]

nam-gú-ka

namgukak [SUBMISSION] (4 instances: Old Babylonian) wr. nam-gú-ga; nam-gú-ka; nam-gú-KA×X “submission” [ePSD updated 06/26/06]

submission [noun] (NAM-GÚ-KA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Sjöberg, Festschrift Hallo, 217 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

nam-gú-KA×X

namgukak [SUBMISSION] (4 instances: Old Babylonian) wr. nam-gú-ga; nam-gú-ka; nam-gú-KA×X “submission” [ePSD updated 06/26/06]

nam-gú maḥ

“great oppression”: B 59 || 61

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

na-gu₄-u₈ ma-ḥ(a) non-standard “great oppression”: B 59 || 61

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-gú-šè ak

Wilcke, ZA 78, 25⁹⁰ [AfO 38/39 (1991/1992) 365]

nam-gú-šè AK

s. DOE, SR p. 106, Krecher ZA 63, 258+n. 59

Westenholz, OSP 2, p. 85 ad n. 76, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-gú-šè “to win, acquit” (referring to an ordeal)

van Soldt, RIA 10, 128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-gú-šè—aka

“auf etwas verzichten”

Edzard, SRU 106 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

nam-gù-ra

shouting [noun] (NAM-KA-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-gù-ráḫ

namgurah [SHOUTING] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-gù-ráḫ “shouting” [ePSD updated 06/26/06]

nam-gu₅-li

namguli [FRIENDSHIP] (5 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-gu₅-li “friendship” [ePSD updated 06/26/06]

friendship [noun] (NAM-KU-LI) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-gu₇

namgu [EATING] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-gu₇ “eating” [ePSD updated 06/26/06]

eating [noun] (NAM-KA×GAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-gub

stability [noun] (NAM-DU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-gudu₄

e. Funktion, im Zsh. mit Pfründen

van Driel, RIA 10, 521ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-gudug

namgudug [PRIESTHOOD] (34 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-gudug “office of gudug-priest” [ePSD updated 06/26/06]

type of priestcraft [noun] (NAM-ḪI×NUN.ME) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-gur₄

namgur [THICKNESS] (11 instances: Old Babylonian) wr. nam-gur₄ “thickness” Akk. *narbû* “greatness” [ePSD updated 06/26/06]

magnitude [noun] (NAM-LAGAB) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *narbû* “great deeds”; = nam-gur₄-ra

Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 114:22 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

= *narbû* Unorth. nam-kur₆

Sjöberg, JCS 34 (1982) 66:7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-gur₄-ra

= *kabrûtu*

Sjöberg, OrSuec. 22 (1973) 114:22 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-gur₄(-ra)

narbû “great deeds”; Belege

Sjöberg, OrS 22, 114 zu 22 [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-ĝá-nun

namĝanun [STORAGE] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-ĝá-nun “storage” [ePSD updated 06/26/06]

storage [noun] (NAM-GÁ-NUN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-ĝárza

namĝarza [OFFICE] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-ĝárza “office” [ePSD updated 06/26/06]

ritual function [noun] (NAM-PA.LUGAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-ĝéš

namĝeš [GROUP OF 60] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-ĝéš “group of 60” [ePSD updated 06/26/06]

namĝeš [GROUP OF 60] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: nam-ĝéš. Written forms: nam-ĝéš. 1. group of 60 (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-ĝešbun

namĝešbun [BANQUETING] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nam-ĝešbun. Written forms: nam-ĝešbun. 1. banqueting (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-ĝiš-šub galam

...-geš-... || “cunning spell”: B 19*; var. nam-šub galam

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

s. nam-šub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

nam-ĝištukul

mit -šè: “en guise de massue”; vom Asakku, der den Himmel von seiner Basis reißt

Lugale 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

nam-ĝitlam (SAL.UŠ.DAM)**

namĝitlam [MARRIAGE] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-ĝitlam_x (SAL.UŠ.DAM) “marriage status, status as husband” [ePSD updated 06/26/06]

nam-ĝu₁₀

what is it to me [pronoun/determiner] (NAM-MU) {freq. 29} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-ĝu₁₀/zu

“Ist das meine/deine Angelegenheit?”, Das ist ...

– Attinger, ELS 157, 2^o, R. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

– nam-gu₁₀ “what is it to me? what is it that?": A 61

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

– nam-gu₁₀ Z. 296: “was ist das schon?”, dagegen Civil (A 1000): nam-mu “it is not so!”

Volk, InŠuk., Z. 296 (K); A 1000 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-ĝuruš

namĝuruš [MANLINESS] (14 instances: Old Babylonian) wr. nam-ĝuruš “manliness” [ePSD updated 06/26/06]

manliness [noun] (NAM-KAL) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namĝuruš [MANLINESS] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: nam-ĝuruš. Written forms: nam-ĝuruš; nam-ĝuruš-ĝu₁₀. 1. manliness (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *etlūtu*

– ezen-R = *isinni etlūti* “la fête de la jeunesse”; parallel dazu ^{giš}tukul, ešemen-^dInanna

Lugale 136 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

– ezen-R = *isinni etlūti*

Sjöberg, Or. 35 (1966) 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-ġuruš-ġu₁₀

namġuruš [MANLINESS] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: nam-ġuruš. Written forms: nam-ġuruš; nam-ġuruš-ġu₁₀. 1. manliness (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-ġa-ni

PN || PN Namhani: CU 75

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-ġara₄

manhara [VESSEL] (14 instances: Ur III) wr. ma-an-ġara₄; ma-ġara₄; ma-an-ġara_x (DAG.KISIM₅×GA); nam-ġara₄ “a beer vessel; a part of a chariot” Akk. *ġarū* “a large container”; *namġaru* “a beer vessel” [ePSD updated 06/26/06]

nam-ġe

namhe [ABUNDANCE] (68 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-ġé; nam-ġe “abundance” [ePSD updated 06/26/06]

nam-ġé

namhe [ABUNDANCE] (68 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-ġé; nam-ġe “abundance” [ePSD updated 06/26/06]

abundance [noun] (NAM-GAN) {freq. 60} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namhe [ABUNDANCE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: nam-ġé. Written forms: nam-ġé. 1. abundance (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Reichtum”, ‘Nominalisierung’ des Präformativs /ġe/ ?

Krecher, Or 47, 403²² [AfO 27 (1980) 426]

“Überfluß, Üppigkeit”

– Attinger, ELS 157 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

– nam-ġé(-gal) “abundance, prosperity”: A 211; G 9

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

– nam-ġi-i non-standard “abundance”: B 71

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

– nam-ġé-a, syll. nam-ġe-ia (Umschrift i mit Bogen)

Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 10:3 mit Anm. 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

– nam-ġé-a “vages Synonym” zu giri₁₇-zal

Sjöberg, ZA 55 (1962) 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

– ^dNAM.ĤĒ “Reichtum, Überfluß”, hier Schreibung f. hethit. Gottheit

Wilhelm, RIA 9, 134 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

– s. nam-ġi-i, u₄ nam-ġé-a AK [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-ġé-a

Ali, Letters 147⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

nam-ġé-ġál

namheġal [ABUNDANCE] (4 instances: Old Babylonian) wr. nam-ġé-ġál “abundance” [ePSD updated 06/26/06]

abundance [noun] (NAM-GAN-IG) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-ḫi

Var. zu nam-ḫé “Überfluß”

von Soden, ZA 64, 39 [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-ḫi-i

→ nam-ḫé [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-ḫi-li

namhili [CHARM] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-ḫi-li “charm” [ePSD updated 06/26/06]

charm [noun] (NAM-ḪI-LI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-ḫúb-dar

namhubdar [RUNNING] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-ḫúb-dar “running” [ePSD updated 06/26/06]

running [noun] (NAM-ḪÚB-DAR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-ḫul

evil [noun] (NAM-IGI.UR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Böses” *lemuttu*

– ES-Entspr.

Schretter 242:376 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

– s. na-âg-ḫul ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-ì-du₈

namidu [STATUS] (62 instances: Old Babylonian) wr. nam-ì-du₈ “status as doorkeeper” [ePSD updated 06/26/06]

namidu [STATUS] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: nam-ì-du₈. Written forms: nam-ì-du₈. 1. status as doorkeeper (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e. Funktion, im Zsh. mit Pfründen

van Driel, RIA 10, 521 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-ia

namia [GROUP OF 5] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-ia “group of 5” [ePSD updated 06/26/06]

namia [GROUP OF 5] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nam-ia. Written forms: nam-ia. 1. group of 5 (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-ibila

namibila [HEIR] (16 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-ibila “the status of heir” [ePSD updated 06/26/06]

namibila [HEIR] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: nam-ibila. Written forms: nam-ibila; nam-ibila-a-ni-šè; nam-ibila-ni-šè. 1. the status of heir (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Erb(en)schaft”; = *aplūtū*

Oelsner, RIA 9, 35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-ibila-a-ni-šè

namibila [HEIR] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: nam-ibila. Written forms: nam-ibila; nam-ibila-a-ni-šè; nam-ibila-ni-šè. 1. the status of heir (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-ibila-ni-šè

namibila [HEIR] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: nam-ibila. Written forms: nam-ibila; nam-ibila-a-ni-šè; nam-ibila-ni-šè. 1. the status of heir (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-igi-ĝál

namigiĝal [INSIGHT] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-igi-ĝál “insight” [ePSD updated 06/26/06]

insight [noun] (NAM-IGI-IG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-inim-ma

“Umfang der Abmachung”

FAOS 6 247 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

nam-išib

namišib [PRIESTHOOD] (15 instances: Old Babylonian) wr. nam-išib “office of išib-priest” [ePSD updated 06/26/06]

type of priestcraft [noun] (NAM-ME) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

TCS 3, 61 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

auch “Beschwörung”

Volk, SANTAG 3, 149⁶⁴³ [AfO 44/45 (1997/1998) 691]

“Amt d. išib-Priesters, Reinigungsriten” *išippūtu*

– CB 5:23 rites of the purification priest

Averbeck 764 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 472]

– kein akk. Lehnwort

Attinger, ELS 621f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

– Volk, InŠuk., Z. 51 (K), 60; A 643 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

nam-išib—AK

“d. Funktion e. Reinigungspriesters ausüben” *išippūta epēšu*

Attinger, ELS 622 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

nam-išib—e

“d. Amt e. Išib-Priesters ausführen, Reinigungszeremonien durchführen” || Hapax

Attinger, ELS 621f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

nam-išib šu—du₇

“d. Reinigungsriten durchführen”

Attinger, ELS 622 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

nam-izi

s. nam-e-dè [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-kal-la

value [noun] (NAM-KAL-LA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-kala-ga

R-a-ni = *ša dan-nu-su*, “sa force”, Bezug: Ninurta

Lugale 376 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

nam-kala-ga-bi-šè gù ba-an-dé, jünger nam-kalag-bi-šè gù ba-an-dé-e, akk. *a-na dan-nu-ti-šu i-ša-si*, “il cria aussi (fort) que (l’autre) était dure”; Ninurta zum Hämatit

Lugale 498 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

auch nam-kal, viell. hier nur kal; = *dannūtu* “strength, power”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 161:8’ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

s. kal/kala-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

nam-kalag-ga

strength [noun] (NAM-KAL-GA) {freq. 23} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namkalag [STRENGTH] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: nam-kalag. Written forms: nam-kalag-ga; nam-kalag-ga-ĝu₁₀. 1. strength (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-kalag-ga-ĝu₁₀

namkalag [STRENGTH] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: nam-kalag. Written forms: nam-kalag-ga; nam-kalag-ga-ĝu₁₀. 1. strength (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam—kar

“to take away the fate, the manhood”

Hallo und van Dijk, Exaltation 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

nam . . . kar

Zgoll, AOAT 246, 386 [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

nam-kar-ke₄

prostitution [noun] (NAM-TE.A-KID) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-kar-kid

namkarkid [PROSTITUTION] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-kar-kid “prostitution” [ePSD updated 06/26/06]

nam-kéš-da

kešed [BIND] (V/t) (46 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [23]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [14]; unknown [5].) Base forms: kéš; kéš-da; kéš-kéš. Written forms: kéš; kéš-da; kéš-kéš; kéš-rá; kéš-ĝu₁₀; nam-kéš-da. 1. to bind (46×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-ki-âĝ

nam-ki-âĝ-e-aš nur junge Version! = *ana ramêka* “dans son amour pour toi”, gemeint die Enlils zu Ninurta

Lugale 228 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

nam-ki-sikil

namkisikil [WOMAN] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-ki-sikil “status as a young woman” [ePSD updated 06/26/06]

status as young woman [noun] (NAM-KI-EL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-kîri-šu-dû-a

namkirišudua [HOMAGE] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-kîri-šu-dû-a “homage” [ePSD updated 06/26/06]

nam-kisal-luḫ

namkisalluh [~SWEEPER] wr. nam-kisal-luḫ “position as courtyard sweeper” [ePSD updated 06/26/06]

e. Funktion, im Zsh. mit Pfründen

van Driel, RIA 10, 521 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

Nam-ku-li-ni-du₁₀

PN, Presargonic Lagash; “His Friendship is Pleasant”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nam-kù-ĝál

namkuĝal [IRRIGATION CONTROL] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-kù-ĝál; nam-ku₅-ĝál “irrigation control” [ePSD updated 06/26/06]

canal inspector's office [noun] (NAM-KÛ-IG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-kù-sig₁₇

nam-kù-g[i-šè] hê-[en-n]a-kal-le-en, akk. *ki-ma hu-ra-i li-ša-qir-ku*, “te fasse monter en estime comme (si tu étais) de l’or”; der Künstler den Hämatit

Lugale 509 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

nam-kù-zu

s. *nēmequm* [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

“Weisheit” *nēmequ*

– ES-Entspr.

Schretter 242:378 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

– s. na-âg-kù-zu ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

nam—ku₅

“verfluchen”

Green, JCS 30, 144f. [AfO 27 (1980) 426]

nam-ku₅

“curse”

Hallo und van Dijk, Exaltation 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

“schwören”; Ebla

Edzard, SEb 4, 50 [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

s. nam-tar [AfO 44/45 (1997/1998) 691]

zum Eid in Ebla; || *gi₄-tum*, *kittum*

Catagnoti, QS 19, 111ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

Eid, in Ebla

Catagnoti, Jurer et maudire, 49ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

nam—ku₅(-d(/dr/))

“einen Eid leisten, fluchen” *arāru*

– FAOS 6 247f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

– Attinger, ELS 447 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

– nam—kud.r “to curse”, often with -ta

Thomsen, Mes. 10, 309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

– nam-kud ES-Entspr.

Schretter 242:377 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

– nam-gú

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 195:MA VI 1; 196: MA VI 13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «maudire»

InEb. 48 ||, 147. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

– “to curse”: 29,b 2: 10'' (broken); 40: 15

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

– “verfluchen” Z. 95 *ha-ba-da-ku₅-dè*, A 190, S. 51

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

– HSAO 2 149 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

– nam-tar [wohl besser: nam-ku₅]

HSAO 2 149, 183, 194f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

– s. na-âg—ku₅ ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

nam-ku₅(-d/r)

“verfluchen” (nam abschneiden ? s. nam-tar); Geierstele “schwören”

Edzard, AS 20, 68ff. 79f. [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-ku₅-ĝál

namkuĝal [IRRIGATION CONTROL] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-kù-ĝál; nam-ku₅-ĝál
“irrigation control” [ePSD updated 06/26/06]

NAM^{ku₆}

NAM [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. NAM^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

NAM [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: NAM^{ku₆}.
Written forms: NAM^{ku₆}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam kud

nam kud [CURSE] (72 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. nam kud “to curse” Akk. *arāru*
“to curse; insult”; *nazāru* “to revile, curse s.o.” [ePSD updated 06/26/06]

NAM.KUD

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 109 [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

nam-kud-ku₅-rá

lameness [noun] (NAM-TAR-TAR-DU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-kud-kud-rá

namkudkudra [LAMENESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-kud-kud-rá “lameness” [ePSD
updated 06/26/06]

nam kud-rá

nam kud [CURSE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: nam kud. Written
forms: nam kud-rá. 1. to curse (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-kug-sig₁₇

namkugsig [GOLD] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-kug-sig₁₇ “status of gold” [ePSD updated
06/26/06]

function as gold [noun] (NAM-KÛ-GI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-kug-zu

namkugzu [WISDOM] (15 instances: Old Babylonian) wr. nam-kug-zu “wisdom” [ePSD updated
06/26/06]

wisdom [noun] (NAM-KÛ-ZU) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namkugzu [WISDOM] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nam-kug-zu. Written forms:
nam-kug-zu. 1. wisdom (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-kúr

Hallo und van Dijk, Exaltation 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

nam-kur₆

s. nam-gur₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

nam-LÁ

namla’u [~OBLIGATIONS] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nam-LÁ.
Written forms: nam-LÁ. 1. a designation of obligation (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian –
Version of 2014-02-04]

nam-lagar

namlagar [PRIESTHOOD] (3 instances: Old Babylonian) wr. nam-lagar “office of lagar-Priest”
[ePSD updated 06/26/06]

type of priestcraft [noun] (NAM-LAGAR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

auch zu nam-en

Alster, JCS 23, 116f. [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

nam-lu-lu

syll. für → nam-lú-ùlu^{lu} [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

nam-lu-úb^{sar}

“Geschmack einer Rübe?”

Volk, InŠuk., A 669 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

s. nam-ga-raš^{sar} [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

nam-lú

namlu [PERSON] (18 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-lú “status as a person” [ePSD updated 06/26/06]

status as person [noun] (NAM-LÚ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Mensch”

BFE B. 4(a), (b); 5(a) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

nam-lú-bappir

namlubappir [~BREWER] (11 instances: Old Babylonian) wr. nam-lú-bappir “position as brewer” [ePSD updated 06/26/06]

nam-lú-da-ri-a

= *dilātu*

Veldhuis, WeOr 27, 29 [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

nam-lú-e-dè

f. nam/lú-izi

W. G. Lambert, Iraq 38, 92 zu Rs. 4 [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-lú-gi-na-tum

nam-lú-gi-na-ab-tum “Stellung als Garant”; Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 507 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

nam-lú-ḫuḡ-ḡá

namluḫuḡa [STATUS] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nam-lú-ḫuḡ-ḡá. Written forms: nam-lú-ḫuḡ-ḡá. 1. a status (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-lú-ḫuḡ-ḡá-ni-šè

namluḫuḡa [STATUS OF HIRELING] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: nam-lú-ḫuḡ-ḡá. Written forms: nam-lú-ḫuḡ-ḡá-ni-šè. 1. status of hireling (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-lú-inim-ma

namlu’inimak [WITNESS] wr. nam-lú-inim-ma “status of witness” [ePSD updated 06/26/06]

status as witness [noun] (NAM-LÚ-KA-MA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-lú-kurun-na

namlukurunak [BREWER] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-lú-kurun-na “craft of the brewer” [ePSD updated 06/26/06]

innkeeper’s craft [noun] (NAM-LÚ-BI.DIN-NA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-lú-lu₇

namlulu [HUMANITY] (117 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-lú-lu₇ “humanity” Akk. *awilūtu* “humanity” [ePSD updated 06/26/06]

nam-lú-lùnga

...-lunga || e. Funktion, im Zsh. mit Pfründen

van Driel, RIA 10, 521f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

nam-lú-maḥ

namlumah [PRIESTHOOD] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-lú-maḥ “office of lumah” [ePSD updated 06/26/06]

type of priestcraft [noun] (NAM-LÚ-MAḤ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-lú-níḡ-dab-ba

namlunindaba [FUNCTION] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-lú-níḡ-dab-ba “a cultic function” [ePSD updated 06/26/06]

nam-lú-níḡ-dab₅-ba

ša *nindabî*, e. Funktion, im Zsh. mit Pfründen

van Driel, RIA 10, 523 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

nam-lú^ltab-ba

namtaba [COMPANIONSHIP] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-lú^ltab-ba “companionship” [ePSD updated 06/26/06]

nam-lú-tur

namlutur [CHILD] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-lú-tur “the status of child” [ePSD updated 06/26/06]

status as child [noun] (NAM-LÚ-TUR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namlutur [~CHILD] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: nam-lú-tur. Written forms: nam-lú-tur; nam-lú-tur-ḡu₁₀. 1. the status of child (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-lú-tur-ḡu₁₀

namlutur [~CHILD] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: nam-lú-tur. Written forms: nam-lú-tur; nam-lú-tur-ḡu₁₀. 1. the status of child (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-lú-u₁₈-lu

auch durch sag ersetzt; s. a. *lullû*

Chiodi, OrAnMis 2, 168f. [AfO 44/45 (1997/1998) 691]

nam-lú-u₁₈-lu-lu

namlulu [HUMANITY] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: nam-lú-lu₇; nam-lú-u₁₈-lu-lu. Written forms: nam-lú-ùlu; nam-lú-u₁₈-lu-lu. 1. humanity (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(nam-)lú-ùlu**

(“ulu₆”); “Menschheit”, allgemeiner als un “l’être humain, les gens, ou l’humanité”

Limet, Zikir šumim 258ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

nam-lú-ùlu

humanity [noun] (NAM-LÚ-URU×MIN) {freq. 110} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namlulu [HUMANITY] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: nam-lú-lu₇; nam-lú-u₁₈-lu-lu. Written forms: nam-lú-ùlu; nam-lú-u₁₈-lu-lu. 1. humanity (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Menschsein”, “Menschen, Leute”, Lit.

Sjöberg, JCS 25, 125 zu 70 [AfO 25 (1974/1977) 456]

Begriff

von Soden, Sprache, Denken ... 36 [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-lú-ùlu^(lu)

“Bevölkerung” *aw/mīlūtu*

– nam-lú-ùlu

FAOS 6 248 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

– nam-lu-ù-lu entspr. *awīlum*, syll. na-[am-l]u-le

FAOS 8 152 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

– nie + {ene}

Attinger, ELS 159²²⁹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

– nam-lú-u₁₈-lu ES-Entspr.

Schretter 242:379 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

– nam-lu-lu

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 197:MA II 3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

– na-am-lú-ùlu

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 170:MA IV 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

– nam-lú-ùlu/u₁₈-lu₇ “people, mankind”: A 20; 56 (broken); 230; F 39 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

– nam-lú-ùlu, auch nam-lú-u_x-lu. Übersicht versch. Übersetzungen wie “Menschheit”, “Menschlichkeit”, “Menschen”, “Soldaten”, “Einwohner” [Hier Absolutiv zu zu, und zu igi—dug; Wilcke: “Sozialverhalten”]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 121:51; 125:71 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 473]

– nam-lú-lu₇^{lu} “humanitas”

Volk, ZA 90 (2000) 25f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

– s. gú-diri/si-a-nam-lú-ùlu, na-áĝ-lu-u₁₈-lu ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

nam-lú-ulu₄

“Menschheit, die Menschen”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 21 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

nam-lugal

namlugal [KINGSHIP] (300 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-lugal “kingship” [ePSD updated 06/26/06]

kingship [noun] (NAM-LUGAL) {freq. 230} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namlugal [KINGSHIP] (N) (13 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: nam-lugal. Written forms: nam-lugal; nam-lugal-a-ni-šè; nam-lugal-la; nam-lugal-ta. 1. kingship (11×/85%) 2. ownership (2×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

A. Westenholz, in: Power and Propaganda 109 [AfO 27 (1980) 426]

“Königtum” *šarrūtu*

– FAOS 6 249 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

– CA 11:4, CB 14:8, S. 234

Averbeck 764 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

– ES-Entspr.

Schretter 245:390 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

– “kingship”: B 44 || 50; C 114; Ni 4375 iv 11'

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

- na-lu-ga-l(a) non-standard “kingship”
Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]
- = *šarrūtu* “la royauté”
Lugale 53 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]
- Caplice, Heimpel, RIA 5, 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]
- nam-lugal-UN-kiš-gál-la “Königtum, das über alle Völker(?) besteht”
Edzard, RIA 5, 612 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]
- in Königslisten
Edzard, RIA 6, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]
- s. bára nam-lugal-la(-k), me-téš, na-âg-umun ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

nam-lugal-a-ni-šè

namlugal [KINGSHIP] (N) (13 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: nam-lugal. Written forms: nam-lugal; nam-lugal-a-ni-šè; nam-lugal-la; nam-lugal-ta. 1. kingship (11×/85%) 2. ownership (2×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-lugal-la

namlugal [KINGSHIP] (N) (13 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: nam-lugal. Written forms: nam-lugal; nam-lugal-a-ni-šè; nam-lugal-la; nam-lugal-ta. 1. kingship (11×/85%) 2. ownership (2×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-lugal-la di

“das Königtum ausüben”

Steible, FAOS 1, 10 [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-lugal sum

... šúm || “to give kingship”: D {Ni} 13

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

nam-lugal uri₅^{ki}-ma šúm “to give kingship of Ur”: CU 34-35

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

nam-lugal-ta

namlugal [KINGSHIP] (N) (13 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: nam-lugal. Written forms: nam-lugal; nam-lugal-a-ni-šè; nam-lugal-la; nam-lugal-ta. 1. kingship (11×/85%) 2. ownership (2×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-luḫ

purification [noun] (NAM-LUH) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-lukur

namlukur [CONCUBINAGE] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-lukur “concubinage” [ePSD updated 06/26/06]

namlukur [PRIESTHOOD] (2 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-lukur “office of lukur-priestess” [ePSD updated 06/26/06]

type of priestcraft [noun] (NAM-SAL.ME) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namlukur [CONCUBINAGE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: nam-lukur. Written forms: nam-lukur. 1. concubinage (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

namlukur [PRIESTHOOD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nam-lukur. Written forms: nam-lukur. 1. office of lukur-priestess (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-lul

namlul [TREACHERY] (4 instances: Old Babylonian) wr. nam-lul “treachery” [ePSD updated 06/26/06]

treachery [noun] (NAM-LUL) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-ma-ni

PN, für /nammaḥani/

Selz, OLZ 88, 273 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

nam-mà-la

nammala [FRIENDLINESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-mà-la “friendliness” [ePSD updated 06/26/06]

friendliness [noun] (NAM-GÁ-LA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-maḥ

nammah [GREATNESS] (436 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-maḥ “greatness” Akk. *narbû* “greatness” [ePSD updated 06/26/06]

majesty [noun] (NAM-MAḤ) {freq. 89} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nammah [GREATNESS] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: nam-maḥ. Written forms: nam-maḥ. 1. greatness (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“überragende Eigenschaft”, “Erhabenheit”

– SB 9:29

Averbeck 764 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

– Attinger, ELS 157 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

– s. a-ri-a-sù-ga, nam-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

nam-maḥ(-abzu)

PN || Old Sum. Governor of Nippur

Klein, RIA 9, 535 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

nam-maḥ—du₁₁

“exalt”

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

“exalt”

Hallo und van Dijk, Exaltation 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

nam-maḥ—du₁₁(-g)/e

“d./über d. Größe sagen, bekunden/sprechen” *narbi-ka qabû*

– Attinger, ELS 622f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

“to proclaim the greatness”; || me-téš—i-i

Sjöberg, AfO 24 (1973) 34:111 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

nam-maḥ (me-téš)—i-i

“d. Größe v. jmd. preisen, jmd. wegen seiner Größe preisen”

Attinger, ELS 623 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

nam-maḥ-ni

PN || énsi der II. Dyn. v. Lagaš; énsi v. Umma

Neumann, RIA 9, 135 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

Nam-maḥ(-ni)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nam-mah—pa—è

“d. Größe offenbaren”

Attinger, ELS 623 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

nam-mah—pà(-d)

“d. Größe v. jmd. sichtbar werden lassen, jmd. in seiner Größe sichtbar werden lassen”

Attinger, ELS 623 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

nam-mah—zu(-zu)

“d. Größe erkennen lassen”

Attinger, ELS 623 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

nam-maš-maš

nammašmaš [SORCERY] (3 instances: Old Babylonian) wr. nam-maš-maš “sorcery” [ePSD updated 06/26/06]

sorcerer’s craft [noun] (NAM-MAŠ-MAŠ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-maškim

nammaškim [OFFICE] (8 instances: Old Akkadian, Lagash II) wr. nam-maškim “office of maškim” [ePSD updated 06/26/06]

“Kommissärstätigkeit”

FAOS 19, S. 232 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

nam-me

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; h́é-me-a; h́é-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. é-nam-me-ġar-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

nam-me-a

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; h́é-me-a; h́é-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-me-EN-nanamuruna [~HERD] (N) (12 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: nam-me-EN-na; nam-urun_x(EN)-ak; nam-urun_x(EN)-na. Written forms: nam-me-EN-na; nam-me-EN-na-šè; nam-urun_x(EN)-ak; nam-urun_x(EN)-na. 1. a designation of a herd (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**nam-me-EN-na-šè**namuruna [~HERD] (N) (12 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: nam-me-EN-na; nam-urun_x(EN)-ak; nam-urun_x(EN)-na. Written forms: nam-me-EN-na; nam-me-EN-na-šè; nam-urun_x(EN)-ak; nam-urun_x(EN)-na. 1. a designation of a herd (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-me-te

appropriateness [noun] (NAM-ME-TE) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-men

nammen [LORDSHIP] (5 instances: Old Babylonian) wr. nam-men “lordship” [ePSD updated 06/26/06]

sovereignty [noun] (NAM-GÁ×ME+EN) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

f. nam-en

Steible, FAOS 1, 11 zu 4 [AfO 25 (1974/1977) 456]

s. nam-en [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

NAM^{meš}

s. *šimtu* [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam MI

→ nam du₁₀(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

nam-mu

nam [FATE] (N) (25 instances: Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: nam; nám. Written forms: nam; nam-mu; nam-ta; nám. 1. fate, destiny (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam [UNMNG] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nam. Written forms: nam-mu. 1. unmnng (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

Hallo und van Dijk, Exaltation 55⁴⁰. 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

korrigierend zu Hallo und van Dijk, Exaltation

Heimpel, JNES 30, 234 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

Michalowski, MC 1, 100, 397 [AfO 38/39 (1991/1992) 365]

“was bedeutet es?”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 103 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

nam-mu-un-ši-in-du-na

du [GO] (V/t) (44 instances: Old Babylonian [42]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: du. Written forms: àm-du; àm-du-un; àm-ma-du; àm-ma-du-un; àm-ma-ši-du; àm-ma-ši-du-un; àm-mu-e-ši-du; àm-mu-e-ši-du-un; àm-ši-du; àm-ši-du-un; ba-du; ba-du-un; ba-ši-du; ba-ši-du-un; du; du-a; ḫa-ba-du; ḫa-ba-ši-du; hé-em-du; hé-em-ma-du; hé-em-ma-ši-du; hé-em-mu-e-ši-du; hé-em-ši-du; hé-en-du; hé-en-ši-du; hé-mu-e-ši-du; in-ši-du; in-ši-du-un; i-du; i-du-un; mu-e-ši-du; mu-e-ši-du-un; nam-mu-un-ši-in-du-na. 1. come (V/i) (12×/27%) 2. imperfect singular stem of ġen[to go] (13×/30%) 3. set out (V/i) (19×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-mu₄

s. é-nam-mu₄-ka-ni [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

nam-munus

nammunus [FEMININITY] (12 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-munus “femininity” [ePSD updated 06/26/06]

femininity [noun] (NAM-SAL) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“womenly fashion”

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

s. ḡi^šga-ríg nam-munus-a, ḫi-li-nam-munus-ka [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

NAM^(mušen)

s. bir₅^(mušen) (Veldhuis); sim^(mušen) (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 710]

nam-nagar

namnagar [CARPENTRY] (5 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-nagar “carpentry” [ePSD updated 06/26/06]

carpenter’s craft [noun] (NAM-NAGAR) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam/nám

Etymologie; von me zu trennen

G. Farber, RLA 7, 611 [AfO 40/41 (1993/1994) 472]

nam-nar

namnar [MUSICIANSHIP] (15 instances: Old Babylonian) wr. nam-nar “musicianship” [ePSD updated 06/26/06]

musician’s craft [noun] (NAM-LUL) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namnar [MUSICIANSHIP] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nam-nar. Written forms: nam-nar. 1. musicianship (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Amt/Kunst des Sängers

– CB 15:20 the singing; T. Jacoben. Harps 439 the singing

Averbeck 764 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

– “activity of the musician, music”

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

– “Gesangeskunst”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 128:112 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

– Kilmer, RIA 6, 513 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

– “musicianship”, “music”; = *nârūtu*

Kilmer, RIA 8, 468 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

– s. é nam-nar-ra(-k), nam-dub-sar-ra, šir-nam-nar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

nam-NE.RU

namNERU [OATH] (46 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-NE.RU “oath” Akk. *māmītu* [ePSD updated 06/26/06]

nam-NE.RU kud

namNERU kud [SWEAR] (45 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-NE.RU kud “to swear” Akk. *tamû* “to swear” [ePSD updated 06/26/06]

nam-NE.URU?

Ur III; unklar

Pettinato, AnOr 45, 18 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

nam-níg-érim

dishonesty [noun] (NAM-GAR-NE.RU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“d. Tatsache, boshaft zu sein, Boshaftigkeit” || nam-níg-NE.RU

Attinger, ELS 157⁺²¹⁷ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

nam-níg-kù-dím

“beurre d’antimoine”; *šadīdu*

Cassin, RIA 6, 216 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

nam-níg-NE.RU

namnigNERU [WICKEDNESS] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-níg-NE.RU “wickedness” [ePSD updated 06/26/06]

nam-níg-si-sá

namnigsisa [RIGHTEOUSNESS] (3 instances: Old Babylonian) wr. nam-níg-si-sá “righteousness” [ePSD updated 06/26/06]

righteousness [noun] (NAM-GAR-SI-DI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“d. Tatsache, gerecht/ rechtschaffen zu sein”

Attinger, ELS 157²¹⁷ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

nam-níg-in-na

niĝin [ENCIRCLE] (V/t) (62 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [38]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [7].) Base forms: niĝin; níĝin; ^{ni-gin}niĝin. Written forms: ba-an-níĝin; nam-níĝin-na; niĝin; niĝin-e; niĝin-na; níĝin; níĝin-na; ^{ni-gin}niĝin. 1. encircle (55×/89%) 2. to dam a canal (2×/3%) 3. to enclose, confine (5×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-niĝir

namniĝir [HERALD] (2 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-niĝir “office of herald” [ePSD updated 06/26/06]

herald’s office [noun] (NAM-DÛNgunûgunû) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-niĝir-si

Paronymphendolch

WaSa, OLZ 89 (1994) 542 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

nam-nin

namnin [LADYSHIP] (66 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-nin; na-áĝ-ga-ša-an; nam-ga-ša-an “ladyship” [ePSD updated 06/26/06]

ladyship [noun] (NAM-SAL.TÚG) {freq. 49} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Herrschaft” *bēlūtu*

– ES-Entspr.

Schretter 241:373 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– “queenship, fit for a queen”

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– “ladyship”

Sjöberg, JAOS 93 (1973) 353:2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– s. dib, me-nam-nin-a, na-áĝ-gašan ES, ^{túg}pāla nam-nin-a, sagi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

nam-nin-a

namnin [LADYSHIP] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: nam-nin. Written forms: nam-nin-a. 1. ladyship (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-nin-diĝir

type of priestcraft [noun] (NAM-SAL.TÚG-AN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-NÍNDA×Ú-AŠ

= *bārūtu*

Werner Mayer, BaM Beih. 2 p. 18 zu 65 [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

nam-ninnu

namninnu [GROUP OF 50] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-ninnu “group of 50” [ePSD updated 06/26/06]

namninnu [GROUP OF 50] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: nam-ninnu. Written forms: nam-ninnu. 1. group of 50 (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-nir

namnir [SUPREMACY] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-nir “supremacy” [ePSD updated 06/26/06]

authority [noun] (NAM-^{NUN}_{NUN}) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namnir [SUPREMACY] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: nam-nir. Written forms: nam-nir. 1. supremacy (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Autorität”

Sjöberg, ZA 63, 13 zu 64 [AfO 25 (1974/1977) 456]

“confidence”: D (Ni) 9 || D (Ur) 10'

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

^dnam-nir “the High Esteem”; spelled ^dnam-nir in Zami Hymns

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

Sjöberg, ZA 49 110:12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

Verweis auf ^dnu-nam-nir

Sjöberg, ZA 63 (1973) 13:64 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

= *etellum*, etwa “Herschertum”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 614 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

s. ^dnu-nam-nir [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

nam-nir-gál

= *petnu*; Belege, fehlerhaft f. nir-gál

Sjöberg, ZA 64, 166 zu 49 [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-nir-ĝál

namnirĝal [AUTHORITY] (39 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. nam-nir-ĝál “authority” [ePSD updated 06/26/06]

authority [noun] (NAM-^{NUN}_{NUN}-IG) {freq. 21} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Ansehen”

– CB 24:12, SB 2:18

Averbeck 765 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– Attinger, ELS 456 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– ES-Entspr.

Schretter 244:386 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– “Achtung” [AZ: Klein, FS Tadmor (1991) 303:22 “authority”]

Sjöberg, OrSuec. 21 (1972) 105:22 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– “authority”; Paralleltext nam-nir-ra

Sjöberg, ZA 63 (1973) 13:64 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– = *pe/itnu* “kräftig, straff”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 166:49 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

nam-NIR.PA

namNIRPA [MARRIAGE] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-NIR.PA “marriage” [ePSD updated 06/26/06]

marriage [noun] (NAM-NIR.PA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-nir-ra

“Herrschaft” *etellūtu*

– ES-Entspr.

Schretter 243:384 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– s. na-âg-nir-ra ES, nam-nir-ĝál [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

nam-nita

namnita [MANHOOD] (4 instances: Old Babylonian) wr. nam-nita “manhood” [ePSD updated 06/26/06]

nam-nitaḫ

manhood [noun] (NAM-UŠ) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-nitalam

marriage [noun] (NAM-SAL.UŠ.DAM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-nu-bànda

namnubanda [SUPERVISORSHIP] (5 instances: ED IIIb, Ur III) wr. nam-nu-bànda “supervisorship, position as supervisor” [ePSD updated 06/26/06]

“Inspektorenamt” || nam-nu-banda

FAOS 6 249 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

nam-nu-tar-re

“homme sans protection légale et divine”

Lambert, RSO 45, 32 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

nam-nu-u₈-gig

namnugig [PRIESTHOOD] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-nu-u₈-gig “office of the nugig” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

office of high-status woman [noun] (NAM-NU-LAGAB×GUD+GUD-GIG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam(-nu)-zu

“das Schicksal (nicht) wissend”, “Weisheit” (“Dummheit”)

Sjöberg, ZA 63, 46⁺¹⁷ zu 15 [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-nun

namnun [MAGNIFICENCE] (84 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-nun “magnificence” [ePSD updated 06/26/06]

princeliness [noun] (NAM-NUN) {freq. 78} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

TCS 3, 53 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

Erhabenheit

– me-nam-NUN

FAOS 6 249 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– CA 1:26, 10:16, 13:19, 21

Averbeck 765 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– depths [in: Mindling/Geller, ed., Figurative Language]

Edzard, Skyscrapers 16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– nam-nun “Erhabenheit, Hoheit, Tiefe”

Attinger, ELS 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– nam-nun gal “great nobility”: B 2

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– ^dnam-nun “the Princeliness”

Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– s. kur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

nam-PA.Ē

e. Funktion, im Zsh. mit Pfründen

van Driel, RIA 10, 521 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

nam-pur-šu-ma

van Driel, BiOr 47, 567f.⁺³⁶ [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

s. a. nu-èš-bur-šu-ma [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

e. Funktion, im Zsh. mit Pfründen

van Driel, RIA 10, 521 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

nam-ra

namra [BOOTY] (61 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-ra; nam-ra-aš “booty” [ePSD updated 06/26/06]

booty [noun] (NAM-RA) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namra [BOOTY] (N) (15 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: nam-ra; nam-ri; ^{ĝeš}nam-ra. Written forms: nam-ra; nam-ri; nam-ri-a-ni-šè; ^{ĝeš}nam-ra. 1. booty (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mit AKA und sum

Römer, BiOr 45, 40f. [AfO 38/39 (1991/1992) 365]

NAM.RA

= *šallatu* (ra “schlagen”)

Bauer, WeOr 6, 152 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

= *šallatu*, Var. NAM.RI

Biggs, RA 63, 163⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

= *šallatu*; heth.

Hoffner, JCS 22, 39 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

heth.

Gelb, JNES 32, 92 [AfO 25 (1974/1977) 456]

heth.; im Krieg erbeutete, anderswo angesiedelte Deportierte

Heinhold-Krahmer, Arzawa 98¹⁷ [AfO 26 (1978/1979) 307]

nam-ra-a-ak

namra’ak [BOOTY] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: nam-ra-a-ak; nam-ra-ak. Written forms: nam-ra-a-ak; nam-ra-ak. 1. booty (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-ra-ag

s. nam-ra-(aš)-ag [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-ra-ag dug-a

“freigelassene Kriegsgefangene”

Gelb, JNES 32, 87 [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-ra-ak

namra’ak [BOOTY] wr. nam-ra-ak; nam-ra-aš-ak; ne-ra-ak; ne-ra-aš-ak “booty” [ePSD updated 06/26/06]

booty [noun] (NAM-RA-AK) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namra’ak [BOOTY] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: nam-ra-a-ak; nam-ra-ak. Written forms: nam-ra-a-ak; nam-ra-ak. 1. booty (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Maeda, ASJ 14, 156ff.²¹ [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

Puzriš-Dagan, Ur III

Sallaberger, Kalender, 27 [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

nam-ra-ak / nam-ra-aš-ak

“Beute” *šallatu*

– FAOS 6 250 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– Wz.

FAOS 8 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– SB 6:66

Averbeck 765 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– nam-ra-ak

UAVA 7, 16⁵⁰, 27, T 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– nam-ra, nam-re = *šallatu* “booty”; in Gudea Zyl.A nam-rá! [mit ur₄: Ekur sammelt Menschen als Beute]

Sjöberg, AfO 24 (1973) 37:6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– “Beute” d. Königsohnes Šu-Enlil

Boese/WaSa, AoF 23 (1996) 37 n. 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– “Beute”, Ver. zu ne-ra ak

Civil, Fs Hallo 76 n. 11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– nam-ra AK Beute

WaSa, OLZ 89 (1994) 544 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– NAM.RA “Kriegsgefangene” (als deportierte Bevölkerung)

Klengel, RIA 6, 243,245 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– nam-ra-ak

MEE X 37 Vs. IV 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

– s. NE-a-aš-ak, ne-ra ak [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

nam-ra—aka

Lieberman, JCS 22, 55 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

nam-ra-aš

namra [BOOTY] (61 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-ra; nam-ra-aš “booty” [ePSD updated 06/26/06]

nam-ra-(aš)-ag

Ur III, Šu-Sîn; = *šallatu*, *šalālu*

Gelb, JNES 32, 76 [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-ra-aš-ak

namra’ak [BOOTY] wr. nam-ra-ak; nam-ra-aš-ak; ne-ra-ak; ne-ra-aš-ak “booty” [ePSD updated 06/26/06]

→ nam-ra-ak [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

nam-ra-aš AK

“to take as booty”: IB 1537 rev. vi’ 4’-5’

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

NAM.RA.GIŠ.ĤUR

spB; “measuring (and) drawing (plans)”

Diakonoff, FB 16, 48 zu 1: 34 [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-ra/re/rá

= *šallatu*; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 37 zu 6 [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-rá

namra [BEHAVIOUR] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-rá “behaviour” [ePSD updated 06/26/06]

behaviour [noun] (NAM-DU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

in Gudea “(Lebens)wandel”

Kienast, ZA 65, 21³⁸ [AfO 25 (1974/1977) 456]

→ nam-DU; nam-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

nam-re

→ nam-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

nam-re-bi

→ unorth. f. nam-érim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

nam-ri

namra [BOOTY] (N) (15 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: nam-ra; nam-ri; ^{ĝeš}nam-ra. Written forms: nam-ra; nam-ri; nam-ri-a-ni-šè; ^{ĝeš}nam-ra. 1. booty (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NAM.RI

s. NAM.RA [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

s. ^dnin-NAM.RI [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

nam-ri-a-ni-šè

namra [BOOTY] (N) (15 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: nam-ra; nam-ri; ^{ĝeš}nam-ra. Written forms: nam-ra; nam-ri; nam-ri-a-ni-šè; ^{ĝeš}nam-ra. 1. booty (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-ri-mušen

“Vogelverscheuchers-Amt”

– FAOS 15.1, 134 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

– Bauer, AfO 36-37, 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

nam-RU / nam-ru-bi

→ unorth. f. nam-érim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

nam-sa₆-ga—e

→ sa₆(-ga)—du₁₁(-g)/e/di [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

nam-sag

Sjöberg, JAOS 103, 320 zu 107 [AfO 31 (1984) 294]

nam-sag₉

namsag [PLEASURE] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-sag₉ “pleasure” [ePSD updated 06/26/06]

nam-sag₉-ga

pleasure [noun] (NAM-ŠA₆-GA) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namsag [PLEASURE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nam-sag₉. Written forms: nam-sag₉-ga. 1. pleasure (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-saĝ

namsaĝ [PRIVILEGE] (4 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-saĝ “privilege” [ePSD updated 06/26/06]

eminence [noun] (NAM-SAG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Gordon “privilege(?)”. Kramer “leadership(?)”

Sjöberg, JAOS 103 (1983) 320:107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

nam-saĝ-DÛN

namsaĝDUN [RECORDER] (3 instances: Old Babylonian) wr. nam-saĝ-DÛN “office of land recorder” [ePSD updated 06/26/06]

nam-saĝ-tùn

land registrar’s office [noun] (NAM-SAG-DÛN) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

*nam-si

in TMH NF 4, Einl. S. 22 zu Nr. 86: lies nam-lagar

Alster, JCS 23, 116³ [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

nam-si-sá

namsisa [RIGHTEOUSNESS] (4 instances: ED IIIb) wr. nam-si-sá “righteousness” [ePSD updated 06/26/06]

justness [noun] (NAM-SI-DI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-sìg

SB 4:19

Averbeck 765 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

Schlaginstrument, wohl nicht das Schlagen

H. Steible, FAOS 9/2 14f. (32) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

giš³tukul nam-sìg-ga-zu, nur jünger, akk. *ina kak-ki la am-ĥa-a-ka*; älter giš³tukul nu-mu-ra-sìg; “je n’ai pas abattu mon arme sur toi”

Lugale 519 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

nam-sikil

namsikil [PURITY] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-sikil “purity” [ePSD updated 06/26/06]

nam-sikil-dù/àm-sikil-dù-a

vermutl. = *magrītu* “Gehässigkeit, Schimpfrede”

Sjöberg, Or 39, 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

nam-sikil-la

purity [noun] (NAM-EL-LA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-silig

namsilig [FORCE] (3 instances: Old Babylonian) wr. nam-silig “force” [ePSD updated 06/26/06]

force [noun] (NAM-URU×IGI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-simug

namsimug [SMITH] (3 instances: Old Babylonian) wr. nam-simug “the craft of the smith” [ePSD updated 06/26/06]

smith’s craft [noun] (NAM-UMUM) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namsimug [SMITH] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nam-simug. Written forms: nam-simug. 1. the craft of the smith (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-sipa

“Hirtentum” *rē ūtu*

– FAOS 6 250 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

– “shepherdship”

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

– das Hirtenamt

Waetzoldt, RIA 4, 424 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

– s. ^{ḡi}ma-nu nam-sipa-da, ur-nam-sipa-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

nam-sipad

namsipad [SHEPHERDSHIP] (56 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-sipad “shepherdship” [ePSD updated 06/26/06]

shepherd’s craft [noun] (NAM-PA.LU) {freq. 41} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namsipad [SHEPHERDSHIP] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: nam-sipad. Written forms: nam-sipad. 1. shepherdship (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-sis-a

bitterness [noun] (NAM-ŠEŠ-A) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-sukkal

namsukkal [OFFICE] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-sukkal “office of sukkal” [ePSD updated 06/26/06]

namsukkal [OFFICE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nam-sukkal. Written forms: nam-sukkal. 1. office of sukkal (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-sukkal-maḥ

namsukkalmah [OFFICE] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-sukkal-maḥ “office of sukkalmah” [ePSD updated 06/26/06]

chief minister’s office [noun] (NAM-LUḤ-MAḤ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-sukud-būru(-saḥar)

-būr- “hight and depth (of a volume)”

Friberg, RIA 7, 543 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

s. nam-uš-saḡ-aša₅, [nam-u]š-dagal-la [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

nam-sumun

namsunun [OLD] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-sumun “old age” [ePSD updated 06/26/06]

old age [noun] (NAM-TIL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-sun₅-na

namsuna [HUMILITY] (3 instances: Old Babylonian) wr. nam-sun₅-na “humility” [ePSD updated 06/26/06]

humility [noun] (NAM-BŪR-NA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-sun₇-na

namsuna [ARROGANCE] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-sun₇-na “arrogance” [ePSD updated 06/26/06]

arrogance [noun] (NAM-KAL-NA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-ša-tam

namšatam [ADMINISTRATION] (332 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. nam-ša-tam “administration” [ePSD updated 06/26/06]

s. kišib

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

nam-šabra

namšabra [ADMINISTRATION] (4 instances: Ur III) wr. nam-šabra “office of household administration” [ePSD updated 06/26/06]

nam-šag₄-tam

administrator's office [noun] (NAM-ŠĀ-UD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-šagina

generalship [noun] (NAM-GĪR.ARAD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-šakan₆

namšakkanak [GOVERNORSHIP] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-šakan₆ “governorship”
[ePSD updated 06/26/06]

nam-še-er-ka-an

namšerkan [EMBELLISHMENT] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-še-er-ka-an “embellishment”
[ePSD updated 06/26/06]

embellishment [noun] (NAM-ŠĒ-IR-KA-AN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Schmückung, Schmeichelei, Verzierungen”

Attinger, ELS 684f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

nam-šeš

namšeš [BROTHERHOOD] (13 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-šeš “brotherhood”
[ePSD updated 06/26/06]

brotherhood [noun] (NAM-ŠĒŠ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *ahhūtu*; Ebla

Weinfeld, HSAO 2, 345f. [AfO 38/39 (1991/1992) 365]

“Brüderschaft” *ahhūtu*

– FAOS 6 250 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

– HSAO 2 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

– nam-šeš ak

HSAO 2 232 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

“bitterer Geschmack”?

Volk, InŠuk., A 669 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

nam-šeš-a-ni-šè

namšeš [BROTHERHOOD] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms:
nam-šeš. Written forms: nam-šeš-a-ni-šè. 1. brotherhood (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian –
Version of 2014-02-04]

nam-šeš-gal

namšešgal [STATUS] wr. nam-šeš-gal “status of elder brother; a scribal status” [ePSD updated
06/26/06]

senior academic status [noun] (NAM-ŠĒŠ-GAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-šidim

namšidim [BUILDING] (6 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-šidim “the craft of the builder”
[ePSD updated 06/26/06]

builder's craft [noun] (NAM-DĪM) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-šilig ak

= *šagapūru* ? “to use violence”?

Alster, Instructions 88 zu 66 [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-šilig gú-gá-àm

Phrase “disastrous(?)”

Alster, Instructions 77 zu 15 [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-šita

namšita [PRAYER] (40 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-šita; nam-šita “prayer; entreaty” Akk. *kāribu* “one who blesses” [ePSD updated 06/26/06]
 entreaty [noun] (NAM-ŠITA) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Gebet”

Wilcke, Lugalbanda 131 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

→ nam-šita₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

“prayer”; “offering”, “rite”

Selz, CM 7, S. 199 n. 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

nam-šita**

(“šita_x”); “well-being”, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

nam-šita—du₁₁(-g)/e/di

“e. Gebet sagen, beten”

Attinger, ELS 623f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

Nam-šita / Nam-šita-ĝu₁₀

Nam-šita / Nam-šita-ĝu₁₀ / Nam-šita-ĝu₁₀-bí-du₁₁ alternate short names for the same person; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nam-šita / Nam-šita-ĝu₁₀-bí-du₁₁

Nam-šita / Nam-šita-ĝu₁₀ / Nam-šita-ĝu₁₀-bí-du₁₁ alternate short names for the same person; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nam-šita

namšita [PRAYER] (40 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-šita; nam-šita “prayer; entreaty” Akk. *kāribu* “one who blesses” [ePSD updated 06/26/06]

nam-šita₄

namšita [PRIEST] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-šita₄ “a priest” [ePSD updated 06/26/06]

namšita [WEAPONRY] (4 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-šita₄ “weaponry” [ePSD updated 06/26/06]

type of priest [noun] (NAM-U.KID) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

weaponry [noun] (NAM-U.KID) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

gehört zu Nanna-Tempel in Ur; Belege

Charpin, Archives 48f. zu 3 [AfO 28 (1981/1982) 341]

Charpin, Clergé 257ff. [AfO 35 (1988) 349]

aB, “Pfründeninhaber”

Attinger, ELS 624¹⁷⁸⁴ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

als Titel

Charpin, Clergé 235, 257, 363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

nam-šita *pašišu*

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 618ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 631 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

e. Funktion, im Zsh. mit Pfründen

van Driel, RIA 10, 522 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

s. á nam-šita₄-a(-k) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

nam-šita₆

“Šita-Opfer (und Gebet)”

– FAOS 6 250f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

– nam-šita_x(LAK 503)

Averbeck 765 CB 8:10, 11:13, S. 376, S. 440 Anm. 56, S. 460, S. 468f., S. 482 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

– “Pfründe”

Attinger, ELS 624¹⁷⁸⁴ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

– nam-šita Lit., unorth. nam-šita₄

Attinger, ELS 623f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

– nam-šita_x = *ikribu*

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 170:58 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

nam-šu-ku₆

namšukud [FISHING] (2 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-šu-ku₆ “fishing” [ePSD updated 06/26/06]

namšukud [FISHING] (N) (1 instance: Old Babylonian [1.]) Base forms: nam-šu-ku₆. Written forms: nam-šu-ku₆. 1. fishing (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-šu-KU₆

fisherman’s craft [noun] (NAM-ŠU-KU₆) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-šub

namšub [INCANTATION] (12 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-šub “incantation” Akk. *šiptu* “incantation, spell” [ePSD updated 06/26/06]

incantation [noun] (NAM-RU) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Beschwörung”; m. *šì* = *nadû*; Belege

M. E. Cohen, JAOS 95, 594⁺¹⁰ [AfO 25 (1974/1977) 456]

2 auf Utu, unver.

Kramer, PAPS 124, 296f. [AfO 28 (1981/1982) 341]

s. a. šir-nam-šub [AfO 28 (1981/1982) 341]

“Schicksal”, “Beschwörung” *šiptu*

– CA 27:12

Averbeck 765 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

– z. Bed.

Attinger, ELS 157, 625 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

– “spell, lot”

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

– nam-šub galam “cunning spell”: B 19* (C2); var. nam-geš-šub galam

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

– Volk, InŠuk., S. 145 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

– “Beschwörung”; = *šiptu*

Krebernik/Stol, RIA 9, 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

– NAM.ŠUB GN, DIGIR NAM.ŠUB als Äquiv. zu ^dA-sar-lú-*hi*, Lesung

Krebernik/Stol, RIA 9, 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 476]

– s. šir-nam-šub-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

nam-šub—du₁₁(-g)/e

“nam-šub sagen” || Duplex

Attinger, ELS 625 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

nam-šul

namšul [MANHOOD] (22 instances: Old Babylonian) wr. nam-šul “manhood” [ePSD updated 06/26/06]

manliness [noun] (NAM-DUN) {freq. 22} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namšul [MANHOOD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nam-šul. Written forms: nam-šul. 1. manhood (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *meṭlūtu*; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 38 zu 22 [AfO 25 (1974/1977) 456]

s. ga(/gára)-nam-šul-la [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

= *meṭūtu* “manliness”; Bezug: Löwe; weitere Stellen mit Bezug auf Tiere

Sjöberg, AfO 24 (1973) 38:22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

= *meṭūtu*; im Gegensatz zu u₄-tur-ra

Sjöberg, ZA 64 (1975) 140 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

s. zà-dib(-ba) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

nam-šul—AK

nam-sul AK || Attinger, ZA 88, 164-95, «(se) rendre viril»

InEb. 56. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

Wilcke, RIA 5, 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

nam-ta

nam [FATE] (N) (25 instances: Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: nam; nám. Written forms: nam; nam-mu; nam-ta; nám. 1. fate, destiny (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-tab

namtab [PARTNERSHIP] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-tab “partnership” [ePSD updated 06/26/06]

partnership [noun] (NAM-TAB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-tab-ba

namtaba [COMPANIONSHIP] (N) (11 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: nam-tab-ba. Written forms: nam-tab-ba; nam-tab-ba-a-ni; nam-tab-ba-ne-ne. 1. companionship (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Gesellschaft” (Partei Kontext: Nachlass); = *tappūtum*

Kalla, RIA 9, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

nam-tab-ba-a-ni

namtaba [COMPANIONSHIP] (N) (11 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: nam-tab-ba. Written forms: nam-tab-ba; nam-tab-ba-a-ni; nam-tab-ba-ne-ne. 1. companionship (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-tab-ba-ne-ne

namtaba [COMPANIONSHIP] (N) (11 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: nam-tab-ba. Written forms: nam-tab-ba; nam-tab-ba-a-ni;

nam-tab-ba-ne-ne. 1. companionship (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-tag

namtaga [SIN] (55 instances: Old Babylonian) wr. nam-tag; nam-tag-ga; nam-tág; nam-tág-ga “sin” [ePSD updated 06/26/06]

sin [noun] (NAM-TAG) {freq. 45} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namtaga [SIN] (N) (24 instances: Old Babylonian [15]; Neo-Assyrian [4]; First Millennium [1]; unknown [4].) Base forms: nam-tag; nam-tag-ga. Written forms: nam-tag; nam-tag-ga. 1. sin (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in lú-R-ga = *ša arni*

Sjöberg, AfO 24, 37 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 456]

“Schuld”, “Sünde” *arnu*

– ES-Entspr.

Schretter 244:287 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

– nam-da₆.g “sin”

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

– lú nam-da₆-ga “sinner”: A 140

Flückiger, Urnamma p. 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

– mit u₄: “comme au jour de la damnation”

Lugale 174 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

– nam-tag nu-e-tuk “bien que tu n’aies pas commis de péché”

Lugale 538 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

– nam-tag dugud “heavy sin”

Sjöberg, AfO 24 (1973) 44:80 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

– s. ka, na-áĝ-tag ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

nam-tag dugud

“heavy penalty”; in unveröff. Hymne

Frymer, JESHO 20, 89 [AfO 26 (1978/1979) 307]

nam-tag-ga

namtaga [SIN] (55 instances: Old Babylonian) wr. nam-tag; nam-tag-ga; nam-tág; nam-tág-ga “sin” [ePSD updated 06/26/06]

namtaga [SIN] (N) (24 instances: Old Babylonian [15]; Neo-Assyrian [4]; First Millennium [1]; unknown [4].) Base forms: nam-tag; nam-tag-ga. Written forms: nam-tag; nam-tag-ga. 1. sin (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Geller, JCS 42, 112³² [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

s. a. níĝ-gig [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

nam-tag šu-ta sig

lit. “to make the sin be little from the hand”, “to remove sin”; Hapax

Sjöberg, AfO 24 (1973) 44:80 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

nam-tag-tag

namtagtag [DAMNATION] wr. nam-tag-tag “damnation” [ePSD updated 06/26/06]

nam-tág

namtaga [SIN] (55 instances: Old Babylonian) wr. nam-tag; nam-tag-ga; nam-tág; nam-tág-ga “sin” [ePSD updated 06/26/06]

nam-tág-ga

namtaga [SIN] (55 instances: Old Babylonian) wr. nam-tag; nam-tag-ga; nam-tág; nam-tág-ga “sin”
[ePSD updated 06/26/06]

nam—tar

TCS 3, 105 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

Jacobsen, Image 372f. [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

Wilcke, Lugalbanda 100. 104 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

“das Schicksal entscheiden” *ši āmu*

- FAOS 6 251f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]
- CA 1:1, 19:11, 24:2, 26:3, CB 1:3, 5:16, 20:15?, 17, 18, 19, 21:17, 18, 19, 24:6, 11, SB 9:5
Averbeck 765 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]
- nam-tar CA 1:15, 4:9, 5:7, 6:7, 18:10, CB 6:15
Averbeck 765 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]
- Attinger, ELS 157²¹⁶, 447 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]
- zu Edzard “jmd. veranlassen, NAM zu schneiden”, Attinger dagegen
Attinger, ELS 157²¹⁶ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]
- nam—tar “to decide the fate”, most often with -ni- (or -ri-, 2.sg.). The verb occurs also with -da-,
cf. Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 57: “the comitative infix is
also used to signify engagement in some activity along with someone else (...). Under this heading
it is fairly frequent with nam-tar ‘to decide the fates’ in situations where a number of gods do this
together.”
- Thomsen, Mes. 10, 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]
- “to determine, to decree, to allot fate”: A 17*; 221; [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]
- Volk, InŠuk., Z. 294 (K), 309 (K); A 992, A 994 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten
(26. 9. 2006) 477]
- nam-gal—tar “ein ‘großes’ Schicksal entscheiden”
Volk, InŠuk., S. 179f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]
- Zgoll, Nin-me-šara, A. 190, S. 53, 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]
- = *šim-tum šāmu* “prendre les décisions”
Lugale 21 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]
- nam a-na-R-ra-gá “toutes ces espèces que j’ai fait exister et fonctionner”, als v. Gen. zu mu “nom”
mit Verbum *ha-lam* “périr”
Lugale 224 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]
- nam-tar-re-d[a], jünger: nam-tar-e-dè = *nam-ta-ru*, “la bénédiction (de l’Arme)”
Lugale 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]
- en-e kur-ra nam mu-ni-[i]n-tar-r[e] “Tandis que le Seigneur fixait le destin de la Montagne (Kur)”
Lugale 411 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]
- na-ám nu-um-mi-tar “tu n’as pas (encore) fixé le destin” (der von ihm, Ninurta, getöteten Krieger),
Rede der Aruru
Lugale 415 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]
- nam àm-mi-íb-tar-re, jüngere Version áš àm-mi-ni-íb-sar-re-e-ne, akk. *ir-ra-ar-šu-nu-[ti]*, “prononça
la malédiction”; Ninurta gg. Lava und Basalt
Lugale 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]
- [nam àm-mi-ñ]i-ib-tar-re, jünger áš àm-mi-ni-íb-sar-r[e]-e-ne, akk. *ir-ra-a[r]-šu-nu-ti*, Ninurta “pro-
nonça la malédiction”
Lugale 450 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]
- nam àm-mi-í[b-ta]r-re, akk. [*šim-tam i-šá-an*]-šú, “prononça la bénédiction”; gegenüber dem Diorit
Lugale 465 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

- nam im-mi-ni-ib-tar-re, jünger nam mi-ni-ib2-tar-re, akk. ÜS fehlt, Ninurta “prononça la bénédiction”
Lugale 488 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]
- nam àm-mi-ib-tar-re, jünger nam mi-ni-ib-tar-re, ohne akk. ÜS, Ninurta “prononça la bénédiction”
für den Hämatit
Lugale 499 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]
- nam àm-mi-ib-tar-re für den Alabaster; vgl. ähnlich 121:536; 124:559; 128:583; 129:596; 132:614;
134:626; 136:640.
Lugale 514 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]
- in Lugale bei Steinen
Selz, Fs. Haas (2001) 385 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]
- s. é-nam-tar-ra; gi-dur—ku₅, nam-du₁₀—tar, nam-gal—tar, ^dnin-nam-tar-tar-re [Leipzig–
Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

nam-tar

namtar [FATE] (80 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-tar “sickness; fate, destiny; a demon” Akk. *muršu* “illness, disease”; *namtaru* “fate”; *šimtu* “what is fixed; will, testament; fate, destiny” [ePSD updated 06/26/06]

destiny [noun] (NAM-TAR) {freq. 58} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namtar [FATE] (N) (17 instances: Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: nam-tar. Written forms: nam-tar; nam-tar-ra. 1. fate, destiny (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aSum; v. nam-ku₅ “verfluchen” zu unterscheiden

Bauer, WeOr 8, 6 [AfO 25 (1974/1977) 456]

“jemanden veranlassen, NAM zu schneiden”, unterscheide nam-šè tar “als Schicksal entscheiden”
Edzard, AS 20, 68ff. [AfO 25 (1974/1977) 456]

u. nam-ti-la: nicht immer “Tod : Leben”

Hallo bei Paul, ANES 5, 333 [AfO 25 (1974/1977) 456]

Lit.

Kutscher, YNER 6, 108 [AfO 25 (1974/1977) 456]

“Schicksal”, und me

Rosengarten, Sumer et le sacré 110ff. [AfO 26 (1978/1979) 307]

zu n. und nam-ku₅

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 201f. [AfO 44/45 (1997/1998) 691]

zu šà-nam-tar-ra-ka ér-pàd u. ä.

Cavigneaux, RA 94, 14 zu 16’ff. [AfO 50 (2003/2004) 619]

Glassner, CRAI 45/1, 187 [AfO 50 (2003/2004) 619]

“Geschick” *šimtu*

– FAOS 6 251 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

– ES-Entspr.

Schretter 244:388 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

– šu nam[?] tar[?]-ra “hand of fate?”: A 169 (broken, obscure)

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

– Volk, InŠuk., Z. 106, 154, 276; S. 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

– Befehl (: me)

Wiggermann, Mes. magic 21ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

– nam-dar, PN nam-dar-ib-gu-ul = nam-tar-ib-gu-ul

Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

- s. ^dlugal-nam-tar-ra, lugal-nam-tar-re, na-âg-tar ES, nam-tar in Ebla s. nam-ku₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 477]

nam ... tar

Lit., auch “to hold out a firm prospect to someone”, “to promise something to someone”, “to grant a wish to someone”

Edzard, *Figurative Language*, 18^{+Ann.} [AfO 38/39 (1991/1992) 365]

nam tar

nam tar [DECREE FATE] (357 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Old Babylonian) wr. nam tar “to decree fate” Akk. *š̄imta š̄āmu* “to decree fate” [ePSD updated 06/26/06]

NAM.TAR ÌR

s. NAM.TAR SAL+KUR [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

nam-tar-ra

namtar [FATE] (N) (17 instances: Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: nam-tar. Written forms: nam-tar; nam-tar-ra. 1. fate, destiny (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“entschiedenes Schicksal”

– FAOS 6 252 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

– “decreed fate”: A 9*; Ni. 4375 v 4'

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

– = *š̄imātū* “les décisions”

Lugale 25 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

– nam-tar-ra ^dNin-urta-ka, akk. *ina š̄i-ma-a-ti ša ^dnin-urta*, “c’est le destin fixé par Ninurta”

Lugale 395 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

– nam-tar-ra ^dNin-urta-ka, jünger nam-tar-ra ^dNin-urta-ka-ta, akk. *ina š̄i-ma-a-ti ša ^dII*, “selon le destin fixé par Ninurta”

Lugale 433; auch 110:461; 117:511 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

nam tar-ra

nam tar [DECREE FATE] (V/t) (1 instance: unknown [1].) Base forms: nam tar. Written forms: nam tar-ra. 1. to decree fate (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-tar-ra sa₆(-g)

“propitious fate”: C 49

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

NAM.TAR SAL+KUR

neben NAM.TAR ÌR

Finkel, *Festschrift Lambert*, 209 zu A10 [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

nam-tar-tar-ra

“all the decreed fates”

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

s. lú nam-tar-tar-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

nam-te

namte [FEAR] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-te “fear” [ePSD updated 06/26/06]

fear [noun] (NAM-TE) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namte [FEAR] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: nam-te. Written forms: nam-te. 1. fear (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-te(-e)= *adīru* “Furcht”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 166:47 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

nam-te tuku= *adāru* “Furcht haben”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 146:47 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

nam-tiin: R *hé-ab-sud-rá* “möge sein Leben lang sein”, Königsepitheton, Ur III

Loding, AOAT 203, 36 [AfO 27 (1980) 426]

nam-ti-diri

Civil, JAOS 88, 6 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

nam-ti-il

namtil [LIFE] (588 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-til;

nam-ti-il “life” [ePSD updated 06/26/06]

nam-ti(-l)

– nam-ti

FAOS 6 252ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

– CA 3:5, CB 2:4, 8:17, 24:8, SB 7:17

Averbeck 765 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

– FAOS 8 152f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

– nam-ti

Attinger, ELS 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

– nam-til “life”: 28, 2: 13

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

– nam-til ur-^dnamma(...)–šè a ru “to make a votive gift for the life of Urnamma (...)”: 35:3-12

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

– s. *dîgir-nam-ti-la*, *é-nam-ti-la*, *igi nam-ti-la*, *im-nam-ti-la*, *me*, *mú*, *sù*, *tu₆*, *ù-TU(dú)* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]**nam-ti-la**

namtil [LIFE] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: nam-ti-la; nam-til; nam-til. Written forms: nam-ti-la; nam-til-la; nam-til-la. 1. life (5×/100%)

[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in *ú/a-R* “Lebenskraut/wasser”; Belege

Hallo, AOAT 25, 224 zu 50 [AfO 25 (1974/1977) 456]

s. a. *nam-tar* [AfO 25 (1974/1977) 456]

– ES-Entspr.

Schretter 244:389 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

– nam-til-la-ni-šè a ru “to make a votive gift for his (= Urnamma’s) life”: 31:7-8; 33:7-8 (broken); 34:8-9; 40: 10-11; IB 1537 rev. vl 5’-6’

Flückiger, Urnamma p. 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

– s. *é-ú-nam-ti-la*, *ĝi^{is}gu-za-nam-ti-la*, *^digi-bi-šè-nam-ti-la*, *^dka-ba-ni-nam-ti-la* (GN), *na-ág-ti-la* ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]**nam-tibira**

namtibira [SCULPTURE] (3 instances: Old Babylonian) wr. nam-tibira “sculpture” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

coppersmith's craft [noun] (NAM-DUB.NAGAR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-tigi

namtigi [~MUSIC] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nam-tigi. Written forms: nam-tigi.
1. a designation of music (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-til-la

namtil [LIFE] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: nam-ti-la; nam-til; nam-tìl. Written forms: nam-ti-la; nam-til-la; nam-tìl-la. 1. life (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-til-la ù-tu

“to generate life”; Lit.

Al-Fouadi, AOAT 25, 5 zu iii 15 [AfO 25 (1974/1977) 456]

NAM.TIL^{meš}

s. TIL^{meš} [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam-tìl

namtil [LIFE] (588 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. nam-tìl; nam-ti-il “life” [ePSD updated 06/26/06]

life [noun] (NAM-TI) {freq. 179} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-tìl-la

namtil [LIFE] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: nam-ti-la; nam-til; nam-tìl. Written forms: nam-ti-la; nam-til-la; nam-tìl-la. 1. life (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-tu(-r)

“Krankheit” || nam-du-ra-ni syll.

Cavigneaux, Iraq 55, 102:22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

nam tu-tu

“Schicksal schaffen” (nur hier)

Sjöberg, ZA 63, 44 zu 7 [AfO 25 (1974/1977) 456]

nam—tuku

= *ša-a-a-ḥa-at* “delightful”

Sjöberg, JCS 24, 127 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

nam-tuk = *ajāhu*

Sjöberg, JCS 24 (1972) 127:2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

nam-tur

smallness [noun] (NAM-TUR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-u

namu [GROUP OF 10] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-u “group of 10” [ePSD updated 06/26/06]

namu [GROUP OF 10] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: nam-u. Written forms: nam-u. 1. group of 10 (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-ú-zug₄

namuzug [POLLUTEDNESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-ú-zug₄ “pollutedness” [ePSD updated 06/26/06]

status as polluted person [noun] (NAM-Ú-KA×LI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-u₄-da-tuš

nicht “jester”, viell. “for the act of clowning”

Owen, JNES 33, 175 [AfO 25 (1974/1977) 477]

nam-u₁₁-ru

hapax

Michalowski, Gedenkschrift Sachs, 273 zu 64 [AfO 38/39 (1991/1992) 365]

nam-u₁₈-ru

power [noun] (NAM-URU×MIN-RU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-udu

dida nam-udu-šè lú ḥa-ra-ab-zil-e “qu’on te fasse faire bonne chère avec la drêche, comme (on le fait) pour les moutons”

Lugale 593 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

nam-UG

namUG [UNMNG] wr. nam-UG “?” [ePSD updated 06/26/06]

nam-ug₅

[nam-u]g₅?-ge (unübersetzt, Kontext fragmentarisch)

Lugale 241 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

na[m]-ug₅-ge-gu₁₀ ba-e-ku₅-da-gin₇, jünger nam-ug₅-ga-gu₁₀ . . ., akk. *a-na na-ri-ja* . . ., “me mettre à mort”; Vorsatz der “Stein-Pflanze” gegenüber Ninurta

Lugale 421 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

nam-ugula

namugula [~OVERSEER] (21 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-ugula “status of overseer” [ePSD updated 06/26/06]

overseer’s office [noun] (NAM-PA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-ugula-é

namugula’ek [~OVERSEER] wr. nam-ugula-é “status of estate-overseer” [ePSD updated 06/26/06]

nam-Uḫ+ME-da

eventuell nam-gud_x-da zu lesen; Ornament in Fliegenform

Alster, Dumuzi’s Dream 107 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

nam-ùkur

namukur [POVERTY] (7 instances: Old Babylonian) wr. nam-ùkur “poverty” [ePSD updated 06/26/06]

poverty [noun] (NAM-LAL×LAL.DU) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-um-ma

namumma [AGEDNESS] (4 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. nam-um-ma “status as old woman” [ePSD updated 06/26/06]

status as experienced woman [noun] (NAM-UM-MA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. nam-ab-ba [AfO 25 (1974/1977) 456]

“alte (Klage)frauen”

FAOS 6 254f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 478]

nam-ur

s. unter pad

FAOS 6 255 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

nam-ur-saĝ

namursaĝ [HEROISM] (81 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nam-ur-saĝ “heroism” [ePSD updated 06/26/06]

heroism [noun] (NAM-UR-SAG) {freq. 79} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namursaĝ [HEROISM] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: nam-ur-saĝ. Written forms: nam-ur-saĝ; nam-ur-saĝ-ĝu₁₀. 1. heroism (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Römer, BiOr 45, 39 [AfO 38/39 (1991/1992) 365]

“Heldentum”

– CA 6:21, CB 14:3

Averbeck 765 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

– Attinger, ELS 456 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

– “valour, warriorship”

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

– R-bi, nam-ur-sag-bi [e]n!-ra hê-em = *gar-ra-du-us-su lu-u šá be-lí*, “Sa grandeur héroïque appartient-dra au Seigneur (/ à l’En?)!”

Lugale 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

– = *qarrādūtu*, hier = *mutūtu* “Heldenmut”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 61:11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

– Heimpel, RIA 4, 288 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

– s. á-nam-ur-saĝ-ĝá, šir-nam-ur-saĝ-ĝá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

nam-ur-saĝ-ĝu₁₀

namursaĝ [HEROISM] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: nam-ur-saĝ. Written forms: nam-ur-saĝ; nam-ur-saĝ-ĝu₁₀. 1. heroism (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-urdu—AK

“to enslave”: CU 130

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

nam-uru-na-šê

PN, Presargonic Lagash, “Because of His City”, terminative

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 68 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nam-uru₁₇^{ru}

namurun [EXALTEDNESS] (2 instances: Old Babylonian) wr. nam-uru₁₇^{ru} “exaltedness” [ePSD updated 06/26/06]

nam-urun_x(EN)-ak

namuruna [~HERD] (N) (12 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: nam-me-EN-na; nam-urun_x(EN)-ak; nam-urun_x(EN)-na. Written forms: nam-me-EN-na; nam-me-EN-na-šê; nam-urun_x(EN)-ak; nam-urun_x(EN)-na. 1. a designation of a herd (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-urun_x(EN)-na

namuruna [~HERD] (23 instances: Ur III) wr. nam-urun_x(EN)-na “a designation of a herd” [ePSD updated 06/26/06]

namuruna [~HERD] (N) (12 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: nam-me-EN-na; nam-urun_x(EN)-ak; nam-urun_x(EN)-na. Written forms: nam-me-EN-na; nam-me-EN-na-šê; nam-urun_x(EN)-ak; nam-

urun_x(EN)-na. 1. a designation of a herd (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-usar

namusar [NEIGHBORLINESS] (3 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. nam-usar “neighborliness” [ePSD updated 06/26/06]

[nam-u]š-daġal-la

“length and width”

Friberg, RIA 7, 543 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

s. nam-uš-saġ-aša₅, nam-sukud-bùr(-saġar) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

nam-uš-saġ-aša₅

“length and front of an area”

Friberg, RIA 7, 543 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

s. [nam-u]š-daġal-la, nam-sukud-bùr(-saġar) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

nam-úš

namuš [DEATH] (27 instances: Old Babylonian) wr. nam-úš “death; epidemic” Akk. *mūtānu* “epidemic”; *mūtu* “death” [ePSD updated 06/26/06]

death [noun] (NAM-ÚŠ) {freq. 27} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

namuš [DEATH] (N) (3 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: nam-ba-úš; nam-úš. Written forms: nam-ba-úš; nam-úš; nam-úš-a. 1. death (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“sentence of death”

Alster, JCS 24, 125 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

als Lehnwort im akk. *nammuš*(*išu*); *nammušišu alāku* mit CAD gegen AHw. “sterben”

Borger, Brief Šin-idinnams, [42] [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

“Tod”

– Attinger, ELS 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

– Volk, InŠuk., A 266 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

– nam-úš = *mūtu* “Tod”; = *mūtānū* “Pest”, “Epidemie”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 59f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

– s. tu₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

nam-úš-a

namuš [DEATH] (N) (3 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: nam-ba-úš; nam-úš. Written forms: nam-ba-úš; nam-úš; nam-úš-a. 1. death (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-úš—ġar

“inflict death” (Nergal auf dem Schlachtfeld)

Wiggermann, RIA 9, 221 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

nam-ušbar

namušbar [IN-LAW STATUS] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-ušbar “status of father-in-law” [ePSD updated 06/26/06]

status as in-law [noun] (NAM-ÚR×NUN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-ušur

neighbourliness [noun] (NAM-LAL×LAL.SAR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-zag-dib

namzagdib [EXCELLENCE] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-zag-dib “excellence” [ePSD updated 06/26/06]

excellence [noun] (NAM-ZAG-DIB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam-zi-um

ON || GN: Cadaster A iii 20; 21

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

nam-zil-zil

namzilzil [PLEASANTNESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-zil-zil “pleasantness” [ePSD updated 06/26/06]

pleasantness [noun] (NAM-NUN-NUN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam—zu

= *mūdû šimāti* “who knows the destiny / fate”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 46:15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

nam-zu

namzu [WISDOM] (5 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. nam-zu “wisdom” [ePSD updated 06/26/06]

wisdom [noun] (NAM-ZU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ nam-ĝu₁₀ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

“wisdom”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 46:15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

nam-zu-a

namzu [WISDOM] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nam-zu. Written forms: nam-zu-a. 1. wisdom (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-zú-kéš

namzukešed [RENTAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. nam-zú-kéš “rental” [ePSD updated 06/26/06]

namzukešed [RENTAL] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: nam-zú-kéš. Written forms: nam-zú-kéš. 1. rental (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-x-ri-ma

namerim [OATH] (N) (27 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: nam-érim; nam-x-ri-ma. Written forms: nam-érim; nam-érim-ma; nam-x-ri-ma. 1. oath (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam-10

Vorzugsanteil d. ältesten Bruders (Kontext: Erbe), Ur

Kalla, RIA 9, 38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 469]

nám

nam [LORD] (20 instances: Old Babylonian) wr. nám “lord” [ePSD updated 06/26/06]

nam [THOUGHT] (1 instance: Old Akkadian) wr. nám “(fore)thought, plan(ning); understanding; instruction” Akk. *ṭēmu* “(fore)thought, plan(ning)” [ePSD updated 06/26/06]

lord [noun] (TÚG) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nam [FATE] (N) (25 instances: Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: nam; nám. Written forms: nam; nam-mu; nam-ta; nám. 1. fate, destiny (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam [LORD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nám. Written forms: nám. 1. lord (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Götterepith., viell. “lord”

W. G. Lambert, BSOAS 39, 431³ [AfO 25 (1974/1977) 456]

Var. zu me

Alster, AOAT 25, 21³⁶ [AfO 25 (1974/1977) 456]

s. ŠITA+GIŠ+NÁM [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

syll. f. → nam [nam-nir, nam-nun] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

“Herrscher”; entstanden aus NÁM.NUN = en-líl

Farber, RIA 7, 611 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

nám(TÚG)

= *šimtu*

Sjöberg, Or. 39 (1970) 97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

NÁM

≠ TÚG

Biggs, JCS 20, 81⁵⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

UGN || entspr. nam, en

BFE 278 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

Zeichen || Zeichen, Verwechslung mit TÚG, identisch mit dem Zeichen taškarin

Farber, RIA 7, 611 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

nám-di

namdi [OFFICIAL] (2 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. nám-di “an official” [ePSD updated 06/26/06]

namdi [OFFICIAL] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: nám-di. Written forms: nám-di. 1. an official (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NÁM:DI

Hapax

Attinger, ELS 625f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 479]

nám-engar

namengar [OFFICIAL] (1 instance: ED IIIa) wr. nám-engar “an official” [ePSD updated 06/26/06]

namengar [OFFICIAL] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: nám-engar. Written forms: nám-engar. 1. an official (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nám-ĝeššita

namšita [RULER] (2 instances: ED IIIa) wr. nám-ĝeššita “ruler” [ePSD updated 06/26/06]

namšita [RULER] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: nám-ĝeššita. Written forms: nám-ĝeššita. 1. ruler (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nám-ĜIŠ.ŠITA

/namešda/ gelesen

Wilcke, CRAI 48, 442 [AfO 52 (2011) 711]

nám-ĜÚB

liest nám-lagar_x

Wilcke, CRAI 48, 443 [AfO 52 (2011) 711]

NÁM:ĤÚB

Beamter in arch. Texten

Szarzyńska, RO 41, 125ff. [AfO 28 (1981/1982) 341]

nám-iri

namiri [OFFICIAL] (2 instances: ED IIIa) wr. nám-iri “an official” [ePSD updated 06/26/06]

namiri [OFFICIAL] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: nám-iri. Written forms: nám-iri. 1. an official (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nám-nun

= KU-nun, in Hymnen, unklar

Biggs, ZA 61, 204 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

nám-si-sá

FAOS 6 255 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

nám-šěš

namšěš [OFFICIAL] (2 instances: ED IIIa) wr. nám-šěš “an official” [ePSD updated 06/26/06]

namšěš [OFFICIAL] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: namšěše; nám-šěš. Written forms: namšěše; nám-šěš. 1. official (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nám-tuku

namtuku [OFFICIAL] (2 instances: ED IIIa) wr. nám-tuku “an official” [ePSD updated 06/26/06]

namtuku [OFFICIAL] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: nám-tuku. Written forms: nám-tuku. 1. an official (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nám-umuš

namumuš [OFFICIAL] (1 instance: ED IIIa) wr. nám-umuš “an official” [ePSD updated 06/26/06]

namumuš [OFFICIAL] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: nám-umuš. Written forms: nám-umuš. 1. an official (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nam₄ (SIG₇)**

(“nam_x”); nam_x(SIG₇) a-ama-ugu-za ĥé-bí-tur-tur “que l’aspect de ton père et de ta mère qui t’ont concue se rapetisse”

Lugale 588 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 480]

NAMEŠDA(NÁM.GIŠ.ŠITA)

Selz, AOAT 253, 300f. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

Selz, WZKM 90, 187f. [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

kritisch zur akkad. Etymologie

Sommerfeld, Akkadian Language, 50f. [AfO 52 (2011) 710]

namma

statt nammu

Civil, Or 54, 27¹ [AfO 34 (1987) 307]

namšěše

namšěš [OFFICIAL] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: namšěše; nám-šěš. Written forms: namšěše; nám-šěš. 1. official (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NANGA

“Distrikt”(?); in NANGA-a tu-da

Wilcke, Lugalbanda 167 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

nangar

aSum, Beamtentitel

M. Lambert, Or 44, 34f. 34⁶⁵ [AfO 25 (1974/1977) 457]

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 3ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 428]

nanna-lul-li

s. ses-ki-lul-le [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

Nanna-me-(a)-túmu

Schreiber

Krecher, ZA 60, 200 [AfO Beiheft 21 (1986) 78]

narnar [MUSICIAN] (643 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. nar “musician; singer” Akk. *nāru* “musician” [ePSD updated 06/26/06]

musician [noun] (LUL) {freq. 66} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nar [MUSICIAN] (N) (51 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Lagash II [1]; Old Babylonian [39]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: lú-nar(LAK 242); nar; ^{lú}nar. Written forms: lú-nar(LAK 242); nar; ^{lú}nar. 1. musician (48×/94%) 2. singer (3×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Sänger/Musiker”

Gelb, StOr 46, 57ff. [AfO 25 (1974/1977) 457]

s. lib [AfO 25 (1974/1977) 457]

Berufsbezeichnung

Loding, AOAT 203, 31⁶ [AfO 27 (1980) 426]

in Ebla, u. a. auch aus Mari

Biga, ARES 1, 271ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 365]

Westenholz, OSP 2, p. 41 [AfO 38/39 (1991/1992) 365]

Musiker

Krispijn, Akkadica 70, 2 [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

in Ebla, ausführl.; Belege, Namen, Verbindungen

Tonietti, QS 15, 79ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

n. in Mari

Tonietti, QS 15, 86ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

zu ARES 1, 279ff.

Tonietti, QS 15, 117ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

s. Ebla

Tonietti, QS 16, 117ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

s. gala [AfO 42/43 (1995/1996) 449]

in Ebla

Tonietti, NABU 1997/39 [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

in Ebla

Tonietti, RLA 8, 482 [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

in Ebla

Tonietti, Subartu 4/2, 83ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

“Sänger” *nārum*

- Wz.
- FAOS 8 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]
- CB 10:14
- Averbeck 765 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]
- nar/nar_x zus. mit sa-ḪAR
- Šuruppak 244 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]
- UAVA 7, 68, 143⁶⁷⁶, 178⁸³⁵, 241, 255¹²⁰⁴, 288, T 51, 87b, 99a, 103 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]
- “musician”
- Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]
- Volk, InŠuk., S. 210; A 365, A 1006 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]
- Zgoll, Nin-me-šara, S. 441 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]
- “bekanntes Epitheton” nin in-dub-ba
- Sjöberg, Or. 39 (1970) 80 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]
- “a nar, “singer”, could probably not read and write”; vgl. dagegen gala-maḥ
- Sjöberg, AS 20 (1976) 170 Anm. 39 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]
- “musician” (Ebla)
- Archi, RIA 10, 205 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]
- im Zsh. mit Pfründen
- van Driel, RIA 10, 520, 522 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]
- “musician”; = *nāru*
- Kilmer, RIA 8, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]
- “musician” (here: drummer)
- Kilmer, RIA 10, 371 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]
- na=ru, “Sänger”, Aufgaben, Funktion
- Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 634 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]
- HSAO 2 136, 160, 203 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]
- nar-mí (lies: munus)
- HSAO 2 168, 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]
- nar-tur, cf. nar-maḥ
- HSAO 2 136, 164 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]
- s. é nam-nar-ra(-k), KA-silim, MUNUS.NAR, nam-nar, ugula-nar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

nar-a-ù-a

eine Art Musikant

Charpin, Clergé 250 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

nar a-ù-a e. Sorte Musiker

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 638 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

nar-balaĝ

“Harfen-Musiker”

Sallaberger, RIA 9, 466 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

NAR.É.BALAĜ

→ tigi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

nar-gal

nargal [MUSICIAN] (1 instance: Old Babylonian) wr. nar-gal “musician” [ePSD updated 06/26/06]

chief musician [noun] (LUL-GAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nargal [MUSICIAN] (N) (3 instances: Lagash II [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: nar-gal. Written forms: nar-gal. 1. chief musician (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. Musikchef [AfO 52 (2011) 711]

Charpin, Clergé 250 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

“chief musician”; = *nargallu*

Kilmer, RIA 8, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

“grand chanteur”

ARM 24 217: 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

nar-gibil

s. nar [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

nar-ḫal-tuš-a

Volk, InŠuk., A 1007 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

s. gala-ḫal-tuš-a, ḫal-la-tuš-a, NAR.TUR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

nar-KA-silim-ma

s. dumu-KA-silim-ma [AfO 25 (1974/1977) 457]

nar-mah

s. nar [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

narmāhum

– Wz.: “Kammersänger”

FAOS 8 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

– cf. nar-tur

HSAO 2 136, 164 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

nar-mí

s. nar [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

nar munus

nar-MUNUS

UAVA 7, 178⁸³⁶, 202⁹⁵⁷, 215¹⁰²⁵ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

bei gala

WaSa, OLZ 89 (1994) 541 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

nar / nar_x(RSP 468)

PN, Presargonic Lagash; “Musician”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 mit Anm. 82 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nar-sa

“Spieler eines Saiteninstruments”

Wilcke, ZA 73, 64 [AfO 31 (1984) 294]

“Saiten-Spieler”

Charpin, Clergé 250 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

“string instrument player”

van Driel, RIA 10, 522 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

“Saiteninstrument-Musiker”

Sallaberger, RIA 9, 466 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

NAR.SAL

s. ŠUBUR.SAL [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

nar-tur

s. tur [AfO 27 (1980) 426]

s. nar [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

Volk, InŠuk., Z. 298 (K); A 1007, A 1008, A 1009 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

“junior/apprentice musician”

Kilmer, RIA 8, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

NAR.TUR

Volk, InŠuk., S. 210; A 1007 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

*ḫal(l)atuš(a)

Volk, InŠuk., A 1007 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 481]

ne

e [SPEAK] (399 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. e; na-bé-a; bé; ne; da-me; na-bé; e₇ “perfect plural and imperfect stem of dug[to speak]” Akk. *atwû* “speech, word”; *dabābu* “to speak, talk”; *qabû* “to say, speak, command” [ePSD updated 06/26/06]

ne [BRAZIER] (1 instance: Old Babylonian) wr. ne “brazier” Akk. *kinūnu* “brazier” [ePSD updated 06/26/06]

ne [CVNE] (61 instances: Old Babylonian) wr. ne “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

nen [THIS] (101 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ne; ne-en; ne-e “this” [ePSD updated 06/26/06]

noun part of multiword verb [noun] (NE) {freq. 60} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ne [BRAZIER] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ne; ^{né}e-ne. Written forms: ne; ^{né}e-ne. 1. brazier (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nen [THIS] (DP) (2 instances: unknown [2].) Base forms: ne. Written forms: ne. 1. this (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= ní

Falkenstein, ZA 55, 42 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

= ní

TCS 3, 65 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

für nè (Belege) oder ní

Klein, Beer-Sheva 2, 25* zu 5 [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

→ nè [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

für → né, ni

– in: mu-ne-éš

Wilcke, SBAW 2000/6, 75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

– in: mu-ne, mu-ne-em

Wilcke, SBAW 2000/6, 75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

NE

NE [~SILVER] (57 instances: ED IIIb, Ur III) wr. NE “designation of silver” [ePSD updated 06/26/06]

to be refined [verb] (NE) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= bar₇, *napāḫu*, *šarāpu*

MSL 9, 119 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

= bar₇, in šika-NE.NE-da/dam

Krecher, ZA 60, 202f. [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

gir₁₀, *uzzu*

MSL 9, 119 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

= zaḥ

MSL 9, 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

= bar_x

Edzard, MDP 57, 28 zu 34f. [AfO 25 (1974/1977) 457]

-dè-, Var. zu -da-

Gragg, AOATS 5, 43ff. [AfO 25 (1974/1977) 457]

= *napāhum*(?)

Wilcke, AS 20, 303(f) [AfO 25 (1974/1977) 457]

s. a. píł [AfO 25 (1974/1977) 457]

kein Lautwert /bil/

Powell, ZA 68, 179 [AfO 27 (1980) 426]

und GIBIL; zum angenommenen pél/píl

Powell, ZA 68, 179²⁰ [AfO 27 (1980) 426]

in: NE (GIŠ).Ú.GÍR (= *pēnti ašāgi*)

Werner Mayer, Or 47, 453 zu 18 [AfO 27 (1980) 426]

in: kù-NE-a

Pettinato, MEE 3, p. 90 zu 119f. [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

unklares Verbum

Civil, JAOS 103, 63 zu 144 [AfO 31 (1984) 295]

Bedenken gegen Lesung ge₉

Bauer, Altorientalistische Notizen 21, 9 zu 14 [AfO 34 (1987) 307]

s. bí [AfO 34 (1987) 307]

é-ta NE lá-a ein Ritus?

Civil, Festschrift Sjöberg, 57f. [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

s. *pēmtu* [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

zu šáḥ-NE(-tur) u. a.

Bauer, AfO 48/49, 170 [AfO 50 (2003/2004) 620]

s. a. šáḥ [AfO 50 (2003/2004) 620]

Verschiedenes, Unklares

– unkl. Kontext

FAOS 6 255 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

– NE.r Bedeutung “vermischen(?)”; Lit.

FAOS 15.1, 364 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

– Qualifikation von Rindern

BFE B. 6(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

– “Beschwörung(sspruch)”, vgl. NE-du-ga

BFE B. 9(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

– = /-b/+è?: má-da-NE

BFE B. 23(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

– unklar in AN/NÍNDA×ŠE ki NE

BFE B. 20(f) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

– obscure: A 156 (D)

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

– s. KA.NE, kù-NE, šaḫ-NE-TUR ḡiš-gi níta, zaḫ_x(NE) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

NE(du₁₇)

→ du₁₄ (Attinger, ELS 466) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

-ne

syll. → -ni [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

NE-a-aš-ak

NE-a-aš-ak-ne = nam-ra-aš-ak-na?

Boese/WaSa, AoF 23 (1996) 37 n. 67 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

s. ne-ra ak, nam-ra-ak [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

NE-a-šà-ga

NE.ašaga [BOIL] (1 instance: Old Babylonian) wr. NE-a-šà-ga “a boil” [ePSD updated 06/26/06]

NE.a.ša₃.ga [BOIL] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: NE-a-šà-ga. Written forms: NE-a-šà-ga. 1. a boil (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NE—bàra(-g)

TCS 3, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

NE dal-la

Bruschweiler, Inanna, 115 [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

ne-di

Ebla, Prosopographie der “danzatori”

Archi, VO 8/2, 189ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

Tänzer oder Sänger (m. und f. (NE.DI.MÍ u. a.)) im Kult, Ebla; Belege; viell. *maḫallum* nach ug. *mḫllm* Catagnoti, QS 16, 149ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

ne-di/NE.DI

u. a. VE: = *ma²a_x-lu-um/ma²à-lum*, vgl. akk. *maj(j)ālu* < **niālu* “Bett, Schlafplatz”

HSAO 2 136, 159, 208, 264 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

NE.DI-munus

HSAO 2 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

s. ki-NE-di [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

NE-DU-DU

NEDUDU [CRUCIBLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. NE-DU-DU “crucible” Akk. *muttalliku* [ePSD updated 06/26/06]

NE-du-ga

syll. für (KA+)UD-du₁₁-ga in der Schlußformel

BFE B. 9; S. 208 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

NE-DU-GE-UŠ

“Diadem”

Jacobsen, AOAT 25, 253²⁸ [AfO 25 (1974/1977) 457]

NE.DU.KU

e. Baum, Holz

Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

ne-du₈

> *utûm* > *atûm*, “Pförtner”, als Part. verstanden?

Lieberman, Loanwords 23⁵⁶ [AfO 26 (1978/1979) 308]

NE-du₈-ḫu-lí^{ki}

mit Varianten

Lafont, Documents administratifs Nr. 377 [AfO 35 (1988) 350]

NE-du₈-ḫul-ne^{ki} / NE-du₈-ḫu-ní^{ki}

("NE-duḫu(l)ne"); ON, Ur III

Waetzoldt, ZA 65, 275 [AfO 25 (1974/1977) 457]

ne—du₁₁(-g)Fehler für giš—du₁₁(-g) o. ne—su-ub

Attinger, ELS 626 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

NE—du₁₁(-g)→ tu₆—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]**ne-e**

nen [THIS] (101 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ne; ne-en; ne-e "this" [ePSD updated 06/26/06]

Schretter, Emesal, 245f. Nr. 393 [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

ES = níĝ-e "dieser" *annû*

Schretter 245:393 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

(-)ne(-e/en)1. Demonstrativpron.; 2. "so" *kīam*

Attinger, ELS 176 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

demonstrative "this" (translated in Akkadian – *annu* || *kīam*)

Thomsen, Mes. 10, §134 S. 80 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

-NE || =-bí/ne? (für -bi/ni)

BFE B. 9(g); 34(e)? [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

-ne-e || demonstrative pronoun

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

s. ne(-en)-nam, níĝ-ne-e [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

ne(-e) / ne-en

→ (-)ne(-e/en) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

ne-e-še

→ i-ne-éš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

ne-eb-bu-ru-asyll. → nibru^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]**ne-êĝ-âr-ra**ES = níĝ-âr-ra "Feinmehl" *mundu*

Schretter 246:394 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

ne-en

nen [THIS] (101 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ne; ne-en; ne-e "this" [ePSD updated 06/26/06]

this [pronoun/determiner] (NE-EN) {freq. 86} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

"dies"

Wilcke, Lugalbanda 164 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

= *kīam* "how"

Green, BiOr 39, 342 zu 38f. [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

→ (-)ne(-e/en) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

ne(-en)-nam

“dies”, “so”

– Attinger, ELS 176²⁸¹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

– = *kīam* “tellement”; mit *rib-ba*

Lugale 135 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

– s. (-)ne(-e/en) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

ne-en₆-kur-da-tu

= *nì-kúr-du₁₁*

Sjöberg, Or 39, 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

= *nì-kúr-du₁₁*

TCS 3, 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

ne-éš

→ *ì-ne-éš* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

ne-éš/šè

s. *ì-ne-éš* [AfO 25 (1974/1977) 457]

NE.GI.BAR

NEGIBAR [GRAIN?] wr. ^šNE.GI.BAR; NE.GI.BAR “a grain?” [ePSD updated 06/26/06]

e. Getreide

– *gili_x(NE.GI)-bar* CA 3:12

Averbeck 750 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

– e. Rohrkonstruktion??

CW priv. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

– bei Gudea

Powell, BSA 1 62 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

– Maekawa, BSA 1 92 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

– s. *še R* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

ne-gi-pu-um

negipum [TOOL] wr. *ne-gi-pu-um* “a tool or container” Akk. *nēkepu* “a tool or container” [ePSD updated 06/26/06]

ne-gi-ri/rí-ma/má

→ ^d*nin-girima*, ^d*nin-girim* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

NE-gu₇

NEgu [WASTAGE] (1 instance: Ur III) wr. *NE-gu₇* “wastage” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

bí-gu₇ “Verlust”?

Englund, BBVO 10, 80²⁶⁸ [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

ne-ĝá-re

→ *NĪGIN-ĝar-e* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

ne-ĝál

neĝal [MIGHTY] (4 instances: Old Babylonian) wr. *nè-ĝál*; *ne-ĝál* “mighty” [ePSD updated 06/26/06]

NE-ĝar

Archi, Festschrift Fronzaroli, 39ff. [AfO 52 (2011) 712]

→ *izi-ĝar* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 482]

ne-ḥa

neha [CALM] (14 instances: Old Babylonian) wr. ne-ḥa “calm, peace” Akk. *neḥtu* “calm, peace”
[ePSD updated 06/26/06]

to be calm [verb] (NE-ḤA) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

NE-ḥa

lies ne-ḥa = *nāhu* (vgl. MSL 9, 119)

Civil, JNES 28, 72 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

NE-ḥa-an

type of tree [noun] (NE-ḤA-AN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

NE-ḥa-mun

“Holzstoß” *abrum* || izi-ḥa-mun Lesg. izi unsicher

Attinger, ELS 568 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

NE-ḥa-mun—du₁₁(-g)

abrum napiḥ

Attinger, ELS 568 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

NE.ḤAR

“Kohlen”, “Asche”; Lesung ne-mur bzw. *nimur_x*, nicht *izi-ur₅(-ra)*, KI.NE = *nimur_x*
Farber-Flügge, *Studia Pohl* 10, 242f. [AfO 25 (1974/1977) 457]

ne-IZI-gar

Cohen, *Cultic Calendars*, 456ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

NE-kú

“production loss”

van de Mieroop, *Or* 55, 138f. [AfO 35 (1988) 350]

→ *bí-gu₇* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

NE.KÚ

Ur III; Lit.

Loding, *Craft Archive* 85f. zu 14 [AfO 25 (1974/1977) 457]

NE-kú ag

bei Metallverarbeitung

Joannès, *RIA* 8, 108 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

NE-kú luḥ-ḥa

Joannès, *RIA* 8, 103 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

NE-kú su-a

bei Metallverarbeitung

Joannès, *RIA* 8, 108 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

NE-kug^{ku₆}

NE.kug [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: *NE-kug^{ku₆}*. Written forms: *NE-kug^{ku₆}*. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NE.LI

HSAO 2 193 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

NE-lum/lu/li

gegen ältere Übersetzungen ist Natur von N. unklar, Ebla

Waetzoldt, *MEE* 12, 58 § 20 [AfO 50 (2003/2004) 620]

NE-ma

~ IGI-ma und ist li₉-ma zu lesen

Bauer, Aor. Not. 42 [AfO 38/39 (1991/1992) 365]

NE(bí?)-me-a?

etwa “sei es”

BFE B. 6(c) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

ne-mur

nimur [ASHES] (26 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ne-mur; nimur “alkali, potash; coal; ashes; charcoal” Akk. *idrānu* “potash, salt”; *tumru* “(glowing) charcoal, ashes” [ePSD updated 06/26/06]

(glowing) charcoal [noun] (NE-𒂗I×ÁŠ) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nimur [ASHES] (N) (10 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [5].) Base forms: ne-mur; nimur. Written forms: ne-mur; ne-mur-ra; nimur. 1. ashes (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Kohle”; Belege

Alster, Dumuzi’s Dream 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

s. izi-ur₅ [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

= *pēmtu*; ù-dub

Hallo, JAOS 103, 179 [AfO 31 (1984) 295]

→ nemur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

ne-mur-ra

nimur [ASHES] (N) (10 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [5].) Base forms: ne-mur; nimur. Written forms: ne-mur; ne-mur-ra; nimur. 1. ashes (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NE^{mušen}

NE [BIRD] wr. NE^{mušen} “type of bird” [ePSD updated 06/26/06]

ne-nam

nenam [SO] (4 instances: unknown) wr. ne-nam “so; thus” Akk. *kīam* “thus” [ePSD updated 06/26/06]

nenam [SO] (O) (4 instances: Old Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: ḥé-na-nam; ne-nam. Written forms: ḥé-na-nam; ḥé-na-nam-àm; ne-nam. 1. so (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ ne(-en)-nam [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

ne-ne

in izi-ne-ne(r), wohl für nir-nir

Hallo und van Dijk, Exaltation 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

“eilen”?

Wilcke, Lugalbanda 209 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

NE-NE

vielleicht = *helû*

Civil, JAOS 103, 63 zu 142 [AfO 31 (1984) 295]

NE.NE

ne-ne CA 29:10

Averbeck 765 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

NE.NE.GAR

Lesung ne-ne-níg?

Caplice, Or 39, 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

NE.NE-ĝar

(iti-)NE.NE-gar-ra Monatsname in Nippur

FAOS 15.2, 174 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

vgl. ezem, sízkur

UAVA 7, 125f., 189, 193⁹²¹, 207, T 38, 62b, 63c [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

Monatsname: Monat V in Nippur, vor Ur III

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

NE-NE-gar-ra Monatsname: Monat V in Nippur, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

ne-ne-ta

anene [THEY] (IP) (31 instances: unknown [31].) Base forms: e-ne-ne; ne-ne-ta. Written forms: e-ne-ne; e-ne-ne-àm; e-ne-ne-bi; e-ne-ne-da; e-ne-ne-er; e-ne-ne-gin₇; e-ne-ne-ne; e-ne-ne-ne-še-àm; e-ne-ne-ra; e-ne-ne-ra-àm; e-ne-ne-šè-àm; ne-ne-ta. 1. they (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ne-níg

→ izi-ĝar [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

ne-nu-a

→ NINA (Zeichen) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

NE-ra

eine Gottheit; Ebla

Biga, Festschrift Fronzaroli, 65f. [AfO 52 (2011) 712]

in Ebla

Conti, Festschrift Fronzaroli, 128f. [AfO 52 (2011) 712]

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 261f. [AfO 52 (2011) 712]

NE.RA

NE-ra, in Kleiderzuteilungstext

HSAO 2 162 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

in aB Personenliste, Bedeutung ?

M.A.R.I. 7 145 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

ne-ra-ah^{ki}*ne-ra-ah^{ki}* als Variante zu ^dMUŠ^{ki} in Ebla (3. Jhrtsd.) → ^dnirah

Wiggermann, RIA 9, 570 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

ne-ra-ak

namra'ak [BOOTY] wr. nam-ra-ak; nam-ra-aš-ak; ne-ra-ak; ne-ra-aš-ak “booty” [ePSD updated 06/26/06]

hapax

Civil, Or 54, 30 [AfO 34 (1987) 307]

ne-ra ak

“to murder”, ws. Neu-Interpretation, eher “Beute”

Civil, Fs Hallo 76 n. 11 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

s. NE-a-aš-ak, nam-ra-ak [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

ne-ra-aš-ak

namra'ak [BOOTY] wr. nam-ra-ak; nam-ra-aš-ak; ne-ra-ak; ne-ra-aš-ak “booty” [ePSD updated 06/26/06]

NE.RI

Titel oder Funktion

de Maaïjer, BiOr 57, 102f. [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

NE ... RI

Zgoll, AOAT 246, 351f. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

ne-ru

Civil, Festschrift Hallo, 76¹¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

NE.RU

NERU [ENEMY] (357 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. NE.RU “enemy; (to be) wicked, villainous” Akk. *ayyābu* “enemy”; *raggu* “wicked, villainous” [ePSD updated 06/26/06]

Lesung

Sollberger, RA 63, 38 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

= érim u. neru

Sjöberg, AfO 24, 36^{+1.1a} [AfO 25 (1974/1977) 457]

s. en-in-nu-NE.RU [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

→ érim (traditionell), NE.RU—du₁₁(-g) → érim—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

s. gú NE.RU ĝál, lú-NE.RU; kur NE.RU(-m); níĝ-NE.RU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

Ne-ru-bân-da

GN, spB

Hunger, SBTU 1, 19 zu iv 2 [AfO 25 (1974/1977) 457]

vgl. Ne-ru-ul-la [AfO 25 (1974/1977) 457]

ne-ru-du

Belege

Sjöberg, AfO 24, 36 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 457]

NE.RU-du || “malefactor, evil, enemy”: C 36

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

ne-ru-du (érim-du). The two readings neru and érim are derived from *nerum > neru and *nerum > erum > érim (érem)

Sjöberg, AfO 24 (1973) 36:1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

ne-ru-DU

≐ *raggu*

Sjöberg, ZA 83, 18f. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

NE.RU-du

NERUdu [HOSTILE] (25 instances: Old Babylonian) wr. NE.RU-du “hostile” [ePSD updated 06/26/06]

erimdu [HOSTILE] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: érim-du. Written forms: érim-DU; NE.RU-du. 1. hostile (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NE.RU(-)ĝál

“(to be) rebellious”

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

s. gú A.NE.RU(-)ĝál; gú NE.RU ĝál, ki-bala NE.RU-ĝál; érim-ĝál [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

NE.RU-ĝál

NERUĝal [WICKED] (18 instances: Old Babylonian) wr. NE.RU-ĝál “wicked” [ePSD updated 06/26/06]

Ne-ru-ul-la

GN, spB, f. En-uru-ul-la

Hunger, SBTU 1, 19 zu iv 1 [AfO 25 (1974/1977) 457]

NE.RU-zé-zé-na^{ki}

ON, Ur III

Waetzoldt, ZA 65, 275 [AfO 25 (1974/1977) 457]

ne-sag

“Opfer”

Kapp, ZA 51, 85f. [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

“Opfer”

Pettinato, ZA 60, 212f. [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

e. Opfer

Sjöberg, ZA 63, 30 zu 9' [AfO 25 (1974/1977) 457]

“first fruits”, werden am Neujahrstag der Göttin Nanše dargebracht

Heimpel, JCS 33, 104f. zu 47 [AfO 31 (1984) 295]

syllab. für nisag “first/early fruit”

Civil bei Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 140 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

Klein, Festschrift Sjöberg, 292⁺¹⁸ [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

ne-saĝ

nesaĝ [OFFERING] (977 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. nésaĝ; ne-saĝ; nesaĝ; níĝ-saĝ “first-fruit offering; a storage place” Akk. *nisakku* “offering (of first fruits)”; *nisannu* “offering (of first fruits)” [ePSD updated 06/26/06]

nesaĝ [OFFERING] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ne-saĝ; nesaĝ. Written forms: ne-saĝ; nisaĝ. 1. first-fruit offering (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bezeichnet eine Art Sakristei, auch als Speicher verwendet, sowie Objekte, die zum ne-saĝ gehören

Heimpel, NABU 1994/83 [AfO 44/45 (1997/1998) 691]

syllabische Schreibung für nesaĝ

Archi, Festschrift Fronzaroli, 42f. [AfO 52 (2011) 712]

Lit.

Attinger, ELS 626 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

“Erstlingsopfer”

BFE B. 8(c) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

Attinger, ZA 88, 164-95, «libation»

InEb. 60*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

Charpin, Clergé 385f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

ne:sag

MEE X 23 Vs. III 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

s. gú-ne-saĝ-ĝá, KA-NE-saĝ-ĝá, nesaĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 483]

PN || elam. PN

FAOS 15.1, 108 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

ne-saĝ—DU

“Opfer darbringen”

Attinger, ELS 626 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

ne-saĝ—du₁₁(-g)

“Opfer darbringen, Opfergaben machen” || Hapax

Attinger, ELS 626 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

Ne-saĝ(-ĝá-ni-du₁₀)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ne-saĝ/nisaĝ

Frayne, RIME 3/2, 371f. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

Gefäß; Etymologie, auch > nisaĝ, *nisanu*

Selz, SEL 13, 3ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

ne-saĝ—tùm/tùmu

“Opfer darbringen”

Attinger, ELS 626 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

ne—su-ub

“küssen” *našāqu*

– “das ne an jmd. pressen”, “jmd. auf das ne drücken”, “schlafen mit, s. sexuell vereinigen”; z. Konstr., Lit., 545¹⁵⁰³ z. Konstr., unorth. ne-sub₅, 688 še su-ub ES

Attinger, ELS 181⁺³¹⁷, 543¹⁴⁹⁶ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

– ES-Entspr.

Schretter 256:441 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

– ne—su.ub “to kiss”

Thomsen, Mes. 10, 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

– Volk, InŠuk., Z. 123 (K), 124, 166, 288; S. 187; A 231; A 390 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

– = *našāqu* “to kiss”

Sjöberg, JCS 29 (1977) 25:32 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

– “kiss”; ES še-su-ub

Cooper, RIA 6, 375,376 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

– s. ki-a—su-ub, še-su-ub ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

ne-su-ub

“küssen”

Wilcke, Lugalbanda 176 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

“küssen”

Wilcke, JNES 27, 231 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

ne su-ub

ne sub [KISS] wr. ne su-ub; še su-ub “to kiss” Akk. *našāqu* “to kiss” [ePSD updated 06/26/06]

vielleicht “some sort of sexual oral activity beyond mere kissing”

Rubio, WZKM 91, 409 [AfO 50 (2003/2004) 620]

ne—sub₅

→ ne—su-ub [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

NE-SUḪUR

gubi [EEL?] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: NE-SUḪUR; gú-bí^{ku6}. Written forms: NE-SUḪUR; gú-bí^{ku6}. 1. eel? (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NE.SUḪUR

Sumerogramm für eine Art Schlange

BFE B. 30(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

NE-ša

= pe₅-ša → peš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

NE.ŠÈ

NEŠÈ [~BODY] (3 instances: Old Babylonian) wr. NE.ŠÈ “a part of the body” [ePSD updated 06/26/06]

part of body [noun] (NE.ŠÈ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

und Var., unklar

Behrens, StP s. m. 8, 181f. zu 82 [AfO 27 (1980) 426]

ne šub₄ (LAK 672)**

“küssen” s. giš dug₄ [AfO 25 (1974/1977) 457]

ne-ta-

syll. für → ní-te [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

ne-te(-a)

für → ní-te(-n) “Schrecken” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

NE ÚḪ

in medizinischen Texten; ÚḪ vielleicht *šarāḫu*

Heeßel, AOAT 43, 162f. [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

NE-UM(a)-izi-gar

s. *kinūnu* [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

né-du₈

→ ì-du₈ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

né-e_{ne}

ne [BRAZIER] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ne; né-e_{ne}. Written forms: ne; né-e_{ne}. 1. brazier (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

né-zi-mu

Waetzoldt, OrAn 29, 3 [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

nè

ne [STRENGTH] (41 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. nè “strength; force” Akk. *emūqu* “strength; force” [ePSD updated 06/26/06]

strength [noun] (PIRIG) {freq. 38} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. PIRIG [AfO 40/41 (1993/1994) 473]

“Truppe”, “Stärke” *emūqu*

– FAOS 6 256 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

– = *emūqu* “la force”, hier mit Gen. ga

Lugale 28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

- R-ba, jünger R-bi-ta = *emūqu* “par l’épaule”, gemeint ist die des Asakku [AZ: wieso nicht “durch ihre (= der Flut) Kraft“?]
Lugale 230 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]
- = *emūqu*
Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 158:6=7=13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]
- Ninurta: ne-ni-da nir-gál “trusting in his own strength”; auch mit -ta
Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 173:21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]
- phonemic ne, = *emūqu* “strength”
Sjöberg, AOAT 25 (1976) 424:45 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]
- nè mit var. ní (and ne) = *emūqu* “is common in Sumerian”; auch als Variantenschreibung für ní
Sjöberg, JAOS 103 (1983) 319:11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

nè-ĝál

neĝal [MIGHTY] (4 instances: Old Babylonian) wr. nè-ĝál; ne-ĝál “mighty” [ePSD updated 06/26/06]
mighty [adjective] (PIRIG-IG) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nè-nè

aSum, “Macht”

Steiner, WeOr 8, 15²⁹ [AfO 25 (1974/1977) 457]

nè(UG)—ra

Var. von nì—ra

Alster, Dumuzi’s Dream 100 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

ne₄

ni [FEAR] (326 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ní; e; ne₄ “fear, aura” Akk. *puluhtu* “fear(someness)” [ePSD updated 06/26/06]

nemur

nemur [LEOPARD] (N) (10 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: nemur; nemur_x(PIRIG.TUR); nemur_x(PIRIG.TUR)^{ne-mu-ur}; nemur_x(PIRIG.TUR)^{ni-mi-ir}; ĝeš^šnemur. Written forms: nemur; nemur_x(PIRIG.TUR); nemur_x(PIRIG.TUR)^{ne-mu-ur}; nemur_x(PIRIG.TUR)^{ni-mi-ir}; ĝeš^šnemur. 1. leopard (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nemur(KI.NE) / ne-mur

“glühende Asche/Kohlen” *tumru*

- ne-mur CB 21:20 é IM ne-mur RU the house which causes fear to fall like glowing ash; vgl. Jacobsen, Harps 442 the house, a rainstorm dropping glowing embers
Averbeck 765 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]
- nimur, ES-Entspr.
Schretter 253:424 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]
- ne-mur, vgl. ninda ne-mur-ra
UAVA 7, 113 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]
- ne-mur “Kohlen”
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 136 (dub) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]
- ne-mur, šu-gal-an-zu-bi ne-mur-ra-gin₇-nam, “ainsi (que fait) le potier avec les charbons”, so häuft Ninurta den Asakku auf
Lugale 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]
- ne-mur-ra “die glühende Asche des Herdes” (als Hitzequelle zur Zubereitung von Lebensmitteln); = *tumru*
Bottéro, RIA 6, 283 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

- ne-mur “gegrillt” (von (Opfer-)Fleisch)
Mayer / Sallaberger, RIA 10, 95 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]
- s. še-mur ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 484]

nemur_x

leopard [noun] (PIRIG.TUR) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nemur_x(PIRIG.TUR)

nemur [LEOPARD] (20 instances: Old Babylonian) wr. nemur_x(PIRIG.TUR); ^{ĝeš}nemur_x(PIRIG.TUR) “leopard” Akk. *nimru* “leopard” [ePSD updated 06/26/06]

nemur [LEOPARD] (N) (10 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: nemur; nemur_x(PIRIG.TUR); nemur_x(PIRIG.TUR)^{ne-mu-ur}; nemur_x(PIRIG.TUR)^{ni-mi-ir}; ^{ĝeš}nemur. Written forms: nemur; nemur_x(PIRIG.TUR); nemur_x(PIRIG.TUR)^{ne-mu-ur}; nemur_x(PIRIG.TUR)^{ni-mi-ir}; ^{ĝeš}nemur. 1. leopard (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nemur_x(PIRIG.TUR)^{ne-mu-ur}

nemur [LEOPARD] (N) (10 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: nemur; nemur_x(PIRIG.TUR); nemur_x(PIRIG.TUR)^{ne-mu-ur}; nemur_x(PIRIG.TUR)^{ni-mi-ir}; ^{ĝeš}nemur. Written forms: nemur; nemur_x(PIRIG.TUR); nemur_x(PIRIG.TUR)^{ne-mu-ur}; nemur_x(PIRIG.TUR)^{ni-mi-ir}; ^{ĝeš}nemur. 1. leopard (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nemur_x(PIRIG.TUR)^{ni-mi-ir}

nemur [LEOPARD] (N) (10 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: nemur; nemur_x(PIRIG.TUR); nemur_x(PIRIG.TUR)^{ne-mu-ur}; nemur_x(PIRIG.TUR)^{ni-mi-ir}; ^{ĝeš}nemur. Written forms: nemur; nemur_x(PIRIG.TUR); nemur_x(PIRIG.TUR)^{ne-mu-ur}; nemur_x(PIRIG.TUR)^{ni-mi-ir}; ^{ĝeš}nemur. 1. leopard (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nenkum

nenkum [OFFICIAL] (8 instances: Old Babylonian) wr. nenkum “a temple official” Akk. *ninkummu* “a temple official” [ePSD updated 06/26/06]

ner

nir [LORDLY] (AJ) (10 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: nir. Written forms: ner; nir; nir-ra. 1. lordly (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nir [TRUST] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: nir. Written forms: ner; nir. 1. trust (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Nergal

s. ^dIR.GIR.IRI₁₁.GAL [AfO 34 (1987) 307]

nesag-gál

s. *nesaggallum* [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

nesag̃

nesag̃ [OFFERING] (977 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. nésaĝ; ne-saĝ; nesag̃; níĝ-saĝ “first-fruit offering; a storage place” Akk. *nisakku* “offering (of first fruits)”; *nisannu* “offering (of first fruits)” [ePSD updated 06/26/06]

(first-fruit) offering [noun] (NISAG) {freq. 45} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. ne-saĝ [AfO 52 (2011) 712]

→ nésaĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

nésaĝ

nesaĝ [OFFERING] (977 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. nésaĝ; ne-saĝ; nesaĝ; níĝ-saĝ “first-fruit offering; a storage place” Akk. *nisakku* “offering (of first fruits)”; *nisannu* “offering (of first fruits)” [ePSD updated 06/26/06]

“Erstlingsgabe”

– nesag

UAVA 7, 148⁷⁰³, 154f., 169, 183 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

– nisag-gá

Charpin, Clergé 134 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

– nisag_x!?(ABgunû?) “prémices(?)”; mit VB gíd(?) und Dir. kar-re

Lugale 342 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

– ú-sag digir-re-e-ne-ke₄ jünger nisag . . ., “Celui qui détient la primauté parmi les dieux (= Enlil)”

Lugale 544 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

– nesag/nisag, syllab. ne-sag; n.-Gaben für Enlil

Sjöberg, ZA 63 (1973) 30:9' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

– nisag “firstling-gifts”

Klein, RIA 9, 536 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

– Erstlingsfrüchte

WaSa, “Neujahr”, RIA 9 (1999) 292 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

– nisag “erste Sache”, “Erstling” (im Rahmen von Dankopfern dargebracht), < níĝ-sag

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

– “Erstlingsgabe” (bei Opfern)

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

– nesag etwa “Erstlingsgaben”, im Zshg. mit Neujahrsfest; Name des iv. Monats in Umma

Sallaberger, RIA 9, 292f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

– s. ezem, kar, lú-nesaĝ-ga, má, še [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

NI

NI [~NET] (1 instance: Old Babylonian) wr. NI “a designation of nets” [ePSD updated 06/26/06]

= zal = *napāšu* “blasen; weit machen”

Sjöberg, Or 39, 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

≠ *lí*, in Ebla

Fronzaroli, SEb 1, 71 [AfO 27 (1980) 426]

Unterteilung des Sekels in Ebla

Pettinato, OLA 5, 179²⁸ [AfO 27 (1980) 426]

in Maßangaben in Ebla

Pomponio, OrAn 19, 179ff. [AfO 28 (1981/1982) 341]

Castellino, Lingua di Ebla 238 [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

teils *-ni*, teils *-ja* zu lesen

Gelb, Lingua di Ebla 30 [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

zur Lesung *lí* in Ebla

Pettinato, Lingua di Ebla 271 zu VIII 3-4 [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

zur Lesung *ì* und *lí*; PN *ì-a-le-* und *ì-lí-e-GN* (von *le'ûm*) erwogen

Durand, Documents I, p. 65(25) [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

in PN mit Müller *ilí* zu lesen, weil *ša-ar-ì-lí*, *ša-ru-um-ì-lí* und *ša-ar-NI* Varianten zu sein scheinen
Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 84f. [AfO 35 (1988) 350]

Endung in eblait. Personennamen, Lit.

Edzard, ARES 1, 27¹² [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

in eblait. Personennamen

Lambert, BSOAS 52, 115 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

Ebla, Lesung in Personennamen: *ì* als Kurzform von *-il* oder *-lì = (i)lì* “mein Gott”, nie *ìa*; also nicht *Jā*, kein Zusammenhang mit Jahwe

von Soden, HSAO 2, 332 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

zur “Öl”-Klausel in vorsargonischen Kaufurkunden; NI nicht “Öl”

Malul, OrAn 26, 31ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

in Personennamen wie *be-lì-NI*, eine Abkürzung für *NI.NI = ì-lì*

Lambert, Or 64, 136 [AfO 44/45 (1997/1998) 691]

zu den archaischen Zeichen *NI_a* und *NI_b*

Veldhuis, BiOr 52, 436 [AfO 44/45 (1997/1998) 691]

in *ugu-NI*

Westenholz und Sigrist, JMC 7, 1ff. [AfO 52 (2011) 712]

Lesungen, Unklares, Verschiedenes

– s. unter *a-NI*, s. *zal*

FAOS 6 256 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

– = [’]*a_x*

BFE 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

– *NI(’a_x)-a-ne* (“sein/Ihr Vater”)

BFE B. 9(e) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

– zum Wechsel mit *a*; z. B. ^d*nanna-da-a/NI-nun*; Belege

Bauer, AfO 36-37, 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

– *lù-NI (= lù-ì<-giš>)*

HSAO 2 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

– *NI.A.UD.DU* nicht **ì-a-è* (Verbalform), sondern Name eines assyrischen Königs im Vokativ

HSAO 2 232, 236 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

– s. *lù-NI*, *sa-NI* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

NI-

→ *ì-* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

-ni

Poss.suff. 3.sg.pers.

– *-ne* für *-ni* “sein, ihr”: B. 9(g) (dort viell. in Opp. zu *-ni*, also für *né*), (e)

BFE [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

– *-na < -ni+a* Pronomen der Personenklasse mit Lokativsuffix

BFE B. 2(c); 9(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

-NI

in Personennamen aus Ebla

Pomponio, UF 15, 147²⁵ [AfO 33 (1986) 361]

nach Deller *nA = -né* im Ventiv, *-ni* im Subjunktiv

Watanabe, BiOr 43, 444 [AfO 35 (1988) 350]

in eblait. Personennamen, Lit.

Waetzoldt, Eblaitica 2, 53 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

NIinversum.^{BU}_{BU}

Wz. “?”

FAOS 8 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

ni-a-a

PN oder religiöser Titel; Diskussion; siehe hierzu Bauer, AfO 36-37, 87
 FAOS 15.1, 382 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

NI-a-a

“Dintur, the wife of Enentarzi, likewise had a name or title”; Presargonic Lagash
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 92 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

NI-a-a-ama-da-ri

PN, Presargonic Lagash; “Ni’a’a is the Eternal Mother”
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 92 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

NI-a-a-ama-ĝu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “refer . . . to the wife of king Enentarzi”
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]
 PN, Presargonic Lagash; “Ni’a’a is My Mother”
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 92 mit Anm. 144 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

NI.A è

“(auf Grund der) Vereinbarung”
 Pettinato, Festschrift Kienast, 345ff. [AfO 52 (2011) 712]

NI-a^{sar}

NIa [PLANT] (1 instance: ED IIIa) wr. NI-a^{sar} “a plant” [ePSD updated 06/26/06]
 NI.a [PLANT] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: NI-a^{sar}. Written forms: NI-a^{sar}. 1.
 a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NI.ANŠE.LU

vorsarg./sarg., Hapax
 Westenholz, ECTJ 59 zu 102 i 8 [AfO 25 (1974/1977) 457]

NI.AS

spB, Ggst., unklar
 Hunger, SBTU 1, 27b zu 10' [AfO 25 (1974/1977) 457]

ni-da

s. *šēlebu* [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

NI.DU

aSum, = ì-du₈ “Pförtner”?
 Bauer, JESHO 18, 198 [AfO 25 (1974/1977) 458]
 sum., vielleicht Raum im Tempel; Lit.
 M. E. Cohen, ZA 67, 18 ad 58 [AfO 26 (1978/1979) 308]
 Monatsname: Monat III in Ebla
 Hunger, RIA 5, 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

NI.DU₇

“Westen”; Lit.
 FAOS 15.1, 197, 219 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

NI-eš

unklar
 TCS 3, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

ni-ga

vorsarg., Maßeinheit, = 4 PI
 Westenholz, ECTJ 71 zu 138 [AfO 25 (1974/1977) 458]

NI-ga

= gur, jedoch werden beide offenbar auf verschiedene Meßinhalte angewandt

Edzard, SRU 14 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

= líd-ga, älter f. lí-id-ga

Civil, AS 20, 132 [AfO 25 (1974/1977) 458]

Civil, JCS 28, 76 [AfO 25 (1974/1977) 458]

vgl. NI.GA, ni-ga [AfO 25 (1974/1977) 458]

lies líd-ga, Civil

Powell, JAOS 97, 586⁺¹ [AfO 27 (1980) 426]

Fara, für lidga

Powell, RLA 7, 495 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

bzw. líd-ga, und gur-sag-gál, Verteilung der Belege etc.

Visicato, SEL 9, 3ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

s. líd-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

NI.GA

vorsarg., = gur

Powell, ZA 63, 103f. [AfO 25 (1974/1977) 458]

NI.GAB

nB, in R.GAL, Epith. d. Nedu; = ì.DU₈.GAL = idugal

W. Farber, ZA 66, 275 [AfO 25 (1974/1977) 458]

NI.GÁRA

ì-gára “Butter von Fettmilch”

van Dijk, ZA 55, 75⁺⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

ni-gi-da

“unity of sixty” (Kontext: Hohlmaße), Diskussion

Powell, RLA 7, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

ni-gi-ir

→ ^dEN×EN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

ni-gi₄-íb

nigib [RESIN] wr. ni-gi₄-íb “a resin, perhaps spurge” Akk. *nikiptu* “spurge, Euphorbia? (a shrub with male and female flowers, milky juice)” [ePSD updated 06/26/06]

ni-gi₄-tum

nigitum [RESIN] (15 instances: Ur III) wr. ni-gi₄-tum “a resin” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

NI-GÍN×LÁ

s. ^{gi}ba-an-NI-GÍN×LÁ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

ni-ginⁱⁿ nígin

niⁱⁿgin [ENCIRCLE] (V/t) (62 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [38]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [7].) Base forms: niⁱⁿgin; nígin; ^{ni-gin}niⁱⁿgin. Written forms: ba-an-nígin; nam-nígin-na; niⁱⁿgin; niⁱⁿgin-e; niⁱⁿgin-na; nígin; nígin-na; ^{ni-gin}niⁱⁿgin. 1. encircle (55×/89%) 2. to dam a canal (2×/3%) 3. to enclose, confine (5×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NI.GIŠ.KU

unklar

Edzard, SRU 102 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

ni-ġi₆-en

→ NINA (Zeichen) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

NI+ĤÚB

frühe Entwicklung des Zeichens

Englund, BBVO 2, 35ff. [AfO 31 (1984) 295]

s. emarah

UAVA 7, 238 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

NI-ĤÚB

s. SAL+ĤÚB [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

ni(-i)g-ru

unorth. zu → ní—gùr [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

ni-ib-ru

syll. f. → nibru^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

ni-ig-ġi-ri-ma

syll. für → ^dnin-ġirim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

ni-ik-tum

niktum [PLANT] (9 instances: Ur III) wr. ni-ik-tum “a plant used as a dye” Akk. *niqdu* “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

ni-in

syll. f. → ^dNIN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

ni-in-ġi-ri-im

syll. für → ^dnin-ġirim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

ni-in-ġu-ub-la-ga

syll. für → ^dnin-EZEN×LA [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

ni-in-ġir-sú

syll. für → ^dnin-ġir-su [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

ni-in-ni-bu-[n]a

in Ug. 5, 314: 58' s. lu-lu-bu-na [AfO 25 (1974/1977) 458]

ni-in-ni-im-ma

syll. f. → ^dnin-ìmma [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

ni-in-si

→ ^dnin-SAR [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

ni-in-ši-kù

→ ^dnin-ši-kù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

ni-in-ta

= nita

Sjöberg, ZA 65, 233 zu 120 [AfO 25 (1974/1977) 458]

ni-is-ku

nisku [RETAINER] (1 instance: Old Babylonian) wr. ni-is-ku “a type of retainer or dependent person” [ePSD updated 06/26/06]

nisku [~EQUID] (22 instances: Old Akkadian) wr. ni-is-ku; ni-is-kum; ni-is-ku-um; nisku “a description of equids” Akk. *nisqu* “best quality, of animals, textiles, stones, trees” [ePSD updated 06/26/06]

choice steed [noun] (NI-GIŠ-KU) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Auswahl-Esel (akk. Lw.)

- CA 14:25 R-bìr teams of choice young donkeys
 Averbeck 765 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]
 – s. mur-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

“Auslese”, eine Personenklasse

FAOS 19, S. 232 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

ni-is-ku-um

nisku [~EQUID] (22 instances: Old Akkadian) wr. ni-is-ku; ni-is-kum; ni-is-ku-um; nisku “a description of equids” Akk. *nisqu* “best quality, of animals, textiles, stones, trees” [ePSD updated 06/26/06]

ni-is-kum

nisku [~EQUID] (22 instances: Old Akkadian) wr. ni-is-ku; ni-is-kum; ni-is-ku-um; nisku “a description of equids” Akk. *nisqu* “best quality, of animals, textiles, stones, trees” [ePSD updated 06/26/06]

nisku [RETAINER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ni-is-kum. Written forms: ni-is-kum. 1. a type of retainer or dependent person (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“nisku-people”: CU 88

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

ni-is-sa

spät für ni-sè-ga “Grün, Vegetation”

Landsberger, JCS 21, 141 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

ni-is-sà-ba

syll. für → ^dnisaba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

ni-iš-ka-an-ka-na

→ syll. für ġiš-ká-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

ni-iš-ka-an-ka-na-ak

ġeškanak [JAMB] (8 instances: Old Babylonian) wr. ġeš-kan₄-na; ni-iš-ka-an-ka-na-ak “a part of a door frame, door jamb” Akk. *giškanakku* “part of doorframe”; *sippu* “(door-)jamb” [ePSD updated 06/26/06]

ni-iš-ku-ru-me

syll. für → ġiš-gurum(GAM) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

ni-kin-nam

= syll. für níg-na

Civil, JNES 26, 210 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

NI^{ku6}

→ gamar^{ku6} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 485]

NI.LAM.KA

in PN Amar-NI.LAM.KA

Edzard, SRU 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

NI-le

Nile [WATER] wr. NI-le “a qualification of water” [ePSD updated 06/26/06]

NI.LU

lib [FAT] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: lib_x(NI.LU); NI.LU. Written forms: lib_x(NI.LU); NI.LU. 1. sheep fat (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NI+MAŠ

in: nun NI+MAŠ “eine Art Fische” (Pl.)

BFE B. 33(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

ni-mi-en

ES = nígin s. šu—R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

ni-min-du

syll. für → ^dnimin-du [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

ni-na

Zinn

Yang Zhi, Adab, 205 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

NI.NA.AB.KI

Hallo und van Dijk, Exaltation 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

TCS 3, 127 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

NI-na-al

LAK384 [FOOD] wr. LAK 384; NI-na-al “a food product” [ePSD updated 06/26/06]

NI.NAGAR

NINAGAR [A PROFESSION] wr. NI.NAGAR “a profession?” [ePSD updated 06/26/06]

ni-ni

syll. für → nin || s. ^dnin-aga-saĝ, ^dnin-ama-arĥuš-sù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

NI.NI

unklar

Sjöberg, AfO 24, 34: 113 [AfO 25 (1974/1977) 459]

s. *ì-lí* [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

ni-nim

u. ä., s. *qinû* [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

ni-nú-a

→ NINA (Zeichen) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

ni-ra-aĥ

= ^dGUD = *ni-ra-hu*, s. ^dniraĥ

Wiggemann, RIA 9, 570 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

NI+RU

eine Art gemeiner (Hilfs-)Fonds an Waren

Charvát, On people, signs and states, 16ff. 62f. [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

Name von Ĝemdet Našr

Steinkeller, BSOAS 62, 115f. [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

NI.RU-an-na

lies u_x-šub-an-na; “a type of screen or lattice that decorated chairs”; = ù/u₅-šub “(Ziegel)form”, an-na “obere”

Steinkeller, Iraq 52, 22f. [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

ni-sè-ga

“das Grün” [so??]

FAOS 6 256 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

NI.SI

“voll”?

Foster, JNES 37, 274 [AfO 27 (1980) 427]

NI-SIG.GI.MEŠnA; Poebel, ZA 36, 4 lies *nišik qanâti* “Biß der Pfeile”; hat nichts zu tun mit ni-sè-ga
Landsberger, JCS 21, 141¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 82]**NI.SUM**

“Flut”?; Belege

Klein, AOAT 25, 286⁺²⁰ [AfO 25 (1974/1977) 460]

“Flut”

Frayne, Royal Hymns 250²⁶⁶ [AfO 31 (1984) 295]**NI ŠI**Pseudologogramm für *balātu* (aB *i-ni-aš*); auch NI EŠ, GIŠ
Stol, Epilepsy, 75 [AfO 42/43 (1995/1996) 450]**NI.TÚG**

Belege

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 294 [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

NI+TUK^{ki}

im Kontext mit Telmuttum “Harfe? von Dilmun”

M.A.R.I. 7 375 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

s. DILMUN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

NI.UD(na₄)

“Gewicht”; Lit.

Civil, JCS 28, 75 [AfO 25 (1974/1977) 460]

NI.UL

“Mitte”, “Zwischenraum”

Krecher, Or 54, 171⁷⁶ [AfO 34 (1987) 307]**NI.ZAG**

NIZAG [PAYMENT] wr. NI.ZAG “a type of additional payment” [ePSD updated 06/26/06]

NI-zi

König von Mari, in Texten aus Ebla

Archi, SEb 4, 131ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 414]

NI-x

unkl., als Rinderteil, Ur III

Hallo, Fs Veenhof 163:11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

níní [FEAR] (326 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ní; e; ne₄ “fear, aura” Akk.
puluhtu “fear(someness)” [ePSD updated 06/26/06]ní [SELF] (370 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ní “self” Akk. *ramānu*
“self” [ePSD updated 06/26/06]

fear(someness) [noun] (IM) {freq. 391} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

self [noun] (IM) {freq. 132} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ní [FEAR] (N) (20 instances: Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2];
unknown [5].) Base forms: ní. Written forms: ní. 1. fear (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian –
Version of 2014-02-04]

ni [SELF] (RP) (10 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [7].) Base forms: ní. Written forms: ní. 1. self (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ne statt ní

TCS 3, 65 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

ramānu; *puluḫtu* (Grundbedeutung)

Caplice, Or 38, 483 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

ramānu; *puluḫtu*

von Soden, ZA 61, 313 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

ramānu; *puluḫtu*

TCS 3, 59 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

Ausdruck eines Reflexivverhältnisses

Wilcke, Lugalbanda 149 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

in R pa-è-ak “(von) selbst leuchtend”, reflexiv; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 35 zu 4 [AfO 25 (1974/1977) 457]

ní-te

Cavigneaux, JCS 30, 179ff. [AfO 27 (1980) 426]

in Gilgameš und Huwawa, *puluḫtu* oder *ramānu*? auch konkret vorgestellt

M. Ellis, AfO 28, 127ff.¹³ [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

dúb, sè-sè(g), ur₄/ul₄, -gal (ri), sù, ús, zu, i-i, tuk, te(g), zi; ein Zusammenhang mit Inanna; Belege, Disk.

Bruschweiler, Inanna, 126ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

und me

G. Farber, RLA 7, 612 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

nicht (abstrakt) “Angst” o. ä., sondern (konkret) “äußerer Glanz, der Schrecken verursacht”

G. Farber, AuOr 9, 86f. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

Jaques, AOAT 332, 185⁴⁰⁷ [AfO 52 (2011) 712]

mit Variantenschreibung nè vgl. s. v. ní—gál, ní-gal

Sjöberg, JAOS 103 (1983) 319:11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

s. lú-ní-zuḫ, ní-ḡir, ní-ḫuš, ní-su-zi, su-e ús [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

“Furcht, Schrecken, Ehrfurcht” *puluḫtu*

– FAOS 6 257 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

– CA 1:8 [o. lies im-ÍL-ÍL, CW priv.], 3:15 [o. das Selbst, C , priv.], 9:17 R gal, 13:14 R gál, 25:3 R gál, 10 R ÍL-ÍL-a, 27 R ÍL, 26:7 R digir-re-ne, 27:6, 20, 29:14 R gal, 18, CB 13:18 [o. im gal], 16:4, 21:20 [o. IM], 24:10, SB 3:15 R gál

Averbeck 765 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «rayonnement», «crainte»

InEb. 13, 35 ||, 47 ||, 116, 118, 127, 166. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

– “awe, splendour, fear”

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

– “(Schreckens)strahl”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

– = *puluḫtu* “l’effroi”; mit Gen. gizzu; Verbum lá, 45, 160 [AZ; vgl. anders; van Dijk: “selbst”], 406 R ḫuš

Lugale 14 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

- kur du₁₄ mú-a-ba ní-gu₁₀ h́é-me-ni-ri, jünger du₁₄-me-en ní-gu₁₀ h́u-mu-ni-íb-ri, akk. *at-ta pu-luh-ti lu-u ta-ra-ma*, “tu as fait descendre la crainte pour moi sur la Montagne où la discorde avait où”; Ninurta zum weißen Kalkstein
Lugale 489 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]
- in TN’s
Edzard, CM 7, S. 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]
- ní-gal gùr; fehlerhafte Parallele EN-gal?
Sjöberg, ZA 63 (1973) 10:27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]
- ní su-zi “awe and fear”
Sjöberg, ZA 63 (1973) 10:28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]
- s. é-ní-gal-su-lim-gùr-ru, é-temen-ní-gùr-ru, IM, ní—ri(-ri), ní-te(-n) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]
- “eigen”, “selbst” *ramānu*
- FAOS 6 257 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]
- CA 3:15 [will ich das Selbst abkühlen lassen?, CW priv], 12:5 R-bi-a, 16:16 R-bi
Averbeck 765 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]
- Gudea CA 3:4 bei Edzard ní-a, Averbeck: šeg_x Regen
Averbeck [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]
- invar. Element, 174f. z. Konstr.
Attinger, ELS 675¹⁹⁷⁸ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]
- “selbst”; zur Zeichenform
BFE B. 4(a)?; S. 28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «propre personne»
InEb. 13, 35 ||, 47 ||, 116, 118, 127, 166. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]
- “self (of a person)”: A 41 (Susa), 200 (Susa, obscure)
Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]
- “selbst”, Z. 27 á ní-za, 46-48 ní-bi-a alle miteinander, oder: in ihrer Furcht, 117 di ní-gá
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]
- ní lá vom ^{gi}šgíd-da [vgl. anders AZ sub ní “Furcht, Schrecken”]
Lugale 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]
- ní-zu-šè = *ana ramānišu* “garde à toi”; Rede von Šarur an Ninurta
Lugale 119 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]
- ní-ba, jünger [ní-b]i-a = *ina r[a]m-ni-šú*, “((les habitants des) villes) d’eux-mêmes”
Lugale 255 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]
- ní-bi, jünger statt: á bí-VF; mit VF mu-un-sù = *ina ram-ni-šú i-šad-di-hu*, “il déploya les ailes”, von Ninurta
Lugale 350 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]
- ki-inim-ma-ka ní mu-e-ni-bùlug-en “aux rostres, de ta propre initiative, tu m’as exalté”; N. zu Steinen
Lugale 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]
- ní pa-è—AK hier, von Nanna: “shining forth”
Sjöberg, ZA 63 (1973) 35:4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]
- R íl-íl (in Gudea Zyl. A)
HSAO 2 179 Anm. 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]
- s. i-lim ní—di, me-te(-n), ní-te, ní-te(-n) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]

ní-

ní-POSS.PRON

- reflexive pronoun with locative denoting “by one’s self”: ní-bi-a/ní-ba “by itself”, “by themselves”; see

téš-bi-a ní-gá = “by myself”, ní-za “by yourself”, ní-te-na “by himself”, ní-a “by itself”

Thomsen, Mes. 10, §132 S. 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]

– ní-gu₁₀-ak reflexive pronoun with genitive “my own”

Thomsen, Mes. 10, §131 S. 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]

ní AK

Attinger, ZA 88, 164-95, «rendre hommage»

InEb. 29-32 (cf. 32 ||). [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]

ní-ba

“by itself, spontaneously”: A 168*; IB 1537 rev. vl 12’

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]

ní-ba/bi-a

“zusammen, miteinander”

– so Heimpel

Attinger, ELS 175, R.3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]

– ní-bi, Attinger, ZA 88, 164-95, pr. pers. réfléchi/réciproque de la 3² n.-p.

InEb. 124, 144. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]

– Volk, InŠuk., Z. 182 (K), 211, 236; S. 204 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]

– ní-bi-a nach Heimpel “miteinander, einander, alle zusammen, insgesamt”; hier nach einer Reihung Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 170:48 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]

ní-ba gur

“qui tourne sur lui-même”

Lugale 10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]

ní-balag(bulug₅)**

(“bulug_x”); Wilcke, AS 20, 241⁵⁹ [AfO 25 (1974/1977) 458]

(“bulug_x”); “Anmaßung”; Lit., Belege

Wilcke, ASAW 65/4, 22¹ [AfO 25 (1974/1977) 458]

ní-bi

itself, themselves [pronoun/determiner] (IM-BI) {freq. 144} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ní-bi-a

PN || angebl. Gutäerherrscher, Lesung ní-bi-a statt im-ta-a

Edzard, RIA 5, 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]

ní-bi—íl

“to raise itself high”: C 80

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]

ní-bi [lum-lu]m?

jüngere Version, statt ní-ba gur: = *in zumrī-šu ħunnubat*

Lugale 10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]

ní-bi/ní-ba

“miteinander”, Var. [dù]-a-bi

Edzard, Or 43, 108 [AfO 25 (1974/1977) 458]

ní-bi-ta

Attinger, ZA 88, 164-95, «spontanément»

InEb. 32 ||. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]

ní-bulug₅(BALAG)

“sich dickmachen”; “sich aufblasen”; “hochnäsiger sein”; Gegensatz kišer-tuku
Wilcke, Lugalbanda 156⁺⁴²⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

ní buluĝ₅

ni buluĝ [BOAST] (12 instances: Old Babylonian) wr. ní buluĝ₅ “to boast” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ní—búr

“cannot be determined with certainty”, Kramer “to prize(?) oneself”
Sjöberg, JCS 24 (1972) 110 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]

ní-búr

Sjöberg, JCS 24, 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

ní di(-d)

Attinger, ZA 88, 164-95, «rayonner(?)»
InEb. 122 *. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 487]

ní—DU

in ní mu-e-DU = *ú-par-ri-da-an-ni* “he terrified me”
Jacobsen, Image 264 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

ní-dúb

Wilcke, Lugalbanda 156⁺⁴²⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

s. ní-balag [AfO 25 (1974/1977) 458]

s. *pašāhu* [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

ní dúb

ni dub [RELAX] (20 instances: Old Babylonian) wr. ní dúb “to relax” Akk. *napāšu* “to breathe”; *pašāhu* “to cool down, rest” [ePSD updated 06/26/06]

ní-dúb-bu

ní-dub-bu, ki-ní-dub-bu “Ort, an dem man zur Ruhe kommt” [Im Glossar ist hierauf mit ní—dúb verwiesen]

Volk, InŠuk., S. 212 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

R-gu₁₀: in jüngerer Vs. für ki-R “ma consolation et mon soutien”, über Ninurta in Rede Enlils; in 78:217 ergänzt

Lugale 190 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

ní dúb-bu

ni dub [RELAX] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ní dúb. Written forms: ní dúb-bu.
1. to relax (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ní-dul

= *katimtu* “Zugedecktes/Verborgenes” (v. Sumerischen gesagt), viell. schwer verständliche Wörter od. Ausdrücke im Sum.; Belege

Sjöberg, ZA 64, 152 zu 13 [AfO 25 (1974/1977) 458]

ní—e/di

“seine Furcht sagen, Ehrerbietung bekunden” || Hapax

Attinger, ELS 626f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

ní-gal

nigal [RADIANCE] wr. ní-gal “awe-inspiring radiance” Akk. *namrīru* “awe-inspiring radiance”; *namur-ratu* “awe-inspiring radiance” [ePSD updated 06/26/06]

namrurrū

TCS 3, 59 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

= *namrurrū* u. a., R-aka, ausf.

Römer, BiOr 32, 302ff. [AfO 25 (1974/1977) 458]

= *namrurrū* u. a., R-aka, ausf.

Römer, JARG 1, 103ff. [AfO 25 (1974/1977) 458]

= *namrurrū* “la frayeur”, mit gùr

Lugale 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

= *namrurrū*

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 162:1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

= *namrurrū*; mit Var. *nè-gal*

Sjöberg, JAOS 103 (1983) 319:11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

ní-gal gùr

= *namrurrū*: *našû* “répandre la frayeur”

Lugale 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

ní gal gùr

ni gal gur [AWESOME] (16 instances: Old Babylonian) wr. ní gal gùr “to be clad in awesome luminosity”

Akk. *namrurrū našû* “to be clad in awesome luminosity” [ePSD updated 06/26/06]

ní-gal—ri

ní (gal/ħuš) ri, Attinger, ZA 88, 164-95, «imposer le respect/un grand respect», «être recouvert de splendeur/d’une splendeur redoutable»

InEb. 65, 116 [usw.]. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

“to grandly inspire awe”: B 28

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

ní(nè/ni) gál

“erschrecken”

Sjöberg, JAOS 103, 319 zu 11 [AfO 31 (1984) 295]

ní gíd

ni gid [STRETCH] wr. ní gíd “to stretch oneself?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ní-GÏR

“Schrecken einflößend”

Sjöberg, ZA 63, 11 zu 40 [AfO 25 (1974/1977) 458]

ní-gu₇-gu₇^{ku₆}

nigugu [FISH] (2 instances: Old Babylonian) wr. ní-gu₇-gu₇^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

nigugu [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: ní-gu₇-gu₇^{ku₆}.

Written forms: ní-gu₇-gu₇^{ku₆}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ní—gùr

ní gùr^{ru} “to imbue with awe”: B 68

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

ni(-i)g-ru non-standard “to imbue with awe”: B 68

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

“Schrecken tragen”

Volk, InŠuk., S. 17, S. 135; A 544 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

ní bí-in-gùr-ru syll. ni-ip-pi-ig-ru

Sjöberg, OrSuec. 10 (1962) 10:10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

s. é-temen-ní-gùr-ru [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

ní gùr

ni gur [AWESOME] (35 instances: Old Babylonian) wr. ní gùr “to be clad in awesome luminosity” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ní gùr-ru

ni gur [CLAD] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ní gùr-ru. Written forms: ní gùr-ru. 1. to be clad in awesome luminosity (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ní gur₄

ni gur [PROUD] (1 instance: Old Babylonian) wr. ní gur₄ “to feel proud” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ní—ĝál

“to instill fear, to frighten”; mit Var. nè

Sjöberg, JAOS 103 (1983) 319:11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

ní-ĝál

niĝal [AWE-INSPIRING] (7 instances: Old Babylonian) wr. ní-ĝál “awe-inspiring” [ePSD updated 06/26/06]

awe-inspiring [adjective] (IM-IG) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ní-ĜÎR(—AK.AK)

= *gutaššuru*, *gitaššuru* “große Kraft einsetzen / besitzen”

Sjöberg, Or. 35 (1966) 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

ní-ĝîr

“awe-inspiring”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 11:40 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

“probably corresponding to *mugdašru* “mighty””; Epitheton Ninurtas

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 425:107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

ní-ĝîr / ní-ir₉ = *mugdašru* “the powerful one”; Falkenstein las ní-ḫuš “schrecklich”

Sjöberg, GS Finkelstein (1977) 194:46 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

s. ní-ḫuš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

ní-ĝu₁₀

myself [pronoun/determiner] (IM-MU) {freq. 23} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ní-ḫuš

nihuš [APPEARANCE] wr. ní-ḫuš “terrifying appearance” Akk. *rašubbatu* “terrifying appearance” [ePSD updated 06/26/06]

auch Lesung ní-ĝîr/ir₉ = *mugdašru*

Sjöberg, Finkelstein-Gedenkschrift, 194 zu 46 [AfO 27 (1980) 427]

mit ri-a “plein d’effroi”, von Ninurta

Lugale 147 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

mè ní-uš-ba ri-a-gá, jünger: mè ní-uš ri-a-gu₁₀, akk. *ta-ḫa-za šá ra-šub-ba-ta ra-mu-ú*, “lorsque j’étais entouré par les horreurs de la bataille”; Rede Ninurtas zu Ninmah

Lugale 392 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

“schreckliche Furcht (erweckend)”, “majestätisch”; “die akkadischen Wiedergaben durch *rašubbatu*, *mugdašru* und *gitmālu* sind idiomatisch”

Sjöberg, ZA 54 (1961) 59:7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

= *rašubbatu*, *mugdašru*; “always refers to gods and kings”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 11:40 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

s. ní-ḡir [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

ní-ḥuš ḡur

ní (ḥuš) ḡuru^{ru}, Attinger, ZA 88, 164-95, «répandre une splendeur (redoutable)»

InEb. 1, 13. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

ní ḥuš ḡur

ni ḥuš gur [AWESOME] (6 instances: Old Babylonian) wr. ní ḥuš ḡur “to be clad in awesome luminosity”

Akk. *rašubbatu našû* “to be clad in awesome luminosity” [ePSD updated 06/26/06]

ní-ḥuš—ri

“to be laden with a terrible splendour, to invest somebody with a terrible splendour”: B 6

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

“laden with awe-inspiring fear”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 158:9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

s. ni-gal—ri [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

ní—íl

TCS 3, 117 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

ní íl

ni il [RISE] (7 instances: Old Babylonian) wr. ní íl “to rise high” Akk. *šaqû* [ePSD updated 06/26/06]

= *mutlillu* “arrogant”

Lugale 31 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

ní kár-kár

ni karkar [CIRCLE] wr. ní kár-kár “to circle around” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ní-kíd

nikid [~FOOD] (2 instances: Old Babylonian) wr. ní-kíd “a designation of foods” Akk. *puttû* [ePSD updated 06/26/06]

nikid [~FOOD] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ní-kíd. Written forms: ní-kíd. 1. a designation of foods (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ní-laḥḡ

→ ^dniraḥḡ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 488]

ní-lám

wechselt mit ní-me-lám

Hruška, OLZ 68, 352¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

wechselt mit ní-me-lám

TCS 3, 59 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

/ní-me-lam

Hruška, OLZ 68, 352¹ [AfO 25 (1974/1977) 458]

→ me-lám [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

ní-ma-lá

nimala [~CHAIR] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: ní-ma-lá. Written forms:

ní-ma-lá. 1. ~chair (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(ní-)me-lam

Belege

Hruška, OLZ 68, 353 [AfO 25 (1974/1977) 458]

ní-me-lám

“schreckl. Strahlenglanz”

- Attinger, ELS 456 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]
- ní me-lim_x, Attinger, ZA 88, 164-95, «rayonnement et splendeur»
InEb. 54, 119. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]
- jünger stattdessen tu₁₅[-kur-ra šúr]-a = TU₁₅.KUR.RA e[z-z]i-[iš] “la tempête furieuse de la Montagne”
Lugale 194 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]
- ní-me-lám-e “sa terrible splendeur brûlante”, Bezug Asakku
Lugale 274 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]
- á-sàg [n]í-me-lám-bi “la splendeur effrayante de l’Asakku”, mit gub-ba
Lugale 289 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]
- ní-me-lám-ma-ni “sa splendeur (de Ninurta)” [AZ: er deckt ihn im Land]
Lugale 293 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]
- ní-me-lám-gu₁₀, akk. p[u-l]uh-ti mi-lam-mi-ja, “l’effroi de ma splendeur ominieuse”
Lugale 442 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]
- s. i-lim ní—di, me-lám [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

ní me-li₉

Zgoll, AOAT 246, 326 [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

ní^{mušen}

ni [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. ní^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

nidib [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. ní^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ni [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ní^{mušen}. Written forms: ní^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nidib [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ní^{mušen}. Written forms: ní^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ní-ri

Zgoll, AOAT 246, 323 [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

ní RI

ni RI [FRIGHTEN] wr. ní RI “to inspire fear” Akk. *puluhta ramû* “to inspire fear” [ePSD updated 06/26/06]

ní—ri(-ri)

ní—ri “to be afraid of something, to inspire fear”, with -da-

Thomsen, Mes. 10, 313 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

“to inspire awe, to be laden with splendor”

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

kalam-ma ní mi-ni-ri “Furcht lasten lassen”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

ní-ri/ru(-a)

s. IM-ri/ru(-a) [AfO 52 (2011) 713]

NÍ.RU

Jacobsen, JCS 41, 77 [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

ní—ru(-ru)-gu

“von Furcht ergriffen werden”

– Bezug auf Ninurta

Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 172:6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

- “to be touched with fear, fear touches . . .”; mit Lok. z. B. kalam-ma oder su-a
Sjöberg, AOAT 25 (1976) 423:40 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]
– ní su(-a) ru-ru-gú, neuer Beleg zu AfO 24 (1973) 36, Nungal-Hymne
Sjöberg, JCS 29 (1977) 5:3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

ní—sé-sé

= *ummuru*, auch sà—sé-sé, “Anschläge machen”

Sjöberg, AS 16 (1965) 65 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

ní-sè-sè-ge

šummuru

TCS 3, 104 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

ní sig₁₀

ní sig [PLOT] wr. ní sig₁₀ “to plot” Akk. *šummuru* “desire, purpose; plot” [ePSD updated 06/26/06]

ní silim(-e)-eš/éš—du₁₁(-g)/e/di

“s. selbst preisen, s. rühmen” || s. silim(-e)-eš—du₁₁(-g) (Attinger, ELS 627, 675) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

ní su-a ru-ru-gú

Lit., Belege

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 24⁷ [AfO 25 (1974/1977) 459]

Belege

Sjöberg, AOAT 25, 423 zu 40 [AfO 25 (1974/1977) 459]

ní su-e—ús

übertragen “vor Furcht erschauern”

Wilcke, Lugabanda 193 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

ní su-e ús

“to inspire fear”: C 33*

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

ní-su-ub

type of ecstatic [noun] (IM-SU-UB) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ní-su-zi bar

“Furcht u. Schrecken entfalten”

Sjöberg, ZA 63, 10 zu 28 [AfO 25 (1974/1977) 460]

ní-šub

s. IM-šub [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

ní-ta

s. ní-te [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

ní-ta-a-ni

mete [ONE’S OWN] (RP) (3 instances: Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: ní-ta; ní-te. Written forms: ní-ta-a-ni; ní-te. 1. one’s own (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ní-te

mete [ONE’S OWN] (43 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. me-te; ní-te “one’s own” Akk. *ramānu* “self” [ePSD updated 06/26/06]

mete [ONE’S OWN] (RP) (3 instances: Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: ní-ta; ní-te. Written forms: ní-ta-a-ni; ní-te. 1. one’s own (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *palāḫu* usw.

Hallo und van Dijk, Exaltation 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

= *palāḫu* usw.

Shaffer, Sumerian Sources 133 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

= *palāḫu* usw.

von Soden, ZA 61, 313 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

Edzard, SBAW 1993/4, 10²⁵ [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

“selbst”

– ní-te, CA 17:27 ní-te-ni

Averbeck 765 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

– Attinger, ELS 174f.⁺²⁷¹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

– ní-ta(-a)-ni/na (isolierte Form)“er/sie selbst”

Attinger, ELS 174 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

– ne-te-a “er/sie selbst” (fehlerhafte Form)

Attinger, ELS 174 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

– ne-ta-ni

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 22: MA III 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

– “(him)self”: A 155; C 18 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

– ní-te-a-na

Volk, InŠuk., S. 146 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

– ní-te-ni “sich selbst”

Volk, InŠuk., S. 186 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

– ní-te-a-ni “sich selbst”

Volk, InŠuk., Z. 127, 128, 240, 241, 252 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

– ní-te-a-na = *ina ramānīšū*, mit Verbum diri: “au-dessus de lui-même”

Lugale 12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

– ní-te-a-na mit Verbum gizkim—ti “(faire confiance) à lui-même”

Lugale 215 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

– ní(-te) Reflexivpronomen, auch ME-te

Streck, RIA 10, 430 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

– s. ġiri, ki ní-te-ni-šè, me-te(-n), ní [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

ní-te-(a)-na(-k)

s. me-te-na [AfO 25 (1974/1977) 460]

ní-te-a-ni

himself, herself [pronoun/determiner] (IM-TE-A-NI) {freq. 74} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ní—te(-(e)n)

“s. ausruhen, abkühlen”

– ní(-)te.n(-ten) CA 3:15 [o. das selbst s. abkühlen lassen, CW priv]

Averbeck 765 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

– ní(-)te.n(-ten) CB 14:21 ki ní te. 24 ní mu-da-ab-te-te; Jacobsen, Harps 440 ne-te-ni he was relaxing zu CB 18:16

Averbeck 765 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

– ní—te.en “to relax, to cool off”, with -ši

Thomsen, Mes. 10, 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

- ní te-en-te “to refresh oneself”: E 341
Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]
- Volk, InŠuk., Z. 39; A 624 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]
- ní—te-en-te-en
Volk, InŠuk., A 624 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]
- ní—te-en(-te-en) “to refresh oneself, to cool off” [kann man im Schatten des Königs]
Sjöberg, GS Finkelstein (1977) 194:33 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

ní—te-en

“to shadow”; “to cool off”; Belege

TCS 3, 132 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

ní te-en

ni ten [COOL] (1 instance: Old Babylonian) wr. ní te-en “to cool off” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ní—te(-g)

“s. fürchten, Ehrfurcht erweisen”

- ní—te/ti “to be afraid of”, with -da-
Thomsen, Mes. 10, 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]
- ní(-)te.n(-ten), Attinger, ZA 88, 164-95, «avoir peur, témoigner de la crainte» (-ta-a- = te-a-)
InEb. 88–90 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]
- ní—te “avoir peur” Komposit-Verbum
Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]
- ní te (h.), te(-g) (m.) “to be seized with panic, to spread panic, to be afraid”: A 3; 5
Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]
- “Ehrfurcht entgegenbringen”, ní ba-ra-ba-da-te
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 87 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]
- ní-te-ta, jüngere Version = *mariš*, vgl. aber dazu sub ĝù—d₁₁(-g); “de crainte”; vom Haus, das schreit wegen des Asakku
Lugale 185 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]
- = *palāhu*; hier || tēš—tuku
Sjöberg, JCS 25 (1973) 127:101 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]

ní-te-GÁ

“Ehrfurcht”; Lesung

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 244f. [AfO 25 (1974/1977) 460]

ní-te(-n)

“Schrecken(sglanz), Schauder”

- ne-te CB 18:16 sanctity; ne-te Jacobsen, Harps 440 ne-te-ni he was relaxing
Averbeck 765 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 489]
- ne-te “Schrecken”, Etymologie
Farber, RIA 7, 612 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]
- s. é-tùr-ní-te-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

ní te-na

ni ten [COOL] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ní te-na. Written forms: ní te-na.

1. to cool off (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ní tèĝ

ni tèĝ [FEAR] (90 instances: Old Babylonian) wr. ní tèĝ “to fear, to become afraid” Akk. *palāhu* “to fear, reverse”; *šaḫātu* “to be afraid” [ePSD updated 06/26/06]

ni têt [FEAR] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [4]; unknown [3].) Base forms: ní têt; ní têt-têt. Written forms: ní têt; ní têt-têt; ní têt-ĝá. 1. to fear, to become afraid (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ní têt-ĝá

ni têt [FEAR] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [4]; unknown [3].) Base forms: ní têt; ní têt-têt. Written forms: ní têt; ní têt-têt; ní têt-ĝá. 1. to fear, to become afraid (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ní têt-têt

ni têt [FEAR] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [4]; unknown [3].) Base forms: ní têt; ní têt-têt. Written forms: ní têt; ní têt-têt; ní têt-ĝá. 1. to fear, to become afraid (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ní—ti

→ ní—te(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

ní—tuku

“fürchten”; “preisen”

Ali, Letters 69¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

ní I 2.

FAOS 6 257 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

tuku 3. “Ehrfurcht erweisen”

FAOS 6 334f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

šul ní-tuku, akk. *e-lu n[a-]-du*, “‘Jeune homme, digne de respect’”; Ninurta zum Hämatit Lugale 500 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

ní-tuku

nituku [PIOUS] (19 instances: Old Babylonian) wr. ní-tuku “pious, attentive” Akk. *na’du* [ePSD updated 06/26/06]

reverent [adjective] (IM-TUK) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nituku [PIOUS] (AJ) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ní-tuku. Written forms: ní-tuku. 1. pious, attentive (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *na’du* (Lit., Belege)

Sjöberg, AOAT 25, 426 zu 141 [AfO 25 (1974/1977) 460]

ní—ûr-ûr

“to slither”(?)

TCS 3, 69f. [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

ní ur₄

ni ur [SCARED] (4 instances: Old Babylonian) wr. ní ur₄ “to be scared” Akk. *arāru* “to be convulsed” [ePSD updated 06/26/06]

ní—zu

“to experience fear”: A 156 (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

ní-zu

yourself [pronoun/determiner] (IM-ZU) {freq. 42} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ní-zu lá

Phrase “dich erniedrigen”

Alster, Instructions 84 zu 40 [AfO 25 (1974/1977) 460]

ní-zu₅und ní-zu = ní-zu_h

Alster, AfO 38/39, 27 zu 106 [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

ní-zu_hnizuh [THIEF] (2 instances: ED IIIb) wr. ní-zu_h; ^{lú}ní-zu_h “thief” Akk. *šarrāqu* “thief” [ePSD updated 06/26/06]

thief [noun] (IM-KA) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nizuh [THIEF] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ní-zu_h; nu-zu_h; ^{lú}níⁿⁱ-zu. Written forms: ní-zu_h; nu-zu_h; ^{lú}níⁿⁱ-zu. 1. thief (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“thief”: C 35

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

s. níĝ-zu_h-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]**nì**

1. “something, quidque, quodcumque”. 2. Individualizing sign

Hallo und van Dijk, Exaltation 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

= níĝ, siehe auch in Zusammensetzungen unter níĝ- [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

statt ní

TCS 3, 117 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

= *mimmu*

Hruška, ArO 37, 518 (Index) [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

“Opfermaterie” (umfaßt Klein- und Großvieh, nicht Brot, da es sich um Brandopfer handeln soll, da Bittgebet; Schaubrote gehören zum Dankesopfer)

Sauren, JEOL 22, 267 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

→ níĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

NĪ

→ ninda [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

nì-

m. nì- gebildeter appositioneller Relativsatz

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 89f. [AfO 25 (1974/1977) 457]

nì-ÁB TAG₄(ba)

“does not seem to denote some kind of a drum”

TCS 3, 75 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

nì-al-du₁₁*erištu*

Sjöberg, JCS 24, 72 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

nì-AN.AN.AN.AN

s. šeš-2-ib [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

nì-anše-akaEbla; “Zügel”, ≅ *lu-bîr-gu* /lubūku/ o. ä.

Waetzoldt, NABU 1990/96 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

nì-àr-ras. *mundu* [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

nì-ba

Ferwerda, TLB/SLB 5, 14 zu 3 [AfO 35 (1988) 350]

der *maliktum*, Ebla

Mander, HSAO 2, 263 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

Nì-bàn-da

PN, Presargonic Lagash; “Small Thing”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

NÌ-bàn-da

ein Meßgefäß

Waetzoldt, WeOr 6, 20 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

nì-bún-na

heiliges Tier des Enki; Belege

van Dijk, VAS 17, 10 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

nì-búr

unklar; Lit.

Sjöberg, JSC 25, 133 zu 140 [AfO 25 (1974/1977) 458]

nì-dab₅

Lit.

Archi und Pomponio, VO 8/1, 46 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

nì-dím-dím-ma

= *bunnannû*

TCS 3, 69 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

nì-du₇-e

bei Gudea

Jacobsen, Image 329 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

Nì-DU₇-pa-è

PN, Presargonic Lagash; “A Fitting Thing Come Forth Radiantly”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nì-du₈

Pomponio, VO 5, 193f.³ [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

D’Agostino, OrAn 29, 49 [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

nì-du₈-du₈

entspricht eblait. Ni-*bí-tum*

Milano, RLA 8, 29 [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

nì-dub-ba

≈ *kudurru*

Heimpel, RLA 9, 154 [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

nì-dul(-dul)-bi

s. ki-dul(-dul)-bi [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

nì-è

viell. “Pachtfeld”; aSum

Römer, OLZ 69, 537 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

nì-ezen-lá

“festival trappings”

Heimpel, JCS 33, 105 zu 55 [AfO 31 (1984) 295]

nì-ga

wird oft aus nîg-g̃ar entstanden erklärt, aber die Transkription von GA durch /g̃a/ ist nicht möglich
Krecher, ZA 60, 187 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

nì-gal-gal

“Großtaten”

Sjöberg, JCS 25, 129f. zu 124 [AfO 25 (1974/1977) 458]

nì-gál-la

“stocks, provisions”; Belege

Ferwerda, TLB/SLB 5, 14 zu 7 [AfO 35 (1988) 350]

nì-gar

šukunnû, “estimate”

Sigrist, AUCT 4, 96: 1 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

nì-gi-na

s. nì-zi [AfO 27 (1980) 427]

nì-gig

= *ikkibu*, “forbidden thing, taboo”

M. E. Cohen, ZA 67, 1 [AfO 26 (1978/1979) 308]

nì-gil-gil (?)

= *egirtu* “...-Brief”

Sjöberg, ZA 64, 156f. [AfO 25 (1974/1977) 458]

nì-GÌR.AG

“chain”, in Ebla

Zaccagnini, StLE, 193 [AfO 35 (1988) 350]

nì-gíri

in su (“Körper”) R; unklar

Sjöberg, AOAT 25, 422 zu 6 [AfO 25 (1974/1977) 458]

nì-gìri(-ak)

Edzard, SRU 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

nì-gìri-aka

Kienast und Waetzoldt, Eblaitica 2, 75¹⁵⁰ [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

nì-gú(-DU)

s. gú-šu-du₈ [AfO 35 (1988) 350]

nì-gù-dé

“requisites/supplies” ~ á-giš-gar-ra, das nach der Ur III-Zeit nur mehr in lexikalischen und zweisprachigen Texten belegt ist

Ferwerda, TLB/SLB 5, 6 zu 6 [AfO 35 (1988) 350]

nì-gul

= *akkulu*

Limet, JESHO 15, 11³ [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

nì-giš-tag(-ga)

Chiodi, MVS 5/1, 47ff. 78ff. 98f. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

nì-ḤAR-ra

Sanati-Müller, BaM 24, 144 III 1 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

nì-ib

Peat, JCS 28, 205 zu 23 [AfO 27 (1980) 427]

nì-ka-a

statt nì-kú-a für *mākalum*

Durand, NABU 1989/28 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

NÌ.KA.GUB

spB, für KA.GUB = *iptūru* ?

Hunger, SBTU 1, 30 zu 13' [AfO 25 (1974/1977) 458]

nì-KA-si₄

in PN lugal-R, Ur III

Sollberger apud Collon, Catalogue, p. 147 zu 370 [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

nì-ka₉

“Abrechnung”, als Schulaufgabe

Sjöberg, AS 20, 167 [AfO 25 (1974/1977) 458]

nì-ka₉-ag

auf Etiketten, Ur III

Nelson, Pisan-dub-ba 17 [AfO 28 (1981/1982) 341]

nì-ka₉ sá-du₁₁

“to settle accounts”

Sjöberg, JCS 24, 129 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

nì-kal[?]

“Bett?”, “Lager?”

Wilcke, Lugalbanda 54. 57⁺¹⁹⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

nì-kas₇-ak

n. . . ba-a-kéš

Sallaberger, ZA 82, 140 [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

nì-kešda-aka

“bündeln”

Wilcke, Lugalbanda 104 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

nì-ku

“Opfer”

Limet, RA 62, 4 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

nì-kú

Gomi, Hirose, 15: 4+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

nì-kúr-du₁₁

TCS 3, 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

Nì-lú(-nu-du₁₀)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nì-me-gar

= *išdihu*; unerklärbar

Hallo und van Dijk, Exaltation 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

nì-me-gar—sù(g)

Alster, Dumuzi's Dream 89, 18 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

nì-me-gar sù-ga

s. me lá-lá [AfO 25 (1974/1977) 458]

nì-mí-ús-sá

so Falkenstein; Landsberger liest níg-munus-sá

Landsberger, Symbolae David 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

nì-mí-ús-sá—aka

Terminus technicus für die Übergabe der consumptabilia

Wilcke, WeOr 4, 158 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

nì-mu^{mí}-ús-sá

Var. zu nì-mu_x(MUNUS)-ús-sá

Alster, Dumuzi's Dream 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

nì-mu₁₀ (MUNUS)-ús-sá-ak**

(“mu_x”); “wedding gifts”

Alster, Dumuzi's Dream 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

nì-nam

= *mimma šumšu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

nì-nu-a

statt nì-u-nu-a

Durand, Documents I, p. 37(30) [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

NÌ.NUN.GU.SUR

vorsarg./sarg., auch NÌ.GU.NUN.SUR; in SR 2a zu vi 8, SUR nicht KUR₆

Westenholz, ECTJ 83 zu i 3 [AfO 25 (1974/1977) 459]

Farber, ArO 45, 148ff. [AfO 26 (1978/1979) 308]

Krecher, ZA 63, 175f. und Anm. 68 [AfO 26 (1978/1979) 308]

nì—ra

“schlagen”; Var. nè—ra

Alster, Dumuzi's Dream 100 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

“schlagen”

Wilcke, Lugalbanda 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

nì-sa-ḫa

ursprünglich auf Früchte und Gemüse, auch Fette, Getreide(producte) bezogen, selten auf Schafe und Fische; später nur auf eine bestimmte Art von Früchten oder Früchte im allgemeinen

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 44ff. [AfO 35 (1988) 351]

nì-sag

“first offerings”, f. ne-sag/nisag

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 143 [AfO 25 (1974/1977) 459]

nì-sag-kú

“first-fruit offerings”, statt ninda-sag-kù; nì-sag f. ne-sag/nisag/nisag_x

Klein, AOAT 25, 85 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 459]

nì-sagšu

“Helm”, Ebla

Waetzoldt, OrAn 29, 29f. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

nì-sal

s. kù-sal [AfO 50 (2003/2004) 620]

nì-sè-ga

= *tamšūlu* “Gleichung”, “Äquivalent”

Sjöberg, ZA 64, 160 zu 20 [AfO 25 (1974/1977) 459]

nì—si

“füllen”

Wilcke, Lugalbanda 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

nì-silim e

“Grußworte sagen”

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 245 [AfO 25 (1974/1977) 459]

nì-su-ub-ak

Belege

Sjöberg, JCS 26, 171 zu 19 [AfO 25 (1974/1977) 460]

nì-su-ub ak

“Abwischung machen”

Deller und Watanabe, ZA 70, 223 [AfO 29/30 (1983/1984) 414]

nì-šâ-ga-na

mit VF *mu-un-s[á?]*, von Ninurta: “avait atteint le désir de son coeur”

Lugale 298 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

nì-šâ-ne-ša₄-ka

Wilcke, Lugalbanda 56 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

nì-šed₁₀**

(“šed_x”); Var. *nì-sig* “soothing” (Musikinstrument)

Reisman, JCS 25, 195 [AfO 25 (1974/1977) 460]

nì-šID(kas₉/kas₇)**

(“kas_x”); = *nikkassû* “Buchführung”; Lit.

Sjöberg, ZA 64, 162 zu 27 [AfO 25 (1974/1977) 460]

nì-šu

|| šu—si-sá

TCS 3, 51f. [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

= *ša qāti* u. a.; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 125⁺⁹ [AfO 25 (1974/1977) 460]

s. a. *qatum*, in: *ša qāti* ... (Charpin) [AfO 29/30 (1983/1984) 414]

Nì-šu-du₁₁-ga-ni

PN, Presargonic Lagash; “What She Accomplished”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nì-šu-tak₄-a

“consignment”

Ferwerda, TLB/SLB 5, 9 zu 3 [AfO 35 (1988) 351]

nì-tar-du₁₁-du₁₁

s. a-tar-dù [AfO 25 (1974/1977) 460]

nì-til-la-a

= *gamirtu*, für *nì-til-la*; nicht akk. Perf., sondern sum. prospektive Verbalform m. Präformativ *ù-*;

Belege

Sjöberg, ZA 64, 157f. [AfO 25 (1974/1977) 460]

nì-tuk= *šarû*; Belege

Sjöberg, JCS 26, 168 zu 9' [AfO 25 (1974/1977) 460]

nì-tur

unklar

Sjöberg, JCS 25, 128 zu 118 [AfO 25 (1974/1977) 460]

nì-U.NU-a síg ud₅

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 2151 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

nì-u₄-da(-k)

unklar

Sjöberg, ZA 65, 242 zu 211 [AfO 25 (1974/1977) 460]

nì-ULLesung statt nì-du₇, = *ša šiatim*

Sjöberg, OrS 22, 116 zu 49 [AfO 25 (1974/1977) 460]

nì-ur₅-ša₆-ša₆

"sweetness"; "(sexual) happiness"

Hallo und van Dijk, Exaltation 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

nì-zi

mú-mú "Wahrheit 'wachsen lassen'"

Sjöberg, ZA 63, 44 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 460]

und nì-gi-na

Vanstiphout, JCS 30, 47 zu 26 [AfO 27 (1980) 427]

ni₅-in-kur

→ níĝ kúr [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

ni₉

in PN a-U.KID-nu-tuku ?

Santag 6 371 Komm. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

ni₉-ĝar

e. Kultraum

– ES-Entspr.

Schretter 246:396 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

– (é-)nigar Name von Heiligtümern der Inanna und der Heilgöttin Gula/Nin-Isina

Krebernik, RIA 10, 326 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

– nigin-gar e. Tempel

Wilcke, RIA 4, 312 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

– s. ni₉-mar ES, ^dnin-ni₉-ĝar, ^dpa₄/pa₅-niĝar^{ĝar}-ra [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]"Fötus" || nigin "Fötus"; "Missgeburt" *kūbu*, *izbu*

Krebernik, RIA 10, 326 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

ni₉-marES = ni₉-ĝar e. Kultraum

Schretter 246:396 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

ni₁₀-ni₁₀

→ níĝin [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

nibru^{ki}

ON Nippur

- CA 2:12
Averbeck 766 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]
- GN Nippur:D (Ni) 12||D (Ur) 13’*; IB 1537 rev. vi’ 8’
Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]
- R^{ki}-šè, “à Nippur”; dorthin begibt sich die Šarur-Waffe, um Enlil Nachricht über seinen Sohn Ninurta zu bringen
Lugale 193 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]
- du-ni èš-nibru^{ki}-a, akk. [] É *ni-ip-pu-ri*, “se promenant dans le sanctuaire Nippur”
Lugale 411 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]
- EN.LÍL, ON, Lit.
Edzard, RIA 9, 102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]
- Schreibung EN.LÍL^{ki}, frühdyn. EN.LIL_x(É)^(ki), syll. ni-ib-ru, ga-ša-ni-ib-ru, ne-eb-bu-ru-a
Klein, RIA 9, 533 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]
- in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)
Sollberger, RIA 5, 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]
- s. ^dnin-me-nibru^{ki}, (^d)nín-nibru^{ki}, ú-a nibru^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

Nibru-te-lú

PN

Hallo, JCS 23, 66f. [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

nida(NUNUZ)

s. še-gú-R, zì-gú-nida, zíz-gú-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]

nidba

(food) offering [noun] (PAD.AN.MÛŠ) {freq. 73} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

NIDBA

“Geschenk”

Glassner, BBVO 5, 27¹⁷⁰ [AfO 35 (1988) 350]**nidba-gal**

Pettinato, ZA 60, 214 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

nidba / nídba / nidba_x“Speiseopfer” *nindabû*

- nidba s. unter su₁₃
FAOS 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]
- nidba, Wz. PĀD.^dINANNA = *nindabûm* “(Opfer)gabe”, “Abgabe”
FAOS 8 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]
- UAVA 7, 155⁷⁴⁴, 749 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]
- nidba GN
UAVA 7, 53, T 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]
- nidba “sacrifices, (sacrificial) offerings”: C 42; 93* (obscure); E 15’*; var. ìnda-ba
Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]
- “dons en nature”; mit Verbum su bzw. dab₅ bzw. dib [ausgehend vom kur an den Asakku]
Lugale 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]
- in i₇ nidba-ka-ni, nidba ^dSuen
WaSa, CDOG 2 (1997) 154 n. 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]
- nidba_x-^daš-tá-gibil Monatsname: Monat II in Ebla
Hunger, RIA 5, 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 490]
- nidba_x-dé-da Monatsname: Monat IV in Ebla
Hunger, RIA 5, 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]

- nid(a)ba “Opfer-Gabe”
Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
 - nídba/nidba_x
HSAO 2 149, 183, 190, 192ff., 198, 262, 309f., 355ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
 - ^den-ki, lú giš-nu-kiri
MEE X 29 Vs. XIII 5-6 (den, tur); 3 Vs. V 9-11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
 - s. i₇ nidba(-k), ninda-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- nidba kur-ra(-k) || “sacrifices for/of the netherworld”: A 85 || 86
Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]

nídba

Milano, StLE 206ff. [AfO 35 (1988) 350]

Spender des n.-Opfers

Pomponio, Ebla 1975-1985, 261 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

n. Enkis, Ebla; Belege, zum Teil unpubl.

Simonetti, NABU 1993/104 [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

nig

nig [BITCH] (16 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. nig “female dog; lioness” Akk. *kalbatu* “female dog, bitch”; *nēštu* “lioness” [ePSD updated 06/26/06]

female dog [noun] (SAL.UR) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nig [DOG] (N) (12 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nig; nig_x(UR). Written forms: nig; nig_x(UR). 1. female dog (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nig [~PLOW] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: nig; ^gesnig. Written forms: nig; ^gesnig. 1. a part of a plow (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Hündin”

– nig “Hündin”

Heimpel, RIA 4, 494 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]

– s. KA.NIG, ur-nig [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]

níg

aB, neue Belege

Walker, JSC 30, 236 zu 32 [AfO 27 (1980) 426]

s. lú [AfO 52 (2011) 712]

níg

aB, Urkunde, níg ITU-4-KAM “pour quatre mois”; Belege, in Texten aus dem Süden “appartenant à” Anbar und Stol, RA 85, 36 zu 10 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

s. a. níg-ág [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

níg-á-sì-ga

Phrase “well-established”, Hapax

Alster, Instructions 95 zu 106 [AfO 25 (1974/1977) 458]

níg-ág

níg “Schale”, níg-ág “Schale, mit der man (die Essensportion) abmißt”

Bauer, AfO 36/37, 86 zu 120 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

s. a. lú — [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

Elam

Archi, NABU 2000/12 [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

níg-AN.AN.AN.AN

unklar; eine Abgabe

Sollberger, ARET 8, p. 64 [AfO 35 (1988) 350]

Fronzaroli, NABU 1991/49 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

Fronzaroli, QS 18, 171 [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

níg-anše-ak

Schmuckstück am Zaumzeug

Archi, Mélanges Birot 31ff. [AfO 35 (1988) 350]

NÍG-âr-ra

zu 1: 1; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 360 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

NÍG.AŠ.ME

= *e-de-e-ti* "einzelner", Komm.

Leichty, AfO 24, 81 zu 8 [AfO 25 (1974/1977) 458]

níg-ba

"Geschenk"

Edzard, SRU 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

"Geschenk" (zur Grammatik, wohl doch "zugeteilte Sache")

Edzard, ZA 62, 9 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

in Urkunden, "Zuweisung"

Krecher, ZA 63, 158ff. [AfO 25 (1974/1977) 458]

Krecher, AcAntHung 22, 30. 32 [AfO 25 (1974/1977) 458]

in den "alten Kudurrus"

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 224f. [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

in Ebla-Texten

Viganò, AuOr Suppl. 12, 53ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

(NÍG.)BA

in aB PN = *iqišam*; Diyala

Stol, AbB 9, p. 151, 244c [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

NÍG.BA

aB; = *qiāšu*

Harris, Or 38, 144 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

níg-BAD

alterniert mit níg-BA.DAG, níg-barag_x(BAD) bzw. níg^{ba}bárag(DAG) zu lesen; OSP 2, 50 i 2; s. JNES 52, 145 zu 123 ...

Steinkeller, JNES 52, 144 [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

NÍG.BÀR

"ein Gewand"

Kupper, ARMT 22, 613 [AfO 31 (1984) 295]

níg-bar₆-bar₆

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 426]

níg-bàra

“bedspread”

Civil, JNES 31, 223 [AfO Beiheft 21 (1986) 79]

níg-bún-ma

“Schildkröte”; numuz R, Schildkröteneier (gegessen)

Owen, ZA 71, 41 [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

níg-bún-na

ES: še-en-bún-na

Shaffer, Sumerian Sources 139 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

níg-da-ga

unklar

Hallo, AOAT 203, 3 [AfO 27 (1980) 427]

níg-dab₅Jacobsen, Image 220. 425²⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 80]und lú-níg-dab₅-ke₄-ne

Maekawa, ASJ 17, 175f. [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

níg-dab₅ u₄-ná-a“animals taken on the *bubbulu*-day”Jacobsen, Image 182f. 415⁶³ [AfO Beiheft 21 (1986) 80]**níg-dára**s. NÍG.ŠITA₅** [AfO 25 (1974/1977) 458]**níg-dé-a**

in Hochzeitstexten, vor-aB; ~ mu-pà-da

Finkelstein, JCS 22, 75⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 80]**níg-di mu-DI-dam**

Alster, Instructions 95 zu 100f. [AfO 25 (1974/1977) 458]

níg-díb

Yoshikawa, ASJ 6, 134 [AfO 33 (1986) 361]

níg-dím-ma

Belege, Lit.

Kutscher, Royal Inscriptions, 97 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

níg-diri

“Kaufpreiszugabe”; Relation zum Kaufpreis und ‘Geschenk’ in Šuruppak bisher noch nicht zu bestimmen

Edzard, SRU 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

NÍG.DIRI

s. AB NÍG.DIRI [AfO 25 (1974/1977) 458]

níg-dirig

beim Kauf

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 222ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

NÍG.DU

zu NÌ.GUB-Texten aus Mari, ungenaue Abrechnungen

Sasson, Zikir šumim 326ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

NÍG.DU (LUGAL)*naptān šarrim*, Lit.

Ismail, Leilān, 153 zu 29 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

níg-dù

= /šarku/ “a string of dried fruit”

Civil, Or 56, 233ff. [AfO 35 (1988) 350]

níg-du₇-e pa-è

Steible, FAOS 9/1, 16f. [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

níg-du₈

“Lösegeld”, in Ebla

Archi, NABU 2003/70 [AfO 52 (2011) 712]

NÍG.DU₈.DU₈

aSum; Lesung

W. Farber, ZA 66, 262³ [AfO 25 (1974/1977) 458]**níg-dul₅**Ebla, || *a-ba-lum*, /ʾap(a)rum/, “Decke”

Pasquali, NABU 1996/20 [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

NÍG.DŪR.GAR

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 220ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

níg-^eesir₅ (LAK 173)-sá**(“èsir”); = *ubbutu*, *šūbutu* “to tie shoe (laces)”

Civil, Or 56, 237 [AfO 35 (1988) 350]

níg-en-naM. Lambert, RA 63, 98¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

Steible, FAOS 9/2, 82 zu 7 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

NÍG-énsi(-gal)Selz, CRAI 35, 190⁴ [AfO 42/43 (1995/1996) 450]**níg-érim-me-e**

Cavigneaux, ASJ 17, 76f. [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

níg-GA

Selz, AfO 46/47, 13ff. 43 [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

níg-ga-lugala

“Eigentum d. Königs”; Lit.

Al-Fouadi, AOAT 25, 5 zu iii 11 [AfO 25 (1974/1977) 458]

níg-ga(-r)/gur₁₁

Sallaberger, BiOr 52, 445 [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

níg-ga-těš

“gemeinsames Eigentum”

Al-Fouadi, AOAT 25, 5 zu iii 14 [AfO 25 (1974/1977) 458]

NÍG.GI

Heeßel, AOAT 43, 191 [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

níg-gi-gi-na

“perfect truth”

Kramer, Festschrift Finet, 78¹⁰ [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

níg-gi₆

Westenholz und Westenholz, CM 33, 24f. [AfO 52 (2011) 712]

níg-gig

den Göttern vorbehalten

Geller, FAOS 12, 132 [AfO 34 (1987) 307]

ausgehend von van der Toorn, Sin and Sanction, ausführliche Belege; “danger” und “sacred”

Geller, JCS 42, 105ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

Klein, ASJ 12, 64¹⁵ [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

s. Alter

Klein, ASJ 12, 57ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

s. a. MU [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 35f. [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

Geller, ASJ 17, 106f. [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

u. ä.

Cavigneaux und al-Rawi, CM 19, 20⁺⁶⁰ [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

NÍG.GIG

= *maruštu*, nicht *muršu*

W. Farber, Beschwörungsrit. 80(25) [AfO 26 (1978/1979) 308]

níg-gil

Kramer, ASt 33, 118¹³ [AfO 31 (1984) 295]

níg-GILIM(ge₁₆)

“animals”

Civil, Atra-ḫasīs 169 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

níg-GILIM(-ma)

Cavigneaux, SMEA 31, 98ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

níg-giš-tag-ga

Opferlisten

Kobayashi, Orient 20, 43ff. [AfO 34 (1987) 307]

níg-gul

ein hammer-ähnliches Gerät

Foster, Umma 35 [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

níg gūr

“ändern”, f. níg kúr

Alster, Instructions 89⁺⁶⁷ [AfO 25 (1974/1977) 458]

níg-ḫul

Geller, JCS 42, 112³² [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

s. a. níg-gig [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

NÍG.IB

s. NÍG.ŠITA₅** [AfO 25 (1974/1977) 458]

NÍG.IB(nì-dára)

s. NÍG.ŠID?(ŠITA₅**) [AfO 25 (1974/1977) 458]

níg-KA

wohl = *tēmu*

Alster, JCS 24, 123 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

níg-ka-gub

“Mittagsmahl”

Ali, Letters 32¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 80]**níg-KA×IM(bún)-na**

“Schildkröte”; Lit.

Gragg, AfO 24, 68f. [AfO 25 (1974/1977) 458]

“Schildkröte”

Farber, JCS 26, 195. 203 [AfO 25 (1974/1977) 458]

níg-ka₉-ak

“Abrechnung”; Metalle, aus Ebla

Edzard, ARET 2 passim [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

“Abrechnung” (aus der Akkade-Zeit aus Umma)

Foster, Umma passim [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

“Abrechnung”, über Materialien, die von Kaufleuten (dam-gàr) für staatliche Ämter eingekauft wurden; für längere Perioden zusammengestellt und in Silber abgerechnet

Snell, YNER 8 [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

“Abrechnung”, in Mari, oft ungenau

Sasson, Zikir šumim 326ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

si-ì-tum

Englund, ASJ 14, 82 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

zur Lesung

Englund, BBVO 10, 26⁹³ [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

s. Buchhaltung

Englund BBVO 10, 13ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

s. a. sag-nì-gur₁₁-ra-kam [AfO 40/41 (1993/1994) 474]**níg-kala-ga**

“hart, gehärtet“?? (bei Metallen)

Joannès, RLA 8, 106 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

s. URUDU.NÍĜ.KALA.GA [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

níg-kas₇(šID) ... ak

Selz, FAOS 15/1, 482 (zu 1: 1) [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

***níg-kéš**

NÌ.SAR, in Snell, Ledgers and Prices p. 156

Waetzoldt, Or 55, 334 [AfO 35 (1988) 350]

níg-ki

“Ungeziefer”

Michalowski, AION 41, 389 [AfO 34 (1987) 307]

und nin-ki

Cavigneaux und Krebernik, RLA 9, 446f. [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

NÍG.KI.GAR

“Zugabe”; = iš-gána

Edzard, SRU 44 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 220ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

níg-ki-luḥ= *ḥarātu* “Besen”

Civil, Or 56, 236f. [AfO 35 (1988) 350]

níg-ki-za

“dues”, in Ebla

Archi, SEb 4, 4f. [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

níg-ki-zàḥ

Calvot, RA 63, 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

níg-kin-ezen

van de Mieroop, OLA 24, 56 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

níg-kú-ain urudu-níg-kú-a UET 5, 801: 5 etwa = *mākālum* “Eßschüssel” (?)

Stol (brieflich) [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

níg-kú-ku₆

“Fischabgabe”

Butz, AfO 26, 30ff. [AfO 27 (1980) 427]

níg-kú zuḥ-a

“gestohlenes Essen”; Belege

Alster, Instructions 85 zu 44 [AfO 25 (1974/1977) 458]

níg-ku₅

eine Art Steuer; grammatikalische Analyse der Zusammensetzung

Edzard, ZA 62, 8f. [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

níg-ku₇-ku₇-da

“Süße”

Civil, JAOS 88, 6 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

NÍG.KUDSchreibung für *mākisu*?

Sassmannshausen, BaFo 21, 36 [AfO 50 (2003/2004) 620]

níg-lániḡla [CLOTHING] (14 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ^{túg}níg-lá; níg-lá “an item of clothing”Akk. *šimdu* “binding; (yoke-)team; belt; bandage” [ePSD updated 06/26/06]**níg-lá-du₈/du**

Sollberger, ARET 8, p. 7 sub f) [AfO 35 (1988) 350]

***níg-lá-gaba**

s. níg-lá-du [AfO 35 (1988) 350]

níg-lag(-gá)*lāšu*

TCS 3, 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

níg-lal-gaba^{TÚG}

Belege

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 294 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

níg-lal-sag

und Varianten, “headband”, zur Lesung

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 294 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

níg-lám

níg-lám [GARMENT] (765 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. túg-níg-lám; níg-lám “a garment; a ceremonial garment” Akk. *lamaḥuššu* “(a ceremonial garment)” [ePSD updated 06/26/06]

níg-luḥ

neben níg(-ki)-luḥ(-ḥa)

Civil, JCS 32, 232 zu 7' [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

níg-mà-e-gi₁₈-nam

= mà-a-gi₁₈-nam; “as if you were me”

Ali, Letters 39⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

níg-me-gar

“Melancholie”, zweifelhaft

Kramer, BMECCJ 5, 213 [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

níg-mí-ús-sá

níg-mussa [GIFT] (73 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. níg-mí-ús-sá; níḡ-mussa; níḡ-mí-ús-sa “a betrothal gift” Akk. *terḥātu* “bride payment” [ePSD updated 06/26/06]

und *terḥatu*

Wilcke, Familiengründung 252ff. [AfO 35 (1988) 350]

níg-MÍ-ús-sá

níg-mu₁₀-ús-sá in Ur III-Texten; Belege, Lit.

Englund, BBVO 10, 111³⁵⁷ [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

Steible, FAOS 9/2, 43 zu 3 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

níg-mu₁₀-ús-sá

Klein, Gedenkschrift Kutscher, 100¹² [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

níg-munus-sá

“Verschwägerung”

Landsberger, Symbolae David 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

NÍG.NA

“Räuchergefäß”, kein Wort für Stele etc.

Slanski, Entitlement narûs, 42ff. [AfO 52 (2011) 712]

níg-na-ri-ga-SIG₅-ra

Rauchwahrsagung

Klein, Kutscher Memorial Studies XIVff. [AfO 28 (1981/1982) 341]

NÍG.NA₄

“purse”

Jacobsen, Image 411¹⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

níg-nam nu-kal zi ku₇-ku₇-da

“The Sweet Life”, ISET 2, 21 Ni 2192

Green, BiOr 35, 180 [AfO 27 (1980) 427]

NÍG.PI

“Finger” von Lunge und Leber; s. 88 Rs. 17 geschrieben *a-pi* “which may . . . be the correct reading”

Starr, SAA 4, XLVIII^{177ff.} [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

níg ra

“schlagen”; Lit.

Alster, Instructions 102 zu 158 [AfO 25 (1974/1977) 458]

níg-sa₁₀

“Preis”, in Ebla

Milano, SEb 3, 10 [AfO 28 (1981/1982) 341]

níg-sag-lá

Edzard, SRU 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

(níg-)šáms. níg-šám; sa₁₀ [AfO 38/39 (1991/1992) 366]**níg-se₁₂-ga/a**

= “das Grün, die Vegetation”

Landsberger, JCS 21, 141¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 80]**níg-si.A**

Krecher, ZA 63, 154ff. [AfO 25 (1974/1977) 458]

níg-si-sá

“justice”

Kramer, Festschrift Finet, 78¹⁰ [AfO 38/39 (1991/1992) 366]Lieberman, BiOr 46, 243⁺⁹ [AfO 40/41 (1993/1994) 474]**níg-si-su**

Var. f. níg-si-sá “Rechtsprechung”

Steible, FAOS 1, 24 zu 26 [AfO 25 (1974/1977) 458]

-níg-sì-ke-

“to take care of oneself”; ~ sag-sì

Shaffer, Sumerian Sources 152 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

NÍG.SIG₄

Westenholz, OSP 2, p. 47 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

níg-sur

Civil, Mélanges Birot 76 [AfO 35 (1988) 350]

eine Art Abgabe? Belege

Englund, BBVO 10, 143⁴⁵⁵ [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

Ur III, vielleicht eine Abgabe, Zusammenhang mit Zwiebeln

Molina, MVN 22, p. 117 [AfO 52 (2011) 712]

níg-šà-te-na

“soothing to the heart”; Belege

Alster, Instructions 115 zu 276 [AfO 25 (1974/1977) 458]

(níg-)šám

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 217ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

níg-šám

Selz, FAOS 15/1, 457 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

NÍG.ŠIDs. níg-ka₉-... [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

s. ŠID [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

NÍG.ŠID?(ŠITA₅)** (“ŠITA_x”); Var. NÍG.IB = nì-dára “colored bands(?)”

Reisman, JCS 25, 194 [AfO 25 (1974/1977) 458]

níg-šID—(ak)

Calvot, RA 63, 101. 105f. [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

Sjöberg, JCS 24, 129 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

níg-šID-til-la

Kraus, Staatliche Viehhaltung 123⁺⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

níg-šu

ausf.

Yoffee, BiMes 5, 18f. [AfO 26 (1978/1979) 308]

s. šu [AfO 28 (1981/1982) 341]

Guichard, ARM 31, 34f. [AfO 52 (2011) 712]

NÍG.ŠU

s. šu [AfO 35 (1988) 350]

NÍG-šu-kíd-a

/-àm, Var. zu ninda-šu-gíd-da = *kamānu*

Al-Fouadi, AOAT 25, 5 zu iii 23 [AfO 25 (1974/1977) 458]

níg-šu-luḫ-ḫa

Ḫḫ III 407 möglicherweise korrupt für níg-ki-luḫ-ḫa

Civil, JCS 32, 232⁴ [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

níg-šu-tak₄-a

Whiting, AS 22, 113ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

níg-šú

“something like ‘covering’”

Civil, Ebla 1975-1985, 146 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

níg šub

“etwas werfen/vernachlässigen”

Alster, Instructions 88 zu 57 [AfO 25 (1974/1977) 458]

***níg-ta-ḫab**

in CAD s. v. *gugguru*, lies níg-ta-kur₄

MSL 9, 190 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

níg-ta-ḫab

statt ...gur₄

Sallaberger, ZA 84, 146 [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

níg-tab

“Luftloch in Öfen”; Lit.

Shaffer, Sumerian Sources 126 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

NÍG.TAB

= *našraptu*

Biggs, RA 63, 164 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

s. *našraptu* [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

NÍG.TIL.RI.IŠ

= *gamirtu*, Komm.

Leichty, AfO 24, 80 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 458]

níg-ú-PAD-dé-a

Var. zu níg-ú-gu-dé-a “verlorenes Objekt”

Steinkeller, RA 72, 74⁵ [AfO 27 (1980) 427]

níg-ul

gegen die Lesung níg-du₇

Bauer, Festschrift Klein, 26f. [AfO 52 (2011) 712]

níg-zi

Sultantepe auch níg-zu

Cooper, ZA 62, 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

níg-zi-gal-edin-na

Civil, Mélanges Birot 74 [AfO 35 (1988) 350]

nig_x(UR)

nig [DOG] (N) (12 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nig; nig_x(UR). Written forms: nig; nig_x(UR). 1. female dog (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

niga

niga [FATTENED] (12565 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. niga; níĝ-gu₇-a “(to be) fattened” Akk. *marû* “fattened, fat” [ePSD updated 06/26/06]

fattened [adjective] (ŠE) {freq. 23} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niga [FATTENED] (V/i) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [11]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [5].) Base forms: niga; niga^{mušen}. Written forms: niga; niga^{mušen}. 1. (to be) fattened (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. udu-niga [AfO 31 (1984) 295]

niga^{mušen}

niga [FATTENED] (V/i) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [11]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [5].) Base forms: niga; niga^{mušen}. Written forms: niga; niga^{mušen}. 1. (to be) fattened (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

niga(-n)

“gemästet” *marû*

– -niga-na-ni

FAOS 6 261 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

– CA 8:8 máš R, CB 7:4 udu R, S. 402

Averbeck 766 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

– ES-Entspr.

Schretter 148:20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

– s. gu₄, máš, udu

UAVA 7, 82, T 22-26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

– “fattened”

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

– indirekt = *šūkulu*, in Wendung kuš udu / gud *šūkulu*, altbab. Uruk

Sanati-Müller, BaM 31, 159 n. 390 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

– s. áĝ-gu₇-a ES, gu₄-niga, gu₄ udu-niga, gukkal niga, udu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

niga sá-du₁₁

Ur III; ein ‘Mastgrad’

Hillard, ZA 85, 8ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

nígi

→ nígin [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

nigin

nigin [WATER] (2 instances: Old Babylonian) wr. nigin “water” [ePSD updated 06/26/06]

“to whirl”; “to walk around”; Belege

Alster, Dumuzi’s Dream 100 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

“to pass”, || túm in d. sum. Königsliste

W. G. Lambert, Festschrift Böhl 273 [AfO 25 (1974/1977) 458]

vorsarg., = 10 síla

Powell, ZA 63, 104 [AfO 25 (1974/1977) 458]

= *šušurtu*, e. gramm. Bezeichn.; Belege, Lit.

Sjöberg, ZA 64, 158 [AfO 25 (1974/1977) 458]

Gefäß und Menge des Inhalts, auch 1/3 und 1/2 dug in den sargonischen Texten von Lagaš Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 62f. [AfO 35 (1988) 350]

s. sahar . . . nigin [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

NIGIN

= *kilib*, in me-R “alle me”

Sjöberg, ZA 65, 242 zu 213 [AfO 25 (1974/1977) 458]

unklar

Sjöberg, JCS 25, 120 zu 7. [AfO 25 (1974/1977) 458]

s. *šušurtu* [AfO 25 (1974/1977) 458]

s. gur₄-gur₄ [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

nigin-gál

etwa “Versammlungs/Treff-Platz”

TCS 3, 52 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

NIGIN gál-tag₄

in “Vater u. s. mißratener Sohn” 7ff.; math. Ausdruck?

Powell, JCS 27, 184 [AfO 25 (1974/1977) 458]

nigin

saḫāru/šušuru

van Dijk, Or 39, 309¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

saḫāru/šušuru

TCS 3, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

saḫāru/šušuru

Wilcke, Lugalbanda 191f. [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

s. a-nigin [AfO 28 (1981/1982) 341]

“(inspizierend) die Runde machen” o. ä.; Belege

Gomi, Hirose, 403 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

NÍGIN

s. KUR₄ [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

NÍGIN(ni₁₀)**

(“ni_x”); in giskim R.R

Sjöberg, AfO 24, 42 zu 54 [AfO 25 (1974/1977) 458]

NÍGIN-a

für Feldbestellung der Soldaten zuständig

Waetzoldt, WeOr 9, 204 [AfO 27 (1980) 427]

nigin-gar-tur-tur

Shaffer, Sumerian Sources 154 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

NÍGIN+ĤA.A

eine Flüssigkeit, unklar

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 293 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

NÍGIN×IDIM

urspr. Form v. NÍGIN×U = *uppum*

Powell, ZA 63, 105 [AfO 25 (1974/1977) 458]

NÍGIN.NÍGIN

unklar

Edzard, SRU 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

= ne-ne; ein Verbum

TCS 3, 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

NÍGIN-rat

s. *sihirtu* [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

NÍGIN×ŠU

statt ŠU.NÍGIN

Rosen, Studies in Old Assyrian Loan Contracts 168 [AfO 28 (1981/1982) 341]

nigin

= *kummu* “Heiligtum”

Matouš, ArO 39, 3⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

NÌGIN

= nigar_x, aSum.; Lit.

Bauer, Altoriental. Notizen 1-4, 4 [AfO 27 (1980) 427]

zu Nr. 28; NÌGIN GAR = nigar^{gar}

Bauer, WZKM 81, 275 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

NÌGIN(ni₉)**

(“ni_x”); Lit.

Owen, AOAT 22, 132 [AfO 25 (1974/1977) 458]

nigin-gar

TCS 3, 92f. [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

s. NÌGIN [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

NÌGIN.GAR

= nigar_x

Waetzoldt, BiOr 32, 383 zu S. 109 [AfO 25 (1974/1977) 458]

nigin-ĝar

J. Westenholz, HTR 82, 258⁶¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

nigir

s. Herold

Sassmannshausen, BaM 26, 85ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

s. a. nimgir [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

nigir-gal

Sassmannshausen, BaM 26, 166ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

nigir-maḥ

Sassmannshausen, BaM 26, 168f. [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

nigir-si

Sassmannshausen, BaM 26, 181f. [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

nigir-sila

oder gal-nigir

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 237f. [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

***Nigri^{ki}**s. NI-IG.URU^{ki} [AfO 40/41 (1993/1994) 474]**nigru**nigru [CHARMER] wr. nigru “snake charmer” Akk. *mušlahḫu* “snake charmer” [ePSD updated 06/26/06]**nigur/nikur/gur_x/kur_x (LAK 384)**

mögliche Lesung von LAK 384

Michalowski, JCS 40, 159 zu 2-4 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

niĝ-nam

niĝnam [ANYTHING] (N) (11 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: niĝ-nam; níĝ-nam. Written forms: niĝ-nam; níĝ-nam; níĝ-nam-ma; níĝ-nam-me. 1. anything (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

niĝ-úr-limmu₄niĝurlimmu [CREATURE] (18 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-úr-límmu; niĝ-úr-limmu₄ “four legged creature” Akk. *būtu* “animals, livestock” [ePSD updated 06/26/06]**níĝ**níĝ [THING] (1641 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. níĝ; áĝ “thing, possession; something” Akk. *bušu* “goods”; *mimma* “anything, something” [ePSD updated 06/26/06]

thing [noun] (GAR) {freq. 998} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ [THING] (N) (117 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [102]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; unknown [2].) Base forms: áĝ; níĝ; dugníĝ; kušníĝ; na₄níĝ; urudníĝ; ĝešníĝ. Written forms: áĝ; níĝ; dugníĝ; kušníĝ; na₄níĝ; urudníĝ; ĝešníĝ. 1. thing, possession (117×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ninda, viell. ursprgl. ein Rationenmaß

FAOS 15.2, 627 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]

ursprüngl. e. kleine Schale, Napf (Zeichenform!)

Bauer, AfO 36-37, 86 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]

“etwas”, “Sache” *mimmû*

– níĝ(-ga) 2., 3.

FAOS 6 258 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]

- “Besitz”
FAOS 15.1, 195 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- nì CA 1:27, 6:25 Musikinstrument, 7:25 idem, 10:10, 13:9, 16:14, 29:2, 4, CB 3:22, 23 R-gu₇, 4:23, 10:9 Musikinstrument, 11 idem, 16:9
Averbeck 766 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- nì-gal-gal CA 1:13
Averbeck 766 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- ‘Sache’ als Euph. für Tod, 433 unorth. en?
Attinger, ELS 432⁺¹¹⁷⁸ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- ES-Entspr.
Schretter 143:7, 152:42 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- nì “Sache”
BFE B. 7(e); 11(i); 223 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- “thing(s), something, which, what, anything”: A 107; 159 (Susa, obscure); 161; 194; B 40 || 46; CU 130
Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- Volk, InŠuk., Z. 100, 148, 270; S. 189 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- “Sache”, Z. 16 níg-zu dein, von biluda, 26 níg si-ig alles, 57 níg kù šà-ga-na, 73, 85 níg nam-ma-ni alles, 139, S. 468a Var. níg-ga
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- nì = *mim-ma* “tout ce”, mit VF im-ḥul-ḥul
Lugale 283 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- nì, Abs. zu ga-ab-kar
Lugale 285 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- níg nu-tu-ud “rien n’était né”
Lugale 343 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- ur-gi₇ níg sipa-tur-re al-sar-re-gin₇, jünger ur-gi₇-re níg sipa-tur-ra sar-ra-gin₇, akk. *ki-ma kal-be ša ka-pár-ri* ^{gš}TUKUL *ú-kaš-ši-du-šu*, “ainsi qu’un chien est chassé par le valet-pasteur”
Lugale 430f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- níg-dím-dím-ma-zu sag-gá ḥa-za-ab, nur jünger; akk. *ana mim-ma e-pe-ši-ka re-e-šá ki-il*, “prépare-toi à être prête pour tout ce qu’on voudra faire de toi”; Ninurta zum Bernstein
Lugale 529 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- níg-kúr du-a-z[u], jünger níg-kúr-ra . . ., akk. *šá ši-ir-ka šá-ni-tam-ma ub-la*, “parce que tu es porteur de haine”; Ninurta zum Feuerstein [AZ: eher de₆-a-zu?]
Lugale 554 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- níg zé-re-dè ḥé-bí-sìg-ge-ne, jünger níg zi-re-dè ḥ[é-e]n-d[a?-t]il-l[e-n]e, akk. *[ina] p[u-u]s-s[us] i l[ig-m]u-r[u-k]a*, “qu’ils t’écrasent comme une chose à pulveriser”
Lugale 578 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- R-x-za-gin₇ (X z. B. digir oder adda)
Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 176 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- níg KA um-mi-a-(ak) (korrespondiert mit *ša pî ummâni*)
Fs Birot 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- als Abk. für nì-ka₉ = *nikkassû*
Fs Birot 290 Anm. 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- s. áĝ ES, ki-šár-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]

NÍĜs. Du₆-kù, gar

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]

níg-

Wortbildungspräfix komp. Vbn

- Attinger, ELS 180 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- a noun meaning “thing”, “something”; combination with verb creates nominal forms (for example: nîĝ-ba – “gift” lit. something + give); as subordinate construction (+a) §61 S. 58
Thomsen, Mes. 10, §59 S. 57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]
- nîĝ é-e sum-ma
UAVA 7, 50, 145⁶⁸⁶, 146, T 6a, b, 36b, 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]

nîĝ a-na

“alles, was” *mimma ša* || Akkadismus

Attinger, ELS 305⁹⁰⁸ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]

nîĝ-a-zu

nîĝazig [VIOLENCE] (AJ) (5 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: nîĝ-a-zu; nîĝ-á-zìg. Written forms: nîĝ-a-zu; nîĝ-á-zi; nîĝ-á-zìg. 1. malevolent (3×/60%) 2. violent action (N) (2×/40%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nîĝ-á-ĝar

nîĝaĝar [DECEPTION] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nîĝ-á-ĝar “deception” [ePSD updated 06/26/06]

deception [noun] (GAR-Á-GAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Tats. d. Entwendens (mit List o. Gewalt)”

Attinger, ELS 180f., 3^o [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]

nîĝ-á-tak₄-a

nîĝataka [OINTMENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. nîĝ-á-tak₄-a “ointment” Akk. *tēqītu* “ointment, anointing; paste for inlay work etc.” [ePSD updated 06/26/06]

nîĝataka [OINTMENT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nîĝ-á-tak₄-a. Written forms: nîĝ-á-tak₄-a. 1. ointment (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nîĝ-á-zi

nîĝazig [VIOLENCE] (AJ) (5 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: nîĝ-a-zu; nîĝ-á-zìg. Written forms: nîĝ-a-zu; nîĝ-á-zi; nîĝ-á-zìg. 1. malevolent (3×/60%) 2. violent action (N) (2×/40%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nîĝ-á-zi—AK

“Gewalttaten begehen”

Attinger, ELS 628 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]

nîĝ-á-zi—dīm

“Gewalttaten begehen” || Hapax in Lit.

Attinger, ELS 628 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

nîĝ-á-zi—du₁₁(-g)

“Gewalt sagen, brutal, gewalttätig sprechen, Gewalt antun”

Attinger, ELS 628f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

nîĝ-á-zi(-g)

“Gemeinheit, Bosheit, Gewalt, Mord” *ganāšu*, *šēnum*, *šīnum*, *šag(g)aštum*

– nîĝ-á-zi-ga(k) (SB 7:56)

Averbeck 766 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]

– Lit.

Attinger, ELS 628 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]

– “violence”: CU 178

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]

– Volk, InŠuk., A 570 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 491]

níĝ-á-zìg

níĝazig [VIOLENCE] (21 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-á-zìg “malevolent; violent action” Akk. *šenu* “evil, malevolent” [ePSD updated 06/26/06]

violent action [noun] (GAR-Á-ZI) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝazig [VIOLENCE] (AJ) (5 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-a-zu; níĝ-á-zìg. Written forms: níĝ-a-zu; níĝ-á-zi; níĝ-á-zìg. 1. malevolent (3×/60%) 2. violent action (N) (2×/40%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-ág

“Schale, mit der man (die Essensportion) abmißt”

Bauer, AfO 36-37, 86 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

nì-ág, nì-ág-gá-2

MEE X 27 Vs. IX 3-4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

s. lú-níĝ-ág [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

níĝ-ak

níĝak [MAGIC] (16 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-ak; níĝ-ak-ak “magic” Akk. *kišpu* “sorcery, evil spell” [ePSD updated 06/26/06]

níĝak [MAGIC] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: níĝ-ak; níĝ-gal-ak. Written forms: níĝ-ak; níĝ-gal-ak. 1. magic (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-ak-ak

níĝak [MAGIC] (16 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-ak; níĝ-ak-ak “magic” Akk. *kišpu* “sorcery, evil spell” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-al-di

níĝaldi [REQUEST] (2 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-al-di “request” Akk. *erištu* “demand, request, need” [ePSD updated 06/26/06]

níĝaldi [REQUEST] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-al-di. Written forms: níĝ-al-di. 1. request (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nì-al-di = *erištu* “request, wish”; mit Verbum KÉŠ

Sjöberg, JCS 24 (1972) 72:5' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

níĝ-al-du₁₁

s. níĝ-al-di [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

níĝ-AN.AN.AN.AN

“Nachricht”

Sallaberger, Festschrift Fronzaroli, 600ff. 607ff. [AfO 52 (2011) 712]

s. Ebla

Sallaberger, Festschrift Fronzaroli, 600ff. [AfO 52 (2011) 712]

níĝ-AN.AN.AN(.AN)

Ebla

– HSAO 2 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

– nì-mul

HSAO 2 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

- nì-dmul
HSAO 2 191, 196, 300ff., 301, 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- nì-mul, nì-dmul-GN
MEE X 37 Vs. IV 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

níĝ-anše-ak

Ebla: Verzierung an Zügeln

Fs Birot 31f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

níĝ-anše-aka

Conti, QS 19, 45f. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

níĝ-anše-TÚG

in Ebla: LL = *ba-a-nu* “Diadem”

Fs Birot 33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

HSAO 2 122 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

nì-anše-aka

MEE X 20 Vs. IV 25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

nì-gìri-aka || u. a. VE: = *maš/ma-ša-kà-nu*

HSAO 2 206, 261f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

níĝ-gìri-aka

MEE X 20 Vs. IV 25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

níĝ-àr-ra

níĝara [GROATS] (767 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. níĝ-àr-ra “groats” Akk. *mundu* “a type of flour” [ePSD updated 06/26/06]

groats [noun] (GAR-HI×ÁŠ-RA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝara [GROATS] (N) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; unknown [5].) Base forms: níĝ-àra; níĝ-àr-ra; níĝ-ur₅-ra. Written forms: níĝ-àra; níĝ-àr-ra; níĝ-ur₅-ra. 1. groats (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mundu

- Lit.
FAOS 15.1, 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- SB 1:11
Averbeck 766 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- Grütze ?
Steible, FAOS 9/2 7 (4) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- ES-Entspr.
Schretter 246:394 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- “Grütze”?
FAOS 19, S. 233 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- UAVA 7, T 63ac [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- níĝ-àr-ra ìmgaga(zÍZ.AN)
UAVA 7, 94, T 28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- Bel., Lit., Disk.
Molina, AuOr. 9 (1991) 141 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- Powell, BSA 1 52 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- “groats”; = *mundum*
Milano, RIA 8, 23ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- “groats”; Mahlmengen
Milano, RIA 8, 398 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

- níĝ-àr-ra-bu₅-^{bu}-bu₅ = *kakkušu*
Milano, RIA 8, 26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- “Graupen”
Stol, RIA 7, 323, 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- níĝ-àr-ra “gruau (d’orge)”
ARM 24 9: 6; 287: 25 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- s. àr—ra, gú níĝ-àr-ra, ne-èĝ-àr-ra ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

níĝ-àra

níĝara [GROATS] (N) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; unknown [5].) Base forms: níĝ-àra; níĝ-àr-ra; níĝ-ur₅-ra. Written forms: níĝ-àra; níĝ-àr-ra; níĝ-ur₅-ra. 1. groats (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-ba

níĝba [GIFT] (243 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. níĝ-ba “gift” Akk. *qištu* “gift, present” [ePSD updated 06/26/06]

gift [noun] (GAR-BA) {freq. 37} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝba [GIFT] (N) (17 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: níĝ-ba; níĝ-bar. Written forms: níĝ-ba; níĝ-bar. 1. gift (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Wilcke, ZA 86, 10ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

“Geschenk” *qištu*

- CA 6:26, 7:26, CB 2:13, SB 7:17, 8:19, S. 279, S. 366, S. 377, S. 403, S. 413 Anm. 18, S. 449
Averbeck 766 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- Attinger, ELS 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- ES-Entspr.
Schretter 146:12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- “Geschenk”
FAOS 19, S. 233 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- níĝ-ba lugal
UAVA 7, 32, 60, 178837, T 43 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- nì-ba
Ferwerda, SLB 5, Nr. 6.3 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- “gift, present”: C 107
Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- níĝ-ba-bi gar-ra, jünger: níĝ-ba-bi-šè gar-ra-ab, akk. *a-na zi-it-ti na-áš-ki-in*, “(ainsi) sois divisée en portions”; Verfluchung der “Stein-Pflanze” durch Ninurta
Lugale 429 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- “Zuweisung”
Krecher, RIA 5, 491f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- HSAO 2 122, 150, 165 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- nì-ba
HSAO 2 190ff., 194ff., 198, 262ff., 302, 306ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]
- s. áĝ-ba ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

níĝ-ba-a—ĝar

“to make a present, to give as a present”: IB 1537 rev. vi’ 13’-14’

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

níĝ-ba-dag

(VE) lies níĝ-ba-bàra → bàra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

níĝ-BA.DAG-ga

Name; Lit. zur Lesung

Westenholz, OSP 2, p. 197 s. v. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

níĝ-ba—sum

níĝ-ba šúm || “to give presents”: A 76

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

níĝ-bal-bal

niĝbalbal [CROSSING] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-bal-bal “crossing” [ePSD updated 06/26/06]

niĝbalbal [CROSSING] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-bal-bal. Written forms: níĝ-bal-bal. 1. crossing (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-balaniĝbala’*a* [REBELLION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: níĝ-bala. Written forms: níĝ-bala. 1. rebellion (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**níĝ-bàn-da**

e. Gefäß- oder Maßbezeichnung; Lit., dazu Bauer, AfO 36-37, 86 “das kleinere níĝ” FAOS 15.1, 368 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 492]

e. reguläres Maß für Öl und Milch

Bauer, AfO 36-37, 86 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

NÍĜ.BÀN.DA, ein Gefäß (f. Milchprodukt ì in “The Wedding of Dumuzi”)

Stol, RIA 8, 192, 197 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

níĝ-bànda || ein Gefäß?; nach Bauer, AWL 231 mit VE 93: = *ša-a-tum* = *šā itum* “Wasserzieher”; 20 Vs. IV 23 ein Gefäß

MEE X 29 Rs. V 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

níĝ-bànda^{da}niĝbanda [UNIT] (59 instances: ED IIIb, Ur III) wr. níĝ-bànda^{da} “a unit of measurement” [ePSD updated 06/26/06]**níĝ-bar**

niĝba [GIFT] (N) (17 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: níĝ-ba; níĝ-bar. Written forms: níĝ-ba; níĝ-bar. 1. gift (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-bar-sur

fuller’s wringer [noun] (GAR-BAR-SUR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-bar₆-bar₆-ranì-bar₆-bar₆-ra “le Gypse”; einer der von Ninurta im Gebirge getöteten ur-sag Lugale 129 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

“Gips”, einer der 12 von Ninurta getöteten Feinde in Lugale

van Dijk, RIA 7, 135 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

níĝ-bárag

niĝbarag [QUILT] (8 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-bárag “quilt” [ePSD updated 06/26/06]

quilt [noun] (GAR-DAG) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝbarag [QUILT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: níĝ-bárag. Written forms: níĝ-bárag. 1. quilt (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-bi-làl

niĝbilal [SCABIES] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-bi-làl “scabies” [ePSD updated 06/26/06]

niĝbilal [SCABIES] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: níĝ-bi-làl. Written forms: níĝ-bi-làl. 1. scabies (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-BU-a

e. Objekt

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 378 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

níĝ-bún-na

niĝbuna [TURTLE] (26 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-bún-na; še-en-bún-na “turtle” Akk. *šeleppû* “turtle” [ePSD updated 06/26/06]

turtle [noun] (GAR-KA×IM-NA) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝbuna [TURTLE] (N) (9 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: níĝ-bún-na; níĝ-bún-na^{kug-sig17}; níĝ-bun_x(LAK 618); níĝ-bun_x(LAK 648×IM)-na; níĝ-u₉-na. Written forms: níĝ-bún-na; níĝ-bún-na^{kug-sig17}; níĝ-bun_x(LAK 618); níĝ-bun_x(LAK 648×IM)-na; níĝ-u₉-na. 1. turtle (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Schildkröte” *šeleppû*

– [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

– ES-Entspr.

Schretter 253:427 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

– ES-Entspr.

Schretter 147:13 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

– als Symbol auf Brandeisen, sargon.

de Maaijer, Fs Veenhof 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

– s. áĝ-bún-na ES, še-en-bún-na ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

“Schildkröte”; Kontext: Streitgespräche

Edzard, RIA 7, 44 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

níĝ-bún-na^{kug-sig17}

niĝbuna [TURTLE] (N) (9 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: níĝ-bún-na; níĝ-bún-na^{kug-sig17}; níĝ-bun_x(LAK 618); níĝ-bun_x(LAK 648×IM)-na; níĝ-u₉-na. Written forms: níĝ-bún-na; níĝ-bún-na^{kug-sig17}; níĝ-bun_x(LAK 618); níĝ-bun_x(LAK 648×IM)-na; níĝ-u₉-na. 1. turtle (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-bun_x(LAK 618)

niĝbuna [TURTLE] (N) (9 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: níĝ-bún-na; níĝ-bún-na^{kug-sig17}; níĝ-bun_x(LAK 618); níĝ-bun_x(LAK 648×IM)-na; níĝ-u₉-na. Written forms: níĝ-bún-na; níĝ-bún-na^{kug-sig17}; níĝ-bun_x(LAK 618); níĝ-bun_x(LAK 648×IM)-na; níĝ-u₉-na. 1. turtle (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-bun_x(LAK 648×IM)-na

niĝbuna [TURTLE] (N) (9 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: níĝ-bún-na; níĝ-bún-na^{kug-sig17}; níĝ-bun_x(LAK 618); níĝ-bun_x(LAK 648×IM)-na; níĝ-u₉-na. Written forms: níĝ-bún-na; níĝ-bún-na^{kug-sig17}; níĝ-bun_x(LAK 618); níĝ-bun_x(LAK 648×IM)-na; níĝ-u₉-na. 1. turtle (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-búr-ra

R-zu “wörtlich” “das, was du gelöst hast”; “genaue Bedeutung unklar” [AZ: Gab es irgendeine bestimmte

Entlassung ins Erwachsenendasein? Eine Feier o. ä.? Eher nicht unorth. für níĝ-buru₁₄ “Ernte(ertrag)”
Sjöberg, JCS 25 (1973) 133:140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

níĝ-bùru-bùru-dè

type of plant [noun] (GAR-U-U-NE) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-buru₁₄

“Ernte(ertrag)” || PSD B 197 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

NÍĜ.DA.TAG.GA

uncertain meaning: IB 1537 rev. v' 9'

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

níĝ-dab-ba

nindaba [OFFERING] (62 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown)
wr. nindaba; nindaba_x(PAD.AN.MÛŠ); níĝ-dab-ba “(food) offering” Akk. *nindabû* “(food) offering”
[ePSD updated 06/26/06]

nindaba [OFFERING] (N) (10 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [6].) Base
forms: nindaba; níĝ-dab-ba; PAD.AN.MÛŠ. Written forms: nindaba; níĝ-dab-ba; PAD.AN.MÛŠ. 1. (food)
offering (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-dab₅

níĝdab [REQUISITIONS] (384 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. níĝ-dab₅
“requisitioned items” [ePSD updated 06/26/06]

requisitioned item [noun] (GAR-KU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Zuteilung (Lohn)”

– UAVA 7, 49²⁰⁵, 60f., 77, 96⁴¹³, 118⁵³², 125f., 152, 195f., 241-45, 255⁺¹²⁰⁵, 258, 261, 289, T 10, 11, 13,
36b, 38, 41, 47, 48, 79c, 83, 84a-b, 85, 86, 87a-b, 88, 92c, 94, 96b-c [Leipzig–Münchener sumerischer
Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

– lú níĝ-dab₅-ba-ke₄-ne

UAVA 7, 49+205 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

– níĝ-dab₅ ^dsul-ge-ra aus Enliltempel

WaSa, BiOr 52 (1995) 445 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

– s. nam-lú-níĝ-dab₅-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

níĝ-dag

e. Stein?

ARM 24 216: 6; 275: 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

níĝ-daĝal

níĝdaĝala [VASTNESS] (20 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-daĝal-la; níĝ-daĝal; níĝ-dam-gal “vast-
ness” [ePSD updated 06/26/06]

vastness [noun] (GAR-GÁ×AN) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“vastness”: A 5*

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

níĝ-daĝal-la

níĝdaĝala [VASTNESS] (20 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-daĝal-la; níĝ-daĝal; níĝ-dam-gal “vast-
ness” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-dam-gal

níĝdaĝala [VASTNESS] (20 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-daĝal-la; níĝ-daĝal; níĝ-dam-gal “vast-
ness” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-dára

cloth strip [noun] (GAR-IB) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝdara [RAG] (N) (10 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [4].) Base forms: níĝ-dára; ^{túĝ}níĝ-dára. Written forms: níĝ-dára; ^{túĝ}níĝ-dára. 1. rag, sanitary towel (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nì-dára = *hulāpu*

Sjöberg, JCS 25 (1973) 140:163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

^{gada}nì-dár || Textilbezeichnung, aB

Waetzoldt, RIA 6, 589 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

s. túĝ-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

níĝ-dé-a

níĝdea [GIFT] (10 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-dé-a “marriage gift” Akk. *biblu* “things brought; (marriage) gift” [ePSD updated 06/26/06]

marriage gift [noun] (GAR-UMUM×KASKAL-A) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝdea [GIFT] (N) (13 instances: Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-dé-a; níĝ-de₆-a. Written forms: níĝ-dé-a; níĝ-de₆-a. 1. marriage gift (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝdea [MOULD] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ^{urud}níĝ-dé-a. Written forms: níĝ-dé-a. 1. mould (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Belege, Disk.

Greengus, HUCA 61, 77ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

“gegossenes (Metall)” || s. urudu (urudu-níĝ-dé-a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

“Gabe” *biblu*

– ES-Entspr.

Schretter 147:14 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

– nì-dé

HSAO 2 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

– s. áĝ-dé ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

níĝ-de₅-de₅-ga

“remains”, hier von Werkzeugen gesagt

Foster, USP, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

níĝ-de₆-a

níĝdea [GIFT] (N) (13 instances: Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-dé-a; níĝ-de₆-a. Written forms: níĝ-dé-a; níĝ-de₆-a. 1. marriage gift (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-DI

níĝDI [BEHAVIOR?] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-DI “behavior?” [ePSD updated 06/26/06]

behaviour? [noun] (GAR-DI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ₂.DI [BEHAVIOR?] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: níĝ-DI. Written forms: níĝ-DI. 1. behavior? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-dib-dib

pariktu

– ES-Entspr.

Schretter 240:368 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

– s. na-áĝ-di-bi-dib ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

níĝ-dím

niĝdim [OBJECT] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-dím “object” [ePSD updated 06/26/06]

niĝdim [OBJECT] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: níĝ-dím; ^{urud}níĝ-dím. Written forms: níĝ-dím; ^{urud}níĝ-dím. 1. object (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

M.A.R.I. 7 380 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

níĝ-dím-dím-ma

niĝdimdima [MAGIC] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-dím-dím-ma “magical procedures” Akk. *upšašû* “(magical) procedure(s)” [ePSD updated 06/26/06]

niĝdimdima [MAGIC] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: níĝ-dím-dím-ma; níĝ-dím-ma. Written forms: níĝ-dím-dím-ma; níĝ-dím-ma. 1. magical procedures (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-dím-gul

niĝdimgul [RECKLESSNESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-dím-gul “recklessness” Akk. *rešû* [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-dím-ma

creature [noun] (GAR-DÍM-MA) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝdimdima [MAGIC] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: níĝ-dím-dím-ma; níĝ-dím-ma. Written forms: níĝ-dím-dím-ma; níĝ-dím-ma. 1. magical procedures (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Werk” *epištum* || syll. ni-im-[d]i-im-ma

FAOS 8 153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

níĝ-diri

“Zusätzliches”

Wilcke, ZA 86, 10ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

nig2-dirig

UAVA 7, 64, 83, 90, 96⁴¹³, 114, 117, 151⁷¹⁸, 250, 252, T 2, 12a-c, 24, 35, 41, 44, 93; vgl. ezem [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

“Zugabe” (beim Kauf)

Krecher, RIA 5, 492 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

níĝ-diri AK

Attinger, ZA 88, 164-95, «faire des choses supérieures(?)»

InEb. 171. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

níĝ-dirig

niĝdirig [EXTRA] (88 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-dirig “extra, additional things; a type of offering” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

niĝdirig [EXTRA] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: níĝ-dirig. Written forms: níĝ-dirig; níĝ-dirig-ga. 1. extra, additional things (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-dirig-ga

niĝdirig [EXTRA] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: níĝ-dirig. Written forms: níĝ-dirig; níĝ-dirig-ga. 1. extra, additional things (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-DU

níĝDU [DELIVERY] (61 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-DU “delivery” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-dù

níĝdu [STRING] (181 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. níĝ-dù “string (of fruit)” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-dù-a

e. Maß für Obst, nach Civil “string of (dried) fruit”, später verdrängt durch → sag-kéš; Lit. FAOS 15.1, 235 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

Behälter fuer Obst

Fara Tablets, p. 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

níĝ-du₇

níĝdu [APPROPRIATE THING] (50 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-du₇ “that which is appropriate” [ePSD updated 06/26/06]

propriety [noun] (GAR-U.GUD) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-du₈

nì-du₈ “Geschenk”

HSAO 2 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

nì-du₈

MEE X 37 Rs. V 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

níĝ-du₈-du₈

“baking”

Milano, RIA 8, 29 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

níĝ-du₁₀(-g)

níĝ-dùg

UAVA 7, 73, 142⁺⁶⁶⁸, T 15, 62a, 63a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

“something pleasing”

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

nì-du₁₀ VE 61, 0239: = *tù-bu-tu* “Güte”

HSAO 2 285 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

nì-du₁₀-du₁₀ VE: = *ta-bù* “gut”

HSAO 2 284 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

VE 61f.

Conti, QuSem 17 69 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

s. sízkur níĝ-du₁₀(-g), tigi níĝ-du₁₀ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

níĝ-du₁₁

in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

níĝ—du₁₁(-g)/e

“etwas sagen” *qib̄tum*, *dā iku*

– Attinger, ELS 627 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

– s. áĝ—du₁₁ ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

níĝ-dug-UR.DU

nì-dug-UR.DU VE 7: = *ma-ga-tum*, vgl. akk. *makaddu*

HSAO 2 206 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

níĝ-dùg

níĝdug [GOOD THING] (25 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-dùg “that which is good, well-being; sweet” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-dug₄-dug₄

níĝdugdug [SPEECH] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-dug₄-dug₄ “speech” [ePSD updated 06/26/06]

níĝdugdug [SPEECH] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: níĝ-dug₄-dug₄. Written forms: níĝ-dug₄-dug₄. 1. speech (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-dug₄-ga

níĝduga [SPEECH] (13 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-dug₄-ga “speech” [ePSD updated 06/26/06]

speech [noun] (GAR-KA-GA) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-dul

= katimtu “Verborgenes” hier des Sumerischen: “meint hier vielleicht schwer verständliche Wörter oder Ausdrücke im Sumerischen”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 152:13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

níĝ-dun

níĝdun [PROSTRATION] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-dun “prostration” [ePSD updated 06/26/06]

prostration [noun] (GAR-DUN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-dúr-bùru

níĝdurburu [VAT] (4 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-dúr-bùru “fermenting vat” [ePSD updated 06/26/06]

fermenting vat [noun] (GAR-KU-U) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

NÍĜ-DÚR-ĜAR

Wilcke, ZA 86, 25⁺⁵⁹ [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

níĝ-e

“dieser” *annû*

– ES-Entspr.

Schretter 245:393 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

– s. ne-e ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

níĝ-^eLAK 173

níĝesir [SANDAL] wr. níĝ-^eLAK 173 “sandal” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-e-ri-ma

unorth. → ^dnin-girim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

níĝ(-é-a)-ĝál-la

“Hausgeräte”, Mobilien

Salonen, RIA 4, 225 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

níĝ é ad-da-ka

Kontext: Nachlass

Oelsner, RIA 9, 36 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

níĝ-è

nì-è VE 1461: = *šu-bù-ul-tum* Fem.-Bildung “aussenden”

HSAO 2 286 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

níĝ-egir

“rest”: IB 1537 rev. vi' 11

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

níĝ-en-na

niĝena [PROPERTY] (92 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. níĝ-en-na “a type of (landed) property” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

“Herrenbesitz”

FAOS 19, S. 233 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

NÍĜénsi

“Statthalter”

FAOS 19, S. 233 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

níĝ-érim

fraudulent action [noun] (GAR-NE.RU) {freq. 52} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝerim [EVIL] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: níĝ-érim; níĝⁿⁱ-ig-neⁿⁱ-ru^{ru}. Written forms: níĝ-érim; níĝ-érim-me-šè; níĝⁿⁱ-ig-neⁿⁱ-ru^{ru}. 1. evil (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-érim(NE.RU)

“Feindseliges” *raggu*

– = níĝ-érim?

FAOS 6 259 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

– nì-ne-ru CB 18:3, 11, SB 7:36, 9:24, vgl. CA 12:26

Averbeck 766 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

– níĝ-gi-na Lit.

Attinger, ELS 629f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

– níĝ-NE.RU “evil, wickedness”: E 27' || F 32; CU 177

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

– Volk, InŠuk., Z. 6 (K); S. 21, S. 139; A 570 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

– níĝ-ne-ru = *nikerûm* s. érim

Sjöberg, AfO 24 (1973) 36:1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

– s. nam-níĝ-NE.RU, (^dnin-)níĝ-érim-me-e [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

níĝ-érim—AK

“Betrug anzetteln” || níĝ-NE.RU . . .

Attinger, ELS 630 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

níĝ-érim-me-šè

niĝerim [EVIL] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: níĝ-érim; níĝⁿⁱ-ig-neⁿⁱ-ru^{ru}. Written forms: níĝ-érim; níĝ-érim-me-šè; níĝⁿⁱ-ig-neⁿⁱ-ru^{ru}. 1. evil (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-érim / NE.RU—du₁₁(-g)

níĝ-NE.RU . . . || 1. “feindselig reden”, 2. “Betrug anzetteln”

Attinger, ELS 629f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 494]

níĝ-érim sá—du₁₁(-g)

níĝ-NE.RU “to subdue evil”: C 38

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

níĝ-èsir(LAK 173)-A-sáLesung, Deutung: cf. akk. *ebētu*

Conti QuSem 17 81f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

níĝ-èsir(LAK 173)-A-sánì-GILIM?.A.DI VE 124 VE: = *sa-bù-tum*; auch níĝ-GILIM?.DI = *ù-bù-tum/tù-um*, níĝ-GILIM?.E.DI = *su-bù-tum*

HSAO 2 286 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

níĝ-ezem-ma

s. ezem

UAVA 7 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

níĝ-ezen-lá

“festival trappings”

Heimpel, RIA 9, 156 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

níĝ-GAníĝGA [PROPERTY] (576 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. níĝ-GA; mu-un-gur₁₁; mu-un-gàr “property” Akk. *makkuru* “property” [ePSD updated 06/26/06]

Maekawa, ASJ 18, 103ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

níĝ-ga-e ki-áĝ...-gur₁₁... “to love treasures”: F 44

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

s. nin níĝ-ga-e ki-áĝ [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

níĝ-GA-mu-du-um^{mušen}níĝGA_{mu}dum [BIRD] (3 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-GA-mu-du-um^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]**níĝ-ga(-r)**“Besitz” *makkūru*

– níĝ(-ga)

FAOS 6 258 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

– s. é-níĝ-ga

FAOS 8 153 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

– níĝ-gur₁₁

FAOS 15.2, 620 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

– nì-gur₁₁ CA 16:10

Averbeck 766 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

– níĝ-gur₁₁, ES-Entspr.

Schretter 228:315 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

– níĝ-ga “Habe”

FAOS 19, S. 233 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

– s. kù, sag

UAVA 7, 27 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

– níĝ-gur₁₁ “property (matters), treasures”: E 281 || F 33

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

– nì-gur₁₁ = *makkuru*, “valuables, treasures, property”

Sjöberg, JCS 34 (1982) 73:13' [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

– níĝ-gur₁₁ Etymologie

WaSa, BiOr 52 (1995) 445 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

- níĝ-gur₁₁ “Eigentum”; = *makkūrum*
Edzard, Veenhof, RIA 5, 137 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]
- níĝ-ga ama-kam Kontext: Nachlass
Oelsner, RIA 9, 36 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]
- Oberbegriff f. Möbel, bewegliche Habe; = *numāt bīti*
Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]
- s. é-R, mu-un-gār ES, nin níĝ-ga-e ki-áĝ, nin níĝ-ga-ra(-k), saĝ-R-{ak} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

níĝ-GA(-ra)

Selz, FAOS 15/2, 620f. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

níĝ-gaba

MEE X 37 Rs. V 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

níĝ-gal-ak

níĝak [MAGIC] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: níĝ-ak; níĝ-gal-ak. Written forms: níĝ-ak; níĝ-gal-ak. 1. magic (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-gal-gal

níĝgalgal [GREATNESS] (4 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-gal-gal “greatness” Akk. *narbû* “greatness” [ePSD updated 06/26/06]

níĝgalgal [GREATNESS] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: níĝ-gal-gal. Written forms: níĝ-gal-gal. 1. greatness (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *narbû*; hier “in einem negativen oder ironischen Sinn”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 129f.:124 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

níĝ-gál-la

níĝgála [POSSESSIONS] (269 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. níĝ-gál-la “possessions” Akk. *maršītu* “property, possessions, livestock” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-gal₄-la

níĝgalla [JEWELLERY] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-gal₄-la “jewellery (for or in the form of female genitals)” [ePSD updated 06/26/06]

jewellery shaped like female genitals [noun] (GAR-SAL-LA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-galam

níĝgalam [SKILL] wr. níĝ-galam “skill” Akk. *nikiltu* “skill” [ePSD updated 06/26/06]

s. me [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

níĝ-gán-gán

níĝ-gan₂-gan₂ [(A MEDICINAL PLANT)] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: níĝ-gán-gán. Written forms: níĝ-gán-gán. 1. (a medicinal plant) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NÍĜ.GÁN.GÁN^{sar}

syll. in e?-gi-gi-ri?

Cavigneaux, Iraq 55, 102f.:18: [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

níĝ-ge₁₆

Belege, Lit.

Bauer, AfO 36-37, 90 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

níĝ-gen₆-na

níĝgina [TRUTH] (66 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-gi-na; níĝ-gen₆-na “truth”
Akk. *kīttu* “truth” [ePSD updated 06/26/06]

constancy [noun] (GAR-GI-NA) {freq. 45} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-gi

→ níĝ-si-sá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

níĝ-gi-na

níĝgina [TRUTH] (66 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-gi-na; níĝ-gen₆-na “truth”
Akk. *kīttu* “truth” [ePSD updated 06/26/06]

níĝgina [TRUTH] (N) (11 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3]; First Millennium [3];
unknown [1].) Base forms: níĝ-gi-na; níĝ-gi-na^{ki}. Written forms: níĝ-gi-na; níĝ-gi-na-ta; níĝ-gi-na^{ki}. 1.
truth (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-gi-na—di

“Treue sagen, s. loyal zeigen” || Duplex

Attinger, ELS 629 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níĝ-gi-na^{ki}

níĝgina [TRUTH] (N) (11 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3]; First Millennium [3];
unknown [1].) Base forms: níĝ-gi-na; níĝ-gi-na^{ki}. Written forms: níĝ-gi-na; níĝ-gi-na-ta; níĝ-gi-na^{ki}. 1.
truth (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-gi-na-ta

níĝgina [TRUTH] (N) (11 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3]; First Millennium [3];
unknown [1].) Base forms: níĝ-gi-na; níĝ-gi-na^{ki}. Written forms: níĝ-gi-na; níĝ-gi-na-ta; níĝ-gi-na^{ki}. 1.
truth (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-gi-zi^{ku₆}

gizi [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: gi-zi^{ku₆}; níĝ-gi-
zi^{ku₆}. Written forms: gi-zi^{ku₆}; níĝ-gi-zi^{ku₆}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version
of 2014-02-04]

níĝ-gíd

ní-gíd VE 83: = *ma-za-lu* / *ma-ša-lu-um* / *zi-lum*, vgl. akk. *mazzalu*

HSAO 2 206 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

un tipo di vaso

Conti QuSem 17 75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níĝ-gíd-da

níĝgida [ROD?] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Ba-
se forms: níĝ-gíd-da; ^{urud}níĝ-gíd-da. Written forms: níĝ-gíd-da; ^{urud}níĝ-gíd-da. 1. rod? (6×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-gig

níĝgig [BAD THING] (89 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-gig “that which is bad, forbidden;
evil” Akk. *ikkibu* “taboo”; *lemnūtu* “forbidden thing” [ePSD updated 06/26/06]

abomination [noun] (GAR-GIG) {freq. 82} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝgig [BAD THING] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: níĝ-gig;
níĝ-gig-ga. Written forms: níĝ-gig; níĝ-gig-ga. 1. that which is bad, forbidden (4×/100%) [DCCLT
Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Disk.

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 251 [AfO 52 (2011) 712]

“Verbotenes” *ikkibu*

- ES-Entspr.
Schretter 168:86 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]
- Volk, InŠuk., S. 47; A 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]
- Zgoll, Nin-me-šara, Z. 43 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]
- = *ikkibu, maruštu, muru*
Sjöberg, AfO 24 (1973) 41:48 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]
- Ebla, VE 100, **qdš, ni-gi-tum*
Vigano, JNES 59, 18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]
- s. èĝ-gìb ES, túg-nì-dára [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níĝ-gig-ga

níĝgig [BAD THING] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: níĝ-gig; níĝ-gig-ga. Written forms: níĝ-gig; níĝ-gig-ga. 1. that which is bad, forbidden (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ gig-ga

“something bitter”: 28, 2: 13

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

s. i-lu a-nir níĝ gig-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níĝ-gig-saĥar-ra

níĝgigsahara [LEPROSY] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-gig-saĥar-ra “leprosy” [ePSD updated 06/26/06]

leprosy [noun] (GAR-GIG-IŠ-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-giggi

níĝgiggi [BLACK] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: níĝ-giggi. Written forms: níĝ-giggi; níĝ-giggi-ĝu₁₀. 1. spleen (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-giggi-ĝu₁₀

níĝgiggi [BLACK] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: níĝ-giggi. Written forms: níĝ-giggi; níĝ-giggi-ĝu₁₀. 1. spleen (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-gil-gil

= *egirtu* wörtl. “das Verquere, Komplizierte”, nach AHw. auch “ein Brief, eine Tafelart”; die sum. Entsprechung ist schwierig zu erklären

Sjöberg, ZA 64 (1975) 156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níĝ-gil / níĝ-gilim(-ma)

“Zerstörung”

– BFE 293 mit Anm. 181; 295 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

– s. péš-níĝ-gilim-ma [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níĝ-gilim

níĝgilim [RODENT] (12 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-gilim; níĝ-gilim “vermin; a rodent” Akk. *iškarissu* “a rodent” [ePSD updated 06/26/06]

small animal [noun] (GAR-GI) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

auch zu péš-...

Sjöberg, WeOr 27, 14⁺¹⁰ [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

níĝ-GILIM?.A.DI

lies níĝ-èsir(LAK 173)-A-sá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níĝ-gilim-gilim-ma

níĝgilimgilima [RODENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-gilim-gilim-ma “rodent” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-gilim-ma

níĝgilim [RODENT] (N) (7 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-gilim. Written forms: níĝ-gilim-ma. 1. a rodent (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-gílim

níĝgilim [RODENT] (12 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-gilim; níĝ-gílim “vermin; a rodent” Akk. *iškarissu* “a rodent” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-giri₁₇-zal

= *tašiltu*

Glassner, RIA 7, 262 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níĝ-gu-GAR

gusur [PROFESSION] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1].) Base forms: GAR-GU-SUR; níĝ-gu-GAR. Written forms: níĝ-gu-GAR; níĝ-gu-sur. 1. a profession (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-gu/gul

→ (^{ĝis/urudu})níĝ-gul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níĝ-gu-la

níĝgula [GREATNESS] (4 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-gu-la “greatness; majesty” Akk. *rabātu* [ePSD updated 06/26/06]

níĝgula [~ACCOUNTING] (2 instances: Old Babylonian, unknown) wr. níĝ-gu-la “an accounting term” Akk. *niggulû* [ePSD updated 06/26/06]

níĝgula [GREATNESS] (N) (10 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-gu-la; níĝ-gul-la. Written forms: níĝ-gu-la; níĝ-gul-la. 1. greatness (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝgula [~ACCOUNTING] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: níĝ-gu-la. Written forms: níĝ-gu-la. 1. an accounting term (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NÍĜ.GU.NUN

→ gu-sur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níĝ-gu-sur

níĝgusur [PROFESSION] (1 instance: Ebla) wr. níĝ-gu-sur; GAR.GU.NUN; gu-sur; GAR.GU.SUR.NUN; GU.SUR.NUN “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

gusur [PROFESSION] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1].) Base forms: GAR-GU-SUR; níĝ-gu-GAR. Written forms: níĝ-gu-GAR; níĝ-gu-sur. 1. a profession (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-gú-du

nì-gú-du

HSAO 2 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

MEE X 27 Rs. IV 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níĝ-gú-KU

a vessel (Zsh. mit ghee)

Stol, RIA 8, 196 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níĝ-gú-na

níĝguna [TRIBUTE] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-gú-na “tribute, rent, tax” Akk. *biltu* “load; talent; yield; rent; tribute” [ePSD updated 06/26/06]

níĝguna [UTENSILS] (61 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-gú-na “utensils”
Akk. *unūtu* “tools, equipment, household utensils” [ePSD updated 06/26/06]

níĝguna [TRIBUTE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: níĝ-gú-na. Written forms: níĝ-gú-na. 1. tribute, rent, tax (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UAVA 7, 206 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

Oberbegriff f. Möbel, bewegliche Habe; = *numāt bīti*

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níĝ-gú-na-é-a “Hausgeräte”, Mobiliar

Salonen, RIA 4, 225 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níĝ-gù-dé

“Bedarf”

– UAVA 7, 90, 191⁹⁰⁹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

– nì-gù-dé

Ferwerda, SLB 5, Nr. 1.6 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níĝ-gu7

níĝgu [FOOD] (125 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-gu7 “food” [ePSD updated 06/26/06]

food [noun] (GAR-KA×GAR) {freq. 18} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝgu [FOOD] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-gu7. Written forms: níĝ-gu7. 1. food (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Speise, Nahrung”

– FAOS 15.1, 184 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

– nì CB 1:16, 3:23

Averbeck 766 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

– Attinger, ELS 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

– ...-kú

UAVA 7, 25, 176⁸²⁰, 193, 203⁹⁶², T 63b, 66a, 67 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

– níĝ-kú-a

UAVA 7, 178⁸³⁵, 187⁸⁸⁸, 201, 269, 279¹²⁹², T 97.2g [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

– níĝ gu7-a Lit. (Gelb), Belege Umma

Foster, USP, 22f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

– *ukultu*

Bottéro, RIA 6, 290 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

– níĝ-kú “nourriture”; = *akalu*

Bottéro, RIA 6, 278 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

– níĝ-gu7-a “repas”

Glassner, RIA 7, 260 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

– s. ninda-gu7, udu-(níĝ)-gu7-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

níĝ-gu7-a

niga [FATTENED] (12565 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. niga; níĝ-gu7-a “(to be) fattened” Akk. *marû* “fattened, fat” [ePSD updated 06/26/06]

níĝgua [EDIBLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-gu7-a “something which is edible” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-gub-ba

“Gegenwert?”

M.A.R.I. 6 300 Anm. 70 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

níĝ-gud₈-da

a vessel (ghee)

Stol, RIA 8, 195f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

níĝ-gulniĝgul [VESSEL] (59 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. níĝ-gul; níĝ-gul-gul “a vessel” Akk. *nisiptu* “a vessel” [ePSD updated 06/26/06]

maul [noun] (GAR-GUL) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝgul [HATCHET] (N) (9 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-gul; ^{urud}níĝ-kul; ^{ĝeš}níĝ-gul. Written forms: níĝ-gul; ^{urud}níĝ-kul; ^{ĝeš}níĝ-gul. 1. hatchet (8×/89%) 2. maul (1×/11%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**níĝ-gul-gul**niĝgul [VESSEL] (59 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. níĝ-gul; níĝ-gul-gul “a vessel” Akk. *nisiptu* “a vessel” [ePSD updated 06/26/06]**níĝ-gul-la**

niĝgula [GREATNESS] (N) (10 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-gu-la; níĝ-gul-la. Written forms: níĝ-gu-la; níĝ-gul-la. 1. greatness (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-gún-na

equipment [noun] (GAR-GÚ-NA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-gur₄-ra(?)

ein Gefäß (f. Milchprodukt ga in “The Wedding of Dumuzi”)

Stol, RIA 8, 192 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

níĝ-gur₇niĝgur [BANDAGE] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-gur₇; níĝ-kar “bandage” Akk. *našiptu* [ePSD updated 06/26/06]niĝgur [BANDAGE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: níĝ-gur₇. Written forms: níĝ-gur₇. 1. bandage (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**níĝ-gur₁₁**

possessions [noun] (GAR-GA) {freq. 71} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝgur [PROPERTY] (N) (19 instances: Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: níĝ-gur₁₁. Written forms: níĝ-gur₁₁; níĝ-gur₁₁-bi. 1. property (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. níĝ-GA(-ra) [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

Heimpel, ASJ 19, 65⁵ [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

→ níĝ-ga(-r) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

níĝ-gur₁₁-biniĝgur [PROPERTY] (N) (19 instances: Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: níĝ-gur₁₁. Written forms: níĝ-gur₁₁; níĝ-gur₁₁-bi. 1. property (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**níĝ-gur₁₁-mu-du-um**

magpie? [noun] (GAR-GA-MU-DU-UM) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-gur₁₁-mu-du-um^{mušen}

vermutlich Elster

Veldhuis, CM 22, 271 [AfO 52 (2011) 712]

s. a. ba-an-túm/tùm^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 712]**níĝ-gur₁₁-mu-túm/tùm^{mušen}**s. a. ba-an-túm/tùm^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 712]**níĝ-ĝál**

níĝgala [POSSESSIONS] (N) (17 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: níĝ-ĝál; ^{kuš}níĝ-ĝál-la; ^{kuš}níĝ-ĝál-lá. Written forms: níĝ-ĝál; níĝ-ĝál-la; ^{kuš}níĝ-ĝál-la; ^{kuš}níĝ-ĝál-lá. 1. a leather object (6×/35%) 2. possessions (11×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Besitz” *bušú*

– níĝ-ĝál(-la), z. Wortbildg.

Attinger, ELS 158⁺²¹⁸ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

– ES-Entspr.

Schretter 149:30 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

– nì-ĝál-la

Ferwerda, SLB 5, Nr. 6.7 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

– s. áĝ-ma-al ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

níĝ-ĝál-la

níĝgala [POSSESSIONS] (N) (17 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: níĝ-ĝál; ^{kuš}níĝ-ĝál-la; ^{kuš}níĝ-ĝál-lá. Written forms: níĝ-ĝál; níĝ-ĝál-la; ^{kuš}níĝ-ĝál-la; ^{kuš}níĝ-ĝál-lá. 1. a leather object (6×/35%) 2. possessions (11×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ níĝ(-é-a)-ĝál-la [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

níĝ-ĝar

níĝĝar [ADDITION] wr. níĝ-ĝar “addition; piling up” Akk. *kumurrú* “addition” [ePSD updated 06/26/06]

níĝĝar [SUM] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: níĝ-ĝar. Written forms: níĝ-ĝar. 1. sum (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-ĝešnimbar

níĝĝešnimbar [MATERIAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-ĝešnimbar “weaving material” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-ĝeštug

níĝĝeštug [EARRING] (8 instances: Ur III) wr. níĝ-ĝeštug; ĝeštug “earrings” [ePSD updated 06/26/06]

níĝĝeštug [EARRING] (N) (5 instances: Middle Babylonian [5].) Base forms: níĝ-ĝeštug; níĝ-ĝeštug^{kug-sig₁₇}; níĝ-ĝeštug^{zabar}. Written forms: níĝ-ĝeštug; níĝ-ĝeštug^{kug-sig₁₇}; níĝ-ĝeštug^{zabar}. 1. earrings (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝĝeštug [~PLOW] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: níĝ-ĝeštug; ^{ĝeš}níĝ-ĝeštug. Written forms: níĝ-ĝeštug; ^{ĝeš}níĝ-ĝeštug. 1. a designation of plows (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

giš/uzu níĝ-geštu

FAOS 15.2, 592 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

UAVA 7, 86³⁶² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 495]

níg-ĝeštug^{kug-sig17}

nígĝeštug [EARRING] (N) (5 instances: Middle Babylonian [5].) Base forms: níg-ĝeštug; níg-ĝeštug^{kug-sig17}; níg-ĝeštug^{zabar}. Written forms: níg-ĝeštug; níg-ĝeštug^{kug-sig17}; níg-ĝeštug^{zabar}. 1. earrings (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níg-ĝeštug^{zabar}

nígĝeštug [EARRING] (N) (5 instances: Middle Babylonian [5].) Base forms: níg-ĝeštug; níg-ĝeštug^{kug-sig17}; níg-ĝeštug^{zabar}. Written forms: níg-ĝeštug; níg-ĝeštug^{kug-sig17}; níg-ĝeštug^{zabar}. 1. earrings (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níg-ĝi₆

s. ĝi₆

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

e. Ritus

van Driel, RIA 10, 522 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níg-ĝidra

Jacobsen, AuOr 9, 120³⁸ [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

níg-ĝír

nígĝír [LIGHTNING] (2 instances: Old Babylonian) wr. níg-ĝír “lightning bolt” [ePSD updated 06/26/06]

lightning bolt [noun] (GAR-GÍR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. nim-ĝír [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níg-ĜÌR/ĝìr-AK/ak

→ níg-anše-ak [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níg-ĝìri

nígĝìri [FEE] (11 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. níg-ĝìri “go-between’s fee” [ePSD updated 06/26/06]

go-between’s fee [noun] (GAR-GÌR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níg-ĝiskim-tìl

nígĝiskimtil [TRUST] (1 instance: Old Babylonian) wr. níg-ĝiskim-tìl “trust” [ePSD updated 06/26/06]

níg-ĜIŠ-ŠAR

Monatsname: Monat V in Adab, vor Ur III

Hunger, RIA 5, 299 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níg-ĝiš-tag-ga

UAVA 7, 230¹¹⁰¹, T 80-84, 87b, 89 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níg-ĝiš-tag-ga lugal

UAVA 7, 90, 230f., 232, 236, 245, 251, 253, 272, T 50b, 80-84, 87b, 92b, 94, 96a, 99b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níg-ĝiš-tag-ga digir-re-ne s. èš-èš

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 496]

níg-ĝiš-tag-ga lugal

“königliche Opfer” zu den 5 großen Festen in Umma

Sallaberger, Kalender, 230ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

níg-ĝiškim-tìl

trust [noun] (GAR-IGI.DUB-TI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-ĝišnimbar

weaving material [noun] (GAR-ŠA₆) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-ĥa-lam-ma

niĝhalama [DESTRUCTION] (3 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-ĥa-lam-ma “destruction” Akk. *šahluqtu* “destruction, annihilation” [ePSD updated 06/26/06]

niĝhalama [DESTRUCTION] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: níĝ-ĥa-lam-ma. Written forms: níĝ-ĥa-lam-ma. 1. destruction (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-ĥáb-ba

niĝhaba [MALODEROUS] wr. níĝ-ĥáb-ba “malodorous, fetid; redolent” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-ĥeš₅(LÚ×GÁNtenû)-šè

niĝheše [OPPRESSION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: níĝ-ĥeš₅(LÚ×GÁNtenû)-šè. Written forms: níĝ-ĥeš₅(LÚ×GÁNtenû)-šè. 1. oppression (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-ĥeš₅(LÚ×KÁR)-šè

niĝheše [OPPRESSION] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-ĥeš₅(LÚ×KÁR)-šè “oppression” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-ĥi-a

s. urudu (urudu-níĝ-ĥi-a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

níĝ-ĥi-li

niĝhili [VOLUPTUOUS] wr. níĝ-ĥi-li “voluptuous” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-ĥul

niĝhulu [EVIL] (16 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-ĥul “evil” Akk. *lemuttu* “evil, wickedness” [ePSD updated 06/26/06]

evil action [noun] (GAR-IGI.UR) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝhulu [EVIL] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: níĝ-ĥul. Written forms: níĝ-ĥul. 1. evil (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Böses || CB 18:2

Averbeck 766 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

níĝ-ĥul—di

Hapax

Attinger, ELS 629 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

níĝ-ĥul—dím

“Bosheiten begehen” *lemuttam epēšum*

Attinger, ELS 629 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

níĝ-ĥul—dím-ma

“Untat”

– || *upšāšum*, syll. ni-im-ĥu-lu-di-ma

FAOS 8 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

– “committed sacrilege”

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

– s. á-níĝ-ĥul-dím-ma—ág [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

níĝ-ĥúl

niĝhul [JOY] (7 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-ĥúl; níĝ-ĥúl-ĥúl “joy” Akk. *hidiātu* “joy, rejoicing” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-ĥúl-ĥúl

niĝhul [JOY] (7 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-ĥúl; níĝ-ĥúl-ĥúl “joy” Akk. *ħidiātu* “joy, rejoicing” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-ĥúl-la

joy [noun] (GAR-ĤÚL-LA) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-ĥulu-ĝál

niĝhuluĝal [EVIL] wr. níĝ-ĥulu-ĝál “evil” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-ĥuš

pitfall [noun] (GAR-ĤI.GÌR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝhuša [PITFALL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: níĝ-ĥuš; níĝ-ĥuš-a. Written forms: níĝ-ĥuš; níĝ-ĥuš-a. 1. pitfall, trap (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-ĥuš-a

niĝhuša [PITFALL] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-ĥuš-a “pitfall, trap” Akk. *šuttatu* “(hunter’s) pitfall” [ePSD updated 06/26/06]

niĝhuša [PITFALL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: níĝ-ĥuš; níĝ-ĥuš-a. Written forms: níĝ-ĥuš; níĝ-ĥuš-a. 1. pitfall, trap (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NÍĜ-ib

“a strip of cloth”

Sjöberg, JCS 25 (1973) 140:163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

níĝ-igi-kù-bi

entspr. *miṭtum* “Minderung”

M.A.R.I. 7 381 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

níĝ-inim-sì-ke

niĝinimsige [WISH?] wr. níĝ-inim-sì-ke “wish?” [ePSD updated 06/26/06]

niĝinimsige [WISH?] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: níĝ-inim-sì-ke. Written forms: níĝ-inim-sì-ke. 1. wish? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-izi-lá

niĝizila [BURNINGS] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-izi-lá “burnings” Akk. *ħimṭētu* [ePSD updated 06/26/06]

niĝizila [BURNINGS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: níĝ-izi-lá. Written forms: níĝ-izi-lá. 1. burnings (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-ka-ak

niĝkak [MEAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-ka-ak “meal” Akk. *iptennu* [ePSD updated 06/26/06]

niĝkak [MEAL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: níĝ-ka-ak. Written forms: níĝ-ka-ak. 1. meal (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-ka₉

“Abrechnung” || ni-ka₉

Ferwerda, SLB 5, Nr. 25.2 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

níĝ-ka₉-AK

niĝ-kas₇-ak

UAVA 7, T 36a, 45, 59, 68, 75, 83, 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

níĝ-kal-kal

níĝkalkal [PRIZED] (1 instance: Ur III) wr. níĝ-kal-kal “prized, valuable” Akk. *šūquru* “very valuable” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-kala-ga

za-e urudu níĝ-kala-ga kuš-gin₇ ù-mu-e-ĤI, akk. *at-ta e-ra-a dan-nu ki-ma maš-ki t[e-le³-em]*, “Toi, après avoir taillé le cuivre dur comme le cuir”

Lugale 473 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

níĝ-kalag-ga

níĝkalaga [STRONG] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-kalag-ga “strong” [ePSD updated 06/26/06]

níĝkalaga [STRONG] (AJ) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].)

Base forms: níĝ-kalag-ga. Written forms: níĝ-kalag-ga. 1. strong (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-kar

níĝgur [BANDAGE] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-gur₇; níĝ-kar “bandage” Akk. *naštiptu* [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-kas₄

HSAO 2 122, 136 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

nì-kas₄

HSAO 2 201 Anm. 22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

níĝ-kas₇

account [noun] (GAR-ŠID) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ₂-ŠID [ACCOUNT] (N) (34 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: níĝ-kas₇; níĝ-ŠID; níĝ-ŠID-ma; ^{ka}kas₇. Written forms: níĝ-kas₇; níĝ-ŠID; níĝ-ŠID-ma; ^{ka}kas₇. 1. account (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Abrechnung” *nikkassu*

– níĝ-kas_x, ES-Entspr.

Schretter 148:23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

– níĝ-ka₉ = *nikkassu*

Sjöberg, JCS 24 (1972) 129:15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

– níĝ-ka₉/kas_x = *nikkassu* “Buchführung”

Sjöberg, ZA 64 (1975) 162:27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

– nì-ka₉ = *nikkassū* “balancing of accounts”

Sjöberg, AS 20 (1976) 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

– Literatur (alt)

Foster, USP, 11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

– nì-šid-dè “accounting”

Friberg, RIA 7, 542 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

– s. áĝ-kas₇ ES, níĝ (Abk. f. R) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

níĝ-kas₇-a ĝar

sarg., ki níĝ-kas₇-ka ì-na-gá-gá

Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

níĝ-kas₇—ak

“eine Berechnung vornehmen”

FAOS 15.1, 482 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

níĝ-kas₇-ak

“Abrechnung”

– Ur III, auch Lit.

Lafont, RA 86 97f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

– níĝ-kas₇ nà(AK) = *nikkassa epēšu*

Sjöberg, JCS 24 (1972) 129:15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 497]

níĝ-kas₇ sá—du₁₁

= *nikkassa kašādu*, scheint Hapax in Examenstext D

Sjöberg, JCS 24 (1972) 129:15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ-kaskal

Reiseausgabe, Ebla

WaSa, CRAI 42 (2000) 394 n. 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

nì-kaskal

HSAO 2 202 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ-kéš

níĝkešed [BAND] (12 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. níĝ-kéš “band” Akk. *riksu* “binding, knot, bond” [ePSD updated 06/26/06]

níĝkešed [BAND] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: níĝ-kéš. Written forms: níĝ-kéš.

1. band (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-kéše

band [noun] (GAR-KÉŠ) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-ki

níĝki [CATERPILLAR] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-ki “caterpillar” Akk. *mūnu* “larva, caterpillar” [ePSD updated 06/26/06]

níĝki [HERD] (17 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-ki “herd of (wild) animals” Akk. *nammaštū* “moving things, animals” [ePSD updated 06/26/06]

teeming animals [noun] (GAR-KI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝki [CATERPILLAR] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: níĝ-ki. Written forms: níĝ-ki.

1. caterpillar (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝki [HERD] (N) (5 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [4].) Base forms: níĝ-ki. Written forms:

níĝ-ki. 1. herd of (wild) animals (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

VE 42: = *tá-mātu-qù(-um) /tamtūqu(m)/*, “Süße” von *mṭ/tq*

HSAO 2 281 Anm. 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

ebenso

Conti QuSem 17 66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

“Getier” *nammaštū*, *zemandu*

– BFE 293ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

– níĝ-KU syll.

Cavigneaux, Iraq 55, 103: [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

– GN “Getier, Gewürm”; Zusammenhang mit GN → ^dNin-ki

Cavigneaux, Kobernik, RIA 9, 447 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

– s. níĝ-kilim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ-ki-xx

UAVA 7, T 63c [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ-ki-áĝ

s. nin₉ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ ki-áĝ^dereš-ki-gal-la

“Ereškigal’s favourite”: A 94

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ-ki-ĝarnì-ki-gar VE 125: = *maš-kà-nu*

HSAO 2 206 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

VE 125

Conti QuSem 17 82 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

NÍĜ.KI.ĜARLesung *maškanum* (o. ä.)?Wilcke, ZA 86, 24f.⁺⁵⁷ [AfO 46/47 (1999/2000) 576]**níĝ-ki^{ku6}**niĝki [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. níĝ-ki^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]niĝki [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: níĝ-ki^{ku6}. Written forms: níĝ-ki^{ku6}.

1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-ki-lá-bi“Verlust” *imtû*

– ES-Entspr.

Schretter 149:24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

– s. áĝ-ki-lá-bi ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ-ki-luĥniĝkiluĥ [BROOM] (45 instances: Ur III) wr. níĝ-ki-luĥ “broom” Akk. *mušēširtu* [ePSD updated 06/26/06]

“Besen”

Volk, InŠuk., S. 168 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ-ki-luĥ pa^{giš}gišnimbar || “Besen (aus Palmblättern)”, Urkunden Ur III

Volk, RIA 10, 287 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ-ki-luĥ-ĥa || = *mušēširtu* “Besen”

Salonen, RIA 4, 227 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ ki sè

s. é R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ ki sè-ga*kispa kasāpu* || ...sì-ga “ein Totenopfer darbringen”

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ-ki-šár

niĝkišar [TOTALITY] wr. níĝ-ki-šár “totality” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-ki-šár-ravgl. Falkenstein, SGL 1,61f. = *adi šāri*

Sjöberg, ZA 64 (1975) 162:26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ-ki-za

Ebla, 150 (dues)

HSAO 2 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ-ki-zaĥ

niĝkizah [OFFERING] wr. níĝ-ki-zaĥ “a type of offering” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-ki-zàĥ

Ur III; bezeichnet Opfer an dem von einer Gottheit verlassenen Ort; wohl kultische Aufgabe der Königin Sallaberger, Kalender, 43ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

J. Westenholz, CM 7, 62⁴² [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

UAVA 7, 42ff., 47, 152, 190, 199⁺⁹⁴⁴, 205, 215¹⁰²⁰, 218, 221f.¹⁰⁵⁸, T 3, 5d, 62c, 66a, 67, 70-75 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

“provisions for the place of disappearance”; cult of Nanaya and other deities

Westenholz, CM 7, S. 62 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ-kíĝ-gi₄-a

niĝkiĝgia [LIVER] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-kíĝ-gi₄-a “liver” Akk. *takaltum* [ePSD updated 06/26/06]

niĝkiĝgia [LIVER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: níĝ-kíĝ-gi₄-a. Written forms: níĝ-kíĝ-gi₄-a. 1. liver (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-kilim(PĒŠ)

“Getier”

Heimpel, RIA 8, 424 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

s. níĝ-ki [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ-KU

→ níĝ-ki [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ kù

Zgoll, AOAT 246, 362 [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

níĝ-ku₅—AK

ni₅ku₅ CB 12:15 to diminish, ni₅ku₅ = *miksu* taxes, R = to wield a cutter, Jacobsen; Jacobsen, Harps 436 to suffer diminution

Averbeck 766 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

“to tax”: C 80*

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ-ku₅—aka “Abgabe entrichten”

Volk, InŠuk., S. 170 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ-ku₇-ku₇-da

niĝkukuda [SWEET THING] wr. níĝ-ku₇-ku₇-da “that which is sweet, sweet(ness)” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-kud

niĝkud [DUE] (18 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. níĝ-kud “a share of the yield of a field” Akk. *miksu* “tax (on produce)” [ePSD updated 06/26/06]

niĝkud [WEDGE] (7 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. níĝ-kud “a wedge in a plow” [ePSD updated 06/26/06]

(plough) wedge [noun] (GAR-TAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

revenue [noun] (GAR-TAR) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝkud [WEDGE] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: níĝ-kud. Written forms: níĝ-kud. 1. a cutting tool (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-kud-da

niĝkud [DUE] (N) (10 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: níĝ-kud. Written forms: níĝ-kud-da; níĝ-kud-rá. 1. a share of the yield of a field (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-kud-rá

níĝkud [DUE] (N) (10 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: níĝ-kud. Written forms: níĝ-kud-da; níĝ-kud-rá. 1. a share of the yield of a field (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-kúr

níĝkur [HOSTILITY] (8 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-kúr “hostility” Akk. *nakāru* “to be(come) different, strange, hostile” [ePSD updated 06/26/06]

níĝkur [HOSTILITY] (N) (10 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [2]; unknown [4].) Base forms: níĝ-kúr. Written forms: níĝ-kúr; níĝ-kúr-ra. 1. hostility (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ kúr

unorth. ni₅-in-kur

Attinger, ELS 592 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ-kúr—AK

→ áĝ-kúr—AK ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ-kúr—du₁₁(-g)/e/di

“feindselige Sachen sagen” *šanīta qabū*

– [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

– kúr, KA kúr, níĝ-kúr du₁₁/e/di

Attinger, ELS 590ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ-kúr-ra

níĝkur [HOSTILITY] (N) (10 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [2]; unknown [4].) Base forms: níĝ-kúr. Written forms: níĝ-kúr; níĝ-kúr-ra. 1. hostility (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NÍĜ.LA+IB

Wz. = *šallatum* “Beute”

FAOS 8 170 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 498]

níĝ-lá

niĝla [BANDAGE] (29 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-lá “bandage” [ePSD updated 06/26/06]

binding [noun] (GAR-LAL) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝla [CLOTHING] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: níĝ-lá; túĝníĝ-lá. Written forms: níĝ-lá; túĝníĝ-lá. 1. a dressing, bandage (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Verband” *šimdu*

– ES-Entspr.

Schretter 149:26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

– tu₉-níĝ-lal “Verband”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 507 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

– s. áĝ-lá ES, s. ^dNIN-túĝ-níĝ-lá-šu-du₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

níĝ-lá-gaba

Ebla

HSAO 2 262 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

níĝ-lá-du₈ Ebla, 1 Ggstd.

HSAO 2 122 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

níĝ-lá-gada

nì-lá-gada Textilbezeichnung, aAkk.

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

níĝ-lá-gu-saĝ-kešda

nì-lá-gu-sag-kešda VE: = *ne-ru*₁₂ / *ma-wu-gu-wu*, vgl. akk. *neru* und hebr. *miqweh*

HSAO 2 206 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

VE 20: = *n̄ru*

Conti QuSem 17, 63f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

níĝ-lá-lá

niĝlala [TOOL] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-lá-lá “tool” Akk. *išqarrurtu* [ePSD updated 06/26/06]

niĝlala [TOOL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: níĝ-lá-lá. Written forms: níĝ-lá-lá. 1. tool (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Maß zum Zählen von Malz(portionen)?

Stol, RIA 7, 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

níĝ-lá-lá-e

niĝlala’e [BANDAGE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: níĝ-lá-lá-e. Written forms: níĝ-lá-lá-e. 1. bandage (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-lá-saĝ

nì-lá-sag

HSAO 2 262 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

níĝ-lagar

níĝ-lagar “the messengers thing”

Sharlach, Diss. p. 42 n. 96 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

níĝ-lám

type of garment [noun] (GAR-NE) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝlam [GARMENT] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [2].) Base forms: níĝ-lám; ^{túg}níĝ-lám. Written forms: níĝ-lám; ^{túg}níĝ-lám. 1. a garment (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-lu-lu

VE 64: = *ti-’à-ma-tum* /*ti(l)hamatum*/ “zusammendrängen” vom *lhm*

HSAO 2 281 Anm. 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

Conti QuSem 17 69f. ad VE 64 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

níĝ-lú-ur₁₄

niĝlu’ur [HEAPED] wr. níĝ-lú-ur₁₄(GÁ×MUNUS); níĝ-lú-ur₁₄ “heaped” Akk. *nakmu* [ePSD updated 06/26/06]

niĝlu’ur [HEAPED] (AJ) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: níĝ-lú-ur₁₄; níĝ-lú-ur₁₄(GÁ×SAL). Written forms: níĝ-lú-ur₁₄; níĝ-lú-ur₁₄(GÁ×SAL). 1. heaped (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-lú-ur₁₄(GÁ×MUNUS)

niĝlu’ur [HEAPED] wr. níĝ-lú-ur₁₄(GÁ×MUNUS); níĝ-lú-ur₁₄ “heaped” Akk. *nakmu* [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-lú-ur₁₄(GÁ×SAL)

niĝlu’ur [HEAPED] (AJ) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: níĝ-lú-ur₁₄; níĝ-lú-ur₁₄(GÁ×SAL). Written forms: níĝ-lú-ur₁₄; níĝ-lú-ur₁₄(GÁ×SAL). 1. heaped (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-luḥ

niĝluḥ [WASH-BASIN] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-luḥ “wash-basin” [ePSD updated 06/26/06]

niĝluḥ [BASIN] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: níĝ-luḥ. Written forms: níĝ-luḥ. 1. basin, wash-basin (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-lul

niĝlul [FALSEHOOD] (13 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. níĝ-lul “falsehood” Akk. *sartu* “falsehood, dishonesty, crime” [ePSD updated 06/26/06]

lie [noun] (GAR-LUL) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝlul [FALSEHOOD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: níĝ-lul. Written forms: níĝ-lul. 1. falsehood (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-lul-la

“Lüge, Falschheit” || níĝ-gi-na

Attinger, ELS 629 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

níĝ-maḥ

niĝmah [GREAT] wr. níĝ-maḥ “great” [ePSD updated 06/26/06]

niĝmah [MAT] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-maḥ “a reed mat” Akk. *zibnu* “???” [ePSD updated 06/26/06]

“eine große Menge” *mimma ma’du*

– ES-Entspr.

Schretter 149:29 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

– s. áĝ-maḥ ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

níĝ-me(-)ĝar

Zgoll, AOAT 246, 327f. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

níĝ-me-ĝar

niĝmeĝar [JUBILATION] (3 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-me-ĝar “jubilation; prosperity” Akk. *išdihu* “profit(able business)”; *rišātu* “celebration” [ePSD updated 06/26/06]

niĝmeĝar [SILENCE] (28 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-me-ĝar “silence; stupor” Akk. *qūlu* “silence” [ePSD updated 06/26/06]

jubilation [noun] (GAR-ME-GAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

silence [noun] (GAR-ME-GAR) {freq. 26} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝmeĝar [JUBILATION] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-me-ĝar. Written forms: níĝ-me-ĝar. 1. jubilation (5×/83%) 2. prosperity (1×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

niĝmeĝar [SILENCE] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: níĝ-me-ĝar. Written forms: níĝ-me-ĝar. 1. silence (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Jaques, AOAT 332, 205ff. [AfO 52 (2011) 712]

“Stille” *qūlu*

– S. 546 Anm. 91, Anm. 92, calm, silence, stupor

Averbeck 766 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

– ES-Entspr.

Schretter 150:32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

– “stillness, silence”

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

- “entsetzt schweigend”, S. 448a Var. níĝ-me-ME
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 22, S. 151 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]
- nì-me-gar = *qūlu*, *qultu*, *rīšātu*, mit Verbum gar [“Ehrfurcht, ehrfürchtiges Schweigen, Stille”]
Sjöberg, ZA 63 (1973) 47:22 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]
- mit Verweis auf TH 103f.
Sjöberg, AfO 24 (1973) 45:103 + 46:112 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]
- R sù-ga “voll des Schweigens”
Sjöberg, BiOr. 20 46 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]
- nì-me-gar “ehrfurchtsvolle Scheu”
Farber, RIA 7, 612 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]
- s. áĝ-me-e-ĝá-ar, i-lu níĝ-me-ĝar—du₁₁(-g), mud₅-me-ĝar [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

níĝ-mí-ús-e

níĝmussa [GIFT] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: níĝ-mí-ús-e; níĝ-mí-ús-sa. Written forms: níĝ-mí-ús-e; níĝ-mí-ús-sa. 1. a betrothal gift (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-mí-ús-sa

níĝmussa [GIFT] (73 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. níĝ-mí-ús-sá; níĝ-mussa; níĝ-mí-ús-sa “a betrothal gift” Akk. *terḫātu* “bride payment” [ePSD updated 06/26/06]

níĝmussa [GIFT] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: níĝ-mí-ús-e; níĝ-mí-ús-sa. Written forms: níĝ-mí-ús-e; níĝ-mí-ús-sa. 1. a betrothal gift (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Heilige Hochzeit

Lapinkivi, SAAS 15, 62ff. [AfO 52 (2011) 712]

níĝ-mí-ús-sá

u. ä., ausführhl.; Etymologie, Lesung; Verben in Verbindung mit n., Belege (vor allem Ur III, Gesetze, Kult etc. (Gudea!), lit. Texte; Ebla, aAkk), auch zu aB *terḫatu*

Greengus, HUCA 61, 28ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

u. ä., “Brautgabe” (Dumuzis); eine Feier; mit Lit.; s. a. Bawu

Sallaberger, Kalender, 259f.⁺¹²²³ [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

Maekawa, CRAI 40, 173f. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

→ níĝ-mussa(MÍ.ÚS)^{sá} [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

níĝ-mu-sá

→ níĝ-mussa(MÍ.ÚS)^{sa} [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

níĝ-mu₁₀-ús-sá

→ níĝ-mussa(MÍ.ÚS)^{sa} [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

níĝ-mul

(Ebla) → níĝ-AN.AN.AN [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

níĝ-mul-(an)

n. in der Verwaltungsterminologie von Ebla; Disk.

Sallaberger, Festschrift Fronzaroli, 600ff. [AfO 52 (2011) 712]

níĝ-mur-gud

níĝmurgu [FODDER] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-mur-gud “fodder” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-mussa

níĝmussa [GIFT] (73 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. níĝ-mí-ús-sá; níĝ-mussa; níĝ-mí-ús-sa “a betrothal gift” Akk. *terĥātu* “bride payment” [ePSD updated 06/26/06]

betrothal gift [noun] (GAR-SAL.UŠ.DI) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-mussa(MÍ.ÚS)^{sá}

“Brautpreis” *terĥātu*

– nì-mu₁₀-ús-sa S. 358 Anm. 6, S. 361f. = *terĥātu* bride price, bridal gift

Averbeck 766 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

– ES-Entspr.

Schretter 150:33 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

– níĝ-mí-ús-sá

UAVA 7, 182⁸⁵⁵, 258, 259f.⁺¹²²³, 287, 288-90, T 52, 100, 104 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

– níĝ-mu₁₀-ús-sá “marriage gifts”, “bride-price”; 108 n. 86

Klein, CM 7, S. 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

– níĝ-mussa_x^{sá} Fest Bawus

WaSa, “Neujahr”, RIA 9 (1999) 292 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

– níĝ-mí-ús-sá “Brautgabenfest” der Bawu in Girsu; viii. Monat

Sallaberger, RIA 9, 292 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

– nì-mí-ús-sa

HSAO 2 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

– níĝ-mu-sá Ebla, Heirat

HSAO 2 170 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

– nì-mu-sá

HSAO 2 263, 304ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

– s. áĝ-mu-lu-ús-sa ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

níĝ-na

níĝna [INCENSE] (114 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. na; níĝ-na “incense (burner)” [ePSD updated 06/26/06]

censer [noun] (GAR-NA) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝna [INCENSE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-na; ^dníĝ-na; ^{ĝeš}níĝ-na. Written forms: níĝ-na; ^dníĝ-na; ^{ĝeš}níĝ-na. 1. divine Censer (DN) (1×/25%) 2. incense (burner) (3×/75%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝname [ANYTHING] (N) (7 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-na; níĝ-na-me. Written forms: níĝ-na; níĝ-na-me; níĝ-na-me-a. 1. anything (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UAVA 7, 73, T 15, 63ac [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

níĝ-na de₅-ga

“Libanomantik”, Disk. von na de₅

Sallaberger, Festschrift Klein, 237 [AfO 52 (2011) 712]

níĝ-na-deg_x(RI)-ga

níĝnadega [INCENSE] wr. níĝ-na-deg_x(RI)-ga “incense (burner)” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-na-me

níĝname [ANYTHING] (13 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. níĝ-na-me; áĝ-a-ta-me-a “anything” Akk. *mimma šumšu* “anything” [ePSD updated 06/26/06]

niĝname [ANYTHING] (N) (7 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-na; níĝ-na-me. Written forms: níĝ-na; níĝ-na-me; níĝ-na-me-a. 1. anything (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“was auch immer” *mimma šumšu*

– ES-Entspr.

Schretter 146:11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

– “vorhanden sein”

FAOS 19, S. 233 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

– Zgoll, Nin-me-šara, Z. 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

– s. áĝ-a-ta-me-a ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

níĝ-na-me-a

niĝname [ANYTHING] (N) (7 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-na; níĝ-na-me. Written forms: níĝ-na; níĝ-na-me; níĝ-na-me-a. 1. anything (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-na₄

niĝna [BAG] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: níĝ-na₄; ^{kuš}níĝ-na₄. Written forms: níĝ-na₄; ^{kuš}níĝ-na₄. 1. money bag (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Steinsack” *kīsu*

– Lafont, RA 86 105 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

– s. kuš-níĝ-na₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

níĝ-nagar^{sar}

niĝnagar [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-nagar^{sar} “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-NAĜ(-a)—di

“messen, prüfen”

Attinger, ELS 572ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

“messen, prüfen” || s. káb—du₁₁(-g)/e/di [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

níĝ-naĝar

numun R, Bel.

Santag 6 340 i 19 Komm [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

níĝ-nam

niĝnam [ANYTHING] (132 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-nam “anything” Akk. *mimma* “anything, something” [ePSD updated 06/26/06]

anything [pronoun/determiner] (GAR-NAM) {freq. 105} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝnam [ANYTHING] (N) (11 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1].)

Base forms: niĝ-nam; níĝ-nam. Written forms: niĝ-nam; níĝ-nam; níĝ-nam-ma; níĝ-nam-me. 1. anything (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

etwas *mimma*

– Attinger, ELS 158, R.1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

– ES-Entspr.

Schretter 150:34 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

– Volk, InŠuk., S. 139 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

– pag-d[ù níĝ]-nam-ma-ka, jünger: p. níĝ-nam-ma-ke₄, akk. *mu-de-e mīm-ma šum-šu*, “expert en toute chose”; Attribut zu šu-gal-an-zu

Lugale 508 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

– s. áĝ-ná-áĝ ES, me [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

“everything”

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

níĝ-nam dub-sar-ra(-k) “everything (concerning) the scribe”: A 124*

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

níĝ-nam irigal/irigal^{gal}-(1)a || “everything (concerning) the underworld”: A 110*

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

níĝ-nam-ma

nîĝnam [ANYTHING] (N) (11 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1].)

Base forms: níĝ-nam; níĝ-nam. Written forms: níĝ-nam; níĝ-nam; níĝ-nam-ma; níĝ-nam-me. 1. anything (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ nam-ma-ni

→ níĝ-na-me [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

níĝ-nam-me

anything [pronoun/determiner] (GAR-NAM-ME) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nîĝnam [ANYTHING] (N) (11 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1].)

Base forms: níĝ-nam; níĝ-nam. Written forms: níĝ-nam; níĝ-nam; níĝ-nam-ma; níĝ-nam-me. 1. anything (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-nam-nun

nîĝnamnun [PRINCESHIP] wr. níĝ-nam-nun “princeship” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-NE

MEE 10 s. v. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

níĝ-ne-e

“all this”: A 156

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

níĝ-NE.EREN

nîĝNERU [EVIL] (63 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-NE.RU; níĝ-NE.EREN “evil” Akk. *raggu* “wicked, villainous” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-NE.RU

nîĝNERU [EVIL] (63 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-NE.RU; níĝ-NE.EREN “evil” Akk. *raggu* “wicked, villainous” [ePSD updated 06/26/06]

→ níĝ-érim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

níĝ^{ni-ig}-neⁿⁱ-ru^{ru}

nîĝerim [EVIL] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: níĝ-érim; níĝ^{ni-ig}-neⁿⁱ-ru^{ru}. Written forms: níĝ-érim; níĝ-érim-me-šè; níĝ^{ni-ig}-neⁿⁱ-ru^{ru}. 1. evil (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-níĝin-na

nîĝnîĝina [ASSEMBLY] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: níĝ-níĝin-na. Written forms: níĝ-níĝin-na. 1. assembly (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-nu-gu7-a

nîĝnugua [INEDIBLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-nu-gu7-a “something which is inedible” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-nu-ĝar-ra

nîĝnuĝara [MALICE] (17 instances: Old Babylonian) wr. nu-ĝar-ra; níĝ-nu-ĝar-ra “malice; maliciousness” Akk. *nulliātu* “maliciousness” [ePSD updated 06/26/06]

niĝnuĝara [MALICE] (N) (7 instances: Old Babylonian [5]; unknown [2].) Base forms: níĝ-nu-ĝar-ra. Written forms: níĝ-nu-ĝar-ra. 1. malice (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NÍĜ.NUN.GU.SUR

Bel., e. Personenbezeichnung

Westenholz, ECTJ p. 83 ad n. 164 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

níĝ-PA

MEE X 20 Vs. XX 18 Comm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

NÍĜ.PA

Tell Agrab

Marchesi, La statuaria regale, 235 [AfO 52 (2011) 712]

(NÍĜ.)PA.TE.SI

Etymologie, Lesung; SI als phonetisches Komplement; *nunsi'ak wohl /niĝsijak/ ausgesprochen

Marchesi, La statuaria regale, 223^{+97.100} [AfO 52 (2011) 712]

níĝ—ra

schlagen

– CA 13:9, SB 4:12

Averbeck 766 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

– Lok. der Sache. Dat. bzw. L.-T. der Person

H. Steible, FAOS 9/2 14 (27) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

níĝ-sa-ĥa

niĝsaha [FRUIT] (18 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. níĝ-sa-ĥa “fruit” Akk. *muthummu* “fruit(s), product(s) of a garden” [ePSD updated 06/26/06]

fruit [noun] (GAR-SA-ĤA) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝsaha [FRUIT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: níĝ-sa-ĥa. Written forms: níĝ-sa-ĥa. 1. fruit (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ níĝ-sa-sa-ĥi-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

níĝ-sa-sa

niĝsasa [BURNING] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-sa-sa “burning; brazier, oven” Akk. *qalqallu*; *maqlû*; *qalû* “to roast; burn” [ePSD updated 06/26/06]

niĝsasa [BURNING] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [3]; unknown [3].) Base forms: níĝ-sa-sa; níĝ-sa-sa^{zabar}; urud níĝ-sa-sa. Written forms: níĝ-sa-sa; níĝ-sa-sa^{zabar}; urud níĝ-sa-sa. 1. burning (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-sa-sa-ĥi-a

“Gartenfrucht” (*muthummu*)

– ES-Entspr.

Schretter 151:35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

– níĝ-sa-ĥa

Volk, InŠuk., S. 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

– níĝ-sa-ĥa jüngere Version níĝ-sa-sa-ĥá, akk. *mut-ĥu-um-ma*, “fruits mûrs”; sollen Ninhursaga schmücken

Lugale 400 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

– níĝ-sa-ĥa “Fruchtplatte”

Heimpel, RIA 9, 379 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

– s. áĝ-sa-sa-ĥa ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

níĝ-sa-sa^{zabar}

niĝsasa [BURNING] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [3]; unknown [3].) Base forms: níĝ-sa-sa; níĝ-sa-sa^{zabar}; urud níĝ-sa-sa. Written forms: níĝ-sa-sa; níĝ-sa-sa^{zabar}; urud níĝ-sa-sa. 1. burning (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ sà(-g)

“desirable things”: A 60

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

níĝ-sa₆-ga

níĝ-ša₆-ga mu-zu h_é-pà-dè, jünger ki-níĝ-sig₅-ga m[u-z]u h_é-en-pà-da, akk. *a-šar da-me-eq-ti šum-ka ul iz-za-kir*, “que ton nom soit célébré avec bienveillance”, Ninurtas Segnung des Alabaster

Lugale 521 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

níĝ-sa₆-ga—e

“e. schöne Sache sagen”

– Attinger, ELS 630 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

– s. sa₆-ga—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

níĝ-sa₁₀

niĝsam [PRICE] (352 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. níĝ-sa₁₀; níĝ-sa₁₀-àm “price” [ePSD updated 06/26/06]

→ níĝ-šám [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

níĝ-sa₁₀-àm

niĝsam [PRICE] (352 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. níĝ-sa₁₀; níĝ-sa₁₀-àm “price” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-saĝ₉-ga

niĝsaga [GOODNESS] (1 instance: Ur III) wr. níĝ-saĝ₉-ga “goodness, good (thing)” Akk. *dumqu* “goodness, good (thing)” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-saĝ

nesaĝ [OFFERING] (977 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. nésaĝ; ne-saĝ; nesaĝ; níĝ-saĝ “first-fruit offering; a storage place” Akk. *nisakku* “offering (of first fruits)”; *nisannu* “offering (of first fruits)” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-saĝ-il

“Substitut” (s. v. Perücke)

Stol, RIA 10, 435 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

níĝ-saĝ-lá^{ku₆}

niĝsaĝla [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. níĝ-saĝ-lá^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

niĝsaĝla [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: níĝ-saĝ-lá^{ku₆}. Written forms: níĝ-saĝ-lá^{ku₆}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-saĝ-lá-MÍ

“Frauenkopfband”

– Schreibung für balla

FAOS 6 259f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

– ^{túĝ}NÍĜ.SAG.LÁ+MÍ e. Kopfband, -tuch

Waetzoldt, RIA 6, 200 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

– ^{túĝ}NÍĜ.SAG.LÁ+MÍ “Kopftuch(?)”

Waetzoldt, RIA 6, 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

níĝ-saĝšu

Milano, RIA 8, 29 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

níĝ-saĥar

s. urudu-níĝ-saĥar-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

níĝ-sakar

niĝsakar [TOOL] (2 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-sakar “tool” Akk. *išqarrurtu* [ePSD updated 06/26/06]

niĝsakar [TOOL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: níĝ-sakar. Written forms: níĝ-sakar.
1. tool (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-sám

→ níĝ-šám [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

níĝ-sám-ma

purchase [noun] (GAR-NÍNDA×ŠE-MA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-sè-ga

UAVA 7, 57²⁴¹, 282 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

“Gleichung”, “Äquivalent”, “Entsprechung”; hier: zum sumerischen das akkadische Äquivalent wissen
Sjöberg, ZA 64 (1975) 160:20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

níĝ-sed

niĝsed [COLD] wr. níĝ-sed “cold” Akk. *kašû* “cold” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-si

niĝsi [PROVISIONS] (3 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-si “provisions” [ePSD updated 06/26/06]

sustenance [noun] (GAR-SI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-si.A

“Anlagen-Entgelt”, Fara-Zeit

Krecher, RIA 5, 491f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

níĝ-si-ga

niĝsiga [MEAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-si-ga “meal” Akk. *mākālu* “meal, food” [ePSD updated 06/26/06]

niĝsiga [MEAL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: níĝ-si-ga. Written forms: níĝ-si-ga.
1. meal (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-si-sá

niĝsisa [JUSTICE] (83 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-si-sá “justice” Akk. *mīšaru* “justice” [ePSD updated 06/26/06]

justice [noun] (GAR-SI-DI) {freq. 50} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝsisa [JUSTICE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: níĝ-si-sá. Written forms: níĝ-si-sá.
1. justice (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Gerechtigkeit”

– CB 18:10

Averbeck 766 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

– níĝ-gi-na

Attinger, ELS 629 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

– ES-Entspr.

Schretter 151:36 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

– “justice”: CU 41

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

- Volk, InŠuk., Z. 6 (K); S. 21, S. 139; A 570 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]
- lugal-R, sipa-R, vgl. *šar māšarim* “König der Gerechtigkeit”, Beiname Hammurabis; vgl. sipa-R Sjöberg, ZA 54 (1961) 70:29 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]
- R níg-gi-e ki-ág “to love righteousness and truth”, vom König Sjöberg, JAOS 93 (1973) 547:7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]
- Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 478 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]
- s. áĝ-si-sá ES, nam-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

níg-si-sá-e pa—è AK

“to make justice appear”: C 38

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

níg-si-sá—ĝar

“to establish justice”: CU 112-113 (broken); 180-181

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

níg-si-sá ĝar als Zeitangabe bei Enlilbani

WaSa, ZA 86 (1996) 178 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

níg-si-sá sá—du₁₁(-g)

“to impose justice”: E 27'-28' || F 33

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

níg-siĝ

niĝsiĝ [UNMNG] (2 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. níĝ-siĝ “?” [ePSD updated 06/26/06]

s. saĝ-niĝ-siĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

níg-siĝ₄

s. *nalbattum* [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

entspr. *nalbattum* “Ziegelform”

M.A.R.I. 7 380 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

níg-siki

UAVA 7, 126585 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

níg-sila₁₁(šID)

“Teig” *lišu*

– níĝ-sila_x, ES-Entspr.

Schretter 230:322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

– s. mu-un-sila₁₁ ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

níg-silaĝ

niĝsilaĝ [DOUGH] (17 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-silaĝ “dough” [ePSD updated 06/26/06]

dough [noun] (GAR-šID) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝsilaĝ [DOUGH] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1].)

Base forms: níĝ-silaĝ; silaĝ(šID); sila; sila_x(LAK 636). Written forms: níĝ-silaĝ; níĝ-silaĝ-ĝá; silaĝ(šID); sila; sila_x(LAK 636). 1. dough (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níg-silaĝ-ĝá

niĝsilaĝ [DOUGH] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1].)

Base forms: níĝ-silaĝ; silaĝ(šID); sila; sila_x(LAK 636). Written forms: níĝ-silaĝ; níĝ-silaĝ-ĝá; silaĝ(šID); sila; sila_x(LAK 636). 1. dough (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-silim

níĝsilim [PROSPERITY] (2 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-silim “prosperity” [ePSD updated 06/26/06]

salutation [noun] (GAR-DI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-silim—e

“grüßen” || Duplex

Attinger, ELS 631 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

níĝ-sir-re

níĝšire [RESTRAINED] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-sir-re “restrained” Akk. *kālû* [ePSD updated 06/26/06]

níĝšire [RESTRAINED] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: níĝ-sir-re. Written forms: níĝ-sir-re. 1. restrained (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-siškur

níĝsiškur [OFFERING] (113 instances: Ur III) wr. níĝ-siškur; níĝ-siškur “an offering” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-siškur

níĝsiškur [OFFERING] (113 instances: Ur III) wr. níĝ-siškur; níĝ-siškur “an offering” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-sízkur-ra

vgl. sízkur

UAVA 7, 93, 297-303 passim, T 28, 62a, 79c, 97.1, 102f., 105, 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

níĝ-su-ub

níĝsub [POLISHED] (4 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-su-ub “polished” [ePSD updated 06/26/06]

polishing [noun] (GAR-SU-UB) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-su-ub—AK

Attinger, ZA 88, 164-95, «polir»

InEb. 42 ||. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

nì-... || “glänzend machen”, vgl. su-ub

Sjöberg, JCS 26 (1974) 171:19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-sù-a

níĝsua [OBJECT] (17 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. níĝ-sù-a; níĝ-su₁₃-a “a metal object” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ sù-a

nì-sud-a

Ferwerda, SLB 5, Nr. 8.1, 10.1 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

Bel.

Santag 6 376 Komm [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

urudu níĝ-sud-a

Joannès, RIA 8, 106f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-su₁₃-a

níĝsua [OBJECT] (17 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. níĝ-sù-a; níĝ-su₁₃-a “a metal object” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-suh₁₀

níĝsuh [JEWEL] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-suh₁₀ “type of jewel” [ePSD updated 06/26/06]

type of jewel [noun] (GAR-MÛŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-sum-ma/mu

→ níĝ(-šu)-sum-mu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-sun₅

niĝsun [HUMILITY] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-sun₅ “humility” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-sun₅-na

humble action [noun] (GAR-BÚR-NA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-sur

niĝsur [BEER] (15 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-sur “filtered beer?” [ePSD updated 06/26/06]

filtered beer? [noun] (GAR-SUR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

im Sinne von “Hälfte” zur Kennzeichnung eines Bereiches auf einer Tafel, die für den Schüler vorgesehen ist

Fs Birot 76 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-sur-ra

niĝsura [~TABLET] (4 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-sur-ra “a section of a tablet” Akk. *mišlu* “half” [ePSD updated 06/26/06]

niĝsur [BEER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: níĝ-sur. Written forms: níĝ-sur-ra. 1. filtered beer? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

niĝsura [~TABLET] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: níĝ-sur-ra. Written forms: níĝ-sur-ra. 1. a section of a tablet (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-šà-ga

“Herzensangelegenheit”, “Herzenswunsch” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-šà-te

niĝšate [COOL] (23 instances: Ur III) wr. níĝ-šà-te “cool; a ritual” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

UAVA 7, 95⁺⁴¹⁰, 96⁴¹⁷, 239, T 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-šab

niĝšab [UNMNG] wr. níĝ-šab “?” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-šám

zu mögl. Trennung von níĝ-šám “Kaufpreis” und níĝ-šam “Handelsware, Zahlungsmittel, Verkaufserlös”; Lit.

FAOS 15.1, 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-šám

zu mögl. Trennung von níĝ-šám “Kaufpreis” und níĝ-šam “Handelsware, Zahlungsmittel, Verkaufserlös”; Lit.

FAOS 15.1, 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-šám-ma Deutung; Lit.

FAOS 15.1, 457 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-sa₁₀, Lit., ausführl. Disk., Interpretation

FAOS 15.2, 455f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-sám “Kaufpreis”; Lit., Disk.

FAOS 15.2, 454f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-sám, Lit., ausführl. Disk., Interpretation

FAOS 15.2, 455f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-sám-ma(-k) “Ware, Zahlungsmittel”; Lit., Disk.

FAOS 15.2, 454f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-sám

Attinger, ELS 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

“Kaufpreis”

FAOS 19, S. 233 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-sa₁₀

UAVA 7, T 79d [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-sám, sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-sam_x(NÍNDA×ŠE) “Kaufpreis”, prä-sarg. und Akkade-Zeit; Akkade-Zeit auch die Schreibung NÍNDA×ŠE.A, einmal die Schreibung NÍNDA×ŠE.A.AN für šám

Krecher, RIA 5, 495f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-šám-ma, sam_x(NÍNDA×ŠE) “Ware, Kaufpreis”, Fara und prä-sarg., prä-sarg. auch → šám-ma

Krecher, RIA 5, 496 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

(níĝ-)sa_x-àm “Kaufpreis”, in Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 504 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-sa_x(-a) “Kaufpreis”, in Kaufurkunden Ur III-Zeit, auch níĝ-sa₁₀-àm [dort sa_x], níĝ-šÁM+AŠ(.AŠ)

Wilcke, RIA 5, 504 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-sa₁₀-àm-til-la “voller Kaufpreis”, in Kaufurkunden Ur III-Zeit in Ur, Girsu

Wilcke, RIA 5, 504 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-sám

HSAO 2 122, 165, 212, 218, 251, 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

HSAO 2 306, 310, 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

nì-šám ... bar-an

MEE X 29 Rs. I 4, 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

s. lú-níĝ-šám-AK(-a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-šám—AK

“Kaufpreis leisten” || s. lú-níĝ-šám-AK(-a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-šÁM+AŠ(.AŠ)

s. níĝ-šám [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-šám-ma

niĝšama [PURCHASE] (12 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-šám-ma “purchase” [ePSD updated 06/26/06]

niĝšama [PURCHASE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: níĝ-šám-ma. Written forms: níĝ-šám-ma. 1. purchase (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-šid

calculation [noun] (GAR-ŠID) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-ŠID

niĝŠID [ACCOUNT] (1295 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. níĝ-šid; níĝ-šid-ma “account” Akk. *nikkassu* “account(s)” [ePSD updated 06/26/06]

niĝ₂-šID [ACCOUNT] (N) (34 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: níĝ-kas₇; níĝ-šID; níĝ-šID-ma; ^{ka}kas₇. Written forms: níĝ-kas₇; níĝ-šID; níĝ-šID-ma; ^{ka}kas₇. 1. account (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
→ níĝ-kas₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-šID-ma

niĝšID [ACCOUNT] (1295 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. níĝ-šID; níĝ-šID-ma “account” Akk. *nikkassu* “account(s)” [ePSD updated 06/26/06]

niĝ₂-šID [ACCOUNT] (N) (34 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: níĝ-kas₇; níĝ-šID; níĝ-šID-ma; ^{ka}kas₇. Written forms: níĝ-kas₇; níĝ-šID; níĝ-šID-ma; ^{ka}kas₇. 1. account (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-šu

niĝšu [CHARIOT] (2 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-šu “chariot” [ePSD updated 06/26/06]

niĝšu [GOODS] (31 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-šu “goods” Akk. *būšu* “goods, property” [ePSD updated 06/26/06]

chariot [noun] (GAR-ŠU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

goods [noun] (GAR-ŠU) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝšu [GOODS] (N) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: níĝ-šu. Written forms: níĝ-šu. 1. goods (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ša qāt; Lit.

FAOS 15.1, 118 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

nì-šu = *ša qati*, “hier etwas unklar” [= “Güter”, “Eigentum”]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 125:86 mit Anm. 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

zur Bezeichnung eines Besitzverhältnisses bei Feldern

Stol, RIA 10, 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

e. Wagentyp

Bauer, AfO 36-37, 90 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 502]

níĝ-šu-DU

MEE X 29 Vs. XVII 32 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

níĝ šu-du₁₁-ga

šūbultum

Attinger, ELS 699 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

níĝ šu du₁₁-ga

“Werk, Produkt”

Attinger, ELS 699 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

níĝ-šu-ĝál

niĝšuĝál [GOODS] wr. níĝ-šu-ĝál “goods” [ePSD updated 06/26/06]

NÍĜ.ŠU(.)PI

NÍĜ.ŠU(.)PI obscure: A 99* (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

níĝ(-šu)-sum-mu/ma

= *nidittu*, lexikalisches

Westbrook, RIA 8, 275 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

níĝ-šu-tag₄-a

niĝšutaka'a [GIFT] (N) (7 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-tak₄-ma; níĝ-šu-tag₄-a; níĝ-šu-taka₄-a; níĝ-šu-tak₄-a. Written forms: níĝ-tak₄-ma; níĝ-šu-tag₄-a; níĝ-šu-taka₄-a; níĝ-šu-tak₄-a. 1. gift (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-šu-taga₄

Heimpel, ZA 77, 83¹⁸⁷ [AfO 35 (1988) 350]

níĝ-šu-tak₄-a

niĝšutaka'a [GIFT] (N) (7 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-tak₄-ma; níĝ-šu-tag₄-a; níĝ-šu-taka₄-a; níĝ-šu-tak₄-a. Written forms: níĝ-tak₄-ma; níĝ-šu-tag₄-a; níĝ-šu-taka₄-a; níĝ-šu-tak₄-a. 1. gift (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-šu-taka₄-a

niĝšutaka'a [GIFT] wr. níĝ-šu-taka₄-a; ŠU+TAG₄ “gift; shipment, consignment” Akk. *šūbultu* “gift” [ePSD updated 06/26/06]

niĝšutaka'a [GIFT] (N) (7 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-tak₄-ma; níĝ-šu-tag₄-a; níĝ-šu-taka₄-a; níĝ-šu-tak₄-a. Written forms: níĝ-tak₄-ma; níĝ-šu-tag₄-a; níĝ-šu-taka₄-a; níĝ-šu-tak₄-a. 1. gift (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“gift”; Lit.

FAOS 15.2, 222 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

nì-šu-tak₄-a

Ferwerda, SLB 5, Nr. 3.3 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

níĝ-šu₄

“Bedeckung”

FAOS 15.1, 97 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

s. nin-níĝ-šu₄-ĝu₁₀ (PN) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

NÍĜ.ŠUB.ŠUB

FAOS 6 260 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

níĝ-šul

CB 1:14 youthful dependence; Jacobsen, Harps 426 viands

Averbeck 766 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

níĝ-šum-ma

niĝšuma [MEAT] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-šum-ma “meat” Akk. *tabhu* “slaughtered” [ePSD updated 06/26/06]

meat [noun] (GAR-TAG-MA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-tab

niĝtab [FIRE-BOX] (3 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-tab “fire-box” [ePSD updated 06/26/06]

oven fire [noun] (GAR-TAB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝtab [FIRE-BOX] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: níĝ-tab. Written forms: níĝ-tab. 1. fire-box (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-tak₄-ma

niĝšutaka'a [GIFT] (N) (7 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-tak₄-ma; níĝ-šu-tag₄-a; níĝ-šu-taka₄-a; níĝ-šu-tak₄-a. Written forms: níĝ-tak₄-ma; níĝ-šu-tag₄-a; níĝ-šu-taka₄-a; níĝ-šu-tak₄-a. 1. gift (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-tam-ma

J. Westenholz, Festschrift Klein, 360 [AfO 52 (2011) 712]

níĝ-tèĝ-ĝe₂₆

niĝteĝe [AWE] wr. níĝ-tèĝ-ĝe₂₆ “awe” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-til-la

= *gama/irtu* Terminus der Schule, meint “nicht das akkadische ‘Perfekt’, sondern die sumerische pro-spektive Verbalform mit Präformativ ù-”; hier mit Plene-Schreibung níĝ-til-la-a “das Vollendete, Ab-geschlossene”, in NBGT NÍĜ.TIL

Sjöberg, ZA 64 (1975) 157 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

níĝ-tu-ĥu-um

niĝtuhum [FRUIT] (2 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-tu-ĥu-um “fruit” Akk. *muthummu* “fruit(s), product(s) of a garden” [ePSD updated 06/26/06]

fruit [noun] (GAR-TU-ĤU-UM) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-túĝ

niĝtug [GARMENT] (7 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. níĝ-túĝ “garment container” [ePSD updated 06/26/06]

garment container [noun] (GAR-TÚĜ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“aus Tuch gefertigte (Joch)-polsterung”; Lit.

FAOS 15.2, 575f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

níĝ-tuku

niĝtuku [RICH] (30 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-tuku “rich” Akk. *šarû* “rich, wealthy, copious” [ePSD updated 06/26/06]

rich [adjective] (GAR-TUK) {freq. 22} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝtuku [RICH] (AJ) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: níĝ-tuku. Written forms: níĝ-tuku. 1. rich (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Reichtum” *mašrû*

– [CB 18:6] 1 Averbeck 766 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

– lú nì du₁₂ [CB 18:6], SB 7:42

Averbeck 761 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

– ES-Entspr.

Schretter 151:39 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

– “rich one, wealthy” (ep. Urnamma): D (Ni) 6* || D (Ur) 8’

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

– nì-tuk = *šarûm* “rich”; “note writing nì-tuk-ù”

Sjöberg, JCS 26 (1974) 168 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

– s. áĝ-tuku ES, ĝiš-mu-R, lú-níĝ-tuku [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

níĝ-tuku-tuku

niĝtuktuku [RICH] (4 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-tuku-tuku “very rich” [ePSD updated 06/26/06]

niĝtuktuku [RICH] (AJ) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: níĝ-tuku-tuku. Written forms: níĝ-tuku-tuku. 1. very rich (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-tukum

niĝtukum [CONJECTURE] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-tukum “conjecture” [ePSD updated 06/26/06]

conjecture? [noun] (GAR-ŠU.GAR.TUR.LAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-túm

delivery [noun] (GAR-DU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-tur

“ein wenig” *mimma īšu*

– ES-Entspr.

Schretter 152:40 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

– nì-tur = *mimma īšu*

Sjöberg, JCS 25 (1973) 128:118 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

– [hierher? - s. níĝ-bànda]

MEE X 20 Vs. IV 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

– s. áĝ-tur ES, níĝ-bànda [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

níĝ-tur—du₁₁(-g)

“e. kl. Sache sagen, e. weniger wichtige Sachen sagen” *ba-da-lu-um*

– Attinger, ELS 732f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

– s. tur—du₁₁(-g)/di [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

níĝ-tur-du₁₁(-g)

Nì... (Wz.) (Zugtiere) “ausspannen”?

BFE B. 6(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

níĝ-U

“junger Mann” *eġlu*

– ES-Entspr.

Schretter 152:41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

– s. áĝ-U ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

níĝ-U.NU-a

niĝUNUa [THREAD] wr. níĝ-U.NU-a “thread” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-ú-gù/gu-dé-a

zu “verlorengegangenes Gut”, im Epitheton der Baba

Steible, AOAT 253, 386f. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

níĝ-ú-rum

niĝurum [PROPERTY] (469 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-ú-rum “property” [ePSD updated 06/26/06]

property [noun] (GAR-Ú-AŠ) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of plant [noun] (GAR-Ú-AŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝurum [PROPERTY] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: níĝ-ú-rum. Written forms:

níĝ-ú-rum. 1. property (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“bevorzugte Schwester”

– ES-Entspr.

Schretter 152:44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

– níĝ ú-rum-ma-ni psarg., = *talimu*

Krispijn, Fs Veenhof 252 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

– s. áĝ-ú-rum ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

níĝ-ú-zug₄

niĝmuzug [IMPURITY] (4 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-ú-zug₄; níĝ-ussu-zug₄; níĝ-ussu “impure thing, unclean thing, impurity” [ePSD updated 06/26/06]

polluted item [noun] (GAR-Ú-KA×LI) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-u₄-sakar

UAVA 7, T 28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

níĝ-u₉-na

niĝbuna [TURTLE] (N) (9 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: níĝ-bún-na; níĝ-bún-na^{kug-sig₁₇}; níĝ-bun_x(LAK 618); níĝ-bun_x(LAK 648×IM)-na; níĝ-u₉-na. Written forms: níĝ-bún-na; níĝ-bún-na^{kug-sig₁₇}; níĝ-bun_x(LAK 618); níĝ-bun_x(LAK 648×IM)-na; níĝ-u₉-na. 1. turtle (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NÍĜ.UD

s. áb-NÍĜ.UD [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 503]

níĝ-ul

niĝul [EVERLASTING] (33 instances: ED IIIb, Lagash II, Old Babylonian) wr. níĝ-ul “an everlasting thing” [ePSD updated 06/26/06]

niĝul [JOY] (4 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-ul “joy” [ePSD updated 06/26/06]

distant time [noun] (GAR-U.GUD) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

joy [noun] (GAR-U.GUD) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-UL

Selz, FAOS 15/2, 395 [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

Lit.

FAOS 15.2, 395 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

CA 1:4 R-o, 8:20 R-e, 18:25 R-o, CB 17:12 R-o, SB 5:14 R-e, 7:6 R-o, 35 R-e
Averbeck 766 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

níĝ-ul-la

niĝul [JOY] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: níĝ-ul. Written forms: níĝ-ul-la. 1. joy (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-ul-lí-a

“alte Überlieferung?”

FAOS 6 260 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

níĝ-ul-lí-a-ke₄ pa—è

“to make the ancient/traditional things/rights manifest”: 26, 2: 1

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

níĝ-umun

niĝumun [KNOWLEDGE] (3 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-umun “knowledge” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-umun-a

niĝumuna [EXAMPLE] wr. níĝ-umun-a “example” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-úmun-a

example [noun] (GAR-UMUM-A) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-ur

“Nest” *qinnu*

– ES-Entspr.

Schretter 152:43 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

– s. áĝ-ur-re ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

níĝ-úr-limmu

Vierbeiner

Volk, InŠuk., A 776 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

jünger níĝ-úr-lim-ma-bi, akk. *er-ba še-p[a-a-šu*, “quadrupèdes”; diese soll das Gebirge fruchtbar machen
Lugale 405 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

níĝ-úr-límmu

niĝurlimmu [CREATURE] (18 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-úr-límmu; niĝ-úr-limmu₄ “four legged creature” Akk. *būlu* “animals, livestock” [ePSD updated 06/26/06]

four-legged creature [noun] (GAR-ÚR-LÍMMU) {freq. 18} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝ-ur₅-ra

niĝura [SURFACE?] (2 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-ur₅-ra “surface?” [ePSD updated 06/26/06]
surface? [noun] (GAR-ĤI×ÁŠ-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝara [GROATS] (N) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; unknown [5].) Base forms: níĝ-àra; níĝ-àr-ra; níĝ-ur₅-ra. Written forms: níĝ-àra; níĝ-àr-ra; níĝ-ur₅-ra. 1. goats (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-ús

niĝus [SHIN] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-ús “shin” Akk. *kimšu* [ePSD updated 06/26/06]

niĝus [SHIN] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: níĝ-ús. Written forms: níĝ-ús. 1. shin (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-ussu

niĝmuzug [IMPURITY] (4 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-ú-zug₄; níĝ-ussu-zug₄; níĝ-ussu “impure thing, unclean thing, impurity” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-ussu-zug₄

niĝmuzug [IMPURITY] (4 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-ú-zug₄; níĝ-ussu-zug₄; níĝ-ussu “impure thing, unclean thing, impurity” [ePSD updated 06/26/06]

níĝ-uš₇-ri-a

niĝušria [WITCHCRAFT] (1 instance: Old Babylonian) wr. níĝ-uš₇-ri-a “witchcraft” Akk. *ruĥû* [ePSD updated 06/26/06]

niĝušria [WITCHCRAFT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: níĝ-uš₇-ri-a. Written forms: níĝ-uš₇-ri-a. 1. witchcraft (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NÍĜ.ZA.NA

Wz. “?”

FAOS 8 170 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

níĝ-zal-la

niĝzala [COPPER] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: níĝ-zal-la; ^{urud}níĝ-zal-la. Written forms: níĝ-zal-la; ^{urud}níĝ-zal-la. 1. a copper object (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-zi

ein Behälter

Conti, MARI 8, 257 [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

“Wahrheit”

– *nì-zi* = *kittu* “truth”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 44:5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

– “reliability”

Wiggermann, RIA 9, 371 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

níĝ-zí-da

“Zuverlässigkeit” *kittu*

– níĝ-zí “Legitimität, Authentizität, Redl.keit”

Attinger, ELS 629 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

– ES-Entspr.

Schretter 152:45 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

– Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 478 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

– s. áĝ-zí-ga ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

níĝ-zí-ĝál

níĝziĝal [LIVING CREATURE] (42 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-zí-ĝál “living creature” Akk. *šiknat napišti* “living things” [ePSD updated 06/26/06]

living creature [noun] (GAR-ZI-IG) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝziĝal [LIVING CREATURE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: níĝ-zí-ĝál. Written forms: níĝ-zí-ĝál. 1. living creature (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

CB 4:18 creature

Averbeck 766 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

R-edin-na = *šātu*, eine Art Kommentar, in etwa “veraltete Form”

Fs Birot 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

NÍĜ.ZI.ĜÁL.EDEN.NA

Krecher, RIA 6, 190 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

níĝ-zí mú-mú

nì-zí mú-mú “to cause truth to grow”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 44:5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

níĝ-zí-pa-pa

níĝzipaĝ [MORTAL] (N) (1 instance: ED IIIa [1].) Base forms: níĝ-zí-pa-pa. Written forms: níĝ-zí-pa-pa. 1. mortal (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-zí-pa:zi-pa

VE 120: = *tá-na-i-ši-tù /tanH₁iStu/* “beleben”

HSAO 2 281 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

umanità

Conti, QuSem 17 80 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

níĝ-zí-ša-ĝál-la

“Lebewesen” *šikin napištim* || || *šikin napištim*, syll. mu-un-zí-ga-l[e]

FAOS 8 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

níĝ-zid

níĝzid [RIGHTEOUSNESS] (15 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-zid “righteousness” Akk. *kittu* “steadiness, reliability, truth” [ePSD updated 06/26/06]

righteousness [noun] (GAR-ZI) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

níĝzid [RIGHTEOUSNESS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: níĝ-zid. Written forms: níĝ-zid. 1. righteousness (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝ-zu

níĝzu [KNOWLEDGE] (4 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-zu “knowledge” [ePSD updated 06/26/06]

knowledge [noun] (GAR-ZU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝzu [KNOWLEDGE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: níĝ-zu. Written forms: níĝ-zu.
1. knowledge (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

niĝ-zú-gub

niĝzugub [MEAL] (2 instances: Old Babylonian) wr. níĝ-zú-gub “meal” [ePSD updated 06/26/06]
meal [noun] (GAR-KA-DU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝ-zuĥ

niĝzuĥa [STOLEN GOODS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: níĝ-zuĥ. Written forms: níĝ-zuĥ. 1. stolen goods (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

niĝ-zuĥ-a

niĝzuĥa [STOLEN GOODS] (3 instances: ED IIIb) wr. níĝ-zuĥ-a “stolen goods” Akk. *šurqu* “theft; stolen goods” [ePSD updated 06/26/06]

“Diebstahl”

– FAOS 6 260 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

– s. ní-zuĥ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

niĝar

niĝar [CELLA] wr. niĝar; niĝar^{ĝar} “cella, shrine” Akk. *kummu* “cella, shrine” [ePSD updated 06/26/06]

→ niĝ-ĝar “Kultraum” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

niĝar^{ĝar}

niĝar [CELLA] wr. niĝar; niĝar^{ĝar} “cella, shrine” Akk. *kummu* “cella, shrine” [ePSD updated 06/26/06]

Niĝar-mud

PN, Presargonic Lagash; “The Creative Cella”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

niĝin

niĝin [ENCIRCLE] (214 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. níĝin; niĝin “to prowl, roam; to enclose, confine; to encircle; to search; to turn; to return; to go around; to tarry” Akk. *esēru*; *lawû* “to enclose, confine”; *saĥāru* “to go around, turn”; *tāru*; *tāru*; *saĥāru* “to turn, return”; *šādu* “to prowl, roam; turn” [ePSD updated 06/26/06]

niĝin [TOTAL] (157 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. níĝin; niĝin “total, sum; (the) whole, entirety” Akk. *napharu* “total, sum; (the) whole, entirety” [ePSD updated 06/26/06]

niĝin [ENCIRCLE] (V/t) (62 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [38]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [7].) Base forms: niĝin; níĝin; niⁿⁱ-gⁱⁿniĝin. Written forms: ba-an-niĝin; nam-niĝin-na; niĝin; niĝin-e; niĝin-na; níĝin; níĝin-na; niⁿⁱ-gⁱⁿniĝin. 1. encircle (55×/89%) 2. to dam a canal (2×/3%) 3. to enclose, confine (5×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

niĝin [TOTAL] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: niĝin; níĝin. Written forms: niĝin; niĝin-na; níĝin; níĝin-na. 1. total, sum (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

niĝin [WATER] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: niĝin. Written forms: niĝin. 1. water (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Gefäß → gur₄-gur₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

→ níĝin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

Hohlmaß (f. Bier)

Stol, RIA 7, 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

NIĜIN

Substantiv

– in: NIGIN?-ta in-na-sum

FAOS 8 153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

– Obj. von gál—tag₄, “...”; Kramer “schoolbag”; Landsberger “to solve the quadratics” [“Umhüllung”; = *napharu* “Gesamtheit, Summe”]

Sjöberg, JCS 25 (1973) 120:7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

– s. an-niĝin-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

niĝin-e

niĝin [ENCIRCLE] (V/t) (62 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [38]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [7].) Base forms: niĝin; níĝin; ^{ni-gin}niĝin. Written forms: ba-an-niĝin; nam-niĝin-na; niĝin; niĝin-e; niĝin-na; níĝin; níĝin-na; ^{ni-gin}niĝin. 1. encircle (55×/89%) 2. to dam a canal (2×/3%) 3. to enclose, confine (5×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

niĝin-na

niĝin [ENCIRCLE] (V/t) (62 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [38]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [7].) Base forms: niĝin; níĝin; ^{ni-gin}niĝin. Written forms: ba-an-niĝin; nam-niĝin-na; niĝin; niĝin-e; niĝin-na; níĝin; níĝin-na; ^{ni-gin}niĝin. 1. encircle (55×/89%) 2. to dam a canal (2×/3%) 3. to enclose, confine (5×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

niĝin [TOTAL] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: niĝin; níĝin. Written forms: niĝin; niĝin-na; níĝin; níĝin-na. 1. total, sum (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

níĝin

niĝin [ENCIRCLE] (214 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. níĝin; niĝin “to prowl, roam; to enclose, confine; to encircle; to search; to turn; to return; to go around; to tarry” Akk. *esēru*; *lawû* “to enclose, confine”; *saĥāru* “to go around, turn”; *tāru*; *tāru*; *saĥāru* “to turn, return”; *ṣādu* “to prowl, roam; turn” [ePSD updated 06/26/06]

niĝin [TOTAL] (157 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. níĝin; niĝin “total, sum; (the) whole, entirety” Akk. *napharu* “total, sum; (the) whole, entirety” [ePSD updated 06/26/06]

to go around [verb] (LAGAB) {freq. 182} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝin [ENCIRCLE] (V/t) (62 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [38]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [7].) Base forms: niĝin; níĝin; ^{ni-gin}niĝin. Written forms: ba-an-niĝin; nam-niĝin-na; niĝin; niĝin-e; niĝin-na; níĝin; níĝin-na; ^{ni-gin}niĝin. 1. encircle (55×/89%) 2. to dam a canal (2×/3%) 3. to enclose, confine (5×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

niĝin [TOTAL] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: niĝin; níĝin. Written forms: niĝin; niĝin-na; níĝin; níĝin-na. 1. total, sum (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“faire le tour (des champs)”; im Zusammenhang mit *siskur* “circumambulation de caractère apotropaïque”

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 3ff. [AfO 52 (2011) 712]

“Quadrat”

- LAGAB “square”, math. Texte; = *mithartum*
Robson, OECT 14, 43 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- NIGIN “square”
Robson, OECT 14, 43f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- NIGIN als Plural f. → LAGAB, Ideogr. für → íb-si₈ (“Quadrat”)
Friberg, RIA 7, 552ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- lagab *kiditum* “outer square” (Kontext: konzentr. Quadrate), math. Texte
Friberg, RIA 7, 565 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- lagab *qerbítum* “inner square” (Kontext: konzentr. Quadrate), math. Texte
Friberg, RIA 7, 565 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- lagab für → íb-si₈ “Quadrat”, Ideogramm
Friberg, RIA 7, 552ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- lagab Term. in quadratischen Gleichungen (das *u* in $2pu-u^2=q$), math. Texte
Friberg, RIA 7, 573 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- s. a-šà (lagab), igi-gub(-ba) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- “Fassungsvermögen” vgl. *naphāru*
- FAOS 6 261 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- s. a-níġin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- “umgeben, umkreisen” *sahāru*, *lawû*
- nigin: For the maru form, see Krecher, “Das sumerische Phonem /gz/.” 1978 S. 71 Nr. 80; cf. the non-finite form nu-LAGAB.LAGAB-NE = nu-ni-ni-dè (?) (Lamentation over Sumer and Ur 45 = UET VI/2, 124:44). “to wander around, to surround”
Thomsen, Mes. 10, 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- Sumerogramm “herumkreisen”
BFE B. 32(c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- ì-nigin-na 269, T 97.2g, mu-nigin-na-a 140⁶⁵⁴, T 41, nígin-na 149⁺⁷⁰⁵, 221, 302, T 46, 74, nígin-a T 102, nigin-na/-a 297, T 105, nigin-da 302
UAVA 7, 282+1306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- sag-gá nígin: nígin-na 224¹⁰⁷⁰, T 76
UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- nígen, Attinger, ZA 88, 164-95, «faire de tour de, entourer» (trans.), «tournoyer» (intrans)
InEb. 24-27 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- Volk, InŠuk., Z. 112 (K), 113, 114, 115, 160, 161, 162, 163, 282, 283, 284, 285; S. 158, S. 175, S. 183; A 109, A 111, A 823 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- nígi(-en) [lies. nígin^{en}]
Volk, InŠuk., Z. 282 (En viii 6) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- ni₁₀-ni₁₀
Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- ni₁₀-ni₁₀ “um etwas (herum) sein”, Z. 117 igi-gá mu-un-ni₁₀-ni₁₀
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- nigin “contourner”; von Ninurtas Waffe
Lugale 112 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- nigin, Var. níg-nigin, = *šushurtu*, nach MSL 4, 190 “grammatical term meaning direction away from the speaker”
Sjöberg, ZA 64 (1975) 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- nigin mit Lok., Term.! (nach neuem M s., statt wie in JCS Dir.) “herumlaufen in / auf”
Sjöberg, JCS 25 (1973) 139:159 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- NÍGIN.NÍGIN als Verbale Basis mit Abs. giskim, var. -NE-NE
Sjöberg, AfO 24 (1973) 42:54 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- im Zshg. mit Vieh

- Charpin, Clergé 292 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
 – nigin “ändern” (v. Herrschaft)
 Edzard, RIA 6, 80 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
 – a-niĝin, niĝin VE 629: = /*dawwurum*/ “umkreisen”, /*durru*m/, < *dūr*
 HSAO 2 282 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
 – ad VE 629
 Conti QuSem 17 173 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
 – s. a-niĝin, ér, igi—niĝin, na-áĝ-, ni-mi-en ES, saĝ—niĝin, šà-niĝin, šu—niĝin, ur-niĝin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]

NÍĜIN

s. lú-IGI.NÍĜIN [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]

NÍĜIN×ĤA.A

e. Naturalie, “noch unverständlich”

Krecher, RIA 5, 491 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]

niĝin-na

niĝin [ENCIRCLE] (V/t) (62 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [38]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [7].) Base forms: niĝin; níĝin; ^{ni-gin}niĝin. Written forms: ba-an-niĝin; nam-niĝin-na; niĝin; niĝin-e; niĝin-na; níĝin; níĝin-na; ^{ni-gin}niĝin. 1. encircle (55×/89%) 2. to dam a canal (2×/3%) 3. to enclose, confine (5×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

niĝin [TOTAL] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: niĝin; níĝin. Written forms: niĝin; niĝin-na; níĝin; níĝin-na. 1. total, sum (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

niĝin

niĝin [FETUS] (5 instances: ED IIIb, Ur III) wr. niĝin “fetus” Akk. *kūbu* “fetus” [ePSD updated 06/26/06]

stillborn baby [noun] (U.UD.KID) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝin [FETUS] (N) (1 instance: Neo-Assyrian [1].) Base forms: niĝin. Written forms: niĝin. 1. fetus (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ ni₉-ĝar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]

e. Heiligtum

– *kummu* “Zella”; Beleg außerhalb von PN

FAOS 15.1, 375 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]

– BFE B. 11(a), (f); 197 mit Anm. 119 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]

– ne: ne-gá-re = NĪGIN-gar-e; Nanna O rev. 28' + ||

Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]

– s. (é-)niĝin-ĝar-kù, ni₉-mar ES, ^dNIN-NĪĜIN(-ĝar-ra) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]

niĝin-ĝar

niĝinĝar [BUILDING] (5 instances: Old Babylonian) wr. niĝin-ĝar “a building” [ePSD updated 06/26/06]

niĝinĝar [STILLBIRTH] (4 instances: Old Babylonian) wr. niĝin-ĝar; niĝin-ĝar-ra “stillborn baby” [ePSD updated 06/26/06]

shrine associated with Inana [noun] (U.UD.KID-GAR) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

stillborn baby [noun] (U.UD.KID-GAR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝin-ĝar-kù

→ (é-)niĝin-ĝar-kù (TN) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]

niĝin-ĝar-ra

niĝinĝar [STILLBIRTH] (4 instances: Old Babylonian) wr. niĝin-ĝar; niĝin-ĝar-ra “stillborn baby” [ePSD updated 06/26/06]

niĝin-mar (niĝin-ĝar)

shrine associated with Inana {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

niĝin₅

niĝin [DISTRICT] (4 instances: Old Babylonian) wr. niĝin₅; niĝin_x(LÁL.SAR); niĝin₉ “irrigation district” Akk. *nagû* “region, district” [ePSD updated 06/26/06]

district [noun] (LAL×LAL.LAGAB) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝin [DISTRICT] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: niĝin₅; niĝin₅(LÁL.LAGAB). Written forms: niĝin₅; niĝin₅(LÁL.LAGAB). 1. irrigation district (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

niĝin₅(LÁL.LAGAB)

niĝin [DISTRICT] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: niĝin₅; niĝin₅(LÁL.LAGAB). Written forms: niĝin₅; niĝin₅(LÁL.LAGAB). 1. irrigation district (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

niĝin₈ (LÁL.SAR)**

niĝin [DISTRICT] (4 instances: Old Babylonian) wr. niĝin₅; niĝin_x(LÁL.SAR); niĝin₉ “irrigation district” Akk. *nagû* “region, district” [ePSD updated 06/26/06]

niĝin₈-bar

Lokalität; Diskussion, Lit.

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 81 Anm. 97 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Niĝin₈-bar

PN, Presargonic Lagash; “(He of the) Outer District”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 81 mit Anm. 97 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

niĝin₈ (LÁL.SAR)-niĝin₈** (LÁL.SAR)^{mušen}**

niĝinniĝin [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. niĝin_x(LÁL.SAR)-niĝin_x(LÁL.SAR)^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

niĝinniĝin [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: niĝin₈** (LÁL.SAR)-niĝin₈** (LÁL.SAR)^{mušen}. Written forms: niĝin₈** (LÁL.SAR)-niĝin₈** (LÁL.SAR)^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

niĝin₈/niĝin₉

= *nagû* “district”; Diskussion, Lit.

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 81 Anm. 97 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

niĝin₉

niĝin [DISTRICT] (4 instances: Old Babylonian) wr. niĝin₅; niĝin_x(LÁL.SAR); niĝin₉ “irrigation district” Akk. *nagû* “region, district” [ePSD updated 06/26/06]

niĝin_x(NINA)

→ nina.ki [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]

niĝir

niĝir [HERALD] (134 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. niĝir; li-bi-ir “herald” Akk. *nagiru* “(town) crier, herald” [ePSD updated 06/26/06]

herald [noun] (DÛNgunûgunû) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝir [HERALD] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Old Babylonian [14]; unknown [4].) Base forms: niĝir; niĝir. Written forms: niĝir; niĝir. 1. herald (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Herold”

- nimgir s. GAL.NIMGIR
FAOS 6 262 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- nimgir CB 12:16, SB 8:64
Averbeck 766 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- nimgir
Šuruppak 33, 57 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- Volk, InŠuk., A 635 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- nimgir
Charpin, Clergé 405 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- Lit., im Recht (aAk)
Neumann, Fs. Renger 356 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- “nimgir”
Rubio, JCS 51, 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- nimgir “Herold”, abgeleitet von akk. *nāĝiru* “Ausrufer”; Dialektvarianten migir, libir
Kienast, RIA 4, 333 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 505]
- “Herold”, Funktionsträger im Zusammenhang mit Kauf, Fara-Zeit, präsarĝ.
Krecher, RIA 5, 494 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]
- nigir-sila “Herold der Straße”, Funktionsträger im Zusammenhang mit Hauskauf, Fara-Zeit
Krecher, RIA 5, 494 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]
- als Funktionsträger im Zusammenhang mit Personenkauf, nach Fara-Zeit
Krecher, RIA 5, 494 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]
- nimgir als Amt im Hofstaat Enlils (in An = Anum)
Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]
- nimgir “Ausrufer, Herold”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)
Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]
- nimgir
MEE X 24 Vs. VI 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]
- s. é-R-ne, ugula [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

Niĝir-absu

PN, Presargonic Lagash; “Herald of the Apsu”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Niĝir-ama_x(ENGUR)-na

PN, Presargonic Lagash; “Herald of His Mother(?)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 mit Anm. 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Niĝir-èš-a-du

PN, Presargonic Lagash; “Herald Who Goes Into the Shrine”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 mit Anm. 87 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

niĝir-gal

niĝirgal [HERALD] (N) (5 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1].) Base forms: niĝir-gal; niĝirgal_x(GAL.DÛNgunûgunû). Written forms: gal-niĝir; niĝir-gal; niĝirgal_x(GAL.DÛNgunûgunû). 1. chief herald (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Niĝir-KA(-gi-na)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “Herald With True Words (or Mouth)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

niĝir-mah

nimĝir-mah “Großherold”

Kienast, RIA 4, 333 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

niĝir^{ni-gir}-si

niĝirsi [FRIEND] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: niĝir-si; niĝir^{ni-gir}-si; ^{mi}niĝirsi_x(SAL.UŠ)^{si}. Written forms: niĝir-si; niĝir^{ni-gir}-si; ^{mi}niĝirsi_x(SAL.UŠ)^{si}. 1. (bridegroom’s) friend (2×/67%) 2. best man (1×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

niĝir-si

niĝirsi [FRIEND] (22 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. niĝir-si; li-bi-ir-si “(bridegroom’s) friend” [ePSD updated 06/26/06]

bride(groom)’s friend [noun] (DÛNgunûgunû-SI) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niĝirsi [FRIEND] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: niĝir-si; niĝir^{ni-gir}-si; ^{mi}niĝirsi_x(SAL.UŠ)^{si}. Written forms: niĝir-si; niĝir^{ni-gir}-si; ^{mi}niĝirsi_x(SAL.UŠ)^{si}. 1. (bridegroom’s) friend (2×/67%) 2. best man (1×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. *susapinnu* [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

Belege in mu-DU Šara

Santag 6 192 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

s. ^den-nimĝir-si [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

PN || nimĝir-si vermutl. ursprgl. e. Berufsbez.

FAOS 15.2, 109 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

Niĝir-si

PN, Presargonic Lagash; “Paranymph”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 mit Anm. 83 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Niĝir-zi

PN, Presargonic Lagash; “Trusty Herald”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

niĝir

niĝir [HERALD] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Old Babylonian [14]; unknown [4].) Base forms: niĝir; niĝir. Written forms: niĝir; niĝir. 1. herald (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

niĝirgal_x(GAL.DÛNgunûgunû)

niĝirgal [HERALD] (2 instances: ED IIIa) wr. niĝirgal_x(GAL.DÛNgunûgunû) “chief herald” [ePSD updated 06/26/06]

niĝirgal [HERALD] (N) (5 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1].) Base forms: niĝir-gal; niĝirgal_x(GAL.DÛNgunûgunû). Written forms: gal-niĝir; niĝir-gal; niĝirgal_x(GAL.DÛNgunûgunû). 1. chief herald (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nim

nim [BUZZ] (1 instance: Old Babylonian) wr. nim “to buzz” [ePSD updated 06/26/06]

- nim [FLY] (79 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. nim “fly, insect” Akk. *zumbu* “fly” [ePSD updated 06/26/06]
- nim [HIGH] (31 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. nim “(to be) high, elevated; (to be) early; easterner” Akk. *šaqu* “high, elevated” [ePSD updated 06/26/06]
- early [adjective] (NIM) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
- flying insect [noun] (NIM) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
- lightning [noun] (NIM) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
- upper (land) [noun] (NIM) {freq. 33} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
- to buzz [verb] (NIM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
- nim [FLY] (N) (49 instances: Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [26]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: nim; nim^{kug-babbar}; nim^{mušen}; na₄nim. Written forms: nim; nim^{kug-babbar}; nim^{mušen}; na₄nim. 1. fly, insect (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
- nim [HIGH] (V/i) (27 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; unknown [5].) Base forms: nim; nim-nim. Written forms: nim; nim-ma; nim-nim. 1. (to be) early (4×/15%) 2. (to be) high, elevated (23×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
- in du₁₇-nim-kur-kur-ra; “laut” ?
Vanstiphout, JCC 30, 49 zu 56 [AfO 27 (1980) 427]
- kù “heilige Fliege” in Inannas Gang zur Unterwelt 3: 120ff.
Kramer, PAPS 124, 309⁺⁴⁵ [AfO 28 (1981/1982) 341]
- und sig, als Raumbezeichnungen, für Himmelsrichtungen, Qualitätsbezeichnungen
Balke, Festschrift Dietrich, 31ff. [AfO 52 (2011) 712]
- “hoch, oben”
- s. igi-nim(-ma)
FAOS 6 262 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]
 - CA 17:24, 25, CB 24:2 nim
Averbeck 766 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]
 - Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]
 - Volk, InŠuk., Z. 102, 150, 272; S. 177 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]
 - nim-šè mit VF u₆ bí-in-du₁₁, “il prit la mire vers le haut”
Lugale 290 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]
 - s. igi-R, sig-ta igi nim-šè [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]
- “früh”
- als Attribut von Termini für Tiere
FAOS 15.1, 461 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]
 - bei Lämmern: vom Herbst(?)
WaSa, ZA 84 (1994) 146 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]
 - s. sila₄-nim, še R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]
- ES = min “zwei” *šina*
Schretter 246:395 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]
- “Fliege”, Verweis auf weitere Insekten mit diesem Wortbestandteil in Hh
Heimpel, RIA 5, 106 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]
- “Blitz” *birqu*
- nin, syll. Schreibg.
Alster-Westenholz, ASJ 16, 32 i 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

- als Schmuckstück, Lit. [hierher?]
Westenholz, OSP 2, p. 66 ad 49 i 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]
- s. ur-nim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

NIM

= normalerweise *elû* oder *šaqû*

Biggs, RA 62, 55² [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

“Fremder”, nach McNeil, The “Messenger Texts” of the Third Ur Dynasty, unv. Diss.
Freedman, ANES 9, 13f. zu 3 [AfO 27 (1980) 427]

ein Soldat

Foster, Umma 16 zu 9 [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

in Ur III-Texten

Glassner, NABU 2005/13 [AfO 52 (2011) 712]

s. ^dnin-NIM-ma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

e. Soldaten-Sorte, “NIM-soldiers”

– elam, Lit. zu einer mögl. Bedeutung “Soldat”

FAOS 15.1, 108 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

– als Soldat, Literatur

Foster, USP, 16 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

– s. é-NIM[?] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

“multiplizieren” || NIM(.MA) “multiply”; math. Texte; *x a-na y* NIM.MA “multiply *x* by *y*” [MA besser *-ma* ‘und’? HB]

Robson, OECT 14, 133 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

nim-AḤ+ME-da

nimAHMEda [UNMNG] wr. nim-AḤ+ME-da “?” [ePSD updated 06/26/06]

nim-bar

s. ĝišimmar [AfO 35 (1988) 350]

nim-bar-ḥu-uz

nimbarhuz [DISEASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. nim-bar-ḥu-uz “a disease” [ePSD updated 06/26/06]

nimbarhuz [DISEASE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nim-bar-ḥu-uz. Written forms: nim-bar-ḥu-uz. 1. a disease (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nim-gi-ig-re

syll. f. → ^dEN×EN+IM×IM [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

nim—ĝír

blitzen || CB 14:5

Averbeck 766 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

nim-ĝír

“Blitz” *birqu*

– ES-Entspr.

Schretter 256:437 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

– Volk, InŠuk., S. 195 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

– = *birqu* “un éclair” [AZ: NB die jüngere Fassung schreibt zusätzlich die Äquativ-Postposition]

Lugale 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

– evtl. mit Kramer *níg-ĝír* (“*nì-ĝír*”) als Schreibvariante, a reading *nì-ul₄* is also possible [spricht für Lesung *níg-ĝír*]

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 422:6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

– s. še-er-me-er ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

nim ĝír

nim ĝír [FLASH] (19 instances: Old Babylonian) wr. nim ĝír “to flash like lightning” Akk. *barāqu* “to lighten, shine” [ePSD updated 06/26/06]

nim ĝír-ĝír

nim ĝír [FLASH] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: nim ĝír-ĝír. Written forms: nim ĝír-ĝír. 1. to flash like lightning (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nim-ĝír-ĝír(-re)

syll. f. → ^dEN×EN+IM×IM [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 506]

nim-ĝír^{kug-babbar}

nimĝír [LIGHTNING] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: nim-ĝír^{kug-babbar}. Written forms: nim-ĝír^{kug-babbar}. 1. lightning (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nim^{ki}

Elam

Kammenhuber, AcAntHung 22, 171 [AfO 25 (1974/1977) 458]

nim-kù

“Fliege”, als Symbol in bab. Mythen

Kilmer, Fs. Reiner, 175ff. [AfO 35 (1988) 350]

nim^{kug-babbar}

nim [FLY] (N) (49 instances: Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [26]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: nim; nim^{kug-babbar}; nim^{mušen}; na₄nim. Written forms: nim; nim^{kug-babbar}; nim^{mušen}; na₄nim. 1. fly, insect (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nim-ma

nim [HIGH] (V/i) (27 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; unknown [5].) Base forms: nim; nim-nim. Written forms: nim; nim-ma; nim-nim. 1. (to be) early (4×/15%) 2. (to be) high, elevated (23×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ki-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]

nim-mu-uš

ES = eš₆ “drei”

Schretter 246:397 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]

nim^{mušen}

nim [FLY] (N) (49 instances: Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [26]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: nim; nim^{kug-babbar}; nim^{mušen}; na₄nim. Written forms: nim; nim^{kug-babbar}; nim^{mušen}; na₄nim. 1. fly, insect (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Fliege

Veldhuis, CM 22, 272 [AfO 52 (2011) 712]

s. a. NAM-dar^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 712]

nim-nim

nim [HIGH] (V/i) (27 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; unknown [5].) Base forms: nim; nim-nim. Written forms: nim; nim-ma; nim-nim. 1. (to be) early (4×/15%) 2. (to be) high, elevated (23×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nim-saḥar-ra

nimsahara [FLY] (2 instances: Old Babylonian) wr. nim-saḥar-ra “a fly” [ePSD updated 06/26/06]
 type of fly [noun] (NIM-IŠ-RA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nim₅(NÍĜ)

s. ur-nim₅ (PN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]

***nimbar**

→ ḡišimmar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]

nimbar

ḡešnimbar [PALM] (N) (255 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [53]; Middle Babylonian [105]; Neo-Assyrian [95]; unknown [1].) Base forms: ^{urud}ḡešnimbar; ^{ḡeš}ḡešnimbar; ḡešnimbar. Written forms: ḡišimmar; nimbar; ^{urud}ḡešnimbar; ^{ḡeš}nimbar; ^{ḡeš}ḡešnimbar; ḡešnimbar. 1. date palm (253×/99%)
 2. type of tool? (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 5 [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

nimgir

= *nāgīru*, Funktion

Jacobsen, AOAT 25, 250¹⁰ [AfO 25 (1974/1977) 458]

nach lugal am häufigsten in PN des 3. Jhts; hoher Rang in der staatlichen Verwaltung, mehr als ein “Herold”

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 108ff. [AfO 35 (1988) 350]

Pomponio und Visicato, EDATŠ, 57 [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

n. lugal-la

Sanati-Müller, BaM 25, 332⁸⁵ [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

s. a. Herold; nigir

Visicato, ALASPM 10, 94f. [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 3ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

“Herold” als Unterweltskreatur

Katz, Netherworld, 154ff. [AfO 52 (2011) 712]

Etymologie

Sommerfeld, Akkadian Language, 64 [AfO 52 (2011) 712]

→ niḡir [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]

NIMGIR

Bo, in Vbdg. m. ÉRIN.MEŠ

Güterbock, Festschrift Otten 74 [AfO 25 (1974/1977) 458]

zur mA Zeichenform

Postgate, CTMMA 1, p. 145 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

Wiggermann, ZA 78, 240 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

nimgir-si

= *susapinnu* “Paranymphus”; wörtl. “Herold mit dem Horne”

Landsberger, Symbolae David 81² [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

“paranymph”

Alster, Instructions 83f. zu 37 [AfO 25 (1974/1977) 458]

Behrens, FAOS 21, 129ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

nimgir-sila

in Urkunden d. 3. Jtsd.; Belege

Krecher, ZA 63, 176f. [AfO 25 (1974/1977) 458]

nimin

nimin [FORTY] wr. nimin “forty” Akk. *erbā* “forty” [ePSD updated 06/26/06]

nimin [FORTY] (NU) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; First Millennium [1].) Base forms: nimin. Written forms: nimin. 1. forty (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Zahl “40”

Krebernik, RIA 9, 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]

nimur

nimur [ASHES] (26 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ne-mur; nimur “alkali, potash; coal; ashes; charcoal” Akk. *idrānu* “potash, salt”; *tumru* “(glowing) charcoal, ashes” [ePSD updated 06/26/06]

nimur [ASHES] (N) (10 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [5].) Base forms: ne-mur; nimur. Written forms: ne-mur; ne-mur-ra; nimur. 1. ashes (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ nemur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]

nin

nin [LADY] (1467 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. nin; ga-ša-an; ga-šá-an; ka-ša-an “lady; mistress, owner; lord” Akk. *bēltu* “lady”; *bēlu* “lord; proprietor” [ePSD updated 06/26/06]

lady [noun] (SAL.TÚG) {freq. 622} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nin [LADY] (N) (18 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [3]; unknown [3].) Base forms: nin; ^dnin. Written forms: nin; nin-a; nin-a-ni; nin-a-ni-ir; nin-na; ^dnin. 1. lady (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nin [SISTER] (N) (12 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nin; ning. Written forms: nin; nin-a-ni; ning; ning-a-ni. 1. sister (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

vorsarg./sarg., Beamtentitel?; = R in ^dR-urta, ^dR-gir-su ?

Westenholz, ECTJ 13 zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 458]

“Königin”; Ur III

Steinkeller, ASJ 3, 81 [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

zwischen nin “Schwester” und nin₄ “Herrin” in alter Zeit kein Unterschied; Spuren eines Sororats?

Bauer, OLZ 83, 160 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

2: 7-3: 1; = MUNUS+TÚG, “Herrin” und “Schwester”; SAL+KU nicht belegt

Selz, FAOS 15/1, 370 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

(Haus)herrin eines Tempels, Belege

Ludwig, SANTAG 2, 137ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

in PNN

Di Vito, StP s.m. 16, 87f. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

schon zur Zeit der Schaffung des Zeichens nur mehr “Herrin”, “Schwester”

Bauer, OBO 160/1, 501 [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

Selz, NIN 1, 39² [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

Priesterin, aB

Stol, AOAT 252, 457ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

- s. a. ab [AfO 48/49 (2001/2002) 429]
zum Problem von n. “Herrin” in männlichen Personennamen
Heimpel, Gedenkschrift Jacobsen, 155ff. [AfO 52 (2011) 712]
- s. a. ereš (Marchesi) [AfO 52 (2011) 712]
- s. a. Gottheit [AfO 52 (2011) 712]
- syll. → nim “Blitz” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
- für nun || s. ^dnun-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
- “Schwester” → nin₉ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
- “Herrin” *bēltu*, *šarratu*
- A. “Herrin (von Göttinnen), B “Königin”, C. “Eigentümerin”
FAOS 6 262f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
 - Wz.
FAOS 8 153f., 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
 - CA 2:28, 3:3, 17, 4:1, 8(bis), 9, 13, 13:9, 20:19, CB 4:6, 5:15, 17:20, SB 7:31, 8:52, 58, 60, 9:3
Averbeck 766 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
 - nin-ensi(-ènsi) CA 2:17
Averbeck 767 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
 - nin-uru₁₆ CA 4:8
Averbeck 767 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
 - ES-Entspr., 2. Bel. fragl.
Schretter 174:101, 233:234 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
 - Sumerogramm “Herrin”?
BFE B. 38 III’ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
 - “Herrin”, “Königin”
FAOS 19, S. 233 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
 - UAVA 7, 18^{+59f.}, 45^{+189f.}, 164, 168⁷⁸⁸, 185⁸⁷⁷, T 57, 59, 106b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
 - nin-GAR
UAVA 7, 45^{189f.} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
 - nin-gu₁₀
UAVA 7, 24¹⁰, 25, 44f., 149, 173, 176⁸²³, 201, 215¹⁰²⁵, 220, T 4, 46, 72-74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
 - Ferwerda, SLB 5, Nr. 20.11 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
 - bei Stoffen Lagaš II nicht Qualitätsbez.
Carroué, ASJ 16, 57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
 - Attinger, ZA 88, 164-95, «maitresse»
InEb. 10, 22, 138. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
 - nin gal, Attinger, ZA 88, 164-95, «grande maitresse»
InEb. 5. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
 - “lady, mistress, queen”: A 196*; E 37/* II F 41 (broken) 1143; 46 (obscure); [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
 - nin an-na “queen of heaven” (ep. Inana): 8:2
Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
 - nin-gu₁₀ “my lady” (ep. Inana): A 203
Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
 - Volk, InŠuk., Z. 11, 112, 160, 263, 282; S. 21, S. 75; S. 77; A 102, A 479, A 544, A 596 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
 - nin-gal “große Herrin”
Volk, InŠuk., A 863 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]

- “Herrin”, S. 176, S. 463b Var. nin₉, S. 482b Var. nin₉
Zgoll, Nin-me-šara, S. 533 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
- za-e nin-bi ḥé-em, akk. *at-ti lu-ú be-le-su*, “que tu en soit la ‘nin’ (reine): (‘nin-ḥur-sag-gá’)”; Rede Ninurtas an Ninmah
Lugale 394 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
- za-e nin-me-en “Toi, Reine!”, Ninurta an Ninhursag
Lugale 406 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
- in einer Reihe von Beinamen bzw. Titeln für Ninhursag
Lugale 408 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
- nin me maḥ ma-ra-an-sum “Reine, je t’ai donné les rites sublimes”
Lugale 410 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
- in PN’s substitute for DN
Selz, CM 7, S. 185f. n. 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
- variation nám/nin in ED III; 172f. in ED III DN’s nin + object
Selz, CM 7, S. 191 n. 89, 192 n. 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
- Schreibung nun
Sjöberg, JCS 24 (1972) 73:8’ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
- nin kur-kur-ra, ES gašan-kur-kur-ra-ke₄ = *bēlet mātāti*; Epitheton von Ninlil, Inana, Nanše, Nanāja, the mothergoddess
Sjöberg, JCS 24 (1972) 73:8’ mit Anm. 3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
- nin-digir-re-e-ne “as an epithet of Ninlil”
Sjöberg, JAOS 93 (1973) 546:21’ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
- nin-gu₁₀, nin-gá in Fara (Interpretation zum Teil falsch)
Fara Tablets, p. 54 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
- als Berufsbez. o. ä.
Westenholz, ECTJ p. 13 ad n. 3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 507]
- ni, PN syll. ni-ba-... = nin-ba-tuku
Wilcke, SBAW 2000/6, 72 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]
- weibl. Gegenstück zu lugal; muss zunächst im Geschlecht neutral gewesen sein; keine Belege für nin als regierende Königin
Edzard, RIA 4, 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]
- s. ^dEn-ki, ga-ša-an ES, ^dḡeštin-an-na, in-nin, in-nin₉, mušen ES, na-âg-R ES, nam-R, nin ki-nin-a nun [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

in Götternamen

- ^dnin- (allgemein)
Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 529 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]
- als Element in GNn, Lesung
Edzard, RIA 9, 101 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]
- Verwendung in Götternamen, Schreibungen, Lesungen
Edzard, Heimpel, RIA 9, 321f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]
- Wiggermann, RIA 9, 496 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

in Personennamen [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

“lady; sister”; Lesung, Lit.

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 62 mit Anm. 8 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

^dBa-ú || nin, change in PN, Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 93 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

NIN

= *erištu*; Wahrsagung, bisweilen, sonst KAM

Starr, SAA 4, LXXIV²¹⁹ [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

bezeichnet die *nadītum*, “die Brachliegende”; selten frühaltbab. in Sippar

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 633 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

Lesung égi oder ereš s. ^dNIN-A.LÁ(.X).X, ^dNIN-a-zu, ^dNIN-á-dam-kù-ga, ^dNIN-dimgul(MÁ.MUG), ^dNIN-ġá-bur-ra, ^dNIN^e-gùn-nu, ^dNIN-^dIM.DUGUD^{mušen}, ^dNIN-kir₁₁-sig, ^dNIN-LÁ, ^dNIN-má-gur₈-ra, ^dNIN-maḥ/máḥ, ^dNIN-mir-sig, ^dNIN-NĪĠIN, ^dNIN-túg-níġ-lá-šu-du₇, ^dNIN-uru, ^dNIN-URU-bíl, ^dNIN-URU-kù-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

nin-

allgemein als Element in PNn

Edzard, RIA 9, 96 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 528]

NIN-

in der großen Götterliste aus Fara; ^dnin-ki (neben ^den-ki) usf. unter den “Urgöttern”, auch in Abū Šalābīḥ

Krebernik, ZA 76, 163ff. [AfO 35 (1988) 351]

nin-a

nin [LADY] (N) (18 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [3]; unknown [3].) Base forms: nin; ^dnin. Written forms: nin; nin-a; nin-a-ni; nin-a-ni-ir; nin-na; ^dnin. 1. lady (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ferwerda, SLB 5, Nr. 6.3 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

nin-a-ġúb-ba-dadag-ga

“Herrin des lautereren Weihwassers”, Name der → ^dnin-ġirim in Tempelhymne

Krebernik, RIA 9, 366 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

nin-a-izi-mú-a

“The queen who lets water and fire grow”; s. ^dnin-izi-mú-a

Wiggermann, RIA 9, 369 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

s. ^dnin-izi-mú-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 508]

nin-a-ni

nin [LADY] (N) (18 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [3]; unknown [3].) Base forms: nin; ^dnin. Written forms: nin; nin-a; nin-a-ni; nin-a-ni-ir; nin-na; ^dnin. 1. lady (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nin [SISTER] (N) (12 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nin; nin₉. Written forms: nin; nin-a-ni; nin₉; nin₉-a-ni. 1. sister (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nin-a-ni-ir

nin [LADY] (N) (18 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [3]; unknown [3].) Base forms: nin; ^dnin. Written forms: nin; nin-a; nin-a-ni; nin-a-ni-ir; nin-na; ^dnin. 1. lady (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Nin-a-rá-ti

PN; “Lady Living Upon the Way”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 Anm. 139 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-a-su

PN, Presargonic Lagash; “The Lady (is a) Physician”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 mit Anm. 132 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-á-gal

GN, Patron der Goldschmiede

MSL 9, 209 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

[N]in-à-TAR

PN, Schülerübung, sonst nicht belegt

Waetzoldt, Festschrift Veenhof, 537, 18: 1 [AfO 50 (2003/2004) 620]

Nin-àga-zi

PN, Presargonic Lagash; “Lady With a True Crown”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-al-la

PN || Ehefrau des Gudea v. Lagaš

Edzard, RIA 9, 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

Nin-al-mah

PN, Presargonic Lagash; “The Lady is Exalted”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-al-sa₆

PN, Presargonic Lagash; “The Lady is Beautiful”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

[N]in-AL/ŠA-ĝar-re

PN, Schülerübung; nach AUWE 23, 240 ŠA = en₅ ([N]in-en₅-ĝar-re), AL Fehler

Waetzoldt, Festschrift Veenhof, 537, 17 Vs. 1 und Rs. 1 [AfO 50 (2003/2004) 620]

Nin-ama-ĝu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “The Lady is My Mother ”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-ama-na

PN, Presargonic Lagash; “The Lady of Her Mother”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-amaš(LAK 388)^{mušen}

ninninnatamaš [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. nin-amaš(LAK 388)^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ninninnatamaš [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: nin-amaš(LAK 388)^{mušen}.
Written forms: nin-amaš(LAK 388)^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Nin-an-da-ĝál

PN, Presargonic Lagash; “The Lady Being There With An”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-an-na

“Himmelsherrin”, altsum Schreibung NIN.^dINANNA

Wilcke, RIA 5, 75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

Nin-an-né-si

PN, Presargonic Lagash; “Lady Who Fills the Sky”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-ba-ba

PN, Presargonic Lagash; “Lady Who Does the Allotting”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-bábbar

PN (m.), Presargonic Lagash; “Bright Lady”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-bàd-ni-du₁₀

PN, Presargonic Lagash; “The Lady Whose City Wall is Good”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-bàn-da

almost certainly a courtly title in the human sphere

Hallo und van Dijk, Exaltation 53. 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

Nin-bára-da-rí

PN, Presargonic Lagash; “Lady With an Everlasting Throne”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-bára-ge

PN, Presargonic Lagash; “Lady Upon the Throne”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-BULUG

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 336f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 510]

Nin-bur-šū-ma

PN, Presargonic Lagash; “Lady Matriarch”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 mit Anm. 121 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-bur(-šū-ma)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

NIN.^dINANNA

altsum. Schreibung f. nin-an-na “Himmelsherrin”

Wilcke, RIA 5, 75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

Nin-da-nu-me-a

PN, Presargonic Lagash; “Not Without the Lady”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-dalla

Name des Bootes der Nanše

Kutscher, ASJ 5, 60: 7 [AfO 31 (1984) 295]

Kutscher, ASJ 5, 59ff. [AfO 31 (1984) 295]

s. má nin-dalla ^dNanše [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

nin-diġir

type of priestess [noun] (SAL.TÚG-AN) {freq. 18} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

[lies: ereš-diġir] “Nindingir(-Priesterin) *ēntum*, *ugbaltu*

– FAOS 6 263ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

– Wz. = *ēntum* “en-Priesterin”

FAOS 8 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

– ES-Entspr.

Schretter 177:109 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

– vgl. ama

UAVA 7, 96, 121⁵⁵⁶, 139⁺⁶⁵¹, 282, 285 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

– NIN-diġir “NIN diġir-priestess”: A 78*

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

– nin-diġir-ra in Nabonid-Text!

Charpin, Clergé 299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

- = *ēntum* en-Priesterin
Edzard, RIA 4, 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]
- zu Kleidung, Insignien
Waetzoldt, RIA 6, 27f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]
- nin-dingir(-ra) “prêtresse *ugbabtum*” s. gašan-dim-me-er ES
ARM 24 19: rev. 3; 224: I.24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

nin-dingirin R-ug₅-ga

M. E. Cohen, ZA 67, 10: 59 [AfO 26 (1978/1979) 308]

s. *entu* [AfO 34 (1987) 307]*entum* oder *ugbabtum* zu lesen? *ugbabtum* nur in ganz wenigen Städten nachgewiesen

Kraus, BiOr 42, 534f. [AfO 35 (1988) 351]

zum Einsetzungsritual der *entu* aus Emar

Sigrist, OLA 55, 398ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

NIN.DINGIR

mB, Tempelwirtschaft

Petschow, Festschrift Böhl 299ff. [AfO 25 (1974/1977) 459]

Menzel, StP s. m. 10, 249 [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

s. *ittu(m)* [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

Emar

Fleming, HSS 42, passim [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

J.G. Westenholz, CRAI 35, 302 [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

s. a. *ēntu* [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

Durand, LAPO 18, 354 [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

Einsetzungsritual Emar 6, 369 und Leviticus 8; Komparativ

Klingbeil, A Comparative Study [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

s. a. ereš-dingir [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

s. *entu* [AfO 50 (2003/2004) 620]s. *ugula*, in *ugula lukur/nin-dingir* [AfO 50 (2003/2004) 620]**nin-dingir-^dba-ú**n. Titel der Ehefrau des Statthalters von Girsu (Ur III-Zeit); é-n. ist synonym zu é-^dba-ú

Maekawa, CRAI 40, 172f. [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

NIN.DINGIR.GAL= *entu* (?)

Petschow, MRWH 53ff. [AfO 26 (1978/1979) 308]

NIN-dingir-ra

wohl eriš-dingir-ra zu lesen

Stol, AOAT 252, 460ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

NIN.DINGIR.RA

mB; in Ur

Brinkman, Or 38, 338¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

schon Mari irrig “Schwester d. Gottes” statt “Herrin, die Gott ist”

Renger, AfO 24, 103 [AfO 25 (1974/1977) 459]

unter SAL.UŠ.BAR.MEŠ, sollen ausgesondert werden

ARM(T) 10, p. 276 zu 126: 5 [AfO 27 (1980) 427]

in Nuzi

Deller und Fadhil, *Mesopotamia* 7, 193ff. [AfO 27 (1980) 427]

nin-dingir(-ra)

Priesterin des Ur III-Königs Šū-Sîn

Brisch, *JAOS* 126, 161 [AfO 52 (2011) 712]

Funktion, verschiedene Ebenen, Mari

Fleming, *Festschrift Huffmon*, 76ff. [AfO 52 (2011) 712]

NIN.DINGIR.TUR

= *ugbaltu*(?)

Petschow, *MRWH* 53ff. [AfO 26 (1978/1979) 308]

nin-du₈

“Untergebene”

Kienast, *FAOS* 2/2, 94¹⁴ [AfO 27 (1980) 427]

nin-e

→ nin-NIN₉ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

Nin-e-an-su

PN, Presargonic Lagash; “The Lady Knew Him”

Foxvog, *Fs. Draffkorn Kilmer* (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-e-gù-dé

“laut rufende Herrin”, e. Name der ^dnin-MAR.KI

Sallaberger, *RIA* 9, 467 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

nin-e-ì/in-zu

PN || “Die Herrin kennt ihn”

FAOS 15.2, 187 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

Nin-e-ki-âĝ

PN, Presargonic Lagash; “Loved By the Lady”

Foxvog, *Fs. Draffkorn Kilmer* (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-e-rib-ba-ni-gin₇-munus-zi

PN, Presargonic Lagash; “The Lady is a Righteous Woman Like Her Sister-in-Law”

Foxvog, *Fs. Draffkorn Kilmer* (2011) 86 mit Anm. 122 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin é-an-na

“lady of the Eana” (ep. Inana): 14 obv. 2; Al-Rawi, *Sumer* 46 (1989-90) 84:2

Flückiger, *Urnamma* p. 343 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

nin-é-an-na “Herrin des Eanna”, Epitheton f. Inanna

Wilcke, *RIA* 5, 75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

Nin-é-gal-le-si

PN, Presargonic Lagash; “Lady Who Occupies the Palace”

Foxvog, *Fs. Draffkorn Kilmer* (2011) 87 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-é-gi₈-na/né

PN, Presargonic Lagash; “Lady In/By Her Dark Temple”

Foxvog, *Fs. Draffkorn Kilmer* (2011) 87 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-é-ì-garak

GN

Jacobsen, *Image* 7 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

nin-é-kur-ra

Götter-Epith.

Sjöberg, AfO 24, 24 [AfO 25 (1974/1977) 459]

Epitheton der Nungal; Belege

Frymer, JESHO 20, 88 [AfO 26 (1978/1979) 308]

Nin-É-mùš-šè

PN, Presargonic Lagash; “The Lady To the Emuš Temple”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-é-ni-šè-nu-kár-kár

PN, Presargonic Lagash; “Lady Does Not Permit Insults to Her Temple”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-é-ni-šè(-nu-kár-kár)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-é-Unug^{ki}-ga-nir-ĝál

PN, Presargonic Lagash; “Lady Who is Sovereign in the Uruk Temple”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 80 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “Lady Who is Sovereign in (Her) Uruk Temple”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 mit Anm. 129 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-é-Unug^{ki}-ga(-nir-ĝál)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-e₁₃ (NIN₉)** (“nin-e_x”); → nin-NIN₉ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]**Nin-eden-né**

PN, Presargonic Lagash; “Lady By the Desert”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-EN

Epitheton der Nanše

TCS 3, 107 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

Nin-éš-dam-e-ki-áĝ

PN, Presargonic Lagash; “Lady Who Loves the Ešdam Shrine”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-éš-dam-me/e-ki-áĝ

PN, “Die Herrin ist im Wirtshaus, be/geliebt”

Selz, WZKM 91, 429 [AfO 50 (2003/2004) 620]

s. Prostitution

Selz, WZKM 91, 428f. [AfO 50 (2003/2004) 620]

Nin-éš-dam(-me)-ki-áĝ

PN, Presargonic Lagash; “Lady Who Loves (or is Loved By) the Tavern”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 mit Anm. 40 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-ezem-gal

PN, Presargonic Lagash; “Lady of the Great Festival”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 mit Anm. 130 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-ezem-ma-né-ki-ág

PN, Presargonic Lagash; “Lady Who Loves Her Festival”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 mit Anm. 131 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-ezem-ma-né(-ki-ág)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-EZEN × GUD

GN, Kontext: Sternbild kl. Zwillinge

Hunger, RIA 7, 530 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

nin-gá

“My Lady”, “Her Majesty”

Michalowski, MC 1, 88, 173 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

NIN.GÁ

“Königin”, auf Šulgi-simtī bezogen

M. Cooper, JCS 38, 124ff. [AfO 35 (1988) 351]

Nin-gáeš

PN, Presargonic Lagash; “The Lady is a Trader”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-gal

s. un-gal [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

nin-gal é-an-na

“great lady of the Eana” (ep. Inana): A 201

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

Nin-gal-lam

PN, Presargonic Lagash; “The Lady is Great”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-gal-zu“Herrin, Vielwissende”, e. Name der ^dnin-MAR.KI

Sallaberger, RIA 9, 467 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

Nin-GÁNA-zi

PN, Presargonic Lagash; “The Lady is a Fertile Field”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-GAR

“dowager queen”(?)

Steinkeller, ASJ 3, 79⁺²⁹ [AfO 29/30 (1983/1984) 413]**nin-GAR-^{LÚ}_{LÚ}.A**

PN

Edzard, SRU 64 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

Nin-gi₁₆-sa

PN, Presargonic Lagash; “Enduring Lady”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-ĝá-bí-du₁₁PN, Ur III, mit Lokativ; “I Spoke About (To?) My Lady”; vgl. Diĝir-ĝá-bí-du₁₁, ^dEn-líl-lá-bí-du₁₁,

An-na-bí-du₁₁

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 Anm. 133 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-ĝá-éb-e

PN, Presargonic Lagash; “I (Will) Speak About My Lady”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 mit Anm. 133 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-ĝin^{mušen}

ninninnata [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1.]) Base forms: nin-ĝin^{mušen}. Written forms: nin-ĝin^{mušen}. 1. a bird of prey, harrier? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Nin-ĝipar_x(KISAL)-šè

PN, Presargonic Lagash; “The Lady To the Gipar”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-ĝir-súunorth. für → ^dnin-ĝir-su [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 514]unorth. für → ^dnin-ĝir-su [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]**Nin-ĝu₁₀-bād**

PN, Schülerübung, “meine Königin/Herrin ist eine Mauer”

Waetzoldt, Festschrift Veenhof, 536, 15: 2 [AfO 50 (2003/2004) 620]

Nin-ĝu₁₀-da-nu-me-a

PN (m.), Presargonic Lagash; “Not Without My Lady”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-ĝu₁₀-mu-búr-e

Krecher, ZA 78, 258 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

nin-ĝu₁₀-si-mu-sá

PN || PN vom Typ Satzname: “meine Herrin hat mich auf den rechten Weg geführt”

Edzard, RIA 9, 95 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 529]

nin-ĥa-ma-ti

PN || PN vom Typ Satzname: “Herrin, du hast (ihn/sie) für mich leben lassen”

Edzard, RIA 9, 95 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

nin-ĥé-du₇

PN || Ehefrau v. nam-maĥ-ni, énsi v. Lagaš

Neumann, RIA 9, 135 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

Nin-ĥé-gúr-gúr

PN, Presargonic Lagash; “May the Lady Watch Over”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-ĥé-ĝál-sù

PN, Presargonic Lagash; “Lady Full of (or Who Fills With) Abundance”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-ĥi-li

“lady of sensuality”; Nanaya

Westenholz, CM 7, S. 67, 69 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

nin-ĥi-li-a-šu-du₇ || “lady with perfect sensuality”; Nanaya

Westenholz, CM 7, S. 68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

Epitheton der ^dna-na-a

Stol, RIA 9, 147 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

nin-ḫi-li-sù

Name des Bootes des Dumuzi

Kutscher, ASJ 5, 61: 2 [AfO 31 (1984) 295]

s. a. Kutscher, ASJ 5, 59ff. [AfO 31 (1984) 295]

Nin-ḫi-li-sù

PN, Presargonic Lagash; “Lady Full of Charm”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-ì-kúš

PN, Presargonic Lagash; “The Lady Concerned Herself”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-i7-UD.NUN

→ ^dkà-NI-sur-ra GN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

Nin-igi-An-na-ke₄-su

PN, Presargonic Lagash; “Lady Known by the Eye of An”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-igi-du

PN, Presargonic Lagash; “Lady Going at the Fore”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-igi-ĝá-téš-bi

PN, Presargonic Lagash; “The Lady is the Dignity of My Eye”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-igi-tab-ĝu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “The Lady is My Blinkers”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-igi-zi-bar-ra

Cavigneaux, NABU 1998/43 [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

Nin-in-dub-ba

Epitheton der Göttin Nanše

Sjöberg, Or 39, 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

nin-inim-gi-na

“Herrin d. beständigen Wortes” (Nungal)

Sjöberg, AfO 24, 24 [AfO 25 (1974/1977) 459]

nin-inim-zi-da

PN || -enim-, Kurzform nin-enim-zi

FAOS 15.1, 121 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

Nin-inim-zi-da

PN, Presargonic Lagash; “Lady of the Righteous Words”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-ka-ĝá-inim-bi

PN, Presargonic Lagash; “‘Lady’ is the Word of My Mouth”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-ka₆

ninka [MONGOOSE] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: nin-ka₆; ^dnin-ka₆. Written forms: nin-ka₆; ^dnin-ka₆; ^dnin-ka₆-ĝu₁₀. 1. mongoose (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Nin-kal-diri

PN, Presargonic Lagash; “Exceedingly Precious Lady ”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 86 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-kara₆

PN, Presargonic Lagash; “The Lady is a Grain Store”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 mit Anm.123 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-kas₄-il-il

PN, Presargonic Lagash; “The Lady is a Runner and Bearer”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-ki(-k)

“lady of the earth”; in connection with snakes

Wiggermann, CM 7, S. 43 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

s. ^den-ki [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

nin ki-nin-a

Ferwerda, SLB 5, Nr. 6.10 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

Nin-ki-ùr-ra

Epith. der Ninlil

TCS 3, 59 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

NIN-ki-ùr-ra

Epitheton Ninlil s. Wegen *ru-bat é-ki-ùr* Lesung égi-ki-ùr-ra vorgeschlagen.

Sjöberg, JCS 34 (1982) 71:12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

nin-kilim

mongoose [noun] (SAL.TÚG-PÉŠ) {freq. 18} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nin-kilim^{gi-lí}

ninkilim [MONGOOSE] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: nin-kilim^{gi-lí}. Written forms: nin-kilim^{gi-lí}. 1. mongoose (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nin-kur-kur-ra

v. Inanna

Sjöberg, OrS 23/4, 176 (5) [AfO 25 (1974/1977) 459]

Epitheton Inanas

Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 176 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

Nin-kur-kur-ra

Epitheton

Sjöberg, JCS 24, 73⁺³ [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

nin-kur-sikil

“lady of the pure mountain”, Name eines Kultbildes Nanšes

Heimpel, RLA 9, 156 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

Nin-lagar

PN, Presargonic Lagash; “The Lady is a Lagar Priestess”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

NIN.LÚ

nicht sicher zu deuten, Beruf oder Funktionsbezeichnung
Edzard, SRU 34 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

Nin-lú-ĝu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “The Lady is My Person”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-lú-ti-ti

PN, Presargonic Lagash; “The Lady Keeps Persons Alive”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-Lum-ma-ki-áĝ

PN, Presargonic Lagash; “Lady Loved by Lumma”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-ma-al-ga-sù

PN, Presargonic Lagash; eme-sal reference; “Lady (that is Ba’u) Who Fills (with) Understanding”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “Lady Who Fills With Understanding”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 mit Anm. 124 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-ma-túm

PN, Presargonic Lagash; “The Lady Suits Me”; alternativ Nin-ma-gub “The Lady Stands for Me”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 89 mit Anm. 134 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

[N]in-má-gin₇-[?]du₁₀

Schülerübung; PN, “Die Königin/Herrin (ist) wie ein Schiff gut”, Sinn?
Waetzoldt, Festschrift Veenhof, 535, 13: 3 [AfO 50 (2003/2004) 620]

nin-mada

→ ^dnin-ma-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

nin-mah

Heimpel, RIA 9, 378 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

Nin-me-du₁₀-ga

PN, Presargonic Lagash; “Lady of Good Divine Powers”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-me-gal-gal-la

Volk, InŠuk., S. 135; A 540 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

Nin-me-sikil-An-na

PN, Presargonic Lagash; “Lady With the Pure Divine Powers of An”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-me-šár-ra

“Herrin über die zahllosen ME”
Volk, InŠuk., S. 17, S. 135; A 89 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

Nin-me-šár-ra

Epith. der Inanna
Hallo und van Dijk, Exaltation 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

Nin-me-zi-da

s. Me-zi-da [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “Lady With Steadfast Divine Powers”
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

NIN.MEŠ

= *ahâti* “andere”, Ext., Susa
 Labat, MDP 57, 150 zu 15f. [AfO 25 (1974/1977) 459]

nin-mu

s. nin-gá [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

Nin-mu-da-kúš

PN, Presargonic Lagash; “The Lady Concerned Herself With Me”
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 89 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-na

nin [LADY] (N) (18 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [3]; unknown [3].) Base forms: nin; ^dnin. Written forms: nin; nin-a; nin-a-ni; nin-a-ni-ir; nin-na; ^dnin.
 1. lady (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Belege aus Ea

Jacobsen, Figurative Language, 4, 9¹⁴ [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

nin-naġar-šà-ga

“reine-créatrice-del’uterus’ (nin-nagar-šà-ga)”, Beiname Arurus
 Lugale 412 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

Nin-nam-mu-šub-e

PN, Presargonic Lagash; “Does the Lady Not Cast It(?) Forth”
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 mit Anm. 125 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-nam-tág-nu-tuku

PN, Presargonic Lagash; “The Lady Has No Sin”
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-ni

auch “Tante”

Biga und Pomponio, JCS 42, 182¹¹ [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

“Schwester”; drückt aber nicht immer Blutsverwandtschaft, sondern auch “Rollengleichheit” innerhalb der Familie aus

Archi, AOAT 250, 49 [AfO 46/47 (1999/2000) 576]

Nin-ni-ġá-ni

PN, Presargonic Lagash; “The Lady is Her Thing”
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 89 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-ni-ġu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “The Lady is My Thing”
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 89 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-ni-ġi-li-túm

PN, Presargonic Lagash; “Lady Fit for Charming Things”
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-ni-u-ġu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “My Lady (or Sister?) With Ten Things!” Diskussion, Lit.
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 89 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-nibru^{ki}

s. é-nin-nibru^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

nin níĝ-ga-e ki-áĝ

nin níĝ-gur₁₁-e ki-áĝ “lady who loves treasures” (ep. Inana?): F 41 * 1143; var. nin níĝ-gur₁₁-ra(-k) Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

s. nin níĝ-ga-ra(-k) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

nin níĝ-ga-ra(-k)

nin níĝ-gur₁₁-ra(-k) “lady of treasures” (ep. Inana?): E 37’*; var. nin níĝ-gur₁₁-e ki-áĝ Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

s. nin níĝ-ga-e ki-áĝ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

nin-níĝ-šū₄-ĝu₁₀

PN || “Die Herrin (ist) meine Bedeckung”

FAOS 15.1, 97 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

nin-nin / nin₉-nin₉

Var. zu in-nin

TCS 3, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

nin-NIN₉

Lesung nin-e₁₃, da || nin-e(-gu₁₀)

Sjöberg, JCS 29 (1977) 23:10; 26:2’ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 530]

nin-nínna-ta

type of harrier [noun] (SAL.TÚĜ-LAGAB×U+U+U-TA) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Nin-nu-nam-šita

PN, Presargonic Lagash; “The Lady is a Person of Entreaty”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 89 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin nun-na

“princely lady” (ep. Inana): 17:2; var. nin kù-nun-na

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

Nin-pà-da

PN, Presargonic Lagash; “The Chosen Lady”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-ra-a-na-gu-lu₅

PN, Presargonic Lagash; “What is More Clever Than the Lady”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 81 Anm. 96 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “What is More Clever Than the Lady”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-ra-mu-gi₄

PN (m.), Presargonic Lagash; “He Responded (or Returned) to The Lady”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 89 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-sa-á-zu[!]

→ ^dnin-SA.ZA [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

Nin-sa₆-ga

PN, Presargonic Lagash; “Beautiful Lady”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-saĝ-ĝe₂₆-tuku

PN, Presargonic Lagash; “Having the Lady at My Head”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 89 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-SAL

Titel, aSum

Goetze, JCS 23, 41 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

Nin-ses-ra-ki-áĝ

PN, Presargonic Lagash; “Sister Who Loves (Her) Brother”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77; cf. 94 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-si-ĝar-ab-ba

PN, Presargonic Lagash; “The Lady is the Bolt of the Sea”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-si-sá

PN

FAOS 15.1, 121 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

Nin-si-sá

PN, Presargonic Lagash; “Just Lady”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-sún

→ nin-súmun(-na) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 524]

[N]in-šA-ĝar-re

s. [N]in-AL/šA-ĝar-re [AfO 50 (2003/2004) 620]

Nin-šâ-lá-tuku

PN, Presargonic Lagash; “The Lady Who Has Pity”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 89 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-šâ-sa₆-sa₆

PN, Presargonic Lagash; “The Lady With a Most Beautiful Heart”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-šâ-su-ĝu₁₀

PN (f.), Presargonic Lagash; “The Lady was My Midwife”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “The Lady was My Midwife”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 89 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-šer₇-zi

PN, Presargonic Lagash; “Brilliant Lady”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 mit Anm. 126 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-šu-gi₄-gi₄“Herrin Vergelterin”, e. Name der ^dnin-MAR.KI

Sallaberger, RIA 9, 467 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

Nin-šu-gi₄-gi₄

PN, Presargonic Lagash; “Lady Who Requites”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-ti-la-ug₅-ga

Epith. d. Ninisina; Erkl.

Hallo, AOAT 25, 223 zu 25 [AfO 25 (1974/1977) 459]

Nin-tigi_x(É.BALAGĜ)-ni-du₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Lady Whose Praise Hymns are Sweet (a gala)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 79 mit Anm. 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

(Nin)tu

zum Pantheon von Keš: (Nin)tu, Ninḫursaga und Ašgi
Steible, ScriptOralia 90, 73f. [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

nin-TÚG

Ebla; keine Variante von sal-TÚG
Biga und Pomponio, NABU 1989/114² [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

NIN-tum-ma-al^{ki}

Epith. der Ninlil
TCS 3, 59 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

nin-TUR

kein PN, sondern in Nr. 35, IV, 3 eine nähere Bezeichnung d. Munussa
Edzard, SRU 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]
eine Art Titel?
FAOS 15.1, 370 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

Nin-tur

PN, Presargonic Lagash; “Little Sister”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-tûr-e-si

“Herrin, die die Hürde füllt”, e. Name der ^dnin-MAR.KI
Sallaberger, RIA 9, 467 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

***nin-u**

zu Limet, Anthroponymie 520: zu tilgen
Durand, Documents I, p. 36(8) [AfO 29/30 (1983/1984) 413]

Nin-ù-ma

PN, Presargonic Lagash; “Victorious Lady”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 mit Anm. 127 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-ul-gùru

Sweet, ARIM 1, 27 [AfO 31 (1984) 295]

Nin-ul-gùru

PN, Presargonic Lagash; “Lady Bearing Flower Buds”, or “Lovable Lady”?
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 87 mit Anm. 128 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-um-me-da

PN, Presargonic Lagash; “The Lady is a Nurse”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 89 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-ummeda(UM.ME)-a

“lady nursemaid”; Nanaya
Westenholz, CM 7, S. 67 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

nin un-gal

wohl = *bēltu šurbātu*
Hallo und van Dijk, Exaltation 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

Nin-úr-ni

PN, Presargonic Lagash; “The Lady’s Lap (is Pleasing)”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 89 mit Anm. 135 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Nin-uru-ni-šè-nu-kár-kár

PN, Presargonic Lagash; “The Lady Does Not Permit Insults to Her City”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-uru₁₆(EN)

Kontext: Bez. f. Nanše “gewaltige Herrin”, Lit.

Heimpel, RIA 9, 154 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

Nin-Uru₁₈-ni-du₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Lady Whose (City) Uru is Pleasant”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 80 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin-uš

type of bird [noun] (SAL.TÚG-UŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nin-uš^{ku6}

ninuš [FISH] (2 instances: ED IIIa, ED IIIb) wr. nin-uš^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ninuš [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: nin-uš^{ku6}. Written forms: nin-uš^{ku6}.
1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nin-uš^{mušen}

ninuš [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. ^dnin-uš^{mušen}; nin-uš^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ninuš [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: nin-uš^{mušen}. Written forms: nin-uš^{mušen}.
1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Pettinato, OLA 5, 191⁵⁶ [AfO 27 (1980) 427]

Ebla, nicht mit gammu/gambi, Akkad. *kumû* “Pelikan, Kranich” identisch; mit Lit. Fronzaroli, Festschrift Kienast, 93f. [AfO 52 (2011) 713]

ein Raubvogel; Schreibungen

Veldhuis, CM 22, 275f. [AfO 52 (2011) 713]

MEE X 21 Vs. XI 11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

NIN.UŠ^{mušen}

löwenköpfiger Adler

Bonechi, Topoi Suppl. 2, 268ff. [AfO 50 (2003/2004) 620]

Nin-zàbar

PN, Presargonic Lagash; “The Queen is Bronze”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 Anm. 46 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nin zi

s. ^dnin-irigal(AB×GAL) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

nin-zi-iri-na

“Herrin ihrer Stadt”, e. Name der ^dnin-MAR.KI

Sallaberger, RIA 9, 467 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

Nin-zi-pa-âg-z[i]

PN, Schülerübung; sonst unbekannt

Waetzoldt, Festschrift Veenhof, 536, 14: 2 [AfO 50 (2003/2004) 620]

ning

nin [SISTER] (247 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ning “sister” Akk. *aḫātu* “sister” [ePSD updated 06/26/06]

sister [noun] (SAL.KU) {freq. 193} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nin [SISTER] (N) (12 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nin; ning. Written forms: nin; nin-a-ni; ning; ning-a-ni. 1. sister (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

auch: Kusine! Wichtig f. Mythologie

Civil, AS 20, 142 [AfO 25 (1974/1977) 458]

syll. → nin [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

“Schwester” *ahātu*

– CA 2:2, 16, 18, 3:27, 5:25

Averbeck 767 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

– nin, ES-Entspr.

Schretter 253:423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

– “sister”

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

– ^dA-ru-ru ning gal ^dEn-líl-lá “Aruru, la soeur aînée d’Enlil”

Lugale 413 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

– nì-ki-ág-mu “scribal error for ning ki-ág-mu”

Sjöberg, JCS 29 (1977) 25:11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

– nin-ni in: R ama-gal en

HSAO 2 266, 271 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

– s. é-ning-e-ġar-ra, in-nin, in-ning, še-im ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

ning-a-ni

nin [SISTER] (N) (12 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nin; ning. Written forms: nin; nin-a-ni; ning; ning-a-ni. 1. sister (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ning ab-ba(-na)

= *ahāt abi* “Tante väterlicherseits”; “m.W. nur als Eigennamen”

Sjöberg, HSAO (1967) 219 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

ning ama-na

“Tante mütterlicherseits”; “m.W. nur als Eigennamen”

Sjöberg, HSAO (1967) 219 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

s. nin-NIN9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

ning AN.UD

Attinger, ZA 82, 128⁷ [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

ning-bân-da

“kleine Schwester”

Alster, Dumuzi’s Dream 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

ning di₄-di₄(-l)

“young sisters”: A 153; var. ning tur

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

s. ning tur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

ning-e/e₅

“fürstliche Schwester”; e/e₅ als Kurzform von egi aufgefasst; zur Schreibung

Wilcke, Lugalbanda 67. 118. 200 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

nin₉-gal

Verwandtschaftsbezeichnung

Edzard, ZA 55, 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

nin₉-kal-la

PN || Belege, Namen

Heimpel, JAOS 119, 523 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

PN || “die Schwester ist kostbar”

Sallaberger, RIA 9, 440 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

nin₉ ki-áĝSefati, Festschrift Artzi, 58⁵⁷ [AfO 40/41 (1993/1994) 475]**nin₉ lugal-la**

“the king’s sister” (ep. Ninazimua/Geštinana): A 126* (Susa); 127a* (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

nin₉-sal-la ensi

Kontext: Nanše as dream interpreter

Heimpel, RIA 9, 154 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

nin₉ tur“young sister”: A 153 (Susa); var. nin₉ di₄-di₄.l

Flückiger, Urnamma p. 343 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

s. nin₉ di₄-di₄(-l) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]**NINA^{ki}**

Lesung

Bauer, WeOr 7, 12f. [AfO 25 (1974/1977) 458]

Lesung niĝin_x^{ki}Krecher, Or 47, 393¹⁴ [AfO 27 (1980) 427]**NINA^{ki}(-n)**

[eig. nigin] ON

– CA 2:5(bis), 3:19, 4:4(bis)

Averbeck 767 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

– niĝin_x statt NINA^{ki} lies niĝin_x

Bauer, AfO 36-37, 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

– S. 323: zur Lesung, Frage nach -n-Auslaut; in lex. Listen: ni-ĝi₆-en, ne-nu-a, ni-nú-a(AB×ĜA ĜA)

Edzard, RIA 9, 322ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

– s. i₇-NINA^{ki}-du-a, ^dnin-NINA^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]**ninda**ninda [BREAD] (11296 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ninda; inda “bread; food” Akk. *akalu* “bread, loaf; food” [ePSD updated 06/26/06]

bread [noun] (GAR) {freq. 162} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ninda [BREAD] (N) (184 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [41]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [13]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [14]; unknown [107].) Base forms: ninda; ninda^{da}. Written forms: ninda; ninda^{da}-bi. 1. bread (184×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

als Opfermaterie; auch ni

Sauren, JEOL 22, 267 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

n., n.-zì-kal, n.-ì

Sigrist, BiMes 11, 14 [AfO 33 (1986) 361]

viele Arten, Lit.

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 291f. [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

bzw. GAR, archaische Texte; entspricht den Glockentöpfen; Rationengefäß

Englund, OBO 160/1, 180 [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

“Brot” *akalu*, *aklu*

– 1. allg., 2. speziell a) n.-banšur-ra, b) n.-durun-durun-na, c) n.-gi₆-/an-na, d) n.-gi₆-ba-a, e) n.-ka-gub-ba, f) n.-kúm, g) n.-lú-zi-ga-ka, h) n.-šu-íl-la, i) n.-U₄.SÁ(.A)

FAOS 6 264f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

– || NINDA, 170 Wz.

FAOS 8 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

– allg. im Sinne von “Nahrungsmittel”

FAOS 15.2, 598 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

– CA 2:8, 25, 4:6, 19:26 R tur [o. lies níg tur], CB 1:16(bis), 6:4 R ḫád-da, 7:5 R ḫád-da, 17:16, 19:17 R du₁₀, SB 1:9, S. 402

Averbeck 767 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

– ninda gu₇: kú CB 1:16, 3:23

Averbeck 759 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

– /inda/

Attinger, ELS 144¹⁴⁵ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

– Sumerogramm für “Brot”? - eher GAR “aufstellen”

BFE B. 26 II 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

– UAVA 7, 177⁸³⁰ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

– ninda GIŠ.AŠ

UAVA 7, T 62c [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

– ninda mun-x

UAVA 7, 221¹⁰⁵² [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

– ninda ne-mur-ra

UAVA 7, 73, T 15, 61a, 62a, 63° [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

– ìnda “food, offerings”

Flückiger, Urnamma p. 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

– NĪ(inda/níg) “meals, offerings”

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

– in-da, in-da-du = ìnda-du₁₁; Nanna O rev. 20' + ||

Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

– “Verpflegung”

WaSa, CRAI 42 (2000) 399 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

– Bottéro, RIA 6, 290, 291 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

– NINDA

Glassner, RIA 7, 259 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

– ninda ba-an-né *n* du₈ “bread baked from 1/n ban-measure (of flour)”

Milano, RIA 8, 29 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

– ninda bar-si

Milano, RIA 8, 27 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

– ninda durun-durun-na “getrocknetes Brot” (Kontext: Konservierung)

Bottéro, RIA 6, 193 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

– ninda gal “big (loaves of) bread”, Größenangaben

Milano, RIA 8, 29 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

- ninda-gal
Bottéro, RIA 6, 290 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]
 - ninda-gal-gal
Bottéro, RIA 6, 290 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]
 - ninda-gíd-da
Bottéro, RIA 6, 290 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]
 - ninda hád-a “getrocknetes Brot” (Kontext: Konservierung); = *akalu ablu*
Bottéro, RIA 6, 193 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]
 - ninda-sikil “pure bread”, Größenangaben
Milano, RIA 8, 29 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]
 - ninda-su-bir₄^{ki} “pain de Subartu”
Bottéro, RIA 6, 292 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]
 - ninda-še “barley bread”, Größenangaben
Milano, RIA 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]
 - ninda-tur(-tur)
Bottéro, RIA 6, 290 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]
 - lú-ninda? en
HSAO 2 166 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]
 - ninda-gal
HSAO 2 170, 189, 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]
 - lú-ninda-si-ga
HSAO 2 162 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]
 - HSAO 2 125, 128, 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]
 - ninda-ba
HSAO 2 200 (in Lagaš) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]
 - ninda:šè
HSAO 2 187 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]
 - “pain” (*akalum*)
ARM 24 287: passim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]
 - s. EN.NINDA.MEŠ, ġiri [dġír-ninda^(urudu)], gu₇-ninda, KA-ninda, saġ-ninda [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]
- Maß → nindan; ninda-DU → nindan [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

NINDA

Längenmaß; Belege

Veenhof, Festschrift Böhl 363 [AfO 25 (1974/1977) 459]

LÚ.MEŠ.MU(=MUĤALDİM).NINDA.DÙ.DÙ = *nuĥatimmū ša muttāqī*

Huehnergard, RA 77, 35⁺⁹⁰ [AfO 35 (1988) 351]

Englund, JESHO 31, 162ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

als Längenmaß nicht *akalu* zu lesen

Powell, RLA 7, 471 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

Selz, FAOS 15/2, 627f. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

archaische Zeichenform

Szarzyńska, RA 87, 13 [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

(n)inda “(Getreide)-Maß”

Selz, Festschrift Dietrich, 675ff. [AfO 52 (2011) 712]

ninda-ab

auch Lesung ninda/níg-URUDU

Hallo, BiOr 33, 38 [AfO 25 (1974/1977) 459]

ninda-àr-ra

= *mundu*; Lit., Belege

Ferrara, *Studia Pohl*, s. m. 2, 132 [AfO 25 (1974/1977) 459]

ninda-àr-ra(-sig₅)

Englund, *BBVO* 10, 87²⁸² [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

ninda-ASARI

mu-iti A, [lies -bansur]

Foster, *USP*, 14f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

Steinkeller, *WZKM* 77 (1987) 189 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

ninda-ba

nindaba [RATION] (11 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ninda-ba “ration, bread allotment” [ePSD updated 06/26/06]

bread allotment [noun] (GAR-BA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

inda-ba || “offerings”: F 20*; var. nidba

Flückiger, *Urnamma* p. 326 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

s. nidba [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

ninda-bàn-da

Powell, *RLA* 7, 506 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

NINDA-bàn-da

NINDA.TUR^{da} “little measure(?)”, for milk and oils/fats, presarg. Girsu; Lesung

Powell, *RIA* 7, 506 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

ninda bansur_x

“ASARI”, Belege

Pomponio, *AION* 43 (1983) 529 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

ninda-bappir

“Bierbrot”; Lit.

FAOS 15.1, 367 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

ninda-bar-si

Selz, *FAOS* 15/1, 357 (zu 1: 1) [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

FAOS 15.1, 357 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

s. zì-bar-si [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

ninda^{da}-bi

ninda [BREAD] (N) (184 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [41]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [13]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [14]; unknown [107].) Base forms: ninda; ninda^{da}. Written forms: ninda; ninda^{da}-bi. 1. bread (184×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NINDA.DU

→ nindan_x [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

ninda du₈

“Brot backen”

Steinkeller, *JCS* 35, 244f. [AfO 33 (1986) 362]

“Brot backen” || Rohr ninda du₈-dè

WaSa, *GMS* 3 (1989) 328 n. 79 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

ninda-duḥ

Lit.

Yoshikawa, ASJ 10, 256 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

ninda-durun_x(TUŠ.TUŠ)

“oven(-baked) bread(?)”; ”Dauerbrote(?)”

FAOS 15.2, 320f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

ninda-durun_x(TUŠ.TUŠ)-na

Selz, FAOS 15/2, 320f. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

ninda gal

Milano, RLA 8, 29 [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

ninda-GÁNA-maš

FAOS 15.2, 85, 145 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 532]

ninda_aGEŠTUG= *hasīsītu*, “Brot in Ohrenform”

Maul, NABU 1989/7 [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

ninda-GEŠTUGninda_aGEŠTUG *hasīsītu* “Öhrchen”, “Brot in Ohrenform”; Lit

FAOS 15.2, 592 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda_aGEŠTUG

→ ninda-ĜEŠTUG [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 207]

ninda-gi-iz-eš-ta“g.-Teig”; besteht ein Zusammenhang mit gidešta = *kamānu* “Kuchen”?Wilcke, Lugalbanda 152⁴¹⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 81]**ninda gíd**Englund, JESHO 31, 179⁴⁹ [AfO 38/39 (1991/1992) 366]**ninda-GIŠ.RUM**

Davidović, OrAn 24, 155 [AfO 35 (1988) 351]

ninda-gu

Selz, FAOS 15/1, 359 (zu 1: 1) [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

→ ninda-zì-gu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda-gu-KAL

FAOS 15.1, 246 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda-gub-ba

“Brotgabe”

FAOS 6 266 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda-gúgnindagug [CAKE] (2 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. ninda-gúg “cake” Akk. *kukku* “a cake” [ePSD updated 06/26/06]

Ferwerda, SLB 5, Nr. 10.7 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

(ninda)gúg

etwa “Kuchen”

Edzard, SRU 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 54]

ninda^gúg

= g/kukku “sweet cake”; Lit.

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 148f. [AfO 25 (1974/1977) 437]

ninda-gúg-sur

eine Art Gebäck

FAOS 19, S. 233 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda-gur₄

Ebla, = *gu-ru₁₂-ma-tù (kurummatu)* ...

Pomponio und Xella, AfO 31, 30 [AfO 34 (1987) 307]

ninda-gur₄-ra

FAOS 15.2, 616 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda-ĝír

nindaĝír [BREAD] (38 instances: ED IIIa, ED IIIb) wr. ninda-ĝír “a kind of bread” [ePSD updated 06/26/06]

nindaĝír [BREAD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ninda-ĝír. Written forms: ninda-ĝír. 1. a bread (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ninda-ì

ninda'ì [BREAD] wr. ninda-ì “a bread or pastry” [ePSD updated 06/26/06]

FAOS 15.2, 616 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

e. Brot, containing dark beer, flour, ghee und dates

Stol, RIA 8, 197 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda-ì-dé-a

ninda'idea [BREAD] wr. ninda-ì-dé-a “a pastry or a bread” Akk. *pannigu* “a pastry or bread” [ePSD updated 06/26/06]

type of cake [noun] (GAR-NI-UMUM×KASKAL-A) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ninda'idea [BREAD] (N) (31 instances: Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; unknown [21].) Base forms: ninda-ì-dé-a. Written forms: ninda-ì-dé-a. 1. a pastry or a bread (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ninda ì-dé-a

mirsu

– ninda-ì-dé Lit.

FAOS 15.2, 616 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

– ninda ì-dé-a

UAVA 7, 73, 203, 221¹⁰⁵³, T 15, 61a, 62a, 63a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

– eine Art “pâtisserie”; = *mersu*

Bottéro, RIA 6, 279 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

– Bottéro, RIA 6, 292 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

– “Brei” (als Opfertgabe)

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 95 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

– e. Brot; Zutaten

Stol, RIA 8, 197 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

NINDA.Ì.DÉ.A LÀL Ì.NUN.NA

auch parataktisch *mirsu dišpa himēta*

W. Farber, Beschwörungsrit. 77(16) [AfO 26 (1978/1979) 308]

ninda-ì(-e)-dé-a

“Rührkuchen”

Wilcke, Lugalbanda 153 zu Z. 56 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

NINDA.Ì.E.DÉ.A

lies NINDA.Ì.DÉ s. SIMUG/DÉ

Sommer u. Falkenstein, HAB p. 172⁺² [AfO 25 (1974/1977) 459]**ninda-ì-sag**

MN, Mari, unklar [Vgl. hier SIMUG/DÉ].

Limet, ARMT 19, 13 [AfO 25 (1974/1977) 459]

ninda—íl

“to bring/produce bread”

TCS 3, 54 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

ninda-izi-ḪAR-ra

e. Brot, containing dark beer, flour, ghee und dates

Stol, RIA 8, 197 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda-izi-ḪI×ÁŠ-ra

ninda`iziHARa [BREAD] wr. ninda-izi-ḪI×ÁŠ-ra “a bread or pastry” [ePSD updated 06/26/06]

ninda-ka-gu₇

...-kú || “Speisebrot”, im Ggs. zu ninda-bappir “Bierbrot”, dagegen Rosengarten; Lit.

FAOS 15.1, 367 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda-ka-kú

Selz, FAOS 15/1, 367 (zu 1: 8) [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

ninda-KA×ŠU

Selz, OLZ 85, 306f. [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

NINDA.KAL

aA, in ICK 1, 130: 9

Rosen, Studies in Old Assyrian Loan Contracts 84 [AfO 28 (1981/1982) 341]

ninda-kaskal

“Reisproviant”

Bottéro, RIA 6, 193 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda-kaskal-la(-k)

“Reisproviant”

Wilcke, Lugalbanda 183 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

ninda-ku₇-ku₇

“Süß-Speise”

Wilcke, Lugalbanda 54 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

ninda-kum₄nindakuma [~BEER] (N) (3 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; unknown [1].) Base forms: ninda-kum₄. Written forms: ninda-kum₄. 1. an ingredient in beer-making (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ninda-kum₄-ma**nindakuma [~BEER] (3 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ninda-kum₄-ma “an ingredient in beer-making” [ePSD updated 06/26/06]

zu 3: 4; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 254 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

zu 1: 2; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 360 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

Lit.

FAOS 15.1, 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda kum₄(UD)-ma

Powell, Drinking, 100f. [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

ninda kur₄-ra

“pâte-à-pain”; = *kirṣu*

Bottéro, RIA 6, 193 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

Bottéro, RIA 6, 290 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda-mah-du₁₀(-g)

Nī . . . “to have huge quantities of food tastily prepared”: B 35

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda-mu-ud-gi

“Süß-Speise”; entspricht ninda-ku₇-ku₇; aus akkad. *akal mutqi*

Wilcke, Lugalbanda 152 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

ninda ne-mur-ra

ninda nemurak [BREAD] (N) (2 instances: unknown [2].) Base forms: ninda ne-mur. Written forms:

ninda ne-mur-ra. 1. kiln bread (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ninda-sal₄

vielleicht “Fladenbrot”; nicht ninda-ga₅

Bauer, AfO 36-37, 86 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda si-ga

Ebla

Archi, Iraq 61, 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda-sik₁₅

ninda-sig₁₅, Größenangaben

Milano, RIA 8, 29 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda síki

Ebla

Archi, Iraq 61,152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda-sikil

Charpin, MARI 5, 73 [AfO 35 (1988) 351]

ninda sila

Edzard, SRU 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

ninda-sur

FAOS 15.2, 616 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda-še

“Gerstenbrot” || ninda-še?, mu-iti A

Foster, USP, 14f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda-šu

e. Brotsorte, mu-iti A

Foster, USP, 14f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda-šu-ráḫ

nindašurah [BREAD] wr. ninda-šu-ráḫ “a type of bread” [ePSD updated 06/26/06]

ninda šu—tag

Nī ... “to seize offerings”: A 135 (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda-šu-ūr-raetwa ‘ēš *tannūr*

Owen, Festschrift Gordon, 195 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

ninda—šú

“to taste the bread”

Shaffer, Sumerian Sources 125 [AfO Beiheft 21 (1986) 81]

NINDA.TUR

→ NINDA-bàn-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda-ú

e. Brotsorte, mu-iti A

Foster, USP, 14f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda-u₉

“a sort of bread made out of dabin”, Größenangaben

Milano, RIA 8, 29 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda-UD-ma

e. Brotsorte

Stol, RIA 7, 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda ud-sá(-a)-ka-ni

Bauer, Altorientalistische Notizen 21, 9 zu XI 4-6 [AfO 34 (1987) 307]

ninda-zì-gu

‘gewiss ausführl. Schreibung für ninda-gu’; Belege

FAOS 15.1, 361 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

“bread made of gu-flour”; var. ninda-gu; Lit.

Milano, RIA 8, 26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

ninda

ninda [SEED-FUNNEL] (39 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr.

ninda “seed-funnel” Akk. *ittû* “seed-funnel” [ePSD updated 06/26/06]

breeding bull [noun] (NÍNDA) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

seed-funnel [noun] (NÍNDA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ninda [BULL] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4].) Base forms: ninda. Written forms: ninda. 1. breeding bull (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ninda [SEED-FUNNEL] (N) (10 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: ninda; ^{ĝeš}ninda. Written forms: ninda; ^{ĝeš}ninda. 1. seed-funnel (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]ninda [VESSEL] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: ninda; ^{ĝeš}ninda. Written forms: ninda; ^{ĝeš}ninda. 1. a measuring vessel (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. *ittû* [AfO 35 (1988) 351]

“Laich”

Sanati-Müller, BaM 20, 238f. [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

“Saattrichter” *ittû*

– NÍNDA *ittu*, “Saatvorrichtung, Saattrichter” (am Pflug)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 533]

– ARM 24 277: 49 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

“Zuchtbulle” *mīru*

– FAOS 6 266 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

– “Stier”, syll. im-da-an, Lsg. *inda*

BFE 39 mit Anm. 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

– s. *ġiš-R*, *gu₄-R* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

= *abu*; vgl. *ad-da* (Jensen)

Sjöberg, HSAO (1967) 201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

NÍNDA

Maß, Fāra-zeitlich

Selz, ASJ 12, 128f. [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

in SBTU 3, 67; für *zikaru*; neben NÚMUN für *sinništu*

Cavigneaux, WeOr 25, 141 [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

* s. a. *šuklulu*

van Driel, BSA 8, 219. 222 [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

ninda-ab-suĥur^{ku6}

ninda’absuhur [FISH] wr. *ninda-ab-suĥur^{ku6}* “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ninda’absuhur [FISH] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [2].) Base forms: PAD^{ku6}; *ninda-ab-suĥur^{ku6}*; *ninda-áb-suĥur^{ku6}*. Written forms: PAD^{ku6}; *ninda-ab-suĥur^{ku6}*; *ninda-áb-suĥur^{ku6}*.

1. a fish (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ninda-áb-suĥur^{ku6}

ninda’absuhur [FISH] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [2].) Base forms: PAD^{ku6}; *ninda-ab-suĥur^{ku6}*; *ninda-áb-suĥur^{ku6}*. Written forms: PAD^{ku6}; *ninda-ab-suĥur^{ku6}*; *ninda-áb-suĥur^{ku6}*.

1. a fish (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NÍNDA×BÛLUĜ

s. ^dnin-NÍNDA×BÛLUĜ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

ninda-didli

nindadili [FISH] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: *ninda-didli*; *ninda-dili*. Written forms: *ninda-didli*; *ninda-dili*. 1. fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ninda-dili

nindadili [FISH] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: *ninda-didli*; *ninda-dili*. Written forms: *ninda-didli*; *ninda-dili*. 1. fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NÍNDA×DIMġunû(LAK 97)^{ku6}

LAK097 [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: LAK 97^{ku6}. Written forms: NÍNDA×DIMġunû(LAK 97)^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NÍNDA×GU₄

probably “breed bull”

Green, ASJ 8, 81⁹ [AfO 35 (1988) 351]

nín-da-gur₄-ra

Selz, Festschrift Dietrich, 676f. [AfO 52 (2011) 712]

NÍNDA×ĤI

s. ^dnin-NÍNDA×ĤI [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

nín-da^{ku₆}

ninda₂ [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. nín-da^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ninda [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: nín-da^{ku₆}. Written forms: nín-da^{ku₆}.
1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NÍNDA×ME+GÁNtenû

NINDAMEKAR [UNMNG] wr. NÍNDA×ME+GÁNtenû “?” Akk. *paḥāru* “potter”; *redû ša kiškattê* “remove from the kiln???” [ePSD updated 06/26/06]

NÍNDA×MUN(LAK 97)ku₆**

LAK997 [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. NÍNDA×MUN(LAK 997)^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

NÍNDA×ŠE

s. sám** [AfO 25 (1974/1977) 459]

NÍNDA×ŠE(.A(.AN))

→ sa₁₀, šám [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

NÍNDA×ŠE(sa₁₀)/AN(sa₈?) ki NE

BFE B. 20(f) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

NÍNDA×ŠE+1

(+ ma-na) → ma-na-tur Gewichtseinheit [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

nindaba

nindaba [OFFERING] (62 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. nindaba; nindaba_x(PAD.AN.MUŠ); níĝ-dab-ba “(food) offering” Akk. *nindabû* “(food) offering” [ePSD updated 06/26/06]

nindaba [OFFERING] (N) (10 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [6].) Base forms: nindaba; níĝ-dab-ba; PAD.AN.MUŠ. Written forms: nindaba; níĝ-dab-ba; PAD.AN.MUŠ. 1. (food) offering (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nindaba_x(PAD.AN.MUŠ)

nindaba [OFFERING] (62 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. nindaba; nindaba_x(PAD.AN.MUŠ); níĝ-dab-ba “(food) offering” Akk. *nindabû* “(food) offering” [ePSD updated 06/26/06]

nindan

nindan [POLE] (149 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. nindan; nindan-DU “pole; a unit of length” Akk. *nindanu* “rod, pole, as a measure of length 12-14 cubits” [ePSD updated 06/26/06]

length measure [noun] (GAR) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nindānu

Powell, RLA 7, 463 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

George, OLA 40, 418 [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

e. Längenmaß

– NINDA.DU

FAOS 6 265f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

- “nindan” (measuring unit)
Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]
- Längeneinheit
Robson, OECT 14, passim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]
- als Maß bei der Aussaat
Maekawa, BSA 1 75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]
- Längenmaß, math. Texte
Friberg, RIA 7, 540, 553, 566 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]
- “rod or pole”, Längeneinheit: 12 kùš “Ellen”, ca. 6 m; = *nindānu*
Powell, RIA 7, 463f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]
- s. gi-nindan [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

nindan-DU

nindan [POLE] (149 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. nindan; nindan-DU “pole; a unit of length” Akk. *nindanu* “rod, pole, as a measure of length 12-14 cubits” [ePSD updated 06/26/06]

nindan_x(NINDA.DU)

FAOS 6 265f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

“nindan”, measuring unit: 27, 2:3 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

Powell, RIA 7, 464 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

***Ningir**

GN, in PN *Ningir-abi s. ^dNin-pirig [AfO 25 (1974/1977) 459]

ninim

ninim [ENVY] (2 instances: Old Babylonian) wr. ninim “envy” [ePSD updated 06/26/06]

envy [noun] (ŠÀ×NE) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ninim [ENVY] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ninim; ninim(ŠÀ×NE). Written forms: ninim; ninim(šÀ×NE). 1. envy (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Jaques, AOAT 332, 249f. [AfO 52 (2011) 712]

“neidisch” || Z. 90 ninim-ma-ni hu-mu-un-te

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

ninim(šÀ×NE)

ninim [ENVY] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ninim; ninim(šÀ×NE). Written forms: ninim; ninim(šÀ×NE). 1. envy (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ninkum

type of priest [noun] (SAL.TÚG.PAP.IGIgunû.NUN.ME.EZEN×KASKAL) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nenkum [OFFICIAL] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: ninkum; ninkum(NIN.PAP.SIG7.NUN.ME.UBARA). Written forms: ninkum; ninkum(NIN.PAP.SIG7.NUN.ME.UBARA). 1. official (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. enkum [AfO 25 (1974/1977) 459]

“ninkum”: B 18

Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

Tempelpersonal; mask. enkum; Belege

Charpin, Clergé 380, 389f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

e. Reinigungspriester, Lit.

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 632 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

ninkum(NIN.PAP.SIG7.NUN.ME.UBARA)

nenkum [OFFICIAL] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3].)

Base forms: ninkum; ninkum(NIN.PAP.SIG7.NUN.ME.UBARA). Written forms: ninkum; ninkum(NIN.PAP.SIG7.NUN.ME.UBARA). 1. official (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ninna

s. ^dNIN-ninna(LAGAB×EŠ.LAGAB×EŠ)^{mušen} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

ninni₅

ninni [REEDS] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ninni₅; ^uninni₅. Written forms: ninni₅; ^uninni₅. 1. reeds, rushes (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ninnu

ninnu [FIFTY] (6 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ninnu “fifty” Akk. *hašša* “fifty” [ePSD updated 06/26/06]

ninnu [FIFTY] (NU) (16 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: ninnu. Written forms: ninnu. 1. fifty (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“50”

– CA 10:6, SB 5:32

Averbeck 767 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

– Volk, InŠuk., S. 181 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

– s. é-R, me ninnu, ^dme-ninnu-an-na, ^dme-saĝ-ninnu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

Nintu

s. (Nin)tu *sub* tu [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

nir

nir [LORDLY] (3 instances: Old Babylonian) wr. nir “lord(ly)” Akk. *etellu* “pre-eminent” [ePSD updated 06/26/06]

nir [TRUST] (55 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. nir “trust; sign” Akk. *tukultu* “trust” [ePSD updated 06/26/06]

nir [WINNOW] (30 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. nir “to winnow” Akk. *zakû* “to be(come) clear, pure” [ePSD updated 06/26/06]

authority [noun] (^{NUN}/_{NUN}) {freq. 62} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to winnow [verb] (^{NUN}/_{NUN}) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nir [LORDLY] (AJ) (10 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: nir. Written forms: ner; nir; nir-ra. 1. lordly (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nir [TRUST] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: nir. Written forms: ner; nir. 1. trust (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Bart”

Edzard, ZA 55, 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

“Bart”

Sjöberg, Or 39, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

“Herrscher” *etellu*

– ES-Entspr.

Schretter 254:432 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

– Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

– jünger anders: ^{na4}n[ír] = *hu-la-lu*; “personne distinguée(?)”

Lugale 542 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

– s. na-áĝ-R ES, NAĜAR UGN, nam-nir, ^dnun-nir, še-er ES, šu-nir, u₆-nir [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

= *zakû* “Reinigung”

Volk, InŠuk., Z. 83; S. 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

s. še-nir-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

NIR

s. *madgalu* [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

s. ^dBU.NIR [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

nir-an-na

“vault”

TCS 3, 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

nir(tir_x)-an-na

Gudea Zyl. A 25: 8, “Regenbogen”

Sjöberg, AfO 24, 38 zu 18 [AfO 25 (1974/1977) 459]

NIR-an-na

→ tir_x-an-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

nir-da

šerda [CRIME] (N) (11 instances: Old Babylonian [9]; unknown [2].) Base forms: šer₇-da. Written forms: nir-da; šer₇-da. 1. crime (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“transgression”, Lit.

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 26 zu 76 [AfO 25 (1974/1977) 459]

in ka-R (= *pī šērtim*) m. Komm.

Sjöberg, AfO 24, 34: 97 [AfO 25 (1974/1977) 459]

[od. šer₇-da] “Strafe, Schuld” *šērtu*

– nir-da (CA 12:26)

Averbeck 767 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– ES-Entspr.

Schretter 255:435 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– šer₇-da “offense”: C 32*

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– nir-da uru-za-ka im-šub-bé-e[n] “que tu as échappé au meurtre de ta ville” [AZ: mögl. andere Lesung šer₇-da]

Lugale 598 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– NIR-da Kapitalverbrechen (u. Strafe)

Civil, Fs Hallo 74, 75f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– s. šēr-da ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

NIR-da

= *šertum*, lies šer₇-da

Steinkeller, RA 74, 179 [AfO 28 (1981/1982) 341]

= šer₇-da < šêrtum

Gelb, Zikir šumim 74 [AfO 29/30 (1983/1984) 414]

NIR.DA

Belege, Disk., “capital offense”

Civil, Festschrift Hallo, 75ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

NIR.DA-a

= ŠER₇.DA-a

Steinkeller apud Gelb, Zikir šumim 74 [AfO 29/30 (1983/1984) 414]

nir-da-âm

“an object of derision”

Alster, Instructions 83⁺³⁵ [AfO 25 (1974/1977) 459]

NIR è

Attinger, ZA 88, 164-95, «former un arc(?)»

InEb. 58, 120. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

nir—gál

“vertrauen auf . . .”; zu Konstruktion

Wilcke, Lugalbanda 132 zu 2 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

Zusammenhang mit nir galam?

Hruška, ArO 37, 498 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

nir-gál

= *tukultu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

Verbum; mit Komitativ, sehr häufig -ta-/-te- geschrieben; “vertrauen” nur ungefähre Übersetzung

Civil, JAOS 103, 61 zu 16 [AfO 31 (1984) 295]

nir-gál-a-a-ugu-na

Epith. d. Ninurta

Sjöberg, OrS 22, 128 zu 21' [AfO 25 (1974/1977) 459]

nir-gál-lum

Kraus, JAOS 103, 208b [AfO 31 (1984) 295]

nir-gam-ma

nirGAMa [ARCH] (4 instances: Old Babylonian) wr. nir-gam-ma “arch” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

vault [noun] (^{NUN}_{NUN}-GAM-MA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nir.GAM.ma [ARCH] (N) (3 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: nir-gam-ma. Written forms: nir-gam-ma. 1. arch (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Gewölbe”; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 38 zu 18 [AfO 25 (1974/1977) 459]

“vault” [des Ekur: “wie ein Regenbogen”]

Sjöberg, AfO 24 (1973) 38:18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

NIR(šer₇)-gu

s. *šerkum*

Gelb, Zikir šumim 68 [AfO 29/30 (1983/1984) 414]

nir—gál

zum Präfix <te>

Attinger, ELS 250⁶⁴⁵ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

nir—ĝál lit.: “authority or confidence is with someone (-da-), “to have authority”, “to be reliable, to trust in”

Thomsen, Mes. 10, 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

nir-ĝál

nirĝál [AUTHORITATIVE] (148 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. nir-ĝál “authoritative” [ePSD updated 06/26/06]

authoritative [adjective] (^{NUN}NUN-IG) {freq. 113} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nirĝál [AUTHORITATIVE] (AJ) (9 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: nir-ĝál. Written forms: nir-ĝál. 1. authoritative (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in: ^dNanna-da R, “Prinz mit Nanna”, Königsepitheton, Ur III

Loding, AOAT 203, 36 [AfO 27 (1980) 427]

nicht “Held”; Lit. zur Bedeutung

Heimpel, RIA 4, 288 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

“Ansehen, Herrscher” *etellu*

– FAOS 6 266f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– CA 2:12, 17, 29, CB 6:6, 7:6

Averbeck 767 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– ES-Entspr.

Schretter 255:436 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– “Herrscherin”, Z. 143 R *gú-en-na-k*

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– s. nam-R, še-er-ma-al ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

“vertrauen”

– “to put trust into someone (+ com.), to place confidence in something (+ com.), to trust, trusting, noble, tasty” (said of food): B 12; C 17; F 6

Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– usu-bi-ta nir-ĝál-la-àm, jünger á kala-ga-bi-šè nir-ĝál-e, akk. *ša a-na e-mu-qí-šú dan-na-ti tak-lu*, “qui se fie à sa force”

Lugale 424 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– = *takālu* “to be confident”; normal mit Ablativ, daneben auch mit Komitativ [falls nicht -da für -ta?]

Sjöberg, AOAT 25 (1976) 424:45 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– *takālu* “vertrauen”; *etellu* “Held”

Cavigneaux, Krebern timer, RIA 9, 575 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– s. ne, en-nir-ĝál-an-na, ú nir-ĝál [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

ES še-er-ma-al, “edel”

– “Lord”, “lordly”

Geller, BSOAS 48 (1985) 215f. zum Anfang von van Dijk, Lugale [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– nir-gala₇ = *e-tel-lum* “majestueuse”

Lugale 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– še-er-ma-al, jünger še-er-ma-al-la, = *e-tel-lu*, “en triomphe”; Rede Ninmahs

Lugale 377 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– nir-gal₁ “reading . . . is almost sure”; = *etellu*; hier Epitheton ^dSadarnunas

Sjöberg, JAOS 93 (1973) 353:4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– s. ^dlugal-nir-ĝál [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

nir ĝál

nir ĝál [TRUST] (27 instances: Old Babylonian) wr. nir ĝál; še-er-ma-al “to trust” Akk. *takālu* “to

trust” [ePSD updated 06/26/06]

nir ĝál [TRUST] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nir ĝál. Written forms: nir ĝál. 1. to trust (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Nir-ĝál

PN, Presargonic Lagash; “Trustworthy One”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nir-ĝál-bi DU

“to stand confidently” (said of people): C 55

Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

nir-mú

nirmu [BEARDED] (AJ) (9 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: nir-mú; nir-mú-a. Written forms: nir-mú; nir-mú-a. 1. bearded (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Sjöberg, Or 39, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

nir-mú-a

nirmu [BEARDED] (AJ) (9 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: nir-mú; nir-mú-a. Written forms: nir-mú; nir-mú-a. 1. bearded (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *darru* “bärtig” s. *su₆*

Sjöberg, Or. 39 (1970) 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

= *tarru*; so statt ältere Version: ir-ta è-a [AZ: AHw. *arru*]

Lugale 30 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

nir-mud-da

= *idiptu* “wind”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 47:21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

s. li-ib, kar-mud-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

nir-nir

nir [STRETCH] (N) (4 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nir-nir. Written forms: nir-nir. 1. stretch (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nir [WINNOW] (V/t) (12 instances: Old Babylonian [3]; unknown [9].) Base forms: nir; nir-nir. Written forms: nir-nir; nir-ra; nu-nir-ra. 1. to winnow (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

~ gír-gír

Hallo und van Dijk, Exaltation 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

nir-nu-ĝál

“Angestellter” *kinattu*

– ES-Entspr.

Schretter 256:438 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

– s. še-er-nu-ma-al ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 535]

NIR.PAD-eštub^{ku6}

NIRPADEštub [FISH] (1 instance: ED IIIb) wr. NIR.PAD-eštub^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

nir-pad^{ku6}

nirpad [FISH] (2 instances: ED IIIb) wr. nir-pad^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

nir-ra

nir [LORDLY] (AJ) (10 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [1];

Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: nir. Written forms: ner; nir; nir-ra. 1. lordly (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nir [WINNOW] (V/t) (12 instances: Old Babylonian [3]; unknown [9].) Base forms: nir; nir-nir. Written forms: nir-nir; nir-ra; nu-nir-ra. 1. to winnow (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nir-ra—túm

~ nam-nir-ra—túm

TCS 3, 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

nír

type of stone [noun] (ZA.DÛNgunû) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nir [STONE] (N) (83 instances: Old Babylonian [52]; Middle Babylonian [18]; Neo-Assyrian [1]; First Millennium [12].) Base forms: nír; nír₇; ^{na4}nír; ^{na4}nír(ZA.DÛNgunû); ^{na4}nír₇; ^{na4}nír₇(ZA.DÛNgunûgunû). Written forms: nír; nír₇; ^{na4}nír; ^{na4}nír(ZA.DÛNgunû); ^{na4}nír₇; ^{na4}nír₇(ZA.DÛNgunûgunû). 1. a valuable stone (43×/52%) 2. banded agate (40×/48%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ZA.TÛN, zur Lesung

MSL 10, 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

NÍR

s. *hulālu* [AfO 52 (2011) 713]

nír-muš-ġír

type of stone [noun] (ZA.DÛNgunû-MUŠ-ĠÍR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nír₇

nir [STONE] (N) (83 instances: Old Babylonian [52]; Middle Babylonian [18]; Neo-Assyrian [1]; First Millennium [12].) Base forms: nír; nír₇; ^{na4}nír; ^{na4}nír(ZA.DÛNgunû); ^{na4}nír₇; ^{na4}nír₇(ZA.DÛNgunûgunû). Written forms: nír; nír₇; ^{na4}nír; ^{na4}nír(ZA.DÛNgunû); ^{na4}nír₇; ^{na4}nír₇(ZA.DÛNgunûgunû). 1. a valuable stone (43×/52%) 2. banded agate (40×/48%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nír₇-igi

type of stone [noun] (ZA.DÛNgunûgunû-IGI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nír₇-muš-sù-ud

type of stone [noun] (ZA.DÛNgunûgunû-MUŠ-SUD-UD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nir_x(GAL)

gal [BIG] (V/i) (336 instances: Early Dynastic IIIa [76]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [106]; Middle Assyrian [7]; Middle Babylonian [36]; Neo-Assyrian [69]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [5]; First Millennium [1]; unknown [27].) Base forms: gal; gal-gal; gal^{ku6}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul. Written forms: al-gu-la; gal; gal-gal; gal-gal-la; gal-la; gal-le-eš; gal-ġu₁₀; gal^{ku6}; gal^{mušen}; gal^{zabar}; gál; gu-la; gu-ul; gul-lá; nir_x(GAL). 1. (to be) big, great (329×/98%) 2. goblet (N) (5×/1%) 3. older (AJ) (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

niraḥ

“Natter” *nirāḥu*

– ES-Entspr.

Schretter 256:434 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

– “little snake”

Wiggermann, RIA 9, 570 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

– s. še-ra-aḥ ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

NISABA

e. Baum, Holz

Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

nisag

Reisman, JCS 24, 7 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

Sjöberg, Or 38, 355 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

so statt murub₄ in z. B. lugal-“murub₄”-e

Civil, AuOr 5, 35 [AfO 35 (1988) 351]

nisaĝ

nesaĝ [OFFERING] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ne-saĝ; nesaĝ. Written forms: ne-saĝ; nisaĝ. 1. first-fruit offering (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ nésaĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

nisi(-g)→ sig₇ || s. ku₆, ^dnin-nisig [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]**nisig**nisig [GREENERY] (26 instances: Old Babylonian) wr. nisig “greenery, vegetable(s)” Akk. *arqu* “yellow, green; greenery” [ePSD updated 06/26/06]

greenery [noun] (SAR) {freq. 23} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nisig [GREENERY] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: nisig; ^unisig. Written forms: nisig; ^unisig. 1. greenery, vegetable(s) (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**NISIG**Lesung sig_x/se_x unsicherKrecher, ZA 60, 197⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 82]**nisiki_x (GIŠ.GAR.UMBIN)**nisiki [COMB] (1 instance: Old Babylonian) wr. nisiki_x(GIŠ.GAR.UMBIN) “comb” Akk. *mummarītu* “a weapon or tool” [ePSD updated 06/26/06]**nisku**nisku [~EQUID] (22 instances: Old Akkadian) wr. ni-is-ku; ni-is-kum; ni-is-ku-um; nisku “a description of equids” Akk. *nisqu* “best quality, of animals, textiles, stones, trees” [ePSD updated 06/26/06]**nissaba**

→ nisaba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

niš

niš [TWENTY] wr. niš “twenty” [ePSD updated 06/26/06]

niš [TWENTY] (NU) (10 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; First Millennium [2].) Base forms: niš. Written forms: niš; niš-kam. 1. twenty (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“zwanzig” || SB 5:34

Averbeck 767 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

niš-bàn-da^(ki)→ ^dĝiš-bàn-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]**niš-kam**

niš [TWENTY] (NU) (10 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3];

First Millennium [2].) Base forms: niš. Written forms: niš; niš-kam. 1. twenty (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nita

nita [MALE] (5319 instances: ED IIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. níta; nita; nita_x(ARAD×KUR) “male” Akk. *zīkaru* “male, virile” [ePSD updated 06/26/06]

nita [MALE] (N) (25 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [5]; unknown [3].) Base forms: nita; nita(UŠ); nita^{mušen}; níta. Written forms: nita; nita(UŠ); nita^{mušen}; níta. 1. male (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Mann” *aw/mīlu*, *zīkaru*

– a) allg., b) nita-kal-ga

FAOS 6 267 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

– || *zīkarum*, syll. ni-in-ta

FAOS 8 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

– Wz. NITA/NÍTA = *aplum* “Erbsohn”

FAOS 8 170 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

– Opposition zu *gēme*, *munus*

FAOS 15.2, 82 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

– CA 11:22

Averbeck 767 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

– 6(c) “männlich”, B. 23(c) “Männchen” (von Tieren)?

BFE B. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

– NITA

Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

– = *zīkaru* “un mâle”

Lugale 31 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

– nita *munus dīm-ma ù za-e-gin₇* “en forme masculine et féminine, – et encore à ta manière –”; Ninurta über Steine

Lugale 537 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

– s. *dumu-nita*, ^d*lugal-nita-zi* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

nita(UŠ)

nita [MALE] (N) (25 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [5]; unknown [3].) Base forms: nita; nita(UŠ); nita^{mušen}; níta. Written forms: nita; nita(UŠ); nita^{mušen}; níta. 1. male (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NITA

“Mann”, und NITA+KUR “Sklave”; Bedeutungs- und Zeichenentwicklung

Gelb, Festschrift Diakonoff 82ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 414]

nita-dam

Hallo, ANES 5, 167f. [AfO 25 (1974/1977) 460]

s. SAL+NITAḪ [AfO 25 (1974/1977) 460]

NITA+KUR

s. NITA [AfO 29/30 (1983/1984) 414]

NITA×KUR

= “syll.” ur-du

Edzard, MDP 57, 27 zu 42f. [AfO 25 (1974/1977) 460]

für (echtsumer.) /er(e)/ und (entlehntes) /arad/ ab sargonischer Zeit; das sumer. Wort zumindest in PNN noch in neusumerischer Zeit

Bauer, WZKM 81, 274 [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

NITA.MUŠ

Edzard, SRU 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

nita^{mušen}

nita [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: nita^{mušen}. Written forms: nita^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nita [MALE] (N) (25 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [5]; unknown [3].) Base forms: nita; nita(UŠ); nita^{mušen}; níta. Written forms: nita; nita(UŠ); nita^{mušen}; níta. 1. male (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nita/níta kala(-g)

“strong man” (ep. Urnamma): CU 11 (broken); 105 (broken); 7,1:4; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

nita-kala-ga Herrscherepitheton “mächtiger Mann”

Edzard, RIA 4, 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

NITA-šáḫ-gi

Belege

FAOS 15.1, 399, 447 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

Nita-zi

PN, Presargonic Lagash; “Steadfast Male”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

níta

nita [MALE] (5319 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. níta; nita; nita_x(ARAD×KUR) “male” Akk. *zikaru* “male, virile” [ePSD updated 06/26/06]

nita [MALE] (N) (25 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [5]; unknown [3].) Base forms: nita; nita(UŠ); nita^{mušen}; níta. Written forms: nita; nita(UŠ); nita^{mušen}; níta. 1. male (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

männlich || NÍTA

Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

männlich || s. ĠÍR.NÍTA, ^dLugal-nita-zi, šáḫ-NE-TUR ġiš-gi níta, saġ-níta, udu-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

níta-mul^{mušen}

Sallaberger, AfO 40/41, 53 [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

→ ir-mul^{mušen} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

níta^{mušen}

nita [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. níta^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

níta-dam

(“nita_x-dam”)

Hallo und van Dijk, Exaltation 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

nita_x(ARAD×KUR)

nita [MALE] (5319 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old

Babylonian) wr. níta; nita; nita_x(ARAD×KUR) “male” Akk. *zikaru* “male, virile” [ePSD updated 06/26/06]

nitadam

ES mu-ud-na

- “spouse, wife, husband”: A 49; 126 (broken); 166; 174; var. dam
Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]
- nitadam ki-ág^dinana “beloved husband of Inana” (ep. Dumuzi): A 104 (D); var. dam ki-ág^dinana
Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]
- R-gu₁₀ = *hūrti*, “épouse”; Anrede Enlils an Ninlil
Lugale 187 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]
- s. mu-ú-da-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

nitadam_x(SAL.ARAD.DAM)

ġidlam [SPOUSE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nitadam_x(SAL.ARAD.DAM). Written forms: nitadam_x(SAL.ARAD.DAM). 1. (equal ranking) spouse (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nitah

male [noun] (UŠ) {freq. 62} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

NITAH

s. SAL+NITAH [AfO 25 (1974/1977) 460]

nitalam

spouse [noun] (SAL.UŠ.DAM) {freq. 112} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Freier, junger Ehemann”

Jacobsen, Image 343 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

nitlam(MÍ.ÚS)

nitalam “Gemahlin”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 111 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

= *hūrtu* “consort”

Sjöberg, JCS 24 (1972) 72:3' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

s. dam-nitalam [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

nu

nu [FLY] (1 instance: Old Babylonian) wr. nu “(small) fly, mosquito” Akk. *baqqu* “(small) fly, mosquito” [ePSD updated 06/26/06]

nu [GENITALIA] (1 instance: Old Babylonian) wr. nu “male genitalia; sperm; offspring” Akk. *lipištu* “male genitalia” [ePSD updated 06/26/06]

nu [MAN] (1 instance: Old Babylonian) wr. nu “man” Akk. *awīlu* [ePSD updated 06/26/06]

nu [NOT] (785 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. nu “(to be) not, no; without, un-” Akk. *lā* “not, no”; *ula* “not” [ePSD updated 06/26/06]

not [negator] (NU) {freq. 35} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lu [PERSON] (N) (1304 instances: ED IIIa [10]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [47]; Ebla [8]; Lagash II [2]; Ur III [3]; Old Babylonian [674]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [39]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [10]; unknown [483].) Base forms: lú; lú-lú; nu. Written forms: lú; lú-a-li-meš; lú-bi-ne; lú-bi-ne-àm; lú-e-meš-a; lú-e-meš-ra; lú-e-ra; lú-gin₇; lú-lú; lú-me-en-dè-en; lú-ne; lú-ne-a; lú-ne-da; lú-ne-da-meš; lú-ne-da-meš-àm; lú-ne-er; lú-ne-meš-da; lú-ne-meš-gin₇; lú-ne-meš-ra; lú-ne-meš-ta; lú-ne-meš-šè; lú-ne-meš-šè-àm; lú-ne-ne-šè; lú-ne-ra; lú-ne-ta; lú-ne-ta-àm;

lú-ne-šè; lú-ne-šè-àm; lú-ri; lú-ri-gin₇; lú-ri-meš-gin₇; lú-ri-meš-ta; lú-ri-ta; lú-ta; lú-ù-ne; lú-ù-ne-àm; lú-za-en-zé-en; lú-še; lú-še-gin₇; lú-še-meš-gin₇; lú-še-meš-ta; lú-še-ta; nu. 1. man (18×/1%) 2. person (1286×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu [FLY] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nu. Written forms: nu. 1. (small) fly, mosquito (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu [GENITALIA] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: nu. Written forms: nu; nu-ĝu₁₀. 1. male genitalia (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu [MAN] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: nu. Written forms: nu. 1. man (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu [NOT] (V/i) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [17].) Base forms: na-an-me-da; na-an-na; na-an-nam; nu. Written forms: in-nu; in-nu-ù; na-an-me-da; na-an-na; na-an-nam; nu. 1. (to be) not, no (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nachgest. in kadra-nu-di-ku₅ “unbestechlicher Richter”
Sjöberg, ZA 65, 240 zu 180 [AfO 25 (1974/1977) 460]

f. ná “schlafen”

Kutscher, YNER 6, 115f. [AfO 25 (1974/1977) 460]

f. lú

Alster, Instructions 119 zu 74 [AfO 25 (1974/1977) 460]

für ná “schlafen”; ausf.

Cavigneaux, Zeichenlisten 57f. [AfO 26 (1978/1979) 308]

Ur III, Fehlanzeigen(?) zu einzelnen Posten

Krecher, Or 48, 430 zu 86 [AfO 27 (1980) 427]

Ur III; Abkürzung für nu-dí-ba

Monaco, OrAn 25, 1ff. [AfO 35 (1988) 351]

Snell, ASJ 8, 140 [AfO 35 (1988) 351]

lú-nu-lú und Verwandtes

Mayer, Or 58, 154.165 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

in einer Liste von Arbeitern “außer Dienst”

van de Mieroop, OLA 24, 56 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

in ug-sila₄-nu/nú-a (o. ä.), “Mutterschaf(e) ohne [nú “phonet.” für nu] Lamm” etc.

Heimpel, BSA 7, 133f. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

s. ri [AfO 52 (2011) 713]

syll. f. → nú, → nun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

Ur III, Tierabrechnungen: “nicht anwesend”

K. Hillard, ASJ 16, 310f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

NU

NU [SPIN] (9 instances: Old Babylonian) wr. NU “to spin (thread)” [ePSD updated 06/26/06]

to spin (thread) [verb] (NU) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“a marginal notation, perhaps indicated the absence of the corresponding text in a local archive”;
Belege; Lit.

Caplice, Or 42, 517 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

= u “und”, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 191 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 460]

spB, Beschw.-Kat., am Anfang mehrerer Zeilen “nicht (vorhanden)” (Notiz d. Schreibers)

Caplice, Or 42, 517 [AfO 25 (1974/1977) 460]

spB, Beschw.-Kat., am Anfang mehrerer Zeilen “nicht (vorhanden)” (Notiz d. Schreibers)

Hunger, SBTU 1, 25a [AfO 25 (1974/1977) 460]

s. nu-TAR [AfO 25 (1974/1977) 460]

nA, = *lâ*

Postgate, CTN 2, 71 zu Rs. 2 [AfO 25 (1974/1977) 460]

als Sumerogramm f. *šalmu*

Renger, RIA 6, 307 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

nu-

Negations-Partikel

– nachgest. Neg.-Part.

FAOS 6 267 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

– NU Sumerogramm für Negation; in folg. Lemma? NU(*nu*-?) *da-rí-sa(-)ša-ma*

BFE B. 39 III 1f.; V 4, 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

– s. KU UGN?, me al nu-di-da, nu-mu, NUN UGN ? [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

+ noun = terms of professions; /nu/ in divine epithets §53 S. 56

Thomsen, Mes. 10, §50-§55 S. 55-6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

s. ^dnu-dim-mud, ^dnu-nam-nir [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

nu-a

nua [~ANIMAL] (326 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. nú-a; nu-a “a designation of ewes or nanny goats” [ePSD updated 06/26/06]

nud [LIE] (V/t) (29 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [12]; unknown [4].) Base forms: ná; nu; nud; nud-nud. Written forms: ba-nud-a; ná; nu-a; nud; nud-a; nud-nud; nud-nud-a. 1. to lie down (of people) (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

modal prefix for negation with non-finite verbs without

Thomsen, Mes. 10, §365 S. 192 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

nu-ak-a

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; hú-ak-e; i-ak-a; kî; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ak-ak

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; hú-ak-e; i-ak-a; kî; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ak-e

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak;

ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; ħé-ak-e; ì-ak-a; kì; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-al-gu₇-e

gu [EAT] (V/t) (76 instances: ED IIIa [3]; Lagash II [2]; Old Babylonian [28]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [8].) Base forms: gu; gu₇; gu₇-gu₇. Written forms: al-gu₇-e; gu-ú; gu₇; gu₇-a; gu₇-e; gu₇-gu₇; gu₇-ù-dè; ì-gu₇; ì-gu₇-a; ì-gu₇-e; ì-gu₇-e-meš; nu-al-gu₇-e; x-gu₇. 1. have in usufruct (3×/4%) 2. to eat, consume (73×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-al-gub

gub [STAND] (V/i) (65 instances: Old Babylonian [29]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [4]; unknown [5].) Base forms: gub; gub-ba^{sar}. Written forms: al-gub; gub; gub-ba; gub-ba-a; gub-ba-aš; gub-ba^{sar}; gub-bu; ħé-gub-ba; íb-ta-an-gub-ba; ma-an-gub; mu-gub; mu-un-na-a-an-gub-ba; nu-al-gub. 1. be pledged (5×/8%) 2. erect (V/t) (1×/2%) 3. serve (1×/2%) 4. stand (58×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-al-ĝál-la

ĝal [BE] (V/i) (119 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [11].) Base forms: ĝal^{gal}; ĝál; ĝál^{ga-gal}; ĝá-ĝá. Written forms: al-ĝál-la; an-da-ĝál; e-da-ĝál; ì-ĝál; mu-da-ĝál; nu-al-ĝál-la; nu-an-da-ĝál; nu-e-da-ĝál; nu-i-ĝál; nu-mu-da-ĝál; nu-ĝál; nu-ĝál-la; nu-ĝál-ĝu₁₀; ĝal^{gal}; ĝál; ĝál-la; ĝál-la-a; ĝál-lá; ĝál^{ga-gal}; ĝá-ĝá. 1. be (101×/85%) 2. to have (18×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-al-^{ba₅}hi-a

hi [MIX] (V/t) (50 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [2]; First Millennium [3]; unknown [11].) Base forms: ħi; ħi-ħi; ^{ba₅}hi. Written forms: al-ħi; al-ħi-a; al-^{ba₅}hi-a; ħi; ħi-a; ħi-ħi; nu-al-ħi; nu-al-ħi-a; nu-al-^{ba₅}hi-a. 1. to mix (up) (39×/78%) 2. to process (skin or wool, in the latter possibly a stage between combing and spinning) (11×/22%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-al-ħi

hi [MIX] (V/t) (50 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [2]; First Millennium [3]; unknown [11].) Base forms: ħi; ħi-ħi; ^{ba₅}hi. Written forms: al-ħi; al-ħi-a; al-^{ba₅}hi-a; ħi; ħi-a; ħi-ħi; nu-al-ħi; nu-al-ħi-a; nu-al-^{ba₅}hi-a. 1. to mix (up) (39×/78%) 2. to process (skin or wool, in the latter possibly a stage between combing and spinning) (11×/22%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-al-ħi-a

hi [MIX] (V/t) (50 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [2]; First Millennium [3]; unknown [11].) Base forms: ħi; ħi-ħi; ^{ba₅}hi. Written forms: al-ħi; al-ħi-a; al-^{ba₅}hi-a; ħi; ħi-a; ħi-ħi; nu-al-ħi; nu-al-ħi-a; nu-al-^{ba₅}hi-a. 1. to mix (up) (39×/78%) 2. to process (skin or wool, in the latter possibly a stage between combing and spinning) (11×/22%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-al-šeĝ₆-ĝá

šeĝ [COOK] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [3]; unknown [7].) Base forms: ^{še-èĝ}šeĝ₆(NE); šeĝ₆. Written forms: al-šeĝ₆; al-šeĝ₆-ĝá; al-šeĝ₆-ĝá^{ku₆}; mu-šeĝ₆; nu-al-šeĝ₆-ĝá; nu-šeĝ₆-ĝá; ^{še-èĝ}šeĝ₆(NE); šeĝ₆; šeĝ₆-ĝá. 1. to cook (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-al-tag-ga

tag [TOUCH] (V/t) (58 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [27]; Middle Babylonian

[5]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [11].) Base forms: tag; tag-ga; tag-ga^{ku6}; tag-tag. Written forms: a-tag; al-tag-ga; ì-tag-tag-ge; nu-al-tag-ga; nu-tag-ga; nu-um-tag-ga-ta; tag; tag-ga; tag-ga-ab; tag-ga^{ku6}; tag-ge; tag-tag; ù-um-tag. 1. touch (58×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-an-da-ĝál

ĝál [BE] (V/i) (119 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [11].) Base forms: ^{gal}ĝál; ĝál; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. Written forms: al-ĝál-la; an-da-ĝál; e-da-ĝál; ì-ĝál; mu-da-ĝál; nu-al-ĝál-la; nu-an-da-ĝál; nu-e-da-ĝál; nu-ì-ĝál; nu-mu-da-ĝál; nu-ĝál; nu-ĝál-la; nu-ĝál-ĝu₁₀; ^{gal}ĝál; ĝál; ĝál-la; ĝál-la-a; ĝál-lá; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. 1. be (101×/85%) 2. to have (18×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-an-tuku

tuku [ACQUIRE] (V/t) (130 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [48]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [7]; unknown [27].) Base forms: du₁₂-du₁₂; túg; tuku; tuku-tuku. Written forms: a-tuk; an-tuk; an-tuku; ba-an-tuku; ba-tuku; du₁₂-du₁₂; e-tuk; nu-an-tuku; nu-ba-tuku; nu-túg; nu-tuk; nu-tuku; nu-tuku-me-en; túg; tuku; tuku-tuku. 1. to acquire, get (123×/95%) 2. to have (6×/5%) 3. to marry (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-âš-di

“Beschimpfer, Schmäher” || Hapax in LL

Attinger, ELS 157²¹⁵, 447 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

nu-ba-ab-duḥ-a

duḥ [LOOSEN] (V/t) (55 instances: Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [22]; Hellenistic [4]; unknown [2].) Base forms: duḥ; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ. Written forms: ba-ab-duḥ-RU-x; duḥ; duḥ-a; duḥ-a-kám; duḥ-a-ne-ne; duḥ-a-ni; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ; in-duḥ; in-duḥ-a; in-duḥ-e; in-duḥ-e-meš; nu-ba-ab-duḥ-a; nu-duḥ. 1. redeem (3×/5%) 2. to loosen, release (48×/87%) 3. to open (4×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ba-ab-kur₉-kur₉

kur [ENTER] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ku; kur; kur₉; kur₉-kur₉; ku₄-ku₄. Written forms: ba-ab-kur₉-kur₉; ba-an-kur₉; ba-ra-an-kur₉-kur₉-dê; ḥa-ra-an-kur₉-kur₉; ì-kur-ra; ku; kur₉; kur₉-kur₉-da-ĝu₁₀-šê; kur₉-ra; ku₄-ku₄; nam-ga-kur₉; nu-ba-ab-kur₉-kur₉; nu-ba-an-kur₉. 1. to enter, to be brought in (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ba-ab-šúm

šúm [GIVE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [4].) Base forms: zi-ìm-zi-ìm; šum; šum-ma; šúm. Written forms: ba-ab-šúm; ba-an-na-šúm; ba-an-šúm; ba-an-šúm-mu-uš; in-na-an-šúm; in-na-an-šúm-me-eš; in-na-šúm; ma-an-šúm; nam-ba-e-šúm-mu; nu-ba-ab-šúm; nu-ba-an-šúm; nu-in-na-an-šúm; nu-in-na-šúm; zi-ìm-zi-ìm; šum-ma; šúm; šúm-ma; šúm-mu; šúm-mu-dam. 1. give (34×/69%) 2. to give (15×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ba-an-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-dug; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-dug; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄;

im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ba-an-kur₉

kur [ENTER] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: ku; kur; kur₉; kur₉-kur₉; ku₄-ku₄. Written forms: ba-ab-kur₉-kur₉; ba-an-kur₉; ba-ra-an-kur₉-kur₉-dè; ḫa-ra-an-kur₉-kur₉; ì-kur-ra; ku; kur₉; kur₉-kur₉-da-ḡu₁₀-šè; kur₉-ra; ku₄-ku₄; nam-ga-kur₉; nu-ba-ab-kur₉-kur₉; nu-ba-an-kur₉. 1. to enter, to be brought in (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ba-an-šum

šum [GIVE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [4].) Base forms: zi-ìm-zi-ìm; šum; šum-ma; šúm. Written forms: ba-ab-šúm; ba-an-na-šúm; ba-an-šúm; ba-an-šúm-mu-uš; in-na-an-šúm; in-na-an-šúm-me-eš; in-na-šúm; ma-an-šúm; nam-ba-e-šúm-mu; nu-ba-ab-šúm; nu-ba-an-šum; nu-in-na-an-šúm; nu-in-na-šúm; zi-ìm-zi-ìm; šum-ma; šúm; šúm-ma; šúm-mu; šúm-mu-dam. 1. give (34×/69%) 2. to give (15×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ba-tuku

tuku [ACQUIRE] (V/t) (130 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [48]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [7]; unknown [27].) Base forms: du₁₂-du₁₂; túg; tuku; tuku-tuku. Written forms: a-tuk; an-tuk; an-tuku; ba-an-tuku; ba-tuku; du₁₂-du₁₂; e-tuk; nu-an-tuku; nu-ba-tuku; nu-túg; nu-tuk; nu-tuku; nu-tuku-me-en; túg; tuku; tuku-tuku. 1. to acquire, get (123×/95%) 2. to have (6×/5%) 3. to marry (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-bad-rá

bad [OPEN] (V/t) (54 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Old Babylonian [33]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; unknown [7].) Base forms: ba; bad; bad₅-bad₅. Written forms: ba; bad; bad-da; bad-rá; bad₅-bad₅; nu-bad-rá. 1. thresh (1×/2%) 2. to close (1×/2%) 3. to open, undo (52×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-bàn-da

s. *laputtûm* [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

nu-bànda

nubanda [OVERSEER] (4238 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. nu-bànda; nu-bànda^{da} “overseer, captain” Akk. *laputtû* “lieutenant; overseer” [ePSD updated 06/26/06]

overseer [noun] (NU-TUR) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nubanda [OVERSEER] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ebla [2]; Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: nu-bànda. Written forms: nu-bànda. 1. overseer, captain (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Status in Mari

Gadd, RA 63, 2¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

aB, Mari und Babylonien

E. Salonen, Or 39, 572 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

“captain” (of soldiers), “overseer” (of workers)

Gelb, JNES 32, 84 [AfO 25 (1974/1977) 460]

s. a. ugula [AfO 27 (1980) 427]

als Zeuge

Charpin, RA 84, 94 [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

- Selz, FAOS 15/2, 70 [AfO 42/43 (1995/1996) 450]
 Zusammenstellung von Lit.
 Neumann, AoF 24, 33 [AfO 46/47 (1999/2000) 577]
 s. Sumerer
 Rubio, JCS 51, 3ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 429]
 Disk.
 Goddeeris, OLA 109, 424 [AfO 52 (2011) 713]
 “Inspektor”, “Hauptmann” *laputtû*
 – nu-banda
 FAOS 6 268 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]
 – lies la_x-bànda
 Attinger, ELS 157, 1°, R. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]
 – Wz.
 FAOS 8 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]
 – Belege
 FAOS 15.2, 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]
 – “Inspektor”
 FAOS 19, S. 233 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]
 – UAVA 7, 162, T 51, 60, 97.2f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]
 – sarg.
 Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]
 – sarg., mu-iti C (nu-bànda-ni)
 Archi et al., Torino 3, S. 15 ad 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]
 – Bel. sargon., Lit.
 Molina, AuOr. 9 (1991) 140 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]
 – sum. Wort (nu-)
 Rubio, JCS 51, 4. 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]
 – als Amt im Hofstaat Enlils (in An = Anum)
 Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]
 – = *laputtû* “Hausvorsteher, Vorsteher des Haushaltes”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)
 Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]
 – HSAO 2 259, 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]
 – in Militärhierarchie
 M.A.R.I. 5 618, 662 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]
 – “sergent, lieutenant” (*laputtûm*)
 ARM 24 238: II.8? [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]
 + Attribut
 – nu-bànda gu₄-(k)
 UAVA 7, 268, T 97.2a.f [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]
 – nu-bànda-gu₄-giš “Inspektor der ‘Zug’-Ochsen”
 Waetzoldt, RIA 4, 424 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]
 – nu-bànda gud, dem Ensi unterstellt im Tempel
 WaSa, ZA 84 (1994) 141 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]
 – NU-bànda é-gal
 Sallaberger, RIA 10, 201f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]
 – nu-bànda-sukkal
 Heimpel, RIA 4, 496 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

- nu-bànda-ur(-gi₇)-ra
HSAO 2 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]
- nu-bànda-ur-gi₇-ra “Inspektor der Hunde”
Waetzoldt, RIA 4, 423 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

nu-bànda**

- (“nú-banda”); ein für Götter seltenes Epitheton, vgl. ^dig-alim(-ma)
Sjöberg, AfO 24 (1973) 44:88 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]
 (“nú-banda”); R kur-ra “the ‘steward’ of the ‘Land’ (= the netherworld)”: Epitheton Etanas
Sjöberg, JAOS 103 (1983) 320:97 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

nu-bànda^{da}

nubanda [OVERSEER] (4238 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. nu-bànda; nu-bànda^{da} “overseer, captain” Akk. *laputtû* “lieutenant; overseer” [ePSD updated 06/26/06]

nu-bànda-érin-na**

(“banda”); “overseer of workers”
Gelb, OLA 5, 17 [AfO 27 (1980) 427]

nu-bànda-gi-zi

Waetzoldt, BSA 6, 130 [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

nu-bànda gud**

(“banda”); “overseer of plow animals”
Gelb, OLA 5, 18 [AfO 27 (1980) 427]

nu-bànda gud

nubanda gud [OVERSEER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: nu-bànda gud. Written forms: nu-bànda gud. 1. overseer of plough animals (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-bànda-kur-ra-ke₄

Epith. des Etana in Utu-Hymne YBC 9875: 78
M. E. Cohen, ZA 67, 14 [AfO 26 (1978/1979) 308]

nu-bànda(-mah)

als Götter-Epith., selten; Lit.
Sjöberg, AfO 24, 44 zu 88 [AfO 25 (1974/1977) 460]

nu-bar

nubar [PROFESSION] (4 instances: Old Babylonian) wr. nu-bar “a profession for women” Akk. *kulmašītu* “a cultic prostitute” [ePSD updated 06/26/06]

type of priestess [noun] (NU-BAR) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nubar [PROFESSION] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [1].) Base forms: nu-bar. Written forms: nu-bar. 1. a female profession (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *kulmašītu*

TCS 3, 123 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

Wiggermann, ZA 78, 239 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

s. a. nu-gig [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

nu-bar-re

bar [OUTSIDE] (V/t) (159 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Ebla [1]; Old Babylonian [64]; Middle

Babylonian [19]; Neo-Assyrian [47]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [3]; unknown [11].) Base forms: bal; bar; bar-bar; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ĝes}bar. Written forms: bal; bar; bar-bar; bar-bar-ra; bar-bar-^{ĝu}₁₀; bar-bi-ta; bar-me-ta; bar-mu-ta; bar-ra; bar-re; bar-zu-ta; nu-bar-re; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ĝes}bar. 1. back, shoulder (N) (13×/8%) 2. behind (N) (4×/3%) 3. body (N) (6×/4%) 4. carder (N) (2×/1%) 5. fleece (N) (1×/1%) 6. liver (N) (2×/1%) 7. outer form, outer (N) (4×/3%) 8. outside, (other) side (N) (97×/61%) 9. skin (N) (3×/2%) 10. to cut open, slit, split (27×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-bí-in₄-dug₄

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-^{ĝu}₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-^{ĝu}₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-da-mud

in ^den- (Nudimmud)

Sjöberg, ZA 65, 233 zu 119 [AfO 25 (1974/1977) 460]

→ ^dnu-dìm-mud [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

nu-da-šid

“cannot be counted”, Kontext: math. Text

Friberg, RIA 7, 538 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

nu-dab₅(-me)

Abkürzung für a-šà/ŠUKU n.

Maekawa, ASJ 20, 91²¹ [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

nu-dah?_(^{MU}_{MU})

wohl keine Verbalform

BFE B. 2(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

nu-dar

dar [SPLIT] (V/t) (28 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [7]; unknown [2].) Base forms: da-ra; dar; dar-dar. Written forms: al-da-ra; al-dar; al-dar-dar; al-dar-ra; dar; dar-a; dar-dar; dar-dar-ra; dar-ra; dar-ra-ta; nu-dar. 1. to split, split up (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-DAR

nuDAR [PROFESSION] wr. nu-DAR “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

nu-dé

de [POUR] (V/t) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [24]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [3]; unknown [9].) Base forms: dé; dé-dé; di. Written forms: an-dé; an-dé-a; ba-an-dé; ba-an-dé-e; dé; dé-a; dé-dé; dé-dé-a; dé-ma-ni; di; im-dé-a; nu-dé; nu-dé-a; ud-dé. 1. to pour (86×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-dé-a

de [POUR] (V/t) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [24]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic

[3]; unknown [9].) Base forms: dé; dé-dé; di. Written forms: an-dé; an-dé-a; ba-an-dé; ba-an-dé-e; dé; dé-a; dé-dé; dé-dé-a; dé-ma-ni; di; im-dé-a; nu-dé; nu-dé-a; ud-dé. 1. to pour (86×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-dehi

tehi [APPROACH] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: dè-*hi*; te*hi*; té*hi*. Written forms: dè-*hi*; dí*h*; nu-de*hi*; nu-té*hi*. 1. approach (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-di

di [SPEAK] (V/t) (22 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [8].) Base forms: di; di-di. Written forms: al-di-di-bi; di; di-da; di-di; nu-di. 1. speak (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-DI-DI-a

unklar

Sjöberg, ZA 63, 41: 25 [AfO 25 (1974/1977) 460]

nu-DI.DI(-a)

“?” [Gruppe, die der Gott mit Speise versorgt]

Sjöberg, ZA 63 (1973) 47:25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 537]

nu-dib

dib [PASS] (V/t) (15 instances: Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [5]; unknown [1].) Base forms: dib; díb. Written forms: dib; díb; nu-dib. 1. to pass, go along (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-diĝir

ludiĝir [PRIEST] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: nu-diĝir. Written forms: nu-diĝir. 1. a priest (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-DU-(zu)

Gudea CA 3:2 || nu-du CA 3:2

Averbeck 768 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

unorth. für níg du₇

Falkenstein, GSGL I 33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

nu-rá-zu Gebetsfrau

CW priv. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

NU DÛ

spB, med. Komm., Bemerkung d. Schreibers?

Hunger, SBTU 1, 50a zu 12 [AfO 25 (1974/1977) 460]

nu-du₇

du [PUSH] (V/t) (23 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Lagash II [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: du₇; du₇-du₇; du₇^{du-du}du₇. Written forms: du₇; du₇-du₇; du₇^{du-du}du₇; nu-du₇. 1. to push, thrust, gore (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

du [SUITABLE] (V/i) (18 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: du₇; du₇-du₇; du₉-du₉. Written forms: du₇; du₇-a; du₇-du₇; du₉-du₉; nu-du₇. 1. (to be) fitting, suitable (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-dùg-ga

dug [GOOD] (V/i) (65 instances: Old Babylonian [25]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8];

Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [8].) Base forms: dùg; dùg-dùg. Written forms: al-dùg; dùg; dùg-dùg; dùg-ga; dùg-ge; dùg-ĝu₁₀; ħé-dùg; nu-dùg-ga. 1. (to be) sweet (3×/5%) 2. goodness, good (thing) (N) (62×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-dug₄-ga

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ĝu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-duḥ

duḥ [LOOSEN] (V/t) (55 instances: Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [22]; Hellenistic [4]; unknown [2].) Base forms: duḥ; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ. Written forms: ba-ab-duḥ-RU-x; duḥ; duḥ-a; duḥ-a-kám; duḥ-a-ne-ne; duḥ-a-ni; duḥ-duḥ; duḥ^{du-du}duḥ; in-duḥ; in-duḥ-a; in-duḥ-e; in-duḥ-e-meš; nu-ba-ab-duḥ-a; nu-duḥ. 1. redeem (3×/5%) 2. to loosen, release (48×/87%) 3. to open (4×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-e-da-ĝál

ĝal [BE] (V/i) (119 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [11].) Base forms: ĝal^{gal}ĝál; ĝál; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. Written forms: al-ĝál-la; an-da-ĝál; e-da-ĝál; i-ĝál; mu-da-ĝál; nu-al-ĝál-la; nu-an-da-ĝál; nu-e-da-ĝál; nu-i-ĝál; nu-mu-da-ĝál; nu-ĝál; nu-ĝál-la; nu-ĝál-ĝu₁₀; ĝal^{gal}ĝál; ĝál; ĝál-la; ĝál-la-a; ĝál-lá; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. 1. be (101×/85%) 2. to have (18×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-e-zu

zu [KNOW] (V/t) (61 instances: Old Babylonian [45]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [4]; unknown [8].) Base forms: zu; zu-zu. Written forms: i-zu; ma-an-zu; nu-e-zu; nu-ub-zu; nu-un-zu; nu-zu; zu; zu-a; zu-zu. 1. to know (61×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-érim

enemy [noun] (NU-NE.RU) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. Dattelpalme

Mařík, WZKM 93, 156 [AfO 52 (2011) 713]

“Fremdling”

Volk, InŠuk., Z. 67 (K), 72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

nu-érim-lá

type of bird [noun] (NU-NE.RU-LAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nu-érim-lá^{mušen}

nu’erimla [BIRD] wr. nu-érim-lá^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

nu-èš

nu’ేశak [PRIEST] wr. nu-èš “a priest” Akk. *nešakku* “a priest; a dignitary” [ePSD updated 06/26/06]

type of priest [noun] (NU-AB) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nu’ేశak [PRIEST] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: nu-èš; nu-èš-a. Written forms: nu-èš; nu-èš-a. 1. priest (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Edzard, ZA 55, 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]
 Hallo, JNES 31, 90¹⁶⁻¹⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 82]
 Jacobsen, Image 202 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]
 J.G. Westenholz, CRAI 35, 299. 306f. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]
 ein Priester
 Sallaberger und Huber-Vulliet, RLA 10, 630f. [AfO 52 (2011) 713]

nu-ěš-a

nu'ěšak [PRIEST] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: nu-ěš; nu-ěš-a. Written forms: nu-ěš; nu-ěš-a. 1. priest (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ěš-a(k)

Genitivkonstruktion
 Steinkeller, FAOS 17, 226 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

nu-ěš bur-šu-ma

auf Grund der Rationenmenge eher als 1 Person mit 2 Funktionen zu verstehen
 Zettler, BBVO 11, 193³⁰ [AfO 40/41 (1993/1994) 475]
 s. a. nam-bur-šu-ma [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

nu-ěš(-k)

z. Konstr., “der des X”
 Attinger, ELS 157214 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]
 ein Kultpriester
 FAOS 19, S. 234 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

něšakku

Sallaberger, Huber Vulliet, RLA 10, 618ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]
 Sallaberger, Huber Vulliet, RLA 10, 630 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

něšakkum-Priester

Stol, RLA 9, 542 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

nu-gal

|| lugal
 Attinger, ELS 156^{211a} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]
 in nu-gal ŠE.ŠE.KIN; e. Erntegerät?
 Bauer, AfO 36-37, 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

nu-gar

“Gemeinheit”
 Sjöberg, JCS 25, 142 zu 171 [AfO 25 (1974/1977) 460]

nu-gar-gar

kar [BLOW] (V/t) (21 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: gar-gar; gar-gar^{ga-ga-ra}; kar-kar; kár; kár-kár. Written forms: al-gar-gar^{ga-ga-ra}; ħé-gar-gar; kar-kar-ra-ġu₁₀; kár; kár-kár; kár-x; na-an-gar-gar; nu-gar-gar. 1. to blow (15×/71%) 2. to light up, shine (6×/29%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-gar-ra

Var. zu nu-gi-na; “worthless etc.”?
 Alster, ASJ 10, 8 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

nu-geb_x

→ nu-gi-pa [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

nu-gi-pa

= nu-geb_x

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 626 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

nu-gi₄

gi [TURN] (V/i) (122 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [43]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [44]; Hellenistic [2]; unknown [16].) Base forms: gi; gi-gi; gi₄; gi₄-gi₄. Written forms: a-ra-an-gi₄; ab-gi₄-a; ba-ab-gi-gi; ba-ab-gi-gi-e-meš; gi; gi-a; gi-gi; gi₄; gi₄-a; gi₄-a-ab-ta; gi₄-a-ta; gi₄-a-šè; gi₄-gi₄; íb-gi-gi; íb-gi₄-gi₄; ma-an-gi₄; mu-da-ab-gi₄-gi₄; nu-gi₄. 1. fulfill (2×/2%) 2. pay (2×/2%) 3. to turn, return (118×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-gíd-da

gid [LONG] (V/i) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [39]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [23]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: gíd; gíd-gíd; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; ^{gi-id}gíd. Written forms: gíd; gíd-da; gíd-da-ĝu₁₀; gíd-gíd; gíd-gíd-i; gíd-i; gíd-x; gíd-ĝu₁₀; gíd^{gi-id-gi-id}gíd; gu₄-ud-da; nu-gíd-da; ^{gi-id}gíd. 1. (to be) long (84×/98%) 2. to tighten (V/t) (2×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-gidim

gidim [GHOST] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: gidim. Written forms: gidim; gidim-ma; nu-gidim. 1. ghost (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-gig

nugig [PRIESTESS] (83 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. nu-gig; nu-u₈-gig; mu-gi₁₇-ib; mu-gib “a priestess; a divine epithet; a profession for women” Akk. *qadištu* “a priestess” [ePSD updated 06/26/06]

nugig [PRIESTESS] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [2].) Base forms: nu-gig. Written forms: nu-gig. 1. a priestess (11×/92%) 2. midwife (1×/8%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *harimtu*

Edzard, ZA 55, 104ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

= *harimtu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

= *harimtu*

TCS 3, 123 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

bezieht sich auf *qadištu* im Tempel oder auf Inanna selbst

Berlin, Enmerkar 74 [AfO 27 (1980) 427]

“sacred”, “taboo” person; “class of women”, unklar; Inanna gehörte dazu

Jacobsen, Harps, 69 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

und nu-bar: Prostituierte, als Krankheitsträgerinnen

Prosecký, Šulmu 291ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

Glassner, CRAI 35, 64f. [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

s. Prostitution [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

Zgoll, AOAT 246, 304f. [AfO 46/47 (1999/2000) 577]

“Inanna als nu-gig”; auch zu den Schreibungen (nu-u₈-gig etc.) und der Etymologie; Hoheitstitel, reflektiert Herrschaftsanspruch

Zgoll, ZA 87, 181ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 577]

Haas, Babylonischer Liebesgarten, 56f. [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

e. Frauenklasse *qadištu*

– ES-Entspr.

Schretter 222:286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

– nu-ge₁₇-g, Attinger, ZA 88, 164-95, un titre d’Inana

InEb. 130. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

– “Hierodule”

Volk, InŠuk., Z. 116 (K), 164, 286; S. 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

– “nugig”: Titel Inanas

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 3, 151, S. 101, S. 161 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

– Sjöberg, JCS 40 (1988) 171:14 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

– nu-u₈-gig, also R; “is a common epithet of Inana”

Sjöberg, StOr. 46 (1975) 317:7’ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

– als Amt im Personal des Bau-Tempels; Lit. zu deren Funktion als Amme

Renger, RIA 4, 440 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

– nu-ge₁₇-b *qadištum*, “Tabuierte, Geweihte”; zu Bedeutung, Funktion

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 633 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

– nu-gig-an-na “Hierodule des An”, Epitheton der Inanna

Wilcke, RIA 5, 80 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

– s. mu-geb_x(GIG) ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

“Verunreiniger; e., der krank macht”

Attinger, ELS 157²¹⁵ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

NU.GIG

Emar-Text

Tsukimoto, ASJ 13, 287 [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

s. a. gig [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

nu-gig-an-na

= *ištarītu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

nu-gig-^dinin

ištarītu || ES-Entspr.

Schretter 2223:288 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

ištarītu || s. mu-geb_x(GIG)-gašan-an-na ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

nu-gin₆-na

gin [FIRM] (V/i) (42 instances: Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [9].) Base forms: ge-en-ge-en; ge-en-gin₆; gin₆; gi₄-na; kín(ḪI×ÁŠ). Written forms: ge-en-ge-en; ge-en-gin₆-na; gi-na; gin₆-na; gi₄-na; kín(ḪI×ÁŠ); ma-an-gin₆-na; nu-gin₆-na. 1. be firm (3×/7%) 2. to confirm, establish (in legal contexts), verify (V/t) (39×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-giš-kiri₆

Lit.

Snell, ASJ 11, 164 [AfO 38/39 (1991/1992) 366]

NU.GIŠ.SAR*nukaribbum*; Etymologie

Gadd, RA 63, 2 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

nu-gub

Ferwerda, SLB 5, Nr. 21.9 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

nu-ġá-ġá

ġar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [21].) Base forms: mar; ġar; ġar-ġar; ġá-ġá. Written forms: àm-ġar; ba-an-še-ġar; ba-ġar-ra; i-ni-in-ġar; in-ġar; in-ġar-e; in-ġar-e-meš; in-ġar-ra; ma-ġar; mar; mi-ni-íb-ġá-ġá; mu-un-ġar; nu-ġar-ra; nu-ġá-ġá; ġar; ġar-ra; ġar-ra-ġu₁₀; ġar-re; ġar-ġar; ġar-ġu₁₀; ġá-ġá; ġá-ġá-a; ġá-ġá-dam. 1. place (276×/99%) 2. to put, lay down (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ġál

ġál [BE] (V/i) (119 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [11].) Base forms: ^{gal}ġál; ġál; ġál^{ga-gal}ġál; ġá-ġá. Written forms: al-ġál-la; an-da-ġál; e-da-ġál; i-ġál; mu-da-ġál; nu-al-ġál-la; nu-an-da-ġál; nu-e-da-ġál; nu-i-ġál; nu-mu-da-ġál; nu-ġál; nu-ġál-la; nu-ġál-ġu₁₀; ^{gal}ġál; ġál; ġál-la; ġál-la-a; ġál-lá; ġál^{ga-gal}ġál; ġá-ġá. 1. be (101×/85%) 2. to have (18×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ġál-ġu₁₀

ġál [BE] (V/i) (119 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [11].) Base forms: ^{gal}ġál; ġál; ġál^{ga-gal}ġál; ġá-ġá. Written forms: al-ġál-la; an-da-ġál; e-da-ġál; i-ġál; mu-da-ġál; nu-al-ġál-la; nu-an-da-ġál; nu-e-da-ġál; nu-i-ġál; nu-mu-da-ġál; nu-ġál; nu-ġál-la; nu-ġál-ġu₁₀; ^{gal}ġál; ġál; ġál-la; ġál-la-a; ġál-lá; ġál^{ga-gal}ġál; ġá-ġá. 1. be (101×/85%) 2. to have (18×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ġál-la

ġál [BE] (V/i) (119 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [11].) Base forms: ^{gal}ġál; ġál; ġál^{ga-gal}ġál; ġá-ġá. Written forms: al-ġál-la; an-da-ġál; e-da-ġál; i-ġál; mu-da-ġál; nu-al-ġál-la; nu-an-da-ġál; nu-e-da-ġál; nu-i-ġál; nu-mu-da-ġál; nu-ġál; nu-ġál-la; nu-ġál-ġu₁₀; ^{gal}ġál; ġál; ġál-la; ġál-la-a; ġál-lá; ġál^{ga-gal}ġál; ġá-ġá. 1. be (101×/85%) 2. to have (18×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ġar

aġarak [FLUID] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: a-ġar; ġar. Written forms: a-ġar; nu-ġar; ġar. 1. depilation fluid (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu ĠAR ba e

Verbalform?: nu-ni-ba-e?

BFE B. 36(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

nu-ġar-ra

niġnuġara [MALICE] (17 instances: Old Babylonian) wr. nu-ġar-ra; níġ-nu-ġar-ra “malice; maliciousness” Akk. *nulliātu* “maliciousness” [ePSD updated 06/26/06]

malicious [adjective] (NU-GAR-RA) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ĝar [PLACE] (V/t) (278 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [93]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [34]; Neo-Assyrian [103]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [21].) Base forms: mar; ĝar; ĝar-ĝar; ĝá-ĝá. Written forms: àm-ĝar; ba-an-še-ĝar; ba-ĝar-ra; i-ni-in-ĝar; in-ĝar; in-ĝar-e; in-ĝar-e-meš; in-ĝar-ra; ma-ĝar; mar; mi-ni-íb-ĝá-ĝá; mu-un-ĝar; nu-ĝar-ra; nu-ĝá-ĝá; ĝar; ĝar-ra; ĝar-ra-ĝu₁₀; ĝar-re; ĝar-ĝar; ĝar-ĝu₁₀; ĝá-ĝá; ĝá-ĝá-a; ĝá-ĝá-dam. 1. place (276 × /99%) 2. to put, lay down (2 × /1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. inim-nu-ĝar-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

nu-ĝeš-ki₆kiri₆

nukirik [GARDENER] (516 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. nu-kiri₆; nu-ĝeš₆kiri₆; nu-ĝeš-ki₆kiri₆; ^{lú}nu-kiri₆ “gardener, horticulturalist” Akk. *nukaribbu* “gardener, date-grower” [ePSD updated 06/26/06]

nu-ĝeš₆kiri₆

nukirik [GARDENER] (516 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. nu-kiri₆; nu-ĝeš₆kiri₆; nu-ĝeš-ki₆kiri₆; ^{lú}nu-kiri₆ “gardener, horticulturalist” Akk. *nukaribbu* “gardener, date-grower” [ePSD updated 06/26/06]

nukirik [GARDENER] (N) (5 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: nu-kiri₆; nu-ĝeš₆kiri₆; nu-ĝeš₆kiri₆(SAR). Written forms: nu-kiri₆; nu-ĝeš₆kiri₆; nu-ĝeš₆kiri₆(SAR). 1. gardener, horticulturalist (5 × /100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ĝeš₆kiri₆(SAR)

nukirik [GARDENER] (N) (5 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: nu-kiri₆; nu-ĝeš₆kiri₆; nu-ĝeš₆kiri₆(SAR). Written forms: nu-kiri₆; nu-ĝeš₆kiri₆; nu-ĝeš₆kiri₆(SAR). 1. gardener, horticulturalist (5 × /100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ĝiš₆kiri₆

“Gärtner” *nukaribbu*

– nu-kiri₆

FAOS 6 268 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

– nu-ĝiš₆kiri₆

Volk, InŠuk., S. 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

– nu-ĝiš₆kiri₆-gal-an-na [Anti-Beleg]

Volk, InŠuk., S. 173 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

– nu-kiri₆, sum. Wort nu-

Rubio, JCS 51, 4. 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

– “Gärtner” (für Palmgarten)

Volk, RIA 10, 290 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

– nu-kiri₆ = *nukaribbu* “Gärtner”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

– nu-kiri₆ im Zsh. mit Flachsanzbau

Waetzoldt, RIA 6, 585 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

nu-ĝu₁₀

nu [GENITALIA] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: nu. Written forms: nu; nu-ĝu₁₀. 1. male genitalia (2 × /100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ĥa-ra

asafoetida [noun] (NU-ĤA-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nu-ĥa-ra^{sar}

nuhara [ASAFOETIDA] (1 instance: Old Babylonian) wr. nu-ĥa-ra^{sar} “asafoetida” [ePSD updated 06/26/06]

nu-ḥuḡ-ḡá

Namenszusatz zu Lugalanda oder Lugalanda Kurzform von Lugalanda-n.; Lit. FAOS 15.1, 265f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

nu-ḥúl-ḥúl-e-ne

hul [REJOICE] (V/i) (24 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [4].) Base forms: ḥúl; ḥúl-ḥúl. Written forms: al-ḥúl-ḥúl-e-ne; al-ḥúl-ḥúl-en; ga-ḥúl-ḥúl; ḥúl; ḥúl-la; in-ga-ḥúl; in-ga-ḥúl-eš; nu-ḥúl-ḥúl-e-ne; nu-ḥúl-ḥúl-en. 1. to rejoice (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ḥúl-ḥúl-en

hul [REJOICE] (V/i) (24 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [4].) Base forms: ḥúl; ḥúl-ḥúl. Written forms: al-ḥúl-ḥúl-e-ne; al-ḥúl-ḥúl-en; ga-ḥúl-ḥúl; ḥúl; ḥúl-la; in-ga-ḥúl; in-ga-ḥúl-eš; nu-ḥúl-ḥúl-e-ne; nu-ḥúl-ḥúl-en. 1. to rejoice (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-i-rin₅

arina [MADDER] (N) (11 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [7].) Base forms: a-rin₅(LAK 349)-na^{sar}; erina_g**^{*}; erin_x(^{MUS}/_{MUS}×MAS)-na; i-rin₅; i-ri_g-an-na; i-ri_g-na; nu-i-rin₅; ḡeš^aa-ri_g-na; ḡeš^ai-ri_g-na. Written forms: a-rin₅(LAK 349)-na^{sar}; erina_g**^{*}; erin_x(^{MUS}/_{MUS}×MAS)-na; i-rin₅; i-ri_g-an-na; i-ri_g-na; nu-i-rin₅; ḡeš^aa-ri_g-na; ḡeš^ai-ri_g-na. 1. madder (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ì-ḡál

ḡal [BE] (V/i) (119 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [11].) Base forms: ḡal^{gal}ḡál; ḡál; ḡál^{ga-gal}ḡál; ḡá-ḡá. Written forms: al-ḡál-la; an-da-ḡál; e-da-ḡál; i-ḡál; mu-da-ḡál; nu-al-ḡál-la; nu-an-da-ḡál; nu-e-da-ḡál; nu-ì-ḡál; nu-mu-da-ḡál; nu-ḡál; nu-ḡál-la; nu-ḡál-ḡu₁₀; ḡal^{gal}ḡál; ḡál; ḡál-la; ḡál-la-a; ḡál-lá; ḡál^{ga-gal}ḡál; ḡá-ḡá. 1. be (101×/85%) 2. to have (18×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ìb-ši-a

peš [THICK] (V/i) (39 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: ìb-ši; peš; peš-peš; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šĀ×SAL). Written forms: al-peš-peš; ìb-ši-a; nu-ìb-ši-a; nu-peš-a; peš; peš-a; peš-peš; peš-peš-a; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šĀ×SAL). 1. (to be) pregnant (16×/41%) 2. (to be) thick (20×/51%) 3. to breathe (1×/3%) 4. to swell, bloat (2×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-íl

il [RAISE] (V/t) (45 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: íl; íl-íl; íl₅. Written forms: al-íl; ba-íl-la-šè; el; íl; íl-íl; íl-íl-la; íl-la; íl-la-a-ni-šè; íl-la-zu-šè; íl-la-ḡu₁₀-šè; íl-lá; in-íl; in-íl-íl; in-íl-meš; nu-íl. 1. raise (43×/96%) 2. to raise, carry (2×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-in-na-an-šúm

šum [GIVE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [4].) Base forms: zi-ìm-zi-ìm; šum; šum-ma; šúm. Written forms: ba-ab-šúm; ba-an-na-šúm; ba-an-šúm; ba-an-šúm-mu-uš; in-na-an-šúm; in-na-an-šúm-me-eš; in-na-šúm; ma-an-šúm; nam-ba-e-šúm-mu; nu-ba-ab-šúm; nu-ba-an-šúm; nu-in-na-an-šúm; nu-in-na-šúm; zi-ìm-zi-ìm; šum-ma; šúm; šúm-ma; šúm-mu; šúm-mu-dam. 1. give (34×/69%) 2. to give (15×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-in-na-šúm

šum [GIVE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [4].) Base forms: zi-ìm-zi-ìm; šum; šum-ma; šúm. Written forms: ba-ab-šúm; ba-an-na-šúm; ba-an-šúm; ba-an-šúm-mu-uš; in-na-an-šúm; in-na-an-šúm-me-eš; in-na-šúm; ma-an-šúm; nam-ba-e-šúm-mu; nu-ba-ab-šúm; nu-ba-an-šum; nu-in-na-an-šúm; nu-in-na-šúm; zi-ìm-zi-ìm; šum-ma; šúm; šúm-ma; šúm-mu; šúm-mu-dam. 1. give (34×/69%) 2. to give (15×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-KA

nuKA [PROFESSION] (6 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III) wr. nu-KA “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

nu.KA [PROFESSION] (N) (1 instance: ED IIIa [1].) Base forms: nu-KA. Written forms: nu-KA. 1. a profession (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ka-aš

nukaš [DECISION] (1 instance: Old Babylonian) wr. nu-ka-aš “decision maker?” [ePSD updated 06/26/06]

decision maker? [noun] (NU-KA-AŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nu-kâm-me(-da/dam)

“which cannot be changed” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

nu-kár

kar [INSULT] (V/t) (23 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [2]; unknown [6].) Base forms: kár; kár(ÉŠ); kár-ga; kár-kár. Written forms: kár; kár(ÉŠ); kár-ga; kár-kár; nu-kár; nu-kár-kár. 1. to insult, slander (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ON || in der Nähe v. Nippur

Stol, RIA 9, 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 538]

nu-kár-kár

kar [INSULT] (V/t) (23 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [2]; unknown [6].) Base forms: kár; kár(ÉŠ); kár-ga; kár-kár. Written forms: kár; kár(ÉŠ); kár-ga; kár-kár; nu-kár; nu-kár-kár. 1. to insult, slander (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-KÁR-KÁR-dè

unklar

Ali, Letters 33¹⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

nu-kiri₆

nukirik [GARDENER] (516 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. nu-kiri₆; nu-^{ĝeš}kiri₆; nu-^{ĝeš-ki}kiri₆; ^{lú}nu-kiri₆ “gardener, horticulturalist” Akk. *nukaribbu* “gardener, date-grower” [ePSD updated 06/26/06]

gardener [noun] (NU-SAR) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nukirik [GARDENER] (N) (5 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: nu-kiri₆; nu-^{ĝeš}kiri₆; nu-^{ĝeš}kiri₆(SAR). Written forms: nu-kiri₆; nu-^{ĝeš}kiri₆; nu-^{ĝeš}kiri₆(SAR). 1. gardener, horticulturalist (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Sjöberg, Festschrift Limet, 128 [AfO 46/47 (1999/2000) 577]

nu-ku

ku [PLACE] (V/t) (13 instances: Old Babylonian [12]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ku; ku-ku; KU.KU. Written forms: ku; ku-ku; nu-ku; KU.KU. 1. to place, lay (down), lay (eggs) (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-kud

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: gu-da; ku; kud; kud-da^{sar}; kud-kud; kud-ta^{sar}; ^{ku-ud}kud. Written forms: al-kud; al-kud-da; al-kud-x; an-kud; gu-da; ḫé-en-kud-ru-ne; in-na-an-kud; ku; kud; kud-da; kud-da^{sar}; kud-dè; kud-kud; kud-kud-du; kud-rá; kud-ru; kud-ta^{sar}; kud-ḡu₁₀; kud-šè; nu-kud; nu-kud-da; ^{ku-ud}kud. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-kud-da

kud [CUT] (V/t) (142 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [45]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [2]; unknown [19].) Base forms: gu-da; ku; kud; kud-da^{sar}; kud-kud; kud-ta^{sar}; ^{ku-ud}kud. Written forms: al-kud; al-kud-da; al-kud-x; an-kud; gu-da; ḫé-en-kud-ru-ne; in-na-an-kud; ku; kud; kud-da; kud-da^{sar}; kud-dè; kud-kud; kud-kud-du; kud-rá; kud-ru; kud-ta^{sar}; kud-ḡu₁₀; kud-šè; nu-kud; nu-kud-da; ^{ku-ud}kud. 1. cut (141×/99%) 2. to decide (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-kúr

kur [DIFFERENT] (V/i) (51 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [14].) Base forms: gur; kur; kúr; kúr-kúr. Written forms: gur; in-kúr; in-kúr-e; in-kúr-e-meš; kur-ra-a-ni; kúr; kúr-kúr; kúr-ra; kúr-ḡu₁₀; kúr-šè; nu-kúr; nu-kúr-ru. 1. (to be) different (39×/76%) 2. (to be) hostile (5×/10%) 3. (to be) strange (2×/4%) 4. to deny (V/t) (5×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-kúr-ru

kur [DIFFERENT] (V/i) (51 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [14].) Base forms: gur; kur; kúr; kúr-kúr. Written forms: gur; in-kúr; in-kúr-e; in-kúr-e-meš; kur-ra-a-ni; kúr; kúr-kúr; kúr-ra; kúr-ḡu₁₀; kúr-šè; nu-kúr; nu-kúr-ru. 1. (to be) different (39×/76%) 2. (to be) hostile (5×/10%) 3. (to be) strange (2×/4%) 4. to deny (V/t) (5×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-kúš-an-na

zu 3: 3; Lit. “Türzapfen” nach A. Salonen
Selz, FAOS 15/1, 512 [AfO 38/39 (1991/1992) 367]

nu-kúš^{nu-ku-uš-áš-šá}-ù

kušu [TIRED] (V/i) (21 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: kúš-ù; nu-kúš-ù^{áš-a-šá}; nu-kúš^{nu-ku-uš-áš-šá}-ù. Written forms: kúš-ù; nu-kúš-ù; nu-kúš-ù^{áš-a-šá}; nu-kúš^{nu-ku-uš-áš-šá}-ù. 1. (to be) tired, troubled (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-kúš-ù

nukušu [WIDOW] (1 instance: Old Babylonian) wr. nu-kúš-ù “widow” Akk. *almattu* “widow” [ePSD updated 06/26/06]

type of door-fitting [noun] (NU-SAGgunû-IGI.DIB) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

kušu [TIRED] (V/i) (21 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: kúš-ù; nu-kúš-ù^{áš-a-šá}; nu-kúš^{nu-ku-uš-áš-šá}-ù. Written forms: kúš-ù; nu-kúš-ù; nu-kúš-ù^{áš-a-šá}; nu-kúš^{nu-ku-uš-áš-šá}-ù. 1. (to be) tired, troubled (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-KÚŠ-ù

= *la a-ni-hu* “qui ne se relâche pas”; vgl. Z. 114 “l’inlassable”

Lugale 3 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

nu-kúš-ù^{áš-a-šá}

kušu [TIRED] (V/i) (21 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: kúš-ù; nu-kúš-ù^{áš-a-šá}; nu-kúš^{nu-ku-uš-áš-šá}-ù. Written forms: kúš-ù; nu-kúš-ù; nu-kúš-ù^{áš-a-šá}; nu-kúš^{nu-ku-uš-áš-šá}-ù. 1. (to be) tired, troubled (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-kúš-ù—si

“nicht müde werden”, Z. 32 nu-kúš-ú (i-)im-si

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

nu-LU-me

van de Mieroop, OLA 24, 56 [AfO 38/39 (1991/1992) 367]

nu-luḫ-ḫa

asafoetida [noun] (NU-LUḫ-ḫA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. *nuhurtum* [AfO 27 (1980) 427]

nu-luḫ-ḫa^{sar}

nuluha [ASAFOETIDA] (4 instances: Old Babylonian) wr. nu-luḫ-ḫa^{sar} “asafoetida” [ePSD updated 06/26/06]

nuluha [ASAFOETIDA] (N) (11 instances: Middle Babylonian [8]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: nu-luḫ-ḫa^{sar}; nu-ù-luḫ-ḫa^{sar}; nu-ù-luḫ^{sar}; ù-luḫ-ḫa^{sar}; ù-luḫ^{sar}; únu-luḫ-ḫa^{sar}. Written forms: nu-luḫ-ḫa^{sar}; nu-ù-luḫ-ḫa^{sar}; nu-ù-luḫ^{sar}; ù-luḫ-ḫa^{sar}; ù-luḫ^{sar}; únu-luḫ-ḫa^{sar}. 1. asafoetida (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ma-al

mal [BE] (V) (3 instances: Middle Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: ma-al. Written forms: ma-al; nu-ma-al. 1. be (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ma-su

→ nu-mu-SU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

nu-me-a

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; ḫé-me-a; ḫé-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zur Übersetzung

Michalowski, MC 1, 83, 136 [AfO 38/39 (1991/1992) 367]

NOUN-da nu-me-a = “without”

Thomsen, Mes. 10, §194 S. 101 §539 S. 274 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

nu-me-e

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; ḫé-me-a; ḫé-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-me-en

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; ḫé-me-a; ḫé-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-me-en-dè-en

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; ḫé-me-a; ḫé-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-me-en-zé-en

me [BE] (V/i) (72 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [61].) Base forms: àm; am; me; meš; nam. Written forms: al-me-a; àm; ḫé-me-a; ḫé-me-a-ka-nam; in-ga-me-a; in-ga-me-en-da-nam; in-ga-me-en-dè-en; in-ga-me-en-zé-en; ì-me-a; ì-me-a-da; ì-me-àm; ì-me-en-da-na; ì-me-en-dè-en-nam; ì-me-en-za-na; ì-me-en-zé-en-nam; ì-me-eš-àm; me-a; na-am; na-àm; na-me-a; na-nam; na-nam-meš; nam-da-me-en-da-na; nam-da-me-en-za-na; nam-da-meš-a; nam-me; nam-me-a; nu-me-a; nu-me-e; nu-me-en; nu-me-en-dè-en; nu-me-en-zé-en. 1. be (62×/86%) 2. to be (10×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-mu

“ich habe nicht”

- nu CA 8:19, S. 623¹⁸⁷ the negative nu- is used as a verb here
Averbeck 768 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]
- nu-mu{-àm}, Analogie zu nam-mu was
CW, priv. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

nu-mu-da-ĝál

ĝál [BE] (V/i) (119 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [8]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [33]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [11].) Base forms: ^{gal}ĝál; ĝál; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. Written forms: al-ĝál-la; an-da-ĝál; e-da-ĝál; ì-ĝál; mu-da-ĝál; nu-al-ĝál-la; nu-an-da-ĝál; nu-e-da-ĝál; nu-ì-ĝál; nu-mu-da-ĝál; nu-ĝál; nu-ĝál-la; nu-ĝál-ĝu₁₀; ^{gal}ĝál; ĝál; ĝál-la; ĝál-la-a; ĝál-lá; ĝál^{ga-gal}ĝál; ĝá-ĝá. 1. be (101×/85%) 2. to have (18×/15%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-mu-e

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; ḫé-im-e; ḫé-im-mu-e-ši-íb-bé; ḫé-ma-ni-íb-bé; ḫé-ma-ri-in-e; ḫu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-mu-kuš

numunkuš [WIDOW] (28 instances: Old Babylonian) wr. nu-mu-un-kuš; nu-mu-kuš; nu-mu-un-kuš₈ “widow” Akk. *almattu* “widow” [ePSD updated 06/26/06]

numunkuš [WIDOW] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: nu-mu-kuš; nu-mu-un-kuš. Written forms: nu-mu-kuš; nu-mu-un-kuš. 1. widow (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-mu-na-kal

kal [RARE] (V/i) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: ka-la; kal; kal-kal. Written forms: ka-la; kal; kal-kal; kal-kal-la; kal-la; kal-la-ĝu₁₀; nu-mu-na-kal; ù-kal-kal. 1. (to be) rare, valuable (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-mu-na-sì-ke

sig [PUT] (V/t) (91 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [34]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [34]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [8].) Base forms: sig₁₀; sig₁₀-sig₁₀; sig₁₀-sì-ke; sig₉; sì-a-ke; sì-ke. Written forms: ba-an-sig₁₀; nu-mu-na-sì-ke; sig₁₀; sig₁₀-ga; sig₁₀-ga-bi; sig₁₀-sig₁₀-ga; sig₁₀-sì-ke; sig₁₀-x; sig₉; sig₉-ga; sig₉-ge; sì-a-ke; sì-ke. 1. to line (1×/1%) 2. to place (6×/7%) 3. to put into, onto (84×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NU.MU.SU

Witwe ohne Unterstützung

Owen, ZA 70, 174¹² [AfO 29/30 (1983/1984) 414]

nu-mu-su / nu-ma-su

“Witwe” *almattu*

– nu-ma-su, s. unter lú-á-tuku

FAOS 6 268 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

– CB 18:7 (nu-[ma-su])

Averbeck 768 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

– lies nu-mu-un-kuš wegen syll. nu-mu-un-kúš

Cavigneaux, Iraq 55, 95: [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

– na-ma-su SB 7:43 R = nu-mu-su *almattu*

Averbeck 764 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

– nu-ma-su, “Witwe”; Kontext: Eheschließungsvertrag

Ries, RIA 7, 33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

– s. nu-su [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

nu-mu-ti-ti

ti [DENIGRATE] (V/t) (14 instances: Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [9].) Base forms: ti-ti. Written forms: an-ni-ib-ti-ti; ħé-ni-ib-ti-ti; mu-ti-ti; mu-un-ti-ti; na-an-ni-ib-ti-ti; nu-mu-ti-ti; nu-mu-un-ti-ti; nu-un-ni-ib-ti-ti; ti-ti; ti-ti-a; ti-ti-a-mu-ub. 1. denigrate (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-mu-ub-dím-e

dim [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ħa-ma-ab-dím-e; ħé-dím-e-ne; ħé-en-na-ab-dím-e; ħé-en-na-ab-dím-e-ne; ħé-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-mu-un-kuš

numunkuš [WIDOW] (28 instances: Old Babylonian) wr. nu-mu-un-kuš; nu-mu-kuš; nu-mu-un-kuš₈ “widow” Akk. *almattu* “widow” [ePSD updated 06/26/06]

numunkuš [WIDOW] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: nu-mu-kuš; nu-mu-un-kuš. Written forms: nu-mu-kuš; nu-mu-un-kuš. 1. widow (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ nu-mu-su [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

nu-mu-un-KUŠ

“widow”: A 166; CU 164

Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

nu-mu-un-kuš₈

numunkuš [WIDOW] (28 instances: Old Babylonian) wr. nu-mu-un-kuš; nu-mu-kuš; nu-mu-un-kuš₈ “widow” Akk. *almattu* “widow” [ePSD updated 06/26/06]

nu-mu-un-su

widow [noun] (NU-MU-UN-SU) {freq. 26} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nu-mu-un-ti-ti

ti [DENIGRATE] (V/t) (14 instances: Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [9].) Base forms: ti-ti. Written forms: an-ni-ib-ti-ti; hé-ni-ib-ti-ti; mu-ti-ti; mu-un-ti-ti; na-an-ni-ib-ti-ti; nu-mu-ti-ti; nu-mu-un-ti-ti; nu-un-ni-ib-ti-ti; ti-ti; ti-ti-a; ti-ti-a-mu-ub. 1. denigrate (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-mu-un-zu(-na)

“Jungfrau”; hat dalla “Gewandnadel” (so Landsberger; mit *du₈* “lösen” konstruiert; a.i. Tf. 7, Kol. II, 20 ist mit *nam-nu-mu-un-zu-a-ni* Überlieferungsfehler und nach Exemplar C zu verbessern)

Landsberger, *Symbolae David* 103 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

nu-mu-uš-ta

syll. ES → ^dnu-muš-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

nu-mú-a

mu [GROW] (V/t) (36 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [11]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: mú; mú-mú. Written forms: mú; mú-a; mú-mú; mú-ĝu₁₀; nu-mú-a; sar-sar. 1. grow (36×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-mur₇***(SIG₄)

sumur [ROOF] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [3].) Base forms: nu-mur₇***(SIG₄); sumur. Written forms: nu-mur₇***(SIG₄); sumur. 1. roof (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-muš-da

nammaššú

Hunger und Pingree, *AfO Beih.* 24, 127 zu ii 26 [AfO 38/39 (1991/1992) 367]

nu-na-am-ni-r(a)

→ ^dnu-nam-nir [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

nu-nám-NAĜAR

UGN → ^dnu-nam-nir [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

nu-nám-nir

UGN → ^dnu-nam-nir [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

nu-ne-eš

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; hé-im-e; hé-im-mu-e-ši-íb-bé; hé-ma-ni-íb-bé; hé-ma-ri-in-e;

ḥu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-nir-ra

nir [WINNOW] (V/t) (12 instances: Old Babylonian [3]; unknown [9].) Base forms: nir; nir-nir. Written forms: nir-nir; nir-ra; nu-nir-ra. 1. to winnow (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NU.NU

s. U.NU [AfO 27 (1980) 427]

šer₅-šer₅?

Sefati, Love Songs, 127 [AfO 46/47 (1999/2000) 577]

^{nu}nunuz sa₆-ga

...ša₆-... || Bezeichnung der Göttin → ^dki-sa₆

Lambert, RIA 5, 620 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

^{nu}nunuz-ú-gal

vorsarg., Epith. d. Nin-gur₇

Biggs, JNES 32, 31 zu ii 4-7 [AfO 25 (1974/1977) 460]

NU.NUNUZ.ZI

→ en-NU.NUNUZ.ZI-^dNanna [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

nu-nus

munus [WOMAN] (3079 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. munus; nu-nus “woman; female” Akk. *sinništu* “woman” [ePSD updated 06/26/06]

munus [WOMAN] (N) (140 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [6]; Lagash II [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [104]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [1]; unknown [7].) Base forms: me-ús; mi; mí; munus; nu-nus. Written forms: SAL; me-ús; mi; mí; munus; munus-a; munus-e-ne; nu-nus. 1. female (2×/1%) 2. woman (138×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-nus**

[“nu-nús”; in AfO 42/43, 450 zitiert als nu-núš]

Schretter, Emesal, 246 Nr. 398 [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

(“nús”); ES = munus “Frau” *sinništu*

Schretter 246:398 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

NU.NUS

Emesal-Form von munus “Frau”?, WVDOG 43, 1

Krebernik, ZA 76, 163 [AfO 35 (1988) 351]

in ^dME.NU.NUS-ša₄; ES for munus

Selz, CM 7, S. 172, 194 n. 125 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

nu-nus (munus)

woman {freq. 19} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

nu-nuz

nunuz [WOMAN] (N) (2 instances: Middle Assyrian [2].) Base forms: nu-nuz. Written forms: nu-nuz. 1. woman (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-pad-rá

pad [BREAK] (V/t) (20 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2];

unknown [6].) Base forms: pad; ^{urud}pad-rá. Written forms: ga-an-pad; nu-pad-rá; pad; pad-pad-rá; pad-rá; ^{urud}pad-rá. 1. piece (N) (1×/5%) 2. to break (into bits) (19×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-peš-a

peš [THICK] (V/i) (39 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: íb-ši; peš; peš-peš; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šà×SAL). Written forms: al-peš-peš; íb-ši-a; nu-íb-ši-a; nu-peš-a; peš; peš-a; peš-peš; peš-peš-a; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šà×SAL). 1. (to be) pregnant (16×/41%) 2. (to be) thick (20×/51%) 3. to breathe (1×/3%) 4. to swell, bloat (2×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ri

nurum [LIGHT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: nu-ri. Written forms: nu-ri. 1. light (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ri-ta

s. ri [AfO 52 (2011) 713]

nu-ru-gu

“(1’)irrésistible”; von Ninurta als šID gegenüber Feinden

Lugale 123 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

nu-sá

sa [EQUAL] (V/t) (66 instances: Early Old Babylonian [7]; Old Babylonian [41]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [8].) Base forms: sá; sá-sá. Written forms: ba-an-da-sá-a; íb-ta-sá; in-da-sá; nu-sá; nu-sá-a; sá; sá-a; sá-e; sá-sá. 1. to equal, compare, compete, be equal to, rival (66×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-sá-a

sa [EQUAL] (V/t) (66 instances: Early Old Babylonian [7]; Old Babylonian [41]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [8].) Base forms: sá; sá-sá. Written forms: ba-an-da-sá-a; íb-ta-sá; in-da-sá; nu-sá; nu-sá-a; sá; sá-a; sá-e; sá-sá. 1. to equal, compare, compete, be equal to, rival (66×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-sag₅

s. *lasaggum* [AfO 46/47 (1999/2000) 577]

nu-sag₉

sag [GOOD] (V/i) (68 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [26]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: sag₁₀; sag₉; sag₉-sag₉; sa₇-sa₇; ša₆. Written forms: ab-sag₉-ge; ab-sag₉-sag₉; bí-in-sag₉; bí-sag₉; ħe-en-sag₉; nu-sag₉; sag₁₀; sag₁₀-ga; sag₉; sag₉-ga; sag₉-ge; sag₉-sag₉; sag₉-sag₉-ge; sa₆-ga; sa₇-sa₇; ša₆. 1. good (68×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-saĝ

nusaĝ [PRIEST] (16 instances: ED IIIb, Ur III) wr. nu-saĝ “a priest” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ [HEAD] (N) (517 instances: ED IIIa [5]; ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [14]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Lagash II [1]; Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [207]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [88]; Neo-Assyrian [114]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [17]; First Millennium [2]; unknown [34].) Base forms: saĝ; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. Written forms: nu-saĝ; saĝ; saĝ-bi; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; saĝ-x; saĝ-ĝá; saĝ-ĝá-na; saĝ-ĝu₁₀; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{lú}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. 1. beginning (7×/1%) 2. capital (2×/0%) 3. first (AJ) (3×/1%) 4. front (46×/9%) 5. head (439×/85%) 6. person (14×/3%) 7. slave (6×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-si-is

sis [SPARE] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: si-is. Written forms: nu-si-is. 1. spare (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-si-sá

sisa [STRAIGHTEN] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: si-sá. Written forms: ba-ab-si-sá; ba-an-si-sá; íb-si-sá; íb-si-sá-e-meš; nu-si-sá. 1. straighten (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-sík-ki

?, = nu-siki?, in Utu-Hymne YBC 9875: 30

M. E. Cohen, ZA 67, 16 ad loc. [AfO 26 (1978/1979) 308]

nu-siki

nusiki [ORPHAN] (184 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. nu-siki “orphan” Akk. *ekû* “impoverished; orphaned, bereaved; orphan” [ePSD updated 06/26/06]

orphan [noun] (NU-SÍK) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nusiki [ORPHAN] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nu-siki; nunuz-gig. Written forms: nu-siki; nunuz-gig. 1. orphan (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Waise” *ekûtu*

– FAOS 6 269 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

– nu-siki-mí “weibliche Waise”

FAOS 15.2, 248 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

– nu-siki-nita “männliche Waise”

FAOS 15.2, 248 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

– nu-síg CB 18:6, SB 7:42

Averbeck 768 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

nu-sikil

sikil [PURE] (V/i) (45 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [3]; unknown [1].) Base forms: sikil; sikil-sikil. Written forms: nu-sikil; sikil; sikil-e-dè; sikil-la; sikil-la-ta; sikil-lá; sikil-sikil. 1. pure (45×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-su

Pomponio und Visicato, EDATŠ, 53. 55 [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

weibl. Personal [= nu-mu/ma-SU Witwe ?]

Šuruppak 33, 53 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

nu-še

šeg [AGREE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: še. Written forms: nu-še; nu-še-ga. 1. to agree, be in agreement (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-še-ba-e-dè

šeba [RATION] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: še-ba. Written forms: nu-še-ba-e-dè; še-ba. 1. grain-ration (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-še-ga

šeg [AGREE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: še. Written forms:

nu-še; nu-še-ga. 1. to agree, be in agreement (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Attinger, ZA 88, 164-95, «désobéissant»

InEb. 9. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

“les désobéissants”, mit tùmu

Lugale 111 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

nu-še₂₁

še [CALL] (V/t) (16 instances: Old Babylonian [9]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: še₂₁. Written forms: nu-še₂₁; še₂₁. 1. to call by name (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-šeĝ₆-ĝá

šeĝ [COOK] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [3]; unknown [7].) Base forms: ^{še-èĝ}šeĝ₆(NE); šeĝ₆. Written forms: al-šeĝ₆; al-šeĝ₆-ĝá; al-šeĝ₆-ĝá^{ku₆}; mu-šeĝ₆; nu-al-šeĝ₆-ĝá; nu-šeĝ₆-ĝá; ^{še-èĝ}šeĝ₆(NE); šeĝ₆; šeĝ₆-ĝá. 1. to cook (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-šID

nu-šID [ACCOUNTANT?] (N) (1 instance: ED IIIa [1].) Base forms: nu-šID. Written forms: nu-šID. 1. accountant? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-šu-du₇

šudu [EQUIPPED] (AJ) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: ^{ĝeš}šu-du₇; šita₄; šu-du₇; šu-nu-du₇. Written forms: nu-šu-du₇; ^{ĝeš}šu-du₇; šu-du₇; šu-nu-du₇; šutul₆. 1. fully equipped, in full working order (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-tag-ga

tag [TOUCH] (V/t) (58 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [27]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [11].) Base forms: tag; tag-ga; tag-ga^{ku₆}; tag-tag. Written forms: a-tag; al-tag-ga; ì-tag-tag-ge; nu-al-tag-ga; nu-tag-ga; nu-um-tag-ga-ta; tag; tag-ga; tag-ga-ab; tag-ga^{ku₆}; tag-ge; tag-tag; ù-um-tag. 1. touch (58×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-TAR

geschrieben zwischen zwei Zeilen

Sjöberg, JCS 26, 173. Vgl. NU [AfO 25 (1974/1977) 460]

“what is R written between the two lines?”

Sjöberg, JCS 26 (1974) 173:24-25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

nu-tar^{ku₆}

nutar [FISH] (7 instances: ED IIIb) wr. nu-tar^{ku₆}; nu-TAR^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

nu-TAR^{ku₆}

nutar [FISH] (7 instances: ED IIIb) wr. nu-tar^{ku₆}; nu-TAR^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

nu-te-me-mud

→ ^dnu-dim-mud [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

nu-te-mud

→ ^dnu-dim-mud [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

nu-téhi

tehi [APPROACH] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: dè-_{hi}; te_{hi}; té_{hi}. Written forms: dè-_{hi}; dí_h; nu-de_{hi}; nu-té_{hi}. 1. approach (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-til-la

til [COMPLETE] (V/i) (34 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [13]; unknown [3].) Base forms: til; til(BAD); tìl. Written forms: al-til; al-til-la; nu-til-la; nu-tìl-la; til; til(BAD); til-la; til-la-bi-eš-šè. 1. (to be) complete(d) (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

til [LIVE] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [15].) Base forms: din; til; tìl; tìl-tìl. Written forms: al-til-la; an-tìl; an-tìl-en; an-tìl-en-dè-en; an-tìl-en-zé-en; an-tìl-eš; din; i-tìl-en; ì-tìl-eš; nu-til-la; nu-tìl-la; til-la; tìl; tìl-la; tìl-tìl. 1. to be magnetic (4×/11%) 2. to live (of a single person) (33×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-tìl-la

til [COMPLETE] (V/i) (34 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [13]; unknown [3].) Base forms: til; til(BAD); tìl. Written forms: al-til; al-til-la; nu-til-la; nu-tìl-la; til; til(BAD); til-la; til-la-bi-eš-šè. 1. (to be) complete(d) (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

til [LIVE] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [15].) Base forms: din; til; tìl; tìl-tìl. Written forms: al-til-la; an-tìl; an-tìl-en; an-tìl-en-dè-en; an-tìl-en-zé-en; an-tìl-eš; din; i-tìl-en; ì-tìl-eš; nu-til-la; nu-tìl-la; til-la; tìl; tìl-la; tìl-tìl. 1. to be magnetic (4×/11%) 2. to live (of a single person) (33×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-túg

tuku [ACQUIRE] (V/t) (130 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [48]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [7]; unknown [27].) Base forms: du₁₂-du₁₂; túg; tuku; tuku-tuku. Written forms: a-tuk; an-tuk; an-tuku; ba-an-tuku; ba-tuku; du₁₂-du₁₂; e-tuk; nu-an-tuku; nu-ba-tuku; nu-túg; nu-tuk; nu-tuku; nu-tuku-me-en; túg; tuku; tuku-tuku. 1. to acquire, get (123×/95%) 2. to have (6×/5%) 3. to marry (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-tuk

tuku [ACQUIRE] (V/t) (130 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [48]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [7]; unknown [27].) Base forms: du₁₂-du₁₂; túg; tuku; tuku-tuku. Written forms: a-tuk; an-tuk; an-tuku; ba-an-tuku; ba-tuku; du₁₂-du₁₂; e-tuk; nu-an-tuku; nu-ba-tuku; nu-túg; nu-tuk; nu-tuku; nu-tuku-me-en; túg; tuku; tuku-tuku. 1. to acquire, get (123×/95%) 2. to have (6×/5%) 3. to marry (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-tuku

tuku [ACQUIRE] (V/t) (130 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [48]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [7]; unknown [27].) Base forms: du₁₂-du₁₂; túg; tuku; tuku-tuku. Written forms: a-tuk; an-tuk; an-tuku; ba-an-tuku; ba-tuku; du₁₂-du₁₂; e-tuk; nu-an-tuku; nu-ba-tuku; nu-túg; nu-tuk; nu-tuku; nu-tuku-me-en; túg; tuku; tuku-tuku. 1. to acquire, get (123×/95%) 2. to have (6×/5%) 3. to marry (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. Land

Bridges, Mesag, 138ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 451]

“nicht habend”

– Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

– s. gaba-ri nu-tuku [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

nu-tuku-me-en

tuku [ACQUIRE] (V/t) (130 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4];

Old Babylonian [48]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [7]; unknown [27].) Base forms: du₁₂-du₁₂; túg; tuku; tuku-tuku. Written forms: a-tuk; an-tuk; an-tuku; ba-an-tuku; ba-tuku; du₁₂-du₁₂; e-tuk; nu-an-tuku; nu-ba-tuku; nu-túg; nu-tuk; nu-tuku; nu-tuku-me-en; túg; tuku; tuku-tuku. 1. to acquire, get (123×/95%) 2. to have (6×/5%) 3. to marry (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-túm

tum [SUITABLE] (V/i) (11 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: túm; ^{tu-um}tùm. Written forms: nu-túm; nu-túm-ma; túm; túm-ma; ^{tu-um}tùm. 1. (to be) suitable (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-túm-ma

tum [SUITABLE] (V/i) (11 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: túm; ^{tu-um}tùm. Written forms: nu-túm; nu-túm-ma; túm; túm-ma; ^{tu-um}tùm. 1. (to be) suitable (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-tuš

tuš [SIT] (V/i) (29 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [18]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: tuš. Written forms: KU; nam-ga-tuš; nu-tuš; suš; tuš; tuš-a. 1. to sit (down) (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ù-luḫ-ḫa^{sar}

nuluha [ASAFOETIDA] (N) (11 instances: Middle Babylonian [8]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: nu-luḫ-ḫa^{sar}; nu-ù-luḫ-ḫa^{sar}; nu-ù-luḫ^{sar}; ù-luḫ-ḫa^{sar}; ù-luḫ^{sar}; ^únu-luḫ-ḫa^{sar}. Written forms: nu-luḫ-ḫa^{sar}; nu-ù-luḫ-ḫa^{sar}; nu-ù-luḫ^{sar}; ù-luḫ-ḫa^{sar}; ù-luḫ^{sar}; ^únu-luḫ-ḫa^{sar}. 1. asafetida (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ù-luḫ^{sar}

nuluha [ASAFOETIDA] (N) (11 instances: Middle Babylonian [8]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: nu-luḫ-ḫa^{sar}; nu-ù-luḫ-ḫa^{sar}; nu-ù-luḫ^{sar}; ù-luḫ-ḫa^{sar}; ù-luḫ^{sar}; ^únu-luḫ-ḫa^{sar}. Written forms: nu-luḫ-ḫa^{sar}; nu-ù-luḫ-ḫa^{sar}; nu-ù-luḫ^{sar}; ù-luḫ-ḫa^{sar}; ù-luḫ^{sar}; ^únu-luḫ-ḫa^{sar}. 1. asafetida (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ù-tud

utud [BEAR] (V/t) (41 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [33]; Middle Babylonian [5]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: dú; tud; ù-nu-tud; ù-tud. Written forms: dú; nu-ù-tud; tud; tud-a; tud-da; tud-dè; tud-ta-a-ni; ù-nu-tud; ù-tud. 1. bear (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-u₈-gig

nugig [PRIESTESS] (83 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. nu-gig; nu-u₈-gig; mu-gi₁₇-ib; mu-gìb “a priestess; a divine epithet; a profession for women” Akk. *qadištu* “a priestess” [ePSD updated 06/26/06]

high-status woman [noun] (NU-LAGAB×GUD+GUD-GIG) {freq. 67} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. nu-gig [AfO 46/47 (1999/2000) 577]

→ nu-gig [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

nu(-u₈)-gig-an-na

Glassner, CRAI 35, 76 [AfO 42/43 (1995/1996) 451]

nu-(u₈)-gig-an-na

Titel der Inanna

Hallo und van Dijk, Exaltation 51 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

nu-ug-gig / nu-gig

Wilcke, Lugalbanda 67 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

nu-ub-bé-e-ne

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; h́é-im-e; h́é-im-mu-e-ši-íb-bé; h́é-ma-ni-íb-bé; h́é-ma-ri-in-e; hu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ub-bé-en

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; h́é-im-e; h́é-im-mu-e-ši-íb-bé; h́é-ma-ni-íb-bé; h́é-ma-ri-in-e; hu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ub-dam

nubdam [BEFORE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: nu-ub-dam. Written forms: nu-ub-dam. 1. before (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ub-dím-me-en

dim [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: dím; dím-dím; dím^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; dím; dím-dím; dím-ma; dím-ma-ab; dím-ma-na-ab; dím-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ha-ma-ab-dím-e; h́é-dím-e-ne; h́é-en-na-ab-dím-e; h́é-en-na-ab-dím-e-ne; h́é-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ub-dirig

dirig [EXCEED] (V/i) (54 instances: Old Babylonian [20]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; unknown [21].) Base forms: dirig; dirig^{di-ir}. Written forms: an-dirig; an-dirig-ge-eš; dirig; dirig-bi; dirig-ga; h́é-dirig; íb-dirig-ga; íb-dirig-ga-e-meš; nu-ub-dirig; dirig^{di-ir}. 1. (to be) abundant (1×/2%) 2. (to be) more than (V/t) (1×/2%) 3. exceed (52×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ub-gur

gur [TURN] (V/i) (21 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [3]; unknown [4].) Base forms: gur; gur-gur. Written forms: an-gur-ru-uš; gur; gur-gur; gur-ra; gur-ru-da-bi; gur-ru-dam; ma-an-gur; nu-ub-gur. 1. to turn, return, come back (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ub-zu

zu [KNOW] (V/t) (61 instances: Old Babylonian [45]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [4]; unknown [8].) Base forms: zu; zu-zu. Written forms: i-zu; ma-an-zu; nu-e-zu; nu-ub-zu; nu-un-zu; nu-zu; zu; zu-a; zu-zu. 1. to know (61×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-ugšIM

mug [AROMATIC] (N) (4 instances: Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: nug; mu-lu-ugšIM; nu-ugšIM; únu-ug. Written forms: nug; mu-lu-ugšIM; nu-ugšIM; únu-ug. 1. an aromatic plant (2×/50%) 2. an aromatic substance (2×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-um-ma^{mušen}

numma [VULTURE] wr. nu-um-ma^{mušen}; numma^{mušen} “vulture” Akk. *zību* “vulture” [ePSD updated 06/26/06]

nu-um-me

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; h́é-im-e; h́é-im-mu-e-ši-íb-bé; h́é-ma-ni-íb-bé; h́é-ma-ri-in-e; hu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-um-me-en

e [SPEAK] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [31]; Hellenistic [1]; unknown [5].) Base forms: bé; e; me; ne. Written forms: ab-bé-e-ne; àm-e; àm-e-en; àm-mu-e-ši-íb-bé; an-ni-in-e-en; ba-ab-bé; ba-ab-bé-en; ba-an-ne-eš; ba-ni-in-e; ba-ni-in-e-en; e; h́é-im-e; h́é-im-mu-e-ši-íb-bé; h́é-ma-ni-íb-bé; h́é-ma-ri-in-e; hu-mu-un-e; im-ma-e; ma; ma-ra-ni-íb-bé; me; mu-e; na-ab-bé; na-ab-bé-en; nam-e; nu-mu-e; nu-ne-eš; nu-ub-bé-e-ne; nu-ub-bé-en; nu-um-me; nu-um-me-en. 1. perfect plural and imperfect stem of dug[to speak] (V/t) (1×/3%) 2. speak (36×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-um-tag-ga-ta

tag [TOUCH] (V/t) (58 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [27]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [11].) Base forms: tag; tag-ga; tag-ga^{ku6}; tag-tag. Written forms: a-tag; al-tag-ga; ì-tag-tag-ge; nu-al-tag-ga; nu-tag-ga; nu-um-tag-ga-ta; tag; tag-ga; tag-ga-ab; tag-ga^{ku6}; tag-ge; tag-tag; ù-um-tag. 1. touch (58×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-um-zi

numma [VULTURE] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: nu-um-zi. Written forms: nu-um-zi. 1. jackal (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-un-du-un

syll. für → nundum [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

nu-un-ga-le-ne

syll. für → nun-gal-e-ne [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

nu-un-ni-ib-ti-ti

ti [DENIGRATE] (V/t) (14 instances: Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [9].) Base forms: ti-ti. Written forms: an-ni-ib-ti-ti; h́é-ni-ib-ti-ti; mu-ti-ti; mu-un-ti-ti; na-an-ni-ib-ti-ti; nu-mu-ti-ti; nu-mu-un-ti-ti; nu-un-ni-ib-ti-ti; ti-ti; ti-ti-a; ti-ti-a-mu-ub. 1. denigrate (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-un-zu

zu [KNOW] (V/t) (61 instances: Old Babylonian [45]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [4]; unknown [8].) Base forms: zu; zu-zu. Written forms: ì-zu; ma-an-zu; nu-e-zu; nu-ub-zu; nu-un-zu; nu-zu; zu; zu-a; zu-zu. 1. to know (61×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-úr-ma

pomegranate [noun] (NU-ÚR-MA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nurma [POMEGRANATE] (N) (32 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [3]; unknown [22].) Base forms: nu-úr-ma; ^{ĝeš}nu-úr-ma. Written forms: nu-úr-ma; ^{ĝeš}nu-úr-ma. 1. pomegranate (32×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Granatapfel”, im 3. Jt.

Postgate, BSA 3, 115ff. [AfO 35 (1988) 351]

nurmû, lurmû, lurimtu

- ^{gi}NU.ÚR.MA Wz. im Heth.: “Granatapfel(-baum)”
Frantz-Szabó, RIA 10, 23 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]
- “pomegranate”
Powell, RIA 10, 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]
- = *nurmû* “Granatapfelbaum”
Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]
- s. kuš-nu-úr-ma, tu₇-nu-úr-ma [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

nu-us-ḥu

nushu [CONTAINER] (1 instance: Old Babylonian) wr. nu-us-ḥu “a container” Akk. *nushu* “a container” [ePSD updated 06/26/06]

nushu [CONTAINER] (N) (1 instance: Neo-Assyrian [1].) Base forms: nu-us-ḥu. Written forms: nu-us-ḥu. 1. a container (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-us-ḥu-um

s. ^{gi}pisan-nu-us-ḥu-um [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

nu-ús-sa

us [FOLLOW] (V/t) (84 instances: Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [33]; Hellenistic [1]; unknown [15].) Base forms: ús. Written forms: al-ús; al-ús-sa; ba-an-ús; hé-ib-ús; nu-ús-sa; ús; ús-a; ús-sa; ús-sa-a. 1. to accompany, follow (63×/75%) 2. to drag, stretch (2×/2%) 3. to lean on, impose (19×/23%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-uš

< nu-šè (bildet rhetorische Fragen)

Civil, Aula Orientalis 1, 51 [AfO 31 (1984) 295]

nu-zi-in-zi-im

zi [CUT] (V/t) (23 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [3]; unknown [2].) Base forms: zé; zi; zi-in-zi-im; zi-in-zi-in; zil; zí. Written forms: al-zi-in-zi-im; al-zi-in-zi-im-me-en; ga-zé; nu-zi-in-zi-im; zé; zé-zé; zi; zi-in-zi-in; zil; zí. 1. to cut, remove (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-zìg

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg. Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-zìg-ga

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg. Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-zìg-ge-en

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg.

Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zìg; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu-zu

zu [KNOW] (V/t) (61 instances: Old Babylonian [45]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [4]; unknown [8].) Base forms: zu; zu-zu. Written forms: ì-zu; ma-an-zu; nu-e-zu; nu-ub-zu; nu-un-zu; nu-zu; zu; zu-a; zu-zu. 1. to know (61×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“unknown”

Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

s. ki nu-zu, lú nu-zu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

nu-zuh

nizuh [THIEF] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ní-zuh; nu-zuh; ^{lú}nⁿⁱ-zu. Written forms: ní-zuh; nu-zuh; ^{lú}nⁿⁱ-zu. 1. thief (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nú

to lie down [verb] (NÁ) {freq. 332} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

unklares Verb

Edzard, SRU 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

= *šunnum* (unklar) in TMH NF 4, 7 iv 153. 155

Wilcke, ASAW 65/4, 48 [AfO 25 (1974/1977) 460]

s. nu, in u₈-sila₄-nu/nú-a (o. ä.) [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

auch “(zu Grabe) legen”

Sallaberger, JCS 47, 16 [AfO 46/47 (1999/2000) 577]

“liegen” *itulu*

– ná

FAOS 6 244 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

– ná-a “der Liegende”

FAOS 6 244 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

– ná “schlafen”, hier euphem. “entschlafen”

FAOS 15.1, 370 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

– ná(-ná) CA 3:10, 4:19, 5:16! [lies še₂₁], 9:5(bis), 13:16, 20:8, 22:2, 23:5, 24:19, 25:17 é-R, 28:19, 20, CB 9:10 é-R, 18:1, [22:19], SB 7:35, S. 435, S. 540-542

Averbeck 764 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

– sag-šè—nú, CA 20:7, S. 540-543

Averbeck 770 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

– ná/nú probably reg. class NÁ should perhaps rather be read nú, cf. ba-e-dè-NÁ-un/ù-nam (Ur Lament 319); NÁ-ù-dè (Samsuiluna A II 27-28). “to lie”, with -da-: “to lie together”; with -ni-: “to lay down”

Thomsen, Mes. 10, 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 540]

– nu, (b) nu(-a), (c) ma-nu für nú “liegen”?

BFE B. 34 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

– (b) nú-a, (d); “liegen”

BFE B. 36 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

– NÚ Sumerogramm “liegen”

BFE B. 32(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

– ná “liegen”

FAOS 19, S. 232 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

- s. giš-nú, u₄-nú-a
UAVA 7, 17⁺⁵⁴, 106⁺⁴⁸¹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]
- “to lie (down)”: A 12; 35 || 36 || 37; 42; 44; 48 (broken); 192; C 74; var. šub
Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]
- ná
Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]
- Volk, InSuk., Z. 116, 122 (K), 164, 286; S. 148, S. 169, S. 170, S. 201; A 331; A 390, A 624 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]
- šaḥ-gin₇ ná-ba, jünger šaḥ-gin₇ ḫé-m[i- -n]á, akk. *ki-ma šá-ḫe-e lu-u al-lat*, “couche-toi-là comme un cochon”, aus Ninurtas Verfluchung des na-Steines
Lugale 484 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]
- Û.GAN-[š]è ná-a, jünger KÛ.GAN-šè ná-a, akk. *ana lu-le-e na-an-di*, “couche-toi devant l’antimoine”;
Ninurta zum Feuerstein
Lugale 550 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]
- x-šé R “to lie in wait for”; hier von giš-búr
Sjöberg, AfO 24 (1973) 39:32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]
- in: u₄ ba-nú-a “als er darniederlag”
WaSa, JCS 47 (1995) 16 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]
- Nuance “ins Grab legen”
WaSa, JCS 47 (1995) 16. 20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]
- nu, syll. nu in áb amar nú-a
Wilcke, SBAW 2000/6, 79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]
- ná “to lay down” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]
- ná
Stol, RIA 8, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]
- HSAO 2 204, 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]
- s. balaḡ, du₁₀—nú, é-ki-R-a, é-nu(-da), ḡiri-Poss.-Pron.-šè—nú, ḡiš-nú, ^(na₄)gug-(ga/a)-nú, izi-ta—nú, ki-nú, u₄ nú-a, udun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

nú-a

nua [~ANIMAL] (326 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. nú-a; nu-a “a designation of ewes or nanny goats” [ePSD updated 06/26/06]

nú-d

s. še₂₁ (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 713]

nú^{mušen}

nu [BIRD] (3 instances: ED IIIa, Ur III) wr. nú^{mušen}; ḡeš-nú^{mušen} “a night bird” Akk. *šallalu* “(a night bird)” [ePSD updated 06/26/06]

nú/nu-a

sil₄/máš, gegen Heimpel doch “trächtig . . .”
Steinkeller, BSA 8, 55 [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

nu₇

nu [CREATOR] wr. nu₇ “creator, begetter” Akk. *bānû* “creator, begetter” [ePSD updated 06/26/06]

nu₁₁

alabaster [noun] (NU₁₁) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

light [noun] (NU₁₁) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. ga-nu₁₁^{mušen}, LAK 24 (UGN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]
“Alabaster”

- CA 16:24(bis) kur-R, 24:16, 25:4, 28:22 [lies šir?], SB 6:15 R gal
Averbeck 768 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]
- Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]
- jünger ^{na₄}giš-nu₁₁-gal = ^{na₄}II “l’albâtre”, hier als ur-sag bezeichnet
Lugale 38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]
- s. ^{na₄}giš-nu₁₁(-gal) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

NU₁₁.BUR^(mušen)

s. numma^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 713]

nu₁₁-gal

ĝešnugal [ALABASTER] (N) (28 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [4]; Hellenistic [7]; First Millennium [7].) Base forms: nu₁₁-gal; ^{na₄}nu₁₁-gal; ^{na₄}ĝeš-nu₁₁-gal; ĝeš-nu₁₁-gal. Written forms: nu₁₁-gal; ^{na₄}nu₁₁-gal; ^{na₄}ĝeš-nu₁₁-gal; ĝeš-nu₁₁-gal. 1. alabaster (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu₁₁^{mušen}

nu [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: nu₁₁^{mušen}; nú^{mušen}. Written forms: NÁ^{mušen}; nu₁₁^{mušen}. 1. a night bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NU₁₁^{mušen}

sud [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. NU₁₁^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

sud [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: NU₁₁^{mušen}. Written forms: NU₁₁^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu₁₁-za

Ebla

Pasquali, QS 25, 278f. [AfO 52 (2011) 713]

HSAO 2 261, 263, 266, 301 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

NU₁₁-za

eblait.

Fronzaroli, Festschrift Limet, 61ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 577]

nu₁₃

numun [INSECT] (N) (1 instance: First Millennium [1].) Base forms: nu₁₃. Written forms: nu₁₃. 1. caterpillar (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nu_x(ĜU.NÁ)

nud [LIE] (419 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. nud; nu_x(ĜU.NÁ) “to lie down (of people); to lay down; to be ill” Akk. *utulu* “to lie down” [ePSD updated 06/26/06]

nud

nud [LIE] (419 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. nud; nu_x(ĜU.NÁ) “to lie down (of people); to lay down; to be ill” Akk. *utulu* “to lie down” [ePSD updated 06/26/06]

ĝešnud [BED] (N) (85 instances: Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [35]; Neo-Assyrian [26]; Hellenistic [7].) Base forms: nud; ĝeš-nud. Written forms: nud; ĝeš-nud. 1. bed (85×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nud [LIE] (V/t) (29 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [12]; unknown [4].) Base forms: ná; nu; nud; nud-nud. Written forms: ba-nud-a; ná; nu-a; nud; nud-a; nud-nud; nud-nud-a. 1. to lie down (of people) (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nud-a

nud [LIE] (V/t) (29 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [12]; unknown [4].) Base forms: ná; nu; nud; nud-nud. Written forms: ba-nud-a; ná; nu-a; nud; nud-a; nud-nud; nud-nud-a. 1. to lie down (of people) (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nud-nud

nud [LIE] (V/t) (29 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [12]; unknown [4].) Base forms: ná; nu; nud; nud-nud. Written forms: ba-nud-a; ná; nu-a; nud; nud-a; nud-nud; nud-nud-a. 1. to lie down (of people) (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nud-nud-a

nud [LIE] (V/t) (29 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [12]; unknown [4].) Base forms: ná; nu; nud; nud-nud. Written forms: ba-nud-a; ná; nu-a; nud; nud-a; nud-nud; nud-nud-a. 1. to lie down (of people) (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nug

nug [PLANT] wr. nug; núg “an aromatic plant” Akk. *nukkatu* “an aromatic plant?” [ePSD updated 06/26/06]

mug [AROMATIC] (N) (4 instances: Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: nug; ^{mu-lu-ug}šIM; ^{nu-ug}šIM; ^únu-ug. Written forms: nug; ^{mu-lu-ug}šIM; ^{nu-ug}šIM; ^únu-ug. 1. an aromatic plant (2×/50%) 2. an aromatic substance (2×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

núg

nug [PLANT] wr. nug; núg “an aromatic plant” Akk. *nukkatu* “an aromatic plant?” [ePSD updated 06/26/06]

nugun_x(NUMUN)

bei *buqlu* – Sinn?

Westenholz, OSP 2, p. 181 ad n. 184 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

nuḫaldim

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 3ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

/nukarib/

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 3ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

numdum

= *šaptu* “Lippe”

Hallo und van Dijk, Exaltation 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

numma

etc. s. *zību* [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

numma^{mušen}

numma [VULTURE] wr. nu-um-ma^{mušen}; numma^{mušen} “vulture” Akk. *zību* “vulture” [ePSD updated 06/26/06]

vielleicht ein Geier

Veldhuis, CM 22, 276f. [AfO 52 (2011) 713]

numun

numun [SEED] (1219 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. numun “seed” Akk. *zēru* “seed(s)” [ePSD updated 06/26/06]

seed [noun] (KUL) {freq. 106} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

numun [SEED] (N) (41 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [10]; Neo-Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: numun; ^unumun; ^{ĝeš}numun. Written forms: numun; ^unumun; ^{ĝeš}numun. 1. seed (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“alte Generation” (?)

Sjöberg, JCS 25, 121 zu 48 [AfO 25 (1974/1977) 460]

“Same” *zēru*

– FAOS 6 269 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

– || ŠE.NUMUN, 170 Wz.

FAOS 8 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

– CB 13:6 R i-a, 9 R zi-zi.d, 23:19 R zi.d, 20, SB 8:28 R i-a

Averbeck 768 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

– “seed”: G 11

Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

– = *zēru* “postérité”

Lugale 34 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

– mit VF im-da-DI, jünger [-]an-ri-ri = [*zēra-šú*] *il-qu-ut*, “il arracha son sexe”

Lugale 294 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

– also reading kul = *zēru* “seed, semen, male descendant”; = *lillidu*. Hier als ^u-numun: Fehler?

Sjöberg, JCS 24 (1972) 109f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

– wie mu

Sjöberg, JCS 25 (1973) 121:48 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

– NUMUN *zēru*, “Samen”, als Teil d. Pflanze

Stol, RIA 10, 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

– “semence” *zêrum*

ARM 24 10: 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

– s. ^{dáb}-^u-numun-mu-un-du/du₈-du/du₈, diĝir [diĝir-numun-zi-zi-da], ^{ĝis}eme-numun-na, gu₄-R, gu₇, lipiš, m^unu-á-an-numun-ba, ^dpa₄-numun-KA, ri, ^{ĝis}saĝ-numun, ^{se}numun, šu-numun, ^u-numun [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

NUMUN

wechselt mit nigin und níg-gi-na in MN šu-numun-a

Stol, AbB 9, p. 42, 61a [AfO 29/30 (1983/1984) 414]

NUMUN quasi-synonym for IGI.GUB, math. Texte, Sippar

Robson, OECT 14, 31 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

NUMUN “ratio”, only in Sippar math. texts, Diskussion S. 114

Robson, OECT 14, 112ff., 131 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

NUMUN ÍB.SI₈ “ratio of a square”

Robson, OECT 14, 44 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 541]

NUMUN.BÛR “ratio of the depth”, math. Texte

Robson, OECT 14, 112 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

NUMUN.SUKUD “ratio of the hight”, math. Texte

Robson, OECT 14, 112 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

Zeichenform FD Beydar

WaSa, CRAI 42 (2000) 399 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

numun-du₆^{sar}

numundu [PLANT] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: numun-du₆^{sar}. Written forms: numun-du₆^{sar}. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

numun—è

vgl. numun—i(-i)

TCS 3, 104 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

numun è

numun i [UNMNG] wr. numun i; numun è “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

numun i’i [MULTIPLY] (28 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. numun è; numun i-i “to multiply” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

numun—è/—i(-i)

numun ḥa-ra-ni-ib-i-i, jünger numun ḥa-r[a-a]b-i-i, akk. *li]-še-e-ki*, “procurent la fécondité”; mit Dir. níg-úr-limmu-e “aux quadrupé des”; die Rede ist vom Gebirge

Lugale 405 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

= *šušû ša NUMUN* “to cause the seed to grow”

Sjöberg, ZA 63 (1973) 44:7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

s. numun—i-i [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

NUMUN-GADA

Sumerogramm f. “Leinsamen”, *zēr kitê*

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

numun-gu

“Leinsamen”

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

numun—ĝar

vs. nu-kin ak

Šuruppak 222 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

numun ĝar

numun ĝar [SOW] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: numun ĝar. Written forms:

numun ĝar. 1. to sow (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

numun i

numun i [UNMNG] wr. numun i; numun è “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

numun—i-i

“referring to a shrine or a city”

Sjöberg, JCS 34 (1982) 69:6’ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

“to cause the seed to come out”; “referring to a city”

Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 165:21; 169f.:47 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

s. numun—è [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

numun i-i

numun i’i [MULTIPLY] (28 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. numun è; numun

i-i “to multiply” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

numun—i(-i)

vgl. numun—è; Belege

TCS 3, 104 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

numun ... (i)-i/è

zwei verschiedene Verben

Michalowski, MC 1, 75, 53 [AfO 38/39 (1991/1992) 367]

numun-na

“seed ploughing”

Robson, OECT 14, 164 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

numun nam-en-na

“seed of enship”: C 113; Ni. 4375 iv 12' (broken)

Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

numun-sag

“junge Saat”

Wilcke, Lugalbanda 196 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

numun—tál-tál= *zēra ruppūšu* “multiplier la postérité”

Lugale 34 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

numun-zâ-ḫi

Ferwerda, SLB 5, Nr. 27.8 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

númunalfalfa [noun] ($\frac{ZI}{ZI}$.LAGAB) {freq. 37} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]numun [GRASS] (N) (6 instances: Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: númun; ^únúmun. Written forms: númun; ^únúmun. 1. alfalfa grass (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**NÚMUN**

Lesungen

Civil, Fs. Reiner, 49f. [AfO 35 (1988) 351]

s. NÍNDA [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

Zeichen

Heimpel, RIA 6, 600 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

zur Lesung mud_x, Lit.

Krebernik, RIA 9, 145 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

númun-bur

numunbur [RUSHES] (8 instances: Old Babylonian) wr. númun-bur; númun-búr “rushes” [ePSD updated 06/26/06]

rush [noun] ($\frac{ZI}{ZI}$.LAGAB-BUR) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]**númun-búr**

numunbur [RUSHES] (8 instances: Old Babylonian) wr. númun-bur; númun-búr “rushes” [ePSD updated 06/26/06]

numunbur [RUSHES] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: númun-búr; ^únúmun-búr. Written forms: númun-búr; ^únúmun-búr. 1. rushes (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**númun-ḫul**

numunhul [WEED] wr. númun-ḫul; númun-ḫul-númun-ḫul “weed” [ePSD updated 06/26/06]

númun-ḫul-númun-ḫul

numunhul [WEED] wr. númun-ḫul; númun-ḫul-númun-ḫul “weed” [ePSD updated 06/26/06]

nùmun

numun [INSECT] wr. nùmun “insect(s), bug(s); caterpillar” Akk. *kalmatu* “insect(s), bug(s)”; *nāpû* “sifter (desig. of a caterpillar)” [ePSD updated 06/26/06]

nun

nun [OBJECT] (4 instances: Old Babylonian) wr. nun “a metal object” Akk. *nunnu* “a copper object” [ePSD updated 06/26/06]

nun [PRINCE] (656 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. nun “prince; (as attribute) foremost, best” Akk. *rubû* “prince” [ePSD updated 06/26/06]

prince [noun] (NUN) {freq. 384} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nun [OBJECT] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nun; nun^{zabar}; urud^{nún}. Written forms: NUN; nun; nun^{zabar}; urud^{nún}. 1. a metal object (1×/14%) 2. object (6×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nun [PRINCE] (N) (26 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: nun. Written forms: NUN; nun; nun-na; nun-ta. 1. prince (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

von Musikinstrumenten oder Stimme: “laut”

TCS 3, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

in den Tempel-Hymnen

TCS 3, 52f. [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

Epith. himmlischer Körper

Alster, AOAT 25, 20⁺³¹ [AfO 25 (1974/1977) 460]

“‘high’ as well as ‘deep’”, wie lat. *altus*

Edzard, *Figurative Language*, 21¹⁸ [AfO 38/39 (1991/1992) 367]

Szarzyńska, *JEOL* 30, 20f. [AfO 38/39 (1991/1992) 367]

zahlreiche Belege, Disk.

Jacobsen, *Festschrift Talmon*, 410ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

s. an [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

“Fürst” *rubû*

– FAOS 6 269 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

– CA 18:1 gír-R, 22:22 gír-R, 23:11 gír-R, 28:20, CB 6:21, 9:7, 16:7

Averbeck 768 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

– “Fürst”

BFE B. 23(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

– nu: nu-e = nun-e; Nanna O rev. 29' + ||

Attinger, *NABU* 2001/41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

– als Epitheton verschiedener Götter

Cavigneaux, *Krebernik, RIA* 9, 614 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

– keine Herrscherbezeichnung, nur Epithet; ursprünglich adjektivisch, konventionell mit “Fürst” übersetzt.

Edzard, *RIA* 4, 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

– Abu Salabikh, *zami*, = *nin*

M.A.R.I. 7 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

– s. ^dA-nun-na, *dumu* NUN, *gù-nun*—*du*₁₁(-g), ^dh_é-^gál-nun-na, ^dh_é-^gír-E-na, *h_i-nun*, *ì-R*, *im-nun*, *nam-R* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

“fürstlich”

– FAOS 6 269 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

- ursprgl. Adj., 161 nie redupl.
Attinger, ELS 160²³⁰ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]
- “high, low, prince(ly), noble”
Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]
- = *rubû* “princièrè”; als Attr. zu *su*₆
Lugale 10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]
- = *rubātu* “princesse(?)”; die den en zi, Ninurta, gebiert [AZ: hier Ninlil gemeint?]
Lugale 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]
- in ^dgudu₄-nun probably referring to Enki
Selz, CM 7, S. 171, 191 n. 87 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]
- R bára-ga “prince on the dais”; von Nanna [AZ: “Prinz, dem der Thron zukommt”]
Sjöberg, OrSuec. 19/20 (1970/71) 165:17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]
- s. ^da-nun-na, am, dam-á-nun, dam-gal-nun, anše(-ĝír)-nun-na, ^ddam-gal-nun-na É.NUN, dumu, ^ddumu-nun-na, dūr-nunna, ^den-á-nun, en-nun, ^den-NUN, ĝi-gù-nun-di, ĝír-nun, gù-nun-di, ^dgu₄-á-nun-ĝi₄, ì-nun, ^dišib-nun-an-na, ^dgudu₄-nun, ^dḪAR-nun, kiri_x(KA×IM) R—di, ^dlugal-gu₄-á-nun-ĝi, nam-NUN, ^dnám-nun, nin, ^dnin-dam-gal-nun-na, ^dnin-kù-nun-na, ^dnin-mul-nun-na, ^dnin-NUN, ^dpap-nun-na, ^dsa-dir-nun-na, ^dTÚG-nun-na zi-le [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

NUN

nun [OBJECT] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nun; nun^{zabar}; urud^{nún}. Written forms: NUN; nun; nun^{zabar}; urud^{nún}. 1. a metal object (1×/14%) 2. object (6×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nun [PRINCE] (N) (26 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: nun. Written forms: NUN; nun; nun-na; nun-ta. 1. prince (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nun = *nunnu*, “a copper object”; mit magischen Kräften

Berlin, Enmerkar 89 [AfO 27 (1980) 427]

Szarzyńska, ASJ 14, 282²⁴ [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

Flückiger, Urnamma p. 344 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

Ring-Schaft Enkis

Steinkeller, Fs Szarzynska 88 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

s. *i*₇ in Gewässernamen [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

UGN, entspr. *líl*, *é*, KID, gal, mu, nu?

BFE 279 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

NUN:ÁB:DU^{ki}

→ ki-^{áb}abrig^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

NUN.BAR-ĝíd

NUNBARĝid [FISH] (1 instance: Old Babylonian) wr. NUN.BAR-ĝíd “type of fish” [ePSD updated 06/26/06]

type of fish [noun] (NUN.BAR-BU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

NUN-bar-ḫuš

e. aus Fischen gewonnenes Produkt; Lit.

FAOS 15.2, 592 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

NUN-bar-ḫuš^{ku6}

Sanati-Müller, BaM 20, 235ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 367]

nun-birdu

e. Kanal in Nippur

Stol, RIA 9, 540 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

nun-du

syll. für → nundum [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

NUN.DU→ abrig_x [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]**nun-du**nundum(KA×NUN)

nundum [LIP] (N) (33 instances: Old Babylonian [12]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [15]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nundum; nundum(KA×NUN); nun-du nundum(KA×NUN); uzu nundum. Written forms: nundum; nundum(KA×NUN); nundun; nundun-ĝu₁₀; nun-du nundum(KA×NUN); uzu nundum. 1. lip (33×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nun-gal

s. un-gal [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

Epith. des Enki

TCS 3, 53 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

NUN.GU.SUR

gusur [PROFESSION] (3 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. gu-šur; SUR.GU.NUN; NUN.SUR.GU; NUN.GU.SUR “a profession” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

nun-ĜĪR

“...”; Attribut der Götter Enlil und Ninurta

Sjöberg, OrSuec. 23/24 (1974/75) 164:rev.15' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

nun-ki

= nin-ki

Sjöberg, JCS 24, 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

= nin-ki

Alster, RA 64, 189f. [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

≠ nin-ki

Wilcke, AfO 24, 9 zu 4' [AfO 25 (1974/1977) 460]

NUN^{ki}

ON || “Eridu”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 614 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

NUN.KI(kirux)(-d)**

(“kiru”); “wegwerfen”

Sjöberg, JCS 25, 114: 168 [AfO 25 (1974/1977) 460]

nun-KUvielleicht nun-gi₇ zu lesen: Var. nun-TÚG

TCS 3, 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

NUN^{ku6}→ agargara^{ku6} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]**NUN(agargara**)ku6**(“ágargara”); = *agargarú*; Lit.

Gragg, AfO 24, 67 [AfO 25 (1974/1977) 460]

***NUN.KUR₆.GU**

s. NĪ.NUN.GU.SUR [AfO 25 (1974/1977) 460]

NUN.KUR₆.GU

Var. NUN.GU.KUR₆; eine Gesellschaftsklasse

Edzard, SRU 20 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

NUN.LAGAR×SAL

s. ímmal (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 713]

NUN.MAŠ.ĤUŠ

spB, Komm., unklar

Hunger, SBTU 1, 61a zu 24 [AfO 25 (1974/1977) 460]

NUN-MAŠ^{ku₆}

NUN.MAŠ [FISH] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: NUN-MAŠ^{ku₆}. Written forms: NUN-MAŠ^{ku₆}. 1. fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

NUN.ME

Lesungen

Foster, Or 43, 346⁷ [AfO 25 (1974/1977) 460]

NUN.ME.KA×KÁR/KA×ME

s. abgal_x

FAOS 6 269 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

^dNUN.ME.KA×X vielleicht ^dabgal^l zu lesen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 618 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

nun-na

nun [PRINCE] (N) (26 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: nun. Written forms: NUN; nun; nun-na; nun-ta. 1. prince (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nun-nun

mādu

TCS 3, 77f. [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

NUN.NUN

= *ĥitrušu* “to knead, to mold (clay)”

TCS 3, 51⁺⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

NUN×NUN

Ismail, Sumer 37, 115 zu 1 [AfO 31 (1984) 295]

Belege (lex.)

Krispijn, Fs Veenhof 253 n. 13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

NUN-QA

vorsarg.

Biggs, JNES 32, 31.33 [AfO 25 (1974/1977) 460]

NUN.ŠĪLA

e. aus Fischen gewonnenes Produkt; Lit.

FAOS 15.2, 592 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

NUN.ŠĪLA^{ku₆}

Sanati-Müller, BaM 20, 237f. [AfO 38/39 (1991/1992) 367]

NUN.SUR/GAR.GU

s. gu-sur [AfO 26 (1978/1979) 308]

NUN.SUR.GU

gusur [PROFESSION] (3 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. gu-šur; SUR.GU.NUN; NUN.SUR.GU; NUN.GU.SUR “a profession” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

Funktionsträger im Zusammenhang mit Feldkauf, Fara-Zeit

Krecher, RIA 5, 494 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

nun-šig₅-šig₅

Epitheton der Ninhursaga

TCS 3, 53 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

GN || e. Epitheton der Muttergöttin

Krebernik, RIA 8, 506 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 544]

nun-ta

nun [PRINCE] (N) (26 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: nun. Written forms: NUN; nun; nun-na; nun-ta. 1. prince (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nun-TÚG

s. nun-KU [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

nun-uraš-a

Hall, Nanna/Suen, 794f. [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

nun-uraš-a-kam

“Fürst der Erde”; auf Nanna

Sjöberg, Or 38, 354 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

nun^{zabar}

nun [OBJECT] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nun; nun^{zabar}; urud^{nún}. Written forms: NUN; nun; nun^{zabar}; urud^{nún}. 1. a metal object (1×/14%) 2. object (6×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nun (zabar(-ra))

in EnmEns. etwa “Fischspeer”

BFE 243f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 543]

nùn

nun [FIGHT] wr. nùn “fight, combat” Akk. *anuntu* “fight, combat” [ePSD updated 06/26/06]

nundum

nundum [LIP] (39 instances: Old Babylonian) wr. nundum; šu-um-du-um “lip; rim” Akk. *šaptu* “lip” [ePSD updated 06/26/06]

lip [noun] (KA×NUN) {freq. 30} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nundum [LIP] (N) (33 instances: Old Babylonian [12]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [15]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nundum; nundum(KA×NUN); nun^{-du}nundum(KA×NUN); ^{uzu}nundum. Written forms: nundum; nundum(KA×NUN); nundun; nundun-^{gu}₁₀; nun^{-du}nundum(KA×NUN); ^{uzu}nundum. 1. lip (33×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. sag (Sag-Tablet) [AfO 35 (1988) 351]

“Lippe” *šaptu*

– Attinger, ELS 631 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

- ES-Entspr.
Schretter 258:449 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]
- numdum, Attinger, ZA 88, 164-95, «lèvre»
InEb. 34 ||, 158. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]
- nu-un-du-un
Cavigneaux, ZA 85 (1995) 26:MA III 48 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]
- nun-du
Cavigneaux, ZA 85 (1995) 26:MB III 3' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]
- “Lippe”, Z. 116 nundum-nundum-bi-ta, S. 483a Var. KA×Ú
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]
- nundum
Sjöberg, Or. 35 (1966) 292 ad S. 30 Z. 14 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]
- KA×NUN = *šaptu* “lip”
Sjöberg, JCS 26 (1974) 173:4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]
- s. lú R pe-el-lá, šu-um-du-um ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

nundum(KA×NUN)

nundum [LIP] (N) (33 instances: Old Babylonian [12]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [15]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nundum; nundum(KA×NUN); ^{nun-du}nundum(KA×NUN); ^{uzu}nundum. Written forms: nundum; nundum(KA×NUN); nundun; nundun-ĝu₁₀; ^{nun-du}nundum(KA×NUN); ^{uzu}nundum. 1. lip (33×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nundum—du₁₁(-g)

“verleumden” *kar-ši a-ka-lu* || LL

Attinger, ELS 631 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

nundum_x(KA.NU)

KA.NU (KA.NU = KA×NUN); Ebla “Lippe” (des Gefaesses)

Archi, Iraq 61,154 + n. 34 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

nundun

nundun [LIP] (N) (33 instances: Old Babylonian [12]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [15]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nundum; nundum(KA×NUN); ^{nun-du}nundum(KA×NUN); ^{uzu}nundum. Written forms: nundum; nundum(KA×NUN); nundun; nundun-ĝu₁₀; ^{nun-du}nundum(KA×NUN); ^{uzu}nundum. 1. lip (33×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nundun-ĝu₁₀

nundun [LIP] (N) (33 instances: Old Babylonian [12]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [15]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nundum; nundum(KA×NUN); ^{nun-du}nundum(KA×NUN); ^{uzu}nundum. Written forms: nundum; nundum(KA×NUN); nundun; nundun-ĝu₁₀; ^{nun-du}nundum(KA×NUN); ^{uzu}nundum. 1. lip (33×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nunmeli

= *nungulû*

Cooper, Angim dimma p. 125 zu 135 [AfO 27 (1980) 427]

nunus_x(SAL)^{nu-nus_-zi}

nunuzzi [PRIESTESS] (2 instances: Old Babylonian) wr. nunuzzi; nunuzzi_x(EN.NU.NUNUZ.ZI.AN.UD); nunus_x(SAL)^{nu-nus_-zi}; nunus_x(SAL)-zi “a priestess” [ePSD updated 06/26/06]

nunus_x(SAL)-zi

nunuzzi [PRIESTESS] (2 instances: Old Babylonian) wr. nunuzzi; nunuzzi_x(EN.NU.NUNUZ.ZI.AN.UD);
 nunus_x(SAL)^{nu-nus}-zi; nunus_x(SAL)-zi “a priestess” [ePSD updated 06/26/06]

nunuz

nunuz [EGG] (130 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. nunuz;
^{na4}nunuz “ovoid bead; egg” Akk. *erimmatu* “(egg-shaped) bead”; *pelû* “egg” [ePSD updated 06/26/06]

egg [noun] (NUNUZ) {freq. 56} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nunuz [EGG] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [7];
 Neo-Assyrian [12]; Hellenistic [3]; First Millennium [12]; unknown [2].) Base forms: nunuz; ^{na4}nunuz.
 Written forms: nunuz; nus; nuz; ^{na4}nunuz. 1. egg (38×/86%) 2. ovoid bead (6×/14%) [DCCLT
 Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Ei”

– CB 12:11

Averbeck 767 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

– Volk, InŠuk., A 679 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

NUNUZ

nus; früher nus_x

Cooper, Iraq 32, 67 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

→ nida [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

nu-nus(NUNUZ), vD: nuz_x, akk. *sin-niš-tu*, älter stattdessen munus, “femme”; von Ninmah
 Lugale 380 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

s. en-NU.NUNUZ.ZI-^dNanna [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

in archaischen Texten

Ross, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 232f. [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

nunuz-gig

nusiki [ORPHAN] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base
 forms: nu-siki; nunuz-gig. Written forms: nu-siki; nunuz-gig. 1. orphan (3×/100%) [DCCLT Glossa-
 ries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nunuz-giriš

“Schmetterlingseier”

Heimpel, RIA 5, 106 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

NUNUZ GIŠ Ú×GÍR(KIŠI₁₆)

Köcher, BAM 4, S. XXVII [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

NUNUZ.GÚG.MÛNU

Stol, RIA 7, 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

nunuz ki—tag

“laichen”

Wilcke, Lugalbanda 178 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

“Eier legen”

Alster-Westenholz, ASJ 16, 36 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

NUNUZ.KISIM₅

-gaz-gaz-za und -i-luḫ-ḫa

FAOS 15.1, 254 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

NUNUZ.KISIM₅×AŠGAB

→ ùsan [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

NUNUZ.KISIM₅×LÛ+PAP+PAP

NUNUZKISIMLUPAPPAP [FOODSTUFF] wr. NUNUZ.KISIM₅×LÛ+PAP+PAP “a foodstuff” [ePSD updated 06/26/06]

NUNUZ.KISIM₅×TÍTAB

s. géme-NUNUZ.KISIM₅×TÍTAB [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

nunuz-mušen

UAVA 7, 148⁷⁰² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 545]

nunuz-te

nunuzte [~DAIRY] (7 instances: Old Babylonian, unknown) wr. nunuz-te “dairy designation” [ePSD updated 06/26/06]

qualification of dairy product [adjective] (NUNUZ-TE) {freq. 4}

branch [noun] (PA) {freq. 252} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

nunuzte [~DAIRY] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: nunuz-te. Written forms: nunuz-TE; nunuz-te. 1. dairy designation (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nunuz-TE

nunuzte [~DAIRY] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: nunuz-te. Written forms: nunuz-TE; nunuz-te. 1. dairy designation (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nunuzzi

nunuzzi [PRIESTESS] (2 instances: Old Babylonian) wr. nunuzzi; nunuzzi_x(EN.NU.NUNUZ.ZI.AN.UD); nunuz_x(SAL)^{nu-nus}-zi; nunuz_x(SAL)-zi “a priestess” [ePSD updated 06/26/06]

nunuzzi_x(EN.NU.NUNUZ.ZI.AN.UD)

nunuzzi [PRIESTESS] (2 instances: Old Babylonian) wr. nunuzzi; nunuzzi_x(EN.NU.NUNUZ.ZI.AN.UD); nunuz_x(SAL)^{nu-nus}-zi; nunuz_x(SAL)-zi “a priestess” [ePSD updated 06/26/06]

nunuzzi [PRIESTESS] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nunuzzi_x(EN.NU.NUNUZ.ZI.AN.UD). Written forms: nunuzzi_x(EN.NU.NUNUZ.ZI.AN.UD). 1. a priestess (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nus

nunuz [EGG] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [12]; Hellenistic [3]; First Millennium [12]; unknown [2].) Base forms: nunuz; ^{na4}nunuz. Written forms: nunuz; nus; nuz; ^{na4}nunuz. 1. egg (38×/86%) 2. ovoid bead (6×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

/nus/

in zi-ku nu sa-at-ta; unklar

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 178 [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

nuz

nunuz [EGG] (N) (44 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [12]; Hellenistic [3]; First Millennium [12]; unknown [2].) Base forms: nunuz; ^{na4}nunuz. Written forms: nunuz; nus; nuz; ^{na4}nunuz. 1. egg (38×/86%) 2. ovoid bead (6×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pa

pa [BRANCH] (293 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. pa; pa₉ “wing; branch, frond” Akk. *agappu* “wing”; *aru* “branch, frond”; *kappu* “wing” [ePSD updated 06/26/06]

pa [BRANCH] (N) (63 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [28]; Middle Assyrian [7]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: pa; pà; ^{kuš}pa; ^{ĝeš}pa. Written forms: pa; pa-ab; pa-ĝu₁₀; pà; ^{kuš}pa; ^{ĝeš}pa. 1. branch, frond (11×/17%) 2. branch (46×/73%) 3. wing (6×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *elātu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

für pà, “anrufen”, im promissorisches Eid

Edzard, SRU 84, 14; 85, 2-4 und 10' [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

= *kappu* “Flügel”; auch zur Lesung

Wilcke, Lugalbanda 167 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

= pàd = *watû*

Limet, Étude 64 [AfO 25 (1974/1977) 460]

f. pà “correct”

Powell, JCS 27, 184 [AfO 25 (1974/1977) 460]

Edzard, SBAW 1993/4, 42⁵⁷ [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

syll. f. ba, in PN pa-ni-lum

WaSa, ZA 82 (1992) 134 ad PDT 2 994 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

syll. f. → pà [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

“Zweig, Ast” *artu*

– FAOS 6 270 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

– CA 29:11

Averbeck 768 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

– pa-sikil CB 11:19

Averbeck 768 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

– “Zweige”

BFE B. 18(b), II 2, 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

– bar für pa “Zweige”

BFE B. 9(d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

– Volk, InŠuk., A 779 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

– ^{giš}pa

Volk, InŠuk., Z. 82 (K); A 779 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

– pa-^{giš}gišnimbar

Volk, InŠuk., S. 173 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

– ^{giš}pa-gišnimbar

Volk, InŠuk., S. 168f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

– pa-mul-mul-la “leuchtende Zweige”

Volk, InŠuk., S. 181 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

– pa-(šu-gur-)gur-ra(-k) “eingerollte Blätter, Blütenscheide?” [Textstelle aus Zeichenresten ergänzt]

Volk, InŠuk., Z. 75 (K) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

– PA

Volk, InŠuk., A 230 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

– PA.^{giš}GIŠNIMBAR “Palmfieder” (für Körbe, Matten, Flechtwerk) (Hh.)

Volk, RIA 10, 286 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

– PA *aru*, *artu*, “Blatt und Zweig”, als Teil d. Pflanze

Stol, RIA 10, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

– PA, in Berufsbz. ugula-é, nach VE = ’à-ru₁₂-ma-gi – zu *aru* “Zweig”?

HSAO 2 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

– s. ġidri, ġiš-PA ?, níġ-ki-luḫ pa ġišġišimmar, siki-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

Verschiedenes

– neben lú (unklar)

BFE B. 7(d), 8(g); 218ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

– bar für pa neben lu und lú (unklar)

BFE B. 9(d), 218 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

PA

in PN Ur-^dNin-PA(-k)

Edzard, SRU 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

Zeichenformen

Dossin bei Ferron, WZKM 62, 73³⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

Bo.

Güterbock, Festschrift Otten 86 [AfO 25 (1974/1977) 460]

nach ^{túg}ma₆; unklar, nicht ḫad (phonetisch für ḫád = *ellu*)

Klein, Šulgi P, 40(31) [AfO 29/30 (1983/1984) 414]

als Maß für Getreide

Jacobsen, JAOS 103, 196p [AfO 31 (1984) 295]

in: PA É ^dMÛŠ

Black, JAOS 103, 33 zu 40 [AfO 31 (1984) 295]

“Zweig”

Kraus, JCS 37, 194 [AfO 35 (1988) 351]

in der Verbindung šagan-ì-PA

Renner, BiOr 44, 467 [AfO 38/39 (1991/1992) 367]

PA.MEŠ MUŠEN auch “Federn” des Vogels

Wiggermann, Spirits, 27^{173b.c} [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

in präargon. PNN, auch Lesung sa/ig(g)an?

Pomponio, Or 63, 299 [AfO 42/43 (1995/1996) 451]

Akkad. (*ai*)*artu*

Joannès, RA 99, 184 [AfO 52 (2011) 713]

→ ġidri, → ugula [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

vgl. ugula

UAVA 7, T 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

s. é-PA, ^dnin-PA [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

Zeichen, Lesung

– Lit. zur Lesung (ḫ)endur; syll. Schreibungen ḫe-en-dur, ḫé-en-du-ur, en-dur; s. ^dPA-sag(-gá)

Edzard, RIA 4, 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

PA-a

f. ú-a = *zāninu*, *ēpiru*; Belege

S. Cohen bei Sjöberg, AOAT 25, 423 zu 22 [AfO 25 (1974/1977) 460]

“PA-a-cry”: D (Ni) 35* || 36

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

PA.A

PAA [WEAPON] (1 instance: Old Babylonian) wr. PA.A “type of weapon” [ePSD updated 06/26/06]

type of weapon [noun] (PA.A) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pa-a—du₁₁(-g)

lies ú-a—du₁₁(-g) (Attinger, ELS 631) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

pa-a-du₁₁-ga

“Bewässerungskanal” *namg/karu, šiqātu* || pa-e₄-du₁₁-ga

Attinger, ELS 480f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

pa-a-šu

pašu [AX] (1 instance: Old Babylonian) wr. pa-a-šu “type of axe” [ePSD updated 06/26/06]

type of axe [noun] (PA-A-ŠU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pa-ab

pa [BRANCH] (N) (63 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [28]; Middle Assyrian [7]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: pa; pà; ^{kuš}pa; ^{ĝeš}pa. Written forms: pa; pa-ab; pa-ĝu₁₀; pà; ^{kuš}pa; ^{ĝeš}pa. 1. branch, frond (11×/17%) 2. branch (46×/73%) 3. wing (6×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pa-ag-da-ru

pagdaru [UNMNG] wr. pa-ag-da-ru “?” Akk. *pagdarû* “mng. unkn.” [ePSD updated 06/26/06]

= *pagdarû*, lex., Hapax

Leichty, AOAT 25, 325 zu 78 [AfO 25 (1974/1977) 460]

pa-ag-pag

pag [ENCLOSE] (V/t) (4 instances: Early Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: pag; pag-pag; ^{pa-ag}pag. Written forms: pag; pag-pag; ^{pa-ag}pag. 1. enclose (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pa-áĝ

in zi-pa-áĝ = *rigmu*

TCS 3, 107⁶¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

pa-áĝ . . . zé

Molina, AuOr Suppl. 11, p. 352 [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

pa-áĝ

paĝ [BREATHE] (13 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. pa-áĝ; pa-an “breathing, breath; to breathe” Akk. *napišû* “breath(ing)” [ePSD updated 06/26/06]

nostril? [noun] (PA-NÍNDA×NE) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to breathe [verb] (PA-NÍNDA×NE) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

paĝ [BREATHE] (N) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [2].) Base forms: pa-an; pa-áĝ. Written forms: pa-an; pa-áĝ; pa-áĝ-ĝu₁₀. 1. to breathe (V/t) (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pa-áĝ-ĝu₁₀

paĝ [BREATHE] (N) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [2].) Base forms: pa-an; pa-áĝ. Written forms: pa-an; pa-áĝ; pa-áĝ-ĝu₁₀. 1. to breathe (V/t) (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pa-áĝ/pa-an

“Blasen” *napišû*

– pa-an-ta—du₁₁(-g), z. Bed.

Attinger, ELS 631 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

– s. zi—pa-áĝ/an [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

pa-âĝ-ta

paĝta [BREATH] (1 instance: Old Babylonian) wr. pa-âĝ-ta “breath” Akk. *napīšu* “breath(ing)” [ePSD updated 06/26/06]

paĝta [BREATH] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: pa-âĝ-ta. Written forms: pa-âĝ-ta. 1. breath (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

PA.AL

= šabra; wechselt aber auch mit PA.É = ugula é. Vielleicht von *ugula-máĥ(AL) abzuleiten
Hallo, JNES 31, 91⁺²² [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

pa-an

paĝ [BREATHE] (13 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. pa-âĝ; pa-an “breathing, breath; to breathe” Akk. *napīšu* “breath(ing)” [ePSD updated 06/26/06]

paĝ [BREATHE] (N) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [2].) Base forms: pa-an; pa-âĝ. Written forms: pa-an; pa-âĝ; pa-âĝ-ĝu₁₀. 1. to breathe (V/t) (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

PA+AN

= *paršu?*

Fleming, HSS 42, 137ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 451]

PA.AN

→ ĝarza [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

PA.AN(billuda)

u. pi-lu₅-da “Kultbrauch, Sitte”

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 178ff. 198 [AfO 25 (1974/1977) 460]

garza, “Kultordnungen”

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 167ff. 197 [AfO 25 (1974/1977) 460]

pa-an-du-nu-um

pandunum [BREAD] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: PI-an-du-nu-um; pa-an-du-nu-um. Written forms: PI-an-du-nu-um; pa-an-du-nu-um. 1. a bread (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pa-an pa-an

Civil, Atrahašis 169¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

pa-an-ta

“Blasen” *napīšu* || z. Bed.

Attinger, ELS 631 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

pa-an-ta—di

“schnüffeln, laut atmen” *na-šá-šu*

Attinger, ELS 631f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

pa-árb**âr**

barag [SPREAD] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2].) Base forms: barag; bàra; bàr; ^{pa-ár}bâr. Written forms: barag; bàra; bàr; ^{pa-ár}bâr. 1. to spread out (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pa-bil-ga

pabilga [RELATION] (14 instances: Old Babylonian) wr. pa-bíl-ga; pa-bil-ga; pa₄-bíl-ga; pa-bil-ga; pa₄-bil-ga; pa₄-bi-ga “a kinship term” Akk. *abu* “father” [ePSD updated 06/26/06]

PA:BIL(GA)-gal-tuku

Stadtherrscher (énsi) von Umma; Lesung unsicher

Edzard, RIA 10, 160 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

pa-bíl-ga

pabilga [RELATION] (14 instances: Old Babylonian) wr. pa-bíl-ga; pa-bil-ga; pa₄-bíl-ga; pa-bil-ga; pa₄-bil-ga; pa₄-bi-ga “a kinship term” Akk. *abu* “father” [ePSD updated 06/26/06]

“Großvater u. Onkel väterlicherseits, auch **per²u* “Nachkomme”?

Sjöberg, ZA 63, 29 zu 11 [AfO 25 (1974/1977) 460]

pa-bil-ga

pabilga [RELATION] (14 instances: Old Babylonian) wr. pa-bíl-ga; pa-bil-ga; pa₄-bíl-ga; pa-bil-ga; pa₄-bil-ga; pa₄-bi-ga “a kinship term” Akk. *abu* “father” [ePSD updated 06/26/06]

“Großvater”, “Onkel”

FAOS 6 270 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 546]

PA dag₄-gi/gi₄-a

Stol, Festschrift Houwink ten Cate, 307 [AfO 46/47 (1999/2000) 577]

PA-di

in aSum PN, s. GAN-di; lies sig-di

Bauer, ZA 61, 324 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

PA.DU.GA

Gleichungen

Haas und Wilhelm, Or 41, 9 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

PA—du₁₁

Edzard, SRU 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

PA.DÛN

hursaĝ [MOUNTAIN] (598 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ĥur-saĝ; PA.DÛN “mountain, foothills; steppe” Akk. *ħursānu* “mountain” [ePSD updated 06/26/06]

häufig in archaischen Texten

Biggs, ZA 61, 205 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

= ĥursag, frühdyn.

Civil, OrAn 22, 1f. [AfO 31 (1984) 295]

= ĥur-sag

Cavigneaux, NABU 1987/26 [AfO 35 (1988) 352]

ħur_x-sag_x?

Michalowski, JCS 40, 159f. zu 4 [AfO 38/39 (1991/1992) 367]

PA.É

cf. PA.AL

Hallo, JNES 31, 91⁺²² [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

aB

s. Kraus, AbB 7, p. 81 ad 102, Anm. a [AfO 26 (1978/1979) 309]

pa—è

“strahlend aufgehen”

Wilcke, Lugalbanda 184f. [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

“erstrahlen lassen”, “sichtbar machen” *šupû* [“hervorbringen” (WaSa)]

– 1. von Göttern, 2. von Bauwerken, 3. u₄-ul-pa-è-a

FAOS 6 270f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

- CA 1:4, 11, 18:25, 26, 24:12, 26:19, CB 13:10, 17:12, SB 3:3, 5:14, 7:6, 8:35
Averbeck 768 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]
- Attinger, ELS 180, 2° [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]
- pa . . . è “to make resplendent, to manifest”, also pa.è . . . ak; often with -ni- or /bi-/
Thomsen, Mes. 10, 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]
- “to make appear, to show, to reveal”; C16
Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]
- s. amaš-pa-è-a, da-da-ra-aš-R—è, en-pa-è (PN), h́é-gál-la pa—è, ^dnağar-pa-è, nam-mağ-R, nam-PA.È,
nîg-ul-lí-a-ke₄ pa—è, ^dnin-pa-è, ^dšul-pa-è [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

pa-è

in geštin-R-e “funkelnder(?) Wein”

Steible, FAOS 1, 43 [AfO 25 (1974/1977) 460]

u. a. mit gu₄

Römer, Zikir šumim 305 zu 1 [AfO 29/30 (1983/1984) 414]

wörtlich: “to put out the top” = “to appear”

Jacobsen, JAOS 103, 194c [AfO 31 (1984) 295]

pa . . . è

Belege, Disk.

Bruschweiler, Inanna, 147f. [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

pa è

pa e [APPEAR] (232 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. pa è
“to cause to appear” Akk. *šupû* “made apparent” [ePSD updated 06/26/06]

pa e [APPEAR] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [4].) Base forms: pa e₁₁; pa è.
Written forms: pa e₁₁; pa è. 1. to cause to appear (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pa-è—AK

“offenbar werden lassen”

– Attinger, ELS 180, 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

“to make appear, to reveal, to shine, to show”: B 67; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

pa e AK || non-standard: B 67

Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

pe-e sa-as, non-standard “to shine”: B 67

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

s. h́é-gál-la pa-è—AK [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

pa-è (AK)

“(den neuen Tempel) in vollem, überwältigendem Lichte erscheinen lassen”

Edzard, CRRA 20, 163 [AfO 25 (1974/1977) 460]

pa e₁₁

pa e [APPEAR] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [4].) Base forms: pa e₁₁; pa è.
Written forms: pa e₁₁; pa è. 1. to cause to appear (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pa-gá(-gá)

ein Beruf

Nougayrol, RA 63, 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

PA.GAG

arrowhead [noun] (PA.GAG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

PA.GAL.UNKEN

s. ^dnin-PA.GAL.UNKEN [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

PA.GAN

Ludwig, SANTAG 2, 122f. [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

→ ság [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

PA+GAN(ság)

Abū Ṣalābīḥ; Glosse sá

Alster, Instructions 118 [AfO 25 (1974/1977) 461]

PA.GAN-din

Verbum in PN; lies sig_x-di

Bauer, ZA 61, 324 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

PA+GIŠGAL

= zilulu

Jacobsen, Image 426³⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

PA.GIŠGAL

und PA.URU

Steinkeller, ZA 69, 181f. [AfO 28 (1981/1982) 341]

PA.ĜAR

Tell Agrab

Marchesi, La statuaria regale, 235 [AfO 52 (2011) 713]

PA.ĜIŠGAL

ältere Form: PA.URU; → ugula-uru

FAOS 15.2, 546 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

s. ugula-uru [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

pa-ĝu₁₀

pa [BRANCH] (N) (63 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [28]; Middle Assyrian [7]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: pa; pà; ^{kuš}pa; ^{ĝeš}pa. Written forms: pa; pa-ab; pa-ĝu₁₀; pà; ^{kuš}pa; ^{ĝeš}pa. 1. branch, frond (11×/17%) 2. branch (46×/73%) 3. wing (6×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pa-ḥar

pahar [GATHERING] (2 instances: Old Babylonian) wr. pa-ḥar “gathering” [ePSD updated 06/26/06]

gathering [noun] (PA-ḤI×ÁŠ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

PA.ḤAR

PAHAR [WEAPON] (1 instance: Old Babylonian) wr. PA.ḤAR “type of weapon” [ePSD updated 06/26/06]

type of weapon [noun] (PA.ḤAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

PA i₇-da

Verwalter eines Kanaldistrikts; = *šāpir nārim*

Stol, RIA 5, 363 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

PA.KAB.DU

→ rig₇ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

PA.KAB.DU(rig₇)TCS 3, 51⁺³ [AfO Beiheft 21 (1986) 83]**PA.KAK**

PAKAK [ARROWHEAD] wr. PA.KAK “arrowhead” [ePSD updated 06/26/06]

PA.KAS₄

Fales und Krispijn, JEOL 26, 44f. [AfO 28 (1981/1982) 341]

s. MAŠKIM [AfO 33 (1986) 362]

s. maškim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

PA.KAŠ₄

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1984 [AfO 42/43 (1995/1996) 451]

PA KIN

TIM 1, 5, wohl Abkürzung für ugula-giš-kin-ti

Durand, RA 71, 129¹ [AfO 27 (1980) 427]**pa-ku₅-gi**Gomi, Bulletin of the John Rylands University Library of Manchester 64, 88¹ [AfO 29/30 (1983/1984) 414]**pa ku₅ gi**

Blattwerk v. Rohr

WaSa, GMS 3 (1989) 326 n. 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

pa-kudpakud [~TREE] (118 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. pa-kud “stave; a trimmed part of a tree” Akk. *pakuttu* “wooden stave” [ePSD updated 06/26/06]**pa kud**

“Zweig”

Powell, BSA 6, 100ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

pa-la-ag

→ bárag [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

PA.LU^{mušen}PA.LU [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: PA.LU^{mušen}. Written forms: PA.LU^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**PA.LU.TA**

PA.LU.TA [PREFERENTIAL SHARE] (1 instance: Old Babylonian) wr. PA.LU.TA “preferential share” [ePSD updated 06/26/06]

PA.LU.TA [PREFERENTIAL SHARE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: PA.LU.TA. Written forms: PA.LU.TA. 1. preferential share (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

PA.LUGAL

Michalowski, Royal Correspondence 158 zu 22 [AfO 29/30 (1983/1984) 414]

→ ġarza [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

PA.LUGAL(ġarza)

u. mar-za “Amt”, “Aufgabe”

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 176ff. 197f. [AfO 25 (1974/1977) 461]

PA.LUKUR.MEŠ

s. PA NIN.DINGIR.MEŠ [AfO 25 (1974/1977) 461]

PA+MIN

s. šu R—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

pa-mul

pamul [SPREADING] (2 instances: Old Babylonian) wr. pa-mul “spreading branch” [ePSD updated 06/26/06]

spreading branch [noun] (PA-^{AN}_{AN}.AN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pamul [BRANCH] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: pa-mul. Written forms: pa-mul.

1. spreading branch (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“leuchten” oder “ausbreiten”

Wilcke, Lugalbanda 148 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

“vom Stamm sich (strahlenförmig) ausbreitend”

Behrens, StP s. m. 8, 70f. [AfO 27 (1980) 428]

pa mul-mul-la, Attinger, ZA 88, 164-95, «aux branches ramifiées»

InEb. 123. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

“ramifying branch”: E 29’* || 31’

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

“Pleiaden(?)” || s. ⁿnin-pa-mul-a/e-si/si₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

pa mušen

“Vogelfedern”, zur Nähe der Aufgabenbereiche Fische und Vögel, Ur III

Banca d’Italia II, 83⁺¹⁷ [AfO 52 (2011) 714]

pa-mušen-na

pamušenak [WING] (1 instance: Old Babylonian) wr. pa-mušen-na “wing” Akk. *kappu* [ePSD updated 06/26/06]

pamušenak [WING] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [1].) Base forms: pa-mušen-na. Written forms: pa-mušen-na. 1. wing (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

PA.NA

?

Leichty, TCS 4, 60 zu 65 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

pa-na-ni-kum

pananikum [BREAD] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: pa-na-ni-kum. Written forms: pa-na-ni-kum. 1. a bread (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

PA NIN.DINGIR.MEŠ

= PA LUKUR.MEŠ; Belege

Stol, JCS 25, 217 [AfO 25 (1974/1977) 461]

PA.NUN

= lugal?

Glassner, BBVO 5, 7 [AfO 35 (1988) 352]

UGN, entspr. lugal

BFE 280f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

PA.PA

= *wakil hattim*

Klengel, JCS 23, 125¹² [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

etwa = *ḥabbātu*, *šarrāqu*

Ali, Letters 40⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

“mil. Rang” *ša ḥattātīm*; Lit.

deJ. Ellis, Agriculture 64²⁵⁶ [AfO 25 (1974/1977) 461]

wākīl ḥattīm

Harris, Sippar 96ff. [AfO 25 (1974/1977) 461]

viell. *ugula-ugula*

Curchin, RA 71, 190 [AfO 27 (1980) 428]

und PA.MAR.TU; “*rabu ḥattātīm*, bzw. *rabu ḥattātīm*, und *rabu amurrim*”

Frankena, SLB 4, 117 [AfO 27 (1980) 428]

Desrochers, Dilbat 447ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 414]

s. *ugula gidri* [AfO 35 (1988) 352]

s. Offizier

Koshurnikov, Šulmu 4, 175ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 451]

Visicato, ALASPM 10, 121⁸⁸ [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

rab(i) ḥatt(āt)im

Charpin, NABU 2000/18 [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

in Mari-Text, *ugula gidri* zu lesen

Millet Alba, RA 97, 39f. [AfO 52 (2011) 714]

→ *kum_x(PA)-kum_x(PA)* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

e. Beruf

Šuruppak 211 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

“Ober-Ugula”? (Edzard), in NPL, sargon.

Molina, AuOr. 9 (1991) 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

clackers made of wood and bronze; = *šinna/etu*

Kilmer, RIA 8, 467 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

s. *ĜIŠ.PA(.PA)*, *ĜIŠ.PA.PA-é-pa-na* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

pa-pa-al

papal [BUD] (4 instances: Old Babylonian) wr. *pa-pa-al* “bud” [ePSD updated 06/26/06]

shoot [noun] (PA-PA-AL) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

papal [BUD] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: *pa-pa-al*; *ĝeš^{es}pa-pa-al*. Written forms: *pa-pa-al*; *ĝeš^{es}pa-pa-al*. 1. bud (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

PA^{pa-ap-úr}ŠEŠ

= *nappû*, med. Komm., neu

Civil, JNES 33, 337 [AfO 25 (1974/1977) 461]

pa-pa-gá

ein Beruf; s. *pa-gá*

Nougayrol, RA 63, 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

pa-paḥ

papah [CELLA] (7 instances: Old Babylonian) wr. *pa-paḥ* “cella” Akk. *papāḥu* “cella, shrine” [ePSD updated 06/26/06]

type of shrine [noun] (PA-LUL) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

papah [CELLA] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: *pa-paḥ*. Written forms: *pa-paḥ*. 1. cella (1×/33%) 2. reception room (2×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *papāḥum*

von Soden, CRRA 20, 137f. [AfO 25 (1974/1977) 461]

event. “Empfangsraum”, noch aB?

Sallaberger, ZA 84, 139 [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

“cella”, “bedroom”

Westenholz, CM 7, S. 64f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

“Vorraum”

WaSa, ZA 84 (1994) 139 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

e. Teil des Wohnhauses, Bedeutung unklar

Edzard, RIA 4, 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

s. é-pa-paḥ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

pa-ra na-lu-ga-la(-k)

non-standard “dais of kingship”: B 66

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

syll. für → bára nam-lugal-la(-k) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

PA.RU

UGN, entspr. gi₄

BFE 281 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

PA^{sa-ag}GAN

→ saga₁₁ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 547]

pa-sa-lá-a

e. (Holz?)objekt

FAOS 15.2, 556 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

PA-sá

s. PA-si/sá [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

PA.SA₆

PA^{e-ri-da}SA₆ || *kisalluḥḥu*, érida zu lesen, “Hofkehrer”

Sjöberg, ZA 86, 223. 234f. [AfO 46/47 (1999/2000) 577]

PA—saga₁₁

—sàg, term for playing drums

Kilmer, RIA 10, 370 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

PA.SAL.ḤÚB.DU

P. lies rig₇ in Umma

Yıldız und Ozaki, UTI 6, 67 [AfO 50 (2003/2004) 620]

PA—si/sá

?

Wilcke, Lugalbanda 124 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

pa-sig₇(-sig₇)

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

PA.SIKIL

/sug/, im Namen ^dKug-sù-PA.SIKIL; vielleicht “reife Getreidehalme”

Bauer, Altorientalistische Notizen 19 [AfO 29/30 (1983/1984) 414]

PA-šè NÚ

“für den Stock hinlegen”, “(Getreide) zum Drusch auslegen”; Belege, Lit.

Edzard u. Wilcke, AOAT 25, 170 [AfO 25 (1974/1977) 461]

pa-šěš

pašēš [PRIEST] (N) (4 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: pa-šěš; pa₄-šěš. Written forms: pa-šěš; pa₄-šěš. 1. a priest (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

PA.TE.SI

= PA^{te-si} = tensi(g), frühchalkolithisches Substrat, genauer *tlensig, daraus ein *tl- “groß” abzuleiten
A. Salonen, BiOr 29, 146 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

pa-ti-ḫa-tum

patihu [BAG] (N) (5 instances: Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2].) Base forms: pa-ti-ḫa-tum; pa-ti-iḫ. Written forms: pa-ti-ḫa-tum; pa-ti-iḫ. 1. bag (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pa-ti-iḫ

patihu [BAG] (N) (5 instances: Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2].) Base forms: pa-ti-ḫa-tum; pa-ti-iḫ. Written forms: pa-ti-ḫa-tum; pa-ti-iḫ. 1. bag (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pa-ti-ri

patirum [LEATHER BAG] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: pa-ti-ri. Written forms: pa-ti-ri. 1. leather bag (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

***PA.Ú LUGAL**

achäm., Murašû, lies *palāḫ* LUGAL “royal service”
Stolper, Management I, 105 [AfO 25 (1974/1977) 462]

PA.UDU.UDU

Ebla; = ugula udu-udu oder sipa-udu
HSAO 2 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

PA.URU

“head worker”, Inanna-Tempelpersonal, Nippur, Ur III
Zettler, BBVO 11, 192²⁵ [AfO 40/41 (1993/1994) 476]
→ ugula-uru [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

PA.URU^{su-li-li}

zilulu [PEDDLAR] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: sulili_x(PA.URU); zilulu; zilulu(PA.URU×MIN); ^{lú}zilulu; PA.URU^{su-li-li}. Written forms: sulili_x(PA.URU); zilulu; zilulu(PA.URU×MIN); ^{lú}zilulu; PA.URU^{su-li-li}. 1. peddler, peripatetic (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

PA.USAN

Pomponio, AION 45, 345 [AfO 35 (1988) 352]
s. ugula-gu₄ [AfO 50 (2003/2004) 621]
vgl. *k/qartappu(m)* || “Pferdeführer”?
FAOS 6 271 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]
vgl. *k/qartappu(m)* || “herdsman”: A 117*
Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]
vgl. *k/qartappu(m)* || “Hirte”; Lit.
Bauer, AfO 36-37, 84 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]
vgl. *k/qartappu(m)*
MEE X 2 Vs. II 3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

PA.UZU(tuda/duda).(LÁ)

Lit.

Sjöberg, JCS 25, 122 zu 55 [AfO 25 (1974/1977) 462]

pá(BA)

syll. f. pa || s. dšul-pa-è [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

pá-sa-lá-a

zu 1: 1; “gebündelte Zweige/Äste”

Selz, FAOS 15/1, 520 [AfO 38/39 (1991/1992) 367]

pà

pa [BRANCH] (N) (63 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [28]; Middle Assyrian [7]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [5].) Base forms: pa; pà; ^{kuš}pa; ^{ġeš}pa. Written forms: pa; pa-ab; pa-ġu₁₀; pà; ^{kuš}pa; ^{ġeš}pa. 1. branch, frond (11×/17%) 2. branch (46×/73%) 3. wing (6×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pàd a vessel (Zsh. mit ghee)

Stol, RIA 8, 196 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

pà(-d)

“finden”

Ali, Letters 89³ [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

“finden”; gehört zu der ‘affixation group’

Yoshikawa, Or 43, 29f. [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

“berufen sein zu etwas”; siehe pà(-d) “nennen”

TCS 3, 58 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

“finden (lassen)” *atû*

– pà(-d)

FAOS 6 271ff. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

– FAOS 8 154 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

– CA 2:3, 3:28, 7:6, 13:17, 19, 16:16, 23:23, 27:23, CB 6:20, 13:6, SB 2:8, 3:9, 14, S. 404
Averbeck 766 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

– z. Konstr.

Attinger, ELS 224, 235f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

– pàd: pàd (hamtu), pàd-dè-da (marû) (Gudea, cyl. B VI 20) reg. class “to call”, “to see, to show, to reveal, to find”; Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 95: with abl. prefix “to choose out of”

Thomsen, Mes. 10, 312 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

– “kundtun”

BFE B. 8(h); 224 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

– s. mu—pàd

UAVA 7 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

– “to call, to choose, to appoint”: A 224; B 5 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

– Volk, InŠuk., Z. 8, 136, 137, 175, 176, 181 (K), 184, 192, 193, 204, 205, 210, 213, 219, 220, 229, 230, 235, 238, 255; S. 21, S. 139; A 458 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

– ba: ba-da = pà-da; Nanna O 29+ ||

Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

– pa: syll.: al-pa, ì-pa, ìb-da-pa, in-na-pa

Wilcke, SBAW 2000/6, 72f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

- “finden” (Lösung eines math. Problems), pà-dè-dam “is to be found”
Friberg, RIA 7, 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]
- verbal form ì-pà-dè, math. text
Friberg, RIA 7, 564 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]
- s. é-šà-ge-pà-da, ér—pà(-d), maš-e—R, maš-pà(-d), máš-e—pà, mu-lugal—pà, mu—pà(-d), mu-pà-da, nam-mah—R, šà-ge pà(-d), šà—pà(-d), šà-zi-pà-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

pà-da

Namen des Typs x-an-né-pà-da selten; GN-pà-da

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 33. 59 [AfO 35 (1988) 352]

ON || pàd-da in der Nähe v. Nippur

Stol, RIA 9, 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

PÀ.DA

ON, aB

Klengel, JCS 23, 126 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

pà-el-la

Alster, ASJ 14, 25 [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

pà-pà

“to intone”, said of voice and strings

Kilmer, RIA 8, 464 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

“to intone” (a song or strings)

Kilmer, RIA 8, 468 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

pa₄

“Kanal”

– pa₄-BU: pap-gíd CB 7:2

Averbeck 768 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

– pa₄/pa₅

UAVA 7, 106, 256 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

– s. pa₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

pap/pa₄ “Älterer (Verwandter)”

Krebernik, RIA 10, 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

PA₄.A

VE 623: = *wa-mu-um* “beschwören”

HSAO 2 284 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

Glosse unkl.

Conti QuSem 17, 171f. ad VE 623 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

pa₄-agar₄

pa’agar [CHANNEL] wr. pa₄-agar₄; pa₅-kur₅ “meadow channel” [ePSD updated 06/26/06]

pa₄-bi-ga

pabilga [RELATION] (14 instances: Old Babylonian) wr. pa-bíl-ga; pa-bil-ga; pa₄-bíl-ga; pa-bil-ga; pa₄-bil-ga; pa₄-bi-ga “a kinship term” Akk. *abu* “father” [ePSD updated 06/26/06]

pa₄-bil-ga

pabilga [RELATION] (14 instances: Old Babylonian) wr. pa-bíl-ga; pa-bil-ga; pa₄-bíl-ga; pa-bil-ga; pa₄-bil-ga; pa₄-bi-ga “a kinship term” Akk. *abu* “father” [ePSD updated 06/26/06]

pa₄-bíl-ga

pabilga [RELATION] (14 instances: Old Babylonian) wr. pa-bíl-ga; pa-bil-ga; pa₄-bíl-ga; pa-bil-ga; pa₄-bil-ga; pa₄-bi-ga “a kinship term” Akk. *abu* “father” [ePSD updated 06/26/06]

pabilga [~KINSHIP] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: pa₄-bíl-ga. Written forms: pa₄-bíl-ga. 1. a kinship term (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pa₄-ḫal

pahal [LEG] (2 instances: Old Babylonian) wr. pa₄-ḫal “leg” [ePSD updated 06/26/06]

pa₄-nir

“Strick” *eblu*

– pap-nir

Schretter 247:402 (ES-Entspr.) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

– s. pa₄-še-er ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

pa₄-pa₄

“Baranamtara, the wife of Lugalanda, possessed a short name or title pa₄-pa₄ . . . , and 13 women had pa₄-pa₄ as a component in their names.”; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 92 mit Anm. 143; vgl. 94 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

pa₄-pa₄-da(-ga)

Bdtg. ?, s. ba-ba-da

M.A.R.I. 5 607 Anm. 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

Pa₄-pa₄-diġir-ġu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Papa is My Goddess”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 85 Anm. 118 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

pa₄/pa₅

Waetzoldt, BSA 5, 8 [AfO 38/39 (1991/1992) 367]

Römer, Festschrift Dietrich, 603f. [AfO 52 (2011) 713]

pa₄/pa₅-A-da-ga

Kanalname || z. Analyse

Attinger, ELS 481 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

pa₄/pa₅(-r)

Civil, AuOr Suppl. 5, 111 [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

pa₄/pap-gal

“älterer Bruder”; Lit.

Sjöberg, OrS 23/4, 175 (9') [AfO 25 (1974/1977) 460]

pa₄-sír

Gewässername || s. ^dnin-ġu-pa₄-sír-ka [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

pa₄-še-er

ES = pa₄-nir “Strick” *eblu* || pap-še-er

Schretter 247:402 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

pa₄-šeš

pašeš [FOREMOST] (6 instances: Old Babylonian) wr. pa₄-šeš; pa₅-šeš “foremost” Akk. *ašarēdu* “first and foremost, pre-eminent” [ePSD updated 06/26/06]

pašeš [PRIEST] (7 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. pa₄-šeš “a priest” Akk. *pašišu* “a priest” [ePSD updated 06/26/06]

type of priest [noun] (PAP-ŠEŠ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pašeš [FOREMOST] (AJ) (4 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: pa₄-šeš. Written forms: pa₄-šeš. 1. foremost (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pašeš [PRIEST] (N) (4 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: pa-šéš; pa₄-šeš. Written forms: pa-šéš; pa₄-šeš. 1. a priest (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *ašarēdu*, Lit.

Sjöberg, AOAT 25, 424 zu 74 [AfO 25 (1974/1977) 461]

kein Epith. d. Ninurta

Sjöberg, OrS 22, 120 zu 8' [AfO 25 (1974/1977) 461]

s. pa₄-šiš, *pašišu* [AfO 25 (1974/1977) 461]

Fronzaroli, QS 18, 171 [AfO 44/45 (1997/1998) 693]

s. *pāšišu* [AfO 46/47 (1999/2000) 577]

zur Herkunft; gegen akkad. Lehnwort im Sumer.

Sommerfeld, Akkadian Language, 57 [AfO 52 (2011) 714]

“Sproß der Familie, älterer/ältester Verwandter”; nordmesopot. auch eine Priesterbezeichnung

Krispijn, Festschrift Pettinato, 105ff. [AfO 52 (2011) 714]

“Pašišu(-Priester) *pašišu*

– FAOS 6 273 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

– pa₄-šiš als Beruf sarg. Umma

Pomponio, AION 43 (1983) 530 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

– “valet” (Ebla)

Archi, RIA 10, 205 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

– Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 624 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

– Bedeutung

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 630 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

– pa₄-šeš/pa₄:šeš

HSAO 2 134, 136, 183, 193ff., 200, 264, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

– šeš:pa₄

HSAO 2 162, 167 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

– pa₄-šeš-mí

HSAO 2 171, 264 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

pa₄:šeš

in Ebla

D’Agostino, Festschrift Fronzaroli, 144f. [AfO 52 (2011) 714]

PA₄.ŠEŠ

= *rabi ahi*; Beziehung zu *pašišu* diskutiert

Borger, BiOr 30, 174f. [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

aAkk.; = *pašišu*; Lit.; e. Mari-Belege

Boese, BagM 7, 68⁺⁵⁰ [AfO 25 (1974/1977) 461]

Wilcke, CRRA 19, 199f.¹¹⁹ [AfO 25 (1974/1977) 461]

PA₄.ŠEŠ AN

als Titel d. Sargon, akk., entspricht sum. *gudu₄/išib-an-na*

Wilcke, WZKM 68, 86 [AfO 25 (1974/1977) 461]

s. *pašūšu* [AfO 25 (1974/1977) 461]

pa₄-šeš-an-na

Epith. d. Ninurta; Belege

Sjöberg, OrS 22, 120 zu 8' [AfO 25 (1974/1977) 461]

pa₄-šeš-an-na/PA₄.ŠEŠ.AN.NA

Epitheton für Ninurta

Alster, JCS 24, 123⁺²⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

dagegen [Epitheton für Ninurta]

Hallo und van Dijk, Exaltation 7f.⁺⁴⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

pa₄-šeš-en

Ebla; zu drei dieser Funktionäre

Simonetti, AfO 42/43, 176ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 693]

pa₄-šīš

= *rabi aḫi*, Zshg. zu *pašūšu* erörtert

Borger, BiOr 30, 174f. [AfO 25 (1974/1977) 461]

pa₄-šīta

paršīta [CHANNEL] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: pa₄-šīta; pa₅-šīta. Written forms: pa₄-šīta; pa₅-šīta. 1. water channel (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pa₄-úgur

meadow channel [noun] (PAP-IGIgunû) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pa₅

par [CANAL] (130 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. pa₅; pa₆ “(small) canal, irrigation ditch” Akk. *atappu* “(small) canal, ditch”; *palgu* “ditch, canal”; *pattu* “canal” [ePSD updated 06/26/06]

canal [noun] (PAP.E) {freq. 46} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

par [CANAL] (N) (90 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [16]; Middle Assyrian [23]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [20]; Neo-Babylonian [25]; unknown [2].) Base forms: pa₅. Written forms: pa₅; pa₅-a. 1. (small) canal, irrigation ditch (90×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. e-pa₅ [AfO 35 (1988) 351]

“Bewässerungsrinne” *atappu*

– FAOS 6 274 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

– CA 11:13, 16

Averbeck 768 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

– pa₅(-r) “ditch”: D (Ni) 4*; 24

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

– Volk, InŠuk., S. 180; A 670 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

– “canal”

Robson, OECT 14, 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

– = *atappum*, *palgum*, *pattum*

Stol, RIA 5, 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

– pa₅-sig-libir-ra “alter schmaler Kanal”

Stol, RIA 5, 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

– s. e-pa₅(-r), é^dnanše pa₅-enku, i₇ in Gewässernamen, lugal-e-pa₅-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

PA₅

PA [POUCH] (3 instances: Old Babylonian) wr. PA₅ “pouch” [ePSD updated 06/26/06]

pouch [noun] (PA₅) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pa₅-a

par [CANAL] (N) (90 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [16]; Middle Assyrian [23]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [20]; Neo-Babylonian [25]; unknown [2].) Base forms: pa₅. Written forms: pa₅; pa₅-a. 1. (small) canal, irrigation ditch (90×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pa₅ a-du₁₁-ga

e. Kanal in Nippur

Stol, RIA 9, 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

pa₅-a-luḫ-ḫa

Kanalname

Ali, Letters 107² [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

pa₅-enku^{ki}

im III. Jt. bezeugter Ort in der Region von Gu’aba und Lagaš

Streck, RIA 10, 188/189 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

pa₅-kur₅

pa’agar [CHANNEL] wr. pa₄-agar₄; pa₅-kur₅ “meadow channel” [ePSD updated 06/26/06]

pa₅-kur₆(-ra)

“Versorgungskanal”; singular

Edzard, SRU 52 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

pa₅-sig

“subsidiary canal”

Robson, OECT 14, 100, 106ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 549]

s. igi-gub(-ba) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

pa₅-sír

s. sanga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

pa₅-sír-ra

Kanal P.

TCS 3, 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

GN || in Enki pa₅-sír-ra, e. Erscheinungsform Enkis

Sallaberger, RIA 9, 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

pa₅-šeš

pašēš [FOREMOST] (6 instances: Old Babylonian) wr. pa₄-šeš; pa₅-šeš “foremost” Akk. *ašarēdu* “first and foremost, pre-eminent” [ePSD updated 06/26/06]

pa₅-šita

paršita [CHANNEL] (2 instances: Old Babylonian) wr. pa₅-šita “water channel” Akk. *rātu* “water-channel, pipe” [ePSD updated 06/26/06]

irrigation channel [noun] (PAP.E-SÚD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

paršita [CHANNEL] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: pa₄-šita; pa₅-šita. Written forms: pa₄-šita; pa₅-šita. 1. water channel (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Pa₅-ti-bir₅-ra

Schreibung für Bād-tibira in Lagaš

M. Lambert, RA 65, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

pa₅-TI.NE.RA^{ki}lies pa₅-ti-bi-ra^{ki}Sollberger, RA 62, 137³ [AfO Beiheft 21 (1986) 84]**pa₅-tin**

“Weinstrom”

Krebernik, RIA 10, 365 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

pa₅-urdu-šum-ma

ON || GN: Cadaster B iy 19; 20

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

pa₆

par [CANAL] (130 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. pa₅; pa₆ “(small) canal, irrigation ditch” Akk. *atappu* “(small) canal, ditch”; *palgu* “ditch, canal”; *pattu* “canal” [ePSD updated 06/26/06]

pa₉

pa [BRANCH] (293 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. pa; pa₉ “wing; branch, frond” Akk. *agappu* “wing”; *aru* “branch, frond”; *kappu* “wing” [ePSD updated 06/26/06]

PAB

nA; Synonym zu SAG.DU “Kapitalbetrag”, Hapax

Deller bei Fales und Jakob-Rost, SAAB 5 Nr. 25: 9-10 Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

pad

pad [BREAK] (56 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. pad “to break (into bits)” Akk. *kasāpu* “to break (into bits)” [ePSD updated 06/26/06]

to break (into bits) [verb] (PAD) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pad [BREAK] (V/t) (20 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [6].) Base forms: pad; ^{urud}pad-rá. Written forms: ga-an-pad; nu-pad-rá; pad; pad-pad-rá; pad-rá; ^{urud}pad-rá. 1. piece (N) (1×/5%) 2. to break (into bits) (19×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“zerbrechen”, “zerstören”

Steinkeller, WZKM 77, 191 [AfO 38/39 (1991/1992) 367]

Lit. . . .; auch “allotment”

Steinkeller, MC 4, 69 [AfO 40/41 (1993/1994) 475]

“Deckel”

Waetzoldt, MEE 12, 364f. [AfO 50 (2003/2004) 620]

ein Gegenstand aus Metall

HSAO 2 262 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

Deckel von Gefäßen?

MEE X 20 Vs. XV 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

PAD

šukur [RATION] (1335 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. PAD; šúkur “food allocation, ration” Akk. *kurummatu* “food allocation, ration” [ePSD updated 06/26/06]

aSum, m. -da u. -DU erweitert

Bauer, WeOr 8, 7 [AfO 25 (1974/1977) 460]

= bu_x s. ú-PAD [AfO 25 (1974/1977) 460]

im Nusku-Tempel in Nippur

Sigrist, JCS 29, 169ff. [AfO 27 (1980) 427]

= gu_x in ú-gu_x(PAD)—dé [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

PAD.AN.MÛŠ

nindaba [OFFERING] (N) (10 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [6].) Base forms: nindaba; níĝ-dab-ba; PAD.AN.MÛŠ. Written forms: nindaba; níĝ-dab-ba; PAD.AN.MÛŠ. 1. (food) offering (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pad(/dr/)

“beschädigen” *pussusu*

– pad (pad-da)

FAOS 6 274 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

– SB 6:17: ur-pad-da-šê unkl.

Averbeck 768 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

– pad.r (hamtu), pad.r (marû) reg. class. That the verb ends in the phoneme [dr] can be seen from the form ba-ra-pad-re₆. “to break”

Thomsen, Mes. 10, 312 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

– /padr/, “to break, to smash; to destroy, to extinguish”

Steinkeller, WZKM 77 (1987) 191 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

– verbal form pad-ta-àm, math. text

Friberg, RIA 7, 546 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

– s. aber bu.r, ĝir-pad-rá [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

pad(-DU)

Selz, FAOS 15/2, 603 [AfO 42/43 (1995/1996) 451]

“ausreißen, verändern, wegnehmen”; Lit.

FAOS 15.2, 603 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

PAD.DUG.ĜIŠ.SI

→ addir_x [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

PAD-íl

e. Person, Kontext: Nanše as protector of the disadvantaged

Heimpel, RIA 9, 154 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

PAD.INANNA

Ur III in Texten aus dem Inanna-Tempel; frühdynastisch

Civil, JCS 32, 232 zu 11' [AfO 29/30 (1983/1984) 414]

PAD^{ku₆}

ninda'absuhur [FISH] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [2].) Base forms: PAD^{ku₆}; nında-ab-suĥur^{ku₆}; nında-áb-suĥur^{ku₆}. Written forms: PAD^{ku₆}; nında-ab-suĥur^{ku₆}; nında-áb-suĥur^{ku₆}. 1. a fish (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

PAD.MEŠ

Metallbarren

Singer, AoF 33, 252ff. [AfO 52 (2011) 713]

PAD.PAD.DA-a

ein Lehnwort *pappaddû?*

George, Iraq 55, 68 [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

pad-pad-rá

pad [BREAK] (V/t) (20 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [6].) Base forms: pad; ^{urud}pad-rá. Written forms: ga-an-pad; nu-pad-rá; pad; pad-pad-rá; pad-rá; ^{urud}pad-rá. 1. piece (N) (1×/5%) 2. to break (into bits) (19×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

PAD(-r)

→ bu_x(-r) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

pad-rá

pad [BREAK] (V/t) (20 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [6].) Base forms: pad; ^{urud}pad-rá. Written forms: ga-an-pad; nu-pad-rá; pad; pad-pad-rá; pad-rá; ^{urud}pad-rá. 1. piece (N) (1×/5%) 2. to break (into bits) (19×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in ninda pad-rá; u. a. *kusāpu*

Jacobsen bei Foster, Umma 18 zu 15 u. ö. [AfO 29/30 (1983/1984) 414]

pàd

pad [FIND] (2313 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian, unknown) wr. pàd “to find, discover; to name, nominate” Akk. *atû* “to find, discover”; *nabû* “to name” [ePSD updated 06/26/06]

to find [verb] (IGI.RU) {freq. 505} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pad [FIND] (V/t) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1].) Base forms: pa-ad; pàd. Written forms: UL-pa-ad-di; in-pàd; in-pàd-da; in-pàd-e; in-pàd-e-meš; ì-pàd-da; pàd; pàd-da; pàd-dè; pàd-du. 1. swear (4×/21%) 2. to find, discover (14×/74%) 3. to name (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in math. Texten *tammar*

Limet, Étude 64 [AfO 25 (1974/1977) 460]

in: mes pà-da an-né, so wohl in Texten Rimsins statt mes an-né pà-da

Krecher, OLZ 75, 236 [AfO 28 (1981/1982) 341]

→ pà [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

pàd-da

pad [FIND] (V/t) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1].) Base forms: pa-ad; pàd. Written forms: UL-pa-ad-di; in-pàd; in-pàd-da; in-pàd-e; in-pàd-e-meš; ì-pàd-da; pàd; pàd-da; pàd-dè; pàd-du. 1. swear (4×/21%) 2. to find, discover (14×/74%) 3. to name (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pàd-da-nu-nus (pàd-da-nu-nus)

Pada-nunus {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

pàd-dè

pad [FIND] (V/t) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1].) Base forms: pa-ad; pàd. Written forms: UL-pa-ad-di; in-pàd; in-pàd-da; in-pàd-e; in-pàd-e-meš; ì-pàd-da; pàd; pàd-da; pàd-dè; pàd-du. 1. swear (4×/21%) 2. to find, discover (14×/74%) 3. to name (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pàd-du

pad [FIND] (V/t) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1].) Base forms: pa-ad; pàd. Written forms: UL-pa-ad-di; in-pàd; in-pàd-da; in-pàd-e; in-pàd-e-meš; ì-pàd-da; pàd; pàd-da; pàd-dè; pàd-du. 1. swear (4×/21%) 2. to find, discover (14×/74%) 3. to name (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pag

pag [ENCLOSE] (2 instances: Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. pag “to enclose, confine, cage (a bird)” Akk. *esēru* “to enclose, confine”; *šutanuḫu* “to enclose” [ePSD updated 06/26/06]

pag [LEAVE] wr. pag “to leave behind” Akk. *ezēbu* “to leave, leave behind” [ePSD updated 06/26/06]

to enclose [verb] (ĤU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pag [ENCLOSE] (V/t) (4 instances: Early Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: pag; pag-pag; ^{pa-ag}pag. Written forms: pag; pag-pag; ^{pa-ag}pag. 1. enclose (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“(Flügel) ausbreiten” || CA 21:4 á-pag-àm

Averbeck 768 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

pag-dù

pagdu [EXPERT] (1 instance: Old Babylonian) wr. pag-dù “expert” [ePSD updated 06/26/06]

expert [noun] (ĤU-KAK) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pag-pag

pag [ENCLOSE] (V/t) (4 instances: Early Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: pag; pag-pag; ^{pa-ag}pag. Written forms: pag; pag-pag; ^{pa-ag}pag. 1. enclose (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pàgra

pagra [DISASTER] wr. pàgra “disaster” Akk. *karāšū* “catastrophe, disaster” [ePSD updated 06/26/06]

pagra_x (LÚ-LÚinversum)

pagra [DISASTER] (N) (2 instances: Neo-Babylonian [2].) Base forms: pagra_x(LÚ-LÚinversum). Written forms: pagra_x(LÚ-LÚinversum). 1. disaster (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

paḫ

paḫ [LEG] wr. paḫ “leg of an animal, haunch, lap” Akk. *purīdu* “leg” [ePSD updated 06/26/06]

paḫ [LEG] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: paḫ. Written forms: paḫ; paḫ-ḡu₁₀. 1. leg of an animal, haunch, lap (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Analyse von → zipaḫ als zi/za-paḫ

Powell, RIA 7, 462 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

s. pa-paḫ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

paḫ-ḡu₁₀

paḫ [LEG] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: paḫ. Written forms: paḫ; paḫ-ḡu₁₀. 1. leg of an animal, haunch, lap (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

paḫ^{pa-aḫ-zi-il}zil

pahzil [AILMENT] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: paḫ^{pa-aḫ-zi-il}zil. Written forms: paḫ^{pa-aḫ-zi-il}zil. 1. ailment (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

PAL

= BALA?; Stadtviertel?

Malul, OrAn 26, 20⁺¹⁶ [AfO 38/39 (1991/1992) 367]

pàla

type of garment [noun] (NAM.SAL.TÚG) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. ègi [AfO 46/47 (1999/2000) 577]

pàla-a

pàla [GARMENT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: pàla; ^{túg}pàla; ^{túg}pàla. Written forms: pàla-a; ^{túg}pàla; ^{túg}pàla. 1. a garment (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

palil

palil [FOREMOST] (28 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. palil; pàlil “first and foremost, pre-eminent” Akk. *ašarēdu* “first and foremost, pre-eminent” [ePSD updated 06/26/06]

foremost [adjective] (IGI.DU) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

palil [FOREMOST] (AJ) (8 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: palil. Written forms: palil. 1. first and foremost, pre-eminent (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pàlil

pàlil [FOREMOST] (28 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. palil; pàlil “first and foremost, pre-eminent” Akk. *ašarēdu* “first and foremost, pre-eminent” [ePSD updated 06/26/06]

pan

bow [noun] (PAN) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pana

pana [BOW] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: pana; ^{ĝeš}pana. Written forms: pana; ^{ĝeš}pana. 1. bow (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pana-dím

panadim [BOW MAKER] (9 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}pana-dím; ba-na-dím; pana-dím-dím; pana-dím “bow maker” [ePSD updated 06/26/06]

pana-dím-dím

panadim [BOW MAKER] (9 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}pana-dím; ba-na-dím; pana-dím-dím; pana-dím “bow maker” [ePSD updated 06/26/06]

pap

pap [RELATION] (86 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. pap “first and foremost, pre-eminent; father; male, virile; brother” Akk. *abu* “father”; *aḫu* “brother”; *ašarēdu* “first and foremost, pre-eminent”; *zikaru* “male, virile” [ePSD updated 06/26/06]

older brother [noun] (PAP) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pap [RELATION] (N) (6 instances: Old Babylonian [6].) Base forms: pap. Written forms: pap. 1. brother (1×/17%) 2. father (4×/67%) 3. male kin (1×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

PAP

PAP [UNIT] (18 instances: ED IIIb) wr. PAP “a unit of capacity” [ePSD updated 06/26/06]

zwei gekreuzte Keile als Archivvermerk, “Abhaken”

Edzard, SRU 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

Maßeinheit; auch Fara = 2 sila?

Krecher, ZA 63, 178ff. [AfO 25 (1974/1977) 461]

Wortzeichen für *gimru*

Fales, Epigraphs 145 [AfO 35 (1988) 352]

in mittelassyrischen Personennamen, *nadānu*, wechselt mit SUM

Pedersén, Archives I 107f.⁵ [AfO 35 (1988) 352]

Selz, FAOS 15/2, 186 [AfO 42/43 (1995/1996) 451]

Schreibervermerk

Maul, BaFo 18, 440¹³ [AfO 44/45 (1997/1998) 692]

Lit.

Edzard, ZA 91, 298, zu Nr. 1 . . . [AfO 50 (2003/2004) 620]

FAOS 6 275 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

kúr als Maßeinheit; dazu Bauer, AfO 36-37, 83: Lesung kúr nicht erwiesen

FAOS 15.1,155 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

als Buchungsterminus

Selz FAOS 15/2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

als Buchungsterminus

Sommerfeld, Imgula 3/1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

pap(-. . .)

→ pa₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

PAP.A

Bonechi, UF 33, 62 [AfO 50 (2003/2004) 620]

pap-bíl-ga

ancestor [noun] (PAP-NEšeššig-GA) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

PAP-DUG

ein Beruf?

Edzard, SRU 61 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

PAP-GÁ

PN, Mari

M. Lambert, RA 64, 169 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

PAP.GÁ

s. pa₄-ba₄ [AfO 40/41 (1993/1994) 476]

PAP-GAR

PAPGAR [OFFICIAL] (1 instance: Ebla) wr. PAP-GAR “an official” [ePSD updated 06/26/06]

PAP.GAR [OFFICIAL] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1].) Base forms: PAP-GAR.

Written forms: PAP-GAR. 1. an official (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pap-ḫal

paphal [SECRET] wr. pap-ḫal “secret; treasure; narrow place; dire straits” Akk. *niširtu* “treasure; secret; hidden, secluded place”; *pušqu* “narrowness; hardship, dire straits” [ePSD updated 06/26/06]

leg [noun] (PAP-ḪAL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

in ùlu^{lu}-R-la, = *muttalliku*

Wilcke, AfO 24, 10: 10 [AfO 25 (1974/1977) 461]

PAP.ḪI×AŠ(LAK 363)

Edzard, SRU 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

PAP.ḪI×U

Edzard, SRU 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

PAP.KAM

Edzard, SRU 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

PAP.MU.RA

GN, Ur III, Lesung?

Owen, MVN 3, p. 22 zu 166 [AfO 25 (1974/1977) 461]

PAP+NÁ(zu₈)**("zu_x")

Hruška, ArO 37, 495 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

PAP.NÍGIN×ĤA.A

Edzard, SRU 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

PAP+PAPs. munu₄** [AfO 38/39 (1991/1992) 367]= DIM₄; ursprgl. Form des Wortzeichens für "Malz"

Stol, RIA 7, 322 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

PAP.PAP

Nougayrol, Ugaritica 5, 290 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

PAP.PAP-^dNanše-mu-tu

PN || altsum Personenname aus Girsu

Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

PAP.PAP-zi-mu

PN

FAOS 15.2, 467 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

pap-šeš

foremost [noun] (PAP-ŠEŠ) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

PAP.ŠEŠ*pašiš* ?

Seux, RA 63, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

kein PN, sondern Berufsbezeichnung

Pomponio, AION 43, 529f. zu 154ff. [AfO 34 (1987) 308]

pap-ú-e

Monatsname: Monat XI in Umma, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

PAP-zubud^{ku6}PAP.zubud [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. PAP-zubud^{ku6} "a fish" [ePSD updated 06/26/06]PAP.zubud [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: PAP-zubud^{ku6}. Written forms:PAP-zubud^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**pár-rim₄**

"trockenes Land"

Volk, InŠuk., S. 181 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

pár-rim₄ / pa-rim= *naḫālu* "trockenes Land"; nicht *maš-gírim und Verbindung zu maškim; andere bisherige Übersetzungen geboten

Wilcke, Lugalbanda 202f. [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

pàrs. sa-par₄/pàr [AfO 35 (1988) 352]

→ bàra [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

pâr/par₄

s. ġi₆-pâr/par₄, sa-pâr/par₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

par₄

s. ġi^sKISAL [AfO 35 (1988) 352]

pára-maḥ

“Hochsitz” (als Herrscherinsignie)

Krecher, RIA 5, 111,113 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

para₁₀

→ bára [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

para₁₀-maḥ nam-lugal-la

“highest dais of kingship”: C 1

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 81]

pe-e sa-as

→ pa-è—AK [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

pe-el

bal [DIG] (511 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ba-al; bal; bâl; bal₄; pe-el “to dig, excavate; to unload (a boat)” Akk. *herû* “to dig” [ePSD updated 06/26/06]

pel [DEFILE] (43 instances: Old Babylonian) wr. pe-el-lá; pe-el “to defile; to be thin, light” Akk. *lu”û*; *qalālu* “to be(come) light, weak, slight; of pig, to defile” [ePSD updated 06/26/06]

to defile [verb] (PI-EL) {freq. 48} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bal [DIG] (V/t) (26 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: ba-al; bal; bal₄; pe-el. Written forms: ba-al; ba-al-lá; ba-an-bal; ba-bal; bal; bal₄; in-ba-al; mu-un-bal; nam-bal; pe-el. 1. to dig, excavate (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TCS 3, 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

“demütigen”

Römer, BiOr 40, 583 [AfO 33 (1986) 362]

pe-el dugud

unorth. pu-la(-)ad-gu-ud

Attinger, ELS 712 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

pe-el-lá

pel [DEFILE] (43 instances: Old Babylonian) wr. pe-el-lá; pe-el “to defile; to be thin, light” Akk. *lu”û*; *qalālu* “to be(come) light, weak, slight; of pig, to defile” [ePSD updated 06/26/06]

type of reed [noun] (PI-EL-LAL) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pel [DEFILE] (V/t) (13 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [8]; unknown [4].) Base forms: bi-bi; pe-el; pi-pi; ġeš^spi-el-lá. Written forms: bi-bi-a-ġu₁₀; pe-el-lá; pe-el-lá-ġu₁₀; pi-pi-ġu₁₀; ġeš^spi-el-lá. 1. low quality (1×/8%) 2. to defile (8×/62%) 3. void (4×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. píl-píl [AfO 25 (1974/1977) 462]

gleich *rīšātu* unklar, ebenso ir-ra = *tanādātu*

Cohen, CLAM 61 zu 1) [AfO 38/39 (1991/1992) 367]

pe-el(-lá)

“degradiert, abgestuft, entwertet” *qalālu* G o. D, *lapātu* Š, *lu”û*, *peḥû*

- 710ff.⁺²⁰⁷⁴ Grundbed. nicht “beschmutzen”, 711f. unorth. bé-la, bi-il-la, bi-la, pel/pil-lá, pi-il-lá Attinger, ELS 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]
- pil, píł, pi.il or pe.el. The verbal class is not known. “to be/make obscure, dirty, defiled” Thomsen, Mes. 10, 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]
- s. lú R, lú nundum R, lú šu R, šu R, dub-sar pi-il-lá, pu-la-ad-gu-ud [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 551]

pe-el-lá-ĝu₁₀

pel [DEFILE] (V/t) (13 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [8]; unknown [4].) Base forms: bi-bi; pe-el; pi-pi; ^{ĝeš}pi-el-lá. Written forms: bi-bi-a-ĝu₁₀; pe-el-lá; pe-el-lá-ĝu₁₀; pi-pi-ĝu₁₀; ^{ĝeš}pi-el-lá. 1. low quality (1×/8%) 2. to defile (8×/62%) 3. void (4×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pe-en-du

pendu [SPOT] (1 instance: Old Babylonian) wr. pe-en-du “spot” [ePSD updated 06/26/06]

spot [noun] (PI-EN-DU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pe-en-zé-er

penzer [GENITALS] (2 instances: Old Babylonian) wr. pe-en-zé-er “female genitals” [ePSD updated 06/26/06]

genitals [noun] (PI-EN-ZÉ-IR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

penzer [GENITALS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: pe-en-zé-er. Written forms: pe-en-zé-er. 1. female genitals (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pe₅-ša

→ peš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

pel/pil-lá

→ pe-el-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

peš

peš [FIG] (481 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ^{ĝeš}peš; peš; pēš; ^{mu}pēš “fig; fig tree” Akk. *tittu* “fig (tree)” [ePSD updated 06/26/06]

peš [THICK] (147 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. peš; peš₅; peš₄; peš₆ “innards; to breathe; grandson; descendant; to give birth (to); (to be) pregnant; pregnancy; to gather; (to be) thick; (to be) wide” Akk. *alādu* “to give birth (to)”; *kabattu* “liver, innards”; *līp līpi* “great-grandson, descendant”; *mār mārī* “fat of the fat ???”; *mērū* “pregnancy”; *napāšu* “to be(come) wide”; *šabāšu* “to gather” [ePSD updated 06/26/06]

peš [THREE] (33 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. peš “three; to do something three times” Akk. *šalašti* “three” [ePSD updated 06/26/06]

to be thick [verb] (ĤAgunû) {freq. 62} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to triple [verb] (ĤAgunû) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

peš [THICK] (V/i) (39 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: íb-ši; peš; peš-peš; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šĀ×SAL). Written forms: al-peš-peš; íb-ši-a; nu-íb-ši-a; nu-peš-a; peš; peš-a; peš-peš; peš-peš-a; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šĀ×SAL). 1. (to be) pregnant (16×/41%) 2. (to be) thick (20×/51%) 3. to breathe (1×/3%) 4. to swell, bloat (2×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

piš [BANK] (N) (27 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [12]; unknown [4].) Base forms: peš; piš₁₀; piš₁₀-piš₁₀. Written forms: peš; piš₁₀; piš₁₀-piš₁₀. 1. bank, shore, rim (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“3”

W. G. Lambert, JSS 14, 245 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

in R in-KU(?)

Sjöberg, JCS 25, 114: 165 [AfO 25 (1974/1977) 462]

s. áb-peš [AfO 35 (1988) 352]

Lit.

Snell, ASJ 11, 161 [AfO 38/39 (1991/1992) 367]

zu peš und šu . . . peš und *šibšum*

Hallo, in Magness und Seymour (Hrsg.), *Hesed ve-Emet*, 206f. [AfO 50 (2003/2004) 621]

in sila daġal peš

Attinger und Krebernik, *Festschrift Schretter*, 63 [AfO 52 (2011) 714]

“weit, geräumig (s./w.)” *rapāšu*

– NE-ša = pe₅-ša CB 1:18, Lesung pe₅-ša DOE, RIME 3/1

Averbeck 765 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

– probably reg. class “to be/become thick”

Thomsen, Mes. 10, 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

– peš(-peš) “umfassend”

Volk, *InŠuk.*, S. 147; A 915 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

“drei(fach tun)”

– CA 17:1

Averbeck 768 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

– “three”; tertiary number system

Livingstone, CM 7, S. 216f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

– s. ^deš-peš, eš₅, šu—peš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

“sich erheben”

– “to raise”

Flückiger, *Urnamma* p. 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

– peš_x[?] (šà) non-standard “to raise?”

Flückiger, *Urnamma* p. 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

– s. du₁₀-ba/bé—peš, gú—peš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

“young date-plants”

Flückiger, *Urnamma* p. 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

libbu || “Palmblatt”, Hh.

Volk, *RIA* 10, 286 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

tittu || “fig”

Powell, *RIA* 10, 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

PEŠ

R *nūni*, aB, “fish roes(?)”

Dalley, *Rimah* 104 zu 130: 7 [AfO 25 (1974/1977) 462]

in Ebla *kir* zu lesen

Edzard, *ARET* 2, p. 15 [AfO 29/30 (1983/1984) 414]

e. Tier; als Kaufobjekt in Kaufurkunden Ur III-Zeit, Nippur

Wilcke, *RIA* 5, 503 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

Unklares

– peš “to . . .”: Ni. 4375 y 10' (obscure)

Flückiger, *Urnamma* p. 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

- PES(.PES) uncertain meaning: A 181*
Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]
- ?, im Zsh. mit: Ziegelkoeffizienten
Robson, OECT 14, 58 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

PEŠ(ha₆*)**

(“ha_x”)

Salonen, JEOL 21, 143 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

peš-a

peš [THICK] (V/i) (39 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: íb-ši; peš; peš-peš; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šÀ×SAL). Written forms: al-peš-peš; íb-ši-a; nu-íb-ši-a; nu-peš-a; peš; peš-a; peš-peš; peš-peš-a; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šÀ×SAL). 1. (to be) pregnant (16×/41%) 2. (to be) thick (20×/51%) 3. to breathe (1×/3%) 4. to swell, bloat (2×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

peš [THREE] (NU) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: peš. Written forms: peš-a. 1. three (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

peš-áb-maḥ

HSAO 2 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

peš dū

“to plant with young date-plants”: 27, I:9

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

peš-e₁₁-dè

“wild” im Sinne von “verrückt”

Sjöberg, JCS 24, 110 zu 7 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

peš-gi₄

pešgi [LINED] (1 instance: Old Babylonian) wr. peš-gi₄ “(to be) lined (said of containers)” [ePSD updated 06/26/06]

peš^{ku₆}

peš [FISH] (1 instance: Old Akkadian) wr. peš^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

PEŠ.KUD(.A).DU

s. ^dnin-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

peš-peš

peš [THICK] (V/i) (39 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: íb-ši; peš; peš-peš; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šÀ×SAL). Written forms: al-peš-peš; íb-ši-a; nu-íb-ši-a; nu-peš-a; peš; peš-a; peš-peš; peš-peš-a; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šÀ×SAL). 1. (to be) pregnant (16×/41%) 2. (to be) thick (20×/51%) 3. to breathe (1×/3%) 4. to swell, bloat (2×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

peš-peš-a

peš [THICK] (V/i) (39 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: íb-ši; peš; peš-peš; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šÀ×SAL). Written forms: al-peš-peš; íb-ši-a; nu-íb-ši-a; nu-peš-a; peš; peš-a; peš-peš; peš-peš-a; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šÀ×SAL). 1. (to be) pregnant (16×/41%) 2. (to be) thick (20×/51%) 3. to breathe (1×/3%) 4. to swell, bloat (2×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

peš-peš-gi₄

...-ge₄ || “7”; = *se-bé-et*

Friberg, RIA 7, 539 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

peš-tur-zi

pešturzi [DESCENDANTS] (2 instances: Old Babylonian) wr. peš-tur-zi “descendants” Akk. *liblibbu* “great-grandson, descendant” [ePSD updated 06/26/06]

pešturzi [DESCENDANTS] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: peš-tur-zi. Written forms: peš-tur-zi; peš-tur-zid. 1. descendants (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

peš-tur-zi

(off)shoot [noun] (ḪAgunû-TUR-ZI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

peš-tur-zid

pešturzi [DESCENDANTS] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: peš-tur-zi. Written forms: peš-tur-zi; peš-tur-zid. 1. descendants (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

PEŠ-um

Lafont, RA 86, 99 [AfO 42/43 (1995/1996) 451]

PEŠ-um ?

Ur III

Lafont, RA 86 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

peš-UŠ

= *tarmīku* “Trieb” (einer Pflanze)

Volk, InŠuk., A 758 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

péš

peš [MOUSE] (55 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. péš “large mouse” Akk. *ḫumšīru* “(large) mouse” [ePSD updated 06/26/06]

mouse [noun] (PÉŠ) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

peš [MOUSE] (N) (16 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: péš. Written forms: péš. 1. a large mouse (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Wort zur Bezeichnung der Mäuseähnlichen; = *ḫumušīru*; vgl. kiši₅

Heimpel, RIA 7, 606 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

PÉŠ

= kiši₅ = *piazu*

Krecher, ZA 60, 219 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

in Kolophonen, gelehrte Schreibung für *māru*

Reiner, JNES 26, 199 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

Paläographie s. ^dnin-PÉŠ [AfO 33 (1986) 362]

Paläographie von P., FD III bis aB

Mittermayer, AOAT 319, 74ff. 137f. [AfO 52 (2011) 714]

Paläographie des Zeichens

BFE 287ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

s. nîg-kilim, ^dnin-PÉŠ^{ki}-da, ^dnin-PÉŠ^{aš}-bar, ^dnin-PÉŠ^{gi}-ma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

pěš-a-šà-ga

“Gelbhalsmaus”

Butz, BiOr 34, 287 [AfO 27 (1980) 428]

s. pěš-igi-gùn [AfO 44/45 (1997/1998) 693]

e. “Maus”; = *harriru*

Heimpel, RIA 7, 608 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

pěš-a-šag₄-gapešašaga [RODENT] wr. pěš-a-šag₄-ga “a rodent” Akk. *harriru* [ePSD updated 06/26/06]pešašaga [RODENT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: pěš-a-šag₄-ga; pěš-ša-a-šag₄-ga. Written forms: pěš-a-šag₄-ga; pěš-ša-a-šag₄-ga. 1. rodent (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**pěš-dug₅sila-gaz-gaz**pešsilagaz [RODENT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: pěš-sila-gaz; pěš-dug₅sila-gaz-gaz. Written forms: pěš-sila-gaz; pěš-dug₅sila-gaz-gaz. 1. rodent (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**pěš-gi**pešgi [RODENT] wr. pěš-ĝešgi; pěš-gi “a rodent” Akk. *ušummu* [ePSD updated 06/26/06]**pěš-gi-e-gu₇**pešgigua [RODENT] wr. pěš-ĝešgi-gu₇-a; pěš-gi-e-gu₇; pěš-ĝešgi-e-gu₇-a; pěš-ĝešgi-ì-gu₇-a “a rodent” Akk. *iškarissu* “a rodent” [ePSD updated 06/26/06]**pěš-gišgi**

Civil, AuOr 5, 23f. [AfO 35 (1988) 352]

ausführliche Diskussion zu *ušummu* “Schilfratte”; vielleicht mit der Bandikut-(Maulwurfs)ratte zu identifizieren?

Englund, AoF 22, 45ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 693]

PĚŠ.GIŠ.GI

“reed-thicket mouse”

Caplice, Or 39, 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

pěš-gišùr-ra

s. pěš-igi-gùn [AfO 44/45 (1997/1998) 693]

pěš-ĝešgipešgi [RODENT] wr. pěš-ĝešgi; pěš-gi “a rodent” Akk. *ušummu* [ePSD updated 06/26/06]pešgi [RODENT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: pěš-ĝešgi; pěš-ĝešgi₄. Written forms: pěš-ĝešgi; pěš-ĝešgi₄. 1. rodent (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**pěš-ĝešgi-a**pešgia [RODENT] wr. pěš-ĝešgi-a “a rodent” Akk. *burmamu* [ePSD updated 06/26/06]**pěš-ĝešgi-e-gu₇-a**pešgigua [RODENT] wr. pěš-ĝešgi-gu₇-a; pěš-gi-e-gu₇; pěš-ĝešgi-e-gu₇-a; pěš-ĝešgi-ì-gu₇-a “a rodent” Akk. *iškarissu* “a rodent” [ePSD updated 06/26/06]pešgigua [RODENT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: pěš-ĝešgi-e-gu₇-a; pěš-ĝešgi-ga-a; pěš-ĝešgi₄-e-gu₇-a. Written forms: pěš-ĝešgi-e-gu₇-a; pěš-ĝešgi-ga-a; pěš-ĝešgi₄-e-gu₇-a. 1. rodent (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pěš-ĝešgi-ga-a

pešgigua [RODENT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: pěš-ĝešgi-e-gu7-a; pěš-ĝešgi-ga-a; pěš-ĝešgi4-e-gu7-a. Written forms: pěš-ĝešgi-e-gu7-a; pěš-ĝešgi-ga-a; pěš-ĝešgi4-e-gu7-a. 1. rodent (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pěš-ĝešgi-gu7-a

pešgigua [RODENT] wr. pěš-ĝešgi-gu7-a; pěš-gi-e-gu7; pěš-ĝešgi-e-gu7-a; pěš-ĝešgi-ì-gu7-a “a rodent” Akk. *iškarissu* “a rodent” [ePSD updated 06/26/06]

pěš-ĝešgi-i-gu7-a

pešgigua [RODENT] wr. pěš-ĝešgi-gu7-a; pěš-gi-e-gu7; pěš-ĝešgi-e-gu7-a; pěš-ĝešgi-ì-gu7-a “a rodent” Akk. *iškarissu* “a rodent” [ePSD updated 06/26/06]

pěš-ĝešgi4

pešgi [RODENT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: pěš-ĝešgi; pěš-ĝešgi4. Written forms: pěš-ĝešgi; pěš-ĝešgi4. 1. rodent (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pěš-ĝešgi4-e-gu7-a

pešgigua [RODENT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: pěš-ĝešgi-e-gu7-a; pěš-ĝešgi-ga-a; pěš-ĝešgi4-e-gu7-a. Written forms: pěš-ĝešgi-e-gu7-a; pěš-ĝešgi-ga-a; pěš-ĝešgi4-e-gu7-a. 1. rodent (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pěš-ĝešùr-ra

pešura [RODENT] wr. pěš-ĝešùr-ra “a rodent” Akk. *arrabu* [ePSD updated 06/26/06]

pešura [RODENT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: pěš-ĝešùr-ra. Written forms: pěš-ĝešùr-ra. 1. rodent (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pěš-ĝiš-gi

marsh rat [noun] (PĚŠ-GIŠ-GI) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Speisemaus”

Heimpel, RLA 7, 607 [AfO 40/41 (1993/1994) 476]

“Röhrichtmaus”, als Delikatesse; = *ušummu*

Heimpel, RLA 7, 606f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

pěš-ĝiš-gi-i-gu7-e

e. “Maus”; = *iškarissu*

Heimpel, RLA 7, 608 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

pěš-(ĝiš)ùr-ra

“Dachmaus”; = *arrabu*

Heimpel, RLA 7, 607f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

pěš-ḥul

“böse Maus”; = *ḥulû*

Heimpel, RLA 7, 608 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 552]

pěšḥulu

ḥulu [RODENT] wr. pěšḥulu “a rodent” Akk. *ḥulû* [ePSD updated 06/26/06]

pěš-igi-gùn

pešigigunu [RODENT] wr. pěš-igi-gùn; pěš-igi-gùn-nu; pěš-igi-gùn-gùn; pěš-igi-gùn-gùn-nu “a rodent” Akk. *barmu* “multicolored, variegated” [ePSD updated 06/26/06]

pešigigunu [RODENT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: pěš-igi-gùn. Written forms: pěš-igi-gùn. 1. rodent (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Speisemaus”

Heimpel, RLA 7, 607 [AfO 40/41 (1993/1994) 476]

s. a. igi-gùn [AfO 40/41 (1993/1994) 476]

barmu; ein Nagetier und andere

Englund, AoF 22, 50⁴⁹ [AfO 44/45 (1997/1998) 693]

“Buntgesichtsmaus”, als Delikatesse; = *barmu*

Heimpel, RLA 7, 606ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

pěš-igi-gùn-gùn

pešigigunu [RODENT] wr. pěš-igi-gùn; pěš-igi-gùn-nu; pěš-igi-gùn-gùn; pěš-igi-gùn-gùn-nu “a rodent”
Akk. *barmu* “multicolored, variegated” [ePSD updated 06/26/06]

pěš-igi-gùn-gùn-nu

pešigigunu [RODENT] wr. pěš-igi-gùn; pěš-igi-gùn-nu; pěš-igi-gùn-gùn; pěš-igi-gùn-gùn-nu “a rodent”
Akk. *barmu* “multicolored, variegated” [ePSD updated 06/26/06]

pěš-igi-gùn-nu

pešigigunu [RODENT] wr. pěš-igi-gùn; pěš-igi-gùn-nu; pěš-igi-gùn-gùn; pěš-igi-gùn-gùn-nu “a rodent”
Akk. *barmu* “multicolored, variegated” [ePSD updated 06/26/06]

pěš-ki-bal

e. “Maus”; = *akbaru*

Heimpel, RLA 7, 608 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

pěš-ki-bala

peškibala [RODENT] wr. pěš-ki-bala “a rodent” Akk. *akbaru* [ePSD updated 06/26/06]

peškibala [RODENT] (N) (2 instances: Hellenistic [2].) Base forms: pěš-ki-bala. Written forms: pěš-ki-bala. 1. rodent (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pěš^{mušen}

peš** (“pec”) [BIRD] wr. pěš^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

peš [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. pěš^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

peš [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: pěš^{mušen}. Written forms: pěš^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pěš-níg-gilim-ma

Civil, Atra-ḫasīs 169 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

pěš-níg-gilim-gilim-ma

pešniḡgilima [RODENT] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: pěš-níg-gilim-gilim-ma; pěš-níg-gilim-ma; pěš-ša-níg-gilim-ma. Written forms: pěš-níg-gilim-gilim-ma; pěš-níg-gilim-ma; pěš-ša-níg-gilim-ma. 1. rodent (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pěš-níg-gilim-ma

pešniḡgilima [RODENT] wr. pěš-níg-gilim-ma “a rodent” Akk. *aštakissu* [ePSD updated 06/26/06]

pešniḡgilima [RODENT] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: pěš-níg-gilim-gilim-ma; pěš-níg-gilim-ma; pěš-ša-níg-gilim-ma. Written forms: pěš-níg-gilim-gilim-ma; pěš-níg-gilim-ma; pěš-ša-níg-gilim-ma. 1. rodent (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e. “Maus”; = *aštakissu*

Heimpel, RLA 7, 608 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

PÉŠ.SAL

“Maus”

Heimpel, RIA 7, 606 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

péš-sila-gaz

pešsilagaz [RODENT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: péš-sila-gaz; péš-^{du}g-sila-gaz-gaz. Written forms: péš-sila-gaz; péš-^{du}g-sila-gaz-gaz. 1. rodent (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

PÉŠ.SILA₄.DAḪs. ^dnin-PÉŠ.SILA₄.DAḪ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]**péš-ša-a-šag₄-ga**

pešašaga [RODENT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: péš-a-šag₄-ga; péš-ša-a-šag₄-ga. Written forms: péš-a-šag₄-ga; péš-ša-a-šag₄-ga. 1. rodent (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

péš-ša-níĝ-gilim-ma

pešniĝgilima [RODENT] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: péš-níĝ-gilim-gilim-ma; péš-níĝ-gilim-ma; péš-ša-níĝ-gilim-ma. Written forms: péš-níĝ-gilim-gilim-ma; péš-níĝ-gilim-ma; péš-ša-níĝ-gilim-ma. 1. rodent (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

péš-^{še}ĝeš-ì-gu₇-epešĝešigu'e [RODENT] wr. péš-^{še}ĝeš-ì-gu₇-e “a rodent” Akk. *kursissu* [ePSD updated 06/26/06]**péš-še-ì-gu₇-e**e. “Maus”; = *kur(u)sissu*

Heimpel, RIA 7, 608 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

péš-túm-túm-mee. “Maus”; = *asqūdu*

Heimpel, RIA 7, 608 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

péš^ttúm-túm-metumtume [RODENT] wr. péš^ttúm-túm-me; túm-túm-me “a rodent” Akk. *asqūdu* [ePSD updated 06/26/06]**péš^ttúm^{um}-me**

tumtume [RODENT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: DUšeššig-DUšeššig; péš^ttúm^{um}-me. Written forms: DUšeššig-DUšeššig; péš^ttúm^{um}-me. 1. rodent (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

péš-turpeštur [RODENT] wr. péš-tur “a rodent” Akk. *pirurūtu* [ePSD updated 06/26/06]

peštur [RODENT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: péš-tur. Written forms: péš-tur. 1. rodent (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Hausmaus”; = *pirurūtu*

Heimpel, RIA 7, 606 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

PN || weibl. PN “Mäuschen”

Heimpel, RIA 7, 606 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

PÉŠ.TUR.ZI

“Abkömmlinge”

Wilcke, Lugalbanda 49. 50¹⁵³ [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

peš

peš [FIG] (481 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ^{ĝeš}peš; peš; pēš; ^{mu}peš “fig; fig tree” Akk. *tittu* “fig (tree)” [ePSD updated 06/26/06]

fig (tree) [noun] (MA) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

peš [FIG] (N) (26 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [5]; unknown [9].) Base forms: pēš; ^{ĝeš}peš. Written forms: pēš; ^{ĝeš}peš. 1. fig (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Feigen”, im 3.Jt.

Postgate, BSA 3, 115ff. [AfO 35 (1988) 352]

“water front” (of the sea), Kontext: Nanše as sea goddess

Heimpel, RIA 9, 153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

peš-du₁₃-du₁₃

PN

van Dijk, ZA 55, 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

peš-làl

“Honigfeigen”

BFE B. 8(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

PEŠ (pēš)

fig (tree) {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

peš-tur

Name der kleinen Schwester des Gilgameš

Cavigneaux und Al-Rawi, RA 87, 110 [AfO 44/45 (1997/1998) 693]

Michalowski, Festschrift Wilcke, 199 [AfO 52 (2011) 714]

peš₄

peš [THICK] (147 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. peš; peš₅; peš₄; peš₆ “innards; to breathe; grandson; descendant; to give birth (to); (to be) pregnant; pregnancy; to gather; (to be) thick; (to be) wide” Akk. *alādu* “to give birth (to)”; *kabattu* “liver, innards”; *līp līpi* “great-grandson, descendant”; *mār mārī* “fat of the fat ???”; *mērû* “pregnancy”; *napāšu* “to be(come) wide”; *šabāšu* “to gather” [ePSD updated 06/26/06]

peš [THICK] (V/i) (39 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: íb-ši; peš; peš-peš; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šÀ×SAL). Written forms: al-peš-peš; íb-ši-a; nu-íb-ši-a; nu-peš-a; peš; peš-a; peš-peš; peš-peš-a; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šÀ×SAL). 1. (to be) pregnant (16×/41%) 2. (to be) thick (20×/51%) 3. to breathe (1×/3%) 4. to swell, bloat (2×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Emar, mit *bu-un-nu* glossiert; “premier fils”

Arnaud, SMEA 30, 213 zu 8 [AfO 42/43 (1995/1996) 451]

Steinkeller, BSA 8, 68⁹⁷ [AfO 44/45 (1997/1998) 693]

peš₄(šÀ×A)**

(“šA×A”) || “schwanger (s./w.)” *a/erû* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

(“šA×A”) || “weibl. Scham” *biššūru* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

peš₅

peš [ANOINT] (1 instance: Old Babylonian) wr. peš₅ “to anoint” Akk. *pašāšu* “to anoint” [ePSD updated 06/26/06]

peš [DISAPPEAR] (1 instance: Old Babylonian) wr. peš₅ “to disappear” Akk. *pašāšu* “to disappear?” [ePSD updated 06/26/06]

peš [THICK] (147 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. peš; peš₅; peš₄; peš₆ “innards; to breathe; grandson; descendant; to give birth (to); (to be) pregnant; pregnancy; to gather; (to be) thick; (to be) wide” Akk. *alādu* “to give birth (to)”; *kabattu* “liver, innards”; *līp līpi* “great-grandson, descendant”; *mār mārī* “fat of the fat ???”; *mērû* “pregnancy”; *napāšu* “to be(come) wide”; *šabāšu* “to gather” [ePSD updated 06/26/06]

etwa “fressen, essen”

Wilcke, Lugalbanda 153 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

PEŠ₅

s. ŠU.PEŠ₅ [AfO 25 (1974/1977) 462]

peš₅-peš₅

to anoint [verb] (KAD₄-KAD₄) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

peš₆

peš [SLICE] wr. peš₆ “to slice” Akk. *pašādu* “to cut into, slice ???” [ePSD updated 06/26/06]

peš [THICK] (147 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. peš; peš₅; peš₄; peš₆ “innards; to breathe; grandson; descendant; to give birth (to); (to be) pregnant; pregnancy; to gather; (to be) thick; (to be) wide” Akk. *alādu* “to give birth (to)”; *kabattu* “liver, innards”; *līp līpi* “great-grandson, descendant”; *mār mārī* “fat of the fat ???”; *mērû* “pregnancy”; *napāšu* “to be(come) wide”; *šabāšu* “to gather” [ePSD updated 06/26/06]

peš [TUFT] (1 instance: Ur III) wr. peš₆ “tuft” Akk. *nipšu* “tuft” [ePSD updated 06/26/06]

peš [THICK] (V/i) (39 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: íb-ši; peš; peš-peš; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šÀ×SAL). Written forms: al-peš-peš; íb-ši-a; nu-íb-ši-a; nu-peš-a; peš; peš-a; peš-peš; peš-peš-a; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šÀ×SAL). 1. (to be) pregnant (16×/41%) 2. (to be) thick (20×/51%) 3. to breathe (1×/3%) 4. to swell, bloat (2×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

peš₆-peš₆-a

type of stone [noun] (KAD₅-KAD₅-A) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

peš₇

peš [THICK] (V/i) (39 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: íb-ši; peš; peš-peš; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šÀ×SAL). Written forms: al-peš-peš; íb-ši-a; nu-íb-ši-a; nu-peš-a; peš; peš-a; peš-peš; peš-peš-a; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šÀ×SAL). 1. (to be) pregnant (16×/41%) 2. (to be) thick (20×/51%) 3. to breathe (1×/3%) 4. to swell, bloat (2×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

peš₁₀

bank [noun] (KI.A) {freq. 28} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Ufer”

– KI.A.gál gaba-gál CA 14:19

Averbeck 758 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

– bé-èš-te > peš₁₀-ta

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 186:MA V 20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

– Volk, InŠuk., S. 182 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

peš₁₀ (KI.A)**

(“peš_x”); “Ufer, Meeresküste”

Wilcke, Lugalbanda 186 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

peš₁₀-ĝál

pešĝal [MIGHTY?] (7 instances: Old Babylonian) wr. peš₁₀-ĝál “mighty?” [ePSD updated 06/26/06]

mighty? [adjective] (KI.A-IG) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

peš₁₁

s. ĝiš^{is}má-gur₈-šu-peš₁₁ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

peš₁₁-zu

term implying copulation

Cooper, RIA 6, 376 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

peš₁₃

peš [THICK] (V/i) (39 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: íb-ši; peš; peš-peš; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šĀ×SAL). Written forms: al-peš-peš; íb-ši-a; nu-íb-ši-a; nu-peš-a; peš; peš-a; peš-peš; peš-peš-a; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šĀ×SAL). 1. (to be) pregnant (16×/41%) 2. (to be) thick (20×/51%) 3. to breathe (1×/3%) 4. to swell, bloat (2×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

peš₁₄

peš [THICK] (V/i) (39 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: íb-ši; peš; peš-peš; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šĀ×SAL). Written forms: al-peš-peš; íb-ši-a; nu-íb-ši-a; nu-peš-a; peš; peš-a; peš-peš; peš-peš-a; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šĀ×SAL). 1. (to be) pregnant (16×/41%) 2. (to be) thick (20×/51%) 3. to breathe (1×/3%) 4. to swell, bloat (2×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

peš_x(šĀ×SAL)

peš [THICK] (V/i) (39 instances: Early Dynastic IIIb [4]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: íb-ši; peš; peš-peš; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šĀ×SAL). Written forms: al-peš-peš; íb-ši-a; nu-íb-ši-a; nu-peš-a; peš; peš-a; peš-peš; peš-peš-a; peš₁₃; peš₁₄; peš₄; peš₆; peš₇; peš_x(šĀ×SAL). 1. (to be) pregnant (16×/41%) 2. (to be) thick (20×/51%) 3. to breathe (1×/3%) 4. to swell, bloat (2×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

peš_x[?](šĀ)

→ peš “sich erheben” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

pešše

→ pèš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

pi

Pron. d. Sachklasse → -bi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

syll. f. ba

Westenholz, ECTJ p. 57 ad n. 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

PI

PI [UNIT] (9 instances: Ur III) wr. PI “a unit of capacity” [ePSD updated 06/26/06]

= da_x

M. Lambert, RA 65, 175 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

kù-PI-é-ba “Silber-Ohringe” (?)

Foxvog, Death in Mesopotamia, 74 zu 36 [AfO 28 (1981/1982) 341]

s. BA [AfO 33 (1986) 362]

CB 5:14

Averbeck 768 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

Unklares || níG.ŠU(.)PI obscure: A 99* (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 342 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 553]

PI(geštug)

Abk. von níg-g. “Ohringe”

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 296 [AfO 40/41 (1993/1994) 476]

PI-an-du-nu-um

pandunum [BREAD] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: PI-an-du-nu-um; pa-an-du-nu-um. Written forms: PI-an-du-nu-um; pa-an-du-nu-um. 1. a bread (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

PI-ásar^{ku₆}

PI.asar [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. PI-ásar^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

PI.asar₂ [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: PI-ásar^{ku₆}. Written forms: PI-ásar^{ku₆}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pi-il-lá

→ pe-el-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

pi-li-pi-li

pilipili [TRANVESTITE] (7 instances: Old Babylonian) wr. pi-li-pi-li “homosexual lover; transvestite”
Akk. *assinnu* “(male cultic prostitute)”; *parrû* “(homosexual) lover” [ePSD updated 06/26/06]

type of cult performer [noun] (PI-LI-PI-LI) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pilipili [PERFORMER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: pi-li-pi-li. Written forms: pi-li-pi-li. 1. a cultic performer (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Glassner, CRAI 35, 60ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 451]

Entstehung, Bedeutung, Gleichungen

Lapinkivi, SAAS 15, 160f.⁺⁷⁷⁸ [AfO 52 (2011) 715]

Attinger, ZA 88, 164-95, une catégorie de personnes associées au culte d’Inana

InEb. 175. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

= *assinnu*, *parrû*, *pilpilû* “eine zum ‘Kultpersonal’ der Inanna gehörende Person”

Volk, InŠuk., Z. 189 (K); 209; A 298 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

e. Personen/Berufsklasse (im Inanna-Kult); = *pilpilû*

Wilcke, RIA 5, 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

pi-lu₅-da

s. bi-lu₅-da [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

vielleicht ein Lehnwort, < *bēlūtum*?

Steinkeller, NABU 2004/13 [AfO 52 (2011) 715]

“Ordnung” *pelludû*

– FAOS 6 275f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

– níg R, bei Bestattung

WaSa, JCS 47 (1995) 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

pi-lu₈-da

biluda [RITUALS] (15 instances: Old Babylonian) wr. biluda; bi-lu₅-da; bi-lu-da₁₀; pi-lu₈-da “rituals, rites” Akk. *paršu* “office; (cultic) ordinance”; *pilludû* “cult(ic rites)” [ePSD updated 06/26/06]

pi-pi-ĝu₁₀

pel [DEFILE] (V/t) (13 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [8]; unknown [4].) Base forms: bi-bi; pe-el; pi-pi; ^{ĝeš}pi-el-lá. Written forms: bi-bi-a-ĝu₁₀; pe-el-lá; pe-el-lá-ĝu₁₀; pi-pi-ĝu₁₀; ^{ĝeš}pi-el-lá. 1. low quality (1×/8%) 2. to defile (8×/62%) 3. void (4×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

PI+PÍR

in elamischen Texten aus Malyan, lies GIR, das für GÌR steht
Vallat, NABU 1987/8 [AfO 35 (1988) 352]

pi-ti-iq-tu

pitiqtum [MUD WALL] (N) (1 instance: Neo-Assyrian [1].) Base forms: pi-ti-iq-tu. Written forms: pi-ti-iq-tu. 1. mud wall (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

PI-ur₄^{ku₆}

PI.ur₄ [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: PI-ur₄^{ku₆}. Written forms: PI-ur₄^{ku₆}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

PI-za-ĥu-um

s. *sāĥu* [AfO 46/47 (1999/2000) 577]

pi-zi-rí-um

pizirium [OBJECT] (3 instances: Ur III) wr. pi-zi-rí-um “a gold object?” Akk. *pizzerium* “a gold object?” [ePSD updated 06/26/06]

pil/píl

→ pe-el(-lá) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

píl

= *hamātu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

píl / pi-lá

“to make obscure/dirty”

Hallo und van Dijk, Exaltation 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 84]

píl-píl

“schmutzig”

Sjöberg, JCS 25, 138 zu 155 [AfO 25 (1974/1977) 462]

píl₆

píl [MALE] wr. pí₆ “male” Akk. *zikaru* “male, virile” [ePSD updated 06/26/06]

pinzer

Kinnier Wilson, JMC 6, 1ff. [AfO 52 (2011) 715]

pirig

in Verbindung mit du

Wilcke, Lugalbanda 181 [AfO Beiheft 21 (1986) 85]

Vergleich für Tempel

Green, JCS 30, 147 [AfO 27 (1980) 428]

Römer, Zikir šumim 307 zu 9-10 [AfO 29/30 (1983/1984) 414]

s. v. Leopard, pirig-tur

Heimpel, RLA 6, 600 [AfO 33 (1986) 362]

mit *namru*, *nūru* geglichen; zu ka-pirig *āšipu*

George, RA 85, 152 [AfO 40/41 (1993/1994) 476]

|| *šarrūtu*

George, OLA 40, 260 [AfO 42/43 (1995/1996) 451]

PIRIG

FD eher nicht nè (dieses KIŠ, ZA 80, 42f. und 50f.), dagegen Steinkeller, ZA 80, 53ff.

Lambert, ZA 80, 42f. [AfO 40/41 (1993/1994) 476]

→ ^{anše}nisku(m) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

PIRIG(bir₁₀)**

(“bir_x”)

Steinkeller, ZA 77, 92f. [AfO 35 (1988) 352]

pirig-an-na

Behrens, FAOS 21, 62f. [AfO 46/47 (1999/2000) 577]

pirig-gal

lies úg-gal

TCS 3, 116 [AfO Beiheft 21 (1986) 85]

“großer Löwe”, Götterepith.

Wilcke, AfO 24, 9 zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 462]

pirig-gùn

Siegel aus p., “stone which looks like the hide of a spotted ‘lion’”

Steinkeller, ZA 77, 92ff. [AfO 35 (1988) 352]

s. *piriggunû* [AfO 38/39 (1991/1992) 367]

PIRIG×IGI+SIG

/sig/?

Alster, AfO 38/39, 29 zu 158 [AfO 42/43 (1995/1996) 451]

PIRIG.PIRIG

bzw. GÌR.GÌR

Steinkeller, QS 18, 262ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 693]

pirig/pírig

= *namru* “strahlend”

Hecker, ZDMG 122, 277 [AfO Beiheft 21 (1986) 85]

PIRIG.TUR

Marchesi, SEL 16, 8 [AfO 48/49 (2001/2002) 430]

pirig-tur-bàn-da

= *nimru ekdu*; Lit.

Sjöberg, StOr 46, 310 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 462]

pirig-ugu-dili

= *nadru*, *ugudilû*

Civil, JNES 32, 59 [AfO 25 (1974/1977) 462]

pirig-ušum-zà-è

“foremost lion”; vergl. m. *pirig-zà-è-a*

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 26 zu 49 [AfO 25 (1974/1977) 462]

PIRIG.ZA

= ZA.PIRIG; Ebla

Bonechi, QS 15, 176 [AfO 40/41 (1993/1994) 476]

pirig-zà-è-a

s. pirig-ušum-zà-è [AfO 25 (1974/1977) 462]

pirig-zag-eš

“triple lion”

Jacobsen, AOAT 25, 247² [AfO 25 (1974/1977) 462]

pírig

pirig [BRIGHT] wr. pírig; pìrig “bright” Akk. *namru* “bright, shining” [ePSD updated 06/26/06]

pìrig

pirig [BRIGHT] wr. pírig; pìrig “bright” Akk. *namru* “bright, shining” [ePSD updated 06/26/06]

s. ^dNin-pìrig [AfO 25 (1974/1977) 462]

piriĝ

piriĝ [LION] (205 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. piriĝ; pìriĝ; bí-ri-ĝ; ĝ^{es}piriĝ; píriĝ “lion; bull, wild bull” Akk. *lû* “lion”; *lābu* “lion”; *nēšu* “lion”; *rīmu* “wild bull” [ePSD updated 06/26/06]

lion [noun] (PIRIG) {freq. 158} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

piriĝ [LION] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: piriĝ; ĝ^{es}piriĝ. Written forms: piriĝ; piriĝ-ĝá; ĝ^{es}piriĝ. 1. lion (20×/91%) 2. ~ figurine (2×/9%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Löwe” *nēšu*

– FAOS 6 276 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

– CA 2:10, 4:19, 5:16, 7:20, 21:6, 27:3, CB 4:20, 9:16, 13:23, 14:6

Averbeck 768 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

– “Löwe”

BFE B. 5(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «lion»

InEb. 7, 9. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

– “lion”: A 184; 238 (A); C 52; H 9 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

– denotes lion part of *mušĝuššu*

Wiggermann, CM 7, S. 36 n. 34 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

– lion symbol for Nanya

Westenholz, CM 7, S. 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

– ^dpiriĝ-lamma, ^dpiriĝ-TUR, ^dnin-piriĝ

Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

– “Löwe”, in lit. Texten

Heimpel, RIA 7, 80 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

– s. a piriĝ-ĝá bei a-alim s. v. a, ^dlugal-usu-šà-piriĝ, ^dme-saĝ-piriĝ, ^dnin-piriĝ, ^dnin-piriĝ-bàn-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

PIRIG

in anše-PIRIG, entspricht Akkad. *nisqu*, Gudea-Texte

Bauer, Festschrift Klein, 28 [AfO 52 (2011) 715]

Paläographie von P.; FD II bis aB

Mittermayer, AOAT 319, 5ff. 107ff. [AfO 52 (2011) 715]

s. a. SU pirig [AfO 52 (2011) 715]

piriĝ an-na

“celestial lion” (as part of a weapon)

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

s. i-mi-tum piriĝ an-na, ^{ĝis}mitum piriĝ an-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

piriĝ-gal-nun-gal

PN “Piriggalnungal”

Volk, InŠuk., S. 43 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

piriĝ-GI

piriĝGI [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. piriĝ-GI “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

type of plant [noun] (PIRIG-GI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

piriĝ-gi-il-gi-il-la

“...-Löwen”

Wilcke, RIA 5, 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

piriĝ-ĝá

piriĝ [LION] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: piriĝ; ^{ĝes}piriĝ. Written forms: piriĝ; piriĝ-ĝá; ^{ĝes}piriĝ. 1. lion (20×/91%) 2. ~ figurine (2×/9%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Piriĝ-kur-ra

PN, Presargonic Lagash; “Mountain Lion”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

piriĝ-mè

“Löwe der Schlacht”, als Apposition zu ^{túg}sagšu (hier e. Helm aus Wollstoff)

Wilcke, RIA 4, 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

piriĝ-muš-ḫuš

Disk.; Ur III-Beschwörung

van Dijk und Geller, TMH NF 6, p. 34 [AfO 52 (2011) 715]

piriĝ-tur

piriĝtur [LION] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. piriĝ-tur “lion cub” [ePSD updated 06/26/06]

lion cub [noun] (PIRIG-TUR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

CA 21:6, 26:27

Averbeck 768 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

“Leopard”; *nimru*

Heimpel, RIA 6, 600,601 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

“Löwenjunges”, “Leopard”

Heimpel, RIA 7, 80 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

s. lú-piriĝ-tur (PN), ur-piriĝ-tur (PN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

PIRIG.TUR

Sjöberg, Festschrift Klein, 295 [AfO 52 (2011) 715]

piriĝ-tur-bànda

PN

Heimpel, RIA 6, 601 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

piriĝ(-tur)-gin7-du

Gewässername “wie ein (junger) Löwe laufend”

Edzard, RIA 9, 103 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

piriĝ-tur-ĥur-saĝ(-ĝá)

“Bergleopard”, auch als Bezeichnung f. Inanna in e. Hymne

Heimpel, RIA 6, 600,601 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

piriĝ-TUR.TUR

fälschlich für PÉŠ-TUR.TUR

BFE 287 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

píriĝ

piriĝ [LION] (205 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. piriĝ; pìriĝ; bí-ri-ìĝ; ĝ^{es}piriĝ; píriĝ “lion; bull, wild bull” Akk. *lú* “lion”; *lābu* “lion”; *nēšu* “lion”; *rīmu* “wild bull” [ePSD updated 06/26/06]

pìriĝ

piriĝ [LION] (205 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. piriĝ; pìriĝ; bí-ri-ìĝ; ĝ^{es}piriĝ; píriĝ “lion; bull, wild bull” Akk. *lú* “lion”; *lābu* “lion”; *nēšu* “lion”; *rīmu* “wild bull” [ePSD updated 06/26/06]

→ ug [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

pisāĝ

basket [noun] (GÁ) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

bisaĝ [BASKET] (N) (27 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [20].) Base forms: bisaĝ; bīsaĝ; ĝⁱbisaĝ. Written forms: mezem; pisaĝ; ĝⁱbisaĝ; ĝⁱpisaĝ. 1. basket (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pisāĝ-dub-ba

archivist [noun] (GÁ-DUB-BA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pisāĝ^{ku6}

bisaĝ [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. pisaĝ^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

bisaĝ [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: bisaĝ^{ku6}. Written forms: pisaĝ^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pisāĝ-ninda-ĝar

bread basket [noun] (GÁ-GAR-GAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pisan

s. Buchhaltung

Ismail, Leilān Nr. 102f. [AfO 40/41 (1993/1994) 476]

s. ma-sá-ab [AfO 40/41 (1993/1994) 476]

s. sila [AfO 40/41 (1993/1994) 476]

CA 13:16, 20, 18:17, 19:13, S. 208

Averbeck 768 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

“Behälter”

BFE B. 9(g)? [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

ĝi^spisan “Truhe” (Kontext: Erbteilungsurkunden, selten)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

= *pišannu*

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

PISAN

ein Wetterphänomen, unklar

Sachs und Hunger, Diaries I, 31f. [AfO 38/39 (1991/1992) 368]

pisan-dub-ba

über šaduba > *šandabakku*

Kraus, Mensch 73 [AfO 25 (1974/1977) 462]

“archive label”

Nelson, Pisan-dub-ba [AfO 28 (1981/1982) 341]

Etiketten (von Tontafelbehältern)

Veenhof, Cun. Archives 16ff. [AfO 35 (1988) 352]

Sjöberg, Festschrift Limet, 133 [AfO 46/47 (1999/2000) 577]

Sallaberger, OBO 160/3, 214ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 430]

Sigrist, Toronto 2, 424ff. [AfO 52 (2011) 715]

Ur III; Etikette dieser “Tafelbehälter”

Steinkeller, Ancient Archives, 48f. [AfO 52 (2011) 715]

“Rechnungsführer” → ĜÁ-dub-ba, šà-dub-ba || e. Beamter (Nippur)

Stol, RIA 9, 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

“Tafelkorb”

– Ferwerda, SLB 5, Nr. 8.13 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

– ^{gi}pisan-dub e. Truhe (Kontext: Erbteilungsurkunden, selten)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

PISAN.DUB.BA

s. ša₁₄**^{gi}-dub-ba [AfO 38/39 (1991/1992) 368]

PISAN×GI₄

aAkk; “Korb”, Schreibung

Limet, Étude 42 zu 16: 3 [AfO 25 (1974/1977) 462]

pisan-ì-šub-ba

“Ziegelform”, in: lú-pisan-ì-šub-ba-^dnanše-sig₄-dím-me

FAOS 15.1, 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

PISAN×ŠE

MSL 9, 220f. [AfO Beiheft 21 (1986) 85]

“grange, grenier, réserve”; = *qar̄tu*

Bottéro, RIA 6, 192 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

pisan(ŠID)

a kind of larger vessel or box, pi-sag

Selz, CM 7, S. 192 n. 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

s. pisan [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

pisan(ŠID×A)

“Pisan(-Kasten)” *piš/sannu*

– FAOS 6 276 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

– ^{urudu}pisan CB 14:14

Averbeck 768 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

pisan_x(GÁ×GI)

s. GÁ×GI [AfO 40/41 (1993/1994) 476]

→ ĜÁ×GI [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

pisan_x ^{giš}ù-šub-ba

‘that which determines the form of the brick’, Lit., vs. → ^{giš}ù-šub, im Zsh. mit: Ziegelfkoeffizienten; =

nalbanum

Robson, OECT 14, 60 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

piš-um

Limet, RA 62, 10 [AfO Beiheft 21 (1986) 85]

piš₁₀

piš [BANK] (40 instances: Old Babylonian) wr. piš₁₀ “quay, port; bank, shore, rim; stream, wadi, gorge” Akk. *kibru* “bank, shore, rim”; *kāru* “quay, port; bank”; *naḥallu* “stream, wadi, gorge” [ePSD updated 06/26/06]

piš [BANK] (N) (27 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [12]; unknown [4].) Base forms: peš; piš₁₀; piš₁₀-piš₁₀. Written forms: peš; piš₁₀; piš₁₀-piš₁₀. 1. bank, shore, rim (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

piš₁₀-piš₁₀

piš [BANK] (N) (27 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [12]; unknown [4].) Base forms: peš; piš₁₀; piš₁₀-piš₁₀. Written forms: peš; piš₁₀; piš₁₀-piš₁₀. 1. bank, shore, rim (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pu

syll. für → pú “Brunnen” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

pu-ḫu-ru-um

puhrum [ASSEMBLY] (19 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. pu-úḫ-ru-um; pu-ùḫ-ru-um; pu-úḫ-ru-um; pu-uh-ru-um; pu-ḫu-ru-um “assembly” Akk. *puḫru* “assembly” [ePSD updated 06/26/06]

pu-ki-ri

syll. für pú-^{giš}kiri₆

Volk, InŠuk., A 888 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

pu-la

für pe-el

TCS 3, 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 85]

pu-la(-)ad-gu-ud

→ pe-el dugud [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 555]

pu-ud-pa-ad

pudpad [SOUND] wr. pu-ud-pa-ad “a sound (onomatopoeic)” [ePSD updated 06/26/06]

rumbling noise [noun] (BU-UD-PA-AD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pu-ud-pa-ad-za

“herabprasseln”

Wilcke, Lugalbanda 192 [AfO Beiheft 21 (1986) 85]

pu-ud-pa-ad za

pudpad za [MAKE NOISE] (1 instance: Old Babylonian) wr. pu-ud-pa-ad za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

pu-ug-pa-ag

pugpag [SOUND] wr. pu-ug-pa-ag “a sound (onomatopoeic)” [ePSD updated 06/26/06]

pu-ug-pa-ag za

pugpag za [MAKE NOISE] wr. pu-ug-pa-ag za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

pu-uh-ru

puhrum [ASSEMBLY] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [2].) Base forms: pu-uh-ru;

pu-úh-ru-um. Written forms: pu-úh-ru; pu-úh-ru-um. 1. assembly (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pu-úh-ru-um

puhrum [ASSEMBLY] (19 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. pu-úh-ru-um; pu-ùh-ru-um; pu-úh-ru-um; pu-úh-ru-um; pu-ùh-ru-um “assembly” Akk. *puhru* “assembly” [ePSD updated 06/26/06]

pu-úh-ru-um

puhrum [ASSEMBLY] (19 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. pu-úh-ru-um; pu-ùh-ru-um; pu-úh-ru-um; pu-úh-ru-um; pu-ùh-ru-um “assembly” Akk. *puhru* “assembly” [ePSD updated 06/26/06]

assembly [noun] (BU-UD.KÚŠU-RU-UM) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

puhrum [ASSEMBLY] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [2].) Base forms: pu-úh-ru; pu-úh-ru-um. Written forms: pu-úh-ru; pu-úh-ru-um. 1. assembly (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pu-úh-rum

puhrum [ASSEMBLY] (19 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. pu-úh-ru-um; pu-ùh-ru-um; pu-úh-rum; pu-úh-ru-um; pu-ùh-ru-um “assembly” Akk. *puhru* “assembly” [ePSD updated 06/26/06]

pu-ùh-ru-um

puhrum [ASSEMBLY] (19 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. pu-úh-ru-um; pu-ùh-ru-um; pu-úh-rum; pu-úh-ru-um; pu-ùh-ru-um “assembly” Akk. *puhru* “assembly” [ePSD updated 06/26/06]

pu-uš^{ki}

ON || GN: Cadaster A iy 3; 4

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

pú

pu [ORCHARD] (6 instances: Old Babylonian, unknown) wr. pú “fruit orchard” Akk. *šippatu* “fruit orchard” [ePSD updated 06/26/06]

pu [WELL] (95 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian, Middle Babylonian, unknown) wr. pú “lower course, footing; cistern, well; fish pond; source (of river); hole, pit; depth” Akk. *asurrû* “lower course, footing (of a wall)”; *būrtu* “cistern, well”; *šuplu* “depth” [ePSD updated 06/26/06]

orchard [noun] (LAGAB×U) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

(water) hole [noun] (LAGAB×U) {freq. 40} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pu [ORCHARD] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: pú; pù. Written forms: pú; pù. 1. fruit orchard (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pu [WELL] (N) (18 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; unknown [1].) Base forms: pú. Written forms: pú; pú-ta. 1. cistern, well (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in: R-lâl, R a-dùg-ga, Brunnen in Nippur

Cooper, Angim dimma p. 135 zu 173 [AfO 27 (1980) 428]

s. *šutte/atu* [AfO 46/47 (1999/2000) 577]

“Brunnen” *būrtu*, *būru*

– FAOS 6 276f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

– PÚ-a “Wasserloch”

BFE B. 8(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

– pu

Cavigneaux 1995² 171:MA IV 27, MB IV 3' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

– Volk, InŠuk., Z. 94 (K), 131 (K), 142, 170, 264; A 334, A 338, A 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

– pú im-ma “Tonbrunnen”

WaSa, ZA 84 (1994) 138 n. 11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

– s. ur-pú (PN) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

pú(GÍGIR)

Selz, FAOS 15/2, 385 [AfO 42/43 (1995/1996) 451]

PÚ

architectural feature [noun] (PÚ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Lesung

Postgate, Festschrift Finet, 143²⁷ [AfO 38/39 (1991/1992) 368]

zur Relation zwischen pú(LAGAB×U) und túl(LAGAB×TIL)

FAOS 15.2, 176 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

s. ^dNin-PÚ-mun-na, ^dNin-PÚ-saĝ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

pú Gilgameš

CT 38, 23 K 2312+ Rs. 14, Eingang zur Unterwelt?

Bottéro, Death in Mesopotamia, 477³ [AfO 28 (1981/1982) 342]

pú-GIŠ.ŠAR(kiri₆)

= *sippatu*; Lit.

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 155 zu 338 [AfO 25 (1974/1977) 462]

pú-ĝeš^{ku}kiri₆

pukiri [ORCHARD] (33 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. pú-ĝeš^{ku}kiri₆ “irrigated orchard” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

pú-ĝiš^{ku}kiri₆

“Obstgärten”

Volk, InŠuk., Z. 132 (K), 171; A 336, A 889 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

pu-ki-ri syll.

Volk, InŠuk., A 888 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

“watered garden”, = 1 Wort

al-Rawi/Black, ZA 90 (2000) 39 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

pú-(ĝiš^{ku})kiri₆

Besnier, JAC 20, 48ff. [AfO 52 (2011) 715]

pú-ḫul

PÚ ḫulu “perilous pit”. A 183*

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

pú im-ma

Kasten aus Ziegeln zum Recycling von Tontafeln

Tanret, Ur-Utu 2, 143ff. [AfO 52 (2011) 715]

pú-kiri₆

orchard [noun] (LAGAB×U-SAR) {freq. 31} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

PÚ^{ku}₆

PU [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. PÚ^{ku}₆ “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

pú-lâl

“syrup-well” (in Nippur)

Cooper, Or 43, 84⁺⁷ [AfO 25 (1974/1977) 462]

“Honigbrunnen”; Lit.

Behrens, StP s. m. 8, 68 zu 7 [AfO 27 (1980) 428]

Brunnen im Ekur

Jacobsen, Eretz Israel 21, 45* [AfO 40/41 (1993/1994) 477]

PŪmeš

mit Belegen für “Beirut”

Artzi et al., Festschrift Moussaieff, 27⁺²⁴ [AfO 52 (2011) 715]

PŪ.MEŠ

s. Beirut

Arnaud, Ras Shamra 7 Nr. 37 [AfO 40/41 (1993/1994) 477]

PŪ.MEŠ/ĤI.A

s. Ras Ibn Hani; vielleicht = Bi'rūti, Befestigungsanlage

Arnaud, Syria 61, 15ff. [AfO 34 (1987) 308]

pú/pu₆

Wechsel in PN, präargonisch Lagasch

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 95 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

pú-sa

pusaĝ [PIT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: pú-sa; pú-saĝ. Written forms: pú-sa; pú-saĝ. 1. pit, hollow (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pú-sag

“Loch”; Lit.

Kutscher, YNER 6, 125 [AfO 25 (1974/1977) 462]

“Loch”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 141 zu 168 [AfO 25 (1974/1977) 462]

pú-saĝ

pusaĝ [PIT] (8 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. pú-saĝ “pit, hollow” Akk. *šatpu* “excavation, pit, hollow” [ePSD updated 06/26/06]

pit [noun] (LAGAB×U-SAG) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pusaĝ [PIT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: pú-sa; pú-saĝ. Written forms: pú-sa; pú-saĝ. 1. pit, hollow (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šatpum* “Ausschachtung” AHW. 1200

FAOS 15.1, 83 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

šaptu “Ausschachtung, Mulde”; zur Unterscheidung pú und túl (ober ub₄) (Lit.), daher besser die Lesung túl-sag

FAOS 15.2, 175f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

“pit”

Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

s. saĥar PŪ-saĝ-ĝá(-k) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

pú-ta

pu [WELL] (N) (18 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; unknown [1].) Base forms: pú. Written forms: pú; pú-ta. 1. cistern, well (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pú-ta-pà-da

“Findelkind”

Edzard, SRU 43 I 2 [AfO Beiheft 21 (1986) 85]

pù

pu [MOUTH] (21 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. pù “mouth” Akk. *pû* “mouth” [ePSD updated 06/26/06]

pu [ORCHARD] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: pú; pù. Written forms: pú; pù. 1. fruit orchard (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pù/pu₁₁(ú)

Wechsel in PN, präargonisch Lagasch

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 95 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

pu₆-saĝ

s. ur-pu₆-saĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

Pu₆-saĝ / Pú-saĝ

PN, Presargonic Lagash; “(He of a) Well-Pit”; Abkürzung von Ur-pu₆-saĝ; Diskussion und Lit. zu Bedeutung und Lesung

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 80 mit Anm. 94 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

pu₆-ta-pà-da

“Findling”; viell. besser túl-ta-pà-da

FAOS 15.2, 272 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

Pu₆/Túl-ta-pà-da

PN, Presargonic Lagash; “Found In the Well-Pit”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

pud-pad(pu-ud-pa-ad) ... za

“to thud”

Black, Festschrift Wilcke, 41. 50f. [AfO 52 (2011) 715]

puglu

puglu [UNMNG] wr. puglu “” [ePSD updated 06/26/06]

puglu^{sar}

puglu [UNMNG] (N) (4 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: puglu^{sar}; puglu_x(GI.ŠÀ.GI)^{pu-ug-lu}. Written forms: puglu^{sar}; puglu_x(GI.ŠÀ.GI)^{pu-ug-lu}. 1. radish (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

puglu_x(GI.ŠÀ.GI)^{pu-ug-lu}

puglu [UNMNG] (N) (4 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: puglu^{sar}; puglu_x(GI.ŠÀ.GI)^{pu-ug-lu}. Written forms: puglu^{sar}; puglu_x(GI.ŠÀ.GI)^{pu-ug-lu}. 1. radish (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

pur-šu-ma

s. nam-pur-šu-ma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

puzur

puzur [SECRET] (5 instances: Old Babylonian) wr. puzur₄; puzur₅; puzur; púzur “secret, shelter; protection, aegis, shadow, shelter” Akk. *puzru* “concealment” [ePSD updated 06/26/06]

púzur

puzur [SECRET] (5 instances: Old Babylonian) wr. puzur₄; puzur₅; puzur; púzur “secret, shelter; protection, aegis, shadow, shelter” Akk. *puzru* “concealment” [ePSD updated 06/26/06]

pùzur

puzur [CAVITY] wr. pùzur “cavity, cave” Akk. *huppu* “hole, pit?” [ePSD updated 06/26/06]

puzur₄

puzur [CALL] (1 instance: Old Babylonian) wr. puzur₄ “call” [ePSD updated 06/26/06]

puzur [SECRET] (5 instances: Old Babylonian) wr. puzur₄; puzur₅; puzur; púzur “secret, shelter; protection, aegis, shadow, shelter” Akk. *puzru* “concealment” [ePSD updated 06/26/06]

puzur [CALL] (V/i) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: puzur₄. Written forms: puzur₄. 1. to call (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

puzur [SECRET] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: puzur₄. Written forms: puzur₄. 1. secret (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

puzur₄-

in PNn

FAOS 15.2, 559 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

PUZUR₄.^dMÛŠ.EREN(-k)

PN || PN Puzur/Kutik-Insusinak (of Elam): IB 1537 rev. v' 15'

Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

puzur₄-ma-ma

PN

FAOS 15.1, 61 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

Puzur₄-su / Puzur₄-^dSuen

linked short name; divine determinative omitted; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

puzur₅

puzur [SECRET] (5 instances: Old Babylonian) wr. puzur₄; puzur₅; puzur; púzur “secret, shelter; protection, aegis, shadow, shelter” Akk. *puzru* “concealment” [ePSD updated 06/26/06]

shelter [noun] (KA×GĀNtenû) {freq. 1}

to beat [verb] (RA) {freq. 274} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

QA.ŠU.DU₈-a

“cupbearer”; -a gehört wahlweise zum Wortzeichen

Civil, JNES 31, 386 [AfO Beiheft 21 (1986) 85]

qad-lá

gadala [FABRIC] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: qad-lá. Written forms: qad-lá. 1. curtain (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

QĀL

nA “klein”

Postgate, Iraq 32, 157, Nr. 25, 11 [AfO Beiheft 21 (1986) 85]

Qí-bi(-ba-la-ti)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ra

Grundbed.

Bauer, WeOr 6, 152 [AfO Beiheft 21 (1986) 86]

“schlagen”; Lesung ri_x ?

Shaffer, Sumerian Sources 132 [AfO Beiheft 21 (1986) 86]

= ša₄, vorsarg.

Yoshikawa, Or 44, 451 [AfO 25 (1974/1977) 463]

/ra-ah/ri, Verb, beschreibt d. Wirkung d. Hacke, übertr. “zerstören” (Städte)

Civil, AOAT 25, 94 zu 121 [AfO 25 (1974/1977) 463]

als kurze Form zu ra-aḥ

Sjöberg, ZA 65, 243 zu 251 [AfO 25 (1974/1977) 463]

wohl “beißen”

Sjöberg, JCS 25, 136 [AfO 25 (1974/1977) 463]

“treiben”; lex., Belege

Sjöberg, ZA 64, 162 [AfO 25 (1974/1977) 463]

“füttern”

Steinkeller, OrAn 19, 86⁹ [AfO 28 (1981/1982) 342]

s. a. šag₄-ra [AfO 28 (1981/1982) 342]

in: dur ra “to tie(?) (reed) cables”

Civil, JCS 32, 229 zu 5 [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

in: kišib PN íb-ra (wesentlich häufiger als ... ì-íb-ra), Belege

Wilcke, ZA 78, 20^{78f.} [AfO 38/39 (1991/1992) 370]

Ur III; zur Bedeutung von kišib íb-ra

Yoshikawa, ASJ 9, 293ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 370]

s. še giš-ra [AfO 40/41 (1993/1994) 478]

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 2021 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

in sa ra s. sískur [AfO 52 (2011) 716]

“werfen”, “schlagen” *maḥāṣu*

– FAOS 6 277f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

– “treiben”; x-šè e-ma-ra “zu den x hat er hergetrieben”

FAOS 15.1, 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

– “schlagen, Vieh treiben”; zum Wechsel mit DU; Lit.

FAOS 15.1, 382 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

– CB 15:11, SB 9:18

Averbeck 769 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

– red. class “to beat, to press”, with -ta-: “to throw away” (Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 34)

Thomsen, Mes. 10, 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

– “wegtreiben”?

FAOS 19, S. 234 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

– UAVA 7, 241, T 92b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

– Ferwerda, SLB 5, Nr. 4.5 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

– ra(-ra)

Volk, InŠuk., Z. 98 (K), 146, 268, 291 (K); A 302, A 393 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

– du₆-dè mu-e-ši-ib-ra-aš “aufflatern” (Vögel)

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 35 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

– “verwunden, treffen” (von Pfeilen etc.)

Farber, RIA 6, 251 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

– s. éš GÁNA—ra, gáb-ra, ġiš-a-ra, ġiš—ra, gu-ra-da, gù—R, i-lu—R, izi—ra, kišib—ra(-ra), ku UGN, kùš—ra, LÚ×GÁNA.A—R, nam-ra-ak, níġ—ra, sa ra, saġ-ġiš—ra, si gù—R, še—ra, šir—R, šir-re-eš—R, (šu) šu—R, šu-dùl ra, ti—ra, du₄-gù-ra-ra, zapah—ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

→ AK || nonstandard “to make”(?)

Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

→ AK || s. šu-dùl ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

RA

in Omina; heth.

Laroche, RA 64, 134 [AfO Beiheft 21 (1986) 86]

-ra-a

für -re-a || in: nu-kur-ra-a

Wilcke, SBAW 2000/6, 75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

ra-aḥ

rah [BEAT] (597 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ráḥ; ra-aḥ “to beat, kill; to break, crush; to flood; to thresh (grain with a flail)” Akk. *dāku* “to beat”; *diāšu* “to tread down”; *ḥepû* “to break”; *raḥāšu* “to flood”; *rapāsu* “to beat, thresh” [ePSD updated 06/26/06]

rah [DISEASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ra-aḥ “a disease” [ePSD updated 06/26/06]

rah [BEAT] (V/t) (63 instances: Old Babylonian [29]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [13]; Hellenistic [3]; unknown [6].) Base forms: ra-aḥ; raḥ; ráḥ; ráḥ-ráḥ. Written forms: al-ráḥ; ba-ab-ráḥ; ra-aḥ; ra-aḥ-a; raḥ; ráḥ; ráḥ-ab; ráḥ-ráḥ. 1. to beat, kill (63×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Belege

Alster und Oshima, Or 75, 53f. [AfO 52 (2011) 716]

“to gnash”

– Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

– s. é-zú-ra-aḥ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

ra-aḥ-a

rah [BEAT] (V/t) (63 instances: Old Babylonian [29]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [13]; Hellenistic [3]; unknown [6].) Base forms: ra-aḥ; raḥ; ráḥ; ráḥ-ráḥ. Written forms: al-ráḥ; ba-ab-ráḥ; ra-aḥ; ra-aḥ-a; raḥ; ráḥ; ráḥ-ab; ráḥ-ráḥ. 1. to beat, kill (63×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ra-ba-tum

rabatum [GARMENT] (2 instances: Ur III) wr. ra-ba-tum “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

ra-bi-a-nu-um

rabianum [COMMANDER] (2 instances: Old Babylonian) wr. ra-bi-a-nu-um “commander, a high official” Akk. *rabiānu* “mayor” [ePSD updated 06/26/06]

rabianum [COMMANDER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ra-bi-a-nu-um. Written forms: ra-bi-a-nu-um. 1. commander, a high official (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ra-bi-sí-kà-tum

rabizigatum [OFFICIAL] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: ra-bi-zi-ga-tum. Written forms: ra-bi-sí-kà-tum; ra-bi-sí-qá-tum. 1. a military official (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ra-bi-sí-kà-tum-ma

general [noun] (RA-BI-ZI-GA-TUM-MA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ra-bi-sí-qá-tum

rabizigatum [OFFICIAL] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: ra-bi-zi-ga-tum. Written forms: ra-bi-sí-kà-tum; ra-bi-sí-qá-tum. 1. a military official (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ra-bi-zi-ga-tum

rabizigatum [OFFICIAL] (7 instances: Old Babylonian) wr. ra-bi-zi-ga-tum “a military official” Akk. *rabi sikkati* “(an official)” [ePSD updated 06/26/06]

ra-bí

PN || elam. PN

FAOS 15.1, 108 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

ra-bu-um

“Grosser” *rabûm* || || *rabûm*

FAOS 8 154f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

ra—du₁₁(-g)

Hapax

Attinger, ELS 632 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

u₄-ge₁₈[gin7] ra bí-in-ge₄ “(the king) blew like a storm”, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

ra(-g)

reg. class?

Thomsen, Mes. 10, 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

s. šu—ra(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 556]

ra-gaba

ragaba [RIDER] (615 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. rá-gaba; ra-gaba “rider, messenger” Akk. *rākibu* “rider” [ePSD updated 06/26/06]

rider [noun] (RA-GABA) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ragaba [RIDER] (N) (6 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: ra-gaba; rá-gaba; rá-gáb. Written forms: ra-gaba; rá-gaba; rá-gáb. 1. rider, messenger (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Bote”; seltener als rá-gaba

Limet, RA 62, 5⁺¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 86]

→ rá-gaba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

ra—gi₄

u₄-ge₁₈[gin7] ra bí-in-ge₄ “(the king) blew like a storm”, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

ra-ra(-ra)

“niederschlagen”

Sjöberg, Or 39, 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 86]

“niederschlagen”

TCS 3, 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 86]

“erzittern”, “erbeben”

Wilcke, Lugabanda 150 [AfO Beiheft 21 (1986) 86]

ra-šum

Mehl = *rēšum*

Westenholz, ECTJ p. 67 ad n. 125 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

ra-zu

arazu [SUPPLICATION] (85 instances: Old Babylonian) wr. a-ra-zu; rá-zu; ra-zu “supplication” [ePSD updated 06/26/06]

→ a-ra-zu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

rá

ra [CVVE] (56 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. rá “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

Verbum || “to carry“(?)

Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

Verbum || verbal form ù-ub-rá, math. text

Friberg, RIA 7, 564 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

Verbum || s. a DU, a-rá, DU(ša₄), ì-rá-rá, LAGAB UGN, šu₁₂(-d)—DU [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

rá-gáb

ragaba [RIDER] (N) (6 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: ra-gaba; rá-gaba; rá-gáb. Written forms: ra-gaba; rá-gaba; rá-gáb. 1. rider, messenger (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

rá-gaba

ragaba [RIDER] (615 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. rá-gaba; ra-gaba “rider, messenger” Akk. *rākibu* “rider” [ePSD updated 06/26/06]

ragaba [RIDER] (N) (6 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: ra-gaba; rá-gaba; rá-gáb. Written forms: ra-gaba; rá-gaba; rá-gáb. 1. rider, messenger (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mehr als nur ein einfacher “Bote”, Ur III

Michalowski, JCS 58, 53 [AfO 52 (2011) 717]

rá-gaba / ra-gaba

“Bote, Berittener” *rākibu*

– ra-gab CB 12:3

Averbeck 769 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

– UAVA 7, 2180, 167, 211⁹⁹⁸, T 52, 57, 64, 71b, 99a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

– “Bote”, als Amt im Hofstaat von Göttern

Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

– rá-gab, *rakbum* “Reiter” in aB Personenliste

M.A.R.I. 7 145 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

– s. ^dnin-ra-gaba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

rá-zu

arazu [SUPPLICATION] (85 instances: Old Babylonian) wr. a-ra-zu; rá-zu; ra-zu “supplication” [ePSD updated 06/26/06]

“Gebet” (< a-rá-zu)

Klein, JCS 31, 151¹⁰ [AfO 27 (1980) 429]

→ a-ra-zu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

rà

ra [PURE] wr. rà “(to be) pure; (to be) clear” Akk. *ellu* “(ritually) pure” [ePSD updated 06/26/06]

rà^{ra-ra}rà

ra [PURE] (V/i) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: rà^{ra-ra}rà. Written forms: rà^{ra-ra}rà. 1. (to be) pure (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

rab

s. a-rá-ab [AfO 25 (1974/1977) 463]

rab-ba

raba [CLAMP] (37 instances: Old Babylonian) wr. $\dot{g}e\dot{s}r\grave{a}b$; $\dot{g}e\dot{s}raba$; raba; rab-ba “clamp; neck stock; hoop” Akk. *rappu* “hoop, clamp” [ePSD updated 06/26/06]

râb

shackle [noun] (LUGAL) {freq. 35} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

raba [CLAMP] (N) (5 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: $r\grave{a}b$; $\dot{g}e\dot{s}raba$. Written forms: $r\grave{a}b$; $\dot{g}e\dot{s}raba$. 1. clamp (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

raba

raba [CLAMP] (37 instances: Old Babylonian) wr. $\dot{g}e\dot{s}r\grave{a}b$; $\dot{g}e\dot{s}raba$; raba; rab-ba “clamp; neck stock; hoop” Akk. *rappu* “hoop, clamp” [ePSD updated 06/26/06]

rag

rag [UNMNG] wr. rag “” [ePSD updated 06/26/06]

rag-rag mušen

s. *raqraqqum* [AfO 35 (1988) 353]

rah

rah [BEAT] (V/t) (63 instances: Old Babylonian [29]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [13]; Hellenistic [3]; unknown [6].) Base forms: $ra-aḥ$; $raḥ$; $rāḥ$; $rāḥ-rāḥ$. Written forms: $al-rāḥ$; $ba-ab-rāḥ$; $ra-aḥ$; $ra-aḥ-a$; $raḥ$; $rāḥ$; $rāḥ-ab$; $rāḥ-rāḥ$. 1. to beat, kill (63×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

rāḥ

rah [BEAT] (597 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. $rāḥ$; $ra-aḥ$ “to beat, kill; to break, crush; to flood; to thresh (grain with a flail)” Akk. *dāku* “to beat”; *diāšu* “to tread down”; *ḥepû* “to break”; *raḥāšu* “to flood”; *rapāsu* “to beat, thresh” [ePSD updated 06/26/06]

rah [BEAT] (V/t) (63 instances: Old Babylonian [29]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [13]; Hellenistic [3]; unknown [6].) Base forms: $ra-aḥ$; $raḥ$; $rāḥ$; $rāḥ-rāḥ$. Written forms: $al-rāḥ$; $ba-ab-rāḥ$; $ra-aḥ$; $ra-aḥ-a$; $raḥ$; $rāḥ$; $rāḥ-ab$; $rāḥ-rāḥ$. 1. to beat, kill (63×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

rah [DISEASE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: $rāḥ$. Written forms: $rāḥ$. 1. a disease (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

rāḥ-ab

rah [BEAT] (V/t) (63 instances: Old Babylonian [29]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [13]; Hellenistic [3]; unknown [6].) Base forms: $ra-aḥ$; $raḥ$; $rāḥ$; $rāḥ-rāḥ$. Written forms: $al-rāḥ$; $ba-ab-rāḥ$; $ra-aḥ$; $ra-aḥ-a$; $raḥ$; $rāḥ$; $rāḥ-ab$; $rāḥ-rāḥ$. 1. to beat, kill (63×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

rāḥ-rāḥ

rah [BEAT] (V/t) (63 instances: Old Babylonian [29]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [13]; Hellenistic [3]; unknown [6].) Base forms: $ra-aḥ$; $raḥ$; $rāḥ$; $rāḥ-rāḥ$. Written forms: $al-rāḥ$; $ba-ab-rāḥ$; $ra-aḥ$; $ra-aḥ-a$; $raḥ$; $rāḥ$; $rāḥ-ab$; $rāḥ-rāḥ$. 1. to beat, kill (63×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

***rak-kab(meš)**

lies MÍ.ḪÚB.MEŠ

Postgate, BiOr 41, 425 [AfO 34 (1987) 308]

rašu

rašu [UNMNG] wr. rašu “” [ePSD updated 06/26/06]

re

ere [GO] (68 instances: Ur III) wr. re; er; e-ra; er_x(DU.DU); re₆; re₇; er-re; i-ri “perfect plural stem of ġen[to go]” Akk. *alāku* “to go” [ePSD updated 06/26/06]

re [THAT] (130 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. re “that” [ePSD updated 06/26/06]

that [pronoun/determiner] (RI) {freq. 128} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. *ere [AfO 25 (1974/1977) 463]

re-bi

für érim [in → nam-érim] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

re₆

ere [GO] (68 instances: Ur III) wr. re; er; e-ra; er_x(DU.DU); re₆; re₇; er-re; i-ri “perfect plural stem of ġen[to go]” Akk. *alāku* “to go” [ePSD updated 06/26/06]

→ DU (Verb) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

re₆/re₇

Selz, ASJ 17, 258^{35f.} [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

re₇

ere [GO] (68 instances: Ur III) wr. re; er; e-ra; er_x(DU.DU); re₆; re₇; er-re; i-ri “perfect plural stem of ġen[to go]” Akk. *alāku* “to go” [ePSD updated 06/26/06]

ere [GO] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ere_x(DU.DU); re₇. Written forms: ere_x(DU.DU); re₇. 1. perfect plural stem of ġen[to go] (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Volk, FAOS 17, 94f. 164f. [AfO 38/39 (1991/1992) 370]

→ ġen, du [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

REC 3

= GÍR = ul₄ “eilen”; zu unterscheiden von REC 4 = ád(kiši₁₆)

Krecher, ZA 60, 203 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

REC 4

zu unterscheiden von REC 3, ist = ád bzw. kiši₁₆

Krecher, ZA 60, 203 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

s. GÍRgunû = REC 4

FAOS 6 374 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 718]

REC 18

s. ^dnin-šubur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 718]

REC 107

unklar, Lit.

Biggs, AOAT 25, 40 zu 78 [AfO 25 (1974/1977) 463]

FAOS 6 374 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 718]

RÉC 107 = LAK 175 hat in der “Sign-list von Ebla” den Namen *ša-ga-um* und somit einen Lautwert šaga_x

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 483 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 718]

s. ^dnin-REC 107.AB [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 718]

REC 145

auch: lil ?

Krecher, ZA 63, 232 zu 6 [AfO 25 (1974/1977) 463]

REC 169

MSL 13, 24, 240 Anm. [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

REC 214

s. šaru_x [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 718]

REC 250

s. ^dnin-šubur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 718]

REC 316

= šita** (“šita_x”)

Lambert, RA 63, 91² [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

in der Verbindung mit -bar; unklar; Belege

TCS 3, 57 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

FAOS 6 374 s. šita₆, nam-šita₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 718]

REC 333

Civil, JNES 26, 211 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

REC 344

nicht “butcher” sondern “feeder of cattle”; = später *ušnutillû*

Jacobsen, Image 415 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

REC 345

Ur III

Jacobsen, Image 424²¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

REC 417

Lieberman, Loanwords 249f. 491f. [AfO 26 (1978/1979) 314]

REC 558

s. A+KU₄

FAOS 6 374 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 718]

ri

ri [DISTANT] (6 instances: Old Babylonian) wr. ri “(to be) distant” Akk. *nesû* “to be distant” [ePSD updated 06/26/06]

ri [UNMNG] (16 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ri; úr-ri “” [ePSD updated 06/26/06]

to direct [verb] (RI) {freq. 354} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ri [DISTANT] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; unknown [16].) Base forms: ri. Written forms: ri; ri-a. 1. (to be) distant (3×/14%) 2. distant (19×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ri [IMPOSE] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [21]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: RI; ri; ri-ri; ru; ^{ri}ri. Written forms: in-ri; in-ri-ri; ri; ri-a; ri-ri; ru; ^{ri}ri. 1. impose (22×/88%) 2. to lay down, cast, place (3×/12%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *hasāsu*

TCS 3, 54 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

in u₄-ri-a ...

Shaffer, Sumerian Sources 122f. [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

= *ramû*; siehe auch ru

Sjöberg, JCS 24, 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

= *ramû*; siehe auch ru

Wilcke, Lugalbanda 159-160 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

= *tarû* “holen”

Wilcke, Lugalbanda 136 zu Z. 13-14 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

= “schleudern”

Wilcke, Lugalbanda 76f. [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

in *bára-ga ri-a* “beget” oder “to sit”

TCS 3, 98 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

= *tarû*; Lit.

Ferrara, *Studia Pohl*, s. m. 2, 119 zu 60 [AfO 25 (1974/1977) 464]

mit su “sich fernhalten von”

Sjöberg, JCS 25, 142 zu 174f. [AfO 25 (1974/1977) 464]

mit su “sich fernhalten von”; Lit.

Sjöberg, Or 39, 83f. [AfO 25 (1974/1977) 464]

= *bâ'u*; Lit.

Behrens, StP s. m. 8, 85 [AfO 27 (1980) 429]

in: *gu₄-ri-ri-gim*, “like bulls beaten forward”, Enmerkar and the Lord of aratta 304, s. *garāru*

Sjöberg apud deJ. Ellis, JCS 29, 136 zu 4: 11' [AfO 27 (1980) 429]

vom Schiff

Römer, AOAT 232, 352f. [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

|| *šēlu*

George, Iraq 57, 220 [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

zu a-ri-ta und nu-ri-ta; nu = *lipištum*

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 39 zu i 7 und 8 [AfO 52 (2011) 718]

s. immer auch ru [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

“nehmen” *leqû*

– FAOS 6 278 (ba-ri-ri) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

– s. a-da-min—R, a šâ—R, gaba—R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

“to inject into”, “to place upon”, “to lean against” etc.

– [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

– ri (hamtu), ri.g (marû), altern. class. As plural stem probably ri.ri.g. a) “to pour, to inject into” b) “to place upon, to impose, to lean against”, with -ši-; cf. Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 25: “ri does not take -ši- in ist frequent meaning ‘pour, inject into’ even when the adverbial complement is in -šê. It does however take -ši- in those contexts where it could be translated by Akk. *emēdu*. c.) “to throw away”, with -ta- (Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 34)

Thomsen, Mes. 10, 312f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

– s. šu—ri [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

“verendet” (Tier)

Stol, RIA 6, 529 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

RI

dirig [EXCEED] (2166 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian, unknown) wr. diri; RI “(to be) very great, supreme, excellent; more than; (to be) powerful, competent; (to be) big, huge; (to be) abundant; on, over, above; against; radiance; to project, stick up, build high; (to be) surplus” Akk. *atru* “huge; excellent; surplus”; *eli* “on, over, above”; *rabû*; *kapāšū* “to be big”; *zaqāru* “to project, stick up”; *šarūru* “brilliance, ray”; *šūturu*; *lē'û* [ePSD updated 06/26/06]

RI [CRY] wr. RI “to cry out” Akk. *šarāhu* “to cry out, wail, complain” [ePSD updated 06/26/06]
 ri [IMPOSE] (475 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian)
 wr. RI; ru “to lay down, cast, place; to set in place, imbue; to lean on; to impose; to throw down; to
 release, let go; to walk along; to pour out; to lead away” Akk. *bā’u*; *emēdu* “to lean on; impose”; *nadû*
 “to throw (down)”; *nasāku* “to throw (down)”; *ramû*; *rehû* “to pour out; have sexual intercourse with”;
tarû; *wašaru* “to sink down” [ePSD updated 06/26/06]

RI [CRY] (V/i) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: RI. Written forms: RI. 1. to cry out (1×/100%)
 [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in RI-ḫa-mun lies dal-ḫa-mun

TCS 3, 101 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

= dal; “the ideographic spelling of ta-li-il”

Goetze, JCS 11, 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

= *kû*

Leichty, AfO 24, 82 zu 13 [AfO 25 (1974/1977) 464]

Abkürzung für *ri-ba-at* “Viertel”

MDP 34 Nr. 7: 5 [AfO 26 (1978/1979) 309]

“entry into or perhaps annexation”?

Cooper, SARI 1, 40.La 3.2³ [AfO 35 (1988) 354]

s. da ... ři [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

giš ... RI(-RI)

Steiner, CRAI 41, 120ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

Monatsname: Monat in V Umma, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

Unklares, Verschiedenes

– Form RI.RI.DÈ, Diskussion

FAOS 15.1, 380 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

– RI.RI, Attinger, ZA 88, 164-95, «...»

InEb. 169. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

– “...”

FAOS 19, S. 234 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

– s. ezem

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

– obscure: Cadaster: A i 30; ii 1

Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

– s. nam-ri-mušen [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

-ri

Verbalsuffix, sum.

Green, JCS 30, 145f. [AfO 27 (1980) 429]

VERB+a+ri, Emesal laments construction

Thomsen, Mes. 10, §492 S. 249 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

ri-a

ri [DISTANT] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; unknown [16].) Base forms:
 ri. Written forms: ri; ri-a. 1. (to be) distant (3×/14%) 2. distant (19×/86%) [DCCLT Glossaries:
 Sumerian – Version of 2014-02-04]

ri [IMPOSE] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [21]; Neo-Assyrian [2];
 Hellenistic [1].) Base forms: RI; ri; ri-ri; ru; ^{ri}ri. Written forms: in-ri; in-ri-ri; ri; ri-a; ri-ri; ru; ^{ri}ri. 1.

impose (22×/88%) 2. to lay down, cast, place (3×/12%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ri [UNMNG] (N) (7 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: ri; ri-ri. Written forms: ri-a; ri-ri-a. 1. (unknown meaning) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

demonstrative “that, yonder” [ud ri-a in those (far) days] (compare with ne.en)

Thomsen, Mes. 10, §133 S. 80 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

[ri]-a-am

ES, → [me]-a-am

Schretter 247:403 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

ri-a-ri-a-bi

Kramer, Festschrift Gordon, 96 [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

ri-b

→ rib [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

ri-ba

rib [SURPASSING] (62 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. rib; ri-ba “(to be) surpassing, outstanding; (to be) strong, massive” Akk. *ešqu* “solid, massive”; *šūtuqu* “surpassing, outstanding” [ePSD updated 06/26/06]

RI(dal)-ba-an

f. RI-ba-(an)-na

Al-Fouadi, AOAT 25, 4 zu ii 26 [AfO 25 (1974/1977) 464]

RI-BAD

oder RI-BE, kein Gewand, sondern ein Ausrüstungsgegenstand, ≙ kuš-dal-úš?

Durand, NABU 1992/63 [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

ein Gegenstand

Ismail, Leilān Nr. 83: 3 [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

RI.BAD

Vincente, TLT, 266f. [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

ri de₅

“sich senken, herabfallen lassen” [lies ri-ri?] || Var. zu ri

Zgoll, Nin-me-šara, S. 447b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

ri(-g)

[lies: de₅(-g)] “einsammeln” *laqātu*

– ri-ri(-g)

FAOS 6 278 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

– || *laqātum*, hé-ra-ri-ri-ge u. ä.

FAOS 8 155 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

– ri-ri-ga in lú-R: collectors

Šuruppak [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

– ri-ri-ga

UAVA 7, 25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

– de₅

Volk, InŠuk., S. 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

– s. lú-ri-ri-ga, na—ri(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

ri-gi-bil-lú

e. Teil einer Tür; Lit. zur Gleichsetzung mit → gišar-gíbil

FAOS 15.1, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

ri-gi^{mušen}

rigi [BIRD] (2 instances: Ur III) wr. ri-gi^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

Owen, ZA 71, 33f. [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

s. ri-ġiš^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 718]

ri-ġiš^{mušen}

riġeš [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. ri-ġiš^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ein eßbarer Vogel; vermutlich identisch mit ri-gi^{mušen}

Veldhuis, CM 22, 277 [AfO 52 (2011) 718]

ri-ĥu

aSum, “Fallensteller”

M. Lambert, Or 44, 32⁺⁵⁶ [AfO 25 (1974/1977) 464]

RI.ĤU

Selz, FAOS 15/2, 84ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

→ še-nam-RI.ĤU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

Berufsbez.; Teilmenge der → lú-PAD-dab₅-ba

FAOS 15.2, 84, 144 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

RI/ĤU(de₅)

Wechsel m. dè, /dr/-Phonem

Bauer, WeOr 8, 3¹⁵ [AfO 25 (1974/1977) 464]

ri-ib

self [noun] (RI-IB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

RI-muš^{ki}

in lú RI-muš^{ki}

Waetzoldt, OLZ 83, 29 [AfO 38/39 (1991/1992) 370]

ri-mušen

Bauer, AfO 36-37, 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

s. nam-ri-mušen [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

RI^{mušen}

irir [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. ir-ir^{mušen}; ri₆-ri₆^{mušen}; RI^{mušen} “a bird” Akk. *zibû* “(designation of locust)” [ePSD updated 06/26/06]

ri-nu

Davidović, OrAn 24, 159 [AfO 35 (1988) 354]

ri-ri

ri [(TO BE) DISTANT] (V/i) (1 instance: unknown [1].) Base forms: ri-ri. Written forms: ri-ri. 1. (to be) distant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ri [IMPOSE] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [21]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: RI; ri; ri-ri; ru; ^{ri}ri. Written forms: in-ri; in-ri-ri; ri; ri-a; ri-ri; ru; ^{ri}ri. 1. impose (22×/88%) 2. to lay down, cast, place (3×/12%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“auf etwas lasten, ruhen”

Civil, JAOS 88, 10 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

= *laqātu*

Wilcke, Lugalbanda 187 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

“to gather little by little”

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 33 zu 28 [AfO 38/39 (1991/1992) 370]

Malul, ASJ 11, 148 zu 6 [AfO 38/39 (1991/1992) 370]

Römer, AOAT 309, 143f. [AfO 52 (2011) 718]

s. šu ri-ri [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

ri-ri

ri [IMPOSE] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [21]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: RI; ri; ri-ri; ru; ^{ri}ri. Written forms: in-ri; in-ri-ri; ri; ri-a; ri-ri; ru; ^{ri}ri. 1. impose (22×/88%) 2. to lay down, cast, place (3×/12%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

RI.RI

= *nītu*, eine Krankheit; lies hier di₅-di₅

Labat, Or 39, 187 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

= *parāšu*

Labat, Or 39, 187 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

jB, parallel *nītam* aB

s. CAD N s. v. *nītu* [AfO 26 (1978/1979) 309]

ri-ri-a

ri [UNMNG] (N) (7 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: ri; ri-ri. Written forms: ri-a; ri-ri-a. 1. (unknown meaning) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

RI.RI.DĒ

zu 4: 3; unklar, Lit.

Selz, FAOS 15/1, 380 [AfO 38/39 (1991/1992) 370]

ri-ri(-g)

→ ri “to inject into” etc.

– ri-ri(-ga) Zsh. mit Tieren; Lit.

FAOS 15.1, 405 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

– s. ^{si}kid-da [zú-lum-ma ri-ri-ga ġišnimbar] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

ri-ri-ga

Stepień, Festschrift Limet, 162¹ [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

s. še ... ri-ri-ga [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

s. úš, in ba-úš [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

RI.RI-ga

níg-R., Reste von Werkzeug

Foster, Umma 37 [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

RI.RI.GA

šE R

YOS 12, 80 (p. 4) [AfO 27 (1980) 429]

Durand, ARMT 21, 100f.⁴ [AfO 31 (1984) 296]

ri / ru

“hinsteuern auf”

- CA 1:14, 15, 5:13(bis), 9:17, 29:15
Averbeck 769 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]
- ri “to throw, to inspire” (said of fear), “to ejaculate” (said of semen), “to navigate”
Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]
- an-gal-ri-a “engendered by great An”; Martu
Klein, CM 7, S. 103 n. 49 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]
- s. a—ri, a šà—ri, ár—R, da—ri, gaba—ri/ru, im-ri-a, má—ri, máš-da-ri-a, na—ri, ní—ri, ní-ḫuš—ri,
izi—ri [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 557]

ri-gír

riḡir [OBJECT] wr. ri-gír “a metal object” [ePSD updated 06/26/06]

ri-ig-mu-uš-KALAG

ON || GN: Cadaster A iii 8; 9

Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

ri₆

“gehen”

Krecher, WeOr 4, 1f. [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

ri₆-ri₆^{mušen}

irir [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. ir-ir^{mušen}; ri₆-ri₆^{mušen}; RI^{mušen} “a bird” Akk. *zibû* “(designa- tion of locust)” [ePSD updated 06/26/06]

rib

rib [SURPASSING] (62 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. rib; ri-ba “(to be) surpassing, outstan- ding; (to be) strong, massive” Akk. *ešqu* “solid, massive”; *šūtuqu* “surpassing, outstanding” [ePSD updated 06/26/06]

to be outstanding [verb] (KAL) {freq. 54} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

rib [SURPASSING] (V/i) (5 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: rib. Written forms: rib; rib-ba. 1. (to be) surpassing, outstanding (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in sag-rib, -rib oder -kal

Hallo und van Dijk, Exaltation 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

Verb, unklar

Wilcke, Lugalbanda 82. 84³⁵⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

s. dib [AfO 25 (1974/1977) 464]

RIB

kann in archaischer Schrift von LAMMA/GURUŠ unterschieden werden; RIB hat “two wedges at the end”, LAMA/GURUŠ “written with a single vertical wedge”

Biggs, ZA 61, 205 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

rib-ba

type of plant [noun] (KAL-BA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

rib [SURPASSING] (V/i) (5 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: rib. Written forms: rib; rib-ba. 1. (to be) surpassing, outstanding (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

rib-(ba)

ri-ba CA 4:14, 15, 5:13(bis)

Averbeck 766 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

Attinger, ELS 238 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

CA 21:24: ki-ú-rib unkl.

Averbeck 769 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

rib-ba “mighty”: A 232

Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

riġ

Civil, JNES 26, 210³⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

s. ḡi^{is}ga-riġ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

riġ

riġ [STICK] wr. riġ “stick; weapon” Akk. *kakku* “stick; weapon” [ePSD updated 06/26/06]

riġ₇

riġ [DONATE] (3 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. riġ₇; riġ₉; riġ_x(PA.TUK.DU) “to donate” [ePSD updated 06/26/06]

riġ [EAT] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. riġ₇ “to eat; to do something to barley; to pasture, tend; to drink; to sup” Akk. *akālu* “to eat”; *ḥaṭāpu* “mng. uncl. (process applied to grain)”; *re’û*; *šatû*; *sarāpu* “to drink, sup” [ePSD updated 06/26/06]

riġ [UNMNG] (1 instance: Old Babylonian) wr. riġ₇ “?” Akk. *gepû* “?” [ePSD updated 06/26/06]
to bestow [verb] (PA.ḤÚB.DU) {freq. 104} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

riġ [BOIL] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: riġ₁₀; riġ₇. Written forms: riġ₁₀; riġ₇. 1. concoction, infusion (N) (2×/67%) 2. to boil down (1×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

riġ [DONATE] (V/t) (8 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: riġ₇. Written forms: riġ₇; riġ₇-ga. 1. to donate (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

riġ [EAT] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: riġ₇. Written forms: riġ₇. 1. to eat (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“essen”

TCS 3, 51⁺³ [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

s. a. PA.SAL.ḤÚB.DU [AfO 50 (2003/2004) 622]

riġ₇(PA.KAB.DU)

The verbal class is not known, perhaps reg. class

Thomsen, Mes. 10, 313 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

KAB, PA KAB DU; var. KAB

Wilcke, SBAW 2000/6, 67 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

s. saġ-e-eš/éš—R, ki-áb-riġ₇^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

RIG₇

riġ [BOIL] (3 instances: Old Babylonian) wr. RIG₇; riġ₁₀ “to boil down; concoction, infusion” Akk. *rabāku* “to boil down, decoct”; *ribku* “concoction, infusion” [ePSD updated 06/26/06]

riġ₇-ga

riġ [DONATE] (V/t) (8 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: riġ₇. Written forms: riġ₇; riġ₇-ga. 1. to donate (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

riġ₈(PA.KAB)

s. saġ—riġ₈ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

rig₉

rig [DONATE] (3 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. rig₇; rig₉; rig_x(PA.TUK.DU) “to donate” [ePSD updated 06/26/06]

rig₉(KAB.DU)

s. saĝ(-šè)—rig₉ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

rig₁₀

rig [BOIL] (3 instances: Old Babylonian) wr. RIG₇; rig₁₀ “to boil down; concoction, infusion” Akk. *rabāku* “to boil down, decoct”; *ribku* “concoction, infusion” [ePSD updated 06/26/06]

rig [SHEEPFOLD] (2 instances: Old Babylonian) wr. rig₁₀ “sheepfold, animal stall” Akk. *isru* “confined”; *tarbašu* “animal stall” [ePSD updated 06/26/06]

rig [BOIL] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: rig₁₀; rig₇. Written forms: rig₁₀; rig₇. 1. concoction, infusion (N) (2×/67%) 2. to boil down (1×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

rig [SHEEPFOLD] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: rig₁₀; ririg(PA.DAG.KISIM₅×KAK). Written forms: rig₁₀; ririg(PA.DAG.KISIM₅×KAK). 1. sheepfold, animal stall (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

rig_x

Schreibungen PA.KAŠ₄.ĤŪB, PA.ĤUB.DU×KÍD

Bauer, AfO 36-37, 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

rig_x(PA.TUK.DU)

rig [DONATE] (3 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. rig₇; rig₉; rig_x(PA.TUK.DU) “to donate” [ePSD updated 06/26/06]

RIG_x(KAB!.X)

s. SAĜ.RIG_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

rín

ĝešrin [SCALES] (N) (53 instances: Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [20]; Neo-Assyrian [23]; Hellenistic [1].) Base forms: rín; ĝeš-rín. Written forms: rín; ĝeš-rín. 1. scales (53×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

RÍN

→ ĝiš-rín [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

rín(-rín)

CA 19:18, CB 5:22, 9:15, 12:10

Averbeck 769 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

rín (hamtu), rín-rín-dam (marû), red. class “to be/make bright”

Thomsen, Mes. 10, 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

rin₄(MUŠ×MUŠ)(-da)-ru^(ku₆)

s. ^dnin-rin₄(MUŠ×MUŠ)(-da)-ru^(ku₆) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

rin₅

arina [ROOT] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: rin₅. Written forms: rin₅. 1. root (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

rin₅-na-ra

rinara [UNMNG] wr. rin₅-na-ra “?” [ePSD updated 06/26/06]

ririg(PA.DAG.KISIM₅×KAK)

rig [SHEEPFOLD] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: rig₁₀; ririg(PA.DAG.KISIM₅×KAK). Written forms: rig₁₀; ririg(PA.DAG.KISIM₅×KAK). 1. sheepfold, animal stall (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

RSP 33 / LAK 852

= 1/8 iku

Maekawa, Or 44, 448f. [AfO 25 (1974/1977) 464]

ru

ri [IMPOSE] (475 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. RI; ru “to lay down, cast, place; to set in place, imbue; to lean on; to impose; to throw down; to release, let go; to walk along; to pour out; to lead away” Akk. *bā'u*; *emēdu* “to lean on; impose”; *nadû* “to throw (down)”; *nasāku* “to throw (down)”; *ramû*; *reḫû* “to pour out; have sexual intercourse with”; *tarû*; *wašaru* “to sink down” [ePSD updated 06/26/06]

ri [IMPOSE] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [21]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: RI; ri; ri-ri; ru; ^{ri}ri. Written forms: in-ri; in-ri-ri; ri; ri-a; ri-ri; ru; ^{ri}ri. 1. impose (22×/88%) 2. to lay down, cast, place (3×/12%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Nebenform zu ri = *ramû*

Sjöberg, JCS 24, 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

aS von ři getrennt

Selz, ASJ 17, 272ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

s. immer auch ri [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

Verbum

– RU

FAOS 6 279 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

– The verbal class is not known.

Thomsen, Mes. 10, 313 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

– ru “wehen”

BFE B. 5(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 558]

– RU, “wehen” (ru) oder “werfen” (šub)?

BFE B. 6(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

– Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

– ru, Vf. e-ta-ru-a in mu-iti A

Foster, USP, 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

– VE 1289': = *a-a-ḫu-sum* “nehmen” von ^hḫz

HSAO 2 286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

– s. a—ru, a šà—ri kaš—ru, NIĜ.ŠUB.ŠUB, ri/ru, šub, ŠUB-lugal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

RU

RU [ARCHITECTURE] (4 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. RU “architectural feature” [ePSD updated 06/26/06]

architectural feature [noun] (RU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

in aB Leberschautexten, lies šub = *nadû*

Goetze, JCS 11, 97 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

eine Wurfwanne; Lesung illur(u)_x

Hruška, ArO 38, 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

= *ahāzum*, Ebla

Waetzoldt, MEE 12, 81f. [AfO 50 (2003/2004) 622]

MEE X 21 Rs. XI 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

Zeichenform, Zsh. mit Krummholz und RU = šub “werfen”

Farber, RIA 6, 250 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

s. ḥa-an—R, máš-e—pà (in Jahresnamen) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

UGN, entspr. e₁₁ ?

BFE B. 26 IV 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

Unklares

– A 68 (Susa, obscure, broken); var. tab

Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

– geš^{RU} uncertain meaning: C 9*

Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

– s. NE.RU-du, NE.RU(-m) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

ru-bi

für érim [in → nam-érim] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

ru-g

→ ru-gú [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

ru-gú

ru-gú [WITHSTAND] (32 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ru-gú “to withstand; to sail upstream” Akk. *mahāru* “to face, confront; oppose; receive” [ePSD updated 06/26/06]

to face [verb] (RU-GÚ) {freq. 30}

lexical entry [noun] (SA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ru-gú [WITHSTAND] (V/t) (5 instances: Neo-Assyrian [4]; unknown [1].) Base forms: ru-gú. Written forms: ru-gú. 1. to withstand (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“lehnen”

Wilcke, Lugalbanda 56 [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

< /ru(g)-e/

Yoshikawa, BiOr 45, 507 [AfO 38/39 (1991/1992) 370]

CA 25:12

Averbeck 769 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

ru.gú (hamtu) nu-ru.gú-dè (marû) (Lamentation over Sumer and Ur 42 = BE XXI 3 rev.13) reg. class “to withstand, to oppose”

Thomsen, Mes. 10, 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

FAOS 19, S. 234, mit geštu(-g): “jmd. etwas zu Gehör bringen” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

ru-gù syll. in: gèštu-ga ru-gù

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

s. é-i₇-lú-ru-gú-kalam-ma, ^di₇-lú-ru-gú [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

ru/ḥu-uz

s. šu—R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

RU-lugal

Selz, FAOS 15/2, 118f. [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

Selz, AfO 46/47, 17⁹⁶ [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

Krispijn, Festschrift Veenhof, 259 [AfO 50 (2003/2004) 622]

RU lugal

FAOS 15.2, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

psarg., = urum + lugal (“Herr”, nicht “König”), lies ru-lugal

Krispijn, Fs Veenhof 259 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

ru-ru-buru₅^{mušen}

ruruburu [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. ru-ru-buru₅^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ruruburu [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ru-ru-buru₅^{mušen}. Written forms: ru-ru-buru₅^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ru-(ru-)gú

in ní (su-a) R, vergl. ús in ní . . .

Sjöberg, AfO 24, 36 zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 464]

in ní (su-a) R, “fear of it touches the flesh”; Lit.

Sjöberg, OrS 23/4, 172 (6) [AfO 25 (1974/1977) 464]

= *maḥāru*, *emēdu*; Lit.

Sjöberg, AOAT 25, 422 zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 464]

ru-ru-gú

ragu [TO SAIL UPSTREAM] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ru-ru-gú. Written forms: ru-ru-gú. 1. to sail upstream (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ru-ur-ra

bei Urukagina, cf. elam. *ru-ru*^{meš} bzw. *giš-ru-ir*

Quintana, NABU 1995/27 [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

ru-ur-ra-zabar

“bronzene . . .”

FAOS 6 279 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

RU.UŠ

ein Rohr, wird nicht gewogen, sondern gebündelt

Waetzoldt, WeOr 6, 25¹⁹² [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

rú

→ dù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

ru₆(EDEN)

ru₆ = bir₄; Metathese

Krispijn, Fs Veenhof 257 n. 43 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

ru₁₂

Ebla, Verb = “geben” (als Weihung) usw.

Krispijn, Fs Veenhof 258 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 559]

***rúg**

in *rúg-rúg “erstatten” lies su-su

Edzard, ZA 62, 30¹⁷⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 87]

rum

rum [PERFECT] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. rum “perfect, ideal” Akk. *gitmālu* “perfect, ideal?” [ePSD updated 06/26/06]

rum [PERFECT] (AJ) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: rum. Written forms: rum. 1. perfect, ideal (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

fi(RI)

Verbalbasis, allein und in verschiedenen Zusammensetzungen

Selz, ASJ 17, 251ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

fi-fi(-ga)

Selz, ASJ 17, 260 [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

sa

sa [BUNDLE] (4558 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. sa; ^{gi}sa “reed-bundle” Akk. *kiššu* “(reed-)bundle” [ePSD updated 06/26/06]

sa [ENTRY] (1 instance: Old Babylonian) wr. sa “lexical entry” [ePSD updated 06/26/06]

sa [JEWELRY] (1 instance: Old Babylonian) wr. sa “jewelry” Akk. *šukuttu* “adornment, jewelry” [ePSD updated 06/26/06]

sa [NET] (50 instances: Old Babylonian) wr. sa “net” Akk. *šētu* “(hunting) net” [ePSD updated 06/26/06]

sa [ROAST] (19 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. sa “to roast; to parch” Akk. *qalû* “to roast; burn” [ePSD updated 06/26/06]

sa [SINEW] (68 instances: Old Babylonian) wr. sa “gut; sinew, tendon; string (of a bow, musical instrument); catgut string” Akk. *dāmu* “blood, dark”; *erru* “intestine(s)”; *matnu* “sinew, tendon”; *pitnu* “box; a musical instrument; instrument string” [ePSD updated 06/26/06]

net [noun] (SA) {freq. 30} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sinew [noun] (SA) {freq. 46} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to roast [verb] (SA) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sa [BUNDLE] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; unknown [1].) Base forms: sa. Written forms: sa. 1. reed-bundle (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa [JEWELRY] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: sa. Written forms: sa. 1. jewelry (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa [NET] (N) (72 instances: Old Babylonian [38]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [23]; Hellenistic [3]; unknown [7].) Base forms: sa; ^{kuš}sa; ^{ĝeš}sa. Written forms: sa; ^{kuš}sa; ^{ĝeš}sa. 1. net (72×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa [ROAST] (V/t) (14 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: sa; sa-sa. Written forms: sa; sa-a; sa-sa. 1. to roast (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa [SINEW] (N) (89 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [3]; unknown [7].) Base forms: sa; sa-sa; ^{uzu}sa; ^{ĝeš}sa. Written forms: sa; sa-sa; ^{uzu}sa; ^{ĝeš}sa. 1. catgut string (3×/3%) 2. gut (2×/2%) 3. joint (1×/1%) 4. sinew, tendon (83×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su [RED] (V/i) (90 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [7]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [12].) Base forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su₁₃; sù; su₄; su₄-su₄; ^{sa}sa₁₁. Written forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su-a; su₁₃; su₁₃-a; sù-a; su₄; su₄-a; su₄-su₄; su₄-su₄-ĝu₁₀; su₄-ĝu₁₀; ^{sa}sa₁₁. 1. (to be) red, brown (90×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“brennen”

Yoshikawa, JNES 27, 252⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

“ankle” ?

Alster, JCS 24, 124 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

s. auch su [AfO 27 (1980) 429]

“Lichtstrahl” etc., Belege, Disk.

Bruschweiler, Inanna, 137 [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

“Bund, Bündel” bei Rohr

Waetzoldt, BSA 6, 126 [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

sa lá, šú/šu₄

Alster, ZA 82, 191¹⁰ [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

musikalisch

Kilmer, CRAI 35, 105 [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

s. a. ná [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

“Saite”, auch “Stimmung” (musikalisch)

Kilmer, RLA 8, 470 [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

syll. für → sá, → sa₆, → šà(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

syll. für sa₄ → še₂₁ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

“Netz”

– giš-sa “Netz”; = *šētu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

– giš-sa lá ak-a “zum Spannen gebrachtes Netz” (Klappnetz?)

Heimpel, RIA 9, 237 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

– “net”, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

– “Netz”, *šētu*

Waetzoldt, RIA 6, 592 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

– s. lú-sa [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

“Bündel” *kiššu*

– FAOS 6 280 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

– s. gi₄

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

– LAGAB[?] sa RA[?]

UAVA 7, 235¹¹²⁹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

– “Bündel”, 1,5-3 kg = mit Hand zu greifen

WaSa, GMS 3 (1989) 318. 327 n. 65 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

– s. gi-níĝ-sa-ĥi-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

“Sehne”

– “Sehne” (Tier)

Stol, RIA 6, 529 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

– “Sehne”; zum Binden des Blattes einer Hacke an den Stiel

Wilcke, RIA 4, 34 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

“Saite”

– = *pitnu* “Saiten(instrument)”

Volk, InŠuk., S. 210; A 1009 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

– Saite eines Musikinstruments; = *pitnu*

Kilmer, RIA 8, 464 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

– “string”, extends its meaning to “mode” or “tuning” in terms like sa-gar-ra and sa-gíd-da

Kilmer, RIA 8, 470 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

– “Darmseiten”, “Sehnen”; für Sitzfläche einer Sänfte(?)

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

– “Darmsaite”

Waetzoldt, RIA 10, 383 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

– s. nar-sa [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

“rösten” || s. dabin-sa, še sa-a, udun-še-sa-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

Unklares, Verschiedenes

– sa-(ga) CB 16:6: dím-sa [s. sa-ga syll.]

Averbeck 769 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

- sa-ni, CB 6:9: é-a-sa-ni
Averbeck 769 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «....»
InEb. 15*. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

SA

“Adler” (?)

Leichty, AfO 24, 84 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 464]

Schreibvariante von É

Cagni, OrAn 16, 212²⁸ [AfO 27 (1980) 429]

in Bez. für Tonarten (< “Saite”)

- SA [x] GABA.RI Name einer Tonart (mus.); *nīš gabrîm*
Kilmer, RIA 8, 475 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]
- SA GI.GÍD Name einer Tonart (mus.); *embūbum*
Kilmer, RIA 8, 475 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]
- SA MURUB₄ Name einer Tonart (mus.); *qablītum*
Kilmer, RIA 8, 475 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]
- SA SI.SÁ Name einer Tonart (mus.); *išartu*
Kilmer, RIA 8, 475 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]
- SA ŠUB.MURUB₄ Name einer Tonart (mus.); *nīd qablīm*
Kilmer, RIA 8, 475 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]
- s. SA [šÚ(?)] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

sa-a

sua [CAT] (71 instances: Ur III) wr. sa-a; su-a “wild cat” Akk. *šurānu* “cat from Meluhha” [ePSD updated 06/26/06]

sa [ROAST] (V/t) (14 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: sa; sa-sa. Written forms: sa; sa-a; sa-sa. 1. to roast (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sua [CAT] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: sa-a; su-a. Written forms: sa-a; su-a. 1. wild cat (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ su-a (Katze) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

sa-a-gal

jünger als aB, e. Katze; = *mu-ra-šu-ú, zi-ir-qa-ti* (Hh)

Heimpel, RIA 5, 488f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

sa-a-ri

suari [CAT] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: sa-a-RI-RI; sa-a-ri; su-a-ri; su-a-ri₆(DU). Written forms: sa-a-RI-RI; sa-a-ri; su-a-ri; su-a-ri₆(DU). 1. wild cat (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ su-a-ri (Katze) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

sa-a-ri-ri

jünger als aB, e. Katze; = *a-ZA-ri* (Hh); nach Landsberger “Sumpfluchs”

Heimpel, RIA 5, 489 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

sa-a-RI-RI

suari [CAT] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: sa-a-RI-RI; sa-a-ri; su-a-ri; su-a-ri₆(DU). Written forms: sa-a-RI-RI; sa-a-ri; su-a-ri; su-a-ri₆(DU). 1. wild cat (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-a-si

jünger als aB, e. Katze; = *zi-ir-qa-ti* (Hh); “gehörnte Katze”

Heimpel, RIA 5, 489 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

sa-a-sig7-sig7

jünger als aB, e. Katze; = *zi-ir-qa-ti* (Hh); “gelbe Katze”

Heimpel, RIA 5, 489 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

SA.A(.ZU)

s. ^dnin-SA.ZA [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa ab-gi4-a

sa gi [PREPARE] (V/t) (12 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [8]; unknown [3].)

Base forms: sa gi₄. Written forms: sa ab-gi₄-a; sa gi₄-a. 1. to prepare (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-ad-gal

sa’adgal [DISEASE] wr. sa-ad-gal “a disease” [ePSD updated 06/26/06]

sa’adgal [DISEASE] (N) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: sa-ad-gal; sa-ad-x. Written forms: sa-ad-gal; sa-ad-x. 1. a disease (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-ad-nim

sa’adnim [DISEASE] wr. sa-ad-nim “a disease” [ePSD updated 06/26/06]

sa’adnim [DISEASE] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: sa-ad-nim; sa-ad-nu. Written forms: sa-ad-nim; sa-ad-nu. 1. a disease (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *bennum*; vgl. sa-ad-nigin = *šidānu*

Riemschneider, Or 40, 477 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

sa-ad-nu

sa’adnim [DISEASE] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: sa-ad-nim; sa-ad-nu. Written forms: sa-ad-nim; sa-ad-nu. 1. a disease (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-ad-x

sa’adgal [DISEASE] (N) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: sa-ad-gal; sa-ad-x. Written forms: sa-ad-gal; sa-ad-x. 1. a disease (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-ag-sāg

sag [BEAT] (V/t) (31 instances: Old Babylonian [11]; Middle Assyrian [4]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4].) Base forms: sāg; sāg-sāg; sàg; sàg-sàg; sīg-ga; sīg-sīg; ^{sa-ag}sàg; ^{ḡes}sīg-sīg. Written forms: sāg; sāg-sāg; sàg; sàg-sàg-ga; sàg-sàg-ge; sīg-ga; sīg-sīg; ^{sa-ag}sàg; ^{ḡes}sīg-sīg. 1. to strike, beat (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-ág-gá-sāḡḡa

saḡḡa [OFFICIAL] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIa [12]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: saḡḡa; saḡḡa_x(É.BAR); ^{sa-ág-gá}saḡḡa; ^{ša-ag-ga}saḡḡa; ŠID.GAR. Written forms: saḡḡa; saḡḡa_x(É.BAR); ^{sa-ág-gá}saḡḡa; ^{ša-ag-ga}saḡḡa; ŠID.GAR; ŠID. 1. an official, the chief administrator of a temple household (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-al-ḥab

= *alḫappu* s. ḡiš-al-lu₅-ḥab

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa-al-ḥúb

salhub [NET] (3 instances: Old Babylonian) wr. sa-al-ḥúb “a net” [ePSD updated 06/26/06]

type of net [noun] (SA-AL-ḤÚB) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

salhub [NET] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: sa-al-ḥúb. Written forms: sa-al-ḥúb.

1. a net (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. *šuškallu* [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

sa-al-kàd/kad₅

wörtl. “Knüpfnetz”; = *azamillu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

s. sa-galam kàd/kad₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa-al-kad₄

salkad [NET] (4 instances: Old Babylonian) wr. sa-al-kad₄ “a net” [ePSD updated 06/26/06]

e. Tragnetz

Heimpel, RIA 9, 235 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa-al-kad₅

salkad [NET] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: sa-al-kad₅. Written forms: sa-al-kad₅. 1. a net (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in ELA 329

TCS 3, 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

sa^aal-kad₅

= *azamillu*

Falkenstein, ZA 57, 86³³ [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

sa-al-ùr-ra

“Schleppnetz”; = *šēšû, tēšû*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa-am-sa-tum

samsatum [EMBLEM] (8 instances: Ur III) wr. sa-am-sa-tum “a solar emblem” [ePSD updated 06/26/06]

→ ^dUTU [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa-bar

sabar [NET] (40 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. sa-par₄; sa-pàr; sa-bar “a net” Akk. *sapāru* “net” [ePSD updated 06/26/06]

šēḡbar [ANIMAL] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: LAK 264; sa-bar; šeg₈-bar; šeg₉-bar. Written forms: LAK 264; sa-bar; šeg₈-bar; šeg₉-bar. 1. animal (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Ur III und älteren Quellen, = sa-par₄/pàr “Fangnetz”; lú-sa-bar-ra “Fischer, Vogelfänger, der das sa-bar-Netz verwendet”

Steinkeller, ZA 75, 41ff. [AfO 35 (1988) 354]

sa-bar(-bar)

→ sa-pàr/par₄ || unklar, zu sa-pàr/par₄?

Attinger, ELS 518⁺¹⁴³⁶ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa-bar-sud

sabarsud [NOTATION] (1 instance: Old Babylonian) wr. sa-bar-sud “composition division notation” [ePSD updated 06/26/06]

composition-division [noun] (SA-BAR-SUD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sa-bàra-ga

wörtl. “ausgebreitetes Netz”; = *šuparrur/štu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa-bí-tum

sabitum [INSTRUMENT] (5 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ^{ḡeš}sa-bí-tum; sa-bí-tum “a musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

type of instrument [noun] (SA-NE-TUM) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ein kleines Hackbrett?

Krispijn, Akkadica 70, 10 [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

sa-bil—AK

UAVA 7, 273¹²⁷² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa-bíl-la

UAVA 7, 285 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa-daḥ

sadah [ILLNESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. sa-daḥ “illness” Akk. *šalattinu* [ePSD updated 06/26/06]

sadah [ILLNESS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sa-daḥ. Written forms: sa-daḥ. 1. illness (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-di

Name der 1. Saite der Leier; *qudmû* “fore”

Kilmer, RIA 6, 575 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

Name der 1. Saite der Leier; *qudmû*

Kilmer, RIA 8, 473 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa-di-5

Name der 5. Saite der Leier; = *hamšû* “fifth”

Kilmer, RIA 6, 575 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

Name der 5. Saite der Leier; = *hamšû*

Kilmer, RIA 8, 473 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa DU

= *pis/zmu*

Kilmer, Iraq 46, 76f., 83f. [AfO 33 (1986) 362]

sa-dù

sadu [COMPANION] (1 instance: Old Babylonian) wr. sa-dù “companion” Akk. *tappû* [ePSD updated 06/26/06]

sadu [FLASK] (3 instances: Old Babylonian) wr. sa-dù “a flask” Akk. *šikinnu* “container for oils etc.” [ePSD updated 06/26/06]

sadu [NET] (8 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. sa-dù “a net” Akk. *šēšû* “a small net” [ePSD updated 06/26/06]

type of net [noun] (SA-KAK) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sadu [COMPANION] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: sa-dù. Written forms: sa-dù. 1. companion (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sadu [FLASK] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: sa-dù. Written forms: sa-dù. 1. a flask (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sadu [NET] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: sa-dù; ḡeš^ssa-dù. Written forms: sa-dù; ḡeš^ssa-dù. 1. a net (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *tappû*

Civil, MSL SS 1, 90 zu 1 [AfO 35 (1988) 354]

e. Netz; = *šikinnu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

s. ḡiš-eš sa-dù, ḡiš-gúr sa-dù, lú sa-dù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa-dù-a

sadua [NET] (1 instance: Old Babylonian) wr. sa-dù-a “net” Akk. *šaharru* “porous?” [ePSD updated 06/26/06]

sadua [NET] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sa-dù-a. Written forms: sa-dù-a. 1. net (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-duḡ

“Sehnen/Adern lösen”

– CA 27:3

Averbeck 769 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

– Stol, FS Finet? [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

– s. ḡiš^seme-sa-duḡ-a, sa—lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa-dul-da

wörtl. “verdecktes Netz”; = *kātimtu/katimtu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa-dúr

sadur [BOTTOM] (47 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. sa-dúr “bottom” Akk. *šuburru* “rump, bottom” [ePSD updated 06/26/06]

bottom [noun] (SA-KU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sadur [BOTTOM] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: sa-dúr. Written forms: sa-dúr; sa-dúr-ra. 1. bottom (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Klein, Festschrift Tadmor, 307f. [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

sa-dúr-ra

sadur [BOTTOM] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: sa-dúr. Written forms: sa-dúr; sa-dúr-ra. 1. bottom (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-ellaḡ

wörtl. “Nierennetz”; = *šikinnu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

ḡiš-sa-ellag

Heimpel, RIA 9, 238 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa-ellag-dù || wörtl. “Nierenstellnetz”; = *littú*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa-eš

sa’eš [INSTRUMENT] wr. ḡeš^ssa-eš; sa-eš; ḡeš^ssa-eš₅ “a type of musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

type of instrument [noun] (SA-U.U.U) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sa-g(i)

unorth. für → saĝ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-ga

saga [PRESS?] (2 instances: Ur III) wr. sa-ga; saga₁₁; sig₁₁ “to press?” [ePSD updated 06/26/06]

in Gudea

Jestin, BiOr 30, 65a [AfO 25 (1974/1977) 464]

syll. || → sa₆-ga, saga₁₁, s. ù-sa-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa-ga-raš-sa

s. sa-KÉŠ-sa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa-gal

sagal [BODY-PART] (3 instances: Old Babylonian) wr. sa-gal “body-part” Akk. *sagallu* [ePSD updated 06/26/06]

sagal [~BODY] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: sa-gal. Written forms: sa-gal; sa-gal-ĝu₁₀. 1. a part of the body (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

wörtl. “großes Netz”; = *rabītu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

s. lú sa-gal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

SA.GAL

eine Krankheit

MSL 9, 108 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

sa-gal-ĝu₁₀

sagal [~BODY] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: sa-gal. Written forms: sa-gal; sa-gal-ĝu₁₀. 1. a part of the body (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-galam kād/kad₅

wörtl. “kunstfertiges Knüpfnetz”; = *qašittum*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

s. sa-al-kād/kad₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

SA.GAN

→ sāg [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa—gar

“die Sehne anlegen”

Krecher, ZA 60, 197 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

sa-gar-ra

Kilmer, CRAI 35, 104ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

sa-gar-ra-ām

keine liturgische Notation, unklar

Sjöberg, AOAT 25, 425 zu 90 [AfO 25 (1974/1977) 464]

sa-gaz

sagaz [ROBBER] (24 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. sa-gaz; sag-gaz “robber; murderer; robbery” Akk. *habbātu* “plunderer, bandit”; *šaggāšu* “murderer” [ePSD updated 06/26/06]

brigand [noun] (SA-GUM×ŠE) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sagaz [ROBBER] (N) (8 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: sa-gaz; ^{lú}sa-gaz; ^{lú}sa-gáz; ^{lú}šag₄-gaz. Written forms: sa-gaz; ^{lú}sa-gaz; ^{lú}sa-gáz; ^{lú}šag₄-gaz. 1. robber (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“bandit”

Alster, Dumuzi’s Dream 98 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

Verhältnis zu *hāpiru*

Cazelles, in: Peoples 6ff. [AfO 25 (1974/1977) 464]

sa/sag-gaz bzw. šaga**(^{LÚ}×^{KÁR})-šè = *šagāšū*, e. spielerische Schreibung

Hallo, ANES 5, 168⁺³⁶ [AfO 25 (1974/1977) 464]

vorsarg./sarg., Belege

Westenholz, ECTJ 16 zu 8 iv 2 [AfO 25 (1974/1977) 464]

bzw. *habbātu*

Wilcke, Xenia 32, 63f. [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

s. Verbrecher

Wilcke, Xenia 32, 53ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

Belege in Nippur, “Wanderarbeiter”

Westenholz, ECTJ p. 16 ad n. 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

SA.GAZ

LÚ.MEŠ R.ZA, Kāmid el-Lōz, “die ‘*apīru*-Leute”

Loretz, UF 6, 486 [AfO 25 (1974/1977) 464]

in unpubl. Alalah-Texten

Hess, UF 24, 114 [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

sa gaz—ak

sa gaz—ak “to rob (someone: dative)”

Thomsen, Mes. 10, 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa-gaz-aka

Ur III: Schreibung der Personenklasse ‘Habiru’, var. sa-gaz in-na-aka, sa-gaz lú mu-na, sa-gaz-aka-aš, sa-gaz-e šà in-kin

Bottéro, RIA 4, 15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-gaz-aka-aš

→ sa-gaz-aka [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-gaz-e šà in-kin

→ sa-gaz-aka [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-gaz in-na-aka

→ sa-gaz-aka [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-gaz lú mu-na

→ sa-gaz-aka [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-gáz

in Ebla

Bonechi, UF 33, 57f. [AfO 50 (2003/2004) 622]

sa-gi

sagi [BUNDLE] (12 instances: ED IIIb, Ur III) wr. sa-gi “reed bundle” [ePSD updated 06/26/06]

“Rohrbündel”; Größe

Englund, BBVO 10, 76²⁵⁴ [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

sa-gi-iš

Ebla

Waetzoldt, OrAn 29, 4¹⁶ [AfO 42/43 (1995/1996) 453]**sa—gi₄**

“prepare” [Landsberger]

Jacobsen, Image 427⁴² [AfO Beiheft 21 (1986) 88]sa—gi₄ “to prepare”, see Römer “Das sumerische Kurzepos ‘Bilgames und Akka’, AOAT 209/1, 1980 p. 64f.

Thomsen, Mes. 10, 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

s. tóg [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-gi₄

“bereitmachen”

Römer, AOAT 209/1, 64f. [AfO 28 (1981/1982) 342]

sa . . . gi₄

Römer, AOAT 232, 367 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

sa gi₄sa gi [PREPARE] (15 instances: Old Babylonian) wr. sa gi₄ “to prepare” Akk. *šutērusû* “to make ready, prepare” [ePSD updated 06/26/06]**sa gi₄-a**sa gi [PREPARE] (V/t) (12 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [8]; unknown [3].) Base forms: sa gi₄. Written forms: sa ab-gi₄-a; sa gi₄-a. 1. to prepare (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**sa gi₄-gi₄**^{kuš}lu-úb ki-gar sa gi₄-gi₄-dè “Stausäcke verschnüren” (?)Heimpel, ZA 77, 33³⁹ [AfO 35 (1988) 354]**sa-gi₄-gi₄(-dam)**

Chiodi, MVS 5/1, 42f. [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

sa—gi₄/gi₄-gi₄

“to prepare, etc., a process of weaving”, mit -dè/-da redupliziert

Yoshikawa, JNES 27, 252.254 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

sa-gíd-a

Kilmer, CRAI 35, 104ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

sa-gíd-dasagida [NOTATION] (59 instances: Old Babylonian) wr. sa-gíd-da “a musical instrument; a musical notation” Akk. *sagiddû* “a stringed instrument?” [ePSD updated 06/26/06]

composition-division [noun] (SA-BU-DA) {freq. 57} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sagida [NOTATION] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: sa-gíd-da. Written forms: sa-gíd-da. 1. a musical notation (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“sagida” (rubric): B 39

Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

im Zsh. mit “mode or tuning” (Musik), vielleicht “plucked mode”

Kilmer, RIA 8, 470,1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

SA.GIG

“symptoms”

Biggs, RA 62, 55¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

spB, med. Komm., erklärt als “alle Krankheiten”
Hunger, SBTU 1, 48b zu 9' [AfO 25 (1974/1977) 465]

sa-gig-ga

“kranke Sehnen”, in diagnost. Omina
Krecher, RIA 5, 480 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-giga

s. *sakkigû* [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sa-gir₁₁

sagir [STRAW NET] (2 instances: Old Babylonian) wr. sa-gir₁₁; sa-gir₁₁(KÉŠ)-ra “straw net” Akk.
sakrikku [ePSD updated 06/26/06]

sagir [STRAW NET] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: sa-gir₁₁; sa-gir₁₁(KÉŠ)-ra.
Written forms: sa-gir₁₁; sa-gir₁₁(KÉŠ)-ra. 1. straw net (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-gir₁₁(KÉŠ)-ra

sagir [STRAW NET] (2 instances: Old Babylonian) wr. sa-gir₁₁; sa-gir₁₁(KÉŠ)-ra “straw net” Akk.
sakrikku [ePSD updated 06/26/06]

sagir [STRAW NET] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: sa-gir₁₁; sa-gir₁₁(KÉŠ)-ra.
Written forms: sa-gir₁₁; sa-gir₁₁(KÉŠ)-ra. 1. straw net (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-gu

“Bund Flachs”

Waetzoldt, RIA 6, 585 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-gu-3-kam-ma-ús

Waetzoldt, RIA 6, 585 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-gu-KU.ĜA Bez. einer Qualität

Waetzoldt, RIA 6, 585 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-gu-sa₆-ga

Waetzoldt, RIA 6, 585 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-gu-ús

Waetzoldt, RIA 6, 585 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-gú

VE: = *ma-bíl-tum* / ma-ba-al-tum, zu **y/wbal*

HSAO 2 206 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa gú-gal

vielleicht “großes Ufernetz” (von Fischern benutzt)

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-ĝá-an-ti-ib-le

susy → bala [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa—ĝar

“catch in a net”, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa-ĝar

saĝara [NOTATION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sa-ĝar. Written forms: sa-ĝar.
1. a musical notation (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-ĝar-ĝar-rae. Netz; = *šuškalu*, *šikinnu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa-ĝar-ra

saĝara [NOTATION] (54 instances: Old Babylonian) wr. sa-ĝar-ra “a musical notation” [ePSD updated 06/26/06]

composition-division [noun] (SA-GAR-RA) {freq. 53} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“sagara” (rubric): B 72

Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

im Zsh. mit “mode or tuning” (Musik), vielleicht “set mode”

Kilmer, RIA 8, 470,1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

s. ki sa-ĝar-ra-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 561]

sa-ĝiš-giwörtl. “Schilfdickichtnetz”; = *sannu*, *sassannu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

s. lú sa-ĝiš-gi [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-ĥa-ar/ra

syll. → saĥar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-ĤAR

Pomponio und Visicato, EDATŠ, 244 [AfO 44/45 (1997/1998) 695]

e. Beruf, zit. mit géme-kar-ge₆ und nar

Šuruppak 244f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-ĥi-GA

sahin [YEAST] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: sa-ĥi-GA; sa-ĥi-in. Written forms: sa-ĥi-GA; sa-ĥi-in. 1. yeast (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-ĥi-insahin [PEG] wr. sa-ĥi-in “peg” Akk. *sikkatu* “peg, nail” [ePSD updated 06/26/06]

sahin [YEAST] (9 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. sa-ĥi-in “yeast” [ePSD updated 06/26/06]

sahindu [YEAST] wr. sa-ĥi-in-dù; sa-ĥi-in; ^{šem}saĥ₇-ĥi-in “yeast” Akk. *saĥindu*; *sikkatu* “peg, nail” [ePSD updated 06/26/06]

yeast [noun] (SA-ĤI-IN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sahin [YEAST] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: sa-ĥi-GA; sa-ĥi-in. Written forms: sa-ĥi-GA; sa-ĥi-in. 1. yeast (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

substance connected with fermentation

Heimpel, RIA 9, 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-ĥi-in-dùsahindu [YEAST] wr. sa-ĥi-in-dù; sa-ĥi-in; ^{šem}saĥ₇-ĥi-in “yeast” Akk. *saĥindu*; *sikkatu* “peg, nail” [ePSD updated 06/26/06]**sa-ĥir**sahir [INCENSE?] (1 instance: Ur III) wr. sa-ĥir “incense?” Akk. *lubbunu* “incense?” [ePSD updated 06/26/06]

sahir [NET] (26 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. sa-ḫir “a net” Akk. *sahirru* “a net for carrying straw, barley etc.” [ePSD updated 06/26/06]

type of net [noun] (SA-KÉŠ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sahir [NET] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: sa-ḫir; ḡeš^ssa-ḫar; ḡeš^ssa-ḫir. Written forms: sa-ḫir; ḡeš^ssa-ḫar; ḡeš^ssa-ḫir. 1. a net (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 34 [AfO 44/45 (1997/1998) 695]

e. Netz; = *sa-ḫi-ru*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

s. lú sa-ḫir [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-ḫur

sahur [PROFESSION] wr. sa-ḫur “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

sa ḫuš-bi-a

= *maZrūtu*, ein musikalischer Terminus

Kilmer, Iraq 46, 76 [AfO 33 (1986) 362]

SA.IGI

Ur III s. ús×SA [AfO 25 (1974/1977) 465]

sa-igi-gal-gal

“großmaschiges Netz”; = *šalhu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-igi-tur-tur

“kleinmaschiges Netz”; = *ša m̄nāša p̄qa, p̄qātu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

SA.ÍL

in SA.ÍL DIB-*su*, Krankheit

MSL 9, 108 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sa-ka^ssaga₁₁

saga [REAP] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: saga₁₁; saga₁₁^{sa-ka}, sa-ka^ssaga₁₁; urud^ssaga₁₁; urud-sa-ka^ssaga₁₁. Written forms: saga₁₁; saga₁₁-a; saga₁₁^{sa-ka}; sa-ka^ssaga₁₁; urud^ssaga₁₁; urud-sa-ka^ssaga₁₁. 1. sickle (N) (3×/43%) 2. to reap (4×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-kar^ssakar

sar [SHAVE] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: sakar-sakar; sar; sa-kar^ssakar. Written forms: sakar-sakar; sar; sar-ra; sar-ra-ḡu₁₀; sa-kar^ssakar. 1. to shave (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SA.KAŠ₄

Sommerfeld, IMGULA 3/1, 99 [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

sa-kéš-kéš-sa

sakešedkešsa [BUG-RIDDEN] wr. sa-kéš-kéš-sa “bug-ridden, lousy” [ePSD updated 06/26/06]

sakeškešsa [BUG-RIDDEN] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sa-kéš-kéš-sa. Written forms: sa-kéš-kéš-sa. 1. bug-ridden, lousy (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-KÉŠ-sa

e. Krankheit, vgl. sa-garaš-sa, syll. sa-gir-sag, akk. *maškadu*

Cavigneaux, Iraq 55, 100: [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-kig-ġar-rae. Netz; = *šikinnu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-KU

saKU [ARM] (4 instances: Old Babylonian) wr. sa-KU “arm” [ePSD updated 06/26/06]

arm [noun] (SA-KU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sa.KU [ARM] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: sa-KU. Written forms: sa-KU. 1. arm (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

unklar

Ali, Letters 110² [AfO Beiheft 21 (1986) 89]**sa-la**sal [THIN] (V/i) (60 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [28]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [7].) Base forms: sa-la; sal; sal₄. Written forms: sa-la; sal; sal-la; sal-la-ab; sal-la-ġu₁₀; sal₄. 1. (to be) thin, fine (57×/95%) 2. spread (V/t) (3×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**Sa-la-ba-an^{ki}**

Ebla, vielleicht = Zulabi

Klengel, AoF 9, 72 [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

sa—lá

Belege, Lit.

Wilcke, Lugalbanda 167 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

Lit.

FAOS 15.1, 228 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

CA 27:2

Averbeck 769 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa—lá “to stretch the net”

Thomsen, Mes. 10, 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

giš^{kuš}usan sa-lá-a “Peitschenriemen mit Darmsaite an den Stiel gebunden” (nS)

Waetzoldt, RIA 10, 383 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

s. sa—du₈ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]**sa-lá**

sala [GOAT] (2 instances: Old Babylonian) wr. sa-lá; za-lá “bug-ridden, lousy” [ePSD updated 06/26/06]

, sal-la = *mussiru*

Civil, JAOS 88, 10 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

Lit.

Waetzoldt, RIA 6, 592 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

s. gu-sa-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa lá

sa la [BIND] wr. sa lá “to tie up” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

sa la [STRETCH A NET] (1 instance: Old Babylonian) wr. sa lá “to stretch a net out” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

sa la [SWEEP] (5 instances: Old Babylonian) wr. sa lá “to sweep” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

sa la [BIND] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sa lá. Written forms: sa lá. 1. to tie up (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa la [STRETCH A NET] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sa lá. Written forms: sa lá. 1. to stretch a net out (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-lah₄

e. Netz; = *muttabbiltu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

SA.LI

SALI [INSTRUMENT] wr. SA.LI “a musical instrument; a geometric shape” Akk. *pagû* “(a musical instrument)” [ePSD updated 06/26/06]

s. gána (in Bez. für geom. Figuren) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 562]

sa-ma-ná

samana [MOLD] (2 instances: Old Babylonian) wr. sa-ma-ná “mold, leaf rust” [ePSD updated 06/26/06]

leaf rust [noun] (SA-MA-NÁ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

samana [MOLD] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: sa-ma-ná. Written forms: sa-ma-ná. 1. mold, leaf rust (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-mah

wörtl. “mächtiges Netz”; = *samahhu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

sa-maš-dâ

wörtl. “Gazellennetz”; = *musahhiptum*, *pāqātum*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

*sa-muš

ES “2. Saite der Harfe” *šamuššum*

Schretter 248:407 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

sa-mušen-dû

“Voglernetz”; = *aḫu*, *mutirru*, *mutirtu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

giš-sa-mušen-dû

Heimpel, RIA 9, 237 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

sa-n-a-ga-gul

zur Bezeichnung von Leiersaiten

– [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

– sa-1-a-ga-gul Name der 9. Saite der Leier; *uḫrûm* “behind”

Kilmer, RIA 6, 575 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

– [sa-1(?)-]a-ga-gul Name der 9. Saite der Leier; *uḫrû*

Kilmer, RIA 8, 473 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

– sa-2-a-ga-gul Name der 8. Saite der Leier; *šini uḫrî* “second behind”

Kilmer, RIA 6, 575 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

– sa-2-a-ga-gul Name der 8. Saite der Leier; *šini uḫrî*

Kilmer, RIA 8, 473 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

– sa-3-a-ga-gul Name der 7. Saite der Leier; *šalši uḫrî* “third behind”

Kilmer, RIA 6, 575 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

– sa-3-a-ga-gul Name der 7. Saite der Leier; *šalši uḫrî*

Kilmer, RIA 8, 473 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

– sa-4-a-ga-gul Name der 6. Saite der Leier; *rebi uḫrî* “fourth behind”

Kilmer, RIA 6, 575 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

- sa-4-a-ga-gul Name der 6. Saite der Leier; *ribi ubrî*
Kilmer, RIA 8, 473 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]
- s. sa-3-sa-sig, sa-4-tur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 560]

sa-NI

- saNI [NET] (2 instances: Old Babylonian) wr. sa-NI “a net” [ePSD updated 06/26/06]
 sa.NI [NET] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: sa-NI. Written forms: sa-NI. 1. a net (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
 e. Netz
 Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]
 s. lú sa-NI [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

sa-nim-ma-ra

- sanimmara [BACK] (2 instances: Old Babylonian) wr. sa-nim-ma-ra “back” Akk. *ṣēru* [ePSD updated 06/26/06]
 sanimmara [BACK] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: sa-nim-ma-ra. Written forms: sa-nim-ma-ra. 1. back (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Sa-nu-ĝâl

- PN, Presargonic Lagash; “Has No Muscles”
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

sa-numun_x($\frac{ZI}{ZI}$.A)

- sanumun [CONTAINER] (42 instances: ED IIIb) wr. sa-numun_x($\frac{ZI}{ZI}$.A); sa-numun_x($\frac{ZI}{ZI}$.A) “container for fish” [ePSD updated 06/26/06]

sa-numun_x($\frac{ZI}{ZI}$.A)

- sanumun [CONTAINER] (42 instances: ED IIIb) wr. sa-numun_x($\frac{ZI}{ZI}$.A); sa-numun_x($\frac{ZI}{ZI}$.A) “container for fish” [ePSD updated 06/26/06]

sa-pa

- f. si-pa
 Kutscher, YNER 6, 95 [AfO 25 (1974/1977) 465]

sa-pâr

- sabar [NET] (40 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. sa-par₄; sa-pâr; sa-bar “a net” Akk. *sapāru* “net” [ePSD updated 06/26/06]
 sabar [NET] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sa-pâr. Written forms: sa-pâr. 1. a net (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
 Alster, Dumuzi’s Dream 119 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]
 Veenhof, Festschrift Wilcke, 324f. [AfO 52 (2011) 719]
 s. a. *šipārum* [AfO 52 (2011) 719]
 e. Netz; = saparru
 – Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]
 – sa-bar
 Heimpel, RIA 9, 238 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]
 – s. gu-sa-par₄, ^dlugal-sa-pâr, ^dlugal-sa-pâr-kù, sa-bar(-bar), ù-mu-un sa-par₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

sa-pâr/par₄

- “Netz, dünner Faden”
 Attinger, ELS 518⁺¹⁴³⁶ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

sa-par₄

sabar [NET] (40 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. sa-par₄; sa-pàr; sa-bar “a net”
Akk. *sapāru* “net” [ePSD updated 06/26/06]

type of net [noun] (SA-KISAL) {freq. 31} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sa-par₄/pār

“casting net”

Steinkeller, ZA 75, 39ff. [AfO 35 (1988) 354]

s. a. sa-bar [AfO 35 (1988) 354]

sa-ra

Flückiger-Hawker, OBO 166, 296 [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

s. AK

UAVA 7, T 97.2e [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

sa ra—AK

UAVA 7, 267+1252, vgl. 273¹²⁷², T 83, 97.1, 97.2e [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

uncertain meaning: G 22 II 23* (broken)

Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

sa-sa

sa [MOVE] (1 instance: Old Babylonian) wr. sa-sa “to move about” [ePSD updated 06/26/06]

sa [STING] (5 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. sa-sa “to sting” [ePSD updated 06/26/06]

to move about [verb] (SA-SA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to sting [verb] (SA-SA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sa [ROAST] (V/t) (14 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: sa; sa-sa. Written forms: sa; sa-a; sa-sa. 1. to roast (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa [SINEW] (N) (89 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [3]; unknown [7].) Base forms: sa; sa-sa; ^{uzu}sa; ^{ĝes̄}sa. Written forms: sa; sa-sa; ^{uzu}sa; ^{ĝes̄}sa. 1. catgut string (3×/3%) 2. gut (2×/2%) 3. joint (1×/1%) 4. sinew, tendon (83×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa [STING] (V/t) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: sa-sa. Written forms: al-sa-sa; sa-sa. 1. to sting (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Gud.Zyl. B III 10-11

TCS 3, 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

“dahineilen”, “sich schnell fortbewegen”

Wilcke, Lugalbanda 146⁴⁰⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

s. sul-sul [AfO 27 (1980) 430]

sa(h)-sa(h)

Gud. Zyl. B III 10-11

Jacobsen, Image 385 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sa-sa-al

Hallo und van Dijk, Exaltation 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

sa-sa-al-ĝu₁₀

sasal [BACK] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sa-sa-al-ĝu₁₀. Written forms: sa-sa-al-ĝu₁₀. 1. the back (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-sa-ĝu₁₀

sasal [TENDON] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sa-sa-ĝu₁₀. Written forms: sa-sa-ĝu₁₀. 1. achilles tendon (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-sa-ĥa

s. níĝ-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

sa-sa(-ĥa)

“helleuchtend”

Wilcke, Lugalbanda 146⁴⁰⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

sa-sá

für si-sá

Krecher, ZA 60, 198 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

sa sá

“einkerben” || Attinger, ZA 88, 164-95, «encocher»

InEb. 134. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

sa^asa₉

sa [HALF] (N) (14 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: sa₉; ^{sa}sa₉. Written forms: an-sa₉; sa₉; sa₉-àm; ^{sa}sa₉. 1. half (13×/93%) 2. to halve (V/t) (1×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa^asa₁₁

su [RED] (V/i) (90 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [7]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [12].) Base forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su₁₃; sù; su₄; su₄-su₄; ^{sa}sa₁₁. Written forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su-a; su₁₃; su₁₃-a; sù-a; su₄; su₄-a; su₄-su₄; su₄-su₄-ĝu₁₀; su₄-ĝu₁₀; ^{sa}sa₁₁. 1. (to be) red, brown (90×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

-(^{sa})sag₇-nu-di

in PNn

FAOS 15.2, 366 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

sa-sal

“Huf”

Roth, JCS 32, 131ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

“Huf”

Michalowski, Or 54, 221 [AfO 34 (1987) 309]

“Huf”

Roth, Scholastic Tradition, 276 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

VE 308: = *mu-ba-tum* / *ma-ba-tum* / *bu:ma-tum*, vgl. akk. *nebettum*

HSAO 2 206, 209 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

dorso

Conti QuSem 17 116 ad VE 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

wörtl. “dünnes Netz”; = *pasuttu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

sa-sal-sal wörtl. “extra dünnes Netz”; = *pasuttu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

giš-sa-sal-sal

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

sa-sig

wörtl. “niedriges Netz”

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

s. lú sa-sig [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

sa-su-pirig

“den Körper eines Löwen besitzend”

Wilcke, JNES 27, 237²⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 91]**sa-su-piriĝ**

Belege

Klein, Beer-Sheva 2, 33* zu 38 [AfO 40/41 (1993/1994) 480]

sa-sú-uš-gal

→ sa-šu-uš-kal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

sa-súš(súl)-EN“... pickled heart (of an ox)”; cf. NI = sul/súl = *muddulu* ... oder NI = suš/súš = *puttū* ...

Hallo, Festschrift Veenhof, 164 zu 8 [AfO 50 (2003/2004) 622]

sa-še-re→ ^dnanna (?) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]**sa-ši**

im Schatz von Drehem

Sigrist, Or 48, 51 [AfO 27 (1980) 430]

Sigrist, Neo-Sumerian Account Texts Horn 81 [AfO 35 (1988) 355]

SA+ŠI

UAVA 7, T 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

sa-šuwörtl. “Handnetz”; = *šēšû*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

sa šu-bad-rá

“Netz der gespreizten Hand” (von Meeresfischern benutzt)

Heimpel, RIA 9, 239 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

sa-šu-si

“fingerstring” (technique on stringed instruments)

Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

sa-šu ûr-rae. Netz; = *šēšû*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

sa-šu-uš

e. Netz

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

sa-šu-uš-galsašušgal [NET] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: sa-šu-uš-gal; sa-šú-uš-gal; ^{ĝeš}sa-šu-uš-gal; ^{ĝeš}sa-šú-uš-gal. Written forms: sa-šu-uš-gal; sa-šú-uš-gal; ^{ĝeš}sa-šu-uš-gal; ^{ĝeš}sa-šú-uš-gal. 1. a net (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-šu-uš-kale. Netz; = *šuškallu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

SA [ŠÚ(?)]

in Bez. für Tonarten

– SA [ŠÚ(?)] GABA.RI Name einer Tonart (mus.); *sihip niš gabrîm*

Kilmer, RIA 8, 475 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

– SA [ŠÚ(?)] GI.GÍD Name einer Tonart (mus.); *sihip embūbim*

Kilmer, RIA 8, 475 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

– SA [ŠÚ(?)] MURUB₄ Name einer Tonart (mus.); *sihip qablîtim*

Kilmer, RIA 8, 475 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

– SA [ŠÚ(?)] SI.SÁ Name einer Tonart (mus.); *sihip išartim*

Kilmer, RIA 8, 475 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

– SA [ŠÚ(?)] ŠUB.MURUB₄ Name einer Tonart (mus.); *sihip nād qablim*

Kilmer, RIA 8, 475 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

– s. SA [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

sa-šú-uš

sašuš [NET] (1 instance: Old Babylonian) wr. sa-šú-uš “type of net” [ePSD updated 06/26/06]

sa-šú-uš-gal

sašušgal [NET] (29 instances: ED IIIb) wr. sa-šuš-gal; sa-šú-uš-gal; sa-šúš-gal “a net” [ePSD updated 06/26/06]

sašušgal [NET] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: sa-šu-uš-gal; sa-šú-uš-gal; ^{ĝeš}sa-šu-uš-gal; ^{ĝeš}sa-šú-uš-gal. Written forms: sa-šu-uš-gal; sa-šú-uš-gal; ^{ĝeš}sa-šu-uš-gal; ^{ĝeš}sa-šú-uš-gal. 1. a net (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**sa-šur-ra**e. Netz; = *šēšú*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

e. Netz; = *šikinnu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

sa-šuš-gal

sašušgal [NET] (29 instances: ED IIIb) wr. sa-šuš-gal; sa-šú-uš-gal; sa-šúš-gal “a net” [ePSD updated 06/26/06]

Steinkeller, ZA 75, 44¹⁰ [AfO 35 (1988) 355]“großes Fangnetz” *šuškallu*

FAOS 6 280 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

sa-šúš-gal

sašušgal [NET] (29 instances: ED IIIb) wr. sa-šuš-gal; sa-šú-uš-gal; sa-šúš-gal “a net” [ePSD updated 06/26/06]

sa-ti-umsatium [WIND] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ^{tumu}sa₁₂-ti-um; sa-ti-um; ^{tumu}sa₁₂-tu-um; ^{tumu}sa₁₂-tùm; ^{tumu}sa-ti-um “east wind; east; easterner” [ePSD updated 06/26/06]**sa-tu**

satu [MOUNTAIN] (3 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. sa-tu “mountain” [ePSD updated 06/26/06]

mountain [noun] (SA-TU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

satu [MOUNTAIN] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sa-tu. Written forms: sa-tu. 1. mountain (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa-tur

wörtl. “kleines Netz”; = *šeħertu, miširtu, pūgu, šēšu*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

sa-tur-lá

saturla [NET] (1 instance: Old Babylonian) wr. sa-tur-lá “type of net” [ePSD updated 06/26/06]

type of net [noun] (SA-TUR-LAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sa-UD

= *labānu*

MSL 9, 23 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

sa-um

= *e-ri-im-mu*

Sjöberg, Or 39, 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

sa-ūr-ra

sa'ur [NET] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sa-ūr. Written forms: sa-ūr-ra. 1. a net (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Schleppnetz”; = *šēšû, tēšû*

Heimpel, RIA 9, 235ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

s. sa-al-ūr-ra, lú sa-ūr-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

sa-ús

Name der 2. Saite der Leier; *šamūšu* “next”

Kilmer, RIA 6, 575 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

Name der 2. Saite der Leier; *samuššu*

Kilmer, RIA 8, 473 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

sa^ausag_x(U.ŠA)

uzga [TREASURE] (480 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. uz-ga; uz-ga-šè; uzug_x(KA); uz-ga-ta; uzug; ùz-ga; us-ga-ne; us-ga; uz-ga-ne; uzug_x(AN.ZAG); usag_x(U.ŠA); sa^ausag_x(U.ŠA); sa^ausag_x(U.ŠA)^{ki} “cella, shrine; goods, treasure; treasury” Akk. *sagû*; *sukku* “shrine, chapel” [ePSD updated 06/26/06]

sa^ausag_x(U.ŠA)^{ki}

uzga [TREASURE] (480 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. uz-ga; uz-ga-šè; uzug_x(KA); uz-ga-ta; uzug; ùz-ga; us-ga-ne; us-ga; uz-ga-ne; uzug_x(AN.ZAG); usag_x(U.ŠA); sa^ausag_x(U.ŠA); sa^ausag_x(U.ŠA)^{ki} “cella, shrine; goods, treasure; treasury” Akk. *sagû*; *sukku* “shrine, chapel” [ePSD updated 06/26/06]

sa-ûsan

Darmsaite zur Fixierung der Riemen (einer Peitsche) am Stiel?

Waetzoldt, RIA 10, 383 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

SA.ZA

s. ^dnin-SA.ZA [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

SA.ZA^{ki}

Archi, OLZ 88, 46f. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

sa-za_x^{ki}

SA.ZA_x^{ki} political and administrative centre of Ebla

Archi, RIA 10, 204 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

HSAO 2 90, 125ff., 132, 134ff., 160, 197, 200ff., 218, 220, 248, 250, 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

s. za_x [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

sa-za_x(LAK 384)^{ki}

Lokalität bei Ebla; auch zu dingir-sa-za_x und ^dnin-sa-za

Mander, OrAn 19, 263f. [AfO 28 (1981/1982) 342]

nicht sicher

Edzard, ARET 2, p. 116 [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

“gouvernorat”

Grégoire, Lingua di Ebla 389ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

Milano, StLE, 220 [AfO 35 (1988) 355]

“About the organization of the Eblaite State”

Archi, SEb 5, 201ff. [AfO 35 (1988) 355]

Oberstadt von Ebla

Arcari, HSAO 2, 125ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

Ebla; Verwaltungszentrale

Grégoire und Renger, HSAO 2, 220 [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

sa-ZI-a

“Reusenkörbe”

FAOS 15.2, 585 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

sa-ZI+ZI+šè/a

“Reuse”, aS; faßt etwa 36 aS sila

Englund, BBVO 10, 154 [AfO 40/41 (1993/1994) 480]

sa-zíd

sazid [CROP] (1 instance: Old Babylonian) wr. sa-zíd “a crop” [ePSD updated 06/26/06]

type of crop [noun] (SA-ZI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sa-3-sa-sig

Name der 3. Saite der Leier; *šalšu qatnu* “third thin”

Kilmer, RIA 6, 575 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

Name der 3. Saite der Leier; *šalšu qatnu*

Kilmer, RIA 8, 473 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

s. sa-n-a-ga-gul, sa-4-tur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 563]

sa-4-tur

“fourth small”, Name der 4. Saite der Leier; ^d*Ea-bānû* “Ea-creator”

Kilmer, RIA 6, 575 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

Name der 4. Saite der Leier; ^d*Ea-bānû*

Kilmer, RIA 8, 473 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

s. sa-n-a-ga-gul, sa-3-sa-sig [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

sá

sa [ADVICE] (46 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. sá “advice, counsel; resolution, intelligence” Akk. *milku* “advice, counsel” [ePSD updated 06/26/06]

sa [EQUAL] (452 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. sá; sa_x(ZAG); sè “to equal, compare, compete, be equal to, rival” Akk. *kašādu* “to reach, arrive; equal”; *mašālu* “to equal”; *šanānu* “to equal, rival” [ePSD updated 06/26/06]

sig [TIE] (91 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. sá; sig₉ “to tie (shoes)” Akk. *šēnu* “to put on (shoes)” [ePSD updated 06/26/06]

advice [noun] (DI) {freq. 27} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to equal [verb] (DI) {freq. 656} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sa [ADVICE] (N) (17 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [13].) Base forms: sá. Written forms: sá. 1. advice, counsel (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa [EQUAL] (V/t) (66 instances: Early Old Babylonian [7]; Old Babylonian [41]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [8].) Base forms: sá; sá-sá. Written forms: ba-an-da-sá-a; íb-ta-sá; in-da-sá; nu-sá; nu-sá-a; sá; sá-a; sá-e; sá-sá. 1. to equal, compare, compete, be equal to, rival (66×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. sá—gar [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

= *šanānu*, Belege

Alster, JCS 24, 123 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

= *šanānu*, Belege

TCS 3, 54 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

in níg-munus-sá, für sa

Landsberger, Symbolae David 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

in (níg) nu-mu-da-sá “(nichts) ist damit vergleichbar”; Belege

Alster, Instructions 95 zu 107 [AfO 25 (1974/1977) 464]

“entsprechen”, šu (Hand) dem Mund (ka-ta), Diktat

Sjöberg, AS 20, 170 [AfO 25 (1974/1977) 464]

= *milku*, in R-zu “zu raten verstehen”

Wilcke, AfO 24, 9 zu 7 [AfO 25 (1974/1977) 464]

in si sá s. dagal [AfO 38/39 (1991/1992) 370]

syll. → šà [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

sÁ

kašādu

Nougayrol, RA 65, 69 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

kašādu

Shaffer, Or 38, 446² [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

sá-a

sa [EQUAL] (V/t) (66 instances: Early Old Babylonian [7]; Old Babylonian [41]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [8].) Base forms: sá; sá-sá. Written forms: ba-an-da-sá-a; íb-ta-sá; in-da-sá; nu-sá; nu-sá-a; sá; sá-a; sá-e; sá-sá. 1. to equal, compare, compete, be equal to, rival (66×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si [FILL] (V/t) (31 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: sá; sa₅; si; si-si. Written forms: íb-si-si; sá-a; sa₅; si; si-a; x-si. 1. to fill, load up (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig [TIE] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: sá; sig₉. Written forms: sá-a; sig₉; sig₉-ge. 1. to tie (shoes) (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sá-ab

sab [JAR] (12 instances: Old Babylonian) wr. ^{du}gsab; sá-ab “an oil jar” Akk. *šappu* “a vessel, prob. bowl” [ePSD updated 06/26/06]

s. ma-sá-ab [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

a vessel (Zsh. mit ghee)

Stol, RIA 8,196 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

sá ab-dug₄

sa dug [ARRIVE] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: sá dug₄. Written forms: sá ab-dug₄; sá dug₄. 1. to arrive (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sá-am-sá-am

e. Musikinstrument aus Kupfer; = *samsammu*

Kilmer, RIA 8, 465 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

sá-ba

syll. → šab [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

sá-di

sadug [OFFERINGS] (2949 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. sá-dug₄; sá-di “regular temple offerings; a unit of liquid capacity” Akk. *sattukku* “regular delivery, regular offering” [ePSD updated 06/26/06]

“erreichend” (nicht di-di)

Edzard, ZA 62, 3⁸⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

Nebenform zu sá-du₁₁ = *kašādu*

Wilcke, Lugalbanda 139 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

e. Priester

Attinger, ELS 652 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]

sá—du

→ sá—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

sá-du₁₁

zur Lesung

Edzard, ZA 62, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

Waetzoldt, WeOr 6, 7f. [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

“stecken”

Wilcke, Lugalbanda 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

“Anlieferung”, “etwas von der Art, wie es (an der Annahmestelle üblicherweise) ankommt [‘sá vollzieht’]”

Krecher, Or 47, 388 [AfO 27 (1980) 429]

s. *sattukku* [AfO 33 (1986) 362]

Puzriš-Dagan

Sigrist, Drehem, 199ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

für Statuen lebender Könige, Lagaš I

Foxvog, AfO 48/49, 176 [AfO 50 (2003/2004) 622]

“regelmäßige Abgabe(n)” *sattukku*, *šattukku*

– FAOS 6 280f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

– sa-du₁₁(.g) [Anm.: wohl Schreibfehler für sá-du₁₁ bei Oelsner, Fs Sjöberg, 406], 171 (Wz.)
FAOS 8 155 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

– CA 21:10, CB 14:18, SB 1:12, 17

Averbeck 769 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

– vor aB häufig vokal. Auslaut, aber Ebla /g/-Auslaut

Attinger, ELS 156, 641⁺¹⁸⁴³ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

- SÁ.DU₁₁.GA-ne nicht verbales “erreichen”, sondern ein Substantiv “(regelmäßiges) Opfer”
BFE B. 21(d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]
- regelmäßige Lieferung
FAOS 19, S. 234 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]
- UAVA 7, 23, 59, 63-65, 83, 89³⁷⁸, 109, 159, 171, 210⁹⁹², 228, 235, 237, 258f., 305, T 2, 12, 22-25, 70b, 72, 79c, 80-84, 86, 87a, 88, 89, 91, 92b, 93, 94 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]
- sá-dug₄ digir-e/re-ne
UAVA 7, 81, T 25, 80, 82 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- sá-dug₄ ^dGu-la
UAVA 7, 13, 29 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- sá-dug₄ iti-da
UAVA 7, 83, T 23-25 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- sá-dug₄ ku₅-rá
UAVA 7, 12f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- sá-dug₄ lugal
UAVA 7, T 103 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- sá-dug₄
Ferwerda, SLB 5, Nr. 22.4 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- sá-du₁₁ šu-a ge-na dauernde Lieferungen
Boese/WaSa, AoF 23 (1996) 30 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- offerings for statues of gods or votants
Selz, CM 7, S. 180 n. +245 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- “Lieferung” (an den Tempel)
Mayer / Sallaberger, RIA 10, 96, 98, 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- e. monatl. Opfer
Stol, RIA 7, 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- = *šatukku*
MEE X 4 Vs. IV 3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- s. géme-sá-du₁₁ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- “Sadu(-Gefäß)”, Hohlmaß
 - FAOS 6 281 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
 - als Hohlmaß; Lit.
FAOS 15.1, 367 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
 - als Hohlmaß; nach Powell etwa 18 sila
FAOS 15.2, 614 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
 - Attinger, ELS 641 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
 - sá-dug₄ “tithe” or the like, liquid/dry measure, presarg. Akk. period, Etymologie
Powell, RIA 7, 507 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
 - s. gur sá-du₁₁ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]

sá-du₁₁-alan

Selz, ASJ 14, 251f. [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

sá—du₁₁(-g)/e/di

“erreichen” *kašādu*

- “regelmäßig gelangen (lassen)”
FAOS 6 281f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- Attinger, ELS 632ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]

- “to reach, to overwhelm”, often with -ni-
Thomsen, Mes. 10, 301 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «se saisir»
InEb. 135. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- “to arrive, to reach, to subdue (said of evil)”: A 51; [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- sá—du₁₁-g “atteindre, arriver”; Komposit-Verbum
Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- si du₁₁.g non-standard “to reach”: A 146* || 147 (Susa)
Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- sá du non-standard “to arrive, to reach”: var. sá du₁₁.g
Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- s. šu—R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]

sá-du₁₁-ku₅-du

“promissory regular offering”

Owen, Mesopotamia 8/9, 149 [AfO 25 (1974/1977) 464]

sá-du₁₁ ku₅-DUVar. ku₅-TA?; mit Lit.

Limet, BiOr 49, 440 [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

sá-du₁₁-šè—ġar

“to establish as regular offerings”: CU 29-30

Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]

sá-du₁₁-šū-a-ġi-na

“regelmäßige Abgabe ...”

Waetzoldt, WeOr 6, 26⁺¹⁹⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 88]**sá-dug₄**

sadug [OFFERINGS] (2949 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. sá-dug₄; sá-di “regular temple offerings; a unit of liquid capacity” Akk. *sattukku* “regular delivery, regular offering” [ePSD updated 06/26/06]

regular offering [noun] (DI-KA) {freq. 23} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sadug [OFFERINGS] (N) (4 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: dug₄-sá; sá-dug₄; sá-dug₄^{ku₆}. Written forms: dug₄-sá; sá-dug₄; sá-dug₄^{ku₆}. 1. a fish (1×/25%) 2. regular temple offerings (3×/75%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

f. Ninurta, z.T. als Verpflegung verwendet

Civil, OIC 22, 126f. Nr. 9 [AfO 25 (1974/1977) 464]

= *sattukkum*; “partizipiales sá-dug₄ ... ‘das, was man erhalten hat’”

Kraus, BiOr 42, 528ff. [AfO 35 (1988) 354]

in Mari immer sá-SAG geschrieben

Biot, ARM 27, p. 108 a) [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

s. a. niga sá-du₁₁ [AfO 44/45 (1997/1998) 694]**sá dug₄**

sa dug [ARRIVE] (10 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. sá dug₄ “to arrive; to cause to arrive (regularly)” Akk. *kašādu* “to reach, arrive; equal” [ePSD updated 06/26/06]

sa dug [ARRIVE] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: sá dug₄. Written forms: sá ab-dug₄; sá dug₄. 1. to arrive (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SÁ.DUG₄spB, Uruk = *ginû*Kümmel, Familie 84¹ [AfO 27 (1980) 429]**sá-dug₄ d^lamma**-lugal-ke₄-ne**

s. König

Sallaberger, Kalender, 85ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

sá-dug₄/du₁₁

Hohlmaß

Powell, RLA 7, 507 [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

Selz, ASJ 14, 264f.⁴¹ [AfO 40/41 (1993/1994) 479]**sá-dug₄^{ku6}**

sadug [OFFERINGS] (N) (4 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: dug₄-sá; sá-dug₄; sá-dug₄^{ku6}. Written forms: dug₄-sá; sá-dug₄; sá-dug₄^{ku6}. 1. a fish (1×/25%)
2. regular temple offerings (3×/75%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sá-dug₄ munus

anhand der Rationenlisten des Frauenhauses von Girsu

Wu Yuhong, JAC 20, 3 [AfO 52 (2011) 718]

sá:dug₄-2

in Ebla

Viganò, JNES 54, 219ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

sá-e

sa [EQUAL] (V/t) (66 instances: Early Old Babylonian [7]; Old Babylonian [41]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [8].) Base forms: sá; sá-sá. Written forms: ba-an-da-sá-a; íb-ta-sá; in-da-sá; nu-sá; nu-sá-a; sá; sá-a; sá-e; sá-sá. 1. to equal, compare, compete, be equal to, rival (66×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sá gar

“Rat geben”

Sjöberg, ZA 63, 47 zu 27 [AfO 25 (1974/1977) 464]

“Rat geben”

Sjöberg, ZA 65, 222 zu 70 [AfO 25 (1974/1977) 464]

sá-ĝar

saĝar [COUNSELOR] (6 instances: Old Babylonian) wr. sá-ĝar “counselor” Akk. *māliku* “adviser, counsellor” [ePSD updated 06/26/06]

counsellor [noun] (DI-GAR) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Ratgeber” *māliku*

– ES-Entspr.

Schretter 248:406 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]

– s. sá-mar ES [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]

sá ... ĝar

“einen Entschluß fassen” u. ä.

Ludwig, SANTAG 2, 84f. [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

sá-marES = sá-ĝar “Ratgeber” *māliku*

Schretter 248:406 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]

sá-pà-da= *a-ta mil-ki*

TCS 3, 130 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

sá-sá

sa [EQUAL] (V/t) (66 instances: Early Old Babylonian [7]; Old Babylonian [41]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [8].) Base forms: sá; sá-sá. Written forms: ba-an-da-sá-a; íb-ta-sá; in-da-sá; nu-sá; nu-sá-a; sá; sá-a; sá-e; sá-sá. 1. to equal, compare, compete, be equal to, rival (66×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“wetteifern”

Wilcke, Lugalbanda 172 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

“mischen”, *šutaḥūqu*

Falkowitz, JAOS 103, 110 zu 21 [AfO 31 (1984) 297]

SÁ.SÁ

“to come near”

Caplice, Or 39, 116 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

sá-sá-sá

sa [TO EQUAL, COMPARE, COMPETE, BE EQUAL TO, RIVAL] (V/t) (1 instance: unknown [1].) Base forms: sá-sá-sá. Written forms: sá-sá-sá. 1. to equal, compare, compete, be equal to, rival (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sá / sá-sá“gleich sein mit, vergl.bar sein mit, auf gl. Höhe sein mit, wetteifern mit, mischen” *šutaḥūqu*

– [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

– CB 17:20, SB 731

Averbeck 769 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

– + {eda}: <sá-e-da>, H-Auslaut, <sig-a?

Attinger, ELS 641f.⁺¹⁸⁵² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

– “erreichen” nur aB, Umdeutg. v. sá-di in sá-sá, unorth. si, si-a, su-a, še

Attinger, ELS 642 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

– reg. class “to be equal to, to compare with, to compete”, with -da-

Thomsen, Mes. 10, 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

– s. si-sá

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

– sa: lú-sa für nu-sá

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 178:MA I 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

– sa-sa: sa-sa-da-an-ne, MA I 45 a ḥu-ši-ib-sa-sa-a

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 180, 192:MA I 44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

– sa₁₀-sa₁₀-da-ni

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 180, 192: Z I 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

– “to attain, to be zealous”: A 162

Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

– Volk, InŠuk., A 89 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

– im-sá-a-nu-sá-a Ee IV 46

Wiggermann, RIA 10, 379 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

– s. é-sá, é-da-sá-a, ki-sá-a, ^dLugal-ès-sá, saĝ—sá, si—sá, si-si-DI(sá/de), sig-a, šu-a—sá, U₄.SÁ(.A) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 564]

SÁ.SAG

Mari, = *sattukku*

ARM(T) 10, p. 264 zu 60: 6 [AfO 27 (1980) 430]

sá-sè-sè-ga

Vergl. ní- = *šummuru*

Sjöberg, ZA 65, 237 zu 139 [AfO 25 (1974/1977) 466]

sá . . . sì

“Quadrat markieren” (Grundriss); nicht silim . . . sum zu lesen

Suter, ZA 87, 5ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

sá sì-sì(-g)

sa—sè.g “to plot, to plan”, see Sjöberg u. Bergmann “The Collection of the Sumerian Temple Hymns . . .” TCS III, 1969 p. 103f.

Thomsen, Mes. 10, 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]

. . .-sì.k, Attinger, ZA 88, 164-95, «combiner, élaborer des plans»

InEb. 5. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]

sá/sig

= *milku, šanānu, šummuru, kašādu, šutaḫūqu*

Cavigneaux, Zeichenlisten 81f. [AfO 26 (1978/1979) 310]

sá sig₁₀

sa sig [PLOT] wr. sá sig₁₀ “to plot” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

sà(ZA)

syll. f. → sa₆, sa₁₀ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]

sà-ar-tab-ba

“double sar”, “abondance”

Nougayrol, Ugaritica 5, 317 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

sà-bí-tum

sabitum [BARKEEPER] (1 instance: Ur III) wr. sà-bí-tum “female brewer, barkeeper” Akk. *sābitu* [ePSD updated 06/26/06]

sà-lá

“bärtig”

Wilcke, Lugalbanda 157⁴²⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

sà-sè-sè

= *šummuru*

TCS 3, 103f. [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

sà—sìg

sà—sìg “to be oppressed”

Thomsen, Mes. 10, 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]

sà—sur

sà—sur “to have diarrhea”, cf. Sjöberg, “Der Mondgott Nanna-Suen in der sumerischen Überlieferung”, 1960, p. 160

Thomsen, Mes. 10, 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]

sa₄

type of bird [noun] (ĤU.NÁ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to call [verb] (ĤU.NÁ) {freq. 106} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ še₂₁ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]

SA₄

s. še₂₁ [AfO 52 (2011) 718]

sa₅

su [RED] (184 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. su₄; sa₅; šu₄ “(to be) red, brown” Akk. *pelû* “to be red”; *sāmu* “red, brown” [ePSD updated 06/26/06]

si [FILL] (V/t) (31 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: sá; sa₅; si; si-si. Written forms: ib-si-si; sá-a; sa₅; si; si-a; x-si. 1. to fill, load up (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su [RED] (V/i) (90 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [7]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [12].) Base forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su₁₃; sù; su₄; su₄-su₄; ^{sa}sa₁₁. Written forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su-a; su₁₃; su₁₃-a; sù-a; su₄; su₄-a; su₄-su₄; su₄-su₄-ĝu₁₀; su₄-ĝu₁₀; ^{sa}sa₁₁. 1. (to be) red, brown (90×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sāmu

– “rot-braun” als Farbe von Obsidian

Streck, RIA 10, 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]

– “rot, rotbraun” (Pferde)

Weszeli, RIA 10, 470 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]

– SA₅ “rot färben”; = *šarāpu*; im Zsh. mit Lederverarbeitung

Stol, RIA 6, 530 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]

“Karneol”; = *sāmtu*; zur Verzierung von Möbeln

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]

s. im-sa₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]

SA₅

= *šarāpu* “rot färben”

W. Farber, Beschwörungsrit. 91 [AfO 26 (1978/1979) 310]

in nA Textilbezeichnungen: SA₅ KAR (*kāru*) “commercial red” o. ä. : SA₅ KUR (*mātu? šadū?*) “natural red”?

Fales und Postgate, SAA 7, XXVIII [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

sa₅-a-ri

“Zwergkatze”

Butz, BiOr 34, 288 [AfO 27 (1980) 429]

sa₅-bu₈

sabu [GAIN] (1 instance: Old Babylonian) wr. sa₅-bu₈ “gain” [ePSD updated 06/26/06]

gain [noun] (SI.A-BŪR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sa₆

von der Hand des Schreibers gesagt

Ludwig, SANTAG 2, 186f. [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

syll. f. → sa₁₀ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]

“schön sein/machen”

– nicht in Redupl.klasse

Attinger, ELS 183 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]

- šag₅: šag₅ (hamtu), sa₆-sa₆ (marû) red. class “to be/make good, favourable”, “to be/make pleasant to”, with dative or -da-
Thomsen, Mes. 10, 317 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
- al-sa₆
Volk, InŠuk., Z. 250; S. 185 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
- “reinigen”; bei Metallverarbeitung
Joannès, RIA 8, 103 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
- s. nam R-ga, níĝ R-ga, saĝ—sa₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]

SA₆freie Varianten sig/síg/sig₇

MSL 12, 187 zu col. i, 7 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

aB, in Kaufurkunden, statt SA₁₀

Veenhof, Festschrift Böhl 368 [AfO 25 (1974/1977) 464]

sa₆(-g)“zufriedenstellen” *damāqu*

- ša₆
FAOS 6 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
- “zufriedenstellen, erfreuen” Z. 40 ur₅ ì-sa₆, 73 níĝ ur₅ sa₆-sa₆-gu₁₀
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
- “to evaluate/approve (the quality of wool)”
Steinkeller, WZKM 77 (1987) 193 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
- s. igi-a sa₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]

sa₆(-g) / sa₆-gasa₆-ga “schön”, “gut” *damqu*

- ša₆
FAOS 6 308f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- ša₆ “von bester Qualität, erste Wahl”
FAOS 15.1, 491 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- CA 3:18, 20, 21, 12:17, 20:3, 5, 26:2, CB 2:9, 10, 11:13, S. 425 Anm. 26, S. 448, S. 550
Averbeck 769 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 565]
- “schön”, “gut” *damqu*
- sa-ga CA 3:16: šu . . . , 18:17: a), s. ù-sa-ga CA 12:12
Averbeck 769 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
- sa: MA I 58 níĝ-sa-ga-a-ni; ibd. (1995¹) 20: MA III 1; 23:MA III 25 nu-sa
Cavigneaux, ZA 83 (1993) 181 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «(être/devenir) beau»
InEb. 154. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
- “(to be) pleasant, good, fine, benevolent, favourable, propitious, beneficial, to do well”: A 173 (broken, obscure); C 63; [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
- sa₆-ge = sá-ga, si-ga Nanna O rev. 8'. 21' + ||
Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
- za in PN na-na-sa₆ Santag 6 2 r 2 || TENS 399
Santag 6 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
- sà syll. PN lú-sà = lú-sa₆
Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
- s. dumu [dumu-sa₆-é-ke₄], íb+3/4-, igi-sa₆, ^dki-sa₆, ^dlugal-ki-sa₆, ^dlugal-níĝ-sa₆-ga, ^dme-me-sa₆-ga,

^dnin-ĜIŠIMMAR, ^{nu}nunuz sa₆-ga, še-saĝ-sa₆-ga, udu-sa₆-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]

sa₆-ga

sag [GOOD] (V/i) (68 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [26]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: sag₁₀; sag₉; sag₉-sag₉; sa₇-sa₇; ša₆. Written forms: ab-sag₉-ge; ab-sag₉-sag₉; bí-in-sag₉; bí-sag₉; ħe-en-sag₉; nu-sag₉; sag₁₀; sag₁₀-ga; sag₉; sag₉-ga; sag₉-ge; sag₉-sag₉; sag₉-sag₉-ge; sa₆-ga; sa₇-sa₇; ša₆. 1. good (68×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Sa₆-ga

PN, Presargonic Lagash; “The Beautiful One”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

-sa₆-ga

in PN

FAOS 15.1, 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]

sa₆(-ga)—du₁₁(-g)/e/di

“schöne Sachen sagen” *at-ma-a dum-qí-ja*

– Attinger, ELS 652ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]

– sa₆-ga—du₁₁(-g) “in Liebe sprechen”, sa₆-ga na-an-da-ab-bé

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 55 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]

– s. nam/níĝ sa₆-ga—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]

sa₆-ga—gi₄

“Schönes entgegen, e. günstige Antwort geben”

Attinger, ELS 653 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]

Sa₆-sa₆

PN, Presargonic Lagash; “Most Beautiful One”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

SA₇

in elamischen Texten als Wortzeichen wie sig₇ in der Bedeutung von akkadisch *banû* und Ableitungen Steve, NABU 1988/64 [AfO 38/39 (1991/1992) 370]

sa₇-a

sa’a [PROFESSION] wr. sa₇-a “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

Archi und Pomponio, TCNSU 422: 5 [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

SA₇-ALAM

gelesen *úlutim*** (“*ulutim*”)

Jacobsen, Festschrift Tadmor, 280³ [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

SA₇.ALAN(uktin) kúr

= *zīmu* + *nakāru*

Sjöberg, AfO 24, 42 zu 54 [AfO 25 (1974/1977) 464]

sa₇(-g)

“well-formed”

TCS 3, 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

→ sig₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]

sa₇-sa₇

sag [GOOD] (V/i) (68 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [26]; Middle

Assyrian [3]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: sag₁₀; sag₉; sag₉-sag₉; sa₇-sa₇; ša₆. Written forms: ab-sag₉-ge; ab-sag₉-sag₉; bí-in-sag₉; bí-sag₉; ħe-en-sag₉; nu-sag₉; sag₁₀; sag₁₀-ga; sag₉; sag₉-ga; sag₉-ge; sag₉-sag₉; sag₉-sag₉-ge; sa₆-ga; sa₇-sa₇; ša₆. 1. good (68×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa₈?/sa₁₀ ki NE

BFE B. 20(f) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]

sa₉

sa [HALF] (8 instances: Old Babylonian, unknown) wr. sa₉ “half; middle, center; to reach the middle” Akk. *mišlu* “half” [ePSD updated 06/26/06]

to halve [verb] (MAŠ) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sa [HALF] (N) (14 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: sa₉; ^{sa}sa₉. Written forms: an-sa₉; sa₉; sa₉-àm; ^{sa}sa₉. 1. half (13×/93%) 2. to halve (V/t) (1×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“(Weg) zurücklegen”

Wilcke, Lugalbanda 189 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

sa₉(MAŠ)

= *ma-ša-lum*

TCS 3, 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

s. a. gi₆-BAR [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

sa₉-àm

sa [HALF] (N) (14 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: sa₉; ^{sa}sa₉. Written forms: an-sa₉; sa₉; sa₉-àm; ^{sa}sa₉. 1. half (13×/93%) 2. to halve (V/t) (1×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sa₁₀

sa [PAY FOR] (991 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. sa₁₀ “to pay for, buy; to be paid for, sell” Akk. *šāmu* “to buy, purchase” [ePSD updated 06/26/06]

sam [PRICE] (N) (31 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [10].) Base forms: lú-nínda; sám; sa₁₀; šàm; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). Written forms: lú-nínda; sám; sám-bi; sám-bi-šè; sa₁₀; šám; šám-bi; šám-ma; šàm; šàm-bi; šàm-bi-šè; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). 1. price (21×/68%) 2. purchase price (10×/32%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aSum

Edzard, SRU 19. 43 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

und (níg-)sám; Lesung, Herkunft, Verwendung

Steinkeller, FAOS 17, 153ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 370]

neusumer. “tauschen”; Lit. zu Lesung und Übersetzung

Englund, BBVO 10, 18^{+61ff.} [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

s. a. sám [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

und sám

Selz, FAOS 15/2, 455f. [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

s. a. šám [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

“Wertäquivalent”, “Umrechnungswert”

Englund, Creating Economic Order, 38²² [AfO 52 (2011) 718]

- syll. für → sá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
 “kaufen” *šâmu*
 – FAOS 6 283f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
 – sám “kaufen”; Lit., Disk.
 FAOS 15.2, 455f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
 – sa₁₀ (hamtu), sa₁₀-sa₁₀-dè (marû) (see Edzard “Das sumerische Verbalmorphem /ed/ in den alt- und neusumerischen Texten.”, HSAO I, 1967 p. 41: Nik 293 I 3), red. class “to buy”, with -ši-; “to sell”, with -ra- abl.
 Thomsen, Mes. 10, 313 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
 – sa₁₀-sa₁₀-dè 168⁷⁹⁰, T 59
 UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
 – sà, sa₆ syll. in-si-sà, in-ne-ši-sà u. ä., in-sa₆
 Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
 – sa_x zur Syntax: Kaufobjekt meist als “Akkusativobjekt” [d.h. im Absolutiv], Verkäufer einer terminativischen Beziehung dem Verb zugeordnet [Verbalpräfix -ši-]
 Krecher, RIA 5, 496 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
 – sa_x(NÍNDA×ŠE) “kaufen, verkaufen”, h. sa_x-sa_x
 Krecher, RIA 5, 495 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
 – sa_x(NÍNDA×ŠE) “kaufen”; Kaufurkunden Ur III-Zeit
 Wilcke, RIA 5, 499, 501, 506 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
 – HSAO 2 138 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]
 – s. lú-aša₅-sa₁₀(-a), lú-é-sa₁₀(-a), lú-saĝ-sa₁₀(-a), níĝ-šám [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]

SA₁₀

+ Ligatur, asum

Edzard, SRU 14⁺⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 88]s. SA₆ [AfO 25 (1974/1977) 464]**sa₁₀-a**

s. Land

Bridges, Mesag, 138ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

sa₁₀-sa₁₀

vom Wasser gesagt

Conti, MARI 8, 258 [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

sa₁₀/sám**(NÍNDA×ŠE)**(“sa_x”); “kaufen”, “Kaufpreis” (Fara); wohl aus < sa’am; níĝ-R “Kaufpreis”

Krecher, ZA 63, 151ff. [AfO 25 (1974/1977) 464]

(“sa_x”)

Glassner, JA 273, 30ff. [AfO 34 (1987) 308]

sa₁₀-za-du₈→ za-du₈ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]**sa₁₂-du₅**

saĝ.DUN₃ [RECORDER] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: saĝ-DÛN. Written forms: saĝ-DÛN; saĝ-dùn; saĝ-du₅; sa₁₂-du₅. 1. recorder (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Katasterleiter”

Pettinato, ZA 60, 213 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

→ saĝ-dùn [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]

SA₁₂.DU₅

s. Realien, *šassukkum*

Pecha, ArOr 67, 51ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

sa₁₂-rig₇

sarig [GIFT] (15 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. sa₁₂-rig₇ “gift” Akk. *nudunnû* “marriage gift” [ePSD updated 06/26/06]

sarig [GIFT] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: sa₁₂-rig₇. Written forms: sa₁₂-rig₇. 1. gift (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šarāku*, e. spielerische Schreibung

Hallo, ANES 5, 168⁺³³ [AfO 25 (1974/1977) 466]

sa₁₂-ti-um

east wind [noun] (SAG-TI-UM) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sa₁₂-ti-um-ma

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]

s. á tumu-sa₁₂-ti-um-ma, tumu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]

sa_x(ZAG)

sa [EQUAL] (452 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. sá; sa_x(ZAG); sè “to equal, compare, compete, be equal to, rival” Akk. *kašādu* “to reach, arrive; equal”; *mašālu* “to equal”; *šanānu* “to equal, rival” [ePSD updated 06/26/06]

sab

sab [JAR] (N) (25 instances: Middle Babylonian [10]; Neo-Babylonian [15].) Base forms: sab; ^{du}g_{sab}. Written forms: sab; ^{du}g_{sab}. 1. an oil jar (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a vessel (Zsh. mit ghee)

Stol, RIA 8, 196 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 566]

sábad

sabad [BATTLE] wr. sábad; sàbad; sád “battle” Akk. *qablu* “battle” [ePSD updated 06/26/06]

sàbad

sabad [BATTLE] wr. sábad; sàbad; sád “battle” Akk. *qablu* “battle” [ePSD updated 06/26/06]

sád

sabad [BATTLE] wr. sábad; sàbad; sád “battle” Akk. *qablu* “battle” [ePSD updated 06/26/06]

sad [UNMNG] wr. sád; sàd “” [ePSD updated 06/26/06]

sàd

sad [UNMNG] wr. sád; sàd “” [ePSD updated 06/26/06]

sada_x-múnu-gúg/SADA×MÛNU.GÚG

HSAO 2 128, 202 eine Biersorte [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

sag

“Sklave”

Wilcke, Lugalbanda 181 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

-ta íla, Tempel; Bedeutung ?

Heimpel, JAOS 92, 287 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

“bestens”

Wilcke, JNES 27, 239f. [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

von Sklaven gesagt

Edzard, SRU 117 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

von Sklaven gesagt

Wilcke, Lugalbanda 181 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

Ur III, Šu-Sîn, = “Kriegsgefangener”

Gelb, JNES 32, 76 [AfO 25 (1974/1977) 464]

Bedeutung “Ersatz”

Powell, OLZ 71, 462 [AfO 25 (1974/1977) 464]

in lú-sag “Diener”, Kinder sind “D. ihrer Väter”

Sjöberg, JCS 25, 126 zu 88 [AfO 25 (1974/1977) 464]

in R-ḫul “Böser”

Sjöberg, JCS 25, 139 zu 160 [AfO 25 (1974/1977) 464]

in: sag-bi-šè-è(-a) “ewig dauernd”

Kramer, PAPS 124, 309⁺⁴⁷ [AfO 28 (1981/1982) 342]

“Leichnam”

Civil, Aula Orientalis 1, 51 zu 16' [AfO 31 (1984) 297]

Sag-Tablet, viele Zusammensetzungen

Civil, MSL SS 1, 8. 18ff. [AfO 35 (1988) 354]

Ur III

Veenhof, Mélanges Birot 294ff. [AfO 35 (1988) 354]

s. a. géme [AfO 35 (1988) 354]

sag-bi-šè . . . è

Michalowski, MC 1, 99, 368 [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

in igi sag-gá für igi zàg-gá “to choose, select”

Sjöberg, JCS 40, 173 [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

|| *šubtu, ašābu*

George, OLA 40, 387 [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

Ur III-Buchhaltung, auch “Differenz”; Lit.

Gomi, ZA 83, 35ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

sag ist vielleicht der “Fehlbetrag” den man erhält, wenn in einem Meßgefäß die gehäufte Ware “flach gerüttelt” wird; gegen Powell, ZA 63, 103¹² und Steinkeller, ZA 69, 180¹² nicht der über das Maß des Normgefäßes hinausgehende Betrag

Gomi, WZKM 86, 143ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

s. a. nam-lú-u₁₈-lu [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

SAG

in ú-SAG, Lesung gu_x

Sauren, Or 38, 224¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

R^{meš} = *rēšēti*; Lit.

Grayson, ARI 2, 174⁷⁸⁵ [AfO 25 (1974/1977) 464]

(*ina*) R = “vor”, ass. Königsinschriften

Grayson, ARI 2, 53²²⁹ [AfO 25 (1974/1977) 464]

erste Qualität

Durand, ARMT 21, 434⁴ [AfO 31 (1984) 297]

nach PN

Durand, ARMT 21, 527¹ [AfO 31 (1984) 297]

SAGgunû-gi₄^{sar}

KUŠ₂.gi₄ [PLANT] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: SAGgunû-gi₄^{sar}. Written forms: SAGgunû-gi₄^{sar}. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SAGgunû-SAGgunû^{mušen}

SAG@g.SAG@g [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: SAGgunû-SAGgunû^{mušen}. Written forms: SAGgunû-SAGgunû^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SAGgunû.SAGgunû^{mušen}

SAGGUNUSAGGUNU [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. SAGgunû.SAGgunû^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

sag-alim

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 429]

sag-an-na

Selz, FAOS 15/2, 383f. [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

sag-an-ni-il

viell. = *dinānu*

Al-Fouadi, AOAT 25, 6 zu 40 [AfO 25 (1974/1977) 464]

sag-apin

“landwirtschaftlicher Arbeiter”

Bridges, Mesag, 76f. [AfO 42/43 (1995/1996) 452]

sag-AR

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 429]

sag-Aš sag-a-na

Afanasieva, ZA 70, 161ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

sag-ba

auch etwa “Bürge”?

Westenholz, OSP 2, p. 77 [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

sag bal

Belege

Reisman, JCS 25, 196 [AfO 25 (1974/1977) 464]

sag-bur

Akk. *abru* und *assinnu*

Cooper, SARI 1, 74²² [AfO 35 (1988) 354]

sag-búr

Vanstiphout, OLA 42, 39⁵⁵ [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

Sag-^dEn-líl-lá

PN, Ur III

Hallo, JNES 31, 92f. [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

SAG.DA.IN.PÀD^{ki}

YOS 2, 140

Charpin, RA 72, 19²⁶ [AfO 27 (1980) 429]

sag-dil|| *pirištum*

George, OLA 40, 308 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

sag-dusaḡdu [BEAM] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ^{ḡeš}saḡ-du; sag-du “(wooden) beam” [ePSD updated 06/26/06]**sag-DU**= *ina mahri alāku*, Lit.

Sjöberg, AfO 24, 39f. zu 34 [AfO 25 (1974/1977) 464]

Bedeutung unsicher

Sjöberg, AfO 24, 45 zu 95 [AfO 25 (1974/1977) 464]

in R-ki-bal-a, unklar

Sjöberg, AOAT 25, 425 zu 109 [AfO 25 (1974/1977) 464]

unklar, vergl. sag-dúb

Sjöberg, JCS 25, 124f. zu 69 [AfO 25 (1974/1977) 464]

SAG.DU

nA, “capital” of the crime

Postgate, Iraq 32, 133 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

in Dūr-Katlimmu auch SAG.DI; -DU bzw. -DI eigentlich für den Auslaut?

Tsukimoto, WeOr 23, 24 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

sag-DU-a

“Verrückter”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 133 zu 147 [AfO 25 (1974/1977) 464]

sag-du-E?

6 . . . “heads’ (of sheep)”

Hallo, Festschrift Veenhof, 164 zu 10 [AfO 50 (2003/2004) 622]

sag-du/gin= *ina mahri alāku*; Belege

Sjöberg, OrS 22, 114f. [AfO 25 (1974/1977) 464]

s. sag-DU [AfO 25 (1974/1977) 464]

SAG.DU^{mušen}

Limet, ARMT 25, p. 285 zu 605 [AfO 35 (1988) 354]

sag-DU-ra-šê

unklar

Sjöberg, ZA 64, 165 zu 36 [AfO 25 (1974/1977) 464]

sag-du tuku

Sjöberg, JAOS 103, 319 zu 6 [AfO 31 (1984) 297]

sag-du-ur-maḥ

weitere Belege

Deller, BaM 18, 219f. [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

SAG.DU UR.MAḤ

Löwenkopfsitula, Löwenkopfbecher

Deller, BaM 16, 327ff. [AfO 34 (1987) 309]

sag-dù

“impetuous”

Jacobsen, Image 344 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

= *banû*; genauer: “das Erste schaffen, den Anfang machen”

Behrens, StP s. m. 8, 210 [AfO 27 (1980) 429]

in astronomischer ‘Fachsprache’

Koch, WeOr 26, 72f. [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

santakku “Dreieck”, nicht nur mathematisch, auch zur Beschreibung von Feldern, schon aB und früher
Lion, NABU 2001/4 [AfO 50 (2003/2004) 622]

sag dù-dù

s. *igi dù-dù* [AfO 25 (1974/1977) 464]

SAG.DÛ.KU₆

= *binīt nūni* ?

von Soden, OLZ 63, 458 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

sag-du₅

“field surveyor”

Gelb, OLA 5, 17 [AfO 27 (1980) 429]

ein Beamter, sargon.

Foster, Festschrift Sjöberg, 160 zu Text 11 [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

“field recorder”

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 237 [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

sag-du₈

Ebla

Fronzaroli, SEb 1, 6f. [AfO 27 (1980) 429]

sag ... du₈

Steinkeller, OrAn 23, 40 [AfO 33 (1986) 362]

sag-dub

Maekawa, ASJ 2, 115 [AfO 28 (1981/1982) 342]

Unterabteilung von *lú-KUR₆-dab₅-ba*, s. d. [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

Selz, FAOS 15/2, 230f. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

sag-dub-ba

akk. *šanduppum* “Ring”

Kutscher, Royal Inscriptions, 66 [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

sag-dub libir

a designation of a class of workers

Jacobsen, Image 223 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

sag dúb

unklar

Sjöberg, JCS 25, 121 zu 52.124f. zu 69 [AfO 25 (1974/1977) 464]

s. *sag-DU* [AfO 25 (1974/1977) 464]

sag ... e

≐ *šuppulu*

Sjöberg, ZA 83, 1ff. Rs. II 14 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

sag-èn-tar= *pāqīdu*

Sjöberg, AfO 24, 44 zu 89 [AfO 25 (1974/1977) 464]

sag-engar

aB

Sollberger, RA 74, 56 [AfO 28 (1981/1982) 342]

sag-EZENsaġEZEN [HEED] wr. sag-EZEN “heed, attention” Akk. *na’ādu* [ePSD updated 06/26/06]**sag-gá-gá**(w) *āru* “proceed”

Hallo und van Dijk, Exaltation 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

sag gá(-gá)

Sjöberg, AfO 24, 39 zu 34 [AfO 25 (1974/1977) 464]

sag-gá-ra= *šur-pu-ú*

MSL 9, 106 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

sag-gá si(-g)= *rēša kullu*

Sjöberg, JCS 25, 126 zu 87f. [AfO 25 (1974/1977) 464]

sag-gaba-dagal

MSL 9, 50ff., Z.186

Sjöberg, Or 39, 98 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

sag gál

“to measure adding a supplementary amount, to fill generously”

Civil, JCS 28, 74 [AfO 25 (1974/1977) 464]

s. sag-ma-al [AfO 25 (1974/1977) 464]

mit Krone; Belege

Vanstiphout, JCS 30, 45 zu 8 [AfO 27 (1980) 429]

sag gál/gá-gá

“to put on the head” (m. Lok.), “to advance” (m. Komm.)

Civil, AOAT 25, 90 [AfO 25 (1974/1977) 464]

sag-gar= *ši-ri-ik-[tum]*, Koll.

Sjöberg, ZA 65, 239 zu 163 [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

Sag-gar^{ki}

S. der Ebla-Texte ist vielleicht altbabyl. Saggārātum

Milano und Rova, Gedenkschrift Cagni, 728³⁷ [AfO 50 (2003/2004) 622]**sag-gaz**sagaz [ROBBER] (24 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. sa-gaz; sag-gaz “robber; murderer; robbery” Akk. *ḥabbātu* “plunderer, bandit”; *šaggāšu* “murderer” [ePSD updated 06/26/06]**SAG GE₆**

“beginning of the night”

Sachs und Hunger, Diaries I, 15 [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

sag GÉME

s. *ṣuḫartu* [AfO 25 (1974/1977) 434]

sag-gi

Waetzoldt, BSA 6, 136 [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

sag-gi₄

lú R-a = *sakpu*; Lit.

Cooper, Angim dimma p. 117 zu 94 [AfO 27 (1980) 429]

sag . . . gi₄

“to come to an end quickly”

Alster, Epic Literature, 66¹⁴² [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

sag-gi₄-a

Lit.

Ali, Letters 69¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

sag-gi₆

Parallelen im modernen Südarabisch

Rubio, Orientalia/Studia Semitica, 187 [AfO 52 (2011) 719]

sag-gig

s. STT 177

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 184ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

sag-gig-ga-meš

“Kopfkrankheiten”, medizin. Beschwörungen; = *murūṣ qaqqadi*

Röllig, RIA 7, 63 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

sag-gil-mud**

(“sag-gili-mud”); = *ḥašmānu*-Wolle

Landsberger, JCS 21, 172 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

sag-(giš)má

/gišmá-sag(-gá!) = *māḫrat eleppi*; Lit.

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 143 [AfO 25 (1974/1977) 465]

sag gu-la

Maekawa, ASJ 14, 183f. 189 [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

sag gú sal

“dumm sein(?)”; Var. sag SAL-SAL

Alster, Instructions 84 zu 41 [AfO 25 (1974/1977) 465]

sag-gul

Partizip, “haupterschmettend”

Edzard, ZA 62, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

Steible, FAOS 9/2, 22f. [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

sag-gul-lum

als PN, auf Siegel

Boese, DaM 1, 14⁴⁸ [AfO 33 (1986) 362]

sag gur₄

unklar; Belege

Alster, Instructions 94 zu 98 [AfO 25 (1974/1977) 464]

SAG×ḪA

/ḫa/ oder /ḫu/ zu lesen, nur frühdyn.

Civil, BiOr 40, 564ff. [AfO 33 (1986) 362]

SAG×ḪA-mul

“Zinsen”

Civil, BiOr 40, 564 [AfO 33 (1986) 362]

SAG×ḪA.SAR

ein Gemüse

Civil, BiOr 40, 564f. [AfO 33 (1986) 362]

sag ḫa-za

“to be at the disposal of, to be ready for”, ≙ *rēšam kullum*

Jagersma, NABU 1990/105 [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

SAG.ḪUL.ḪA.ZA

nur in akk. Zshg., e. späte Neubildung und Lehnübers. v. *mukāl rēš lemutti* ins Sum. und wieder als Kunstlehnwort akkadisiert?

W. Farber, ZA 64, 95 [AfO 25 (1974/1977) 465]

sag-īl

“keine Buchungsunterlagen”

Butz, OLA 5, 339 [AfO 27 (1980) 429]

sag . . . īl

George, OLA 40, 294f. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

sag-īl-la

= *na-še re-ši*, *a-le re-ši*, *ša-qa-a-an re-ši*, *re-ša-an ša-qa-tum*, MIN *a-le-tum*, *a-ša-re-dum*

Civil, MSL SS 1, 28f.: 19ff. [AfO 35 (1988) 354]

“assessment”

Stol, AbB 11, p. 51, 85b) [AfO 35 (1988) 354]

“difference assessed”; = *saggilû*

Veenhof, Mélanges Birot 285ff. [AfO 35 (1988) 354]

sag-īl-nun-e-ne

“lifting its head among the princes”; mit GN, ON, TN

TCS 3, 65 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sag ir-ir

“beleidigen”

Alster, RA 67, 110 [AfO 25 (1974/1977) 465]

sag-ITI.SAR

vorsarg./sarg., statt sag-UD.SAR

Westenholz, ECTJ 52 zu 82: 5 [AfO 25 (1974/1977) 465]

sag-KAK-bad-bad

= *puršu* “Loch”, *karratu* “Fenster”; Ebla

Civil, Or 56, 238 [AfO 35 (1988) 354]

SAG×KAK.GABA

SAGKAKDU [CUPBEARER] wr. SAG×KAK.GABA “a cupbearer” [ePSD updated 06/26/06]

sag-kal

= *ašarēdu*, auch Lesung sag-rib

Hallo und van Dijk, Exaltation 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

“to prefer” ...

TCS 3, 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sag-KAL

-kal?, -rib?, “erster”

Sjöberg, AfO 24, 46 zu 120 [AfO 25 (1974/1977) 465]

sag-kéš

“Schleife?”

Civil, Or 56, 243 [AfO 35 (1988) 354]

sag-kéš^{ku6}

saġkešed [FISH] (1 instance: ED IIIb) wr. sag-kéš^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

sag-kešda

= *it'udu* “to watch, guard”

Hallo und van Dijk, Exaltation 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sag kešda

“to guard”, sonst unklar

Sjöberg, Finkelstein-Gedenkschrift, 195 zu 73 [AfO 27 (1980) 429]

sag-ki

= *pūtu* “forehead, face”

Hallo und van Dijk, Exaltation 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

= *pūtu* “forehead, face”

Römer, Or 38, 103 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

als Name eines einmal vorhandenen Körperteils = *pūtu*, eines zweimal vorhandenen Körperteils = *nakkaptu*, mit Landsberger (1923), z.T. gegen CAD N s. v.

Kraus, ZA 77, 198 zu Vs. 1 [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

tašīmtum

J. Westenholz, CRAI 43, 459 [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

SAG.KI

|| *bu-ud (tārīti)*, Fehler; nicht zu *pūtu* (so CAD B 305a)

Farber, JNES 49, 317⁶⁸ [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

sag-ki-dib-ba

“Migräne”

Goltz, Heilkunde 24¹³⁰ [AfO 25 (1974/1977) 465]

SAG.KI.DIB.BA

Krankheit

MSL 9, 108 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sag-ki gíd

“die Stirn runzeln”, als Ausdruck des Mißfallens

Cooper, Curse 235f. [AfO 33 (1986) 362]

sag-ki-kal-la

= *šepšu* “stur(?)”

Sjöberg, ZA 64, 166 zu 48 [AfO 25 (1974/1977) 465]

sag-kul

saġgul [LIGHTNING] (28 instances: ED IIIb, Ur III) wr. sag-kul; saġ-gul “globe-lightning” Akk. *san-kullu* “globe-lightning” [ePSD updated 06/26/06]

sag-kúr

eine Fischart

Limet, RA 62, 11 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sag-kur₄-ra

unklar

Edzard, SRU 41 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sag-lá

s. níg-sag-lá [AfO 25 (1974/1977) 465]

sag-lugal-bi-zu

PN

Michalowski, JCS 30, 115 [AfO 27 (1980) 429]

SAG×LUM

mB

Aro, Kleidertexte 30 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sag-ma-al

connected with sag gál

Civil, JCS 28, 74f. [AfO 25 (1974/1977) 465]

sag-mah= *gāmiru* "bolt"

Sjöberg, StOr 46, 311 zu 7 [AfO 25 (1974/1977) 465]

SAG.ME

Omina, heth.

Laroche, RA 64, 134 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

SAG.ME.GARReiner, Astral Magic, 4⁹ [AfO 44/45 (1997/1998) 694]**sag-men**

"Krone"

TCS 3, 53 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

SAG^{meš}

Menzel, StP s. m. 10, 14*f. (155) [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

SAG.MEŠin TCS 2, S. 30 zu 3; Lesung *zīmū* ?

Krecher, OLZ 65, 354 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

nA, *rēšēti* "first fruits"

Postgate, Studia Pohl, s. m. 3, 281 zu 4 [AfO 25 (1974/1977) 465]

= *rēšāti*, nA im Tempel als "Opfer" deponiertes Kapital, ähnlich aA *ikribū*

Postgate, JSS 28, 157f. [AfO 31 (1984) 297]

s. (DUB.)SAG.MEŠ [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

SAG.MI(kàn/kàna**)**("kan_x/kana_x"); = *adāru*

Sjöberg, ZA 65, 238 zu 160 [AfO 25 (1974/1977) 465]

sag-mí

"Sklavin"

Sauren, ZA 60, 71¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sag-mu-ru-(ub)-ba

unklar

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 30 zu 42f. [AfO 25 (1974/1977) 465]

sag-mud-gál-gala₇, Belege, Lit.

Dupret, Or 43, 338 zu 16 [AfO 25 (1974/1977) 465]

= *bāni qaqqadi*, BelegeSjöberg, OrS 22, 114⁴ [AfO 25 (1974/1977) 465]**sag-nì-GA-ra(-kam)**

Ur III, Belege

Reiner, BiOr 32, 64b [AfO 25 (1974/1977) 465]

sag-nígmáš sag-níg ur₅-ra; unbekannt

Sigrist, AUCT 4, 23: 2 [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

sag-níg-GA(gur₁₁)

s. = SAG.NÍG.GA

Frankena, SLB 4, 133 [AfO 27 (1980) 429]

SAG.NÍG.GA

Einzelposten

YOS 12, 339; 341 (p. 14) [AfO 27 (1980) 429]

sag níg-GA-ra

“Bestand”

Kraus, Staatl. Viehhaltung 10 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sag-NÍG.GA-ra

“liquid capital”

Powell, Iraq 39, 25f. [AfO 27 (1980) 429]

sag-níg-gur₁₁-ra-kam

Englund, ASJ 14, 81 [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

Umma, Weberei

Stępień, RO 47, 109ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

s. Buchhaltung

Englund, BBVO 10, 13ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

sag-nigin= *šidānu*; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 141 zu 166 [AfO 25 (1974/1977) 465]

sag ninnu

in: šita/mi-tum R, “Keule mit fünfzig Köpfen”

Cooper, Angim dimma p. 130 zu (151) [AfO 27 (1980) 429]

sag-ri-a

unklar, Belege

Biggs und Zettler, ASJ 12, 24 [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

sag-rib/kal= *ašarēdu*

TCS 3, 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

SAG.RIG

oder sa₁₂-rik₉, Sumerogramm oder syllab.?

Lambert, JCS 41, 24f. [AfO 40/41 (1993/1994) 480]

sag-rig₅-ga-šè ... rig₅

Var. zu sag-šè ... rig₅ “to present as a present”

Jacobsen, Image 122 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sag-rig₇

Westbrook, RLA 8, 275 [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

sag rig₇

sag rig [BESTOW] (131 instances: Old Babylonian) wr. sag rig₇ “to bestow” Akk. *šarāku* “to present, give” [ePSD updated 06/26/06]

sag-sa₁₀-a

Selz, FAOS 15/2, 272f. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

sag sal

“dumm sein(?)”; Belege

Alster, Instructions 80 zu 20 [AfO 25 (1974/1977) 465]

Green, JAOS 104, 279 [AfO 33 (1986) 362]

“making a narrow, slender head”

Alster, AuOr 5, 205 [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

sag-SAR-ra

Lesung sag-sákar-ra

Sjöberg, Or 39, 93 zu MSL 9, 52, 9 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sag-SAR-SAR

= *mubennû*, *mušēšeru* ... “bright, shining”

TCS 3, 114f. [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

Lesung sag-ḥis-ḥis ?

Heimpel, JAOS 92, 287 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sag SAR.SAR(ḥis_x-ḥis_x)

Alster, ASJ 13, 79 [AfO 40/41 (1993/1994) 480]

sag ... sî

übersetzt un sag-sî-ga mit “protected people”, verweist aber auf Attinger, RA 78, 109⁵⁰

Michalowski, MC 1, 107f., 513 [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

sag—sìg

“to shake the head”

Alster, Dumuzi's Dream 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sag-sìg

Römer, Zikir šumim 309 [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

Vanstiphout, RA 88, 144 [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

sag ... sìg

“‘to inspire fear’; an image of total paralysis”

Michalowski, MC 1, 95, 300 [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

sag-sìg-ga

Wilcke, CRAI 41, 311⁸ [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

sag sù

“ausdehnen”

Green, JAOS 104, 278 zu 1a.3 [AfO 33 (1986) 362]

sag-sug₅= *šassukku*, Berufsname

Goetze, JCS 23, 41 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

s. Verwaltungsbeamte

Bridges, Mesag, 66ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

sag—sum

in Gud A I 26 “aufs Haupt geben”

Sauren, JEOL 22, 264f. [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

Wilcke, Lugalbanda 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sag sum“eilen” = *mu-?-hi-iš-tum*

Sjöberg, JCS 26, 172 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 465]

“eilen”

Sjöberg, ZA 63, 45¹² [AfO 25 (1974/1977) 465]**sag-šè**= *paqādu*Wilcke, Lugalbanda 152⁺⁴¹⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 89]**sag-šè—rig₅**

“to present as a present”

Jacobsen, Image 122 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sag šu-du₁₁s. (sag) šu-zi-du₁₁ [AfO 25 (1974/1977) 465]**(sag) šu-zi-du₁₁**

Belege erörtert

Sjöberg, JCS 25, 113: 151; p. 136 [AfO 25 (1974/1977) 465]

sag—šub

“to hide”

Green, JCS 30, 140 Nr. 8: 4 [AfO 27 (1980) 429]

sag-ta ili

Phrase “superior to”?

TCS 3, 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sag-tab-ba

saġtab [PROTECTION] (4 instances: Old Babylonian) wr. saġ-tab; sag-tab-ba “helper, ally; protection”

Akk. *rēšu* “helper”; *šulūlu* “roof, canopy, shelter, aegis, protection” [ePSD updated 06/26/06]**sag-tag**

saġtab [UNMNG] (7 instances: Ur III) wr. sag-tag “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

Ur III, Ggst., unklar

Loding, Craft Archive 64 zu 16 [AfO 25 (1974/1977) 465]

Yoshikawa, ASJ 11, 353f. [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

SAG×TAG₄SAG.TAG [TEAR OUT] (1 instance: ED IIIa) wr. SAG×TAG₄ “tear out” Akk. *šarātu* “to tear, shred”

[ePSD updated 06/26/06]

SAG×TAK₄

bir [SHRED] (V/t) (8 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: bir₆; bir₇; bir₉-bir₉; SAG×TAK₄. Written forms: bir₆; bir₇; bir₉-bir₉; SAG×TAK₄. 1. to shred (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SAG×TAG₄ [TEAR OUT] (N) (2 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: SAG×TAK₄. Written forms: SAG×TAK₄. 1. tear out (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sag-TAR

unklar

Sjöberg, JCS 25, 172 zu 114 [AfO 25 (1974/1977) 465]

sag-túg

helmet of the soldier

TCS 3, 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sag-tuk

Cohen, Eršemma 170 zu 25 [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

sag tuk₄

“den Kopf schütteln”

Alster, AssMisc 1, 40 [AfO 28 (1981/1982) 342]

sag—tuk₄-tuk₄

“to shake the head”

Alster, JCS 24, 124 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sag-túm

= *magirtu* u. a.

Sjöberg, JCS 25, 135¹⁴ [AfO 25 (1974/1977) 465]

sag-túm-túm

Lit.

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

SAG×Ú

s. ú-KA [AfO 27 (1980) 429]

sag ú-a ... šub

hesú “to hide”, *marqītum* “hiding place”

Alster, Dumuzi’s Dream 103 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sag-u₄-sakar

s. u₄-sakar [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

sag-ub

in: ^dnin-sag-ùb^{ki} und dingir-sag-ùb-ba^{ki} (eine Geštinanna)

Bauer, Altorientalistische Notizen Nr. 10 [AfO 28 (1981/1982) 341]

Sag-ub/ùb^{ki}

Carroué, Or 50, 129ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

sag-ur-sag

“Originally apparently a corps of warriors, they developed into actors in ritual performances”; “guardsmen”

Jacobsen, Harps, 115⁸ [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

Gleichungen *garradu* und *assinnu*, Belege

Sjöberg, JCS 40, 177 [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

Steible, FAOS 9/2, 13 zu 25 [AfO 40/41 (1993/1994) 480]

Glassner, CRAI 35, 60ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

eventuell vergleichbar mit den indischen Hijras

Leick, Sex, 158f. [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

s., kur-gar-ra, gala; nach ihrer Funktion im Kult beschrieben oder umgekehrt?

Rubio, WZKM 91, 409 [AfO 50 (2003/2004) 622]

sag-ûr/ur₄-ûr/ur₄

unklar

Sjöberg, JCS 25, 137 zu 152 [AfO 25 (1974/1977) 465]

sag-ús

Literatur

Krecher, OLZ 67, 251 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

“to be persistent”

Alster, JCS 24, 123 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

“gesellen”

Wilcke, Lugalbanda 120 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sag ús

in sag-gá-ni ì-mi-ús “he put his ...”

Biggs, AOAT 25, 38 ix 77 [AfO 25 (1974/1977) 465]

sag-ús gub

u. a. “to stand close by” (als Träumer)

Civil, AOAT 25, 91f. [AfO 25 (1974/1977) 465]

SAG.UŠ

in heth. Omina

Laroche, RA 64, 134 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sagzàĝ

sag [CHOOSE] (V/t) (20 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: sag; sag₅; sag₅(ŠID)-ĝá; sag₅-sag₅; zàĝ; ^{sag}zàĝ. Written forms: sag-ĝá; sag₅; sag₅(ŠID)-ĝá; sag₅-ga; sag₅-sag₅; sag₅-ĝá; zàĝ; zàĝ-ĝá; ^{sag}zàĝ. 1. to choose (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sag-zi(-g)

s. u₄-ĥuš sag-zi-ga [AfO 25 (1974/1977) 465]

ság

sag [BEAT] (186 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. sàg; ság “to strike, beat; weave” Akk. *maḥāṣu* “to beat” [ePSD updated 06/26/06]

sag [SCATTER] (128 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ság; sàg; sag₇ “to throw (down); to scatter, disperse; to kill, to beat” Akk. *dāku* “to kill; to beat”; *nasāku* “to throw (down)”; *nēru* “to strike; kill”; *sapāhu* “to scatter, disperse” [ePSD updated 06/26/06]

to scatter [verb] (PA.GAN) {freq. 71} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sag [BEAT] (V/t) (31 instances: Old Babylonian [11]; Middle Assyrian [4]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4].) Base forms: ság; ság-ság; sàg; sàg-sàg; sìg-ga; sìg-sìg; ^{sa-ag}sàg; ^{ĝes}sìg-sìg. Written forms: ság; ság-ság; sàg; sàg-sàg-ga; sàg-sàg-ge; sìg-ga; sìg-sìg; ^{sa-ag}sàg; ^{ĝes}sìg-sìg. 1. to strike, beat (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sag [SCATTER] (V/t) (29 instances: Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [24]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: ság; ság(PA.GAN). Written forms: ság; ság(PA.GAN). 1. to scatter, disperse (27×/93%) 2. to throw (down) (2×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ság(PA.GAN)

sag [SCATTER] (V/t) (29 instances: Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [24]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: ság; ság(PA.GAN). Written forms: ság; ság(PA.GAN). 1. to scatter, disperse (27×/93%) 2. to throw (down) (2×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *masiktu* “Schlechtes”

Sjöberg, JCS 24, 128⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

ság dug₄

s. ság e/dug₄ [AfO 25 (1974/1977) 464]

ság e/dug₄

“zerstreuen” (Schafe); Belege

Alster, Instructions 87 zu 49 [AfO 25 (1974/1977) 464]

ság-ság

sag [BEAT] (V/t) (31 instances: Old Babylonian [11]; Middle Assyrian [4]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4].) Base forms: ság; ság-ság; sàg; sàg-sàg; sîg-ga; sîg-sîg; ^{sa-ag}sàg; ^{ĝes}sîg-sîg. Written forms: ság; ság-ság; sàg; sàg-sàg-ga; sàg-sàg-ge; sîg-ga; sîg-sîg; ^{sa-ag}sàg; ^{ĝes}sîg-sîg. 1. to strike, beat (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sàg

sag [BEAT] (186 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. sàg; ság “to strike, beat; weave” Akk. *mahāṣu* “to beat” [ePSD updated 06/26/06]

sag [SCATTER] (128 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ság; sàg; sag₇ “to throw (down); to scatter, disperse; to kill, to beat” Akk. *dāku* “to kill; to beat”; *nasāku* “to throw (down)”; *nēru* “to strike; kill”; *sapāhu* “to scatter, disperse” [ePSD updated 06/26/06]

to beat [verb] (PA) {freq. 214} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sag [BEAT] (V/t) (31 instances: Old Babylonian [11]; Middle Assyrian [4]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4].) Base forms: ság; ság-ság; sàg; sàg-sàg; sîg-ga; sîg-sîg; ^{sa-ag}sàg; ^{ĝes}sîg-sîg. Written forms: ság; ság-ság; sàg; sàg-sàg-ga; sàg-sàg-ge; sîg-ga; sîg-sîg; ^{sa-ag}sàg; ^{ĝes}sîg-sîg. 1. to strike, beat (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

regiert auch den Lokativ

Edzard, SBAW 1993/4, 38⁴¹ [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

in ^{giš}tukul ... sàg, zu ON^{ki} ^{giš}tukul ba-sàg und ON^{ki} ba-gul in den verschiedenen Rezensionen der sumerischen Königsliste

Vincente, ZA 85, 239 [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

→ saga₁₁ [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

sàg-sàg-ga

sag [BEAT] (V/t) (31 instances: Old Babylonian [11]; Middle Assyrian [4]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4].) Base forms: ság; ság-ság; sàg; sàg-sàg; sîg-ga; sîg-sîg; ^{sa-ag}sàg; ^{ĝes}sîg-sîg. Written forms: ság; ság-ság; sàg; sàg-sàg-ga; sàg-sàg-ge; sîg-ga; sîg-sîg; ^{sa-ag}sàg; ^{ĝes}sîg-sîg. 1. to strike, beat (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sàg-sàg-ge

sag [BEAT] (V/t) (31 instances: Old Babylonian [11]; Middle Assyrian [4]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4].) Base forms: ság; ság-ság; sàg; sàg-sàg; sîg-ga; sîg-sîg; ^{sa-ag}sàg; ^{ĝes}sîg-sîg. Written forms: ság; ság-ság; sàg; sàg-sàg-ga; sàg-sàg-ge; sîg-ga; sîg-sîg; ^{sa-ag}sàg; ^{ĝes}sîg-sîg. 1. to strike, beat (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sàg / sag₇

→ ság [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

sag₇

sag [SCATTER] (128 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ság; sàg; sag₇ “to throw (down); to scatter, disperse; to kill, to beat” Akk. *dâku* “to kill; to beat”; *nasâku* “to throw (down)”; *nêru* “to strike; kill”; *sapâhu* “to scatter, disperse” [ePSD updated 06/26/06]

sag₈

sag [GOOD] (2955 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian) wr. sag₈; sag₉; sag₁₀; šeg₁₀; sag₁₂ “(to be) good, sweet, beautiful; goodness, good (thing)” Akk. *banû* “to be(come) good, beautiful”; *damâqu* “to be(come) good”; *dumqu* “goodness, good (thing)”; *ṭābu* “good; sweet” [ePSD updated 06/26/06]

sag [RARE] (5252 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. sag₁₀; sag₈ “(to be) high quality; (to be) rare, precious” Akk. *aqrû* “rare; valuable”; *aqāru* “to be(come) rare, precious” [ePSD updated 06/26/06]

sag₉

sag [GOOD] (2955 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian) wr. sag₈; sag₉; sag₁₀; šeg₁₀; sag₁₂ “(to be) good, sweet, beautiful; goodness, good (thing)” Akk. *banû* “to be(come) good, beautiful”; *damâqu* “to be(come) good”; *dumqu* “goodness, good (thing)”; *ṭābu* “good; sweet” [ePSD updated 06/26/06]

to be good [verb] (ŠA₆) {freq. 589} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sag [GOOD] (V/i) (68 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [26]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: sag₁₀; sag₉; sag₉-sag₉; sa₇-sa₇; ša₆. Written forms: ab-sag₉-ge; ab-sag₉-sag₉; bí-in-sag₉; bí-sag₉; ḥe-en-sag₉; nu-sag₉; sag₁₀; sag₁₀-ga; sag₉; sag₉-ga; sag₉-ge; sag₉-sag₉; sag₉-sag₉-ge; sa₆-ga; sa₇-sa₇; ša₆. 1. good (68×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

PN igi-na ì-sag₉ “personally approved of (this list)”

de Maaier, Festschrift Veenhof, 308⁺⁶⁵ [AfO 50 (2003/2004) 622]

s. ^dnin-šùd-bí-du₁₁-ba-sag₉, ^dnin-um-ma-sag₉-ga, ^dtu₆-bí-in-du₁₁-ba-sag₉ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

sag₉-ga

sag [GOOD] (V/i) (68 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [26]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: sag₁₀; sag₉; sag₉-sag₉; sa₇-sa₇; ša₆. Written forms: ab-sag₉-ge; ab-sag₉-sag₉; bí-in-sag₉; bí-sag₉; ḥe-en-sag₉; nu-sag₉; sag₁₀; sag₁₀-ga; sag₉; sag₉-ga; sag₉-ge; sag₉-sag₉; sag₉-sag₉-ge; sa₆-ga; sa₇-sa₇; ša₆. 1. good (68×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sag₉-ge

sag [GOOD] (V/i) (68 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [26]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: sag₁₀; sag₉; sag₉-sag₉; sa₇-sa₇; ša₆. Written forms: ab-sag₉-ge; ab-sag₉-sag₉; bí-in-sag₉; bí-sag₉; ḥe-en-sag₉; nu-sag₉; sag₁₀; sag₁₀-ga; sag₉; sag₉-ga; sag₉-ge; sag₉-sag₉; sag₉-sag₉-ge; sa₆-ga; sa₇-sa₇; ša₆. 1. good (68×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sag₉-sag₉

sag [GOOD] (V/i) (68 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [26]; Middle

Assyrian [3]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: sag₁₀; sag₉; sag₉-sag₉; sa₇-sa₇; ša₆. Written forms: ab-sag₉-ge; ab-sag₉-sag₉; bí-in-sag₉; bí-sag₉; ħe-en-sag₉; nu-sag₉; sag₁₀; sag₁₀-ga; sag₉; sag₉-ga; sag₉-ge; sag₉-sag₉; sag₉-sag₉-ge; sa₆-ga; sa₇-sa₇; ša₆. 1. good (68×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sag₉-sag₉-ge

sag [GOOD] (V/i) (68 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [26]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: sag₁₀; sag₉; sag₉-sag₉; sa₇-sa₇; ša₆. Written forms: ab-sag₉-ge; ab-sag₉-sag₉; bí-in-sag₉; bí-sag₉; ħe-en-sag₉; nu-sag₉; sag₁₀; sag₁₀-ga; sag₉; sag₉-ga; sag₉-ge; sag₉-sag₉; sag₉-sag₉-ge; sa₆-ga; sa₇-sa₇; ša₆. 1. good (68×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sag₁₀

sag [GOOD] (2955 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian) wr. sag₈; sag₉; sag₁₀; šeg₁₀; sag₁₂ “(to be) good, sweet, beautiful; goodness, good (thing)” Akk. *banû* “to be(come) good, beautiful”; *damāqu* “to be(come) good”; *dumqu* “goodness, good (thing)”; *ṭābu* “good; sweet” [ePSD updated 06/26/06]

sag [RARE] (5252 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. sag₁₀; sag₈ “(to be) high quality; (to be) rare, precious” Akk. *aqrū* “rare; valuable”; *aqāru* “to be(come) rare, precious” [ePSD updated 06/26/06]

sag [GOOD] (V/i) (68 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [26]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: sag₁₀; sag₉; sag₉-sag₉; sa₇-sa₇; ša₆. Written forms: ab-sag₉-ge; ab-sag₉-sag₉; bí-in-sag₉; bí-sag₉; ħe-en-sag₉; nu-sag₉; sag₁₀; sag₁₀-ga; sag₉; sag₉-ga; sag₉-ge; sag₉-sag₉; sag₉-sag₉-ge; sa₆-ga; sa₇-sa₇; ša₆. 1. good (68×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sag [RARE] (V/i) (41 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [1]; unknown [24].) Base forms: sag₁₀; sag₁₀^{mušen}. Written forms: sag₁₀; sag₁₀^{mušen}. 1. (to be) fine, high quality (8×/20%) 2. (to be) rare, precious (33×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sag₁₀-ga

sag [GOOD] (V/i) (68 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [26]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: sag₁₀; sag₉; sag₉-sag₉; sa₇-sa₇; ša₆. Written forms: ab-sag₉-ge; ab-sag₉-sag₉; bí-in-sag₉; bí-sag₉; ħe-en-sag₉; nu-sag₉; sag₁₀; sag₁₀-ga; sag₉; sag₉-ga; sag₉-ge; sag₉-sag₉; sag₉-sag₉-ge; sa₆-ga; sa₇-sa₇; ša₆. 1. good (68×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sag₁₀^{mušen}

sag [RARE] (V/i) (41 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [1]; unknown [24].) Base forms: sag₁₀; sag₁₀^{mušen}. Written forms: sag₁₀; sag₁₀^{mušen}. 1. (to be) fine, high quality (8×/20%) 2. (to be) rare, precious (33×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sag₁₁

s. šu/giri-sig₁₈/sag₁₁ ... du₁₁ [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

s. ú-sag₁₁ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

sag₁₂

sag [GOOD] (2955 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian) wr.

sag₈; sag₉; sag₁₀; šeg₁₀; sag₁₂ “(to be) good, sweet, beautiful; goodness, good (thing)” Akk. *banû* “to be(come) good, beautiful”; *damāqu* “to be(come) good”; *dumqu* “goodness, good (thing)”; *ṭābu* “good; sweet” [ePSD updated 06/26/06]

saga₁₁

saga [PRESS?] (2 instances: Ur III) wr. sa-ga; saga₁₁; sig₁₁ “to press?” [ePSD updated 06/26/06]

saga [REAP] (1 instance: Old Babylonian) wr. saga₁₁; saga_x(ŠE.KIN); saga₁₁^{ga}; saga_x(ŠE.KIN.KIN); saga_x(ŠE.ŠE.KIN) “to reap” [ePSD updated 06/26/06]

to press [verb] (KIN) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saga [PRESS?] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: saga₁₁. Written forms: saga₁₁; saga₁₁-a. 1. to press? (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saga [REAP] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: saga₁₁; saga₁₁^{sa-ka}; sa-ka_{saga11}; urud_{saga11}; urud-sa-ka_{saga11}. Written forms: saga₁₁; saga₁₁-a; saga₁₁^{sa-ka}; sa-ka_{saga11}; urud_{saga11}; urud-sa-ka_{saga11}. 1. sickle (N) (3×/43%) 2. to reap (4×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. KIN [AfO 52 (2011) 719]

saga₁₁(KIN)

“drücken, zerquetschen”

– sa-ga CB 10:24 [zu sa-ga in Gudea vgl. sonst sa₆-ga]

Averbeck 769 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

– unorth. PA^{sa-ag}GAN, sa-ga, sig-ga, zi-ka, 588f., 762 z. Lesg. /saga/ o. /siga/, unorth. sag, ság, sàg Attinger, ELS 539f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

– sag₁₁

UAVA 7, 9²⁴ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

– sàg “to demolish”, ”to strike, to fell” (said of a tree), “to (make) shake” (said of bodies, the earth): A 2; 46* (Susa); C 32; var. sù.g

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

– zi-ka

Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

– sàg “werfen” (einer Waffe), “(Pfeile) abschießen”; = *nasāku*

Farber, RIA 6, 251 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

– sàg term for playing drums

Kilmer, RIA 10, 370 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

– s. é-saga₁₁^{ga}, ġiri—R, ġiri-saga₁₁—du₁₁(-g), izi saga₁₁, ki—saga₁₁, kuš—saga₁₁, lil-e saga₁₁, mušen šà saga₁₁^{ga}(-k), PA—saga₁₁, su saga₁₁ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

saga₁₁-a

saga [PRESS?] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: saga₁₁. Written forms: saga₁₁; saga₁₁-a. 1. to press? (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saga [REAP] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: saga₁₁; saga₁₁^{sa-ka}; sa-ka_{saga11}; urud_{saga11}; urud-sa-ka_{saga11}. Written forms: saga₁₁; saga₁₁-a; saga₁₁^{sa-ka}; sa-ka_{saga11}; urud_{saga11}; urud-sa-ka_{saga11}. 1. sickle (N) (3×/43%) 2. to reap (4×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saga₁₁—du₁₁(-g)

“verstümmeln”

– Hapax

Attinger, ELS 588f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

– s. kíĝ—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

saga₁₁^{ga}

saga [REAP] (1 instance: Old Babylonian) wr. saga₁₁; saga_x(ŠE.KIN); saga₁₁^{ga}; saga_x(ŠE.KIN.KIN); saga_x(ŠE.ŠE.KIN) “to reap” [ePSD updated 06/26/06]

saga₁₁^{sa-ka}

saga [REAP] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: saga₁₁; saga₁₁^{sa-ka}; sa-ka saga₁₁; urud saga₁₁; urud-sa-ka saga₁₁. Written forms: saga₁₁; saga₁₁-a; saga₁₁^{sa-ka}; sa-ka saga₁₁; urud saga₁₁; urud-sa-ka saga₁₁. 1. sickle (N) (3×/43%) 2. to reap (4×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saga_x(ŠE.KIN)

saga [REAP] (1 instance: Old Babylonian) wr. saga₁₁; saga_x(ŠE.KIN); saga₁₁^{ga}; saga_x(ŠE.KIN.KIN); saga_x(ŠE.ŠE.KIN) “to reap” [ePSD updated 06/26/06]

saga_x(ŠE.KIN.KIN)

saga [REAP] (1 instance: Old Babylonian) wr. saga₁₁; saga_x(ŠE.KIN); saga₁₁^{ga}; saga_x(ŠE.KIN.KIN); saga_x(ŠE.ŠE.KIN) “to reap” [ePSD updated 06/26/06]

saga_x(ŠE.ŠE.KIN)

saga [REAP] (1 instance: Old Babylonian) wr. saga₁₁; saga_x(ŠE.KIN); saga₁₁^{ga}; saga_x(ŠE.KIN.KIN); saga_x(ŠE.ŠE.KIN) “to reap” [ePSD updated 06/26/06]

sagdul

sagdul [UNMNG] wr. sagdul “” [ePSD updated 06/26/06]

sagi

šagiagal [CUP-BEARER] (12 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. sagi-gal; sagi “head cup-bearer” [ePSD updated 06/26/06]

cupbearer [noun] (SĪLA.ŠU.GABA) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šagia [CUP-BEARER] (N) (19 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [16].) Base forms: sagi; sagi-a; šagia_x(SĪLA.ŠU.GABA). Written forms: sagi; sagi-a; šagia_x(SĪLA.ŠU.GABA). 1. cup-bearer (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“cup-bearer”, Lesung

Jacobsen, Image 383 [AfO Beiheft 21 (1986) 88]

s. “Verwalter”

Archi, Iraq 61, 147ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

s. SĪLA.ŠU.DU₈(.A) [AfO 52 (2011) 719]

sagi-a

šagia [CUP-BEARER] (N) (19 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [16].) Base forms: sagi; sagi-a; šagia_x(SĪLA.ŠU.GABA). Written forms: sagi; sagi-a; šagia_x(SĪLA.ŠU.GABA). 1. cup-bearer (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sagi-a-gal

šagiagal [CUP-BEARER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: sagi-a-gal; sagi-gal. Written forms: sagi-a-gal; sagi-gal. 1. chief cup-bearer (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sagi-gal

šagiagal [CUP-BEARER] (12 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. sagi-gal; sagi “head cup-bearer” [ePSD updated 06/26/06]

šagiagal [CUP-BEARER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: sagi-a-gal; sagi-gal. Written forms: sagi-a-gal; sagi-gal. 1. chief cup-bearer (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sagkurini

sagkurini [UNMNG] wr. sagkurini “” [ePSD updated 06/26/06]

sagkurun

sagkurun [UNMNG] wr. sagkurun “” [ePSD updated 06/26/06]

sagmaš

saĝmaš [FOREMOST] wr. saĝmaš; sagmaš “first and foremost, pre-eminent” Akk. *ašarēdu* “first and foremost, pre-eminent” [ePSD updated 06/26/06]

sagšu

s. des *aluzinnu*

Durand, ARMT 21, 500³⁷ [AfO 31 (1984) 297]

s. *kubšum* [AfO 34 (1987) 309]

kubšu “Haube”; 187 sagšu šu-si “die ‘Haube’ des ‘Fingers’”

Kraus, JCS 37, 184 [AfO 35 (1988) 354]

Vincente, TLT, 258f. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

Hohlmaß in Mari und Ebla, ca. 3 Liter

Chambon, NABU 2004/25 [AfO 52 (2011) 719]

SAGŠU

U+SŪR geschrieben!

Fales und Postgate, SAA 7, 105: 11'+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 480]

saguš

saĝus [CONSTANT] (16 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. saguš “(to be) constant, regular; an attendant” Akk. *kayyānu* “constant, regular”; *mukīl rēši* “constant attendant” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ

saĝ [CVVE] (15 instances: ED IIIb, Ur III) wr. saĝ₅; saĝ; zag “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ [FRONT] (19 instances: Old Babylonian, unknown) wr. saĝ “front side (math.)” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ [HEAD] (3582 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. saĝ “head; person; capital” Akk. *qaqqadu* “head”; *rēšu* “head” [ePSD updated 06/26/06]

head [noun] (SAG) {freq. 1173} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝ [HEAD] (N) (517 instances: ED IIIa [5]; ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [14]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Lagash II [1]; Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [207]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [88]; Neo-Assyrian [114]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [17]; First Millennium [2]; unknown [34].) Base forms: saĝ; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. Written forms: nu-saĝ; saĝ; saĝ-bi; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; saĝ-x; saĝ-ĝá; saĝ-ĝá-na; saĝ-ĝu₁₀; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{lú}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. 1. beginning (7×/1%) 2. capital (2×/0%) 3. first (AJ) (3×/1%) 4. front (46×/9%) 5. head (439×/85%) 6. person (14×/3%) 7. slave (6×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ [HEAD] (N) (3 instances: Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: saĝ. Written forms: saĝ. 1. head (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

in ne-saĝ und bur-saĝ

Selz, SEL 13, 3ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

als pars pro toto für Personen und Leichen; auch im weiteren Sinne als Volk oder Land

G. Farber, Festschrift Klein, 108ff.⁺⁶ [AfO 52 (2011) 719]

“Kopf” *qaqqadu*, *rēšu*

– 1.“Kopf”, 2. “Spitze”, 3. “Kopfende”, “Schmalseite”

FAOS 6 284f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– [Anm.: hierher? Subst.?], 171 (Wz.)

FAOS 8 155 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– CA 4:11, 16, 24, 5:14, 21, 6:15, 7:12, 9:6, 12:15, 13:7, 14:12, 18, 23, 27, 19:16, 20:25, 21:2, 25:25, 26:4, 27:24, CB 2:18, 6:19, 7:12, 12:22, 13:1, 17, 21, 23, 15:22, 16:11, 18:14, 24:4, S. 542

Averbeck 769 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– sag-an CB 9:3

Averbeck 769 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– sag-zi CA 2:29, SB 3:3

Averbeck 770 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– “Kopf, Kapital”

FAOS 19, S. 234 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– s. dug, é-sag-AŠ, nígin

UAVA 7, 9²⁴, 272¹²⁶⁸ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– sag níg-GA-ra-k

UAVA 7, 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «tête»

InEb. 19, 56. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– “head”: A 121; D (Ur) 251* (obscure); F 51 (obscure)

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– sa-g(i) non-standard “head”: B 69

Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– Volk, InŠuk., A 338, A 747 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– “Haupt”, sag giš ra

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 126 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– “erstklassig”

Fs Birot 111 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– in Ur III-zeitl. Texten in Verbindung mit Maßeinheiten

Fs Birot 294ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– wörtl. “Kopf”, hier “Grindel” des Pfluges

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– sag(-du) als Bezeichnung f. “Tischplatte”; = *qaqqadu*

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– “Kopf”; als Teil der Hacke

Wilcke, RIA 4, 34f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– HSAO 2 191, 195, 266, 301, 306, 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– Abk. für sag-...-šè

MEE X 27 Rs. III 11; IV 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– SAG

MEE X 21 Rs. V 2-4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– s. áb-saĝ, dug-síla-ga-saĝ, dumu-saĝ, (é-)saĝ, é-saĝ-AŠ, é-saĝ-íl, ^dé-saĝ-kal-la, ga-nu-saĝ-ĝál-la, ga-saĝ, gi-R, gú-NE-saĝ-ĝá, ^dĤendur-saĝ, ì-ĝiš, íb+3/íb+4, in-nin-saĝ-íl, kisal-saĝ-an-na, ^dlam-saĝ-za-ĝin, lú-saĝ-sa₁₀(-a), má-saĝ, ne-saĝ/nesaĝ?, níĝ-lá-gu-saĝ-kešda, níĝ-lá-saĝ, ^dnin-aga-saĝ, ^dnin-PÚ-saĝ, ^dnun-saĝ-mah, ^dpa-bíl/bíl-saĝ, pú-saĝ, še-saĝ-sa₆-ga, šita-saĝ-š, šita-ur-saĝ-eš, šu R(-ĝá)—du₁₁(-

g), ú-saĝ, ur-saĝ, ur-saĝ-gal, ur-saĝ-ug₅-ga, ùz-saĝ-kur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

“Sklave/Sklavin” || sag-šám, sag-sa₁₀-a “gekaufte Sklaven”

FAOS 15.2, 272f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

als Zehe vom Knoblauch || s. sum-saĝ-dili^{sar} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

“Breite”, “Schmalseite”

– FAOS 15.1, 218 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– “Kopfende”, “Schmalseite”

FAOS 6 284f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– sag-an-na “obere, nördliche Kopf-(Breit-)seite” eines Feldes

FAOS 15.1, 218 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– sag-sá “gleiche Breitseiten” (beim Feld)

FAOS 15.1, 197 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– “width” (hier eines Dammes, Getreidehaufens), math. Texte

Robson, OECT 14, 104, 120 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– s. uš ù saĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

als Teil einer geometr. Figur

– kurze Seite eines Rechtecks, math. Texte

Friberg, RIA 7, 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– “forehead, front”, Seite eines Dreiecks, math. Texte

Friberg, RIA 7, 554 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– “front”, Kante in einem Quader [“Breite”], math. Texte

Friberg, RIA 7, 566f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– sag(-ki) “forehead, front” (als Seite eines Rechtecks, math. Texte; = *pūtu*)

Friberg, RIA 7, 553 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– sag an-ta “the upper front” (als Seite in geom. Figur), Kontext: Zeichnungen von ebenen Figuren, math. Texte

Friberg, RIA 7, 565 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– sag mur₈ gi-na “the true mid font”, Kontext: Trapezteilungsprobleme, math. Texte

Friberg, RIA 7, 562 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– s. igi-te-en šá uš saĝ-šè, íb-si₈ saĝ, nam-uš-saĝ-aša₅, túl-saĝ, uš saĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

als Notation für eine Unbekannte (wie *x*, *y*, ...)

Friberg, RIA 7, 554 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

“Anfang”

– sag-nam-dub-sar “Anfang der Schreibkunst”

Edzard, RIA 5, 548 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

– “head/beginning” (of a song)

Kilmer, RIA 8, 479 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

– “initial”

Friberg, RIA 7, 571 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

als Qualitätsbez. “sehr gut” || als Qualitätsbezeichnung: ì-sag-(gá) “bestes Öl”, zì-sag-(gá) “bestes Mehl”

Krecher, RIA 5, 495 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

→ saga₁₁ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

“head, person”; Element von PN; Lesung, Lit.

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 62 mit Anm. 9 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

SAĜ A

“Kopf des Löwen” = ϵ Leonis; in spätbab. Beobachtungstexten

Hunger, RIA 6, 599 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

saĝ-a-ki-ta

FAOS 15.2, 384 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

Saĝ-a-rá-ba-šúm

PN; “He Hurried Out to the Way”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 Anm. 139 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

saĝ-á-è-a

“der Aufgezogene”, “Adoptivkind”

– FAOS 6 285 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

– ES-Entspr.

Schretter 253:425 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

– s. še-en ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

saĝ—AK

“ganz vollenden ?”

– Attinger, ELS 179, 654 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

– sag AK “to fully satisfy (+ loc.-term.)”: A 150*; var. šu dūl ra

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

saĝ-an-na

Terminus technicus der Flurlage, “oberer Feldbereich”; Lit.

FAOS 15.2, 383, 384 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

saĝ an-šè—īl

“to lift the head heavenward”: B 10

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

saĝ-apin

saĝapin [PLOWMAN] (219 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. saĝ-apin “plowman” Akk. ?
[ePSD updated 06/26/06]

sag-apin-gu₄ “Führer der Rinderpflüge”

FAOS 15.1, 283 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

“Pflugführer”

FAOS 15.2, 297, 577 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

prä-sarg, sarg. (Lit.)

Foster, USP, 10f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

“Pflugführer”

Heimpel, RIA 7, 604 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

saĝ-ar

(Berg) Sinjar?

– CA 25:25

Averbeck 769 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

– Gudea-Beleg

Wiggermann, RIA 8, 227 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

saĝ-AŠ

saĝAŠ [OFFICIAL] (22 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. saĝ-AŠ “an official” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ.AŠ [OFFICIAL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: saĝ-AŠ. Written forms: saĝ-AŠ. 1. an official (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-ba

saĝba [OATH] (3 instances: Old Babylonian) wr. saĝ-ba; saĝ-ba-a “oath” Akk. *māmītu* [ePSD updated 06/26/06]

saĝba [OATH] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: saĝ-ba; saĝ-ba-a. Written forms: saĝ-ba; saĝ-ba-a. 1. oath (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Beschwörung gegen s.

Römer, Festschrift Sjöberg 465ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

“Bannfluch”

Schramm, GAAL 2, 3ff. [AfO 50 (2003/2004) 622]

“Fluch”

Röllig, RIA 7, 63 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

saĝ-ba-a

saĝba [OATH] (3 instances: Old Babylonian) wr. saĝ-ba; saĝ-ba-a “oath” Akk. *māmītu* [ePSD updated 06/26/06]

saĝba [OATH] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: saĝ-ba; saĝ-ba-a. Written forms: saĝ-ba; saĝ-ba-a. 1. oath (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-ba-du

Klein, Festschrift Artzi, 126 zu 70 [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

saĝ—bal

CA 19:16 unkl.

Averbeck 770 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

saĝ—bal “to shake the head”

Thomsen, Mes. 10, 296 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

saĝ bal-la

saĝ bala [SHAKE] (V/t) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: saĝ bal-la. Written forms: saĝ bal-la. 1. to revolt (V/i) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ bala

saĝ bala [SHAKE] (9 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. saĝ bala “to shake the head” Akk. *a-da-ru?* [ePSD updated 06/26/06]

saĝ bariga

Lit.

FAOS 15.2, 68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

saĝ-bi

saĝ [HEAD] (N) (517 instances: ED IIIa [5]; ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [14]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Lagash II [1]; Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [207]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [88]; Neo-Assyrian [114]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [17]; First Millennium [2]; unknown [34].) Base forms: saĝ; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{na4}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. Written forms: nu-saĝ; saĝ; saĝ-bi; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; saĝ-x; saĝ-ĝá; saĝ-ĝá-na; saĝ-ĝu₁₀; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{lú}saĝ; ^{na4}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. 1. beginning (7×/1%) 2. capital (2×/0%) 3. first (AJ) (3×/1%) 4. front (46×/9%) 5. head (439×/85%) 6. person (14×/3%) 7. slave (6×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-bur

saĝbur [PRIEST] (1 instance: Old Babylonian) wr. saĝ-bur “priest” [ePSD updated 06/26/06]

saĝbur [PRIEST] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: saĝ-bur; saĝ-búr-ra. Written forms: saĝ-bur; saĝ-búr-ra. 1. priest (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in lú-sag-bur

FAOS 6 285f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

saĝ-búr-ra

saĝbur [PRIEST] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: saĝ-bur; saĝ-búr-ra. Written forms: saĝ-bur; saĝ-búr-ra. 1. priest (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-d¹nanše-da

PN || altsum. Personennamen aus Girsu

Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

saĝ-dà

“Dreieck”, math. Texte

Friberg, RIA 7, 554, 558 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

“circle quadrant”, math. Texte

Friberg, RIA 7, 558 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

sag-dà íb-siĝ “gleichseitiges Dreieck?": sag-dà íb-siĝ 20-ta-àm (alle Seiten = 20)

Friberg, RIA 7, 554 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

sag-dà téš-a “gleichseitiges Dreieck”, LB(!) math. texts

Friberg, RIA 7, 555 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

saĝ-dil

saĝdili [LONE] (12 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. saĝ-dil “lone, single; batchelor; noble” Akk. *gitmalu* “perfect”; *ēdēnû* “alone” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ-dili

single [noun] (SAG-AŠ) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝdili [LONE] (AJ) (4 instances: Middle Babylonian [4].) Base forms: saĝ-dil. Written forms: saĝ-dili. 1. lone, single (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-DIŠ

saĝtak [TRIANGLE] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3].) Base forms: saĝ-DIŠ; saĝ-KAK; saĝ-gag; saĝtak; saĝtak; saĝtak₄. Written forms: saĝ-DIŠ; saĝ-KAK; saĝ-gag; saĝ-gag-ga; saĝtak; saĝtak; saĝtak₄. 1. triangle (math.) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-du

“top” (of a wall), (LB!) math. Text

Friberg, RIA 7, 560 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

saĝ—du

ina maḥri alāku

Attinger, ELS 654 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

saĝ-du

saĝdu [HEAD] (90 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. saĝ-du; saĝdu “head” Akk. *qaqqadu* “head” [ePSD updated 06/26/06]

head [noun] (SAG-DU) {freq. 26} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

(warp) beam [noun] (SAG-DU) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝdu [BEAM] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: saĝ-du; ^{ĝeš}saĝ-du. Written forms: saĝ-du; ^{ĝeš}saĝ-du. 1. (wooden) beam (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝdu [HEAD] (N) (40 instances: Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: saĝ-du; ^{uzu}saĝ-du. Written forms: saĝ-du; saĝ-du-ĝu₁₀; ^{uzu}saĝ-du. 1. head (40×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

qaqqadu

- Attinger, ELS 654 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]
- in: sag-du x (x = e?), “Kopf” e. Rindes, Ur III
Halla, Fs Veenhof 164 ad 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]
- SAG.DU “Krone” (einer Palme) als Wz. in Omenserie *šumma ālu*
Volk, RIA 10, 289 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]
- “Kopf” (der Hacke); = *qaqqadu*
Wilcke, RIA 4, 33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

saĝ du

saĝ du [BEGET] (10 instances: Old Babylonian) wr. saĝ du; saĝ du₁₁; saĝ dù “to beget” Akk. *banû* “to create; build; engender” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ-DU

saĝDU [SMITTEN PERSON] (1 instance: Old Babylonian) wr. saĝ-DU “smitten person” [ePSD updated 06/26/06]

smitten person [noun] (SAG-DU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝ . . . DU

Volk, Saeculum 47, 201¹⁴⁴ [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

saĝ-DU-a

saĝ.DU [SMITTEN PERSON] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: saĝ-DU; saĝdudu_x(LAGAB×ŠITA.GIŠ). Written forms: saĝ-DU-a; saĝdudu_x(LAGAB×ŠITA.GIŠ). 1. defeat (1×/33%) 2. smitten person (2×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-du(-ga)

“Schöpfer” *bānû*

- beeinflusst durch R *qaqqadu*
Attinger, ELS 653 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]
- s. saĝ-dù-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

saĝ-du-ĝu₁₀

saĝdu [HEAD] (N) (40 instances: Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: saĝ-du; ^{uzu}saĝ-du. Written forms: saĝ-du; saĝ-du-ĝu₁₀; ^{uzu}saĝ-du. 1. head (40×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ—dù

“Haupt (zur Rast) niederlegen” || CA 17:9

Averbeck 770 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

saĝ-dù

“Dreieck”

- unklar, vielleicht Dreiecksform eines Feldes?; dazu Bauer, AfO 36-37, 83
FAOS 15.1, 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]
- “triangle”, math. Texte, Belege, philolog. Kommentar
Robson, OECT 14, 40ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

– a-šà saĝ-dù “triangular field”

Robson, OECT 14, 143 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

– s. igi-gub(-ba) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

saĝ dù

saĝ du [BEGET] (10 instances: Old Babylonian) wr. saĝ du; saĝ du₁₁; saĝ dù “to beget” Akk. *banû* “to create; build; engender” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ du [BEGET] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [4].) Base forms: saĝ dù. Written forms: saĝ dù; saĝ dù-a. 1. to beget (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ dù-a

saĝ du [BEGET] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [4].) Base forms: saĝ dù. Written forms: saĝ dù; saĝ dù-a. 1. to beget (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-dù(-dù)

tašimtum

Attinger, ELS 654¹⁸⁹⁶ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

saĝ-dù-ga

“Schöpfer” *bānû*

– beeinflusst durch dù

Attinger, ELS 653 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

– s. saĝ du-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

saĝ-dù^{mušen}

→ sur₁₄-dù^{mušen} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

saĝ-du₅

saĝ.DUN₃ [RECORDER] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: saĝ-DÜN. Written forms: saĝ-DÜN; saĝ-dùn; saĝ-du₅; sa₁₂-du₅. 1. recorder (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-du₅-k

Gen.-Konstr., Lit.

Steinkeller, WZKM 77 (1987) 192 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

saĝ—du₈

CA 18:19, 19:7 to prepare? [to open the head, DOE, Skyscrapers 20]

Averbeck 770 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

du₈-a 243, T 88

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

saĝ du₁₁

saĝ du [BEGET] (10 instances: Old Babylonian) wr. saĝ du; saĝ du₁₁; saĝ dù “to beget” Akk. *banû* “to create; build; engender” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ—du₁₁(-g)/e

“d. Kopf machen, vollenden, mit großer Sorgfalt herstellen”

– Attinger, ELS 653 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

– s. šu saĝ(-ĝá)—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

saĝ-dub

saĝdub [LABORER] (50 instances: ED IIIb, Ur III) wr. saĝ-dub “high-quality laborer” [ePSD updated 06/26/06]

“Haupt/Sklave/Sklavin der Tafel”; Lit.

FAOS 15.1, 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

e. Bezeichnung f. e. Sorte Arbeiter; Disk.

FAOS 15.2, 230f., 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

saĝ—dúb

saĝ—dúb “to smash the head”, mostly with -da- (for examples see Sjöberg u. Bergmann “The Collection of the Sumerian Temple Hymns . . .” TCS III, 1969 p. 103 and Sjöberg “Der Vater und sein misstratener Sohn.”, JCS 25, 1973, p. 121)

Thomsen, Mes. 10, 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

. . . túb, Attinger, ZA 88, 164-95, «frapper/marteler/fendre le(s) crâne(s)»

InEb. 80. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

saĝ dúb

saĝ dúb [SMASH] (11 instances: Old Babylonian) wr. saĝ dúb “to smash (heads)” Akk. *nekelmû* “to frown at, regard malevolently”; *šummuru* ? [ePSD updated 06/26/06]

saĝ-dùn

saĝ.DUN₃ [RECORDER] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: saĝ-DÛN. Written forms: saĝ-DÛN; saĝ-dùn; saĝ-du₅; sa₁₂-du₅. 1. recorder (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e. Beruf

– saĝ-du₅ “Katasterleiter”

FAOS 6 286 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

– sa₁₂-du₅ CB 11:24

Averbeck 769 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

– sa₁₂-du₅

Šuruppak 208 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

– sa₁₂-du₅

UAVA 7, T 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

– sa₁₂-du₅ “Katasterleiter”, Funktionsträger im Zusammenhang mit Feldkauf, Fara-Zeit

Krecher, RIA 5, 494 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

– sa₁₂-du₅

HSAO 2 113 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

saĝ-DÛN

saĝDUN [RECORDER] (447 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. saĝ-DÛN “land recorder” Akk. *šassukku* “accountant” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ.DUN₃ [RECORDER] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: saĝ-DÛN. Written forms: saĝ-DÛN; saĝ-dùn; saĝ-du₅; sa₁₂-du₅. 1. recorder (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-DÛN-mah

saĝDUNmah [RECORDER] wr. saĝ-DÛN-mah “chief recorder” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ-e-eš/ěš—rig₇

→ saĝ—rig₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

saĝ è

saĝ e [TAKE PRECEDENCE] (28 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. saĝ è “to take precedence” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ e [TAKE PRECEDENCE] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: saĝ è. Written forms: saĝ è. 1. to take precedence (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Saĝ-en(-né-su)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

saĝ-èn^{en}-tar

saĝentar [SUPERVISOR] (N) (3 instances: Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: saĝ-èn-tar; saĝ-èn^{en}-tar. Written forms: saĝ-èn-tar; saĝ-èn^{en}-tar. 1. supervisor (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-èn-tar

saĝentar [SUPERVISOR] wr. saĝ-èn-tar “supervisor” Akk. *pāqidu* “carer (for s.o.)” [ePSD updated 06/26/06]

saĝentar [SUPERVISOR] (N) (3 instances: Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: saĝ-èn-tar; saĝ-èn^{en}-tar. Written forms: saĝ-èn-tar; saĝ-èn^{en}-tar. 1. supervisor (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Belege

Römer, BiOr 45, 54 [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

saĝ-ENĜAR

= sag-⟨īl⟩-la! oder Äquivalent für sag-īl-la, evtl. Abkürzung (vgl. Anm. 8)

Fs Birot 290 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

saĝ-gag

(cuneiform) wedge [noun] (SAG-KAK) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝtak [TRIANGLE] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3].) Base forms: saĝ-DIŠ; saĝ-KAK; saĝ-gag; saĝtak; saĝtak; saĝtak₄. Written forms: saĝ-DIŠ; saĝ-KAK; saĝ-gag; saĝ-gag-ga; saĝtak; saĝtak; saĝtak₄. 1. triangle (math.) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-GAG

“Dreieck”

Klein, RA 80, 5 [AfO 35 (1988) 354]

saĝ-gag-ga

saĝtak [TRIANGLE] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3].) Base forms: saĝ-DIŠ; saĝ-KAK; saĝ-gag; saĝtak; saĝtak; saĝtak₄. Written forms: saĝ-DIŠ; saĝ-KAK; saĝ-gag; saĝ-gag-ga; saĝtak; saĝtak; saĝtak₄. 1. triangle (math.) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-géme

“Sklavin” (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 40 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

saĝ-gi

saĝgi [UNMNG] wr. saĝ-gi “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

saĝ gi-a

saĝ gi [BLOCK] (V/t) (13 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base

forms: saĝ gi; saĝ gi₄. Written forms: saĝ gi-a; saĝ gi₄; saĝ gi₄-a. 1. to block (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-gi—DI(-)-di

“schlagen, gesagt von e. Pfeil” *maḥāṣu ša ūši*

– LL

Attinger, ELS 401, 655 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

– s. gi-saĝ—DI(-)-di [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

saĝ—gi₄

saĝ—gi₄ “to topple”, see Falkenstein “Sumerische religiöse Texte.”, ZA 56, 1964 p. 54; Cooper “The Return of Ninurta to Nippur: an-gim dím-ma”, AnOr 52, 1978, p. 117

Thomsen, Mes. 10, 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

saĝ gi₄

saĝ gi [BLOCK] (25 instances: Old Babylonian) wr. saĝ gi₄ “to block” Akk. *ḥašû?*; *maḥāru* “to face, confront; oppose; receive” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ gi [BLOCK] (V/t) (13 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: saĝ gi; saĝ gi₄. Written forms: saĝ gi-a; saĝ gi₄; saĝ gi₄-a. 1. to block (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ gi₄-a

saĝ gi [BLOCK] (V/t) (13 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: saĝ gi; saĝ gi₄. Written forms: saĝ gi-a; saĝ gi₄; saĝ gi₄-a. 1. to block (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-gi₄^{mušen}

saĝgi’ura [BIRD] wr. saĝ-gi₄-ùr-ra^{mušen}; saĝ-gi₄^{mušen}; saĝ-ki-ùr-ra^{mušen}; saĝ-ki^{mušen} “a bird” Akk. *iššūr ša kubšī* “swallow” [ePSD updated 06/26/06]

saĝgi’ura [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: KA-ki-ùr-x; saĝ-gi₄^{mušen}. Written forms: KA-ki-ùr-x; saĝ-gi₄^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-gi₄-ùr-ra^{mušen}

saĝgi’ura [BIRD] wr. saĝ-gi₄-ùr-ra^{mušen}; saĝ-gi₄^{mušen}; saĝ-ki-ùr-ra^{mušen}; saĝ-ki^{mušen} “a bird” Akk. *iššūr ša kubšī* “swallow” [ePSD updated 06/26/06]

Schreibungen

Veldhuis, CM 22, 278 [AfO 52 (2011) 719]

saĝ-gi₆-gi₆-ga

saĝgiga [HUMANKIND] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: saĝ-gi₆-gi₆-ga. Written forms: saĝ-gi₆-gi₆-ga. 1. humankind (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ—gíd

→ saĝ-ki—gíd [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

saĝ ... gíd

Römer, UF 20, 245 zu 14c [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

saĝ gíd

saĝ gid [ANGRY] (25 instances: Ur III) wr. saĝ gíd “to be(come) angry” Akk. *nekelmû* “to frown at, regard malevolently” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ gid [ANGRY] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: saĝ gíd; saĝ gíd-gíd; saĝ gu₄-ud-da. Written forms: saĝ gíd; saĝ gíd-gíd; saĝ gíd-gíd-i; saĝ gu₄-ud-da. 1. to be(come) angry (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ gíd-gíd

saĝ gid [ANGRY] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: saĝ gíd; saĝ gíd-gíd; saĝ gu₄-ud-da. Written forms: saĝ gíd; saĝ gíd-gíd; saĝ gíd-gíd-i; saĝ gu₄-ud-da. 1. to be(come) angry (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ gíd-gíd-i

saĝ gid [ANGRY] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: saĝ gíd; saĝ gíd-gíd; saĝ gu₄-ud-da. Written forms: saĝ gíd; saĝ gíd-gíd; saĝ gíd-gíd-i; saĝ gu₄-ud-da. 1. to be(come) angry (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-gig

saĝgig [HEADACHE] (2 instances: Old Babylonian) wr. saĝ-gig “headache” [ePSD updated 06/26/06]
headache [noun] (SAG-GIG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝ-gig-ga

Biggs, RIA 6, 211 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

saĝ-gíg-ga

saĝgiga [HUMANKIND] (4 instances: Old Babylonian) wr. saĝ-gíg-ga “humankind” Akk. *šalmat qaqqadi* “the black-headed ones, mankind” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ-gil-mud

saĝgirmud [STONE] (N) (11 instances: Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; First Millennium [5].) Base forms: saĝ-gil-mud; ^{na4}saĝ-gil-mud. Written forms: saĝ-gil-mud; ^{na4}saĝ-gil-mud. 1. a greenish or blueish stone (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-gir-mud

s. *sangilmud* [AfO 50 (2003/2004) 622]

saĝ-gir₁₁-mud

type of stone [noun] (SAG-KÉŠ-HU.ĤI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝ-gú-gal

saĝguĝal [PROUD] (AJ) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: saĝ-gú-gal; saĝ-gú-ĝál; saĝ-kù-ĝál. Written forms: saĝ-gú-gal; saĝ-gú-ĝál; saĝ-kug-ĝál. 1. proud (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ(-)gú(-)ĝál

syll. für → saĝ(-)kù(-)ĝál [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

saĝ-gú-ĝál

saĝguĝal [PROUD] (11 instances: Old Babylonian) wr. saĝ-kù-ĝál; saĝ-gú-ĝál “proud” [ePSD updated 06/26/06]

saĝkuĝal [PROUD] (1 instance: ED IIIb) wr. saĝ-gu₄-ĝál; saĝ-kù-ĝál; saĝ-gú-ĝál “proud” [ePSD updated 06/26/06]

saĝguĝal [PROUD] (AJ) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: saĝ-gú-gal; saĝ-gú-ĝál; saĝ-kù-ĝál. Written forms: saĝ-gú-gal; saĝ-gú-ĝál; saĝ-kug-ĝál. 1. proud (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-gu₄-ĝál

saĝkuĝal [PROUD] (1 instance: ED IIIb) wr. saĝ-gu₄-ĝál; saĝ-kù-ĝál; saĝ-gú-ĝál “proud” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ gu₄ ĝál

Herscherepitheton “mit einem Stierkopf versehen”

Wilcke, Sakralität der Herrschaft, 73³³ [AfO 52 (2011) 719]

saĝ gu₄-ud-da

saĝ gid [ANGRY] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: saĝ gid; saĝ gid-gid; saĝ gu₄-ud-da. Written forms: saĝ gid; saĝ gid-gid; saĝ gid-gid-i; saĝ gu₄-ud-da. 1. to be(come) angry (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ—gub

FAOS 6 60f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

saĝ-gul

saĝgul [LIGHTNING] (28 instances: ED IIIb, Ur III) wr. sag-kul; saĝ-gul “globe-lightning” Akk. *sankullu* “globe-lightning” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ gul

“Kopfvernichter”

Attinger, ELS 518¹⁴³⁴ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

saĝ-gùn-gùn-nu

nicht sicher deutbarer Teil der Hacke (^{giš}al); = *šuhru ša alli*

Wilcke, RIA 4, 33 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

saĝ-gur₈

entspricht in Ebla *a-ša-šu-tum*; Disk.

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 253 [AfO 52 (2011) 719]

VE 242: = *a-ša-šu-PI-tum*, *a-ša-šu-tum* “?”

HSAO 2 283 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

Conti, QuSem 17, 107 ad VE 242 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

saĝ-GURUŠ

saĝGURUŠ [ANIMAL] (2 instances: ED IIIa) wr. saĝ-GURUŠ “an animal” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ.GURUŠ [ANIMAL] (N) (2 instances: ED IIIa [2].) Base forms: saĝ-GURUŠ. Written forms: saĝ-GURUŠ. 1. an animal (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-ĝá

saĝ [CHOOSE] (V/t) (20 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: saĝ; saĝ₅; saĝ₅(šID)-ĝá; saĝ₅-saĝ₅; zàĝ; ^{sag}zàĝ. Written forms: saĝ-ĝá; saĝ₅; saĝ₅(šID)-ĝá; saĝ₅-ga; saĝ₅-saĝ₅; saĝ₅-ĝá; zàĝ; zàĝ-ĝá; ^{sag}zàĝ. 1. to choose (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ [HEAD] (N) (517 instances: ED IIIa [5]; ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [14]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Lagash II [1]; Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [207]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [88]; Neo-Assyrian [114]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [17]; First Millennium [2]; unknown [34].) Base forms: saĝ; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; zag-bi; ^{gi}saĝ; ^{kuš}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. Written forms: nu-saĝ; saĝ; saĝ-bi; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; saĝ-x; saĝ-ĝá; saĝ-ĝá-na; saĝ-ĝu₁₀; zag-bi; ^{gi}saĝ; ^{kuš}saĝ; ^{lú}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. 1. beginning (7×/1%) 2. capital (2×/0%) 3. first (AJ) (3×/1%) 4. front (46×/9%) 5. head (439×/85%) 6. person (14×/3%) 7. slave (6×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-ĝá gi(-n)

sag-ĝá ge-n “to firmly rest on the head”: A 178

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

saĝ-ĝá—gub

FAOS 6 60f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

VE 248 var. sag-ĝá gub-bù : = *ma-sa-a-um*, dazu Conti, QuSem 17 107 n. 198

HSAO 2 207 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

saĝ . . . ĝá-ĝá

Zgoll, AOAT 246, 343 [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

saĝ ĝá-ĝá

saĝ ĝal [ADVANCE] wr. saĝ ĝál; saĝ ĝá-ĝá “to advance against, to oppose, to attack” Akk. (*w*)*áru* “to go (up to)” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ ĝal [ADVANCE] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [9]; unknown [2].) Base forms: saĝ ĝál; saĝ ĝá-ĝá. Written forms: saĝ nu-ĝál-la; saĝ ĝál-la; saĝ ĝá-ĝá. 1. to advance against, to oppose, to attack (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-ĝá ĝál

“to place on the head”: D (Ur) 161

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

saĝ(-ĝá) ĥa-za

“to take care of somebody, to be at the disposal of”: A 177*

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

saĝ-ĝá-na

saĝ [HEAD] (N) (517 instances: ED IIIa [5]; ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [14]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Lagash II [1]; Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [207]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [88]; Neo-Assyrian [114]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [17]; First Millennium [2]; unknown [34].) Base forms: saĝ; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝes}saĝ. Written forms: nu-saĝ; saĝ; saĝ-bi; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; saĝ-x; saĝ-ĝá; saĝ-ĝá-na; saĝ-ĝu₁₀; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{lú}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝes}saĝ. 1. beginning (7×/1%) 2. capital (2×/0%) 3. first (AJ) (3×/1%) 4. front (46×/9%) 5. head (439×/85%) 6. person (14×/3%) 7. slave (6×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-ĝá níĝin

unkl., Ur III

WaSa, NABU 1993/81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

Saĝ-ĝá-tuku-a

PN, Presargonic Lagash, “Taken By/At My Head”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 Anm. 16 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Saĝ-ĝá(-tuku-a)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

saĝ-ĝál

saĝgal [SAFE] (8 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. saĝ-ĝál “safe” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ ĝál

saĝ ĝal [ADVANCE] wr. saĝ ĝál; saĝ ĝá-ĝá “to advance against, to oppose, to attack” Akk. (*w*)*áru* “to go (up to)” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ ĝal [MEASURED] (39 instances: Old Babylonian, unknown) wr. saĝ ĝál “(to be) measured out as a heaped amount; to measure out a heaped amount” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ ĝál-la

saĝ ĝal [ADVANCE] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [9]; unknown [2].) Base forms: saĝ ĝál; saĝ ĝá-ĝá. Written forms: saĝ nu-ĝál-la; saĝ ĝál-la; saĝ ĝá-ĝá. 1. to advance against, to oppose, to attack (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ—ĝar

sag—gar “to oppose someone/something (-da-)”

Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

sag gá-gá, Attinger, ZA 88, 164-95, «s'opposer»

InEb. 128. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

sag—gá-gá “s'opposer”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

“die Stirne bieten”, sag nu-mu-un-dè-gá, mit Lok. sag-ki

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

saĝ-ĝar

type of stone [noun] (SAG-GAR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝĝar [MILLSTONE] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: saĝ-ĝar. Written forms: saĝ-ĝar. 1. upper millstone (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ON

– mount Saggar, i.e., Gebel Sinjār

Milano, RIA 8, 395 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

– s. na₄-saĝ-ĝar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

saĝ—ĝar/ĝá-ĝá

“s. eilig heranmachen an”

Attinger, ELS 182 oben [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 569]

SAĜ ĜE₆

in den ‘Diaries’: (astronomische) Dämmerung

Koch, ZA 87, 33ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

saĝ ĝeš ra

saĝ ĝeš ra [KILL] wr. saĝ ĝeš ra “to kill” Akk. *nēru* “to strike; kill” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ ĝeš ráĥ

saĝ ĝeš rah [KILL] (V/t) (4 instances: Middle Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: saĝ ĝeš ráĥ; saĝ ĝeš ráĥ-ráĥ. Written forms: saĝ ĝeš ráĥ; saĝ ĝeš ráĥ-ráĥ. 1. to kill (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ ĝeš ráĥ-ráĥ

saĝ ĝeš rah [KILL] (V/t) (4 instances: Middle Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: saĝ ĝeš ráĥ; saĝ ĝeš ráĥ-ráĥ. Written forms: saĝ ĝeš ráĥ; saĝ ĝeš ráĥ-ráĥ. 1. to kill (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-ĝi₆

“Schwarzköpfiger”

– sag gegge-g(a), Attinger, ZA 88, 164-95, «‘têtes noires’»

InEb. 20*. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

– “Black-Headed”: A 3; B 38

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

– Volk, InŠuk., Z. 135, 174, 180, 183, 209, 212, 218, 228, 234, 237; S. 28, S. 192 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

– s. ùĝ-saĝ-ĝi₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

saĝ-ĝiš—ra

“erschlagen, vernichten, erobern” *nērum* || Wz. SAG.GIŠ.RA

FAOS 8 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

saĝ-ĝiš-ra

“Totschlag”

– FAOS 6 286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

– “Mord”; = *nērtu*

Alster, RIA 8, 378 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

saĝ-ĝu₁₀

saĝ [HEAD] (N) (517 instances: ED IIIa [5]; ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [14]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Lagash II [1]; Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [207]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [88]; Neo-Assyrian [114]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [17]; First Millennium [2]; unknown [34].) Base forms: saĝ; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. Written forms: nu-saĝ; saĝ; saĝ-bi; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; saĝ-x; saĝ-ĝá; saĝ-ĝá-na; saĝ-ĝu₁₀; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{lú}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. 1. beginning (7×/1%) 2. capital (2×/0%) 3. first (AJ) (3×/1%) 4. front (46×/9%) 5. head (439×/85%) 6. person (14×/3%) 7. slave (6×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SAĜ×ĤA

FAOS 6 290 (s. ĤAR.SAG×ĤA-na) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

in PN A-R-R || a-ka-ka ||? al-lú-lú

Foster, USP, 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

s. Civil, BiOr 40, 564-66

Steinkeller, WZKM 77 (1987) 190 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

SAG×ĤA.AN.AN.AN offering to the gods

HSAO 2 121 m. Anm. 3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

saĝ-ĥa-za

akk. *rēšam kullum*

Wilcke, Figurative Language, 83 [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

(saĝ-)ĥáb-ba

PN || “stinker”; Lit.

FAOS 15.2, 592 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

Saĝ-ĥáb(-ba)

PN (m.), Presargonic Lagash; “Smelly Head/Person(?)”; Komm. zu ĥáb/túl in PN

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 mit Anm. 54 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

saĝ—íl

“das Haupt erheben” *našû ša rēši, rēšam našû* [poet. “vorhanden sein”, “strammstehen” (WaSa)]

– FAOS 6 286f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

– sag (an-šè)—íl “to lift the head (towards heaven)”, usually without -ši-

Thomsen, Mes. 10, 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

– “to raise the head, to lift the head”: B 11; 68; D (Ni) 9 || D (Ur) 101

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

– sag-íl “raising the head”; in é-

Edzard, CM 7, S. 159 n. 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

– s. é-me-kilib-ba-saĝ-íl, é-saĝ-íl, in-nin-saĝ-íl, ^dlugal-saĝ-íl, níĝ-saĝ-íl, saĝ zi(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

saĝ-íl

“den Kopf erheben = stolz sein”

Rosengarten, Sumer et le sacré 42ff. [AfO 26 (1978/1979) 310]

saĝ íl

saĝ il [RAISE] (181 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. saĝ íl “to raise the head” Akk. *rēšam našû* “lift the head of, honor, take care of”; *šaĝû ša rēši* “to raise the head” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ il [RAISE] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [6].) Base forms: saĝ ìl. Written forms: saĝ ìl; saĝ ìl-la; saĝ ìl-la-a-ni-šè. 1. ‘to raise the head’ (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-ìl-la

= *saggilû* “geschätzte Differenz”

Fs Birot 285ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

saĝ ìl-la

saĝ il [RAISE] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [6].) Base forms: saĝ ìl. Written forms: saĝ ìl; saĝ ìl-la; saĝ ìl-la-a-ni-šè. 1. ‘to raise the head’ (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ ìl-la-a-ni-šè

saĝ il [RAISE] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [6].) Base forms: saĝ ìl. Written forms: saĝ ìl; saĝ ìl-la; saĝ ìl-la-a-ni-šè. 1. ‘to raise the head’ (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-im

saĝimla [CRAFTSMAN] (1 instance: Old Babylonian) wr. saĝ-im “craftsman” Akk. *ummiānu* “craftsman, specialist” [ePSD updated 06/26/06]

saĝimla [CRAFTSMAN] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: saĝ-im. Written forms: saĝ-im. 1. craftsman (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ—ir-ir

ES = saĝ—túm-túm “gering machen” *qullulu*

Schretter 247:404 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

saĝ-ìr/ìr₁₁

“Sklave” (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 40 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

saĝ-ITI.SAR

→ saĝ u₄-sakar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

saĝ-izi

saĝizi [TORCH] (2 instances: Old Babylonian) wr. saĝ-izi “torch” [ePSD updated 06/26/06]

torch [noun] (SAG-NE) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝizi [TORCH] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: saĝ-izi. Written forms: saĝ-izi. 1. torch (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-KAK

saĝtak [TRIANGLE] (5 instances: Old Babylonian) wr. saĝ-KAK; saĝtak; sântak; saĝtak₄; sântak “triangle (math.); wedge” Akk. *santakku* “triangle, wedge” [ePSD updated 06/26/06]

saĝtak [TRIANGLE] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3].) Base forms: saĝ-DIŠ; saĝ-KAK; saĝ-gag; saĝtak; saĝtak; saĝtak₄. Written forms: saĝ-DIŠ; saĝ-KAK; saĝ-gag; saĝ-gag-ga; saĝtak; saĝtak; saĝtak₄. 1. triangle (math.) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-KAK-bad-bad

saĝKAKbadbad [HOLE] wr. saĝ-KAK-bad-bad “hole; window” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ—kal

sag—kal “choisir de préférence”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

saĝ-kal

saĝkal [FOREMOST] (50 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. saĝ-kal “foremost” [ePSD updated 06/26/06]

saĝkal [STONE] (8 instances: Old Babylonian) wr. saĝ-kal “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

foremost [adjective] (SAG-KAL) {freq. 36} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of stone [noun] (SAG-KAL) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝkal [FOREMOST] (AJ) (14 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [2].) Base forms: saĝ-kal. Written forms: saĝ-KAL; saĝ-kal. 1. foremost (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

CA 11:1

Averbeck 770 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

“foremost” (ep. Inana): A 196; 237 (G); var. ki-sikil

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

“die Allererste”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

SAG.KAL

Renger, RIA 6, 248 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

s. muš saĝ-kal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

saĝ kal

saĝ kal [APPRECIATE] (10 instances: Old Babylonian) wr. saĝ kal “to appreciate” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

saĝ-KAL

saĝkal [FOREMOST] (AJ) (14 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [2].) Base forms: saĝ-kal. Written forms: saĝ-KAL; saĝ-kal. 1. foremost (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ kal-la

saĝ kal [APPRECIATE] (V/t) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: saĝ kal. Written forms: saĝ kal-la. 1. to appreciate (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-kěš

saĝkešed [STRAP] (104 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. saĝ-kěš; ^{kuš}saĝ-kěš “a strap; loop, string” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

saĝkešed [STRAP] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: saĝ-kěš; ^{kuš}saĝ-kěš; ^úsaĝ-kěš. Written forms: saĝ-kěš; saĝ-kěš-šè; ^{kuš}saĝ-kěš; ^úsaĝ-kěš. 1. a strap (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

string of (dried) fruit

FAOS 15.1, 235 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

CA 21:18

Averbeck 770 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

Volk, InŠuk., A 544 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

sag-kěše “Wächter”, Z. 6 me

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

sag-kěše e. Teil d Pfluges

WaSa, CRAI 41 (1999) 383 n 15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

saĝ kěš

saĝ kešed [TAKE CARE] (31 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. saĝ kěš “to take care, attend carefully (to something)” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ kēšed [TAKE CARE] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: saĝ kēš. Written forms: saĝ kēš. 1. to take care, attend carefully (to something) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-kēš—AK

sag kēš—ak “to pay attention to, to give heed to”

Thomsen, Mes. 10, 296 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

Volk, InŠuk., Z. 59 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

saĝ-kēš-šè

saĝkešed [STRAP] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: saĝ-kēš; ^{kuš}saĝ-kēš; ^úsaĝ-kēš. Written forms: saĝ-kēš; saĝ-kēš-šè; ^{kuš}saĝ-kēš; ^úsaĝ-kēš. 1. a strap (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-KEŠDA

Römer, BiOr 45, 55 [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

saĝ-kēše

type of strap [noun] (SAG-KĚŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝ-ki

saĝki [FOREHEAD] (79 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. saĝ-ki “forehead, brow; front” Akk. *pūtu* “forehead, brow” [ePSD updated 06/26/06]

saĝki [RITES] (13 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. saĝ-ki “rites” Akk. *sakkû* “(cultic rites)” [ePSD updated 06/26/06]

forehead [noun] (SAG-KI) {freq. 81} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝki [FOREHEAD] (N) (52 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [22]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [6].) Base forms: saĝ-ki; ^{uzū}saĝ-ki. Written forms: saĝ-ki; saĝ-ki-a-ni; saĝ-ki-ĝu₁₀; ^{uzū}saĝ-ki. 1. forehead, brow (50×/96%) 2. front (2×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝki [RITES] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: saĝ-ki. Written forms: saĝ-ki. 1. rites (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Stirn” *pūtu*

– FAOS 6 287 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

– UAVA 7, 140⁶⁵³ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «front»

InEb. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

– “frown, forehead”

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

– mit *gíd*, Var.

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 37, S. 455b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

– sag-ki an-ta “?” , Kontext: Dreiecke, math. Texte, Diskussion

Friberg, RIA 7, 559 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

– s. ki(-)saĝ-ki kalam-ma [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

saĝ-ki-a-ni

saĝki [FOREHEAD] (N) (52 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [22]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [6].) Base forms: saĝ-ki; ^{uzū}saĝ-ki. Written forms: saĝ-ki; saĝ-ki-a-ni; saĝ-ki-ĝu₁₀; ^{uzū}saĝ-ki. 1. forehead, brow (50×/96%) 2. front (2×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SAĜ.KI.DIB.BA

e. Kopfkrankheit

Biggs, RIA 6, 210 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

saĝ-ki—gíd

“zünnen”

– CB 8:4

Averbeck 770 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

– sag(.ki)—gíd “to be angry (with someone: -da-), “to be enraged”

Thomsen, Mes. 10, 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «regarder sévèrement»

InEb. 49 ||. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

– “to look at somebody/something angrily, to frown”: A 13; C 39; 47, 4:3-4

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

saĝ-ki ... gídBehrens, FAOS 21, 93¹⁶³ [AfO 46/47 (1999/2000) 578]**saĝ-ki gíd**saĝki gid [ANGRY] (20 instances: Old Babylonian) wr. saĝ-ki gíd “to be(come) angry” Akk. *nekelmû* “to frown at, regard malevolently” [ePSD updated 06/26/06]**saĝ-ki-gíd-da**

“Zornesblick”

Volk, InŠuk., S. 208 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

saĝ-ki-gu₄

“ox’s forehead”, a trapezoid

Robson, OECT 14, 51 n. 47 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

“Trapez”, lit. “oxface”, math. Texte

Friberg, RIA 7, 556 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

SAG.KI.GUD OB geometry term

Kilmer, RIA 6, 574 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

saĝ-ki-gudsaĝkigudak [TRAPEZIUM] (2 instances: Old Babylonian) wr. saĝ-ki-gud “a geometric shape; trapezium (math.)” Akk. *pūt alpi* [ePSD updated 06/26/06]

saĝkigudak [TRAPEZIUM] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: saĝ-ki-gud. Written forms: saĝ-ki-gud. 1. a geometric shape, trapezium (math.) (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-ki-gul ... ak

Behrens, FAOS 21, 117 [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

saĝ-ki-ĝu₁₀saĝki [FOREHEAD] (N) (52 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [22]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [6].) Base forms: saĝ-ki; ^{uzu}saĝ-ki. Written forms: saĝ-ki; saĝ-ki-a-ni; saĝ-ki-ĝu₁₀; ^{uzu}saĝ-ki. 1. forehead, brow (50×/96%) 2. front (2×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**saĝ-ki ħuš^den-líl-lá**

“Enli’s fierce forehead”: A 200

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

saĝ-ki^{mušen}saĝgi’ura [BIRD] wr. saĝ-gi₄-ùr-ra^{mušen}; saĝ-gi₄^{mušen}; saĝ-ki-ùr-ra^{mušen}; saĝ-ki^{mušen} “a bird” Akk. *iššūr ša kubši* “swallow” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ-ki-ùr-ra^{mušen}

saĝgi'ura [BIRD] wr. saĝ-gi₄-ùr-ra^{mušen}; saĝ-gi₄^{mušen}; saĝ-ki-ùr-ra^{mušen}; saĝ-ki^{mušen} “a bird” Akk. *iššūr ša kubši* “swallow” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ-ki ... zalag

Jaques, AOAT 332, 80ff. [AfO 52 (2011) 719]

saĝ-ki-zalag—bar

“to turn the shining forehead toward somebody, to smile radiantly upon somebody”: D (Ni) 13 Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

saĝ-ki zalag bar

saĝki zalag bar [FAVOR] wr. saĝ-ki zalag bar “to look favorably” [ePSD updated 06/26/06]

SAĜ+KÍD

zu den eblaitischen Entsprechungen

Krebernik, Albright Centennial Conference, 242f. [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

saĝ-kù-ĝál

saĝguĝal [PROUD] (11 instances: Old Babylonian) wr. saĝ-kù-ĝál; saĝ-gú-ĝál “proud” [ePSD updated 06/26/06]

saĝkuĝal [PROUD] (1 instance: ED IIIb) wr. saĝ-gu₄-ĝál; saĝ-kù-ĝál; saĝ-gú-ĝál “proud” [ePSD updated 06/26/06]

sag(-)kù(-)gál “proud one, noble one”: A 42*

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

sag(-)gú(-)gál non-standard “proud one, noble one”: A 42* (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

saĝ-kud-da^{ku6}

saĝkuda [FISH] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: saĝ-kud-da^{ku6}. Written forms: saĝ-kud-da^{ku6}. 1. fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-kug-ĝál

proud [adjective] (SAG-KÛ-IG) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝguĝal [PROUD] (AJ) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: saĝ-gú-gal; saĝ-gú-ĝál; saĝ-kù-ĝál. Written forms: saĝ-gú-gal; saĝ-gú-ĝál; saĝ-kug-ĝál. 1. proud (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-kul

(locking) bar [noun] (SAG-KUL) {freq. 18} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝkul [BOLT] (N) (19 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7].) Base forms: saĝ-kul; ^{ĝeš}saĝ-kul. Written forms: saĝ-kul; saĝ-kul-kul; ^{ĝeš}saĝ-kul. 1. bolt (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-kul-kul

saĝkul [BOLT] (N) (19 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7].) Base forms: saĝ-kul; ^{ĝeš}saĝ-kul. Written forms: saĝ-kul; saĝ-kul-kul; ^{ĝeš}saĝ-kul. 1. bolt (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-kur

saĝkur [FISH] wr. saĝ-kur “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ-lugal

s. še-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

saĝ-lul

saĝlul [FALSEHOOD] wr. saĝ-lul “falsehood” Akk. *sartu* “falsehood, dishonesty, crime” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ-men

saĝmen [CROWN] (10 instances: Old Babylonian) wr. saĝ-men “a crown” [ePSD updated 06/26/06]
type of crown [noun] (SAG-GÁ×ME+EN) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝ mú-mú

saĝ mu [SHINE] (7 instances: Old Babylonian) wr. saĝ mú-mú “to shine” Akk. *nabātu* “to be(come) bright, shine” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ mu [SHINE] (V/t) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: saĝ mú-mú. Written forms: saĝ mú-mú. 1. to shine (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-mud-ĝál

saĝmudĝal [ADVOCATE?] (1 instance: Old Babylonian) wr. saĝ-mud-ĝál “advocate?” [ePSD updated 06/26/06]

advocate? [noun] (SAG-ĤU.ĤI-IG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝ-munus

saĝmunus [WOMAN] (5 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. saĝ-munus “woman” [ePSD updated 06/26/06]

sag-mí “Sklavin”; als Kaufobjekt in Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 503 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

saĝ-n

“n-Eck”

– SAG.*n* “*n*-eckig”; UR.RU.UĤ SAG.3 “triangular storehouse”, math. Texte

Robson, OECT 14, 40 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– SAG.*n* “reguläres *n*-Eck”, math. Texte

Robson, OECT 14, 43 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– SAG.*n* Diskussion f. *n* = 5, 6, 7

Robson, OECT 14, 48f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– “reguläres *n*-Eck”, math. Texte

Friberg, RIA 7, 556, 558 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

– s. *igi-gub(-ba)*, saĝ-dù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 567]

saĝ na₄

D’Agostino und Pomponio, ZA 95, 188f. [AfO 52 (2011) 719]

Banca d’Italia II, 85ff. [AfO 52 (2011) 719]

saĝ-NE-lá

Variante zu sag-íl-la

Fs Birot 291 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

SAG×NI

“Gehirn”

Westenholz und Sigrist, JMC 7, 2f. [AfO 52 (2011) 719]

saĝ-níg-ga-ra

sag-níg-gur₁₁-ra(.k) || “Soll”; Lit.

FAOS 15.2, 222 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

Ur III, Lit.

Lafont, RA 86 98 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

saĝ-niĝ-GA-ra

saĝniĝGara [ASSETS] (1 instance: Old Babylonian) wr. saĝ-niĝ-GA-ra “available assets” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ-niĝ-gur₁₁-ra

available assets [noun] (SAG-GAR-GA-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
 nicht nur “verfügbarer Bestand”, auch damit verbundene Pflichten
 Koslova, WZKM 91, 401 [AfO 50 (2003/2004) 622]

saĝ-niĝ-siĝ

vgl. saĝ-siĝ
 Fs Birot 296 Anm. 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

saĝ-niĝin

saĝniĝin [DISEASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. saĝ-niĝin “a disease” [ePSD updated 06/26/06]
 saĝniĝin [DISEASE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: saĝ-niĝin. Written forms: saĝ-niĝin. 1. a disease (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-nim-nim

saĝnim [DISEASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. saĝ-nim-nim “a disease” [ePSD updated 06/26/06]
 saĝnim [DISEASE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: saĝ-nim-nim. Written forms: saĝ-nim-nim. 1. a disease (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-ninda

e. Brotsorte || mu-iti A
 Foster, USP, 14f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

saĝ-nita

saĝnita [MAN] (5 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. saĝ-nita; saĝ-níta “man” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ-níta

saĝnita [MAN] (5 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. saĝ-nita; saĝ-níta “man” [ePSD updated 06/26/06]
 “Sklave”; als Kaufobjekt in Kaufurkunden Ur III-Zeit
 Wilcke, RIA 5, 502 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

saĝ nu-ĝál-la

saĝ ĝal [ADVANCE] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [9]; unknown [2].) Base forms: saĝ ĝál; saĝ ĝá-ĝá. Written forms: saĝ nu-ĝál-la; saĝ ĝál-la; saĝ ĝá-ĝá. 1. to advance against, to oppose, to attack (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-PA

saĝPA [POUCH] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. saĝ-PA “a pouch” Akk. *nēpeštu* “bag for carrying metals” [ePSD updated 06/26/06]
 bag for carrying metals [noun] (SAG-PA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝ-pap

saĝpap [~FISH] (36 instances: Ur III) wr. saĝ-pap “a designation of fish” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ-ri-a

Selz, ASJ 17, 271 [AfO 44/45 (1997/1998) 694]

saĝ ri-a

saĝ ri [FINISH] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: saĝ RI. Written forms: saĝ ri-a. 1. to finish, to finish off (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e. Ausstattung v Wägen = ?

WaSa, AfO 40/41 (1993/94) 59 n. 21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

saĝ-rig₇

= *nudunnû*, lexikalisches

Westbrook, RIA 8, 275 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

saĝ rig₇

saĝ rig [BESTOW] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: saĝ rig₇. Written forms: saĝ rig₇; saĝ rig₇-ga. 1. to bestow (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ rig₇-ga

saĝ rig [BESTOW] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: saĝ rig₇. Written forms: saĝ rig₇; saĝ rig₇-ga. 1. to bestow (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ—rig₇/rig₈(PA.KAB)/rig₉(KAB.DU)

saĝ—rig₇/rig₈(PA.KAB)/rig₉(KAB.DU)/rig_x(KAB!.X) || “schenken”

FAOS 6 287, 288 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

saĝ—rig₇/rig₈/rig₉/rig_x(KAB!.X)

saĝ—rig₇/rig₈(PA.KAB)/rig₉(KAB.DU)/rig_x(KAB!.X) “schenken”

– Wz. SAG.RIG₉

FAOS 8 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

– sag—rig₇! CB 13:17, 14:12, S. 279, S. 403

Averbeck 770 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

– sag-e-eš/éš—rig₇, z. Schreibg. v. /sageš/

Attinger, ELS 254 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

– sag.e.eš/sag-šè—rig₇ “to bestow, to grant”, with -ni- and -ri

Thomsen, Mes. 10, 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

– sag(-e)-eš/éš rig₇ “to present with”: B 69 (broken); C 23; D (Ni) 21 (broken); G 8; 47, 1 :7

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

saĝ—rig₇/rig_x(KAB!.X)

saĝ—rig₇/rig₈(PA.KAB)/rig₉(KAB.DU)/rig_x(KAB!.X) || “schenken”

FAOS 6 287, 288 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

saĝ—sá

CB 3:12

Averbeck 770 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

saĝ—sa₆

CA 7:17

Averbeck 770 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

saĝ sàg

saĝ sag [TREMBLE] (32 instances: Old Babylonian) wr. saĝ sàg “to tremble” Akk. *nakāpu* “to push, thrust” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ sag₉

saĝ sag [LOP OFF] (V/t) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: saĝ sag₉. Written forms: saĝ sag₉. 1. to lop off (tree limbs) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-saĝ

saĝ [HEAD] (N) (517 instances: ED IIIa [5]; ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [14]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Lagash II [1]; Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [207]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [88]; Neo-Assyrian [114]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [17]; First Millennium [2];

unknown [34].) Base forms: saĝ; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. Written forms: nu-saĝ; saĝ; saĝ-bi; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; saĝ-x; saĝ-ĝá; saĝ-ĝá-na; saĝ-ĝu₁₀; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{lú}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. 1. beginning (7×/1%) 2. capital (2×/0%) 3. first (AJ) (3×/1%) 4. front (46×/9%) 5. head (439×/85%) 6. person (14×/3%) 7. slave (6×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-saĝ-saĝ

saĝ [HEAD] (N) (517 instances: ED IIIa [5]; ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [14]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Lagash II [1]; Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [207]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [88]; Neo-Assyrian [114]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [17]; First Millennium [2]; unknown [34].) Base forms: saĝ; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. Written forms: nu-saĝ; saĝ; saĝ-bi; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; saĝ-x; saĝ-ĝá; saĝ-ĝá-na; saĝ-ĝu₁₀; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{lú}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. 1. beginning (7×/1%) 2. capital (2×/0%) 3. first (AJ) (3×/1%) 4. front (46×/9%) 5. head (439×/85%) 6. person (14×/3%) 7. slave (6×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ saĝar-re-eš—dub

“to pile up heads as sand dunes”: B 52 || 53

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

si-im sa-ḥa-ar-e(-)ed-b(u) non-standard “to pile up heads as sand dunes”: B 52 || 53

Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

sag saĝar-eš—tu.b non-standard “to pile up heads as sand dunes”: B 52 || 53 (D)

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

saĝ sal

saĝ sal [UNMNG] (3 instances: Old Babylonian) wr. saĝ sal “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

saĝ sal-la

saĝ sal [UNMNG] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: saĝ sal. Written forms: saĝ sal-la; saĝ sal-la-ĝu₁₀. 1. ? (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ sal-la-ĝu₁₀

saĝ sal [UNMNG] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: saĝ sal. Written forms: saĝ sal-la; saĝ sal-la-ĝu₁₀. 1. ? (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-SAR

entspricht in Ebla *na-ba-zu*; Disk.

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 253 [AfO 52 (2011) 719]

saĝ—sè(-g)

sag—sè.g “to take care of”, see Römer “Das sumerische Kurzepos ‘Bilgames und Akka’, AOAT 209/1, 1980, p. 58

Thomsen, Mes. 10, 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

saĝ-si-bad-bad

saĝsibadbad [DRILL] wr. saĝ-si-bad-bad “a drill” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ-si-^{bad}_{bad}

VE 1216: = *mu-ba-a-su* SAG, vgl. akk. napāšu

HSAO 2 208 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

saĝ—sig

sag—sig “to move the head from side to side”, “to tremble”, with -da- (Gragg, Gene B. “Sumerian

Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 63)

Thomsen, Mes. 10, 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

saĝ-sig—ĝar

“Haupt senken”

– CA 7;12, 12:15

Averbeck 770 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

– sag sig—gar “to bend the head”, before someone/something: -ši-

Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

saĝ—sig

“zittern” *nakāpu*

– FAOS 6 289 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

– sag-sìg (SAG.SIG) VE 240: = *ra-PI-bù /rawābu/*, *la-bù-um /rābum/* von *rhb*, vgl. akk. *ra'ābum*, nB *raḥābu*

HSAO 2 282 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

– Conti QuSem 17 105 zu VE 240 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 572]

saĝ sig-ga

saĝ sag [TREMBLE] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: saĝ sig-ga. Written forms:

saĝ sig-ga. 1. to tremble (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-sìg(-ga)

“reduzierte Quantität”

Fs Birot 296 Anm. 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

saĝ sig₁₀

saĝ sig [ENTRUST] (30 instances: Ebla, Old Babylonian) wr. saĝ sig₁₀ “to take care of; to entrust”
Akk. *paqādu* “to entrust; care for” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ sig [ENTRUST] (V/t) (2 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1].) Base forms: saĝ sig₁₀. Written forms: saĝ sig₁₀. 1. to entrust (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ—sum

“eilen” *hāšu*

– sag—sum-sum CA 1:26

Averbeck 770 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

– ES-Entspr.

Schretter 248:405 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

– sag—sum “to rush towards”

Thomsen, Mes. 10, 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

– sag šúm, Attinger, ZA 88, 164-95, «se précipiter»

InEb. 176. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

– sag—šúm “se hâter, se précipiter”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

– s. saĝ—zé-èĝ ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

saĝ-sum

saĝsum [COMMODITY] (3 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. saĝ-sum “a commodity” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ-šè-ná

→ nú [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

saĝ-šè—rig₇/rig₈/rig₉

FAOS 15.1, 399 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

saĝ šu-bala AK

Attinger, ZA 88, 164-95, «changer la tête»

InEb. 75*. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

saĝ šu dū

saĝ šu du [BIND?] wr. saĝ šu dū “to bind the head and hands?” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ šu du₁₁(-g)

“auf d. Kopf d. Hände machen, nachlässig sein”

– Attinger, ELS 655 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

– s. šu saĝ(-ĝá)—du₁₁(-g) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

saĝ-šusagššu

saĝššu [TURBAN] (N) (17 instances: Old Babylonian [15]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms:

saĝ-šú; saĝššu; zag-šú; saĝ-šusagššu; túg^gsaĝššu. Written forms: saĝ-šú; saĝššu; zag-šú-bi; saĝ-šusagššu; túg^gsaĝššu.

1. cap (2×/12%) 2. turban (15×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(saĝ) šu zi(-ga)—du₁₁(-g)

“?”

Attinger, ELS 715 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

“dessen Hände aufgerichtet sind”

– LL

Attinger, ELS 715 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

– s. šu saĝ(-ĝá)—du₁₁(-g), šu zi-ga du₁₁-ga [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

saĝ-šú

saĝššu [TURBAN] (N) (17 instances: Old Babylonian [15]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms:

saĝ-šú; saĝššu; zag-šú; saĝ-šusagššu; túg^gsaĝššu. Written forms: saĝ-šú; saĝššu; zag-šú-bi; saĝ-šusagššu; túg^gsaĝššu.

1. cap (2×/12%) 2. turban (15×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-šu₄

→ túg^gsaĝššu [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

1. ein Gebäudeteil, 2. saĝ-šusagššu

FAOS 6 289 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

saĝ šúm

saĝ šum [OPPOSE] (28 instances: Old Babylonian) wr. saĝ šúm “to go against” Akk. *hiāšu* [ePSD updated 06/26/06]

saĝ šúm-mu

saĝ šum [OPPOSE] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: saĝ šúm. Written forms: saĝ šúm-mu. 1. to oppose, go against (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-ta—du₁₁(-g)

“verletzen, vom Kopfe gesagt” *na-ka-pu šá SAG* || LL, Hapax

Attinger, ELS [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

saĝ-tab

saĝtab [PROTECTION] (4 instances: Old Babylonian) wr. saĝ-tab; saĝ-tab-ba “helper, ally; protection” Akk. *rēšu* “helper”; *šulūlu* “roof, canopy, shelter, aegis, protection” [ePSD updated 06/26/06]

helper [noun] (SAG-TAB) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝtab [PROTECTION] (N) (4 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: saĝ-tab. Written forms: saĝ-tab; saĝ-tab-ba. 1. protection (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-tab-ba

saĝtab [PROTECTION] (N) (4 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: saĝ-tab. Written forms: saĝ-tab; saĝ-tab-ba. 1. protection (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-tag

“Keil”

Klein, RA 80, 3ff. [AfO 35 (1988) 354]

saĝ-tag-ga

Bdtg. unkl., in Zshg. mit Rechnungen

Fs Birot 298 Anm. 29 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

saĝ tál

saĝ tal [UNMNG] (2 instances: Old Babylonian) wr. saĝ tál “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

saĝ tál-tál

saĝ tal [UNMNG] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: saĝ tál-tál. Written forms: saĝ tál-tál; saĝ tál-tál-ĝu₁₀. 1. ? (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ tál-tál-ĝu₁₀

saĝ tal [UNMNG] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: saĝ tál-tál. Written forms: saĝ tál-tál; saĝ tál-tál-ĝu₁₀. 1. ? (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-ti-rín

saĝtirin [FUNCTIONARY] (1 instance: Old Babylonian) wr. saĝ-ti-rín “functionary” Akk. *assinnum* [ePSD updated 06/26/06]

saĝtirin [FUNCTIONARY] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: saĝ-ti-rín. Written forms: saĝ-ti-rín. 1. functionary (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-ti-tur^{sar}

saĝtitur [HERB] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: saĝ-ti-tur^{sar}. Written forms: saĝ-ti-tur^{sar}. 1. herb (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ—tu-lu

sag—tu-lu “(relâcher =) laisser pendre la tête (?)”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

saĝ-túg

Interpretation unsicher; im Zsh. mit Helmen; Lit.

Wilcke, RIA 4, 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

saĝ tuḫ

“anstechen” (“oben öffnen”) (WaSa) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

saĝ-tuku

saĝtuku [SPLENDID] (9 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. saĝ-tuku “proud; splendid; foremost” Akk. *ašarēdu* “first and foremost, pre-eminent”; *šarḫu* “proud” [ePSD updated 06/26/06]

splendid [adjective] (SAG-TUK) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝ túm

saĝ tum [REDUCE] (2 instances: Early Old Babylonian) wr. saĝ túm “to reduce” Akk. *qalālu* “to be(come) light, weak, slight; of pig, to defile” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ túm-ma

saĝ tum [REDUCE] (V/t) (2 instances: Early Old Babylonian [2].) Base forms: saĝ túm. Written forms: saĝ túm-ma. 1. to reduce (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ—túm-túm

“gering machen” *qullulu*

– ES-Entspr.

Schretter 247:404 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

– s. saĝ—ir-ir ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

saĝ-tùn

land registrar [noun] (SAG-DÛN) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

SAĜ.U

→ saĝšu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

saĝ u₄-sakar

s. s. v. u₄-sakar

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

sag-ITI.SAR = sag u₄-sakar; Belege

Westenholz, ECTJ p. 52 d n. 82 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

saĝ-ùb^{ki}

ON || in der Provinz Lagaš gelegen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 484 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

ON || s. ^dnin-saĝ-ùb^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

saĝ-ub₄**

(“ub_x”);

FAOS 15.2, 385 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

saĝ-ur-saĝ

saĝursaĝ [PERFORMER] (12 instances: Old Babylonian) wr. saĝ-ur-saĝ “a cultic performer” [ePSD updated 06/26/06]

type of cult performer [noun] (SAG-UR-SAG) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝursaĝ [PERFORMER] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1].) Base forms: saĝ-ur-saĝ. Written forms: saĝ-ur-saĝ. 1. a cultic performer (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Super-Held”

– SB 4:6

Averbeck 770 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

– “sagursag”: C 84*

Flückiger, Urnanna p. 347 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

– Bedeutung nicht geklärt

Heimpel, RIA 4, 288 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

saĝ-ús

saĝus [CONSTANT] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: saĝ-ús. Written forms: saĝ-ús. 1. (to be) constant, regular (3×/75%) 2. an attendant (V/t) (1×/25%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in: R^dNanna, “Unterstützer für N.,” Königsepitheton, Ur III

Loding, AOAT 203, 37 [AfO 27 (1980) 429]

saĝ ús

saĝ us [RAISE] (41 instances: Old Babylonian) wr. saĝ ús “to raise the head” Akk. *šaĝû ša rēši* “to raise the head” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ us [RAISE] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: saĝ ús. Written forms: saĝ ús; saĝ ús-sa. 1. ‘to raise the head’ (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sag—ús “se soucier de, soutenir”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

“to provide, to support, to observe”: A 210*

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

in Titulatur Isin

WaSa, CDOG 2 (1997) 159 n. 54 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

s. UDU.IDIM(-saĝ-uš) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

saĝ ús-sa

saĝ us [RAISE] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: saĝ ús. Written forms: saĝ ús; saĝ ús-sa. 1. ‘to raise the head’ (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ-ús úri^{ki}-ma

“supporter of Ur” (ep. Urnamma): D (Ni) 38

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

saĝ—zé-èĝ

ES = saĝ—sum “eilen” *hâšû*

Schretter 248:405 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

saĝ-zi

ES “Tiara” *aqû*

Schretter 248:406 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

(saĝ-)zi-dím

Römer, AOAT 232, 387 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

saĝ zi(-g)

“to raise the head”: A 208*

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

s. saĝ—íl [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

saĝ zìg

saĝ zig [RAISE] (14 instances: Old Babylonian) wr. saĝ zig “to raise the head” Akk. *šaĝû ša rēši* “to raise the head” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ-x

saĝ [HEAD] (N) (517 instances: ED IIIa [5]; ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [14]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Lagash II [1]; Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [207]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [88]; Neo-Assyrian [114]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [17]; First Millennium [2]; unknown [34].) Base forms: saĝ; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; zag-bi; ^{gi}saĝ; ^{kuš}saĝ; ^{na4}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. Written forms: nu-saĝ; saĝ; saĝ-bi; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; saĝ-x; saĝ-ĝá; saĝ-ĝá-na; saĝ-ĝu₁₀; zag-bi; ^{gi}saĝ; ^{kuš}saĝ; ^{lú}saĝ; ^{na4}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. 1. beginning (7×/1%) 2. capital (2×/0%) 3. first (AJ) (3×/1%) 4. front (46×/9%) 5. head (439×/85%) 6. person (14×/3%) 7. slave (6×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sáĝ—du₁₁(-g)/e/di

“etw. vernichten, indem man es in seine Bestandteile zerlegt, verstreuen, umkrepeln” *sapāhu*, *dāku* u. a.

– z. Lesg.

Attinger, ELS 655ff., 660f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

sáĝ ... dug₄ “to scatter”, with -da- or -ta-, cf. Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 65

Thomsen, Mes. 10, 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

sáĝsag₇ ... di-d “anéantir”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

s. ^dama-sáĝ-nu-di [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

sáĝ(PA.GAN) / sáĝ-sáĝ

“etw. vernichten, indem man es in seine Bestandteile zerlegt, verstreuen, umkrepeln” *nāru*, *nasāku* Š, *nāšu* G/D, *sakāpu*, *sapāhu*, *šābu*, *šu-uz-zu-ku* || lies besser sáĝsag₇ oder sig₁₆, 660 präsarg. SA.GAN Attinger, ELS 658ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

s. zà—sáĝ, saga₁₁ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

saĝ₄

saĝ [KING] wr. saĝ₄ “king” Akk. *šarru* “king” [ePSD updated 06/26/06]

saĝ [KING] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: saĝ₄. Written forms: saĝ₄. 1. king (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ₅

saĝ [CVVE] (15 instances: ED IIIb, Ur III) wr. saĝ₅; saĝ; zag “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

to choose [verb] (ŠID) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝ [CHOOSE] (V/t) (20 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: saĝ; saĝ₅; saĝ₅(ŠID)-ĝá; saĝ₅-saĝ₅; zàĝ; ^{sag}zàĝ. Written forms: saĝ-ĝá; saĝ₅; saĝ₅(ŠID)-ĝá; saĝ₅-ga; saĝ₅-saĝ₅; saĝ₅-ĝá; zàĝ; zàĝ-ĝá; ^{sag}zàĝ. 1. to choose (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ₅-ga

saĝ [CHOOSE] (V/t) (20 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: saĝ; saĝ₅; saĝ₅(ŠID)-ĝá; saĝ₅-saĝ₅; zàĝ; ^{sag}zàĝ. Written forms: saĝ-ĝá; saĝ₅; saĝ₅(ŠID)-ĝá; saĝ₅-ga; saĝ₅-saĝ₅; saĝ₅-ĝá; zàĝ; zàĝ-ĝá; ^{sag}zàĝ. 1. to choose (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ₅-ĝá

saĝ [CHOOSE] (V/t) (20 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: saĝ; saĝ₅; saĝ₅(ŠID)-ĝá; saĝ₅-saĝ₅; zàĝ; ^{sag}zàĝ. Written forms: saĝ-ĝá; saĝ₅; saĝ₅(ŠID)-ĝá; saĝ₅-ga; saĝ₅-saĝ₅; saĝ₅-ĝá; zàĝ; zàĝ-ĝá; ^{sag}zàĝ. 1. to choose (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ₅(ŠID)-ĝá

saĝ [CHOOSE] (V/t) (20 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: saĝ; saĝ₅; saĝ₅(ŠID)-ĝá; saĝ₅-saĝ₅; zàĝ; ^{sag}zàĝ. Written forms: saĝ-ĝá; saĝ₅; saĝ₅(ŠID)-ĝá; saĝ₅-ga; saĝ₅-saĝ₅; saĝ₅-ĝá; zàĝ; zàĝ-ĝá; ^{sag}zàĝ. 1. to choose (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ₅-saĝ₅

saĝ [CHOOSE] (V/t) (20 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: saĝ; saĝ₅; saĝ₅(ŠID)-ĝá; saĝ₅-saĝ₅; zàĝ; ^{sag}zàĝ.

Written forms: saĝ-ĝá; saĝ₅; saĝ₅(ŠID)-ĝá; saĝ₅-ga; saĝ₅-saĝ₅; saĝ₅-ĝá; zàĝ; zàĝ-ĝá; ^{saĝ}zàĝ. 1. to choose (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝa

in Drehem-Texten, Šešdāda, Ur-Tilla, Watarum; chronologischer Rahmen

Archi und Pomponio, TCND 11: 1+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

→ saĝĝa [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

sáĝa

saĝa [PRIEST] (12 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. sáĝa; saĝa₄; saĝa; saĝa₅; saĝa₆; saĝa_x(GA.ÛZ); saĝa_x(GA.ÛZ.ĤI); saĝa_x(GA.UZ.IGIgunû); saĝa_x(LAGAB×LAK 175) “a priest” Akk. *mul-lilu* “purifier” [ePSD updated 06/26/06]

saĝa [PRIEST] (N) (11 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: sanga_x** (LAK 175); sáĝa; saĝa₄; sáĝĝa; sáĝĝa(ÍL.MÁ.DÚB). Written forms: sanga_x** (LAK 175); sáĝa; saĝa₄; sáĝĝa; sáĝĝa(ÍL.MÁ.DÚB). 1. a priest (2×/18%) 2. priest (9×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sánga

Charpin, Clergé 380 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

Michalowski, Fs. Hallo [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

sáĝa-mah

Charpin, Clergé 378, 380 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

sàĝa

saĝa [PRIEST] (12 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. sáĝa; saĝa₄; saĝa; saĝa₅; saĝa₆; saĝa_x(GA.ÛZ); saĝa_x(GA.ÛZ.ĤI); saĝa_x(GA.UZ.IGIgunû); saĝa_x(LAGAB×LAK 175) “a priest” Akk. *mul-lilu* “purifier” [ePSD updated 06/26/06]

saĝa₄

saĝa [PRIEST] (12 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. sáĝa; saĝa₄; saĝa; saĝa₅; saĝa₆; saĝa_x(GA.ÛZ); saĝa_x(GA.ÛZ.ĤI); saĝa_x(GA.UZ.IGIgunû); saĝa_x(LAGAB×LAK 175) “a priest” Akk. *mul-lilu* “purifier” [ePSD updated 06/26/06]

saĝa [PRIEST] (N) (11 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: sanga_x** (LAK 175); sáĝa; saĝa₄; sáĝĝa; sáĝĝa(ÍL.MÁ.DÚB). Written forms: sanga_x** (LAK 175); sáĝa; saĝa₄; sáĝĝa; sáĝĝa(ÍL.MÁ.DÚB). 1. a priest (2×/18%) 2. priest (9×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝa₅

saĝa [PRIEST] (12 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. sáĝa; saĝa₄; saĝa; saĝa₅; saĝa₆; saĝa_x(GA.ÛZ); saĝa_x(GA.ÛZ.ĤI); saĝa_x(GA.UZ.IGIgunû); saĝa_x(LAGAB×LAK 175) “a priest” Akk. *mul-lilu* “purifier” [ePSD updated 06/26/06]

saĝa₆

saĝa [PRIEST] (12 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. sáĝa; saĝa₄; saĝa; saĝa₅; saĝa₆; saĝa_x(GA.ÛZ); saĝa_x(GA.ÛZ.ĤI); saĝa_x(GA.UZ.IGIgunû); saĝa_x(LAGAB×LAK 175) “a priest” Akk. *mul-lilu* “purifier” [ePSD updated 06/26/06]

saĝa_x(GA.UZ.IGIgunû)

saĝa [PRIEST] (12 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. sáĝa; saĝa₄; saĝa; saĝa₅; saĝa₆; saĝa_x(GA.ÛZ); saĝa_x(GA.ÛZ.ĤI); saĝa_x(GA.UZ.IGIgunû); saĝa_x(LAGAB×LAK 175) “a priest” Akk. *mul-lilu* “purifier” [ePSD updated 06/26/06]

saĝa_x(GA.ÛZ)

saĝa [PRIEST] (12 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. sáĝa; saĝa₄; saĝa; saĝa₅; saĝa₆;

saĝa_x(GA.ÛZ); saĝa_x(GA.ÛZ.ĤI); saĝa_x(GA.UZ.IGIgunû); saĝa_x(LAGAB×LAK 175) “a priest” Akk. *mul-lilu* “purifier” [ePSD updated 06/26/06]

saĝa_x(GA.ÛZ.ĤI)

saĝa [PRIEST] (12 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. sâĝa; saĝa₄; sâĝa; saĝa₅; saĝa₆; saĝa_x(GA.ÛZ); saĝa_x(GA.ÛZ.ĤI); saĝa_x(GA.UZ.IGIgunû); saĝa_x(LAGAB×LAK 175) “a priest” Akk. *mul-lilu* “purifier” [ePSD updated 06/26/06]

saĝa_x(LAGAB×LAK 175)

saĝa [PRIEST] (12 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. sâĝa; saĝa₄; sâĝa; saĝa₅; saĝa₆; saĝa_x(GA.ÛZ); saĝa_x(GA.ÛZ.ĤI); saĝa_x(GA.UZ.IGIgunû); saĝa_x(LAGAB×LAK 175) “a priest” Akk. *mul-lilu* “purifier” [ePSD updated 06/26/06]

saĝdu

saĝdu [HEAD] (90 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. saĝ-du; saĝdu “head” Akk. *qaqqadu* “head” [ePSD updated 06/26/06]

saĝdudu_x(LAGAB×ŠITA.GIŠ)

saĝ.DU [SMITTEN PERSON] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: saĝ-DU; saĝdudu_x(LAGAB×ŠITA.GIŠ). Written forms: saĝ-DU-a; saĝdudu_x(LAGAB×ŠITA.GIŠ). 1. defeat (1×/33%) 2. smitten person (2×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝdudu_x(LAGAB×ŠITAtenû)

saĝDUDU [DEFEAT] wr. saĝdudu_x(LAGAB×ŠITAtenû) “to defeat in battle” Akk. *maĥāšu ša dabdê* “to defeat in battle” [ePSD updated 06/26/06]

saĝĝa

saĝĝa [OFFICIAL] (1862 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. saĝĝa; GAR.ŠID; ŠID.GAR “an official, the chief administrator of a temple household” Akk. *šangû* “priest, temple manager” [ePSD updated 06/26/06]

temple administrator [noun] (ŠID) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saĝĝa [OFFICIAL] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIa [12]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: saĝĝa; saĝĝa_x(É.BAR); sa-ág-gá-saĝĝa; ša-ag-ga-saĝĝa; ŠID.GAR. Written forms: saĝĝa; saĝĝa_x(É.BAR); sa-ág-gá-saĝĝa; ša-ag-ga-saĝĝa; ŠID.GAR; ŠID. 1. an official, the chief administrator of a temple household (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Tempelverwalter” *šangû*

– sanga

FAOS 6 291f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

– sanga “Kanzler, Verwaltungschef”

FAOS 8 155 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

– Wz.

FAOS 8 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

– sanga-pa₅-sír-(ra) “Tempelverwalter von Pasir”

FAOS 15.1, 367 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

– sanga-^dnin-MAR.KI-ka

FAOS 15.2, 559 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

– CA 16:29

Averbeck 770 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

– sanga “Tempelverwalter”

FAOS 19, S. 234 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

– saga

UAVA 7, 32, 108, 162, T 29a-b, 51, 60, 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

- sanga
Charpin, Clergé 214, 240f., 405, 410f., 418, 488 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]
- umbisag “sagga” als “Schreiber”
Volk, ZA 90 (2000) 4 n. 16 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]
- sanga zabalam^{ki}, sarg.
Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]
- als Feldverwalter
WaSa, AfO 40/41 (1993/94) 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- sargon. Nippur als Bauherr
WaSa, CDOG 2 (1997) 152 n. 20, 153 n. 29 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- sanga-IN^{ki}
Edzard, RIA 5, 181 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- responsible for the interpretation of sacred songs
Kilmer, RIA 8, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- sanga ruler with priestly title (Isin, Umma)
Postgate, RIA 10, 195 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- steht normalerweise Tempeln vor
Sallaberger, RIA 10, 200. 201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- SAGGA Titel; in Gamdat Nasyr häufig in Verbindung mit AB
Sallaberger, RIA 10, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- sagga é-gal, verwaltet den Palast (von Lagaš)
Sallaberger, RIA 10, 201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- sanga e. Beamter (Nippur)
Stol, RIA 9, 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- zu Kleidung, Insignien
Waetzoldt, RIA 6, 28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- sanga (in Sumer)
HSAO 2 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- sanga “grand-prêtre” (*šangûm*) 6: II.10
ARM 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- s. mes-saĝĝa, ^dpisan-saĝĝa-unug [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]

saĝĝa-gal

saĝĝagal [OFFICIAL] (N) (2 instances: ED IIIa [2].) Base forms: saĝĝa-gal. Written forms: saĝĝa-gal.
1. an official, the senior chief administrator of a temple household (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝĝa-ĜAR

sanga-GAR

FAOS 6 292 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]

SANGA.GAR nach Deimel “Vorstehender Handwerker”; Lit.

FAOS 15.1, 188 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]

saĝĝa-maḥ

saĝĝamah [OFFICIAL] (1 instance: ED IIIb) wr. saĝĝa-maḥ “an official, the senior chief administrator of a temple household” [ePSD updated 06/26/06]

saĝĝa-saĝ-dù-dù

sanga-sag-dù-dù “high priest of the rites”, Epithet v. *Nabû* in aB Siegeln

Pomponio, RIA 9, 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]

saĝĝa-simug

saĝĝasimug [SMITH] (1 instance: Old Babylonian) wr. saĝĝa-simug “chief smith” [ePSD updated 06/26/06]

chief smith [noun] (ŠID-UMUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sáĝĝa

saĝa [PRIEST] (N) (11 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: sanga_x** (LAK 175); sáĝa; saĝa₄; sáĝĝa; sáĝĝa(ÍL.MÁ.DÚB). Written forms: sanga_x** (LAK 175); sáĝa; saĝa₄; sáĝĝa; sáĝĝa(ÍL.MÁ.DÚB). 1. a priest (2×/18%) 2. priest (9×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mullilu, “der Reiniger”, e. Reinigungspriester, Etymologie, Funktion; zur Schreibung mit LAK 175: “hirin_x” in den Aroma-Listen aus Umma für eren “Zeder”

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 631 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]

sáĝĝa(ÍL.MÁ.DÚB)

saĝa [PRIEST] (N) (11 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: sanga_x** (LAK 175); sáĝa; saĝa₄; sáĝĝa; sáĝĝa(ÍL.MÁ.DÚB). Written forms: sanga_x** (LAK 175); sáĝa; saĝa₄; sáĝĝa; sáĝĝa(ÍL.MÁ.DÚB). 1. a priest (2×/18%) 2. priest (9×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sáĝĝa-maĥ

sánga-maĥ als Amt im Hofstaat Enlils (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]

sánga-maĥ = *šangamāhu*, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 619 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]

šangammāhu, der mit Weihrauch hantierende Reinigungspriester

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 631 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]

saĝĝa_x(É.BAR)

saĝĝa [OFFICIAL] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIa [12]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: saĝĝa; saĝĝa_x(É.BAR); sa-ág-gá saĝĝa; ša-ag-ga saĝĝa; ŠID.GAR. Written forms: saĝĝa; saĝĝa_x(É.BAR); sa-ág-gá saĝĝa; ša-ag-ga saĝĝa; ŠID.GAR; ŠID. 1. an official, the chief administrator of a temple household (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝĝar

saĝĝar [MILLSTONE] (2 instances: Old Babylonian, unknown) wr. sáĝĝar; saĝĝar; ^{na4}saĝ-ĝar “upper millstone” [ePSD updated 06/26/06]

sáĝĝar

saĝĝar [MILLSTONE] (2 instances: Old Babylonian, unknown) wr. sáĝĝar; saĝĝar; ^{na4}saĝ-ĝar “upper millstone” [ePSD updated 06/26/06]

saĝi

“Mundschenk” *šaqūm*

– SÍLA.ŠU.DU₈, 171 Wz.

FAOS 8 155 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]

– T passim, saĝi-e-ne T 99b, saĝi-ne T 80, 84, saĝi-a-bi T 99a

UAVA 7, 53, 90, 106, 211, 231, 272, 279, 299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]

– Ebla: aus Mari, Belege auch 147 n. 2

Archi, Iraq 61, 147ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]

- Funktion sargon.
WaSa, BiOr 57 (2000) 116f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- auch QA.ŠU.DU₈.A
WaSa, ZA 84 (1994) 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- “échanson”; *šāqû*
Glassner, RIA 8, 420ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- SĪLA.ŠU.DU₈-gal “l’échanson éminent”
Glassner, RIA 8, 421 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- SĪLA.ŠU.DU₈-maḥ “l’échanson éminent”
Glassner, RIA 8, 421 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- ^{munus}SĪLA.ŠU.DU₈ “femme échanson”; *šāqītum*
Glassner, RIA 8, 420ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- SĪLA.ŠU.DU₈-uz-ga “SĪLA.ŠU.DU₈ qui engraissement des oies”
Glassner, RIA 8, 422. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- “Mundschenk”, als Amt im Hofstaat von Göttern
Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- sagi-é-gal als Amt im Hofstaat von Göttern
Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- sagi-lugal als Amt im Hofstaat von Göttern
Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- sagi-nam-dumu-na als Amt im Hofstaat von Göttern
Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- sagi-nam-nin-a als Amt im Hofstaat von Göttern
Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- *šāqû*, “Mundschenk”, Aufgaben, Funktion
Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 634 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- sagi “échanson” (*šāqûm*) 6: II.14, 16
ARM 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]
- s. SĪLA.ŠU.DU₈, ŠU.SĪLA.DU₈ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]

saġmaš

saġmaš [FOREMOST] wr. saġmaš; sagmaš “first and foremost, pre-eminent” Akk. *ašarēdu* “first and foremost, pre-eminent” [ePSD updated 06/26/06]

saġmin

saġmin [TWIN] wr. saġmin “twin” Akk. *tū’amu* [ePSD updated 06/26/06]

saġmin [TWIN] (N) (4 instances: Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: saġmin; saġmin(MAŠ.U.U)^{sag-gi-di-im}. Written forms: saġmin; saġmin(MAŠ.U.U)^{sag-gi-di-im}. 1. twin (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saġmin(MAŠ.U.U)^{sag-gi-di-im}

saġmin [TWIN] (N) (4 instances: Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: saġmin; saġmin(MAŠ.U.U)^{sag-gi-di-im}. Written forms: saġmin; saġmin(MAŠ.U.U)^{sag-gi-di-im}. 1. twin (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saġšu

type of cap [noun] (U.SAG) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saġšu [TURBAN] (N) (17 instances: Old Babylonian [15]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: saġ-šú; saġšu; zag-šú; ^{sag-šu}saġšu; ^{túg}saġšu. Written forms: saġ-šú; saġšu; zag-šú-bi; ^{sag-šu}saġšu; ^{túg}saġšu. 1. cap (2×/12%) 2. turban (15×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saġtak

saġtak [TRIANGLE] (5 instances: Old Babylonian) wr. saġ-KAK; saġtak; sàntak; saġtak₄; sántak “triangle (math.); wedge” Akk. *santakku* “triangle, wedge” [ePSD updated 06/26/06]

saġtak [TRIANGLE] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3].) Base forms: saġ-DIŠ; saġ-KAK; saġ-gag; saġtak; saġtak; saġtak₄. Written forms: saġ-DIŠ; saġ-KAK; saġ-gag; saġ-gag-ga; saġtak; saġtak; saġtak₄. 1. triangle (math.) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sàġtak

sàġtak [TRIANGLE] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3].) Base forms: saġ-DIŠ; saġ-KAK; saġ-gag; saġtak; saġtak; saġtak₄. Written forms: saġ-DIŠ; saġ-KAK; saġ-gag; saġ-gag-ga; saġtak; saġtak; saġtak₄. 1. triangle (math.) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saġtak₄

saġtak [TRIANGLE] (5 instances: Old Babylonian) wr. saġ-KAK; saġtak; sàntak; saġtak₄; sántak “triangle (math.); wedge” Akk. *santakku* “triangle, wedge” [ePSD updated 06/26/06]

saġtak [TRIANGLE] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3].) Base forms: saġ-DIŠ; saġ-KAK; saġ-gag; saġtak; saġtak; saġtak₄. Written forms: saġ-DIŠ; saġ-KAK; saġ-gag; saġ-gag-ga; saġtak; saġtak; saġtak₄. 1. triangle (math.) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saḥ

saḥ [MAT] (3 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. saḥ “a mat” Akk. *suḥḥu* “a mat” [ePSD updated 06/26/06]

saḥ₄

saḥ [PLAYFUL] (1 instance: Old Babylonian) wr. saḥ₄ “playful” [ePSD updated 06/26/06]

saḥ [PLAYFUL] (AJ) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: saḥ₄. Written forms: saḥ₄. 1. playful (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saḥ₄-saḥ₄

“twilight”

TCS 3, 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

saḥ₆

to withdraw [verb] (ḪA.A) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zah [DISAPPEAR] (V/i) (30 instances: Old Babylonian [13]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [11]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: záḥ; zah_x(A.ḪA). Written forms: saḥ₆; záḥ; záḥ-ta; zah_x(A.ḪA); ḪA.A. 1. to disappear (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saḥ₇-ḥi-in

s. šim saḥ₇-ḥi-in [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

saḥar

saḥar [DUST] (982 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. saḥar “earth, soil; dust” Akk. *eperu* “earth, soil” [ePSD updated 06/26/06]

saḥar [FROST] (1 instance: Old Babylonian) wr. saḥar “frost; terror” Akk. *ḥurbāšu* “frost; terror” [ePSD updated 06/26/06]

earth [noun] (IŠ) {freq. 150} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saḥar [DUST] (N) (60 instances: ED IIIa [1]; Ur III [6]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [24]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: saḥar; ^{na4}saḥar. Written forms: saḥar; saḥar-ra; ^{na4}saḥar. 1. dust, dirt (60×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saḥar [FROST] (N) (3 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: saḥar. Written forms: saḥar. 1. frost (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Erde”

TCS 3, 65 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

“Erde”

Wilcke, Lugalbanda 189 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

Iš so und nicht kuš₇ zu lesen, wenn es akkadisch *kizû* entspricht

Steinkeller, FAOS 17, 180 [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

gegen semitische Herkunft

Sommerfeld, Akkadian Language, 53⁶⁸ [AfO 52 (2011) 719]

“Staub, Erdmaterial” *eperu(m)*

– CA 16:20, SB 6:33, 38, 9:11

Averbeck 770 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

– sa-ḥa-ar/ra für saḥar(-ra) “Staub”

BFE B. 9(c) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

– BFE B. 5(a), 7(c), 11(c), (h) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

– s. kù

UAVA 7, T 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «poussière»

InEb. ||, 136, 158. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

– “sand (dunes),dust”

Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

– sa-ḥa-ar non-standard “sand (dunes)”

Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

– saḥar-kur-ra

Volk, InŠuk., Z. 98, 146, 268 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

– “earth”, im Zsh. mit: Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 61, 74ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

– “Erde” (Maumaterial für Deich eines Kanals)

Stol, RIA 5, 358 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

– “Erde”, zum Bedecken keimender Gerste; vgl. → saḥar munu₄

Stol, RIA 7, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

– s. i₇, kù(-g) “Silber”, saḡ saḥar-re-eš—dub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

“Volumen”

– “volume” (hier: v. Ziegeln, Ziegelstapeln, Getreidehaufen)

Robson, OECT 14, 66, 78f., 120 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

– saḥar êš-gàr “volume of the work-load”, in Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

– “Volumen” (hier eines Quaders), math. Text

Friberg, RIA 7, 566 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

– s. nam-sukud-bùr(-saḥar) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

= *ṣuḥāru*; e. Diener

FAOS 15.1, 87 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

SAḤAR

= kuš_x = *kizû*

Owen, JCS 24, 123 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

= *kizû* “pasteur”, “éleveur”

Cavigneaux, NABU 1987/26 [AfO 35 (1988) 354]

zum Problem šùš vs. kuš₇

Cavigneaux, NABU 1992/103 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

unklare Belege

– SAḪAR?, SAḪAR:AMAR

FAOS 6 290 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

– [x]-SAḪAR “Schlacht”

FAOS 8 165 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

SAḪAR(isi)

viell. = *šatpu*

S. Cohen, AOAT 25, 109⁺⁹¹ [AfO 25 (1974/1977) 465]

SAḪAR(kuš₇**)

(“kuš_x”); Ur III, Berufsname

Gomi, Orient 10, 142² [AfO 25 (1974/1977) 465]

saḫar-(da)—gi₄

“turn into dust” > “to die”

Hallo und van Dijk, Exaltation 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

SAḪAR.DU₆

s. GÍN.ŠE ... etc. [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

saḫar-du₆-KÍD-bi

KÍD = taga₄ “verlassen”; nicht “Leichenhügel” sondern “Staub und (-bi) verlassene Hügel” (aufschütten, “in Schutt und Asche legen”; Lehnübersetzung aus du₆ sar gar, s. d.)

Kienast, OrAn 19, 259 [AfO 28 (1981/1982) 342]

... SAḪAR.DU₆.TAG-bi ... dub

GÍN.ŠÈ ... sig₁₀ SAḪAR.DU₆.TAG-bi ... dub ~ aAkk *ana karāšim šakānum u bērūtam šapākum?*; erstes Zeichen ist GÍN, nicht DŪN

Steinkeller, WZKM 77, 188f.⁺¹⁷ [AfO 38/39 (1991/1992) 353]

SAḪAR.DU₆.TAKA₄

“Leichenhügel”

FAOS 6 290 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

saḫar-du₈

“Staub aufwirbeln”

Wilcke, Lugalbanda 184 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

“wirbelnder Staub” || saḫar-tuḫ Attinger, ZA 88, 164-95, «poussière tourbillonnante»

InEb. 74*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

saḫar ... dub

“Erde aufhäufen”

Civil, Or 54, 36 [AfO 34 (1987) 309]

saḫar-dub-ba

saharduba [RUBBISH] (16 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. saḫar-dub-ba “rubbish heap” [ePSD updated 06/26/06]

rubbish heap [noun] (IŠ-DUB-BA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saharduba [RUBBISH] (N) (3 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: saḥar-dub-ba. Written forms: saḥar-dub-ba. 1. rubbish heap (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saḥar dub(-dub)

“to stir up dust” (Schafe)

Reisman, JCS 25, 196 [AfO 25 (1974/1977) 465]

saḥar-é-sa-lá-a

saharesala’a [SWEEPINGS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: saḥar-é-sa-lá-a. Written forms: saḥar-é-sa-lá-a. 1. sweepings (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saḥar-gar-ra

“Volumensberechnung”, als Schulaufgabe

Sjöberg, AS 20, 167 [AfO 25 (1974/1977) 465]

saḥar-gi₄

sahargi [DUST-GUARD] (3 instances: Old Babylonian) wr. saḥar-gi₄ “dust-guard” Akk. *saḥargû* “mud-guard” [ePSD updated 06/26/06]

dust guard [noun] (IŠ-GI₄) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *saḥargû*

Klein, ASJ 11, 42 zu 28-29 [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

SAḤAR gíd nun

Frayne, BiOr 45, 349 [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

saḥar-gìri

“Fußboden” ?

Wilcke, Lugabanda 212 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

saḥar-ġar

saharġar [SILT] (2 instances: Old Babylonian) wr. saḥar-ġar “silt” [ePSD updated 06/26/06]

silt [noun] (IŠ-GAR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saharġar [SILT] (N) (6 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: saḥar-ġar. Written forms: saḥar-ġar; saḥar-ġar-ra. 1. silt (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saḥar-ġar-ra

saharġar [SILT] (N) (6 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: saḥar-ġar. Written forms: saḥar-ġar; saḥar-ġar-ra. 1. silt (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saḥar-ḥi-a

Bezeichnung f. geom. Körper, dessen Volumen oder Inhalt einer Begrenzungsfläche || Kontext: Zylinder, math. Text

Friberg, RIA 7, 567 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

saḥar-ḥÚB

saharHUB [DUST-HEAP] (3 instances: Old Babylonian) wr. saḥar-ḥÚB “dust-heap” [ePSD updated 06/26/06]

saḥar-kur-ra-(k)

“Roherz” (?)

George, JCS 37, 110 [AfO 35 (1988) 354]

saḫar munu₄

“Malzstaub”, von Röllig identifiziert als Erde zum Bedecken keimender Gerste
Stol, RIA 7, 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

saḫar . . . nigin

Ferrara, JNES 54, 107¹¹² [AfO 44/45 (1997/1998) 695]

saḫar PÚ-saĝ-ĝá(-k)

“dust of a pit”: A 190*

Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

saḫar-ra

sahar [DUST] (N) (60 instances: ED IIIa [1]; Ur III [6]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [24]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: saḫar; ^{na}4saḫar. Written forms: saḫar; saḫar-ra; ^{na}4saḫar. 1. dust, dirt (60×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saḫar-ra-bala

Hallo, JAOS 88, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

Hallo und van Dijk, Exaltation 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

saḫar-ra—nigin

Hallo und van Dijk, Exaltation 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

saḫar-ra šár

Römer, AOAT 209/1, 82ff. [AfO 28 (1981/1982) 342]

saḫar-ra tuš

“to be set in the dust, to squat in the dust”: 47, 4:6 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

saḫar-si(-g)

“to fill earth (upon/into)”

Foxvog, ASJ 8, 65 I 12 [AfO 35 (1988) 354]

SAḪAR(kuš₇)-su**

(“kuš_x”); = *naspantu*

Sjöberg, StOr 46, 314 [AfO 25 (1974/1977) 465]

SAḪAR(kuš₇)-su(-su)**

(“kuš_x”); “to level (land)”; Belege

Sjöberg, AOAT 25, 423 zu 28 [AfO 25 (1974/1977) 465]

saḫar-šeš

saḫar ses “bitter dust, alkali”: A 69

Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

s. mun₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

saḫar-ŠEŠ

sahar.ŠEŠ [POTASH] (N) (2 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: saḫar-ŠEŠ. Written forms: saḫar-ŠEŠ. 1. potash (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saḫar-šeš-a

“Salpeter-Erde”

Wilcke, Lugalbanda 79. 80³³⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

saḫar-šub-ba

saharšuba [DISEASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. saḫar-šub-ba “a disease” [ePSD updated 06/26/06]

saharšuba [DISEASE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: saḥar-šub-ba. Written forms: saḥar-šub-ba. 1. a disease (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

***saḥar-ta**

> saḥar-ra

Shaffer, Or 38, 439⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

saḥar-(ta)—dúr-(dúr)

Hallo und van Dijk, Exaltation 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

saḥar-ta—gi₄

“zu Staub werden”, . . . ba-da(-ab)-gi₄

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

saḥar-(ta)—sár

Hallo und van Dijk, Exaltation 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

saḥar-ta—šub

Hallo und van Dijk, Exaltation 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

saḥar-ta—tuš

for the /-ta/ suffix understood as locative “in”, “over there”

Thomsen, Mes. 10, §212 S. 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

saḥar-tu₁₁

debris [noun] (IŠ-ĤÚB) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saḥar-zi(-g)

“das Beseitigen von Erde”; Kanalinstandhaltung

Krecher, RIA 8, 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

sáḥar

sahar [POROUS?] wr. sáḥar “(to be) porous?” Akk. *šaharru* “porous?” [ePSD updated 06/26/06]

type of vessel [noun] (SAR) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sahar [VESSEL] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: sáḥar. Written forms: sáḥar. 1. a vessel (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sak-giga

s. *sakkigû* [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

sakar

“... synonyme approximatif de gibil ...”

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 55 zu iv 22 [AfO 52 (2011) 719]

s. u₄-sakar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

sakar-sakar

sar [SHAVE] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: sakar-sakar; sar; ^{sa-kar}sakar. Written forms: sakar-sakar; sar; sar-ra; sar-ra-ġu₁₀; ^{sa-kar}sakar. 1. to shave (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sal

sal [THIN] (186 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. sal “(to be) thin, fine; to spread” Akk. *raqāqu* “to be(come) thin, fine” [ePSD updated 06/26/06]

to be thin [verb] (SAL) {freq. 61} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sal [THIN] (V/i) (60 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [28]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [7].) Base forms: sa-la; sal; sal₄. Written forms: sa-la; sal; sal-la; sal-la-ab; sal-la-ĝu₁₀; sal₄. 1. (to be) thin, fine (57×/95%) 2. spread (V/t) (3×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“to spread”; Belege

Ferrara, *Studia Pohl*, s. m. 2, 125 [AfO 25 (1974/1977) 465]

“to oppress”; Belege

Kutscher, *YNER* 6, 97 [AfO 25 (1974/1977) 465]

= *pe-ša-at*, unklar

Sjöberg, *ZA* 64, 146: 44.165 [AfO 25 (1974/1977) 465]

mit **prš* verbunden?

Borger, *Brief Sîn-idinnams*, [42] zu 29 [AfO 40/41 (1993/1994) 480]

“fein, klein”

– Bedeutungen “breit” einerseits, “dünn, schmal” andererseits (alternativ als sal bzw. sal₄)

Bauer, AfO 36-37, 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

– s. ^dbur-šu-SAL, ĝiri [^dĝir-sal], ĝiš-sal, ^dnin-URU-sal-la, nin₉-sal-la ensi, sa-sal, sal₄, še-sal, šum [^dšum-sal-la], urudu^tùn-emesal, urudu/ĝiš^tùn-sal, (ú-sal-la) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

“breit, weit”

– Bedeutungen “breit” einerseits, “dünn, schmal” andererseits (alternativ als sal bzw. sal₄)

Bauer, AfO 36-37, 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

– sal(-sal) *rapāšu* “weit sein”, *rappušu* “weit machen” etc.

Volk, *InŠuk.*, A 914, A 915 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

– s. zar-sal, zar-re-eš—sal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

Verbum?: pa-sal

BFE B. 36(a), (c) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

SAL

munus [WOMAN] (N) (140 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [6]; Lagash II [1]; Ur III [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [104]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [1]; unknown [7].) Base forms: me-ús; mi; mí; munus; nu-nus. Written forms: SAL; me-ús; mi; mí; munus; munus-a; munus-e-ne; nu-nus. 1. female (2×/1%) 2. woman (138×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mí oder munus = *sinništu*

TCS 3, 114 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

Lesung mí

Alster, *JCS* 28, 115²² [AfO 25 (1974/1977) 465]

+ KUR, Wechsel, Deutung

M. Lambert, *RA* 67, 169 [AfO 25 (1974/1977) 465]

zur Kennzeichnung von Frauennamen, nur in akk. Texten

Steinkeller, *Or* 51, 358f. [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

(SAL)_{AMA}.SAL / SAL_{AMA}

= *ummu*, in Ägypterbriefen aus Boğazköy, sonst in Bo. nur AMA

Edel, *Studien zur altäg. Kultur* 1, 112 zu Vs. 1 [AfO 26 (1978/1979) 299]

SAL.ANŠE

lies ème

Bauer, *Altorientalistische Notizen* 21, 6 zu En. I 23 [AfO 34 (1987) 309]

s. AMA [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

SAL+AŠ

s. ġíri [dġír-SAL+AS] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

SAL.ĀŠ.GĀR

= ešgar_x, nicht zeh_x; Civil, OIC 22, 130

Krecher, Or 48, 430 [AfO 27 (1980) 429]

Tonietti, Or 48, 320 [AfO 27 (1980) 429]

sal dub-sar

Hallo, JAOS 88, 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

Harris, Or 38, 140 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

MSL 9, 148 [AfO Beiheft 21 (1986) 42]

SAL.Ē.GAL

Lesung

van Driel, Cult 117 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

oder SAL.KUR, Titel, lies *ša ēkalli*

W. G. Lambert, RA 63, 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

SAL+ĒŠ

van Dijk, AfO 23, 63⁺⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

s. Egi/Igi-zi [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

sal-ḫu-ba

Steinkeller, ZA 75, 45²¹ [AfO 35 (1988) 354]

SAL.ḪUB

→ algamiš_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

SAL+ḪÚB

|| *šummuḫtu?*

Greengus, HUCA 61, 82²³⁰ [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

Var. NI+ḪÚB für UD.SAL.ḪÚB = emarah (Civil); Disk., Lit.

Sallaberger, Kalender, 238 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

s. emarah

UAVA 7, 238 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

SAL.ḪÚB

/lagar/ “(divine) vizier” zu lesen

Wiggermann, ZA 78, 225ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

s. sukkal [AfO 40/41 (1993/1994) 480]

→ sukkal_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

s. ^dnin-SAL.ḪÚB [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

SAL kin-du₁₁-ga

“Wöchnerin”(?)

Steible bei Behrens, StP s. m. 8, 156³²⁵ [AfO 27 (1980) 429]

SAL+KU

= ning, von SAL+TÚG zu unterscheiden

Shaffer, Sumerian Sources 139 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

SAL+KUR

s. géme [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

SAL.KUR

s. SAL-é-gal [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

sal-la

sala [~PLOW] (2 instances: Old Babylonian) wr. $\hat{g}e\acute{s}$ sal-la; sal-la “a designation of plows” Akk. *musirru* [ePSD updated 06/26/06]

sal [THIN] (V/i) (60 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [28]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [7].) Base forms: sa-la; sal; sal₄. Written forms: sa-la; sal; sal-la; sal-la-ab; sal-la- $\hat{g}u_{10}$; sal₄. 1. (to be) thin, fine (57×/95%) 2. spread (V/t) (3×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sala [~PLOW] (N) (7 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: sal-la; $\hat{g}e\acute{s}$ sal-la. Written forms: sal-la; $\hat{g}e\acute{s}$ sal-la. 1. a designation of plows (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Sal-la

PN, Presargonic Lagash; “Delicate (or Skinny)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

SAL.LA

in Omina *ruqqu*

Biggs, RA 63, 165¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

in Omina *pušqu*

Goetze, JCS 21, 100 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

aB, e. Gewand, Lesung

Dalley, Rimah 103 zu 6 [AfO 25 (1974/1977) 465]

= *ruqqu*(?), Ext., Susa

Labat, MDP 57, 156 zu 47 [AfO 25 (1974/1977) 465]

sal-la-ab

sal [THIN] (V/i) (60 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [28]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [7].) Base forms: sa-la; sal; sal₄. Written forms: sa-la; sal; sal-la; sal-la-ab; sal-la- $\hat{g}u_{10}$; sal₄. 1. (to be) thin, fine (57×/95%) 2. spread (V/t) (3×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sal-la- $\hat{g}u_{10}$

sal [THIN] (V/i) (60 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [28]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [7].) Base forms: sa-la; sal; sal₄. Written forms: sa-la; sal; sal-la; sal-la-ab; sal-la- $\hat{g}u_{10}$; sal₄. 1. (to be) thin, fine (57×/95%) 2. spread (V/t) (3×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SAL+LAGAB

MSL 9, 17 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

MSL 12, 69 zu 237ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

SAL.LAGAB_x(GUD+GUD).DI?

usal [MEADOW] (23 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. \acute{u} -sal; u_8 -sal;

SAL.LAGAB_x(GUD+GUD).DI?; LAGAB_x(GUD+GUD).DI.UD.SAL? “meadow, pasture” Akk. *aburriš* “in a green pasture”; *ušallu* “(fields) along valley-bottom” [ePSD updated 06/26/06]

SAL+LAGAR

Titel; Zeichenname: *lagarakku*

MSL 9, 17; 12, 69 zu 237ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

Titel; Zeichenname: *lagarakku*

MSL 12, 69 zu 237ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

s. murum₅ [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

SAL.LAGAR

J.G. Westenholz, CRAI 35, 301 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

SAL.LAGAR.BAD

SALLAGARBAD [PRIESTESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. SAL.LAGAR.BAD “type of priestess” [ePSD updated 06/26/06]

SAL.LAGAR.ME

SALLAGARME [PRIESTESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. SAL.LAGAR.ME “type of priestess” [ePSD updated 06/26/06]

SAL.LUL.BALAG

SALLULBALAG [PROFESSION] (1 instance: Old Babylonian) wr. SAL.LUL.BALAG “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

SAL.MÁḤ

van Driel, BSA 8, 221 [AfO 44/45 (1997/1998) 695]

SAL^{meš} SIG^{meš}

spB

Grayson, TCS 5, 114 zu 6 [AfO 25 (1974/1977) 465]

SAL NITA.MEŠ

Nuzi; “Frauen (und) Männer”

Wilhelm, AdŠ 2/I, p. 73 zu § 8 [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

SAL+NITAḤ

älter f. NITAḤ, erhalten in nitadam

Alster, Instructions 118 [AfO 25 (1974/1977) 465]

SAL.NUNUZ.ZI.AN.ŠEŠ-ki

= zirru_x

Steible, FAOS 9/1, 151f. [AfO 40/41 (1993/1994) 480]

zirru Titel d. Enheduanna, auch EN.NUNUZ.ZI.^dNANNA, EN ist eigener Titel, (SAL.)NUNUZ.ZI ist zirru-Vogel; d. h. “zirru-hen of Nanna”

J. Westenholz, Festschrift Sjöberg, 541ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 480]

SAL.PEŠ₄

ša libbi || “fetus”

Biggs, RLA 7, 628 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

sal-sal

type of fish [noun] (SAL-SAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

SAL/sal(-. . .)

Frau, weiblich → MUNUS/munus(-. . .) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

s. eme-sal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

SAL-SAL^{ku6}

SAL.SAL [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. SAL-SAL^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

SAL.SAL [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: SAL-SAL^{ku6}.
Written forms: SAL-SAL^{ku6}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SAL.SAL^{ku6}

SALSAL [FISH] (1 instance: Old Babylonian) wr. SAL.SAL^{ku6} “type of fish” [ePSD updated 06/26/06]

SAL.SAL^{mušen}

SALSAL [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. SAL.SAL^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

möglicherweise identisch mit s.^{ku6}

Veldhuis, CM 22, 278f. [AfO 52 (2011) 719]

SAL.SÍG

vielleicht dara₄-munus

Heimpel, JAOS 106, 565 [AfO 35 (1988) 354]

SAL+SILA₄

in MSL 2, 66, 433; lies ki-ir statt *di-ir

MSL 9, 115f. [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

SAL.ŠĀ.GUD

aB

Harris, Or 38, 142 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

SAL.ŠAH

SALŠAH [SOW] (1 instance: Old Babylonian) wr. SAL.ŠAH “sow” [ePSD updated 06/26/06]

salšU.GI

Beschwörungspriesterin

Haas und Thiel, AOAT 31, 22ff. [AfO 27 (1980) 433]

heth., ausführlich

Benedetti, Mesopotamia 15, 93ff. [AfO 28 (1981/1982) 344]

SAL.ŠU.ME

PN, aSum

Goetze, JCS 23, 45 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

sal-tir^{ki}

zur Siegelinschrift eines Kaufmanns aus Urkeš

Volk, MDOG 136, 92 [AfO 52 (2011) 719]

sal-TÚG

s. nin-TÚG [AfO 40/41 (1993/1994) 480]

SAL-túg

Teil einer Tracht in Ebla

Waetzoldt, RIA 6, 19 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

SAL+TÚG

zur Lesung /erešt/

Steinkeller, ZA 69, 186 [AfO 28 (1981/1982) 342]

SAL.TUR.TUR

s. *pirsatu* [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

SAL.UD.EDEN

s. murum₅ [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

SAL.ÛKU

Berufsbezeichnung?

Steinkeller, Or 51, 361 zu 9 [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

SAL-uš

mussa [IN-LAW] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: SAL-uš; mussa. Written forms: SAL-uš; mí-ús-sá; mussa. 1. son-in-law (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SAL.UŠ

SALUŠ [SHEATH] wr. SAL.UŠ “sheath (of a dagger)” [ePSD updated 06/26/06]

Bo.

Güterbock, Festschrift Otten 87 [AfO 25 (1974/1977) 465]

in (níg-)SAL.UŠ-sá etc.; Lesung; auch 46⁸³

Greengus, HUCA 61, 29ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

Pomponio und Visicato, EDATŠ, 41 mit Anm. 10 [AfO 44/45 (1997/1998) 695]

e. Beruf, entspr. etwa nar

Šuruppak 41 Anm. 10, 244f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

SAL.UŠ^{sá}(mussa_x^{sá})

Schwiegersonn

Steinkeller, MC 4, 37 [AfO 40/41 (1993/1994) 480]

SALZI.IK.RUM

s. *sekrētu* [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

SAL-zi^{mušen}

SALzi [BIRD] wr. SAL-zi^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

SAL+ZIB

= sùh ?

Caplice, Or 40, 153 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

sál

sal [UNMNG] wr. sál “” [ePSD updated 06/26/06]

sàl

sal [POLE] wr. sàl “a pole” Akk. *mudulu* “a pole?” [ePSD updated 06/26/06]

sal₄

sal [WINNOW?] (136 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. sal₄ “to winnow?” [ePSD updated 06/26/06]

sal [THIN] (V/i) (60 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [28]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [7].) Base forms: sa-la; sal; sal₄. Written forms: sa-la; sal; sal-la; sal-la-ab; sal-la-ĝu₁₀; sal₄. 1. (to be) thin, fine (57×/95%) 2. spread (V/t) (3×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“dünn, fein”

– sal reg. class/adj. “to be thin”, “to spread”

Thomsen, Mes. 10, 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

– Bauer, AfO 36-37, 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

– s. é ki-sal₄-la, ^{gi}gur-R-la, sal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

salugub

salugub [UNMNG] wr. salugub “” [ePSD updated 06/26/06]

sám

sam [PRICE] (120 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. sám “purchase price” Akk. *šīmu* “purchase (price)” [ePSD updated 06/26/06]

to barter [verb] (NÍNDA×ŠE) {freq. 54} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sam [PRICE] (N) (31 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [10].) Base forms: lú-nínda; sám; sa₁₀; šàm; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). Written forms: lú-nínda; sám; sám-bi; sám-bi-šè; sa₁₀; šám; šám-bi; šám-ma; šàm; šàm-bi; šàm-bi-šè; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). 1. price (21×/68%) 2. purchase price (10×/32%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hamtu; sa₁₀-sa₁₀ *marû*, mit frühem Verlust des auslautenden /m/

Bauer, WZKM 81, 273 [AfO 40/41 (1993/1994) 480]

s. a. sa₁₀ [AfO 40/41 (1993/1994) 480]

s. sa₁₀ [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

“kaufen” → sa₁₀; “Preis” → šám [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

sám** (NÍNDA×ŠE)

(“sam_x”)

Wilcke, ZA 86, 10ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

SÁM

ist kein akkad. Lehnwort im Sumerischen

Sommerfeld, Akkadian Language, 57f. [AfO 52 (2011) 719]

sám-bi

sam [PRICE] (N) (31 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [10].) Base forms: lú-nínda; sám; sa₁₀; šàm; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). Written forms: lú-nínda; sám; sám-bi; sám-bi-šè; sa₁₀; šám; šám-bi; šám-ma; šàm; šàm-bi; šàm-bi-šè; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). 1. price (21×/68%) 2. purchase price (10×/32%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sám-bi-šè

sam [PRICE] (N) (31 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [10].) Base forms: lú-nínda; sám; sa₁₀; šàm; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). Written forms: lú-nínda; sám; sám-bi; sám-bi-šè; sa₁₀; šám; šám-bi; šám-ma; šàm; šàm-bi; šàm-bi-šè; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). 1. price (21×/68%) 2. purchase price (10×/32%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sám**-ma(-k?)

(“sam_x”); und níg-R “Handelsware”, “Zahlungsmittel”

Krecher, ZA 63, 152 [AfO 25 (1974/1977) 465]

samag

samag [BIRTHMARK] (3 instances: Old Babylonian) wr. sàmag; sámag; samag₄; samag₆; samag “wart; mole, birthmark” Akk. *umšatu* “mole, birthmark?”; *šullu* “(big) wart, pockmark?” [ePSD updated 06/26/06]

samag₁/sámag/sàmag/samag₄/samag₅/samag_x “Hautunreinheit” *erimmu*, *hālu*, *maššu*, *pendû*, *šullu*, *terku*, *umšatu* || o. lies /sumug/

Attinger, ELS 750 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

sámag

samag [BIRTHMARK] (3 instances: Old Babylonian) wr. sàmag; sámag; samag₄; samag₆; samag “wart; mole, birthmark” Akk. *umšatu* “mole, birthmark?”; *šullu* “(big) wart, pockmark?” [ePSD updated 06/26/06]

samag₁/sámag/sàmag/samag₄/samag₅/samag_x “Hautunreinheit” *erimmu*, *hālu*, *maššu*, *pendû*, *šullu*, *terku*, *umšatu* || o. lies /sumug/

Attinger, ELS 750 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

sàmag

samag [BIRTHMARK] (3 instances: Old Babylonian) wr. sàmag; sámag; samag₄; samag₆; samag “wart; mole, birthmark” Akk. *umšatu* “mole, birthmark?”; *šullu* “(big) wart, pockmark?” [ePSD updated 06/26/06]

samag [BIRTHMARK] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: an-samag₆; sàmag. Written forms: an-samag₆; sàmag; sùmug. 1. birthmark (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

samag₁/sámag/sàmag/samag₄/samag₅/samag_x “Hautunreinheit” *erimmu*, *hālu*, *maššu*, *pendû*, *šullu*, *terku*, *umšatu* || o. lies /sumug/

Attinger, ELS 750 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

samag₄

samag [BIRTHMARK] (3 instances: Old Babylonian) wr. sàmag; sámag; samag₄; samag₆; samag “wart; mole, birthmark” Akk. *umšatu* “mole, birthmark?”; *šullu* “(big) wart, pockmark?” [ePSD updated 06/26/06]

samag [UNMNG] wr. samag₄; samag₆ “” [ePSD updated 06/26/06]

samag₁/sámag/sàmag/samag₄/samag₅/samag_x “Hautunreinheit” *erimmu*, *hālu*, *maššu*, *pendû*, *šullu*, *terku*, *umšatu* || o. lies /sumug/

Attinger, ELS 750 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

samag₅

samag₁/sámag/sàmag/samag₄/samag₅/samag_x “Hautunreinheit” *erimmu*, *hālu*, *maššu*, *pendû*, *šullu*, *terku*, *umšatu* || o. lies /sumug/

Attinger, ELS 750 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

samag₆

samag [BIRTHMARK] (3 instances: Old Babylonian) wr. sàmag; sámag; samag₄; samag₆; samag “wart; mole, birthmark” Akk. *umšatu* “mole, birthmark?”; *šullu* “(big) wart, pockmark?” [ePSD updated 06/26/06]

samag [UNMNG] wr. samag₄; samag₆ “” [ePSD updated 06/26/06]

samag_x(UM)

samag₁/sámag/sàmag/samag₄/samag₅/samag_x “Hautunreinheit” *erimmu*, *hālu*, *maššu*, *pendû*, *šullu*, *terku*, *umšatu* || o. lies /sumug/

Attinger, ELS 750 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

samag_x / sumug_x(UM) du₁₁-ga

e. Hautunreinheit, Pocke o. Fleck *ka-tar-ru*

Attinger, ELS 750 (Hapax in LL) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

saman

saman [ROPE] (21 instances: Old Babylonian) wr. saman “tethering rope” Akk. *šummanu* “halter, tether” [ePSD updated 06/26/06]

tethering rope [noun] (ÉŠ.SUD.NUN.ÉŠ.TU) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

saman [ROPE] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: saman; saman(ÉŠ.SUD.NUN.TU.ÉŠ). Written forms: saman; saman(ÉŠ.SUD.NUN.TU.ÉŠ). 1. tethering rope (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saman(ÉŠ.SUD.NUN.TU.ÉŠ)

saman [ROPE] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: saman; saman(ÉŠ.SUD.NUN.TU.ÉŠ). Written forms: saman; saman(ÉŠ.SUD.NUN.TU.ÉŠ). 1. tethering rope (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saman-an-na

“Zügel des Himmels”, einer der 12 von Ninurta getöteten Feinde in Lugale
van Dijk, RIA 7, 135 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

saman-šub

“anbinden”, stößige Stiere, s. Falkenstein, JNES 19, 67
Cooper, Angim dimma p. 132 zu 158 [AfO 27 (1980) 429]

sâman(ŠE.ŠÈ.NUN.BU)

šummanu

- Selz, CM 7, S. 171 n. 75, “Lead-rope”, “Nose-rope”, DN
Klein, CM 7, S. 104 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]
- ^dSâman, the Noserope; 173 OSum Lagaš; temple; 174 connection with slain heroes
Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]
- s. é-^dsâman [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

saman_x(A.PA.BI.SI.A.GA)

saman [VESSEL] wr. saman_x(A.PA.BI.SI.A.GA) “flask; a vessel” Akk. *rakību* “a canal?”; *šikkatu* “flask”
[ePSD updated 06/26/06]

sanga

not “priest” but “temple administrator”

Goetze, JCS 23, 43 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

im Doppeltitel énsi-sanga

Ali, Letters 107¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

Aufgabenbereich

Bauer, JESHO 18, 189¹ [AfO 25 (1974/1977) 465]

Fara u. Abū Šalābīḥ

Biggs, OIP 99, 33²⁹ [AfO 25 (1974/1977) 465]

aSum

Maekawa, Mesopotamia 8/9, 138f. [AfO 25 (1974/1977) 465]

Priestertitel, Ur III; mit den für die Götteropfer bestimmten Tierlieferungen beschäftigt

Nelson, Nasha 24, 115ff. [AfO 26 (1978/1979) 310]

“priest”

Gelb, OLA 5, 16 [AfO 27 (1980) 429]

“Schreiber”

MEE 3, p. 41 zu 2 [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

ON

Michalowski, Royal Correspondence 75¹⁰³ [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

in Ur

Charpin, Clergé 240f. [AfO 35 (1988) 354]

s. Šamaš, Verwalter des Ebabbar, ist auf seinem Siegel *warad* Marduk!

Charpin, Festschrift Kupper, 71⁺⁸⁷ [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

s. saġa [AfO 40/41 (1993/1994) 480]

Ur III, als Siegelbesitzer

Fischer, ZA 82, 72 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

aB

Marzahn, BiOr 50, 674f. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

s. Šu-Sîn

Lafont, RA 88, 97ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 695]

“administrateur”, s. des Šamaš, Sippar; Belege

Lion, RA 95, 23ff. [AfO 50 (2003/2004) 622]

aB, Disk., Belege

Goddeeris, OLA 109, 427 [AfO 52 (2011) 719]

Sallaberger und Huber-Vulliet, RLA 10, 628f. [AfO 52 (2011) 719]

→ saĝĝa, saĝĝa-GAR → saĝĝa-GAR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

SANGA

SANGA *Aššur*

van Driel, Cult 172 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

Lesung šega_x ?

Krecher, OLZ 67, 252 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

= umbisag; Schreiber

Edzard, OLA 5, 154⁸ [AfO 27 (1980) 429]

Glassner, Écrire, 142f. [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

äquivalent mit dub-sar

Visicato, The Power and the Writing, 3ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

s. a. šabra [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

SANGA ^d*Kitītum*

“Oberpriester” der *Kitītum*, Archiv

Greengus, Ishchali 4 [AfO 27 (1980) 430]

sanga-GAR(-k)

Steiner, CRAI 41, 130ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

sanga-kurušda

Titel, Tempelpersonal, Inanna-Tempel, Nippur, Ur III

Zettler, BBVO 11, 192⁺²⁶ [AfO 40/41 (1993/1994) 480]

sānga

geschrieben mit einer Zeichenvariante zu LAK 175; s. a. NATN 155

Zettler, BBVO 11, 193³¹ [AfO 40/41 (1993/1994) 480]

sanga_x** (LAK 175)

saĝa [PRIEST] (N) (11 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: sanga_x** (LAK 175); sāĝa; saĝa₄; sāĝĝa; sāĝĝa(ĪL.MÁ.DŪB). Written forms: sanga_x** (LAK 175); sāĝa; saĝa₄; sāĝĝa; sāĝĝa(ĪL.MÁ.DŪB). 1. a priest (2×/18%) 2. priest (9×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SANGU

Lesung šega_x ?

Krecher, OLZ 67, 252 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

santag₄(DIŠ)

“Keil” (Schrift)

Edzard, RIA 5, 548 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

sàntak

saĝtak [TRIANGLE] (5 instances: Old Babylonian) wr. saĝ-KAK; saĝtak; sàntak; saĝtak₄; sàntak “triangle (math.); wedge” Akk. *santakku* “triangle, wedge” [ePSD updated 06/26/06]

sàntak

saĝtak [TRIANGLE] (5 instances: Old Babylonian) wr. saĝ-KAK; saĝtak; sàntak; saĝtak₄; sàntak “triangle (math.); wedge” Akk. *santakku* “triangle, wedge” [ePSD updated 06/26/06]

santak₄

s. Keilschrift

Yushu Gong, Studien zur Bildung und Entwicklung der Keilschriftzeichen [AfO 44/45 (1997/1998) 695]

santanasantanak [GARDENER] (169 instances: Ebla, Old Akkadian, Ur III) wr. santana “gardener” Akk. *sandanaku* “administrator of date orchards” [ePSD updated 06/26/06]

santanak [GARDENER] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: santana; santana(GAL.NI); šandana(GAL.NI). Written forms: santana; santana(GAL.NI); šandana(GAL.NI). 1. gardener (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Etymol. s. *šandanakku* [AfO 25 (1974/1977) 465]**santana(GAL.NI)**

santanak [GARDENER] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: santana; santana(GAL.NI); šandana(GAL.NI). Written forms: santana; santana(GAL.NI); šandana(GAL.NI). 1. gardener (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šandanakku

- UAVA 7, 132629 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]
- “Obergärtner” von gepachteten Palmgärten, in Urkunden aus der altbab. Zeit
Volk, RIA 10, 291 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

sarsar [GARDEN] (4917 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. sar “garden; a unit of area; a unit of volume” Akk. *mūšaru* “(flower, vegetable) bed; garden(-plot)” [ePSD updated 06/26/06]sar [RUN] (68 instances: Old Babylonian) wr. sar “to run, hasten” Akk. *hamātu* “to hasten, be quick”; *lasāmu* “to run” [ePSD updated 06/26/06]

sar [SHAVE] (2 instances: Old Babylonian) wr. sar “to shave” [ePSD updated 06/26/06]

sar [SMOKE] (1 instance: Old Babylonian) wr. sar “to smoke” [ePSD updated 06/26/06]

sar [WRITE] (277 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. sar; sar^{ar} “to write” Akk. *šaṭāru* “to write (down)” [ePSD updated 06/26/06]

area measure [noun] (SAR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

garden plot [noun] (SAR) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to run [verb] (SAR) {freq. 79} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to smoke [verb] (SAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to write [verb] (SAR) {freq. 39} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sar [GARDEN] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: sar. Written forms: sar; sar-ra. 1. a unit of area (1×/9%) 2. garden (10×/91%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sar [SHAVE] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: sakar-sakar; sar; ^{sa-kar}sakar. Written forms: sakar-sakar; sar; sar-ra; sar-ra-ĝu₁₀; ^{sa-kar}sakar. 1. to shave (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sar [SMOKE] (V/t) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: sar. Written forms: sar. 1. to smoke (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sar [WRITE] (V/t) (9 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: sar. Written forms: in-sar; in-sar-e; in-sar-e-meš; mu-sar; sar; sar-ra. 1. to write (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sar [SHAVE] (V) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: sar. Written forms: sar. 1. shave (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *lasāmu*, *kuššudu*

Wilcke, Lugalbanda 151 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

s. a. zi-sar [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

“verbrennen”?

Wilcke, Lugalbanda 191f. [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

“leuchten”

Wilcke, Lugalbanda 75. 76³¹³ [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

= *kuššudu* “verjagen”

Ali, Letters 79⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

= *kuššudu* “verjagen”

Hallo und van Dijk, Exaltation 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

= *kuššudu* “verjagen”

Krecher, ZA 60, 198 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

tarādu

Ali, Letters 79⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

tarādu

Hallo und van Dijk, Exaltation 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

s. MI-eden(-na) [AfO 25 (1974/1977) 466]

= *kuššudu* u. a.; Belege

Behrens, StP s. m. 8, 169 [AfO 27 (1980) 430]

Heimpel, ZA 77, 32⁺¹⁹ [AfO 35 (1988) 354]

Volumen

Powell, RLA 7, 490 [AfO 40/41 (1993/1994) 480]

Selz, FAOS 15/2, 603f. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

“laufen, fliehen”

Sefati, Love Songs, 200f. [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

Zgoll, AOAT 246, 356 [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

Selz, WZKM 90, 182 [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

s. šu sar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

“schreiben” *šaṭāru*

– FAOS 6 293 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

– || *šaṭārum*; syll. im-sa-re-a, in Kolophon

FAOS 8 155f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

– mu-bi-šè e-sar “hat ihren Namen aufgeschrieben”, d.h. Aufnahme in Rationenliste

FAOS 15.1, 121 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

– CA 6:23, 7:23, SB 7:5: alle mu—sar

Averbeck 770 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

– reg. class “to write”; “to drive”, with -ni-; “to chase away”, with -ta-, cf. Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 34

Thomsen, Mes. 10, 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

– Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

- sar/šar “schreiben”, ‘etymologisch nicht erhellt’
Edzard, RIA 5, 547 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]
- s. ár—R, áš—R, dub-sar, DUL.SAR, éšemen, ĤAR-sar-ra, im-sar-ra, kaš₄—R, mu-sar-ra, šu-gur₅ sar
[Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]
- “wegtreiben, verjagen”
- reg. class “to write”; “to drive”, with -ni-; “to chase away”, with -ta-, cf. Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 34
Thomsen, Mes. 10, 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]
- “zujagen, verjagen”, Z. 50 guruš lúšè ma-ra-ab-sar-re-eš, 91 lú ĥu-mu(-un)-sar-re-en
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]
- “to drive away”: A 233
Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]
- s. kuš-udu-bar-sar-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]
- “Gemüse” u. ä. (Lesg. nicht immer klar)
- Zwiebeln: šúm sar-ra ON-a
Santag 6 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]
- SAR, Hh, “Nutzpflanzen aus dem Garten”
Stol, RIA 10, 503 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]
- s. ki-sar, lú-sar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]
- “Beet”
- Lesung im Namen von Zwiebelorten
FAOS 15.1, 218 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]
- “Beet” (Zsh. mit Zwiebeln)
FAOS 15.2, 603f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]
- “Beet”
Volk, InŠuk., Z. 55 (K), 64, 66 (K), 107 (K), 155, 277; A 390 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]
- sar-diš
Volk, InŠuk., Z. 95, 143, 265 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]
- sar-nisi(-ga) “Gemüsebeet”
Volk, InŠuk., Z. 55, 64 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]
- s. mú-sar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]
- Flächeneinheit
- “area-sar”, Flächeneinheit: (1 nindan)² (approx. 36 m²)
Robson, OECT 14, xv, 69ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]
- sar/šar “garden plot”, Flächeneinheit: 60 gín (als Flächeneinheit), ca. 36 m²; = *mušaru*, *mūšaru*
Powell, RIA 7, 460, 479 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]
- s. ubu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]
- Volumeneinheit
- “volume-sar”, Volumeneinheit: (1 nindan) x (1 nindan) x (1cubit) (approx. 18 m³)
Robson, OECT 14, xv, 69ff., 98ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]
- šar als “Ziegelmaß” und Volumeneinheit
Friberg, RIA 7, 568 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]
- sar/šar “garden plot”, Volumeneinheit: 60 gín (als Volumeneinheit) = 18000 sila, ca. 18 m³
Powell, RIA 7, 490 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]
- Ziegelmaß
- “bricksar”, Ziegelmaß: = 720 bricks; Zusammenhang mit sar als Volumen und Flächeneinheit S. 68f., insbes. S. 73
Robson, OECT 14, xv, 59, 67ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

- Ziegelmaß
Friberg, RIA 7, 537 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]
- šar als “Ziegelmaß” und Volumeneinheit
Friberg, RIA 7, 568 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]
- sar/šar als “Ziegelmaß”
Powell, RIA 7, 491 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

SAR

SAR [NAUSEATED?] (17 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. SAR “to be nauseated?”
[ePSD updated 06/26/06]

to be nauseated? [verb] (SAR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sákar; Lit.

Sjöberg, Or 39, 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

s. sag-sar [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

= se_y, in Gudea

Landsberger, JCS 21, 141¹⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

= *nuppuhu*

Caplice, Or 40, 147 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

s. a. sákar [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

= his

Heimpel, JAOS 92, 287 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

spB, = *habātu/hubtu*; Belege, Lit.

Grayson, TCS 5, 118 zu 27 [AfO 25 (1974/1977) 466]

nip̄hu

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 129 zu i 26 [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

s. sag SAR.SAR(his_x-his_x) [AfO 40/41 (1993/1994) 480]

Verschiedenes, Unklares, Schreibung, Zeichen

– Schreibung: HI+IS

M.A.R.I. 2 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

– obscure: A 99; C 15; H. 3

Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

– s. i—SAR, ḡeš^{ar}isimu^{sar}, ki(-)SAR, ^dnin-SAR, še R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

– s. gú-SAR—du₁₁(-g), húb—dar/sar, ki-SAR, ^dnin-SAR, nisig [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

/sar/

nicht /*musar/

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 52 zu iii 16 [AfO 52 (2011) 719]

sar-ag

s. gug-sar-ag [AfO 25 (1974/1977) 466]

sar^{ar}

sar [WRITE] (277 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. sar; sar^{ar} “to write” Akk. *šaṭāru* “to write (down)” [ePSD updated 06/26/06]

sar-da

sarda [INSULTING] (1 instance: Old Babylonian) wr. sar-da “insulting” [ePSD updated 06/26/06]

sarda [INSULTING] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: sar-da. Written forms: sar-da. 1. insulting (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SAR—du₁₁(-g)

→ tu₆—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

SAR-du₁₁(-g)

→ s. mú-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

SAR-gal

FAOS 6 293 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

SAR.ĤAR

eine Feldart

Matouš, ArO 39, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

SAR-KA×SAR.KA×SAR

zu 3: 2.9; Gartenpflanze, Lit.

Selz, FAOS 15/1, 367 [AfO 38/39 (1991/1992) 371]

e. Gartenpflanze; Lit.

FAOS 15.1, 367 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

SAR.KI

s. ^{ki}kiri₆ [AfO 25 (1974/1977) 466]

SAR.MUNU₄

Mälzer

Stol, RLA 7, 328 [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

Mälzer?

Stol, RLA 7, 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

sar-ra

sar [GARDEN] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: sar. Written forms: sar; sar-ra. 1. a unit of area (1×/9%) 2. garden (10×/91%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sar [SHAVE] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: sakar-sakar; sar; ^{sa-kar}sakar. Written forms: sakar-sakar; sar; sar-ra; sar-ra-ĝu₁₀; ^{sa-kar}sakar. 1. to shave (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sar [WRITE] (V/t) (9 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: sar. Written forms: in-sar; in-sar-e; in-sar-e-meš; mu-sar; sar; sar-ra. 1. to write (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sar(-ra)

≅ *barāšum*

Sjöberg, ZA 83, 1ff. Rs. I 13' [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

sar-ra-bi

Vermerk (Verwaltungsurk.): “Niederschrift, Abschrift davon”

FAOS 15.1, 457 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

sar-ra-ĝu₁₀

sar [SHAVE] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: sakar-sakar; sar; ^{sa-kar}sakar. Written forms: sakar-sakar; sar; sar-ra; sar-ra-ĝu₁₀; ^{sa-kar}sakar. 1. to shave (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sar-RU

“zusammenfassende Auszugsliste”; Zush. mit späterem sar-šub-ba, viell. Lesung sar-šub-ba; Lit. FAOS 15.1, 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

sar-sa-rum

šaššāru, “Säge”

FAOS 15.1, 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

sar-sar

mu [GROW] (V/t) (36 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [11]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: mú; mú-mú. Written forms: mú; mú-a; mú-mú; mú-ĝu₁₀; nu-mú-a; sar-sar. 1. grow (36×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. du₁₄-sar-sar [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

SAR-sar-re

s. gu₄-du-bí-sar-sar, má

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

sar-šub-ba

MSL 9, 141¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

s. sar-RU [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

sár

“alloy”

Shaffer, Or 38, 441 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

SÁR.LÍL

Monaco, OrAn 26, 1ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

sár-nun

s. sà-ar-tab-ba [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

sár-ra-ab-du

“treasurer(?)”

Gelb, OLA 5, 17 [AfO 27 (1980) 430]

zu seiner Funktion < *sár-a ì-b-du (ähnlich Jacobsen in einem Vortrag)

Steinkeller, ASJ 3, 87 [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

sár-ra(-g)

Steiner, ASJ 18, 193⁴⁷ [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

SÁR+U.GAL

Monaco, OrAn 26, 1ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

sár-u₄-ub-du

= s. sár-ra-ab-du [AfO 29/30 (1983/1984) 415]

sas

sas [GRASS] (12 instances: Old Babylonian) wr. sas “grass, turf” Akk. *sassatu* “grass, turf” [ePSD updated 06/26/06]

type of grass [noun] (KI.KAL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. ^úKI.KAL [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

sas_x(KI.KAL)

sas [GRASS] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: sas_x(KI.KAL); ^úKI.KAL. Written forms: sas_x(KI.KAL); ^úKI.KAL. 1. grass, turf (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

se

syll. für sè(-g) [in → igi—sè(-g)] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

se-ge₄/ge₅-dè/dam

s. SI-ge₄-dè/dam [AfO 52 (2011) 719]

sé

syll. für sè(-g) [in → igi—sè(-g)] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

sé-e-ra-aš

syll. für → ^dsiris [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

sé-ek-rum

sekrum [WOMAN] (4 instances: Old Babylonian) wr. sé-ek-rum “a class of women” Akk. *sekretu* “enclosed (woman)” [ePSD updated 06/26/06]

cloistered woman [noun] (ZI-IG-AŠ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sè

sa [EQUAL] (452 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. sá; sa_x(ZAG); sè “to equal, compare, compete, be equal to, rival” Akk. *kašādu* “to reach, arrive; equal”; *mašālu* “to equal”; *šanānu* “to equal, rival” [ePSD updated 06/26/06]

“bereiten”

Wilcke, Lugalbanda 54 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

nicht für SUM in nA

Fales, OrAn 16, 64 [AfO 27 (1980) 430]

s. ní [AfO 40/41 (1993/1994) 480]

sè(-g), sè-ke

Krecher, AOAT 240, 195 [AfO 44/45 (1997/1998) 695]

šakānu, “setzen, bestimmen”

FAOS 15.1, 283 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

sè.g/si.g “setzen, anbringen”; Lit.

FAOS 15.2, 393 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

sè(g)

s. SI-ge₄-de₄ [AfO 52 (2011) 719]

sè(-g)

syll. → sig [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

“niederstrecken, werfen” *sapānu*

– sè(-g) (unter)werfen

FAOS 6 293f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

– || Ì.GUL.GUL; “zerstören”, “schleifen” *sapānum*

FAOS 8 156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

– CA 6:5, CB 9:17, 13:20, SB 2:14, 8:62

Averbeck 771 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

– lex. Texte Lesung /si/, aber bé-sè bei Ean

Attinger, ELS 142134 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

– sè.g/k (hamtu), sè-ge-dam (NG nr. 12, 18), sè-ke-dè (Iddin-Dagan Hymn B8) (*marû*), reg. class “to place”

Thomsen, Mes. 10, 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 578]

– “hineinfüllen”, “hineinstecken”: e-sè B. 6(f), (an-)sè B. 7(g)

BFE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

- s. ki-, níg-sè-ga
UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]
- Volk, InŠuk., Z. 242, 247; A 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]
- sè(-k)
Volk, InŠuk., A 933 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]
- “to put into”
Stol, RIA 8, 195 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]
- s. a—sè-sè(-k), àga-kára—sè, ġiri-a—sè(-g), ġiri—sè(-g), ġiri-sè-ga/-sig₅-ga, ġù—sè(-g), ġ^{gi}gur-sè-sè-ga, ^{na4}ĤAR šu sè-ga, igi—sè, inim(-ma)—sè(-g), ka—sè(-g), ki-sè-ga, lul—R, ni-sè-ga, sag—sè(-g), šu—sè, TÛN.KÁRA—sè(-g), TÛN.ŠÈ—sè, zú—sè(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

sè-ga

Selz, FAOS 15/2, 393 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

sè(-k)

“setzen”

Wilcke, Lugalbanda 55. 57²⁰³. 106 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

“setzen”

Wilcke, JNES 27, 241f. 242⁴² [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

SÈ.NINDA

“feeding” (im Kult)

van Driel, Cult 157 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

sè-sè(-g)

“aufsetzen”

Wilcke, Lugalbanda 92. 127 zu Z. 27 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

se₁₁

se [UNMNG] wr. se₁₁; se₂₈ “” [ePSD updated 06/26/06]

s. še [AfO 34 (1987) 309]

s. a. ti/se₁₁ [AfO 50 (2003/2004) 622]

se₁₂

se [DWELL] (55 instances: ED IIIb, unknown) wr. se₁₂; še; zé “plural stem of lug[to dwell]” [ePSD updated 06/26/06]

se [LIVE] (116 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. se₁₂; zé; še “plural stem of til[to live]” [ePSD updated 06/26/06]

→ sig₇ (Pl. von ti(-l)) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

se₁₅(-g)(SAR)

→ sig₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

se₂₈

se [UNMNG] wr. se₁₁; se₂₈ “” [ePSD updated 06/26/06]

sed

sed [COLD] (89 instances: Old Babylonian) wr. sed₄; sed; sed₆; še₁₂; še₁₈; še₁₁; še₁₅; še₅; šed₅ “(to be) cold; to cool; winter” Akk. *kāšû*; *kušu* “coldness”; *kuššu* “coldness, winter” [ePSD updated 06/26/06]

sed-da

sed [COLD] (V/i) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms:

sed-da; sed-sed-dam; sed₄; sed_x(ZA.MÛŠgunû.DI); šed₁₀(MÛŠ.DI); šed₇(MÛŠ×A.DI)-da; še₁₁; še₅. Written forms: sed-da; sed-sed-dam; sed₄; sed_x(ZA.MÛŠgunû.DI); šed₁₀(MÛŠ.DI); šed₇(MÛŠ×A.DI)-da; šed₈; še₁₁. 1. (to be) cold (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sed-sed-dam

sedsedam [MORNING] wr. sed-sed-dam “early morning” Akk. *kašâtam* “in early morning” [ePSD updated 06/26/06]

sed [COLD] (V/i) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: sed-da; sed-sed-dam; sed₄; sed_x(ZA.MÛŠgunû.DI); šed₁₀(MÛŠ.DI); šed₇(MÛŠ×A.DI)-da; še₁₁; še₅. Written forms: sed-da; sed-sed-dam; sed₄; sed_x(ZA.MÛŠgunû.DI); šed₁₀(MÛŠ.DI); šed₇(MÛŠ×A.DI)-da; šed₈; še₁₁. 1. (to be) cold (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sed/šed₇

Jaques, AOAT 332, 109²⁴⁸ [AfO 52 (2011) 719]

sed₄

sed [COLD] (89 instances: Old Babylonian) wr. sed₄; sed; sed₆; še₁₂; še₁₈; še₁₁; še₁₅; še₅; šed₅ “(to be) cold; to cool; winter” Akk. *kāšû*; *kušu* “coldness”; *kuššu* “coldness, winter” [ePSD updated 06/26/06]
to be cold [verb] (MÛŠ.DI) {freq. 85} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sed [COLD] (V/i) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: sed-da; sed-sed-dam; sed₄; sed_x(ZA.MÛŠgunû.DI); šed₁₀(MÛŠ.DI); šed₇(MÛŠ×A.DI)-da; še₁₁; še₅. Written forms: sed-da; sed-sed-dam; sed₄; sed_x(ZA.MÛŠgunû.DI); šed₁₀(MÛŠ.DI); šed₇(MÛŠ×A.DI)-da; šed₈; še₁₁. 1. (to be) cold (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sed₄/šed₁₀

Jaques, AOAT 332, 109²⁴⁸ [AfO 52 (2011) 719]

sed₅

šeg [FROST] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: sed₅; šeg₉. Written forms: sed₅; šeg₉. 1. frost, ice (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sed₆

sed [COLD] (89 instances: Old Babylonian) wr. sed₄; sed; sed₆; še₁₂; še₁₈; še₁₁; še₁₅; še₅; šed₅ “(to be) cold; to cool; winter” Akk. *kāšû*; *kušu* “coldness”; *kuššu* “coldness, winter” [ePSD updated 06/26/06]

sed_x(ZA.MÛŠgunû.DI)

sed [COLD] (V/i) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: sed-da; sed-sed-dam; sed₄; sed_x(ZA.MÛŠgunû.DI); šed₁₀(MÛŠ.DI); šed₇(MÛŠ×A.DI)-da; še₁₁; še₅. Written forms: sed-da; sed-sed-dam; sed₄; sed_x(ZA.MÛŠgunû.DI); šed₁₀(MÛŠ.DI); šed₇(MÛŠ×A.DI)-da; šed₈; še₁₁. 1. (to be) cold (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sèr-da

s. ^{giš}gu-za-sèr-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

ses

ses [BITTER] (42 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ses “(to be) bitter, brackish” Akk. *marru* “bitter” [ePSD updated 06/26/06]

ses [BITTER] (V/i) (8 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ses; ses^{sar}. Written forms: ses; ses^{sar}; sis; šeš. 1. (to be) bitter, brackish (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ šeš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

Ses-a-ĝu₁₀

PN (f.), Presargonic Lagash; “The Brother is My Father”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ses-á-nu-kúš

PN, Presargonic Lagash; “Brother With Untiring Arms”; auch zu Parallelen

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 mit Anm. 77 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ses-da-gal-di

PN (f.), Presargonic Lagash; “Excels With (Thanks to) the Brother”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ses-da(-gal-di)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ses-ki-lul-le

PN, statt nanna-lul-li

Bauer, WZKM 81, 275 [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

Ses-ki-na

PN, Presargonic Lagash; “A Brother In His Place”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ses-kiš₁₇-gal

PN, Presargonic Lagash; “Brother is a Big Acacia”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ses-lú-du₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Brother is a Good Person”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ses^{mušen}

ses [BIRD] wr. ses^{mušen} “a bird” Akk. *marratu* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

Ses-ni-ùri

PN, Presargonic Lagash; “His Brother is a Standard”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 Anm. 111 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ses-sa₆-ga

PN, Presargonic Lagash; “Handsome Brother”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ses^{sar}

ses [BITTER] (V/i) (8 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ses; ses^{sar}.
Written forms: ses; ses^{sar}; sis; šeš. 1. (to be) bitter, brackish (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ses-téš-ĝu₁₀

PN (f.), Presargonic Lagash; “Brother is my Dignity”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ses-tur

PN, Presargonic Lagash; “Little Brother”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 77 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

si

si [CVNE] wr. si “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

si [FILL] (401 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Old Babylonian) wr. si “to draw water; to brew beer; to fill, load up” Akk. *mullû* “filling (up), replenishment”; *sabû* “to brew beer”; *sâbu* “to draw (water)” [ePSD updated 06/26/06]

si [HORN] (262 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian, unknown) wr. si “horn; finger; fret” Akk. *qarnu* “horn”; *ubānu* “finger, toe” [ePSD updated 06/26/06]

si [REMEMBER] wr. si “to remember” Akk. *hasāsu* “to be conscious; remember” [ePSD updated 06/26/06]

brilliance [noun] (SI) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

horn [noun] (SI) {freq. 435} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to fill [verb] (SI) {freq. 318} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

si [CVNE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: si. Written forms: si. 1. (compound verb nominal element) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si [FILL] (V/t) (31 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: sá; sa₅; si; si-si. Written forms: íb-si-si; sá-a; sa₅; si; si-a; x-si. 1. to fill, load up (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si [HORN] (N) (92 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [39]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [2]; unknown [6].) Base forms: si; ^{ĝeš}si. Written forms: si; si-ĝu₁₀; ^{ĝeš}si. 1. finger (1×/1%) 2. horn (89×/97%) 3. protuberance (2×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig [WEAK] (V/i) (61 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: si; sig; sig-sig; sig₁₀; síg. Written forms: al-sig-ga; al-sig-sig; si; si-ga; sig; sig-bi; sig-ga; sig-sig; sig₁₀-ge; síg. 1. (to be) fine (2×/3%) 2. (to be) late (2×/3%) 3. (to be) low, lower (3×/5%) 4. (to be) narrow (11×/18%) 5. (to be) weak (8×/13%) 6. weak (35×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

syll. für sum

Civil, JNES 26, 210 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

“füllen”, in Verbindung mit Gebirge

Wilcke, Lugalbanda 142 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

malû, mullû

Hallo und van Dijk, Exaltation 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

= *nazāqu*

Sjöberg, JCS 24, 126, 11 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

“einfüllen”

Wilcke, AfO 24, 8 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 466]

auch “wohnen, einnehmen”, Lit.

Sjöberg, OrS 23/4, 176 (1) [AfO 25 (1974/1977) 466]

kur-gal-e R “wohnen” im ...

Sjöberg, ZA 63, 10 zu 39 [AfO 25 (1974/1977) 466]

in tûg R “mit e. Gewand bedecken”; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 41 zu 45 [AfO 25 (1974/1977) 466]

in šu + Lok.-Term. “übergeben an”

Sjöberg, AfO 24, 40 zu 42 [AfO 25 (1974/1977) 466]

= ší = IGI *pānu*, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 152 zu 46 [AfO 25 (1974/1977) 466]

“Strahlen”, “Glanz”

Sjöberg, ZA 63, 12 zu 49 [AfO 25 (1974/1977) 466]

“Strahlen”, “Glanz”, s. ma-az [AfO 25 (1974/1977) 466]

in PN des Typs “Beruf+ON+si”; sehr häufig in Lagaš FD III b

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 40 [AfO 35 (1988) 355]

“to be filled”, “to be shot through”

Cooper, SARI 1, 38¹⁴ [AfO 35 (1988) 355]

Yoshikawa, BiOr 45, 508 [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

“Lichtstrahl” etc., Belege, Disk.

Bruschweiler, Inanna, 137ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

‘Horn’ des Skorpions

Cavigneaux, ASJ 17, 80¹⁵ [AfO 44/45 (1997/1998) 695]

“Horn” etc.; Ebla

Biga, NABU 1998/42 [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

= *immerum*

Sjöberg, ZA 86, 226f. [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

“füllen”, in sumer. Personennamen

Krebernik, AOAT 296, 23ff. [AfO 52 (2011) 720]

s. a. SI(g) [AfO 52 (2011) 720]

→ sá, → sig (= sig₉), → še [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

für → sig₈ [*n*³-e *n*(-àm) ba-sig₈/si(-e), *m*-e *n* ba-si] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

für ši || in: in-si(-in)-sa₁₀

Wilcke, SBAW 2000/6, 75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

“Horn” *qarnum*

– CA 21:21: si ÌL, 28:8: si-gal als ein Gebäck

Averbeck 770 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

– B. 1(b) Skorpion, 36(c) Schlange, “Hörner”

BFE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «corne»

InEb. 160 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

– “horn”

Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

– “Horn”: Bezeichnung der Obsidiansplitter in Lugal-e 550

Streck, RIA 10, 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

– HSAO 2 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

– ARM 24 82: 1; 90: 1; 91: 15, 16; 97: 38; 93: 8? [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

– s. am-si, bād-R, dag-si—AK [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

“Keimling”

– wörtl. “Horn”, hier: Getreidekeimling

Stol, RIA 7, 324 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

– s. mūnu-si-mú, mūnu-si-è, še-si-è-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

[vgl. si(-g)! “füllen” *malû*

- FAOS 6 294f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]
 - [dort ungeordnet] CA 8:10 || 13:26: li . . . izi-a bí-si, [9:23: lies diri], 21:12: ì-ti kalam si-àm, 23:9: lugal kisal si, 30:9: ì-ti unken-né si-a, CB 1:7: ^dutu-àm an-šà-ge im-si, 4:5: GN-e na-izi ba-ni-si, 10:10 || 15:19: kisal hùl-a si-a-da, 14:8: me nam-lugal si-a-da, 14:25: i7-dè a-zal-le si-a-da, 15:2: a gal-gal-e še si-si-a-(da), 15:13: še si-bi, SB 6:20: (nu₁₁-gal) é-a mi-ni-si-si, 6:62: Stein má-gal-gal-a im-mi-si-si Averbeck 770 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]
 - probably red. class? “to be full, to fill”; with -da-: “to fill with”
Thomsen, Mes. 10, 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]
 - FAOS 19, S. 235, “voll werden” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]
 - Ferwerda, SLB 5, Nr. 2.2 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]
 - Attinger, ZA 88, 164-95, «remplir», «occuper (un lieu/une fonction)»
InEb. 62 Y, 63, [usw.]. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]
 - “to fill something (+ loc.-term.) with something (+ abs.), to occupy, to be choked up, to fill up on”:
A 54; [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]
 - Volk, InŠuk., A 321; S. 189, S. 204 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]
 - “füllen, hineinfahren, voll werden”, Z. 49 mir i-íb-si, mit Lok., 138 im-ma-si
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]
 - si-si
Volk, InŠuk., Z. 131 (K), 134, 170, 173 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]
 - ab-si, SI.A
HSAO 2 208 (VE 1014: = mali-um) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]
 - ab-si
MEE X 20 Rs. X 6, Rs. XXIV 24ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]
 - s. a—si-si, amar-a-a-si, bára(-ge)—si, ^dEn-nimgir-si, gú—si, gu₄-gána-si, i-lim—R, má-gur₈-si, ^dNin-é-gal-e-si, ^dNin-ka-si, nin-tùr-e-si, šà—si, šu—R, šu (PERSON)-a si, šu-šè—si [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]
- “schwach s./w.” *enēšu*
FAOS 6 294f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]
- “leuchten, hell sein/werden” *nawāru* || ^dnin-pa-mul-a/e-si/si₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]
- Verschiedenes, Unklares
- SI, obscure: C 102 (broken)
Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]
 - “gerben”??, unklar
Stol, RIA 6, 529 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]
 - s. ^{kuš}á-si, kar-rí-si-a (→ kar), s. KU UGN; si ES → ši [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 579]

si(g)

“hinzufügen”, von Zinsen

Steinkeller, JESHO 24, 142⁷⁷ [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

SI

“zweiter Ersatzmann” (Sippar)

Harris, Sippar 91 [AfO 25 (1974/1977) 466]

abgekürzt für ŠU.SI

Powell, RLA 7, 470 [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

s. a. ^{min}min [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

in *mūtaq* SI^{meš}

Beaulieu, Or 67, 180f. [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

wie diri-g “überzählig”, Beydar

WaSa, NABU 1998/130 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

Substantiv || in Kolophon: MU.SAR.RA ZAG.SI.ZI.DA.NI

FAOS 8 156 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

/si/

in *énsi*; “Esel”

Jacobsen, AuOr 9, 115ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

SIgunû

Landsberger, JCS 21, 141¹¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

si-a

si [FILL] (V/t) (31 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: *sá*; *sa₅*; *si*; *si-si*. Written forms: *ib-si-si*; *sá-a*; *sa₅*; *si*; *si-a*; *x-si*. 1. to fill, load up (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ *sá* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

SI.A

zur Lesung

Krecher, ZA 63, 156f. [AfO 25 (1974/1977) 466]

obscure: A 32

Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

s. gi-SI.A (*kù*) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

SI.A.A

Archiv, Ur III

Pettinato, MVN 8, p. 23 [AfO 28 (1981/1982) 342]

Archiv; Lit.

Neumann, CRAI 35, 164 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

SI.A-tum

Steible, FAOS 9/2, 195f. [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

si ak

si ak [TUNE] (1 instance: Old Babylonian) wr. si ak “to adjust the strings on a lute, to tune” [ePSD updated 06/26/06]

si ak [TUNE] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: si ak. Written forms: si ak. 1. to adjust the strings on a lute, to tune (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si—AK

→ si(-EZEN)—AK [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

si-am

siam [HORNS] (2 instances: Old Babylonian) wr. si-am “wild bull’s horns” [ePSD updated 06/26/06]

wild bull’s horn [noun] (SI-GUD×KUR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Waetzoldt, Eblaitica 2, 49 [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

si-am-ma

a bull’s horn (als Musikinstrument), makes the sound ‘gum-ga’

Kilmer, RIA 8, 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

si-am-ma(-k) “Wildstier-Horn”, als Musikinstrument

Kümmel, RIA 4, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

si-an-ta-muš-bi

und si-muš, Gleichungen

MSL 9, 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

si-bād

badsī [PARAPET] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: bād-si; si-bād. Written forms: bād-si; si-bād. 1. parapet (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si-BĀD(ûn**)-na

(“un_x”); Lit., Belege

Sjöberg, OrS 22, 119² [AfO 25 (1974/1977) 466]

si-bi

van Soldt, AbB 12, p. 115, 139e [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

SI.BI

-Klausel, aB, ausf.

Wilcke, WeOr 8, 263ff. [AfO 25 (1974/1977) 466]

bisher ältester Beleg VS 22, 4

Wilcke, ZA 80, 297 [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

Wilcke, ZA 86, 14⁺³⁹. 21ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

Bedeutung noch unklar

Charpin, NABU 2005/71 [AfO 52 (2011) 720]

mögliche Lesung *watriš*

Charpin, NABU 2006/70 [AfO 52 (2011) 720]

zum Verschwinden der *bukānum*- und Auftauchen der SI.BI-Klausel, einer symbolischen Zahlung für die Übergabe der Kaufurkunde mit den älteren Verträgen, fast fixes Verhältnis von Kaufpreis zu SI.BI, p. 73

Tanret und De Graef, AfO 50, 56ff. [AfO 52 (2011) 720]

SI.BU

Rouault, BiMes 16, Nr. 8: 24f. [AfO 34 (1987) 309]

si-DI

= si-si₈ “füllen”

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 36² [AfO 25 (1974/1977) 466]

si-dù

Katalog der Serie

Civil, AuOr Suppl. 5, 4⁺⁹ [AfO 44/45 (1997/1998) 695]

akkad. *damātum*, Ebla

Archi, Festschrift Szarzyńska, 23 [AfO 52 (2011) 720]

si-dù en(-en), “Klagen für en(-en)”

HSAO 2 313, 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

SI.DÛ

PN, aSum; vgl. DÛ-si

Bauer, ZA 61, 320 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

Katalogtafel dazu

Finkel, ZA 76, 250ff. [AfO 35 (1988) 355]

Ebla; Teil des Altars

Dercksen, NABU 1989/39 [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

si-dù/du

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 28f. [AfO 35 (1988) 355]

si—du₁₁(-g)

→ sá du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

si—du₁₁(-g)/di

1. “schweigen”, 2. “Graben, Loch (=si dug), ”eingetaucht sein”, LL

Attinger, ELS 665f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

“versprechen”(?)

FAOS 19, S. 235 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

si-du₁₁-ga

Hallo, JAOS 103, 178 zu 349 [AfO 31 (1984) 297]

si-dug₄

sidug [CAVITY] (5 instances: Old Babylonian) wr. si-dug₄; sidug; sídug “cavity, hollow; depth; stream, wadi, gorge; (hunter’s) pitfall; pit” Akk. *haštu* “hole, pit”; *huballu* “pit, trench”; *huppu* “hole, pit?”; *mušpalu* “depth; depression”; *naḥallu* “stream, wadi, gorge”; *šuttatu* “(hunter’s) pitfall” [ePSD updated 06/26/06]

hollow [noun] (SI-KA) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sidug [CAVITY] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: si-dug₄. Written forms: si-dug₄; si-dug₄-ga. 1. cavity, hollow (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šuharruru*, in SEM 24+: 38

Jacobsen, Death in Mesopotamia 23¹ [AfO 28 (1981/1982) 342]

si-dug₄-ga

sidug [CAVITY] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: si-dug₄. Written forms: si-dug₄; si-dug₄-ga. 1. cavity, hollow (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si-è

für si-mú, Belege

TCS 3, 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

si-è?

s. si-TUR [AfO 25 (1974/1977) 466]

si è

si e [SPROUT] (84 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. si è “to sprout roots (malted barley)” [ePSD updated 06/26/06]

si e [SPROUT] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: si è. Written forms: si è. 1. to sprout roots (malted barley) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si-è/mú(-a)

s. muni₄-si-è/mú(-a), še-si-è(-a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

si-EZEN

si'EZEN [FRET] wr. si-EZEN “fret; a musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

si.EZEN [FRET] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: si-EZEN. Written forms: si-EZEN. 1. fret (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ein Musikinstrument

Klein, Kutscher Memorial Studies XXVIff. [AfO 28 (1981/1982) 342]

eine Laute und ihr verstellbarer Bund

Krispijn, *Akkadica* 70, 4f. [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

si(-EZEN)—AK

“to adjust the frets” (on a lute)

Kilmer, *RIA* 8, 471 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

si-g

s. si-i-GI [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

“eintiefen”

Wilcke, *Lugalbanda* 148 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

SI-g

lies se-g (phonetische Variante zu sè-g) in SI-ge₄-dè/dam, synonym zu ki-ba ĝá-ĝá-dè/dam

Widell, *Sefarad* 62, 396ff. [AfO 52 (2011) 720]

s. a. SI-ge₄-dè/dam [AfO 52 (2011) 720]

si(-g)

= *šēnu* “(Sandalen) anbinden”, Lit.

Römer, *Or* 38, 105 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

in sug-si-ga “im ... Sumpf”, unklar

Sjöberg, *ZA* 63, 39 zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 466]

= *šūqammumu*

M. E. Cohen, *ZA* 67, 15 zu 23f. [AfO 26 (1978/1979) 310]

in temen ... si(-g); Gründungpflock einschlagen, in den Boden stecken

Dunham, *RA* 80, 40ff. [AfO 35 (1988) 355]

etwa “(Getreide in einem Schiff) aufschütten”

Archi und Pomponio, *VO* 8/1, 19 [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

= *enēšum*

Charpin, *CRAI* 35, 18 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

“eintiefen”

– FAOS 6 294f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

– FAOS 8 156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

– [dort ungeordnet]: CA 8:4 || CB 4:15: du₆-du₆ mu-si-ig [hierher?], CA 22:20: ^{giš}šár-ùr ... ON-da im-da-si, 26:5: šu-nir ... im-ma-da-si-ge, 26:28: é-a kak ... mu-si-ge₄-ne, 27:18: ùri é-da si-si-ga-bi, 28:23: ^{giš}kiri₆ é-šè si-ga-bi

Averbeck 770 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

– si.g, si.ig, probably reg. class? The meaning of this verb is not very clear; is sometimes used about things which are placed on or into the ground, for instance foundation or standards, but it also seems to be confused with si “to fill”. (cf. for instance Sjöberg u. Bergmann “The Collection of the Sumerian Temple Hymns ...” TCS III, 1969 p. 139f.)

Thomsen, *Mes.* 10, 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

– temen si.g Fundament eintiefen : CA 11:18 temen ma-si-ge₄-na, 20:15: GN-e temen mu-si-ge, 22:11 temen ... ki-a mi-ni-si-si, 30:5, CB 13:3: temen-bi mu-si

ibid. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

– sila si-ga T 102, s. ki-si-ga

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

– kuš-si-ga

Ferwerda, *SLB* 5, Nr. 8.2 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

– sig₉ “to drive in, to inlay”

Flückiger, *Urnamma* p. 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

- in urin x-da si-g “Emblem in X aufrichten”
Steinkeller, Fs Szarzynska 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]
- “ausschachten” (Kanal), in Jahresnamen
Stol, RIA 5, 364 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]
- s. bar-si/sig, ^{ḡis}eme-tugur(LAK 483)-si-ga, ki-si-ga, ki-a—si(-g), na-izi si(-g), šu . . . R, šu (PERSON)-a si(-g), temen-kù—si(-g), ul-la—si(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]
- “aufschichten” || ég si-ga “piling up dykes”, math. Texte
Robson, OECT 14 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]
- “ruhig sein, schweigen” *šuharruru, šuqammumu*
- Lit., Imp. ohne /g/
Attinger, ELS 665f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]
- si-ga-bi “schweigend, mit tiefer Stimme”
Attinger, ELS 169, R.2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]
- si-ga, Attinger, ZA 88, 164-95, «silencieux»
InEb. 159 CCC. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]
- “to be(come) weary, to become silent, calm”: A 22
Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]
- “sich sättigen”
Römer, BiOr. 58 (2001) 409 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]
- si-ga “weak” (person), Kontext: Nanše as protector of the disadvantaged
Heimpel, RIA 9, 154 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]
- s. kar-si(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

si-ga

sig [CLEAR] (V/i) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: si-ga. Written forms: si-ga. 1. (to be) clear (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig [SILENT] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; unknown [1].) Base forms: sig₉; si_x(TUM). Written forms: si-ga; sig₉; si_x(TUM). 1. (to be) silent (V/i) (5×/63%) 2. silent (3×/38%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig [WEAK] (V/i) (61 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: si; sig; sig-sig; sig₁₀; síg. Written forms: al-sig-ga; al-sig-sig; si; si-ga; sig; sig-bi; sig-ga; sig-sig; sig₁₀-ge; síg. 1. (to be) fine (2×/3%) 2. (to be) late (2×/3%) 3. (to be) low, lower (3×/5%) 4. (to be) narrow (11×/18%) 5. (to be) weak (8×/13%) 6. weak (35×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. á-tuku, sig₅-ga [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

= *šapāku*, Ziegelinschrift

Frayne und Donbaz, ARRIM 2, 29 [AfO 33 (1986) 363]

vielleicht “schweigend”

Römer, AOAT 309, 118 [AfO 52 (2011) 720]

→ si-ig-ga, si(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

= sig₅?

MEE X 21 Rs. VI 12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

si-gal

sigal [BREAD] (1 instance: Ur III) wr. si-gal “a type of bread” [ePSD updated 06/26/06]

si-gar

Lit.

TCS 3, 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

als PN

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 49 [AfO 35 (1988) 355]

in Personennamen

Selz, OLZ 85, 306 zu 14 IV 1 [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

SI.GAR.NE.RU

Lesung

Sollberger, RA 63, 38 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

si-ge₄-dè/dam

zur Phrase s. in SET 238 u. ä. Texten: lies se-ge₄-dè, se.g als Variante zu sè.g, “deponieren, aufheben”, und synonym zu ki-ba ĝá-ĝá-dè/dam; s. a. UET 3, 917

Widell, Sefarad 62, 393ff. [AfO 52 (2011) 720]

si-gi₄

Sigrist, Neo-Sumerian Account Texts Horn 81 [AfO 35 (1988) 355]

unkl. || SB 4:1: lú si-gi₄-a

Averbeck 770 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

si-gigir

sigigir [CHARIOT] (1 instance: Old Babylonian) wr. si-gigir “chariot harness?” [ePSD updated 06/26/06]

chariot harness? [noun] (SI-LAGAB×BAD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

si-gis^{má}

“corniculate prow and stern of a boat”; Belege

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 127 zu 207 [AfO 25 (1974/1977) 467]

si-gù—ra

“Horn spielen”

– Attinger, ELS 532, §462 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

– “horn blowing”

Kilmer, RIA 8, 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

– “Horn blasen”

Kümmel, RIA 4, 469 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

si-gù ra

Wilcke, Lugalbanda 195 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

si gù ra

Abū Ṣalābīḥ, Fara u. a.; unklar

Alster, JCS 28, 124 [AfO 25 (1974/1977) 466]

si gù ráḥ

si gu rah [BLOW THE HORN] (5 instances: Old Babylonian) wr. si gù ráḥ “to blow the horn” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

SI.GUD

gusiAŠ [RAM] (10 instances: Old Babylonian) wr. gu₄-si-AŠ; SI.GUD.AŠ; SI.GUD×AŠ; SI.GUD “battering ram” Akk. *āšibu* “battering ram” [ePSD updated 06/26/06]

SI.GUD.AŠ

gusiAŠ [RAM] (10 instances: Old Babylonian) wr. gu₄-si-AŠ; SI.GUD.AŠ; SI.GUD×AŠ; SI.GUD “battering ram” Akk. *āšibu* “battering ram” [ePSD updated 06/26/06]

SI.GUD×AŠ

gusiAŠ [RAM] (10 instances: Old Babylonian) wr. gu₄-si-AŠ; SI.GUD.AŠ; SI.GUD×AŠ; SI.GUD “battering ram” Akk. *āšibu* “battering ram” [ePSD updated 06/26/06]

si-gúg

sigug [CAKE] (1 instance: Old Babylonian) wr. si-gúg “crescent-shaped cake” [ePSD updated 06/26/06]

crescent-shaped cake [noun] (SI-LÛ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“...-cake”

Ferrara, *Studia Pohl*, s. m. 150 zu 325 [AfO 25 (1974/1977) 466]

si-ĝar

siĝar [BOLT] (45 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. ^{ĝes}si-ĝar; si-ĝar “bolt, clamp” Akk. *šigarra* “(wooden) clamp” [ePSD updated 06/26/06]

clamp [noun] (SI-GAR) {freq. 25} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

siĝar [BOLT] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: si-ĝar; ^{ĝes}si-ĝar. Written forms: si-ĝar; si-ĝar-ra-ke₄; ^{ĝes}si-ĝar. 1. bolt (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Conti, *MARI* 8, 263ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

si-ĝar-ra-ke₄

siĝar [BOLT] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: si-ĝar; ^{ĝes}si-ĝar. Written forms: si-ĝar; si-ĝar-ra-ke₄; ^{ĝes}si-ĝar. 1. bolt (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si-ĝu₁₀

si [HORN] (N) (92 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [39]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [2]; unknown [6].) Base forms: si; ^{ĝes}si. Written forms: si; si-ĝu₁₀; ^{ĝes}si. 1. finger (1×/1%) 2. horn (89×/97%) 3. protuberance (2×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si-i-GI

in Jahresnamen, im Gegensatz zu ba-al

Krecher, *ZA* 60, 198 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

si-ì-tum

situm [BALANCE] (357 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. si-ì-tum “balance (of a settled account)” Akk. *šittum* “remnant” [ePSD updated 06/26/06]

s. Buchhaltung

Englund, *BBVO* 10, 13ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

s. LÁ+NI+tum [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

“Übertrag”; Lit.

FAOS 15.2, 222 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

“remainder”, “deficit”, bei der Bildung von 1/n oder 10/n, wenn sich kein endlicher Sexagesimalbruch ergibt

Friberg, *RIA* 7, 538, 545 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

“remainder” (Kontext: Subtraktion)

Friberg, *RIA* 7, 571 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

s. íb-taka₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

si-ig

sig [CLEAR] (8 instances: Old Babylonian) wr. si-ig “to be clear” [ePSD updated 06/26/06]

sig [PLACE] (1212 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. sig₉; sig₁₀; si-ig “to place” Akk. *šakānu* “to put, place, lay down” [ePSD updated 06/26/06]

sig [SILENT] (74 instances: Old Babylonian) wr. si-ig; šeg₅ “(deathly) hush; (to be) silent” Akk. *šaḡum-matu* “(deathly) hush” [ePSD updated 06/26/06]

to be clear [verb] (SI-IG) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

in SU.SI.IG, = sig(PA) = *šahātu*

Finkelstein, RA 63, 63⁺².64² [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

= sig “ebnen”; Belege

Sjöberg, JCS 24, 112⁺⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

“to rip off”

Heimpel, JNES 30, 233f. [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

sapānu; *šuqammumu* “strike down, level, silence”

Hallo und van Dijk, Exaltation 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

s. šu si-ig [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

“to take down”

Civil, AOAT 25, 95 zu 124 [AfO 25 (1974/1977) 466]

Zgoll, AOAT 246, 335 [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

“to tear out”: A 181

Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

“wegreißen, entfernen”

Volk, InŠuk., Z. 100 (K), 148, 270, 304 (K); S. 51; A 334; A 336, A 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

(/-ra-||-ta/)si-ig

Volk, InŠuk., S. 176 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

níg — (/-ta-/)si-ig

Volk, InŠuk., Z. 100 (K) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

“wegreißen” || níg ma-ra-ta-si-ig, mit Abl.

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

s. lú-kuš-si [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

si(-ig)-ga

Maekawa, ASJ 14, 189 [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

“schwach”

– sig CB 9:18: anše sig-a; hierher nach Ü. DOE, RIME 3/1: slender donkey – so?

Averbeck 771 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

– sig: The verbal class is not known. sig is only rarely used as finite verb. “to be weak”

Thomsen, Mes. 10, 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

– s. šu si(-ig)-ga—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

si-ig zì-da

Ur III, unklar

Walker, AfO 24, 123 [AfO 25 (1974/1977) 466]

si-il

sil [SPLIT] (119 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. si-il; zil; sil_x(EZEN×LÁL); sil₅ “(to be) remote; to split apart; to split, slit” Akk. *nesû* “to be distant”; *šalātu* “to cut (into)?” [ePSD updated 06/26/06]

to split apart [verb] (SI-IL) {freq. 69} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sil [SPLIT] (V/i) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: si-il; sil; zi-zi; zil; ^{zi-il}zil. Written forms: si-il; si-il-la; si-il-lá; si-il-ĝu₁₀; sil; zi-zi; zil; zil-lá; ^{zi-il}zil. 1. (to be) remote (3×/16%) 2. strip (V/t) (1×/5%) 3. to split, split apart, split off, slit (V/t) (15×/79%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04] *muttû* “split”

Hallo und van Dijk, Exaltation 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

“to chip”

Shaffer, Or 38, 441 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

“tear down”

Alster, Dumuzi’s Dream 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

akk. Gleich., Lit., Etymol.

S. Cohen, AOAT 25, 98^{9f}. [AfO 25 (1974/1977) 466]

unklar

Römer, ZA 63, 94f. zu 5.64 [AfO 25 (1974/1977) 466]

unklar, s. šu si-il [AfO 25 (1974/1977) 466]

“spalten”

George, JCS 37, 111¹³ [AfO 35 (1988) 355]

Jaques, AOAT 332, 38⁸¹ [AfO 52 (2011) 720]

syll. f. → sil₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

“zerspalten” *šalātu*, *salātu*

– CA 2:6: Wellen i-si-il-le

Averbeck 770 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

– Attinger, ELS 7232107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

– si.il (hamtu) si.il-le-dè (Lamentation over Sumer and Ur 30 = UET VI/2, 124: 29), si.il.si-le-dè (Nungal 23) (maru), reg. class or red. class? “to split, to tear apart”, also “to go away, to absent oneself”

Thomsen, Mes. 10, 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «fendre»

InEb. 170. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

– [Beleg]

Volk, InŠuk., A 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

– “niederschmettern”, Z. 47 ma-ra-ab-si-il-le, mit Abs. zú-kéše, 94 An-né ha-ba-ra-si-il-le, Abs. iri-bi Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

– “zerreißen” (eines Sackes) in Lugal-e 552

Streck, RIA 10, 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

– s. ka gal si-il, ka-tar—R, šu—si-il [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

si-il-ĝu₁₀

sil [SPLIT] (V/i) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: si-il; sil; zi-zi; zil; ^{zi-il}zil. Written forms: si-il; si-il-la; si-il-lá; si-il-ĝu₁₀; sil; zi-zi; zil; zil-lá; ^{zi-il}zil. 1. (to be) remote (3×/16%) 2. strip (V/t) (1×/5%) 3. to split, split apart, split off, slit (V/t) (15×/79%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si-il-l(á)

si(-il)-lá “Inspektion”, auch der Vorgang des Inventarisierens; = *piqittu*

Edzard, Veenhof, RIA 5, 136,138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

si-il-l/lá

“to control”, in Ur III

MEE X 44 Rs. II 10 comm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

si-il-la

sil [SPLIT] (V/i) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: si-il; sil; zi-zi; zil; ^{zi-il}zil. Written forms: si-il; si-il-la; si-il-lá; si-il-ġu₁₀; sil; zi-zi; zil; zil-lá; ^{zi-il}zil. 1. (to be) remote (3×/16%) 2. strip (V/t) (1×/5%) 3. to split, split apart, split off, slit (V/t) (15×/79%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si-il-lá

si`illa [INSPECTION] wr. si-il-lá “inspection” Akk. *piqittu* “allocation, check” [ePSD updated 06/26/06]

si`illa [INSPECTION] (N) (10 instances: Old Babylonian [9]; Hellenistic [1].) Base forms: si-il-lá; si-min-lá. Written forms: si-il-lá; si-min-lá. 1. inspection (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sil [SPLIT] (V/i) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: si-il; sil; zi-zi; zil; ^{zi-il}zil. Written forms: si-il; si-il-la; si-il-lá; si-il-ġu₁₀; sil; zi-zi; zil; zil-lá; ^{zi-il}zil. 1. (to be) remote (3×/16%) 2. strip (V/t) (1×/5%) 3. to split, split apart, split off, slit (V/t) (15×/79%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04] “Musterung”

Kraus, Staatl. Viehhaltung 40ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

|| *kasû*, Hapax

George, OLA 40, 264f. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

Sjöberg, Festschrift Leichty, 411 [AfO 52 (2011) 720]

si-il(-le)

→ asil/ásil-la/lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

si-il-li

s. asila [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

si-il-si-il

s. e-ne-PÀR si-il-si-il [AfO 25 (1974/1977) 466]

“sich beeilen”

Hallo, JAOS 103, 177 zu 266 [AfO 31 (1984) 297]

si—íl

si—íl “lever les cornes”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

si-im

sim [SIEVE] (4 instances: Old Babylonian) wr. sim; si-im “to sieve, filter” Akk. *napû* “to sieve, sift”; *šahālu* “to sieve, filter” [ePSD updated 06/26/06]

sim [SMELL] (21 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. si-im; sim “to smell, sniff” [ePSD updated 06/26/06]

wohl “percussion instrument”

de Maaijer, Festschrift Veenhof, 305 [AfO 50 (2003/2004) 622]

e. Musikinstrument, = šèm ?

de Maaijer, Fs Veenhof 305 n. 39 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

si-im-da

simda [BRAND] (14 instances: Ur III) wr. si-im-da; ^{urud}si-im-da “brand, branding mark” [ePSD updated 06/26/06]

s. *šimtu* [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

auch zu si-im-da-ak; Verteilung, Bedeutung

de Maaïjer, Festschrift Veenhof, 303ff. [AfO 50 (2003/2004) 622]

Ur III, neuer Beleg

Molina, JAOS 121, 144 [AfO 50 (2003/2004) 622]

Brandmarke

de Maaïjer, Fs Veenhof 303ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

Bel, neuer Text

Molina, JAOS 121 (2001) 144 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

urudu^usi-im-da “brand mark”

Wiggermann, RIA 9, 371 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

si-im-da AK

de Maaïjer, Fs Veenhof 303ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

si(-im)-la-aḥ

Scurlock, Ancient Magic 2, 3 [AfO 52 (2011) 720]

si-im sa-ḥa-ar-e(-)ed-b(u)

→ saḡ saḥar-re-eš dub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

si-im-si-im

“schnüffeln”

Hallo, JAOS 103, 178 zu 351 [AfO 31 (1984) 297]

si-im-(si-im) ak/AK

“schnüffeln”

Sjöberg, JCS 25, 139 zu 158 [AfO 25 (1974/1977) 466]

si-in-da

= *sindû* “Steineiche(?)”

Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

si-ir

→ si(-r) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

si-ir-du

= *serdu* “Ölbaum”

Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

si-ir^{sír}

sir [DENSE] (V/i) (3 instances: Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2].) Base forms: *sír*^{si-ir}; *si-ir*^{sír}. Written forms: *sír*^{si-ir}-da; *si-ir*^{sír}. 1. (to be) dense (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si-iš

syll. f. → šeš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

si-ka-sur-ra

unklar

Wilcke, Lugalbanda 55. 58²⁰⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

si-ki-l

syll. für sikil

Civil, JNES 26, 210 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

si-kur

s. ^dnun-si-kur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

si-la_{sil}a

sil_a [STREET] (N) (23 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; unknown [3].) Base forms: sil_a; sil_a; ^{si-la}sil_a. Written forms: sil_a; sil_a-da; sil_a-ta; sil_a; sil_a-ta; ^{si-la}sil_a. 1. street (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si-lá

s. gîr [AfO 34 (1987) 309]

si-lá PN, in Wirtschaftstexten “übertragen an”

Michel, MARI 6, 190 [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

zu si-lá ON

Biot, ARM 27, p. 258 e) [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

akkad. *piqittum*, Terminus leitet Inventarlisten ein und faßt sie zusammen

Goddeeris, Archives and Inventories, 11 [AfO 52 (2011) 720]

Guichard, ARM 31, 34f. [AfO 52 (2011) 720]

→ si(-il)-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

SI.LÁ

Dossin, RA 64, 40 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

s. *piqittum* [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

Durand, ARMT 21, 2⁺⁵ [AfO 31 (1984) 297]

Limet, ARMT 25, Nr. 346-458 [AfO 35 (1988) 355]

si-lal

→ asil/àsil-la/lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

si-li-ge

syll. → silig [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

si-li-im

syll. f. → silim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

si-li-ši-a

→ silim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

si-lim

syll. f. → silim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

SI.LU.IGI

unklar

Behrens, StP s. m. 8, 199 [AfO 27 (1980) 430]

si-lu-ur/ur₄

[Lesg. so richtig?]

MEE X 44 Rs. II 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

si(-má)

“Hörner” von Schiffen, Belege

Römer, AOAT 232, 379f. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

SI má-a

SI möglicherweise Abkürzung von PAD.DUG.GIŠ.SI = addir_x

Steinkeller, ZA 91, 70²⁰⁶ [AfO 50 (2003/2004) 623]

si-mar

ES = ^{giš}si-gar “Zwinge, Riegel” *šigaru*

- Schretter 249:412 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]
 – s. ^dgašan-si-mar-an-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

SI.ME

= *baqmu*

Landsberger, JCS 21, 145³⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

-si-mi-

in elam.-akkad. Namen

Eidem, Shemshāra 2, 57 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

si-min-lá

si'illa [INSPECTION] (N) (10 instances: Old Babylonian [9]; Hellenistic [1].) Base forms: si-il-lá; si-min-lá. Written forms: si-il-lá; si-min-lá. 1. inspection (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si-mú

qarnû

TCS 3, 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

s. si-è [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

vorsarg., e. Schlange

Biggs, JNES 32, 31 zu i 8 [AfO 25 (1974/1977) 467]

si mú

si mu [SPROUT] (5 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. si mú “to sprout roots (malted barley)” [ePSD updated 06/26/06]

si mú-a

si mu [SPROUT] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: si mú. Written forms: si mú-a. 1. to sprout roots (malted barley) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si-mug

s. MUG-si [AfO 28 (1981/1982) 343]

si—mul

“d. Hörner erstrahlen lassen”

– CA 24:22: si ba-mul-mul

Averbeck 770 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

– Attinger, ELS 667f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

si-mul

simul [STAG] wr. si-mul “stag, deer” Akk. *ayyalu* “stag, deer” [ePSD updated 06/26/06]

“Maral-Hirsch”

Butz, BiOr 34, 288 [AfO 27 (1980) 430]

“Sternhorn” = Hirsch; mit akk. *ajjalu* geglichen

Heimpel, RIA 4, 419 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

si-mul—AK

“d. Hörner erstrahlen lassen” || LL

Attinger, ELS 668 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

si-mul-di

Lit.

Sjöberg, OrS 22, 112 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 467]

si-mul—du₁₁(-g)/e/di

“die Hörner erstrahlen lassen, Hörnerstöße nach allen Seiten austeilen” *ges/šū* || Hapax im Kontext, LL Attinger, ELS 667f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

si-mul—fl

“d. strahlenden Hörner erheben, d. Hörner erheben u. nach allen Seiten schlagen” || Hapax Attinger, ELS 668 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

si-muš

simuš [BRILLIANCE] (20 instances: Old Babylonian) wr. si-muš; si-muš “brilliance, radiance” Akk. *šarūru* “brilliance, ray” [ePSD updated 06/26/06]

si-mùš

simuš [BRILLIANCE] (20 instances: Old Babylonian) wr. si-muš; si-muš “brilliance, radiance” Akk. *šarūru* “brilliance, ray” [ePSD updated 06/26/06]

brilliance [noun] (SI-MÛŠ) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *šarūru*; Belege, Lit.

TCS 3, 82. 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

si nu-sá

si sa [STRAIGHTEN] (V/t) (23 instances: Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: si sá. Written forms: si nu-sá; si sá; si sá-e. 1. to make straight (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si-NU×ŠUŠ

“fishing net”

– Šuruppak 206 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

– SI.NU×ŠUŠ “net”, Lit.

Fara Tablets, p. 67f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

si-pa

syll. für → sipa [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

si-pàr

sipar [IMPLEMENT] (N) (7 instances: Old Babylonian [5]; unknown [2].) Base forms: si-pàr. Written forms: si-pàr. 1. an implement (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si-par₄

sipar [IMPLEMENT] (4 instances: Old Babylonian) wr. si-par₄ “type of implement” [ePSD updated 06/26/06]

type of implement [noun] (SI-KISAL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

si-q

syll. für → sì(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

si(-r)

eme-gír íb-si-ir

Lafont, RA 86 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 580]

si—sá

“in Ordnung bringen” *ešēru, šutēšūru*

– 1. “in Ordnung bringen/sein”, 2. inim-si-sá

FAOS 6 295f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

– a. “in Ordnung bringen”, b. “(einen Kanal) an/verlegen”

FAOS 8 156f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]

- mit Lok.-Term.; “normieren, kalibrieren”
FAOS 15.2, 393 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]
- Attinger, ELS 182, R.2 (absolut. Außenrektio**n** bereits vor aB), 642¹⁸⁵² [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]
- si-sá CB 8:25
Averbeck 770 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]
- si—sá CA 1:14, 5:6, 6:6, 10:8, 26, 11:23, 16:30, 17:17, 20:6, CB 1:19, 4:9, 7:16, 10:9, 15:10, 18?, 16:13, SB 9:24, S. 402, S. 445, S. 537 Anm. 68
Averbeck 770 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]
- šu si—sá CA 10:9: šu si sá-a-gu₁₀; weiter → šu si—sá
Averbeck 774 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]
- si—sá “to make straight, to put in order, to prepare”, often with -ni- or /bi-/
Thomsen, Mes. 10, 313 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]
- “ordnen”: si bí-sá B. 27(a), (b)
BFE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]
- “in Ordnung kommen”
FAOS 19, S. 235 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]
- si-sá
UAVA 7, 142+668, sa2/su 120545 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]
- si-sá base verbale, Attinger, ZA 88, 164-95, «être/aller droit, diriger»
InEb. 39 || R. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]
- si sá(-sá), Attinger, ZA 88, 164-95, «être/aller droit, diriger, ordonner»
InEb. 39 || C, 4 || [usw.]. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]
- “to put in order, to administer, to provide for, to perform properly, to set aright, to make fall right into something (+ loc.-term), to be properly arranged, to prepare”: A 132 || 133; [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]
- si-sá
Volk, InŠuk., Z. 67 (K) (Fu ii 3) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 582]
- “bereiten”, šu-luḥ si bí-sá
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 136 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]
- aS, si sá-dè (Sendung) “auszugleichen”
WaSa, OLZ 91 (1996) 400 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]
- “to set in order”, “normalize”, said of strings; = *šutēšuru*
Kilmer, RIA 8, 464,5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]
- si-sá “made right” (referring to the “utterance” of a lilissu-drum) *šutēšuru*
Kilmer, RIA 10, 370 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]
- (Opfer-Gaben) “darbringen”
Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]
- s. di—R, ġiri si sá, kak-si-sá, ^dlugal-si-sá, níġ-R, šu si—sá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

si-sá

sisa [FAIR] (335 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. si-sá “fair, true (of gur[unit])” [ePSD updated 06/26/06]

north wind [noun] (SI-DI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to make straight [verb] (SI-DI) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sisa [FAIR] (AJ) (16 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: si-sá. Written forms: si-sá. 1. fair (14×/88%) 2. straight (2×/13%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in: R kalam-ma “Gerechtigkeit des Landes”, Königsepitheton, Ur III

Loding, AOAT 203, 36 [AfO 27 (1980) 430]

“das Horn (auf etwas) richten”

Kraus, SD 11, 7¹⁴ [AfO 34 (1987) 309]

Yoshikawa, ZA 78, 62 [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

s. é [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

“normal (measure)” zur Bezeichnung e. Hohlmaßsystems, Akk. System

Powell, RIA 7, 498 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

s. gur-saĝ-ĝál si-sá, gur si-sá, ba-an si-sá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

si . . . sá

Selz, FAOS 15/2, 393 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

Selz, AoF 28, 24f. [AfO 50 (2003/2004) 623]

si sá

si sa [STRAIGHTEN] (410 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. si sá; si si-sá “to make straight; to make vertical” Akk. *ešēru* “to be/go well; be straight”; *šutešuru* “(kept) in order” [ePSD updated 06/26/06]

si sa [STRAIGHTEN] (V/t) (23 instances: Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: si sá. Written forms: si nu-sá; si sá; si sá-e. 1. to make straight (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SI.SÁ

Iščālī NÍG.SI.A für NÍG.SI.SÁ

Dalley, BiOr 46, 644 [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

s. SA, SA [šÚ(?)] Bez. f. Tonart [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

si-sá-bi

“gerechterweise”

Attinger, ELS 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

si sá-e

si sa [STRAIGHTEN] (V/t) (23 instances: Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: si sá. Written forms: si nu-sá; si sá; si sá-e. 1. to make straight (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si-si

sisig [BREEZE] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: si-si; si-si-ig; šeg₁₀-šeg₁₀. Written forms: si-si; si-si-ig; šeg₁₀-šeg₁₀. 1. breeze, wind (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

unklar

Sjöberg, AfO 24, 24: 100 [AfO 25 (1974/1977) 467]

Römer, Zikir šumim 311 zu 16 [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

si si

= *ešēru*, Hapax

M. E. Cohen, JAOS 95, 611 zu 21 [AfO 25 (1974/1977) 467]

si-si-DI(sá/de)

“to guide”: D (Ni) 16 (broken) || (Ur) 17’*

Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

si-si-g

Alster, Dumuzi’s Dream 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

si-si-ga

sisig [BREEZE] (14 instances: Old Babylonian, unknown) wr. sig-sig; ^{tumu}si-si-ig; si-si-ga; sig-sig
 “ghost?; storm; breeze, wind” Akk. *mehû* “storm”; *zīqīqu?*; *šāru* “wind” [ePSD updated 06/26/06]

sig [PLUCK] (V/t) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: si-si-ga. Written forms: si-si-ga. 1. to pluck hair or wool (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si-si-ig

breeze [noun] (SI-SI-IG) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sisig [BREEZE] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: si-si; si-si-ig; šeg₁₀-šeg₁₀. Written forms: si-si; si-si-ig; šeg₁₀-šeg₁₀. 1. breeze, wind (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Katz, Netherworld, 31⁸⁰ [AfO 52 (2011) 720]

si si-sá

si sa [STRAIGHTEN] (410 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. si sá; si si-sá “to make straight; to make vertical” Akk. *ešēru* “to be/go well; be straight”; *šutēšuru* “(kept) in order” [ePSD updated 06/26/06]

si/si(-g)

“to provide an implement with one of its parts”; Belege
 Civil, AOAT 25, 94 [AfO 25 (1974/1977) 466]

si₆sil₆-lá/lal

→ asil/âsil-la/lá (Attinger, ELS 444⁺¹²⁰⁹) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

si-šĪR

fret [noun] (SI-ŠĪR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

si-šurun-gu₄-pu

= *pudru*

Caplice, Or 39, 147 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

si-šuš-nu

e. Meerestier; dagegen Bauer, AfO 36-37, 90: si-ŠUŠ/U.NU von Civil als “Faden, Seil”, vielleicht auch “Netz” bestimmt.

FAOS 15.1, 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

si-TUR/ê?

unklar

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 105 [AfO 25 (1974/1977) 467]

si-U-nu

unklar; Belege, Lit.

Englund, BBVO 10, 98³¹⁴ [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

– ŠUŠ –; und si-ZI:ZI+U

Selz, OLZ 85, 306 zu 16 [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

si-U.NU

Bauer, OBO 160/1, 548 [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

si-ú-ku₄simug-ke₄

simug [SMITH] (N) (10 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: simug; ^{si-ú-ku}simug; ^{dsi-ú-ku}simug. Written forms: simug;

simug-ke₄; si-ú-ku₄simug-ke₄; ^dMIN.si-ú-ku₄simug. 1. divine Smith (DN) (1×/10%) 2. smith, metalworker (9×/90%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si-u₉ (BÀD)-na**

(“u_x”); “Zenith”

Wilcke, Lugalbanda 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

si-ùn-na

si'una [ZENITH] wr. si-ùn-na “zenith” [ePSD updated 06/26/06]

zenith [noun] (SI-EZEN×BAD-NA) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

si'una [ZENITH] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: si-ùn-na. Written forms: si-ùn-na. 1. zenith (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“zenith”: A 13

Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

si-ur₄

Ebla; || *me-a-gu-um*, /mehlaqum/, Schurkamm

Pasquali, NABU 1996/85 [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

Conti, QS 19, 33f. [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

In VE 1121: = *me-a-gu-um*

MEE X Komm. zu 44 Rs. II 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

si-ús

s. ^{giš}gu-za-si-ús [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

si uš

BFE B. 20(f) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

sí

aš [SPIDER] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: aš; sí. Written forms: aš; sí. 1. spider (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sí(-g)

syll. für sig₁₇ in → kù-sig₁₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

sí-sí

sisi [HORSE] (90 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ^{anše}sí-sí; sí-sí; sisi_x(ANŠE.KUR); sisi “horse” [ePSD updated 06/26/06]

horse [noun] (ZI-ZI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sì

si [DRUNK] wr. sì “(to be) drunk” Akk. *šakāru* “to be(come) drunk” [ePSD updated 06/26/06]

= *sapānu*; Belege

Kutscher, YNER 6, 123 [AfO 25 (1974/1977) 466]

in: lú-inim-sì-GN; Lit.

Römer, Or 57, 225 zu La 1. 9 [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

sì-a-ke

sig [PUT] (V/t) (91 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [34]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [34]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [8].) Base forms: sig₁₀; sig₁₀-sig₁₀; sig₁₀-sì-ke; sig₉; sì-a-ke; sì-ke. Written forms: ba-an-sig₁₀; nu-mu-na-sì-ke; sig₁₀; sig₁₀-ga; sig₁₀-ga-bi; sig₁₀-sig₁₀-ga; sig₁₀-sì-ke; sig₁₀-x; sig₉; sig₉-ga; sig₉-ge; sì-a-ke; sì-ke. 1. to line (1×/1%) 2. to place (6×/7%) 3. to put into, onto (84×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sì(-g)

in uš nu-sì-ga “unsicheres Fundament”; Hapax

Alster, Instructions 87 zu 50 [AfO 25 (1974/1977) 466]

in inim-ma R “in Wort setzen”; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 16 zu 16' [AfO 25 (1974/1977) 466]

si-qa-a-za: gîr ki si-qa-a-za

Cavigneaux (1995¹)25:MA III 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

sì(-sì)-g/k, Attinger, ZA 88, 164-95, «jeter, poser»

InEb. 69, 76, 159, 168. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

“to collapse, to throw”: A 2

Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

sì.g[?] “to provide with, to form as”: A 106; var. sa₇.g

Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

sè-g “einfassen” von Steinen, Lit.

Neumann, Fs. Haas (2001) 288 n. 13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

s. GÍN.ŠÈ sì, gîri-sì-ga, KA téš(-a)—sì(-g), ^dlugal-sì-ga, níg ki sì-ga, sá sì-sì(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

sì-ga

für si-ga

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 2061 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

sì(-k/g)

= *mašālu*

Sjöberg, JCS 25, 122 zu 55 [AfO 25 (1974/1977) 466]

Cavigneaux, Zeichenlisten 78 [AfO 26 (1978/1979) 310]

sì-ke

sig [PUT] (V/t) (91 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [34]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [34]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [8].) Base forms: sig₁₀; sig₁₀-sig₁₀; sig₁₀-sì-ke; sig₉; sì-a-ke; sì-ke. Written forms: ba-an-sig₁₀; nu-mu-na-sì-ke; sig₁₀; sig₁₀-ga; sig₁₀-ga-bi; sig₁₀-sig₁₀-ga; sig₁₀-sì-ke; sig₁₀-x; sig₉; sig₉-ga; sig₉-ge; sì-a-ke; sì-ke. 1. to line (1×/1%) 2. to place (6×/7%) 3. to put into, onto (84×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sì-ki-ak

M. E. Cohen, WeOr 8, 35 zu 131-3 [AfO 25 (1974/1977) 466]

sì-sì(-k)

George, BiOr 53, 367⁺⁹ [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

si₄

“braun”

Wilcke, Lugalbanda 157 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

Charpin, MARI 6, 249 [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

s. gùn [AfO 44/45 (1997/1998) 695]

Archi, Festschrift Fronzaroli, 31ff. [AfO 52 (2011) 720]

→ li₉-si₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

sāmu, “rotbraun”; im Zsh. mit Tieren

FAOS 15.1, 415 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

s. kaš-si₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

MEE X 29 Vs. IV 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

s. ḡar-si₄-da^{ki}, ^dnin-si₄-an-na, ^dšul-pa-è-si₄-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

si₄-lum

Selz, FAOS 15/1, 367 (zu 2: 3) [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

e. Gartenpflanze (Zwiebelgewächs?); Lit.

FAOS 15.1, 367 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

si₄-lum^(sar)

ein Gemüse

Waetzoldt, BSA 3, 35 [AfO 35 (1988) 355]

si₅

si [UNMNG] wr. si₂₃; si₅ “” [ePSD updated 06/26/06]

si₅ (IGI.LU)

dusu [EQUID] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: dúsu; dusu_x(ANŠE.IGI.DIB); si₅(IGI.LU). Written forms: dúsu; dusu_x(ANŠE.IGI.DIB); si₅(IGI.LU). 1. donkey (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si₅-a

su [RED] (V/i) (90 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [7]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [12].) Base forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su₁₃; sù; su₄; su₄-su₄; ^{sa}sa₁₁. Written forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su-a; su₁₃; su₁₃-a; sù-a; su₄; su₄-a; su₄-su₄; su₄-su₄-ḡu₁₀; su₄-ḡu₁₀; ^{sa}sa₁₁. 1. (to be) red, brown (90×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

si₈(-a)

> sá?

Attinger, ELS 642 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

si₈ verbal form ba-si₈-e, math. text

Friberg, RIA 7, 564 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

si₈ “gleich sein”

Friberg, RIA 7, 546 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

s. íb-si₈, ba-si [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

si₁₁(-il)-lí

→ asil/àsil-la/lá (Attinger, ELS 444) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

si₁₁-lé

asilala [JOY] (35 instances: Old Babylonian) wr. asila; asil-lá; àsil-lá; àsila; si₁₁-lé; sila; asil_x(EZEN×KASKAL); asil_x(EZEN)-lá; asil_x(EZEN)-lé “joy; to rejoice; decorative fancy work” Akk. *ašilalû* “decorative fancy work (as a gift)”; *ebēru* “joy, celebration”; *riāšu* “to rejoice”; *rišātu* “rejoicing, celebration” [ePSD updated 06/26/06]

si₁₂

ES “schaffen” *banû*

Schretter 248:409 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

si₁₂(-g)

→ sig₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

si₁₂-si₁₂

sissi [GREEN] (160 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. si₁₂-si₁₂; sissi_x(GI) “(to be) green-yellow, pale” Akk. *arqu* “yellow, green; greenery”; *arāqu* “to be(come) green-yellow; pale” [ePSD updated 06/26/06]

si₁₄

si [SPIDER?] wr. si₁₄ “spider?, snail?” Akk. *lummû* “a spider or snail” [ePSD updated 06/26/06]

si₁₅(SAR)

→ se₁₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 583]

si₂₃

si [UNMNG] wr. si₂₃; si₅ “” [ePSD updated 06/26/06]

si_x(TUM)

sig [SILENT] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; unknown [1].) Base forms: sig₉; si_x(TUM). Written forms: si-ga; sig₉; si_x(TUM). 1. (to be) silent (V/i) (5×/63%) 2. silent (3×/38%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sib-da

Vorzugsanteil d. ältesten Bruders (Kontext: Erbe), Isin

Kalla, RIA 9, 38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

sīb-ta

sibta [SHARE] (6 instances: Old Babylonian) wr. sīb-ta “additional share” Akk. *elātu* [ePSD updated 06/26/06]

sibir / šibir

“Stab, Stock” *s/šibirru*

– Attinger, ELS 733⁺²¹³⁷ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

– šibir(EN×GĀNAtenû) “staff”: A 103a (Susa); D (Ni) 17; var. šibir

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

– šibir “staff”: D (Ur) 18’ (broken); var. šibir

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

– šibir “Stab” (im Zsh. mit Investitur); = *šibirru*

Caplice, Heimpel, RIA 5, 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

– šibir-kur-kur-ra

Caplice, Heimpel, RIA 5, 144 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

– šibir/šibir “Stab” (als Insignie)

Krecher, RIA 5, 110,113 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

– šibir als Insignie

Renger, RIA 5, 129 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

– s. eškiri, U.EN×GĀNA—du₁₁(-g), sibir [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

sibir šu du₇

šibir šu du₇ als Priestertitel

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 636 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

sibsib

sibsib [SORCERESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. sibsib “sorceress” Akk. *kaššaptu* “sorceress” [ePSD updated 06/26/06]

sibsib [SORCERESS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sibsib. Written forms: sibsib. 1. sorceress (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sidug

sidug [CAVITY] (5 instances: Old Babylonian) wr. si-dug₄; sidug; sídug “cavity, hollow; depth; stream, wadi, gorge; (hunter’s) pitfall; pit” Akk. *haštu* “hole, pit”; *huballu* “pit, trench”; *huppu* “hole, pit?”; *mušpalu* “depth; depression”; *naḥallu* “stream, wadi, gorge”; *šuttatu* “(hunter’s) pitfall” [ePSD updated 06/26/06]

sidug(LAGAB×DAR)(-ga)

haštu, *huballu*, (*h*)*uppu*, *lahtu*, *mušpalu*, *naḥallu*, *šuplu*, *šuttatu*

Attinger, ELS 666 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

sídug

sidug [CAVITY] (5 instances: Old Babylonian) wr. si-dug₄; sidug; sídug “cavity, hollow; depth; stream, wadi, gorge; (hunter’s) pitfall; pit” Akk. *haštu* “hole, pit”; *huballu* “pit, trench”; *huppu* “hole, pit?”; *mušpalu* “depth; depression”; *naḥallu* “stream, wadi, gorge”; *šuttatu* “(hunter’s) pitfall” [ePSD updated 06/26/06]

sig

sig [WEAK] (343 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, 1st millennium) wr. sig “(to be) weak; (to be) low; (to be) thin; (to be) narrow” Akk. *enšu* “weak”; *qatnu* “thin” [ePSD updated 06/26/06]

to be low [verb] (SIG) {freq. 132} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sig [WEAK] (V/i) (61 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: si; sig; sig-sig; sig₁₀; síg. Written forms: al-sig-ga; al-sig-sig; si; si-ga; sig; sig-bi; sig-ga; sig-sig; sig₁₀-ge; síg. 1. (to be) fine (2×/3%) 2. (to be) late (2×/3%) 3. (to be) low, lower (3×/5%) 4. (to be) narrow (11×/18%) 5. (to be) weak (8×/13%) 6. weak (35×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sissig [GREEN] (V/i) (59 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [7].) Base forms: sig; sig₇; sig₇-sig₇; sig_x(SAR); sissig_x(GI); zi. Written forms: sig; sig₁₇; sig₇; sig₇-ga; sig₇-sig₇; sig₇-sig₇-ga-ab; sig_x(SAR); zi. 1. (to be) green-yellow, pale (19×/32%) 2. green (40×/68%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

dug sig, Hapax

Biggs, AS 17, 12 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

in nam-tag(-dugud) šu-ta R “Sünde klein machen von . . .”, Hapax

Sjöberg, AfO 24, 44 zu 80 [AfO 25 (1974/1977) 466]

-g/b, versch. Bedeutungen; Belege

Civil, JNES 32, 60 [AfO 25 (1974/1977) 466]

vielleicht “klein, ganz jung”

Selz, FAOS 15/1, 439 (zu 1: 1). 442 (zu 1: 5) [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

phonet. für sig₇

Alster und Geller, CT 58, p. 11 [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

gal : murub₄ : sig

Sallaberger, ZA 82, 133 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

von Tieren “noch nicht geschlechtsreif”

Selz, OLZ 88, 272 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

“Sonnenuntergang(szeit)”?

Balke, Festschrift Dietrich, 35 [AfO 52 (2011) 720]

s. a. nim [AfO 52 (2011) 720]

- s. saĝ—sig [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]
 “schwach” → si-(ig)-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]
 “dünn” || Reihe gal – murub₄ – sig, “groß – mittel – dünn”
 WaSa, ZA 82 (1992) 133 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]
 “unterer” *šaplītu*
 – FAOS 6 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]
 – || *šaplum*
 FAOS 8 157 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]
 – sig CA 12:3, 17:23, CB 24:2 sig-ta, CA 17:25 sig-šè
 Averbeck 771 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]
 – sig.ba CA 4:18, 5:15
 Averbeck 771 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]
 – sig.ga CA 25:1: muš a sig-ga-àm – hierher?, SB 5:26: a ab-ba sig-ga-šè
 Averbeck 771 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]
 – “(situated?) below, to be narrow”: A 99 (Susa); Cadaster B i 19
 Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]
 – Volk, InŠuk., Z. 101 (K), 110 (K), 149, 158, 271, 280; S. 22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]
 – sig syll. ba-sìg = ba-sig
 Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]
 – s. a-ab-ba-sig, sig—ĝar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]
 “spät”
 – als Altersbezeichnung v. Tieren, ‘ganz jung’, Deutung als “spät (im Jahr geboren)”
 FAOS 15.1, 439, 442 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]
 – Powell, BSA 1 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]
 – SIG “abendliche” (Inanna von Uruk), in archaischen Texten
 Sallaberger, RIA 10, 297 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]
 – s. še (KA) R-(gi) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]
 als Altersbezeichnung v. Tieren
 – ‘ganz jung’, Deutung als “spät (im Jahr geboren)”
 FAOS 15.1, 439, 442 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]
 – refers to age in MÍ.U₈-sig, “young ewe”
 Selz, CM 7, S. 196 n. 156 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]
 – s. amar-sig, gir-amar-sig, gu₄-amar-sig, ^dMUNUS.U₈-sig, ^dNin-kir₁₁-sig-ga, u₈-sig, ^{na4}zú-sig
 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

SIG

in Omina, *mašraĥu*, *qutnu*, *sikkatu*

Biggs, RA 63, 161ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

in Gud., se₁₁, še_x

Edzard, ZA 62, 27¹⁷⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

= *damqu*, f. SIG₅, ass.

Herrero, RA 69, 49⁺⁸ [AfO 25 (1974/1977) 466]

nA, für SIG₅ = *damqu* in PN

Postgate, CTN 2, 32 zu 16 [AfO 25 (1974/1977) 466]

nA, für SIG₅ = *damqu*

Garelli, RA 68, 138⁴ [AfO 26 (1978/1979) 310]

SIG, SIG zé

Kraus, JCS 37, 178 [AfO 35 (1988) 355]

zu ŠUB-*tī* SIG-*i*

Starr, SAA 4, 317: 14+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

syll. → še₁₂(-d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

/sig/

s. UMBIN-... [AfO 50 (2003/2004) 622]

sig-ba

sigba [BODY] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. sig-ba “lower body” [ePSD updated 06/26/06]

lower body [noun] (SIG-BA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sig-bi

sig [WEAK] (V/i) (61 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: si; sig; sig-sig; sig₁₀; síg. Written forms: al-sig-ga; al-sig-sig; si; si-ga; sig; sig-bi; sig-ga; sig-sig; sig₁₀-ge; síg. 1. (to be) fine (2×/3%) 2. (to be) late (2×/3%) 3. (to be) low, lower (3×/5%) 4. (to be) narrow (11×/18%) 5. (to be) weak (8×/13%) 6. weak (35×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SIG-^dINANNA

ein Fest, in archaischen Uruk-Texten

Green, JNES 39, 8³⁴ [AfO 28 (1981/1982) 342]

sig-ga

sig [CAST] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: sig; sig₁₀; sig; sig₉. Written forms: sig-ga; sig₁₀-ga; sig-ge; sig₉-ge₄. 1. cast (2×/40%) 2. heap up (3×/60%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig [WEAK] (V/i) (61 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: si; sig; sig-sig; sig₁₀; síg. Written forms: al-sig-ga; al-sig-sig; si; si-ga; sig; sig-bi; sig-ga; sig-sig; sig₁₀-ge; síg. 1. (to be) fine (2×/3%) 2. (to be) late (2×/3%) 3. (to be) low, lower (3×/5%) 4. (to be) narrow (11×/18%) 5. (to be) weak (8×/13%) 6. weak (35×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“still”

Bruschweiler, Inanna, 113 [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

sig—ĝar

“erniedrigen”

– CB 4:14

Averbeck 771 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

– s. saĝ-sig—ĝar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

sig igi-nim-ma

Wilcke, WeOr 5, 2 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

SIG KAK.TI

in Omina

Biggs, RA 63, 163⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

s. a. SIG [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

sig^{mušen}

esig [BIRD] (4 instances: Old Babylonian) wr. e-sig^{mušen}; e-sig₁₇^{mušen}; sig^{mušen}; ú-sig^{mušen}; sig₇^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

SIG.NI

= si₁₁-lí → asil-lá [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

sig-nim

signim [LAND] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sig-nim. Written forms: sig-nim. 1. land (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig / si(-g)

unorth. si (= sig₉), sè (= sig₁₀)

Attinger, ELS 487 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

s. eme/inim R, ĝi^šeme R [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

sig-sig

sig [BREEZE] (14 instances: Old Babylonian, unknown) wr. sig-sig; ^{tumu}si-si-ig; si-si-ga; sig-sig “ghost?; storm; breeze, wind” Akk. *mehû* “storm”; *zīqīqu?*; *šāru* “wind” [ePSD updated 06/26/06]

sig [WEAK] (V/i) (61 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: si; sig; sig-sig; sig₁₀; sīg. Written forms: al-sig-ga; al-sig-sig; si; si-ga; sig; sig-bi; sig-ga; sig-sig; sig₁₀-ge; sīg. 1. (to be) fine (2×/3%) 2. (to be) late (2×/3%) 3. (to be) low, lower (3×/5%) 4. (to be) narrow (11×/18%) 5. (to be) weak (8×/13%) 6. weak (35×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SIG.SIG₅

Ägypterbriefe aus Boğazköy, Lesung *qatnu damqu* “dünn, gut” = äg. *šm't nfrt* “gutes dünnes (Leinen)”, als Stoffqualität

Edel, Studien zur altäg. Kultur 1, 121f. [AfO 26 (1978/1979) 310]

SIG/SIG₅

s. ^{lu}A/DUMU.SIG/SIG₅ [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

in A/DUMU SIG/SIG₅

Cancik-Kirschbaum, BATSH 4, 136f. [AfO 44/45 (1997/1998) 695]

sig-ta igi nim-šè

“from below to above”: A 223 (broken); year name “4”

Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

síg

sig [WEAK] (V/i) (61 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: si; sig; sig-sig; sig₁₀; sīg. Written forms: al-sig-ga; al-sig-sig; si; si-ga; sig; sig-bi; sig-ga; sig-sig; sig₁₀-ge; sīg. 1. (to be) fine (2×/3%) 2. (to be) late (2×/3%) 3. (to be) low, lower (3×/5%) 4. (to be) narrow (11×/18%) 5. (to be) weak (8×/13%) 6. weak (35×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Haare”, Belege

TCS 3, 90 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

“Haare”, in R-úr/pa, Belege

M. E. Cohen, JAOS 95, 602 zu 20 [AfO 25 (1974/1977) 466]

“Haare”, in R-úr/pa, Belege

van Dijk, Or 44, 78⁷⁰ [AfO 25 (1974/1977) 466]

verschiedene Arten

Hallo, AOAT 203, 4ff. [AfO 27 (1980) 430]

síg è

Sanati-Müller, BaM 25, 312⁺¹⁶ [AfO 44/45 (1997/1998) 695]

→ siki [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

e. Wildziege, als Jagdwild

Heimpel, RIA 5, 235 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

sÍG

darax “Bergziege”

Sauren, ZA 59, 17 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

síg-ba

in vorsargonischen Rationenlisten

Maeda, ASJ 4, 71ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

s. še-ba [AfO 35 (1988) 355]

von Göttern

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 2022 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

síg-bar

sigbar [PRIEST] wr. síg-bar “a priest” Akk. *luḫšû* “a temple functionary”; *sigbarû* “(priest) with long hair” [ePSD updated 06/26/06]

síg-bar-ra

eine Haartracht; + du₈ “lösen”

Charpin, Clergé 349 zu 8 [AfO 35 (1988) 355]

síg-bar-udu(-bar)

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 294 [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

sÍG DU

“standard wool”

Jacobsen, Image 423¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

síg-ga-ríg-ak-a

pušikku-Wolle, weiß

Landsberger, JCS 21, 145.161 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

síg-ga-ZUM-ak

s. ga-ZUM [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

sÍG.GAN-di

Lesung: ^{sÍG}sig_x(sÍG.GAN)-di

Bauer, ZA 61, 324 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

sÍG.GI

/EME.GI, Lesung

Powell, OLZ 71, 462 [AfO 25 (1974/1977) 466]

s. siki-gi [AfO 26 (1978/1979) 310]

sÍg ... gur₄

George, CRAI 47, 149 [AfO 52 (2011) 720]

sÍg-guz

s. MSL 9, 12, 12f.

Sjöberg, Or 39, 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

SÍG.ĤÉ.ME.DA.KUR.RA

Cole, OIP 114, 121 zu 10 [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

síg-igi-sag-gá

wohl = síg-igi-zag-ga

Frankena, SLB 4, 211 [AfO 27 (1980) 430]

síg igi-sag-gá

“ausgewählte Wolle”

Kraus, Staatl. Viehh. 29 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

síg-kir₄s. *hanzartu* [AfO Beiheft 21 (1986) 92]**SÍG RI-IŠ**

mB

Landsberger, JCS 21, 160 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

SÍG.SAG

s. SÍG; SÍG RI-IŠ [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

sígSAG-GIL-MUD

Arnaud, Ras Shamra, 7 Nr. 31: 15. 34 [AfO 40/41 (1993/1994) 479]

SÍG.SAG.KIwohl = *šārāt pūti*, nicht in LL; zweispr. = *pāniāt perti*

W. Farber, Beschwörungsrit. 78(18) [AfO 26 (1978/1979) 310]

SÍG.SIG₇.SIG₇

heth.

Landsberger, JCS 21, 167 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

síg-su₁₃

Molina, AuOr Suppl. 11, p. 403 [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

SÍG.SUD

→ zuluḫu, zulumḫi [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

SÍG.SUD/BU= *sulumḫū*

Flückiger-Hawker, OBO 166, 173 [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

síg-šÀ.ŠÈ

= síg-šà-síg “Schussfaden”?

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 295 [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

síg-šabsigšab [HAIR] wr. síg-šab “combed-out hair, carded wool” Akk. *mušātu* “combed-out hair” [ePSD updated 06/26/06]

s. MSL 9, 52, 26

Sjöberg, Or 39, 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

síg-ùz

auch für menschliches Haar

Mayer, Or 57, 149 [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

SÍG.ÛZ

Ideogramm für (Menschen-)Haar

Kraus, Staatl. Viehhaltung 23⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 92]SÍG.ÛZ.ḪI.A; s. die Gleichung *šārtum* AHW 1191b

Werner Mayer, Or 47, 452 zu 16b [AfO 27 (1980) 430]

SÍG.ZA.GÌN

heth.: síG *andarant-*; ug., Lesung; als Ideogr. “Purpur”; = *uqnātu* ≠ Purpur
Landsberger, JCS 21, 139. 157. 163. 167 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

sìg

sig [BURN] (17 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. sìg “to burn (of digestion)” Akk. *šarāpu* “to burn, fire; dye (red)” [ePSD updated 06/26/06]

sig [BURN] (V/t) (8 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: sìg; sig₅. Written forms: sìg; sìg-ga; sig₅. 1. refine (1×/13%) 2. to burn (of digestion) (7×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“(Bäume) schlagen”

Wilcke, Lugalbanda 218 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

“erzittern”

Wilcke, Lugalbanda 150 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

= *šahātu*

Finkelstein, RA 63, 63f. [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

in: líl-e ... sìg; Belege

Kramer, ASt 30, 11⁺²⁴ [AfO 28 (1981/1982) 342]

s. gaba ... sìg [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

s. šu ... sìg [AfO 44/45 (1997/1998) 695]

syll. f. → sig [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

“schlagen” *mahāšu*

– FAOS 6 296f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

– || *ša'arum*

FAOS 8 157 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

– SB 4:10, 11, 6:65

Averbeck 771 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

– Reg. class “to beat (rhythmically, for instance a drum) to tremble, to smite”

Thomsen, Mes. 10, 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 584]

– in-sìg-éš 16⁵³

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

– Volk, InŠuk., S. 158f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

– “schlagen”, “spielen” (Trommel)

Kilmer, RIA 8, 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

– s. an(-šè)—sìg, ki(-šè)—sìg, sà—sìg, sag-níg-sìg, saĝ—sìg, tukul—sìg, ùsan—R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

sìg-ga

sag [BEAT] (V/t) (31 instances: Old Babylonian [11]; Middle Assyrian [4]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4].) Base forms: ság; ság-ság; sàg; sàg-sàg; sìg-ga; sig-sìg; ^{sa-ag}sàg; ^{ġes}sìg-sìg. Written forms: ság; ság-ság; sàg; sàg-sàg-ga; sàg-sàg-ge; sìg-ga; sig-sìg; ^{sa-ag}sàg; ^{ġes}sìg-sìg. 1. to strike, beat (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig [BURN] (V/t) (8 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: sìg; sig₅. Written forms: sìg; sìg-ga; sig₅. 1. refine (1×/13%) 2. to burn (of digestion) (7×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sug [EMPTY] (V/i) (8 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: sìg; sug₄; sug₆. Written forms: sìg-ga; sug₄; sug₄-a; sug₄-ga; sug₆. 1. (to be) empty (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig-ge

sig [CAST] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: sig; sig₁₀; sig; sig₉. Written forms: sig-ga; sig₁₀-ga; sig-ge; sig₉-ge₄. 1. cast (2×/40%) 2. heap up (3×/60%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig-sig

sisig [BREEZE] (14 instances: Old Babylonian, unknown) wr. sig-sig; ^{tumu}si-si-ig; si-si-ga; sig-sig “ghost?; storm; breeze, wind” Akk. *mehû* “storm”; *zīqīqu?*; *šāru* “wind” [ePSD updated 06/26/06]

sag [BEAT] (V/t) (31 instances: Old Babylonian [11]; Middle Assyrian [4]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4].) Base forms: ság; ság-ság; sàg; sàg-sàg; sig-ga; sig-sig; ^{sa-ag}sàg; ^{gēs}sig-sig. Written forms: ság; ság-ság; sàg; sàg-sàg-ga; sàg-sàg-ge; sig-ga; sig-sig; ^{sa-ag}sàg; ^{gēs}sig-sig. 1. to strike, beat (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig₁₆

→ ság [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

sig₄

Metaphorik

Edzard, *Figurative Language*, 18ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

“Ziegel” libittu

- FAOS 6 297 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]
- CA 1:15, 5:7, 6:7, 8, 13:17, 18:19, 26, 19:3, 8, 12, 13, 15, 17, 19, 20:18, 27, 21:25, CB 1:3, 13:7, 20:15, 16, 18, 21:18, 19
Averbeck 771 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]
- ES-Entspr.
Schretter 252:420 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]
- “Ziegelwerk”
BFE B. 13(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]
- “est peut-être une graphie phonétique pour sig₄”
Cavigneaux, ZA 83 (1993) 178, 187:MB I 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]
- Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]
- šeg₁₂ “brick(work)”
Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]
- šeg₁₂ é-kur-ra(-k) “Ekur’s brickwork”: B 7
Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]
- šeg₁₂ úri^{ki}-ma “the brickwork of Ur”: A 165
Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]
- sig₄ “brick”, im Zsh. mit: Koeffizientenlisten; = *libittum*
Robson, OECT 14, 58ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]
- Texte über Ziegel
WaSa, ZA 82 (1992) 136 ad 1353 etc. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]
- = murgu = *būdu* /*pūdum?* / “Schulter”
HSAO 2 207 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]
- s. é-ĝar₈, ĝiš-sig₄-tuš, igi-gub(-a), ^dLugal-sig₄, ^{gīs}má-lá, ^dNin-sig₄-tu(-lâma**), níĝ-sig₄, še-eb ES, zi(-d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]
- Sorten s. ^{gīs}má-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

SIG₄

suhur [CARP] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: sig₄; sig₄^{ku₆}; suhur; suhur^{ku₆}. Written forms: sig₄; sig₄^{ku₆}; suhur; suhur^{ku₆}. 1. carp (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Zeichenformen

Krecher, ZA 60, 198 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

Zeichenformen

Nougayrol, RA 67, 170 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

zum Zeichen

M. Lambert, RA 67, 170. S.a. *šer'u* [AfO 25 (1974/1977) 466]

UGN, entspr. ki

BFE 281f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

SIG₄.ÁB

sig₄-Sorten || “half brick”

Robson, OECT 14, 58ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

SIG₄.ÁB HA₅.RÁ

sig₄-Sorten || “dried half brick”, Diskussion, Dichten etc.

Robson, OECT 14, 62ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

SIG₄(egir₆)-...-(ak)-ta

“SIG₄”(egir₆)-...-(ak)-ta Hinweis auf Falkenstein, Das Sumerische, unter LUM-a(k)-ta “nach dem Tode von”

Waetzoldt, Or 55, 329 [AfO 35 (1988) 355]

SIG₄.AL.ÛR.RA

sig₄-Sorten || “baked brick”, im Zsh. mit: Koeffizientenlisten; = *agurrum*; s. igi-gub(-ba)

Robson, OECT 14, 58ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

SIG₄.AL.ÛR.RA HA₅.RÁ

sig₄-Sorten || “dried baked brick”, Diskussion, Dichten etc.

Robson, OECT 14, 62ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

(sig₄-)anše

Stapel aufgeschichteter Ziegel

G. Farber, Festschrift Sjöberg, 140 (zu 11) [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

sig₄-anše

= *amaru ša libitti*

Al-Fouadi, AOAT 25, 7 zu 9 [AfO 25 (1974/1977) 466]

SIG₄.ANŠE

Sallaberger, ZA 82, 136 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

Balke, AOAT 331, 201⁸⁷⁶ [AfO 52 (2011) 720]

“brick pile” = *amarum*, lit. ‘brick donkey’ (wg. lautl. Ähnlichkeit von *amarum* und *imērum* “Esel”) im Zsh. mit: Koeffizientenlisten, Diskussion, philolog. Kommentar

Robson, OECT 14, 65ff., 102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

“Ziegelstapel”

WaSa, ZA 82 (1992) 136 ad 1370 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

s. igi-gub(-ba) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

SIG₄.ANŠE.GUB(?)

“brick pile”

Robson, OECT 14, 66 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

sig₄-ANŠE-šè nú

še₂₇-... “zu Ziegelstapeln legen”

WaSa, GMS 3 (1989) 327 n. 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

sig₄-ba

sigba [TOOL] wr. sig₄-ba “a brickmaker’s tool” [ePSD updated 06/26/06]

sig₄-BÁĤAR-ra

“Backstein” || sig₄ 1-2

FAOS 6 297 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

sig₄-dù-dù-kù

“the sacred brick causing birth-giving”

Jacobsen, Or 42, 289 [AfO 25 (1974/1977) 466]

sig₄—du₈-du₈

lexikalische Gleichungen

TCS 3, 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

sig₄-ga

Monatsname: Monat III in Nippur, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

sig₄-gar

sig₄-ki, Ebla; || **lbn*, aber in der Bedeutung “weiß sein”?

D’Agostino, NABU 1996/58 [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

sig₄—gi₄

→ še₂₇—gi₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

SIG₄ gi₄-gi₄

synonym zu KA×ŠID gi₄-gi₄

Geller, FAOS 12, 120f. [AfO 34 (1987) 309]

SIG₄—gi₄(-gi₄)

lies ši_x-gi₄-gi₄ ? Belege

TCS 3, 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

sig₄-ĝar

“brick-mould”

MEE X 29 Rs. VIII 16, 18 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

sig₄-ĝi^š₁/ù-šub-ba-ĝar(-ra) (iti/ezem)

UAVA 7, 122f., 235, T 83, 86 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

sig₄-giš-ì-šub-ba-gar Monatsname: Monat II in Umma, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

sig₄-giš-u₅-šub-ba-gar Monatsname: Monat III in Nippur, vor Ur III

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

sig₄-ĝi^šu₅-šub-ba-ĝar

iti-sig₄-giš_u₅-šub-ba-gar Monatsname

FAOS 15.2, 261 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

SIG₄ ÍB.SI₈

sig₄-Sorten || “square brick”

Robson, OECT 14, 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

sig₄-ki

s. sig₄-gar [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

Sig₄-ki(-bé-gi₄)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

SIG₄^{ku6}

suhur [CARP] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: SIG₄; SIG₄^{ku6}; suhur; suhur^{ku6}. Written forms: SIG₄; SIG₄^{ku6}; suhur; suhur^{ku6}. 1. carp (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig₄-kur-ša-ga

Tempel des Šara in Umma

Sjöberg, JCS 34, 69 [AfO 31 (1984) 297]

in Umma

Waetzoldt, Festschrift Klein, 338f. [AfO 52 (2011) 720]

SIG₄ KŪŠ ÍB.SI₈

sig₄-Sorten || e. Ziegelsorte, “brick a cubit square”, im Zsh. mit: Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 86 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

SIG₄.MIN.TAB.BA

Ambos, Mesopotamische Baurituale, 77 [AfO 52 (2011) 720]

sig₄-nam-tar-ra

in Gudea = Grundstein d. Tempels

Sauren, CRRA 20, 97⁸ [AfO 25 (1974/1977) 466]

“fated brick”, in Gudea-Texten

Heimpel, JNES 46, 205ff. [AfO 35 (1988) 355]

Edzard, Figurative Language, 18 [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

sig₄-sag-zi

“aufstrebendes Mauerwerk”

Wilcke, Lugalbanda 221 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

SIG₄ SI.SÁ

sig₄-Sorten || “normal brick”

Robson, OECT 14, 86 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

SIG₄-TE-LÁ-NI

PN, Ur III, etwa /šigtelī/ oder /šigtelay/

Biggs und Zettler, ASJ 12, 24 [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

sig₄-tu

“Birth-Brick”; in DN’s

Selz, CM 7, S. 171, 191 n. 76 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

^dSig₄-tu “Birth-Brick”

Selz, CM 7, S. 191 n. 76 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

s. ^dnin-sig₄-tu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

sig₄ tu

“to fashion bricks”

TCS 3, 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

sig₄-ù-IGI-šuba

Monat, aB, Kisurra

Kienast, FAOS 2/2, 63 [AfO 27 (1980) 430]

sig₄ ù-ku-ru-um

sig₄-Sorten || “ukurrum-bricks”

Robson, OECT 14, 148 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

SIG₄.ZA

fehlerhaft für sík-ḫa

Oliva, NABU 1999/102 [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

sig₄ za-rí-insig₄-Sorten || “zarin-bricks”

Robson, OECT 14, 148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

SIG₄.2/3-tisig₄-Sorten || “2/3-brick” = *libitti šinnipēti*

Robson, OECT 14, 59ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

SIG₄.2/3-ti ḪA₅.RĀsig₄-Sorten || “dried 2/3-brick”, Diskussion, Dichten etc.

Robson, OECT 14, 62ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

sig₅

to be fine [verb] (IGI.ÉRIN) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sig [BURN] (V/t) (8 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: sig; sig₅. Written forms: sig; sig-ga; sig₅. 1. refine (1×/13%) 2. to burn (of digestion) (7×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“gut” *damqu*

– “gut”

FAOS 19, S. 235 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

– kaš; s. auch dida

UAVA 7, 208⁹⁸⁷, T 15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

– Zeichenform FD

WaSa, Subartu IV/2 (1998) 30 n. 35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

– Qualitätsbezeichnung: “good quality”

Milano, RIA 8, 25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

– “gut”, als Qualitätsbezeichnung für Häute, Leder

Stol, RIA 6, 528 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

– Mari: Qualitätsbestimmung von Kleidung

M.A.R.I. 6 664 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

– Zeichenform, GIŠ.ÉREN, IGI+LAK 527, LAK 647

Krecher M.A.R.I. 5 623ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

– s. bára-sig₅-ga, dida, é-ḫi-li-sig₅-ga, kaš-sig₅, mūnu-sig₅, ^dnin-sig₅-ga, šim-sig₅, urudu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]**SIG₅**kass. Siegel, *damāqu*, *dunqu*

W. G. Lambert, AfO 23, 47 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

ug., = *na'am(anu)*

Nougayrol, Ugaritica 5, 342 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

nA; auch *ši-pir* gel.Garelli, RA 68, 138⁴ [AfO 25 (1974/1977) 466]

s. SIG [AfO 25 (1974/1977) 466]

in DUMU.MUNUS SIG₅

Cancik-Kirschbaum, BATSH 4, 151 [AfO 44/45 (1997/1998) 695]

SIG₅(kur₇)-ak= *šarāpu*

Sjöberg, AfO 24, 45 zu 107 [AfO 25 (1974/1977) 466]

sig₅-ga

auch si-ga

Cooper, ZA 62, 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

sig₅/sig₆s. ^dka-ba-lú-sig₅/sig₆ (GN) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]**sig₇**sig [PLUCK] (48 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. sig₇; sig₈ “to pluck hair or wool; (to be) trimmed, pruned” Akk. *sepû ša šarti* “to pluck hair”; *urrû* “trimmed, pruned” [ePSD updated 06/26/06]sig [WORKER] (62 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. sig₇ “a class of worker” [ePSD updated 06/26/06]

to be green [verb] (IGIgunû) {freq. 134} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sig [WORKER] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2].) Base forms: sig₇. Written forms: sig₇. 1. a class of worker (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]sissig [GREEN] (V/i) (59 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [7].) Base forms: sig; sig₇; sig₇-sig₇; sig_x(SAR); sissig_x(GI); zi. Written forms: sig; sig₁₇; sig₇; sig₇-ga; sig₇-sig₇; sig₇-sig₇-ga-ab; sig_x(SAR); zi. 1. (to be) green-yellow, pale (19×/32%) 2. green (40×/68%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]Ur III; *maḥāšsu*Hallo bei Kang, BIN 3, 10²¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

Bedeutungen erwähnt

Kang, SACT 2, 370 zu 58: 4 [AfO 25 (1974/1977) 466]

unklare landwirtschaftliche Tätigkeit

Yoshikawa, Or 48, 200 [AfO 27 (1980) 430]

s. Erde

Ludwig, SANTAG 2, 125 [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

s. ku₅ [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

für síg [in siki(síg)-bar-ra → ki-sikil] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

SIG₇SIG [~COW] (8 instances: ED IIIa) wr. SIG₇ “a designation of cows” [ePSD updated 06/26/06]

Zeichenform

MSL 10, 18 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

in SIG₇^{ig}

Krecher, ZA 60, 204 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

in SIG₇^{ig}

MSL 9, 59 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

Glosse ú-kur

MSL 9, 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

Ur III; landwirtschaftliche Tätigkeit

JCS 24, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

“schön”

Wilcke, JNES 27, 231 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

= se₁₂ “leben”, Pl. zu ti-(l)

Steinkeller, Or 48, 55 [AfO 27 (1980) 430]

= si₁₂, verwendet für Agens im Pl., “exceptionally free from the class-gender”, s. a. ti
Yoshikawa, Or 48, 202¹³ [AfO 27 (1980) 430]

vielleicht auch hier = se₁₁ “leben”

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 33 zu 27 [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

s. a. SA₇; úgur-igi [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

wechselt in ga-SIG₇-a mit -še-

Stol, BSA 7, 101 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

s. a. *ugārum* [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

s. ga SIG₇-a [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

Lesung agar₄

Wilcke, ZA 86, 35 [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

Teil einer kryptographischen Schreibung für Sîn in Emar, ^dNU₁₁(ŠIR)^{NU}-SIG₇ für ^dGIŠ-ŠIR-GAL in der
Bedeutung “groß”, SIG₇ auch für Zahl 10000 verwendet wie GAL in Mari

Y. Cohen, NABU 2006/76 [AfO 52 (2011) 720]

Vf. e-da-SIG₇ in mu-iti A [Beleg S. 66: En-an-né e-da-sig₇ “they (sheep) are in the custody of Enanne”;
Beleg S. 65 analog mit ì-da-sig₇]

Foster, USP, 9 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

(Rohr) schneiden

WaSa, GMS 3 (1989) 316 + n. 41 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

sig₇ im Zsh. mit Flachsernte, aS

Waetzoldt, RIA 6, 584 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

s. ku₅, zé [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

= še_x, Pluralstamm von → ti.l “leben” [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

s. ÁGAR, ga-SIG₇-a, si₁₂ [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

UGN, entspr. GI; für “Gold”?

BFE 282f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

sig₇-a

sig₇ [EYE DISEASE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: sig₇-a. Written forms: sig₇-a.
1. eye disease (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

guruš-sig₇-a

Monaco, OrAn 25, 17 [AfO 35 (1988) 355]

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1605 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

SIG₇-a

SIG₇a [PROFESSION?] (968 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. SIG₇-a “a type of profession?”
[ePSD updated 06/26/06]

type of profession? [noun] (SIG₇-A) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

unklar

Sjöberg, JCS 25, 112: 118 [AfO 25 (1974/1977) 466]

SIG₇-a-bal

SIG₇.abala [DEFECT] (1 instance: Old Babylonian) wr. SIG₇-a-bal “a defect” [ePSD updated
06/26/06]

SIG₇.ALAN

di^rx^r-tum

Sjöberg, ZA 86, 223 [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

= ù-ku-x Nanna O 8/12 + ||

Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

SIG7-EN

birth goddess? [noun] (SIG7-EN) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

SIG7.EN

SIGEN [GODDESS?] (3 instances: Old Babylonian) wr. SIG7.EN “a type of goddess?” [ePSD updated 06/26/06]

SIG7.EN.SIG7.DU10

womb goddesses, corresponding to the *šassūrātu*

Wiggermann, RIA 9, 138 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

sig7-ga

sissig [GREEN] (V/i) (59 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [7].) Base forms: sig; sig7; sig7-sig7; sig_x(SAR); sissi_x(GI); zi. Written forms: sig; sig₁₇; sig7; sig7-ga; sig7-sig7; sig7-sig7-ga-ab; sig_x(SAR); zi. 1. (to be) green-yellow, pale (19×/32%) 2. green (40×/68%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig7—gá

Belege

Alster, Dumuzi’s Dream 111 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

sig7 gur

Hohlmaß, metrolog. list, Ugarit

Friberg, RIA 7, 543 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

sig7-ĝeš

sigĝeš [PROFESSION] wr. sig7-ĝeš “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

SIG7-ĜI

birth goddess? [noun] (SIG7-ĜI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

SIG7.ĜI

SIGHI [GODDESS?] (3 instances: Old Babylonian) wr. SIG7.ĜI “a birth goddess?” [ePSD updated 06/26/06]

sig7-igi

sigigi [EYEBROW] (5 instances: Old Babylonian) wr. sig7-igi “eyebrow, arch; carved eyebrow (for statues)” [ePSD updated 06/26/06]

eyebrow-shaped arch [noun] (IGIgunû-IGI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sigigi [EYEBROW] (N) (13 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: sig7-igi; ^{na4}SIG7^{ú-kur}; ^{na4}sig7-igi. Written forms: sig7-igi; sig7-igi-ĝu₁₀; ^{na4}SIG7^{ú-kur}; ^{na4}sig7-igi. 1. carved eyebrow (for statues) (1×/8%) 2. eyebrow, arch (12×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SIG7-igi

“brow”

MSL 9, 59 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

“brow”

MSL 10, 18 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

Var. zu SIG7-lá

MSL 10, 40 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

→ úgur-igi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

SIG7.IGI

etwa “(Streit-)Axt”

MEE X 20 Vs. XII 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

sig7-igi-ĝu10

sigigi [EYEBROW] (N) (13 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: sig7-igi; ^{na4}SIG7^{ú-kur}; ^{na4}sig7-igi. Written forms: sig7-igi; sig7-igi-ĝu10; ^{na4}SIG7^{ú-kur}; ^{na4}sig7-igi. 1. carved eyebrow (for statues) (1×/8%) 2. eyebrow, arch (12×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig7-kíd-alan

→ (urudu-)sig7-kíd-alan [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

SIG7-lá

s. SIG7-igi [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

sig7-LAGAB

Maeda, ASJ 18, 251ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 578]

SIG7.LAGAB

[lies: àgar-nigin]

UAVA 7, T 97.2f [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

sig7^{mušen}

esig [BIRD] (4 instances: Old Babylonian) wr. e-sig^{mušen}; e-sig₁₇^{mušen}; sig^{mušen}; ú-sig^{mušen}; sig7^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

sig7 / se15(-g)

“gelb, grün”

- se15.g(SAR) nisi(-g) CA 21:8 an R, 14 an R-ga, CB 1:4 ĥur-sag R-ga, 17 [lies kin-se15], 3:27 [lies kin-se15], 5:15 ^{giš}kiri6 R-ga, 6:18 men R-ga, 12:2 gi R-ga
Averbeck 767 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]
- sig7 CA 30:10, CB 16:10, 14
Averbeck 771 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]
- sig7 or sa7.g. The verbal class is not known. “to be/make pleasant, beautiful, to create” (see Gragg, “The Keš Temple Hymn.”, TCS III, 1969 p. 177)
Thomsen, Mes. 10, 314f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]
- nisi-g, Attinger, ZA 88, 164-95, «verdure»
InEb. 121*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]
- si12-g, Attinger, ZA 88, 164-95, «(être/devenir) vert»; v. nisi-g.
InEb. 154 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]
- Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]
- sa7.g “(to be) azure, green, verdant, magnificent, flourishing, comely, beautiful”: A 106 (Susa)
Flückiger, Urnamma p. 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]
- nisi(-g) 1 Volk, InŠuk., Z. 55 (K), 64, 66 (K), 94 (K), 142, 264; A 678 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]
- sarg. “prato”
Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]
- sig7-sig7 “grün-gelb” als Farbe von Obsidian
Streck, RIA 10, 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]
- s. an(-gin7) sig, igi—sig7-sig7, ^digi-sig7-sig7, lú-nisi(-ga), ^dlugal-sig7-a, ^dlugal-ú-gu-sig7, m̀nu-sig7-sig7, ^dnimgir-sig7, sa-a-sig7-sig7, ùz-sig7-sig7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 586]

sig7-sig7

sissig [GREEN] (V/i) (59 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [7].) Base forms: sig; sig7; sig7-sig7; sig_x(SAR); sissi_x(GI); zi. Written forms: sig; sig₁₇; sig7; sig7-ga; sig7-sig7; sig7-sig7-ga-ab; sig_x(SAR); zi. 1. (to be) green-yellow, pale (19×/32%) 2. green (40×/68%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *ithusu* “schluchzen”; auch sig7-sig7 ĝar

George, CRAI 47, 142f. [AfO 52 (2011) 720]

sig7-sig7-ga-ab

sissig [GREEN] (V/i) (59 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [7].) Base forms: sig; sig7; sig7-sig7; sig_x(SAR); sissi_x(GI); zi. Written forms: sig; sig₁₇; sig7; sig7-ga; sig7-sig7; sig7-sig7-ga-ab; sig_x(SAR); zi. 1. (to be) green-yellow, pale (19×/32%) 2. green (40×/68%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SIG7.SIG7 gar

Cavigneaux, Zeichenlisten 85 [AfO 26 (1978/1979) 310]

sig7-sig7^{mušen}

sissig [BIRD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sig7-sig7^{mušen}. Written forms: sig7-sig7^{mušen}. 1. bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig8

sig [PLUCK] (48 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. sig7; sig8 “to pluck hair or wool; (to be) trimmed, pruned” Akk. *sepû ša šarti* “to pluck hair”; *urrû* “trimmed, pruned” [ePSD updated 06/26/06]

sig9

sig [PLACE] (1212 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. sig9; sig₁₀; si-ig “to place” Akk. *šakānu* “to put, place, lay down” [ePSD updated 06/26/06]

sig [TIE] (91 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. sá; sig9 “to tie (shoes)” Akk. *šēnu* “to put on (shoes)” [ePSD updated 06/26/06]

to be silent [verb] (SI) {freq. 49} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to put [verb] (SI) {freq. 164} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sig [PUT] (V/t) (91 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [34]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [34]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [8].) Base forms: sig₁₀; sig₁₀-sig₁₀; sig₁₀-sì-ke; sig9; sî-a-ke; sî-ke. Written forms: ba-an-sig₁₀; nu-mu-na-sî-ke; sig₁₀; sig₁₀-ga; sig₁₀-ga-bi; sig₁₀-sig₁₀-ga; sig₁₀-sî-ke; sig₁₀-x; sig9; sig9-ga; sig9-ge; sî-a-ke; sî-ke. 1. to line (1×/1%) 2. to place (6×/7%) 3. to put into, onto (84×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig [SILENT] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; unknown [1].) Base forms: sig9; si_x(TUM). Written forms: si-ga; sig9; si_x(TUM). 1. (to be) silent (V/i) (5×/63%) 2. silent (3×/38%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig [TIE] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: sá; sig9. Written forms: sá-a; sig9; sig9-ge. 1. to tie (shoes) (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ si(-g) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

sig9-ga

sig [PUT] (V/t) (91 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [34]; Middle Babylonian

[7]; Neo-Assyrian [34]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [8].) Base forms: sig₁₀; sig₁₀-sig₁₀; sig₁₀-sì-ke; sig₉; sî-a-ke; sî-ke. Written forms: ba-an-sig₁₀; nu-mu-na-sì-ke; sig₁₀; sig₁₀-ga; sig₁₀-ga-bi; sig₁₀-sig₁₀-ga; sig₁₀-sì-ke; sig₁₀-x; sig₉; sig₉-ga; sig₉-ge; sî-a-ke; sî-ke. 1. to line (1×/1%) 2. to place (6×/7%) 3. to put into, onto (84×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig₉-ge

sig [PUT] (V/t) (91 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [34]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [34]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [8].) Base forms: sig₁₀; sig₁₀-sig₁₀; sig₁₀-sì-ke; sig₉; sî-a-ke; sî-ke. Written forms: ba-an-sig₁₀; nu-mu-na-sì-ke; sig₁₀; sig₁₀-ga; sig₁₀-ga-bi; sig₁₀-sig₁₀-ga; sig₁₀-sì-ke; sig₁₀-x; sig₉; sig₉-ga; sig₉-ge; sî-a-ke; sî-ke. 1. to line (1×/1%) 2. to place (6×/7%) 3. to put into, onto (84×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig [TIE] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: sá; sig₉. Written forms: sá-a; sig₉; sig₉-ge. 1. to tie (shoes) (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig₉-ge₄

sig [CAST] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: sig; sig₁₀; sîg; sig₉. Written forms: sig-ga; sig₁₀-ga; sîg-ge; sig₉-ge₄. 1. cast (2×/40%) 2. heap up (3×/60%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig₁₀

sig [CAST] (836 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. sig₁₀ “to cast; to fashion” Akk. *šapāku* “to heap up; pour on” [ePSD updated 06/26/06]

sig [EQUAL] wr. sig₁₀ “to equal” Akk. *mašālu* “to equal” [ePSD updated 06/26/06]

sig [FLATTEN] (1 instance: Old Babylonian) wr. sig₁₀ “to flatten, lay flat; to disrespect” Akk. *dāšu* “to treat unjustly, with disrespect”; *sapānu* “to flatten, lay flat” [ePSD updated 06/26/06]

sig [PLACE] (1212 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. sig₉; sig₁₀; si-ig “to place” Akk. *šakānu* “to put, place, lay down” [ePSD updated 06/26/06]

to place [verb] (SUM) {freq. 305} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sig [PUT] (V/t) (91 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [34]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [34]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [8].) Base forms: sig₁₀; sig₁₀-sig₁₀; sig₁₀-sì-ke; sig₉; sî-a-ke; sî-ke. Written forms: ba-an-sig₁₀; nu-mu-na-sì-ke; sig₁₀; sig₁₀-ga; sig₁₀-ga-bi; sig₁₀-sig₁₀-ga; sig₁₀-sì-ke; sig₁₀-x; sig₉; sig₉-ga; sig₉-ge; sî-a-ke; sî-ke. 1. to line (1×/1%) 2. to place (6×/7%) 3. to put into, onto (84×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

hat bei der Verarbeitung von Steinen die Bedeutung “formen”
Veldhuis, CM 22, 137 [AfO 52 (2011) 720]

sig₁₀-ga

sig [CAST] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: sig; sig₁₀; sîg; sig₉. Written forms: sig-ga; sig₁₀-ga; sîg-ge; sig₉-ge₄. 1. cast (2×/40%) 2. heap up (3×/60%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig [FLATTEN] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sig₁₀. Written forms: sig₁₀-ga. 1. to flatten, lay flat (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig [PUT] (V/t) (91 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [34]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [34]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [8].) Base forms: sig₁₀; sig₁₀-sig₁₀; sig₁₀-sì-ke; sig₉; sî-a-ke; sî-ke. Written forms: ba-an-sig₁₀; nu-mu-na-sì-ke; sig₁₀; sig₁₀-ga; sig₁₀-ga-bi; sig₁₀-sig₁₀-ga; sig₁₀-sì-ke; sig₁₀-x; sig₉; sig₉-ga; sig₉-ge; sî-a-ke; sî-ke. 1. to line

(1×/1%) 2. to place (6×/7%) 3. to put into, onto (84×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig₁₀-ga-bi

sig [PUT] (V/t) (91 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [34]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [34]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [8].) Base forms: sig₁₀; sig₁₀-sig₁₀; sig₁₀-sì-ke; sig₉; sì-a-ke; sì-ke. Written forms: ba-an-sig₁₀; nu-mu-na-sì-ke; sig₁₀; sig₁₀-ga; sig₁₀-ga-bi; sig₁₀-sig₁₀-ga; sig₁₀-sì-ke; sig₁₀-x; sig₉; sig₉-ga; sig₉-ge; sì-a-ke; sì-ke. 1. to line (1×/1%) 2. to place (6×/7%) 3. to put into, onto (84×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig₁₀-ge

sig [WEAK] (V/i) (61 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: si; sig; sig-sig; sig₁₀; síg. Written forms: al-sig-ga; al-sig-sig; si; si-ga; sig; sig-bi; sig-ga; sig-sig; sig₁₀-ge; síg. 1. (to be) fine (2×/3%) 2. (to be) late (2×/3%) 3. (to be) low, lower (3×/5%) 4. (to be) narrow (11×/18%) 5. (to be) weak (8×/13%) 6. weak (35×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig₁₀-sì-ke

sig [PUT] (V/t) (91 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [34]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [34]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [8].) Base forms: sig₁₀; sig₁₀-sig₁₀; sig₁₀-sì-ke; sig₉; sì-a-ke; sì-ke. Written forms: ba-an-sig₁₀; nu-mu-na-sì-ke; sig₁₀; sig₁₀-ga; sig₁₀-ga-bi; sig₁₀-sig₁₀-ga; sig₁₀-sì-ke; sig₁₀-x; sig₉; sig₉-ga; sig₉-ge; sì-a-ke; sì-ke. 1. to line (1×/1%) 2. to place (6×/7%) 3. to put into, onto (84×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig₁₀-sig₁₀-ga

sig [PUT] (V/t) (91 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [34]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [34]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [8].) Base forms: sig₁₀; sig₁₀-sig₁₀; sig₁₀-sì-ke; sig₉; sì-a-ke; sì-ke. Written forms: ba-an-sig₁₀; nu-mu-na-sì-ke; sig₁₀; sig₁₀-ga; sig₁₀-ga-bi; sig₁₀-sig₁₀-ga; sig₁₀-sì-ke; sig₁₀-x; sig₉; sig₉-ga; sig₉-ge; sì-a-ke; sì-ke. 1. to line (1×/1%) 2. to place (6×/7%) 3. to put into, onto (84×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig₁₀-x

sig [PUT] (V/t) (91 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [34]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [34]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [8].) Base forms: sig₁₀; sig₁₀-sig₁₀; sig₁₀-sì-ke; sig₉; sì-a-ke; sì-ke. Written forms: ba-an-sig₁₀; nu-mu-na-sì-ke; sig₁₀; sig₁₀-ga; sig₁₀-ga-bi; sig₁₀-sig₁₀-ga; sig₁₀-sì-ke; sig₁₀-x; sig₉; sig₉-ga; sig₉-ge; sì-a-ke; sì-ke. 1. to line (1×/1%) 2. to place (6×/7%) 3. to put into, onto (84×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig₁₁

saga [PRESS?] (2 instances: Ur III) wr. sa-ga; saga₁₁; sig₁₁ “to press?” [ePSD updated 06/26/06]

→ ság [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

sig₁₁-du₁₁

“versprengt”

Wilcke, Lugalbanda 56 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

sig₁₁/sig₁₈

s. ġiri-R—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

sig₁₄^(KA×LI)-gi₄**

(“sig_x”); “echo, roar”; Lit.

Hallo und van Dijk, Exaltation 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

sig₁₅

s. KAL [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

→ sik₁₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

sig₁₅?

siki [~BREAD] (1 instance: Old Babylonian) wr. síki; sig₁₅? “a designation of bread” Akk. *sīku* [ePSD updated 06/26/06]

sig₁₇

sissig [GREEN] (V/i) (59 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [7].) Base forms: sig; sig₇; sig₇-sig₇; sig_x(SAR); sissi_x(GI); zi. Written forms: sig; sig₁₇; sig₇; sig₇-ga; sig₇-sig₇; sig₇-sig₇-ga-ab; sig_x(SAR); zi. 1. (to be) green-yellow, pale (19×/32%) 2. green (40×/68%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

GI als Qualifikation von Schafen und Ziegen so zu lesen, “yellow, tan”, nicht “(fed) with reeds” Steinkeller, BSA 8, 56 [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

GI; zu streichen, lies udu gi

Heimpel, JAOS 119, 523 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

s. kin-R, kù-sig₁₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

sig₁₇^{mušen}

esig [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: sig₁₇^{mušen}; ú-sig^{mušen}. Written forms: sig₁₇^{mušen}; ú-sig^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig₁₈

s. šu/giri-sig₁₈/sag₁₁ ... du₁₁ [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

→ sig₁₁ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

s. tûg-sig₁₈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

sig_x(SAR)

sissig [GREEN] (V/i) (59 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [7].) Base forms: sig; sig₇; sig₇-sig₇; sig_x(SAR); sissi_x(GI); zi. Written forms: sig; sig₁₇; sig₇; sig₇-ga; sig₇-sig₇; sig₇-sig₇-ga-ab; sig_x(SAR); zi. 1. (to be) green-yellow, pale (19×/32%) 2. green (40×/68%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sig_{a18}

s. KIN [AfO 52 (2011) 720]

sik-ka-tum

sikkatum [PEG] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: sik-ka-tum. Written forms: sik-ka-tum. 1. peg (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sik₁₅(KAL)

sig₁₅ Zeichen [Kontext: zì-sig₁₅]

Foster, USP, 13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

s. ninda-sik₁₅, zì-gú-R, zì-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

siki

siki [HAIR] (4753 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian,

Old Babylonian, unknown) wr. siki “wool, fleece; hair; (animal’s) pelt” Akk. *šārtu* “hair”; *šīpātu* “wool, fleece” [ePSD updated 06/26/06]

hair [noun] (SÍK) {freq. 66} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

siki [HAIR] (N) (213 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [32]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [83]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [66]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [5].) Base forms: siki; ^{túg}siki. Written forms: siki; siki-ġu₁₀; ^{túg}siki. 1. hair (121×/57%) 2. wool, fleece (92×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

siki [HAIR] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: siki. Written forms: siki. 1. hair (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Wolle” *šīpātu*

– s. unter udu

FAOS 6 298 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

– síg CA 11:17, 13:2

Averbeck 771 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

– síg ^{gíš}garig_x(ZUM×LAGAB)-ak gekämmte Wolle SB 4:18

Averbeck 771 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

– “Wolle”

FAOS 19, S. 235 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

– s. kù

UAVA 7, T 92c [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

– Cavigneaux, ZA 83 (1993) 181:MA I 58 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

– Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

– sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

– siki-ba digir-re-ne Belege

Santag 6 190 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

– = *šapātum* “Wolle”, als Material für Helm

Wilcke, RIA 4, 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

– siki-ġir-gul Wolle v. toten Schafen

Stol, RIA 6, 529 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

– síg, 197 síg ba-ra-i, 193, 195, 198 síg zi-rí

HSAO 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

– síg-zú-si

HSAO 2 160, 163, 166, 168f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

– MEE X 20 Vs. X 24-X 16 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

– s. é-R, géme-ki-siki-ka, ki-siki, kù(-g) “Silber”, na₄-siki-ba, níġ-siki, nu-siki, ^{gí}PISAN×GI siki-kur, udu-siki [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

siki^àka

aka [FLEECE] (N) (9 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: àka; àka(ŠID)-ġu₁₀; ^{a-ka}àka; ^{siki}àka. Written forms: àka; àka(ŠID)-ġu₁₀; ^{a-ka}àka; ^{siki}àka. 1. fleece (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

siki-ba

sikiba [RATION] (229 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. siki-ba “wool ration” [ePSD updated 06/26/06]

sikiba [RATION] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: siki-ba. Written forms: siki-ba. 1. wool ration (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

siki-ba digir-re-ne

UAVA 7, T 83, 86, 96c [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

siki-bar

siki-bar-udu “Wollvlies”?

FAOS 19, S. 235 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

siki-bar-ra—du₈

eine Art Frisur lösen

Charpin, Clergé 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

siki-gi

Wilcke, CRRA 19, 218f. [AfO 26 (1978/1979) 310]

Wilcke, in : La voix 43²⁰ [AfO 26 (1978/1979) 310]

siki gi

Beleg, Lit. (: UNT)

Fara Tablets, p. 61 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

siki-ĝu₁₀

siki [HAIR] (N) (213 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [32]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [83]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [66]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [5].) Base forms: siki; túg₁₀siki. Written forms: siki; siki-ĝu₁₀; túg₁₀siki. 1. hair (121×/57%) 2. wool, fleece (92×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

siki-hád

“gekämmte Wolle”; dagegen Bauer, AfO 36-37, 87: “roh/naturweiß” (mit Lit.)

FAOS 15.1, 418 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

siki_{1b}-lá

“Wollgürtel”

Waetzoldt, RIA 6, 200 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

siki-lá

“Wolle hängen lassend” als “bemoost” zu verstehen

Wilcke, Lugalbanda 143 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

siki ma-na túg

in den Feld- und Hauskaufverträgen der ‘Fara’-Zeit

Edzard, SRU 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

siki-mú

“Horn” *qarnu*

– siki-mú

Schretter 249:411 (ES-Entspr.) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

– s. síg-SAR ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

siki mug

siki mug [WOOL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: siki mug. Written forms: siki mug. 1. inferior wool (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

siki na-me-a

Bel.

Santag 6 260 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

SIKI.NÚMUN

SIKINUMUN [GARMENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. SIKI.NÚMUN “type of garment” [ePSD updated 06/26/06]

type of garment [noun] (SIKI.NÚMUN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

siki-pa

sikipa [HEAD-HAIR] (4 instances: Old Babylonian) wr. siki-pa “head hair” [ePSD updated 06/26/06]

head hair [noun] (SÍK-PA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Haare” || Lit.

Attinger, ELS 472¹²⁹⁷ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

siki-SAR

ES = siki-mú “Horn” *qarnu* || síg_{SAR}

Schretter 249:411 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

SIKI.ŠAB

“ausgeraufte Wolle” (zur vermuteten Lesung *ḥa-ma-an-zé-er*)

Wilcke, AfO 24, 13 zu 4 [AfO 25 (1974/1977) 466]

SIKI.ŠAB.TÚG

eventuell Var. zu TÚG.SIKI.ŠAB = *ḥumunzir* “Frisur”

Sjöberg, AOAT 253, 356 [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

siki-ú

mit Gras ernährte Schafe

FAOS 15.2, 600 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]

siki-úr

siki’ur [HAIR] wr. siki-úr “pubic hair” [ePSD updated 06/26/06]

pubic hair [noun] (SÍK-ÚR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

síki

siki [~BREAD] (1 instance: Old Babylonian) wr. síki; sig₁₅? “a designation of bread” Akk. *sīku* [ePSD updated 06/26/06]

sikil

sikil [PURE] (457 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. sikil “(to be) pure” Akk. *ebbu* “bright; pure; clean”; *ellu* “(ritually) pure” [ePSD updated 06/26/06]

to be pure [verb] (EL) {freq. 206} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sikil [PURE] (V/i) (45 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [3]; unknown [1].) Base forms: sikil; sikil-sikil. Written forms: nu-sikil; sikil; sikil-e-dè; sikil-la; sikil-la-ta; sikil-lá; sikil-sikil. 1. pure (45×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. si-ki-l [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

FD (auch Ebla) für ki-sikil

Alster, AfO 38/39, 30 zu 167 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

als Verb

Yoshikawa, ASJ 15, 166ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

s. Heiligkeit

Wilson, AOAT 237 [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

kultisch reinigen; Ebla

Archi, NABU 2000/65 [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

Reinigungszeremonie; Ebla

Viganò, JNES 59, 20ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

Vanstiphout, Epics, 46¹² [AfO 52 (2011) 720]

“rein” *ellu*

- Averbeck 771 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]
 - CA 8:10, 13:25, 26, 29:4, CB 4:11, 6:24, 9:6, 7:1, 11:9, SB 4:9, S. 404, S. 432 Anm. 38
FAOS 6 298 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 587]
 - sikil (hamtu), sikil-e-da (marû) (Gudea cyl. B VI 24), reg. class/adj. “to be/make pure, clean”
Thomsen, Mes. 10, 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]
 - ki sikil CA 11:22; 24:20 pure place
Averbeck 758 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]
 - ki SB 4:9
Averbeck 758 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]
 - “rein”; an-sikil B. 12(b), (c) “reinigen”
BFE B. 18(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]
 - zi-kir, B 20(a), 2228 mit Anm. 148, 149 für sikil “rein”
BFE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]
 - sikil-la 87, 243¹¹⁴², 271¹²⁶², 276¹²⁸³, T 80, sikil-dè T 99b
UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]
 - Attinger, ZA 88, 164-95, «sans tache, pur»
InEb. 17, 46 || [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]
 - “pure”
Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]
 - Abgrenzung zu kù(-g)
Volk, InŠuk., S. 148; A 550 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]
 - Ebla, Belege
Vigano, JNES 59, 20-22 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]
 - “purificazione”
HSAO 2 121, 309f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]
 - s. (^{giš})banšur, bára-sikil, inim R dù-a, ka R dù-a, ki-sikil, ki-PA-sù-sikil, ninda-sikil, sum-sikil
[Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]
- “Mädchen” (Ebla)
- VE 1154, ARET 5 6 xiii, 176, 305 Ebla-A.bar.SAL-Vertrag
HSAO 2 173 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]
 - Sumerogramm für “Mädchen” (für genuin sum. ki-sikil)
BFE B. 38 III? [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]
 - s. ki-sikil, ugula-sikil [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

SIKIL

s. ^dbur-šu-SIKIL [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

sikil-dù-a

sikildua [INSULTING] (1 instance: Old Babylonian) wr. sikil-dù-a “insulting” [ePSD updated 06/26/06]

sikildua [INSULTING] (AJ) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: sikil-dù-a. Written forms: sikil-dù-a. 1. insulting (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Attinger, ELS 669 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

s. inim sikil dù-a, lú (inim) sikil-dù-a, ka sikil-dù-a, ka dù-a, kiri dù-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

sikil-dù-a-bi

“in beleidigender Weise”

Attinger, ELS 169, 669¹⁹⁴⁹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

sikil-dù-a—di

“beleidigende Sachen sagen, beleidigend sprechen” *ša ma-ag-ra-a-ti i-ta-mu-ú*

Attinger, ELS 669 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

sikil—du₁₁(-g)

“rein machen, in rechter Weise, mit aller Kunst zubereiten” || Hapax

Attinger, ELS 668f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

sikil-e-dè

sikil [PURE] (V/i) (45 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [3]; unknown [1].) Base forms: sikil; sikil-sikil. Written forms: nu-sikil; sikil; sikil-e-dè; sikil-la; sikil-la-ta; sikil-lá; sikil-sikil. 1. pure (45×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sikil-gána

|| *pērūrūtu*

Sjöberg, ZA 86, 229 [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

sikil-la

sikil [PURE] (V/i) (45 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [3]; unknown [1].) Base forms: sikil; sikil-sikil. Written forms: nu-sikil; sikil; sikil-e-dè; sikil-la; sikil-la-ta; sikil-lá; sikil-sikil. 1. pure (45×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sikil-la-ta

sikil [PURE] (V/i) (45 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [3]; unknown [1].) Base forms: sikil; sikil-sikil. Written forms: nu-sikil; sikil; sikil-e-dè; sikil-la; sikil-la-ta; sikil-lá; sikil-sikil. 1. pure (45×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sikil-lá

sikil [PURE] (V/i) (45 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [3]; unknown [1].) Base forms: sikil; sikil-sikil. Written forms: nu-sikil; sikil; sikil-e-dè; sikil-la; sikil-la-ta; sikil-lá; sikil-sikil. 1. pure (45×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sikil-sikil

sikil [PURE] (V/i) (45 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Ebla [1]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [3]; unknown [1].) Base forms: sikil; sikil-sikil. Written forms: nu-sikil; sikil; sikil-e-dè; sikil-la; sikil-la-ta; sikil-lá; sikil-sikil. 1. pure (45×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“arbeitsbefreit”?, Beydar

WaSa, NABU 1998/130 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

SIKIL.TUR

aB, = *šuhārtum*

deJ. Ellis, JCS 27, 136f. [AfO 25 (1974/1977) 466]

sikin

sikin [CONTAINER] (2 instances: Old Babylonian) wr. sikin; šikin “a container for oils” Akk. *šikinnu* “container for oils etc.” [ePSD updated 06/26/06]

sil

sil [SPLIT] (V/i) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: si-il; sil; zi-zi; zil; ^{zi-il}zil. Written forms: si-il; si-il-la; si-il-lá; si-il-ġu₁₀; sil; zi-zi; zil; zil-lá; ^{zi-il}zil. 1. (to be) remote (3×/16%) 2. strip (V/t) (1×/5%) 3. to split, split apart, split off, slit (V/t) (15×/79%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

síl-kum

zilkum [~ANIMAL] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: síl-kum; zi-il-kum. Written forms: síl-kum; zi-il-kum. 1. boiled meat (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sĪL

= si-la = *na-ag-la-bu*

MSL 9, 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

sĪL.MUD

Heeßel, AOAT 43, 372 [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

sil₅

sil [SPLIT] (119 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. si-il; zil; sil_x(EZEN×LÁL); sil₅ “(to be) remote; to split apart; to split, slit” Akk. *nesû* “to be distant”; *šalātu* “to cut (into)?” [ePSD updated 06/26/06]

sil₆

Belege, auch syllabisch

Wiggermann, JEOL 29, 17⁵⁸ [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

sil₇

si-il || “vertreiben”

Wu, JAOS 121 (2001) 42 + n. 68 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

sil_x(EZEN×LÁL)

sil [SPLIT] (119 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. si-il; zil; sil_x(EZEN×LÁL); sil₅ “(to be) remote; to split apart; to split, slit” Akk. *nesû* “to be distant”; *šalātu* “to cut (into)?” [ePSD updated 06/26/06]

sila

asilala [JOY] (35 instances: Old Babylonian) wr. asila; asil-lá; àsil-lá; àsila; si₁₁-lé; sila; asil_x(EZEN×KASKAL); asil_x(EZEN)-lá; asil_x(EZEN)-lé “joy; to rejoice; decorative fancy work” Akk. *ašilalû* “decorative fancy work (as a gift)”; *ebēru* “joy, celebration”; *riāšu* “to rejoice”; *rišātu* “rejoicing, celebration” [ePSD updated 06/26/06]

sila [BAIT] (2 instances: Old Babylonian) wr. sila “bait” Akk. *sulû* “street, lane” [ePSD updated 06/26/06]

sila [HEEL] (4 instances: Old Babylonian) wr. sila “heel” Akk. *eqbu* “heel” [ePSD updated 06/26/06]

sila [STREET] (238 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. sila; sġla “street” Akk. *sūqu* “street” [ePSD updated 06/26/06]

street [noun] (TAR) {freq. 84} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sila [BAIT] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: sila. Written forms: sila. 1. bait (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sila [HEEL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: sila. Written forms: sila. 1. heel (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sila [STREET] (N) (23 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; unknown [3].) Base forms: sila; sila; ^{si-la}sila. Written forms: sila; sila-da; sila-ta; sila; sila-ta; ^{si-la}sila. 1. street (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gegen Powells Identifizierung mit einem archaischen Zeichen
Englund, JESHO 31, 160³² [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

in: pisan im-dub sila-a gál-la; “Buchhaltung”

Butz bei Englund, BBVO 10, 41¹⁴² [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

als Terminus der Verwaltung, Puzriš-Dagan

Sigrist, Drehem, 112f. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

in sila-a se₁₂/gál-a

Powell, MOSSt. 1, 12ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

→ UBARA [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

“Weg, Straße”

– CB 14:23

Averbeck 771 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

– sila si-ga T 102

UAVA 7, 282¹³⁰⁶ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «rue»

InEb. 59. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

– “street, square”

Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

– sila dagal “broad square”: A 19

Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

– Volk, InŠuk., A 296 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

– “Gasse”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

– “Gasse” || e-sír und tilla (zit.)

Volk, ZA 90 (2000) 20 n. 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

– “Straße”; = “Unterwegs”

WaSa, BiOr 52 (1995) 446 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

– s. ^dnin-sila-mu-un-DU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

SILA

Powell, AfO 31, 46⁴⁹ [AfO 34 (1987) 309]

sila-a-dab₅-ba

persons “seized from the street”

Gelb, RA 66, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

sila-a-gál-a

s. sila-a-sig7-a [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

sila-a gál/sig7

“on the street”, d.h. “auf dem Markt”

Foster, Iraq 39, 40 [AfO 27 (1980) 430]

sila-a ... gál

Balke, AOAT 331, 52²³⁶ [AfO 52 (2011) 720]

sila-a-sig7-a

= *bābtum*; auch sila-a-gál-a

Veenhof, Figurative Language, 65 [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

sila-da

sila [STREET] (N) (23 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; unknown [3].) Base forms: sila; sila; ^{si-la}sila. Written forms: sila; sila-da; sila-ta; sila; sila-ta; ^{si-la}sila. 1. street (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sila-dagal

in R-dab₅ = u. a. *sūqa rapša bā'u*

Sjöberg, AfO 24, 41 zu 46 [AfO 25 (1974/1977) 466]

sila-daġal

siladaġal [SQUARE] (2 instances: ED IIIb) wr. sila-daġal “(public) square” Akk. *rebītu* “square, piazza” [ePSD updated 06/26/06]

siladaġal [SQUARE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: sila-daġal. Written forms: sila-daġal; sila-daġal-la. 1. (public) square (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sila-daġal-la

siladaġal [SQUARE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: sila-daġal. Written forms: sila-daġal; sila-daġal-la. 1. (public) square (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sila-gi₆-edīn/eden-na

Belege, syllab. Schreibung

Sjöberg, JCS 40, 177 [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

sila(-kūr) dab₅

Belege

Alster, Instructions 81f. zu 31 [AfO 25 (1974/1977) 466]

sila-ta

sila [STREET] (N) (23 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; unknown [3].) Base forms: sila; sila; ^{si-la}sila. Written forms: sila; sila-da; sila-ta; sila; sila-ta; ^{si-la}sila. 1. street (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sila-ūr-ra

“broad square”

Shaffer, Sumerian Sources 144 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

s. sila-dagal-la dab₅ [AfO 25 (1974/1977) 466]

sila

sila [CUT] (5 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. sila “cut (of meat)” [ePSD updated 06/26/06]

sila [FRAGMENT] wr. sila “fragment” Akk. *hupû* “fragment” [ePSD updated 06/26/06]

sila [STREET] (238 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. sila; sila “street” Akk. *sūqu* “street” [ePSD updated 06/26/06]

sila [UNIT] (43496 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. sila “a unit of capacity; a vessel” Akk. *mīšertu* “standard qû-measure, vessel (holding 1 sila)”; *qû* “a capacity measure, as measuring vessel” [ePSD updated 06/26/06]

capacity measure (container) [noun] (SĪLA) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

niġsilaġ [DOUGH] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: níġ-silaġ; silaġ(ŠID); sila; sila_x(LAK 636). Written forms: níġ-silaġ; níġ-silaġ-ġá; silaġ(ŠID); sila; sila_x(LAK 636). 1. dough (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sila [CUT] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [1].) Base forms: sila. Written forms: sila. 1. cut (of meat) (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sila [STREET] (N) (23 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; unknown [3].) Base forms: sila; sila; ^{si-la}sila. Written forms: sila; sila-da; sila-ta; sila; sila-ta; ^{si-la}sila. 1. street (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sila [UNIT] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [16]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: sila; sila^{zabar}. Written forms: sila; sila-ta-àm; sila^{zabar}. 1. unit (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(= *naglabu*)-amar/mar-ra “Ohringe in dieser Form”

Jacobsen, *Death in Mesopotamia* 24, 5 zu 8 [AfO 28 (1981/1982) 343]

zu unterscheiden zwischen flüssigem und trockenem Gemessenen; Schwankungen in den einzelnen Perioden

Gelb, *JAOS* 102, 588ff. [AfO 31 (1984) 297]

zum “Agade sila” u. a.

Alberti und Pomponio, *StP* s. m. 13, 78 [AfO 35 (1988) 355]

Teil der Ausrüstung des Wagens, Ebla

Conti und Bonechi, *NABU* 1992/10 [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

Powell, *RLA* 7, 503f. [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

s. Maß(system)e

Sauren, *OLP* 20, 8ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

Ebla

Milano, *Amurru* 1, 146 [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

und ‘Vorläufer’, ab der späten Urukzeit; Größe . . .; Metrologie; keramischer Befund
van Driel, *BiOr* 57, 501ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

“Sila”, “Liter” *qû*

– FAOS 6 298 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

– ursprgl. ein Rationenmaß

FAOS 15.2, 627f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

– SB 1:8, 9, 10, 11

Averbeck 771 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

– Šuruppak 32 Anm. 4, 197 Anm. 68 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

– “Sila” (= 1 Liter)

FAOS 19, S. 235 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

– T passim

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

– “sila” measuring unit: CU 28

Flückiger, *Urnamma* p. 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

– Hohlmaß, math. texts

Friberg, *RLA* 7, 540ff., 568 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

– Maßeinheit; Beschreibung des Maßsystems

Gurney, *RLA* 6, 482 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

– als Hohlmaß: “probably 2 minas of water”

Powell, *RLA* 7, 493, 508 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

– Hohlmaßeinheit, ca. 1 l; Zeichen, Verhältnisse, Beschreibung; = *qû*

Powell, *RLA* 7, 493ff., 503 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

– Hohlmaß (f. Bier)

Stol, *RLA* 7, 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

Gewichtseinheit, metrolog. Text

Friberg, *RLA* 7, 543ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

als “Ziegelmaß”

Powell, RIA 7, 491 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

SĪLA

Metallgegenstand; Wagenteil

Conti, QS 19, 56f. [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

s. NUN.SĪLA [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

sila-A-ga-dè^{ki}

→ sila-eme-gi₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 588]

sila-bàn-da

Belege

FAOS 15.2, 628 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

sila-banda^{da} “little sila”, e. Hohlmaß, Präparg.

Powell, RIA 7, 503 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

sila-bur-zi

UAVA 7, T 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

Ferwerda, SLB 5, Nr. 27.4 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

sila-dug

vielleicht = dug-sila und sila^{dug} zu lesen

Yoshikawa, ASJ 10, 249f. [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

sila-eme-gi₇

ersetzt sila-a-ga-dè^{ki}

Sauren, OLP 20, 8 [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

sila-eme-gi₇/me-gi₇

“Sumerian sila”, Hohlmaß, Akk. period, for oils and lard; vs. sila-A-ga-dè^{ki} “Akkadian sila”

Powell, RIA 7, 503 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

SĪLA.GABA

šagia [CUP-BEARER] (1160 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šagia_x(SĪLA.ŠU.GABA); SĪLA.ŠU.GABA.A; SĪLA.GABA; SĪLA.GABA.A “cup-bearer”
Akk. *šāqû* “‘giver to drink’, butler, cup-bearer” [ePSD updated 06/26/06]

SĪLA.GABA.A

šagia [CUP-BEARER] (1160 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šagia_x(SĪLA.ŠU.GABA); SĪLA.ŠU.GABA.A; SĪLA.GABA; SĪLA.GABA.A “cup-bearer”
Akk. *šāqû* “‘giver to drink’, butler, cup-bearer” [ePSD updated 06/26/06]

sila—gi(-n)

ge-n, “to standardize as a sila”: CU 137; 139; 142 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

sila-ġid-da

sila-ġid-da, Belege

FAOS 15.2, 628 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

e. Hohlmaß, Präparg., for roasted grain

Powell, RIA 7, 503 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

sila-ĝar-ra

silaĝarra [BOWL] (1 instance: Old Babylonian) wr. sila-ĝar-ra “bowl for afterbirth” [ePSD updated 06/26/06]

bowl for afterbirth [noun] (SĪLA-GAR-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sila-kil-la

Belege

FAOS 15.2, 628 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

“short(?) sila”, e. Hohlmaß, Präsarg., for ghee

Powell, RIA 7, 503 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

sila-me-gi₇

→ sila-eme-gi₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

sila-mìn^{ku₆}

udusilamin [FISH] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].)

Base forms: sila-mìn^{ku₆}; udu-lam-mìn^{ku₆}; udu-sila₄-mìn^{ku₆}. Written forms: sila-mìn^{ku₆}; udu-lam-mìn^{ku₆};

udu-sila₄-mìn^{ku₆}. 1. fish (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SĪLA-MĪN^{ku₆}

SILA.MIN [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. SĪLA-MĪN^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

SĪLA.ŠU.DU₈

Lesung sagi

MSL 12, 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

s. v. Mundschenk

Glassner, RLA 8, 420ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

→ sagi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

sila-šū-du₈-a

s. QA.ŠU.DU₈-a [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

SĪLA.ŠU.DU₈(.A)

lies sagia statt sagi, -A wird als phonet. Komplement ab der Ur III-Zeit angefügt

Taylor, NABU 2002/29 [AfO 52 (2011) 720]

SĪLA.ŠU.GABA.A

šagia [CUP-BEARER] (1160 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šagia_x(SĪLA.ŠU.GABA); SĪLA.ŠU.GABA.A; SĪLA.GABA; SĪLA.GABA.A “cup-bearer”

Akk. *šāqû* “‘giver to drink’, butler, cup-bearer” [ePSD updated 06/26/06]

sila-ta

sila [STREET] (N) (23 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; unknown [3].) Base forms: sila; sila; ^{si-la}sila. Written forms: sila; sila-da; sila-ta; sila; sila-ta; ^{si-la}sila. 1. street

(23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sila-ta-àm

sila [UNIT] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [16]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: sila; sila^{zabar}. Written forms: sila; sila-ta-àm; sila^{zabar}. 1. unit (22×/100%) [DCCLT

Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sila^{zabar}

sila [UNIT] (N) (22 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [16]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: sila; sila^{zabar}. Written forms: sila; sila-ta-àm; sila^{zabar}. 1. unit (22×/100%) [DCCLT

Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sila-zabar—dīm

“to fashion a bronze sila”: CU 143-144

Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

sila-zubud^{ku6}

silazubud [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. sila-zubud^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

silazubud [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: sila-zubud^{ku6}. Written forms: sila-zubud^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sila₄

sila [LAMB] (12368 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. sila₄ “lamb” Akk. *puḥādu* “lamb” [ePSD updated 06/26/06]

lamb [noun] (GÁ×PA) {freq. 57} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sila [LAMB] (N) (43 instances: Early Dynastic IIIa [9]; Early Dynastic IIIb [7]; Old Babylonian [26]; Hellenistic [1].) Base forms: sila₄. Written forms: sila₄. 1. lamb (43×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *puḥādu*; Lit.

Ferrara, *Studia Pohl*, s. m. 2, 141 [AfO 25 (1974/1977) 466]

zu sila₄-(nita/mí)-nim; sila₄-è : li u. ä.

Selz, NABU 1993/50 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

in udu sila₄ sila₄

Heimpel, JAOS 119, 680f. [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

“Lamm” *puḥādu*

– FAOS 6 298f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

– CB 14:23

Averbeck 771 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

– “Lamm”

BFE B. 12(d), 23(b), 34(e)? [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

– “Lamm”

FAOS 19, S. 235 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

– und passim

UAVA 7, 76, T 16, 31 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

– sila₄ “agneau” (*puḥādum*) 50: 12, 14

ARM 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

– s. MUNUS.SILA₄, u₈ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

sila₄ DU

Vincente, TLT, 419f. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

sila₄-ga

silaga [LAMB] (3 instances: ED IIIb, Ur III) wr. sila₄-ga “suckling lamb” [ePSD updated 06/26/06]

“Milchlamm”

– sila₄-ga-sub-ba e. Altersbestimmung v. Lämmern

FAOS 15.1, 409 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

– UAVA 7, 74, T 16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

– “male milk lamb”

Stol, RIA 8, 191 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

– sila₄-ga-sub-ba “male milk lamb”

Stol, RIA 8, 191 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

sila₄-gaba

Selz, FAOS 15/1, 379 (zu 1: 2) [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

Lit.

Archi und Pomponio, TCND 40: 3+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

“Opferlamm”

- FAOS 6 299 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]
- Deutungsvorschläge, Lit.; siehe hierzu Bauer, AfO 36-37, 87
FAOS 15.1, 379 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]
- sila₄-gaba-gu₇-šè
FAOS 15.1, 379 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

sila₄-gub

Durand, ARM 26/1, 199^b [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

“erwachsenes Lamm” *lillidum*

- ARM 24 43:4; 45:5; 46:1; 48:4, 14 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

sila₄-gub-nim

e. junges Schaf

Stol, JCS 25, 215 [AfO 25 (1974/1977) 466]

sila₄ ĝá gig

“Lamm, das das Haus infiziert”

Attinger, ELS 517 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

sila₄-ĝu₁₀

PN “mein Lamm, Lämmchen” als Kosenname

Edzard, RIA 9, 95 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

sila₄-kin-gi₄-a

“für Opferschau bestimmtes Lamm”

Archi und Pomponio, TCND 3: 5+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

sila₄ kin-gi₄-a

Sigrist, CTMMA 1, p. 42 [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

SILA₄.MUNUS

→ kir₁₁ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

sila₄-nim

silanim [LAMB] (29 instances: ED IIIb) wr. sila₄-nim “spring lamb” Akk. *hurāpu* “spring lamb”
[ePSD updated 06/26/06]

Vincente, TLT, 419 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

“Frühjahrs-lamm” *hurāpum*

- ARM 24 48: 13 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]
- Lit.
FAOS 15.1, 394 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

sila₄-NIM

s. *hurāpu* [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

sila₄-níta

“agneau mâle” 61: II.12; 63: II.9; 287: 18

ARM 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

Sila₄-tur

PN (f.), Presargonic Lagash; “Little Lamb”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

sila₄-ur₄

Snell, ASJ 8, 137 [AfO 35 (1988) 355]

sila₁₁

silaĝ [KNEAD] (V/t) (9 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [4].) Base forms: silaĝ; sila₁₁; sila_x(LAK 636); sila_x(LAK 636)-sila_x(LAK 636). Written forms: silaĝ; sila₁₁; sila_x(LAK 636); sila_x(LAK 636)-sila_x(LAK 636). 1. to knead (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sila_x(LAK 636)

niĝsilaĝ [DOUGH] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: niĝ-silaĝ; silaĝ(ŠID); sila; sila_x(LAK 636). Written forms: niĝ-silaĝ; niĝ-silaĝ-ĝá; silaĝ(ŠID); sila; sila_x(LAK 636). 1. dough (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

silaĝ [KNEAD] (V/t) (9 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [4].) Base forms: silaĝ; sila₁₁; sila_x(LAK 636); sila_x(LAK 636)-sila_x(LAK 636). Written forms: silaĝ; sila₁₁; sila_x(LAK 636); sila_x(LAK 636)-sila_x(LAK 636). 1. to knead (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sila_x(UBARA)

→ UBARA [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

sila_x(LAK 636)-sila_x(LAK 636)

silaĝ [KNEAD] (V/t) (9 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [4].) Base forms: silaĝ; sila₁₁; sila_x(LAK 636); sila_x(LAK 636)-sila_x(LAK 636). Written forms: silaĝ; sila₁₁; sila_x(LAK 636); sila_x(LAK 636)-sila_x(LAK 636). 1. to knead (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

silaĝ

silaĝ [FUNNEL] wr. silaĝ “a seed funnel” Akk. *nuttû* “a seed funnel?” [ePSD updated 06/26/06]

silaĝ [KNEAD] (5 instances: Old Babylonian) wr. silaĝ “to knead” [ePSD updated 06/26/06]

silaĝ [~BODY] wr. silaĝ “a body part” Akk. *lašû* “part of body” [ePSD updated 06/26/06]

to knead [verb] (ŠID) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

silaĝ [KNEAD] (V/t) (9 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [4].) Base forms: silaĝ; sila₁₁; sila_x(LAK 636); sila_x(LAK 636)-sila_x(LAK 636). Written forms: silaĝ; sila₁₁; sila_x(LAK 636); sila_x(LAK 636)-sila_x(LAK 636). 1. to knead (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

silaĝ(ŠID)

niĝsilaĝ [DOUGH] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: niĝ-silaĝ; silaĝ(ŠID); sila; sila_x(LAK 636). Written forms: niĝ-silaĝ; niĝ-silaĝ-ĝá; silaĝ(ŠID); sila; sila_x(LAK 636). 1. dough (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

silal_x(EZEN×KÛ)

silal [UNMNG] wr. silal_x(EZEN×KÛ) “” [ePSD updated 06/26/06]

silig

silig [CEASE] (29 instances: Old Babylonian) wr. silig “to cease” [ePSD updated 06/26/06]

type of axe [noun] (URU×IGI) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to be forceful [verb] (URU×IGI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to cease [verb] (URU×IGI) {freq. 26} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

silig [AX] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [1].) Base forms: silig; ^{urud}silig; šilig. Written forms: silig; ^{urud}silig; šilig. 1. ax (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

silig [CEASE] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: silig. Written forms: silig. 1. to cease (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

silig [HAND] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; First Millennium [1].) Base forms: silig; silig₄.
Written forms: silig; silig₄. 1. hand (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
“aufhören”

Sjöberg, ZA 63, 35f. zu 23 [AfO 25 (1974/1977) 466]

in: ^dNanna-GIM nu-R-ge “nicht endend wie Nanna”, Königsepitheton, Ur III

Loding, AOAT 203, 36 [AfO 27 (1980) 430]

= *naparkû*, wohl semantisch richtig, aber ohne lexikalische Basis; auch = *ellu* (*zilig)

Civil, JAOS 103, 63 zu 151 [AfO 31 (1984) 297]

silig (hamtu) nu-silig-ge-dam (Gudea cyl. A XXIX 6) (marû), reg. class “to cease, to lay aside one’s work”; The verb occurs almost exclusively in non-finite forms. See Sjöberg u. Bergmann “The Collection of the Sumerian Temple Hymns . . .” TCS III, 1969 p. 64

Thomsen, Mes. 10, 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

si-li-ge Nanna O 31+ ||

Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

s. ^dnu-silig-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

silig-ĝu₁₀

silig [MIGHTY] (V/i) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; unknown [1].)
Base forms: silig-ĝu₁₀; šilig. Written forms: silig-ĝu₁₀; šilig. 1. (to be) mighty, majestic (3×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

silig(urudu)

s. ĝiri [^dĝir-silig(urudu)] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

šilig

šilig [HAND] wr. sílig; silig₄ “hand; (cupped) hand” Akk. *lupnu* “poverty”; *qātu* “hand”; *rittu* “hand”
[ePSD updated 06/26/06]

sìlig

silig [UNMNG] wr. silig “” [ePSD updated 06/26/06]

silig₄

silig [HAND] wr. sílig; silig₄ “hand; (cupped) hand” Akk. *lupnu* “poverty”; *qātu* “hand”; *rittu* “hand”
[ePSD updated 06/26/06]

silig [HAND] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; First Millennium [1].) Base forms: silig; silig₄.
Written forms: silig; silig₄. 1. hand (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

silig₅

→ šilig [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

silim

silim [HEALTHY] (228 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown)
wr. silim “(to be) healthy; completeness; well-being” Akk. *šalāmu* “to be(come) healthy, intact”; *šulmu*
“completeness” [ePSD updated 06/26/06]

to be healthy [verb] (DI) {freq. 166} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

silim [HEALTHY] (V/i) (25 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4];
unknown [6].) Base forms: silim. Written forms: silim; silim-ma; silim-ma-ta-àm. 1. (to be) healthy
(7×/28%) 2. healthy (18×/72%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in ní silim-šè e “sich selbst preisen”

Sjöberg, AfO 24, 43 zu 63 [AfO 25 (1974/1977) 466]

tašmê = “Blase(?) (der Erhöhung)”

Kraus, JCS 37, 173f. [AfO 35 (1988) 355]

Etymologie; möglicherweise altes sumer. Lexem, vom Semitischen unabhängig

Sommerfeld, Akkadian Language, 73 [AfO 52 (2011) 720]

“heil (s./w.)”

– reg. class/adj. “to be/make good, healthy”

Thomsen, Mes. 10, 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

– “to be vigorous, to make healthy, to restore”

Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

– “heil sein”, silim-ma du₁₁(-g)

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 150 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 589]

– HP Müller

HSAO 2 177 VE 825: = *da-nu-um*, *da-núm* /**dannum*/* “stark” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– si-li-im syll. in Sprichwort?, mittelbab.

Veldhuis, JCS 52, 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– si-lim-ma syll. = silim-ma

Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– s. diĝir-silim-ma, éren silim-ma, nam-ga-eš₈—silim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

“Heil”

– CA 6:17, 7:19, 20:27, 21:1, 3, 5, 7, 9, 11, CB 4:18, 8:14, S. 405 [anders Suter, ZA 87]

Averbeck 771 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– unorth. si-li-ši-a

Attinger, ELS 675f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– “salvation”

Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– s. ^digi-bi-šè-silim-ma, ^dka-ba-ni-silim-ma (GN), ka-R, KA R-ma, KÁ-silim-ma, íg-R, ^dlugal-silim-ma, šu R-ma [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

silim-abzu-ta

Personenname; s. lú-UŠ.SAL ^dinanna-ke₄ “Silimabzuta, hermaphrodite of Inanna”

Finkel bei Reade, ZA 92, 262 (4) [AfO 52 (2011) 720]

silim-bi

“höflich”

Attinger, ELS 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

SILIM-di

zu SILIM du₁₁-du₁₁ = *muštarrihu* ?

Alster, Instructions 98 zu 113 [AfO 25 (1974/1977) 466]

SILIM du₁₁-du₁₁

s. SILIM-di [AfO 25 (1974/1977) 466]

silim—du₁₁(-g)/e

“Gesundheit, Wohlergehen sagen, Gesundh., Wohlerg. zusprechen”

– gg. Bed. “grüßen”

Attinger, ELS 670ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– silim—e

Volk, InŠuk., S. 186, S. 191 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– si-lim, si-lim-ma na-du₁₁-ga (so richtig: “gegrüßt habend”)

WaSa, OLZ 91 (1996) 402 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– s. silim-ěš—du₁₁(-g)/e/di [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

silim dug₄

silim dug [GREET] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: silim dug₄.
Written forms: silim dug₄. 1. to greet (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

silim-(e)-éš—du₁₁(-g)/e/di

“in Wohlergehen sagen, lobend sprechen, loben, preisen” *muštāmû, šutarruhu*

– Attinger, ELS 673ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– ní silim-šê—e “to praise oneself”; hier von Nungal

Sjöberg, AfO 24 (1973) 43:63 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– s. ní silim-(e)-éš/éš—du₁₁(-g), silim zi-dè-eš—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

silim-e-šê e

“sich preisen”

Wilcke, Lugalbanda 161f. [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

silim èn—tar

“to inspect greeting”

Ali, Letters 32⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

silim-ma

silim [HEALTHY] (V/i) (25 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; unknown [6].) Base forms: silim. Written forms: silim; silim-ma; silim-ma-ta-àm. 1. (to be) healthy (7×/28%) 2. healthy (18×/72%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in customary forms of salutation; Lit.

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 122 [AfO 25 (1974/1977) 466]

silim-ma—du₁₁/e

“say hail”

Hallo und van Dijk, Exaltation 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

silim-ma—du₁₁(-g)/e/di

“‘in guter Gesundheit’ sagen”, “‘Heil sagen’ *šulma qabû, šilim qabû*

Attinger, ELS 678f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

silim-ma-ta-àm

silim [HEALTHY] (V/i) (25 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; unknown [6].) Base forms: silim. Written forms: silim; silim-ma; silim-ma-ta-àm. 1. (to be) healthy (7×/28%) 2. healthy (18×/72%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

silim na-e

= *šalmu*, Ebla

Civil, Or 56, 241 [AfO 35 (1988) 355]

***silim ... sum**

s. sá ... sì [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

silim zi-dè-eš—du₁₁(-g)/e/di

Attinger, ZA 88, 164-95, «s’adresser un éloge métrité»

InEb. 166 *. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

sílím

silim [VESSEL] (3 instances: Old Babylonian) wr. sílím “a vessel” Akk. *hupšašû* “a vessel” [ePSD updated 06/26/06]

sim

sim [SIEVE] (4 instances: Old Babylonian) wr. sim; si-im “to sieve, filter” Akk. *napû* “to sieve, sift”; *šaḫālu* “to sieve, filter” [ePSD updated 06/26/06]

sim [SMELL] (21 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. si-im; sim “to smell, sniff” [ePSD updated 06/26/06]

swallow [noun] (NAM) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to filter [verb] (NAM) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to sniff [verb] (NAM) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sim [SIEVE] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: sim. Written forms: sim. 1. to sieve, filter (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sim [SWALLOW] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: sim; sim^{mušen}, ^{kuš}sim. Written forms: sim; sim^{mušen}, ^{kuš}sim. 1. swallow (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“to pick”, akk. Gleichungen

S. Cohen, AOAT 25, 100²¹ [AfO 25 (1974/1977) 466]

= ir-sim “fragrance”

Sjöberg bei M. E. Cohen, JAOS 95, 602 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 467]

“tamiser”; = *napû*

Bottéro, RIA 6, 287 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

SIM

med. = *napû* od. phon. Kompl. zu **ksm*

Goltz, Heilkunde 77 [AfO 25 (1974/1977) 466]

sim—ak

“schnüffeln” [Lemma so? – nicht geprüft WS] || CA 22:1: muš maḫ ḫur-sag-gá sim AK-àm Averbeck 771 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

sim-dar^{mušen}

zu Rendsburg, Eblaitica 3, 151ff.

Lambert, BSOAS 58, 349f. [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

sim-gíd^{mušen}

simgid [SWALLOW] (1 instance: ED IIIa) wr. sim-gíd^{mušen} “a swallow” [ePSD updated 06/26/06]

simgid [SWALLOW] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: sim-gíd^{mušen}. Written forms: sim-gíd^{mušen}. 1. a swallow (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sim^{ku6}

simma [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: sim-ma^{ku6}; sim^{ku6}. Written forms: sim-ma^{ku6}; sim^{ku6}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sim-ma^{ku6}

simma [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. sim-ma^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

simma [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: sim-ma^{ku6}; sim^{ku6}. Written forms: sim-ma^{ku6}; sim^{ku6}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sim^{mušen}

sim [SWALLOW] (16 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. sim^{mušen}; še-en^{mušen}; še-na^{mušen} “swallow” Akk. *sinuntu* “swallow” [ePSD updated 06/26/06]

sim [SWALLOW] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: sim; sim^{mušen}; kušsim. Written forms: sim; sim^{mušen}; kušsim. 1. swallow (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Schwalbe”

Veldhuis, CM 22, 279f. [AfO 52 (2011) 720]

s. a. bir₅^(mušen) (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 720]

“Schwalbe” *sinuntu*

– CA 21:12, CB 8:8, S. 332 Anm. 119

Averbeck 771 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– ES-Entspr.

Schretter 253:426 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– “Schwalbe” sim-MUŠEN

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 105 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– HSAO 2 149 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– s. še-na^{mušen} ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

Sim-tur

PN (f.), Presargonic Lagash; “Little Swallow”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

sim(DI)

DI; sim neben silim wie sún neben súnun

Heimpel, JAOS 119, 524 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

sim_x

sim [CARBUNCLE] (5 instances: Old Babylonian) wr. sim_x “carbuncle, skin sore” Akk. *simmu* “wound” [ePSD updated 06/26/06]

sim_x-ma

sore [noun] (Ø-MA) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

simed

simed [UNMNG] wr. simed “” [ePSD updated 06/26/06]

simug

simug [SMITH] (396 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. simug “smith, metalworker” Akk. *nappāhu* “bellows” [ePSD updated 06/26/06]

simuggal [SMITH] (9 instances: Old Akkadian) wr. simug-gal; simuggal_x(GAL.UMUM); simug “head smith” [ePSD updated 06/26/06]

smith [noun] (UMUM) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

simug [SMITH] (N) (10 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: simug; si-ú-ku₄simug; dsi-ú-ku₄simug. Written forms: simug; simug-ke₄; si-ú-ku₄simug-ke₄; d_{MIN}.si-ú-ku₄simug. 1. divine Smith (DN) (1×/10%) 2. smith, metalworker (9×/90%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Schmied”, sein Gott ist Nin-á-gal

MSL 9, 209 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

Siegel eines Schmieds

Walker, in: Collon, Cylinder Seals III 84: 103 [AfO 35 (1988) 355]

“Schmied”; Organisation des Schmiedehandwerks, Verteilung der Rohstoffe, Auslieferung der Produkte, Entlohnung, Kontrolle der Produktion

Neumann, Handwerk, 75ff. 97ff. 113ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

s. Schmied

Dosch, HSAO 5, 46f. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

s. Schmied

Joannès, RLA 8, 100f. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

s. Schmied

Neumann, ²Handwerk, 202. 204 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

s. *mu-ša-bi-hu* [AfO 50 (2003/2004) 623]

“Schmied, Metallgießer” *nappāhu*

– FAOS 6 299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– CA 16:29

Averbeck 771 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– “Schmied”

FAOS 19, S. 235 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– UAVA 7, T 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– simug (gal), sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– Ur III, Wirtsch.

Neumann, MOS 2, 119-133 pass. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– sum. Wortform (lirum, zikum)

Rubio, JCS 51, 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– Status in BCT 2 288

WaSa, OLZ 89 (1994) 545 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– “smith” (Ebla)

Archi, RLA 10, 205 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– “fondeur”; = *nappāhum*; Metallverarbeitung

Joannès, RLA 8, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– “Schmied”, im Zsh. mit Statuenherstellung

Renger, RLA 6, 310 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– HSAO 2 136f., 160, 199, 201, 247, 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– lú-DÉ.A, ARM VIII lies lú-simug-a

M.A.R.I. 1 97 Anm. 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

– s. é-simug, ^dEn-ki, ugula-simug [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

SIMUG

in SIMUG.KÛ.GI; auch zur Zeichenform

Radner, StAT 1, p. 43f. [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 3ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

SIMUG/DÉ

“Schmied”, in Mari u. Chagar Bazar DÉ.A, in Bo. u. Rimah E.DÉ.A; spätere Entwickl. d. Zeichenform DÉ; lies z.T. DÉ

Hawkins bei Dalley, Rimah 43 [AfO 25 (1974/1977) 467]

simug-gal

simuggal [SMITH] (9 instances: Old Akkadian) wr. simug-gal; simuggal_x(GAL.UMUM); simug “head smith” [ePSD updated 06/26/06]

chief smith [noun] (UMUM-GAL) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

simuggal [SMITH] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [2].) Base forms: simug-gal; simug-gal_x(GAL.UMUM). Written forms: gal-simug; simug-gal. 1. chief smith (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

simug-ke₄

simug [SMITH] (N) (10 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: simug; ^{si-ú-ku}simug; ^{dsi-ú-ku}simug. Written forms: simug; simug-ke₄; ^{si-ú-ku}simug-ke₄; ^dMIN.^{si-ú-ku}simug. 1. divine Smith (DN) (1×/10%) 2. smith, metalworker (9×/90%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SIMUG.KÛ.GI

s. *šarrāpu* [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

SIMUG KÛ.GI

s. a. *kuttimu* [AfO 50 (2003/2004) 623]

simuggal_x(GAL.UMUM)

simuggal [SMITH] (9 instances: Old Akkadian) wr. simug-gal; simuggal_x(GAL.UMUM); simug “head smith” [ePSD updated 06/26/06]

sín

Silbe im aAk

Steinkeller, WZKM 77 (1987) 194 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

sín^{mušen}

sinuntu “swallow”

Hallo und van Dijk, Exaltation 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

SIP.BAR₆^{ki}

Borsippa gemeint

Joannès, Archives, 189 [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

sipa

auch “the official in charge of animal husbandry”

Gelb, RA 66, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

als Titel des Ningirsu

Reisman, JCS 24, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

“Hirt”; Ur-III-Belege für Viehhirten

Nelson, Nasha 19 [AfO 26 (1978/1979) 310]

“Hirt” (von Enlil)

Behrens, StP s. m. 8, 91 zu 19 [AfO 27 (1980) 430]

in: sipa kalam-ma “Hirte des Landes”, Königsepitheton, Ur III

Loding, AOAT 203, 35 [AfO 27 (1980) 430]

in sipa-ur-gi₇-ra

Sjöberg, Festschrift Limet, 135 [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

sipa(d)

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 3ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

SIPA

Extisp. “gall bladder”

Biggs, RA 63, 164¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

sipa-amar-ru-ga

Yıldız und Maekawa, Zinbun 18, 121 (3) [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

sipa-ba

vielleicht zur Andeutung einer Lesung /suba/

Krecher bei Werner Mayer, Or 47, 441 zu 15 [AfO 27 (1980) 430]

sipa(-d)“Hirte” *rē ū*

- 1. allg., 2. als Königsepith.
FAOS 6 299f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]
- sipa-AMA.ŠA.GAN zu 4:5, Berufsbez.; Lit.
FAOS 15.1, 115 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-ša:ama:gan, sipa-AMA.ŠA.GAN, Lit.; dazu Bauer, AfO 36-37, 82: ‘wahrscheinliche Lesung → ša:ama:gan’; Lit.
FAOS 15.1,112, 115 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-AMA-gan:ša “Hirte der Stuten”
FAOS 15.2, 627 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-amar-ru-ga e. Hirtenberuf; Beleg
FAOS 15.2, 552 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-amar-tur-tur e. Hirtenberuf; Beleg
FAOS 15.2, 552 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-gu₄ e. Hirtenberuf; Beleg
FAOS 15.2, 552 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-gu₄-tur-tur e. Hirtenberuf; Beleg
FAOS 15.2, 552 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-gu₄-tur-tur-ra
FAOS 15.2, 366 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-ud₅ e. Hirtenberuf; Beleg
FAOS 15.2, 552 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- CA 1:26, 5:12, 7:9, 11:5, 13:19, 14:5, 16:25, 24:9, 25:22, CB 2:5, 7, 6:17, 8:17, 10:1, 7, 13:12, SB 2:8, 3:9, S. 234f. Anm. 237
Averbeck 771 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- ES-Entspr.
Schretter 249:413 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- UAVA 7, 162, 169, T 47a, 59, 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- “shepherd”: A 117; 150; 213; B 6; C 78; F 50; nonstandard si-pa
Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa kù-zu “wise shepherd”: A 31
Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa ur-^dnamma(-k) “shepherd Urnamma”: A 91; 96; 101 || 105 [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa ^dur-^dnamma(-k) “shepherd Urnamma.” B 10; 14; 20; 36; 37; 53; 56; 60; 64; 68; F 45 (broken); 51
Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- si-pa ur-^dna-na-ma(-k) non-standard “shepherd Urnamma”: B 53; 56; 60; 64; 68
Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa zi-d “faithful shepherd” (ep. Urnamma): A 6; 18; 21; 39; 84; 155; 202; C 76
Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa zi ur-^dnamma “faithful shepherd Urnamma”: A 7; B 4; 12
Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- Volk, InŠuk., Z. 299 (K); S. 186 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-tur
Volk, InŠuk., Z. 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- Rubio, JCS 51, 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa amar rig_x(PA.KAŠ₄.ĤÚB)-ka e. Berufsbezeichnung
Bauer, AfO 36-37, 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]

- sipa-anše “Eselhirte”
Heimpel, RIA 10, 91 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- “Hirte”, bezeichnet allg. Tierwärter, Herden- und Viehhofverwalter, im engeren Wortsinn der Schaf- und Ziegenhirte
Waetzoldt, RIA 4, 421ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-anše “Eselhirte”
Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa(-anše)-ama-gan-na “Hirte der Eselinnen, die geworfen haben”
Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-anše-bar-an “Eselhirte”
Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa(-anše)-zi-zi “Pferdehirte”
Waetzoldt, RIA 4, 423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa^{anše}śí-śí “Pferdehirte” (Ur III)
Weseli, RIA 10, 477 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-anše-kur-ra “Pferdehirte”
Waetzoldt, RIA 4, 423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-ème “Eselinnenhirte”
Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa(-udu)-gukkal “Fettschwanzschafhirte”
Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-gu₄ “Rinderhirte”
Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-gu₄-niga
Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-mušen-na “Geflügelhüter”
Waetzoldt, RIA 4, 423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-šah(šáh) “Schweinehirte”
Waetzoldt, RIA 4, 423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-tur a low class herdsman; Butterherstellung
Stol, RIA 8, 195 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-ud₅-da “Ziegenhirte”
Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-ud₅-ga-za-PI “Ziegenhirte”
Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa ud₅-ke₄-ne “herdsman of the goats”
Stol, RIA 8, 195 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-udu
Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-udu(-EME)-gi-ra “Hirte der EME-gi-Schafe”
Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-udu-kur-ra “Hirte der Bergschafe”
Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-udu-laḥ₅(DU.DU), . . .-laḥ_x “Schaftreiber”
Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-udu-niga “Hirte der Mastschafe”
Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-ur(-gi₇)-ra
Heimpel, RIA 4, 496 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-ur(-gi₇)-ra “Hunde’hirte”

- Waetzoldt, RIA 4, 423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-ur-gu-la “Löwenwärter”
- Waetzoldt, RIA 4, 423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-ùz-sig₇-ga “Ziegenhirte”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)
- Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-ùz-sig₇-sig₇ als Amt im Hofstaat Enlils (in An = Anum)
- Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-uz-tur “Entenhüter”
- Waetzoldt, RIA 4, 423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 591]
- sipa-zi-ki-en-gi-ra Herrscherepitheton “rechter Hirte von Sumer”
- Edzard, RIA 4, 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]
- in Ebla – selten!
- HSAO 2 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]
- sipa “berger” (*rē um*) 25: 4; 247: I.17, 19
- ARM 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]
- s. ^{giš}ma-nu nam-sipa-da, nam-sipa, su₈-ba ES, zi(-d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

Sipa-Lagas^{ki}-e-ki-âĝ

PN, Presargonic Lagash; “Shepherd Loved by Lagaš”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 80 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

sipa^{mušen}

Identifikation mit dem Wiedehopf; laut fröhdy. lexikalischen Belegen gibt es vermutlich noch einen anderen Vogel mit identischer Schreibung.

Veldhuis, CM 22, 280 [AfO 52 (2011) 720]

sipa-šâĥ

Sjöberg, Festschrift Limet, 126 [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

sipa-ta

= *elātu*

Kalla, RIA 9, 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

sipa-ta (mu-nam-šeš-gal-šè) Vorzugsanteil d. ältesten Bruders (Kontext: Erbe), Nippur

Kalla, RIA 9, 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

SIPA-ta

aB, Nippur, “Vorzugsanteil”

Prang, ZA 66, 17 [AfO 25 (1974/1977) 467]

sipa-tur^{mušen}

= *allallu* “allallu-Vogel”

Volk, InŠuk., A 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

sipa ur-gira₁₅

Hüter der “Molosser-Hunde”; Drehem; Belege

Archi und Pomponio, TCND p. 113 oben [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

Sipa-uru-da-kúš

PN, Presargonic Lagash; “Shepherd Who Concers Himself (cor is Content) with the City”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 80 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

sipa-zi

“getreuer Hirte”, schon im vorsargon. Lagaš als Teil eines Personennamens

Hallo, ASt 30, 194 [AfO 28 (1981/1982) 343]

sipa(-zi)

Titel des Gudea; Belege

Sauren, CRRA 20, 99¹⁴ [AfO 25 (1974/1977) 467]

SIPA.ZI.AN.NA

verschiedene akkadische Entsprechungen

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 127 zu ii 2 [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

sipa-ZI.ZI

Lafont, Documents administratifs Nr. 55 [AfO 35 (1988) 355]

SIPA-ZUM-ANŠE-MEŠ

mB, unklar

Borger, AfO 23, 24 [AfO Beiheft 21 (1986) 92]

sipad

sipad [SHEPHERD] (2463 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. sipad; suš-ba; ^{lú}sipad; šuba “shepherd; herder” Akk. *rē’ú* [ePSD updated 06/26/06]

hoopoe? [noun] (PA.LU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

shepherd [noun] (PA.LU) {freq. 349} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sipad [SHEPHERD] (N) (26 instances: ED IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: sipad. Written forms: sipad; sipad-e-ne. 1. herder (2×/8%) 2. shepherd (24×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sipad-e-ne

sipad [SHEPHERD] (N) (26 instances: ED IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: sipad. Written forms: sipad; sipad-e-ne. 1. herder (2×/8%) 2. shepherd (24×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sipad^{mušen}

sipad [BIRD] (4 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. sipad^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

sipad [BIRD] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: sipad^{mušen}. Written forms: sipad^{mušen}. 1. a bird (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SIPAD^{mušen}

PA.LU [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. SIPAD^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

sipad šáh

Belege, Ur III

de Maaier, BiOr 57, 103f. [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

sipad-tur

sipadtur [SHEPHERD] (12 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. sipad-tur “junior shepherd” [ePSD updated 06/26/06]

junior shepherd [noun] (PA.LU-TUR) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sipadtur [SHEPHERD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sipad-tur. Written forms: sipad-tur. 1. junior shepherd (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sipar

→ zabar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

SIR-la

s. su-lá [AfO 25 (1974/1977) 467]

SIR-la(-. . .)

→ sù-la [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

s. gána-SIR-la, gána-SIR-la-maš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

sîr

sîr [BIND] (4 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. sîr; sîr “to bind” Akk. *rakāsu* “to bind” [ePSD updated 06/26/06]

sîr [CHECK] (1 instance: Old Babylonian) wr. sîr “to check; to approach” Akk. *sanāqu* “to check” [ePSD updated 06/26/06]

sîr [DENSE] (11 instances: Old Babylonian) wr. sîr “(to be) dense” Akk. *šapû* “to be dense” [ePSD updated 06/26/06]

šer [BRIGHT] (29 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. sîr; še-er “reddening, sunburn (?); (to be) bright; brilliance, ray” Akk. *namāru* “to be(come) bright, shine”; *šarûru* “brilliance, ray”; *širiptu* “reddening, discoloration?” [ePSD updated 06/26/06]

to be dense [verb] (BU) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sîr [CHECK] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sîr. Written forms: sîr. 1. to check (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“to pull out” (the mooring pole (durgul))

Lambert, RIA 5, 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

sîr(-d/r)

“to accumulate”

Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

= *sanābu* “binden”

Volk, InŠuk., A 875 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

s. (é-)tar-sîr-sîr-ra, IM.UD sîr-da, ^dlāma**⁻tar-sîr-sîr(-ra), pa₅-sîr-ra, tar-sîr-sîr [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

sîr-da

sirda [CNNE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: sîr-da; sîr-da; sîr-ra. Written forms: sîr-da; sîr-da; sîr-ra. 1. (compound noun nominal element) (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sîr-ra

sîr [BIND] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: sîr; sîr-sîr; sîr; sîr(KEŠ)-ri. Written forms: sîr-ra; sîr-sîr; sîr(KEŠ)-ri; sîr-ra. 1. to bind (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sîr^{si-ir}-da

sîr [DENSE] (V/i) (3 instances: Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2].) Base forms: sîr^{si-ir}; ^{si-ir}sîr. Written forms: sîr^{si-ir}-da; ^{si-ir}sîr. 1. (to be) dense (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sîr-sîr

sîr [BIND] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: sîr; sîr-sîr; sîr; sîr(KEŠ)-ri. Written forms: sîr-ra; sîr-sîr; sîr(KEŠ)-ri; sîr-ra. 1. to bind (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sîr

sîr [BIND] (4 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. sîr; sîr “to bind” Akk. *rakāsu* “to bind” [ePSD updated 06/26/06]

s. EZEN [AfO 34 (1987) 309]

→ šîr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

sîr-da

sirda [CNNE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: sîr-da; sîr-da; sîr-ra. Written forms: sîr-da; sîr-da; sîr-ra. 1. (compound noun nominal element) (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zur Lesung und Deutung

Sharlach, JAOS 124, 347f. [AfO 52 (2011) 720]

sîr-ra

sir [BIND] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: sîr; sîr-sîr; sîr; sîr(KEŠ)-ri. Written forms: sîr-ra; sîr-sîr; sîr(KEŠ)-ri; sîr-ra. 1. to bind (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sirda [CNNE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: sîr-da; sîr-da; sîr-ra. Written forms: sîr-da; sîr-da; sîr-ra. 1. (compound noun nominal element) (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sîr(KEŠ)-ri

sir [BIND] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: sîr; sîr-sîr; sîr; sîr(KEŠ)-ri. Written forms: sîr-ra; sîr-sîr; sîr(KEŠ)-ri; sîr-ra. 1. to bind (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sir₅

sir [POINTED] wr. sir₅ “(to be) pointed” Akk. *eddu* “pointed” [ePSD updated 06/26/06]

Sirara-pa-è

PN, Presargonic Lagash; “Sirara Come Forth Radiantly”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 80 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

sirara₆(-n)^{ki}

ON || CA 2:2, 18, 28, 3:27, 4:5, S. 425 Anm. 27

Averbeck 771 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

Sirara_x^{ki}

ON, Schreibungen

TCS 3, 108 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

sîraš

siraš [BEER] wr. sîraš “a beer” Akk. *sîrašû* “a beer” [ePSD updated 06/26/06]

siraš [BEER] (N) (1 instance: First Millennium [1].) Base forms: sîraš. Written forms: sîraš. 1. beer (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sis

to be bitter [verb] (ŠEŠ) {freq. 26} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ses [BITTER] (V/i) (8 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ses; ses^{sar}. Written forms: ses; ses^{sar}; sis; šeš. 1. (to be) bitter, brackish (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“bitter”

Zgoll, Nin-me-šara, S. 377 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

sisi

sisi [HORSE] (90 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ^{anše}sí-sí; sí-sí; sisi_x(ANŠE.KUR); sisi “horse” [ePSD updated 06/26/06]

sisi [HORSE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: sisi; sisi(ANŠE.KUR.RA); sisi_x(ANŠE.KUR). Written forms: sisi; sisi(ANŠE.KUR.RA); sisi_x(ANŠE.KUR). 1. horse (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sisi(ANŠE.KUR.RA)

sisi [HORSE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: sisi; sisi(ANŠE.KUR.RA); sisi_x(ANŠE.KUR). Written forms: sisi; sisi(ANŠE.KUR.RA); sisi_x(ANŠE.KUR). 1. horse (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sisi_x(ANŠE.KUR)

sisi [HORSE] (90 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ^{anše}sí-sí; sí-sí; sisi_x(ANŠE.KUR); sisi “horse” [ePSD updated 06/26/06]

sisi [HORSE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: sisi; sisi(ANŠE.KUR.RA); sisi_x(ANŠE.KUR). Written forms: sisi; sisi(ANŠE.KUR.RA); sisi_x(ANŠE.KUR). 1. horse (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

siskur

R-a-šà, R-ki-su₇, R-a-šà-KÉŠ-du

Maeda, ASJ 1, 19ff. [AfO 27 (1980) 430]

Lambert, OLA 55, 195f. [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

Limet, OLA 55, 243ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

siskur/sískur

“beten” || LL

Attinger, ELS 681 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

siskur/sískur—du₁₁(-g)/e

“e. Gebet/ Gebete sprechen (u. Begl. v. Opfern), d. Riten vollziehen” *ikribi: qabû* u. a.

– Attinger, ELS 679ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

– siskur e, Attinger, ZA 88, 164-95, «accomplir les rites/les cérémonies d’usage»

InEb. 60. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

sískur

Lit.

Ferwerda, TLB/SLB 5, 22 zu 9 [AfO 35 (1988) 355]

ausführlich, u. a. zu s. sa ra (AK), s. ki-su₇(-ra), s. a-šà kéš-DU, s. a-šà níĝ-kú-a zuĝ-a, s. ^dnin-kilim (7³⁰); vgl. auch nígin

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 3ff. [AfO 52 (2011) 720]

s. a. Texte, verschiedene Gattungen und Perioden

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 1ff. [AfO 52 (2011) 720]

sískur**

(“zur₇”); Opferbez., Ur III; Belege

Nelson, Nasha 111ff. [AfO 26 (1978/1979) 314]

SÍSKUR GABA.RI

nāq meĥri “Ersatztier”

Schramm, WeOr 10, 123 zu 27 [AfO 28 (1981/1982) 343]

sískur-gu-la

“sacrifice solennel, impliquant une immolation des animaux”

Sigrist, Festschrift Sjöberg, 500¹ [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

sískur / siskur

“Gebet”

- CA 2:21, 27, 4:1, 13:28, 14:3, CB 1:14, 3:3, 4:22, 8:12, S. 364, S. 404f., S. 411, S. 412-416, S. 425f., S. 438 Anm. 53, S. 449f., S. 453, S. 460f., S. 473, S. 474-484
Averbeck 771 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]
- z. Lautg., /siskur/ o. /sizkur/
Attinger, ELS 681 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]
- sízkur
UAVA 7, 41f., 43¹⁸², 47, 69-79, 179⁺⁸⁴¹, T passim, vgl. ér sízkur(-ra), níg-sízkur-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]
- Ferwerda, SLB 5, Nr. 10.9 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]
- Volk, InŠuk., S. 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]
- “Gebet”, Z. 144 šu-ti, S. 59
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]
- síškur-gu-la
Heimpel, RIA 9, 379 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]
- “Gebet, Opfer, Ritus”
Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]
- siskur-gi₆ “Nachtopfer”
Wilcke, RIA 7, 120 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]
- s. ér, ^dlugal-sískur-re, mu-lu-sízkur-ra(-k), níĝ-sízkur-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

sissi_x(GI)

sissi [GREEN] (160 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. si₁₂-si₁₂; sissi_x(GI) “(to be) green-yellow, pale” Akk. *arqu* “yellow, green; greenery”; *arāqu* “to be(come) green-yellow; pale” [ePSD updated 06/26/06]

siškur

siškur [PRAYER] (1192 instances: Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. síškur; siškur “prayer; blessing; offering, sacrifice, rites; to pour (a libation), sacrifice; to intercede” Akk. *karābu* “prayer”; *naqû* “to pour (a libation), sacrifice”; *nīqu* “offering, sacrifice; libation” [ePSD updated 06/26/06]

siškur [PRAYER] (N) (21 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [6].) Base forms: siškur; síškur. Written forms: sizkur; sizkur-re; siškur; siškur-ra; siškur-re; síškur; síškur-re. 1. offering, sacrifice, rites (1×/5%) 2. prayer (20×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

siškur-ra

siškur [PRAYER] (N) (21 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [6].) Base forms: siškur; síškur. Written forms: sizkur; sizkur-re; siškur; siškur-ra; siškur-re; síškur; síškur-re. 1. offering, sacrifice, rites (1×/5%) 2. prayer (20×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

siškur-re

siškur [PRAYER] (N) (21 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [6].) Base forms: siškur; síškur. Written forms: sizkur; sizkur-re; siškur; siškur-ra; siškur-re; síškur; síškur-re. 1. offering, sacrifice, rites (1×/5%) 2. prayer (20×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

síškur

síškur [PRAYER] (1192 instances: Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. síškur; siškur “prayer; blessing; offering, sacrifice, rites; to pour (a libation), sacrifice; to intercede” Akk. *karābu* “prayer”; *naqû* “to pour (a libation), sacrifice”; *nīqu* “offering, sacrifice; libation” [ePSD updated 06/26/06]

siškur [PRAYER] (N) (21 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [6].) Base forms: siškur; síškur. Written forms: sizkur; sizkur-re; siškur; siškur-ra; siškur-re; síškur; síškur-re. 1. offering, sacrifice, rites (1×/5%) 2. prayer (20×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

síškur-re

siškur [PRAYER] (N) (21 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [6].) Base forms: siškur; síškur. Written forms: sizkur; sizkur-re; siškur; siškur-ra; siškur-re; síškur; síškur-re. 1. offering, sacrifice, rites (1×/5%) 2. prayer (20×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sizkur

siškur [PRAYER] (N) (21 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [6].) Base forms: siškur; síškur. Written forms: sizkur; sizkur-re; siškur; siškur-ra; siškur-re; síškur; síškur-re. 1. offering, sacrifice, rites (1×/5%) 2. prayer (20×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

teslītu “prayer”

Hallo und van Dijk, Exaltation 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

sizkur-re

siškur [PRAYER] (N) (21 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [6].) Base forms: siškur; síškur. Written forms: sizkur; sizkur-re; siškur; siškur-ra; siškur-re; síškur; síškur-re. 1. offering, sacrifice, rites (1×/5%) 2. prayer (20×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sízkur

prayer [noun] (AMAR×ŠE.AMAR×ŠE) {freq. 60} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to intercede [verb] (AMAR×ŠE.AMAR×ŠE) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Gebet”, “Ritus”; keine Bedeutung “Opfer”; Ur III

Sallaberger, Kalender, 41f. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

Sigrist, Drehem, 204ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

s. Opfer

Sallaberger, Kalender, 69ff. 79⁺³⁴² [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

in Verbindungen

– sízkur alan-na

UAVA 7, 112f., T 33, 62b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

– (níg) sízkur(-ra) a-šà(-ga)

UAVA 7, 180, 265f., T 61a, 97, 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

– (níg) sízkur(-ra) a-šà kěš-rá s. a-šà—kěš(-dr)

UAVA 7, T 97.1. 2c, 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

– sízkur digir-ne

UAVA 7, T 71b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

– sízkur du₁₁-ga

UAVA 7, 91, 265f., T 27, 92b, 97.2a. f, 99b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

– sízkur eden-na

UAVA 7, 119 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

– sízkur-é-gal in cult of Nanaya

Westenholz, CM 7, S. 63 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

– sízkur é-u₄-7/15

UAVA 7, 45f., T 4, 5, 17-19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]

- sízkur gi₆
UAVA 7, 71, 111f., 117, 180, 192, T 17, 19, 32, 35, 41, 61-63 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]
- sízkur gu-la
UAVA 7, 71, 112-14, 119, 157, 180⁺⁸⁴², 186, 192f., 213f., 224, T 19, 33, 35f., 38f., 61-63, 69c, 70b, 71b, 76 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]
- sízkur gu-la in cult of Nanaya
Westenholz, CM 7, S. 62 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]
- sízkur KA-ga s. Belege unter sízkur du₁₁-ga
UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]
- sízkur-ki-su₇
FAOS 15.2, 614 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 592]
- sízkur ki-su₇-ra
UAVA 7, T 97.1. 2f [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]
- sízkur lugal, vgl. níg-sízkur-ra lugal
UAVA 7, 90, 163⁷⁷¹, 198⁹¹⁵, 212f., 231, 272f., T 53, 69b, 79b, 81, 99 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]
- sízkur NE.NE-gar
UAVA 7, T 38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]
- sízkur níg-du₁₀ “pleasing sacrifices”: A 52
Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]
- sízkur (sag)-u₄-sakar
UAVA 7, 42, T 3, 17-19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]
- sízkur-^dSin
Westenholz, CM 7, S. 64 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]
- sízkur SUḪ.SUḪ
UAVA 7, 119+536 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]
- sízkur šà é-a
UAVA 7, 91, 111f., 239, 253¹¹⁹⁶, T 27, 32 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]
- sízkur šà é-gal
UAVA 7, 111, 221-23, T 43, 50a, 71b, 75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]
- (sízkur) šà-ge gu-ru-a/gur₇-a (lugal)
UAVA 7, 2⁺¹, 48, 74, 208⁹⁸⁷, 212, 272¹²⁶⁷, 279, T 5a, 16+d [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]
- sízkur šà ^gš³kiri₆
UAVA 7, 111, 222, T 75 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]
- sískur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

su

su [CVVE] wr. su “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

su [FLESH] (495 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. su “flesh; body; entrails (omen); body” Akk. *zumru* “body”; *šīru* “flesh” [ePSD updated 06/26/06]

su [SINK] (54 instances: Old Babylonian) wr. su; sù “to submerge; to sink” Akk. *tebû* “to sink, submerge” [ePSD updated 06/26/06]

flesh [noun] (SU) {freq. 169} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to sink [verb] (SU) {freq. 51} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

su [FIBERS] (N) (29 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: su; su₁₁; ^{ĝeš}su₁₁; ^{ĝeš}zi. Written forms: su; su₁₁; ^{ĝeš}su₁₁; ^{ĝeš}zi. 1. date-palm fibers (12×/41%) 2. fibers (17×/59%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su [FLESH] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: su. Written forms: su; su-za. 1. flesh (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su [RED] (V/i) (90 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [7]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [12].) Base forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su₁₃; sù; su₄; su₄-su₄; ^{sa}sa₁₁. Written forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su-a; su₁₃; su₁₃-a; sù-a; su₄; su₄-a; su₄-su₄; su₄-su₄-ĝu₁₀; su₄-ĝu₁₀; ^{sa}sa₁₁. 1. (to be) red, brown (90×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su [SINK] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1].) Base forms: su; su-su. Written forms: su; su-a; su-su; ù-na-su-su. 1. to sink (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

susig [FLAYER] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Ur III [1].) Base forms: su; su-a-si; su-si; ^{lú}su-si. Written forms: su; su-a-si; su-si; ^{lú}su-si. 1. animal flayer (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šū [PESTLE] (N) (12 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: su; ^{na4}na-šū; šū; šū-šū. Written forms: su; ^{na4}na-šū; šū; šū-šū. 1. pestle (1×/8%) 2. pounder (11×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in: su-pirig sa-pirig(-gá) “mit dem Leib eines Löwen, mit den Muskeln eines Löwen”, Belege Cooper, *Angim dimma* p. 119 zu 120 [AfO 27 (1980) 430]

“Familie”, des Huwawa

M. Ellis, *AfO* 28, 126f.¹² [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

in: lú su, als Herkunftsbezeichnung von Tieren

Tanret, *Akkadica* 25, 9: 3f. u. ö. [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

bzw. sù, “sinken”, Belege

Römer, *AOAT* 232, 369 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

su dingir-re-e-ne, Lit.

Geller, *ZA* 91, 235 zu 7 [AfO 50 (2003/2004) 623]

von Boot “leer”, nicht “Leder”; sonst auch sù

Koslova, *WZKM* 91, 402 [AfO 50 (2003/2004) 623]

syll. f. → sù(-d(/dr/)), → sù(-g), → sum, → šul, → zu s. kù-sù(-d(/dr/)) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

“untergehen”

– su and sù, probably red. class “to drown, to go down (said about ships), to set under water” Thomsen, *Mes.* 10, 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

– Attinger, *ZA* 88, 164-95, «submerger»

InEb. 47 ||. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

– su₁₃, Attinger, *ZA* 88, 164-95, || su

InEb. 47 || HH [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

– “to be(come) inundated, to sink”: A 23 (A); 65

Flückiger, *Urnamma* p. 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

– su₁₃ nonstandard “to be(come) inundated”: A 23 (B)

Flückiger, *Urnamma* p. 350 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

– Stol, *RIA* 8, 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

nonstandard “to grow tall”

Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

s. ^{ḡi}tir-gin₇—su [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

“Körper, Fleisch”

– Attinger, ZA 88, 164-95, «corps, chair»

InEb. 144, 148 (?). [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

– “body”: C 32

Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

– “Körper”

Volk, InŠuk., A 713 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

– s. ní su-e ús [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

SU

zur Lesung rug

Krecher, ZA 62, 159 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

Nuzi, = GÍN

Eichler, YNER 5, 125 [AfO 25 (1974/1977) 467]

nach A. Sachs nicht 1/36, sondern *x-su* etc.

Borger, AOAT 33A 416 [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

s. ^dEN.ZU [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

hat die Lesung /kuš/ “Körper”, auch kúš und kúš-ù

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 83, 190f. [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

zur Lesung; ausführliche Disk.

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 83, 202f. [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

UGN || entspr. ni

BFE 283 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

Unklares || obscure: A 69

Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

in lexikalischen Listen, archaischen administrativen Texten, “leather” u. a. m.

Ross, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 236-238 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

SU(sug₆)

“verlangen, (an)fordern”

Steiner, ASJ 8, 293f.³⁷⁷ [AfO 35 (1988) 356]

su-a

sua [CAT] (71 instances: Ur III) wr. sa-a; su-a “wild cat” Akk. *šurānu* “cat from Meluhha” [ePSD updated 06/26/06]

cat [noun] (SU-A) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

su [RED] (V/i) (90 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [7]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [12].) Base forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su₁₃; sù; su₄; su₄-su₄; ^{sa}sa₁₁. Written forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su-a; su₁₃; su₁₃-a; sù-a; su₄; su₄-a; su₄-su₄; su₄-su₄-ḡu₁₀; su₄-ḡu₁₀; ^{sa}sa₁₁. 1. (to be) red, brown (90×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su [SINK] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1].) Base forms: su; su-su. Written forms: su; su-a; su-su; ù-na-su-su. 1. to sink (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sua [CAT] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: sa-a; su-a. Written forms: sa-a; su-a. 1. wild cat (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ sá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

“family”: CU 174

Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

aB, e. Katze; = *šu-ra-a-nu* (Hh); jünger sa-a; nach Landsberger “Hauskatze”

Heimpel, RIA 5, 488f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

SU-A

s. ^{tú}gú-è SU-A [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

su-a-ri

suari [CAT] (2 instances: Old Babylonian) wr. su-a-ri “wild cat” [ePSD updated 06/26/06]

wild cat [noun] (SU-A-RI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

suari [CAT] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: sa-a-RI-RI; sa-a-ri; su-a-ri; su-a-ri₆(DU). Written forms: sa-a-RI-RI; sa-a-ri; su-a-ri; su-a-ri₆(DU). 1. wild cat (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

aB, e. Katze; = *mu-ra-šu-ú*, *zi-ir-qa-ti* (Hh); jünger sa-a-ri; nach Landsberger “Wildkatze”

Heimpel, RIA 5, 488f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

su-a-ri₆(DU)

suari [CAT] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: sa-a-RI-RI; sa-a-ri; su-a-ri; su-a-ri₆(DU). Written forms: sa-a-RI-RI; sa-a-ri; su-a-ri; su-a-ri₆(DU). 1. wild cat (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su-a-si

susig [FLAYER] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Ur III [1].) Base forms: su; su-a-si; su-si; ^{lú}su-si. Written forms: su; su-a-si; su-si; ^{lú}su-si. 1. animal flayer (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SU.AB

→ abzu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

su(-b)

→ sub₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

su-ba

“?”, in: a-su-ba, syll. unklar

BFE B. 31(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

su-bar

subar [BODY] (3 instances: Old Babylonian) wr. su-bar “body” [ePSD updated 06/26/06]

body [noun] (SU-BAR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

subar [BODY] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: su-bar. Written forms: su-bar. 1. body (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

subar [BUNCH] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: su-bar. Written forms: su-bar. 1. bunch (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su-bar!

“Körper”

BFE B. 4(a), (b); 5(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

-su:bar

UGN für -šubur in → ^dnin-šubur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

su-bar-ra

= *liqātu* “Adoptivkind”

Borger, BiOr 30, 164 I 21.175 [AfO 25 (1974/1977) 467]

Belege

Ludwig, SANTAG 2, 133f. [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

su-bir₄^{ki}

ON “Subir”

– [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

– Attinger, ZA 88, 164-95

InEb. 26. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

– Volk, InŠuk., Z. 114 (K), 162, 284; S. 183; A 109 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

– su₄-bar₇ NATN 265

Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

su-bir_x(BAPPIR)

in d. Texten aus Nippur

Westenholz, ECTJ 64 zu 119, 2 [AfO 25 (1974/1977) 467]

su-bir_x(ŠIM×NÍG)

“Subarians”

Westenholz, ECTJ p. 64 ad n. 119 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

-su-bu-ra

ES für -šubur in → ^dnin-šubur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

su-búr

subur [QUICKSAND] (2 instances: Old Babylonian) wr. su-búr “quicksand” [ePSD updated 06/26/06]

quicksand [noun] (SU-BÚR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

su-búr-ra

s. zi/zé-(ù)-búr-(šu₄) [AfO 25 (1974/1977) 467]

su-din

sudin [CHARIOT] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. su-din “a part of a chariot” Akk. *šuttinnu* “(part of a) chariot” [ePSD updated 06/26/06]

bat [noun] (SU-DIN) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sudin [BAT] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [2].) Base forms: su-din; su-din^{mušen}. Written forms: su-din; su-din^{mušen}. 1. bat (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sudin [~CHARIOT] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: su-din; ^{ĝeš}su-din. Written forms: su-din; ^{ĝeš}su-din. 1. a part of a chariot (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *suddinnu*

Civil, JAOS 88, 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

suddinnu

Hallo und van Dijk, Exaltation 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

suddinnu

Wilcke, Lugalbanda 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

su-din^{árkab}(LAK 296)^{ib-mušēn}

arkab [BAT] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; unknown [2].) Base forms: arkab; arkab(^{ÁRKAB}.IB); arkab(^{GAR}.IB)^{mušēn}; su-din^{árkab}(LAK 296)^{ib-mušēn}. Written forms: arkab; arkab(^{ÁRKAB}.IB); arkab(^{GAR}.IB)^{mušēn}; su-din^{árkab}(LAK 296)^{ib-mušēn}. 1. a bird or bat (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su-din^{arkab_x}(IB)

arkab [BAT] (5 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. arkab; arkab^{mušēn}; su-din^{arkab_x}(^{ÁRKAB}.IB)^{mušēn}; su-din^{arkab_x}(IB); arkab_x(^{ÁRKAB}.IB) “a bird or bat” Akk. *argabu* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

su-din^{arkab_x}(^{ÁRKAB}.IB)^{mušēn}

arkab [BAT] (5 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. arkab; arkab^{mušēn}; su-din^{arkab_x}(^{ÁRKAB}.IB)^{mušēn}; su-din^{arkab_x}(IB); arkab_x(^{ÁRKAB}.IB) “a bird or bat” Akk. *argabu* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

su-din-IB^{mušēn}

“gefleckte Fledermaus”

Owen, ZA 71, 37f. [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

su-din^{mušēn}

sudin [BAT] (7 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. su-din^{mušēn}; šu₄-din^{mušēn}; su-te-en “bat” Akk. *suttinnu* “bat; flying fox” [ePSD updated 06/26/06]

sudin [BAT] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [2].) Base forms: su-din; su-din^{mušēn}. Written forms: su-din; su-din^{mušēn}. 1. bat (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

neben (su-din-)arkab^{mušēn}; Bezeichnung für Fledermaus

Veldhuis, CM 22, 281 [AfO 52 (2011) 720]

“Fledermaus”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

su/šu₄-din^{mušēn} || “Fledermaus”; = *šuttinu*

Heimpel, RIA 7, 609 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

su-din-mìn-na^{mušēn} || “Fledermaus”, nur lex.; = *surinakku*

Heimpel, RIA 7, 609 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

su-din^(mušēn)

Civil, AuOr 2, 5ff. [AfO 34 (1987) 309]

su du₈

Var. su zu, unklar

Sjöberg, JCS 25, 121 zu 51 [AfO 25 (1974/1977) 467]

su du₁₀

Sjöberg, Festschrift Hallo, 218 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

su-du₁₀-du₁₀

“gladden”

TCS 3, 67 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

su(-g)

für su₇(-g) → ki-su₇(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

SU(-g)

in “Anweisungen v. Šuruppak” 64, Var. sù(-g), Lesung nicht rug = *riābum*

Alster, Instructions 118 [AfO 25 (1974/1977) 467]

su(-g) / su-su

“ersetzen, erstatten” *riābu*

– su

FAOS 6 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

– Attinger, ELS 184 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

– red. class ”to replace”

Thomsen, Mes. 10, 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

– su-ga “Ersatz”

FAOS 19, S. 236 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

– su-ga T 58?, 81, 83, su-su-dam 40, T 57

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

– bar su-ga

UAVA 7, 228f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

– lá-ì su-ga

UAVA 7, 16, 23, T 56, 57, 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

– Rückerstattung über mehrere Jahre, Lit.

Westenholz, OSP 2, p. 64 ad n. 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

– in Drehem

WaSa, BiOr 52 (1995) 446 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

– sù, sù-sù-dam = su-su-dam

Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

su-ga

Snell, ASJ 8, 137f. [AfO 35 (1988) 355]

s. bar-gál [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

su-ga—e

→ sù-ga—du₁₁(-g)/e/di [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

SU:GAM

wohl = *šahatu* “Achselhöhle”

Scurlock, NABU 1993/47 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

su-gan

s. sù-gan [AfO 33 (1986) 363]

su-GAN

suGAN [~METALLURGY] wr. su-GAN; sù-GAN “a material used in metallurgy” [ePSD updated 06/26/06]

su-gi

syll. f. → šul-gi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

su-gu₇

sugu [NEED] (2 instances: Old Babylonian) wr. su-gu₇ “need, shortage, famine” Akk. *hušahhu* “need, shortage” [ePSD updated 06/26/06]

sugu [REDNESS] (2 instances: Old Babylonian) wr. su-gu₇ “redness, reddening” Akk. *rišātu* “redness, reddening” [ePSD updated 06/26/06]

need [noun] (SU-KA×GAR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

skin disease [noun] (SU-KA×GAR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sugu [NEED] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: su-gu₇. Written forms: su-gu₇. 1. need, shortage, famine (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sugu [REDNESS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: su-gu₇. Written forms: su-gu₇. 1. redness, reddening (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su-ḥa-za

= *šūhuzu*, e. spielerische Schreibung

Hallo, ANES 5, 169 [AfO 25 (1974/1977) 467]

su-ḥúb

suhub [BOOTS] (148 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^{kuš}súhub; ḤÚB-ḤÚB; ^{kuš}suḥub; su-ḥúb “boots, shoes” Akk. *šuhuppatu* “boot(s)” [ePSD updated 06/26/06]

su-ku₅suku₅

suku [POLE] (N) (10 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: suku₅; ^{su-ku}suku₅; ^{ḡeš}suku₅; ^{ḡeš}suku₆(MÛŠ). Written forms: suku₅; ^{su-ku}suku₅; ^{ḡeš}suku₅; ^{ḡeš}suku₆(MÛŠ). 1. pole (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SU^{ku₆}

SU [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. SU^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

SU [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: SU^{ku₆}. Written forms: SU^{ku₆}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SU.KUR.RU

SU.RU, eine Maßeinheit?

Foster, Umma 26f. [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

Belege

Steinkeller, WZKM 77, 191 [AfO 38/39 (1991/1992) 373]

als “Maß” für Arbeit, mutmaßlich 1 SU.KUR.RU = 60 gín

Foster, USP, 26f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

als Objekt (unkl.), sargon., Belege

Steinkeller, WZKM 77 (1987) 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

s. gín [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

SU.KUR.RU^{ki}

ON

Krebernik, RIA 9, 457 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

su-lá

sul [MEAT] (24 instances: ED IIIa) wr. su-lá; súl “salted, pickled meat” Akk. *muddulu* “salted? (meat)” [ePSD updated 06/26/06]

sul [MEAT] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIa [23]; Old Babylonian [1].) Base forms: su-lá; súl. Written forms: su-lá; súl. 1. salted, pickled meat (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= sù-la

M. Lambert, RSO 49, 181² [AfO 25 (1974/1977) 467]

s. Land

Bridges, Mesag, 138ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

SU.LÁ

s. ŠU.LÁ [AfO 31 (1984) 297]

su-lí-im

sulim [RADIANCE] (31 instances: Old Babylonian) wr. su-lim; su-lí-im “awesome radiance” Akk. *ša-lummatu* “radiance”; *rašubbatu* “radiance” [ePSD updated 06/26/06]

su-lim

sulim [RADIANCE] (31 instances: Old Babylonian) wr. su-lim; su-lí-im “awesome radiance” Akk. *šalummatu* “radiance”; *rašubbatu* “radiance” [ePSD updated 06/26/06]

(awesome) radiance [noun] (SU-IGI) {freq. 27} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sulim [RADIANCE] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: su-lim; šu-lim. Written forms: su-lim; šu-lim. 1. awesome radiance (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lehnwort < *šalummatu*

Caplice, Or 38, 483 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

lexikal. Belege, ~ su-zi

TCS 3, 116 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

= *šalummatu* u. a.

Römer, BiOr 32, 296ff. [AfO 25 (1974/1977) 467]

u. su-zi

Römer, JARG 1, 94ff. [AfO 25 (1974/1977) 467]

Belege, Disk.

Bruschweiler, Inanna, 139f. [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

Jaques, AOAT 332, 201f. [AfO 52 (2011) 721]

“Glanz”

– CA 21:8, CB 16:10

Averbeck 771 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

– in TN’s

Edzard, CM 7, S. 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

– s. é-ní-gal-su-lim-gùr-ru [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

SU.LU.ÉŠ.DU₆ .sar**
SU.LU.ÉŠ.DU₆**

lubšir [BAG] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: lub_x(^{SU.LU.ÉŠ}/_{SU.LU.ÉŠ})-šir; kuš₁lub_x(^{LU.ÉŠ}/_{LU.ÉŠ})-šir^{sar}; SU.LU.ÉŠ.DU₆** .sar; SU.SU.LU.LU.ÉŠ.ÉŠ^{sar}. Written forms: lub_x(^{SU.LU.ÉŠ}/_{SU.LU.ÉŠ})-šir; kuš₁lub_x(^{LU.ÉŠ}/_{LU.ÉŠ})-šir^{sar}; SU.LU.ÉŠ.DU₆** .sar; SU.SU.LU.LU.ÉŠ.ÉŠ^{sar}. 1. a bag (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SU.LU.ŠÈ.KI.GAR.RA

u. ä., ugnim_x, Belege, Lit.

Englund, BBVO 10, 108³⁴¹ [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

su-lu-ug

zalag [SHINE] (135 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. zalag; zálag; su-lu-ug; sulug “(to be) pure; (fire) light; (to be) bright, to shine” Akk. *ebbu* “bright; pure; clean”; *namāru* “to be(come) bright, shine”; *nūru* “shine” [ePSD updated 06/26/06]

su-lum

sulum [CONTEMPT] wr. su-lum; su₁₁-lum “contempt” [ePSD updated 06/26/06]

contempt [noun] (SU-LUM) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sulum [CONTEMPT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: su-lum. Written forms: su-lum. 1. contempt (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“tethering rope”, “tethering ring”

Civil, JAOS 88, 9 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

VE 1318: = *su-lu-mu-mu*; vgl. aber auch ebl. *su-me-lum*

MEE X 20 Rs. XXVI 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

su-lum-ġar

“Schmähung” *tupullû*

– ES-Entspr.

Schretter 249:412a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

– s. su-lum-mar ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

su-lum-mar

“Schande”

Civil, JNES 31, 386 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

“Schande”

Kraus, RA 64, 146 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

“Schande”

Wilcke, Lugalbanda 79. 81³³⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

ES su-lum-gar “Schmähung” *tupullû*

Schretter 249:412a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

su-lum mar

sulum mar [SLANDER] (12 instances: Old Babylonian) wr. su-lum mar; su₁₁-lum mar; sulummar “to slander, treat with contempt; slander” Akk. *tupullû* “slander, suspicion” [ePSD updated 06/26/06]

SU.MEŠ

nA PN *Ribāte

Fales und Jakob-Rost, SAAB 5 Nr. 8: 12 [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

su-mu-ug

sumug [DARKNESS] (7 instances: Old Babylonian) wr. su-mu-ug; sú-mu-ug “darkness; calamity, fear” Akk. *idirtu* “misery, trouble” [ePSD updated 06/26/06]

distress [noun] (SU-MU-PIRIG×UD) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sumug [DARKNESS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: su-mu-ug. Written forms: su-mu-ug. 1. darkness (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

als Metapher für Traurigkeit

Jaques, AOAT 332, 116ff. 177ff. [AfO 52 (2011) 721]

su-mu-ur^usumur(SAGgunû)

sumur [ANGRY] (V/i) (10 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: sumur; sur; súr; ^{su-mu-ur}sumur(SAGgunû). Written forms: sur; súr; ^{su-mu-ur}sumur(SAGgunû); šúr; šúr-ra. 1. (to be) angry, furious (7×/70%) 2. angry (3×/30%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su-munsub

“gooseflesh”

TCS 3, 58 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

su^um^unsub

munsub [HAIR] (5 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. munsub; múnsub; munsub_x(KA×SUĤUR); ^{su}m^unsub; ^{su}múⁿsub; ú-šu-p? “hair; barber” Akk. *šartu* “hair”; *šarat zumri*; *gallābu* “barber, hairdresser” [ePSD updated 06/26/06]

su^umúⁿsub

munsub [HAIR] (5 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. munsub; múnsub; munsub_x(KA×SUĤUR);

su^umunsu; su^umúnsu; ú-šu-p? “hair; barber” Akk. *šārtu* “hair”; *šārat zumri*; *gallābu* “barber, hairdresser” [ePSD updated 06/26/06]

SU-pirig

“skin of leopard”; SU.PIRIG und ZU.PIRIG nicht für ug “Löwe”

Bonechi, Festschrift Fronzaroli, 80 [AfO 52 (2011) 721]

Lesung kuš-pirig, Interpretation

M. Cohen, Festschrift Klein, 77f. [AfO 52 (2011) 721]

SU.PIRIG-tur

MEE X 2 Vs. II 15-III 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

SU.RU

Monaco, OrAnt 24, 314 || in Umma, sarg., mit gig₄; entspr. 18 kuš_{3/3}; = psarg. sūr-ru₁₂ [“Loch ...”]? [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

SU.SA

s. ŠU.SA.A [AfO 33 (1986) 363]

su sàg

su sàg [TREMBLE] (6 instances: Old Babylonian) wr. su sàg “to tremble” Akk. *zumra nurruṭu* “to tremble” [ePSD updated 06/26/06]

su saga₁₁

su sàg, Attinger, ZA 88, 164-95, «trembler (corps/chair), faire trembler»

InEb. 7. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

su-si

susig [FLAYER] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Ur III [1].) Base forms: su; su-a-si; su-si; ^{lú}su-si. Written forms: su; su-a-si; su-si; ^{lú}su-si. 1. animal flayer (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Fara; in CT 50 Nr. 23, Berufsname, zu su-si-ig = *šusikku*

Edzard, ZA 66, 164 [AfO 25 (1974/1977) 467]

aB für späteres su-si-ig, “Abdecker”

Bauer, AfO 36/37, 86 zu 130 III [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

su-si GN

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 2069 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

su-si-ig

susig [FLAYER] (13 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. su-si-ig “animal flayer” Akk. *šusikkum* “official responsible for disposal of animal carcasses” [ePSD updated 06/26/06]

carcass disposer [noun] (SU-SI-IG) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Butz, OLA 5, 350ff. [AfO 27 (1980) 431]

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 83, 203 [AfO 44/45 (1997/1998) 697]

SU.SI.IG

= *šusikku(m)*, Beamter

Finkelstein, RA 63, 61ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

= *šusikku(m)*, Beamter

Kraus, Staatl. Viehhaltung 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

su-si(-ig)

su-si-ig

UAVA 7, 217, T 71b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

su-si || entspricht späterem su-si-ig = *suššik(k)u* “Abdecker und Gerber”

Bauer, AfO 36-37, 86 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

su-si-ig || *suššik(k)u* “Abdecker und Gerber”

Bauer, AfO 36-37, 86 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

SU-si-(ig)

“Schur”; ... ON “Orts-Schurmeister”

Kraus, Staatl. Viehhaltung 13⁺³⁻⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

su-su

su [SINK] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1].) Base forms: su; su-su. Written forms: su; su-a; su-su; ù-na-su-su. 1. to sink (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“untergehen”

Sjöberg, JCS 24, 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

“untergehen”

Wilcke, Lugalbanda 203 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

s. gi₄-gi₄ [AfO 27 (1980) 431]

Snell, ASJ 8, 137f. [AfO 35 (1988) 356]

von Fisch

Sanati-Müller, BaM 20, 271f. [AfO 38/39 (1991/1992) 373]

Westenholz, OSP 2, p. 64 [AfO 38/39 (1991/1992) 373]

Selz, FAOS 15/2, 591 [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

(marû) → su(-g) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

“geräuchert”? (Fisch)

FAOS 15.1, 492 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

“entschuppt, mit abgezogener Haut” (v. Fisch); Disk. zum Vorschlag “geräuchert”; viell. besser ^{kuš}su o. ä. zu umschreiben.

FAOS 15.2, 591 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

su / SU

Verschiedenes, Unklares

– su

FAOS 8 171 (Wz. “?”) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

– su/zu, Verbum: nam-su/zu, a-su/zu B. 25(a)

BFE [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

– su, Verbum?: in-su B.36(d)

BFE [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

– s. kuš [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 593]

SU.SU

Kontext: geräucherter Fisch

Bottéro, RIA 6, 194 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 594]

su(-su)

Roth, Scholastic Tradition, 76f. [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

SU.SU.LU.LU.ÉŠ.ÉŠ^{sar}

lubšir [BAG] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: lub_x(^{SU.LU.ÉŠ}/_{SU.LU.ÉŠ})-šir; ^{kuš}lub_x(^{LU.ÉŠ}/_{LU.ÉŠ})-šir^{sar}, ^{SU.LU.ÉŠ.DU₆**}.sar; SU.SU.LU.LU.ÉŠ.ÉŠ^{sar}. Written forms: lub_x(^{SU.LU.ÉŠ}/_{SU.LU.ÉŠ})-šir;

kuš₁lub_x(LU.ÉŠ_{LU.ÉŠ})-šir^{sar}; SU.LU.ÉŠ.DU₆**^{sar}; SU.SU.LU.LU.ÉŠ.ÉŠ^{sar}. 1. a bag (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su/su-su

“erstaten, gut machen”, su(-g)/su-su anzusetzen

Edzard, ZA 66, 58f. [AfO 25 (1974/1977) 467]

Subj. zu zu “wissen”, unklar

Sjöberg, JCS 25, 121 zu 51 [AfO 25 (1974/1977) 467]

su-su-ub

= *šūsupu*, e. spielerische Schreibung

Hallo, ANES 5, 169 [AfO 25 (1974/1977) 468]

su/sù-GAN

ein Metall

Snell, YNER 8, 232 [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

su/su₁₃

Diskussion

Michalowski, MC 1, 80, 88-89 [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

su-ŠI

nicht su-lim

Walker und Dick, SAALT 1, 105⁸¹ [AfO 50 (2003/2004) 623]

su/š(-)ùr

BFE B. 25(a) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

SU.TAB.BA

von Weiher, SBTU 4, 128: 28 etc. [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

s. a. KUŠ.TAB.BA [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

su-tag

s. bar tag [AfO 25 (1974/1977) 468]

su-te-en

sudin [BAT] (7 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. su-din^{mušen}; šu₄-din^{mušen}; su-te-en “bat” Akk. *suttinnu* “bat; flying fox” [ePSD updated 06/26/06]

su te(-gá)

unklar

Sjöberg, JCS 25, 110: 52 [AfO 25 (1974/1977) 468]

su-u₇

sur [LOCUS] (N) (10 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [2].) Base forms: su₇; su-u₇. Written forms: su₇; su-u₇. 1. threshing floor (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su-ub

sub [RUB] (126 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. su-ub; sub; sub₆ “to suck; to rub” Akk. *našābu* “to suck” [ePSD updated 06/26/06]

to rub [verb] (SU-UB) {freq. 109} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“enduire” avec du bitume

Limet, RA 65, 21 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

in šu R “rein machen”; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 45 zu 107 [AfO 25 (1974/1977) 468]

s. šu-su-ub [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

“to scrape”

Yoshikawa, ZA 78, 63 [AfO 38/39 (1991/1992) 373]

s. líl—su-ub [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

z. Konstr.

Attinger, ELS 224 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

The verbal class is not known. The basic meaning of su.ub is probably “to rub”; it occurs mostly as a compound verb. See Deller and Watanbe, “*šukkulu(m)*, *šakkulu* ‘abwischen, auswischen’.”, ZA 70, 1980
Thomsen, Mes. 10, 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

“to sweep away”: B 59 || 61

Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

du, nonstandard “to sweep away”: B 59 || 61; var. su-ub

Flückiger, Urnamma p. 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

su-ub-su-ub “reiben, wischen”

Volk, InŠuk., Z. 75 (K.); S. 162; A 738 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

verb, suggests a pressing or rubbing motion

Cooper, RIA 6, 376,377 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

s. ġiš—R, ka—su-ub(-su-ub), ki-a—su-ub, naga—R, ne—R, sub₆ (wohl selbes Wort), šu—su-ub, šu—R-AK [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

su-ub—AK

“polieren, abwischen, reinigen”

– Attinger, ELS 180, 1° [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

– s. níġ-su-ub—AK, šu—R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

“küssen”, ki su-ub mara-AK(-e)-ne

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 116 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

su-ub-ba

sub [RUB] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: su-ub;
sub. Written forms: su-ub-ba; sub-a; sub-ba. 1. to rub (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian –
Version of 2014-02-04]

su-ud

sud [PLANT] wr. su-ud “plant” Akk. *ḥaḥinnu* “a thorny plant” [ePSD updated 06/26/06]

su-ud-šu

syll. sud-rá → sù(-d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

su-ug

sug [UNMNG] (1 instance: Ur III) wr. su-ug “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

[umbin-ĸ]A-su-ug

Volk, InŠuk., Z. 216 (K), 226 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

SU.ÛḪ

nicht *kuš-kúšu; keine Lederschildkröte

W. Farber, JCS 26, 202ff. [AfO 25 (1974/1977) 468]

su ùḫ-a

Zgoll, AOAT 246, 376f. [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

su-ul

sul [COVER] wr. su-ul “to cover” Akk. *katāmu* “to cover” [ePSD updated 06/26/06]

su-UL-lá

Sjöberg, ZA 83, 17 [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

su-ul-su-ul

sul [CRIPPLED] (2 instances: Old Babylonian) wr. su-ul-su-ul “to be crippled” [ePSD updated 06/26/06]

to be crippled [verb] (SU-U.GUD-SU-U.GUD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sul [CRIPPLED] (V/i) (1 instance: unknown [1].) Base forms: su-ul-su-ul. Written forms: su-ul-su-ul. 1. (to be) crippled (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su-za

su [FLESH] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: su. Written forms: su; su-za. 1. flesh (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su-zi

suzi [RADIANCE] wr. su-zi “awesome radiance” Akk. *šalummatu* “radiance” [ePSD updated 06/26/06]

suzi [RADIANCE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: su-zi. Written forms: su-zi. 1. awesome radiance (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šalummatu* ... usw.

Caplice, Or 38, 483 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

= *šalummatu* ... usw.; Belege; Grundbedeutung

TCS 3, 58. 116 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

= *šalummatu* ... usw.

Wilcke, Lugalbanda 160⁴³⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

= *šalummatu*; su-zi(-zi) “Haare sich sträuben lassen”

Römer, BiOr 32, 299ff. [AfO 25 (1974/1977) 468]

Bruschweiler, Inanna, 140ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

“Schauder, Frösteln”

– šu-zi (sic) CA 22:22, CB 13:18, 16:12

Averbeck 774 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

– su-zi-g “dread, awe”

Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

– in TN’s

Edzard, CM 7, S. 162 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

su ... zi

Jaques, AOAT 332, 185ff. [AfO 52 (2011) 721]

su-zi dug-duḡ

Attinger, ZA 88, 164-95, «être revêtu d’effroi»

InEb. 117. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

su-zi ġûr

su-zi ġûru^{ru} || “to be full of awe”: E 9’

Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

su-zi ġál

“to be imbued with dread”: B 27

Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

su-ZI-íla

als Epith. v. TN, Var. su-ZI-íl-la, Wechsel íla/gùr
Steible, ArO 43, 348⁹ [AfO 25 (1974/1977) 468]

su zìg

su zìg [FEAR] (46 instances: Old Babylonian) wr. su zìg “to fear, to have goose bumps” Akk. *šahātu*
“to be afraid” [ePSD updated 06/26/06]

SU/ZU.PIRIG

“wohl ein Raubtier”, vielleicht Löwe, Ebla; ZU.PIRIG 1 ti_g^{mušen} “löwenköpfiger Adler”
Waetzoldt, MEE 12, 379ff. [AfO 50 (2003/2004) 623]

sú-mu-ug

sumug [DARKNESS] (7 instances: Old Babylonian) wr. su-mu-ug; sú-mu-ug “darkness; calamity, fear”
Akk. *idirtu* “misery, trouble” [ePSD updated 06/26/06]

[sù]

“akkadogr.” Suffixpron. oder sumerogr. ?

BFE B. 21(c) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

s. maškim-sù] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

sù

su [SINK] (54 instances: Old Babylonian) wr. su; sù “to submerge; to sink” Akk. *tebû* “to sink, sub-
merge” [ePSD updated 06/26/06]

su [SPRINKLE] (34 instances: Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. sù; su₁₃ “to sprinkle, strew;
to adorn, decorate” Akk. *elēhu*; *zarāqu* “to sprinkle, strew” [ePSD updated 06/26/06]

to sprinkle [verb] (SUD) {freq. 29} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

su [SPRINKLE] (V/t) (14 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hel-
lenistic [2]; unknown [1].) Base forms: sug₄-sug₄; su₁₃(BU)-su₁₃; sù. Written forms: sug₄-sug₄; su₁₃(BU)-
su₁₃; sù. 1. to adorn, decorate (2×/14%) 2. to sprinkle, strew (12×/86%) [DCCLT Glossaries: Sume-
rian – Version of 2014-02-04]

“garnieren” ?

Wilcke, Lugalbanda 219 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

“leer”, “nackt”

Wilcke, Lugalbanda 169 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

in Keš-Tempelhymne, 74f., viell. = *šīhu* “hochgewachsen (v. Bäumen)”

Edzard, Or 43, 110 [AfO 25 (1974/1977) 467]

in zusammengesetzten Verba

Edzard, Or 43, 11 [AfO 25 (1974/1977) 467]

in á-R(-R); Lit.

Sjöberg, AfO 24, 45 zu 96 [AfO 25 (1974/1977) 467]

s. ní [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

von Schiffen

Römer, AOAT 232, 355 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

in PN Hé-ib-sù-e u. ä.

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1783 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

s. *šalātu* [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

s. gu₄-si-sù [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

s. a. su [AfO 50 (2003/2004) 623]

syll. f. → su [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

- s. níĝ-sù-a, še-sù, ù—sù, zíz-sù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]
 Auslaut? (Bez. e. Feldqualität)
 Maekawa, ASJ 15 112 Anm. 11 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]
 “s. freuen” *riāšu*
 – z. Herleitg., unorth. nicht selten su(-g)
 Attinger, ELS 681 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]
 als Element in PN; Diskussion, Lit.
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 70 Anm. 35 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

sÛ

= SIR

- Selz, FAOS 15/1, 322 [AfO 38/39 (1991/1992) 372]
 “to be full”: D (Ni) 35* || 36
 Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

sù-a

su [RED] (V/i) (90 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [7]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [12].) Base forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su₁₃; sù; su₄; su₄-su₄; ^{sa}sa₁₁. Written forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su-a; su₁₃; su₁₃-a; sù-a; su₄; su₄-a; su₄-su₄; su₄-su₄-ĝu₁₀; su₄-ĝu₁₀; ^{sa}sa₁₁. 1. (to be) red, brown (90×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sÛ.ĀG

“?”; ‘wohl ein kostbarer, gelbscheinender Stein’ (AHw 205), Diskussion, in Koeffizientenlisten; *ru-uq-qum ša R* “a sheet of R”
 Robson, OECT 14, 125, 128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

sÛ.AN.PA.SIKIL

Waetzoldt, OrAn 29, 35²⁰⁰ [AfO 42/43 (1995/1996) 453]
 [= Kusu]
 MEE X 29 Rs. XI 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

sù(-d(/dr/))

“üppig wachsen lassen” *hanābu*

- sù(-d)
 FAOS 6 300f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]
 – s. ^dlugal-ú-šim-sù-sù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]
 “besprengen, versprengen”
 – CA 18:27-28: kur-kur-re ì mu-da-sù-e, eren mu-da-sù-e, 20:20, CB 3:15: i3 .. ba-ni-sù, CB 10:23 A
 HA? sù-da, unkl., 20:13 (frgt.), S. 404, S. 546
 Averbeck 772 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]
 – The verbal class is not known. “to sprinkle”
 Thomsen, Mes. 10, 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]
 – ba-sù 278, sù-dè 203f.; vgl. ér-sù-a
 UAVA 7, 191⁺⁹⁰⁶ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]
 – X-da sù, ba-da-sù 185⁸⁷⁴, sù-a T 87b
 UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]
 – a ... sud “répandre de l’eau”; Komposit-Verbum
 Attinger, NABU 2004 Nr. 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]
 – su₁₃(BU)-ud
 Cavigneaux, ZA 83 (1993) 178, 184: MB I 18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

- Volk, InŠuk., A 643 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]
- sud “hinschütten” (von Mehl, Duftstoffen, Datteln beim Opfer) *sarāqu*
Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]
- su-su für sù-sù “benetzen”: nu-su-su
BFE B. 19(f) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]
- s. ér-sù(-a), níĝ-sù-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

sù(-d(/dr/)) / sù-sù“fern sein/werden” *rêqu*

- sù(-d) 2. u₄-sù-šè
FAOS 6 300f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]
- CA 1:22, 3:5, 9:13, 28:22, CB 2:4, 24:8
Averbeck 772 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]
- sud-rá CA :22, 7:4, 9:2, CB 6:16, 22:2
Averbeck 772 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]
- keine Redupl.-Klasse
Attinger, ELS 183 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]
- sud.r, sud.r (hamtu), sù-sù-du-dè (Lamentation over Sumer and Ur 28 = UET VI/2, 124: 17) (marù)
red. class “to be/make remote, lasting”
Thomsen, Mes. 10, 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]
- sud/sud₄-r, sù-ud “(to be) long, far, to lengthen, to withdraw, to remove”: A 27*; [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]
- sù-ud-da
Volk, InŠuk., S. 176 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]
- “unergründlich (lit.: lang, weit) sein, verbreiten”, Z. 65 šà sù-rá, 146 la-la ba-an-sù-sù, S. 464b Var.
gíd-da, sur-ra, S. 492a Var. sù-sù-sù, su₁₃
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]
- su-ud-šu, su-ud-šu = sud-rá; Nanna O rev. 2' + ||
Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]
- sud-a “étiré, en feuilles” 129: 1; 132: 1; 138: 1; 150: 7; 166: 1, 3
ARM 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]
- s. á daĝal sù-sù, arĥuš—R, é-galga-sù, ĝiš^{is}si-ĝar sù(-d), ĥi-li—R, šà—sù-ud, šu—sù(-d(/dr/))
[Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 595]

sù-DU-ága

-du-, wegen || -ud-, m. Lit.

Pettinato, OrAn 12, 171 [AfO 25 (1974/1977) 467]

s. sud-ág, sù-rá-ág [AfO 25 (1974/1977) 467]

sù—du₁₁-ga“Freude, Jubel” *ri-šá-tu*

Attinger, ELS 681 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

sù-g

Flückiger-Hawker, OBO 166, 167 [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

sù(-g)

“durchdringen”, Blick

Sjöberg, Or 39, 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

unklar, viell. = *erû*, *urrû*

Alster, Instructions 113 zu 255 [AfO 25 (1974/1977) 467]

Sefati, Love Songs, 351 [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

“leer, nackt sein” *rīqu*

– sù(-g), gu-sù-ga

FAOS 6 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

– Attinger, ELS 682^{1995, 1999} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

– The verbal class is not known. “to be/make naked, empty, waste”

Thomsen, Mes. 10, 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

– “leer werden”, “entleeren”

FAOS 19, S. 236 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

– “(to be) empty, desolate, to strip, to cut clear”: A 8; 46*; 73; var. sàg; var. sud/sud₄(-r), sù-ud

Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

– s. eden bar-sù-ga(-k), šà-sù(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

“unbebautes Land”

FAOS 15.1, 204 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

sù-ga-àm

Volk, FAOS 18, 99 [AfO 38/39 (1991/1992) 372]

sù-ga—du₁₁(-g)/e/di

“leere Sachen sagen, hohle Worte sagen, oberflächlich, nichtig sprechen” || unorth. su-ga—e

Attinger, ELS 681f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

sù-gan

Waetzoldt, OrAn 23, 7ff. [AfO 33 (1986) 363]

vielleicht eine Borverbindung

Pernicka, OrAn 23, 18 [AfO 33 (1986) 363]

“antimoine” (f. Kosmetik)

Cassin, RIA 6, 216 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

su/sù-gan

Joannès, RIA 8, 98 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

sù-GAN

suGAN [~METALLURGY] wr. su-GAN; sù-GAN “a material used in metallurgy” [ePSD updated 06/26/06]

s. sù-ḫé [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

sù-ḫé

zur Lesung, Lit.

Englund, BBVO 10, 28⁹⁹ [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

sù-la

sula [~LAND] (93 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. sù-la “a qualification of land” [ePSD updated 06/26/06]

e. Feldbez.

– Powell, BSA 1 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

– SIR-la-(maš)

Maekawa, BSA 1 86 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

sù-PA.SIKIL

Belege zu Bauers Lesung sù₁sug_x

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 30 [AfO 35 (1988) 356]

SÛ.PA sikil

MEE X 29 Rs. XI 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

sùPA.SIKIL^{ga}

Lit. zur Lesung /sug/ = *šulpu* “Halm”

FAOS 15.2, 688 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

s. ^dkù-sùPA.SIKIL^{ga} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 548]

sù-r

“fern” für sù-DU

Wilcke, Lugalbanda 130 zu Z. 1 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

sù-rá-ág

“Bernstein” (Landsberger)

Wilcke, AfO 24, 17 zu 4 [AfO 25 (1974/1977) 467]

s. sù-DU-ága [AfO 25 (1974/1977) 467]

sù-rá-ága

“Bernstein”

Wilcke, Lugalbanda 138 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

sù-rá-âĝ

“electrum ”: B 23

Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

sù-sù

su [CVVE] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: sù-sù. Written forms: sù-sù. 1. (compound verb verbal element) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sud [DISTANT] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: sud; su₁₃-ud; sù-sù; sù-ud. Written forms: sud; sud-da; sud-da-ri; sud-rá; su₁₃-ud-ĝu₁₀; sù-sù; sù-ud; sù-ud-da; sù-ud-ĝu₁₀. 1. (to be) distant (21×/95%) 2. (to be) removed (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šadāhu*; Lit.

Sjöberg, JCS 26, 168 zu 11' [AfO 25 (1974/1977) 467]

= *kašú*

Sjöberg, ZA 65, 214f. zu 22 [AfO 25 (1974/1977) 467]

syll. für su(g), su-su “zurückgeben, ersetzen”

Steinkeller, JESHO 24, 144⁸⁴ [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

von Licht und Sturm gesagt

Bruschweiler, Inanna, 109 [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

sù / sù(-d) / sù(-g)

Diskussion, Lit.

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 70 Anm. 35 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

sù-sù-lu-un

zulun [HAVE A POWERFUL VOICE] (V/i) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: sulun_x(LUL); sù-sù-lu-un. Written forms: sulun_x(LUL); sù-sù-lu-un. 1. have a powerful voice (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sù-ud

sud [DISTANT] (488 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. sud; sù-ud “(to be) distant; (to be) remote, long-lasting; (to be) profound” Akk. *nesû* “to be distant”; *rêqu* “to be distant, go far off” [ePSD updated 06/26/06]

sud [DISTANT] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: sud; su₁₃-ud; sù-sù; sù-ud. Written forms: sud; sud-da; sud-da-ri; sud-rá; su₁₃-ud-ĝu₁₀; sù-sù; sù-ud; sù-ud-da; sù-ud-ĝu₁₀. 1. (to be) distant (21×/95%) 2. (to be) removed (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ sù(-d(/dr/)) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

s. e-ne-sù-ud(-da) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

sù-ud-ág

in: lú-R; Übersetzung “Garrison” vorgeschlagen

Frayne, AfO Beih.19, 32⁶¹ [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

sù-ud-ágĝ

sudaĝ [METAL] (6 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. sud-rá-ágĝ; sud-ágĝ; sù-ud-ágĝ “a precious metal; (to be) shiny (a divine epithet)” Akk. *elmēšu* “(a valuable stone, phps.) amber” [ePSD updated 06/26/06]

sù-ud-da

sud [DISTANT] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: sud; su₁₃-ud; sù-sù; sù-ud. Written forms: sud; sud-da; sud-da-ri; sud-rá; su₁₃-ud-ĝu₁₀; sù-sù; sù-ud; sù-ud-da; sù-ud-ĝu₁₀. 1. (to be) distant (21×/95%) 2. (to be) removed (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sù-ud(-da)

Frahm, BaM 32, 186ff. [AfO 50 (2003/2004) 623]

sù-ud-ĝál

sudĝal [LONG-LASTING] (19 instances: Old Babylonian) wr. sù-ud-ĝál “long-lasting, extended” [ePSD updated 06/26/06]

long-lasting [adjective] (SUD-UD-IG) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sù-ud-ĝu₁₀

sud [DISTANT] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: sud; su₁₃-ud; sù-sù; sù-ud. Written forms: sud; sud-da; sud-da-ri; sud-rá; su₁₃-ud-ĝu₁₀; sù-sù; sù-ud; sù-ud-da; sù-ud-ĝu₁₀. 1. (to be) distant (21×/95%) 2. (to be) removed (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sù-ud-ma-al (sù-ud-ĝál)

long-lasting {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

su₄

su [RED] (184 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. su₄; sa₅; šu₄ “(to be) red, brown” Akk. *pelû* “to be red”; *sāmu* “red, brown” [ePSD updated 06/26/06]

to be red [verb] (SIgunû) {freq. 22} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

su [RED] (V/i) (90 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [7]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [12].) Base forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su₁₃; sù; su₄; su₄-su₄; ^{sa}sa₁₁. Written forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su-a; su₁₃; su₁₃-a; sù-a; su₄; su₄-a; su₄-su₄; su₄-su₄-ĝu₁₀; su₄-ĝu₁₀; ^{sa}sa₁₁. 1. (to be) red, brown (90×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“(rot)braun *pelû*, *sāmu*

FAOS 6 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

SU₄

als Silbenwert in aB Zeit

Stol, Trees 95f. [AfO 27 (1980) 430]

su₄-a

su [RED] (V/i) (90 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [7]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [12].) Base forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su₁₃; sù; su₄; su₄-su₄; ^{sa}sa₁₁. Written forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su-a; su₁₃; su₁₃-a; sù-a; su₄; su₄-a; su₄-su₄; su₄-su₄-ĝu₁₀; su₄-ĝu₁₀; ^{sa}sa₁₁. 1. (to be) red, brown (90×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su₄-ĝu₁₀

su [RED] (V/i) (90 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [7]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [12].) Base forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su₁₃; sù; su₄; su₄-su₄; ^{sa}sa₁₁. Written forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su-a; su₁₃; su₁₃-a; sù-a; su₄; su₄-a; su₄-su₄; su₄-su₄-ĝu₁₀; su₄-ĝu₁₀; ^{sa}sa₁₁. 1. (to be) red, brown (90×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su₄-su₄

su [RED] (V/i) (90 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [7]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [12].) Base forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su₁₃; sù; su₄; su₄-su₄; ^{sa}sa₁₁. Written forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su-a; su₁₃; su₁₃-a; sù-a; su₄; su₄-a; su₄-su₄; su₄-su₄-ĝu₁₀; su₄-ĝu₁₀; ^{sa}sa₁₁. 1. (to be) red, brown (90×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“sprouting profusely”

Jacobsen, Or 54, 68 [AfO 34 (1987) 309]

su₄-su₄-ĝu₁₀

su [RED] (V/i) (90 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [7]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [12].) Base forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su₁₃; sù; su₄; su₄-su₄; ^{sa}sa₁₁. Written forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su-a; su₁₃; su₁₃-a; sù-a; su₄; su₄-a; su₄-su₄; su₄-su₄-ĝu₁₀; su₄-ĝu₁₀; ^{sa}sa₁₁. 1. (to be) red, brown (90×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su₆

su [FIBERS] wr. su₁₁; su₆ “date-palm fibers” Akk. *sû* [ePSD updated 06/26/06]

su₆(KA×KIDtenû)

“Bart” *ziqnu*

– FAOS 6 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

– “Palmbast” (für Seile, Stricke, Gurte) (Hh.)

Volk, RIA 10, 287 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

su₆-lá

s. sà-lá [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

su₆-mú

su₆/sun₄/sum₄-mú

FAOS 15.2, 235 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

Anspielung auf Damenbart o. ä. Körpermerkmal

Bauer, AfO 36-37, 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

Su₆-mú

PN (f.), Presargonic Lagash; “Growing a Beard”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 mit Anm. 55 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

su₆-SAR

Lesung sú-mú; *ziqnu*

Sjöberg, Or 39, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

SU₆.SAR

“bärtig”, auch in Ebla, mit Entsprechungen *du-uš-da-gi-num*, *da-ra-ru_{12-um}*
Krebernik, BiOr 41, 646 [AfO 34 (1987) 309]

su₆-sù-ud

“langer Bart”; dazu: Sjöberg, Or 39, 94
MSL 9, 56, 135 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

su₆-za-gìn

lapis-lazuli beard
Alster, Dumuzi's Dream 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

su₆ za-gìn sù/su₁₃-sù/su₁₃

“to wear a long lapis lazuli beard”: E 24'; F 5; 45
Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

su₇

sur [LOCUS] (127 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. su₇ “threshing floor; abandonment” Akk. *maškanu* “place of putting; threshing floor; place”; *nidûtu* “abandonment; uncultivated state, waste land” [ePSD updated 06/26/06]

sur [LOCUS] (N) (10 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [2].) Base forms: su₇; su^{-u}su₇. Written forms: su₇; su^{-u}su₇. 1. threshing floor (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ki-su₇ [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

SU₇

unkl.
UAVA 7 T 73; vgl. ZAR [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 596]

SU₇.A

Lafont, Documents administratifs Nr. 368 [AfO 35 (1988) 355]

su₇—du₈

Maekawa, ASJ 14, 209 [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

su₇ ... du₈

Maekawa, ASJ 17, 191ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

su₇-du₈-a

Maekawa, ASJ 8, 93ff. [AfO 35 (1988) 355]
bezeichnet das Dreschen mit Schlitten; Lit.
FAOS 15.2, 614f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

su₇-gaz-a

Maekawa, ASJ 8, 102²⁰ [AfO 35 (1988) 355]

su₇^{mušen}

su [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. su₇^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]
su [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: su₇^{mušen}. Written forms: su₇^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
s. kishlah^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 720]

SU₇(-Û.SU.A/-DU₈)

eine Art Land
Donbaz und Foster, STTI p. 3 zu 79, s. p. 5 zu 138, p. 6 zu 156 [AfO 31 (1984) 297]

su₈

sug [STAND] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: súg; sug₄; sug_x(DU.DU). Written forms: sug₄; sug_x(DU.DU); sug. 1. plural stem of gub[to stand] (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su₈-b

“gehen”, pluralisch, präsentisch

Krecher, WeOr 4, 2f. [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

su₈-ba

sipad [SHEPHERD] (2463 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. sipad; su₈-ba; ^{lú}sipad; šuba “shepherd; herder” Akk. *rē’û* [ePSD updated 06/26/06]

subad [SHEPHERD] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: su₈-ba; šuba; šúba. Written forms: su₈-ba; šuba; šúba. 1. shepherd (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

syllabisch für šuba (= ZA.MÛŠ)

TCS 3, 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

Schretter, Emesal, 249 Nr. 413 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

ES = sipa “Hirte” *rē’û*

– Schretter 249:413 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

– Volk, InŠuk., Z. 120 (K); A 390 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

su₈-ba (sipad)

shepherd {freq. 29} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

su₈(-g) / su₈(-b)

→ gub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

su₈-su₈

= *ašāru*; Lit.

Behrens, StP s. m. 8, 85f. [AfO 27 (1980) 431]

su₈/š_u₄-g

“stehen”, “(sich) stellen”, pluralisch

Krecher, WeOr 4, 7ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

su₉

su [UNMNG] wr. su₉ “” [ePSD updated 06/26/06]

su₁₁

su [FIBERS] wr. su₁₁; su₆ “date-palm fibers” Akk. *sû* [ePSD updated 06/26/06]

su [FIBERS] (N) (29 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: su; su₁₁; ^{ĝeš}su₁₁; ^{ĝeš}zi. Written forms: su; su₁₁; ^{ĝeš}su₁₁; ^{ĝeš}zi. 1. date-palm fibers (12×/41%) 2. fibers (17×/59%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su₁₁-lum

sulum [CONTEMPT] wr. su-lum; su₁₁-lum “contempt” [ePSD updated 06/26/06]

“Dattel”, im 3. Jt.

Postgate, BSA 3, 115ff. [AfO 35 (1988) 355]

syll. f. → zú-lum [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

su₁₁-lum mar

sulum mar [SLANDER] (12 instances: Old Babylonian) wr. su-lum mar; su₁₁-lum mar; sulummar “to slander, treat with contempt; slander” Akk. *ṭupullû* “slander, suspicion” [ePSD updated 06/26/06]

su₁₃

su [SPRINKLE] (34 instances: Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. sù; su₁₃ “to sprinkle, strew; to adorn, decorate” Akk. *elēhu*; *zarāqu* “to sprinkle, strew” [ePSD updated 06/26/06]

su [RED] (V/i) (90 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [7]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [12].) Base forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su₁₃; sù; su₄; su₄-su₄; ^{sa}sa₁₁. Written forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su-a; su₁₃; su₁₃-a; sù-a; su₄; su₄-a; su₄-su₄; su₄-su₄-ĝu₁₀; su₄-ĝu₁₀; ^{sa}sa₁₁. 1. (to be) red, brown (90×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su₁₃(BU)

syll. für → su “untergehen” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

“darbringen” *ulluĥu*

– FAOS 6 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

– s. gi-sù/R, ^{ĝi}si-ĝar su₁₃(-d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

su₁₃-a

su [RED] (V/i) (90 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [7]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [47]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [12].) Base forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su₁₃; sù; su₄; su₄-su₄; ^{sa}sa₁₁. Written forms: sa; sa₅; si₅-a; su; su-a; su₁₃; su₁₃-a; sù-a; su₄; su₄-a; su₄-su₄; su₄-su₄-ĝu₁₀; su₄-ĝu₁₀; ^{sa}sa₁₁. 1. (to be) red, brown (90×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su₁₃(BU)-su₁₃

su [SPRINKLE] (V/t) (14 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: sug₄-sug₄; su₁₃(BU)-su₁₃; sù. Written forms: sug₄-sug₄; su₁₃(BU)-su₁₃; sù. 1. to adorn, decorate (2×/14%) 2. to sprinkle, strew (12×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su₁₃(BU)-su₁₃(BU)

Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

s. su₆ za-ĝin sù/su₁₃-sù/su₁₃ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

su₁₃/sud₄

→ sù(-d(r)) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

su₁₃(BU)-ud

syll. für → sù(-d(r)) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

su₁₃-ud-ĝu₁₀

sud [DISTANT] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: sud; su₁₃-ud; sù-sù; sù-ud. Written forms: sud; sud-da; sud-da-ri; sud-rá; su₁₃-ud-ĝu₁₀; sù-sù; sù-ud; sù-ud-da; sù-ud-ĝu₁₀. 1. (to be) distant (21×/95%) 2. (to be) removed (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

su₁₃-úĥ

(“su_x”); Gilgameš and Huwawa A 67

TCS 3, 58 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

su_x

s. TAG [AfO 26 (1978/1979) 310]

su_x(MUŠ)

in PN, prä-sargonisch Lagasch

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 95 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

su_x(TAG)

→ sub₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

sub

sub [RUB] (126 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. su-ub; sub; sub₆ “to suck; to rub” Akk. *naṣābu* “to suck” [ePSD updated 06/26/06]

“to suck”

Joannès, JCS 41, 75 [AfO 40/41 (1993/1994) 481]

“to suck”

– Stol, RIA 8, 189, 191 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

– s. sila₄-ga-sub-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

sub-a

sub [RUB] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: su-ub; sub. Written forms: su-ub-ba; sub-a; sub-ba. 1. to rub (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sub-ba

sub [RUB] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: su-ub; sub. Written forms: su-ub-ba; sub-a; sub-ba. 1. to rub (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sub-sub

to suck [verb] (KA×GA-KA×GA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

súb

sub [GO] (2 instances: Old Babylonian) wr. súb “imperfect plural stem of ġen[to go]” Akk. *alāku* “to go” [ePSD updated 06/26/06]

sub [GO] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1].) Base forms: súb; šú; šu₄. Written forms: súb; šú; šu₄. 1. imperfect plural stem of ġen[to go] (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sub₅

sub [SEDGE] wr. sub₅ “rush, sedge” Akk. *šuppatu* “rush, sedge?” [ePSD updated 06/26/06]

→ $\frac{ZI}{ZI}$ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

s. ú-sub₅/šub₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

sub₆

sub [COAT] (2 instances: Old Babylonian) wr. sub₆ “to complete, perfect; to coat” Akk. *šuklulu* “to complete, make/do completely” [ePSD updated 06/26/06]

sub [RUB] (126 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. su-ub; sub; sub₆ “to suck; to rub” Akk. *naṣābu* “to suck” [ePSD updated 06/26/06]

to coat [verb] (TAG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“bestreichen, überstreichen (Holz mit Asphalt)”

– su_x(TAG), vgl. TAG = *lapātu*; su_x-su_x-ba

FAOS 6 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

– Attinger, ELS 721²¹⁰⁵ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

– s. su-ub (wohl gleiches Wort) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

sub_x(KAL)

sub [UNMNG] wr. sub_x(KAL) “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

súba/súbi(ZA-MÛŠ)

uncertain meaning: C 53*; 78

Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

s. kur-šuba/šúba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

subar

s. šubur [AfO 50 (2003/2004) 623]

subur

subur [SLAVE] (6 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. subur “slave, servant” Akk. *ardu* “slave, servant” [ePSD updated 06/26/06]

subur [UNMNG] wr. subur; súbur “” [ePSD updated 06/26/06]

subur [SLAVE] (N) (3 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: subur. Written forms: subur; šubur. 1. slave, servant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ šubur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

súbur

subur [UNMNG] wr. subur; súbur “” [ePSD updated 06/26/06]

sud

sud [DISTANT] (488 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. sud; sù-ud “(to be) distant; (to be) remote, long-lasting; (to be) profound” Akk. *nesû* “to be distant”; *rêqu* “to be distant, go far off” [ePSD updated 06/26/06]

to be distant [verb] (SUD) {freq. 465} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sud [DISTANT] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: sud; su₁₃-ud; sù-sù; sù-ud. Written forms: sud; sud-da; sud-da-ri; sud-rá; su₁₃-ud-ĝu₁₀; sù-sù; sù-ud; sù-ud-da; sù-ud-ĝu₁₀. 1. (to be) distant (21×/95%) 2. (to be) removed (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ sù(-d(/dr/)) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

sud(r)

/dr/-Phonem, nicht sù-du

Bauer, WeOr 8, 2⁺⁹ [AfO 25 (1974/1977) 467]

SUD

SUD [~LAND] wr. SUD “a qualification of land” [ePSD updated 06/26/06]

sud-a

vorsarg., e. Schlange

Biggs, JNES 32, 28 ii 7 [AfO 25 (1974/1977) 467]

SUD.A

aB, e. Kleider-Bezeichn.

Dalley, Rimah 73 zu 80: 5 [AfO 25 (1974/1977) 467]

sud-ág

/sù-DU-ág = *elmešu*, *nūru*; Belege

Sjöberg, OrS 22, 119 zu 11 [AfO 25 (1974/1977) 467]

sud-ág

sudaĝ [METAL] (6 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. sud-rá-ág; sud-ág; sù-ud-ág “a precious metal; (to be) shiny (a divine epithet)” Akk. *elmešu* “(a valuable stone, phps.) amber” [ePSD updated 06/26/06]

brilliance [noun] (SUD-NÍNDA×NE) {freq. 31} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Tempelname; “later Sumerian name for the goddess Aja”; vgl. Ur-sud-ág

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 81 Anm. 98 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Sud-ág

PN, Presargonic Lagash; “(He of) Electrum (or Amber)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 81 mit Anm. 98 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

sud-da

sud [DISTANT] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: sud; su₁₃-ud; sù-sù; sù-ud. Written forms: sud; sud-da; sud-da-ri; sud-rá; su₁₃-ud-ĝu₁₀; sù-sù; sù-ud; sù-ud-da; sù-ud-ĝu₁₀. 1. (to be) distant (21×/95%) 2. (to be) removed (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sud-da-ri

sud [DISTANT] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: sud; su₁₃-ud; sù-sù; sù-ud. Written forms: sud; sud-da; sud-da-ri; sud-rá; su₁₃-ud-ĝu₁₀; sù-sù; sù-ud; sù-ud-da; sù-ud-ĝu₁₀. 1. (to be) distant (21×/95%) 2. (to be) removed (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sud-ĝál

sudĝal [LONG] (1 instance: Old Babylonian) wr. sud-ĝál “long” [ePSD updated 06/26/06]

sud-rá

sud [DISTANT] (V/i) (22 instances: Old Babylonian [14]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: sud; su₁₃-ud; sù-sù; sù-ud. Written forms: sud; sud-da; sud-da-ri; sud-rá; su₁₃-ud-ĝu₁₀; sù-sù; sù-ud; sù-ud-da; sù-ud-ĝu₁₀. 1. (to be) distant (21×/95%) 2. (to be) removed (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sud-rá-ág

sudaĝ [METAL] (6 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. sud-rá-ág; sud-ág; sù-ud-ág “a precious metal; (to be) shiny (a divine epithet)” Akk. *elmēšu* “(a valuable stone, phps.) amber” [ePSD updated 06/26/06]

sud/sud₄

“s’allonger(?) sur qqn” oder “recouvrir qqn”

Attinger, Festschrift Wilcke, 29 [AfO 52 (2011) 720]

súd

sud [UNMNG] (1 instance: Old Babylonian) wr. súd; sùd “” [ePSD updated 06/26/06]

súd-súd

sudsud [GRIND] (4 instances: Old Babylonian) wr. súd-súd “to grind” [ePSD updated 06/26/06]

to grind [verb] (SÚD-SÚD) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sùd

sud [UNMNG] (1 instance: Old Babylonian) wr. súd; sùd “” [ePSD updated 06/26/06]

sùd-da

type of bird [noun] (SU.KUR.RU-DA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sùd-da^{mušen}

sudda [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. sùd-da^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

sùd(-dè)-an-na (GN)

“Beter Ans”, Epitheton von → ^dnin-ma-da (männl.); ES šu-du/du₇-a-na

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 462 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

sud₄

→ sù(-d(/dr/)) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

sud₅

sud [PURIFY] wr. sud₅ “to purify” Akk. *ullulu* “cleansed” [ePSD updated 06/26/06]

***sug**

Lesung für ug “Löwe”

Bonechi, Festschrift Fronzaroli, 80 [AfO 52 (2011) 721]

sug

sug [BACK] (1 instance: Old Babylonian) wr. sug “steppe, open country; back, upperside, upper part” Akk. *elītu* “upper part”; *ṣēru* “back, upperside” [ePSD updated 06/26/06]

sug [MARSH] (31 instances: Old Babylonian) wr. sug “reed-bed, marsh” Akk. *appāru* “marsh”; *ṣuṣū* “reed-thicket” [ePSD updated 06/26/06]

sug [SHRINE] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. sug “shrine, chapel” Akk. *sukku* “shrine, chapel” [ePSD updated 06/26/06]

sug [UNMNG] wr. sug; sug₇ “; ” [ePSD updated 06/26/06]

marsh [noun] (LAGAB×A) {freq. 38} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sug [BACK] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sug. Written forms: sug. 1. back, upperside, upper part (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sug [MARSH] (N) (8 instances: Old Babylonian [8].) Base forms: sug. Written forms: sug. 1. reed-bed, marsh (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Sumpfbgebiet”

Wilcke, Lugalbanda 202 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

= *ešertu* “Heiligtum”; seleukid., Uruk

Werner Mayer, Or 47, 435 zu 3f. [AfO 27 (1980) 430]

s. ambar [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

“See”

BFE B. 6(f) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

“marsh(es)”: 27, 1:9; 10

Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

SUG

unklar

BFE B. 23(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

|| MAR, entspr. šà?

BFE 286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

SUG(ambar)

“Marsch”

Gragg, AfO 24, 67 [AfO 25 (1974/1977) 467]

/sug/

“Halm”

Bauer, AoN 48 [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

sug(-bàn-da)

“(kleine) Marsch”

Gragg, AfO 24, 69 [AfO 25 (1974/1977) 467]

sug—gu₇

“verächtlich machen”

Krecher, ZA 60, 203 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

sug gu₇sug gu [DEVASTATED] (9 instances: Old Babylonian) wr. sug gu₇ “to be devastated” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]**sug^{ki}**sug [SHRINE] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: sug^{ki}. Written forms: sug^{ki}. 1. shrine, chapel (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**SUG/MAR**

UGN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

sug-muš

sugmuš [MARSH] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: sug-muš. Written forms: sug-muš. 1. marsh (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Belegstellen

TCS 3, 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

Lit.

Sjöberg, ZA 63, 16 zu 7' [AfO 25 (1974/1977) 467]

sug-zag

sugzag [CVNE] wr. sug-zag “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

marsh edge [noun] (LAGAB×A-ZAG) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sug-zag-ge₄sugzag [~MARSH] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: sug-zag. Written forms: sug-zag-ge₄. 1. marsh edge (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**sug-zag-ge₄ gu₇-a**sugzag gu [DESTROY] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sug-zag gu₇. Written forms: sug-zag-ge₄ gu₇-a. 1. to destroy completely (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**sug-zag gu₇**sugzag gu [DESTROY] (7 instances: Old Babylonian) wr. sug-zag gu₇ “to destroy completely” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]**súg**sug [STAND] (21 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. súg “plural stem of gub[to stand]” Akk. *uzuzzu* “to stand” [ePSD updated 06/26/06]**sug₄**sug [EMPTY] (863 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. sug₄ “(to be) empty; (to be) naked; to cut clear, strip” Akk. *erû*; *urrû* “empty (CAD)”; *riāqu* “to be empty” [ePSD updated 06/26/06]sug [~GRAIN] (3 instances: ED IIIa) wr. sug₄; sug_x(SUD.PA.EL); sug_x(PA.SUD.EL) “a ripe stalk of grain or part of a stalk of grain” [ePSD updated 06/26/06]

to be empty [verb] (SUD) {freq. 29} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to be full [verb] (SUD) {freq. 55} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sug [EMPTY] (V/i) (8 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: sig; sug₄; sug₆. Written forms: sig-ga; sug₄;

sug₄-a; sug₄-ga; sug₆. 1. (to be) empty (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sug [STAND] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: súg; sug₄; sug_x(DU.DU). Written forms: sug₄; sug_x(DU.DU); sug. 1. plural stem of gub[to stand] (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sug₄-a

sug [EMPTY] (V/i) (8 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: sìg; sug₄; sug₆. Written forms: sìg-ga; sug₄; sug₄-a; sug₄-ga; sug₆. 1. (to be) empty (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sug₄-ga

sug [EMPTY] (V/i) (8 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: sìg; sug₄; sug₆. Written forms: sìg-ga; sug₄; sug₄-a; sug₄-ga; sug₆. 1. (to be) empty (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sug₄-sug₄

su [SPRINKLE] (V/t) (14 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: sug₄-sug₄; su₁₃(BU)-su₁₃; sù. Written forms: sug₄-sug₄; su₁₃(BU)-su₁₃; sù. 1. to adorn, decorate (2×/14%) 2. to sprinkle, strew (12×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sug₆

sug [REPLACE] (3139 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. sug₆ “to repay a loan; to replace” Akk. *apālu* “to pay; answer”; *riābu* “to replace, requite” [ePSD updated 06/26/06] to replace [verb] (SU) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sug [EMPTY] (V/i) (8 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: sìg; sug₄; sug₆. Written forms: sìg-ga; sug₄; sug₄-a; sug₄-ga; sug₆. 1. (to be) empty (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sug [REPLACE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: sug₆. Written forms: ma-an-sug₆; ma-an-sug₆-eš; sug₆. 1. to replace (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sug₇

sug [UNMNG] wr. sug; sug₇ “; ” [ePSD updated 06/26/06]

sug_x(DU.DU)

sug [STAND] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: súg; sug₄; sug_x(DU.DU). Written forms: sug₄; sug_x(DU.DU); sug. 1. plural stem of gub[to stand] (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sug_x(PA.EL.BUgunû)

sug [~GRAIN] (N) (3 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: sug_x(PA.EL.BUgunû); sug_x(SUD.PA.EL). Written forms: sug_x(PA.EL.BUgunû); sug_x(SUD.PA.EL). 1. a ripe stalk of grain or part of a stalk of grain (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sug_x(PA.SUD.EL)

sug [~GRAIN] (3 instances: ED IIIa) wr. sug₄; sug_x(SUD.PA.EL); sug_x(PA.SUD.EL) “a ripe stalk of grain or part of a stalk of grain” [ePSD updated 06/26/06]

sug_x(SUD.PA.EL)

sug [~GRAIN] (3 instances: ED IIIa) wr. sug₄; sug_x(SUD.PA.EL); sug_x(PA.SUD.EL) “a ripe stalk of grain or part of a stalk of grain” [ePSD updated 06/26/06]

sug [~GRAIN] (N) (3 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: sug_x(PA.EL.BUgunû); sug_x(SUD.PA.EL). Written forms: sug_x(PA.EL.BUgunû); sug_x(SUD.PA.EL). 1. a ripe stalk of grain or part of a stalk of grain (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sugal₇

→ sukkal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

suh

suh [CROWN] (52 instances: Old Babylonian) wr. suh₁₀; suh “crown” [ePSD updated 06/26/06]

suh [EXTRACT] (67 instances: ED IIIb) wr. suh₅; suh “to tear out; to extract; to choose” Akk. *nasāhu* “to tear out” [ePSD updated 06/26/06]

to choose [verb] (MÜŠgunû) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to tear out [verb] (MÜŠgunû) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

suh [CROWN] (N) (14 instances: Old Babylonian [6]; unknown [8].) Base forms: suh; suh₁₀. Written forms: suh; suh-ġu₁₀; suh₁₀. 1. ornament (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suh [EXTRACT] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: suh; suh₅. Written forms: suh; suh-a; suh₅. 1. to extract (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“zerzausen”

Wilcke, Lugalbanda 218 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

ein Band als Kopfschmuck, Diadem

Steinkeller, Festschrift Szarzyńska, 93ff. [AfO 52 (2011) 721]

suh, The verbal class is not known.

Thomsen, Mes. 10, 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

s. igi—suh [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 597]

suh-a

suh [EXTRACT] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: suh; suh₅. Written forms: suh; suh-a; suh₅. 1. to extract (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suh-àm

suham [CRY] (3 instances: unknown) wr. suh-àm-bi; suh-àm “cry” [ePSD updated 06/26/06]

suham [CRY] (N) (3 instances: unknown [3].) Base forms: suh-àm; suh-àm-bi. Written forms: suh-àm; suh-àm-bi; suh-àm-bi-ne. 1. cry (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suh-àm-bi

suham [CRY] (3 instances: unknown) wr. suh-àm-bi; suh-àm “cry” [ePSD updated 06/26/06]

suham [CRY] (N) (3 instances: unknown [3].) Base forms: suh-àm; suh-àm-bi. Written forms: suh-àm; suh-àm-bi; suh-àm-bi-ne. 1. cry (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suh-àm-bi-ne

suham [CRY] (N) (3 instances: unknown [3].) Base forms: suh-àm; suh-àm-bi. Written forms: suh-àm; suh-àm-bi; suh-àm-bi-ne. 1. cry (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suh-gir₁₁

suhgir [DIADEM] (6 instances: Old Babylonian) wr. suh-gir₁₁; suh₁₀-gir₁₁ “diadem” [ePSD updated 06/26/06]

suh-ĝu₁₀

suh [CROWN] (N) (14 instances: Old Babylonian [6]; unknown [8].) Base forms: suh; suh₁₀. Written forms: suh; suh-ĝu₁₀; suh₁₀. 1. ornament (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SUH-kéš

Sefati, Festschrift Artzi, 63 [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

suh-kešda

= *tignu* “ornament”

Hallo und van Dijk, Exaltation 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

= *tignu* “ornament”

Sauren, JEOL 22, 279 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

= *tignu* “an ornament” (suh = MÚŠ)

Berlin, Enmerkar 65 [AfO 27 (1980) 430]

suh-kéše

SUH-kéše || “SUH-keše-Pektorale”, gal-gal

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 3 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

Steinkeller, Fs Szarzynska 93ff. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

SUH-kéše

Zgoll, AOAT 246, 305f. [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

suh-sah . . . za

“thud”

Black, Festschrift Wilcke, 41f. [AfO 52 (2011) 721]

SUH.SUH

s. sízkur SUH.SUH

UAVA 7 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

suh/suh₁₀

Attinger, ZA 82, 129⁺¹⁰ [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

“to choose”: D (Ur) 12'

Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

Kopfschmuck; architekt. Element, d. zu hohen Teilen d. Tempels gehört

– Attinger, ELS 513+1415 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

– suh₁₀ kár-kár-ka “radiant crown”: B 42* || 48

Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

– “Diadem”

Steinkeller, Fs Szarzynska 93-95 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

sùh

suh [CONFUSE] (64 instances: Old Babylonian) wr. sùh “to confuse; confusion” Akk. *eš̄tu* “confusion” [ePSD updated 06/26/06]

to blur [verb] ($\frac{GU}{GU}$) {freq. 57} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

suh [CONFUSE] (V/t) (10 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: sùh; sùh-sùh. Written forms: sùh; sùh-sùh; sùh-sùh-àm. 1. to confuse (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“verwirren”

Wilcke, Lugalbanda 197 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

Jaques, AOAT 332, 225ff. [AfO 52 (2011) 721]

SÛĤ

Vb., in DINGIR.MEŠ SÛĤ

Leichty, TCS 4, 42 zu 108 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

sùĥ-a

“der, der Verwirrung gestiftet hat”

Attinger, ELS 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

sùĥ-saĥ

sound that the drumstick *algarsurrû* produced

Kilmer, RIA 10, 370 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

sùĥ-saĥ₄

suhsah [SOUND] wr. sùĥ-saĥ₄ “a sound (onomatopoeic)” [ePSD updated 06/26/06]

rumbling noise [noun] ($\frac{GU}{GU}$ - $\frac{GU}{GU}$) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

suhsah [SOUND] (N) (4 instances: Middle Babylonian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: sùĥ-saĥ₄. Written forms: sùĥ-saĥ₄. 1. a sound (onomatopoeic) (1×/25%) 2. dance (3×/75%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in igi-sùĥ-saĥ₄ = *š/saĥmaštu*

Sjöberg, Or 39, 82f. [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

sùĥ-saĥ₄-za

“Trommelwirbel schlagen”

Sjöberg, Or 39, 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

sùĥ-saĥ₄ za

suhsah za [MAKE NOISE] (2 instances: Old Babylonian) wr. sùĥ-saĥ₄ za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

sùĥ-sùĥ

suh [CONFUSE] (V/t) (10 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: sùĥ; sùĥ-sùĥ. Written forms: sùĥ; sùĥ-sùĥ; sùĥ-sùĥ-àm. 1. to confuse (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“twilight”

TCS 3, 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

“waning light”, “twilight”... Vielleicht (Civil, JCS 20, 119ff.) sùĥ-saĥ₄

Hall, JCS 38, 159 [AfO 35 (1988) 355]

Sjöberg, AuOr 9, 222 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

sùĥ-sùĥ-àm

suh [CONFUSE] (V/t) (10 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: sùĥ; sùĥ-sùĥ. Written forms: sùĥ; sùĥ-sùĥ; sùĥ-sùĥ-àm. 1. to confuse (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sùĥ / SÛĤ.SÛĤ

“verwirren” *esû* u. a.

– Lesg. besser /saĥ/ o. /zaĥ/

Attinger, ELS 716f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

– The verbal class is not known. “to be/make confused”

Thomsen, Mes. 10, 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

- sùĥ “to become troubled, confused, twisted” (said of roads): A 46 (Susa); 74 || 75; var. kúr Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]
- “verwirren”
Edzard, RIA 5, 418 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]
- sùĥ-sùĥ “to blurr”, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)
Sollberger, RIA 5, 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]
- s. šu sùĥ-(ĥ)a—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

suh₄

sah [MAT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: sah. Written forms: suh₄. 1. a mat (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“matting”, in Koeffizientenlisten; *suh₄hum*

- Robson, OECT 14, 122 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]
- s. ^gi₁pisan-suh₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

suh₅

suh [DEFECATE] (4 instances: Old Babylonian) wr. suh₅ “to defecate; to have diarrhea” Akk. *ezû* “to defecate”; *našāĥu* “to have diarrhea” [ePSD updated 06/26/06]

suh [EXTRACT] (67 instances: ED IIIb) wr. suh₅; suĥ “to tear out; to extract; to choose” Akk. *nasāĥu* “to tear out” [ePSD updated 06/26/06]

suh [DEFECATE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: suh₅. Written forms: suh₅. 1. to defecate (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suh [EXTRACT] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: suĥ; suh₅. Written forms: suĥ; suĥ-a; suh₅. 1. to extract (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nasāqu, *nasqu*, “auserlesen”, im Zsh. mit Zwiebeln

FAOS 15.1, 228 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

suh₅-ĥa || “auserlesen” (bei Zwiebeln)

FAOS 15.2, 603 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

s. ^giš-ú-suh₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

suh₇

suh [INTERIOR] wr. suh₇ “interior” Akk. *tāĥu* “interior?” [ePSD updated 06/26/06]

suh₁₀

suh [CROWN] (52 instances: Old Babylonian) wr. suh₁₀; suĥ “crown” [ePSD updated 06/26/06]

crown [noun] (MŮŠ) {freq. 49} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

suh [CROWN] (N) (14 instances: Old Babylonian [6]; unknown [8].) Base forms: suĥ; suh₁₀. Written forms: suĥ; suĥ-ġu₁₀; suh₁₀. 1. ornament (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ suĥ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

suh₁₀-gir₁₁

suhgir [DIADEM] (6 instances: Old Babylonian) wr. suĥ-gir₁₁; suh₁₀-gir₁₁ “diadem” [ePSD updated 06/26/06]

diadem [noun] (MŮŠ-KÉŠ) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

suh_x(TAG)

sub [COAT] (V/t) (1 instance: First Millennium [1].) Base forms: suh_x(TAG). Written forms: suh_x(TAG). 1. finish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suhirim

suhirim [HEAP] wr. suhirim “heap of grain” Akk. *tarammu* “grain heap” [ePSD updated 06/26/06]

suhir

s. terraban [AfO 33 (1986) 363]

suhub

suhub [TREAD] wr. suhub “to tread; rim of a wheel” Akk. *kabāsu* “to tread, trample”; *šuhuppu* “rim, tire” [ePSD updated 06/26/06]

suhub [~OXEN] (16 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. sūhub; suhub “a description of oxen” [ePSD updated 06/26/06]

suhub [TREAD] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: suhub. Written forms: suhub. 1. to tread (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suhub [~OXEN] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: suhub; suhub(BAR.AN.AN.AN); sūhub; suhub_x(AN.AN.AN.BAR); suhub_x(BAR×AN). Written forms: suhub; suhub(BAR.AN.AN.AN); sūhub; suhub_x(AN.AN.AN.BAR); suhub_x(BAR×AN). 1. a description of oxen (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suhub(BAR.AN.AN.AN)

suhub [~OXEN] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: suhub; suhub(BAR.AN.AN.AN); sūhub; suhub_x(AN.AN.AN.BAR); suhub_x(BAR×AN). Written forms: suhub; suhub(BAR.AN.AN.AN); sūhub; suhub_x(AN.AN.AN.BAR); suhub_x(BAR×AN). 1. a description of oxen (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suhub/šúhub

Vincente, TLT, 263f. [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

sūhub

suhub [~OXEN] (16 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. sūhub; suhub “a description of oxen” [ePSD updated 06/26/06]

boot [noun] (^{AN}_{AN}.AN) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

designation of ox [noun] (^{AN}_{AN}.AN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

suhub [BOOTS] (N) (16 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [6]; Hellenistic [4].) Base forms: sūhub; ^{kuš}suhub; ^{kuš}sūhub; šúhub. Written forms: sūhub; ^{kuš}suhub; ^{kuš}sūhub; šúhub. 1. boots, shoes (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suhub [~OXEN] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: suhub; suhub(BAR.AN.AN.AN); sūhub; suhub_x(AN.AN.AN.BAR); suhub_x(BAR×AN). Written forms: suhub; suhub(BAR.AN.AN.AN); sūhub; suhub_x(AN.AN.AN.BAR); suhub_x(BAR×AN). 1. a description of oxen (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. (gud-)sūhub [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

suhub₄

door bolt [noun] (ŠU.DI.U.U.U) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

suhub₅

suhub [BOLT] (12 instances: Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}suhub₄; ^{ĝeš}sūhub; suhub₅ “door bolt, bar” Akk. *mēdelu* “bolt, bar”; *napraku* “bolt, (cross)bar” [ePSD updated 06/26/06]

suhub_x(AN.AN.AN.BAR)

suhub [~OXEN] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: suhub; suhub(BAR.AN.AN.AN); sūhub; suhub_x(AN.AN.AN.BAR); suhub_x(BAR×AN). Written forms: suhub; suhub(BAR.AN.AN.AN); sūhub; suhub_x(AN.AN.AN.BAR); suhub_x(BAR×AN). 1. a description of oxen (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suḫub_x(BAR×AN)

suḫub [~OXEN] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: suḫub; suḫub(BAR.AN.AN.AN); sūḫub; suḫub_x(AN.AN.AN.BAR); suḫub_x(BAR×AN). Written forms: suḫub; suḫub(BAR.AN.AN.AN); sūḫub; suḫub_x(AN.AN.AN.BAR); suḫub_x(BAR×AN). 1. a description of oxen (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suḫul

suḫul [UNMNG] wr. suḫul “” [ePSD updated 06/26/06]

suḫur

suḫur [INSERT] (1 instance: Old Babylonian) wr. suḫur “to insert” [ePSD updated 06/26/06]

suḫur [SCRATCH] (1 instance: Old Babylonian) wr. suḫur “to scratch; to incise” Akk. *ekēku* “to scratch”; *naqāru* “to demolish” [ePSD updated 06/26/06]

suḫur [TRIM] (3 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. suḫur “to trim or comb the hair” Akk. *šamāṭu* “to tear away”; *qamāmu* “to stand up”; *kezēru* “to give s.o. a (special kind of) hair-do” [ePSD updated 06/26/06]

suḫur [TUFT] (95 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. suḫur “tuft, plume; crown (of a tree)” Akk. *qimmatu* “tuft, plume” [ePSD updated 06/26/06]

plume [noun] (SUḪUR) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of carp [noun] (SUḪUR) {freq. 36} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to insert [verb] (SUḪUR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

suḫur [CARP] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: SIG₄; SIG₄^{ku6}; suḫur; suḫur^{ku6}. Written forms: SIG₄; SIG₄^{ku6}; suḫur; suḫur^{ku6}. 1. carp (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suḫur [INSERT] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: suḫur. Written forms: suḫur. 1. to scratch (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suḫur [TRIM] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: suḫur. Written forms: suḫur. 1. to trim or comb the hair (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suḫur [TUFT] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [4].) Base forms: suḫur; ḡ^{es}suḫur. Written forms: suḫur; suḫur-e; suḫur-me; suḫur-ḡu₁₀; ḡ^{es}suḫur. 1. crown (of a tree) (1×/4%) 2. tuft, plume (23×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

qimmatu

– SUḪUR “Krone” (einer Palme) als Wz. in Omenserie *šumma ālu*

Volk, RIA 10, 289 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

– s. ḡ^{is}é-suḫur-gigir [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

SUḪUR

Englund, OBO 160/1, 132ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

suḫur-e

suḫur [TUFT] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [4].) Base forms: suḫur; ḡ^{es}suḫur. Written forms: suḫur; suḫur-e; suḫur-me; suḫur-ḡu₁₀; ḡ^{es}suḫur. 1. crown (of a tree) (1×/4%) 2. tuft, plume (23×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suḫur-gal

type of carp [noun] (SUḪUR-GAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

suḫur-gal^{ku6}

suḫurgal [CARP] (1 instance: Old Babylonian) wr. suḫur-gal^{ku6} “type of carp” [ePSD updated 06/26/06]

suhur-ĝu₁₀

suhur [TUFT] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [4].) Base forms: suhur; ^{ĝes̄}suhur. Written forms: suhur; suhur-e; suhur-me; suhur-ĝu₁₀; ^{ĝes̄}suhur. 1. crown (of a tree) (1×/4%) 2. tuft, plume (23×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SUHUR.ĤI

FAOS 15.1, 490 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

SUHUR.ĤI^{ku₆}

HISUHUR [FISH] (7 instances: Old Babylonian) wr. ĤI.SUHUR^{ku₆}; ^{ku₆}ĤI.SUHUR; SUHUR.ĤI^{ku₆} “fish, a kind of carp?” [ePSD updated 06/26/06]

SUHUR+ĤI^(ku₆)

= *abutu*, älter f. gud(a) = *arsuppu*, hier Var. zu ku₆-da; Lit., Belege auch f. ĤI+SUHUR

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 152f. [AfO 25 (1974/1977) 467]

s. ku₆-da [AfO 25 (1974/1977) 467]

suhur^{ku₆}

suhur [CARP] (66 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. suhur^{ku₆}; ^{ku₆}suhur “carp” Akk. *purādu* “a large type of carp” [ePSD updated 06/26/06]

suhur [CARP] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: SIG₄; SIG₄^{ku₆}; suhur; suhur^{ku₆}. Written forms: SIG₄; SIG₄^{ku₆}; suhur; suhur^{ku₆}. 1. carp (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suhur [TOOL] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: suhur^{ku₆}; ^{ĝes̄}suhur. Written forms: suhur^{ku₆}; ^{ĝes̄}suhur. 1. a tool (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *purādu*, Lit., Belege

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 137 [AfO 25 (1974/1977) 467]

“Suhur-Fisch” *purādu*

– FAOS 6 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

– e. Fisch

FAOS 15.2, 476 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

– CB 14:26

Averbeck 772 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

– KU₆-suhur CB 12:1 ? carp

Averbeck 760 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

– “suhur-fish”: D (Ni) 27* || 28

Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

suhur-lá

suhurla [HAIRSTYLE] (5 instances: Old Babylonian) wr. suhur-lá “hairstyle; a functionary; prostitute” Akk. *kezertu* [ePSD updated 06/26/06]

suhurla [HAIRSTYLE] (N) (18 instances: Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [5]; unknown [2].) Base forms: suhur-lál; suhur-lá. Written forms: suhur-lál; suhur-lá; suhur-lá-ĝu₁₀. 1. a functionary (2×/11%) 2. hairstyle (15×/83%) 3. prostitute (1×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suhur-lá-ĝu₁₀

suhurla [HAIRSTYLE] (N) (18 instances: Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [5]; unknown [2].) Base forms: suhur-lál; suhur-lá. Written forms: suhur-lál; suhur-lá; suhur-lá-ĝu₁₀. 1. a functionary (2×/11%) 2. hairstyle (15×/83%) 3. prostitute (1×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

SUĤUR.LÁ / SAL SUĤUR-LÁ*kezertu*

van Driel, Cult 181 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

SUĤUR.LALnA, (DUMU) MÍ/LÚ_{SUĤUR.LAL}^{MEŠ}

Menzel, StP s. m. 10, 29ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

suĥur-lál

suĥurla [HAIRSTYLE] (N) (18 instances: Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [5]; unknown [2].) Base forms: suĥur-lál; suĥur-lá. Written forms: suĥur-lál; suĥur-lá; suĥur-lá-ĝu₁₀. 1. a functionary (2×/11%) 2. hairstyle (15×/83%) 3. prostitute (1×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suĥur-maš^{ku₆}

suĥurmaš [FISH] (7 instances: Old Babylonian) wr. suĥur-máš^{ku₆}; suĥur-maš^{ku₆} “a mythical fish” Akk. *bitrû*; *suĥurmāšu* “(mythical) goat-fish” [ePSD updated 06/26/06]

suĥurmaš [FISH] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: suĥur-maš^{ku₆}; suĥur-máš; suĥur-máš^{ku₆}. Written forms: suĥur-maš^{ku₆}; suĥur-máš; suĥur-máš^{ku₆}. 1. a mythical fish (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suĥur-máš

type of carp [noun] (SUĤUR-MÁŠ) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

suĥurmaš [FISH] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: suĥur-maš^{ku₆}; suĥur-máš; suĥur-máš^{ku₆}. Written forms: suĥur-maš^{ku₆}; suĥur-máš; suĥur-máš^{ku₆}. 1. a mythical fish (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Car-goat” (Mischwesen); = *suĥurmāšu*

Wiggermann, RIA 8, 243 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

suĥur-máš^{ku₆}

suĥurmaš [FISH] (7 instances: Old Babylonian) wr. suĥur-máš^{ku₆}; suĥur-maš^{ku₆} “a mythical fish” Akk. *bitrû*; *suĥurmāšu* “(mythical) goat-fish” [ePSD updated 06/26/06]

suĥurmaš [FISH] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: suĥur-maš^{ku₆}; suĥur-máš; suĥur-máš^{ku₆}. Written forms: suĥur-maš^{ku₆}; suĥur-máš; suĥur-máš^{ku₆}. 1. a mythical fish (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lit.

Wilcke, Lugalbanda 217 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

Klein, Festschrift Artzi, 128 zu 77 [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

s. a. *suĥurmašû* [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

suĥur-me

suĥur [TUFT] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [4].) Base forms: suĥur; ^{ĝeš}suĥur. Written forms: suĥur; suĥur-e; suĥur-me; suĥur-ĝu₁₀; ^{ĝeš}suĥur. 1. crown (of a tree) (1×/4%) 2. tuft, plume (23×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suĥur-sum₄-lá^{ku₆}

suĥursumla [FISH] (2 instances: Old Babylonian) wr. suĥur-sum₄-lá^{ku₆} “a fish” Akk. *ziqnānu* “bearded” [ePSD updated 06/26/06]

suĥursumla [FISH] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: suĥur-sum₄-lá^{ku₆}. Written forms: suĥur-sum₄-lá^{ku₆}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suĥur-sun₄-lá

type of carp [noun] (SUĤUR-KA×SA-LAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

suḥur-tùn-bar^{ku6}

suhurtunbar [FISH] (4 instances: Lagash II) wr. TÙN.KU₆.SUḤUR; ^{ku6}suḥur-tùn; suḥur-tùn-bar^{ku6} “a fish” Akk. *sapsapānu* “(a fish)” [ePSD updated 06/26/06]

suḥur-tur

type of carp [noun] (SUḤUR-TUR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

suḥur-tur^{ku6}

suhurtur [CARP] (1 instance: Old Babylonian) wr. suḥur-tur^{ku6} “type of carp” [ePSD updated 06/26/06]

suḥuš

suḥuš [FOUNDATION] (93 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. suḥuš “foundation” Akk. *išdu* “foundation, base (of building)” [ePSD updated 06/26/06]

foundation [noun] (DUgunû) {freq. 46} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

suḥuš [FOUNDATION] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [4].) Base forms: suḥuš. Written forms: suḥuš. 1. foundation (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 263 [AfO 52 (2011) 721]

“Wurzel” *išdum*

– 158 || SUḤUŠ, 171 (Wz.)

FAOS 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «racine, fondation»

InEb. 69, 172. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

– SUḤUŠ *šuršu*, “Wurzel”, als Teil d. Pflanze

Stol, RIA 10, 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

– šuḥuš?

ARM 24 ? 227: 15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 598]

SUḤUŠ

in nA PN, = *ubru* statt *išid/išdi*

Postgate, CTN 2, 67f.231 zu 2' [AfO 25 (1974/1977) 467]

→ kaš₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

SUḤUŠgunû

FAOS 6 302f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

SUḤUŠ AB-SĪN

Sachs und Hunger, Diaries I, 54 zu 6' [AfO 38/39 (1991/1992) 373]

suḥuš—gi(-n)

suḥuš ge-n “to make the foundation (of the throne) firm”: D (Ni) 15 || D (Ur) 15'

Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

SUḤUŠ-ki-in

s. *Iš-du-ki-in* [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

súḥuš

suḥuš [OFFSHOOT] (2 instances: Old Babylonian) wr. suḥuš_x(TUR); súḥuš “date palm offshoot” [ePSD updated 06/26/06]

suḥuš_x(ŠA₆.TUR)

suḥuš [OFFSHOOT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: suḥuš_x(TUR); suḥuš_x(ŠA₆.TUR). Written forms: suḥuš_x(TUR); suḥuš_x(ŠA₆.TUR). 1. date palm offshoot (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suḥuš_x(TUR)

suḥuš [OFFSHOOT] (2 instances: Old Babylonian) wr. suḥuš_x(TUR); sūḥuš “date palm offshoot” [ePSD updated 06/26/06]

suḥuš [OFFSHOOT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: suḥuš_x(TUR); suḥuš_x(ŠA₆.TUR). Written forms: suḥuš_x(TUR); suḥuš_x(ŠA₆.TUR). 1. date palm offshoot (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ḡišimmar-suḥuš_x(TUR) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

sukal-maḥ

sukkalmah [OFFICIAL] (14 instances: ED IIIb, Lagash II, Old Babylonian) wr. sukaḥ-maḥ “an official” Akk. *sukkalmaḥu* “chief minister” [ePSD updated 06/26/06]

sukkal

sukkal [SECRETARY] (3469 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. sukkaḥ “secretary, civil servant” Akk. *sukkallu* “a court official; minister” [ePSD updated 06/26/06]

minister [noun] (LUḪ) {freq. 126} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sukkal [SECRETARY] (N) (36 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [21]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [6].) Base forms: sukkaḥ. Written forms: sukkaḥ; sukkaḥ-lá. 1. secretary, civil servant (36×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Bote” (hier als Chef des Protokolls)

Römer, Or 38, 108 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

in PN, cf. *ì-lí-šú-uk-ka-al* Knopf, Bulletin of the Southern California Academy of Sciences 34, p. 160, 5: 14

Stol, AbB 9, p. 53, 77a [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

in Ebla

Waetzoldt, Bilinguismo 428ff. [AfO 34 (1987) 309]

Wiggermann, ZA 78, 225ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 373]

SAL.ḪÚB nicht als làgar** (“làgar_x”) Synonym zu s., sondern echte Schreibung für s. bzw. Emesalform lab/gar/libir

Michalowski, ZA 80, 102ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

“Wesir”

Lambert, Or 64, 136 [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

s. DILMUN [AfO 48/49 (2001/2002) 431]

“Wesir” *šú(k)kallu(m)*

– FAOS 6 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

– Wz.

FAOS 8 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

– CB 9:3, zu CA 3:20 s. ú-du₁₁ → udug

Averbeck 772 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

– sukkaḥ(-gal)

Šuruppak 63 Anm. 18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

– UAVA 7, 17, T 52, 60, 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

– sukkaḥ kas₄

UAVA 7, 299, 301, T 106a, 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

– Volk, InŠuk., S. 195 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

– Herrschertitulatur

Edzard, RIA 4, 341f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

- sukka^dnin-gal-ke₄ in An = Anum : → ^dME^{ka-ka}ME
Edzard, RIA 5, 288 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]
- als Amt im Hofstaat Enlils (in An = Anum)
Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]
- = *šukkallu* “Bote, Kämmerer”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)
Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]
- sugal₇ “Gesandter”, in Fara
Sallaberger, RIA 10, 201 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]
- “vizier”, im Ordal
van Soldt, RIA 10, 127 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]
- “Bote”, Name/Bezeichnung der Hacke im 2. Teil des Lehrgedichts von der Hacke; Beachte den Auslaut -al (al = Hacke)
Wilcke, RIA 4, 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]
- sukka^dan-na “heavenly vizier”, Epitheton von → ^dnin^šubur
Wiggermann, RIA 9, 491 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]
- sukka^dda₇-da₇-ga als Amt im Hofstaat Enlils (in An = Anum)
Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]
- sukka^dlugal als Amt im Hofstaat von Göttern
Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]
- sukka^dnam-dumu “Wezier des Kronprinzen”
Edzard, RIA 7, 14 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]
- sukka^dnam-dumu-na als Amt im Hofstaat von Göttern
Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]
- sukka^dnam-dumu-na
Renger, RIA 6, 248 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]
- HSAO 2 195 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]
- s. é-sukkal, gal-sukkal, ^dPAP.SUKKAL [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

sukkal-du₈

Chiera, OrAn 25, 81⁴ [AfO 35 (1988) 355]

sukkal-gal

sukkalgal [OFFICIAL] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Ur III [1].) Base forms: sukka^dgal; sukka^dgal_x(GAL.LUḪ). Written forms: gal-sukka^d; sukka^dgal. 1. an official (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sukka^dl-du₈^{ki}

ON

Lafont und Yıldız, TCTI 1, p. 264f. [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

SUKKAL-KAL-GAL

s. LÚ SUKKA^dLÚ-KAŠ₄ [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

sukkal-lá

sukkal [SECRETARY] (N) (36 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [21]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [6].) Base forms: sukka^dl. Written forms: sukka^dl; sukka^dl-lá. 1. secretary, civil servant (36×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sukkal-mah

chief minister [noun] (LUḪ-MAḪ) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sukkalmah [OFFICIAL] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: sukka^dl-mah. Written forms: sukka^dl-mah. 1. an official (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur III, Lit.

Kang, SACT 1, 248⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

Ur III, Funktionen

Hruška, AcAntHung 22, 99 [AfO 25 (1974/1977) 467]

Ur III, prosopogr. Studie

Scharaschenidze, AcAntHung 22, 103ff. [AfO 25 (1974/1977) 467]

Funktion

Vanstiphout, JCS 30, 48f. [AfO 27 (1980) 430]

Ur III

Waetzoldt, WeOr 11, 139f. [AfO 28 (1981/1982) 343]

mit Fisch versorgt; Lit.

Englund, BBVO 10, 109³⁴⁷ [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

s. Bewässerung

Lafont, RA 88, 103f. [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

Ur III

Sallaberger, OBO 160/3, 188ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 432]

“emprunt à la Mésopotamie”; s. *likame risakki*

Vallat, NABU 2001/66 [AfO 50 (2003/2004) 623]

“Großwesir” *sukkalmāhu*

– FAOS 6 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

– UAVA 7, 17, 107, 166⁷⁸², 167, 217, T 57, 71a, 75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

– Herrschertitulatur

Edzard, RIA 4, 341f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

– als Amt im Hofstaat Enlils (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

– = *šukkalmāhu* “Großwesir”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

sukkal-mah-ama-^dba-ba₆

Belege

Sjöberg, JCS 26, 171 zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 467]

sukkal-zag-ga

Sigrist, Eretz-Israel 27, 214 [AfO 52 (2011) 721]

sukkal-zaga(ZAG)

aSum, Berufsbezeichnung

Edzard, SRU 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

súkkal(MUNUS.ĤÚB)**

(“sukkal_x”); Sippar aB, in Si-Inschrift

Michalowski, NABU 1999/72 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

sukkalgal_x(GAL.LUĤ)

sukkalgal [OFFICIAL] (3 instances: Ebla, Ur III) wr. sukkalgal_x(GAL.LUĤ) “an official” [ePSD updated 06/26/06]

suku₅

suku [POLE] (2 instances: Old Babylonian) wr. suku₅ “pole” Akk. *šukû* [ePSD updated 06/26/06]

suku [POLE] (N) (10 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: suku₅; ^{su-ku}suku₅; ^{ĝeš}suku₅; ^{ĝeš}suku₆(MÜŠ). Written forms: suku₅; ^{su-ku}suku₅; ^{ĝeš}suku₅; ^{ĝeš}suku₆(MÜŠ). 1. pole (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sukud

sukud [HEADDRESS] wr. sukud “a crown or headdress” [ePSD updated 06/26/06]

sukud [HEIGHT] (227 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. sukud “height, altitude” Akk. *mēlû* “height, attitude” [ePSD updated 06/26/06]

to be high [verb] (GALAM) {freq. 30} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sukud [HEIGHT] (N) (17 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [3].) Base forms: sukud; sukud-sukud; sukud^{šuk-ku}; ^{šu-ħa-ad}sukud. Written forms: sukud; sukud-da; sukud-sukud-e; sukud^{šuk-ku}-da; ^{šu-ħa-ad}sukud. 1. height, altitude (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. und bür in Kanalbau betreffenden Ur III-Texten: beide Termini können (im Gegensatz zum späteren Gebrauch) Höhe und Tiefe bezeichnen

Waetzoldt, BSA 5, 16f. [AfO 38/39 (1991/1992) 373]

s. bür [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

The verbal class is not known. “to be/make high”

Thomsen, Mes. 10, 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

sukud/sukud_x, Attinger, ZA 88, 164-95, «(être/devenir) haut, s’élève»

InEb. 120. 153. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

“eminent”

Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

s. en-sukud, ^dlugal-sukud-du [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

sukud(-d(/dr/))

“Höhe” *mēlûm*

– Wz.

FAOS 8 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

– “height” (v. Ziegelstapel, Mauer)

Robson, OECT 14, 66f. u. passim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

– Lesung (Lit.)

WaSa, ZA 84 (1994) 147 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

– “Höhe” (eines Quaders), math. Text (LB!)

Friberg, RIA 7, 567 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

– s. a-na íb-sig sukud-bi, nam-sukud-bür(-saħar), NUMUN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

sukud-da

sukud [HEIGHT] (N) (17 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [3].) Base forms: sukud; sukud-sukud; sukud^{šuk-ku}; ^{šu-ħa-ad}sukud. Written forms: sukud; sukud-da; sukud-sukud-e; sukud^{šuk-ku}-da; ^{šu-ħa-ad}sukud. 1. height, altitude (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sukud-rá

sukud [HEIGHT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sukud. Written forms: sukud-rá. 1. height (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sukud-sukud-e

sukud [HEIGHT] (N) (17 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [3].) Base forms: sukud; sukud-sukud; sukud^{šuk-ku}; ^{šu-ħa-ad}sukud. Written forms: sukud;

sukud-da; sukud-sukud-e; sukud^{šuk-ku}-da; šu-ḥa-ad^{sukud}. 1. height, altitude (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sukud**/sukuř

(“sukur”); “hoch/tief”

Balke, Festschrift Dietrich, 47ff. [AfO 52 (2011) 721]

sukud^{šuk-ku}-da

sukud [HEIGHT] (N) (17 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [3].) Base forms: sukud; sukud-sukud; sukud^{šuk-ku}; šu-ḥa-ad^{sukud}. Written forms: sukud; sukud-da; sukud-sukud-e; sukud^{šuk-ku}-da; šu-ḥa-ad^{sukud}. 1. height, altitude (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sukuř

sukuř [UNMNG] wr. sukuř “” [ePSD updated 06/26/06]

sul

sul [SLITHER] (6 instances: Old Babylonian) wr. sul “to slither” [ePSD updated 06/26/06]

sul [SPOIL] (3 instances: Old Babylonian) wr. sul “to spoil” [ePSD updated 06/26/06]

šul [YOUTH] (V/i) (12 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: ḡeššul; šul. Written forms: sul; ḡeššul; šul. 1. youth, young man (N) (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ šul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

sul-sul

to hasten [verb] (DUN-DUN) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“sich beeilen”

Wilcke, Lugabanda 146⁺⁴⁰⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

Yoshikawa, ASJ 1, 116 [AfO 27 (1980) 430]

SUL-SUL

Klein, ASJ 11, 42 (zu 37) [AfO 38/39 (1991/1992) 373]

súl

sul [MEAT] (24 instances: ED IIIa) wr. su-lá; súl “salted, pickled meat” Akk. *muddulu* “salted? (meat)” [ePSD updated 06/26/06]

sul [MEAT] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIa [23]; Old Babylonian [1].) Base forms: su-lá; súl. Written forms: su-lá; súl. 1. salted, pickled meat (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

súl(NI)

suř [GREASE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: súl(NI). Written forms: súl(NI). 1. grease (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sulgar

sulgar [UNMNG] wr. sulgar “” [ePSD updated 06/26/06]

sulili_x(PA.URU)

zilulu [PEDDLAR] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: sulili_x(PA.URU); zilulu; zilulu(PA.URU×MIN); ^{lú}zilulu; PA.URU^{su-li-li}. Written forms: sulili_x(PA.URU); zilulu; zilulu(PA.URU×MIN); ^{lú}zilulu; PA.URU^{su-li-li}. 1. peddler, peripatetic (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

súllat

sullat [UNMNG] wr. súllat “” [ePSD updated 06/26/06]

sullim

sullim [SPICE] (4 instances: Old Babylonian) wr. ^úsullim^{sar}; sullim “a spice” Akk. *šambaliltu* “fenu-greek” [ePSD updated 06/26/06]

sullim [TIP] wr. sullim “rubbish tip” Akk. *baliltu* “rubbish tip or waste land?” [ePSD updated 06/26/06]

sulug

zalag [SHINE] (135 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. zalag; zálag; su-lu-ug; sulug “(to be) pure; (fire) light; (to be) bright, to shine” Akk. *ebbu* “bright; pure; clean”; *namāru* “to be(come) bright, shine”; *nūru* “shine” [ePSD updated 06/26/06]

suluḫu

suluḫu [FLEECE] (11 instances: Old Babylonian) wr. suluḫu; sùluḫu “a long haired sheep; a ceremonial garment; fleece” Akk. *itqu* “fleece”; *kitītu* “linen robe”; *lamahuššū* “a ceremonial garment”; *raqqatu* “a fine garment”; *sulumḫū* “a long-fleeced sheep; a sheepskin garment” [ePSD updated 06/26/06]

suluḫu/suluḫu_x

→ zuluḫu/zuluḫu_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

sùluḫu

suluḫu [FLEECE] (11 instances: Old Babylonian) wr. suluḫu; sùluḫu “a long haired sheep; a ceremonial garment; fleece” Akk. *itqu* “fleece”; *kitītu* “linen robe”; *lamahuššū* “a ceremonial garment”; *raqqatu* “a fine garment”; *sulumḫū* “a long-fleeced sheep; a sheepskin garment” [ePSD updated 06/26/06]

sulummar

sulum mar [SLANDER] (12 instances: Old Babylonian) wr. su-lum mar; su₁₁-lum mar; sulummar “to slander, treat with contempt; slander” Akk. *ṭupullū* “slander, suspicion” [ePSD updated 06/26/06]

sulummar [SLANDER] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sulummar. Written forms: sulummar. 1. to slander, treat with contempt (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Jaques, AOAT 332, 285⁵⁹¹ [AfO 52 (2011) 721]

/sulummar/

“Verdächtigung, Verdacht”

Attinger, ELS 566 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

sulun_x(LUL)

zulun [HAVE A POWERFUL VOICE] (V/i) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: sulun_x(LUL); sù-sù-lu-un. Written forms: sulun_x(LUL); sù-sù-lu-un. 1. have a powerful voice (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sum

“geben”, stark; schwach: sù

Hallo und van Dijk, Exaltation 89f. [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

ḫamtu u. *marû* u. a.

Edzard, WeOr 8, 162⁸ [AfO 25 (1974/1977) 467]

3. Jahrtausend

Glassner, JA 273, 34ff. [AfO 34 (1987) 309]

“Zwiebel”, im modernen Iraq

Charles, BSA 3, 1ff. [AfO 35 (1988) 355]

im 3. Jt., “Zwiebel”

Waetzoldt, BSA 3, 23ff. [AfO 35 (1988) 355]

“Zwiebel”

Stol, BSA 3, 57ff. [AfO 35 (1988) 355]

Arten, Maße; Administrierung von Anbau, Ernte und Verteilung

Westenholz, OSP 2, p. 89ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 373]

s. *nadû* [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

an-na-sum “wurde der jeweiligen Person gegeben”

Wilcke, ZA 86, 35 [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

in Ebla-Texten; Konstruktion

Viganò, AnOr 12, 69ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 432]

Etymologie; sumer. Lehnwort im Akkad. möglich

Sommerfeld, Akkadian Language, 64f. [AfO 52 (2011) 721]

“geben” *nadānu*

– 1. “verleihen” (an Herrscher), 2. sonst

FAOS 6 304ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

– || *nadānum*

FAOS 8 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

– CA 9:9, 11:24, 20:6, 27, 21:1, 3, 5, 7, 9, 11, CB 4:3, 6:14, 25, 12:9, SB 2:12, 18, 7:23, S. 405

Averbeck 772 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

– ES-Entspr., 273:524 ES-Entspr. *šānu*

Schretter 273:523 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

– sum (hamtu), sum-mu-dè (Lamentation over Sumer and Ur 32 = UET VI/2, 124: 31) (marû), reg. class; Emesal: zé.è̄m; “to give”, with dative

Thomsen, Mes. 10, 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

– “geben”: (bí-?)sum

BFE B. 12(d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 599]

– geben

FAOS 19, S. 236 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

– sum-mu-dam 40, vgl. níg é-e sum-ma

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

– šúm, Attinger, ZA 88, 164-95, «donner»

InEb. 78, 173sq. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

– šúm “to give”: A 122*; 131 (broken); B 541156; C 72; var. ku₄.r

Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

– šu nonstandard “to give”: B 54 || 56

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

– šÚM “to impose” F35*, s. sì.g

Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

– Volk, InŠuk., S. 164; A 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

– šúm “geben”, Z. 9 uš₁₁ ba-e-šúm, 14 me šúm-ma, 17 á ba-e-šúm, mit Dir. u₄, 93 An-né ḫa-ba-ab-šúm-mu, ausliefern, 108 gíri ba-da-ra ma-an-šúm

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

– “give”, in math. Texten zur Bezeichnung der Erlangung eines Resultats; in-sum “it will give you”

Robson, OECT 14, 133 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

– šúm, Vf. e-na-šúm in mu-iti A

Foster, USP, 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

– HSAO 2 204, 262 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

– su-m: su-mu-dam = šúm-mu-dam (NATN 614)

Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

- apin-lá-šè—šúm “zur Pacht übergeben”
Neumann, RIA 10, 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]
- súm “to give” (a pledge)
Veenhof, RIA 10, 439, 443 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]
- sa_x(NÍNDA×ŠE) “geben, verkaufen”; Kaufurkunden Ur III-Zeit
Wilcke, RIA 5, 499, 501, 506 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]
- ħe-na-sum
HSAO 2 305 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]
- ì-na-sum
HSAO 2 122f., 262, 266, 301, 306, 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]
- in-na-sum
HSAO 2 122, 151, 257, 262, 266, 317 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]
- s. á—sum, anše-^dšul-gi-ra-sum-ma/mu, DIŠ UGN, ġéštu(-g)—sum, gù—sum, izi—sum, na-ri—sum, na-ri₆(-g)—sum, nam-lugal sum, níġ-ba—sum, níġ(-šu)-sum-mu, saġ—R, šu(-POSS.-PRON)-šè sum, zé-èġ ES, zé-èm ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]
- “Zwiebel” *šūmu*
- FAOS 6 303f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]
- sum^{sar}
Volk, InŠuk., A 670 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]
- SUM^{sar} Wz. im Heth.: “Knoblauch”
Frantz-Szabó, RIA 10, 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]
- “garlic”
Powell, RIA 10, 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]
- s. bur-sum-gaz, ki-sum-ma [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

SUM

- s. (SUM) *rak-ki-bi*
- Streck, ZA 90, 298 [AfO 50 (2003/2004) 623]
- s. zàr [AfO 52 (2011) 721]

sum-dilmun

- e. Zwiebelsorte
- FAOS 15.1, 228 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

sum-é-níġ-ga-ra

- e. Zwiebelsorte
- FAOS 15.1, 228 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

sum-gaz

- Ur III-Text; “Knoblauch”
- Sigrist und Butz, AMI 19, 28⁺¹⁴ [AfO 38/39 (1991/1992) 373]

sum-gu

- Zwiebel, in Schnüren (gemessen)?
- Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 292 [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

sum-gu₄

- FAOS 15.1, 218 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

sum-GU₄

- zu 1: 5; Lit.
- Selz, FAOS 15/1, 218 [AfO 38/39 (1991/1992) 373]

sum-GU₄.KAS

zu 6: 2; eine Zwiebelart

Selz, FAOS 15/1, 226 [AfO 38/39 (1991/1992) 373]

e. Zwiebelsorte; viell. sum-GU₄-kaskal

FAOS 15.1, 226 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

sum-GU₄-kur(-ra)

e. Zwiebelsorte

FAOS 15.1, 226, 228 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

sum-GU₄-sar

FAOS 15.2, 603 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

sum-GU₄-sar-ra

e. Zwiebelsorte

FAOS 15.1, 226 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

sum-ġišimmar

Lit.

FAOS 15.1, 219, 226 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

sum-ḥa-din

s. za-ḥa-din [AfO 35 (1988) 355]

sum-ḥa-din^{sar}zahadin [VEGETABLE] (117 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. za-ḥa-din; za-ḥa-din^{sar}; šúmza-ḥa-din; za-ḥa-ti^{sar}; zu-ḥa-ti-nu; sum-ḥa-din^{sar} “a plant, a leek?” Akk. *nušû* “a plant”; *šuhatinnu* “(a type of) onion” [ePSD updated 06/26/06]**sum-ḥuš-a**

Var. zu sum “Knoblauch”

Landsberger, JCS 21, 149 [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

sum-ki

sumki [WOOD] (1 instance: Old Babylonian) wr. sum-ki “wood shaving?” [ePSD updated 06/26/06]

wood shaving? [noun] (SUM-KI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sum-kiri₆

e. Zwiebelsorte

FAOS 15.1, 228 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

sum-ma-daAspekt-Morphem /a/: *sum-a-da (sum-ma-da) -dè/-da(m) Prospektiv, *sum-a-ì (sum-ma) Imperativ, *sum-a (sum-ma) “Suffix-Konjugation”, gegenüber jeweils *marû/hamtu* *sum-e-da (sum-mu-da) und *sum-da (sum-da), — und *sum-ì (sum-ì), *sum-e (sum-mu) und *sum (sum); vgl. das angenommene -/a/ des Passiv-Partizips und das -/a/- der pronominalen Konjugation (*hamtu*); einige Male im Imperativ zu -u geändert (gál-ù, gá-nu)

Yoshikawa, ZA 69, 161ff. [AfO 28 (1981/1982) 343]

SUM.MEŠ

in Omina “to mingle” ?

Biggs, RA 63, 161 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

sum-mu-dè/-da/-dam

< sum-e-dè/-da(m)

Yoshikawa, ZA 69, 161 [AfO 28 (1981/1982) 343]

s. sum-ma-da [AfO 28 (1981/1982) 343]

(SUM) rak-ki-bi

Streck, ZA 90, 298 [AfO 50 (2003/2004) 621]

sum-saĝ-dili^{sar}

turû, “einzehiger Knoblauch”

FAOS 15.1, 219 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

sum-sar

“weiße” Zwiebel wohl nicht belegt

Veenhof, AbB 14, p. 216 [AfO 52 (2011) 721]

sum^{sar} ni-šEŠ-àm

“the bitter garlic”

Alster, Dumuzi’s Dream 106 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

sum-sikil

Sigrist und Butz, AMI 19, 28¹³ [AfO 38/39 (1991/1992) 373]

šuskillu, *šamaškillu*

– Lit.

FAOS 15.2, 570 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

– UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

– *šuskillu/šamaškillu*

Bottéro, RIA 6, 39 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

– SUM.SIKIL^{sar} *suškillu(m)*, *šamaškillu(m)* Wz. im Heth.: “Zwiebel”

Frantz-Szabó, RIA 10, 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

– “onion”

Powell, RIA 10, 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

– s. ki-sum-sikil [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

SUM.SUM.MEŠ

in Omina, “mingle”

Biggs, RA 63, 161³ [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

SUM.ŠEŠ^{sar}

hazannu^{sar} Wz. im Heth.: “Knoblauch, bitter”

Frantz-Szabó, RIA 10, 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

SUM(zâr)-tab-ba

“Garbenhaufen”

Civil, AS 20, 132 [AfO 25 (1974/1977) 467]

súm

syll. f. → sum “geben” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

sum₄

sum [BEARD] (85 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. sum₄ “beard; carved beard (for statues)” Akk. *ziqnu* “beard” [ePSD updated 06/26/06]

sum [BEARD] (N) (45 instances: Old Babylonian [28]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [7].) Base forms: sum₄; ^{na}4sum₄. Written forms: sum₄; sum₄-ĝu₁₀; ^{na}4sum₄. 1. beard (45×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sum₄-ĝu₁₀

sum [BEARD] (N) (45 instances: Old Babylonian [28]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [7].) Base forms: sum₄; ^{na}4sum₄. Written forms: sum₄; sum₄-ĝu₁₀; ^{na}4sum₄. 1. beard (45×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sum₅

sum [POOR] wr. sum₅ “(to be) poor; pauper” Akk. *lapnu* “poor” [ePSD updated 06/26/06]

šu [HAND] (2785 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. šu; sum₅; šu-x “hand” Akk. *qātu* “hand” [ePSD updated 06/26/06]

sumaš

sumaš [FISH] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: sumaš; sumaš^{ku₆}. Written forms: sumaš; sumaš^{ku₆}. 1. an oceanic fish (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sumaš^{ku₆}

sumaš [FISH] (49 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. sumaš^{ku₆} “an oceanic fish” Akk. *sumāsu* “a sea-fish” [ePSD updated 06/26/06]

sumaš [FISH] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: sumaš; sumaš^{ku₆}. Written forms: sumaš; sumaš^{ku₆}. 1. an oceanic fish (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

FAOS 15.1, 490 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

e. Fisch

FAOS 15.2, 476 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

Bauer, AfO 36-37, 89 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

SUMAŠ.ME

zu MSL 12, 13: 18; nicht = gudu₄, wohl luḫša

Bauer, Altorientalistische Notizen 23, 15 [AfO 34 (1987) 309]

sumaš-SUD^{ku₆}

sumašSUD [FISH] (1 instance: ED IIIb) wr. sumaš-SUD^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

sumug

sumug₁/súmug/sùmug/sumug₄/sumug₅/sumug_x “Hautunreinheit” *erimmu*, *hālu*, *maššu*, *pendû*, *šullu*, *terku*, *umšatu* || o. lies /sumug/

Attinger, ELS 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

sumug/súmug/sùmug/sumug₄/sumug₅/sumug_x → samag [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

súmug

sumug₁/súmug/sùmug/sumug₄/sumug₅/sumug_x “Hautunreinheit” *erimmu*, *hālu*, *maššu*, *pendû*, *šullu*, *terku*, *umšatu* || o. lies /sumug/

Attinger, ELS 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

sumug/súmug/sùmug/sumug₄/sumug₅/sumug_x → samag₂ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

sùmug

samag [BIRTHMARK] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: an-samag₆; sàmag. Written forms: an-samag₆; sàmag; sùmug. 1. birthmark (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sumug₁/súmug/sùmug/sumug₄/sumug₅/sumug_x “Hautunreinheit” *erimmu*, *hālu*, *maššu*, *pendû*, *šullu*, *terku*, *umšatu* || o. lies /sumug/

Attinger, ELS 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

sumug/súmug/sùmug/sumug₄/sumug₅/sumug_x → samag₃ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

sumug₄

sumug₁/súmun/súmun/sumug₄/sumug₅/sumug_x “Hautunreinheit” *erimmu, hālu, maššu, pendû, šullu, terku, umšatu* || o. lies /sumug/

Attinger, ELS 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

sumug/súmun/súmun/sumug₄/sumug₅/sumug_x → samag₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

sumug₅

sumug₁/súmun/súmun/sumug₄/sumug₅/sumug_x “Hautunreinheit” *erimmu, hālu, maššu, pendû, šullu, terku, umšatu* || o. lies /sumug/

Attinger, ELS 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

sumug/súmun/súmun/sumug₄/sumug₅/sumug_x → samag₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

sumug_x(UM)

sumug₁/súmun/súmun/sumug₄/sumug₅/sumug_x “Hautunreinheit” *erimmu, hālu, maššu, pendû, šullu, terku, umšatu* || o. lies /sumug/

Attinger, ELS 750 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 577]

sumug/súmun/súmun/sumug₄/sumug₅/sumug_x → samag_x [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 600]

sumug_x(UM)—du₁₁(-g)

→ samag_x-du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

sumun

sumun [OLD] (522 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. sumun “(to be) old; old wood, rot, decayed matter” Akk. *labāru* “to be(come) old, long-lasting”; *nūtāpu* “old wood”; *sumkīnu* “rot, decayed matter” [ePSD updated 06/26/06]

to be old [verb] (TIL) {freq. 36} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sumun [OLD] (V/i) (19 instances: Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; unknown [3].) Base forms: sumun; sumun(BAD). Written forms: sumun; sumun(BAD). 1. (to be) old (13×/68%) 2. old wood, rot, decayed matter (N) (6×/32%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. gibil (Ludwig) [AfO 52 (2011) 721]

“old”; é-àra-sumun “the Old mill”

Milano, RIA 8, 396f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

s. gi R-na—du₁₁(-g), ġiš-sumun [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

sumun(BAD)

sumun [OLD] (V/i) (19 instances: Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6]; unknown [3].) Base forms: sumun; sumun(BAD). Written forms: sumun; sumun(BAD). 1. (to be) old (13×/68%) 2. old wood, rot, decayed matter (N) (6×/32%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sumun-dar

šumutt || “beet”?

Powell, RIA 10, 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

sumun-gi₄

type of tool [noun] (TIL-GI₄) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

súmun

sumun [COW] (43 instances: ED IIIa, Old Babylonian, 1st millennium) wr. súmun; ù-súmun “wild cow” Akk. *rīmtu* “wild cow” [ePSD updated 06/26/06]

sumun [VESSEL] (31 instances: ED IIIb, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. súmun; ù-sún “soaking vessel; beer mash” Akk. *nartabu* “soaking vessel” [ePSD updated 06/26/06]

beer mash [noun] (GUL) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

wild cow [noun] (GUL) {freq. 29} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sumun [COW] (N) (12 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [4]; Hellenistic [2].) Base forms: súmun. Written forms: súmun. 1. wild cow (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sumun [VESSEL] (N) (34 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [15]; Neo-Assyrian [11]; unknown [7].) Base forms: súmun; ^{dug}súmun. Written forms: súmun; ^{dug}súmun. 1. beer mash (32×/94%) 2. soaking vessel (2×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ÉŠ [AfO 44/45 (1997/1998) 696]

sumun_x(ÉŠ)

Cavigneaux, Iraq 55, 93 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

sumunda

sumunda [UNMNG] wr. sumunda “” [ePSD updated 06/26/06]

sumur

sumur [ANGRY] (46 instances: Old Babylonian) wr. sumur; sumur_x(KA) “(to be) angry, furious” Akk. *ezzu* “furious, angry”; *šamru* “furious” [ePSD updated 06/26/06]

sumur [ROOF] (1 instance: ED IIIa) wr. sumur; súmur; sùmur “roof” Akk. *šululu* “roof” [ePSD updated 06/26/06]

to be angry [verb] (SAGgunû) {freq. 46} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sumur [ROOF] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [3].) Base forms: nu-mur₇**^(SIG₄); sumur. Written forms: nu-mur₇**^(SIG₄); sumur. 1. roof (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Römer, AOAT 232, 388 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

→ súr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

súmur

sumur [ROOF] (1 instance: ED IIIa) wr. sumur; súmur; sùmur “roof” Akk. *šululu* “roof” [ePSD updated 06/26/06]

sùmur

sumur [ROOF] (1 instance: ED IIIa) wr. sumur; súmur; sùmur “roof” Akk. *šululu* “roof” [ePSD updated 06/26/06]

canopy [noun] (MUNSUB) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sumur_x(KA)

sumur [ANGRY] (46 instances: Old Babylonian) wr. sumur; sumur_x(KA) “(to be) angry, furious” Akk. *ezzu* “furious, angry”; *šamru* “furious” [ePSD updated 06/26/06]

sumur_x(SAG)

→ sur₁₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

sún

Epitheton

TCS 3, 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

s. ù-sún [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

= *rīmu*; Lit.

Sjöberg, OrS 22, 112 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 467]

Zgoll, AOAT 246, 404f. [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

s. ^dir-ḫa-an-sún [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

súmūn || a wild bovine race

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

“Wildkuh” || ^dsún zi-gu₁₀

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

“the Wild-Cow”

Selz, CM 7, S. 174 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

s. ^dnin-súmūn(-na), ù-súmūn [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

sÚN “Maische”; = *nartabum*

Stol, RIA 7, 325 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

Sún-ama-ḡu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “A Wild Cow is My Mother”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

sún-gal

“große Wildkuh”

Römer, Or 38, 107 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

sun₄

beard [noun] (KA×SA) {freq. 48} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. sag (Sag-Tablet) [AfO 35 (1988) 355]

sun₅

sun [ENTER] wr. sun₅ “plural stem of kur[to enter]” [ePSD updated 06/26/06]

sun [HAUGHTY] (16 instances: Old Babylonian) wr. sun₇; sun₅ “to be haughty” [ePSD updated 06/26/06]

sun [HUMBLE] (48 instances: Old Babylonian) wr. sun₅ “(to be) humble” [ePSD updated 06/26/06]

to be humble [verb] (BÚR) {freq. 32} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Alster, ASJ 14, 31 zu 153-57 [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

in ní ... sun₅

Sjöberg, AOAT 253, 358 [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

s. ^dlugal-ki-sun₅-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

Pluralform zu ku₄(.r)

Volk, InŠuk., S. 170; A 796 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

sun₅-na

sun [HAUGHTY] (V/i) (6 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: búr-búr; sun₅; sun₇(KAL)-na. Written forms: al-sun₅-na; búr-búr; sun₅-na; sun₇(KAL)-na. 1. (to be) haughty (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sun [HUMBLE] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: sun₅. Written forms: al-sun₅-na; sun₅-na; sun₅-na-ḡu₁₀. 1. (to be) humble (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sun₅-na-bi

“humbly”: A 199

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

sun₅-na-ḡu₁₀

sun [HUMBLE] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: sun₅. Written forms:

al-sun₅-na; sun₅-na; sun₅-na-ĝu₁₀. 1. (to be) humble (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sun₇

sun [HAUGHTY] (16 instances: Old Babylonian) wr. sun₇; sun₅ “to be haughty” [ePSD updated 06/26/06]

to be haughty [verb] (KAL) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“anmaßend”?; Lit.

Römer, TUAT 3, 60^{165b} [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

sun₇(KAL)-na

sun [HAUGHTY] (V/i) (6 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: búr-búr; sun₅; sun₇(KAL)-na. Written forms: al-sun₅-na; búr-búr; sun₅-na; sun₇(KAL)-na. 1. (to be) haughty (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sur

sur [BREAD] (2 instances: ED IIIa, unknown) wr. sur “a bread” [ePSD updated 06/26/06]

sur [FORM] (1 instance: Old Babylonian) wr. sur “to form” Akk. *bašāmu* [ePSD updated 06/26/06]

sur [HALF] (82 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. sur; sūr “half” Akk. *šinnû* “two each”; *mišlu* “half” [ePSD updated 06/26/06]

sur [PRESS] (69 instances: ED IIIb, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. sur; sur₈ “to press, squeeze; to flash; to drip; to rain; to milk” Akk. *natāku* “to drip”; *zanānu* “to rain”; *ṣahātu* “to press, squeeze”; *ṣarāru* “I to flash; drip; II to pack up” [ePSD updated 06/26/06]

sur [SMILE] (1 instance: Old Babylonian) wr. sur “to smile” [ePSD updated 06/26/06]

sur [SPIN] (200 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. sur “to spin; to twist; to slither” Akk. *ṭawû* “spin”; *šalālu* “to carry off, plunder” [ePSD updated 06/26/06]

to drip [verb] (SUR) {freq. 80} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sumur [ANGRY] (V/i) (10 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: sumur; sur; sūr; ^{su-mu-ur}sumur(SAGgunû). Written forms: sur; sūr; ^{su-mu-ur}sumur(SAGgunû); šūr; šūr-ra. 1. (to be) angry, furious (7×/70%) 2. angry (3×/30%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sur [BREAD] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: sur; šu-ūr-ra; šurum_x(NÍNDA×AŠ); šušurum_x(NÍNDA×AŠ.AŠ). Written forms: sur; šu-ūr-ra; šurum_x(NÍNDA×AŠ); šušurum_x(NÍNDA×AŠ.AŠ). 1. bread (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sur [DITCH] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: sur; sur₆; sur_x(ĤI×MAŠ). Written forms: sur; sur₆; sur_x(ĤI×MAŠ). 1. canal, ditch (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sur [HALF] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: sur. Written forms: sur; sur-ĝu₁₀. 1. half (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sur [PRESS] (V/t) (55 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [27]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [11].) Base forms: sur; sur-sur. Written forms: an-sur; sur; sur-ra; sur-re; sur-sur. 1. press (18×/33%) 2. sift (1×/2%) 3. to drip (5×/9%) 4. to press, squeeze (31×/56%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sur [SMILE] (V/t) (1 instance: Lagash II [1].) Base forms: sur. Written forms: sur. 1. to smile (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“trennen”, “abgrenzen”

Wilcke, Lugalbanda 130 zu Z. 1 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

Ur III, “(zer)teilen”

Loding, Craft Archive 58ff. zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 467]

“tropfen”

M. E. Cohen, JAOS 95, 602 zu 24 [AfO 25 (1974/1977) 467]

unklare landwirtschaftliche Tätigkeit

Yoshikawa, Or 48, 200 [AfO 27 (1980) 430]

“schleudern”, Stein mit Schleuder

Eichler, JAOS 103, 96¹¹ [AfO 31 (1984) 297]

kaš-sur-ra “‘drawn’ beer”, nicht “Bier zweiter Qualität”

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 115 [AfO 35 (1988) 356]

SUR zé

Kraus, JCS 37, 177 [AfO 35 (1988) 356]

zu 10: 5; Lit.hinweis, nach Waetzoldt nicht “abgrenzen”, sondern “(in den Boden) drücken” (Pflanzgut)

Selz, FAOS 15/1, 219 [AfO 38/39 (1991/1992) 373]

Waetzoldt, BSA 6, 132 [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

s. “Inanna und Ebiḫ” 41

Eichler, Festschrift Moran, 167 [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

“sehen, filtrieren”

Selz, FAOS 15/2, 406 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

Selz, FAOS 15/2, 603 [AfO 42/43 (1995/1996) 453]

“weben”, auch von Text gesagt

Stol, Festschrift Biggs, 241f. [AfO 52 (2011) 721]

“(eine Grenze) ziehen”

– FAOS 6 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

– sur-sur “begrenzend”?

BFE B. 3(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

– “to mark off, to demarcate”

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

– s. an-ta-sur-ra, i7, ki—sur, ki-sur-ra, níg-sur, umun-ki-sur-ra(-k) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

“binden” || s. ^{kuš}usan-sur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

“drücken, verdrehen”

– keine Redupl.klasse

Attinger, ELS 183 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

– sur(-sur), Attinger, ZA 88, 164-95, «(re)tordre», «. . . .»

InEb. 41 ||*, 178*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

– “binden” (von ^{ge}gilim)

WaSa, GMS 3 (1989) 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

– “to squeeze” in der Bedeutung “melken”: sipad ga-sur-ra-me

Stol, RIA 8, 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

“pick” (bei Musikinstr.)

Kilmer, RIA 6, 513 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

“e. Flüssigkeit extrahieren”

– “auspressen, sehen, filtrieren”

FAOS 15.2, 406 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

- sur (hamtu), sur-sur-ru-dè (Nungal 15) (marû), red. class “to perform an action from which a liquid product results”, so Civil “A Hymn to the Beer Goddess and a Drinking Song.”, 1964 p. 81
Thomsen, Mes. 10, 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]
- ninda-gúg-sur
FAOS 19, S. 237 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]
- in: kaš sur-ra
Fara Tablets, p. 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]
- *ṣahātu* (Saftgewinnung)
Bottéro, RIA 6, 288 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]
- (“to squeeze” in der Bedeutung) “melken”: sipad ga-sur-ra-me
Stol, RIA 8, 191 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]
- s. a-sur, ĜIŠ.ĜEŠTIN.SUR.RA, ^{lú}₁-sur, kaš-sur, kâš—sur, sà—sur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

SUR

in Omina, auch in SUR *našrapti*

Biggs, RA 63, 164f. [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

in Omina = *mašrahu*

Biggs, RA 63, 164 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

in KA-bi-ta SUR gál tag₄-e, unklar

Wilcke, Lugalbanda 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

= *mašrahu*, Ext.

Labat, MDP 57, 124 zu 20 [AfO 25 (1974/1977) 467]

= sura_x = *tamû*

Kang, SACT 2, 372f. [AfO 25 (1974/1977) 467]

“bread in size of one-half of a standard loaf”

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 292 [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

s. a. *mašrahu* [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

SUR “Halbbrot”; Lit.

FAOS 15.1, 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

SUR “Halbbrot”

FAOS 15.2, 616 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

sur eine Portion Malz; Lit.

Stol, RIA 7, 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

s. gúg-SUR [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

UGN, entspr. maḥ

BFE 283 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

Sur-

s. Ur- [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

sur bar-si

Milano, RIA 8, 27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

s. zì-bar-si [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

SUR-GIBIL

Lieberman, Festschrift Moran, 333¹⁸² [AfO 40/41 (1993/1994) 482]

SUR.GIBIL

s. *zarû* [AfO 38/39 (1991/1992) 373]

“neuer Text”

Stol, Festschrift Biggs, 241f. [AfO 52 (2011) 721]

SUR.GU

s. gu-sur [AfO 26 (1978/1979) 310]

SUR-gu-nun

e. Beruf || feld-assessor

Šuruppak 42 Anm. 12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

SUR.GU.NUN

gusur [PROFESSION] (3 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. gu-šur; SUR.GU.NUN; NUN.SUR.GU; NUN.GU.SUR “a profession” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

SUR(.GU₄)

Selz, FAOS 15/2, 616 [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

SUR-GUD

e. Backware; Lit.

FAOS 15.2, 616 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

sur-ĝu₁₀

sur [HALF] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: sur. Written forms: sur; sur-ĝu₁₀. 1. half (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sur-ra

sur [PRESS] (V/t) (55 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [27]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [11].) Base forms: sur; sur-sur. Written forms: an-sur; sur; sur-ra; sur-re; sur-sur. 1. press (18×/33%) 2. sift (1×/2%) 3. to drip (5×/9%) 4. to press, squeeze (31×/56%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sur [SPIN] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: sur. Written forms: sur-ra. 1. to spin (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

wahrscheinlich eine Art Bier

The Fara Tablets, p. 38 [AfO 50 (2003/2004) 623]

sur-re

sur [PRESS] (V/t) (55 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [27]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [11].) Base forms: sur; sur-sur. Written forms: an-sur; sur; sur-ra; sur-re; sur-sur. 1. press (18×/33%) 2. sift (1×/2%) 3. to drip (5×/9%) 4. to press, squeeze (31×/56%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sur-ru

“binden”

Wilcke, Lugalbanda 56 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

sur-si

GAR-énsi von Adab s. MUG-si [AfO 28 (1981/1982) 343]

sur-sur

sur [FORM] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sur-sur. Written forms: sur-sur. 1. to form (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sur [PRESS] (V/t) (55 instances: Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [27]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [11].) Base forms: sur; sur-sur. Written forms: an-sur; sur; sur-ra; sur-re; sur-sur. 1. press (18×/33%) 2. sift (1×/2%) 3. to drip (5×/9%) 4. to press, squeeze (31×/56%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Gleichungen

Sjöberg, AfO 24, 38 zu 15 [AfO 25 (1974/1977) 467]

= *nussuku/ussuku*, unklar

Sjöberg, ZA 64, 163f. [AfO 25 (1974/1977) 467]

“to slither, slide”; Belege

Reisman, AOAT 25, 365 [AfO 25 (1974/1977) 467]

s. sul-sul [AfO 27 (1980) 431]

súr

sur [FURIOUS] (15 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. súr “(to be) furious, angry” Akk. *ezzu* “furious, angry” [ePSD updated 06/26/06]

sumur [ANGRY] (V/i) (10 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: sumur; sur; súr; ^{su-mu-ur}sumur(SAGgunû). Written forms: sur; súr; ^{su-mu-ur}sumur(SAGgunû); šúr; šúr-ra. 1. (to be) angry, furious (7×/70%) 2. angry (3×/30%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

súr-du^{mušen}

surdu [FALCON] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [1].) Base forms: súr-du^{mušen}; súr-dù^{mušen}; šúr-du. Written forms: súr-du^{mušen}; súr-dù^{mušen}; šúr-du. 1. falcon (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Falke”

Bauer, WeOr 6, 150¹⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

súr-dù

falcon [noun] (SAGgunû-KAK) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

súr-dù^{mušen}

surdu [FALCON] (16 instances: Old Babylonian) wr. súr-dù^{mušen} “falcon” Akk. *surdû* “falcon” [ePSD updated 06/26/06]

surdu [FALCON] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [1].) Base forms: súr-du^{mušen}; súr-dù^{mušen}; šúr-du. Written forms: súr-du^{mušen}; súr-dù^{mušen}; šúr-du. 1. falcon (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

als Epith. v. Göttern

Sjöberg, ZA 65, 216 zu 32 [AfO 25 (1974/1977) 467]

eine Art Falke

Veldhuis, CM 22, 282 [AfO 52 (2011) 721]

súr / sur₁₄

sumur/sumur_x “furious, gusty” (said of winds)

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

súr

Zgoll, Nin-me-šara, S. 464b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 601]

súr “furious”

Wiggermann, RIA 9, 332 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

súr/sur₁₄-dù

“Falke” *surdû*

– šúr-dù CB 7:21

Averbeck 775 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

– sur₁₄(SAG)-dù^{mušen}, Attinger, ZA 88, 164-95, «faucon»

InEb. 80. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

sùr

sur [DITCH] (13 instances: Old Babylonian) wr. sùr; sur₆; sur₇ “canal, ditch; foundation pit of a building” Akk. *berātu* “mound”; *sūru* “canal, ditch” [ePSD updated 06/26/06]

sur [HALF] (82 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. sur; sùr “half” Akk. *šinnū* “two each”; *mišlu* “half” [ePSD updated 06/26/06]

sur [UNMNG] wr. sùr; sur₈ “” [ePSD updated 06/26/06]

ditch [noun] (𒍪×AŠ) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sur [UNMNG1] (N) (1 instance: First Millennium [1].) Base forms: sùr. Written forms: sùr. 1. unmnng1 (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. 𒍪×AŠ [AfO 35 (1988) 356]

“Wassergraben”

BFE 6(f) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

Volk, InŠuk., S. 190; A 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

sùr-sùr

Volk, InŠuk., A 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

𒍪×MAŠ; Ebla: e. Gefaess, ca. 120 ltr.

Archi, Iraq 61, 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

s. ḡi^{is}ú-KAM-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

SÛR(𒍪×MAŠ)

ein Gefäß; Ebla

Archi, Iraq 61, 157 [AfO 48/49 (2001/2002) 432]

sur₄

sur [CUT] wr. sur₄ “to cut cloth” Akk. *nakāsu* “to cut, fell” [ePSD updated 06/26/06]

sur [UNMNG] wr. sur₄ “?; ?” Akk. *malātu* “mng. unkn.”; *šihattu* “fear” [ePSD updated 06/26/06]

sur [CUT] (V/t) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: sur₄. Written forms: sur₄. 1. to cut cloth (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sur [UNMNG] (V/i) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: sur₄. Written forms: sur₄. 1. unmnng (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sur₅

sur [HARNESS] (4 instances: Old Babylonian) wr. sur₅; sur_x(ÉRIN) “to harness, tie up; to suspend, be suspended; harness team (of draft animals or workers); member of a team, team-worker” Akk. *šugallulu* “to hang (down)” [ePSD updated 06/26/06]

usur [SUSPEND] (7 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. usur₄; sur₅ “to suspend” Akk. *šugallulu* “to hang (down)” [ePSD updated 06/26/06]

sur [HARNESS] (V/t) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: sur₅; sur_x(ÉRIN). Written forms: sur₅; sur_x(ÉRIN). 1. to harness, tie, tie up (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

usur [SUSPEND] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: sur₅. Written forms: sur₅. 1. suspend (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lesung von LÁ in šu-šè—LÁ

Hallo und van Dijk, Exaltation 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

sur₅/suru₅

→ lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

sur₆

sur [DITCH] (13 instances: Old Babylonian) wr. sùr; sur₆; sur₇ “canal, ditch; foundation pit of a building” Akk. *berātu* “mound”; *sūru* “canal, ditch” [ePSD updated 06/26/06]

sur [DITCH] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: sur; sur₆; sur_x(HI×MAŠ). Written forms: sur; sur₆; sur_x(HI×MAŠ). 1. canal, ditch (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sur₇

sur [DITCH] (13 instances: Old Babylonian) wr. sùr; sur₆; sur₇ “canal, ditch; foundation pit of a building” Akk. *berātu* “mound”; *sūru* “canal, ditch” [ePSD updated 06/26/06]

sur₇(KI.DÛ)

“Untergrund”, hier von Korbboeden, altbab. Uruk

Sanati-Müller, BaM 31, 118 n. 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

sur₇(KI.GAL)

“Rampe”

Frayne, Royal Hymns 251²⁶⁷ [AfO 31 (1984) 297]

sur₈

sur [PRESS] (69 instances: ED IIIb, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. sur; sur₈ “to press, squeeze; to flash; to drip; to rain; to milk” Akk. *natāku* “to drip”; *zanānu* “to rain”; *ṣahātu* “to press, squeeze”; *ṣarāru* “I to flash; drip; II to pack up” [ePSD updated 06/26/06]

sur [UNMNG] wr. sùr; sur₈ “” [ePSD updated 06/26/06]

sur₉

plectrum? [noun] (MÁ.KASKAL.IGIgunû) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of priest [noun] (MÁ.KASKAL.IGIgunû) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zum sur₉-‘Priester’

Veldhuis, AfO 44/45, 117ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

surrû

– kind of priest; the sign forms part of the word for the wooden drumstick

Kilmer, RIA 10, 371 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

– s. algar-sur₉ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

sur₉-gal

“Oberklagepriester”

Volk, InŠuk., S. 196 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

sur₁₂

threshing floor [noun] (LAGAR×ŠE) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sur₁₄

→ sūr [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

sur_x(BALAĜ×ÛZ)

→ ĝišal-ĝar-sur/sur_x(BALAG×ÛZ)-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

sur_x(ERIM)

zu ÉRIN-r Belege, auch zu érin-n

Steinkeller, WZKM 77 (1987) 192 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

sur_x(ÉRIN)

sur [HARNESS] (4 instances: Old Babylonian) wr. sur₅; sur_x(ÉRIN) “to harness, tie up; to suspend, be suspended; harness team (of draft animals or workers); member of a team, team-worker” Akk. *ṣuqallulu* “to hang (down)” [ePSD updated 06/26/06]

sur [HARNESS] (V/t) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: sur₅; sur_x(ÉRIN). Written forms: sur₅; sur_x(ÉRIN). 1. to harness, tie, tie up (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sur_x(ĤI×MAŠ)

sur [DITCH] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: sur; sur₆; sur_x(ĤI×MAŠ). Written forms: sur; sur₆; sur_x(ĤI×MAŠ). 1. canal, ditch (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sur_x(ŠĀR×MAŠ)

zu *Ga-sur_x*^{ki}

Astour, SCCNH 2, 7⁺²⁶ [AfO 38/39 (1991/1992) 373]

surrū

surrū [PRIEST] (3 instances: Old Babylonian) wr. surru “a priest” Akk. *surrû* “a lamentation-priest” [ePSD updated 06/26/06]

surrū [PRIEST] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: surru. Written forms: surru. 1. a priest (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suru₅

to attach [verb] (LAL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

≐ *našû*; nicht vollständig zitiert in CAD N/2 s. v. *našû* lex.

Sjöberg, ZA 83, 1ff. II 11' [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

→ lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

susbu

susbu [PRIEST] (7 instances: Old Babylonian) wr. susbu; súsbu “a priest” Akk. *ramku* “‘bathed’, a priest” [ePSD updated 06/26/06]

type of priest [noun] (MÛŠgunû.BU) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

susbu [PRIEST] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [3]; unknown [1].) Base forms: susbu; susbu^{su-us-bi}; susbu^{su-us-bu}. Written forms: susbu; susbu^{su-us-bi}; susbu^{su-us-bu}. 1. a priest (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Zusammenstellung der Literatur zu s. und šu-luḫ

Focke, ZA 88, 218f. [AfO 48/49 (2001/2002) 432]

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 631 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

susbu^{su-us-bi}

susbu [PRIEST] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [3]; unknown [1].) Base forms: susbu; susbu^{su-us-bi}; susbu^{su-us-bu}. Written forms: susbu; susbu^{su-us-bi}; susbu^{su-us-bu}. 1. a priest (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

susbu^{su-us-bu}

susbu [PRIEST] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [3]; unknown [1].) Base forms: susbu; susbu^{su-us-bi}; susbu^{su-us-bu}. Written forms: susbu; susbu^{su-us-bi}; susbu^{su-us-bu}. 1. a priest (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

súsbu

susbu [PRIEST] (7 instances: Old Babylonian) wr. susbu; súsbu “a priest” Akk. *ramku* “‘bathed’, a priest” [ePSD updated 06/26/06]

susin^{ki}

“Susa”, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

suš

suš [GREASE] (6 instances: Old Babylonian) wr. sùš; suš “grease” Akk. *šēmu* “fat, grease” [ePSD updated 06/26/06]

tuš [SIT] (V/i) (29 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [18]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: tuš. Written forms: KU; nam-ga-tuš; nu-tuš; suš; tuš; tuš-a. 1. to sit (down) (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sùš

suš [GREASE] (6 instances: Old Babylonian) wr. sùš; suš “grease” Akk. *šēmu* “fat, grease” [ePSD updated 06/26/06]

fat [noun] (NI) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šuš [COVER] (V/t) (80 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [25]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: sùš; úšu; šúš; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). Written forms: ab-šúš-šúš; sùš; úšu [ud šuš]; šúš; šúš-a; šúš-a-ab; šúš-a-ta; šúš-e; šúš-šè; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). 1. set (of the sun) (V/i) (2×/3%) 2. to cloud over (V/i) (1×/1%) 3. to cover, to spread over (68×/85%) 4. to envelop, overwhelm (5×/6%) 5. whisper (V/i) (4×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sùš(NI)

NI; altbab. (Bottero 1995 s. v.)

Hallo, Fs Veenhof 164 ad 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

sùš

kuš [OFFICIAL] (N) (25 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [8]; Ebla [7]; Ur III [1]; Old Babylonian [4].) Base forms: kuš₇; kuš₇(IŠ); sùš; šùš(IŠ). Written forms: IŠ; kuš₇; kuš₇(IŠ); sùš; šùš(IŠ). 1. a high official (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

suš_x(IŠ)

suš [UNMNG] wr. suš_x(IŠ) “” [ePSD updated 06/26/06]

suzbi

MÚŠ.BU = *ramku*

TCS 3, 53 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

Šill̄^dbe-el-giš^{is}asal

aB PN

Kraus, AbB 5, Nr. 163, 5 (S. 78a) [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

[š]

abbreviation of /-šè/ terminative postposition

Thomsen, Mes. 10, §195 S. 101 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

š

sum.; in šeš, lagaš, ti-ra-áš als s zu umschreiben

Bauer, Altorientalistische Notizen 21, 2 [AfO 34 (1987) 309]

ša

šag [HEART] (10808 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. šag₄; ša; šà-ab “inner body; heart; in, inside” Akk. *libbu* “inner body; heart” [ePSD updated 06/26/06]

syll. f. → šà, → ša₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

ŠA

Wz. für *arāšu* “sowing, cultivating”

Parpola, SAA 15, zu 156 r. 5 [AfO 50 (2003/2004) 623]

UGN, = na₅ entspr. na

BFE 283 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

ša-

ES *lū*

Schretter 250:414 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

ša-ag-ga saĝĝa

saĝĝa [OFFICIAL] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIa [12]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: saĝĝa; saĝĝa_x(É.BAR); ^{sa-ág-gá}saĝĝa; ^{ša-ag-ga}saĝĝa; ŠID.GAR. Written forms: saĝĝa; saĝĝa_x(É.BAR); ^{sa-ág-gá}saĝĝa; ^{ša-ag-ga}saĝĝa; ŠID.GAR; ŠID. 1. an official, the chief administrator of a temple household (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ša:ama:gan

AMA:GAN:ŠA, Disk.

FAOS 15.2, 120 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

wahrscheinl. Lesung von AMA.ŠA.GAN und AMA.GAN.ŠA

Bauer, AfO 36-37, 82 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

s. ème, sipa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

ša-an-ša-ša

šanšaša [CVVE] wr. ša-an-ša-ša “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

verb part of multiword verb [verb] (ŠA-AN-ŠA-ŠA) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ša-ar

syll. für šár [in → ki-šár] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

ša-aš

→ AK, → DU || s. pe-e ša-aš, ša-ša [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

ša-ba

type of stone [noun] (ŠA-BA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ša-ba-du-ga

šagbatuku [NOTATION] (21 instances: Old Babylonian) wr. šag₄-ba-tuku; ša-ba-du-ga “a liturgical rubric” [ePSD updated 06/26/06]

ŠA.BU.DAM

unklar

Sollberger, JCS 22, 31 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

ša—de₅

→ ša—ri [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

ša di

na deg [CLEAR] (80 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. na deg_x(RI); ša di; ša di-di; ša di-di₅; ša di₅ “to make clear, explain; to consecrate, purify; to separate; to clear out, cut out” Akk. *ašāru* “to muster, review”; *elēlu* “to be(come) pure, free”; *ḥasāsu* “to be conscious; remember” [ePSD updated 06/26/06]

ša di-di

na deg [CLEAR] (80 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. na deg_x(RI); ša di; ša di-di; ša di-di₅; ša di₅ “to make clear, explain; to consecrate, purify; to separate; to clear out, cut out” Akk. *ašāru* “to muster, review”; *elēlu* “to be(come) pure, free”; *ḥasāsu* “to be conscious; remember” [ePSD updated 06/26/06]

ša di-di₅

na deg [CLEAR] (80 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. na deg_x(RI); ša di; ša di-di; ša di-di₅; ša di₅ “to make clear, explain; to consecrate, purify; to separate; to clear out, cut out” Akk. *ašāru* “to muster, review”; *elēlu* “to be(come) pure, free”; *ḥasāsu* “to be conscious; remember” [ePSD updated 06/26/06]

ša di₅

na deg [CLEAR] (80 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. na deg_x(RI); ša di; ša di-di; ša di-di₅; ša di₅ “to make clear, explain; to consecrate, purify; to separate; to clear out, cut out” Akk. *ašāru* “to muster, review”; *elēlu* “to be(come) pure, free”; *ḥasāsu* “to be conscious; remember” [ePSD updated 06/26/06]

ša-du₁₁-ga(-ta)

und ša-du₁₁-ba(-ta) = (*ištu*) *amšali* “(seit) gestern”

Wilcke, Lugalbanda 170 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

→ ša-ka-ga(-ta) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

ša-dug₄-ba

šaduga [YESTERDAY?] (N) (6 instances: Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: ša-dug₄-ba; ša-dug₄-ga; šà-dug₄-ba. Written forms: ša-dug₄-ba; ša-dug₄-ba-àm; ša-dug₄-ba-ta; ša-dug₄-ga; šà-dug₄-ba. 1. yesterday? (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ša-dug₄-ba-àm

šaduga [YESTERDAY?] (N) (6 instances: Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: ša-dug₄-ba; ša-dug₄-ga; šà-dug₄-ba. Written forms: ša-dug₄-ba; ša-dug₄-ba-àm; ša-dug₄-ba-ta; ša-dug₄-ga; šà-dug₄-ba. 1. yesterday? (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ša-dug₄-ba-ta

šaduga [YESTERDAY?] (N) (6 instances: Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: ša-dug₄-ba; ša-dug₄-ga; šà-dug₄-ba. Written forms: ša-dug₄-ba; ša-dug₄-ba-àm; ša-dug₄-ba-ta; ša-dug₄-ga; šà-dug₄-ba. 1. yesterday? (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ša-dug₄-ga

šaduga [YESTERDAY?] (5 instances: Old Babylonian, unknown) wr. ša-dug₄-ga “yesterday?” Akk. *amšali* “yesterday” [ePSD updated 06/26/06]

šaduga [YESTERDAY?] (N) (6 instances: Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: ša-dug₄-ba; ša-dug₄-ga; šà-dug₄-ba. Written forms: ša-dug₄-ba; ša-dug₄-ba-àm; ša-dug₄-ba-ta; ša-dug₄-ga; šà-dug₄-ba. 1. yesterday? (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ša-dug₄-ga-ta

yesterday [adverb] (ŠA-KA-GA-TA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ŠA é

in ŠA é SAR

Edzard, SRU 67 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

ša-ga-ag-gašakanka

šakanka [MARKET] (N) (34 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [8]; unknown [1].) Base forms: ša-ga-ag-gašakanka; šakanka; šakanka(KI.LAM). Written forms: ša-ga-ag-gašakanka; šakanka; šakanka(KI.LAM). 1. market-price (9×/26%) 2. market (25×/74%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ša-ga-ba-ta (ša-dug₄-ga-ta)

yesterday {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ša-ga-ra

type of stone [noun] (ŠA-GA-RA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ša-gan(gan:ša)

FAOS 6 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

s. ama-ša-gan [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

ŠA.GAN.DU

unklar, mit Schreibervermerk nu-zu

Foster, ARIM 8, 37 zu 7' [AfO 40/41 (1993/1994) 483]

ša GÁN

ein Feldmaß

Tsukimoto, ASJ 14, 313 [AfO 40/41 (1993/1994) 483]

ŠA.GI

aB, Titel, vgl. *sagi* (SĪLA.ŠU.DU₈(.A))

Greengus, BiMes 19, p. 72 zu (2) [AfO 35 (1988) 356]

ša-gi-kár-ra

= *šāgikarrû*

MSL 9, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

ša giš-tir-ra

Berufsbezeichnung, vielleicht mit *ša qišti* gleichzusetzen

Lion, Amurru 3, 223⁺⁴³ [AfO 52 (2011) 722]

ša-gud

šagud [DROVER] (768 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šà-gud; ša-gud “ox driver; plow ox” Akk. *kullizu* “ox-driver” [ePSD updated 06/26/06]

ša-ĝá

šaĝar [OPPRESSED] (9 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šaĝa; ša-ĝá; šaĝa_x(LÚ) “a wronged person; (to be) slain; (to be) afflicted, oppressed” Akk. *hablu* “wronged (person)”; *šagšu* “slain; afflicted, oppressed” [ePSD updated 06/26/06]

ša-ĝá-aš-šè

→ LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

ša-ĝášāĝa(LÚ×GÁNtenû)

šaĝar [OPPRESSED] (V/i) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ša-ĝášāĝa(LÚ×GÁNtenû); šaĝa; šaĝa(LÚ×GÁNtenû). Written forms: ša-ĝášāĝa(LÚ×GÁNtenû); šaĝa; šaĝa(LÚ×GÁNtenû). 1. (to be) afflicted, oppressed (2×/67%) 2. a wronged person (N) (1×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ša-ĥa-li

šaghala [UNMNG] wr. šag₄-ĥal-la; ša-ĥa-li “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ša-ka-an-ka

evtl. Lesung für ON é-KI.LAM-ka ?

FAOS 15.2, 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

ša-ka-ga

“letzte Nacht” *amšali*

– ša-du₁₁-ga, ES-Entspr.

Schretter 257:443 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

– ša-ka-ga/ba “gestern”; lies ka

Attinger, ELS 170, 682 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

– s. še-še-ge/eb-ba ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

ša-ka-ga/ba-ta

“seit gestern” *ištu amšali*

Attinger, ELS 682 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

ša-mu-ša₄

šamuša [INSTRUMENT?] (1 instance: Old Babylonian) wr. ša-mu-ša₄ “type of instrument?” [ePSD updated 06/26/06]

type of instrument? [noun] (ŠA-MU-DU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ša^{mušen}

ša [BIRD] wr. ša^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ŠA.NA

Abkürzung nach šanabi “2/3”

Edzard, SRU 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

ša (na)

advice {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ša-ne-ša₄

šaneša [SUPPLICATION] (29 instances: Old Babylonian) wr. šà-ne-ša₄; ša-ne-ša₄; šag₄-ne-za “supplication, compassion” Akk. *unnīnu* “supplication, petition” [ePSD updated 06/26/06]

ša-né-ša

→ šà-ne-ša₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

ša-pi

= šanabi; Ebla

Archi, AOAT 240, 7 [AfO 44/45 (1997/1998) 698]

ša-ra-ab-du

šarrabdu [ADMINISTRATOR] (221 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šár-ra-ab-du; ša-ra-ab-du; šár-ra-ab-du₈ “an administrator; a demon” Akk. *šarrabtû* “an official” [ePSD updated 06/26/06]

s. sár-ra-ab-du [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

→ šár-ra-ab-du [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

ša-ra(-g)

→ šu-ru-ug [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

ša-ra-ge

“verringern, abnehmen”

Sjöberg, ZA 63, 30 zu 11' [AfO 25 (1974/1977) 470]

ša-ra-ḥum

šarahum [DECORATION] wr. ša-ra-ḥum “decoration” [ePSD updated 06/26/06]

ša-ra-núm

= *šarānu* e. Baum, Holz

Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

ša-re-ba

→ šà-MÛš-ba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

ša—ri-ri

ES = na—ri “unterweisen” *ašāru* || ša-de₅.de₅

Schretter 251:416a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

ša-ru-mi-um

šarumium [~SHEEP] (25 instances: Ur III) wr. ša-ru-mi-um “a designation of sheep” [ePSD updated 06/26/06]

ša-ša

→ AK || (var.) nonstandard “to rage”: B 52 || 53

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

→ AK || s. ša-aš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

ša/šâ-gâ-aš-šê—LAGAB

“mißhandeln”

Attinger, ELS 597 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 602]

ša/šâ RI.RI

Emesal für na de₅-de₅, Biggs, Civil

Behrens, StP s. m. 8, 76f. zu 14 [AfO 27 (1980) 432]

ša-šu-ru-um

šašurum [OBJECT] (1 instance: Ur III) wr. ša-šu-ru-um “a reed object” [ePSD updated 06/26/06]

ša tur

Gewichtseinheit, entspricht ma-na

Powell, RIA 7, 510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

ša-ú-ša

ša'ušá [LANCE] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: urud_{za}-u₁₉-ša; urud_{šâ}-u₁₉-šâ; ġeš_{ša}-u₁₈-ša; ġeš_{ša}-u₁₉-ša; ša-ú-ša; šeš-aš-šu^{zabar}. Written forms: urud_{za}-u₁₉-ša; urud_{šâ}-u₁₉-šâ; ġeš_{ša}-u₁₈-ša; ġeš_{ša}-u₁₉-ša; ša-ú-ša; šeš-aš-šu^{zabar}. 1. lance (6×/86%) 2. scraper (1×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ša-u₁₉(URU)-ša^{zabar}

šauša [SCRAPER] (1 instance: Old Babylonian) wr. ša-u₁₉(URU)-ša^{zabar} “scraper” Akk. *makdadu* [ePSD updated 06/26/06]

ša-zi-bi^{ki}

ON, Ur III, in Rép. 2 nachzutragen

Waetzoldt, OrAn 15, 331, Nr. 96 [AfO 27 (1980) 432]

šá-dul₅

šudul [YOKE] (69 instances: Old Babylonian) wr. šá-dul₅; šu₄-dul₄; ġeš_{šu}₄-dul₅; ġeš_{šu}-dul₉; ġeš_{šú}-dul₄; šu-dul₄; ġeš_{šu}-dul_x(UR×A); šá-dul_x(UR×A) “yoke, crossbeam” Akk. *nīru* “yoke, crossbeam” [ePSD updated 06/26/06]

šá-dul₉ (UR×A)**

šudul [YOKE] (69 instances: Old Babylonian) wr. šá-dul₅; šu₄-dul₄; ġeš_{šu}₄-dul₅; ġeš_{šu}-dul₉; ġeš_{šú}-dul₄; šu-dul₄; ġeš_{šu}-dul_x(UR×A); šá-dul_x(UR×A) “yoke, crossbeam” Akk. *nīru* “yoke, crossbeam” [ePSD updated 06/26/06]

šá-gašag₄-ga

šag [HEART] (N) (261 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [12]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [99]; Middle Babylonian [64]; Neo-Assyrian [55]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [14].) Base forms: šá-gašag₄; kuš_{šag}₄; ġeš_{šag}₄; šag₄. Written forms: šá-gašag₄-ga; kuš_{šag}₄; ġeš_{šag}₄; šag₄; šag₄-ba; šag₄-bi; šag₄-bi-ta; šag₄-bi-šê; šag₄-ga; šag₄-ga-a-ni; šag₄-ge; šag₄-ta; šag₄-ġu₁₀. 1. belly (5×/2%) 2. heart (223×/85%) 3. in, inside (18×/7%) 4. inner body (1×/0%) 5. intestines (14×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šáša₄

ša [CVVE] (V/t) (16 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2].) Base forms: šáša₄; ša₄; ša₄-ša₄. Written forms: šáša₄; ša₄; ša₄-ša₄. 1. (compound verb verbal element) (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šà

Langwert šaga

Edzard, SRU 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

R+ON, in Ur III-Urk.

Kraus, WeOr 8, 199 [AfO 25 (1974/1977) 468]

Var. zu a-šà, “Feld”; in Utu-Hymne YBC 9875: 24

M. E. Cohen, ZA 67, 15 ad loc. [AfO 26 (1978/1979) 311]

= *libbu*, neben bar = *kabattu*, als Sitz der Gefühle

Cooper, Angim dimma p. 138 zu 187f. [AfO 27 (1980) 431]

in: šà-GN-a(k)

M. Cooper, Studies in Neo-Sumerian Administrative Procedures 8ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

in: šà-bi-ta, besonders 155ff. (sá-du₁₁)

Sigrist, BiMes 11, 76ff. u. ö. [AfO 33 (1986) 363]

šà-an-na

Heimpel, JCS 38, 132¹⁹ [AfO 35 (1988) 356]

šà GN-a gaz, “to kill within GN”

Cooper, SARI 1, 57¹³ [AfO 35 (1988) 356]

s. a. sag (Sag-Tablet) [AfO 35 (1988) 356]

in x šà y ša PN u. ä.

van Soldt, AbB 13, p. 27, 28b [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

in Ebla = ʾà-da-ru₁₂-um, Disk.; eine Art Stoff

Pettinato, RSO 68, 188ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 697]

in šà gú-bé gi₄

van Dijk, Festschrift Lambert, 126 zu 31 [AfO 48/49 (2001/2002) 432]

s. *libbu* [AfO 50 (2003/2004) 623]

akkad. *qerbu*, “Kern des Traumes”

Zgoll, AOAT 333, 451ff. [AfO 52 (2011) 722]

NOMEN-(ak)-a “in der Mitte”

– šà B 2.

FAOS 6 306ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

– “in the heart of”

Thomsen, Mes. 10, §159 S. 89 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

NOMEN-(ak)-šè “bis in die Mitte” || šà B 3.

FAOS 6 306ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

NOMEN-(ak)-ta “aus . . . heraus”

– “out of”, “from among” (ablative-instrumental postposition)

Thomsen, Mes. 10, §205 S. 104 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

– šà-bi-ta

Volk, InŠuk., S. 43 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

– “davon weg”; leitet Notation von Ausgaben in Wirtschaftsurkunden ein

Edzard, Veenhof, RIA 5, 136 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

šÀ

in: R GIŠ.KIRI₆ *ša inaššaru unappalma ikkal*

YOS 12, 280: 12 (p. 11) [AfO 27 (1980) 431]

“šÀ und die ‘eingefaltete Ordnung’”

Butz und Wenning, HSAO 2, 179f. [AfO 38/39 (1991/1992) 374]

→ peš “sich erheben” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

šà-a-bar-a

“bastard”

Sjöberg, JCS 24, 112f. [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

šÀ.A-bar-ra

“Bastard”

Alster, Instructions 86⁺⁵¹ [AfO 25 (1974/1977) 468]

“Bastard”

Cavigneaux, Zeichenlisten 117⁹³ [AfO 26 (1978/1979) 311]

šÀ.A.TAR

Bo.

Güterbock, Festschrift Otten 87 [AfO 25 (1974/1977) 468]

šà-ab

šag [HEART] (10808 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. šag₄; ša; šà-ab “inner body; heart; in, inside” Akk. *libbu* “inner body; heart” [ePSD updated 06/26/06]

šab [HEART] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: šà-ab. Written forms: šà-ab. 1. heart (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = šà.g “Herz” *libbu*

Schretter 250:415 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

šà-ab-bal

→ šà-bal-bal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

šà-ab-gur

“Eingeweide”

Sjöberg, JCS 34, 66 [AfO 31 (1984) 298]

šà-ab-ra

šabra [ADMINISTRATOR] (2031 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. šabra; šabra; šà-ab-ra “chief administrator of a temple or other household” Akk. *šabrû* “a temple official” [ePSD updated 06/26/06]

šà-ab (šag₄)

heart {freq. 29} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

šà-ab-zu / šà-zu

“Hebamme”

– šà-zu

FAOS 6 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

– ES-Wort?

Schretter 251:416 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

– “Sie kennt das Leibesinnere” = Hebamme

Kienast, RIA 4, 242 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

– šà-zu “die das (Leibes)innere kennt” = Hebamme

Kienast, RIA 4, 242 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

- šà-zu-an-ki “Hebamme von Himmel und Erde”; Bezeichnung Ninhursangas in e. sum. Tempelhymne
Kienast, RIA 4, 243 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]
- SAL šà-zu “Hebamme”
Kienast, RIA 4, 242 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]
- “Hebamme”
BFE B 6(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]
- VE: = *mu-li-tum/tù* “Hebamme”; vgl. *wa-a-tum /wallād-tum/* = ŠÀ-()
HSAO 2 285, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

šà-abzu

George, OLA 40, 407 [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

šà-ama-sa₇

“the beautiful womb”

Civil, JAOS 88, 4 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

šà-an

Volk, InŠuk., A 550 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

šà-AŠ-DU-DU

Cavigneaux und al-Rawi, CM 19, 37f. [AfO 48/49 (2001/2002) 432]

šà(-b)

→ šà-ab [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

šà-ba

“darin enthalten”

FAOS 15.2, 340 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

ŠÀ.BA

aA

Larsen, ACP 13f. [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

aA vielleicht *ina qerbišu* oder *ina qerbim*

CAD Q s. v. *qerbu* 2 b [AfO 31 (1984) 298]

aA vielleicht *ina qerbišu* oder *ina qerbim*

CAD Q 226a *qerbu* 2b [AfO 33 (1986) 363]

šà-ba-TUK

sum., lit., Rubrik

Wilcke, AS 20, 260 [AfO 25 (1974/1977) 468]

a sum. hymn rubric

Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

šà-bal-a

in Datenformeln aus Umma

Pomponio, ZA 79, 11 [AfO 38/39 (1991/1992) 374]

von Monatsnamen, Umma; d. h. mehrmonatiges bala?

Archi und Pomponio, VO 8/1, 42 [AfO 40/41 (1993/1994) 483]

in Umma-Texten

Maeda, ASJ 17, 145ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 697]

šà-bal-bal

“Sproß” || šà-ab-bal Schreibung für šà-bal-bal, “rejeton”

Fs Birot 262 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

šà-bar

šabar [~FISH] (33 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. šà-bar “a designation of fish” [ePSD updated 06/26/06]

šà-bi

als Adverb

Alster, Festschrift Vanstiphout, 24 [AfO 52 (2011) 722]

šà-bi rug-ga

auf Etiketten, Ur III

Nelson, Pisan-dub-ba 16f. [AfO 28 (1981/1982) 343]

šà-bi-su-ga

auch Abkürzung von šà-bi-ta ... su-ga

Yoshikawa, ASJ 10, 244f. [AfO 38/39 (1991/1992) 374]

šà-bi-ta

“daraus”, “von diesem Betrag”

FAOS 15.2, 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

šà-bi-ta ... su-ga

s. šà-bi-su-ga [AfO 38/39 (1991/1992) 374]

šà^dusan

“heart of dusk”? Vergl. šà-ú-sa₁₁-an

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 25⁺¹⁵ zu 34 [AfO 25 (1974/1977) 470]

šà-da

má-šà-da ein Schiff

FAOS 19, S. 237 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

šà-da-ga

šatuku [MATTRESS] (16 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. ^{túg}šà-tuku₅; ^{túg}šà-túku; šà-da-ga “mattress” Akk. *maḥṣu* “beaten, smitten”; *šē’u* [ePSD updated 06/26/06]

šà-dab₅

VE: = *ša-na-u₄/um?*, *šè-na-um* “zürnen” von Sn’

HSAO 2 283 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

šà ... dab₅

Jaques, AOAT 332, 93ff. [AfO 52 (2011) 722]

šà-dagal

“(mit) weitem Herz”; Belege

Sjöberg, OrS 22, 116 zu 52 [AfO 25 (1974/1977) 468]

“(mit) weitem Herz”; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 46 zu 16 [AfO 25 (1974/1977) 468]

šà-du₁₀

Selz, FAOS 15/2, 198 [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

šà-du₁₀(-g)

“herzig”, “Jungtier”

FAOS 15.1, 419f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

“Kind”?

FAOS 19, S. 237 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

šà-du₁₀ “süß”; viell. als *šà-ge-du₁₀ “dem Herzen angenehm” o. ä. zu interpretieren
FAOS 15.2, 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

s. máš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

šà du₁₀-ga

und ki-áĝ

Jaques, AOAT 332, 126f. [AfO 52 (2011) 722]

šà-dub-ba

bisaĝdubak [ARCHIVIST] (459 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. bi-
saĝ-dub-ba; šà-dub-ba “archivist” Akk. *šandabakku* “chief accountant; governor of Nippur” [ePSD
updated 06/26/06]

und *šandabakku*

Kraus, Mensch 73 [AfO 25 (1974/1977) 469]

Synonym von dub

Civil, Mélanges Birot 76f. [AfO 35 (1988) 356]

Selz, Festschrift Dietrich, 679¹²⁴ [AfO 52 (2011) 722]

wörtl. “Herz der Tafel” = die auf den Tafeln Verzeichneten

FAOS 15.2, 69 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

šà-dub(-ba) e. Arbeiter

FAOS 15.2, 177 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

šá-dub-é-gal e. Arbeiter

FAOS 15.2, 283 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

šà-dub

Ferwerda, SLB 5, Nr. 1.8 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

= *šandabakku* Synonym für dub “Tafel”

Fs Birot 74 mit Anm. 8, 76, 77 mit Anm. 15 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006)
604]

Berufsbezeichnung, auch ša₁₃-dub-ba

HSAO 2 179 Anm. 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

= *šandabakkum* “verantwortlicher Archivist”

M.A.R.I. 6 622 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

šà-dub(-ba)

Selz, FAOS 15/2, 69 [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

šà-dùb-didli

Gesellschaftsklasse

Klíma, Jura 24, 45f. [AfO 25 (1974/1977) 469]

šà-dùg

šadug [~GOAT] (800 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. šà-dùg “a designation of goats”
[ePSD updated 06/26/06]

“child”, “baby” (originally “sweet-heart”)

Gelb, RA 66, 4 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

Englund, JESHO 31, 148²⁴ [AfO 38/39 (1991/1992) 374]

šà-dug₄-ba

šaduga [YESTERDAY?] (N) (6 instances: Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms:
ša-dug₄-ba; ša-dug₄-ga; šà-dug₄-ba. Written forms: ša-dug₄-ba; ša-dug₄-ba-àm; ša-dug₄-ba-ta; ša-dug₄-
ga; šà-dug₄-ba. 1. yesterday? (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šà-é-gal

s. NI.IG.URU^{ki} [AfO 40/41 (1993/1994) 483]

e. Höfiling, als Amt im Hofstaat von Göttern

Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

šà-en-nu

s. NI.IG.URU^{ki} [AfO 40/41 (1993/1994) 483]

ŠĀ ÉRIN

versus ŠĀ.TAM und *ša-pir*

Gallery, AfO 27, 23ff. [AfO 28 (1981/1982) 343]

šà(-g)

“Herz”, “Inneres” *libbu*

– šà A “Herz”, B “Inneres”, C “Flut”

FAOS 6 306ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

– auch in Kolophon

FAOS 8 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

– CA 1:5, 6, 7, 22, 28, 2:3, 3:8, 28, 4:14, 21, 7:4, 8:22, 23, 9:1, 2, 10:17, 22, 12:18, 23, 17:11, 18:2, 19:21, 28, 20:2, 21:20, 23:23, 24:11, 25:4, 21, 27:12, 23, CB 1:7, 18, 9:12, 10:16, 18, 19, 23, 13:4, 6, 15:9, SB 2:8, 3:10, 5:18, S. 272, S. 278, S. 283f., S. 295f., S. 299, S. 435f., S. 499, S. 515 Anm. 18, S. 572

Averbeck 772 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

– ES-Entspr.

Schretter 250:415 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

– *sá* für šà “Leib”

BFE B. 1(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

– *ša* für šà “Inneres”

BFE B. 9(a), (b), S. 277 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

– “Inneres”, “Leib”

BFE B. 1(b), 7(a), (b), (f), 10(a), 11(g), 23(c), 28(a), 36(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

– šà-ge-na-ni-ta “of one’s own accord”

Thomsen, Mes. 10, §210 S. 106 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

– “(1) Herz; (2) Inneres”

FAOS 19, S. 237 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

– GN šà-ga 254, T 95, vgl. šà-ge—gu-ru/gur₇

UAVA 7, passim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

– *šà ON.ak.a

UAVA 7, 20⁷⁴ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «interieur, coeur»

InEb. 112-115, 120, 142 [usw.]. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

– ša

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 185: MA V 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

– sa

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 185: S 20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

– “heart, inside, stomach, womb, depth, midst, interior, centre”: A 84; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

– šà ^den-líl-lá “heart of Enlil”: D (Ni) 37

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

– šà kù-g “pure womb”

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

- šà sud-r “impenetrable heart/inside”: C 92 (obscure)
Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]
- šà zi-ta(/da) “from the true womb on”: D (Ni) 9 || D (Ur) 10’
Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]
- “Herz, Inneres, Mutterleib”
Zgoll, Nin-me-šara, S. 534 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]
- zà-ga-a “in the Midst”; chapel of Nanaya in Ešarra
Westenholz, CM 7, S. 76 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]
- šà-maḥ “große Eingeweide”, Ur III
Hallo, Fs Veenhof 162 ad 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]
- sarg.
Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]
- “core” [‘Innenstück eines Kreises’], (LB!) math. Text
Friberg, RIA 7, 565 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]
- “Mitte” (eines Kanals)
Stol, RIA 5, 358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]
- auch šà ^dEn-líl-lá
HSAO 2 179 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]
- s. a šà—ri, alan-é-šà-ga, é-R, é-šà-ga, é-šà-ge-pà-da, é-šà-ḫúl-la, é-ur₅-šà-ba, en-šà-kù-ge, gada-šà-gu, ḡiri, ^dḡir-šà-si₄(^{uru}), MAR UGN, ^dnaḡar-šà-ga, ^dNin-ḡiš-zi-da šà Niš-bàn-da, ^dNin-ḫur-saḡ šà é-ga-nu₁₁ ^{mušen}šà-ab ES, ^dnin-uru-šà(-ga), SUG UGN, ^dšul-šà-ga-na, túg-šà-ga-dù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 603]

šà-ga

für a-šà-ga

M. E. Cohen, ZA 67, 15 zu 23-24 [AfO 26 (1978/1979) 311]

→ LÚ×GÁNAtenú [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

šà-ga DU

→ šà(-ge/ga) DU [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

ŠĀ.GA(.DU/DÛ)*nēbeḫum*

Charpin, RA 96, 88 [AfO 52 (2011) 722]

šà-ga-dùšagadu [GARMENT] (213 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. šà-ga-dù; ^{túg}šà-ga-dù “a garment” Akk. *šakattû* “(a garment)” [ePSD updated 06/26/06]

nach Salz, Kresse “waist band”

Ali, Letters 119⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 94]**ŠĀ.GA.DÛ**

Fleming, Democracy’s Ancient Ancestors, 269 [AfO 52 (2011) 722]

ŠĀ.GA(.NI)

in Urkunden

Rouault, BiMes 16, p. 30 zu 24 [AfO 34 (1987) 309]

šà-ga-ra

→ LÚ×GĀNA.A-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

šà-ga riHallo und van Dijk, Exaltation 53²² [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šà-gá-la

“the needy(?)”; vgl. šà-gar(-ra)

Klein, JCS 23, 118⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

šà-gada-lá

“clothed in fine linen” (Belege, Lit.)

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 112f. [AfO 25 (1974/1977) 469]

“clothed in fine linen”; Lit.

Kutscher, YNER 6, 114 [AfO 25 (1974/1977) 469]

= *labiš kitê*, nicht auf die Bez. eines Amtes ausgerichtet

Charpin, Clergé 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

(šà-)gada-lá zu Kleidung, Insignien

Waetzoldt, RIA 6, 27,28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

šà-gal

= *ukullû* “Essen”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 139 zu 159 [AfO 25 (1974/1977) 469]

“Nahrung”

Fransos, OrAn 16, 137¹⁰ [AfO 27 (1980) 431]

“Essen”, “Futter”

Waetzoldt, AOS 68, 120⁺²⁵ [AfO 35 (1988) 356]

nicht nur “food, etc.”

Yoshikawa, ASJ 10, 251 [AfO 38/39 (1991/1992) 374]

Alster, AfO 38/39, 23 [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

š. ^dšul-gi

Sharlach, JCS 52, 134 zu 498 [AfO 50 (2003/2004) 623]

“Hunger, Futter, Verpflegung”

– *ukullûm* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

– UAVA 7, 93, 124, T 58 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

– bei ^dšul-gi Yale 498

Sharlach, JCS 52, 134 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

– Rohr als Futter

WaSa, GMS 3 (1989) 324 n. 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

– = *ukullû*

Glassner, RIA 7, 260 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

– “Verpflegung”

Krecher, RIA 8, 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

– “Futter”

Weszeli, RIA 10, 475 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

– ARM 24 14: 1, 22, 31; 15: 1 22, 33; 16: 2, 15; 17: 2, 15; 20: 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

slope or inclination of the sides of a wall or a canal, math. Texte; = *ukullû*

Friberg, RIA 7, 558 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

Kontext: Neigung einer Wand(seite), bezeichnet hierbei die horizontale Abmessung

Friberg, RIA 7, 569 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

šà-gal gar

“dick werden”

van Dijk, Or 44, 58¹⁴ [AfO 25 (1974/1977) 469]

“satt werden”

Sjöberg, JCS 25, 139¹⁷ [AfO 25 (1974/1977) 469]

šà-gan

in guruš-... “adults”

Hallo und van Dijk, Exaltation 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

“bester”, guruš šà-gan-bi

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 50 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

šà GÁNA-da

Ortsangabe, die vielleicht mit dem Tempelkomplex kur-igi-ĝál identisch ist; Nippur, Ur III

Sallaberger, Kalender, 51ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

šà-gar

“Durst”, “Hunger”

Ali, Letters 135⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

“Durst”, “Hunger”; als Verb

Klein, JCS 23, 118⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

“Durst”, “Hunger”

TCS 3, 70³⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šà-gar(-tuku)

TCS 3, 70³⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

Šà-ge-a-rá-bí-du₁₁

PN; “The Heart Spoke Regarding the Way”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 91 Anm. 139 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

šà-ge ... de₆

Zólyomi, OLZ 94, 181 [AfO 48/49 (2001/2002) 432]

šà-ge-guru₇

“Wunsch”

Wilcke, Lugalbanda 179 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šà-gi-da₅

šagida [GARMENT] (26 instances: Old Akkadian) wr. šà-gi-da₅ “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

šà-gi du₁₁-ga

“das, was d. Herz gesagt hat, Wunsch”

Attinger, ELS 407¹⁰⁸⁵ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

šà(-gi/ga) DU

“to be moved”: B 9*

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

šà-gi-ga-ga

zur Lesung

van de Mieroop, Festschrift Sjöberg, 399f. [AfO 40/41 (1993/1994) 483]

šà-gi gá(-gá)

Butz, OLA 5, 367 [AfO 27 (1980) 431]

šà-gi/ge-pàd-da

itât kūr libbi

Borger, Brief Šin-idinnams, [31]f. [AfO 40/41 (1993/1994) 483]

šà-gi-gur₇

Sigrist, Drehem, 207ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

šà-gi pà(-d)

“to choose in the heart”: F 24; 29

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

šà kù-ge pà-d “to choose in the precious heart”: E 26' (broken)

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

šà(-ge)-pà-da Nanše-Heiligtum in Lagaš

Heimpel, RIA 9, 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

s. ^dnin-šà-ge-pà-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

šà-gi^{sar}

šagi [PLANT] wr. šà-gi^{sar} “a plant” Akk. *pukuli* “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

šà-gi₄-gur₇

MSL 9, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šà-gíd

“sich zu Herzen nehmen”

Wilcke, JNES 27, 232 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

ŠĀ.GIG

Milz; eigentlich “schwarzes(!) Herz”

Stol, Epilepsy, 31f. [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

ŠĀ.GÍR

= *šakullu* “Weide(-Baum)”

Fales und Postgate, SAA 11, 36 II 22 [AfO 44/45 (1997/1998) 697]

šà-giš-kin-ti

Lafont und Yıldız, TCTI 1, p. 264 zu 14 [AfO 40/41 (1993/1994) 483]

šà-gu

Bez. f. e. Art der Flachs Auswahl, -aufbereitung oder -bearbeitung

Waetzoldt, RIA 6, 585f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

s. gada-šà-gu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

šà-gù—dé/dé-dé

nūg libbi, nigātu

Attinger, ELS 531¹⁴⁶⁹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

šà-gù—di

nūg libbi, nigātu

Attinger, ELS 531¹⁴⁷⁰ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

šà-gù-di

“Herz laut rufen” = “lautes Pochen des Herzens” (aus Freude oder Kummer)

Wilcke, Lugalbanda 213 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

unklar; Belege, Lit.

Sjöberg, JCS 25, 124 zu 68 [AfO 25 (1974/1977) 469]

šà-gu₄

s. a. engar [AfO 50 (2003/2004) 623]

“Rindertreiber” *kullizum*

– ŠÀ.GUD “Rindertreiber”

Krecher, RIA 8, 158ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

– HSAO 2 179 Anm. 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

– in aB Personenliste

M.A.R.I. 7 145 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

ŠÀ.GU₄

Kullizum (ON)

Charpin, ARM 26/2, 174 [AfO 38/39 (1991/1992) 374]

šà-gud

šagud [DROVER] (768 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šà-gud; ša-gud “ox driver; plow ox” Akk. *kullizu* “ox-driver” [ePSD updated 06/26/06]

ŠÀ.GUD

-k Auslaut, Gen.?

Krecher, ZA 60, 188 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

Stol, BSA 8, 193f. [AfO 44/45 (1997/1998) 697]

šà gul

s. šà sur [AfO 25 (1974/1977) 469]

šà gur

“to be merciful”: F 10

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

šà-gur-ru

vgl. ša-ku-ra = *ra-bi-tú li-ib-bi*

Ali, Letters 141³ [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

“Erbarmen”

Sjöberg, JCS 34, 66 [AfO 31 (1984) 298]

šà ... gur(-ru/a)

Disk.; auch zur Verwendung in Epitheta; zu alternativen Ausdrücken für Mitgefühl

Jaques, AOAT 332, 237ff. [AfO 52 (2011) 722]

šà gur₄

überheblich sein (zit.)

Volk, ZA 90 (2000) 17f. n. 80. 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

šà-ġá-aš-še—LAGAB

→ ša-ġá-aš-še—LAGAB [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

šà-ġá-aš-šè

→ LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

šà-ġá-lú-bi

PN

FAOS 15.1, 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

Šà-ġá(-lú-bi)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

šà-ġar

šaġar [STARVATION] (39 instances: Old Babylonian) wr. šà-ġar; še-ġar; šaġar; šà-mar “starvation” Akk. *būru* [ePSD updated 06/26/06]

šaġar [STARVATION] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: šà-ġar.
Written forms: šà-ġar. 1. starvation (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Hunger” *bubūtu*

– ES-Entspr.

Schretter 251:417 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

– s. šà-mar ES, še-ġar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

šà-ġar-ġar

“Hungersnot” *ġušahġu*

– ES-Entspr.

Schretter 251:418 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

– s. šà-mar-mar ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

šà-ġisġišimmar

“Palmherz” *libbi ġišimmari*

– šà^{ġis}ġišnimbar “Palmherz” (Hh.), Bed. in Ritualen (Wz.)

Volk, RIA 10, 285. 287. 289 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

šà-ġisšimmar

“Palmherz” *libbi ġišimmari*

– ^{ġis}šà-ġišnimbar “Palmherz”

Volk, InŠuk., Z. 78 (K); A 452, A 761 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

ŠÀ ĤAB

spB, med. Komm., unklar

Hunger, SBTU 1, 63 a zu 8 [AfO 25 (1974/1977) 469]

šà ġal-la

|| ša ġa-li

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 37 [AfO 44/45 (1997/1998) 697]

šà-ġar

Hapax, Opferschau

Durand, ARM 26/1, 277^a [AfO 38/39 (1991/1992) 374]

šà-ĤAR

MEE X 40 Rs. I 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

šà-ĤI

Englund, JESHO 31, 148²⁴ [AfO 38/39 (1991/1992) 374]

šà-ġi-li^{sar}

zahili [PLANT] (62 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. zà-ġi-li; zà-ġi-li^{sar}; šà-ġi-li^{sar}; ġi-li^{sar}?; za-ġi-li; za-ġa-e “a plant; an edible seed” Akk. *sahlū* “cress? seed” [ePSD updated 06/26/06]

zahili [PLANT] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [3].)

Base forms: za-aġ-li; za-aġ-li^{sar}; za-ġi-li-a; zà-aġ-li; zà-ġi-li^{sar}; šà-ġi-li^{sar}. Written forms: za-aġ-li; za-aġ-li^{sar}; za-ġi-li-a; zà-aġ-li; zà-ġi-li^{sar}; šà-ġi-li^{sar}. 1. a plant (9×/69%) 2. cress (4×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šà—ġuġ

“Herz besänftigen”

– ġun-ġa CA 7:5, 18:2, CB 10:16

Averbeck 755 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

– šà—ġuġ “to calm down the heart”

Thomsen, Mes. 10,307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

– s. ér-šà-ḥuĝ-ĝá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà-ḥul

VE: = *za-a-rúm* /*zaHa=rúm*/ “hassen”, vgl. akk. *zêru(m)*, ass. *ze' āru(m)*

HSAO 2 283 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà ḥul, Ebla VE 590 = *za-a-rúm* “to be sad”

Bonechi, WO 30, 33 n. 69 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà-ḥul—dím

“to act with evil heart”

Sjöberg, JCS 24, 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šà ḥul dím

šà ḥulu dím “avoir le coeur triste”; kein Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà-ḥul-la diri

in R i-im-diri-g[e]: “a very joyous heart”; Belege

Alster, Instructions 112 zu 244 [AfO 25 (1974/1977) 469]

šà—ḥúl

“to be joyful, to delight”: A 149 (Susa); var. ḥúl

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

s. ki-tuš + Attribut [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà-ḥúl

“Herzensfreude” || šà-ḥúl-la-ni-ta “with (his/her) joyful heart”

Thomsen, Mes. 10, §210 S. 106 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà ... ḥúl

Jaques, AOAT 332, 33ff. [AfO 52 (2011) 722]

šà-ḥun

“das Herz beruhigen”

Wilcke, Lugalbanda 181 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šà íb-ba

Zgoll, AOAT 246, 343 [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

šà-KA-gál

= *nūg libbi* s. šà-KA-zal [AfO 25 (1974/1977) 469]

šà-KA-KÉŠ

unklar; Belege

Sjöberg, ZA 65, 226⁺¹⁹ [AfO 25 (1974/1977) 469]

šà-KA.KEŠDA

“Zorn”

Michalowski, Royal Correspondence 159 zu 28 [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

šà(-)ka-tab

“listless”: A 12

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà-ka-tab

šakatab [FASTING] (8 instances: Old Babylonian) wr. šà-ka-tab “fasting” [ePSD updated 06/26/06]

šà-ka-tab-ba

“muzzling or covering of the stomach” = “a privation or abstention from food”, “a fast”
S. Cohen, AOAT 25, 106ff. [AfO 25 (1974/1977) 469]

šà-KA(giri₁₇)-zal(-gál)**

(“KA(giri_x)”); “Herzensfreude”
Sjöberg, AfO 24, 43 zu 70 [AfO 25 (1974/1977) 469]

šà-kal

= *šakkullu* e. “Persea-Art”?; e. Baum, Holz
Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà-kalam-ma

Volk, InŠuk., Z. 7 (K); S. 21 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà-ki-bi-gi₄-gi₄

Hallo, JAOS 88, 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šà kú

“Sorge haben” ? Hapax
Alster, Instructions 99 zu 132 [AfO 25 (1974/1977) 469]

šà (kù) ... pá

Konstruktion, Rektion
Zólyomi, Or. 68, 243ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 432]

šà-kur-kur-ra

Volk, InŠuk., Z. 181 (K), 184, 210, 213, 235, 238, 255 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà-kur-maḥ

Ambos, Mesopotamische Baurituale, 223 [AfO 52 (2011) 723]

šà—kúš

“s. beraten”

- šà-kúš
FAOS 6 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]
- CA 26:12: šà-kúš-ba, 29:2: šà kúš-kúš-dam
Averbeck 772 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]
- šà—kúš-ù CA 22:13: šà mu-dì-ni-ib-kúš-ù
Averbeck 772 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]
- šà—kúš.ù “to rest the heart”, “to make love to”, “to take counsel with” with -da-
Thomsen, Mes. 10, 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]
- šà—kúš(-ù) [Anti-Beleg]
Volk, InŠuk., S. 145 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

“to make the heart content, soothe the heart”; mit Komitativ-Infix -da- “to take counsel, consult with”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 80 Anm. 92 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

šà-kúš

“Berater”

- FAOS 6 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]
- šà-kúš-ù = (*šukkallu*) *mitluku* “Berater”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)
Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà kúš

Attinger, ZA 82, 129 [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

šà-kúš-ù

Edzard, *Figurative Language*, 16 [AfO 38/39 (1991/1992) 374]

auch “faire l’amour”?

Glassner, *CRAI* 35, 70f. [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

šà ... kúš(-ù)

Jaques, *AOAT* 332, 271ff. [AfO 52 (2011) 723]

šà—lá

šà mu-lá etwa “mästen”

BFE B 23(c): [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà-lá

šala [PITY] (16 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šà-lá “pity” [ePSD updated 06/26/06]

Disk.; auch zur Verwendung in Epitheta; zu alternativen Ausdrücken für Mitgefühl

Jaques, *AOAT* 332, 237ff. [AfO 52 (2011) 723]

šà-lá(-lá)

in “Nannas Fahrt ...” 267; Lit.

Römer, *BiOr* 32, 62 [AfO 25 (1974/1977) 469]

šà-lá-sù

= *rēmu* “Mitleid”, -tuku *rēmu+rašû* “M. haben”

Maul, *Eršahunga*, 38 [AfO 38/39 (1991/1992) 374]

šà-lá-SUD

Lesung?

TCS 3, 105 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šà-lá ... tuku

Jaques, *AOAT* 332, 239ff. [AfO 52 (2011) 723]

šà-lam

šilam [COW] (22 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. šilam; ^{áb}šilam; ^{áb}šilam; šà-lam; šállam; ^{áb}NUN.LAGAR “cow; bovine” Akk. *arḫu* “cow”; *littû* “cow” [ePSD updated 06/26/06]

šà lál-la

Örtlichkeit oder Einrichtung in Heiligtümern

Richter, *AOAT* 257, 142⁵⁹¹ [AfO 48/49 (2001/2002) 432]

šà-lu-úb

MSL 9, 9, 59 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šà-ma-mú-da

“the portent of a dream”

Alster, *Dumuzi’s Dream* 90 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šà-maḥ

“large intestine (of an ox)”; šà-maḥ = *šammāḫu* ...

Hallo, *Festschrift Veenhof*, 162 zu 6 [AfO 50 (2003/2004) 623]

šà-mar

šaḡar [STARVATION] (39 instances: Old Babylonian) wr. šà-ḡar; še-ḡar; šaḡar; šà-mar “starvation” Akk. *būru* [ePSD updated 06/26/06]

ES = šà-ḡar “Hunger” *bubūtu*

Schretter 251:417 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà-mar-mar

ES = šà-gar-gar “Hungersnot” *hušahhu*

Schretter 251:418 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà-mer/mir

= *libbu ezzu*

Sjöberg, AfO 24, 44 zu 81 [AfO 25 (1974/1977) 469]

= *libbu ezzu*; Belege

Sjöberg, ZA 63, 11 zu 42 [AfO 25 (1974/1977) 469]

ŠĀ.MEŠ

spät; med., Lesung; nicht immer *irru*

MSL 9, 87f. [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

Lesung

CAD Q 227 s. v. *qerbu* Ende [AfO 31 (1984) 298]

šà-mul

aB, Nippur; = *libbi šitri*; Lit.

Prang, ZA 66, 19⁺⁵⁵ [AfO 25 (1974/1977) 469]

“Testament” *libbi šitri*

– Civil, Fs Birot 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

– “Testament”

HSAO 2 179 Anm. 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà-MÛŠ-ba

ša-re-ba, šár-re-ba Nanna O rev. 9' + ||

Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà-nam-nar-ra

“‘Herz’ der Gesangkunst”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 128 zu 112 [AfO 25 (1974/1977) 469]

ŠĀ×NE

s. *qinû* [AfO 40/41 (1993/1994) 484]

Zgoll, AOAT 246, 402 [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

šà-NE-NE

Sjöberg, JAOS 103, 319 zu 20 [AfO 31 (1984) 298]

šà-ne-ša₄

šaneša [SUPPLICATION] (29 instances: Old Babylonian) wr. šà-ne-ša₄; ša-ne-ša₄; šag₄-ne-za “supplication, compassion” Akk. *unnīnu* “supplication, petition” [ePSD updated 06/26/06]

šaneša [SUPPLICATION] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: šà-ne-ša₄. Written forms: šà-ne-ša₄. 1. supplication (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Klage”

Wilcke, Lugalbanda 56 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

“Mitgefühl”

Sjöberg, AfO 24 zu 75 [AfO 25 (1974/1977) 469]

= *unnīnu* “Bittgebet”

Klein, AfO Beih. 19, 299f. [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

Jaques, AOAT 332, 237⁴⁹¹ [AfO 52 (2011) 723]

š. in ír-š., frühester Beleg zu *Der Mensch und sein Gott* u. a.

Klein, Festschrift Vanstiphout, 139 [AfO 52 (2011) 723]

šà-ne-ša₄—du₁₁(-g)

“e. Flehen sagen” *unnēni: qabû*

– unorth. ša-né-ša

Attinger, ELS 683 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

– s. ér—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà-ní-te-na-ka

= *ina libbi ramāni-šu* “sein eigener Sinn”

Wilcke, Lugalbanda 133 zu Z. 7 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šà-nigin

vergl. šà-šu-nigin

Sjöberg, ZA 65, 235 zu 132 [AfO 25 (1974/1977) 469]

šà-nigin

BE ŠÀ.NIGIN *Šumma tirānu* Omenserie

Maul, RIA 10, 72 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà—pà(-d)

pà(-d) 1. b)

FAOS 6 271ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

s. šà-zi-pà-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà-pà-da

TN || in Lagaš

Bauer, RIA 6, 421 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

TN || s. é-šà-pà-da (TN) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà pād

Klein, Festschrift Artzi, 112 zu 5 [AfO 40/41 (1993/1994) 484]

šà ri

s. na ri [AfO 25 (1974/1977) 470]

šà sàg

Jaques, AOAT 332, 219ff. [AfO 52 (2011) 724]

s. mušen šà sàg-ga(-k) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà-SAR(mú)-sar(-ra)

als Wohnplatz e. Schildkröte

Gragg, AfO 24, 69 [AfO 25 (1974/1977) 470]

šà—si

-si = *šebû*

Ali, Letters 142⁹. 147⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

→ šà—sù [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà-si

šasi [RAIL] (27 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. šà-sù; šà-si “rail (of a doorframe); cross-beam (of a chariot)” [ePSD updated 06/26/06]

ŠÀ.SI.SÁ

-Beschwörung

Köcher, BAM 4, S. XXVIII [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šà-sig

?

TCS 3, 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

?, als Bezeichnung des Gebirges

Wilcke, Lugalbanda 77+319 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

irru

Sjöberg, Or 39, 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šà-sig-ga

s. šà-sù-ga [AfO 25 (1974/1977) 470]

“Ödland”

Volk, InŠuk., S. 213 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

“walks (as) in a dark, narrow place”

Civil, Fs Hallo 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

s. šà-túm [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà(-)sig

s. mur idim [AfO 26 (1978/1979) 311]

šà-sìg*šurup libbi* “Herzeleid”; vgl. sig = *šarāpu ša libbi* “brennen (vom Herzen)”

Wilcke, Lugalbanda 213 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šà-su

“nackt”?

Biggs, RLA 9, 65 [AfO 46/47 (1999/2000) 580]

šà—sù

“to disembowel”, geschrieben šà—si

Selz, CM 7, S. 190 n. 63 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

šà-sù

šasi [RAIL] (27 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. šà-sù; šà-si “rail (of a doorframe); cross-beam (of a chariot)” [ePSD updated 06/26/06]

“cross beams of the chariot body”

Civil, JAOS 88, 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

= *a/erû*, *urrû* “nackt sein”, “entblößen”

Wilcke, Lugalbanda 168ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

Bezeichnung für unproduktive Dattelpalme

Snell, ASJ 11, 164 [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

Black, Reading Sumerian Poetry, 91+231 [AfO 48/49 (2001/2002) 432]

šÀ.SÛ= *nebrītu*; auch šA₄.SÛ, Susa

Labat, BiOr 30, 57 [AfO 25 (1974/1977) 470]

šà-sù(-g)

“entkernt” ?

FAOS 19, S. 237 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

“naked”; = *erû*

Biggs, RLA 9, 65 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà-sù-ga

“waste, empty (land)” u. a.

TCS 3, 70⁺³⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

= *mērēnu*, etc.; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 41 zu 54 [AfO 25 (1974/1977) 470]

šà-sù-ra

“merciful one”

Hallo und van Dijk, Exaltation 22 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šà sù-rá

Zgoll, AOAT 246, 367f. [AfO 46/47 (1999/2000) 580]

šà-sù-ud

“grundlegender Gedanke”

Civil, Fs Birot 78 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà su₁₃-ud—AK

“die Gemüter trostlos machen”

Volk, InŠuk., A 633 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šÀ.SUD

ŠASUD [RATION] wr. šÀ.SUD “minimum ration” Akk. *nebrītu* “hunger(-ration); fodder” [ePSD updated 06/26/06]

šà sùl EN

šÀ NI EN; “... pickled heart”, NI = sùl = *muddulu*, Ur III

Hallo, Fs Veenhof 164 ad 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà-sur

s. šà-tùr [AfO 25 (1974/1977) 470]

šà sur/gul

“engender”

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 137f. [AfO 25 (1974/1977) 470]

šà—ša₄

“to prevail”

Jacobsen, Image 241 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šà-šè—gíd

šà-šè—gíd “to bear in mind”

Thomsen, Mes. 10, 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà-šè nu-ra-GÍD, jünger šà-šè n[u-r]a-gi_x-i = *a-na li[b-bi ul i-ša-ad-da-ad]-ka*, “rien de toi il ne prend à coeur”

Lugale 270 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà—šed₇

šà—šed₇ “to cool/sooth the heard

Thomsen, Mes. 10, 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà-šu-an-è

šagšu’ane [ILLNESS] wr. šà-šu-an-è “an illness” [ePSD updated 06/26/06]

šà-šu-nigin

“Mitleid” ?

Sjöberg, Or 39, 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šà-šu-nigin/nigin

“Eingeweide”; “Erbarmen”

Sjöberg, JCS 34, 66 zu 9 [AfO 31 (1984) 298]

šà (šu) nigin/nigin

Jaques, AOAT 332, 237ff. [AfO 52 (2011) 724]

šà-šur

s. šà-tür [AfO 25 (1974/1977) 470]

šà-ta-ḫa-ar

šagtahar [COLIC] (2 instances: Old Babylonian) wr. šà-ta-ḫa-ar “colic” [ePSD updated 06/26/06]

šà-tag

und šà-da-ga-na, Lugalbanda 348

Wilcke, Lugalbanda 214 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

des Bettes (des Königs)

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte . . . III, 2214 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

→ šà-tuku₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]**šà-tam**šatam [OFFICIAL] (191 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šà-tam; šatam “government auditor, an administrative official” Akk. *šatammu* “administrator” [ePSD updated 06/26/06]

šatam [OFFICIAL] (N) (28 instances: Old Babylonian [27]; Middle Babylonian [1].) Base forms: šatam; šà-tam. Written forms: šatam; šà-tam. 1. government auditor, an administrative official (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

übersetzt mit “Subalternbeamter”

Kraus, Staatl. Viehhaltung 62 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

Charpin, Clergé 244f. [AfO 35 (1988) 357]

zuständig für Transaktionen der Werkstätten mit anderen Institutionen (Palast etc.)

van de Mieroop, OLA 24, 96 [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

Beleg, sargon. unkl.

Foster, USP, 28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

“Verwaltungsbeamter”, als Amt im Hofstaat von Göttern

Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà-tam-é-gal als Amt im Hofstaat von Göttern

Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà-tam-é-nin-a als Amt im Hofstaat von Göttern

Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà-tam-ká-é-gal als Amt im Hofstaat von Göttern

Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà-tam-lugal als Amt im Hofstaat von Göttern

Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà-tam nibru^{ki} e. Beamter (Nippur)

Stol, RIA 9, 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

s. nam-šà-tam [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà tam= *qiāpu*

Michalowski, JCS 28, 162 zu 6 [AfO 25 (1974/1977) 470]

ŠĀ.TAM TUR

Oelsner, AfO 51, 116 [AfO 52 (2011) 724]

ŠĀ×TAR[?].A

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

s. LÚ.ŠĀ×TAR[?].A(-k) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

šà-TAR-ki

“Speicher”, in Ebla *ig-la-um*

Catagnoti, NABU 2004/63 [AfO 52 (2011) 724]

šà-tar-ru

e. Beruf?

Šuruppak 185 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà—te(-g)

s. níġ-šà-te [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà-ti-ki-il

MSL 12, 190 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

ŠĀ.TIR

= *šaltu* “Streit” (?), Ext., Susa

Labat, MDP 57, 229 zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 470]

šà-tuku

“beherzt”

Römer, AOAT 209/1, 68 [AfO 28 (1981/1982) 344]

šà-tuku₅(TAG)

Geflecht aus Wollschnüren (für Bett); = *šē tu*

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà-túm

= *qerbītu* “field”

TCS 3, 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

= *qerbītu* “field”

Wilcke, Lugalbanda 144 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

= *qerbītu* “field”

Jacobsen, Image 347⁶³ [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

“Flur”

Volk, InŠuk., S. 213 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

en-šà-túm-a-gàr || “lord of meadows and estates”, epithet of Ningišzida

Wiggermann, CM 7, S. 40 n. 69 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

s. šà-sig-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà túm

Lit.

Vanstiphout, JCS 30, 46 zu 16 [AfO 27 (1980) 432]

šà-túm-hur-sag-gá—bal

Alster, Dumuzi’s Dream 115 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šà-tur

“Mutterleib”, oder 2 Wörter šà dumu

BFE B 7(a); 212 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

s. šà-tùr [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

ŠÀ.TUR

Behrens, FAOS 21, 137f. [AfO 46/47 (1999/2000) 580]

šà-tùr

/šà-šur; Wechsel d/t mit š

Civil, JCS 25, 174 [AfO 25 (1974/1977) 470]

vorsarg., e. Schlange

Biggs, JNES 32, 28 iv 1' [AfO 25 (1974/1977) 470]

“Mutterleib”, Z. 54 (vgl. aber šà), S. 360

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

“Gebärmutter”; = *šassūru*; Verbindung zu -tùr im GN → ^dnin-tur₅(TU)

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 507 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

s. muš-R, šà-tur?, ušum-šà-tùr [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

ŠÀ.TÙR

mB; statt *šar* “König”

Brinkman u. Donbaz, JCS 26, 157 [AfO 25 (1974/1977) 470]

ŠÀ.U

unklar, Ur III

Owen, AOAT 203, 66 [AfO 27 (1980) 432]

šà-U.NU-a

šàUNUa [THREAD] wr. šà-U.NU-a “a type of thread” [ePSD updated 06/26/06]

šà-ú-sa₁₁-an

s. šà-^dusan [AfO 25 (1974/1977) 470]

šà-ub(-bi)

Teil einer Sänfte(?)

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà-uru

s. GABA [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

šà usan_x? (AN.USAN)

“midst of the evening”: A 8*

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

s. an-usan [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà-zarah

šazarah [CONCERN] (1 instance: Old Babylonian) wr. šà-zarah “concern” [ePSD updated 06/26/06]

šà-zé

unklar

Yoshikawa, ASJ 10, 246 [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

R Apisal (Name? Appellativum?)

Santag 6 130 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà-zi

-ta “durch die legitimierende Abstammung”; Belege

Steible, FAOS 1, 10f. [AfO 25 (1974/1977) 470]

šà-zi-ga= *niš libbi*

Biggs, TCS 2, 2 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

s. Potenzbeschwörung

Biggs, CRAI 47, 71ff. [AfO 52 (2011) 724]

ŠÀ.ZI.GA

Biggs, RIA 7, 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

“Herzenerhebung”, Liebeszauber; = *niš libbi*

Röllig, RIA 7, 63 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

ŠĀ(G).ZI.MA.ĤU.LA^{ki}

ON, Ur III, unbekannt

al-Mutawally, CRAI 36, 46 [AfO 40/41 (1993/1994) 483]

šà-zi-pà-da

“treuen Herzens erkoren”

– in unklarem Kontext

FAOS 8 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

– s. šà—pà(-d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà-zìg-ga

šagziga [AROUSAL] (2 instances: Old Babylonian) wr. šà-zìg-ga “(sexual) arousal” [ePSD updated 06/26/06]

šà-zu

aSum; “Hebamme”

Goetze, JCS 23, 42 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

→ šà-ab-zu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 607]

šà-zu a-gim dù

in “Klage über die Zerstörung von Ur”, 331ff., auch in e. iršemma-Komp.

Kramer, StOr 46, 159f. [AfO 25 (1974/1977) 470]

šà zú kešda

Jaques, AOAT 332, 114ff. [AfO 52 (2011) 724]

ša₄ša [CVVE] (61 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ša₄ “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

verb part of multiword verb [verb] (DU) {freq. 107} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ša [CVVE] (V/t) (16 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2].) Base forms: šáša₄; ša₄; ša₄-ša₄. Written forms: šáša₄; ša₄; ša₄-ša₄. 1. (compound verb verbal element) (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]DU = ša₄Edzard, ZA 62, 18¹³⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 94]Lesg. mit Zeichenlisten 85 ša₄ = *šakānu*

Schretter 274:525 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

The verbal class is not known.

Thomsen, Mes. 10, 316 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

“heulen” (Wind)

Volk, InŠuk., S. 204 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

ša Nanna O rev. 27'ff. + ||

Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

s. ad—ša₄, é-šu-me-ša₄, še—R šùd—DU(aš), ^dù-li-nu-ša₄, ur₅—ša₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

ša₄-ša₄

ša [CVVE] (V/t) (16 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2].) Base forms: šáša₄; ša₄; ša₄-ša₄. Written forms: šáša₄; ša₄; ša₄-ša₄. 1. (compound verb verbal element) (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ša₅

ša [SNAP] (6 instances: Old Babylonian) wr. ša₅ “to snap off” Akk. *hašāšu* “to snap off” [ePSD updated 06/26/06]

ak [DO] (V/t) (163 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [84]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [6]; unknown [15].) Base forms: a; ak; ak-ak; aka; aki_x(AK); ba. Written forms: a; a-ak; ak; ak-a; ak-ab; ak-ak; aka; aki_x(AK); al-ak-e; a₅; ba; ba-ab-ak; ba-ak-eš; bí-ak; bí-in-ak-a; ĥé-ak-e; ì-ak-a; kì; mu-un-ak; na-an-ak-e; nà; nu-ak-a; nu-ak-ak; nu-ak-e; ša₅. 1. to do (163×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ša₅-ša₅

to break [verb] (AK-AK) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Römer, Festschrift Klein, 227f. [AfO 52 (2011) 724]

ša₆

sag [GOOD] (V/i) (68 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [26]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms: sag₁₀; sag₉; sag₉-sag₉; sa₇-sa₇; ša₆. Written forms: ab-sag₉-ge; ab-sag₉-sag₉; bí-in-sag₉; bí-sag₉; ĥe-en-sag₉; nu-sag₉; sag₁₀; sag₁₀-ga; sag₉; sag₉-ga; sag₉-ge; sag₉-sag₉; sag₉-sag₉-ge; sa₆-ga; sa₇-sa₇; ša₆. 1. good (68×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“schön”, Wechsel mit SIG₇

Wilcke, JNES 27, 231 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

zu 1: 4; schlachten, nach J. Bauer, AWL

Selz, FAOS 15/1, 370 [AfO 38/39 (1991/1992) 374]

Steible, FAOS 9/2, 71f. [AfO 40/41 (1993/1994) 483]

→ sa₆(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

“schlachten”; Lit., Kontext, Unterschied zu giš—tag

FAOS 15.1, 370 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

ŠA₆.TUR

ŠATUR [DATE-PALM] wr. ŠA₆.TUR “date-palm sapling” [ePSD updated 06/26/06]

ša₁₀

für ša, ša₄ || s. an-ša/ša₄-an^(ki) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

ša₁₃-dub-ba

→ ĜÁ-dub-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

ša₁₃-dub-ba-a

bisaĝdubak [ARCHIVIST] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ša₁₃-dub-ba-a. Written forms: ša₁₃-dub-ba-a. 1. archivist (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ša₁₄^{-dub-ba}**

(“ša₁₃”); GÁ/PISAN.DUB.BA; zur Lesung

Leemans, JESHO 32, 230 [AfO 38/39 (1991/1992) 374]

šab

šab [HIPS] (12 instances: Old Babylonian) wr. šab “hips; middle” Akk. *qablu* “hips; middle” [ePSD updated 06/26/06]

šab [SEALING] (9 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šab “clay sealing, sealed bulla” Akk. *šipassu* “clay sealing, sealed bulla” [ePSD updated 06/26/06]

šab [TRIM] (25 instances: Old Babylonian) wr. šab “to inspect exta; to incise; to draw, design; to gather together, collect, scrape up; to break off, deduct; to trim, peel off; to dig, hollow out; to have a grooved shape; to cut, fell (of trees); to become loose, fall out; to disintegrate; to disappear; to make clear” Akk. *barû ša uzu*; *ešēpu* “to gather together, collect up; scrape up”; *ḫarāru* “to dig, hollow out”; *ḫarāšu* “to break off, deduct”; *ḫarāšu*; *ešēru* “to break off, deduct”; *ḫarāšu*; *šarāmu* “to break off, deduct”; *nakāsu* “to cut, fell”; *šahāḫu* “to become loose, fall out” [ePSD updated 06/26/06]

to slash [verb] (PA.IB) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šab [CUT] (V/t) (52 instances: Old Babylonian [24]; Middle Assyrian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: šab. Written forms: al-šab; al-šab-ba; šab. 1. to break off, deduct (2×/4%) 2. to cut, fell (of trees) (11×/21%) 3. to dig, hollow out (2×/4%) 4. to draw, design (1×/2%) 5. to gather together, collect, scrape up (2×/4%) 6. to incise (6×/12%) 7. to trim, peel off (28×/54%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šab [HIPS] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: šab. Written forms: šab. 1. hips (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šab [SEALING] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [1].) Base forms: šab. Written forms: šab. 1. clay sealing, sealed bulla (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šabra [ADMINISTRATOR] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: šab-rašabra; šab; šabra; šabra. Written forms: šab-rašabra; šab; šabra; šabra. 1. chief administrator of a temple or other household (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *qablu*

Shaffer, Sumerian Sources 137 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

= PA+IB, “Grube”

Sjöberg, JCS 25, 141 zu 169 [AfO 25 (1974/1977) 468]

sá-ba für šab “Stamm”

BFE B. 18 II 4 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

ŠAB AN ḪI

nA

van Driel, Cult 215 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

šab-ba

middle part [noun] (PA.IB-BA) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šab-gal

“Kaufmann”

Hallo, JCS 31, 165⁵⁵ [AfO 27 (1980) 431]

wohl sumerisch, “Kaufmann”, Uruk III

Powell, Oikumene 2, 140³⁷ [AfO 27 (1980) 431]

Hallo, CRAI 38, 353 [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

Schmidt, BaM 36, 20 [AfO 52 (2011) 722]

šab-rašabra

šabra [ADMINISTRATOR] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: šab-rašabra; šab; šabra; šábra. Written forms: šab-rašabra; šab; šabra; šábra. 1. chief administrator of a temple or other household (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šab-tur

“Lehrling”

Hallo, JCS 31, 165⁵⁵ [AfO 27 (1980) 431]

BU.ŠAB; Zusammenhang mit šab-gal?

Powell, Oikumene 2, 140³⁷ [AfO 27 (1980) 431]

šabalbal

šabalbal [DESCENDENT] (8 instances: Old Babylonian, unknown) wr. šag₄-bal-bal; šabalbal “descendent” Akk. *liblibbi* “great-grandson, descendant” [ePSD updated 06/26/06]

šabra

šabra [ADMINISTRATOR] (2031 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. šabra; šábra; šà-ab-ra “chief administrator of a temple or other household” Akk. *šabrû* “a temple official” [ePSD updated 06/26/06]

type of administrator [noun] (PA.AL) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šabra [ADMINISTRATOR] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: šab-rašabra; šab; šabra; šábra. Written forms: šab-rašabra; šab; šabra; šábra. 1. chief administrator of a temple or other household (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur III

Hallo, JNES 31, 91⁺²⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

hoher Tempelangestellter, Ur III; Zusammenstellung der Belege

Nelson, Nasha 117f.123f. [AfO 26 (1978/1979) 311]

“temple steward”

Gelb, OLA 5, 16 [AfO 27 (1980) 431]

š. nin-min-a-bi, hapax

Walker, JCS 35, 94f. zu 12 [AfO 33 (1986) 363]

zur Entlohnung von Handwerkern und Beamten, Ur III; ein Präfekt (šabra) verdiente 5000 l im Monat Waetzoldt, AOS 68, 117ff. [AfO 35 (1988) 356]

Ur III

Heimpel, ZA 80, 208 [AfO 40/41 (1993/1994) 483]

Sallaberger, OBO 160/3, 194f. [AfO 48/49 (2001/2002) 432]

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 3ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 432]

UAVA 7, 22⁸³, 32, 96, 162, 176⁸²⁶, 214¹⁰¹⁶, 268⁺¹²⁵⁶, 282, 290, T 2, 7, 42, 44, 51, 52, 60, 97.2d, 99b; vgl. àga-ús [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

šabra-en, Lagaš II

Carroué, ASJ 16, 50 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

wohl akk. *šāpirum*

Rubio, JCS 51, 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

im Zsh. mit Pfründen

van Driel, RIA 10, 521 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

e. Beamter (Nippur)

Stol, RIA 9, 540 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

šabra-^dnin-sún

Belege

Gomi, MVN 12, 101 (164) [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

šabra-é

šabra'ek [ADMINISTRATOR] wr. šabra-é “estate administrator” [ePSD updated 06/26/06]

“Hausmaier” *šabrûm*

– Wz.

FAOS 8 158f., 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

– “Hausmaier”, “Hausverwalter”

FAOS 19, S. 237 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

šabra(-é)

aAkk

M. Lambert, RA 67, 168 [AfO 25 (1974/1977) 468]

aAkk

M. Lambert, RSO 49, 159f. [AfO 25 (1974/1977) 468]

s. Verwaltungsbeamte

Bridges, Mesag, 66ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

šábra

šabra [ADMINISTRATOR] (2031 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. šabra; šábra; šà-ab-ra “chief administrator of a temple or other household” Akk. *šabrû* “a temple official” [ePSD updated 06/26/06]

šabra [ADMINISTRATOR] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ^{šab-ra}šabra; šab; šabra; šábra. Written forms: ^{šab-ra}šabra; šab; šabra; šábra. 1. chief administrator of a temple or other household (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄

šag [HEART] (10808 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, uncertain, unknown) wr. šag₄; ša; šà-ab “inner body; heart; in, inside” Akk. *libbu* “inner body; heart” [ePSD updated 06/26/06]

heart [noun] (ŠA) {freq. 1517} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šag [HEART] (N) (261 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [12]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [99]; Middle Babylonian [64]; Neo-Assyrian [55]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [14].) Base forms: ^{šá-ga}šag₄; ^{kuš}šag₄; ^{ġeš}šag₄; šag₄. Written forms: ^{šá-ga}šag₄-ga; ^{kuš}šag₄; ^{ġeš}šag₄; šag₄; šag₄-ba; šag₄-bi; šag₄-bi-ta; šag₄-bi-šè; šag₄-ga; šag₄-ga-a-ni; šag₄-ge; šag₄-ta; šag₄-ġu₁₀. 1. belly (5×/2%) 2. heart (223×/85%) 3. in, inside (18×/7%) 4. inner body (1×/0%) 5. intestines (14×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šagsig [WEFT] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: šag₄; šag₄-sig. Written forms: šag₄; šag₄-sig; šag₄-sig-ġu₁₀. 1. small intestine (3×/60%) 2. weft (2×/40%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-ba

šagba [PREGNANT] wr. šag₄-ba “pregnant” [ePSD updated 06/26/06]

šag [HEART] (N) (261 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [12]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [99]; Middle Babylonian [64]; Neo-Assyrian [55]; Neo-Babylonian

[4]; Hellenistic [9]; unknown [14].) Base forms: šá-gašag₄; kuššag₄; ġeššag₄; šag₄. Written forms: šá-gašag₄-ga; kuššag₄; ġeššag₄; šag₄; šag₄-ba; šag₄-bi; šag₄-bi-ta; šag₄-bi-šè; šag₄-ga; šag₄-ga-a-ni; šag₄-ge; šag₄-ta; šag₄-ġu₁₀. 1. belly (5×/2%) 2. heart (223×/85%) 3. in, inside (18×/7%) 4. inner body (1×/0%) 5. intestines (14×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-ba-tuku

šagbatuku [NOTATION] (21 instances: Old Babylonian) wr. šag₄-ba-tuku; ša-ba-du-ga “a liturgical rubric” [ePSD updated 06/26/06]

composition-division [noun] (ŠĀ-BA-TUK) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šagbatuku [NOTATION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šag₄-ba-tuku. Written forms: šag₄-ba-tuku. 1. a liturgical rubric (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-bal-bal

šabalbal [DESCENDENT] (8 instances: Old Babylonian, unknown) wr. šag₄-bal-bal; šabalbal “descendant” Akk. *liblibbi* “great-grandson, descendant” [ePSD updated 06/26/06]

descendant [noun] (ŠĀ-BAL-BAL) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šag₄ bala

šag bala [PONDER] wr. šag₄ bala “to ponder” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šag bala [PROCREATE] (1016 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šag₄ bala “to produce offspring” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šag₄ bala-a

š.-Texte dokumentieren Zahlungen auf das bala-Konto zugunsten der Krone, als Teil der Steuerzahlungen der Provinzen gerechnet, Ur III

Sharlach, CM 26, 39ff. [AfO 52 (2011) 722]

šag₄-bar^{ku₆}

šagbar [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. šag₄-bar^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

šagbar [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: šag₄-bar^{ku₆}. Written forms: šag₄-bar^{ku₆}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-bi

šag [HEART] (N) (261 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [12]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [99]; Middle Babylonian [64]; Neo-Assyrian [55]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [14].) Base forms: šá-gašag₄; kuššag₄; ġeššag₄; šag₄. Written forms: šá-gašag₄-ga; kuššag₄; ġeššag₄; šag₄; šag₄-ba; šag₄-bi; šag₄-bi-ta; šag₄-bi-šè; šag₄-ga; šag₄-ga-a-ni; šag₄-ge; šag₄-ta; šag₄-ġu₁₀. 1. belly (5×/2%) 2. heart (223×/85%) 3. in, inside (18×/7%) 4. inner body (1×/0%) 5. intestines (14×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-bi-šè

šag [HEART] (N) (261 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [12]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [99]; Middle Babylonian [64]; Neo-Assyrian [55]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [14].) Base forms: šá-gašag₄; kuššag₄; ġeššag₄; šag₄. Written forms: šá-gašag₄-ga; kuššag₄; ġeššag₄; šag₄; šag₄-ba; šag₄-bi; šag₄-bi-ta; šag₄-bi-šè; šag₄-ga; šag₄-ga-a-ni; šag₄-ge; šag₄-ta; šag₄-ġu₁₀. 1. belly (5×/2%) 2. heart (223×/85%) 3. in, inside (18×/7%) 4. inner body (1×/0%) 5. intestines (14×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-bi-ta

šag [HEART] (N) (261 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [12]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [99]; Middle Babylonian [64]; Neo-Assyrian [55]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [14].) Base forms: šá-gašag₄; kuššag₄; ġeššag₄; šag₄. Written forms: šá-gašag₄-ga; kuššag₄; ġeššag₄; šag₄; šag₄-ba; šag₄-bi; šag₄-bi-ta; šag₄-bi-šè; šag₄-ga; šag₄-ga-a-ni; šag₄-ge; šag₄-ta;

šag₄-ġu₁₀. 1. belly (5×/2%) 2. heart (223×/85%) 3. in, inside (18×/7%) 4. inner body (1×/0%) 5. intestines (14×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-bur-šu-ná-a

šagburšuna'a [DISEASE] wr. šag₄-bur-šu-ná-a “a disease” [ePSD updated 06/26/06]

šagburšuna'a [DISEASE] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: šag₄-bur-šu-ná-a; šag₄-bur-šú-ná-a. Written forms: šag₄-bur-šu-ná-a; šag₄-bur-šú-ná-a. 1. a disease (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-bur-šú-ná-a

šagburšuna'a [DISEASE] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: šag₄-bur-šu-ná-a; šag₄-bur-šú-ná-a. Written forms: šag₄-bur-šu-ná-a; šag₄-bur-šú-ná-a. 1. a disease (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-da

bolster [noun] (ŠÀ-DA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šag₄ dab

šag dab [THINK] (34 instances: Old Babylonian) wr. šag₄ dab; šag₄ dab₅ “to think, conceive an idea; to take seriously” [ePSD updated 06/26/06]

šag₄ dab₅

šag dab [ANGRY] wr. šag₄ dab₅ “to feel hurt, to be angry, to be worried” Akk. *zenû* “to be angry” [ePSD updated 06/26/06]

šag dab [THINK] (34 instances: Old Babylonian) wr. šag₄ dab; šag₄ dab₅ “to think, conceive an idea; to take seriously” [ePSD updated 06/26/06]

in Keš-Tempel-Hymne, vergl. šag₄ šu dib-dib = *šepēru* Jacobsen, Or 42, 288⁵⁰ [AfO 25 (1974/1977) 469]

šag₄ dar

šag dar [HEARTBROKEN] (4 instances: Old Babylonian) wr. šag₄ dar “(to be) heartbroken” Akk. *libbu hepû* “to be heartbroken” [ePSD updated 06/26/06]

šag dar [HEARTBROKEN] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: šag₄ dar; šag₄ dar-dar. Written forms: šag₄ dar; šag₄-ġu₁₀ al-dar-dar. 1. (to be) heartbroken (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄ de₆

šag de [DECIDE] (29 instances: Old Babylonian) wr. šag₄ de₆ “to decide” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šag₄—dīb

M. Lambert, RSO 45, 45 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šag₄-du-bu-ul

šagdubul [PART OF AN INSTRUMENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. šag₄-du-bu-ul “part of an instrument, soundbox?” [ePSD updated 06/26/06]

šagdubul [PART OF AN INSTRUMENT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šag₄-du-bu-ul. Written forms: šag₄-du-bu-ul. 1. a part of an instrument, soundbox? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-dub-didli

šagdubdidli [WORKER] wr. šag₄-dub-didli “a worker” [ePSD updated 06/26/06]

šag₄-dùg

aSum; “Baby”

M. Lambert, Or 44, 31⁵³ [AfO 25 (1974/1977) 469]

šag₄ dūg

šag dug [CHEERFUL] (41 instances: Old Babylonian) wr. šag₄ dūg “to be cheerful” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šag₄-é-gal

aSum; “palatin”

M. Lambert, Or 44, 31 [AfO 25 (1974/1977) 469]

šag₄-ga

šag [HEART] (N) (261 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [12]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [99]; Middle Babylonian [64]; Neo-Assyrian [55]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [14].) Base forms: šá-gašag₄; kuššag₄; ġeššag₄; šag₄. Written forms: šá-gašag₄-ga; kuššag₄; ġeššag₄; šag₄; šag₄-ba; šag₄-bi; šag₄-bi-ta; šag₄-bi-šè; šag₄-ga; šag₄-ga-a-ni; šag₄-ge; šag₄-ta; šag₄-ġu₁₀. 1. belly (5×/2%) 2. heart (223×/85%) 3. in, inside (18×/7%) 4. inner body (1×/0%) 5. intestines (14×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-ga-a-ni

šag [HEART] (N) (261 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [12]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [99]; Middle Babylonian [64]; Neo-Assyrian [55]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [14].) Base forms: šá-gašag₄; kuššag₄; ġeššag₄; šag₄. Written forms: šá-gašag₄-ga; kuššag₄; ġeššag₄; šag₄; šag₄-ba; šag₄-bi; šag₄-bi-ta; šag₄-bi-šè; šag₄-ga; šag₄-ga-a-ni; šag₄-ge; šag₄-ta; šag₄-ġu₁₀. 1. belly (5×/2%) 2. heart (223×/85%) 3. in, inside (18×/7%) 4. inner body (1×/0%) 5. intestines (14×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-ga-dù

type of garment [noun] (ŠÀ-GA-KAK) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šagadu [BELT] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: túgšag₄-ga-dù; šag₄-ga-dù. Written forms: túgšag₄-ga-dù; šag₄-ga-dù. 1. belt (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lendentuch, ≠ šag₄-gi-da₅, s. d.

Steinkeller, MC 4, 48 [AfO 40/41 (1993/1994) 483]

ŠAG₄.GA.DÙTÚG

“waist-binding (cloth)”

Steinkeller, Or 51, 362 zu 2 [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

šag₄-gada-lá

šaggadala [PRIEST] (8 instances: Old Babylonian) wr. šag₄-gada-lá “a priest” Akk. *labiš kitê* “one entitled to wear linen” [ePSD updated 06/26/06]

type of priest [noun] (ŠÀ-GAD-LAL) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šaggadala [PRIEST] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šag₄-gada-lá. Written forms: šag₄-gada-lá. 1. a priest (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-gal

šaggal [FOOD] (1907 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. šag₄-gal “food, fodder” Akk. *ukullû* “provisions, subsistence” [ePSD updated 06/26/06]

sustenance [noun] (ŠÀ-GAL) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šaggal [FOOD] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: šag₄-gal. Written forms: šag₄-gal. 1. food (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-gan

šaggan [PERFECT] (2 instances: Old Babylonian) wr. šag₄-gan “perfect” Akk. *gitmalu* “perfect” [ePSD updated 06/26/06]

(physically) perfect [adjective] (ŠĀ-GAN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šag₄-gar-gar-ra

šaggar [MEAT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šag₄-gar-gar-ra. Written forms: šag₄-gar-gar-ra. 1. a cut of meat, tripe (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-ge

šag [HEART] (N) (261 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [12]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [99]; Middle Babylonian [64]; Neo-Assyrian [55]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [14].) Base forms: šá-gašag₄; kuššag₄; ġeššag₄; šag₄. Written forms: šá-gašag₄-ga; kuššag₄; ġeššag₄; šag₄; šag₄-ba; šag₄-bi; šag₄-bi-ta; šag₄-bi-šè; šag₄-ga; šag₄-ga-a-ni; šag₄-ge; šag₄-ta; šag₄-ġu₁₀. 1. belly (5×/2%) 2. heart (223×/85%) 3. in, inside (18×/7%) 4. inner body (1×/0%) 5. intestines (14×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-ge-guru₇

šageguru [OFFERING] (1 instance: Ur III) wr. šag₄-ge-guru₇; šag₄-ge₈-guru₆ “a type of offering” Akk. šagigurrû “free-will offering” [ePSD updated 06/26/06]

šag₄-ge₈-guru₆

šageguru [OFFERING] (1 instance: Ur III) wr. šag₄-ge-guru₇; šag₄-ge₈-guru₆ “a type of offering” Akk. šagigurrû “free-will offering” [ePSD updated 06/26/06]

šag₄-gi-da₅

ein (langes) Gewand
Steinkeller, MC 4, 48 [AfO 40/41 (1993/1994) 483]

šag₄-gig

šaggig [ILLNESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. šag₄-gig “an illness” [ePSD updated 06/26/06]
type of illness [noun] (ŠĀ-GIG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šag₄-gub

šaggub [CONTAINER] (7 instances: Ur III) wr. šag₄-gub “type of container” [ePSD updated 06/26/06]
type of container [noun] (ŠĀ-DU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šag₄-gud

ox-driver [noun] (ŠĀ-GUD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
šagud [DROVER] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: gud-šag₄-ga; lúšag₄-ġiri; šà-gud. Written forms: gud-šag₄-ga; lúšag₄-ġiri; šag₄-gud. 1. ox driver (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄ gur₄

šag gur [FEEL WONDERFUL] (8 instances: Old Babylonian) wr. šag₄ gur₄ “to feel wonderful” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šag₄-ġar

hunger [noun] (ŠĀ-GAR) {freq. 37} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šag₄-ġešnimbar

šagġešnimbar [PALMHEART] (1 instance: Old Babylonian) wr. šag₄-ġešnimbar “palmheart” [ePSD updated 06/26/06]

šag₄-ġišnimbar

palmheart [noun] (ŠĀ-ŠA₆) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šag₄-ġu₁₀

šag [HEART] (N) (261 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [12]; Early Dynastic IIIb [1]; Early

Old Babylonian [2]; Old Babylonian [99]; Middle Babylonian [64]; Neo-Assyrian [55]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [14].) Base forms: šá-gašag₄; kuššag₄; ĝeššag₄; šag₄. Written forms: šá-gašag₄-ga; kuššag₄; ĝeššag₄; šag₄; šag₄-ba; šag₄-bi; šag₄-bi-ta; šag₄-bi-šè; šag₄-ga; šag₄-ga-a-ni; šag₄-ge; šag₄-ta; šag₄-ĝu₁₀. 1. belly (5×/2%) 2. heart (223×/85%) 3. in, inside (18×/7%) 4. inner body (1×/0%) 5. intestines (14×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-ĝu₁₀ al-dar-dar

šag dar [HEARTBROKEN] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: šag₄ dar; šag₄ dar-dar. Written forms: šag₄ dar; šag₄-ĝu₁₀ al-dar-dar. 1. (to be) heartbroken (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-ha

šagha [CLOTH] (1 instance: Old Babylonian) wr. šag₄-ha “a cloth” Akk. *šahhu* [ePSD updated 06/26/06]

šagha [CLOTH] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ha; ĝeššag₄-ha; šag₄-ha. Written forms: ha; ĝeššag₄-ha; šag₄-ha. 1. a cloth (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-háb^{mušen}

šaghab [BIRD] (2 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. šag₄-háb^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

šaghab [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: šag₄-háb^{mušen}. Written forms: šag₄-háb^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-hal-la

šaghala [UNMNG] wr. šag₄-hal-la; ša-ha-li “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šag₄ huĝ

šag huĝ [SOOTHE] (19 instances: Old Babylonian) wr. šag₄ huĝ “to soothe” Akk. *nāhu ša libbi* “to soothe” [ePSD updated 06/26/06]

šag₄ húl

šag hul [HAPPY] (189 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. šag₄ húl “to be happy” Akk. *hadû* “to be joyful, rejoice” [ePSD updated 06/26/06]

šag hul [HAPPY] (V/i) (8 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: šag₄ húl. Written forms: šag₄ húl; šag₄ húl-la. 1. to be happy (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄ húl-la

šag hul [HAPPY] (V/i) (8 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: šag₄ húl. Written forms: šag₄ húl; šag₄ húl-la. 1. to be happy (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-IM-bu-lu

šag.IM.bulu [DISEASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. šag₄-IM-bu-lu “a disease” [ePSD updated 06/26/06]

šag₄.IM.bu.lu [DISEASE] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: šag₄-IM-bu-lu. Written forms: šag₄-IM-bu-lu. 1. a disease (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-ka-tab

fasting [noun] (ŠĀ-KA-TAB) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šag₄-kal-sag₁₂

šagkalsag [TREE] wr. šag₄-kal-sag₁₂ “a tree” Akk. *taradû* [ePSD updated 06/26/06]

šag₄-KU

šagtur [WOMB] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ^dšag₄-tùr; ^gšag₄-sur; šag₄-KU. Written forms: ^dšag₄-tùr; ^gšag₄-sur; šag₄-KU. 1. Womb goddess (DN) (1×/33%) 2. womb (2×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄ kúš-ù

šag kušu [SOOTHE] (55 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. šag₄ kúš-ù “to soothe; to take counsel with” Akk. ?; *malāku* “to discuss; advise” [ePSD updated 06/26/06]

šag kušu [SOOTHE] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: šag₄ kúš-ù. Written forms: šag₄ kúš-ù. 1. to soothe (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-lá

mercy [noun] (ŠĀ-LAL) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šag₄-luḥ-ḥa^{ku6}

šagluha [FISH] (1 instance: Old Babylonian) wr. šag₄-luḥ-ḥa^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

šag₄-maḥ

large intestine [noun] (ŠĀ-MAḤ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šagmah [INTESTINE] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: šag₄-maḥ. Written forms: šag₄-maḥ; šag₄-maḥ-ḡu₁₀. 1. large intestine (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-maḥ-ḡu₁₀

šagmah [INTESTINE] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: šag₄-maḥ. Written forms: šag₄-maḥ; šag₄-maḥ-ḡu₁₀. 1. large intestine (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-mar (šag₄-ḡar)

hunger {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

šag₄-ne-ša₄

intercession [noun] (ŠĀ-NE-DU) {freq. 26} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šag₄-ne-za

šaneša [SUPPLICATION] (29 instances: Old Babylonian) wr. šà-ne-ša₄; ša-ne-ša₄; šag₄-ne-za “supplication, compassion” Akk. *unnīnu* “supplication, petition” [ePSD updated 06/26/06]

šag₄-niḡin

entail [noun] (ŠĀ-LAGAB.LAGAB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šag₄-peš₄

šagpeš [PREGNANT] (3 instances: Old Babylonian) wr. šag₄-peš₄ “pregnant” [ePSD updated 06/26/06]

šagpeš [PREGNANT] (AJ) (4 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: šag₄-peš₁₃(ŠĀ×TUR); šag₄-peš₄; šag₄-ŠĀ. Written forms: šag₄-peš₁₃(ŠĀ×TUR); šag₄-peš₄; šag₄-ŠĀ. 1. pregnant (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-peš₁₃(ŠĀ×TUR)

šagpeš [PREGNANT] (AJ) (4 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: šag₄-peš₁₃(ŠĀ×TUR); šag₄-peš₄; šag₄-ŠĀ. Written forms: šag₄-peš₁₃(ŠĀ×TUR); šag₄-peš₄; šag₄-ŠĀ. 1. pregnant (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-ra

“Futter” von Kleidung

Steinkeller, OrAn 19, 86¹⁰ [AfO 28 (1981/1982) 343]

šag₄ sàg

šag sàg [AFFLICTED] (31 instances: Old Babylonian) wr. šag₄ sàg “to be afflicted” Akk. *šurup libbi*; *katāmu* “to cover” [ePSD updated 06/26/06]

šag₄ sag₉

šag sag [FEEL BETTER] (4 instances: Old Babylonian) wr. šag₄ sag₉ “to feel better” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šag₄-saḥar

šagsaḥar [TASK] (63 instances: Ur III) wr. šag₄-saḥar “an agricultural task” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šag₄-sig

šagsig [WEFT] (2 instances: Old Babylonian) wr. šag₄-sig “weft” [ePSD updated 06/26/06]

šagsuga [WASTE] (11 instances: Old Babylonian) wr. šag₄-sug₄-ga; šag₄-sug₄; šag₄-sig “waste, empty (land), emptiness; hunger, famine” Akk. *mērēnu* “nakedness, barrenness”; *nebrītu* “hunger(-ration); fodder” [ePSD updated 06/26/06]

wasteland [noun] (ŠÀ-SIG) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šagsig [WEFT] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: šag₄; šag₄-sig. Written forms: šag₄; šag₄-sig; šag₄-sig-ĝu₁₀. 1. small intestine (3×/60%) 2. weft (2×/40%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-sig-ga

šagsiga [WASTELAND?] (6 instances: Old Babylonian) wr. šag₄-sig-ga “waste land?” [ePSD updated 06/26/06]

šag₄-sig-ĝu₁₀

šagsig [WEFT] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: šag₄; šag₄-sig. Written forms: šag₄; šag₄-sig; šag₄-sig-ĝu₁₀. 1. small intestine (3×/60%) 2. weft (2×/40%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄ sîg-ga

šag sîg [AFFLICTED] (V/i) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: šag₄ sîg-ga. Written forms: šag₄ sîg-ga. 1. to be afflicted (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-sîg-ga^{mušen}

šagsiga [BIRD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šag₄-sîg-ga^{mušen}. Written forms: šag₄-sîg-ga^{mušen}. 1. bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄ sig₁₀

šag sig [PLOT] (12 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šag₄ sig₁₀ “to plot” Akk. *šummuru* “desire, purpose; plot” [ePSD updated 06/26/06]

šag₄-su₁₃

šagsud [~DATES] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: šag₄-sud; šag₄-su₁₃. Written forms: šag₄-sud; šag₄-su₁₃. 1. a designation or quality of dates (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-sud

šagsud [BACK] wr. šag₄-sud “back” [ePSD updated 06/26/06]

šagsud [~DATES] (1 instance: unknown) wr. šag₄-sud “a designation or quality of dates” Akk. *šušû*, *šišûtu* [ePSD updated 06/26/06]

crossbeam? [noun] (ŠÀ-SUD) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šagsud [~DATES] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: šag₄-sud; šag₄-su₁₃. Written forms: šag₄-sud; šag₄-su₁₃. 1. a designation or quality of dates (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-sug₄

šagsuga [WASTE] (11 instances: Old Babylonian) wr. šag₄-sug₄-ga; šag₄-sug₄; šag₄-sig “waste, empty (land), emptiness; hunger, famine” Akk. *mērēnu* “nakedness, barrenness”; *nebrītu* “hunger(-ration); fodder” [ePSD updated 06/26/06]

emptiness [noun] (ŠĀ-SUD) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šag₄-sug₄-ga

šagsuga [WASTE] (11 instances: Old Babylonian) wr. šag₄-sug₄-ga; šag₄-sug₄; šag₄-sig “waste, empty (land), emptiness; hunger, famine” Akk. *mērēnu* “nakedness, barrenness”; *nebrītu* “hunger(-ration); fodder” [ePSD updated 06/26/06]

šag₄-sur

šagsur [SIEVE] (2 instances: Old Babylonian) wr. šag₄-sur “sieve” [ePSD updated 06/26/06]

sieve [noun] (ŠĀ-SUR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šag₄ sur

šag sur [HAVE DIARRHEA] (9 instances: Old Babylonian, unknown) wr. šag₄ sur “to have diarrhea” Akk. *šanāhu* “to excrete (fluid), have diarrhea”; *šubburu* “suffer contractions (of intestines)” [ePSD updated 06/26/06]

šag sur [HAVE DIARRHEA] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: šag₄ sur. Written forms: šag₄ sur. 1. to have diarrhea (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-šĀ

šageš [PREGNANT] (AJ) (4 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: šag₄-peš₁₃ (ŠĀ×TUR); šag₄-peš₄; šag₄-šĀ. Written forms: šag₄-peš₁₃ (ŠĀ×TUR); šag₄-peš₄; šag₄-šĀ. 1. pregnant (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄ šed₁₀

šag šed [SOOTHE] (15 instances: Old Babylonian) wr. šag₄ šed₁₀ “to soothe the heart” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šag₄-šu-an-è

šagšu'ane [ILLNESS] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: šag₄-šu-an-è. Written forms: šag₄-šu-an-è. 1. an illness (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-šum-ma

šušuma [CONSIGNMENT] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1].) Base forms: šag₄-šum-ma; šu-šum-ma; šu-šúm-ma. Written forms: šag₄-šum-ma; šu-šum-ma; šu-šúm-ma. 1. a type of consignment (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-šúm^{sar}

šagšum [GARLIC] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: šag₄-šúm^{sar}. Written forms: šag₄-šúm^{sar}. 1. garlic (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-ta

šag [HEART] (N) (261 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [12]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [99]; Middle Babylonian [64]; Neo-Assyrian [55]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [9]; unknown [14].) Base forms: šá-gašag₄; kuššag₄; ġeššag₄; šag₄. Written forms: šá-gašag₄-ga; kuššag₄; ġeššag₄; šag₄; šag₄-ba; šag₄-bi; šag₄-bi-ta; šag₄-bi-šè; šag₄-ga; šag₄-ga-a-ni; šag₄-ge; šag₄-ta;

šag₄-ġu₁₀. 1. belly (5×/2%) 2. heart (223×/85%) 3. in, inside (18×/7%) 4. inner body (1×/0%) 5. intestines (14×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-ta-ġa-ra

šagtahar [COLIC] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: šag₄-ta-ġa-ra. Written forms: šag₄-ta-ġa-ra. 1. colic (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-ta-ġar

šagtahar [DISEASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. šag₄-ta-ġar “a disease” [ePSD updated 06/26/06]

šag₄-tam

type of administrator [noun] (ŠĀ-UD) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šag₄-tu₉-ba₁₃-lá

šagtubala [PRIEST] (1 instance: Old Babylonian) wr. šag₄-tu₉-ba₁₃-lá “priest” [ePSD updated 06/26/06]

šagtubala [PRIEST] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šag₄-tu₉-ba₁₃-lá. Written forms: šag₄-tu₉-ba₁₃-lá. 1. a priest (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-tuku

šatuku [MATTRESS] (N) (10 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6].) Base forms: šag₄-tuku; šag₄-tuku₅. Written forms: šag₄-tuku; šag₄-tuku₅. 1. mattress (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-tuku₅

šatuku [MATTRESS] (N) (10 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [6].) Base forms: šag₄-tuku; šag₄-tuku₅. Written forms: šag₄-tuku; šag₄-tuku₅. 1. mattress (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šag₄-tuku₅(TAG)

“Filzmatratze”

Steinkeller, OrAn 19, 80ff. [AfO 28 (1981/1982) 343]

šag₄-túm

šagtum [LAND] (22 instances: Old Babylonian) wr. šag₄-túm; šag₄-tùm “pasture land” Akk. *qerbetu* “environs (of a settlement), meadowland” [ePSD updated 06/26/06]

meadow [noun] (ŠĀ-DU) {freq. 22} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šag₄-tùm

šagtum [LAND] (22 instances: Old Babylonian) wr. šag₄-túm; šag₄-tùm “pasture land” Akk. *qerbetu* “environs (of a settlement), meadowland” [ePSD updated 06/26/06]

šag₄-tur

šagtur [WOMB] (7 instances: Old Babylonian) wr. šag₄-tùr; šag₄-tur “womb” Akk. *šašūru* “womb” [ePSD updated 06/26/06]

šag₄-tùr

šagtur [MILLIPEDE] (1 instance: Old Babylonian) wr. šag₄-tùr “millipede” Akk. *namdalu* “millipede” [ePSD updated 06/26/06]

šagtur [WOMB] (7 instances: Old Babylonian) wr. šag₄-tùr; šag₄-tur “womb” Akk. *šašūru* “womb” [ePSD updated 06/26/06]

horned viper [noun] (ŠĀ-NUN.LAGAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

womb [noun] (ŠĀ-NUN.LAGAR) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šagtur [MILLIPEDE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šag₄-tùr. Written forms: šag₄-tùr. 1. millipede (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“the birth-hut (tùr) of the insides/innards (šag₄)”

Jacobsen, Or 42, 280 [AfO 25 (1974/1977) 469]

šag₄-zarah

heartache [noun] (ŠÀ-SAG.PA.LAGAB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šag₄-ZI.A^{mušen}

šag.ZIZIA [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. šag₄-ZI.A^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

šag₄-zìg-ga

arousal [noun] (ŠÀ-ZI-GA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šag₄-zu

šagzu [MIDWIFE] (3 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. šag₄-zu; ^{munus}šag₄-zu “midwife”
Akk. *šabsūtu* [ePSD updated 06/26/06]

šagzu [MIDWIFE] (N) (8 instances: ED IIIa [1]; ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4].) Base forms: šag₄-zu. Written forms: šag₄-zu. 1. midwife (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Šag₄-zu-kalam-ma

Beiname d. Nintur

Jacobsen, Or 42, 289 [AfO 25 (1974/1977) 469]

šag₅

Steinkeller, WZKM 77, 193 [AfO 38/39 (1991/1992) 374]

Yoshikawa, BiOr 45, 509 [AfO 38/39 (1991/1992) 374]

und šag₅-ga

Yoshikawa, ASJ 15, 168ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

→ sa₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

šag₅(-KA)-an-zu

PN, Ur III

Owen, ZA 70, 183 zu II 15 [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

šag_x(ÁB.ŠÀ)

šag [UNMNG] wr. šag_x(ÁB×ŠÀ); šag_x(ÁB.ŠÀ); šag_x(ÁB×TAK₄) “” [ePSD updated 06/26/06]

šag_x(ÁB×ŠÀ)

šag [UNMNG] wr. šag_x(ÁB×ŠÀ); šag_x(ÁB.ŠÀ); šag_x(ÁB×TAK₄) “” [ePSD updated 06/26/06]

šag_x(ÁB×TAK₄)

šag [UNMNG] wr. šag_x(ÁB×ŠÀ); šag_x(ÁB.ŠÀ); šag_x(ÁB×TAK₄) “” [ePSD updated 06/26/06]

šaga_x(LAK 175)

→ RĒC 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

šagan

šagan [~PIG] (150 instances: ED IIIb) wr. šagan_x(GÁ×AN)^{gan}; šagan; šagan_x(AMA)^{ša} “a designation of pigs; pregnant?” [ePSD updated 06/26/06]

s. áb-šagan [AfO 44/45 (1997/1998) 697]

e. Gefäß

– dugšagan

Ferwerda, SLB 5, Nr. 3.3, 17.4 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

– Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

– AMA.GAN.ŠA syll. = šagan (?)

Stol, BSA 8, 175 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

- dugšagan-kuš-si-ga “mit Leder versehenes Ölgefäß”
Stol, RIA 6, 537 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]
- dugšagan-du₁₀-gan e. mit kušdu₁₀-gan umhülltes Gefäß
Stol, RIA 6, 537 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]
- a vessel (hier enthaltend ì-nun-du₁₀)
Stol, RIA 8, 196 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]
- šagan-gal-ì-nun-du₁₀-ga
Stol, RIA 8, 196 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]
- s. bur-šagan šu du₇-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

šagan-DI

šakan-DI s. Fara II 64 iv 3

Westenholz, ECTJ p. 78 ad n. 157 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

šagan-kéš

šagānkeš [OFFICIAL] (46 instances: ED IIIb) wr. šagan-kéš “an official” [ePSD updated 06/26/06]

šakan-... “Korbflechter(?)”

FAOS 15.2, 120 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

šagan-lá

= šamallū “Händler”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

šagan_x(GÁ×AN)^{gan}

šagan [~PIG] (150 instances: ED IIIb) wr. šagan_x(GÁ×AN)^{gan}; šagan; šagan_x(AMA)^{ša} “a designation of pigs; pregnant?” [ePSD updated 06/26/06]

šagan_x(AMA)^{ša}

šagan [~PIG] (150 instances: ED IIIb) wr. šagan_x(GÁ×AN)^{gan}; šagan; šagan_x(AMA)^{ša} “a designation of pigs; pregnant?” [ePSD updated 06/26/06]

šagana

Funktion

Leemans, Symbolae David 125⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šagia_x(SĪLA.ŠU.GABA)

šagia [CUP-BEARER] (1160 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šagia_x(SĪLA.ŠU.GABA); SĪLA.ŠU.GABA.A; SĪLA.GABA; SĪLA.GABA.A “cup-bearer” Akk. šāqû “‘giver to drink’, butler, cup-bearer” [ePSD updated 06/26/06]

šagia [CUP-BEARER] (N) (19 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [16].) Base forms: sagi; sagi-a; šagia_x(SĪLA.ŠU.GABA). Written forms: sagi; sagi-a; šagia_x(SĪLA.ŠU.GABA). 1. cup-bearer (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šagia_x(SĪLA.ŠU.GABA)-maḥ

šagiamah [CUP-BEARER] wr. šagia_x(SĪLA.ŠU.GABA)-maḥ “chief cup-bearer” [ePSD updated 06/26/06]

šagina

šakkanak [GENERAL] (332 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šagina; šakkan₆; šagina^{na} “general, governor-general” Akk. šakkanakku “(military) governor” [ePSD updated 06/26/06]

general [noun] (GĪR.ARAD) {freq. 27} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šakkanak [GENERAL] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [12]; unknown [2].) Base forms: šagina; šagina(KIŠ.ARAD); šakkan₆; šakkan₆(GĪR.ARAD). Written forms: šagina;

šagina(KIŠ.ARAD); šakkan₆; šakkan₆(ĜĪR.ARAD). 1. general, governor-general (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zum Titel

Cavigneaux, Ancient Magic 1, 263⁺⁶³ [AfO 48/49 (2001/2002) 432]

Sallaberger, OBO 160/3, 194 [AfO 48/49 (2001/2002) 432]

aB, Belege

Goddeeris, OLA 109, 431 [AfO 52 (2011) 722]

“General, auch: Statthalter”

– *šakkanakku*

FAOS 6 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

– 159 ĜĪR.NÍTA, 168 Wz.

FAOS 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

– šagin CB 7:20, 22, 8:7, SB 4:13

Averbeck 772 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

– šagina/šagina_x(ĜĪR.IR₁₁)

UAVA 7, 215¹⁰²⁵, 274f.⁺¹²⁸⁰, T 80^b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

– Salonen, RIA 4, 245 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

– in Kültepe-Siegel

M.A.R.I. 6 650 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

– s. KIŠ.ARAD [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

šagina(KIŠ.ARAD)

šakkanak [GENERAL] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [12]; unknown [2].) Base forms: šagina; šagina(KIŠ.ARAD); šakkan₆; šakkan₆(ĜĪR.ARAD). Written forms: šagina; šagina(KIŠ.ARAD); šakkan₆; šakkan₆(ĜĪR.ARAD). 1. general, governor-general (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šagina^{na}

šakkanak [GENERAL] (332 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šagina; šakkan₆; šagina^{na} “general, governor-general” Akk. *šakkanakku* “(military) governor” [ePSD updated 06/26/06]

šaġa

šaġar [OPPRESSED] (9 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šaġa; ša-ġá; šaġa_x(LÚ) “a wronged person; (to be) slain; (to be) afflicted, oppressed” Akk. *hablu* “wronged (person)”; *šaġšu* “slain; afflicted, oppressed” [ePSD updated 06/26/06]

to be oppressed [verb] (LÚ×GÁNtenû) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šaġar [OPPRESSED] (V/i) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ša-ġášaġa(LÚ×GÁNtenû); šaġa; šaġa(LÚ×GÁNtenû). Written forms: ša-ġášaġa(LÚ×GÁNtenû); šaġa; šaġa(LÚ×GÁNtenû). 1. (to be) afflicted, oppressed (2×/67%) 2. a wronged person (N) (1×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

LÚ.GÁNAtenû “Mißhandelter”, “Gefangener” *hablu*

– [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

– Attinger, ELS 594ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

– ab aB zs.gefallen mit še₂₉

Attinger, ELS 596 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

– s. LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

šaġa(LÚ×GÁNtenû)

šaġar [OPPRESSED] (V/i) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ša-ġášaġa(LÚ×GÁNtenû); šaġa; šaġa(LÚ×GÁNtenû). Written forms:

ša-ġášaġa(LÚ×GĀNtenû); šaġa; šaġa(LÚ×GĀNtenû). 1. (to be) afflicted, oppressed (2×/67%) 2. a wronged person (N) (1×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šaġa_x(LÚ)

šaġar [OPPRESSED] (9 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šaġa; ša-ġá; šaġa_x(LÚ) “a wronged person; (to be) slain; (to be) afflicted, oppressed” Akk. *hablu* “wronged (person)”; *šaġšu* “slain; afflicted, oppressed” [ePSD updated 06/26/06]

šaġan

šaġan [FLASK] (161 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šaġan; ^{dug}šaġan “a flask” Akk. *šikkatu* “flask” [ePSD updated 06/26/06]

šaġan [MERCHANT] (12 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šaġan-lá; šaġan “an apprentice merchant” Akk. *šamallû* “purse-bearer; merchant’s assistant” [ePSD updated 06/26/06]

flask [noun] (U.GAN) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šaġan [FLASK] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: ^{na4}šaġan; šaġan. Written forms: ^{na4}šaġan; šaġan. 1. a flask (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šaġan-la

šaġanla [TRADER] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ^{ġes}šaġan-lá; šaġan-la; šaġan-lá. Written forms: ^{ġes}šaġan-lá; šaġan-la; šaġan-lá. 1. a trader (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šaġan-lá

šaġan [MERCHANT] (12 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šaġan-lá; šaġan “an apprentice merchant” Akk. *šamallû* “purse-bearer; merchant’s assistant” [ePSD updated 06/26/06]

trader [noun] (U.GAN-LAL) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šaġanla [TRADER] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ^{ġes}šaġan-lá; šaġan-la; šaġan-lá. Written forms: ^{ġes}šaġan-lá; šaġan-la; šaġan-lá. 1. a trader (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šaġar

šaġar [STARVATION] (39 instances: Old Babylonian) wr. šà-ġar; še-ġar; šaġar; šà-mar “starvation” Akk. *būru* [ePSD updated 06/26/06]

šaġ

šaġ [PIG] (1117 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. šáġ; šaġ “pig” Akk. *šāhû* “pig” [ePSD updated 06/26/06]

šaġ [PIG] (N) (56 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [13]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [23]; Hellenistic [1]; First Millennium [2]; unknown [4].) Base forms: šaġ; šáġ. Written forms: šaġ; šáġ. 1. pig (56×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Schwein”

– Aussprache /zeh/?, s. zé-eh

Cavigneaux, Iraq 55, 103 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

– šáġ(-)tál [Bedeutung unklar, Textstelle sehr fragmentarisch]

Volk, InŠuk., Z. 260 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 608]

– ^{uzu}šaġ Wz. im Heth.: “Schweineschmalz”

Frantz-Szabó, RIA 10, 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

– HSAO 2 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

– šáh

HSAO 2 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

– s. MUNUS-šáh-gi, NITA-šáh-gi, sipa, zé-eh [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

ŠAH

s. ŠUBUR [AfO 44/45 (1997/1998) 697]

šah-ḥuš-a

?

Landsberger, JCS 21, 149 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šah-kù-kú

s. iti-šah-kù-kú [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

s. a. šeš-da [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

šah^{ku6}

šah [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. šah^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

šah-lú-ùlu^{lu}

“Pig-man” (Mischwesen)

Wiggermann, RIA 8, 224 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

šah-NE-TUR ḡiš-gi níta

UAVA 7, T 62c [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

šah-sa₇-a

?

Landsberger, JCS 21, 149 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šah/šáh-zuh-zuh

“Schweinestehler”

Attinger, ELS 467 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

šah-zé-da

UAVA 7, 195, T 64 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

ŠAH.ZÉ.DA

ŠAHZEDA [PIG] wr. ŠAH.ZÉ.DA; ŠEŠ.DA “a pig” Akk. *šahû api* “wild boar” [ePSD updated 06/26/06]

šah-zé-da-gu₇ (iti)

...-kú (iti)

UAVA 7, 62²⁶⁹, 195 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

šah-zé-da-kú

s. šeš-da [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

šáh

šah [PIG] (1117 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. šáh; šah “pig” Akk. *šāhû* “pig” [ePSD updated 06/26/06]

pig [noun] (DUN) {freq. 41} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šah [PIG] (N) (56 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [13]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [23]; Hellenistic [1]; First Millennium [2]; unknown [4].) Base forms: šah; šáh. Written forms: šah; šáh. 1. pig (56×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Berufsbezeichnungen mit šáḥ

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 74f. [AfO 35 (1988) 356]

Arten, Ur III Umma

Stępień, Animal Husbandry, 31 [AfO 48/49 (2001/2002) 432]

frühe Formen, Zusammensetzungen, šáḥ-ama-gan u. a.

Bauer, AfO 48/49, 169f. zu p. 157 ... [AfO 50 (2003/2004) 623]

s. a. šubur/subar [AfO 50 (2003/2004) 623]

s. Schwein

Bauer, AfO 48/49, 169 zu p. 157 ... [AfO 50 (2003/2004) 623]

zur Lesung von šáḥ und šubur in den lexikal. Listen

Cavigneaux, in: Lion und Michel, De la domestication, 15ff. [AfO 52 (2011) 722]

s. a. DUN [AfO 52 (2011) 722]

šáḥ ḡeš-gi

šah gi [PIG] (N) (3 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: šáḥ ḡeš-gi. Written forms: šáḥ ḡeš-gi. 1. a wild pig (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šáḥ mušen

šah [BIRD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šáḥ mušen. Written forms: šáḥ mušen. 1. bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šáḥ-NE/izi-tur

s. šáḥ-zah(NE)-tur [AfO 52 (2011) 722]

šáḥ-šE

šáḥ-niga

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 297 [AfO 40/41 (1993/1994) 483]

šáḥ-ú

eine Genitivverbindung

Bauer, ZA 61, 322 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

Edzard, SRU 107 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

s. gùb-ra-šáḥ-ú-ka [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

šáḥ-zah(NE)-tur

Foster und Salgues, in: Lion und Michel, De la domestication, 286 [AfO 52 (2011) 722]

van Koppen, in: Lion und Michel, De la domestication, 183 [AfO 52 (2011) 722]

Var. zu šáḥ-zé-eh-tur “Ferkel”

Veldhuis, in: Lion und Michel, De la domestication, 27⁶ [AfO 52 (2011) 722]

šáḥ-zé-da

Sigrist, CTMMA 1, p. 20 [AfO 38/39 (1991/1992) 374]

šÁḤzé-eh-TUR

zahda [PIGLET] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šÁḤzé-eh-TUR. Written forms: šÁḤzé-eh-TUR. 1. piglet (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šáḥan

šahan [UNMNG] wr. šaḥan; šáḥan “” [ePSD updated 06/26/06]

šáḥan

šahan [UNMNG] wr. šaḥan; šáḥan “” [ePSD updated 06/26/06]

šàḥan

šahan [HEAT] wr. šàḥan “to heat up” Akk. *šahānu* “to be(come) hot” [ePSD updated 06/26/06]

šakaka

šakaka [UNMNG] wr. šakaka “” [ePSD updated 06/26/06]

ŠAKAN

für späteres ANŠE

Zarins, JCS 30, 3f. [AfO 27 (1980) 431]

šakan(-ne)

Pomponio, Or 63, 299 [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

šakanka

šakanka [MARKET] (10 instances: Old Babylonian) wr. šakanka “market; market-price” Akk. *maḥīru* “exchange rate, market price” [ePSD updated 06/26/06]

šakanka [MARKET] (N) (34 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [8]; unknown [1].) Base forms: ^{ša-ga-ag-ga}šakanka; šakanka; šakanka(KI.LAM). Written forms: ^{ša-ga-ag-ga}šakanka; šakanka; šakanka(KI.LAM). 1. market-price (9×/26%) 2. market (25×/74%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šakanka(KI.LAM)

šakanka [MARKET] (N) (34 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [8]; unknown [1].) Base forms: ^{ša-ga-ag-ga}šakanka; šakanka; šakanka(KI.LAM). Written forms: ^{ša-ga-ag-ga}šakanka; šakanka; šakanka(KI.LAM). 1. market-price (9×/26%) 2. market (25×/74%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šakir

s. DUK (šakir) [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

“Butterfaß”

Jacobsen, JAOS 103, 199 v [AfO 31 (1984) 298]

akk. *šakirû*

Civil, Fs. Reiner, 42f. [AfO 35 (1988) 356]

“churning vessel”; Schreibung S. 194

Stol, RIA 8, 189, 194 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

šàkir

churn [noun] (URU×GA) {freq. 42} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šakir [CHURN] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: ^{dug}šàkir; šàkir; šakir_x(LAK 648×NI); šugur_x(LAK 588). Written forms: ^{dug}šàkir; šàkir; šakir_x(LAK 648×NI); šugur_x(LAK 588). 1. churn (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šàkir-ra

henbane? [noun] (URU×GA-RA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šàkir(LAK 648×GA)^{sar}

šakira [PLANT] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: ^{ú-šá-ki-ru}šakira; ^úšàkir; šàkir(LAK 648×GA)^{sar}. Written forms: ^{ú-šá-ki-ru}šakira; ^úšàkir; šàkir(LAK 648×GA)^{sar}. 1. a plant (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šakir_x(LAK 648×NI)

šakir [CHURN] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: ^{dug}šàkir; šàkir; šakir_x(LAK 648×NI); šugur_x(LAK 588). Written forms: ^{dug}šàkir; šàkir;

šakir_x(LAK 648×NI); šugur_x(LAK 588). 1. churn (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šakkan₆

šakkan [UNMNG] (3 instances: 1st millennium) wr. šakkan₆; GÁ×AN.GAN.ŠA; GÁ×AN.GAN “an equid” [ePSD updated 06/26/06]

šakkanak [GENERAL] (332 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šagina; šakkan₆; šagina^{na} “general, governor-general” Akk. *šakkanakku* “(military) governor” [ePSD updated 06/26/06]

šakkanak [GENERAL] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [12]; unknown [2].) Base forms: šagina; šagina(KIŠ.ARAD); šakkan₆; šakkan₆(GÌR.ARAD). Written forms: šagina; šagina(KIŠ.ARAD); šakkan₆; šakkan₆(GÌR.ARAD). 1. general, governor-general (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šakkan₆(GÌR.ARAD)

šakkanak [GENERAL] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [12]; unknown [2].) Base forms: šagina; šagina(KIŠ.ARAD); šakkan₆; šakkan₆(GÌR.ARAD). Written forms: šagina; šagina(KIŠ.ARAD); šakkan₆; šakkan₆(GÌR.ARAD). 1. general, governor-general (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šakkan_x(ANŠE×ŠÀ)

šakkan [EQUID] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIb [3].) Base forms: šakkan_x(ANŠE×ŠÀ). Written forms: šakkan_x(ANŠE×ŠÀ). 1. an equid (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šakkana₆

Hierarchie in der Armee: sumerisch, aAkk; šakkana₆, nu-bànda; Lit.

Kutscher, Royal Inscriptions, 43ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 374]

s. GÌR.NÍTA [AfO 38/39 (1991/1992) 374]

šal

→ sal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

šalambi

šalambi [BROAD] wr. šalambi “(to be) broad, spacious” Akk. *šadlu* “broad, spacious” [ePSD updated 06/26/06]

šalambi [GRASS] wr. šalambi “a grass” Akk. *šaddaru* “a grass” [ePSD updated 06/26/06]

šállam

šilam [COW] (22 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. šilam; ^{áb}šilam; ^{áb}šilam; šà-lam; šállam; ^{áb}NUN.LAGAR “cow; bovine” Akk. *arḫu* “cow”; *littú* “cow” [ePSD updated 06/26/06]

šám

sa [PAY FOR] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: sa₁₀; šám-šám. Written forms: in-ši-sa₁₀; šám; šám-šám. 1. sell (1×/33%) 2. to pay for, buy (2×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sam [PRICE] (N) (31 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [10].) Base forms: lú-nínda; sám; sa₁₀; šàm; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). Written forms: lú-nínda; sám; sám-bi; sám-bi-šè; sa₁₀; šám; šám-bi; šám-ma; šàm; šàm-bi; šàm-bi-šè; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). 1. price (21×/68%) 2. purchase price (10×/32%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šámu* “kaufen” und *šīmu* “Kaufpreis”

Petschow, MRWH 16 [AfO 26 (1978/1979) 311]

zur Morphologie

Wilcke, JCS 29, 185 [AfO 27 (1980) 431]

s. (níg-)šám, sa₁₀, sám [AfO 40/41 (1993/1994) 484]

in der aB Klausel šám-til-la-ni/bi-šè; s. a. sa₁₀

Wu Yuhong, NABU 1993/79 [AfO 42/43 (1995/1996) 454]

s. *š̄mu* [AfO 44/45 (1997/1998) 697]

= *š̄abu* “draw water”; Lit., Etymologien

Walker und Dick, SAALT 1, 108⁹⁴ [AfO 50 (2003/2004) 623]

in *ana* šám

Koshurnikov, Gedenkschrift Diakonoff, 178ff. [AfO 52 (2011) 723]

→ sa₁₀ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

“Preis”

– sám “Kaufpreis”; Lit., Disk.

FAOS 15.2, 454f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

– sám

UAVA 7, T 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

– mit Lit.

Attinger, ELS 665 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

– sam_x, Etymologie, Zusammenhang mit sa₁₀ [dort sa_x]

Krecher, RIA 5, 496f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

– sam_x(NÍNDA×ŠE) “Kaufpreis”, Fara-Zeit, z. T. auch präarg. und Akkade-Zeit; sonst hier → níg-šám

Krecher, RIA 5, 495 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

– zur Syntax in den Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 505f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

– s. éš-šám-ma, kù-ta šám, lú-níg-šám-AK(-a), lú-šám-AK(-a), lú-šám-gu₇(-a), níg-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

ŠÁM

graphische Differenzierung

Petschow, MRWH 16 [AfO 26 (1978/1979) 311]

s. GAZ.A.AN [AfO 29/30 (1983/1984) 416]

aB; weiter zu fassen

Bodine, CRAI 45/1, 51 [AfO 50 (2003/2004) 623]

šám—AK

“Kaufpreis leisten” || s. lú-šám-AK(-a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

ŠÁM+AŠ(.AŠ)

s. níg-ŠÁM+AŠ(.AŠ) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

šám-bi

sam [PRICE] (N) (31 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [10].) Base forms: lú-nínda; sám; sa₁₀; šàm; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). Written forms: lú-nínda; sám; sám-bi; sám-bi-šè; sa₁₀; šám; šám-bi; šám-ma; šàm; šàm-bi; šàm-bi-šè; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). 1. price (21×/68%) 2. purchase price (10×/32%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šám du₁₁(-ga)

“vereinbarter Preis” || sam... Hapax

Attinger, ELS 665 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

šám-kù

“gekaupte Objekte” (Ggs. zu geerbten); = *šimātum*

Kalla, RIA 9, 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

šám-ma

sam [PRICE] (N) (31 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [10].) Base forms: lú-nínda; sám; sa₁₀; šàm; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). Written forms: lú-nínda; sám; sám-bi; sám-bi-šè; sa₁₀; šám; šám-bi; šám-ma; šàm; šàm-bi; šàm-bi-šè; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). 1. price (21×/68%) 2. purchase price (10×/32%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sam_x(NÍNDA×ŠE)-ma “Ware, Kaufpreis”, prä-sarg.

Krecher, RIA 5, 496 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

s. éš-šám-ma, níĝ-šám-ma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

šám-šám

sa [PAY FOR] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: sa₁₀; šám-šám. Written forms: in-ši-sa₁₀; šám; šám-šám. 1. sell (1×/33%) 2. to pay for, buy (2×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šám til

“Kaufpreis vollst. übergeben”

WaSa, ZA 84 (1994) 146 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

šám til-la-bi-eš-šè

sam tila [FULL PRICE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: sám til; šàm til. Written forms: šám til-la-bi-eš-šè; šàm nu-til-la. 1. full price (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šám-til-la-ni/bi-šè

Wilcke, Or 54, 315f. [AfO 34 (1987) 309]

šàm

sam [PRICE] (N) (31 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [10].) Base forms: lú-nínda; sám; sa₁₀; šàm; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). Written forms: lú-nínda; sám; sám-bi; sám-bi-šè; sa₁₀; šám; šám-bi; šám-ma; šàm; šàm-bi; šàm-bi-šè; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). 1. price (21×/68%) 2. purchase price (10×/32%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

vgl. Borger, Ass.-bab.Zl.Nr. 187: *ana š. kù-babbar nadānum* “um Silber verkaufen”

Kraus, AbB 7, p. 29 ad 37 Anm. a [AfO 26 (1978/1979) 311]

Emar; auch etwa “Strafzahlung”

Beckman, HANE/M 2, 105 [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

ŠÀM

in *ša la šàm*

Yamada, AoF 22, 305f. [AfO 44/45 (1997/1998) 697]

šàm-bi

sam [PRICE] (N) (31 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [10].) Base forms: lú-nínda; sám; sa₁₀; šàm; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). Written forms: lú-nínda; sám; sám-bi; sám-bi-šè; sa₁₀; šám; šám-bi; šám-ma; šàm; šàm-bi; šàm-bi-šè; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). 1. price (21×/68%) 2. purchase price (10×/32%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šàm-bi-šè

sam [PRICE] (N) (31 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [4]; Old

Babylonian [7]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [10].) Base forms: lú-nínda; sám; sa₁₀; šàm; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). Written forms: lú-nínda; sám; sám-bi; sám-bi-šè; sa₁₀; šám; šám-bi; šám-ma; šàm; šàm-bi; šàm-bi-šè; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). 1. price (21×/68%) 2. purchase price (10×/32%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šàm nu-til-la

sam tila [FULL PRICE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: sám til; šàm til. Written forms: šám til-la-bi-eš-šè; šàm nu-til-la. 1. full price (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN)

sam [PRICE] (N) (31 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [10].) Base forms: lú-nínda; sám; sa₁₀; šàm; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). Written forms: lú-nínda; sám; sám-bi; sám-bi-šè; sa₁₀; šám; šám-bi; šám-ma; šàm; šàm-bi; šàm-bi-šè; šam_x(NÍNDA×ŠE.A.AN). 1. price (21×/68%) 2. purchase price (10×/32%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šaman_x(NI)

→ ì [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

šamanur

šamanur [VERDIGRIS] wr. šamanur “verdigris, patina” Akk. *šuhtu* “verdigris, patina, rust” [ePSD updated 06/26/06]

šamanur [VERDIGRIS] (N) (4 instances: Neo-Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: šamanur. Written forms: šamanur. 1. verdigris, patina (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Šamaš-ta?-ab-mu-sá-lim

PN, aB, YOS 13, 288: 11, lies ^d*Na-bi-um-mu-ša-lim*

Hunger, WeOr 8, 328 [AfO 25 (1974/1977) 469]

šanabi

šanabi [TWO-THIRDS] wr. šanabi “two-thirds” Akk. *šinipu* “two-thirds” [ePSD updated 06/26/06]

šanabi [TWO-THIRDS] (N) (9 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: šanabi. Written forms: šanabi. 1. two-thirds (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šandana

“Gärtner” || šandana tuku “to obtain gardeners”: CU 161

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

šandana(GAL.NI)

santanak [GARDENER] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: santana; santana(GAL.NI); šandana(GAL.NI). Written forms: santana; santana(GAL.NI); šandana(GAL.NI). 1. gardener (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šanna

šanna [UNMNG] wr. šanna “” [ePSD updated 06/26/06]

šar

šar [3600] (245 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. šár; šar; šár-šár “totality, world; (to be) numerous; 3600” Akk. *kiššatu* “totality, world”; *mādu* “to be(come) numerous, many” [ePSD updated 06/26/06]

šar [MAKE SPLENDID] (11 instances: Ur III) wr. šar “to make splendid” Akk. *šarāḫu* “to take pride in, make splendid” [ePSD updated 06/26/06]

šar [MAKE SPLENDID] (V/t) (4 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: šar. Written forms: šar; šar-ra. 1. to make splendid (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ sar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

šar-ra

šar [MAKE SPLENDID] (V/t) (4 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: šar. Written forms: šar; šar-ra. 1. to make splendid (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šar-ru-la-ba

ON || GN: Cadaster A iii 18; 19

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

šar-šub-ba

“(exercice) écrit”

Nougayrol, Ugaritica 5, 270 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

ŠAR.ZI

wohl *šarūru*, “Rankentrieb”, als Teil d. Pflanze

Stol, RIA 10, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 609]

šár

šar [3600] (245 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. šár; šar; šár-šár “totality, world; (to be) numerous; 3600” Akk. *kiššatu* “totality, world”; *mādu* “to be(come) numerous, many” [ePSD updated 06/26/06]

šar [MIX] (23 instances: Old Babylonian) wr. šár “to mix” Akk. *balālu* “to mix (up)” [ePSD updated 06/26/06]

šar [PERFECT?] (4 instances: Old Babylonian) wr. šár “to be perfect?” Akk. *gitmālu* “perfect, ideal?” [ePSD updated 06/26/06]

šar [SLAUGHTER] (23 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. šár “to slaughter” [ePSD updated 06/26/06]

area measure [noun] (𒍪) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to be numerous [verb] (𒍪) {freq. 188} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to be perfect? [verb] (𒍪) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to mix [verb] (𒍪) {freq. 23} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to slaughter [verb] (𒍪) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šar [3600] (NU) (18 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [4]; First Millennium [6]; unknown [1].) Base forms: šár; šár-šár. Written forms: šár; šár-ra; šár-šár. 1. 3600 (17×/94%) 2. totality (N) (1×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *gitmālu*, *duššû*

TCS 3, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

in: en-šár-ra TAR, = *adi šāri i-tar-ru*

Cooper, Angim dimma p. 70: 86 [AfO 27 (1980) 432]

Römer, AOAT 209/1, 82ff. [AfO 28 (1981/1982) 344]

“Ganzes”

Lambert, Or 54, 190 [AfO 34 (1987) 310]

“schmelzen”, Metall

George, JCS 37, 111¹² [AfO 35 (1988) 357]

|| *rabû*; in “die großen Götter”

Lambert, CRAI 38, 131 [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

präargonisch von *hi*/dùg zu scheiden

Krebernik, Festschrift Hrouda, 155 [AfO 44/45 (1997/1998) 698]

in me šár

Zgoll, AOAT 246, 296 [AfO 46/47 (1999/2000) 579]

Wilcke, CRAI 48, 434 [AfO 52 (2011) 723]

s. a. Zahlwörter [AfO 52 (2011) 723]

“Myriaden, Gesamtheit, zahllos” *kiššatum*

– FAOS 8 159 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

– CA 25:18, CB 11:3

Averbeck 772 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

– “to multiply, to be(come) innumerable”: C 78

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

– “unzählig”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 1 (me R), A. 660, S. 443 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

– s. A.NI ŠÁR×MAŠ, an-šár, é-gu₄-du₇-šár, é-šár-ra, me, ^dEn-me-ša/šár-ra gu₄, ^den-šár, ^dĝiš-šár-dab-dab, ^dnin-me-šár-ra, ^dnin-šár, ^dnin-u₆-di-ki-šár-ra, ^dNUMUN-áb-šár-ra, ùĝ šár(-šár) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

als Zahl und in Bezeichnungen f. große Zahlen

– “3600”

Powell, RIA 7, 497 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

– šár|šár diri e. (große) Zahl(zeichen), Ebla, possibly name for “unreachable” or “cosmic” numbers

Friberg, RIA 7, 538 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

– šár-an-[ki-bi-da] e. (große) Zahl(zeichen), Šuruppak, possibly name for “unreachable” or “cosmic” numbers

Friberg, RIA 7, 538 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

– šár-gal šu nu-tag “big totality hand cannot touch” (Kontext: “unerreichbar” hohe Zahl)

Friberg, RIA 7, 538 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

– šár-gal e. (große) Zahl(zeichen), Ebla

Friberg, RIA 7, 538 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

– šár-kid e. (große) Zahl(zeichen), Ebla

Friberg, RIA 7, 538 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

– šár-šár e. (große) Zahl(zeichen), Ebla

Friberg, RIA 7, 538 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

– šár-šu-nu-gi₄ e. (große) Zahl(zeichen), Ebla, possibly name for “unreachable” or “cosmic” numbers

Friberg, RIA 7, 538 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

Flächeneinheit, math. Texte

Friberg, RIA 7, 553 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

geom. Figur

– SÁR nicht “cycle”, math. Texte

Robson, OECT 14, 42 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

– šár e. ebene geometr. Figur, math. Texte

Friberg, RIA 7, 558 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

“flehen” *šutēmuqu*

– FAOS 6 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

(Opfer-Gaben) “darbringen”

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

The verbal class is not known. a) “to mix”, with -da-, see Römer “Das sumerische Kurzepos ‘Bilgames und Akka’, AOAT 209/1, 1980 p. 82f. b) “to slaughter”, cf. Faber-Flügge “Der Mythos ‘Inanna und Enki’ unter besonderer Berücksichtigung der Liste der me.”, 1973 p. 89

Thomsen, Mes. 10, 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

s. *hi*, *ul*—šár [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

ŠÁR

vom Wind gesagt, unklar

Sachs und Hunger, Diaries I, 32 [AfO 38/39 (1991/1992) 374]

s. Sandsturm

Biggs, JNES 50, 64 [AfO 40/41 (1993/1994) 484]

šár danna ri

“(jmdn.) 3600 ‘Meilen’ (weg von jmdm.) fern halten”

Sjöberg, Or 39, 83f. [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

ŠÁR×DIŠ

= *aš_x*/*as_x*, Zeichenform

Biggs, JCS 24, 2 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

vorsarg., = Umma? Lesung

Rép. 1, 167 [AfO 27 (1980) 432]

Schreibung von Umma

Cooper, SARI 1, 91 [AfO 35 (1988) 357]

Lambert, JNES 49, 75ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 374]

ŠÁR×DIŠ.GI₄

Identifikation mit *Ašgi* nicht sicher

Such-Gutiérrez, AfO 51, 8f. [AfO 52 (2011) 723]

ŠÁR×DIŠ.GI₄/(AŠ.)ŠIR.GI₄

Ortsnamen, Personennamen; Adab, 3. Jt.

Such-Gutiérrez, AfO 51, 6ff. [AfO 52 (2011) 723]

ŠÁR×DIŠ^(ki)

s. ŠÁR×GAL.MIN [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

ŠÁR-du₁₁-ge gi₁₆(-b)

a kind of shutting for the city and its temple ?

TCS 3, 128f. [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šár-gal

šargal [216000] (5 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II) wr. šár-gal “216000” [ePSD updated 06/26/06]

Wilcke, CRAI 48, 436ff. [AfO 52 (2011) 724]

ŠÁR×GAL.MIN

60³ od. 60⁴×2; ein Toponym in CTL 201?, vergleichbar mit ŠÁR×DIŠ^(ki)

George, MC 5, 27 zu 201 [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

šár-gaz

Partizip, dub-sar-Typus, “Myriaden schlachtend”

Edzard, ZA 62, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

šár gur

Hohlmaßeinheit: 3600 gur, als Ersatz für guru₇

Powell, RIA 7, 497 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

šár ki (ki)

šár ki e. Zahl(zeichen), in proto-sum. “tribute list”

Friberg, RIA 7, 538 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

šár ki ki e. Zahl(zeichen), in proto-sum. “tribute list”

Friberg, RIA 7, 538 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

šár-ra

šar [3600] (NU) (18 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [4]; First Millennium [6]; unknown [1].) Base forms: šár; šár-šár. Written forms: šár; šár-ra; šár-šár. 1. 3600 (17×/94%) 2. totality (N) (1×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. é-šár-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

šár-ra-ab-du

šarrabdu [ADMINISTRATOR] (221 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šár-ra-ab-du; ša-ra-ab-du; šár-ra-ab-du_g “an administrator; a demon” Akk. *šarrabtû* “an official” [ePSD updated 06/26/06]

šarrabdu [ADMINISTRATOR] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šár-ra-ab-du. Written forms: šár-ra-ab-du. 1. an administrator (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Belege, Lit.; Liste belegter š.s

Limet, Akkadica 78, 14ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 484]

u. ä.

Maekawa, Priests, 78³³ [AfO 48/49 (2001/2002) 432]

sár-ra-ab-du e. Berufsbez.

FAOS 15.2, 274 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

Lit. Ur III: Limet, Akkadica 78, 14-17

Fara Tablets, p. 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

ša-ra-ab-du = syll. šár-ra-ab-du

Yale 46:2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

e. Höfling, als Amt im Hofstaat von Göttern

Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

šár-ra-ab-DU

type of administrator [noun] (HI-RA-AB-DU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šár-ra-ab-du_g

šarrabdu [ADMINISTRATOR] (221 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šár-ra-ab-du; ša-ra-ab-du; šár-ra-ab-du_g “an administrator; a demon” Akk. *šarrabtû* “an official” [ePSD updated 06/26/06]

šár-re-ba

→ šà-MÛš-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 610]

šár-šár

šar [3600] (245 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. šár; šar; šár-šár “totality, world; (to be) numerous; 3600” Akk. *kiššatu* “totality, world”; *mâdu* “to be(come) numerous, many” [ePSD updated 06/26/06]

šar [3600] (NU) (18 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [4]; First Millennium [6]; unknown [1].) Base forms: šár; šár-šár. Written forms: šár; šár-ra;

šár-šár. 1. 3600 (17×/94%) 2. totality (N) (1×/6%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šár-šár^{šá-ár-šá-ra}-ra

šar [MIX] (V/t) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: šár-šár^{šá-ár-šá-ra}-ra. Written forms: šár-šár^{šá-ár-šá-ra}-ra. 1. to mix (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šár-ùr

Partizip, dub-sar-Typus, “Myriaden niederwärlend”

Edzard, ZA 62, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

zum Bezug der š. zu Vögeln

Bauer, Festschrift Klein, 27 [AfO 52 (2011) 724]

šàr

šar [~CLOTH] (404 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. šàr “cloth designation” [ePSD updated 06/26/06]

e. Qualitätsbezeichnung, neben ús, 3-kam-ús, 4-kam-ús, gen

Waetzoldt, RIA 6, 585 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

šar₆

s. ^dnin-šar₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

šar_x(NE)

šar [~COW] (28 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. šar_x(NE) “a designation of cows” [ePSD updated 06/26/06]

šar [~COW] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: šar_x(NE). Written forms: šar_x(NE). 1. a designation of cows (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. áb R-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

šar_x(NE)-ša₄-bìd

šaršabid [TREE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ^{ĝeš}šar_x(NE)-ša₄-bìd; šar_x(NE)-ša₄-bìd. Written forms: ^{ĝeš}šar_x(NE)-ša₄-bìd; šar_x(NE)-ša₄-bìd. 1. a tree (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šara

šara [SLANDER] (1 instance: ED IIIb) wr. šára; šara “to slander” Akk. *šâru* “to slander” [ePSD updated 06/26/06]

šára

šara [SLANDER] (1 instance: ED IIIb) wr. šára; šara “to slander” Akk. *šâru* “to slander” [ePSD updated 06/26/06]

šàra

šara [UNMNG] wr. šàra “” [ePSD updated 06/26/06]

šarag

šarag [DRY] (9 instances: Old Babylonian) wr. šarag; šu-ru-ug; šarag_x(UD.SAR) “to dry out” [ePSD updated 06/26/06]

to dry out [verb] (UD.SAR) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šarag_x(UD.SAR)

šarag [DRY] (9 instances: Old Babylonian) wr. šarag; šu-ru-ug; šarag_x(UD.SAR) “to dry out” [ePSD updated 06/26/06]

šaran

šaran [PESTLE BOTTOM] wr. šaran “bottom of a pestle” Akk. *išid bukānni* “‘base of a pestle’, an insect” [ePSD updated 06/26/06]

šarap

šarap [UNMNG] wr. šarap “” [ePSD updated 06/26/06]

šardiš(ŠĀR×Ugunû)

SB 3:10

Averbeck 772 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

šargad

šargad [WORLD] wr. šargad “world, totality” Akk. *kiššātu* “debt-slavery” [ePSD updated 06/26/06]

šargad [WORLD] (N) (1 instance: First Millennium [1].) Base forms: šargad. Written forms: šargad. 1. world (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šargal

šargal [216000] (NU) (2 instances: First Millennium [2].) Base forms: šargal. Written forms: šargal. 1. 216000 (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šaru

šaru [36000] wr. šaru “36,000” [ePSD updated 06/26/06]

šaru [36000] (NU) (1 instance: First Millennium [1].) Base forms: šaru. Written forms: šaru. 1. 36000 (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šaru_x(REC 214)

SB 6:53

Averbeck 772 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

šašku

šašku [POLE] wr. šašku “a pole” Akk. *giššaškû* “a pole” [ePSD updated 06/26/06]

šatam

šatam [OFFICIAL] (191 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šà-tam; šatam “government auditor, an administrative official” Akk. *šatammu* “administrator” [ePSD updated 06/26/06]

šatam [OFFICIAL] (N) (28 instances: Old Babylonian [27]; Middle Babylonian [1].) Base forms: šatam; šà-tam. Written forms: šatam; šà-tam. 1. government auditor, an administrative official (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ LUL [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

še

še [DWELL] (55 instances: ED IIIb, unknown) wr. se₁₂; še; zé “plural stem of lug[to dwell]” [ePSD updated 06/26/06]

še [LIVE] (116 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. se₁₂; zé; še “plural stem of til[to live]” [ePSD updated 06/26/06]

še [BARLEY] (28315 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. še “barley; grain; a unit of length; a unit of area; a unit of volume; a unit of weight” Akk. *uṭṭatu* “grain, barley”; *û*; *uṭṭatu* “grain, barley” [ePSD updated 06/26/06]

še [CVNE] wr. še “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

še [HOOK?] (1 instance: Old Babylonian) wr. še “hook?” [ePSD updated 06/26/06]

še [SHAPE] wr. še “a geometric shape” [ePSD updated 06/26/06]

- še [THAT] (5 instances: Old Babylonian) wr. še “that” [ePSD updated 06/26/06]
- šeg [AGREE] (62 instances: Old Babylonian) wr. še “to agree, be in agreement; to obey” Akk. *magāru* “to consent, agree” [ePSD updated 06/26/06]
- šeg [VOICE] (28 instances: Old Babylonian) wr. še; šeg₁₀; šeg_x(KA×KÍD); šeg_x(KA×LI); šed₁₅; šeg₁₂ “voice, cry, noise” Akk. *rigmu* “voice, cry, noise” [ePSD updated 06/26/06]
- barley [noun] (ŠE) {freq. 328} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
- (conifer) cone [noun] (ŠE) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
- groan [noun] (ŠE) {freq. 29} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
- hook? [noun] (ŠE) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
- that [pronoun/determiner] (ŠE) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
- to agree [verb] (ŠE) {freq. 61} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
- še [BARLEY] (N) (356 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [15]; Old Babylonian [74]; Middle Babylonian [54]; Neo-Assyrian [80]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [12]; unknown [113].) Base forms: ^ĝesše; še. Written forms: ^ĝesše; še; še-gin₇; še-ta-àm. 1. barley (351×/99%) 2. grain (5×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
- ~ *magāru*
- Alster, JCS 24, 124 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]
- “barley”, neben gu “legumes”; Belege
- Kutscher, YNER 6, 128 [AfO 25 (1974/1977) 470]
- še-šeš, še-gud
- YOS 12, 19 (p. 2); 338 (p. 14) [AfO 27 (1980) 432]
- še-KAM, še-UB
- Foster, Umma 103 [AfO 29/30 (1983/1984) 417]
- = *še’um*, *uṭṭatum* “Gerste”; Wz. auch ŠE.BAR; verschiedene Arten
- Powell, BSA 1, 48ff. [AfO 33 (1986) 363]
- syll. für se₁₁, Pluralstamm für ti “leben”; syll. für šeš₄ “salben”
- Steinkeller, ASJ 7, 195 [AfO 34 (1987) 310]
- še šu-peš₆-ri-a “harvest sharers”, Nuzi, sargonisch
- Foster, SCCNH 2, 96f. [AfO 38/39 (1991/1992) 375]
- s. a. *uṭṭetu* [AfO 38/39 (1991/1992) 375]
- als geometr. Figur, unklar
- Kilmer, Artistic Environments, 85 [AfO 40/41 (1993/1994) 484]
- Volumen
- Powell, RLA 7, 489 [AfO 40/41 (1993/1994) 484]
- Gewichtsmaß
- Powell, RLA 7, 510 [AfO 40/41 (1993/1994) 484]
- im Mesag-Archiv
- Bridges, Mesag, 250 [AfO 42/43 (1995/1996) 455]
- s. a. *û(m)* [AfO 42/43 (1995/1996) 455]
- “Gerste”; zur Lesung *u’um*
- Livingstone, JSS 42, 1ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 580]
- doch *še’u* zu lesen
- Streck, BiOr 54, 147f. [AfO 46/47 (1999/2000) 580]
- sá, → še₁₀, → še₂₁ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

demonstrative (?)“this, that”

Thomsen, Mes. 10, §136 S. 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

“Gerste” *še^eu*, *uṭṭatu*

– FAOS 6 310ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– še-gu₄-gu₇-šè, -kú- “Gerste zur Fütterung der Rinder”

FAOS 15.1, 284 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– CA 15:12, 16:10, 20:6, CB 3:18, 15:2, 13, SB 7:30, S. 403, S. 537

Averbeck 772 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– “Gerste”

FAOS 19, S. 237 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– UAVA 7, 294f., T 85, 87 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– še-nesag

UAVA 7, 243, T 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– “barley, grain”: CU 26

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– še dagal “vast barley (fields)”: A 228

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– še du₁₀-g “good barley, to make the barley good”: G 10; 11; 12

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– Volk, InŠuk., S. 169, S. 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– Powell, BSA 1 49, 50f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– Maekawa, BSA 1 76ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– si, syll.: si-ni = še-ni

Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– še-bil “roasted barley”, Ebla, lex.

Milano, RIA 8, 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– še-GAZ Lit.

Milano, RIA 8, 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– še-gúg-mùnu “Gerste für Malzkuchen”

Stol, RIA 7, 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– še-zì-gu

Milano, RIA 8, 27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– še-zì-sa e. Mehl

Milano, RIA 8, 25, 27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– als Kaufpreis in Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 503 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– HSAO 2 125 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– s. dabin-sa-a, DU, è, gána-še(-mú), gu₇, ninda-še, udun-še-sa-a, ugula-še [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

“Gerstenkorn” (als geom. Figur im Kreis)

– im Zsh. mit: geom. Figur im Kreis

Robson, OECT 14, 55 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– s. a-šà še, gúr šà n še i-na šà gúr ġar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

Längeneinheit

– Längeneinheit, math. Texte

Friberg, RIA 7, 553 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– “barleycorn”, Längeneinheit: = 1/6 šu-si (“Finger”), ca. 28 mm; = *uṭṭetu*

Powell, RIA 7, 458-60 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

Flächeneinheit

– “barleycorn”, Flächeneinheit, das 432-fache des Quadrates der Längeneinheit še, damit ca. 33,3 cm²;
= *uṭṭetu*

Powell, RIA 7, 458-61, 478f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

– s. gín, gín-tur, ma-na-tur, šar [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

Volumeneinheit || “barleycorn”, Volumeneinheit: das 360-fache der dritten Potenz der Längeneinheit
šu-si, = 1 2/3 šila, ca. 1 2/3 l; = *uṭṭetu*

Powell, RIA 7, 489 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

Hohlmaßeinheit || Hohlmaßeinheit: 1/180 gín = 1/10800 šila, Standard Akk.-OB

Powell, RIA 7, 497 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

Gewichtseinheit || Gewichtseinheit, metrolog. Text

Friberg, RIA 7, 543 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 611]

Gewichtseinheit || Maßeinheit; Beschreibung des Maßsystems

Gurney, RIA 6, 482 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

Gewichtseinheit || “barleycorn”, Gewichtseinheit: = 1/180 gín (als Gewichtseinheit), ca. 0,046 g; =
uṭṭetu

Powell, RIA 7, 458, 460, 510ff. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

ES = izi “Feuer” *išātu*

Schretter 252:419 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

ŠE

vorsarg./sarg., Nippur, Verb, Bedeutung?

Westenholz, ECTJ 32 zu xiv 13 [AfO 25 (1974/1977) 470]

eine Bodenqualität

Powell, HUCA 49, 19f. [AfO 27 (1980) 432]

in math. Texten

Hirsch, AFO 34, 49 [AfO 35 (1988) 357]

1/2 šE “a little bit”

Stol, AbB 11, p. 93, 141a) [AfO 35 (1988) 357]

še nu-tuk

Maekawa, ASJ 8, 97f. und 102³⁵ [AfO 35 (1988) 357]

als Längenmaß 1/5 Finger, singulär

Hunger, NABU 1994/34 [AfO 44/45 (1997/1998) 698]

-še

syll. für → -šè [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

s. á-še/šè [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

ŠE.A

ein Gewürz?

Sigrist und Butz, AMI 19, 28⁺¹¹ [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

ŠE.ADDIR.MÁ.A

?

Krecher, RIA 8, 158 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

ŠE.AL

nA; “...-corn”

Postgate, CTN 2, 181 zu 9' [AfO 25 (1974/1977) 470]

še—àr

še—àr-àr || VE: = *ta-ʾ à-núm/nu-um /taḥānum/* “mahlen”

HSAO 2 281, 330 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

še-ba

šeba [NEGLIGENT] (9 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. še-ba “to be negligent” [ePSD updated 06/26/06]

šeba [RATION] (1902 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. še-ba “grain-ration” [ePSD updated 06/26/06]

to be negligent [verb] (ŠE-BA) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šeba [RATION] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: še-ba. Written forms: nu-še-ba-e-dè; še-ba. 1. grain-ration (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. níg-ba [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

“Getreide-‘Ration’, -‘Ausgang’”

M. Lambert, RA 67, 169 [AfO 25 (1974/1977) 470]

“Getreide-‘Ration’, -‘Ausgang’”

Maekawa, Mesopotamia 8/9, 87ff. [AfO 25 (1974/1977) 470]

Listen, vorsargonisch

Maeda, ASJ 4, 69ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

“Gerstezuteilung”, gegen Gelb še-ba und síg-ba (“Woll-Zuteilung”) an Freie, Halbfreie und Sklaven, ebenso wie túg-ba “Gewand-Zuteilung” und ì-ba “Öl-Zuteilung bei langfristigem Arbeitsverhältnis, Zahlungen auf monatlicher Basis; selten auch andere Güter als še-ba bezeichnet, z. B. Öl, getrockneter (?) Fisch und Salz

Waetzoldt, AOS 68, 119 [AfO 35 (1988) 357]

“barley rations”, Verpfleglisten, Girsu, vorsargonisch

Maekawa, AOS 68, 49ff. [AfO 35 (1988) 357]

mit Hohlmaßen, Lit.

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 292 [AfO 40/41 (1993/1994) 484]

s. Nisaba

Selz, Festschrift Sjöberg, 491ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 484]

HSAO 2 125, 127, 164, 171, 199f., 202f., 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

FAOS 15.2, 38f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

probably reg. class “to be careless, negligent”, see Falkenstein “Die Neusumerischen Gerichtsurkunden III” (NG III), 1957 p. 132; Ali “Sumerian Letters: Two Collections from the Old Babylonian Schools.”, 1964 p. 75 n. 12

Thomsen, Mes. 10, 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

ŠE.BA

= *eprum*

Glassner, RIA 7, 261 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

še-ba—e-dè

“to be careless, negligent”

Ali, Letters 75¹² [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

še-ba-e-dè

šeba [NEGLIGENT] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: še-ba. Written

forms: al-še-ba-e-dè; še-ba-e-dè. 1. to be negligent (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še-bal

Milano, RLA 8, 28f. [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

Selz, FAOS 15/2, 320 [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

ŠE.BAL

für *šupêltu*, spB Urkunde

Stolper, BaM 21, 570 Nr. 7: 1 [AfO 40/41 (1993/1994) 484]

še-bala

e. Getreide *hir(i)galû*

– še-bal

FAOS 15.2, 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

– Powell, BSA 1 65 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

– še bal Diskussion

Milano, RIA 8, 28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

še-bala-a

“to store/throw barley”

Kang, SACT 2, 8f. 369 zu 47: 5 [AfO 25 (1974/1977) 470]

ŠE.BAR

allgemein “Getreide”?

Dalley und Postgate, CTN 3 p. 65f. [AfO 33 (1986) 363]

im 8. Jh. eher “Weizen” als “Gerste”

Cole, OIP 114, 100 zu 9 [AfO 44/45 (1997/1998) 698]

“Gerste” *uṭṭetu* || Ideogramm ab mB

Powell, BSA 1 49, 50 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

ŠE.BAR.MEŠ

s. ŠE.PAD.MEŠ [AfO 44/45 (1997/1998) 698]

ŠE+BAR+ŠE

für → MUNU₄

Stol, RIA 7, 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

še-bi-da

šebida [DISDAIN] (2 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. še-bi-da “to disdain” [ePSD updated 06/26/06]

to disdain [verb] (ŠE-BI-DA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

še(-d)

syll. f. → šid [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

še-da

scheint (auch) Name einer Örtlichkeit gewesen zu sein

FAOS 15.1, 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

s. ^dnin-ḫur-saĝ-še-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

še-da-lum-ma

FAOS 15.1, 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

še-dím

ARM 24 ? 279: 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

ŠE.DIM₄

sum. še-munu₄** Gerste für Malz, später munu₄ “Malz” schlechthin

Stol, RLA 7, 323 [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

→ munu₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

ŠE+DIN

ŠEDIN [DRINK] wr. ŠE+DIN “an alcoholic drink” [ePSD updated 06/26/06]

ŠE.DIN

ŠEDIN [BUNCH?] wr. ŠE.DIN “bunch (of fruit)?” [ePSD updated 06/26/06]

še-dù

šedug [TREE] (40 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ^gesšše-dùg; še-dù “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 257f. [AfO 52 (2011) 724]

ŠE.DÛ

wohl *ḥabbūru*, “Sproß”, als Teil d. Pflanze

Stol, RLA 10, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

še-dù-a

u. ú-làl

van Dijk, Or 44, 57¹³ [AfO 25 (1974/1977) 470]

ziqpu || “grain that has sent up stacks”

Powell, BSA 1 64 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

še-dù-dù-a

“mit Gerste bepflanzt”; Ggs. še-nu-dù-a; Lit. zur angenommenen Bedeutung dù “pflanzen”

FAOS 15.1, 198 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

še-du₁₀

type of tree [noun] (ŠE-HI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

eine Holzart

Civil, JAOS 88, 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

Powell, BSA 6, 102ff. 115f. [AfO 40/41 (1993/1994) 484]

še—du₁₁(-g)

ES = izi—du₁₁(-g) “einräuchern” *qutturu*

Attinger, ELS 567f., 683 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

še-du₁₁-ga

ES “zu Rauch machen” *qutturu* || = izi du₁₁-ga

Schretter 252:421 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

še-e

mit Durand e für du₁₁, s. še-du₁₁-ga = *qutturu*

Charpin, Clergé 384¹ [AfO 35 (1988) 357]

še è

Pomponio und Visicato, EDATŠ, 92²⁴ [AfO 44/45 (1997/1998) 698]

še-eb

šeg [BRICK] (572 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. šeg₁₂; še-eb “mudbrick” Akk. *libittu* “mudbrick” [ePSD updated 06/26/06]

ES = sig₄ “Ziegel” *libittu*

Schretter 252:420 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

še-eb (šeg₁₂)

brick(work) {freq. 18} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

še-eg

Hallo und van Dijk, Exaltation 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

še-egšeg₁₂šeg [BRICK] (N) (31 instances: Old Babylonian [28]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: še-egšeg₁₂; šeg₁₂. Written forms: še-egšeg₁₂; šeg₁₂. 1. brick, mudbrick (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**[še-èĝ]**

ES = nim “Fliege” || ergänzt

Schretter 252:422 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

še-èĝšeg₆(NE)šeg [COOK] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [3]; unknown [7].) Base forms: še-èĝšeg₆(NE); šeg₆. Written forms: al-šeg₆; al-šeg₆-ĝá; al-šeg₆-ĝá^{ku6}; mu-šeg₆; nu-al-šeg₆-ĝá; nu-šeg₆-ĝá; še-èĝšeg₆(NE); šeg₆; šeg₆-ĝá. 1. to cook (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**še-em**

šem [SISTER] (N) (1 instance: Middle Assyrian [1].) Base forms: še-em. Written forms: še-em. 1. sister (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

še-en

šen [HEAD] (N) (2 instances: Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: še-en. Written forms: še-en. 1. head (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

= še-em = nin₉ “sister”TCS 3, 72³² [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

→ urudu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

ES = saĝ “Kopf” *qaqqadu*

Schretter 253:425 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

še-en-bún-naniĝbuna [TURTLE] (26 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. níĝ-bún-na; še-en-bún-na “turtle” Akk. *šeleppû* “turtle” [ePSD updated 06/26/06]

ES für níĝ-bún-na “Schildkröte”

Shaffer, Sumerian Sources 139 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

ES = níĝ-bún-na “Schildkröte” *šeleppû*

Schretter 253:427 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

še-en-bún-na (níĝ-bún-na)

turtle {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

še-en-ka₆ninka [MONGOOSE] (4 instances: Old Babylonian, 1st millennium) wr. ^dnin-ka₆; ^dnin-ka₅; še-en-ka₆ “mongoose” Akk. *šikkû* “mongoose” [ePSD updated 06/26/06]**še-en-kilim (níĝ-gilim)**

small animal {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

še-en-kilim (nin-kilim)

mongoose {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

še-en^{mušen}

sim [SWALLOW] (16 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. sim^{mušen}; še-en^{mušen}; še-na^{mušen} “swallow”
Akk. *sinuntu* “swallow” [ePSD updated 06/26/06]

še-en-tur/tûr

ES → ^dnin-tur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-er

šer [BRIGHT] (29 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. sír; še-er “reddening, sunburn (?); (to be) bright; brilliance, ray” Akk. *namāru* “to be(come) bright, shine”; *šarūru* “brilliance, ray”; *širiptu* “reddening, discoloration?” [ePSD updated 06/26/06]

šer [WEAKEN] (6 instances: Ur III) wr. še-er “to weaken” Akk. *enēšu* [ePSD updated 06/26/06]

to be bright [verb] (ŠE-IR) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šer [LORDLY] (N) (2 instances: Middle Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: še-er. Written forms: še-er. 1. lordly (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = nir “Herrscher” *etellu*

Schretter 254:432 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

ES = šir “singen” *zamāru*

Schretter 255:433 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

s. ki-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-er(zi/-še-er)

= *šarūru*, ausf., Belege, Übers.

Römer, JARG 1, 87ff. [AfO 25 (1974/1977) 470]

= *šarūru* “Strahlen”

Sjöberg, ZA 63, 29 zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 470]

s. en-zi [AfO 25 (1974/1977) 470]

še-er-ak

šer [BRIGHT] (V/i) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: še-er-ak. Written forms: še-er-ak. 1. (to be) bright (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še-er—AK

Attinger, ELS 685²⁰⁰⁶ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-er-du₈

šerdu [UNMNG] (1 instance: Old Babylonian) wr. še-er-du₈ “?” [ePSD updated 06/26/06]

še-er-du₈-na

part of chariot [noun] (ŠE-IR-GABA-NA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

še-er-ga-an

šerkan [ORNAMENT] (56 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. še-er-ḡa-an; še-er-ka-an; še-er-kán; še-er-ga-an; še-er-kan “ornament” [ePSD updated 06/26/06]

→ še-er-ka-an [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-er-ga-an—du₁₁

s. še-er-ka-an—di [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

še-er-gána

šerkan [ORNAMENT] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; unknown [3].) Base forms: še-er-ka-an; še-er-kán. Written forms: še-er-gána; še-er-ka-an. 1. ornament (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še-er-gu

šergu [STRING] (123 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. še-er-gu; šer₇-gu; šèš₇-gu; šè-er-gu “a string of fruit” Akk. *šerku* “string (of dried fruit)” [ePSD updated 06/26/06]

šergu [STRING] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: še-er-gu; še-er-kum. Written forms: še-er-gu; še-er-kum. 1. a string of fruit (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. *šerkum* [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

UAVA 7, T 87c-d [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-er-gu/gu₈

Michalowski, Festschrift Hallo, 155 [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

še-er-gum

string (of fruit) [noun] (ŠE-IR-GUM) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

še-er-ḫa-an

šerkan [ORNAMENT] (56 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. še-er-ḫa-an; še-er-ka-an; še-er-kán; še-er-ga-an; še-er-kan “ornament” [ePSD updated 06/26/06]

→ še-er-ka-an [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-er-ḫa-an—du₁₁

s. še-er-ka-an—di [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

še-er-ḫu-lum

šerhulum [ORNAMENT] (4 instances: Ur III) wr. še-er-ḫu-lum “an ornament” Akk. *šerḫullu* “(a gold or silver bead)” [ePSD updated 06/26/06]

še-er-ḫu-LUM

“*šerḫunum*”, “*šerḫullum*” e. Goldobj, Bel., Ur III

Neumann, Fs. Haas (2001) 287 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-er-ka

→ še-er-ka-an [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-er-ka-an

šerkan [ORNAMENT] (56 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. še-er-ḫa-an; še-er-ka-an; še-er-kán; še-er-ga-an; še-er-kan “ornament” [ePSD updated 06/26/06]

adornment [noun] (ŠE-IR-KA-AN) {freq. 25} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šerkan [ORNAMENT] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; unknown [3].) Base forms: še-er-ka-an; še-er-kán. Written forms: še-er-gána; še-er-ka-an. 1. ornament (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“schmücken” *za ānu* || LL

Attinger, ELS 684f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-er-ka-an—AK

“schmücken”

Attinger, ELS 685f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-er-ka-an—di/dù/du₁₁

und še-er-ḫa-an—du₁₁

TCS 3, 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

še-er-ka-an—dù

s. še-er-ka-an—di [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

še-er-ka-an—du₁₁

“schmücken”; und me

TCS 3, 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

“schmücken”

Wilcke, Lugalbanda 138 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

še-er-ka-an—du₁₁(-g)/di

“schmücken, herrichten, dekorieren” *za' ānu*

– Attinger, ELS 683ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

– še.er.ka.an ... dug₄ “to cover with, to adorn”, with -ni-

Thomsen, Mes. 10, 301 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «(se) parer»

InEb. 54. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

– “to decorate something (+ loc.)”: B 23

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-er-ka-an/šerkan/šérkan

“Schmuck, Luxus”

– Lehnwort aus Akk?, unorth. *še-er-ga-an*, *še-er-ḥa-an*, *še-er-ka*, *še-er-kan*, *še-er-kán*

Attinger, ELS 684^{+2003,6,9} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

– s. nam-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-er-kan

šerkan [ORNAMENT] (56 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. *še-er-ḥa-an*; *še-er-ka-an*; *še-er-kán*; *še-er-ga-an*; *še-er-kan* “ornament” [ePSD updated 06/26/06]

→ *še-er-ka-an* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-er-kán

šerkan [ORNAMENT] (56 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. *še-er-ḥa-an*; *še-er-ka-an*; *še-er-kán*; *še-er-ga-an*; *še-er-kan* “ornament” [ePSD updated 06/26/06]

→ *še-er-ka-an* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-er-kum

šergu [STRING] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: *še-er-gu*; *še-er-kum*. Written forms: *še-er-gu*; *še-er-kum*. 1. a string of fruit (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še-er-ma-al

nir ḡal [TRUST] (27 instances: Old Babylonian) wr. *nir ḡál*; *še-er-ma-al* “to trust” Akk. *takālu* “to trust” [ePSD updated 06/26/06]

šermal [AUTHORITATIVE] (AJ) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: *še-er-ma-al*. Written forms: *še-er-ma-al*. 1. authoritative (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = *nir-ḡál* “Herrscher” *etellu*

Schretter 255:436 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-er-ma-al (nir-ḡál)

authoritative {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

še-er-me-er

ES = *nim-ḡír* “Blitz” *birqu*

Schretter 256:437 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-er (nir)

authority {freq. 3} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

še-er-nu-ma-al

ES = nir-nu-ĝál “Angestellter” *kinattu*

Schretter 256:438 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-er-tab

šertab [FENCE] (4 instances: Old Babylonian) wr. še-er-tab “a reed fence” Akk. *limātu* “enclosure” [ePSD updated 06/26/06]

type of enclosure [noun] (ŠE-IR-TAB) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šertab [FENCE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: še-er-tab. Written forms: še-er-tab. 1. a reed fence (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še-er-tab-ba

“haystack”; Lit., Belege

Alster, Instructions 107f. zu 191 [AfO 25 (1974/1977) 470]

še-er-ús-sa

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

s. i7 in Gewässernamen [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-er-zi

“Licht”

Wilcke, Lugalbanda 180 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

Belege, Disk.

Bruschweiler, Inanna 143f. [AfO 40/41 (1993/1994) 484]

“Glanz” || CA 27:10, 28:1

Averbeck 772 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-er-zi-bad

Hall, Nanna/Suen, 794 [AfO 44/45 (1997/1998) 698]

še-er(-zi/-še-er)

= *šarūru*

Römer, BiOr 32, 158ff. [AfO 25 (1974/1977) 470]

še-er-zid

šerzid [RADIANCE] (28 instances: Old Babylonian) wr. še-er-zid “radiance” Akk. *šaruru* “brilliance” [ePSD updated 06/26/06]

radiance [noun] (ŠE-IR-ZI) {freq. 27} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šerzid [RADIANCE] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: še-er-zid. Written forms: še-er-zid. 1. radiance (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še-eštub

še'eštub [BARLEY] wr. še-eštub “spring barley” Akk. *arsuppu* “carp” [ePSD updated 06/26/06]

spring barley [noun] (ŠE-GUD) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

še'eštub [BARLEY] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: še-eštub. Written forms: še-eštub. 1. spring barley (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

arsuppu || “carp grain”

Powell, BSA 1 59 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še eštub(GUD)akk. *arsuppu*

Powell, BSA 1, 59 [AfO 33 (1986) 363]

še'ézinaezina [GRAIN] wr. še'ézina “grain, cereals” Akk. *ašnan* “grain, cereals” [ePSD updated 06/26/06]**še(-g)**

reg. class “to be obedient, to obey, to agree”; with -ši-: “to comply with someone’s prayer”

Thomsen, Mes. 10, 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

Z. 131 uru₁₆-na nu-še-ga-za || “nachgiebig sein”

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

“einwilligen”, negiert: “verweigern”

FAOS 19, S. 238 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

s. nu-še-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 612]

še-gašega [AGREEMENT] (16 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. še-ga “agreement” Akk. *mitgurtu* [ePSD updated 06/26/06]

šega [AGREEMENT] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].)

Base forms: še-ga; šu-ga. Written forms: še-ga; šu-ga. 1. agreement (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

und ki-áĝ

Jaques, AOAT 332, 127f. [AfO 52 (2011) 724]

še-ga ^den-líl-lá || “favourite of Enlil” (ep. Urnamma): D (Ur) 38’*

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-ga-ne-ne-ta “in gegenseitiger Übereinstimmung”; = *ina mitgurtišunu*

Kalla, RIA 9, 37 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-ga-*imgur-*, in PN; Belege

Durand, RA 71, 22 [AfO 26 (1978/1979) 311]

še ga-ad

sarg., mu-iti C

Archi et al., Torino 3, S. 17 ad 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-GAD.TAK₄.ÚRšeGADTAKUR [CLAW] wr. še-GAD.TAK₄.ÚR “claw” [ePSD updated 06/26/06]**še-gàradin**

šegaradin [GRAIN-STACK] (1 instance: Old Babylonian) wr. še-gàradin “grain-stack” [ePSD updated 06/26/06]

grain stack [noun] (ŠE-ŠE.TAB.GAR / ŠE.TAB.GAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

še-GAZ

im Mörser zerkleinerte Gerste

FAOS 15.1, 254 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-gazi

šegazi [COMMODITY] wr. še-gazi “an agricultural commodity” [ePSD updated 06/26/06]

še gi-a

sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

(še-)gi:li₉-bar

nicht Hirse

Bauer, AfO 36/37, 84 zu 37 II 1 K [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

še-gibil

Bonechi, NABU 1992/13 [AfO 40/41 (1993/1994) 484]

še-NE “neue Gerste”?

FAOS 15.1, 286 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

ŠE.GIG.MEŠ

wechselt mit ŠE.BAR

Dalley und Postgate, CTN 3 p. 65f. [AfO 33 (1986) 363]

še-gim sur-ra

“pouring? like grain”

TCS 3, 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

še-gín

šegin [GLUE] (203 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. še-gín “glue” [ePSD updated 06/26/06]

šegin [GLUE] (N) (11 instances: Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: še-gín; še-gin₇. Written forms: še-gín; še-gin₇. 1. glue (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Isin

Foster und Van De Mieroop, ASJ 5, 44f. [AfO 31 (1984) 298]

“Leim”

Sigrist, JCS 33, 159 [AfO 31 (1984) 298]

= *šimtu*, Ebla

Civil, Or 56, 240f. [AfO 35 (1988) 357]

s. a-še-gín [AfO 35 (1988) 357]

u. ä., s. *šimtu* [AfO 44/45 (1997/1998) 698]**ŠE.GÍN**

Dalley, Abr-Nahrain 34, 80f. [AfO 46/47 (1999/2000) 580]

še-gín/gìn

“Leim, Farbe”

– še-gín, s. a-še-gín

Ferwerda, SLB 5, Nr. 11.2 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

– še-gín/gìn “Leim”; = *šimtu*/*šindu*, zum Zusammenfügen von Möbeln

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

– še-gín/gìn “Leim”; še-gín (*šimtum*) auch als Bindemittel in Farben, daher auch die Bedeutung “Farbe”

Stol, RIA 6, 529 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

– še-ĝiš-gibil als Ingredienz zur Bierherstellung

FAOS 15.1, 286 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še-gín / še-gìn / še-gin₇s. *šimtum* [AfO 34 (1987) 310]

še-gìn

Var. von še-gín “Leim”, Lit.

Archi und Pomponio, VO 8/1, 38 [AfO 40/41 (1993/1994) 484]

še-gin₇

še [BARLEY] (N) (356 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [15]; Old Babylonian [74]; Middle Babylonian [54]; Neo-Assyrian [80]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [12]; unknown [113].) Base forms: ḡešše; še. Written forms: ḡešše; še; še-gin₇; še-ta-àm. 1. barley (351×/99%) 2. grain (5×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šegin [GLUE] (N) (11 instances: Old Babylonian [8]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: še-gín; še-gin₇. Written forms: še-gín; še-gin₇. 1. glue (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠE.GIN₇

“Leim”

Durand, ARMT 21, 377f. [AfO 31 (1984) 298]

s. a. *šimtum* [AfO 31 (1984) 298]

(še)-giš-è-a

“Sieben”?

Waetzoldt, BSA 2, 93⁵¹ [AfO 34 (1987) 310]

še-giš-ì

= *šamaššammū* (mit Kraus, JAOS 88, 112ff. “Sesam”, nicht “Leinsamen” [Helbaek – und CAD in Kontextübersetzungen])

Waetzoldt, RLA 6, 588 [AfO 33 (1986) 363]

wahrscheinlich Sesam (s. d.)

Bedigian, BSA 2, 159ff. [AfO 34 (1987) 310]

s. Sesam

Powell, AuOr 9, 155ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

še-giš(geš)-ì

“Korn d. Öl (produzierenden) Pflanze”

Civil, AS 20, 141³⁹ [AfO 25 (1974/1977) 470]

ŠE.GIŠ.Ì

heth.

Güterbock, JAOS 88, 67 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

še giš-ra

“Getreide versiegeln”

M. Lambert, Or 44, 43 [AfO 25 (1974/1977) 470]

“gedroschene Gerste”, Lit., Belege

Englund, BBVO 10, 60²⁰² [AfO 40/41 (1993/1994) 484]

Maekawa, ASJ 14, 209 [AfO 40/41 (1993/1994) 484]

še giš ra-ra

Maekawa, ASJ 8, 94 [AfO 35 (1988) 357]

še-gu-nu

≠ “scheckige Gerste”

Pettinato, OLZ 67, 353 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

= *šegunû*, *še'um arki'um*; Lit., Belege

Ferrara, *Studia Pohl*, s. m. 3, 151f. [AfO 25 (1974/1977) 470]

s. Landschaft

Ferrara, *JNES* 54, 96 [AfO 44/45 (1997/1998) 698]

še-gu-nu/gùn-nu

šegunû

– CB 19:13

Averbeck 772 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

– še gu-nu “mottled barley”: A 23; C 23*; D (Ur) 37'; G 8

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

– literar. Wort für Weizen?

Powell, *BSA* 1 67 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še-gú

s. gú [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še gú

Maekawa, *ASJ* 15, 110f. [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

še-gú-nida(NUNUZ)

Farbbez. für e. Getreide *gulubūtu*

Powell, *BSA* 1 53 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še-gu₇

“Barley Eating”, e. Fest, Kontext: Nanše

Heimpel, *RIA* 9, 155 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še-gu₇-a

“Gersteverbrauch”

FAOS 15.2, 368 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še-gub-ba

Lit.

Selz, FAOS 15/1, 319f. [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

“Gersteabgabe”

– FAOS 6 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

“Gerstenabgabe”

– (Feldpacht)

FAOS 15.1, 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

– “Gerstenabgabe”; Belege

FAOS 15.2, 651 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še-GUD

Stol, *RLA* 8, 349 [AfO 44/45 (1997/1998) 698]

Hirse?; = *arsuppu*

Stol, *RIA* 8, 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še-gúg

= *tatāpum* “mosta di birra”; Lit.

FAOS 15.2, 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še—gur₁₀

še-gur₁₀-ra s. ezem

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še-gur_x(ŠE.KIN)-a

UAVA 7, T 97.1. 2e [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

iti še gur_x(ŠE.KIN)

Bauer, AfO 36-37, 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

s. tūg-še-gur₁₀ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še gur₁₀

Maekawa, ASJ 8, 94 [AfO 35 (1988) 357]

še gur₁₀-gur₁₀-da

WaSa, CRAI 41 (1999) 388 n. 50 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še-gur₁₀-ku₅

Monatsname: Monat I in Umma, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

Monatsname: Monat IX in Adab, vor Ur III

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

Monatsname: Monat XI in Lagaš, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

Monatsname: Monat XII in Nippur, vor Ur III

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

Monatsname: Monat XII in Nippur, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

Monatsname: Monat XII in Ur, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

Monatsname: Monat X in Ebla

Hunger, RIA 5, 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še-gur₁₀-ku₅-mìn

Monatsname: Monat X² in Ebla

Hunger, RIA 5, 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še-gur₁₀-mìn

Monatsname

HSAO 2 190, 193, 196, 198 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

s. še-KIN-ku₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še-guru₁₈

“Ernte”

Krecher, RIA 8, 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še-ĝar

šaĝar [STARVATION] (39 instances: Old Babylonian) wr. šà-ĝar; še-ĝar; šaĝar; šà-mar “starvation”

Akk. *būru* [ePSD updated 06/26/06]

“Hunger”

– SB 9:22

Averbeck 772 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

– s. šà-ĝar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

“Gerstenlieferung”

FAOS 15.1, 240 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 613]

še-ĝeš-ì

ĝeši [SESAME] (378 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ĝeš-ì; še-ĝeš-ì; še-ì-ĝeš “sesame” Akk. *šamaššammū* “sesame” [ePSD updated 06/26/06]
 ĝeši [SESAME] (N) (26 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [10]; unknown [2].) Base forms: še-ì-ĝeš; še-ĝeš-ì; ĝeš-ì. Written forms: še-ì-ĝeš; še-ĝeš-ì; ĝeš-ì. 1. sesame (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še-ĝeš-ráh

šeĝešrah [TOOL] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: še-ĝeš-ráh. Written forms: še-ĝeš-ráh. 1. threshing tool (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še-ĝiš-ì

sesame [noun] (ŠE-GIŠ-NI) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ŠE.ĜIŠ.Ì

→ ì-ĝiš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še ĝiš ra-a

sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še-ĝiš-ra-aḥ

threshing tool [noun] (ŠE-GIŠ-RA-ḪI×NUN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

še ĝiš^ú-suḥ₅

“pine grain”

Nesbitt, Postgate, RIA 9, 635 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

ŠE.ḪA

s. ^dnin-ŠE.ḪA-è [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

šeḥa-ba-zi-in

habazin [CEREAL] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ḥa-ba-zi-il; ḥa-ba-zi-in; šeḥa-ba-zi-in. Written forms: ḥa-ba-zi-il; ḥa-ba-zi-in; šeḥa-ba-zi-in. 1. a cereal (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šeḥa-zi

hazin [BARLEY] (22 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. šeḥa-zi; šeḥa-zi-na “a type of barley” [ePSD updated 06/26/06]

šeḥa-zi-na

hazin [BARLEY] (22 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. šeḥa-zi; šeḥa-zi-na “a type of barley” [ePSD updated 06/26/06]

še-ḥa-zi(-na)

“Hazi-Gerste”

FAOS 6 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še-ḪAR

aSum

Edzard, SRU 42 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

unklar

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 292 [AfO 40/41 (1993/1994) 484]

še-ì-ĝeš

ĝeši [SESAME] (378 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ĝeš-ì; še-ĝeš-ì; še-ì-ĝeš “sesame” Akk. *šamaššammū* “sesame” [ePSD updated 06/26/06]

še_i-ĝeš

ĝeši [SESAME] (N) (26 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [10]; unknown [2].) Base forms: še_i-ĝeš; še_eĝeš-ì; ĝeš-ì. Written forms: še_i-ĝeš; še_eĝeš-ì; ĝeš-ì. 1. sesame (26×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še-ì-šáĥ

Englund, BBVO 10, 187⁵⁹⁴ [AfO 40/41 (1993/1994) 484]

še-íl-la

še'ila [FESTIVAL] wr. še-íl-la “a festival” [ePSD updated 06/26/06]

ezem š., 12. Monat in Girsu, “Hochheben der Gerste”

Sallaberger, Kalender, 294ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

iti-še-íl-la-ka Monatsname “month of transporting the barley”

FAOS 15.2, 297 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

vgl. ezem

UAVA 7, 295 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še-íl-la ^dNanše

UAVA 7, 232f., T 82, 84a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še-íl-la ^dNanše “Carried Barley”, e. Nanše-Fest

Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

Monatsname: Monat XII in Lagaš, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še-im

ES = nin “Schwester” *aĥātu*

Schretter 253:423 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

še-in

“Stroh” *tibnu*

– MEE X 29 Rs. VIII 16, 18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

– še-in-a VE: *ù/u₉-su-/zi-ba-tù-/tum*

MEE X 29 Rs. VIII 16, 18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

– še-in-gál VE: *gi-za-lu/íb-lum, i-bí-[lum]*

MEE X 29 Rs. VIII 16, 18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

– še-in-LU VE: *gi-zi-lu*

MEE X 29 Rs. VIII 16, 18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

– še-in-u VE: *ù-gi-ba-tum*

MEE X 29 Rs. VIII 16, 18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 614]

– še-in-zàr, VE: *še-zàr = za-lum/da-š_u-um*

MEE X 29 Rs. VIII 16, 18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

ŠE.IN.NU

nA, lies *tibnu*, nicht *šibšu*

Postgate, Or 42, 444 [AfO 25 (1974/1977) 470]

še-in-nu-de₅

ŠE.IN.NU.DA || “straw”, im Zsh. mit: Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 88 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še-in-nu-ĤA

inninnu

Powell, BSA 1 59 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še in-nu-ĤAakk. *inninnu*

Powell, BSA 1, 59 [AfO 33 (1986) 363]

še^ein-nu-ĤAinnuHA [BARLEY] (20 instances: Ur III, unknown) wr. in-nu-ĤA; še^ein-nu-ĤA “a type of barley” Akk. *enninu* “a kind of cereal” [ePSD updated 06/26/06]**še-ir-DU₈-na**

Civil, JAOS 88, 10f. [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

še-ir-gu

im Zusammenhang mit Feigenbaum; Lit.

Kramer, Finkelstein-Gedenkschrift, 142²¹ [AfO 27 (1980) 432]**še^eisin**isin [STALK] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; unknown [4].) Base forms: isin; isin(PA.ŠE); še^eisin. Written forms: isin; isin(PA.ŠE); še^eisin. 1. culm, grain stalk, stem (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**še KA**

Powell, BSA 1 65 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še KA sig-gi

Powell, BSA 1 65 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

ŠE.KAK

“Schößling”

Kraus, AbB 7, 8: 6'.10' [AfO 26 (1978/1979) 311]

še-KAM

Pomponio, AION 43, 530 zu 165 [AfO 34 (1987) 310]

še-kar-ra

Ur III

Limet, DPOA-E 1, 43 [AfO 25 (1974/1977) 470]

še-kar-ra-ġál-la

s. ezem

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

Monatsname: Monat III in Umma, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še-ki-tag-taCohen, Cultic Calendars, 59¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 455]**ŠE.KIN**

ŠEKIN [CVNE] wr. ŠE.KIN “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

še-kin-ku₅

altsumerisch: Frühlingszeit?

Hruška, ArOr 63, 236 [AfO 44/45 (1997/1998) 698]

nicht -gur₁₀-Owen und Wasilewska, JCS 52, 30¹³ [AfO 50 (2003/2004) 624]**še-KIN-ku₅**“Sichel” *niggallu*

- vgl. á-ki-ti, ezem
UAVA 7, 924, T 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]
- še-kin-ku₅ MN, Lesung wg aB (RiSi) še-GÍN-ku₅
Beckman, NABU 2000/46 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]
- Monatsname “Gersteschnitt”
Sallaberger, RIA 9, 291 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]
- še-gur₁₀-ku₅
ARM 24 213: 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]
- s. še-gur₁₀-mìn [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

ŠE.KIN.KU₅

s. *niggallum* [AfO 52 (2011) 724]

ŠE.KIN kud

ŠEKIN kud [REAP] wr. ŠE.KIN kud; KIN kud “to reap” [ePSD updated 06/26/06]

še-kú

Chiodi, MVS 5/1, 117ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 580]

še-kum

kimdatum

FAOS 15.2, 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še-kur

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 257 [AfO 52 (2011) 724]

še-kur-ra

Powell, BSA 1, 60 [AfO 33 (1986) 363]

še kur-ra

še kura [BARLEY] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: še kur. Written forms: še kur-ra.
1. mountain barley (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še kur(-ra)

še kur-ra “Berg-Gerste/Korn“?

Powell, BSA 1 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še kur || Beleg, Lit.

Fara Tablets, p. 45 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še-kur₆-ra-érin

Ur III

Maekawa, RA 70, 44¹ (u. 43) [AfO 25 (1974/1977) 470]

še lá

“to load grain”: C 88

Flückiger, Urnamma p. 351 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še-laḥ₅-e

ES → ^dniraḥ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še-li

šeli [AROMATICS] (2 instances: Early Old Babylonian, unknown) wr. še-li “aromatics” Akk. *kikkiriānu*
[ePSD updated 06/26/06]

šeli [AROMATICS] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: še-li. Written forms: še-li. 1. aromatics
(1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Wacholderbeeren”, nicht “-samen”

Heimpel, Or 72, 259 [AfO 52 (2011) 724]

Ferwerda, SLB 5, Nr. 2.2 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še-LI

cf. še-nu

Nougayrol, Ugaritica 5, 318 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

še-li-bar

e. Getreideart; Bedeutung, Lit.

FAOS 15.1, 201 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še^elillan

lillan [GRAIN] (7 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. lillan; še^elillan “ripe grain” Akk. *lilliannu* “stalk with ripe ears” [ePSD updated 06/26/06]

lillan [GRAIN] (N) (11 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: lillan; ḡ¹lillan; še^elillan. Written forms: lillan; ḡ¹lillan; še^elillan. 1. ripe grain (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še-lillan(LUGAL)

lillānu

Powell, BSA 1 66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še-lú

šelu [CORIANDER] (277 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. še-lú “coriander” Akk. *kisibirru* “coriander” [ePSD updated 06/26/06]

šelu [CORIANDER] (N) (8 instances: Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [4].) Base forms: še-lú; še-lú^{kug-sig17}; še-lú^{sar}. Written forms: še-lú; še-lú^{kug-sig17}; še-lú^{sar}. 1. coriander (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Koriander

Pettinato, AnOr 45, 18⁺¹⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

“Koriander” *kisibirru*

– “Koriander”

FAOS 15.1, 218 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

– ŠE.LÚ.SAR “coriander”; in Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 134 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

– (Ú)ŠE.LÚ^{sar} Wz. im Heth.: “Koriander” *ki(s)sibirru*, *ku(s)sibirru*

Frantz-Szabó, RIA 10, 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

– “coriandre”; = *kisibirru*

Bottéro, RIA 6, 289 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

– “coriander”

Powell, RIA 10, 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

– ARM 24 149: 6, rev. 4, 10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

ŠE.LÚ

fem.

Durand, ARMT 21, 273³² [AfO 31 (1984) 298]

Fem.

Limet, ARMT 25, Nr. 640 und p. 287 [AfO 35 (1988) 357]

še-lú^{kug-sig17}

šelu [CORIANDER] (N) (8 instances: Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [4].) Base forms: še-lú; še-lú^{kug-sig17}; še-lú^{sar}. Written forms: še-lú; še-lú^{kug-sig17}; še-lú^{sar}. 1. coriander (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še-lú^{sar}

šelu [CORIANDER] (N) (8 instances: Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [4].) Base forms: še-lú; še-lú^{kug-sig17}; še-lú^{sar}. Written forms: še-lú; še-lú^{kug-sig17}; še-lú^{sar}. 1. coriander (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še-lù

šelu [METAL] (1 instance: ED IIIa) wr. še-lù “a metal” [ePSD updated 06/26/06]

šelu [METAL] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: še-lù. Written forms: še-lù. 1. a metal (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še-mar

šemar [PLANT] wr. še-mar “a plant; a type of barley” [ePSD updated 06/26/06]

= *ša-la-um*, Ebla

Fronzaroli, SEB 1, 80 [AfO 27 (1980) 432]

e. Getreideart ?

Šuruppak 206 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še-mu-(šè)

syll. für → še-muš/muš₅(ŠEŠ) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še-mu-un

für ŠE.MÛNU → ŠE.DIM₄; = *šemunû*

Stol, RIA 7, 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še-mú

e. Beruf

Šuruppak 62 Anm. 15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še-mú-a

“stehendes Getreide”

Volk, InŠuk., S. 155 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

Gerste kurz vor der Ernte; s. še SAR

Powell, BSA 1 62 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

gán R

Maekawa, BSA 1 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še mun-ga-zi

Maekawa, ASJ 15, 110f. [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

(še)mun-gazi

Maekawa, ASJ 8, 89 und 101¹⁶ [AfO 35 (1988) 357]

še mun-gazi

Maekawa, BSA 2, 107 [AfO 34 (1987) 310]

s. mun-gazi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še-mur

ES für ne-mur “coal”

Alster, Dumuzi’s Dream 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

ES = nimur “glühende Asche” *tumru*

Schretter 253:424 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še-muš

šeguš [BARLEY] (20 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. še-muš; še-muš₅ “a barley” Akk. *šigūšu* “(a type of barley)” [ePSD updated 06/26/06]

Yang Zhi, Adab, 168f.⁺⁴¹ [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

še muš/muš₅

= *šeguššu*

Powell, BSA 1, 60 [AfO 33 (1986) 363]

še-muš/muš₅ (ŠEŠ)

e. Getreide *šeguššû*

– “Bitter-Getreide”

FAOS 6 312f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

– še-muš e. Gerstenart, Lit. zu Deutungen

FAOS 15.1, 302 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

– še-mu-(šè)

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 23: MA III 30 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

– Powell, BSA 1 59, 60 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

– še-muš₅ Hirse?; = *šiguššu*

Stol, RIA 8, 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še-muš₅

šēguš [BARLEY] (20 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. še-muš; še-muš₅ “a barley” Akk. *šiguššu* “(a type of barley)” [ePSD updated 06/26/06]

šēguš [BARLEY] (N) (10 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [6].) Base forms: muš₅; še-muš₅. Written forms: muš₅; še-muš₅. 1. a barley (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“‘bitter’ barley”; Lit.

Civil, OIC 22, 130 [AfO 25 (1974/1977) 470]

“‘bitter’ barley”; Lit.

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 30 zu 14 [AfO 25 (1974/1977) 470]

= *šeguššum* “a kind of barley”

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 32 zu 12-14 [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

Stol, RIA 8, 349 [AfO 44/45 (1997/1998) 698]

še-na^{mušen}

sim [SWALLOW] (16 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. sim^{mušen}; še-en^{mušen}; še-na^{mušen} “swallow” Akk. *sinuntu* “swallow” [ePSD updated 06/26/06]

šena [BIRD] (3 instances: Ur III) wr. še-na^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ES = sim^{mušen} “Schwalbe” *sinuntu*

Schretter 253:426 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še-NÁ-a

= *šunû* “Keuschbaum”

Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

ŠE.NAGA^{ku6}

uga [FISH] (6 instances: ED IIIb) wr. ú-ga^{ku6}; ú-gaŠE.NAGA^{ku6}; úŠE.NAGA^{ga-ku6}; uga^{ku6}; ku6ú-ga; ú-ga^{ku6}uga_x(NAGA)^{ku6}; ŠE.NAGA^{ku6}; uga_x(NAGA)^{ú-ga-ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

še-nàġa

šenaga [UNMNG] (50 instances: ED IIIb) wr. še-nàġa “?” [ePSD updated 06/26/06]

še-náġa^{ġá}

FAOS 15.2, 235 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 615]

še-nam-RI.ĤU

FAOS 15.2, 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

ŠE+NÁM

= ku₄?

Foster, RA 75, 189f. [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

= šuš_x, šušin_x; bisher nur arch. Uruk, Fara, Abū Šalābīḥ, Ebla; Pflanzennamen, “Susa”, “abhäuten”?
Steinkeller, AuOr 2, 139ff [AfO 34 (1987) 310]

še-NE

ES “Kohlenbecken” *kinūnu*

Schretter 253:428 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

še (ne)

noun part of multiword verb {freq. 5} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

(še) NE.DA.NÚM

Maekawa, ASJ 8, 89 [AfO 35 (1988) 357]

še-NE.GI.BAR

e. Weizenart?

– še-NE.GI-bar e. Getreideart; zur Lesung *gīliq* für NE.GI; Lit.

FAOS 15.1, 201 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

– Powell, BSA 1 63 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

še^eNE.GI.BAR

NEGIBAR [GRAIN?] wr. še^eNE.GI.BAR; NE.GI.BAR “a grain?” [ePSD updated 06/26/06]

še-NE-si

ES “zu Rauch machen” *qutturu*

Schretter 254:429 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

ŠE NÍG.TUR.TUR

deJ. Ellis, JCS 29, 137 zu 6: 11.6: 19 [AfO 27 (1980) 432]

še-níĝ-tur-tur

šeniĝturtur [CROPS] wr. še-níĝ-tur-tur “minor crops” [ePSD updated 06/26/06]

še-nim

“frühes Getreide” *harpu*

Powell, BSA 1 65 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

“Frühgerste”

Stol, RIA 8, 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

še-nir-ra

“das von der Spreu getrennte Korn”

Volk, InŠuk., Z. 83 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

še-nu

type of tree [noun] (ŠE-NU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

terinnatu

Nougayrol, Ugaritica 5, 317f. [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

še-nu-ĥa

“nuĥa-barley”; Lit.

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 30 zu 17 [AfO 25 (1974/1977) 470]

še-nu-ku₅

s. *ká* še-nu-ku₅ [AfO 25 (1974/1977) 470]

še-numun

šenumun [SEED] (85 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. še-numun “seed”
Akk. *zēru* “seed(s)” [ePSD updated 06/26/06]

grain seed [noun] (ŠE-KUL) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Samen” *zērum*

– Wz.

FAOS 8 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

– zus. mit *mur-gu₄*

Maekawa, BSA 1 75ff., 87, 89 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

– “Saatgut”

Gurney, RIA 6, 480 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

– “Saatgerste”

Krecher, RIA 8, 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

ŠE.NUMUN

s. Saatgut

Butz und Schröder, BaM 16, 168ff. [AfO 34 (1987) 310]

s. Saatgut; als Maß; “Late Babylonian Surface Mensuration”

Powell, AfO 31, 34ff. [AfO 34 (1987) 310]

nB; allgemein “(Acker)land”; Abgrenzung zu anderen Termini

van Driel, BSA 5, 220f. [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

šá LUGAL, spB, Nippur

Stolper, JCS 53, 95 zu 3f. [AfO 50 (2003/2004) 624]

še-numun mur-gu₄

zum Ackerbau auf Staatsland, in Umma zur Akkade-Zeit

Foster, Umma 84ff.101ff.145ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

zum Ackerbau, vom Tempel Eanna organisiert

Joannès, TEBR p. 139ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

zum Ackerbau, Lagaš, Ur III

Maekawa, ASJ 3, 37ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

zum Ackerbau, “agricultural revolution”

Schoeninger, Paléorient 7, 73ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

ŠE.NUN.ŠÈ.BU

und ŠE.NU.ŠÈ.BU.NUN: “Leitseil”, Lesung

Bauer, WeOr 6, 150 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

ŠE.PAD.MEŠ

für ŠE.BAR.MEŠ?

Postgate und Ismail, TIM 11, p. 21 [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

ŠE.PAT

“Gerste”; Lit.

Grayson, ARI 2, 162⁷²¹ [AfO 25 (1974/1977) 470]

s. a. ŠE.PAD [AfO 25 (1974/1977) 470]

še—ra

“Gerste säen” || “to broadcast barley”

Maekawa, ASJ 15 112 Anm. 11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

še-ra

Ur III; unklar

Pettinato, AnOr 45, 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

še . . . raMaekawa, ASJ 15, 112¹¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 455]**še-ra-ah**ES = *nirah* “Natter” *nirāhu*

Schretter 256:434 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

še-rá-eES → ^dnirah [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]**še-ri**

šeri [DISABLED] (1 instance: Old Babylonian) wr. še-ri “disabled” [ePSD updated 06/26/06]

šeri [DISABLED] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: še-ri. Written forms: še-ri. 1. disabled (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še-ri-ašeria [DISH] (1 instance: unknown) wr. še-ri-a “dish” Akk. *širpētu* [ePSD updated 06/26/06]

šeria [DISH] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: še-ri-a. Written forms: še-ri-a. 1. dish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še-ri-ga

“nachgelesenes Getreide”; Lit.

FAOS 15.1, 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

še-ri-im-tum

ON || GN: Cadaster B iii 24; 25

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

še . . . ri-ri-ga

Wilcke, CRAI 41, 333 [AfO 48/49 (2001/2002) 433]

še-sa

Selz, FAOS 15/2, 570 [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

še sa(-a)“geröstetes Getreide” šE-*im hunṭi*– še-sa *laptu* “roasted barley”; eblait. Gleichung

FAOS 15.2, 570 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

– še sa-a

Powell, BSA 1 64, 65 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

– še-sa-a “geröstetes Getreide”; = *laptu*, *qalītu*

Bottéro, RIA 6, 283 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

– še-sa “roasted berley”

Milano, RIA 8, 23 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

– s. udun-še-sa-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

še-sa-sa

in: lú-R

Roth, JAOS 103, 277³ [AfO 31 (1984) 298]**še-sag**Cohen, Cultic Calendars, 123¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

še-SAG×ĤA-mul

“Schulden”

Archi, Debt, 103f. [AfO 52 (2011) 724]

še-saĝ-LUGAL*jarahhu*

Powell, BSA 1 66 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

še-saĝ-saĝ-ga

Monatsname: Monat XII in Adab, vor Ur III

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

še-sal*lillatu* || še-šal “minor cereal crops”

Powell, BSA 1 60f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

še^{sar}še [PLANT] (1 instance: ED IIIa) wr. še^{sar} “a plant” [ePSD updated 06/26/06]še [PLANT] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: še^{sar}. Written forms: še^{sar}. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**še-SAR**še-*im hunti* || ursprgl. še mú-a

Powell, BSA 1 61f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

še SAR

keine Getreideart

Powell, BSA 1, 61f. [AfO 33 (1986) 363]

še+SAR.ZU^{sar}

sumundar [BEETROOT] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; unknown [1].)

Base forms: úšumunda^{sar}; še+SAR.ZU^{sar}; šumunda. Written forms: úšumunda^{sar}; še+SAR.ZU^{sar}; šumunda. 1. beetroot (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**še . . . si**Steinkeller, AuOr 9, 232²⁷ [AfO 42/43 (1995/1996) 455]**še-si-è-a**

“gekeimte Gerste”

– še-si-è(-a) “keimende Gerste”

FAOS 15.2, 156 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

– še-si-UD.DU-a “trockene gekeimte Gerste”, evtl. getrocknetes Malz?

Stol, RIA 7, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

še-si-ga

“...-Gerste”

– FAOS 6 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

– “aufgehäuften Gerste”

Volk, InŠuk., S. 169, S. 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

še-sig“spätes Getreide” *uppulu*

– Powell, BSA 1 65, 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

– “Spätgerste”

Stol, RIA 8, 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

še-sĪL — la

Maekawa, ASJ 8, 93ff. [AfO 35 (1988) 357]

še-SU-a

Gerste in Hülsen?

Sanati-Müller, BaM 19, 478ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

še—su-ub

ES = ne—su-ub “küssen” *našāqu*

Schretter 256:441 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

še su-ub

ne sub [KISS] wr. ne su-ub; še su-ub “to kiss” Akk. *našāqu* “to kiss” [ePSD updated 06/26/06]

Emesal zu ne su-ub “küssen”

Behrens, StP s. m. 8, 93 [AfO 27 (1980) 432]

Emesal für ne su-ub

Volk, FAOS 18, 66 [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

ES = ne su-ub

Attinger, ELS 181⁺³¹⁷, 543¹⁴⁹⁶, 688 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

še-su-ub—du₁₁(-g)

“s. paaren, s. (sexuell) vereinigen” || Duplex, Paralleltext mu-su-ub—du₁₁(-g)

Attinger, ELS 688f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

še-s[u-x]

ES

Schretter 256:439 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

še-sù

unklar; vgl. → zíz-sù

FAOS 15.2, 547 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

še-su₈-ba

ES = na-ri-ga “Rat” *aširtu*

Schretter 256:440 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

ŠE+SUḪUR

ein Fisch

A. Salonen, AfO 23, 51 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

FAOS 15.1, 490 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

ŠE.SUḪUR-gal

type of fish [noun] (ŠE.SUḪUR-GAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ŠE+SUḪUR^{ku6}

“ein sehr üblicher Meeresfisch”

FAOS 15.1, 494 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

FAOS 15.2, 476 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

ŠE.SUḪUR-sig₁₀

type of fish [noun] (ŠE.SUḪUR-SUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

še—ša₄

ES = še₈-še₈ “klagen” *damāmu*

– Schretter 256:442 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

– še—ša₄ “to moan”

Thomsen, Mes. 10, 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 616]

– s. ér—ša₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

še-ša₄

to moan? [verb] (ŠE-DU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Cavigneaux, Zeichenlisten 82ff. [AfO 26 (1978/1979) 311]

še ša₄

še ša [MOAN] (1 instance: Old Babylonian) wr. še ša₄ “to moan” Akk. *damāmu* “to wail, moan” [ePSD updated 06/26/06]

še-ša₄—e

“Seufzer ausstoßen” || Hapax

Attinger, ELS 689 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

še-šal

šešal [GRAIN] wr. še-šal “a grain” Akk. *dillatu* “(a cereal)” [ePSD updated 06/26/06]

še šal

= *dillatu*

Powell, BSA 1, 60f. [AfO 33 (1986) 363]

še-še-eb/ge-ba

ES = ša-ka-ga “letzte Nacht” *amšali*

– Attinger, ELS §772 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

– Schretter 257:443 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

še-še-gur₁₀-a

Monatsname: Monat X in Adab, vor Ur III

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

ŠE.ŠE.KIN

für späteres ŠE.KIN = gur₁₀; Belege

Bauer, AfO 36-37, 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

šeše₂₉(LÚ×GĀNtenû)

heše [OPPRESSED] (V/i) (5 instances: Neo-Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: heš₅;

šeše₂₉(LÚ×GĀNtenû). Written forms: heš₅; šeše₂₉(LÚ×GĀNtenû). 1. oppressed (5×/100%) [DCCLT

Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šešeg₁₀

šeg [VOICE] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base

forms: šešeg₁₀; šeg₁₀; še₂₅. Written forms: šešeg₁₀; šeg₁₀; še₂₅. 1. voice, cry, noise (6×/100%) [DCCLT

Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠE.ŠEN

Argumente für Bedeutung “Farbe”

Freydank, AoF 9, 63 [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

še-šeš

= *šaššugu*, *šašukku* “Bitterkornbaum, Eberesche(?)”

Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

še šu-AK-a

“?” *hunnutu*

Powell, BSA 1 65 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

še-šu-ḫu-uz*šumamtu* || “parched grain”

Powell, BSA 1 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

še-ŠUKU-ra engar

Maekawa, ASJ 8, 90f. und 99 [AfO 35 (1988) 357]

še-ta-àm

še [BARLEY] (N) (356 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [15]; Old Babylonian [74]; Middle Babylonian [54]; Neo-Assyrian [80]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [12]; unknown [113].) Base forms: ^ḡesšše; še. Written forms: ^ḡesšše; še; še-gin₇; še-ta-àm. 1. barley (351×/99%) 2. grain (5×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠE.TAB.GAR**ŠE.TAB.GAR**

MSL 9, 117 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

še—tag

“Gerste säen” || “to broadcast barley”

Maekawa, ASJ 15 112 Anm. 11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

še ... tagMaekawa, ASJ 15, 112¹¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 455]**še-TAR**

recently harvested barley

Šuruppak 201 Anm. 69 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

ŠE+TIN

The Fara Tablets, p. 59 [AfO 50 (2003/2004) 624]

e. Getränk

– “barley beverage”, Lit., Gefaesse, Disk., = /garan/ (Civil)

Fara Tablets, p. 59 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

– lú-ŠE+TIN guruš

HSAO 2 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

– HSAO 2 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

– auch ŠE+TIN-gal

MEE X 37 Rs. IV 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

ŠE.TIR

Reiner, Astral Magic, 120 [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

ŠE.TIR(ézin)** (“ezin_x”); Var. zu TIR = *armanu*, *šubtu*?

Kutscher, YNER 6, 66 [AfO 25 (1974/1977) 471]

še-títab

Selz, FAOS 15/2, 320 [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

“Gerste für Biermaische”, viell. eher “Gerste (für) Malzkuchen”

FAOS 15.2, 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

še ù-ri-ga

Ur III; “threshed/beatn barley”

Kang, SACT 2, 369 zu 40: 2 [AfO 25 (1974/1977) 471]

še-ù-suh

Metallobjekt wie Pinienzapfen

Westenholz, OSP 2, p. 62 ad n. 45 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

še-ù-suh₅

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 258 [AfO 52 (2011) 725]

še ù-suh₅Steinkeller, ASJ 9, 349⁹ [AfO 38/39 (1991/1992) 375]**ŠE.UD**

aB, unklar; Lit.

Dalley, Rimah 142 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 471]

še-UD-aYang Zhi, Adab, 169⁴¹ [AfO 38/39 (1991/1992) 375]**ŠE.UD.E.NE**

Stol, RIA 8, 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

še-úr^{mušen}še'ur [BIRD] wr. še-úr^{mušen}; šu-sur^{mušen} “a bird” Akk. *kapru* [ePSD updated 06/26/06]še'ur [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: še-úr^{mušen}. Written forms: še-úr^{mušen}.

1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še—ur₄“abernten” *ešēdu*

Attinger, ELS 526 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

ŠE.UR₄s. gú R—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]**še-ur₅**

“zinspflichtiges Getreidedarlehen”

FAOS 6 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

še-ur₅-ra

“barley interest”

Nelson, Pisan-dub-ba 41f. [AfO 28 (1981/1982) 344]

Texte aus Girsu im British Museum, auch mit Hüllen; tlw. Transfer sehr kleiner Mengen Gerste; Typologie, Empfänger, etc.; eigenes Formular, übliche Elemente von Darlehenstexten fehlen: keine Versicherung der Rückgabe, keine Zeugenangaben, keine Strafklausel bei Ausfall; drei Ausnahmen

Paoletti und Spada, Nisaba 10 [AfO 52 (2011) 724]

še ur₅-ra

Kraus, WeOr 8, 193 [AfO 25 (1974/1977) 471]

še-ur₅-ra-érin

Ur III; v. d. Getreidezuwendungen f. d. érin-Leute; ausf.

Maekawa, RA 70, 9ff. [AfO 25 (1974/1977) 471]

še-útul

Archi und Pomponio, TCNSU, p. 95 zu 491, 170 zu 640 [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

še za-gìn duru₅

“grünes Getreide”

Powell, BSA 1 64 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

ŠE.ZA.GÌN.DURU₅*abahšinnu*, (šè'u) *hunnutu*

Landsberger, JCS 21, 165 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

še-zaḥšezah [GRAIN] wr. še-zaḥ “a grain” Akk. *lu'āštu* [ePSD updated 06/26/06]**še-zaḥ** (NE)** (“zaḥ_x”); *lu'āšku*

Powell, BSA 1 62 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

še zaḥ (NE)** (“zaḥ_x”)

Powell, BSA 1, 62f. [AfO 33 (1986) 363]

še-zar

šezar [HEAP] (7 instances: Old Babylonian) wr. še-zar “grain heap” [ePSD updated 06/26/06]

sheaf [noun] (ŠE-LAGAB×SUM) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šezar [HEAP] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: še-zar. Written forms: še-zar. 1. grain heap (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še-zar-maš

šezarmaš [HEAP] (3 instances: Old Babylonian) wr. še-zar-maš “grain heap” [ePSD updated 06/26/06]

(grain) heap [noun] (ŠE-LAGAB×SUM-MAŠ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

še zar-sal

“Getreidehaufen zum Drusch ausbreiten”; Lit.

Edzard u. Wilcke, AOAT 25, 161 [AfO 25 (1974/1977) 471]

še-zi-bí-tum

zibitum [SEED] (1 instance: Old Babylonian) wr. še-zi-bí-tum “an aromatic seed” [ePSD updated 06/26/06]

še-zì-gu*šawpum*

FAOS 15.2, 328 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

še-zì-sa-zíd- *šahūru*; Lit.

FAOS 15.2, 570 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

še-X-X^{mušen}še.X.X [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. še-X-X^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]še.X.X [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: še-X-X^{mušen}. Written forms: še-X-X^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**šè**

še [UNMNG] (33 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šè “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šeg [SEIZE] (142 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šè “to take away, seize” [ePSD updated 06/26/06]

wechselt mit si in Ebla

Fronzaroli, SEb 1, 74³⁰ [AfO 27 (1980) 432]

in Verb an-ne-šè, “to lend”?, cf. ECTJ n. 200: ab-šè-^rga^r

Westenholz, ECTJ p. 56 ad n. 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

šè(g)

vor Ur III, Nippur, viell. “to lend”

Westenholz, OSP 1, 45 [AfO 25 (1974/1977) 470]

šÈ

in Ent. 28 III 1, = zì für zi “sich erheben”

Edzard, AfO 23, 31 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

Var. šu-šu, unklar

M. E. Cohen, JAOS 95, 608 zu 12 [AfO 25 (1974/1977) 470]

Sallaberger, ZA 93, 119 [AfO 52 (2011) 724]

seit der Fara-Zeit mit KIBgunû oder KÁR verwandt; in den Flußnamen Buranuna und Zimbir Woods, Festschrift Biggs, 327ff. [AfO 52 (2011) 724]

Ebla, gelesen šè, als Determinativ-Relativ-Pronomen, maskulin Sg., Ebla

Tonietti, QS 25, 323ff. [AfO 52 (2011) 724]

s. É.ŠÈ, IM.KA.ZI:ZI.ŠÈ

FAOS 6 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

HSAO 2 266 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

-šè

archaische Schreibung

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 108 [AfO 25 (1974/1977) 470]

Terminativ-Endung zur Bezeichnung des Verwendungszwecks: “als”, “zur Verwendung als”

FAOS 15.2, 408 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

Postpos.

BFE B 7(d)?, 8(d)?, (e)?, 11(d), 19(d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

(-)zé || mun-na-šè oder “herausreißen”

BFE B 10(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

-še, la-la-še [> lá-lá-šè, 2 ka-na-ma-še [> kalam-šè], 3 nam-lu-lu-še [> nam-lú-ùlu-šè], 5 ub-še; ibd. (1995¹) 21: MA III 10 an-na-še

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 197: MA II 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 617]

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

Terminativ-Postposition

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 7, 20, 78, 99, 141 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

s. KU UGN, LÚ×AŠ UGN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

šÈ-tenû

= GÁN-tenû

MSL 12, 12 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

šÈ-ba-an

→ ŠÛ/ŠÈ/ÉŠ-ba-an [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

šè-bar

šebar [ILLNESS] wr. šè-bar “an illness” Akk. *dugānu* “an illness” [ePSD updated 06/26/06]

šè-bar-kin₅**

(“kin_x”); s. a. èš-bar-kin_x

Bonechi und Durand, QS 18, 156 [AfO 44/45 (1997/1998) 698]

šè-bar-kin₅*(UNKEN)**("kin_x")

Picchioni, Ebla 1975-1985, 159ff. [AFO 38/39 (1991/1992) 375]

ŠÈ.BAR UNKEN

Liste aus Ebla

Pettinato, Lingua di Ebla 246ff. [AFO 29/30 (1983/1984) 417]

šè-da

urudu šè-da

M. Lambert, RA 63, 91f. [AFO Beiheft 21 (1986) 96]

ŠÈ.DUs. ^dINANNA.ŠÈ.DU [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]**šè-er-gu**šergu [STRING] (123 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. še-er-gu; šer₇-gu; šèšer₇-gu; šè-er-gu "a string of fruit" Akk. *šerku* "string (of dried fruit)" [ePSD updated 06/26/06]**šè-li**VE: = *šu-gu-mu-mu*; Verbum od. Substantiv?

MEE X 29 Rs. IX 22 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

ŠÈ-lis. *wa-ru₁₂-ga-tum* [AFO 52 (2011) 724]**šè-li-za**

šeliza [UNMNG] wr. šè-li-za "?" [ePSD updated 06/26/06]

šè-ra-ḥu-umES → ^dniraḥ (Ebla) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]**šèšer₇**šer [OBJECT] wr. šèšer₇; ḡeššer₇ "a part of a wooden item" [ePSD updated 06/26/06]**šèšer₇-gu**šergu [STRING] (123 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. še-er-gu; šer₇-gu; šèšer₇-gu; šè-er-gu "a string of fruit" Akk. *šerku* "string (of dried fruit)" [ePSD updated 06/26/06]**ŠÈ.Û.NU.DU**s. ^den-ŠÈ.Û.NU.DU, ^dnun-ŠÈ.Û.NU.DU [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]**še₅**sed [COLD] (89 instances: Old Babylonian) wr. sed₄; sed; sed₆; še₁₂; še₁₈; še₁₁; še₁₅; še₅; šed₅ "(to be) cold; to cool; winter" Akk. *kāšû*; *kušu* "coldness"; *kuššu* "coldness, winter" [ePSD updated 06/26/06]**še₈**šeš [WEEP] (122 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šeš₄; šeg-šeg; šeg; šés; šes_x(A.IGI); šés; šex(IGI×A) "to weep" Akk. *bakû* "to weep" [ePSD updated 06/26/06]**šeg-šeg**šeš [WEEP] (122 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šeš₄; šeg-šeg; šeg; šés; šes_x(A.IGI); šés; šex(IGI×A) "to weep" Akk. *bakû* "to weep" [ePSD updated 06/26/06]**šeg(-šeg)**

→ šés [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

še₁₀

(animal) dung [noun] (KU) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

še₁₀(KU)

“Urin” *šittum*, *šinātim*

– še, syll. e-še-ka = é-še₁₀-ka

Cavigneaux, Iraq 55, 103: [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

– s. é-še₁₀-ka [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

še₁₁

sed [COLD] (89 instances: Old Babylonian) wr. sed₄; sed; sed₆; še₁₂; še₁₈; še₁₁; še₁₅; še₅; šed₅ “(to be) cold; to cool; winter” Akk. *kāšû*; *kušu* “coldness”; *kuššu* “coldness, winter” [ePSD updated 06/26/06]

sed [COLD] (V/i) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: sed-da; sed-sed-dam; sed₄; sed_x(ZA.MÛŠgunû.DI); šed₁₀(MÛŠ.DI); šed₇(MÛŠ×A.DI)-da; še₁₁; še₅. Written forms: sed-da; sed-sed-dam; sed₄; sed_x(ZA.MÛŠgunû.DI); šed₁₀(MÛŠ.DI); šed₇(MÛŠ×A.DI)-da; šed₈; še₁₁. 1. (to be) cold (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še₁₂

sed [COLD] (89 instances: Old Babylonian) wr. sed₄; sed; sed₆; še₁₂; še₁₈; še₁₁; še₁₅; še₅; šed₅ “(to be) cold; to cool; winter” Akk. *kāšû*; *kušu* “coldness”; *kuššu* “coldness, winter” [ePSD updated 06/26/06]

še₁₂(-d)

“kühl (auch abkühlen ?)”

– SIG: Gudea CB 10:17: ér še_x(SIG)-da that tears be dried off . . . (DOE, RIME 3/1) hierher?; SB 5:51: ki a SIG dé-da-na [hierher?] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

– a-še₂₃ CA 2:8, 25, 4:6, CB 10:23, S. 403, 413

Averbeck 738 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

še₁₄(ŠID) . . . gi₄

Lit.

Kutscher, Royal Inscriptions, 96 [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

še₁₅

sed [COLD] (89 instances: Old Babylonian) wr. sed₄; sed; sed₆; še₁₂; še₁₈; še₁₁; še₁₅; še₅; šed₅ “(to be) cold; to cool; winter” Akk. *kāšû*; *kušu* “coldness”; *kuššu* “coldness, winter” [ePSD updated 06/26/06]

še₁₇(-d)/še₁₈(-d)

“nachlassen v. Kälte, Frost” *nāḥu*, *pašāḥu*, *kuššu*, *ḥurbāšu*

– Hapax

Attinger, ELS 689f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

– á-šed₁₀, var. a-ši

Edzard, RIA 5, 418 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

še₁₇(-d) / šed₁₀

“erfrischen, beruhigen”, Z. 80 šà-ga-na ḥa-ma-še₁₇-dè, 96 na-an-šed₁₀-e, 121 šà-zu ḥa-ma-še₁₇-dè, 137 šà-zu na-ma-še₁₇-dè, S. 88, S. 477a Var. si/šé, S. 485 Var. še₁₈(A.MÛŠ.DI)

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

še₁₇(-ŠÈ)—du₁₁(-g)

“erkalten lassen” || Hapax

Attinger, ELS 689f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

še₁₈

sed [COLD] (89 instances: Old Babylonian) wr. sed₄; sed; sed₆; še₁₂; še₁₈; še₁₁; še₁₅; še₅; šed₅ “(to be) cold; to cool; winter” Akk. *kāšû*; *kušu* “coldness”; *kuššu* “coldness, winter” [ePSD updated 06/26/06]

še₁₈(-d)

→ še₁₇(-d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

še₂₁

še [CALL] (181 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. še₂₁ “to call by name” Akk. *nabû* “to name” [ePSD updated 06/26/06]

šed [LIE] (9 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. še₂₁; še_x(NÁ) “to lie down (of animals); to rest, sleep (of animals)” Akk. *itûlu* “to lie down”; *rabāšu* “to sit, be recumbent” [ePSD updated 06/26/06]

to lie down [verb] (ĤU.NÁ) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

še [CALL] (V/t) (16 instances: Old Babylonian [9]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: še₂₁. Written forms: nu-še₂₁; še₂₁. 1. to call by name (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šed [LIE] (V/t) (5 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: še₂₁. Written forms: še₂₁. 1. to lie down (of animals) (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lies SA₄ /še/ in (mu) še₂₁, (*šumam*) *nabûm*

Radner, SANTAG 8, 15 [AfO 52 (2011) 724]

“liegen, sich hinlegen, ruhen”: še₂₁.d mit unbelebtem Subjekt (vs. nú.d mit belebtem Subjekt)

Veldhuis, JCS 54, 74ff. [AfO 52 (2011) 724]

“nennen” *nabû*

– sa₄

FAOS 6 282f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

– sa₄ CA 10:5, 14, 23:12, 18, 24, 29, 24:3, 7, SB 7:18, S. 405, S. 484

Averbeck [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

– sa₄ The verbal class is not known. “to name, to call by name”

Thomsen, Mes. 10, 313 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

– Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

– sa SA₄, syll. ba-sa = ba-sa₄ (ba-še₂₁)

Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

– s. mu(-šè)—še₂₁, šu₁₂(-d)—še₂₁, ur—še₂₁ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

še₂₁^{mušen}

šed [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. še₂₁^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

šed [BIRD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: še₂₁^{mušen}. Written forms: še₂₁^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

möglicherweise ein eßbarer Vogel; neben (^{giš})nú^{mušen}

Veldhuis, CM 22, 283f. [AfO 52 (2011) 724]

še₂₃

→ še₁₂(-d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

še₂₅

šeg [VOICE] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: š^ešeg₁₀; šeg₁₀; še₂₅. Written forms: š^ešeg₁₀; šeg₁₀; še₂₅. 1. voice, cry, noise (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

še₂₅—gi₄

... ge₄, Attinger, ZA 88, 164-95, «gronder, rugir, crier»

InEb. 7. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

s. še₂₇—gi₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

še₂₆

s. *pāmu* (o. ä.) [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

še₂₆(KA×BALAĜ)—gi/gi₄

“to cry out” (term for playing drums)

Kilmer, RIA 10, 370 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

s. še₂₇—gi₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

še₂₇—gi₄

“schreien” *šaqāmu*

– sig₄—gi₄, s. unter sila₄

FAOS 6 298 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

– sig₄/še₂₅/še₂₆—gi₄ “to cry, to shout” (cf. Sjöberg u. Bergmann “The Collection of the Sumerian . . .” TCS III, 1969 p. 77 and 152)

Thomsen, Mes. 10, 303 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

– šeg₁₂—gi₄(-gi₄) CA 9:14, 11:13, 16:31, 29:12, CB 6:3, 9:21, 19:1, S. 212

Averbeck 773 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

– šeg₁₀—gi₄, gi₄-gi₄

Attinger, ELS 182⁺³¹⁸ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

– še₂₇—gi₄, še_x—gi₄, Z. 10 ki še_x gi₄-a-za, 30 še_x mu-un-da-an/ab-gi₄-gi₄(-in), S. 445a, b Schreibungen für še_x: KA×LI, KA_x-DÚB, KA×ŠID, KA×KUR, S. 450a,b Schreibungen KA×BA-LAG, KA×ŠID, ŠU “donnern”

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

še₂₉

to be oppressed [verb] (LÚ×GÁNtenû) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

še₂₉ / heš₅

1. “Gefangener”, *kamû*

Attinger, ELS 596 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

Attinger, ELS 596 2. “Mißhandelter” erst aB, zsgefallen mit šaga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

s. LÚ×GÁNA/LÚ×GÁNAtenû [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

še₃₀ (KA×LI)-gi₄(-gi₄)**

(“še_x”)

Zgoll, AOAT 246, 313 [AfO 46/47 (1999/2000) 580]

še_x

weeping [noun] (SIG) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

še_x(IGIgunû)

še [TEAR] wr. še_x(IGIgunû) “tear” [ePSD updated 06/26/06]

še_x(IGI×A)

šeš [WEEP] (122 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šeš₄; še₈-še₈; še₈; šéš; šeš_x(A.IGI); šéš; še_x(IGI×A) “to weep” Akk. *bakû* “to weep” [ePSD updated 06/26/06]

še_x(NÁ)

šed [LIE] (9 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. še₂₁; še_x(NÁ) “to lie down (of animals); to rest, sleep (of animals)” Akk. *itûlu* “to lie down”; *rabāšu* “to sit, be recumbent” [ePSD updated 06/26/06]

še_x(SIG₇)

→ ti(-l) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

ŠED

šub_x E. I. Gordon; in eme-R “m. d. Zunge ablecken”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 139f. zu 161 [AfO 25 (1974/1977) 470]

šed₅

sed [COLD] (89 instances: Old Babylonian) wr. sed₄; sed; sed₆; še₁₂; še₁₈; še₁₁; še₁₅; še₅; šed₅ “(to be) cold; to cool; winter” Akk. *kāšû*; *kušu* “coldness”; *kuššu* “coldness, winter” [ePSD updated 06/26/06]

šed₆

šed [DEFECATE] (16 instances: Old Babylonian) wr. šed₆ “to defecate; excrement” Akk. *tešû* “to defecate”; *zû* “excrement” [ePSD updated 06/26/06]

šed [DEFECATE] (V/t) (15 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [13]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: šed₆. Written forms: šed₆; šed₆-ĝu₁₀. 1. excrement (N) (3×/20%) 2. to defecate (12×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šed₆-ĝu₁₀

šed [DEFECATE] (V/t) (15 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [13]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: šed₆. Written forms: šed₆; šed₆-ĝu₁₀. 1. excrement (N) (3×/20%) 2. to defecate (12×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šed₇

in a-šed₇ “kaltes Wasser”, eisgekühltes Wasser; s. Eis

Rasheed, BMECCJ 5, 380ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 698]

šed₇, šed₁₁ probably reg. class “to be/make cool”

Thomsen, Mes. 10, 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

“to relieve, to appease”: A 160

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

s. šà—šed₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

šED₇

“kalt”

Sachs und Hunger, Diaries I, 32 [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

šed₇(MÛŠ×A.DI)-da

sed [COLD] (V/i) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: sed-da; sed-sed-dam; sed₄; sed_x(ZA.MÛŠġunû.DI); šed₁₀(MÛŠ.DI); šed₇(MÛŠ×A.DI)-da; še₁₁; še₅. Written forms: sed-da; sed-sed-dam; sed₄; sed_x(ZA.MÛŠġunû.DI); šed₁₀(MÛŠ.DI); šed₇(MÛŠ×A.DI)-da; šed₈; še₁₁. 1. (to be) cold (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šed₈

sed [COLD] (V/i) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: sed-da; sed-sed-dam; sed₄; sed_x(ZA.MÛŠġunû.DI); šed₁₀(MÛŠ.DI); šed₇(MÛŠ×A.DI)-da; še₁₁; še₅. Written forms: sed-da; sed-sed-dam; sed₄; sed_x(ZA.MÛŠġunû.DI); šed₁₀(MÛŠ.DI); šed₇(MÛŠ×A.DI)-da; šed₈; še₁₁. 1. (to be) cold (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šed₁₀

→ še₁₇(-d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 618]

šed₁₀(MÛŠ.DI)

sed [COLD] (V/i) (11 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: sed-da; sed-sed-dam; sed₄; sed_x(ZA.MÛŠġunû.DI); šed₁₀(MÛŠ.DI); šed₇(MÛŠ×A.DI)-da; še₁₁; še₅. Written forms: sed-da; sed-sed-dam; sed₄; sed_x(ZA.MÛŠġunû.DI); šed₁₀(MÛŠ.DI); šed₇(MÛŠ×A.DI)-da; šed₈; še₁₁. 1. (to be) cold (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šed₁₁

→ šed₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

šed₁₅

šeg [VOICE] (28 instances: Old Babylonian) wr. še; šeg₁₀; šeg_x(KA×KÍD); šeg_x(KA×LI); šed₁₅; šeg₁₂ “voice, cry, noise” Akk. *rigmu* “voice, cry, noise” [ePSD updated 06/26/06]

šed₁₅(KA×BALAG)*šagāmu*, “brüllen”, von Tieren

Geller, ZA 86, 74 [AfO 46/47 (1999/2000) 580]

šedušedu [SPIRIT] (3 instances: Old Babylonian) wr. šedu; sédu; šèdu “spirit” Akk. *šēdu* “protective deity” [ePSD updated 06/26/06]**šédu**šedu [SPIRIT] (3 instances: Old Babylonian) wr. šedu; sédu; šèdu “spirit” Akk. *šēdu* “protective deity” [ePSD updated 06/26/06]**šèdu**šedu [ABUNDANT] wr. šèdu “abundant, copious” Akk. *duššû* “abundant, copious” [ePSD updated 06/26/06]šedu [SPIRIT] (3 instances: Old Babylonian) wr. šedu; sédu; šèdu “spirit” Akk. *šēdu* “protective deity” [ePSD updated 06/26/06]**šeg₄**šeg [FROST] (11 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. šeg₉; šeg₄ “snow; sleet; cold weather; frost, ice; burning, incineration; chills, shivers” Akk. *šalgu* “snow; sleet”; *šurpu* “frost”; *šuruppû* “frost”; *šuripû* “ice, frost” [ePSD updated 06/26/06]**šeg₅**sig [SILENT] (74 instances: Old Babylonian) wr. si-ig; šeg₅ “(deathly) hush; (to be) silent” Akk. *šaḡum-matu* “(deathly) hush” [ePSD updated 06/26/06]**šeg₅-šeg₅**

type of bird [noun] (URU×TU-URU×TU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šeg₅-šeg₅^{mušen}šegšeg [BIRD] (3 instances: Ur III) wr. šeg₅-šeg₅^{mušen}; ši-ši-ig^{mušen}; ši-ig-ši-ig^{mušen} “a bird” Akk. *šeššeku* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]s. ši-ši-ig^{mušen} [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

und weitere Schreibungen; möglicherweise Onomatopöie; Verbindung zu einem homophonen Steinnamen

Veldhuis, CM 22, 284 [AfO 52 (2011) 724]

šeg₆

“kochen” ?

Krecher, ZA 60, 194 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

šeg₇/šeg₉-bar

Hallo, Festschrift Levine, 147 [AfO 48/49 (2001/2002) 432]

šeg₈šeg [ANIMAL] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2].) Base forms: šeg₈; šeg₉. Written forms: šeg₈; šeg₉. 1. a deer or mountain goat (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**šeg₈-bar**šegbar [ANIMAL] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: LAK 264; sa-bar; šeg₈-bar; šeg₉-bar. Written forms: LAK 264; sa-bar; šeg₈-bar; šeg₉-bar. 1. animal (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šeg₉

šeg [ANIMAL] (15 instances: Old Babylonian) wr. šeg₉ “a deer or mountain goat” Akk. *atūdu* “wild sheep; ram” [ePSD updated 06/26/06]

šeg [FROST] (11 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. šeg₉; šeg₄ “snow; sleet; cold weather; frost, ice; burning, incineration; chills, shivers” Akk. *šalgu* “snow; sleet”; *šurpu* “frost”; *šuruppū* “frost”; *šurīpu* “ice, frost” [ePSD updated 06/26/06]

wild sheep? [noun] (ŠEG₉) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šeg [ANIMAL] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2].) Base forms: šeg₈; šeg₉. Written forms: šeg₈; šeg₉. 1. a deer or mountain goat (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šeg [FROST] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: sed₅; šeg₉. Written forms: sed₅; šeg₉. 1. frost, ice (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *a/etūdu/dūdu*; Lit.

Ferrara, *Studia Pohl*, s. m. 2, 154 [AfO 25 (1974/1977) 470]

e. Wildtier

– CA 25:25, R sag-6

Averbeck 772 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

– Attinger, ZA 88, 164-95, un bovidé/capridé sauvage

InEb. 124*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

– zit.

al-Rawi/Black, ZA 90 (2000) 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

– “Wildziege”

Heimpel, RIA 6, 600 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

ŠEG₉

Paläographie von š.; FD II bis aB

Mittermayer, AOAT 319, 54ff. 129f. [AfO 52 (2011) 724]

ŠEG₉.AN

type of tree [noun] (ŠEG₉.AN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šeg₉-bar

šegbar [ANIMAL] (346 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šeg₉-bar “a deer or mountain goat” Akk. *šapparu* “a wild animal, phps. wild ram” [ePSD updated 06/26/06]

fallow deer? [noun] (ŠEG₉-BAR) {freq. 24} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šeg̃bar [ANIMAL] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: LAK 264; sa-bar; šeg₈-bar; šeg̃₉-bar. Written forms: LAK 264; sa-bar; šeg₈-bar; šeg₉-bar. 1. animal (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ein mythisches Ungeheuer

van Dijk, Or 38, 544 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

= *s/šapparu*; Lit.

Ferrara, *Studia Pohl*, s. m. 2, 154f. [AfO 25 (1974/1977) 470]

Name für Apsū

George, MC 5, 26 zu 189 [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

s. Landschaft

Ferrara, JNES 54, 96 [AfO 44/45 (1997/1998) 698]

mesopotamischer Damhirsch?

Steinkeller, BSA 8, 50 [AfO 44/45 (1997/1998) 698]

= *s/šappārum?*

Sjöberg, WeOr 27, 10 [AfO 46/47 (1999/2000) 580]

Zusatz udu, aber nicht mit CAD Š/1, 102 s. v. *šaḥû* eine Art Schwein

Bauer, AfO 48/49, 173, W 9579 ... [AfO 50 (2003/2004) 624]

Ludwig, JCS 58, 35 [AfO 52 (2011) 724]

akkad. *sappārum*, Ur III, Deutungsversuche

Molina, MVN 22, p. 102ff. [AfO 52 (2011) 724]

CB 9:3

Averbeck 773 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

UAVA 7, T 6a Legende, 8, 42 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

zit., Lit.

al-Rawi/Black, ZA 90 (2000) 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

“Wildschwein?”

Heimpel, RIA 5, 234, 235f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

e. Tier, unidentifiziert, als Beute des → *pirig-tur-ḥur-sag(-gá)*

Heimpel, RIA 6, 600 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

“wild he-goat/ wild boar”

MEE X 2 Vs. II 15-III 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

šeg₉(-bar)

Durand, ARMT 21, 283¹³ [AfO 31 (1984) 298]

šeg₉(-ga)^{mušen}

s. DÜN.GI.SAG₉^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 724]

šeg₉(LAK 263)^{ku₆}

šeg [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. šeg₉(LAK 263)^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

šeg [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: šeg₉(LAK 263)^{ku₆}. Written forms:

šeg₉(LAK 263)^{ku₆}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šeg₉ sag-âš

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 432]

šeg₉-saĝ-âš

“Hirsch mit sechs Köpfen“(?), ”Eber“(?) einer der 12 von Ninurta getöteten Feinde in Lugale

van Dijk, RIA 7, 135 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

šeg₉ šeg₉-bar

al-Rawi und Black, ZA 90, 38 [AfO 48/49 (2001/2002) 432]

šeg₁₀

sag [GOOD] (2955 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian) wr. sag₈; sag₉; sag₁₀; šeg₁₀; sag₁₂ “(to be) good, sweet, beautiful; goodness, good (thing)” Akk. *banû* “to be(come) good, beautiful”; *damāqu* “to be(come) good”; *dumqu* “goodness, good (thing)”; *ṭābu* “good; sweet” [ePSD updated 06/26/06]

šeg [VOICE] (28 instances: Old Babylonian) wr. še; šeg₁₀; šeg_x(KA×KÍD); šeg_x(KA×LI); šed₁₅; šeg₁₂

“voice, cry, noise” Akk. *riġmu* “voice, cry, noise” [ePSD updated 06/26/06]

šeg [VOICE] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: š^ešeg₁₀; šeg₁₀; še₂₅. Written forms: š^ešeg₁₀; šeg₁₀; še₂₅. 1. voice, cry, noise (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šeg₁₀ gi₄

šeg gi [MAKE NOISE] (70 instances: Old Babylonian) wr. šeg₁₀ gi₄; šeg₁₁ gi₄; šeg_x(KA×KÍD) gi₄; šeg_x(KA×LI) gi₄ “to make noise” Akk. *šagāmu* “to roar, shout” [ePSD updated 06/26/06]

šeg₁₀-šeg₁₀

sisig [BREEZE] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: si-si; si-si-ig; šeg₁₀-šeg₁₀. Written forms: si-si; si-si-ig; šeg₁₀-šeg₁₀. 1. breeze, wind (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šeg₁₀/šeg₁₂—gi₄

→ še₂₇-gi₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

šeg₁₁

loud noise [noun] (KA×BALAG) {freq. 69} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šeg₁₁ gi₄

šeg gi [MAKE NOISE] (70 instances: Old Babylonian) wr. šeg₁₀ gi₄; šeg₁₁ gi₄; šeg_x(KA×KÍD) gi₄; šeg_x(KA×LI) gi₄ “to make noise” Akk. *šagāmu* “to roar, shout” [ePSD updated 06/26/06]

šeg₁₂

šeg [BRICK] (572 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. šeg₁₂; še-eb “mudbrick” Akk. *libittu* “mudbrick” [ePSD updated 06/26/06]

šeg [VOICE] (28 instances: Old Babylonian) wr. še; šeg₁₀; šeg_x(KA×KÍD); šeg_x(KA×LI); šed₁₅; šeg₁₂ “voice, cry, noise” Akk. *rigmu* “voice, cry, noise” [ePSD updated 06/26/06]

brick(work) [noun] (SIG₄) {freq. 134} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šeg [BRICK] (N) (31 instances: Old Babylonian [28]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: š^e-egšeg₁₂; šeg₁₂. Written forms: š^e-egšeg₁₂; šeg₁₂. 1. brick, mudbrick (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ sig₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

šeg₁₂ al-ùr-ra

šeg alura [BRICK] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: šeg₁₂ al-ùr-ra; šeg₁₂ al-ur₅-ra. Written forms: šeg₁₂ al-ùr-ra; šeg₁₂ al-ur₅-ra. 1. a fired brick (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šeg₁₂ al-ur₅-ra

šeg alura [BRICK] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: šeg₁₂ al-ùr-ra; šeg₁₂ al-ur₅-ra. Written forms: šeg₁₂ al-ùr-ra; šeg₁₂ al-ur₅-ra. 1. a fired brick (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šeg₁₂-anše

šeganše [PILE OF BRICKS] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: šeg₁₂-anše. Written forms: šeg₁₂-anše. 1. pile of bricks (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Šeg₁₂-^dEn-líl-le

PN, Presargonic Lagash; Diskussion

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 Anm. 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

šeg₁₂-dù

šegdu [BRICKS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šeg₁₂-dù. Written forms: šeg₁₂-dù. 1. bricks (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Šeg₁₂(SIG₄)-ĝe₂₆-na-gi₄

PN (f.), Presargonic Lagash; “He Decided to Return to My Brick”; Diskussion, Lit.

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 mit Anm. 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Šeg₁₂-ki(-bê-gi₄)

PN, Presargonic Lagash; Diskussion

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 Anm. 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Šeg₁₂-kur

PN, Presargonic Lagash; Diskussion

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 Anm. 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

šeg₁₂-kur-šâ-ba (šeg₁₂-kur-šag₄-ga)

Šeg-kuršaga {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

šeg₁₂(SIG₄)/še

Wechsel in PN, präargonisch Lagasch

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 95 mit Anm. 156 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Šeg₁₂-zi

PN, Presargonic Lagash; Diskussion

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 Anm. 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

šeg₁₄ (IM.ŠÊĜ)**(“šeg_x”); “regnen”

Wilcke, Lugalbanda 191 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

šeg_x(KA×KÍD)šeg [VOICE] (28 instances: Old Babylonian) wr. še; šeg₁₀; šeg_x(KA×KÍD); šeg_x(KA×LI); šed₁₅; šeg₁₂ “voice, cry, noise” Akk. *rigmu* “voice, cry, noise” [ePSD updated 06/26/06]**šeg_x(KA×LI)**šeg [VOICE] (28 instances: Old Babylonian) wr. še; šeg₁₀; šeg_x(KA×KÍD); šeg_x(KA×LI); šed₁₅; šeg₁₂ “voice, cry, noise” Akk. *rigmu* “voice, cry, noise” [ePSD updated 06/26/06]**šeg_x(KA×KÍD) gi₄**šeg gi [MAKE NOISE] (70 instances: Old Babylonian) wr. šeg₁₀ gi₄; šeg₁₁ gi₄; šeg_x(KA×KÍD) gi₄; šeg_x(KA×LI) gi₄ “to make noise” Akk. *šagāmu* “to roar, shout” [ePSD updated 06/26/06]**šeg_x(KA×LI) gi₄**šeg gi [MAKE NOISE] (70 instances: Old Babylonian) wr. šeg₁₀ gi₄; šeg₁₁ gi₄; šeg_x(KA×KÍD) gi₄; šeg_x(KA×LI) gi₄ “to make noise” Akk. *šagāmu* “to roar, shout” [ePSD updated 06/26/06]**šeg_x-šeg_x**

type of stone [noun] (Ø-Ø) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šeg_x(URU×ŠE)-šeg_x(URU×ŠE)^{mušen}šegšeg [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: šeg_x(URU×ŠE)-šeg_x(URU×ŠE)^{mušen}. Written forms: šeg_x(URU×ŠE)-šeg_x(URU×ŠE)^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**/šêĝ/**

s. IM [AfO 44/45 (1997/1998) 698]

šêĝšêĝ [RAIN] (70 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šêĝ; šêĝ_x(IM.A.A); šêĝ_x(IM.A.AN) “to (fall as) dew; to rain; rain” Akk. *nalāšu* “to (fall as) dew”; *zanānu* “to rain” [ePSD updated 06/26/06]

rain [noun] (A.AN) {freq. 23} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to rain [verb] (A.AN) {freq. 44} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šèĝ [RAIN] (V/i) (10 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6].) Base forms: šèĝ; šèĝ_x(^{IM}IM). Written forms: šèĝ; šèĝ_x(^{IM}IM). 1. rain (N) (4×/40%) 2. rain (6×/60%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šèĝ(A.AN)

The verbal class is not known. “to rain”

Thomsen, Mes. 10, 317 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

“to rain, to precipitate”: A 59* (Susa) var. gen

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

“herniederprasseln”, Z. 13 šèĝ-gá, S. 446a Var. IM.A.AN

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

s. IM.A.AN “Regen”, im an-a—šèĝ, ^dmaš-^{še-eg}šèĝ, šèĝ_x, du₄ (mušen)-šèĝ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

šèĝ₆

šèĝ [COOK] (261 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. šèĝ₆ “to cook; to dry a field; to fire (pottery)” Akk. *bašālu* “to be cooked” [ePSD updated 06/26/06]

to be hot [verb] (NE) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šèĝ [COOK] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [3]; unknown [7].) Base forms: ^{še-èĝ}šèĝ₆(NE); šèĝ₆. Written forms: al-šèĝ₆; al-šèĝ₆-ĝá; al-šèĝ₆-ĝá^{ku₆}; mu-šèĝ₆; nu-al-šèĝ₆-ĝá; nu-šèĝ₆-ĝá; ^{še-èĝ}šèĝ₆(NE); šèĝ₆; šèĝ₆-ĝá. 1. to cook (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“kochen, garen”

– ne-ne CB 17:5 704¹¹⁰ ne-ne = *nahû* D to comfort. soothe

Averbeck 765 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

– The verbal class is not known. “to boil”

Thomsen, Mes. 10, 317 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

– ne-ne ba-šèĝ₆ 175⁸¹⁹

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

– ši-gá, àd al-ši-gá, ši = šèĝ₆-g, “gekocht”, Ur III

Hallo, Fs Veenhof 162 ad 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

– “kochen, siedeln” (Lebensmittel); = *bašālu*

Bottéro, RIA 6, 283 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

– s. ku₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

šèĝ₆-ĝá

šèĝ [COOK] (V/t) (25 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [3]; unknown [7].) Base forms: ^{še-èĝ}šèĝ₆(NE); šèĝ₆. Written forms: al-šèĝ₆; al-šèĝ₆-ĝá; al-šèĝ₆-ĝá^{ku₆}; mu-šèĝ₆; nu-al-šèĝ₆-ĝá; nu-šèĝ₆-ĝá; ^{še-èĝ}šèĝ₆(NE); šèĝ₆; šèĝ₆-ĝá. 1. to cook (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šèĝ₇

→ IM (Regen) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

šèĝ₁₄** (IM.A.AN)

šèĝ [RAIN] (70 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šèĝ; šèĝ_x(IM.A.A); šèĝ_x(IM.A.AN) “to (fall as) dew; to rain; rain” Akk. *nalāšu* “to (fall as) dew”; *zanānu* “to rain” [ePSD updated 06/26/06]

šèĝ_x(IM.A)

→ IM.A [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

šeĝ_x(IM.A.A)

šeĝ [RAIN] (70 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šêĝ; šeĝ_x(IM.A.A); šeĝ_x(IM.A.AN) “to (fall as) dew; to rain; rain” Akk. *nalāšu* “to (fall as) dew”; *zanānu* “to rain” [ePSD updated 06/26/06]

šeĝ_x(^{IM}IM)

šeĝ [RAIN] (V/i) (10 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [6].) Base forms: šêĝ; šeĝ_x(^{IM}IM). Written forms: šêĝ; šeĝ_x(^{IM}IM). 1. rain (N) (4×/40%) 2. rain (6×/60%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šeknu_x(URUDA.IŠ.URUDA)

šeknu [VERDIGRIS] wr. šeknu_x(URUDA.IŠ.URUDA) “verdigris, patina” Akk. *šuhtu* “verdigris, patina, rust” [ePSD updated 06/26/06]

šeknu [VERDIGRIS] (N) (2 instances: Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: šeknu_x(URUDA.IŠ.URUDA). Written forms: šeknu_x(URUDA.IŠ.URUDA). 1. verdigris, patina (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šēm

→ šim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

šēm-bi

kohl [noun] (ŠIM-BI) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šēm-bi-zid

šembizida [KOHL] (38 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. šembi; šēm-bi-zid; šembizi “kohl, eye makeup, antimony paste; to anoint, smear on” Akk. *egû* “antimony (paste), kohl”; *egû* “antimony (paste), kohl”; *šimbizidû* “antimony paste” [ePSD updated 06/26/06]

šēm^bbuluḥ

buluḥ [TREE] wr. buluḥ; šēm^bbuluḥ; ba-lu-ḥum “an aromatic tree or its resin” Akk. *balahḥu* [ePSD updated 06/26/06]

šēm-mú

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 619 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

e. Beschwörer

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 632 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

šēm^{sah7}-ḥi-in

sahindu [YEAST] wr. sa-ḥi-in-dù; sa-ḥi-in; šēm^{sah7}-ḥi-in “yeast” Akk. *sahindu*; *sikkatu* “peg, nail” [ePSD updated 06/26/06]

ŠEM×SIG7—dé

van Dijk, Or 39, 100 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

ŠEM×ÛḤ

“ambre(?)”

Cassin, RIA 6, 217f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

šêm

šêm [DRUM] (26 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šêm; šêm₅ “a drum” Akk. *ḥalḥallatu* “a kind of drum” [ePSD updated 06/26/06]

type of drum [noun] (ÁB×ŠÀ) {freq. 21} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šêm [DRUM] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: šêm; šêm₅^{si-im-zabar}; šêm₅^{si-im-zabar}; šêm₅^{zabar}. Written forms: šêm; šêm₅^{si-im-zabar}; šêm₅^{si-im-zabar}; šêm₅^{zabar}. 1. a drum (5×/83%) 2. cymbals (1×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= Ur III si-im ?

de Maaĳer, Fs Veenhof 305 n. 39 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

s. ér-šêm-ma, si-im [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

šêm(ÁB×TAG₄)

TCS 3, 75 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

šêm/šem₄

halĥallatu

– common term for drums; = *uppu*, *halĥallatu*

Kilmer, RIA 8, 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

– a metal drum with a skin drumhead

Kilmer, RIA 10, 368 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

šem₅

šem [DRUM] (26 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šêm; šem₅ “a drum” Akk. *halĥallatu* “a kind of drum” [ePSD updated 06/26/06]

šem₅si-im-zabar

šem [DRUM] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: šêm; šem₅si-im-zabar, šem₅š̄i-im-zabar, šem₅zabar. Written forms: šêm; šem₅si-im-zabar, šem₅š̄i-im-zabar, šem₅zabar. 1. a drum (5×/83%) 2. cymbals (1×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šem₅š̄i-im-zabar

šem [DRUM] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: šêm; šem₅si-im-zabar, šem₅š̄i-im-zabar, šem₅zabar. Written forms: šêm; šem₅si-im-zabar, šem₅š̄i-im-zabar, šem₅zabar. 1. a drum (5×/83%) 2. cymbals (1×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šem₅zabar

šem [DRUM] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: šêm; šem₅si-im-zabar, šem₅š̄i-im-zabar, šem₅zabar. Written forms: šêm; šem₅si-im-zabar, šem₅š̄i-im-zabar, šem₅zabar. 1. a drum (5×/83%) 2. cymbals (1×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šembi

šembizida [KOHL] (38 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. šembi; šem-bi-zid; šembizi “kohl, eye makeup, antimony paste; to anoint, smear on” Akk. *egû* “antimony (paste), kohl”; *egû* “antimony (paste), kohl”; *šimbizidû* “antimony paste” [ePSD updated 06/26/06]

šembizida [KOHL] (N) (13 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Neo-Assyrian [6]; First Millennium [1].) Base forms: šembi; šembi(DUG×IGIgunû); šêmbi(DUG×IGIgunû); šim-bi-zi-da; šim-bi-zid-da. Written forms: šembi; šembi(DUG×IGIgunû); šêmbi(DUG×IGIgunû); šim-bi-zi-da; šim-bi-zid-da. 1. kohl, eye makeup (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Civil, Ebla 1975-1985, 155 [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

“Antimon(schminke)” *egû*

– FAOS 6 313 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

– šembi-zi

Volk, InŠuk., Z. 51 (K), 60, 74 (K) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

šembi(DUG×IGIgunû)

šembizida [KOHL] (N) (13 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Neo-Assyrian [6]; First Millennium [1].) Base forms: šembi; šembi(DUG×IGIgunû); šêmbi(DUG×IGIgunû);

šim-bi-zi-da; šim-bi-zid-da. Written forms: šemi; šemi(DUG×IGIgunû); šemi(DUG×IGIgunû); šim-bi-zi-da; šim-bi-zid-da. 1. kohl, eye makeup (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Šemi-zi

PN, Presargonic Lagash; “Fine Kohl”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

šemi-zid

kohl [noun] (ŠIM-ZI) {freq. 21} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šemi(DUG×IGIgunû)

šembizida [KOHL] (N) (13 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Neo-Assyrian [6]; First Millennium [1].) Base forms: šemi; šemi(DUG×IGIgunû); šemi(DUG×IGIgunû); šim-bi-zi-da; šim-bi-zid-da. Written forms: šemi; šemi(DUG×IGIgunû); šemi(DUG×IGIgunû); šim-bi-zi-da; šim-bi-zid-da. 1. kohl, eye makeup (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šembirida_x(Ú.KUR)^{sar}

šimbirida [PLANT] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: Ú.KUR[?]; šembirida_x(Ú.KUR)^{sar}; šimbirida(Ú.KUR.RA)^{sar}; šimbirida(Ú.KUR); šimbirida^{sar}. Written forms: Ú.KUR; šembirida_x(Ú.KUR)^{sar}; šimbirida(Ú.KUR.RA)^{sar}; šimbirida(Ú.KUR); šimbirida^{sar}. 1. a medicinal plant (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šembizi

šembizida [KOHL] (38 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. šemi; šem-bi-zid; šembizi “kohl, eye makeup, antimony paste; to anoint, smear on” Akk. *egû* “antimony (paste), kohl”; *egû* “antimony (paste), kohl”; *šimbizidû* “antimony paste” [ePSD updated 06/26/06]

šembulug

šembulug [RESIN] (3 instances: Old Babylonian) wr. šembulug; šembulug; šembulug₅; šembulug_x(ŠIM.BAL); šembulug_x(ŠIM×KÚŠU) “a resin; a tree” Akk. *ballukku* “(an aromatic substance)” [ePSD updated 06/26/06]

šembulug

šembulug [RESIN] (3 instances: Old Babylonian) wr. šembulug; šembulug; šembulug₅; šembulug_x(ŠIM.BAL); šembulug_x(ŠIM×KÚŠU) “a resin; a tree” Akk. *ballukku* “(an aromatic substance)” [ePSD updated 06/26/06]

šembulug₅

šembulug [RESIN] (3 instances: Old Babylonian) wr. šembulug; šembulug; šembulug₅; šembulug_x(ŠIM.BAL); šembulug_x(ŠIM×KÚŠU) “a resin; a tree” Akk. *ballukku* “(an aromatic substance)” [ePSD updated 06/26/06]

šembulug [RESIN] (N) (3 instances: ED IIIb [2]; First Millennium [1].) Base forms: bulug_x(ŠIM×KÚŠU); šembulug₅. Written forms: bulug_x(ŠIM×KÚŠU); šembulug₅. 1. resin (2×/67%) 2. tree (1×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šembulug_x

balsam? [noun] (ŠIM×KÚŠU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šembulug_x(ŠIM.BAL)

šembulug [RESIN] (3 instances: Old Babylonian) wr. šembulug; šembulug; šembulug₅; šembulug_x(ŠIM.BAL); šembulug_x(ŠIM×KÚŠU) “a resin; a tree” Akk. *ballukku* “(an aromatic substance)” [ePSD updated 06/26/06]

šembulug_x(ŠIM×KÚŠU)

šembulug [RESIN] (3 instances: Old Babylonian) wr. šembulug; šembulug; šembulug₅; šembulug_x(ŠIM.BAL); šembulug_x(ŠIM×KÚŠU) “a resin; a tree” Akk. *ballukku* “(an aromatic substance)” [ePSD updated 06/26/06]

šemešal

šemešala [TREE] wr. šemešal “a tree; an aromatic” Akk. *šimiššalû* “(type of) box-tree?” [ePSD updated 06/26/06]

šemešala [TREE] (N) (1 instance: First Millennium [1].) Base forms: šemešal. Written forms: šemešal. 1. tree (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šen

šen [BATTLE] (44 instances: Old Babylonian) wr. šen “battle; (single) combat” Akk. *qablu* “battle”; *šašmu* “(single) combat” [ePSD updated 06/26/06]

šen [CAULDRON] (107 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šen; *urud*šen “cauldron” Akk. *ruqqu* “cauldron” [ePSD updated 06/26/06]

šen [PURE] (11 instances: Old Babylonian) wr. šen “(to be) pure, clear” Akk. *ellu* “(ritually) pure” [ePSD updated 06/26/06]

combat [noun] (ŠEN) {freq. 42} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of vessel [noun] (ŠEN) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to be pure [verb] (ŠEN) {freq. 24} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šen [BATTLE] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: šen; šen-šen. Written forms: šen; šen-šen. 1. battle (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šen [CAULDRON] (N) (34 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [14]; Neo-Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: *urud*šen; šen. Written forms: *urud*šen; šen; šen-na. 1. cauldron (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šen [PURE] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: šen; šen-šen. Written forms: šen; šen-šen-na. 1. (to be) pure, clear (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“rein” (zu MARI 5, 57f.)

Lambert, NABU 1987/92 [AfO 35 (1988) 357]

s. ^dlugal-šen-šen-na [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

“Axt” → dur₁₀ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

altbab., als Teil d Türschlosses

v Koppen, Fs Veenhof 220 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

ŠEN

zur Lesung von REC-429

Steinkeller, OrAn 20, 243ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

ŠEN-da-lá

ŠENdala [OBJECT] wr. šEN-da-lá “an object” [ePSD updated 06/26/06]

šen-da-ni

šendani [OBJECT] wr. šen-da-ni “a bronze object” [ePSD updated 06/26/06]

šen-da-NI

e. Kessel || šen-da-ni, Ur III

Lafont, RA 86 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

šen-dili/-da-lí

Sjöberg, ZA 86, 226⁶ [AfO 46/47 (1999/2000) 580]

šen-díli x

z. B. UET 3, 365: 1 u. ö.

Krecher, Or 48, 429 zu 41 [AfO 27 (1980) 432]

šen-dílim

type of cauldron [noun] (ŠEN-LIŠ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šen-dílim^{zabar}

šendili [EWER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ^{urud}šen-díli; šen-dílim^{zabar}. Written forms: ^{urud}šen-díli; šen-dílim^{zabar}. 1. a ewer (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠEN.DÛ

“Spitzaxt?”

Wilcke, Lugalbanda 36⁶⁹. 58²¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

šen-na

šen [CAULDRON] (N) (34 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [14]; Neo-Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: ^{urud}šen; šen. Written forms: ^{urud}šen; šen; šen-na. 1. cauldron (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šen-šen

šen [BATTLE] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: šen; šen-šen. Written forms: šen; šen-šen. 1. battle (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Attinger, ZA 88, 164-95, «combats, mêlée»

InEb. 5, 39 ||. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

“combat”

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

s. mè šen-šen, ^dnin-šen-šen-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

šen-šen-bal^{mušen}

šenšenbal [BIRD] wr. šen-šen-bal^{mušen} “a bird, quail?” Akk. *urballu* “quail?” [ePSD updated 06/26/06]

šen-šen-na

šen [PURE] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: šen; šen-šen. Written forms: šen; šen-šen-na. 1. (to be) pure, clear (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šen-šen-na^{ki}

ON || bei Nippur gelegen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 487 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

ON || s. ^dnin-šen-šen-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

ŠEN.ŠÍTA

ŠENŠITA [WEAPON] (1 instance: Old Babylonian) wr. ŠEN.ŠÍTA “type of weapon” [ePSD updated 06/26/06]

type of weapon [noun] (ŠEN.ŠÍTA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šén

šen [UNMNG] wr. šén “” [ePSD updated 06/26/06]

šèn^{mušen}-tur

ES → ^dnin-tur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

šen₄

šen [VERDIGRIS] (1 instance: Old Babylonian) wr. šen₄ “verdigris, patina, rust” Akk. *šuh̄tu* “verdigris, patina, rust” [ePSD updated 06/26/06]

šen₅

šen [VERDIGRIS] (N) (9 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: ^{urud}šen₅; šen₅; šen₆. Written forms: ^{urud}šen₅; šen₅; šen₆. 1. verdigris, patina, rust (1×/11%) 2. verdigris (8×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šen₆

šen [VERDIGRIS] (N) (9 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: ^{urud}šen₅; šen₅; šen₆. Written forms: ^{urud}šen₅; šen₅; šen₆. 1. verdigris, patina, rust (1×/11%) 2. verdigris (8×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠENBAR

in ba-R, unklar

W. Farber, JCS 26, 200ff. [AfO 25 (1974/1977) 470]

šennu

šennu [PRIEST] (4 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šennu “a priest” Akk. *ēnu* “priest (AHw)” [ePSD updated 06/26/06]

type of priest [noun] (EN.ME.AD.KÛ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šennu [PRIEST] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: šennu; šennu(EN.ME.AD.KÛ). Written forms: šennu; šennu(EN.ME.AD.KÛ). 1. a priest (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šennu(EN.ME.AD.KÛ)

šennu [PRIEST] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: šennu; šennu(EN.ME.AD.KÛ). Written forms: šennu; šennu(EN.ME.AD.KÛ). 1. a priest (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šennu(ME.AD.KU)

šennu šà-kù-ge nam-mi-in-pà

Heimpel, RIA 9, 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

šennu(ME.AD.KÛ)

Herschertitel

Heimpel, JCS 33, 103 [AfO 31 (1984) 298]

šennu/šennu_x(ME.AD.KUG)

Steible, FAOS 9/1, 396 [AfO 40/41 (1993/1994) 484]

šennur

šennur [PLUM] (12 instances: Old Babylonian, unknown) wr. šennur “plum” Akk. *šallūru* “a fruit, phps. plum” [ePSD updated 06/26/06]

plum? [noun] (^{GIŠ}_{GIŠ}) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šennur [PLUM] (N) (14 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; unknown [4].) Base forms: ^{ĝeš}šennur; ^{ĝeš}šennur(GIŠ×GIŠ); šennur. Written forms: ^{ĝeš}šennur; ^{ĝeš}šennur(GIŠ×GIŠ); šennur. 1. plum (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ein Obst, im 3. Jt.

Postgate, BSA 3, 115ff. [AfO 35 (1988) 357]

Schreibungen

Woods, Festschrift Biggs, 330f. [AfO 52 (2011) 724]

šallūru

– ^{giš}šENNUR Wz. im Heth.: “Pflaume?” (früher: “Aprikose”, “Mispel”)

Frantz-Szabó, RIA 10, 23 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

– Powell, RIA 10, 17. 18. 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

šennur-gal*hahhu*

– Powell, RIA 10, 18f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

šennur-kur-ra

“quince”

Powell, RIA 10, 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

šentur/šensur

ES || = Nintur

Wiggermann, RIA 9, 51 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

ŠÈR

= *riksu*

Biggs, RA 62, 56 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

šèr-da

šerda [CRIME] (65 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šer₇-da; šèr-da “crime; punishment” Akk.

šērtu “guilt, crime” [ePSD updated 06/26/06]

ES = nir-da “Strafe, Schuld” *šērtu*

Schretter 255:435 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

šer₇

ES für NIR

Civil, JAOS 88, 13⁵⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

šèšer₇

Powell, BSA 6, 110f. [AfO 40/41 (1993/1994) 484]

šer₇-da

šerda [CRIME] (65 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šer₇-da; šèr-da “crime; punishment” Akk.

šērtu “guilt, crime” [ePSD updated 06/26/06]

crime [noun] ($\frac{\text{NUN}}{\text{NUN}}$ -DA) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šerda [CRIME] (N) (11 instances: Old Babylonian [9]; unknown [2].) Base forms: šer₇-da. Written forms: nir-da; šer₇-da. 1. crime (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ka-KEŠ-da [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

→ nir-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

šer₇-du₈-na

šerduna [FRAME] wr. šer₇-du₈-na “frame” [ePSD updated 06/26/06]

Rahmen des ḪAR-ḫa-da-Schlittens

Steinkeller, Iraq 52, 22 [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

šer₇-gu

šergu [STRING] (123 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. še-er-gu; šer₇-gu;

šèšer₇-gu; šè-er-gu “a string of fruit” Akk. *šerku* “string (of dried fruit)” [ePSD updated 06/26/06]

šer₁₀

šer [ACQUISITION] (2 instances: Old Babylonian) wr. šer₁₀ “acquisition” [ePSD updated 06/26/06]

šer₁₁

kišer [LIMIT] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: šer₁₁. Written forms: šer₁₁. 1. limit (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šer₁₁ nu-tuku

kišer tuku [FENCE] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: šer₁₁ tuku. Written forms: šer₁₁ nu-tuku. 1. to fence (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šer_x-za

Waetzoldt, OrAn 29, 5. 11 [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

šerid

šerim [~LOOM] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: ḡeš^šTAG.TÚG; ḡeš^ššerim(TAG); šerim. Written forms: ḡeš^šTAG.TÚG; ḡeš^ššerim(TAG); šerid; šerim. 1. a part of the loom (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šerim

šerim [~LOOM] (4 instances: Old Babylonian) wr. šerim; šérim; šerim_x(TAG.TÚG) “a part of the loom” Akk. *šīšētū* “shuttle” [ePSD updated 06/26/06]

šerim [~LOOM] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: ḡeš^šTAG.TÚG; ḡeš^ššerim(TAG); šerim. Written forms: ḡeš^šTAG.TÚG; ḡeš^ššerim(TAG); šerid; šerim. 1. a part of the loom (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šérim

šerim [~LOOM] (4 instances: Old Babylonian) wr. šerim; šérim; šerim_x(TAG.TÚG) “a part of the loom” Akk. *šīšētū* “shuttle” [ePSD updated 06/26/06]

šerim_x(TAG.TÚG)

šerim [~LOOM] (4 instances: Old Babylonian) wr. šerim; šérim; šerim_x(TAG.TÚG) “a part of the loom” Akk. *šīšētū* “shuttle” [ePSD updated 06/26/06]

šerimsur

šerimsur [COCOON] wr. šerimsur “a cocoon of a caterpillar” Akk. *tušaru* “a pouch; cocoon” [ePSD updated 06/26/06]

/šerkan/

→ še-er-ka-an [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

šessig

s. Keilschrift

Yushu Gong, Studien zur Bildung und Entwicklung der Keilschriftzeichen [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

vielleicht als “gefüllt/ausgestattet mit ŠE” zu interpretieren

Gong Yushu, JAC 18, 14f. [AfO 52 (2011) 724]

šeš

šeš [BROTHER] (1579 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, Middle Babylonian, unknown) wr. šeš “brother; junior worker, assistant” Akk. *aḫu* “brother” [ePSD updated 06/26/06]

brother [noun] (ŠEŠ) {freq. 220} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ses [BITTER] (V/i) (8 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ses; ses^{sar}.

Written forms: ses; ses^{sar}; sis; šeš. 1. (to be) bitter, brackish (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šeš [BROTHER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; unknown [4].) Base forms: šeš. Written forms: šeš; šeš-a-ni; šeš-gin₇. 1. brother (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

auch: “Cousin”! wichtig f. Mythologie

Civil, AS 20, 142 [AfO 25 (1974/1977) 471]

s. a. ŠEŠ [AfO 25 (1974/1977) 471]

šeš énsi als Titel

Foster, Umma 28 zu 5 [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

šeš-gal, šeš-bànda; dumu-

Roth, AfO 31, 10f. [AfO 34 (1987) 310]

Ebla, zu RBI 25, 238ff.

Shea, OrAn 23, 154 [AfO 34 (1987) 310]

Ebla, Kinder des Ibrium, Brüder des I., Frauen des I.

Archi, ARES 1, 233ff. 242. 244. 260f. [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

in PNN

Di Vito, StP s.m. 16, 89ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

“Bruder” *aḫu*

– FAOS 6 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

– Wz.

FAOS 8 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

– CA 5:17

Averbeck 773 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

– “Bruder”, “Kollege”

FAOS 19, S. 238 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

– ses “brother, sweetheart”: A 50*; CU 173

Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

– Volk, InŠuk., Z. 179 (K), 180, 182, 183, 208, 209, 211, 212, 233, 234, 236, 237 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

– si-iš, syll. PN si-iš-ga-la = ses-kal-la

Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

– HSAO 2 271, 275, 314, 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

– s. dam-, EZEN UGN; nam-šeš, ^dnin-šeš-e-ġar-ra, pa₄-šeš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

“bitter”

– “bitter, bloody”: A 83

Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

– s. mun₄, saḫar-šeš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

ŠEŠ

ana šà ŠEŠ TU-ma, Phrase

Leichty, TCS 4, 63 zu 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

/aḫu, Nuzi; “Cousin”, aber auch “Onkel”, “Neffe” u. a.; s. šeš

Maidman, JCS 28, 135²⁶ [AfO 25 (1974/1977) 471]

= *martu* “Galle”, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 152 zu 49 [AfO 25 (1974/1977) 471]

s. *naptaru* [AfO 25 (1974/1977) 471]

Szarzyńska, JEOL 30, 19f. [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

Szarzyńska, ASJ 14, 281¹² [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

s. *kag(g)ûm* [AfO 46/47 (1999/2000) 580]

ŠEŠ/AK in UGN

BFE 286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

ŠEŠ(LAK 32).IB.K[û]?.GI

FAOS 6 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

SES obscure: A 171

Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

ŠEŠ-ne

Westbrook, JCS 46 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

s. *muš₅*, ^dnanna [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

šeš-a-ni

šeš [BROTHER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; unknown [4].) Base forms: šeš. Written forms: šeš; šeš-a-ni; šeš-gin₇. 1. brother (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠEŠ.A.NI

= *ahāni* oder A.NI Pron.-S. ?; mit Lit.

Lieberman, Loanwords 48⁽¹²⁹⁾ [AfO 26 (1978/1979) 311]

ŠEŠ.AB

= Ur, Djemdet-Našr-Zt.

Green, JNES 36, 293f. [AfO 26 (1978/1979) 311]

šeš-aš-šu^{zabar}

ša' uša [LANCE] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: *urud_{za}-u₁₉-ša*; *urudšâ-u₁₉-šâ*; *ġešša-u₁₈-ša*; *ġešša-u₁₉-ša*; *ša-ú-ša*; *šeš-aš-šu^{zabar}*. Written forms: *urud_{za}-u₁₉-ša*; *urudšâ-u₁₉-šâ*; *ġešša-u₁₈-ša*; *ġešša-u₁₉-ša*; *ša-ú-ša*; *šeš-aš-šu^{zabar}*. 1. lance (6×/86%) 2. scraper (1×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šeš-bala-gal

šešbalagal [PROFESSION] wr. šeš-bala-gal “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

šeš-bân-da

šešbanda [RELATION] (9 instances: Old Babylonian) wr. šeš-bân-da “a kinship term” [ePSD updated 06/26/06]

younger brother [noun] (ŠEŠ-TUR-DA) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šešbanda [RELATION] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: šeš-bân-da. Written forms: šeš-bân-da. 1. a kinship term (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šeš-bîr-ra

Unterabteilung von lú-KUR₆-dab₅-ba, s. d. [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

Maeda, ASJ 15, 293f. [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

šeš-BÌR-ra

→ šeš-ERIM-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

šeš-da

eine Art Stachelschwein (*burmāmu*)?; im MN iti šeš-da-kú, Var. iti šaḥ-da-kú, iti šaḥ-kù-kú (s. d.); Ur;

Ur III

Sallaberger, Kalender, 195 [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

UAVA 7, 195 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

ŠEŠ.DA

ŠAHZEDA [PIG] wr. ŠAH.ZÉ.DA; ŠEŠ.DA “a pig” Akk. *šaḫû api* “wild boar” [ePSD updated 06/26/06]

šeš-da-gu₇

...-kú (iti, ezem)

UAVA 7, 62²⁶⁹, 195, T 64 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

Monatsname: Monat II in Ur, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

ŠEŠ(zah_x)-da-gu₇

MN, Ur

Cohen, Cultic Calendars, 145ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

ŠEŠ-du-KAM

mB PN *Aḫādūtu*; KAM = tu₇

van Soldt, NABU 1994/87 [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

ŠEŠ.DÛ.A

ON

Wilcke, ZA 62, 56^{41.45} [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

šeš(-e)-ĝar(-ra)

Nanše-Heiligtum in Girsu

Heimpel, RIA 9, 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

s. é-šeš-šeš-e-ĝa-ra, é-šeš-šeš-ĝar-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

šeš-eb

Berufsbezeichnung; GN

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 63f. [AfO 35 (1988) 357]

šeš énsi

als Titel sargon.

Foster, USP, 28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

šeš-ERIM-ra

šeš-BÌR-ra “Teamgenossen”; Lit.

FAOS 15.2, 230 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

šeš-BÌR/ERIM-ra “Teamgenossen”

FAOS 15.2, 308f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

šeš-erin-ra

šešerinra [WORKER] wr. šeš-erin-ra “a worker” [ePSD updated 06/26/06]

šeš-gal

šešgal [RELATION] (43 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šeš-gal “a kinship term; a foreman” [ePSD updated 06/26/06]

elder brother [noun] (ŠEŠ-GAL) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šešgal [RELATION] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: šeš-gal. Written forms: šeš-gal.

1. a kinship term (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Beamtentitel, Ur III; Lit.

Maekawa, RA 70, 17² [AfO 25 (1974/1977) 471]

“Tutor”; Lit.

Römer, OLZ 69, 356 [AfO 25 (1974/1977) 471]

Visicato, ALASPM 10, 71²⁵ [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

s. a. *aḫu rabû* [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

“ältester Bruder”

– Komp., Pl. šeš-gal-šeš-gal

Attinger, ELS 161²³⁵ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

– ses-gal, šeš-gal, in Schule (zit.)

Volk, ZA 90 (2000) 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

– ses-gal “großer Bruder”, als Priestertitel

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 638 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

ŠEŠ.GAL

Titel eines hochrangigen Priesters, Lesung? phonet. Komplement -ú

Frame, ZA 81, 42 [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

šeš-gin₇

šeš [BROTHER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; unknown [4].) Base forms: šeš. Written forms: šeš; šeš-a-ni; šeš-gin₇. 1. brother (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šeš-gub-ba

und šeš-tuš-a, Untergruppen der lú-KUR₆-dab₅-ba, vorsargonisch, Lagaš

Maeda, ASJ 5, 67ff. [AfO 31 (1984) 298]

nach Maeda “regular work group engaged in irrigation and construction”; Verhältnis zu šeš-tuš₄-ša₄; Lit.

FAOS 15.1, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

šeš-ĝar

→ šeš(-e)-ĝar(-ra) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

ŠEŠ.IB

und IB.ŠEŠ; in PNN

Cohen, Festschrift Hallo, 81f. [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

šeš-II-ib

s. Kultpersonal

Archi, Eblaitica 4, 23ff. [AfO 52 (2011) 724]

ŠEŠ.KI

SES.KI, amar bānda^{da} ŠEŠ.KI

Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

šeš ki-áĝ

ses ki-áĝ || “beloved brother” (ep. Gilgameš): A 143

Flückiger, Urnamma p. 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

Šeš-ki-na

PN, aSum

Goetze, JCS 23, 45 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

ŠEŠ.KU.DU

Bauer, Or. 67, 122 [AfO 48/49 (2001/2002) 433]

šEŠ-kù-ki

ON, Lesung

W. G. Lambert, JCS 26, 209 [AfO 25 (1974/1977) 471]

šeš-ku₆

‘poisson amer’, ‘acide’; fermentiert?

Bottéro, RIA 6, 195 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

šeš^{ku₆}šeš [FISH] (2 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. šeš^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]šeš [FISH] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: šeš^{ku₆}. Written forms: šeš^{ku₆}. 1. a fish (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**šeš-lú-du₁₀**PN || Belege; Variante a-lú-du₁₀

FAOS 15.1, 128 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

šeš-MÍ

aŠum, Auslaut -DU, /dr/-Phonem

Bauer, WeOr 8, 8 [AfO 25 (1974/1977) 471]

šeš^{mušen}šeš [BIRD] wr. šeš^{mušen} “a bird” Akk. *marratu* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]šeš [BIRD] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: šeš^{mušen}. Written forms: šeš^{mušen}. 1. a bird (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

möglicherweise eßbarer Vogel

Veldhuis, CM 22, 284f. [AfO 52 (2011) 724]

šEŠ-ne*nap̄tarum*

Westenholz, OSP 2, p. 71 [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

= *nap̄taru* (+ Lit.), erg. Westbrook JCS 46

Westenholz, OSP 2, p. 71 ad n. 55:21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

šeš:pa₄

Archi, SEb 1, 107 [AfO 27 (1980) 432]

→ pa₄-šeš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]**šEŠ.šEŠ**Ebla, für **ahūtum* o. ä.

Edzard, QS 18, 213 [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

šeš-tab

šeštab [COMPANION] (1 instance: Old Babylonian) wr. šeš-tab “brotherly companion” [ePSD updated 06/26/06]

brotherly companion [noun] (šEŠ-TAB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šeš-tab-ba

“Assistent” und “Lehrling”

Waetzoldt, AOS 68, 121²⁸ [AfO 35 (1988) 357]**šeš-tuš-a**

s. šeš-gub-ba [AfO 31 (1984) 298]

Maeda, ASJ 15, 293f. [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

šeš-tuš-ša₄**

(“tuš₄”); nach Maeda “special work group organized for occasional work only”; Verhältnis zu šeš-gub-ba; Lit.

FAOS 15.1, 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

šeš ugu šeš

Kontext: Aufteilung von Eigentum, bezeichnet die Tatsache, dass die Anteile der versch. Personen gleichmäßig abnehmen

Friberg, RIA 7, 570 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

ŠEŠ.UNUG

→ úri [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

šeš-2-eb

HSAO 2 191, 196, 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

šeš-2-ib

Funktionär, Ebla; vielleicht ‘*abbuhān* “gegürtet”

Fronzaroli, QS 19, 6ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 580]

Krebernik, VO 10, 26 [AfO 46/47 (1999/2000) 580]

š. und š. kēš-da-Priester in Ebla und zu den von ihnen ausgeübten Zeremonien

Urciuoli, AuOr 13, 107ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 580]

š.-Priester und ^{lú}máš-máš manchmal dieselbe Person in Ebla

Catagnoti und Bonechi, SEL 15, 35 [AfO 48/49 (2001/2002) 433]

šés

šeš [ANOINT] (14 instances: Old Babylonian) wr. šés “to anoint” Akk. *pašāšu* “to anoint” [ePSD updated 06/26/06]

šeš [WEEP] (122 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šeš₄; še₈-šes; še₈; šés; šeš_x(A.IGI); šés; še_x(IGI×A) “to weep” Akk. *bakû* “to weep” [ePSD updated 06/26/06]

to anoint [verb] (ŠÉŠ) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to weep [verb] (ŠÉŠ) {freq. 86} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šeš [ANOINT] (V/t) (12 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1].) Base forms: šés. Written forms: ab-šés-a; ba-ni-šés; šés. 1. to anoint (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Wilcke, ZA 78, 11⁴⁴ [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

“salben” || ba-ab-šés 143⁶⁷⁶, 204, T 103 i-šés

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

“salben”

UAVA 7, 192⁹¹⁶ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

šÉS

Lesung še₈, šés, Bedeutungen

Cavigneaux, Zeichenlisten 82ff. [AfO 26 (1978/1979) 311]

s. MÛŠ.ŠÉS^{ki} (Rutz) [AfO 52 (2011) 724]

šés / še₈-šes

“klagen” *damāmu*

– še₈-šes, ES-Entspr. = še—ša₄ ?

Schretter 256:442 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

– šés, šeš₄ (hamtu), še₈-šes (marû) red. class “to anoint”

Thomsen, Mes. 10, 317 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

– še₈-še₈

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

– s. ér—R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

šĚŠ/ŠEŠ₄

/šěš/

Krecher, AOAT 240, 195f. [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

šěš

šěš [WEEP] (122 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šěš₄; še₈-še₈; še₈; šěš;
šěš_x(A.IGI); šěš; še_x(IGI×A) “to weep” Akk. *bakû* “to weep” [ePSD updated 06/26/06]

šěš₄

šěš [UNMNG] (1 instance: Old Akkadian) wr. šěš₄ “” [ePSD updated 06/26/06]

šěš [WEEP] (122 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šěš₄; še₈-še₈; še₈; šěš;
šěš_x(A.IGI); šěš; še_x(IGI×A) “to weep” Akk. *bakû* “to weep” [ePSD updated 06/26/06]

šěš [WEEP] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šěš₄. Written forms: šěš₄. 1. to weep
(1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

|| *damāmu*?

Sjöberg, AuOr 9, 223 [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

→ šěš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

šěš₄(EREN)

ì šěš₄ “furnished with oil”

Foster, USP, 25 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

Lesung, || še in Adab

Foster, USP, 26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

“bestreichen” (Leder mit Öl)

Stol, RIA 6, 535 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

s. ^dnin-šěš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

šěš₄-da

PN, sarg., Belege

Archi et al., Torino 3, S. 13 ad 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

šěš_x(A.IGI)

šěš [WEEP] (122 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šěš₄; še₈-še₈; še₈; šěš;
šěš_x(A.IGI); šěš; še_x(IGI×A) “to weep” Akk. *bakû* “to weep” [ePSD updated 06/26/06]

šěšlam

šěšlam [UNMNG] wr. šěšlam “” [ePSD updated 06/26/06]

ši

ši [TIRE] (25 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ši “to become tired” Akk.
egû “to be(come) lazy” [ePSD updated 06/26/06]

zi [LIFE] (815 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian,
Old Babylonian) wr. zi; ši; ši-i “life” Akk. *napištu* “throat, life” [ePSD updated 06/26/06]

ši-

Präf., sum.

Klengel, AoF 10, 16²⁶ [AfO 33 (1986) 363]

ši /

si ES = zi “Leben” *napištu*

Schretter 257:444 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

ši-dišid

šid [COUNT] (V/t) (20 instances: ED IIIa [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: šⁱ-dišid; šid. Written forms: šⁱ-dišid; šid; šid-a-ni; šid-bi. 1. count(ing) (N) (7×/35%) 2. to count (13×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠI.DU^{šu-kur}

šukurru

Hruška, ArO 38, 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

ši gi

“ruhig sein”

Cohen, Eršemma 187 zu 15 [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

ES → zi gi₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

ši-ĝá

→ šeĝ₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

ši-i

zi [LIFE] (815 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. zi; ši; ši-i “life” Akk. *napištu* “throat, life” [ePSD updated 06/26/06]

ši-ig-du-um

šiqdum [ALMOND] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ĝeššⁱ-iq-du-um; ĝeššⁱ-iq-dum; ši-ig-du-um; ši-iq-dum. Written forms: ĝeššⁱ-iq-du-um; ĝeššⁱ-iq-dum; ši-ig-du-um; ši-iq-dum. 1. almond (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ši-ig-dum

šiqdum [ALMOND] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ĝeššⁱ-iq-du-um; ĝeššⁱ-iq-dum; ši-ig-du-um; ši-iq-dum. Written forms: ĝeššⁱ-iq-du-um; ĝeššⁱ-iq-dum; ši-ig-du-um; ši-iq-dum. 1. almond (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ši-ig-ši-ig^{mušen}

šegšeg [BIRD] (3 instances: Ur III) wr. šeg₅-šeg₅^{mušen}; ši-ši-ig^{mušen}; ši-ig-ši-ig^{mušen} “a bird” Akk. *šeššeku* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

ši-il-lum-gu^{mušen}

šillumgu [BIRD] wr. ši-il-lum-gu^{mušen} “a bird” Akk. *šilingu* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ši-imšim

šim [AROMATICS] (N) (76 instances: ED IIIb [16]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [13]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [29].) Base forms: úšim; ĝeššⁱšim; ši-imšim; ši-xšim; šim. Written forms: úšim; ĝeššⁱšim; ši-imšim; ši-xšim; šim. 1. aromatic substance (75×/99%) 2. aromatics (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ši-in-gi

ES = zi-in-gi “Knöchel” *kišallu*

Schretter 258:445 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

ši-iq-tum

šiqtum [ALMOND] (5 instances: Old Babylonian, unknown) wr. ši-iq-tum “almond” Akk. *šiqdu* “almond (tree)” [ePSD updated 06/26/06]

***ši-ir**

ES = zi-ir “Trübsal” *ašuštu*

Schretter 258:447 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

ŠI.IR

Schreibung für IGI.KAK unter Zimri-Lim = šukur_x

M.A.R.I. 5 185 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

ši-kù

→ kù-zu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

ši-lu-um

šilum [DEPRESSION?] wr. ši-lu-um “depression?” Akk. *šīlu* “depression, concavity” [ePSD updated 06/26/06]

ši-ma-at

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

s. i₇ in Gewässernamen [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

ši-pa-ág

ES für zi-pa-ág

Krecher, ZA 60, 197 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

ši-pa-ágĝ

ES = zi-pa-ágĝ “Leben” *napšartu*

Schretter 258:446 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 621]

ši-pa-ágĝ (zi-pa-ágĝ)

throat {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

Ši-ri-ĤA

ON, Ur III

Owen und Young, JCS 23, 107 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

ši^{si-i}

ši [LIFE] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: ši. Written forms: ši^{si-i}. 1. life (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ši-ši

šiši [DEFECT] (2 instances: Old Babylonian) wr. ši-ši “defect” [ePSD updated 06/26/06]

šiši [DEFECT] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: ši-ši. Written forms: ši-ši. 1. defect (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ šésš

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

ŠI.ŠI

< síg-síg = *šubbum*?

Goetze, JCS 11, 97 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

ši-ši-ig^{mušen}

šegšeg [BIRD] (3 instances: Ur III) wr. šeg₅-šeg₅^{mušen}; ši-ši-ig^{mušen}; ši-ig-ši-ig^{mušen} “a bird” Akk. *šeššeku* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

Owen, ZA 71, 39 [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

ši / ši_x (A.IGI/[ÉR])

“Tränen”

Cavigneaux, Zeichenlisten 86 [AfO 26 (1978/1979) 311]

ši (zi)

life (breath) {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ši-xšim

šim [AROMATICS] (N) (76 instances: ED IIIb [16]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [13]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [29].) Base forms: úšim; ġeššim; šī-imšim; šī-xšim; šim. Written forms: úšim; ġeššim; šī-imšim; šī-xšim; šim. 1. aromatic substance (75×/99%) 2. aromatics (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šix

s. šu, in šu-gi₄-gi₄ [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

šix(KA×BALAĠ)-gi₄

“schlagen”, “spielen” (Trommel)

Kilmer, RIA 8, 465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

***šibbulug**

me statt šib

Lieberman, Loanwords 168³⁹⁹ [AfO 26 (1978/1979) 311]

šibir

šibir [STAFF] (40 instances: Old Babylonian) wr. šibir; šibir “shepherd’s staff; sceptre” Akk. *šibirru* “shepherd’s staff” [ePSD updated 06/26/06]

shepherd’s crook [noun] (U.EN×GÁNtenû) {freq. 32} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šibir [STAFF] (N) (8 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ġeššibir; šibir. Written forms: ġeššibir; šibir. 1. crooked (AJ) (1×/13%) 2. shepherd’s staff (7×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠIBIR

/eškiri/, *šerretu*

George, OLA 40, 256 [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

ŠIBIR(eškiri)

“nose-rope”, “halter”; Lit.

Kutscher, YNER 6, 127f. [AfO 25 (1974/1977) 471]

šibir/šibir

→ sibir [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

šibir/šibir**

(“šibir_x”); s. EN×KÁRA [AfO 25 (1974/1977) 471]

ŠIBIR-šu-du₇

MSL 9, 169 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

šibir

šibir [STAFF] (40 instances: Old Babylonian) wr. šibir; šibir “shepherd’s staff; sceptre” Akk. *šibirru* “shepherd’s staff” [ePSD updated 06/26/06]

šid

šid [COUNT] (292 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. šid “count(ing); number; half (shares); to count” Akk. *minātu* “count(ing)”; *mišlānū* “half (shares) of profit” [ePSD updated 06/26/06]

to count [verb] (ŠID) {freq. 55} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šid [COUNT] (V/t) (20 instances: ED IIIa [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: šī-dišid; šid. Written forms: šī-dišid; šid; šid-a-ni; šid-bi. 1. count(ing) (N) (7×/35%) 2. to count (13×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šid [RIDE] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šid. Written forms: šid. 1. to ride (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“zählen”

Ali, Letters 83⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

in gi-šid

Waetzoldt, BSA 6, 131 [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

“Zahl?” *minûtu*

– in Kolophon

FAOS 8 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– šita₅ CA 19:21: šà-šid

Averbeck 773 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– z. Lautg., /šed/, /šid/

Attinger, ELS 142⁺¹³⁶ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

“aufzählen, bestimmen für sich” *manûm*

– entspr. *emēdum* Š

FAOS 8 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– probably reg. class “to count, to recite, to read aloud”

Thomsen, Mes. 10, 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– “zählen”

FAOS 19, S. 238 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– šid-da

UAVA 7, 11³⁴ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– an-da-šid; in: “Tage zählen”

Cavigneaux, Iraq 55, 94: [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– Vf. e-na-šid in mu-iti A

Foster, USP, 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– zählen

WaSa, BiOr 52 (1995) 446 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– še-d: a-na-abše-dè = an-na-ab-šid-dè

Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– “lesen”, eigentlich “zählen, rezitieren”

Edzard, RIA 5, 548 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– “counting”

Friberg, RIA 7, 542 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– s. nì-šid-dè [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

ŠID

ŠID [POT] (221 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šid; dugšid “a pot” [ePSD updated 06/26/06]

saĝĝa [OFFICIAL] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIa [12]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: saĝĝa; saĝĝa_x(É.BAR); sa-ág-gá saĝĝa; ša-ag-ga saĝĝa; šID.GAR. Written forms: saĝĝa; saĝĝa_x(É.BAR); sa-ág-gá saĝĝa; ša-ag-ga saĝĝa; šID.GAR; šID. 1. an official, the chief administrator of a temple household (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zusiga [~SHEEP] (N) (11 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: zu-si-ga; zú-si-ga; zú-sig; zú-x; šID. Written forms: zu-si-ga; zú-si-ga; zú-sig; zú-x; šID. 1. ~sheep (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= ka₉, in nì-ka₉; Belege

Sjöberg, JCS 24, 129 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

Auslaut -m; Lesung?

M. Lambert, RSO 45, 43 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

Lautwert ka₉

MSL 12, S. XIII [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

Lesung /san, sang/

MSL 10, 25 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

“Faden”, (-ma)

Hallo, AOAT 203, 5⁺²² [AfO 27 (1980) 432]

nominal, für *minūtu* auch *šudum_x*, verbal für *manū /šita(-d)/*, zu níĝ-ŠID, ŠID níĝ-ŠID

Ludwig, SANTAG 2, 179ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

(GIŠ.)ŠID ein Logogramm für *nikkas* = 3 *kūš?* (nach Powell)

Steinkeller, MC 4, 89 [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

mit b- Auslaut, “lecken” o. ä.

Behrens, FAOS 21, 98f. [AfO 46/47 (1999/2000) 580]

s. a. *minūtum* [AfO 50 (2003/2004) 624]

Unklar, Zeichen, Versch.

– UGN: entspr. KA(inim, du₁₁, gù, ka?)

BFE 283 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– s. udu-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

ŠID(zâg)

viell. “selected”; Lit.

Alster, Instructions 109 zu 205 [AfO 25 (1974/1977) 471]

= *bêru*, *nasāqu* “to select, to examine”

Hallo, ANES 5, 167 [AfO 25 (1974/1977) 471]

s. zâg [AfO 25 (1974/1977) 471]

“Kettfaden”, Lesung

Powell, OLZ 71, 463 [AfO 25 (1974/1977) 471]

unklar, auch zu Gudea Zyl. A 19: 21

Sjöberg, ZA 63, 35 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 471]

ŠID×A

mezem, bezem, pìsan; eine Art Zisterne

TCS 3, 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

Lesung, Lit.

Klein, AOAT 25, 285¹⁶ [AfO 25 (1974/1977) 471]

s. ^dnin-ŠID×A [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

šid-a-ni

šid [COUNT] (V/t) (20 instances: ED IIIa [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: ^{ši-di}šid; šid. Written forms: ^{ši-di}šid; šid; šid-a-ni; šid-bi. 1. count(ing) (N) (7×/35%) 2. to count (13×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šid-bi

šid [COUNT] (V/t) (20 instances: ED IIIa [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: ^{ši-di}šid; šid. Written forms: ^{ši-di}šid; šid; šid-a-ni; šid-bi. 1. count(ing) (N) (7×/35%) 2. to count (13×/65%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šid-dù

accountant [noun] (ŠID-KAK) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šitadu [ACCOUNTANT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šita₅-dù. Written forms: šid-dù. 1. accountant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

George, OLA 40, 282 [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

šid-dù-ga lá

= *piqittam paqādu* CT 19, 48 II 31'; gehört zum Pensum der Schule

Kraus, Staatl. Viehhaltung 42 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

ŠID.GÁ

von Wolle, s. IGI.SAG.GÁ [AfO 27 (1980) 432]

ŠID-gal

unklar

Sjöberg, ZA 63, 48 zu 32 [AfO 25 (1974/1977) 471]

ŠID.GAR

saĝĝa [OFFICIAL] (1862 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. saĝĝa; GAR.ŠID; ŠID.GAR “an official, the chief administrator of a temple household” Akk. *šangû* “priest, temple manager” [ePSD updated 06/26/06]

saĝĝa [OFFICIAL] (N) (24 instances: Early Dynastic IIIa [12]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: saĝĝa; saĝĝa_x(É.BAR); sa-ág-gá saĝĝa; ša-ag-ga saĝĝa; ŠID.GAR. Written forms: saĝĝa; saĝĝa_x(É.BAR); sa-ág-gá saĝĝa; ša-ag-ga saĝĝa; ŠID.GAR; ŠID. 1. an official, the chief administrator of a temple household (24×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šid—gi₄

TCS 3, 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

ŠID-ma

statt níg-ka₉ “Abrechnung”

Cagni, AbB 8, p. 98 zu 152.g [AfO 28 (1981/1982) 344]

ŠID.NUN

zu Lesung /gir/

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 58 [AfO 35 (1988) 357]

ŠID-si-ga ku₄-ra

Kraus, Staatl. Viehhaltung 127 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

šid-šid

šidšid [PALM] (2 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šid-šid “a wild date palm” Akk. *alamittu* “(a wild species of date palm)” [ePSD updated 06/26/06]

ŠID(gir₁₃)-tab^{ki}

ON, šID = kiri_x; westl. v. Kiš; nicht = Aktab

Gragg, AfO 24, 70 [AfO 25 (1974/1977) 471]

= gír_i-tab^{ki} = [gi-r]i-it-ta-ab^{ki}

Grayson u. Sollberger, RA 70, 123 G 13 [AfO 25 (1974/1977) 471]

šID-tab^(ki)

ON || “Kiritab”, wichtiger Kultort des → ^dnumuš-da

Cavigneaux, Krebbernik, RIA 9, 613 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

ŠID?.TÚG.KID

unkl., Rinderteil, Hallo: GÀR? túg-kíd (sic). Ur III

Hallo, Fs Veenhof 164 ad 9 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

šid

šid [RIDE] wr. šid “to ride” Akk. *raḱābu* “to ride; mount” [ePSD updated 06/26/06]

šidim

šidim [BUILDER] (308 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šidim “builder, architect” Akk. *itinnu* “builder” [ePSD updated 06/26/06]

šidimgal [BUILDER] (1 instance: Old Babylonian) wr. šidim-gal; šidimgal_x(GAL.DÍM); šidim “chief builder” [ePSD updated 06/26/06]

builder [noun] (DÍM) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šidim [BUILDER] (N) (8 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: šidim; šidim(DÍM). Written forms: šidim; šidim(DÍM).

1. builder, architect (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ab Beginn 3. Jt. belegt; s. a. Baumeister

Neumann, CRAI 40, 156 [AfO 46/47 (1999/2000) 580]

s. a. mušdama [AfO 46/47 (1999/2000) 580]

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 3ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 433]

sum. Wortform, < sig₄-dím?

Rubio, JCS 51, 4 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

šidim(DÍM)

šidim [BUILDER] (N) (8 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: šidim; šidim(DÍM). Written forms: šidim; šidim(DÍM).

1. builder, architect (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šidim-gal

šidimgal [BUILDER] (1 instance: Old Babylonian) wr. šidim-gal; šidimgal_x(GAL.DÍM); šidim “chief builder” [ePSD updated 06/26/06]

šidimgal [BUILDER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šidim-gal. Written forms: šidim-gal. 1. chief builder (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

als Epitheton

Marchesi, SEL 16, 14 [AfO 48/49 (2001/2002) 433]

šidim-maḥ

šidimmaḥ [BUILDER] wr. šidim-maḥ “master builder” [ePSD updated 06/26/06]

šidimgal_x(GAL.DÍM)

šidimgal [BUILDER] (1 instance: Old Babylonian) wr. šidim-gal; šidimgal_x(GAL.DÍM); šidim “chief builder” [ePSD updated 06/26/06]

šig₅(KA×TU)

s. ^dnin-šig₅-šig₅, nun-šig₅-šig₅ [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

šika

šika [SHERD] (19 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šika “(pot)sherd” Akk. *išḫilṣu* “(pot)sherd” [ePSD updated 06/26/06]

(pot)sherd [noun] (LA) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Schuppe”

Wilcke, Lugalbanda 127. 217 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

“Scherben”

- UAVA 7, 143677 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «tesson»
InEb. 137. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

ška-bar-bar-re

“Scherben (?)”

Krecher, ZA 60, 202f. [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

ška . . . bar₇-bar₇

u. ä., Belege

Michalowski, MC 1, 79, 79 [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

ška-ku₅-da

“zerbrochene Scherbe”, mit CAD *išhīlšu*, kein kud-da-Tier

M. E. Cohen, JCS 25, 203⁴ [AfO 25 (1974/1977) 471]

“zerbrochene Scherbe”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 141 zu 168 [AfO 25 (1974/1977) 471]

šikaḥara

šikaḥara [UNMNG] wr. šikaḥara “” [ePSD updated 06/26/06]

šikangu

šikangu [LEATHERWORKER] wr. šikangu “leatherworker” Akk. *aškāpu* “leatherworker” [ePSD updated 06/26/06]

šikin

sikin [CONTAINER] (2 instances: Old Babylonian) wr. sikin; šikin “a container for oils” Akk. *šikinnu* “container for oils etc.” [ePSD updated 06/26/06]

šil

šil [EQUIPMENT] wr. šil “a piece of equipment” Akk. *šēlu ša nukarribu* “a gardening implement” [ePSD updated 06/26/06]

šilam

šilam [COW] (22 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. šilam; ^{áb}šilam; ^{áb}šilam; šà-lam; šállam; ^{áb}NUN.LAGAR “cow; bovine” Akk. *arḫu* “cow”; *littû* “cow” [ePSD updated 06/26/06]

cow [noun] (NUN.LAGAR×SAL) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šilam [COW] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: šilam; šilam_x (NUN.LAGAR). Written forms: šilam; šilam_x (NUN.LAGAR). 1. cow (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“(Mutter-)Kuh”; Schreibungen

Krecher, OrAn 22, 187 [AfO 33 (1986) 363]

s. immal/ímmal [AfO 52 (2011) 725]

“Kuh” *littu*

– ES-Entspr.

Schretter 170:90 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– Stol, RIA 8, 190 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– s. ^dama-šilam-ma, im-ma-al ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

šilam dab₅-ba

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 432]

šilam-za

šilamza [BULL?] (2 instances: Old Babylonian) wr. šilam-za “bull?” [ePSD updated 06/26/06]

type of animal [noun] (NUN.LAGAR×SAL-ZA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

TCS 3, 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

šilam_x(NUN.LAGAR)

šilam [COW] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: šilam; šilam_x(NUN.LAGAR). Written forms: šilam; šilam_x(NUN.LAGAR). 1. cow (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šilam_x(TÛR)

“Kuh”

– vgl. šilam = *l̄itu*, s. unter niga(-n)

FAOS 6 314f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– s. é-šilam_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

šilig

šilig [MIGHTY] (6 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šilig; šilig₆ “(to be) mighty, majestic” Akk. *šagapūru* “mighty, majestic” [ePSD updated 06/26/06]

šilig [DOUGH] wr. šilig “dough” Akk. *lišu* “dough” [ePSD updated 06/26/06]

šilig [AX] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [1].) Base forms: šilig; ^{urud}šilig; šilig. Written forms: šilig; ^{urud}šilig; šilig. 1. ax (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šilig [MIGHTY] (V/i) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: šilig-ĝu₁₀; šilig. Written forms: šilig-ĝu₁₀; šilig. 1. (to be) mighty, majestic (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“beenden, versiegen”

– šilig₅ CA 29:6, CB 17:8

Averbeck 771 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– “aufhören lassen”

Attinger, ELS 518 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– SIG₇.IGI als Allographie für šilig?

MEE X 20 Vs. XII 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– s. ^dnu-šilig-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

šilig₆

šilig [MIGHTY] (6 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šilig; šilig₆ “(to be) mighty, majestic” Akk. *šagapūru* “mighty, majestic” [ePSD updated 06/26/06]

šilig₇

šilig [UNMNG] wr. šilig₇ “” [ePSD updated 06/26/06]

šim

šim [AROMATICS] (819 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. šim “aromatic substance; beer malt” Akk. *rīqu* “aromatic substance” [ePSD updated 06/26/06]

šim [BASIN] (35 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šim “type of basin” [ePSD updated 06/26/06]

aromatic (fragrance) [noun] (ŠIM) {freq. 64} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of basin [noun] (ŠIM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šim [AROMATICS] (N) (76 instances: ED IIIb [16]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [13]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [29].) Base forms: úšim; ġeššim; šī-imšim; šī-xšim; šim. Written forms: úšim; ġeššim; šī-imšim; šī-xšim; šim. 1. aromatic substance (75×/99%) 2. aromatics (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

verschiedene Arten; Ur III

Limet, *Revue d'histoire de la pharmacie* 238, 147ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

Studie zu den Aromatika in mesopotamischen Texten; die verschiedenen Substanzen bzw. Pflanzen werden hier nicht einzeln aufgeschlüsselt

Myer, *The Use of Aromatics*, passim [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

“Duft(pflanze)” o. ä.

– s. unter úšim und šu-dagal—du₁₁

FAOS 6 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– šem CA 8:11, 13:27, 20:20, 22:5, 23:6, 27:9, 24, 29:5, SB 5:19, S. 404

Averbeck 773 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– šim-*hi*-a

UAVA 7, 73, T 15, 63a^c, 85, 87cd [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– šem “resin, perfume, fragrance”

Flückiger, *Urnamma* p. 352 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– “šim gin”, Ur III

Lafont, *RA* 86 99 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– “aromatic” (added to avessel of ghee)

Stol, *RIA* 8, 195 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– šem-sig₅

M.A.R.I. 5 607 Anm. 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

– s. úšim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

ŠIM

→ lú-šim “Braucher” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

substance connected with fermentation

Heimpel, *RIA* 9, 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 622]

šIM(mud₅)

Civil, *Festschrift Oppenheim* 88⁺²⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

/šim/

zu KWU 745/1 “Harz”, gemessen im Hohlmaß, und KWU 752 “Duftstoff”, gemessen nach Gewicht Such-Gutiérrez, *Festschrift Pettinato*, 307ff. [AfO 52 (2011) 725]

šim-

zu Snell, *Ledgers and Prices* 162ff.

Waetzoldt, *Or* 55, 334 [AfO 35 (1988) 358]

šIM×A

→ síris [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

šim_{al}-gazum_x(ZUM.LAGAB)

marguzum [BUSH] (1 instance: Old Babylonian) wr. šim_{mar}-gu-zum; šim_{al}-NIN; šim_{al}-gazum_x(ZUM.LAGAB); šim_{ar}-gu-zum “a resinous bush” Akk. *margūšu* “a resinous bush” [ePSD updated 06/26/06]

šim_{al}-NIN

marguzum [BUSH] (1 instance: Old Babylonian) wr. šim_{mar}-gu-zum; šim_{al}-NIN; šim_{al}-

gazum_x(ZUM.LAGAB); šim_{ar}-gu-zum “a resinous bush” Akk. *margūšu* “a resinous bush” [ePSD updated 06/26/06]

šim-an-ḪAR

u. a.

Bauer, OLZ 96, 53 zu 3187 [AfO 50 (2003/2004) 624]

šim_{ar}-gu-zum

marguzum [BUSH] (1 instance: Old Babylonian) wr. šim_{mar}-gu-zum; šim_{al}-NIN; šim_{al}-gazum_x(ZUM.LAGAB); šim_{ar}-gu-zum “a resinous bush” Akk. *margūšu* “a resinous bush” [ePSD updated 06/26/06]

šim(-bi)-zi

“Antimonpaste”

Wilcke, Lugalbanda 154 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

šim-bi-zi-da

šembizida [KOHL] (N) (13 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Neo-Assyrian [6]; First Millennium [1].) Base forms: šembi; šembi(DUG×IGIgunû); šembi(DUG×IGIgunû); šim-bi-zi-da; šim-bi-zid-da. Written forms: šembi; šembi(DUG×IGIgunû); šembi(DUG×IGIgunû); šim-bi-zi-da; šim-bi-zid-da. 1. kohl, eye makeup (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šim-bi-zi(-da)

→ (im-)šim-bi-zi(-da) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

šim-bi-zi-igi-gùn

“beurre d’antimoine”

Cassin, RIA 6, 216 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 311]

šim-bi-zid-da

šembizida [KOHL] (N) (13 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Neo-Assyrian [6]; First Millennium [1].) Base forms: šembi; šembi(DUG×IGIgunû); šembi(DUG×IGIgunû); šim-bi-zi-da; šim-bi-zid-da. Written forms: šembi; šembi(DUG×IGIgunû); šembi(DUG×IGIgunû); šim-bi-zi-da; šim-bi-zid-da. 1. kohl, eye makeup (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠIM.BI-[x-x]

Heimpel, ZA 77, 58f. [AfO 35 (1988) 358]

ŠIM.^dNIN.URTA(ligidba)

= *nikiptu*; Lit.

M. E. Cohen, JAOS 95, 602 zu 15 [AfO 25 (1974/1977) 471]

šim-Dilmun

vielleicht Bdelium

Heimpel, ZA 77, 59 [AfO 35 (1988) 358]

šim_{eren}

eren [CEDAR] (213 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ḡeš^{er}eren; eren; šim_{eren}; šim-ḡeš^{er}eren; ḡeš^{er}ḫu-rí-in; ḡeš^{er}e-re-ne; ḫu-rí-in^{mušen} “cedar” Akk. *erēnu* “cedar” [ePSD updated 06/26/06]

šim-GAM-GAM

Lesung nicht -gúr-gúr; mit šim-gam-gam-ma und šim-gam-ma eng verbunden; enthält Element gam ~ “gum”

Stol, Trees 17f. (vgl. 1972) [AfO 27 (1980) 432]

šim-gam-gam-ma

von šim-gam-gam verschieden; frühes R = späteres šim-gam-ma/me = *šumlalûm*; Biggs
Stol, Trees 18 [AfO 27 (1980) 432]

šim gam-gam-ma

vorsarg., Ur III; = wohl *šumlalû*
Biggs, RA 69, 186¹ [AfO 25 (1974/1977) 471]

šim-gi

Waetzoldt, BSA 6, 126ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

šimgi

gi [ESSENCE] wr. gi; šimgi “an essence” [ePSD updated 06/26/06]

šim-gig

šimgig [TREE] (19 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. šim-gig; ḡeššim-gig; ḡeššIM “an aromatic
tree” Akk. *kanaktu* “an incense-bearing tree” [ePSD updated 06/26/06]

aromatic tree [noun] (ŠIM-GIG) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šimgig [TREE] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2];
Neo-Assyrian [1].) Base forms: ḡeššim-gig; šim-gig. Written forms: ḡeššim-gig; šim-gig. 1. an aromatic
tree (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ein Gewürz

Steinkeller, MC 4, 79 [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

In Lugalbanda I 29f.; Bestandteile ‘etymologisiert’ verstanden?

Vanstiphout, Helden en goden, 125²⁹ [AfO 48/49 (2001/2002) 433]

kanaktu, ‘ein Baum und seine aromat. Produkte’; Lit.

FAOS 15.1, 531 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

šim-gúg-gúg

sum. für *ku(k)urum*; cf. aAkk. *gúg-ru-um*

Stol, Trees 17f. [AfO 27 (1980) 432]

šim-ḡešeren

eren [CEDAR] (213 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ḡešeren;
eren; šimeren; šim-ḡešeren; ḡešḫu-rí-in; ḡeše-re-ne; ḫu-rí-in^{mušen} “cedar” Akk. *erēnu* “cedar” [ePSD
updated 06/26/06]

šim-ḫab

“Opopanax”(?) = *ṭurû*; im Zsh. mit Lederverarbeitung

Stol, RIA 6, 532 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

šimḫAL

= *baluḫḫu*

van de Mieroop, BSA 6, 159 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

šim-ì

šim’i [COMMODITY] wr. šim-ì “a commodity” [ePSD updated 06/26/06]

šim-im

šim’im [RESIN] wr. šim-im “a resin” [ePSD updated 06/26/06]

šim-IM

e. Duftstoff; Lit.

FAOS 15.1, 531 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

ŠIM×KÚŠU

Lit.

FAOS 15.1, 529 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

šim_LÁ^{la}so MS F, andere MS šim: viell. “a specific substance (cf. *úlá* = *ašulālu*) to be grown in the fields”

Geller, Rez. Lugale, BSOAS 48 (1985) 218:397 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 383]

šim-lâl

šimlâl [AROMATICS] (2 instances: Old Babylonian) wr. šim-lâl “sweet aromatics” [ePSD updated 06/26/06]

sweet aromatic [noun] (ŠIM-TA×HI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šim-li

juniper [noun] (ŠIM-LI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šim_li

Conti, MARI 8, 255 [AfO 46/47 (1999/2000) 574]

šim-li-an-na

in Rit.

van Dijk, Festschrift Böhl 112 [AfO 25 (1974/1977) 471]

šim_{mar}-gu-zummarguzum [BUSH] (1 instance: Old Babylonian) wr. šim_{mar}-gu-zum; šim_{al}-NIN; šim_{al}-gazum_x(ZUM.LAGAB); šim_{ar}-gu-zum “a resinous bush” Akk. *margūšu* “a resinous bush” [ePSD updated 06/26/06]**šim-mú**

šimmu [PERFUMER] (1 instance: Old Babylonian) wr. šim-mú “perfumer” [ePSD updated 06/26/06]

šimmu [PRIEST] (2 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. šim-mú “a priest” Akk. *ašīpu* “sorcerer, magician; incantation priest” [ePSD updated 06/26/06]

type of priest [noun] (ŠIM-SAR) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šimmu [PERFUMER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: šim-mú. Written forms: šim-mú. 1. perfumer (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šimmu [PRIEST] (N) (3 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: šim-mú. Written forms: šim-mú. 1. a priest (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“grower of plants/drugs”

Geller, FAOS 12, 92f. [AfO 34 (1987) 310]

Pomponio und Visicato, EDATŠ, 62¹⁵ [AfO 44/45 (1997/1998) 699]**šim_{mug}**mug [AROMATIC] (2 instances: unknown) wr. šim_{mug} “an aromatic substance” Akk. *ballukku* “(an aromatic substance)” [ePSD updated 06/26/06]**ŠIM×NÍĜ**

→ širis [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

ŠIM×PI

CA 18:21, 19:6, S. 404

Averbeck 773 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

šim-PI.PI

e. Duftstoff; Lit.

FAOS 15.1, 531 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

šim SAG.X

X z. B. TCL 5, 6042 II 1; UET 3, 1112 u. ö.; gelesen dúb (Legrain), eger (Pettinato, MVN 6/1, 123: 13 = ITT 4, 7124), bleibt aber unklar.

Limet, RA 77, 187f. [AfO 35 (1988) 358]

šim saḥ₇-ḫi-in

“Sauerteig”

Stol, RIA 7, 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

ŠIM-SAR

šim-sar, VE: bappir-^rsar^r, šim-sar = *gu-la-um*

MEE X 14 Rs. VI 31 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

šim-sar

Bottéro, RIA 7, 226 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

ŠIM.SAR

= *āšīpu*

Ali, Letters 148¹³ [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

šim-sig₇(-sig₇)

“beurre d’antimoine”

Cassin, RIA 6, 216 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

ŠIM.ŠEŠ

e. Pflanze, im Zsh. mit Lederverarbeitung

Stol, RIA 6, 533 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

šim-ŠU.DI-ì/ir-nun

e. Duftstoff

FAOS 15.1, 531 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

ŠIM×ŪḪ

šembulug CA 18:21, 19:6

Averbeck 773 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

ŠÍM.MAḪ

= ε Piscium

Hunger, Diaries V, 59 vii 12', 60 iv 23' [AfO 50 (2003/2004) 624]

ším-mú-maḫ

šimmumah [PRIEST] wr. ším-mú-maḫ “high priest” [ePSD updated 06/26/06]

šimaški

šimaški [~SHEEP] (961 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. šimaški; šímaški “a designation of sheep and goats (lit. Šimaškian)” [ePSD updated 06/26/06]

šímaški

šímaški [~SHEEP] (961 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. šimaški; šímaški “a designation of sheep and goats (lit. Šimaškian)” [ePSD updated 06/26/06]

šimbirida(Ú.KUR)

šimbirida [PLANT] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: Ú.KUR[?]; šembirida_x(Ú.KUR)^{sar}; šimbirida(Ú.KUR.RA)^{sar}; šimbirida(Ú.KUR); šimbirida^{sar}. Written forms: Ú.KUR; šembirida_x(Ú.KUR)^{sar}; šimbirida(Ú.KUR.RA)^{sar}; šimbirida(Ú.KUR); šimbirida^{sar}. 1. a medicinal plant (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šimbirida^{sar}

šimbirida [PLANT] (3 instances: Old Babylonian) wr. šimbirida^{sar}; ú.KUR? “a medicinal plant” Akk. *nānū* “a medicinal plant” [ePSD updated 06/26/06]

šimbirida [PLANT] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: ú.KUR[?]; šembirida_x(ú.KUR)^{sar}; šimbirida(ú.KUR.RA)^{sar}; šimbirida(ú.KUR); šimbirida^{sar}. Written forms: ú.KUR; šembirida_x(ú.KUR)^{sar}; šimbirida(ú.KUR.RA)^{sar}; šimbirida(ú.KUR); šimbirida^{sar}. 1. a medicinal plant (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šimbirida(ú.KUR.RA)^{sar}

šimbirida [PLANT] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: ú.KUR[?]; šembirida_x(ú.KUR)^{sar}; šimbirida(ú.KUR.RA)^{sar}; šimbirida(ú.KUR); šimbirida^{sar}. Written forms: ú.KUR; šembirida_x(ú.KUR)^{sar}; šimbirida(ú.KUR.RA)^{sar}; šimbirida(ú.KUR); šimbirida^{sar}. 1. a medicinal plant (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šin_x(ŠIM×GAR)

šin [UNMNG] wr. šin_x(ŠIM×GAR) “” [ePSD updated 06/26/06]

šinig

šinig [TAMARISK] (191 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ^{ḡeš}šinig; šinig “tamarisk” Akk. *bīnu* “tamarisk” [ePSD updated 06/26/06]

tamarisk [noun] (ŠINIG) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šinig [TAMARISK] (N) (10 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ^{ḡeš}šinig; šinig. Written forms: ^{ḡeš}šinig; šinig. 1. tamarisk (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠINIG

ON = Binum

Visicato, JCS 51, 22³³ [AfO 48/49 (2001/2002) 433]

s. ^dBAD.ŠINIG [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

šinig-kur-ra

= *burāšu* “(phön.) Wacholder”

Salonen, RIA 4, 453 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

šir

šir [TESTICLE] (13 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. šir “testicle; bulb” Akk. *išku* “testicle” [ePSD updated 06/26/06]

testicle [noun] (ŠIR) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šir [TESTICLE] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [2].) Base forms: šir. Written forms: šir; šir-ḡu₁₀. 1. testicle (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Knoblauchzehe”

Stol, BSA 3, 57 [AfO 35 (1988) 358]

“Licht”

– nu₁₁ CA 28:22

Averbeck 768 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

– s. nu₁₁ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

ŠIR

spätere Zeichenformen

Biggs, JCS 24, 2 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

lies as_x in as_x-gi

Steinkeller, BiMes 6, 51⁴⁴ [AfO 27 (1980) 433]

viell. = *nūru*

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 133 zu iii 16 [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

ŠIRgunû

s. LAK 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

ŠIR.BUR

s. buru₄^{mušen}

FAOS 6 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

ŠIR.BUR.LA.KI

→ lagaš^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

ŠIR.BUR^{mušen}

Lesung gu-ru s. buru₄ [AfO 25 (1974/1977) 471]

ŠIR.BUR.MUŠEN.KI.LA

→ lagaš^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

šir-dil

Ur III; Lit.

Biggs, StOr 46, 26 zu 18 [AfO 25 (1974/1977) 471]

šir-dili

širdili [~GARLIC] (2 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. šir-dili “a qualifier of garlic” [ePSD updated 06/26/06]

širdili [~GARLIC] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: šir-dili; šir-dili^{sar}. Written forms: šir-dili; šir-dili^{sar}. 1. a qualifier of garlic (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šir-dili^{sar}

širdili [~GARLIC] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: šir-dili; šir-dili^{sar}. Written forms: šir-dili; šir-dili^{sar}. 1. a qualifier of garlic (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šir-ĝu₁₀

šir [TESTICLE] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [2].) Base forms: šir. Written forms: šir; šir-ĝu₁₀. 1. testicle (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šir-nam-ur-sag-ga

šir-Arten

Wilcke, RIA 5, 79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir-za

Ebla: “Dekoration”

Fs Birot 31 Anm. 13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

HSAO 2 190 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

ŠIR.ZA

un “revêtement”

Archi, NABU 1988/77 [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

šír

Jaques, AOAT 332, 223 [AfO 52 (2011) 725]

šír-nam-šub

Disk.

Black, AuOr. 9 (1991) 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 623]

šír-ri-da

širrida [UNMNG] wr. šír-ri-da “” [ePSD updated 06/26/06]

šíršír [SING] (150 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. šír “a song; to sing” Akk. *zamāru* “to sing (of)”; *zamāru ša pitni* “to play an instrument” [ePSD updated 06/26/06]

song [noun] (EZEN) {freq. 136} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šír [SING] (V/t) (24 instances: Old Babylonian [15]; Middle Assyrian [3]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1].) Base forms: šír; šír(EZEN). Written forms: šír; šír(EZEN). 1. a song (N) (5×/21%) 2. to sing (19×/79%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“singen” *zamāru*

– Attinger, ELS 693 (LL) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

– ES-Entspr.

Schretter 255:433 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

– “to sing, to play”, said of voice, strings and drums; = *zamāru*

Kilmer, RIA 8, 468 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

– s. še-er ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

“Lied”

– šír-ḫa-mun CA 27:12

Averbeck 773 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

– šír-kù CB 4:6

Averbeck 773 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

– z. Lesg., /sir/, /ser/

Attinger, ELS 692 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «chant»

InEb. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

– Volk, InŠuk., S. 210 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

– “Lied”, Z. 63 šír kù-zu mit du₁₁(-g), 99, S. 59, S. 115, S. 168

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

– “Lied”, Zus.setzungen in aB PIzi/Lu

Taylor, Or. 70 (2001) 220f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

– šír gíd-da, Lit., Bel. in aB PIzi/Lu

Taylor, Or. 70 (2001) 221 ad i 5' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

– šír má-gur₈-ra in aB PIzi/Lu

Taylor, Or. 70 (2001) 221 ad i 10' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

– šír nam-érim-ma, Lit., Bel. in aB PIzi/Lu

Taylor, Or. 70 (2001) 221 ad i 8' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

– šír nam-gala, Lit., Bel., in aB PIzi/Lu

Taylor, Or. 70 (2001) 221 ad i 6' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

– šír-ḫa-mun-na “harmonious song”

Kilmer, RIA 6, 574 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

– šír-kù

Kilmer, RIA 6, 574 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šír(EZEN)

šír [SING] (V/t) (24 instances: Old Babylonian [15]; Middle Assyrian [3]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic

[1.] Base forms: šir; šir(EZEN). Written forms: šir; šir(EZEN). 1. a song (N) (5×/21%) 2. to sing (19×/79%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠIR

s. GALA.ŠIR.DA [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir—áĝ

“anrufen?”

Attinger, ELS 693 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir-ama-gan

širamagan [SUBSCRIPT] (1 instance: Old Babylonian) wr. šir-ama-gan “subscript” [ePSD updated 06/26/06]

širamagan [SUBSCRIPT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šir-ama-gan. Written forms: šir-ama-gan. 1. a subscript (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šir-bàn-da

širbanda [SUBSCRIPT] (1 instance: Old Babylonian) wr. šir-bàn-da “subscript” [ePSD updated 06/26/06]

širbanda [SUBSCRIPT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šir-bàn-da. Written forms: šir-bàn-da. 1. subscript (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šir-da

širda [POLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. šir-da “pole” [ePSD updated 06/26/06]

širda [POLE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šir-da. Written forms: šir-da. 1. a pole (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šir—DI

Attinger, ELS 693 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir—dím

“e. Lied herrichten”

Attinger, ELS 693 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir—du₁₁(-g)/e/di

“e. Lied sagen, singen” *zamāru*

– Attinger, ELS 690ff. (692) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

– Zgoll, Nin-me-šara, Z. 63 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

– “to perform a song”

Kilmer, RIA 8, 468 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir-gíd-da

širgida [SUBSCRIPT] (13 instances: Old Babylonian) wr. šir-gíd-da; šir-gíd-du “a literary subscript” [ePSD updated 06/26/06]

type of composition [noun] (EZEN-BU-DA) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

širgida [SUBSCRIPT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šir-gíd-da. Written forms: šir-gíd-da. 1. a literary subscript (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sum., lit., Tabelle

Wilcke, AS 20, 287 [AfO 25 (1974/1977) 471]

auch “königliches Preislied”

Ludwig, SANTAG 2, 38ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

šir-Arten || a class of hymnic compositions

Kilmer, RIA 8, 470 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir-gíd-du

širgida [SUBSCRIPT] (13 instances: Old Babylonian) wr. šir-gíd-da; šir-gíd-du “a literary subscript” [ePSD updated 06/26/06]

f. šir-gíd-da

Sjöberg, OrS 22, 121 zu 21' [AfO 25 (1974/1977) 471]

f. šir-gíd-da

Bauer, RA 68, 91 [AfO 26 (1978/1979) 312]

šir—ġá-ġá

“e. Lied vollziehen, e. Lied in d. ursprünglichen Tonart singen”

Attinger, ELS 693 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir-ḥa-mun

širhamun [SUBSCRIPT] (1 instance: Old Babylonian) wr. šir-ḥa-mun “subscript” [ePSD updated 06/26/06]

širhamun [SUBSCRIPT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šir-ḥa-mun. Written forms: šir-ḥa-mun. 1. subscript (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ḥa-mun [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

šir-kad₄

Ludwig, SANTAG 2, 193f. [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

šir-kal-kal

širkalkal [SUBSCRIPT] (1 instance: Old Babylonian) wr. šir-kal-kal “a literary subscript” [ePSD updated 06/26/06]

type of composition [noun] (EZEN-KAL-KAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Alster, Dumuzi's Dream 122 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

šir-Arten || a class of hymnic compositions

Kilmer, RIA 8, 470 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir-kù

“holy hymn”

Hallo und van Dijk, Exaltation 53. 90 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

šir kù

Zgoll, AOAT 246, 365f. 410f. [AfO 46/47 (1999/2000) 581]

šir-(kù)-nam-šub-(ba)

e. Art Hymnus

M. E. Cohen, JAOS 95, 595 [AfO 25 (1974/1977) 471]

s. a. šir-nam-šub [AfO 25 (1974/1977) 471]

šir-kug

širkug [SUBSCRIPT] (1 instance: Old Babylonian) wr. šir-kug “subscript” [ePSD updated 06/26/06]

širkug [SUBSCRIPT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šir-kug. Written forms: šir-kug. 1. a subscript (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šir-má-gur₈-re

širmagure [SUBSCRIPT] (1 instance: Old Babylonian) wr. šir-má-gur₈-re “subscript” [ePSD updated 06/26/06]

širmagure [SUBSCRIPT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šir-má-gur₈-re. Written forms: šir-má-gur₈-re. 1. a subscript (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šir-nam-en-na

“namnar-Gesang”, *zamār(i) belūti*; Belege

Sjöberg, ZA 64, 160 zu 24 [AfO 25 (1974/1977) 471]

šir-nam-érim-ma

širnamerimak [SUBSCRIPT] (1 instance: Old Babylonian) wr. šir-nam-érim-ma “subscript” [ePSD updated 06/26/06]

širnamerimak [SUBSCRIPT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šir-nam-érim-ma. Written forms: šir-nam-érim-ma. 1. a subscript (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šir-nam-gala

širnamgalak [SUBSCRIPT] (4 instances: Old Babylonian) wr. šir-nam-gala “a literary subscript” [ePSD updated 06/26/06]

type of composition [noun] (EZEN-NAM-UŠ.KU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

širnamgalak [SUBSCRIPT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šir-nam-gala. Written forms: šir-nam-gala. 1. a subscript (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sum., lit.; Lit., Belege

Sjöberg, ZA 64, 160 zu 24 [AfO 25 (1974/1977) 471]

sum., lit., Tabelle

Wilcke, AS 20, 288 [AfO 25 (1974/1977) 471]

mit Lit.

Römer, AOAT 250, 683 [AfO 46/47 (1999/2000) 581]

šir-Arten || a class of hymnic compositions

Kilmer, RIA 8, 470 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir-nam-nar

širnamnar [SUBSCRIPT] (1 instance: Old Babylonian) wr. šir-nam-nar “subscript” [ePSD updated 06/26/06]

širnamnar [SUBSCRIPT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šir-nam-nar. Written forms: šir-nam-nar. 1. a subscript (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šir-nam-sipad

širnamsipadak [SUBSCRIPT] wr. šir-nam-sipad “subscript” [ePSD updated 06/26/06]

šir-nam-šu-ub

širnamšubak [SUBSCRIPT] (15 instances: Old Babylonian) wr. šir-nam-šub; šir-nam-šu-ub “a literary subscript” [ePSD updated 06/26/06]

(šir)-nam-šub

“incantation(song)”

Hallo und van Dijk, Exaltation 53 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

šir-nam-šub

širnamšubak [SUBSCRIPT] (15 instances: Old Babylonian) wr. šir-nam-šub; šir-nam-šu-ub “a literary subscript” [ePSD updated 06/26/06]

type of composition [noun] (EZEN-NAM-RU) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

širnamšubak [SUBSCRIPT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šir-nam-šub. Written forms: šir-nam-šub. 1. a subscript (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sum., lit., Tabelle

Wilcke, AS 20, 288 [AfO 25 (1974/1977) 471]

s. šir-(kù)-nam-šub-(ba) [AfO 25 (1974/1977) 471]

für Inanna; Dumuzi an Himmel versetzt

Kramer, Recueils de Travaux et Communications 2, 5ff. [AfO 33 (1986) 363]

Edition eines Textes

Kramer, Or 54, 117ff. [AfO 34 (1987) 310]

šir-Arten || a class of hymnic compositions

Kilmer, RIA 8, 470 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir-Arten || als “Gattungsbezeichnung” für Klagen

Krecher, RIA 6, 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir-nam-šub(-ba)

“Schicksalsgesänge”

– cultic songs (hymns)

Thomsen, Mes. 10, §560 S. 286 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

– šir-nam-šub-^dnanna(-k) “širnamšub of Nanna” (subscript): F 52

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

– s. nam-šub—du₁₁(-g)/e Attinger, ELS 625 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir-nam-ur-sag-gá

šir-Arten || “Heldenlied”

Heimpel, RIA 9, 487 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir-Arten || a class of hymnic compositions

Kilmer, RIA 8, 470 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir-nam-ur-saĝ-ĝá

širnamursagak [SUBSCRIPT] (1 instance: Old Babylonian) wr. šir-nam-ur-saĝ-ĝá “a literary subscript” [ePSD updated 06/26/06]

type of composition [noun] (EZEN-NAM-UR-SAG-GÁ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šir-nam-uru-na

= *širnamurunakku* “nam-³uruna-Gesang”, Hapax

Sjöberg, ZA 64, 160 zu 24 [AfO 25 (1974/1977) 471]

ŠĪR.NAR

ŠĪRNAR [SONG] (3 instances: Old Babylonian) wr. ŠĪR.NAR “a type of song” [ePSD updated 06/26/06]

type of song [noun] (ŠĪR.NAR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Klein, Festschrift Artzi, 76⁵⁰ [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

eine Liedgattung, d-Auslaut, also ...-še₁₁(-d) oder ...-ka₅(-d)?

Ludwig, SANTAG 2, 190ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

šir—ra

“e. Lied anstimmen” *šarāhu*

– Attinger, ELS 693 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

– šir — ra(-ra) “etw. im Lied besingen”

Volk, InŠuk., S. 186 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir-ra—du₁₁(-g)/e/di

“in e. Lied sagen” *ina zamārim zamum*

Attinger, ELS 690ff. (692) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir(-re)-eš/éš—du₁₁(-g)/e/di

“als Lied sagen, singend sagen” *šerha qabû*

Attinger, ELS 690ff. (692) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir-re-eš—ra

“als Lied anstimmen”

– Hapax

Attinger, ELS 307°+917 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

– šer-re-eš ra, Attinger, ZA 88, 164-95, «entonner comme un/des chant(S)»

InEb. 20. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir-RI-gud

širRIgud [SUBSCRIPT] (1 instance: Old Babylonian) wr. šir-RI-gud “subscript” [ePSD updated 06/26/06]

šir₃.RI.gud [SUBSCRIPT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šir-RI-gud. Written forms: šir-RI-gud. 1. a subscript (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šir RU

in šir-nam-RU, RU = šub; Belege

Sjöberg, ZA 64, 160¹⁴ [AfO 25 (1974/1977) 471]

šir-saĝ

širsag [LAMENT] (2 instances: Old Babylonian) wr. šir-saĝ “lament” [ePSD updated 06/26/06]

širsag [SUBSCRIPT] (1 instance: Old Babylonian) wr. šir-saĝ “subscript” [ePSD updated 06/26/06]

širsag [LAMENT] (N) (3 instances: Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: šir-saĝ. Written forms: šir-saĝ. 1. lament (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

širsag [SUBSCRIPT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šir-saĝ. Written forms: šir-saĝ. 1. a subscript (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šir-sud

širsud [SUBSCRIPT] (1 instance: Old Babylonian) wr. šir-sud “a literary subscript” [ePSD updated 06/26/06]

type of composition [noun] (EZEN-SUD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šir-šà-ĥúl-la

širšaghulak [SUBSCRIPT] (1 instance: Old Babylonian) wr. šir-šà-ĥúl-la “a literary subscript” [ePSD updated 06/26/06]

šir-šag₄-ĥúl-la

type of composition [noun] (EZEN-ŠĀ-ĤŪL-LA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šir-šir

to sing [verb] (EZEN-EZEN) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šeršer [CHAIN] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ^{urud}šir-šir; šir-šir. Written forms: ^{urud}šir-šir; šir-šir. 1. chain (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šir—ù-tu

“e. Lied gebären, empfangen”

Attinger, ELS 693 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir-zà-mí-du₁₁-ga

šir-Arten || a musical composition

Kilmer, RIA 6, 572 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir—zi-zi

“e. Lied in einer höheren Tonart singen”

Attinger, ELS 693 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šir_x(MA×TAK₄)

šir [UNMNG] wr. šir_x(MA×TAK₄) “” [ePSD updated 06/26/06]

širi

širi [UNMNG] wr. širi “” [ePSD updated 06/26/06]

šita

šita [PRAYER] (14 instances: Old Babylonian) wr. šita “prayer” Akk. *riksu* “binding, knot, bond” [ePSD updated 06/26/06]

šita [PRIEST] (17 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šita “a priest; ~ figurine” Akk. *ellu* “(ritually) pure”; *ikribu* “prayer, dedication”; *ramku* “‘bathed’, a priest” [ePSD updated 06/26/06]

supplication [noun] (ŠITA) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of priest [noun] (ŠITA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šita [PRIEST] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [4].) Base forms: šita. Written forms: šita. 1. a priest (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šita [WEAPON] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: ḡeššita; šita; šita. Written forms: ḡeššita; šita; šita. 1. weapon (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

mit der Glosse ti-iš-da-LUM; Deutungen

Sommerfeld, Akkadian Language, 50f. [AfO 52 (2011) 725]

s. a. nám-ĜIŠ.ŠITA [AfO 52 (2011) 725]

šita-ab-ba

Sallaberger, RIA 9, 466 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 624]

šita-ki-gal-la || “steward of the great earth (netherworld)”

Wiggermann, RIA 9, 332 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

s. nam-R, umun-šita-maḥ, LAK 654 UGN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

šita**

(“šita_x”); s. nam-šita** [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

šita(REC 316)**

(“šita_x”)

Renger, ZA 59, 129ff. [AfO 25 (1974/1977) 471]

ŠITA

s. LAK 503 [AfO 31 (1984) 299]

šita-ab-ba

šita’aba [PRIEST] wr. šita-ab-ba “a priest” [ePSD updated 06/26/06]

ŠITA.AN.MUŠ

uruh [PRIEST] (1 instance: ED IIIb) wr. UḪ.MUŠ; UḪ.AN.MUŠ; ŠITA.AN.MUŠ; AN.MUŠ.KUŠU “a priest who performs funerary rites” [ePSD updated 06/26/06]

šita-dⁱinana

šita’inana [PRIEST] wr. šita-dⁱinana “a funerary priest” Akk. *uruhhu* [ePSD updated 06/26/06]

šita-d¹inanna

šita'inana [PRIEST] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šita-d¹inana. Written forms: šita-d¹inanna. 1. a funerary priest (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠITA-d¹INANNA

s. ŪĤ.INANNA [AfO 35 (1988) 358]

šita-èš

van de Mieroop, JCS 41, 249f. [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

administr. Titel, erscheint hinter agrig

Charpin, Clergé 215, 243, 489 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

ŠITA.ÈŠ

zu Š. und NAM.ŠITA₄

van Driel, Elusive Silver, 104³⁰ [AfO 52 (2011) 725]

šita-èš-a

šita'eša [PRIEST] wr. šita-èš-a “a priest” [ePSD updated 06/26/06]

type of priest [noun] (ŠITA-AB-A) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ŠITA.GIŠ

Civil, Ebla 1975-1985, 149 [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

ŠITA + GIŠ + NÁM

= nám ^{giš}šita “lord of the mace”; zur Lesung von nám und ŠITA + GIŠ

W. G. Lambert, OrAn 20, 94ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

Charvát, BiOr 62, 62 [AfO 52 (2011) 725]

ŠITA.GIŠ.TÚG

Lesung šita

Civil, Or 54, 35¹⁹ [AfO 34 (1987) 310]

ŠITA.GIŠ.TUKUL

s. i₉ [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

šita-saĝ-5

“five-headed mace”, ritually washed

Selz, CM 7, S. 203 n. 234 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

šita-si-ga

“Schur” (v. Kleinvieh)

Edzard, Veenhof, RIA 5, 138 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

šita-UNU-a

MSL 12, 69 zu Z.218 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

šita(LAK 503)-x-x

MI.E₂.A [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: šita(LAK 503)-x-x. Written forms: šita(LAK 503)-x-x. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šíta

šíta [WEAPON] (52 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. šíta; ^{ĝeš}šíta; ^{ĝeš}šíta₄; ^{ĝeš}šíta_x (KAK.GIŠ) “a weapon” Akk. *kakku* “stick; weapon” [ePSD updated 06/26/06]

type of weapon [noun] (ŠITA.GIŠ) {freq. 31} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šíta [WEAPON] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: ^{ĝeš}šíta; šíta; šíta. Written forms: ^{ĝeš}šíta; šíta; šíta. 1. weapon (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

als Synonym von mi-tum

Cooper, Angim dimma p. 126 zu 141 [AfO 27 (1980) 433]

“mace”, Objekte so beschriftet

Foxvog, BiOr 39, 336 [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

“Waffe”, “Keule” *kakkum*

– Wz.

FAOS 8 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– CB 7:12, 12:22, 13:21, SB 6:24, 31, 36

Averbeck 773 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– údug, Attinger, ZA 88, 164-95, «masse»

InEb. 18*, 56. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– vielleicht ursprgl. eine Ligatur GAG+GIŠ, mit *kakku* geglichen, “Keule”

Edzard, RIA 5, 579 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– šíta-sag-imin “Keule (mit) sieben Köpfen”

Edzard, RIA 5, 579 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– šíta-sag-ninnu “Keule (mit) fünfzig Köpfen”

Edzard, RIA 5, 579 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– šíta-ur-sag-eš “Keule, Löwe (mit) drei Köpfen”

Edzard, RIA 5, 579 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

ŠÍTA

Lesungen

TCS 3, 136 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

Šíta-sag-maḥ-^{giš}erin-babbar-babbar-ra

“Huge-Mace-head(-with-shaft)-of-White-Ceder-Wood”

Jacobsen, Image 379f. [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

ŠÍTA.ÛR

“Weihplatte?”

FAOS 6 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

šíta

šítan [WATER-CHANNEL] (6 instances: Old Babylonian) wr. šíta “water-channel, pipe” Akk. *rātu* “water-channel, pipe” [ePSD updated 06/26/06]

water channel [noun] (SÚD) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šítan [WATER-CHANNEL] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [10]; Neo-Babylonian [4].) Base forms: ^{urud}šíta; ḡeš-šíta; šíta. Written forms: ^{urud}šíta; ḡeš-šíta; šíta; šíta-na. 1. water-channel, pipe (6×/24%) 2. water-channel (19×/76%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠÍTA

s. ^dlugal-šÍTA, ^dnin-šÍTA [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

šíta-na

šítan [WATER-CHANNEL] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [10]; Neo-Babylonian [4].) Base forms: ^{urud}šíta; ḡeš-šíta; šíta. Written forms: ^{urud}šíta; ḡeš-šíta; šíta; šíta-na. 1. water-channel, pipe (6×/24%) 2. water-channel (19×/76%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= (*rātum*) *nukari*[bi]; Lit.

Gragg, AfO 24, 69 [AfO 25 (1974/1977) 471]

šita₄

šudu [EQUIPPED] (53 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šu-du₇; šita₄ “fully equipped, in full working order” Akk. *šuklulu* “to complete, make/do completely” [ePSD updated 06/26/06]

s. nam-šita₄ [AfO 28 (1981/1982) 344]

s. *šuklulu* [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

s. ^{ḡi}šá-šita₄, nam-šita₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

ŠITA₄

= šutu_x

Cooper, Angim dimma p. 110 zu 53 [AfO 27 (1980) 433]

šita₄-è

s. ^dlâma**.-šita₄-è [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

šita₅

→ šid [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

šita₅-dù

šitadu [ACCOUNTANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. šita₅-dù “accountant” Akk. *pāqidu* “carer (for s.o.)” [ePSD updated 06/26/06]

Heimpel, JNES 30, 235 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

šita₆(REC 316)

“Šita(-Gefäß)”

FAOS 6 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

“Šita(-Gefäß)” || s. nam-šita₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

šiten

šiten [MARCH] wr. šiten “march, passage” Akk. *mālaku* “walk, way” [ePSD updated 06/26/06]

šiten_x(KI.LUGAL)

šiten [UNMNG] wr. šiten_x(KI.LUGAL) “” [ePSD updated 06/26/06]

šiti/šítim.-ma**

(“šiti(m)”); = *minātu* “Rechnung”

Frankena, SLB 4, 134 [AfO 27 (1980) 433]

šitim

Etym. < sig₄ dím

M. Lambert, RA 67, 172 [AfO 25 (1974/1977) 472]

Sjöberg, Festschrift Limet, 128f. [AfO 46/47 (1999/2000) 581]

“Baumeister” *itinnu*

– “Baumeister”; beim Hausbau

Edzard, RIA 4, 223 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– HSAO 2 199 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

ŠITIM

spB wohl = *itinnu*

Kümmel, Familie 35¹ [AfO 27 (1980) 433]

^{hú}šitim-(n)ūtu: *itinnu* bzw. *itinnūtu* zu lesen

Baker, AOAT 330, 38f. [AfO 52 (2011) 725]

in hellenistischer Zeit *itinnu*, nicht *mubannū* zu lesen

Corò, Prebende, 110f. [AfO 52 (2011) 725]

Lesung *itinnu*

Zadok, NABU 2005/51 [AfO 52 (2011) 725]

Šitim-ĤAR

“Baumeister der Mühle”?

Waetzoldt, OrAn 17, 55 [AfO 27 (1980) 433]

šu

šu [HAND] (2785 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. šu; sum₅; šu-x “hand” Akk. *qātu* “hand” [ePSD updated 06/26/06]

hand [noun] (ŠU) {freq. 2020} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šu [HAND] (N) (545 instances: Early Dynastic IIIa [16]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [228]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [37]; Neo-Assyrian [143]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [22]; First Millennium [10]; unknown [74].) Base forms: šu; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. Written forms: šu; šu-a; šu-a-ni-šè; šu-kam-ma; šu-ni; šu-ta; šu-ġu₁₀; šu-ġu₁₀-uš; šu-ġu₁₀-šè; šu-šè; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. 1. favor (15×/3%) 2. hand (530×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu [PESTLE] (N) (12 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: su; ^{na4}na-šu; šu; šu-šu. Written forms: su; ^{na4}na-šu; šu; šu-šu. 1. pestle (1×/8%) 2. pounder (11×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in R-ba sag-nu-gá-gá-dam

Sjöberg, AfO 24, 38 zu 17 [AfO 25 (1974/1977) 472]

in šu-za lú nu-me-en

Sjöberg, JCS 25, 122f. zu 56 [AfO 25 (1974/1977) 472]

als Demonstr.?

van Dijk, Or 44, 58¹⁵ [AfO 25 (1974/1977) 472]

in šu šà-tam-e-ne

Gallery, AfO 27, 10f. [AfO 28 (1981/1982) 344]

šu an-ta/na “rechte Hand”, šu ki-ta “linke Hand”; wertend, nach alten Tabu-Vorstellungen. Vgl. auch den Gebetsgestus (rechte Hand oben).

Civil, JAOS 103, 46f. [AfO 31 (1984) 299]

Lambert, JAOS 103, 66 [AfO 31 (1984) 299]

in šu PN, sum. “Besitz von ...”

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 87 [AfO 35 (1988) 358]

GI.GÁ ŠU; 277 zu 161 (auch zu NÍG.ŠU)

Limet, ARMT 25, p. 276 zu 136 [AfO 35 (1988) 358]

Ur III; Abkürzung für šu-gi₄ = *šību* “alt”

Monaco, OrAn 25, 11ff. [AfO 35 (1988) 358]

in Liste von Arbeitern für šu-gi₄, “alt”

van de Mieroop, OLA 24, 57 [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

šu-a ... gi₄

Schramm, BiOr 44, 718 [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

gibt in zusammengesetzten Verben als nominales Element ‘atelischen’ Verben ‘telische’ Funktion Yoshikawa, ZA 78, 62ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

in šu-PN-kam, in altsum. Urkunden: “(Schafe:) Ausgabe des PN sind sie”

Selz, OLZ 85, 301f. [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

in šu-gi₄-gi₄, allophonische Var. zu ši_x/ši₄ (KA×LI, KA×BALAĜ?, KA×ŠED)?

Römer, BiOr 49, 328 [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

s. a. gú [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

aB, Verwaltung = akkadisch *šibu*, neben tur = *sehru*

Mander und Pomponio, JCS 53, 37⁸ [AfO 50 (2003/2004) 624]

šu oder en-šu; Emar, “security”; 267 (nA, Radner)

Skaist, Security for Debt, 238 [AfO 50 (2003/2004) 624]

s. a. *qātātum* [AfO 50 (2003/2004) 624]

s. a. *qātum* [AfO 50 (2003/2004) 624]

→ sum [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

“Hand” *qātu*

– FAOS 6 315f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– in Schreibervermerk u. ä.; hierher?

FAOS 8 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– šu CA 3:16, 10:10, 11:12, 16:14, 32, 22:8, 24:19, 26:27, CB 6:25, 8:8, SB 3:11, 4:19

Averbeck 773 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– “Hand”

BFE B 1(b)?, 7(c), 8(i), 9(b), (c), 11(c), (h) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– s. AK, gi₄, ti

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «main»

InEb. 78, 156. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– “hand, handle”: CU 18 (obscure); 124 (obscure)

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– šu za-gìn-na túm “to be worthy of a shining hand”: A 103 (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– Volk, InSuk., Z. 248 (K); A 180, A 181, A 280 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– “Hand”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 7 (mit la2) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– = šu-ge₄

WaSa, OLZ 89 (1994) 539 n. 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– paw of *mušhuššu* dragon

Wiggermann, CM 7, S. 37 n. 34 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– “hand”, in na₄-šu-gul-gul “the lower millstone”, may refer to the “grooves” of the mill

Milano, RIA 8, 395 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– 2-šu “Hände”

HSAO 2 263 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– u. a. akk. und kanaan. Äquivalente in Ebla: *qātum*, *jidum*

HSAO 2 164, 295, 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– 2 šu-túg

MEE X 11 Vs. I 12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– s. ^{ġis}apin-šu, ^{ġis}apin-šu-kíġ, é-igi-šu-galam, é-šu-me-ša₄, ^dġiš-šu, ħar-šu, im-šu-(ak), lú-maš-šu-gíd, máš-šu-gíd-gíd, ME UGN, na₄-šu-gul-gul, ^{ġis}níġ-šu.k, ^dnin-ġišal-šu, sa-šu, sa-šu-uš-kal, šu zi in: šu—ġar, šu—de₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

“Griff”

– “hand, handle”: CU 18 (obscure); 124 (obscure)

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– šu za-gin “lapis lazuli handle” (of a treasure chest): A 110

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

“Handstein” (e. Mühle)

– ^{na4}ĤAR šu nu-tuku; Fehlen des oberen Mahlsteins

Bauer, AfO 36-37, 84 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

– s. ^{na4}ĤAR [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

šu (PERSON)-a si(-g) || “eindrücken in d. Hand v. jmd.”

Attinger, ELS 246⁺⁶³⁰ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

šu (PERSON)-a si || in Kaufverträgen, s. Krecher, ZA 63, 192f.; Steinkeller, WZKM 77 (1987) 191f. [šu-na bi-si “has ‘filled’ in his hand“]

Foster, USP, 29 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

ŠU

šuniĝin [TOTAL] (18294 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian) wr. šu-niĝin; šu-niĝin; ŠU “total, sum” Akk. *napharu* “total, sum; (the) whole, entirety” [ePSD updated 06/26/06]

auch aB manchmal *Gimil-* zu lesen

Sommerfeld, AOAT 213, 141² [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

Nabnītu, zur Wiedergabe von Lehnwörtern

Finkel, MSL 16, 35f. [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

+ Tiername, bes. ŠU-anše; Belege, Lit.

Molina Martos, AuOr 8, 74f. [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

Zeichen, Verschiedenes

– UGN, Wechsel mit zÀ

BFE 286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

– obscure: A 66 (read perhaps ŠÈ)

Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

– s. NÍĜ.ŠU(.)PI [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

šu-a

šu [HAND] (N) (545 instances: Early Dynastic IIIa [16]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [228]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [37]; Neo-Assyrian [143]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [22]; First Millennium [10]; unknown [74].) Base forms: šu; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. Written forms: šu; šu-a; šu-a-ni-šè; šu-kam-ma; šu-ni; šu-ta; šu-ĝu₁₀; šu-ĝu₁₀-uš; šu-ĝu₁₀-šè; šu-šè; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. 1. favor (15×/3%) 2. hand (530×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

VE: = *maš-da-bi-nu-um/bu-rúm*, vgl. akk. *būru*

HSAO 2 208 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

šu-a-ab-AŠ-e-ne

unklar, Var. v. šu-bi-dil-àm ? (Civil)

Reiner, JNES 33, 222 [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu-a bal

“to transfer, to hand down”

Civil, JCS 28, 79 [AfO 25 (1974/1977) 472]

“to hand down”; Belege

Klein, AOAT 25, 287 zu 45 [AfO 25 (1974/1977) 472]

vgl. šu bal [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu-a bí-gi₄

e. Buchhaltungsterminus; vgl. → šu-a—gi₄

FAOS 15.2, 538ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

šu-a—da

“in der Hand halten”

Wilcke, Lugalbanda 177 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

šu(-a)-ge-na

“regelmäßig” (in Bezug auf Opferlieferungen) *šattukku*, *ginû*, *guqqû*

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 96, 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

šu-a-gi-na

šuağina [OFFERING] (23 instances: Ur III) wr. šu-a-gi-na; šu-gi-na “a type of offering” Akk. *šuginû* “(a type of offering)” [ePSD updated 06/26/06]

Ur III, cf. aB šu-gi-na ?; s. d.

Sigrist, JCS 29, 173 [AfO 27 (1980) 433]

Opfer

Sigrist, Neo-Sumerian Account Texts Horn 83 [AfO 35 (1988) 358]

Archi und Pomponio, TCND 259: 2+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

“Dauerauftrag”, Eintrag bei Lieferungen von Opfertieren; Nippur, Ur III

Sallaberger, Kalender, 110 [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

UAVA 7, 50, 59, 64⁺²⁷⁷, 83, 89, 110, T 9, 12c, 22, 24, 30, 35, 39, 41, 89 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

šu-a—gi₄

“(in die) Hand zurückgeben”

– šu A 3.

FAOS 6 315f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

– Konstruktion

FAOS 15.1, 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

– viele Verbformen und Belege!

FAOS 15.2, 538ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

– UAVA 7, 128592 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

– šu-a ge₄(-ge₄) “to return to somebody/something’s control, to keep secure”: C 72*; 86; 26, 2:4; 47, 2:4

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

– s. Bauer AWL

Westenholz, ECTJ p. 76 ad n. 151 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

– s. šu-a bí-gi₄, šu—gi₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

šu-a-gi₄

pass. in Fara, “delivery”

Fara Tablets, p. 26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

šu-a gi₄

“to turn over, hand over”; Belege

Sjöberg, JCS 26, 174 zu 26 [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu-a gi₄-a

Part. auf -a: “in die Hand zurückgebracht”

Edzard, ZA 62, 11 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

šu-a gi₄/gi

zahlreiche Belege

Römer, BiOr 49, 317ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

Selz, FAOS 15/2, 538ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

šu-a—gi₄-gi₄*šunnû* “repeat”

Hallo, Exaltation 90 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

šu-a—ĝar

“in die Hand legen”

– šu-a—gá-gá CB 6:16

Averbeck 773 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

– šu-a—gar-gar CA 13:2

Averbeck 773 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

– šu-a/sè—gar “to be/place in the hand”

Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

– s. šu—ĝar, šu-a—ĝar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

šu-a-ni-šè

šu [HAND] (N) (545 instances: Early Dynastic IIIa [16]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [228]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [37]; Neo-Assyrian [143]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [22]; First Millennium [10]; unknown [74].) Base forms: šu; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. Written forms: šu; šu-a; šu-a-ni-šè; šu-kam-ma; šu-ni; šu-ta; šu-ĝu₁₀; šu-ĝu₁₀-uš; šu-ĝu₁₀-šè; šu-šè; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. 1. favor (15×/3%) 2. hand (530×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šU^a-pi-ik→ ^dlugal-a-pi-ak^(ki) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]**šu-a ra-aḥ**

šu rah [BEAT] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: šu ra-aḥ; šu ráḥ; šu ráḥ-ráḥ. Written forms: šu ra-aḥ-a; šu ráḥ; šu ráḥ-ráḥ; šu-a ra-aḥ. 1. to beat (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-a—sá

“to take possession”: D (Ni) 16 (broken) || (Ur) 17’

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

šu ab-šúš-šúš

šu šuš [OVERWHELM] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: šu šúš; šu šúš-šúš. Written forms: šu ab-šúš-šúš; šu šúš-a. 1. to overwhelm (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu—ag*azāru*

Jacobsen, Image 332 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

šu—AK

“d. Hand legen auf jmd., s. e. Sache bemächtigen”

– Attinger, ELS 179, 700 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

– šu—ak, šu bé-ak “(mit der Hand) bearbeiten”

BFE B 27(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

– šu ak lugal

UAVA 7, 240, T 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

– “rub, scratch”, Bel. in sum. lit.

Wu, JAOS 121 (2001) 42 n. 66 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

– s. ki šu—AK, še-R-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

šu àm-bar

šu bar [RELEASE] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].)

Base forms: šu bar. Written forms: šu àm-bar; šu bar; šu bar-ra. 1. to release (7×/100%) [DCCLT

Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-ama-g^agan

Lit.

Šuruppak 442 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

šu-an-na^{ki}

etc., u. a. verschiedene akkad. Deutungen

George, OLA 40, 241ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

šu-áš-li

PN || šu-aš-lí syll.

Wilcke, SBAW 2000/6, 75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

Šu-àš

PN, Presargonic Lagash; “Six(-Finger) Hand”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 74 mit Anm. 56 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

šu-ba

für šu-bar

Hallo und van Dijk, Exaltation 90 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

šu ba

šu bar [RELEASE] (5 instances: Lagash II, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šu bar; šu ba “to release; to forget” Akk. (*w*)*uššuru* “exempt; released, loosened”; ? [ePSD updated 06/26/06]

šu ba-an-šúm

šu šum [ENTRUST] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: šu šum-ma;

šu šúm. Written forms: šu ba-an-šúm; šu šum-ma; šu šúm-ma; šu šúm-mu. 1. to entrust (4×/100%)

[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu ba-(an-)ti

Lit.

Lieberman, JCS 30, 96 [AfO 27 (1980) 433]

šu ba/ba₄-ti

→ šu—ti [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

šu-ba/bar

“freilassen”

Römer, AOAT 209/1, 98f. [AfO 28 (1981/1982) 344]

šu—ba(-r)

→ šu—bar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

šu ba(-r)

“freilassen”

Edzard, ZA 66, 56⁺²²³ [AfO 25 (1974/1977) 472]

“freilassen”, Ur III

Owen, AOAT 22, 133 [AfO 25 (1974/1977) 472]

“freilassen”, Ur III

Gelb, JNES 32, 88 [AfO 25 (1974/1977) 472]

“aufhören etwas zu tun”

Sjöberg, JCS 25, 124 zu 62 [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu-ba-ti

Ur III

Kang, SACT 1, 242f. [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

s. šu-bat [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu ba-ti

s. kišib, in kišib PN [AfO 50 (2003/2004) 624]

s. dab₅, in ì-dab₅ [AfO 52 (2011) 725]

šu—bad

“plündern”

– FAOS 6 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

– Hand öffnen = empfangen, s. šu—ti!

Šuruppak 178f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

šu-bad

šubad [UNIT] (78 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. šu-bad “a unit of length” Akk. *ūtu* “span, half-cubit” [ePSD updated 06/26/06]

Steinkeller, ZA 71, 25 (24) (25) [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

“plündern”

Steible, FAOS 5/II, 169 zu (3) [AfO 31 (1984) 299]

Lesung /šupaḥ/?

Selz, FAOS 15/2, 395 [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

šu bad

šu bad [PLUNDER?] wr. šu bad “to plunder?” Akk. *ūṭānum* “half-cubiter, a wrestler?” [ePSD updated 06/26/06]

šu bad [TAKE] (20 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. šu bad “to take (possession of)” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šu bad [TAKE] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šu bad. Written forms: šu bad. 1. to take (possession of) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠU.BAD

s. *ūtu* [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

Längenmaß → zipaḥ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

šu ... bal

Yoshikawa, ZA 78, 62.74f. [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

šu bal

šu bala [CHANGE] (85 instances: ED IIIb, Lagash II, Old Babylonian) wr. šu bal “to change” Akk. *šupêlu* “to exchange, overturn” [ePSD updated 06/26/06]

m. Lok. “to alter (for the worse)”

Civil, JCS 28, 79 [AfO 25 (1974/1977) 472]

referring to the malting process; Lit.

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 125 [AfO 25 (1974/1977) 472]

vgl. šu-a bal [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu-bal ak

1. “to change O₁(bje)ct) into O₂(bje)ct) (+ Lok.)”; 2. “to exchange O₁(bje)ct) for O₂(bje)ct) (+ Term.)”;
Belege

Civil, JCS 28, 79f. [AfO 25 (1974/1977) 472]

s. šu-bala (a₅) [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu-bal-aka

HSAO 2 121f., 195, 212, 257f., 266, 301f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

šu(-)bala

“ändern” *šupēlu*

– FAOS 6 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

šu bala

šu bala [CHANGE] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: šu bala. Written forms: šu bala. 1. to change (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-bala (a₅)

= *šupēlu*, e. spielerische Schreibung

Hallo, ANES 5, 169 [AfO 25 (1974/1977) 472]

s. šu-bal ak [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu-bala AK

šu-bala AK “changer (pour le pire)”; kein Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

s. saĝ šu-bala AK [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

šu-bala-aka

Tausch

Pettinato, OLA 5, 178 [AfO 27 (1980) 433]

“Gegenwert”, nicht “Tausch”, in Ebla

Milano, SEb 3, 11f. [AfO 28 (1981/1982) 344]

Lipiński, HSAO 2, 257f. [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

šu BALAG-BALAG

“Fluch über Akkade” 185, Verwechsl. v. DÚB u. BALAG

Wilcke, ASAW 65/4, 30 [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu-bar

: *wuššuru* “release”

Hallo und van Dijk, Exaltation 90 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

“freed man”, Hapax

Sollberger, AOAT 25, 448 [AfO 25 (1974/1977) 472]

“Aufgeben von Ansprüchen”

Kienast, ZA 72, 35f. [AfO 31 (1984) 299]

šu ... bar

bzw. šu ... ba, šu ... BAD

Krecher, Gedenkschrift Kutscher, 111ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

šu bar

šu bar [RELEASE] (5 instances: Lagash II, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šu bar; šu ba “to release; to forget” Akk. (*w*)uššuru “exempt; released, loosened”; ? [ePSD updated 06/26/06]

šu bar [RELEASE] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].)
 Base forms: šu bar. Written forms: šu àm-bar; šu bar; šu bar-ra. 1. to release (7×/100%) [DCCLT
 Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠU+BAR

gìr!

Glassner, NABU 2000/67 [AfO 48/49 (2001/2002) 433]

šu—bar/ba(-r)

“befreien, frei lassen” *wuššuru*

– šu—ba

FAOS 6 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

– šu—ba-re SB 8:26

Averbeck 773 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

– šu—ba-ba, CB 15:7: šu ba-ba-ra-da

Averbeck 773 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

– 181³¹⁴ Komp., 229f. z. Konstr., 236, 2°

Attinger, ELS [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

– šu—bar “to release”

Thomsen, Mes. 10, 297 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

– šu—ba(-r) “freilassen”, “herausgeben”

FAOS 19, S. 238 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

– šu—ba.r “to release”

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

– “etw. (= Lok.) freien Lauf lassen”, Z. 83 šu ga-mu-ni-re-bar, mit ér-gá in 82, S. 472

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

– šu—ba, Z. 83 šu ga-mu-ni-re-bar, mit ér-gá in 82, S. 472

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

– šu ba-àm-mu-u₈ “laß mich frei!”

Heimpel, RIA 4, 292 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

– s. a šu—ba(-r) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

šu-bar-ra

šubarra [HALF] (1 instance: Old Babylonian) wr. šu-bar-ra “half share” Akk. *mišlānū* [ePSD updated 06/26/06]

šubarra [HALF] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šu-bar-ra. Written forms: šu-bar-ra.
 1. half share (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Behrens, FAOS 21, 110f. [AfO 46/47 (1999/2000) 581]

šu bar-ra

šu bar [RELEASE] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].)
 Base forms: šu bar. Written forms: šu àm-bar; šu bar; šu bar-ra. 1. to release (7×/100%) [DCCLT
 Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-bar-šu-ĝál

šubaršuĝal [POSSESSION] (1 instance: Old Babylonian) wr. šu-bar-šu-ĝál “possession” Akk. *sikiltu*
 [ePSD updated 06/26/06]

šubaršuĝal [POSSESSION] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: šu-bar-šu-ĝál. Written
 forms: šu-bar-šu-ĝál. 1. possession, acquisition (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of
 2014-02-04]

šu-bar-zi

šubarzi [HELP] (1 instance: Old Babylonian) wr. šu-bar-zi “to help” Akk. *azāru* [ePSD updated 06/26/06]

šubarzi [PRESENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. šu-bar-zi “present” Akk. *qiāšu* “to give, present” [ePSD updated 06/26/06]

šubarzi [HELP] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šu-bar-zi. Written forms: šu-bar-zi. 1. to help (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šubarzi [PRESENT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šu-bar-zi. Written forms: šu-bar-zi. 1. present (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Hallo, JAOS 88, 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

šu-bat

f. šu-ba-ti; Belege

Sollberger, CT 50, p. 7 [AfO 25 (1974/1977) 472]

ŠU.BE.E

für Šuruppak

Nougayrol, Ugaritica 5, 283 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

šu-bi

in Schreibervermerken “its ditto ...”

Foster, ARIM 8, 36 zu ii 20 [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

ŠU.BI.AŠ.ĀM

s. *kīma šumīšu* (Rutz) [AfO 52 (2011) 725]

šu-bi-dil-ām

“derselbe”

Reiner, JNES 33, 222⁺⁹ [AfO 25 (1974/1977) 472]

ŠU.BI.DIL.ĀM

“ditto”

Leichty, TCS 4, 27 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

ŠU.BI.GIN₇.NAM

s. *kīma šumīšu* (Rutz) [AfO 52 (2011) 725]

šu-bil-lá

šubila [CABINET] (1 instance: Old Babylonian) wr. šu-bil-lá “type of cabinet” [ePSD updated 06/26/06]

type of cabinet [noun] (ŠU-NE-LAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šu BU(gíd)

phon. Schreibung

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 3¹⁴ [AfO 25 (1974/1977) 472]

ŠU-BU

s. gíd [AfO 31 (1984) 299]

ŠU.BU

unklar

MSL 9, 69, D 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

ŠU BU

“melken”?

Stol, RLA 8, 191 [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

šu-bù-ra

“subaräisch”?

BFE B 1(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

šu-búr-ra

šubura [PALSY] wr. šu-búr-ra “palsy” Akk. *mašādu* “to beat; strike with disease” [ePSD updated 06/26/06]

šubura [PALSY] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šu-búr-ra. Written forms: šu-búr-ra. 1. palsy (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu búr-ra

šu bur [COMB] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: šu búr. Written forms: šu búr-ra; šu búr-ra-ĝu₁₀. 1. to comb (wool) (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu búr-ra-ĝu₁₀

šu bur [COMB] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: šu búr. Written forms: šu búr-ra; šu búr-ra-ĝu₁₀. 1. to comb (wool) (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-da

“Hand und Arm”?; auf Skorpion bezogen

BFE B 1(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

šu—dab₅

“die Hand fassen”

– šu A 1.

FAOS 6 315f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

– “to seize with the hands”: A 36; 60 (Susa); var. šu gíd

Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

šu-dab₅

mit Lokativ

Cohen, Eršemma 183 zu 25-26 [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

šu dab₅

šu dab [CAPTURE] (52 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. šu dab₅ “to capture” Akk. *kamû* “to bind” [ePSD updated 06/26/06]

“Hand “anlegen” an“ (-e)

Sjöberg, AfO 24, 41 zu 43 [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu—dag

“umherlaufen (lassen)” *rapādu*

– FAOS 6 318f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

– “to roam about, to run away” (cf. Wilcke “Lugalbandaepos” 1969 p. 207.)

Thomsen, Mes. 10, 298 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

– dag_x LAK 734, in Gudea Zyl. A xxii 8

Maekawa, ASJ 15 120 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

– “umhergehen”, šu-nir é-a šu dag-ga

WaSa, OLZ 89 (1994) 542 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

šu-dag

“jemandem davonlaufen” mit Dat., Abl.

Wilcke, Lugalbanda 207 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

šu dag

šu dag [ABANDON] wr. šu dag “to cut off, abandon” Akk. *batāqu* “to cut off, divide, tear off” [ePSD updated 06/26/06]

šu dag [ROAM AROUND] (65 instances: Old Babylonian) wr. šu dag “to roam about” Akk. *nagāšu* “to go to(wards)”; *rapādu* “to roam, wander” [ePSD updated 06/26/06]

šu dag [ABANDON] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: šu dag. Written forms: šu dag; šu dag-ga. 1. to cut off, abandon (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu DAG(.DAG)

= *rapādu*

Wilcke, AfO 24, 10: 2 [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu dag-ga

šu dag [ABANDON] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: šu dag. Written forms: šu dag; šu dag-ga. 1. to cut off, abandon (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu dag/tag₄

und nicht šu tak₄, = *naparkû*

Powell, ZA 68, 183³² [AfO 27 (1980) 433]

šu-dagal-du₁₁

s. šu-dagal-tag [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

šu-dagal-tag

Belege

TCS 3, 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

šu dagal tag

šu daġal tag [SPREAD WIDE] (2 instances: Old Babylonian) wr. šu dagal tag “to spread wide; to give lavishly” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šu daġal—du₁₁(-g)/di

“d. weite Hand machen, d. Hand weit machen”

– FAOS 6 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

– SB 3:1

Averbeck 773 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

– 1. “vergrößern, vervielfältigen”, 704 2. “jmd. großzügig mit etw. beschenken, ausstatten, o. Einschränkung geben”

Attinger, ELS 703ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

– šu (dagal)—dug₄ “to supply, to provide (generously) with”, with -ni-, cf. Jacobsen “Parerga Sumerologica” JNES 2, 1943 p. 120 n. 13

Thomsen, Mes. 10, 301 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

šu daġal-la du₁₁-du₁₁(-g)

obskur

Attinger, ELS 704f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

šu dar

unklar, vergl. á-dar

Reisman, JCS 25, 193f. [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu de₆

šu de [CARRY] (17 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. šu de₆; šu tùm “to carry; to apply oneself to a task; to touch” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šu—de₆/tùm

šu-zi—tùm CA 11:6, 19, S. 276

Averbeck 774 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

šu—de₆ “to bring the hand to something”, “to set to work”

Thomsen, Mes. 10, 299 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

šu di-di

→ šu du₁₁-du₁₁ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

šu-DI-DI

Civil, CRAI 41, 259⁺¹ [AfO 48/49 (2001/2002) 433]

šu-dib

šudib [HANDLE?] (1 instance: Old Babylonian) wr. šu-dib “handle?” [ePSD updated 06/26/06]

handle? [noun] (ŠU-DIB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šu dīb

“hand-pick (i. e., with the hand of the deity)”

Hallo, ANES 5, 167 [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu—dīm

šu nu-dīm, Var. šu nu-zu, ?

Sjöberg, JCS 24, 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

šu dīm

dīm = dim₄?

Al-Fouadi, AOAT 25, 4 zu ii 1. [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu dim₄

šu dim [PRUDENT] (8 instances: Old Babylonian) wr. šu dim₄ “to be prudent” [ePSD updated 06/26/06]

ŠU.DINGIR.RA

u. ä.

Heeßel, AOAT 43, 49ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 433]

šu—du

syll. für → šu—du₇, → šu—du₈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

šu—du₈

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 21: MA III 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

šu-du

→ abzu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

šu—DU

“die Hand an jmd. legen”

– šu A 2.

FAOS 6 315f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

– šu—DU/tùm “poser/tendre la main”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

– VE: = *wa-šu-um*

HSAO 2 283 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

šu-du/du₇

syll. f. šùd → šu₁₂(-d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

šu-du/du₇-a-na

ES → sùd(-dè)-an-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

šu-du-ul

“schichten” || v. gekeimter Gerste zum dörren; = *kamārum*

Stol, RIA 7, 324 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

šu—dù

= *kamû*

Alster, Dumuzi's Dream 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

šu—dù “to bind the hands” (see Alster 1972a p. 113.)

Thomsen, Mes. 10, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

šu-dù

šudu [HANDCUFFS] (4 instances: Old Babylonian) wr. šu-dù “handcuffs” [ePSD updated 06/26/06]

handcuff [noun] (ŠU-KAK) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šu dù

šu du [BIND] (27 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šu dù “to bind the hands” Akk. *kamû* “to bind” [ePSD updated 06/26/06]

wohl = *kamû*; Lit.

Alster, Instructions 114 zu 256 [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu-dù-a

šudua [UNIT] (60 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. šu-dù-a “a unit of length” Akk. *šīzu* “one-third cubit” [ePSD updated 06/26/06]

“(death-)bound hands”

Jacobsen, Image 352⁷⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

s. *šīzu* [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

Var. zu → šu-du₈-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

Längenmaß, “Doppelhandbreite”

FAOS 15.2, 394f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

“1/3 cubit”, Längeneinheit: 1/3 kùš “Elle”, ca. 16 2/3 cm; = *šīzu*, *šīzû*

Powell, RIA 7, 459-461 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

šu—dù-dù

Shaffer, Sumerian Sources 144 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

Sjöberg, JCS 24, 111 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

šu dù-dù

šu du [BIND] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: šu dù-dù. Written forms: šu dù-dù.

1. ‘to bind the hands’ (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu—du₇

šu—du₇(-du₇) CA 2:15, 26:13, CB 5:23, 15:20, 16:4, 17:14, S. 405

Averbeck 773 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

šu-gal—du₇-du₇ CA 10:18

Averbeck 773 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

“to make perfect, to complete” (with -ta- cf. Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 36)

Thomsen, Mes. 10, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

šu—du₇/du “parfaire, accomplir”; Komposit-Verbun

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

šu—da-a, gîr kù šu da-a-za

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 25: MA III 46 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

šu-gal—du₇-du₇ “to equip, to make perfect, to put in full force”: Ni. 4375 v 31

Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

Volk, InŠuk., A 842 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

šu—du₇-du₇ “vollenden”

Volk, InŠuk., Z. 11, 12, 105, 153, 275; S. 23 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

šu-gal—du₇ “großartig vollenden”

Volk, InŠuk., A 590 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

Zgoll, Nin-me-šara, S. 71 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

MEE X 20 Vs. XII 23, XIII 3, 11, 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

s. á šu du₇, bur-šagan šu du₇-a, é-me-kilib-šu-du₇, gi₁₆-sa šu du₇-a, ^dlugal-me-šu-du₇, ^dnam-engar-šu-du₇, nam-išib—R, nin-hi-li-a-šu-du₇, ^dnin-me-kilib-šu-du₇, ^dnin-me-šu-du₇, ^dnin-šu-du₇, ^dNIN-túg-níĝ-lá-šu-du₇, šibir šu du₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

šu-du₇

šudu [EQUIPPED] (53 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šu-du₇; šita₄ “fully equipped, in full working order” Akk. *šuklulu* “to complete, make/do completely” [ePSD updated 06/26/06]

to complete [verb] (ŠU-U.GUD) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šudu [EQUIPPED] (AJ) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: ^{ĝeš}šu-du₇; šita₄; šu-du₇; šu-nu-du₇. Written forms: nu-šu-du₇; ^{ĝeš}šu-du₇; šu-du₇; šu-nu-du₇; šutul₆. 1. fully equipped, in full working order (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Hallo und van Dijk, Exaltation 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

= šu-du₈

TCS 3, 97⁵³ [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

= *naphartu*; Hapax

Leichty, AOAT 25, 325 zu 4 [AfO 25 (1974/1977) 472]

auch “fully equipped”; Lit.

Sjöberg, StOr 46, 310 zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 472]

“fertig machen”, Statue, nicht-literarisch, TLB 3, 163

Edzard, OLZ 73, 554 [AfO 27 (1980) 433]

s. *šuklulu* [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

šu du₇

šu du [COMPLETE] (306 instances: Old Babylonian) wr. šu du₇ “to complete, perfect; to be in working order (of tools)” Akk. *šuklulu* “to complete, make/do completely” [ePSD updated 06/26/06]

šu du [COMPLETE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: šu du₇. Written forms: šu du₇; šu nu-du₇. 1. to complete, perfect (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“vollenden” (me-lám)

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 26 zu 73 [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu-DU₇(DU)

lies wahrscheinl. šu-du₇(-rá)

Attinger, ELS 403⁺¹⁰⁷³ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

šu du₇, Attinger, ZA 88, 164-95, «équiper, parfaire», «manier parfaitement(?)»

InEb. 2*. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

šu-ur₆, syll. für šúr = *ezzu*

FAOS 6 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

šu-du₇^{du}

“haughtily?”

Cooper, SARI 1, 38² [AfO 35 (1988) 358]**šu . . . du₇/du₈**

nicht mehr (konsequent) getrennt

Pientka, IMGULA 2, 47¹⁶² [AfO 46/47 (1999/2000) 581]**šu du₇/du₈**

Belege, Lit.

Vanstiphout, JCS 30, 45 zu 9 [AfO 27 (1980) 433]

šu—du₈

CA 4:25, 5:3, 22, 6:4, 12:24, CB 7:12, 8:11

Averbeck 773 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

šu—du₈ “to hold in the hand”, with -ni- or /bi-/

Thomsen, Mes. 10, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

šu—du

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 21: MA III 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

“in der Hand halten”

Volk, InŠuk., A 230 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

HSAO 2 201, 307, 314, 337ff., 355f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

Ebla; etwa “receveur, collecteur, Anm. 115

M.A.R.I. 7 115-125 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

s. ḡi^{is}apin-šu-du₈, KA šu du₈, šu urin-na du₈ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]**šu-du₈**= *kamû*, in Ebla

Pettinato, OrAn 19, 236 [AfO 28 (1981/1982) 344]

D’Agostino, OrAn 29, 51 [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

Fronzaroli, QS 19, 14 [AfO 46/47 (1999/2000) 581]

in Ebla

Pomponio, Festschrift Fronzaroli, 540ff. [AfO 52 (2011) 725]

šu . . . du₈≈ *kullu*; Ebla, in š. zi-kalam

Lambert, JCS 41, 5f. [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

šu du₈šu du [HOLD] (51 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. šu du₈ “to hold” Akk. *kullu* “to hold” [ePSD updated 06/26/06]

šu du [HOLD] (V/t) (7 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3].)

Base forms: šu du₈; šu du₈-du₈. Written forms: šu du₈; šu du₈-a; šu du₈-du₈. 1. to hold (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**šu-du₈-a**šudu’a [CAPTIVE] wr. šu-du₈-a “captive” [ePSD updated 06/26/06]šudua [GUARANTEE] (31 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šu-du₈-a “guarantee” [ePSD updated 06/26/06]

šudu'a [GUARANTEE] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: šu-du₈-a; šu-du₈-ni. Written forms: šu-du₈-a; šu-du₈-ni. 1. guarantee (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in neusum. Bürgschaftsurkunden

Sauren, ZA 60, 79f. [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

šu du₈-a

šu du [HOLD] (V/t) (7 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: šu du₈; šu du₈-du₈. Written forms: šu du₈; šu du₈-a; šu du₈-du₈. 1. to hold (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠU.DU₈.A

ikmî “er band”, v. Gefangenen; Lit.

Gelb, JNES 32, 73 [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu-du₈-a—gub

referring to personal pledge

Veenhof, RIA 10, 442 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

ŠU.DU₈.A.KÁM

“lose (Geister)hand”, Lit.

Köcher, BAM 4, S. XIV [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

šu-du₈-a / šu-dû-a

adj.: “gefangen”, subst. “Gefangener” *kamûm*

– 160 in Kolophon, 171 Wz.

FAOS 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

– šu-dú syll. šu dú = šu du₈(-a-ni)

Wilcke, SBAW 2000/6, 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

šu-du₈/dû-a

Belege

Alster, Instructions 80 zu 19 [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu du₈-du₈

šu du [HOLD] (V/t) (7 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: šu du₈; šu du₈-du₈. Written forms: šu du₈; šu du₈-a; šu du₈-du₈. 1. to hold (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-du₈-máš

“Tribut zahlen”

Pettinato, OrAn 16, 271 [AfO 27 (1980) 433]

MEE X 1 Vs. IX 11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

šu-du₈-ni

šudu'a [GUARANTEE] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: šu-du₈-a; šu-du₈-ni. Written forms: šu-du₈-a; šu-du₈-ni. 1. guarantee (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-du₁₁

Hallo, JAOS 88, 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

“to touch . . .”, “to hand over . . .”

Yoshikawa, ASJ 8, 302 [AfO 35 (1988) 358]

syll. anagraph. Schreibung für BUM = šudu “Gebet”

Fs Birot 263f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

šu-du₁₁-du₁₁

“ausstatten, behandeln”

Sallaberger, AfO 40/41, 59f. [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

šu du₁₁-du₁₁

“überziehen, verkleiden”

WaSa, AfO 40/41 (1993/94) 59 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

šu di-di, inf. Form zu šu du₁₁-du₁₁

WaSa, AfO 40/41 (1993/94) 59 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

šu—du₁₁(-g)/di“d. Hand machen” *lapātum*, u. a.– s. a šà-ga šu—du₁₁ “zeugen”, šu-dagal—du₁₁

FAOS 6 14, 319 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

– a šà-ga šu—du₁₁(-g), zeugen, CA 3:8

Averbeck 738 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

– CA 3:8

Averbeck 773 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

– 1. “ausführen, vollziehen, schöpfen”

Attinger, ELS 696ff. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

– 2. “d. Hand erheben gegen”

Attinger, ELS 699 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

– 3. “z. Verfügung v. jmd. stellen, jmd. zur Verfügung stellen”

Attinger, ELS 699 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

– in: Obj.1 šu Obj. 2 ba-ab-du₁₁

Santag 6 234 Komm. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

– s. níĝ R-ga, saĝ—R [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

šu-du₁₁-ga

“creature” (ep. Umamma): C 111

Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

šu du₁₁-gaGN “Werk der Hände GNs” *lipit qāti*– Attinger, ELS 699⁺²⁰³⁵ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]s. níĝ šu du₁₁-ga [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]**šu-dub**

MEE X 4 Vs. XIII 11' [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

HSAO 2 262 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

šu dúbšu dub [PULL OUT] (6 instances: Old Babylonian) wr. šu dúb “to pull out” Akk. *napāšu* “to push away, down” [ePSD updated 06/26/06]

šu dub [PULL OUT] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: šu dúb. Written forms: šu dúb. 1. to pull out (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu DÚB.DÚB

s. šu BALAG.BALAG [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu—dug₄

M. Lambert, RSO 45, 35 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

šu-dug₄Alster, SIMA 1, 7¹⁶ [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

šu dug₄

šu dug [TOUCH] wr. šu dug₄ “to touch” Akk. *lapātu* “to touch, take hold of” [ePSD updated 06/26/06]

šu dug [TRANSFORM] (93 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. šu dug₄ “to turn into something” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šu dug₄-dug₄

šu dug [TOUCH] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: šu dug₄-dug₄. Written forms: šu dug₄-dug₄; šu dug₄-dug₄-ga. 1. to touch (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu dug₄-dug₄-ga

šu dug [TOUCH] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: šu dug₄-dug₄. Written forms: šu dug₄-dug₄; šu dug₄-dug₄-ga. 1. to touch (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-dugud

“heavy hand”: A 183

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

šu-dul/dul₆

zu šu-dul₆ = *rappu*, šu-dul = *rabbu*

Maul, Eršahunga, 156, zu 20 [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

šu-dùl

šudul [PROTECTION] (1 instance: Old Babylonian) wr. šu-dùl “protection” [ePSD updated 06/26/06]

protection [noun] (ŠU-SAGgunû) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šu-dùl ra

“to put a protecting hand over somebody/something (+ loc.-term.)”: A 150* (Susa); var. sag AK

Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

šu-dul₄

šudul [YOKE] (69 instances: Old Babylonian) wr. šá-dul₅; šu₄-dul₄; ġešš₄-dul₅; ġešš₄-dul₉; ġešš₄-dul₄; šu-dul₄; ġešš₄-dul_x(UR×A); šá-dul_x(UR×A) “yoke, crossbeam” Akk. *nīru* “yoke, crossbeam” [ePSD updated 06/26/06]

šu-dumšudum

šudum [RECKONING] (N) (6 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: šu-dumšudum; šudum. Written forms: šu-dumšudum; šudum; šudum-ma. 1. reckoning (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

***šu-e si**

“in die Hand füllen”; Lit., Belege

Steible, FAOS 1, 41⁺¹⁶ [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu-e—si

“in die Hand legen”

– Attinger, ZA 88, 164-95, «remplir les mains de», («prendre en mains»)

InEb. 35 || [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

– šu A 4.

FAOS 6 315f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

šu-è

MSL 13, 114: 3f.

Steible, FAOS 5/II, 59 zu (97) [AfO 31 (1984) 299]

FAOS 6 319f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

šu è, Attinger, ZA 88, 164-95, «lever la main(?)»

InEb. 85. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

šu è

šu e [BLESS] (22 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šu è “to bless; to go out?; to terrify?” Akk. *wašû*; *palāhu* “to fear, revere”; *karābu* [ePSD updated 06/26/06]

šu e [BLESS] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: šu è. Written forms: šu è. 1. to bless (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-eš-ša (iti / ezem)

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

Monatsname: Monat VIII in Ur, Ur III-Zeit

UAVA 7, 197 šu-eš-ša [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

šu-ga

šega [AGREEMENT] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].)

Base forms: še-ga; šu-ga. Written forms: še-ga; šu-ga. 1. agreement (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠU.GA

Ext., Susa, unklar

Labat, MDP 57, 156 zu 21 [AfO 25 (1974/1977) 472]

(šu) ga/ġá/gána / ġá-na—R

ġig—du₁₁(-g) / (šu) ga/ġá/gána / ġá-na—R “infizieren” *izbu*, *uzzubu*, *uzzubtu*

Attinger, ELS 517 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 218]

šu ga/ġá-na ġig du₁₁(-g)

→ ġig—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

šu-ga-lam

Heimpel, JCS 48, 20ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 581]

TN || CA 8:6, 22:21, 23:25, 26:1, S. 175

Averbeck 773 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

šu-GÁ

Waetzoldt, OrAn 29, 33 [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

šu ... ġáb-bu

“left hand”

Klein, Festschrift Wilcke, 145 [AfO 52 (2011) 726]

s. a. *šumēlūtum* [AfO 52 (2011) 726]

šu-gal-an-zu

šugalanzu [POTTER] (2 instances: Old Babylonian) wr. šu-gal-an-zu “potter” Akk. *paḥāru* “potter” [ePSD updated 06/26/06]

šugalanzu [WISE] wr. šu-gal-an-zu “wise” Akk. *mūdû* “knowing, wise” [ePSD updated 06/26/06]

potter [noun] (ŠU-GAL-AN-ZU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šu gal—du₇

→ šu—du₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

šu-gál

s. zu-zu [AfO 35 (1988) 358]

šu-gal₅-lá-um

s. AHw; Rez. OSP 2

Glassner, JAOS 110 761 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

šu gána gig du₁₁(-g)→ gig du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]**šu-gar**

“Rächer”(?)

Sjöberg, ZA 63, 11 zu 41 [AfO 25 (1974/1977) 472]

vielleicht “salute”

Cooper, Angim dimma p. 107 zu 14 [AfO 27 (1980) 433]

šu gar

“to sweep away”

Jacobsen bei Kutscher, YNER 6, 72 [AfO 25 (1974/1977) 472]

ŠU.GAR-bi

s. tukum [AfO 33 (1986) 363]

šu(-gar)-gi₄

Römer, AOAT 209/1, 99 [AfO 28 (1981/1982) 344]

šu-gar—gi₄/gi*gimilla turru*Ali, Letters 78³ [AfO Beiheft 21 (1986) 98]**ŠU.GAR.TUR**

in TCS 1, Nr. 185, 11 für ŠU.GAR.TUR.LÁ = tukundi

Krecher, ZA 60, 187 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

šu-gàr

šugar [UNMNG] (1 instance: Ur III) wr. šu-gàr “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

in TH Nr. 20, 251; sonst unbekannt

TCS 3, 102 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

šu-ge₄in guruš šu-ge₄ “returned workman”

Owen, Or 40, 388 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

šu-gišugi [BOLT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}šu-ga; šu-gi; šu-gi₄; šu-gilim “bolt” Akk. *napraku* “bolt, (cross)bar” [ePSD updated 06/26/06]šugi [SENIOR] (545 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šu-gi₄; šu-gi “senior, elder, old person; old” Akk. *šūbu* “old (person); elder; witness” [ePSD updated 06/26/06]“vieillard, ancien” (*šūbum*) 6: III.32; 247: I.8, 10

ARM 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

“Wagenlenker”, astralmythologisch

van Dijk, RIA 7, 136 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

šu . . . ginur hier = *šabātu*, mißverstanden für “sich rächen”?

Maul, Eršahunga, 93 zu Vs. 1f. [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

ŠU.GI

= Enmešarra

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 125 zu i 3 [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

šu-gi/gi₄

“alt”

– šu = šu-ge₄

WaSa, OLZ 89 (1994) 539 n. 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

– šu-gi₄ “alt”; hier von Eseln, die “für die Hunde” ausgegeben werden (in Ur III-Wirtschaftstexten) Heimpel, RIA 4, 495 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]– šu-gi₄ “alt”, als Qualitätsbezeichnung für Häute, Leder

Stol, RIA 6, 528 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

– šu-gi in aB Personenliste

M.A.R.I. 7 145 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

– šu-gi entspr. šu-gi₄ = *šibum*

M.A.R.I. 2 84 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

– šu-gi₄ in: lú-šu-gi₄-a; Var. zu šu-gi

M.A.R.I. 5 215 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

šu-gi-našuagina [OFFERING] (23 instances: Ur III) wr. šu-a-gi-na; šu-gi-na “a type of offering” Akk. *šuginû* “(a type of offering)” [ePSD updated 06/26/06]šuagina [OFFERINGS] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1].) Base forms: šu-gi-na; šu-gi₄-na. Written forms: šu-gi-na; šu-gi₄-na. 1. regular offerings (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in: dub pad šu-gi-na “Tafel der regelmäßigen Verpflegungs-Darbringung”

Sigrist, JCS 29, 173 [AfO 27 (1980) 433]

šu—gi₄šu(-a)—gi₄

FAOS 15.2, 577 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

“to repay, to repeat”

Thomsen, Mes. 10, 303 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

šu ge₄ “to return, to turn back, to repay”

Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

“rächen”

Volk, InŠuk., S. 189 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

s. inim šu—gi₄, ^dlugal-šu-nu-gi₄-a, nin-šu-gi₄-gi₄, šár (große Zahl), šu-a—gi₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]**šu-gi₄**šugi [BOLT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}šu-ga; šu-gi; šu-gi₄; šu-gilim “bolt” Akk. *napraku* “bolt, (cross)bar” [ePSD updated 06/26/06]šugi [SENIOR] (545 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šu-gi₄; šu-gi “senior, elder, old person; old” Akk. *šbu* “old (person); elder; witness” [ePSD updated 06/26/06]elderly [adjective] (ŠU-GI₄) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]šugi [SENIOR] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [9]; Old Babylonian [7]; unknown [1].) Base forms: gi; šu-gi₄; šu-gi₄-gi₄. Written forms: gi; šu-gi₄; šu-gi₄-gi₄. 1. old (AJ) (9×/53%) 2. senior, elder, old person (8×/47%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur III Girsu, von Tieren; nicht “alt”, eventuell “schwach”

Heimpel, BSA 8, 87 [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

s. a. gu₄-šu-gi₄ [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

in Texten des 3. Jt.s

Wilcke, Care of the Elderly, 25ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 433]

šu . . . gi₄

“wiederholen”; auch zu šu-gi₄-gi₄ “rückgängig machen”

Römer, BiOr 48, 371 zu 9 [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

šu gi₄

šu gi [REPAY] wr. šu gi₄ “to repay; to return something to someone, settle an account” Akk. *gimillu turru* “to return a favor; avenge”; *šullumu* “to pay off in full” [ePSD updated 06/26/06]

šu gi [REPEAT] (283 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. šu gi₄ “to repeat” Akk. *šanû* “to do twice, do for a second time” [ePSD updated 06/26/06]

šu gi [REPAY] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: šu gi₄; šu gi₄-gi₄.
Written forms: šu gi₄; šu gi₄-a; šu mu-da-ab-gi₄-gi₄. 1. to repay (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-gi₄-a

The Fara Tablets, p. 26 [AfO 50 (2003/2004) 625]

šu gi₄-a

šu gi [REPAY] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: šu gi₄; šu gi₄-gi₄.
Written forms: šu gi₄; šu gi₄-a; šu mu-da-ab-gi₄-gi₄. 1. to repay (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu—gi₄-gi₄

“wiederholen”, Z. 140 šu ḥu-mu-ra-ab-gi₄-gi₄

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

s. inim šu—gi₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

šu-gi₄-gi₄

šugi [SENIOR] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [9]; Old Babylonian [7]; unknown [1].) Base forms: gi; šu-gi₄; šu-gi₄-gi₄. Written forms: gi; šu-gi₄; šu-gi₄-gi₄. 1. old (AJ) (9×/53%) 2. senior, elder, old person (8×/47%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-gi₄(-gi₄)/-gi

zahlreiche Belege

Römer, BiOr 49, 317ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

šu-gi₄-na

šuagina [OFFERINGS] (N) (6 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1].) Base forms: šu-gi-na; šu-gi₄-na. Written forms: šu-gi-na; šu-gi₄-na. 1. regular offerings (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu—gíd

mit Negation

Alster, Dumuzi’s Dream 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

CA 12:16, 17, 20:5, S. 301, 404, S. 549

Averbeck 774 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

“to accept”, lit.: “to stretch out the hand”; šu . . . gíd is also used in the specific sense “to observe the offering animal”

Thomsen, Mes. 10, 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

“to stretch out hands, to reach out”: A 53 (Susa); 60*; C 36; var. šu dab₅
 Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]
 šu gig gíd “to stretch out afflicted hands”: A 52*
 Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]
 šu-gíd-gíd, VE: = *mu-tá-bíl-tù* < **wabālu*
 HSAO 2 208 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]
 s. máš-šu-gíd-gíd, šu—BU [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

šu-gíd

šugid [~ANIMAL] (1461 instances: Ur III) wr. šu-gíd “designation of animals, unfit for work?” [ePSD updated 06/26/06]

Bezeichnung von Tieren, Opfer

Calvot, RA 63, 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

“die Hand (nach etwas) ausstrecken”, “annehmen”

Wilcke, Lugalbanda 174 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

eine Steuer, Ur III

Nelson, Nasha 56.122 [AfO 26 (1978/1979) 312]

in Ur III Urkunden: “à usage sacrificiel” oder “recensés”(?)

Calvot, MVN 8, 16 [AfO 28 (1981/1982) 344]

allgemeine Bezeichnung, daß ein Tier absichtlich getötet wurde

M. Cooper, Studies in Neo-Sumerian Administrative Procedures 53f. [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

“examined for omens (?)”

M. Cooper, ASJ 7, 104 [AfO 34 (1987) 310]

eine Abgabe

Archi und Pomponio, TCND 72, Rs. 4+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

Ur III, Tiere šu-gíd-é-muḫaldim

Pomponio, VO 8/2, 18f. [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

von Tieren

Sigrist, Drehem, 40ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

Sigrist, Neo-Sumerian Texts from the Royal Ontario Museum 1, Nr. 30-34 [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

unbekannte Gleichung mit *kamû*, Emar

Sjöberg, Festschrift Leichty, 414 [AfO 52 (2011) 726]

UAVA 7, 27, 48, T 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

é-muḫaldim

UAVA 7, 29, 175f.^{818f.}, 821, 826, 215¹⁰¹⁹, T 36b, 70b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

“selection”

de Maaijer, Fs Veenhof 318 (s. Sigrist) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

e. Abgabe; sipa-udu-šu-gíd

Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

šu ... gíd

“nehmen”

Vanstiphout, Epic Literature, 254⁺²⁸ [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

šu gíd

šu gid [ACCEPT] wr. šu gíd “to accept” Akk. *maḫāru* “to face, confront; oppose; receive” [ePSD updated 06/26/06]

šu gid [EXAMINE] wr. šu gíd “to examine (extispicy)” Akk. *barû* “to see, look at” [ePSD updated 06/26/06]

šu gid [PLAY] (2 instances: Old Babylonian) wr. šu gíd “to play (a musical instrument)” [ePSD updated 06/26/06]

šu gíd-da

šu gid [ACCEPT] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: šu gíd. Written forms: šu gíd-da. 1. to accept (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠU.GIDIM

eine Krankheit

MSL 9, 108 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

Rezept gegen R

Geller, AfO Beih. 19, 192ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

šu gig—du₁₁(-g)

Hapax, unklar

Attinger, ELS 706 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

šu-gilim

šugi [BOLT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}šu-ga; šu-gi; šu-gi₄; šu-gilim “bolt” Akk. *napraku* “bolt, (cross)bar” [ePSD updated 06/26/06]

ŠU.GÍRgunû

ŠUGIRgunu [SURCHARGE] wr. ŠU.GÍRgunû “a dairy surcharge” [ePSD updated 06/26/06]

šu/gìri-sig₁₈/sag₁₁ ... du₁₁

s. šu-si-qa ... du [AfO 44/45 (1997/1998) 700]

šu-giš-gar

“to put in woodblocks”

Gelb, JNES 32, 86 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

šu giš gar

“to put in woodblocks (prisoners of war)”

Gelb, JNES 32, 86 [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu-gu₄

s. gu₄-šu-gi₄ [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

šu-gub

in: pisan-šu-gub-ba, mit Henkel

Sigrist, RA 71, 121² [AfO 27 (1980) 433]

šu-gùn

unklar Kontext

Sjöberg, AS 20, 174 [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu—gur

“to roll”

Alster, Dumuzi’s Dream 89⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

“einwickeln”

Wilcke, Lugalbanda 154 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

šu-gur

šugur [RING] (43 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. šu-gur “ring; a rolled up mat” Akk. *kamkammatu* “ring”; *šugurru* “a mat?” [ePSD updated 06/26/06]

ring [noun] (ŠU-GUR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of mat [noun] (ŠU-GUR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šugur [RING] (N) (10 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: ^{na4}šu-gur; ^{urud}šu-gur; šu-gur; šu-gur^{kug-sig17}. Written forms: ^{na4}šu-gur; ^{urud}šu-gur; šu-gur; šu-gur^{kug-sig17}. 1. ring (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šugura [TURBAN] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: šu-gur. Written forms: šu-gur. 1. turban (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur III; “Ring”

Loding, Craft Archive 86 zu 25 [AfO 25 (1974/1977) 472]

im Schatz von Drehem

Sigrist, Or 48, 50 [AfO 27 (1980) 433]

“einrollen; pflücken; abwischen”

Civil, Fs. Reiner, 51ff. [AfO 35 (1988) 358]

1 šíg š.

Limet, ARMT 25, p. 272 zu 31 [AfO 35 (1988) 358]

1 Šeqel (Gold) *ana* šu-gur *ubānim*; in Mari sehr früh belegt

Limet, ARMT 25, p. 273 zu 48 [AfO 35 (1988) 358]

Waetzoldt, OrAn 29, 33f. [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

s. ḡiš-šu-gur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

šu gur

šu gur [PICK] wr. šu gur “to pick grapes” Akk. *qatāpu ša karāni* “pluck” [ePSD updated 06/26/06]

šu gur [ROLL UP] wr. šu gur “to wipe off; to roll up” Akk. *qarāru* “to writhe, grovel”; *qebēru* “to bury” [ePSD updated 06/26/06]

šu gur [WIPE] (18 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. šu gur; šu gur₁₀ “to wipe clean; to erase” Akk. *kapāru* “to peel, strip” [ePSD updated 06/26/06]

= *kapāru* “auslöschen”

Green, JAOS 104, 277 [AfO 33 (1986) 363]

ŠU.GUR

nA; 1× statt GUR für *tuāru* D

Fales und Jakob-Rost, SAAB 5 Nr. 53 Rs. 5+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

šu-gur-da

šugurda [FUNCTIONARY] (1 instance: Ur III) wr. šu-gur-da “a functionary” [ePSD updated 06/26/06]

šu—gur-gur

Šurpu VII 60: ugu šu-gur-gur-ra-bi = *eli kupirātīšu*; vgl. šu—KIN (= gur₁₀?)

Alster, Dumuzi's Dream 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

šu-gur-gur

šugurgur [PURIFICATION] (1 instance: Old Babylonian) wr. šu-gur-gur “purification (ceremony)” Akk. *takpertu* “purification (ceremony)” [ePSD updated 06/26/06]

šugurgur [SWABBINGS] wr. šu-gur-gur “swabbings” Akk. *kupirātu* “swabbings” [ePSD updated 06/26/06]

šugurgur [PURIFICATION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šu-gur-gur. Written forms: šu-gur-gur. 1. purification (ceremony) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

?

Wilcke, Lugalbanda 154 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

šu gur-gur

šu gur [PICK] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šu gur-gur. Written forms: šu gur-gur.

1. to pick grapes (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu—gur(-gur)

šu—gur “to roll, to wrap”

Thomsen, Mes. 10, 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

“aufrollen, umwickeln”

Volk, InŠuk., Z. 75 (K) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

šu-gur^{kug-sig₁₇}šugur [RING] (N) (10 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: ^{na₄}šu-gur; ^{urud}šu-gur; šu-gur; šu-gur^{kug-sig₁₇}. Written forms: ^{na₄}šu-gur; ^{urud}šu-gur; šu-gur; šu-gur^{kug-sig₁₇}. 1. ring (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**šu-gur-ra**pseudo-logographisch für ^{giš}šukur

Charpin, ARM 26/2, 58 [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

šu-gur₄-gur₄-ra

Zsh. mit Haube

Waetzoldt, RIA 6, 201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

šu-gur₅šuguru [~DATES] (N) (18 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; unknown [15].) Base forms: šu-guru₅; šu-gur₅-ru. Written forms: šu-gur₅; šu-gur₅-ru. 1. a product or container of dates (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**šu-gur₅-ru**šuguru [~DATES] (N) (18 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; unknown [15].) Base forms: šu-guru₅; šu-gur₅-ru. Written forms: šu-gur₅; šu-gur₅-ru. 1. a product or container of dates (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**šu-gur₁₀**

type of sickle [noun] (ŠU-KIN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šu gur₁₀šu gur [WIPE] (18 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. šu gur; šu gur₁₀ “to wipe clean; to erase” Akk. *kapāru* “to peel, strip” [ePSD updated 06/26/06]**šu-guru₅**šuguru [CONTAINER?] (7 instances: Lagash II, Ur III) wr. šu-guru₅ “a container?” Akk. *šugurrû* “a processed form of dates” [ePSD updated 06/26/06]*šugru/šugurû*– -gur₅ “Korb (für Früchte)”

Volk, RIA 10, 287 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

– šu-gur₅ sar

UAVA 7, T 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

šu(-)guru₅—du₁₁(-g)“entblößen” *ba-da-lu*, *ma-ba-ti-ru₁₂* || Hapax

Attinger, ELS 706 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

šu-guru₅-du₁₁-ga

-gur₅-, VE: = *ma-ba-ti-ru*₁₂, *ba-da-lu*, evtl. zu akk. *patar*, *patarru*

HSAO 2 208, 258 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

šu ĝá-ĝá

šu ĝar [CARRY OUT] (105 instances: Old Babylonian, unknown) wr. šu ĝar; šu ĝá-ĝá “to carry out (a task)” Akk. *gamālu* “to do a favor” [ePSD updated 06/26/06]

šu—ĝál

s. *kiri* šu—ĝál

FAOS 6 320 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

šu—ĝál-ĝál CA 18:16

Averbeck 773 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

Volk, InŠuk., S. 185 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

Šuruppak 200 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

s. ^{munus}bar-šu-ĝál [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

šu ĝál

šu ĝál [UNMNG] (77 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. šu ĝál “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šu ĝál [UNMNG] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šu ĝál. Written forms: šu ĝál. 1. ? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu—ĝar

“Hand anlegen”

– FAOS 6 320 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

– šu—ĝá-ĝá CB 5:11

Averbeck 773 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

– šu-gar CA 25:20, 26:29, S. 276

Averbeck 774 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

– šu-zi—gar CA 2:13, CB 2:20, SB 7:9, S. 276

Averbeck 774 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

– šu—gar “to perform a task, to carry out”; with -ta-: “to cease doing something”

Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

– šu ĝá-ĝá, Attinger, ZA 88, 164-95, «s’occupier de»

InEb. 70. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

– “to place the hand”

Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

– šu zi gar = *šutlumum* “zueigen geben”

Krispijn, Fs Veenhof 253f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

– šu-gar, VE: = *sí-píl-tum* /šipirtum/ “Anweisung?”

HSAO 2 330 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

– “corbeille ?” (*šuggarrú*) 290: IV.3

ARM 24 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

– s. gaba-šu-ĝar, šu—mar ES, šu-a—ĝar, šu-šè—ĝar [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

šu-ĝar

Monatsname: Monat XI in Adab, vor Ur III

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 629]

šu ĝar

šu ĝar [CARRY OUT] (105 instances: Old Babylonian, unknown) wr. šu ĝar; šu ĝá-ĝá “to carry out (a task)” Akk. *gamālu* “to do a favor” [ePSD updated 06/26/06]

šu ĝar [SPARE] (V/t) (14 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [3]; unknown [4].) Base forms: šu ĝar. Written forms: šu ĝar; šu ĝar-ra. 1. to spare (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-ĝar-gi₄

šuĝargi [AVENGER] (1 instance: Old Babylonian) wr. šu-ĝar-gi₄ “avenger” Akk. *mutēr gimilli* [ePSD updated 06/26/06]

šuĝargi [AVENGER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šu-ĝar-gi₄. Written forms: šu-ĝar-gi₄. 1. avenger (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu ĝar-ra

šu ĝar [SPARE] (V/t) (14 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [3]; unknown [4].) Base forms: šu ĝar. Written forms: šu ĝar; šu ĝar-ra. 1. to spare (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-ĝu₁₀

šu [HAND] (N) (545 instances: Early Dynastic IIIa [16]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [228]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [37]; Neo-Assyrian [143]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [22]; First Millennium [10]; unknown [74].) Base forms: šu; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. Written forms: šu; šu-a; šu-a-ni-šè; šu-kam-ma; šu-ni; šu-ta; šu-ĝu₁₀; šu-ĝu₁₀-uš; šu-ĝu₁₀-šè; šu-šè; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. 1. favor (15×/3%) 2. hand (530×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-ĝu₁₀-šè

šu [HAND] (N) (545 instances: Early Dynastic IIIa [16]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [228]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [37]; Neo-Assyrian [143]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [22]; First Millennium [10]; unknown [74].) Base forms: šu; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. Written forms: šu; šu-a; šu-a-ni-šè; šu-kam-ma; šu-ni; šu-ta; šu-ĝu₁₀; šu-ĝu₁₀-uš; šu-ĝu₁₀-šè; šu-šè; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. 1. favor (15×/3%) 2. hand (530×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-ĝu₁₀-šè ù-um-tag

šu tag [DECORATE] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [6].) Base forms: šu tag; šu tag-ga. Written forms: šu tag-ga; šu tag-ga-ab; šu-ĝu₁₀-šè ù-um-tag. 1. to decorate (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-ĝu₁₀-uš

šu [HAND] (N) (545 instances: Early Dynastic IIIa [16]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [228]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [37]; Neo-Assyrian [143]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [22]; First Millennium [10]; unknown [74].) Base forms: šu; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. Written forms: šu; šu-a; šu-a-ni-šè; šu-kam-ma; šu-ni; šu-ta; šu-ĝu₁₀; šu-ĝu₁₀-uš; šu-ĝu₁₀-šè; šu-šè; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. 1. favor (15×/3%) 2. hand (530×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-ĥa

neben šu-ĥa_x (PEŠ)

A. Salonen, JEOL 21, 143 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

“Fischer”, Auslaut -d

Civil, StOr 46, 39f. [AfO 25 (1974/1977) 472]

vor-aB nur “Fischer”

Gelb, JNES 32, 84 [AfO 25 (1974/1977) 472]

= *ḥabbātu*; Belege

Alster, Instructions 110 zu 226 [AfO 25 (1974/1977) 472]

s. a. ŠU.KU₆ [AfO 25 (1974/1977) 472]

ŠU+ḤA

Ur III; Lesung šuku_x, /dr/-Auslaut; Qualifizierungen, Belege

Englund, BBVO 10, 230ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

ŠU.ḤA

= *bāru* “revoltieren”, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 150 zu 15f. [AfO 25 (1974/1977) 472]

als Schreibung für das Verb *bāru* in akkad. Texten aus Elam

Rutz, JCS 58, 84 [AfO 52 (2011) 726]

→ šu-ku₆ [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

šu-ḤAgunû

šukud [FISHERMAN] (559 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šu-ku₆; šu-ḤAgunû; ^{lú}šu-ku₆ “fisherman; hunter, catcher” Akk. *bā'eru* [ePSD updated 06/26/06]

šukud [FISHERMAN] (N) (19 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ^{lú}šu-ku₆; šu-ḤAgunû; šu-ku₆. Written forms: ^{lú}šu-ku₆; šu-ḤAgunû; šu-ku₆. 1. fisherman (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-ḥa-ad sukud

sukud [HEIGHT] (N) (17 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [3].) Base forms: sukud; sukud-sukud; sukud^{šuk-ku}; šu-ḥa-ad sukud. Written forms: sukud; sukud-da; sukud-sukud-e; sukud^{šuk-ku}-da; šu-ḥa-ad sukud. 1. height, altitude (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

*ŠU-ḤA-ba

in ITT 1, 1375, wohl šu-ḤA-<ab>-ba

W. Farber, JCS 26, 202 [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu-ḥa-da

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 3ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 433]

šu-ḤA-DU

aSum

Bauer, WeOr 8, 7 [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu-ḤA.DU-ne

Selz, FAOS 15/2, 69f. [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

zu mögl. Lesungen

FAOS 15.2, 69f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

šu-ḥa/ḥa₆** (PEŠ)

(“ḥa_x”); Belege

Sjöberg, Festschrift Limet, 126f. [AfO 46/47 (1999/2000) 581]

šu-ḥa-ḥád-da

A. Salonen, JEOL 21, 143 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

ŠU.ḤA.UD.DA

lies -ḥád- = *šuhadaku* “Fischer”

A. Salonen, JEOL 21, 143 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

ŠU HI.BA.AB.RI

Wz. “?”

FAOS 8 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

šu-ḫu-uz

s. še-R, šu ru-uz [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

šu ḫu-uzšu huz [BURN] (4 instances: Old Babylonian) wr. šu ḫu-uz “to burn” Akk. *šūhuzu* “to burn ???” [ePSD updated 06/26/06]

šu huz [BURN] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: šu ḫu-uz. Written forms: šu ḫu-uz. 1. to burn (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu ḫúb

šu hub [WHIRL] wr. šu ḫúb “to whirl” [ePSD updated 06/26/06]

šu ḫul

šu hulu [DESTROY] (19 instances: Old Babylonian) wr. šu ḫul “to destroy” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šu hulu [DESTROY] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šu ḫul. Written forms: šu ḫul. 1. to destroy (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu ḫul—DI*šulputum*

Attinger, ELS 707f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

šu ḫul—dù*ubān lemutti tarāšu* || auch Wortspiel mit šu ḫul du₁₁(-g)

Attinger, ELS 708 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

šu ḫul—du₁₁(-g)“e. böse Hand machen, zerstören, umstürzen” *lapātum* Št₁

– Attinger, ELS 707f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

– šu-ḫulu du₁₁ “détruire, bouleverser”; kein Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

šu-ḫum

MSL 9, 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

šu-išu’i [BARBER] wr. šu-i “barber” Akk. *gallabu* “barber” [ePSD updated 06/26/06]

barber [noun] (ŠU-I) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šu’i [BARBER] (N) (42 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; unknown [1].) Base forms: šu-i. Written forms:

šu-i. 1. barber (42×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Stol, AbB 11, p. 63, 100a) [AfO 35 (1988) 358]

Ebla

Archi, AOAT 240, 10 [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

“Barbier” *gallābu*

– “Barbier” šu-í-mí

FAOS 15.1, 87, 97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

– “Friseur”

FAOS 15.2, 297 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

– UAVA 7, 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

- Ferwerda, SLB 5, Nr. 25.7 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]
- Charpin, Clergé 405 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]
- Funktion sargon.
WaSa, BiOr 57 (2000) 116f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]
- Bauer, AfO 36-37, 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]
- *gallābu*, “barber”, im Zsh. mit Pfründen
van Driel, RIA 10, 522 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]
- = *gallābu* “Friseur, Haarscherer”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)
Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]
- HSAO 2 123, 265 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]
- šu-i “barbier” (*gallābum*) 190: 5; 249: I.13; 250: rev. 5
ARM 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

ŠU.I

heth.

Jasink, Mesopotamia 13/14, 213ff. [AfO 28 (1981/1982) 344]

šu-IB

šu'IB [EQUIPMENT?] wr. šu-IB “an item of agricultural equipment?” [ePSD updated 06/26/06]

šu-igi-dustatt -gub, = *maḥra*Ali, Letters 151⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

Farber, AOAT 240, 75f. [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

ŠU.IGI.DU

“Vorgänger”

Ludwig, SANTAG 2, 51¹²⁴ [AfO 40/41 (1993/1994) 486]**šu íl**šu íl [RAISE THE HAND] (15 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šu íl “to raise the hand” Akk. *qātu našû* “raise o.’s hands in prayer” [ePSD updated 06/26/06]**šu-íl-la**= *nāš qāti* “Handerhebung”

Werner Mayer, Studia Pohl, s. m. 5, 7 u. ö. [AfO 25 (1974/1977) 472]

3. Jt., Gebetsritual

Selz, AoF 22, 203⁺³² [AfO 44/45 (1997/1998) 699]“Handerhebung” *nāš qātīm*

– FAOS 6 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

– cultic songs

Thomsen, Mes. 10, §560 S. 286 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

– Disk.

Black, AuOr. 9 (1991) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

šu íl-la

šu íl [RAISE THE HAND] (V/t) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: šu íl. Written forms: šu íl-la; šu-ni al-íl. 1. ‘to raise the hand’ (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-íl-lá

šu'ila [PRAYER] wr. šu-íl-lá “a kind of prayer; a subscript” [ePSD updated 06/26/06]

Zgoll, AOAT 308, 21f. [AfO 52 (2011) 726]

šu(-k)bala“ändern” *šupēlu*

– SB 8:18, 38, 43

Averbeck 773 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

– šu—bala

Attinger, ELS 180, 2° [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

– šu—bal “to change, to set aside”, also šu.bal—ak

Thomsen, Mes. 10, 296 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

– šu—bala “changer (pour le pire)”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

– šu—bala (neben níg-sa₁₀ in Wirtschaftsurkunden zur Angabe von Äquivalenten)

HSAO 2 218 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

– s. saĝ šu-bala AK [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 626]

ŠU.KAL

“Umklammerung, körperliche Kraft, Armbeuge”

Volk, InŠuk., A 798 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

dšu-kal “the Wrestler”; Osum

Selz, CM 7, S. 173 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

ŠU.KAL(lirum)*abāru*

Falkenstein, ZA 57, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

šu-kal-(1)e-tu-da

PN “Šukaletuda”

Volk, InŠuk., Z. 91 (K), 117, 122, 140, 165, 178, 187, 195, 207, 222, 232, 254, 256, 262 (K), 295, 307; S. 58, S. 59; A 14, A 379, A 390, A 798, A 810 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

šu-kams. ^{gi}pisan-šu-kam-ma [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]**šu-kam-ma**

šu [HAND] (N) (545 instances: Early Dynastic IIIa [16]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [228]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [37]; Neo-Assyrian [143]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [22]; First Millennium [10]; unknown [74].) Base forms: šu; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. Written forms: šu; šu-a; šu-a-ni-šè; šu-kam-ma; šu-ni; šu-ta; šu-ĝu₁₀; šu-ĝu₁₀-uš; šu-ĝu₁₀-šè; šu-šè; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. 1. favor (15×/3%) 2. hand (530×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šukama [DESIRE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: šu-kam-ma. Written forms: šu-kam-ma. 1. desire (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. *mēreštu* [AfO 38/39 (1991/1992) 376]**šu kar**

šu kar [SPARE] (9 instances: Old Babylonian) wr. šu kar “to spare” Akk. *šūzubu* “saved, rescued” [ePSD updated 06/26/06]

šu kar-kar

šu kar [SPARE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: šu kar; šu kar-kar. Written forms: šu kar-kar; šu kar-re. 1. to spare (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu kar-kar-ra-ĝu₁₀

šu kar [DENIGRATE] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šu kar-kar. Written forms: šu kar-kar-ra-ĝu₁₀. 1. to denigrate (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu kar-re

šu kar [SPARE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: šu kar; šu kar-kar. Written forms: šu kar-kar; šu kar-re. 1. to spare (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-kár

implement [noun] (ŠU-GÁNtenû) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

für šu—gar = *gamālu*?

Wilcke, JNES 27, 233¹⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

šu kár

šu kar [DENIGRATE] (6 instances: Old Babylonian) wr. šu kár “to denigrate” Akk. *ṭapālu* “to slander, insult” [ePSD updated 06/26/06]

≠ šu gar; “to withdraw”

Alster, Instructions 130, Anm. 75 [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu-kár-gi₄

Civil, JAOS 103, 62 zu 67 [AfO 31 (1984) 299]

šu-kár/kar

“beschmutzen”, auch übertragen, = *tuppulu*

Civil, JAOS 103, 46⁺⁸ [AfO 31 (1984) 299]

šu kár-kár

?, Lit.

Sjöberg, JCS 25, 132 zu 138 [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu—KÁR.KÁR

šu—KÁRA.KÁRA “dénigrer”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

šu-kâr

“fliehen”(?)

Kramer, PAPS 124, 311 zu 1 und 2 [AfO 28 (1981/1982) 344]

šu-kéš

šukešed [CLOTHING] (2 instances: Old Babylonian) wr. šu-kéš “clothing” Akk. *šimdu* “binding; (yoke-)team; belt; bandage” [ePSD updated 06/26/06]

šukešed [CLOTHING] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: šu-kéš. Written forms: šu-kéš. 1. clothing (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

R gún: šu-kešda-dar

HSAO 2 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

šu ki-in-dar—di

“e. Spalthand machen, mit d. Hand Spalten machen” || Duplex

Attinger, ELS 708f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

šu-kíĝ-ĝá

šukin [PROSTRATION] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: šu-kin; šu-kíĝ-ĝá. Written forms: šu-kin; šu-kíĝ-ĝá. 1. prostration (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

***šu kin**≠ *šitappuru*

Civil, JCS 28, 185 [AfO 25 (1974/1977) 472]

s. šu-KIN, šu-kin dab [AfO 25 (1974/1977) 472]

šu-kinšukin [PROSTRATION] (3 instances: Old Babylonian) wr. šu-kin “prostration” Akk. *šukēnu* “to prostrate os,.” [ePSD updated 06/26/06]

obeisance [noun] (ŠU-KIN) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šukin [PROSTRATION] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: šu-kin; šu-kíg-ĝá. Written forms: šu-kin; šu-kíg-ĝá. 1. prostration (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu—KIN

s. šu—gur [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

šu KINu. Ableitungen; Lesung gur₁₀, Grundbed. “to rub”

Civil, JCS 28, 186 [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-kin dab= *kamāsu*, vergl. *šukēnu*

Civil, JCS 28, 185ff. [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-kin—dab₅šu.kin—dab₅ “to prospate” (see Civil “Notes on Sumerian Lexicography, II.”, 1976 p. 184ff).

Thomsen, Mes. 10, 298 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

Zgoll, Nin-me-šara, A. 990 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

šu-kin dab₅šukin dab [PROSTRATE] (8 instances: Old Babylonian) wr. šu-kin dab₅ “to prostrate oneself” Akk. *kamāsu* “to kneel, squat down” [ePSD updated 06/26/06]**šu-kin dib/díb**

“to serve”; Lit.

Sjöberg, JAOS 93, 353 [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-KIN si-sá

unklar

Civil, JCS 28, 187f. [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-ku₆= *ellam qāti*; als “Kenning” d. Oannes-Adapavan Dijk, Festschrift Böhl 112⁺⁹ [AfO 25 (1974/1977) 473]**šu—ku₄-ku₄**šu—ku₄-ku₄ “toucher à”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

šu-ku₆šukud [FISHERMAN] (559 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šu-ku₆; šu-ḪAgunû; ^{lú}šu-ku₆ “fisherman; hunter, catcher” Akk. *bā'eru* [ePSD updated 06/26/06]šukud [FISHERMAN] (N) (19 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ^{lú}šu-ku₆; šu-ḪAgunû; šu-ku₆. Written forms: ^{lú}šu-ku₆; šu-ḪAgunû; šu-ku₆. 1. fisherman (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Fischer” *bā irum*

- šu-ku₆(-da-ku)
FAOS 15.1, 490 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]
- šu-ḫA-ab-ba
FAOS 15.1, 231 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]
- nach Englund Lesung šuku_x
FAOS 15.2, 70 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]
- šu-ku₆-a-dun-a e. Berufsbez.; “Fischer der ‘gegrabenen’ Kanäle”
FAOS 15.2, 236 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]
- šu-ku₆-ab-ba
FAOS 15.2, 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]
- šu-ku₆-GĀNA-gú-eden-na-ka-ke₄-ne “Fischer (der Kanäle des) Gu-edena-Feldes”
FAOS 15.2, 400 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]
- UAVA 7, 169, T 59 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]
- ŠU.ḫA, šuku_x.dr
Rubio, JCS 51, 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]
- šu-ḫa *bā iru*, “fisher”, im Zsh. mit Pfründen
van Driel, RIA 10, 523 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]
- šu-ḫA-ab-ba “Meeresfischer”
Edzard, RIA 8, 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]
- šu-ḫA-a-du₁₀-ga “Süßwasserfischer”
Edzard, RIA 8, 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]
- šu-ḫA-a-šeš “Brackwasserfischer”
Edzard, RIA 8, 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]
- šu-ḫa
ARM 24 6: II.5; 248: 2, 3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]
- s. ḡi^{is}má-gur₈-šu-ku₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

šu-KU₆

šuKU [BURGLAR?] (1 instance: Old Babylonian) wr. šu-KU₆ “female burglar?” [ePSD updated 06/26/06]

female burglar? [noun] (ŠU-KU₆) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

fisherman [noun] (ŠU-KU₆) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ŠU.KU₆

“Fischer”, = /šuḫaD/

Powell, JCS 27, 183 [AfO 25 (1974/1977) 473]

s. a. šu-ḫa [AfO 25 (1974/1977) 473]

(šu)-ku₆-dib-ba

Sjöberg, AfO 24, 39 zu 31 [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-/kudre/-ne

→ šu-ḫA-DU-ne [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

šu—lá

šu—lá-lá

Volk, InŠuk., Z. 246 (K); A 969 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

“die Hände ausstrecken”, Z. 118 šu nu-um-mi-lá

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

šà—lá Var. für šu—lá

Zgoll, Nin-me-šara, S. 444a, b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

šu-lá

šušala [VESSEL] (22 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šu-lá; šu-ša-lá; šu-šè-lá; šu-uš-lá; šuš-lá “a (metal) vessel” Akk. *kandu* “jar” [ePSD updated 06/26/06]

šula'a [CONSIGNMENT] (N) (6 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: šu-lá. Written forms: šu-lá. 1. a type of consignment (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šušala [VESSEL] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3].) Base forms: šu-lá; šu-uš-lá; šu-šè-lá; šu-šè-lá^{kug-babbar}; šu-šè-lá^{kug-sig17}; šu-šè-lá^{zabar}. Written forms: šu-lá; šu-uš-lá; šu-šè-lá; šu-šè-lá^{kug-babbar}; šu-šè-lá^{kug-sig17}; šu-šè-lá^{zabar}. 1. a (metal) vessel (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kasû

Hallo und van Dijk, Exaltation 90 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

= *šute'ulu*, spielerische Schreibung

Hallo, ANES 5, 169 [AfO 25 (1974/1977) 473]

vor Ur III, Nippur; “hand-cuff”

Westenholz, OSP 1, 52 [AfO 25 (1974/1977) 473]

unklar

Sjöberg, JCS 26, 168 zu 9' [AfO 25 (1974/1977) 473]

akk. *qīptu*, nicht = eš-dé-a

Kienast, FAOS 2/1, 62f. [AfO 27 (1980) 433]

-Darlehen

YOS 12, 327: 2 (p. 13) [AfO 27 (1980) 433]

ein Metallbehälter

Steinkeller, MC 4, 48 [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

u. ä., ein Gefäß

Sallaberger, ZA 84, 146 [AfO 44/45 (1997/1998) 700]

u. ä.

Skaist, The Old Babylonian Loan Contract, 41ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 700]

Metallgefäß, = šuš-lá, šu-šè-lá, šu-ša-lá

WaSa, ZA 84 (1994) 146 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

Belege sargon., e Gegenstand aus Kupfer

Foster, USP, 33 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

šu lá

šu la [DEFILE] wr. šu lá “to defile” Akk. *lu'û*; *lupputu* “tainted, soiled” [ePSD updated 06/26/06]

šu la [PARALYZE] wr. šu lá “to paralyze” Akk. *ešēlu* “to paralyze”; *kasû* “to bind” [ePSD updated 06/26/06]

šu la₂ [TO ENTRUST] (95 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. šu lá “to entrust” Akk. *qāpu* [ePSD updated 06/26/06]

ŠU.LÁ

CAD Q 262 s. v. *qīptu* Ende [AfO 31 (1984) 299]

šu-lá-a

šula'a [CONSIGNMENT] wr. šu-lá-a “a type of consignment” Akk. *qīptu* “loan” [ePSD updated 06/26/06]

von Tieren, unklar

Sigrist, Or 59, 441 [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

šu lá-a

šu la [DEFILE] (V/t) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: šu lá. Written forms: šu lá-a; šu-šè lá. 1. to defile (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu ... lá(-lá)

šu ... lá “to block, paralyze ...”; šu ... lá-lá (= *lupputu*) “to desecrate”
Michalowski, MC 1, 72, 18 [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

šu(-LAGAB)—BU

šu(-LAGAB; kaum -nigin) ḫa-mu-gíd/bùluḡ?

BFE B 8(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

s. šu—gíd [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 627]

ŠU.LAGAB.NA

e. Schreibung für “Ofen”

Civil, JCS 25, 174 [AfO 25 (1974/1977) 473]

s. du₅-rī-na [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-lál

šulal [DEFILED] (AJ) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: šu-lál. Written forms: šu-lál. 1. soiled (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu lál-lá—du₁₁(-g)

“d. Hand des lil machen, d. Hand ausstrecken, indem man dem lil preisgibt, d. Verlassenheit preisgeben”
Attinger, ELS 709f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

šu-lim

sulim [RADIANCE] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: su-lim; šu-lim. Written forms: su-lim; šu-lim. 1. awesome radiance (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-lú

type of bird [noun] (ŠU-LÚ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šu-lú^{mušen}

šulu [BIRD] (3 instances: Old Babylonian) wr. šu-lú^{mušen}; šu-nu^{mušen} “a bird” Akk. *ḫuqu* “a bird”; *ḫāzû* “croaker” [ePSD updated 06/26/06]

šulu [BIRD] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: šu-lú^{mušen}. Written forms: šu-lú^{mušen}. 1. a bird (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

auch šu-nu^{mušen}; vielleicht ein Wasservogel

Veldhuis, CM 22, 285 [AfO 52 (2011) 726]

šu lugal

šu lugal [QUALITY] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: šu lugal. Written forms: šu lugal. 1. an indication of quality (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-luḫ

šuluh [CLEANSING] (135 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. šu-luḫ; šu₄-luḫ “ritual cleansing” [ePSD updated 06/26/06]

ritual cleansing [noun] (ŠU-LUH) {freq. 79} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šuluh [CLEANSING] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šu-luḫ. Written forms: šu-luḫ. 1. ritual cleansing (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Waschungsriten”

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 191ff. 198 [AfO 25 (1974/1977) 473]

s. susbu [AfO 48/49 (2001/2002) 433]

“Handwaschriten”

– CA 10:8, S. 380

Averbeck 774 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

– šu₄-luḫ CB 6:24, 7:9

Averbeck 774 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

– “Reinigungsriten”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 85, 136, S. 68, S. 129 mit A. 529, S. 135 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

– “Handwaschung”

Lambert, RIA 4, 97 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

– s. é-šu-luḫ-ḫa, é-šu-luḫ-ḫa-túm-ma, níḡ-šu-luḫ-ḫa, ḡiš níḡ šu-luḫ-ḫa ḡišnimbar, ^dnin-šu-luḫ-ḫa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

s. uz-ga lú šu-luḫ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

šu luḫ

šu luḫ [CLEAN] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: šu luḫ; šu luḫ-luḫ. Written forms: šu luḫ; šu luḫ-ḫa; šu luḫ-luḫ. 1. to clean (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-luḫ—AK

“Reinigungsarbeiten durchführen”

Krecher, RIA 8, 159f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

šu-luḫ-aka

Ur III; “dredging/cleaning”

Kang, SACT 2, 366f. [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-luḫ-bi-kù-ga

George, OLA 40, 281 [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

šu luḫ-ḫa

šu luḫ [CLEAN] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: šu luḫ; šu luḫ-luḫ. Written forms: šu luḫ; šu luḫ-ḫa; šu luḫ-luḫ. 1. to clean (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu luḫ-luḫ

šu luḫ [CLEAN] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: šu luḫ; šu luḫ-luḫ. Written forms: šu luḫ; šu luḫ-ḫa; šu luḫ-luḫ. 1. to clean (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-luḫ-sikil(-la)

“Reinigungsriten”

Volk, InŠuk., A 609 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

šu lul—bala

“to alter deceitfully”: A 9

Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

šu—ma-ma

mit gaba “zurückhalten”

Römer, Or 38, 108 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

šu-maḫ

šumah [MIGHTY] (4 instances: ED IIIb, Ur III) wr. šu-maḫ “mighty” [ePSD updated 06/26/06]

“mächtig”

Cooper, *Angim dimma* p. 133 zu 162 [AfO 27 (1980) 433]

Šu-mah

PN, Presargonic Lagash; “Large Hands”

Foxvog, *Fs. Draffkorn Kilmer* (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

šu—mar/ma-ma

ES = šu—ĝar “zurückhalten”

– [hierher auch zumindest teilw. 207f. : 229]

Schretter 258:448 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

– s. šu-šè—ĝar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

šu-me

šurmen [CYPRESS] (47 instances: Ur III) wr. ĝeššu-úr-me; šu-me; ĝeššu-úr-mìn; ĝeššu-me; šurmen(ŠU.ME.EREN); šurmen_x(ŠU.EREN.ME); šurmen_x(EREN.ŠU.ME) “cypress” Akk. *šurmīnu* “cypress” [ePSD updated 06/26/06]

šu-me-eren

teilweise syllabisch für šim-eren

Heimpel, *ZA* 77, 73¹⁷⁶ [AfO 35 (1988) 358]

ŠU.ME.EREN

“Zypresse”; aSum. Belege; Lesung /šurmen/

Bauer, *Altoriental. Notizen* 1-4, 7 [AfO 27 (1980) 433]

šu-mìn

(door) bar [noun] (ŠU-U.U) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hammerstone? [noun] (ŠU-U.U) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šumin [STONE] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; First Millennium [3]; unknown [1].) Base forms: ^{na4}šu-mìn; šu-mìn. Written forms: ^{na4}šu-mìn; šu-mìn. 1. a stone or mineral used in medicine (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-mu

numun [GRASS] (94 instances: Old Babylonian) wr. únúmun; ^úZI_{ZI}; šu-mu; ^úA_{ZI}; ^úZI_{ZI}.A; ^úZI_{ZI}.ÉŠ.ŠE; šu-mu-un “alfalfa grass” Akk. *elpetu* “alfalfa grass” [ePSD updated 06/26/06]

Var. zu šu-mu-um/númun = *elpettu*; Lit.

M. E. Cohen, *JAOS* 95, 604 zu 8f. [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-mu-

= ša-mu-

Sjöberg, *ZA* 63, 46 zu 17 [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu mu-da-ab-gi₄-gi₄

šu gi [REPAY] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: šu gi₄; šu gi₄-gi₄. Written forms: šu gi₄; šu gi₄-a; šu mu-da-ab-gi₄-gi₄. 1. to repay (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-mu-DÚB

→ šu—taka₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

šu-mu-níĝin

Bezeichnung für Kultreise; Ebla

Archi, *Eblaitica* 4, 27 [AfO 52 (2011) 726]

šu-mu-šub-šub-ba

unklar

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 26 zu 50 [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu mu-tag₄ (KÍD)**("tag_x"); → šu—taka₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]**šu-mu-un**numun [GRASS] (94 instances: Old Babylonian) wr. ^únúmun; ^úZI_{ZI}; šu-mu; ^úA.ZI_{ZI}; ^úZI_{ZI}.A; ^úZI_{ZI}.ÉŠ.ŠE; šu-mu-un "alfalfa grass" Akk. *elpetu* "alfalfa grass" [ePSD updated 06/26/06]ES = ^únúmun "Halfa-Gras" *elpetu*

Schretter 258:450 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

šu-mu-un-búr

šumunbur [RUSHES] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: šu-mu-un-búr. Written forms: šu-mu-un-búr. 1. rushes (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = ^únúmun-búr "Halfagrass" *meburku*

Schretter 259:451 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

šu-mu-un (númun)

alfalfa {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

šu—mú

a) "to enlarge, to expand", with -ni-; b) "to pray", with dative

Thomsen, Mes. 10, 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

šu-mú

"to enlarge", "to make grow"

TCS 3, 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

šu mú

šu mu [ENLARGE] wr. šu mú "to enlarge" Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šu mu [PRAY] (20 instances: Old Babylonian) wr. šu mú "to pray" Akk. *karābu* "to pray, bless, greet" [ePSD updated 06/26/06]

Vergl. m. šu peš

Cooper, Or 43, 86 [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu—mú-mú

CA 1:13, 7:8, S. 284, S. 404, DOE, RIME 3/1: to bestir o. s. s. aufraffen, bemühen

Averbeck 774 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

"anbeten", šu nu-mu-ra-mú-mú "hat dich nicht angebetet"

Volk, InŠuk., A 860 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

šu-mú-mú

"huldigen"

Wilcke, Lugalbanda 141 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

šu mú-mú

šu mu [PRAY] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šu mú-mú. Written forms: šu mú-mú.

1. to pray (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *karābu*; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 23 zu 17' [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu ... mul-mul

"erstrahlen lassen", Hapax?

Ludwig, SANTAG 2, 188 [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

šu-na ... gi₄

Balke, AOAT 331, 53²⁴¹ [AfO 52 (2011) 726]

Šu-na(-mu-gi₄)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

šu-nam-X

Cavigneaux und al-Rawi, CM 19, 41ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 433]

šu nam-x

“bezüglich von x”, kausativ oder adversativ

Selz, WZKM 91, 418f.³ [AfO 50 (2003/2004) 625]

šu-ni

šu [HAND] (N) (545 instances: Early Dynastic IIIa [16]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [228]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [37]; Neo-Assyrian [143]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [22]; First Millennium [10]; unknown [74].) Base forms: šu; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. Written forms: šu; šu-a; šu-a-ni-šè; šu-kam-ma; šu-ni; šu-ta; šu-ĝu₁₀; šu-ĝu₁₀-uš; šu-ĝu₁₀-šè; šu-šè; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. 1. favor (15×/3%) 2. hand (530×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Šu-ni-al-dugud

PN, Presargonic Lagash; “His Hand is Heavy”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

šu-ni al-íl

šu il [RAISE THE HAND] (V/t) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: šu íl. Written forms: šu íl-la; šu-ni al-íl. 1. ‘to raise the hand’ (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu—ni-me-en

ES = šu—niĝin “herumgehen”

Schretter 259:452 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

šu-NI+RU

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 256 [AfO 52 (2011) 726]

šu-nigin

“Mitleid”

Sjöberg, Or 39, 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

“jagen”, “eilen”

Wilcke, Lugalbanda 220 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

in: ^{giš}gu-za R-na

Civil, JAOS 103, 62 zu 75 [AfO 31 (1984) 299]

šu ... nigin

“to run, rush, toward a goal”

Michalowski, MC 1, 94f., 294 [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

šu nigin

“to be all about”

M. E. Cohen, JAOS 95, 604 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-nigin-na

statt ŠU.NUMUN.NA, MN

Finkelstein, JAOS 88, 30 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

šu-nigin

als Ligatur geschrieben ab Narām-Suen von Akkade; Hilfsmittel zur Datierung altakkadischer Texte Alberti, WeOr 18, 20ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

šu-nigin-na

Civil, JCS 25, 174 [AfO 25 (1974/1977) 473]

s. ŠU.LAGAB.NA [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-niġin

šuniġin [TOTAL] (18294 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian) wr. šu-nigin; šu-niġin; ŠU “total, sum” Akk. *napharu* “total, sum; (the) whole, entirety” [ePSD updated 06/26/06]

šuniġin [TOTAL] (N) (15 instances: Old Babylonian [12]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: šu-niġin; šu-niġin. Written forms: šu-niġin; šu-niġin; šu-niġin-na. 1. total, sum (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu niġin

šu niġin [MAKE A ROUND TRIP] (37 instances: Old Babylonian) wr. šu nigin; šu niġin “to make a round trip” Akk. *saḫāru* “to go around, turn” [ePSD updated 06/26/06]

šu—niġin/nigin

“herumgehen”

– šu—nigin “to proceed, to hurry”

Thomsen, Mes. 10, 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

– šu-ni in, ES-Entspr.

Schretter 259:452 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

– šu ni₁₀-ni₁₀ “to hurry along, to return quickly to (+ term.)”: A 74 || 75; 165

Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

– šu mu-nigin, Belege; VE: = DA-*lum* /*dârum*/ “sich drehen?” oder /*târum*/ “sich wenden, umkehren”

HSAO 2 283, 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

– s. šu—ni-me-en ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

šu-niġin

šuniġin [TOTAL] (18294 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian) wr. šu-nigin; šu-niġin; ŠU “total, sum” Akk. *napharu* “total, sum; (the) whole, entirety” [ePSD updated 06/26/06]

total [noun] (ŠU-LAGAB) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šuniġin [TOTAL] (N) (15 instances: Old Babylonian [12]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: šu-niġin; šu-niġin. Written forms: šu-niġin; šu-niġin; šu-niġin-na. 1. total, sum (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in den Botenlohntexten aus Ġirsu

Notizia, Or 75, 332 [AfO 52 (2011) 726]

“Summe”, “Gesamtheit” *napharum*

– Wz.

FAOS 8 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

– “Summe”

FAOS 19, S. 238 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

– sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

šu nigin

šu nigin [MAKE A ROUND TRIP] (37 instances: Old Babylonian) wr. šu nigin; šu niġin “to make a round trip” Akk. *saḫāru* “to go around, turn” [ePSD updated 06/26/06]

ŠU+NÍĜIN

“total”, math. Texte

Friberg, RIA 7, 542 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

šu-níĝin-na

šuniĝin [TOTAL] (N) (15 instances: Old Babylonian [12]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: šu-niĝin; šu-níĝin. Written forms: šu-niĝin; šu-níĝin; šu-níĝin-na. 1. total, sum (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-nim

šunim [SPRING] (6 instances: Old Babylonian) wr. šu-nim “spring time” [ePSD updated 06/26/06]
early [adjective] (ŠU-NIM) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *qātum haruptum*; Belege

Civil, AOAT 25, 93 zu 63 [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-nim-ma

šunim [SPRING] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: šu-nim. Written forms: al-šu-nim-ma; šu-nim-ma. 1. be early (V/i) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-nir

šunir [EMBLEM] (236 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šu-nir; ^{ĝeš}šu-nir; šu-še-er “emblem” Akk. *šurinnu* “(divine) emblem” [ePSD updated 06/26/06]

(divine) standard [noun] (ŠU-NUN) {freq. 23} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šunir [EMBLEM] (N) (16 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: ^{na4}šu-nir; ^{ĝeš}šu-nir; šu-nir. Written forms: ^{na4}šu-nir; ^{ĝeš}šu-nir; šu-nir. 1. emblem (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Emblem”, und Götter

Jacobsen, Image 17 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

Belege erörtert

Hruška, Anzu 60ff. [AfO 25 (1974/1977) 473]

“transportables Symbol”

Edzard, CRRA 20, 160 [AfO 25 (1974/1977) 473]

Götteremblem, bei Dagan und Šamaš

Soubeyran, ARMT 23, p. 334 [AfO 34 (1987) 310]

ausf., unter Benutzung unveröffentlichten Materials

Pongratz-Leisten, BaM 23, 302ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

Lafont, RA 86, 100 [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

s. Emblem

Sallaberger, Kalender, 182⁺⁸⁶¹. 248ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

Steinkeller, Festschrift Szarzyńska, 88f. [AfO 52 (2011) 726]

“Emblem” *šurinnu*

– FAOS 6 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

– Wz.

FAOS 8 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

– CA 6:22, 7:22, 13:22, 14:18, 23, 27, 28:4, CB, 14:2, 16:11, S. 208

Averbeck 774 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

– vgl. má, GN ^dA-ba-^dEn-líl-gin₇

UAVA 7, 181, 182, 185874, 186, 188, 193, 274, T, 1, 61b, 62a-b, 63c [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]

- šu-nir an-na, vgl. má
UAVA 7, T 61a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]
- šu-nir gú-dè-na/gú-eden-na
UAVA 7, 233¹¹¹⁵, 248, 249f., T 80, 81, 85, 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]
- šu-nir lugal
UAVA 7, 245, T 87b, 89 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]
- šu-nir ^{giš}tukul
UAVA 7, 274f., T 80b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 632]
- “emblem”; symbolic weapon, or bearing emblematic animal; 196 n. 159 actual specimen, torso of copper bird inscribed by Šulgi; Lugalkurdub as emblem; 202 n. 225 emblem of Enlil named Aba-Enlilgin, who is like Enlil; 203 n. 234 ritually washed; s. má-šu-nir-an-na
Selz, CM 7, S. 191 n. 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]
- ^dŠu-nir “the Emblem”
Selz, CM 7, S. 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]
- ^dŠu-nir-gal emblem of Nanna
Selz, CM 7, S. 191 n. 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]
- Ur III, als “Weihg.”, Lit.
Lafont, RA 86 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]
- “Symbol”, Lit.
de Maaijer, Fs Veenhof 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]
- Symbol
Steinkeller, Fs Szarzynska 88 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]
- bei Šara, entliehen
WaSa, OLZ 89 (1994) 541. 543 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]
- “Standarte, (Kult)symbol”; *šurinnu*
Renger, RIA 6, 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]
- šu-nir, “emblème” *šurinnu* 128: 5
ARM 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]
- s. ^dlugal-šu-nir-ra, má-šu-nir-an-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

šu-nu-du₇

šudu [EQUIPPED] (AJ) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: ^{ĝeš}šu-du₇; šita₄; šu-du₇; šu-nu-du₇. Written forms: nu-šu-du₇; ^{ĝeš}šu-du₇; šu-du₇; šu-nu-du₇; šutul₆. 1. fully equipped, in full working order (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu nu-du₇

šu du [COMPLETE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: šu du₇. Written forms: šu du₇; šu nu-du₇. 1. to complete, perfect (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu nu-gi₄

Behrens, FAOS 21, 103 [AfO 46/47 (1999/2000) 581]

šu-nu^{mušen}

šulu [BIRD] (3 instances: Old Babylonian) wr. šu-lú^{mušen}; šu-nu^{mušen} “a bird” Akk. *huqu* “a bird”; *hāzû* “croaker” [ePSD updated 06/26/06]

s. šu-lú^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 726]

šu-nugun_x(NUMUN)

Fest

WaSa, CRAI 41 (1999) 382f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

šu-numun

šunumun [SEED] (1429 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. šu-numun “seed” [ePSD updated 06/26/06]

Fest

Sallaberger, CRAI 41, 382⁺⁷ [AfO 48/49 (2001/2002) 433]

UAVA 7, 183⁸⁶⁶, 251¹¹⁸⁷, 283, T 83, vgl. á-ki-ti, ezem, ki-šu-numun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

iti šu-numun

UAVA 7, 7, 120⁵⁴⁶, 123, T 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

Monatsname: Monat IV in Lagaš, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

Monatsname: Monat IV in Nippur, Ur III-Zeit und davor

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

Monatsname: Monat VI in Umma, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

ŠU.PA

in BiMes 2, 1.2, wohl sicher šu^uPA (Šúllat)

Lambert, JAOS 107, 94 [AfO 35 (1988) 358]

unklar

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 125 zu i 12 [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

Stern, zur Lesung und Identifizierung

Koch, JCS 47, 69¹³ [AfO 46/47 (1999/2000) 581]

šu PA+MIN—du₁₁(-g)

zi-lul-lu || Hapax, Kurzschrift. v. PA.GIŠGAL

Attinger, ELS 710 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

šu-paḫ

zipah [UNIT] (1 instance: Old Babylonian) wr. zıpaḫ; zipaḫ; zipaḫ_x(ŠÚ.BAD); šu-paḫ “a unit of length, hand-span, half-cubit” Akk. *ūtu* “span, half-cubit” [ePSD updated 06/26/06]

= *ūtu* “halbe Elle”, Ebla

Civil, Or 56, 240 [AfO 35 (1988) 358]

für šupaḫ → zipaḫ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

šu pe-el—AK

“entwerten, herabsetzen”

Attinger, ELS 712 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

šu pe-el-la/lá—du₁₁(-g)/di

“d. Hand machen, d. herabgesetzt, entwertet hat, herabsetzen, entwürdigen, vermindern” *lapātu* Št, *qalālu* D

Attinger, ELS 710ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

šu pe-el-lá

šu pela [DEFILE] (13 instances: Old Babylonian) wr. šu pe-el-lá; šu pel-lá; šu pēl-lá “to defile; to reduce” Akk. *lu’û*; *qullulu* “despised, little valued” [ePSD updated 06/26/06]

šu pela [DEFILE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: šu pe-el. Written forms: šu pe-el-lá; šu pe-el-lá-ĝu₁₀. 1. to defile (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

qalālu D, *qiptum*

– Attinger, ELS 711f.⁺²⁰⁷⁵ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

– s. lú R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

šu pe-el-lá (... dug₄)

Michalowski, MC 1, 73, 29 [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

šu pe-el-lá-ĝu₁₀

šu pela [DEFILE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: šu pe-el. Written forms: šu pe-el-lá; šu pe-el-lá-ĝu₁₀. 1. to defile (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu pe-el-lá—ús

“e. herabsetzende Hand stützen auf”

Attinger, ELS 712 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

šu pel-lá

šu pela [DEFILE] (13 instances: Old Babylonian) wr. šu pe-el-lá; šu pel-lá; šu pél-lá “to defile; to reduce” Akk. *lu’û*; *qullulu* “despised, little valued” [ePSD updated 06/26/06]

šu pel/pil-lá

ša qātē lu’û āti

Attinger, ELS 711 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

šu pél-lá

šu pela [DEFILE] (13 instances: Old Babylonian) wr. šu pe-el-lá; šu pel-lá; šu pél-lá “to defile; to reduce” Akk. *lu’û*; *qullulu* “despised, little valued” [ePSD updated 06/26/06]

šu—peš

šabāšu; “to divide (yield) in three parts”

Jacobsen, Image 322 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

etwa “(s.) ausbreiten” || CA 11:9, 16:23, CB 19:15

Averbeck 774 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

šu-peš

fisherman [noun] (ŠU-ĤAgunû) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šu ... peš

und Mediativ

Balke, AOAT 331, 111f. [AfO 52 (2011) 726]

šu peš

šu peš [EXPAND] (14 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. šu peš “to expand” Akk. *qātum wuṣṣûm* “to expand, spread out” [ePSD updated 06/26/06]

Cooper, Or 43, 86 [AfO 25 (1974/1977) 473]

s. šu mú, ki-šu-peš/peš₅/peš₆/peš₁₁ [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-PEŠ

= *bā iru*

Cooper, Or 43¹² [AfO 25 (1974/1977) 473]

s. šu-ĤA/PEŠ [AfO 25 (1974/1977) 473]

ŠU.PEŠ UR.MAĤ

“Löwenfänger”

Heimpel, RIA 7, 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

šu peš₅

= *šabāšu*, *šibšu*, spielerische Schreibung

Hallo, ANES 5, 169 [AfO 25 (1974/1977) 473]

ŠU.PEŠ₅

Verb “rupfen” statt PEŠ₅, /peš/ zu lesen

Powell, OLZ 71, 462f. [AfO 25 (1974/1977) 473]

Klein, Beer-Sheva 2, 28* zu 19 [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

šu-peš₁₁-še₁₃-ne

→ šu-ḫA.DU-ne [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

šu PN-ak-ta

“under the authority of PN”

Thomsen, Mes. 10, §159 S. 89 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 625]

šu-ra

Ebla; Glosse *wa-ʾà-um* /waḫājum/ “kontrollieren” o. ä.

Fronzaroli, QS 16, 8f. [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

šu . . . ra

statt šu . . . ùr *sēru* “austilgen”; Lit.

Ludwig, SANTAG 2, 64¹⁶⁴ [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

ŠU.RA

Ebla

Krebernik, VO 10, 22f. [AfO 46/47 (1999/2000) 581]

šu ra-aḫ-a

šu rah [BEAT] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: šu ra-aḫ; šu ráḥ; šu ráḥ-ráḥ. Written forms: šu ra-aḫ-a; šu ráḥ; šu ráḥ-ráḥ; šu-a ra-aḫ. 1. to beat (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu—ra(-g)

“to erase”

Thomsen, Mes. 10, 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

šu-ra-ra

vom Buttern gesagt

Jacobsen, JAOS 103, 197f.r [AfO 31 (1984) 299]

šu-ra-ra sum-mu

Phrase, sonst unbekannt

TCS 3, 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

šu—ra / šu šu—ra

šu—ra “to knead clay and form a tablet” (cf. Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 54 and Enmerkart and Ensuhkešdana 77)

Thomsen, Mes. 10, 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

ŠU.RA Sumerogramm?

BFE B 26 IV 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

HSAO 2 236f., 281, 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

MEE X 2 Vs. II 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

šu šu—ra, VE: šu-šu-ra = *ṭa-ba-um* (= *ṭabāhum*) || *ma-ḫa-sí i-da* “schlachten || schlagen mit der Hand”

HSAO 2 237 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

šu ráḥ

šu rah [BEAT] (13 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šu ráḥ “to beat; to knead” Akk. *maḫāṣu* “to beat” [ePSD updated 06/26/06]

šu rah [BEAT] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: šu ra-aḫ; šu ráḫ; šu ráḫ-ráḫ. Written forms: šu ra-aḫ-a; šu ráḫ; šu ráḫ-ráḫ; šu-a ra-aḫ. 1. to beat (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu ráḫ-ráḫ

šu rah [BEAT] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: šu ra-aḫ; šu ráḫ; šu ráḫ-ráḫ. Written forms: šu ra-aḫ-a; šu ráḫ; šu ráḫ-ráḫ; šu-a ra-aḫ. 1. to beat (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu—ri

šu—ri “to wring the hands over”, with -ši-, see Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 25

Thomsen, Mes. 10, 313 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

šu RI

šu RI [WRING HANDS] wr. šu RI “to wring the hands” Akk. *šute’ulu* [ePSD updated 06/26/06]

šu-ri-a

šuria [HALF] (5 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šu-ri-a “half share” Akk. *mišlānū* “half (shares) of profit” [ePSD updated 06/26/06]

šuria [HALF] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: šu-ri-a; šu-ri-àm. Written forms: šu-ri-a; šu-ri-àm. 1. half share (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-ri(-a)

“Hälfte” (einer Zahl)

Friberg, RIA 7, 545 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

šu-ri-a “a half”, Diskussion

Friberg, RIA 7, 536 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

šu-ri-a “Hälfte” (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

šu-ri-a-bi

“zur Hälfte”

Attinger, ELS 169²⁴⁹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

šu-ri-àm

šuria [HALF] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: šu-ri-a; šu-ri-àm. Written forms: šu-ri-a; šu-ri-àm. 1. half share (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu—ri-ri

“clamp down”

Civil, JAOS 88, 4 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

šu ri-ri

“to win, acquit” (referring to an ordeal)

van Soldt, RIA 10, 128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 633]

šu ri(-ri)

Sjöberg, AfO 24, 39 zu 31 [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu . . . ri/ru

Selz, ASJ 17, 274 [AfO 44/45 (1997/1998) 700]

šu rib

“überwinden”

Edzard u. Wilcke, AOAT 25, 171 m. 150f.: 100 [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-rin

šurin [OVEN] (19 instances: Old Babylonian) wr. šu-rin “oven” [ePSD updated 06/26/06]

ŠU-RIN

Lesung durun_x

M. Lambert, RSO 45, 37 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

šu-rin-na

oven [noun] (ŠU-LAGAB-NA) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

e. Ofen

Stol, RIA 7, 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

šu ru-gú

šu rugu [OPPOSE] (3 instances: Old Babylonian) wr. šu ru-gú “to oppose” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šu ru/ḥu-uz

“brennen, rösten” *ḥamāṭu ša kabābi, kabābu, kamû, šabābu, šamû*

Attinger, ELS 714 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

šu ru/ḥu-uz—du₁₁(-g)

“brennen” *ḥamiṭ* || LL

Attinger, ELS 714 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

šu-ru-ub

ES = šu-ru-ug, ša-ra(-g) “austrocknen” *abālu* || ES-Form?

Schretter 259:454 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

šu-ru-ub-ba

“dried up”(?), = šu-ru-ug-ga

Civil, JNES 32, 61 [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-ru-ug

šarag [DRY] (9 instances: Old Babylonian) wr. šarag; šu-ru-ug; šarag_x(UD.SAR) “to dry out” [ePSD updated 06/26/06]

für ša-ra(-g) = *abālu* “to dry up”

Alster, Dumuzi’s Dream 107 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

šu-ru-ug-ga

s. šu-ru-ub-ba [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-ru-ug / ša-ra(-g)

“austrocknen” *abālu*

– ES-Entspr.

Schretter 259:454 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

– Volk, InŠuk., Z. 79 (K) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

– s. ḡiš^šeme šu-ru-ug šu-ru-ub ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

ŠU.SA.A

Fehler für SU.SA = *nišūtu*?

Gurney, Middle Babylonian Texts p. 79 zu Rev. 8 [AfO 33 (1986) 363]

šu-sá

šu ka-ta sá, Ausdruck

Sjöberg, Or 39, 84 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

šu sá

šu saga [RUB] wr. šu saga₁₁; šu sá; šu si-qa; šu si-iq-qa “to rub” Akk. *sêru* “to plaster, smear” [ePSD updated 06/26/06]

šu sá-du₁₁

“mit der Hand erreichen”; Lit.

Behrens, StP s. m. 8, 100f. [AfO 27 (1980) 433]

šu sá—du₁₁(-g)/e/di

“s. e. Sache bemächtigen, beherrschen”

– sá—du₁₁(-g), R

Attinger, ELS 641, 714 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

– Volk, InŠuk., A 544 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

– “sich bemächtigen”, Z. 5 R-a, mit Dir. me

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

šu—sá-sá

= *šitrušu* “(sich) festhalten”

Volk, InŠuk., Z. 99 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

šu—sa-sa

Volk, InŠuk., Z. 99 (K) (Gu₁ Vs. 7') [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

šu-sag-du₁₁

s. (sag) šu-zi-du₁₁ [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-sag-gá-du₁₁-ga

s. (sag) šu-zi-du₁₁ [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-saga₁₁

tugsaga [PLOW] (2 instances: Old Babylonian) wr. túg-saga₁₁; ḡeš¹⁸túg-sig₁₈; ḡeš⁹túg-sa-ga; šu-saga₁₁; ḡeš⁹túg-sig_x(ŠE.KIN); tug_x(LAK 483)-sig₉ “a plow” [ePSD updated 06/26/06]

šu saga₁₁

šu saga [RUB] wr. šu saga₁₁; šu sá; šu si-qa; šu si-iq-qa “to rub” Akk. *sêru* “to plaster, smear” [ePSD updated 06/26/06]

šu saga [RUB] (V/t) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: šu saga₁₁. Written forms: šu saga₁₁. 1. to rub (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu saĝ(-ĝá)—du₁₁(-g)

“d. Hände auf d. Kopf machen, inaktiv, nachlässig sein” *izbum*, *x-úr-ru-um*

– auch sag šu du₁₁(-g)

Attinger, ELS 714ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

– s. lú šu saĝ du₁₁-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

šu-sal

MEE X 29 Vs. IV 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

šu-sal-la

PN

Steinkeller, RA 74, 5f.9 [AfO 28 (1981/1982) 345]

šu-sar

šusar [STRING] (38 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šu-sar; urud⁵šu-sar “string, cord, wire” Akk. *pitiltu* “string, cord” [ePSD updated 06/26/06]

palm fibre [noun] (ŠU-SAR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šusar [STRING] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ^{gi}šu-sar; šu-SAR-e; šu-sar. Written forms: ^{gi}šu-sar; šu-SAR-e; šu-sar; šu-sar-a. 1. string, cord, wire (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu sar

“Seil”, “Strick”, “Tau” (Ur III), nach Ur III: šu sar = *pitiltu*

Volk, RIA 10, 287 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

šu-sar-a

šusar [STRING] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ^{gi}šu-sar; šu-SAR-e; šu-sar. Written forms: ^{gi}šu-sar; šu-SAR-e; šu-sar; šu-sar-a. 1. string, cord, wire (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-SAR-e

šusar [STRING] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ^{gi}šu-sar; šu-SAR-e; šu-sar. Written forms: ^{gi}šu-sar; šu-SAR-e; šu-sar; šu-sar-a. 1. string, cord, wire (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-sar^{urudu}

Ur III; Belege

Biggs, StOr 46, 26 zu 28 [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu—sè

“Hand anlegen”; é šu sè-ga “Haus, an das Hand angelegt ist”; in Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 502 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

šu—si

“in die Hand füllen”, zur Bezeichnung der Übergabe / des Empfangs des Kaufpreises; Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

s. i-lim—R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

šu-si

šusi [FINGER] (99 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šu-si “finger; a unit of length” Akk. *ubānu* “finger, toe” [ePSD updated 06/26/06]

finger [noun] (ŠU-SI) {freq. 26} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šusi [FINGER] (N) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [14]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: šu-si. Written forms: šu-si; šu-si-ĝu₁₀. 1. finger (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urspr. “finger nail”

Alster, Dumuzi’s Dream 101 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

?; neben “Verrückter”, “Lügner”

Sjöberg, JCS 25, 133 zu 147 [AfO 25 (1974/1977) 473]

182 šu-si murub₄ “Mittelfinger”; 188f. šu-si murub₄ “‘Mittelfinger’ der Lunge”

Kraus, JCS 37, 179ff. [AfO 35 (1988) 358]

s. *ubānu* [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

“Finger” || BE ŠU.SI *Šumma ubānu* Omenserie

Maul, RIA 10, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

Längeneinheit “Finger”

– Längenmaß, “Daumenbreit”

FAOS 15.2, 394f., 395 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

– “finger”, e. Längeneinheit

Robson, OECT 14, 132 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

- Längeneinheit, metrolog., mathemat. Texte
- Friberg, RIA 7, 543, 553 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]
- “Finger”, Längeneinheit: 1/30 kùš “Elle”, ca. 1 2/3 cm; = *ubānu*
- Powell, RIA 7, 458-60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]
- s. aga-šu-si, sa-šu-si, še [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

ŠU.SI

s. *ubānu* [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

šu-si-ĝu₁₀

šusi [FINGER] (N) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [14]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: šu-si. Written forms: šu-si; šu-si-ĝu₁₀. 1. finger (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu si-ig

Sjöberg, Or 39, 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

šu si(-ig)-ga—du₁₁(-g)

“d. Hand machen, d. geschwächt hat, schwächen”

– Duplex

Attinger, ELS 716 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

– šu-si-qa—du, ši-si-qa ba-an-du

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 170: MA IV 15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

šu—si-il

Zgoll, Nin-me-šara, A. 976 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

šu si-il “forcibly spread”?

Civil, Fs Hallo 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

šu ... si-il

unkl., “forcibly spread”? (“forelegs”?)

Civil, Festschrift Hallo, 74 [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

šu si-il

šu sil [IMMOBILIZE] (2 instances: Old Babylonian) wr. šu si-il “to immobilize an animal” [ePSD updated 06/26/06]

?

Sjöberg, AfO 24, 40 zu 43 [AfO 25 (1974/1977) 473]

Attinger, Festschrift Wilcke, 30 [AfO 52 (2011) 726]

ŠU.SI.IP

s. *šusippum* [AfO 31 (1984) 299]

šu si-iq-qa

šu saga [RUB] wr. šu saga₁₁; šu sá; šu si-qa; šu si-iq-qa “to rub” Akk. *sêru* “to plaster, smear” [ePSD updated 06/26/06]

šu si-lá

“mit dem Finger zeigen auf”; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 114: 167; p. 141 [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-si min-ta

die “2-Finger-Regel” in der Georgica gibt die durchschnittliche Saatchichte auf die Furchenlänge bezogen Powell, Festschrift Pettinato, 223ff. [AfO 52 (2011) 726]

šu si-qa

šu saga [RUB] wr. šu saga₁₁; šu sá; šu si-qa; šu si-iq-qa “to rub” Akk. *sêru* “to plaster, smear” [ePSD updated 06/26/06]

šu-si-qa ... du

vielleicht vom Verb šu/giri-sig₁₈/sag₁₁ ... du₁₁

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 175f. [AfO 44/45 (1997/1998) 700]

šu—si-sá

= *šutēšuru*

TCS 3, 51 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

“to match”

Alster, JCS 24, 123 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

šu si—sá

vgl. si—sá || CA 20:22: me-e šu si im-ma-sá, CB 4:1: é-e^dasar-re šu si ba-sá, 6:11: zi du-e šu si sá-da Averbeck 774 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

šu si sá

šu si sa [PUT IN ORDER] (15 instances: Old Babylonian) wr. šu si sá “to put in order” Akk. *šutēšuru* “(kept) in order” [ePSD updated 06/26/06]

šu—sìg

“salute”

Cooper, ZA 61, 20 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

šu-sìg

= *kamāsu*

Cooper, ZA 61, 20 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

= *kamāsu*

Cooper, ZA 62, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

= *kamāsu* R-sìg-ge = *sapānum*

Cooper, Angim dimma p. 108¹ [AfO 27 (1980) 433]

šu ... s̀ìg

Fox, JANES 23, 51 [AfO 44/45 (1997/1998) 700]

šu-sikil

= *mullilu* u. “von reinen Händen”; v. Göttern; Lit.

van Dijk, Festschrift Böhl 113 zu 13f. [AfO 25 (1974/1977) 473]

ŠU.S̀ILA.DU₈

→ S̀ILA.ŠU.DU₈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

šu-silim-ma

J.G. Westenholz, CRAI 35, 300 [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

šu silim-ma

“e. Hand (, die die Geste) zum Gruß (macht)” o. “e. Hand (, die) e. Gruß (fordert)”

Attinger, ELS 320⁹⁷⁰ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

šu su(-g) / šu s̀u(-g)

unkl., Lit.

WaSa, CRAI 41 (1999) 388 n. 48 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

šu—su-ub

šu—su.ub “to gather up, to collect, to scrape together”

Thomsen, Mes. 10, 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

Volk, InŠuk., S. 162 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

šu-su-ub

= *šukkulu*, *mašāšu*

Deller und Watanabe, ZA 70, 213ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 418]

s. su-ub [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

šu su-ub

šu sub [GATHER UP] wr. šu su-ub “to gather up, to collect, to scrape together” Akk. *esēpu* “to gather together, collect up; scrape up” [ePSD updated 06/26/06]

šu sub [RUB] (14 instances: Old Babylonian, unknown) wr. šu su-ub “to wipe off, clean, rub” Akk. *mašāšu* “to wipe off” [ePSD updated 06/26/06]

šu-su-ub ak

= *mašāšu*

Deller und Watanabe, ZA 70, 214f.17 [AfO 29/30 (1983/1984) 418]

šu su-ub ak

šu sub ak [RUB] wr. šu su-ub ak “to rub” Akk. *sêru* “to plaster, smear” [ePSD updated 06/26/06]

šu su-ub—AK

“glänzend machen, abwischen, reinigen”

Attinger, ELS 180, 1° [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 634]

šu su-ub-ba

šu sub [ERASE] (V/t) (1 instance: unknown [1].) Base forms: šu su-ub. Written forms: šu su-ub-ba. 1. to erase (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-su-ub-su-ub

= *šukkulu* “abwischen”

Deller und Watanabe, ZA 70, 209ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 418]

šu-sù

“die Hände (nach etwas) ausstrecken”

Wilcke, Lugalbanda 219 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

šu—sù(-d(/dr/))

“to stretch the hand out after something” (lit.: “to make the hand remote”)

Thomsen, Mes. 10, 316 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

šu sud

šu sud [EXTEND THE HAND] (2 instances: Old Babylonian) wr. šu sud “to stretch the hand out” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šu-sùḫ-a di/du₁₁

Lit.

Pettinato, ZA 60, 211 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

Lit.

TCS 3, 126⁸³ [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

šu-sùḫ-a—dug₄

“to upset” etc.

Green, JCS 30, 143 [AfO 27 (1980) 433]

šu sùḫ-ḥa/a—du₁₁(-g)/di

“d. Hand machen, d. verwirrt hat, Verwirrung stiften, Unordnung erregen, auflösen”
– Attinger, ELS 716f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

– s. šu ùḥ—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

šu—sum

sum-ma 49

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

šu-sum

Klein, Beer-Sheva 2, 33* zu 41 [AfO 34 (1987) 310]

Lit.

Malul, ASJ 11, 147 zu 3 [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

Yoshikawa, ZA 78, 62.64⁺¹¹ [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

šu-sum-ma

Sigrist, Or 59, 441 [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

šu-sur^{mušen}

še'ur [BIRD] wr. še-úr^{mušen}; šu-sur^{mušen} “a bird” Akk. *kapru* [ePSD updated 06/26/06]

šu-ša

Ur III, MN, für šu-eš-ša

Limet, DPOA-E 1, 28 zu 33: 7 [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu ša-an-ša-ša

šu šanšaša [SEARCH] (14 instances: Old Babylonian) wr. šu ša-an-ša-ša “to search” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šu-ša-an-ša(-ša)

Variante zu ka-an-ša-ša

Sjöberg, OrS 23/4, 173 (26) [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-ša-gar

šušgar [VESSEL] (4 instances: Ur III) wr. šu-ša-gar; šu-uš-gar^{zabar} “a metal vessel or basin” Akk. *šušmarû* “metal basin” [ePSD updated 06/26/06]

šu-ša-ĝar kun-dù

“Libationskanne”

Sallaberger, JCS 47, 17 [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

“Libationskanne”

WaSa, JCS 47 (1995) 17 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

šu-ša-lá

šušala [VESSEL] (22 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šu-lá; šu-ša-lá; šu-šè-lá; šu-uš-lá; šuš-lá “a (metal) vessel” Akk. *kandu* “jar” [ePSD updated 06/26/06]

→ šu-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

ŠU.ŠÁ.LÁ

Ur III, unklar

Loding, Craft Archive 86 zu 15 [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-šà

MEE X 29 Vs. IV 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

šu-ša₆

“gütige Hand” (des Gottes); Lit.

Sjöberg, AfO 24, 46 zu 109 [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-še-er

šunir [EMBLEM] (236 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šu-nir; ḡešš-šu-nir; šu-še-er “emblem” Akk. *šurinnu* “(divine) emblem” [ePSD updated 06/26/06]

šušer [FLUTTERING] (1 instance: Old Babylonian) wr. šu-še-er “fluttering” Akk. *tašbubtum* “fluttering” [ePSD updated 06/26/06]

šušer [ROAD] (2 instances: Old Babylonian) wr. šu-še-er “far away lands; road” Akk. *ḥarrānu* “way, road”; *nasikātu* “faraway lands” [ePSD updated 06/26/06]

šušer [SIGN] (1 instance: Old Babylonian) wr. šu-še-er “sign” Akk. *ittu* “sign” [ePSD updated 06/26/06]

šušer [FLUTTERING] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šu-še-er. Written forms: šu-še-er. 1. fluttering (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šušer [ROAD] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: šu-še-er. Written forms: šu-še-er. 1. far away lands (1×/50%) 2. road (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šušer [SIGN] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šu-še-er. Written forms: šu-še-er. 1. sign (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šušer [EMBLEM] (N) (2 instances: Neo-Babylonian [2].) Base forms: šu-še-er. Written forms: šu-še-er. 1. emblem (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-še-er (šu-nir)

(divine) standard {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

šu-šè

šu [HAND] (N) (545 instances: Early Dynastic IIIa [16]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [228]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [37]; Neo-Assyrian [143]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [22]; First Millennium [10]; unknown [74].) Base forms: šu; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. Written forms: šu; šu-a; šu-a-ni-šè; šu-kam-ma; šu-ni; šu-ta; šu-ḡu₁₀; šu-ḡu₁₀-uš; šu-ḡu₁₀-šè; šu-šè; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. 1. favor (15×/3%) 2. hand (530×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-šè-gú

entspricht akkadisch *tupšikkum*, Synonym von *ir-a-lum*
Pettinato, Or 53, 326⁴⁴ [AfO 33 (1986) 364]

šu-šè—ḡar

“in die Hand ausliefern”

– šu-a/sè—gar “to be/place in the hand”

Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

– šu A 5.

FAOS 6 315f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

– šu-šè—gar-gar CA 9:24, CB 7:19

Averbeck 774 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

– s. šu—ḡar, šu-a—ḡar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

šu(-šè)—lá

šu-šè—lá “to bind at the hand, to hold in the hand”, cf. Wilcke, “Lugalbandaepos”, 1969a p. 156-157
Thomsen, Mes. 10, 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

šu-zu-šè mu-e-lá “hast du an deine Hand gebunden”

Volk, InŠuk., A 544 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

Lit.

Römer, BiOr. 58 (2001) 411 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

šu-šè-lá

šušala [VESSEL] (22 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šu-lá; šu-ša-lá; šu-šè-lá; šu-uš-lá; šuš-lá “a (metal) vessel” Akk. *kandu* “jar” [ePSD updated 06/26/06]

šušala [VESSEL] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3].) Base forms: šu-lá; šu-uš-lá; šu-šè-lá; šu-šè-lá^{kug-babbar}; šu-šè-lá^{kug-sig17}; šu-šè-lá^{zabar}. Written forms: šu-lá; šu-uš-lá; šu-šè-lá; šu-šè-lá^{kug-babbar}; šu-šè-lá^{kug-sig17}; šu-šè-lá^{zabar}. 1. a (metal) vessel (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ šu-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

šu-šè ... lá

Zgoll, AOAT 246, 309 [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

šu-šè lá

šu la [DEFILE] (V/t) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: šu lá. Written forms: šu lá-a; šu-šè lá. 1. to defile (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *ina qātē šuqallulu*

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 151 zu 332 [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-šè-lá^{kug-babbar}

šušala [VESSEL] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3].) Base forms: šu-lá; šu-uš-lá; šu-šè-lá; šu-šè-lá^{kug-babbar}; šu-šè-lá^{kug-sig17}; šu-šè-lá^{zabar}. Written forms: šu-lá; šu-uš-lá; šu-šè-lá; šu-šè-lá^{kug-babbar}; šu-šè-lá^{kug-sig17}; šu-šè-lá^{zabar}. 1. a (metal) vessel (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-šè-lá^{kug-sig17}

šušala [VESSEL] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3].) Base forms: šu-lá; šu-uš-lá; šu-šè-lá; šu-šè-lá^{kug-babbar}; šu-šè-lá^{kug-sig17}; šu-šè-lá^{zabar}. Written forms: šu-lá; šu-uš-lá; šu-šè-lá; šu-šè-lá^{kug-babbar}; šu-šè-lá^{kug-sig17}; šu-šè-lá^{zabar}. 1. a (metal) vessel (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-šè lá/sur₅

= *šuqalluku*, Lit., Belege

TCS 3, 133 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

ina qātē šuqalluku “to attach to, suspend from the hands”

Hallo und van Dijk, Exaltation 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

“an die Hand binden”, “in der Hand halten”

Wilcke, Lugalbanda 155ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

šu-šè-lá^{zabar}

šušala [VESSEL] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3].) Base forms: šu-lá; šu-uš-lá; šu-šè-lá; šu-šè-lá^{kug-babbar}; šu-šè-lá^{kug-sig17}; šu-šè-lá^{zabar}. Written forms: šu-lá; šu-uš-lá; šu-šè-lá; šu-šè-lá^{kug-babbar}; šu-šè-lá^{kug-sig17}; šu-šè-lá^{zabar}. 1. a (metal) vessel (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-šè—si

šu-šè—si “to fill into the hand”, “to hand over, to deliver”

Thomsen, Mes. 10, 314 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

šu-...-šè—sum

šu(-POSS.-PRON)-šè—sum || ...šúm “to give into the hands, to put something into somebody’s control”: A 141; C 61

Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

šu-ši

šusi [SIXTY] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šu-ši. Written forms: šu-ši. 1. sixty (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠU.ŠI

aA

Donbaz, Akkadica 42, 5 [AfO 34 (1987) 310]

šu-šu

šu [PESTLE] (N) (12 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: su; ^{na4}na-šu; šu; šu-šu. Written forms: su; ^{na4}na-šu; šu; šu-šu. 1. pestle (1×/8%) 2. pounder (11×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ŠĒ [AfO 25 (1974/1977) 473]

šušū

šu [HAND] (N) (545 instances: Early Dynastic IIIa [16]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [228]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [37]; Neo-Assyrian [143]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [22]; First Millennium [10]; unknown [74].) Base forms: šu; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. Written forms: šu; šu-a; šu-a-ni-šè; šu-kam-ma; šu-ni; šu-ta; šu-ĝu₁₀; šu-ĝu₁₀-uš; šu-ĝu₁₀-šè; šu-šè; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. 1. favor (15×/3%) 2. hand (530×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu šu—ra

s. šu—ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

šu-šú

s. ka-téš šu-šú-a [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

šu šú

šu šuš [OVERWHELM] (10 instances: Old Babylonian) wr. šu šú “to overwhelm” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šu šú-šú

“to clasp, to clamp down”: C 36*

Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

šu šú-ur

“bedecken” (?)

Sjöberg, ZA 63, 11 zu 46 [AfO 25 (1974/1977) 473]

šu-šum-ma

šušuma [CONSIGNMENT] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1].) Base forms: šag₄-šum-ma; šu-šum-ma; šu-šúm-ma. Written forms: šag₄-šum-ma; šu-šum-ma; šu-šúm-ma. 1. a type of consignment (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu šum-ma

šu šum [ENTRUST] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: šu šum-ma; šu šúm. Written forms: šu ba-an-šúm; šu šum-ma; šu šúm-ma; šu šúm-mu. 1. to entrust (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu šúm

šu šum [ENTRUST] (138 instances: Ur III) wr. šu šúm “to entrust” Akk. *paqādu* “to entrust; care for” [ePSD updated 06/26/06]

šu-šúm-ma

šušuma [CONSIGNMENT] (14 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šu-šúm-ma “a type of consignment” Akk. *puquddû* “legal consignment” [ePSD updated 06/26/06]

šušuma [CONSIGNMENT] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1].) Base forms: šag₄-šum-ma; šu-šum-ma; šu-šúm-ma. Written forms: šag₄-šum-ma; šu-šum-ma; šu-šúm-ma. 1. a type of consignment (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu šúm-ma

šu šum [ENTRUST] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: šu šum-ma; šu šúm. Written forms: šu ba-an-šúm; šu šum-ma; šu šúm-ma; šu šúm-mu. 1. to entrust (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu šúm-mu

šu šum [ENTRUST] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: šu šum-ma; šu šúm. Written forms: šu ba-an-šúm; šu šum-ma; šu šúm-ma; šu šúm-mu. 1. to entrust (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu šúš-a

šu šuš [OVERWHELM] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: šu šúš; šu šúš-šúš. Written forms: šu ab-šúš-šúš; šu šúš-a. 1. to overwhelm (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-ta

šu [HAND] (N) (545 instances: Early Dynastic IIIa [16]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [228]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [37]; Neo-Assyrian [143]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [22]; First Millennium [10]; unknown [74].) Base forms: šu; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. Written forms: šu; šu-a; šu-a-ni-šè; šu-kam-ma; šu-ni; šu-ta; šu-ĝu₁₀; šu-ĝu₁₀-uš; šu-ĝu₁₀-šè; šu-šè; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. 1. favor (15×/3%) 2. hand (530×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu ta-ḥáb—du₁₁(-g)

“d. Hand machen, d. taḥab ist”

Attinger, ELS 718ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

šu ta-ḥáb dug₄

šu tahab dug [SOAK?] (2 instances: Old Babylonian) wr. šu ta-ḥáb dug₄ “to ooze, drip?; to soak, saturate?” [ePSD updated 06/26/06]

šu-ta-ri

“verjagen”

Wilcke, JNES 27, 239f. [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

šu-ta ri

uncertain meaning: A 179* || 235 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

šu-ta—RU

“aus der Hand nehmen” || šu A 6.

FAOS 6 315f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

šu-ta-TÚL ... dug₄

Tinney, OLZ 90, 19f. [AfO 44/45 (1997/1998) 700]

šu—tab

s. ^dníg-érim-šu-tab-bé [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

šu-tab

šutab [COMPANION] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šu-tab “companion” [ePSD updated 06/26/06]

Charpin, Clergé 285 [AfO 35 (1988) 359]

šu-tab-ba

s. šu-sìg [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

= *kāmistu* (zu *kamāsu* “sammeln”)

Sjöberg, JCS 26, 169 zu 8 [AfO 25 (1974/1977) 473]

unsicher, “Genosse” mit AHw (*šutāpu*), vielleicht aber auch ein Gerät

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 174 [AfO 44/45 (1997/1998) 700]

šu-tab-bé

šutab [COMPANION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šu-tab. Written forms: šu-tab-bé. 1. companion (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu—tag

“to play”

TCS 3, 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

šu-tag

und *lapātu*

Civil, JAOS 103, 62f. zu 106 [AfO 31 (1984) 299]

Steible und Yıldız, Festschrift Limet, 151⁺³ [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

s. a. lú-šu-tag [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

šu tag

šu tag [DECORATE] wr. šu tag “to decorate” Akk. *za’ānu* [ePSD updated 06/26/06]

šu tag [TOUCH] (86 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. šu tag “to touch” Akk. *lapātu* “to touch, take hold of” [ePSD updated 06/26/06]

šu-tag—du₁₁(-g)

“(s.) bedecken (mit etw. wertvollem), überstreichen (mit e. duftenden Essenz), überziehen (mit Gold), (s.) schmücken” *ahāzu* D, *šagapūru*

– CA 27:9, 26:2, S. 333

Averbeck 774 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

– Attinger, ELS 720ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

– šu.tag—dug₄ “to decorate”, with -ni-, see tag

Thomsen, Mes. 10, 301 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

– šu-tà du₁₁-g, Attinger, ZA 88, 164-95, «se parer»

InEb. 4. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

šu tag-ga

šu tag [DECORATE] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [6].) Base forms: šu tag; šu tag-ga. Written forms: šu tag-ga; šu tag-ga-ab; šu-ĝu₁₀-šè ù-um-tag. 1. to decorate (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠU.TAG.GA

Ambos, Mesopotamische Baurituale, 139 [AfO 52 (2011) 726]

šu tag-ga-ab

šu tag [DECORATE] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [6].) Base forms: šu tag; šu tag-ga. Written forms: šu tag-ga; šu tag-ga-ab; šu-ĝu₁₀-šè ù-um-tag. 1. to decorate (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-tag(-tag)

auch “ein Musikinstrument spielen”

Hall, JCS 38, 160 [AfO 35 (1988) 359]

šu—tag/TAG.TAG

“schmücken”, “Hand anlegen” *zu*’*unu*, *lapātu*

– 1. “schmücken”, 2. “Hand anlegen”

FAOS 6 320f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

– CA 6:19, 22:3, 6, S. 333

Averbeck 774 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

– “bewirken, daß d. Hand in Kontakt ist/tritt mit etw., jmd., bedecken, schmücken, d. Hand legen auf, e. Instrument spielen”; šu Abs., Bedn.

Attinger, ELS 721ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

– šu—tag “to cover, to decorate”, often with -ni-

Thomsen, Mes. 10, 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

– 1. “to seize”: A 52 (Susa); var. tag; 2. “to decorate with (+ abs.)”: A 111

Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

– ki-šu-tag-ga “der geschmückte Ort”; als topograph. Angabe

Bauer, AfO 36-37, 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

– “to strike, beat, tap”, used for playing percussion instruments and reed pipes

Kilmer, RIA 8, 468 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

– term for playing drums

Kilmer, RIA 10, 370 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

– s. ki—R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 635]

šu-tag₄

für Geschenke an hochgestellte Personen, Tote oder an einen Gott; 3. Jahrtausend

Glassner, JA 273, 29f. [AfO 34 (1987) 310]

šu-tag₄**

(“tag_x”); šu-mu-tag_x in Ebla, fossilisierte sumerische Form; “NP ha offerto”; “è stato offerto per”; “in rapporto con l’offerta di”

Pomponio, UF 17, 237ff. [AfO 35 (1988) 359]

ŠU+TAG₄

niġšutaka’a [GIFT] wr. níġ-šu-taka₄-a; ŠU+TAG₄ “gift; shipment, consignment” Akk. *šūbultu* “gift” [ePSD updated 06/26/06]

šu ... tak₄

= *šūbulum*

Whiting, AS 22, 114 [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

“schicken”, Belege, Lit., Disk.

Civil, AuOr 8, 109ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

šu—TAK₄(taka)

~ TAK₄ (taka); Grundbedeutung ≠ *ezēbu*

Powell, ZA 68, 184ff. [AfO 27 (1980) 433]

s. TAK₄ [AfO 27 (1980) 433]

šu—tak₄-tak₄

“to send”, Belege

Ali, Letters 66⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

šu taka

“to make an official present of something”

Powell, ZA 68, 189f. [AfO 27 (1980) 433]

šu—taka₄

“senden” (meist als diplomatisches Geschenk)

- šu—tag₄, Lit.
FAOS 15.1, 542 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- ki-šu-tag-ga “am Ort zurückgelassen”
FAOS 15.1, 188 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- šu—tag₄ “to send”, with dative
Thomsen, Mes. 10, 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- “senden”, “schicken”
FAOS 19, S. 238 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- Civil, AuOr [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- šu e-na-taka₄ “er sandte ihr hinaus”
WaSa, OLZ 91 (1996) 401 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- šu-mu-DÚB “Depositum des Landes”
HSAO 2 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- šu mu-tag_x
HSAO 2 123f., 196f., 201, 265, 302, 308f., 314ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- “nì-šu-tag-a” [wohl verschrieben!] (*šûbultum* in aB Verwaltung “Ausgabe an einen Dritten”)
M.A.R.I. 7 371 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- s. níĝ-R-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

šu-taka₄

s. nì-šu-tak₄-a [AfO 35 (1988) 359]

šu-tag₄ “remain”, math. Text, Division, Fara

Friberg, RIA 7, 540 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

šu taka₄

šu taka [SEND] (1 instance: unknown) wr. šu taka₄; šu taka_x(BALAG) “to send” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šu taka_x(BALAG)

šu taka [SEND] (1 instance: unknown) wr. šu taka₄; šu taka_x(BALAG) “to send” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ŠU.TAR.DU₈

TAR = qa_x, phonetisch gelesen

Charpin, NABU 1987/65 [AfO 35 (1988) 359]

šu-te-gá

Lit.

Hallo, JAOS 88, 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

s. šu—ti [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

šu-tèĝ

to accept [verb] (ŠU-TE) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šu tèĝ

šu tèĝ [ACCEPT] (10718 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. šu teĝ₄; šu tèĝ “to accept” Akk. *leqû* “to take, take over”; *maḥāru* “to face, confront; oppose; receive” [ePSD updated 06/26/06]

šu teĝ₄

šu teĝ [ACCEPT] (10718 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. šu teĝ₄; šu tèĝ “to accept” Akk. *leqû* “to take, take over”; *maḥāru* “to face, confront; oppose; receive” [ePSD updated 06/26/06]

šu—ti

“nehmen”, *hamtu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

“nehmen”, *hamtu*

Yoshikawa, JNES 27, 259 [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

und dab₅

Pettinato, AnOr 45, 22 [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

šu-ti

šudua [GUARANTEE] (N) (4 instances: Middle Babylonian [4].) Base forms: šu-ti. Written forms: šu-ti; šu-ti-a-ni; šu-ti-a-ni-ne. 1. guarantee (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu . . . ti

“etwas in (seine eigene) Verfügung bringen”

Krecher, Or 54, 180 [AfO 34 (1987) 310]

Yoshikawa, ZA 78, 62 [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

verschiedene Formen

Wilcke, Festschrift Moran, 494 [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

Formen mit und ohne -b-, -n-

Yoshikawa, ASJ 13, 401f. [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

ŠU.TI

akk. auch f. *leqû*

Biggs, JNES 32, 258 [AfO 25 (1974/1977) 474]

šu-ti-a

a-na šu-ti-a x Sil[ber] PN . . . ì-lá-e

Sigrist, AUCT 4, 87: 5 [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

nur für Transaktionen innerhalb des Palastes

Vincente, TLT, 180 [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

s. *maššūtum* [AfO 44/45 (1997/1998) 700]

ŠU.TI.A

Greengus, BiMes 19, p. 43 zu (28) [AfO 35 (1988) 359]

šu-ti-a-ni

šudua [GUARANTEE] (N) (4 instances: Middle Babylonian [4].) Base forms: šu-ti. Written forms: šu-ti; šu-ti-a-ni; šu-ti-a-ni-ne. 1. guarantee (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-ti-a-ni-ne

šudua [GUARANTEE] (N) (4 instances: Middle Babylonian [4].) Base forms: šu-ti. Written forms: šu-ti; šu-ti-a-ni; šu-ti-a-ni-ne. 1. guarantee (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu—ti(-g)

“empfangen, erhalten” *leqû*

– šu—ti 1. “nehmen”, 2. “weg-, mitnehmen” (mit Abl.)

FAOS 6 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

– FAOS 8 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

– “erhalten”

FAOS 15.1, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

– CA 2:22, 4:2, 7:3, CB 3:4, S. 461f.

Averbeck 774 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

– šu—ti “to receive”, lit.: ”to approach the hand to something”, with terminative and -ši-

Thomsen, Mes. 10, 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

- “(in Empfang) nehmen”, ”erhalten”
FAOS 19, S. 238 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- ba-ab-ti 275, ba-(an)-ti 103⁵⁰⁹, 124, T 57, 59, 84, 86, 96c, 97.2a, ti-a T 59
UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- šu ti/tèg, Attinger, ZA 88, 164-95, «approcher la main», «saisir»
InEb. 47 ||, 141. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- šu—ti/tèg “prendre, recevoir”; Komposit-Verbum
Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- šu ti/te (h.), ti/te-g (m.) “to receive, to obtain, to take”: A 162
Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- Volk, InŠuk., Z. 216 (K), 226 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- šu—te^{ti}
Volk, InŠuk., S. 150f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- “ergreifen, entgegennehmen”, Z. 23 šu ba-e-re-ti, 144 sískur-ra-na šu ba(-an)-ši-in-ti
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- sarg.
Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- “empfangen”, :: dab₅, wie kišeb_x
WaSa, BiOr 52 (1995) 444 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- (Opfer-Gaben) “annehmen”
Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- “erhalten” (Kaufpreis); Kaufurkunden Ur III-Zeit
Wilcke, RIA 5, 502 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- šu ba₄-ti
HSAO 2 123, 171, 262, 313f., 320f., 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]
- s. arḫuš—R, šu—bad [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

šu-tu

šud [PRAYER] (115 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. šùd; šu-tu; šud_x(KA.ŠU) “prayer, dedication; blessing” Akk. *ikribu* “prayer, dedication” [ePSD updated 06/26/06]

šu tu-bu-ul

šu tubul [MIX] (1 instance: Old Babylonian) wr. šu tu-bu-ul; šu tu-bu-ur “to mix” Akk. *šutābulu* “mixed” [ePSD updated 06/26/06]

šu-tu-bu-ur

šutubur [MIXTURE] (1 instance: Old Babylonian) wr. šu-tu-bu-ur “mixture” [ePSD updated 06/26/06]

paste [noun] (ŠU-TU-BU-UR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mirsu, Belege

Sjöberg, Or 39, 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

šu tu-bu-ur

šu tubul [MIX] (1 instance: Old Babylonian) wr. šu tu-bu-ul; šu tu-bu-ur “to mix” Akk. *šutābulu* “mixed” [ePSD updated 06/26/06]

šu-tu-bu-ur/úr/ul

= *mirsu*, *marāsu*; Lit., Belege

Reisman, JCS 25, 198 [AfO 25 (1974/1977) 474]

šu-tu-bu-úr

šutubur [MIXTURE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: šu-tu-bu-úr. Written forms: šu-tu-bu-úr. 1. mixture (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-tu-lu

tulu [SLACKEN] (V/t) (13 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: TU; tu-lu. Written forms: TU; tu-lu; šu-tu-lu. 1. to slacken (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu tu-tu

šu tutu [WITHSTAND] (8 instances: Old Babylonian) wr. šu tu-tu “to withstand, approach” Akk. *mahāru* “to face, confront; oppose; receive” [ePSD updated 06/26/06]

šu tutu [WITHSTAND] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: šu tu-tu. Written forms: šu TU-TU; šu tu-tu. 1. to withstand, approach (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu TU-TU

šu tutu [WITHSTAND] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: šu tu-tu. Written forms: šu TU-TU; šu tu-tu. 1. to withstand, approach (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“(weg)nehmen”, m. Lok.; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 46 zu 120 [AfO 25 (1974/1977) 474]

šu—tuku-tuku

“(mit) der Hand halten”

Volk, InŠuk., Z. 147, 269; S. 176 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

šu-TUKU₄-a

Ludwig, SANTAG 2, 36⁴⁹ [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

šu-tum

šutum [STOREHOUSE] (146 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. éšu-tum; šu-tum; šutum; šudum; šutum_x(É.GI.NA.AB.Ī) “storehouse” Akk. *šutumu* “storehouse” [ePSD updated 06/26/06]

Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

s. é-šu-tum ki-áĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

šu-túm

šu ba-túm “die Hand wegnehmen von”, “aufhören zu arbeiten”

Foster, Umma 21 zu 15 [AfO 29/30 (1983/1984) 418]

šu túm

“set to work at something”, Lit., Bel. Um sarg.

Foster, USP, 21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

šu ... túm/tùm

a) “sich einer Aufgabe unterziehen” etc.; b) “etwas berühren”; Abgrenzung von šu ... gub schwierig Civil, Festschrift Sjöberg, 56 [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

šu—tùm

→ šu—DU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

šu tùm

šu de [CARRY] (17 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. šu de₆; šu tùm “to carry; to apply oneself to a task; to touch” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

šu-tur

šutur [UNMNG] (1 instance: ED IIIb) wr. šu-tur “unmng” Akk. *šāru* “wind” [ePSD updated 06/26/06]

Steible, FAOS 5/II, 324 zu (20) [AfO 31 (1984) 299]

Steible, FAOS 9/2, 36 zu 114 [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

defektiv für tukun; loc. cit. “eilends”

Wilcke, Festschrift Moran, 489⁷³ [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

→ tukum/tukunn(ŠU.TUR) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

ŠU.TUR

mit Wilcke *tukun_x*

Cooper, SARI 1, 95⁷ [AfO 35 (1988) 359]

ŠU.TUR-bi

s. tukum [AfO 33 (1986) 364]

šu-u

hammerstone [noun] (ŠU-U) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

-Stein; ≠ aA *sû*

MSL 10, 27f. [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

= *šû* “grünlicher Stein”

Stol, Trees 96 [AfO 27 (1980) 434]

šu-u₄-bi-ta

in Gilg. und Agga 114

Jacobsen, Image 381 [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

šu-ub

syll. für → šub [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

šu(-)UB—du₁₁(-g)

ħunnutu, *ħuntu* || Hapax in LL, z. Bed.

Attinger, ELS 725 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

šu-ub_{šub}

šub [FALL] (V/t) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [18]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [10].) Base forms: šu-ub_{šub}; šub; šub-šub; šub-šub^{ub}; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. Written forms: a-šub; a-šub-ba; a-šub-ba-kam; an-šub; e-šub; mu-šub; šu-ub_{šub}; šub; šub-a; šub-ba; šub-šub-ba; šub-šub^{ub}-ba; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. 1. throw (1×/1%) 2. to fall (80×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu ũĥ/ũĥ-a—du₁₁(-g)

“geiferig / bitter sein / werden”, šu ũĥ-a ba-ab-du₁₁

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 72 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

šu-ũĥ-a—DU

ešû

Hallo und van Dijk, Exaltation 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

šu ũĤ-a—du₁₁(-g)

“d. Hand des ... machen, d. Hand, die ... gemacht hat, machen” || Hapax in LL, Var. zu šu sũĥ—du₁₁(-g)?

Attinger, ELS 726 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

šu-UL/UL.DU

aSum, /dr/-Auslaut ?

Bauer, WeOr 8, 5 [AfO 25 (1974/1977) 474]

šu-um-du-umnundum [LIP] (39 instances: Old Babylonian) wr. nundum; šu-um-du-um “lip; rim” Akk. *šaptu* “lip” [ePSD updated 06/26/06]Emesal für numdum = *šaptum*

Behrens, StP s. m. 8, 98 [AfO 27 (1980) 433]

ES = nundum “Lippe” *šaptu*

Schretter 258:449 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 636]

šu-um-du-um (nundum)

lip {freq. 7} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ŠU.UR.ANŠE/GİR(KWU 457)lies vielleicht *šūr imērim* “Eselsenke”, Feldname, Ur III

Hilgert, Festschrift Pettinato, 78ff. [AfO 52 (2011) 726]

Šu-ur/ùr-bu^{ki}

Owen, JNES 33, 176 [AfO 25 (1974/1977) 474]

šu-úr

šur [EYEBROW] (4 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šu-úr “eyebrow” [ePSD updated 06/26/06]

eyebrow [noun] (ŠU-ÚR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šu-úr-mén

type of cypress [noun] (ŠU-ÚR-ME) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šu-úr^{mušen}šu'ura [GOOSE] wr. šu-úr-ra^{mušen}; šu-úr^{mušen}; šu-úr^{mušen} “a clipped goose” [ePSD updated 06/26/06]= *kapru*

Owen, ZA 71, 37 [AfO 29/30 (1983/1984) 418]

šu-úr sig₇

unklar

Wilcke, Lugalbanda 102 [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

šu—ùr

“abreiben, einebnen”

– SB 8:9, 9:13

Averbeck 774 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

– šu/-su(-)ùr

BFE B 25(b) [hierher?] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

– šu—ur

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 22: MA III 16, MB III 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

– šu ùr/uru₁₂ “to erase”

Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

– s. ki-ùr, mu-sar-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

šu-ùr

s. ùr [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

“Ernte”

Krecher, RIA 8, 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

šu ... ùr

s. šu ... ra [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

Ch. Huber, Gedenkschrift Cagni, 472ff. [AfO 50 (2003/2004) 625]

šu ùr

šu ur [ERASE] (307 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šu ùr “to erase; to level off (surveying); to clip (a bird)” Akk. *kapāru*; *pašātu* “to erase”; *šēqu ša madādi* “to level off” [ePSD updated 06/26/06]

šu-ùr^{mušen}

šu'ura [GOOSE] wr. šu-ùr-ra^{mušen}; šu-úr^{mušen}; šu-ùr^{mušen} “a clipped goose” [ePSD updated 06/26/06]

šu-ùr-ra

clipped goose [noun] (ŠU-GÁ × $\frac{\text{NUN}}{\text{NUN}}$ -RA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sur [BREAD] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: sur; šu-ùr-ra; šurum_x(NÍNDA × AŠ); šušurum_x(NÍNDA × AŠ.AŠ). Written forms: sur; šu-ùr-ra; šurum_x(NÍNDA × AŠ); šušurum_x(NÍNDA × AŠ.AŠ). 1. bread (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“compacting”

Kang, SACT 2, p. 8. 366 zu 3: 4 [AfO 25 (1974/1977) 474]

šu ùr-ra

šu ur [ERASE] (V/t) (8 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: šu ùr; šu ùr-ùr. Written forms: šu ùr-ra; šu ùr-ùr. 1. to erase (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-ùr-ra^{mušen}

šu'ura [GOOSE] wr. šu-ùr-ra^{mušen}; šu-úr^{mušen}; šu-ùr^{mušen} “a clipped goose” [ePSD updated 06/26/06]

šu-ùr-ùr

in: kur-ra R/šu-ur₄-ur₄ “Vernichter der Berge”

Cooper, Angim dimma p. 129 zu 145 [AfO 27 (1980) 434]

šu ùr-ùr

šu ur [ERASE] (V/t) (8 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: šu ùr; šu ùr-ùr. Written forms: šu ùr-ra; šu ùr-ùr. 1. to erase (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-ùr(-ùr)

= *mašādu* “to rub, massage(?)”

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 127 [AfO 25 (1974/1977) 474]

šu-ur₄

šur [BRANCHES] wr. šu-ur₄ “branches” Akk. *kisittu* “branches, boughs (of tree)” [ePSD updated 06/26/06]

= *arurtu*

Sjöberg, JCS 25, 141 zu 167 [AfO 25 (1974/1977) 474]

šu-ur₆(-rá)

zu streichen → šu DU₇(-DU) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

šu urin-na du₈

“to put in bloody fetters”: C 90*

Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

šu—ús

“erfassen”

- FAOS 6 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]
- šu—ús “to lay hand on something”; in the sense “to send, to dispatch”, see Sollberger, TCS I, p. 187; “to push on (the door)”, see Sladek “Inanna’s Descent to the Netherworld.”, 1974 p. 191
Thomsen, Mes. 10, 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]
- “erhalten”; “übergeben”, “schicken”
FAOS 19, S. 238 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «peser sur, repousser»
InEb. 132. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]
- Belege zu -nu-ús (Ur III, sarg.)
Wilcke, SBAW 2000/6, 38 n. 94 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]
- s. gaba šu—ús [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

šu—ús

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 106f. [AfO 35 (1988) 359]
= *kullum ša rēši* “to be at someone’s disposal”
Cooper, SARI 1, 48⁴ [AfO 35 (1988) 359]

šu . . . ús

Civil, AuOr 5, 314 [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

šu ús

šu us [PUSH OPEN] wr. šu ús “to push open (a door)” Akk. *se’û* [ePSD updated 06/26/06]
šu us [SEND] (32 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šu ús “to send; to lead away; to fetch” Akk. *abāku* “to lead away” [ePSD updated 06/26/06]

šu—uš

aSum
M. Lambert, RA 65, 176 [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

šu-uš

šuš [PALSY] (1 instance: Ur III) wr. šu-uš “to strike with palsy” Akk. *mašādu* “to beat; strike with disease” [ePSD updated 06/26/06]

šu-uš-ĝar

šušĝar [VESSEL] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: šu-uš-ĝar; šu-uš-ĝar-ra^{zabar}. Written forms: šu-uš-ĝar; šu-uš-ĝar-ra^{zabar}. 1. vessel (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-uš-ĝar-ra^{zabar}

šušĝar [VESSEL] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: šu-uš-ĝar; šu-uš-ĝar-ra^{zabar}. Written forms: šu-uš-ĝar; šu-uš-ĝar-ra^{zabar}. 1. vessel (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-uš-ĝar^{zabar}

šušĝar [VESSEL] (4 instances: Ur III) wr. šu-ša-gar; šu-uš-ĝar^{zabar} “a metal vessel or basin” Akk. *šušmarû* “metal basin” [ePSD updated 06/26/06]

šu-uš-lá

šušala [VESSEL] (22 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šu-lá; šu-ša-lá; šu-šê-lá; šu-uš-lá; šuš-lá “a (metal) vessel” Akk. *kandu* “jar” [ePSD updated 06/26/06]

šušala [VESSEL] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3].) Base forms: šu-lá; šu-uš-lá; šu-šê-lá; šu-šê-lá^{kug-babbar}; šu-šê-lá^{kug-sig17}; šu-šê-lá^{zabar}. Written forms: šu-lá; šu-uš-lá; šu-šê-lá; šu-šê-lá^{kug-babbar}; šu-šê-lá^{kug-sig17}; šu-šê-lá^{zabar}. 1. a (metal) vessel (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-uš-ru

šušru [DISTRESSED] (V/i) (3 instances: Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: šu-uš-ru; šú-uš-ru. Written forms: šu-uš-ru; šú-uš-ru. 1. (to be) distressed (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-úš(uš[?])-gar-ra

Limet, ARMT 25, p. 278 zu 192 [AfO 35 (1988) 359]

ŠU.ÚŠ.GAR.RA

ein Becken

Durand, ARMT 21, 357f. [AfO 31 (1984) 299]

šu-úš-ġar-ra

(e. Gefäß) *šušmarû*

ARM 24 84: 1; 85: 2; 91: 2; 93: 10, 11; 97: 29 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

šu-ušum(-RA/A)

Sollberger, AOAT 25, 450 [AfO 25 (1974/1977) 474]

šu^{zabar}

šu [HAND] (N) (545 instances: Early Dynastic IIIa [16]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [228]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [37]; Neo-Assyrian [143]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [22]; First Millennium [10]; unknown [74].) Base forms: šu; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. Written forms: šu; šu-a; šu-a-ni-šè; šu-kam-ma; šu-ni; šu-ta; šu-ġu₁₀; šu-ġu₁₀-uš; šu-ġu₁₀-šè; šu-šè; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. 1. favor (15×/3%) 2. hand (530×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu-zi

ES “Krone” *agû*

Schretter 259:455 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

šu-zi du₈-du₈

passiv “mit Schrecken angetan”

Wilcke, Lugalbanda 159 [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

šu—zi^g

šu—zig || “to be afraid of”, with -da-; lit.: “to stand (said about) the body hair”, “to have gooseflesh”, see Sjöberg u. Bergmann “The Collection of the Sumerian Temple Hymns . . .” TCS III, 1969 p. 58 Thomsen, Mes. 10, 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

šu—zi(-g)

“die Hand erheben” *šutbû*

– šu—zi (+ Dativ)

FAOS 6 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

– || *aġāzu* Š (syll. šu ba-an-di-zi-ja)

FAOS 8 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

šu zi-ga du₁₁-ga

“dem die Hände gebunden sind” *taplum*

– Attinger, ELS 715 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

– s. lú-R, saġ šu zi—du₁₁(-g), šu saġ(-ġā)—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

šu-zi gar

in UET 6, 101: 51f. = *šutlumu* “grant”

Hallo bei Paul, ANES 5, 352 [AfO 25 (1974/1977) 474]

Michalowski, Royal Correspondence 181f. zu 4 [AfO 29/30 (1983/1984) 418]

šu zi ĝál

“to bestow”: B 70* (broken)

Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

šu-zi-ĝar

→ šu—ĝar, šu zi—tùm → šu—de₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

šu—zi-ih

“tilgen” *pašāṭum* || || *pašāṭum* (syll. šu ib-zi-ih - e-le-ja) [Anm. zu šu—zi(-r)?]

FAOS 8 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

šu—zi(-r)

“tilgen” *pašāṭum* || || *pašāṭum* (syll. šu íb-sè-re-a)

FAOS 8 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

šu-zì-gu

šuzigu [SUBSTITUTE] (1 instance: Old Babylonian) wr. šu-zì-gu “substitute” Akk. *puḫtu* [ePSD updated 06/26/06]

šuzigu [SUBSTITUTE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: šu-zì-gu. Written forms: šu-zì-gu. 1. substitute (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu zid ĝar

šu zid ĝar [BESTOW] (14 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. šu zid ĝar “to bestow” Akk. *šutlumu* “to grant, bestow generously” [ePSD updated 06/26/06]

šu-zíD-níg zabar

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 2283 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

šu zìg

šu zig [RAISE THE HAND] (45 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. šu zìg “‘to raise the hand’; to rise; to plunder” Akk. *nanduru* “intertwined ??? very wild, furious”; *qātu našû* “raise o.’s hands in prayer”; *tebû* “to get up, arise, set out” [ePSD updated 06/26/06]

šu zìg-ga

šu zig [RAISE THE HAND] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: šu zìg. Written forms: šu zìg-ga. 1. ‘to raise the hand’ (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu—zíl-zíl

šu—zíl-zíl “bien traïter (?)”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

šu—zu

vgl. šu—dím

Sjöberg, JCS 24, 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

šu zu-zu

unklar, viell. “to make numerous” (zu-zu = *mādu*)

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 136 [AfO 25 (1974/1977) 474]

šu zu(-zu)

Cohen, Eršemma 183 zu 19-20 [AfO 29/30 (1983/1984) 418]

šu-x

šu [HAND] (2785 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. šu; sum₅; šu-x “hand” Akk. *qātu* “hand” [ePSD updated 06/26/06]

šU 2 gu₄-dúb-^dinanna-ke₄→ ^dnin-igi-zi-barra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]**šú**

to cover [verb] (ŠÚ) {freq. 180} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sub [GO] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1].) Base forms: súb; šú; šu₄. Written forms: súb; šú; šu₄. 1. imperfect plural stem of ġen[to go] (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]šu [HAND] (N) (545 instances: Early Dynastic IIIa [16]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [228]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [37]; Neo-Assyrian [143]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [22]; First Millennium [10]; unknown [74].) Base forms: šu; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. Written forms: šu; šu-a; šu-a-ni-šè; šu-kam-ma; šu-ni; šu-ta; šu-ġu₁₀; šu-ġu₁₀-uš; šu-ġu₁₀-šè; šu-šè; šu^{šu}; šu^{zabar}; šu₁₂; šú. 1. favor (15×/3%) 2. hand (530×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šu [TOTALITY] (N) (4 instances: Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: šú. Written forms: šú. 1. totality, world (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in an-ki šú-a = *šamê (u) eršeta saġāpu*

TCS 3, 98 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

šú-uš, šú-uš-ru = *erēpu* “to become dark”Ali, Letters 119⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 97]lugal-šú, Var. lugal-murub₄Ali, Letters 89² [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

“to pour out”

Jacobsen bei Kutscher, YNER 6, 91 [AfO 25 (1974/1977) 472]

“stellen”, pl.

Wilcke, AfO 24, 6 zu 6 [AfO 25 (1974/1977) 472]

Var. zu bar

Gragg, AfO 24, 67 [AfO 25 (1974/1977) 472]

als musikalischer Terminus, entsprechend *saġāpum*

Shaffer, Iraq 43, 82f. [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

|| *kalû*; ab dem 9. Jh.

George, OLA 40, 445 [AfO 42/43 (1995/1996) 455]

syll. f. su₈ → gub [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

s. utu-šú

FAOS 6 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

šú (hamtu), šú-šú-(ù)-dè (Lamentation over Sumer and Ur 51 = UET VI/2, 124: 50) (marù), red. class “to cover, to overwhelm”, with -da- (see Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 44 and 53)

Thomsen, Mes. 10, 317f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

“überwältigen”?

BFE B 19(a), 20(f) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

šú-a 243, T 88

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 637]

“to cover, to give way”: A 74 || 75*; 135 (obscure); var. šub

Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

in Umma, Nippur (nicht šu₄)

de Maaijer, Fs Veenhof 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

“niederwerfen” (vom Netz)

Heimpel, RIA 9, 238 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

“fall” or the like

Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

s. dab-ba-šú-šú, an-ki—šú, ĝá-ĝiš-šú-a, gú-da šú, s. ki-šú, kur-^(d)utu-šú, ^dlugal-ki-dù-šú-a, šu šú-šú, zà—šú [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

šÚ

= *erēbu*

Kraus, Sumerer und Akkader 56²⁴⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

mA, in PN, syll. *šú*

Brinkman, Or 42, 318 [AfO 25 (1974/1977) 472]

s. BAR [AfO 25 (1974/1977) 472]

“bewölkt”

Sachs und Hunger, Diaries I, 32f. [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

wechselt mit ^{LÚ}GALA für *kalû*

Watanabe, ZA 79, 277 [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

“Untergang” (eines Himmelskörpers)

Hunger, RIA 10, 589 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

ŠÚ.AN.KI.ŠĀR×GADA

s. ŠÚ.ŠĀR×GADA.AN^{ki} [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

ŠÚ+DIŠ.GÍN

nB; allein = 1/3 Mine, Zahl + R = x Schekel + 1/3 Schekel; nie = 1/3 Schekel, dies immer ausgeschrieben

Powell, AOAT 203, 97f. [AfO 27 (1980) 433]

ŠÚ+É(LAK 397)^{ku6}

LAK397 [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. šÚ+É(LAK 397)^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

LAK397 [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: šÚ+É(LAK 397)^{ku6}. Written forms: šÚ+É(LAK 397)^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šú gur

Hohlmaß, metrolog. list, Ugarit

Friberg, RIA 7, 543 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

ŠÚ.MUL

SAL.ANŠE = *atān parê*

Wilhelm, Bulletin du Musée de Beyrouth 26, 38 zu 1 [AfO 26 (1978/1979) 312]

in ANŠE.R; < ŠÚ.AN < BAR.AN

Zarins, JCS 30, 13 [AfO 27 (1980) 433]

ŠÚ+SA

Alster und Westenholz, ASJ 16, 33 [AfO 44/45 (1997/1998) 700]

→ *húl* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

ŠÚ+ŠA

= *šušana*, Ebla

Archi, AOAT 240, 7 [AfO 44/45 (1997/1998) 700]

šú ša ^d30

“the (last) settling of the moon”, in Koeffizientenlisten, im Zsh. mit: astronom. Beobachtungen

Robson, OECT 14, 129 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

s. mú ša d30 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

ŠÚ.ŠÁR×GADA.AN^{ki}

Schreibung für kēš^{ki}

Wilcke, JNES 31, 39 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

šú-šú

šub [FALL] (V/t) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [18]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [10].) Base forms: šu-ubšub; šub; šub-šub; šub-šub^{ub}; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. Written forms: a-šub; a-šub-ba; a-šub-ba-kam; an-šub; e-šub; mu-šub; šu-ubšub; šub; šub-a; šub-ba; šub-šub-ba; šub-šub^{ub}-ba; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. 1. throw (1×/1%) 2. to fall (80×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šahāpu, tabāku

Shaffer, Sumerian Sources 131 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

lēmu

TCS 3, 70³⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

s. šu-si [AfO 25 (1974/1977) 473]

s. zi-zi [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

“tuning down”, said of strings, movable frets and of choral performance

Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

šú(-šú)

= *katāmu*

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 125f. [AfO 25 (1974/1977) 473]

= *lēmu, lemû*

Sjöberg, JAOS 103, 319 zu 10 [AfO 31 (1984) 299]

šú-šú(-r)/šú-uš(-r)

“sich verdunkeln” (v. Sonne)

Gurney u. Kramer, OECT 5, 36: 1 [AfO 25 (1974/1977) 473]

ŠÚ-URU.NINA

Kidin-Ninua zu lesen

Heeßel, NABU 2002/62 [AfO 52 (2011) 726]

šú-ús

šuš [COVER] (V/t) (80 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [25]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: sús; úšu; šúš; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). Written forms: ab-šúš-šúš; sús; úšu [ud šuš]; šúš; šúš-a; šúš-a-ab; šúš-a-ta; šúš-e; šúš-šè; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). 1. set (of the sun) (V/i) (2×/3%) 2. to cloud over (V/i) (1×/1%) 3. to cover, to spread over (68×/85%) 4. to envelop, overwhelm (5×/6%) 5. whisper (V/i) (4×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šú-uš

type of net [noun] (ŠÚ-UŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šú-uš-gal

type of net [noun] (ŠÚ-UŠ-GAL) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šú-uš(-r)

s. šú-šú(-r) [AfO 25 (1974/1977) 474]

šú-uš-ru

šušru [DISTRESSED] (1 instance: Old Babylonian) wr. šú-uš-ru “(to be) distressed” [ePSD updated 06/26/06]

šušru [DISTRESSED] (V/i) (3 instances: Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: šu-uš-ru; šú-uš-ru. Written forms: šu-uš-ru; šú-uš-ru. 1. (to be) distressed (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠÚ+ZĪ

= späteres *zikrum*, *isqūqu*

Alster-Westenholz, ASJ 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

ŠÚ+ZĪ

zidgu [FLOUR] (189 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. zíd-gu; zì-kum; zikum; ŠÚ+ZĪ “a type of flour” Akk. *isqūqu* “(a coarse flour)” [ePSD updated 06/26/06]

Alster und Westenholz, ASJ 16, 37 [AfO 44/45 (1997/1998) 700]

ŠÚ.ZĪ

ŠU₂.ZI₃ [~FLOUR] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ŠÚ.ZĪ. Written forms: ŠÚ.ZĪ. 1. a designation of flours (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠÚ+ZĪD

ŠU.ZID [~FLOUR] wr. šú+zíd “a designation of flours” [ePSD updated 06/26/06]

ŠÛ/ŠÈ/ÉŠ-ba-an

e. Fischmaß (e. Traglast); lautl. Nähe zum ‘Längenmaß’ *šubbān*. *šuppan* nur zufällig?

FAOS 15.2, 476, 569 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

zír-ba-an

FAOS 15.2, 569 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

šu₄

su [RED] (184 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. su₄; sa₅; šu₄ “(to be) red, brown” Akk. *pelû* “to be red”; *sāmu* “red, brown” [ePSD updated 06/26/06]

šu [TOTALITY] (24 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian) wr. šu₄ “totality, world” Akk. *kiššatu* “totality, world” [ePSD updated 06/26/06]

sub [GO] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1].) Base forms: súb; šú; šu₄. Written forms: súb; šú; šu₄. 1. imperfect plural stem of *šen*[to go] (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Versch.

– s. sag-šu₄, šuš

FAOS 6 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

– mit *katāmu* “bedecken”

FAOS 15.1, 97 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

– Flückiger, Urnanna p. 353 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

– in Lagas, Ur, PD (nicht šú)

de Maaijer, Fs Veenhof 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

– s. níĝ-šu₄, saĝ-šu₄, sagšu, zà—šu₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

šu₄-din^{mušen}

sudin [BAT] (7 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. su-din^{mušen}; šu₄-din^{mušen}; su-te-en “bat” Akk. *suttinnu* “bat; flying fox” [ePSD updated 06/26/06]

→ su-din^{mušen} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

šu₄-dul₄

šudul [YOKE] (69 instances: Old Babylonian) wr. šá-dul₅; šu₄-dul₄; ĝešš₄-dul₅; ĝešš₄-dul₄; ĝešš₄-dul₄;

š_u-dul₄; ^{ĝeš}š_u-dul_x(UR×A); šá-dul_x(UR×A) “yoke, crossbeam” Akk. *nīru* “yoke, crossbeam” [ePSD updated 06/26/06]

š_u₄-dul₅

cf. ^{ĝiš}š_udul/n

Civil, JAOS 88, 10 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

→ š_udul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

š_u₄-luḥ

š_uluḥ [CLEANSING] (135 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. š_u-luḥ; š_u₄-luḥ “ritual cleansing” [ePSD updated 06/26/06]

→ š_u-luḥ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

š_u₇-dul₉

Bauer, OLZ 96, 54 zu 3345 [AfO 50 (2003/2004) 625]

š_u₈-š_u₈^{š_u}

Geller, ZA 91, 237 zu 60 [AfO 50 (2003/2004) 625]

š_u₁₂

š_u [HAND] (N) (545 instances: Early Dynastic IIIa [16]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [228]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [37]; Neo-Assyrian [143]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [22]; First Millennium [10]; unknown [74].) Base forms: š_u; š_u^{š_u}; š_u^{zabar}; š_u₁₂; š_u. Written forms: š_u; š_u-a; š_u-a-ni-šè; š_u-kam-ma; š_u-ni; š_u-ta; š_u-ĝ_u₁₀; š_u-ĝ_u₁₀-uš; š_u-ĝ_u₁₀-šè; š_u-šè; š_u^{š_u}; š_u^{zabar}; š_u₁₂; š_u. 1. favor (15×/3%) 2. hand (530×/97%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

š_u₁₂(-d)

“segnen” *karābu*

– š_ud, selten, ellipt.

Attinger, ELS 727f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

š_u₁₂^d-dè

s. ^dlugal-š_u₁₂-dè, li-bi-ir ù-mu-un/umun-š_u₁₂-dè, ^dumun-š_u₁₂-dè [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

š_u₁₂(-d)-dè—š_u₁₂(-d)

š_ud(-)da(-)rá-zu (/š_ud/+ /arazu/ o. /š_uda/ + /razu/)

Attinger, ELS 424¹¹⁴⁵ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

“e. Gebet beten” *ikribi karābu* || š_ud-dè—š_ud

Attinger, ELS 728 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

š_u₁₂(-d(/dr/))

“Gebet” *ikribu*

– š_ud

FAOS 6 325 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

– š_ud CA 13:29, 27:16, 28:18, CB 4:22, S. 426, S. 453, S. 460f., S. 472f., S. 482, S. 483-490

Averbeck 774 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

– š_ud, z. Lesg., /dr/-Auslaut?, unorth. š_u-du/du₇

Attinger, ELS 727f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

– š_ud

UAVA 7, 41178 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

– š_ud

Volk, InŠuk., A 713 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

– š_ud-dè

Charpin, Clergé 277 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

– s. ama-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 638]

š_u₁₂(-d)—DU(aš)

“e. Gebet richten an, segnen” *karābu* || š_ud—DU(aš), lies š_ud—ša₄

Attinger, ELS 728⁺²¹²¹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

š_u₁₂(-d)—du₁₁(-g)/e

“e. Geste d. Gebets machen, e. Gebet richten an, grüßen, segnen” *karābu* u. a.

– š_ud—du₁₁.g, e (š_ud = Abs.)

Attinger, ELS 726ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

š_u₁₂(-d)—mú-mú

“e. Gebet richten an, segnen” || š_ud—mú-mú (Kontamination durch šu—mú-mú)

Attinger, ELS 728 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

š_u₁₂(-d)—rá

→ š_u₁₂(-d)—DU(aš) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

“beten” *kara=bu*

– š_ud—rá || *karābu*

FAOS 8 157f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

– CA 2:9, 4:7, 8:13, CB 1:21, 2:15, S. 404, S. 411, S. 413f., S. 425f., S. 432-434, S. 445, S. 448-450, S. 460, S. 484 Anm. 197, S. 489

Averbeck 774 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

– š_ud—rá “segnen”, Z. 149 š_ud mu-na-an-rá-aš, S. 493 Var. . . .du₁₁

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

š_u₁₂(-d)—ša₄

š_u-du ša, š_u-du ša = š_udu ša₄; Nanna O rev. 25’f. + ||

Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

š_u₁₂(-d)—še₂₁

“Gebete rufen”

– š_ud—sa₄ CB 2:6

Averbeck 774 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

– š_ud—SA₄

Attinger, ELS 728²¹²¹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

š_u₁₂(-d)(-š_u₁₂(-d))(-dè)—DI.DI

š_ud(-š_ud)(-dè)—DI.DI (obskur)

Attinger, ELS 728 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

š_u₁₂-dè

š_ud [PRAYER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; unknown [2].) Base forms: š_ud; š_ud(KA×X); š_u₁₂-dè. Written forms: KA×ŠU; š_udu; š_ud; š_ud(KA×X)-dè; š_ud-dè; š_ud-dè-ĝu₁₀; š_uš_udi; š_u₁₂-dè. 1. prayer, dedication (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

š_u₁₂-š_u₁₂-ĝá-ni-du₁₀

PN || š_ud-š_ud- . . .

FAOS 15.1, 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

š_u_x(IM.ŠÚ)

š_uš [COVER] (V/t) (80 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [30]; Middle

Assyrian [25]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: súš; úšu; šúš; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). Written forms: ab-šúš-šúš; súš; úšu [ud šuš]; šúš; šúš-a; šúš-a-ab; šúš-a-ta; šúš-e; šúš-šè; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). 1. set (of the sun) (V/i) (2×/3%) 2. to cloud over (V/i) (1×/1%) 3. to cover, to spread over (68×/85%) 4. to envelop, overwhelm (5×/6%) 5. whisper (V/i) (4×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šub

šub [FALL] (495 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, Middle Babylonian, unknown) wr. šub “to fall; to drop, lay (down); to thresh (grain)” Akk. *ḫabātu* “plunder”; *maqātu* “to fall”; *nadû* “to throw (down)” [ePSD updated 06/26/06]

to fall [verb] (RU) {freq. 361} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šub [FALL] (V/t) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [18]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [10].) Base forms: ^{šu-ub}šub; šub; šub-šub; šub-šub^{ub}; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. Written forms: a-šub; a-šub-ba; a-šub-ba-kam; an-šub; e-šub; mu-šub; ^{šu-ub}šub; šub; šub-a; šub-ba; šub-šub-ba; šub-šub^{ub}-ba; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. 1. throw (1×/1%) 2. to fall (80×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“abandon”, in Emesal

Cooper, Iraq 32, 67 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

“to abandon”; Belege

Klein, AOAT 25, 289 zu 79 [AfO 25 (1974/1977) 472]

= *naparšudu*

Cooper, Angim dimma p. 80: 137 [AfO 27 (1980) 433]

zur Bedeutung

Waetzoldt, Zikir šumim 390¹⁴ [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

“zu Fall bringen”, “werfen” *maqātu*

– 1. “zu Fall bringen/lassen”, 2. “werfen”, 3. “entfernen” (mit Ablativ infix)

FAOS 6 324f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

– in Kolophon

FAOS 8 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

– CA 19:3, 21:17

Averbeck 774 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

– ù-ru, CA 3:17: ḫa-mu-ù-šub

Averbeck 776 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

– reg. class “to fall (upon), to throw”; with -ta-: “to throw away, to remote”; with -da-: “to drop, to let fall”, cf, Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 44

Thomsen, Mes. 10, 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

– ù-ru “werfen”, “legen”

FAOS 19, S. 239 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

– ba-šub 140, šub-ba 242, T 88, vgl. gurun

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «(faire) tomber»

InEb. 162 CCC, 163 BBB [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

– šu-ub

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 171: MA IV 32, 33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

– “verlassen”

Volk, InŠuk., Z. 15, 16, 17, 18; S. 21, S. 22, S. 138, S. 142, S. 183; A 125, A 215, A 558, A 596 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

- “to fall, to fall into (+ loc.), to tear down” (said of a wall), “to be felled”: A 45; 7411 75 (Susa); 139 (Susa); [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]
- RU; in GEN “tossed”
Geller, CRAI 44/III, 48 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]
- šub^{ub} Glosse (NG 2, 201)
Wilcke, SBAW 2000/6, 69 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]
- “verfallen” (Herrschaft)
Edzard, RIA 6, 80,85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]
- MEE X 21 Rs. XI 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]
- s. ga-šub-ga-šub, gána-ĝiš-šub, ĝiš-šub-ba, nam-R, NÍĜ.ŠUB.ŠUB, RU, sig₄-ĝiš-ì-šub-ba-ĝar, ŠUB-lugal, (ĝiš)u-R, UŠ, uš₁₁-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

ŠUB

Lesung *nadû* wegen Parallele ŠUB-*di*

Starr, SAA 4, 317: 2f.+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

s. a. *nadû* [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

šub-a

šub [FALL] (V/t) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [18]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [10].) Base forms: ^{šu-ub}šub; šub; šub-šub; šub-šub^{ub}; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. Written forms: a-šub; a-šub-ba; a-šub-ba-kam; an-šub; e-šub; mu-šub; ^{šu-ub}šub; šub; šub-a; šub-ba; šub-šub-ba; šub-šub^{ub}-ba; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. 1. throw (1×/1%) 2. to fall (80×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠUB AŠ.TE

s. *n̄idu* [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

šub-ba

šub [FALL] (V/t) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [18]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [10].) Base forms: ^{šu-ub}šub; šub; šub-šub; šub-šub^{ub}; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. Written forms: a-šub; a-šub-ba; a-šub-ba-kam; an-šub; e-šub; mu-šub; ^{šu-ub}šub; šub; šub-a; šub-ba; šub-šub-ba; šub-šub^{ub}-ba; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. 1. throw (1×/1%) 2. to fall (80×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šub-ba é

unklar

Edzard, ZA 60, 23⁺⁴³ [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

ŠUB(.BA) (GIŠ.)GU.ZA/AŠ.TE

Lit.

Labat, MDP 57, 103 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 472]

ŠUB GIŠ.GU.ZA

s. *n̄idu* [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

šub gu-za

“Thronsockel”

Kraus, JCS 37, 179 [AfO 35 (1988) 358]

šub-lugal

šublugal [SOLDIER] (28 instances: ED IIIb) wr. šub-lugal “a soldier; a worker” [ePSD updated 06/26/06]

Gesellschaftsklasse

Klíma, Iura 24, 42ff. [AfO 25 (1974/1977) 472]

aSum, Lagaš; s. érin

Maekawa, Mesopotamia 8/9, 110 [AfO 25 (1974/1977) 472]

s. šeš-gub-ba [AfO 31 (1984) 299]

ŠUB-lugal

e. Personenklasse

FAOS 6 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

ŠUB.MURUB₄

s. SA, SA [šú(?)] (Bez. f. Tonart) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

ŠUB.NUN

s. ^den-šUB.NUN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

šub^{šu-ub}-ba

šub [FALL] (V/t) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [18]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [10].) Base forms: šu-ubšub; šub; šub-šub; šub-šub^{ub}; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. Written forms: a-šub; a-šub-ba; a-šub-ba-kam; an-šub; e-šub; mu-šub; šu-ubšub; šub; šub-a; šub-ba; šub-šub-ba; šub-šub^{ub}-ba; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. 1. throw (1×/1%) 2. to fall (80×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šub^{šu-ub-šu-ub}šub

šub [FALL] (V/t) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [18]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [10].) Base forms: šu-ubšub; šub; šub-šub; šub-šub^{ub}; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. Written forms: a-šub; a-šub-ba; a-šub-ba-kam; an-šub; e-šub; mu-šub; šu-ubšub; šub; šub-a; šub-ba; šub-šub-ba; šub-šub^{ub}-ba; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. 1. throw (1×/1%) 2. to fall (80×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šub-šub

Alster, Dumuzi's Dream 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

ŠUB.ŠUB

Landsberger, JCS 21, 142¹⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

šub-šub-ba

šub [FALL] (V/t) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [18]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [10].) Base forms: šu-ubšub; šub; šub-šub; šub-šub^{ub}; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. Written forms: a-šub; a-šub-ba; a-šub-ba-kam; an-šub; e-šub; mu-šub; šu-ubšub; šub; šub-a; šub-ba; šub-šub-ba; šub-šub^{ub}-ba; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. 1. throw (1×/1%) 2. to fall (80×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šub-šub^{ub}-ba

šub [FALL] (V/t) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [3]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [18]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [10].) Base forms: šu-ubšub; šub; šub-šub; šub-šub^{ub}; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. Written forms: a-šub; a-šub-ba; a-šub-ba-kam; an-šub; e-šub; mu-šub; šu-ubšub; šub; šub-a; šub-ba; šub-šub-ba; šub-šub^{ub}-ba; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. 1. throw (1×/1%) 2. to fall (80×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šub^{ub}-ba

šub [FALL] (V/t) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [3];

Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [18]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [10].) Base forms: šu-ubšub; šub; šub-šub; šub-šub^{ub}; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. Written forms: a-šub; a-šub-ba; a-šub-ba-kam; an-šub; e-šub; mu-šub; šu-ubšub; šub; šub-a; šub-ba; šub-šub-ba; šub-šub^{ub}-ba; šub^{ub}-ba; šub^{šu-ub}-ba; šub^{šu-ub-šu-ub}šub; šú-šú. 1. throw (1×/1%) 2. to fall (80×/99%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šub-zabar

Emblem der Gerechtigkeit?

Leemans, *Symbolae David* 127⁺² [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

šub₄(LAK 672)

s. áb-šub₄(LAK 672)-ga, amar-šub₄(LAK 672)-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

šub₅

šub [RUSH] (3 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. šub₅; šub_x(^{ZI}ĒŠ) “rush, sedge” Akk. *šuppātu* “rush, sedge?” [ePSD updated 06/26/06]

šub [RUSH] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: šub₅; šub₅(^{ZI}ĒŠ). Written forms: šub₅; šub₅(^{ZI}ĒŠ). 1. rush, sedge (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ^dnin-úšub₅-ba, ur-šub₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

šub₅(^{ZI}ĒŠ)

šub [RUSH] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: šub₅; šub₅(^{ZI}ĒŠ). Written forms: šub₅; šub₅(^{ZI}ĒŠ). 1. rush, sedge (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šub₅**(^{ZI}+^{ZI}.LAGAB)

(“šub_x”); s. ^dnin-úšub₅** [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 639]

šub₆

šub [LICK] (4 instances: Old Babylonian) wr. šub₆ “to lick” [ePSD updated 06/26/06]

to lick [verb] (ŠID) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šub_x(^{ZI}ĒŠ)

šub [RUSH] (3 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. šub₅; šub_x(^{ZI}ĒŠ) “rush, sedge” Akk. *šuppātu* “rush, sedge?” [ePSD updated 06/26/06]

šuba

sipad [SHEPHERD] (2463 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. sipad; su₈-ba; ^{lú}sipad; šuba “shepherd; herder” Akk. *rē’û* [ePSD updated 06/26/06]

šuba [MULTICOLOURED] (34 instances: Old Babylonian) wr. šuba; šúba “(to be) multicoloured; (to be) manly; young man; (to be) pure; (to be) clear; (to be) bathed” Akk. *bitrāmu* “multicolored”; *ellu* “(ritually) pure”; *eṭlu* “manly”; *ramku* “‘bathed’, a priest” [ePSD updated 06/26/06]

shining [adjective] (ZA.MÜŠgunû) {freq. 29} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

agate? [noun] (ZA.MÜŠgunû) {freq. 49} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šuba [MULTICOLOURED] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: šuba; šúba. Written forms: šuba; šúba. 1. shining (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šuba [STONE] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ^{na4}šuba; šuba; šuba^{ki}; šúba. Written

forms: ^{na4}šuba; šuba; šuba^{ki}; šúba. 1. a precious stone (7×/58%) 2. conch shell (5×/42%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

subad [SHEPHERD] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: su₈-ba; šuba; šúba. Written forms: su₈-ba; šuba; šúba. 1. shepherd (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

-Stein, “pflügen” = “auffädeln”

Wilcke, AS 20, 315 [AfO 25 (1974/1977) 472]

šuba-Stein; in Metaphern

Afanasieva, Festschrift Diakonoff 15ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

šuba^{ki}

šuba [STONE] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ^{na4}šuba; šuba; šuba^{ki}; šúba. Written forms: ^{na4}šuba; šuba; šuba^{ki}; šúba. 1. a precious stone (7×/58%) 2. conch shell (5×/42%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ŠUBA / NA₄.ŠUBA

statt NA₄ šu-u

Köcher, BAM 4, S. XXVII [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

Landsberger, JCS 21, 151⁶⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

šuba-nu-gig-ga

“heilige Hochzeit”-Terminologie

Heimpel, JAOS 92, 287 [AfO Beiheft 21 (1986) 97]

šúba

šuba [MULTICOLOURED] (34 instances: Old Babylonian) wr. šuba; šúba “(to be) multicoloured; (to be) manly; young man; (to be) pure; (to be) clear; (to be) bathed” Akk. *bitrāmu* “multicolored”; *ellu* “(ritually) pure”; *eṭlu* “manly”; *ramku* “‘bathed’, a priest” [ePSD updated 06/26/06]

šuba [MULTICOLOURED] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: šuba; šúba. Written forms: šuba; šúba. 1. shining (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šuba [STONE] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ^{na4}šuba; šuba; šuba^{ki}; šúba. Written forms: ^{na4}šuba; šuba; šuba^{ki}; šúba. 1. a precious stone (7×/58%) 2. conch shell (5×/42%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

subad [SHEPHERD] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: su₈-ba; šuba; šúba. Written forms: su₈-ba; šuba; šúba. 1. shepherd (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

šùba

šuba [STONE] (106 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. šùba; ^{na4}šuba; šuba₄; šuba_x(MUŠ); šuba_x(MUŠ.ŠA) “a precious stone” Akk. *šubû* “a semiprecious stone” [ePSD updated 06/26/06]

šuba₄

šuba [STONE] (106 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. šùba; ^{na4}šuba; šuba₄; šuba_x(MUŠ); šuba_x(MUŠ.ŠA) “a precious stone” Akk. *šubû* “a semiprecious stone” [ePSD updated 06/26/06]

šuba_x(MUŠ)

šuba [STONE] (106 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. šùba; ^{na4}šuba; šuba₄; šuba_x(MUŠ); šuba_x(MUŠ.ŠA) “a precious stone” Akk. *šubû* “a semiprecious stone” [ePSD updated 06/26/06]

šuba_x(MUŠ.ŠA)

šuba [STONE] (106 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. šùba; ^{na4}šuba; šuba₄; šuba_x(MUŠ); šuba_x(MUŠ.ŠA) “a precious stone” Akk. *šubû* “a semiprecious stone” [ePSD updated 06/26/06]

šuba_x(LAM.SAG)-lá^{mušen}

šubala [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: šuba_x(LAM.SAG)-lá^{mušen}. Written forms: šuba_x(LAM.SAG)-lá^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šuba_x(LAM.SAĜ)-lá^{mušen}

šubala [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. šuba_x(LAM.SAĜ)-lá^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

šubba

šubba [UNMNG] wr. šubba “” [ePSD updated 06/26/06]

šùbtu

šubtum [DWELLING] (7 instances: Old Babylonian) wr. šubtu₆; šùbtu; šubtu₅; šubtu₄; šubtu₇ “dwelling, encampment; ambush” [ePSD updated 06/26/06]

šubtu₄

šubtum [DWELLING] (7 instances: Old Babylonian) wr. šubtu₆; šùbtu; šubtu₅; šubtu₄; šubtu₇ “dwelling, encampment; ambush” [ePSD updated 06/26/06]

šubtu₅

šubtum [DWELLING] (7 instances: Old Babylonian) wr. šubtu₆; šùbtu; šubtu₅; šubtu₄; šubtu₇ “dwelling, encampment; ambush” [ePSD updated 06/26/06]

šubtu₆

šubtum [DWELLING] (7 instances: Old Babylonian) wr. šubtu₆; šùbtu; šubtu₅; šubtu₄; šubtu₇ “dwelling, encampment; ambush” [ePSD updated 06/26/06]

šubtum [DWELLING] (N) (3 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: šubtu₆; šubtu₆(KASKAL.^{LAGAB×U}_{LAGAB×U}). Written forms: šubtu₆; šubtu₆(KASKAL.^{LAGAB×U}_{LAGAB×U}). 1. dwelling, encampment (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šubtu₆(KASKAL.^{LAGAB×U}_{LAGAB×U})

šubtum [DWELLING] (N) (3 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: šubtu₆; šubtu₆(KASKAL.^{LAGAB×U}_{LAGAB×U}). Written forms: šubtu₆; šubtu₆(KASKAL.^{LAGAB×U}_{LAGAB×U}). 1. dwelling, encampment (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šubtu₇

šubtum [DWELLING] (7 instances: Old Babylonian) wr. šubtu₆; šùbtu; šubtu₅; šubtu₄; šubtu₇ “dwelling, encampment; ambush” [ePSD updated 06/26/06]

šubtu₇(^{KAS+LAGAB×U}_{KAS+LAGAB×U})**

Alster, Dumuzi's Dream 99 [AfO Beiheft 21 (1986) 65]

šubtum(^{KASKAL.LAGAB×U}_{LAGAB×U})

W.R. Mayer, Or 56, 255ff. [AfO 35 (1988) 358]

šubtum₆

dwelling [noun] (KASKAL.^{LAGAB×U}_{LAGAB×U}) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šubur

servant [noun] (ŠUBUR) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

subur [SLAVE] (N) (3 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: subur. Written forms: subur; šubur. 1. slave, servant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Beruf oder Ort

Fales und Krispijn, JEOL 26, 43 [AfO 28 (1981/1982) 344]

“Sklave”, von Enkidu

Römer, AOAT 209/1, 62f. [AfO 28 (1981/1982) 344]

altes Wort für “Wagen”

Civil, MSL SS 1, 98 zu 3 [AfO 35 (1988) 358]

“einjähriges Schwein”

Cavigneaux, in: Lion und Michel, De la domestication, 15ff. 19f. [AfO 52 (2011) 725]

“underworld”; = *eršetu*

Lambert, RIA 5, 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

s. ^dḥa-mun-šubur (GN), ^dnin-šubur, LAK 30 UGN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

“servant”

Wiggermann, RIA 9, 490 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

ŠUBUR

und ŠAH in den archaischen Texten; “Schwein”; 129²⁶ sicher nicht “human”

Englund, Festschrift Boehmer, 129ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

archaische Texte; zur Liste “Š.”

Steinkeller, AfO 42/43, 212f. [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

zu archaischer “Schweineliste”

Englund, OBO 160/1, 169ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 433]

ŠUBUR(LAK 39)

|| DUN (nur graph. Unterschied)

Šuruppak 442 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

Šubur(-^dBa-ú)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ŠUBUR.SAL

Tonietti, QS 15, 86 [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

šubur/subar

Subartu, “Sklave” ...; “keine Bezeichnung für irgendeine Art Schwein, außer < *šaha’bar “draußen (lebendes) Schwein”; “draußen” nicht wild

Bauer, AfO 48/49, 170 [AfO 50 (2003/2004) 624]

s. Schwein

Bauer, AfO 48/49, 169 zu p. 157 ... [AfO 50 (2003/2004) 624]

PN, sum.; zu MVSum 5/1+2

Foxvog, AfO 48/49, 176 [AfO 50 (2003/2004) 624]

Šubur(-tur)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Šubur(-Utu)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

šùd

šud [PRAYER] (115 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Early Old Babylonian, Old

Babylonian, unknown) wr. šùd; šu-tu; šud_x(KA.ŠU) “prayer, dedication; blessing” Akk. *ikribu* “prayer, dedication” [ePSD updated 06/26/06]

šùd [PRAYER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; unknown [2].) Base forms: šùd; šùd(KA×X); šu₁₂-dè. Written forms: KA×ŠU; šùdu; šùd; šùd(KA×X)-dè; šùd-dè; šùd-dè-ĝu₁₀; šušudi; šu₁₂-dè. 1. prayer, dedication (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. zà-mí [AfO 40/41 (1993/1994) 485]

šùd**(BUM)

(“šud_x”); “Gebet”

Wilcke, Lugalbanda 131³⁶⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

ŠÛD

und sur₉ - Priester

Veldhuis, AfO 44/45,119 [AfO 46/47 (1999/2000) 581]

šùd-dè

šùd [PRAYER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; unknown [2].) Base forms: šùd; šùd(KA×X); šu₁₂-dè. Written forms: KA×ŠU; šùdu; šùd; šùd(KA×X)-dè; šùd-dè; šùd-dè-ĝu₁₀; šušudi; šu₁₂-dè. 1. prayer, dedication (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šùd(KA×X)-dè

šùd [PRAYER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; unknown [2].) Base forms: šùd; šùd(KA×X); šu₁₂-dè. Written forms: KA×ŠU; šùdu; šùd; šùd(KA×X)-dè; šùd-dè; šùd-dè-ĝu₁₀; šušudi; šu₁₂-dè. 1. prayer, dedication (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šùd-dè-ĝu₁₀

šùd [PRAYER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; unknown [2].) Base forms: šùd; šùd(KA×X); šu₁₂-dè. Written forms: KA×ŠU; šùdu; šùd; šùd(KA×X)-dè; šùd-dè; šùd-dè-ĝu₁₀; šušudi; šu₁₂-dè. 1. prayer, dedication (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šùd ša₄

šùd ša [PRAY] (1 instance: Old Babylonian) wr. šùd ša₄ “to pray” [ePSD updated 06/26/06]

šùd / šùdu

→ šu₁₂(-d) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

šùd/šùr

šùd^r/šùř

Veldhuis, AfO 44/45, 119 [AfO 46/47 (1999/2000) 581]

šud_x(KA.ŠU)

šùd [PRAYER] (115 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. šùd; šu-tu; šud_x(KA.ŠU) “prayer, dedication; blessing” Akk. *ikribu* “prayer, dedication” [ePSD updated 06/26/06]

šùdu

prayer [noun] (KA×ŠU) {freq. 88} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šùd [PRAYER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; unknown [2].) Base forms: šùd; šùd(KA×X); šu₁₂-dè. Written forms: KA×ŠU; šùdu; šùd; šùd(KA×X)-dè; šùd-dè; šùd-dè-ĝu₁₀; šušudi; šu₁₂-dè. 1. prayer, dedication (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šudu-šudu

to pray [verb] (KA×ŠU-KA×ŠU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šudul

yoke [noun] (ŠÚ.DÛNgunûgunûšeššig) {freq. 25} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šudul [YOKE] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: ^{kuš}šú-dul₄; ^{ĝeš}šùdul; ^{ĝeš}šudul₄; ^{ĝeš}šú-dul₄; šudul; šùdul; šudul₄; šudun; šutul₆. Written forms: ^{kuš}šú-dul₄; ^{ĝeš}šudul; ^{ĝeš}šùdul; ^{ĝeš}šudul₄; šudul; šùdul; šudul₄; šudun; šutul₆. 1. yoke, crossbeam (3×/18%) 2. yoke (14×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Joch”

– KAS.ŠUDUN Wz. = *tāḫāzum* “Schlacht”, “Kampf”

FAOS 8 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

– (Zeichenform) [in Ebla jedoch Stuhl ws. richtig]

Kreberník, ZA 81 135 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

– šu₄-dul/dul₅ CB 15:10

Averbeck 774 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

– (giš)šudul? (“UŠTIL”), vgl. zu B 26 VIII 2 (“Joch”)

BFE B 31(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

– Zeichen, Idg. f. “Schlacht”

WaSa, BiOr 57 (2000) 117f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

– al₆-tuš, giš-uštil

MEE X 14 Rs. I 4-II 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

– GIŠ-šudun

HSAO 2 131, 136 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

– giš-uštil

MEE X 14 Rs. I 4-II 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

als e. Teil eines verendeten Tiers, unverständlich

Stol, RIA 6, 529 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

ŠUDUL

und ŠUDUN, UŠTIL, REC 169/LAK 274, usw.

Sommerfeld, IMGULA 3/1, 125ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 433]

šudul

šudul [YOKE] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: ^{kuš}šú-dul₄; ^{ĝeš}šùdul; ^{ĝeš}šudul₄; ^{ĝeš}šú-dul₄; šudul; šùdul; šudul₄; šudun; šutul₆. Written forms: ^{kuš}šú-dul₄; ^{ĝeš}šudul; ^{ĝeš}šùdul; ^{ĝeš}šudul₄; šudul; šùdul; šudul₄; šudun; šutul₆. 1. yoke, crossbeam (3×/18%) 2. yoke (14×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šudul₄

šudul [YOKE] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: ^{kuš}šú-dul₄; ^{ĝeš}šùdul; ^{ĝeš}šudul₄; ^{ĝeš}šú-dul₄; šudul; šùdul; šudul₄; šudun; šutul₆. Written forms: ^{kuš}šú-dul₄; ^{ĝeš}šudul; ^{ĝeš}šùdul; ^{ĝeš}šudul₄; šudul; šùdul; šudul₄; šudun; šutul₆. 1. yoke, crossbeam (3×/18%) 2. yoke (14×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šudum

šudum [RECKONING] (11 instances: Old Babylonian) wr. šudum “reckoning” [ePSD updated 06/26/06]

šudum [WARP] (3 instances: Old Babylonian) wr. šudum “warp” Akk. *šutû* [ePSD updated 06/26/06]

šutum [STOREHOUSE] (146 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. éšu-tum; šu-tum; šútum; šudum; šutum_x(É.GI.NA.AB.ĤI) “storehouse” Akk. *šutummu* “storehouse” [ePSD updated 06/26/06]

reckoning [noun] (ŠID) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šudum [RECKONING] (N) (6 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: šu-dumšudum; šudum. Written forms: šu-dumšudum; šudum; šudum-ma. 1. reckoning (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šudum** (ŠID)

(“šudum_x”)

Selz, Festschrift Dietrich, 678¹¹⁶ [AfO 52 (2011) 725]

šudum-ma

šudum [RECKONING] (N) (6 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: šu-dumšudum; šudum. Written forms: šu-dumšudum; šudum; šudum-ma. 1. reckoning (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šudum [WARP] (N) (1 instance: Neo-Assyrian [1].) Base forms: šudum. Written forms: šudum-ma. 1. warp (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šudun

šudul [YOKE] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: kuššú-dul₄; ġeššùdul; ġeššudul₄; ġeššú-dul₄; šudul; šùdul; šudul₄; šudun; šutul₆. Written forms: kuššú-dul₄; ġeššudul; ġeššùdul; ġeššudul₄; šudul; šùdul; šudul₄; šudun; šutul₆. 1. yoke, crossbeam (3×/18%) 2. yoke (14×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šugi

šugi [UNMNG] wr. šugi “” [ePSD updated 06/26/06]

šugur_x (LAK 588)

šakir [CHURN] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: dugšakir; šakir; šakir_x(LAK 648×NI); šugur_x(LAK 588). Written forms: dugšakir; šakir; šakir_x(LAK 648×NI); šugur_x(LAK 588). 1. churn (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šuḫub

s. gu₄-šuḫub [AfO 44/45 (1997/1998) 699]

ŠUHUB

auch mA

Freydank, AoF 9, 65¹⁵ [AfO 29/30 (1983/1984) 417]

šúḫub

suhub [BOOTS] (N) (16 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [6]; Hellenistic [4].) Base forms: súḫub; kušsuhub; kušsúḫub; šúḫub. Written forms: súḫub; kušsuhub; kušsúḫub; šúḫub. 1. boots, shoes (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šukbar

šukbar [UNMNG] wr. šukbar “” [ePSD updated 06/26/06]

šuku

geschrieben šu₄NINDA, enthält Phonemkette /k-u-ŕ/
Krecher, ZA 77, 17³³ [AfO 35 (1988) 358]

Zuteilungen an Personen von hohem sozialem Status, bei Feldern auch von Personen von verschiedenem sozialem Stand gesagt

Waetzoldt, AOS 68, 120f.⁺²⁶ [AfO 35 (1988) 358]

- Foster, Or 62, 445 [AfO 42/43 (1995/1996) 456]
 s. Land
 Bridges, Mesag, 138 [AfO 42/43 (1995/1996) 456]
 landwirtschaftliches Versorgungsland, Verwaltung
 van Driel, CRAI 41, 219ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 433]
 Goddeeris, OLA 109, 353f. [AfO 52 (2011) 726]

šuku(-d(/dr/))

“Versorgung(sfeld)”, “Nahrungslos” *kurummatu*, *šukūsu*

- FAOS 6 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]
- CA 27:17
 Averbeck 774 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]
- “Kost”, “Verpflegung”
 FAOS 19, S. 239 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]
- Lesung
 Bauer, AfO 36-37, 82f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]
- “Ration”, math. Text
 Friberg, RIA 7, 571 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]
- kur₆ “rations”; = *kurummatu*, *nebrītu*, *nēperētū*, *šūkultu*
 Glassner, RIA 7, 260f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]
- “provisions”
 Milano, RIA 8, 31 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]
- (a-šà) šuku “Versorgungsland” (den Verpächtern zugeteilte Feldgrundstücke)
 Neumann, RIA 10, 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]
- šuku “Unterhalts-/Lebensfeld” (in altbab. Zeit)
 Stol, RIA 10, 171, 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]
- kur₆ (in Mesop.)
 HSAO 2 199f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]
- s. a-šà-šuku, é-ki-R, gána-šUKU, gána(-šuku)-ki-A, lú-šuku(-nu)-dab₅-ba, lú-šuku-nu-ĝál [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

šuku-rá

níg R verlesen als “ninda pad-rá” = kusa=pu

- Foster, USP, 18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

šuku_x(-dr)(ŠU.ḪA)

- šu-ku₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

šukum_x(LAGAB×KUL)

- šukum [UNMNG] wr. šukum_x(LAGAB×KUL) “” [ePSD updated 06/26/06]

šukur

lance [noun] (IGI.KAK) {freq. 21} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šukur [LANCE] (N) (21 instances: Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ^{urud}šu-gur; ^{urud}šukur; ^{ĝeš}šukur; šukur; šukur^{kug-sig17}; šukur^{zabar}. Written forms: ^{urud}šu-gur; ^{urud}šukur; ^{ĝeš}šukur; šukur; šukur^{kug-sig17}; šukur^{zabar}.
 1. fence created with stakes (1×/5%) 2. lance, spear (20×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šukur^{kug-sig17}

šukur [LANCE] (N) (21 instances: Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ^{urud}šu-gur; ^{urud}šukur; ^{ĝeš}šukur; šukur; šukur^{kug-sig17}; šukur^{zabar}. Written forms: ^{urud}šu-gur; ^{urud}šukur; ^{ĝeš}šukur; šukur; šukur^{kug-sig17}; šukur^{zabar}.

1. fence created with stakes (1×/5%) 2. lance, spear (20×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šukur^{zabar}

šukur [LANCE] (N) (21 instances: Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ^{urud}šu-gur; ^{urud}šukur; ^{ĝeš}šukur; šukur; šukur^{kug-sig17}; šukur^{zabar}. Written forms: ^{urud}šu-gur; ^{urud}šukur; ^{ĝeš}šukur; šukur; šukur^{kug-sig17}; šukur^{zabar}.

1. fence created with stakes (1×/5%) 2. lance, spear (20×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šúkur

šukur [RATION] (1335 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. PAD; šúkur “food allocation, ration” Akk. *kurummatu* “food allocation, ration” [ePSD updated 06/26/06] ration [noun] (PAD) {freq. 26} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šukur [RATION] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: šúkur. Written forms: šúkur. 1. food allocation, ration (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šúkur-ud

šukurud [RATION] (4 instances: Old Babylonian) wr. šúkur-ud “daily ration” [ePSD updated 06/26/06]

daily ration [noun] (PAD-UD) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šul

šul [YOUTH] (305 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šul “(to be) manly; youth; young man” Akk. *eṭlu* “young man” [ePSD updated 06/26/06]

young man [noun] (DUN) {freq. 223} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šul [YOUTH] (V/i) (12 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: ^{ĝeš}šul; šul. Written forms: sul; ^{ĝeš}šul; šul. 1. youth, young man (N) (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

etwa “junger Mann”

– CA 3:5, 8:17, CB 2:3

Averbeck 775 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

– “jung” (Bäume)?

BFE B 3(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

– sul “youth(ful)”: D (Ni) 10 || (Ur) 11'

Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

– sul ^dsu'en “youthful Su'en”: D (Ni) 8

Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

– sul ur-sag ^dnin-geš-zi-da “youthful hero Ningeszida”: A 118

Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

– su, Nanna O 13/17+ ||

Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

– nicht “Held”; Lit. zur Bedeutung

Heimpel, RIA 4, 288 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 640]

– s. ^dkára-šul, nam-šul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

ŠUL

Statthalter von Umma

Carroué, ASJ 7, 89ff. [AfO 34 (1987) 310]

FAOS 6 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

šul-a-lum

šulalum [PUNISHMENT] (7 instances: Old Babylonian) wr. šul-a-lum “punishment” Akk. *ennittu* “sin; punishment” [ePSD updated 06/26/06]

punishment [noun] (DUN-A-LUM) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šulalum [PUNISHMENT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: šul-a-lum. Written forms: šul-a-lum. 1. punishment (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ali, Letters 96⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

Hallo, JAOS 88, 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

Šul-bí(-nu-um)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Šul-^dEn-líl-le(-ki-áĝ)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

šul-gi

in anše-R, in ama R

Zarins, JCS 30, 6f. [AfO 27 (1980) 433]

ŠUL.GI

ŠULGI [EQUID] (78 instances: ED IIIb) wr. ŠUL.GI; ^{anše}ŠUL.GI “an equid” [ePSD updated 06/26/06]

šul-ĥi

šulhi [WALL] wr. šul-ĥi “outer wall” Akk. *šalĥû* “outer wall, enceinte” [ePSD updated 06/26/06]

s. gi-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

šul-ka-tar-ra

Volk, FAOS 18, 176 [AfO 38/39 (1991/1992) 376]

šul-lum-mar

für su-lum-mar

Civil, JAOS 88, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

Šul-me(šár-ra-túm)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

šul-utul₁₂

“the Youth Shepherd”

Selz, CM 7, S. 192 n. 103; 173 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

šul-zi

Sjöberg, Festschrift Hallo, 216 [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

šul-zi(-d)

sul zi-d “faithful young man, faithful youth” (ep. Urnamma): B 34; 43 || 49; D (Ni) 6; var. ^dsul-gi.r Flückiger, Urnamma p. 350 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

šum

šum [SLAUGHTER] (63 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. šum “to slaughter” Akk. *tabāĥu* “to slaughter” [ePSD updated 06/26/06]

to slaughter [verb] (TAG) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šum [SLAUGHTER] (V/t) (17 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium

[2].) Base forms: šum. Written forms: ḫé-en-šum-mu-ne; šum; šum-ma. 1. to slaughter (17×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šumme [SAW] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIa [7]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: urudšum; urudšum-me; šum; šum-me. Written forms: urudšum; urudšum-me; šum; šum-me. 1. saw (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. BÚR [AFO 25 (1974/1977) 473]

e. Werkzeug (Säge, Messer)

– urudušUM “Bronzemesser, Bronzesicheln”

FAOS 15.1, 533 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

– šum^{urudu}

FAOS 15.2, 629 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

– Flückiger, Urnamma p. 353 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

– Ebla (“Säge”) f. sagi

Archi, Iraq 61, 147 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

– šUM “saw”, “knife”; in DN’s

Selz, CM 7, S. 171, 191 n. 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

– ^dšum “knife” also plausible, S. “the Saw”; 191 n. 77

Selz, CM 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

– ^dšum-kù “holy/shining/metal knife”

Selz, CM 7, S. 189 n. 49 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

– ^dšum-kù-babbar “silver knife”

Selz, CM 7, S. 189 n. 45 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

– ^dšum-kù-sig₁₇ “golden knife”

Selz, CM 7, S. 189 n. 45 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

– ^dšum-sal-la “the thin (or broad?) knife”

Selz, CM 7, S. 190 n. 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

– (urudu)šum; Belege

Bauer, AFO 36-37, 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

– eine Art Messer, Säge

MEE X 20 Rs. XVII 27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

– šum-urudu, VE: = *sar-sa-NE*

MEE X 20 Rs. XVII 27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

– s. dub-naġar, ġiri, ^dġir-šum, ġiš-šum, pa₅-urdu-šum-ma, tūn [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

“schlachten”

– reg. class “to slaughter”

Thomsen, Mes. 10, 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

– šum-ma 267¹²⁵⁴, 271, T 97.2f

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

– “schlachten” (von Opfertieren)

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

– *tabāḫu*

Bottéro, RIA 6, 286 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

ŠUM

“to smite”

Alster, JCS 24, 120 (UET 6, 2).1 [Afo Beiheft 21 (1986) 99]

s. ĠIŠ.ŠUM [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

šUM(šub_x)

“einreiben”

Wilcke, Lugalbanda 182 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

šum-gam-mešumgamme [SAW] wr. šum-gam-me; ^{urud}šum-gam-me “a saw” Akk. *šaššāru* “saw” [ePSD updated 06/26/06]šumgamme [SAW] (N) (6 instances: Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [3]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: ^{urud}šum-gam-me; šum-gam-me; šum-gam-me^{zabar}. Written forms: ^{urud}šum-gam-me; šum-gam-me; šum-gam-me^{zabar}. 1. saw (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**šum-gam-me^{zabar}**šumgamme [SAW] (N) (6 instances: Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [3]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: ^{urud}šum-gam-me; šum-gam-me; šum-gam-me^{zabar}. Written forms: ^{urud}šum-gam-me; šum-gam-me; šum-gam-me^{zabar}. 1. saw (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**šum^{ku6}**šum [FISH] (3 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. šum^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]šum [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: šum^{ku6}. Written forms: šum^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]TAG^{ku6} e. Fisch

FAOS 15.1, 496 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

FAOS 15.2, 593 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

tag^{ku6} e. Fisch; als šum^{ku6} “Säge” zu lesen?

Bauer, AfO 36-37, 89 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

šum-ma

šum [GIVE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [4].) Base forms: zi-ìm-zi-ìm; šum; šum-ma; šúm. Written forms: ba-ab-šúm; ba-an-na-šúm; ba-an-šúm; ba-an-šúm-mu-uš; in-na-an-šúm; in-na-an-šúm-me-eš; in-na-šúm; ma-an-šúm; nam-ba-e-šúm-mu; nu-ba-ab-šúm; nu-ba-an-šúm; nu-in-na-an-šúm; nu-in-na-šúm; zi-ìm-zi-ìm; šum-ma; šúm; šúm-ma; šúm-mu; šúm-mu-dam. 1. give (34×/69%) 2. to give (15×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šum [SLAUGHTER] (V/t) (17 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [2].) Base forms: šum. Written forms: h̄e-en-šum-mu-ne; šum; šum-ma. 1. to slaughter (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šum-me

saw [noun] (TAG-ME) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šumme [SAW] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIa [7]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: ^{urud}šum; ^{urud}šum-me; šum; šum-me. Written forms: ^{urud}šum; ^{urud}šum-me; šum; šum-me. 1. saw (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**šum-me^{zabar}**šumme [SAW] (25 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ^{urud}šum; šum^{urudu}; ^{urud}šum-me; šum-me^{zabar} “saw” Akk. *šaššāru* “saw” [ePSD updated 06/26/06]

šum-šum—za

Schallverbum

BFE 70 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

šum-urudu

= → sar-sa-rum “Sichel, Säge”; Lit.

FAOS 15.1, 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

šum^{urudu}-še-gur_x(ŠE.GUR₁₀).gur_x(ŠE.GUR₁₀) “Sicheln zum Ernten”

FAOS 15.1, 211 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

šum^{urudu}šumme [SAW] (25 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. urudšum; šum^{urudu}; urudšum-me; šum-me^{zabar} “saw” Akk. *šaššāru* “saw” [ePSD updated 06/26/06]**šúm**šum [GARLIC] (2958 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šúm; šúm^{sar} “garlic; onion” Akk. *šūmū* “garlic” [ePSD updated 06/26/06]šum [GIVE] (1656 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šúm; zé-èḡ “to give” Akk. *nadānu* “to give” [ePSD updated 06/26/06]

garlic [noun] (SUM) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to give [verb] (SUM) {freq. 675} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šum [GARLIC] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [20]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: šúm; šúm-šúm; šúm^{sar}. Written forms: šúm; šúm-šúm; šúm^{sar}. 1. garlic (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šum [GIVE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [4].) Base forms: zi-ìm-zi-ìm; šum; šum-ma; šúm. Written forms: ba-ab-šúm; ba-an-na-šúm; ba-an-šúm; ba-an-šúm-mu-uš; in-na-an-šúm; in-na-an-šúm-me-eš; in-na-šúm; ma-an-šúm; nam-ba-e-šúm-mu; nu-ba-ab-šúm; nu-ba-an-šum; nu-in-na-an-šúm; nu-in-na-šúm; zi-ìm-zi-ìm; šum-ma; šúm; šúm-ma; šúm-mu; šúm-mu-dam. 1. give (34×/69%) 2. to give (15×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ sum [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 641]

šúm-dilmun

šumdilmun [VEGETABLE] wr. šúm-dilmun “an alliaceous vegetable” [ePSD updated 06/26/06]

šúm-gaz

šumgaz [VEGETABLE] (66 instances: Old Akkadian) wr. šúm-gaz “an alliaceous vegetable” [ePSD updated 06/26/06]

šúm-GUD

šumGUD [VEGETABLE] wr. šúm-GUD “an alliaceous vegetable” [ePSD updated 06/26/06]

šúm-ḡešnimbar

šumḡešnimbar [VEGETABLE] wr. šúm-ḡešnimbar “an alliaceous vegetable” [ePSD updated 06/26/06]

šúm-ḥuš

šumhuš [VEGETABLE] wr. šúm-ḥuš “an alliaceous vegetable” [ePSD updated 06/26/06]

red onion [noun] (SUM-ḪI.GÌR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šúm-ḥuš^{sar}šumhuš [VEGETABLE] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: šúm-ḥuš^{sar}. Written

forms: šúm-ḥuš^{sar}. 1. an alliaceous vegetable (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šúm-ma

šum [GIVE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [4].) Base forms: zi-ìm-zi-ìm; šum; šum-ma; šúm. Written forms: ba-ab-šúm; ba-an-na-šúm; ba-an-šúm; ba-an-šúm-mu-uš; in-na-an-šúm; in-na-an-šúm-me-eš; in-na-šúm; ma-an-šúm; nam-ba-e-šúm-mu; nu-ba-ab-šúm; nu-ba-an-šum; nu-in-na-an-šúm; nu-in-na-šúm; zi-ìm-zi-ìm; šum-ma; šúm; šúm-ma; šúm-mu; šúm-mu-dam. 1. give (34×/69%) 2. to give (15×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šúm-mu

šum [GIVE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [4].) Base forms: zi-ìm-zi-ìm; šum; šum-ma; šúm. Written forms: ba-ab-šúm; ba-an-na-šúm; ba-an-šúm; ba-an-šúm-mu-uš; in-na-an-šúm; in-na-an-šúm-me-eš; in-na-šúm; ma-an-šúm; nam-ba-e-šúm-mu; nu-ba-ab-šúm; nu-ba-an-šum; nu-in-na-an-šúm; nu-in-na-šúm; zi-ìm-zi-ìm; šum-ma; šúm; šúm-ma; šúm-mu; šúm-mu-dam. 1. give (34×/69%) 2. to give (15×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šúm-mu-dam

šum [GIVE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [4].) Base forms: zi-ìm-zi-ìm; šum; šum-ma; šúm. Written forms: ba-ab-šúm; ba-an-na-šúm; ba-an-šúm; ba-an-šúm-mu-uš; in-na-an-šúm; in-na-an-šúm-me-eš; in-na-šúm; ma-an-šúm; nam-ba-e-šúm-mu; nu-ba-ab-šúm; nu-ba-an-šum; nu-in-na-an-šúm; nu-in-na-šúm; zi-ìm-zi-ìm; šum-ma; šúm; šúm-ma; šúm-mu; šúm-mu-dam. 1. give (34×/69%) 2. to give (15×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šúm^{sar}

šum [GARLIC] (2958 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šúm; šúm^{sar} “garlic; onion” Akk. *šūmū* “garlic” [ePSD updated 06/26/06]

šum [GARLIC] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [20]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: šúm; šúm-šúm; šúm^{sar}. Written forms: šúm; šúm-šúm; šúm^{sar}. 1. garlic (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šúm-sikil

šumsikil [VEGETABLE] (12 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šúm-sikil; šúm-sikil-lum “an alliaceous vegetable” Akk. *šamaškilu* “a type of onion” [ePSD updated 06/26/06]

white onion [noun] (SUM-EL) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šumsikil [VEGETABLE] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [4].) Base forms: šúm-sikil; šúm-sikil-lum^{sar}; šúm-sikil^{sar}. Written forms: šúm-sikil; šúm-sikil-lum^{sar}; šúm-sikil^{sar}. 1. an alliaceous vegetable (4×/67%) 2. onion (2×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šúm-sikil-lum

šumsikil [VEGETABLE] (12 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šúm-sikil; šúm-sikil-lum “an alliaceous vegetable” Akk. *šamaškilu* “a type of onion” [ePSD updated 06/26/06]

type of plant [noun] (SUM-EL-LUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šúm-sikil-lum^{sar}

šumsikil [VEGETABLE] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [4].) Base forms: šúm-sikil; šúm-sikil-lum^{sar}; šúm-sikil^{sar}. Written forms: šúm-sikil; šúm-sikil-lum^{sar}; šúm-sikil^{sar}. 1. an alliaceous vegetable (4×/67%) 2. onion (2×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šúm-sikil^{sar}

šumsikil [VEGETABLE] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [4].) Base forms: šúm-sikil; šúm-sikil-lum^{sar}; šúm-sikil^{sar}. Written forms: šúm-sikil; šúm-sikil-lum^{sar}; šúm-sikil^{sar}. 1. an alliaceous vegetable (4×/67%) 2. onion (2×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šúm-šúm

šum [GARLIC] (N) (38 instances: Early Dynastic IIIa [20]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: šúm; šúm-šúm; šúm^{sar}. Written forms: šúm; šúm-šúm; šúm^{sar}. 1. garlic (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šúm-za-ḥa-din

type of plant [noun] (SUM-ZA-ḤA-DIN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šúm_{za-ḥa-din}

zahadin [VEGETABLE] (117 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. za-ḥa-din; za-ḥa-din^{sar}; šúm_{za-ḥa-din}; za-ḥa-ti^{sar}; zu-ḥa-ti-nu; sum-ḥa-din^{sar} “a plant, a leek?” Akk. *nušû* “a plant”; *šūḥatinnu* “(a type of) onion” [ePSD updated 06/26/06]

šumu(n)

Emesal für numun

Kramer, ASt 30, 11 [AfO 28 (1981/1982) 345]

šumun-DU

ein Musikinstrument

Klein, Kutscher Memorial Studies XXIIIff. [AfO 28 (1981/1982) 345]

šumun-gi₄

sumungi [TOOL] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ^{ḡeš}sumun-gi₄; šumun-gi₄. Written forms: ^{ḡeš}šumun-gi₄; šumun-gi₄. 1. a tool (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šumun-ša₄

šumunša [SONG] (4 instances: Old Babylonian) wr. šumun-ša₄ “a type of song” [ePSD updated 06/26/06]

type of composition [noun] (TIL-DU) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šumunda

type of plant [noun] ($\frac{\text{LAGAR}_{\text{gunû}}}{\text{LAGAR}_{\text{gunû}}}$ ŠE.SAR) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sumundar [BEETROOT] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ^úšumunda^{sar}; ŠE+SAR.^{ZU}^{sar}; šumunda. Written forms: ^úšumunda^{sar}; ŠE+SAR.^{ZU}^{sar}; šumunda. 1. beetroot (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šún

šun [SHINE] wr. šún “to shine” Akk. *nabātu* “to be(come) bright, shine” [ePSD updated 06/26/06]

***/šunus/**

ES

Schretter 259:453 s. v. nunus [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

šupaḥ

→ zipaḥ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

šur

s. ki-R—du₁₁(-g), sa-šur-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

ŠUR

= *alāku*, Komm.; Hapax

Hunger, SBTU 1, 90a [AfO 25 (1974/1977) 473]

šur-mìn

= *šurmēnu* “Persian oak(?)”

Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

šúr

sumur [ANGRY] (V/i) (10 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: sumur; sur; súr; ^{su-mu-ur}sumur(SAGgunû). Written forms: sur; súr; ^{su-mu-ur}sumur(SAGgunû); šúr; šúr-ra. 1. (to be) angry, furious (7×/70%) 2. angry (3×/30%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Jaques, AOAT 332, 87ff. [AfO 52 (2011) 726]

“wild”

– CA 10:20, CB 14:5

Averbeck 775 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

– reg. class “to be enraged (against someone: -da-), Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 63

Thomsen, Mes. 10, 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

šúr-du

surdu [FALCON] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [1].) Base forms: súr-du^{mušen}; súr-dù^{mušen}; šúr-du. Written forms: súr-du^{mušen}; súr-dù^{mušen}; šúr-du. 1. falcon (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šúr-dù

→ súr-du [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

šúr-ḫuš

šúr-ḫuš-a “erzürnen (lassen)”

Volk, InŠuk., S. 43 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

šúr-ra

sumur [ANGRY] (V/i) (10 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: sumur; sur; súr; ^{su-mu-ur}sumur(SAGgunû). Written forms: sur; súr; ^{su-mu-ur}sumur(SAGgunû); šúr; šúr-ra. 1. (to be) angry, furious (7×/70%) 2. angry (3×/30%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šur₆

šur [UNMNG] wr. šur₆ “” [ePSD updated 06/26/06]

šurim

“Gehege”

Wilcke, Lugabanda 56 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

“Düngung”; = *rubšu*, *kabû*

Gurney, RIA 6, 485 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

s. ^den-da-šurim-ma, ^dnin-da-šurim-ma [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

šurmen(ŠU.ME.EREN)

šurmen [CYPRESS] (47 instances: Ur III) wr. ḡeššú-úr-me; šu-me; ḡeššú-úr-mìn; ḡeššú-me; šurmen(ŠU.ME.EREN); šurmen_x(ŠU.EREN.ME); šurmen_x(EREN.ŠU.ME) “cypress” Akk. *šurmīnu* “cypress” [ePSD updated 06/26/06]

šurmen_x(EREN.ŠU.ME)

šurmen [CYPRESS] (47 instances: Ur III) wr. $\hat{g}e\check{s}\check{s}u\text{-}\acute{u}r\text{-}me$; $\check{s}u\text{-}me$; $\hat{g}e\check{s}\check{s}u\text{-}\acute{u}r\text{-}m\grave{in}$; $\hat{g}e\check{s}\check{s}u\text{-}me$; šurmen(ŠU.ME.EREN); šurmen_x(ŠU.EREN.ME); šurmen_x(EREN.ŠU.ME) “cypress” Akk. *šurminu* “cypress” [ePSD updated 06/26/06]

šurmen_x(ŠU.EREN.ME)

šurmen [CYPRESS] (47 instances: Ur III) wr. $\hat{g}e\check{s}\check{s}u\text{-}\acute{u}r\text{-}me$; $\check{s}u\text{-}me$; $\hat{g}e\check{s}\check{s}u\text{-}\acute{u}r\text{-}m\grave{in}$; $\hat{g}e\check{s}\check{s}u\text{-}me$; šurmen(ŠU.ME.EREN); šurmen_x(ŠU.EREN.ME); šurmen_x(EREN.ŠU.ME) “cypress” Akk. *šurminu* “cypress” [ePSD updated 06/26/06]

šurmen_x(EREN)^{šu-me}

šurmen [CYPRESS] (N) (4 instances: ED IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: $\hat{g}e\check{s}\check{s}u\text{-}\acute{u}r\text{-}mi\text{-}nu\text{-}um$; $\hat{g}e\check{s}\check{s}u\text{-}\acute{u}r\text{-}m\grave{in}$; šurmen_x(EREN)^{šu-me}. Written forms: $\hat{g}e\check{s}\check{s}u\text{-}\acute{u}r\text{-}mi\text{-}nu\text{-}um$; $\hat{g}e\check{s}\check{s}u\text{-}\acute{u}r\text{-}m\grave{in}$; šurmen_x(EREN)^{šu-me}. 1. cypress (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šurum

šurum [LITTER] (17 instances: Old Babylonian, unknown) wr. šurum; šurum; šurun “dung, droppings (of sheep, gazelle); litter, bedding” Akk. *kabû* “(animal) dung”; *piqqannu* “droppings (of sheep, gazelle)”; *rubšu* “animal’s litter, bedding” [ePSD updated 06/26/06]

(animal) dung [noun] (LAGAB×GUD+GUD) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šurum [LITTER] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: šurum; šurum₆-ma. Written forms: šurum; šurum₆-ma. 1. litter, bedding (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šurum

šurum [LITTER] (17 instances: Old Babylonian, unknown) wr. šurum; šurum; šurun “dung, droppings (of sheep, gazelle); litter, bedding” Akk. *kabû* “(animal) dung”; *piqqannu* “droppings (of sheep, gazelle)”; *rubšu* “animal’s litter, bedding” [ePSD updated 06/26/06]

šurum₆-ma

šurum [LITTER] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: šurum; šurum₆-ma. Written forms: šurum; šurum₆-ma. 1. litter, bedding (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šurum_x(NÍNDA×AŠ)

sur [BREAD] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: sur; šu-úr-ra; šurum_x(NÍNDA×AŠ); šušurum_x(NÍNDA×AŠ.AŠ). Written forms: sur; šu-úr-ra; šurum_x(NÍNDA×AŠ); šušurum_x(NÍNDA×AŠ.AŠ). 1. bread (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šurum_x(URU×GU)

šurum [SPRINKLE] wr. šurum_x(URU×GU) “to sprinkle oil” Akk. *zarû* “to winnow; scatter” [ePSD updated 06/26/06]

šurun

šurum [LITTER] (17 instances: Old Babylonian, unknown) wr. šurum; šurum; šurun “dung, droppings (of sheep, gazelle); litter, bedding” Akk. *kabû* “(animal) dung”; *piqqannu* “droppings (of sheep, gazelle)”; *rubšu* “animal’s litter, bedding” [ePSD updated 06/26/06]

šurun₄

šurun [CRICKET] wr. šurun₄ “cricket, grasshopper” Akk. *šāširu* “cricket, grasshopper” [ePSD updated 06/26/06]

šuruppag

ON; zum Auslaut -g

Edzard, OLZ 65, 30 [AfO Beiheft 21 (1986) 99]

šuš

šuš [COVER] (281 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. šúš; šuš; šuš₅ “to sink down; to cloud over; to cover, to spread over; to envelop, overwhelm; covering; surface; to raise (clothes)” Akk. *ašāru* “to muster, review”; *erēpu* “to cloud over”; *katāmu* “to cover”; *saḫāpu* “to envelop, overwhelm”; *sehpu* “covering”; *šaḡū ša lubši* “to raise clothes” [ePSD updated 06/26/06]

šuš [SIXTH] wr. šuš “one sixth” Akk. *šuššu* “one-sixth” [ePSD updated 06/26/06]

“fallen (lassen)” *saḫāpu*

– in: ša-šuš-gal—šuš

FAOS 6 326f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

– s. sa-šuš-gal, zà-šuš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

šuš-lá

šušala [VESSEL] (22 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šu-lá; šu-ša-lá; šu-šè-lá; šu-uš-lá; šuš-lá “a (metal) vessel” Akk. *kandu* “jar” [ePSD updated 06/26/06]

s. U.LAL [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

→ šu-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

šúš

šúš [COVER] (281 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. šúš; šuš; šuš₅ “to sink down; to cloud over; to cover, to spread over; to envelop, overwhelm; covering; surface; to raise (clothes)” Akk. *ašāru* “to muster, review”; *erēpu* “to cloud over”; *katāmu* “to cover”; *saḫāpu* “to envelop, overwhelm”; *sehpu* “covering”; *šaḡū ša lubši* “to raise clothes” [ePSD updated 06/26/06]

šúš [COVER] (V/t) (80 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [25]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: sús; úšu; šúš; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). Written forms: ab-šúš-šúš; sús; úšu [ud šuš]; šúš; šúš-a; šúš-a-ab; šúš-a-ta; šúš-e; šúš-šè; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). 1. set (of the sun) (V/i) (2×/3%) 2. to cloud over (V/i) (1×/1%) 3. to cover, to spread over (68×/85%) 4. to envelop, overwhelm (5×/6%) 5. whisper (V/i) (4×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šúš [SIXTH] (NU) (1 instance: Middle Assyrian [1].) Base forms: šúš. Written forms: šúš. 1. one sixth (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“markieren, aufzeichnen”

FAOS 8 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

šúš-a

šúš [COVER] (V/t) (80 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [25]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: sús; úšu; šúš; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). Written forms: ab-šúš-šúš; sús; úšu [ud šuš]; šúš; šúš-a; šúš-a-ab; šúš-a-ta; šúš-e; šúš-šè; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). 1. set (of the sun) (V/i) (2×/3%) 2. to cloud over (V/i) (1×/1%) 3. to cover, to spread over (68×/85%) 4. to envelop, overwhelm (5×/6%) 5. whisper (V/i) (4×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šúš-a-ab

šúš [COVER] (V/t) (80 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [25]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: sús; úšu; šúš; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). Written forms: ab-šúš-šúš; sús; úšu [ud šuš]; šúš; šúš-a; šúš-a-ab; šúš-a-ta; šúš-e; šúš-šè; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). 1. set (of the sun) (V/i) (2×/3%) 2. to cloud over (V/i) (1×/1%) 3. to cover, to spread over (68×/85%) 4. to envelop, overwhelm (5×/6%) 5. whisper (V/i) (4×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šúš-a-ta

šuš [COVER] (V/t) (80 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [25]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: súš; úšu; šúš; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). Written forms: ab-šúš-šúš; súš; úšu [ud šuš]; šúš; šúš-a; šúš-a-ab; šúš-a-ta; šúš-e; šúš-šè; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). 1. set (of the sun) (V/i) (2×/3%) 2. to cloud over (V/i) (1×/1%) 3. to cover, to spread over (68×/85%) 4. to envelop, overwhelm (5×/6%) 5. whisper (V/i) (4×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šúš-e

šuš [COVER] (V/t) (80 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [25]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: súš; úšu; šúš; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). Written forms: ab-šúš-šúš; súš; úšu [ud šuš]; šúš; šúš-a; šúš-a-ab; šúš-a-ta; šúš-e; šúš-šè; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). 1. set (of the sun) (V/i) (2×/3%) 2. to cloud over (V/i) (1×/1%) 3. to cover, to spread over (68×/85%) 4. to envelop, overwhelm (5×/6%) 5. whisper (V/i) (4×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šúš-šè

šuš [COVER] (V/t) (80 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [25]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: súš; úšu; šúš; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). Written forms: ab-šúš-šúš; súš; úšu [ud šuš]; šúš; šúš-a; šúš-a-ab; šúš-a-ta; šúš-e; šúš-šè; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). 1. set (of the sun) (V/i) (2×/3%) 2. to cloud over (V/i) (1×/1%) 3. to cover, to spread over (68×/85%) 4. to envelop, overwhelm (5×/6%) 5. whisper (V/i) (4×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šúš-šúš

šuš [COVER] (V/t) (80 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [25]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: súš; úšu; šúš; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). Written forms: ab-šúš-šúš; súš; úšu [ud šuš]; šúš; šúš-a; šúš-a-ab; šúš-a-ta; šúš-e; šúš-šè; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). 1. set (of the sun) (V/i) (2×/3%) 2. to cloud over (V/i) (1×/1%) 3. to cover, to spread over (68×/85%) 4. to envelop, overwhelm (5×/6%) 5. whisper (V/i) (4×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šúš

s. *kizû* [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

s. *kuš₇* [AfO 50 (2003/2004) 625]

→ *kuš₇* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

šúš(iš)

kuš [OFFICIAL] (N) (25 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [8]; Ebla [7]; Ur III [1]; Old Babylonian [4].) Base forms: kuš₇; kuš₇(iš); sùš; šùš(iš). Written forms: iš; kuš₇; kuš₇(iš); sùš; šùš(iš). 1. a high official (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šuš₄

šuš [CUT] wr. šuš₄ “to cut, fell; to trim, peel off” Akk. *nakāsu* “to cut, fell”; *šarāmu* “to trim, peel off” [ePSD updated 06/26/06]

šuš₅

šuš [BEDDING] wr. šuš₅ “bedding or feed for animals” Akk. *zirqu* “litter, strewn plants” [ePSD updated 06/26/06]

šuš [COVER] (281 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. šúš; šuš; šuš₅ “to sink down; to cloud over; to cover, to spread over; to envelop, overwhelm; covering; surface; to raise (clothes)” Akk. *ašāru* “to muster, review”; *erēpu* “to cloud over”; *katāmu* “to cover”; *saḥāpu* “to envelop, overwhelm”; *sehpu* “covering”; *šaḡū ša lubši* “to raise clothes” [ePSD updated 06/26/06]

šuš_x(ŠE+NÁM)

šuš [PRIEST] (1 instance: ED IIIa) wr. šuš_x(ŠE+NÁM) “priest” [ePSD updated 06/26/06]

šuš_x(ŠE.NÁM)

šuš [PRIEST] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: šuš_x(ŠE.NÁM). Written forms: šuš_x(ŠE.NÁM). 1. a priest (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ušuš [LAND] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ^úušuš; šuš_x(ŠE.NÁM). Written forms: ^úušuš; šuš_x(ŠE.NÁM). 1. a type of land (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šuš_x/šušin_x(ŠE+NÁM)

s. ŠE+NÁM [AfO 34 (1987) 310]

šušana

šušana [FRACTION] wr. šušana “one third” Akk. *šalšu* “third” [ePSD updated 06/26/06]

šušana [FRACTION] (N) (12 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: šušana. Written forms: šušana. 1. one third (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Ebla für “20 Sekel”; Zeichen verkürzt, ähnlich GUR₈
Krecher, Bilinguismo 149f. [AfO 34 (1987) 310]

šušin^{ki}

ON Susa || CA 15:7

Averbeck 775 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

šušmaš

šušmaš [PRE-EMINENT] wr. šušmaš “pre-eminent” Akk. *ašarēdu* “first and foremost, pre-eminent” [ePSD updated 06/26/06]

šušu

šušu [UNMNG] wr. šušu “” [ePSD updated 06/26/06]

šušudi

šud [PRAYER] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; unknown [2].) Base forms: šud; šud(KA×X); šu₁₂-dè. Written forms: KA×ŠU; šudu; šud; šud(KA×X)-dè; šud-dè; šud-dè-ĝu₁₀; šušudi; šu₁₂-dè. 1. prayer, dedication (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šušum

šušum [LICORICE] (1 instance: Old Babylonian) wr. šušum “licorice” Akk. *šūšu* “liquorice” [ePSD updated 06/26/06]

šušur

šušur [CORRECT] wr. šušur; šúšur “(to be) in order, correct” Akk. *šūšuru* “to order, correct” [ePSD updated 06/26/06]

šúšur

šušur [CORRECT] wr. šušur; šúšur “(to be) in order, correct” Akk. *šūšuru* “to order, correct” [ePSD updated 06/26/06]

šušurum_x(NÍNDA×AŠ.AŠ)

sur [BREAD] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: sur; šu-ūr-ra; šurum_x(NÍNDA×AŠ); šušurum_x(NÍNDA×AŠ.AŠ). Written forms: sur; šu-ūr-ra; šurum_x(NÍNDA×AŠ); šušurum_x(NÍNDA×AŠ.AŠ). 1. bread (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šutug

šutug [REED-HUT] (7 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. šutug; šútug “reed-hut, reed shelter”
Akk. *šutukku* “reed-hut, reed shelter” [ePSD updated 06/26/06]

reed altar [noun] (PAD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šutug [REED-HUT] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: ^{gi}šutug; šutug.
Written forms: ^{gi}šutug; šutug. 1. reed-hut, reed shelter (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian –
Version of 2014-02-04]

s. GI.PAD [AfO 50 (2003/2004) 625]

šútug

šútug [REED-HUT] (7 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. šutug; šútug “reed-hut, reed shelter”
Akk. *šutukku* “reed-hut, reed shelter” [ePSD updated 06/26/06]

šutul₆

šutul [BAG] wr. šutul₆ “bag” Akk. *tākaltu* “bag” [ePSD updated 06/26/06]

šudu [EQUIPPED] (AJ) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: ^{geš}šu-du₇; šita₄; šu-du₇; šu-nu-
du₇. Written forms: nu-šu-du₇; ^{geš}šu-du₇; šu-du₇; šu-nu-du₇; šutul₆. 1. fully equipped, in full working
order (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šudul [YOKE] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2];
Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: ^{kuš}šú-dul₄; ^{geš}šùdul; ^{geš}šudul₄; ^{geš}šú-dul₄; šudul; šùdul;
šudul₄; šudun; šutul₆. Written forms: ^{kuš}šú-dul₄; ^{geš}šudul; ^{geš}šùdul; ^{geš}šudul₄; šudul; šùdul; šudul₄;
šudun; šutul₆. 1. yoke, crossbeam (3×/18%) 2. yoke (14×/82%) [DCCLT Glossaries: Sumerian –
Version of 2014-02-04]

šutum

storehouse [noun] (GI.NA.AB.U.GUD) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šutum**

šutum [STOREHOUSE] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms:
šutum**; šutum**(É.GI.NA.AB.U.GUD); šutum_x(É.GI.NA.AB.ĤI). Written forms: šutum**; šu-
tum**(É.GI.NA.AB.U.GUD); šutum_x(É.GI.NA.AB.ĤI). 1. storehouse (4×/100%) [DCCLT Glossaries:
Sumerian – Version of 2014-02-04]

šutum(É.GI.NA.AB.TUM)

šutummu; Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 507 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

s. é-šutum [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

šutum(É.GI.NA.AB.U.GUD)**

šutum [STOREHOUSE] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms:
šutum**; šutum**(É.GI.NA.AB.U.GUD); šutum_x(É.GI.NA.AB.ĤI). Written forms: šutum**; šu-
tum**(É.GI.NA.AB.U.GUD); šutum_x(É.GI.NA.AB.ĤI). 1. storehouse (4×/100%) [DCCLT Glossaries:
Sumerian – Version of 2014-02-04]

šútum

šútum [STOREHOUSE] (146 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ^éšu-tum; šu-tum; šútum; šudum;
šútum_x(É.GI.NA.AB.ĤI) “storehouse” Akk. *šutummu* “storehouse” [ePSD updated 06/26/06]

s. é-šútum-ki-áĝ-ĝá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

šutum_x(É.GI.NA.AB.ĤI)

šutum [STOREHOUSE] (146 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ^éšu-tum; šu-tum; šútum; šudum;
šutum_x(É.GI.NA.AB.ĤI) “storehouse” Akk. *šutummu* “storehouse” [ePSD updated 06/26/06]

šutum [STOREHOUSE] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: šutum^{**}; šutum^{**}(É.GI.NA.AB.U.GUD); šutum_x(É.GI.NA.AB.ĤI). Written forms: šutum^{**}; šutum^{**}(É.GI.NA.AB.U.GUD); šutum_x(É.GI.NA.AB.ĤI). 1. storehouse (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šutur

type of garment [noun] (MAĤ) {freq. 4}

to thicken? [verb] (TA-LAGAB×U) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

šutur [GARMENT] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2].) Base forms: túgšutur; túgšutur^{šu-tur}; šutur. Written forms: túgšutur; túgšutur^{šu-tur}; šutur. 1. a garment (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šuzi

šuzi [UNMNG] wr. šuzi “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ta

ana [WHAT?] (566 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. a-na; ta; ta-a “what?; as much as (math.)” Akk. *mānum* “what?” [ePSD updated 06/26/06]

ta [WHAT?] (QP) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ta. Written forms: ta. 1. what? (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. LAK 654 UGN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

ES = a-na “was” *mānu*

– Schretter 260:456 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

– Emesal form of /a-na/ interrogative pronoun

Thomsen, Mes. 10, §123 S. 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

– ta-àm = a-na-àm in Emesal (interrogative pronoun)

Thomsen, Mes. 10, §123 S. 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

– ta-gin₇ interrogative pronoun in Emesal

Thomsen, Mes. 10, §123 S. 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

TA

zu TA für /da/ in aA Texten

Biggs, WZKM 86, 49 [AfO 44/45 (1997/1998) 700]

-ta

Ablativ-Postposition

– BFE B 8(b), 18(b), 19(d), 24(c), 36(d) (Postpos.) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

– -ṭa₃: an-ša-ṭa₃

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 181: MA I 57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

– Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

– Ablativ-Postposition

Zgoll, Nin-me-šara, S. 535 (Index), S. 314f., S. 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

– s. kèš^{ki}-ta (PN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

-TA

spB, Komplementierung von Zahlzeichen mit -TA (bzw. -ta)

Gehlken, AUWE 5, p. 99 [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

Sumerogramm für (sem.) Genitiv?

BFE B 33(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

TAgunû

s. LAK 654 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

ta-a

ana [WHAT?] (566 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. a-na; ta; ta-a “what?; as much as (math.)” Akk. *mīnum* “what?” [ePSD updated 06/26/06]

TA.A.AN

in Išĉālī-Texten Varianten A.TA.AN, DA.A.AN

Dalley, BiOr 46, 644 [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

ta (a-na)

what {freq. 92} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

TA.A.NU

statt TA.A.AN = TA.ÀM

Stolper, Management II, 420 [AfO 25 (1974/1977) 474]

ta-agtag

taka [ABANDON] (V/t) (20 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [7].) Base forms: tak₄; tak₄-tak₄; ^{ta-ag}tag. Written forms: ma-an-tak₄; tag₄; tak₄-a; tak₄-tak₄; ^{ta-ag}tag. 1. to set aside, leave behind, abandon (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ta-ak-kaldaĝal

daĝal [WIDE] (V/i) (29 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [7]; unknown [3].) Base forms: daĝal; ^{ta-ak-kal}daĝal. Written forms: an-ta-daĝal; daĝal; daĝal-la; ^{ta-ak-kal}daĝal. 1. (to be) wide (28×/97%) 2. width (N) (1×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ta-àm

ta’am [EACH] wr. ta-àm “each” [ePSD updated 06/26/06]

ES → ta ES, → a-na(-àm) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

TA.ÀM

= *ahennā*, nach Landsberger

Kinnier Wilson, Etana p. 129 [AfO 35 (1988) 359]

ta-aš (a-na-aš)

why {freq. 6} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ta-ba

daba [STRAP] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: da-ba; ta-ba; ^{kuš}ta-ba. Written forms: da-ba; ta-ba; ^{kuš}ta-ba. 1. strap (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ta-ga₅(sìLA)

→ tag [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

ta-ga₁₄(KA)

→ tag [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

ta-gin₇

anagin [HOW?] (76 instances: Old Babylonian) wr. a-na-gin₇; ta-gin₇ “how?” [ePSD updated 06/26/06]

ES → ta ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

ta-gin₇ (a-na-gin₇)

how {freq. 3} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ta-ḫ

syll. für taḫ → daḫ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

ta-ḫa-ar

tahar [DISTEND] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: ta-ḫa-ar; ta-ḫar. Written forms: ta-ḫa-ar; ta-ḫar. 1. to suffer from a colic (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ta-ḫab

tahab [SOAK?] (8 instances: Old Babylonian) wr. ta-ḫáb; ta-ta-ḫáb; ta-ḫab “to ooze, drip?; to soak, saturate?” [ePSD updated 06/26/06]

ta-ḫáb

tahab [SOAK?] (8 instances: Old Babylonian) wr. ta-ḫáb; ta-ta-ḫáb; ta-ḫab “to ooze, drip?; to soak, saturate?” [ePSD updated 06/26/06]

etwa “einweichen, durchnässen”

Civil, Fs. Reiner, 45 [AfO 35 (1988) 359]

ta-ḫar

tahar [DISTEND] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: ta-ḫa-ar; ta-ḫar. Written forms: ta-ḫa-ar; ta-ḫar. 1. to suffer from a colic (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ta-il

tal [CLAMOR] (4 instances: Old Babylonian) wr. tàl; ti-il; tal; tal₄; tal₅; ta-il; til “cry, clamour; battle cry” Akk. *ikkillu* “lamentation; clamor, uproar”; *tanūqātu* “battle cry”; *š̄isu* “cry” [ePSD updated 06/26/06]

ta-lí-um

talium [VEGETABLE] wr. ta-lí-um “a vegetable” [ePSD updated 06/26/06]

ta-r

syll. für → tar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

ta-ra

syll. für → dàra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

ta-ra-aḫ

syll. für → dàra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

TA×ŠE^{ku6}

TAxŠE [FISH] wr. TA×ŠE^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ta-ta

→ tag [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

ta(-ta)-ḫab/ḫáb

tuhḫudu ša Ì.GIŠ

– z. Bed.

Attinger, ELS 718f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

– s. šu ta-ḫáb—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

ta-ta-ḫáb

tahab [SOAK?] (8 instances: Old Babylonian) wr. ta-ḫáb; ta-ta-ḫáb; ta-ḫab “to ooze, drip?; to soak, saturate?” [ePSD updated 06/26/06]

(ta-)ta-rinLAGAB(rin) s. ta (-ta)-ub₄ [AfO 25 (1974/1977) 475]**ta(-ta)-ub₄**?, vgl. auch šu-R-du₁₁

Sjöberg, ZA 63, 45f. zu 14 [AfO 25 (1974/1977) 475]

tà

s. ġeš—tà [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

tà(-g)

zu möglichen Konstruktionen

Attinger und Krebernik, Festschrift Schretter, 72 [AfO 52 (2011) 726]

-ta₈(HI)

phonet. → -ta [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

ta_x(TUKU)tag [BEAT] (V/t) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: ta_x(TUKU). Written forms: ta_x(TUKU). 1. beat (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**tab**tab [BEGIN] (1 instance: Old Babylonian) wr. tab “to begin” Akk. *šurrû* “to begin, start” [ePSD updated 06/26/06]tab [BURN] (13 instances: Old Babylonian, unknown) wr. tab; táb “to burn, fire; to dye (red); to brand, mark” Akk. *hamātu* “to burn (up)”; *šamātu* “to mark (with sign of ownership), brand”; *šarāpu* “to burn, fire; dye (red)” [ePSD updated 06/26/06]tab [COMPANION] (1 instance: Old Babylonian) wr. tab; tab₄ “companion, partner” [ePSD updated 06/26/06]tab [DOUBLE] (740 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. tab; tab₄ “to double; to repeat; companion, partner” Akk. *ešēpu* “to double”; *tappû* “to join in partnership with” [ePSD updated 06/26/06]tab [FLATTEN] (1 instance: Old Babylonian) wr. tab “to flatten” Akk. *sapānu* “to flatten, lay flat” [ePSD updated 06/26/06]tab [GRASP] (41 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. tab “to grasp” Akk. *tamāhu* “to grasp” [ePSD updated 06/26/06]tab [ILLNESS] (13 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. tab “illness, disease” Akk. *muršu* “illness, disease” [ePSD updated 06/26/06]

to be parallel [verb] (TAB) {freq. 99} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dib [TO PASS, GO ALONG] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: tab. Written forms: tab. 1. to pass, go along (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tab [BEGIN] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: tab. Written forms: tab. 1. to begin (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tab [BURN] (V/t) (12 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [4]; unknown [1].) Base forms: tab; ^{tab-tab}táb-táb. Written forms: tab; tab-ba; ^{tab-tab}táb-táb. 1. to burn, fire (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]tab [DOUBLE] (V/t) (76 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [24]; Hellenistic [3]; First Millennium [3]; unknown [14].) Base forms: tab. Written forms: al-tab-ba; tab; tab-ba; tab-ġu₁₀. 1. to double (76×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tab [FLATTEN] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: tab. Written forms: tab. 1. to flatten (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tab [GRASP] (V/t) (14 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: tab. Written forms: tab; tab-ba; tab-ba-ab; tab-bé. 1. to grasp (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

taba [COMPANION] (N) (17 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: tab; tab-ba. Written forms: tab; tab-ba; tab-ba-e. 1. companion (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“drücken”

Wilcke, Lugalbanda 156 [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

“verschließen”

Wilcke, Lugalbanda 162f. [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

in idim R(?)

Sjöberg, AfO 24, 32: 74 [AfO 25 (1974/1977) 474]

gelegentlich für min

Alster, AfO 38/39, 22 [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

Zgoll, AOAT 246, 401f. [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

in gaba ... tab

Civil, AuOr 14, 165 [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

akkad. *esēpu*

Worthington, JMC 5, 24 [AfO 52 (2011) 726]

“verdoppeln”, “verbinden” *ešēpu*

– FAOS 6 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

– The verb tab seems in some instances to be a reg. verb, but cf. tab-tab-bé-dè. “to be/make double, to cluth, to clasp to”; with -da-: “to join” (see Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 59)

Thomsen, Mes. 10, 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

– “drauflegen”: nam-tab

BFE B 8(i) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

– “to devastate, to double, to block”: A 68 (obscure); var. RU

Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

– á-zi-da-gu₁₀ bí-in-tab “hielt ich auf meiner Rechten”

Volk, InŠuk., A 635 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

– “drücken”, bí-tab, mit Lok. gaba-za

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

– “verdoppeln” in Poenalklauseln (jurist.) (Lit.)

Dombradi, ZA 90 (2000) 62 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

– “multiply”, math. Texte

Friberg, RIA 7, 576 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

– (Opfer-Gaben) “darbringen”

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

– s. *a-na n* tab-ba, *a-rá n* tab-ba, *amaš* tab, *apin-^{ĝiš}*gaba-tab, *dam*-tab-ba, *dur*₁₀-tab-ba, *ĝiš*igi-tab, *ĝiš*-tab, *ĝiš*igi-tab, *ka*-tab, *kiriš*-tab^{ki}, *nam*-tab-ba, *^dnimin*-tab-ba, *šà(-)*ka-tab, *ug*-tab-ba, *zar*-tab [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

etwa “Nadel”

BFE B 6(c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

“(als ob) Gefährte, vorgeblicher Gefährte”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 90, S. 127 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

TAB

s. *šurrû* [AfO 25 (1974/1977) 474]

in: gaba TAB, Var. zu gaba šu-dab₅

Behrens, StP s. m. 8, 136²⁷¹ [AfO 27 (1980) 434]

“zu früh kommen”

Rochberg-Halton, Fs. Reiner, 348f. [AfO 35 (1988) 359]

Unklares || obscure: A 32

Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

tab-ba

companion [noun] (TAB-BA) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dab [SEIZE] (V/t) (63 instances: Old Babylonian [30]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [23]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: dab; dab-dab; dab₅; dab₅-dab₅; tab-ba. Written forms: dab; dab-ba; dab-dab-ba; dab₅; dab₅-ba; dab₅-dab₅; in-dab; in-dab-e-meš; in-dab₅; in-dab₅-e; in-dab₅-e-meš; tab-ba. 1. seize (33×/52%) 2. to be magnetic (V/i) (4×/6%) 3. to seize, take, hold (26×/41%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tab [BURN] (V/t) (12 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [4]; unknown [1].) Base forms: tab; ^{tab}tab-^{táb}táb. Written forms: tab; tab-ba; ^{tab}tab-^{táb}táb. 1. to burn, fire (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tab [DOUBLE] (V/t) (76 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [24]; Hellenistic [3]; First Millennium [3]; unknown [14].) Base forms: tab. Written forms: al-tab-ba; tab; tab-ba; tab-ĝu₁₀. 1. to double (76×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tab [GRASP] (V/t) (14 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: tab. Written forms: tab; tab-ba; tab-ba-ab; tab-bé. 1. to grasp (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

taba [COMPANION] (N) (17 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: tab; tab-ba. Written forms: tab; tab-ba; tab-ba-e. 1. companion (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“of both types”

Foster, ASJ 2, 225f. [AfO 28 (1981/1982) 345]

TAB.BA

eine Bodenqualität

Powell, HUCA 49, 21f. [AfO 27 (1980) 434]

aA in TAB.BA-*a-ti-ši-na* KTS 29b 11

s. AHw s. v. *tappātu(m)* [AfO 27 (1980) 434]

tab-ba-ab

tab [GRASP] (V/t) (14 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: tab. Written forms: tab; tab-ba; tab-ba-ab; tab-bé. 1. to grasp (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tab-ba-e

taba [COMPANION] (N) (17 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: tab; tab-ba. Written forms: tab; tab-ba; tab-ba-e. 1. companion (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tab-ba^{sar}

tabba [VEGETABLE?] (20 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. tab-ba^{sar} “a vegetable?” Akk. *agabu* “(a tree)” [ePSD updated 06/26/06]

tabba [VEGETABLE?] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: tab-ba^{sar}. Written forms: tab-ba^{sar}. 1. a vegetable? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tab-bé

tab [GRASP] (V/t) (14 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: tab. Written forms: tab; tab-ba; tab-ba-ab; tab-bé. 1. to grasp (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tab-ĝu₁₀

tab [DOUBLE] (V/t) (76 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [21]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [24]; Hellenistic [3]; First Millennium [3]; unknown [14].) Base forms: tab. Written forms: al-tab-ba; tab; tab-ba; tab-ĝu₁₀. 1. to double (76×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tab ħi-li-dù

Hallo und van Dijk, Exaltation 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

tab-ħúl

“rejoiced together”

Hallo und van Dijk, Exaltation 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

tab-ku₄

Var. dab₅-ku₄; ?

Hallo und van Dijk, Exaltation 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

TAB.ME

TABME [SAW] wr. TAB.ME “a saw” [ePSD updated 06/26/06]

tab-tab

suruppu(tab-tab) *ša zumri*, ?

Landsberger, JCS 21, 146³⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

in: dingir igi (oder an-ši- ?) R (unklar)

Cooper, Angim dimma p. 111 zu 65 [AfO 27 (1980) 434]

TAB.TAB

medizin., Lesung *šurrû*?

Stol, Epilepsy, 58 [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

TAB(.TAB)

s. umbin-TAB.TAB [AfO 44/45 (1997/1998) 700]

tab-tab_{táb-táb}

tab [BURN] (V/t) (12 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [4]; unknown [1].) Base forms: tab; tab-tab_{táb-táb}. Written forms: tab; tab-ba; tab-tab_{táb-táb}. 1. to burn, fire (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tab/táb

Jaques, AOAT 332, 116 [AfO 52 (2011) 726]

s. bar—tab/táb [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

tab-ús

tabus [COMPANION] (2 instances: Old Babylonian) wr. tab-ús “companion” [ePSD updated 06/26/06]

companion [noun] (TAB-UŠ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

táb

tab [BURN] (13 instances: Old Babylonian, unknown) wr. tab; táb “to burn, fire; to dye (red); to brand,

mark” Akk. *hamātu* “to burn (up)”; *šamātu* “to mark (with sign of ownership), brand”; *šarāpu* “to burn, fire; dye (red)” [ePSD updated 06/26/06]

to burn [verb] (GÍRgunû) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“brennen”, von Tontafeln

Roth, Scholastic Tradition, p. 57f. [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

tab₄

tab [COMPANION] (1 instance: Old Babylonian) wr. tab; tab₄ “companion, partner” [ePSD updated 06/26/06]

tab [DOUBLE] (740 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. tab; tab₄ “to double; to repeat; companion, partner” Akk. *ešēpu* “to double”; *tappû* “to join in partnership with” [ePSD updated 06/26/06]

tabarru (SÍG.ĤÉ.ME.DA)

CT 57, 823: 1; 55, 840 Rs. 2; 777: 2; 357: 2; 56, 1-2; 55, 805: 5; 874: 1; 808 Rs. 13 [AfO 31 (1984) 299]

tag

tag [TOUCH] (266 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, Middle Babylonian, unknown) wr. tag “to touch, take hold of; to bind; to attack” Akk. *lapātu* “to touch, take hold of”; *rakāsu* “to bind” [ePSD updated 06/26/06]

to touch [verb] (TAG) {freq. 278} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tag [TOUCH] (V/t) (58 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [27]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [11].) Base forms: tag; tag-ga; tag-ga^{ku6}; tag-tag. Written forms: a-tag; al-tag-ga; ì-tag-tag-ge; nu-al-tag-ga; nu-tag-ga; nu-um-tag-ga-ta; tag; tag-ga; tag-ga-ab; tag-ga^{ku6}; tag-ge; tag-tag; ù-um-tag. 1. touch (58×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= da_x in nam-tag in A V/1, 236

W. G. Lambert, JNES 33, 304 [AfO 25 (1974/1977) 474]

šu ... tag = *lupputu* (mit Musikinstrument); auch tag als Abkürzung? Oder tag für Schlaginstrument verwendet?

Michalowski, MC 1, 103, 441 [AfO 38/39 (1991/1992) 377]

s. ugunu ... tag [AfO 44/45 (1997/1998) 700]

s. kušum ... tag [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

“berühren” *lapātu*

– ellipt. für šu—tag? vgl. tag = *lapātu*

FAOS 6 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

– Lesg., tà, da₆-da₆ o. tà-tà, ursprgl. intrs. Vb.

Attinger, ELS 721f.^{+2102, 2104}, 724 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

– CA 9:6, 12:10, CB 3:22

Averbeck 775 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

– tag (hamtu) nu-tag-(ge-)dè (Lamentation over Sumer and Ur = UET VI/2, 124: 41 and 47) reg. class; or red. class (so Yoshikawa “On the Grammatical Function of -e- of the Sumerian Verbal Suffix -e-dè/-e-da(m).”, 1968 p. 253) tag-tag-ge-dè (Curse of Akkade 22) (marû) “to touch”

Thomsen, Mes. 10, 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

– B₂(c) ḥa-mu-ta-TAG, 8(i), 5(c) [... T]AG, 7(h) nam-TAG “hervorkommen (lassen)”?

BFE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

– in-TAG.TAG-a-šè 16⁵³, [in]-TAG.TAG-e-éš-ša-a-šè 16⁵³

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

- kar-e—tag, tag-ga 243⁺¹⁴⁴⁴, 285, T 88, 92b
UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]
- ta-ka
Cavigneaux, ZA 85 (1995) 170: MA IV 13 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]
- ta-qa
Cavigneaux, ZA 85 (1995) 170: MA IV 14 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]
- ta-ta
Cavigneaux, ZA 85 (1995) 21: MA III 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]
- “to touch, to seize, to stretch out”: A 52; var. šu tag
Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]
- da₆.g
Flückiger, Urnamma p. 307 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]
- Volk, InŠuk., S. 156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]
- “check”, math. Text: ki-lá nu-na-tag “I did not check the weight [eines Steins] for him”
Friberg, RIA 7, 572 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]
- “to touch”, für da Spielen eines Musikinstruments; = *lapātu* / *lupputu*
Kilmer, RIA 8, 464, 468 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]
- a—tag = *lapātu*
HSAO 2 208 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]
- VE.: = *mu-sa-da-tum* / EN—’à-sa-du, < sem. *ysd* “gründen”
HSAO 2 208f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]
- íb-tag (schlachten?)
HSAO 2 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]
- s. al-ġir-tag, daġal—R, dam-túg-nu-tag, ga-gibil-tag-tag, géme-tag-tag, ġiš—R, gu—R, izi—R, izi-da (tag), ki—R, nam-EN-na tag, saġ-tag-ga, še—tag, šu—tag, šu-tag—du₁₁(-g), za—TAG.TAG [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 643]

TAG

Lautwert /tibir/

Biggs, ZA 61, 206 [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

“weben”, Lesung /tuku/

Powell, OLZ 71, 463 [AfO 25 (1974/1977) 474]

in Hemerologie, = *laptu* “ungünstig”?

Werner Mayer, BaM Beih. 2, p. 20 zu 95 [AfO 29/30 (1983/1984) 418]

Verschiedenes, Unklares

– Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

– s. in-R, NÍĠ.DA.TAG.GA, su_x(-b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]**TAG(su_x)**

aSum, “bestreichen”; auch Ean. 62 II 8f.

Bauer, WeOr 9, 4 [AfO 26 (1978/1979) 312]

TAG.BAD / TAG.ŠU₄

PN, Mari

Edzard, MARI 4, 60 [AfO 34 (1987) 310]

tag-ga

tag [TOUCH] (V/t) (58 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [27]; Middle Babylonian

[5]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [11].) Base forms: tag; tag-ga; tag-ga^{ku6}; tag-tag. Written forms: a-tag; al-tag-ga; ì-tag-tag-ge; nu-al-tag-ga; nu-tag-ga; nu-um-tag-ga-ta; tag; tag-ga; tag-ga-ab; tag-ga^{ku6}; tag-ge; tag-tag; ù-um-tag. 1. touch (58×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tag-ga-ab

tag [TOUCH] (V/t) (58 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [27]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [11].) Base forms: tag; tag-ga; tag-ga^{ku6}; tag-tag. Written forms: a-tag; al-tag-ga; ì-tag-tag-ge; nu-al-tag-ga; nu-tag-ga; nu-um-tag-ga-ta; tag; tag-ga; tag-ga-ab; tag-ga^{ku6}; tag-ge; tag-tag; ù-um-tag. 1. touch (58×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tag-ga^{ku6}

tag [TOUCH] (V/t) (58 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [27]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [11].) Base forms: tag; tag-ga; tag-ga^{ku6}; tag-tag. Written forms: a-tag; al-tag-ga; ì-tag-tag-ge; nu-al-tag-ga; nu-tag-ga; nu-um-tag-ga-ta; tag; tag-ga; tag-ga-ab; tag-ga^{ku6}; tag-ge; tag-tag; ù-um-tag. 1. touch (58×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tag-ge

tag [TOUCH] (V/t) (58 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [27]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [11].) Base forms: tag; tag-ga; tag-ga^{ku6}; tag-tag. Written forms: a-tag; al-tag-ga; ì-tag-tag-ge; nu-al-tag-ga; nu-tag-ga; nu-um-tag-ga-ta; tag; tag-ga; tag-ga-ab; tag-ga^{ku6}; tag-ge; tag-tag; ù-um-tag. 1. touch (58×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TAG^{ku6}

→ šum^{ku6} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

TAG×ŠU(tíbir)(-ra)

“mit der Faust schlagen”

Civil, RA 70, 189 [AfO 25 (1974/1977) 474]

TAG.ŠU₄

s. TAG.BAD [AfO 34 (1987) 310]

tag-tag

tag [TOUCH] (V/t) (58 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [27]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [11].) Base forms: tag; tag-ga; tag-ga^{ku6}; tag-tag. Written forms: a-tag; al-tag-ga; ì-tag-tag-ge; nu-al-tag-ga; nu-tag-ga; nu-um-tag-ga-ta; tag; tag-ga; tag-ga-ab; tag-ga^{ku6}; tag-ge; tag-tag; ù-um-tag. 1. touch (58×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TAG.TAG

TAG.TAG-ta = TAG.TAG+ed+a

WaSa, AfO 40/41 (1993/94) 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

tag₄

taka [ABANDON] (V/t) (20 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [7].) Base forms: tak₄; tak₄-tak₄; ^{ta-ag}tag. Written forms: ma-an-tak₄; tag₄; tak₄-a; tak₄-tak₄; ^{ta-ag}tag. 1. to set aside, leave behind, abandon (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

taka [CVVE] (V/t) (10 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: tag₄; tag₄-a; taka₄; taka_x(LAK 492). Written forms: tag₄; tag₄-a; tag₄-ga; taka₄; taka_x(LAK 492); tak₄-a. 1. (compound verb verbal element) (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

und tag₄-tag₄

Yoshikawa, JNES 27, 254 [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

gur₇-a tag₄-a

Monaco, OrAn 25, 2¹ [AfO 35 (1988) 359]

Römer, AOAT 232, 351 [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

= taka₄, tak₄

Selz, FAOS 15/2, 220f. [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

→ taka₄ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

TAG₄

Auslaut?

Edzard, ZA 62, 32¹⁸³ [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

→ KÍD || s. DU×TAG₄, ^dUD.TAG₄.ALAN [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

tag₄-a

taka [CVVE] (V/t) (10 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: tag₄; tag₄-a; taka₄; taka_x(LAK 492). Written forms: tag₄; tag₄-a; tag₄-ga; taka₄; taka_x(LAK 492); tak₄-a. 1. (compound verb verbal element) (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TAG₄.ALAN

Pomponio, AION 45, 345f. [AfO 35 (1988) 359]

tag₄¹-é

– sukkal ^duraš

Walker, in: Collon, Cylinder Seals III 172: 434 [AfO 35 (1988) 359]

tag₄-ga

taka [CVVE] (V/t) (10 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: tag₄; tag₄-a; taka₄; taka_x(LAK 492). Written forms: tag₄; tag₄-a; tag₄-ga; taka₄; taka_x(LAK 492); tak₄-a. 1. (compound verb verbal element) (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TAG₄.TAG₄

ta_x-ta_x ?

Edzard, ZA 61, 219^{33a} [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

taḥ

taḥ [ADD] (274 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. taḥ “to add, increase” Akk. *ašābu* “to add, increase” [ePSD updated 06/26/06]

to add [verb] ($\frac{MU}{MU}$) {freq. 136} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tah [ADD] (V/t) (20 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [4]; unknown [4].) Base forms: taḥ. Written forms: ma-an-taḥ; taḥ; taḥ-e; taḥ-ḥe-dam; taḥ-ḡu₁₀; ù-na-dè-taḥ; ù-na-taḥ. 1. add (14×/70%) 2. to add, increase (6×/30%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Belege

Yoshikawa, ZA 78, 75 [AfO 38/39 (1991/1992) 377]

Briefeinleitung ù-na-dè-taḥ = *šunnišumma*

Borger, Brief Sîn-idinnams, [31] [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

→ daḥ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

taḥ-e

tah [ADD] (V/t) (20 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [4]; unknown [4].) Base

forms: taḥ. Written forms: ma-an-taḥ; taḥ; taḥ-e; taḥ-ḥe-dam; taḥ-ḡu₁₀; ù-na-dè-taḥ; ù-na-taḥ. 1. add (14×/70%) 2. to add, increase (6×/30%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

taḥ-ḡu₁₀

tah [ADD] (V/t) (20 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [4]; unknown [4].) Base forms: taḥ. Written forms: ma-an-taḥ; taḥ; taḥ-e; taḥ-ḥe-dam; taḥ-ḡu₁₀; ù-na-dè-taḥ; ù-na-taḥ. 1. add (14×/70%) 2. to add, increase (6×/30%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

taḥ-ḥe-dam

tah [ADD] (V/t) (20 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [4]; unknown [4].) Base forms: taḥ. Written forms: ma-an-taḥ; taḥ; taḥ-e; taḥ-ḥe-dam; taḥ-ḡu₁₀; ù-na-dè-taḥ; ù-na-taḥ. 1. add (14×/70%) 2. to add, increase (6×/30%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

taḥ-ḥu-um

addition [noun] (^{MU}ḤU-UM) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tahhum [REPLACEMENT] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: taḥ-ḥu-um. Written forms: taḥ-ḥu-um. 1. replacement (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

taḥtu_x(ḤÚB×UD)

tahtu [DEFEAT] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: taḥtu_x(ḤÚB×UD). Written forms: taḥtu_x(ḤÚB×UD). 1. defeat (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tak₄

tak [UNMNG] (11 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. tak₄; da “” [ePSD updated 06/26/06]

taka [ABANDON] (667 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. tak₄ “to set aside, leave behind; to save, keep back, hold back” Akk. *ezēbu* “to leave, leave behind”; *uḥḥuru* “late, remaining”; *šētu* “to be/leave remaining” [ePSD updated 06/26/06]

tak₄ : è in “game terminology”

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 39f. [AfO 38/39 (1991/1992) 377]

“to leave”, selten

Civil, AuOr 8, 111 [AfO 40/41 (1993/1994) 487]

s. a. šu ... tak₄ [AfO 40/41 (1993/1994) 487]

→ taka₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

tak₄**

(“tak_x”); und šu mu-tak_x; Verwaltungsterminologie, Ebla, Belege, Disk.; für an den Palast gesandte Güter

Viganó, AuOr 8, 101ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 487]

(“tak_x”); in šu ... mu-tak_x

Viganó, Liber Annuus, 236ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

TAK₄

= *qašāru*

Ali, Letters 90¹¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 100]

tak₄-a

taka [ABANDON] (V/t) (20 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [7].) Base forms: tak₄; tak₄-tak₄; ^{ta-ag}tag. Written forms: ma-an-tak₄; tag₄; tak₄-a; tak₄-tak₄; ^{ta-ag}tag. 1. to set aside, leave behind, abandon (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

taka [CVVE] (V/t) (10 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: tag₄; tag₄-a; taka₄; taka_x(LAK 492). Written forms: tag₄; tag₄-a; tag₄-ga; taka₄; taka_x(LAK 492); tak₄-a. 1. (compound verb verbal element) (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TAK₄.ALAN

TAK.ALAN [CRAFTSMAN] wr. TAK₄.ALAN “craftsman” [ePSD updated 06/26/06]

TAK₄.ALAN [CRAFTSMAN] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: TAK₄.ALAN. Written forms: TAK₄.ALAN. 1. craftsman (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zermušku [WORKER] (N) (7 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: zermušku(TAK₄.ALAN); zermušku_x(TAK₄.ALAN); ^{urud}zermušku; TAK₄.ALAN. Written forms: zermušku(TAK₄.ALAN); zermušku_x(TAK₄.ALAN); ^{urud}zermušku; TAK₄.ALAN. 1. metal worker, copper smith (2×/29%) 2. worker (5×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tak₄-tak₄

taka [ABANDON] (V/t) (20 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [7].) Base forms: tak₄; tak₄-tak₄; ^{ta-ag}tag. Written forms: ma-an-tak₄; tag₄; tak₄-a; tak₄-tak₄; ^{ta-ag}tag. 1. to set aside, leave behind, abandon (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TAK₄.TAK₄

Lesung tat_k/ge ? s. TUK₄.TUK₄ [AfO 25 (1974/1977) 474]

tak₄(-tak₄)-šū

“schicken” nach Kontext

M. E. Cohen, Or 45, 274 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 474]

TAK₄(taka)/TAK₄(da₁₃**)-TAK₄(da₁₃**)

(“da_x”); Gleichungen; Belege; Bedeutungen: “1. to put aside, . . . 2. (taka) to turn over a document to someone . . .” u. a.; Zusammensetzungen (besonders šū) mit taka Powell, ZA 68, 184ff. [AfO 27 (1980) 434]

TAK₄a

Veldhuis, BiOr 52, 436 [AfO 44/45 (1997/1998) 700]

TAKA

“to give, pay”

Foster, JCS 35, 160 [AfO 33 (1986) 364]

taka₄

taka [CVVE] (3 instances: Old Babylonian) wr. taka₄; taka_x(BALAG) “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

to leave behind [verb] (TAK₄) {freq. 166} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

taka [CVVE] (V/t) (10 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: tag₄; tag₄-a; taka₄; taka_x(LAK 492). Written forms: tag₄; tag₄-a; tag₄-ga; taka₄; taka_x(LAK 492); tak₄-a. 1. (compound verb verbal element) (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

als Etymon des Ablativs

Balke, AOAT 331, 121 [AfO 52 (2011) 727]

taka₄-alam

tag₄-alam e. Berufsbezeichnung: “Statuenhersteller”

Renger, RIA 6, 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

s. gal-taka₄-alam [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

taka₄ lá

taka la [OPEN] wr. taka₄ lá “to open” [ePSD updated 06/26/06]

taka₄ / ta₆-ta₆

“zurücklassen” *ezēbu, šētu, uhhuru*

- tag₄ 1. “zurück-, loslassen” a) allg, b) mit -šè-Infix, c) mit -da-Infix, 2. “Verlassen, aufgeben”
FAOS 6 328f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]
- im Zsh. mit še-ba u. a.
FAOS 15.2, 220f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]
- “zurückhalten, zurückbleiben”
FAOS 15.2, 547 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]
- kíD-kíD SB 8:25 to cut off; DOE, RIME 3/1: bí-íb-ta₆-ta₆-a who abandons ...
Averbeck 759 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]
- tag₄: tag₄ (hamtu), daX- daX(TAG₄-TAG₄) (marû), red. class; tag₄ is the traditional reading of kíD.
On the basis of lexical texts Powell, ZA 68, 1978 p. 181ff., suggested a reading taka₄ for the hamtu stem, daX-daX (TAG₄-TAG₄) for the maru stem. “to leave, to divorce, to neglect, to disregard”
Thomsen, Mes. 10, 318f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]
- tag_x(DÚB) remainder
Šuruppak 178 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]
- tag₄ “überlassen”, “in Sicherheit bringen”
FAOS 19, S. 239 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]
- UAVA 7, 181⁸⁵¹ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]
- “to abandon”: A 58
Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]
- TAKA₄ s. gál-TAKA₄-TAKA₄-ga
Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]
- tag₄
Volk, InŠuk., S. 205 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]
- “zurücklassen”, Z. 98 ki kúr-ra hé-bí-íb-taka₄, S. 477b Var. TE
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]
- Lit.
Westenholz, OSP 2, p. 65 ad n. 48 iv 5, 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]
- “remain”, math. Text: 7 íb-tag₄
Friberg, RIA 7, 571 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]
- tag₄ “herstellen” (v. Götterstatuen)
Renger, RIA 6, 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]
- tag_x
HSAO 2 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]
- tag_x
MEE X 13 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]
- s. gál—taka₄, íb—R, ki-a-tag₄-a, kíD I., kíD II, ma-al—R, SAĤAR.DU₆.TAKA₄, šu taka₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

TAKA₄.TAKA₄

šittum, “Übriggelassenes, Rest”

FAOS 15.2, 547 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

taka_x(BALAG)

taka [CVVE] (3 instances: Old Babylonian) wr. taka₄; taka_x(BALAG) “(compound verb verbal element)”
[ePSD updated 06/26/06]

taka_x(LAK 492)

tak [UNMNG] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: taka_x(LAK 492); taka_x(LAK 492)^{dag}. Written forms: taka_x(LAK 492); taka_x(LAK 492)^{dag}. 1. (unknown meaning) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

taka [CVVE] (V/t) (10 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: tag₄; tag₄-a; taka₄; taka_x(LAK 492). Written forms: tag₄; tag₄-a; tag₄-ga; taka₄; taka_x(LAK 492); tak₄-a. 1. (compound verb verbal element) (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

taka_x(LAK 492)^{dag}

tak [UNMNG] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: taka_x(LAK 492); taka_x(LAK 492)^{dag}. Written forms: taka_x(LAK 492); taka_x(LAK 492)^{dag}. 1. (unknown meaning) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tal

tal [CLAMOR] (4 instances: Old Babylonian) wr. tál; ti-il; tal; tal₄; tal₅; ta-il; til “cry, clamour; battle cry” Akk. *ikkillu* “lamentation; clamor, uproar”; *tanūqātu* “battle cry”; *šīsu* “cry” [ePSD updated 06/26/06]

tal-tal

tal [CLAMOR] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: tal-tal; tál; tal₄. Written forms: tal-tal; tál; tal₄. 1. battle cry (2×/67%) 2. clamor (1×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tál

tal [BROAD] (25 instances: ED IIIa, ED IIIb, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. tál “(to be) broad, expand” Akk. *rapāšu* “to be(come) broad, expand” [ePSD updated 06/26/06]

to be broad [verb] (PI) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tal [BROAD] (V/i) (18 instances: ED IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: tál; tál-tál. Written forms: an-tál; tál; tál-la; tál-tál; tál-tál-ĝu₁₀. 1. (to be) broad (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sag-tál

Green, JAOS 104, 278 zu 2.11 [AfO 33 (1986) 364]

The verbal class is not known. “to be/make wide, board, to spread wide”, perhaps rather: “to be/make unfold”; said about wings, arms, see Berlin “Enmerkar and Ensuhkešdanna”, 1979 p. 74; Gragg, “The Keš Temple Hymn.”, TCS III, 1969 p. 183

Thomsen, Mes. 10, 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

[unklares Attribut von Hund, Esel, Schwein]

Volk, InŠuk., Z. 258, 259, 260 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

tál-tál = *rappušu* “weit machen” [Beleg]

Volk, InŠuk., A 987 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

s. anše, me tál, šah, ur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

tál-la

tal [BROAD] (V/i) (18 instances: ED IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: tál; tál-tál. Written forms: an-tál; tál; tál-la; tál-tál; tál-tál-ĝu₁₀. 1. (to be) broad (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tál-tál

tal [BROAD] (V/i) (18 instances: ED IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: tál; tál-tál. Written forms: an-tál; tál; tál-la; tál-tál; tál-tál-ĝu₁₀. 1. (to be) broad (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tál-tál-ĝu₁₀

tal [BROAD] (V/i) (18 instances: ED IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: tál; tál-tál. Written forms: an-tál; tál; tál-la; tál-tál; tál-tál-ĝu₁₀. 1. (to be) broad (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tàl

tal [CLAMOR] (4 instances: Old Babylonian) wr. tál; ti-il; tal; tal₄; tal₅; ta-il; til “cry, clamour; battle cry” Akk. *ikkillu* “lamentation; clamor, uproar”; *tanūqātu* “battle cry”; *š̄isu* “cry” [ePSD updated 06/26/06]

tal [CLAMOR] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: tal-tal; tál; tal₄. Written forms: tal-tal; tál; tal₄. 1. battle cry (2×/67%) 2. clamor (1×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tal₄

tal [CLAMOR] (4 instances: Old Babylonian) wr. tál; ti-il; tal; tal₄; tal₅; ta-il; til “cry, clamour; battle cry” Akk. *ikkillu* “lamentation; clamor, uproar”; *tanūqātu* “battle cry”; *š̄isu* “cry” [ePSD updated 06/26/06]

tal [CLAMOR] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: tal-tal; tál; tal₄. Written forms: tal-tal; tál; tal₄. 1. battle cry (2×/67%) 2. clamor (1×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tal₅

tal [CLAMOR] (4 instances: Old Babylonian) wr. tál; ti-il; tal; tal₄; tal₅; ta-il; til “cry, clamour; battle cry” Akk. *ikkillu* “lamentation; clamor, uproar”; *tanūqātu* “battle cry”; *š̄isu* “cry” [ePSD updated 06/26/06]

tam

tam [CLEAN] (16 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. tam; tán “(to be) bright; (to be) pure; to purify; (to be) clean” Akk. *ebbu* “bright; pure; clean”; *elēlu* “to be(come) pure, free”; *zakû* “to be(come) clear, pure” [ePSD updated 06/26/06]

tam [TRUST] (47 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. dam; tam “to trust; to believe” Akk. *q̄iapu* “to trust” [ePSD updated 06/26/06]

favourite [adjective] (UD) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to be clean [verb] (UD) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tam [CLEAN] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: tam; tam^{ta-am}. Written forms: tam; tam-ma; tam^{ta-am}-ma. 1. (to be) clean (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in tam-ma = *tal̄mu*

Hallo, ANES 5, 165ff. u. 172 [AfO 25 (1974/1977) 474]

s. bar-TAM.MA AG.AG [AfO 25 (1974/1977) 474]

Belege, Lit.

Römer, BiOr 44, 48f. [AfO 38/39 (1991/1992) 377]

“favorite” (einer Göttin), von König gesagt

Kramer, Festschrift Sjöberg, 311 zu 9 [AfO 40/41 (1993/1994) 487]

The verbal class is not known.

Thomsen, Mes. 10, 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

s. bar-tam(—AK), šà-tam [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

tam-ma

tam [CLEAN] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: tam;

tam^{ta-am}. Written forms: tam; tam-ma; tam^{ta-am}-ma. 1. (to be) clean (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tam [TRUST] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: tam; tam-tam. Written forms: tam-ma; tam-tam-ma. 1. to trust (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Liebling”

Kraus, Mensch 62 [AfO 25 (1974/1977) 474]

= *talīmu*, zur Gleich.

Hallo, ANES 5, 172 [AfO 25 (1974/1977) 474]

= *talimu*

Charpin, Clergé 202f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

tam(-ma) = *talīmu* (lex.)

Krispijn, Fs Veenhof 254 + n. 19 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

tam^{ta-am}-ma

tam [CLEAN] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: tam; tam^{ta-am}. Written forms: tam; tam-ma; tam^{ta-am}-ma. 1. (to be) clean (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tam-tam-ma

tam [TRUST] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: tam; tam-tam. Written forms: tam-ma; tam-tam-ma. 1. to trust (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tán

tam [CLEAN] (16 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. tam; tán “(to be) bright; (to be) pure; to purify; (to be) clean” Akk. *ebbu* “bright; pure; clean”; *elēlu* “to be(come) pure, free”; *zakû* “to be(come) clear, pure” [ePSD updated 06/26/06]

tán(ĜÁ×ME.EN)

“reinigen, sauber werden” || túg tán-tán-na

Enlil A, Z. 31 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

tàn(ĜÁ×TAG₄)

Lafont und Yildız, TCTI 2, 283 [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

tar

tar [CUT] (237 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. tar; tar^{ar} “to cut down; to untie, loosen; to cut; to scatter, disperse; to decide” Akk. *harāšu* “to break off, deduct”; *parāsu* “to cut (off)”; *paṭāru* “to loosen, release”; *sapāhu* “to scatter, disperse” [ePSD updated 06/26/06]

to cut [verb] (TAR) {freq. 603} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tar [CUT] (V/t) (38 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [3]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [7]; unknown [14].) Base forms: tar; tar-tar. Written forms: hé-tar-re; tar; tar-ra; tar-re; tar-tar. 1. to cut (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

keine versch. Basen für *hamtu* u. *marû*

Edzard, AS 20, 78 [AfO 25 (1974/1977) 475]

= *naqāru* “einreißen”

Sjöberg, JCS 25, 129 [AfO 25 (1974/1977) 475]

= *naqāru* “einreißen”; s. gag-ti [AfO 25 (1974/1977) 475]

Gebäude(teil), im PN En-tar-si

Bauer, JESHO 18, 199 [AfO 25 (1974/1977) 475]

in èn ... tar und nam-tar s. dagal [AfO 38/39 (1991/1992) 377]

s. al-tar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

“abtrennen”

– FAOS 8 161 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

– CA 4:9

Averbeck 775 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

– tar (hamtu), tar-re-dè (marû), Reg. class “to cut”

Thomsen, Mes. 10, 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 644]

– ma-tar, B 36(d) ga-tar “abtrennen”

BFE B 8(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

– ta-r: nu-mu-un-ta-ra

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 196: MA VI 10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

– “to cut (off)”

Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

– s. é-tar-ra, èn—tar, èn-tar-tar, ka—R, ka R-ra, ka R-re-a(-bi), ka-R—si-il, káb-tar, ku₅, nam—tar, ^dnam-tar, nam-érim-bi—TAR, še-TAR [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

TAR

TAR [DISEASE] wr. TAR “a disease” Akk. *kettu* “???” [ePSD updated 06/26/06]

tar, ku₅(-d/r)

Edzard, AS 20, 77ff. [AfO 25 (1974/1977) 475]

u. a. = *hummuru*

Cooper, Angim dimma p. 115 zu 86 [AfO 27 (1980) 434]

ein Speicher

Yoshikawa, JCS 29, 225⁸ [AfO 27 (1980) 434]

in: R-imin-na, vielleicht “sieben Schneiden”

Cooper, Angim dimma p. 125 zu 135 [AfO 27 (1980) 434]

in PN, ein Ort

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 113f. [AfO 35 (1988) 359]

‘zusammengesetztes’ Verb a . . . ḥaš (TAR, || ḥa-aš), “Wasser (durch ein Feld) führen” o. ä.

Yoshikawa, ASJ 17, 345f. [AfO 44/45 (1997/1998) 700]

Unkl., Versch.

– FAOS 6 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

– obscure: A 69 (Susa); var. gar

Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

– in Namen von Kultstätten in Lagaš

Bauer, AfO 36-37, 82 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

– s. dù-a-TAR, ḥaš-ḥaš, LÚ.ŠĀ×TAR[?].A(-k), lugal-TAR (PN), lugal-TAR-si, ùz-TAR [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

tar^{ar}

tar [CUT] (237 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. tar; tar^{ar} “to cut down; to untie, loosen; to cut; to scatter, disperse; to decide” Akk. *ḥarāṣu* “to break off, deduct”; *parāsu* “to cut (off)”; *paṭāru* “to loosen, release”; *sapāḥu* “to scatter, disperse” [ePSD updated 06/26/06]

TAR-daġal

Bauer, RIA 6, 420 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

TAR(ku₅)-DU(rá)

Ausdruck für Bodenbearbeitung, “(Bewuchs) abschneiden (und eingraben)”

Hruška, ArO 52, 154⁺¹³ [AfO 33 (1986) 364]

TAR-gál

Pomponio und Visicato, EDATŠ, 221 [AfO 44/45 (1997/1998) 700]

TAR-ĝál

e. Beruf

Šuruppak 221 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

tar^{ku₆}

tar [FISH] (83 instances: ED IIIb) wr. tar^{ku₆} “a kind of fish” [ePSD updated 06/26/06]

ziqtu, ein ‘Stachelfisch’

FAOS 15.1, 494 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

tar-luḫ

tarluḫ [PROFESSION] wr. tar-luḫ “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

e. Berufsbezeichnung

Bauer, AfO 36-37, 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

TAR-luḫ

vorsarg.; e. Schlange

Biggs, JNES 32, 28 ii 3 [AfO 25 (1974/1977) 475]

TAR^{mušen}

TAR [BIRD] (6 instances: ED IIIb) wr. TAR^{mušen} “a bird” Akk. *šibāru* “sparrow” [ePSD updated 06/26/06]

TAR [BIRD] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [2]; unknown [1].) Base forms: TAR^{mušen}. Written forms: TAR^{mušen}. 1. a bird (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

vielleicht eine Lesung ku₅^{mušen}

Veldhuis, CM 22, 286 [AfO 52 (2011) 727]

PN, Presargonic Lagash; “TAR-Bird”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 mit Anm. 62 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

TAR.NIMGIR

s. nimgir-sila [AfO 25 (1974/1977) 475]

TAR-PI

Lit.

Vita, AoF 29, 121f. [AfO 52 (2011) 727]

tar-ra

tar [CUT] (V/t) (38 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [3]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [7]; unknown [14].) Base forms: tar; tar-tar. Written forms: ḫé-tar-re; tar; tar-ra; tar-re; tar-tar. 1. to cut (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tar-re

tar [CUT] (V/t) (38 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [3]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [7]; unknown [14].) Base forms: tar; tar-tar. Written forms: ḫé-tar-re; tar; tar-ra; tar-re; tar-tar. 1. to cut (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TAR.SAR

e. Kultstätte im Bereich Lagaš

Bauer, AfO 36-37, 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

tar-sír-sír

Heimpel, JCS 48, 22f. [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

TN || CA 26:9

Averbeck 775 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

tar-sír-sír-ra

→ (é-)tar-sír-sír-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

tar-tar

tar [CUT] (V/t) (38 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [3]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [7]; unknown [14].) Base forms: tar; tar-tar. Written forms: hé-tar-re; tar; tar-ra; tar-re; tar-tar. 1. to cut (38×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TAR-TAR

s. ḥaš-ḥaš [AfO 35 (1988) 359]

TAR.TAR

Ebla

Pomponio und Xella, AfO 31, 30f. [AfO 34 (1987) 310]

tár

syll. → tar [èn—tar] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

tár-GAG

mooring pole [noun] (DAR-GAG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tár-KAK

tarKAK [POLE] wr. tár-KAK “mooring pole” [ePSD updated 06/26/06]

tarah

wild goat [noun] (DÀRA) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tarah-maš

stag [noun] (DÀRA-MAŠ) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

targul

targul [POLE] (6 instances: Old Babylonian) wr. targul; targul_x(MÁ.KAK) “a wooden tool used in weaving; mooring pole; mooring rope; mast” Akk. *tarkullu* “wooden post, pole” [ePSD updated 06/26/06]

targul [POLE] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: targul; targul_x(MÁ.KAK); ḡeš^{es}dergul; ḡeš^{es}targul; ḡeš^{es}targul_x(MÁ.KAK). Written forms: targul; targul_x(MÁ.KAK); ḡeš^{es}dergul; ḡeš^{es}targul; ḡeš^{es}targul_x(MÁ.KAK). 1. mooring pole (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Powell, BSA 6, 118 [AfO 40/41 (1993/1994) 487]

targul(DIM.GAL)

“Anlegepfahl für Schiffe”

Cooper, Curse 242f. [AfO 33 (1986) 364]

targul_x(MÁ.KAK)

targul [POLE] (6 instances: Old Babylonian) wr. targul; targul_x(MÁ.KAK) “a wooden tool used in weaving; mooring pole; mooring rope; mast” Akk. *tarkullu* “wooden post, pole” [ePSD updated 06/26/06]

targul [POLE] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: targul; targul_x(MÁ.KAK); ḡeš^{es}dergul; ḡeš^{es}targul; ḡeš^{es}targul_x(MÁ.KAK). Written forms: targul; targul_x(MÁ.KAK); ḡeš^{es}dergul; ḡeš^{es}targul; ḡeš^{es}targul_x(MÁ.KAK). 1. mooring pole (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

taš-liš

tašliš [UNMNG] wr. taš-liš; UR.GAM “” [ePSD updated 06/26/06]

taškarin

taškarin [BOXWOOD] (82 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}taškarin; taškarin “box tree, boxwood” Akk. *taskarinnu* “box tree, boxwood” [ePSD updated 06/26/06]

box tree [noun] (TÚG) {freq. 32} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

taškarin [BOXWOOD] (N) (18 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: taškarin; ^{ĝeš}taškarin. Written forms: taškarin; ^{ĝeš}taškarin. 1. box tree, boxwood (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

te

mete [APPROPRIATE THING] (74 instances: Old Babylonian) wr. me-te; te “appropriate thing, ornament” Akk. *simtu* “appropriate symbol, characteristic” [ePSD updated 06/26/06]

te [CHEEK] (11 instances: Old Babylonian) wr. te “cheek” Akk. *lētu* “cheek” [ePSD updated 06/26/06]

te [MEMBRANE] (31 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. te “membrane” Akk. *šišītu* “skin, layer, film” [ePSD updated 06/26/06]

te [PIERCE] (13 instances: Old Babylonian) wr. te “to pierce” Akk. *sahālu* “to prick, pierce” [ePSD updated 06/26/06]

cheek [noun] (TE) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to approach [verb] (TE) {freq. 496} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to pierce [verb] (TE) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

mete [APPROPRIATE THING] (N) (13 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; unknown [3].) Base forms: me-te; te; ^{ĝeš}me-te. Written forms: me-te; te; ^{ĝeš}me-te. 1. appropriate thing, ornament (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

te [CHEEK] (N) (16 instances: Old Babylonian [13]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: te; te-te; ^{uzu}te. Written forms: te; te-te-^{ĝu}₁₀; te-^{ĝu}₁₀; ^{uzu}te. 1. cheek (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

te [PIERCE] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [7]; unknown [1].) Base forms: te; te-te. Written forms: en-te-na; te; te-te. 1. to pierce (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“nähern” s. ti [AfO 25 (1974/1977) 475]

in lú-te(-a)

Edzard, Or 43, 111 [AfO 25 (1974/1977) 475]

s. a. ti (in lú-ti-a) [AfO 25 (1974/1977) 475]

in ki-bé te, von Schiffen

Römer, AOAT 232, 358f. [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

unorth. für → dé [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

→ te-eš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

→ tin [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

te(n)

Bedeutung in diesem Kontext “approach” oder *balû* “to become extinguished”

Michalowski, MC 1, 87, 168 [AfO 38/39 (1991/1992) 377]

TE

nA; = *sukku*, f. *usukku* “cheek”

Postgate, Legal Documents 142 [AfO 25 (1974/1977) 475]

Lesung te-en u. te-me-en, Verhältnis zueinander

Cavigneaux, Zeichenlisten 82 [AfO 26 (1978/1979) 312]

Berufsbezeichnung; = gùl oder gal₅?

Bauer, AfO 48/49, 171 zu IV 2 [AfO 50 (2003/2004) 625]

in astronomischen Omina

Reiner, Festschrift Leichty, 313ff. [AfO 52 (2011) 727]

s. Mars

Reiner, Festschrift Leichty, 314 [AfO 52 (2011) 727]

-te

Var. zu -šè

M. E. Cohen, JAOS 95, 604 zu 31 [AfO 25 (1974/1977) 475]

-TE-

z.T. Zshg. mit -dè

Gragg, AOATS 5, 46f. [AfO 25 (1974/1977) 475]

TE+A-bábbar

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 2274 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

te(-àm)

ES = e-ne(-àm), nam-mu "was" *mānu*

Schretter 261:457 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

TE-^den-líl(-lá)

PN

Grayson u. Sollberger, RA 70, 126³⁷ [AfO 25 (1974/1977) 475]

TE.E^{ki}

Viertel in Babylon

George, OLA 40, 377 [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

te-e^{mušen}

ES = tu^{mušen} "Taube" *summatu*

Schretter 261:458 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

te(-(e)n)

"abkühlen"

– ní(-)te.n(-te) CA 3:15 [o. das selbst s. abkühlen lassen, CW priv.]

Averbeck 765 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

– te.en probably red. class

Thomsen, Mes. 10, 319 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

– te-en-te-en, Attinger, ZA 88, 164-95, «être froid, rafraîchir», «éteindre», «anéantir»

InEb. (Attinger, ZA 88, 164-95,) 9. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

– te-en-te "to refresh"

Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

– [Textstelle verwendet te.n in Verwechslung mit te.g]

Volk, InŠuk., S. 180; A 673, A 846 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

– te-en(-te-en) "kühlen, = beruhigen", Z. 38 a-ba íb-te-en-te-en, Abs. šà, 39 te-en-te-bi maḥ-àm, 41 íb-ba nu-te-en-te-en, 142 šà-zu nu-te-en-te-en, S. 88

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

– izi gu₇-a te-na

WaSa, GMS 3 (1989) 322 n. 11 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

– s. á-u₄-te-na, igi-te-en šá uš saĝ-šè, ní—te, ^dnin-me-te-en-te-en, u₄-te-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

te-en

ten [COOL] (40 instances: Ur III) wr. te-na; te-en “to be cool, become cool” [ePSD updated 06/26/06]

ten [EXTINGUISH] (74 instances: Old Babylonian) wr. te-en; ten “to extinguish” Akk. *belû* “to be extinguished, come to an end” [ePSD updated 06/26/06]

ten [COOL] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: te-en; te-na. Written forms: te-en; te-na. 1. (to be) cool, become cool (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(syll.) → te.(e)n [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

te(-en)

“kalt”

TCS 3, 56 [AfO Beiheft 21 (1986) 101]

te-en(-te-en)

balû

Hallo und van Dijk, Exaltation 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 101]

balû

TCS 3, 61 [AfO Beiheft 21 (1986) 101]

te-en-te(-en)

“to wipe out” (false men)

Sjöberg, AfO 24, 34: 103 [AfO 25 (1974/1977) 475]

te-er-zum

terzum [PRESENTATION] (2 instances: Old Babylonian) wr. te-er-zum “presentation” [ePSD updated 06/26/06]

terzum [PRESENTATION] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: te-er-zum; ti-rí-zum; tir-zum. Written forms: te-er-zum; ti-rí-zum; tir-zum. 1. presentation (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

te-eš

teš [VOICE] (8 instances: Old Babylonian) wr. te-eš “voice” Akk. *rigmu* “voice, cry, noise” [ePSD updated 06/26/06]

noise [noun] (TE-U.U.U) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“teš(-Ruf)” || onomatop., unorth. dè-eš, te, tēš

Attinger, ELS 729 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

te-eš—du₁₁(-g)/di

“teš sagen, knallen, ausbrechen (vom Gewitter)” *naspantu*, *rigmu*, *šaltum*

Attinger, ELS 728f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

te-eš(-du₁₁-ga)

rigmu

Krecher, ZA 60, 198 [AfO Beiheft 21 (1986) 101]

rigmu

TCS 3, 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 101]

te(-g)

te/ti: te or ti (hamtu), te.g or ti.g (marû), altern. class “to approach (someone: dative)”

Thomsen, Mes. 10, 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

s. šà—te(-g)

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

te/ti, tèg, Attinger, ZA 88, 164-95, «(s')approcher»

InEb. 29-31 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

te (h.), te-g (m.) || “to (make) approach (+ loc.(-term.)), to be brought”: A 40; 41; [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

teḥû “herantreten”

Volk, InŠuk., Z. 107 (K), 116, 155, 164, 277, 286; S. 145; A 860 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

“nähern”, Z. 70 u₄-dè ba-te(-en), 71 gizzu-ne ba-te(-en), 90 ninim-ma-ni hu-mu-un-te
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

te-te “s. nähern” od. = *suhumu* ”schlecht behandeln“? (zit.)

Volk, ZA 90 (2000) 16 n 71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

s. kiri ki-šè te [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 645]

te-(g)

“nahebringen”, *hamtu* te, *marû* te-gá

Edzard, OLZ 65, 556 [AfO Beiheft 21 (1986) 101]

“nahebringen”, *hamtu* te, *marû* te-gá

Kraus, Staatl. Viehhaltung 15³ [AfO Beiheft 21 (1986) 101]

TE.GAL

für GAL.TE

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 74 [AfO 40/41 (1993/1994) 487]

TE.GAL?

tiru [COURTIER] (6 instances: Old Babylonian) wr. tiru; TE.GAL? “courtier” Akk. *māri ekallim* “cour-
tier, son of the palace” [ePSD updated 06/26/06]

te(-ĝ)

Jaques, AOAT 332, 186ff. [AfO 52 (2011) 727]

te-ĝu₁₀

te [CHEEK] (N) (16 instances: Old Babylonian [13]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: te;
te-te; ^{uzu}te. Written forms: te; te-te-ĝu₁₀; te-ĝu₁₀; ^{uzu}te. 1. cheek (16×/100%) [DCCLT Glossaries:
Sumerian – Version of 2014-02-04]

te-ḥur-ḥur

“to scratch the cheek”

Alster, Dumuzi's Dream 101 [AfO Beiheft 21 (1986) 101]

te-li

→ diri(-g) “dahintreiben, gleiten über” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

TE.ME

= nite_x, in en-TE.ME-na

Krecher, Or 47, 389 [AfO 27 (1980) 434]

TE:ME

→ me-te(-n) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

te-na

ten [COOL] (40 instances: Ur III) wr. te-na; te-en “to be cool, become cool” [ePSD updated 06/26/06]

ten [COOL] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: te-en; te-na. Written forms: te-en;
te-na. 1. (to be) cool, become cool (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

te ra= *lēta mahāṣu*

van Dijk, Festschrift Böhl 113 zu 13f. [AfO 25 (1974/1977) 475]

te-ri-tadirida [INSTRUCTION] wr. di-ri-da; ti-ri-da; te-ri-ta “(divine) instruction, order” Akk. *tērtu* “instruction” [ePSD updated 06/26/06]

bzw. di-rí-da, ti-ri-da

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 33 [AfO 44/45 (1997/1998) 700]

TE.ŠĒ.A

Ur III

Owen und Young, JCS 23, 101 [AfO Beiheft 21 (1986) 101]

te-tetete [DISEASE] (1 instance: Old Babylonian) wr. te-te “a disease” Akk. *suḫumu* “a disease ???” [ePSD updated 06/26/06]

te [PIERCE] (V/t) (9 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [7]; unknown [1].) Base forms: te; te-te. Written forms: en-te-na; te; te-te. 1. to pierce (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tete [DISEASE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: te-te. Written forms: te-te. 1. a disease (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

te-te-ĝu₁₀te [CHEEK] (N) (16 instances: Old Babylonian [13]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: te; te-te; ^{uzu}te. Written forms: te; te-te-ĝu₁₀; te-ĝu₁₀; ^{uzu}te. 1. cheek (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**te^eti**ti [ARROW] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [3].) Base forms: ti; ^{te}ti; ^{ĝeš}ti. Written forms: ti; ^{te}ti; ^{ĝeš}ti. 1. arrow (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**teg**

bird of prey [noun] (Á) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ ti₈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]**teg^{mušen}**ti [BIRD] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: da^{mušen}; ti₈^{mušen}; ^{ti-i}ti₈. Written forms: da^{mušen}; teg^{mušen}; ti₈^{mušen}; ^{ti-i}ti₈. 1. bird (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**teg-uz**

bird of prey [noun] (Á-ŠE.ĤU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

teg(-uz)^{mušen}

vielleicht “Bussard”

Veldhuis, CM 22, 286f. [AfO 52 (2011) 728]

s. a. Á-uz (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 728]

teg-uz^{mušen}ti³uz [BIRD] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: da-uz; teg-uz^{mušen}; tu-zu^{mušen}. Written forms: da-uz; teg-uz^{mušen}; tu-zu^{mušen}. 1. a bird (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

têg

têg [APPROACH] (454 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. têg; teĝ₄ “(to be) near to; to approach” Akk. *teĥû* “to be(come) near to, approach” [ePSD updated 06/26/06]

têg [APPROACH] (V/i) (49 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [21].) Base forms: ta-ĝá; têg; têg-têg; teĝ₄. Written forms: ba-ab-ta-ĝá; ba-ab-ta-ĝá-e-meš; ba-ab-têg-ĝá; ba-ab-têg-ĝá-e-meš; ba-ab-têg-ĝá-ta-àm; ba-ab-teĝ₄; ba-ab-teĝ₄-ĝá-ta-àm; ba-an-teĝ₄; ba-an-teĝ₄-e-meš; ba-an-teĝ₄-meš; ba-teĝ₄-a; im-teĝ₄; nam-ba-têg-ĝe₂₆-e-ne; têg; têg-têg; têg-ĝá; têg-ĝá-ĝu₁₀; teĝ₄-a; teĝ₄-a-ne-ne; teĝ₄-a-ni; teĝ₄-ne-ne. 1. approach (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

têg-ĝá

têg [APPROACH] (V/i) (49 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [21].) Base forms: ta-ĝá; têg; têg-têg; teĝ₄. Written forms: ba-ab-ta-ĝá; ba-ab-ta-ĝá-e-meš; ba-ab-têg-ĝá; ba-ab-têg-ĝá-e-meš; ba-ab-têg-ĝá-ta-àm; ba-ab-teĝ₄; ba-ab-teĝ₄-ĝá-ta-àm; ba-an-teĝ₄; ba-an-teĝ₄-e-meš; ba-an-teĝ₄-meš; ba-teĝ₄-a; im-teĝ₄; nam-ba-têg-ĝe₂₆-e-ne; têg; têg-têg; têg-ĝá; têg-ĝá-ĝu₁₀; teĝ₄-a; teĝ₄-a-ne-ne; teĝ₄-a-ni; teĝ₄-ne-ne. 1. approach (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

têg-ĝá-ĝu₁₀

têg [APPROACH] (V/i) (49 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [21].) Base forms: ta-ĝá; têg; têg-têg; teĝ₄. Written forms: ba-ab-ta-ĝá; ba-ab-ta-ĝá-e-meš; ba-ab-têg-ĝá; ba-ab-têg-ĝá-e-meš; ba-ab-têg-ĝá-ta-àm; ba-ab-teĝ₄; ba-ab-teĝ₄-ĝá-ta-àm; ba-an-teĝ₄; ba-an-teĝ₄-e-meš; ba-an-teĝ₄-meš; ba-teĝ₄-a; im-teĝ₄; nam-ba-têg-ĝe₂₆-e-ne; têg; têg-têg; têg-ĝá; têg-ĝá-ĝu₁₀; teĝ₄-a; teĝ₄-a-ne-ne; teĝ₄-a-ni; teĝ₄-ne-ne. 1. approach (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

têg-têg

têg [APPROACH] (V/i) (49 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [21].) Base forms: ta-ĝá; têg; têg-têg; teĝ₄. Written forms: ba-ab-ta-ĝá; ba-ab-ta-ĝá-e-meš; ba-ab-têg-ĝá; ba-ab-têg-ĝá-e-meš; ba-ab-têg-ĝá-ta-àm; ba-ab-teĝ₄; ba-ab-teĝ₄-ĝá-ta-àm; ba-an-teĝ₄; ba-an-teĝ₄-e-meš; ba-an-teĝ₄-meš; ba-teĝ₄-a; im-teĝ₄; nam-ba-têg-ĝe₂₆-e-ne; têg; têg-têg; têg-ĝá; têg-ĝá-ĝu₁₀; teĝ₄-a; teĝ₄-a-ne-ne; teĝ₄-a-ni; teĝ₄-ne-ne. 1. approach (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

teĝ₄

têg [APPROACH] (454 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. têg; teĝ₄ “(to be) near to; to approach” Akk. *teĥû* “to be(come) near to, approach” [ePSD updated 06/26/06]

teĝ₄-a

têg [APPROACH] (V/i) (49 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [21].) Base forms: ta-ĝá; têg; têg-têg; teĝ₄. Written forms: ba-ab-ta-ĝá; ba-ab-ta-ĝá-e-meš; ba-ab-têg-ĝá; ba-ab-têg-ĝá-e-meš; ba-ab-têg-ĝá-ta-àm; ba-ab-teĝ₄; ba-ab-teĝ₄-ĝá-ta-àm; ba-an-teĝ₄; ba-an-teĝ₄-e-meš; ba-an-teĝ₄-meš; ba-teĝ₄-a; im-teĝ₄; nam-ba-têg-ĝe₂₆-e-ne; têg; têg-têg; têg-ĝá; têg-ĝá-ĝu₁₀; teĝ₄-a; teĝ₄-a-ne-ne; teĝ₄-a-ni; teĝ₄-ne-ne. 1. approach (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

teĝ₄-a-ne-ne

têg [APPROACH] (V/i) (49 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [21].) Base forms: ta-ĝá; têg; têg-têg; teĝ₄. Written forms: ba-ab-ta-ĝá; ba-ab-ta-ĝá-e-meš; ba-ab-têg-ĝá; ba-ab-têg-ĝá-e-meš; ba-ab-têg-ĝá-ta-àm; ba-ab-teĝ₄; ba-ab-teĝ₄-ĝá-ta-àm; ba-an-teĝ₄; ba-an-teĝ₄-e-meš; ba-an-teĝ₄-meš; ba-teĝ₄-a;

im-teĝ₄; nam-ba-têĝ-e₂₆-e-ne; têtĝ; têtĝ-têtĝ; têtĝ-ĝá; têtĝ-ĝá-ĝu₁₀; teĝ₄-a; teĝ₄-a-ne-ne; teĝ₄-a-ni; teĝ₄-ne-ne. 1. approach (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

teĝ₄-a-ni

teĝ [APPROACH] (V/i) (49 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [21].) Base forms: ta-ĝá; têtĝ; têtĝ-têtĝ; teĝ₄. Written forms: ba-ab-ta-ĝá; ba-ab-ta-ĝá-e-meš; ba-ab-têtĝ-ĝá; ba-ab-têtĝ-ĝá-e-meš; ba-ab-têtĝ-ĝá-ta-àm; ba-ab-teĝ₄; ba-ab-teĝ₄-ĝá-ta-àm; ba-an-teĝ₄; ba-an-teĝ₄-e-meš; ba-an-teĝ₄-meš; ba-teĝ₄-a; im-teĝ₄; nam-ba-têĝ-e₂₆-e-ne; têtĝ; têtĝ-têtĝ; têtĝ-ĝá; têtĝ-ĝá-ĝu₁₀; teĝ₄-a; teĝ₄-a-ne-ne; teĝ₄-a-ni; teĝ₄-ne-ne. 1. approach (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

teĝ₄-ne-ne

teĝ [APPROACH] (V/i) (49 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [14]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [21].) Base forms: ta-ĝá; têtĝ; têtĝ-têtĝ; teĝ₄. Written forms: ba-ab-ta-ĝá; ba-ab-ta-ĝá-e-meš; ba-ab-têtĝ-ĝá; ba-ab-têtĝ-ĝá-e-meš; ba-ab-têtĝ-ĝá-ta-àm; ba-ab-teĝ₄; ba-ab-teĝ₄-ĝá-ta-àm; ba-an-teĝ₄; ba-an-teĝ₄-e-meš; ba-an-teĝ₄-meš; ba-teĝ₄-a; im-teĝ₄; nam-ba-têĝ-e₂₆-e-ne; têtĝ; têtĝ-têtĝ; têtĝ-ĝá; têtĝ-ĝá-ĝu₁₀; teĝ₄-a; teĝ₄-a-ne-ne; teĝ₄-a-ni; teĝ₄-ne-ne. 1. approach (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

teĥi

tehi [APPROACH] (6 instances: Old Babylonian) wr. tēhi; teĥi “to approach” Akk. *teĥû* “to be(come) near to, approach” [ePSD updated 06/26/06]

tēhi

tehi [APPROACH] (6 instances: Old Babylonian) wr. tēhi; teĥi “to approach” Akk. *teĥû* “to be(come) near to, approach” [ePSD updated 06/26/06]

teme

teme [PLANT] (3 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. teme; tēme “a plant” Akk. *šāmitu* “an alkaline plant” [ePSD updated 06/26/06]

type of plant [noun] (NAG_Ainversum) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

teme(NAG_Ainversum)

und tēme(NAGA)

Volk, NABU 1990/54 [AfO 40/41 (1993/1994) 487]

tēme

teme [PLANT] (3 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. teme; tēme “a plant” Akk. *šāmitu* “an alkaline plant” [ePSD updated 06/26/06]

teme [PLANT] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: tēme; tēme(NAG_Ainversum)^{sar}. Written forms: tēme; tēme(NAG_Ainversum)^{sar}. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

akkad. *qaqqullu*

Volk, CTMMA 2, p. 9 [AfO 52 (2011) 727]

tēme(NAG_Ainversum)^{sar}

teme [PLANT] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: tēme; tēme(NAG_Ainversum)^{sar}. Written forms: tēme; tēme(NAG_Ainversum)^{sar}. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

temen

temen [FOUNDATION] (81 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. temen “foundation” Akk. *temennu* “foundation” [ePSD updated 06/26/06]

foundation [noun] (TE) {freq. 37} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“foundation”, auch übertragen

TCS 3, 50⁺¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 101]

Cooper, SARI 1, 16¹ [AfO 35 (1988) 359]

aus Vierecken zusammengesetzter Hauptteil eines vieleckigen Feldes; Fundament; Gründungsurkunde; Gründungspflöck

Dunham, RA 80, 31ff. [AfO 35 (1988) 359]

Hill und Jacobsen, OIP 98, 66⁷³ [AfO 40/41 (1993/1994) 487]

Grundbedeutung “Grenzlinie”

Ludwig, SANTAG 2, 124 [AfO 40/41 (1993/1994) 487]

“Fundament” *temennu*

– FAOS 6 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

– FAOS 8 161 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

– CA 11:18, 20:15, 22:11, 14, 30:5, CB 13:3, S. 148 Anm. 43, S. 308, S. 313, S. 345 Anm. 172, S. 347 Anm. 181

Averbeck 775 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

– “foundation (pegs)”

Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

– original meaning

Edzard, CM 7, S. 162 n. 16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

– “Foundation Peg”

Selz, CM 7, S. 171, 191 n. 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

– s. é-temen-ní-gùru^(ru) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

TEMEN

Zeichen

FAOS 15.2, 289f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

temen an-ki-bi-da

George, OLA 40, 298 [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

temen-kù—si(-g)

sig₉ || “to drive in the sparkling foundation pegs”: B 17

Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

temen . . . si(-g)/sìg

hier “to peg out the loom”

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 32 zu 5 [AfO 38/39 (1991/1992) 377]

*ten

“slant”

Hallo und van Dijk, Exaltation 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 101]

ten

ten [EXTINGUISH] (74 instances: Old Babylonian) wr. te-en; ten “to extinguish” Akk. *belû* “to be extinguished, come to an end” [ePSD updated 06/26/06]

to extinguish [verb] (TE) {freq. 71} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ten-na

ten [EXTINGUISH] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ten. Written forms: ten-na; ten-na-ĝu₁₀. 1. to extinguish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ten-na-ĝu₁₀

ten [EXTINGUISH] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ten. Written forms: ten-na; ten-na-ĝu₁₀. 1. to extinguish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tèn

ten [UNMNG] wr. tèn “” [ePSD updated 06/26/06]

terraban

zu Bēlat-terraban und B.-suḫnir

Walker, JCS 35, 95 zu 13-14 [AfO 33 (1986) 364]

těš

teš [PRIDE] (38 instances: Old Babylonian) wr. těš “pride” Akk. *bāštu* “dignity” [ePSD updated 06/26/06]

teš [UNITY] (222 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. těš “unity” [ePSD updated 06/26/06]

pride [noun] (UR) {freq. 25} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

unity [noun] (UR) {freq. 151} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

teš [UNITY] (N) (19 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: těš. Written forms: těš; těš-a; těš-bi; těš-šá^{ta-šá-a}. 1. unity (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

teš [VIGOR] (N) (22 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [6].) Base forms: těš. Written forms: těš. 1. vigor (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in PNN, Ur III; s. UR [AfO 26 (1978/1979) 312]

= *baštu*, in: R-kalam-ma, “Würde des Landes”, Königsepitheton, Ur III Loding, AOAT 203, 36 [AfO 27 (1980) 434]

= *bāštu*

Wiggermann, RLA 9, 46f. [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

Jaques, AOAT 332, 279ff. [AfO 52 (2011) 728]

→ ur/těš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

bāštu

– Civil, Fs Birot 74: PN ^dinanna-těš = *Ištar-baštī* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

akk. *baštu*, als Element von PN “dignity”; Diskussion, Lit.

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76 Anm. 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

těš**

(“teš”); = *baštu*

Wiggermann, RLA 9, 46ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

TĚŠ

doch “Schamgegend”

Jakob-Rost und Freydank, AoF 8, 327 [AfO 29/30 (1983/1984) 418]

für *puāšu*, nA PN

Jursa, WZKM 84, 207 [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

s. a. UR [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

těš-a

teš [UNITY] (N) (19 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: těš. Written forms: těš; těš-a; těš-bi; těš-šá^{ta-šá-a}. 1. unity (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TÉŠ.A

nB, in Kolophonen, viell. = *mithārūtu*

Grayson, TCS 5, 130 zu 23; 285 [AfO 25 (1974/1977) 475]

téš(-a)

bāštu

– “vigour, shame”

Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

– s. ka(-g), me-téš, te-eš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

“together, homogeneous”

Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

téš-a “square”, LB(!) math. texts

Friberg, RIA 7, 553 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

s. KA téš(-a)—sì(-g), kalam-téš, saġ-dà téš-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

téš(-a)—sì(-g)

→ KA téš-a—sì(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

téš-a-sì-ga-bi

tešasigabi [EVERYWHERE] (MA) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: téš-a-sì-ga-bi. Written forms: téš-a-sì-ga-bi. 1. everywhere (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

téš-bar-ra-ġu₁₀

hašbar [BELLY] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: téš-bar-ra-ġu₁₀. Written forms: téš-bar-ra-ġu₁₀. 1. belly (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

téš-bi**

(“teš”); “aufeinander”

Wilcke, Lugalbanda 161 [AfO Beiheft 21 (1986) 101]

téš-bi

teš [UNITY] (N) (19 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: téš. Written forms: téš; téš-a; téš-bi; téš-šá^{ta-šá-a}. 1. unity (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“ihre Einheit, zusammen, jeweils”

– UR-ba CA 21:27, 22:2, 25:9

Averbeck 778 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

– ur-bi CB 4:19

Averbeck 778 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

– Attinger, ELS 169²⁴⁹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

– téš-bi-a “altogether” see: ní-bi-a

Thomsen, Mes. 10, §132 S. 79 §89 S. 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

– “gemeinsam”; Kaufurkunden Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 508f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

TÉŠ(.BI)

s. *mithāriš* [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

téš-bi tag-tag**

(“teš”); “sich dort drängen”

Wilcke, Lugalbanda 194 [AfO Beiheft 21 (1986) 101]

těš-du₁₁-ga

Lit.

Sjöberg, OrS 22, 110 zu 2' [AfO 25 (1974/1977) 475]

těš—gu₇

ur CB 17:4

Averbeck 778 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

těš ... gu₇Black, Reading Sumerian Poetry, 141³⁴¹ [AfO 48/49 (2001/2002) 434]**těš-kalam-ma**

Flückiger-Hawker, OBO 166, 167 [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

těš kalam-ma

“the land’s vigour” (ep. Umamma): A 45*; 72

Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

těš—kú**

(“těš”); “einander fressen”

Wilcke, Lugalbanda 192 [AfO Beiheft 21 (1986) 101]

těš—kú

Shaffer, Sumerian Sources 50, 24 [AfO Beiheft 21 (1986) 101]

těš mu i-i“to reveal¹ vigour and name”: E 81 || 12' || 19 || 23', non-standard “to come out” [i für è]

Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

těš-šá^{ta-šá-a}

těš [UNITY] (N) (19 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: těš. Written forms: těš; těš-a; těš-bi; těš-šá^{ta-šá-a}. 1. unity (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

těš/te-eš

ein Lärm

Green, JCS 30, 142 [AfO 27 (1980) 434]

těš-tuku

teštuku [PROUD] (2 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. těš-tuku “proud” [ePSD updated 06/26/06]

proud [adjective] (UR-TUK) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

teštuku [PROUD] (AJ) (3 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: těš-tuku; těš-tuku-tuku. Written forms: těš-tuku; těš-tuku-tuku. 1. proud (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

těš tuku*bušta išû* “Ehrfurcht haben”

Sjöberg, JCS 25, 112: 101, p. 127 [AfO 25 (1974/1977) 475]

in těš nu-tuku, “d. Schamlose”

Alster, Instructions 98 zu 121 [AfO 25 (1974/1977) 475]

těš-tuku-tuku

teštuku [PROUD] (AJ) (3 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: těš-tuku; těš-tuku-tuku. Written forms: těš-tuku; těš-tuku-tuku. 1. proud (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tešbi

tešbi [UNMNG] wr. tešbi “” [ePSD updated 06/26/06]

tešlug

tešlug [HATCHLING] wr. tešlug “hatchling” Akk. *atmu* “hatchling” [ePSD updated 06/26/06]

tešlug [HATCHLING] (N) (2 instances: Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: tešlug. Written forms: tešlug. 1. hatchling (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ti

ti [ARROW] (134 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ti “arrow” [ePSD updated 06/26/06]

arrow [noun] (TI) {freq. 21} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

rib [noun] (TI) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ti [ARROW] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [3].) Base forms: ti; ^{te}ti; ^{ĝeš}ti. Written forms: ti; ^{te}ti; ^{ĝeš}ti. 1. arrow (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ti [RIB] (N) (27 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ti; ti-ti; ^{ĝeš}ti. Written forms: ti; ti-ti; ti-ti-^{ĝu}₁₀; ti-^{ĝu}₁₀; ^{ĝeš}ti; ^{ĝeš}ti-ti. 1. rib (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in šu—ti, *hamtu*, ~ *marû teg/tig*

Edzard, OLZ 65, 556 [AfO Beiheft 21 (1986) 101]

in šu—ti, *hamtu*, ~ *marû teg/tig*

Hallo und van Dijk, Exaltation 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 101]

= *wašābum* “wohnen”

Wilcke, Lugalbanda 132 zu Z. 3 [AfO Beiheft 21 (1986) 101]

= *šēlītu*; unklar

Sjöberg, ZA 64, 159f. [AfO 25 (1974/1977) 475]

f. te “sich nähern”

Gurney u. Kramer, OECT 5, 35 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 475]

“beleben” s. úš ti-ti u. nin-ti-la-ug₅-ga [AfO 25 (1974/1977) 475]

“(be)wohnen”, trans.

Wilcke, AfO 24, 9 zu 2' [AfO 25 (1974/1977) 475]

in šu ti “in Empfang nehmen”; *marû*-Stamm te-g; Belege

Edzard, ZA 66, 52 [AfO 25 (1974/1977) 475]

in lú-ti-a

Edzard, Or 43, 111 [AfO 25 (1974/1977) 475]

s. a. ti(1) [AfO 25 (1974/1977) 475]

verwendet für Agens im Singular, s. a. SIG₇

Yoshikawa, Or 48, 202¹³ [AfO 27 (1980) 434]

ki-túm-ma an-da-ti-le “(wenn) sie mit ihm im Grabe ‘wohnen’ (‘leben’) wird”

Foxvog, Death in Mesopotamia, 70: 42f. (s. 74) [AfO 28 (1981/1982) 345]

“empfangen”

Yoshikawa, ZA 78, 62⁺⁹ [AfO 38/39 (1991/1992) 377]

für akkad. *šubtu* und *mūšabu*

Mayer, Or 74, 163 [AfO 52 (2011) 728]

für → til [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 646]

“Leben” ? || Kurzform für nam-ti?

FAOS 6 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

“Leben” ?

Volk, InŠuk., S. 164; A 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

“Leben” ? || s. ba-ti, ^dnin-ti-hal, ^dnin-ti-la-ug₅-ga, ^dnin-ti-mud(-kalam-ma) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

“s. nähern, heranreichen an”

– CA 2:7: im-ti-a-ta, 29:17: kur-re ba-ti

Averbeck 775 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– s. giskim-ti, giš-kin-ti

FAOS 6 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– te or ti (hamtu), te.g or ti.g (marû), altern. class “to approach (someone: dative)”

Thomsen, Mes. 10, 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– mu-ti, b 34(b) mun-da-ti (sich) nähern”

BFE B 31(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– ti (h.), ti-g (m.) “to approach”: 11 obscure: 47, 4: 1

Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– s. ^dnin-u₄-ti-la, šu—ti [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

TI

PN, nA

Postgate, Iraq 32, 143⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 101]

und *Parsā*, für Dūr-Kurigalzu

Brinkman, Or 38, 325⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 101]

aB; = *dì*

J. G. Westenholz, JNES 33, 411 [AfO 25 (1974/1977) 475]

tīl in PN

Durand, Documents I, p. 48 (16) [AfO 29/30 (1983/1984) 418]

luk_x/lug_x Supplementärstamm zu ti “leben”, mit Tieren als Subj. im Sing.

Steinkeller, MC 4, 35 [AfO 40/41 (1993/1994) 487]

ti bad

Attinger, ZA 88, 164-95, «tirer au loin une flèche»

InEb. 6. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

ti-bal-a

s. kušdu₁₀-gan-ti-bal-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

ti-bala

tibala [SIGN] (N) (2 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: ti-bala; ^{ḡeš}ti-bala. Written forms: ti-bala; ^{ḡeš}ti-bala. 1. sign (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ti bala

ti bala [TURN SIDEWAYS] (2 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. ti bala “to turn sideways”
Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ti-bi-ra

syll. für → tībir [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

ti-bu^{mušen}

→ ti-gíd^{mušen}-lú [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

ti-da-num

ON || SB 6:13

Averbeck 775 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

ti-dab₅

→ gúg-mùnu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

ti-di-il

tidil [CRAMPED] (1 instance: Old Babylonian) wr. ti-di-il “(to be) cramped” [ePSD updated 06/26/06]

ti-gi/gi₄

LAK 358 “ÉN+É”

BFE 204f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

ti-gi-na

HSAO 2 262 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

e. Schmuckstück

MEE X 20 Vs. X 25, Rs. XI 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

ti-gi-núm/-naVE: = *zu-zu-a* vgl. akk. *sussullu* “Kasten, Molle”

MEE X 20 Vs. X 25 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

ti-gi₄

→ tigi [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

ti-gi₄-lu^{mušen}tigidlu [BIRD] (6 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ti-gi₄-lu^{mušen}; ti-lu; ti-gíd-lú^{mušen}; ti-gíd^{mušen}-lú-a; tigidla; tìgidla; tigidla_x(ŠÀ.MIN.TAR); ti-id-lu; da-gi₄-lum_x(ZU.SAR) “a bird” Akk. *tigi(l)lû* “colocynth as a drug; phps. also a bird” [ePSD updated 06/26/06]homonym mit dem Musikinstrument ^{ġi^š}tigidlu

Veldhuis, CM 22, 288 [AfO 52 (2011) 728]

ti-gi₂₇(BU)-mušen

verkürzte Form von ti-gíd-lu/lú-mušēn

Bauer, Festschrift Klein, 20 [AfO 52 (2011) 728]

s. a. ti-gi₄-lu^{mušen} [AfO 52 (2011) 728]**ti-gíd-lu/lú-mušēn**s. ti-gi₂₇(BU)-mušen [AfO 52 (2011) 728]**ti-gíd-lú**

type of bird [noun] (TI-BU-LÚ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ti-gíd-lú^{mušen}tigidlu [BIRD] (6 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ti-gi₄-lu^{mušen}; ti-lu; ti-gíd-lú^{mušen}; ti-gíd^{mušen}-lú-a; tigidla; tìgidla; tigidla_x(ŠÀ.MIN.TAR); ti-id-lu; da-gi₄-lum_x(ZU.SAR) “a bird” Akk. *tigi(l)lû* “colocynth as a drug; phps. also a bird” [ePSD updated 06/26/06]**ti-gíd^{mušen}-lú**e. Vogel u. Musikinstr. || ti-bu^{mušen} CA 5:9, 6:10 [zur Lesung: Civil, NABU; Gs. Jacobsen]

Averbeck 775 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

ti-gíd^{mušen}-lú-atigidlu [BIRD] (6 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ti-gi₄-lu^{mušen}; ti-lu; ti-gíd-lú^{mušen}; ti-gíd^{mušen}-lú-a; tigidla; tìgidla; tigidla_x(ŠÀ.MIN.TAR); ti-id-lu; da-gi₄-lum_x(ZU.SAR) “a bird” Akk. *tigi(l)lû* “colocynth as a drug; phps. also a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ti-gil-la

tikil [POINTED] (V/i) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [6].) Base forms: at-ki-il; ti-gil; ti-gil-la^{sar}; ti-ki-il. Written forms: at-ki-il; ti-gil-la; ti-gil-la^{sar}; ti-ki-il; ti-ki-il-ĝu₁₀. 1. bulging (N) (4×/44%) 2. protruding (N) (5×/56%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ti-gil-la^{sar}

tikil [POINTED] (V/i) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [6].) Base forms: at-ki-il; ti-gil; ti-gil-la^{sar}; ti-ki-il. Written forms: at-ki-il; ti-gil-la; ti-gil-la^{sar}; ti-ki-il; ti-ki-il-ĝu₁₀. 1. bulging (N) (4×/44%) 2. protruding (N) (5×/56%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ti-gil-la

s. ti-ki-il [AfO 35 (1988) 359]

ti-GIM

s. ^dĝír-ti-GIM^(urudu) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

ti-ĝu₁₀

ti [RIB] (N) (27 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ti; ti-ti; ^{ĝeš}ti. Written forms: ti; ti-ti; ti-ti-ĝu₁₀; ti-ĝu₁₀; ^{ĝeš}ti; ^{ĝeš}ti-ti. 1. rib (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ti-i₈

ti [BIRD] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: da^{mušen}; ti₈^{mušen}; ti-i₈. Written forms: da^{mušen}; te₈^{mušen}; ti₈^{mušen}; ti-i₈. 1. bird (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ti-id-lu

tigidlu [BIRD] (6 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ti-gi₄-lu^{mušen}; ti-lu; ti-gíd-lú^{mušen}; ti-gíd^{mušen}-lú-a; tigidla; tìgidla; tigidla_x(ŠÀ.MIN.TAR); ti-id-lu; da-gi₄-lum_x(^{ZU}.SAR) “a bird” Akk. *tigi(l)lû* “colocynth as a drug; phps. also a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ti-il

tal [CLAMOR] (4 instances: Old Babylonian) wr. tàl; ti-il; tal; tal₄; tal₅; ta-il; til “cry, clamour; battle cry” Akk. *ikkillu* “lamentation; clamor, uproar”; *tanūqātu* “battle cry”; *š̄isu* “cry” [ePSD updated 06/26/06]

ti-iš-da-LUM

als Glosse zu šita; Deutungen

Sommerfeld, Akkadian Language, 50f. [AfO 52 (2011) 728]

ti-ki-il

tikil [POINTED] (1 instance: Old Babylonian) wr. ti-ki-il “(to be) pointed” [ePSD updated 06/26/06]

tikil [POINTED] (V/i) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [6].) Base forms: at-ki-il; ti-gil; ti-gil-la^{sar}; ti-ki-il. Written forms: at-ki-il; ti-gil-la; ti-gil-la^{sar}; ti-ki-il; ti-ki-il-ĝu₁₀. 1. bulging (N) (4×/44%) 2. protruding (N) (5×/56%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

auch ti-gil-la, akk. *tigillû*

Civil, Fs. Reiner, 43f. [AfO 35 (1988) 359]

ti-ki-il-ĝu₁₀

tikil [POINTED] (V/i) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [6].) Base forms: at-ki-il; ti-gil; ti-gil-la^{sar}; ti-ki-il. Written forms: at-ki-il; ti-gil-la; ti-gil-la^{sar}; ti-ki-il; ti-ki-il-ĝu₁₀. 1. bulging (N) (4×/44%) 2. protruding (N) (5×/56%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ti-ku-ti-ku-ma-e

tikutikumae [BIRD-CRY] (1 instance: Old Babylonian) wr. ti-ku-ti-ku-ma-e “bird-cry” [ePSD updated 06/26/06]

bird-cry [interjection] (TI-KU-TI-KU-MA-E) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ti^{ku6}

ti [FISH] (2 instances: ED IIIb) wr. ti^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

e. Fisch

FAOS 15.1, 504 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

ti(-l)

= *ašābu*

Sjöberg, ZA 64, 151 zu 4 [AfO 25 (1974/1977) 475]

s. ti [AfO 25 (1974/1977) 475]

“unter Arrest (en-nu etc.) stehen”, Ur III

Edzard, ZA 83, 151 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

“leben” *balātu*; Plur. še_x(SIG₇)

– FAOS 6 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– FAOS 8 161 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– sig₇ (Pl.)

FAOS 15.1, 128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– sig₇ (Pl.), hier im Zsh. mit Schafen

FAOS 15.1, 247 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– se₁₂ (Pl.), Verbform e-da-se₁₂

FAOS 15.2, 431 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– se₁₂ (Pl.)

FAOS 15.2, 712 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– CA 3:1: kalam-ma ti-la

Averbeck 775 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– Pl. basis še_x(SIG₇)

Attinger, ELS 190 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– ti.l: ti.l (hamtu sg.); sig₇ (hamtu pl.); ti.l (maru sg.); sig₇ (maru pl.) sg. class (Thomsen, Mes 10, S., 1984 §269) “to be alive, to live, to dwell, to let live”

Thomsen, Mes. 10, 319f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– ti (1) “leben”, “sich aufhalten”, (2) “bereitstellen”

FAOS 19, S. 239 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– til 1. “life”: C107; 2. “to sit, to be present at (+ loc.), to live”: A 196

Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– til “leben”, Z. 69 gá-e nu-mu-un-til-en, S. 467a Var. til

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– zé: zé = SIG₇ in: en-nu-gá ì-in-zé-eš-àm, = Pl. v. til “leben”, s. Glossar s. v.

Santag 6 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– ti-la, in Verb. m. Erbe (Lit.: Kraus, JC 3, 188)

Westenholz, OSP 2, p. 62 ad n. 45 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– še Belege [Erklärung s. Steinkeller]

Westenholz, ECTJ p. 50 ad n. 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– ti-la “living”

Kilmer, RIA 8, 479 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– mu-ti-2 “on two occasions” (zeitl.)

MEE X 20 Vs. XXII 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– NI.TI in: udu-udu NI.TI ON *lu-ti-ir* “Schafe von ON möge er zurückbringen” [sic!]

HSAO 2 286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

– s. diğir-nam-ti-la, ga-ti-la, ġiškim—R, hé-ti-la, ì-ti, ħul—ti(-l), nam-ti(-la), ti “Leben” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

ti-(l)

Sg. zu se₁₂(SIG₇) “leben (an einem Ort)”
Steinkeller, Or 48, 55 [AfO 27 (1980) 434]

ti-la

“while still alive”, Lit.
Westenholz, OSP 2, p. 62 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]
Waetzoldt, Eblaitica 2, 52¹²³ [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

Ti-la

PN, Presargonic Lagash; “The One Who Lived”
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 75 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ti-la tu(-r)

“to heal sickness”
Hallo, AOAT 25, 223 zu 296 [AfO 25 (1974/1977) 475]
s. úš ti-ti [AfO 25 (1974/1977) 475]

ti-lim-da

tilimda [VESSEL] (3 instances: Old Babylonian) wr. ti-lim-da “a water vessel” Akk. *tilimdû* “a drinking vessel” [ePSD updated 06/26/06]
type of vessel [noun] (TI-IGI-DA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
= *tilimdu/tilimatu* “a kind of twin vessel”; Belege
Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 149 zu 324 [AfO 25 (1974/1977) 475]
e. Gefäß, vielleicht bei Libation verwendet
Heimpel, RIA 7, 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

ti-lim-da^{zabar}

tilimda [VESSEL] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ti-lim-da^{zabar}; ti-lim-dû. Written forms: ti-lim-da^{zabar}; ti-lim-dû. 1. vessel (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ti-lim-dû

tilimda [VESSEL] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ti-lim-da^{zabar}; ti-lim-dû. Written forms: ti-lim-da^{zabar}; ti-lim-dû. 1. vessel (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ti-lim-dû/du/di

Schreibung *ti-lim-tu*
Cooper, ZA 62, 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

ti-lu

tigidlu [BIRD] (6 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ti-gi₄-lu^{mušen}; ti-lu; ti-gíd-lú^{mušen}; ti-gíd^{mušen}-lú-a; tigidla; tigidla; tigidla_x(ŠĀ.MIN.TAR); ti-id-lu; da-gi₄-lum_x(ZU.SAR) “a bird” Akk. *tigi(l)lû* “colocynth as a drug; phps. also a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ti-lu-g

syll. für tin-ug₅ [in → ^dnin-tin-ug₅-ga] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

ti-ma

syll. für dí_m-ma? s. gig-ti-ma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

ti-mar-uru₅

≡ *išpartum* “Köcher”
Sjöberg, ZA 83, 1ff. Rs. II 26 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

ti-mú

kaum = ti-mud, s. dieses

Sjöberg, ZA 63, 9⁴ [AfO 25 (1974/1977) 475]

ti-mú(-d)

Hapax

Sjöberg, JCS 26, 170 zu 8 [AfO 25 (1974/1977) 475]

ti(-mú(-d))—du₁₁(-g)

zu streichen (Attinger, ELS 729) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

ti mud

“Leben schaffen”; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 9 zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 475]

ti-pa-ra

syll. für → tibira [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 647]

ti-PI^{ki}

ON

Grayson u. Sollberger, RA 70, 123¹² [AfO 25 (1974/1977) 476]

Ti-PI^{ki}

RA 70, 103ff., besonders 123, könnte ti-wa^{ki} in MSL 11, 58 IV 121 sein

Charpin, RA 72, 16¹⁵ [AfO 27 (1980) 434]

ti—ra

mit Dat. oder Lok.-Term.: “einen Pfeil auf jemanden oder etwas abschießen”

Wilcke, Lugalbanda 175 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

ra₅

FAOS 6 277f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

“to shoot an arrow”, cf. Wilcke “Lugalbandaepos”, 1969 p. 175

Thomsen, Mes. 10, 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

Ti-ra-ás-a

PN, Presargonic Lagash; “He of the Tiras”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

PN, Presargonic Lagash; “He of the Tiras (Temple)”; vgl. Ur-Ti-ra-ás

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 81 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ti-ra-áš

TN || ON

FAOS 15.2, 719 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

TN || CA 10:15

Averbeck 775 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

TN || [tira’áš]; interpretation uncertain

Edzard, CM 7, S. 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

ti ráh

ti rah [SHOOT] (1 instance: ED IIIb) wr. ti ráh “to shoot an arrow” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ti-ri-da

dirida [INSTRUCTION] wr. di-ri-da; ti-ri-da; te-ri-ta “(divine) instruction, order” Akk. *têrtu* “instruction” [ePSD updated 06/26/06]

ti-rí-da

tirida [BIRD-CRY] (1 instance: Old Babylonian) wr. ti-rí-da “a bird-cry” [ePSD updated 06/26/06]
 tirida [RUNAWAY] (3 instances: Old Babylonian) wr. ti-rí-ga; ti-rí-da “runaway” [ePSD updated 06/26/06]
 bird-cry [interjection] (TI-URU-DA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
 runaway [noun] (TI-URU-DA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
 type of bird [noun] (TI-URU-DA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]
 tirida [RUNAWAY] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: ti-rí-da. Written forms: ti-rí-da. 1. runaway (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
 s. ti-rí-ga [AfO 52 (2011) 728]

ti-rí-da^{mušen}

tirida [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. ti-rí-da^{mušen}; tir-dùg^{mušen}; tir-du^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]
 tirida [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: ti-rí-da^{mušen}; tir-dùg^{mušen}. Written forms: ti-rí-da^{mušen}; tir-dùg^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]
 ein Sumpfvogel
 Veldhuis, CM 22, 288 [AfO 52 (2011) 728]

ti-rí-da-nu

tiridanu [EVIL] (2 instances: Old Babylonian) wr. ti-rí-da-nu “(to be) evil” [ePSD updated 06/26/06]

ti-rí-ga

tirida [RUNAWAY] (3 instances: Old Babylonian) wr. ti-rí-ga; ti-rí-da “runaway” [ePSD updated 06/26/06]
 t. mit Variante ti-rí-da “Barriere”, “Zaun”; “weglaufen” = akkad. *nērubu*
 Civil, Gedenkschrift Jacobsen, 65ff. [AfO 52 (2011) 728]

ti-rí-zum

terzum [PRESENTATION] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: te-er-zum; ti-rí-zum; tir-zum. Written forms: te-er-zum; ti-rí-zum; tir-zum. 1. presentation (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ti-ru

e. Höfling, als Amt im Hofstaat von Göttern
 Renger, RIA 4, 438 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

ti-sá

tisa [UNMNG] (1 instance: ED IIIb) wr. ti-sá “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ti-saḫ₄

tisah [FIGHT] wr. ti-saḫ₄ “fight” Akk. *ašgagu* “fight” [ePSD updated 06/26/06]

ti/se₁₁

Lagaš; in Zusammenhang mit dem é-mí^dBa-ú, in Phrase (eine oder mehrere Personen) . . . e-da-ti/se₁₁; 645 “ti/se₁₁ expressions”, Liste 327f.; “the ti/se₁₁ expressions raise fundamental questions about the organization of industries at ED Lagaš.”
 Magid, CRAI 45/1, 317ff. [AfO 50 (2003/2004) 625]

ti-sùḫ

Sjöberg, Or 39, 83² [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

ti-tab

syll. f. → titab [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

ti-ti

ti [DENIGRATE] (V/t) (14 instances: Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [9].) Base forms: ti-ti. Written forms: an-ni-ib-ti-ti; h_é-ni-ib-ti-ti; mu-ti-ti; mu-un-ti-ti; na-an-ni-ib-ti-ti; nu-mu-ti-ti; nu-mu-un-ti-ti; nu-un-ni-ib-ti-ti; ti-ti; ti-ti-a; ti-ti-a-mu-ub. 1. denigrate (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ti [RIB] (N) (27 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ti; ti-ti; ĝ^{es}ti. Written forms: ti; ti-ti; ti-ti-ĝu₁₀; ti-ĝu₁₀; ĝ^{es}ti; ĝ^{es}ti-ti. 1. rib (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in nin lú-ti-ti “Herrin, die dem Menschen Leben gibt” (Nungal)

Sjöberg, AfO 24, 44 zu 83, s. zu 75 [AfO 25 (1974/1977) 476]

eines Schiffes

Römer, AOAT 232, 380 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

ti-ti-a

ti [DENIGRATE] (V/t) (14 instances: Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [9].) Base forms: ti-ti. Written forms: an-ni-ib-ti-ti; h_é-ni-ib-ti-ti; mu-ti-ti; mu-un-ti-ti; na-an-ni-ib-ti-ti; nu-mu-ti-ti; nu-mu-un-ti-ti; nu-un-ni-ib-ti-ti; ti-ti; ti-ti-a; ti-ti-a-mu-ub. 1. denigrate (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ti-ti-a-mu-ub

ti [DENIGRATE] (V/t) (14 instances: Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [9].) Base forms: ti-ti. Written forms: an-ni-ib-ti-ti; h_é-ni-ib-ti-ti; mu-ti-ti; mu-un-ti-ti; na-an-ni-ib-ti-ti; nu-mu-ti-ti; nu-mu-un-ti-ti; nu-un-ni-ib-ti-ti; ti-ti; ti-ti-a; ti-ti-a-mu-ub. 1. denigrate (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ti-ti-ĝu₁₀

ti [RIB] (N) (27 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ti; ti-ti; ĝ^{es}ti. Written forms: ti; ti-ti; ti-ti-ĝu₁₀; ti-ĝu₁₀; ĝ^{es}ti; ĝ^{es}ti-ti. 1. rib (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ti-TÚG

Archi, Festschrift Heltzer, 47f. [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

ti-um

Ur III; “reed mat”?

Kang, SACT 2, 373 zu 104: 2 [AfO 25 (1974/1977) 476]

TI.UM

TIUM [UNMNG] wr. TI.UM “?” [ePSD updated 06/26/06]

ti-wa^{ki}

s. TiPI [AfO 27 (1980) 435]

ʽTI.Xʼ.BI.[?]

FAOS 6 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

ti₈^{mušen}

ti [BIRD] (9 instances: Old Babylonian) wr. ti₈^{mušen} “a bird of prey” Akk. *erû* “eagle” [ePSD updated 06/26/06]

ti [BIRD] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: da^{mušen}; ti₈^{mušen}; tiⁱ-ti₈. Written forms: da^{mušen}; te₈^{mušen}; ti₈^{mušen}; tiⁱ-ti₈. 1. bird (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Adler”, als Verzierung an Helmen und dergl.

Waetzoldt, OrAn 29, 30¹⁶³ [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

Ebla

Bonechi, Topoi Suppl. 2, 274ff. [AfO 50 (2003/2004) 625]

s. a. SU/ZU.PIRIG [AfO 50 (2003/2004) 625]

“Adler”

– mul-TI₈^{mušen} “Adler” als Sternzeichen

Maul, RIA 10, 53 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

– TI₈^{mušen}.TI₈^{mušen} Sumerogramm “Adler”

BFE B 26 VIII 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

– Á^{mušen}, in Opferlisten; auch Á^{mušen}/MUŠ/Á^{mušen}

HSAO 2 190, 192, 195 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

– á^{mušen}-2

MEE X 30 Rs. XVII 22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

ti₈-MUŠEN

Archi, NABU 1988/79 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

ti₈-úš^{mušen}

ti'uz [BIRD] wr. ti₈-uz^{mušen}; ti₈-úš^{mušen}; da-uz “a bird” Akk. *nadru* [ePSD updated 06/26/06]

ti₈-uz^{mušen}

ti'uz [BIRD] wr. ti₈-uz^{mušen}; ti₈-úš^{mušen}; da-uz “a bird” Akk. *nadru* [ePSD updated 06/26/06]

tibir

tibir [HAND] (26 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. tibir; t̄ibir; tibir₄; t̄ibir “hand; fist” Akk. *qātu* “hand”; *rittu* “hand”; *upnu* “(cupped) hand” [ePSD updated 06/26/06]

fist [noun] (TAG) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. ka-ama-tibir-ra-bi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

tibir-ĝu₁₀

tibir [HAND] (N) (7 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; First Millennium [3].) Base forms: tibir-ĝu₁₀; t̄ibir; t̄ibir; tibir₄. Written forms: tibir-ĝu₁₀; t̄ibir; t̄ibir; tibir₄. 1. hand (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

t̄ibir

t̄ibir [HAND] (26 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. tibir; t̄ibir; tibir₄; t̄ibir “hand; fist” Akk. *qātu* “hand”; *rittu* “hand”; *upnu* “(cupped) hand” [ePSD updated 06/26/06]

tibir [HAND] (N) (7 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; First Millennium [3].) Base forms: tibir-ĝu₁₀; t̄ibir; t̄ibir; tibir₄. Written forms: tibir-ĝu₁₀; t̄ibir; t̄ibir; tibir₄. 1. hand (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ti-bi-ra

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 196: MA VI 21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

s. ^dlugal-t̄ibir-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

t̄ibir

t̄ibir [HAND] (26 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. tibir; t̄ibir; tibir₄; t̄ibir “hand; fist” Akk. *qātu* “hand”; *rittu* “hand”; *upnu* “(cupped) hand” [ePSD updated 06/26/06]

tibir [HAND] (N) (7 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; First Millennium [3].) Base forms: tibir-ĝu₁₀; tibir; tibir; tibir₄. Written forms: tibir-ĝu₁₀; tibir; tibir; tibir₄. 1. hand (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tibir₄

tibir [HAND] (26 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. tibir; tibir; tibir₄; tibir “hand; fist” Akk. *qātu* “hand”; *rittu* “hand”; *upnu* “(cupped) hand” [ePSD updated 06/26/06]

tibir [HAND] (N) (7 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; First Millennium [3].) Base forms: tibir-ĝu₁₀; tibir; tibir; tibir₄. Written forms: tibir-ĝu₁₀; tibir; tibir; tibir₄. 1. hand (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tibir₅

tibir [UNMNG] wr. tibir₅ “” [ePSD updated 06/26/06]

tibira

tibira [SCULPTOR] (82 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. tibira “sculptor” Akk. *qurqurru* “metal-worker, esp. coppersmith” [ePSD updated 06/26/06]

coppersmith [noun] (DUB.NAGAR) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tibira [SCULPTOR] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: tibira; tibira(URUDA.NAGAR). Written forms: tibira; tibira(URUDA.NAGAR). 1. sculptor (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in: En-bàd-tibira^{ki}

Civil, JAOS 103, 45 [AfO 31 (1984) 300]

Schreibung DUB.NAGAR: URUDU NAGAR

Lafont, Documents administratifs Nr. 183 [AfO 35 (1988) 359]

t. und hurritisch *tabiri*

Wilhelm, Xenia 21, 50ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 377]

Waetzoldt, NABU 1995/117 [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

“Schnitzer, Bildhauer und Intarsien-Macher”

Waetzoldt, NABU 1997/96 [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 3ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

“Schmied” *qurqurru*

– ti-pa-ra

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 25: MA III 43 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

– Ferwerda, SLB 5, Nr. 14.7 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

– DUB.NAGAR, URUDU.NAGAR; ws. hurrit. Lw. im Sum.. hurr. *tabiri* “der Metall gießt”

Rubio, JCS 51, 4f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

– tibira-kalam-ma

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 472 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

– Metallarbeiter; = *gurgurru*

Joannès, RIA 8, 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

– “Metallarbeiter”

Salonen, RIA 4, 453 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

– “Schmied, Metallarbeiter”; nach Lugal-e 553 auch jemand, der Obsidian bearbeitet

Streck, RIA 10, 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

– tabira

ARM 24 6: III.4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

– s. bād-tibira^{ki}, dub-naĝar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

tibira(URUDA.NAGAR)

tibira [SCULPTOR] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: tibira; tibira(URUDA.NAGAR). Written forms: tibira; tibira(URUDA.NAGAR). 1. sculptor (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tibnu

tibnu [UNMNG] wr. tibnu “” [ePSD updated 06/26/06]

tidim_x(PA.ŠA₆)

erida [SWEEPER] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: érida. Written forms: tidim_x(PA.ŠA₆). 1. courtyard sweeper (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tidnum(ĜÎR.ĜÎR)

FAOS 6 332 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

TIDNUM(ZATU 552)

problematisch für Rückschlüsse auf frühe Siedlungsmuster; nicht eindeutig semitisch
Sommerfeld, Akkadian Language, 44 [AfO 52 (2011) 728]

tigi

tigi [INSTRUMENT] (58 instances: Old Babylonian) wr. tigi “drum or other musical instrument; type of song” Akk. *tigû* “(a kind of) drum; also a kind of Sum. song” [ePSD updated 06/26/06]

type of instrument and composition [noun] (BALAG.LUL) {freq. 53} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tigi [INSTRUMENT] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: tigi; tigi(LUL.BALAG); tigi; tigi_x(KID.BALAG). Written forms: tigi; tigi(LUL.BALAG); tígi; tigi_x(KID.BALAG). 1. a song (2×/25%) 2. drum or other musical instrument (6×/75%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Civil, JAOS 88, 4 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

sum. liter.; Tabelle

Wilcke, AS 20, 290ff. [AfO 25 (1974/1977) 475]

nicht Trommel, sondern “kind of harp or lyre with the soundbox covered with drumheads and possibly provided with tinkling bells as well”

Jacobsen, Harps, 129¹² [AfO 38/39 (1991/1992) 377]

“drum song”, für Nintu, Ninura; Išme-Dagan

Hallo, Festschrift Sjöberg, 245f. [AfO 40/41 (1993/1994) 487]

“Großleier”

Krispijn, Akkadica 70, 3 [AfO 40/41 (1993/1994) 487]

s. a. a-da-ab [AfO 40/41 (1993/1994) 487]

s. Texte, literarisch, Sumerisch

M. Cohen, Festschrift Klein, 73ff. [AfO 52 (2011) 728]

tigi(LUL.BALAG)

tigi [INSTRUMENT] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: tigi; tigi(LUL.BALAG); tigi; tigi_x(KID.BALAG). Written forms: tigi; tigi(LUL.BALAG); tígi; tigi_x(KID.BALAG). 1. a song (2×/25%) 2. drum or other musical instrument (6×/75%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tigi-nì-du₁₁

“Pauke, die einen schönen Klang hat”; Belege

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 89 [AfO 25 (1974/1977) 475]

tigi / tígi

“Musikinstrument” *tigû*

- ti-gi₄ CB 10:9, 18:24, S. 405
Averbeck 775 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]
- tigi, tígi, Lesg., Bed.
Attinger, ELS 730^{+2127, 2128} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]
- tígi “tigi-instrument” : A 187*
Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]
- tígi ^den-líl-lá(-k) “tigi of Enlil” (subscript): B 72 (broken)
Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]
- a drum; = *tigû*; eventually lent its name to the compositions themselves; kryptograph. Schreibung URUDU.NÍG.KALA.GA
Kilmer, RIA 8, 465 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]
- a class of hymnic compositions
Kilmer, RIA 8, 470 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]
- copper drum; musical composition
Kilmer, RIA 10, 368 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]
- tigi a-rá-du₁₀ “tigi with a good rythm(?)”
Kilmer, RIA 10, 370 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]
- tigi níg-du₁₀ “wohlklingende Pauken”
Kümmel, RIA 4, 469 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

tígi

tigi [INSTRUMENT] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: tigi; tigi(LUL.BALAG); tígi; tigi_x(KID.BALAG). Written forms: tigi; tigi(LUL.BALAG); tígi; tigi_x(KID.BALAG). 1. a song (2×/25%) 2. drum or other musical instrument (6×/75%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tígi—e/di

“e. Tigi sagen, e. Tigi spielen” || Duplex

Attinger, ELS 730 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

tigi_x(É.BALAG)

PN, Presargonic Lagash; Diskussion der Lesung, Lit.

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 79 Anm. 88 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

tigi_x(KID.BALAG)

tigi [INSTRUMENT] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: tigi; tigi(LUL.BALAG); tígi; tigi_x(KID.BALAG). Written forms: tigi; tigi(LUL.BALAG); tígi; tigi_x(KID.BALAG). 1. a song (2×/25%) 2. drum or other musical instrument (6×/75%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tigi_x(É.BALAG) / tigi_x(NAR.É.BALAG)

s. É.BALAG-gi₄

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

É.BALAG(tigi_x)-gi₄

UAVA 7, 139, 142⁶⁶⁸, T 41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

tigi_x(NAR.É.BALAG)

UAVA 7, 142⁶⁶⁸ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

tigidla(ŠĀ.MIN.TAR)**

tigidlu [BIRD] (6 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ti-gi₄-lu^{mušen}; ti-lu; ti-gíd-lú^{mušen}; ti-gíd^{mušen}-lú-a; tigidla; tigidla; tigidla_x(ŠĀ.MIN.TAR); ti-id-lu; da-gi₄-lum_x(ZU.SAR) “a bird” Akk. *tigi(l)lû* “colocynth as a drug; phps. also a bird” [ePSD updated 06/26/06]

tigidlu [INSTRUMENT] (5 instances: Old Babylonian) wr. tigidla; tigidla_x(ŠÀ.MIN.DI); tigidla_x(ŠÀ.MIN.TAR); ^{gēs}DI.TAR “a musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

tigidla

tigidlu [BIRD] (6 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ti-gi₄-lu^{mušen}; ti-lu; ti-gíd-lú^{mušen}; ti-gíd^{mušen}-lú-a; tigidla; tigidla; tigidla_x(ŠÀ.MIN.TAR); ti-id-lu; da-gi₄-lum_x(ZU.SAR) “a bird” Akk. *tigi(l)lû* “colocynth as a drug; phps. also a bird” [ePSD updated 06/26/06]

tigidla**(ŠÀ.MIN.DI)

tigidlu [INSTRUMENT] (5 instances: Old Babylonian) wr. tigidla; tigidla_x(ŠÀ.MIN.DI); tigidla_x(ŠÀ.MIN.TAR); ^{gēs}DI.TAR “a musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

tigidla_x** (ŠÀ-MIN)

tigidlu [BIRD] (6 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ti-gi₄-lu^{mušen}; ti-lu; ti-gíd-lú^{mušen}; ti-gíd^{mušen}-lú-a; tigidla; tigidla; tigidla_x(ŠÀ.MIN.TAR); ti-id-lu; da-gi₄-lum_x(ZU.SAR) “a bird” Akk. *tigi(l)lû* “colocynth as a drug; phps. also a bird” [ePSD updated 06/26/06]

tigidlu [INSTRUMENT] (5 instances: Old Babylonian) wr. tigidla; tigidla_x(ŠÀ.MIN.DI); tigidla_x(ŠÀ.MIN.TAR); ^{gēs}DI.TAR “a musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

tiĝ

und teĝ

Edzard, OLZ 65, 556 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

und teĝ s. ti [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

til

tal [CLAMOR] (4 instances: Old Babylonian) wr. tàl; ti-il; tal; tal₄; tal₅; ta-il; til “cry, clamour; battle cry” Akk. *ikkillu* “lamentation; clamor, uproar”; *tanūqātu* “battle cry”; *š̄isu* “cry” [ePSD updated 06/26/06]

til [COMPLETE] (627 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. til; tîl “(to be) complete(d); (to be) old, long-lasting; to end” Akk. *gamāru* “to bring to conclusion, complete”; *labāru* “to be(come) old, long-lasting”; *qatû* “to come to an end, finish” [ePSD updated 06/26/06]

til [POLE] (31 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian) wr. til “a pole, part of a wooden object” [ePSD updated 06/26/06]

to complete [verb] (TIL) {freq. 208} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

til [COMPLETE] (V/i) (34 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [13]; unknown [3].) Base forms: til; til(BAD); tîl. Written forms: al-til; al-til-la; nu-til-la; nu-tîl-la; til; til(BAD); til-la; til-la-bi-eš-šè. 1. (to be) complete(d) (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“zu Ende bringen”

Wilcke, Lugalbanda 126 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

“beenden”, unsicher in Königsepitheton

Loding, AOAT 203, 36 [AfO 27 (1980) 434]

Ebla

Pettinato, HSAO 2, 311ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

Powell, BSA 6, 111 [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

in Ebla

Milano, Festschrift Fronzaroli, 423ff. [AfO 52 (2011) 728]

“enden lassen”, “beenden” *gamāru*

– til! = BAR

FAOS 6 332 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]

- “vernichten”, *qatûm*
FAOS 8 161 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]
- CB 3:5, SB 9:25
Averbeck 775 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]
- til (hamtu), til-le/e-dè (marû) (Lamentation over Sumer and Ur = UET I/2, 124:46 and 49), reg. class “to be complete, to finish, to cease, to perish”
Thomsen, Mes. 10, 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]
- “to finish, to complete, to come to an end, to exhaust, to spend”: A 20; 148; 168; 191 (obscure)
Flückiger, Urnamma p. 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 648]
- iti til-la-àm “die Monate sind vollendet”
Volk, InŠuk., S. 157; A 98 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]
- “auskosten, abschließen”, Z. 88 hi-li-bi ba-ra-mu-un-til, 117 di ní-gá nu-mu(-un)-til, S. 48
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]
- ti-l, syll. sa₁₀ ti-la-ni-šè
Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]
- “beenden” (e. jurist. Angelegenheit)
Oelsner, RIA 6, 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]
- “abschließen” (Kaufvertrag); Kaufurkunden Ur III-Zeit
Wilcke, RIA 5, 510 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]
- til-la “vollständig”; in Kaufurkunden Ur III-Zeit: níg—sa₁₀-àm-til-la, níg-ŠÁM+AŠ-til-la “voller Kaufpreis”
Wilcke, RIA 5, 504 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]
- “finire”, “morire”, “distruiggere”
HSAO 2 311ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]
- MEE X 1 Rs. IV 1-4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]
- til-til, dub.gar til-til “abgeschlossene Akten”
HSAO 2 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]
- TIL
HSAO 2 266, 320, 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]
- s. a—til, di-R, hi-li—til, inim—til, TUR til, u₄—til, zà—til [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

til(BAD)

til [COMPLETE] (V/i) (34 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [13]; unknown [3].) Base forms: til; til(BAD); til. Written forms: al-til; al-til-la; nu-til-la; nu-til-la; til; til(BAD); til-la; til-la-bi-eš-šè. 1. (to be) complete(d) (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TIL

in: a-šà-TIL

Pomponio, Contratti 58 zu 2.5 [AfO 27 (1980) 434]

Paläographie im 3. Jt.; neben til, úš/ug₇, su-mun vorsargonisch auch idim “Quelle”; auch in LÚ×TIL(ÚŠ), UDU×TIL, LAGAB×TIL(IDIM)

Steinkeller, ZA 71, 19ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 418]

Ebla; “una particolare posizione o movimento di lavoratori, animali e beni . . .”

Pomponio, HSAO 2, 320¹⁸ [AfO 38/39 (1991/1992) 377]

zusammen mit ni^(d)mul

Pomponio, VO 5, 194⁵ [AfO 40/41 (1993/1994) 487]

eblait. Verwaltungstexte

D’Agostino, OrAn 29, 46 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

til-la

til [COMPLETE] (V/i) (34 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [13]; unknown [3].) Base forms: til; til(BAD); tìl. Written forms: al-til; al-til-la; nu-til-la; nu-tìl-la; til; til(BAD); til-la; til-la-bi-eš-šè. 1. (to be) complete(d) (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

til [LIVE] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [15].) Base forms: din; til; tìl; tìl-tìl. Written forms: al-til-la; an-tìl; an-tìl-en; an-tìl-en-dè-en; an-tìl-en-zé-en; an-tìl-eš; din; i-tìl-en; ì-tìl-eš; nu-til-la; nu-tìl-la; til-la; tìl; tìl-la; tìl-tìl. 1. to be magnetic (4×/11%) 2. to live (of a single person) (33×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

til-la-bi-eš-šè

til [COMPLETE] (V/i) (34 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [13]; unknown [3].) Base forms: til; til(BAD); tìl. Written forms: al-til; al-til-la; nu-til-la; nu-tìl-la; til; til(BAD); til-la; til-la-bi-eš-šè. 1. (to be) complete(d) (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

til-lu-ug

tillug [ELEPHANT] (3 instances: Old Babylonian) wr. til-lu-ug “elephant” Akk. *p̄ru* “elephant” [ePSD updated 06/26/06]

elephant [noun] (TIL-LU-PIRIG×UD) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

TIL^{meš}/**NAM.TIL**^{meš}

= *mūtānu*

Grayson, TCS 5, 76 zu ii 5' [AfO 25 (1974/1977) 475]

tìl

tìl [COMPLETE] (627 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. tìl; tìl “(to be) complete(d); (to be) old, long-lasting; to end” Akk. *gamāru* “to bring to conclusion, complete”; *labāru* “to be(come) old, long-lasting”; *qatû* “to come to an end, finish” [ePSD updated 06/26/06]

tìl [LIVE] (770 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. tìl “to live; to sit (down); to dwell” Akk. *ašābu* “to sit (down); dwell”; *balātu* “to live” [ePSD updated 06/26/06]

to live [verb] (TI) {freq. 285} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

til [LIVE] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [15].) Base forms: din; til; tìl; tìl-tìl. Written forms: al-til-la; an-tìl; an-tìl-en; an-tìl-en-dè-en; an-tìl-en-zé-en; an-tìl-eš; din; i-tìl-en; ì-tìl-eš; nu-til-la; nu-tìl-la; til-la; tìl; tìl-la; tìl-tìl. 1. to be magnetic (4×/11%) 2. to live (of a single person) (33×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Steiner, AfO Beih. 19, 144ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 418]

→ ti(-l) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

tìl, TIL.LA aAk als Idg. = *wašābum*

Neumann, Fs. Renger 360f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

a-ba ì-tìl-le “wer ist er?”

WaSa, OLZ 91 (1996) 404 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

tìl-la

tìl [LIVE] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [15].) Base forms: din; til; tìl; tìl-tìl. Written forms: al-til-la; an-tìl;

an-tìl-en; an-tìl-en-dè-en; an-tìl-en-zé-en; an-tìl-eš; din; i-tìl-en; ì-tìl-eš; nu-tìl-la; nu-tìl-la; til-la; tìl; tìl-la; tìl-tìl. 1. to be magnetic (4×/11%) 2. to live (of a single person) (33×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tìl-tìl

til [LIVE] (V/i) (37 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [15].) Base forms: din; til; tìl; tìl-tìl. Written forms: al-til-la; an-tìl; an-tìl-en; an-tìl-en-dè-en; an-tìl-en-zé-en; an-tìl-eš; din; i-tìl-en; ì-tìl-eš; nu-tìl-la; nu-tìl-la; til-la; tìl; tìl-la; tìl-tìl. 1. to be magnetic (4×/11%) 2. to live (of a single person) (33×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

til₄

clamour [noun] (AŠ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tilḫar

tilhar [CLOUD] wr. tilḫar “cloud” Akk. *upû* “cloud” [ePSD updated 06/26/06]

tilla

tilla [STREET] (19 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. tilla; tilla; tilla; tilla₄; tilla₅; tilla_x(^{AN}/_{AN}) “street” Akk. *sūqu* “street” [ePSD updated 06/26/06]

tílla

tilla [STREET] (19 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. tilla; tilla; tilla; tilla₄; tilla₅; tilla_x(^{AN}/_{AN}) “street” Akk. *sūqu* “street” [ePSD updated 06/26/06]

town square [noun] (AN.AŠ.AN) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tilla [STREET] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [11]; unknown [2].) Base forms: tilla; tilla(AN.AŠ.AN); tilla_x(AŠ.AN.AŠ). Written forms: tilla; tilla(AN.AŠ.AN); tilla_x(AŠ.AN.AŠ). 1. street (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tílla(AN.AŠ.AN)

tilla [STREET] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [11]; unknown [2].) Base forms: tilla; tilla(AN.AŠ.AN); tilla_x(AŠ.AN.AŠ). Written forms: tilla; tilla(AN.AŠ.AN); tilla_x(AŠ.AN.AŠ). 1. street (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

und tilla_x(AN.AN) als theophores Element

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 69 Anm. 31 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

tílla/tilla_x(NAB)

Wechsel in PN, präargonisch Lagasch

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 95 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

tilla

tilla [STREET] (19 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. tilla; tilla; tilla; tilla₄; tilla₅; tilla_x(^{AN}/_{AN}) “street” Akk. *sūqu* “street” [ePSD updated 06/26/06]

“Markt” || e-sír und sila (zit.)

Volk, ZA 90 (2000) 20 n. 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

tilla₄

tilla [STREET] (19 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. tilla; tilla; tilla; tilla₄; tilla₅; tilla_x(^{AN}/_{AN}) “street” Akk. *sūqu* “street” [ePSD updated 06/26/06]

tilla₄(AN.AŠ.A.AN)

s. ^dlugal-tilla₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

tilla₅

tilla [STREET] (19 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. tilla; tilla; tilla; tilla₄; tilla₅; tilla_x(^{AN}/_{AN}) “street” Akk. *sūqu* “street” [ePSD updated 06/26/06]

tilla_x(AN.AN)

und tílla(AN.AŠ.AN) als theophores Element

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 69 Anm. 31 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

tilla_x(^{AN}_{AN})

tilla [STREET] (19 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. tílla; tilla; tilla; tilla₄; tilla₅; tilla_x(^{AN}_{AN})
“street” Akk. *sūqu* “street” [ePSD updated 06/26/06]

tilla_x(AŠ.AN.AŠ)

tilla [STREET] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [11]; unknown [2].) Base forms: tílla; tílla(AN.AŠ.AN); tilla_x(AŠ.AN.AŠ). Written forms: tílla; tílla(AN.AŠ.AN); tilla_x(AŠ.AN.AŠ).
1. street (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tilla_x(NAB)

→ nab [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

tilmun

s. gín-tilmun [AfO 35 (1988) 359]

→ dilmun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

TILMUN

Bo.

Güterbock, Festschrift Otten 87 [AfO 25 (1974/1977) 475]

tin

wine [noun] (DIN) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Wein”

– CB 5:21, 6:1, 26

Averbeck 775 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

– te syll. CB 18:21, S. 403 [hierher?]

Averbeck 775 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

– syll. ^dnin-te-ug₅-

Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

– im GN ^dnin-ti-la-ug₅-ga / ^dnin-tin-ug₅-ga gleichbedeutend mit ti-la

Edzard, RIA 9, 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

– “Wein”

Krebernik, RIA 10, 365 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

– s. ^dGAŠAN-TIN, ġeštín (= ġiš-tin), ^dnin-tin-ug₅-ga, pa₅-tin, ^dpa₅-tin-du₁₀ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

TIN-lâl

Lit., Belege

Römer, BiOr 45, 53 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

TIN.SÎLA

KAŠSILA [VAT] wr. KAŠ.SÎLA; GEŠTIN.SÎLA; TIN.SÎLA “a vat for alcoholic liquids; a drinking party?”
[ePSD updated 06/26/06]

tin-tir^{ki}

etc., ON, in lex. Listen und sonst: Ur III, aB, nach mB: Name und Schreibung für Babylon

George, OLA 40, 237ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

ON || “Tintir (= Babylon)”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

ON || s. ^dinanna-tin-tir, ^dnin-tin-tir^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

Tin-tir^{ki}-ki-du₁₀-ga

PN, aB

Klengel, JCS 23, 126¹³ [AfO Beiheft 21 (1986) 102]**tin_x(EDEN)**

EDEN = ti(n) “nascere”, “vita”

Pettinato, HSAO 2 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

tinur

→ tunur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

tirtir [BOW] (1 instance: Old Babylonian) wr. tir; ^{ĝeš}tir “bow” [ePSD updated 06/26/06]tir [FOREST] (404 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. tir; ^{ĝeš}tir “mud; forest, wood” Akk. *luḫummû* “silt, mud”; *qištu* “forest, wood” [ePSD updated 06/26/06]tir [FORESTER] (3 instances: Ur III) wr. ^{lú}tir; tir “forester” [ePSD updated 06/26/06]

bow [noun] (TIR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

forest [noun] (TIR) {freq. 75} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tir [FOREST] (N) (41 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [13]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: tir; tir-tir; ^{ĝeš}tir; ^{ĝeš}tir-tir. Written forms: tir; tir-ra; tir-tir; ^{ĝeš}tir; ^{ĝeš}tir-tir. 1. forest, wood (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]“Uferwald, -dickicht” (= *qištu*)

Kang, SACT 2, 265f. [AfO 25 (1974/1977) 476]

“Uferwald, -dickicht” (= *qištu*)

Nissen, AS 20, 37 [AfO 25 (1974/1977) 476]

“Waldarbeiter” (“The Foresters of Umma: Toward a Definition of Ur III Labor”)

Steinkeller, AOS 68, 73ff. [AfO 35 (1988) 359]

s. é-gal (Katz) [AfO 52 (2011) 728]

TIR

UGN || UGN, entspr. ki

BFE 284 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

tir-a-šâ-^dšára-si

Feldname

Waetzoldt, OrAn 17, 49 [AfO 27 (1980) 434]

tir-an-na

tirana [RAINBOW] (9 instances: Old Babylonian) wr. tir-an-na “rainbow” [ePSD updated 06/26/06]

rainbow [noun] (TIR-AN-NA) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Regenbogen” *manzât*– tir_x(NIR)- CA 25:8, S. 350 Anm. 190

Averbeck 775 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

– ^dtir-an-na

Volk, InŠuk., Z. 252; S. 26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

tir-du^{mušen}tirida [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. ti-rí-da^{mušen}; tir-dùg^{mušen}; tir-du^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

tir-dùg^{mušen}

tirida [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. ti-rí-da^{mušen}; tir-dùg^{mušen}; tir-du^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

tirida [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: ti-rí-da^{mušen}; tir-dùg^{mušen}. Written forms: ti-rí-da^{mušen}; tir-dùg^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tir-i₇-dul₄-la

ON, Rép. 2, 196+297 zu korrigieren

Waetzoldt, OrAn 17, 49 [AfO 27 (1980) 434]

tir-ra

tir [FOREST] (N) (41 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [13]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: tir; tir-tir; ^{ĝeš}tir; ^{ĝeš}tir-tir. Written forms: tir; tir-ra; tir-tir; ^{ĝeš}tir; ^{ĝeš}tir-tir. 1. forest, wood (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tir-tir

tir [FOREST] (N) (41 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [13]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: tir; tir-tir; ^{ĝeš}tir; ^{ĝeš}tir-tir. Written forms: tir; tir-ra; tir-tir; ^{ĝeš}tir; ^{ĝeš}tir-tir. 1. forest, wood (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tir-zum

terzum [PRESENTATION] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1].) Base forms: te-er-zum; ti-rí-zum; tir-zum. Written forms: te-er-zum; ti-rí-zum; tir-zum. 1. presentation (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tir₄

tir [UNMNG] wr. tir₅; tir₄ “” [ePSD updated 06/26/06]

tir₅

tir [UNMNG] wr. tir₅; tir₄ “” [ePSD updated 06/26/06]

tirigi

tirigi [UNMNG] wr. tirigi “” [ePSD updated 06/26/06]

tiru

tiru [COURTIER] (6 instances: Old Babylonian) wr. tiru; TE.GAL? “courtier” Akk. *māri ekallim* “cour-tier, son of the palace” [ePSD updated 06/26/06]

courtier [noun] (GAL.TE) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tiru [COURTIER] (N) (5 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: lú-ti-ru; tiru. Written forms: lú-ti-ru; tiru; tiru(GAL.TE); tirum. 1. courtier (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Eunuch”

George, NABU 1997/97 [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

tiru(GAL.TE)

tiru [COURTIER] (N) (5 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: lú-ti-ru; tiru. Written forms: lú-ti-ru; tiru; tiru(GAL.TE); tirum. 1. courtier (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tirum

tiru [COURTIER] (N) (5 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3].) Base forms:

lú-ti-ru; tiru. Written forms: lú-ti-ru; tiru; tiru(GAL.TE); tirum. 1. courtier (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tiškarin(GIŠ.TÚG)

Powell, BSA 6, 103 [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

s. a. *tas/škarinum* [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

Tišpak

GN

van Dijk, Or 38, 539 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

GN

Jacobsen, Image 34 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

titab

titab [~BEER] (47 instances: ED IIIb, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. títab; titab “an ingredient in beer-making” Akk. *titāpū* “beer mash” [ePSD updated 06/26/06]

beer mash [noun] (BÁRA.PAP.ŠE.PAP) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

titab [~BEER] (N) (20 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [3].) Base forms: titab; títab; títab(PAP.PAP.LÛ). Written forms: titab; títab; títab(PAP.PAP.LÛ). 1. an ingredient in beer-making (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lit.

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 36 zu 117 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

Powell, Drinking, 101 [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

titab(BARAG.MUNU₄)

“Maische” *titāpū*

– “Malzkuchen”

Stol, RIA 7, 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 649]

– ti-tab Lesung f. BÁR.MUNU₄ (in Hh); = *titāpu*

Stol, RIA 7, 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

– s. še-títab, udun [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

títab

titab [~BEER] (47 instances: ED IIIb, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. títab; titab “an ingredient in beer-making” Akk. *titāpū* “beer mash” [ePSD updated 06/26/06]

titab [~BEER] (N) (20 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [3].) Base forms: titab; títab; títab(PAP.PAP.LÛ). Written forms: titab; títab; títab(PAP.PAP.LÛ). 1. an ingredient in beer-making (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

títab(PAP.PAP.LÛ)

titab [~BEER] (N) (20 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [9]; unknown [3].) Base forms: titab; títab; títab(PAP.PAP.LÛ). Written forms: titab; títab; títab(PAP.PAP.LÛ). 1. an ingredient in beer-making (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TÍTAB

s. NUNUZ.KISIM₅×TÍTAB [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

tu

tu [PRIEST] (1 instance: ED IIIa) wr. tu “priest” [ePSD updated 06/26/06]

tur [SMALL] (1719 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. tur; tu “(to be) small; to reduce, diminish; to subtract; (to be) young” Akk. *šeḫērum* “to be(come) small, young, little” [ePSD updated 06/26/06]

du [BUILD] (V/i) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: tu. Written forms: tu. 1. build (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TU [PRIEST] (N) (1 instance: ED IIIa [1].) Base forms: tu. Written forms: tu. 1. a priest (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e. Priesterin im Kult der Geburtsgöttin (v. Keš)
Moran, AOAT 25, 335ff. [AfO 25 (1974/1977) 476]

s. nam tu-tu [AfO 25 (1974/1977) 476]

Ur III; Abkürzung für tu-ra, *marṣu*
Monaco, OrAn 25, 3f. [AfO 35 (1988) 359]

s. dù [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

syll. = akkadisch *dû?*, tu ^dŠára und tu ^da-nun-na-ke₄-ne, zu SAT 3, 1621
Sharlach, JCS 52, 135 [AfO 50 (2003/2004) 626]

syll. → túg/tu₉, du₈ [igi—du₈], → tu₆, → tùm [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

labāšu “bedecken”

Volk, InŠuk., S. 185 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

“to fashion” said of statues; for other objects *dím*

Selz, CM 7, S. 203 n. 231 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

s. ^dnin-sig₄-tu(-lâma**), sig₄-tu, ^dsig₄-tu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

in Yale 1621, “platform”, = akk. *dû* [so?]

Sharlach, JCS 52, 136f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

e. Kultfunktion, Lit.

Edzard, RIA 5, 572 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

TU

TU [PRIEST] (1 instance: Old Babylonian) wr. TU “type of priest” [ePSD updated 06/26/06]

TU [SHEEP] (4 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. TU “sheep” [ePSD updated 06/26/06]

type of priest [noun] (TU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

TU [SHEEP] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2].)
Base forms: TU. Written forms: TU. 1. sheep (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tulu [SLACKEN] (V/t) (13 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [5].)
Base forms: TU; tu-lu. Written forms: TU; tu-lu; šu-tu-lu. 1. to slacken (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“krank sein”, “Krankheit”

Wilcke, Lugalbanda 78f. [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

“eintreten”, Lesung ku₄

Krecher, ZA 60, 188 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

“eintreten”, tur₅

Limet, RA 65, 21 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

“eintreten”, Lesung ku₄, /kur/

Shaffer, Sumerian Sources 130. 133 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

“eintreten”, redupliziert

Yoshikawa, JNES 27, 254 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

zu den versch. Bedeutungen u. Lesungen

Jacobsen, Or 42, 279 [AfO 25 (1974/1977) 476]

Ur III; in Zshg. m. Metallverarbeitung, unklar

Loding, Craft Archive 5 [AfO 25 (1974/1977) 476]

Owen, Festschrift Gordon, 197 [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

Verschiedenes, Unklares

– obscure: A 174

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

– als Priestertitel

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 626, 636 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

– s. dur₁₁, ku₄(-r), ^dnin-tur₅(TU) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

tu(-b)

→ dub [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

→ tu₁₁(-b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

tu-ba^tûba

tuba [UNMNG] (N) (6 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: tûba; ^{tu-ba}tûba. Written forms: tûba; ^{tu-ba}tûba. 1. (unknown meaning) (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu-bu-ul

tubul [CVVE] wr. tu-bu-ul “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

tu-bu-ur

to mix [verb] (TU-BU-UR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tu(-d)

“gebären” *walādu*

– tu 1. nam-sipa-šê—tu, 2. dumu-tu-da, 3. von Tieren

FAOS 6 332ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

– CA 20:18, SB 7:13, S. 348 Anm. 183

Averbeck 775 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

– dú CA 2:16, 28, 3:8, 17:13, 20:18, CB 23:21, SB 2:16

Averbeck 743 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

– tu.d, ù.tu.d. The verbal class is not known. “to bear, to fashion”

Thomsen, Mes. 10, 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

– dú.d “to be born, to bear, to give birth, to create, to produce, to procreate”: C 20; 47*; E 19'; F 48; 49*

Flückiger, Urnamma p. 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

– Volk, InŠuk., A 744 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

– an-kù-ge-tu-da “born from bright An”; Martu

Klein, CM 7, S. 103 n. 49 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

– dú: en-né . . .-a lú zi mi-ni-ù-dú (ŠG 18)

WaSa, CDOG 2 (1997) 155 n 36 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

– dú.d, na-an-dú-ud “gives birth to”, “are born”

al-Rawi/Black, ZA 90 (2000) 37f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

– “create”, e. Gottheit, i. S. v. “Kultbild anfertigen”

Heimpel, RIA 9, 156 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

– “erschaffen, gebären” = “herstellen” (v. Götterstatuen)

Renger, RIA 6, 309,312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

– HSAO 2 263, 300ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

– s. ama-tu-da, AMA (UGN), diġir-šè tu(-d), dumu tu-da, ù-tu(-d), zi ù-tu(-d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

tu-di-da

tuditum [TOGGLE PIN] (48 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. tu-di-da; ^{urud}tù-dì-da; tu-di-tum^{zabar}; ^{urud}tù-di-da; ^{urud}tu-dì-da “toggle pin” Akk. *tudittu* “(a dress-pin) on woman’s breast” [ePSD updated 06/26/06]

breast-pin [noun] (TU-DI-DA) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“toggle pin”: var. tu-di-tum; var. du-di-da

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

tu-di-da kù-sig₁₇ kù-babbar “toggle pin made of gold and silver”: A 121

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

s. du-di-da, tu-di-tum [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

tu-di-da^{kug-babbar}

tuditum [TOGGLE PIN] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: tu-di-da^{kug-babbar}; tu-di-da^{zabar}; tu-di-it-tum^{kug-sig₁₇}; tu-di-tu; tud-di-tum. Written forms: tu-di-da^{kug-babbar}; tu-di-da^{zabar}; tu-di-it-tum^{kug-sig₁₇}; tu-di-tu; tu-di-tum. 1. toggle pin (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu-di-da^{zabar}

tuditum [TOGGLE PIN] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: tu-di-da^{kug-babbar}; tu-di-da^{zabar}; tu-di-it-tum^{kug-sig₁₇}; tu-di-tu; tud-di-tum. Written forms: tu-di-da^{kug-babbar}; tu-di-da^{zabar}; tu-di-it-tum^{kug-sig₁₇}; tu-di-tu; tu-di-tum. 1. toggle pin (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu-di-it-tum^{kug-sig₁₇}

tuditum [TOGGLE PIN] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: tu-di-da^{kug-babbar}; tu-di-da^{zabar}; tu-di-it-tum^{kug-sig₁₇}; tu-di-tu; tud-di-tum. Written forms: tu-di-da^{kug-babbar}; tu-di-da^{zabar}; tu-di-it-tum^{kug-sig₁₇}; tu-di-tu; tu-di-tum. 1. toggle pin (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu-di-tu

tuditum [TOGGLE PIN] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: tu-di-da^{kug-babbar}; tu-di-da^{zabar}; tu-di-it-tum^{kug-sig₁₇}; tu-di-tu; tud-di-tum. Written forms: tu-di-da^{kug-babbar}; tu-di-da^{zabar}; tu-di-it-tum^{kug-sig₁₇}; tu-di-tu; tu-di-tum. 1. toggle pin (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu-di-tum

tuditum [TOGGLE PIN] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: tu-di-da^{kug-babbar}; tu-di-da^{zabar}; tu-di-it-tum^{kug-sig₁₇}; tu-di-tu; tud-di-tum. Written forms: tu-di-da^{kug-babbar}; tu-di-da^{zabar}; tu-di-it-tum^{kug-sig₁₇}; tu-di-tu; tu-di-tum. 1. toggle pin (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“toggle pin”: A 121 *; var. du-di-da; var. tu-di-da

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

s. du-di-da, tu-di-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

tu-di-tum^{zabar}

tuditum [TOGGLE PIN] (48 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. tu-di-da; ^{urud}tù-dì-da; tu-di-tum^{zabar}; ^{urud}tù-di-da; ^{urud}tu-dì-da “toggle pin” Akk. *tudittu* “(a dress-pin) on woman’s breast” [ePSD updated 06/26/06]

tu-du ga

syll. → tu₆—du₁₁-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

tu^ddúb

dub [TREMBLE] (V/t) (37 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [5]; unknown [2].) Base forms: dub; dúb; dúb-bu^{sar}; dúb-dúb; dúb-dúb^{di-x}; tu-ub^ddúb; tu^ddúb. Written forms: al-dub-ba; dub; dub-ba; dúb; dúb-ba; dúb-bu; dúb-bu^{sar}; dúb-da; dúb-dúb-bu; dúb-dúb^{di-x}; tu-ub^ddúb; tu^ddúb. 1. crush (1×/3%) 2. smash (1×/3%) 3. to tremble, make tremble (35×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu-dur

tudur [JEWELRY?] (53 instances: Ur III) wr. tu-dur “jewelry?” [ePSD updated 06/26/06]

Ur III; Gegenstand aus Stein

Loding, Craft Archive 79 zu 28 [AfO 25 (1974/1977) 476]

tu-en-ni-nu-ri

Beschwörungsformel

Whiting, ZA 75, 183 [AfO 35 (1988) 360]

tu-gan^{mušen}

tugur [DOVE] (149 instances: Ur III) wr. tu-gur₄^{mušen}; tu-gur₈^{mušen}; tu-gur₅^{mušen}; tum₁₂-gur^{mušen}; tu-gán^{mušen}; tu-gan^{mušen} “dove” Akk. *sukannīnu* “dove, pigeon” [ePSD updated 06/26/06]

tu-gán^{mušen}

tugur [DOVE] (149 instances: Ur III) wr. tu-gur₄^{mušen}; tu-gur₈^{mušen}; tu-gur₅^{mušen}; tum₁₂-gur^{mušen}; tu-gán^{mušen}; tu-gan^{mušen} “dove” Akk. *sukannīnu* “dove, pigeon” [ePSD updated 06/26/06]

TU.GÍN[?]

s. ^dnin-TU.GÍN[?] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

tu-gu-ul

tuhul [HIP] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; unknown [1].) Base forms: tu-gu-ul; tu-gul(NAGAR.ZAtenû); tuḫul. Written forms: tu-gu-ul; tugul(NAGAR.ZAtenû); tuḫul; tuḫul-ḡu₁₀. 1. hip bone (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu-gul-la^{mušen}

tugulla [BIRD] wr. tu-gul-la^{mušen} “a bird” Akk. *urṭû* “a dove” [ePSD updated 06/26/06]

tu-gur₄^{mušen}

tugur [DOVE] (149 instances: Ur III) wr. tu-gur₄^{mušen}; tu-gur₈^{mušen}; tu-gur₅^{mušen}; tum₁₂-gur^{mušen}; tu-gán^{mušen}; tu-gan^{mušen} “dove” Akk. *sukannīnu* “dove, pigeon” [ePSD updated 06/26/06]

= *sukannīnu*, *tukurru*; wörtlich “dicke Taube”

Wilcke, Lugabanda 187 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

UAVA 7, 46, T 62c, 63b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

tu-gur₈^{mušen} syll.

Wilcke, SBAW 2000/6, 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

“dicke Tauben”

Waetzoldt, RIA 4, 423 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

tu-gur₅^{mušen}

tugur [DOVE] (149 instances: Ur III) wr. tu-gur₄^{mušen}; tu-gur₈^{mušen}; tu-gur₅^{mušen}; tum₁₂-gur^{mušen}; tu-gán^{mušen}; tu-gan^{mušen} “dove” Akk. *sukannīnu* “dove, pigeon” [ePSD updated 06/26/06]

tu-gur₈^{mušen}

tugur [DOVE] (149 instances: Ur III) wr. tu-gur₄^{mušen}; tu-gur₈^{mušen}; tu-gur₅^{mušen}; tum₁₂-gur^{mušen}; tu-gán^{mušen}; tu-gan^{mušen} “dove” Akk. *sukannīnu* “dove, pigeon” [ePSD updated 06/26/06]

tu-ku

tuku [ROCK] (33 instances: Old Babylonian) wr. tuku₄; tu-ku “to rock, shift” Akk. *nāšu* “to rock, shift” [ePSD updated 06/26/06]

tu^{ku6}

tu [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. tu^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

tu [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: tu^{ku6}. Written forms: tu^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu-lá-um

ON || GN: Cadaster B iv 33

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

tu-lu

tulu [SLACKEN] (12 instances: Old Babylonian) wr. tu-lu; tu-ul “to slacken” Akk. *ramû* “to slacken, become loose” [ePSD updated 06/26/06]

to be loose [verb] (TU-LU) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tulu [SLACKEN] (V/t) (13 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [5].) Base forms: TU; tu-lu. Written forms: TU; tu-lu; šu-tu-lu. 1. to slacken (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu-lu, tu-ul “schlaff (locker) sein/werden”, “schlaff machen”

Sjöberg, Or 39, 85ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

“schwach sein”; Lit.

Sjöberg, ZA 64, 166 zu 49 [AfO 25 (1974/1977) 476]

s. *saḫāru* [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

probably reg. class “to be/make loose, limp”

Thomsen, Mes. 10, 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

“wenden”, “querpflügen”; = *nē um*

Gurney, RIA 6, 479 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

nē um, “pflügen” (in Quer- und Gegenrichtung)

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

“loosening” (the pitches of strings in tuning procedures)

Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

s. saḡ—tu-lu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

tu-lu-bu-um

plane tree [noun] (TU-LU-BU-UM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tu-MAŠ^{mušen}

Talon, ARMT 24, p. 183 [AfO 34 (1987) 311]

oiseau, pigeon ? 274: 2

ARM 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

tu-mu

tum [DOVE] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: tu-mu; tum₁₂; tum₁₂^{mušen}. Written forms: tu-mu; tum₁₂; tum₁₂^{mušen}. 1. wild dove (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = im “Wind” *šāru*

– Schretter 261:459 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

– Cavigneaux, Iraq 55, 103 zu 16f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

tu^{mušen}

“Taube” *summatu*

- FAOS 6 332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]
- CA 29:8, 10, S. 332 Anm. 119
Averbeck 775 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]
- ES-Entspr.
Schretter 167:80, 261:458 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]
- s. du₅-mu ES, te-e^{mušen} ES, tu-gur₄^{mušen} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

TU^{mušen}

Lesung

Krecher, ZA 60, 221 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

s. tum₁₂^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 728]

tu^{mušen}-gur₈

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 2107 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

tu(-r)

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

s. ^dnin-tu(-r) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 650]

tu-ra

Pomponio, UF 21, 297ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

Waetzoldt, Eblaitica 2, 52¹²³ [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

“krank” *marṣu*

- tu CB 4:17
Averbeck 775 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]
- du-ra für tu-ra “krank”
BFE B. 20(f) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]
- dur für tu-ra “krank”
BFE B. 9(g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]
- dúr für tu-ra “krank”
BFE B. 8(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]
- dur₁₁ “to suffer, to fall ill”: A 35*; 36; 37
Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]
- “krank”, lies dur_x-ra (Lit.: Jacobsen, Or 42, 279, Owen, Fs C. Gordon 197)
Neumann, BBVO 19 (2000) 39 Anm. 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]
- “krank”, “Krankheit”
HSAO 2 274, 308ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]
- s. nam-tu(-r) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

TU.RA

aAkk, syllab. für tūr-ra oder ON?

van der Westhuizen, ASJ 11, 278 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

tu-ru

Ur III, unbekanntes Verb

Bauer, OLZ 96, 55 zu 3416 [AfO 50 (2003/2004) 626]

tu-sag

“wilde Taube” = KASKAL(ir_x)-sag

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 44 [AfO 25 (1974/1977) 476]

tu-sum

zu 2: 8; Lit.; “Steckzwiebel”?

Selz, FAOS 15/1, 218 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

e. Zwiebel || Bedeutung; Lit.

FAOS 15.1, 218 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

TU.ŠUM

beschreibt Felder

Podany, Hana, 192f. [AfO 52 (2011) 728]

tu-šúm-dilmun

tušumdilmun [UNMNG] wr. tu-šúm-dilmun “unmng” [ePSD updated 06/26/06]

tu-šúm-ġešnimbar

tušumġešnimbar [UNMNG] (23 instances: ED IIIb) wr. tu-šúm-ġešnimbar “unmng” [ePSD updated 06/26/06]

tu-šúm-sikil

tušumsikil [UNMNG] (34 instances: ED IIIb) wr. tu-šúm-sikil “unmng” [ePSD updated 06/26/06]

tu-ta-ti

s. EA 350

Artzi, CRAI 35, 1ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

tu-tu

tutu [CVVE] (6 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. tu-tu “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

to approach [verb] (TU-TU) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tutu [CVVE] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: tu-tu. Written forms: TU-TU; tu-tu. 1. (compound verb verbal element) (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TU-TU

tutu [CVVE] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: tu-tu. Written forms: TU-TU; tu-tu. 1. (compound verb verbal element) (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu-tu-ba^{sar}

tutuba [~VEGETABLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. tu-tu-ba^{sar} “a designation of vegetables” [ePSD updated 06/26/06]

tu-tu-úb^{ki}

ON || GN Tutub

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

ON || s. ma-da + Attribut [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

tu-ú^{tu}_x(KA×IM)

tu [INCANTATION] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: tu₆; tu₆(KA×LI)-tu₆(KA×LI); tu-ú^{tu}_x(KA×IM). Written forms: tu₆; tu₆(KA×LI)-tu₆(KA×LI); tu-ú^{tu}_x(KA×IM). 1. incantation, spell (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu-ub^{dúb}

dub [TREMBLE] (V/t) (37 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [14]; Hellenistic [5]; unknown [2].) Base forms: dub; dúb; dúb-bu^{sar}; dúb-dúb; dúb-dúb^{di-x}; tu-ub^{dúb}; tu^{dúb}. Written forms: al-dub-ba; dub; dub-ba; dúb; dúb-ba; dúb-bu; dúb-bu^{sar}; dúb-da; dúb-dúb-bu; dúb-dúb^{di-x}; tu-ub^{dúb}; tu^{dúb}. 1. crush (1×/3%) 2. smash (1×/3%) 3. to tremble, make tremble (35×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu-ud

utud [BEAR] (847 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. tud; ù-tu; tu-ud “to give birth (to), bear a child” Akk. *alādu* “to give birth (to)” [ePSD updated 06/26/06]

alādu “give birth (to a song)”

Hallo und van Dijk, Exaltation 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

tu-ul

tulu [SLACKEN] (12 instances: Old Babylonian) wr. tu-lu; tu-ul “to slacken” Akk. *ramû* “to slacken, become loose” [ePSD updated 06/26/06]

tu-ul^túl

tul [FOUNTAIN] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: túl; tul₈; ^{tu-ul}túl. Written forms: túl; túl-a; túl-lá; túl-ta; tul₈; ^{tu-ul}túl. 1. public fountain (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu-um^tùm

tum [SUITABLE] (V/i) (11 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: tím; ^{tu-um}tùm. Written forms: nu-túm; nu-túm-ma; tím; tím-ma; ^{tu-um}tùm. 1. (to be) suitable (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu-un

syll. für → tím, tùm “bringen” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

tu-zu^{mušen}

tí'uz [BIRD] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: da-uz; te₈-uz^{mušen}; tu-zu^{mušen}. Written forms: da-uz; te₈-uz^{mušen}; tu-zu^{mušen}. 1. a bird (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tù-tù-lu^{ki}

“Tuttul”

Sollberger, ARET 8, p. 49 [AfO 35 (1988) 360]

tù-ub^{ki}

“Tuba”

Sollberger, ARET 8, p. 49 [AfO 35 (1988) 360]

tu₅

tu [CVVE] (22 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. tu₅; tu₁₇; tu₁₅ “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

to wash [verb] (ŠU.NAGA) {freq. 54} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tu [BATH?] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: tu₅. Written forms: tu₅. 1. bath, bathing-place? (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu [CVVE] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1].) Base forms: tu₅; tu₅-tu₅. Written forms: tu₅; tu₅-a; tu₅-tu₅. 1. (compound verb verbal element) (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. a ... tu₅ [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

“reinigen, waschen”

– probably reg. class (so Yoshikawa “The Marû-Conjugation in the Sumerian Verbal System.”, 1974 p. 25)

Thomsen, Mes. 10, 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

– s. lú-tu₅-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

ŠU NAGA; var. NAGA, NAGA×KÍD

Wilcke, SBAW 2000/6, 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

tu₅-a

tu [CVVE] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1].) Base forms: tu₅; tu₅-tu₅. Written forms: tu₅; tu₅-a; tu₅-tu₅. 1. (compound verb verbal element) (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu₅-àm

atua [LUSTRATION] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [2].) Base forms: a-tu₅; a-tu₅(ŠU.NAGA)-a; a-tu₅-a; tu₅-àm. Written forms: a-tu₅; a-tu₅(ŠU.NAGA)-a; a-tu₅-a; tu₅-àm. 1. lustration rite (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu₅-tu₅

tu [CVVE] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1].) Base forms: tu₅; tu₅-tu₅. Written forms: tu₅; tu₅-a; tu₅-tu₅. 1. (compound verb verbal element) (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu₅/tu₁₇

→ a—tu₅/tu₁₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

tu₆

tu [INCANTATION] (20 instances: Old Babylonian) wr. tu₆ “incantation, spell” Akk. *šiptu* “incantation, spell” [ePSD updated 06/26/06]

incantation [noun] (KA×LI) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tu [INCANTATION] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: tu₆; tu₆(KA×LI)-tu₆(KA×LI); tu-ú₆tu_x(KA×IM). Written forms: tu₆; tu₆(KA×LI)-tu₆(KA×LI); tu-ú₆tu_x(KA×IM). 1. incantation, spell (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Beschwörung” *šiptum*

– S. 483

Averbeck 775 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

– Fara KA+¹UD, Ebla UD, NE, Susa SAR, unorth. tu₁, tu₉

Attinger, ELS 731f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

– du für tu₆ “Beschwörung”

BFE B. 9(a), (G); 19(f) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

– TU₆ Anm. 132, zu den Lesungen tu₆/mu₇

BFE B 5(a), 6(b), 7(h) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

– s. áĝ-KA-tu₆-a, ^dlú-tu₆(-gal/si-sá) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

tu₆—du₁₁(-g)

“e. Beschwörung aufsagen” *šiptum*, *tuduqqû*

– z. Bed., z. Lesg., auch UD/KA×UD—du₁₁(-g), SAR—du₁₁(-g), NE—du₁

Attinger, ELS 730ff.⁺²¹³¹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

– tu-du ga für tu₆-du₁₁-ga “Beschwörung”

BFE 208 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

– s. UD du₁₁-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

tu₆-dug-ga

tuduga [INCANTATION] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: tu₆-dug-ga; tu₆-dug₄; tu₆-dug₄-ga. Written forms: tu₆-dug-ga; tu₆-dug₄; tu₆-dug₄-ga. 1. incantation (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu₆-dug₄

tuduga [INCANTATION] (1 instance: Old Babylonian) wr. tu₆-dug₄ “incantation” Akk. *šiptu*, *tuduqu* [ePSD updated 06/26/06]

tuduga [INCANTATION] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: tu₆-dug-ga; tu₆-dug₄; tu₆-dug₄-ga. Written forms: tu₆-dug-ga; tu₆-dug₄; tu₆-dug₄-ga. 1. incantation (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu₆-dug₄-ga

tuduga [INCANTATION FORMULA] (1 instance: Old Babylonian) wr. tu₆-dug₄-ga “incantation formula” [ePSD updated 06/26/06]

tuduga [INCANTATION] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: tu₆-dug-ga; tu₆-dug₄; tu₆-dug₄-ga. Written forms: tu₆-dug-ga; tu₆-dug₄; tu₆-dug₄-ga. 1. incantation (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu₆ ku₅

“(einer, dem) die Beschwörung abgeschnitten ist”

Wilcke, Lugalbanda 175f. [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

tu₆(KA×LI)-tu₆(KA×LI)

tu [INCANTATION] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: tu₆; tu₆(KA×LI)-tu₆(KA×LI); tu^u-tu_x(KA×IM). Written forms: tu₆; tu₆(KA×LI)-tu₆(KA×LI); tu^u-tu_x(KA×IM). 1. incantation, spell (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu₇

tu [SOUP] (319 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. tu₇ “soup, broth” Akk. *ummaru* “soup, broth” [ePSD updated 06/26/06]

broth [noun] (HI×BAD) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tu [SOUP] (N) (166 instances: Old Babylonian [29]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [35]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [2]; First Millennium [1]; unknown [93].) Base forms: tu₇. Written forms: tu₇. 1. soup, broth (166×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. HI×TIL [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

s. útul [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

“Suppe” *ummaru*

– “Suppe”

FAOS 15.2, 616 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

– Powell, BSA 1 52 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

– Verh. zu útul, Zeichenform

WaSa, ZA 84 (1994) 145 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

– “Suppe”; = *ummaru*

Bottéro, RIA 6, 285 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

– tu₇-ku₆ “soupe à base de poisson”

Bottéro, RIA 6, 291 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

– tu₇-lâl “soupe sucrée”

Bottéro, RIA 6, 291 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

– tu₇-mud “soupe au sang”; = *ummar dame*

Bottéro, RIA 6, 289 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

– tu₇-nu-úr-ma “soupe à base des pommes”

Bottéro, RIA 6, 291 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

– tu₇-nu-uzu “soupe sans viande”

Bottéro, RIA 6, 291 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

- tu₇-eša e. Suppe
Milano, RIA 8, 25 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]
- tu₇-eša-sig₅
Milano, RIA 8, 25 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

tu₇-ZÍZ-a

ša 13 bur-zi; unklar
Sigrist, JCS 29, 175 zu 2 [AfO 27 (1980) 435]

tu₉

tug [TEXTILE] (N) (153 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [30]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [34]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [69]; Hellenistic [6]; unknown [8].) Base forms: túg; túg-túg. Written forms: túg; túg-bi; túg-ga; túg-túg; tu₉. 1. textile, garment (153×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

als Variante zu tu₁₀/tu₁₁ = *kamāru*

M. E. Cohen, ZA 67, 16 zu 45 [AfO 26 (1978/1979) 312]

→ túg [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

→ syll. f. tu₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

TU₉.BA

TUBA [UNMNG] wr. TU₉.BA “?” [ePSD updated 06/26/06]

tu₉ba₁₃

→ tu₉-ba₁₃ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

TU₉.ME

TUME [UNMNG] wr. TU₉.ME “?” [ePSD updated 06/26/06]

tu₁₀

tub [SMITE] (29 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. tu₁₁; tu₁₀ “to heap up; to strike down”
Akk. *ḫatû* “to strike down”; *kamāru* “defeat” [ePSD updated 06/26/06]

tub [STRIKE] (V/t) (4 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: tu₁₀. Written forms: tu₁₀. 1. to strike, strike down (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu₁₀(-b) / tu₁₁(-b)

reg. class tu₁₀ = ḪUB, tu₁₁ = ḪÚB. The readings of hub and ḫúb for this verb are not totally excluded, but cf. Cooper “The Return of Ninurta to Nippur: an-gim dí-ma”, AnOr 52, 1978, p. 119 for arguments in favour of /hub/. “to strike, to smite”, “to pile up”

Thomsen, Mes. 10, 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

tu₁₁.b “to heap up”

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

tu.b nonstandard “to heap up”

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

tu₁₁ bei Metallverarbeitung

Joannès, RIA 8, 106 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 651]

s. kur tu₁₁(-b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

tu₁₀-tu₁₀

= *dabdû*

Michalowski, AION 41, 389 [AfO 34 (1987) 311]

tu₁₁

tub [SMITE] (29 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. tu₁₁; tu₁₀ “to heap up; to strike down”
Akk. *ḫatû* “to strike down”; *kamāru* “defeat” [ePSD updated 06/26/06]

to strike down [verb] (ĤÚB) {freq. 27} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tub [SMITE] (V/t) (1 instance: unknown [1].) Base forms: tu₁₁. Written forms: tu₁₁. 1. smite (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu₁₁—AK

“(s.) stoßen”

Attinger, ELS 180, 1° [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

tu₁₁-tu₁₁

s. *kittabru* [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

tu₁₃-tu₁₃

tuku [ROCK] (V/t) (13 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: tuku₄; tuku₄-tuku₄; tuku₄^{tu-uk-tu-uk}tuku₄; tu₁₃-tu₁₃. Written forms: tuku₄; tuku₄-tuku₄; tuku₄^{tu-uk-tu-uk}tuku₄; tu₁₃-tu₁₃. 1. to rock, shift (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu₁₄

tu [BEAT] wr. tu₁₄ “to beat; to weave” Akk. *maḥāṣu* “to beat”; *ṭurru* “binding, knot” [ePSD updated 06/26/06]

tu [BEAT] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: dù; tu₁₄. Written forms: dù; tu₁₄. 1. weave (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu₁₅

tu [CVVE] (22 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. tu₅; tu₁₇; tu₁₅ “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

tumu [WIND] (N) (23 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: tumu; tu₁₅. Written forms: im; tumu; tu₁₅. 1. wind (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ im, IM “Wind” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

tu₁₅mir-ra

mir [WIND] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: mir; ^{tu₁₅}mir-ra. Written forms: mir; ^{tu₁₅}mir-ra. 1. north wind (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu₁₅nu-si-sá

nusisa [WIND] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: ^{tu₁₅}nu-si-sá. Written forms: ^{tu₁₅}nu-si-sá. 1. west wind (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu₁₅sa₁₂-tu-um

satium [WIND] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: ^{tu₁₅}sa₁₂-tu-um. Written forms: ^{tu₁₅}sa₁₂-tu-um. 1. east wind (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu₁₇

tu [CVVE] (22 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. tu₅; tu₁₇; tu₁₅ “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

s. a-tu₅-a [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

tu₁₇(A.ŠU.NISABA)

ältere Schreibung für ŠU.NISABA = tu₅; dagegen Bauer, AfO 36-37, 87: a—tu₅ “sich mit Wasser reinigen” FAOS 15.1, 386 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

eindeutig für Lesung tu₁₇ spricht Beleg máš-bábbar ba-an-A.TU₅-A.TU₅

Bauer, AfO 36-37, 87 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

tu₁₈-tu₁₈-ma-ab

dul [COVER] (V/t) (22 instances: Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: dul; tu₁₈-tu₁₈; ^{du-ul}dul. Written forms: a-ab-tu₁₈-tu₁₈-en; ab-tu₁₈-tu₁₈-e; ab-tu₁₈-tu₁₈-me-en; bí-in-dul; dul; dul-la; ga-ab-tu₁₈-tu₁₈-mu; tu₁₈-tu₁₈-ma-ab; ^{du-ul}dul. 1. to cover (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tu_x(KA×UD)

tu [LEADER] wr. tu_x(KA×UD) “leader” Akk. *babalu* “leader” [ePSD updated 06/26/06]

túb

→ dúb [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

tuba

ba [GARMENT] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ba₁₃; tuba; ^{túg}ba; ^{túg}ba₁₃. Written forms: ba₁₃; tuba; ^{túg}ba; ^{túg}ba₁₃. 1. a garment (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tùba

tuba [UNMNG] wr. tùba “?” Akk. *pirsānu* “mng. unkn.” [ePSD updated 06/26/06]

tuba [UNMNG] (N) (6 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: tùba; ^{tu-ba}tùba. Written forms: tùba; ^{tu-ba}tùba. 1. (unknown meaning) (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tuba_x(TÚG)-lá

tubalû

– “Halteseil (zum Erklimmen der Palmen) aus Palmbast”

Volk, RIA 10, 287 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

tuba_x-lá-a

harness (for climbing) [noun] (Ø-LAL-A) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tuba_x(TÚG)-lá-a

tubala [HARNESS] (2 instances: Old Babylonian) wr. tuba_x(TÚG)-lá-a “harness (for climbing)” [ePSD updated 06/26/06]

tud

utud [BEAR] (847 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. tud; ù-tu; tu-ud “to give birth (to), bear a child” Akk. *alādu* “to give birth (to)” [ePSD updated 06/26/06]

to give birth [verb] (TU) {freq. 456} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

utud [BEAR] (V/t) (41 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [33]; Middle Babylonian [5]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: dú; tud; ù-nu-tud; ù-tud. Written forms: dú; nu-ù-tud; tud; tud-a; tud-da; tud-dè; tud-ta-a-ni; ù-nu-tud; ù-tud. 1. bear (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tud-a

utud [BEAR] (V/t) (41 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [33]; Middle Babylonian [5]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: dú; tud; ù-nu-tud; ù-tud. Written forms: dú; nu-ù-tud; tud; tud-a; tud-da; tud-dè; tud-ta-a-ni; ù-nu-tud; ù-tud. 1. bear (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tud-da

utud [BEAR] (V/t) (41 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [33]; Middle Babylonian [5]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: dú; tud; ù-nu-tud; ù-tud. Written forms: dú; nu-ù-tud; tud; tud-a; tud-da; tud-dè; tud-ta-a-ni; ù-nu-tud; ù-tud. 1. bear (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tud-dè

utud [BEAR] (V/t) (41 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [33]; Middle Babylonian [5]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: dú; tud; ù-nu-tud; ù-tud. Written forms: dú; nu-ù-tud; tud; tud-a; tud-da; tud-dè; tud-ta-a-ni; ù-nu-tud; ù-tud. 1. bear (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tud-ta-a-ni

utud [BEAR] (V/t) (41 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [33]; Middle Babylonian [5]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: dú; tud; ù-nu-tud; ù-tud. Written forms: dú; nu-ù-tud; tud; tud-a; tud-da; tud-dè; tud-ta-a-ni; ù-nu-tud; ù-tud. 1. bear (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túd

tud [BEAT] (4 instances: Old Babylonian) wr. túd “to hit, beat” Akk. *naṭû* “to hit, beat” [ePSD updated 06/26/06]

to hit [verb] (PA.UZU) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

dudu [BEATING] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: dudu_x(PA.UZU). Written forms: túd. 1. thrashing, beating (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

probably reg. class “to hit”

Thomsen, Mes. 10, 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

tugú-níĝ-âr-ra-ak-a

guniĝaraka [PRIESTLY GARMENT] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: ^{tug}gú-níĝ-âr-ra-ak-a. Written forms: ^{tug}gú-níĝ-âr-ra-ak-a. 1. priestly garment (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túg

tug [TEXTILE] (5078 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. túg “textile, garment” Akk. *šubātu* “textile, garment” [ePSD updated 06/26/06]

garment [noun] (TÚG) {freq. 167} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tug [TEXTILE] (N) (153 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [30]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [34]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [69]; Hellenistic [6]; unknown [8].) Base forms: túg; túg-túg. Written forms: túg; túg-bi; túg-ga; túg-túg; tuĝ. 1. textile, garment (153×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tuku [ACQUIRE] (V/t) (130 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [48]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [7]; unknown [27].) Base forms: du₁₂-du₁₂; túg; tuku; tuku-tuku. Written forms: a-tuk; an-tuk; an-tuku; ba-an-tuku; ba-tuku; du₁₂-du₁₂; e-tuk; nu-an-tuku; nu-ba-tuku; nu-túg; nu-tuk; nu-tuku; nu-tuku-me-en; túg; tuku; tuku-tuku. 1. to acquire, get (123×/95%) 2. to have (6×/5%) 3. to marry (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

verschiedene Arten, Ur III

Hallo, AOAT 203, 12f. [AfO 27 (1980) 435]

s. Symbolik; im Recht

Arnaud, AuOr Suppl. 1, 39: 23f. 41: 17f. 24f. u. ä. [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

Vincente, TLT, 247ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

“Gewand” *šubātu*

– FAOS 6 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

– CA 27:7, 29:18, CB 6:19

Averbeck 776 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

- vgl. dul₄
UAVA 7, 246, 256, T 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]
- túg-mah
UAVA 7, 245 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]
- túg sa-gi₄-a
UAVA 7, 242, T 88 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]
- tu syll.
Cavigneaux, Iraq 55, 102:30 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]
- túg “cloth, garment, robe”
Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]
- Volk, InŠuk., Z. 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]
- Waetzoldt, RIA 6, 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]
- túg-túg
HSAO 2 163, 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]
- túg-túg è
HSAO 2 131 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]
- s. aktum(A.SU)-túg, ^{ĝi₅}apin-túg-gur, ^{ĝi₅}apin-túg-kíĝ, ^{ĝi₅}apin-túg-sig₁₈, bar-TÚG, Ê-da-um-túg-2, dam-, ^{ku₅}du₁₀-gan-túg, dùl-túg, ^{túg}dugud, é-ti-TÚG, é-túg, gada-túg túg-mu, gíd-túg, s. gu-. . . , gu-dùl-túg, gu-mug-túg, gu-súr-túg, íB-túg(-sa₆)-dar, ^dlugal-TÚG.NAM.EN.AN¹-mu₄, mí-túg, níĝ-anše-TÚG, níĝ-túg, ^{túg}pàla nam-nin-a, ^{túg}sagšu, sal-túg, zára/zara₆-túg, ^{túg}zuluĥu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]
- Arten || s. íb+3-dar usw. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

TÚG*ša qātīm*, aA

Larsen, ACP 77f. [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

Verb, unklar

Edzard u. Wilcke, AOAT 25, 172 [AfO 25 (1974/1977) 476]

Sjöberg, ZA 63, 47 zu 23 [AfO 25 (1974/1977) 476]

Nuzi, Maße und Gewicht

Zaccagnini, Festschrift Lacheman, 349ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

Arten

Durand, ARMT 21, 395ff. [AfO 31 (1984) 300]

archaische Texte

Englund, OBO 160/1, 153ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

Verschiedenes, Unklares

– TÚG túb, Attinger, ZA 88, 164-95, «. . . .»

InEb. 82. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

– TÚG.MAĤ Attinger, ZA 88, 164-95

InEb. 178 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

– s. LÚ.TÚG.UD, ^dlugal-TÚG.NAM.EN.AN¹-mu₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]**túg_{a-gi₄}-a**agia'um [GARMENT] (N) (2 instances: Hellenistic [2].) Base forms: túg_{a-gi₄}-a. Written forms: túg_{a-gi₄}-a. 1. a garment (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**túg_{a-gi₄}-a-um**agia'um [GARMENT] wr. túg_{a-gi₄}-a-um; túg_{a-gi₄}-um “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

túg_{a-gi₄}-um

agia'um [GARMENT] wr. túg_{a-gi₄}-a-um; túg_{a-gi₄}-um “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

túg_{a-gu₄}-ḫu-um-3-kam-us2(-e2-ba-an)

e. Gürtel oder Schärpe?

Waetzoldt, RIA 6, 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 17]

túg_{a-si-a}

asa'a [SOAKING] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: túg_{a-si-a}. Written forms: túg_{a-si-a}. 1. soaking (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túg_{A.SU}

Pomponio, OrAn 17, 251f. [AfO 27 (1980) 410]

e. sehr schweres Gewebe; Preis S. 24

Waetzoldt, RIA 6, 22, 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 23]

túg_{A.SU}-guz-za e. sehr schweres Gewebe, viell. e. Art Teppich

Waetzoldt, RIA 6, 22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

túg_{A.SU}-ki-nú viell. e. Art Teppich f. Schlafzimmer

Waetzoldt, RIA 6, 22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

s. aktum-túg [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 24]

túg_{á-gu-ḫu-um}

aguhum [CLOTHING] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: á-gu-ḫu; túg_{á-gu-ḫu-um}; túg_{á-gu-ḫum}. Written forms: á-gu-ḫu-um; túg_{á-gu-ḫu-um}; túg_{á-gu-ḫum}. 1. an item of clothing, sash?, blanket? (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túg_{á-gu-ḫum}

aguhum [CLOTHING] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: á-gu-ḫu; túg_{á-gu-ḫu-um}; túg_{á-gu-ḫum}. Written forms: á-gu-ḫu-um; túg_{á-gu-ḫu-um}; túg_{á-gu-ḫum}. 1. an item of clothing, sash?, blanket? (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túg_{aktum}

aktum [GARMENT] (130 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. aktum; túg_{aktum}; aktum^{túg}; túg_{áktum}; áktum^{túg} “a type of garment” Akk. *šapšu* “(a garment)” [ePSD updated 06/26/06]

aktum [GARMENT] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: aktum_x(SU); túg_{aktum}. Written forms: aktum_x(SU); túg_{aktum}. 1. a garment (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túg_{aktum}(SU.A)

Edzard, SRU 41 [AfO Beiheft 21 (1986) 28]

túg_{áktum}

aktum [GARMENT] (130 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. aktum; túg_{aktum}; aktum^{túg}; túg_{áktum}; áktum^{túg} “a type of garment” Akk. *šapšu* “(a garment)” [ePSD updated 06/26/06]

(TÚG).AN.TA.(MEŠ)

nA, zur Lesung

Postgate, CTN 2, 166 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 476]

túg-ba

s. še-ba [AfO 35 (1988) 360]

Durand, ARM 26/1, 200^a [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

UAVA 7, 178⁸³⁸ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

túgba

ba [GARMENT] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ba₁₃; tuba; túgba; túgba₁₃. Written forms: ba₁₃; tuba; túgba; túgba₁₃. 1. a garment (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túgba-rim₄-ma

barim [GARMENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. túgba-rim₄-ma “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

túgba-tab

e. Kleidungsstück, u. a. aus gadaú.KI.KAL hergestellt

Waetzoldt, RIA 6, 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

túgba-tab *du₈-hu-um*, e. Stoffbezeichnung?

Waetzoldt, RIA 6, 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

ba-tab *du₈-hu/duh-um*, e. Stoffart

Waetzoldt, RIA 6, 200 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

túgba-tab-duḥ-ḥu-um

batabduhhum [GARMENT] (1 instance: Ur III) wr. túgba-tab-duḥ-ḥu-um “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

túgba-zi-ḥu-um

bazihum [TEXTILE] wr. túgba-zi-ḥu-um “a textile” [ePSD updated 06/26/06]

túg-ba₁₃

type of garment [noun] (TÚG-ME) {freq. 27} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tug-ba₁₃, Attinger, ZA 88, 164-95, un habit d’apparat

InEb. 155. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

túgba₁₃

ba [GARMENT] (30 instances: Old Babylonian) wr. túgba₁₃ “a garment” Akk. *nalbašu* “cloak, coat” [ePSD updated 06/26/06]

ba [GARMENT] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ba₁₃; tuba; túgba; túgba₁₃. Written forms: ba₁₃; tuba; túgba; túgba₁₃. 1. a garment (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túg-babbar

“garbed in white”

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 26 zu 72 [AfO 25 (1974/1977) 476]

TÚG.BABBAR

s. lúGAL-TÚG.BABBAR [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

TÚGBAL

Belege

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 294 [AfO 40/41 (1993/1994) 452]

túgballa(NÍĜ.SAĜ.ÍL.ŠĪR)

e. Kopfband, -tuch

Waetzoldt, RIA 6, 200 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 76]

túgbálla

balla [HEADDRESS] (N) (2 instances: Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: túgbálla. Written forms: túgbálla. 1. a headdress or wig (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túg-bar-DIBLesung -dul₅

Edzard, SRU 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

Belege

Limet, RA 65, 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

túg-bar-ra

George, Iraq 55, 68 [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

(túg)bar-si

“Binde”

Edzard, SRU 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 36]

túgbar-si

barsig [GARMENT] (N) (15 instances: Old Babylonian [13]; Hellenistic [2].) Base forms: bar-sig₉; túgbar-sig₉; ĝešbar-si. Written forms: bar-si; túgbar-si; ĝešbar-si. 1. a garment (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túgbar-si-gale. Kopfbinde; = *nargītu*

Waetzoldt, RIA 6, 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

túgbar-si-sig

barsigsig [GARMENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. túgbar-si-sig “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

barsigsig [GARMENT] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: túgbar-si-sig. Written forms: túgbar-si-sig. 1. a garment (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túgbar-sig

barsig [GARMENT] (166 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. túgbar-sig₉; bar-sig₉; túgbar-sig; bar-síg^{túg} “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

túgbar-síg

→ túgbar-si [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 79]

túgbar-sig₉

barsig [GARMENT] (166 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. túgbar-sig₉; bar-sig₉; túgbar-sig; bar-síg^{túg} “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

TÚG.BÁR

s. BÁR [AfO 25 (1974/1977) 476]

túg-bi

tug [TEXTILE] (N) (153 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [30]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [34]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [69]; Hellenistic [6]; unknown [8].) Base forms: túg; túg-túg. Written forms: túg; túg-bi; túg-ga; túg-túg; tu₉. 1. textile, garment (153×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túgbur

bur [GARMENT] wr. túgbur; túgbúr “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

túgbúr

bur [CLOTHING] (1 instance: Lagash II) wr. túgbúr “an item of clothing” [ePSD updated 06/26/06]

bur [GARMENT] wr. túgbur; túgbúr “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

túgbúr-búr

bur [GARMENT] (N) (9 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Old Babylonian [3].) Base forms: bur;

búr; túgbúr-búr. Written forms: bur; búr; túgbúr-búr. 1. a garment (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TÚG-da

TUG₂.da [~SHEEP] (N) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: TÚG-da. Written forms: TÚG-da. 1. a designation of sheep (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túg-dân-dân-na

= *šubātu zakû*; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 45 zu 100 [AfO 25 (1974/1977) 427]

túg-dan₆

“(Kleider)reiniger”

FAOS 15.2, 90, 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

túg-dar

túg-Arten

HSAO 2 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

túgdára

dara [BELT] (2 instances: Old Babylonian) wr. túgdara₄; dára; túgdára “belt, sash, girdle; string” Akk. *izhu* “belt”; *nēbettu* “sash, girdle” [ePSD updated 06/26/06]

“...” *nēbettu*

– Attinger, ELS 457^{+1247,1249} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– “Binde, Band”

Volk, InŠuk., S. 185 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

– túgdara₄ = túgdára = *nēbettu* “Binde, Band”

Volk, InŠuk., Z. 118 (K), 119; A 390 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

túgdara₄

dara [BELT] (2 instances: Old Babylonian) wr. túgdara₄; dára; túgdára “belt, sash, girdle; string” Akk. *izhu* “belt”; *nēbettu* “sash, girdle” [ePSD updated 06/26/06]

s. túgnîg-dára [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 99]

→ túgdára [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 100]

TÚG—di

→ NÁM:DI [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

TÚG.DI

Lesung *utukki* ?

Sauren, JEOL 22, 277 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

túgDU.ZI.NU

e. Kopfbinde

Waetzoldt, RIA 6, 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 112]

túg—du₈

Verb für Prozess des “Filzherstellens”, möglicherweise = *kašāšū* bzw. *kiššū*

FAOS 15.2, 90 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

túg-du₈

tugdu [FELTER] (303 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. túg-du₈ “felter” [ePSD updated 06/26/06]

fuller [noun] (TÚG-GABA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tugdu [FELTER] (N) (2 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: túg-du₈. Written forms: túg-du₈. 1. felter (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Filzhersteller”

Steinkeller, OrAn 19, 85ff. [AfO 28 (1981/1982) 345]

Waetzoldt, OrAn 29, 32¹⁸¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

“Seiler”, “Flechter”

Waetzoldt, MEE 12, 138 [AfO 50 (2003/2004) 626]

“Filzer” (Steinkeller) oder “Seiler” (Waetzoldt)

– TÚG.DU₈ “Filzhersteller, Walker” *kāmidu*, Lit.; “Seil(dreh)er”, Lit.

FAOS 15.1, 84 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

– “Filzhersteller, Seiler”

FAOS 15.2, 90 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

– Ferwerda, SLB 5, Nr. 7.16 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

– Status in BCT 2, 288

WaSa, OLG 89 (1994) 545 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

– “Filzhersteller”

Krecher, RIA 8, 158 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

– HSAO 2 199 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

– túg-du₈-mah

HSAO 2 164 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

– túg-du₈-tur

HSAO 2 199 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

– MEE X 20 Rs. XXI 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

TÚG.DU₈

“Seildreher”

Loding, JCS 28, 237⁹ [AfO 27 (1980) 435]

zu 11: 17; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 84 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

“Filzhersteller”

van de Mierop, OLA 24, 35f. 59ff. 77f. [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

túg-du₈-a

tugdua [FELT] (2 instances: Old Babylonian) wr. túg-du₈-a “felt” [ePSD updated 06/26/06]

“Filz”; viele Belege

Steinkeller, OrAn 19, 86ff. [AfO 28 (1981/1982) 345]

“Filz”

FAOS 15.2, 90 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

Teil(?) eines Tisches

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

TÚG.DU₈-a

aSum; e. Kleidungsstück

Westenholz, JCS 26, 72 [AfO 25 (1974/1977) 476]

*túg-du₈-du₈

s. *tapsû* [AfO 25 (1974/1977) 428]

túg-du₈-du₈

tapsû

Borger, BiOr 30, 176 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

túgdugud

“heavy garment”: A 98

Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 126]

túg-DÛL

Edzard, SRU 119 [AfO Beiheft 21 (1986) 43]

túgDÛL

Parpola, AOAT 5/2, 162 [AfO 31 (1984) 287]

túg—dul₄

dul₄-la

UAVA 7, 286⁺¹³³⁰ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túg—dul/dul₄ “Wolltuch darüberdecken”

Waetzoldt, RIA 6, 592 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túg(e-)_{ib}

Gürtel aus Wolle, Leder und Metall; = *mise/arru*

Waetzoldt, RIA 6, 23 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 134]

túg-ga

tug [TEXTILE] (N) (153 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [30]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [34]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [69]; Hellenistic [6]; unknown [8].) Base forms: túg; túg-túg. Written forms: túg; túg-bi; túg-ga; túg-túg; tu_g. 1. textile, garment (153×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túg-GAB.GAB

s. *tapsû* [AfO 25 (1974/1977) 433]

e. Kappe; = *tapsû*

Waetzoldt, RIA 6, 201 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túgGAB.GAB

Borger, BiOr 30, 176 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

túg-gada

Textilbezeichnung, aAkk.

Waetzoldt, RIA 6, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túggada

gada [FLAX] (N) (19 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [3].) Base forms: gada; gada^{sar}; túggada. Written forms: gada; gada^{sar}; túggada. 1. flax (17×/89%) 2. linen (2×/11%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TÚG.GADA

Landsberger, JCS 21, 158¹⁰² [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

túggada-ki-ná

Bettuch aus Leinen

Waetzoldt, RIA 6, 591 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

túggada-lá

gadala [FABRIC] wr. túggada-lá “a fabric” Akk. *gadalalû* “linen fabric” [ePSD updated 06/26/06]

“ein Leinengewand tragend”, auch = *gadal(al)û* “Leinengewand”

Volk, InŠuk., S. 144 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 188]

TÚG.GÁNtenû

unklar

Ferwerda, TLB/SLB 5, 5f. zu 3 [AfO 35 (1988) 360]

Ferwerda, SLB 5, Nr. 1.3 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túg-ge ... a₅

Verb mit Direktiv

Balke, AOAT 331, 183⁷⁷⁸ [AfO 52 (2011) 728]

túg-gilim-ma

tuggilima [PROFESSION] (2 instances: Old Babylonian) wr. túg-gilim-ma “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

tuggilima [PROFESSION] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: túg-gilim-ma. Written forms: túg-gilim-ma. 1. a profession (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túg(-gim) dul

Wilcke, Lugalbanda 143f. [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

túg/gišNÍG.ŠID

Civil, Festschrift Lambert, 116 zu (15) [AfO 48/49 (2001/2002) 429]

túg-gu-za

tugguza [TEXTILE] (888 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. túg-guz-za; túg-gu-za “a textile” Akk. *ḥašbu* “pottery” [ePSD updated 06/26/06]

túggu-zi-da

vorsarg., Nippur, ältester Belege

Westenholz, OSP 1, 50 [AfO 25 (1974/1977) 438]

túg-gú-anše

Ur III, “donkey’s neck cloths”

Kang, SACT 2, 378 zu 273: 1 [AfO 25 (1974/1977) 437]

túg-gú-è

s. *maklalu* [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

túggú-è

gu’e [TEXTILE] wr. túggú-è “a textile” [ePSD updated 06/26/06]

gu’e [TEXTILE] (N) (11 instances: Old Babylonian [9]; Hellenistic [2].) Base forms: gú-è; túggú-è. Written forms: gú-è-a; túggú-è; túggú-è-a. 1. textile (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

gefolgt von SU-A

Sanati-Müller, BaM 23, 145 zu 1 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

(túg)gú-è-a

auch ^(túg)gú-ud, gú

Eidem, Shemshāra 2, 24 [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

túggú-è-a

gu’e [TEXTILE] (N) (11 instances: Old Babylonian [9]; Hellenistic [2].) Base forms: gú-è; túggú-è. Written forms: gú-è-a; túggú-è; túggú-è-a. 1. textile (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TÚG GÚ.È.A

Durand, ARMT 21, 397ff. [AfO 31 (1984) 300]

túggú-è SU-A

SU-A unkl.; Belege

Sanati-Müller, BaM 24, 142 I 16⁺¹⁸ [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

túg-gú-lá

túg-gú kurz für túg-gú-lá

Westenholz, ECTJ p. 75 ad n. 149 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

viell. ein Umhang, = *hullānu*

Waetzoldt, RIA 6, 22 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

túg-gú Kleidung f. Soldaten, “Nackenschutz(?)”

Waetzoldt, RIA 6, 25 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 251]

TÚG.GÚ.LÁnA; = *hullānu*; Belege

Postgate, CTN 2, 165 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 476]

túg-gú(-lá)

→ túg-gú-lá [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túg-gú-za

s. kuš-si [AfO 25 (1974/1977) 438]

túg/gù šanabi

Vincente, TLT, 252 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

túg-GUD

túg-Arten

HSAO 2 204, 305 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

túg-gum-ma

tuggumma [GARMENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. túg-gum-ma “type of garment” [ePSD updated 06/26/06]

type of garment [noun] (TÚG-GUM-MA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Behrens, FAOS 21, 83 [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

túg-gun₄tuggun [GARMENT] (2 instances: Old Babylonian) wr. túg-gun₄; túg-gun₅ “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

type of garment [noun] (TÚG-ABgunû) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

túg-gun₅tuggun [GARMENT] (2 instances: Old Babylonian) wr. túg-gun₄; túg-gun₅ “a garment” [ePSD updated 06/26/06]**túg-gur**tuggur [PLOW] (215 instances: Ur III) wr. túg-gur₁₀; túg-gur_x(ŠE.KIN); ^{ĝeš}túg-gur₁₀; túg-gur; ^{ĝeš}túg-gur₈; tukur_x(LAGAB×U) “a plow; to plow, to apply a tuggur-plow” [ePSD updated 06/26/06]

to use type of plough [verb] (TÚG-GUR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

túg-gur₄-gur₄-ra

Zsh. mit Haube

Waetzoldt, RIA 6, 201 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túg-gur₁₀tuggur [PLOW] (215 instances: Ur III) wr. túg-gur₁₀; túg-gur_x(ŠE.KIN); ^{ĝeš}túg-gur₁₀; túg-gur; ^{ĝeš}túg-gur₈; tukur_x(LAGAB×U) “a plow; to plow, to apply a tuggur-plow” [ePSD updated 06/26/06]**túg-gur₁₀-a**tuggur [PLOW] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: túg-gur₁₀-a. Written forms: túg-gur₁₀-a. 1. a plow (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túg-gur₁₀/sig₁₈(KIN)túg-sig₁₈ loosening the soil

Robson, OECT 14, 164 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

s. ḡi^šapin-túg-gur₁₀/sig₁₈(KIN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]**túg-gur₂₁**guru [SHIELD] (N) (37 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [8]; Hellenistic [15]; unknown [2].) Base forms: kušgur₂₁; kušgur₂₁(E.TUM); kušgur_x(TUM); kuškuru₁₄; túggur₂₁. Written forms: kušgur₂₁; kušgur₂₁(E.TUM); kušgur_x(TUM); kuškuru₁₄; túggur₂₁. 1. belt (5×/14%) 2. shield (32×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**túg-gur_x(ŠE.KIN)**tuggur [PLOW] (215 instances: Ur III) wr. túg-gur₁₀; túg-gur_x(ŠE.KIN); ḡeš^štúg-gur₁₀; túg-gur; ḡeš^štúg-gur₈; tukur_x(LAGAB×U) “a plow; to plow, to apply a tuggur-plow” [ePSD updated 06/26/06]

s. túg-ŠE.KIN [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

túg-guz-zatugguza [TEXTILE] (888 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. túg-guz-za; túg-gu-za “a textile” Akk. *ḥašbu* “pottery” [ePSD updated 06/26/06]

tugguza [TEXTILE] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: túg-guz-za. Written forms: túg-guz-za. 1. a textile (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túg-guz-za

vielleicht “Zottenstoff”

Waetzoldt, RLA 6, 21b [AfO 28 (1981/1982) 338]

túg-guz(LUM)-za

UAVA 7, T 55 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]

túgguz-za || e. Gewand und Stoffbezeichnung, vielleicht Zottenstoff; Verh. von Kett- und Schußfäden
Waetzoldt, RLA 6, 20,21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]s. túg_A.SU-guz-za [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 269]**TÚG-GUZ.ZA**

Bo.

Güterbock, Festschrift Otten 85 [AfO 25 (1974/1977) 438]

túg-ḥa-šum

hašum [GARMENT] wr. túgḥa-šum “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

túg-ḥa-um

haum [GARMENT] (4 instances: Ur III) wr. túgḥa-um “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

TÚG.ḤUM.ḤUM

n/spB Belege

Roth, AfO 36/37, 32⁺¹³⁹ [AfO 40/41 (1993/1994) 488]**túg-ḥuš-a**huš [REDDISH] (V/i) (37 instances: Ur III [3]; Old Babylonian [13]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [17]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: ḥuš; ḥu-uš^šḥuš; túgguš. Written forms: ḥuš; ḥuš-a; ḥuš-bi; ḥu-uš^šḥuš; túgguš-a. 1. (to be) furious, angry (9×/24%) 2. (to be) reddish, ruddy (28×/76%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**túg-ḥuš-a / túg**

Schreibung tu-úš-ša-a

Cooper, ZA 62, 68 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

túg-ì-lí

túg-Arten

HSAO 2 194 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

(TÚG).IBnA, = *nēbettu*; Belege

Postgate, CTN 2, 166 zu 4 [AfO 25 (1974/1977) 440]

túgíb-ba-RUwohl ^{túg}íb-ba-šub

Shaffer, Sumerian Sources 141 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

túgíb→ ^{túg}(e)-íb [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 294]**túgíb-ba-ru**ibbaru [HARNESS] (3 instances: Old Babylonian) wr. íb-ba-ru; ^{túg}íb-ba-ru; ^{kuš}íb-ba-ru “harness”
[ePSD updated 06/26/06]**túg-íb-dù**

Selz, FAOS 15/2, 632 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

túgíb-dùibadu [GARMENT] (20 instances: ED IIIb) wr. ^{túg}íb-dù; íb-ba-dù^{túg}; íb-dù^{túg} “a garment” [ePSD updated 06/26/06]**túgÍB.DÙ**

vielleicht “Schärpe” oder “Gürtel”

Edzard, SRU 38 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

túgÍB.DÙ/ÍB.BA.DÚ^{túg}

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 294 [AfO 40/41 (1993/1994) 462]

túg-íb-eš

MSL

Waetzoldt, RIA 6, 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túgíb-láibla [BELT] (3 instances: Old Babylonian) wr. ^{kuš}íb-lá; ^{túg}íb-lá “belt” [ePSD updated 06/26/06]Gürtel, Binde aus Wolle, Leinen und Leder; = *nēbehu*

Waetzoldt, RIA 6, 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 295]

túg-íb+3-dar

túg-Arten

HSAO 2 204, 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

túg-im

Heimpel, NABU 1994/83 (1a) [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

túg-KALUr III, lies viell. *guruš*

Kang, SACT 2, 442f. [AfO 25 (1974/1977) 444]

aSum

Westenholz, JCS 26, 72 [AfO 25 (1974/1977) 444]

van Soldt, AoF 24, 99 [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

túg_{KAR.ZI}cf. túg_{KAR.ZI} KAD

Postgate, Iraq 32, 158 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

túg_{KAR.ZI.MEŠ}*karballātu*

Postgate, Iraq 32, 158 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

túg ki-sì-ga bala

“funerary(?) cloth”

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 295 [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

túg *ki-šì-ḫu*zu hurrit. *kešḫi* “Sessel”

Eidem, Shemshāra 2, 24 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

TÚG.KI(.TA)nA s. KI *ḫal* [AfO 25 (1974/1977) 476]**túg-KIN**→ túg-gur₁₀/sig₁₈(KIN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]**túg-ku-ru-um**tugkurum [~MOURNING] (1 instance: Old Babylonian) wr. túg-ku-ru-um “mourning garment?”
[ePSD updated 06/26/06]

mourning garment? [noun] (TÚG-KU-RU-UM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

TÚG.KUR.RA

CT 55, 783-791; 69: 2; 444: 6; 856: 1; 56, 304: 5; 598 Rs. 9; 653: 4; 823: 6; 26: 12; 304: 5; 429: 6; 474: 1; 551: 2.Rs. 5; 554: 3; 57, 125: 2.5; 641: 8; 16: 3; 74: 1; 82: 9; 92: 3; 412: 2 [AfO 31 (1984) 300]

T. = aramäisch “*lbš*”

Zawadzki, WZKM 90, 220 [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

túg-kuš-si

Ur III statt túg gu-za

Kang, SACT 2, 301 [AfO 25 (1974/1977) 449]

TÚG-láLesung tuba_x? (Civil)

Biggs, ZA 61, 206 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

Lesung tuba_x? (Civil)

MSL 9, 163 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

túg—lá-lá

“e. Gewand tragen”

Volk, InŠuk., A 609 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túglamaḫuš

lamaḫuš [GARMENT] (N) (4 instances: Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: túglamaḫuš. Written forms: túglamaḫuš. 1. a garment (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túg_{LUM.ZA}RA 64, 33, 25: 4. Lies wohl túg-guz_x-zaLimet, RA 65, 15⁺⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 72]**túg_{MA}**

e. Gürtel oder Schärpe?

Waetzoldt, RIA 6, 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 415]

***túg_{ma6}**

“Götter- oder Königsgewand”; Lit., cf. aber tu₉-ba_x
Römer, Or 38, 105 [AfO Beiheft 21 (1986) 72]

túg-ma₆

→ túg_{ME} [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túg_{ma6}(ME)-lá

Volk, InŠuk., Z. 20 (K) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

s. túg_{ME} [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 421]

túg-maḥ

“Vorhang”?

Ali, Letters 32¹³ [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

Heimpel, NABU 1994/83 (1a) [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

TÚG.MAḤ

Green, JCS 30, 150 [AfO 27 (1980) 435]

“Prachtgewand” (als Insignie)

Krecher, RIA 5, 110 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túg-maḥ sehr schwerer Stoff aus Wolle oder Leinen

Waetzoldt, RIA 6, 22 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túg_{MAN.DUL}

“...”; nach dem Suffix muß es Femininum sein

Aro, Kleidertexte 27 [AfO Beiheft 21 (1986) 73]

TÚG.MAŠ.KAR.RA

ARM(T) 10, p. 276 zu 126: 9 [AfO 27 (1980) 435]

túg-ME

Edzard, SRU 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

Wilcke, Lugalbanda 138 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

→ túg_{ME} [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túg_{ME}

Volk, InŠuk., A 605, A 609 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]

túg-ma₆ “Herrschergewand” (im Zsh. mit Investitur)

Caplice, Heimpel, RIA 5, 140,144 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]

túg-ME ‘literar.’ Gewandbezeichnung, “m. W. nicht in Wirtschaftstexten”

Waetzoldt, RIA 6, 23,29 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]

s. túg_{ma6}-lá [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 430]

TÚG.ME SAG.DU

Roth, AfO 36/37, 31⁺¹³² [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

túg-me-zé-er-ra (túg-mu-dur₇-ra)

dirty textile {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

túg-mu

etwa “Stoffzuteilung” (Ebla)

HSAO 2 133, 168f., 198, 208 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túg-MU

Ebla

D’Agostino, NABU 1996/56 [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

in Ebla-Texten

Urciuoli, UF 25, 407ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

túg_{mu-du-um}

mudum [GARMENT] wr. ^{túg}mu-du-um “a garment” Akk. *mudû* “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

túg-mu-DÛN-ra

tugmudura [MOURNING GARMENT] (N) (1 instance: Early Old Babylonian [1].) Base forms: túg-mu-DÛN-ra. Written forms: túg-mu-DÛN-ra. 1. mourning garment (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túg-mu-dur₇-ra

tugmudura [MOURNING GARMENT] (16 instances: Old Babylonian) wr. túg-mu-dur₇-ra; túg-mudra₆ “mourning garment” Akk. *šubat arišti* “mourning garment” [ePSD updated 06/26/06]

dirty textile [noun] (TÚG-MU-BU-RA) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

túg-mu-sír(BU)-ra

e. Sack, Trauergewand

Waetzoldt, RIA 6, 25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túg-mudra₆

tugmudura [MOURNING GARMENT] (16 instances: Old Babylonian) wr. túg-mu-dur₇-ra; túg-mudra₆ “mourning garment” Akk. *šubat arišti* “mourning garment” [ePSD updated 06/26/06]

túg_{mug}

mug [GARMENT] (179 instances: ED IIIb, Ur III) wr. ^{túg}mug “a kind of garment” [ePSD updated 06/26/06]

túg-mug(-kal)

e. Stoff; Preis, Qualität

Waetzoldt, RIA 6, 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

TÚG.MURUB₄.ÍB.LÁ

CT 55, 838: 1.4; 840, Rs. 8; 850: 5(!); 819: 7 [AfO 31 (1984) 300]

patinnu zu lesen

Zawadzki, NABU 1999/16 [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

túg_{na-áš-pá-ru-um}

našparum [GARMENT] (9 instances: Old Akkadian) wr. na-áš-ba-ru-um; na-áš-ba-rum; ^{túg}na-áš-pá-ru-um “a garment” Akk. *našparu* “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

túg-nam-ègi(NIN)-r

s. ègi [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

túg_{NAM.EN}

→ ^{túg}pála [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 471]

túg_{NAM.LUGAL}

→ ^{túg}pála [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 474]

túg_{NAM.NIN}

→ ^{túg}pála [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 475]

túg-NI

ein Gewand

M. Lambert, RA 73, 14 zu 8, 16 [AfO 27 (1980) 435]

túg-NI.NI

Archi, Amurru 1, 101ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

túg-Arten || 171 túg-NI:NI

HSAO 2 169, 300, 302 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

TÚG.NI.NI

Biga, Ktama 22, 43 [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

túg-nì-bàra

Durand, MARI 3, 133f. [AfO 34 (1987) 311]

s. a. *uṣûm* [AfO 34 (1987) 311]

TÚG NÌ.BÀRA

Durand, ARMT 21, 412f. [AfO 31 (1984) 300]

túg-nì-dag

Ur III

Limet, DPOA-E 1, 26 zu Rs. [AfO 25 (1974/1977) 458]

túg-nì-dára

“Fetzen Stoff”, auch als Menstruationsbinde; Belege

Sjöberg, JCS 25, 114: 163; p. 140 [AfO 25 (1974/1977) 476]

túgnì-lá

Waetzoldt, OrAn 29, 19¹⁰⁷ [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

túgnì-Mí:sag:lá

Ur III, “Kopftuch(?)”; Schreibung, auch zu túgnì-sag:lá:MI, túgnì-sag-gá u. a.

Waetzoldt, BiOr 30, 432 [AfO 25 (1974/1977) 458]

túgnì-sag-gá

Ur III s. túgnì-Mí:sag:lá [AfO 25 (1974/1977) 459]

túgnì-sag:lá:Mí

Ur III s. túgnì-Mí:sag:lá [AfO 25 (1974/1977) 459]

túgníg-bar-ba

aSum, “outer(?) garment”

Biggs, AOAT 25, 40 zu 100 [AfO 25 (1974/1977) 458]

túgnÍG.BÀR

UCP 10/1 Nr. 35: 21 (M. Stol) [AfO 34 (1987) 307]

TÚG.NÍG.BÀR

aB; Lit.

Dalley, Rimah 84 zu 100: 10 [AfO 25 (1974/1977) 476]

auch in Mari; s. auch BUR.KAL

ARM(T) 10, p. 257 zu 27: 17 [AfO 27 (1980) 426]

túg NÍG BI

unklar

M. E. Cohen, ZA 67, 10: 54 [AfO 26 (1978/1979) 312]

túgníg-dára

niġdara [RAG] (29 instances: Ur III) wr. túgníg-dára “rag, sanitary towel” Akk. *ulāpu* “rag” [ePSD updated 06/26/06]

túgníg-lá

ein Gewand

Edzard, SRU 119 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

túgníg-lám

etwa “Festkleid”

Edzard, SRU 64 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

TÚG.NÍG.SAL.LAL

Charpin, RA 84, 94 [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

túgníg-bar-ba

FAOS 6 259 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

túgníg-bàra

Maekawa, ASJ 15 121 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

túgníg-barag

Steinkeller, JNES 52, 144 [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

túgníg-dára

niġdara [RAG] (N) (10 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [4].) Base forms: níġ-dára; túgníg-dára. Written forms: níġ-dára; túgníg-dára. 1. rag, sanitary towel (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Volk, InŠuk., S. 185; A 874 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

túgníg-dára-gal₄-la-sír-ra || = *sinbu* “Schambinde”

Volk, InŠuk., S. 186 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

níġ-dára-šu-lá

Volk, InŠuk., A 874 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

(túgníg-dára-úš

Volk, InŠuk., A 874 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

wohl “Rock” (für Frau); = *sinbu*, *ulāpu*

Waetzoldt, RIA 6, 25 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

s. túgdára [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 493]

túgníg-duš-ĠIŠ-ga

niġdu.ĠIŠ.ga [GARMENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. túgníg-duš-ĠIŠ-ga “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

túgníg-KWU 844

Maekawa, ASJ 15 121 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 504]

túgníg-lá

→ túgníg-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túgníg-lá

niġla [CLOTHING] (14 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. túgníg-lá; níġ-lá “an item of clothing” Akk. *šimdu* “binding; (yoke-)team; belt; bandage” [ePSD updated 06/26/06]

niġla [CLOTHING] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: níġ-lá; túgníg-lá. Written forms: níġ-lá; túgníg-lá. 1. a dressing, bandage (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Gürtel”

– Attinger, ELS 456 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

– e. Ausrüstungsstück v. Soldaten

Waetzoldt, RIA 6, 25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

– s. ^dNIN-túg-níĝ-lá-š_u-du₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

túg_{níĝ}-lám

níĝlam [GARMENT] (765 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. túg_{níĝ}-lám; níĝ-lám “a garment; a ceremonial garment” Akk. *lamaĥušš_u* “(a ceremonial garment)” [ePSD updated 06/26/06]

níĝlam [GARMENT] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [2].) Base forms: níĝ-lám; túg_{níĝ}-lám. Written forms: níĝ-lám; túg_{níĝ}-lám. 1. a garment (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e. Gewand und Stoffbezeichnung, e. glattes, feines, leichtes Gewebe; Verh. von Kett- und Schußfäden; Preis S. 24; = *lamaĥušš_u*

Waetzoldt, RIA 6, 20, 22, 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

túg_{níĝ}-mu₄-nin-diĝir-ra

e. Kleidungsstück der *ēntu*

Waetzoldt, RIA 6, 27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túg_{NÍĜ}.MUNUS.LÁ.SAĜ

e. Kopfband, -tuch

Waetzoldt, RIA 6, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 499]

TÚG.NÍĜ.SAĜ.ÍL.SAR.NITA

e. Kopfband, -tuch; *illuku*

Waetzoldt, RIA 6, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túg_{NÍĜ}.SAĜ.ÍL.ŠÌR

→ túg_{balla} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 501]

túg_{nir}-lá

wohl = túg_{nir}-lá-lá = *ni-i-ru* “Webertrumm” (das am Webstuhl verbleibende Tuchende, nach Landsberger)

Jacobsen, Image 219.242²⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 82]

túg_{nu}-tag

HSAO 2 137, 159, 163, 167, 265, 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

s. dam-, tuku₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túg_{PA}

nA; Belege

Postgate, Iraq 32, 153, Anm. zu Z. 50 [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

TÚG.PA

nA, für die Summierung von Textilien

Postgate, CTN 2, 28 zu 12' [AfO 25 (1974/1977) 476]

túg_{pala}

pala [GARMENT] (19 instances: Old Babylonian) wr. túg_{pàla}; túg_{pala}; túg_{pála} “a garment” Akk. *tēdīq bēli*; *tēdīq bēlti*; *tēdīq šarri* “king’s costume” [ePSD updated 06/26/06]

túg_{pala}(NAM.LUGAL)

‘literar.’ Gewandbezeichnung, “m. W. nicht in Wirtschaftstexten”

Waetzoldt, RIA 6, 23,26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

túg₁pala/pàla/pala_x(NAM.EN.AN)túg₁pala “Herrengewand”

FAOS 19, S. 234 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

tú⁹pàla/pala_x, Attinger, ZA 88, 164-95, un habit royal

InEb. 53. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

túg₁pàla nam-nin-a “pala-robe fit for a queen”: A 98

Flückiger, Urnamma p. 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

pàla “Herrschergewand” (im Zsh. mit Investitur)

Caplice, Heimpel, RIA 5, 140 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

d-túg₁pala_x(NAM.EN.AN)-mu₄ Gottheit

Krebernik, RIA 10, 194 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

pala “Königsgewand”, als Insignie

Renger, RIA 5, 129 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 550]

túg₁pàlapala [GARMENT] (19 instances: Old Babylonian) wr. túg₁pàla; túg₁pala; túg₁pàla “a garment” Akk. *tēdīq bēli*; *tēdīq bēlti*; *tēdīq šarri* “king’s costume” [ePSD updated 06/26/06]pala [GARMENT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: pàla; túg₁pàla; túg₁pàla. Written forms: pàla-a; túg₁pàla; túg₁pàla. 1. a garment (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**túg₁pàla(NAM.EN)**TÚG.NAM.EN “Prachtgewand”, Zsh. mit Schreibungen des GN → ^dNÁM.NUN

Krebernik, RIA 9, 141 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

‘literar.’ Gewandbezeichnung, “m. W. nicht in Wirtschaftstexten”

Waetzoldt, RIA 6, 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

túg₁pàla-maḥ

Waetzoldt, RIA 6, 593 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

túg₁pàlapala [GARMENT] (19 instances: Old Babylonian) wr. túg₁pàla; túg₁pala; túg₁pàla “a garment” Akk. *tēdīq bēli*; *tēdīq bēlti*; *tēdīq šarri* “king’s costume” [ePSD updated 06/26/06]pala [GARMENT] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: pàla; túg₁pàla; túg₁pàla. Written forms: pàla-a; túg₁pàla; túg₁pàla. 1. a garment (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**túg₁pàla(NAM.NIN)**

‘literar.’ Gewandbezeichnung, “m. W. nicht in Wirtschaftstexten”

Waetzoldt, RIA 6, 23,29 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 500]

túg₁PI-d₁nin-KILIM^{gi}₄-lí-na

“Gewand des Mungo”

FAOS 6 276 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 554]

túg₁-RA

unkl.

Sanati-Müller, BaM 24, 142 I 15 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

túg₁sa-gasaga [SKIRT] wr. túg₁sa-ga “skirt, kilt” Akk. *sāgu* “a skirt, kilt” [ePSD updated 06/26/06]**túg₁-saga₁₁**tugsaga [PLOW] (2 instances: Old Babylonian) wr. túg₁-saga₁₁; ḡeš₁túg₁-sig₁₈; ḡeš₁túg₁-sa-ga; šu-saga₁₁; ḡeš₁túg₁-sig_x(ŠE.KIN); tug_x(LAK 483)-sig₉ “a plow” [ePSD updated 06/26/06]

type of plough [noun] (TÚG-KIN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

túgsagšu

kubšu “Helm”

Wilcke, Lugalbanda 106. 176 [AfO Beiheft 21 (1986) 89]

túgSAĜ.BUR

e. Kopfbinde

Waetzoldt, RIA 6, 198 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 568]

túgSAĜ.ÍL.ŠĪR.MÍ

e. Kopfband, -tuch; *illūku*

Waetzoldt, RIA 6, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 570]

túgSAĜ×LUM

e. Kopfbinde

Waetzoldt, RIA 6, 198 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 574]

túgsag-uš-bar

e. Stoff, Qualität

Waetzoldt, RIA 6, 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 573]

túgsagšu

sagšu [TURBAN] (8 instances: Old Babylonian) wr. ^{túg}sagšu “turban; cover of a pot” Akk. *kubšu* “headcloth, turban” [ePSD updated 06/26/06]

sagšu [TURBAN] (N) (17 instances: Old Babylonian [15]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: sag-šú; sagšu; zag-šú; ^{sag-šu}sagšu; ^{túg}sagšu. Written forms: sag-šú; sagšu; zag-šú-bi; ^{sag-šu}sagšu; ^{túg}sagšu. 1. cap (2×/12%) 2. turban (15×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sag-šu₄ “Kopfbedeckung”; Lit.

FAOS 15.1, 97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]

sagšu “Kopfbedeckung”; Lit.

FAOS 15.1, 97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]

“headdress”: A 123

Flückiger, Urnamma p. 347 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]

“Mütze”; = *kubšu*

Waetzoldt, RIA 6, 21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]

“Kappe, Mütze, Helm, ’Krone’, ’Tiara’”, Det. siki oder túg, Schreibung U.SAG, SAG.U

Waetzoldt, RIA 6, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]

sag-šu₄, sag-šu₄-urudu (kù ġar-ra) “Kupferhelme (mit Silberbeschlägen(?))”; sag-šu₄-zabar “Bronzehelm”

Wilcke, RIA 4, 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]

= *kubšu* “Mütze”, hier für “Helm”

Wilcke, RIA 4, 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 575]

sagšu guškin gar-ra “Kopfbedeckung mit Goldzierrat”

Wilcke, RIA 4, 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

^{túg}sagšu pirig-mè “Kopfbedeckung aus Wollstoff, Löwe der Schlacht”, wegen der Apposition sicher auf einen Helm zu beziehen

Wilcke, RIA 4, 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

s. níġ-sagšu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 576]

TÚG SAL.LA

Dossin, RA 64, 32 [AfO Beiheft 21 (1986) 90]

túg sal-la/lá

Vincente, TLT, 253f. [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

TÚG.SAL.LÁ

Durand, ARMT 21, 502f.⁴⁴ [AfO 31 (1984) 300]

túg—si(-g)

“undress”

Alster, Dumuzi’s Dream 106 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

túg—si-ig

šahātu “e. Kleidungsstück herunterziehen”

Volk, InŠuk., S. 213 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

TÚG.SI.LUG

nA

Postgate, CTN 2, 27 zu 4’ [AfO 25 (1974/1977) 476]

túg-si-sá

Crawford, JCS 29, 193 [AfO 27 (1980) 435]

túg si-sá

Vincente, TLT, 251f. [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

TÚG SI.SÁ

Durand, ARMT 21, 406f. [AfO 31 (1984) 300]

túgSIG₄:ZA

Amarna, Alalah, Ugarit Schreibung für túg_{guz}-za, s. d. [AfO 28 (1981/1982) 342]

túg sig₉

tug sig [STRIP] (5 instances: Old Babylonian) wr. túg sig₉ “to strip” Akk. *šahātu* “to jump (on)” [ePSD updated 06/26/06]

tug sig [STRIP] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: túg sig₉. Written forms: túg sig₉. 1. to strip (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túg-sig₁₈

tugsaga [PLOW] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: túg-saga₁₁; ^{ĝes}túg-^{sa}saga₁₁. Written forms: túg-sig₁₈; ^{ĝes}túg-^{sa}saga₁₁. 1. a plow (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Pflug

Civil, AuOr Suppl. 5, 167ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

→ túg-gur₁₀/sig₁₈(KIN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túgsiki

siki [HAIR] (N) (213 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIa [32]; Early Old Babylonian [5]; Old Babylonian [83]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [66]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [5].) Base forms: siki; túgsiki. Written forms: siki; siki-ĝu₁₀; túgsiki. 1. hair (121×/57%) 2. wool, fleece (92×/43%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(túg)SIKI.SÛ-e

= (túg)_{zulum}h_ix “langes Wollgewand” oder siki sù-e zu lesen?

Wilcke, ASAW 65/4, 10 zu 24 [AfO 25 (1974/1977) 466]

túg_{SU.A}

s. túg_{aktum} [AfO Beiheft 21 (1986) 93]

s. túg_{A.SU} [AfO 27 (1980) 430]

TÚG.SUD

→ zuluḥu_x, zulumḥi_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túgša-túku

šatuku [MATTRESS] (16 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. túgša-tuku₅; túgša-túku; šà-da-ga “mattress” Akk. *maḥṣu* “beaten, smitten”; *šê’u* [ePSD updated 06/26/06]

túg-ša-ga-dù

Teil einer Tracht in Lagaš

Waetzoldt, RIA 6, 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túgša-ga-dù

šagadu [GARMENT] (213 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. šà-ga-dù; túgša-ga-dù “a garment” Akk. *šakattû* “(a garment)” [ePSD updated 06/26/06]

aSum s. túgša-gi-da₅ [AfO 25 (1974/1977) 469]

ein Schurzrock(?); = *šakattû*

Waetzoldt, RIA 6, 21,22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

s. túg-ša-ga-dù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

túgša.GA.DÙ

Alalah

von Soden, ZA 62, 128 [AfO Beiheft 21 (1986) 94]

túgša-ga-gi-dab₆

Belege (Um, Ad, Suleima)

Pomponio, AION 43 (1983) 529 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 604]

túgša-gi-da₅

aSum; neben túgša-ga-dù

Westenholz, JCS 26, 73 [AfO 25 (1974/1977) 469]

túgša-gi-dab₆

→ túgša-ga-gi-dab₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 605]

túgša-GI-URUDU

aAkk., Lesung

M. Lambert, RA 65, 176 [AfO Beiheft 21 (1986) 95]

TÚG.ŠÀ.ḪA

TUGŠAHA [GARMENT] wr. TÚG.ŠÀ.ḪA “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

túgša-lá-íb

zu ug. *mšlt* vgl. aAk *túgša-lá-tum* = túg-ša-lá-íb = túg-ša-íb-lá? “eine Art Band”

M.A.R.I. 6 662 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 606]

túgša-tuku₅

šatuku [MATTRESS] (16 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. túgša-tuku₅; túgša-túku; šà-da-ga “mattress” Akk. *maḥṣu* “beaten, smitten”; *šê’u* [ePSD updated 06/26/06]

túgšag₄-ga-dù

šagadu [BELT] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: túgšag₄-ga-dù; šag₄-ga-dù. Written forms: túgšag₄-ga-dù; šag₄-ga-dù. 1. belt (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túgšag₄-gi-dab₅

šagida [GARMENT] (N) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: túgšag₄-gi-dab₅; túgšag₄-gi₄-dab₅. Written forms: túgšag₄-gi-dab₅; túgšag₄-gi₄-dab₅. 1. toga (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túgšag₄-gi₄-dab₅

šagida [GARMENT] (N) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: túgšag₄-gi-dab₅; túgšag₄-gi₄-dab₅. Written forms: túgšag₄-gi-dab₅; túgšag₄-gi₄-dab₅. 1. toga (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túgšag₄-lá-tum

šaglatum [GARMENT] wr. túgšag₄-lá-tum “a garment or part of a shoe” Akk. *šallatu* “a heavy cloth for chariots” [ePSD updated 06/26/06]

TÚG ŠANABI

aB; Hapax

Dalley, Rimah 160 zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 476]

túgše-er-ti

šerti [STRIP] wr. túgše-er-ti “strip of cloth” [ePSD updated 06/26/06]

túg-še-gur₁₀

“deep ploughing”

Robson, OECT 14, 164 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

TÚG.ŠE.KIN “das Umbruchpflügen”

Krecher, RIA 8, 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 653]

túg-ŠE.KIN

≠ túg-gur₈; also nicht túg-gur_x zu lesen

Waetzoldt und Yıldız, MVN 16, p. 32 [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

TÚG(-še)-KIN

“e. Art Pflug”

Sjöberg, ZA 65, 219 zu 56 [AfO 25 (1974/1977) 476]

túgše-tu-ru-um

šeturum [GARMENT] (2 instances: Ur III) wr. túgše-tu-ru-um “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

túg-šen-na

Var. zu túg-GA+TAG₄

Alster, Dumuzi's Dream 107 [AfO Beiheft 21 (1986) 96]

túgši-li-ib-ka

šilibka [GARMENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. túgši-li-ib-ka “a textile” Akk. *šilipkā'u* [ePSD updated 06/26/06]

túgšir-am

širam [ARMOR] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: túgšir-am. Written forms: túgšir-am. 1. armor (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TÚG.ŠU.DU₇.A.BAL

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 295 [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

túgšu-du₈-úr

šudur [UNMNG] wr. túgšu-du₈-úr “” [ePSD updated 06/26/06]

túgšu-du₈-ùr

“Prachtgewand?”

FAOS 6 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 628]

túg-šu-gur-ra

turban [noun] (TÚG-ŠU-GUR-RA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

túgš_u-gur-ra

šugura [TURBAN] (13 instances: Ur III) wr. túgš_u-gur-ra; gur “turban” [ePSD updated 06/26/06]
Charvát, Gedenkschrift Cagni, 102f. [AfO 50 (2003/2004) 625]

Waetzolt, RIA 6, 201 || “Haube”; Übers. Falkenstein, Diskussion [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 630]

túgš_u-gur-ra(?)

Wilcke, Lugalbanda 154 [AfO Beiheft 21 (1986) 98]

túg-š_u-kár-ak

tugšukarak [PROFESSION] (2 instances: Old Babylonian) wr. túg-š_u-kár-ak “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

tugšukarak [PROFESSION] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: túg-š_u-kár-ak. Written forms: túg-š_u-kár-ak. 1. a profession (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TÚGš_u-ni-ra

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 295 [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

túgš_u-su-ub

= *šusuppu* “Wischtuch”

Deller und Watanabe, ZA 70, 218f. [AfO 29/30 (1983/1984) 418]

túg-š_u-kúr-ra

tugšukura [PROFESSION] (2 instances: Old Babylonian) wr. túg-š_u-kúr-ra “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

tugšukura [PROFESSION] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: túg-š_u-kúr-ra. Written forms: túg-š_u-kúr-ra. 1. a profession (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túg-š_u-kúr-úr-ra

tugšukurura [PROFESSION] (2 instances: Old Babylonian) wr. túg-š_u-kúr-úr-ra “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

tugšukurura [PROFESSION] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: túg-š_u-kúr-úr-ra. Written forms: túg-š_u-kúr-úr-ra. 1. a profession (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túgš_u-tur

š_utur [GARMENT] (5 instances: Old Babylonian) wr. túgš_u-tur “a garment” Akk. *tuzzu* “a ceremonial garment” [ePSD updated 06/26/06]

š_utur [GARMENT] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2].) Base forms: túgš_u-tur; túgš_u-tur^{š_u-tur}; š_utur. Written forms: túgš_u-tur; túgš_u-tur^{š_u-tur}; š_utur. 1. a garment (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túgš_u-tur^{š_u-tur}

š_utur [GARMENT] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2].) Base forms: túgš_u-tur; túgš_u-tur^{š_u-tur}; š_utur. Written forms: túgš_u-tur; túgš_u-tur^{š_u-tur}; š_utur. 1. a garment (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túgta-ki-ru-um

dakirum [UNMNG] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: túgta-ki-ru-um. Written forms: túgta-ki-ru-um. 1. ~textile (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túg-tag

vorsarg./sarg.

Westenholz, ECTJ 43 zu iii: 1 [AfO 25 (1974/1977) 476]

als Feldqualität

Westenholz, ECTJ p. 43 ad n. 66 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

túg-tag || s. túg-nu-tag [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

túg tag

tug tag [PLOW?] (1 instance: Ur III) wr. túg tag “to plow, to apply a certain type of plow?” Akk. *maḥāṣu ša* [...] [ePSD updated 06/26/06]

túg—tag/tag-tag

“to weave”

Yoshikawa, JNES 27, 252 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

túg^{tu}-ba-tum

tubatam [GARMENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. túg^{tu}-ba-tum “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

túg^{tu}-ba-tum-KU-za

tubatam.KU.za [GARMENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. túg^{tu}-ba-tum-KU-za “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

túg-túg

tug [TEXTILE] (N) (153 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [30]; Lagash II [2]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [34]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [69]; Hellenistic [6]; unknown [8].) Base forms: túg; túg-túg. Written forms: túg; túg-bi; túg-ga; túg-túg; tu₉. 1. textile, garment (153×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túg-túg^{mušen}

dubdubu [BIRD] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: dúb-dúb-bu; dúb-dúb-bu^{mušen}; túg-túg^{mušen}. Written forms: dúb-dúb-bu; dúb-dúb-bu^{mušen}; túg-túg^{mušen}. 1. a bird (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túgTUMgunû(LAK 497)

vielleicht eine graphische Variante zu TUM×KÁR

Steinkeller, MC 4, 105 [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

TÚG.TUMgunû**

(“TUM.GUNU”); Belege

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 295 [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

túg TUM-BA-DÛ

M. Lambert, RA 65, 176 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

túgTÛN

e. Gürtel oder Schärpe?

Waetzoldt, RIA 6, 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

túgú-kal

e. Stoff; Preis

Waetzoldt, RIA 6, 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

túgú-tu-gu-um

Civil, Festschrift Lambert, 116 zu (15) [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

túgÛ.ÁŠ

“...-Gewand”

FAOS 6 342 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

túg_{UD.BA}

= *tuttubu*, Abkürzung?

von Soden, Or 56, 100f. [AfO 35 (1988) 360]

túg-uh

Ur III; = *kalmatu*

Kang, SACT 2, 378⁸ zu 275: 1 [AfO 25 (1974/1977) 478]

s. *uhu* [AfO 25 (1974/1977) 478]

(TÚG) UN.ÍL

= *nāramu* “Decke”

Kraus, AbB 7, 74: 9 [AfO 26 (1978/1979) 313]

túg-úr

ur [TRIM] wr. túg-úr “a cloth trimming” Akk. *sānu* [ePSD updated 06/26/06]

túg—ûr

“Verzicht leisten”

FAOS 19, S. 239 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

“das Gewand (über etwas) streifen lassen”; als jur. Verzichtsgestus

Oelsner, RIA 6, 8 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

túg ... ûr

Malul, AOAT 221, 337ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

túg ûr

tug ur [ABANDON] (33 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. túg ûr “to abandon (a claim)” [ePSD updated 06/26/06]

túg-uš-bar

ušbar [GARMENT] (665 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. túg-uš-bar “a kind of garment” [ePSD updated 06/26/06]

e. Stoffbezeichnung, ein billiger, schnell zu webender Stoff; Preis, Qualität S. 24

Waetzoldt, RIA 6, 20, 22, 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

TÚG.UŠ×KÍD

e. Berufsgruppe, “die höchstwahrscheinlich die gùb-UŠ×KÍD ersetzt” (ab Urukagina 6)

FAOS 15.1, 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

TÚG.UŠ×TAK₄

gabdan [CLEANER] (50 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. gáb-dan₆; TÚG.UŠ×TAK₄ “cleaner” [ePSD updated 06/26/06]

túg uṭublu

Vincente, TLT, 255 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

túg-za-gìn

túg-Arten

Waetzoldt, RIA 6, 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 652]

túgZA-KUM

nicht in Schicht *kārum* Kaniš II belegt, jedoch in IB, oft in aB Texten und Mari; schwerer Stoff, nicht billig; lies vielleicht *sakkum*

Veenhof, Festschrift N. Özgüç, 650 [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

túg-zi-zi

Arcari (t.-official, Ebla)

HSAO 2 126 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

túg_{zu-gi-lu}

zugilu [GARMENT] (N) (2 instances: Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: túg_{zu-gi-lu}. Written forms: túg_{zu-gi-lu}. 1. garment (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túg_{zuluḫu/suluḫu/zulumḫi}(sġG.SUD)

túg_{z/sulu(m)ḫu/i} “long-fleeced garment”: A 98*

Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

túg_{zulumḫi}

zulumḫi [SHEEP] (N) (18 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [9]; unknown [6].) Base forms: zulumḫi; zulumḫi; túg_{zulumḫi}. Written forms: zulumḫi; zulumḫi; túg_{zulumḫi}. 1. a ceremonial garment (2×/11%) 2. a long haired sheep (2×/11%) 3. fleece (14×/78%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túg-X

tugX [GARMENT] wr. túg-X “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

tug_x(LAK 483)

tug [PLOW?] (54 instances: ED IIIb) wr. tug_x(LAK 483) “a kind of plow?” [ePSD updated 06/26/06]

tug_x(LAK 483)-sig₉

tugsaga [PLOW] (2 instances: Old Babylonian) wr. túg-saga₁₁; ġeš₁₈túg-sig₁₈; ġeš₁₈túg-sa-ga; šu-saga₁₁; ġeš₁₈túg-sig_x(ŠE.KIN); tug_x(LAK 483)-sig₉ “a plow” [ePSD updated 06/26/06]

tug_x(LAK 483) sig₉

tug sig [PLOW?] (12 instances: ED IIIb) wr. tug_x(LAK 483) sig₉ “to plow, to apply a certain type of plow” [ePSD updated 06/26/06]

tugul

hip [noun] (NAGAR.ZAtenû) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tugul(NAGAR.ZAtenû)

tuhul [HIP] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; unknown [1].) Base forms: tu-gu-ul; tugul(NAGAR.ZAtenû); tuḫul. Written forms: tu-gu-ul; tugul(NAGAR.ZAtenû); tuḫul; tuḫul-ġu₁₀. 1. hip bone (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tugur(LAK 483)

Lesung

FAOS 15.2, 407 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

s. (ġi₁₈)apin-tugur, eme-tugur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

tugur(LAK 483)—si(-g)

“Furchen eintiefen”

FAOS 15.2, 373 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

tugur(LAK 483)-si-ga

“mit Pflug bestelltes Feld”

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

s. ġi₁₈eme-tugur(LAK 483)-si-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

tugur/tuggur(LAK 483)

s. Syllabar, sumerisch, LAK 483

Bauer, AoN 52 [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

tugure

tugure [UNMNG] wr. tugure “” [ePSD updated 06/26/06]

tuh

→ du₈ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

tuhhu

- du₈ “Kleie”, als Rinderfutter Ur III
Streck, ZA 90 (2000) 264f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]
- du₈, Verweis auf Sigrist, SAT 2/3, Nos. 852, 923, 928, 970, 1008, 1586, 1825; AHw. 1366
Waetzoldt, RIA 10, 31 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

TUH

in AN *šēnu* TUH “rain (so that) the sandal was removed”

Sachs und Hunger, Diaries I, 33 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

tuh-lâl

“Bienenwachs” *iškūru*

- du₈-lâl “bee’s wax”; in DN; ED III spelling
Selz, CM 7, S. 193 n. 105 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]
- ^dDU₈.LÂL “the Bee’s Wax”
Selz, CM 7, S. 72 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

tuhul

tuhul [HIP] (5 instances: Old Babylonian) wr. tu₈ul “hip bone” Akk. *giššu* “hip(-bone)” [ePSD updated 06/26/06]

tuhul [HIP] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; unknown [1].) Base forms: tu-gu-ul; tu-gul(NAGAR.ZAtenû); tu₈ul. Written forms: tu-gu-ul; tugul(NAGAR.ZAtenû); tu₈ul; tu₈ul-ĝu₁₀. 1. hip bone (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TUHUL

in KĀ.GAL T., = KĀ *giššu*

Joannès, Archives, 192 [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

tuhul-ĝu₁₀

tuhul [HIP] (N) (7 instances: Old Babylonian [6]; unknown [1].) Base forms: tu-gu-ul; tu-gul(NAGAR.ZAtenû); tu₈ul. Written forms: tu-gu-ul; tugul(NAGAR.ZAtenû); tu₈ul; tu₈ul-ĝu₁₀. 1. hip bone (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tuhul-kud

tuhulkud [CRIPPLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. tu₈ul-kud “cripple” [ePSD updated 06/26/06]

tuhulkud [DISABLED] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: tu₈ul-kud. Written forms: tu₈ul-kud. 1. disabled (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tuk

= *išû*, in Opferschauprotokollen

Kraus, JCS 37, 202f. [AfO 35 (1988) 360]

TUK

in *i-TUK-in* = *ilappin*, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 210 zu 11 [AfO 25 (1974/1977) 476]

in Namen = GIŠ.TUK, *šemû*, s. ib. p. 113 zu Obv. 4

Gurney, Middle Babylonian Texts p. 31 zu 5 [AfO 33 (1986) 364]

s. HÚB [AfO 34 (1987) 311]

tuk-ri₁tukur_x(KA×X)

tukur [CHEW] (V/t) (3 instances: Lagash II [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: duri_x(KA×UŠ);

túkur; tuk-ri₁tukur_x(KA×X). Written forms: duri_x(KA×UŠ); túkur; tuk-ri₁tukur_x(KA×X). 1. to chew, gnaw (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tuk-tuk

“erfahren”

Wilcke, Lugalbanda 137 zu Z. 15-16 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

TUK.TUK

= duddu_x “eine Frau nehmen”

Krecher, ZA 58, 45f. [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

túk

Gudea Zyl. A 23:26 → KU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

TÚK.KI

s. TÚG.DI [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

tuk₄

“erschüttern”. neben ha-ha, Belege

Wilcke, Lugalbanda 150 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

Yoshikawa, BiOr 45, 509 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

→ tuku₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

TUK₄.TUK₄

Lesung tutke?

Sjöberg, AfO 24, 38 zu 20 [AfO 25 (1974/1977) 476]

tuk_x(IM.KÀD)

tuk [BREAK] wr. tuk_x(IM.KÀD) “to break off, pinch off; to cut, fell; to demolish; to scratch; to soften, dissolve” Akk. *karāšu* “to break off, pinch off”; *nakāsu* “to cut, fell”; *naqāru* “to demolish”; *narābu* “to soften, dissolve” [ePSD updated 06/26/06]

tuk [BREAK] (V/t) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: tuk_x(IM.KÀD). Written forms: tuk_x(IM.KÀD). 1. to break off, pinch off (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tuku

tuku [ACQUIRE] (1635 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. tuku “to acquire, get; to marry” Akk. *rašû* “to acquire, get” [ePSD updated 06/26/06]

to have [verb] (TUK) {freq. 536} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tuku [ACQUIRE] (V/t) (130 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [48]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [7]; unknown [27].) Base forms: du₁₂-du₁₂; túg; tuku; tuku-tuku. Written forms: a-tuk; an-tuk; an-tuku; ba-an-tuku; ba-tuku; du₁₂-du₁₂; e-tuk; nu-an-tuku; nu-ba-tuku; nu-túg; nu-tuk; nu-tuku; nu-tuku-me-en; túg; tuku; tuku-tuku. 1. to acquire, get (123×/95%) 2. to have (6×/5%) 3. to marry (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“haben”, Verteilung auf *hamtu/marû*-Formen, Lesung

Edzard, ZA 66, 59⁺²³³ [AfO 25 (1974/1977) 476]

“haben”, zu *marû*-Formen, nominal verwendet, mit /d/-Auslaut (“ed-Erweiterung”): nicht bei ki-áĝ, zu; me, ĝál, /e/, tuku, du

Krecher, Or 47, 390 [AfO 27 (1980) 435]

t. mit Komitativ, etwa “bei jmd. gut haben”

Balke, AOAT 331, 101⁴³¹ [AfO 52 (2011) 728]

“haben”, “erhalten” *išû*, *rašû*, *aḫāzu*

- FAOS 6 334f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]
- tuk, entspr. *nadānum*
FAOS 8 161 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]
- CA 2:10, 3:6, 7, 6:25, 7:25, 8:17, 9:22, 13:6, 14:14, 25, 23:15, 21, CB 18:18, SB 5:7, 7:44, 8:26
Averbeck 776 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]
- stativ. Vb., nie mit {ed}, 268 + ba
Attinger, ELS 148 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]
- red. class? (see Powell, ZA 68, 1978 p. 181 n. 28) The reading of the reduplication form, TUKU-TUKU, is not clear. “to have”, in juridical documents tuku is used in the sense “to marry”
Thomsen, Mes. 10, 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]
- tuk “haben”
FAOS 19, S. 239 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]
- nu-ub-tuku 30, 70-72, 71³¹⁵, 74, 77, T 14, 18, 21, 62a
UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]
- tuku, TUKU.TUKU “to have, to possess, to get, to obtain”: A 129 (Susa); 223; C 50; 60; [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]
- gán/gan₅/gan₇/gan₁₀-tuku
Maekawa, BSA 1 86 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]
- “to strike, beat, tap”, used for playing percussion instruments and reed pipes
Kilmer, RIA 8, 468 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]
- “marry”, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)
Sollberger, RIA 5, 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]
- a-tuku, a = nominal root [water]+tuku verbal root [to have/to be]; *h̄ji m̄u*
MEE X 30 Vs. VI 6- VII 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]
- s. á-tuku, arḥuš—R, di—R, gaba-ri tuku, ḡiš—tuku, ḡiš-mu-níḡ-tuku, ḡiškim—R, ḡ^{gi}gur-še-nu-tuku, mu tuku, níḡ-tuku, PA:BIL(GA)-gal-tuku, zi-bi—tuku [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

TUKU

= du₁₂ “heiraten”

Edzard, ZA 61, 216²² [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

übliche Form in Fara ist ḤÚB(LAK 474) = TUKU_x

BFE 91, 284 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

TUKU/TUKU_x UGN: entspr. ga, gá

BFE 284 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

s. kaš₄-R, kíḡ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

tuku-a-bi

“sein . . .”

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 26 zu 45 [AfO 25 (1974/1977) 476]

tuku-tuku

tuku [ACQUIRE] (V/t) (130 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [48]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [28]; Hellenistic [7]; unknown [27].) Base forms: du₁₂-du₁₂; túg; tuku; tuku-tuku. Written forms: a-tuk; an-tuk; an-tuku; ba-an-tuku; ba-tuku; du₁₂-du₁₂; e-tuk; nu-an-tuku; nu-ba-tuku; nu-túg; nu-tuk; nu-tuku; nu-tuku-me-en; túg; tuku; tuku-tuku. 1. to acquire, get (123×/95%) 2. to have (6×/5%) 3. to marry (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tuku₄

tuku [ROCK] (33 instances: Old Babylonian) wr. tuku₄; tu-ku “to rock, shift” Akk. *nāšu* “to rock, shift” [ePSD updated 06/26/06]

to shake [verb] (LAGAB×U+U+U) {freq. 28} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tuku [ROCK] (V/t) (13 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: tuku₄; tuku₄-tuku₄; tuku₄^{tu-uk-tu-uk}tuku₄; tu₁₃-tu₁₃. Written forms: tuku₄; tuku₄-tuku₄; tuku₄^{tu-uk-tu-uk}tuku₄; tu₁₃-tu₁₃. 1. to rock, shift (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tuk₄ || probably red. class “to tremble”; see Wilcke, “Lugalbandaepos” 1969a p. 150
Thomsen, Mes. 10, 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

“erzittern”, iri mu(-un-)da-ab-tuku₄-e

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 79 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

tuku₄^{tu-uk-tu-uk}tuku₄

tuku [ROCK] (V/t) (13 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: tuku₄; tuku₄-tuku₄; tuku₄^{tu-uk-tu-uk}tuku₄; tu₁₃-tu₁₃. Written forms: tuku₄; tuku₄-tuku₄; tuku₄^{tu-uk-tu-uk}tuku₄; tu₁₃-tu₁₃. 1. to rock, shift (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tuku₄-tuku₄

tuku [ROCK] (V/t) (13 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: tuku₄; tuku₄-tuku₄; tuku₄^{tu-uk-tu-uk}tuku₄; tu₁₃-tu₁₃. Written forms: tuku₄; tuku₄-tuku₄; tuku₄^{tu-uk-tu-uk}tuku₄; tu₁₃-tu₁₃. 1. to rock, shift (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Gleichungen

MSL 9, 214 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

tuku₅

tuku [BEAT] (151 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. tuku₅ “to beat, strike of cloth; to weave” Akk. *maḥāṣu* “to beat” [ePSD updated 06/26/06]

to weave [verb] (TAG) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tuku [BEAT] (V/t) (1 instance: First Millennium [1].) Base forms: tuku₅. Written forms: tuku₅. 1. to beat, strike of cloth (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“weben”

– Attinger, ELS 721²¹⁰⁵ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

– s. túg-nu-tag [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

tuku_x(ḪÚB)

s. ḡeštug^{túg}-nu-tuku_x [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

tukul

tukul [WEAPON] (1370 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ḡeš^štukul; tukul “stick; weapon” Akk. *kakku* “stick; weapon” [ePSD updated 06/26/06]

weapon [noun] (KU) {freq. 188} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tukul [WEAPON] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [15]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; unknown [1].) Base forms: tukul; ḡeš^štukul. Written forms: tukul; ḡeš^štukul. 1. weapon (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in: lú-tukul

Foster, Umma 15 zu 4 [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

TUKUL

Allgemeines, Zeichen

– Edzard, RIA 5, 578f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 654]

TUKUL.AN

“divine weapon”, ritually washed

Selz, CM 7, S. 203 n. 234 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

tukul—sìg

“mit der Waffe schlagen” || tukul

FAOS 6 335f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

tukum

tukum [IF] (182 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. tukum “soon, perhaps; if” Akk. *surri* “as soon as”; *šumma* “if” [ePSD updated 06/26/06]

soon? [adverb] (ŠU.GAR.TUR.LAL) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tukum [IF] (CNJ) (22 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [8].) Base forms: tukum; tukun-tukun. Written forms: tukum; tukum-bi; tukum-bi-ta; tukum-bi-ta-ta; tukum-bi-šè; tukun-bi; tukun-bi-àm; tukun-tukun. 1. if (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Varianten

Yoshikawa, ASJ 6, 125 [AfO 33 (1986) 364]

s. a. *surru* [AfO 52 (2011) 728]

tukum-bi

if [conjunction] (ŠU.GAR.TUR.LAL-BI) {freq. 66} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tukum [IF] (CNJ) (22 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [8].) Base forms: tukum; tukun-tukun. Written forms: tukum; tukum-bi; tukum-bi-ta; tukum-bi-ta-ta; tukum-bi-šè; tukun-bi; tukun-bi-àm; tukun-tukun. 1. if (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tukumbi [IF] (CNJ) (5 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: tukum(ŠU.GAR.TUR.RU.LAL)-bi; tukum-bi; tukum-bu. Written forms: tukum(ŠU.GAR.TUR.RU.LAL)-bi; tukum-bi; tukum-bu. 1. if (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“please” ?

Alster, Dumuzi’s Dream 119 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

auch etwa “gewiß”?

Sjöberg, JCS 25, 113: 145; p. 133 [AfO 25 (1974/1977) 476]

R. -nu = *šumma lā* “außer”

Sjöberg, JCS 25, 112: 110; p. 128 [AfO 25 (1974/1977) 476]

in Rechtsurk. auch “this is the position”

Sollberger, AOAT 25, 442⁺¹⁹ [AfO 25 (1974/1977) 476]

zu sumerischen Bedingungssätzen, realen und irrealen; auch zu u₄-da etc.

Black, ASJ 17, 15ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

tukum(ŠU.GAR.TUR.RU.LAL)-bi

tukumbi [IF] (CNJ) (5 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: tukum(ŠU.GAR.TUR.RU.LAL)-bi; tukum-bi; tukum-bu. Written forms: tukum(ŠU.GAR.TUR.RU.LAL)-bi; tukum-bi; tukum-bu. 1. if (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TUKUM.BI

spB, atypischer Belege

Oppenheim, JNES 33, 202⁸ [AfO 25 (1974/1977) 476]

tukum-bi-šè

tukum [IF] (CNJ) (22 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [8].) Base forms: tukum; tukun-tukun. Written forms: tukum; tukum-bi; tukum-bi-ta; tukum-bi-ta-ta; tukum-bi-šè; tukun-bi; tukun-bi-àm; tukun-tukun. 1. if (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tukum-bi-ta

tukum [IF] (CNJ) (22 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [8].) Base forms: tukum; tukun-tukun. Written forms: tukum; tukum-bi; tukum-bi-ta; tukum-bi-ta-ta; tukum-bi-šè; tukun-bi; tukun-bi-àm; tukun-tukun. 1. if (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tukum-bi-ta-ta

tukum [IF] (CNJ) (22 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [8].) Base forms: tukum; tukun-tukun. Written forms: tukum; tukum-bi; tukum-bi-ta; tukum-bi-ta-ta; tukum-bi-šè; tukun-bi; tukun-bi-àm; tukun-tukun. 1. if (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tukum-bu

tukumbi [IF] (CNJ) (5 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: tukum(ŠU.GAR.TUR.RU.LAL)-bi; tukum-bi; tukum-bu. Written forms: tukum(ŠU.GAR.TUR.RU.LAL)-bi; tukum-bi; tukum-bu. 1. if (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tukum/tukun-bi(ŠU.TUR-bi)

“sein Sicherlich, sein Bald, wenn”

– z. Schreib., Konstr.

Attinger, ELS 309f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

– tukumbi “if” (conditional clause); written ŠU.NÍG.TUR.LAL.BI Akkadian *šumma*; also in the meaning “certainly”

Thomsen, Mes. 10, §145 S. 84 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

– tukumbi “wenn”

FAOS 19, S. 239 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

– tukumbi ŠU NÍG TUR LAL BI; Variantenschreibungen

Wilcke, SBAW 2000/6, 67 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

tukum/tukun/tukum_x(ŠU.TUR)

1. “sicherlich” *kīam* 2. “bald” *surru*, *zamar*

– šu-tur ein Gebet?; s. Wilcke, FS Moran

FAOS 6 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

– šu-tur SB 9:12

Averbeck 774 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

– Attinger, ELS zu 1: 170, §106a, 177, g), 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

– Attinger, ELS zu 2.: 310 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

tukumbi

tukumbi [IF] (64 instances: Old Babylonian) wr. tukumbi “if” Akk. *šumma* “if” [ePSD updated 06/26/06]

tukun-bi

tukum [IF] (CNJ) (22 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [8].) Base forms: tukum; tukun-tukun. Written forms: tukum; tukum-bi; tukum-bi-ta; tukum-bi-ta-ta; tukum-bi-šè; tukun-bi; tukun-bi-àm; tukun-tukun. 1. if (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tukun-bi-àm

tukum [IF] (CNJ) (22 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [8].) Base forms: tukum; tukun-tukun. Written forms: tukum; tukum-bi; tukum-bi-ta; tukum-bi-ta-ta; tukum-bi-šè; tukun-bi; tukun-bi-àm; tukun-tukun. 1. if (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tukun-tukun

tukum [IF] (CNJ) (22 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [8].) Base forms: tukum; tukun-tukun. Written forms: tukum; tukum-bi; tukum-bi-ta; tukum-bi-ta-ta; tukum-bi-šè; tukun-bi; tukun-bi-àm; tukun-tukun. 1. if (22×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tukur

tukur [CHEW] (8 instances: Old Babylonian) wr. túkur; tukur; tükur “to chew, gnaw; to shear, pluck wool” Akk. *gašasu* “to chew”; *kasāsu* “to chew, gnaw”; *sepû siki* “to pluck” [ePSD updated 06/26/06]

tukur [IMPORTANT] (10 instances: ED IIIb, Ur III) wr. túkur; tukur “important” Akk. *kabtu* “heavy; important” [ePSD updated 06/26/06]

tukur [IMPORTANT] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: tukur. Written forms: tukur. 1. (to be) important (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túkur

tukur [CHEW] (8 instances: Old Babylonian) wr. túkur; tukur; tükur “to chew, gnaw; to shear, pluck wool” Akk. *gašasu* “to chew”; *kasāsu* “to chew, gnaw”; *sepû siki* “to pluck” [ePSD updated 06/26/06]

tukur [IMPORTANT] (10 instances: ED IIIb, Ur III) wr. túkur; tukur “important” Akk. *kabtu* “heavy; important” [ePSD updated 06/26/06]

to crush [verb] (KA×ŠE) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tukur [CHEW] (V/t) (3 instances: Lagash II [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: duri_x(KA×UŠ); túkur; ^{tuk-ri}tukur_x(KA×X). Written forms: duri_x(KA×UŠ); túkur; ^{tuk-ri}tukur_x(KA×X). 1. to chew, gnaw (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ KA×ŠE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

tükur

tukur [CHEW] (8 instances: Old Babylonian) wr. túkur; tukur; tükur “to chew, gnaw; to shear, pluck wool” Akk. *gašasu* “to chew”; *kasāsu* “to chew, gnaw”; *sepû siki* “to pluck” [ePSD updated 06/26/06]

tukur_x(LAGAB×U)

tuggur [PLOW] (215 instances: Ur III) wr. túg-gur₁₀; túg-gur_x(ŠE.KIN); ^{êeš}túg-gur₁₀; túg-gur; ^{êeš}túg-gur₈; tukur_x(LAGAB×U) “a plow; to plow, to apply a tuggur-plow” [ePSD updated 06/26/06]

túl

tul [FOUNTAIN] (109 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. túl; LAGAB×TIL “public fountain; fish pond, pit; ditch, channel; excavation, trench” Akk. *būrtu* “cistern, well”; *hirītu* “ditch, channel”; *kalakku* “excavation, trench” [ePSD updated 06/26/06]

well [noun] (LAGAB×U) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tul [FOUNTAIN] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: túl; tul₈; ^{tu-ult}túl. Written forms: túl; túl-a; túl-lá; túl-ta; tul₈; ^{tu-ult}túl. 1. public fountain (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zur Relation zwischen R und pú(LAGAB×U)

FAOS 15.2, 176 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

“silo”; = *kalakku*

Bottéro, RIA 6, 192 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

TÚL

PU [ARCHITECTURE] (2 instances: Old Babylonian) wr. TÚL; ḡešPÚ “architectural feature” [ePSD updated 06/26/06]

s. ^dnin-TÚL-mah, ^dnin-TÚL/TUR-saḡ, ^dnin-TÚL-mun-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

túl-a

tul [FOUNTAIN] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: túl; tul_g; ^{tu-ult}túl. Written forms: túl; túl-a; túl-lá; túl-ta; tul_g; ^{tu-ult}túl. 1. public fountain (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túl-bùru

“Brunnenschacht”

Römer, AOAT 209/1, 46 [AfO 28 (1981/1982) 345]

TÚL.KA

s. si-du₁₁-ga [AfO 31 (1984) 300]

túl-lá

dula [DEPTH] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: dùn-lá^{sar}; túl-lá; tùn-lá; ḡeš dùn-lá. Written forms: dùn-lá^{sar}; túl-lá; tùn-lá; ḡeš dùn-lá. 1. depth (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tul [FOUNTAIN] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: túl; tul_g; ^{tu-ult}túl. Written forms: túl; túl-a; túl-lá; túl-ta; tul_g; ^{tu-ult}túl. 1. public fountain (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TÚL.LÁ

s. *e/issû* [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

túl-lá(-túl-lá)

“Wasser-/Lehmgruben”

Volk, InŠuk., Z. 131 (K.) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

s. ^dnin-túl-lá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

TÚL-luh/sag

unklar

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 90 [AfO 25 (1974/1977) 476]

túl-sag

Muroi, SCIAMVS 4,4 [AfO 52 (2011) 728]

túl-saḡ

tulsaḡ [EXCAVATION] wr. túl-saḡ “excavation” [ePSD updated 06/26/06]

→ pú-saḡ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

“cave”, math. Texte, Alternativlesung zu → uš sag

Friberg, RIA 7, 553 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

PN → (ur)-túl-saḡ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

túl-ta

tul [FOUNTAIN] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: túl; tul_g; ^{tu-ult}túl. Written forms: túl; túl-a; túl-lá; túl-ta; tul_g; ^{tu-ult}túl. 1. public fountain (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túl-ta-pà-da

→ pu₆-ta-pà-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

Túl-ta(-pà-da)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

tul_g

tul [FOUNTAIN] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: túl; tul_g; ^{tu-ult}túl. Written forms: túl; túl-a; túl-lá; túl-ta; tul_g; ^{tu-ult}túl. 1. public fountain (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tum

tum [CROSS-BEAM] (19 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. tum “cross-beam” Akk. *hurdatu* “cross-beam” [ePSD updated 06/26/06]

crossbeam [noun] (TUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

syll. für túm/tùm in → de₆, laḫ₅, túm, tùm [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

für → túm [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

s. si-ì-tum [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

TUM-al

“Profit”, *kušīru*

Jacobsen bei Foster, Umma 32 zu 4 [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

“profit”? s. CAD *kišīru*

Foster, USP, 32 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

TUM.DIB

(?), Lit.

M. E. Cohen, JAOS 15, 601f. zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 476]

TUM×EŠ(LAK 497)

Conti, QS 19, 42ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

TUM×EŠ(ḫaš_x)

Cohen, Eršemma 152 zu 18 [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

TUM×KÁR

s. ^{túg}TUMgunû [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

TUM-kéše

type of bird [noun] (TUM-KÉŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tum-ma-al

s. é-MI-tum-ma-al, ^degi/égi-tum-ma-al [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

tum-ma-al^{ki}

→ (é-)tum-ma-al^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 655]

TUM×SAL

Ebla, neben tùn-šè und nam-ra-ak

Pettinato, OrAn 19, 244 zu I 6 [AfO 28 (1981/1982) 345]

Synonym von gín-šè

MEE 3, p. 141 zu IV 4 [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

TUM.SAL / TUM×SAL

s. íb-MUNUS [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

TUM.TÛR^{ki}

Carroué, ASJ 13, 134f. [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

TUM×ZÍZ

alte Zeichenform von ZIK

Westenholz, OSP 2, p. 150 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

túm

tum [BRING] (144 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. tùm; túm “imperfect singular stem of de[to bring]” [ePSD updated 06/26/06]

tum [SUITABLE] (197 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. túm “to be suitable” [ePSD updated 06/26/06]

tum [UNMNG] (33 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. túm; tum₄ “” [ePSD updated 06/26/06]

to be suitable [verb] (DU) {freq. 91} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tum [BRING] (V/t) (30 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: tùm; túm^{tu-um}; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). Written forms: a-ab-túm; a-tùm; ab-tùm; an-tùm; e-tùm; mu-un-túm; túm; túm-a; túm-ma; túm^{tu-um}-ma; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). 1. to bring (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]tum [SUITABLE] (V/i) (11 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: tùm; ^{tu-um}tùm. Written forms: nu-túm; nu-túm-ma; túm; túm-ma; ^{tu-um}tùm. 1. (to be) suitable (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]1. *šūluku* 2. (w)*abālu*, *tabālu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

hamtu / tùm *marû*

Yoshikawa, JNES 27, 259 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

im Zshg. mit me

Hallo und van Dijk, Exaltation 49 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

“(bereits) forttragen”

Wilcke, Lugalbanda 76 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

“würdig sein”

Rosengarten, Sumer et le sacré 128 [AfO 26 (1978/1979) 312]

s. de₆ [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

zur Rektion von túm

Lambert, Or 58, 509 [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

Yoshikawa, ASJ 14, 379ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

zur semantischen Differenzierung von ùr

Balke, AOAT 331, 125⁵³¹ [AfO 52 (2011) 728]und de₆

Sallaberger, Festschrift Schretter, 557ff. [AfO 52 (2011) 728]

“sich eignen für” *šūluku*

– DU = túm

FAOS 6 61f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

– “to be worthy of somebody (+ dat.), something (+ loc.(-term.))”

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

– túm-ma “geeignet”, Z. 4 nam-en-na túm-ma, 64 me-a túm-ma, S. 101, S. 152

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

– s. é-šu-luh-ḥa-túm-ma (TN), é-temen-ní-gùru^{ru} túm, ^dSuen-ra túm, ^dsuen-ra túm, šu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

“stellen” *šakānu*

– ES-Entspr., Lesg. ša₄

Schretter 274:525 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

– s. šu túm, zé-èg ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

TÚM

tùm in marû, dazu laḥ₄ als Verb mit Objekt im Plural; aber selten in Schrift ausgedrückt bei Obj. der Sachklasse

Steinkeller, Or 48, 56 [AfO 27 (1980) 435]

hamtu-Form de₆

Steinkeller, Or 48, 60 [AfO 27 (1980) 435]

Krecher, ZA 60, 204 usf. [AfO 27 (1980) 435]

túm-a

tum [BRING] (V/t) (30 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: túm; túm^{tu-um}; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). Written forms: a-ab-túm; a-tùm; ab-tùm; an-tùm; e-tùm; mu-un-túm; túm; túm-a; túm-ma; túm^{tu-um}-ma; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). 1. to bring (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túm-ma

tum [BRING] (V/t) (30 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: túm; túm^{tu-um}; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). Written forms: a-ab-túm; a-tùm; ab-tùm; an-tùm; e-tùm; mu-un-túm; túm; túm-a; túm-ma; túm^{tu-um}-ma; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). 1. to bring (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tum [SUITABLE] (V/i) (11 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: túm; túm^{tu-um}tùm. Written forms: nu-túm; nu-túm-ma; túm; túm-ma; túm^{tu-um}tùm. 1. (to be) suitable (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šūlukat

Hallo und van Dijk, Exaltation 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

und ki-ág

Jaques, AOAT 332, 128f. [AfO 52 (2011) 728]

túm^{tu-um}-ma

tum [BRING] (V/t) (30 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: túm; túm^{tu-um}; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). Written forms: a-ab-túm; a-tùm; ab-tùm; an-tùm; e-tùm; mu-un-túm; túm; túm-a; túm-ma; túm^{tu-um}-ma; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). 1. to bring (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

túm-túm-me

tumtume [RODENT] wr. ^{péš}túm-túm-me; túm-túm-me “a rodent” Akk. *asqūdu* [ePSD updated 06/26/06]

túm / tùm

“bringen” (*w*) *abālu*

– DU = túm “herrichten”, “wegnehmen” (mit Ablativ infix)

FAOS 6 61f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

– || *warûm*, “hinführen”

FAOS 8 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

– CA 1:9, 7, 29, 3:25, 7:10, 12:20, 15:12, 16:6, 10, 19:19, 22:24, 23:1, 25:23, CB 2:8, 5:21, 6:5, 6:6, 7:6, 8:6, 9:20, 10:6, 11:18, 21, 12:1, 2, 13:13, 14:15, 17:11, 18:20, 22, SB 5:2, 3, 50, 6:16, 9:14, S. 333f., 405 Averbeck 776 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

- tùm CA 12:5, 7, 16:20
Averbeck 776 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]
- h. und m.
Attinger, ELS 184 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]
- ES-Entspr.; auch = *šūlû*
Schretter 173:98, 196:192, 198:193 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]
- “an sich nehmen”
FAOS 19, S. 239 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]
- tùm, tùm, la-ḫ; ba-a-túm T 56, ba-na-a-túm T 11, ù-um-túm T 54, tùm-dam 177⁸³⁰, T 57, 100, la-ḫe-dam T 54
UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]
- tùm (1) “tragen”, “bringen”; (2) “wegnehmen”
FAOS 19, S. 240 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]
- tu-un, syll. tu-un? (oder dun?)
Cavigneaux, Iraq 55, 103: [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]
- Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]
- tùm “to bring, to carry”
Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]
- “erbringen”, pú-^{giš}kiri₆ lâl geštin nu-um-túm “die Obstgärten erbrachten weder (Dattel)sirup noch Wein(reben)”
Volk, InŠuk., S. 189 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]
- tùm-túm
Volk, InŠuk., Z. 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]
- tùm “wegnehmen”
Zgoll, Nin-me-šara, S. 536 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]
- tùm “to send” (to an ordeal)
van Soldt, RIA 10, 128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]
- tùm 1 Veenhof, RIA 10, 439 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]
- tum für tùm “bringen”?: mun_x(BÙLUG)-tum
BFE B 34(d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]
- HSAO 2 337 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]
- ḫi-mu-túm, Beleg; VE: *su-lu-PI-um /siruwum/* “führen lassen” [zu mu-DU]
HSAO 2 194, 282 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]
- ba₄-TÚM Pomponio
HSAO 2 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]
- s. de₆, DU, ga ES, ir ES, ki—túm, múš—túm, saĝ—túm, šà-túm, šu zi—R, ^{munus}zig-túm-túm
[Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

tùm

tum [BRING] (144 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. tùm; tùm “imperfect singular stem of de[to bring]” [ePSD updated 06/26/06]

tum [BRING] (V/t) (30 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: tùm; tùm^{tu-um}; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GĀNtenû). Written forms: a-ab-túm; a-tùm; ab-tùm; an-tùm; e-tùm; mu-un-túm; tùm; tùm-a; tùm-ma; tùm^{tu-um}-ma; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GĀNtenû). 1. to bring (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Bedeutung beim Buttern

Jacobsen, JAOS 103, 199w [AfO 31 (1984) 300]

s. de₆ [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

und tùm-mu, zur Verwendung, zahlreiche Beispiele

Yoshikawa, Festschrift Hallo, 309ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

Zólyomi, ZA 93, 79 [AfO 52 (2011) 728]

→ de₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

tum₄

tum [UNMNG] (33 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. tùm; tum₄ “” [ePSD updated 06/26/06]

tum [BRING] (V/t) (30 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: tùm; tùm^{tu-um}; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). Written forms: a-ab-tùm; a-tùm; ab-tùm; an-tùm; e-tùm; mu-un-tùm; tùm; tùm-a; tùm-ma; tùm^{tu-um}-ma; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GÁNtenû). 1. to bring (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tum₄/tumu₄

“bringen”

Attinger, ELS 184f.^{+335f.} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

tum₉

wind [noun] (IM) {freq. 46} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ im, IM “Wind”, → tumu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

tum₉-dal

storm-wind [noun] (IM-RI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tum₉-kur

tumu in Himmelsrichtungen || “Osten”; in arch. Kudurrus (Fara-Zeit)

FAOS 15.2, 383 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

tum₉-MAR-TU

tumu in Himmelsrichtungen || unorthograph. Schreibung des Westwindes

Edzard, RIA 7, 334 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

tum₉-MAR.TU

tumu in Himmelsrichtungen || “Westen”; in arch. Kudurrus (Fara-Zeit)

FAOS 15.2, 383 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

tum₉-mer

tumu in Himmelsrichtungen || “Norden”; in arch. Kudurrus (Fara-Zeit)

FAOS 15.2, 383 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

tum₉-u₅

tumu in Himmelsrichtungen || “Süden”; in arch. Kudurrus (Fara-Zeit)

FAOS 15.2, 383 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

tum₁₂

pigeon [noun] (TU) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tum [DOVE] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: tu-mu; tum₁₂; tum₁₂^{mušen}. Written forms: tu-mu; tum₁₂; tum₁₂^{mušen}. 1. wild dove (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tum₁₂-gur^{mušen}

tugur [DOVE] (149 instances: Ur III) wr. tu-gur₄^{mušen}; tu-gur₈^{mušen}; tu-gur₅^{mušen}; tum₁₂-gur^{mušen}; tu-gán^{mušen}; tu-gan^{mušen} “dove” Akk. *sukannīnu* “dove, pigeon” [ePSD updated 06/26/06]

tugur [DOVE] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: tum₁₂-gur^{mušen}. Written forms: tum₁₂-gur^{mušen}. 1. dove (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tum₁₂-gur₄

type of pigeon [noun] (TU-LAGAB) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tum₁₂-gur₄^{mušen}

tumgur [BIRD] (5 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. tum₁₂-gur₄^{mušen}; tum₁₂-gur₈^{mušen}; tum₁₂^{mušen}-gur₈; tum₁₂-kúr^{mušen}; tum₁₂-kur^{mušen} “a domesticated dove” Akk. *sukannīnu* “dove, pigeon” [ePSD updated 06/26/06]

tumgur [BIRD] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: tum₁₂-gur₄^{mušen}; tum₁₂-kur^{mušen}. Written forms: tum₁₂-gur₄^{mušen}; tum₁₂-kur^{mušen}. 1. a domesticated dove (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tum₁₂-gur₈^{mušen}

tumgur [BIRD] (5 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. tum₁₂-gur₄^{mušen}; tum₁₂-gur₈^{mušen}; tum₁₂^{mušen}-gur₈; tum₁₂-kúr^{mušen}; tum₁₂-kur^{mušen} “a domesticated dove” Akk. *sukannīnu* “dove, pigeon” [ePSD updated 06/26/06]

tum₁₂-i-bí^{mušen}

tumibi [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. tum₁₂-i-bí^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

i-bí “Rauch” verweist möglicherweise auf die Farbe der Wildtaube

Veldhuis, CM 22, 293 [AfO 52 (2011) 728]

tum₁₂-kur^{mušen}

tumgur [BIRD] (5 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. tum₁₂-gur₄^{mušen}; tum₁₂-gur₈^{mušen}; tum₁₂^{mušen}-gur₈; tum₁₂-kúr^{mušen}; tum₁₂-kur^{mušen} “a domesticated dove” Akk. *sukannīnu* “dove, pigeon” [ePSD updated 06/26/06]

tumgur [BIRD] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: tum₁₂-gur₄^{mušen}; tum₁₂-kur^{mušen}. Written forms: tum₁₂-gur₄^{mušen}; tum₁₂-kur^{mušen}. 1. a domesticated dove (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tum₁₂-kúr^{mušen}

tumgur [BIRD] (5 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. tum₁₂-gur₄^{mušen}; tum₁₂-gur₈^{mušen}; tum₁₂^{mušen}-gur₈; tum₁₂-kúr^{mušen}; tum₁₂-kur^{mušen} “a domesticated dove” Akk. *sukannīnu* “dove, pigeon” [ePSD updated 06/26/06]

tum₁₂^{mušen}

tum [DOVE] (34 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. tum₁₂^{mušen} “wild dove” Akk. *summatu* “(female) dove, pigeon” [ePSD updated 06/26/06]

tum [DOVE] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: tu-mu; tum₁₂; tum₁₂^{mušen}. Written forms: tu-mu; tum₁₂; tum₁₂^{mušen}. 1. wild dove (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Wildtaube”; Belege

Veldhuis, CM 22, 289ff. [AfO 52 (2011) 728]

s. a. tum₁₂-i-bí^{mušen} [AfO 52 (2011) 728]

tum₁₂^{mušen}-gur₈

tumgur [BIRD] (5 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. tum₁₂-gur₄^{mušen}; tum₁₂-gur₈^{mušen}; tum₁₂^{mušen}-gur₈; tum₁₂-kúr^{mušen}; tum₁₂-kur^{mušen} “a domesticated dove” Akk. *sukannīnu* “dove, pigeon” [ePSD updated 06/26/06]

tum₁₂^{mušen-ku₆}

tum [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. tum₁₂^{mušen-ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

tum [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: tum₁₂^{mušen-ku₆}. Written forms: tum₁₂^{mušen-ku₆}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tum₁₂-šu-gur₄

tumšugur [RING?] (1 instance: Old Babylonian) wr. tum₁₂-šu-gur₄ “dove-shaped ring?” [ePSD updated 06/26/06]

dove-shaped ring? [noun] (TU-ŠU-LAGAB) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tum_x(TUM×GĀNtenû)

tum [BRING] (V/t) (30 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [7]; Hellenistic [1]; unknown [12].) Base forms: túm; túm^{tu-um}; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GĀNtenû). Written forms: a-ab-túm; a-tùm; ab-tùm; an-tùm; e-tùm; mu-un-túm; túm; túm-a; túm-ma; túm^{tu-um}-ma; tùm; tum₄; tum_x(TUM×GĀNtenû). 1. to bring (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tumu

tumu [WIND] (49 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. tumu “wind” [ePSD updated 06/26/06]

tumu [WIND] (N) (23 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: tumu; tu₁₅. Written forms: im; tumu; tu₁₅. 1. wind (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ IM “Wind” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

/tumu/

s. IM [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

tumu-dal

tumudal [WIND] (3 instances: Old Babylonian) wr. tumu-dal “storm wind” [ePSD updated 06/26/06]

tumu-gar₇-dú

tumu in Himmelsrichtungen || “western”

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

tumu^{ki}kur-ra

kur [MOUNTAIN] (N) (140 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [7]; Early Dynastic IIIb [3]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [47]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [24]; Neo-Assyrian [28]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; First Millennium [17]; unknown [4].) Base forms: kur; kur-kur; kur-kur^{ki}; kur^{ki}; tumu^{ki}kur. Written forms: kur; kur-kur; kur-kur^{ki}; kur-ra; kur-ra^{sar}; kur^{ki}; tumu^{ki}kur-ra. 1. (foreign) land (3×/2%) 2. east, east wind (1×/1%) 3. mountain (134×/96%) 4. underworld (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tumu^{tu}mar-tu

MAR.TU [WESTERNER] (N) (13 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: MAR-TU; tumu^{tu}mar-tu. Written forms: mar-tu; tumu^{tu}mar-tu. 1. westerner (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tumu^{mir}mir

mir [WIND] (347 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. mir; tumu^{mir}mir “north wind; north; storm” Akk. *ištānu* “North”; *mehû* “storm” [ePSD updated 06/26/06]

tumu-mir-ra

tumu in Himmelsrichtungen || “northern”

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

tumu^{sa12}sa-ti-um

satium [WIND] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. tumu^{sa12}sa-ti-um; sa-ti-um; tumu^{sa12}tu-um; tumu^{sa12}tùm; tumu^{sa12}sa-ti-um “east wind; east; easterner” [ePSD updated 06/26/06]

tumu^{sa12}sa12-ti-um

satium [WIND] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. tumu^{sa12}sa12-ti-um; sa-ti-um; tumu^{sa12}tu-um; tumu^{sa12}tùm; tumu^{sa12}sa-ti-um “east wind; east; easterner” [ePSD updated 06/26/06]

tumu-sa₁₂-ti-um-ma

tumu in Himmelsrichtungen || “eastern”

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

tumu^usa₁₂-tu-um

satium [WIND] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. tumu^usa₁₂-ti-um; sa-ti-um; tumu^usa₁₂-tu-um; tumu^usa₁₂-tùm; tumu^usa-ti-um “east wind; east; easterner” [ePSD updated 06/26/06]

tumu^usa₁₂-tùm

satium [WIND] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. tumu^usa₁₂-ti-um; sa-ti-um; tumu^usa₁₂-tu-um; tumu^usa₁₂-tùm; tumu^usa-ti-um “east wind; east; easterner” [ePSD updated 06/26/06]

tumu^usaĝ

saĝ [HEAD] (N) (517 instances: ED IIIa [5]; ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [14]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Lagash II [1]; Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [207]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [88]; Neo-Assyrian [114]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [17]; First Millennium [2]; unknown [34].) Base forms: saĝ; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; zag-bi; ĝⁱsaĝ; kuš^usaĝ; na⁴saĝ; tumu^usaĝ; uzu^usaĝ; ú^usaĝ; ĝeš^usaĝ. Written forms: nu-saĝ; saĝ; saĝ-bi; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; saĝ-x; saĝ-ĝá; saĝ-ĝá-na; saĝ-ĝu₁₀; zag-bi; ĝⁱsaĝ; kuš^usaĝ; lú^usaĝ; na⁴saĝ; tumu^usaĝ; uzu^usaĝ; ú^usaĝ; ĝeš^usaĝ. 1. beginning (7×/1%) 2. capital (2×/0%) 3. first (AJ) (3×/1%) 4. front (46×/9%) 5. head (439×/85%) 6. person (14×/3%) 7. slave (6×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tumu^usi-sá

sisá [WIND] (1 instance: Old Babylonian) wr. tumu^usi-sá “north wind” [ePSD updated 06/26/06]

tumu^usi-si-ig

sisig [BREEZE] (14 instances: Old Babylonian, unknown) wr. sig-sig; tumu^usi-si-ig; si-si-ga; sig-sig “ghost?; storm; breeze, wind” Akk. *mehû* “storm”; *zīqīqu?*; *šāru* “wind” [ePSD updated 06/26/06]

tumu^uúlu

ulu [WIND] (83 instances: Old Babylonian) wr. ùlu^{lu}; tumu^uùlu^{lu}; tumu^uùlu; u₁₈-lu; tumu^uúlu “south wind; south; a demon” Akk. *alû* “an evil demon”; *mehê šūti*; *šūtu* “south wind, storm”; *mehû* “storm” [ePSD updated 06/26/06]

tumu-ùlu

tumu in Himmelsrichtungen || “southern”

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

tumu^uùlu

ulu [WIND] (83 instances: Old Babylonian) wr. ùlu^{lu}; tumu^uùlu^{lu}; tumu^uùlu; u₁₈-lu; tumu^uúlu “south wind; south; a demon” Akk. *alû* “an evil demon”; *mehê šūti*; *šūtu* “south wind, storm”; *mehû* “storm” [ePSD updated 06/26/06]

tumu^uùlu^{lu}

ulu [WIND] (83 instances: Old Babylonian) wr. ùlu^{lu}; tumu^uùlu^{lu}; tumu^uùlu; u₁₈-lu; tumu^uúlu “south wind; south; a demon” Akk. *alû* “an evil demon”; *mehê šūti*; *šūtu* “south wind, storm”; *mehû* “storm” [ePSD updated 06/26/06]

tùmu

→ tùm [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

tùn

tun [AX] (184 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. urud^utùn; tùn “ax, adze” Akk. *pāšu* “axe, adze” [ePSD updated 06/26/06]

tun [CONTAINER] (6 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš^utùn; tùn “bag; stomach; a container” Akk. *tākaltu* “bag” [ePSD updated 06/26/06]

tun [LIP] (25 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. tùn “lip; chin” Akk. *šaptu* “lip”; *suqtu* “chin” [ePSD updated 06/26/06]

type of axe [noun] (DÛN) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tun [AX] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: tùn; ^{urud}tùn. Written forms: tùn; ^{urud}tùn. 1. ax, adze (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tun [LIP] (N) (9 instances: Old Babylonian [8]; unknown [1].) Base forms: tùn; tùn-tùn-ĝu₁₀. Written forms: dùn; tùn; tùn-tùn-ĝu₁₀; tùn-ĝu₁₀. 1. lip (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

und gín, Ebla

Waetzoldt, OrAn 29, 24f. [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

Selz, NABU 1997/36 [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

“Schnabelspitze”

Volk, InŠuk., A 654, A 658 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

TÛN bei der Hacke: “querstehende Klinge”

Wilcke, RIA 4, 34 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 656]

tùn-sal

Wilcke, RIA 4, 34 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

s. ^dka-tùn-na [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

“Tasche”

– BE IGI TÛN *Šumma pān tākalti* Omenserie

Maul, RIA 10, 72 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

– s. ^{urudu}ama-tùn [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

tùn (mah) Ebla, f. sagi

Archi, Iraq 61, 147 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

s. dub-naĝar, šum [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

TÛN

cover? [noun] (TÛN) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“cover”

Alster, Dumuzi’s Dream 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

Bo., in NA₄.ZA.TÛN = NA₄.NÍR = *hulālu*

Güterbock, Festschrift Otten 73 [AfO 25 (1974/1977) 476]

≠ GÍN

Civil, Or 56, 240 [AfO 35 (1988) 360]

aga_x, “starry crown”?

Alster, ASJ 10, 3 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

s. *tākaltu* [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

“cover”, geraten

Alster, Festschrift Lambert, 332 zu 11 [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

s. má-TÛN [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

TÛN(âga**?)

(“aga_x”); TÛN(aga_x?), Attinger, ZA 88, 164-95, «couronne(?)»

InEb. 122. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

s. aga [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

tùn-aš-ki

Sjöberg, ZA 86, 230 [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

tùn-bar

“spalten” (mit der Axt)

Saporetti, Bilinguismo 403f. [AfO 34 (1987) 311]

TÛN bar

“to cut with an axe”; Belege

Alster, Instructions 83 zu 36 [AfO 25 (1974/1977) 476]

tùn-bar-ĝu₁₀

tunbar [MOUSTACHE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: tùn-bar; ^{uzu}tùn-bar. Written forms: tùn-bar-ĝu₁₀; ^{uzu}tùn-bar. 1. moustache (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tùn—DU

Volk, InŠuk., Z. 54 (K), 63; S. 161; A 649, A 654, A 659 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

tùn-DU

Volk, SANTAG 3, 151⁺⁶⁵⁴ [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

tùn-ĝu₁₀

tun [LIP] (N) (9 instances: Old Babylonian [8]; unknown [1].) Base forms: tùn; tùn-tùn-ĝu₁₀. Written forms: dùn; tùn; tùn-tùn-ĝu₁₀; tùn-ĝu₁₀. 1. lip (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TÛN.KÁR

in Jahresdaten, aus Inschriften oder Hymnen(?)

Durand, RA 71, 25³ [AfO 26 (1978/1979) 312]

TÛN.KÁR ... sì(-g)

für TÛN.ŠÈ ... sì; Lit.

Kutscher, Royal Inscriptions, 94f. [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

TÛN.KÁRA

→ TÛN.ŠÈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

tùn kára (sè(-g))

s. tùn-šè [AfO 28 (1981/1982) 345]

TÛN.KU₆.SUĤUR

suhurtunbar [FISH] (4 instances: Lagash II) wr. TÛN.KU₆.SUĤUR; ^{ku₆}suhur-tùn; suhur-tùn-bar.^{ku₆} “a fish” Akk. *sapsapānu* “(a fish)” [ePSD updated 06/26/06]

tùn-lá

tunla [VESSEL] (7 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. tùn-lá “a vessel” [ePSD updated 06/26/06]

dula [DEPTH] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: dùn-lá^{sar}; túl-lá; tùn-lá; ĝeš dùn-lá. Written forms: dùn-lá^{sar}; túl-lá; tùn-lá; ĝeš dùn-lá. 1. depth (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tunla [VESSEL] (N) (9 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: dùn-lá^{sar}; tùn-lá; tùn-lá^{sar}; tùn-lá^{zabar}. Written forms: dùn-lá; dùn-lá^{sar}; tùn-lá; tùn-lá^{sar}; tùn-lá^{zabar}. 1. vessel (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. gín-lá [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

TÛN.LÁ

eine Kategorie von Handwerkern

Neumann, Handwerk, 53⁺²²⁵.58 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

Selz, NABU 1997/36 [AfO 46/47 (1999/2000) 582]

Literatur

Neumann, BBVO 19, 41²⁰ [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

tùn-lá^{sar}

tunla [VESSEL] (N) (9 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: dùn-lá^{sar}; tùn-lá; tùn-lá^{sar}; tùn-lá^{zabar}. Written forms: dùn-lá; dùn-lá^{sar}; tùn-lá; tùn-lá^{sar}; tùn-lá^{zabar}. 1. vessel (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tùn-lá^{zabar}

tunla [VESSEL] (N) (9 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: dùn-lá^{sar}; tùn-lá; tùn-lá^{sar}; tùn-lá^{zabar}. Written forms: dùn-lá; dùn-lá^{sar}; tùn-lá; tùn-lá^{sar}; tùn-lá^{zabar}. 1. vessel (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TÛN-lá zabar

UAVA 7, T 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

tùn-pad

tunpad [PIECE] (3 instances: Old Babylonian) wr. tùn-pad “piece” [ePSD updated 06/26/06]

piece [noun] (DÛN-PAD) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tunpad [PIECE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: tùn-pad. Written forms: tùn-pad. 1. piece (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TÛN ŠÀ

Stol, BAR S1528, 109ff. [AfO 52 (2011) 728]

tùn-šè

Ebla

Pettinato, OrAn 16, 262 [AfO 27 (1980) 435]

“besiegen”; in Ebla; šè Verbum, neben tùn-šè sè(-g) “einen Sieg erringen”; ursprüngliche Bedeutung von tùn šè bzw. kára unklar, tùn kára etwa = *ša' arum*

Kienast, OrAn 19, 256ff. [AfO 28 (1981/1982) 345]

TÛN.ŠË

“Besieger” (?)

Steible, FAOS 5/II, 215 [AfO 31 (1984) 300]

“Besieger”?

– FAOS 6 337 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

– Wz.

FAOS 8 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

– verbaler Ausdruck unklarer Bedeutung

HSAO 2 340f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

– MEE X 37 Vs. IV 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

TÛN.ŠË—sè(-g)

“mit Waffen schlagen, (be)siegen” *ša' arum*

– FAOS 6 337ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

– TÛN.KÁRA—sè.g || *ša' arum*

FAOS 8 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

tùn-tùn-ĝu₁₀

tun [LIP] (N) (9 instances: Old Babylonian [8]; unknown [1].) Base forms: tùn; tùn-tùn-ĝu₁₀. Written forms: dùn; tùn; tùn-tùn-ĝu₁₀; tùn-ĝu₁₀. 1. lip (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tungal

tungal [INSTRUMENT] wr. tungal; túngal “a stringed instrument” Akk. *tungallu* “a stringed instrument” [ePSD updated 06/26/06]

túngal

tungal [INSTRUMENT] wr. tungal; túngal “a stringed instrument” Akk. *tungallu* “a stringed instrument” [ePSD updated 06/26/06]

tunur / tinur

“Ofen” (für KKüche, Abgrenzung gegen gir₄, udun); Lehnwort aus akk. *tinūru*

Bottéro, RIA 6, 282 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

s. turun [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

tur

tur [CHILD] (9 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. tur “(young) child” Akk. *šerru* “(young) child” [ePSD updated 06/26/06]

tur [SMALL] (1719 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. tur; tu “(to be) small; to reduce, diminish; to subtract; (to be) young” Akk. *šeḫērum* “to be(come) small, young, little” [ePSD updated 06/26/06]

to be small [verb] (TUR) {freq. 275} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tur [CHILD] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [8]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: tur; tur-tur; tur₅. Written forms: tur; tur-tur; tur₅. 1. (young) child (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tur [SMALL] (V/i) (187 instances: Early Dynastic IIIa [8]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [27]; Neo-Assyrian [60]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [16].) Base forms: TUR-TUR; TUR^{sar}; du₁₂; tur; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. Written forms: TUR; TUR-TUR; TUR-TUR-ĝu₁₀; TUR^{sar}; bí-ib-tur-re-a; du₁₂; íb-ta-tur-tur-re; tur; tur-ra; tur-ra-àm; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur-ĝu₁₀; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. 1. (to be) small (71×/38%) 2. small (116×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Kind”, als Patient in Beschwörungsritual; Belege

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 27² [AfO 25 (1974/1977) 476]

Ur III, in túg ú R.

Kang, SACT 2, 442f. [AfO 25 (1974/1977) 476]

Var. di₄(-1), Erklärung

Civil, Or 42, 32 [AfO 25 (1974/1977) 476]

“reduzieren (Schuld)”

Sigrist, RA 73, 96, 14 [AfO 27 (1980) 435]

in: dub-ta tur-ra “von der Tafel abgezogen”, mit Oppenheim, Eames Collection H 2^a

Krecher, Or 48, 431 zu 203 [AfO 27 (1980) 435]

in lú-tur-ša₆-ga “die prächtige Junge (Göttin)”

Behrens, StP s. m. 8, 129 [AfO 27 (1980) 435]

in nar-tur, Rangbezeichnung?

Römer, Persica 7, 48 [AfO 27 (1980) 435]

s. a. šu [AfO 50 (2003/2004) 626]

für tu-r || s. ^dnin-tu(-r) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

“klein” *šeħru*

– tur(-tur) CA 7:3, 19:22, 26, 26:27, CB 8:23, 15:16

Averbeck 776 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

– 148f. immer o. ^a, 167 Redupl.: Pluralität d. vorausgeh. Subst., 733²¹³⁵ Adv.?

Attinger, ELS [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

– ES-Entspr.

Schretter 188:157 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

– Sumerogramm “klein”

BFE B 26 IV 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «petit»

InEb. 37 || [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

– “young, small”: A 153 (Susa, obscure)

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

– “klein, jung”

Weseli, RIA 10, 470 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

– s. á, dam-, dam-en, dam-tur, dilim-tur, dug-tur, dumu-mí, gi ES, gú-tur, lú-tur, maš-tab-ba-tur-tur, nar-tur, níĝ-tur, nin₉-tur, peš tur zi, piriĝ-tur, šà-tur, ug-tur, uz-tur [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

“klein werden, verkleinern”

– tur (hamtu), tur-re-dè (marû) (Lamentation over Sumer and Ur 47 = UET I/2, 124:46), reg. class/adj. “to be/make small, to reduce”

Thomsen, Mes. 10, 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

– “klein werden”; “mindern”, “schädigen”(?)

FAOS 19, S. 240 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

– s. digir

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

– “to diminish”: A 24*

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

– tur-tur *šuhħuru* “klein machen”, z. B. ba-ab-tur-tur-re

Volk, InŠuk., Z. 254 (K); A 379, A 983, A 991 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

TUR

tur [SMALL] (V/i) (187 instances: Early Dynastic IIIa [8]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [27]; Neo-Assyrian [60]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [16].) Base forms: TUR-TUR; TUR^{sar}; du₁₂; tur; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. Written forms: TUR; TUR-TUR; TUR-TUR-ĝu₁₀; TUR^{sar}; bí-ib-tur-re-a; du₁₂; íb-ta-tur-tur-re; tur; tur-ra; tur-ra-àm; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur-ĝu₁₀; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. 1. (to be) small (71×/38%) 2. small (116×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

lú_{TUR}meš

Menzel, StP s. m. 10, 286 [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

LÚ.R, SAL.R; *šeħrum*, *šeħertum*, *šuhħarum*, *šuhħartum*; aB, Mari, ausführlich

Pack, Administrative Structure 255ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

s. GAL [AfO 35 (1988) 360]

zu TUR-ĝána-me in OIP 104

Glassner, BiOr 52, 11² [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

Zeichenentwicklung

Glassner, *Écrire*, 198ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

Perle, Kurigalzu (wohl II.), lugal šár TUR: wohl Fehler

Waetzoldt, NABU 2001/36 [AfO 50 (2003/2004) 626]

Verschiedenes, Unklares || tur, s. šu-tur, vgl. i₇-TUR (Gewässername)

FAOS 6 339 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

Verschiedenes, Unklares || s. NINDA.TUR^{da}, ĜĪR.TUR, ^dpiriĝ-TUR, šaĥ-NE-TUR ĝiš-gi níta, UŠ Unklar
[Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

tur-bi

“klein (Adv.), spärlich (Adv.)”

Attinger, ELS 169 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

tur-bi(-éš)

“mit tiefer Stimme”

Attinger, ELS 169, R.1., 733²¹³⁵ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

TUR.DIŠ

genna [CHILD] (V/i) (10 instances: Old Babylonian [4]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: genna; genna(TUR.DIŠ); genna^{ge-na-an}; gina(TUR.DIŠ); TUR.DIŠ. Written forms: genna; genna(TUR.DIŠ); genna^{ge-na-an}; gina(TUR.DIŠ); TUR.DIŠ. 1. (young) child (N) (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ genna [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

tur—du₁₁(-g)

“kl. Sachen sagen, weniger Wichtiges sagen”

– tur = Abs.

Attinger, ELS 732f. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

– s. níĝ-tur—du₁₁(-g) (Attinger, ELS 732) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

tur-ĝu₁₀

tur [SMALL] (V/i) (187 instances: Early Dynastic IIIa [8]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [27]; Neo-Assyrian [60]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [16].) Base forms: TUR-TUR; TUR^{sar}; du₁₂; tur; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur^{ku₆}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. Written forms: TUR; TUR-TUR; TUR-TUR-ĝu₁₀; TUR^{sar}; bí-ib-tur-re-a; du₁₂; íb-ta-tur-tur-re; tur; tur-ra; tur-ra-àm; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur-ĝu₁₀; tur^{ku₆}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. 1. (to be) small (71×/38%) 2. small (116×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tur^{ku₆}

tur [SMALL] (V/i) (187 instances: Early Dynastic IIIa [8]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [27]; Neo-Assyrian [60]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [16].) Base forms: TUR-TUR; TUR^{sar}; du₁₂; tur; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur^{ku₆}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. Written forms: TUR; TUR-TUR; TUR-TUR-ĝu₁₀; TUR^{sar}; bí-ib-tur-re-a; du₁₂; íb-ta-tur-tur-re; tur; tur-ra; tur-ra-àm; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur-ĝu₁₀; tur^{ku₆}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. 1. (to be) small (71×/38%) 2. small (116×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TUR+LU

nA wohl KUN₄/KUN₅

Postgate, *Studia Pohl*, s. m. 3, 316 zu I 6 [AfO 25 (1974/1977) 476]

tur-maḥ-ba

turmahba [RATION] (82 instances: ED IIIb) wr. tur-maḥ-ba “a kind of ration” [ePSD updated 06/26/06]

TUR.MÍ

tur-mí/mí-tur “Mädchen”, nicht “Bedienstete”

M.A.R.I. 3 127f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

s. dumu-munus [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

tur-ra

tur [SMALL] (V/i) (187 instances: Early Dynastic IIIa [8]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [27]; Neo-Assyrian [60]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [16].) Base forms: TUR-TUR; TUR^{sar}; du₁₂; tur; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. Written forms: TUR; TUR-TUR; TUR-TUR-ĝu₁₀; TUR^{sar}; bí-ib-tur-re-a; du₁₂; íb-ta-tur-tur-re; tur; tur-ra; tur-ra-àm; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur-ĝu₁₀; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. 1. (to be) small (71×/38%) 2. small (116×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tur-ra-àm

tur [SMALL] (V/i) (187 instances: Early Dynastic IIIa [8]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [27]; Neo-Assyrian [60]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [16].) Base forms: TUR-TUR; TUR^{sar}; du₁₂; tur; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. Written forms: TUR; TUR-TUR; TUR-TUR-ĝu₁₀; TUR^{sar}; bí-ib-tur-re-a; du₁₂; íb-ta-tur-tur-re; tur; tur-ra; tur-ra-àm; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur-ĝu₁₀; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. 1. (to be) small (71×/38%) 2. small (116×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TUR.SAL

aB, Harmal, “kleines Mädchen”

deJ. Ellis, JCS 26, 144 [AfO 25 (1974/1977) 476]

tur^{sar}

tur [SMALL] (V/i) (187 instances: Early Dynastic IIIa [8]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [27]; Neo-Assyrian [60]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [16].) Base forms: TUR-TUR; TUR^{sar}; du₁₂; tur; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. Written forms: TUR; TUR-TUR; TUR-TUR-ĝu₁₀; TUR^{sar}; bí-ib-tur-re-a; du₁₂; íb-ta-tur-tur-re; tur; tur-ra; tur-ra-àm; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur-ĝu₁₀; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. 1. (to be) small (71×/38%) 2. small (116×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TUR^{sar}

tur [SMALL] (V/i) (187 instances: Early Dynastic IIIa [8]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [27]; Neo-Assyrian [60]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [16].) Base forms: TUR-TUR; TUR^{sar}; du₁₂; tur; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. Written forms: TUR; TUR-TUR; TUR-TUR-ĝu₁₀; TUR^{sar}; bí-ib-tur-re-a; du₁₂; íb-ta-tur-tur-re; tur; tur-ra; tur-ra-àm; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur-ĝu₁₀; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. 1. (to be) small (71×/38%) 2. small (116×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tur-ti^{ku6}

turti [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. tur-ti^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

turti [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: tur-ti^{ku6}. Written forms: tur-ti^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TUR til

“to exhaust . . .”: A 191

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

tur-tur

tur [CHILD] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [8]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: tur; tur-tur; tur₅. Written forms: tur; tur-tur; tur₅. 1. (young) child (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tur [SMALL] (V/i) (187 instances: Early Dynastic IIIa [8]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [27]; Neo-Assyrian [60]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [16].) Base forms: TUR-TUR; TUR^{sar}; du₁₂; tur; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. Written forms: TUR; TUR-TUR; TUR-TUR-ĝu₁₀; TUR^{sar}; bí-ib-tur-re-a; du₁₂; íb-ta-tur-tur-re; tur; tur-ra; tur-ra-àm; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur-ĝu₁₀; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. 1. (to be) small (71×/38%) 2. small (116×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“to clasp”

Frayne, RIME 4, p. 66 [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

Tur-tur

PN, Presargonic Lagash; “Tiny”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

TUR-TUR

tur [SMALL] (V/i) (187 instances: Early Dynastic IIIa [8]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [27]; Neo-Assyrian [60]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [16].) Base forms: TUR-TUR; TUR^{sar}; du₁₂; tur; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. Written forms: TUR; TUR-TUR; TUR-TUR-ĝu₁₀; TUR^{sar}; bí-ib-tur-re-a; du₁₂; íb-ta-tur-tur-re; tur; tur-ra; tur-ra-àm; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur-ĝu₁₀; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. 1. (to be) small (71×/38%) 2. small (116×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TUR(din₄)-TUR(din₄)

“klein”; Lit.

Al-Fouadi, AOAT 25, 7 zu 8 [AfO 25 (1974/1977) 476]

TUR-TUR-ĝu₁₀

tur [SMALL] (V/i) (187 instances: Early Dynastic IIIa [8]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [27]; Neo-Assyrian [60]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [16].) Base forms: TUR-TUR; TUR^{sar}; du₁₂; tur; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. Written forms: TUR; TUR-TUR; TUR-TUR-ĝu₁₀; TUR^{sar}; bí-ib-tur-re-a; du₁₂; íb-ta-tur-tur-re; tur; tur-ra; tur-ra-àm; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur-ĝu₁₀; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. 1. (to be) small (71×/38%) 2. small (116×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tur-tur^{zabar}

tur [SMALL] (V/i) (187 instances: Early Dynastic IIIa [8]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [27]; Neo-Assyrian [60]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [16].) Base forms: TUR-TUR; TUR^{sar}; du₁₂; tur; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. Written forms: TUR; TUR-TUR; TUR-TUR-ĝu₁₀; TUR^{sar}; bí-ib-tur-re-a; du₁₂; íb-ta-tur-tur-re; tur; tur-ra; tur-ra-àm; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur-ĝu₁₀; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. 1. (to be) small (71×/38%) 2. small (116×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TUR.UZ.ZA

TURUZZA [DUCK?] (1 instance: Old Babylonian) wr. TUR.UZ.ZA “type of duck?” [ePSD updated 06/26/06]

type of duck? [noun] (TUR.UZ.ZA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tur^{zabar}

tur [SMALL] (V/i) (187 instances: Early Dynastic IIIa [8]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [27]; Neo-Assyrian [60]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [16].) Base forms: TUR-TUR; TUR^{sar}; du₁₂; tur; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. Written forms: TUR; TUR-TUR; TUR-TUR-ĝu₁₀; TUR^{sar}; bí-ib-tur-re-a; du₁₂; íb-ta-tur-tur-re; tur; tur-ra; tur-ra-àm; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur-ĝu₁₀; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. 1. (to be) small (71×/38%) 2. small (116×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tùr

tur [STALL] (277 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. tùr; é^{tùr} “animal stall” Akk. *tarbaṣu* “animal stall” [ePSD updated 06/26/06]

animal stall [noun] (NUN.LAGAR) {freq. 168} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tur [STALL] (N) (7 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: tùr. Written forms: tùr. 1. animal stall (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Rubio, JCS 51, 10 [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

“Hürde”

BFE B 12(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

“cattle pen”: A 29; C 26

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

tùr gul “to destroy the cattle pen”: A 206

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 54 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

“sheep-pen”; in connection with Amašumgal/Dumuzi

Lambert, CM 7, S. 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

idg. Entlehnung usw.

Rubio, JCS 51, 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

“sheep fold”; = *tarbāṣu*

Friberg, RIA 7, 570 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

“Kuhstall”, als Element von ^dnin-tùr

Krebernik, RIA 8, 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

in TN

Sallaberger, RIA 9, 464 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

s. é-tùr(-...), gal:tùr, ^dnin-gal-tùr, nin-tùr-e-si, ^dnu-nus-tùr, šà-tùr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

TÛR

als Epitheton eines Gottes?

Foster, NABU 1996/68 [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

s. šilam_x(TÛR)

FAOS 6 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

s. ^dama-TÛR-ma, ^dla-bar-TÛR-ma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

tùr amaš daġal

“wide cattle pens and sheepfolds”: C 77

Flückiger, Urnamma p. 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

TÛR.GAL

s. ^dNIN-TÛR.GAL [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

tur₅

tur [ILL] (395 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. tur₅ “illness, disease; (to be) ill” Akk. *marāšu* “to be(come) ill”; *muršu* “illness, disease” [ePSD updated 06/26/06]
to be ill [verb] (TU) {freq. 48} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tur [CHILD] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [8]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: tur; tur-tur; tur₅. Written forms: tur; tur-tur; tur₅. 1. (young) child (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tur [ILL] (V/i) (13 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: tur₅. Written forms: tur₅; tur₅-ra. 1. (to be) ill (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

tur [SMALL] (V/i) (187 instances: Early Dynastic IIIa [8]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [56]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [27]; Neo-Assyrian [60]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [16].) Base forms: TUR-TUR; TUR^{sar}; du₁₂; tur; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. Written forms: TUR; TUR-TUR; TUR-TUR-ġu₁₀; TUR^{sar}; bí-ib-tur-re-a; du₁₂; íb-ta-tur-tur-re; tur; tur-ra; tur-ra-àm; tur-tur; tur-tur^{zabar}; tur-ġu₁₀; tur^{ku6}; tur^{sar}; tur^{zabar}; tur₅. 1. (to be) small (71×/38%) 2. small (116×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lesung kur_x, aSum

M. Lambert, Or 44, 40¹⁰⁰ [AfO 25 (1974/1977) 476]

s. ^dnin-tur₅(TU) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

tur₅-ra

tur [ILL] (V/i) (13 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: tur₅. Written forms: tur₅; tur₅-ra. 1. (to be) ill (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

turg-

→ dur₇- [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

turan

turan [UNMNG] wr. turan “” [ePSD updated 06/26/06]

turun

“Ofen” für Küche, Abgrenzung gegen gir₄, udun; Lehnwort aus akk. *tinūru*

Bottéro, RIA 6, 282 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

s. tunur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

tuš

tuš [SIT] (836 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. tuš “to sit (down); to dwell” Akk. *ašābu* “to sit (down); dwell” [ePSD updated 06/26/06]
to sit [verb] (KU) {freq. 336}

finger [noun] (U) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tuš [SIT] (V/i) (29 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [18]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: tuš. Written forms: KU; nam-ga-tuš; nu-tuš; suš; tuš; tuš-a. 1. to sit (down) (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

vorsarg., “belagern”

Westenholz, JCS 26, 155 [AfO 25 (1974/1977) 476]

u₄ tuš-a mit M. Lambert “de repos”, cf. érin bal-tuš-a

Lafont, Documents administratifs Nr. 24 [AfO 35 (1988) 360]

auch in übertragenem Sinn?

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 33 zu 63 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

tuš**

(“tuš₄”); s. šeš-tuš₄-ša₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 659]

TUŠ

tuš *hamtu*, dúr *marû*, Sg. zu durun

Steinkeller, Or 48, 55 [AfO 27 (1980) 435]

tuš-a

tuš [SIT] (V/i) (29 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [18]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: tuš. Written forms: KU; nam-ga-tuš; nu-tuš; suš; tuš; tuš-a. 1. to sit (down) (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

TUŠ.A

zu TdH 23, p. 133; für Formen von *ašābu*, auch KUB 4, 48: 16 und KBo 7, 3: 8

Biggs, JNES 60, 290 [AfO 50 (2003/2004) 626]

tuš / durun

“setzen” *ašābu*, *šūšubu*

– tuš

FAOS 6 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

– durun “sitzen (lassen)”, vgl. *ašābu*, *šūšubu*

FAOS 6 93 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

– Wz. TUŠ.IGI^{me} = *wāšib qidmēšu* “Höfbling”

FAOS 8 162, 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

– dur(u)₂, durun: NINA^{ki} dúr-dúru-na-ma “in Nina angesiedelte sind sie”, Verbalform ì-dúr-durun-ěš [dort dúrun]; Lit zu tuš::durun

FAOS 15.1, 108 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

– durun_x(TUŠ.TUŠ) Lesung; Lit.

FAOS 15.2, 320f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

– CA 11:20, CB 1:17, 5:14, 9:1, 19:18, SB 8:23, 15:16

Averbeck 776 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

– dúr S. 530, zur Verwechslung mit dab₅

Averbeck 744 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

– m.-B. dúr, Pl.B. durun

Attinger, ELS 190 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

– durun ES-Entspr. du-ru-šà [Anm.: fraglich!]

Schretter 168:84 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

– tuš (*hamtu* sg.)

Thomsen, Mes. 10, 320f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

– durun (*hamtu* pl.); tuš (*marû* sg.); durun (*marû* pl.) sg. class (§270) “to sit, to live somewhere, to seat” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

– dúr.ru.un

Thomsen, Mes. 10, 302 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

– durun “sitzen”: ḥa-ma-DŪR

BFE B. 8(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]

- du-ru₁₂-um! für durun “sitzen”: MIN(tenû)-...
BFE B25(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]
- tuš “sitzen”, “s. aufhalten”
FAOS 19, S. 240 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]
- durun_x(KU.KU) “sich aufhalten”, “wohnen”
FAOS 19, S. 218 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]
- tuš: tuš-a 288, T 103
UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]
- tuš/durun, Attinger, ZA 88, 164-95, «s’asseoir, être assis, séjourner»
InEb. 62, 124. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]
- “to seat”: A 69 (Susa); 136 (Susa); 190 (Susa)
Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]
- dūr marû. sg.
Flückiger, Urnamma p. 311 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]
- durun marû, hamtu pl.
Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]
- tuš (h. sg.), dūr (m. sg.), durun (m., h. pl.) “to sit, to squat, to seat, to install, to dwell, to be found”:
A 3; 70 || 71*; 82; 136; 190
Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]
- dūr-ru.n
Flückiger, Urnamma p. 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]
- Volk, InŠuk., S. 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]
- dú-ru, syll. dú-ru-na-bi, ib-dú-ru-né-eš, ba-an-dú-ru-un, ì-dú-ru-u₄/un/né
Wilcke, SBAW 2000/6, 70 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 658]
- HSAO 2 195 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 659]
- MEE X 14 Rs. I 4-II 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 659]
- al-tuš Bz. bei Arbeiterinnen, die sich bei der Oberaufseherin befinden
HSAO 2 170f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 659]
- al₆-tuš, giš-uštil
MEE X 14 Rs. I 4-II 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 659]
- s. ^{ĝiš}dūr-ĝar, é-ki-tuš-gal-an-na, ezem dūr-ru-na, ga-an-R, gala-ḫal-tuš-a, ĝiš-sig₄-tuš, ḫul-ĝál-la
tuš, ki-R, ki(-šè)—tuš, lú-tuš, na-RĪ—R, ninda, ninda-durun_x, saḫar-ra tuš, ú-durun_x, u₄-tuš-a
[Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 659]

TUŠ^{ki}(?)

Behrens, StP s. m. 8, 130f. [AfO 27 (1980) 435]

TUŠ.LÚ×TIL

Biga und Pomponio, MARI 7, 114f.¹⁹ [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

in Ebla

Pomponio, Festschrift Fronzaroli, 540ff. [AfO 52 (2011) 728]

Ebla: Bedeutung ?

M.A.R.I. 7 114 Anm. 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 659]

TUŠ.TUŠ

= durun_x; “Damm”

Steinkeller, BSA 4, 81 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

tuše

tuše [UNMNG] wr. tuše “” [ePSD updated 06/26/06]

ṭU

= *šapultu*, TDP 178, 14

Biggs, JNES 32, 258 [AfO 25 (1974/1977) 477]

ṭu-mu

→ du₅-mu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 659]

u

u [ABUSE] wr. u “abuse” Akk. *pištu* “abuse, scandal” [ePSD updated 06/26/06]

u [EARTH] wr. u “earth” Akk. *qaqqaru* “ground, earth” [ePSD updated 06/26/06]

u [FINGER] (2 instances: Old Babylonian) wr. u “finger; toe” Akk. *ubānu* “finger, toe” [ePSD updated 06/26/06]

u [GIFT] wr. u “gift” Akk. *qīštu* “gift, present” [ePSD updated 06/26/06]

u [HOLE] wr. u “hole” Akk. *šīlu* “depression, concavity” [ePSD updated 06/26/06]

u [TEN] (6 instances: ED IIIb) wr. u₉; u “ten” [ePSD updated 06/26/06]

u [TOTALITY] (17 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. u; u₅ “totality, world” Akk. *kiššatu* “totality, world” [ePSD updated 06/26/06]

u [AND] (CNJ) (12 instances: Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [4].) Base forms: u; ù. Written forms: u; ù. 1. and (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u [FINGER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: u. Written forms: u. 1. finger (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u [HOLE] (N) (2 instances: Neo-Assyrian [2].) Base forms: u. Written forms: u. 1. hole (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u [TEN] (NU) (17 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; First Millennium [2].) Base forms: u. Written forms: u; u-ta-àm. 1. ten (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u [TOTALITY] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: u; u₅. Written forms: u; u₅. 1. totality, world (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u [TEN] (NU) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: u. Written forms: u. 1. ten (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ía/u “fünf/zehn”

Alster, Dumuzi’s Dream 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

= [o], sumer., vgl. auch altakkadisch

Lieberman, AOAT 203, 25 [AfO 27 (1980) 435]

Maße, durch *u* verbunden, zwei Beispiele, vorsargonisch und sargonisch

Steinkeller, Or 51, 357 [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

AbB 10, 73: 21 u. ö. “auch”

Moran, JAOS 107, 135 [AfO 35 (1988) 360]

Schretter, Emesal, 261f. Nr. 461 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

ein Vogel

Black, Reading Sumerian Poetry, 98²⁵¹ [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

“10” || “ten”

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

ES = lugal “Herr(in)” *bēlu*

Schretter 261:461 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

U

type of stone [noun] (U) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

in Omina = *šīlu*

Biggs, RA 63, 159 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

für ba'al

Nougayrol, Ugaritica 5, 342 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

= *ubānu*, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 123 zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 477]

10, nicht u, wechselt mit si (< šu-si) als Logogramm für "Finger"

Powell, RLA 7, 461 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

ubu_x(GE₂₆), symbolisiert Ištar

George, RA 85, 161 [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

u. a. mit *kullatu* erklärt; seleukidischer literarischer Text

Beaulieu, Or 64, 198 [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

s. šú [AfO 50 (2003/2004) 626]

Verschiedenes, Unklares || uncertain meaning: A 234

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

U.A

"Trocknung" (Kontext: Konservierung v. Lebensmitteln)

Bottéro, RIA 6, 191 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

s. ḫád-a [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

u-a—za

Wilcke, JNES 27, 237²⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

U-ba-AN

ON, Mari; Lesung

Dossin, Bulletin 5/60, 228¹ [AfO 25 (1974/1977) 477]

u-bar

ubar [FOREIGNER] (137 instances: Ur III) wr. u-bar "resident alien" Akk. *ubāru* "(resident) alien" [ePSD updated 06/26/06]

u-bu-bu-ul

ububul [PUSTULE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ù-bu-bu-ul; u-bu-bu-ul; u₄-bu-bu-ul "a boil, pustule" Akk. *bubu'tu* [ePSD updated 06/26/06]

U+DAR

s. Ištar; Schreibungen; kein Beweis für AŠ oder DIŠ = eš₄; gemeint ist AŠ, also *aš+tár*, fixiert als U+DAR

Lambert, MARI 4, 536f.⁺²⁴ [AfO 34 (1987) 311]

s. ugunu ... tag [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

U+DIM

gàkkul** ("gakkul") = *kakkulum*, *namzītum*; Belege, Lit.

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 125 [AfO 25 (1974/1977) 478]

U-dul₄-^dMa-ma

PN

Gibson, JNES 29, 64 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

U.EDEN

= baḫar_x, Umma; sonst EDEN

Waetzoldt, WeOr 6, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

s. a. bir₄ [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

U.EN×GÁNA

→ sibir, šibir, → eškiri [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

[U].EN×GÁNA—du₁₁(-g)

“prügeln, aufzäumen” *ha-ba-lu*

– Attinger, ELS 733 (Hapax in LL, z. Bed.) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

– s. sibir/šibir, eškiri [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

(U.)EN×KÁRA

“Stab”

Sjöberg, ZA 63, 42 zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 478]

U.GA

s. LAK 384 [AfO 31 (1984) 301]

U+GA(útu)

Sigrist, BiMes 11, 16 [AfO 33 (1986) 364]

U.GA(utah)

“Himmel”, zu Civil, Or 52, 238 U.GA-ĤA Mehl mit Fischzusatz

Charpin, Clergé 199ff.314f. [AfO 35 (1988) 360]

U.GA.ŠÁR

Tempelteil

TCS 3, 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

U.GU.SAG₉[?]

s. ^dnin-U.GU.SAG₉[?] [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

U.GUD.BAD^{mušen}

ULBAD [BIRD] wr. U.GUD.BAD^{mušen} “type of bird” [ePSD updated 06/26/06]

U.GUD.MA

ULMA [~MOUND] (1 instance: Old Babylonian) wr. U.GUD.MA “designation of mound” [ePSD updated 06/26/06]

u-gùn

decorative inlay [noun] (U-DAR) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. ugunu . . . tag [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

u-gur-bal

type of jar [noun] (U-GUR-BAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

u-ĥúb/ĥub

= *sukkuku*; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 123 zu 60 [AfO 25 (1974/1977) 478]

U+KA.DUL-bi

s. ugubi [AfO 27 (1980) 436]

U+KA.KU-bi

s. ugubi [AfO 27 (1980) 436]

U.KID.UD

als Bauteil: U.KID.UD-ka-ni, Gudea

Steve, Akkadica 121, 13:10, 14 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

U.LAL

wohl šuš-lá zu lesen, zu verbinden mit šu-sal-la, eine Schale (Civil)
Steinkeller, MC 4, 54 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

U LAL/LÁL

Köcher, BAM 4, S. X [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

u-mu-un

umun [LORD] (N) (4 instances: Middle Assyrian [1]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: u-mu-un; umun.
Written forms: u-mu-un; umun. 1. lord (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

u-mu-un-si

umunsik [RULER] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: u-mu-un-si. Written forms: u-mu-un-si. 1. ruler (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

u-mú

umu [STORAGE] (1 instance: ED IIIb) wr. \dot{u} -mú \acute{u} -mu₁₁; u-mú “a place for storing fish” [ePSD updated 06/26/06]

gegen Kramer, RA 84, 143ff. ident. mit \acute{u} -mu₁₁
Alster, RA 85, 11 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]
s. a. \dot{u} -mú \acute{u} -mu₁₁ [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

U.MUG

s. MUG [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

U.NU

“spinnen”, Ur III, von späterem NU.NU zu trennen?

G. Farber, ZA 68, 308⁹ [AfO 27 (1980) 436]

níg-U.NU-a, šà-U.NU-a

Foster und Van De Mieroop, ASJ 5, 52 zu 10-11 [AfO 31 (1984) 301]

s. géme-U.NU [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

U.PA.GAR**U.PA.GAR**

älter für SE.TAB.GAR

MSL 9, 117 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

U+PIRIG

Var. zu PÉŠ ?

Krecher, ZA 60, 219² [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

U.PIRIG(KUŠU)**

und Zusammensetzungen

Civil, AS 20, 134ff. [AfO 25 (1974/1977) 479]

U+PIRIG(.DI)(kušum₄)-tag**

(“kušum”); = *lāpu*, *nāqu* u. a.; Lit.

Sjöberg, AOAT 25, 425 zu 93 [AfO 25 (1974/1977) 479]

(“kušum”); s. kuš-(ki-)tag(-ga) [AfO 25 (1974/1977) 479]

U.PIRIG(KUŠU) tag**

Phrase, wörtl. “to sneak away from the lap”

Alster, Instructions 84⁺³⁷ [AfO 25 (1974/1977) 479]

U.PIRIG(KUŠU)-tag(-tag)**

= *pašālu*; Belege

Sjöberg, Or 39, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

u-ra-lum

Ur III s. a-rí-lum [AfO 25 (1974/1977) 479]

U-RI-RI

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 134 zu iii 22 [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

U.SAG

Limet, ARMT 25, p. 286 zu 623 [AfO 35 (1988) 361]

U.SAĜ

→ sagšu [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

U.ŠA

s. LAK 384 [AfO 31 (1984) 301]

U+ŠU

s. KISAL [AfO 25 (1974/1977) 480]

u-ta-àm

u [TEN] (NU) (17 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; First Millennium [2].) Base forms: u. Written forms: u; u-ta-àm. 1. ten (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

U+TÚG

s. du₆-ul [AfO 31 (1984) 301]

U.U

= Adad-milki oder Hadad?

Kaufman, JNES 37, 105ff. [AfO 27 (1980) 437]

= Adad; s. a. ^{lu}NINDA U.U

Lipiński, OLA 6, 582 [AfO 27 (1980) 437]

Lesung Adad

Dalley und Postgate, CTN 3 p. 89 [AfO 33 (1986) 365]

Hinweis zur Lesung Dadda/i (Dāda/i)

Parpola, OLP 16, 274⁷ [AfO 34 (1987) 311]

nA, *dāda* oder *dadda* zu lesen

Pedersén, OrS 33-35, 313ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

U+UD+KID

MSL 9, 29 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

U/10 lam

(?)

Kraus, AbB 5, Nr. 259, 6' [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

ú

i [OIL] (8654 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ì; u₅; ú “oil; butter; container for oil” Akk. *tallum* “vessel for oil etc.”; *šamnu* “oil” [ePSD updated 06/26/06]

u [BED] wr. ú “bed” Akk. *eršu* “bed” [ePSD updated 06/26/06]

u [CVNE] wr. ú “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

u [DEFEAT] (1 instance: Old Babylonian) wr. u₈; ú “defeat” Akk. *tuqumtu* “battle” [ePSD updated 06/26/06]

u [HORN] wr. ú “horn” Akk. *qarnu* “horn” [ePSD updated 06/26/06]

u [LOAD] (1 instance: Old Babylonian) wr. ú “load” Akk. *biltu* “load; talent; yield; rent; tribute” [ePSD updated 06/26/06]

u [PEACE] wr. ú “peace” Akk. *tubtu* “peace; sedative” [ePSD updated 06/26/06]

u [PITFALL] wr. ú “pitfall” Akk. *šuttatu* “(hunter’s) pitfall” [ePSD updated 06/26/06]

u [PLANTS] (4129 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ú “bread, loaf; food; grass, herb; pasture; plant(s)” Akk. *akalu* “bread, loaf; food”; *ritu* “pasture”; *šammu* “plant(s)” [ePSD updated 06/26/06]

emery [noun] (Ú) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

noun part of multiword verb [noun] (Ú) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

plant [noun] (Ú) {freq. 267} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

u [CVNE] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: ú. Written forms: ú. 1. (compound verb nominal element) (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u [GRASS] (N) (101 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [33]; Neo-Assyrian [44]; Neo-Babylonian [5]; Hellenistic [3]; unknown [5].) Base forms: ú. Written forms: ú; ú-a. 1. food (5×/5%) 2. grass, herb (23×/23%) 3. plant(s) (73×/72%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u [LOAD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ú. Written forms: ú. 1. load (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= [u], sumer.

Lieberman, AOAT 203, 25 [AfO 27 (1980) 435]

“Kraut, Reisig”

– (g^{is})ú CA 8:10, 12:25, 13:26, 21:24, 22:23, CB 9:8, 17:1, S. 404 [oder: giš-ú Holz und Gras]

Averbeck 776 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

– BFE B 18(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «herbe»

InEb. 125. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

– a-la-na-ni u₄ bi-la nu-me

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 178: MA I 15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

– “plant, herb, food, fuel ”

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

– kurz für g^{es}ú-gibil, in gú gemessen

Fara Tablets, p. 64 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

– “minderwertiges Holz”, verwendet für Küchen- und Heizöfen

Salonen, RIA 4, 453 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

– Hh, “Kräuter”

Stol, RIA 10, 503 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

– s. é-ú-nam-ti-la, zì-ú [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

“Weide, Wiese”

– für ú-sag

UAVA 7, T 84a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

– s. ^(d)pa₄-ú-e, siki-ú [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

→ u₆, → u₈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

Ú

= *šammu* in Schreibung aba-*šammu*

Köcher, BAM 4, S. XV [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

HI.A nA = *šammāni*, MEŠ wohl dto.

Postgate, *Studia Pohl*, s. m. 3, 400 zu 16 [AfO 25 (1974/1977) 477]

als Stein “Schmirgel”

Heimpel, *JCS* 40, 195ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

Schreibung, Zeichen, Versch. || archaische Schreibung mit 4 Senkrechten

M.A.R.I. 3 182f., 4 267 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

ú-a

ua [PROVISIONER] (145 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ú-a; u_x(PA)-a “provisioner” Akk. *zāninu* “provisioner” [ePSD updated 06/26/06]

provisioner [noun] (Ú-A) {freq. 38} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

u [GRASS] (N) (101 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [33]; Neo-Assyrian [44]; Neo-Babylonian [5]; Hellenistic [3]; unknown [5].) Base forms: ú. Written forms: ú; ú-a. 1. food (5×/5%) 2. grass, herb (23×/23%) 3. plant(s) (73×/72%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ua [PROVISIONER] (N) (3 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ú-a. Written forms: ú-a. 1. provisioner (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Berufsname, aSum

Pomponio, *OrAn* 17, 250 [AfO 27 (1980) 435]

Ebla, = *ga-si-lu* (von **qsr*, nicht *ga-ši-ru_x*, das einen anderen Funktionär bezeichnet)

Pomponio und Xella, *AfO* 31, 31 [AfO 34 (1987) 311]

“Versorger”

– FAOS 6 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

– CA 22:23

Averbeck 776 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

– “provider”

Flückiger, *Urnamma* p. 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

– in Ebla e. Beamter

HSAO 2 125ff., 129, 137, 162, 164, 201, 204, 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

– s. *ugula-ú-a* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

ú-a aški

aški [RUSHES] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: ^aaški; ^{ú-a}aški. Written forms: ^aaški; ^{ú-a}aški. 1. rushes (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-a-bu₄-šú

abušu [PLANT] (4 instances: ED IIIa) wr. ^{ú-a}bu₄-šú “plant” Akk. *amuššu* [ePSD updated 06/26/06]

ú-a ki-en-gi ki-uri

“provider for Sumer and Akkad” (ep. *Urnamma*): D (Ur) 39'

Flückiger, *Urnamma* p. 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

ú-a-mu₄-šú

abušu [PLANT] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: a-mu-šum; a-mu-šum^{sar}; ama-maš; ama-maš^{sar}; ^{ú-a}mu₄-šú; ^{ú-áb}ru-uš. Written forms: a-mu-šum; a-mu-šum^{sar}; ama-maš; ama-maš^{sar}; ^{ú-a}mu₄-šú; ^{ú-áb}ru-uš. 1. a plant (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-a nibru^{ki}

“provider for Nippur” (ep. *Urnamma*): D (Ni) 38

Flückiger, *Urnamma* p. 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

ú-a-nir

mourning plant [noun] (Ú-A-^{NUN}_{NUN}) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ú a-nir

“mourning grass”: A 28

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

ú-a-nir

anir [GRASS] (5 instances: Old Babylonian) wr. ú-a-nir “a grass” [ePSD updated 06/26/06]

“mourning grass”

Michalowski, MC 1, 71, 11 [AfO 38/39 (1991/1992) 347]

s. /arina/ [AfO 42/43 (1995/1996) 437]

Ú A.NÚMUN

Caplice, Or 40, 153 [AfO Beiheft 21 (1986) 31]

ú-a-ši

uaši [WEED] (1 instance: Ur III) wr. ú-a-ši “a weed” [ePSD updated 06/26/06]

ú-a-tu-tu

atutu [PLANT] (2 instances: Old Babylonian) wr. ú-a-tu-tu “a type of plant” [ePSD updated 06/26/06]

ú-a-zal-lá

azalla [PLANT] (N) (3 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ú-a-zal-lá. Written forms: ú-a-zal-lá. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú A.ZI

aški [RUSHES] wr. ú-aški; ^{úZI}_{ZI}; ^{úA.ZI}_{ZI}; ^{úZI}_{ZI}.A; ^{úZI}_{ZI}.ÉŠ.ŠE “rushes” Akk. *urbatu* “rush” [ePSD updated 06/26/06]

gin [GRASS] wr. gin₄; ^{úZI}_{ZI}; ^{úA.ZI}_{ZI}; ^{úZI}_{ZI}.A; ^{úZI}_{ZI}.ÉŠ.ŠE “a grass” Akk. *kuštu* “a grass” [ePSD updated 06/26/06]

gug [GRASS] (76 instances: Ur III) wr. ^úgug₄; gug₄; gug; ^{úZI}_{ZI}; ^{úA.ZI}_{ZI}; ^{úZI}_{ZI}.A; ^{úZI}_{ZI}.ÉŠ.ŠE “a grass; rush, sedge” Akk. *šišnu* “a grass”; *šuppātu* “rush, sedge?” [ePSD updated 06/26/06]

numun [GRASS] (94 instances: Old Babylonian) wr. ^únúmun; ^{úZI}_{ZI}; šu-mu; ^{úA.ZI}_{ZI}; ^{úZI}_{ZI}.A; ^{úZI}_{ZI}.ÉŠ.ŠE; šu-mu-un “alfalfa grass” Akk. *elpetu* “alfalfa grass” [ePSD updated 06/26/06]

ú-a-ZI+LAGAB(númun)

= *elpetum mē purki* (Belege, Lit.)

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 116f. [AfO 25 (1974/1977) 423]

Ú ÁB.DUḪ

dafür Ú AB.DUḪ

Beckman und Foster, Gedenkschrift Sachs, 19, Nr. 18 II 7' [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

úáb-ru-uš

abušu [PLANT] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: a-mu-šum; a-mu-šum^{sar}; ama-maš; ama-maš^{sar}; ^úa-mu₄-šú; ^úáb-ru-uš. Written forms: a-mu-šum; a-mu-šum^{sar}; ama-maš; ama-maš^{sar}; ^úa-mu₄-šú; ^úáb-ru-uš. 1. a plant (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úáb-tar

abtir [GORE] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ab-te-ri; ab-tir; ^úáb-tar. Written forms: ab-te-ri-a-ĝu₁₀; ab-tir; ab-tir-ĝu₁₀; ^úáb-tar. 1. a kind of grass (1×/20%) 2. gore (4×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úAM.DU.DU

eine Pflanze

Caplice, Or 39, 120 [AfO Beiheft 21 (1986) 29]

úam-ḫa-ra

amharu [PLANT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: am-ḫa-ra; úam-ḫa-ra. Written forms: am-ḫa-ra; úam-ḫa-ra. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úam-si-ḫa-ra

amsihara [PLANT] (2 instances: Old Babylonian) wr. úam-si-ḫa-ra; am-si-ḫa-ra “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

úam-si-ḫar-an-na

amsiharannak [PLANT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: úam-si-ḫar-an-na. Written forms: úam-si-ḫar-an-na. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úam-si-ḫar-ra-an

amsiharranak [PLANT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: úam-si-ḫar-ra-an. Written forms: úam-si-ḫar-ra-an. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úam-si-ḫar-ra-an-na

amsiharranak [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. úam-si-ḫar-ra-an-na “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

úama-a-ni

amani [PLANT] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: úama-a-ni; úama-ni. Written forms: úama-a-ni; úama-ni. 1. a plant (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úama-ni

amani [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. úama-ni “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

amani [PLANT] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: úama-a-ni; úama-ni. Written forms: úama-a-ni; úama-ni. 1. a plant (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ú.AN.GIŠ.ḪI×ÁŠ

HARran [GRASS] wr. ḡešḪI×ÁŠ-an; úḪI×ÁŠ-an; ú-ḡešḪI×ÁŠ; úḪI×ÁŠ-ra-an; Ú.AN.GIŠ.ḪI×ÁŠ “a grass” [ePSD updated 06/26/06]

úan-ki-ul-lá

ankinudi [PLANT] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: úan-ki-ul-lá. Written forms: úan-ki-ul-lá. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úan-za-gi-na

arzagina [PLANT] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: úan-za-gi-na. Written forms: úan-za-gi-na. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úar-zal-lum

arzallum [PLANT] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: úar-zal-lum. Written forms: úar-zal-lum. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úAŠ.BAD

= krypt. für úINA.ÚŠ (*maštakal*); Köcher, HungerWerner Mayer, *Studia Pohl*, s. m. 5, 270⁷¹ [AfO 25 (1974/1977) 423]

ú-aš-tál-tál

aštaltal [PLANT] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ú-aš-tál-tál; ĝeš-tál-tál^{sar}. Written forms: ú-aš-tál-tál; ĝeš-tál-tál^{sar}. 1. a plant (1×/17%) 2. plant (5×/83%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-áš-ur₄-ur₄

ašurur [PLANT] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: ú-áš-ur₄-ur₄. Written forms: ú-áš-ur₄-ur₄. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-aški

aški [RUSHES] wr. ú-aški; ^úZI._{ZI}; ^úA._{ZI}; ^úZI._{ZI}.A; ^úZI._{ZI}.ÉŠ.ŠE “rushes” Akk. *urbatu* “rush” [ePSD updated 06/26/06]

ú-azad_x(LAGAB×ĤAL.ŠŪ)

azad [SHELTER] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: ú-azad_x(LAGAB×ĤAL.ŠŪ). Written forms: ú-azad_x(LAGAB×ĤAL.ŠŪ). 1. reed shelter (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-azubir^{sar}

azugna [VEGETABLE] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: azubir^{sar}; ú-azubir^{sar}. Written forms: azubir^{sar}; ú-azubir^{sar}. 1. a vegetable (1×/20%) 2. saffron (4×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-azugna

azugna [VEGETABLE] (3 instances: Old Babylonian) wr. azugna; ú-azugna “a vegetable; saffron?” Akk. *azupīru* “saffron” [ePSD updated 06/26/06]

ú-bi-lu-lu

eine Pflanze

Jacobsen, Image 339 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

ú-bi-sag umbisaĝ

umbisaĝ [SCRIBE] (N) (18 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [5]; Ebla [3]; Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: umbisaĝ; ú-bi-sag umbisaĝ. Written forms: umbisaĝ; ú-bi-sag umbisaĝ. 1. scribe (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-bi-ur

ubur [BREAST] (42 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ubur; úbur; ù-bur; ú-bi-ur “breast” Akk. *tulû* “breast” [ePSD updated 06/26/06]

ú-bí^{mušen}

ubi [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ú-bí^{mušen}. Written forms: ú-bí^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-bil

ubila [CHARCOAL] (30 instances: Ur III) wr. ĝeš-ú-bíl-la; ĝeš-ú-bíl; ú-bil; ú-bíl; ubila; úbila; ĝeš-ú-bíl-la; ĝeš-ú-bíl “charcoal” Akk. *upillû* “charcoal” [ePSD updated 06/26/06]

ubila [PROFESSION] wr. ú-bil “charcoal burner” Akk. *upillû* “charcoal” [ePSD updated 06/26/06] “Heizer”

Selz, FAOS 15/2, 137 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

ú-bil(-la) “Heizer”

FAOS 15.2, 137 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

ú-bil-é-muḥaldim “Heizer in der Küche”

FAOS 15.2, 137 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

(lú-)ú-bil *upe/illû* “Köhler”

FAOS 15.2, 567 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

“Köhler”, nicht “Röster”

Bauer, AfO 36-37, 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

ú-bíl

ubila [CHARCOAL] (30 instances: Ur III) wr. ḡeš-ú-bíl-la; ḡeš-ú-bíl; ú-bil; ú-bíl; ubila; úbila; ḡeš-ú-bíl-la; ḡeš-ú-bíl “charcoal” Akk. *upillû* “charcoal” [ePSD updated 06/26/06]

úBU×BU.DA

ursaḡsim [SPARROW] (2 instances: Old Babylonian) wr. úBU×BU.DA; úursaḡsim_x(TAR) “sparrow” Akk. *šibāru* “sparrow” [ePSD updated 06/26/06]

ú-bu-uš

ubuš [UNMNG] wr. ú-bu-uš “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ú-bu₄

ubu [~OX] (1 instance: Ur III) wr. ú-bu₄ “a designation of oxen” [ePSD updated 06/26/06]

úbulug

bulug [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. úbulug “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

úbur

buru [GRASS] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: úbur; úburu₁₄. Written forms: úbur; úburu₁₄. 1. a wild grass (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úbúr

bur [GRASS] (20 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. úbúr “a grass” Akk. *umšatu* “a tough grass” [ePSD updated 06/26/06]

bur [GRASS] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: búr; úbúr; úbúr-búr. Written forms: búr; úbúr; úbúr-búr. 1. a grass (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úkúr

Civil, JNES 32, 60 [AfO 25 (1974/1977) 426]

úbúr-búr

bur [GRASS] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: búr; úbúr; úbúr-búr. Written forms: búr; úbúr; úbúr-búr. 1. a grass (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úburu₁₄

buru [GRASS] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: úbur; úburu₁₄. Written forms: úbur; úburu₁₄. 1. a wild grass (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-da

utul [TUREEN] (221 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. útul; ú-du; ú-da; dug-utul; ḡeš-utul “tureen, large bowl” Akk. *diqāru* “large bowl, tureen” [ePSD updated 06/26/06]

úda-ad-da-ru

daddaru [PLANT] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: úda-ad-da-ru. Written forms: úda-ad-da-ru. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

údèh

dih [WEED] (N) (10 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [4].) Base forms: údèh; ḡeš-dìh.

Written forms: ú-dèh; ġeš-dèhi; ġeš-dìh. 1. a weed with thorns (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(ú)**di-ku₅**

s. *dajjānu* [AfO 46/47 (1999/2000) 569]

ú-di-li

udili [TEN] wr. ú-di-li; ú-du-li “ten” [ePSD updated 06/26/06]

ú-di-li-ia

udiliya [FIFTEEN] wr. ú-di-li-ia “fifteen” [ePSD updated 06/26/06]

ú-dil-bat

“Dilbat plant”; im Zsh. mit Handwaschung

Lambert, RIA 4, 97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 106]

***Ú.DIL.BAT**

Ú *maštakal*, med. Texte, Lesung Ú.İN.ÚŠ = Ú.IN.NU.ÚŠ

Herrero, RA 69, 53 [AfO 25 (1974/1977) 478]

ú-dili

dili [SINGLE] (V/i) (30 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: dili; údili. Written forms: dil; dili; dili-ni; údili. 1. (to be) single, unique, sole (29×/97%) 2. a plant (N) (1×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-du

utul [TUREEN] (221 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. útul; ú-du; ú-da; dug-utul; ġeš-utul “tureen, large bowl” Akk. *diqāru* “large bowl, tureen” [ePSD updated 06/26/06]

Ú-du

PN, Presargonic Lagash; “Herdsman”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ú-du(-l)

= ú-túl, *utullu* “Herdenverwalter”, “Direktor der Viehhaltung”

Waetzoldt, Zikir šumim 386ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

e. Hirte, “Herdenverwalter” *utullu*

– FAOS 6 340 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

– “Herdenverwalter”; Lit.

FAOS 15.1, 278 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

– ú-du udu

UAVA 7, 162 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

– = *utullu* “Oberhirte, zuständig für Nutztiere”; Schreibungen auch ú-du-lu, aB ú-túl

Waetzoldt, RIA 4, 423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

– s. ú-túl [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

– ú-túl

Charpin, Clergé 466f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ú-du-li

udili [TEN] wr. ú-di-li; ú-du-li “ten” [ePSD updated 06/26/06]

ú-du-lu

udul [HERDSMAN] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ùdul; ú-túl; ú-du-lu; udul; udul₄; udul₁₀; udul₅; udul₆; udul₉; ù-dul₄ “chief herdsman” Akk. *utullu* “chief herdsman” [ePSD updated 06/26/06]

lies ú-du UDU s. ú-du [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

→ ú-du(-l) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ú-DU^{mušen}

u.DU [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. ú-DU^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

u₂.DU [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ú-DU^{mušen}. Written forms: ú-DU^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú DU / ù-a DU

Attinger, ZA 88, 164-95, «...»

InEb. 177. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ú-dù

bundle [noun] (Ú-KAK) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Kramer, Festschrift Gordon, 96 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

ú-dù-a

Var. zu gi-dù-a = *kikkīšu*?

Al-Fouadi, AOAT 25, 7 zu 24 [AfO 25 (1974/1977) 478]

ú-du₁₁(-g)

syll. → udug [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ú—du₁₁(-g) GIŠ

mah-šu || Hapax in LL, obskur

Attinger, ELS 733 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ú-du₁₁-sa₆

“guter Geist” [vgl. ^dlàma**⁻sa₆-ga]

Volk, InŠuk., S. 195 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ú-dug₄

udug [DEMON] (41 instances: Old Babylonian) wr. ^dudug; ú-dug₄; udug “a demon (of desert, mountain, sea, tomb); ~ figurine” Akk. *utukku* “an evil demon” [ePSD updated 06/26/06]

ú-DUL.DIN-ka

uDULDINKa [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ú-DUL.DIN-ka “type of plant” [ePSD updated 06/26/06]

type of plant [noun] (Ú-DUL.DIN-KA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ú^{dumu}-ama-a-ni

dumuni [PLANT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ú^{dumu}-ama-a-ni; ú^{dumu}-ni. Written forms: ú^{dumu}-ama-a-ni; ú^{dumu}-ni. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú^{dumu}-ni

dumuni [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ú^{dumu}-ni “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

dumuni [PLANT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ú^{dumu}-ama-a-ni; ú^{dumu}-ni. Written forms: ú^{dumu}-ama-a-ni; ú^{dumu}-ni. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-dúr-durun-na

udurduruna [HAY] wr. ú-dúr-durun-na “hay” [ePSD updated 06/26/06]

ú-durun-durun-na

FAOS 6 341 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ú-durun_x(TUŠ.TUŠ)

“Heu”, “Stroh” (für den Ofen?)

FAOS 15.2, 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

úel-kul-lum

elkullum [PLANT] (N) (2 instances: Neo-Babylonian [2].) Base forms: úel-kul-lum; úeli-kul-lum. Written forms: úel-kul-lum; úeli-kul-lum. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úel-li-bu

ellibum [PLANT] (N) (3 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: úel-li-bu; úel-li-bu-um; úli-li-bu. Written forms: úel-li-bu; úel-li-bu-um; úli-li-bu. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úel-li-bu-um

ellibum [PLANT] (N) (3 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: úel-li-bu; úel-li-bu-um; úli-li-bu. Written forms: úel-li-bu; úel-li-bu-um; úli-li-bu. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úeli-kul-lum

elkullum [PLANT] (N) (2 instances: Neo-Babylonian [2].) Base forms: úel-kul-lum; úeli-kul-lum. Written forms: úel-kul-lum; úeli-kul-lum. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úéllaĝ

ellaĝ [GRASS?] wr. úéllaĝ “a type of grass?” [ePSD updated 06/26/06]

ellaĝ [UNMNG] (2 instances: Ur III) wr. úéllaĝ “(meaning unknown)” [ePSD updated 06/26/06]

úeme-ur-gi₇

eme’urgirak [PLANT] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: eme-ur^{sar}; úeme-ur-gir₁₅; úeme-ur-gi₇. Written forms: eme-ur^{sar}; úeme-ur-gir₁₅; úeme-ur-gir₁₅-ra; úeme-ur-gi₇. 1. a plant (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úeme-ur-gir₁₅

eme’urgirak [PLANT] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: eme-ur^{sar}; úeme-ur-gir₁₅; úeme-ur-gi₇. Written forms: eme-ur^{sar}; úeme-ur-gir₁₅; úeme-ur-gir₁₅-ra; úeme-ur-gi₇. 1. a plant (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úeme-ur-gir₁₅-ra

eme’urgirak [PLANT] wr. úeme-ur-gir₁₅-ra “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

eme’urgirak [PLANT] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: eme-ur^{sar}; úeme-ur-gir₁₅; úeme-ur-gi₇. Written forms: eme-ur^{sar}; úeme-ur-gir₁₅; úeme-ur-gir₁₅-ra; úeme-ur-gi₇. 1. a plant (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úèn-dur

endur [NAVEL?] (9 instances: Old Babylonian) wr. ĝeš’èn-dur; gi’èn-dur; úèn-dur “navel, belly button?” Akk. *abunnatu* “umbilical cord, navel; center; socket (of chariot)” [ePSD updated 06/26/06]

ú-ga

[wg. Parallele wohl syll. für uga^{mušen}] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ú-ga^{ku6}

uga [FISH] (6 instances: ED IIIb) wr. ú-ga^{ku6}; ú-gašE.NAGA^{ku6}; úšE.NAGA^{ga-ku6}; uga^{ku6}; ku₆ú-ga; ú-ga^{ku6}uga_x(NAGA)^{ku6}; šE.NAGA^{ku6}; uga_x(NAGA)^{ú-ga-ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

→ ú-ga-naga^{ku6} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ú-ga^{mušen}

uga [RAVEN] (29 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. uga^{mušen}; ú-ga^{mušen}; uga_x(Ú.NAGA)^{mušen} “raven” Akk. *āribu* “rook, jackdaw; crow, raven” [ePSD updated 06/26/06]

ú-ga-naga^{ku6}

“Krähenfisch(?)”; auch in den Schreibungen naga-ú-ga^{ku6}, ú-ga^{ku6}; Deutung, Lit; dagegen Bauer, AfO 36-37, 90: naga als ungenaue phonet. Wiedergabe des Namens, ú und ga (alt wohl wà-ga) als Lautindikatoren

FAOS 15.1, 496 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ú-ga_{NISABA}^{ku6} “Krähenfisch”

FAOS 15.2, 590, 592 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

s. uga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ú-ga_{NISABA}^{ku6}

→ ú-ga-naga^{ku6} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 536]

ú-ga-nu₁₁^{mušen}

uganu [BIRD] (N) (1 instance: Neo-Assyrian [1].) Base forms: ú-ga-nu₁₁^{mušen}. Written forms: ú-ga-nu₁₁^{mušen}. 1. bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-ga_{ŠE.NAGA}^{ku6}

uga [FISH] (6 instances: ED IIIb) wr. ú-ga^{ku6}; ú-ga_{ŠE.NAGA}^{ku6}; ú_{ŠE.NAGA}ga^{ku6}; uga^{ku6}; ^{ku6}ú-ga; ú-ga_{uga_x(NAGA)}^{ku6}; ŠE.NAGA^{ku6}; uga_x(NAGA)^{ú-ga-ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ú-ga_{uga_x(NAGA)}^{ku6}

uga [FISH] (6 instances: ED IIIb) wr. ú-ga^{ku6}; ú-ga_{ŠE.NAGA}^{ku6}; ú_{ŠE.NAGA}ga^{ku6}; uga^{ku6}; ^{ku6}ú-ga; ú-ga_{uga_x(NAGA)}^{ku6}; ŠE.NAGA^{ku6}; uga_x(NAGA)^{ú-ga-ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

úgag-zi-gùn-nu

ganazigunu [PLANT] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: úgag-zi-gùn-nu. Written forms: úgag-zi-gùn-nu. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úgamun

gamun [CUMIN] (N) (14 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: úgamun; úgamun^{sar}. Written forms: úgamun; úgamun^{sar}. 1. cumin (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úgamun^{sar}

gamun [CUMIN] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gamun; úgamun^{sar}; ga-mun; gámun “cumin” Akk. *kamûnu* “cumin” [ePSD updated 06/26/06]

gamun [CUMIN] (N) (14 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: úgamun; úgamun^{sar}. Written forms: úgamun; úgamun^{sar}. 1. cumin (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úgámun

s. Ú.TIR [AfO 40/41 (1993/1994) 458]

úgazi

gazi [CONDIMENT] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [4]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [3].) Base forms: gazi; gazi^{sar}; úgazi. Written forms: gazi; gazi-ta; gazi^{sar}; úgazi. 1. condiment, mustard seed or licorice (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-gišú

šu [PLANT] (N) (2 instances: Neo-Babylonian [2].) Base forms: gišú-a; ú-gišú. Written forms: gišú-a; ú-gišú. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-gibil

Ur III, “fresh grass/firewood”

Kang, SACT 2, 372 zu 85: 3 [AfO 25 (1974/1977) 478]

ú-gu

ugu [CVNE] (7 instances: Ur III) wr. ú-gu “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

noun part of multiword verb [noun] (Ú-GU) {freq. 42} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ugu [CVNE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ugu; ú-gu; ú-gú; ù-gù. Written forms: ugu; ú-gu; ú-gú; ù-gù. 1. (compound verb nominal element) (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ^dlugal-ú-gu-sig₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ú-gu—dé

“verloren gehen”

Edzard, AfO 23, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

ú-gu—dé “disparaître, perdre”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ú-gu dé

ugu de [DISAPPEAR] (107 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ú-gu dé; ú-gù dé; ugu dé “to disappear” Akk. *ḫalāqu* “to be lost; be(come) fugitive” [ePSD updated 06/26/06]

ú-gu dé-a

ugu de [DISAPPEAR] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ugu dé; ú-gu dé; ú-gú dé; ù-gù dé. Written forms: ugu ba-an-dé; ú-gu dé-a; ú-gú dé; ù-gù dé. 1. to disappear (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-gu—dé / ug-gu—dé

ú.gu—dé “to disappear, to lose”

Thomsen, Mes. 10, 299 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

Ú.GU.SIG₇

s. ^dlugal-Ú.GU.SIG₇ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ú-gú

ugu [CVNE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ugu; ú-gu; ú-gú; ù-gù. Written forms: ugu; ú-gu; ú-gú; ù-gù. 1. (compound verb nominal element) (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-gú dé

ugu de [DISAPPEAR] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ugu dé; ú-gu dé; ú-gú dé; ù-gù dé. Written forms: ugu ba-an-dé; ú-gu dé-a; ú-gú dé; ù-gù dé. 1. to disappear (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-gù dé

ugu de [DISAPPEAR] (107 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ú-gu dé; ú-gù dé; ugu dé “to disappear” Akk. *ḫalāqu* “to be lost; be(come) fugitive” [ePSD updated 06/26/06]

ú-gu₇

ugu [FOOD] (14 instances: Old Babylonian) wr. ú-gu₇ “food” Akk. *mākālu* “meal, food” [ePSD updated 06/26/06]

ugu [PASTURE] wr. ú-gu₇ “pasture” Akk. *merītu* “pasture” [ePSD updated 06/26/06]

food [noun] (Ú-KA×GAR) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ugu [FOOD] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ú-gu₇. Written forms: ú-gu₇. 1. food (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-gu_x(PAD)—dé

s. unter níg

FAOS 6 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ú-gug

1. *kabābu ša IZI*

Attinger, ELS 734 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

2. *hušahhu, sunqu, sunnuqu, ubbutu*

Attinger, ELS 734 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ú-gug—du₁₁(-g)

“verbrennen?”

– Hapax

Attinger, ELS 734 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

– s. ú-ku-uK—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

Ú?-GÚG?

ARM 24 (vase) 103: rev. 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

úgug₄

gug [GRASS] (76 instances: Ur III) wr. úgug₄; gug₄; gug; $\frac{úZI}{ZI}$; $\frac{úA.ZI}{ZI}$; $\frac{úZI.A}{ZI}$; $\frac{úZI.ÉŠ.ŠE}{ZI}$ “a grass; rush, sedge” Akk. *šišnu* “a grass”; *šuppātu* “rush, sedge?” [ePSD updated 06/26/06]

gug [GRASS] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: gug-ga; gug-x; úgug₄. Written forms: gug-ga; gug-x; úgug₄. 1. a grass (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úGUG₄

Lesemöglichkeiten

Römer, BiOr 49, 673f. [AfO 42/43 (1995/1996) 442]

ú-gùr

= un-gùr ?

Alster, Dumuzi's Dream 117 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

úguru₅

“Dorngestrüpp” || CA 12:25 grass

Averbeck 753 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

ú-ĝeš

uĝeš [PLANT] (12 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ú-ĝeš “type of plant” [ePSD updated 06/26/06]

ú-ĝešgi-šim

gišim [PLANT] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: $\frac{ú-ĝešgi-šim}{gi-šim}$. Written forms: $\frac{ú-ĝešgi-šim}{gi-šim}$. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-ĝešhašhur

uhašhurak [PLANT] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. $\frac{ú-ĝešhašhur}{hašhur}$ “a plant” Akk. *hašhurakku* “apple bush” [ePSD updated 06/26/06]

uhašhurak [PLANT] (N) (4 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ú-ĝeš^hhaš^hur. Written forms: ú-ĝeš^hhaš^hur. 1. a plant (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-ĝeš^hḫi×Áš

HAR^hran [GRASS] wr. ĝeš^hḫi×Áš-an; úḫi×Áš-an; ú-ĝeš^hḫi×Áš; úḫi×Áš-ra-an; Ú.AN.GIŠ.ḫi×Áš “a grass” [ePSD updated 06/26/06]

ú-ĝeš^hkiri₆

ukiri [GARDEN] (4 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ú-ĝeš^hkiri₆ “garden produce” [ePSD updated 06/26/06]

úĝir-mú-a

ĝirimua [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. úĝir-mú-a “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

úĝir-uga^{mušen}

ĝiri’uga [PLANT] wr. úĝir-uga^{mušen} “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

úĝir-ur-gi₇-ra

ĝiri’urgira [PLANT] wr. úĝir-ur-gi₇-ra “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

ú-ĝiri

uĝiri [UNMNG] (1 instance: Old Babylonian) wr. ú-ĝiri “unmng” [ePSD updated 06/26/06]

uĝiri [UNMNG] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ú-ĝiri. Written forms: ú-ĝiri. 1. unmng (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úĝiri-uga

ĝiri’uga [PLANT] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: úĝiri-uga; úĝiri-uga^{mušen}. Written forms: úĝiri-uga; úĝiri-uga^{mušen}. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úĝiri-uga^{mušen}

ĝiri’uga [PLANT] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: úĝiri-uga; úĝiri-uga^{mušen}. Written forms: úĝiri-uga; úĝiri-uga^{mušen}. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-ĝiš

type of plant [noun] (Ú-GIŠ) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

UAVA 7, 77, T 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

úḫA

HA’A [LOCUST-GRASS?] wr. úḫA.A; úḫA “locust-grass?” Akk. *kalabunu* “kind of locust” [ePSD updated 06/26/06]

úḫA.A

HA’A [LOCUST-GRASS?] wr. úḫA.A; úḫA “locust-grass?” Akk. *kalabunu* “kind of locust” [ePSD updated 06/26/06]

úḫa-šu-ú^{sar}

hašu [THYME] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: úḫa-šu-ú^{sar}. Written forms: úḫa-šu-ú^{sar}. 1. thyme (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-ḥab

hab [PLANT] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ú-ḥab; úḥáb. Written forms: ú-ḥab; ú-ḥáb. 1. a plant (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zum Färben von Wolle, Ebla

Waetzoldt, Eblaitica 2, 40⁺⁴⁰ [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

ú-ḫáb

hab [PLANT] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1].)

Base forms: ú-ḫab; úḫáb. Written forms: ú-ḫab; ú-ḫáb. 1. a plant (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ein Gerbstoff

Sigrist, JCS 33, 162 [AfO 31 (1984) 301]

Gallapfel zur Behandlung von Wolle, Ergebnis liegt farblich zwischen “bunt” und “weiß”; ú-ḫáb-sa nicht -ú, ist nochmals eine andere Färbung

Waetzoldt, MEE 12, 54 [AfO 50 (2003/2004) 626]

úḫáb

hab [PLANT] (241 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. úḫáb “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

Ú.ḪÁB

“Gallapfel”

FAOS 19, S. 240 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ú-ḫab/ḫáb “Gallapfel”; = *būšānu*; im Zsh. mit Lederverarbeitung

Stol, RIA 6, 532 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

s. ^{kuš}e-sír, ^{kuš}súḫub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ú-ḫáb-sa

s. ú-ḫáb [AfO 50 (2003/2004) 626]

ú ḫar-an

s. Unkraut; auf Straßen; durch Verwaltung enrfert

Bauer, Altorientalistische Notizen 27, 19 [AfO 34 (1987) 311]

úḫar-an

haran [PLANT] (64 instances: Ur III) wr. úḫar-an “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

ú-ḪAR-an

e. Pflanze

Robson, OECT 14, 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

úḪAR-an

Ur III, Belege

Kang, SACT 2, 365 [AfO 25 (1974/1977) 439]

úḪAR-ḪAR^{sar}

HAR.HAR [THYME] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: úḪAR-ḪAR^{sar}. Written forms: úḪAR-ḪAR^{sar}. 1. thyme (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-ḫašḫur

type of plant [noun] (Ú-MAgunú) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

úḫI×ÁŠ-an

HARran [GRASS] wr. ^{ḡeš}ḫI×ÁŠ-an; úḫI×ÁŠ-an; ú-^{ḡeš}ḫI×ÁŠ; úḫI×ÁŠ-ra-an; Ú.AN.GIŠ.ḫI×ÁŠ “a grass” [ePSD updated 06/26/06]

úḫI×ÁŠ-ra-an

HARran [GRASS] wr. ^{ḡeš}ḫI×ÁŠ-an; úḫI×ÁŠ-an; ú-^{ḡeš}ḫI×ÁŠ; úḫI×ÁŠ-ra-an; Ú.AN.GIŠ.ḫI×ÁŠ “a grass” [ePSD updated 06/26/06]

ú-ḫi-in

uhin [DATE] (50 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. u₄-ḫi-in; ù-ḫu-in; ú-ḫi-in “fresh date” Akk. *uḫinnu* “fresh date(s)” [ePSD updated 06/26/06]

úḫi-rí-in

hirim [GRASS] (N) (8 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ḫirim(KI.KAL); ḫirin_x(ÍL); ḫirin_x(KWU 318); ḫirin_x(LAK 175); úḫi-rí-in; úḫirim. Written forms: ḫirim(KI.KAL); ḫirin_x(ÍL); ḫirin_x(KWU 318); ḫirin_x(LAK 175); úḫi-rí-in; úḫirim. 1. a grass (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úḫirim

hirim [GRASS] (N) (8 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ḫirim(KI.KAL); ḫirin_x(ÍL); ḫirin_x(KWU 318); ḫirin_x(LAK 175); úḫi-rí-in; úḫirim. Written forms: ḫirim(KI.KAL); ḫirin_x(ÍL); ḫirin_x(KWU 318); ḫirin_x(LAK 175); úḫi-rí-in; úḫirim. 1. a grass (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úḫirin

úḫirin/ḫurin Lesung für úKI.KAL, das aber auch úki-kal gelesen werden kann
Civil, JAOS 88, 10 [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

úḫu-ra-na

uranna [FENNEL] (N) (3 instances: Middle Babylonian [3].) Base forms: úḫu-ra-na; úḫu-ra-nun-na; úú-ra-an-na. Written forms: úḫu-ra-na; úḫu-ra-nun-na; úú-ra-an-na. 1. fennel (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úḫu-ra-nun-na

uranna [FENNEL] (N) (3 instances: Middle Babylonian [3].) Base forms: úḫu-ra-na; úḫu-ra-nun-na; úú-ra-an-na. Written forms: úḫu-ra-na; úḫu-ra-nun-na; úú-ra-an-na. 1. fennel (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úḫu-rí-um

hurium [PLANT] wr. úḫu-rí-um “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

ú ḫub

u hub [DEAF] (6 instances: Old Babylonian) wr. ú ḫub; ú ḫúb “to be deaf; to be difficult, obstinate” Akk. *sukkuku* “deaf” [ePSD updated 06/26/06]

Ú.ḪUB

s. SAL.Ú.ḪUB [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ú-ḫúb

bzw. SAL ú. PN, 3. Jt.

Steinkeller, NABU 1993/9 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

Waetzoldt, Der Umgang mit Behinderten, 84f. [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

“farbig” (von Stoffen)

HSAO 2 193 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

s. íb+3/íb+4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ú ḫúb

u hub [DEAF] (6 instances: Old Babylonian) wr. ú ḫub; ú ḫúb “to be deaf; to be difficult, obstinate” Akk. *sukkuku* “deaf” [ePSD updated 06/26/06]

u hub [DEAF] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: ú ḫúb. Written forms: ú ḫúb. 1. (to be) deaf (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úhúb

hub [PLANT] (4 instances: Ur III) wr. úhúb “a plant (used for dying leather)” [ePSD updated 06/26/06]

úhur-sag

Köcher, BAM 4, S.X [AfO Beiheft 21 (1986) 58]

úhur-saĝ-(ĝá)

e. Kraut

– ur-ru-ĥu-ur-ĝá syll. = úr R-ĝá II *azupiru*

Cavigneaux, Iraq 55, 102:20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

úi-li-a-num

ilium [TREE] (5 instances: Old Babylonian) wr. úi-li-in-nu-uš; ĝeš-rí-a-núm; ĝeš-i-li-a-nu-um; ĝeš-i-li-a-núm; ĝeš-e-la-nu-um; ĝeš-i-li-in-nu-um; ĝeš-i-ri-a-nu-um; ĝeš-i-rí-a-núm; úi-li-a-num “a tree” Akk. *erānu* “(a tree)” [ePSD updated 06/26/06]

úi-li-in-nu-uš

ilium [TREE] (5 instances: Old Babylonian) wr. úi-li-in-nu-uš; ĝeš-rí-a-núm; ĝeš-i-li-a-nu-um; ĝeš-i-li-a-núm; ĝeš-e-la-nu-um; ĝeš-i-li-in-nu-um; ĝeš-i-ri-a-nu-um; ĝeš-i-rí-a-núm; úi-li-a-num “a tree” Akk. *erānu* “(a tree)” [ePSD updated 06/26/06]

~ úin-nu-uš; cf. úURU-an-nu-um

Wilcke, Lugalbanda 188 [AfO Beiheft 21 (1986) 61]

úi-rí-na

→ e-rí-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 291]

Ú.ĪB

PN, aSum

Goetze, JCS 23, 43 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

ú—íl

“to gather fuel”: C 56

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

ú-íl

u'il [CARRIER] wr. ú-íl “carrier” [ePSD updated 06/26/06]

UNIL [MENIAL] (11 instances: Old Babylonian) wr. UN.ĪL; ú-íl; ù-íl “a menial” Akk. *kinattu* “employee, menial” [ePSD updated 06/26/06]

u'il [CARRIER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ú-íl. Written forms: ú-íl. 1. carrier (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Sammler von Heizmaterial”

Kraus, Mensch 60 [AfO 25 (1974/1977) 478]

Farber, AOAT 240, 75 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

aus sekundärer Gleichung mit *kinattu*: “Angestellter, Untergebener” [Beleg]

Volk, InŠuk., A 892 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

= *u'illu* “Träger von Heizmaterial” [vgl. hierzu Volk, InŠuk., Z. 133, 172; A 336 zu ú—íl]

Volk, InŠuk., Z. 133 (K.) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

ú-íl-kir₄-dab₅

Heimpel, RA 88, 10f. [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

úin-nu

innuš [PLANT] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: úin-nu. Written forms: úin-nu. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úin-nu-ušin-nu-uš syll., || *ammaštakal*

Cavigneaux, Iraq 55, 102:22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 314]

Ú IN₆ .UŠ**

(“îN”); für Ú IN.(NU).UŠ

Köcher, BAM 4, S. IX⁺⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 104]**ú-iri_{UNUG}-sal-sal**urtaltal [PLANT] (N) (2 instances: Neo-Babylonian [2].) Base forms: ú-iri_{UNUG}-sal-sal; ú-iri_{UNUG}-tál-tál. Written forms: ú-iri_{UNUG}-sal-sal; ú-iri_{UNUG}-tál-tál. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ú-iri_{UNUG}-tál-tál**urtaltal [PLANT] (N) (2 instances: Neo-Babylonian [2].) Base forms: ú-iri_{UNUG}-sal-sal; ú-iri_{UNUG}-tál-tál. Written forms: ú-iri_{UNUG}-sal-sal; ú-iri_{UNUG}-tál-tál. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ú-KA**

s. ú-SAG [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

vorsarg., = ú-zuh (*musukku/usukku*)?

Biggs, JNES 32, 33 [AfO 25 (1974/1977) 478]

ú-KA-é-kur-ra

s. ú-KA [AfO 25 (1974/1977) 478]

úka-muš-e-gu₇-ekamušegu'e [PLANT] wr. úka-muš-e-gu₇-e “a plant” [ePSD updated 06/26/06]kamušegu'e [PLANT] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: úka-muš-e-gu₇-e. Written forms: úka-muš-e-gu₇-e. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ú-KA×SAR**s. ù-múú-mu₁₁ [AfO 40/41 (1993/1994) 489]**ú-KA×ŠU—dé**

unklar

Edzard, SRU 107 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

ú-KA / ú-KA×LI= *musukku*; Belege

Behrens, StP s. m. 8, 150ff. [AfO 27 (1980) 436]

Ú-KA/Ú-KA×LI

Lesung, Deutung

Komoróczy, AoF 4, 344f. [AfO 25 (1974/1977) 478]

úka-zal

kazal [PLANT] (2 instances: Old Babylonian) wr. úka-zal “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

kazal [PLANT] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: úka-zal. Written forms: úka-zal. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ú.KI.^dNANNA= *ašusimtu*

TCS 3, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

úKI.KAL

KI.KAL [GRASSES] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: úKI.KAL. Written forms:

úKI.KAL. 1. a writing for different types of grasses (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sas [GRASS] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: sas_x(KI.KAL); úKI.KAL. Written forms: sas_x(KI.KAL); úKI.KAL. 1. grass, turf (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“eine Pflanze”; “platform of the chariot”; auch “Schuhsohle”

Civil, JAOS 88, 10f. 13 [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

= sas?

Civil, JAOS 88, 10f. [AfO Beiheft 21 (1986) 66]

s. sas [AfO 35 (1988) 344]

Ú.KI.KAL

Hanf oder Nesselgewächs?

Waetzoldt, RLA 6, 587 [AfO 33 (1986) 364]

ú-ki-kalag(-ga) || *sassatu*

Gurney, RIA 6, 478 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

e. Pflanze; aus ihr wurden Fasern gewonnen

Waetzoldt, RIA 6, 587 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

e. pflanzliches Fasermaterial; Ú.KI.KAL = *larđu*, *sassatu*

Waetzoldt, RIA 6, 19 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

Ú.KI.KAL-ĥu/ĥi-rí-in = *larđu*

Waetzoldt, RIA 6, 587 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

s. gada-Ú.KI.KAL [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

ú kig(-kig-ĝá)

“e. ausgesuchte Weide” *rítam še’ú*, *rítam saĥāru*

Attinger, ELS 286⁺⁸¹² [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

ú kin

“Weide(platz) aussuchen”

Sjöberg, ZA 63, 47 zu 25 [AfO 25 (1974/1977) 478]

ú-KIN

→ ú-sag₁₁ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

ú-KIN-a-bi

Lafont, RA 74, 35f. [AfO 28 (1981/1982) 345]

ú-kiri₆

garden produce [noun] (Ú-SAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

úkiš₁₆

Archi und Pomponio, TCNSU, p. 203 zu 692 [AfO 44/45 (1997/1998) 687]

úkiš₅

kišig [ACACIA] (295 instances: Ur III) wr. úkíšig; kíšig; ĝeškíšig; ĝeškišig; úkiš₁₀; úkišig; úkiš₅; kiš_x(KI.SAGnutillû) “an acacia” Akk. *ašāgu* “(a common spiny plant, phps.) camelthorn” [ePSD updated 06/26/06]

úkiš₁₀

kišig [ACACIA] (295 instances: Ur III) wr. úkíšig; kíšig; ĝeškíšig; ĝeškišig; úkiš₁₀; úkišig; úkiš₅; kiš_x(KI.SAGnutillû) “an acacia” Akk. *ašāgu* “(a common spiny plant, phps.) camelthorn” [ePSD updated 06/26/06]

ú-kiši₁₆

“false carob”; = *ašāgum*

Robson, OECT 14, 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

ú_{kišig}

kišig [ACACIA] (295 instances: Ur III) wr. ú_{kíšig}; kíšig; ġeš_{kíšig}; ġeš_{kišig}; ú_{kiši₁₀}; ú_{kišig}; ú_{kiši₅}; kiši_x(KI.SAGnutillû) “an acacia” Akk. *ašāgu* “(a common spiny plant, phps.) camelthorn” [ePSD updated 06/26/06]

ú_{kíšig}

kišig [ACACIA] (295 instances: Ur III) wr. ú_{kíšig}; kíšig; ġeš_{kíšig}; ġeš_{kišig}; ú_{kiši₁₀}; ú_{kišig}; ú_{kiši₅}; kiši_x(KI.SAGnutillû) “an acacia” Akk. *ašāgu* “(a common spiny plant, phps.) camelthorn” [ePSD updated 06/26/06]

kišig [ACACIA] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: kíšig; ú_{kíšig}; ġeš_{kišig}. Written forms: kíšig; ú_{kíšig}; ġeš_{kišig}. 1. an acacia (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-KU

u_{KU} [TEAR?] (1 instance: Old Babylonian) wr. ú-KU “tear?” [ePSD updated 06/26/06]

tear? [noun] (Ú-KU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Ú.KU(bil_x)

= *kašāpu*, Hapax

Labat, MDP 57, 48 zu 33f. [AfO 25 (1974/1977) 478]

ú-ku_{kúl}

kul [PLANT] (5 instances: Ur III) wr. ú_{kul}; ú_{kul-la}; ú-ku_{kúl} “a plant, weed” Akk. *išbaltu* “a grass or weed” [ePSD updated 06/26/06]

ú-ku-uk

ukuk [BURN] (1 instance: Old Babylonian) wr. ú-ku-uk “to burn” [ePSD updated 06/26/06]

to burn [verb] (Ú-KU-PIRIG×UD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ú-ku-uk—du₁₁(-g)

“verbrennen?”

– Hapax

Attinger, ELS 734 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

– s. ú-gug—du₁₁(-g) (Attinger, ELS 734) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

ú-kul

ukul [WEED] (17 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ú-kul “type of weed” [ePSD updated 06/26/06]

type of weed [noun] (Ú-KUL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ukul [WEED] (N) (3 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ú-kul. Written forms: ú-kul. 1. a weed (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ú-numun [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

ú_{kul}

kul [PLANT] (5 instances: Ur III) wr. ú_{kul}; ú_{kul-la}; ú-ku_{kúl} “a plant, weed” Akk. *išbaltu* “a grass or weed” [ePSD updated 06/26/06]

kul [PLANT] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: kul; ú_{kul}; ú_{kul-la}. Written forms: kul; ú_{kul}; ú_{kul-la}. 1. a plant, weed (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úkul-la

kul [PLANT] (5 instances: Ur III) wr. úkul; úkul-la; ú-ku^{ku6}kúl “a plant, weed” Akk. *išbaltu* “a grass or weed” [ePSD updated 06/26/06]

kul [PLANT] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: kul; úkul; úkul-la. Written forms: kul; úkul; úkul-la. 1. a plant, weed (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úkun-nir

kumul [CUMIN] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ku-mul^{ku6}; úkun-nir. Written forms: ku-mul^{ku6}; úkun-nir. 1. cumin (2×/67%) 2. fish (1×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úkur

s. úbúr [AfO 25 (1974/1977) 448]

Ú.KUR

šimbirida [PLANT] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: Ú.KUR[?]; šimbirida_x(Ú.KUR)^{sar}; šimbirida(Ú.KUR.RA)^{sar}; šimbirida(Ú.KUR); šimbirida^{sar}. Written forms: Ú.KUR; šimbirida_x(Ú.KUR)^{sar}; šimbirida(Ú.KUR.RA)^{sar}; šimbirida(Ú.KUR); šimbirida^{sar}. 1. a medicinal plant (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ú.KUR?

šimbirida [PLANT] (3 instances: Old Babylonian) wr. šimbirida^{sar}; Ú.KUR? “a medicinal plant” Akk. *nānū* “a medicinal plant” [ePSD updated 06/26/06]

Ú.KUR.KUR

Caplice, Or 39, 132 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

úkur-ra

Richardson, Collapse II, 85 [AfO 52 (2011) 730]

nanaḫu, *ninūn*, ass.: *nenia*

– “the food of the netherworld”: A 83

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

– Ú.KUR.RA^{sar} Wz. im Heth.: “Minze”

Frantz-Szabó, RIA 10, 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

– “herbes aromatiques”

Bottéro, RIA 6, 195 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

Ú.KUR.RA

Disk.

Kinnier Wilson, JNES 64, 50 [AfO 52 (2011) 730]

úkutra_x(AN.IM)

kutra [PLANT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: úkutra_x(AN.IM). Written forms: úkutra_x(AN.IM). 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úla

ulīa [PLANT] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ú-li-a^{sar}; úla. Written forms: ú-li-a^{sar}; úla. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-la-lum

alal [WOOD?] (N) (9 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; First Millennium [1].)

Base forms: a-la-lum; á-lal-lum; e-la-lum; e-lal-lum; hu-la-lum; ú-la-lum. Written forms: a-la-lum; á-lal-lum; e-la-lum; e-lal-lum; hu-la-lum; ú-la-lum. 1. a wood or a stone (1×/11%) 2. dolomite (8×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-la-ul₄-la

ula'ulla [QUICK!] wr. ú-la-ul₄-la “quick!” [ePSD updated 06/26/06]

ú—lá

etwa “eindämmen” (von Wasser) || CA 9:1, CB 2:2

Averbeck 776 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

ú-lá

ula [FEEBLE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ú-lá “(to be) feeble” Akk. *muqqu* [ePSD updated 06/26/06]

ula [FEEBLE] (V/i) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ú-lá. Written forms: ú-lá. 1. (to be) feeble (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Carroué, ASJ 8, 55¹³⁹ [AfO 35 (1988) 361]

úLAK 175-na

LAK175na [PLANT] wr. úLAK 175-na “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

úLÁL.DU

LALDU [WEED] wr. úLÁL.DU “a weed” [ePSD updated 06/26/06]

ú-lâl

ulal [PLANT] (17 instances: Old Babylonian) wr. ú-lâl “a plant” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

type of plant [noun] (Ú-TA×HI) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Honigkraut”

Wilcke, Lugalbanda 126 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

“Honig-Pflanze”, Typologie der Belege

Gragg, AfO 24, 69 [AfO 25 (1974/1977) 478]

Metapher f. Geschlechtsverkehr

Alster, Instructions 96f. zu 110 [AfO 25 (1974/1977) 478]

s. še-dù-a [AfO 25 (1974/1977) 478]

“honeyplant”: D (Ni) 27 || 28*; D (Ur) 36

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

ú-li

= ì-li = *ulû šamni*, “finest oil”

TCS 3, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

ú-li-a^{sar}

uli'a [PLANT] wr. ú-li-a^{sar} “a plant” Akk. *dišu* [ePSD updated 06/26/06]

uli'a [PLANT] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ú-li-a^{sar}; úla. Written forms: ú-li-a^{sar}; úla. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úli-dùg

liduga [PLANT] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: úli-dùg. Written forms: úli-dùg. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úli-gi

ligi [PLANT] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: úli-gi. Written forms: úli-gi. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úli-gi₄

ligi [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. úli-gi₄ “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

ú-li-gú^{sar}

liligi [PLANT] (4 instances: Old Babylonian) wr. li-li-gi; li-li-gi₄; ú-li-gú^{sar}; úli-li-ga “a cucumber-like plant” Akk. *liligû* [ePSD updated 06/26/06]

úli-gú^{sar}

liligi [PLANT] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [2].) Base forms: li-li-gi₄; úli-gú^{sar}; úli-li-gi. Written forms: li-li-gi₄; úli-gú^{sar}; úli-li-gi. 1. a cucumber-like plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-li-in

ulin [TWINE] wr. ú-li-in “colored twine” Akk. *barumtu* “colored wool” [ePSD updated 06/26/06]

úli-la-an-gi₄

lilangi [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. úli-la-an-gi₄; ḡeš^{la}-la-la-an-gi₄; li-la-gi; x-li-gi “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

úli-li

lili [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. úli-li “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

úli-li-bi-zi-da

lilibizida [PLANT] wr. úli-li-bi-zi-da “a thorny plant” Akk. *dadaru* “(a foetid plant, phps.) centaury” [ePSD updated 06/26/06]

úli-li-bu

ellibum [PLANT] (N) (3 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: úel-li-bu; úel-li-bu-um; úli-li-bu. Written forms: úel-li-bu; úel-li-bu-um; úli-li-bu. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úli-li-bu-zi-da

lilibizida [PLANT] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: úli-li-bu-zi-da. Written forms: úli-li-bu-zi-da. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úli-li-ga

liligi [PLANT] (4 instances: Old Babylonian) wr. li-li-gi; li-li-gi₄; ú-li-gú^{sar}; úli-li-ga “a cucumber-like plant” Akk. *liligû* [ePSD updated 06/26/06]

úli-li-gi

liligi [PLANT] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [2].) Base forms: li-li-gi₄; úli-gú^{sar}; úli-li-gi. Written forms: li-li-gi₄; úli-gú^{sar}; úli-li-gi. 1. a cucumber-like plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-li_x(Ú)

s. Ú-Ú [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

ú-lipiš-gig

“nettle”?

Alster, Instructions 102 zu 143 [AfO 25 (1974/1977) 478]

úlu-lu-bu

ullubum [PLANT] (N) (4 instances: Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: úlu-lu-bu; úul-lu-bu; úul-lu-bu-um; úul-lu-zum. Written forms: úlu-lu-bu; úul-lu-bu; úul-lu-bu-um; úul-lu-zum. 1. a plant (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-lu-lu-ma-ma

ululumama [LAMENT] (3 instances: Old Babylonian) wr. ú-lu-lu-ma-ma; ù-lu-lu-ma-ma “a lament” [ePSD updated 06/26/06]

type of composition [noun] (Ú-LU-LU-MA-MA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ú-lu-ul-lum-tum

ulullumtum [PLANT] wr. ú-lu-ul-lum-tum “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

Ú LÚ.DUG.QA.BUR

Finkel, Festschrift Lambert, 177 zu 17 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

ú¹ú-lu⁷^{lu}

lulu [MAN] (N) (2 instances: Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: lú-lu⁷^{lu}; ú¹ú-lu⁷^{lu}.
Written forms: lú-u₁₈-lu; ú¹ú-lu⁷^{lu}. 1. a plant (1×/50%) 2. man (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-lu₅-ši

→ ulušin [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

ú-luḫ

uluh [SAPLING] (19 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ù-luḫ; ú-luḫ “sapling; offshoot; scepter”
Akk. *uluḫḫu* “scepter” [ePSD updated 06/26/06]

ú-lum

hal [THIGH] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ḫal; ú-lum “upper thigh” Akk. *ḫallu* [ePSD updated 06/26/06]

ulum [EXCLAMATION] (2 instances: Old Babylonian) wr. ú-lum “type of exclamation” [ePSD updated 06/26/06]

ulum [FRUITFUL] wr. ú-lum “fruitful” Akk. *unnubu* “fructified; very fruitful” [ePSD updated 06/26/06]

type of exclamation [interjection] (Ú-LUM) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ú-ma

uma [TRIUMPH] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ù-ma; ú-ma “triumph, victory” Akk. *ernittu* “triumph, battle objective” [ePSD updated 06/26/06]

uma [TRIUMPH] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ú-ma; ù-ma. Written forms: ú-ma; ù-ma. 1. triumph, victory (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Jaques, ZA 94, 225 [AfO 52 (2011) 730]

ú-ma-am

umamu [BEASTS] (5 instances: Old Babylonian) wr. ú-ma-am; ú-ma-mu “beasts” Akk. *umāmu* “animal; (coll.) beasts” [ePSD updated 06/26/06]

beast [noun] (Ú-MA-GUD×KUR) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

umamu [BEASTS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ú-ma-am. Written forms: ú-ma-am. 1. beasts (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-ma-mu

umamu [BEASTS] (5 instances: Old Babylonian) wr. ú-ma-am; ú-ma-mu “beasts” Akk. *umāmu* “animal; (coll.) beasts” [ePSD updated 06/26/06]

ú-man-du

sumundar [BEETROOT] (3 instances: Old Babylonian) wr. úšumunda^{sar}; úsumun-dar; ú-man-du “beetroot” Akk. *šumuttu* “a red vegetable, phps. beetroot” [ePSD updated 06/26/06]

ú-mi-a

umia [PEOPLE] wr. ú-mi-a “people” Akk. *nišū* “people, humanity” [ePSD updated 06/26/06]

ú-mu₁₀

s. unter enku

FAOS 6 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

úmunzer

munzer [LICORICE] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: munzer_x(ŠEŠ.KI.DIM×ŠE); úmunzer; úmunzer(KI.AN.ŠEŠ.KI). Written forms: munzer_x(ŠEŠ.KI.DIM×ŠE); úmunzer; úmunzer(KI.AN.ŠEŠ.KI). 1. licorice? (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úmunzer(KI.AN.ŠEŠ.KI)

munzer [LICORICE] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: munzer_x(ŠEŠ.KI.DIM×ŠE); úmunzer; úmunzer(KI.AN.ŠEŠ.KI). Written forms: munzer_x(ŠEŠ.KI.DIM×ŠE); úmunzer; úmunzer(KI.AN.ŠEŠ.KI). 1. licorice? (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úmunzer(KI.^dNANNA)

Civil, Fs. Reiner, 45f. [AfO 35 (1988) 348]

Syllabic spelling mu-zi; different interpretations

Selz, CM 7, S. 191 n. 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

s. dáb-úmunzer(KI.^dNANNA)-áĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

“liquorice”: D (Ur, B) 36’*

Flückiger, Urnamma p. 339 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

mu-su-ur non-standard “liquorice”: D (Ur, C) 36’

Flückiger, Urnamma p. 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]

úmunzer(UD.^dNANNA)[munzer ist KI.^dNANNA; UD.^dNANNA hat Lesung id₄, HB] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 455]**úmur-du-du**

murdudu [PLANT] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: úmur-du-du; úmur-dù-dù. Written forms: úmur-du-du; úmur-dù-dù. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úmur-dù-dù

murdudu [PLANT] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: úmur-du-du; úmur-dù-dù. Written forms: úmur-du-du; úmur-dù-dù. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-muš

umuš [EXALTED] wr. ú-muš “exalted” Akk. *šīru* “exalted, supreme, splendid, outstanding” [ePSD updated 06/26/06]

ú muš

Ebla

Fronzaroli, ZA 88, 228f. 237 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

úmušen

u [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: ú^{mušen}. Written forms: ú^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ú.MUŠEN

s. Mistel

Deller, NABU 1991/11 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

ú_{nag}

Plantago

Fronzaroli, ZA 88, 237f. [Afo 48/49 (2001/2002) 428]

ú naĝ-ĝá

“pastures and watering places”: C 78*

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

ú_{nam-lú-u₁₈-lu}namlulu [PLANT] (N) (1 instance: Neo-Assyrian [1].) Base forms: ú_{nam-lú-u₁₈-lu}. Written forms: ú_{nam-lú-u₁₈-lu}. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ú_{níĝ-ama-ni}**niĝamani [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ú_{níĝ-ama-ni} “a plant” [ePSD updated 06/26/06]**ú_{níĝ-bùru-bùru-dê}**niĝburuburude [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ú_{níĝ-bùru-bùru-dê} “type of plant” [ePSD updated 06/26/06]**ú_{níĝ-dumu-ama-a-ni}**niĝdumu’ani [PLANT] (N) (6 instances: Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: ú_{níĝ-dumu-DU-a-ni}; ú_{níĝ-dumu-ama-a-ni}. Written forms: ú_{níĝ-dumu-DU-a-ni}; ú_{níĝ-dumu-ama-a-ni}. 1. a plant (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ú_{níĝ-dumu-DU-a-ni}**niĝdumu’ani [PLANT] (N) (6 instances: Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: ú_{níĝ-dumu-DU-a-ni}; ú_{níĝ-dumu-ama-a-ni}. Written forms: ú_{níĝ-dumu-DU-a-ni}; ú_{níĝ-dumu-ama-a-ni}. 1. a plant (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ú_{níĝ-ĝidru}**niĝĝidru [PLANT] (N) (4 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: ú_{níĝ-ĜA-NI}; ú_{níĝ-ĝidru}. Written forms: ú_{níĝ-ĜA-NI}; ú_{níĝ-ĝidru}; ú_{níĝ-ĝidru-a}. 1. a plant (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ú_{níĝ-ĝidru-a}**niĝĝidru [PLANT] (N) (4 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: ú_{níĝ-ĜA-NI}; ú_{níĝ-ĝidru}. Written forms: ú_{níĝ-ĜA-NI}; ú_{níĝ-ĝidru}; ú_{níĝ-ĝidru-a}. 1. a plant (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ú_{níĝ-ĜA-NI}**niĝĝidru [PLANT] (N) (4 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: ú_{níĝ-ĜA-NI}; ú_{níĝ-ĝidru}. Written forms: ú_{níĝ-ĜA-NI}; ú_{níĝ-ĝidru}; ú_{níĝ-ĝidru-a}. 1. a plant (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ú_{níĝ-nam-ma-ni}**niĝamani [PLANT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ú_{níĝ-nam-ma-ni}. Written forms: ú_{níĝ-nam-ma-ni}. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ú_{níĝ-ú-rum}**niĝurum [PLANT] (2 instances: Old Babylonian) wr. ú_{níĝ-ú-rum} “a plant” [ePSD updated 06/26/06]niĝurum [PLANT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ú_{níĝ-ú-rum}. Written forms: ú_{níĝ-ú-rum}. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ú_{nim}**nim [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ú_{nim} “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

nim [PLANT] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: únim. Written forms: únim. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

únim-dù-a

namta'e [PLANT] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: únim-dù-a; únim-ta-è. Written forms: únim-dù-a; únim-ta-è. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

únim-ta-è

namta'e [PLANT] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: únim-dù-a; únim-ta-è. Written forms: únim-dù-a; únim-ta-è. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-ning

unin [PLANT] (2 instances: Ur III) wr. ú-ning “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

úning

UAVA 7, 235¹¹²⁹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 531]

Ú.NÍNDA

Landsberger, JCS 21, 144 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

úninni₅

ninni [REEDS] (29 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. úninni₅ “reeds, rushes” Akk. *ašlu* “rush; rope” [ePSD updated 06/26/06]

ninni [REEDS] (N) (12 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ninni₅; úninni₅. Written forms: ninni₅; úninni₅. 1. reeds, rushes (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UAVA 7, 235¹¹²⁹, T 87a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

ninni₅ || “rushes”; in ED III DN, var. Ebla nì-ni₅

Selz, CM 7, S. 170, 190 n. 57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

= *ašlum* “Binsengeflecht^o”, als Material für Helm

Wilcke, RIA 4, 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

s. ḡíri [dḡír-ninni₅-ku₅-a^(urudu)] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 534]

ú nír-ḡál

“splendid food, tasty food”: A 27; C 75

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

únisig

nisig [GREENERY] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: nisig; únisig. Written forms: nisig; únisig. 1. greenery, vegetable(s) (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-nu-

Komm.; unklar

Leichty, AfO 24, 80 zu 4 [AfO 25 (1974/1977) 479]

únu-gi

nugi [PLANT] (2 instances: Ur III) wr. únu-gi “a thorny plant” Akk. *ša'tu* [ePSD updated 06/26/06]

únu-gig

nugig [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. únu-gig “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

Ú.NU.LUḪ.ḪA

Dunham, ZA 75, 251⁸⁴ [AfO 35 (1988) 361]

únu-luḫ-ḫa^{sar}

nuluha [ASAFOETIDA] (N) (11 instances: Middle Babylonian [8]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: nu-luḫ-ḫa^{sar}; nu-ù-luḫ-ḫa^{sar}; nu-ù-luḫ^{sar}; ù-luḫ-ḫa^{sar}; ù-luḫ^{sar}; únu-luḫ-ḫa^{sar}. Written forms: nu-luḫ-ḫa^{sar}; nu-ù-luḫ-ḫa^{sar}; nu-ù-luḫ^{sar}; ù-luḫ-ḫa^{sar}; ù-luḫ^{sar}; únu-luḫ-ḫa^{sar}. 1. asafoetida (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ú.NU.LUḪ.ḪA^{sar}

→ (ú)nu-luḫ-ḫa^(sar) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

(ú)nu-luḫ-ḫa^(sar)

nulḫurtu

– NU^(l)LUḪ.ḪA.SAR “asa foetida”, in Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 134 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

– Ú.NU.LUḪ.ḪA^{sar} Wz. im Heth.: “Asa foetida”

Frantz-Szabó, RIA 10, 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 539]

únu-ug

mug [AROMATIC] (N) (4 instances: Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [2].) Base forms: nug; mu-lu-ugšIM; nu-ugšIM; únu-ug. Written forms: nug; mu-lu-ugšIM; nu-ugšIM; únu-ug. 1. an aromatic plant (2×/50%) 2. an aromatic substance (2×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-numun

type of grass [noun] (Ú-KUL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Hallo, ZA 71, 49 [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

“sowing”

Robson, OECT 14, 164 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

s. šumunda [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

únumun

numun [SEED] (N) (41 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [10]; Neo-Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: numun; únumun; ḡes^snumun. Written forms: numun; únumun; ḡes^snumun. 1. seed (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-numun(kul)

Belege

Sjöberg, JCS 24, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

ú-numun^{sar}

unumun [SAFFRON] (2 instances: Old Babylonian) wr. ú-numun^{sar} “saffron” Akk. *azupīru* “saffron” [ePSD updated 06/26/06]

ú-numun sig₇-a

“reaping a (kind of) weeds”

Kang, SACT 2, 370 zu 58: 4 [AfO 25 (1974/1977) 479]

únumun

numun [GRASS] (94 instances: Old Babylonian) wr. únumun; ú_{ZI}_{ZI}; šu-mu; ú_A_{ZI}; ú_{ZI}_{ZI}.A; ú_{ZI}_{ZI}.ÉŠ.ŠE; šu-mu-un “alfalfa grass” Akk. *elpetu* “alfalfa grass” [ePSD updated 06/26/06]

numun [GRASS] (N) (6 instances: Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: numun; únumun. Written forms: numun; únumun. 1. alfalfa grass (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

vgl. ú₄-SAR

Alster, Dumuzi's Dream 91²¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

“Halfa-Gras” *elpetu*

– ES-Entspr.

Schretter 258:450 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

– s. šu-mu-un ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

ú-númun-búr

numunbur [RUSHES] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: númun-búr; ú-númun-búr. Written forms: númun-búr; ú-númun-búr. 1. rushes (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Halfagras” *meburku*

– ú-númun(-bur), Attinger, ZA 88, 164-95, «alfa»

InEb. 141. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

– ES-Entspr. [numun Fehler für númun]

Schretter 259:451 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

– s. šu-mu-un-búr ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 542]

ú-nunuz SAR

“Eierkraut”; = *pu-ur-pu-hi-ni*; fehlt Thompson, DAB

Kraus, AbB 5, Nr. 174, 11' (S. 87, d) [AfO Beiheft 21 (1986) 83]

ú-pad

ubpad [UNMNG] wr. ub-pad; ú-pad “” [ePSD updated 06/26/06]

ú-PAD(bu₁₅**?)

(“bu_x”); zu Ukg. 6 iii 12

Civil, JNES 32, 59 [AfO 25 (1974/1977) 479]

ú-pe-zé-er

penzer [COBWEB] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ú-pe-zé-er. Written forms: ú-pe-zé-er. 1. cobweb (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-píl-lá

upila [DEAF] (2 instances: Old Babylonian) wr. ú-pil₇; ú-píl-lá “deaf” Akk. *sukkuku* “deaf” [ePSD updated 06/26/06]

ú-pil₇

upila [DEAF] (2 instances: Old Babylonian) wr. ú-pil₇; ú-píl-lá “deaf” Akk. *sukkuku* “deaf” [ePSD updated 06/26/06]

upila [DEAF] (AJ) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: ú-pil₇. Written forms: ú-pil₇. 1. deaf (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-pil₇(PIRIG)

Steinkeller, NABU 1993/9⁺³ [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

ú-PIRIG

wechselt mit ú-az

MSL 12, 72 zu 544 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

ú-ri

syll. für → úri^{ki} || lú-gal-ú-ri-ma syll. f. lugal-úri ki-ma “König von Ur”

Edzard, RIA 9, 102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

ú ri(-g)

“collect the harvest”; Belege

Alster, Instructions 114f. zu 275 [AfO 25 (1974/1977) 480]

ú-ri-in

urin [PURE] (5 instances: Old Babylonian) wr. urin; ú-ri-in “(to be) pure” Akk. *zakû* “to be(come) clear, pure” [ePSD updated 06/26/06]

ú-ri-in^{mušen}

hurin [EAGLE] (23 instances: Old Babylonian) wr. u₁₁-rî-in^{mušen}; ġeš_{u₁₁}-rî-in^{mušen}; A.BALAG^{mušen}; BALAG^{mušen}; erin^{mušen}; u₁₁-ri-in^{mušen}; ú-ri-in^{mušen}; u₄-ri-in^{mušen}; u₄-rî-in^{mušen}; u₅-rî-in^{mušen}; urin^{mušen}; ùri_{HU}^{mušen} “eagle” Akk. *urinnu* “eagle” [ePSD updated 06/26/06]

úrib-ba

ribba [PLANT] (3 instances: Old Babylonian) wr. úrib-ba “type of plant” [ePSD updated 06/26/06]

ribba [PLANT] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: úrib-ba. Written forms: úrib-ba. 1. type of plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-ru

→ úru [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

ú-ru-da

syll. → urudu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

ú-ru-tum

type of stone [noun] (Ú-RU-TUM) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ú-ru-um^{ki}

s. ÚR×Ú.KI [AfO 28 (1981/1982) 345]

ú-rum

urum [PROPERTY] (236 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. ú-rum “property” [ePSD updated 06/26/06]

“Eigentum”

Jacobsen, Image 391f. [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

+ GN bzw. + Enentarzi/Lugalanda

Bauer, WeOr 9, 1 [AfO 26 (1978/1979) 313]

ú-rum neben KUR₆

Yamamoto, ASJ 3, 109³; cf. Anm. 7f. [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

“Eigentum” (des Tempels o. ä.), auch von Personen gesagt

Englund, BBVO 10, 105 [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

Selz, FAOS 15/2, 110f. [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

Selz, AfO 46/47, 13ff. 43 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

*urum, “A Lexico-Etymological Approach”; “own” (260); auch zu **tlm* “close to each other”, **nhl* (Ebla) = ù-ru₁₂ (= *a-ru) u. a.

Krispijn, Festschrift Veenhof, 251ff. [AfO 50 (2003/2004) 627]

als Lesung von Ú.AŠ nicht eindeutig

Sommerfeld, Akkadian Language, 42ff. [AfO 52 (2011) 731]

“eigen”

– FAOS 6 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

– Lit., Disk.

FAOS 15.2, 110f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

- psarg., adj., Diskussion
Krispijn, Fs Veenhof 251 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]
- Metathese /urumb/ = /mur(u)/
Krispijn, Fs Veenhof 257 n. 43 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]
- ú?-RUM?
ARM 24 ? 277: 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]
- s. níĝ-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 662]

ú-sa

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1769 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

ú sa-ga

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1638 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

ú-sa-ru-um^{ki}

ON || GN Usarum: CU 129

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ú-sa-ZAL-lum

nA, Dtt *šlm

Postgate, Studia Pohl, s. m. 3, 304 zu 6 [AfO 25 (1974/1977) 480]

ú-sá

“Tiefschlaf”

Zgoll, AOAT 333, 62ff. [AfO 52 (2011) 731]

ú-sa₅(SI.A)-an

usan [EVENING] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [3]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: AN-usan; an-usan; an-usa_x(GÚ×KAK); an-ú-su₄-an; usan; usa_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an; ú-su₄; ú-su₄-an; ^dú-su₄-an. Written forms: AN-usan-x; AN-GÚ×KAK; an-usan; an-ú-su₄-an; usan; usa_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an-ta; ú-su₄; ú-su₄-an-ta; ^{an}usan; ^dú-su₄-an. 1. evening (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-sa₆(-g)

“fine grass”: A 28* (broken)

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ú-sa₁₁-an

usan [EVENING] (39 instances: Old Babylonian) wr. an-usan; ú-sa₁₁-an; usan; an-ú-sa₁₁-an; ú-si-an; úsan; an-usa_x(GÚ×KAK); an-usa_x(GÚ×KAK) “evening; (in the) evening” Akk. *šimētan* “(in the) evening”; *šimētān* “(in the) evening” [ePSD updated 06/26/06]

evening [noun] (Ú-SIgunû-AN) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

syll. für → usan/úsan (Abend) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ú-sa₁₁-an-na

s. ú-sa₁₁-an-sig₇-ga [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

ú-sa₁₁-an-sig₇-ga

Nungal in the Ekur

Sjöberg, AfO 24, 28¹³ [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

“grünes Licht des Abends”

Sjöberg, AfO 24, 37 zu 13 [AfO 25 (1974/1977) 480]

ú-SAG

-Heiligtum

Sauren, Or 38, 224¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

ú-sag-gá

Ur III

Jacobsen, in: *Unity and Diversity* 67. 85¹⁷ [AfO 25 (1974/1977) 480]**ú-sag₁₁**usag [BUNDLE] wr. ú-sag₁₁ “reed bundle for barrages” Akk. *šūru* “reed bundle” [ePSD updated 06/26/06]**ú-sag₁₁ (KIN)**

“reeds”

Robson, OECT 14, 102 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ú-saga₁₁usaga [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ú-saga₁₁ “plant bundle” [ePSD updated 06/26/06]
plant bundle [noun] (Ú-KIN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]**ú-saĝ**usaĝ [EARLY] (19 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ú-saĝ “early crop” [ePSD updated 06/26/06]
early crop [noun] (Ú-SAG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zum ú-saĝ-Ritual

Fritz, AOAT 307, 243ff. [AfO 52 (2011) 731]

“erstes/hohes Gras”

UAVA 7, 924, 172⁸⁰⁶, 183^{+864f.}, 233f., 310, T 61b, 81, 82, 84a-b [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]**úsaĝ**saĝ [HEAD] (N) (517 instances: ED IIIa [5]; ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [14]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Lagash II [1]; Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [207]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [88]; Neo-Assyrian [114]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [17]; First Millennium [2]; unknown [34].) Base forms: saĝ; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. Written forms: nu-saĝ; saĝ; saĝ-bi; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; saĝ-x; saĝ-ĝá; saĝ-ĝá-na; saĝ-ĝu₁₀; zag-bi; ^gsaĝ; ^{kuš}saĝ; ^{lú}saĝ; ^{na₄}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝeš}saĝ. 1. beginning (7×/1%) 2. capital (2×/0%) 3. first (AJ) (3×/1%) 4. front (46×/9%) 5. head (439×/85%) 6. person (14×/3%) 7. slave (6×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**úsaĝ-kéš**saĝkešed [STRAP] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: saĝ-kéš; ^{kuš}saĝ-kéš; ^úsaĝ-kéš. Written forms: saĝ-kéš; saĝ-kéš-šê; ^{kuš}saĝ-kéš; ^úsaĝ-kéš. 1. a strap (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ú-saĝ-šê è-a**

Klageritus um Dumuzi; ú-saĝ “hohes Gras”, nicht “junges Grün” (s. Anm. 1123)

Sallaberger, Kalender, 234 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

ú-salusal [MEADOW] (23 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ú-sal; u₈-sal; SAL.LAGAB_x(GUD+GUD).DI?; LAGAB_x(GUD+GUD).DI.UD.SAL? “meadow, pasture” Akk. *aburriš* “in a green pasture”; *ušallu* “(fields) along valley-bottom” [ePSD updated 06/26/06]

meadow [noun] (Ú-SAL) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

usal [MEADOW] (N) (18 instances: Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [6]; unknown [2].) Base forms: ú-sal; ú-sal-la^{ki}. Written forms: ú-sal; ú-sal-la; ú-sal-la^{ki}. 1. meadow, pasture (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]= *aburru* “Flußaue”

Wilcke, Lugalbanda 187 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

aB, Lesung

Edzard, ZA 60, 159 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

Ú.SAL

aB; = *ušallum*; Belege, Disk.

Veenhof, Festschrift Böhl 371ff. [AfO 25 (1974/1977) 480]

ú-sal-la

usal [MEADOW] (N) (18 instances: Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [6]; unknown [2].) Base forms: ú-sal; ú-sal-la^{ki}. Written forms: ú-sal; ú-sal-la; ú-sal-la^{ki}. 1. meadow, pasture (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Flußaue” *usallum*

– “üppige Weide

FAOS 6 341f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

– ú-sal CB 22:22

Averbeck 776 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ú-sal-la^{ki}

usal [MEADOW] (N) (18 instances: Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [6]; unknown [2].) Base forms: ú-sal; ú-sal-la^{ki}. Written forms: ú-sal; ú-sal-la; ú-sal-la^{ki}. 1. meadow, pasture (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-sal-la nud

usala nud [LIE DOWN] wr. ú-sal-la nud “to lie down peacefully” Akk. *aburriš rabāšu* “to lie/dwell in a green meadow” [ePSD updated 06/26/06]

úSAL-uš

murum [IN-LAW] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: murub_x(SAL.ARAD.DAM); murum₅; muru₅(SAL.UD.EDIN); úSAL-uš. Written forms: murub_x(SAL.ARAD.DAM); muru₅; muru₅(SAL.UD.EDIN); úSAL-uš. 1. father-in-law (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-sar-ra

usarra [PLANT] (2 instances: Old Babylonian) wr. ú-sar-ra “type of plant” [ePSD updated 06/26/06]
type of plant [noun] (Ú-SAR-RA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

úsas(KI.KAL)

“meadow grass”

Civil, Fs. Reiner, 48 [AfO 35 (1988) 354]

ú-si-an

usan [EVENING] (39 instances: Old Babylonian) wr. an-usan; ú-sa₁₁-an; usan; an-ú-sa₁₁-an; ú-si-an; úsan; an-usan_x(GÚ×KAK); an-usan_x(GÚ×KAK) “evening; (in the) evening” Akk. *šimetan* “(in the) evening”; *šimītān* “(in the) evening” [ePSD updated 06/26/06]

ú-si-an-ta

usan [EVENING] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [3]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: AN-usan; an-usan; an-usan_x(GÚ×KAK); an-ú-su₄-an; usan; usan_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an; ú-su₄; ú-su₄-an; ^dú-su₄-an. Written forms: AN-usan-x; AN-GÚ×KAK; an-usan; an-ú-su₄-an; usan; usan_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an-ta; ú-su₄; ú-su₄-an-ta; ^{an}usan; ^dú-su₄-an. 1. evening (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-si-um

type of stone [noun] (Ú-SI-UM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ú-sí.A-an= *ši-wi-i-tum*

TCS 3, 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

ú-si₄-an-nazu einem Wortspiel in der Ninegalla-Hymne: ú. = *šimētān* “Einbruch der Nacht” und zíb = *šim(i)tān* “(rote) Markierungen (im Himmel)”

Civil, JAOS 120, 674 [AfO 50 (2003/2004) 627]

ú-si₁₈-giuzga [PRIEST] (7 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. uz-ga; uzug₅; ú-si₁₈-gi; ùz-ga; uzug; úzug; ùzug; uzug₄; uzug_x; ú-zug₄ “a type of priest” [ePSD updated 06/26/06]**ú-SIG**ú-sig SB 7:34 DOE, RIME 3/1: ú-si₁₁ unclear

Averbeck 776 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ú-sig^{mušen}esig [BIRD] (4 instances: Old Babylonian) wr. e-sig^{mušen}; e-sig₁₇^{mušen}; sig^{mušen}; ú-sig^{mušen}; sig₇^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]esig [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: sig₁₇^{mušen}; ú-sig^{mušen}. Written forms: sig₁₇^{mušen}; ú-sig^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ú-sikil**sikil [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ú-sikil “a medicinal plant” Akk. *sikillu* [ePSD updated 06/26/06]

sikil [PLANT] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: ú-sikil. Written forms: ú-sikil. 1. a medicinal plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-su

bzw. é-ú-su

George, OLA 40, 272 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

ú-su-din

sudin [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ú-su-din “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

sudin [PLANT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ú-su-din. Written forms: ú-su-din. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-su-niš= *wrānu*

Köcher, BAM V p. XXXIV zu 506: 5' [AfO 28 (1981/1982) 343]

ú—sù-sù= *patānu* “to dine, to eat”

TCS 3, 54 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

ú-sù-sù

“beim Essen zulangen”

Edzard, Or 43, 110 [AfO 25 (1974/1977) 480]

ú sù-sùu susu [DINE] (1 instance: Ur III) wr. ú sù-sù “to dine” Akk. *patānu* “to dine” [ePSD updated 06/26/06]u susu [UNMNG] wr. ú sù-sù “” Akk. *šadāhu* “to walk, stride, move forward” [ePSD updated 06/26/06]

ú-su₄

usan [EVENING] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [3]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: AN-usan; an-usan; an-usa_x(GÚ×KAK); an-ú-su₄-an; usan; usa_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an; ú-su₄; ú-su₄-an; ^dú-su₄-an. Written forms: AN-usan-x; AN-GÚ×KAK; an-usan; an-ú-su₄-an; usan; usa_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an-ta; ú-su₄; ú-su₄-an-ta; ^{an}usan; ^dú-su₄-an. 1. evening (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-su₄-an-ta

usan [EVENING] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [3]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: AN-usan; an-usan; an-usa_x(GÚ×KAK); an-ú-su₄-an; usan; usa_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an; ú-su₄; ú-su₄-an; ^dú-su₄-an. Written forms: AN-usan-x; AN-GÚ×KAK; an-usan; an-ú-su₄-an; usan; usa_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an-ta; ú-su₄; ú-su₄-an-ta; ^{an}usan; ^dú-su₄-an. 1. evening (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-sub₅/šub₅

šuppatu “Binse”

FAOS 15.2, 585 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ú-sullim

sullim [SPICE] (N) (7 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ^úsullim; ^úsullim^{sar}; ^{ú-u}sullim^{sar}. Written forms: ^úsullim; ^úsullim^{sar}; ^{ú-u}sullim^{sar}. 1. a spice (5×/71%) 2. fenugreek (2×/29%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-sullim^{sar}

sullim [SPICE] (4 instances: Old Babylonian) wr. ^úsullim^{sar}; sullim “a spice” Akk. *šambaliltu* “fenugreek” [ePSD updated 06/26/06]

sullim [SPICE] (N) (7 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ^úsullim; ^úsullim^{sar}; ^{ú-u}sullim^{sar}. Written forms: ^úsullim; ^úsullim^{sar}; ^{ú-u}sullim^{sar}. 1. a spice (5×/71%) 2. fenugreek (2×/29%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-sullim-šu-gub-ba

sullimšuguba [SPICE] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: ^úsullim-šu-gub-ba. Written forms: ^úsullim-šu-gub-ba. 1. a spice (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-sullim-šu-gub-ba^{sar}

sullimšuguba [SPICE] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^úsullim-šu-gub-ba^{sar} “spice” [ePSD updated 06/26/06]

ú-sumun-dar

sumundar [BEETROOT] (3 instances: Old Babylonian) wr. ^úšumunda^{sar}; ^úsumun-dar; ú-man-du “beetroot” Akk. *šumuttu* “a red vegetable, phps. beetroot” [ePSD updated 06/26/06]

ú-ša

s. Belleten 158 [40!], 175ff.

Dercksen, AfO 48/49, 184³ [AfO 50 (2003/2004) 627]

ú-šá-ki-rušakira

šakira [PLANT] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: ^{ú-šá-ki-ru}šakira; ^úšákira; šákir(LAK 648×GA)^{sar}. Written forms: ^{ú-šá-ki-ru}šakira; ^úšákira; šákir(LAK 648×GA)^{sar}. 1. a plant (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úšakira

šakira [PLANT] (4 instances: Old Babylonian) wr. ^úšákira; ^úšákira; ^úšakira_x(URU×MIN+NI+GA) “a plant” Akk. *šakirû* “henbane?” [ePSD updated 06/26/06]

úšákira

šákira [PLANT] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: ^{ú-šá-ki-ru}šákira; ^úšákira; šàkir(LAK 648×GA)^{sar}. Written forms: ^{ú-šá-ki-ru}šákira; ^úšákira; šàkir(LAK 648×GA)^{sar}. 1. a plant (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úšàkira

šákira [PLANT] (4 instances: Old Babylonian) wr. ^úšàkira; ^úšákira; ^úšákira_x(URU×MIN+NI+GA) “a plant” Akk. *šakirû* “henbane?” [ePSD updated 06/26/06]

úšákira_x(URU×MIN+NI+GA)

šákira [PLANT] (4 instances: Old Babylonian) wr. ^úšàkira; ^úšákira; ^úšákira_x(URU×MIN+NI+GA) “a plant” Akk. *šakirû* “henbane?” [ePSD updated 06/26/06]

úšalambi^{sar}

šalambi [GRASS] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: ^úšalambi^{šá-lam}; ^úšalambi^{sar}. Written forms: ^úšalambi^{šá-lam}; ^úšalambi^{sar}. 1. a grass (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úšalambi^{šá-lam}

šalambi [GRASS] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: ^úšalambi^{šá-lam}; ^úšalambi^{sar}. Written forms: ^úšalambi^{šá-lam}; ^úšalambi^{sar}. 1. a grass (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ú.ŠÁR-ki-tag-ga

Sjöberg, Or 39, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

ú-šár-ra

usarra [PLANT] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: ú-šár-ra. Written forms: ú-šár-ra. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úše-ná

šena [PLANT] wr. ^úše-ná “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

úŠE.NAGA^{ga-ku6}

uga [FISH] (6 instances: ED IIIb) wr. ^ú-ga^{ku6}; ^ú-gaŠE.NAGA^{ku6}; ^úŠE.NAGA^{ga-ku6}; uga^{ku6}; ^{ku6}ú-ga; ^ú-ga^{ku6}uga_x(NAGA)^{ku6}; ŠE.NAGA^{ku6}; uga_x(NAGA)^{ú-ga-ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ú-šê-en

TCS 3, 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

ú-šeg_x(ĤAgunû)

ušeg [PLANT] wr. ^ú-šeg_x(ĤAgunû) “a plant” Akk. *ašāgu* “(a common spiny plant, phps.) camelthorn” [ePSD updated 06/26/06]

úšeš-ma-nu

šešmanu [MILKWEED] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: ^úšeš-ma-nu. Written forms: ^úšeš-ma-nu. 1. milkweed (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úši-iz-ba-an-nu

šizbanu [MILKWEED] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: ^úši-iz-ba-an-nu. Written forms: ^úši-iz-ba-an-nu. 1. milkweed (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-šim

išim [HUNGER] (8 instances: Old Babylonian) wr. ú-šim; i-šim “hunger” Akk. *berû* “hungry” [ePSD updated 06/26/06]

ušim [GREENERY] (54 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ú-šim “greenery” [ePSD updated 06/26/06]

greenery [noun] (Ú-ŠIM) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

hunger [noun] (Ú-ŠIM) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ušim [GREENERY] (N) (7 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ú-šim. Written forms: ú-šim. 1. greenery (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Kraut, Grün(zeug)”; Fest Bawus mit einer “Fahrt ins Grüne” (11. Monat)

Sallaberger, Kalender, 292f. [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

“Gras (und) Kräuter”

– FAOS 6 342 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

– UAVA 7, 262, 292f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

– ú-šem-gin₇ mú “to grow like herbs”: A 214

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

– Volk, InŠuk., S. 43, S. 174 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

– “grass”

Wiggermann, RIA 9, 370 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

– s. ^dlugal-ú-šim-sù-sù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

úšim

šim [AROMATICS] (N) (76 instances: ED IIIb [16]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [13]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [29].) Base forms: úšim; ġeššim; šī-imšim; šī-xšim; šim. Written forms: úšim; ġeššim; šī-imšim; šī-xšim; šim. 1. aromatic substance (75×/99%) 2. aromatics (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úšIM-ga

ŠIMga [PLANT] wr. úšIM-ga “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

= šī/adabu, “plant with milky juices”; Ebla

Civil, Or 56, 238 [AfO 35 (1988) 358]

úšim-mušen-na

šimmušenak [PLANT] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: úšim-mušen-na. Written forms: úšim-mušen-na. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úšim ... ná

“to lie hungry”

Michalowski, MC 1, 96, 312 [AfO 38/39 (1991/1992) 375]

ú-šu-b

→ ġišš₁-šub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ú šu bar-ra

“nourriture de ‘l’ère libéré”

Attinger, AfO 46/47 (99/00) 267 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ú-šu-p?

munsub [HAIR] (5 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. munsub; múnsub; munsub_x(KA×SUĜUR); ^{su}munsub; ^{su}múnsub; ú-šu-p? “hair; barber” Akk. šārtu “hair”; šārat zumri; gallābu “barber, hairdresser” [ePSD updated 06/26/06]

úšub₅

s. ^úZI×ZI+ŠÈ(.ŠE) [AfO 42/43 (1995/1996) 456]

ú-šumunda

ušumunda [PLANT] (9 instances: Old Babylonian) wr. ú-šumunda “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

úšumunda(DU₆.ŠE.SAR)

e. Pflanze [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

Volk, InŠuk., A 1003 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

šumunda = ú numun, e. Unkraut (sum. Mythos)

Stol, RIA 10, 503 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 642]

úšumunda^{sar}

sumundar [BEETROOT] (3 instances: Old Babylonian) wr. úšumunda^{sar}; úsumun-dar; ú-man-du “beetroot” Akk. *šumuttu* “a red vegetable, phps. beetroot” [ePSD updated 06/26/06]

sumundar [BEETROOT] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: úšumunda^{sar}; ŠE+SAR.ZU^Usar; šumunda. Written forms: úšumunda^{sar}; ŠE+SAR.ZU^Usar; šumunda. 1. beetroot (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-tag

utag [MAUL?] (1 instance: Old Babylonian) wr. ú-tag “maul?” [ePSD updated 06/26/06]

maul? [noun] (Ú-TAG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Ú-tag-tag

Sjöberg, Or 39, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

útál-tál

taltal [FENNEL] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: útál-tál. Written forms: útál-tál. 1. fennel (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

útar-muš

tarmuš [LUPIN] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: útar-muš. Written forms: útar-muš. 1. lupin (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úteme

“Salsola”

Civil, Fs. Reiner, 48f. [AfO 35 (1988) 359]

Ú-ti

Nuzi; *atartu?*

Maidman, SCCNH 6, 95 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

úti-is

dišum [PLANT] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: úti-is. Written forms: úti-is. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ú(.TIN).TIR

→ gamun_x [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ú-tir

unklar; Lit.

Kramer, Finkelstein-Gedenkschrift, 141¹⁶ [AfO 27 (1980) 437]

útir

tir [PLANT] (105 instances: Ur III) wr. útir “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

Ú.TIR

= úgámun = *kamūnu*, “Kümmel”?

Steinkeller, MC 4, 77 [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

ú-tu-ug

udug [WEAPON] (5 instances: Old Babylonian) wr. údug; ù-dug₄; ú-tu-ug “stick; a weapon” Akk. *kakku* “stick; weapon” [ePSD updated 06/26/06]

ú-tu-ug ma-ḥe

syll. für → útug^(túg)-maḥ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ú-túl

udul [HERDSMAN] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ùdul; ú-túl; ú-du-lu; udul; udul₄; udul₁₀; udul₅; udul₆; udul₉; ù-dul₄ “chief herdsman” Akk. *utullu* “chief herdsman” [ePSD updated 06/26/06]
chief shepherd [noun] (Ú-LAGAB×U) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. ú-du(-l) [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

→ ú-du(-l) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ú-tup-lu

utuplu [SHAWL] wr. ú-tup-lu “a shawl” Akk. *utuplu* “scarf, shawl?” [ePSD updated 06/26/06]

ú U+EN

ú U+EN sá-du₁₁ ... ba-ra-NE Bier für R; Bel.

Santag 6 45 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ú-u^{sar}sullim

sullim [SPICE] (N) (7 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: úsullim; úsullim^{sar}; ú-u^{sar}sullim^{sar}. Written forms: úsullim; úsullim^{sar}; ú-u^{sar}sullim^{sar}. 1. a spice (5×/71%) 2. fenugreek (2×/29%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ú-Ú

in PN, Ur III; vgl. mit ^dba-ú(ba₆/wà)

Durand, Documents I, p. 67(41) [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

ú^ura-an-na

uranna [PLANT] wr. ú^ura-an-na “a plant” Akk. *urantu* “fennel plant” [ePSD updated 06/26/06]

uranna [FENNEL] (N) (3 instances: Middle Babylonian [3].) Base forms: ú^hu-ra-na; ú^hu-ra-nun-na; ú^ura-an-na. Written forms: ú^hu-ra-na; ú^hu-ra-nun-na; ú^ura-an-na. 1. fennel (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú/ù/u₄/u₅/u₈(-a)

→ ù-u₈(-a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 660]

ú^uu₄

ud [STORM] (N) (19 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [4]; unknown [1].) Base forms: ud; ú^uud. Written forms: ud; ud-dè; u₄; ú^uud; ú^uu₄. 1. storm (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-u₈-a-a-e

Hallo, JAOS 88, 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

ú^uud

ud [STORM] (N) (19 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [4]; unknown [1].) Base forms: ud; ú^uud. Written forms: ud; ud-dè; u₄; ú^uud; ú^uu₄. 1. storm (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú^uUD^{sar}

UDSAR [PLANT] wr. ú^uUD^{sar} “a plant” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ú-ug

u’ug [DEAF] wr. ú-ug “deaf; (to be) difficult, obstinate” [ePSD updated 06/26/06]

u’ug [DEAF] (AJ) (1 instance: Early Old Babylonian [1].) Base forms: ú-ug. Written forms: ú-ug. 1. deaf (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú_ugu-dil

ugudil [FISH] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: àga-dili^{ku6}; ugudil; ugudil(NÍNDA×Ú.AŠ)^{ku6}; ugudil^{ku6}; ugudil_x(NÍNDA.AŠ); ugudil_x(NÍNDA.AŠ)^{ku6}; ú_ugu-dil. Written forms: àga-dil^{ku6}; ugudil; ugudil(NÍNDA×Ú.AŠ)^{ku6}; ugudil^{ku6}; ugudil_x(NÍNDA.AŠ); ugudil_x(NÍNDA.AŠ)^{ku6}; ú_ugu-dil. 1. a fish (2×/18%) 2. a plant (2×/18%) 3. fish (7×/64%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú_uḪ.ME.BA

Bridges, Mesag, 255 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

ú_ukuš

ukuš [CUCUMBER] (N) (41 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [12]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [6]; unknown [9].) Base forms: úkuš; úkuš^{ú-kùš-sar}; úkuš^{sar}; ú_ukuš. Written forms: úkuš; úkuš^{ú-kùš-sar}; úkuš^{sar}; ú_ukuš. 1. cucumber (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú_uUL-LAM^{sar}

eine Pflanze, unklar; Ugarit

Arnaud, Ras Shamra 7 Nr. 30: 37 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

ú_uul-lu-bu

ullubum [PLANT] (N) (4 instances: Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ú_ulu-lu-bu; ú_uul-lu-bu; ú_uul-lu-bu-um; ú_uul-lu-zum. Written forms: ú_ulu-lu-bu; ú_uul-lu-bu; ú_uul-lu-bu-um; ú_uul-lu-zum. 1. a plant (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú_uul-lu-bu-um

ullubum [PLANT] (N) (4 instances: Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ú_ulu-lu-bu; ú_uul-lu-bu; ú_uul-lu-bu-um; ú_uul-lu-zum. Written forms: ú_ulu-lu-bu; ú_uul-lu-bu; ú_uul-lu-bu-um; ú_uul-lu-zum. 1. a plant (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú_uul-lu-zum

ullubum [PLANT] (N) (4 instances: Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ú_ulu-lu-bu; ú_uul-lu-bu; ú_uul-lu-bu-um; ú_uul-lu-zum. Written forms: ú_ulu-lu-bu; ú_uul-lu-bu; ú_uul-lu-bu-um; ú_uul-lu-zum. 1. a plant (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ú.ÛR

Finkelstein, JCS 22, 74⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

ú_uûr-ra

ura [PLANT] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: ú_uûr-ra. Written forms: ú_uûr-ra. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú_uurin

urin [STANDARD] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ^{gi}urin; ú_uurin; ġeš^{ur}urin^{ku6}; ġeš^{ur}na^{ku6}. Written forms: ^{gi}urin; ú_uurin; ġeš^{ur}urin^{ku6}; ġeš^{ur}na^{ku6}. 1. fish (2×/50%) 2. standard (2×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú_uursaġsim_x(TAR)

ursaġsim [SPARROW] (2 instances: Old Babylonian) wr. ú_uBU×BU.DA; ú_uursaġsim_x(TAR) “sparrow” Akk. *šibāru* “sparrow” [ePSD updated 06/26/06]

(ú)-URU×A-a^{ki}

s. URU×A-a [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

úURU-an-nu-um= in-nu-uš *maštakal*

Wilcke, Lugalbanda 188 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

ú-URU-ù-a

uURUua [PLANT] (2 instances: Old Babylonian) wr. ú-URU-ù-a “type of plant” [ePSD updated 06/26/06]

type of plant [noun] (Ú-URU-IGI.DIB-A) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ú-uru₁₈

“Stadt” ? || CA 8:26

Averbeck 776 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

Ú-UŠ-SÁEbla, ≅ *hammadum*?Greengus, HUCA 61, 48⁽⁸⁷⁾ [AfO 42/43 (1995/1996) 458]**úušuš**ušuš [LAND] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: úušuš; šuš_x(ŠE.NÁM). Written forms: úušuš; šuš_x(ŠE.NÁM). 1. a type of land (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ú-za-gìn**

“pure plants”, Belege

TCS 3, 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

ú za-gìn

“fresh herbs”

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

geš-nú ú za-gìn bà.ra.g “to spread a bed with fresh herbs”: A 159*

Flückiger, Urnamma p. 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ú-zé

“das Rupfen von Futterpflanzen”

Krecher, RIA 8, 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

úzi-bu^{sar}zibum [BLACK CUMIN] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: zi-bu-um; úzi-bu^{sar}. Written forms: zi-bu-um; úzi-bu^{sar}. 1. black cumin (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**Ú-zi-šà-gál**

PN, Presargonic Lagash, “(Having) Life-giving Food”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ú-zi(-šà-gál)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

úZIaški [RUSHES] wr. úaški; úZI_{ZI}; úA.ZI_{ZI}; úZI_{ZI}.A; úZI_{ZI}.ÉŠ.ŠE “rushes” Akk. *urbatu* “rush” [ePSD updated 06/26/06]gin [GRASS] wr. gin₄; úZI_{ZI}; úA.ZI_{ZI}; úZI_{ZI}.A; úZI_{ZI}.ÉŠ.ŠE “a grass” Akk. *kuštu* “a grass” [ePSD updated 06/26/06]gug [GRASS] (76 instances: Ur III) wr. úgug₄; gug₄; gug; úZI_{ZI}; úA.ZI_{ZI}; úZI_{ZI}.A; úZI_{ZI}.ÉŠ.ŠE “a grass; rush, sedge” Akk. *šišnu* “a grass”; *šuppātu* “rush, sedge?” [ePSD updated 06/26/06]

numun [GRASS] (94 instances: Old Babylonian) wr. únúmun; ú_{ZI}^{ZI}; šu-mu; ú_A.^{ZI}._{ZI}.^A; ú_{ZI}.^{ZI}.ÉŠ.ŠE; šu-mu-un “alfalfa grass” Akk. *elpetu* “alfalfa grass” [ePSD updated 06/26/06]

ú_{ZI}.^A

aški [RUSHES] wr. úaški; ú_{ZI}^{ZI}; ú_A.^{ZI}._{ZI}.^A; ú_{ZI}.^{ZI}.ÉŠ.ŠE “rushes” Akk. *urbatu* “rush” [ePSD updated 06/26/06]

gin [GRASS] wr. gin₄; ú_{ZI}^{ZI}; ú_A.^{ZI}._{ZI}.^A; ú_{ZI}.^{ZI}.ÉŠ.ŠE “a grass” Akk. *kuštu* “a grass” [ePSD updated 06/26/06]

gug [GRASS] (76 instances: Ur III) wr. úgug₄; gug₄; gug; ú_{ZI}^{ZI}; ú_A.^{ZI}._{ZI}.^A; ú_{ZI}.^{ZI}.ÉŠ.ŠE “a grass; rush, sedge” Akk. *šišnu* “a grass”; *šuppātu* “rush, sedge?” [ePSD updated 06/26/06]

numun [GRASS] (94 instances: Old Babylonian) wr. únúmun; ú_{ZI}^{ZI}; šu-mu; ú_A.^{ZI}._{ZI}.^A; ú_{ZI}.^{ZI}.ÉŠ.ŠE; šu-mu-un “alfalfa grass” Akk. *elpetu* “alfalfa grass” [ePSD updated 06/26/06]

ú_{ZI}.^A

s. ú_{ZI}.^{ZI}.ŠÈ [AfO 50 (2003/2004) 627]

ú_{ZI}.^{ZI}.ÉŠ.ŠE

aški [RUSHES] wr. úaški; ú_{ZI}^{ZI}; ú_A.^{ZI}._{ZI}.^A; ú_{ZI}.^{ZI}.ÉŠ.ŠE “rushes” Akk. *urbatu* “rush” [ePSD updated 06/26/06]

gin [GRASS] wr. gin₄; ú_{ZI}^{ZI}; ú_A.^{ZI}._{ZI}.^A; ú_{ZI}.^{ZI}.ÉŠ.ŠE “a grass” Akk. *kuštu* “a grass” [ePSD updated 06/26/06]

gug [GRASS] (76 instances: Ur III) wr. úgug₄; gug₄; gug; ú_{ZI}^{ZI}; ú_A.^{ZI}._{ZI}.^A; ú_{ZI}.^{ZI}.ÉŠ.ŠE “a grass; rush, sedge” Akk. *šišnu* “a grass”; *šuppātu* “rush, sedge?” [ePSD updated 06/26/06]

numun [GRASS] (94 instances: Old Babylonian) wr. únúmun; ú_{ZI}^{ZI}; šu-mu; ú_A.^{ZI}._{ZI}.^A; ú_{ZI}.^{ZI}.ÉŠ.ŠE; šu-mu-un “alfalfa grass” Akk. *elpetu* “alfalfa grass” [ePSD updated 06/26/06]

ú_{ZI}.^{ZI}.LAGAB

s. ú_{ZI}.^{ZI}.ŠÈ [AfO 50 (2003/2004) 627]

ú_{ZI}.^{ZI}.ŠÈ(.ŠE)

zu Lesung und Interpretation sowie andere Zusammensetzungen mit (ú) ^{ZI}/_{ZI}
Ch. Huber, Gedenkschrift Cagni, 475f. [AfO 50 (2003/2004) 627]

ú_{ZI}×_{ZI}+ŠÈ(.ŠE)

úšub₅

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 2082 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

ú-zu-ge

uzuge [CHAIN] (2 instances: Old Babylonian) wr. ú-zu-ge “chain” [ePSD updated 06/26/06]

uzuge [CHAIN] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ú-zu-ge. Written forms: ú-zu-ge. 1. chain (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ú-zu-ug

s. uzug [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ú-zú(-k)

s. ká-gal ú-zú-ke₄-ne [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ú-zug₄

muzug [PERSON] (8 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. ú-zug₄; muzug; múzug “a ritually unclean, impure person” Akk. *musukku* “ritually unclean” [ePSD updated 06/26/06]

uzga [PRIEST] (7 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. uz-ga; uzug₅; ú-si₁₈-gi; ùz-ga; uzug; úzug; ùzug; uzug₄; uzug_x; ú-zug₄ “a type of priest” [ePSD updated 06/26/06]

polluter [noun] (Ú-KA×LI) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ú-zug₄**

(“ú-zug”); < (*m*)*usukku*

Jacobsen, Image 356 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

ù

a'u [WATER] wr. a-ú; a-ù; a-u₅; ù; u₅ “high water” [ePSD updated 06/26/06]

aya [CRY] (110 instances: Old Babylonian) wr. a; ù “a cry of woe; to cry, groan” Akk. *aḫulap* “it is enough! (declaration of/petition for clemency)”; *nâqu* [ePSD updated 06/26/06]

u [AND] (6340 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ù “and; but; also” Akk. *u* “and, but, also” [ePSD updated 06/26/06]

u [LAND] (10 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. u₅; ù “a type of land” [ePSD updated 06/26/06]

u [SLEEP] (49 instances: Old Babylonian) wr. ù “sleep” Akk. *šittu* [ePSD updated 06/26/06]

ua [OH] (36 instances: Old Babylonian) wr. u₅-a; u₈; ù “(a soothing expression); oh” [ePSD updated 06/26/06]

and [conjunction] (IGI.DIB) {freq. 149} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

planking [noun] (IGI.DIB) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sleep [noun] (IGI.DIB) {freq. 48} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

aya [CRY] (N) (11 instances: Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: a; ù. Written forms: a; ù. 1. cry (10×/91%) 2. to cry, groan (V/i) (1×/9%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u [ADMIRATION] (N) (8 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [1]; Hellenistic [2].) Base forms: ù; u₆. Written forms: ù; u₆. 1. admiration (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u [AND] (CNJ) (12 instances: Old Babylonian [1]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; unknown [4].) Base forms: u; ù. Written forms: u; ù. 1. and (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u [LAND] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [3].) Base forms: ù; u₅. Written forms: ù; u₅. 1. a type of land (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u [SLEEP] (N) (14 instances: Old Babylonian [8]; Middle Assyrian [3]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: ù; ḡesù. Written forms: ù; ḡesù. 1. sleep (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in gána-ù-mar-dú-ne

Bauer, ZA 61, 319 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

= [o], sumer.

Lieberman, AOAT 203, 25 [AfO 27 (1980) 435]

“verschlossen”; Lit.

Pettinato, Accademia Nazionale dei Lincei VIII/32, 89 [AfO 27 (1980) 435]

in Ebla

Kienast, OrAn 23, 21f. [AfO 33 (1986) 364]

“fahren” (von Schiffen), Belege

Wilcke, ZA 78, 22f. [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

‘überzählige’ ù-Zeichen in lexikal. Listen

Taylor, JEOL 38, 65ff. [AfO 52 (2011) 729]

“und” *u*

– hier so?

FAOS 6 342 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

– SB 7:50f.: ù A ... ù B ù C

Averbeck 776 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

– a conjunction of sentences “and”, “and then”, “but”, “more-over” (sometimes at a beginning of a sentence); a loan-word from Akkadian

Thomsen, Mes. 10, §143 S. 83 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

– “und”

FAOS 19, S. 240 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

– “and”: A 120 (Susa); CU 128a; Cadaster B iv 27

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

Schlaf *šittu* || CA 10:9, 17:9, CB 4:21, 6:7, 7:8, s. ù-sa-ga CA 12:12

Averbeck 776 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

nâqu

Attinger, ELS 738 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

→ ù-u₈-a, → u₄, → u₅, → u₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

Û

Yoshikawa, JCS 29, 228²⁰ [AfO 27 (1980) 435]

als Titel?

Foster, Umma 165, 65 [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

geographischer Ausdruck

Carroué, ASJ 8, 53¹⁰⁴ [AfO 35 (1988) 360]

“Brücke”?

Steinkeller, BSA 4, 81 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

ein Bodentyp, “Wiese”?

Bridges, Mesag, 132 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

Selz, FAOS 15/2, 411 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

als theophores Element in Personennamen aus Adab, 3. Jt.

Such-Gutiérrez, AfO 51, 35 [AfO 52 (2011) 729]

ù-a

ua [OH] (J) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ù. Written forms: ù-a. 1. oh! (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a “Ah” (Interjektion des physischen oder moralischen Schmerzes) *aḫulāp*, *ajjaḫ*, *ū a*

– interjection-“woe!” ù-a

Thomsen, Mes. 10, §155 S. 87 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 9]

→ ù-u₈(-a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ù-a—di

“u’a (Schrei d. Schmerzes) sagen” *nazāmu* D, *tazzimtu*

Attinger, ELS 737 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ù-a-di

uadi [COMPOSITION] (1 instance: Old Babylonian) wr. ù-a-di “type of composition” [ePSD updated 06/26/06]

type of composition [noun] (IGI.DIB-A-DI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

u’adi [COMPOSITION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ù-a-di. Written forms: ù-a-di.

1. a type of composition (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-a-li

uali [MOURNER] wr. ù-a-li “mourner” Akk. *lallāru* “(professional) mourner” [ePSD updated 06/26/06]

u'ali [MOURNER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ù-a-li. Written forms: ù-a-li. 1. mourner (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-a^{mušen}

ua [OWL] (15 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. u₅^{mušen}; ù-a^{mušen}; u₈-a^{mušen} “a bird” Akk. *hū'a* [ePSD updated 06/26/06]

ù-a za

wuwa za [MAKE NOISE] wr. wu-wa za; wu-wá za; wu-wa zal; ù-a za; u₈-a-a-za “to make noise” Akk. *šutabrû* [ePSD updated 06/26/06]

ù-ba

uba [UNMNG] (2 instances: Ur III) wr. ù-ba “” [ePSD updated 06/26/06]

uba [UNMNG] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ù-ba. Written forms: ù-ba. 1. (unknown meaning) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-ba-zu

ubazu [ANIMAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. ù-ba-zu “type of animal” [ePSD updated 06/26/06]
type of animal [noun] (IGI.DIB-BA-ZU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Û.BA.ZU

unklar

Kutscher, AOAT 25, 307: 8 [AfO 25 (1974/1977) 477]

ù-bi-na

ubina [UNMNG] wr. ù-bi-na “” [ePSD updated 06/26/06]

ù-bi-na(-zi-a-na)

für sonst ubur, “die (vollen) Zitzen (des Himmels)”
Bauer, AoN, 51 [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

ù-bu-bu

ububul [LIGHTNING] (3 instances: Old Babylonian) wr. ù-bu-bu-ul; ù-bu-bu “lightning flash; flame” Akk. *nablu* “flash of fire, flame” [ePSD updated 06/26/06]
Volk, FAOS 18, 175 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

ù-bu-bu-ul

ububul [ECSTATIC] wr. ù-bu-bu-ul “an ecstatic” Akk. *zabbu* “an ecstatic” [ePSD updated 06/26/06]

ububul [LIGHTNING] (3 instances: Old Babylonian) wr. ù-bu-bu-ul; ù-bu-bu “lightning flash; flame” Akk. *nablu* “flash of fire, flame” [ePSD updated 06/26/06]

ububul [PUSTULE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ù-bu-bu-ul; u-bu-bu-ul; u₄-bu-bu-ul “a boil, pustule” Akk. *bubu'tu* [ePSD updated 06/26/06]

flame [noun] (IGI.DIB-BU-BU-U.GUD) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pustule [noun] (IGI.DIB-BU-BU-U.GUD) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *bubu'tu* “Flamme”; Belege; s. CAD s. v.

Alster, Instructions 101 zu 143 [AfO 25 (1974/1977) 477]

~ *bubūtu* “Entzündung”?

Wilcke, ZA 68, 222 zu 143 [AfO 27 (1980) 435]

= *zabbu* “Ekstatiker”

Volk, FAOS 18, 119 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

ù-bur

ubur [BREAST] (42 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ubur; úbur; ù-bur; ú-bi-ur “breast” Akk. *tulû* “breast” [ePSD updated 06/26/06]

ù-da

Schreibvariante zu u₄-da, s. u₄

FAOS 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 663]

ù-dar

vielleicht eine Farbe?

Sigrist, Or 48, 50⁶⁹ [AfO 27 (1980) 435]

ù-di

udi [DAZED] wr. ù-di “(to be) dazed; sleep” Akk. *kâru* “to be dazed”; *šittu* “sleep” [ePSD updated 06/26/06]

statt u₆-di “Staunen”

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 91 [AfO 25 (1974/1977) 478]

ù di-di

für ù-a di, akkad. *nuzzumu*, “wehklagen”

Maul, CTMMA 2, p. 81 [AfO 52 (2011) 729]

ù-di₅

usag [SLEEP] (38 instances: Old Babylonian) wr. ù-sá; ù-di₅; ù-sa-ga “sleep” Akk. *šittu* [ePSD updated 06/26/06]

ù-du

‘syll.’ Schreibung für ub-da, oder utaḫ?

Alster, ASJ 13, 79 zu 2 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

ù—du₁₁/di

BFE B 21(a) Sumerogramm “Schlaf”, “ruhen” o. ä. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù-di || VE: = *na-a-um /naHa=lum/* “schlafen, vgl. akk. *niālu(m)*

HSAO 2 281, 357 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù-di-di || VE: = *tá-tá-ì-lum* “schlafen”

HSAO 2 281, 330, 357 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

Û.DU₁₁.GA || VE: = *tá-wi-um/u₉ /taḫwikum/* “sprechen” von *hw*

HSAO 2 281 Anm. 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

Û.GI.GÚ, sumerogr. oder syll.?

BFE B 21(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù-dub

s. ne-mur [AfO 31 (1984) 301]

ù-dúb

udub [COAL] (4 instances: Old Babylonian) wr. ù-dúb; udub “coal” Akk. *pēmtum* “charcoal” [ePSD updated 06/26/06]

charcoal [noun] (IGI.DIB-DÚB) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

udub [COAL] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: ùdub; ù-dúb. Written forms: ùdub; ù-dúb. 1. coal, ember (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *pēmtu*

Sjöberg, ZA 65, 214⁶ [AfO 25 (1974/1977) 478]

ù-dug₄

udug [WEAPON] (5 instances: Old Babylonian) wr. údug; ù-dug₄; ú-tu-ug “stick; a weapon” Akk. *kakku* “stick; weapon” [ePSD updated 06/26/06]

f. údug = *kakku*

Klein, AOAT 25, 291 zu 102 [AfO 25 (1974/1977) 478]

ù-dul₄

udul [HERDSMAN] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ùdul; ú-túl; ú-du-lu; udul; udul₄; udul₁₀; udul₅; udul₆; udul₉; ù-dul₄ “chief herdsman” Akk. *utullu* “chief herdsman” [ePSD updated 06/26/06]

ù-en

u'en [RELEASE] wr. ù-en; ù-èn “to release” Akk. *pašāru* “to release, free” [ePSD updated 06/26/06]

ù-èn

u'en [RELEASE] wr. ù-en; ù-èn “to release” Akk. *pašāru* “to release, free” [ePSD updated 06/26/06]

explanation [noun] (IGI.DIB-LI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Û-GA

PN, amurr.

Wilcke, WeOr 5, 29 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

Û GA-E^dEN-LÍL-LA

Ash.; Belege

Borger, BiOr 32, 71b [AfO 25 (1974/1977) 478]

ù-gidim

syll. für → uktin [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù-gù

ugu [CVNE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ugu; ú-gu; ú-gú; ù-gù. Written forms: ugu; ú-gu; ú-gú; ù-gù. 1. (compound verb nominal element) (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-gù dé

ugu de [DISAPPEAR] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ugu dé; ú-gu dé; ú-gú dé; ù-gù dé. Written forms: ugu ba-an-dé; ú-gu dé-a; ú-gú dé; ù-gù dé. 1. to disappear (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-gul

ugul [CVNE] (3 instances: Old Babylonian) wr. ù-gul “(compound verb nominal element)” [ePSD updated 06/26/06]

prayer [noun] (IGI.DIB-GUL) {freq. 18} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. 473f., 483

Averbeck 776 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù-gul gá-gá

“flehen”; m. Term.

Steible, FAOS 1, 65 [AfO 25 (1974/1977) 478]

ù-gul—ĝar

“flehen, beten” *utnēnu*

– ES-Entspr.

Schretter 263:465 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

– ù.gul—gar “to pray to, to entreat”, with dative

Thomsen, Mes. 10, 306 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

– s. ù-gul—mar ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù-gul ĝar

ugul ĝar [PRAY] (19 instances: Old Babylonian) wr. ù-gul ĝar “to pray” Akk. *utnēnu* “to pray” [ePSD updated 06/26/06]

ù-gul—mar

ES = ù-gul—ġar “flehen, beten” *utnēnu*

Schretter 263:465 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù-gun

ugunu [DECORATION] (20 instances: Old Babylonian) wr. ù-gùn; ugunu; úgunu; ù-gun; ugu-nu “decorative inlay; ointment” Akk. *ihzētu* “decorative inlay, studding”; *tēqītu* “ointment, anointing; paste for inlay work etc.” [ePSD updated 06/26/06]

UAVA 7, 182 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

= ugun = *ihzētu* “Einlegearbeit”

WaSa, ZA 82 (1992) 134 ad 1018 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù-gùn

ugunu [DECORATION] (20 instances: Old Babylonian) wr. ù-gùn; ugunu; úgunu; ù-gun; ugu-nu “decorative inlay; ointment” Akk. *ihzētu* “decorative inlay, studding”; *tēqītu* “ointment, anointing; paste for inlay work etc.” [ePSD updated 06/26/06]

ù-gùn^{mušen}

ugun [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. u₅-gùn^{mušen}; ù-gùn^{mušen} “a bird” Akk. *tarru* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ù-gùn^{sar}

ugun [PLANT] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ù-gùn^{sar}. Written forms: ù-gùn^{sar}. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-ġá

uha [TOOL] wr. ù-ġá “a tool” [ePSD updated 06/26/06]

ù-ġu-in

uhin [DATE] (50 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. u₄-ġi-in; ù-ġu-in; ú-ġi-in “fresh date” Akk. *uġinnu* “fresh date(s)” [ePSD updated 06/26/06]

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 5 [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

syll. f. → uġin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù-íl

UNIL [MENIAL] (11 instances: Old Babylonian) wr. UN.íl; ú-íl; ù-íl “a menial” Akk. *kinattu* “employee, menial” [ePSD updated 06/26/06]

ù-kal-kal

kal [RARE] (V/i) (28 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: ka-la; kal; kal-kal. Written forms: ka-la; kal; kal-kal; kal-kal-la; kal-la; kal-la-ġu₁₀; nu-mu-na-kal; ù-kal-kal. 1. (to be) rare, valuable (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù—ku

→ ù—ku₄-ku₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù-ku

lies ù-suġ₅

MSL 9, 160 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

ù-ku₆ geschrieben?

Pientka, IMGULA 2, 63²⁴⁸ [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

ù ku

u ku [SLEEP] (47 instances: Old Babylonian) wr. ù ku; ù ku₄ “to sleep” Akk. *ṣalālu* “to lie (down), sleep” [ePSD updated 06/26/06]

u ku [SLEEP] (V/i) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: ù ku; ù ku-ku; ḡešù ku. Written forms: ù ku; ù ku-ku; ù nu-ku; ḡešù nu-ku. 1. to sleep (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-KU

CA 10:23: muš . . .gin₇ uš ma-a-ù-ku-e, DOE, RIME 3/1: will produce venom for me like a snake . . . Averbeck 776 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù-ku-ku

type of bird [noun] (IGI.DIB-KU-KU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ù ku-ku

u ku [SLEEP] (V/i) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: ù ku; ù ku-ku; ḡešù ku. Written forms: ù ku; ù ku-ku; ù nu-ku; ḡešù nu-ku. 1. to sleep (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-ku-ku-ba-ug₇^{mušen}

wohl “Ziegenmelker”, *caprimulgus europaeus*
von der Osten-Sacken, NABU 2006/72 [AfO 52 (2011) 730]

ù-ku-ku-ba-úš^{mušen}

ukukuba’uš [BIRD] wr. ù-ku-ku-ba-úš^{mušen} “a bird” Akk. *ittil imūt* “an owl” [ePSD updated 06/26/06]
ukukuba’uš [BIRD] (N) (1 instance: Neo-Assyrian [1].) Base forms: ù-ku-ku-ba-úš^{mušen}. Written forms: ù-ku-ku-ba-úš^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-ku-ku^{mušen}

ukuku [BIRD] (4 instances: Old Babylonian) wr. ù-ku-ku^{mušen} “a bird” Akk. *ṣallallu* “(a night bird)” [ePSD updated 06/26/06]

“schlafender Vogel”, akkad. *ṣallalu*; vielleicht verwandt mit iri-ḫul-a^{mušen}
Veldhuis, CM 22, 293f. [AfO 52 (2011) 730]

“sleeper bird”, Kontext: Nanše & Vögel

Heimpel, RIA 9, 153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù-ku-ru-um

ukurum [BRICK] (16 instances: Ur III) wr. ù-ku-ru-um “a type of brick” Akk. *ukurru* “(a kind of) brick” [ePSD updated 06/26/06]

eine Ziegelart, vermutlich gebrannte Z.

Dunham, RA 76, 27ff. [AfO 35 (1988) 360]

ù-ku-ur-ru-um

sig₄-Sorten || e. Ziegelsorte, vermutl. = *agurru*

Robson, OECT 14, 68f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

e. Ziegelsorte, vermutl. = *agurru*

Robson, OECT 14, 68f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

sig₄ ù-ku-ru-um “ukurru-bricks”

Robson, OECT 14, 148 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù ku₄

u ku [SLEEP] (47 instances: Old Babylonian) wr. ù ku; ù ku₄ “to sleep” Akk. *ṣalālu* “to lie (down), sleep” [ePSD updated 06/26/06]

ù—ku₄-ku₄

“schlafen”

- CA 6:11, 17:8, 19:23, CB 9:9
Averbeck 776 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]
- ku (hamtu) ù. . .ku-ku-dè (marû) (Ur Lament 81); The verb is always reduplicated; it is found in the following compound only: ù—ku-ku “to sleep”, with -ši-; in Gudea texts: ù . . . ku₄-ku₄
Thomsen, Mes. 10, 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]
- ù ku “to fall asleep, to sleep”: A 163
Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]
- ù du₁₀ ku-ku “to sleep soundly”: A 20
Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]
- ù—ku “schlafen”
Volk, InŠuk., S. 196 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù-kul

in Personennamen Nin-ù-kul-e-ki-ág

Edzard, OBO 131, 25³⁰ [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

eine Art Bote, Ur III

Michalowski, JCS 58, 53 [AfO 52 (2011) 730]

Û.KUL

Lit.

FAOS 15.2, 384 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù-la

ula [ANYTHING] (2 instances: Old Babylonian) wr. ù-la “anything” [ePSD updated 06/26/06]

anything [pronoun/determiner] (IGI.DIB-LA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Û.LA

s. gada-Û-LÁ

FAOS 6 343 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù-li

uli [LAMENTATION] (4 instances: Old Babylonian) wr. ù-li-li; ù-li “lamentation” Akk. *lallarātu* “lamentation” [ePSD updated 06/26/06]

ùli-gi₄-li-gi₄

und Var. “ein Gras”?

Gragg, AfO 24, 68 [AfO 25 (1974/1977) 450]

ù-li-li

uli [LAMENTATION] (4 instances: Old Babylonian) wr. ù-li-li; ù-li “lamentation” Akk. *lallarātu* “lamentation” [ePSD updated 06/26/06]

soothing expression [interjection] (IGI.DIB-LI-LI) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

uli [LAMENTATION] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ù-li-li. Written forms: ù-li-li.

1. lamentation (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

vgl. *alātu*

Maul, CTMMA 2, p. 37 [AfO 52 (2011) 730]

ù-líl-lá

ulilla [LAMENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ù-líl-lá “a lament” [ePSD updated 06/26/06]

type of composition [noun] (IGI.DIB-KID-LAL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Titel des Mythos “Inanna und Bilulu”; Bedeutung?

Jacobsen, Image 334 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

a class of hymnic compositions

Kilmer, RIA 8, 470 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù-líl-lá

sum. lit.; unklar

Wilcke, AS 20, 259 [AfO 25 (1974/1977) 478]

ù-lu

ulu [UNMNG] wr. ùlu; ù-lu “” [ePSD updated 06/26/06]

ù-lu-lu-ma-ma

ululumama [LAMENT] (3 instances: Old Babylonian) wr. ú-lu-lu-ma-ma; ù-lu-lu-ma-ma “a lament” [ePSD updated 06/26/06]

sum. lit.; unklar, Tab.

Wilcke, AS 20, 259.289 [AfO 25 (1974/1977) 479]

“cowherd’s song”

Civil, AOAT 25, 84 [AfO 25 (1974/1977) 479]

a class of hymnic compositions

Kilmer, RIA 8, 470 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

Û[.LU] Û.LU

sumerogr. oder syll.? (Pl.)

BFE B 22(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù-luḥ

uluh [SAPLING] (19 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ù-luḥ; ú-luḥ “sapling; offshoot; scepter” Akk. *uluḥḥu* “scepter” [ePSD updated 06/26/06]

sceptre [noun] (IGI.DIB-LUḪ) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. lullum_x, in ì-a lullum ... (Marchesi) [AfO 50 (2003/2004) 626]

Û.LUḪ

uluḥḥu

Nougayrol, Ugaritica 5, 17¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

ù-luḥ-ḥa^{sar}

nuluha [ASAFOETIDA] (N) (11 instances: Middle Babylonian [8]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: nu-luḥ-ḥa^{sar}; nu-ù-luḥ-ḥa^{sar}; nu-ù-luḥ^{sar}; ù-luḥ-ḥa^{sar}; ù-luḥ^{sar}; ú-nu-luḥ-ḥa^{sar}. Written forms: nu-luḥ-ḥa^{sar}; nu-ù-luḥ-ḥa^{sar}; nu-ù-luḥ^{sar}; ù-luḥ-ḥa^{sar}; ù-luḥ^{sar}; ú-nu-luḥ-ḥa^{sar}. 1. asafoetida (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-luḥ-níg-si-sá

“Zepter für die Rechtssprechung”

Steible, FOAS 1, 19 zu 20 [AfO 25 (1974/1977) 479]

ù-luḥ^{sar}

nuluha [ASAFOETIDA] (N) (11 instances: Middle Babylonian [8]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: nu-luḥ-ḥa^{sar}; nu-ù-luḥ-ḥa^{sar}; nu-ù-luḥ^{sar}; ù-luḥ-ḥa^{sar}; ù-luḥ^{sar}; ú-nu-luḥ-ḥa^{sar}. Written forms: nu-luḥ-ḥa^{sar}; nu-ù-luḥ-ḥa^{sar}; nu-ù-luḥ^{sar}; ù-luḥ-ḥa^{sar}; ù-luḥ^{sar}; ú-nu-luḥ-ḥa^{sar}. 1. asafoetida (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-ma

uma [TRIUMPH] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ù-ma; ú-ma “triumph, victory” Akk. *ernittu* “triumph, battle objective” [ePSD updated 06/26/06]

triumph [noun] (IGI.DIB-MA) {freq. 24} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

uma [TRIUMPH] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ú-ma; ù-ma. Written forms: ú-ma; ù-ma. 1. triumph, victory (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

irnittu

Hallo und van Dijk, Exaltation 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

“Sieg”

– Attinger, ELS 734 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «trionphe»

InEb. 176. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù-ma-DU.DU

“den Triumph, Sieg ‘aufrichten’, ‘hinstellen’?”

Volk, FAOS 18, 248f. [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

ù-ma—du₁₁(-g)

“‘Sieg’ sagen”

Attinger, ELS 734 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù-ma—gub

ù.ma/ù^{na}—gub “to attain victory, triumph”

Thomsen, Mes. 10, 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

Attinger, ZA 88, 164-95, «remporter la victoire»

InEb. 179sq. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

“triumphierend dastehen”, Z. 104 gub-gub-ba, 132 gub-gub-bu-za

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù-ma gub

uma gub [ATTAIN VICTORY] (11 instances: Old Babylonian) wr. ù-ma gub “to attain victory” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

Zgoll, AOAT 246, 425 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

ù-ma^{ki}

^dnin-sún-

Sigrist, Or 48, 50⁷⁰ [AfO 27 (1980) 436]

ù-ma-num

ON || SB 6:3

Averbeck 776 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 664]

ù-ma tuku

“Ehrgeiz haben”

Sjöberg, JCS 25, 110: 34 u. ö. [AfO 25 (1974/1977) 479]

ù-mu-un

en [LORD] (1631 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. en; ù-mu-un; umun “lord; master; ruler” Akk. *bēlu* “lord; proprietor” [ePSD updated 06/26/06]

umun [BLOOD] (14 instances: Old Babylonian) wr. ù-mun; ù-mu-un; umun “blood” Akk. *dāmu* “blood, dark” [ePSD updated 06/26/06]

ù-mu-un-a-zu

ù-mu-un / umun ES in Götternamen || → ^dnin-a-zu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-mu-un-bàn-da

ù-mu-un / umun ES in Götternamen || → ^dlugal-bàn-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-mu-un-bàn-da (lugal-bàn-da)

Lugalbanda {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ù-mu-un-dar-a

ù-mu-un / umun ES in Götternamen || “Nindara”
Schretter 265:279 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-mu-un-dar-a (nin-dar-a)

Nindara {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ù-mu-un-e bàd-tibira^{ki}

Name des Dumuzi
Jacobsen, Image 336 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

ù-mu-un-e é-mùš

Name des Dumuzi, ES für Lugal-É-mùš
Jacobsen, Image 336 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

ù-mu-un (en)

lord {freq. 139} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ù-mu-un-i-ri-ga-al

ù-mu-un / umun ES in Götternamen || syll. → ^dkIŠ-eri₁₁-gal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-mu-un-ma-da

ù-mu-un / umun ES in Götternamen || → ^dnin-ma-da [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-mu-un-maš

ù-mu-un / umun ES in Götternamen || → ^dnin-maš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-mu-un-mu-zid-da (nin-ġiš-zid-da)

Ninġišzida {freq. 3} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ù-mu-un(-níġ)-nam-ma

ù-mu-un / umun ES in Götternamen || → ^dnin-ìmma [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-mu-un-PIRIĜ

ù-mu-un / umun ES in Götternamen || → ^dnin-PIRIĜ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-mu-un-SA.A.ZU

ù-mu-un / umun ES in Götternamen || → ^dnin-SA.ZA [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-mu-un sa-par₄

ES “Herr Netz”, Name einer Dumuzi-Gestalt
Heimpel, RIA 9, 235 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-mu-un-SA.ZA

ù-mu-un / umun ES in Götternamen || → ^dnin-SA.ZA [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-mu-un-si

ensik [RULER] (7043 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. énsi; ù-mu-un-si; ensi_x(PA.TE.SI.GAR); ensi_x(GAR.PA.TE.SI) “a ruler, governor; a quality designation” Akk. *iššakku* “city-ruler, ensi” [ePSD updated 06/26/06]

ù-mu-un-si (énsi)

(city) ruler {freq. 7} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ù-mu-un-si / umun-si

ES = ensi “Stadtfürst” *iššakku* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-mu-un / umun

ES = en, lugal “Herr, König(in)” *šarru*

– vgl. S. 264ff. GNN mit ù-mu-un-, umun-

Schretter 263:469 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

– ù-mu-un ES “lord”: F 3; 26

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

– ù-mu-un “Herrscher”

Caplice, Heimpel, RIA 5, 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

– ù-mu-un “wegen ES ù-mu-un = umun rechnet man mit einer Grundform *emen oder *ewen” [für en]

Edzard, RIA 4, 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

– ù-mu-un in GNn

Edzard, Heimpel, RIA 9, 321f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

– s. na-áĝ-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ES in Götternamen [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-mu-un-urta (nin-urta)

Ninurta {freq. 1} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

ù-mú-ù-mu₁₁

umu [STORAGE] (1 instance: ED IIIb) wr. ù-mú-ù-mu₁₁; u-mú “a place for storing fish” [ePSD updated 06/26/06]

“Fischbehälter”, “Fischkasten”; die Fische werden lebend aufbewahrt; indentisch mit u-mú = *hīšū* “Korb”, MSL 14, 284: 148

Alster, RA 85, 5f. 11 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

“Korb”

Alster, AfO 38/39, 27f. [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

ù-mun

umun [BLOOD] (14 instances: Old Babylonian) wr. ù-mun; ù-mu-un; umun “blood” Akk. *dāmu* “blood, dark” [ePSD updated 06/26/06]

blood [noun] (IGI.DIB-DIM×ŠE) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Green, JCS 30, 150 [AfO 27 (1980) 436]

“Blut”

Volk, InŠuk., A 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-na

una [WILD] (30 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ù-na “wild, proud; a wild animal” Akk. *kadrum* “rearing up, aggressive”; *kattilu* “a predatory animal” [ePSD updated 06/26/06]

aggression [noun] (IGI.DIB-NA) {freq. 18} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

designation of night [noun] (IGI.DIB-NA) {freq. 32} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

una [WILD] (AJ) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ù-na. Written forms: ù-na. 1. wild, proud (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ ùn-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-na-a-da

Sanati-Müller, BaM 24, 161⁺⁸¹ u. ö. [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

s. *unnedukku* [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

ù-na-a-du

Hallo, JAOS 88, 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

ù-na-a-du₁₁

ù.na.a.dug₄ = ù.ì.na.e.dug₄ a frozen introductory formula in letters

Thomsen, Mes. 10, §62 S. 58 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-na-a-dug₄

unadug [LETTER] (508 instances: Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ù-na-a-dug₄; ù-na-dug₄; ù-ne-dug₄; ù-ne-e-dug₄ “letter” Akk. *unnedduku* “letter”; *umunnedukku* “letter” [ePSD updated 06/26/06]

letter [noun] (IGI.DIB-NA-A-KA) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

unadug [LETTER] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ù-na-a-dug₄; ù-ne-du₇. Written forms: ù-na-a-dug₄; ù-ne-du₇. 1. letter (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-na-dè-taḥ

tah [ADD] (V/t) (20 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [4]; unknown [4].) Base forms: taḥ. Written forms: ma-an-taḥ; taḥ; taḥ-e; taḥ-ḥe-dam; taḥ-ḡu₁₀; ù-na-dè-taḥ; ù-na-taḥ. 1. add (14×/70%) 2. to add, increase (6×/30%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-na-dug₄

unadug [LETTER] (508 instances: Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ù-na-a-dug₄; ù-na-dug₄; ù-ne-dug₄; ù-ne-e-dug₄ “letter” Akk. *unnedduku* “letter”; *umunnedukku* “letter” [ePSD updated 06/26/06]

dug [SPEAK] (V/t) (257 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [74]; Middle Assyrian [64]; Middle Babylonian [17]; Neo-Assyrian [62]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [5]; unknown [30].) Base forms: di; di-di; dug-ga-ḡu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e. Written forms: a-ab-dug₄; ab-dug₄; àm-dug₄; ba-a-dug₄; ba-ab-dug₄; ba-an-dug₄; ba-e-dug₄; ba-ni-in-dug₄; bí-dug₄; bí-in-dug₄; bí-in₄-dug₄; di; di-di; dug-ga-ḡu₁₀; dug₄; dug₄-dug₄; dug₄-dug₄-ga; dug₄-ga; dug₄-ga-ab; dug₄-ga-àm; dug₄-ga-ta; du₁₂-du₁₂; du₉-du₉; e; ga-ab-dug₄; ga-àm-dug₄; im-ma-an-dug₄; im-ma-ni-in-dug₄; im-ma-ra-an-dug₄; im-ma-ri-dug₄; im-ma-ri-in-dug₄; in-dug₄; la-ba-a-dug₄; la-ba-e-dug₄; li-bí-in-dug₄; ma-ni-dug₄; nu-ba-an-dug₄; nu-bí-in₄-dug₄; nu-dug₄-ga; ù-na-dug₄. 1. speak (139×/54%) 2. to do, perform (118×/46%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-na—gub

ù.na/ù^{ma}-gub “to attain victory, triumph”

Thomsen, Mes. 10, 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

Attinger, ZA 88, 164-95, «se camper belliqueusement»

InEb. 8. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-na-gub

unagub [WILD] (AJ) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ù-na-gub. Written forms: ù-na-gub. 1. wild (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“kampflostig dastehen/hintreten”

Krecher, WeOr 4, 10 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

“kampflostig dastehen/hintreten”

Wilcke, Lugalbanda 132 zu Z. 2 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

ù-na (gub)

Lit.

Sjöberg, OrS 22, 112 zu 11 [AfO 25 (1974/1977) 479]

ù-na-su-su

su [SINK] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1].) Base forms: su; su-su. Written forms: su; su-a; su-su; ù-na-su-su. 1. to sink (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-na-tah

tah [ADD] (V/t) (20 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [4]; unknown [4].) Base forms: tah. Written forms: ma-an-tah; tah; tah-e; tah-_h-dam; tah-_h-_u10; ù-na-dè-tah; ù-na-tah. 1. add (14×/70%) 2. to add, increase (6×/30%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-ne-du₇

unadug [LETTER] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ù-na-a-dug₄; ù-ne-du₇. Written forms: ù-na-a-dug₄; ù-ne-du₇. 1. letter (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-ne-dug₄

unadug [LETTER] (508 instances: Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ù-na-a-dug₄; ù-na-dug₄; ù-ne-dug₄; ù-ne-e-dug₄ “letter” Akk. *unnedduku* “letter”; *umunnedukku* “letter” [ePSD updated 06/26/06]

ù-ne-e-dug₄

unadug [LETTER] (508 instances: Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ù-na-a-dug₄; ù-na-dug₄; ù-ne-dug₄; ù-ne-e-dug₄ “letter” Akk. *unnedduku* “letter”; *umunnedukku* “letter” [ePSD updated 06/26/06]

ù-nu-gar-ra

etwa “Betrug”; Belege

Alster, Instructions 86 zu 47 [AfO 25 (1974/1977) 479]

ù-nu-ĝar

unuĝarra [IMPROPRIETY?] (N) (2 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: ù-nu-ĝar; ^{lú}ù-nu-ĝar. Written forms: ù-nu-ĝar; ^{lú}ù-nu-ĝar. 1. improper person (1×/50%) 2. impropriety? (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-nu-ĝar-ra

unuĝarra [IMPROPRIETY?] (3 instances: Old Babylonian) wr. ù-nu-ĝar-ra “impropriety?” [ePSD updated 06/26/06]

impropriety? [noun] (IGI.DIB-NU-GAR-RA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ù-nu-ĝar(-ra)

“Unschicklichkeit, Gemeinheit, Intrige”

Attinger, ELS 734f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-nu-ĝar(-ra)—e

“Unschickliches sagen, Intrigen anzetteln” || Hapax

Attinger, ELS 734f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-nu-ku

Hallo, JAOS 88, 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

ù nu-ku

u ku [SLEEP] (V/i) (7 instances: Old Babylonian [7].) Base forms: ù ku; ù ku-ku; ^{ĝeš}ù ku. Written

forms: ù ku; ù ku-ku; ù nu-ku; ^{ḡeš}ù nu-ku. 1. to sleep (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-nu-tud

utud [BEAR] (V/t) (41 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [33]; Middle Babylonian [5]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: dú; tud; ù-nu-tud; ù-tud. Written forms: dú; nu-ù-tud; tud; tud-a; tud-da; tud-dè; tud-ta-a-ni; ù-nu-tud; ù-tud. 1. bear (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-ri-a

urri [~SHEEP] (N) (9 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [3]; unknown [3].) Base forms: úr-ri-a; ù-ri-a. Written forms: úr-ri-a; ù-ri-a. 1. a designation of sheep (1×/11%) 2. ~sheep (8×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-ri-ga (rig)

Ur III; = *maḥāšū* “dreschen”

Kang, SACT 2, 368f. [AfO 25 (1974/1977) 480]

ù-rí(-a)

PN, Ebla

Archi, SEb 1, 106 [AfO 27 (1980) 436]

ù-rí-in

urin [BLOOD] (5 instances: Old Babylonian) wr. urin; ù-rí-in “blood” Akk. *damu* “blood” [ePSD updated 06/26/06]

blood [noun] (IGI.DIB-URU-IN) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ù-ru

→ šub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-ru-ru

ururu [LAMENT] (5 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ù-ru-ru “a lament” Akk. *yarūru* “lament” [ePSD updated 06/26/06]

soothing [noun] (IGI.DIB-RU-RU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ù-ru-ru—du₁₁(-g)/e/di

“ù-ru-ru sagen”

– Attinger, 555ff., 735 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

– s. i-lu—du₁₁(-g)/e/di [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-sa-an

→ usan, → ^(kuš)ùsan [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-sa-ar ak

usar ak [SHARPEN] (11 instances: Old Babylonian) wr. ù-sar ak; ù-sa-ar ak; u₄-sar ak “to sharpen” [ePSD updated 06/26/06]

ù-sa-ga

usag [SLEEP] (38 instances: Old Babylonian) wr. ù-sá; ù-di₅; ù-sa-ga “sleep” Akk. *šittu* [ePSD updated 06/26/06]

CA 12:12, S. 546

Averbeck 777 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

s. ù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-sá

usag [SLEEP] (38 instances: Old Babylonian) wr. ù-sá; ù-di₅; ù-sa-ga “sleep” Akk. *šittu* [ePSD updated 06/26/06]

sleep [noun] (IGI.DIB-DI) {freq. 33} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

usag [SLEEP] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ù-sá. Written forms: ù-sá. 1. sleep (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Schlaf”

Sjöberg, JCS 34, 73f. [AfO 31 (1984) 301]

Lit.; ursprüngl. “Schlaf”, medizin. “Ohnmacht”

Stol, Epilepsy, 78⁺⁸⁴ [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

“Schlaf”

Volk, InŠuk., A 331 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-sá-ga

TCS 3, 58 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

Û.SAKAR

→ u₄-sakar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-sar

to sharpen [verb] (IGI.DIB-SAR) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. unter enku

FAOS 6 343 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

ù-SAR

s. ù-múú-mu₁₁ [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

ù-sar-ag

“scharf”, v. Messer; Lit.

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 24⁵ [AfO 25 (1974/1977) 480]

ù-sar—ak

Attinger, ZA 88, 164-95, «aiguiser»

InEb. 140. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

Û.SAR.AK || VE: = *sa-² à-lum*, *sa-² à-a-um* /*Sahālum*/ “schärfen”

HSAO 2 281 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

ù-sar-ak

“einen Halbkreis beschreiben”

Wilcke, Lugalbanda 192⁺⁴⁷¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

ù-sar . . . ak

“schärfen”

Civil, JNES 43, 284 [AfO 33 (1986) 364]

ù-sar ak

usar ak [SHARPEN] (11 instances: Old Babylonian) wr. ù-sar ak; ù-sa-ar ak; u₄-sar ak “to sharpen” [ePSD updated 06/26/06]

“schärfen”, (Waffe) “schwingen”

Eichler, JAOS 103, 97¹⁸ [AfO 31 (1984) 301]

ù-SAR(-ak)

Ebla

Lambert, JCS 41, 18 [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

ù-su

für usu, nur in Šulgi-Texten

Klein, Beer-Sheva 2, 15^{*40} [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

ù—sù

ù—sù “to dine, to eat”, see Sjöberg u. Bergmann “The Collection of the Sumerian Temple Hymns . . .” TCS III, 1969 p. 54

Thomsen, Mes. 10, 315 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

ù-suh₅

type of conifer [noun] (IGI.DIB-KU) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

usuh [TREE] (N) (29 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [11]; Hellenistic [1].) Base forms: ù-suh₅; ĝešù-suh₅. Written forms: ù-suh₅; ĝešù-suh₅. 1. a tree (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

für ù-ku

MSL 9, 160 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

s. *ašuhum* [AfO 27 (1980) 437]

zu 1: 5; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 531 [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

ù-súmun

sumun [COW] (43 instances: ED IIIa, Old Babylonian, 1st millennium) wr. súmun; ù-súmun “wild cow” Akk. *rīmtu* “wild cow” [ePSD updated 06/26/06]

wild cow? [noun] (IGI.DIB-GUL) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ù-sún || “Wildkuh”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 58 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

ù-sún

sumun [VESSEL] (31 instances: ED IIIb, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. súmun; ù-sún “soaking vessel; beer mash” Akk. *nartabu* “soaking vessel” [ePSD updated 06/26/06]

rīmtu

Hallo und van Dijk, Exaltation 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

“Wildkuh”, Epitheton auch für männl. Götter

Sjöberg, ZA 63, 30 zu II 7' [AfO 25 (1974/1977) 480]

(ù-)sún(-zi)

“hehre Wildkuh”

Römer, Or 38, 107 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

ù-šè-lá

ušela [SINGER] wr. ù-šè-lá “female lament singer” Akk. *zammertu* “female singer, musician” [ePSD updated 06/26/06]

ù-šu-gal

ušumgal [DRAGON] (65 instances: ED IIIa, ED IIIb, Lagash II, Old Babylonian, 1st millennium) wr. ušumgal; ù-šu-gal “great dragon, snake” Akk. *ušumgallu* “great dragon, snake” [ePSD updated 06/26/06]

ù-šu-ru

usar [NEIGHBOR] (27 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. usar; u₅-šu-úr; ù-šu-ru; ù-šu-úr “(female) neighbor; secondary wife” Akk. *ši'utu* [ePSD updated 06/26/06]

ù-šu-úr

usar [NEIGHBOR] (27 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. usar; u₅-šu-úr; ù-šu-ru; ù-šu-úr “(female) neighbor; secondary wife” Akk. *ši'utu* [ePSD updated 06/26/06]

ù-šub

brick mould [noun] (IGI.DIB-RU) {freq. 23} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ušub [BRICK-MOLD] (N) (18 instances: Old Babylonian [15]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: ù-šub; ġešù-šub. Written forms: ù-šub; ù-šub-ba; ġešù-šub; ġešù-šub-ba. 1. brick-mold (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nalbantu

Jacobsen, Image 115.359¹⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

ù-šub-ba

ušub [BRICK-MOLD] (N) (18 instances: Old Babylonian [15]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: ù-šub; ġešù-šub. Written forms: ù-šub; ù-šub-ba; ġešù-šub; ġešù-šub-ba. 1. brick-mold (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-te

→ u₄-te [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

ù(-tir)(?)

Maeda, ASJ 6, 47f. [AfO 33 (1986) 364]

(ù-)tu

“schaffen”

Wilcke, ZA 62, 47 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

ù-tu

utud [BEAR] (847 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. tud; ù-tu; tu-ud “to give birth (to), bear a child” Akk. *alādu* “to give birth (to)” [ePSD updated 06/26/06]

“to let live”

TCS 3, 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

“bauen”

Sjöberg, OrS 22, 115f. [AfO 25 (1974/1977) 481]

“(ver)schonen”

Sjöberg, AfO 24, 32ff.: 56. 103 [AfO 25 (1974/1977) 481]

≡ *wildu*

Sjöberg, ZA 83, 16 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

ù-tu-a-ab-ba

“Im-Meere-Geborener”, für Utuabzu; Belege

Borger, JNES 33, 194 [AfO 25 (1974/1977) 481]

s. Adapa

Izre’el, MC 10, 1ff. [AfO 50 (2003/2004) 627]

ù-tu(-d)

“gebären, geboren werden”

– CB 3:11, 4:10

Averbeck 777 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

– ù-tu-da 23

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

– ù-dú-d/ù-TU, Attinger, ZA 88, 164-95, «engendrer, donner naissance», «donner forme(?)»

InEb. 17*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

– ù-dú.d “to create, to produce, to procreate”

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

– ù-tu-ud

Volk, InŠuk., S. 43 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

– ù-tu.d, (ù-)dú.d, Z. 114 ù-dú-da-ta, 138 ma-ra-dú, A. 435, S. 489 Var. dù, du₁₁(-g) “gebären”

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

- Umschreibung der Tätigkeit der Hebamme; entspricht akk. faktitiver D-Stamm von *walādu*
Kienast, RIA 4, 242 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]
- “to win, acquit” (referring to an ordeal)
van Soldt, RIA 10, 128 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]
- ù-tu-da “just born”; als Attribut zu amar-ga, sila₄-ga
Stol, RIA 8, 191 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]
- s. ^dama-ù-tu-da, ^dlugal-kalam-ma-ù-tu-ud, šir—R, zi ù-tu(-d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

(ù-)tu-d / (ù-)tu

hamtu im Prät., *marû* im Präs.-Fut.

Edzard, Or 43, 109 [AfO 25 (1974/1977) 481]

ù-tu-da

Ur III, nicht “neu geboren”, sondern “innerhalb des Jahres geboren”

M. Cooper, *Studies in Neo-Sumerian Administrative Procedures* 5 [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

ù-tud

utud [BEAR] (V/t) (41 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [33]; Middle Babylonian [5]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: dú; tud; ù-nu-tud; ù-tud. Written forms: dú; nu-ù-tud; tud; tud-a; tud-da; tud-dè; tud-ta-a-ni; ù-nu-tud; ù-tud. 1. bear (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-tuḫ-ḫu-um

utuhum [BREAD] wr. ù-tuḫ-ḫu-um; u₄-tuḫ-ḫu-um; ù-tuḫ-um “a bread” [ePSD updated 06/26/06]

ù-tuḫ-um

utuhum [BREAD] wr. ù-tuḫ-ḫu-um; u₄-tuḫ-ḫu-um; ù-tuḫ-um “a bread” [ePSD updated 06/26/06]

ù ... ù ...

negiert: “weder ... noch”

Edzard u. Wilcke, AOAT 25, 172 [AfO 25 (1974/1977) 477]

ù/u₄-sar

“schärfen”

Cooper, *Curse* 245f. [AfO 33 (1986) 364]

ù/u₅-a dug₄/di

“Wiegenlieder singen”

Civil, *Aula Orientalis* 1, 50 [AfO 31 (1984) 301]

ù-u₈

u’u [UNMNG] wr. ù-u₈; ù-u₈-a; ù-u₈-i “” [ePSD updated 06/26/06]

ù-u₈-a

u’u [UNMNG] wr. ù-u₈; ù-u₈-a; ù-u₈-i “” [ePSD updated 06/26/06]

ù-u₈(-a) / ú/ù/u₄/u₅/u₈(-a) / ù-wa-wa

ù-u₈(-a) / ú/ù/u₄/u₅/u₈(-a) / ù-wa-wa / ĜIŠGAL e. Ausruf || ù = ù-a, 735ff.

Attinger, ELS 408¹⁰⁹³ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

ù-u₈(-a) / ú/ù/u₄/u₅/u₈(-a) / ù-wa-wa / ĜIŠGAL e. Ausruf || ù-a interjection “woe!”

Thomsen, *Mes.* 10, §155 S. 87 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

ù-u₈(-a) / ú/ù/u₄/u₅/u₈(-a) / ù-wa-wa / ĜIŠGAL e. Ausruf || ù-u₈-a Interjektion “wehe”

Krecher, RIA 6, 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

e. Ausruf || s. u₅-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

“u’a sagen”

– Attinger, ELS 735ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

– s. u₆—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

ù-u₈-i

u'u [UNMNG] wr. ù-u₈; ù-u₈-a; ù-u₈-i “” [ePSD updated 06/26/06]

ù-ul₄

ula'ulla [QUICK!] (MA) (1 instance: unknown [1].) Base forms: ù-ul₄. Written forms: ù-ul₄. 1. quick! (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-um-tag

tag [TOUCH] (V/t) (58 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [27]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [2]; First Millennium [1]; unknown [11].) Base forms: tag; tag-ga; tag-ga^{ku₆}; tag-tag. Written forms: a-tag; al-tag-ga; ì-tag-tag-ge; nu-al-tag-ga; nu-tag-ga; nu-um-tag-ga-ta; tag; tag-ga; tag-ga-ab; tag-ga^{ku₆}; tag-ge; tag-tag; ù-um-tag. 1. touch (58×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-wa-wa

→ ù-u₈(-a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

ù-zi-zi

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg. Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ù-zu-ni

unklar

Kramer, StOr 46, 154: 53 [AfO 25 (1974/1977) 481]

ù ... zu-zu

für ... zi-zi

Black, Reading Sumerian Poetry, 133³²⁰ [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

u₄

u [BELLOW] (1 instance: Old Akkadian) wr. u₄ “to bray, bellow, bawl; voice, cry, noise” Akk. *nagāgu* “to bray, bellow, bawl”; *rigmu* “voice, cry, noise” [ePSD updated 06/26/06]

u [PURSLANE] wr. u₄ “purslane” Akk. *puḫpuḫu* “purslane” [ePSD updated 06/26/06]

ud [STORM] (N) (19 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [4]; unknown [1].) Base forms: ud; úud. Written forms: ud; ud-dè; u₄; úud; úu₄. 1. storm (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Sturm”

Hallo und van Dijk, Exaltation 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

“Sturm”

TCS 3, 100 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

“Sturm”

Wilcke, Lugalbanda 181 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

“festgesetzte Zeit”, sum. Lit.

Sjöberg, ZA 65, 240 zu 178 [AfO 25 (1974/1977) 477]

= [o], sumer.

Lieberman, AOAT 203, 25 [AfO 27 (1980) 435]

Zgoll, AOAT 246, 298 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

→ u₆ [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

für ù in: nu-u₄-ti

Wilcke, SBAW 2000/6, 75 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

u₄-...-a

s. mu-...-a [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

“an dem Tag, an dem ...”

– u₄

FAOS 6 343ff. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

– FAOS 8 162 || i=nu [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

– ud...VERB-a-a (loc.) “on the day when”

Thomsen, Mes. 10, §489 S. 246 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

– mit Nominalisierung “wenn”, “nachdem”

BFE B 6(e) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

– u₄-verb-a “when”: CU 31; 28, 1:8-9; 40:8-9; 47, 1:12-13

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

u₄ ... a-ba

“am Tage, an dem” = “als”

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 95⁺⁷⁹ [AfO 25 (1974/1977) 477]

u₄-A.MÛŠ.DI

s. u₄-še₁₈** (A.MÛŠ.DI) [AfO 25 (1974/1977) 477]

u₄-...-a-ta

ud...-a-ta “after”

Thomsen, Mes. 10, §208 S. 105 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

ud...VERB-a-ta “from the day when”, “after”

Thomsen, Mes. 10, §489 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

u₄ ... AK

Flückiger-Hawker, OBO 166, 200 [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

u₄ an-na

“Licht des Himmels”

Cooper, Angim dimma p. 132 zu 159 [AfO 27 (1980) 435]

u₄-an-na a-da-pâ

“Oannes” als Textautor in Autorenkatalog aus dem 1. Jt., Ninive

Streck, RIA 10, 1 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

u₄-an-né

GN “Uanne”

Volk, InŠuk., A 917 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

u₄-az^{mušen}

uaz [BIRD] (2 instances: ED IIIa) wr. u₅-az^{mušen}; u₄-az^{mušen}; u₅-ad^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

u₄-ba

vêtement

ARM 24 194: 1; 207: 2; 210: I.30, 31, II.26, 27; 277: 1 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

u₄-ba/u₄-bi-a

“an diesem Tag”, “da(mals)”

- u₄
FAOS 6 343ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]
- FAOS 8 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]
- ud-ba: ud-bi-a “at that day”, “when”
Thomsen, Mes. 10, §184 S. 98 §489 S. 246 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]
- u₄-ba “at that time”: CU 36; 87; 104 (broken); 125; 150; 182; IB 1537 rev. v' 7'
Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]
- u₄-ba
Volk, InŠuk., Z. 4 (K), 15 (K), 112 (K), 129, 160, 168, 282; S. 20, S. 74; A 125, A 214, A 462, A 463, A 473 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]
- u₄-bi-a
Volk, InŠuk., A 848 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]
- u₄-ba “damals”
Wilcke, RIA 7, 120 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]
- u₄-bi-a “damals”
Wilcke, RIA 7, 125 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

u₄-bar

Var. zu u₄ “Tag, Tageslicht”

Hallo und van Dijk, Exaltation 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

u₄-bi-a

→ u₄-ba [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

u₄-bi-ta

Alster und Westenholz, ASJ 16, 32 [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

u₄ “von früher” (in substantivischen Wendungen), “Vergangenheit”

FAOS 6 343ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

“von früher”; Belege, Lit.

FAOS 15.1, 415 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

“altgedient” (im Zsh. mit Arbeiterinnen)

FAOS 15.2, 272 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

Alster-Westenholz, ASJ 16, 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

u₄-bu-bu-ul

ububul [PUSTULE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ù-bu-bu-ul; u-bu-bu-ul; u₄-bu-bu-ul “a boil, pustule” Akk. *bubu'tu* [ePSD updated 06/26/06]

u₄(-d)

“Tag” *ūmu*

– FAOS 6 343ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

– Wz. = *ūmum* “Tag”

FAOS 8 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

– ù CA 8:2: u₄-ù-dè, DOE RIME 3/1 day by day

Averbeck 776 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

– CA 1:1, 17, 4:22, 5:19, 20, 6:20, 8:2, 27, 10:22, 11:6, 18, 19, 27, 12:1, 10, 19, 13:28, 14:7, 16:31, 17:5, 19:3, 28, 21:10, 23:4, 19, 20, 25:9, 26:3, CB 3:8, 11, 25, 26, 4:22, 5:5, 16(bis), 6:5, 16, 7:6, 24, 13:19, 16:8, 17:18, 19, 18:10, 19:1, SB 3:6, 5:21, 6:73, 7:26, 50, 8:27, 9:7, S. 439 Anm. 54, S. 564

Averbeck 777 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

– u₄ “Frist, Zeitpunkt”

Attinger, ELS 646¹⁸⁶⁴ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]

- ud-eš-(e): ud-dè-eš “like the day light”
Thomsen, Mes. 10, §89 S. 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]
- “Tag”, “Zeit”
FAOS 19, S. 240 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]
- s. á-u₄-da, balag, gaba—ri, gíd
UAVA 7, T 57, 67 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]
- u₄ . . .-a
UAVA 7, 103⁵⁰⁹, 153⁷²⁷, 163⁷⁷¹, 176⁸²⁶, 177⁸³⁰, 179⁸⁴¹, 183⁸⁶², 215⁺¹⁰²³, T 41, 53, 71b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]
- u₄ dab₅-ba
UAVA 7, 25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]
- u₄ zi-ga-zé-na || zi ša še na
UAVA 7, 221, T 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «jour, lumière»
InEb. 4, 133 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]
- “day(light), time, storm”: A 14; 54; D (Ur) 40’
Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]
- u₄ ía “five days”: A 145 (Susa); var. u₄ imin
Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]
- u₄ imin “seven days”: A 145; var. u₄ ía
Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]
- u₄ u “ten days”: A 145
Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]
- Volk, InŠuk., Z. 126, 239; S. 169; A 302, A 842 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]
- “Licht, Tag”, Z. 1, 70 mit te, bíl, 146 du₁₀, S. 64
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 666]
- ud-kalag “strong day”; in hemerologies
Livingstone, CM 7, S. 216f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]
- ud-dùg-ga “good days”; in hemerologies, *uttukù*
Livingstone, CM 7, S. 216, 218 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]
- ù-da, ù-dè syll.
Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]
- ud An ^dEn-líl-lá sum. Anfangszeile d. Omenserie Enūma Anu Enlil
Maul, RIA 10, 52 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]
- s. á-u₄-da, á-u₄-te-na, balaĝ, ^dkin-gal-u₄-da, má-u₄-zal-la, zal, ^dlugal-u₄-da, ^dnin-u₄-zal-le
[Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]
- “Sturm” *ūmum*
- FAOS 8 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «orage»
InEb. 4, 133 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]
- “Sturm”, Z. 17 šúm, 28 u₄ du₇-du₇-gin₇, 29 gù ra, S. 64
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]
- s. mir [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]
- U₄.^dNANNA**
= *i-na ri-ša-tim*
TCS 3, 72 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]
s. iti₆ [AfO 46/47 (1999/2000) 583]
U₄.^dNANNA(it₆)**

(“it_x”)

Hallo und van Dijk, Exaltation 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

(“it_x”)

TCS 3, 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

***u₄-^dšára**

lies kù-^dšára (Limet, Anthroponymie 119 u. ö., in Bedale, Sumerian Tablets from Umma 44)

Gomi, The Ancient Orient Museum 3, 39 zu 44 [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

u₄-^d60

= Adapa

Hallo, JCS 23, 62⁶⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

“Oannes”, erster von sieben apkallu (hell. Uruk)

Streck, RIA 10, 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

U₄-^d60

Oannes

Werner Mayer, BaM Beih. 2, p. 20 zu 90 [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

u₄-da

= *šêtu*

Jacobsen, Image 332 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

Einleitung eines Bedingungssatzes

Wilcke, Lugalbanda 207 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

s. tukum-bi [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

“an einem Tag”

– u₄ 1. in attributiver Verwendung “heute”, 2. (als Konjunktion) “wenn”

FAOS 6 343ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

– u₄-da/dè “am Tag, während d. Tages/tags”

Attinger, ELS 239⁵⁸⁹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

– ud-da “on the day”, “when”, “if” (verb in hamtu); ud-a(loc.)

Thomsen, Mes. 10, §148 S. 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

– “daily”: F 48

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

u₄-da-gub

“occupied with the day, serving by day”: A 162*

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

u₄-da gub-ba

“presiding over the storm”, vom Dämon ^dkin-gal-u₄-da

Edzard, Lambert, RIA 5, 603 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄-da-KU

= *aluzinnu* “un bouffon”?

Limet, CRRA 20, 85²⁷ [AfO 25 (1974/1977) 477]

s. u₄-da-tuš [AfO 25 (1974/1977) 477]

u₄-da-ta

“from now on”

Ali, Letters 129¹⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

u₄-da-tuš

uddatuš [JESTER] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: ud-da-tuš; ud-da-uš. Written forms: ud-da-uš; u₄-da-tuš. 1. jester (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Berufsbezeichnung

Edzard, SRU 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

= *aluzinnu*

Römer, OLZ 69, 355 [AfO 25 (1974/1977) 477]

s. a. u₄-da-KU [AfO 25 (1974/1977) 477]

“e. Spaßmacher, Bärenreiber” || Komm: Ebla lú-da-tuš hierzu?

MEE X 20 Rs. XIV 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄-da-tuš-a

Lit.

Sjöberg, JCS 25, 130¹² [AfO 25 (1974/1977) 477]

u₄-da-tuš(-ša)

“der auf einer Ziege sitzt” = *aluzinnu*

Römer, Persica 7, 47 [AfO 27 (1980) 435]

u₄-dag

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 260f. [AfO 52 (2011) 729]

U₄.DÈ.ANŠE

eine Krankheit

Durand, RA 73, 161f. [AfO 27 (1980) 435]

u₄-dè de₆-a

Wilcke, CRAI 41, 321ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

u₄-dè-eš/dèš—du₁₁

s. ^dlugal-u₄-dè-eš/dèš-du₁₁-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄-dè-gíd-da

Maeda, ASJ 17, 146³ [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

u₄-dè gíd-da

WaSa, ZA 84 (1994) 143 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

U₄.DÈ.RA.RA

Geller, Festschrift Lambert, 254 zu 22 [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

u₄-DU

Schreibvariante zu u₄-da

FAOS 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄ du₇-du₇

Zgoll, AOAT 246, 337f. [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

u₄-du₈-a

Yoshikawa, ASJ 14, 425ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

s. “Freizeit”

Englund, BBVO 10, 77 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

UAVA 7, 72³¹⁷ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄-du₈/du-a

s. Feiertag

Sallaberger, Kalender, 72³¹⁷ [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

u₄-du₈/du(-a)

“arbeitsfreier Tag, Feiertag”; = *qāta šabātu*, zu sum. u₄-du₈ dab₅

Civil, Aula Orientalis 1, 52f. [AfO 31 (1984) 301]

U₄.DU₈.RA

Nougayrol, RA 67, 191 [AfO 25 (1974/1977) 478]

u₄ du₁₀-du₁₀(-g)

“very auspicious day”: C 58

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄ du₁₁-ga

“gesagter Tag, festgesetzter Tag” *adannum*

– Attinger, ELS 739 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

– “appointed time/1: A 51 * (broken); var. u₄ sá du₁₁-ga

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

– s. u₄ sá du₁₁-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄-è

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 260 [AfO 52 (2011) 729]

u₄-è(-a)

“breaking daylight, rising day”: A 211 (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

ut-ti nonstandard “breaking daylight”

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

s. ki u₄-è(-a), ^dutu-è, ^dutu-gin₇ kalam-ma—è [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄-EBUR-šê

aB; viell. = *ūm ebūrim* “zur Erntezeit”

Stol, Studies 105 [AfO 25 (1974/1977) 478]

u₄-EN

lies u₄-uru_x ?

TCS 3, 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

u₄ gá-gá

in Verbindung mit muš “Sternenglanz”

Wilcke, Lugalbanda 69²⁷⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

“Licht ‘werfen’”

Sjöberg, ZA 63, 34 zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 478]

u₄-gal

Belege

TCS 3, 100f. [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

Behrens, FAOS 21, 62 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

“big day”; = *ūmu (rabû)*, *ugallu*; Terminus für Lion-dragon (Mischwesen)

Wiggermann, RIA 8, 223, 225, 242 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄(-gal)

mit u₅

Römer, Zikir šumim 306 zu 7-8 [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

u₄-gál

s. i-lim [AfO 25 (1974/1977) 478]

U₄.GAM.MA

Caplice, Or 39, 141⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

u₄-gíd-da

uddagiddû, “the to be deducted day”, terminus technicus in der Buchhaltung für Tage, die in einer bestimmten Verrechnungsperiode abgezogen werden

van Lerberghe und Voet, Ur-Utu 1, 32 zu 6 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

uddagiddû, auch Ur III belegt; Buchhaltungsterminus

Sallaberger, Kalender, 11³⁴ [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

u₄-gim è

“wie das Sonnenlicht aufgehen (lassen)”

Wilcke, Lugalbanda 175 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

u₄-gù-ra

unklar; vgl. u₄ “Sturm”

TCS 3, 100 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

u₄-gu₇-gu₇

Name der Pflanze als liter. Verweis, u. a. “Enki und Ninḫursag”

Alster, Festschrift Vanstiphout, 28ff. [AfO 52 (2011) 729]

u₄-gur-ra

“in Zukunft”; Lit.

FAOS 15.2, 186 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄—ĝar

“to set light”: E 10' || F 15

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄ hē-ĝál-la

“days of abundance”: D (Ur) 30'*; var. i₇ hē-ĝál-la

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄-ḫi-in

uhin [DATE] (50 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. u₄-ḫi-in; ù-ḫu-in; ú-ḫi-in “fresh date” Akk. *uhinnu* “fresh date(s)” [ePSD updated 06/26/06]

uhin [DATE] (N) (62 instances: Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [15]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [22].) Base forms: u₄(ÉRIN)-ḫi-in; u₄-ḫi-in; ^{na4}ú-ḫi-in; ^{na4}ú-ḫi-in-nu; ^{na4}u₄-ḫi-in. Written forms: u₄(ÉRIN)-ḫi-in; u₄-ḫi-in; ^{na4}ú-ḫi-in; ^{na4}ú-ḫi-in-nu; ^{na4}u₄-ḫi-in. 1. fresh date (62×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

syll. f. → uḫin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄(ÉRIN)-ḫi-in

uhin [DATE] (N) (62 instances: Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [15]; Hellenistic [2]; First Millennium [2]; unknown [22].) Base forms: u₄(ÉRIN)-ḫi-in; u₄-ḫi-in; ^{na4}ú-ḫi-in; ^{na4}ú-ḫi-in-nu; ^{na4}u₄-ḫi-in. Written forms: u₄(ÉRIN)-ḫi-in; u₄-ḫi-in; ^{na4}ú-ḫi-in; ^{na4}ú-ḫi-in-nu; ^{na4}u₄-ḫi-in. 1. fresh date (62×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u₄-ḫúl

in *in* u.-sù, cf. *ina hūd libbišu*; “als es ihr so gefiel”

Kienast, Eblaitica 2, 60 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

u₄-huš

Epith., Belege

TCS 3, 99f. [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

“fierce storm” (ep. Inana): A 204*

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄-imin

“die ‘sieben’ Stürme”

Wilcke, Lugalbanda 181 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

u₄-inim-du₁₁-du₁₁

“since the day it was decreed”

M. E. Cohen, WeOr 8, 25: 53-55 [AfO 25 (1974/1977) 478]

u₄-KA×BALAG-KA×BALAG

TCS 3, 100 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

U₄.KA.DUḪ.A

monster appearing as constellation in the night sky

Wiggermann, RIA 8, 230 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄-ka-duḫ-a || “roaring day”; = *ūmu na' iru/kaduḫḫu*; e. Mischwesen

Wiggermann, RIA 8, 223, 225, 243f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄-ku₄

Hallo und van Dijk, Exaltation 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

u₄-kúr-šè

bei altbabyl. Immobilienkauf; Zukunft in einem Großteil der Texte erwähnt, promissorischer Eid
Simonetti, Compravendita, 149f. [AfO 52 (2011) 730]

u₄-kúr(-šè)

“künftig”

Oelsner, RIA 6, 7ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄-kúr “in Zukunft”; Lit.

FAOS 15.2, 186 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄-ma(-a)

vielleicht “am Tage”

Römer, AOAT 309, 113 [AfO 52 (2011) 730]

u₄-ma-dam

“‘reichliches’ Licht”

Sjöberg, Or 39, 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

u₄-mar-uru₅

“Orkan”

Wilcke, Lugalbanda 179⁺⁴⁶⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

u₄-me-da u₄-ul-lá-a-šè

Phrase “every day, in all eternity”

Alster, JCS 24, 123²¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

u₄ mu ...-ta

ud mu ...-ta “since ... / ... days/years ago”

Thomsen, Mes. 10, §207 S. 105 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄-mu-ul

umul [CREATURE] (5 instances: Old Babylonian) wr. u₄-mu-ul “sickly creature” [ePSD updated 06/26/06]

sickly creature [noun] (UD-MU-U.GUD) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

U₄-mu-ul

Rolle in “Enki und Ninmah”

Kilmer, Or 41, 165²⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

GN

Jacobsen, Image 120 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

u₄-mud

“dark daylight” said of the Ekur

TCS 3, 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

= *ūmu da³mu*; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 36 zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 479]

u₄-n-kam

in Itineraren

Edzard, RIA 5, 217 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄ n-kam₄

in Fara

Fara Tablets, p. 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄-na-an-ga-ma

“früher”

Wilcke, Lugalbanda 159 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

“früher”

Wilcke, ZA 60, 60¹⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 105]**u₄-ná-a***bubbulum*-Tag

Jacobsen, Image 182 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

Lit., nicht mit den anderen Mondfeiertagen verbunden

Archi und Pomponio, TCND 249: 2+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

u₄-nam-en-na

Dämon

Sjöberg, ZA 86, 232 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

u₄ nam-hé-a AK

“prosperous times”: B 15*

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

u₄-NE-a

unklar

Kramer, StOr 46, 145: 56 [AfO 25 (1974/1977) 479]

u₄-nu-...-âm

Phrase: “in less than ...”

Jacobsen, Image 383 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

u₄-nú-a

“Schwarzmond”

– UAVA 7, 60-62, 88, T 11, 25, 80, 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

– u₄ nú-a in psarg. ^dutu u₄ nú-a

Chiodi, NABU 1999/71 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

– s. balaĝ-u₄-nú-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]**u₄-ri-a**

Anfang e. Komp.; Belege

Alster, Studies 3, 114² [AfO 25 (1974/1977) 479]

R. u. ähnl. Phrasen

Kutscher, YNER 6, 70 [AfO 25 (1974/1977) 479]

R šuruppak^{ki}; Titel e. lit. Komp.

M. E. Cohen, RA 70, 131 und 132¹⁹ [AfO 25 (1974/1977) 479]

R u₄-sud-rí-a; Titel e. lit. Komp.

Civil, JNES 25, 171 [AfO 25 (1974/1977) 480]

(Belege, Lit.)

Hecker, AOAT 8, 9² [AfO 25 (1974/1977) 480]

Grammatik

Gragg, JNES 32, 129ff. [AfO 25 (1974/1977) 480]

Dietrich, AOAT 240, 57 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

Alster-Westenholz, ASJ 16, 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 668]

“in those days”

Cavigneaux, Iraq 55, 92 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

u₄-ri-ig

urig [CORNER] wr. u₄-ri-ig “corner” Akk. *tubqu* “corner, recess” [ePSD updated 06/26/06]

urig [HEADBAND] wr. u₄-ri-ig “headband” Akk. *tugnu* “a headband?; good order” [ePSD updated 06/26/06]

u₄-ri-in^{mušen}

hurin [EAGLE] (23 instances: Old Babylonian) wr. u₁₁-r_í-in^{mušen}; ġeš_uu₁₁-r_í-in^{mušen}; A.BALAG^{mušen}; BALAG^{mušen}; erin^{mušen}; u₁₁-ri-in^{mušen}; ú-ri-in^{mušen}; u₄-ri-in^{mušen}; u₄-r_í-in^{mušen}; u₅-ri-in^{mušen}; urin^{mušen}; ùri_{HU}^{mušen} “eagle” Akk. *urinnu* “eagle” [ePSD updated 06/26/06]

u₄-RI-LI-na

für u₄-ri-a

Shaffer, Sumerian Sources 122 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

u₄-ri-m(a)

→ úri^{ki}(-m) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

u₄-r_í-in^{mušen}

hurin [EAGLE] (23 instances: Old Babylonian) wr. u₁₁-r_í-in^{mušen}; ġeš_uu₁₁-r_í-in^{mušen}; A.BALAG^{mušen}; BALAG^{mušen}; erin^{mušen}; u₁₁-ri-in^{mušen}; ú-ri-in^{mušen}; u₄-ri-in^{mušen}; u₄-r_í-in^{mušen}; u₅-ri-in^{mušen}; urin^{mušen}; ùri_{HU}^{mušen} “eagle” Akk. *urinnu* “eagle” [ePSD updated 06/26/06]

u₄-ru-du

syll. → urudu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

u₄SA(.A)

FAOS 6 348 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

u₄-sá-an

→ (kuš)ùsan [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

u₄ sá du₁₁-ga

“appointed time”: A 51 (Susa); var. u₄ du₁₁-ga

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

s. u₄ du₁₁-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

u₄-sa₉-a

“Mittagszeit” [sa₉(MAŠ) “Hälfte”]

Volk, InŠuk., S. 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

u₄-sakar

usakar [MOON] (381 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. u₄-sakar “crescent moon; moon; crescent-shaped object; semi-circular line; half wheel” Akk. *uskāru* “crescent (moon)”; *warhu* “the moon” [ePSD updated 06/26/06]

usakar [MOON] (N) (27 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: u₄-sakar; ^{na4}u₄-sakar; ^{ĝeš}u₄-sakar. Written forms: u₄-sakar; u₄-sakar-ĝu₁₀; ^{na4}u₄-sakar; ^{ĝeš}u₄-sakar. 1. crescent-shaped object (2×/7%) 2. crescent (1×/4%) 3. moon (24×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 46f. [AfO 35 (1988) 361]

und *šamšatu*, Ur III-Texte

Durand, MARI 6, 152f.+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

“Mond”, nicht nur auf “Mondsichel” beschränkt; in spezieller Verwendung “Neumond” (saĝ)-u₄-sakar Sallaberger, Kalender, 39f.⁺¹⁶³ [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

s. Mondsichel

Machinist und Tadmor, Festschrift Hallo, 146ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

s. a. *uskāru* [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

in u₄-sakar ^da-nū ^den-líl-la im ‘Strophengedicht’ Nabonids

Michalowski, Eretz-Israel 27, 144* [AfO 52 (2011) 731]

“Neulicht, Mond”

– CA 10:1, 24:10, 23

Averbeck 777 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

– Ū.SAKAR Sumerogramm “Mondsichel”, “Neumond”

BFE B 26 II 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

– é-u₄-sakar, vgl. níĝ-u₄-sakar

UAVA 7, 39f., 42ff., 57f., 64f., 68, 89, 95f., 254¹²⁰², T 3, 6-9, 13, 28, 64, 72 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

– sag-u₄-sakar

UAVA 7, 39, 42ff., T 3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

– u₄-sakar gu-la

UAVA 7, 39, 66, 82-90, T 22-26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

– u₄-sakar sag-iti gu-la

UAVA 7, 39, 71, 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

– u₄-sakar u₄-15

UAVA 7, 39, 57, 82-90, T 22-26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

– u₄-sakar-gibil “Neumondsichel”

Volk, InŠuk., S. 186 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

– “Neumondsichel”, allg. “Mond”

Krebernik, RIA 8, 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

– ud-sar “Mondsichel”; *a/uskarru*

Renger, RIA 6, 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

– “Mondsichel” neben aš₅-me “Sonnenscheibe”

M.A.R.I. 7 372 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

– s. ITI.GAL, níĝ-u₄-sakar, saĝ u₄-sakar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

“Halbkreis”

– U₄.SAKAR “semicircle”, math. Texte, Belege, philolog. Kommentar

Robson, OECT 14, 38ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

– GÁN U₄.SAKAR “area of a semicircle”, math. Texte, Belege, philolog. Kommentar

Robson, OECT 14, 38ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

– s. gána (in Bez. für geom. Figuren), igi-gub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

u₄-sakar**(SAR)-g^{iš}gigir

(“sakar_x”); “chariot’s crescent”

Hallo bei Civil, JAOS 88, 3¹³ [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

u₄-sakar-ĝu₁₀

usakar [MOON] (N) (27 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: u₄-sakar; ^{na4}u₄-sakar; ^{ĝeš}u₄-sakar. Written forms: u₄-sakar; u₄-sakar-ĝu₁₀; ^{na4}u₄-sakar; ^{ĝeš}u₄-sakar. 1. crescent-shaped object (2×/7%) 2. crescent (1×/4%) 3. moon (24×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

U₄-SAR

= u₄-sakar_x; e. Gegenstand; Belege, Lit.

Loding, Craft Archive 73 zu 10 [AfO 25 (1974/1977) 480]

u₄-sar ak

usar ak [SHARPEN] (11 instances: Old Babylonian) wr. ù-sar ak; ù-sa-ar ak; u₄-sar ak “to sharpen” [ePSD updated 06/26/06]

u₄-SAR-ra

e. Pflanze

Alster, Instructions 102 zu 159 [AfO 25 (1974/1977) 480]

Var. uš-ĥa-ra

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 11⁵³ [AfO 25 (1974/1977) 480]

u₄ sù-rá-šè

... sud- || “for all time”: B 12; 37; D (Ni) 18 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

u₄-sù-šè

“für ferne Tage” || u₄

FAOS 6 343ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

u₄-šara₇**

(“šara_x”); -Fest

Limet, RA 62, 5⁺³ [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

u₄-še-gur₁₀-KUD

aB; = *ūm ešēdim* “am Tag der Ernte”

Stol, Studies 105 [AfO 25 (1974/1977) 480]

u₄-še₁₈** (A.MÛŠ.DI)

(“še_x”)

Wilcke, AfO 24, 15: 1 [AfO 25 (1974/1977) 480]

u₄ šu-nígin

“Abend (wörtlich vollendeter Tag)”

Wilcke, Lugalbanda 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

u₄-šú-a

udšua [HUNGRY] (1 instance: Old Babylonian) wr. u₄-šú-a “(to be) hungry” [ePSD updated 06/26/06]

udšua [HUNGRY] (V/i) (1 instance: unknown [1].) Base forms: u₄-šú-a. Written forms: u₄-šú-a. 1. (to be) hungry (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *berû* “hungrig”

Cohen, Eršemma 174 zu 22-23 [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

u₄-šú DU

vgl. u₄-šú = *ūmišam* “täglich”

Westenholz, OSP 2, p. 157 ad n. 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

u₄-šú-šè

adv. “täglich” *ūmšum*

FAOS 8 164 || *ūmšum* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

u₄ šú-šú

Sjöberg, JCS 24, 111 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

u₄-šú-uš

udšuš [DAILY] (4 instances: Old Babylonian, unknown) wr. u₄-šú-uš; ud-šú-uš “daily” Akk. *ūmišamma* [ePSD updated 06/26/06]

udšuš [DAILY] (AJ) (6 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ud-šú-uš; u₄-šú-uš; ^{uzu}u₄-šú-uš. Written forms: ud-šú-uš; u₄-šú-uš; ^{uzu}u₄-šú-uš. 1. daily (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MSL 9, 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

Wilcke, Lugalbanda 191f. [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

Belege zur Schreibung

Sjöberg, ZA 64, 159¹¹ [AfO 25 (1974/1977) 480]

“west”

Wiggermann, RIA 9, 219 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

U₄-TA

= *allapak*, gramm. Komm.

Leichty, AfO 24, 81 zu 17 [AfO 25 (1974/1977) 480]

u₄-ta-u₁₈** -lu

(“u_x”)

TCS 3, 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

U₄-ta-u₁₈-lu

s. ^dUD.U₁₈.LU [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

U₄-ta-u₁₈-lu-[hé-ti]

PN, aB Nippur

Stone, Contracts Nippur 1, 36 [AfO 26 (1978/1979) 313]

U₄-ta-u₁₈-lu-me-ša₄

PN, aB Nippur

Stone, Contracts Nippur 1, 23 [AfO 26 (1978/1979) 313]

u₄-te-en

udtena [EVENING] (68 instances: ED IIIb, Ur III, unknown) wr. u₄-te-na; u₄-te-en; u₄-te-en-na “evening” [ePSD updated 06/26/06]

u₄-te-en-na

udtena [EVENING] (68 instances: ED IIIb, Ur III, unknown) wr. u₄-te-na; u₄-te-en; u₄-te-en-na “evening” [ePSD updated 06/26/06]

Wilcke, Lugalbanda 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

u₄-te-eš-di~ u₄-te-eš-du₁₁

TCS 3, 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

u₄-te-eš-te

TCS 3, 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

u₄-te(-n)

“Abendkühle”

– u₄-te Gudea CB 3:26 R-ta, Averbeck 775: ta-ta

Averbeck 775 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

– ù-te CA 17:29, S. 440

Averbeck 777 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

– u₄-te-en

Volk, InŠuk., S. 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

– s. á-u₄-te-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]**u₄-te-na**udtena [EVENING] (68 instances: ED IIIb, Ur III, unknown) wr. u₄-te-na; u₄-te-en; u₄-te-en-na “evening” [ePSD updated 06/26/06]“Abend” || s. á-u₄-te-na

UAVA 7, 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

u₄-tis. ^dnin-u₄-ti-la [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]**u₄-ti-la**

(-šè “für”) “ewige Zeit”

Sjöberg, ZA 63, 23 zu 9' [AfO 25 (1974/1977) 481]

u₄—til“to spend the time”: A 163; var. u₄ zal(-zal)

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

s. u₄—zal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]**u₄-tu-ud-da**

Hallo und van Dijk, Exaltation 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

u₄-tuḫ-ḫu-umutuhum [BREAD] wr. ù-tuḫ-ḫu-um; u₄-tuḫ-ḫu-um; ù-tuḫ-um “a bread” [ePSD updated 06/26/06]**u₄-túl-lá**utulla [STONE] wr. u₄-túl-lá “a precious stone” Akk. *illuku* “a precious stone” [ePSD updated 06/26/06]**u₄-tur**

Belege

Römer, AOAT 309, 114 [AfO 52 (2011) 731]

→ ^dutu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]**u₄-tur-ra**= *ūm šəḫrim*; Belege

Sjöberg, ZA 64, 151 zu 4 [AfO 25 (1974/1977) 481]

u₄-tuš-a

Yoshikawa, ASJ 14, 425ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

s. Feiertag

Sallaberger, Kalender, 72³¹⁷ [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

“Ruhetag”

UAVA 7, 72³¹⁷ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

u₄ tuš-a

s. tuš [AfO 35 (1988) 361]

u₄ . . . u₄-bi-a

Shaffer, Sumerian Sources 27 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

u₄/u₅-ġiš^{mušen}

ein Greifvogel

Veldhuis, CM 22, 298f. [AfO 52 (2011) 729]

u₄-uĥ-ĥu

eh [INSECT] (N) (66 instances: ED IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [5]; Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [41]; First Millennium [3]; unknown [5].) Base forms: eĥ; eĥ-eĥ; u₄-uĥ-ĥu. Written forms: eĥ; eĥ-eĥ; u₄-uĥ-ĥu. 1. flea (1×/2%) 2. insect(s), bug(s) (41×/62%) 3. insect (23×/35%) 4. louse (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u₄-ul

u’ul [CONSENT] wr. u₄-ul “consent” Akk. *annu* “(word of) consent, assent, approval” [ePSD updated 06/26/06]

“(in) time of old”

Shaffer, Sumerian Sources 123 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

“‘Immer (zu Diensten)’!” ? || u₄

FAOS 6 343ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

u₄-ul-dù-a

Synonym zu níg-zi-gál-edin-na = *šātu*

Civil, Fs Birot 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

u₄-ul-i-a

TCS 3, 104 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

u₄-ul(-la) a-ra-zu

“immer (zu Diensten)! Bitte schön!” (= akkad. *annu u teslītu*)

Behrens, StP s. m. 8, 114ff. [AfO 27 (1980) 437]

u₄-ul-la-àm

“es ist schon lange her”

Wilcke, Lugalbanda 172 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

u₄-ul-la-šè

“für immer” || u₄

FAOS 6 343ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

u₄-ul-lá-ta

Alster, Dumuzi’s Dream 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

u₄-ul-li-a-ta

= *u₄-ul-è-a-ta “seit dem Tag als die (erste) Blüte/Rosette sproßt”

Selz, WZKM 94, 201 [AfO 52 (2011) 731]

(u₄-)ul-lí-a

Joannès, RA 86, 171 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

u₄ ul-lí-a-aš

ud . . . “forever”

Thomsen, Mes. 10, §200 S. 102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

u₄-ul-lí-a-ta

“seit fernen Tagen”

– u₄

FAOS 6 343ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– || *ištum dār*

FAOS 8 164 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– ul SB 8:27

Averbeck 778 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– s. ul [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

u₄-ul-uru₄

Anfang von Farmer’s Instructions

Civil, AuOr Suppl. 5, 1 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

u₄-za-ḥa-aluzahal [DISAPPEARANCE] wr. u₄-za-ḥal; u₄-za-ḥa-al “disappearance” Akk. *ḥalāqu* “to be lost; be(come) fugitive” [ePSD updated 06/26/06]**u₄-za-ḥa-al-ak**

unklar; Belege

Alster, Instructions 83⁺³⁵ [AfO 25 (1974/1977) 481]**u₄ za-ḥa-al—ak**

“give over to perdition”

Frymer-Kensky, Ordeal 100f. [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

u₄-za-ḥa-al(-ak)Civil, Festschrift Hallo, 77¹⁹ [AfO 42/43 (1995/1996) 458]**u₄ za-ḥa-al-e—sì**s. u₄ za-ḥa-al—ak [AfO 29/30 (1983/1984) 420]**u₄-za-ḥal**uzahal [DISAPPEARANCE] wr. u₄-za-ḥal; u₄-za-ḥa-al “disappearance” Akk. *ḥalāqu* “to be lost; be(come) fugitive” [ePSD updated 06/26/06]**u₄—zal**Wilcke, Lugalbanda 149⁴⁰⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

“die Tage verbringen”

– FAOS 6 348f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– u₄—zal “passer le jour”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– u₄—zal(-zal) CA 5:9, 6:10, 18:3, 19:2, 23:2, CB 3:8, 5:19, S. 441

Averbeck 777 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– u₄-zal-la CA 21:12, CB 4:23, S. 368 Anm. 14

Averbeck 777 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– U₄.ZAL?, Sumerogramm “den Tag verbringen”?

BFE B. 21(d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– “to spend the day, to pass time”: A 21; 145; 167 || 175; D (Ni) 40; var. u₄ til

Cavigneaux, Iraq 55, 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

- u₄ za-e-en-za-e-l(e) non-standard “to pass” (?): D (Ur) 40^{*}
Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]
- Volk, InŠuk., S. 211 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]
- “den Tag verstreichen lassen” = “vertrödeln” (zit.)
Volk, ZA 90 (2000) 24 n. 119 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]
- u₄ zal-la s. Foster, ZA 72, 16; hier für Reise
Westenholz, OSP 2, p. 169 ad n. 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]
- s. ĝi₆—zal, u₄—til [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

u₄-zal

= *šumšulum* “den Tag verbringen”

Wilcke, AfO 23, 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

“Zeit verschwenden”

Sjöberg, JCS 25, 109: 5 [AfO 25 (1974/1977) 481]

“früher Morgen” [Beleg]

Volk, InŠuk., Z. 110 (K), 158, 280 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

u₄-zal-a/la/le

= *namāru*; Lit.

Al-Fouadi, AOAT 25, 4 zu 30 [AfO 25 (1974/1977) 481]

u₄-zal-la

“daily provisions”

Westenholz, OSP 2, p. 169 [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

Behrens, FAOS 21, 66f. [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

u₄-zal-le

TCS 3, 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

Wilcke, Lugalbanda 212 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

u₄-1-šè

“für einen Tag, pro Tag” etc., math. Texte

Robson, OECT 14, 105 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 669]

u₄-6/-7

s. ^{giš}gigir u₄-6/-7

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

s. é-u₄-7, u₄-7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

u₄-7/-15

s. é-u₄/u₅/u₆/u₇/u₁₅

UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

u₄-15-(kam)

UAVA 7, 39, 95f., T 28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

s. é-u₄-15, u₄-sakar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

u₄-20

s. é-u₄-20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 667]

u₅

a’u [WATER] wr. a-ú; a-ù; a-u₅; ù; u₅ “high water” [ePSD updated 06/26/06]

ĝeš [TREE] (5552 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ĝeš; mu; u₅ “tree; wood; a description of animals” Akk. *išu* “tree” [ePSD updated 06/26/06]

i [OIL] (8654 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ì; u₅; ú “oil; butter; container for oil” Akk. *tallum* “vessel for oil etc.”; *šamnu* “oil” [ePSD updated 06/26/06]

u [LAND] (10 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. u₅; ù “a type of land” [ePSD updated 06/26/06]

u [PILE] wr. u₅ “earth pile” Akk. *šipku* “heaping up, pile” [ePSD updated 06/26/06]

u [RIDE] (156 instances: ED IIIb, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. u₅ “to ride; attachment to a plow; upper pivot of a door; ship’s cabin; to gain control” Akk. *hinnu* “ship’s cabin”; *kašāšu* “to gain control of, acquire”; *rakābu* “to ride; mount”; *rikbu* “crew (of ship); attachment, superstructure”; *šagammu* “upper door hinge?” [ePSD updated 06/26/06]

u [SHEPHERD] wr. u₅ “shepherd” Akk. *rē’û* [ePSD updated 06/26/06]

u [TOTALITY] (17 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. u; u₅ “totality, world” Akk. *kiššatu* “totality, world” [ePSD updated 06/26/06]

u [UNMNG] wr. u₁₈; u₅; u₁₀; u₈ “” [ePSD updated 06/26/06]

u [UNMNG] (5 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. u₅ “?” Akk. *tabbānu* “mng. unkn.” [ePSD updated 06/26/06]

area [noun] (ĤU.SI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

(boat) cabin [noun] (ĤU.SI) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

door pivot? [noun] (ĤU.SI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

pelican? [noun] (ĤU.SI) {freq. 21} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to ride [verb] (ĤU.SI) {freq. 161} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

u [LAND] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [3].) Base forms: ù; u₅. Written forms: ù; u₅. 1. a type of land (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u [RIDE] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: u₅; ĝeš^su₅. Written forms: u₅; ĝeš^su₅. 1. ship’s cabin (N) (2×/33%) 2. to ride (4×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u [SOUTH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: u₅. Written forms: u₅. 1. south (wind) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u [TOTALITY] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: u; u₅. Written forms: u; u₅. 1. totality, world (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u [OIL] (N) (4 instances: Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: u₅. Written forms: u₅. 1. oil (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *rakābu*

TCS 3, 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

Ebla, eher “Bote” als “Händler”

Archi, AoF 20, 53 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

“(s.) einschiffen, fahren”; Belege

Römer, AOAT 232, 350ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

Emblem der Nanše, ein Vogel?

Heimpel, RLA 9, 153 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

in u₅ GAR.IB.MUŠEN, auch *rikbu*

Finkel, Festschrift Lambert, 151 zu 7-8 [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

Flückiger-Hawker, OBO 166, 286 [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

akkad. unklar, vielleicht *rākibu* “Reiter”; vielleicht ein *šihhu* auf der Gallenblase

Jeyes, Festschrift Lambert, 363f. zu 1-2 [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

Suter, CM 17, 89⁸⁸ [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

Limet, Acta Orientalia Belgica 16, 104²⁵ [AfO 52 (2011) 729]

→ u₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

water bird of Nanše

Selz, CM 7, S. 186 n. 16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

u₅-kù-ga “noble bird”; symbol of Nanše

Vanstiphout, CM 7, S. 127 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

“u₅-bird . . . should be a swan”, Kontext: Nanše & Vögel, Futter

Heimpel, RIA 9, 153 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

s. u₅-bi [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

ES = ġiš “Holz” *iš*u

Schretter 2:62:462 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

ES = ì “Öl” *šamnu*

Schretter 262:463 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

s. IM-R “Südwind” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

u₅ (ĤU.SI)

“reiten, fahren”

– CA 13:24, 25, 14:23, CB 13:18

Averbeck 777 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– ù-ù CA 21:28 [KA an-na im-mi-ìb-ù-ù-àm – hierher?]

Averbeck 777 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– u₅—du₁₁ CA 17:24, 25

Averbeck 777 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– The verbal class is not known. “to ride, to mount”

Thomsen, Mes. 10, 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– ù, mun-ù; für u₅ “fahren auf”

BFE B 34(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– UAVA 7, 142 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «chevaucher»

InEb. 1. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– “to ride high”: F 3*-5

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– Volk, InŠuk., Z. 187, 199, 305 (K); S. 185; A 909 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– “einherfahren”, Z. 14 ur-ra u₅-a, S. 74f.

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– ĤU: ĤU SI; var. ĤU

Wilcke, SBAW 2000/6, 68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– “drive/steer”, object “me”, “powers”

Vanstiphout, CM 7, S. 120 n. 12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– s. e-ne bad R, e-ne sù-ud—R, i-lim-R, lú-u₅, má(-a)—u₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

U₅

s. *rikibtu* [AfO 34 (1987) 311]

Exkrement der Fledermaus ARKAB(LAK 296).IB^{mušen}; = *rikibtu*

Heimpel, RIA 7, 609 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

u₅-a

ua [OH] (36 instances: Old Babylonian) wr. u₅-a; u₈; ù “(a soothing expression); oh” [ePSD updated 06/26/06]

soothing expression [interjection] (HU.SI-A) {freq. 27} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Klein, Festschrift Tadmor, 306 zu Z. 3 [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

“Ruf von Ammen, Wiegenlied”

– Attinger, ELS 737 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

– s. ù-u₈-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

u₅-a-aš—du₁₁(-g)/e

“auf u’a-Weise sprechen” || Hapax

Attinger, ELS 737f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

u₅-ad

u’az [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: u₅-ad. Written forms: u₅-ad. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u₅-ad^{mušen}

uaz [BIRD] (2 instances: ED IIIa) wr. u₅-az^{mušen}; u₄-az^{mušen}; u₅-ad^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

u₅-az^{mušen}

uaz [BIRD] (2 instances: ED IIIa) wr. u₅-az^{mušen}; u₄-az^{mušen}; u₅-ad^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

Owen, ZA 71, 34 [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

u₅-bi

e. Vogel || goose/swan of Nanše

Selz, CM 7, S. 186 n. 16 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 670]

u₅-bí

swan? [noun] (HU.SI-NE) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

u₅-bí^{mušen}

ubi [BIRD] (19 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. u₅-bí^{mušen}; ub-bí^{mušen}; u₅^{mušen}-bí “a bird” Akk. *uppû*; *šāt kapru* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

“...-cock”

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 136 zu 280 [AfO 25 (1974/1977) 477]

Owen, ZA 71, 36 [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

Cohen, Cultic Calendars, 148 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

möglicherweise “Schwan”; Vogel der Göttin Ningal

Veldhuis, CM 22, 296 [AfO 52 (2011) 729]

u₅-bí^{mušen}-gu₇ (iti)

...-kú

UAVA 7, 77, 195 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

u₅-bí-gu₇ Monatsname: Monat III in Ur, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

u₅-dar

mallard? [noun] (HU.SI-DAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

u₅-dar^{mušen}

udar [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: uz-dar; u₅-dar^{mušen}. Written forms: uz-dar; u₅-dar^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u₅ ... dug₄

Suter, CM 17, 91⁹⁸ [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

u₅ giš-gi-kù-ta

Beginn v. Lugalbanda II, 2. Teil, u. “Nanse u. d. Vögel”

Wilcke, AS 20, 244⁶⁰ [AfO 25 (1974/1977) 478]

Wilcke, AfO 24, 50 [AfO 25 (1974/1977) 478]

u₅-gù^{mušen}

ugun [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. u₅-gù^{mušen}; ù-gù^{mušen} “a bird” Akk. *tarru* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

u₅-ĝeš^{mušen}

udĝeš [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. u₅-ĝeš^{mušen}; ud-ĝeš “a bird” Akk. *kilīlu* “a bird (AHw)” [ePSD updated 06/26/06]

udĝeš [BIRD] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: u₅-ĝeš^{mušen}. Written forms: u₅-ĝeš^{mušen}. 1. a bird (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u₅-ĥur^{mušen}

uhur [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. u₅-ĥur^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

uhur [BIRD] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: u₅-ĥur^{mušen}. Written forms: u₅-ĥur^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u₅ (i)

fatty substance {freq. 18} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

u₅-li

ES = ì-li “allerbestes Öl” *ulu šamni*

Schretter 263:467 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

u₅-mu

umuš [OIL] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: u₅-mu. Written forms: u₅-mu. 1. oil (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = ì-ĝiš “Sesam-Öl” *ellu*

Schretter 263:468 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

u₅-munu₄^{mušen}

hamun [BIRD] (7 instances: Old Babylonian) wr. u₅-munu₄^{mušen}; ĥa-mun^{mušen} “a bird” Akk. *lallartu* “female mourner, bird, insect” [ePSD updated 06/26/06]

u₅^{mušen}

u [GOOSE] (25 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. u₅^{mušen}; u₁₁ “wild goose” [ePSD updated 06/26/06]

ua [OWL] (15 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. u₅^{mušen}; ù-a^{mušen}; u₈-a^{mušen} “a bird” Akk. *ĥū’a* [ePSD updated 06/26/06]

u [GOOSE] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: u₁₁; u₅^{mušen}. Written forms: u₁₁; u₅^{mušen}. 1. wild goose (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

-Vogel

Wilcke, Lugalbanda 185 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

“Hahn”

Owen, ZA 71, 34 [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

identifiziert mit Gans, vermutlich aber prototypischer Vogel

Veldhuis, CM 22, 294f. [AfO 52 (2011) 729]

Vogelnamen mit dem Element u₅

Veldhuis, CM 22, 297 [AfO 52 (2011) 729]

s. a. kur-gi₄^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 729]

u₅^{mušen}-b₁

ubi [BIRD] (19 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. u₅-b₁^{mušen}; ub-b₁^{mušen}; u₅^{mušen}-b₁ “a bird” Akk. *uppû*; *šāt kapru* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

u₅-ri-in^{mušen}

hurin [EAGLE] (23 instances: Old Babylonian) wr. u₁₁-r₁-in^{mušen}; ġeš₃-u₁₁-r₁-in^{mušen}; A.BALAG^{mušen}; BALAG^{mušen}; erin^{mušen}; u₁₁-ri-in^{mušen}; ú-ri-in^{mušen}; u₄-ri-in^{mušen}; u₄-r₁-in^{mušen}; u₅-ri-in^{mušen}; urin^{mušen}; ú-ri_{HU}^{mušen} “eagle” Akk. *wrinnu* “eagle” [ePSD updated 06/26/06]

u₅-sig₇^{mušen}

grüner Wasservogel, lexikal. Gleichung *raqraqqu* wie bei a-ra-ak^{mušen}

Veldhuis, CM 22, 214 [AfO 52 (2011) 731]

u₅-sim^{mušen}

usim [BIRD] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. u₅-sim^{mušen} “a bird” Akk. *qaqû* “a bird (AHw)” [ePSD updated 06/26/06]

usim [BIRD] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: uz-sim; u₅-sim^{mušen}. Written forms: uz-sim; u₅-sim^{mušen}. 1. a bird (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *qaqû*

Owen, ZA 71, 35 [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

vielleicht eine wilde Gans

Veldhuis, CM 22, 296f. [AfO 52 (2011) 731]

u₅-šu-úr

usar [NEIGHBOR] (27 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. usar; u₅-šu-úr; ù-šu-ru; ù-šu-úr “(female) neighbor; secondary wife” Akk. *ši'itu* [ePSD updated 06/26/06]

u₅-tum₁₂^{mušen}

utum [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: uz-tum₁₂; u₅-tum₁₂^{mušen}. Written forms: uz-tum₁₂; u₅-tum₁₂^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u₅-ús-sa

→ ús [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

U₅.UZ^{mušen}

mB Beleg

Sassmannshausen, BaFo 21, 303⁺³⁴⁶³ [AfO 50 (2003/2004) 627]

u₆

u [ADMIRATION] (55 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. u₆ “admiration” [ePSD updated 06/26/06]

wonder [noun] (IGI.É) {freq. 120} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to overview [verb] (IGI.É) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

u [ADMIRATION] (N) (8 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [1]; Hellenistic [2].) Base forms: ù; u₆. Written forms: ù; u₆. 1. admiration (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u₆-di

udi [ADMIRATION] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. u₆-di “admiration, (astonished) gaze” Akk. *tabrītu* “appearance, sighting” [ePSD updated 06/26/06]

udi [ADMIRATION] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: u₆-di. Written forms: u₆-di. 1. admiration, (astonished) gaze (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e. Priester *uttû, agālu, udigallu*

– Attinger, ELS 737 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

– u₆ di-d, Attinger, ZA 88, 164-95, «qui suscite l’émerveillement» (u₆ di-dè gub)

InEb. 59, 122 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

u₆ di-šè—gub

“to place something for admiration, to excite admiration”: B 21

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

u₆—du₁₁(-g)/e/di

“staunen” usw.

– u₆-di CA 24:17, 25, 30:12, CB 1:11, 21

Averbeck 777 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

– u₆(-)e CB 1:4, 19:4

Averbeck 777 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

– ù-di CA 20:23

Averbeck 776 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

– 1. “bewundern, bewundernd anschauen, Bewunderung erregen”, *amāru, barû, hâtu* u. a.; 2. ab aB “betrachten, beobachten”; gg. ursprgl. Bed. “‘Oh’ sagen”

Attinger, ELS 739ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

– u₆ di-dè—gub “aufstellen, errichten um Bewunderung zu erregen”

Attinger, ELS 743 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

– u₆ di X-a-ka—gub “etw. hinstellen, um d. Bewunderung v. X zu erregen”, aB

Attinger, ELS 744 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

– “to look at in admiration, to be spectacular”: A 230 (broken); C 8; F 40 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

– u₆-di

Volk, InŠuk., Z. 3 (K); S. 186 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

– u₆-di-de₆ — gub-ba “(die) zum Bestaunen dasteht”

Volk, InŠuk., S. 136; A 551, A 552 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

– u₆-di “das Staunen”

Edzard, RIA 5, 39 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

– s. ^dnin-u₆-di-ki-šár-ra, ^du₆-di-maḥ-dib, u₆ diš-è—gub, ù-u₈(-a)—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

u₆ ... dug₄

“to look inquiringly”

Kramer, Gedenkschrift Sachs, 247⁹ [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

u₆ dug₄

u dug [ADMIRE] (92 instances: Old Babylonian) wr. u₆ dug₄ “to admire; to regard, observe” Akk. *amāru* “to see”; *barû* “to see, look at” [ePSD updated 06/26/06]

u dug [ADMIRE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: u₆ dug₄; u₆ e.
Written forms: u₆ dug₄; u₆ dug₄-ga; u₆ e. 1. to admire (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian –
Version of 2014-02-04]

u₆ dug₄-ga

u dug [ADMIRE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: u₆ dug₄; u₆ e.
Written forms: u₆ dug₄; u₆ dug₄-ga; u₆ e. 1. to admire (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian –
Version of 2014-02-04]

u₆-e

Belege

TCS 3, 78 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

u₆ ... e

“staunen”

Krecher, Or 54, 150³⁶ [AfO 34 (1987) 311]

u₆ e

u dug [ADMIRE] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: u₆ dug₄; u₆ e.
Written forms: u₆ dug₄; u₆ dug₄-ga; u₆ e. 1. to admire (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian –
Version of 2014-02-04]

u₆-(e)—gub

“zur Bewunderung dastehen”

Attinger, ELS 743²¹⁶² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

u₆-e—gub

“zum Staunen dastehen”

Wilcke, Lugalbanda 170 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

u₆-e ki—âĝ

“to love marvellous things”: C 44

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

u₆—ê

“Erstaunen erregen”

Attinger, ELS 745 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

u₆(-g)

“Staunen” u. ä.

– “staunenswert”

FAOS 6 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

– präarg. IGI.KID, /g/-Auslaut, ab Gudea IGI.É, / 0/-A., unorth. ú, ù, u₄, u₅

Attinger, ELS 743f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

– u₆-gub(-ba?) “zum Staunen dastehend”

BFE B 11(a), (f) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

– “Staunen”, Z. 148 u₆ zi-dè-eš mu-un-è, S. 151, S. 493 Var. u₄, u₆-di

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

u₆-ga

in Hur-sag-u₆-ga

Jacobsen, Image 392 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

frühdyn., f. uga^{mušen}

Alster, AOAT 25, 18²⁴ [AfO 25 (1974/1977) 478]

u₆—i-i

“mit Bewunderung betrachten” || Syn. v. u₆—e, Reinterpret. von -e-i/-i-e in Vb.kette
Attinger, ELS 745 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

u₆-nir

unir [ZIGGURAT] (12 instances: Old Babylonian) wr. u₆-nir “ziggurat” [ePSD updated 06/26/06]

ziggurat [noun] (IGI.É-^{NUN}_{NUN}) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

unir [ZIGGURAT] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: u₆-nir. Written forms: u₆-nir. 1. ziggurat (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *ziqqurratu*

TCS 3, 50 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

“ziggurat”, < (E)unir in Eridu

Green, JCS 30, 147 [AfO 27 (1980) 436]

“Zikkurrať”

– Attinger, ELS 743²¹⁵⁸ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

– “ziqqurat”

Edzard, CM 7, S. 159 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

– s. é-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

u₆-nir-ra il-la

TCS 3, 56 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

u₆^{sar}

u [PLANT] (2 instances: ED IIIa) wr. u₆^{sar} “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

u [PLANT] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: u₆^{sar}. Written forms: u₆^{sar}. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u₈

u [DEFEAT] (1 instance: Old Babylonian) wr. u₈; ú “defeat” Akk. *tuqumtu* “battle” [ePSD updated 06/26/06]

u [EWE] (4255 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. u₈; u₈^{munus}; u₁₀ “sheep, ewe” Akk. *immertu* “ewe”; *lahru* “sheep, ewe” [ePSD updated 06/26/06]

u [UNMNG] wr. u₁₈; u₅; u₁₀; u₈ “” [ePSD updated 06/26/06]

ua [OH] (36 instances: Old Babylonian) wr. u₅-a; u₈; ù “(a soothing expression); oh” [ePSD updated 06/26/06]

soothing expression [interjection] (LAGAB×GUD+GUD) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

defeat [noun] (LAGAB×GUD+GUD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ewe [noun] (LAGAB×GUD+GUD) {freq. 80} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

u [EWE] (N) (34 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [8]; Early Dynastic IIIb [4]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [19]; unknown [1].) Base forms: u₈. Written forms: u₈. 1. sheep, ewe (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

alt /uwu/

Sjöberg, ZA 83, 10⁶ [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

als ‘Silbenzeichen’

Zgoll, ZA 87, 182⁸ [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

“Mutterschaf” *lahru*

– FAOS 6 349 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]

- MUNUS.U₈-sig in PNn
FAOS 15.1, 147 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]
- MÍ.U₈ “Mutterlämmer”; Lit.
FAOS 15.1, 394 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]
- CB 4:7, 15:6, 7
Averbeck 777 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]
- ú für u₈ “Mutterschaf”
BFE B 23(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]
- “Mutterschaf”
BFE B 30(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]
- “Mutterschaf”
FAOS 19, S. 240 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]
- u₈-sig “(divine) young ewe”, in ED III PN
Selz, CM 7, S. 193 n. 119 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]
- ^dMUNUS.U₈-sig “the Young Ewe”; in OSum PN
Selz, CM 7, S. 173, 196 n. 157 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]
- ^dMUNUS.U₈-zi “the true Ewe”
Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]
- MUNUS_{U₈} “weibliches Lamm”
WaSa, ZA 84 (1994) 146 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 671]
- u₈ ama “Mutterschaf”
WaSa, ZA 84 (1994) 146 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]
- u₈ sila₄ dù-a “Schaf m. eingepflanztem Lamm”
WaSa, ZA 84 (1994) 146 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]
- munus_{u₈} sila₄ “ewe with lamb”
Westenholz, ECTJ p. 90 ad n. 182 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]
- MUNUS.U₈ vielleicht kir_x, parallel zu späterem kir₁₁ (MUNUS.SILA₄)
Bauer, AfO 36-37, 87 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]
- “Mutterschaf”; Kontext: Streitgespräche
Edzard, RIA 7, 44 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]
- u₈-udu-*hi*-a “Schafe und Ziegen” (Kontext: Erbteilungsurkunden)
Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]
- u₈-bar-gál-la “ungeschorenes Mutterschaf”; als Kaufpreis in Kaufurkunden Ur III-Zeit
Wilcke, RIA 5, 503 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]
- s. kir₁₁, KUŠ.ME šá U₈.GAL.ME, ^{d-nu}nunus-u₈, zi(-d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

U₈

→ ganam₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

u₈/’ù-a gar/ús

“Leid zufügen”; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 12 zu 53 [AfO 25 (1974/1977) 478]

u₈-a

“Ausruf d. phys. o. moral. Schmerzes”

Attinger, ELS 737 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

s. a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

U₈+A

= /u’*a*/, /u’*i*/, /u’*u*/; U₈ (bzw. ’ù) Abk. f. U₈+A

Riemschneider, JCS 28, 65ff. [AfO 25 (1974/1977) 477]

u₈-a-a-a za

wuwa za [MAKE NOISE] wr. wu-wa za; wu-wá za; wu-wa zal; ù-a za; u₈-a-a-a za “to make noise” Akk. *šutabrû* [ePSD updated 06/26/06]

u₈-a—du₁₁(-g)

“u’a (Schrei des Schmerzes) sagen” *ū a qabû*

Attinger, ELS 737 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

u₈-a^{mušen}

ua [OWL] (15 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. u₅^{mušen}; ù-a^{mušen}; u₈-a^{mušen} “a bird” Akk. *hū’a* [ePSD updated 06/26/06]

u₈-bar-gál-la

“ungeschorenes Mutterschaf”

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 297 [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

u₈-du₁₁

“‘Wehe’ sprechen”

Wilcke, Lugalbanda 158 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

u₈-ga

uga [MILK] (1 instance: Old Babylonian) wr. u₈-ga “milk ewe” [ePSD updated 06/26/06]

milk ewe [noun] (LAGAB×GUD+GUD-GA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

u₈-ganun-tur-nun

vorsarg., Beiname der ^dLamma**^{-ša₆}-ga

Biggs, JNES 32, 29: 4’ [AfO 25 (1974/1977) 478]

U₈.GUB.NÍTA

oder NIM

Pientka, OLZ 94, 473 zu 30 (?) [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

U₈.ĤI.A

immerātu

Finkelstein, JAOS 88, 31 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

U₈+ĤÚL

UHUL [SHEEP] (111 instances: Ur III) wr. U₈+ĤÚL “a type of sheep, fat-tailed ewe” [ePSD updated 06/26/06]

graphische Variante von u₈-gukkal?

Archi und Pomponio, TCND 289: 7+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

u₈-lu-a

“who tends the mother-sheep” ?

TCS 3, 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

u₈^{munus}

u [EWE] (4255 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. u₈; u₈^{munus}; u₁₀ “sheep, ewe” Akk. *immertu* “ewe”; *lahru* “sheep, ewe” [ePSD updated 06/26/06]

u₈-ru

“Riese?”

Attinger, ELS 660 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

u₈-sal

usal [MEADOW] (23 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ú-sal; u₈-sal;

SAL.LAGAB_x(GUD+GUD).DI?; LAGAB_x(GUD+GUD).DI.UD.SAL? “meadow, pasture” Akk. *aburriš* “in a green pasture”; *ušallu* “(fields) along valley-bottom” [ePSD updated 06/26/06]

für ú-sal

Wilcke, ZA 86, 32 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

U₈.SAL

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 43 [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

u₈-sila₄...

Wu Yuhong, JAC 11, 67f. [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

u₈-sila₄-dù

u. ä.

Visicato, ASJ 17, 288⁵ [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

u₈-sila₄-ná/nú-a

Wu Yuhong, JAC 11, 65ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

u₈-sila₄-nu-a

o. ä., s. nu, in u₈-sila₄-nu/nú-a o. ä. [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

U₈.UDU.HI.A

Irrtum? Auf Ochsen bezogen

Gurney, Middle Babylonian Texts p. 123 zu Obv. 1 [AfO 33 (1986) 364]

u₉

u [TEN] (6 instances: ED IIIb) wr. u₉; u “ten” [ePSD updated 06/26/06]

s. ninda-u₉ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

u₉-iš ba-du

Kontext: fractional bread rations, proto-sum.

Friberg, RIA 7, 538 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

u₁₀

u [EWE] (4255 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. u₈; u₈^{munus}; u₁₀ “sheep, ewe” Akk. *immertu* “ewe”; *lahru* “sheep, ewe” [ePSD updated 06/26/06]

u [UNMNG] wr. u₁₈; u₅; u₁₀; u₈ “” [ePSD updated 06/26/06]

u₁₁

u [GOOSE] (25 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. u₅^{mušen}; u₁₁ “wild goose” [ePSD updated 06/26/06]

u [GOOSE] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: u₁₁; u₅^{mušen}. Written forms: u₁₁; u₅^{mušen}. 1. wild goose (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u₁₁-ri-in^{mušen}

hurin [EAGLE] (23 instances: Old Babylonian) wr. u₁₁-rí-in^{mušen}; ġeš^uu₁₁-rí-in^{mušen}; A.BALAG^{mušen}; BALAG^{mušen}; erin^{mušen}; u₁₁-ri-in^{mušen}; ú-ri-in^{mušen}; u₄-ri-in^{mušen}; u₄-rí-in^{mušen}; u₅-ri-in^{mušen}; urin^{mušen}; ùri^{HU}^{mušen} “eagle” Akk. *urinnu* “eagle” [ePSD updated 06/26/06]

u₁₁-rí-in^{mušen}

hurin [EAGLE] (23 instances: Old Babylonian) wr. u₁₁-rí-in^{mušen}; ġeš^uu₁₁-rí-in^{mušen}; A.BALAG^{mušen}; BALAG^{mušen}; erin^{mušen}; u₁₁-ri-in^{mušen}; ú-ri-in^{mušen}; u₄-ri-in^{mušen}; u₄-rí-in^{mušen}; u₅-ri-in^{mušen}; urin^{mušen}; ùri^{HU}^{mušen} “eagle” Akk. *urinnu* “eagle” [ePSD updated 06/26/06]

u₁₈

u [UNMNG] wr. u₁₈; u₅; u₁₀; u₈ “” [ePSD updated 06/26/06]

u₁₈—di

→ ĠIŠGAL—di [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

u₁₈ -lu**

(“u_x”); “Sturm”

Alster, Dumuzi’s Dream 102 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

(“u_x”); “Sturm”

Caplice, Or 40, 161 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

(“u_x”); “Sturm”

Heimpel, JNES 30, 233 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

u₁₈-lu

ulu [WIND] (83 instances: Old Babylonian) wr. ùlu^{lu}; tumuùlu^{lu}; tumuùlu; u₁₈-lu; tumuùlu “south wind; south; a demon” Akk. *alû* “an evil demon”; *mehê šūti*; *šūtu* “south wind, storm”; *mehû* “storm” [ePSD updated 06/26/06]

type of demon [noun] (URU×MIN-LU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to forget [verb] (URU×MIN-LU) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ ùlu^(lu) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

u₁₈ (ĠIŠGAL)-lú kú-kú**

(“u_x”); ein Fisch, vorsarg.

Biggs, JNES 32, 27 i 3 [AfO 25 (1974/1977) 479]

u₁₈-lu₇

syll. für ùlu [in → nam-lú-ùlu^(lu)] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

u₁₈ -ru**

(“u_x”); Belege

Sjöberg, ZA 63, 43 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 480]

u₁₈-ru

uru [SUBSCRIPT] (26 instances: Old Babylonian) wr. ^{uru}uru₁₆; u₁₈-ru “a literary subscript” [ePSD updated 06/26/06]

urun [EXALTED] (128 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. urun_x(EN); u₁₈-ru; uru; uru₁₅ “(to be) exalted; (to be) strong” Akk. *dannu* “strong, powerful, mighty, great”; *šapsu* “sun ???”; *šīru* “exalted, supreme, splendid, outstanding” [ePSD updated 06/26/06]

urun [PACIFICATION] (11 instances: ED IIIb, Ur III) wr. urun_x(EN); u₁₈-ru “pacification (of waves)” Akk. *tanūhu ša agî* “pacification of waves” [ePSD updated 06/26/06]

composition-division [noun] (URU×MIN-RU) {freq. 26} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

urun [PACIFICATION] (N) (5 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: urun_x(EN); u₁₈-ru. Written forms: urun_x(EN); u₁₈-ru. 1. pacification (of waves) (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Belege, Lit.; (mit Landsberger) “etwas Riesiges” bzw. “Riese”

Ludwig, SANTAG 2, 107 [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

“Turm”

Klein, Festschrift Hallo, 126 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

“gewaltig”

Geller, ZA 86, 77 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

Flückiger-Hawker, OBO 166, 201f. [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

→ uru₁₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

u₁₈****-ru-GĪR**

(“u_x”); “wilde Macht”

Sjöberg, ZA 63, 2: 9 [AfO 25 (1974/1977) 480]

u₁₈****-ru/muru₉****

(“u_x-ru/muru_x[!]”)

Wilcke, Lugalbanda 142f. [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

u₁₈****-ru/uru₁₆****

(“u_x”, “uru_x”)

TCS 3, 62ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

u₁₉-lu

iri [CITY] (N) (52 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [23]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [3]; unknown [5].) Base forms: iri; iri^{ki}; iri^{ki-kug-sig₁₇}; úru; u₁₉-lu. Written forms: iri; iri^{ki}; iri^{ki}-gin₇; iri^{ki}-ĝu₁₀; iri^{ki-kug-sig₁₇}; úru; u₁₉-lu. 1. city (52×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

u₂₀

u [GRAIN] wr. u₂₀ “grain” Akk. *û* “nourishment?” [ePSD updated 06/26/06]

u [GRAIN] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: u₂₀. Written forms: u₂₀. 1. grain (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

U_x(NI)

s. NI [AfO 34 (1987) 311]

u_x(PA)-a

ua [PROVISIONER] (145 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ú-a; u_x(PA)-a “provisioner” Akk. *zāninu* “provisioner” [ePSD updated 06/26/06]

ub

ub [CORNER] (78 instances: ED IIIa, ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ub; ib; ib-bi “corner, recess” Akk. *tubqu* “corner, recess” [ePSD updated 06/26/06]

ub [ENUNCIATE] (5 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ub “to enunciate” Akk. *têlu* “to pronounce (exactly)” [ePSD updated 06/26/06]

corner [noun] (UB) {freq. 44} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ub [CORNER] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Ur III [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ub. Written forms: UB; ub. 1. corner (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Ecke”

– CB 13:22, SB 6:24

Averbeck 777 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

– ub-da CB 3:14

Averbeck 777 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

– “Ecke”

BFE B 2(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

– “corner”

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

– “Region”

HSAO 2 336 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

– s. é-ub-imin, lugal an(/-né) ub-da límму-ba(/bi) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

ES = ug₅ “Tod” *mūtu*

Schretter 262:464 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

UB

ub [CORNER] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Ur III [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ub. Written forms: UB; ub. 1. corner (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Zeichenform

Dossin, Bulletin 5/60, 231 [AfO 25 (1974/1977) 477]

gegen Matthews als abgekürzte Schreibung für Umma und nicht für Ĝemdet Našr
Selz, AOAT 253, 310¹³⁷ [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

in Berufsbezeichnungen

Bauer, AfO 48/49, 171 zu V 4 und 5 [AfO 50 (2003/2004) 626]

Lesung, Unklares, Versch.

– s. AN.UB. x [...]

FAOS 6 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

– UGN: entspr. me

BFE 285 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

– UB[?] obscure: B 1 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

ub-ba

obscure, non-standard: D (Ur) 30’*

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

ub-bi^{mušen}

ubi [BIRD] (19 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. u₅-bi^{mušen}; ub-bi^{mušen}; u₅^{mušen}-bi “a bird” Akk. *uppû*; *šāt kapru* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ub-da

anubda [QUARTER] (1748 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. an-ub-da; ub-da “a cosmographic or geographic term; quarter (of the universe)” Akk. *kibrat arbatu* “the four edges (of the world)” [ePSD updated 06/26/06]

anubda [QUARTER] (N) (7 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: ub-da. Written forms: ub-da. 1. a cosmographic or geographic term, quarter (of the universe) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ub-da límму/límму-ba(/bi)

“die vier Weltecken” || s. lugal an(/-né) ub-da límму-ba(/bi) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

ub-da-límму-ba

= *kibrāt erbetti*

Caplice, Or 40, 152 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

ub—du₁₁-ga

“Ecken” *tu-bu-qa-tum*

Attinger, ELS 749 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

ub-du₁₁-ga

in: -ús; cf. AHW. s. v. *tubqu*

Shaffer, Sumerian Sources 91: 272 [AfO 28 (1981/1982) 345]

ub-dug₄-ga

ubduga [CORNER] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ub-dug₄-ga. Written forms: ub-dug₄-ga. 1. corner (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UB.GU₄.GU₄

HSAO 2 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

ub-igi

“Augenwinkel”

Volk, InŠuk., Z. 99 (K), 147, 269; A 826 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

ub-imin

Epith. von Uruk

TCS 3, 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

UB^(ki)

Michalowski, Gedenkschrift Kutscher, 124 [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

ub-li-a

ublia [STREET] wr. ub-li-a “street” Akk. *sulû* “street, lane” [ePSD updated 06/26/06]

ublia [STREET] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ub-li-a. Written forms: ub-li-a. 1. street (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ub-líl

ublilla [SHRINE] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: ub-líl; ub-líl-lá. Written forms: ub-líl; ub-líl-lá. 1. outdoor shrine (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ub-líl-lá

ublilla [SHRINE] (2 instances: Old Babylonian) wr. ub-líl-lá “outdoor shrine” [ePSD updated 06/26/06]

outdoor shrine [noun] (UB-KID-LAL) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ublilla [SHRINE] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: ub-líl; ub-líl-lá. Written forms: ub-líl; ub-líl-lá. 1. outdoor shrine (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

a deity

Wiggermann, RIA 8, 498 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

UB.ME

Schreibung für den Namen von Umma

Lambert, JNES 49, 75ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

ub-pad

ubpad [UNMNG] wr. ub-pad; ú-pad “” [ePSD updated 06/26/06]

ub-šu-kin-na

“Versammlungsraum” || CA 8:114

Averbeck 777 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

ub-šu-ukkin-na

Lit.

Cooper, Angim dimma p. 115f. zu 89 [AfO 27 (1980) 435]

UB.ŠU.UKKIN.NA

Pongratz-Leisten, BaFo 16, 56ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

ub-šu-unken-na

TN || ...-ukkin-... Heiligtum in Nippur

Klein, RIA 9, 533 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

TN || ...-ukkin-... e. Tempelgebäude, e. Kapelle im Ekur (Nippur)

Stol, RIA 9, 540, 541 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

ub-šu-unkin-na

ubšu'unkinak [COURT] wr. ub-šu-unkin-na "the court of the assembly" [ePSD updated 06/26/06]

ubšu'unkinak [~ASSEMBLY] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ub-šu-unkin-na. Written forms: ub-šu-unkin-na. 1. the meeting place of the assembly (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ub / UB

als geom. Figur

– ub "corner" (einer geom. Figur), math. Texte

Robson, OECT 14, 41 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

– UB Logogramm "rhombus", math. Texte

Robson, OECT 14, 56 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

– s. igi-gub(-ba) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 672]

ub-zal

type of reed [noun] (UB-NI) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ÚB

M.A.R.I. 7 371 (Graphie) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

in lu-úb; Verteilung

WaSa, ZA 84 (1994) 147 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

ùb

ub [DRUM] (15 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ùb; ub₆ "a drum" Akk. *uppu* "(a type of) drum" [ePSD updated 06/26/06]

type of drum [noun] (ÁB×ŠÀ) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

uppu

TCS 3, 75 [AfO Beiheft 21 (1986) 103]

ÛB

= *uppu*, Schlaginstrument und andere unsichere Bedeutungen

Kilmer, Finkelstein-Gedenkschrift, 132f. [AfO 27 (1980) 435]

Zeichenform

MacGinnis, NABU 1999/2 [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

ùb-a

ub [DRUM] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: ùb; ub₄; ub_x(ÁB.ŠÀ); ub_x(ÁB.ŠÀ)^{zabar}. Written forms: ùb-a; ub₄; ub_x(ÁB.ŠÀ); ub_x(ÁB.ŠÀ)^{zabar}. 1. a drum (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ub₄

ub [CAVITY] (6 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ub₄ "cavity" Akk. *huppu* "hole, pit?" [ePSD updated 06/26/06]

pit [noun] (LAGAB×U) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ub [DRUM] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: ùb; ub₄; ub_x(ÁB.ŠÀ); ub_x(ÁB.ŠÀ)^{zabar}. Written forms: ùb-a; ub₄; ub_x(ÁB.ŠÀ); ub_x(ÁB.ŠÀ)^{zabar}. 1. a drum (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Trommel”?; FD Texte

Alster, AfO 38/39, 24 zu 51 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

“Falle” *huballu*, *huppu*, *lah̄tu*, *šuplu*, *šuttatu*

Attinger, ELS 750 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

ub₄-ba

ub [CAVITY] (N) (1 instance: Early Old Babylonian [1].) Base forms: ub₄. Written forms: ub₄-ba. 1. cavity (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

*ub₄-du₁₁

“Fallgrube”; od. si?-du₁₁(?)

Sjöberg, ZA 63, 46¹⁵ [AfO 25 (1974/1977) 477]

“fließen lassen”

Sjöberg, ZA 63, 45f. [AfO 25 (1974/1977) 477]

ub₄—du₁₁-ga

“e. Falle stellen, in e. Falle fangen” || Hapax in LL

Attinger, ELS 750 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

ub₄-ub₄

s. ta(-ta)-ub₄ [AfO 25 (1974/1977) 477]

ub₅

Selz, CM 7, 195¹⁵⁴ [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

ub₅ (ÁB.KÍD/ÁB×KÍD)

lú-géme-ub₅-kù-ga-me “Männer (und) Mägde der heiligen Trommel sind sie”

FAOS 15.1, 236 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

older spelling of ùb, “drum”

Selz, CM 7, S. 195 n. 154 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

ub₅-kù “Holy Drum(s)”; receive(s) offerings; OSum

Selz, CM 7, S. 173 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

s. lú-ub₅-kù-ga-(DU) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

ub₆

ub [DRUM] (15 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ùb; ub₆ “a drum” Akk. *uppu* “(a type of) drum” [ePSD updated 06/26/06]

ub_x (ÁB.ŠÀ)

ub [DRUM] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: ùb; ub₄; ub_x(ÁB.ŠÀ); ub_x(ÁB.ŠÀ)^{zabar}. Written forms: ùb-a; ub₄; ub_x(ÁB.ŠÀ); ub_x(ÁB.ŠÀ)^{zabar}. 1. a drum (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ub_x (ÁB.ŠÀ)^{zabar}

ub [DRUM] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: ùb; ub₄; ub_x(ÁB.ŠÀ); ub_x(ÁB.ŠÀ)^{zabar}. Written forms: ùb-a; ub₄; ub_x(ÁB.ŠÀ); ub_x(ÁB.ŠÀ)^{zabar}. 1. a drum (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ubara

ubara [PROTECTION] wr. ubara “divine protection” Akk. *kidinnu* “protection, aegis” [ePSD updated 06/26/06]

UBARA

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

silax “joy”: D (Ni) 40

Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

silā nonstandard “joy”: D (Ur) 40'

Flückiger, Urnamma p. 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

ubi

ubi [FISH] (7 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ubi; úbi “a fish” Akk. *abūtu* “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ubi [FISH] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: ubi; ubi^{ku6}; ubi_x(ŠE.SUḪUR)^{ku6}. Written forms: ubi; ubi^{ku6}; ubi_x(ŠE.SUḪUR)^{ku6}. 1. a carp (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ubi-ab-ba^{ku6}

ubi'abak [FISH] wr. ubi-ab-ba^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ubi-gal^{ku6}

ubigal [FISH] wr. ubi-gal^{ku6} “type of fish” [ePSD updated 06/26/06]

ubi^{ku6}

ubi [FISH] wr. ubi^{ku6} “a type of carp” [ePSD updated 06/26/06]

ubi [FISH] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: ubi; ubi^{ku6}; ubi_x(ŠE.SUḪUR)^{ku6}. Written forms: ubi; ubi^{ku6}; ubi_x(ŠE.SUḪUR)^{ku6}. 1. a carp (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ubi-sig₁₀^{ku6}

ubisig [FISH] wr. ubi-sig₁₀^{ku6} “type of fish” [ePSD updated 06/26/06]

ubi-sumaš^{ku6}

ubisumaš [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. ubi-sumaš^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ubisumaš [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ubi-sumaš^{ku6}. Written forms: ubi-sumaš^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úbi

ubi [FISH] (7 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ubi; úbi “a fish” Akk. *abūtu* “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ubi_x(ŠE.SUḪUR)^{ku6}

ubi [FISH] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [3].) Base forms: ubi; ubi^{ku6}; ubi_x(ŠE.SUḪUR)^{ku6}. Written forms: ubi; ubi^{ku6}; ubi_x(ŠE.SUḪUR)^{ku6}. 1. a carp (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ubila

ubila [CHARCOAL] (30 instances: Ur III) wr. ḡeš-ú-bíl-la; ḡeš-ú-bíl; ú-bil; ú-bíl; ubila; úbila; ḡeš-ú-bìl-la; ḡeš-ú-bìl “charcoal” Akk. *upillû* “charcoal” [ePSD updated 06/26/06]

úbila

ubila [CHARCOAL] (30 instances: Ur III) wr. ḡeš-ú-bíl-la; ḡeš-ú-bíl; ú-bil; ú-bíl; ubila; úbila; ḡeš-ú-bìl-la; ḡeš-ú-bìl “charcoal” Akk. *upillû* “charcoal” [ePSD updated 06/26/06]

ubišaga

umbisaḡ [SCRIBE] (8 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla) wr. umbisaḡ; úmbisaḡ; ubišaga “scribe; scholar” Akk. *tupšarru* “scribe” [ePSD updated 06/26/06]

ubri

ubri [LANCE] (3 instances: Old Babylonian) wr. ubri; úbri “lance, spear” Akk. *šukurru* “lance, spear” [ePSD updated 06/26/06]

ubri [LANCE] (N) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ubri; úbri(IGI.DIM); urudubri; urudubri^{u-x}. Written forms: ubri; úbri(IGI.DIM); urudubri; urudubri^{u-x}. 1. lance (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úbri

ubri [LANCE] (3 instances: Old Babylonian) wr. ubri; úbri “lance, spear” Akk. *šukurru* “lance, spear” [ePSD updated 06/26/06]

úbri(IGI.DIM)

ubri [LANCE] (N) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ubri; úbri(IGI.DIM); ^{urud}ubri; ^{urud}ubri^{u-x}. Written forms: ubri; úbri(IGI.DIM); ^{urud}ubri; ^{urud}úbri^{u-x}. 1. lance (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ubu

= *ub/pû*, “1/2-dike”, Flächeneinheit: 50 sar = 1/2 iku, ca. 1800 m², Zeichen
Powell, RIA 7, 460, 480 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

ubur

ubur [BREAST] (42 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ubur; úbur; ù-bur; ú-bi-ur “breast” Akk. *tulû* “breast” [ePSD updated 06/26/06]

breast [noun] (DAG.KISIM₅×GA) {freq. 32} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ubur [BREAST] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ubur; ubur(DAG.KISIM₅×GA). Written forms: ubur; ubur(DAG.KISIM₅×GA); ubur-ĝu₁₀. 1. breast (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“(weibl.) Brust”, “Zitze” *tulû*

– FAOS 6 349f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

– CB 4:9

Averbeck 777 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

– “breast”

Stol, RIA 8, 189 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

ubur(DAG.KISIM₅×GA)

ubur [BREAST] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ubur; ubur(DAG.KISIM₅×GA). Written forms: ubur; ubur(DAG.KISIM₅×GA); ubur-ĝu₁₀. 1. breast (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UBUR

Bo., nicht AKAN** (“ÁGAN”), Zeichenform

Güterbock, Festschrift Otten 78f. [AfO 25 (1974/1977) 477]

“Brustwarze”; Lesung ubur oder akan?

Wilcke, Festschrift Moran, 482⁶⁵ [AfO 40/41 (1993/1994) 488]

ubur-an-na

“Zitze(n) des Himmels”; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 16 zu 22' [AfO 25 (1974/1977) 477]

ubur an-na

“Zitzen des Himmels”; Kommentar Nabnītu I

MSL 16, 342 zu 4'f. [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

ubur-an-sud-ága

“die Zitzen des leuchtenden Himmels”

Steible, FAOS 1, 21 zu 23 [AfO 25 (1974/1977) 477]

ubur-ĝu₁₀

ubur [BREAST] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ubur; ubur(DAG.KISIM₅×GA). Written forms: ubur; ubur(DAG.KISIM₅×GA); ubur-ĝu₁₀. 1. breast (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ubur-imin= ^{du}gubur-imin(-b) = *šuršuppu*

TCS 3, 123 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

ubur-retype of bird [noun] (DAG.KISIM₅×GA-RI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]**ubur-ri^{mušen}**uburri [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. ubur-ri^{mušen}; ùbur-ru^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]**úbur**ubur [BREAST] (42 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. ubur; úbur; ù-bur; ú-bi-ur “breast” Akk. *tulû* “breast” [ePSD updated 06/26/06]**ùbur-ru^{mušen}**uburri [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. ubur-ri^{mušen}; ùbur-ru^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

Owen, ZA 71, 39 [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

udud [IF] (2 instances: unknown) wr. ud “if” Akk. *šumma* “if” [ePSD updated 06/26/06]ud [STORM] (266 instances: ED IIIb, Lagash II, Old Babylonian) wr. ud “storm; storm demon” Akk. *ūmu* [ePSD updated 06/26/06]ud [SUN] (29106 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ud “day; heat; a fever; summer; sun” Akk. *immu* “heat (of day), daytime”; *ummedu* “a fever?”; *umšu* “heat, summer”; *šamšu* “sun”; *ūmu* [ePSD updated 06/26/06]ud [WHEN] (29 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ud “when” Akk. *enūma* “when” [ePSD updated 06/26/06]

day(light) [noun] (UD) {freq. 1419} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

storm [noun] (UD) {freq. 264} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ud [STORM] (N) (19 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [4]; unknown [1].) Base forms: ud; ^uud. Written forms: ud; ud-dè; u₄; ^uu₄; ^uu₄. 1. storm (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]ud [SUN] (N) (228 instances: Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Old Babylonian [60]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [79]; Neo-Babylonian [6]; Hellenistic [3]; unknown [57].) Base forms: ud; ud^{u-da}da; úšu. Written forms: ud; ud-bi; ud-bi-šè; ud-da; ud-dè; ud-ta; ud^{u-da}da; úšu [ud šuš]. 1. day (135×/59%) 2. sun (93×/41%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Regeln”?; Komm.

Borger, BiOr 30, 164 I 23f. u. p. 175 [AfO 25 (1974/1977) 477]

für un-d || in PN ud-da-ga

Wilcke, SBAW 2000/6, 75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

UD

Lesungen uta und utu

Jacobsen, JAOS 88, 105 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

frühdyn., Zeichenformen

Biggs, Or 42, 43f. [AfO 25 (1974/1977) 477]

ubbubu, juridisch

Civil, JAOS 103, 62 zu 66 [AfO 31 (1984) 301]

zur Lesung altsumerisch; nicht wie später /babar/; s. auch e-UD in Ukg. 6 I 18'

Bauer, *Altorientalistische Notizen* 21, 9 zu III 19 [AfO 34 (1987) 311]

“assécher”, Lit. zur Lesung

Carroué, *ASJ* 8, 54¹⁰⁷ [AfO 35 (1988) 360]

nach von Soden, *StOr* 46, 326 “weißer Fleck”

Kraus, *JCS* 37, 144⁴¹ [AfO 35 (1988) 360]

in den archaischen Texten; zur Zeitbestimmung, auch x (< 10) + UD, Zeichenformen

Szarzyńska, *Šulmu* 4, 273ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

Zeichen, Unklares, Versch.

– UD I dam-.... UD-.... AnOr 11:1-2

FAOS 6 350 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

– UD II, Verbum, Lesung babbar?

FAOS 6 350 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

– lies ḫád?

BFE B 7(a), 212 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

– UGN: entspr. AN, kur

BFE 285 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

– Flückiger, *Urnamma* p. 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

– “morgendliche” (Inanna von Uruk), in archaischen Texten

Sallaberger, *RIA* 10, 297 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

– s. a-UD, ḫád, im-UD-DU, IM.UD sír-da, kur-gal UD ^den-líl, LÚ.TÚG.UD [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

UDgunû

murux, UR III, in túg-ú-R “middle size”

Kang, *SACT* 2, 443; 377 zu 256: 21 [AfO 25 (1974/1977) 477]

= muru₁₃(?) “gut”, Lit.

Pettinato, *Accademia Nazionale dei Lincei* VIII/32, 87 [AfO 27 (1980) 435]

ga-U. “Topfen”

Archi und Pomponio, *VO* 8/1, 87 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

für *manzāzu/naplastu* in TIM 9, 79: 8

Winitzer, *NABU* 2003/94 [AfO 52 (2011) 729]

s. ì-UDgunû(-da) [Stelle lies ì-iti-da, vgl. z. B. Selz, *AuOr* 10]

FAOS 6 350 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

qualifier interpreted as “round”, “high quality”, “medium”

Stol, *RIA* 8, 199 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

sonst: UDgunû meist = murub₄ || s. ga-UDgunû [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

UD-a

ḫax-a “trocken”

Landsberger, *WeOr* 1, 372⁷³ [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

UD.A

med. Texte, Lesung wohl *tupaššâ*

Goltz, *Heilkunde* 29 [AfO 25 (1974/1977) 477]

= *ramītu*, “e. Körpermal”

Leichty, *AfO* 24, 84 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 477]

UD-a-la-aš

= *sí-n*[i] *si-pí-ri*; alaš = *sin(n)u* “Kuper”, “Bronze” [s. dazu Reiter, NABU 1993?]
 HSAO 2 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

UD.AB^{ki}

→ UD.UNU^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

UD-AN

s. Enūma Anu Enlil

Frame und George, Iraq 67, 276 [AfO 52 (2011) 729]

UD/AN

Abū Šalābīḥ, UD.NUN.GAL-Texte, = un_x “god, heaven, heavenly”

M. E. Cohen, JCS 28, 84ff. [AfO 25 (1974/1977) 477]

UD.AŠ

pappardillu, zur Technik der Verarbeitung und Verrechnung

Fales und Postgate, SAA 7, 79 Rs. 11,+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

UD.BA

ein Gewand, Mari

Kupper, ARMT 22 p. 614 [AfO 31 (1984) 301]

ud-ba-nu-íl-la

Waffe des Ninurta, unklar

Cooper, Angim dimma p. 124 zu 132 [AfO 27 (1980) 435]

Emblem des Ninurta

Roth, JESHO 44, 285 [AfO 50 (2003/2004) 626]

UD.BAR.A

s. u₄-šú-a [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

ud-bi

ud [SUN] (N) (228 instances: Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Old Babylonian [60]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [79]; Neo-Babylonian [6]; Hellenistic [3]; unknown [57].) Base forms: ud; ud^{ú-da}da; úšu. Written forms: ud; ud-bi; ud-bi-šè; ud-da; ud-dè; ud-ta; ud^{ú-da}da; úšu [ud šuš]. 1. day (135×/59%) 2. sun (93×/41%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud-bi-šè

ud [SUN] (N) (228 instances: Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Old Babylonian [60]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [79]; Neo-Babylonian [6]; Hellenistic [3]; unknown [57].) Base forms: ud; ud^{ú-da}da; úšu. Written forms: ud; ud-bi; ud-bi-šè; ud-da; ud-dè; ud-ta; ud^{ú-da}da; úšu [ud šuš]. 1. day (135×/59%) 2. sun (93×/41%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud-bi-ta

udbita [FORMER] (31 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ud-bi-ta “former (lit. from those days)” [ePSD updated 06/26/06]

former days [noun] (UD-BI-TA) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

udbita [FORMER] (AJ) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ud-bi-ta. Written forms: ud-bi-ta. 1. former (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Ukg. Oval Pl. iii 20 “yore”, the past”

Jacobsen, JNES 32, 162¹⁰ [AfO 25 (1974/1977) 477]

ud-bil^{ku6}

udbil [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ud-bil^{ku6}. Written forms: ud-bil^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UD.^dNANNA

→ úmunzer [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

ud-da

udda [STAND] (19 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ud-da “a stand” Akk. *manzaltu* “position” [ePSD updated 06/26/06]

ud [SUN] (N) (228 instances: Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Old Babylonian [60]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [79]; Neo-Babylonian [6]; Hellenistic [3]; unknown [57].) Base forms: ud; ud^{ú-da}da; úšu. Written forms: ud; ud-bi; ud-bi-šè; ud-da; ud-dè; ud-ta; ud^{ú-da}da; úšu [ud šuš]. 1. day (135×/59%) 2. sun (93×/41%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uda [IF] (CNJ) (4 instances: Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: ud-da; ud-da-ĝeš-en. Written forms: ud-da; ud-da-ĝeš-en. 1. if (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ukg. Oval Pl. iii 23 “present-day”, nominalisiert

Jacobsen, JNES 32, 162¹⁰ [AfO 25 (1974/1977) 477]

UD.DA

= *šētu* “Glut”

Werner Mayer, Studia Pohl, s. m. 5, 495 [AfO 25 (1974/1977) 477]

šētu

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 134 zu iii 19 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

UD(-da)

s. ḥád(-da) [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

ud-da-ba^{ku6}

udtab [FISH] (2 instances: ED IIIa) wr. ud-tab^{ku6}; ud-da-ba^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ud-da-ġíd-da

“abziehbare Tage”, keine Verkürzung einer “theoretischen” Monatslänge zur tatsächlichen

Tanret, JCS 56, 6ff. [AfO 52 (2011) 729]

s. Rationen

Tanret, JCS 56, 6f. [AfO 52 (2011) 729]

ud-da-ĝeš-en

uda [IF] (CNJ) (4 instances: Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: ud-da; ud-da-ĝeš-en. Written forms: ud-da; ud-da-ĝeš-en. 1. if (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UD.DA.KU/TUŠ.A

Ur III, “Bärenführer”

Gelb, StOr 46, 61ff. [AfO 25 (1974/1977) 477]

ud-da-ta

hereafter [adverb] (UD-DA-TA) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ud-da-tuš

uddatuš [JESTER] (40 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ud-da-tuš “jester” [ePSD updated 06/26/06]

buffoon [noun] (UD-DA-KU) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

***UD.DA.TUŠ.ŠA**

Lesung UD.DA.TUŠ.A

Gelb, StOr 46, 61 [AfO 25 (1974/1977) 477]

ud-da-uš

uddatuš [JESTER] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: ud-da-tuš; ud-da-uš. Written forms: ud-da-uš; u₄-da-tuš. 1. jester (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud-dam-ma-ri-a

uddammaria [YESTERDAY] (1 instance: unknown) wr. ud-dam-ma-ri-a “yesterday” [ePSD updated 06/26/06]

uddammaria [YESTERDAY] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: ud-dam-ma-ri-a. Written forms: ud-dam-ma-ri-a. 1. yesterday (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud-dé

de [POUR] (V/t) (86 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Old Babylonian [4]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [24]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [3]; unknown [9].) Base forms: dé; dé-dé; di. Written forms: an-dé; an-dé-a; ba-an-dé; ba-an-dé-e; dé; dé-a; dé-dé; dé-dé-a; dé-ma-ni; di; im-dé-a; nu-dé; nu-dé-a; ud-dé. 1. to pour (86×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud-dè

ud [STORM] (N) (19 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [4]; unknown [1].) Base forms: ud; ^úud. Written forms: ud; ud-dè; u₄; ^úud; ^úu₄. 1. storm (19×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud [SUN] (N) (228 instances: Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Old Babylonian [60]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [79]; Neo-Babylonian [6]; Hellenistic [3]; unknown [57].) Base forms: ud; ud^{ú-da}da; úšu. Written forms: ud; ud-bi; ud-bi-šè; ud-da; ud-dè; ud-ta; ud^{ú-da}da; úšu [ud šuš]. 1. day (135×/59%) 2. sun (93×/41%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“getrocknet”

Foster, JNES 37, 274 [AfO 27 (1980) 435]

UD.DU

in med. Texten Lesung wohl *tubbal*

Goltz, Heilkunde 29 [AfO 25 (1974/1977) 477]

medizin., *hâtu* “to overwhelm”

Stol, Epilepsy, 91 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

UD.DU-ba

Ur III; = u₄ gub-ba “appointed day”? S. UD.GUB-ba.

Sollberger, AOAT 25, 442⁺²⁰ [AfO 25 (1974/1977) 477]

UD.DU^{mušen}

s. UD-ša₄^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 729]

UD.DU pirig

Kanalname, vorsarg.

Biggs, JNES 32, 28 iii 3 [AfO 25 (1974/1977) 477]

UD-du₁₁-ga

= *tá-wa-um*, Ebla

Mander, Or 48, 337 [AfO 27 (1980) 435]

“(Zauber-, Beschwörungs-)Formel”

Catagnoti und Bonechi, SEL 15, 31ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

UD du₁₁-ga

= *da-PI-um/u₉*

Attinger, ELS 731 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

in: ud-du₁₁-ga nam-tar

HSAO 2 149 Anm. 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

S. 238 in Ebla für KA+UD-du₁₁-ga (Fara): Schlußformel

BFE B 1, 10, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 31, 33, 34, 35, 36, 37, 38 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

s. tu₆—du₁₁(-g) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

UD.E.RI.A

unkl.

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1665 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

ud-è

utu'e [SUNRISE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: utu-è; ^dutu-è. Written forms: ud-è; ^dutu-è. 1. sunrise (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UD.ÈŠ

ON || ON, Lit.

Edzard, RIA 9, 102 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

UD.GAL.NUN

Abū Ṣalābīḥ; = ^dEn-líl; Belege

W. G. Lambert, BSOAS 39, 431 [AfO 25 (1974/1977) 477]

UD.GAL.NUN-Schreibungen; Forschungsüberblick, Liste

Krebernik, Beschwörungen, p. 267ff. [AfO 33 (1986) 364]

UD.GAL.UNU

Abū Ṣalābīḥ; = ^dEn-ki; Belege

W. G. Lambert, BSOAS 39, 431f. [AfO 25 (1974/1977) 477]

UD-GAR

GAR.UD [~COW] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: UD-GAR. Written forms: UD-GAR. 1. a qualification of cows (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud-gi₆-da-da-ri

udĝidadari [LATER] (1 instance: unknown) wr. ud-gi₆-da-da-ri “later” [ePSD updated 06/26/06]

UD.GIBIL

in Hemerologien

Livingstone, Festschrift Lambert, 386 [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

ud gíd-da

ude gida [DAY] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ud gíd. Written forms: ud gíd-da. 1. an artificial day added onto the end of a 29-day month for accounting purposes. (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud gub-ba

ud guba [DURATION OF A WARRANTY] (N) (1 instance: Neo-Assyrian [1].) Base forms: ud gub. Written forms: ud gub-ba. 1. duration of a warranty (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UD.GUB.BA

= *ūmu rēqu(?)*, Ext., Susa; s. UD.DU.BA

Labat, MDP 57, 107 zu 14 [AfO 25 (1974/1977) 477]

ud-ĝál

udĝal [ILLUMINATING] (1 instance: Old Babylonian) wr. ud-ĝál “illuminating” [ePSD updated 06/26/06]

illuminating [adjective] (UD-IG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ud-ĝeš

udĝeš [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. u₅-ĝeš^{mušen}; ud-ĝeš “a bird” Akk. *kilātu* “a bird (AHw)” [ePSD updated 06/26/06]

ud-ĝi₆-da-da-ri

udĝidadari [LATER] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: ud-ĝi₆-da-da-ri. Written forms: ud-ĝi₆-da-da-ri. 1. later (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UD.KA

s. ^dnin-UD.KA [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

UD.KA.BAR

→ zabar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

UD.KALAG

in Hemerologien, “starker Tag” = günstiger Tag
Livingstone, Festschrift Lambert, 386f. [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

UD.KIB.NU^{ki}

für sonst UD.KIB.NUN^{ki}; d.h., daß die Zeichen wohl einzeln und nicht zusammen zimbir^{ki} o. ä. gelesen wurden
van Soldt, AbB 12, 112c) [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

UD.KIB.NUN.I₇

Neumann, OLZ 87, 388 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

UD.KIB.NUN(.KI)

Euphrat KIB^{nun} oder KIB^{nun}-na zu lesen; UD ist Gottesdeterminativ in UD.GAL.NUN-Schreibung; s. a. Euphrat
Woods, ZA 95, 24ff. [AfO 52 (2011) 729]

ud-ku-nu-ra

udkunuria [YESTERDAY] (N) (2 instances: Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ud-ku-nu-ra; ud-ku-nu-ri-a. Written forms: ud-ku-nu-ra; ud-ku-nu-ri-a. 1. yesterday (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud-ku-nu-ri-a

udkurnuria [YESTERDAY] (1 instance: unknown) wr. ud-ku-nu-ri-a “yesterday” [ePSD updated 06/26/06]

udkunuria [YESTERDAY] (N) (2 instances: Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ud-ku-nu-ra; ud-ku-nu-ri-a. Written forms: ud-ku-nu-ra; ud-ku-nu-ri-a. 1. yesterday (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UD.KÛ.GI

“Silber und Gold”, in Ebla
Waetzoldt, Lingua di Ebla 369f. [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

UD^{ku₆}

UD [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: UD^{ku₆}. Written forms: UD^{ku₆}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UD.MÁ.NANŠE.TAG.KI

Sirara, ON, Schreibung
Bauer, WeOr 7, 12 [AfO 25 (1974/1977) 478]

Sirara, ON, Schreibung
Biggs, OIP 99, 54 zu 110f. [AfO 25 (1974/1977) 478]

ud-me-da

udmeda [EVER] (2 instances: Old Babylonian) wr. ud-me-da “ever, always” Akk. *matīma* “ever”
[ePSD updated 06/26/06]

UD.MEŠ

ein Gewand, mA

Postgate, Assur 2, 99 [AfO 27 (1980) 436]

in *ša* UD.MEŠ, in SAA 11, 122

Postgate, Festschrift Veenhof, 374 [AfO 50 (2003/2004) 626]

ud-mud

udmud [DARKNESS] (1 instance: Old Babylonian) wr. ud-mud “darkness” [ePSD updated 06/26/06]

darkness [noun] (UD-ĤU.ĤI) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ud^{mušen}

ud [BIRD] (2 instances: ED IIIa) wr. ud^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ud [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: ud^{mušen}. Written forms: ud^{mušen}. 1.
a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UD^{mušen}

...

Bonechi, Topoi Suppl. 2, 278ff. [AfO 50 (2003/2004) 626]

UD-na

in níg-gal-R; unklar

Al-Fouadi, AOAT 25, 5 zu iii 6 [AfO 25 (1974/1977) 478]

ud-na-me-ka

udnamekam [EVER] (1 instance: Old Babylonian) wr. ud-na-me-ka; ud-na-me-kam “in the future, ever”
Akk. *ana matīma* [ePSD updated 06/26/06]

ud-na-me-kam

udnamekam [EVER] (1 instance: Old Babylonian) wr. ud-na-me-ka; ud-na-me-kam “in the future, ever”
Akk. *ana matīma* [ePSD updated 06/26/06]

UD.NE

s. ba-UD.NE [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

UD.NE.DU

s. Land

Bridges, Mesag, 138ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

UD.NI

Ebla; “Stein”

Krebernik, AOAT 247, 188 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

Civil und Rubio, Or. 68, 260 [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

Sumerogramm?, = U₄.ZAL?

BFE B 21(d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

UD^{ni-KI-KU7}

UD(=d)_{ni-KI-KU7} UGN syll. für (?) → ^dnin-girim

BFE 239f., 251 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 486]

ud-nú-a

udnua [MOON] (2 instances: Old Babylonian) wr. ud-nú-a “the astronomical New Moon or Dark Moon”
Akk. *bubbulu* [ePSD updated 06/26/06]

udnua [MOON] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ud-nú; ud-nú-a. Written forms: ud-nú-a; ud-nú-àm. 1. the astronomical New Moon or Dark Moon (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud-nú-àm

udnua [MOON] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: ud-nú; ud-nú-a. Written forms: ud-nú-a; ud-nú-àm. 1. the astronomical New Moon or Dark Moon (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UD.NUN

lies u₄-sab_x

Pettinato, OrAn 17, 166 [AfO 27 (1980) 436]

UD.NUN(turungal)

in i₇-R; Lit.

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 120f. [AfO 25 (1974/1977) 478]

UD.NUN^{ki}

= Adab; Lesung, Schreibungen

TCS 3, 121f. [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

UD.NUN^{KI}

zur Lesung *a-da-ab*

Lieberman, Loanwords 429 [AfO 26 (1978/1979) 313]

UD.NUN(.KI)

→ adab^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

s. i₇-UD.NUN(.KI) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

UD.NUN^{mušen}

s. udubu^{mušen} [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

s. a₁₂-rá-bu^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 729]

UD.NUN.MUŠEN.KI

→ adab^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

UD-PA^{ku₆}

UD.PA [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. UD-PA^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

UD.PA [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: UD-PA^{ku₆}. Written forms: UD-PA^{ku₆}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud-ri-a

Shaffer, Or 38, 444⁺² [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

zu Zeitangaben in Mythen

Lang, ZAR 12, 18f. [AfO 52 (2011) 729]

ud-ri-eš

udrieš [YESTERDAY] (1 instance: unknown) wr. ud-ri-eš “yesterday” [ePSD updated 06/26/06]

udrieš [YESTERDAY] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: ud-ri-eš. Written forms: ud-ri-eš. 1. yesterday (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UD-RI-GAB

lies *tamrirtu*

Borger, WeOr 5, 169 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

ud-sakar

crescent (moon) [noun] (UD-SAR) {freq. 31} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

UD.SAL

Waetzoldt, OrAn 29, 4 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

UD.SAL.ĤÚB

s. SAL+ĤÚB [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

UD.SAR

auch = “Serie”?

Kraus, RA 68, 93 [AfO 25 (1974/1977) 478]

math.

Hirsch, AfO 34, 51 [AfO 35 (1988) 360]

UD-ša^{mušen}

UDša [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. UD-ša₄^{mušen}; UD-ša^{mušen}; UD-še^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

UD.ša [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [1].) Base forms: UD-ša^{mušen}. Written forms: UD-ša^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UD-ša₄

type of bird [noun] (UD-DU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

UD-ša₄^{mušen}

UDša [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. UD-ša₄^{mušen}; UD-ša^{mušen}; UD-še^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

vielleicht ein eßbarer Vogel

Veldhuis, CM 22, 298 [AfO 52 (2011) 729]

UD.ŠAR

šarag, mit Term.-Infix, vorsarg. PN

Powell, ZA 63, 105 [AfO 25 (1974/1977) 478]

UD-še^{mušen}

UDša [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. UD-ša₄^{mušen}; UD-ša^{mušen}; UD-še^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ud-šu-bala

s. Klima

Kinnier Wilson, Iraq 67/2, 47ff. [AfO 52 (2011) 729]

ud šú

ud šuš [DARKEN] (72 instances: Old Babylonian) wr. ud šú “to become dark” Akk. *erēpu ša ūmi* “to grow dark” [ePSD updated 06/26/06]

ud-šú-uš

udšuš [DAILY] (4 instances: Old Babylonian, unknown) wr. u₄-šú-uš; ud-šú-uš “daily” Akk. *ūmišamma* [ePSD updated 06/26/06]

udšuš [~HEAD] (1 instance: unknown) wr. ud-šú-uš “a part of the head” [ePSD updated 06/26/06]

udšuš [DAILY] (AJ) (6 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ud-šú-uš; u₄-šú-uš; ^{uz^u}u₄-šú-uš. Written forms: ud-šú-uš; u₄-šú-uš; ^{uz^u}u₄-šú-uš. 1. daily (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

udšuš [~HEAD] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: ud-šú-uš. Written forms: ud-šú-uš. 1. a part of the head (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud-šúš

utušuš [SUNSET] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: utu-šúš. Written forms: ud-šúš. 1. sunset (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud-ta

ud [SUN] (N) (228 instances: Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Old Babylonian [60]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [79]; Neo-Babylonian [6]; Hellenistic [3]; unknown [57].) Base forms: ud; ud^{ú-da}da; úšu. Written forms: ud; ud-bi; ud-bi-šè; ud-da; ud-dè; ud-ta; ud^{ú-da}da; úšu [ud šuš]. 1. day (135×/59%) 2. sun (93×/41%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud-tab^{ku6}

udtab [FISH] (2 instances: ED IIIa) wr. ud-tab^{ku6}; ud-da-ba^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

udtab [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ud-tab^{ku6}. Written forms: ud-tab^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud-te-en

udtena [EVENING] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: ud-te-en; ud-ten. Written forms: ud-te-en; ud-te-en-na; ud-te-en-šè; ud-ten; ud-ten-na. 1. evening (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud-te-en-na

udtena [EVENING] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: ud-te-en; ud-ten. Written forms: ud-te-en; ud-te-en-na; ud-te-en-šè; ud-ten; ud-ten-na. 1. evening (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud-te-en-šè

udtena [EVENING] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: ud-te-en; ud-ten. Written forms: ud-te-en; ud-te-en-na; ud-te-en-šè; ud-ten; ud-ten-na. 1. evening (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud-ten

udtena [EVENING] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: ud-te-en; ud-ten. Written forms: ud-te-en; ud-te-en-na; ud-te-en-šè; ud-ten; ud-ten-na. 1. evening (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud-ten-na

udtena [EVENING] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: ud-te-en; ud-ten. Written forms: ud-te-en; ud-te-en-na; ud-te-en-šè; ud-ten; ud-ten-na. 1. evening (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UD×U+U+U.DU

ed [ASCEND] (595 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. èd; UD×U+U+U.DU “to go up or down; to demolish; to scratch; to rage, be rabid” Akk. *arādu* “to go down”; *elû* “to go up, arise”; *naqāru* “to demolish”; *šegû* “to be wild, rave” [ePSD updated 06/26/06]

ud^{ú-da}da

ud [SUN] (N) (228 instances: Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Old Babylonian [60]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [79]; Neo-Babylonian [6]; Hellenistic [3]; unknown [57].) Base forms: ud; ud^{ú-da}da; úšu. Written forms: ud; ud-bi; ud-bi-šè; ud-da; ud-dè; ud-ta; ud^{ú-da}da; úšu [ud šuš]. 1. day (135×/59%) 2. sun (93×/41%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud / UD

→ u₄(-d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 673]

UD.UD

PN, aSum

Goetze, JCS 23, 41 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

UD.UD-ag/ga

→ la-ra-ag^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

ud-ul

always [adverb] (UD-U.GUD) {freq. 14} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

UD.UNU^{ki}

ON || Larsa; souvent simplifié en UD.AB^{ki}

Arnaud, RIA 6, 496 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

UD-ur-dug₄-ga

u₄-téš ... *šaltu*

TCS 3, 74 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

ud-UR^{mušen}

ud.UR [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. ud-UR^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ud.UR [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ud-UR^{mušen}. Written forms: ud-UR^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud-za-ḫa-al

uzahal [DISAPPEARANCE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: u₄-za-ḫa-al. Written forms: ud-za-ḫa-al. 1. disappearance (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud zal

ud zal [PASS] (117 instances: Old Babylonian) wr. ud zal “to pass (said of time); to dawn; to do something at daybreak” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ud-zal-la

udzalla [THIRD] (55 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ud-zal-la “third watch of night” [ePSD updated 06/26/06]

third watch of night [noun] (UD-NI-LA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

UD.X.KĀM

in Omina

Jeyes, Festschrift Lambert, 368 zu 7-9 [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

UD.X.MU

in *ištu* R “seit x Jahren”

Dossin, in: La voix 185 (16) [AfO 25 (1974/1977) 478]

UD.1.KAM

= *ūmam ištēt* (?)

ARM(T) 10, p. 269 zu 91: 5' [AfO 27 (1980) 436]

UD-7-KAM

Lesung *sebeti* u. ä.

Kwasman und Parpola, SAA 6, 201: 8+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

UD 15 KAM

Lesung

Hunger und Pingree, AfO Beih. 24, 130 zu i 45 [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

ud₅

(nanny) goat [noun] (ÛZ) {freq. 51} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Snell, ASJ 8, 137 [AfO 35 (1988) 360]

zur Lesung

Bauer, Aor. Not. 31 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

→ ùz [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

ud₅**

(“ud_x”); “Ziege” neben ùz
von Soden, JNES 27, 218 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

ud₅-dub(-k)

zu 5: 2; weiterhin auf Tafel eingetragen
Selz, FAOS 15/1, 424 [AfO 38/39 (1991/1992) 378]

ud₅-ga

milk goat [noun] (ÛZ-GA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ud₅-saĝ

udsāĝ [BAND] (6 instances: Old Babylonian) wr. ud₅-saĝ “band” Akk. *markasu* “bond, tie”; *riksu* “binding, knot, bond” [ePSD updated 06/26/06]

udsāĝ [LEADER] wr. ud₅-saĝ “leader” Akk. *ašarēdu* “first and foremost, pre-eminent” [ePSD updated 06/26/06]

ud_x

s. LAK 384 [AfO 31 (1984) 301]

udra

udra [DARKENED] (1 instance: Old Babylonian) wr. udra “(to be) darkened” Akk. *udduru* “darkened” [ePSD updated 06/26/06]

udra [EXCESS] wr. udra “excess, profit” Akk. *utrû* “excess, profit” [ePSD updated 06/26/06]

udu

udu [SHEEP] (28818 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. udu; e-zé “sheep” Akk. *immeru* “sheep” [ePSD updated 06/26/06]

sheep [noun] (LU) {freq. 177} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

udu [SHEEP] (N) (381 instances: ED IIIa [3]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [7]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [71]; Old Babylonian [180]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [45]; Neo-Assyrian [22]; Neo-Babylonian [11]; Hellenistic [4]; unknown [33].) Base forms: udu; udu^{ú-du}. Written forms: udu; udu^{ú-du}. 1. sheep (381×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ausführliche Studie zur Drehem-Terminologie

Steinkeller, BSA 8, 51ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

Arten, Umma, Ur III

Stępień, Animal Husbandry, 16ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

Lesung lug, Verbindung zum Sino-Tibetischen

Szarzyńska, Sheep husbandry, 3 [AfO 52 (2011) 729]

“Schaf” *immeru*

– FAOS 6 350f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

– udu-babbar

FAOS 6 350f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

– FAOS 8 171 Wz. = *immerum* “Schaf” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

– zum Genus

FAOS 15.2, 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

– CA 8:8, 13:2, 28:8, CB 1:17(bis), 5:20, 7:4, 18:9, S. 402, S. 528

Averbeck 777 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

– udu-níta CB 15:7

Averbeck 777 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

- ES-Entspr.
Schretter 173:96 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]
- “Schaf”
FAOS 19, S. 240 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]
- vgl. a, èš-èš, gú(-n), gi₆
UAVA 7, 76, T 31 und passim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]
- udu niga
UAVA 7, 82, T passim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]
- udu ú
UAVA 7, 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]
- e-me du-te-ša [< eme udu diš-àm]
Cavigneaux, ZA 85 (1995) 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]
- “sheep”: CU 27
Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]
- Volk, InŠuk., Z. 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]
- gán še udu
Maekawa, BSA 1 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]
- sarg.
Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]
- Lesung /udra/, Lit: AfO 44/45 286 s. v. a₁₂-rá-bu
de Maaijer, Fs Veenhof 302 n. 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]
- udu nita männl. Schaf
WaSa, ZA 84 (1994) 146 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]
- HSAO 2 286, 307, 310, 317, 337f., 355ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]
- s. bar-udu, e-zé ES, é-udu, èš-èš, ġá-udu, ġíri [^dġír-udu-ug₇^(urudu)], gu₄-udu, KUŠ.UDU.NÍTA, KUŠ.MEŠ.UDU.NÍTA.ME etc., lú udu úš, siki-bar-udu, ugula-udu-udu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

udu a-lum

Vincente, TLT, 420 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

“city sheep”? nicht aslum

Heimpel, JAOS 119, 523 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

udu A.LUM

“ALUM-sheep”: A 102* (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

UDU.ALIM

für lulim

Selz, FAOS 15/2, 366f. [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

nach Wilcke die alte Schreibung für lulim = GÌR×LU.IGI

FAOS 15.2, 366 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

udu-AMAS(ua₄)**

(“ua_x”); = puḫālu/puḫallu

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 141 [AfO 25 (1974/1977) 478]

udu aslum_x(A.LUM)

akk. *sulumḫû*

Steinkeller, BSA 8, 52 [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

UDU×BAD

= àd “Tierkadaver”

Edzard, SRU 81 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

udu-BALAG-ma

Schafsorte; Belege

Civil, OIC 22, 128 [AfO 25 (1974/1977) 478]

udu-BALAG-ma

entspr. udu-dim-ma = *takmisu*, “ein Schlachtschaf”

Charpin, Clergé 324 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

udu-bar-gál

Lit.

Limet, DPOA-E 1, 16 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 478]

udu-bar-gál-la

Edzard, SRU 45 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

UDU.BAR/PAR.GAL

van Driel, BSA 7, 230f. [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

udu-bu_{adab}mušen

arabu [BIRD] (9 instances: Old Babylonian) wr. a₁₂-rá-bu^{mušen}; adab^{mušen}; á-tab^{mušen}; udu-bu_{adab}mušen
“a bird” Akk. *arabû* “(an edible water-fowl)”; *usābu* “a bird; a tortoise, turtle” [ePSD updated
06/26/06]

UDU-bu^{mušen}

arabu [BIRD] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown
[1].) Base forms: UDU-bu^{mušen}; adab^{mušen}; a₁₂-rá-bu^{mušen}. Written forms: UDU-bu^{mušen}; adab^{mušen}; a₁₂-
rá-bu^{mušen}. 1. a bird (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

udu dab₅

“to hold sheep”: CU 95 (broken); 120

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

udu diri—gál

“to increase the flock”: C 76

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

udu-eme-gi

udu’emeġir [SHEEP] wr. udu-eme-gi “a breed of sheep” [ePSD updated 06/26/06]

udu(-EME)-gi

udu gi || “reed sheep” (= ?)

Heimpel, JAOS 119, 523 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

udu(-EME)-gi || “(EME)-gi-Schaf”

Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

udu EME-gi

Jacobsen, Image 423¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 46]

udu-gal

udugal [SHEEP] wr. udu-gal “adult male sheep capable of reproduction” Akk. *immeru rabû* [ePSD
updated 06/26/06]

Snell, ASJ 8, 136 [AfO 35 (1988) 360]

s. udu-níta [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

udu *gal-tab-bu-um*

Ur III, eine Art Fettschwanzschaf; ~ *kaltappu* “Fußschemel”?, vgl. Herodots Bericht von den Wägelchen zur Unterstützung der Fettschwänze arab. Schafe (Hist. 3.115)?

Steinkeller, BSA 8, 51⁺⁴⁴ [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

udu-gan

“gebärendes Schaf” || gan(-na) CA 13:2 bearing sheep

Averbeck 749 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

udu-gi

→ udu(-EME)-gi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

udu-gi₇

→ UDU.ŠÈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

udu-gu₇-a

“Kleinviehverbrauch”

FAOS 15.2, 368 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

udu *gukkal-ib-lá*

gukkalibla [SHEEP] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{udu}*gukkal-ib-lá* “long-and-fat-tailed sheep”
[ePSD updated 06/26/06]

udu-*hád*

“(kultisch) reines Schaf”; Terminus wahrscheinlich auf Lagaš I Korpus beschränkt; s. a. *hád*
Foxvog, JCS 46, 14 [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

udu-*hul*

= *udul* “Rinderhirte”, Ur III

Sauren, OLP 8, 20 Nr. 18: 4 und Komm. [AfO 26 (1978/1979) 313]

udu-*hur-sag*

Mufflon

Steinkeller, BSA 8, 50 [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

udu-*hur-saĝ*

“Wildschaf”, als Jagdwild

Heimpel, RIA 5, 235 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 674]

udu-*i*

udu-i [SHEEP] wr. *udu-i* “fat sheep” [ePSD updated 06/26/06]

fat sheep [noun] (LU-NI) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

UDU.IDIM-gu₄-ud

Planet “Merkur”, akkad *ših₄tu* “Sprung”

Hunger, RIA 10, 589 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

UDU.IDIM(-saĝ-uš)

^{mul}udu-IDIM Planet “Saturn”

Hunger, RIA 10, 589 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

UDU.IDIM-sag-uš Planet “Saturn”

Hunger, RIA 10, 590 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

udu-KA×ŠE.KA×ŠE

Archi und Pomponio, TCND 292: 3+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

udu-KU

uduKUr [PROFESSION] wr. *udu-KU* “a profession” [ePSD updated 06/26/06]

udu-kur-ra

udukurak [SHEEP] wr. udu-kur-ra “a breed of sheep” Akk. *imмери šadi* “mountain, wild sheep” [ePSD updated 06/26/06]

Mufflon?

Römer, BiOr 48, 376 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

Heimpel, BSA 7, 137 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

“Bergschaf”

Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

s. sipa [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

udu-lam-mìn^{ku6}

udusilamin [FISH] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: sila-mìn^{ku6}; udu-lam-mìn^{ku6}; udu-sila₄-mìn^{ku6}. Written forms: sila-mìn^{ku6}; udu-lam-mìn^{ku6}; udu-sila₄-mìn^{ku6}. 1. fish (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

udu/lu-bu^{mušen}-Adab^{ki}

s. udubu^{mušen} [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

udu-meš šad-di

Frahm, AfO Beih. 26, 84 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

udu-niga

= *immeru marû*; Belege

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 131f. [AfO 25 (1974/1977) 478]

Ur III

Maekawa, ASJ 5, 81ff. [AfO 31 (1984) 301]

Schafzucht, Lagaš, Ur-III

Maekawa, ASJ 6, 55ff. [AfO 33 (1986) 364]

“fattened sheep”: A 87; 128a (Susa); 129 (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

“Mastschaf”

Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

s. sipa-udu-niga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

udu-niga-gu₄(-e)-ús-sa

FAOS 15.2, 83 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

udu-(níĝ)-gu₇-a

...-kú-a, udu-(níĝ)-kú-a

FAOS 19, S. 240 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

...-kú-a “Mastschaf”

FAOS 19, S. 241 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

udu-níĝ-gu₇-a-ba-su₈(-g)

e. Berufsbez.; Belege

FAOS 15.2, 92 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

UDU.NIM

Durand, ARMT 21, 12⁴ [AfO 31 (1984) 301]

udu-níta

udunita [RAM] (2 instances: Old Babylonian) wr. udu-níta “ram” [ePSD updated 06/26/06]

“... these are not actually functional males but geldings ...”

Snell, ASJ 8, 137 [AfO 35 (1988) 360]

van Driel, BiOr 50, 557¹¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

Heimpel, BSA 7, 119f. [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

udu-nítaḫ

ram [noun] (LU-ARAD) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

udu-sa₆-ga

“gutes Schaf”

FAOS 6 351 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

UDU-ŠÍG + SAL(GANAM)

Bo., “weibliches Schaf”, nicht “weibliches Woll-Schaf”

Güterbock, Festschrift Otten 83f. [AfO 25 (1974/1977) 466]

udu-siki

“Wollschaf”

FAOS 6 350f. [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

udu siki

udu sikik [WOOL SHEEP] (N) (2 instances: Middle Babylonian [2].) Base forms: udu siki. Written forms: udu siki. 1. sheep kept for wool (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

udu-sila₄-mìn^{ku₆}

udusilamin [FISH] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: sila-mìn^{ku₆}; udu-lam-mìn^{ku₆}; udu-sila₄-mìn^{ku₆}. Written forms: sila-mìn^{ku₆}; udu-lam-mìn^{ku₆}; udu-sila₄-mìn^{ku₆}. 1. fish (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UDU.SISKUR

s. *dari^u* [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

s. dariu [AfO 35 (1988) 360]

udu šaddi^dlamma

ein Terminus

Engel, Dämonen, 31ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

UDU.ŠĒ

Selz, FAOS 15/2, 574 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

e. spezielle Schiffsbezeichnung; mögliche Lesungen lu-úb, udu-gi₇

FAOS 15.2, 574 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

s. má-laḫ₅ [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

udu-šè-še-a-íl-la

e. Ritual

FAOS 15.2, 598 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

udu-ŠID

“geschorenes Schaf”, Belege Mari

M.A.R.I. 3 142 Anm. 86 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

udu-ŠID-ḫá

Bardet, ARMT 23, p. 51f., Nr. 59 [AfO 34 (1987) 311]

udu-til

udu-til [WILD SHEEP] (1 instance: Old Babylonian) wr. udu-til “wild sheep” Akk. *bibbu* [ePSD updated 06/26/06]

udutil [SHEEP] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2]; unknown [2].) Base forms: udu-til; ^{mul}udu-til. Written forms: udu-til; ^{mul}udu-til. 1. planet (4×/36%) 2. wild sheep (7×/64%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

udu(-ú)

Wu Yuhong, NABU 1996/114 [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

udu^ú-du

udu [SHEEP] (N) (381 instances: ED IIIa [3]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [7]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [71]; Old Babylonian [180]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [45]; Neo-Assyrian [22]; Neo-Babylonian [11]; Hellenistic [4]; unknown [33].) Base forms: udu; udu^ú-du. Written forms: udu; udu^ú-du. 1. sheep (381×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

udu uli-gi(r)

Jacobsen, Image 423¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

udu uš

Heimpel, Or 72, 261 [AfO 52 (2011) 729]

udu-útua

breeding ram [noun] (LU-DAG.KISIM₅×LU+MÁŠŠ) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

udu-útuwa

udu’utuwa [RAM] wr. udu-útuwa “ram” Akk. *puḫālu* “male animal, stud” [ePSD updated 06/26/06]

udu zuluḫu_x/suluh_x/zulumḫi_x

udu zuluḫu_x/suluh_x/zulumḫi_x(TÚG.SUD) “longfleece sheep”: A 102* (Susa) Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

udua

= LAK 777; Ebla

Archi, MHEO 2, 321ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

udua_x

“Schaf” [z. Zeichen in Ebla: Archi, FS De Meyer]

HSAO 2 196 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

udub

udub [COAL] (4 instances: Old Babylonian) wr. ù-dúb; udub “coal” Akk. *pēm̄tum* “charcoal” [ePSD updated 06/26/06]

ùdub

udub [COAL] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: ùdub; ù-dúb. Written forms: ùdub; ù-dúb. 1. coal, ember (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

udubu(UD.NUN)^{mušen}

Owen, ZA 71, 34f. [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

udug

udug [DEMON] (41 instances: Old Babylonian) wr. ^dudug; ú-dug₄; udug “a demon (of desert, mountain, sea, tomb); ~ figurine” Akk. *utukku* “an evil demon” [ePSD updated 06/26/06]

type of demon [noun] (UDUG) {freq. 37} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

udug [DEMON] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: udug; ^dudug. Written forms: udug; ^dudug. 1. a demon (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Gottkönig als Krieger”; auch ‘god with the mace’ = udug/*šēdu*?

Wiggermann, JEOL 29, 23ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

s. a. gidim [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

Cunningham, StP s.m. 17, 38f. 100ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

ú-du₁₁ CA 3:20, CB 2:9, S. 415f. Anm. 16, S. 423 Anm. 26 [DOE RIME 3/1 liest CA 3:20 mit Kopie sukka₆ inim sa₆-ga]

Averbeck 776 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

als Amt im Hofstaat Enlils (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

= *utukku*, *rābišu* “Wächter”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

UDUG

aB s. GEDIM [AfO 25 (1974/1977) 478]

= udug/gidim?

BFE B 24(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

údug

udug [WEAPON] (5 instances: Old Babylonian) wr. údug; ù-dug₄; ú-tu-ug “stick; a weapon” Akk. *kakku* “stick; weapon” [ePSD updated 06/26/06]

type of weapon [noun] (ŠITA.GIŠ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ šíta [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

údug**/úduk**

(“udug/uduk”); s. Nusku

Lambert, RA 96, 57ff. [AfO 52 (2011) 729]

udul

udul [HERDSMAN] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ùdul; ú-túl; ú-du-lu; udul; udul₄; udul₁₀; udul₅; udul₆; udul₉; ù-dul₄ “chief herdsman” Akk. *utullu* “chief herdsman” [ePSD updated 06/26/06]

udul [HERDSMAN] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; unknown [4].) Base forms: udul; udul₄; udul₉; udul_x(PA.NUN.LAGAR). Written forms: udul; udul₄; udul₉; udul_x(PA.NUN.LAGAR). 1. chief herdsman (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ùdul

udul [HERDSMAN] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ùdul; ú-túl; ú-du-lu; udul; udul₄; udul₁₀; udul₅; udul₆; udul₉; ù-dul₄ “chief herdsman” Akk. *utullu* “chief herdsman” [ePSD updated 06/26/06]

udul₄

udul [HERDSMAN] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ùdul; ú-túl; ú-du-lu; udul; udul₄; udul₁₀; udul₅; udul₆; udul₉; ù-dul₄ “chief herdsman” Akk. *utullu* “chief herdsman” [ePSD updated 06/26/06]

udul [HERDSMAN] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; unknown [4].) Base forms: udul; udul₄; udul₉; udul_x(PA.NUN.LAGAR). Written forms: udul; udul₄; udul₉; udul_x(PA.NUN.LAGAR). 1. chief herdsman (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

udul₅

udul [HERDSMAN] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ùdul; ú-túl; ú-du-lu; udul; udul₄; udul₁₀; udul₅; udul₆; udul₉; ù-dul₄ “chief herdsman” Akk. *utullu* “chief herdsman” [ePSD updated 06/26/06]

udul₆

udul [HERDSMAN] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ùdul; ú-túl; ú-du-lu; udul; udul₄; udul₁₀; udul₅; udul₆; udul₉; ù-dul₄ “chief herdsman” Akk. *utullu* “chief herdsman” [ePSD updated 06/26/06]

udul₉

udul [HERDSMAN] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ùdul; ú-túl; ú-du-lu; udul; udul₄; udul₁₀; udul₅; udul₆; udul₉; ù-dul₄ “chief herdsman” Akk. *utullu* “chief herdsman” [ePSD updated 06/26/06]
 udul [HERDSMAN] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; unknown [4].) Base forms: udul; udul₄; udul₉; udul_x(PA.NUN.LAGAR). Written forms: udul; udul₄; udul₉; udul_x(PA.NUN.LAGAR). 1. chief herdsman (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

udul₁₀

udul [HERDSMAN] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ùdul; ú-túl; ú-du-lu; udul; udul₄; udul₁₀; udul₅; udul₆; udul₉; ù-dul₄ “chief herdsman” Akk. *utullu* “chief herdsman” [ePSD updated 06/26/06]

udul_x(PA.NUN.LAGAR)

udul [HERDSMAN] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; unknown [4].) Base forms: udul; udul₄; udul₉; udul_x(PA.NUN.LAGAR). Written forms: udul; udul₄; udul₉; udul_x(PA.NUN.LAGAR). 1. chief herdsman (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

/uduli/

“10”; = /u/ “10” mal /dili/ “1”

Hunger, AOAT 253, 181 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

udun

udun [KILN] (18 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. udun “kiln” Akk. *utūnu* “kiln” [ePSD updated 06/26/06]

oven [noun] (U.MU) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

udun [KILN] (N) (28 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [6]; unknown [7].) Base forms: udun. Written forms: udun; udun-na. 1. kiln (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Ofen”, als Schlafplatz; Belege

Sjöberg, JCS 25, 140 zu 163 [AfO 25 (1974/1977) 478]

“Ofen” *utūnu*

– EDIN, phonet. f. udun?

Alster-Westenholz, ASJ 16, 35 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

– udun-ì “Ofen zum Auslassen von Schmalz” (Kontext: Zubereitung v. Lebensmitteln); = *zāḥu*, *kannu* Bottéro, RIA 6, 282 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

– “Ofen” für Keramik und Glas, Abgrenzung gegen gir₄, ti/unur, turun; = *utūnu* Bottéro, RIA 6, 282 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 675]

– udun-bappir Ofen zum Trocknen von BAPPIR (Kontext: Konservierung); = *adūg bappiri* Bottéro, RIA 6, 193f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

– udun-bappir Kontext: Zubereitung v. Lebensmitteln; = *utūn bappiri* Bottéro, RIA 6, 282 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

– udun-muḥaldim “four de cuisinier”; = *tinūru*

Bottéro, RIA 6, 282 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

– udun-še-sa-a “Ofen zum Rösten von Getreide” (Kontext: Zubereitung v. Lebensmitteln); = *maqlû*, *qalû*, *laptu*

Bottéro, RIA 6, 282 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

– udun-titab Kontext: Zubereitung v. Lebensmitteln; = *utūn titāpî*

Bottéro, RIA 6, 282 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

– “Ofen”, hier: zum Backen von Malzkuchen

Stol, RIA 7, 325 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

udun-maḥ

udunmah [OVEN] (3 instances: Old Babylonian) wr. udun-maḥ “oven, brick-kiln” Akk. *udunmāḥu* “brick-kiln” [ePSD updated 06/26/06]

type of oven [noun] (U.MU-MAḤ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

udun-na

udun [KILN] (N) (28 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [6]; unknown [7].) Base forms: udun. Written forms: udun; udun-na. 1. kiln (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ug

ug [FURIOUS] (2 instances: Ur III) wr. ug; úg “(to be) furious; anger” Akk. *aggu* “furious”; *uggu* “rage, fury” [ePSD updated 06/26/06]

ug [LIGHT] wr. ug; úg “light” Akk. *nūru* “light” [ePSD updated 06/26/06]

ug [LION] (23 instances: Old Babylonian, 1st millennium) wr. ug; ug_x(PIRIG×ZA) “lion; a mythical lion; a large cat” Akk. *mindinu* “a wild cat, phps. tiger or cheetah”; *nešu*; *ūmu* “lion” [ePSD updated 06/26/06]

ug [PLANT] (6 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ug “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

lion [noun] (PIRIG×UD) {freq. 21} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of plant [noun] (PIRIG×UD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ug [LION] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIb [2].) Base forms: ug; ug(ZU.PIRIG). Written forms: ug; ug(ZU.PIRIG). 1. lion (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Löwe”; Belege

Sjöberg, AOAT 25, 422 zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 478]

s. pirig [AfO 33 (1986) 364]

s. *sug [AfO 52 (2011) 729]

“Löwe”

– CA 26:27, CB 14:6

Averbeck 777 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

– pìrig CB 9:21

Averbeck 768 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

– “Löwe”, in lit. Texten

Heimpel, RIA 7, 80 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

– s. i7-pìriĝ-tur-gim-du, ^dlugal-igi-pìriĝ, ^dnin-piriĝ/pìrig-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

ug(ZU.PIRIG)

ug [LION] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIb [2].) Base forms: ug; ug(ZU.PIRIG). Written forms: ug; ug(ZU.PIRIG). 1. lion (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UG

Paläographie von UG; FD II bis aB

Mittermayer, AOAT 319, 16ff. 112f. [AfO 52 (2011) 729]

s. ^den-UG, ^dnin-UG [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

UG.AB

s. ^dnin-UG.AB [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

ug-gu—dé

“zum Verschwinden bringen”

Volk, InŠuk., A 570 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

→ ú-gu—dé [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

ug-gu dé

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

“to (make) disappear”: A 27; CU 179

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 661]

ug-gùn

type of stone [noun] (PIRIG×UD-DAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

lies pirig-

Steinkeller, ZA 77, 92f. [AfO 35 (1988) 360]

UG.ĜU

lies pirig-gùn

Steinkeller, ZA 77, 92f. [AfO 35 (1988) 360]

ug-tab-ba

Attinger, ZA 88, 164-95, «couple(?) de lions ug»

InEb. 123. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

Volk, InŠuk., S. 182 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

ug-tur

“Leopard”; *nimru*

Heimpel, RIA 6, 600,601 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

ug-tùr^{mušen}

ugtur [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. ug-tùr^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ugtur [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ug-tùr^{mušen}. Written forms: ug-tùr^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ug^ù-kú-kú

unklar

Alster, JCS 24, 124 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

UG.UG

= *tidnum*

Wilcke, WeOr 5, 8³¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

s. ^dnin-UG.UG [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

ug-zú-ninnu

“Löwe mit den fünfzig Zähnen”, Köcher des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 123 zu 131 [AfO 27 (1980) 436]

úg

ug [FURIOUS] (2 instances: Ur III) wr. ug; úg “(to be) furious; anger” Akk. *aggu* “furious”; *uggu* “rage, fury” [ePSD updated 06/26/06]

ug [LAMENTATION] wr. úg “lamentation” Akk. *nissatu* “wailing, lamentation” [ePSD updated 06/26/06]

ug [LIGHT] wr. ug; úg “light” Akk. *nūru* “light” [ePSD updated 06/26/06]

ug [TINY] wr. úg “tiny, very small” Akk. *daqqiqi* “very tiny” [ePSD updated 06/26/06]

ùg-ga₆

“Träger”; Lesung, Lit.

Englund, BBVO 10, 29¹⁰³ [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

s. un-íla [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

ùg-íl

“carrier”, “worker”

Loding, AOAT 203, 33f. [AfO 27 (1980) 436]

s. un-íl [AfO 27 (1980) 436]

ug₄

mātu

Hallo und van Dijk, Exaltation 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

s. ^damar-ug₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

ug₅

ug [DIE] (259 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ug₇; ug₅; ug_x(BAD.BAD)
 “plural and imperfect singular stem of uš [to die]” Akk. *mātu* “to die” [ePSD updated 06/26/06]

s. a. EZEN×BAD [AfO 27 (1980) 436]

“Tod” *mātu*

– ES-Entspr.

Schretter 262:464 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

– s. ga-ša-an-ug₅-ga, ^dNIN-gá-ug₅-ga, ^dnin-ti-la-ug₅-ga, ^dnin-tin-ug₅-ga, ub ES, úš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

→ úš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

ug₅ (BÀD)**

(“ug_x”); in en-nu-ug_x(BÀD)

Jacobsen, Image 380 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

UG₅

“sterben”, schon vor aB; Korrekturzusatz

Steinkeller, Or 48, 55⁴ [AfO 27 (1980) 436]

aB, Urkunden; “verstorben”, Lit.

Anbar und Stol, RA 85, 15 zu 1 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

ug₅-ga

ug [DIE] (V/t) (10 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: al-ug₅-ga; ug₅-ga. Written forms: al-ug₅-ga; ug₅-ga. 1. to die (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ug₅/ug₇**

(“ug₆”)

Yoshikawa, ZA 78, 55f. [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

(“ug₆”); s. a. úš [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

ug₇

ug [DIE] (259 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ug₇; ug₅; ug_x(BAD.BAD)
 “plural and imperfect singular stem of uš [to die]” Akk. *mātu* “to die” [ePSD updated 06/26/06]

in: ní-ug₇

Cooper und Heimpel, JAOS 103, 82 zu 55 [AfO 31 (1984) 301]

Milano, StLE, 206ff. [AfO 35 (1988) 360]

redupliziert bei verschiedenartigen Subjekten

Sallaberger, AfO 40/41, 53 [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

→ úš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

ug₇**

(“ug₆”); aSum

Bauer, RA 64, 188f. [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

(“ug₆”); Ur III; Abkürzung für (guruš/géme/éren)-ba-ug₇**²; ug₇** = *mātu* “sterben”

Monaco, OrAn 25, 6ff. [AfO 35 (1988) 360]

ug₆ lies ug₇

Selz, FAOS 15/2, 624f. [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

UG₇**

(“UG₆”); s. Archaische Texte

Vajman, BaM 21, 116ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

ug_x(BAD.BAD)

ug [DIE] (259 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ug₇; ug₅; ug_x(BAD.BAD) “plural and imperfect singular stem of uš [to die]” Akk. *mātu* “to die” [ePSD updated 06/26/06]

ug_x(EZEN)

ug [EXALTED] (1 instance: ED IIIa) wr. ug_x(EZEN) “(to be) exalted” [ePSD updated 06/26/06]

ug_x(PIRIG×ZA)

ug [LION] (23 instances: Old Babylonian, 1st millennium) wr. ug; ug_x(PIRIG×ZA) “lion; a mythical lion; a large cat” Akk. *mindinu* “a wild cat, phps. tiger or cheetah”; *nešu*; *ūmu* “lion” [ePSD updated 06/26/06]

ug_x(ÚŠ.ÚŠ)

Korrekturzusatz

Steinkeller, Or 48, 55⁴ [AfO 27 (1980) 436]

uga

raven [noun] (Ú.NAGA.GA) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

uga [RAVEN] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: uga; uga^{mušen}. Written forms: uga; uga^{mušen}. 1. raven (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uga(Ú.NAGA)-ĥur^{mušen}

ugahur [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: uga(Ú.NAGA)-ĥur^{mušen}. Written forms: uga(Ú.NAGA)-ĥur^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uga(Ú.NAĜA)-ĥur^{mušen}

ugahur [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. uga(Ú.NAĜA)-ĥur^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

uga^{ku₆}

uga [FISH] (6 instances: ED IIIb) wr. ú-ga^{ku₆}; ú-gašE.NAGA^{ku₆}; úšE.NAGA^{ga-ku₆}; uga^{ku₆}; ku₆ú-ga; ú-ga-uga_x(NAGA)^{ku₆}; šE.NAGA^{ku₆}; uga_x(NAGA)^{ú-ga-ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

uga [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [1].) Base forms: uga^{ku₆}; uga^{mušen-ku₆}. Written forms: uga^{ku₆}; uga^{mušen-ku₆}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uga(Ú.NAGA)-LAK 777^{mušen}

uga.LAK777 [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: uga(Ú.NAGA)-LAK 777^{mušen}. Written forms: uga(Ú.NAGA)-LAK 777^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uga(Ú.NAĜA)-LAK 777^{mušen}

uga.LAK777 [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. uga(Ú.NAĜA)-LAK 777^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

uga^{mušen}

uga [RAVEN] (29 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. uga^{mušen}; ú-ga^{mušen}; uga_x(Ú.NAGA)^{mušen} “raven” Akk. *āribu* “rook, jackdaw; crow, raven” [ePSD updated 06/26/06]

uga [RAVEN] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: uga; uga^{mušen}. Written forms: uga; uga^{mušen}. 1. raven (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“raven”

Civil, AfO 25, 65 [AfO 26 (1978/1979) 313]

= *u₉-ga-um?*

Sjöberg, WeOr 27, 13f. [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

identifiziert mit dem “Raben”

Veldhuis, CM 22, 299ff. [AfO 52 (2011) 729]

uga(Ú.NAGA.GA)^{mušen}

“Krähe”; Lit., auch zum Vogel als Schädling

FAOS 15.2, 592 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

eine *Coryvus*-Art: “Rabe”

Volk, InŠuk., Z. 49 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

uga_x(Ú.NAGA)^{mušen}

Volk, InŠuk., Z. 49 (K), 50, 59, 69 (K), 72, 85, 88; S. 160, A 631, A 633, A 635, A 637 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

ú-ga

Volk, InŠuk., A 633 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

mul_{uga}^{mušen}

Volk, InŠuk., A 637 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

mul_{UGA}^{mušen} “Rabe” (*āribu*) als Sternzeichen

Maul, RIA 10, 53 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

s. ú-ga-naga^{ku₆} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

uga^{mušen-ku₆}

uga [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [1].) Base forms: uga^{ku₆}; uga^{mušen-ku₆}. Written forms: uga^{ku₆}; uga^{mušen-ku₆}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uga_x(Ú.NAGA)^{mušen}

uga [RAVEN] (29 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. uga^{mušen}; ú-ga^{mušen}; uga_x(Ú.NAGA)^{mušen} “raven” Akk. *āribu* “rook, jackdaw; crow, raven” [ePSD updated 06/26/06]

uga_x(NAGA)^{ú-ga-ku₆}

uga [FISH] (6 instances: ED IIIb) wr. ú-ga^{ku₆}; ú-ga^{šE.NAGA^{ku₆}}; ú^{šE.NAGA^{ga-ku₆}}; uga^{ku₆}; ku₆ú-ga; ú-ga^{uga_x(NAGA)^{ku₆}}; šE.NAGA^{ku₆}; uga_x(NAGA)^{ú-ga-ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ugal

ugal [UNMNG] wr. ugal “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ugnim

ugnim [ARMY] (94 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ugnim “army, troops” Akk. *ummānu* “army, troops” [ePSD updated 06/26/06]

troops [noun] (KI.SU.LU.ÉŠ.GAR) {freq. 42} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ugnim [ARMY] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: ugnim; ugnim(KI.SU.LU.ÉŠ.GAR). Written forms: ugnim; ugnim(KI.SU.LU.ÉŠ.GAR). 1. army, troops (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

eine Truppe

Englund, BBVO 10, 132f.⁺⁴²⁵ [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

ugnim(KI.SU.LU.ÉŠ.GAR)

ugnim [ARMY] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: ugnim; ugnim(KI.SU.LU.ÉŠ.GAR). Written forms: ugnim; ugnim(KI.SU.LU.ÉŠ.GAR). 1. army, troops (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ugnim-kur-ra(-ka)

“Truppen der Fremdländer”

Wilcke, Lugalbanda 194 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

ugra

ugra [REED-BUNDLE] wr. ugra “bundle of reeds” Akk. *budduru* “bundle of reeds” [ePSD updated 06/26/06]

ugu

ugu [BEAR] (98 instances: Old Babylonian) wr. ugu; ugu₄ “to give birth (to)” Akk. *alādu* “to give birth (to)” [ePSD updated 06/26/06]

ugu [SKULL] (1025 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. úgu; ugu; ùgu; ugu_x(U.SAG); ugu_x(A.U.KA); ugu_x(SAGnutillûgunû) “skull, pate; first section of a balanced account, capital; on, over, above; against; more than; top” Akk. *eli* “top, upper side”; *muh̄u* “skull”; *qaqqadu* “head” [ePSD updated 06/26/06]

skull [noun] (U.KA) {freq. 79} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to give birth [verb] (U.KA) {freq. 103} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ugu [CVNE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ugu; ú-gu; ú-gú; ù-gù. Written forms: ugu; ú-gu; ú-gú; ù-gù. 1. (compound verb nominal element) (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ugu [SKULL] (N) (60 instances: Ur III [4]; Old Babylonian [17]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [20]; unknown [10].) Base forms: ugu; ùgu; ugu_x(U.SAG). Written forms: ugu; ugu-bi; ugu-bi-ne-ne; ugu-me-šè; ugu-ne-ne-šè; ugu-x; ugu-zu; ugu-zu-ne-ne; ugu-zu-ne-šè; ugu-ġu₁₀; ùgu; ugu_x(U.SAG). 1. against (1×/2%) 2. more than (1×/2%) 3. on, over, above (21×/35%) 4. skull, pate (37×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ ugu₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

[“über” im Sinne von “Differenz”, “minus”], math. Texte

Friberg, RIA 7, 573 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

s. šeš ugu šeš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugu(n)

alādu

Hallo und van Dijk, Exaltation 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

UGU

ina UGU = *ina pān*

van Driel, Cult 111 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

in heth. Omina

Laroche, RA 64, 134 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

Lesung *ele*

Borger, Festschrift Böhl 43 [AfO 25 (1974/1977) 478]

Lesung *eli* in Ugarit?

Izre’el, BiOr 49, 177 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

ugu ...-a

“in Bezug auf” || Wortspiel mit *ina muhhi*

Attinger, ELS 410, R. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugu ba-an-dé

ugu de [DISAPPEAR] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ugu dé; ú-gu dé; ú-gú dé; ù-gù dé. Written forms: ugu ba-an-dé; ú-gu dé-a; ú-gú dé; ù-gù dé. 1. to disappear (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ugu-bi

ugu [SKULL] (N) (60 instances: Ur III [4]; Old Babylonian [17]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [20]; unknown [10].) Base forms: ugu; ùgu; ugu_x(U.SAG). Written forms: ugu; ugu-bi; ugu-bi-ne-ne; ugu-me-šè; ugu-ne-ne-šè; ugu-x; ugu-zu; ugu-zu-ne-ne; ugu-zu-ne-šè; ugu-ĝu₁₀; ùgu; ugu_x(U.SAG). 1. against (1×/2%) 2. more than (1×/2%) 3. on, over, above (21×/35%) 4. skull, pate (37×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ugu-bi-ne-ne

ugu [SKULL] (N) (60 instances: Ur III [4]; Old Babylonian [17]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [20]; unknown [10].) Base forms: ugu; ùgu; ugu_x(U.SAG). Written forms: ugu; ugu-bi; ugu-bi-ne-ne; ugu-me-šè; ugu-ne-ne-šè; ugu-x; ugu-zu; ugu-zu-ne-ne; ugu-zu-ne-šè; ugu-ĝu₁₀; ùgu; ugu_x(U.SAG). 1. against (1×/2%) 2. more than (1×/2%) 3. on, over, above (21×/35%) 4. skull, pate (37×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ugu dé

ugu de [DISAPPEAR] (107 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ú-gu dé; ú-gù dé; ugu dé “to disappear” Akk. *halāqu* “to be lost; be(come) fugitive” [ePSD updated 06/26/06]

ugu nicht mit a-gù/ugu ident.

Civil, JNES 32, 59 [AfO 25 (1974/1977) 478]

ugu-dig

für ugu-NI: Gehirn

Westenholz und Sigrist, JMC 7, 1ff. [AfO 52 (2011) 729]

ugu-díli

ugudili [SCALP] (2 instances: Old Babylonian) wr. ugu-díli “upper part of the skull or scalp” [ePSD updated 06/26/06]

= *abbuttu*, “upper part of the skull”

Civil, JNES 32, 58 [AfO 25 (1974/1977) 478]

ugu-dílim

top of head [noun] (U.KA-LIŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ugudili [SCALP] (N) (7 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: ugu-díli. Written forms: ugu-dílim; ugu-dílim-ĝu₁₀. 1. upper part of the skull or scalp (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ugu-dílim-ĝu₁₀

ugudili [SCALP] (N) (7 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: ugu-díli. Written forms: ugu-dílim; ugu-dílim-ĝu₁₀. 1. upper part of the skull or scalp (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ugu-dù

ugudu [TUFT] wr. ugu-dù “tuft of hair” Akk. *abbuttu* “(a hair style)” [ePSD updated 06/26/06]

Civil, JNES 32, 58 [AfO 25 (1974/1977) 478]

s. ugu-díli [AfO 25 (1974/1977) 478]

ugu-dù-ĝu₁₀

ugudu [TUFT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ugu-dù. Written forms: ugu-dù-ĝu₁₀. 1. tuft of hair (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ugu-dù^{mušen}

ugudu [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. ugu-dù^{mušen} “a bird” Akk. *naḥīru* “snorter”, a bird” [ePSD updated 06/26/06]

= *nāḥīru*

Civil, JNES 32, 59 [AfO 25 (1974/1977) 478]

***ugu-dul-bi**

s. *ugu_ugu-bi [AfO 27 (1980) 436]

***ugu-dul₅-bi**

s. *ugu_ugu-bi [AfO 27 (1980) 436]

ugu-ĝu₁₀

ugu [SKULL] (N) (60 instances: Ur III [4]; Old Babylonian [17]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [20]; unknown [10].) Base forms: ugu; ùgu; ugu_x(U.SAG). Written forms: ugu; ugu-bi; ugu-bi-ne-ne; ugu-me-šè; ugu-ne-ne-šè; ugu-x; ugu-zu; ugu-zu-ne-ne; ugu-zu-ne-šè; ugu-ĝu₁₀; ùgu; ugu_x(U.SAG). 1. against (1×/2%) 2. more than (1×/2%) 3. on, over, above (21×/35%) 4. skull, pate (37×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UGU-ME

ein Wetterphänomen, unklar

Sachs und Hunger, Diaries I, 52 zu 5 [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

ugu-me-šè

ugu [SKULL] (N) (60 instances: Ur III [4]; Old Babylonian [17]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [20]; unknown [10].) Base forms: ugu; ùgu; ugu_x(U.SAG). Written forms: ugu; ugu-bi; ugu-bi-ne-ne; ugu-me-šè; ugu-ne-ne-šè; ugu-x; ugu-zu; ugu-zu-ne-ne; ugu-zu-ne-šè; ugu-ĝu₁₀; ùgu; ugu_x(U.SAG). 1. against (1×/2%) 2. more than (1×/2%) 3. on, over, above (21×/35%) 4. skull, pate (37×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ugu-ne-ne-šè

ugu [SKULL] (N) (60 instances: Ur III [4]; Old Babylonian [17]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [20]; unknown [10].) Base forms: ugu; ùgu; ugu_x(U.SAG). Written forms: ugu; ugu-bi; ugu-bi-ne-ne; ugu-me-šè; ugu-ne-ne-šè; ugu-x; ugu-zu; ugu-zu-ne-ne; ugu-zu-ne-šè; ugu-ĝu₁₀; ùgu; ugu_x(U.SAG). 1. against (1×/2%) 2. more than (1×/2%) 3. on, over, above (21×/35%) 4. skull, pate (37×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ugu-ni

Civil, JNES 32, 58 [AfO 25 (1974/1977) 478]

s. ugu-dīli [AfO 25 (1974/1977) 478]

ugu-NI

wohl ugu-dig “Gehirn”

Westenholz und Sigrist, JMC 7, 1ff. [AfO 52 (2011) 729]

ugu-nu

ugunu [DECORATION] (20 instances: Old Babylonian) wr. ù-gùn; ugunu; úgunu; ù-gun; ugu-nu “decorative inlay; ointment” Akk. *iḫzētu* “decorative inlay, studding”; *tēqītu* “ointment, anointing; paste for inlay work etc.” [ePSD updated 06/26/06]

ugu_u-gu₅-bi

ugubi [MONKEY] (13 instances: Old Babylonian) wr. ugu_ugu₄-bi; ugu_u-gu₅-bi “monkey” Akk. *uqūpu* “ape” [ePSD updated 06/26/06]

ugu-úgu-bi

“Affe”; PN

M. E. Cohen, Or 45, 270ff. [AfO 25 (1974/1977) 478]

“Affe”; PN

Sjöberg, JCS 25, 135¹⁵ [AfO 25 (1974/1977) 478]

ugu/úgu-ugu₄-bi

“Affe”

– a-gáb mit Lit. Anm. 60

BFE B. 9(g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

– úgu-dí-bi “ape”, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugu-ugu₄-bi

ugubi [MONKEY] (13 instances: Old Babylonian) wr. ^{ugu}ugu₄-bi; ^{ugu}u-gu₅-bi “monkey” Akk. *uqūpu* “ape” [ePSD updated 06/26/06]

ugubi [MONKEY] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ^{ugu}ugu₄-bi. Written forms: ^{ugu}ugu₄-bi. 1. monkey (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

***ugu-ugu₄** (U+KA.KU)-bi**

(“úgu”); “Affe”; lies UGU.KU.BI bzw. UGU^{ku}-bi bzw. /ukubi/; ugu ist keine Glosse zu KU, sondern KU ist Glosse zu UGU (bzw. U+KA) u. a.

Powell, ZA 68, 178f. [AfO 27 (1980) 436]

ugu-zu

ugu [SKULL] (N) (60 instances: Ur III [4]; Old Babylonian [17]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [20]; unknown [10].) Base forms: ugu; ùgu; ugu_x(U.SAG). Written forms: ugu; ugu-bi; ugu-bi-ne-ne; ugu-me-šè; ugu-ne-ne-šè; ugu-x; ugu-zu; ugu-zu-ne-ne; ugu-zu-ne-šè; ugu-ĝu₁₀; ùgu; ugu_x(U.SAG). 1. against (1×/2%) 2. more than (1×/2%) 3. on, over, above (21×/35%) 4. skull, pate (37×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ugu-zu-ne-ne

ugu [SKULL] (N) (60 instances: Ur III [4]; Old Babylonian [17]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [20]; unknown [10].) Base forms: ugu; ùgu; ugu_x(U.SAG). Written forms: ugu; ugu-bi; ugu-bi-ne-ne; ugu-me-šè; ugu-ne-ne-šè; ugu-x; ugu-zu; ugu-zu-ne-ne; ugu-zu-ne-šè; ugu-ĝu₁₀; ùgu; ugu_x(U.SAG). 1. against (1×/2%) 2. more than (1×/2%) 3. on, over, above (21×/35%) 4. skull, pate (37×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ugu-zu-ne-šè

ugu [SKULL] (N) (60 instances: Ur III [4]; Old Babylonian [17]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [20]; unknown [10].) Base forms: ugu; ùgu; ugu_x(U.SAG). Written forms: ugu; ugu-bi; ugu-bi-ne-ne; ugu-me-šè; ugu-ne-ne-šè; ugu-x; ugu-zu; ugu-zu-ne-ne; ugu-zu-ne-šè; ugu-ĝu₁₀; ùgu; ugu_x(U.SAG). 1. against (1×/2%) 2. more than (1×/2%) 3. on, over, above (21×/35%) 4. skull, pate (37×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ugu-x

ugu [SKULL] (N) (60 instances: Ur III [4]; Old Babylonian [17]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [20]; unknown [10].) Base forms: ugu; ùgu; ugu_x(U.SAG). Written forms: ugu; ugu-bi; ugu-bi-ne-ne; ugu-me-šè; ugu-ne-ne-šè; ugu-x; ugu-zu; ugu-zu-ne-ne; ugu-zu-ne-šè; ugu-ĝu₁₀; ùgu; ugu_x(U.SAG). 1. against (1×/2%) 2. more than (1×/2%) 3. on, over, above (21×/35%) 4. skull, pate (37×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úgu

ugu [SKULL] (1025 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. úgu; ugu; ùgu; ugu_x(U.SAG); ugu_x(A.U.KA);

ugu_x(SAGnutillûgunû) “skull, pate; first section of a balanced account, capital; on, over, above; against; more than; top” Akk. *eli* “top, upper side”; *muhhu* “skull”; *qaqqadu* “head” [ePSD updated 06/26/06]

ugu [WATERING PLACE] (63 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. úgu “watering place; irrigation; irrigated land” Akk. *mašq̄tu* “watering place”; *mikru* “irrigation” [ePSD updated 06/26/06]

“Sollrechnung”, Ur III

Englund, BBVO 10, 72²⁴² [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

→ a-gù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

úgu-dîb-bi

→ ugu/úgu ugu₄-bi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

úgu-dul-bi

“Affe”; Belege

Wilcke, ZA 60, 60¹⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

ûgu

ugu [SKULL] (1025 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. úgu; ugu; ûgu; ugu_x(U.SAG); ugu_x(A.U.KA); ugu_x(SAGnutillûgunû) “skull, pate; first section of a balanced account, capital; on, over, above; against; more than; top” Akk. *eli* “top, upper side”; *muhhu* “skull”; *qaqqadu* “head” [ePSD updated 06/26/06]

ugu [SKULL] (N) (60 instances: Ur III [4]; Old Babylonian [17]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [20]; unknown [10].) Base forms: ugu; ûgu; ugu_x(U.SAG). Written forms: ugu; ugu-bi; ugu-bi-ne-ne; ugu-me-šè; ugu-ne-ne-šè; ugu-x; ugu-zu; ugu-zu-ne-ne; ugu-zu-ne-šè; ugu-ĝu₁₀; ugu; ugu_x(U.SAG). 1. against (1×/2%) 2. more than (1×/2%) 3. on, over, above (21×/35%) 4. skull, pate (37×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ugu₄

ugu [BEAR] (98 instances: Old Babylonian) wr. ugu; ugu₄ “to give birth (to)” Akk. *alādu* “to give birth (to)” [ePSD updated 06/26/06]

“leiblich”

– CA 10:1, 11: a ugu₄-gu₁₀

Averbeck 778 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

– ugu

Volk, InŠuk., Z. 244 (K) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

– ugu “leiblich, eigen”, Z. 52 aja R, 61 ama R

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugu₄(KU)

Klein, JCS 31, 150 [AfO 27 (1980) 436]

ugu₄-bi

monkey [noun] (KU-BI) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ugu_x(A.U.KA)

ugu [SKULL] (1025 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. úgu; ugu; ûgu; ugu_x(U.SAG); ugu_x(A.U.KA); ugu_x(SAGnutillûgunû) “skull, pate; first section of a balanced account, capital; on, over, above; against; more than; top” Akk. *eli* “top, upper side”; *muhhu* “skull”; *qaqqadu* “head” [ePSD updated 06/26/06]

ugu_x(SAGnutillûgunû)

ugu [SKULL] (1025 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. úgu; ugu; ûgu; ugu_x(U.SAG); ugu_x(A.U.KA); ugu_x(SAGnutillûgunû) “skull, pate; first section of a balanced account, capital; on, over, above; against; more than; top” Akk. *eli* “top, upper side”; *muhhu* “skull”; *qaqqadu* “head” [ePSD updated 06/26/06]

ugu_x(U.SAG)

ugu [SKULL] (1025 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. úgu; ugu; ûgu; ugu_x(U.SAG); ugu_x(A.U.KA);

ugu_x(SAGnutillûgunû) “skull, pate; first section of a balanced account, capital; on, over, above; against; more than; top” Akk. *eli* “top, upper side”; *muhhu* “skull”; *qaqqadu* “head” [ePSD updated 06/26/06]

ugu [SKULL] (N) (60 instances: Ur III [4]; Old Babylonian [17]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [20]; unknown [10].) Base forms: ugu; ùgu; ugu_x(U.SAG). Written forms: ugu; ugu-bi; ugu-bi-ne-ne; ugu-me-šè; ugu-ne-ne-šè; ugu-x; ugu-zu; ugu-zu-ne-ne; ugu-zu-ne-šè; ugu-ġu₁₀; ùgu; ugu_x(U.SAG). 1. against (1×/2%) 2. more than (1×/2%) 3. on, over, above (21×/35%) 4. skull, pate (37×/62%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ugubi

“Affe” und akk. *uqūpu*

Klein, JCS 31, 149ff. [AfO 27 (1980) 436]

“Affe”, Schreibungen: ^ugu₄-bi oder ^ugu₅-bi

Dunham, ZA 75, 235 [AfO 35 (1988) 360]

ugudil

ugudil [FISH] (3 instances: Old Babylonian) wr. ugudil “a fish” Akk. *singurru* “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ugudil [FISH] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: àga-dil^{ku₆}; ugudil; ugudil(NÍNDA×Ú.AŠ)^{ku₆}; ugudil^{ku₆}; ugudil_x(NÍNDA.AŠ); ugudil_x(NÍNDA.AŠ)^{ku₆}; ú^ugu-dil. Written forms: àga-dil^{ku₆}; ugudil; ugudil(NÍNDA×Ú.AŠ)^{ku₆}; ugudil^{ku₆}; ugudil_x(NÍNDA.AŠ); ugudil_x(NÍNDA.AŠ)^{ku₆}; ú^ugu-dil. 1. a fish (2×/18%) 2. a plant (2×/18%) 3. fish (7×/64%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ugudil^{ku₆}

ugudil [FISH] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: àga-dil^{ku₆}; ugudil; ugudil(NÍNDA×Ú.AŠ)^{ku₆}; ugudil^{ku₆}; ugudil_x(NÍNDA.AŠ); ugudil_x(NÍNDA.AŠ)^{ku₆}; ú^ugu-dil. Written forms: àga-dil^{ku₆}; ugudil; ugudil(NÍNDA×Ú.AŠ)^{ku₆}; ugudil^{ku₆}; ugudil_x(NÍNDA.AŠ); ugudil_x(NÍNDA.AŠ)^{ku₆}; ú^ugu-dil. 1. a fish (2×/18%) 2. a plant (2×/18%) 3. fish (7×/64%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ugudil(NÍNDA×Ú.AŠ)^{ku₆}

ugudil [FISH] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: àga-dil^{ku₆}; ugudil; ugudil(NÍNDA×Ú.AŠ)^{ku₆}; ugudil^{ku₆}; ugudil_x(NÍNDA.AŠ); ugudil_x(NÍNDA.AŠ)^{ku₆}; ú^ugu-dil. Written forms: àga-dil^{ku₆}; ugudil; ugudil(NÍNDA×Ú.AŠ)^{ku₆}; ugudil^{ku₆}; ugudil_x(NÍNDA.AŠ); ugudil_x(NÍNDA.AŠ)^{ku₆}; ú^ugu-dil. 1. a fish (2×/18%) 2. a plant (2×/18%) 3. fish (7×/64%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ugudil_x(NÍNDA.AŠ)

ugudil [FISH] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: àga-dil^{ku₆}; ugudil; ugudil(NÍNDA×Ú.AŠ)^{ku₆}; ugudil^{ku₆}; ugudil_x(NÍNDA.AŠ); ugudil_x(NÍNDA.AŠ)^{ku₆}; ú^ugu-dil. Written forms: àga-dil^{ku₆}; ugudil; ugudil(NÍNDA×Ú.AŠ)^{ku₆}; ugudil^{ku₆}; ugudil_x(NÍNDA.AŠ); ugudil_x(NÍNDA.AŠ)^{ku₆}; ú^ugu-dil. 1. a fish (2×/18%) 2. a plant (2×/18%) 3. fish (7×/64%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ugudil_x(NÍNDA.AŠ)^{ku₆}

ugudil [FISH] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: àga-dil^{ku₆}; ugudil; ugudil(NÍNDA×Ú.AŠ)^{ku₆}; ugudil^{ku₆}; ugudil_x(NÍNDA.AŠ); ugudil_x(NÍNDA.AŠ)^{ku₆}; ú^ugu-dil. Written forms: àga-dil^{ku₆}; ugudil; ugudil(NÍNDA×Ú.AŠ)^{ku₆}; ugudil^{ku₆}; ugudil_x(NÍNDA.AŠ); ugudil_x(NÍNDA.AŠ)^{ku₆}; ú^ugu-dil. 1. a fish

(2×/18%) 2. a plant (2×/18%) 3. fish (7×/64%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ugula

ugula [OVERSEER] (9794 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ugula “instructor; overseer, foreman” Akk. *aklu* “overseer, inspector”; *šāpiru* “giver of instructions” [ePSD updated 06/26/06]

overseer [noun] (PA) {freq. 21} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ugula [OVERSEER] (N) (64 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [54]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [3].) Base forms: ugula; ugula^{ú-ki-la}. Written forms: ugula; ugula^{ú-ki-la}. 1. overseer, foreman (64×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Aufgaben

Ali, Letters 59⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

Untergebener des nu-bānda, ungefähr “sergeant”; R PA.PA, R-mar-tu, R-aga-uš-e-ne Curchin, RA 71, 190 [AfO 27 (1980) 436]

als Vorsteher von Dörfern, in Ebla

Archi, SEb 4, 3ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

Snell, ASJ 8, 140 [AfO 35 (1988) 360]

in Ebla

Arcari, HSAO 2, 125ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

Archi, HSAO 2, 137¹⁸ [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

van de Mieroop, OLA 24, 92f. [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

Ebla, Tabelle, Namen

Pettinato, Ebla 1975-1985, 22ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

in Ebla

Pomponio, HSAO 2, 317ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

Ebla, Aufseher von Eseln

Archi, ARES 1, 266ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

ugula kalam-ma; ‘Emar’-Texte; cf. auch 94. 96 (ugula en)

Arnaud, AuOr Suppl. 1, 36: 1. 78: 5 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

Ur III, Arbeitsaufseher, Abrechnungen

Englund, BBVO 10, 63ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

s. Fischer

Englund, BBVO 10, 157ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

Marzahn, BiOr 50, 673 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

zweimal u. dam-meš, lies dam-<gār>-meš?

van Soldt, AbB 13, p. 113, 124b) [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

s. Verwaltungsbeamte

Bridges, Mesag, 66ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

Zusammenstellung von Lit.

Neumann, AoF 24, 33 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 3ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

Etymologie

Sommerfeld, Akkadian Language, 65 [AfO 52 (2011) 729]

“Aufseher” *waklum*

- FAOS 6 352f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]
 - Wz.
FAOS 8 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]
 - SB 4:15
Averbeck 778 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]
 - Šuruppak 32f., 209 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]
 - “Aufseher”
FAOS 19, S. 241 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]
 - UAVA 7, 152, 242, T 47a, 48, 80f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]
 - sarg., mu-iti C (ugula-ni)
Archi et al., Torino 3, S. 15 ad 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]
 - sarg.
Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]
 - < akk. *waklum*
Rubio, JCS 51, 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]
 - ugula mar-tu Hinweis auf Šulmu IV; 175ff.
Sanati-Müller, BaM 31, 97 + Anm. 15 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]
 - “overseer” (Ebla)
Archi, RIA 10, 205 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]
 - ^{lu}UGULA = *šāpiru*; als Chef v. Handwerkern
Cocquerillat, RIA 4, 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]
 - UGULA “overseer” of the female players (*tigiāti*) of the *tigû*-Instrument
Kilmer, RIA 10, 371 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]
 - HSAO 2 125, 137f., 151f., 200, 203, 212, 222, 317ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]
 - MEE X 2 Vs. II 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]
 - = *waklūtum*, 662 = gal in Mari; u. dam-gār, u. gidri, u. mar-tu
M.A.R.I. 5 209 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]
 - s. dam-, géme-ugula-uru, PA.PA [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]
- von XY in Ebla (und Fara) (s. unten ugula-é) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ON

HSAO 2 138, 318, 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

s. geme2-ugula-uru [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

UGULA

nicht assyr. in militärischem Kontext

Postgate, BiOr 41, 422f. [AfO 34 (1987) 311]

ugula-a-am

Personen

HSAO 2 126f., 128 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula-anše

Tiere

HSAO 2 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

ugula-BAR.AN

Tiere

HSAO 2 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

ugula-bîr-bar-an

Tiere || “responsabili delle pariglie di equide-b”

HSAO 2 321f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

ugula dag-gi₄-a

s. *waklu*, in *wakil bābātīm* [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

ugula dam-gār

s. *tamkārūm* [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

s. Nērebtum

Charpin, NABU 1991/33 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

s. Sippar

Janssen, NAPR 5, 3ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

aus Sippar-Amnānum

Charpin, NABU 1992/114 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

in Mari-Texten

Michel, Amurru 1, 420f. [AfO 44/45 (1997/1998) 701]

aB; Anmerkungen

Goddeeris, OLA 109, 426 [AfO 52 (2011) 729]

ugula dam-gār^{meš}

auf Siegeln stets *warad šarrim*

Charpin, Festschrift Kupper, 71⁸⁷ [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

eine Person kann länger als 1 Jahr u. sein

Veenhof, JEOL 30, 35f. [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

ass. Kaufleute in Sippar

Veenhof, JEOL 30, 32ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

ugula-damgara

Matouš, ArO 39, 11f. [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

ugula-é

ugula’ek [OVERSEER] wr. ugula-é “estate-overseer” [ePSD updated 06/26/06]

ugula’ek [OVERSEER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ugula-é. Written forms:

ugula-é. 1. estate overseer (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šabrû

Hallo, JNES 31, 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

Durand, RA 71, 129¹ [AfO 27 (1980) 436]

“Hauspräfekt” *waklum*

– FAOS 8 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

– entspr. *šabra*

WaSa, ZA 84 (1994) 142 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

– HSAO 2 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

– MEE X 42 Vs. IV 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

– ugula-é-am

HSAO 2 127 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

– ugula é-en

HSAO 2 126 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

– ugula-é ON

HSAO 2 127ff., 129, 318ff., 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

– ugula-é-PN

HSAO 2 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

– ugula “chef d’équipe” (*waklum*)

ARM 24 225: I.5, II.23; 229: II.13, III.2, 13; 234: I.8, II.11, III.3, 18, IV.23; 256: II.6, 12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

ugula é

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 262 [AfO 52 (2011) 729]

ugula eme-bal

prä-sargonisch und zur Zeit Šulgis

Rubio, Festschrift Vanstiphout, 173f. [AfO 52 (2011) 729]

ugula-engar

Ebla; zu engar (dieses nicht ‘phonetisch’ für nimgir) und u.

Pomponio, NABU 1996/84 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

Personen

HSAO 2 320, 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula-engar PN

Personen

HSAO 2 320f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula-géme

Personen

HSAO 2 203 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula-géme-gi (É×PAP)

Personen

HSAO 2 203, 320 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula-géš-da

Lesung, “officer (in charge) of sixty (men)”

Steinkeller, ZA 69, 176 [AfO 28 (1981/1982) 345]

ugula gidri

aB *rabu haṭṭātim*, *rabûm ša haṭṭātim*; in Mari geschrieben GAL DIDRI; parallel aB ugula mar-tu, in Mari GAL mar-tu, *rabi amurrim*

Charpin, MARI 5, 662f. [AfO 35 (1988) 360]

UGULA GIDRI

s. PA.PA [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

ugula-giš-kin-ti

Personen || “Obmann der Handwerker”

FAOS 15.1, 330 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula-gu₄

zu Nr. 5 Rs. VII 16, Ebla; vielleicht besser PA.USAN^{??} = mu₆-sùb zu lesen

Waetzoldt, MEE 12, 114 § 37'b [AfO 50 (2003/2004) 626]

Tiere || “Rinderaufseher”

Waetzoldt, RIA 4, 424 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

Tiere

HSAO 2 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

ugula gudu₄

Personen

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 630 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula-IGI-nita

Tiere

HSAO 2 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

ugula-ir₁₁

Personen

HSAO 2 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula-ir₁₁-a-lum

Personen

HSAO 2 123, 200, 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula-ir₁₁-ugula-ir₁₁

Personen

MEE X 29 Rs. VIII 16 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula-ká

HSAO 2 138, 318f., 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula-kalam-maArnaud, AuOr 2, 182⁹ [AfO 34 (1987) 311]

in Emar-Texten

Bunnens, Abr-Nahrain 27, 24f. [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

ugula-ki-siki(-ka)

Personen || “Obmann der Wollarbeiterinnen”

FAOS 15.1, 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula kíkken

Personen || sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula lukur/nin-dingir(šá) ^dutu, in Familie des Imlik-Sîn über mindestens drei Generationen

Lion, RA 95, 26f. [AfO 50 (2003/2004) 626]

ugula-máh

HSAO 2 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula-mar-tu

s. ugula gidri [AfO 35 (1988) 360]

ugula mar-tu

wechselt nicht jährlich

Charpin, JA 270, 64⁸⁶ [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

Desrochers, Dilbat, 428ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

s. Offizier

Koshurnikov, Šulmu 4, 175ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

in der Rechtsprechung

Dombradi, FAOS 20/1, 250f. [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

Tammuz, RA 90, 121ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

UGULA.MAR.TU

frühester Beleg

Harris, Or 38, 142 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

in Mari und Babyl.

E. Salonen, Or 39, 572 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

ugula-muĥaldim

Personen

HSAO 2 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula-nagar

Personen

HSAO 2 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula-nam-5

s. kinda-gal [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

UGULA.NAM.10

in Mari und Babyl.

E. Salonen, Or 39, 572 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

ugula-nar

Ebla; mit *ir-ʿà* geglichen

Tonietti, QS 15, 80f. [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

Personen

HSAO 2 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula-níg-ga

HSAO 2 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula-nimgir-absu-ka

Personen

FAOS 15.2, 552 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

UGULA.PA

aB; entspricht Mari GAL.KUD

E. Salonen, Or 39, 572 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

ugula-sikil

Personen

HSAO 2 166f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula-simug

Personen

HSAO 2 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula simug

Richardson, Collapse II, 480 [AfO 52 (2011) 729]

ugula šà-gud

“foreman of ox drivers”

Gelb, OLA 5, 18 [AfO 27 (1980) 436]

ugula šag₄-é-gal

aSum, “contremaître au Palais”

M. Lambert, Or 44, 31f. [AfO 25 (1974/1977) 478]

ugula-še

HSAO 2 318, 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula šU.ĜA^{meš}

Dombradi, FAOS 20/1, 251 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

ugula-ú-a

Personen

HSAO 2 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula^{ú-ki-la}

ugula [OVERSEER] (N) (64 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [4]; Old Babylonian [54]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [3].) Base forms: ugula; ugula^{ú-ki-la}. Written forms: ugula; ugula^{ú-ki-la}. 1. overseer, foreman (64×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ugula-udu-udu

Tiere || möglicherweise ugula-udu-udu

HSAO 2 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

ugula-únu

Personen || “Aufseher über Rinderhirten”

Waetzoldt, RIA 4, 424 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula-uru

Lit.

Alster, Instructions 102 zu 147 [AfO 25 (1974/1977) 478]

“Obmann der Stadt”; Lit.; alt für späteres PA.GIŠGAL; akk. Entspr. *zilul(l)ū*, *subilū*, *sahḫiru*, “gang leader, recruiter of workers/soldiers”

FAOS 15.2, 546f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

FAOS 15.1, 265 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula uru

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 262 [AfO 52 (2011) 729]

ugula-utul

Personen

HSAO 2 321 n. 21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

ugula-za x

HSAO 2 123, 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

MEE X 20 Rs. XXIV 24-26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

UGULA.10.LÚ

aB, Mari; “Unterfeldwebel”

E. Salonen, Or 39, 572 [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

ugula-60

Neumann, CRAI 41, 144ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

ugunu

ugunu [DECORATION] (20 instances: Old Babylonian) wr. ù-gùn; ugunu; úgunu; ù-gun; ugu-nu “decorative inlay; ointment” Akk. *ihzētu* “decorative inlay, studding”; *tēqītu* “ointment, anointing; paste for inlay work etc.” [ePSD updated 06/26/06]

ugunu ... tag|| *aḫāzu* D; ugunu = U+DAR, früher u-gùn

George, Iraq 57, 222 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

úgunu

ugunu [DECORATION] (20 instances: Old Babylonian) wr. ù-gùn; ugunu; úgunu; ù-gun; ugu-nu “decorative inlay; ointment” Akk. *ihzētu* “decorative inlay, studding”; *tēqītu* “ointment, anointing; paste for inlay work etc.” [ePSD updated 06/26/06]

ugunu [LADY] wr. úgunu “lady; mistress, proprietress (of)” Akk. *bēltu* “lady” [ePSD updated 06/26/06]

ugur

ugur [SWORD] wr. ugur “sword” Akk. *namšāru* “sword” [ePSD updated 06/26/06]

úgur

ugur [POT] (4 instances: ED IIIb, Ur III) wr. úgur “a pot” [ePSD updated 06/26/06]

ugur [POT] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1].) Base forms: úgur. Written forms: úgur. 1. a pot (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úgur-i-bí

ES = úgur-igi “Augenbraue” *šūr īni* || sig₇-i-bí

Schretter 249:410 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

úgur-igi

Lesung, Belege

Klein, ASJ 11, 54 zu 23 [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

“Augenbraue” *šūr īni*

– sig₇-igi CA 25:10

Averbeck 771 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

– úgur-igi, ES-Entspr.

Schretter 249:410 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

– “lintels”: B 23

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

– s. SIG₇-IGI, úgur-i-bí ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

ùĝ

ùĝ [PEOPLE] (740 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ùĝ “people” Akk. *nišū* “people” [ePSD updated 06/26/06]

people [noun] (UN) {freq. 415} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ùĝ [PEOPLE] (N) (6 instances: Old Babylonian [6].) Base forms: ùĝ. Written forms: ùĝ. 1. people (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Foxvog, ASJ 15, 72 [AfO 42/43 (1995/1996) 457]

syll. für /u-g/, syll. en-ùĝ-gá tìl-la = en-nu-g. . .

Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

“Leute, Menschen” *nišū*

– ùku || *ba’ ulātum*

FAOS 8 163 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

– Wz. ùKU/UN = *nišū* “Menschen”

FAOS 8 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

– kalam CA 3:4

Averbeck 757 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

– un CA 8:13, 11:9, 24, 19:15, CB 1:10, 22:22, SB 8:16, 9:18, S. 127, S. 433 Anm. 41, S. 455 Anm. 85

Averbeck 778 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «people»

InEb. 7. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

– “people”: A 5; 79 || 80; 203; B 4; 11; C 75; G 9

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

– Volk, InŠuk., S. 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

– “Leute, Menschen”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 45, 63 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

ùġ-da-ga

uġdaga [NEIGHBOR] wr. ùġ-da-ga “neighbor” [ePSD updated 06/26/06]

ùġ-daġal

“widespread people, numerous people”: A 26 (Susa); C 94; D (Ni) 17 || (Ur) 18' (broken)
Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

ùġ-ga₆-ga₆

porter [noun] (UN-ÍL-ÍL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ùġ-ġa₆-ġa₆

uġġaġa [PORTER] (1008 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. ùġ-ġaġ_x(ÍL); ùġ-ġa₆-ġa₆ “porter” [ePSD updated 06/26/06]

ùġ-ġaġ_x(ÍL)

uġġaġa [PORTER] (1008 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. ùġ-ġaġ_x(ÍL); ùġ-ġa₆-ġa₆ “porter” [ePSD updated 06/26/06]

ùġ-íl

menial [noun] (UN-ÍL) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

UN.IL₂ [MENIAL] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: UN-ÍL. Written forms: UN-ÍL; ùġ-íl. 1. a menial (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ùġ-saġ-ġi₆

“blackheaded people”: F 23

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

“Volk der Schwarzköpfigen”

Volk, InŠuk., Z. 218, 228; S. 28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

ùġ šár(-šár)

“innumerable people, endless multitude of people”: B 5; 21; D (Ni) 161 ID (Ur) 17'

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

ùġ úri^{ki}-ma

“the people of Ur”: D (Ni) 39

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 676]

uġkiġ

s. UKKIN [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

uġnim

UAVA 7, 278 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

“troops, army”: IB 1537 rev. vi' 12'

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

“Truppen”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 46 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

s. ^dinanna-uġnim, ^dnin-uġnim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 677]

uĥ

uĥ [TURTLE] (14 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. uĥ “turtle” Akk. *šeleppû* “turtle” [ePSD updated 06/26/06]

uĥ [UNMNG] wr. uĥ; ùĥ “” [ePSD updated 06/26/06]

uĥ [~PASTE] wr. uĥ; àĥ “to make paste” [ePSD updated 06/26/06]

insect [noun] (ĤI×NUN) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

turtle [noun] (ĤI×NUN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to make paste [verb] (ḪI×NUN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

uḫ [TURTLE] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: uḫ. Written forms: uḫ. 1. turtle (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Floh

Sjöberg, WeOr 27, 18f. [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

s. eḫ [AfO 52 (2011) 729]

→ aḫ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

uḫ**

(“uḫu/aḫ”); Ur III; “worm-eater” (garment)

Kang, SACT 2, 442f. [AfO 25 (1974/1977) 478]

UḪ

uḫ || “Laus”; Lesung im GN → ^den/nin-UḪ unsicher

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 509 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

uḫ || “Ungeziefer”, Verweis auf weitere Insekten mit diesem Wortbestandteil in Hh Heimpel, RIA 5, 106 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

s. ^den-UḪ, ^dnin-UḪ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

UḪ KÚ-A

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 9 [AfO 52 (2011) 729]

s. Schädlinge: Beschwörungen gegen S.

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 8 [AfO 52 (2011) 729]

UḪ-ku₆

viell. ùḫ-ḫa

W. Farber, JCS 26, 204 [AfO 25 (1974/1977) 478]

uḫ-ru-um

uhrum [STREAM] wr. uḫ-ru-um “stream, wadi” Akk. *naḫallu* “stream, wadi, gorge” [ePSD updated 06/26/06]

uḫ-saĝ-du-ì-gu₇-e

wörtl. “Kopfungenziefer, das man isst”(?); als “Süßigkeit”?

Heimpel, RIA 5, 108 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

úḫ

→ aḫ_x(ÚḪ) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

ÚḪ

s. *ru¹tu* [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

ÚḪ ^dInanna

s. a-bí-a-gal [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

úḫ du₁₁-ga

lies uš₁₁ du₁₁-ga (Attinger, ELS 428¹⁶⁵) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

ÚḪ^{ki}

= Akšak, im 1. Jtsd. = Upi; Lit., Disk.

Gragg, AfO 24, 70ff. [AfO 25 (1974/1977) 478]

s. Upe

Oelsner, JNES 51, 146 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

úḫ-pú

uhpu [FOAM] (1 instance: Old Babylonian) wr. úḫ-pú “foam” [ePSD updated 06/26/06]

uhpu [WATER] wr. úh-pú “standing water” Akk. *lâ'irānu* [ePSD updated 06/26/06]

foam [noun] (UD.KÚŠU-LAGAB×U) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

uhpu [FOAM] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: úh-pú. Written forms: úh-pú. 1. foam (1×/20%) 2. standing water (4×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ùh

ah [SPITTLE] (12 instances: Old Babylonian) wr. a_h₆; ùh; ^aah “a paste; phlegm, mucus, sputum; foam, scum; saliva, spittle; poison” Akk. *hahhu* “phlegm, mucus”; *hurhummatu* “foam, scum”; *illātu* “saliva”; *imtu* “poison, venom of snake”; *ru'tu*; *rupuštu* “phlegm, spittle”; *uhhu* “phlegm, sputum” [ePSD updated 06/26/06]

uh [UNMNG] wr. u_h; ùh “” [ePSD updated 06/26/06]

spittle? [noun] (KÚŠU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *ruttu?*

Hallo und van Dijk, Exaltation 55³⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 104]

ÛḪ

= *kušû*, jüngere Gleichung, von kud-da = *kušû* zu trennen?

W. Farber, JCS 26, 204 [AfO 25 (1974/1977) 478]

ùh-a

ah [SPITTLE] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: a_h-da; a_h₆; ùh; ^{urud}ùh. Written forms: a_h-da; a_h₆; a_h₆-ġu₁₀; ùh-a; ^{urud}ùh. 1. copper slag (2×/29%) 2. saliva, spittle (5×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ÛḪ-a

s. šu R—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

ÛḪ.AN.MÛŠ

uruh [PRIEST] (1 instance: ED IIIb) wr. ÛḪ.MÛŠ; ÛḪ.AN.MÛŠ; ŠITA.AN.MÛŠ; AN.MÛŠ.KÚŠU “a priest who performs funerary rites” [ePSD updated 06/26/06]

ÛḪ.^(d)INANNA

“undertaker” oder “priest performing funerary rites”, syn. ŠITA-^dINANNA
Civil, NABU 1987/9 [AfO 35 (1988) 360]

ÛḪ.ḪA.AL (?)

W. Farber, JCS 26, 199 [AfO 25 (1974/1977) 478]

ÛḪ.INANA

e. Funktionär (in ED lú E)

Krebernik, RIA 10, 328 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

ùh-mùš

e. Beruf

FAOS 6 353f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

ÛḪ.MÛŠ

uruh [PRIEST] (1 instance: ED IIIb) wr. ÛḪ.MÛŠ; ÛḪ.AN.MÛŠ; ŠITA.AN.MÛŠ; AN.MÛŠ.KÚŠU “a priest who performs funerary rites” [ePSD updated 06/26/06]

uh₆

uh [FORGOTTEN] wr. u_h₆ “(to be) forgotten” Akk. *mašû* “to forget; leave behind” [ePSD updated 06/26/06]

uh [FORGOTTEN] (V/i) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: uh₆.
Written forms: uh₆. 1. (to be) forgotten (1×/50%) 2. forgotten (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ùh̄hur

→ im̄hur₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

uh̄in

“frische Datteln” *uh̄innu*

– ù-h̄u-in frische Dattel, ws. semit.

Rubio, JCS 51, 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

– gišgišnimbar u₄-h̄i-in “ungereifte (‘frische’) Dattel” (Hh.)

Volk, RIA 10, 286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

– u₄-h̄i-in

Garšana [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

ukken

s. KA.UKKEN [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

ukkin

unkin [ASSEMBLY] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [9]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: unken-na; unkin; ^{un-kin}unkin. Written forms: ukkin; ukkin-na; unken-na; unkin; unkin-na; ^{un-kin}unkin. 1. assembly (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lieberman, CRAI 35, 129ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

PN ^den-líl-ukkin u. a.

Selz, CRAI 35, 190^d [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

spät sicher = *kiništu*

van der Spek, BiOr 50, 101 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

zu ukkin-gar-ra-ab-ba-uru-na-ke₄

Katz, Gilgamesh and Akka, 25 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

s. a. Versammlung [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

→ unken [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

UKKIN

zu UKKIN-uḡkiḡ : /uḡ/ “Leute” + /kiḡ/ “Arbeit”; und GAL : UKKIN = /kingal/, kiḡgal

Selz, AOAT 253, 291. 301ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

ukkin-na

unkin [ASSEMBLY] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [9]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: unken-na; unkin; ^{un-kin}unkin. Written forms: ukkin; ukkin-na; unken-na; unkin; unkin-na; ^{un-kin}unkin. 1. assembly (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uktin

uktin [PHYSIOGNOMY] (7 instances: Old Babylonian) wr. uktin “physiognomy, (facial) features” Akk. *bunnannu* “physiognomy, (facial) features” [ePSD updated 06/26/06]

uktin [PHYSIOGNOMY] (N) (16 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [1]; unknown [6].) Base forms: uktin. Written forms: uktin; uktin-ḡu₁₀. 1. physiognomy, (facial) features (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Lit.

Hallo, JAOS 88, 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

ù-gidim

Cavigneaux, ZA 85 (1995) 170, 173: MA IV 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

uktin-ĝu₁₀

uktin [PHYSIOGNOMY] (N) (16 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [1]; unknown [6].) Base forms: uktin. Written forms: uktin; uktin-ĝu₁₀. 1. physiognomy, (facial) features (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uktin / úlutim**

(“ulutim”); = SIG₇.ALAN

Sjöberg, ZA 86, 223 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

uku-uš

→ aga-ús [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

UKU.UŠ

ša PN, aB, CT 47, 46, 27f.

Harris, Or 38, 142 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

Bo. s. AGA [AfO 25 (1974/1977) 478]

= *rēdûm*, vor-aB nur “gendarme”, “constable”

Gelb, JNES 32, 84 [AfO 25 (1974/1977) 478]

uku-uš-KA.KÉŠ

s. éren-KA.KÉŠ [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

UKU.UŠ LUGAL

in CT 47, 24, 12ff.

Harris, Or 38, 141 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

uku-uš-sag

“elite(?) soldiers”

Ali, Letters 28 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

úku

= /uku(ř)/, enthält verbale Basis /ku(ř)/ “hineingehen”, /u-/ nominalbildendes Präfix oder aus älterem /i-/ oder /a-/

Krecher, ZA 77, 17 [AfO 35 (1988) 360]

s. ama-úku, ^dumu-úku-rá

FAOS 6 354 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

úku(LÁL.DU)

ukur [POOR] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ùkur; úku(LÁL.DU). Written forms: ùkur; úku(LÁL.DU). 1. (to be) poor (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úku(-d(/dr/))

“Armer”

– z. Wortbildg.

Attinger, ELS 158, R.2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

– Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

– s. dumu-úku-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

ùku

→ ùĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

ùku-íl

s. un-gùr [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

“Träger”, als Arbeitskräfte in Ur III

Scharaschenidze, Gesellschaft und Kultur im Alten Vorderasien, 229ff. [AfO 31 (1984) 301]

ÛKU-ÍL

= *kinātu*

Kraus, Mensch 60 [AfO 25 (1974/1977) 478]

ùku-lu-a

nīšī dišātu

Hallo und van Dijk, Exaltation 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

ukum

ukum [STORM] (2 instances: Old Babylonian) wr. ukum “dust storm” Akk. *turbutu* “dust (storm)” [ePSD updated 06/26/06]

ukum [STORM] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: ukum; ukum(ÍŠ). Written forms: ukum; ukum(ÍŠ). 1. dust storm (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ukum(ÍŠ)

ukum [STORM] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: ukum; ukum(ÍŠ). Written forms: ukum; ukum(ÍŠ). 1. dust storm (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úkur

ukur [BUTCHER] (2 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. úkur “butcher” Akk. *tābiḫu* “butcher” [ePSD updated 06/26/06]

ukur [BUTCHER] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: úkur. Written forms: úkur. 1. butcher (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ùkur

ukur [POOR] (50 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ùkur “(to be) poor; pauper” Akk. *lapnu* “poor” [ePSD updated 06/26/06]

to be poor [verb] (LAL×LAL.DU) {freq. 38} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ukur [POOR] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ùkur; úku(LÁL.DU). Written forms: ùkur; úku(LÁL.DU). 1. (to be) poor (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ama-ùkur(-ra) [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

ukurrim

ukurrim [PRIEST] (1 instance: Old Babylonian) wr. ukurrim “a priest of Inanna” Akk. *ēnû* “priest (CAD)” [ePSD updated 06/26/06]

ukurrim [PRIEST] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ukurrim; ukurrim(EN.ME.AN.MÛŠ). Written forms: ukurrim; ukurrim(EN.ME.AN.MÛŠ). 1. a priest of Inanna (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. (en-)uburrim [AfO 25 (1974/1977) 478]

ukurrim(EN.ME.AN.MÛŠ)

ukurrim [PRIEST] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ukurrim; ukurrim(EN.ME.AN.MÛŠ). Written forms: ukurrim; ukurrim(EN.ME.AN.MÛŠ). 1. a priest of Inanna (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ukuš

Beamtentitel, Ur III; “military personnel”

Nelson, Nasha 10f. [AfO 26 (1978/1979) 313]

ukuš-ku₇-ku₇

“sweet sweet ukuš” = “cantaloupe?”

Powell, RIA 10, 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

ukuš-lâl

“syrup ukuš” = “cantaloupe?”

Powell, RIA 10, 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

úkuš

ukuš [CUCUMBER] (39 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. úkuš “cucumber” Akk. *qiššû* “cucumber” [ePSD updated 06/26/06]
cucumber [noun] (HÚL) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ukuš [CUCUMBER] (N) (41 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [12]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [6]; unknown [9].) Base forms: úkuš; úkuš^{ú-kùš-sar}; úkuš^{sar}; úúkuš. Written forms: úkuš; úkuš^{ú-kùš-sar}; úkuš^{sar}; úúkuš. 1. cucumber (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

qiššû

Limet, RA 62, 15⁺² [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

eine Gurkenart

Stol, BSA 3, 81ff. [AfO 35 (1988) 361]

1 Lamm úkuš-da ku_x-ra, Hapax

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1684 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

“Gurke” *qiššû*

– s. ki-úkuš

FAOS 6 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

– “Gurke”; Lit. zur Lesung kušg

FAOS 15.2, 570 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 678]

– “Gurken”

Volk, InŠuk., A 231 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

– ÚKUŠ Wz. im Heth.: “Gurke”, “Kürbis“?

Frantz-Szabó, RIA 10, 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

– Akk. *qiššû* seems to denote primarily the cucumber, whereas the Sumerian ukuš is a collective term for all the Cucurbitaceae

Powell, RIA 10, 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

– s. ġiri [dġir-úkuš-dar^(urudu)], ki-úkuš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

úkuš^{sar}

ukuš [CUCUMBER] (N) (41 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [12]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [6]; unknown [9].) Base forms: úkuš; úkuš^{ú-kùš-sar}; úkuš^{sar}; úúkuš. Written forms: úkuš; úkuš^{ú-kùš-sar}; úkuš^{sar}; úúkuš. 1. cucumber (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úkuš-ti-ki-il

ukuštikil [COLOCYNTH] (1 instance: Old Babylonian) wr. úkuš-ti-ki-il “colocynth” [ePSD updated 06/26/06]

colocynth? [noun] (HÚL-TI-KI-IL) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

úkuš^{ú-kùš-sar}

ukuš [CUCUMBER] (N) (41 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [12]; Neo-Assyrian [12]; Neo-Babylonian [6]; unknown [9].) Base forms: úkuš; úkuš^{ú-kùš-sar}; úkuš^{sar}; úúkuš. Written forms: úkuš; úkuš^{ú-kùš-sar}; úkuš^{sar}; úúkuš. 1. cucumber (41×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ul

ul [DISTANT] (161 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ul; ul-lí; ul-li “(to be) distant (in time); distant time” Akk. *šiatu* “distant time” [ePSD updated 06/26/06]

ul [FRUIT] (19 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ul “fruit; bud” Akk. *inbu* “fruit, flower; fruit(-shaped jewelry)” [ePSD updated 06/26/06]

ul [NEGATIVE] wr. ul “negative answer, refusal” Akk. *ullu* “negative answer, refusal” [ePSD updated 06/26/06]

ul [PRONOUN] (3 instances: Ur III) wr. ul-la; ul “a demonstrative pronoun” Akk. *annû* “this, those”; *ullû* “that” [ePSD updated 06/26/06]

ul [SWELL] (74 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ul “to swell, (to be) distended; to love; attractiveness; pleasure; rejoicing” Akk. *habāšu* “to be distended”; *menû* “to love”; *ulšu* “pleasure” [ePSD updated 06/26/06]

ul [UNIT] (19 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ul “a unit of capacity” [ePSD updated 06/26/06]

bud [noun] (U.GUD) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

distant time [noun] (U.GUD) {freq. 87} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to swell (with joy) [verb] (U.GUD) {freq. 71} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ul [FRUIT] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: ul; ^{kuš}ul. Written forms: ul; ul-la; ^{kuš}ul. 1. fruit (2×/50%) 2. rosette (2×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ul [SWELL] (V/t) (17 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [3]; Neo-Assyrian [9].) Base forms: ul. Written forms: ul. 1. rejoicing (N) (14×/82%) 2. to swell, (to be) distended (3×/18%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“to rest”, cf. ul = *ulšu*

Alster, Dumuzi’s Dream 87 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

in R-dab₅

Wilcke, AfO 24, 7: 11’ [AfO 25 (1974/1977) 478]

“erschrecken”

Sjöberg, AfO 24, 44 zu 75 [AfO 25 (1974/1977) 478]

und me; auf Vergangenheit bezogen, bzw. (-šè) Zukunft, nicht zeitlos “ewig”

Rosengarten, Sumer et le sacré 65ff. [AfO 26 (1978/1979) 313]

in: níg ul (nicht du₇-)e pa-è

Cooper, Angim dimma p. 139 zu 193 [AfO 27 (1980) 436]

u₄-ul(-pa-è-a), níg-UL

Steible, FAOS 5/II, 104 zu (2) [AfO 31 (1984) 301]

Powell, RLA 7, 505 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

Ornamente(?)

Steible, FAOS 9/2, 20 zu 51 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

verschiedene Wörter

Selz, AOAT 267, 510f. [AfO 48/49 (2001/2002) 434]

|| ul-la, ul-la-a und ul-li mit Cooper deiktisch; ul-li aber auch = ùl = *ullum* etwa “Joch”

Krebernik, ZA 91, 249 zu 9 [AfO 50 (2003/2004) 626]

nominal; in zusammengesetzten Verben

Jaques, AOAT 332, 43ff. [AfO 52 (2011) 730]

s. Tür

Steinkeller, IrAn 37, 359ff. [AfO 52 (2011) 730]

etwa “Pracht, Blüte, Frucht” usw.

– CA 28:20, CB 16:15, 18

Averbeck 778 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

– UAVA 7, 242, T 88 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «bourgeon, fleur»

InEb. 53. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

“pot” Hohlmaßeinheit (entspr. bariga) in Lagaš, präsarḡ. Girsu; = *dīqāru*

Powell, RIA 7, 497, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

adj.

– s. zu u₄-ul-la-šè s. unter u₄

FAOS 6 354 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

– CB 2:11: é ul

Averbeck 778 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

– “ewig”; nie redupl.

Attinger, ELS 161 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

– “ewig”, in: iri ul(-la), Liste der Städte

Hallo, NABU 2000/55 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

– s. ^den-URU-ul-la, ^dnin-URU-ul-la, u₄-ul-... [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

ES → du₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

UL

UL [UNIT] (2 instances: ED IIIb) wr. UL “a unit of measurement” [ePSD updated 06/26/06]

ein Hohlmaß, zwischen gur und bán

Edzard, SRU 14 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

Adv. “belligerently”

Jacobsen, AOAT 25, 249⁶ [AfO 25 (1974/1977) 478]

wenn mit U.GA verwechselt s. LAK 384 [AfO 31 (1984) 301]

s. gur-2-UL

FAOS 6 354 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

UL[?] obscure: A 49 (B)

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

UL

ARM 24 (vase) 85: 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

s. ^dEn-ki, níḡ-UL, ^dnin-UL-ḫe [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

ul-ak

“sich freuen”

Wilcke, Lugalbanda 104 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

ul bi

spB, Komm., unklar

Hunger, SBTU 1, 74b zu 12 [AfO 25 (1974/1977) 478]

ul—DU

“to decorate”: B 32*

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

ul-DU

Römer, Zikir šumim 314 zu 21 [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

ul ... DU

Flückiger-Hawker, OBO 166, 202 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

ul-dù

< ul-lí, s. ul [AfO 27 (1980) 436]

ul-dù-a

uldua [TIME] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: ul-dù-a. Written forms: ul-dù-a. 1. distant time(s) (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Riemschneider, Or 40, 477 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

ul-e

für u₁₈**-.lu

TCS 3, 103 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

UL.GAR

ULGAR [ACCUMULATION] wr. UL.GAR “accumulation (math.)” [ePSD updated 06/26/06]

ul-gùr-ru

ulguru [LOVABLE] (AJ) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ul-gùr-ru. Written forms: ul-gùr-ru. 1. lovable (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“lovable”

Sefati, Festschrift Artzi, 60 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

ul-ḥé

ulhe [FIRMAMENT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ul-ḥé. Written forms: ul-ḥé. 1. firmament, vault of the sky (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šamû*

TCS 3, 115 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

ul-ḥi/ḥé

= *šupuk šamî, šamû ?*

Sjöberg, AOAT 25, 422 zu 6 [AfO 25 (1974/1977) 478]

UL.KI

HSAO 2 121 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

ul-KU

“Empfänger(?)”

Alster, Instructions 83 zu 34 [AfO 25 (1974/1977) 479]

ul-la

ul [PRONOUN] (3 instances: Ur III) wr. ul-la; ul “a demonstrative pronoun” Akk. *annû* “this, those”; *ullû* “that” [ePSD updated 06/26/06]

ul [FRUIT] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3].) Base forms: ul; ^{kuš}ul. Written forms: ul; ul-la; ^{kuš}ul. 1. fruit (2×/50%) 2. rosette (2×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ul-la(-a)/li

s. ul [AfO 50 (2003/2004) 626]

ul-la—si(-g)

...sig₉ “to inlay with blossoms”: B 26*

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

ul-la sig₉

Flückiger-Hawker, OBO 166, 201 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

ul-la ... za

Jaques, AOAT 332, 44⁹⁵ [AfO 52 (2011) 730]

ul-lé-a

distant time [noun] (U.GUD-NI-A) {freq. 42} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ul-li

ul [DISTANT] (161 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ul; ul-lí; ul-li “(to be) distant (in time); distant time” Akk. *šiātu* “distant time” [ePSD updated 06/26/06]

ul [DISTANT] (V/i) (5 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ul-li; ul-lí. Written forms: ul-li; ul-lí-a; ul-lí-a^{ki}. 1. distant (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ul-lí

ul [DISTANT] (161 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. ul; ul-lí; ul-li “(to be) distant (in time); distant time” Akk. *šiātu* “distant time” [ePSD updated 06/26/06]

s. ul, in níg-ul-e [AfO 27 (1980) 436]

ul-lí-a

ul [DISTANT] (V/i) (5 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ul-li; ul-lí. Written forms: ul-li; ul-lí-a; ul-lí-a^{ki}. 1. distant (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. níg-ul-lí-a, u₄-ul-lí-a-ta s. unter u₄

FAOS 6 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

s. níĝ-ul-lí-a-ke₄ pa—è

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

ul-lí-a^{ki}

ul [DISTANT] (V/i) (5 instances: Old Babylonian [3]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ul-li; ul-lí. Written forms: ul-li; ul-lí-a; ul-lí-a^{ki}. 1. distant (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ul-lu-lu

hululum [OBJECT] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĥu-lu-lu-um; ul-lu-lu; ul-lu-um; ^{kuš}ĥu-lu-lu-um; ^{kuš}ul-lu-lu; ^{kuš}ul-lu-um. Written forms: ĥu-lu-lu-um; ul-lu-lu; ul-lu-um; ^{kuš}ĥu-lu-lu-um; ^{kuš}ul-lu-lu; ^{kuš}ul-lu-um. 1. body armor (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ul-lu-um

hululum [OBJECT] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2].) Base forms: ĥu-lu-lu-um; ul-lu-lu; ul-lu-um; ^{kuš}ĥu-lu-lu-um; ^{kuš}ul-lu-lu; ^{kuš}ul-lu-um. Written forms: ĥu-lu-lu-um; ul-lu-lu; ul-lu-um; ^{kuš}ĥu-lu-lu-um; ^{kuš}ul-lu-lu; ^{kuš}ul-lu-um. 1. body armor (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UL.MA

designation of mound [noun] (UL.MA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ul-maš^{ki}

ON “Ulmaš”

Volk, InŠuk., A. 214 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

ON “Ulmaš” || s. é-ul-maš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

UL-pa-ad-di

pad [FIND] (V/t) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian

[5]; Neo-Assyrian [6]; Hellenistic [1].) Base forms: pa-ad; pàd. Written forms: UL-pa-ad-di; in-pàd; in-pàd-da; in-pàd-e; in-pàd-e-meš; ì-pàd-da; pàd; pàd-da; pàd-dè; pàd-du. 1. swear (4×/21%) 2. to find, discover (14×/74%) 3. to name (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UL(du₇)-ru

“wüten”

Sjöberg, ZA 63, 8 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 479]

ul—sa₇(-g)

“to (make)flourish, to ripen something (+ loc.-term.)”: B 19*

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

ul—sig₇

Sauren, Or 38, 215 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

ul—šár

ul—šár “to gladden”, see Sjöberg u. Bergmann “The Collection of the Sumerian Temple Hymns ...” TCS III, 1969 p. 67

Thomsen, Mes. 10, 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

ul-šár

“to gladden”

TCS 3, 67 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

ul šár

ul šár [REJOICE] wr. ul šár “to rejoice” Akk. *riāšu* “to rejoice” [ePSD updated 06/26/06]

ul-ta

“never”, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

ul-te-a

ultia [LUXURIANCE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ul-te; ul-ti-a. Written forms: ul-te-a; ul-ti-a. 1. luxuriance (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ul-ti

“froh sein, Freude”

Sjöberg, ZA 63, 40 zu 18 [AfO 25 (1974/1977) 479]

ul-ti-a

ultia [LUXURIANCE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ul-te; ul-ti-a. Written forms: ul-te-a; ul-ti-a. 1. luxuriance (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ul-ti-a ra

TCS 3, 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

ul—ti/te

“froh dasitzen”

Wilcke, Lugalbanda 139f. [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

ul-ù-šu-in

ulušin [BEER] (30 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ùlušin; ulušin; ul-ù-šu-in; úlušin “date-sweetened emmer-beer” Akk. *ulušinnu* “date-sweetened emmer-beer” [ePSD updated 06/26/06]

“Emmerbier”? = ulušin?

FAOS 6 354 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

UL×UL(LAK 419)

ein Korb, faßt etwa 25 sila; Belege, Lit.

Englund, BBVO 10, 152⁴⁹² [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

ul-ul₄-ul₄

ul [HASTEN] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ul₄; ul-ul₄-ul₄. Written forms: ul₄; ul-ul₄-ul₄. 1. to hasten (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úl

ul [UNMNG] (9 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. ul₄; úl; ulul; úlul “; ” Akk. *qerbetu* “environs (of a settlement), meadowland” [ePSD updated 06/26/06]

ùl

hul [RING] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: hùl; kuš₅ul; kuš₅ùl. Written forms: hùl; ùl; kuš₅ul; kuš₅ùl. 1. rein (3×/75%) 2. ring (1×/25%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. a. ul [AfO 50 (2003/2004) 626]

“Zügel”, auch hùl, akkad. (*h*)*ullu*

Woods, Festschrift Biggs, 329f. [AfO 52 (2011) 730]

ullu ša kalbi “Hundekette”

Heimpel, RIA 4, 495 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

ÛL

šá ÛL šû, med., eine Definition von *takšîru* ??

Kraus, RA 64, 60⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

ul₄

ul [ANYTHING] wr. ul₄ “anything, something” Akk. *mimma* “anything, something” [ePSD updated 06/26/06]

ul [BRIGHT] wr. ul₄; ul₆ “to become bright, shine” Akk. *namru* “bright, shining”; *nabātu* “to be(come) bright, shine” [ePSD updated 06/26/06]

ul [FIRMAMENT] wr. ul₄; ul₅ “vault of heaven, firmament” Akk. *šupuk šamê* “foundation of heaven” [ePSD updated 06/26/06]

ul [GREATLY] wr. ul₄ “greatly” Akk. *magal* “very (much), greatly” [ePSD updated 06/26/06]

ul [GRIND] wr. ul₄ “to grind” Akk. *qemû* “to grind” [ePSD updated 06/26/06]

ul [HASTEN] (39 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ul₄ “to hasten, (be) quick; (to be) early” Akk. *arāhu* “to go down”; *hamātu* “to hasten, be quick”; *harāpu* “to be early” [ePSD updated 06/26/06]

ul [TERROR] (12 instances: Ur III) wr. ul₄ “terror” Akk. *pirittu* “terror” [ePSD updated 06/26/06]

ul [UNMNG] (9 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. ul₄; úl; ulul; úlul “; ” Akk. *qerbetu* “environs (of a settlement), meadowland” [ePSD updated 06/26/06]

to hasten [verb] (GÍRgunû) {freq. 41} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ul [ANYTHING] (N) (3 instances: unknown [3].) Base forms: ul₄. Written forms: ul₄. 1. anything, something (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ul [HASTEN] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ul₄; ul-ul₄-ul₄. Written forms: ul₄; ul-ul₄-ul₄. 1. to hasten (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šupuk šamê*

TCS 3, 115 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

“aufscheuchen”

Römer, BiOr 40, 580 [AfO 33 (1986) 364]

Jaques, AOAT 332, 185ff. [AfO 52 (2011) 730]

probably reg. class (so Yoshikawa “The Marû-Conjugation in the Sumerian Verbal System.”, 1974 p. 34) “to hurry, to hasten”

Thomsen, Mes. 10, 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

“to be quick, to rush (against)”: A 3

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

= *urruhu*, “to harras, to put pressure on”

Civil, Fs Hallo 74 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

Zeichen

– ul₄ vs. gír

WaSa, ZA 82 (1992) 136 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

– s. ^dnanše-ul₄-gal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

ul₄-gal

van Dijk, Festschrift Lambert, 125 zu 25 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

Flückiger-Hawker, OBO 166, 166 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

UL₄-gal

als Element in PNn

FAOS 15.2, 290 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

UL₄-gal ki-en-gi-ra

“... of Sumer” (ep. Urnamma): A 39*

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

ul₄-h_é

ulhe [FIRMAMENT] (1 instance: ED IIIb) wr. ul₄-h_é “firmament, vault of the sky” Akk. *šupuk šamê* “foundation of heaven” [ePSD updated 06/26/06]

ul₄-HÉ

“Grund des Himmels” *šupuk šamê*

FAOS 6 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

ul₄-lá^{ku₆}

ulla [FISH] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ul₄-lá^{ku₆}. Written forms: ul₄-lá^{ku₆}. 1. fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ul₄-ul₄

“eilen”, *hamātu*; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 44 zu 87 [AfO 25 (1974/1977) 479]

ul₄-ul₄-la

Volk, CTMMA 2, p.7 [AfO 52 (2011) 730]

ul₄(-ul₄)-la-bi

“s. (sehr) beeilend”

– Attinger, ELS 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

– ul₄-la-bi “schnellstens”, “eiligst”

FAOS 19, S. 241 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 679]

ul₅

ul [FIRMAMENT] wr. ul₄; ul₅ “vault of heaven, firmament” Akk. *šupuk šamê* “foundation of heaven” [ePSD updated 06/26/06]

ul₆

ul [BRIGHT] wr. ul₄; ul₆ “to become bright, shine” Akk. *namru* “bright, shining”; *nabātu* “to be(come) bright, shine” [ePSD updated 06/26/06]

ul₇

dubul [SPROUT] (V/i) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: dubul; ul₇. Written forms: dubul; ul₇. 1. to sprout (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úla

ula [BATTLE] wr. úla “battle” Akk. *qablu* “battle” [ePSD updated 06/26/06]

ulal

ulal [OVEN] wr. ulal “oven” Akk. *tinūru* “oven, tannour” [ePSD updated 06/26/06]

ulil

ulil [UNMNG] wr. ulil “?” Akk. *ulillu* “mng. unkn.” [ePSD updated 06/26/06]

ullu

ullu [UNMNG] wr. ullu “?” Akk. *pasāqu* “mng. unkn.” [ePSD updated 06/26/06]

ùlu

ulu [UNMNG] wr. ùlu; ù-lu “” [ePSD updated 06/26/06]

south wind (storm) [noun] (URU×MIN) {freq. 77} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ulu [WIND] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ùlu. Written forms: ùlu. 1. south wind (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. lú-ùlu, nam-lú-ùlu

FAOS 6 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

ÛLU

→ uru_x [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

ÛLU(?)

Sjöberg, ZA 63, 11 zu 43 [AfO 25 (1974/1977) 479]

ùlu-da—dul

u₁₈-lu-da dul “to cover with a storm (from the South)”: A 49

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 71 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

ùlu-di

e. Berufsbezeichnung; Lesungsvorschlag von Bauer, Bezug zu i-lu-di “Klagesänger, Klagerufer”

FAOS 15.1, 424 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

GIŠGAL—di || ^fPN u. PN; zu u^a—di, u₆—di zu stellen?, lies u₁₈/ùlu—di?

Attinger, ELS 737 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

u₁₈ di.d als PN

Molina, JAOS 121 (2001) 144 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

e. Kultperson

Bauer, RIA 6, 420 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

s. ù-u₈(-a)—du₁₁(-g)/e/di (Attinger, ELS 547) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

ùlu-di-ig

uludig [BIRD-CRY] (2 instances: Old Babylonian) wr. ùlu-di-ig “a bird-cry” [ePSD updated 06/26/06]

bird-cry [interjection] (URU×MIN-DI-IG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ÛLU(ur₁₇)-EN-bi**

(“uru_x”); sum. lit., Rubrik “seine bezwingenden Worte”?

Wilcke, AS 20, 260 [AfO 25 (1974/1977) 479]

ùlu^{lu}

ulu [WIND] (83 instances: Old Babylonian) wr. ùlu^{lu}; tumuùlu^{lu}; tumuùlu; u₁₈-lu; tumuùlu “south wind; south; a demon” Akk. *alû* “an evil demon”; *mehê šūti*; *šūtu* “south wind, storm”; *mehû* “storm” [ePSD updated 06/26/06]

ùlu^(lu)

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

u₁₈-lu, ùlu || “(sand)storm, Southern (wind/storm)”: B 63 || 65

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

= *šūtu* “Südwind”

Volk, InŠuk., Z. 253 (K) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

u₁₈-lu [= ùlu^{lu}] || “Sturm, Unwetter”, Z. 21, 71 u₁₈-lu-da dul

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

s. á tumu-ùlu, im-ùlu^{lu}, tu₁₅-u₁₈-lu unter IM “Wind” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

Verb

– u₁₈.lu The verbal class is not known. See Sjöberg u. Bergmann “The Collection of the Sumerian Temple Hymns ...” TCS III, 1969 p. 102-103; and cf. CAD A/1 p. 376: u₁₈.lu “seems to have denoted a supernatural awe-inspiring phenomenon and is also used to describe winds abnormal in intensity”.

Thomsen, Mes. 10, 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

– ùlu^(lu) s. ġêštu(-g)(-ge) ùlu^{lu} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

ùlu^{sar}

ulu [PLANT] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: ùlu^{sar}. Written forms: ùlu^{sar}. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ùlu/u₁₈ -lu-da—dul**

(“u_x”)

Hallo und van Dijk, Exaltation 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

uludin

uludin [FORM] (26 instances: Old Babylonian) wr. úludin; uludin “sign, mark; form” Akk. *ittu* “sign”; *nabnūtu* “creation” [ePSD updated 06/26/06]

ES-Entspr.

Schretter 196:189 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

s. ùl-ki-dè-en [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

uludin(KI.KAL)

uludin [FORM] (N) (17 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: uludin(KI.KAL); úludin; úludin(IGIgunû.ALAN); ^{lu-di-na}ulutin**(KI.KAL). Written forms: uludin(KI.KAL); úludin; úludin(IGIgunû.ALAN); ^{lu-di-na}ulutin**(KI.KAL). 1. form (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úludin

uludin [FORM] (26 instances: Old Babylonian) wr. úludin; uludin “sign, mark; form” Akk. *ittu* “sign”; *nabnūtu* “creation” [ePSD updated 06/26/06]

uludin [FORM] (N) (17 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: uludin(KI.KAL); úludin; úludin(IGIgunû.ALAN); ^{lu-di-na}ulutin**(KI.KAL). Written forms: uludin(KI.KAL); úludin; úludin(IGIgunû.ALAN); ^{lu-di-na}ulutin**(KI.KAL). 1. form (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úludin(IGIgunû.ALAN)

uludin [FORM] (N) (17 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [1]; unknown [4].) Base forms: uludin(KI.KAL); úludin; úludin(IGIgunû.ALAN); ^{lu-di-na}ulutin**(KI.KAL). Written forms: uludin(KI.KAL); úludin; úludin(IGIgunû.ALAN); ^{lu-di-na}ulutin**(KI.KAL). 1. form (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ulul

ul [UNMNG] (9 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. ul₄; úl; ulul; úlul “; ” Akk. *qerbetu* “environs (of a settlement), meadowland” [ePSD updated 06/26/06]

ULUL

in ULUL.URI^{urudu}

Kraus, Sumerer und Akkader 67²⁸⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

ULUL.URI^{urudu}

Hapax

Edzard, SRU 121 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

úlul

ul [UNMNG] (9 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. ul₄; úl; ulul; úlul “; ” Akk. *qerbetu* “environs (of a settlement), meadowland” [ePSD updated 06/26/06]

ulul [CULTIVATION] (2 instances: Old Babylonian) wr. úlul “cultivation” [ePSD updated 06/26/06]

cultivation [noun] (^{GÁN}_{GÁN}) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ulumaš

ulumaš [WIND] wr. ulumaš; úlumaš “south wind” Akk. *šār meḥ šūti* “south wind” [ePSD updated 06/26/06]

úlumaš

ulumaš [WIND] wr. ulumaš; úlumaš “south wind” Akk. *šār meḥ šūti* “south wind” [ePSD updated 06/26/06]

ulušin

ulušin [BEER] (30 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ùlušin; ulušin; ul-ù-šu-in; úlušin “date-sweetened emmer-beer” Akk. *ulušinnu* “date-sweetened emmer-beer” [ePSD updated 06/26/06]

sweet emmer beer [noun] (ÁŠ.A.AN) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. *zíz-an* [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 5 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

“Emmerbier” *ulušinnu*

– ú-lu₅-ši CB 7:2

Averbeck 776 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

– s. ul-ù-šu-in [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

ulušin/úlúšin/ùlušin/ulušin_x(KAŠ.AŠ)

ulušin(KAŠ.ÁŠ.A.AN), úlúšin(KAŠ.ÁŠ.AN.NA), ùlušin(KAŠ.ÁŠ.AN), ulušin_x(KAŠ.AŠ)

Rubio, JCS 51, 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

úlušin

ulušin [BEER] (30 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ùlušin; ulušin; ul-ù-šu-in; úlušin “date-sweetened emmer-beer” Akk. *ulušinnu* “date-sweetened emmer-beer” [ePSD updated 06/26/06]

ùlušin

ulušin [BEER] (30 instances: Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ùlušin; ulušin; ul-ù-šu-in; úlušin “date-sweetened emmer-beer” Akk. *ulušinnu* “date-sweetened emmer-beer” [ePSD updated 06/26/06]

ulušin [BEER] (N) (21 instances: Old Babylonian [10]; unknown [11].) Base forms: ùlušin; ^{kaš}ùlušin. Written forms: ùlušin; ^{kaš}ùlušin. 1. date-sweetened emmer-beer (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úlutim

form [noun] (IGIgunû.ALAN) {freq. 24} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

úlutim**

(“ulutim”); s. SA7.ALAM [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

um

um [ROPE] (34 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. um “reed rope” Akk. *ummu* “a reed or rush rope” [ePSD updated 06/26/06]

diving water bird [noun] (UM) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

um [ROPE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: um. Written forms: um. 1. reed rope (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UM

lies *tehe* für Akkad. *tehu*

Civil, Gedenkschrift Jacobsen, 67.70 [AfO 52 (2011) 730]

→ samag_x [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

s. ^dnin-UM [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

UM—du₁₁-ga

→ samag_x du₁₁-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

um-gi-du₇^{mušen}

umgidu [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. um-gi-du₇^{mušen} “a bird” Akk. *durummu* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

-UM-ĝe₂₆^e

gá-gá CB 4:24 mu-UM-ge₂₆-e

Averbeck 748 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

um-hur^{mušen}

umhur [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. um-hur^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

umhur [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: um-hur^{mušen}. Written forms: um-hur^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

um-ma

umma [OLD WOMAN] (75 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. um-ma “old woman” Akk. *šibtu* “old woman” [ePSD updated 06/26/06]

experienced woman [noun] (UM-MA) {freq. 39} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

umma [OLD WOMAN] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: um-ma. Written forms: um-ma. 1. old woman (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *puršumtum*, *šibtu* “old woman”, “clever woman”

Alster, Dumuzi’s Dream 90⁺¹³ [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

s. nam-um-ma

FAOS 6 355 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

UAVA 7, 118⁵³³, T 36b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

“alte Frau”

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 615 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

s. ^dnin-um-ma-sag9-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

um-ma-ír

e. Kultperson

Bauer, RIA 6, 420 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

um-ma^{mušen}

um [BIRD] (13 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. um^{mušen}; um-ma^{mušen} “a bird” Akk. *ummu* “a reed or rush rope” [ePSD updated 06/26/06]

um-ma-na

ummana [ARMY] (1 instance: Old Babylonian) wr. um-ma-na “army” [ePSD updated 06/26/06]

army [noun] (UM-MA-NA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Um-me

PN, Presargonic Lagash; “Wet Nurse”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

UM.ME

s. AMA [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 48 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

um-me-a

ummia [EXPERT] (142 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. um-mi-a; um-me-a “expert, master craftsman” Akk. *ummānu* “craftsman, specialist” [ePSD updated 06/26/06]

um-me-a-ke₄-e-ne

ummia [EXPERT] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: um-me-a; um-me-àm; um-mi-a. Written forms: um-me-a-ke₄-e-ne; um-me-àm; um-mi-a; um-mi-a-an. 1. expert (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

um-me-àm

ummia [EXPERT] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: um-me-a; um-me-àm; um-mi-a. Written forms: um-me-a-ke₄-e-ne; um-me-àm; um-mi-a; um-mi-a-an. 1. expert (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

um-me-da

emeda [NURSEMAID] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: emeda; emeda_x(ME:UM); um-me-da. Written forms: emeda; emeda_x(ME:UM); um-me-da. 1. nursemaid (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UM+ME-da

Römer, BiOr 49, 671 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

UM.ME.DA

Siegel einer Amme (u.)

Buccellati und Kelly-Buccellati, AfO 42/43, 21 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

um-me(-da)

“Amme”

– um-me-da “Kinderwärterin”; Lit. zu um-me und um-me-da, Schreibungen u. Bedeutungen FAOS 15.1, 238 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

- um-me “Amme”; Lit. zu um-me und um-me-da, Schreibungen u. Bedeutungen
FAOS 15.1, 238 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]
- um-me(-da) “Kinderwärterin”; im PN nin-R; Lit.
FAOS 15.2, 246 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]
- UM+ME-da
UAVA 7, T 52 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]
- ^dumme(-da) “the Wet-Nurse/Kindergartner”
Selz, CM 7, S. 172 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]
- um-me-da “Kinderfrau”, als Amt im Personal des Bau-Tempels
Renger, RIA 4, 440 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]
- s. me-da-ĝir, nin-ummeda-a [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

um-me-ga-lá

“Amme”

Focke, RIA 9, 385 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

“Amme”

Krebernik, RIA 8, 364 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

als Amt im Hofstaat Enlils (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 680]

= *tārītu* “Amme”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

UM+ME/UM.ME(.DA)

UM+ME und UM+ME.DA ursprünglich verschieden, das letztere (Lesung /eme-da/) = *tārītum*; UM+ME abgekürzt aus UM+ME-ga-kú, ab aB UM.ME-ga-lal = *mušēniqtum* (Lesung /eme/). Auch AMA.GA.KŪ. Belege für “königliche Ammen” der Ur III-Texte.

Steinkeller, ASJ 3, 88ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

um-mi

für um-mi-a

Edzard, SRU 62 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

um-mi-a

ummia [EXPERT] (142 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. um-mi-a; um-me-a “expert, master craftsman” Akk. *ummānu* “craftsman, specialist” [ePSD updated 06/26/06]

scholar [noun] (UM-MI-A) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ummia [EXPERT] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: um-me-a; um-me-àm; um-mi-a. Written forms: um-me-a-ke₄-e-ne; um-me-àm; um-mi-a; um-mi-a-an. 1. expert (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian

– Version of 2014-02-04]

ältester Beleg; Funktion ?

Edzard, SRU 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

Bedeutung in Abū Šalābīḥ-Kolophon

Cooper, RA 76, 191 [AfO 35 (1988) 361]

“Meister”; Lit. für diverse Übersetzungen.

FAOS 15.1, 261 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

“Sachkundiger”, steht dem Eduba voran

Charpin, Clergé 421 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

nīg KA um-mi-a-(ak) korrespondiert mit *ša pī ummāni*

Fs Birot 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

in Schule

Volk, ZA 90 (2000) 8 n. 40. 43, 11 u. ö. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

“Schreiberin”

Focke, RIA 9, 384 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

“Schreiberin”

Krebernik, RIA 8, 364 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

um-mi(-a) “Rechenmeister”, Funktionsträger im Zusammenhang mit Hauskauf, Fara-Zeit

Krecher, RIA 5, 494 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

als Amt im Hofstaat Enlils (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 436 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

= *ummiānum* “Handwerksmeister”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

s. *dumu R* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

um-mi-a-an

ummia [EXPERT] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: um-me-a; um-me-àm; um-mi-a. Written forms: um-me-a-ke₄-e-ne; um-me-àm; um-mi-a; um-mi-a-an. 1. expert (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

um-mi-a lú-é-éš-gar

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 237f. [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

UM-MI-A NÍG-ŠID

ummân nikkassî “Rechnungsrat” o. ä.

Borger, AfO 23, 25 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

um-mu

in Ur III-Text, unkl.

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1633 + Anm. [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

um^{mušen}

um [BIRD] (13 instances: ED IIIa, Ur III, Old Babylonian) wr. um^{mušen}; um-ma^{mušen} “a bird” Akk. *ummu* “a reed or rush rope” [ePSD updated 06/26/06]

um [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [1].) Base forms: um^{mušen}. Written forms: um^{mušen}. 1. water bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ein Art Henne

Owen, ZA 71, 35f. [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

ein tauchender Wasservogel

Veldhuis, CM 22, 302 [AfO 52 (2011) 730]

um-nu-ur₅^{mušen}

umnur [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. um-nu-ur₅^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

umnur [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: um-nu-ur₅^{mušen}. Written forms: um-nu-ur₅^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UM×U(.LAGAB)/UM×ŠĀ/UM×LAGAB

→ samag/sámag/sàmag/samag₄/samag₅/samag_x [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

umah

umah [BLOW] (1 instance: Old Babylonian) wr. umah “blow” Akk. *mihšû* “blow” [ePSD updated 06/26/06]

umah [MARSHES] (6 instances: Old Babylonian) wr. umah “marshes” Akk. *agammu* “marshe(es), lagoon” [ePSD updated 06/26/06]

waterlogged ground [noun] (LAGAB×U+A) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

umah [BLOW] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: umah. Written forms: umah. 1. blow (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

umah [MARSHES] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: umah. Written forms: umah. 1. marshes (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Volk, InŠuk., S. 152; A 663 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

umah(LAGAB×U-A)

Kilmer, RIA 8, 466 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

uman

uman [INSECT] (14 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. uman “insect(s), bug(s)” Akk. *kalmatu* “insect(s), bug(s)” [ePSD updated 06/26/06]

uman_x(ĤI×ĀŠ)

uman [INSECT] (N) (13 instances: Old Babylonian [12]; First Millennium [1].) Base forms: um-an_x(ĤI×ĀŠ); ùmun; umun_x(ĤI×ŠE). Written forms: uman_x(ĤI×ĀŠ); ùmun; umun_x(ĤI×ŠE). 1. insect(s), bug(s) (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

umbara

umbara [AID] wr. umbara “aid, help; gift, present” Akk. *nērarūtu* “aid, help”; *rimūtu* “gift, present” [ePSD updated 06/26/06]

umbin

umbin [CUTTING] (6 instances: Old Babylonian) wr. umbin “type of cutting implement” [ePSD updated 06/26/06]

umbin [NAIL] (45 instances: Old Babylonian) wr. umbin “(finger/toe-)nail; claw; hoof; finger, toe” Akk. *ubānu* “finger, toe”; *šupru* “(finger/toe-)nail; claw; hoof” [ePSD updated 06/26/06]

umbin [WHEEL] (94 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. umbin “wheel” Akk. *magarru* “wheel” [ePSD updated 06/26/06]

horny outgrowth [noun] (GAD.TAK₄.ŪR) {freq. 40} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of cutting implement [noun] (GAD.TAK₄.ŪR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

wheel [noun] (GAD.TAK₄.ŪR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

umbin [NAIL] (N) (47 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [2].) Base forms: umbin; ^{urud}umbin-na; ^{ĝes}umbin. Written forms: umbin; umbin-ĝu₁₀; ^{urud}umbin-na; ^{ĝes}umbin. 1. (finger/toe-)nail (46×/98%) 2. paw (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

umbin [WHEEL] (N) (12 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: umbin; ^{ĝes}umbin. Written forms: umbin; ^{ĝes}umbin. 1. wheel (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *šupru*; Belege

Gragg, AfO 24, 69 [AfO 25 (1974/1977) 479]

-si, R-lá

Gragg, AfO 24, 69 [AfO 25 (1974/1977) 479]

Klauen u. ä. bei Möbelfüßen, aber auch Wort für “Tisch-Fuß”

Ferwerda, TLB/SLB 5, 21 zu 4 [AfO 35 (1988) 361]

UMBIN(GADA.KÍD.ŪR)×LU || “Rad”

FAOS 19, S. 242 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

- Ferwerda, SLB 5, Nr. 10.4 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]
 “wheel”: A 114
 Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]
 “Finger(nagel), Klaue, Huf”
 Volk, InŠuk., S. 197f.; A 932, A 933 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]
 giš₁umbin = *uturtu* “Holzklammer?”
 Volk, InŠuk., S. 197f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]
 (giš)umbin = *kirissu* “Schminkspachtel?, Haarspange” etc.
 Volk, InŠuk., A 931 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]
 giš₁umbin Beine/Unterbau eines Tisches; = *šupur paššūri* “Kralle des Tisches”
 Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 329 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]
 “Meißel” || “Meißel”; gebraucht zum Abspalten von Obsidiansplintern in Lugale 553
 Streck, RIA 10, 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

UMBIN

3. Jt., Zeichenform

- Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 54 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]
 Lesung?, ein Gefäß zur Aufbewahrung von Schweine- und Schaffett
 Steinkeller, MC 4, 29 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]
 U. Allograph für PAP = kúr (s. dort)?
 Selz, AuOr 11, 111 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]
 Wz. “?”, vgl. *pūrum* “Schale”
 FAOS 8 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

UMBIN.DU₈^{ki}

- s. a. *šupru* (Steinkeller) [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

umbin-ĝiri

- umbinĝiri [CLAW] (2 instances: Old Babylonian) wr. umbin-ĝiri “claw” [ePSD updated 06/26/06]
 claw [noun] (GAD.TAK₄.ÚR-GĪR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

umbin-ĝu₁₀

- umbin [NAIL] (N) (47 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [2].) Base forms: umbin; ^{urud}umbin-na; ^{ĝes}umbin. Written forms: umbin; umbin-ĝu₁₀; ^{urud}umbin-na; ^{ĝes}umbin. 1. (finger/toe-)nail (46×/98%) 2. paw (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

umbin in-TAR

- umbin TAR [SHAVE] (V/t) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: umbin TAR. Written forms: umbin in-TAR. 1. to shave (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

umbin-KA-ga

- Volk, InŠuk., S. 197 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

umbin-KA-su-ug-ga

- Volk, InŠuk., Z. 216 (K), 218, 226, 228; S. 4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

umbin-KA-ŠU-du₁₁-ga

- Volk, InŠuk., S. 197 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

umbin—kíĝ

- “scheren”

– CB 4:7

Averbeck 778 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

– umbin—kin “to shear”

Thomsen, Mes. 10, 309 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

umbin kíĝ

umbin kíĝ [SHEAR] wr. umbin kíĝ “to shear” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

UMBIN-ku₅-ru

“Schafscherer” statt “Maniküre”; zur Lesung von UMBIN in Verbindungen, die “scheren” bedeuten: sig_x Veldhuis, JAOS 120, 391 [AfO 50 (2003/2004) 626]

umbin lá

umbin la [SCRATCH] (3 instances: Old Babylonian) wr. umbin lá “to scratch” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

umbin maš-ti-ĤAR

“Kufe”(?) des ĤAR-ĥa-da

Steinkeller, Iraq 52, 23 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

umbin-na

umbin [IMPLEMENT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: umbin-na. Written forms: umbin-na. 1. a cutting implement (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

umbin-si

umbinsi [NAIL] (3 instances: Old Babylonian) wr. umbin-si “finger nail” [ePSD updated 06/26/06]

finger nail [noun] (GAD.TAK₄.ŪR-SI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

umbin-súd-súd

TCS 3, 74³⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

UMBIN.ŠE

etwa “Gehege”, “Umzäunung”?

BFE B 11(k) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

umbin-še-ba

umbinšeba [NAIL] (2 instances: Old Babylonian) wr. umbin-še-ba “nail” Akk. *šupru* “(finger/toe-)nail; claw; hoof” [ePSD updated 06/26/06]

claw [noun] (GAD.TAK₄.ŪR-ŠE-BA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

umbin-TAB.TAB

TAB.TAB für ad₄, *kubbulu*; “mit einem lahmen Huf”

Steinkeller, BSA 8, 56 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

UMBIN-TAR

s. UMBIN-ku₅-ru [AfO 50 (2003/2004) 626]

umbisaĝ

Edzard, OLA 5, 154⁸ [AfO 27 (1980) 436]

umbisaĝ-é-gal

“Buchhalter des Palastes”, aSum

M. Lambert, Or 44, 30 [AfO 25 (1974/1977) 479]

umbisaĝ

umbisaĝ [SCRIBE] (8 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla) wr. umbisaĝ; úmbisaĝ; ubišaga “scribe; scholar” Akk. *tupšarru* “scribe” [ePSD updated 06/26/06]

umbisaĝ [SCRIBE] (N) (18 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [5]; Ebla [3]; Ur III [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: umbisaĝ; ú-bi-saĝ umbisaĝ. Written forms: umbisaĝ; ú-bi-saĝ umbisaĝ. 1. scribe (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

umbisaĝ(ŠID)

→ saĝĝa [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

úmbisaĝ

umbisaĝ [SCRIBE] (8 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla) wr. umbisaĝ; úmbisaĝ; ubišaga “scribe; scholar” Akk. *tupšarru* “scribe” [ePSD updated 06/26/06]

úmbisaĝ(ŠID×A)

s. ^dnin-ŠID×A [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

umma^{ki}

in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

s. ^ddumu-zi-da-umma^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

ummud

ummud [WATERSKIN] (126 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^{kuš}ummud; ummud; ummud_x(A.U.EDIN.LAL) “waterskin” Akk. *nādu* “(water-)skin” [ePSD updated 06/26/06]

waterskin [noun] (A.EDIN.LAL) {freq. 25} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ummud_x(A.U.EDIN.LAL)

ummud [WATERSKIN] (126 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ^{kuš}ummud; ummud; ummud_x(A.U.EDIN.LAL) “waterskin” Akk. *nādu* “(water-)skin” [ePSD updated 06/26/06]

umuĥ

Volk, SANTAG 3, 152 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

umuĥ(LAGAB×U.A)

Volk, InŠuk., Z. 55 (K), 64; S. 156; A 663 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

akk. *ammum*, *ħammum*, *ammûm* etwa “Teich, Tümpel”

MEE X 1 Vs. I 7 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 681]

umum

umun [KNOWLEDGE] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: úmun. Written forms: umum; úmun; úmun-a. 1. knowledge (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

umum(DIM₆)

lú-umum(DIM₆)-ma

FAOS 6 355 s. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

s. ki-R, lú-umum-ma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

umum—AK

“s. bilden”

– úmun—AK

Attinger, ELS 179 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

– úmun AK “vernünftig handeln”

Volk, ZA 90 (2000) 25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

umun

en [LORD] (1631 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. en; ù-mu-un; umun “lord; master; ruler” Akk. *bēlu* “lord; proprietor” [ePSD updated 06/26/06]

umun [BLOOD] (14 instances: Old Babylonian) wr. ù-mun; ù-mu-un; umun “blood” Akk. *dāmu* “blood, dark” [ePSD updated 06/26/06]

umun [LORD] (N) (4 instances: Middle Assyrian [1]; Neo-Babylonian [3].) Base forms: u-mu-un; umun. Written forms: u-mu-un; umun. 1. lord (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

Schretter, Emesal, 263 Nr. 469 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

UMUN

in nA PN

Fales, OrAn 16, 62 [AfO 27 (1980) 436]

s. MAN [AfO 31 (1984) 301]

mit *šūpū* (*šūpūtu*) erklärt

Beaulieu, Or 64, 199 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

umun(-...)

ES für en → ù-mu-un(-...) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

umun ak

“to exercise kingship”

Kutscher, YNER 6, 127 [AfO 25 (1974/1977) 479]

umun-e gú-si-sá

ù-mu-un / umun ES in Götternamen || → ^dlugal-gu₄-si-su/sá [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

umun-é-mùš

ES, vgl. ^dLugal-é-mùš

Hallo und van Dijk, Exaltation 65 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

umun-ga-ar

ES → mu-un-gār [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

umun-ìr-ra

ù-mu-un / umun ES in Götternamen || → ^dlugal-ir₉-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

umun-ki-sur-ra(-k)

ù-mu-un / umun ES in Götternamen || epithet of Suhenuna

Klein, CM 7, S. 104 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

umun-nam-ma

ù-mu-un / umun ES in Götternamen || → ^dnin-ìmma [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

umun-šita-mah

ù-mu-un / umun ES in Götternamen || *bēl mītrāti*; epithet of Suhenuna

Klein, CM 7, S. 104 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 665]

umun-urugal

Steinkeller, ZA 77, 167 [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

úmun

umun [BODY] wr. úmun “life-giving force; main body, bulk” Akk. *mummu* “life-giving force? destination, use, purpose?”; *ummatu* “main body, bulk” [ePSD updated 06/26/06]

umun [KNOWLEDGE] (16 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. úmun “knowledge; workshop” Akk. *mummu* “life-giving force? destination, use, purpose?”; *ummatu* “main body, bulk”; *ummuqu* “deep-thinking” [ePSD updated 06/26/06]

knowledge source [noun] (UMUM) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

umun [KNOWLEDGE] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: úmun. Written forms: umum; úmun; úmun-a. 1. knowledge (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Edzard, SBAW 1993/4, 41⁵³ [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

→ umum [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

úmun-a

umun [KNOWLEDGE] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: úmun. Written forms: umum; úmun; úmun-a. 1. knowledge (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úmun ak

Lit.

Sjöberg, JCS 25, 121f. zu 55 [AfO 25 (1974/1977) 479]

úmun-sag

George, OLA 40, 280 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

ùmun

insect [noun] (ĤI×NUN) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

uman [INSECT] (N) (13 instances: Old Babylonian [12]; First Millennium [1].) Base forms: uman_x(ĤI×ÁŠ); ùmun; umun_x(ĤI×ŠE). Written forms: uman_x(ĤI×ÁŠ); ùmun; umun_x(ĤI×ŠE). 1. insect(s), bug(s) (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

umun₅

umun [PIT] wr. umun₁₀; umun₁₁; umun₁₂; umun₅; umun₆ “a pit; pond, puddle” Akk. *habbu* “a pit?”; *hammu* “pond, puddle” [ePSD updated 06/26/06]

umun₅/umun₆/umun₁₁

umun₅/umun₆(LAGAB×AĤ)/umun₁₁(LAGAB×A) akk. *ammum*, *hammum*, *ammûm* etwa “Teich, Tümpel”

MEE X 1 Vs. I 7 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

umun₆

umun [PIT] wr. umun₁₀; umun₁₁; umun₁₂; umun₅; umun₆ “a pit; pond, puddle” Akk. *habbu* “a pit?”; *hammu* “pond, puddle” [ePSD updated 06/26/06]

umun₇

→ imin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

umun₁₀

umun [PIT] wr. umun₁₀; umun₁₁; umun₁₂; umun₅; umun₆ “a pit; pond, puddle” Akk. *habbu* “a pit?”; *hammu* “pond, puddle” [ePSD updated 06/26/06]

umun₁₁

umun [PIT] wr. umun₁₀; umun₁₁; umun₁₂; umun₅; umun₆ “a pit; pond, puddle” Akk. *habbu* “a pit?”; *hammu* “pond, puddle” [ePSD updated 06/26/06]

umun₁₂

umun [PIT] wr. umun₁₀; umun₁₁; umun₁₂; umun₅; umun₆ “a pit; pond, puddle” Akk. *habbu* “a pit?”; *hammu* “pond, puddle” [ePSD updated 06/26/06]

umun_x(ĥI×ŠE)

uman [INSECT] (N) (13 instances: Old Babylonian [12]; First Millennium [1].) Base forms: um-an_x(ĥI×ÁŠ); ùmun; umun_x(ĥI×ŠE). Written forms: uman_x(ĥI×ÁŠ); ùmun; umun_x(ĥI×ŠE). 1. insect(s), bug(s) (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

umuš

umuš [PLANNING] (52 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. umuš “(fore)thought, plan(ning); understanding; instruction; consideration, sagacity” Akk. *ṭēmu* “(fore)thought, plan(ning)” [ePSD updated 06/26/06]

(fore)thought [noun] (TÚG) {freq. 41} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

umuš [PLANNING] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6].) Base forms: mu₄; umuš. Written forms: mu₄; umuš. 1. (fore)thought, plan(ning) (1×/14%) 2. consideration (6×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

oder uš_x, nám; R-íl-la “erhabener Rat”

Sjöberg, ZA 63, 24 zu 2' [AfO 25 (1974/1977) 479]

Westenholz und Sigrist, JMC 7, 8 [AfO 52 (2011) 730]

umuš-a-na si-ga

(?)

Sjöberg, JCS 24, 113 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

umuš-galam

“kluger Rat” (u. umuš-íl-la)

Sjöberg, ZA 63, 45 zu 12 [AfO 25 (1974/1977) 479]

umuš kalam-ma

“the senses of the land”: A 27; var. BU kalam-ma(-k)

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

s. ^dnu-umuš^{muš}-da [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

umuš-ki-gá-gá

oder umuš-ki-gar-ra

Sjöberg, ZA 64, 165f. [AfO 25 (1974/1977) 479]

umuš-ki-gar

s. umuš-ki-gá-gá [AfO 25 (1974/1977) 479]

un

nišū, Lesung statt ùku

Edzard, OLZ 65, 31 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

“Bevölkerung”, im Sum., seßhaft, organisiert; nicht nomadisch

Limet, Zikir šumim 261 [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

(nam-)lú-ùlu** [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

UN

in Ugarit, lies *maššartu*

Rainey, IOS 3, 44 [AfO 25 (1974/1977) 479]

unklar, in: un-šè e-dab₅

Maeda, ASJ 4, 74f. [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

s. KALAM [AfO 34 (1987) 311]

Ur III, UN-íla

Monaco, OrAn 25, 17 [AfO 35 (1988) 361]

s. KALAM [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

Obscure: C 22; 40; E 4'; Ni. 4375 v 7'

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

s. kalam, ùĝ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

/**un**/

Variante zu /imin/ “7”; s. a. Zahlen

Hunger, AOAT 253, 181 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

un-gal

= *šarratu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

= *šarratu*

TCS 3, 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

UN-gal

UNgal [RULER] (69 instances: ED IIIb) wr. UN-gal “ruler” Akk. *šarru* “king”; *šarratu* “queen” [ePSD updated 06/26/06]

ruler [noun] (UN-GAL) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“gewaltig”, nin UN-gal

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 138 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

un-gal = *šarratu* “Königin”; unklar, ob Herrschertitel

Edzard, RIA 4, 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

UN.GAL

→ GAL.KALAM [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

un-gùr

= *kinattum*

Alster, Dumuzi's Dream 117 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

un-íl

s. un-gùr [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

Personengruppe in Ur III

Sigrist, RA 73, 101ff., bes. 109 [AfO 27 (1980) 436]

s. ùĝ-íl [AfO 27 (1980) 436]

Sigrist, RA 74, 11ff. [AfO 28 (1981/1982) 345]

Lit.

Snell, ASJ 11, 182 [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

Wu Yuhong, NABU 1998/104 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

UN-íl

Arbeiterklasse, Ur III

Steinkeller, Ancient Archives, 44f. [AfO 52 (2011) 730]

UN-ÍL

UN.IL₂ [MENIAL] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: UN-ÍL. Written forms: UN-ÍL; ùĝ-íl. 1. a menial (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UN.ÍL

UNIL [MENIAL] (11 instances: Old Babylonian) wr. UN.ÍL; ú-íl; ù-íl “a menial” Akk. *kinattu* “employee, menial” [ePSD updated 06/26/06]

Heimpel, JAOS 118, 398f. [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

zur Lesung; nie ...-la in Girsu
de Maaïjer, NABU 1999/93 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

un-íla

etwa “Träger”, Lit.

Archi und Pomponio, VO 8/1, 11 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

s. a. ùg-ga₆ [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

un-kin^{un}kin

unkin [ASSEMBLY] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [9]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: unken-na; unkin; ^{un-kin}unkin. Written forms: ukkin; ukkin-na; unken-na; unkin; unkin-na; ^{un-kin}unkin. 1. assembly (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

un-lu-a

= *tēnišēti, nāšī apāti*

TCS 3, 119 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

“die vielen Menschen”; Lit.

Sjöberg, ZA 63, 9 zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 479]

un^{mušen}

u’uz [BIRD] wr. un^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

u’uz [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: un^{mušen}. Written forms: un^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

un(-na)

syll. für ùn(-na) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

un-nir

= u₆-nir = *ziqqurratu*

Sjöberg, OrS 23, 176(5) [AfO 25 (1974/1977) 479]

UN.SAR

= ZUKUN = $\frac{ZI}{ZI}$ +LAGAB = *kabāsu*

Reiner, RA 65, 180f. [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

un-sir-ra

“company (of a military organization)”

Jacobsen, Image 141 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

un-šár

in dim-gal-un-šár-ra, UET 6, 118, 22

TCS 3, 67 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

UN.TAR

UNTAR [WORKER] wr. UN.TAR “a worker” [ePSD updated 06/26/06]

UNTAR [~MILITARY] wr. UN.TAR “a military term” [ePSD updated 06/26/06]

UN.TAR (?)

Edzard u. Wilcke, AOAT 25, 172 [AfO 25 (1974/1977) 479]

UN.TAR ti-ra-aš

Pomponio und Visicato, EDATŠ, 95 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

ùn

un [HIGH] (27 instances: Old Babylonian) wr. ùn “to arise; sky; (to be) high” Akk. *elû* “to be high”; *šamû* “sky, heaven”; *šaġû* “to be(come) high, elevated” [ePSD updated 06/26/06]

to be high [verb] (EZEN×BAD) {freq. 24} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ùn**(**BÀD**)

(“un_x”); “hoch”

Wilcke, Lugalbanda 141 [AfO Beiheft 21 (1986) 105]

ùn-na

un [HIGH] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: ùn. Written forms:

ùn-na. 1. (to be) high (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ùn(-na)

ùn

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

digir-ùn-na “die hohen Götter”, bezeichnet Sterne u. Planeten

Volk, InŠuk., Z. 101 (K), 102, 149, 150, 271, 272 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

un(-na)

Volk, InŠuk., S. 177 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

ùn-na, ù-na Nanna O 5/9 + ||

Attinger, NABU 2001/41 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

s. digir-ùn-na, si-ùn-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

un_x(**EZEN**×**X**)

un [UNMNG] wr. un_x(EZEN×X) “” [ePSD updated 06/26/06]

un_x(**TE.ABgunû**)-na

unu [DWELLING] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: únu; unu₆; un_x(TE.ABgunû)-na. Written forms: únu; unu₆; un_x(TE.ABgunû)-na. 1. dwelling, domicile, abode (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

unken

assembly [noun] (URU×BAR) {freq. 59} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

UNKIN

Glassner, Écrire, 201. [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

Ridley, Or. 69, 350ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

Bedeutung frühdynastisch

Yoffee in Richards und van Buren, Order . . . , 56 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

“Versammlung” *puhrum*

– Wz.

FAOS 8 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

– ukkin SB 3:3, S. 433 Anm. 42

Averbeck 778 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

– unkin CA 30:9

Averbeck 778 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

– “assembly”: C 71 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

– Zeichenform: Variante zu LAK 649, Lesung

Fara Tablets, p. 31 un dp.86 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

– unken^{ki} toponym, aber auch wohl Versammlungsort [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

– s. ^den-líl-unken, gal-zu-unken-na, KA-unken, me-te? unken-na, ub-šu-unken-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

UNKEN

U. in sumer. Personennamen

Krebernik, AOAT 296, 21 [AfO 52 (2011) 730]

UNKEN-aka

“anfertigen”

Pettinato, OLA 5, 188⁵² [AfO 27 (1980) 436]

zur Lesung

Waetzoldt, Lingua di Ebla 372 [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

“herstellen”

Pasquali, QS 25, 276ff. [AfO 52 (2011) 730]

Ebla → kíĝ-ak [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

unken-gar-ra

“einberufene Ratsversammlung” ?

Wilcke, Lugalbanda 199 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

Unken^{ki}

Pettinato, OrAn 16, 173ff. [AfO 27 (1980) 436]

UNKEN.KI

Visicato, ALASPM 10, 66¹⁹ [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

unken-na

unkin [ASSEMBLY] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [9]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: unken-na; unkin; ^{un-kin}unkin. Written forms: ukkin; ukkin-na; unken-na; unkin; unkin-na; ^{un-kin}unkin. 1. assembly (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

unkin

unkin [ASSEMBLY] (69 instances: ED IIIa, ED IIIb, Lagash II, Old Babylonian) wr. unkin; LAK 649 “assembly” Akk. *puḫru* “assembly” [ePSD updated 06/26/06]

unkin [ASSEMBLY] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [9]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: unken-na; unkin; ^{un-kin}unkin. Written forms: ukkin; ukkin-na; unken-na; unkin; unkin-na; ^{un-kin}unkin. 1. assembly (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“assembly”

Jacobsen, Image 29²⁹. 137f. 141 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

unkin-na

unkin [ASSEMBLY] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [9]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: unken-na; unkin; ^{un-kin}unkin. Written forms: ukkin; ukkin-na; unken-na; unkin; unkin-na; ^{un-kin}unkin. 1. assembly (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

unu

unu [DWELLING] (1511 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. unu₆; únu; unu “banquet; dining hall; the most sacred part of a temple; seat, throne; dwelling, domicile, abode; temple” Akk. *mākalû*; *mūšabu* “dwelling, domicile, abode”; *usukku* “temple, upper cheek”; *šubtu* “seat, dwelling” [ePSD updated 06/26/06]

ěš und u., Bezeichnungen für den Tempelkomplex

Hill und Jacobsen, OIP 98, 66⁷² [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

UNU

J.G. Westenholz, CRAI 35, 300 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

Zeichen, Lesungen, Versch.

– M.A.R.I. 7 346 (Lesung irigal_x) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

– UGN: entspr. ki

BFE 285 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

unu-gal

unugal [TOMB] (1 instance: Old Babylonian) wr. unu-gal “tomb” [ePSD updated 06/26/06]

Var. zu AB×GAL

Sjöberg, AfO 24, 37 zu 9 [AfO 25 (1974/1977) 479]

→ eri₁₁-gal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

UNU(.GAL)

s. ^dKIŠ.UNU(.GAL) [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

UNU(ABA₄).IGI

Schreibvariante zu AB×ÁŠ.IGI, s. dort

FAOS 6 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

unu^{ki}

in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

unu^{ku₆}

unu [FISH] (2 instances: ED IIIb) wr. unu^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

UNU.SAR

garden? [noun] (UNU.SAR) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

únu

unu [ADORNMENT] (13 instances: Old Babylonian) wr. únu “adornment, jewelry” Akk. *šukuttu* “adornment, jewelry” [ePSD updated 06/26/06]

unu [CHEEK] (6 instances: Old Babylonian) wr. únu “upper cheek” Akk. *usukku* “temple, upper cheek” [ePSD updated 06/26/06]

unu [DWELLING] (1511 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. unu₆; únu; unu “banquet; dining hall; the most sacred part of a temple; seat, throne; dwelling, domicile, abode; temple” Akk. *mākalû*; *mūšabu* “dwelling, domicile, abode”; *usukku* “temple, upper cheek”; *šubtu* “seat, dwelling” [ePSD updated 06/26/06]

unu [GIRL] (2 instances: Old Babylonian) wr. únu “girl, young woman” Akk. *ardatu* “girl” [ePSD updated 06/26/06]

unu [MEAL] (3 instances: Old Babylonian) wr. únu; unu₆ “meal, food; meal(-time); table” Akk. *mākālu* “meal, food”; *naptanu* “meal(-time)”; *paššūru* “table” [ePSD updated 06/26/06]

(dining) hall [noun] (TE.ABgunû) {freq. 68} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

jewellery [noun] (TE.ABgunû) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

unu [ADORNMENT] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: únu. Written forms: únu. 1. adornment, jewelry (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

unu [CHEEK] (N) (14 instances: Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: únu; ^{uzu}únu. Written forms: únu; únu-ĝu₁₀; ^{uzu}únu. 1. upper cheek (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

unu [DWELLING] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: únu; unu₆; un_x(TE.ABgunû)-na. Written forms: únu; unu₆; un_x(TE.ABgunû)-na. 1. dwelling, domicile, abode (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

unu [GIRL] (N) (2 instances: unknown [2].) Base forms: únu. Written forms: únu. 1. girl, young woman (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

unu [MEAL] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: únu. Written forms: únu. 1. meal, food (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Vulva”

Jacobsen, AOAT 25, 251¹⁵ [AfO 25 (1974/1977) 479]

auch GUR₈.UNUG, Belege

Klein, Beer-Sheva 2, 30* zu 25 [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

únu(TE.UNU)

Sjöberg, AOAT 253, 364f. [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

pû(m)

Sjöberg, ZA 86, 224 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

únu-gal

“Holy of Holies”

TCS 3, 50 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

Steible, FAOS 9/2, 292f. [AfO 40/41 (1993/1994) 489]

únu-gal / unu₆-gal

unu₆-gal CA 25:14, CB 17:7

Averbeck 778 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

“large dining hall”: B 34

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 682]

“Speisesaal”

Charpin, Clergé 203, 337, 373 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

únu-gal “salle à manger”

Glassner, RIA 7, 266 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

únu-ĝu₁₀

unu [CHEEK] (N) (14 instances: Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: únu; ^{uzu}únu. Written forms: únu; únu-ĝu₁₀; ^{uzu}únu. 1. upper cheek (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

únu-lá

unula [JEWELRY] wr. únu-lá “jewelry” Akk. *šukuttu* “adornment, jewelry” [ePSD updated 06/26/06]

únu-ri-bàn-da

TCS 3, 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

únu-RI-bàn-da

sacred area [noun] (TE.ABgunû-RI-TUR-DA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

unklar

Michalowski, MC 1, 96, 320 [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

únu-RI-bànda^{da}

unuRIbànda [LOCUS] (2 instances: Old Babylonian) wr. únu-RI-bànda^{da} “sacred area” [ePSD updated 06/26/06]

únu subi

“bijoux et pierres subi”, Lit. + Bel.

Attinger, AfO 46/47 (99/00) 267 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

únu-šuba

“ornament of the šuba-stone”

TCS 3, 112. 123 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

ùnu

“Rinderhirt” *utullu*

– FAOS 6 355 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

– ùnu.d(ÁB.KU) “Kuhhirte”; Diskussion

FAOS 15.2, 86f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

– ES-Entspr.

Schretter 231:325 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

– UAVA 7, 161, T 47a, 82 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

– “Rinderhirte”

Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

– s. mu-nu₁₀**/nu₁₂** (KU/LU) ES, ú-du(-l), ú-túl, ugula [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

ùnu(-d)

Selz, FAOS 15/2, 86f. [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

ùnu-gu₄-lah₅ (DU.DU)

..-lah_x “Rindertreiber”

Waetzoldt, RIA 4, 422 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

unu₆

unu [DWELLING] (1511 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. unu₆; únu; unu “banquet; dining hall; the most sacred part of a temple; seat, throne; dwelling, domicile, abode; temple” Akk. *mākalû*; *mūšabu* “dwelling, domicile, abode”; *usukku* “temple, upper cheek”; *šubtu* “seat, dwelling” [ePSD updated 06/26/06]

unu [MEAL] (3 instances: Old Babylonian) wr. únu; unu₆ “meal, food; meal(-time); table” Akk. *mākālu* “meal, food”; *naptanu* “meal(-time)”; *paššūru* “table” [ePSD updated 06/26/06]

unu [DWELLING] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: únu; unu₆; un_x(TE.ABgunû)-na. Written forms: únu; unu₆; un_x(TE.ABgunû)-na. 1. dwelling, domicile, abode (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

CA 3:8, 17:13, DOE, RIME 3/1: sanctuary

Averbeck 778 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

unu₆-gal

→ únu-gal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

unu₇ (GUR₈.UNUG)

UR₅, GUR₈.UNUG; var. UR₅

Wilcke, SBAW 2000/6, 68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

unu₈

unu [STICK] (2 instances: Old Babylonian) wr. unu₁₀; unu₈ “(wooden) stick” Akk. *udugu* “(wooden) stick” [ePSD updated 06/26/06]

unu₉

unud [COWHERD] (726 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. unud; mu-nu₁₀; unu₁₂; unu₉ “cattle herder” [ePSD updated 06/26/06]

unu₁₀

unu [STICK] (2 instances: Old Babylonian) wr. unu₁₀; unu₈ “(wooden) stick” Akk. *udugu* “(wooden) stick” [ePSD updated 06/26/06]

unu₁₂

unud [COWHERD] (726 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. unud; mu-nu₁₀; unu₁₂; unu₉ “cattle herder” [ePSD updated 06/26/06]

unud

unud [COWHERD] (726 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. unud; mu-nu₁₀; unu₁₂; unu₉ “cattle herder” [ePSD updated 06/26/06]

herdsman [noun] (ÁB.KU) {freq. 18} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

unud [COWHERD] (N) (13 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [6]; Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: unud; unud_x(ÁB×KU). Written forms: unud; unud_x(ÁB×KU). 1. cattle herder (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

unud_x(ÁB×KU)

unud [COWHERD] (N) (13 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [6]; Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: unud; unud_x(ÁB×KU). Written forms: unud; unud_x(ÁB×KU). 1. cattle herder (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UNUG

in den archaischen Texten

Charvat, Šulmu 4, 53ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

bzw. AB; in den ältesten Ortsnamen; steht ursprünglich für Stadt/Ortsname/Tempel Michalowski, Gedenkschrift Kutscher, 120ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

zu “aba₄”; AB-gunû

Attinger, ZA 87, 119 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

unug^{ki}

ON “Uruk”

– Unu^{ki}-g GN Uruk: year name “8”

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

– Volk, InŠuk., Z. 17 (K); S. 22, S. 181; A 668 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

– UNUG ON, Lit.

Edzard, RIA 9, 102 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

– s. ^dmuḥaldim-zi-unug [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

unug-lú^{mušen}

unuglu [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. unug-lú^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

unuglu [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: unug-lú^{mušen}. Written forms: unug-lú^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

unugi

unugi [RITES] wr. unugi “office; rites, (cultic) ordinance” Akk. *paršu* “office; (cultic) ordinance” [ePSD updated 06/26/06]

unūt urudu é-gal

Richardson, Or 74, 46 [AfO 52 (2011) 730]

upu_x(AŠtenû)

upu [UNIT] wr. upu_x(AŠtenû) “a unit of surface measurement” Akk. *ubû* “half iku, as surface or capacity measure” [ePSD updated 06/26/06]

ur

ur [DOG] (485 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium) wr. ur; ḡešur “dog; ~ figurine; ~ toy; lion” Akk. *kalbu* “dog”; *labbu* “lion” [ePSD updated 06/26/06]

ur [HE] (190 instances: Lagash II, Old Babylonian, unknown) wr. ur₅; ur “he; that, this same; maid, female slave; one; corresponding (to one another); like (one another)” Akk. *amtu* “maid, female slave”; *ištēn* “one”; *mīthāru* “corresponding (to one another)”; *šû* “he” [ePSD updated 06/26/06]

ur [MAN] (22 instances: Old Babylonian) wr. ur “man” Akk. *amēlu* “man” [ePSD updated 06/26/06]

ur [SERVANT] (10 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ur “servant” [ePSD updated 06/26/06]

dog [noun] (UR) {freq. 124} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

man [noun] (UR) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ur [DOG] (N) (33 instances: ED IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [20]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: ur; ḡešur. Written forms: ur; ḡešur. 1. dog (31×/94%) 2. lion (1×/3%) 3. ~ figurine, toy ~ (1×/3%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [MAN] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ur. Written forms: ur. 1. man (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [PLUCK] (V/t) (17 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: ur; ur₄; ur₄-ur₄. Written forms: al-ur₄-ur₄; ur; ur₄; ur₄-a; ur₄-ra-ab; ur₄-ur₄. 1. to gather, collect (9×/53%) 2. to pluck (8×/47%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [SERVANT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ur. Written forms: ur. 1. servant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

kalbu “a beast”

Hallo und van Dijk, *Exaltation* 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

vorsarg., Berufsbez.

Hallo, *Or* 42, 237⁵³ [AfO 25 (1974/1977) 479]

zu ur-NÚMUN

Heimpel, *RLA* 6, 600 [AfO 33 (1986) 364]

“Mann”, ur-saḡ, ur- in (männlichen) Personennamen

Krecher, *WeOr* 18, 13f. [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

s. a. IR₁₁ [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

“Hund”; “Mensch” nur in bestimmten Kontexten

Alster, *Festschrift Løkkegard*, 3⁶ [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

Futter

Englund, *BBVO* 10, 222⁷⁰⁸ [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

ev. auch “Fremder”?

Alster, *AfO* 38/39, 25 zu 64 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

“Raubtier”

Zgoll, *AOAT* 246, 318f. [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

in z.B. ur-lugal-la, ur-GN

Cavigneaux und al-Rawi, *CM* 19, 48ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

Glassner, *Écrire*, 288 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

“Diener”

Suter, *CM* 17, 41⁴⁰ [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

bezeichnet nicht einfach den Hund, sondern steht meist für Vertreter katzen- oder hundeartiger Raubtiere (kleine Füchse oder kleine Katzen)

Civil, *JAOS* 120, 675 [AfO 50 (2003/2004) 627]

in sumer. Personennamen

Krebernik, *AOAT* 296, 11f. [AfO 52 (2011) 730]

→ úr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

syll. für ùr [in → šu—ùr] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

syll. für ur₄ [in → ^dnin-ur₄-ra] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

pron. Element d. Pers.klasse, genusindiff. || ur II “Held”? vgl. ur = *amūtu*

FAOS 6 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

pron. Element d. Pers.klasse, genusindiff.

Attinger, *ELS* 171, R. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

“Hund” u.a, *lābu*, *kalbu*

– CA 25:28, SB 6:17: ur pad-da unkl.

Averbeck 778 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

– BFE B 12(e) oder ur-bar “Wolf” oder téš?, B 36(b), (d) “Hund” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

– “dog”: A 185

Flückiger, *Urnamma* p. 358 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

– ur(-)tál [Bedeutung unklar, Textstelle sehr fragmentarisch]

Volk, *InŠuk.*, Z. 258 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

– ur gu-la: als Symboltiere Gulas

WaSa, *ZA* 82 (1992) 134 ad PDT 2 1018 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

– “Hund”

Heimpel, *RIA* 4, 494 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

– “Hund”; ur-gal-imin-bi “sieben große Hunde”

Wilcke, *RIA* 5, 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

– s. KÍSIM-ur-mára-da^{ki}-ka [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

“Löwe”

– “Löwe”

FAOS 6 356 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

– “Raubtier”, Z. 14 ur-ra u₅-a, 127 ur-gin₇

Zgoll, *Nin-me-šara* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

– “bezeichnet auch den. Löwen und als Teil zusammengesetzter Wörter verschiedene Raubtiere”

Heimpel, *RIA* 4, 494 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

– s. šíta-ur-saĝ-eš [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

als Element in PNn: “derjenige von”; ~ akk. *šū*

Edzard, *RIA* 9, 95, 97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

“dog (he, one)”; Element von PN; Lesung, Lit.

Foxvog, *Fs. Draffkorn Kilmer* (2011) 62 mit Anm. 10 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

UR

in PN; Lesung

Bauer, *WeOr* 6, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

in PN; Lesung

Jacobsen, Image 386 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

in PN; Lesung

Kraus, Sumerer und Akkader 90³⁷¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

in PN; Lesung

Krecher, OLZ 67, 142 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

= *tēmu*, Ext., Susa

Labat, MDP 57, 104 zu 11f. [AfO 25 (1974/1977) 479]

in aSum PNN vom Typ UR-mu, Lesung *tēš-mu* = *baštī*

Oberhuber, OLZ 72, 579 [AfO 26 (1978/1979) 313]

= *ahû* "Fremder"?

Wilcke, ZA 68, 216 zu 65 [AfO 27 (1980) 436]

= TĒŠ = *bāltu* = Rebus für *ba'alti/bālti* "My-Lady", in PN ^mTĒŠ-*nù-ri-ia*

Parpola bei Starr, SAA 4, 76: 2 Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

tēš in Personennamen des 3. Jts.

Lambert, Or 64, 134 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

ur-

in sumerischen Namen

Edzard, RLA 9, 95 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

Ur-

in sum. Personennamen eher Ur- als Sur- zu lesen; vgl. YOS 14 UR^{ab}-GN und *kalab*-GN

Lambert, RA 75, 61f. [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

UR.A

= *nēšu*, Belege

Fales und Postgate, SAA 7, 72 Rs. 14+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

ur-ab-ba énsi

"Uraba (was) énsi": year name "3"

Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

Ur-absu

PN, Presargonic Lagash; "Dog of the Apsu"

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-absu-bànda^{da}

PN, Presargonic Lagash; "Dog of the Smaller Apsu (Temple)"

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 71 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-absu(-bànda^{da})

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-An-ta-sur-ra

PN, Presargonic Lagash; "Dog of the That Which Dropped From Heaven (Temple)"

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-An(-ta-sur-ra)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur-bar

urbara [WOLF] (N) (15 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old

Babylonian [8]; Middle Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: ur-bar; ur-bar-ra. Written forms: ur-bar; ur-bar-ra. 1. wolf (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Wolf” *barbaru*

– MEE X 2 Vs. II 15-III 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

– s. ur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-bar^{ku₆}

urbara [FISH] (5 instances: ED IIIb) wr. ur-bar-ra^{ku₆}; ^{ku₆}ur-bar-ra; ur-bar^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ur-bar-ra

urbara [WOLF] (33 instances: Old Babylonian) wr. ur-bar-ra “wolf” Akk. *barbaru* “wolf” [ePSD updated 06/26/06]

wolf [noun] (UR-BAR-RA) {freq. 26} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

urbara [WOLF] (N) (15 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: ur-bar; ur-bar-ra. Written forms: ur-bar; ur-bar-ra. 1. wolf (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *barbaru* “Wolf”

Wilcke, Lugalbanda 187 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

ur-bar-ra^{ku₆}

urbara [FISH] (5 instances: ED IIIb) wr. ur-bar-ra^{ku₆}; ^{ku₆}ur-bar-ra; ur-bar^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

Ur-bá-ra-ru-a

PN, Presargonic Lagash; “Dog of the Placed Dais”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-bá-ra-si-ga

PN, Presargonic Lagash; “Dog of the Placed Dais”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-bá-ra(-si-ga)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur-bi-gu₇

urbigu [COMBATIVE] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ur-bi-gu₇; úrbigu; urbigu_x(^{LÚ}_{LÚ}). Written forms: ur-bi-gu₇; úrbigu; urbigu_x(^{LÚ}_{LÚ}). 1. (to be) combative (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur-bi-gu₇^{mušen}

urbiku [BIRD] wr. ur-bi-ku₄^{mušen}; ur-bi-gu₇^{mušen} “a bird” Akk. *z-ibu* “vulture” [ePSD updated 06/26/06]

ur-bi-in-gu₇

urbiku [BIRD] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: ur-bi-in-gu₇. Written forms: ur-bi-in-gu₇. 1. jackal (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur-bi-ku₄^{mušen}

urbiku [BIRD] wr. ur-bi-ku₄^{mušen}; ur-bi-gu₇^{mušen} “a bird” Akk. *z-ibu* “vulture” [ePSD updated 06/26/06]

vielleicht ein Geier

Veldhuis, CM 22, 302 [AfO 52 (2011) 730]

ur-(d)A.MIR.ZA

ur in Personennamen || → ur-(d)É.MIR.ZA [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

Ur-d^{Dumu}-zi

PN von “cattle herder . . . and a goat shepherd”, Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 79 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur-(d)É.MIR.ZA

ur in Personennamen || Ur III; sargonisch ur-(d)A.MIR.ZA

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

ur-d^{en}-líl

ur in Personennamen || Old Sum. Govorvor of Nippur

Klein, RIA 9, 535 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

ur-d^hé-nun-na

ur in Personennamen

Lambert, RIA 4, 325 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

ur-d^{igi}-zi-bar-ra

ur in Personennamen

Heimpel, RIA 9, 383 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

Ur-d^{Ki}-nàd

PN

M. Lambert, RA 65, 176 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

ur-d^{lugal}-eden(-na/ka)

ur in Personennamen

Lambert, RIA 7, 137 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-d^{maḥ}-di-an

ur in Personennamen

Krebernik, RIA 7, 255 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-d^{MIR.ZA}/-(d)A.MIR.ZA

lies ^aaga- ?

Pomponio, AION 43, 528 zu 61 [AfO 34 (1987) 311]

ur-d^{mùš}-da

nicht sicher zugehörig zu ^dnu-muš-da

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 612 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-d^{na-na}-ma(-k)

→ ^dur-d^{na}-ma(-k) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-d^{nanše}

ur in Personennamen || altsum Personenname aus Girsu

Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-d^{nin-é}-gíd-da

ur in Personennamen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 347 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-dⁿⁱⁿ-EREN

ur in Personennamen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 350 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-^dnin-EZEN×LA-ga

ur in Personennamen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 374 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-^dnin-galšabra ^dnin-gal

Doherty, ZA 76, 80 [AfO 35 (1988) 361]

ur-^dnin-ḫa-luḫ

ur in Personennamen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 377 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-^dnin-ḫu-lu-ḫu

ur in Personennamen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 377 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-^dnin-kilim

ur in Personennamen || Ur III-Text aus Girsu, Lit.

Heimpel, RIA 8, 424 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-^dnin-kur

ur in Personennamen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 451 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-^dnin-MAR

ur in Personennamen

Sallaberger, RIA 9, 464 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-^dnin-mug(-ga)

ur in Personennamen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 473 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-^dnin-PA

PN || Belege

FAOS 15.1, 354 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

ur-^dNIN-PA

ur in Personennamen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 480 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-^dnin-SA.ZA

ur in Personennamen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 486 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-^dnin-su

GN

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 489 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

ur-^dnin-ti

ur in Personennamen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 505 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-^dnun-gal

ur in Personennamen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 618 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

Ur-^dPa-bil-sag-gá

PN, aB Nippur

Stone, Contracts Nippur 1, 9 [AfO 26 (1978/1979) 313]

ur-^dpirig-tur

GN

Heimpel, RIA 6, 601 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

ur-^dšul-pa-è

PN

FAOS 15.1, 106, 116 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

Ur-da-ga-an-tar-tar-ra/re

Sjöberg, JCS 24, 110 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

***ur-da-na**

streiche in Limet, Anthroponymie 539

Durand, Documents I, p. 37 (18) [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

ur-diburdib [CUB] (3 instances: Old Babylonian) wr. ur-dib “cub” Akk. *gerru* [ePSD updated 06/26/06]

urdib [CUB] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [2].) Base forms: ur-dib. Written forms: ur-dib. 1. cub (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur-du₆

PN, Presargonic Lagash; “Dog of the Hill”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 80 Anm. 93 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur-du₆-kù-ga

ur in Personennamen || PN vom Typ regens + rectum: “der vom ‘heiligen Hügel’”

Edzard, RIA 9, 95 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

Ur-du₆-kù-ga

PN, aB

Stone, Contracts Nippur 1, Nr.16 und 18 [AfO 26 (1978/1979) 313]

PN, Ur III; “Dog of the Holy Hill”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 80 mit Anm. 93 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur-du₁₄-mú

“streitsüchtiger Hund”

Wilcke, JNES 27, 239f. [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

Ur-dumu / Ur-^dDumu-zi

linked short name; divine determinative omitted; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-É-bábbar

PN, Presargonic Lagash; “Dog of the White Temple”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-é(-bar₆-bar₆)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-é-dam

PN, Presargonic Lagash; “Dog of the Temple of the Spouse”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-é(-gíd-da)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur-é-muš

PN

FAOS 15.2, 589 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-é-MÛŠ

PN, aSum

Edzard, SRU 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

Ur-é-mùš

PN, Zt. des UruKagina; Belege

Bauer, WeOr 9, 2 [AfO 26 (1978/1979) 313]

Ur-É-mùš

PN, Presargonic Lagash; “Dog of the temple of Holy Space(?)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-é(-mùš)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur-ÉŠ= ur-gi₇ “Hund”

Kraus, Sumerer und Akkader 53 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

ur-éš-dam

PN, “‘Held’ (des) Wirtshauses”

Selz, WZKM 91, 429 [AfO 50 (2003/2004) 627]

s. a. Prostitution

Selz, WZKM 91, 428f. [AfO 50 (2003/2004) 627]

Ur-éš-dam

PN, Presargonic Lagash; “Dog of the Tavern (Shrine)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

UR.GAM

tašliš [UNMNG] wr. taš-liš; UR.GAM “” [ePSD updated 06/26/06]

e. Handwerker, mit der Reparatur von Textilien beschäftigt

Cocquerillat, RIA 4, 102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-gâr

für ur-gir?

Finkel, Ancient Magic 1, 230 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

ur-gi₇

urgir [DOG] (N) (13 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: ur-gir₁₅; ur-gi₇^{ki}. Written forms: ur-gir₁₅; ur-gir₁₅-a-ni-šè; ur-gi₇; ur-gi₇-ra; ur-gi₇^{ki}. 1. (domestic) dog (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. sipa, in ... [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

“Hund”

– Heimpel, RIA 4, 494 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

– e. Hund

Waetzoldt, RIA 4, 423 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

– s. amar-ur-gi₇-ra, nu-bànda, sipa [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-gi₇^{ki}

urgir [DOG] (N) (13 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: ur-gir₁₅; ur-gi₇^{ki}. Written forms: ur-gir₁₅; ur-gir₁₅-a-ni-šè; ur-gi₇; ur-gi₇-ra; ur-gi₇^{ki}. 1. (domestic) dog (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur-gi₇^{ku₆}

ur-gi₇^{ku₆}, ur-gi₇-ku₆ “Hundfisch”, nach Salonen ein Hai
Heimpel, RIA 4, 494 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-gi₇-ra

urgir [DOG] (N) (13 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: ur-gir₁₅; ur-gi₇^{ki}. Written forms: ur-gir₁₅; ur-gir₁₅-a-ni-šè; ur-gi₇; ur-gi₇-ra; ur-gi₇^{ki}. 1. (domestic) dog (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur-gir

s. ur-gàr [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

ur-gir₁₅

urgir [DOG] (478 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ur-gir₁₅ “(domestic) dog” Akk. *kalbu* “dog” [ePSD updated 06/26/06]

domestic dog [noun] (UR-ÉŠ) {freq. 74} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

urgir [DOG] (N) (13 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: ur-gir₁₅; ur-gi₇^{ki}. Written forms: ur-gir₁₅; ur-gir₁₅-a-ni-šè; ur-gi₇; ur-gi₇-ra; ur-gi₇^{ki}. 1. (domestic) dog (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Haushund” (o. ä.), gir₁₅ = “heimisch”, s. ki-en-gir_x(G1) und cf. ur-bar-ra als Gegensatz
Steinkeller, Akkad, 112⁹ [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

ur-gir₁₅-a-ni-šè

urgir [DOG] (N) (13 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: ur-gir₁₅; ur-gi₇^{ki}. Written forms: ur-gir₁₅; ur-gir₁₅-a-ni-šè; ur-gi₇; ur-gi₇-ra; ur-gi₇^{ki}. 1. (domestic) dog (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur-GN

PN, “Diener (von) GN”; Ableitungen
Selz, WZKM 91, 421 [AfO 50 (2003/2004) 627]

ur-gu-la

urgula [INSTRUMENT] (2 instances: Old Babylonian) wr. ur-gu-la “an instrument” [ePSD updated 06/26/06]

urgula [LION] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ur-gu-la “lion” [ePSD updated 06/26/06]

lion [noun] (UR-GU-LA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of instrument [noun] (UR-GU-LA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Löwe” wörtl. “größter Hund”

Heimpel, RIA 7, 80 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

“Löwe”

Waetzoldt, RIA 4, 423 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

s. sipa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-gu_xurgu_x (KA×IM)**

murgu [RAGE] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: murgu; ur₅^{ur-gu}gu₇; ur-gu_xurgu_x** (KA×IM). Written forms: murgu; ur₅^{ur-gu}gu₇; ur-gu_xurgu_x** (KA×IM). 1. rage (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur-gú-eden-na

PN, Presargonic Lagash; “Dog of the Desert’s Edge”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 80 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur—gu₇

“to consume”

Green, JCS 30, 153 [AfO 27 (1980) 436]

ur gùn-a me-luḫ-ḫa^{ki}

vielleicht Gepard

D. Potts, IrAn 37, 347ff. [AfO 52 (2011) 730]

ur-ĜAR

ur in Personennamen || → ur-nim₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

ur-ĜIŠ

Krecher, RIA 8, 158 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-ĜIŠ.SAR

→ ur-šub₅ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

Ur-ĝiš / Ur-^dGiš-bar-è

securely linked short name; divine determinative omitted; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-ḫar(-sar-ra)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-ḫar / Ur-ḫar-ra / Ur-ḫar-sar-ra

alternate short names for the same person; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 67 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-ḫi-li(-ĝar-ra/-e-ĝar)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur-idim

uridim [DOG] (3 instances: Old Babylonian) wr. ur-idim “mad dog, rabid dog” Akk. *uridimmu* “wild dog”; *kalbu šegû* [ePSD updated 06/26/06]

rabid dog [noun] (UR-IDIM) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Sternbild “wilder Hund”

Hunger, RIA 7, 174 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

ur idim

“tollwütiger Hund”

Wu, JAOS 121 (2001) 37 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

“Mad Lion” (Mischwesen); = *ur(i)dimmu*

Wiggermann, RIA 8, 242 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

UR.IDIM

s. (*)*uridimmu* [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

Ur-igi(-ama-šè)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-Igi-ĝál

PN, Presargonic Lagash; “Dog of the Wisdom (Temple)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 mit Anm. 41 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-igi(-ĝál)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-igi / Ur-^dIgi-ama-šè

securely linked short name; divine determinative omitted; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur-IM^{ki}

ur in Personennamen

Edzard, RIA 5, 65 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

ur-IN

ur in Personennamen || vor Ur III

Edzard, RIA 5, 181 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

UR(-)KA-ga

Behrens, FAOS 21, 91f. [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

Ur-ká-tur

PN, Presargonic Lagash; “Dog of the Small Gate”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 80 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-ká(-tur)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-kara₆

PN, Presargonic Lagash; “Dog of the Grain Store”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur-KAS₄

“fremder Hund”

Wilcke, Lugalbanda 120 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

UR*kati*

Stern

van Driel, Cult 111 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

ur-kéš-da^{mušen}

urkešda [BIRD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ur-kéš-da^{mušen}. Written forms: ur-kéš-da^{mušen}. 1. bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur-kéš^{ki}

ur in Personennamen

Edzard, RIA 5, 571 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

ur-ki

urki [DOG] (3 instances: Old Babylonian) wr. ur-ki “dog” Akk. *kalbu* “dog” [ePSD updated 06/26/06]

urki [DOG] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ur-ki. Written forms: ur-ki. 1. dog (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur-ki(-ga-ra)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-ki(-ḪAR-ra)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-ki-sa₁₄-la

PN, Presargonic Lagash; “Dog of Kisalla”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 80 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-ki(-sal₄-la)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur-kin-nir

ur in Personennamen

Edzard, RIA 5, 603 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-kir_x(NÚMUN)

“Gepard”

Butz, BiOr 34, 288f. [AfO 27 (1980) 436]

ur-kir_x(NÚMUN)-ku₅-da

“Luchs”

Butz, BiOr 34, 288f. [AfO 27 (1980) 436]

ur-kir_x(NÚMUN)-kur-ra

“Schnee leopard”

Butz, BiOr 34, 288f. [AfO 27 (1980) 436]

ur^{ku₆}

ur [FISH] (2 instances: ED IIIa) wr. ur₄^{ku₆}; ur^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ur [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: ur^{ku₆}; ur₄^{ku₆}. Written forms: ur^{ku₆}; ur₄^{ku₆}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur/lú

Wechsel in PN, prä-sargonisch Lagasch

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 96 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-lugal(-eden-na)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur-lugal-la

zu CM 19, 48ff.; in der sumerischen Königsliste Sohn und Nachfolger von Gilgameš

Selz, WZKM 91, 420f. [AfO 50 (2003/2004) 627]

ur-mah

urmah [LION] (146 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ur-mah “lion” Akk. *nēšu* “lion”; *urmahḫu* “lion (statue etc.)” [ePSD updated 06/26/06]

lion [noun] (UR-MAḪ) {freq. 76} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

urmah [LION] (N) (13 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [3]; Hellenistic [2].) Base forms: ur-mah. Written forms: ur-mah; ur-mah-e. 1. lion (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“lion statue”

Turner, Iraq 32, 76⁶⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

Vergleich für Tempel

Green, JCS 30, 147 [AfO 27 (1980) 436]

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, *Angim dimma* p. 141ff. [AfO 27 (1980) 436]

s. GAL.SAG [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

“Löwe” *nēšum*

– CA 24:19, 26:7, 23, CB 4:20

Averbeck 778 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

– UR.MAḤ.MEŠ

Heimpel, RIA 6, 601 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

– “Löwe”, astralmythologisch

van Dijk, RIA 7, 136 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

– “Löwe”

Heimpel, RIA 7, 80 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

– ARM 24 90: 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

– s. ŠU.PEŠ UR.MAḤ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

UR.MAḤ

heth. *walwa/i-* “Löwe”

Otten, *WeOr* 5, 94f. [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

in Wahrsagung

Glassner, *JA* 272, 42 [AfO 33 (1986) 364]

ur-maḥ ^dInanna

Butz, *WZKM* 65/66, 5²⁰ [AfO 26 (1978/1979) 313]

ur-maḥ-e

urmah [LION] (N) (13 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [3]; Hellenistic [2].) Base forms: ur-maḥ. Written forms: ur-maḥ; ur-maḥ-e. 1. lion (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur-maḥ-lú-ùlu^{lu}

“Lion-man” (Mischwesen); = *urmahlullû*

Wiggermann, RIA 8, 243 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

ur-me

mehrere akkadische Entsprechungen

Sjöberg, *ZA* 86, 228 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

UR.ME

“Motte”; = *sāsu*

Heimpel, RIA 5, 107,108 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

ur-me-me

ein Insekt

Sjöberg, *ZA* 86, 228 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

UR.ME.ME

= *Arad-Gula*(?), Kolophon

Reiner bei Leichty, *AfO* 24, 86 zu 22' [AfO 25 (1974/1977) 480]

Ur-mes / Ur-^dMes-an-DU

linked short name; divine determinative omitted; Presargonic Lagash

Foxvog, *Fs. Draffkorn Kilmer* (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

-UR-mu

in PNn

FAOS 15.2, 176 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

ur-mu-ru

ur in Personennamen || unklar, ob syll. f. ur-IM^{ki}

Edzard, RIA 5, 65 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-mú-da

u., *kalbum šegûm* “tollwütiger Hund”

Wu Yuhong, JAOS 121, 32f. [AfO 50 (2003/2004) 627]

ur-nam-en-na

“excellent dog”?

Alster, Dumuzi's Dream 103 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

ur-nam-sipa-da

“Hirtenhund”

Heimpel, RIA 4, 494 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

UR?.NI+GA

MEE X 37 Vs. III 2-5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

ur-nig

urnig [LIONESS] (3 instances: Old Babylonian) wr. ur-nig “lioness” Akk. *nēštu* “lioness” [ePSD updated 06/26/06]

urnig [LIONESS] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ur-nig; ur-nig(SAL.UR). Written forms: ur-nig; ur-nig(SAL.UR). 1. lioness (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Löwin”, nur in lex. Texten

Heimpel, RIA 7, 80 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

ur-nig(SAL.UR)

urnig [LIONESS] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ur-nig; ur-nig(SAL.UR). Written forms: ur-nig; ur-nig(SAL.UR). 1. lioness (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur-níg

PN, aSum.; Kürzung für ur-^dnin-gír-su ?

Bauer, Altoriental. Notizen 1-4, 5 [AfO 27 (1980) 436]

Ur-nigara

PN, Ur III s. UR-NĪGIN(ni_x)-gu₁₀ [AfO 25 (1974/1977) 480]

***ur-nìgin-gar-ki-du₁₀**

ur ist zu tilgen (contra Limet, Anthroponymie 554), auch in BM 105379 (= AnOr 12, 102, Nr. 2)

Gomi, MVN 12, 124(676) [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

Ur-NĪGIN(ni₉)-gu₁₀**

(“ni_x”); PN, Ur III; Kurzname f. Ur-nigara?

Owen, AOAT 22, 132 [AfO 25 (1974/1977) 480]

ur-níĝ

urnim [LION] (N) (4 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2].) Base forms: ur-nim; ur-níĝ. Written forms: ur-nim; ur-níĝ. 1. lion (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur-níĝ-gu₇^{mušen}

urníĝgu [BIRD] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ur-níĝ-gu₇^{mušen}. Written forms: ur-níĝ-gu₇^{mušen}. 1. bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur-níg / Ur-^dNin-Ĝír-su

securely linked short name; divine determinative omitted; Presargonic Lagash
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-niĝar

PN, Presargonic Lagash; “Dog of the cella”
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur-niĝin

nach Landsberger “Jagdhund”
 Heimpel, RIA 4, 494 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

ur-nim

urnim [LION] (10 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ur-nim “lion” Akk. *girru* “fire???” [ePSD updated 06/26/06]

lion [noun] (UR-NIM) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

urnim [LION] (N) (4 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [2].) Base forms: ur-nim; ur-níg. Written forms: ur-nim; ur-níg. 1. lion (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Gepard (cf. Butz, BiOr 34, 288f.?)

Heimpel, RLA 6, 600f. [AfO 33 (1986) 364]

e. Tier, nach Butz e. Bezeichnung für den jungen Geparden

Heimpel, RLA 6, 601 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

ur-nim₅ (NÍĜ)

ur in Personennamen

Heimpel, RLA 6, 601 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

UR-NU

Berufsbez., vorsarg.

Powell, ZA 63, 102 [AfO 25 (1974/1977) 480]

Berufsbez., vorsarg.

Sollberger, CT 50, p. 7 [AfO 25 (1974/1977) 480]

Ur-nu / Ur-^dNu-muš-da

linked short name; divine determinative omitted; Presargonic Lagash
 Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur-nu-zu

“unbekannter Hund”

Wilcke, Lugalbanda 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

ur-pad-da

urpada [UNMNG] (1 instance: Lagash II) wr. ur-pad-da “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

Gudea < *urpatum*

von Soden, Or 38, 431 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

ur-piriĝ-tur

ur in Personennamen

Heimpel, RLA 6, 601 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 684]

ur-pú

PN

FAOS 15.2, 547 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

richtige Lesung statt ur-gígir

Bauer, AfO 36-37, 78 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

ur-pu₆-saĝ PN

FAOS 15.2, 176 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

Ur-pu₆-saĝ

PN, Presargonic Lagash; “Dog of the Well-Pit”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 80 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-pu₆(-saĝ)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur-ra

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 436]

ur-ru-ĥu-ur-ĝá

syll. für → ú-ĥur-saĝ-(ĝá) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

UR.RU.UĤ

“storehouse”, math. Texte

Robson, OECT 14, 40 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

UR.RU.UĤ SAG.3 “triangular storehouse”, math. Texte

Robson, OECT 14, 40 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]

ur-ru-ur

ur [ROAM] (3 instances: Old Babylonian) wr. ur₄; ur-ru-ur “to roam around” Akk. *parāru* “to be dissolved, broken up” [ePSD updated 06/26/06]

Ur-sa₆-ga

PN, Presargonic Lagash; “Dog of the Beautiful One”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 Anm. 49 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur-sag

von Schafen gesagt

Sigrist, Neo-Sumerian Texts from the Royal Ontario Museum 1, p. 25¹ [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

UR.SAG

in PNN ^dIŠKUR.— bzw. ÌR.— $\hat{=}$ wsem. (ugarit.) **meher*/**mahr*

Rainey, AfO 36/37, 70 [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

ur-sag-an-na

Epith. des Enki

Reisman, JCS 24, 8 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

ur-sag dab₅/ug₅-ba/ga

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 436]

ur-sag-e

Anfang d. Komp. “Nannas Fahrt nach Nippur”

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 1; 14⁺⁴ [AfO 25 (1974/1977) 480]

ur-sag-me-šár-ur₄

M. E. Cohen, WeOr 8, 22ff. [AfO 25 (1974/1977) 480]

ur-saĝ

ursaĝ [HERO] (750 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ur-saĝ “hero” Akk. *qarrādu* “warlike; hero, warrior” [ePSD updated 06/26/06]

hero [noun] (UR-SAG) {freq. 472} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ursaĝ [HERO] (N) (13 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ur-saĝ. Written forms: ur-saĝ; ur-saĝ-e-ne. 1. warrior, hero (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Held” *qarrādu*

- FAOS 6 356 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]
- FAOS 8 163 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]
- CA 2:10, 13, 5:2, 6:3, 26, 7:7, 26, 8:20, 9:2, 21, 10:4, 17:21, 22:14, 25:25, 26:15, CB 2:19, 3:3, 5:1, 4, 6:6, 7:7, 19, 8:13, 9:1, 10:12, 16:8, 16, 19:16, SB 2:2, 6:31, 36, 8:54
Averbeck 778 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]
- s. Götternamen s. v. ^(d)ki-ursag-e-ne, ^dUr-sag-an-na
UAVA 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]
- “warrior, hero” (ep. Urnamma): A 169
Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]
- Volk, InŠuk., S. 200; A 951 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]
- Tišpak warrior of the gods; 39 n. 58 epithet of ušum dragon and other monsters
Wiggermann, CM 7, S. 37 n. 42 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]
- ur-sag-ug₅-ga “slain heroes”; and Ninurta/Ningirsu
Selz, CM 7, S. 196 n. 167 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 685]
- iconography
Green, CM 7, S. 141f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]
- ur-sag-gal “great warrior”; Martu
Klein, CM 7, S. 102 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]
- UR.SAG; Ninurta ur-sag Enlils; Belege
Sherwin, NABU 1999/68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]
- “Held”, “heldenhaft”
Heimpel, RIA 4, 288ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]
- “Held” (Enlils; gesagt von Ningirsu und Pabilsag)
Sallaberger, RIA 10, 298 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]
- s. á nam-ur-saĝ-ĝá, nam-R, saĝ-ur-saĝ, šul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

“Cerberus”, einer der 12 von Ninurta getöteten Feinde in Lugale

van Dijk, RIA 7, 135 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

Ur-saĝ

PN, Presargonic Lagash; “Hero”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur-saĝ-e-ne

ursaĝ [HERO] (N) (13 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: ur-saĝ. Written forms: ur-saĝ; ur-saĝ-e-ne. 1. warrior, hero (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur-saĝ-imin

the dragon “Seven-headed Lion”

Wiggermann, RIA 8, 227, 244 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

ur-saĝ^{me}mè

e. Beruf

Šuruppak 298 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

Ur-saĝ(-pa-è)

possible short name and full name pair; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 65 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-saĝ-tur

PN, Presargonic Lagash; “Little Hero”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-saĝ(-tur)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-sal

PN, Presargonic Lagash; “Delicate Dog (a gala)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 79 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur-SAR-da

e. Hundart

Heimpel, RIA 4, 496 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

Ur-ses-e-ĝar-ra

PN, Presargonic Lagash; “Dog of the (Temple) Established By (Ningirsu) the Brother”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-sila(-sír-sír-ra)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-Sila-sír-sír(-ra)

PN, Presargonic Lagash; “Dog of the Narrow Streets (Temple)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

UR SU

unklar

Kramer, ANES 5, 246: 58 [AfO 25 (1974/1977) 480]

ur-su^{ki}

ON SB 5:53

Averbeck 778 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

ur-ša-tum

ON

Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

s. i7 in Gewässernamen [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

Ur-šâ-pâ-da

PN, Presargonic Lagash; “Dog of the (Temple) Chosen By the Heart (of Nanše)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur—še₂₁

ur—sa₄ “brüllen”

Wilcke, RIA 4, 36 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

Ur-šu-ga-lam-ma

PN, Presargonic Lagash; “Dog of Šugalam (Gate)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-šu(-ga-lam-ma)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-šu(-il-la)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur-š^u-ub^šub₅

uršub [TIGER] (N) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2].) Base forms: ur-š^u-ub^šub₅; ur-šub₅. Written forms: ur-š^u-ub^šub₅; ur-šub₅. 1. tiger (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur-šub₅

uršub [TIGER] (6 instances: Old Babylonian) wr. ur-šub₅ “tiger” [ePSD updated 06/26/06]

tiger [noun] (UR-^{ZI}.LAGAB) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

uršub [TIGER] (N) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2].) Base forms: ur-š^u-ub^šub₅; ur-šub₅. Written forms: ur-š^u-ub^šub₅; ur-šub₅. 1. tiger (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur-šub₅(NÚMUN)

e. Raubkatze, wörtl. “Binsenhund”, Tiger oder Gepard?, var. ur-GIŠ.SAR

Heimpel, RIA 6, 600 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

ur-šub₅-gud

uršubkuda [WILD ANIMAL] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ur-šub₅-gud; ur-šub₅-kud-da. Written forms: ur-šub₅-gud; ur-šub₅-kud-da. 1. wild animal (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur-šub₅-kud-da

uršubkuda [WILD ANIMAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. ur-šub₅-kud-da “wild animal” Akk. *dumāmu*; written ur-šur₄-gud in YBC 11118 [ePSD updated 06/26/06]

uršubkuda [WILD ANIMAL] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ur-šub₅-gud; ur-šub₅-kud-da. Written forms: ur-šub₅-gud; ur-šub₅-kud-da. 1. wild animal (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur-šubur

PN, Presargonic Lagash; “Dog of Earth(?)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 mit Anm. 42 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-šul / Ur-^dŠul-pa-è

securely linked short name; divine determinative omitted; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-šùš / Ur-^dŠùš-^dBa-ú

securely linked short name; divine determinative omitted; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-TAR-SAR-a

PN, Presargonic Lagash; “Dog of TAR-SAR-a (Offering Place)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur/těš

zur Bezeichnung einer Quadratwurzel

Friberg, RIA 7, 548 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

s. íb-si₈ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

Ur-Ti-ra-ás

PN, Presargonic Lagash; “Dog of the Tiras (Temple)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur-TÚG

s. ur-ÉŠ [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

(ur)-túl-saĝ

PN || richtige Lesung statt (ur-)GIGIR-sag

Bauer, AfO 36-37, 78 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

ur-tur

urtur [PUPPY] (12 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ur-tur “puppy” [ePSD updated 06/26/06]

puppy [noun] (UR-TUR) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

urtur [PUPPY] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ur-tur. Written forms: ur-tur. 1. puppy (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Welpen”

Heimpel, RIA 4, 494 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

ur-ur

urur [FUNCTIONARY] (35 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian) wr. ur-ur “cultic person; jackal; caterpillar” Akk. *ākīlu* “a cultic performer” [ePSD updated 06/26/06]

urur [PLANT] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: ur-ur; ur-ur^{sar}. Written forms: ur-ur; ur-ur^{sar}. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UR.UR

= *šitnunu* s. giš-UR(.UR)-e/šè(-)lá [AfO 25 (1974/1977) 480]

s. giš UR.UR(-e/šè)—lá

FAOS 6 357 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

UR×UR

Belege

Krispijn, Fs Veenhof 253 n. 13 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

UR×UR(šešbi)

≅ *taqumtu*; Var. zu *tuqumtu*

Sjöberg, ZA 83, 1ff. Rs. I 14' [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

ur-ur^{sar}

urur [PLANT] (1 instance: ED IIIa) wr. ur-ur^{sar} “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

urur [PLANT] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: ur-ur; ur-ur^{sar}. Written forms: ur-ur; ur-ur^{sar}. 1. a plant (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur úr

ur [ROOT] (N) (42 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [20]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: úr; ur₅(ĤI×ÁŠ); ur^{ur}úr; ur^{gi}úr; ur^{ĝeš}úr. Written forms: úr; úr-bi; úr-bi-šè; úr-ra; úr-ĝu₁₀; ur₅(ĤI×ÁŠ); ur^{ur}úr; ur^{gi}úr; ur^{ĝeš}úr. 1. base (8×/19%) 2. limbs (6×/14%) 3. loin, lap (17×/40%) 4. root (11×/26%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur/úr-ákkil

ur in Personennamen

Wiggermann, RIA 9, 491f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

ur in Personennamen, s. ^dnin-ákkil [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 683]

Ur-ùri-maš

PN, Presargonic Lagash; “Dog of the Goat Standard”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 Anm. 111 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Ur-ùri-ru-a

PN, Presargonic Lagash; “Dog of the Placed Standard”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 84 Anm. 111 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ur-ús

Klein, Šulgi P, 40 (30) [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

ur-za-ba-bí-tum

urzababutum [INSTRUMENT] (2 instances: Old Babylonian) wr. ur-za-ba-bí-tum “a musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

type of instrument [noun] (UR-ZA-BA-NE-TUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

UR.ZI

MEE X 29 Vs. XIII 5-6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

ur-zíḅ

urzib [WILD ANIMAL] (N) (1 instance: Hellenistic [1].) Base forms: ur-zíḅ. Written forms: ur-zíḅ. 1. wild animal (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Löwe”

Civil, JNES 32, 60 [AfO 25 (1974/1977) 480]

ur-zig

s. ur-zíḅ [AfO 25 (1974/1977) 480]

úr

ur [BASE] wr. úr; ḡešúr “base, legs of a table” [ePSD updated 06/26/06]

ur [KEEL?] wr. úr “keel?” [ePSD updated 06/26/06]

ur [ROOT] (441 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. úr; ur₅ “root, base; limbs; loin, lap” Akk. *išdu* “foundation, base (of building)”; *mešrētu* “limbs”; *sūnu*; *utlu* “lap” [ePSD updated 06/26/06]

root [noun] (ÚR) {freq. 188} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ur [ROOT] (N) (42 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [20]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: úr; ur₅($\text{HI} \times \text{ÁŠ}$); ^{ur}úr; ^{gi}úr; ḡešúr. Written forms: úr; úr-bi; úr-bi-šè; úr-ra; úr-ḡu₁₀; ur₅($\text{HI} \times \text{ÁŠ}$); ^{ur}úr; ^{gi}úr; ḡešúr. 1. base (8×/19%) 2. limbs (6×/14%) 3. loin, lap (17×/40%) 4. root (11×/26%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

2 úr gud “flanks of an ox”, úr = *pêmu*

Hallo, Festschrift Veenhof, 162 zu 3 [AfO 50 (2003/2004) 627]

“Wurzel” *išdu*

– 1. “Wurzel”, 2. “Fundament”

FAOS 6 357 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

– in Kolophon

FAOS 8 163 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

– Wz. “Schoß”

FAOS 8 171 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

– SB 6:63, S. 345 Anm. 172

Averbeck 778 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

- “Wurzeln”
BFE B 18(c), 19(c), 20(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]
 - ur syll.; Wurzel e. Krautes
Cavigneaux, Iraq 55, 102:20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]
 - ur, mes ur-bi-a mu-un-bu-re-e-ne s. bù(-r)
Cavigneaux, ZA 83 (1993) 177: MA/MB I 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]
 - “lap, thigh, base, foundation, foot” (said of a mountain): A 151
Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]
 - úr gùnu-gùnu “dappled thighs”: A 116
Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]
 - “Schoß”
Volk, InŠuk., S. 213 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]
 - in PN úr-ni
Fara Tablets, p. 27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]
 - in: úr gud “flanks”, Ur III
Hallo, Fs Veenhof 162 ad 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]
 - R-^{giš}gišimmar, Ur III
Lafont, RA 86 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]
 - “Wurzeln”, als Teil d. Pflanze
Stol, RIA 10, 505 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]
 - (^{giš})úr Beine/Unterbau eines Tisches
Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 329 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]
 - úr, ur, sarg. Nippur, “untere Extremität” *pēmum*, *sūnum* nicht *išdum*
M.A.R.I. 7 379 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]
 - s. an-R, ġiš-úr, kur-úr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]
- pēmu*, *pēnu* “Oberschenkel”
- FAOS 15.2, 576 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]
 - s. áb-úr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]
- Verb || Vf. e-na-úr-úr in mu-iti A [Bedeutung unklar]
Foster, USP, 9 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

ÚR

Ideogr. f. *pēmu* “Oberschenkel”; Belege

Labat, BiOr 30, 58 [AfO 25 (1974/1977) 479]

s. Á [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

ÚR.A.ĤA

ältere Schreibung für ÚR×A.ĤA^{ki} bzw. ÚR×ĤA, Urum

McEwan, JCS 33, 56 [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

ÚR×A+NA

URANA [TREE] wr. ÚR×A+NA “a tree” [ePSD updated 06/26/06]

ÚR×A.NA

“Maulbeere”, im 3.Jt.

Postgate, BSA 3, 115ff. [AfO 35 (1988) 361]

Maulbeerbaum? unbewiesen

Heimpel, RLA 7, 601 [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

Postgate, BSA 6, 186 [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

ÚR-an-si-an-naVar. zu ú-sa₁₁-an

TCS 3, 71 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

ÚR.AŠ

Titel

Alster, Instructions 25 [AfO 25 (1974/1977) 479]

Hallo, JNES 37, 271f. [AfO 27 (1980) 436]

als Beiname des Šuruppag; für späteres ÚR×Ú.AŠ “Schwiegervater”?

Wilcke, ZA 68, 202 [AfO 27 (1980) 436]

ušbar_xSteinkeller apud Davila, JNES 54, 202²¹ [AfO 44/45 (1997/1998) 702]**ÚR×AŠ**Krebernik, OBO 160/1, 319⁷⁷⁹ [AfO 48/49 (2001/2002) 435]**úr-ba/-bi-a—bal**

“samt Wurzeln herausreißen”

Volk, InŠuk., Z. 96 (K), Z. 144, Z. 266 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

s. bala [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

úr-ba bu(r)

“samt seinen Wurzeln ausreißen”

Wilcke, Lugalbanda 218 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

ÚR.BABBAR

Donbaz, Mélanges Garelli, 79f. [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

úr-bi

ur [ROOT] (N) (42 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [20]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: úr; ur₅($\text{HI} \times \text{AŠ}$); ^{ur}úr; ^{gi}úr; ^{ĝeš}úr. Written forms: úr; úr-bi; úr-bi-šè; úr-ra; úr-ĝu₁₀; ur₅($\text{HI} \times \text{AŠ}$); ^{ur}úr; ^{gi}úr; ^{ĝeš}úr. 1. base (8×/19%) 2. limbs (6×/14%) 3. loin, lap (17×/40%) 4. root (11×/26%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úr-bi-šè

ur [ROOT] (N) (42 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [20]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: úr; ur₅($\text{HI} \times \text{AŠ}$); ^{ur}úr; ^{gi}úr; ^{ĝeš}úr. Written forms: úr; úr-bi; úr-bi-šè; úr-ra; úr-ĝu₁₀; ur₅($\text{HI} \times \text{AŠ}$); ^{ur}úr; ^{gi}úr; ^{ĝeš}úr. 1. base (8×/19%) 2. limbs (6×/14%) 3. loin, lap (17×/40%) 4. root (11×/26%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Úr-bi-šè(-ba-ak)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ÚR.BUs. ^dnin-ÚR.BU [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]**úr-da**ES = ur₅-da “hören” *šemû*

Schretter 269:509 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 686]

úr—dun-dun“sich hinhocken” *napalsuĥu*

– ES-Entspr., nur lex. Bel.

Schretter 270:511 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

– = *napalsuhu* “am Boden sitzen, zu Boden werfen”

Volk, InŠuk., Z. 246 (K) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

– s. úr-zé-zé ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

úr-dun-dun

“auf dem Boden sitzen”

Wilcke, Lugalbanda 190f. [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

úr—gur

Römer, Or 38, 108 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

úr gur-ra

“stumpy legs”: C 10*

Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

úr-ĝu₁₀

mur [LUNG] (N) (13 instances: Old Babylonian [7]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: mur; mur(ĜI×ÁŠ); úr-ĝu₁₀. Written forms: mur; mur(ĜI×ÁŠ); mur-ĝu₁₀; úr-ĝu₁₀. 1. lung (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [ROOT] (N) (42 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [20]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: úr; ur₅(ĜI×ÁŠ); ^{ur}úr; ^{gi}úr; ^{ĝes}úr. Written forms: úr; úr-bi; úr-bi-šè; úr-ra; úr-ĝu₁₀; ur₅(ĜI×ÁŠ); ^{ur}úr; ^{gi}úr; ^{ĝes}úr. 1. base (8×/19%) 2. limbs (6×/14%) 3. loin, lap (17×/40%) 4. root (11×/26%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ÚR.ĜA.RAD

Ortsname, antike Bez. für 'Uqair

Sallaberger, RIA 10, 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

Úr-kiši₁₇-dù-a

PN, Presargonic Lagash; “Thighs (Trunk) of an Upright Acacia (m.)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

úr-kù

“holy limbs”

Civil, JAOS 88, 6⁴⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

úr-lá

Römer, Or 38, 108 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

Úr-mah

PN, Presargonic Lagash; “Large Thighs (m.)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Úr-mud

PN, Presargonic Lagash; “Creative Thighs (m.)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

úr-NE-NE^{sar}

urNENE [PLANT] (1 instance: ED IIIa) wr. úr-NE-NE^{sar} “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

ur₂.NE.NE [PLANT] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: úr-NE-NE^{sar}. Written forms: úr-NE-NE^{sar}. 1. a plant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úr-ni

ein PN in FD und altakk. Texten

The Fara Tablets, p. 27 [AfO 50 (2003/2004) 627]

úr-NUN.U₅

Monatsname, Fara

Fara Tablets, p. 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

úr-pad

urbad [BEDROOM] (1 instance: Old Babylonian) wr. úr-pad “bedroom” Akk. *urpatu* [ePSD updated 06/26/06]

urbad [BEDROOM] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: úr-pad. Written forms: úr-pad. 1. bedroom (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úr-ra

ur [ROOT] (N) (42 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [20]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: úr; ur₅(HI×ÁŠ); ur^wúr; ur^{gi}úr; ur^{ges}úr. Written forms: úr; úr-bi; úr-bi-šè; úr-ra; úr-ġu₁₀; ur₅(HI×ÁŠ); ur^wúr; ur^{gi}úr; ur^{ges}úr. 1. base (8×/19%) 2. limbs (6×/14%) 3. loin, lap (17×/40%) 4. root (11×/26%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úr-ri

ri [UNMNG] (16 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. ri; úr-ri “” [ePSD updated 06/26/06]

úr-ri-a

urri [~SHEEP] (3 instances: Old Babylonian) wr. úr-ri-a “a designation of sheep” [ePSD updated 06/26/06]

urri [~SHEEP] (N) (9 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [3]; unknown [3].) Base forms: úr-ri-a; ù-ri-a. Written forms: úr-ri-a; ù-ri-a. 1. a designation of sheep (1×/11%) 2. ~sheep (8×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úr-sag

UET 6, 72; unklar

Sjöberg, JCS 26, 163: 6 [AfO 25 (1974/1977) 480]

ÚR×Ú

s. Ú.ÛR [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

ÚR×Ú.KI

Lesung úrum.KI

Steinkeller, JCS 32, 24 [AfO 28 (1981/1982) 345]

úr-zé-zé

= úr-dun-dun = *napalsuĥu*

Wilcke, Lugalbanda 190 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

ES = úr-dun-dun “sich hinhocken” *napalsuĥu*

Schretter 270:511 (nur lex. Bel.) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

ùr

ur [ABUNDANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ùr “(to be) abundant” Akk. *kapāšu* “to be abundant” [ePSD updated 06/26/06]

ur [BAKE] (3 instances: Ur III, unknown) wr. ur₅; ùr “to bake” [ePSD updated 06/26/06]

ur [DRAG] (53 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ùr “to go along; to wipe clean; to beat, sweep away; to drag; to raise a boat” Akk. *bā’u*; *kapāru* “to smear”; *šabātu* “to beat, sweep (away)” [ePSD updated 06/26/06]

ur [HARNESS] (4 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ùr “harness; yoked team” Akk. *našmadu* “harness, yoked team” [ePSD updated 06/26/06]

ur [ROOF] (189 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ùr “roof” Akk. *ūru* “roof” [ePSD updated 06/26/06]

ur [SHUT] (282 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ùr “to shut; protection” Akk. *edēlu* “to shut, bolt”; *kidinnu* “protection, aegis” [ePSD updated 06/26/06]

harness [noun] (GÁ×^{NUN}_{NUN}) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

roof [noun] (GÁ×^{NUN}_{NUN}) {freq. 37} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to drag [verb] (GÁ×^{NUN}_{NUN}) {freq. 62} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ur [DRAG] (V/t) (29 instances: Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [3].) Base forms: ùr; ùr-ra^{mušen}; ùr-ùr. Written forms: ùr; ùr-ra; ùr-ra^{mušen}; ùr-ùr. 1. to drag (27×/93%) 2. to wipe clean (2×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [HARNESS] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: ùr. Written forms: ùr; ùr-ra. 1. harness (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [ROOF] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ùr. Written forms: ùr; ùr-ra. 1. roof (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

giš-ùr-ra, “Egge”, Lit.

Kraus, AbB 5, 89 Komm. zu Nr. 176:d) [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

= *pašātu*

Alster, Instructions 88 zu 65 [AfO 25 (1974/1977) 479]

= *rapāšu*

Sjöberg, AfO 24, 41 zu 46 [AfO 25 (1974/1977) 479]

in lú-ùr/ur-ra (?); Belege

Sjöberg, JCS 25, 140 zu 164 [AfO 25 (1974/1977) 479]

“to plaster (clay)”

Yoshikawa, ASJ 8, 305 [AfO 35 (1988) 361]

s. gur₇ [AfO 35 (1988) 361]

Yoshikawa, BiOr 45, 509 [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

Yoshikawa, ZA 78, 63f. [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

s. egar [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

zu Verbindungen mit dem Verb ùr, besonders zu im ... ùr; šu ... ùr (472ff.)

Ch. Huber, Gedenkschrift Cagni, 463ff. [AfO 50 (2003/2004) 627]

zur semantischen Differenzierung von túm

Balke, AOAT 331, 125⁵³¹ [AfO 52 (2011) 730]

“ein Boot aus dem Wasser heben”

Civil, Festschrift Wilcke, 80f. [AfO 52 (2011) 730]

“Dach”

– CA 28:21

Averbeck 778 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

– s. GNN ^dMar-tu, ^dSu'en

UAVA 7, 125 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

– Volk, InŠuk., A 267; S. 201 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

- Ebla “terrace” or “tower”, = *za-ra ba-tim* v. s.
Bonechi, WO 30, 32f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]
- “Dach”; als Teil des Wohnhauses
Edzard, RIA 4, 220 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]
- s. é-ki-ùr, é-ùr-ra, kak-^{ĝis}ùr, ki-ùr, pēš-^(ĝis)ùr-ra [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

Verb

- ùr (hamtu), ùr-ùr-ru-dam (marû) (Nungal 24), red. class “to drag (over the ground)”, often with -ni-
Thomsen, Mes. 10, 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «(se) traîner, (se) glisser», «passer en nivelant»
InEb. 19, 34 || [usw.]. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]
- uru₁₂
Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]
- s. al-ùr-ra, ^dnin-ùr, sa-al-ùr-ra, sa-šu ùr-ra, sa-ùr-ra, ^(ĝis)šár-ùr, šu—ùr, túg—ùr [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

ÛR

Beruf

Waetzoldt, WeOr 6, 27¹⁹⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

Zeichen, Lesungen, Versch.

- s. ŠÍTA.ÛR
FAOS 6 357 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]
- Zeichen
BFE 40 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]
- Qualifikation von Rindern
BFE B 6(a) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]
- unklar in su/šu(-)ùr
BFE B 25(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]
- s. ^dlugal-ùr-ra, ^dnun-ùr-dù-dù, ^{túg}šu-du^g-ùr [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

ùr-áb^{mušen}

urab [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. ùr-áb^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

urab [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: ùr-áb^{mušen}. Written forms: ùr-áb^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ùr-bàd

urbad [ROOFTOP] (7 instances: Old Babylonian) wr. ùr-bàd “rooftop” [ePSD updated 06/26/06]

rooftop [noun] (GÁ×^{NUN}NUN-EZEN×BAD) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Mauerkrone” oder “hohes Dach”?

Edzard u. Wilcke, AOAT 25, 172 [AfO 25 (1974/1977) 479]

ùr é

eblait. *za-ra ba-tim* /šahra baytim/ “oberer Teil des Hauses”

Bonechi, NABU 1992/128 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

ùr-ra

ĝušur [BEAM] (N) (13 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [10]; Neo-Babylonian [2].)

Base forms: ùr; ^{ĝes}ùr; ^{ĝes}ĝušur; ^{ĝes}ùr. Written forms: ùr-ra; ^{ĝes}ùr; ^{ĝes}ùr; ^{ĝes}ùr; ^{ĝes}ùr-ra. 1. beam (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [ABUNDANT] (V/i) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: ùr. Written forms: ùr-ra. 1. (to be) abundant (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [BAKE] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ùr; ur₅-ra. Written forms: ùr-ra; ur₅-ra. 1. to bake (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [DRAG] (V/t) (29 instances: Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [3].) Base forms: ùr; ùr-ra^{mušen}; ùr-ùr. Written forms: ùr; ùr-ra; ùr-ra^{mušen}; ùr-ùr. 1. to drag (27×/93%) 2. to wipe clean (2×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [HARNESS] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: ùr. Written forms: ùr; ùr-ra. 1. harness (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [ROOF] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ùr. Written forms: ùr; ùr-ra. 1. roof (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ùr-ra^{mušen}

ur [DRAG] (V/t) (29 instances: Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [3].) Base forms: ùr; ùr-ra^{mušen}; ùr-ùr. Written forms: ùr; ùr-ra; ùr-ra^{mušen}; ùr-ùr. 1. to drag (27×/93%) 2. to wipe clean (2×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ÛR+Û^{ki}

Jacobsen, Image 428⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

ùr-ùr

ur [DRAG] (V/t) (29 instances: Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [9]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [3].) Base forms: ùr; ùr-ra^{mušen}; ùr-ùr. Written forms: ùr; ùr-ra; ùr-ra^{mušen}; ùr-ùr. 1. to drag (27×/93%) 2. to wipe clean (2×/7%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“slither”, v. Schlange; Lit.

Sjöberg, AfO 24, 38f. zu 24.26 [AfO 25 (1974/1977) 480]

ùr-uru₁₈(URU×A)

unkl. || SB 9:25

Averbeck 778 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

ur₄

ur [CONVULSED] (17 instances: Old Babylonian, unknown) wr. ur₄ “to be convulsed” Akk. *arāru* “to be convulsed” [ePSD updated 06/26/06]

ur [PLUCK] (612 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ur₄; ur₅ “to pluck; to gather, collect; to harvest” Akk. *baqāmu* “to pluck”; *ešēdu* “to harvest”; *hamāmu* “to gather, collect”; *kapātu* “to bring together, collect” [ePSD updated 06/26/06]

ur [ROAM] (3 instances: Old Babylonian) wr. ur₄; ur-ru-ur “to roam around” Akk. *parāru* “to be dissolved, broken up” [ePSD updated 06/26/06]

to be convulsed [verb] (UR₄) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to collect [verb] (UR₄) {freq. 62} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ur [CONVULSED] (V/i) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: ur₄; ur₄-ur₄. Written forms: al-ur₄; ur₄; ur₄-a; ur₄-ur₄. 1. to be convulsed (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [PLUCK] (V/t) (17 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: ur; ur₄; ur₄-ur₄. Written forms: al-ur₄-ur₄; ur; ur₄; ur₄-a; ur₄-ra-ab; ur₄-ur₄. 1. to gather, collect (9×/53%) 2. to pluck (8×/47%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

vorsarg., e. Fisch

Biggs, JNES 32, 28 iii 5 [AfO 25 (1974/1977) 479]

“(Wolle) ausreißen, rauhen” (“Schere” gab es in sumerischer Zeit noch nicht)

Bauer, *Altorientalistische Notizen* 21, 8f. zu 4 II 4 [AfO 34 (1987) 311]

s. ní [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

van Driel, *BiOr* 50, 556^[10] [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

Zgoll, *AOAT* 246, 310 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

“einsammeln, ernten, scheren”

– FAOS 6 357f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

– ur₄, probably reg. class “to reap, to collect, to harvest”

Thomsen, *Mes.* 10, 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

– “zusammenraffen”

Volk, *InŠuk.*, A 544 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

– ur₄-ur₄ *hamāmu* “einsammeln” (Getreide, Rohr etc.), sowie = *ešēdu* “ernten, schneiden”

Volk, *InŠuk.*, Z. 68 (K) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

– “einsammeln”, mu-e-ur₄

Zgoll, *Nin-me-šara*, Z. 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

– im GN → ^dnin-me-ur₄-ur₄

Cavigneaux, *Krebernik*, *RIA* 9, 470f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

– “to pluck”

MEE X 44 Rs. II 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

– s. é-me-ur₄-ur₄, ġá-udu-ur₄, ^dlugal-me-ur₄-ur₄, ^dníġ-érim-šu-ur₄-ur₄, ^dnin-me-ur₄-ur₄, ^dnin-ur₄(-ra), si-lu-ur₄, še-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

UR₄

und KIN

MSL 9, 121 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

ein Beruf in Ebla

Waetzoldt, *Bilinguismo* 427f. [AfO 34 (1987) 311]

Verb

– a UR₄-a T 99a

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

– a-UR₄ Verb, unklar. Üb. “rallied”

MEE X 38 Rs. VIII 8 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

Nomen || ein Funktionär

HSAO 2 152, 165, 264, 199 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

ur₄-a

ur [CONVULSED] (V/i) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: ur₄; ur₄-ur₄. Written forms: al-ur₄; ur₄; ur₄-a; ur₄-ur₄. 1. to be convulsed (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [PLUCK] (V/t) (17 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: ur; ur₄; ur₄-ur₄. Written forms: al-ur₄-ur₄; ur; ur₄; ur₄-a; ur₄-ra-ab; ur₄-ur₄. 1. to gather, collect (9×/53%) 2. to pluck (8×/47%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur₄^{ku6}

ur [FISH] (2 instances: ED IIIa) wr. ur₄^{ku6}; ur^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

ur [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: ur^{ku6}; ur₄^{ku6}. Written forms: ur^{ku6}; ur₄^{ku6}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur₄-ra-ab

ur [PLUCK] (V/t) (17 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2];

Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: ur; ur₄; ur₄-ur₄. Written forms: al-ur₄-ur₄; ur; ur₄; ur₄-a; ur₄-ra-ab; ur₄-ur₄. 1. to gather, collect (9×/53%) 2. to pluck (8×/47%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur₄-ur₄

to roam around [verb] (UR₄-UR₄) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ur [CONVULSED] (V/i) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; unknown [2].) Base forms: ur₄; ur₄-ur₄. Written forms: al-ur₄; ur₄; ur₄-a; ur₄-ur₄. 1. to be convulsed (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [PLUCK] (V/t) (17 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: ur; ur₄; ur₄-ur₄. Written forms: al-ur₄-ur₄; ur; ur₄; ur₄-a; ur₄-ra-ab; ur₄-ur₄. 1. to gather, collect (9×/53%) 2. to pluck (8×/47%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [ROAM] (V/i) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2].) Base forms: ba-ur₄; ur₄-ur₄. Written forms: ba-ur₄; ur₄-ur₄. 1. to roam around (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“einsammeln”, “zusammenraffen” (me); Belege

Farber-Flügge, *Studia Pohl* 10, 140f. [AfO 25 (1974/1977) 480]

= *bāu*; *mašāru* Gtn; Belege

Sjöberg, *OrS* 22, 113 zu 15 [AfO 25 (1974/1977) 480]

zu **pr*r Ntn

Sjöberg, *ZA* 65, 231 zu 116 [AfO 25 (1974/1977) 480]

|| *arāru*?

Frame, *Corolla Torontonensis*, 65 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

Belege

Römer, *AOAT* 309, 128 [AfO 52 (2011) 731]

“Rupfer”, ein Schädling (Insekt, Raupe?)

Heimpel, *RIA* 5, 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

ur₅

ur [ANOINT] wr. ur₅ “to rub in, anoint” Akk. *kadādu* “to rub in, anoint” [ePSD updated 06/26/06]

ur [BAKE] (3 instances: Ur III, unknown) wr. ur₅; ùr “to bake” [ePSD updated 06/26/06]

ur [COLLECT] wr. ur₅ “to confine, imprison” Akk. *pādu* “to confine, imprison” [ePSD updated 06/26/06]

ur [HE] (190 instances: Lagash II, Old Babylonian, unknown) wr. ur₅; ur “he; that, this same; maid, female slave; one; corresponding (to one another); like (one another)” Akk. *amtu* “maid, female slave”; *ištēn* “one”; *mithāru* “corresponding (to one another)”; *šū* “he” [ePSD updated 06/26/06]

ur [LIVER] (39 instances: Old Babylonian) wr. ur₅ “liver; main body, bulk” Akk. *kabattu* “liver, innards”; *ummatu* “main body, bulk” [ePSD updated 06/26/06]

ur [PLUCK] (612 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ur₄; ur₅ “to pluck; to gather, collect; to harvest” Akk. *baqāmu* “to pluck”; *ešēdu* “to harvest”; *hamāmu* “to gather, collect”; *kapātu* “to bring together, collect” [ePSD updated 06/26/06]

ur [ROOT] (441 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. ùr; ur₅ “root, base; limbs; loin, lap” Akk. *išdu* “foundation, base (of building)”; *mešrētu* “limbs”; *sūnu*; *utlu* “lap” [ePSD updated 06/26/06]

ur [SMELL] (10 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. ur₅ “to smell” Akk. *ešēnu* “to smell” [ePSD updated 06/26/06]

urra [LOAN] (1215 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ur₅-ra; ur₅ “interest-bearing loan; debt; requital, favour” Akk. *gimillu* “requital, favor”; *hubullu* “debt” [ePSD updated 06/26/06]

financial obligation [noun] (HI×ÁŠ) {freq. 20} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

liver [noun] (HI×ÁŠ) {freq. 73} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

that [pronoun/determiner] (HI×ÁŠ) {freq. 139} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to smell [verb] (HI×ÁŠ) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

verb part of multiword verb [verb] (HI×ÁŠ) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ara [GRIND] (V/t) (11 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: àra; àra-àra; àr-ra; ur₅. Written forms: àra; àra-àra; àr-ra; ur₅. 1. to grind (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [HE] (IP) (57 instances: Old Babylonian [8]; unknown [49].) Base forms: ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-bi; ur₅-bi-àm; ur₅-bi-da; ur₅-da; ur₅-gin₇; ur₅-gin₇-me-a; ur₅-gin₇-nam; ur₅-meš; ur₅-meš-àm; ur₅-ra-a-ka-nam; ur₅-ra-àm; ur₅-ra-aš; ur₅-ra-ka-nam; ur₅-ra-ke₄; ur₅-ra-ke₄-eš; ur₅-ta; ur₅-ta-am; ur₅-še; ur₅-šè; ur₅-šè-àm. 1. he (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [LIVER] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: ur₅; ur₅(HI×ÁŠ). Written forms: ur₅; ur₅(HI×ÁŠ). 1. liver (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [SMELL] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: ur₅; ur₅-ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-ra; ur₅-ur₅. 1. to smell (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *mešrētu*; *kabattu*; *libbu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

mit Neg. “keineswegs”

Alster, Instructions 109 zu 204 [AfO 25 (1974/1977) 479]

“riechen”, intr.; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 138f. zu 157 [AfO 25 (1974/1977) 479]

ur₅-šè kú “auf Grund einer Schuld(verpflichtung) eines andern an etwas die Nutznießung haben”

Steiner, ASJ 8, 232 [AfO 35 (1988) 361]

s. a. bal (G. und W. Farber) [AfO 50 (2003/2004) 627]

“Darlehen”, “Zinsverpflichtung” *hubullu*

– FAOS 6 358 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

– “Darlehen”; Belege im Zsh. mit Getreide

FAOS 15.1, 309 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

– aAk, Ideogramm še ur₅-kam

Visicato, JCS 51, 20f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 687]

– ur₅-ra “Darlehen”

Krecher, RIA 5, 479f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

– s. GUR₈, lú-ur₅-ra, še-ur₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

“liver”

Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

“Gemüt”, sa₆

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 40, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

s. ki-ur₅-sa₆(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

“derjenige, diejenige, so” *kām*

– Attinger, ELS 176f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

- ur₅-e “demgemäß” ur₅ h_é-en-na-nam-me-àm
FAOS 19, S. 241 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]
- “let it be so”
Thomsen, Mes. 10, §540 S. 275 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]
- s. é-ur₅-šà-ba, ki-ur₅-sa₆ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

ur₅(ĤI×ÁŠ)

ur [DIRECTION] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ur₅(ĤI×ÁŠ). Written forms: ur₅(ĤI×ÁŠ). 1. direction (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [LIVER] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: ur₅; ur₅(ĤI×ÁŠ). Written forms: ur₅; ur₅(ĤI×ÁŠ). 1. liver (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [ROOT] (N) (42 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [20]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: úr; ur₅(ĤI×ÁŠ); ^{wr}úr; ^{gi}úr; ^{ĝeš}úr. Written forms: úr; úr-bi; úr-bi-šè; úr-ra; úr-ĝu₁₀; ur₅(ĤI×ÁŠ); ^{wr}úr; ^{gi}úr; ^{ĝeš}úr. 1. base (8×/19%) 2. limbs (6×/14%) 3. loin, lap (17×/40%) 4. root (11×/26%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urra [LOAN] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: ur₅(ĤI×ÁŠ); ur₅-ra. Written forms: ur₅(ĤI×ÁŠ); ur₅-ra. 1. debt (4×/36%) 2. interest-bearing loan (7×/64%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UR₅

qiddat ūmi

Caplice, Or 39, 147 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

var. zu GUR₈.UNUG = → unu₇ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

ur₅-àr

urar [SOUND] wr. ur₅-àr “a sound (onomatopoeic)” [ePSD updated 06/26/06]

ur₅-àr za

urar za [MAKE NOISE] wr. ur₅-àr za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

ur₅-bi

ur [HE] (IP) (57 instances: Old Babylonian [8]; unknown [49].) Base forms: ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-bi; ur₅-bi-àm; ur₅-bi-da; ur₅-da; ur₅-gin₇; ur₅-gin₇-me-a; ur₅-gin₇-nam; ur₅-meš; ur₅-meš-àm; ur₅-ra-a-ka-nam; ur₅-ra-àm; ur₅-ra-aš; ur₅-ra-ka-nam; ur₅-ra-ke₄; ur₅-ra-ke₄-eš; ur₅-ta; ur₅-ta-am; ur₅-še; ur₅-šè; ur₅-šè-àm. 1. he (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“miteinander”

Volk, InŠuk., S. 204 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

ur₅-bi-àm

ur [HE] (IP) (57 instances: Old Babylonian [8]; unknown [49].) Base forms: ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-bi; ur₅-bi-àm; ur₅-bi-da; ur₅-da; ur₅-gin₇; ur₅-gin₇-me-a; ur₅-gin₇-nam; ur₅-meš; ur₅-meš-àm; ur₅-ra-a-ka-nam; ur₅-ra-àm; ur₅-ra-aš; ur₅-ra-ka-nam; ur₅-ra-ke₄; ur₅-ra-ke₄-eš; ur₅-ta; ur₅-ta-am; ur₅-še; ur₅-šè; ur₅-šè-àm. 1. he (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur₅-bi-da

ur [HE] (IP) (57 instances: Old Babylonian [8]; unknown [49].) Base forms: ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-bi; ur₅-bi-àm; ur₅-bi-da; ur₅-da; ur₅-gin₇; ur₅-gin₇-me-a; ur₅-gin₇-nam; ur₅-meš; ur₅-meš-àm; ur₅-ra-a-ka-nam; ur₅-ra-àm; ur₅-ra-aš; ur₅-ra-ka-nam; ur₅-ra-ke₄; ur₅-ra-ke₄-eš; ur₅-ta; ur₅-ta-am; ur₅-še; ur₅-šè; ur₅-šè-àm. 1. he (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“with the same, together, common”: Cadaster B i 3

Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

ur₅-da

ur [HE] (IP) (57 instances: Old Babylonian [8]; unknown [49].) Base forms: ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-bi; ur₅-bi-àm; ur₅-bi-da; ur₅-da; ur₅-gin₇; ur₅-gin₇-me-a; ur₅-gin₇-nam; ur₅-meš; ur₅-meš-àm; ur₅-ra-a-ka-nam; ur₅-ra-àm; ur₅-ra-aš; ur₅-ra-ka-nam; ur₅-ra-ke₄; ur₅-ra-ke₄-eš; ur₅-ta; ur₅-ta-am; ur₅-še; ur₅-šè; ur₅-šè-àm. 1. he (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“hören” *šemû*

– ES-Entspr.

Schretter 269:509 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

– s. úr-da ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

ur₅-di-da

= *šemû* “gehört” = “berühmt”?

Alster, Instructions 102 zu 147 [AfO 25 (1974/1977) 479]

ur₅—du₈

“Schulden erlassen” || ḫar CB 17:17, SB 7:29

Averbeck 754 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

ur₅-gin₇-ma-àm

“so ist es fürwahr”

Wilcke, Lugalbanda 106 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

s. eme-ḪAR-DÍM-ma-àm [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

ur₅-gin₇

ur [HE] (IP) (57 instances: Old Babylonian [8]; unknown [49].) Base forms: ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-bi; ur₅-bi-àm; ur₅-bi-da; ur₅-da; ur₅-gin₇; ur₅-gin₇-me-a; ur₅-gin₇-nam; ur₅-meš; ur₅-meš-àm; ur₅-ra-a-ka-nam; ur₅-ra-àm; ur₅-ra-aš; ur₅-ra-ka-nam; ur₅-ra-ke₄; ur₅-ra-ke₄-eš; ur₅-ta; ur₅-ta-am; ur₅-še; ur₅-šè; ur₅-šè-àm. 1. he (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur₅-gin₇-me-a

ur [HE] (IP) (57 instances: Old Babylonian [8]; unknown [49].) Base forms: ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-bi; ur₅-bi-àm; ur₅-bi-da; ur₅-da; ur₅-gin₇; ur₅-gin₇-me-a; ur₅-gin₇-nam; ur₅-meš; ur₅-meš-àm; ur₅-ra-a-ka-nam; ur₅-ra-àm; ur₅-ra-aš; ur₅-ra-ka-nam; ur₅-ra-ke₄; ur₅-ra-ke₄-eš; ur₅-ta; ur₅-ta-am; ur₅-še; ur₅-šè; ur₅-šè-àm. 1. he (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur₅-gin₇-nam

ur [HE] (IP) (57 instances: Old Babylonian [8]; unknown [49].) Base forms: ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-bi; ur₅-bi-àm; ur₅-bi-da; ur₅-da; ur₅-gin₇; ur₅-gin₇-me-a; ur₅-gin₇-nam; ur₅-meš; ur₅-meš-àm; ur₅-ra-a-ka-nam; ur₅-ra-àm; ur₅-ra-aš; ur₅-ra-ka-nam; ur₅-ra-ke₄; ur₅-ra-ke₄-eš; ur₅-ta; ur₅-ta-am; ur₅-še; ur₅-šè; ur₅-šè-àm. 1. he (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur₅-gin₇(-nam)

“wie dieses” *kīam(-ma)*

– SB 6:77

Averbeck 778 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

– Attinger, ELS 176 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

– ur₅ gin₇, Attinger, ZA 88, 164-95, «ainsi »

InEb. 129. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

– ur₅-gin₇ “thus”: A 195

Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

– ur₅-gin

Volk, InŠuk., Z. 290; A 393 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

ur₅(-gu₄)

= *kabattu*, sumerisch literarisch

Hallo, AOAT 203, 2 [AfO 27 (1980) 436]

ur₅ hé-en-na-nam

Bekräftigung, sum. literar., Lit. und neue Variante

Brown und Zólyomi, Iraq 63, 151^{+17f.} [AfO 50 (2003/2004) 627]

ur₅^{ki}

s. ^dnin-ur₅^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

ur₅—kú

“als Darlehen nehmen”

Steinkeller, JESHO 24, 143⁸² [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

ur₅-meš

ur [HE] (IP) (57 instances: Old Babylonian [8]; unknown [49].) Base forms: ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-bi; ur₅-bi-àm; ur₅-bi-da; ur₅-da; ur₅-gin₇; ur₅-gin₇-me-a; ur₅-gin₇-nam; ur₅-meš; ur₅-meš-àm; ur₅-ra-a-ka-nam; ur₅-ra-àm; ur₅-ra-aš; ur₅-ra-ka-nam; ur₅-ra-ke₄; ur₅-ra-ke₄-eš; ur₅-ta; ur₅-ta-am; ur₅-še; ur₅-šè; ur₅-šè-àm. 1. he (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur₅-meš-àm

ur [HE] (IP) (57 instances: Old Babylonian [8]; unknown [49].) Base forms: ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-bi; ur₅-bi-àm; ur₅-bi-da; ur₅-da; ur₅-gin₇; ur₅-gin₇-me-a; ur₅-gin₇-nam; ur₅-meš; ur₅-meš-àm; ur₅-ra-a-ka-nam; ur₅-ra-àm; ur₅-ra-aš; ur₅-ra-ka-nam; ur₅-ra-ke₄; ur₅-ra-ke₄-eš; ur₅-ta; ur₅-ta-am; ur₅-še; ur₅-šè; ur₅-šè-àm. 1. he (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur₅-mul^{mušen}

ĝirmul [BIRD] (2 instances: ED IIIa) wr. ĝir-mul^{mušen}; ur₅-mul^{mušen}; ìr-mul^{mušen}; kir₄-mul^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ĝirmul [BIRD] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: kir₄-mul^{mušen}; ur₅-mul^{mušen}; ĝir-mul^{mušen}. Written forms: kir₄-mul^{mušen}; ur₅-mul^{mušen}; ĝir-mul^{mušen}. 1. a bird (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur₅-níg-gi₆

“... spleen (of an ox)”, cf. ur/ur₅ = *tuḷīmu* ... und šà-gi₆ = *irru šalmu* = *tuḷīmu*

Hallo, Festschrift Veenhof, 164 zu 7 [AfO 50 (2003/2004) 627]

ur₅-nîĝ-ĝi₆

“schwarze Innerei” = “Milz”, Ur III

Hallo, Fs Veenhof 164 ad 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

ur₅-ra

ura [DEJECTION?] (1 instance: Old Babylonian) wr. ur₅-ra “dejection?” [ePSD updated 06/26/06]

urra [LOAN] (1215 instances: ED IIIb, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ur₅-ra; ur₅ “interest-bearing loan; debt; requital, favour” Akk. *gimillu* “requital, favor”; *hubullu* “debt” [ePSD updated 06/26/06]

dejection? [noun] (ĤI×ÁŠ-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ur [BAKE] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ùr; ur₅-ra. Written forms: ùr-ra; ur₅-ra. 1. to bake (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [CVVE] (V/t) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: ur₅-ra. Written forms: ur₅-ra. 1. (compound verb verbal element) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur [SMELL] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: ur₅; ur₅-ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-ra; ur₅-ur₅. 1. to smell (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urra [LOAN] (N) (11 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: ur₅(𒌦×ÁŠ); ur₅-ra. Written forms: ur₅(𒌦×ÁŠ); ur₅-ra. 1. debt (4×/36%) 2. interest-bearing loan (7×/64%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Skaist, The Old Babylonian Loan Contract, 33ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

zu Skaist, The Old Babylonian Loan Contract

S. Lafont, RA 95, 88 [AfO 50 (2003/2004) 627]

ur₅-ra-a-ka-nam

ur [HE] (IP) (57 instances: Old Babylonian [8]; unknown [49].) Base forms: ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-bi; ur₅-bi-àm; ur₅-bi-da; ur₅-da; ur₅-gin₇; ur₅-gin₇-me-a; ur₅-gin₇-nam; ur₅-meš; ur₅-meš-àm; ur₅-ra-a-ka-nam; ur₅-ra-àm; ur₅-ra-aš; ur₅-ra-ka-nam; ur₅-ra-ke₄; ur₅-ra-ke₄-eš; ur₅-ta; ur₅-ta-am; ur₅-še; ur₅-šè; ur₅-šè-àm. 1. he (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur₅-ra-àm

ur [HE] (IP) (57 instances: Old Babylonian [8]; unknown [49].) Base forms: ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-bi; ur₅-bi-àm; ur₅-bi-da; ur₅-da; ur₅-gin₇; ur₅-gin₇-me-a; ur₅-gin₇-nam; ur₅-meš; ur₅-meš-àm; ur₅-ra-a-ka-nam; ur₅-ra-àm; ur₅-ra-aš; ur₅-ra-ka-nam; ur₅-ra-ke₄; ur₅-ra-ke₄-eš; ur₅-ta; ur₅-ta-am; ur₅-še; ur₅-šè; ur₅-šè-àm. 1. he (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur₅-ra(-àm)

“so” *kām*

– Attinger, ELS 176 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

ur₅-ra-aš

ur [HE] (IP) (57 instances: Old Babylonian [8]; unknown [49].) Base forms: ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-bi; ur₅-bi-àm; ur₅-bi-da; ur₅-da; ur₅-gin₇; ur₅-gin₇-me-a; ur₅-gin₇-nam; ur₅-meš; ur₅-meš-àm; ur₅-ra-a-ka-nam; ur₅-ra-àm; ur₅-ra-aš; ur₅-ra-ka-nam; ur₅-ra-ke₄; ur₅-ra-ke₄-eš; ur₅-ta; ur₅-ta-am; ur₅-še; ur₅-šè; ur₅-šè-àm. 1. he (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur₅-ra-bi

Adv., Bed. unklar, 403^{+1074f.} nicht “so”

Attinger, ELS 169 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

ur₅-ra-gul-la

Owen, Mesopotamia 8/9, 148 [AfO 25 (1974/1977) 480]

ur₅-ra-ka-nam

ur [HE] (IP) (57 instances: Old Babylonian [8]; unknown [49].) Base forms: ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-bi; ur₅-bi-àm; ur₅-bi-da; ur₅-da; ur₅-gin₇; ur₅-gin₇-me-a; ur₅-gin₇-nam; ur₅-meš; ur₅-meš-àm; ur₅-ra-a-ka-nam; ur₅-ra-àm; ur₅-ra-aš; ur₅-ra-ka-nam; ur₅-ra-ke₄; ur₅-ra-ke₄-eš; ur₅-ta; ur₅-ta-am; ur₅-še; ur₅-šè; ur₅-šè-àm. 1. he (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur₅-ra-ke₄

ur [HE] (IP) (57 instances: Old Babylonian [8]; unknown [49].) Base forms: ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-bi; ur₅-bi-àm; ur₅-bi-da; ur₅-da; ur₅-gin₇; ur₅-gin₇-me-a; ur₅-gin₇-nam; ur₅-meš; ur₅-meš-àm; ur₅-ra-a-ka-nam; ur₅-ra-àm; ur₅-ra-aš; ur₅-ra-ka-nam; ur₅-ra-ke₄; ur₅-ra-ke₄-eš; ur₅-ta; ur₅-ta-am; ur₅-še; ur₅-šè; ur₅-šè-àm. 1. he (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur₅-ra-ke₄-eš

ur [HE] (IP) (57 instances: Old Babylonian [8]; unknown [49].) Base forms: ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-bi; ur₅-bi-àm; ur₅-bi-da; ur₅-da; ur₅-gin₇; ur₅-gin₇-me-a; ur₅-gin₇-nam; ur₅-meš; ur₅-meš-àm; ur₅-ra-a-ka-nam; ur₅-ra-àm; ur₅-ra-aš; ur₅-ra-ka-nam; ur₅-ra-ke₄; ur₅-ra-ke₄-eš; ur₅-ta; ur₅-ta-am; ur₅-še; ur₅-šè; ur₅-šè-àm. 1. he (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur₅-re kú

Phrase; Belege

Alster, Instructions 109 zu 204 [AfO 25 (1974/1977) 480]

ur₅ . . . sa₆

Jaques, AOAT 332, 46ff. [AfO 52 (2011) 730]

ur₅ sag₉ur sag [AMELIORATE] (36 instances: Old Babylonian) wr. ur₅ sag₉ “to ameliorate the mood” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]**ur₅-šà**

Phrase

Hallo und van Dijk, Exaltation 52 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

ur₅-šà-ba

George, OLA 40, 282 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

s. Lisin

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 202f.⁺¹⁸ [AfO 44/45 (1997/1998) 702]**ur₅—ša₄**

“to bellow”

Civil, JNES 28, 70¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

“to roar”

Thomsen, Mes. 10, 317 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

ur₅-ša₄

Römer, Zikir šumim 310 [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

ur₅-ša₆*mešrētu damqā*

Hallo und van Dijk, Exaltation 93 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

ur₅-šeur [HE] (IP) (57 instances: Old Babylonian [8]; unknown [49].) Base forms: ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-bi; ur₅-bi-àm; ur₅-bi-da; ur₅-da; ur₅-gin₇; ur₅-gin₇-me-a; ur₅-gin₇-nam; ur₅-meš; ur₅-meš-àm; ur₅-ra-a-ka-nam; ur₅-ra-àm; ur₅-ra-aš; ur₅-ra-ka-nam; ur₅-ra-ke₄; ur₅-ra-ke₄-eš; ur₅-ta; ur₅-ta-am; ur₅-še; ur₅-šè; ur₅-šè-àm. 1. he (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ur₅-šè**ur [HE] (IP) (57 instances: Old Babylonian [8]; unknown [49].) Base forms: ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-bi; ur₅-bi-àm; ur₅-bi-da; ur₅-da; ur₅-gin₇; ur₅-gin₇-me-a; ur₅-gin₇-nam; ur₅-meš; ur₅-meš-àm; ur₅-ra-a-ka-nam; ur₅-ra-àm; ur₅-ra-aš; ur₅-ra-ka-nam; ur₅-ra-ke₄; ur₅-ra-ke₄-eš; ur₅-ta; ur₅-ta-am; ur₅-še; ur₅-šè; ur₅-šè-àm. 1. he (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ur₅-šè-àm**ur [HE] (IP) (57 instances: Old Babylonian [8]; unknown [49].) Base forms: ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-bi; ur₅-bi-àm; ur₅-bi-da; ur₅-da; ur₅-gin₇; ur₅-gin₇-me-a; ur₅-gin₇-nam; ur₅-meš; ur₅-meš-àm; ur₅-ra-a-ka-nam; ur₅-ra-àm; ur₅-ra-aš; ur₅-ra-ka-nam; ur₅-ra-ke₄; ur₅-ra-ke₄-eš; ur₅-ta; ur₅-ta-am; ur₅-še; ur₅-šè; ur₅-šè-àm. 1. he (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ur₅-šè(-àm)**“daher” *ana kīam(-ma)*

Attinger, ELS 176 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

ur₅-taur [HE] (IP) (57 instances: Old Babylonian [8]; unknown [49].) Base forms: ur₅. Written forms: ur₅;

ur₅-bi; ur₅-bi-àm; ur₅-bi-da; ur₅-da; ur₅-gin₇; ur₅-gin₇-me-a; ur₅-gin₇-nam; ur₅-meš; ur₅-meš-àm; ur₅-ra-a-ka-nam; ur₅-ra-àm; ur₅-ra-aš; ur₅-ra-ka-nam; ur₅-ra-ke₄; ur₅-ra-ke₄-eš; ur₅-ta; ur₅-ta-am; ur₅-še; ur₅-šè; ur₅-šè-àm. 1. he (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur₅-ta-am

ur [HE] (IP) (57 instances: Old Babylonian [8]; unknown [49].) Base forms: ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-bi; ur₅-bi-àm; ur₅-bi-da; ur₅-da; ur₅-gin₇; ur₅-gin₇-me-a; ur₅-gin₇-nam; ur₅-meš; ur₅-meš-àm; ur₅-ra-a-ka-nam; ur₅-ra-àm; ur₅-ra-aš; ur₅-ra-ka-nam; ur₅-ra-ke₄; ur₅-ra-ke₄-eš; ur₅-ta; ur₅-ta-am; ur₅-še; ur₅-šè; ur₅-šè-àm. 1. he (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur₅-ta-àm

= *ina k̄amma*; Lit.

Sjöberg, JCS 25, 124 zu 65 [AfO 25 (1974/1977) 480]

ur₅-ta(-àm)

“hierdurch” *ina k̄am(-ma)*

Attinger, ELS 176f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

ur₅ tab

ur tab [SUFFER] wr. ur₅ tab “to suffer” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ur₅-tuku

“Schuldner”; Belege

Alster, Instructions 88 zu 58 [AfO 25 (1974/1977) 480]

ur₅ ug₇

ur ug [DESPAIR] wr. ur₅ ug₇ “to despair” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ur₅ ug₇/ug₅

Jaques, AOAT 332, 219ff. [AfO 52 (2011) 730]

ur₅^{ur}

murmara [NOISE] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; Hellenistic [2].) Base forms: mur; murum; ur₅^{ur}. Written forms: mur; murum; ur₅^{ur}. 1. an animal noise (6×/75%) 2. ululation (2×/25%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur₅^{ur}-gu₇gu₇

murgu [RAGE] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: mùrgu; ur₅^{ur}-gu₇gu₇; ^{ur}-gu₇urgu_x** (KA×IM). Written forms: mùrgu; ur₅^{ur}-gu₇gu₇; ^{ur}-gu₇urgu_x** (KA×IM). 1. rage (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur₅-ur₅

ur [SMELL] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4]; unknown [2].) Base forms: ur₅; ur₅-ur₅. Written forms: ur₅; ur₅-ra; ur₅-ur₅. 1. to smell (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ur₅—zi(-g)

“to raise oneself: A 43* (Susa); 55*; var. gú zi.g

Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

ur₆

s. šu-ur₆(-rá)

FAOS 6 358 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

UR₇

s. Ú.ÛR [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

ur₁₁

“pflügen”; Disk.

Fritz, AOAT 307, 74²⁹⁸ [AfO 52 (2011) 730]

ur₁₁-ru

to plough [verb] (APIN-RU) {freq. 47} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ur₁₁(-ru)

→ uru₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

ur₁₄

ur [UNMNG] wr. ur₁₄ “” [ePSD updated 06/26/06]

UR_x

Var. von UR₄

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 52 [AfO 35 (1988) 361]

uraš

uraš [EARTH] (10 instances: Old Babylonian) wr. uraš “earth; crooked furrow” Akk. *eršetu* “earth, land”; *ligittu* “crooked furrow” [ePSD updated 06/26/06]

uraš [SECRET] wr. uraš “secret” Akk. *pirištu* “secret” [ePSD updated 06/26/06]

earth [noun] (IB) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *pirištum*, Belege

Jacobsen, Eretz Israel 20, 91* 57 [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

É-uraš, akkad. *urāšu*; Teil des Ekur

Jacobsen, Eretz Israel 21, 42* [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

bzw. -urta, aus semit. **ard-* usf.

Bonechi, UF 33, 60 [AfO 50 (2003/2004) 627]

s. an-R-a/e

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

uraš-an-na

TCS 3, 75 [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

urbigu

urbigu [COMBATIVE] wr. urbigu “(to be) combative” Akk. *šitnunu* “combative” [ePSD updated 06/26/06]

úrbigu

urbigu [COMBATIVE] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ur-bi-gu₇; úrbigu; urbigu_x(^{LÚ}_{LÚ}). Written forms: ur-bi-gu₇; úrbigu; urbi-gu_x(^{LÚ}_{LÚ}). 1. (to be) combative (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urbigu_x(^{LÚ}_{LÚ})

urbigu [COMBATIVE] (V/i) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: ur-bi-gu₇; úrbigu; urbigu_x(^{LÚ}_{LÚ}). Written forms: ur-bi-gu₇; úrbigu; urbi-gu_x(^{LÚ}_{LÚ}). 1. (to be) combative (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urdu

o. ä., “Sklave”, doch < *wardum*

Steinkeller, Akkad, 121³⁸ [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

urdu(ARAD)

↔ ìr → IR₁₁ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

urdu(-d)

s. IR₁₁ [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

urdu-šum-ma

Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

s. pa₅-urdu-šum-ma [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

úrdu(ARAD×KUR)

↔ ir₁₁ → IR₁₁ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

urgilim

urgilim [COMBATIVE] wr. urgilim “(to be) combative” Akk. *šitnunu* “combative” [ePSD updated 06/26/06]

úrgu

rage [noun] (KA×NE) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Jaques, AOAT 332, 95f. [AfO 52 (2011) 730]

→ KA×NE [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

uri

uri [VESSEL] (17 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. uri “a vessel” [ePSD updated 06/26/06]

type of vessel [noun] (URI) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

uri [VESSEL] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [6].) Base forms: uri. Written forms: URI; uri. 1. a vessel (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Bezeichnung für Akkade

Kraus, Sumerer und Akkader 36ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

urudu uri

M. Lambert, RA 63, 91f. [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

LN; Belege

Wilcke, CRRA 19, 202ff. [AfO 25 (1974/1977) 479]

URI

uri [VESSEL] (N) (6 instances: Early Dynastic IIIa [6].) Base forms: uri. Written forms: URI; uri. 1. a vessel (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Zeichenform

Kraus, Sumerer und Akkader 40. 61ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

Zeichenform

Lieberman, JCS 22, 59⁵⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 106]

(“URI_x”); 2 NI- oder GAR-Zeichen übereinander

Crawford, JCS 29, 197⁴³ [AfO 27 (1980) 436]

nA: Urartu; Akkad meist = URI.KI

Kwasman und Parpola, SAA 6, 10: 6+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

ein großer Metallbehälter, Lesung unklar

Steinkeller, MC 4, 32 [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

in FD Sprichwort

Alster, AfO 38/39, 22 zu 12 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

uri || CB 14:14: uruda₁URI-mah₁

Averbeck 778 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

uri Zeichen

Foster, USP, 30 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

uri “Akkad(ian)”: CU 122

Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

s. ki-en-gi (ki-)uri, ^dNIN-URI, ^dŠID×A-urim^{ki} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

URI(LAK 526/RSP 379)

(“URI_x”); vorsarg./sarg.

Westenholz, ECTJ 14 zu 4: 1 [AfO 25 (1974/1977) 449]

URI.KI

uru.ki in math. Texten, Kontext: Kreise in Kreisen

Friberg, RIA 7, 555, 564 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

URI-ri

vorsarg., e. Kanal

Biggs, JNES 32, 31 xi 2' [AfO 25 (1974/1977) 480]

uriURUDU

ein Metallbehälter, Lit.

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 297 [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

ÚRI / ŠEŠ

Zeichenformen

Krecher, ZA 63, 254 [AfO 25 (1974/1977) 479]

úri/uri₅^{ki}(-m)

ON “Ur”

– GN Ur: A 25 (broken); 41 (B, Susa); B 67 (A); 71; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

– uri₅^{ki}(-m) GN Ur: A 6; 41 (A); B 67 (D, broken); C 15 (broken); [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

– u₄-ri-m(a) non-standard “Ur”: B 67

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

– in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)

Sollberger, RIA 5, 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

– s. ama uri^{ki}-ma, ^dlugal-úri^{ki}, ^dnin-úri/uri₅^{ki}(-ma) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 688]

ùri

Götteremblem, nicht mit 𒍪U-ri-in^{mušen} “Adler”(?) gleichzusetzen

Edzard, CRRA 20, 160f. [AfO 25 (1974/1977) 479]

LAK 31 und 32, “Eckständer einer Rohrhütte”

Jacobsen, Or 54, 70 [AfO 34 (1987) 311]

= *urinnu* “Standarte”, “Bügelschaft”

Heimpel, JNES 46, 208f. [AfO 35 (1988) 361]

“Blut”

Volk, InŠuk., S. 51 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

als Symbol auf Brandeisen

de Maaier, Fs Veenhof 312:27 (Tabelle) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

ÛRI

Szarzyńska, JEOL 30, 18f. [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

ùri-gal

Conti, MARI 8, 263ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

ùri (gal)

ausführlich

Pongratz-Leisten, BaM 23, 306ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

ùri_{HU}mušen

hurin [EAGLE] (23 instances: Old Babylonian) wr. u₁₁-rí-in^{mušen}; ġeš_{u₁₁}-rí-in^{mušen}; A.BALAG^{mušen}; BALAG^{mušen}; erin^{mušen}; u₁₁-ri-in^{mušen}; ú-ri-in^{mušen}; u₄-ri-in^{mušen}; u₄-rí-in^{mušen}; u₅-ri-in^{mušen}; urin^{mušen}; ùri_{HU}mušen “eagle” Akk. *urinnu* “eagle” [ePSD updated 06/26/06]

ùri—mulAttinger, ELS 668¹⁹⁴⁴ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]**ùri^{mušen}**s. šeš^{mušen} (Veldhuis) [AfO 52 (2011) 730]**ùri-na**urinak [SANCTUARY] wr. ùri-na “a sanctuary” Akk. *urnakku* “a sanctuary?” [ePSD updated 06/26/06]**ùri/urin**

Steinkeller, Festschrift Szarzyńska, 88f. [AfO 52 (2011) 730]

uri₄uri [ILLNESS] wr. uri₄ “an illness of the joints, arthritis?; an illness” Akk. *maškadu* “an illness of the joints, arthritis?”; *šannadu* “an illness” [ePSD updated 06/26/06]**URI₅**

ON, Lit.

Edzard, RIA 9, 102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

uri₅^{ki}(-m)→ úri^{ki}(-m) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]**URI_x(LAK 526)**

PN, Presargonic Lagash; “?”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 mit Anm. 84 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

urinurin [BLOOD] (5 instances: Old Babylonian) wr. urin; ù-rí-in “blood” Akk. *damu* “blood” [ePSD updated 06/26/06]urin [GUARD] (32 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. urin “to guard” Akk. *našāru* “to guard, protect” [ePSD updated 06/26/06]urin [PURE] (5 instances: Old Babylonian) wr. urin; ú-ri-in “(to be) pure” Akk. *zakû* “to be(come) clear, pure” [ePSD updated 06/26/06]urin [STANDARD] (56 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. urin; ġeš_{u₁₁}urin “standard” Akk. *urinnu* “standard” [ePSD updated 06/26/06]

standard [noun] (ÛRI) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to be pure [verb] (ÛRI) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

uru [GUARD] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: ùru. Written forms: urin. 1. to guard (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“bloody”

Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

Emblem

Steinkeller, Fs Szarzyńska 88f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

s. šu urin-na du₈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

urin^{mušen}

hurin [EAGLE] (23 instances: Old Babylonian) wr. u₁₁-r₁-in^{mušen}; ġeš₅u₁₁-r₁-in^{mušen}; A.BALAG^{mušen}; BALAG^{mušen}; erin^{mušen}; u₁₁-ri-in^{mušen}; ú-ri-in^{mušen}; u₄-ri-in^{mušen}; u₄-r₁-in^{mušen}; u₅-ri-in^{mušen}; urin^{mušen}; úri_{HU}^{mušen} “eagle” Akk. *urinnu* “eagle” [ePSD updated 06/26/06]

urrub

urrub [VESSEL] (4 instances: Old Babylonian) wr. urrub “a vessel” Akk. *urrumbu* “a vessel with knobs?” [ePSD updated 06/26/06]

úrrub**(KAL)

urrub [VESSEL] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: úrub**(KAL); dugúrrub**;^{dug}úrrub. Written forms: úrub**(KAL); dugúrrub**;^{dug}úrrub. 1. a vessel (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ursaġsim^{mušen}

ursaġsim [SPARROW] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ursaġsim^{mušen}; ursaġsim_x(TAR)^{mušen}. Written forms: ursaġsim^{mušen}; ursaġsim_x(TAR)^{mušen}. 1. sparrow (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ursaġsim_x(TAR)^{mušen}

ursaġsim [SPARROW] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ursaġsim^{mušen}; ursaġsim_x(TAR)^{mušen}. Written forms: ursaġsim^{mušen}; ursaġsim_x(TAR)^{mušen}. 1. sparrow (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ursub

ursub [VESSEL] (1 instance: Old Babylonian) wr. dugúrsub; ursub; dugursub “a vessel” Akk. *uršuppu* “a vessel with knobs?” [ePSD updated 06/26/06]

úrsub(KAL)

ursub [VESSEL] (N) (3 instances: Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: úrsub(KAL); dugúrsub. Written forms: úrsub(KAL); dugúrsub. 1. a vessel (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urta

urta [BARLEY] wr. urta “ear of barley” Akk. *antu* “ear of barley” [ePSD updated 06/26/06]

uru

urun [EXALTED] (128 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. urun_x(EN); u₁₈-ru; uru; uru₁₅ “(to be) exalted; (to be) strong” Akk. *dannu* “strong, powerful, mighty, great”; *šapsu* “sun ???”; *šīru* “exalted, supreme, splendid, outstanding” [ePSD updated 06/26/06]

und á-dam

Hallo, JCS 23, 58 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

s. Stadt; in sumerischen literarischen Texten

Brüschweiler, La ville dans le Proche-Orient Ancien 181ff. [AfO 31 (1984) 301]

in PNN

Selz, NABU 1992/44¹ [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

s. Realien, Uru’inim-gi-na

Selz, NABU 1992/44 [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

aB (Ur); “Stadt” vs. uru^{ki} “Dorf, Weiler”

Diakonoff, JESHO 38, 94 Anm. 9 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

zum vorgeschlagenen älteren iri, problematisch

Lambert, AuOr 10, 257 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

“Stadt”, Lehnwort aus semit. * $\bar{i}r$ -

Michalowski, Gedenkschrift Kutscher, 123⁺¹³ [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

(bis aB: ere, iri) “Stadt” $\bar{a}lu$

– FAOS 6 359f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– Wz.

FAOS 8 163, 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– CA 1:4, 2:5, 3:2, 18, 4:4, 10:26, 12:21, 13:12, 15, 24, 14:11, 15:10, 18:6, 19:1, 22:18, 25:27, CB 1:15, 4:13, 17, 6:14, 8:16, 12:19, 20, 14:19, 17:12, 18:1, 12, 19:4, SB 3:12, 4:4, 5:1, 53, 6:64, 7:34, S. 308, S. 348 Anm. 182, S. 404; uru-kù s. S. 312 Anm. 80, S. 343 Anm. 157, S. 441 Anm. 58

Averbeck 778 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– ES-Entspr.

Schretter 198:194 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– Šuruppak 95 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– “Stadt”

FAOS 19, S. 241 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– vgl. ab-ba, AK, éren

UAVA 7, 57, 221, 239, 282¹³⁰⁶, 297, T 74, 87a, 88, 102, 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– iri, Attinger, ZA 88, 164-95, «ville»

InEb. 48 ||. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– uru^(ki)

Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– iri^(ki) “city”: A 5*; 43* (Susa); 239; C 3; 4; 15; 31; 82; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– iri[?] dagal “broad city?”: C 15 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– iri me du₁₀-du₁₀-ga “city of all good me”: C 1

Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– Volk, InŠuk., Z. 179 (K), 182, 208, 211, 233, 236; A 338 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– uru^{ki}

Volk, InŠuk., A 215 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– Zgoll, Nin-me-šara, Z. 49, 51, 79, 94 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– uru = $\bar{a}lu$ “ville”; s. digir; auch Z. 38, 40, 97, 253 Abs. zu gul, 353 Abs. zu téš-bi úš

Lugale 33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– šu^{uru}ki-za hé-eb-si, jünger: š[u] uru-ka ḥ[é-é]b-[si], akk. *ana qa-at URU mi-l[i-x]*, “que tu doive mendier ton pain (“remplir la main”) dans ta propre cité”

Lugale 458 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– nir-da uru-za-ka im-šub-bé-e[n] “que tu as échappé au meurtre de ta ville”

Lugale 598 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– uru ul = $\bar{a}l$ *iāti* “very ancient city”; “referring to Tummal, Sippar, Nippur (Nibru), Uruk, Ereš”; hier Bezug auf kisiga.ki

Sjöberg OrSuec. 19/20 (1970/71) 161:5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– uru-BAD, als Objekt von Nergals ní—te: wie uru-bàd-da = $\bar{a}lu$ *elû*; oder als uru-ùn

Sjöberg, ZA 63 (1973) 11:48 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– uru-ma-da “the city of the land” “refers to Babylon”

Sjöberg, JAOS 93 (1973) 547:19' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– uru ul = $\bar{a}l$ *iātim* “the very ancient city”; hier von Ur

Sjöberg, ZA 63 (1973) 30:10' [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

– iri, URU; semit. < $\bar{i}r$

- Rubio, JCS 51, 7 n. 13 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]
 – iri- als Element in ONn, Lit.
 Edzard, RIA 9, 102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]
 – uru^{ki}
 HSAO 2 170, 132, 136, 314, 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]
 – s. ab-ba uru, é [é-eri], è, ér, ér-uru-niġin-na, éren, ^dGAL-GA-URU, gur, ^dlugal-en-nu-uru-kù-ga, GN
 mit ^dnin-URU-... , nin-zi-iri-na, ú-uru₁₈, ugula, úru ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten
 (26. 9. 2006) 689]

URU

= *ālu*, terminus technicus mit vielseitiger Bedeutung

Zabłocka, *Studia Historiae Oeconomicae* 13, 68¹⁶ [AfO 27 (1980) 436]

s. Realien, Uru-inim-gi-na [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

älter iri

Edzard, *AuOr* 9, 77f. [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

s. a. *dimtu* [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

zur Lesung im 3. Jt.

Selz, *AoF* 25, 312ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

“Stadt”; kritisch zur These einer semitischen Entlehnung; zur eventuellen Verwandtschaft mit dem Drawidischen

Sommerfeld, *Akkadian Language*, 52f. [AfO 52 (2011) 730]

Zeichen, Lesungen, Versch. || UGN: entspr. ka?

BFE 285f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

URU×A

einmal a-ra-wa

Frayne, *AOS* 74, 71 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

URU×A-a

in a-tu₅-a ^dDumu-zi-URU×A-a “Baden von Dumuzi-U.”, ein Ritus; ausführliche Disk.

Sallaberger, *Kalender*, 239f. [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

URU×A-a^{ki}

UAVA 7, 239f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

URU×A-ga

s. é-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

URU×A^{ki}

Römer, *WeOr* 4, 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

uru-a-na-mu-gu-lu₅

PN

FAOS 15.1, 60 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

URU.AD

Wz. “?”

FAOS 8 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

(URU)amat

s. (URU)*Raqamatu* [AfO 35 (1988) 335]

URU.AMBAR

ON || GN: Cadaster A ii 14-15

Flückiger, *Urnamma* p. 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

URU.AZ

Frayne, AOS 74, 59. 71f. [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

uru-BAD

“... Stadt”

Sjöberg, ZA 63, 11 zu 48 [AfO 25 (1974/1977) 480]

uru-bàn-da

sonst unbekannt

TCS 3, 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

uru-bar

= *ì-rí-a-tum*, Ebla; “Dorf”

Fronzaroli, SEb 1, 9 [AfO 27 (1980) 436]

Dörfer um eine Stadt

Butz, Bilinguismo 115⁸² [AfO 34 (1987) 311]

in Ebla

Archi, OLZ 88, 469 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

in diġir-diġir(-diġir) u., Ebla

Selz, BiOr 53, 486⁺²³ [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

Ebla, topogr. Bez.

Bonechi, WO 30, 34 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 689]

eri-bar “surrounding area” (Ebla)

Archi, RIA 10, 205 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

iri-bar-ra “Stadttrand”; im GN → ^dNIN-uru-bar-ra

Cavigneaux, Krebern timer, RIA 9, 449 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

uru-bar-ra agricultural land around a city; = *ahât āli*

Lambert, RIA 7, 154 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

ES úru-bar in GN ga-ša-an-úru-bar-ra

Volk, RIA 9, 528 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

HSAO 2 128, 131, 136f., 171, 214, 319 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

s. diġir, ^dlugal-uru-bar(-ra), ^dnin-URU-bar-ra [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

URU DINGIR^{meš}

= Arrapḫe

Deller, Or 45, 34ff. [AfO 25 (1974/1977) 480]

uru-DU/kas₄

e. Pers.-Bez.

Šuruppak 33, 53 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

uru-DU/kaš₄

Pomponio und Visicato, EDATŠ, 53f. [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

uru-dù-a

= *šu-lu ma-tim*, “(City)fortress of the land” (i.e. acropolis), Lit.

Berlin, Enmerkar 75 [AfO 27 (1980) 436]

***URU-du₁₁-ga**

ON, Lesung ^{uru}*Ka-làḫ*

Borger, ZA 66, 278 [AfO 25 (1974/1977) 480]

URU-du₁₁-ga

?

Cooper, Iraq 32, 66f. [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

uruDur.NA

Menzel, StP s. m. 10, T 165 [AfO 29/30 (1983/1984) 406]

uruÉ.IM.DIRON, nA, zu Bit(Bēt)-šašširi, statt *uru*Bīt-erpitia*; Lokal
Postgate, CTN 2, 60 zu 5; 62 [AfO 25 (1974/1977) 430]**URU×GA.ME**

s. GA.ME in ... [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

URU×GA.ME.DAemeda [NURSEMAID] (33 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. emeda; emeda^{da}; èmeda;
URU×GA.ME.DA “nursemaid” Akk. *tārītu* “nurse, nanny” [ePSD updated 06/26/06]**URU×GA.ME-ga-lá**emegala [NURSE] (7 instances: Old Babylonian) wr. éme-ga-lá; URU×GA.ME-ga-lá “wet nurse” Akk.
mušēniqtu “wet nurse” [ePSD updated 06/26/06]**URU×GÁNAtenû**

→ urub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

URU×GÁNAtenû^{ki}

ON, Ur III

Waetzoldt, OrAn 15, 320, Nr. 152; 326, Nr. 114*; 331, Nr. 87 [AfO 27 (1980) 437]

URU×GAR^{ki}

Edzard, SRU 65 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

URU×GU^{gú}guguru [TRIM] (1 instance: Old Babylonian) wr. gú guru₅; gú-guru₅-gú; URU×GU^{gú}; gú-gur₅-ru; guru₅-
guru₅; ^{gú}URU×GU^{gú} “to trim down” Akk. *kapāru* “to peel, strip” [ePSD updated 06/26/06]**URU×IGI**

Civil, JAOS 103, 63 zu 151 [AfO 31 (1984) 301]

URU^{II}URU^{II} vs. URU vor allem denn verwendet, wenn /URU/ nicht Determinativ, sondern Teil des Ortsna-
mens war, nA

Radner, BATSH 6, 191 [AfO 52 (2011) 730]

uru-inim

für Uru'inimgina

Selz, AOAT 316, 201 [AfO 52 (2011) 731]

Uru-inim-gi-na

PN, Presargonic Lagash; “City of True Words”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 81 mit Anm. 95 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Uru-inim(-gi-na)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

uru-ka-gi-na

PN || Lesung des Namens so

Krispijn, Fs Veenhof 251 n. 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

iri-ka-gi-na-^dNanše(-i)-su (PN), altsum. Personennamen aus Girsu
Heimpel, RIA 9, 159 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

uru-KA-gi-na

PN, aSum; Lesung -inim- (schon Šilejko); Lit. zur Lesung
Hruška, ArO 41, 11 [AfO 25 (1974/1977) 480]

uruKAR^{ki}

ON, ug. = *Ma'hadu*
Astour, JESHO 13, 120 [AfO Beiheft 21 (1986) 64]

URU×KÁR

Var. von URU; ähnlich URU×UD; Stadt(teil)?; vgl. èrim "Schatzhaus"
Green, JAOS 104, 278f. [AfO 33 (1986) 364]

ON

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 450 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

URU+KÁR^{ki}

ON
Sollberger, RA 62, 137³ [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

URU×KÁR^{ki}

ON, in Lagaš
Carroué, Or 50, 122ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 420]
Pisi, OrAnMis 2, 2⁵ [AfO 44/45 (1997/1998) 702]
mit Sollberger urub^{ki}
de Maaier, Festschrift Veenhof, 307⁶³ [AfO 50 (2003/2004) 627]

uru-KAS₄

Selz, AoF 22, 201²⁰ [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

URU.KI.ÁG.ME.ME

Krebernik, RIA 8, 56 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

Uru-ki(-du₁₀)

securely linked short name; Presargonic Lagash
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

uru^(KI) na-nam

Anfang von Enlil und Ninlil (?) und Nanše-Hymne
Behrens, StP s. m. 8, 46ff. [AfO 27 (1980) 437]

Uru-kù-a-bí-lu₅

PN, Presargonic Lagash; "She Tended Him in the Holy City"
Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 72 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

uru-kù(-g)

ON? || Uruku = Lagaš-al-Hiba?; epithet for any city with a shrine?
Lambert, RIA 7, 154 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]
s. ^dlugal-uru-kù-ga [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

uru-LAK 159(sag₅**)

("sag_x")
Hallo, JCS 23, 61 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

uru-maš-tab

ON || iri-..., GN: Cadaster B iii 17; 18
Flückiger, Urnamma p. 327 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

URU.MEŠfür (gesprochenes) *elāni* “Götter”?

Parpola bei Fales und Postgate, SAA 7, 30 Rs. III 26 Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

Uru-na-a-na-gu-lu₅

PN, Presargonic Lagash; “What is More Clever In His City”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 81 mit Anm. 96 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

***uru-na-ug₅-ga**

uru-na-bād-bi zu lesen

Westenholz, OSP 2, p. 56 [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

uruNār(i₇)-Kutê(GÚ.DU₈.A^{ki}) La-bi-ru

ON, spB; Dar. 426: 21

Zadok, Jewish Quarterly Review 68, 256 [AfO 27 (1980) 426]

URU×PA

wohl = PA.URU “foreman/forewoman”

Steinkeller, ZA 69, 181 [AfO 28 (1981/1982) 345]

URU×PIRIĜ(aza)

Jacobsen, JCS 41, 76 [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

uru-sag

“Hauptstadt”

Hallo, JCS 23, 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

uru-sag-an-na-libir-ra

lit. “the old capital of heaven”

Ali, Letters 74⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 107]**URU.SAG.RIG₇^{ki}**Sauren, ZA 60, 78⁴⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

Wilcke, ZA 62, 55. 59 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

URU-saĝrig

Heimpel, RLA 9, 379 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

URU SĪG

= Ša’artu

Astour, AnOr 48, 27 [AfO Beiheft 21 (1986) 91]

uru-šà-ga

Owen, ZA 70, 182 zu II 1 [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

URU.ŠÀ.URU

Innenteil einer Stadt

Henshaw, JAOS 92, 293 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

(URU) šallats. (URU) *Raqamatu* [AfO 35 (1988) 356]**URU.ŠE**= *kapru*; nA

Postgate, AfO 24, 77 [AfO 25 (1974/1977) 480]

s. Dorf

Fales, SAAB 4, 99ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

URU×ŠĒtenû

zur Lesung

Volk, NABU 1997/60 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

→ uru_x(-b) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]**uru-šè-du**

aSum; ?

Charvát, ArO 42, 162 [AfO 25 (1974/1977) 480]

uru-ta-nu-è

s. zi(-ga) [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

URU×TU(šig₅)

MSL 10, 26 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

TCS 3, 73 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

URU×U₄vorläufige Lesung iri_x

Römer, AOAT 309, 108 [AfO 52 (2011) 731]

URU×UD

Cohen, Eršemma 183f. zu 29-30 [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

s. URU×KĀR [AfO 33 (1986) 364]

uruUD.HA-na

“Tamanunna”; Hauptstadt der assyrischen Provinz Temannu

Grayson, BiOr 39, 354f. [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

URU×UD^{ki}

Lesung?

Frayne, BiOr 48, 391 [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

URU×UD.KI

Frayne, AOS 74, 44 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

(uru)UD-nun/nu-na/nu

“Tamanunna”; Hauptstadt der assyrischen Provinz Temannu

Grayson, BiOr 39, 354f. [AfO 29/30 (1983/1984) 419]

uru-ul

auch “high-lying city”

TCS 3, 59. 76f. [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

“die sehr alte Stadt”

Sjöberg, ZA 63, 30 zu 10' [AfO 25 (1974/1977) 480]

Belege, Lit.

Römer, BiOr 45, 57 [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

āl šiāti etc.

George, OLA 40, 245f. [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

uru-ul-la

Dietrich, AOAT 240, 57 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

uru/uru₁₆

Wechsel in PN, präargonisch Lagasch

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 96 Anm. 160 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

uru₁₆

uru [SUBSCRIPT] (26 instances: Old Babylonian) wr. uru₁₆; u₁₈-ru “a literary subscript” [ePSD updated 06/26/06]

uru [SUBSCRIPT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: uru₁₆. Written forms: uru₁₆. 1. subscript (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

URU×URUDU

graphische Variante zu URU×IGI

Civil, JAOS 103, 63 zu 151 [AfO 31 (1984) 301]

úru

iri [CITY] (2070 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. iri; iri^{ki}; úru; uru₁₁; iri₁₁ “city” Akk. *ālu* “village, town, city” [ePSD updated 06/26/06]

uru [FLOOD] (15 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. úru; uru₁₈; uru₅ “flood, deluge” Akk. *abūbu* “flood, deluge” [ePSD updated 06/26/06]

flood [noun] (URU×UD) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

iri [CITY] (N) (52 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [23]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [3]; unknown [5].) Base forms: iri; iri^{ki}; iri^{ki-kug-sig₁₇}; úru; u₁₉-lu. Written forms: iri; iri^{ki}; iri^{ki-gin₇}; iri^{ki-ĝu₁₀}; iri^{ki-kug-sig₁₇}; úru; u₁₉-lu. 1. city (52×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Flut”

Römer, AOAT 309, 114 [AfO 52 (2011) 730]

“storm”: B 58* 1160

Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

ú-ru nonstandard “storm”: B 58 || 60

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

ES = uru “Stadt” *ālu*

– Schretter 198:194 (/iri/) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

– ES “city”: F 1 * (broken); 3

Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

– s. ^dlugal-úru [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

a. PN-Element.; b. characterizing element of PNN

Šuruppak 196 Anm. 66 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

úru(URU×UD)

uru [FLOOD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: úru(URU×UD). Written forms: úru(URU×UD). 1. flood, deluge (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úru àm-ma-ir-ra-bi

balag für Inanna, aB

Civil, RA 68, 95f. [AfO 25 (1974/1977) 480]

úru-bàd

iribad [CITY] (4 instances: Old Babylonian) wr. iri-bàd; úru-bàd “high city” [ePSD updated 06/26/06]

úru-bàd (iri-bàd)

high city {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

úru-bar

→ uru-bar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

úru (iri)

town {freq. 168} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

úru-kug (iri-kug)

Iri-kug {freq. 2} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

úru-zé-eb (eridug)

Eridug {freq. 23} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

úru-zé-eb^{ki}

ES “Eridu”

Schretter 270:510 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

ùru

to be vigilant [verb] (ÛRI) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. ^den-ùru, ^dnin-ùru [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

ùru-dùg

“to guard well(?)”

Reisman, AOAT 25, 365 [AfO 25 (1974/1977) 480]

uru₄

ari [DISEASE] wr. ári; uru₄ “a disease” Akk. *maškadu* “an illness of the joints, arthritis?” [ePSD updated 06/26/06]

uru [SOW] (359 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. uru₄; uru₁₁^{ru}; i-ru “to sow; to cultivate” Akk. *erēšu* “to sow” [ePSD updated 06/26/06]

uru [SOW] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: uru₄; uru₄^{ru}. Written forms: uru₄; uru₄-a; uru₄^{ru}-a. 1. to cultivate (2×/33%) 2. to sow (4×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. Landwirtschaft

Blažek und Boisson, ArOr 60, 16ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

“pflügen”, “bebauen”

– FAOS 6 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

– uru₄^(ru), uru₄, ur₁₁(.ru), probably reg. class (so Yoshikawa, “The Marû and Hamtu Aspects in the Sumerian Verbal System.” OrNS 37, 1968 p. 410) “to plow”

Thomsen, Mes. 10, 321 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

– “ein Feld bestellen”

FAOS 19, S. 241 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

– gán ur_x-a

Maekawa, BSA 1 76f., 78 (:: gan2 bal-a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

– *erēšu*, *majjari*: *maḥāšu*, Vorbereiten des Ackerbodens

Hruška, RIA 10, 511 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

– “das Säepflügen”

Krecher, RIA 8, 160 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

“Pflüger” || uru₄^{ru} “Pflüger”

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

uru₄-a

uru [SOW] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: uru₄; uru₄^{ru}. Written forms: uru₄; uru₄-a; uru₄^{ru}-a. 1. to cultivate (2×/33%) 2. to sow (4×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uru₄ ĝar

“gründen” v Schule, an-gin₇ (zit.)

Volk, ZA 90 (2000) 1 Anm. 3 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

uru₄-lá

“in Pacht nehmen”

Pettinato, OLZ 67, 356 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

“Pacht”, “Pacht(feld)”, “Pacht(zins)”, auch “Pächter”

Waetzoldt, WeOr 9, 202^{5f.} [AfO 27 (1980) 437]

“mit Pflug bestelltes Feld”

Hruška, RIA 10, 512 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

uru₄^{ru}-a

uru [SOW] (V/t) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: uru₄; uru₄^{ru}. Written forms: uru₄; uru₄-a; uru₄^{ru}-a. 1. to cultivate (2×/33%) 2. to sow (4×/67%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Bauer, Or. 67, 121 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

uru₅

uru [FLOOD] (15 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. úru; uru₁₈; uru₅ “flood, deluge” Akk. *abūbu* “flood, deluge” [ePSD updated 06/26/06]

uru [SEAT] wr. uru₅ “seat, dwelling” Akk. *šubtu* “seat, dwelling” [ePSD updated 06/26/06]
= *abūbu*

Charpin, Clergé 362 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

URU₅.UNU(unu₅)**

(“unu_x”); “Allerheiligstes”; Lit.

Steible, FAOS 1, 48 [AfO 25 (1974/1977) 480]

uru₆

s. a-ĝi₆-uru₆-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

uru₆^{ku₆}

uru [FISH] wr. uru₆^{ku₆}; uru₇^{ku₆} “a fish” Akk. *āru* “fish spawn” [ePSD updated 06/26/06]

uru₇^{ku₆}

uru [FISH] wr. uru₆^{ku₆}; uru₇^{ku₆} “a fish” Akk. *āru* “fish spawn” [ePSD updated 06/26/06]

uru₈

murum [IN-LAW] (10 instances: Old Babylonian) wr. murum₅; murum₄; uru₈ “father-in-law; brother-in-law” Akk. *emu rabû* “father-in-law” [ePSD updated 06/26/06]

uru₉

uru [SUPPORT] (1 instance: Old Babylonian) wr. uru₉ “support; imposition; repair” Akk. *imdu* “support”; *takšīru* “repair” [ePSD updated 06/26/06]

uru [VICINITY] wr. uru₉ “immediate vicinity, adjacent (place)” Akk. *ṭēhu* “immediate vicinity, adjacent (place)” [ePSD updated 06/26/06]

uru [SUPPORT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: uru₉; uru₉(SIG₄.IDIM). Written forms: uru₉; uru₉(SIG₄.IDIM). 1. support (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uru₉(SIG₄.IDIM)

uru [SUPPORT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: uru₉; uru₉(SIG₄.IDIM). Written forms: uru₉; uru₉(SIG₄.IDIM). 1. support (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uru [VICINITY] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: uru₉(SIG₄.IDIM). Written forms: uru₉(SIG₄.IDIM). 1. immediate vicinity, adjacent (place) (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uru₁₀

uru [UNMNG] wr. uru₁₀ “” [ePSD updated 06/26/06]

uru₁₁

iri [CITY] (2070 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. iri; iri^{ki}; úru; uru₁₁; iri₁₁ “city” Akk. *ālu* “village, town, city” [ePSD updated 06/26/06]

uru₁₁^{ru}

uru [SOW] (359 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. uru₄; uru₁₁^{ru}; i-ru “to sow; to cultivate” Akk. *erēšu* “to sow” [ePSD updated 06/26/06]

uru₁₂

uru [LITTER] wr. uru₁₂ “bedding place; litter; lair, dwelling; dung” Akk. *mūšabu* “dwelling, domicile, abode”; *rubšu* “animal’s litter, bedding” [ePSD updated 06/26/06]

uru₁₅

urun [EXALTED] (128 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. urun_x(EN); u₁₈-ru; uru; uru₁₅ “(to be) exalted; (to be) strong” Akk. *dannu* “strong, powerful, mighty, great”; *šapsu* “sun ???”; *šīru* “exalted, supreme, splendid, outstanding” [ePSD updated 06/26/06]

uru₁₆

to be towering [verb] (EN) {freq. 88} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“gewaltig”?, “beruhigend”? Diskussion

Heimpel, RLA 9, 154 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

und urun_x(= EN)

Zgoll, AOAT 246, 424 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

uru₁₆-maḥ

u₁₈-ru maḥ “huge tornado”: B 30*

Flückiger, Urnamma p. 357 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

uru₁₆(-n)

ursprüngliche Bedeutung wohl “stark”

Alster, Festschrift Klein, 10f. [AfO 52 (2011) 731]

uru₁₆(-n) / u₁₈-ru

“gewaltig”

– FAOS 6 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 690]

– CA 4:8, 8:26

Averbeck 779 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

– nin-uru₁₆ CA 4:8

Averbeck 767 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

– EN-na, Attinger, ZA 88, 164-95, «obstiné»

InEb. 9*. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

– “massive, unswerving, valiant”

Flückiger, Urnamma p. 359 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

– en uru₁₆.n “unswerving lord” (ep. Urnamma): B 44* || 50

Flückiger, Urnamma p. 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

– EN(uru₁₆-n) “valiant, obstinate”: C 14*; E 31*

Flückiger, Urnamma p. 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

- “massiv, mächtig, unerschütterlich”, uru₁₆-na nu-še-ga-za
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 131 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- u₁₈-ru, in ^den-líl-u₁₈-ru-mah-an-ki
Charpin, Clergé 399 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- “hoch (gelegen)”, von der Stadt Keš
Edzard, RIA 5, 573 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- s. nin-uru₁₆ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

uru₁₈

uru [FLOOD] (15 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. úru; uru₁₈; uru₅ “flood, deluge” Akk. *abūbu* “flood, deluge” [ePSD updated 06/26/06]

uru_x(-b)(URU×ŠĒtenû)

ON || e. Stadtteil von Lagaš bzw. dessen Pantheon

Volk, RIA 9, 528 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

ON || s. ^dnin-uru_x(-b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

uru_x(ÛLU)-EN

a sum. hymn rubric

Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

urub(URU×GĀNAtenû)

URU×GĀNAtenû; Lesung

de Maaijer, Fs Veenhof 307f. n. 63 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

urub(URU×GĀNAtenû)^{ki}

s. ^dnin-urub(URU×GĀNAtenû)^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

urud

urud [COPPER] (992 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. urud; úrud “copper” Akk. *erû* [ePSD updated 06/26/06]

copper [noun] (URUDA) {freq. 47} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

urud [COPPER] (N) (64 instances: Old Babylonian [22]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [30]; Neo-Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: urud. Written forms: urud; urudu. 1. copper (64×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud^a-lá

ala [OBJECT] (3 instances: Ur III) wr. ^{urud}a-lá; a-lá “a metal object” [ePSD updated 06/26/06]

urud^á-aš-ĝar

a’ášĝar [AX] wr. á-aš-ĝar; ^{urud}á-aš-ĝar “an ax” [ePSD updated 06/26/06]

a’ášĝar [AX] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: aš-ĝar^{zabar}; á-aš-ĝar; á-ĝar; ^{urud}á-aš-ĝar. Written forms: aš-ĝar^{zabar}; á-aš-ĝar; á-ĝar; ^{urud}á-aš-ĝar. 1. an ax (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud^á-si

asi [STRAP] (19 instances: Lagash II, Old Babylonian) wr. ^{kuš}á-si; ^{urud}á-si; ^{kuš}a-si “whip; hinge; strap” [ePSD updated 06/26/06]

urud^á-šu-du₇-a

ašita [EQUIPMENT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ^{urud}á-šu-du₇-a; ^{ĝeš}á-šu-du₇. Written forms: ^{urud}á-šu-du₇-a; ^{ĝeš}á-šu-du₇. 1. equipment (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{aga}

aga [AX] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: aga; àga; urud_{aga}; ġeš_{aga}. Written forms: aga; àga; urud_{aga}; ġeš_{aga}. 1. an ax (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{aga-DÛNgunû}

aga.DUN₃@g.ma [AX] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1].) Base forms: urud_{aga-DÛNgunû}; ġeš_{aga-DÛNgunû}-ma. Written forms: urud_{aga-DÛNgunû}; ġeš_{aga-DÛNgunû}-ma. 1. an ax (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{aga-silig}

agasilig [AX] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [2].) Base forms: aga-silig; urud_{aga-silig}; ġeš_{aga-silig}. Written forms: aga-silig; urud_{aga-silig}; ġeš_{aga-silig}-ga. 1. an ax (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{âġarin}

âġarin [MATRIX] (N) (15 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [8].) Base forms: âġarin; aġarin₄; aġarin₅; urud_{âġarin}. Written forms: âġarin; âġarin-na; aġarin₄; aġarin₅; urud_{âġarin}. 1. crucible (3×/20%) 2. matrix, mother-creator (12×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{al}

al [HOE] (919 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. al; ġeš_{al}; urud_{al} “hoe, pickax; hoeing” Akk. *allu* “hoe, pickaxe” [ePSD updated 06/26/06]

urud_{alal}

alal [TUBE] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. alal; urud_{alal} “tube, pipe” Akk. *alallu* “drain, pipe” [ePSD updated 06/26/06]

urud_{alan}

alan [STATUE] (399 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. alan; urud_{alan} “statue; form” Akk. *šalmu* “effigy, image” [ePSD updated 06/26/06]

alan [STATUE] (N) (31 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [9]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: alan; alan^{kug-babbar}; alan^{kug-sig17}; alan^{zabar}; na₄alan; urud_{alan}; ġeš_{alan}. Written forms: alan; alan; alan-da; alan-ġu₁₀; alan^{kug-babbar}; alan^{kug-sig17}; alan^{zabar}; na₄alan; urud_{alan}; ġeš_{alan}. 1. form (2×/6%) 2. statue (29×/94%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{ar-ma-tum}

armatum [~DOOR] (7 instances: Ur III) wr. urud_{ar-ma-tum}; ar-ma-tum “a door part” Akk. *armatu* “(metal sheeting or plating) of copper on door” [ePSD updated 06/26/06]

urud_{bar-ús}

barus [GOAD] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [3].) Base forms: bar-ús; urud_{bar-ús}. Written forms: bar-ús; urud_{bar-ús}. 1. goad (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{bulug}

bulug [NEEDLE] (56 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. bulug; urud_{bulug}; mu-lu-ug; bu-lu-ug “needle; stake; boundary; seal pin” Akk. *pulukku* “needle” [ePSD updated 06/26/06]

urud_{bulug-gur10}

buluggur [SCYTHE?] wr. urud_{bulug-gur10} “scythe?” [ePSD updated 06/26/06]

urud_dlamma

lammar [DEITY] (N) (29 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [10]; Middle

Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [3]; First Millennium [3]; unknown [5].) Base forms: d]lama; d]amma; d]amma^{kug-babbar}; d]amma^{zabar}; na₄-d]lama; na₄-d]amma; urud-d]amma. Written forms: d]lama; d]amma; d]amma^{kug-babbar}; d]amma^{zabar}; na₄-d]lama; na₄-d]amma; urud-d]amma. 1. (female) tutelary deity (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud-d]ála

dala [THORN] (N) (27 instances: Old Babylonian [6]; Middle Assyrian [5]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: d]ála; d]ála^{kug-sig17}; d]ála^{zabar}; urud-d]ála; ġeš-d]ála; ġeš-d]ála(IGI.NI). Written forms: d]ála; d]ála^{kug-sig17}; d]ála^{zabar}; urud-d]ála; ġeš-d]ála; ġeš-d]ála(IGI.NI). 1. thorn, pin, needle (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud-d]ib-d]ib

dibdib [WATERCLOCK] (N) (8 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; unknown [1].) Base forms: urud-d]ib-d]ib; ġeš-d]ib-d]ib. Written forms: urud-d]ib-d]ib; ġeš-d]ib-d]ib. 1. water-clock (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud-d]ilim

dilim [SPOON] (N) (30 instances: Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [10]; Hellenistic [4]; unknown [1].) Base forms: d]ilim; urud-d]ilim; ġeš-d]ilim. Written forms: d]ilim; d]ilim-da; urud-d]ilim; ġeš-d]ilim. 1. balance pan (3×/10%) 2. spoon (27×/90%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud-du₈

du [PLATFORM] (N) (5 instances: Middle Babylonian [5].) Base forms: du₈; du₈^{kug-babbar}; du₈^{kug-sig17}; urud-du₈. Written forms: du₈; du₈^{kug-babbar}; du₈^{kug-sig17}; urud-du₈. 1. platform (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud-d]ur

dur [AX] (N) (6 instances: Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: urud-d]ur; urud-d]ur₁₀. Written forms: urud-d]ur; urud-d]ur₁₀. 1. ax (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud-d]ur₁₀

dur [AX] (N) (6 instances: Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: urud-d]ur; urud-d]ur₁₀. Written forms: urud-d]ur; urud-d]ur₁₀. 1. ax (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud-d]ur₁₀-gag-a

durgag [AX] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: urud-d]ur₁₀-gag-a. Written forms: urud-d]ur₁₀-gag-a. 1. an ax (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud-d]ur₁₀-tab-ba

durtaba [AX] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: dur₁₀-tab-ba^{zabar}; urud-d]ur₁₀-tab-ba. Written forms: dur₁₀-tab-ba^{zabar}; urud-d]ur₁₀-tab-ba. 1. an ax (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud-d]urme

durme [CHAIN] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: d]úr; urud-d]urme. Written forms: d]úr; urud-d]urme. 1. chain (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud-gag

gag [NAIL] (304 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ġeš-gag; gag; urud-gag “arrowhead; peg, nail” Akk. *sikkatu* “peg, nail”; *ūšu* [ePSD updated 06/26/06]

gag [NAIL] (N) (120 instances: Early Dynastic IIIa [6]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [66]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [30]; Hellenistic [2].) Base forms: gag; ḡ^uKAK;

urud_{gag}; ġeš_{gag}. Written forms: gag; gag-šè; ^{gu}KAK; urud_{gag}; ġeš_{gag}. 1. a part of the rib (3×/3%) 2. peg, nail (117×/98%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{gag}-SUĤ

gag.SUĤ [NAIL] (1 instance: Old Babylonian) wr. urud_{gag}-SUĤ “nail” [ePSD updated 06/26/06]

urud_{gag}-ú-tag-ga

gagutagga [ARROW] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: urud_{gag}-ú-tag-ga. Written forms: urud_{gag}-ú-tag-ga. 1. arrow (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{gi}-na

giġ [AX] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [1]; Ebla [1]; Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: giġ₄; giġ₄^{urud}; urud_{gi}-na; ġeš_{gi}₄. Written forms: giġ₄; giġ₄^{urud}; urud_{gi}-na; ġeš_{gi}₄. 1. ax, adze (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{gi}-dim

gidim [FORK] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [6].) Base forms: EDIN; urud_{gi}-dim; ġeš_{gi}-dim. Written forms: EDIN; urud_{gi}-dim; ġeš_{gi}-dim. 1. hay fork (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{gid}-da

gida [SPEAR] (26 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. gid-da; ġeš_{gid}-da; urud_{gid}-da “lance, spear” Akk. *arīktu*; *mašaddu* “(yoke-)shaft” [ePSD updated 06/26/06]

urud_{giġ}₄

giġ [AX] (18 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. giġ₄; urud_{giġ}₄ “ax, adze” Akk. *pāšu* “axe, adze” [ePSD updated 06/26/06]

urud_{giġ}₄-sal

giġsal [HOE] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: urud_{giġ}₄-sal; ġeš_{giġ}₄-sal. Written forms: urud_{giġ}₄-sal; ġeš_{giġ}₄-sal. 1. a hoe (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{gín}-kin

kin [SICKLE] (N) (10 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; unknown [3].) Base forms: urud_{kin}; urud_{gín}-kin; urud_{ki-en}-kin. Written forms: urud_{kin}; urud_{gín}-kin; urud_{ki-en}-kin. 1. sickle (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{geš}-nimbar

gešnimbar [PALM] (N) (255 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [53]; Middle Babylonian [105]; Neo-Assyrian [95]; unknown [1].) Base forms: urud_{geš}-nimbar; ġeš_{geš}-nimbar; gešnimbar. Written forms: gišimmar; nimbar; urud_{geš}-nimbar; ġeš_{geš}-nimbar; gešnimbar. 1. date palm (253×/99%) 2. type of tool? (2×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{ġiri}

ġiri [DAGGER] (198 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ġiri; urud_{ġiri}; mé-er; me-er; me-ri “razor; sword, dagger” Akk. *naglabu* “razor, shaving blade”; *patru* “sword, dagger” [ePSD updated 06/26/06]

urud_{ġiri}

ġiri [FOOT] (N) (70 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [29]; Middle Assyrian [9]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [3]; First Millennium [2].) Base forms: ^{mi-ri}ġiri; urud_{ġiri}; ġiri. Written forms: ^{mi-ri}ġiri; urud_{ġiri}; ġiri; ġiri-ġá; ġiri-ġu₁₀; ġir; ġir-ta. 1. foot (69×/99%) 2. path (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_ha-bu-da

habuda [HOE] (324 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. urud_ha-bù-da; _ha-bù-da; _ha-bù-da^{urud}; ^{ĝeš}_ha-bu-da; urud_ha-bu-da; ^{ĝeš}_ha-bù-da; ^{ĝeš}_ha-bu₆-da “hoe, ax” Akk. *hapūtu* “an agricultural tool” [ePSD updated 06/26/06]

habuda [HOE] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: urud_ha-bu-da; ^{ĝeš}_ha-bu-da. Written forms: urud_ha-bu-da; ^{ĝeš}_ha-bu-da. 1. hoe, ax (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_ha-bù-da

habuda [HOE] (324 instances: Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. urud_ha-bù-da; _ha-bù-da; _ha-bù-da^{urud}; ^{ĝeš}_ha-bu-da; urud_ha-bu-da; ^{ĝeš}_ha-bù-da; ^{ĝeš}_ha-bu₆-da “hoe, ax” Akk. *hapūtu* “an agricultural tool” [ePSD updated 06/26/06]

urud_ha-zi

hazin [AX] (128 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. urud_ha-zi-in; urud_ha-zi; urud_ha-zí-in “ax” Akk. *haššinnu* “axe” [ePSD updated 06/26/06]

urud_ha-zi-in

hazin [AX] (128 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. urud_ha-zi-in; urud_ha-zi; urud_ha-zí-in “ax” Akk. *haššinnu* “axe” [ePSD updated 06/26/06]

hazin [AX] (N) (10 instances: Old Babylonian [10].) Base forms: _ha-zi-in^{zabar}; urud_ha-zi-in. Written forms: _ha-zi-in^{zabar}; urud_ha-zi-in. 1. ax (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_ha-zí-in

hazin [AX] (128 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. urud_ha-zi-in; urud_ha-zi; urud_ha-zí-in “ax” Akk. *haššinnu* “axe” [ePSD updated 06/26/06]

urud_har

har [RING] (N) (43 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [11]; First Millennium [9].) Base forms: _har; _har^{zabar}; kuš_har; na₄_har; urud_har. Written forms: _har; _har^{zabar}; kuš_har; na₄_har; urud_har. 1. ring (43×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_hé-me-gin₆-na

hemegina [FETTERS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: urud_hé-me-gin₆-na. Written forms: urud_hé-me-gin₆-na. 1. fetters (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_henzer

pin? [noun] (URUDA-IGI.DIM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

urud_henzer

henzer [PIN?] (1 instance: Old Babylonian) wr. urud_henzer “pin?” [ePSD updated 06/26/06]

urud_hu-bu-um

hubum [WHEEL] (27 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. urud_hu-bu-um; ^{ĝeš}_hu-bu-um; ^{ĝeš}_hu-bù-um “a wheel” Akk. *hūpu* “(wheel) rim” [ePSD updated 06/26/06]

urud_i-mi-it-tum

imittu [SPEAR] (1 instance: Old Babylonian) wr. i-mi-tum; urud_i-mit-tú; urud_i-mi-it-tum “a spear” Akk. *imittu* “a kind of lance” [ePSD updated 06/26/06]

urud_i-mit-tú

imittu [SPEAR] (1 instance: Old Babylonian) wr. i-mi-tum; urud_i-mit-tú; urud_i-mi-it-tum “a spear” Akk. *imittu* “a kind of lance” [ePSD updated 06/26/06]

urud_i-mit-tum

imittum [JEWELRY] (N) (5 instances: Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: ^{na4}i-mi-it-tum; ^{na4}i-mit-tum; urud_i-mit-tum. Written forms: ^{na4}i-mi-it-tum; ^{na4}i-mit-tum; urud_i-mit-tum. 1. an item of jewelry (4×/80%) 2. spear (1×/20%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{id}-gurum

idgurum [LADLE?] (2026 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. id-gurum; urud_{id}-gurum “ladle?” Akk. *itqūru* “spoon” [ePSD updated 06/26/06]

urud_{igi}-mar

igiḡal [WEAPON] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: urud_{igi}-mar; ḡeš_i-igi-ḡál. Written forms: urud_{igi}-mar; ḡeš_i-igi-ḡál. 1. a kind of hoe (1×/50%) 2. a weapon (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{iš}-me

išme [STONE] wr. urud_{iš}-me “a stone” Akk. *ešmekku* “(a stone, phps.) malachite” [ePSD updated 06/26/06]

urud_{ki-en}kin

kin [SICKLE] (N) (10 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; unknown [3].) Base forms: urud_{kin}; urud-gín_{kin}; urud-ki-en_{kin}. Written forms: urud_{kin}; urud-gín_{kin}; urud-ki-en_{kin}. 1. sickle (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{ki-gal}

kigal [PLATFORM] (N) (16 instances: Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [4]; First Millennium [3].) Base forms: ki-gal; ki-gal^{zabar}; ^{na4}ki-gal; ^{na4}ki-kal; urud_{ki-gal}. Written forms: ki-gal; ki-gal-la; ki-gal^{zabar}; ^{na4}ki-gal; ^{na4}ki-kal; urud_{ki-gal}. 1. platform, pedestal (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{kíbir}

kibir [IMPLEMENT] (3 instances: Old Babylonian) wr. ḡeš_{kíbir}; urud_{kíbir} “a sharp implement” Akk. *makaddu* “a wooden stick or spatula?” [ePSD updated 06/26/06]

urud_{kíḡ-tur}

kiḡtur [INSTRUMENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. urud_{kíḡ-tur} “type of instrument” [ePSD updated 06/26/06]

urud_{kin}

kin [SICKLE] (140 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. urud_{kin}; gin; kin_x(ŠE.KIN); urud_{šU.KIN} “sickle” Akk. *niggallu* “sickle” [ePSD updated 06/26/06]

kin [SICKLE] (N) (10 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; unknown [3].) Base forms: urud_{kin}; urud-gín_{kin}; urud-ki-en_{kin}. Written forms: urud_{kin}; urud-gín_{kin}; urud-ki-en_{kin}. 1. sickle (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{ku-ul}kul

kul [HANDLE] (N) (10 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4]; unknown [1].) Base forms: urud_{kul}; urud-ku-ul_{kul}; ḡeš_{kul}. Written forms: urud_{kul}; urud-ku-ul_{kul}; ḡeš_{kul}. 1. a handle (5×/50%) 2. handle (4×/40%) 3. hoe (1×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{kul}

kul [HANDLE] (N) (10 instances: Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4]; unknown [1].) Base forms: urud_{kul}; urud-ku-ul_{kul}; ḡeš_{kul}. Written forms: urud_{kul}; urud-ku-ul_{kul}; ḡeš_{kul}. 1. a handle (5×/50%) 2. handle (4×/40%) 3. hoe (1×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{kùš-kùš}

kuš [CHANNEL] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown

[2].) Base forms: kùš; urud₁kùš-kùš. Written forms: kùš; urud₁kùš-kùš. 1. metal worker's mold (1×/17%)
2. pipe (5×/83%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud₁lá-lá

lala [COPPER OBJECT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: urud₁lá-lá. Written forms: urud₁lá-lá. 1. copper object (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud₁lub-bi

lubi [AX] (5 instances: Old Babylonian) wr. urud₁lub-bi; ġeš₁lib-bi “an ax” Akk. *šelliptu* “a metal implement” [ePSD updated 06/26/06]

urud₁ma-sal₄-lum

mušalum [MIRROR] (34 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. ma-ša-lum; zabar₁ma-ša-lum; urud₁ma-sal₄-lum; mu-ša-lum “mirror” Akk. *mušālu* “metal mirror” [ePSD updated 06/26/06]

urud₁ma-šum

mašum [OBJECT] wr. urud₁ma-šum “metal object” [ePSD updated 06/26/06]

urud₁mar

mar [SHOVEL] (131 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ġeš₁mar; urud₁mar “shovel” Akk. *marru* “bitter” [ePSD updated 06/26/06]

urud₁murub₄

murub [MIDDLE] (N) (42 instances: Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [6]; Hellenistic [3]; unknown [2].) Base forms: mu-ru-uš; múrub; murub₄; kuš₁murub₄; urud₁murub₄; uzu₁múrub. Written forms: mu-ru-uš; mu-ru-uš-ġu₁₀; múrub; murub₄; murub₄-ġu₁₀; kuš₁murub₄; urud₁murub₄; uzu₁múrub. 1. buttocks (4×/10%) 2. chest (1×/2%) 3. female genitals, vulva (2×/5%) 4. knob (2×/5%) 5. middle (29×/69%) 6. mouth (4×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud₁nam-za-qum

namzaqum [KEY] (2 instances: Old Babylonian) wr. urud₁nam-za-qum “key” Akk. *namzaqu* “key” [ePSD updated 06/26/06]

namzaqum [KEY] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: urud₁nam-za-qum. Written forms: urud₁nam-za-qum. 1. key (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud₁níg

níg [THING] (N) (117 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [102]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [5]; unknown [2].) Base forms: áġ; níg; dug₁níg; kuš₁níg; na₄níg; urud₁níg; ġeš₁níg. Written forms: áġ; níg; dug₁níg; kuš₁níg; na₄níg; urud₁níg; ġeš₁níg. 1. thing, possession (117×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud₁níg-dé-a

nígdea [MOULD] (1 instance: Old Babylonian) wr. urud₁níg-dé-a “mould” Akk. *pitqu* “mud wall” [ePSD updated 06/26/06]

urud₁níg-dím

nígdim [OBJECT] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: níg-dím; urud₁níg-dím. Written forms: níg-dím; urud₁níg-dím. 1. object (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud₁níg-dím-dím

nígdimdim [FORM] (7 instances: Old Babylonian) wr. urud₁níg-dím-dím “manufactured object; physical form, shape” Akk. *ni(g)dimdimû* “physical form, shape; manufactured object” [ePSD updated 06/26/06]

urudníĝ-dím-dím-ma

niĝdimdima [FORM] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: urudníĝ-dím-dím-ma. Written forms: urudníĝ-dím-dím-ma. 1. physical form, shape (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urudníĝ-dím-gul

niĝdingul [BOLT] (1 instance: Old Babylonian) wr. urudníĝ-dím-gul “bolt” [ePSD updated 06/26/06]

urudníĝ-galam-ma

niĝgalam [SKILL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: urudníĝ-galam-ma. Written forms: urudníĝ-galam-ma. 1. skill (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urudníĝ-gi-gí

niĝgi [TOOL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: urudníĝ-gí. Written forms: urudníĝ-gí-gí. 1. tool (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urudníĝ-gíd-da

niĝgida [ROD?] (2 instances: Old Babylonian) wr. urudníĝ-gíd-da “rod?” Akk. *urāku* [ePSD updated 06/26/06]

niĝgida [ROD?] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: níĝ-gíd-da; urudníĝ-gíd-da. Written forms: níĝ-gíd-da; urudníĝ-gíd-da. 1. rod? (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urudníĝ-kul

niĝgul [HATCHET] (N) (9 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: níĝ-gul; urudníĝ-kul; ĝeš níĝ-gul. Written forms: níĝ-gul; urudníĝ-kul; ĝeš níĝ-gul. 1. hatchet (8×/89%) 2. maul (1×/11%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urudníĝ-sa-sa

niĝsasa [BURNING] (N) (8 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [3]; unknown [3].) Base forms: níĝ-sa-sa; níĝ-sa-sa^{zabar}; urudníĝ-sa-sa. Written forms: níĝ-sa-sa; níĝ-sa-sa^{zabar}; urudníĝ-sa-sa. 1. burning (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urudníĝ-su₁₃-a

niĝsua [OBJECT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: urudníĝ-su₁₃-a. Written forms: urudníĝ-su₁₃-a. 1. object (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urudníĝ-ul

niĝul [EVERLASTING] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: urudníĝ-ul. Written forms: urudníĝ-ul. 1. an everlasting thing (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urudníĝ-zal-la

niĝzala [COPPER] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: níĝ-zal-la; urudníĝ-zal-la. Written forms: níĝ-zal-la; urudníĝ-zal-la. 1. a copper object (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urudnún

nun [OBJECT] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nun; nun^{zabar}; urudnún. Written forms: NUN; nun; nun^{zabar}; urudnún. 1. a metal object (1×/14%) 2. object (6×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urudnunmeli

nunmeli [COPPER OBJECT] (N) (4 instances: Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: urudnunmeli. Written forms: urudnunmeli. 1. copper object (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{pad}-rá

pad [BREAK] (V/t) (20 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; unknown [6].) Base forms: pad; urud_{pad}-rá. Written forms: ga-an-pad; nu-pad-rá; pad; pad-pad-rá; pad-rá; urud_{pad}-rá. 1. piece (N) (1×/5%) 2. to break (into bits) (19×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud-sa-ka_{saga}₁₁

saga [REAP] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: saga₁₁; saga₁₁^{sa-ka}; sa-ka_{saga}₁₁; urud_{saga}₁₁; urud-sa-ka_{saga}₁₁. Written forms: saga₁₁; saga₁₁-a; saga₁₁^{sa-ka}; sa-ka_{saga}₁₁; urud_{saga}₁₁; urud-sa-ka_{saga}₁₁. 1. sickle (N) (3×/43%) 2. to reap (4×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{saga}₁₁

saga [REAP] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: saga₁₁; saga₁₁^{sa-ka}; sa-ka_{saga}₁₁; urud_{saga}₁₁; urud-sa-ka_{saga}₁₁. Written forms: saga₁₁; saga₁₁-a; saga₁₁^{sa-ka}; sa-ka_{saga}₁₁; urud_{saga}₁₁; urud-sa-ka_{saga}₁₁. 1. sickle (N) (3×/43%) 2. to reap (4×/57%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{si}-im-da

simda [BRAND] (14 instances: Ur III) wr. si-im-da; urud_{si}-im-da “brand, branding mark” [ePSD updated 06/26/06]

urud_{silig}

silig [AX] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [1].) Base forms: silig; urud_{silig}; šilig. Written forms: silig; urud_{silig}; šilig. 1. ax (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{ša}-ga-ru

šagaru [OBJECT] (2 instances: Ur III) wr. urud_{ša}-ga-ru “a metal object” [ePSD updated 06/26/06]

urud_{ša}-u₁₉-ša

ša’uša [LANCER] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: urud_{za}-u₁₉-ša; urud_{ša}-u₁₉-ša; ġeš_{ša}-u₁₈-ša; ġeš_{ša}-u₁₉-ša; ša-ú-ša; šeš-aš-šu^{zabar}. Written forms: urud_{za}-u₁₉-ša; urud_{ša}-u₁₉-ša; ġeš_{ša}-u₁₈-ša; ġeš_{ša}-u₁₉-ša; ša-ú-ša; šeš-aš-šu^{zabar}. 1. lance (6×/86%) 2. scraper (1×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{šen}

šen [CAULDRON] (107 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. šen; urud_{šen} “cauldron” Akk. *ruqqu* “cauldron” [ePSD updated 06/26/06]

šen [CAULDRON] (N) (34 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [14]; Neo-Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: urud_{šen}; šen. Written forms: urud_{šen}; šen; šen-na. 1. cauldron (34×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{šen}-dīli

šendili [EWER] (11 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. urud_{šen}-dīli “a ewer” Akk. *šennu* “a metal kettle or cauldron” [ePSD updated 06/26/06]

šendili [EWER] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: urud_{šen}-dīli; šen-dīlim^{zabar}. Written forms: urud_{šen}-dīli; šen-dīlim^{zabar}. 1. a ewer (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{šen}₅

šen [VERDIGRIS] (N) (9 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: urud_{šen}₅; šen₅; šen₆. Written forms: urud_{šen}₅; šen₅; šen₆. 1. verdigris, patina, rust (1×/11%) 2. verdigris (8×/89%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urudšir-šir

šeršer [CHAIN] (N) (6 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: urudšir-šir; šir-šir. Written forms: urudšir-šir; šir-šir. 1. chain (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urudšita

šitan [WATER-CHANNEL] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [10]; Neo-Babylonian [4].) Base forms: urudšita; ġeš-šita; šita. Written forms: urudšita; ġeš-šita; šita; šita-na. 1. water-channel, pipe (6×/24%) 2. water-channel (19×/76%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urudšu-gur

šugur [RING] (N) (10 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Hellenistic [3]; First Millennium [2]; unknown [1].) Base forms: na₄šu-gur; urudšu-gur; šu-gur; šu-gur^{kug-sig17}. Written forms: na₄šu-gur; urudšu-gur; šu-gur; šu-gur^{kug-sig17}. 1. ring (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

šukur [LANCE] (N) (21 instances: Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: urudšu-gur; urudšukur; ġeššukur; šukur; šukur^{kug-sig17}; šukur^{zabar}. Written forms: urudšu-gur; urudšukur; ġeššukur; šukur; šukur^{kug-sig17}; šukur^{zabar}. 1. fence created with stakes (1×/5%) 2. lance, spear (20×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urudšU.KIN

kin [SICKLE] (140 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. urudkin; gin; kin_x(ŠE.KIN); urudšU.KIN “sickle” Akk. *niggallu* “sickle” [ePSD updated 06/26/06]

urudšu-sar

šusar [STRING] (38 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. šu-sar; urudšu-sar “string, cord, wire” Akk. *pitiltu* “string, cord” [ePSD updated 06/26/06]

urudšukur

šukur [LANCE] (60 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. urudšukur; ġeššukur “lance, spear” Akk. *šukurru* “lance, spear” [ePSD updated 06/26/06]

šukur [LANCE] (N) (21 instances: Old Babylonian [7]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: urudšu-gur; urudšukur; ġeššukur; šukur; šukur^{kug-sig17}; šukur^{zabar}. Written forms: urudšu-gur; urudšukur; ġeššukur; šukur; šukur^{kug-sig17}; šukur^{zabar}. 1. fence created with stakes (1×/5%) 2. lance, spear (20×/95%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urudšum

šumme [SAW] (25 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. urudšum; šum^{urudu}; urudšum-me; šum-me^{zabar} “saw” Akk. *šaššāru* “saw” [ePSD updated 06/26/06]

šumme [SAW] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIa [7]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: urudšum; urudšum-me; šum; šum-me. Written forms: urudšum; urudšum-me; šum; šum-me. 1. saw (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urudšum-gam-me

šumgamme [SAW] wr. šum-gam-me; urudšum-gam-me “a saw” Akk. *šaššāru* “saw” [ePSD updated 06/26/06]

šumgamme [SAW] (N) (6 instances: Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [3]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: urudšum-gam-me; šum-gam-me; šum-gam-me^{zabar}. Written forms: urudšum-gam-me; šum-gam-me; šum-gam-me^{zabar}. 1. saw (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_šsum-me

šumme [SAW] (25 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. urud_šsum; šum^{urudu}; urud_šsum-me; šum-me^{zabar} “saw” Akk. *šaššāru* “saw” [ePSD updated 06/26/06]

šumme [SAW] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIa [7]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: urud_šsum; urud_šsum-me; šum; šum-me. Written forms: urud_šsum; urud_šsum-me; šum; šum-me. 1. saw (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_ttab

tab [POINT] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: urud_ttab. Written forms: urud_ttab. 1. point (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_ttu-dì-da

tuditum [TOGGLE PIN] (48 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. tu-di-da; urud_ttù-dì-da; tu-ditum^{zabar}; urud_ttù-di-da; urud_ttu-dì-da “toggle pin” Akk. *tudittu* “(a dress-pin) on woman’s breast” [ePSD updated 06/26/06]

urud_ttù-di-da

tuditum [TOGGLE PIN] (48 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. tu-di-da; urud_ttù-dì-da; tu-ditum^{zabar}; urud_ttù-di-da; urud_ttu-dì-da “toggle pin” Akk. *tudittu* “(a dress-pin) on woman’s breast” [ePSD updated 06/26/06]

urud_ttù-dì-da

tuditum [TOGGLE PIN] (48 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. tu-di-da; urud_ttù-dì-da; tu-ditum^{zabar}; urud_ttù-di-da; urud_ttu-dì-da “toggle pin” Akk. *tudittu* “(a dress-pin) on woman’s breast” [ePSD updated 06/26/06]

urud_ttùn

tun [AX] (184 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. urud_ttùn; tùn “ax, adze” Akk. *pāšu* “axe, adze” [ePSD updated 06/26/06]

tun [AX] (N) (3 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: tùn; urud_ttùn. Written forms: tùn; urud_ttùn. 1. ax, adze (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_ubri

ubri [LANCE] (N) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ubri; úbri(IGI.DIM); urud_ubri; urud_ubri^{u-x}. Written forms: ubri; úbri(IGI.DIM); urud_ubri; urud_ubri^{u-x}. 1. lance (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_uúbri^{u-x}

ubri [LANCE] (N) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: ubri; úbri(IGI.DIM); urud_ubri; urud_ubri^{u-x}. Written forms: ubri; úbri(IGI.DIM); urud_ubri; urud_ubri^{u-x}. 1. lance (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_uúh

ah [SPITTLE] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: aḥ-da; aḥ₆; úh; urud_uúh. Written forms: aḥ-da; aḥ₆; aḥ₆-ḡu₁₀; úh-a; urud_uúh. 1. copper slag (2×/29%) 2. saliva, spittle (5×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_umbin-na

umbin [NAIL] (N) (47 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [25]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [5]; Hellenistic [2].) Base forms: umbin; urud_umbin-na; ḡeš^uumbin. Written forms: umbin; umbin-ḡu₁₀; urud_umbin-na; ḡeš^uumbin. 1. (finger/toe-)nail (46×/98%) 2. paw (1×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{úr}

ur [BASE] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: urud_{úr}. Written forms: urud_{úr}. 1. base (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{uš₁₅}

uš [VESSEL] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: úš; urud_{uš₁₅}. Written forms: úš; urud_{uš₁₅}. 1. nugget (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{za-am-za-am}

zamzam [INSTRUMENT] (12 instances: Old Babylonian) wr. za-am-za-am; urud_{za-am-za-am} “a musical instrument; a type of song” [ePSD updated 06/26/06]

urud_{za-ra}

zara [PIVOT] (N) (18 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: za-ra; urud_{za-ra}; ġeš_zza-ra. Written forms: za-ra; urud_{za-ra}; ġeš_zza-ra. 1. (door) pivot (4×/22%) 2. pivot (12×/67%) 3. pole (2×/11%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{za-u₁₉-ša}

ša’uša [LANCE] (N) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: urud_{za-u₁₉-ša}; urud_{ša-u₁₉-ša}; ġeš_zša-u₁₈-ša; ġeš_zša-u₁₉-ša; ša-ú-ša; šeš-aš-šu^{zabar}. Written forms: urud_{za-u₁₉-ša}; urud_{ša-u₁₉-ša}; ġeš_zša-u₁₈-ša; ġeš_zša-u₁₉-ša; ša-ú-ša; šeš-aš-šu^{zabar}. 1. lance (6×/86%) 2. scraper (1×/14%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{zà-mi-rí-tum}

zamiritum [INSTRUMENT] (19 instances: Ur III) wr. zà-mi-rí-tum; urud_{zà-mi-rí-tum} “a musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

urud_{zag-bar}

zagbar [SCRAPS] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [3].) Base forms: zag-bar; kuš_{zag-bar}; urud_{zag-bar}. Written forms: zag-bar; kuš_{zag-bar}; urud_{zag-bar}. 1. scraps (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{zag-šú}

zagšu [BRAND] (52 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. zag-šu₄; zag-šú; urud_{zag-šú} “brand” [ePSD updated 06/26/06]

urud_{zé-er}

zer [CARPENTER’S TOOL] (N) (4 instances: Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: urud_{zé-er}. Written forms: urud_{zé-er}. 1. carpenter’s tool (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{zermušku}

zermušku [WORKER] (4 instances: ED IIIa) wr. zermušku_x(TAK₄.ALAN); urud_{zermušku} “metal worker, copper smith” Akk. *qurqurru* “metal-worker, esp. coppersmith” [ePSD updated 06/26/06]

zermušku [WORKER] (N) (7 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: zermušku(TAK₄.ALAN); zermušku_x(TAK₄.ALAN); urud_{zermušku}; TAK₄.ALAN. Written forms: zermušku(TAK₄.ALAN); zermušku_x(TAK₄.ALAN); urud_{zermušku}; TAK₄.ALAN. 1. metal worker, copper smith (2×/29%) 2. worker (5×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urud_{zi-ir}

zir [SLIP] (2 instances: Old Babylonian) wr. zi-ir; urud_{zi-ir} “slip” [ePSD updated 06/26/06]

úrud

urud [COPPER] (992 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. urud; úrud “copper” Akk. *erû* [ePSD updated 06/26/06]

uruda^agáb-lá

gabla [OBJECT] (6 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. ^{uruda}gáb-lá “an object” [ePSD updated 06/26/06]

URUDA^{pa-lu-ku-u-um-me-en}

minbulug [PIN] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: URUDA^{pa-lu-ku-u-um-me-en}; minbulug. Written forms: URUDA^{pa-lu-ku-u-um-me-en}; menbulug. 1. pin (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

urudu

urud [COPPER] (N) (64 instances: Old Babylonian [22]; Middle Babylonian [7]; Neo-Assyrian [30]; Neo-Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: urud. Written forms: urud; urudu. 1. copper (64×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

nicht mit a-gar₅-gar₅ austauschbar; kann im 3. Jt. alles bezeichnen, was zum überwiegenden Teil aus Kupfer bestand, auch Legierungen; determiniert auch zabar (neusumerisch im allgemeinen nicht mehr); auch Bronze (RTC 23); urudu-luh-ḫa = Ebla a-gar₅-gar₅

Waetzoldt, OrAn 23, 2ff. [AfO 33 (1986) 364]

in Mesopotamien in der Regel Arsenbronzen, in Ebla legiertes Kupfer

Bachmann, OrAn 23, 11ff. [AfO 33 (1986) 364]

Ebla

Zaccagnini, HSAO 2, 359f. [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

< semitisch **warūtum* (fem. zu *werûm*); s. a. 10

Michalowski apud Rubio, JCS 51, 9²⁰ [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

Balke, AOAT 331, 57²⁵⁶ [AfO 52 (2011) 730]

zur Differenzierung zwischen u. und a-ru₁₂-da

Sommerfeld, Akkadian Language, 60⁹⁷ [AfO 52 (2011) 730]

“Kupfer” (*w*)*erû*

– FAOS 6 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

– Wz. = *erûm* “Kupfer”

FAOS 8 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

– uru_x(URUDU) CA 15:12: urud-da-ni

Averbeck 779 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

– urudu CA 16:15, 17, 28, 26:10, SB 6:23, 7:51

Averbeck 779 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

– “Kupfer”

FAOS 19, S. 241 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

– URUDU^{a-ru₁₂-da}, Lesung Jacobsen, = idg. rhoudos? [^{e4}-ru₆(!)-da]

Foster, USP, 33 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

– “copper”, in Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 126 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

– semit., = a-ru₁₂-da, semit. Fem. zu *werûm*

Rubio, JCS 51, 9 n. 20, 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

– a-ru₁₂-da = urudu, semit. Fem. zu *werûm*

Rubio, JCS 51, 9 n. 20 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

– a-ru₁₂-da “A.EN.DA^{urudu}”, Lit.

Westenholz, ECTJ p. 75 ad n. 149 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

- Joannès, RIA 8, 97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- urudu níg-kala-ga = *erû dannu*
Joannès, RIA 8, 106 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- da-ab
Röllig, RIA 6, 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- me-bulug
Röllig, RIA 6, 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- še-en
Röllig, RIA 6, 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- ú-ru-da
Röllig, RIA 6, 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- u₄-ru-du
Röllig, RIA 6, 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- urud(a) “Kupfer”
Röllig, RIA 6, 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- urudu-ḥu-luḥ-ḥa “gewaschenes” (d.h. reinigend eingeschmolzenes Kupfer)
Röllig, RIA 6, 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- urudu-níg-saḥar-ra Kupfer als “Staub-Erz”
Röllig, RIA 6, 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- urudu-saḥar-šú/ki Kupfer als “Staub-Erz”
Röllig, RIA 6, 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- urudu-saḥar-ḥu-luḥ-ḥa Kupfer aus der Höhle, dem Bergwerksstollen; *erû šūt hurri*
Röllig, RIA 6, 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- urudu_{NI.TUK.KI}
Röllig, RIA 6, 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- urudu-kal-ga als Qualitätsbezeichnung “starkes Kupfer”
Röllig, RIA 6, 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- urudu-má-gan-na “Kupfer aus Magan”
Röllig, RIA 6, 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- urudu-me-luḥ-ḥa “Kupfer aus Meluḥḥa”
Röllig, RIA 6, 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- urudu-níg-dé-a “gegossenes Kupfer”; = *pitqu*
Röllig, RIA 6, 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- urudu-níg-dím-dím “verarbeitetes Kupfer”; *epšētu*
Röllig, RIA 6, 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- urudu-níg-ḥi-a als Qualitätsbezeichnung “Kupfer mit Arsen oder Zinn gemischt”; = *billatu*
Röllig, RIA 6, 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- urudu-sig₅ als Qualitätsbezeichnung “gutes Kupfer”
Röllig, RIA 6, 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- urudu-za-rí-in als Qualitätsbezeichnung “Kupfer von durchschnittlicher oder schlechter Qualität”; = *gurnu, zarinnu*
Röllig, RIA 6, 346 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- zur Verzierung von Möbeln
Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- als Material für Helm
Wilcke, RIA 4, 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- HSAO 2 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]
- urudu “cuivre” (*wērum*)
ARM 24 103: 1; 104: 1, 3, rev. 1, 3; 105: 1, 4; 106: 1, 9; 107: 1; 213: 8; 278 rev. 4; 286: 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

– s. igi-gub(-ba), kak-urudu, KUR [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 691]

URUDU

nicht /dub/ sondern da

Krecher, ZA 60, 197f. [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

s. dab₆ [AfO 34 (1987) 311]

s. *nuhuštu* [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

Det. f. Metalle

Röllig, RIA 6, 345 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

URUDU(dub_x)

Jacobsen, Image 380 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

urudu_{a-da-pà}

→ a-da-ab [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

s. u₄-an-na a-da-pà [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 13]

urudu-a-EN-da

Waetzoldt, OrAn 23, 6f. [AfO 33 (1986) 364]

urudu_{A.EN.DA}

Foster, Umma 33 zu 9 [AfO 29/30 (1983/1984) 404]

URUDU.A.ĤA.KUD.DU

etwa “Fischspeer”

BFE 243f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

urudu_{AD.AD} gu-la

unklar, zu fast 2 gún, altbab. Uruk

Sanati-Müller, BaM 31, 123f. n. 319 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 39]

urudu_{aga-silig-ga}

Joannès, RIA 8, 111 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 43]

(urudu)_{aga-šilig(-ga)}

Falkenstein, ZA 56, 84⁺⁵⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

Falkenstein, ZA 57, 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 27]

urudu_{al-lul-ṭUL}

Sanati-Müller, BaM 24, 142 I 7 [AfO 42/43 (1995/1996) 436]

urudu-alal

Behälter

Limet, JESHO 15, 11 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

urudu-alan-gal-gal

“copper statues”; Belege

Loding, AfO 24, 48 [AfO 25 (1974/1977) 480]

urudu_{ama-tùn}

“Gussform”?; = *agarinnu*

Joannès, RIA 8, 107 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 52]

urudu_{ba-an}—dím

“to fashion a ban-measure”: CU 138

Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

uruda^{ba-an} si-sá lugal-la dím “to fashion the standard royal ban-measure”: CU 140-141
Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 69]

urudu^{ba-rí-ga}—gub

“to place a bariga-vessel”: CU 135
Flückiger, Urnamma p. 306 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 71]

urudu^{bur}-kù

M. Lambert, RA 63, 92 [AfO Beiheft 21 (1986) 38]

urudu^{da-ḥi-nu-um}

unkl.
Sanati-Müller, BaM 24, 142 I 10 [AfO 42/43 (1995/1996) 438]

urudu/dug^{níg-dúr-bùr}

in der Kunst
R.S. Ellis, BiMes 7, 33f. [AfO 27 (1980) 427]

urudu^{dur}₁₀(ŠEN)

= *paštu*
Wilcke, Lugalbanda 175 [AfO Beiheft 21 (1986) 44]

urudu^{gáb-lá}

“Bronzehaken”; nach Jagersma eingefrorene Verbform ‘ich will es aufhängen’
FAOS 15.2, 630 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 186]

urudu^{gáb-lá-tur}

Selz, RA 87, 29¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 441]

urudu gal-mah

M. Lambert, RA 63, 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 49]

urudu-gur₁₀

→ (urudu)^{gur₁₀} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

(urudu)^{gur₁₀}

Bauer, AfO 36-37, 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 266]

urudu^{gur₁₀-tur} || “clackers”

Kilmer, RIA 6, 574 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

urudu-gur₁₀-tur || “small copper sickles” as the name of sickle-shaped clappers (Musikinstrument)

Kilmer, RIA 8, 467 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

urudu^{gur₁₀-tur}

→ urudu-gur₁₀-tur [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

(urudu)^{gur_x}(ŠE.KIN)

Bauer, AfO 36-37, 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 267]

urudu/ḡiš^{tùn-sal}

e. Erdhacke; fand nach Überflutung des Feldes Verwendung

Wilcke, RIA 4, 35 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

(urudu)^{ḥa-bu/bú/bù/bu₆/bu₁₁-da}

ḥapūtum; e. Hackenart, mit Blatt aus Kupfer; Gewichtsangaben dazu

Wilcke, RIA 4, 34 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

ḥa-bu-da, Lit.

Wilcke, RIA 4, 34 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

uruduḥa-bu-da

“Hacke”

Waetzoldt, BSA 6, 128 [AfO 40/41 (1993/1994) 460]

akkad. *ḥapūtum*

Mayer, Or 72, 373f. [AfO 52 (2011) 696]

uruduḥa-bù/bu₁₁-da

uruduḥa-bù-da e. Hacke

Joannès, RIA 8, 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

uruduḥa-bu₁₁-da “habuda-Hacke”

Wilcke, RIA 4, 34 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 270]

uruduḥa-bu₆-da

Lit., Belege

Römer, BiOr 32, 66 [AfO 25 (1974/1977) 438]

uruduḥa-pu-da

Sanati-Müller, BaM 24, 142 I 5 [AfO 42/43 (1995/1996) 443]

(urudu)ḥa-zi-in

urudaḥa-zi-in, Attinger, ZA 88, 164-95, «hache»

InEb. 45 ||. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

ḥa-zi-in, Axt, semit.

Rubio, JCS 51, 7 n. 12 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

uruduḥa-zi-in = *ḥašinnu*

Joannès, RIA 8, 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

ḥa-zi-in, ḥa-zi.URUDU “Bronzeaxt”

Krecher, RIA 5, 491 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

uruduḥa-zi-in-na-ni kù-bi an-naWilcke, Lugalbanda 55. 58²¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 57]**uruduḥa-zi/zí-in—dé**

“e. Axt fließen lassen”, Lit.

Attinger, ELS 552¹⁵²⁹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]**uruduḥa-zí-in—du₁₁(-g)**

“d. Hacke niedergehen lassen auf”, Hapax

Attinger, ELS 552 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

uruduḥa-[x]-mah

CB 15:14

Averbeck 754 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 272]

uruduḥar-bal

neu, “some kind of weapon or tool”

van Koppen, Festschrift Veenhof, 224, 3 [AfO 50 (2003/2004) 613]

altbab., unbekannt, e Waffe?

v Koppen, Fs Veenhof 224 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 273]

uruduḥu-bu-um

R umbin sumun

Yale 109 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 279]

URUDU IM

unklar

Dossin, RA 64, 41 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

urudukak galuruda^agag gal bei mu-DU Šara

Santag 6 192 Komm. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

bei Šara, entliehen

WaSa, OLZ 89 (1994) 542 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 333]

uruduKAK.ŠENurudu^aGAG.PĪSAN SB 5:41,43 “(copper) shaped container”

Averbeck 748 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

urudukak-zabar“Bronzenagel” *kakku, sikkatu*

FAOS 6 183 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 334]

urudukì-lugal-gubPientka, IMGULA 2, 66⁺²⁶⁴ [AfO 46/47 (1999/2000) 573]**urudu**KIN

Sichel zur Rohrernte

WaSa, BSA 6 (1992) 123 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 357]

urudu-kin-tur

“the copper froginstrument” which should then be an ideophone making a ‘croaking’ sound

Kilmer, RIA 8, 467 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

uruduKU

als Türteil

Santag 6 317 Komm. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 363]

urudukùš-kùš-e-dím

“objet fait au moule”; Metallverarbeitung

Joannès, RIA 8, 107 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 379]

urudulu-úb-sag-sur-bans. ^{kuš}lu-úb-šir [AfO 25 (1974/1977) 451]**urudu**lul-bi

Alster, ASJ 5, 4 [AfO 31 (1984) 292]

URUDU.NAĜAR

Joannès, RIA 8, 101 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

uruduníg-gíd-da= *ú-ra-ku*Landsberger, JCS 21, 150⁶⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 80]**urudu** níg-kal-ga

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 437]

uruduNÍG.KAL.GA

“Glocke”; in apotropäischer Verwendung

Klengel-Brandt und Maul, Festschrift Strommenger, 88 [AfO 40/41 (1993/1994) 474]

URUDU.NÍG.KAL.GA= *nigkalagû* “Zimbeln”

Kilmer, RLA 8, 467 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

URUDU.NÍĜ.KALA.GA

urudu-níg-kala-ga “Gong”, einer der 12 von Ninurta getöteten Feinde in Lugale van Dijk, RIA 7, 135 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

cryptographic writing for *tigû* (= tigi, e. Trommel)

Kilmer, RLA 8, 465 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

“cymbal” (in Akk. rituals); = *nigkalagû*

Kilmer, RLA 8, 467 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

(urudu)níg-šû-zabar

s. Spiegel [AfO 42/43 (1995/1996) 450]

urudu pisan-mah

M. Lambert, RA 63, 91f. [AfO Beiheft 21 (1986) 85]

URUDU-si-ga

PN

MEE X 21 Rs. VI 12 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

(urudu)si-im

e. Pauke CA 18:18, 28:18, CB 15:20, S. 405

Averbeck 770 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 581]

(urudu-)sig7-kíd-alan

Joannès, RIA 8, 101 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

urudu sim-zàbar

urudu nam-zàbar

FAOS 15.1, 534 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

Bauer, AfO 36-37, 91 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 590]

urudu-šen

s. dub-šen [AfO 34 (1987) 311]

(urudu)šen“Kessel” *ruqqu*

– ŠEN.ZA.HUM, s. ZA-HUM

FAOS 8 159 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

– šen

Flückiger, Urnamma p. 352 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

– šen “kettle”; *ruqqu*; in DN ^dšen reading uncertain

Selz, CM 7, S. 193 n. 109 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

– urudušen Ur III

Lafont, RA 86 99 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

– urudušen “Bronzekessel” (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

– URUDU.ŠEN “Kessel”; = *ruqqu*

Röllig, RIA 6, 347 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

– s. dub-šen, ^dnin-šen, ^dnin-šen-šen-kù [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]**urudužen**

als Teil eines (Tür)schlusses

van Koppen, Festschrift Veenhof, 220, 5 [AfO 50 (2003/2004) 624]

urudu_zsen-da-lá

Belege

Santag 6 197 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

urudu_zsen-da-lá e. Bronzekessel (Kontext: Erbteilungsurkunden)

Kalla, RIA 9, 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 619]

urudu_zsen-díli kù-ga

urudu ...

Attinger, ELS 422¹¹³⁹ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]**urudu_zsen-hur-saĝ-ĝá**“Kesseltrommel” *lilissu* (?) || URUDU šen-hur-sag-gá writing for lilissu in Hg. to Hh. XI 192

Kilmer, RIA 10, 370 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 620]

URUDU šen-hur-saĝ-ĝá→ uruda_zsen-hur-saĝ-ĝá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]**urudu_zšu-kin**Texte (39ff.); ausführlich (51¹²⁰)Yoffee, BiMes 5, 39ff. 51¹²⁰ [AfO 26 (1978/1979) 312]

Joannès, RIA 8, 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

urudu_zšu-ku₅-SAR-ge

?

WaSa, GMS 3 (1989) 326 n. 56 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 631]

(urudu)šum

sägeartiges Erntegerät, Belege, aS; Šamašs Säge erweist diesen als Gott der Getreideernte

Bauer, AfO 36/37, 85 zu 88 I 1K [AfO 40/41 (1993/1994) 486]

urudu_ti-baltibala [SIGN] (3 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}ti-bal; urudu_ti-bal “sign” Akk. *šaddu* “(wooden) signal, sign, portent” [ePSD updated 06/26/06]**urudu_tùn-eme-sal**

Wilcke, RIA 4, 35 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 657]

urudu uri-maḥM. Lambert, RA 63, 91³ [AfO Beiheft 21 (1986) 106]**urudu_{UŠ}.LAGAB×U**UŠLAGABU [OBJECT] wr. urudu_{UŠ}.LAGAB×U “a copper object” [ePSD updated 06/26/06]**urudu_{wa}-al-wa-al**

Sanati-Müller, BaM 24, 142 I 9 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

(urudu)za-am-za-am“Pauke” šU-mu (*zamzammu*), *samsammu*, *lilissu*

– Attinger, ELS 753 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

– za-am-za-am “Zamzam-instrument, tambourine”: A 187*

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

– zà-zà.m(/-mí) non-standard “zamzam-instrument”: A 187 (Susa); var. za-am-za-am [auch non-standard von zà-mí. Siehe dort.]

Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

– za-am-za-am copper drum; equated with the *lilissu* drum in Hg. to Hh.

Kilmer, RIA 10, 368 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

– s. zà-mí [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

urudu_{zâ-šu₄}(ZAG.U)

“Brand‘eisen’”

de Maaijer, JEOL 33, 121f. [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

urudu-zi-ir

Lit.

Loding, JCS 28, 233 zu 1 [AfO 27 (1980) 437]

urudu_{zi-da}

→ éš-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

urugal

Unterweltsvorstellung

Katz, Historiae 2, 82ff. [AfO 52 (2011) 730]

→ irigal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

úrugalirigal [UNDERWORLD] (19 instances: Old Babylonian) wr. irigal; iri-gal; úrugl “earth, land; underworld; grave” Akk. *eršetu* “underworld”; *qabru* “grave, tomb” [ePSD updated 06/26/06]**úruġal(UNU)**

spelling of Nergal

Wiggermann, RIA 9, 215 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

s. ^dKIŠ-eri₁₁-gal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]**Urum**

Schreibung des ON; Lage; mit Tell Uqair identisch

Green, ASJ 8, 77ff. [AfO 35 (1988) 361]

úr^{ki}um

Wurūmum; ON, Lokalisierung

Kutscher, Royal Inscriptions, 39ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

ON || GN: Cadaster A iv 21 (broken)

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

ùrumurum [MALE] wr. ùrum “male” Akk. *zikaru* “male, virile” [ePSD updated 06/26/06]**urun_x(EN)**urun [CLEVER] wr. urun_x(EN) “(to be) clever” Akk. *naklu* “skilful, elaborate, clever” [ePSD updated 06/26/06]urun [EXALTED] (128 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. urun_x(EN); u₁₈-ru; uru; uru₁₅ “(to be) exalted; (to be) strong” Akk. *dannu* “strong, powerful, mighty, great”; *šapsu* “sun ???”; *šīru* “exalted, supreme, splendid, outstanding” [ePSD updated 06/26/06]urun [PACIFICATION] (11 instances: ED IIIb, Ur III) wr. urun_x(EN); u₁₈-ru “pacification (of waves)” Akk. *tanihu ša agî* “pacification of waves” [ePSD updated 06/26/06]urun [EXALTED] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: urun_x(EN). Written forms: urun_x(EN). 1. (to be) strong (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]urun [PACIFICATION] (N) (5 instances: Ur III [2]; Old Babylonian [2]; Hellenistic [1].) Base forms: urun_x(EN); u₁₈-ru. Written forms: urun_x(EN); u₁₈-ru. 1. pacification (of waves) (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**urutamga**

urutamga [UNMNG] wr. urutamga “” [ePSD updated 06/26/06]

us-(...)

→ uz-(...) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

us-ga

uzga [TREASURE] (480 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. uz-ga; uz-ga-šè; uzug_x(KA); uz-ga-ta; uzug; ùz-ga; us-ga-ne; us-ga; uz-ga-ne; uzug_x(AN.ZAG); usag_x(U.ŠA); ^{sa}usag_x(U.ŠA); ^{sa}usag_x(U.ŠA)^{ki} “cella, shrine; goods, treasure; treasury” Akk. *sagû*; *sukku* “shrine, chapel” [ePSD updated 06/26/06]

= usug “(heiliger) Bezirk”

Jacobsen bei Foster, Umma 105 zu 4 [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

“a type of priest” ... oder “type of ritual”; sicher nicht “fattening shed”

Michalowski, MC 1, 104f., 447 [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

us-ga-ne

uzga [TREASURE] (480 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. uz-ga; uz-ga-šè; uzug_x(KA); uz-ga-ta; uzug; ùz-ga; us-ga-ne; us-ga; uz-ga-ne; uzug_x(AN.ZAG); usag_x(U.ŠA); ^{sa}usag_x(U.ŠA); ^{sa}usag_x(U.ŠA)^{ki} “cella, shrine; goods, treasure; treasury” Akk. *sagû*; *sukku* “shrine, chapel” [ePSD updated 06/26/06]

ús

us [FOLLOW] (9695 instances: ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ús “(to be) of a lesser quality; to drag; to stretch; to accompany, follow; a qualification of grain; to thresh (grain) by treading; to coagulate?” Akk. *diāšu* “to tread down”; *redû* “to accompany, lead, drive, proceed”; *šadādu* “to drag” [ePSD updated 06/26/06]

us [LEAN] (109 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. ús “to lean on, impose; to check” Akk. *emēdu* “to lean on; impose”; *sanāqu* “to check” [ePSD updated 06/26/06]

us [SIDE] (4087 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. ús “side, edge; path” Akk. *šiddu* “side, edge” [ePSD updated 06/26/06]

path [noun] (UŠ) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to be adjacent [verb] (UŠ) {freq. 394} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

us [FOLLOW] (V/t) (84 instances: Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [33]; Hellenistic [1]; unknown [15].) Base forms: ús. Written forms: al-ús; al-ús-sa; ba-an-ús; hē-ib-ús; nu-ús-sa; ús; ús-a; ús-sa; ús-sa-a. 1. to accompany, follow (63×/75%) 2. to drag, stretch (2×/2%) 3. to lean on, impose (19×/23%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

us [SIDE] (N) (28 instances: Lagash II [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; unknown [2].) Base forms: ús; ús-ús. Written forms: ús; ús-ús. 1. side, edge (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Wilcke, Lugalbanda 126. 189 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

≠ *šakānu* in ŠL 219, 60k

Kutscher, YNER 6, 96f. [AfO 25 (1974/1977) 480]

“folgen” mit Dat.

Owen, JNES 33, 175 zu 118 [AfO 25 (1974/1977) 480]

in ní su-a R “Furcht verzehrt den Leib”

Sjöberg, AfO 24, 36 zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 480]

s. ní [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

má ... ús, Belege

Römer, AOAT 232, 359 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

s. uš (Finkel) [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

“...-klassig”

– ús I in: 3-kam-ma ús

FAOS 6 361 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

– Fs Birot 111 (“zweitklassig”) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

– Qualitätsbezeichnung: “second quality”

Milano, RIA 8, 25 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

“auferlegen”, “angrenzen”, “jmd. folgen” *emēdu, redû*

– ús II 1. “auferlegen”, 2. “angrenzen”, 3. “jemandem folgen”

FAOS 6 361f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

– a. “treten (auf etwas) (in Kolophon), b. “folgen” (in der Datenformel)

FAOS 8 164 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

– CA 9:16, 15:14, 18, 16:1, 12, 17:18, 25:7, 8, CB 1:6, 14, 2:10, 15:13, 10:19, 21, 21:20, 24:9

Averbeck 779 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

– u₅-ús-sa CA 26:26

Averbeck 777 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

– z. Schreib. d. Silbenschnitts

Attinger, ELS 134 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

– ús (hamtu), reg. class “to follow, to join, to reach, to let reach”

Thomsen, Mes. 10, 321 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

– u₅-ús-sa s. lugal-ra-ús-sa

UAVA 7, T 106b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «toucher à»

InEb. 44 ||, 162 CCC. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

– “to (make) touch, to follow”: A 71 (Susa); 117; [usw.]

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

– zà é-gar₈-e—ús “to prop against the wall”: A 188*

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

– “gelangen zu”

Volk, InŠuk., Z. 179, 182, 189, 208, 209, 211, 233, 236 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

– s. aga/àga-R, bar-ús, du₁₀-ús, ġiri ki—ús, ġiri—ús, gú-bé ġiri—ús, ġud ús, gu₄-e-ús-sa, ír ús, ki—ús(-ús), líl-líl-ús-sa, lugal-ra-ús-sa, má—ús, šu pe-el-lá—R, šu—ús, UŠ, za(-g)—ús, zà—ús [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

in Berufsbez. [\leftarrow ‘folgen’]

FAOS 15.2, 83 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

“Fundament” \rightarrow uš [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

ús

Verschiedenes, Unklares

– obscure: A 38 (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

– ús “coagulating”? (von Milch in ga-àm-ús)

Stol, RIA 8, 198 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

– s. du₁₀-ús, gáb-ús [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

ús-a

us [FOLLOW] (V/t) (84 instances: Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [33]; Hellenistic [1]; unknown [15].) Base forms: ús. Written forms: al-ús; al-ús-sa; ba-an-ús; ġé-ib-ús; nu-ús-sa; ús; ús-a; ús-sa; ús-sa-a. 1. to accompany, follow (63×/75%) 2. to drag, stretch (2×/2%) 3. to lean on, impose (19×/23%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ús-a-du

us₂.a.DU [BORDER] (N) (17 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: ús-a-DU; ús-sa-DU; ús-sa-x. Written forms: ús-a-du; ús-sa-DU; ús-sa-du; ús-sa-x. 1. border (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ús-a-DU

usaDU [BORDER] (47 instances: Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. ús-a-DU; ús-sa-DU “border” [ePSD updated 06/26/06]

border [noun] (UŠ-A-DU) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ús AŠ-a dab₅

“to hew to the one and same path”: C 34

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

ús-bar

→ uš-bar [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

ús-dab₅

“richtiger ‘Weg’”

Sjöberg, ZA 63, 41: 7 [AfO 25 (1974/1977) 480]

ús—DU

“(jemandem) zur Seite gehen”

Volk, InŠuk., S. 169 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 692]

ús-sa

us [FOLLOW] (V/t) (84 instances: Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [33]; Hellenistic [1]; unknown [15].) Base forms: ús. Written forms: al-ús; al-ús-sa; ba-an-ús; hé-ib-ús; nu-ús-sa; ús; ús-a; ús-sa; ús-sa-a. 1. to accompany, follow (63×/75%) 2. to drag, stretch (2×/2%) 3. to lean on, impose (19×/23%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in JD Lag. II

Carroué, ZA 90 (2000) 165f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

ÚS×SA

Ur III; Var. SA.IGI; unklar

Loding, Craft Archive 83ff. zu 13 [AfO 25 (1974/1977) 480]

ús-sa-a

us [FOLLOW] (V/t) (84 instances: Ebla [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [33]; Hellenistic [1]; unknown [15].) Base forms: ús. Written forms: al-ús; al-ús-sa; ba-an-ús; hé-ib-ús; nu-ús-sa; ús; ús-a; ús-sa; ús-sa-a. 1. to accompany, follow (63×/75%) 2. to drag, stretch (2×/2%) 3. to lean on, impose (19×/23%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ús-sa-du

us₂.a.DU [BORDER] (N) (17 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: ús-a-DU; ús-sa-DU; ús-sa-x. Written forms: ús-a-du; ús-sa-DU; ús-sa-du; ús-sa-x. 1. border (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ús-sa-DU

usaDU [BORDER] (47 instances: Old Babylonian, Middle Babylonian) wr. ús-a-DU; ús-sa-DU “border” [ePSD updated 06/26/06]

us₂.a.DU [BORDER] (N) (17 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: ús-a-DU; ús-sa-DU; ús-sa-x. Written forms: ús-a-du; ús-sa-DU; ús-sa-du; ús-sa-x. 1. border (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ÚS.SA.DU

mB, früh-nB; Lesung *itû* oder *itê*

Brinkman, MSKH 1, 249⁴ [AfO 26 (1978/1979) 313]

ús-sa-x

us₂.a.DU [BORDER] (N) (17 instances: Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: ús-a-DU; ús-sa-DU; ús-sa-x. Written forms: ús-a-du; ús-sa-DU; ús-sa-du; ús-sa-x. 1. border (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ÚS.SÁ

Sumerogramm

BFE B 22(c) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

ús-saĝ

ussaĝ [BOND] (4 instances: Old Babylonian) wr. ús-saĝ “(cosmic) bond” [ePSD updated 06/26/06]

ussaĝ [BOND] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: ús-saĝ. Written forms: ús-saĝ. 1. (cosmic) bond (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ús-ù-ús

für ús-ús

Sjöberg, AOAT 253, 360 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

ús-ús

us [SIDE] (N) (28 instances: Lagash II [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [9]; unknown [2].) Base forms: ús; ús-ús. Written forms: ús; ús-ús. 1. side, edge (28×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. ús-ù-ús [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

us₅

us [SHEEP] wr. us₅ “sheep” Akk. *lahru* “sheep, ewe” [ePSD updated 06/26/06]

usag_x(NUNUZ.ÁB×LA)

usag [UNMNG] wr. usag_x(NUNUZ.ÁB×LA) “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

usag_x(U.ŠA)

uzga [TREASURE] (480 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. uz-ga; uz-ga-šê; uzug_x(KA); uz-ga-ta; uzug; ùz-ga; us-ga-ne; us-ga; uz-ga-ne; uzug_x(AN.ZAG); usag_x(U.ŠA); ^{sa}usag_x(U.ŠA); ^{sa}usag_x(U.ŠA)^{ki} “cella, shrine; goods, treasure; treasury” Akk. *sagû*; *sukku* “shrine, chapel” [ePSD updated 06/26/06]

usan

usan [EVENING] (39 instances: Old Babylonian) wr. an-usan; ú-sa₁₁-an; usan; an-ú-sa₁₁-an; ú-si-an; úsan; an-usan_x(GÚ×KAK); an-usan_x(GÚ×KAK) “evening; (in the) evening” Akk. *šimetan* “(in the) evening”; *šimītān* “(in the) evening” [ePSD updated 06/26/06]

usan [EVENING] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [3]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: AN-usan; an-usan; an-usan_x(GÚ×KAK); an-ú-su₄-an; usan; usan_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an; ú-su₄; ú-su₄-an; ^dú-su₄-an. Written forms: AN-usan-x; AN-GÚ×KAK; an-usan; an-ú-su₄-an; usan; usan_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an-ta; ú-su₄; ú-su₄-an-ta; ^{an}usan; ^dú-su₄-an. 1. evening (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

USAN

s. PA.USAN

FAOS 6 362 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

MEE X 2 Vs. II 3 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

s. an-usan, AN.USAN, PA.USAN, šà usan_x? (AN.USAN) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

usan/úsan

“Abend”

– ú-sa₁₁-an sig₇-ga “bläuliches Abendlicht”; astrale Erscheinungsform Ninurtas

Streck, RIA 9, 518 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

– s. AN.USAN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

úsan

usan [EVENING] (39 instances: Old Babylonian) wr. an-usan; ú-sa₁₁-an; usan; an-ú-sa₁₁-an; ú-si-an; úsan; an-usan_x(GÚ×KAK); an-usan_x(GÚ×KAK) “evening; (in the) evening” Akk. *šimetan* “(in the) evening”; *šimūtān* “(in the) evening” [ePSD updated 06/26/06]

ûsan

whip [noun] (NUNUZ.ÁB×AŠGAB) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

usan [WHIP] (N) (33 instances: Ebla [2]; Old Babylonian [19]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2]; unknown [1].) Base forms: ûsan; ^{kuš}ûsan; ^{ĝeš}ûsan. Written forms: ûsan; ^{kuš}ûsan; ^{kuš}ûsan-x; ^{ĝeš}ûsan. 1. whip (33×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ûsan(NUNUZ.KISIM₅×AŠGAB)

usun e. Beruf im Bereich der Nahrungsmittelproduktion

FAOS 15.1, 61 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

ûsan-dû

mušendu [BIRD-CATCHER] (N) (14 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: lú-^{kuš}ûsan-dû; mušen-dû; ûsan-dû. Written forms: lú-^{kuš}ûsan-dû; mušen-dû; mušen-dû-ke₄; usandu; ûsan-dû. 1. bird-catcher (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Peitschenmacher”, Fāra, Ebla

Waetzoldt, RIA 10, 383 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

ûsan-mar

“Zuggurt(?), Sterz” (am Pflug)

Hruška, RIA 10, 513 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

“Wagenpeitsche”

Waetzoldt, RIA 10, 383 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

ûsan—sig

“e. Peitsche schlagen (d.h. mit d. Peitsche schlagen)”

Attinger, ELS 182, R.1. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

usan_x(AN.GÚ×NUN)

usan [EVENING] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [3]; Old Babylonian [11]; Neo-Assyrian [4]; Neo-Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: AN-usan; an-usan; an-usan_x(GÚ×KAK); an-ú-su₄-an; usan; usan_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an; ú-su₄; ú-su₄-an; ^dú-su₄-an. Written forms: AN-usan-x; AN-GÚ×KAK; an-usan; an-ú-su₄-an; usan; usan_x(AN.GÚ×NUN); ú-sa₅(SI.A)-an; ú-si-an-ta; ú-su₄; ú-su₄-an-ta; ^{an}usan; ^dú-su₄-an. 1. evening (25×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

usan_x? (AN.USAN)

→ usan [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

usanda

→ mušen-dù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

usandu

usandu [WISE] (1 instance: Old Babylonian) wr. usandu; usandu_x(NUNUZ.ĀB×AŠGAB) “wise, clever” Akk. *emqu* “wise, clever” [ePSD updated 06/26/06]

mušendu [BIRD-CATCHER] (N) (14 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: lú-^{kuš}ùsan-dù; mušen-dù; ùsan-dù. Written forms: lú-^{kuš}ùsan-dù; mušen-dù; mušen-dù-ke₄; usandu; ùsan-dù. 1. bird-catcher (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

usandu [WISE] (AJ) (1 instance: unknown [1].) Base forms: usandu. Written forms: usandu. 1. wise, clever (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

usandu_x(NUNUZ.ĀB×AŠGAB)

mušendu [BIRD-CATCHER] (112 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. mušen-dù; usandu_x(NUNUZ.ĀB×AŠGAB) “bird-catcher” Akk. *usandû* “bird-catcher” [ePSD updated 06/26/06]

usandu [WISE] (1 instance: Old Babylonian) wr. usandu; usandu_x(NUNUZ.ĀB×AŠGAB) “wise, clever” Akk. *emqu* “wise, clever” [ePSD updated 06/26/06]

usansuru_x(NUNUZ.ĀB×AŠGAB)

usansuru [UNMNG] wr. usansuru_x(NUNUZ.ĀB×AŠGAB) “?” [ePSD updated 06/26/06]

usar

usar [NEIGHBOR] (27 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. usar; u₅-šu-úr; ù-šu-ru; ù-šu-úr “(female) neighbor; secondary wife” Akk. *ši’itu* [ePSD updated 06/26/06]

usar [NEIGHBOR] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: usar; ušar(LĀL.SAR); ùšar. Written forms: usar; ušar(LĀL.SAR); ùšar. 1. (female) neighbor (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Nachbar” || s. kar-usar, na-áĝ-R, nam-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

USAR-x-GABA-an-na

ON || GN: Cadaster B iii 22; 23

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

úsar-bar-ra

Kutscher, ASJ 5, 63f. [AfO 31 (1984) 301]

ùsar

s. LĀL×LAGAB [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

usi

usi [STOREROOM] wr. usi “storeroom” Akk. *qaritu* “grain-store” [ePSD updated 06/26/06]

usil

usil [UNMNG] wr. usil “” [ePSD updated 06/26/06]

ussu

ussu [EIGHT] wr. ussu “eight” Akk. *šamānet* “eight” [ePSD updated 06/26/06]

ussu [EIGHT] (NU) (3 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: ussu. Written forms: ussu; ussu-ta-àm. 1. eight (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ussu-ta-àm

ussu [EIGHT] (NU) (3 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms:

ussu. Written forms: ussu; ussu-ta-àm. 1. eight (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

usu

usu [STRENGTH] (72 instances: Old Babylonian) wr. usu “strength; force” Akk. *emûqu* “strength” [ePSD updated 06/26/06]

strength [noun] (Á.KAL) {freq. 61} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

usu [STRENGTH] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: usu; usu(Á.KAL). Written forms: usu; usu(Á.KAL). 1. strength (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= Á.KAL, aB

Sollberger, RA 63, 38 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

Belege, nicht nur für kriegerische Stärke

Ludwig, SANTAG 2, 177ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

usu gál[?] “to have^{o?} strength”: A 168*

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

“might”; in GN

Lambert, RIA 7, 155 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

s. ^dlugal-usu-šà-piriĝ [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

usu(Á.KAL)

usu [STRENGTH] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: usu; usu(Á.KAL). Written forms: usu; usu(Á.KAL). 1. strength (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

usu-tuku

usutuku [STRONG] (14 instances: Old Babylonian) wr. usu-tuku “strong” [ePSD updated 06/26/06]

strong [adjective] (Á.KAL-TUK) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

usutuku [STRONG] (AJ) (5 instances: Old Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: usu(Á.KAL)-tuku-tuku; usu-tuku. Written forms: usu(Á.KAL)-tuku-tuku; usu-tuku. 1. strong (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

usu(Á.KAL)-tuku-tuku

usutuku [STRONG] (AJ) (5 instances: Old Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: usu(Á.KAL)-tuku-tuku; usu-tuku. Written forms: usu(Á.KAL)-tuku-tuku; usu-tuku. 1. strong (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

usud

usud [STAFF] wr. usud “shepherd’s staff; scepter” Akk. *šibirru* “shepherd’s staff” [ePSD updated 06/26/06]

usuḥ

usuḥ [PRIEST] (1 instance: Old Babylonian) wr. usuḥ “en-priest of Enki” Akk. *ēnû* “priest (CAD)” [ePSD updated 06/26/06]

usuḥ [PRIEST] (N) (2 instances: Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: usuḥ. Written forms: usuḥ. 1. en-priest of Enki (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

usun

→ ùsan [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

usur₄

usur [SUSPEND] (7 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III) wr. usur₄; sur₅ “to suspend” Akk. *šugalluku* “to hang (down)” [ePSD updated 06/26/06]

uš

uš [FOUNDATION] (41 instances: Old Akkadian, Lagash II, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. uš “foundation” Akk. *uššu* [ePSD updated 06/26/06]

uš [UNIT] (312 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. uš “a unit of length” [ePSD updated 06/26/06]

foundation [noun] (UŠ) {freq. 30} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

length measure [noun] (UŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

uš [CVNE] (N) (9 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: uš; úš. Written forms: uš; úš. 1. (compound verb nominal element) (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uš [FOUNDATION] (N) (9 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [6]; First Millennium [1].) Base forms: uš; ušša. Written forms: uš; ušša. 1. foundation (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uš [UNIT] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: uš; uš-uš. Written forms: uš; uš-uš. 1. a unit of length (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uš [THREE] (NU) (2 instances: Middle Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: uš. Written forms: uš. 1. three (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

eine Art Kleider

Limet, RA 65, 16 [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

für uš₉

Römer, AOAT 240, 421 zu 3 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

s. a. *bēru*, in *b. ina šamê* [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

uš oder úš “Gift”

Finkel, Ancient Magic 1, 231⁺¹⁴ [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

für uš “Nachgeburt”; Ur III-Beschwörung

van Dijk und Geller, TMH NF 6, p. 23 [AfO 52 (2011) 731]

→ uš₇, → uš₁₁ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

“Fundament” *uššum*

– FAOS 8 164 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

– CA 10:23, 11:10, 20:26, CB 6:10, S. 313, S. 317, S. 345 Anm. 172

Averbeck 779 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

– úš

UAVA 7, T 82 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

– uš/uš₈ “foundations”: F 2*

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

“Länge”, “Längsseite”

– úš-sá “gleiche Längsseiten” (beim Feld)

FAOS 15.1, 197 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

– uš Zush. mit Längsseite von Feldern

FAOS 15.2, 395 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

– “length” (v. Ziegelstapel, Mauer)

Robson, OECT 14, 66f., 104f. u. passim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

– “length” (als Seite eines Rechtecks, math. Texte); = *šiddu*

Friberg, RIA 7, 553 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

– “length”, eine Seite oder die Höhe eines Dreiecks, math. Texte

Friberg, RIA 7, 554 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 693]

- “length”, (lange) Seite oder Höhe in einem Trapez, math. Texte
Friberg, RIA 7, 556 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]
- “length”, (lange) Kante in einem Quader, math. Texte
Friberg, RIA 7, 566f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]
- s. *igi-te-en ša uš saĝ-šè*, *nam-uš-saĝ-aša₅*, [*nam-u*]š-*daĝal-la* [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

abstrakte Bedeutung < “Länge, Seite”

- als Notation für eine Unbekannte (wie x, y, \dots)
Friberg, RIA 7, 554 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]
- Term in quadratischen Gleichungen (das u in $u^2 \pm 2pu = q$), math. Texte
Friberg, RIA 7, 573 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

UŠ

“Mann”(?)

Wilcke, AfO 24, 13 zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 480]

astr., = *nēmettu*

Hunger, SBTU 1, 98a zu 2 [AfO 25 (1974/1977) 480]

in: *ša* UŠ; nicht “second class”, sondern “of a man”

Gurney, Middle Babylonian Texts p. 94 zu Rev. 8' [AfO 33 (1986) 364]

als Längenmaß 720 Ellen, Lesung unsicher

Powell, RIA 7, 465f. [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

Ur III-Text; für *uš* = *šiddu* “Strecke”

G. Farber, Festschrift Sjöberg, 139f. [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

Selz, FAOS 15/2, 395 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

hier “Gründungsplatte”?

Waetzoldt bei Yildız und Gomi, Die Umma-Texte III, 1961 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

Längeneinheit || Längeneinheit: 720 *kūš* (“Ellen”), ca. 360 m

Powell, RIA 7, 465f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

Versch., Unklares, Zeichen, Lesung

– Verbum

FAOS 6 362 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

– = *nita* “Männchen” oder *gèš* “männl. Glied”?

BFE B 23(c) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

– UŠ *šub*, Attinger, ZA 88, 164-95, «...»

InEb. 38 || II*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

– UŠ *šúš*, Attinger, ZA 88, 164-95, «...»

InEb. 38 ||*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

– (*giš*)_{TUR}.UŠ

Volk, InŠuk., Z. 76 (K); A 742 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

– (*giš*)_{TUR}.UŠ-*ki-gal*

Volk, InŠuk., A 758 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

– (*giš*)_{TUR}.UŠ-*ki-in-dar*

Volk, InŠuk., A 758 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

– zur Unterscheidung von UŠ, ARAD und ÁRAD, Umschrift

Bauer, AfO 36-37, 79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

– Powell, RIA 7, 465f., 480 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

– HSAO 2 176 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

– *uš-URUDU* Fales, VE: = *ma-ba-la-zu-um*, vgl. akk. *naprasu* – ein Objekt aus Metall

HSAO 2 209 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

uš an-ta

uš “Länge, Seite” + Attribut (geometr.)

- e. Hypothenusensegment (oberes), Kontext: Dreiecksteilungsprobleme, math. Texte
Friberg, RIA 7, 560 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

uš-bar

ušbar [WEAVER] (1002 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. uš-bar “weaver” Akk. *išparu* “weaver” [ePSD updated 06/26/06]

female weaver [noun] (UŠ-BAR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

weaver [noun] (UŠ-BAR) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ušbar [WEAVER] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [8]; unknown [1].) Base forms: uš-bar. Written forms: uš-bar; uš-bar-ra. 1. weaver (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in Alalah VII, = *māḥiṣu*

Zeeb, AOAT 282, 245ff. [AfO 50 (2003/2004) 627]

“Weberin” *ispartum*

- als administrativer Begriff, s. DOE, OLZ 58 33f.

Westenholz, ECTJ p. 76 ad n. 150 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

- ús-bar

Rubio, JCS 51, 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

- ^{lú}UŠ.BAR = *išparu*; Aufgabenbeschreibung

Cocquerillat, RIA 4, 102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

- ARM 24 178: 13, 16; 225: I.1, II.9, 21, 47; 247: II.11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

- s. é-uš-bar, ^{túg}saĝ-uš-bar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

UŠ-bar

Foster, Umma 132 [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

UŠ.BAR

i/ušparu, Nuzi

Walter Mayer, AOAT 205/1, 169 [AfO 27 (1980) 437]

hurrit. ale/iuḥuli

Richter, AoF 32, 33 [AfO 52 (2011) 731]

uš-bar-ra

ušbar [WEAVER] (N) (11 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [8]; unknown [1].) Base forms: uš-bar. Written forms: uš-bar; uš-bar-ra. 1. weaver (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uš bur

uš “Länge, Seite” + Attribut (geometr.)

- Kontext: Dreieck mit Grundlinie = Höhe, LB(!) math. texts

Friberg, RIA 7, 555 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

uš-dé AK

Steible, FAOS 9/1, 138 [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

UŠ DÛ

→ ĝèš-dù [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

uš du₁₀

uš/uš₈ dūg “to make the foundations well”: B 17

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

uš é^dnin-gublaga

“foundation of the temple of Ningublaga”: year name “17”

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

uš-ga

ušga [YOUTH] (8 instances: Ur III) wr. uš-ga “attendant; youth” Akk. *gerseqqû* “palace, temple attendant”; *uškû* “youth, servant” [ePSD updated 06/26/06]

UŠ.GAL

unklar

Dossin, RA 64, 41 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

uš gíd

uš “Länge, Seite” + Attribut (geometr.)

– “long length”, Hypothenuse im Dreieck, Kontext: Dreiecksteilungsprobleme, math. Texte
Friberg, RIA 7, 560 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

uš-gíd-da

“Vorratshaus”

Heimpel, JCS 33, 116f. zu 171 [AfO 31 (1984) 301]

ein langes, schmales Feld

Sigrist, CTMMA 1, p. 50 [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

UŠ.GÍD.DA

s. *šiddum arkum* (van Lerberghe und Voet) [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

→ (é-)UŠ.GÍD.DA s. ^dnin-UŠ.GÍD.DA [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

uš gu₇

uš gu [SPARE] wr. uš gu₇; úš gu₇ “to spare; to release” Akk. *padû* [ePSD updated 06/26/06]

uš gu [SPARE] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: uš gu₇; úš gu₇.
Written forms: uš gu₇; úš gu₇. 1. to release (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uš-ki-du₁₀

Kurzname

Pettinato, AnOr 45, 97 Komm. zu II 7 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

uš ki—gar

“to lay the foundation of”

Yoshikawa, Or 46, 451 [AfO 27 (1980) 437]

uš ki-ta

uš “Länge, Seite” + Attribut (geometr.)

– e. Hypothenusensegment (unteres), Kontext: Dreiecksteilungsprobleme, math. Texte
Friberg, RIA 7, 560 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

UŠ×KÍD

Ebla

Archi, AOAT 240, 9 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

s. gùb-UŠ×KÍD, TÚG-UŠ×KÍD [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

uš^{ku6}

uš [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. uš^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

uš [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: uš^{ku6}. Written forms: uš^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uš-me-da

ušmeda [MEAT] wr. uš-me-da “a type of meat” Akk. *ušmedû* “a kind of meat?” [ePSD updated 06/26/06]

***uš-mi-il**

lies ir₁₁-mi-il

Cagni, OrAn 16, 211 [AfO 27 (1980) 437]

uš mur₈

uš “Länge, Seite” + Attribut (geometr.)

– e. Hypothenusensegment (mittleres), Kontext: Dreiecksteilungsprobleme, math. Texte

Friberg, RIA 7, 560 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

UŠ×TAG₄

“reinigen”

Steinkeller, OrAn 19, 83f. [AfO 28 (1981/1982) 346]

uš (ù) saĝ

uš ù sag || “rectangle”, lit. ‘length and width’, math. Texte

Robson, OECT 14, 44 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

uš sag “Rechteck”(?) [wg. uš und sag: Seiten e. Rechtecks], “rectangular solid”, math. Texte

Friberg, RIA 7, 553 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

s. igi-te-en *šá* uš saĝ-šè, túl-saĝ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

uš-uš

uš [UNIT] (N) (5 instances: Old Babylonian [5].) Base forms: uš; uš-uš. Written forms: uš; uš-uš. 1. a unit of length (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uš uš i/i-gu₇

uš uš i/i-kú “Trapez”, lit. “length eats length”, math. Texte

Friberg, RIA 7, 556 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 694]

UŠ / UŠ+KUR

s. SAL(+KUR) [AfO 25 (1974/1977) 480]

ušuš₇

uš [SPITTLE] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: uš₇; ^{uš}uš₇. Written forms: uš₇; ^{uš}uš₇. 1. spittle (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uš-zu

ušzu [SORCERER] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: uš-zu; uš₇-zu. Written forms: uš-zu; uš₇-zu. 1. sorcerer (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úš

úš [BLOCK] (1 instance: Old Babylonian) wr. úš “to shut off, block up” Akk. *sekēru* “to shut off, block up” [ePSD updated 06/26/06]

úš [BLOOD] (50 instances: Old Babylonian) wr. úš “blood, gore” Akk. *dāmu* “blood, dark” [ePSD updated 06/26/06]

úš [DIE] (3556 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. úš “to die; to be dead; to kill; death” Akk. *dāmu* “blood, dark”; *mātu* “to die”; *mātu* “death”; *uššu* [ePSD updated 06/26/06]

úš [REED] (2 instances: Old Babylonian) wr. úš “dead reed” [ePSD updated 06/26/06]

gore [noun] (ÚŠ) {freq. 47} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to block [verb] (Úš) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to die [verb] (Úš) {freq. 133} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

uš [BLOCK] (V/t) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: úš. Written forms: úš. 1. to shut off, block up (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uš [BLOOD] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: úš; uš_x(LAK 672a). Written forms: úš; úš-a; uš_x(LAK 672a). 1. blood, gore (3×/21%) 2. blood (11×/79%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uš [CVNE] (N) (9 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: uš; úš. Written forms: uš; úš. 1. (compound verb nominal element) (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uš [DIE] (V/i) (16 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: úš; úš(BAD); úš^{us}. Written forms: al-úš-a; ba-úš; úš; úš(BAD); úš-a; úš^{us}. 1. kill (V/t) (1×/6%) 2. to die (15×/94%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uš [REED] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: úš. Written forms: úš. 1. dead reed (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uš [VESSEL] (N) (8 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: úš; ^{urud}uš₁₅. Written forms: úš; ^{urud}uš₁₅. 1. nugget (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“sterben”

Bauer, RA 64, 188f. [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

“Blut” in Zshg. m. šu “Hand”; Belege

Alster, Instructions 85 zu 45 [AfO 25 (1974/1977) 480]

zur Verteilung úš : ug₅/ug₇**

Yoshikawa, BiOr 45, 507 [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

in ba-úš; ba-úš vs. RI.RI-ga

de Maaijer, BiOr 57, 101f. [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

für uš in: ì-na-šúm-mu-úš

Wilcke, SBAW 2000/6, 75 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

“Blut”

Volk, InŠuk., Z. 131, 132, 133, 134, 135, 170, 171, 172, 173, 174; S. 50; A 334, A 335, A 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

úš(BAD)

uš [DIE] (V/i) (16 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: úš; úš(BAD); úš^{us}. Written forms: al-úš-a; ba-úš; úš; úš(BAD); úš-a; úš^{us}. 1. kill (V/t) (1×/6%) 2. to die (15×/94%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Úš

úš Sg., ug_x Pl.

Steinkeller, Or 48, 55 [AfO 27 (1980) 437]

úš-a

uš [BLOOD] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: úš; uš_x(LAK 672a). Written forms: úš; úš-a; uš_x(LAK 672a). 1. blood, gore (3×/21%) 2. blood (11×/79%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úš [DIE] (V/i) (16 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: úš; úš(BAD); úš^{us}. Written forms: al-úš-a; ba-úš; úš; úš(BAD); úš-a; úš^{us}. 1. kill (V/t) (1×/6%) 2. to die (15×/94%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“abgesperrt”, von Kanälen etc.

Lafont, RA 74, 38f. [AfO 28 (1981/1982) 346]

ÚŠ.BABBAR

und ÚŠ.MI

Landsberger, JCS 21, 145²⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

ÚŠ.BABBAR(lugud)

MSL 9, 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

úš—dé

“Blut ausgießen”, úš ma-ra-an-dé, mit Lok. i₇-ba

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 45 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

úš-gig-tab

= *širiptu*

Landsberger, JCS 21, 146³⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

úš gu₇

uš gu [SPARE] wr. uš gu₇; úš gu₇ “to spare; to release” Akk. *padû* [ePSD updated 06/26/06]

uš gu [SPARE] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: uš gu₇; úš gu₇. Written forms: uš gu₇; úš gu₇. 1. to release (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ÚŠ.MI

und ÚŠ.BABBAR

Landsberger, JCS 21, 145²⁸ [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

úš ti-ti

“to revive the (near) dead”

Hallo, AOAT 25, 223 zu 29 [AfO 25 (1974/1977) 480]

úš / ug₇ (ug₅)

“töten” *šumūtum*

– ug₇

FAOS 6 350f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

– ug₅ CA 26:15

Averbeck 778 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

– Bm. Sg. úš, Bh. Pl. ug₅, ug₇

Attinger, ELS 185, 190^{+365f.} [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

– úš: úš (hamtu sg.); ug₅, ug₇, ug₇-ug₇ (hamtu pl.); ug₅, ug₇ (marû sg.); ug₅, ug₇ (marû pl.) sg. class (see §271) “to die, to kill”

Thomsen, Mes. 10, 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

– ug₅, ba-úš 25, úš-a 301, T 107

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

– ug₅, Attinger, ZA 88, 164-95, «tuer»

InEb. 148, 159. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

– ug₅, mi-ni-in-ù-kú?-ge (vielleicht für ug₅-ug₅-ge ?)

Cavigneaux, ZA 83 (1993) 178, 187: MA I 16 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

- ug₅: MA I 9 ^dezinu ab-si-ni mu-ni-in-ú-ge-ne, MB I 9 mu-ni-in-ug₅-ge-né “ils font mourir les sillons d’Ezinu”
Cavigneaux, ZA 83 (1993) 177: [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]
- ug₅ “to die”: A 77; 78; 139; 173; 218; var. sub
Flückiger, Urnamma p. 358 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]
- Volk, InŠuk., S. 47, S. 209 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]
- ug₅ “sterben”
Volk, InŠuk., S. 214; A 994, A 996, A 1028 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]
- ug₇ “sterben”
Volk, InŠuk., A 996, A 997 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]
- ug₅ “sterben”, i-ug₅-ge-dè-en
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 99 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]
- sarg. úš
Archi et al., Torino 3, S. 39 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]
- pl. ug₇-ug₇
Heimpel, JAOS 119, 523 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]
- + pl. n. (2 Esel) “úš-a”
UTI 3 2281 : 57 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]
- Form ba-ug₇, ba-ug₇-ug₇
WaSa, AfO 40/41 (1993/94) 53 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]
- ug₇
HSAO 2 236, 336 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]
- s. diġir (dingir-ug₅-ga), ġíri (^dġír-áb-ug₇^(urudu)), lú udu úš, nam-R, ^dNin-ti-ug₅-ga (?), ug₅, ur-saġ (ur-saġ-ug₅-ga) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

úš^{uš}

uš [DIE] (V/i) (16 instances: Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: úš; úš(BAD); úš^{uš}. Written forms: al-úš-a; ba-úš; úš; úš(BAD); úš-a; úš^{uš}. 1. kill (V/t) (1×/6%) 2. to die (15×/94%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ùš

uš [MEMBRANE] (3 instances: Old Babylonian) wr. ùš; uš₅; uš₆ “membrane; womb; afterbirth” Akk. *ipu* “membrane; afterbirth”; *silītu* “afterbirth”; *silītu* “afterbirth” [ePSD updated 06/26/06]

uš₅

uš [MEMBRANE] (3 instances: Old Babylonian) wr. ùš; uš₅; uš₆ “membrane; womb; afterbirth” Akk. *ipu* “membrane; afterbirth”; *silītu* “afterbirth”; *silītu* “afterbirth” [ePSD updated 06/26/06]

uš₆

uš [MEMBRANE] (3 instances: Old Babylonian) wr. ùš; uš₅; uš₆ “membrane; womb; afterbirth” Akk. *ipu* “membrane; afterbirth”; *silītu* “afterbirth”; *silītu* “afterbirth” [ePSD updated 06/26/06]

uš₇

uš [SPITTLE] (8 instances: Old Babylonian) wr. uš₇; aš “spittle” Akk. *rutû* “spittle” [ePSD updated 06/26/06]

uš [SPITTLE] (N) (8 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: uš₇; ^{uš}uš₇. Written forms: uš₇; ^{uš}uš₇. 1. spittle (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uš₇(KA×LI)

“Zauberei”, auch uš₁₁(KA×BAD)

Geller, BiOr 45, 630 [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

uš₇—dé

“Speichel ausschütten, spucken” *ru² tam nadû*

Attinger, ELS 752 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

uš₇—naĝ

“mit Schleim tränken” || Akkadismus

Attinger, ELS 752 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

uš₇ / uš₁₁

“Hexerei, Speichel”

– unorth. uš

Attinger, ELS 750ff.⁺²¹⁹² [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

– uš₇/uš₁₁, Attinger, ZA 88, 164-95, «bave, venin»

InEb. 146. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

uš₇/uš₁₁—du₁₁(-g)

“spucken, Hexereien sprechen” *kišpū, ru² tum nadītum šī*

Attinger, ELS 750ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

uš₇/uš₁₁—sum

“Speichel, Gift geben, Speichel, Gift auswerfen” *šaĝû ša imti*

Attinger, ELS 753 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

uš₇-zu

uš₇zu [SORCERER] (N) (4 instances: Old Babylonian [4].) Base forms: uš-zu; uš₇-zu. Written forms: uš-zu; uš₇-zu. 1. sorcerer (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uš₈

→ uš “Fundament” [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

uš₁₁

uš [POISON] (29 instances: Old Babylonian) wr. uš₁₁ “poison” Akk. *imtu* “poison, venom of snake” [ePSD updated 06/26/06]

(venomous) spittle [noun] (KA×BAD) {freq. 23} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

uš [POISON] (N) (10 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: uš₁₁. Written forms: uš₁₁; uš₁₁-bi. 1. poison (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Geifer”

Wilcke, Lugalbanda 76. 77³¹⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 107]

s. uš₇(KA×LI) [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

“Speichel, Geifer, Schleim, Zauberei, Hexerei” *illātu, imtu, kišpū, rupuštu, ru² tu*

– Attinger, ELS 750ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

– KA×ŠU, Z. 9 mit šúm, S. 445a Schreibungen: KA×BAD, KA×LI, “Gift”

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

uš₁₁ -bal**

(“uš₉”); “to pour venom”

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 24 zu 14 [AfO 25 (1974/1977) 480]

uš₁₁—bala

“Speichel vergießen”

Attinger, ELS 752 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

uš₁₁-bi

uš [POISON] (N) (10 instances: Old Babylonian [7]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: uš₁₁. Written forms: uš₁₁; uš₁₁-bi. 1. poison (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uš₁₁—bi-iz-bi-iz

“Geifer tropfen lassen *imtu nataku*

Attinger, ELS 752 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

uš₁₁-búr-ru-da

s. Ušburruda

Abusch, Festschrift Wilcke, 6ff. [AfO 52 (2011) 731]

“Um Zauber zu lösen”; e. Beschwörungsserie

Röllig, RIA 7, 63 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

uš₁₁-ḫul-lu-a

“bad venom”

Klein, RIA 9, 144 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

uš₁₁ (KA×ÚŠ)—sì**

(“uš_x”); “throw venom on . . .”

Hallo und van Dijk, Exaltation 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

uš₁₁—sù-sù

“mit Speichel, Schleim besprengen” *imtu šānu*

Attinger, ELS 752 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

uš₁₁—šub

“Speichel, Gift auswerfen” *ru tu/imtu nadû*

Attinger, ELS 753 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

uš₁₁-zag-ga

ušzaga [DRIVELING] (1 instance: Old Babylonian) wr. uš₁₁-zag-ga “driveling” [ePSD updated 06/26/06]

ušzaga [DRIVELING] (AJ) (1 instance: unknown [1].) Base forms: uš₁₁-zag-ga. Written forms: uš₁₁-zag-ga. 1. driveling (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uš₁₅

uš [VESSEL] wr. uš₁₅ “a copper vessel” Akk. *uššu* [ePSD updated 06/26/06]

uš_x(LAK 672)

Krecher, Or 54, 142f.²³ [AfO 34 (1987) 311]

uš_x(LAK 672a)

uš [BLOOD] (N) (14 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: úš; uš_x(LAK 672a). Written forms: úš; úš-a; uš_x(LAK 672a). 1. blood, gore (3×/21%) 2. blood (11×/79%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uš_x(LAK 672a)-ga

ušga [YOUTH] (N) (4 instances: Early Dynastic IIIa [4].) Base forms: uš_x(LAK 672a)-ga. Written forms: uš_x(LAK 672a)-ga. 1. youth (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uš_x(MUNSUB)-ga

Krecher, OrAn 22, 186 [AfO 33 (1986) 365]

ušar

še'utu, term for “second wife”

Westbrook, RIA 10, 601 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

ušar(LĀL.SAR)

usar [NEIGHBOR] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].)

Base forms: usar; ušar(LÁL.SAR); ũsar. Written forms: usar; ušar(LÁL.SAR); ũsar. 1. (female) neighbor (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ũsar

usar [NEIGHBOR] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: usar; ušar(LÁL.SAR); ũsar. Written forms: usar; ušar(LÁL.SAR); ũsar. 1. (female) neighbor (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ušbar

ušbar [IN-LAW] (19 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ušbar; ũšbar; úšbar “father-in-law; mother-in-law” Akk. *emu* “father-in-law”; *em̄itu* “mother-in-law” [ePSD updated 06/26/06]

relative-by-marriage [noun] (ÚR×NUN) {freq. 17} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ušbar [IN-LAW] (N) (2 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: ušbar; ušbar_x(Ú.ÚR). Written forms: ušbar; ušbar_x(Ú.ÚR). 1. father-in-law (1×/50%) 2. mother-in-law (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Wilcke, Familiengründung 234ff. [AfO 35 (1988) 361]

ušbar(ÚR×NUN)

ušbur, ušbar; ÚR×NUN; *emu*, *emetu*

Krispijn, Fs Veenhof 255f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 695]

“Weber”; Bezug zum GN ^dnin-PÉŠ^{aš}-bar?

Cavigneaux, Krebbernik, RIA 9, 447 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

úšbar

ušbar [IN-LAW] (19 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ušbar; ũšbar; úšbar “father-in-law; mother-in-law” Akk. *emu* “father-in-law”; *em̄itu* “mother-in-law” [ePSD updated 06/26/06]

ũšbar

ušbar [IN-LAW] (19 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. ušbar; ũšbar; úšbar “father-in-law; mother-in-law” Akk. *emu* “father-in-law”; *em̄itu* “mother-in-law” [ePSD updated 06/26/06]

ũšbar(ÚR×Ú.AŠ)

ušbur, ušbar; ÚR×Ú.RUM; “father or mother (of the husband)

Krispijn, Fs Veenhof 255f. + n. 33 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

s. muru₄ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

ušbar₅

ušbar [STAFF] wr. ušbar₅ “ruler’s staff” Akk. *ušparu* “a ruler’s staff” [ePSD updated 06/26/06]

ušbar_x(Ú.ÚR)

ušbar [IN-LAW] (N) (2 instances: ED IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: ušbar; ušbar_x(Ú.ÚR). Written forms: ušbar; ušbar_x(Ú.ÚR). 1. father-in-law (1×/50%) 2. mother-in-law (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ušbar_x(ÚR.AŠ)

s. ÚR.AŠ [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

ušbur/ušbar

Krispijn, Festschrift Veenhof, 255f. [AfO 50 (2003/2004) 627]

ušera

ušera [REED-BUNDLE] wr. ušera “bundle of reeds” Akk. *budduru* “bundle of reeds” [ePSD updated 06/26/06]

ušša

uš [FOUNDATION] (N) (9 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [6]; First

Millennium [1].) Base forms: uš; ušša. Written forms: uš; ušša. 1. foundation (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ušti/uštin

s. MEE 3, 52 Rs. II 9f.

Fronzaroli, NABU 1992/59 [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

uštil

šudul (“uštil”); Zeichenform in Ebla, s. a. MAD 1, 249; “Joch”, aAkk. auch “Kampf” Krebbernik, Beschwörungen, p. 141f. [AfO 33 (1986) 365]

UŠTIL

s. ŠUDUL [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

→ ġiššudul [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

UŠTIL/UŠTIN

= LAK 764; zu trennen von LAK 274; etwa “Feldzug”? LAK 274 vielleicht /udug/ zu lesen Lambert, Gedenkschrift Sachs, 254ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 379]

uštuh

uštuh [LANDSCAPE] wr. uštuh “a type of landscape” Akk. *huddudu* “deeply incised” [ePSD updated 06/26/06]

ušu

ušu [ALONE] wr. ušu “alone” Akk. *ēdiššu* “he/you (etc.) alone” [ePSD updated 06/26/06]

eine Gruppe von Larven, Verweis auf weitere Insekten mit diesem Wortbestandteil in Hh Heimpel, RIA 5, 106 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

úšu [ud šuš]

šuš [COVER] (V/t) (80 instances: Ur III [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [30]; Middle Assyrian [25]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [15]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [2]; unknown [3].) Base forms: sús; úšu; šúš; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). Written forms: ab-šúš-šúš; sús; úšu [ud šuš]; šúš; šúš-a; šúš-a-ab; šúš-a-ta; šúš-e; šúš-šè; šúš-šúš; šú-ús; šu_x(IM.ŠÚ). 1. set (of the sun) (V/i) (2×/3%) 2. to cloud over (V/i) (1×/1%) 3. to cover, to spread over (68×/85%) 4. to envelop, overwhelm (5×/6%) 5. whisper (V/i) (4×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ud [SUN] (N) (228 instances: Early Dynastic IIIa [9]; Ur III [1]; Old Babylonian [60]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [79]; Neo-Babylonian [6]; Hellenistic [3]; unknown [57].) Base forms: ud; ud^{ú-da}da; úšu. Written forms: ud; ud-bi; ud-bi-šè; ud-da; ud-dè; ud-ta; ud^{ú-da}da; úšu [ud šuš]. 1. day (135×/59%) 2. sun (93×/41%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ùšu

ušu [THIRTY] wr. ùšu “thirty” [ePSD updated 06/26/06]

ušu [THIRTY] (NU) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; First Millennium [1].) Base forms: ùšu. Written forms: ùšu; ùšu-kam. 1. thirty (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ùšu-kam

ušu [THIRTY] (NU) (9 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; First Millennium [1].) Base forms: ùšu. Written forms: ùšu; ùšu-kam. 1. thirty (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ušub

ušub [~REED] (2 instances: Old Babylonian) wr. ušub “a part of a reed” Akk. *adattu* “succulent part of reed” [ePSD updated 06/26/06]

part of reed [noun] (SI.A) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ušuḫ*ašūḫum*, “Pinie”

Postgate, RIA 10, 569 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

ušumušum [SNAKE] (29 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. ušum “first and foremost; noble; snake” Akk. *ašaredu*; *bašmu* “(mythical poisonous) snake; horned viper”; *gitmālu* “perfect, ideal?” [ePSD updated 06/26/06]

type of snake [noun] (BÚR) {freq. 28} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“Drache”, Götterepitheton

Sjöberg, ZA 63, 30 zu II 4' [AfO 25 (1974/1977) 480]

zu Trophäen des Ninurta

Cooper, Angim dimma p. 141ff. [AfO 27 (1980) 437]

s. *bašmu* [AfO 40/41 (1993/1994) 490]in GN = *ēdiššūšu*

Heimpel, RLA 9, 134 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

zur sprachlichen Herkunft

Sommerfeld, Akkadian Language, 58 [AfO 52 (2011) 731]

CA 21:27, 24:19, 26:2, 29

Averbeck 779 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

“Drache”, einer der 12 von Ninurta getöteten Feinde in Lugale

van Dijk, RIA 7, 135 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

“Drache”, astralmythologisch

van Dijk, RIA 7, 136 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

= *bašmu*; one of Ninurta's enemies

Wiggermann, RIA 8, 227 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

ušum(gal)

Geller, ZA 86, 75 [AfO 46/47 (1999/2000) 583]

UŠUM

Titel; unklar

Edzard, SRU 55 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

BFE B 36(d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

s. ^dna₄-UŠUM-gal, ^dna₄-UŠUM-maḫ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]**ušum-kalam-ma**

→ ušumgal-kalam-ma [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

UŠUM.RA/A

s. ŠU.UŠUM.(RA/A) [AfO 25 (1974/1977) 480]

ušum-ša-tùr

horned snake (Mischwesen)

Wiggermann, RIA 8, 244 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

ušum-šu-zi-zi-ga

TCS 3, 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

ušum-zà-dib

Beiname des Ninurta

Sjöberg, AOAT 25, 426 zu 160 [AfO 25 (1974/1977) 480]

ušumgal

ušumgal [DRAGON] (65 instances: ED IIIa, ED IIIb, Lagash II, Old Babylonian, 1st millennium) wr. ušumgal; ù-šu-gal “great dragon, snake” Akk. *ušumgallu* “great dragon, snake” [ePSD updated 06/26/06]

type of serpent [noun] (GAL.BÚR) {freq. 59} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ušumgal [DRAGON] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: ušumgal. Written forms: ušumgal. 1. great dragon, snake (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Bedeutung auch “allein”

Heimpel, JAOS 92, 287 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

“Prime Venomous Snake”, = *ušumgallu*, *bašmu*

Wiggermann, Spirits, 167 [AfO 40/41 (1993/1994) 490]

Personennamen mit u.; FD

Krebernik, Festschrift Wilcke, 155f. [AfO 52 (2011) 731]

Sjöberg, Festschrift Wilcke, 265 [AfO 52 (2011) 731]

s. a. anzu_x [AfO 52 (2011) 731]

“Drache” *ušumgallu*

– FAOS 6 363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

– CA 6:24, 7:24, CB 4:20, 10:14, 15:21, 18:22

Averbeck 779 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

– “dragon”: C 52; E 14'; H 9

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

– “Drache”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 9 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

– ušum:gal

MEE X 2 Vs. II 15-III 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

– ^dušumgal

BFE 296 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

ušumgal-kalam-ma

“dragon of the land (Sumer)”, name of Ningirsu’s harp

Selz, CM 7, S. 178 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

ušum(gal)-kalam-ma “Foremost of the Land” or “Great Dragon of the Land”, proper name of a balag harp in Gudea; from “serpentine” shape or decoration of a balaĝ’s ‘neck’?

Kilmer, RIA 8, 464 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

ušur

neighbour [noun] (LAL×LAL.SAR) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ LÁL×SAR [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

“Nachbar”; ušur da-gi₄-a “Nachbarn des Stadtviertels” als Zeugen in Kaufurkunden Ur III-Zeit Wilcke, RIA 5, 510 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

UŠUR

= šur₄, Ableitung d. Lautwerts

Powell, Or 43, 402 [AfO 25 (1974/1977) 480]

ùšur

→ LÁL×LAGAB [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

Ūšur-ré-du₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Good to Neighbours (a merchant)”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 79 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ušuš

ušuš [LAND] (2 instances: Old Babylonian) wr. ušuš “a type of land” Akk. *miṭru* “watercourse, canal; a type of irrigation” [ePSD updated 06/26/06]

ut-ti

→ u₄-è(-a) s. ki ut-ti [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

ut-u₁₈-lu

Var. zu u₄-ta-ulu_x

Cohen, Eršemma 194 zu 1-9 [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

utah

utah [HEAVEN] (7 instances: Old Babylonian) wr. utah “heaven” Akk. *šamû* “sky, heaven” [ePSD updated 06/26/06]

heaven [noun] (U.GA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. LAK 384 [AfO 31 (1984) 301]

Selz, Festschrift Dietrich, 679¹²³ [AfO 52 (2011) 731]

Charpin, Clergé 199 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 696]

UTAḪ

“Tröpfeln”?

Sachs und Hunger, Diaries I, 33 [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

utah-ḫe

wohl “Himmel”

Krecher, ZA 60, 204 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

útima

itima [DARKNESS] wr. ítima; útima “darkness” Akk. *eṭûtu* “darkness” [ePSD updated 06/26/06]

utte

utte [LAND] (2 instances: Old Babylonian) wr. utte “lower land” Akk. *mātu šaplîtu* “lower land” [ePSD updated 06/26/06]

utte(KI.KI)

utte [LAND] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: utte(KI.KI); utu₄-a. Written forms: utte(KI.KI); utu₄-a. 1. lower land (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uttu

uttu [LOG] wr. uttu_x(TAG×KU); uttu “a log, beam of a weaving utensil” Akk. *uddu* “a log, beam” [ePSD updated 06/26/06]

úttu

uttu [COUNT] wr. úttu “count, number” Akk. *minûtu* “count(ing)” [ePSD updated 06/26/06]

uttu_x(TAG×KU)

uttu [LOG] wr. uttu_x(TAG×KU); uttu “a log, beam of a weaving utensil” Akk. *uddu* “a log, beam” [ePSD updated 06/26/06]

uttuku

uttuku [ABACUS] wr. uttuku “abacus” Akk. *maḫiṣātu* “abacus”; *uttuku* “calculating device, phps. abacus” [ePSD updated 06/26/06]

utu

als Gott der Gerechtigkeit

Cooper, SARI 1, 77⁴ [AfO 35 (1988) 361]

utu-è

utu'e [SUNRISE] wr. utu-è "sunrise" Akk. *šīt šamši* [ePSD updated 06/26/06]

"Sonnenaufgang" *šīt šamši(m)*

– FAOS 6 363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

– ^dutu-è "rising sun": G 21

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

Utu-lú(-sa₆-ga)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

utu—šú

ud—šú "to become dark, dusty", said about the sun, day(light), see Sjöberg u. Bergmann "The Collection of the Sumerian Temple Hymns ..." TCS III, 1969 p. 136; Berlin "Enmerkar and Ensuhkešdanna", 1979 p. 84

Thomsen, Mes. 10, 318 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

utu-šú

"Sonnenuntergang" *ereb šamši(m)*

FAOS 6 363 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

utu-šú-uš

utušuš [SUNSET] (14 instances: Old Babylonian) wr. utu-šú-uš; utu-šúš "sunset; the West" Akk. *ereb šamši* "sunset" [ePSD updated 06/26/06]

utu-šúš

utušuš [SUNSET] (14 instances: Old Babylonian) wr. utu-šú-uš; utu-šúš "sunset; the West" Akk. *ereb šamši* "sunset" [ePSD updated 06/26/06]

útu

utu [~CEREAL] (16 instances: ED IIIa) wr. LAK 384; útu; utu₅ "a cereal concoction" Akk. *diktu* "(a type of flour)" [ePSD updated 06/26/06]

utah [HEAVEN] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: utah. Written forms: útu. 1. heaven (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

utu [~CEREAL] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: LAK 384; útu; útu(LAK 384). Written forms: útu; útu(LAK 384); utu_x(LAK 384). 1. a cereal concoction (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(ud_x) s. LAK 384 [AfO 31 (1984) 301]

útu(LAK 384)

utu [~CEREAL] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: LAK 384; útu; útu(LAK 384). Written forms: útu; útu(LAK 384); utu_x(LAK 384). 1. a cereal concoction (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

útu(U.GA)

ein Milchgericht; = *d/tiktum*; Lit.

Stol, RIA 8, 192 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

útu-ku₆

útu-ḫA, Lesung ùtu-ku₆, ein Gericht

Charpin, Clergé 315 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

a sort of groats flavoured with fish

Milano, RIA 8, 28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

utu₄-a

utte [LAND] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: utte(KI.KI); utu₄-a. Written forms: utte(KI.KI); utu₄-a. 1. lower land (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

utu₅

utu [~CEREAL] (16 instances: ED IIIa) wr. LAK 384; útu; utu₅ “a cereal concoction” Akk. *diktu* “(a type of flour)” [ePSD updated 06/26/06]

utu_x(LAK 384)

utu [~CEREAL] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: LAK 384; útu; útu(LAK 384). Written forms: útu; útu(LAK 384); utu_x(LAK 384). 1. a cereal concoction (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

utua(DAG.KISIM₅×UŠ)

utuwa [STUD] (N) (10 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: utua(LAK 777); utua(DAG.KISIM₅×UŠ); utuwa. Written forms: utua(LAK 777); utua(DAG.KISIM₅×UŠ); utuwa. 1. stud (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

utua(LAK 777)

utuwa [STUD] (N) (10 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: utua(LAK 777); utua(DAG.KISIM₅×UŠ); utuwa. Written forms: utua(LAK 777); utua(DAG.KISIM₅×UŠ); utuwa. 1. stud (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

útu^(túg)-mah

útu^(túg)-mah “huge utug-weapon”: B 52 || 53

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

ú-tu-ug ma-ḫe non-standard “huge utug-weapon”: B 52 || 53

Flückiger, Urnamma p. 356 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

utul

“Kuhhirte”

Bridges, Mesag, 78 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

s. ugula R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

utul-gal

= *utulgallu* “Herdenverwalter”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, RIA 4, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

útu

utul [TUREEN] (221 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. útu; ú-du; ú-da; dugútu; ġešútu “tureen, large bowl” Akk. *dīqāru* “large bowl, tureen” [ePSD updated 06/26/06]

tureen [noun] (𒍪×BAD) {freq. 16} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

utul [TUREEN] (N) (12 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [8]; Hellenistic [1]; First Millennium [2].) Base forms: útu; dugútu; na₄ul; na₄útu. Written forms: útu; dugútu; na₄ul; na₄útu. 1. tureen, large bowl (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

und tu₇

Sallaberger, ZA 84, 145 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

útu(𒍪×MAŠ)

unklar

Bonechi, Festschrift Fronzaroli, 86f. [AfO 52 (2011) 731]

ÚTUL

nA; Kupfergegenstand

Postgate, Iraq 32, 152 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

ÚTUL.BA.BA.ZA

ein Topf

YOS 12, 345: 11 (p. 14) [AfO 27 (1980) 437]

útu-l-níg-la-la-riLandsberger, JCS 21, 146³⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 108]**utul₄**

“herdsman”: CU 93 (broken); 119

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

UTUL₅

Bo.

Güterbock, Festschrift Otten 82 [AfO 25 (1974/1977) 481]

utul₁₂

“sheperd”; in ED III DN’s

Selz, CM 7, S. 172, 192 n. 103 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

utuwautuwa [STUD] (5 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. utuwa; útuwa “stud” Akk. *puḫālu* “male animal, stud” [ePSD updated 06/26/06]utuwa [STUD] (N) (10 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: utua(LAK 777); utua(DAG.KISIM₅×UŠ); utuwa. Written forms: utua(LAK 777); utua(DAG.KISIM₅×UŠ); utuwa. 1. stud (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**utuwa(LAK 777)^{ku₆}**utuwa [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. utuwa(LAK 777)^{ku₆} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]utuwa [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: utuwa(LAK 777)^{ku₆}. Written forms: utuwa(LAK 777)^{ku₆}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**útuwa**utuwa [STUD] (5 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. utuwa; útuwa “stud” Akk. *puḫālu* “male animal, stud” [ePSD updated 06/26/06]**uz**uz [DUCK] (57 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. uz; uz^{mušen} “wild duck” Akk. *ūsu* “goose” [ePSD updated 06/26/06]

duck [noun] (ŠE.ĤU) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

uz [DUCK] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: uz; uz^{mušen}; na₄uz. Written forms: uz; uz-za; uz^{mušen}; na₄uz. 1. duck weight (3×/19%) 2. wild duck (13×/81%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Etymologie

Sommerfeld, Akkadian Language, 66 [AfO 52 (2011) 731]

UZ

Schreibung ŠE+RI, nicht ŠE+ĤU

M.A.R.I. 1 92 Anm. 5, 2 118 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

uz-dar

udar [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. uz-dar “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

udar [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: uz-dar; u₅-dar^{mušen}. Written forms: uz-dar; u₅-dar^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uz-ga

uzga [PRIEST] (7 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. uz-ga; uzug₅; ú-si₁₈-gi; ùz-ga; uzug; úzug; ùzug; uzug₄; uzug_x; ú-zug₄ “a type of priest” [ePSD updated 06/26/06]

uzga [TREASURE] (480 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. uz-ga; uz-ga-šè; uzug_x(KA); uz-ga-ta; uzug; ùz-ga; us-ga-ne; us-ga; uz-ga-ne; uzug_x(AN.ZAG); usag_x(U.ŠA); ^{sa}usag_x(U.ŠA); ^{sa}usag_x(U.ŠA)^{ki} “cella, shrine; goods, treasure; treasury” Akk. *sagû*; *sukku* “shrine, chapel” [ePSD updated 06/26/06]

type of shrine [noun] (ŠE.ĤU-GA) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

uzga [PRIEST] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: uz-ga. Written forms: uz-ga. 1. a priest (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“fattening shed”

Green, JCS 30, 149 [AfO 27 (1980) 437]

ein Tempelbezirk; in aS (Akkade-Zeit) Texten: Leute, die in diesem Bereich angestellt waren; Berufsbezeichnung oder Titel

Steinkeller, MC 4, 60 [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

s. a. é-uz-ga [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

Behrens, FAOS 21, 123ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 584]

CA 20:14, 28:9

Averbeck 779 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

é-uz-ga

UAVA 7, 18⁶⁰, 31, 62, 131, 147⁶⁹⁶, 211⁹⁹⁸, T 32b [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

é-us-ga Komm.

Ferwerda, SLB 5, Nr. 22.4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

Charpin, Clergé 349 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

é-uz-ga Mat. f. R (darunter gag udu lá)

Santag 6 41 iii 11-17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

é-uz-ga wahrsch. “Tabu(úzug)-Haus”

Sallaberger, RIA 10, 203 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

uz-ga lú šu-luh

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 626 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

uz-ga-ne

uzga [TREASURE] (480 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. uz-ga; uz-ga-šè; uzug_x(KA); uz-ga-ta; uzug; ùz-ga; us-ga-ne; us-ga; uz-ga-ne; uzug_x(AN.ZAG); usag_x(U.ŠA); ^{sa}usag_x(U.ŠA); ^{sa}usag_x(U.ŠA)^{ki} “cella, shrine; goods, treasure; treasury” Akk. *sagû*; *sukku* “shrine, chapel” [ePSD updated 06/26/06]

uz-ga-šè

uzga [TREASURE] (480 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. uz-ga; uz-ga-šè; uzug_x(KA); uz-ga-ta; uzug; ùz-ga; us-ga-ne; us-ga; uz-ga-ne; uzug_x(AN.ZAG); usag_x(U.ŠA); ^{sa}usag_x(U.ŠA); ^{sa}usag_x(U.ŠA)^{ki} “cella, shrine; goods, treasure; treasury” Akk. *sagû*; *sukku* “shrine, chapel” [ePSD updated 06/26/06]

uz-ga-ta

uzga [TREASURE] (480 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. uz-ga;

uz-ga-šè; uzug_x(KA); uz-ga-ta; uzug; ùz-ga; us-ga-ne; us-ga; uz-ga-ne; uzug_x(AN.ZAG); usag_x(U.ŠA);
 sa^ausag_x(U.ŠA); sa^ausag_x(U.ŠA)^{ki} “cella, shrine; goods, treasure; treasury” Akk. *sagû*; *sukku* “shrine,
 chapel” [ePSD updated 06/26/06]

uz-gi^{mušen}

uzgi [BIRD] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: uz-gi^{mušen}. Written forms: uz-gi^{mušen}.
 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uz-gi₄^{mušen}

uzgi [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. uz-gi₄^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

uz^{mušen}

uz [DUCK] (57 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. uz; uz^{mušen}
 “wild duck” Akk. *ūsu* “goose” [ePSD updated 06/26/06]

uz [DUCK] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-
 Assyrian [1].) Base forms: uz; uz^{mušen}; na₄uz. Written forms: uz; uz-za; uz^{mušen}; na₄uz. 1. duck weight
 (3×/19%) 2. wild duck (13×/81%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uz^(mušen)

identifiziert mit der (wilden) Ente

Veldhuis, CM 22, 303 [AfO 52 (2011) 731]

uz-pap

upap [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. uz-pap “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

upap [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: uz-pap. Written forms: uz-pap. 1.
 a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uz-sim

usim [BIRD] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3].) Base
 forms: uz-sim; u₅-sim^{mušen}. Written forms: uz-sim; u₅-sim^{mušen}. 1. a bird (5×/100%) [DCCLT
 Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uz-tum₁₂

utum [BIRD] (2 instances: Old Babylonian) wr. uz-tum₁₂ “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

utum [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: uz-tum₁₂;
 u₅-tum₁₂^{mušen}. Written forms: uz-tum₁₂; u₅-tum₁₂^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries:
 Sumerian – Version of 2014-02-04]

uz-tur

/bibe/ od. /bibad/

Gomi, Hirose, 15 K [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

s. a. ba-ba-az uz [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

“Ente”

– UAVA 7, 46, T 62c [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

– s. sipa [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

UZ.TUR

UZTUR [DUCK] wr. UZ.TUR “type of duck” [ePSD updated 06/26/06]

uz-za

uz [DUCK] (N) (16 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Old Babylonian [8]; Middle Babylonian [2]; Neo-
 Assyrian [1].) Base forms: uz; uz^{mušen}; na₄uz. Written forms: uz; uz-za; uz^{mušen}; na₄uz. 1. duck weight
 (3×/19%) 2. wild duck (13×/81%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Feldname, aB Nippur

Stone, Contracts Nippur 1, 23 [AfO 26 (1978/1979) 313]

ùz

zur Lesung

Bauer, Aor. Not. 31 [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

Etymologie; kein akkad. Lehnwort im Sumer.

Sommerfeld, Akkadian Language, 66 [AfO 52 (2011) 731]

(eig. ud₅) “Ziege” *enzu*

– ud₅ als Oberbegriff für männliche und weibliche Tiere

FAOS 15.1, 420 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

– ud₅ zum Genus

FAOS 15.2, 82 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

– CB 10:4(bis)

Averbeck 779 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

– “Ziege”

BFE B 8(a), (b), 12(d), 23(b) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

– uzud(ÛZ)-TAR “the ... She-goat”; Osum

Selz, CM 7, S. 173 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

– ud₅ Lesung (auch: Sjöberg, ZA 83 13 n. 9; s. VE bei Archi)

WaSa, ZA 84 (1994) 146 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

– ùz(-nita/-sal)

MEE X 1 Vs. IX 11 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

– “Ziege” west-sem. Entspr. *hazzu*

M.A.R.I. 7 184 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

– ud₅ “chèvre” (*enzum*)

ARM 24 43: 3, 5; 45: 10; 48: 5, 15; 51: 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

– s. maš-ud₅, sipa [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 697]

ÛZ

Ziege, /uzud/, vor Vokalen /uzd/

Steinkeller, MC 4, 47 [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

zur phonet. Realisierung

Englund, BSOAS 57, 589 zu 20 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

zur Lesung

Sallaberger, ZA 84, 146 [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

ùz-dè-gù-ra-a

iti-ud₅-dè-gù-ra-a(-a) Monatsname “Monat, in dem die Zicken schreien”

FAOS 15.2, 404 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

ùz-ga

uzga [PRIEST] (7 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. uz-ga; uzug₅; ú-si₁₈-gi; ùz-ga; uzug; úzug; ùzug; uzug₄; uzug_x; ú-zug₄ “a type of priest” [ePSD updated 06/26/06]

uzga [TREASURE] (480 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. uz-ga; uz-ga-šè; uzug_x(KA); uz-ga-ta; uzug; ùz-ga; us-ga-ne; us-ga; uz-ga-ne; uzug_x(AN.ZAG); usag_x(U.ŠA); sa^ausag_x(U.ŠA); sa^ausag_x(U.ŠA)^{ki} “cella, shrine; goods, treasure; treasury” Akk. *sagû*; *sukku* “shrine, chapel” [ePSD updated 06/26/06]

ùz-ga-nag

“Milch trinkende Ziege”

Edzard, ZA 62, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

ùz-máš-ná/nú-a

Wu Yuhong, JAC 11, 67ff. [AfO 46/47 (1999/2000) 584]

ùz-sag

|| *markasu*

George, OLA 40, 261f. [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

ùz-saĝ

(cosmic) bond [noun] (ÛZ-SAG) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Belege, Lit.

Ludwig, SANTAG 2, 117ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

uncertain meaning (ep. Urnamma): C 62*

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

ùz-saĝ-kur

/*markas māti*; epithet of Saman

Klein, CM 7, S. 104 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

ùz-sig7-sig7

s. sipa [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

uzaglāl

uzaglāl [UNIT] wr. uzaglāl “a unit of area” Akk. *uzaglālû* “mng. unkn.” [ePSD updated 06/26/06]

uzu

uzu [FLESH] (274 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. uzu; uzu(LAK 350) “flesh; body; entrails; omen” Akk. *šīru* “flesh” [ePSD updated 06/26/06]

flesh [noun] (UZU) {freq. 29} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

uzu [FLESH] (N) (147 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [131]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [2]; unknown [5].) Base forms: uzu; uzu(LAK 350). Written forms: uzu; uzu(LAK 350); uzu-ĝu₁₀. 1. flesh (144×/98%) 2. meat (3×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

é u. = *bīt tertim*, nach uzu = *t*.

Limet, ARMT 25, p. 274 zu 65 [AfO 35 (1988) 361]

s. Syllabar, sumerisch, LAK 350

Steinkeller, MC 4, 40 [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

verschiedene Arten

Sigrist, Drehem, 142ff. [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

LAK 350; Ebla

Archi, MHEO 2, 321ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 702]

uzu a bal

UAVA 7, T 69b [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

UAVA 7, 112, 113⁺⁵¹⁰, 117, 127, 214, T 32, 33, 35, 36c, 38f., 62b, 69c [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

uzu-ĥád “viande séchée” (Kontext: Konservierung v. Lebensmitteln); = *šīru ablu*

Bottéro, RIA 6, 194 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

uzu-KA.NE “gegrilltes Fleisch”; = *šumû*

Bottéro, RIA 6, 283 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

uzu a bala “gekocht” (von (Opfer-)Fleisch) *salqu*, *silqu*

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 95 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

s. tu7-nu-uzu [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

uzu(LAK 350)

uzu [FLESH] (274 instances: ED IIIa, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. uzu; uzu(LAK 350) “flesh; body; entrails; omen” Akk. *šīru* “flesh” [ePSD updated 06/26/06]

uzu [FLESH] (N) (147 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [131]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [2]; unknown [5].) Base forms: uzu; uzu(LAK 350). Written forms: uzu; uzu(LAK 350); uzu-ĝu₁₀. 1. flesh (144×/98%) 2. meat (3×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UZU

s. udua_x (Ebla) vgl. Archi, FS DeMeyer [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

uzu-a-bala

Archi und Pomponio, TCND 164: 1+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

uzu^ua-sīLA-gar-ra

Falkenstein, ZA 56, 90 [AfO Beiheft 21 (1986) 33]

uzu^ua-za-ad

azad [HEAD] (N) (10 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [5]; unknown [1].) Base forms: a-sa; a-za-ad; ^{uzu}a-za-ad. Written forms: a-sa; a-za-ad; ^{uzu}a-za-ad. 1. head (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu-bal

uzubal [~SOUP] (3 instances: Old Babylonian, unknown) wr. uzu-bal “a designation of soups” [ePSD updated 06/26/06]

uzu-bala

uzubala [~SOUP] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: uzu-bala. Written forms: uzu-bala. 1. a designation of soups (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu^ubar

bar [OUTSIDE] (V/t) (159 instances: Early Dynastic IIIa [11]; Ebla [1]; Old Babylonian [64]; Middle Babylonian [19]; Neo-Assyrian [47]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [3]; unknown [11].) Base forms: bal; bar; bar-bar; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ĝeš}bar. Written forms: bal; bar; bar-bar; bar-bar-ra; bar-bar-ĝu₁₀; bar-bi-ta; bar-me-ta; bar-mu-ta; bar-ra; bar-re; bar-zu-ta; nu-bar-re; ^{kuš}bar; ^{kuš}bar-bar; ^{uzu}bar; ^{ĝeš}bar. 1. back, shoulder (N) (13×/8%) 2. behind (N) (4×/3%) 3. body (N) (6×/4%) 4. carder (N) (2×/1%) 5. fleece (N) (1×/1%) 6. liver (N) (2×/1%) 7. outer form, outer (N) (4×/3%) 8. outside, (other) side (N) (97×/61%) 9. skin (N) (3×/2%) 10. to cut open, slit, split (27×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu^ubun

bun [BLADDER] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{uzu}bun; ^{uzu}bún “bladder” Akk. *ellabbuḫḫu* “bladder” [ePSD updated 06/26/06]

uzu^ubún

bun [BLADDER] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^{uzu}bun; ^{uzu}bún “bladder” Akk. *ellabbuḫḫu* “bladder” [ePSD updated 06/26/06]

uzu-dirig

uzudirig [MUSHROOM] (3 instances: Old Babylonian) wr. uzu-dirig “mushroom” [ePSD updated 06/26/06]

mushroom [noun] (UZU-SI.A) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

uzu-du

“meat”

Klein, CM 7, S. 106 n. 76 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

uzué

e [HOUSE] (N) (425 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [18]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [335]; Middle Babylonian [12]; Neo-Assyrian [37]; Neo-Babylonian [8]; Hellenistic [3]; unknown [5].) Base forms: é; ^{kuš}é; uzué; uzué^{é-a}; ^{ĝeš}é. Written forms: É; é; é-a; é-a-ne-ne; é-a-ni; ^{kuš}é; uzué; uzué^{é-a}; ^{ĝeš}é. 1. cabin (1×/0%) 2. container, box (8×/2%) 3. house (414×/97%) 4. temple (2×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzué^{é-a}

e [HOUSE] (N) (425 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [18]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [2]; Ur III [1]; Old Babylonian [335]; Middle Babylonian [12]; Neo-Assyrian [37]; Neo-Babylonian [8]; Hellenistic [3]; unknown [5].) Base forms: é; ^{kuš}é; uzué; uzué^{é-a}; ^{ĝeš}é. Written forms: É; é; é-a; é-a-ne-ne; é-a-ni; ^{kuš}é; uzué; uzué^{é-a}; ^{ĝeš}é. 1. cabin (1×/0%) 2. container, box (8×/2%) 3. house (414×/97%) 4. temple (2×/0%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu-è

Epith. des Uzu-mú-a

Jacobsen, Image 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

uzu è

im Inanatempel in Nippur

WaSa, ZA 84 (1994) 137 n. 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

uzueme

eme [TONGUE] (N) (88 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [31]; Middle Babylonian [39]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; unknown [4].) Base forms: eme; eme(KA×ME); ^{kuš}eme; ^{uzu}eme; ^{ĝeš}eme; KA×ME. Written forms: eme; eme(KA×ME); eme-ĝu₁₀; ^{kuš}eme; ^{uzu}eme; ^{ĝeš}eme; KA×ME. 1. language (15×/17%) 2. tongue (73×/83%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzueme-u₅

eme'u [PALATE] (N) (2 instances: Neo-Babylonian [2].) Base forms: ^{uzu}eme-u₅. Written forms: ^{uzu}eme-u₅. 1. palate (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzuèn-dù

endur [NAVEL] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: ^{uzu}èn-dù. Written forms: ^{uzu}èn-dù. 1. navel (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu-ga

uzuga [ENTRAIL] (2 instances: Old Babylonian) wr. uzu-ga “entrail omen” [ePSD updated 06/26/06]

entrail omen [noun] (UZU-GA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

uzuĝâr

gar [HAIRSTYLE] (N) (7 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ĝâr; kar-ĝu₁₀; ^{uzu}ĝâr. Written forms: ĝâr; kar-ĝu₁₀; ^{uzu}ĝâr. 1. a hairstyle (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzugi

gi [REED] (N) (56 instances: ED IIIa [2]; ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [11]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [5]; Neo-Assyrian [23]; Neo-Babylonian [2]; unknown [4].) Base forms: gi; ^{uzu}gi. Written forms: gi; ^{uzu}gi. 1. reed, cane (56×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu-gi-eg₁₄

ge [BLOW] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: gi₄; ^{uzu-gi-e}ge₁₄. Written forms: gi₄; ^{uzu-gi-e}ge₁₄. 1. blow (1×/50%) 2. stroke of the stylus (1×/50%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu^ugú

gu [NECK] (N) (238 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [97]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [11]; Neo-Assyrian [78]; Neo-Babylonian [7]; Hellenistic [13]; First Millennium [9]; unknown [9].) Base forms: gú; gú-gú; kun; uzu^ugú; ĝeš^sgú. Written forms: gú; gú-a; gú-ba; gú-bi; gú-bí; gú-da; gú-gú-ĝu₁₀; gú-na; gú-ta; gú-ta-àm; gú-ĝu₁₀; gú-še-ta; gú-šè; kun; uzu^ugú; ĝeš^sgú. 1. bank, side (13×/5%) 2. bank (3×/1%) 3. neck (222×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu^ugú-bal

gubar [NAPE] (N) (21 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: gu-bar; gú-bal; gú-bal-ĝu₁₀; gú-bar; ^{na4}gu-bar; ^{na4}gú-bar; uzu^ugú-bal; uzu^ugú-bar. Written forms: gu-bar; gú-bal; gú-bal-ĝu₁₀; gú-bar; ^{na4}gu-bar; ^{na4}gú-bar; uzu^ugú-bal; uzu^ugú-bar. 1. nape of the neck (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu^ugú-bar

gubar [NAPE] (N) (21 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [9]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; First Millennium [2]; unknown [2].) Base forms: gu-bar; gú-bal; gú-bal-ĝu₁₀; gú-bar; ^{na4}gu-bar; ^{na4}gú-bar; uzu^ugú-bal; uzu^ugú-bar. Written forms: gu-bar; gú-bal; gú-bal-ĝu₁₀; gú-bar; ^{na4}gu-bar; ^{na4}gú-bar; uzu^ugú-bal; uzu^ugú-bar. 1. nape of the neck (21×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu^ugú-ħaš

guħaš [NAPE] (N) (10 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [7]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: gú-ħaš; uzu^ugú-ħaš. Written forms: gú-TAR; gú-ħaš; gú-ħaš-ĝu₁₀; uzu^ugú-ħaš. 1. nape of the neck (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu^ugú-MUR

gu₂.MUR [THROAT] (N) (6 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: gú-MUR; gú-ĤI×ÁŠ; uzu^ugú-MUR. Written forms: gú-MUR; gú-ĤI×ÁŠ; gú-ĤI×ÁŠ-ĝu₁₀; uzu^ugú-MUR. 1. throat, windpipe (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu^ugú-mur₇

gumur [SPINE] (N) (10 instances: Old Babylonian [8]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: gú-mur; gú-mur₇; gú-mur₇-ú; uzu^ugú-mur₇. Written forms: gú-mur; gú-mur-ĝu₁₀; gú-mur₇; gú-mur₇-ú-ĝu₁₀; gú-mur₇-ĝu₁₀; uzu^ugú-mur₇. 1. spine (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu^ugú-tál

gutar [BACK] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: gú-tar; uzu^ugú-tál. Written forms: gú-tar; uzu^ugú-tál. 1. back (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu^u ĝùb-ba

Michalowski, Festschrift Leichty, 252 [AfO 52 (2011) 731]

uzu^uĝèli

ĝèli [THROAT] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: me-li-ĝu₁₀; meli_x(KA×GAR.ŠÀ.A); meli_x(KA×Ú); uzu^u-me-li-ĝèli; uzu^uĝèli; ĝèli(KA×LI). Written forms: me-li-ĝu₁₀; meli_x(KA×GAR.ŠÀ.A); meli_x(KA×Ú); uzu^u-me-li-ĝèli; uzu^uĝèli; ĝèli(KA×LI). 1. throat (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu^uĝeštug

ĝeštug [EAR] (N) (61 instances: Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [35]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [4]; unknown [6].) Base forms: uzu^uĝeštug; uzu^uĝeštug; ĝeštug; ĝeštug; ĝeštug^{zabar}; ĝeštug. Written forms: uzu^uĝeštug; uzu^uĝeštug; ĝeštug; ĝeštug-ĝu₁₀; ĝeštug; ĝeštug-ga; ĝeštug-ĝu₁₀; ĝeštug^{zabar}; ĝeštug. 1. ear (61×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzuĝéštug

ĝéštug [EAR] (N) (61 instances: Early Old Babylonian [6]; Old Babylonian [35]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [4]; unknown [6].) Base forms: uzuĝéštug; uzuĝéštug; ĝéštug; ĝéštug; ĝéštug^{zabar}; ĝéštug. Written forms: uzuĝéštug; uzuĝéštug; ĝéštug; ĝéštug-ĝu₁₀; ĝéštug; ĝéštug-ga; ĝéštug-ĝu₁₀; ĝéštug^{zabar}; ĝéštug. 1. ear (61×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu-ĝu₁₀

uzu [FLESH] (N) (147 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Old Babylonian [131]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [2]; unknown [5].) Base forms: uzu; uzu(LAK 350). Written forms: uzu; uzu(LAK 350); uzu-ĝu₁₀. 1. flesh (144×/98%) 2. meat (3×/2%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzuĵ

Wilcke, Lugalbanda 153 [AfO Beiheft 21 (1986) 59]

uzuigi

igi [EYE] (N) (224 instances: ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [127]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [40]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [15]; First Millennium [10]; unknown [13].) Base forms: igi; igi^{i-gi}; na₄igi; uzuigi. Written forms: igi; igi-ĝu₁₀; igi^{i-gi}; na₄igi; uzuigi. 1. eye (224×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzuim-ma

“Vulva”

Focke, RIA 9, 384 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 310]

uzu_{ka}

kag [MOUTH] (N) (133 instances: Old Babylonian [71]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [30]; Neo-Assyrian [21]; Neo-Babylonian [1]; unknown [8].) Base forms: ka; uzu_{ka}; ĝéš_{ka}. Written forms: ka; ka-ba; ka-ta; ka-ĝu₁₀; uzu_{ka}; ĝéš_{ka}. 1. mouth (133×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu_{ki-te(-a)}

Kraus, Symbolae David 14⁺¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 67]

uzu_{kiri}

kiri [NOSE] (N) (99 instances: Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [54]; Middle Babylonian [23]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; unknown [4].) Base forms: _{kiri}; _{kiri-kiri}; _{kiri}^{ki-ir}; _{kiri}_x(KA×IM); _{kir}₁₄; _{kir}₄-ĝu₁₀; ^{ki-ri}_{kiri}; uzu_{kiri}. Written forms: _{kiri}; _{kiri-kiri}-ĝu₁₀; _{kiri}-ĝu₁₀; _{kiri}^{ki-ir}; _{kiri}_x(KA×IM); _{kir}₁₄; _{kir}₄-ĝu₁₀; ^{ki-ri}_{kiri}; uzu_{kiri}. 1. nose (99×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu_{ma-a³-la-a-tú}

ma³latu [ROOT OF THE TONGUE] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: uzu_{ma-a³-la-a-tú}. Written forms: uzu_{ma-a³-la-a-tú}. 1. root of the tongue (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(UZU.)MÁŠ

s. *šibtu* [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

UZU ME.ĤĒ

“intestinal tissue”

Caplice, Or 39, 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 74]

uzu-me-liĝèli

ĝèli [THROAT] (N) (6 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [2].) Base forms: me-li-ĝu₁₀; meli_x(KA×GAR.ŠÀ.A); meli_x(KA×Ú); uzu-me-liĝèli; uzuĝèli; ĝèli(KA×LI). Written forms: me-li-ĝu₁₀; meli_x(KA×GAR.ŠÀ.A); meli_x(KA×Ú); uzu-me-liĝèli; uzuĝèli; ĝèli(KA×LI). 1. throat (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu_{me-zé}

meze [JAW] (N) (10 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Babylonian [3]; unknown [3].) Base forms: me-zé; uzu_{me-zé}. Written forms: me-zé; me-zé-ĝu₁₀; uzu_{me-zé}. 1. jaw, cheekbone (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Wilcke, Lugalbanda 57²⁰⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

uzu_{me-zé-du}₁₀

“dem Gaumen wohltun”

Wilcke, Lugalbanda 55⁺¹⁹³ [AfO Beiheft 21 (1986) 75]

uzu-mú-a

für ki-...: “the place where flesh sprouted forth”

Jacobsen, Image 358f. [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

George, OLA 40, 259 [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

uzu mú-a

Lit.

WaSa, ZA 84 (1994) 137 n. 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

uzu múrub

murub [MIDDLE] (N) (42 instances: Old Babylonian [24]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [6]; Hellenistic [3]; unknown [2].) Base forms: mu-ru-uš; múrub; murub₄; kuš_{murub}₄; urud_{murub}₄; uzu_{múrub}. Written forms: mu-ru-uš; mu-ru-uš-ĝu₁₀; múrub; murub₄; murub₄-ĝu₁₀; kuš_{murub}₄; urud_{murub}₄; uzu_{múrub}. 1. buttocks (4×/10%) 2. chest (1×/2%) 3. female genitals, vulva (2×/5%) 4. knob (2×/5%) 5. middle (29×/69%) 6. mouth (4×/10%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(uzu) múš

“Aussehen” *z̄imu* || s. ^dnin-múš-za-ĝin-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 459]

uzu_{NĪ.GIG}

in heth. Omina “Leber”; statt KUŠ.MEŠ und TE(RETE).MEŠ

Laroche, RA 64, 134 [AfO Beiheft 21 (1986) 80]

UZU.NU

= *lipištu*

Leichty, TCS 4, 34, 27 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

uzu_{nundum}

nundum [LIP] (N) (33 instances: Old Babylonian [12]; Middle Assyrian [2]; Middle Babylonian [15]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: nundum; nundum(KA×NUN); nun-du_{nundum}(KA×NUN); uzu_{nundum}. Written forms: nundum; nundum(KA×NUN); nundun; nundun-ĝu₁₀; nun-du_{nundum}(KA×NUN); uzu_{nundum}. 1. lip (33×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu_{sa}

sa [SINEW] (N) (89 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [58]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [3]; Hellenistic [3]; unknown [7].) Base forms: sa; sa-sa; uzu_{sa}; ĝeš_{sa}. Written forms: sa; sa-sa; uzu_{sa}; ĝeš_{sa}. 1. catgut string (3×/3%) 2. gut (2×/2%) 3. joint (1×/1%) 4. sinew, tendon (83×/93%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu_{saĝ}

saĝ [HEAD] (N) (517 instances: ED IIIa [5]; ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [14]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Lagash II [1]; Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [207]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [88]; Neo-Assyrian [114]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [17]; First Millennium [2];

unknown [34].) Base forms: saĝ; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; zag-bi; ĝi¹saĝ; kuš¹saĝ; na⁴saĝ; tumu^usaĝ; uzu^usaĝ; ú¹saĝ; ĝeš¹saĝ. Written forms: nu-saĝ; saĝ; saĝ-bi; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; saĝ-x; saĝ-ĝá; saĝ-ĝá-na; saĝ-ĝu₁₀; zag-bi; ĝi¹saĝ; kuš¹saĝ; lú¹saĝ; na⁴saĝ; tumu^usaĝ; uzu^usaĝ; ú¹saĝ; ĝeš¹saĝ. 1. beginning (7×/1%) 2. capital (2×/0%) 3. first (AJ) (3×/1%) 4. front (46×/9%) 5. head (439×/85%) 6. person (14×/3%) 7. slave (6×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu^usaĝ-du

saĝdu [HEAD] (N) (40 instances: Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [8]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: saĝ-du; uzu^usaĝ-du. Written forms: saĝ-du; saĝ-du-ĝu₁₀; uzu^usaĝ-du. 1. head (40×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu^usaĝ-ki

saĝki [FOREHEAD] (N) (52 instances: Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [22]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [6].) Base forms: saĝ-ki; uzu^usaĝ-ki. Written forms: saĝ-ki; saĝ-ki-a-ni; saĝ-ki-ĝu₁₀; uzu^usaĝ-ki. 1. forehead, brow (50×/96%) 2. front (2×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu silim-ma

Rückübersetzung aus dem Akkad. *šīrum šalmum*, “favourable ominous part”
Michalowski, Festschrift Leichty, 252 [AfO 52 (2011) 731]

uzu^ušag₄-mah

šagmah [INTESTINE] (3 instances: Old Babylonian) wr. uzu^ušag₄-mah “large intestine” Akk. *šammāhu* “large intestine” [ePSD updated 06/26/06]

uzu^ušag₄-niĝin

šagniĝin [INTESTINES] (1 instance: Old Babylonian) wr. uzu^ušag₄-niĝin “intestines” Akk. *erru* “intestine(s)”; *tiranu* “coils” [ePSD updated 06/26/06]

uzu^ute

te [CHEEK] (N) (16 instances: Old Babylonian [13]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: te; te-te; uzu^ute. Written forms: te; te-te-ĝu₁₀; te-ĝu₁₀; uzu^ute. 1. cheek (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu^uti

ti [RIB] (27 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. uzu^uti “rib” Akk. *šilu* “rib, edge” [ePSD updated 06/26/06]

(uzu)ti(-ti)

= *šēlu*, *bāmātu* “Rippe(ngegend)”; “Brustkorb”
Wilcke, Lugalbanda 168 [AfO Beiheft 21 (1986) 102]

uzu^utûn-bar

tunbar [MOUSTACHE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: tûn-bar; uzu^utûn-bar. Written forms: tûn-bar-ĝu₁₀; uzu^utûn-bar. 1. moustache (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu^uu₄-šú-uš

udšuš [DAILY] (AJ) (6 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: ud-šú-uš; u₄-šú-uš; uzu^uu₄-šú-uš. Written forms: ud-šú-uš; u₄-šú-uš; uzu^uu₄-šú-uš. 1. daily (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu^uuh₄

uh [TRACHEA] wr. uzu^uuh₄ “trachea, uvula” Akk. *ma’latu* [ePSD updated 06/26/06]

uzu^uunu

unu [CHEEK] (N) (14 instances: Old Babylonian [10]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1]; unknown

[1].) Base forms: únu; ^{uzu}únu. Written forms: únu; únu-ĝu₁₀; ^{uzu}únu. 1. upper cheek (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

UZU.ÚŠ

Nougayrol, RA 65, 84⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

uzu^uza-na

zana [DOLL] (N) (8 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: za-na; za-na^{zabar}; ^{uzu}za-na; ĝeš^{zabar}za-na. Written forms: za-na; za-na^{zabar}; ^{uzu}za-na; ĝeš^{zabar}za-na. 1. doll (3×/38%) 2. part of the ear (5×/63%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu^uzag-UDU

zag.UDU [SHOULDER] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: ^{uzu}zag-UDU. Written forms: ^{uzu}zag-UDU. 1. shoulder (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu^uzé

ze [GALL BLADDER] (N) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: zé; ^{uzu}zé. Written forms: zé; zé-a; zé-na; zé-ĝu₁₀; ^{uzu}zé. 1. gall bladder (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu zi-da

Michalowski, Festschrift Leichty, 252 [AfO 52 (2011) 731]

uzu^uzú

zu [TOOTH] (N) (93 instances: ED IIIa [2]; Old Babylonian [61]; Middle Babylonian [15]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; unknown [4].) Base forms: zú; zú-zú; zú^{zu}; zu₉; ĝi^{zú}; ^{uzu}zú; ĝeš^{zú}. Written forms: zú; zú-zú-ĝu₁₀; zú-ĝu₁₀; zú^{zu}; zu₉; ĝi^{zú}; ^{uzu}zú; ĝeš^{zú}. 1. tooth (93×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzu^uzú-kešda

zukešed [KNOT] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: zú-kešda; ^{na4}zú-kešda; ^{uzu}zú-kešda. Written forms: zú-kešda; ^{na4}zú-kešda; ^{uzu}zú-kešda. 1. bedrock (2×/33%) 2. joint (3×/50%) 3. knot (1×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

úzu

uzu [DIVINER] wr. úzu “diviner” Akk. *bārû* “diviner” [ePSD updated 06/26/06]

uzud

uzud [GOAT] (3299 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, 1st millennium, unknown) wr. uzud “(female) goat” Akk. *enzu* “(female) goat” [ePSD updated 06/26/06]

uzud [GOAT] (N) (57 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [5]; Old Babylonian [38]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: uzud. Written forms: uzud; uzud-da. 1. (female) goat (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ ùz [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

uzud-da

uzud [GOAT] (N) (57 instances: Early Dynastic IIIa [5]; Early Dynastic IIIb [5]; Old Babylonian [38]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [4].) Base forms: uzud. Written forms: uzud; uzud-da. 1. (female) goat (57×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

uzud-ga

uzudga [GOAT] (1 instance: Old Babylonian) wr. uzud-ga “milk goat” [ePSD updated 06/26/06]

uzud-máš-nu-e

u. ä. s. nu, in u₈-sila₄-nu/nú-a (o. ä.) [AfO 42/43 (1995/1996) 458]

uzug

uzga [PRIEST] (7 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. uz-ga; uzug₅; ú-si₁₈-gi; ùz-ga; uzug; úzug; ùzug; uzug₄; uzug_x; ú-zug₄ “a type of priest” [ePSD updated 06/26/06]

uzga [TREASURE] (480 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. uz-ga; uz-ga-šè; uzug_x(KA); uz-ga-ta; uzug; ùz-ga; us-ga-ne; us-ga; uz-ga-ne; uzug_x(AN.ZAG); usag_x(U.ŠA); ^{sa}usag_x(U.ŠA); ^{sa}usag_x(U.ŠA)^{ki} “cella, shrine; goods, treasure; treasury” Akk. *sagû*; *sukku* “shrine, chapel” [ePSD updated 06/26/06]

type of shrine [noun] (ZAG.AN) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

uzug / ú-zu-ug

ú-zu-ug phon. Schreibung für ZÀ.AN = *aširtu*

Charpin, Clergé 292f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

s. azag [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

úzug

uzga [PRIEST] (7 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. uz-ga; uzug₅; ú-si₁₈-gi; ùz-ga; uzug; úzug; ùzug; uzug₄; uzug_x; ú-zug₄ “a type of priest” [ePSD updated 06/26/06]

s. KA×Ú [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

ùzug

uzga [PRIEST] (7 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. uz-ga; uzug₅; ú-si₁₈-gi; ùz-ga; uzug; úzug; ùzug; uzug₄; uzug_x; ú-zug₄ “a type of priest” [ePSD updated 06/26/06]

uzug₄

uzga [PRIEST] (7 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. uz-ga; uzug₅; ú-si₁₈-gi; ùz-ga; uzug; úzug; ùzug; uzug₄; uzug_x; ú-zug₄ “a type of priest” [ePSD updated 06/26/06]

uzug₅

uzga [PRIEST] (7 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. uz-ga; uzug₅; ú-si₁₈-gi; ùz-ga; uzug; úzug; ùzug; uzug₄; uzug_x; ú-zug₄ “a type of priest” [ePSD updated 06/26/06]

uzug₅(KA×Ú)

“kultisch unrein”

– CA 13:14, SB 3:15

Averbeck 779 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

– uzug_x(ú-KA×Ú) CB 18:1

Averbeck 779 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

– s. ká-gal ú-zú-ke₄-ne [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

uzug_x(AN.ZAG)

uzga [TREASURE] (480 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. uz-ga; uz-ga-šè; uzug_x(KA); uz-ga-ta; uzug; ùz-ga; us-ga-ne; us-ga; uz-ga-ne; uzug_x(AN.ZAG); usag_x(U.ŠA); ^{sa}usag_x(U.ŠA); ^{sa}usag_x(U.ŠA)^{ki} “cella, shrine; goods, treasure; treasury” Akk. *sagû*; *sukku* “shrine, chapel” [ePSD updated 06/26/06]

uzug_x(KA)

uzga [TREASURE] (480 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. uz-ga; uz-ga-šè; uzug_x(KA); uz-ga-ta; uzug; ùz-ga; us-ga-ne; us-ga; uz-ga-ne; uzug_x(AN.ZAG); usag_x(U.ŠA); ^{sa}usag_x(U.ŠA); ^{sa}usag_x(U.ŠA)^{ki} “cella, shrine; goods, treasure; treasury” Akk. *sagû*; *sukku* “shrine, chapel” [ePSD updated 06/26/06]

uzug_x(KA^{})**

uzga [PRIEST] (7 instances: Old Akkadian, Old Babylonian) wr. uz-ga; uzug₅; ú-si₁₈-gi; ùz-ga; uzug; úzug; ùzug; uzug₄; uzug_x; ú-zug₄ “a type of priest” [ePSD updated 06/26/06]

wa

Graphem; zur Chronologie der Texte: ma etc. in ältesten Texten in hurritischen Namen für /wa/ etc., jünger wa etc. geschrieben (in Nuzi)

Fadhil, Festschrift Lacheman 368 zu 18 [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

wa-da-al-tum

wadaltum [SHED?] (3 instances: Ur III) wr. wa-da-al-tum “a shed where animals are born?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

wà-ga^{mušen}

Volk, InŠuk., S. 147 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

wu

bu [FLIT] (10 instances: Old Babylonian) wr. bu; bú; wu “to flit, chase about” Akk. *našarbuṭu* “to flit, chase about” [ePSD updated 06/26/06]

wu-wa

wuwa [SOUND] wr. wu-wa “a sound (onomatopoeic)” [ePSD updated 06/26/06]

wu-wa . . . za

“blöken (Ziege), wehklagen”

Black, Festschrift Wilcke, 46f. [AfO 52 (2011) 731]

wu-wa za

wuwa za [MAKE NOISE] wr. wu-wa za; wu-wá za; wu-wa zal; ù-a za; u₈-a-a-a za “to make noise” Akk. *šutabrû* [ePSD updated 06/26/06]

wu-wa zal

wuwa za [MAKE NOISE] wr. wu-wa za; wu-wá za; wu-wa zal; ù-a za; u₈-a-a-a za “to make noise” Akk. *šutabrû* [ePSD updated 06/26/06]

wu-wá za

wuwa za [MAKE NOISE] wr. wu-wa za; wu-wá za; wu-wa zal; ù-a za; u₈-a-a-a za “to make noise” Akk. *šutabrû* [ePSD updated 06/26/06]

wu-wu

für bu-bu; onomatopoetisch

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 31 [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

wuruda

Etymologie

Wu Yuhong, Festschrift Klein, 374ff. [AfO 52 (2011) 731]

ya_x(A.A)-ra-ḫi

yarahi [FINE] wr. ya_x(A.A)-ra-ḫi “fine quality (of barley)” Akk. *yarahḫu* “a kind of good quality grain” [ePSD updated 06/26/06]

za

za [BEAD] (43 instances: Old Akkadian, Lagash II, Old Babylonian) wr. za; zá “bead, gem” Akk. *abnu* “stone, rock” [ePSD updated 06/26/06]

za [CLOSE?] wr. za “to close?” [ePSD updated 06/26/06]

za [CVVE] (28 instances: ED IIIb, Old Babylonian, 1st millennium) wr. za “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

za [MAN] (113 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. za “man” Akk. *amēlu* “man” [ePSD updated 06/26/06]

stone [noun] (ZA) {freq. 24} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

you (sg.) [pronoun/determiner] (ZA) {freq. 460} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to bow down [verb] (ZA) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to make noise [verb] (ZA) {freq. 32} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

za [BEAD] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: za; zá. Written forms: za; zá. 1. bead (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za [CVVE] (V/t) (2 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: za. Written forms: hú-za; za. 1. (compound verb verbal element) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

‘Hilfsverbum’

Wilcke, Lugalbanda 165⁴⁴⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

za, na, za₄, ia₄ “Stein”

Landsberger, JCS 21, 166 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

bei lautmalerischen Kompositverben

Black, Festschrift Wilcke, 38 [AfO 52 (2011) 732]

zum Wechsel von na₄ zu za

Volk, BaM 37, 98 [AfO 52 (2011) 732]

→ zá, → zà, → za₆, → zàḥ [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

Verbum

– Verbalisator

Attinger, ELS 179 (Lit.) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

– The verbal class is not known. This verb occurs always in compounds with onomatopoeic words like for instance dum dam ... za “to howl”, other are: bu.ud-ba.ad, bùl-bal, dub-dab, du.bu.ul-da.ba.al, gúm-ga.àm, gun_x(KUN)-ga.an, hu.un-ha.an, mul-ma.al, pu.ud-pa.ad, pu.ug-pa.ag, sùḥ-saḥ₄, zur-za.ar, wu-wa. See Civil “Notes on Sumerian Lexicography, I.”, 1966 p. 119: “All these forms mean ‘to make noise, usually a repeated, monotonous kind of noise’”.

Thomsen, Mes. 10, 322 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

– “tönen”; si-am-ma-ke₄ gúm-gúm/ga-àm mi-ni-ib/íb-za “Das Wildstier-Horn tönt laut”

Kümmel, RIA 4, 469 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

– s. búr-búr-za, dal-dal-za, DALLA!?.DALLA!?-za, dim-dim-za, dub-dab₅ za, gul-gul—R, ḥi-a—za, kung-a-an—za, šum-šum-za [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

ZA

type of boat [noun] (ZA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *amēlu*; Belege

Biggs, TCS 2, 60 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

Sterngruppe dem Zeichen ZA ähnlich

Hunger, Diaries V, 66 v 24 [AfO 50 (2003/2004) 627]

-za

< -zu+a Possessivpron. der 2. Sg. mit Lokativsuff.

BFE B 31(a) [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

ZA-tenû

Leichty, TCS 4 Komm. zu XVIII 33' [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

Lesung ad₄

Hallo, EI 9, 68¹⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

s. KUD [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

za-a

→ zé-e [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

za-a-an-zé-en

za'e [YOU] (IP) (13 instances: Old Babylonian [2]; unknown [11].) Base forms: za; za-a; za-a-an-zé-en; za-e; za-en-zé-en; za-ra-an-zé-en. Written forms: za-a-an-zé-en; za-a-da; za-a-gin₇; za-a-kam; za-e; za-e-da; za-en-zé-en; za-kam; za-ra; za-ra-an-zé-en. 1. you (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-a-da

za'e [YOU] (IP) (13 instances: Old Babylonian [2]; unknown [11].) Base forms: za; za-a; za-a-an-zé-en; za-e; za-en-zé-en; za-ra-an-zé-en. Written forms: za-a-an-zé-en; za-a-da; za-a-gin₇; za-a-kam; za-e; za-e-da; za-en-zé-en; za-kam; za-ra; za-ra-an-zé-en. 1. you (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-a-gin₇

za'e [YOU] (IP) (13 instances: Old Babylonian [2]; unknown [11].) Base forms: za; za-a; za-a-an-zé-en; za-e; za-en-zé-en; za-ra-an-zé-en. Written forms: za-a-an-zé-en; za-a-da; za-a-gin₇; za-a-kam; za-e; za-e-da; za-en-zé-en; za-kam; za-ra; za-ra-an-zé-en. 1. you (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-a-ḥu-um

zahum [BASIN] (51 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian) wr. za-ḥum; za-ḥu-um; za-a-ḥu-um “a metal basin” Akk. *šāḥu* “basin” [ePSD updated 06/26/06]

za-a-ḥum

zahum [BASIN] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: za-a-ḥum; za-ḥum. Written forms: za-a-ḥum; za-ḥum. 1. a metal basin (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-a-kam

za'e [YOU] (IP) (13 instances: Old Babylonian [2]; unknown [11].) Base forms: za; za-a; za-a-an-zé-en; za-e; za-en-zé-en; za-ra-an-zé-en. Written forms: za-a-an-zé-en; za-a-da; za-a-gin₇; za-a-kam; za-e; za-e-da; za-en-zé-en; za-kam; za-ra; za-ra-an-zé-en. 1. you (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-a-kam—du₁₁

type of composition or refrain

Hallo und van Dijk, Exaltation 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

za ad-tab

ein Halsband?

Westenholz, OSP 2, p. 66 [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

a Halsband, Lit. zu za (Limet) u. ad-tab (AWL)

Westenholz, OSP 2, p. 66 ad 49 i 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

za-aḥ

zah [~JEWELRY] (28 instances: Ur III) wr. za-aḥ “a part or qualification of a piece of jewelry” [ePSD updated 06/26/06]

za-aḥ-li

zahili [PLANT] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: za-aḥ-li; za-aḥ-li^{sar}; za-ḥi-li-a; zà-aḥ-li; zà-ḥi-li^{sar}; šà-ḥi-li^{sar}. Written forms: za-aḥ-li; za-aḥ-li^{sar}; za-ḥi-li-a; zà-aḥ-li; zà-ḥi-li^{sar}; šà-ḥi-li^{sar}. 1. a plant (9×/69%) 2. cress (4×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

sahlû

– “Kresse”

Powell, RIA 10, 19 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

– ZĀ.AḪ.LI Wz. im Heth.: “Gartenkresse” *samīdu*

Frantz-Szabó, RIA 10, 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]

za-aḫ-li^{sar}

zahili [PLANT] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: za-aḫ-li; za-aḫ-li^{sar}; za-ḫi-li-a; zà-aḫ-li; zà-ḫi-li^{sar}; šà-ḫi-li^{sar}. Written forms: za-aḫ-li; za-aḫ-li^{sar}; za-ḫi-li-a; zà-aḫ-li; zà-ḫi-li^{sar}; šà-ḫi-li^{sar}. 1. a plant (9×/69%) 2. cress (4×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-ab₂zah₂(NE)

zah [MARK] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: zah₂; ^{za-ab₂}zah₂(NE). Written forms: zah₂; ^{za-ab₂}zah₂(NE). 1. a mark on the liver (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-al

aAkk; Art Mehl

Limet, Étude 29 zu 3: 1 [AfO 25 (1974/1977) 481]

syll. für zal [in → giri₁₇-zal] [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 698]**za-al-tum**

zatum [FLOUR] (30 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. za-tum; za-al-tum “type of flour” Akk. *zātu* “a type of flour” [ePSD updated 06/26/06]

za-am

za’am [STONE] wr. za-am “a piece of stone?” [ePSD updated 06/26/06]

za-am-za-am

zamzam [INSTRUMENT] (12 instances: Old Babylonian) wr. za-am-za-am; ^{urud}za-am-za-am “a musical instrument; a type of song” [ePSD updated 06/26/06]

type of instrument and composition [noun] (ZA-GUD×KUR-ZA-GUD×KUR) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zamzam [INSTRUMENT] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: za-am-za-am. Written forms: za-am-za-am. 1. a musical instrument (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-am-za-am—di

“zamzam spielen” || Hapax

Attinger, ELS 753 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

za-am-za-am^{mušen}zamzam [BIRD] wr. za-am-za-am^{mušen} “a bird” Akk. *samsammu* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]**za-an-da-ra₂zandara**

zandara [OBJECT] (N) (4 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: zandara; ^{za-an-da-ra₂}zandara. Written forms: zandara; ^{za-an-da-ra₂}zandara. 1. a clay object (3×/75%) 2. a drainage tile (1×/25%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-an-za-na-ḫu

ein Insekt?

Sjöberg, ZA 86, 230¹⁰ [AfO 46/47 (1999/2000) 584]**za-áš-da**

zašda [CRIME] (3 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. za-áš-da “crime” Akk. *sartu* “falsehood, dishonesty, crime” [ePSD updated 06/26/06]

crime? [noun] (ZA-ÁŠ-DA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Westbrook und Wilcke, AfO 25, 115²¹ [AfO 26 (1978/1979) 314]

s. áš-da [AfO 28 (1981/1982) 346]

Cooper, SARI 1, 77^{6.8} [AfO 35 (1988) 362]

za-ÁŠ-da

Steible, FAOS 5/II, 161 zu (22) [AfO 31 (1984) 302]

“Strafversklavung?”

FAOS 6 363f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

za-az

ziz [INSECT] (3 instances: Old Babylonian) wr. ziz; zìz; ziz₄; za-az “an insect” Akk. *sāsu* “moth”; *ākilu* “caterpillar” [ePSD updated 06/26/06]

za-áz

Alster, ASJ 14, 27 [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

za-ba-lum

juniper [noun] (ZA-BA-LUM) {freq. 12} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ZA.BALAG

ON

Wilcke, AfO 25, 88ff. [AfO 26 (1978/1979) 314]

nicht = Zabala, sondern sà-búm; Sabum, zwischen Umma und Susa, nahe der heutigen iraqisch-iranischen Grenze, eines der Zwangsarbeitslager von Rīmuš

Foster, Or 48, 157ff. [AfO 27 (1980) 437]

s. ZA-búm [AfO 34 (1987) 311]

ZA.BALAG(búm)

“Sabum”, ON, in Elam

Foster, Umma 45ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

ZA.BAR

s. ZABAR [AfO 52 (2011) 732]

za-bi-tum

zabitum [INNKEEPER] (1 instance: Old Babylonian) wr. za-bi-tum “female innkeeper” [ePSD updated 06/26/06]

female innkeeper [noun] (ZA-BI-TUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

za-BIR

Ur III; nicht “Perlen”

Loding, Craft Archive 70f. zu 3 [AfO 25 (1974/1977) 481]

za-búm

ein Kanal?; sicher nahe bei Umma

Steinkeller, WZKM 77, 185ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

ein Kanal (nicht: Sabum)

Steinkeller, WZKM 77 (1987) 187f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

ZA *danu*

Mari; unklar

Biro, ARMT 14, 220 zu 14: 6 [AfO 25 (1974/1977) 481]

za-dím

zadim [STONE-CUTTER] (128 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian)

wr. zadim; za-dím “bow maker; stone cutter” Akk. *sasinu* “bowyer, bow-maker”; *zadimmu* “lapidary” [ePSD updated 06/26/06]

zadim [STONE-CUTTER] (N) (13 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [6].) Base forms: za-dím; zadim. Written forms: za-dím; zadim. 1. stone-cutter (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ zadim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

za-du₈

sa₁₀ R, PN? “für den Kauf eines za-du₈”

M.A.R.I. 6 248 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

za-e

zae [YOU] (468 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. za-e; zé “you” [ePSD updated 06/26/06]

za'e [YOU] (IP) (13 instances: Old Babylonian [2]; unknown [11].) Base forms: za; za-a; za-a-an-zé-en; za-e; za-en-zé-en; za-ra-an-zé-en. Written forms: za-a-an-zé-en; za-a-da; za-a-gin₇; za-a-kam; za-e; za-e-da; za-en-zé-en; za-kam; za-ra; za-ra-an-zé-en. 1. you (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ZA-e

→ zé-e [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

za-e-da

za'e [YOU] (IP) (13 instances: Old Babylonian [2]; unknown [11].) Base forms: za; za-a; za-a-an-zé-en; za-e; za-en-zé-en; za-ra-an-zé-en. Written forms: za-a-an-zé-en; za-a-da; za-a-gin₇; za-a-kam; za-e; za-e-da; za-en-zé-en; za-kam; za-ra; za-ra-an-zé-en. 1. you (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-e-en-za-e-l(e)

→ zal [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

za-e-en-zé-en

menzen [YOU] (36 instances: Old Babylonian, unknown) wr. me-en-zé-en; za-e-me-en-zé-en; za-e-en-zé-en “you (plural)” [ePSD updated 06/26/06]

you (pl.) [pronoun/determiner] (ZA-E-EN-ZÉ-EN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ za-e-me-en-zé-en [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

za-e-me-en-za-nam

menzen [YOU] (IP) (27 instances: unknown [27].) Base forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en; me-en-zé-en; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. Written forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en-šè-àm; me-en-zé-en; me-en-zé-en-bi; me-en-zé-en-da; me-en-zé-en-gin₇; me-en-zé-en-ra; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. 1. you (plural) (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-e-me-en-zé-en

menzen [YOU] (36 instances: Old Babylonian, unknown) wr. me-en-zé-en; za-e-me-en-zé-en; za-e-en-zé-en “you (plural)” [ePSD updated 06/26/06]

you (pl.) [pronoun/determiner] (ZA-E-ME-EN-ZÉ-EN) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

menzen [YOU] (IP) (27 instances: unknown [27].) Base forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en; me-en-zé-en; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. Written forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en-šè-àm; me-en-zé-en; me-en-zé-en-bi; me-en-zé-en-da; me-en-zé-en-gin₇; me-en-zé-en-ra; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. 1. you (plural) (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-e-me-en-zé-en / za-e-en-zé-en

“ihr” || auch za-e-ne-ne

Attinger, ELS 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

***za-e-ne**

rekonstruierte Form des Pronomens der 2.Ps.Pl. im Sum.

Bauer, Altorientalistische Notizen 18 [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

za-e-ne-ne

you (pl.) [pronoun/determiner] (ZA-E-NE-NE) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

→ za-e-me-en-zé-en [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

za'éllaĝ

ellaĝ [BEAD] (42 instances: Ur III) wr. éllaĝ; ^{na4}éllaĝ; za'éllaĝ “bead” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

za-en-me-zé-en

menzen [YOU] (IP) (27 instances: unknown [27].) Base forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en; me-en-zé-en; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. Written forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en-šè-àm; me-en-zé-en; me-en-zé-en-bi; me-en-zé-en-da; me-en-zé-en-gin₇; me-en-zé-en-ra; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. 1. you (plural) (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-en-zé-en

menzen [YOU] (IP) (27 instances: unknown [27].) Base forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en; me-en-zé-en; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. Written forms: me-en-za-nam; me-en-ze-en-šè-àm; me-en-zé-en; me-en-zé-en-bi; me-en-zé-en-da; me-en-zé-en-gin₇; me-en-zé-en-ra; me-en-zé-er-kam; za-e-me-en-za-nam; za-e-me-en-zé-en; za-en-me-zé-en; za-en-zé-en. 1. you (plural) (27×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za'e [YOU] (IP) (13 instances: Old Babylonian [2]; unknown [11].) Base forms: za; za-a; za-a-an-zé-en; za-e; za-en-zé-en; za-ra-an-zé-en. Written forms: za-a-an-zé-en; za-a-da; za-a-gin₇; za-a-kam; za-e; za-e-da; za-en-zé-en; za-kam; za-ra; za-ra-an-zé-en. 1. you (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-gaba

zagaba [UNMNG] (10 instances: Ur III) wr. za-gaba “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

breast ornaments

Jacobsen, Image 425²⁹ [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

UAVA 7, 237, T 62a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

za-gín-duru₅

zaginduru [GRAIN] wr. za-gín-duru₅ “early harvested grain” Akk. *abaḥšinnu* “(edible) stalk” [ePSD updated 06/26/06]

za-gìn

zagin [LAPIS] (436 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. za-gìn; ^{na4}za-gìn “lapis lazuli; shining” Akk. *uqnû* “lapis lazuli” [ePSD updated 06/26/06]

lapis lazuli [noun] (ZA-KUR) {freq. 268} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zagin [LAPIS] (N) (314 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [57]; Middle Babylonian [48]; Neo-Assyrian [16]; Hellenistic [101]; First Millennium [72]; unknown [18].) Base forms: za-gìn; ^{na4}za-gìn. Written forms: za-gìn; za-gìn-na; ^{na4}za-gìn. 1. lapis lazuli (314×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

adjektivisch; [s. A. Falkenstein, SGL I p. 43; Kramer, BiOr 11, 172¹⁸; Wilcke, Lugalbanda 126: 390] Cooper, Angim dimma p. 109 z 51 [AfO 27 (1980) 437]

nicht nur Lapislazuli, auch ähnliche Mineralien
Steinkeller, ZA 77, 95 [AfO 35 (1988) 362]
Civil, Ebla 1975-1985, 145 [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

ZA.GÌN

heth., nicht nur Lapislazuli, auch ähnliche Steine und künstliche Substanzen
Polvani, Mesopotamia 15, 73ff. [AfO 28 (1981/1982) 346]

za-gìn-dím

zagindim [LAPIS-CUTTER] (1 instance: Old Babylonian) wr. za-gìn-dím “lapis-lazuli cutter” [ePSD updated 06/26/06]

lapis lazuli cutter [noun] (ZA-KUR-DÍM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ZA.GÌN.KUR.RA

e. Farbstoff
Cocquerillat, RIA 4, 102 [Leipzig-Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

za-gìn-na

zagin [LAPIS] (N) (314 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [57]; Middle Babylonian [48]; Neo-Assyrian [16]; Hellenistic [101]; First Millennium [72]; unknown [18].) Base forms: za-gìn; ^{na4}za-gìn. Written forms: za-gìn; za-gìn-na; ^{na4}za-gìn. 1. lapis lazuli (314×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Za-gìn-na^{ki}

ON, aB; = ZAG.NA.A^{ki}
Klengel, JCS 23, 124⁺² [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

za-ḥa aka

auch = *ḥalāqu* D; Belege
Dupret, Or 43, 340 [AfO 25 (1974/1977) 481]

za-ḥa-al

disappearance [noun] (ZA-ḤA-AL) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

za-ḥa-am

zaham [SHINE?] (2 instances: Old Babylonian) wr. za-ḥa-am; za-ḥa-an “to shine?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

to be shining? [verb] (ZA-ḤA-GUD×KUR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

unklar

Farber-Flügge, Studia Pohl 10, 254f. [AfO 25 (1974/1977) 481]

za-ḥa-am-ma

zaham [SHINE?] (V/i) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: za-ḥa-am. Written forms: za-ḥa-am-ma. 1. shine? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-ḥa-an

zaham [SHINE?] (2 instances: Old Babylonian) wr. za-ḥa-am; za-ḥa-an “to shine?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

za-ḥa-da

type of axe [noun] (ZA-ḤA-DA) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zu Salonen, Waffen 77

Hruška, ArO 38, 77 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

“Streitaxt”, weiterer aB Beleg

Sanati-Müller, BaM 21, 156 Nr. 106: 4+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

MEE X 20 Rs. XXVI 10 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

za-ḥa-da^{zabar}

zahada [AX] (5 instances: Old Babylonian) wr. za-ḥa-da^{zabar}; ḡeš^š za-ḥa-da; GIŠ.KU^{zabar} za-ḥa-da “an ax” Akk. *qulmû* “an axe”; *zahatû* “battle-axe” [ePSD updated 06/26/06]

zahada [AX] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: za-ḥa-da^{zabar}; zà-ḥa-da. Written forms: za-ḥa-da^{zabar}; zà-ḥa-da. 1. an ax (2×/67%) 2. ax (1×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-ḥa-dim^{sar}

zahadin [VEGETABLE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: za-ḥa-dim^{sar}; za-ḥa-din; za-ḥa-din^{sar}. Written forms: za-ḥa-dim^{sar}; za-ḥa-din; za-ḥa-din^{sar}. 1. a vegetable, a leek? (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-ḥa-din

zahadin [VEGETABLE] (117 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. za-ḥa-din; za-ḥa-din^{sar}; šúm^{zabar} za-ḥa-din; za-ḥa-ti^{sar}; zu-ḥa-ti-nu; sum-ḥa-din^{sar} “a plant, a leek?” Akk. *nušû* “a plant”; *šuhatinnu* “(a type of) onion” [ePSD updated 06/26/06]

type of plant [noun] (ZA-ḤA-DIN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zahadin [VEGETABLE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: za-ḥa-dim^{sar}; za-ḥa-din; za-ḥa-din^{sar}. Written forms: za-ḥa-dim^{sar}; za-ḥa-din; za-ḥa-din^{sar}. 1. a vegetable, a leek? (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur III, “(Land), das mit Zwiebeln (bebaut ist)”

Pettinato, AnOr 45, 19 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

auch (sum-)za-ḥa-ti, sum-ḥa-din; “Schalotte”?

Waetzoldt, BSA 3, 36ff. [AfO 35 (1988) 362]

za-ḥa-din^{sar}

zahadin [VEGETABLE] (117 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. za-ḥa-din; za-ḥa-din^{sar}; šúm^{zabar} za-ḥa-din; za-ḥa-ti^{sar}; zu-ḥa-ti-nu; sum-ḥa-din^{sar} “a plant, a leek?” Akk. *nušû* “a plant”; *šuhatinnu* “(a type of) onion” [ePSD updated 06/26/06]

zahadin [VEGETABLE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2].) Base forms: za-ḥa-dim^{sar}; za-ḥa-din; za-ḥa-din^{sar}. Written forms: za-ḥa-dim^{sar}; za-ḥa-din; za-ḥa-din^{sar}. 1. a vegetable, a leek? (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-ḥa-e

zahili [PLANT] (62 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. zà-ḥi-li; zà-ḥi-li^{sar}; šà-ḥi-li^{sar}; ḥi-li^{sar}?; za-ḥi-li; za-ḥa-e “a plant; an edible seed” Akk. *sahlû* “cress? seed” [ePSD updated 06/26/06]

za-ḥa-ti(n)

zu 8: 3; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 219 [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

za-ḥa-ti^{sar}

zahadin [VEGETABLE] (117 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. za-ḥa-din; za-ḥa-din^{sar}; šúm^{zabar} za-ḥa-din; za-ḥa-ti^{sar}; zu-ḥa-ti-nu; sum-ḥa-din^{sar} “a plant, a leek?” Akk. *nušû* “a plant”; *šuhatinnu* “(a type of) onion” [ePSD updated 06/26/06]

za-ḥa-tin

za-ḥa-din, Lit.; nach Waetzoldt “Schalotte”?

FAOS 15.1, 219 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

Ferwerda, SLB 5, Nr. 22.1 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

za-ḥa-tin^{sar}

Ferwerda, TLB/SLB 5, 38 zu 1 [AfO 35 (1988) 362]

za-ḥi-li

zahili [PLANT] (62 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. zà-ḥi-li; zà-ḥi-li^{sar}; šà-ḥi-li^{sar}; ḥi-li^{sar}?; za-ḥi-li; za-ḥa-e “a plant; an edible seed” Akk. *sahlû* “cress? seed” [ePSD updated 06/26/06]

za-ḥi-li-a

zahili [PLANT] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: za-aḥ-li; za-aḥ-li^{sar}; za-ḥi-li-a; zà-aḥ-li; zà-ḥi-li^{sar}; šà-ḥi-li^{sar}. Written forms: za-aḥ-li; za-aḥ-li^{sar}; za-ḥi-li-a; zà-aḥ-li; zà-ḥi-li^{sar}; šà-ḥi-li^{sar}. 1. a plant (9×/69%) 2. cress (4×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-ḥi-ru-um

zahirum [STRAPS?] (1 instance: Early Old Babylonian) wr. za-ḥi-ru-um “shoe straps?” Akk. *šāḥiru* “an article of footwear or part of one” [ePSD updated 06/26/06]

za-ḥu-um

zahum [BASIN] (51 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian) wr. za-ḥum; za-ḥu-um; za-a-ḥu-um “a metal basin” Akk. *šāḥu* “basin” [ePSD updated 06/26/06]

za-ḥum

zahum [BASIN] (51 instances: Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian) wr. za-ḥum; za-ḥu-um; za-a-ḥu-um “a metal basin” Akk. *šāḥu* “basin” [ePSD updated 06/26/06]

zahum [BASIN] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: za-a-ḥum; za-ḥum. Written forms: za-a-ḥum; za-ḥum. 1. a metal basin (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ZA.ḤUM

nA; Lit.; zur Lesung

Postgate, CTN 2, 171 zu iii 13 [AfO 25 (1974/1977) 481]

mit kaš

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 62 [AfO 35 (1988) 362]

za-ḥum/ḥu-um

e. Gefäß, *šāḥum*

– in Kolophon, *uruduš-en-za-ḥum*

FAOS 8 165 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

– za-hu-um, Ur III, Umma

Lafont, RA 86 99 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

za-i

→ zà-è [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

ZA.INANNA

š/súba, nicht subar

Steinkeller, FAOS 17, 202 [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

za-kam

za'e [YOU] (IP) (13 instances: Old Babylonian [2]; unknown [11].) Base forms: za; za-a; za-a-an-zé-en; za-e; za-en-zé-en; za-ra-an-zé-en. Written forms: za-a-an-zé-en; za-a-da; za-a-gin₇; za-a-kam; za-e; za-e-da; za-en-zé-en; za-kam; za-ra; za-ra-an-zé-en. 1. you (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-kir

s. za-gin [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

za-lá

sala [GOAT] (2 instances: Old Babylonian) wr. sa-lá; za-lá “bug-ridden, lousy” [ePSD updated 06/26/06]

sala [BUG-RIDDEN] (AJ) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: za-lá. Written forms: za-lá. 1. bug-ridden, lousy (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-lam

zalam [TENT] wr. za-lam “tent” Akk. *kuštāru* “tent” [ePSD updated 06/26/06]

za-lam-ĝar

zalamĝar [TENT] (8 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. za-lam-ĝar “tent” Akk. *kuštāru* “tent” [ePSD updated 06/26/06]

tent [noun] (ZA-LAM-GAR) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zalamĝar [TENT] (N) (3 instances: Old Babylonian [3].) Base forms: za-lam-ĝar. Written forms: za-lam-ĝar. 1. tent (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-lam-ĝar/gār

za-lam-gār = *kuštāru/kultaru* “Zelt”

Edzard, RIA 4, 220 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 699]

za-lam-gar “Zelt”

Stol, RIA 6, 541 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

za-mi-rí-tum^{zabar}

zamrutum [LANCE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: za-mi-rí-tum^{zabar}; ĝeš^{zabar}za-am-ru-tum. Written forms: za-mi-rí-tum^{zabar}; ĝeš^{zabar}za-am-ru-tum. 1. a lance (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

(ZA.)MIR / unu-(ZA.)MIR

Ur III; Belege, Lit.

Loding, Craft Archive 76ff. zu 24 [AfO 25 (1974/1977) 481]

ZA.MŪŠ.UNU/AB^{ki}

Zabalam

TCS 3, 115 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

ZA.MŪŠ

in PN

Edzard, SRU 65 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

ZA.MŪŠ.ERIN

Susa, in MSL 11, 18 Hh XXI 9, 24'

Gertrud Farber, BiOr 36, 327 [AfO 28 (1981/1982) 346]

ZA.MŪŠ^{ki}

= Uruk

TCS 3, 115⁷² [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

(ZA.)MŪŠ/MŪŠ.UNUG

zabalam und zabala

Steinkeller, ASJ 7, 195f. [AfO 34 (1987) 312]

za-na

zana [DOLL] (3 instances: Old Babylonian) wr. za-na “doll” Akk. *passu* “doll; pawn, gaming piece” [ePSD updated 06/26/06]

zana [LARVA] (4 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. za-na “larva, caterpillar” Akk. *mūnu* “larva, caterpillar” [ePSD updated 06/26/06]

caterpillar [noun] (ZA-NA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

figurine? [noun] (ZA-NA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zana [DOLL] (N) (8 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: za-na; za-na^{zabar}; uzuza-na; ġeš^šza-na. Written forms: za-na; za-na^{zabar}; uzuza-na; ġeš^šza-na. 1. doll (3×/38%) 2. part of the ear (5×/63%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *passu* “doll”

Hallo, EI 9, 70 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

wahrscheinlich eine Gruppe von Larven, Verweis auf weitere Insekten mit diesem Wortbestandteil in Hh

Heimpel, RIA 5, 106 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

Za-na

PN, Presargonic Lagash; “Doll”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

za-na-bal

zanabal [CATERPILLAR] wr. zanabal; zánabal; zànabal; za-na-bal “larva, caterpillar” Akk. *mūnu* “larva, caterpillar”; *nappilu* “caterpillar” [ePSD updated 06/26/06]

za-na-ru

zanaru [INSTRUMENT] (4 instances: Old Babylonian) wr. za-na-ru; zanaru “a musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

type of instrument [noun] (ZA-NA-RU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

= *zannaru*

TCS 3, 88f. [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

“Leier, Harfe” *zannaru*

Attinger, ELS 754 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

za-na-ru—di

“zanaru spielen” || Hapax

Attinger, ELS 754 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

za-na^{zabar}

zana [DOLL] (N) (8 instances: Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: za-na; za-na^{zabar}; uzuza-na; ġeš^šza-na. Written forms: za-na; za-na^{zabar}; uzuza-na; ġeš^šza-na. 1. doll (3×/38%) 2. part of the ear (5×/63%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ZA.NIM

= nīr → ^{na4}nīr [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

za-pa-ág

[< zi-pa-ág = *napištu*] = *rigmu*

Hallo und van Dijk, Exaltation 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

< zi-pa-ág

Krecher, ZA 60, 197 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

Home of the Fish 102

Sjöberg, Or 39, 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

Beleg, “Lärm”

Wilcke, Lugalbanda 116 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

Römer, Zikir šumim 308f. zu 13-14 [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

“Lärm, Brüllen”

Geller, FAOS 12, 127 [AfO 34 (1987) 312]

Beleg, Lit.

Kutscher, Royal Inscriptions, 94 [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

Zgoll, AOAT 246, 323f. [AfO 46/47 (1999/2000) 584]

za-pa-ág

zipaĝ [BREATH] (65 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. za-pa-ág; zi-pa-ág “voice, noise; breath”
Akk. *napištu* “throat, life”; *rigmu* “voice, cry, noise” [ePSD updated 06/26/06]

noise [noun] (ZA-PA-NÍNDA×NE) {freq. 51} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zipaĝ [BREATH] (N) (9 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: za-pa-ág; zi-pa-ág; zi-pa-ág-ĝu₁₀. Written forms: za-pa-ág; za-pa-ág-ĝu₁₀; zi-pa-ág; zi-pa-ág-ĝu₁₀. 1. breath (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Schrei”, sek. “Kehle”

– Attinger, ELS 763²²²⁰ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

– “tumult, roar”: A 38 (Susa)

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

– “Gebrüll”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 20 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

– “voice quality”

Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

– s. zi-pa-ág [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

za-pa-ág—ĝar

“to set a tumult, to be(come) tumultuous”: A 79 || 80

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

za-pa-ág-ĝu₁₀

zipaĝ [BREATH] (N) (9 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: za-pa-ág; zi-pa-ág; zi-pa-ág-ĝu₁₀. Written forms: za-pa-ág; za-pa-ág-ĝu₁₀; zi-pa-ág; zi-pa-ág-ĝu₁₀. 1. breath (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-pa-ág-šè—ĝar

...-šÈ-... “to set as a roar” : F 34 *

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

za-pa-aḥ

→ zipaḥ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

za-pi-tú^{mušen}

zapitu [BIRD] wr. za-pi-tú^{mušen} “a bird” Akk. *šapītu* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

ZA.PIRIG

s. PIRIG.ZA [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

za-ra

zara [CONCERN] (2 instances: Old Babylonian) wr. za-ra “(excessive) concern” [ePSD updated 06/26/06]

zara [PIVOT] (9 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. ^{ĝeš}za-ra; za-ra; ^{ĝeš}zara_x(KUL)? “(door) pivot” Akk. *šerru*; *zarû* “to winnow; scatter” [ePSD updated 06/26/06]

(door) pivot [noun] (ZA-RA) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

(excessive) concern [noun] (ZA-RA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

za'e [YOU] (IP) (13 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: za; za-a; za-a-an-zé-en; za-e; za-en-zé-en; za-ra-an-zé-en. Written forms: za-a-an-zé-en; za-a-da; za-a-gin₇; za-a-kam; za-e; za-e-da; za-en-zé-en; za-kam; za-ra; za-ra-an-zé-en. 1. you (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zara [PIVOT] (N) (18 instances: Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; unknown [1].) Base forms: za-ra; ^{urud}za-ra; ^{ĝeš}za-ra. Written forms: za-ra; ^{urud}za-ra; ^{ĝeš}za-ra. 1. (door) pivot (4×/22%) 2. pivot (12×/67%) 3. pole (2×/11%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ zé-e [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

za-ra-ah^{mušen}

zarah [STORK] wr. za-ra-ah^{mušen} “stork, heron” Akk. *igirû* “heron”; *laqlaqqu* “stork, also desig. of vulva” [ePSD updated 06/26/06]

za-ra-an-zé-en

za'e [YOU] (IP) (13 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: za; za-a; za-a-an-zé-en; za-e; za-en-zé-en; za-ra-an-zé-en. Written forms: za-a-an-zé-en; za-a-da; za-a-gin₇; za-a-kam; za-e; za-e-da; za-en-zé-en; za-kam; za-ra; za-ra-an-zé-en. 1. you (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

za-ra-du₁₁-du₁₁

“jmd., d. dir ohne Unterlaß spricht, d. für dich unablässig spricht; jmd., d. immer seine Meinung verkünden muß” *muštāmû*, *muštālu*

Attinger, ELS 754 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

za-rí

vorsarg./sarg.; = za-rí-in, Ur III

Westenholz, ECTJ 64 zu 118: 2 [AfO 25 (1974/1977) 482]

= za-rí-in, “mixed” o. ä.

Westenholz, ECTJ p. 64 ad n. 118 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

za-rí-in

zarin [LOW QUALITY] (62 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. za-rí-in “low quality, of metals, bricks, wool” Akk. *zarinnu* “coarsely cleaned material” [ePSD updated 06/26/06]

zarin [LOW QUALITY] (N) (10 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [5]; Neo-Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: za-rí-in. Written forms: za-rí-in. 1. low quality, of metals, bricks, wool (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ur III s. za-rí [AfO 25 (1974/1977) 482]

eine Ziegelart, vermutlich nicht gebrannte Z.

Dunham, RA 76, 27ff. [AfO 35 (1988) 362]

e. Ziegelsorte, ungebrannt; vgl. *zarinnum* ‘poor quality’

Robson, OECT 14, 68f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

s. sig₄-Sorten, urudu (urudu-za-rí-in) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

za-tum

zatum [FLOUR] (30 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. za-tum; za-al-tum “type of flour” Akk. *zātu* “a type of flour” [ePSD updated 06/26/06]

za ús gú

“Halskette”

WaSa, ZA 84 (1994) 143 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

ZA.UŠ gú

unklar, ein Schmuckgegenstand

Zettler, BBVO 11, 145⁵⁹ [AfO 40/41 (1993/1994) 492]**za-za**

zaza [BOW] (18 instances: Old Babylonian) wr. za-za “to bow down” [ePSD updated 06/26/06]

zaza [~BOVID] (3 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. za-za “bovid designation” [ePSD updated 06/26/06]

aSum, in Zshg. mit áb-za-za erwähnt

Boehmer, ZA 64, 12 [AfO 25 (1974/1977) 482]

s. za-gìn [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

PN, ein Lallname

Edzard, RIA 9, 95 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

za-za-ga

zazaga [SPICE] (2 instances: ED IIIb) wr. za-za-ga “a spice” [ePSD updated 06/26/06]

za-za-na-bizanzana [DRAGONFLY] wr. zanzana; za-za-na-bi “dragonfly” Akk. *kallat šamaš* “dragonfly” [ePSD updated 06/26/06]**za/zal?-lam**

(?)

Sjöberg, ZA 63, 11 zu 45 [AfO 25 (1974/1977) 481]

záza [BEAD] (43 instances: Old Akkadian, Lagash II, Old Babylonian) wr. za; zá “bead, gem” Akk. *abnu* “stone, rock” [ePSD updated 06/26/06]

za [BEAD] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: za; zá. Written forms: za; zá. 1. bead (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Stein”

– za CA 16:27 [neben zadim], 28:14

Averbeck 779 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

– s. na₄, zadim [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]**zà**zib [MARK] (16 instances: ED IIIb, Ur III) wr. zà; zib “a mark; mark, token; colour, paint” Akk. *šimtu* “mark, token”; *šibbu* “a mark” [ePSD updated 06/26/06]

zà-šè lá

Wilcke, Lugalbanda 156⁴²⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

:: gùb; rechts :: links in Emar

Seminara, AuOr 14, 82 [AfO 46/47 (1999/2000) 584]

zu zà in Ebla-Texten

Waetzoldt, MEE 12, 377f. [AfO 50 (2003/2004) 627]

e. Fischmaß

– Lit.

FAOS 15.1, 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

– FAOS 15.2, 570 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

“Brandeisen ” || Brandeisen

de Maaijer, Fs Veenhof 302ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

zà-a

→ ḡišzà-mí [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

zà-aḥ-li

zahili [PLANT] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [3].)
Base forms: za-aḥ-li; za-aḥ-li^{sar}; za-ḥi-li-a; zà-aḥ-li; zà-ḥi-li^{sar}; šà-ḥi-li^{sar}. Written forms: za-aḥ-li; za-aḥ-li^{sar}; za-ḥi-li-a; zà-aḥ-li; zà-ḥi-li^{sar}; šà-ḥi-li^{sar}. 1. a plant (9×/69%) 2. cress (4×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zà-am-ma

→ ḡišzà-mí [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

zà-am-zu

→ zà-mí [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

zà-an-na

Epith. des Enlil

TCS 3, 58 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

zà-bar

= zà-du-a = *šāninu*

TCS 3, 66 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

“Rest, Überrest” || s. kuš-zà-bar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

zà-bar-AN

Zinn-Späne?

Wilcke, ZA 78, 24 [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

zà(-)bar-ra

uncertain meaning: A 124 *

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

zà-dab₅

“belagern”?

Römer, AOAT 209/1, 67 [AfO 28 (1981/1982) 346]

zà-dar^{mušen}

zadar [BIRD] (2 instances: ED IIIb) wr. zà-dar^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

Selz, WeOr 20/21, 41f. zu 5': 6' [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

zà-di

= *šāninu*, Belege

TCS 3, 133 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

zà—DI

→ zà nu-sá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

zà-dib

Hallo, JAOS 88, 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

TCS 3, 65 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

Sjöberg, Festschrift Hallo, 217 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

zà-dib(-ba)

= *šutuqu*; Lit.

Sjöberg, AOAT 25, 425 zu 105 [AfO 25 (1974/1977) 481]

zà—DU

→ zà—ša₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

zà-DU

= *šāninu*, Lesung, Belege

TCS 3, 59 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

“rivalisieren”?

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 25 zu 27 [AfO 25 (1974/1977) 481]

“gleich tun”

Wilcke, AfO 24, 9 zu 1 [AfO 25 (1974/1977) 481]

zà-du₈

zadu [JAMB] (8 instances: Old Babylonian) wr. zà-du₈ “door jamb” Akk. *sippu* “(door-)jamb” [ePSD updated 06/26/06]

zadu [JAMB] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: zà-du₈. Written forms: zag-du₈; zà-du₈. 1. door jamb (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *sippu*

TCS 3, 57 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

zà—du₁₁(-g)

“Seite an Seite machen, aufschichten, in wohlgeordnete Haufen setzen”

Attinger, ELS 754f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

zà-è

= *zamû*

TCS 3, 57f. [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

= *zamû*

Wilcke, Lugalbanda 221 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

“Zinne, Turm, Spitze”

Steinkeller, Festschrift Szarzyńska, 91 [AfO 52 (2011) 732]

za-i syll. (ED)

Steinkeller, Fs Szarzynska 91 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

s. ^dlugal-zà-è [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

zà-è-dⁱškur

vorsarg./sarg.; wohl ON

Westenholz, ECTJ 99 zu 6 [AfO 25 (1974/1977) 481]

zà(-g)

“Seite”, “Grenze” *pātu*

– FAOS 6 364 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

– zag: a. “Frontseite, Ufer” || *pūtum*, b. “Schulter” in Kolophon

FAOS 8 164f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 700]

– zà-uru.k “Stadtgrenze”; in é-zà-uru-ka-ka ‘im Haus an der Stadtgrenze’

FAOS 15.1, 516 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

– CB 15:1, 11, 17:21, 18:1, 19:2, 18, SB 7:33, 35

Averbeck 779 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

– zag

UAVA 7, T 106b [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «côté», «frontière»

InEb. 81. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

– “side, front, edge (of a seal)”: A 120 (Susa); CU 148

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

- “Ende”, z. B. Z. 174: zà-bi nu-un-zu “Ein Ende davon war nicht bekannt”
Volk, InŠuk., Z. 100 (K), 135, 148, 174, 270; A 390, A 831 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]
- za syll. MN para₁₀-za-gar, PN lugal-za-ge
Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]
- “Ende” (einer Wegstrecke)
Edzard, RIA 5, 418 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]
- “boundary”, in Jahresnamen (^di-bí-^dEN.ZU)
Sollberger, RIA 5, 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]
- Schmuckstück, Teil von Wagen, Rüstung?
MEE X 20 Vs. IX 24-X 16 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]
- zag
HSAO 2 341 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]
- s. an-zà(-g), dub-sar-zà-ga, ^{giš}eme-zà, mu-lu-zà-ab-ba(-k), ZADIM UGN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

zà(-g)—sáĝ

→ zà(-g)—ság [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

zà(-g)-sáĝ—du₁₁(-g)/di

“mit der Schulter drücken, die Schulter drücken, umstürzen” *akāšu* D, *mundarsu*, *sakāpu* u. a. || zà-saga₁₁—du₁₁.g, di

Attinger, ELS 761 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

zà(-g)-sáĝ/saĝ/tag

“(ver)stoßen” *sakāpu*

- [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]
- zà—tag, Patiens im Abs.
Attinger, ELS 721²¹⁰³, 722f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]
- ES-Entspr.
Schretter 270:511a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]
- zag—tag “to push, to put off”, cf. Gragg, “The Fable of the Heron and the Turtle.” AfO 24, 1973 p. 70: “In most of the clear instances zag-tag seems to mean ‘to overthrow, reject’ – frequently with negative implications.”
Thomsen, Mes. 10, 318 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]
- zà—tà-g “bousculer”; Komposit-Verbum
Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]
- s. zà(-g)-zé-èĝ ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

zà(-g)—tag

→ zà(-g)—ság [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

zà(-g)—ús

FAOS 6 361f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

Lit.

FAOS 15.1, 84 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

zag—ús “to border on, to stand by, to set aside”

Thomsen, Mes. 10, 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

“(Opfer-Gaben) darbringen”

Mayer / Sallaberger, RIA 10, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

zà(-g)-ús

eine Personenklasse

HSAO 2 201, 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

zà(-g)-zé-èĝ

ES = zà-ság “(ver)stoßen” *sakāpu*

– Schretter 270:511a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

zà-ga-bar-bar

s. eme-R [AfO 25 (1974/1977) 481]

zà-ga—gub

”to stand at the side”: A 122; var. á gābu^{bu} gub; var. á zi-da gub

Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

s. á-gābu^{bu}—gub, á-zi-da—gub [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

zà(-ga)—si

“aufhäufen neben”

Volk, InŠuk., Z. 83 (K) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

zà gal

Attinger, ZA 88, 164-95, «place d’honneur»

InEb. 63. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

zà-gar-ra

s. *ešertu* [AfO 25 (1974/1977) 481]

zà-ge/ge₄ si

Lit.

Sjöberg, AfO 24, 39 zu 28 [AfO 25 (1974/1977) 481]

zà-gi₄

Belege

van Dijk, JCS 30, 195 zu 12 [AfO 27 (1980) 437]

zà-gír-aka

= *sí-ma-tum*

Pasquali, QS 25, 289f. [AfO 52 (2011) 732]

zà-gu-la

Var. zu zà-gal

Sjöberg, ZA 65, 219f.: 220⁹ [AfO 25 (1974/1977) 481]

s. *ešertu* [AfO 25 (1974/1977) 481]

zà-gú-lá

e. Aufbewahrungsort für verschiedene Gefäße

FAOS 15.2, 556 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

zag-gú-lá

UAVA 7, 118⁵³², 176⁸²⁰, 193, 220f.¹⁰⁵¹, T 63b, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

s. ^{ĝiš}banšur-zà-gu-la/gú-lá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

zà-ḫa-da

zahada [AX] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: za-ḫa-da^{zabar}; zà-ḫa-da. Written forms: za-ḫa-da^{zabar}; zà-ḫa-da. 1. an ax (2×/67%) 2. ax (1×/33%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zà-ḫi

s. numun-zà-ḫi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

zà-ḫi-li

zahili [PLANT] (62 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. zà-ḫi-li; zà-ḫi-li^{sar}; šà-ḫi-li^{sar}; ḫi-li^{sar?}; za-ḫi-li; za-ḫa-e “a plant; an edible seed” Akk. *sahlû* “cress? seed” [ePSD updated 06/26/06]

“wilder Safran?”

Volk, InŠuk., A 670 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

s. na₄-šū-zà-ḫi-li, na₄-zà-ḫi-li || za3-hi-li [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

zà-ḫi-li-a

garden cress? [noun] (ZAG-ḪI-LI-A) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zà-ḫi-li^{sar}

zahili [PLANT] (62 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. zà-ḫi-li; zà-ḫi-li^{sar}; šà-ḫi-li^{sar}; ḫi-li^{sar?}; za-ḫi-li; za-ḫa-e “a plant; an edible seed” Akk. *sahlû* “cress? seed” [ePSD updated 06/26/06]

zahili [PLANT] (N) (13 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Middle Babylonian [9]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: za-aḫ-li; za-aḫ-li^{sar}; za-ḫi-li-a; zà-aḫ-li; zà-ḫi-li^{sar}; šà-ḫi-li^{sar}. Written forms: za-aḫ-li; za-aḫ-li^{sar}; za-ḫi-li-a; zà-aḫ-li; zà-ḫi-li^{sar}; šà-ḫi-li^{sar}. 1. a plant (9×/69%) 2. cress (4×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

wohl nicht “Kresse”

Civil, AuOr 5, 30f. [AfO 35 (1988) 362]

s. a. *sahlû* [AfO 35 (1988) 362]

ZĀ.ḪI.LI.SAR

= *sahlû*; Lit.

Caplice, Or 40, 152 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

zà—kēš

zag—KĒŠ “to seize, to grasp”, with -ni-

Thomsen, Mes. 10, 308 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

[Beleg]

Volk, InŠuk., S. 185 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

zà-kēš

zà-kešda

FAOS 6 365 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

zà-kešda

= *kiššuru*

TCS 3, 52 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

zà-kin

= *sakāpu*, Belegstellen, auch zu zà-kin-di

Sjöberg, Or 39, 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

zà-kin-di

sakāpu/darāsu

Sjöberg, Or 39, 89 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

zà-lá

zala [SMASHED] (N) (7 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: zà-lál; zà-lá; zà-lá-lá; zà-lá-lá^{ku6}.

Written forms: zà-lál; zà-lá; zà-lá-lá; zà-lá-lá^{ku6}. 1. a fish (1×/14%) 2. smashed (6×/86%) [DCCLT

Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ZĀ.LĀ

uncertain meaning: C 85

Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

zà-lá-lá

zala [SMASHED] (1 instance: Old Babylonian) wr. zà-lá-lá “smashed” [ePSD updated 06/26/06]

zala [SMASHED] (N) (7 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: zà-lál; zà-lá; zà-lá-lá; zà-lá-lá^{ku6}. Written forms: zà-lál; zà-lá; zà-lá-lá; zà-lá-lá^{ku6}. 1. a fish (1×/14%) 2. smashed (6×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zà lá-lá

unklar

Ferrara, *Studia Pohl*, s. m. 2, 139⁺²⁰ [AfO 25 (1974/1977) 481]

zà-lá-lá^{ku6}

zala [SMASHED] (N) (7 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: zà-lál; zà-lá; zà-lá-lá; zà-lá-lá^{ku6}. Written forms: zà-lál; zà-lá; zà-lá-lá; zà-lá-lá^{ku6}. 1. a fish (1×/14%) 2. smashed (6×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zà-lál

zala [SMASHED] (N) (7 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1]; First Millennium [1]; unknown [1].) Base forms: zà-lál; zà-lá; zà-lá-lá; zà-lá-lá^{ku6}. Written forms: zà-lál; zà-lá; zà-lá-lá; zà-lá-lá^{ku6}. 1. a fish (1×/14%) 2. smashed (6×/86%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zà-ma

→ (^{gis})zà-mí [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

zà-me

Deutung des Wortes mittels eblaitischer Belege und Glosse “zugewiesen, zugeteilt; Zuweisung, Zuteilung”

D’Agostino, *OrAn* 27, 75ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

s. a. zà-mì [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

Pomponio, *VO* 5, 211ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

bzw. zà-me ... dug₄, “preisen”

Krebernik, *Festschrift Hrouda*, 151ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

→ zà-mí [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

zà-mi-rí-tum

zamiritum [INSTRUMENT] (19 instances: Ur III) wr. zà-mi-rí-tum; ^{urud}zà-mi-rí-tum “a musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

zà-mí

zamin [LYRE] (174 instances: Old Babylonian, unknown) wr. zà-mí; ^{ges}zà-mí; zamin “praise; lyre; a geometric figure” Akk. *sammû* “lyre, harp”; *tanittu* “(hymn of) praise” [ePSD updated 06/26/06]

lyre [noun] (ZAG-SAL) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

praise [noun] (ZAG-SAL) {freq. 154} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zamin [LYRE] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Old Babylonian [18]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: zà-mí; ^{kus}zag-mí; ^{ges}zà-mí. Written forms: zag-mí; zà-mí; ^{kus}zag-mí; ^{ges}zà-mí. 1. lyre (24×/96%) 2. praise (1×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

-Harfe

Spycet, *RA* 64, 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

“Preis”

Wilcke, *AS* 20, 246ff. [AfO 25 (1974/1977) 481]

s. v. Leier, u. a. lex. zu MSL 6, 121ff.

Kilmer, RLA 6, 573ff. [AfO 33 (1986) 365]

“Harfe”; zà-mí, *sammû*

Lawergreen und Gurney, Iraq 49, 37ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

u. a. in der Doxologie in Königshymnen; neben šùd “Gebet” ein eigener Liedtyp?

Ludwig, SANTAG 2, 33ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

Conti, NABU 1993/109 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

zÀ.MÍ

math.

Hirsch, AfO 34, 51 [AfO 35 (1988) 362]

zà-mí—du₁₁(-g)/e/di

“e. Lobeshymne aussprechen, e. Preislied singen, preisen” *kanû* D(t)

Attinger, ELS 755 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

zà-mí / zà-me

“Lied gesungen zur Leier, Lob, Preis (nicht unbedingt gesungen)”

– [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– *sammû, sassa/ānu, tanittu, wa-ti-um za-me*

FAOS 6 365 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– CA 30:14, 16, CB 24:15, 17, S. 122 Anm. 1

Averbeck 779 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– Lesg. mín, men_x evtl. genauer, präarg. zà-me, UGN ZADIM-me, unorth. ^{g^{is}}za-am-ma(-en), zá-ma, zà-mi, zà-am-zu (= zà-mí-zu)

Attinger, ELS 755, 757ff. ⁺²²¹³ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– zà-mí, Attinger, ZA 88, 164-95, «louange»

InEb. 182sq. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– zà-mí “praise”: A 240; C 115; D (Ni) 41 || D (Ur) 41’

Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– zà-zà.m(/-mí) non-standard “zamzam-instrument”: A 187 (Susa); var. za-am-za-am [auch non-standard von ^(urudu)za-am-za-am. Siehe dort.]

Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– Volk, InŠuk., Z. 310 (K); S. 40; A 102 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– “Preis”, Z. 153 ^dInanna zà-mí, S. 116

Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– “praise”, Kontext: Nanše & Vögel

Heimpel, RLA 9, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– ^dnisaba zà-mí “Praise to Nisaba”

Michalowski, RLA 9, 577 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– s. ^(urudu)za-am-za-am [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

zà-mì

Gegenüberstellung von OIP 99, 257-277 mit OIP 99, 82-90

Mander, Pantheon, 120ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

s. zà-me [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

zà-mín

Leier

Krispijn, Akkadica 70, 6f. [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 92, 51 zu ii 12 [AfO 52 (2011) 732]

zà-mu

Belege, liter. Texte

TCS 3, 59 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

Oh'e, ASJ 8, 131¹⁰ [AfO 35 (1988) 362]

= *rēš šatti*

Livingstone, JSS 41, 309 [AfO 46/47 (1999/2000) 584]

“Jahresgrenze”

– zag-mu-du₁₀ SB 8:11

Averbeck 780 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– zag-mu

UAVA 7, 142f.^{+669f.}, 192⁹¹², 235, 237, 287¹³³⁵, 189¹³⁴⁶, 310, T 24, 88, 89 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– lange Liste! (Ur III)

Foxvog, ASJ 18, 77f. n. 10 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– “Jahressteuer”? sargon.

WaSa, CDOG 2 (1997) 153. 26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– Neujahr, Abgabe, Jahreshauptfest

WaSa, “Neujahr”, RIA 9 (1999) 291-294 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– “Neujahr(sfest)”, wörtl. “Grenze des Jahres”

Sallaberger, RIA 9, 291f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

– Yale passim [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

Zà-mu(-ba-ni-mah)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

Zà-mu(-ba-ni-ús)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 66 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

zà-nigin^{mušen}

zanigin [BIRD] wr. zà-nigin^{mušen} “a foraging bird” Akk. *šā'idu* [ePSD updated 06/26/06]

zà nu-sá

“ohne gleichen” *lā šanān* || Lesg. unsicher, unorth. zà-ša₄ für zà—sá

Attinger, ELS 755⁺²²⁰⁵ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

zà-pà

Hallo, JAOS 88, 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

zà-pi-ḥu-um^{mušen}

zapihum [BIRD] (2 instances: Ur III) wr. zà-pi-ḥu-um^{mušen} “a bird” Akk. *zapihum* [ePSD updated 06/26/06]

zà—saga₁₁

unorth. zà-sag, zà-ság-3

Attinger, ELS 761f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

→ zà(-g)—ság [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 702]

zà-sar-ra(-k)

“Betrand”

Volk, InŠuk., Z. 117 (K), 125, 165, 167, 187, 289; A 390, A 869 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

zà-si

MSL 9, 57: 169

Cohen, Eršemma 174 zu 20 [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

zà—ša₄

→ zà-nu-sá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

zà-ša₄zagša [RIVAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. zà-ša₄ “rival; rivaling” Akk. *šāninu* “rival” [ePSD updated 06/26/06]**zà-še**

“Hüfte”

Wilcke, Lugalbanda 179f. [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

zà-še sur

Wilcke, Lugalbanda 180 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

zà-šè DU

Attinger, ZA 88, 164-95, «...»

InEb. 73*. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

zà-šè-lá

e. Gefäß, Etymologie

– WaSa, ZA 84 (1994) 146 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

– Bez. eines Gefäßes (ghee)

Stol, RIA 8, 196 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

zà šu-di

“hand-pick the side, support, ally oneself with”

Hallo, ANES 5, 167²² [AfO 25 (1974/1977) 482]**zà—šú**

“markieren, brandmarken”, Ur III

de Maaier, Fs Veenhof 303ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

zà-šú

de Maaier, Fs Veenhof 303ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

zag šuš (Häute und Leder) “mit e. Marke versehen”

Stol, RIA 6, 528 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

s. zà—šu₄ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]**zà šú/šu₄**

Foxvog, ZA 85, 2f. [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

zà—šu₄

zà-šuš || “brandmarken”; Lit.

FAOS 15.1, 376 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

“to mark”: IB 1537 rev. vi' 10'

Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

zà-šu₄ “Markierung, Brandeisen”

de Maaier, Fs Veenhof 302ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

s. zà—šú [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

zà-šuš

zu 2: 3; “brandmarken”, Lit.

Selz, FAOS 15/1, 376 [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

Eigentumsmarkierung

Hruška, ArOr 59, 424f. [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

Selz, FAOS 15/2, 612 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

“brandmarken” || Lit.

FAOS 15.2, 612 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

zà-ta...

Chiodi, MVS 5/1, 89f. [AfO 46/47 (1999/2000) 584]

zà-tag

= *sakāpu*

Hallo, JAOS 88, 88 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

= *sakāpu*

Jacobsen, Image 182. 415 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

= *sakāpu*

Sjöberg, Or 39, 87ff. [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

= *sakāpu*

Wilcke, Lugalbanda 80³³⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

= *sakāpu*

Wilcke, ZA 62, 54f. [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

zà ... tag

Römer, AOAT 232, 351 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

zà—TAG.TAG

“Seite an Seite setzen” || zà—da₆-da₆

Attinger, ELS 755 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

zà—til

“go through till the end”

Friberg, RIA 7, 542 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

zà-ús

“to intervene”, bei Uruinimgina und in Ebla

Pomponio, JCS 36, 96ff. [AfO 34 (1987) 312]

zà ús

Phrase

Wilcke, Lugalbanda 170f. [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

zà-zà-m(/-mí)

unorth. für → ^(urudu)za-am-za-am, → zà-mí [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

zà-10

“Zehent”, Belege

de Maaijer, Fs Veenhof 304 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

Vorzugsanteil d. ältesten Bruders (Kontext: Erbe), Ur

Kalla, RIA 9, 38 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

s. zà-10 zi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 701]

zà-10 zi

Bel.

Santag 6 40 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

za_x

(Ebla)

- HSAO 2 123, 134ff., 220, 261, 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]
- administr. Zentrum
MEE X 20 Rs. XXIV 26-26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]
- za_x-(gu):sag
MEE X 20 Vs. III 29 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]
- za_x-guruš-guruš
MEE X 20 Rs. XXIV 24-26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]
- za_x-nagar(-nagar)
MEE X 20 Rs. XXIV 24-26 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]
- s. sa-za_x [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

za_x(LAK 384)= *adānu*, in EblaGrégoire, *Lingua di Ebla* 389f. [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

s. LAK 384 [AfO 31 (1984) 302]

za_x(U.ŠA)za [PROPERTY] wr. za_x(U.ŠA) “property, estate” [ePSD updated 06/26/06]**zab-ga**zabga [GLAZE] wr. zab-ga; zab-zab-ga “a glaze” Akk. *zabzabgû* “a glaze” [ePSD updated 06/26/06]**zab-zab-ga**zabga [GLAZE] wr. zab-ga; zab-zab-ga “a glaze” Akk. *zabzabgû* “a glaze” [ePSD updated 06/26/06]**zabalam^{ki}**

Schreibungen

TCS 3, 115f. [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

ON “Zabalam”

- Volk, InŠuk., Z. 18 (K); S. 22 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]
- s. ^dnin-zābalam^{ki} [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

zabar

zabar [BRONZE] (810 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. zabar; zābar “(to be) bright, pure; arrowhead; weapon; metal mirror; (to be) shiny; measuring vessel made of bronze; a metal bowl; bronze” Akk. *ebbu* “bright; pure; clean”; *hutpu* “bronze arrowhead”; *kakku* “stick; weapon”; *mušālu* “metal mirror”; *namru* “bright, shining”; *qû* “a capacity measure, as measuring vessel”; *sappu* “a bowl; a lance”; *siparru* “bronze” [ePSD updated 06/26/06]

bronze [noun] (UD.KA.BAR) {freq. 33} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zabar [BRONZE] (N) (75 instances: Old Babylonian [23]; Middle Babylonian [21]; Neo-Assyrian [28]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: zabar; ^{ĝeš}zabar. Written forms: zabar; zabar-e; ^{ĝeš}zabar.
1. bronze (74×/99%) 2. vessel (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“hell, rein”

Civil, *Aula Orientalis* 1, 51 zu 16' [AfO 31 (1984) 302]

zweifelsfrei “Bronze”

Waetzoldt, *OrAn* 23, 2 [AfO 33 (1986) 365]

Kupfer oder Bronze

Stolper, *Texts from Tall-i Malyan* p. 10 [AfO 34 (1987) 311]

auch “Bronzeschale”

Römer, BiOr 45, 54f. [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

ein Gegenstand

Westenholz, OSP 2, p. 62 [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

Ebla

Zaccagnini, HSAO 2, 359f. [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

“Bronze” *siparru*

– KA×UD.BAR

FAOS 6 365 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

– CB 17:4, SB 7:52

Averbeck 780 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

– UD.KA.BAR, Schreibung

Zaccagnini, HSAO 2 359 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

– CB 17:4, SB 7:52

Averbeck 780 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

– CB 17:4, SB 7:52

Averbeck 780 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

– “Bronze”

FAOS 19, S. 242 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

– “bronze”

Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

– ZABAR “bronze”

Robson, OECT 14, 126 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

– zabar mit Glosse za-ba-ar, Hh VIIA, mittelbab.

Veldhuis, JCS 52, 77 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

– Joannès, RIA 8, 97 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

– DU.KA.BAR

Röllig, RIA 6, 345 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

– zur Verzierung von Möbeln

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

– als Material für Helm

Wilcke, RIA 4, 312 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

– s. igi-gub(-ba), KA.BAR, sila-zabar—dím [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

“Bronzegefäß”

– zabar má-gurg^{zabar}

UAVA 7, 201⁹⁵², T 1 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

– zabar-dél-má-dilmun “bronze vessel (in shape of) a Dilmun boat”; 175

Selz, CM 7, S. 187 n. 18 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

– zabar “Bronzegefäß”

WaSa, ZA 84 (1994) 146 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

– zabar má-gurg^{zabar} Bronzegefäß in Kahnform

WaSa, ZA 84 (1994) 146 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

als Objekt, aus div. Mat.

Westenholz, OSP 2, p. 62 ad n. 45 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 703]

ZABAR

in Nuzi, Bronze, mA?

Powell, AoF 17, 87 [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

Amarna, etc.; Lit.

Zaccagnini, *Drinking*, 349¹⁴ [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

auch ZA.BAR

Verderame, *EAE I-VI*, 74 [AfO 52 (2011) 732]

s. ÁB×ŠÀ.ZABAR [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

zabar₅aga

aga [VESSEL] (5 instances: Old Babylonian) wr. *zabar₅aga* “a type of vessel” [ePSD updated 06/26/06]

zabar-dab/dab₅

Berufsbezeichnung?

Archi und Pomponio, *TCND 10 Rs. 2+Anm.* [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

Steible, *FAOS 9/2*, 186f. [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

s. Getreide

van Lerberghe und Voet, *Ur-Utu 1*, 63 [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

zabar-dab₅

zabardab [OFFICIAL] (613 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. *zabar-dab₅* “an official” [ePSD updated 06/26/06]

type of official [noun] (UD.KA.BAR-KU) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zabardab [OFFICIAL] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: *zabar-dab₅*. Written forms:

zabar-dab₅. 1. an official (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Berufsbezeichnung

Jacobsen, *Image 382* [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

im Tempel verantwortlich für das Einheben von Abgaben; kein hoher Funktionär der Hauptstadt (so Stol, *JCS 34*, 152ff.)

Charpin, *Clergé 235ff.* [AfO 35 (1988) 362]

“echanson”; auch zu syll. Schreibung

Lafont, *NABU 1987/94* [AfO 35 (1988) 362]

“zabar-dab₅ et le culte d’après les textes de Drehem”

Lafont, *RA 77*, 97ff. [AfO 35 (1988) 362]

Molina Martos, *AuOr 10*, 88f. [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

für Kleinviehausgaben für Inanna von Uruk verantwortlich, Uruk, Ur III; mit Lit.

Sallaberger, *Kalender*, 211⁺⁹⁹⁷ [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

Sallaberger, *OBO 160/3*, 186ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

UAVA 7, 162, 211⁺⁹⁹⁷, 231¹¹⁰³, T 7, 9, 13, 29-33, 41, 51f., 60, 63c, 68, 75, 78, 99a, 100 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

Ferwerda, *SLB 5*, Nr. 26.5 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

“celui qui est en charge du bronze”; ein Amt, Beruf; Diskussion, Unterscheidung von *SÌLA.ŠU.DU₈* “Mundschenk”

Glassner, *RIA 8*, 421 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

im Zsh. mit Hundefutter

Heimpel, *RIA 4*, 496 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

= *zabardabbû* “Schwertträger”, als Amt im Hofstaat von Göttern (in An = Anum)

Renger, *RIA 4*, 437 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

Sallaberger, Huber Vulliet, *RIA 10*, 633, 635 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

s. *énsi zabar-dab₅* [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

ZABAR.DIB.BA

nA

van Driel, Cult 181 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

zabar-díb

Ur III; eher PN als Beamtentitel

Nelson, Nasha 25ff. [AfO 26 (1978/1979) 314]

zabar dílimdílim [SPOON] (28 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. dílim; dílim; zabar dílim “spoon; balance pan” Akk. *itqūru* “spoon” [ePSD updated 06/26/06]**zabar DÛNgunû**

DUNGUNU [OBJECT] wr. zabar DÛNgunû “a bronze item” [ePSD updated 06/26/06]

zabar-ezabar [BRONZE] (N) (75 instances: Old Babylonian [23]; Middle Babylonian [21]; Neo-Assyrian [28]; Neo-Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: zabar; ^{ĝeš}zabar. Written forms: zabar; zabar-e; ^{ĝeš}zabar. 1. bronze (74×/99%) 2. vessel (1×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**zabar-kù-luḥ**

vielleicht “Spiegel”

Foxvog, Death in Mesopotamia, 74 zu 19 [AfO 28 (1981/1982) 346]

zabar ma-ša-lummušalum [MIRROR] (34 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. ma-ša-lum; zabar ma-ša-lum; ^{urud}ma-sal₄-lum; mu-ša-lum “mirror” Akk. *mušālu* “metal mirror” [ePSD updated 06/26/06]**zabar-n-lá**

Bezeichnung eines Legierungsverhältnisses bei Bronze

Joannès, RIA 8, 104 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

zabar-šuzabaršu [MIRROR] (11 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. zabar-šu “a mirror” Akk. *mašalu?* [ePSD updated 06/26/06]

hand mirror [noun] (UD.KA.BAR-ŠU) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zabaršu [MIRROR] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: zabar-šu. Written forms: zabar-šu. 1. a mirror (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Cooper und Heimpel, JAOS 103, 80f. zu 33ff. [AfO 31 (1984) 302]

zabar(-šu)

z. manchmal “Spiegel”, zabar-šu “(Hand-)Spiegel”

Steinkeller, ASJ 9, 347ff. [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

zàbarzabar [BRONZE] (810 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. zabar; zàbar “(to be) bright, pure; arrowhead; weapon; metal mirror; (to be) shiny; measuring vessel made of bronze; a metal bowl; bronze” Akk. *ebbu* “bright; pure; clean”; *hutpu* “bronze arrowhead”; *kakku* “stick; weapon”; *mušālu* “metal mirror”; *namru* “bright, shining”; *qū* “a capacity measure, as measuring vessel”; *sappu* “a bowl; a lance”; *siparru* “bronze” [ePSD updated 06/26/06]**zàbar-šu**

“bronzener Handspiegel”; Lit.

FAOS 15.2, 629 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

Zàbar-tur

PN (f.), Presargonic Lagash; “Little Bronze”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

zadim

zadim [STONE-CUTTER] (128 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. zadim; za-dím “bow maker; stone cutter” Akk. *šasinu* “bowyer, bow-maker”; *zadimmu* “lapidary” [ePSD updated 06/26/06]

stone cutter [noun] (ZADIM) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zadim [STONE-CUTTER] (N) (13 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [4]; Early Dynastic IIIb [2]; Old Babylonian [6].) Base forms: za-dím; zadim. Written forms: za-dím; zadim. 1. stone-cutter (13×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Steinarbeiter”, Part., dub-sar-Typus

Edzard, ZA 62, 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

“Steinarbeiter”, seine Gottheit ist Ninmug

MSL 9, 209 [AfO Beiheft 21 (1986) 108]

“Steinschneider”; Ur III

Loding, Expedition 23, 6ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

“Steinmetz” *zadimmu*

– FAOS 6 365f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– CA 16:27

Averbeck 780 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– Attinger, ELS 156 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– zadim^{za} Bel.

Foster, USP, 17 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– Disk.

Marzahn, Mit Sieben Siegeln versehen, 25-40 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– “Steinschneider”, im Zsh. mit Statuenherstellung

Renger, RIA 6, 310 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– “Juwelier”; als Libripens in Kaufurkunden, Ur III-Zeit

Wilcke, RIA 5, 507 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– s. dag-zadim, GAL.ZADIM, ġiri [dġir-zadim^(urudu)], d¹nin-zadim, d¹nin-MUG/ZADIM, zá [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

ZADIM

Lambert, JAOS 103, 213 zu 25 [AfO 31 (1984) 302]

s. AŠGAB [AfO 35 (1988) 362]

s. MUG [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

UGN, entspr. zà

BFE 286 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

Zeichen

Cavigneaux, Krebernik, RIA 9, 471 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

ZADIM/ASGAB/MUG

nA, Zeichenformen, Unterschiede; Belege

Postgate, Legal Documents 80 zu 47 [AfO 25 (1974/1977) 481]

ZADIM-me

→ zà-mí [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

zadru

zadru [OBJECT] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: zadru. Written forms: zadru. 1. an object (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag

saĝ [CVVE] (15 instances: ED IIIb, Ur III) wr. saĝ₅; saĝ; zag “(compound verb verbal element)” [ePSD updated 06/26/06]

zag [NOSE-ROPE] (2 instances: Old Babylonian) wr. zag “nose-rope, leading rope” Akk. *ṣerretu* “nose-rope, leading rope” [ePSD updated 06/26/06]

zag [SIDE] (902 instances: ED IIIa, ED IIIb, Ebla, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. zag “arm; shoulder; side; border, boundary, district; limit; right side, the right” Akk. *aḫu* “arm, side, bank”; *idu* “arm; side”; *imittu* “right side”; *iṣḫu* “arm, fin”; *miṣru* “border, boundary”; *pātu* “border” [ePSD updated 06/26/06]

zag [SWEET] wr. zag “(to be) sweet” Akk. *dašpu* “(honey-)sweet” [ePSD updated 06/26/06]

side [noun] (ZAG) {freq. 360} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zag [SIDE] (N) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [4]; First Millennium [3]; unknown [11].) Base forms: zag; ^{na4}zag; ^{ĝes}zag. Written forms: zag; zag-ba; zag-be; zag-bi; zag-ga; zag-ge₄; zag-ĝu₁₀; ^{na4}zag; ^{ĝes}zag. 1. shoulder (8×/10%) 2. side (73×/90%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag [SWEET] (V/i) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: zag. Written forms: zag. 1. (to be) sweet (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Fischmaß, Lit.

Selz, WeOr 20/21, 40 zu 3': 4' [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

Wagenteil

Conti, QS 19, 36f. [AfO 46/47 (1999/2000) 584]

→ zà(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

ZAG

ZAG *upni*, nA

Postgate, Iraq 32, 158 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

nA; = *aḫu* “Ärmel”, DIR (nicht KAL!).R = “rot”

Postgate, CTN 2, 172 zu v 10'f. [AfO 25 (1974/1977) 481]

= *qaqqaru*

Fadhil, BaFo 6, 46 [AfO 33 (1986) 365]

= *katinnu* in Nuzi

Deller, Or 56, 194 oben [AfO 35 (1988) 362]

in nA Textilbezeichnungen *pūtu* “front”?

Fales und Postgate, SAA 7, XXVIIIf. [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

s. Symbolik

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 240ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

s. Wagen

Conti und Bonechi, NABU 1992/10 [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

s. a. *upnu* [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

Nuzi; aus Bronze

Maidman, SCCNH 6, 315 [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

s. *gulēnu* [AfO 50 (2003/2004) 627]

zag-ba

zag [SIDE] (N) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [4]; First Millennium [3]; unknown [11].) Base forms: zag; ^{na4}zag; ^{ĝes̄}zag. Written forms: zag; zag-ba; zag-be; zag-bi; zag-ga; zag-ge₄; zag-ĝu₁₀; ^{na4}zag; ^{ĝes̄}zag. 1. shoulder (8×/10%) 2. side (73×/90%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-bar

zagbar [SCRAPS] (49 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. zag-bar “scraps” [ePSD updated 06/26/06]

zagbar [SCRAPS] (N) (8 instances: Old Babylonian [4]; Neo-Assyrian [1]; unknown [3].) Base forms: zag-bar; ^{kuš}zag-bar; ^{urud}zag-bar. Written forms: zag-bar; ^{kuš}zag-bar; ^{urud}zag-bar. 1. scraps (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Außenseite”(?)

Gragg, AfO 24, 69f. [AfO 25 (1974/1977) 481]

zag-be

zag [SIDE] (N) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [4]; First Millennium [3]; unknown [11].) Base forms: zag; ^{na4}zag; ^{ĝes̄}zag. Written forms: zag; zag-ba; zag-be; zag-bi; zag-ga; zag-ge₄; zag-ĝu₁₀; ^{na4}zag; ^{ĝes̄}zag. 1. shoulder (8×/10%) 2. side (73×/90%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-bi

saĝ [HEAD] (N) (517 instances: ED IIIa [5]; ED IIIb [1]; Early Dynastic IIIa [14]; Early Dynastic IIIb [2]; Ebla [2]; Lagash II [1]; Early Old Babylonian [9]; Old Babylonian [207]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [88]; Neo-Assyrian [114]; Neo-Babylonian [9]; Hellenistic [17]; First Millennium [2]; unknown [34].) Base forms: saĝ; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; zag-bi; ^{ĝi}saĝ; ^{kuš}saĝ; ^{na4}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝes̄}saĝ. Written forms: nu-saĝ; saĝ; saĝ-bi; saĝ-saĝ; saĝ-saĝ-saĝ; saĝ-x; saĝ-ĝá; saĝ-ĝá-na; saĝ-ĝu₁₀; zag-bi; ^{ĝi}saĝ; ^{kuš}saĝ; ^{lú}saĝ; ^{na4}saĝ; ^{tumu}saĝ; ^{uzu}saĝ; ^úsaĝ; ^{ĝes̄}saĝ. 1. beginning (7×/1%) 2. capital (2×/0%) 3. first (AJ) (3×/1%) 4. front (46×/9%) 5. head (439×/85%) 6. person (14×/3%) 7. slave (6×/1%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag [SIDE] (N) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [4]; First Millennium [3]; unknown [11].) Base forms: zag; ^{na4}zag; ^{ĝes̄}zag. Written forms: zag; zag-ba; zag-be; zag-bi; zag-ga; zag-ge₄; zag-ĝu₁₀; ^{na4}zag; ^{ĝes̄}zag. 1. shoulder (8×/10%) 2. side (73×/90%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ZAG.DI

= *šāninu*, Sanherib

Walker, Brick Inscriptions p. 10 [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

zag dib

zag dib [PASS] (1 instance: Old Babylonian) wr. zag dib “to pass, to surpass” Akk. *šūtuqu* “surpassing, outstanding” [ePSD updated 06/26/06]

zag dib [PASS] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: zag dib. Written forms: zag dib. 1. to pass, to surpass (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-du₈

doorjamb [noun] (ZAG-GABA) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zadu [JAMB] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: zà-du₈. Written forms: zag-du₈; zà-du₈. 1. door jamb (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag é-gar_g-e ús-sa

“sich schämen”; Belege

Alster, Instructions 104 zu 161 [AfO 25 (1974/1977) 481]

zag-è

zage [FOREMOST] (2 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. zag-è “outer corner; corner pillar; projection; foremost” Akk. *ašarēdu* “first and foremost, pre-eminent”; *zamû* “outer corner”; *āšītu* “that which goes out” [ePSD updated 06/26/06]

buttress [noun] (ZAG-UD.DU) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zage [FOREMOST] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: zag-è. Written forms: zag-éd; zag-è. 1. corner pillar (3×/60%) 2. foremost (2×/40%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-éd

zage [FOREMOST] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3].) Base forms: zag-è. Written forms: zag-éd; zag-è. 1. corner pillar (3×/60%) 2. foremost (2×/40%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-eš

zageš [~COW] (8 instances: ED IIIa) wr. zag-eš “a designation of cows” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

zageš [~COW] (N) (8 instances: Early Dynastic IIIa [8].) Base forms: zag-eš. Written forms: zag-eš. 1. a designation of cows (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-ga

zag [SIDE] (N) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [4]; First Millennium [3]; unknown [11].) Base forms: zag; ^{na4}zag; ^{ĝeš}zag. Written forms: zag; zag-ba; zag-be; zag-bi; zag-ga; zag-ge₄; zag-ĝu₁₀; ^{na4}zag; ^{ĝeš}zag. 1. shoulder (8×/10%) 2. side (73×/90%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

für dub-sar zag-ga = *zazakkum*?

van Soldt, AbB 12, p. 129, 163a [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

zag-ga ba-an-ús

zag us [BORDER ON] (V/t) (2 instances: Ebla [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: zag ús. Written forms: zag ús; zag-ga ba-an-ús. 1. to border on (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-ga-ĝu₁₀

zaga [PART OF THE FACE] (N) (5 instances: Old Babylonian [3]; unknown [2].) Base forms: zag-ga-ĝu₁₀. Written forms: zag-ga-ĝu₁₀. 1. part of the face (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag gal

zag gal [SEAT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: zag gal; zag gu-la. Written forms: zag gal; zag gu-la. 1. seat of honor (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-gána^{mušen}

azagun [BIRD] (5 instances: Old Babylonian) wr. a-zag-gùn^{mušen}; e-zi-ga-na^{mušen}; zag-gùn^{mušen}; a-zag-gána^{mušen}; e-zi-gan^{mušen}; i-zi-ga-na^{mušen}; zag-gána^{mušen} “a bird” Akk. *usukānu* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

zag-gar-ra

Cohen, Cultic Calendars, 80 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

ZAG.GÀR.RA

jB; Hapax

Oppenheim, JNES 33, 203¹³ [AfO 25 (1974/1977) 481]**zag-ge₄**

zag [SIDE] (N) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [4]; First Millennium [3]; unknown [11].) Base forms: zag; ^{na4}zag; ^{ĝes̄}zag. Written forms: zag; zag-ba; zag-be; zag-bi; zag-ga; zag-ge₄; zag-ĝu₁₀; ^{na4}zag; ^{ĝes̄}zag. 1. shoulder (8×/10%) 2. side (73×/90%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-gu-la

zaggula [SHRINE] (N) (3 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: zag-gu-la. Written forms: zag-gu-la. 1. shrine (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag gu-la

zag gal [SEAT] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: zag gal; zag gu-la. Written forms: zag gal; zag gu-la. 1. seat of honor (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-ĝú-lá

Powell, BSA 6, 101 [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

für zà-gu-la “Heiligtum”

Robertson, Nippur, 238 [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

Bedeutung(sfeld) “Gastmahl”, unkl.; Belege, Lit.; Ur III, aB

Sallaberger, Kalender, 220¹⁰⁵¹ [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

Selz, FAOS 15/2, 556 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

zag-ĝùn

azagun [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: zag-ĝùn. Written forms: zag-ĝùn. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-ĝùn^{mušen}

azagun [BIRD] (5 instances: Old Babylonian) wr. a-zag-ĝùn^{mušen}; e-zi-ga-na^{mušen}; zag-ĝùn^{mušen}; a-zag-gána^{mušen}; e-zi-gan^{mušen}; i-zi-ga-na^{mušen}; zag-gána^{mušen} “a bird” Akk. *usukānu* “(a bird)” [ePSD updated 06/26/06]

zag ĝarzag ĝar [SOUR] wr. zag ĝar “(to be) sour” Akk. *emištu* [ePSD updated 06/26/06]**zag-ĝar-ra**

zagĝarra [SHRINE] wr. zag-ĝar-ra “shrine” [ePSD updated 06/26/06]

shrine [noun] (ZAG-GAR-RA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zagĝara [SHRINE] (N) (10 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [1].) Base forms: zag-ĝar-ra. Written forms: zag-ĝar-ra. 1. shrine (10×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-ĝin^{mušen}

zagniĝinni [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: zag-ĝin^{mušen}. Written forms: zag-ĝin^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-ĝu₁₀

zag [SIDE] (N) (81 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ebla [1]; Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [32]; Middle Assyrian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [18]; Hellenistic [4]; First Millennium [3]; unknown [11].) Base forms: zag; ^{na4}zag; ^{ĝes̄}zag. Written forms: zag; zag-ba; zag-be; zag-bi; zag-ga; zag-ge₄; zag-ĝu₁₀; ^{na4}zag; ^{ĝes̄}zag. 1. shoulder (8×/10%) 2. side (73×/90%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ZAG.ĤA

Stol, AbB 11, 89: 8' [AfO 35 (1988) 362]

zag kéš

zag kéšed [TIE UP] (24 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. zag kéš “to tie up; to don” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

ZAG.KU₆

= enku(d)

TCS 3, 109 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

zag-mí

zamin [LYRE] (N) (25 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [2]; Old Babylonian [18]; Neo-Assyrian [2]; unknown [2].) Base forms: zà-mí; ^{kuš}zag-mí; ^{ĝeš}zà-mí. Written forms: zag-mí; zà-mí; ^{kuš}zag-mí; ^{ĝeš}zà-mí. 1. lyre (24×/96%) 2. praise (1×/4%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-mu

zagmuk [NEW YEAR] (180 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. zag-mu “new year; beginning of a cycle?” Akk. *zagsmukku* “New Year (festival)” [ePSD updated 06/26/06]

new year [noun] (ZAG-MU) {freq. 11} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zagmuk [NEW YEAR] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: zag-mu. Written forms: zag-mu. 1. new year (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

z. muß zumindest in der Ur III-Zeit nicht den Jahresbeginn bezeichnen

Sallaberger, Kalender, 142^{+669f.} [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

zag-mug

nach-aB für zag-mu “Neujahr”

Lieberman, Loanwords 527⁷⁶⁰ [AfO 26 (1978/1979) 314]

zag-níĝin-ni

zagniĝinni [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. zag-níĝin-ni “a bird” Akk. *šā'idu*; *sahḫiru* “peripatetic; peddler” [ePSD updated 06/26/06]

zag saga₁₁

zag saga [OVERTURN] (1 instance: Old Babylonian) wr. zag saga₁₁ “to trample” Akk. *sakāpu* “to push away”; *darāšu* “to push away” [ePSD updated 06/26/06]

zag saga [OVERTURN] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: zag saga₁₁. Written forms: zag saga₁₁; zag saga₁₁-a. 1. to trample, overturn (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag saga₁₁-a

zag saga [OVERTURN] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: zag saga₁₁. Written forms: zag saga₁₁; zag saga₁₁-a. 1. to trample, overturn (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-si

zagsi [LIMB] (1 instance: Old Babylonian) wr. zag-si “limb” Akk. *mešrētu* “limbs” [ePSD updated 06/26/06]

zagsi [LIMB] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: zag-si. Written forms: zag-si; zag-si-ĝu₁₀. 1. limb (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

MSL 9, 57, 169 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

Sjöberg, Or 39, 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

zag-si-ĝu₁₀

zagsi [LIMB] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: zag-si. Written forms: zag-si; zag-si-ĝu₁₀. 1. limb (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-si šag₅-šag₅

“flatter(?)”

Alster, Instructions 110 zu 223 [AfO 25 (1974/1977) 481]

zag-ša₄

zagša [RIVAL] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: zà-ša₄. Written forms: zag-ša₄. 1. rival (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag ša₄

zag ša [RIVAL] (1 instance: Old Babylonian) wr. zag ša₄ “to rival” [ePSD updated 06/26/06]

zag-še

zagše [SHOULDER] (13 instances: Old Babylonian) wr. zag-še “shoulder” Akk. *būdu* “shoulder” [ePSD updated 06/26/06]

shoulder [noun] (ZAG-ŠE) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zagše [SHOULDER] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: zag-še. Written forms: zag-še. 1. shoulder (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-šu-lá

zagšela [CONTAINER] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: zag-šu-lá; zag-šu-šè-lá^{kug-sig₁₇}; zag-šu-šè-lá^{zabar}; ĝeš^{níĝ}-zag-šè-lá. Written forms: zag-šu-lá; zag-šu-šè-lá^{kug-sig₁₇}; zag-šu-šè-lá^{zabar}; ĝeš^{níĝ}-zag-šè-lá. 1. container (4×/80%) 2. ritual vessel (1×/20%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-šu-šè-lá^{kug-sig₁₇}

zagšela [CONTAINER] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: zag-šu-lá; zag-šu-šè-lá^{kug-sig₁₇}; zag-šu-šè-lá^{zabar}; ĝeš^{níĝ}-zag-šè-lá. Written forms: zag-šu-lá; zag-šu-šè-lá^{kug-sig₁₇}; zag-šu-šè-lá^{zabar}; ĝeš^{níĝ}-zag-šè-lá. 1. container (4×/80%) 2. ritual vessel (1×/20%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-šu-šè-lá^{zabar}

zagšela [CONTAINER] (N) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: zag-šu-lá; zag-šu-šè-lá^{kug-sig₁₇}; zag-šu-šè-lá^{zabar}; ĝeš^{níĝ}-zag-šè-lá. Written forms: zag-šu-lá; zag-šu-šè-lá^{kug-sig₁₇}; zag-šu-šè-lá^{zabar}; ĝeš^{níĝ}-zag-šè-lá. 1. container (4×/80%) 2. ritual vessel (1×/20%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-šú

zagšu [BRAND] (52 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. zag-šu₄; zag-šú; ^{urud}zag-šú “brand” [ePSD updated 06/26/06]

zagšu [BRAND] (N) (3 instances: Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: zag-šú. Written forms: zag-šú. 1. brand (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag šú

zag šu [BRAND] wr. zag šú “to brand” [ePSD updated 06/26/06]

zag-šú-bi

saĝšu [TURBAN] (N) (17 instances: Old Babylonian [15]; Neo-Assyrian [1]; unknown [1].) Base forms: saĝ-šú; saĝšu; zag-šú; ^{saĝ-šu}saĝšu; ^{túg}saĝšu. Written forms: saĝ-šú; saĝšu; zag-šú-bi; ^{saĝ-šu}saĝšu; ^{túg}saĝšu. 1. cap (2×/12%) 2. turban (15×/88%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-šu₄

zagšu [BRAND] (52 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. zag-šu₄; zag-šú; ^{urud}zag-šú “brand” [ePSD updated 06/26/06]

zag(-šu₄/šú)

“identifying mark”, auch zum Verbum zag . . . šú; Verteilung; Paläographie 304f.
de Maaijer, Festschrift Veenhof, 302ff. [AfO 50 (2003/2004) 627]

zag-šuš

Foster, Umma 163, 13 [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

zag-tag

= *sakāpu*; Lit.

Gragg, AfO 24, 70 [AfO 25 (1974/1977) 481]

zag tag

zag tag [PUSH AWAY] (37 instances: Old Babylonian) wr. zag tag “to push away” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

zag tag-ga

zag tag [PUSH AWAY] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: zag tag-ga. Written forms: zag tag-ga. 1. to push away (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-u

zagu [TITHE] (8 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. zag-u “tithe” [ePSD updated 06/26/06]

zagu [TITHE] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: zag-u. Written forms: zag-u. 1. tithe (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-U

Maekawa, ASJ 18, 142 [AfO 46/47 (1999/2000) 584]

ZAG.U

= zag-šu₄, s. d., oder zag-10 “Zehnt”; Verteilung

de Maaijer, Festschrift Veenhof, 304f. [AfO 50 (2003/2004) 628]

zag ús

zag us [BORDER ON] (16 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. zag ús “to border on” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

zag us [BORDER ON] (V/t) (2 instances: Ebla [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: zag ús. Written forms: zag ús; zag-ga ba-an-ús. 1. to border on (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-zag

saga [TO PRESS?] (V/t) (1 instance: unknown [1].) Base forms: zag-zag. Written forms: zag-zag. 1. to press? (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zag-10

van de Mieroop, Festschrift Sjöberg, 398f. [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

s. Zehnt

van de Mieroop, JCS 41, 250 [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

zàg

= *pāru* “suchen”; s. šid

Hallo, ANES 5, 167 [AfO 25 (1974/1977) 481]

zágga

zagga [TWITTER] (1 instance: Old Babylonian) wr. zágga “to twitter, mutter; to sparkle” Akk. *šabāru* “to twinkle; blink; mutter; twitter” [ePSD updated 06/26/06]

zàĝ

saĝ [CHOOSE] (V/t) (20 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: saĝ; saĝ₅; saĝ₅(ŠID)-ĝá; saĝ₅-saĝ₅; zàĝ; ^{sag}zàĝ. Written forms: saĝ-ĝá; saĝ₅; saĝ₅(ŠID)-ĝá; saĝ₅-ga; saĝ₅-saĝ₅; saĝ₅-ĝá; zàĝ; zàĝ-ĝá; ^{sag}zàĝ. 1. to choose (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zàĝ-ĝá

saĝ [CHOOSE] (V/t) (20 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [10]; Middle Babylonian [3]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: saĝ; saĝ₅; saĝ₅(ŠID)-ĝá; saĝ₅-saĝ₅; zàĝ; ^{sag}zàĝ. Written forms: saĝ-ĝá; saĝ₅; saĝ₅(ŠID)-ĝá; saĝ₅-ga; saĝ₅-saĝ₅; saĝ₅-ĝá; zàĝ; zàĝ-ĝá; ^{sag}zàĝ. 1. to choose (20×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

saĝ₅ [CHOOSE] (V/t) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: zàĝ. Written forms: zàĝ-ĝá. 1. choose (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zaĝa(NI)

zaĝa [PRESS] wr. zaĝa(NI) “to press out oil; exudation (of oil)” Akk. *za’u*; *ṣaḫātu ša šamni* “to press out oil” [ePSD updated 06/26/06]

zah

zah [MARK] (1 instance: Old Babylonian) wr. zah “a mark on the liver” Akk. *ziḫḫu* “a mark on the liver” [ePSD updated 06/26/06]

zeh [PIGLET] (6 instances: Old Babylonian) wr. zé-eh; zah; zah^{eh} “piglet” Akk. *šaḫû* “pig” [ePSD updated 06/26/06]

zah [MARK] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: zah; ^{za-ah}zah(NE). Written forms: zah; ^{za-ah}zah(NE). 1. a mark on the liver (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zah(NE)**

(“zah_x”); s. še-R [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

ZAH

s. Archaische Texte

Vajman, BaM 21, 116ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

zah^{eh}

zeh [PIGLET] (6 instances: Old Babylonian) wr. zé-eh; zah; zah^{eh} “piglet” Akk. *šaḫû* “pig” [ePSD updated 06/26/06]

záh

zah [DISAPPEAR] (481 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. zàḫ; záh “to disappear; to move away, withdraw; to stay away; (to be) lost; (to be) fugitive” Akk. *duppuru* “to move away, withdraw”; *ḫalāqu* “to be lost; be(come) fugitive”; *nābutu* “escaped”; *šerû* “to take refuge” [ePSD updated 06/26/06]

zah [DISAPPEAR] (V/i) (30 instances: Old Babylonian [13]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [11]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: záh; zah_x(A.ḪA). Written forms: saḫ₆; záh; záh-ta; zah_x(A.ḪA); ḪA.A. 1. to disappear (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

bzw. zuḫ, Verteilung

Wilcke, ZA 86, 32⁺⁷⁰ [AfO 46/47 (1999/2000) 584]

ZÁĤ

= ZAH *z/siḫḫu* Ext., Susa

Labat, MDP 57, 109 zu 37 [AfO 25 (1974/1977) 481]

záh-ta

zah [DISAPPEAR] (V/i) (30 instances: Old Babylonian [13]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian

[11]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: zàḫ; zaḫ_x(A.ḪA). Written forms: saḫ₆; zàḫ; zàḫ-ta; zaḫ_x(A.ḪA); ḪA.A. 1. to disappear (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zàḫ / zàḫ

“entlaufen”

– Var. zu zàḫ

FAOS 6 366 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– probably reg. class “to run away, to flee”

Thomsen, Mes. 10, 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– zàḫ “entlaufen”, “fliehen”

FAOS 19, S. 242 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– zàḫ, vgl. níḡ-ki-zàḫ

UAVA 7, 47²⁰⁰ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– zàḫ, sarg., ba-zàḫ-zàḫ-a-me

Archi et al., Torino 3, 2 Rs. ii 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– zàḫ, sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 40 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– zàḫ Personenbez.

WaSa, OLZ 89 (1994) 545 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– za syll. ba-ra-za = ba-ra-zàḫ

Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– lú-zàḫ

HSAO 2 199 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– zàḫ

HSAO 2 122, 338 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– zàḫ

MEE X 38 Vs. VI 6; Rs. V 8-VII 12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– zàḫ A.ZAḪ VE.: = *a-bu_x(NI)-tù* / *a-ba-tum* “vernichten”, vgl. *’bt*

HSAO 2 286 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– s. lú-zàḫ, níḡ-ki-zàḫ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

zàḫ

zah [DISAPPEAR] (481 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. zàḫ; zàḫ “to disappear; to move away, withdraw; to stay away; (to be) lost; (to be) fugitive” Akk. *duppuru* “to move away, withdraw”; *ḫalāqu* “to be lost; be(come) fugitive”; *nābutu* “escaped”; *šerû* “to take refuge” [ePSD updated 06/26/06]

Ur III, “fugitive”

Gelb, JNES 32, 91 [AfO 25 (1974/1977) 481]

bezieht sich vielleicht auf Flüchtlinge und Arbeiter, die versetzt wurden; lú-zàḫ häufiger PN, cf. auch PN zàḫ-^den-líl

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 80ff. [AfO 35 (1988) 362]

Ur III; Abkürzung für lú-zàḫ

Monaco, OrAn 25, 4ff. [AfO 35 (1988) 362]

“fliehen”, vom Verlassenen aus gesehen, im Gegensatz zu kar “s. entziehen”, “rauben” vom Täter aus gesehen

Sallaberger, Kalender, 47²⁰⁰ [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

in altsum. Urkunde?

Wilcke, ZA 86, 29 [AfO 46/47 (1999/2000) 584]

šám oder kù-babbar zàḫ “price equivalent/silver of the absent(ees)”; sonst nicht belegt, vgl. kù-babbar sag-ir zàḫ “silver for an absent slave”

van Koppen, Festschrift Veenhof, 215 [AfO 50 (2003/2004) 628]

“sich entziehen”, nicht “fliehen”

Koslova, WZKM 91, 400 [AfO 50 (2003/2004) 628]

zàḥ ba-al

Belege “Flüchtige ausgraben”

Santag 6 115 Komm. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

zah_x(A.ḪA)

zah [DISAPPEAR] (V/i) (30 instances: Old Babylonian [13]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [11]; Hellenistic [1]; unknown [3].) Base forms: záḥ; zah_x(A.ḪA). Written forms: saḥ₆; záḥ; záḥ-ta; zah_x(A.ḪA); ḪA.A. 1. to disappear (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zah_x(DUN)^{ku6}

šah [FISH] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: zah_x(DUN)^{ku6}. Written forms: zah_x(DUN)^{ku6}. 1. a fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zahān

zahan [PLANT] wr. záḥān; zahān “a garden plant” Akk. *zahānnu* “a garden plant” [ePSD updated 06/26/06]

s. LAK 384 [AfO 31 (1984) 302]

Vincente, TLT, 365 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

záḥān

zahan [PLANT] wr. záḥān; zahān “a garden plant” Akk. *zahānnu* “a garden plant” [ePSD updated 06/26/06]

záḥān**(U.GA)

zahan [PLANT] (N) (3 instances: unknown [3].) Base forms: záḥān**(U.GA). Written forms: záḥān**(U.GA). 1. a garden plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zal

zal [PASS] (2798 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. zal “to get up early; to finish, come to an end; to dissolve, melt, disintegrate, break down, collapse; to quake; to pass time” Akk. *naḥarmumu* “to break down, collapse”; *naḥarmuṭu* “to dissolve, melt, disintegrate”; *qatû* “to come to an end, finish”; *râbu* [ePSD updated 06/26/06]

zal [SHINE] (2 instances: Old Babylonian) wr. zal “shine” [ePSD updated 06/26/06]

to pass [verb] (NI) {freq. 222} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zal [PASS] (V/t) (30 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [16]; Neo-Assyrian [9]; unknown [4].) Base forms: zal. Written forms: ba-an-zal; bí-zal; zal; zal-da; zal-la; zal-le-da; zal-lum; zal-šè. 1. to pass time (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zal [SHINE] (V/i) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: zal. Written forms: zal. 1. shine (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“(den Tag) vergehen lassen”

Krecher, ZA 60, 188 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

aSum

Römer, OLZ 69, 354 [AfO 25 (1974/1977) 481]

“sich auflösen”

Sjöberg, JCS 25, 129 zu 123 [AfO 25 (1974/1977) 481]

“to pass by”

Civil, AfO 25, 69 [AfO 26 (1978/1979) 314]

Lit.

Römer, BiOr 45, 37 [AfO 38/39 (1991/1992) 380]

“vergehen”, “fließen”

– FAOS 6 366 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– mu zal-la-ba

FAOS 8 165 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– CA 26:19, CB 14:25, SB 8:62

Averbeck 780 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– zal (hamtu), reg. class “to pass (said about time), to spend the day”, often with -ni-; with -ta- in a temporal sense, cf. Gragg, Gene B. “Sumerian Dimensional Infixes”, Neukirchen-Vluyn, p. 36

Thomsen, Mes. 10, 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– “vergehen (Zeit)”

FAOS 19, S. 242 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– gi₆—zal, s. èš gi₆-zal

UAVA 7, 22⁸⁴ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– (u₄)—zal 22⁸⁴, ba-ra/ta-zal 22⁺⁸⁴, nu-ub-da-zal-la 163⁷⁶⁸, T 51, zal-la 295, zal-la-a T 54

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– “to flow. to pass”

Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– za-e-en-za-e-l(e) (non-standard “to pass” (?): D (Ur) 40’*) [in u₄ za-e-en-za-e-l(e)]

Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 704]

– Volk, InŠuk., Z. 126, 239; S. 157; A 713 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

– s. é-gir₁₄-zal-an-ki, èš, gi₆—zal, giri₁₇-zal, iti—zal, má-u₄-zal-la, níĝ-giri₁₇-zal, ^dnin-u₄-zal-le, u₄—zal [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

zal-da

zal [PASS] (V/t) (30 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [16]; Neo-Assyrian [9]; unknown [4].) Base forms: zal. Written forms: ba-an-zal; bí-zal; zal; zal-da; zal-la; zal-le-da; zal-lum; zal-šè. 1. to pass time (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zal-la

zal [PASS] (V/t) (30 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [16]; Neo-Assyrian [9]; unknown [4].) Base forms: zal. Written forms: ba-an-zal; bí-zal; zal; zal-da; zal-la; zal-le-da; zal-lum; zal-šè. 1. to pass time (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zal-le-da

zal [PASS] (V/t) (30 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [16]; Neo-Assyrian [9]; unknown [4].) Base forms: zal. Written forms: ba-an-zal; bí-zal; zal; zal-da; zal-la; zal-le-da; zal-lum; zal-šè. 1. to pass time (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zal-líl-da

type of pot [noun] (NI-KID-DA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zal-lum

zal [PASS] (V/t) (30 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [16]; Neo-Assyrian [9]; unknown [4].) Base forms: zal. Written forms: ba-an-zal; bí-zal; zal; zal-da; zal-la; zal-le-da; zal-lum; zal-šè. 1. to pass time (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zal-šè

zal [PASS] (V/t) (30 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [16]; Neo-Assyrian [9]; unknown [4].) Base forms: zal. Written forms: ba-an-zal; bí-zal; zal; zal-da; zal-la; zal-le-da; zal-lum; zal-šè. 1. to pass time (30×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zal^{za-al}

zal [NOBLE] (1 instance: Old Babylonian) wr. zal^{za-al} “noble” [ePSD updated 06/26/06]

zal [NOBLE] (AJ) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: zal^{za-al}. Written forms: zal^{za-al}. 1. noble (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zalag

zalag [SHINE] (135 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. zalag; zálag; su-lu-ug; sulug “(to be) pure; (fire) light; (to be) bright, to shine” Akk. *ebbu* “bright; pure; clean”; *namāru* “to be(come) bright, shine”; *nūru* “shine” [ePSD updated 06/26/06]

type of stone [noun] (UD) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to be shining [verb] (UD) {freq. 103} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

s. dadag [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

“hell” *ebbu*

– FAOS 6 367 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

– zalag(-ga) CA 8:1

Averbeck 780 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

– The verbal class is not known. “to be/make bright” zalag is often reduplicated, for this form see Sjöberg u. Bergmann “The Collection of the Sumerian Temple Hymns . . .” TCS III, 1969 p. 137f.

Thomsen, Mes. 10, 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

– “(to be) shining”

Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

– s. ^dmen-zalag-bur/būr, saĝ-ki-zalag—bar [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

zalag**

(“zala(-g)”); “berühmt machen”?

Alster, Instructions 102 zu 144 [AfO 25 (1974/1977) 481]

zalag-ga

zalag [SHINE] (V/i) (16 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [2].) Base forms: zalag; zalag-zalag; zálag; zálag^{za-lag}; zulug. Written forms: zalag-ga; zalag-zalag; zálag; zálag-ga; zálag^{za-lag}; zulug. 1. (to be) bright, to shine (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zalag-zalag

zalag [SHINE] (V/i) (16 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [2].) Base forms: zalag; zalag-zalag; zálag; zálag^{za-lag}; zulug. Written forms: zalag-ga; zalag-zalag; zálag; zálag-ga; zálag^{za-lag}; zulug. 1. (to be) bright, to shine (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zálag

zalag [SHINE] (135 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. zalag; zálag; su-lu-ug; sulug “(to be) pure; (fire) light; (to be) bright, to shine” Akk. *ebbu* “bright; pure; clean”; *namāru* “to be(come) bright, shine”; *nūru* “shine” [ePSD updated 06/26/06]

zalag [SHINE] (V/i) (16 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [2].) Base forms: zalag; zalag-zalag; zálag; zálag^{za-lag}; zulug. Written forms: zalag-ga; zalag-zalag; zálag; zálag-ga; zálag^{za-lag}; zulug. 1. (to be) bright, to shine (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

in aB PN, auch = *liwwir*

Stol, JCS 25, 218 [AfO 25 (1974/1977) 481]

s. kù [AfO 35 (1988) 362]

“to (make) shine”: CU 86

Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

s. i7-zálag-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

ZÁLAG

NA₄.ZÁLAG, Var. zu NA₄ ZÚ.SIG₇

Köcher, BAM 4, S. XX⁷⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

für *neri*, Imp. von *nâru*, nA

Dalley und Postgate, CTN 3, 37: 14 [AfO 33 (1986) 365]

zálag-ga

zalag [SHINE] (V/i) (16 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [2].) Base forms: zalag; zalag-zalag; zálag; zálag^{za-lag}; zulug. Written forms: zalag-ga; zalag-zalag; zálag; zálag-ga; zálag^{za-lag}; zulug. 1. (to be) bright, to shine (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zálag-GN

PN, s. kù [AfO 35 (1988) 362]

zálag^{za-lag}

zalag [SHINE] (V/i) (16 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [2].) Base forms: zalag; zalag-zalag; zálag; zálag^{za-lag}; zulug. Written forms: zalag-ga; zalag-zalag; zálag; zálag-ga; zálag^{za-lag}; zulug. 1. (to be) bright, to shine (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zalag_x(LUL)

zalag [BRIGHT] (V/i) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: zalag_x(LUL). Written forms: zalag_x(LUL). 1. bright (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zazal-ga

Lesung von UD.UD-ga = *nwwwuru*

Hallo und van Dijk, Exaltation 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

zamin

zamin [LYRE] (174 instances: Old Babylonian, unknown) wr. zà-mí; ḡešzà-mí; zamin “praise; lyre; a geometric figure” Akk. *sammû* “lyre, harp”; *tanittu* “(hymn of) praise” [ePSD updated 06/26/06]

zanabal

zanabal [CATERPILLAR] wr. zanabal; zánabal; zànabal; za-na-bal “larva, caterpillar” Akk. *mūnu* “larva, caterpillar”; *nappilu* “caterpillar” [ePSD updated 06/26/06]

zánabal

zanabal [CATERPILLAR] wr. zanabal; zánabal; zànabal; za-na-bal “larva, caterpillar” Akk. *mūnu* “larva, caterpillar”; *nappilu* “caterpillar” [ePSD updated 06/26/06]

zànabal

zanabal [CATERPILLAR] wr. zanabal; zánabal; zànabal; za-na-bal “larva, caterpillar” Akk. *mūnu* “larva, caterpillar”; *nappilu* “caterpillar” [ePSD updated 06/26/06]

zanaru

zanaru [INSTRUMENT] (4 instances: Old Babylonian) wr. za-na-ru; zanaru “a musical instrument” [ePSD updated 06/26/06]

zanbur

zanbur [FORAGING] wr. zanbur “foraging, roving” Akk. *šā idu* “roaming, restless” [ePSD updated 06/26/06]

zandara

zandara [OBJECT] (1 instance: Old Babylonian) wr. zandara “a clay object; a drainage tile” Akk. *mišlānū* “a drainage tile”; *zad(u)rū* “a clay object” [ePSD updated 06/26/06]

zandara [OBJECT] (N) (4 instances: Ur III [1]; Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: zandara; *za-an-da-ra* zandara. Written forms: zandara; *za-an-da-ra* zandara. 1. a clay object (3×/75%) 2. a drainage tile (1×/25%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zansur

zansur [INSECT] wr. zansur “an insect” Akk. *nappû* “sieve ???”; *šassûru* “an insect” [ePSD updated 06/26/06]

zanzana

zanzana [DRAGONFLY] wr. zanzana; *za-za-na-bi* “dragonfly” Akk. *kallat šamaš* “dragonfly” [ePSD updated 06/26/06]

zapah

zapah [SPAN] (14 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. zapah “span, half-cubit” Akk. *ûtu* “span” [ePSD updated 06/26/06]

→ zipah [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

zar

zar [SHEAF] (425 instances: ED IIIb, Ur III) wr. zâr; zar “sheaf (of barley); stack of sheaves” Akk. *zarru* “grain heap, stack” [ePSD updated 06/26/06]

sheaf [noun] (LAGAB×SUM) {freq. 39} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zar [SHEAF] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [9]; unknown [3].) Base forms: zar; zâr. Written forms: zar; zâr. 1. sheaf (of barley), stack of sheaves (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Maekawa, ASJ 8, 95 [AfO 35 (1988) 362]

s. Landwirtschaft

Blažek und Boisson, ArOr 60, 16ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

ZAR

Lit.; zum Festnamen e-ge ZAR / e SU₇.SU₇; Ur III

Sallaberger, Kalender, 220¹⁰⁵⁰ [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

= bul_x in: → a-bul_x(ZAR)-la [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

zar *sarru* “Getreidehaufen, Kornstadel”

FAOS 15.2, 576 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

vgl. SU₇

UAVA 7, T 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

zar-bād

zarbad [REDNESS] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: zar-bād. Written forms: zar-bād. 1. redness (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zar-duš

“aufgehäuften Getreidehaufen”

Volk, InŠuk., S. 169f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

zar-maš

(grain) heap [noun] (LAGAB×SUM-MAŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zar-re-eš

= *zarris* “wie Kirnschwaden”

FAOS 15.2, 576 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

zar-re-eš—du₈

zar.re.eš—du₈ “to pile up”, see Cooper “The Return of Ninurta to Nippur: an-gim dím-ma”, AnOr 52, 1978, p. 109

Thomsen, Mes. 10, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

zar-re-eš—sal

zar.re.eš—sal “to spread”, ”to heap up”

Thomsen, Mes. 10, 314 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

zar-re-še

= *magrāniš*

FAOS 15.2, 576 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

zar-sal

Volk, InŠuk., S. 169f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

zar . . . sal

Römer, AOAT 250, 681 [AfO 46/47 (1999/2000) 584]

zar-tab

“Ernte”

Krecher, RIA 8, 160 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

ZAR.ZAR

Selz, FAOS 15/2, 576 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

“Worfschaufeln(?)”

FAOS 15.2, 575f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

zar/zâr . . . tab

Maekawa, ASJ 17, 191 [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

zâr-ra

e. Gerät?

FAOS 6 367 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

zâr

zar [SHEAF] (425 instances: ED IIIb, Ur III) wr. zâr; zar “sheaf (of barley); stack of sheaves” Akk. *zarru* “grain heap, stack” [ePSD updated 06/26/06]

zar [SHEAF] (N) (15 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [9]; unknown [3].) Base forms: zar; zâr. Written forms: zar; zâr. 1. sheaf (of barley), stack of sheaves (15×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

s. Landwirtschaft

Blažek und Boisson, ArOr 60, 16ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 491]

VE: = *za-lum/da-šu-um*, *za-lum* vgl. akk. *zarû* “worfeln, streuen”

MEE X 29 Rs. VIII 16, 18 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

zâr-sal₄-la

“a pile of barley sheaves from which grain has already been separated by threshing”

Maekawa, ASJ 8, 95f. [AfO 35 (1988) 362]

zâr-tab(-ba)

Lit.

Archi und Pomponio, VO 8/1, 16 [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

Belege

Biggs und Zettler, ASJ 12, 19 [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

zára/zara₆-túg

HSAO 2 171, 192, 195, 262, 264f., 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

zara₆

zara [OVERLAP] wr. zara₆ “(to be) braided; to overlap” Akk. *nentû* “to overlap”; *tamû* “spun, plaited” [ePSD updated 06/26/06]

s. dam- [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

zara₆^{túg}

zara [GARMENT] wr. zara₆^{túg} “a garment” [ePSD updated 06/26/06]

zara₆-TÚG

Archi, Amurru 1, 101ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

Archi, Festschrift Heltzer, 48f. [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

zarah

zarah [WAILING] (8 instances: Old Babylonian) wr. zarah “wailing, lamentation” Akk. *nissatu* “wailing, lamentation” [ePSD updated 06/26/06]

grief [noun] (SAG.PA.LAGAB) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zarah [WAILING] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: zarah; zarah_x(KI.KU.SAG); zarah_x(SAG×SAL). Written forms: zarah; zarah_x(KI.KU.SAG); zarah_x(SAG×SAL). 1. wailing, lamentation (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zarah

zarah [UNMNG] wr. zarah “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

zarah_x(KI.KU.SAG)

zarah [WAILING] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: zarah; zarah_x(KI.KU.SAG); zarah_x(SAG×SAL). Written forms: zarah; zarah_x(KI.KU.SAG); zarah_x(SAG×SAL). 1. wailing, lamentation (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zarah_x(SAG×SAL)

zarah [WAILING] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: zarah; zarah_x(KI.KU.SAG); zarah_x(SAG×SAL). Written forms: zarah; zarah_x(KI.KU.SAG); zarah_x(SAG×SAL). 1. wailing, lamentation (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ZATU 230

ZATU 230a, Bildzeichen für Palme in Uruk IV

Volk, RIA 10, 283 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 718]

ze

→ zé-e, → zi [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

ze/ze_x(ÁB.ŠÀ.GI)

Wechsel in PN, prä-sargonisch Lagasch

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 95 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

zé

se [DWELL] (55 instances: ED IIIb, unknown) wr. se₁₂; še; zé “plural stem of lug[to dwell]” [ePSD updated 06/26/06]

se [LIVE] (116 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. se₁₂; zé; še “plural stem of til[to live]” [ePSD updated 06/26/06]

zae [YOU] (468 instances: Ur III, Old Babylonian, unknown) wr. za-e; zé “you” [ePSD updated 06/26/06]

ze [DIRT] wr. zé “dirt” Akk. *eršetu* “earth, land” [ePSD updated 06/26/06]

ze [GALL BLADDER] (16 instances: Old Babylonian) wr. zé; ze₄ “gall bladder; bile” Akk. *martu* “gall bladder” [ePSD updated 06/26/06]

bile [noun] (ZÉ) {freq. 15} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ze [GALL BLADDER] (N) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: zé; ^{uz}zé. Written forms: zé; zé-a; zé-na; zé-ġu₁₀; ^{uz}zé. 1. gall bladder (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi [CUT] (V/t) (23 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [3]; unknown [2].) Base forms: zé; zi; zi-in-zi-im; zi-in-zi-in; zil; zí. Written forms: al-zi-in-zi-im; al-zi-in-zi-im-me-en; ga-zé; nu-zi-in-zi-im; zé; zé-zé; zi; zi-in-zi-in; zil; zí. 1. to cut, remove (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zir [BREAK] (V/t) (13 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: zèr; zé; zé-er; zi; zí-re. Written forms: al-zi-ra; zèr; zé; zé-er; zé-er-ġu₁₀; zi-ri-dam; zí-re-dam. 1. cancel (1×/8%) 2. to break, destroy (12×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zed [CLOUD] (N) (2 instances: Hellenistic [2].) Base forms: zé. Written forms: zé. 1. cloud (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

“to tear out”

Alster, Dumuzi’s Dream 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

= *baqāmu* “ausraufen”, = *nasāhu* “ausreißen”; Lit.

Wilcke, Lugalbanda 204 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

für za-e, Pron.

Klein, JCS 31, 151¹⁰ [AfO 27 (1980) 437]

“Schlangengift”

Michalowski, ZA 71, 8 [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

→ zé-e, → -šè [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

syll.(?) f. še_x(SIG₇), Plur. v. → ti.l “leben” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

“Galle, Gallenblase”

– zé-guru₅ CA 10:23

Averbeck 780 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

– zé “Galle”

BFE B. 9 VI 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

– zé, zí, Attinger, ZA 88, 164-95, «bave»

InEb. 9. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

– BE ZÉ *Šumma martu* Omenserie

Maul, RIA 10, 73 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

Lit.: vielleicht “das Ausdünnen zu dicht gewachsener Zwiebeln”

FAOS 15.2, 413 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 705]

“ausreißen”

Volk, InŠuk., S. 181 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

(Rohr) schneiden

WaSa, GMS 3 (1989) 316+n. 43 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

s. ku₅, SIG, ú-zé [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

zÉ

heth. Omina, = *zehili*

Laroche, RA 64, 133f. [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

s. *martu* [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

zé-a

ze [GALL BLADDER] (N) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: zé; ^{uzu}zé. Written forms: zé; zé-a; zé-na; zé-ĝu₁₀; ^{uzu}zé. 1. gall bladder (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zé-a-al-ri

se [LIVE] (V/i) (8 instances: unknown [8].) Base forms: an-še; se₁₂; zé-a-al-ri. Written forms: an-se₁₂; an-se₁₂-eš; an-še; zé-a-al-ri. 1. plural stem of lug[to live] (of animals) (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zé-ba-bi

ES || “zufrieden” (Adv.)

Volk, InŠuk., Z. 249 (K.); A 180, A 211, A 280 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

zé-ba-tum

Ferwerda, SLB 5, Nr. 9.1 Komm. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

zé-bé-da

ES = dugud “gewichtig” *kabtu*

Schretter 272:519 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

zé-bi-da

zebid [HEAVY] (V) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: zé-bi-da. Written forms: zé-bi-da. 1. heavy (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

zé-da

zeda [PIGLET] (22 instances: Ur III) wr. zé-da “piglet” [ePSD updated 06/26/06]

zeda [STENCH] (3 instances: Old Babylonian) wr. zé-da “stench” [ePSD updated 06/26/06]

zedaniĝbarbarsurra [PORCUPINE?] (4 instances: Old Babylonian) wr. zé-da-niĝ-bar-bar-sur-ra; zé-da “porcupine?” [ePSD updated 06/26/06]

porcupine? [noun] (ZÉ-DA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

stench [noun] (ZÉ-DA) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

z. steht für “Jungschwein” und “Stachelschwein”

Foster und Salgues, in: Lion und Michel, De la domestication, 285f. [AfO 52 (2011) 732]

s. a. zé-eĝ [AfO 52 (2011) 732]

zé-da ni-bar(-sur)-bar-sur-ra

“porcupine”

Ferrara, Studia Pohl, s. m. 2, 132 [AfO 25 (1974/1977) 482]

zé-da-niĝ-bar-bar-sur-ra

zedaniĝbarbarsurra [PORCUPINE?] (4 instances: Old Babylonian) wr. zé-da-niĝ-bar-bar-sur-ra; zé-da “porcupine?” [ePSD updated 06/26/06]

porcupine? [noun] (ZÉ-DA-GAR-BAR-BAR-SUR-RA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zé (dun)

to warp (wool) {freq. 6} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

zé-e

“du”

- za CA 5:18, 7:5: za-ra
Averbeck 779 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]
- zé CA 3:6, 7, 6:13: zé-me
Averbeck 780 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]
- ELS 151⁺¹⁸⁴ nicht Erg., 171 auch za-a, ZA-e, lies ze_x^e oder ze_x-e, ze₁/zé
Attinger [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]
- za-a-ar pronoun 2sg. + dative
Thomsen, Mes. 10, §91 S. 68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]
- za(-a/e)-da pronoun 2sg. + comitative (-a/e = Emesal)
Thomsen, Mes. 10, §91 S. 68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]
- za.e pronoun, subject 2sg.; = /ze/
Thomsen, Mes. 10, §91 S. 68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]
- za(-a/e)-gin₇ pronoun 2sg. + equative (-a/e = Emesal)
Thomsen, Mes. 10, §91 S. 68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]
- za(-a/e)-šè pronoun 2sg. + terminative (-a/e = Emesal)
Thomsen, Mes. 10, §91 S. 68 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]
- ze “du”
BFE B9(f), 36(d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]
- ze_x-e, Attinger, ZA 88, 164-95, «tu, toi»
InEb. 66. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]
- za-e personal pronoun 2nd sg. “you”: D (Ur) 40’; F 49*
Flückiger, Urnamma p. 360 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]
- za-e
Volk, InŠuk., A 231, A 423 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]
- za(-e) “du”, Z. 6 za-e-me-en, 51 za-ra, 93 za-ke₄-eš, 122, 133 za-a-kam
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]
- za-e “you”, in Rechenanweisungen un Lösungsverfahren in math. Text
Robson, OECT 14, 128, 131ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

ZÉ.È

s. GALA.ZÉ.È [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

zé-eb

- dub [KNEE] (55 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. dúb; zé-eb “knee” [ePSD updated 06/26/06]
- dug [GOOD] (1613 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. dùg; zé-eb; du-uq “(to be) good; (to be) sweet; goodness, good (thing)”
Akk. *tābu* “good; sweet” [ePSD updated 06/26/06]
- duh [LOOSEN] (556 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. duh; zé-eb “to loosen, release; to open” Akk. *paṭāru* “to loosen, release”
[ePSD updated 06/26/06]
- zeb [GOOD] (V) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: zé-eb. Written forms: zé-eb. 1. good (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]
- ES = du₁₀(-g) “gut” *tābu* || zé.eb (ES), see dùg
Thomsen, Mes. 10, 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]
- ES = du₁₀(-g) “gut” *tābu*
Schretter 270:512 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]
- ES = du₁₀ “Knie” *birku*
Schretter 271:513 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

ES = BU “ausreißen” *nasāḫu*

Schretter 271:514 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

ES = du₈ “öffnen” *petû*

– Schretter 271:515 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

– s. i-bí—R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

ES “erhitzen” *šarāḫu*

Schretter 272:516 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

ES “laut klagen” *šurrupu*

Schretter 272:517 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

ES = dugu “Wolke” *erpu*

Schretter 272:518 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

zé-eb (dùg)

to be good {freq. 114} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

zé-eb—mar

ES = du₁₀—ġar “sitzen” *ašābu*

Schretter 273:520 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

zé-ed

ES = dugud “Wolke” *erpu*

– Schretter 273:522 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

– s. ^dnin-zé-ed [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

zé-èġ

šum [GIVE] (1656 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. šúm; zé-èġ “to give” Akk. *nadānu* “to give” [ePSD updated 06/26/06]

ES = sum “geben” *nadānu*

– Schretter 273:523 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

– Volk, InŠuk., Z. 248; S. 194; A 180, A 181, A 280, A 304 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

– s. ér—R, saġ—R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

ES “auffüllen” *šānu*

Schretter 273:524 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

ES = túm “stellen” *šakānu*

Schretter 274:525 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

zé-èġ (šúm)

to give {freq. 41} [ETCSL Emesal glossary updated 2006-10-17]

zé-eḫ

zeh [PIGLET] (6 instances: Old Babylonian) wr. zé-eḫ; zaḫ; zaḫ^{eb} “piglet” Akk. *šahû* “pig” [ePSD updated 06/26/06]

pig [noun] (ZÉ-ḪI×NUN) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

eine Art Schwein

Alster, AssMisc 1, 38 [AfO 28 (1981/1982) 346]

z., zeh_x(ŠAH), zé-da “Ferkel”; “Stachelschwein”

Cavigneaux, in: Lion und Michel, De la domestication, 17f. [AfO 52 (2011) 732]

= šAH, syll. ú-zi-ìs-ḪI viell. = uzu-zé-eḫ-a

Cavigneaux, Iraq 55, 103: [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

s. šah [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

zé-eh-ru-um

sehrum (nicht *sehrum*) “(Ein)-Fassung”

Neumann, Fs. Haas (2001) 287f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

zé-əm

(ES) = sum || zé.əm (ES), see sum

Thomsen, Mes. 10, 322 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

zé-er

zir [BREAK] (373 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. zi; zi-ir; zé-er “to tear out; to break, destroy; to be troubled; to erase” Akk. *ašāšu* “to be distressed”; *pasāsu* “to ersae” [ePSD updated 06/26/06]

to tear out [verb] (ZÉ-IR) {freq. 76} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zir [BREAK] (V/t) (13 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: zèr; zé; zé-er; zi; zí-re. Written forms: al-zi-ra; zèr; zé; zé-er; zé-er-ĝu₁₀; zi-ri-dam; zí-re-dam. 1. cancel (1×/8%) 2. to break, destroy (12×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = dur₇

Schretter 274:529 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 706]

zé-er-ĝu₁₀

zir [BREAK] (V/t) (13 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: zèr; zé; zé-er; zi; zí-re. Written forms: al-zi-ra; zèr; zé; zé-er; zé-er-ĝu₁₀; zi-ri-dam; zí-re-dam. 1. cancel (1×/8%) 2. to break, destroy (12×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zé-ĝá-ra

unklar

Klein, AOAT 25, 289 zu 83f. [AfO 25 (1974/1977) 482]

zÉ-ĝá-ra

ZEĝara [UNMNG] wr. zÉ-ĝá-ra “?” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

zé-ĝu₁₀

ze [GALL BLADDER] (N) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: zé; ^{uzu}zé. Written forms: zé; zé-a; zé-na; zé-ĝu₁₀; ^{uzu}zé. 1. gall bladder (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zé-iš-tu

Var. zu ^dzé-er-tur

Alster, Dumuzi’s Dream 85 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

zé-la

zela [CLOUD] (1 instance: Ur III) wr. zé-la “cloud” Akk. *erpetu* “cloud” [ePSD updated 06/26/06]

zé(-m)

ES, “geben”

Römer, Or 38, 100 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

zé-me-a

ES = dugu “Wolke” *erpu*

Schretter 274:526 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]

zé-na

zena [MIDRIB] (51 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. zé-na “midrib of datepalm frond” Akk. *zinû* “rib of palm-frond” [ePSD updated 06/26/06]

zena [WEAPON] (21 instances: Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. zé-na “a siege weapon” Akk. *kalbanatu* “(a siege instrument)” [ePSD updated 06/26/06]

midrib [noun] (ZÉ-NA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of weapon [noun] (ZÉ-NA) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ze [GALL BLADDER] (N) (9 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: zé; ^{uzu}zé. Written forms: zé; zé-a; zé-na; zé-ġu₁₀; ^{uzu}zé. 1. gall bladder (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zena [MIDRIB] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: zé-na; zi-na; ^{ġes}zé-na; ^{ġes}zi-na. Written forms: zé-na; zi-na; ^{ġes}zé-na; ^{ġes}zi-na. 1. midrib of datepalm frond (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e. Waffe

Klein, AOAT 25, 288 zu 56 [AfO 25 (1974/1977) 482]

zinû, (*w*)*ašītu* || “Mittelrippe” (eines Palmzweigs??), “Rachis” (ohne Palmfiedern); auch Teil der Mittelrippe (Hh.)

Volk, RIA 10, 286f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]

zé-na^{ku6}

zena [FISH] wr. zé-na^{ku6}; zena_x(ĤAtenūgunū) “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

zena [FISH] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: zé-na^{ku6}. Written forms: zé-na^{ku6}. 1. fish (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zé-za

zeza [CROAKER?] (3 instances: Old Babylonian) wr. zé-za “croaker?” [ePSD updated 06/26/06]

croaker? [noun] (ZÉ-ZA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zeza [CROAKER] (N) (5 instances: Old Babylonian [4]; unknown [1].) Base forms: zé-za. Written forms: zé-za. 1. croaker (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zé za

am Sprachfehler leidend, in Dial. u LL (zit.)

Volk, ZA 90 (2000) 17 n. 80 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]

zé-zé

zi [CUT] (V/t) (23 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [3]; unknown [2].) Base forms: zé; zi; zi-in-zi-im; zi-in-zi-in; zil; zí. Written forms: al-zi-in-zi-im; al-zi-in-zi-im-me-en; ga-zé; nu-zi-in-zi-im; zé; zé-zé; zi; zi-in-zi-in; zil; zí. 1. to cut, remove (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ES = BU “ausraufen” *baqāmu*

Schretter 271:514 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]

ES = dun-dun “knüpfen” *šatû*

Schretter 274:528 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]

zé-zé-ed

Schretter, Emesal, 275 Nr. 531 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

ES = dugud Wolke” *erpu*

Schretter 274:531 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]

ze₄

ze [GALL BLADDER] (16 instances: Old Babylonian) wr. zé; ze₄ “gall bladder; bile” Akk. *martu* “gall bladder” [ePSD updated 06/26/06]

ze_x(ÁB.ŠÀ.GI)

FAOS 15.2, 534 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]

s. ġišimmar-ze_x-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]

Ze_x(ÁB.ŠÀ.GE)-na

PN (f.), Presargonic Lagash; “Palm Midrib”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 73 mit Anm. 47 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ze_x(ÁB.ŠÀ.GI)-na-ġišimmar

→ ġišimmar-ze_x-na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]

ZEḤ(MUNUS.ÁŠ.GÀR)

Caplice, Or 39, 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

zeh_x(ŠÁḤ)

s. zé-eh [AfO 52 (2011) 732]

zeh_x(DUN)^{mušen}

zeh [BIRD] (N) (1 instance: Early Dynastic IIIa [1].) Base forms: zeh_x(ŠUL)^{mušen}. Written forms: zeh_x(DUN)^{mušen}. 1. a bird (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zeh_x(ŠUL)^{mušen}

zeh [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. zeh_x(ŠUL)^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

zena_x(ḤAtenû)

Lesung für ḤAtenû

Veldhuis, Or 74, 118f. [AfO 52 (2011) 732]

zena_x(ḤAtenûgunû)

zena [FISH] wr. zé-na^{ku6}; zena_x(ḤAtenûgunû) “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

zèr

zir [BREAK] (V/t) (13 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: zèr; zé; zé-er; zi; zí-re. Written forms: al-zi-ra; zèr; zé; zé-er; zé-er-ġu₁₀; zi-ri-dam; zí-re-dam. 1. cancel (1×/8%) 2. to break, destroy (12×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zermušku(TAK₄.ALAN)

zermušku [WORKER] (N) (7 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: zermušku(TAK₄.ALAN); zermušku_x(TAK₄.ALAN); ^{urud}zermušku; TAK₄.ALAN. Written forms: zermušku(TAK₄.ALAN); zermušku_x(TAK₄.ALAN); ^{urud}zermušku; TAK₄.ALAN. 1. metal worker, copper smith (2×/29%) 2. worker (5×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zermušku_x(TAK₄.ALAN)

zermušku [WORKER] (4 instances: ED IIIa) wr. zermušku_x(TAK₄.ALAN); ^{urud}zermušku “metal worker, copper smith” Akk. *qurqurru* “metal-worker, esp. coppersmith” [ePSD updated 06/26/06]

zermušku [WORKER] (N) (7 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [1]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: zermušku(TAK₄.ALAN); zermušku_x(TAK₄.ALAN); ^{urud}zermušku; TAK₄.ALAN. Written forms: zermušku(TAK₄.ALAN); zermušku_x(TAK₄.ALAN); ^{urud}zermušku; TAK₄.ALAN. 1. metal worker, copper smith (2×/29%) 2. worker (5×/71%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi

zi [CHIRP] wr. zi “to chirp (birds)” Akk. *šabāru ša iššuri* “to chirp (of birds)” [ePSD updated 06/26/06]

zi [CUT] (157 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. zí; zi; zi_x(IGIgunû) “to cut, remove; to erase” Akk. *baqāmu* “to pluck”; *barāšu* “to pluck out”; *naṭāpu* “to tear out”; *nasāhu* “to tear out” [ePSD updated 06/26/06]

zi [LIFE] (815 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. zi; ši; ši-i “life” Akk. *napištu* “throat, life” [ePSD updated 06/26/06]

zir [BREAK] (373 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. zi; zi-ir; zé-er “to tear out; to break, destroy; to be troubled; to erase” Akk. *ašāšu* “to be distressed”; *pasāsu* “to ersae” [ePSD updated 06/26/06]

life (breath) [noun] (ZI) {freq. 249} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sissig [GREEN] (V/i) (59 instances: Early Dynastic IIIa [3]; Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [10]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; First Millennium [1]; unknown [7].) Base forms: sig; sig₇; sig₇-sig₇; sig_x(SAR); sissi_x(GI); zi. Written forms: sig; sig₁₇; sig₇; sig₇-ga; sig₇-sig₇; sig₇-sig₇-ga-ab; sig_x(SAR); zi. 1. (to be) green-yellow, pale (19×/32%) 2. green (40×/68%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi [CUT] (V/t) (23 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [3]; unknown [2].) Base forms: zé; zi; zi-in-zi-im; zi-in-zi-in; zil; zí. Written forms: al-zi-in-zi-im; al-zi-in-zi-im-me-en; ga-zé; nu-zi-in-zi-im; zé; zé-zé; zi; zi-in-zi-in; zil; zí. 1. to cut, remove (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi [LIFE] (N) (20 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: zi; zi-zi. Written forms: zi; zi-ni; zi-ni-šè; zi-zi; zi-zi-ĝu₁₀; zi-ĝu₁₀. 1. breath (1×/5%) 2. life (18×/90%) 3. throat (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zid [FLOUR] (N) (58 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; unknown [32].) Base forms: zi; zíd. Written forms: zi; zíd; zíd-da. 1. flour (58×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zu [STONE] (N) (9 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; First Millennium [2].) Base forms: zi; zú. Written forms: zi; zú. 1. a hard stone, flint?, obsidian? (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

as a modification of me, in connection with ħa(1)-ħa(1) “to distribute”

Hallo und van Dijk, Exaltation 49 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

Ur III; Abkürzung für zi-ga

Monaco, OrAn 25, 8ff. [AfO 35 (1988) 362]

in íb-ta-zi, Belege aus der Akkadezeit

Wilcke, ZA 78, 33¹¹² [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

zi-šà gál; Lit.

Alster und Vanstiphout, ASJ 9, 41⁹ [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

s. ní [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

auch etwa “s. erheben (gegen), revoltieren”

Alster, JCS 43-45, 36 [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

3 àd zi “(sheep) carcasses”, “raw”; zi synonym ti-la = *baltu*

Hallo, Festschrift Veenhof, 162 zu 2 [AfO 50 (2003/2004) 628]

s. a. àd (Hallo) [AfO 50 (2003/2004) 628]

für → i-zi [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]

s. ba-zi [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]

“Leben” *napištu*

– FAOS 6 368 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]

– ES-Entspr.

Schretter 257:444 [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]

– (beim) “Leben” (von)

BFE B 19(e), 20(d) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]

- “Leben”, “Lebensunterhalt”
FAOS 19, S. 242 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]
- “life”: C 69 (broken, obscure); D (Ni) 18
Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]
- Volk, InŠuk., S. 164, S. 184, S. 206 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]
- “Leben”, zi gál
Zgoll, Nin-me-šara, Z. 63 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]
- “roh” :: al-ši-gá = al-še₆-gá, Ur III
Hallo, Fs Veenhof 162 ad 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]
- s. ^dEn-líl-lá-zi, ^dEn-zi-kalam-ma, gi-zi [hierher?], ši/si ES, níĝ-zi-ĝál [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]

ZI

= *sikkat šēli*

Biggs, RA 63, 163⁵ [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

aSum, in Zshg. mit /dr/-Phonem

Bauer, WeOr 8, 8 [AfO 25 (1974/1977) 482]

frühdynast. Zeichenformen

Biggs, Or 42, 43 [AfO 25 (1974/1977) 482]

Verkürzung für NÍG.ZI = *kittu*

Deller, BaM 13, 147 [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

s. ZI TU₁₅ [AfO 35 (1988) 362]

s. GI [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

s. MU [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

“ZI + Himmelsrichtung”, astronomische Texte

Koch, AfO 42/43, 156f. [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

kettu, mA PN

Maul, BBVOT 2, 30 [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

s. a. ÉREN, ... [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

in PN *Šíl-lí-zi*

Bodine, JANES 30, 14 [AfO 52 (2011) 732]

zi-aratta^{ki}

Konstruktion

Wilcke, Lugalbanda 219 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

ZI.AŠ

Bunnens, AfO Beih. 19, 82²⁴ [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

zi-ba-du

zu akkad. *šibtu* “Ornament”, Ebla

Waetzoldt, MEE 12, 386f. [AfO 50 (2003/2004) 628]

zi-ba-na

zibana [BALANCE] (N) (1 instance: Early Old Babylonian [1].) Base forms: zi-ba-na. Written forms: zi-ba-na. 1. part of a balance (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-ba-tum

zibatun [PLANT] (10 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. zi-ba-tum; zi-ib-ba-tum^{sar} “an aromatic seed; a garden plant” Akk. *zibnatu* “a spice plant?”; *zibītu* “a kind of spice seed?” [ePSD updated 06/26/06]

ZI.BAD

in aB Personenliste, Bedeutung ?

M.A.R.I. 7 145 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

zi-bar

Pomponio, VO 5, 213ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

ein Gefäß

Waetzoldt, MEE 12, 365f. [AfO 50 (2003/2004) 628]

MEE X 20 Vs. IV 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

zi-bi

zibum [CUMIN] wr. zi-bi “cumin” [ePSD updated 06/26/06]

zibum [CUMIN] (1 instance: Old Babylonian) wr. zi-bi “cumin” [ePSD updated 06/26/06]

zibi [STONE] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [4].) Base forms: zi-bi; zi-bu. Written forms: zi-bi; zi-bu. 1. a stone (used to make mills) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ZI-BI

ana . . . : *ana šutbî?* [*ana nasāhî*(ZI)-*šū*(BI)? Hu.]

Heeßel, AOAT 43, 123 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

zi-bi—tuku

zi-bi—tuku, littéral “avoir son (valeur objective) souffle” = “avoir le souffle/courage (de faire qqc.)”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

zi-bí

s. ^{na4}ĤAR zi-bí [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

zi-bu

zibi [STONE] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [4].) Base forms: zi-bi; zi-bu. Written forms: zi-bi; zi-bu. 1. a stone (used to make mills) (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-bu-bi-tum

zibibitum [SEED] (N) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: zi-bu-bi-tum. Written forms: zi-bu-bi-tum. 1. an aromatic seed (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-bu-um

zibum [BLACK CUMIN] (N) (2 instances: Middle Babylonian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: zi-bu-um; ^úzi-bu^{sar}. Written forms: zi-bu-um; ^úzi-bu^{sar}. 1. black cumin (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi(-d)

neben gáb

Pettinato, ZA 60, 214 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

s. lul [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

nie mit Präfix

Krecher, ASJ 15, 87²⁰ [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

“recht” *kīnu* [adv. auch “gänzlich, völlig” (WaSa)]

– FAOS 6 368f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]

– Menschen: en: CB 13:4, 23:19; mes: CB 23:22; munus: CB 5:11, sipa CA 14:5, 24:9, 25:22, CB 2:7, 8:17, SB 3:9; šul: CB 2:3

Averbeck 780 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]

- Tiere: áb CB 15:8, 23:21, u₈: CB 15:6, 7
Averbeck 780 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]
- andere: an: CB 3:25 an zi-da, oder rechts ?, aša₅: CA 11:21, é: CB 17:5, iku: CA 17:26 zi-dam, numun: CB 13:9, numun zi-zi-da-ke₄, sag: CA 2:29, CB 3:3, sig₄: CB1:3; šim: CA 22:5, 27:9, 24, ^{giš}ù-šub CA 18:10
Averbeck 780 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]
- 611 unmark. Adv., 763
Attinger, ELS 170 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]
- “recht”
BFE B 20(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]
- “good. just. faithful. correct. right, proper, authoritative”: C 26 (obscure); [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]
- Volk, InŠuk., Z. 8 (K); S. 21, S. 186; A 881 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]
- “tatkraftig, recht”, Z. 2, 65 von munus: tatkräftig, 4, 107 von aga: recht, 60 me, 64 gígir i, 91 ^dsún, 148 u₆, S. 101f., 147, 152, 176
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]
- s. diġir, dingir-numun-zi-zi-da, ^dDumu-zi, é-zi-da, égi-zi-an-na, égi-zi-da, en-me-zi-an-na (PN), ^dEnki, gána-zi, igi-zi, igi-zi-bar, ^dkinda(URI)-zi, ^dkínda-zi, kun-zi-da, ^dLugal-nita-zi, ^dmaš-maš-zi, mí-R—du₁₁(-g), ^dMUNUS.U₈-zi, ^dmuḫaldim-zi-unug, ^dNanna Kar-zi-da, níġ-zi-da, níġ-R, ^dnin-ġír-zi-da, ^dNin-ġiš-zi-da, ^dNin-ġiš-zi-da é-ġeštin, ^dNin-ġiš-zi-da šà, ^dNin-igi-zi-bar-ra, nin-inim-zi-da, Niš-bànda, ^dnita-zi, ^dnu-ú nunus-zi, peš tur zi, ^{mul}sipa-zi-an-na, ^dŠu-zi-an-na šul-zi(-d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]

zi(-d)—du₁₁(-g)

“Wahres; die Wahrheit sagen, gerecht sprechen, handeln”

Attinger, ELS 762f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

zi-da

“rechts”, enthält Wortbasis zi(-d) “recht”; determiniert

Krecher, Or 47, 383 [AfO 27 (1980) 437]

s. Keilschrift

Yushu Gong, Studien zur Bildung und Entwicklung der Keilschriftzeichen [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

“rechts” *imnu*

– in Kolophon

FAOS 8 165 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

– zi CA 4:19, 5:16

Averbeck 780 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «côté droit»

InEb. 56, 79 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

– s. á-zi-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

zi-da ... gál

Zusammenhang mit *simtu*?

George, OLA 40, 309 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

zi-dè-eš/éš

zi CA 24:8, CB 12:26

Averbeck 780 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

s. mí R—du₁₁(-g) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

zi-du

“recht gehend” || zi CB 6:11

Averbeck 780 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

zi-DU

ziDU [QUALIFICATION] (7 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. zi-DU “qualification of a levee” [ePSD updated 06/26/06]

zi—e

“das Leben invozieren” || Hapax

Attinger, ELS 763 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

zi(-g)

“(sich) erheben” *dekû*

- 1. “sich erheben”, 2. “Truppen aufbieten”, 3. gú—zi, 4. mun—zi-zi
FAOS 6 369 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]
- CA 2:10: pirig zi-ga, 8:13: mu-na-zi, 23: šà ... zi-zi-zu, 10:9: ù-a ba-zi-zi, 11:13: gú ma-ra-ab-zi-zi, 12:12: ì-zi, 24: mu-zi, 14:14: gu₄ huš zi-ga, 19:10: zi-ga-na, 27:13: é-maḥ ḥé-gál-la zi-ga, CB 6:7: ù-a mi-ni-zi-zi, 7:8 zi-zi, 9:22: mar-uru₅-gin₇ zi-ga, 10:19: šà ab-gin₇ zi-ga-ni, 11:17: gú-bi zi-ga-da
Averbeck 780 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]
- zìg: zìg (hamtu), zi-zi (marû), red. class “to rise, to stand up”; with -ta- or -ra- “to rise up from”
Thomsen, Mes. 10, 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]
- vgl. u₄ zi-ga-zé-na [WaSa: Imp.] X-a ba-an-zi; íb-ta-zi 155⁷⁴³, 749, ba-zi / zi-ga 23, 29, passim, nu-ù-zi T 47a, zi-zi T 57
UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]
- UAVA 7, 49, 116, T 6, 30, 36a, 37, 100 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 707]
- zi-ga lugal
UAVA 7, 23, 32f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]
- zi-g/zi-zi, Attinger, ZA 88, 164-95, «(s’)élever, (se) dresser»
InEb. 35 ||, 75* [usw.]. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]
- “to raise, to elevate. to lift, to grow tall”: C 55; 59; 83
Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]
- Volk, InŠuk., Z. 72 (K); A 578; A 823 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]
- “sich erheben : angreifen”, Z. 58 zi-zi, von ù-sún, S. 463a zi-zi-i
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]
- zi-ga-zé-na “waving of palm fronds”; cult of Nanaya [uws., WaSa]
Westenholz, CM 7, S. 62 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]
- Vf. NE-gu₇ uš-bar-ra (Dat.) nu-ù-na-an-zi
Santag 6 32 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]
- Leute “ausheben” (neusum.)
WaSa, BiOr 57 (2000) 116 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]
- zi-ga lugal “königliche Ausgabe”
Sallaberger, RIA 10, 203 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]
- zi-ga Ebla, Ausgabe
HSAO 2 300 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]
- s. a-ḡi₆-zi-ga, á-gú-zi-ga, á—R, ḡiš—zi, gú—zi(-g), lú šu zi(-ga)—du₁₁-ga, níḡ-á-zi(-g), saḡ zi(-g), šir—R-R, šu—zi(-g), šu R-ga du₁₁-ga, ḡiššudul₄ zi(-g), ur₅—zi(-g), zi-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

zi-ga

ziga [EXPENDITURE] wr. zi-ga “expenditure” Akk. *šītu* “exit; (sun-)rise; issue” [ePSD updated 06/26/06]

ziga [EXPENDITURE] (N) (12 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: zi-ga. Written forms: zi-ga; zi-ga-a. 1. expenditure (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Partizip auf -a: “abgehoben; abgebucht”, Buchhaltungsterminus
Edzard, ZA 62, 12 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

“Aufgebot” und KA-kešda

Wilcke, Lugalbanda 196 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

“Aufgebot”

Wilcke, Lugalbanda 189 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

“Ausgaben”; Ur III

Nelson, Pisan-dub-ba 35⁺¹ [AfO 28 (1981/1982) 346]

s. gîr [AfO 34 (1987) 312]

Sallaberger, ZA 82, 135 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

Vincente, TLT, 18 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

“Ausgabe” in Ur III-Abrechnungen; entspricht ba-zi ab Šulgi 47

Hallo, Creating Economic Order, 93 [AfO 52 (2011) 732]

s. a. mu-túm (Hallo) [AfO 52 (2011) 732]

“(Truppen-)Aufgebot”

– FAOS 6 370 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

– zi CA 14:7, 10, 13, 17, 22, 26, veranstalten = gar

Averbeck 780 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

– s. lú-zi-ga [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

ZI.GA

Limet, ARMT 25, Nr. 113ff. [AfO 35 (1988) 362]

Snell, ASJ 8, 138 [AfO 35 (1988) 362]

s. a. zi [AfO 35 (1988) 362]

zi(-ga)

zi-zi-dè anstelle von üblichem zi-ga

Archi und Pomponio, TCND 211: 5+Anm. [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

“abbuchen”

Englund, BBVO 10, 32¹⁰⁸ [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

“expenditure of workforce” oder besser “sent out (to work)”, im Gegensatz zu uru-ta-nu-è

Monaco, ASJ 12, 105ff. [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

zi-ga-a

ziga [EXPENDITURE] (N) (12 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [4]; unknown [2].) Base forms: zi-ga. Written forms: zi-ga; zi-ga-a. 1. expenditure (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-ga-bal-a

Maeda, ASJ 17, 150f. [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

zi-ga bala-a

Sharlach, CM 26, 115ff. [AfO 52 (2011) 732]

zi-ga-didli

Ali, Letters 128¹² [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

zi-ga didli

in GIS 9

Veldhuis, ZA 91, 108f. [AfO 50 (2003/2004) 628]

zi-ga ... du₁₁

“aufstehen” o. ä.

Black, AfO 42/43, 216¹⁰ [AfO 44/45 (1997/1998) 703]**zi-ga-gar**

Fara, u. a. “make a summoning”; Belege

Alster, JCS 28, 124 [AfO 25 (1974/1977) 482]

zi-ga lugal

Maekawa, ASJ 9, 100f. [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

Maeda, ASJ 16, 130ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

G. Farber, Festschrift Biggs, 49ff. [AfO 52 (2011) 732]

zi-ga nin-ĝá

Umma, wie ĝiri nin-ĝá (Puzriš-Dagan) auf Königin Šulgi-simtum bezogen

Koslova, WZKM 91, 397 zu 256 [AfO 50 (2003/2004) 628]

zi-ga-zé-na

→ zi-g [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

zi-ga(-60)

Neumann, CRAI 41, 142ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

zi-gala₇*šiknāt napišti*

Hallo und van Dijk, Exaltation 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

zi-gan

rudder [noun] (ZI-GAN) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zigan [RUDDER] (N) (14 instances: Old Babylonian [3]; Neo-Assyrian [11].) Base forms: zi-gan; ĝešzi-gan. Written forms: zi-gan; ĝešzi-gan. 1. rudder (14×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Römer, AOAT 232, 390f. [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

zi-...—gi₄zi-POSS.PRON.—gi₄: zi + suff. poss.—ge₄ littéral “retourner le lever de qqn” = “résister à qqn”; Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

zi gi₄zi gi [ON GOOD TERMS] (5 instances: Old Babylonian) wr. zi gi₄ “to be on good terms” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]ši ge (ES), ši ge (ES pour zi ge₄) “reprendre son souffle, être/rester siencieux”; kein Komposit-Verbum

Attinger, NABU 2004 Nr. 79, S. 81 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

zi-gú-ga

syll., unkl.

BFE B.31(b) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi-...—gu₇zi-POSS.PRON.—gu₇ “jmds. Leben verzehren” || zi-gu₁₀ im-mi-gu₇ ich habe mich v.

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 105 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi-gúm

Sigrist, RA 74, 21f. [AfO 28 (1981/1982) 346]

Ur III

Sigrist, JCS 33, 183f. [AfO 31 (1984) 302]

Sallaberger, ZA 82, 139 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

WaSa, ZA 82 (1992) 139 + n. 5 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

“Fuhrpark”

UAVA 7, 93 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi-gúm-ma Begriff für Maultiere in Ur III-Texten

Heimpel, RIA 7, 604 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi-GÚM

s. *siKKum* [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

zi-ĝál

ziĝal [LIVING] (4 instances: Old Babylonian) wr. zi-ĝál “living; life-bringing” [ePSD updated 06/26/06]

ziĝal [LIVING THINGS] (5 instances: Old Babylonian) wr. zi-ĝál “living things” Akk. *šiknat napišti* “living things” [ePSD updated 06/26/06]

living [adjective] (ZI-IG) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

living creature [noun] (ZI-IG) {freq. 22} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ziĝal [LIVING THINGS] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1].) Base forms: zi-ĝál. Written forms: zi-ĝál. 1. living things (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-ĝala₇

“Lebewesen”

Römer, AOAT 250, 679 [AfO 46/47 (1999/2000) 584]

zi-ĝu₁₀

zi [LIFE] (N) (20 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: zi; zi-zi. Written forms: zi; zi-ni; zi-ni-šè; zi-zi; zi-zi-ĝu₁₀; zi-ĝu₁₀. 1. breath (1×/5%) 2. life (18×/90%) 3. throat (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Zi-ĝu₁₀(-an-da-ĝál)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

ZI.ḪA.ZA

“Diphtherie”

Adamson, JRAS 1984, 4f. [AfO 33 (1986) 365]

zi-ib-ba-tum

zibatun [PLANT] (N) (3 instances: Middle Babylonian [3].) Base forms: zi-ib-ba-tum; zi-ib-ba-tum^{sar}; zi-ib-na-tum^{sar}. Written forms: zi-ib-ba-tum; zi-ib-ba-tum^{sar}; zi-ib-na-tum^{sar}. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-ib-ba-tum^{sar}

zibatun [PLANT] (10 instances: Ur III, Early Old Babylonian) wr. zi-ba-tum; zi-ib-ba-tum^{sar} “an aromatic seed; a garden plant” Akk. *zibnatu* “a spice plant?”; *zibītu* “a kind of spice seed?” [ePSD updated 06/26/06]

zibatū [PLANT] (N) (3 instances: Middle Babylonian [3].) Base forms: zi-ib-ba-tum; zi-ib-ba-tum^{sar}; zi-ib-na-tum^{sar}. Written forms: zi-ib-ba-tum; zi-ib-ba-tum^{sar}; zi-ib-na-tum^{sar}. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-ib-na-tum^{sar}

zibatū [PLANT] (N) (3 instances: Middle Babylonian [3].) Base forms: zi-ib-ba-tum; zi-ib-ba-tum^{sar}; zi-ib-na-tum^{sar}. Written forms: zi-ib-ba-tum; zi-ib-ba-tum^{sar}; zi-ib-na-tum^{sar}. 1. a plant (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-ib-tum

zibtum [STONE?] (5 instances: Ur III) wr. zi-ib-tum “a stone?” Akk. *zibtu* “a stone” [ePSD updated 06/26/06]

zi-ig-za-ag

zigzag [SOUND] wr. zi-ig-za-ag “a sound (onomatopoeic)” [ePSD updated 06/26/06]

rumbling noise [noun] (ZI-IG-ZA-AK) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zi-ig-za-ag za

zigzag za [MAKE NOISE] (1 instance: Old Babylonian) wr. zi-ig-za-ag za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

zi-iḫ

s. šu—zi-iḫ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi-ik-ru

zikru [NAME] wr. zi-ik-ru “name, mention” Akk. *zikru* “utterance; name” [ePSD updated 06/26/06]

zi-ik-ru-um

sekrum [WOMAN] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: zi-ik-ru-um. Written forms: zi-ik-ru-um. 1. a class of women (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-il-ĝá

zilĝa [BOILED] (1 instance: Old Babylonian) wr. zi-il-ĝá “boiled” Akk. *silqu* [ePSD updated 06/26/06]

zi-il-kum

zilkum [BOILED] (1 instance: unknown) wr. zi-il-kum “boiled” Akk. *silqu* [ePSD updated 06/26/06]

zilkum [~ANIMAL] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: sīl-kum; zi-il-kum. Written forms: sīl-kum; zi-il-kum. 1. boiled meat (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-il-qum

zilqum [~SHEEP] (1 instance: Old Babylonian) wr. zi-il-qum “a designation of sheep” [ePSD updated 06/26/06]

zi-ilzil

sil [SPLIT] (V/i) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: si-il; sil; zi-zi; zil; ^{zi-il}zil. Written forms: si-il; si-il-la; si-il-lá; si-il-ĝu₁₀; sil; zi-zi; zil; zil-lá; ^{zi-il}zil. 1. (to be) remote (3×/16%) 2. strip (V/t) (1×/5%) 3. to split, split apart, split off, slit (V/t) (15×/79%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-im-tum

zimum [~GRAIN] wr. zi-im-tum “a description of grain” [ePSD updated 06/26/06]

zi-ìm-zi-ìm

šum [GIVE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Ur III [1]; Old Babylonian [16]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [19]; Hellenistic [4].) Base forms: zi-ìm-zi-ìm; šum; šum-ma; šúm. Written forms: ba-ab-šúm; ba-an-na-šúm; ba-an-šúm; ba-an-šúm-mu-uš; in-na-an-šúm; in-na-an-šúm-me-eš; in-na-šúm; ma-an-šúm; nam-ba-e-šúm-mu; nu-ba-ab-šúm; nu-ba-an-šúm;

nu-in-na-an-šúm; nu-in-na-šúm; zi-ìm-zì-ìm; šum-ma; šúm; šúm-ma; šúm-mu; šúm-mu-dam. 1. give (34×/69%) 2. to give (15×/31%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-in-bu

zi.in.BU [UNMNG] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: zi-in-BU. Written forms: zi-in-bu. 1. (unknown meaning) (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-in-BU

zinBU [UNMNG] wr. zi-in-BU “?” [ePSD updated 06/26/06]

“crux dieses Textes”

van Dijk, Festschrift Lambert, 128 zu 52 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

zi-in-gi

zingi [ANKLE BONE] (N) (9 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: zi-in-gi; zi-in-gi₄. Written forms: zi-in-gi; zi-in-gi₄; zi-in-gi₄-ba; zi-in-gi₄-ĝu₁₀. 1. ankle bone (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *kišallu*

Sjöberg, Or 39, 82 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

“Knöchel” *kišallu*

– ES-Entspr.

Schretter 258:445 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

– s. ši-in-gi ES [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi-in-gi/gi₄

Sjöberg, ZA 65, 222¹¹ [AfO 25 (1974/1977) 482]

zi-in-gi₄

zingi [ANKLE BONE] (2 instances: Old Babylonian) wr. zi-in-gi₄ “ankle bone” [ePSD updated 06/26/06]

zingi [ANKLE BONE] (N) (9 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: zi-in-gi; zi-in-gi₄. Written forms: zi-in-gi; zi-in-gi₄; zi-in-gi₄-ba; zi-in-gi₄-ĝu₁₀. 1. ankle bone (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Verbindung zu zi-in-BU nur akrophonisch

van Dijk, Festschrift Lambert, 128 zu 52 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

zi-in-gi₄-ba

zingi [ANKLE BONE] (N) (9 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: zi-in-gi; zi-in-gi₄. Written forms: zi-in-gi; zi-in-gi₄; zi-in-gi₄-ba; zi-in-gi₄-ĝu₁₀. 1. ankle bone (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-in-gi₄-ĝu₁₀

zingi [ANKLE BONE] (N) (9 instances: Old Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: zi-in-gi; zi-in-gi₄. Written forms: zi-in-gi; zi-in-gi₄; zi-in-gi₄-ba; zi-in-gi₄-ĝu₁₀. 1. ankle bone (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-in-zi-in

zi [CUT] (V/t) (23 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [3]; unknown [2].) Base forms: zé; zi; zi-in-zi-in; zi-in-zi-in; zil; zí. Written forms: al-zi-in-zi-in; al-zi-in-zi-in-me-en; ga-zé; nu-zi-in-zi-in; zé; zé-zé; zi; zi-in-zi-in; zil; zí. 1. to cut, remove (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi—ir

zi—ir “to be worried”, see Römer, SKIZ, 1965, p. 113f.

Thomsen, Mes. 10, 308 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi-ir

zir [BREAK] (373 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. zi; zi-ir; zé-er “to tear out; to break, destroy; to be troubled; to erase” Akk. *ašāšu* “to be distressed”; *pasāsu* “to ersae” [ePSD updated 06/26/06]

zir [SLIP] (2 instances: Old Babylonian) wr. zi-ir; ^{urud}zi-ir “slip” [ePSD updated 06/26/06]

zir [SLIP] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: zi-ir; zi-ir-zi-ir. Written forms: zi-ir; zi-ir-zi-ir. 1. slip (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

= *ašāšum* “sich betrüben”

Ali, Letters 142¹⁰ [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

= *ašāšum* “sich betrüben”

Hallo und van Dijk, Exaltation 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

= *ašāšum* “sich betrüben”

Wilcke, Lugalbanda 194 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

= *ašāšu*; Belege

Gurney u. Kramer, OECT 5, p. 33 zu 8 [AfO 25 (1974/1977) 482]

“to be in distress”

Sjöberg, JCS 25, 124 zu 62 [AfO 25 (1974/1977) 482]

Lit. s. urudu-zi-ir [AfO 27 (1980) 438]

“Trübsal” *ašuštu*

– ES-Entspr.

Schretter 258:447 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

– s. *ši-ir ES [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi . . . ir

Jaques, AOAT 332, 225ff. [AfO 52 (2011) 732]

zi ir

zi ir [FEEL TROUBLED] (1 instance: Ur III) wr. zi ir “to feel troubled” Akk. *ašāšu* “to be distressed” [ePSD updated 06/26/06]

ZI-IR

= *ašuštu*

Biggs, JNES 32, 258 [AfO 25 (1974/1977) 482]

ZI IR

ein Wetterphänomen, unklar

Sachs und Hunger, Diaries I, 34 [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

zi-ir-zi-ir

zir [SLIP] (N) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: zi-ir; zi-ir-zi-ir. Written forms: zi-ir; zi-ir-zi-ir. 1. slip (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-iš-áš

ziš [ARMOR] (3 instances: Old Akkadian) wr. zi-sa; ^ezi-eš; zi-iš-sa; zi-iš-áš “a leather piece of armor” [ePSD updated 06/26/06]

zi-iš-da

zizda [INDEMNITY] (3 instances: Ur III) wr. zíz-da; zi-iš-da “indemnity for a lost object; debt servitude” Akk. *kiššātu* “debt-slavery” [ePSD updated 06/26/06]

→ syll. f. zíz-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi-iš-sa

ziš [ARMOR] (3 instances: Old Akkadian) wr. zi-sa; ^ezi-eš; zi-iš-sa; zi-iš-áš “a leather piece of armor”
[ePSD updated 06/26/06]

zi-iz

s. gú zi-iz [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi-ka

→ saga₁₁ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi kalam-ma

“the life of the land”: A 23

Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi-kir

für → sikil [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

ZI.KIR

sí-piš nicht ausgeschlossen

Lambert, Bilinguismo 398 [AfO 34 (1987) 312]

-ZI.KIR/PIŠ

Ebla

Gelb, Lingua di Ebla 21f. [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

zi-ku

für zì-gú

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 178 [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

zi-ku-ma

Matten zum Abdichten (gù-kir) eines 10-gur-Schiffes má zi-ku-ma-šè, unkl.

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 1678 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

ZI.KU.RU.DA

Parpola, AOAT 5/2, 144f. [AfO 31 (1984) 302]

zi-ku-um

zikum [HOSTEL] (166 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. zi-kum; zi-ku-um “messenger hostel” Akk.
sikku “???” [ePSD updated 06/26/06]

zi-kú

“consume life”

Hallo und van Dijk, Exaltation 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

ZI.KU₅.RU.DA

“Anhexung einer zum Tode führenden Krankheit” und “die (durch Anhexung hervorgerufene) tödliche Krankheit”

Köcher, BAM V p. XVI [AfO 28 (1981/1982) 346]

zi-kum

zikum [HOSTEL] (166 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. zi-kum; zi-ku-um “messenger hostel” Akk.
sikku “???” [ePSD updated 06/26/06]

akkad. = *šiqqum*

WaSa, BiOr 57 (2000) 117 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi-l

→ zil [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

zi-l(a)

zur Schreibung der Verbalbasis zil

Balke, AOAT 331, 125⁵³² [AfO 52 (2011) 732]**zi(-l)**

“abziehen, abreißen”, in Garshana, auch WMAH 3 vi 26

Heimpel, e-mail 12.1.04 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

zi || “subtrahieren”, math. Texte

Friberg, RIA 7, 573 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

zi-zi || “enthäuten” (Tier)

Stol, RIA 6, 527 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

s. zi-zi-i [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

zi-la-la

PN || PN, ein Lallname

Edzard, RIA 9, 96 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi-le

s. dumu-zi-le, en-zil-le [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

ZI-LI

in Texten aus Susa, ängmatisch

De Graef, MDAI 55, 96f. [AfO 52 (2011) 732]

Zi-li(-li)

securely linked short name; Presargonic Lagash

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 64 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

zi-lugal

“Leben des Königs”, im Eid

Edzard, AS 20, 87f. [AfO 25 (1974/1977) 482]

zi-lum-ma

unklar

Limet, RA 62, 6 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

zi-ma-ra

“Lied”, Emar

Zadok, AION 51, 119f. [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

ZI.MEŠnA; lies *-bal(l)ātu* ?

Postgate, Iraq 32, 158 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

zur Lesung; *nashā*, fem.pl.Starr, SAA 4, LXX⁵⁵ [AfO 40/41 (1993/1994) 492]**zi-mu-dar^{ki}**

ON || GN Zimudar

Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

ON || s. ma-da [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi-na

zena [MIDRIB] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [2].) Base forms: zé-na; zi-na; ġešzé-na; ġešzi-na. Written forms: zé-na; zi-na; ġešzé-na; ġešzi-na. 1. midrib of datepalm frond (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-NAM^{ki}

neuer Beleg

Owen, JCS 46, 18 [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

zi-ni

zi [LIFE] (N) (20 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: zi; zi-zi. Written forms: zi; zi-ni; zi-ni-šè; zi-zi; zi-zi-ĝu₁₀; zi-ĝu₁₀. 1. breath (1×/5%) 2. life (18×/90%) 3. throat (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-ni-šè

zi [LIFE] (N) (20 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: zi; zi-zi. Written forms: zi; zi-ni; zi-ni-šè; zi-zi; zi-zi-ĝu₁₀; zi-ĝu₁₀. 1. breath (1×/5%) 2. life (18×/90%) 3. throat (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Zi-nì-ba-ĝu₁₀

PN, Presargonic Lagash; “Life Was My Gift”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 76 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

zi-pa-ág

“Kehle”

Krecher, ZA 60, 197 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

= *nappašu* “air-hole”TCS 3, 107⁶¹ [AfO Beiheft 21 (1986) 110]**zi pa-ág(/an)**

“atmen”, Lit.

Wilcke, ZA 78, 14⁵⁴ [AfO 38/39 (1991/1992) 381]**zi-pa-ág**

zipaĝ [BREATH] (65 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. za-pa-ág; zi-pa-ág “voice, noise; breath” Akk. *napištu* “throat, life”; *rigmu* “voice, cry, noise” [ePSD updated 06/26/06]

throat [noun] (ZI-PA-NÍNDA×NE) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zipaĝ [BREATH] (N) (9 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: za-pa-ág; zi-pa-ág; zi-pa-ág-ĝu₁₀. Written forms: za-pa-ág; za-pa-ág-ĝu₁₀; zi-pa-ág; zi-pa-ág-ĝu₁₀. 1. breath (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Leben” *napšartu*, “Kehle”

– ES-Entspr.

Schretter 258:446 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

– pa-an-ta—di “Kehle”

Attinger, ELS 631f., 763 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «gorge (et haut de la poitrine)»

InEb. 55. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

– s. ši-pa-ág ES, za-pa-ág [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi pa-ág

zi paĝ [BREATHE] (7 instances: Old Babylonian) wr. zi pa-ág; zi pa-an “to breathe” Akk. *napāšu* “to breathe” [ePSD updated 06/26/06]

zi-pa-ág/an

“einatmen, blasen”

– pa-an-ta—di

Attinger, ELS 631f, 763 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

- zi-pa-âĝ-ta “from gasping for breath”, Kontext: Nanše as helper in danger of drowning
Heimpel, RIA 9, 153 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]
- s. pa-âĝ/an [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi-pa-âĝ—di

“laut einatmen, blasen” || Hapax in LL

Attinger, ELS 763 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi-pa-âĝ-ĝu₁₀

zipaĝ [BREATH] (N) (9 instances: Old Babylonian [5]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: za-pa-âĝ; zi-pa-âĝ; zi-pa-âĝ-ĝu₁₀. Written forms: za-pa-âĝ; za-pa-âĝ-ĝu₁₀; zi-pa-âĝ; zi-pa-âĝ-ĝu₁₀. 1. breath (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-pa-aĥ

zipah [UNIT] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: zi-pa-aĥ; zípaĥ; zi-pa-aĥzipaĥ. Written forms: zi-pa-aĥ; zípaĥ; zi-pa-aĥzipaĥ. 1. a unit of length, hand-span, half-cubit (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ zipaĥ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi-pa-aĥzipaĥ

zipah [UNIT] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: zi-pa-aĥ; zípaĥ; zi-pa-aĥzipaĥ. Written forms: zi-pa-aĥ; zípaĥ; zi-pa-aĥzipaĥ. 1. a unit of length, hand-span, half-cubit (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi pa-an

zi paĝ [BREATHE] (7 instances: Old Babylonian) wr. zi pa-âĝ; zi pa-an “to breathe” Akk. *napāšu* “to breathe” [ePSD updated 06/26/06]

zi-pa-tum

zipatum [CORD] wr. zi-pa-tum “cord” [ePSD updated 06/26/06]

zi-par

als Glosse zu KA(giri_{x+1}) šu-ĝál

Lieberman, Loanwords 533⁷⁷¹ [AfO 26 (1978/1979) 314]

zi(-r)

= *ĥepû*; Lit.

Al-Fouadi, AOAT 25, 5 zu iii 21 [AfO 25 (1974/1977) 482]

Steible, FAOS 9/2, 331f. [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

“zerstören”

– ze-re SB 8:10: lú íb-zi-re-a

Averbeck 780 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

– zé.er, zi.r: zé.er, zi.r (hamtu), zi.r-re-dam (marû), reg. class “to tear out, to remove, to break”, often with -ta-

Thomsen, Mes. 10, 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

– zi-re-dam T 54

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

– Form zi-re-àm = zi-re-dam

Heimpel, JAOS 119, 523 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

– s. al-zi-ra, šu—zi(-r) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 708]

zi-ri-dam

zir [BREAK] (V/t) (13 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: zèr; zé; zé-er; zi; zí-re. Written forms: al-zi-ra; zèr; zé;

zé-er; zé-er-ġu₁₀; zi-ri-dam; zí-re-dam. 1. cancel (1×/8%) 2. to break, destroy (12×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-rí-gum

zirigum [IRRIGATION DEVICE] (13 instances: ED IIIb, Ur III) wr. zi-rí-ġúm; zi-rí-gum “an irrigation device” Akk. *zirīqu* “an irrigation device, prob. shaduf” [ePSD updated 06/26/06]

water hoist [noun] (ZI-URU-GUM) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

FAOS 15.1, 514 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

nach Westenholz zu ^(ġis)zi-ri-gum zu stellen

Bauer, AfO 36-37, 90 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi-rí-ġúm

zirigum [IRRIGATION DEVICE] (13 instances: ED IIIb, Ur III) wr. zi-rí-ġúm; zi-rí-gum “an irrigation device” Akk. *zirīqu* “an irrigation device, prob. shaduf” [ePSD updated 06/26/06]

zi-rí-núm/qùm

zu 3: 3

Selz, FAOS 15/1, 514 [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

zi-rí-qum

zirigum [IRRIGATION DEVICE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: zi-rí-gum; ^{ġes}zi-rí-qum. Written forms: zi-rí-qum; ^{ġes}zi-rí-qum. 1. an irrigation device (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-sa

ziš [ARMOR] (3 instances: Old Akkadian) wr. zi-sa; ^ezi-eš; zi-iš-sa; zi-iš-áš “a leather piece of armor” [ePSD updated 06/26/06]

zi-sar

“sich jagen”

Wilcke, Lugalbanda 151 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

zi^{sar}

hiz [VEGETABLE] (N) (5 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: ġi^{sar}; ġi-iz^{sar}; zi^{sar}. Written forms: ġi^{sar}; ġi-iz^{sar}; ġi^{sar}; zi^{sar}. 1. a vegetable (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-sud-rá daġ

“e. langes Leben gewähren”

Steible, FAOS 1, 18 zu 17 [AfO 25 (1974/1977) 482]

zi-ša-ġál

“Lebensodem”, nicht “Lebensunterhalt”

Bauer, AfO Beih. 19, 379f. [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

zi šà ġál

zi šag ġal [PROVIDE WITH LIFE] wr. zi šà ġál “to provide with life” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

zi-ša-ġala₇

= *zišagallû* “sustenance”

Hallo und van Dijk, Exaltation 95 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

zi-ša-(-)ġál

“Lebensodem (einhauchen)”

– FAOS 6 370 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

– CA 3:13, 11:24, 24:6, SB 3:1

Averbeck 780 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

– zi šà—gál “to provide (someone: -ši-) with life”

Thomsen, Mes. 10, 305 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi-šag₄-gál

Carroué, ASJ 8, 31 und 53⁹² [AfO 35 (1988) 362]

zi-šag₄-ĝál

zišagĝál [ENCOURAGEMENT] (35 instances: Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. zi-šag₄-ĝál “encouragement” [ePSD updated 06/26/06]

life-giving [adjective] (ZI-ŠĀ-IG) {freq. 28} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zišagĝál [ENCOURAGEMENT] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; unknown [2].) Base forms: zi-šag₄-ĝál. Written forms: zi-šag₄-ĝál; zi-šag₄-ĝál-ĝu₁₀. 1. encouragement (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-šag₄-ĝál-ĝu₁₀

zišagĝál [ENCOURAGEMENT] (N) (8 instances: Old Babylonian [6]; unknown [2].) Base forms: zi-šag₄-ĝál. Written forms: zi-šag₄-ĝál; zi-šag₄-ĝál-ĝu₁₀. 1. encouragement (8×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ZI.ŠÈ

Fleming, HSS 42, 147f. [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

ZI.TA×HI

ZILAL [UNMNG] wr. ZI.TA×HI “?” [ePSD updated 06/26/06]

Zi-ti-an^{ki}

ON, vergl. *Šidānum*

Astour, UF 5, 35 [AfO 25 (1974/1977) 482]

ZI TU₁₅

= *tīb(i) šāri*, statt ZI-*im*

Kraus, JCS 37, 169⁹⁵ [AfO 35 (1988) 362]

zi-tuku

u. ä.

Römer, AOAT 209/1, 53 [AfO 28 (1981/1982) 346]

zi-túm

= *napišta abālu* “Zuflucht aus Todesgefahr suchen”

Civil, AS 20, 142 [AfO 25 (1974/1977) 482]

zi ... túm

X-šè z. “to flee to X to save (one’s) life”; Belege, Lit.

Kutscher, Royal Inscriptions, 96 [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

zi túm

zi tum [TAKE REFUGE] wr. zi túm “to take refuge” Akk. *napištu abālu* “to dry the throat ???” [ePSD updated 06/26/06]

“to save life”

Alster, Dumuzi’s Dream 118 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

“das Leben bringen”

Wilcke, Lugalbanda 170 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

zi-tur

Gleichungen

MSL 9, 80 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

zi ù-tu

“Leben ‘erzeugen’”

Sjöberg, JCS 26, 163: 2 [AfO 25 (1974/1977) 482]

“Leben ‘erzeugen’”

Sjöberg, ZA 63, 29 zu 7' [AfO 25 (1974/1977) 482]

zi ù-tu(-d)

zi ù-dú-d || “to engender life”: C 51 *

Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

zi-u₄-sud-rá

PN, griech. Transkr.

Bauer, WeOr 8, 2⁺⁸ [AfO 25 (1974/1977) 482]

zi/zé-(ù)-búr-(š_u₄)

viell. zu su-búr-ra = *rušumtu*

Alster, Instructions 77ff. [AfO 25 (1974/1977) 482]

zi-zi

sil [SPLIT] (V/i) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: si-il; sil; zi-zi; zil; ^{zi-il}zil. Written forms: si-il; si-il-la; si-il-lá; si-il-ġu₁₀; sil; zi-zi; zil; zil-lá; ^{zi-il}zil. 1. (to be) remote (3×/16%) 2. strip (V/t) (1×/5%) 3. to split, split apart, split off, slit (V/t) (15×/79%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi [LIFE] (N) (20 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: zi; zi-zi. Written forms: zi; zi-ni; zi-ni-šè; zi-zi; zi-zi-ġu₁₀; zi-ġu₁₀. 1. breath (1×/5%) 2. life (18×/90%) 3. throat (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg. Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“*tebû*”

Alster, Dumuzi's Dream 91 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

“*tebû*”

Hallo und van Dijk, Exaltation 96 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

Selz, FAOS 15/1, 305 (zu 2: 2) [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

und šú-šú, Verschieben der Bünde auf der Laute

Krispijn, Akkadica 70, 5f. [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

“tuning up”, said of strings, movable frets and of choral performance

Kilmer, RIA 8, 471 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 709]

s. a zi-zi, (anše-)zi-zi [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

ZI.ZI

s. a-ZI.ZI-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

ZI

nicht sicher, ob altsum sub₅ zu lesen

FAOS 15.2, 585 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

s. sa-^{ZI}/_{ZI}-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

ZI×ZI

s. kù-GI/ZI×ZI (sig₁₇) [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

ZI.A

type of grass [noun] (Re sign names, see the individual parts) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ZI.ZI-A

s. $\frac{ZI}{ZI}$ -ŠÈ [AfO 25 (1974/1977) 482]

ZI.A-li^{mušen}

ubizagubalaĝdikargirzana [BIRD] (2 instances: ED IIIa) wr. $\frac{ZI}{ZI}$.A-li^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

bizazagubalaĝdikargirzana [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: bizaza^{mušen}; $\frac{ZI}{ZI}$.A-li^{mušen}. Written forms: bizaza^{mušen}; $\frac{ZI}{ZI}$.A-li^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ubizagubalaĝdikargirzana [BIRD] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [2].) Base forms: $\frac{ZI}{ZI}$.A-li^{mušen}. Written forms: $\frac{ZI}{ZI}$.A-li^{mušen}. 1. a bird (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-zi-bí-a-núm

zizibianum [PRODUCT] (24 instances: Ur III) wr. zi-zi-bí-a-núm “an agricultural product” [ePSD updated 06/26/06]

zi-zi-ga

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg. Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zu 3: 2; “Abgang”, Lit., Stellen

Selz, FAOS 15/1, 380 [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

udu, zi-zi-ga-bi ì-zi

Santag 6 6 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

Idg. sargon., “Aufgebot”

WaSa, BiOr 57 (2000) 116 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

zi-zi gá-gá

Alster, JCS 37, 226f. [AfO 35 (1988) 362]

zi-zi-ĝu₁₀

zi [LIFE] (N) (20 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [11]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1]; unknown [2].) Base forms: zi; zi-zi. Written forms: zi; zi-ni; zi-ni-šè; zi-zi; zi-zi-ĝu₁₀; zi-ĝu₁₀. 1. breath (1×/5%) 2. life (18×/90%) 3. throat (1×/5%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi-zi-i

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg. Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“subtrahieren”; Lit.

Sjöberg, AS 20, 173⁴⁹ [AfO 25 (1974/1977) 482]

“subtraction”

Friberg, RIA 7, 542 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

ZI+ZI.LAGAB

→ šub₅** [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

ZI.LAGAB

= GUG₄ = númun

MSL 10, 82 Anm. zu 9 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

ZI+LAGAB(ZUKUM)

nB, Zeichenform

Reiner, RA 65, 180f. [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

ZI+NÍGIN

lies numun

Jacobsen, Image 390 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

zi-zi-SU₈

|| *sarkidu*

Sjöberg, ZA 86, 228 [AfO 46/47 (1999/2000) 584]

ZI-ŠÈ

vorsarg./sarg., e. Behälter, wohl = $\frac{ZI}{ZI-A}$

Westenholz, ECTJ 70 zu 137: 1 [AfO 25 (1974/1977) 482]

ZI.ŠÈ

Bauer, Aor. Not. 39 [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

FAOS 6 371 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

= $\frac{ZI}{ZI.A}$ oder $\frac{ZI}{ZI.LAGAB}$? e. Behälter

Westenholz, ECTJ p. 70 ad n. 137 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

s. IM.KA. $\frac{ZI}{ZI}$.ŠÈ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

ZI+ZI.U

in si-ZI+ZI.U-sag für sonst (sag)-si-U+NU

Civil, AuOr 5, 313 [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

ZI+U

unklares Zeichen

Alberti und Pomponio, StP s. m. 13, 57 [AfO 35 (1988) 362]

zí

zi [CUT] (157 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. zí; zi; zī_x(IGIgunû) “to cut, remove; to erase”
Akk. *baqāmu* “to pluck”; *barāšu* “to pluck out”; *naṭāpu* “to tear out”; *nasāhu* “to tear out” [ePSD
updated 06/26/06]

zi [CUT] (V/t) (23 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; Helle-
nistic [3]; unknown [2].) Base forms: zé; zi; zi-in-zi-im; zi-in-zi-in; zil; zí. Written forms: al-zi-in-zi-im;
al-zi-in-zi-im-me-en; ga-zé; nu-zi-in-zi-im; zé; zé-zé; zi; zi-in-zi-in; zil; zí. 1. to cut, remove (23×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zig [RAISE] (V/t) (2 instances: unknown [2].) Base forms: zí. Written forms: zí. 1. raise (2×/100%)
[DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zì-ir

Lit.

Veenhof, *Figurative Language*, 68²⁴ [AfO 38/39 (1991/1992) 381]**zì-re-dam**

zir [BREAK] (V/t) (13 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [1]; unknown [2].) Base forms: zèr; zé; zé-er; zi; zì-re. Written forms: al-zi-ra; zèr; zé; zé-er; zé-er-ĝu₁₀; zi-ri-dam; zì-re-dam. 1. cancel (1×/8%) 2. to break, destroy (12×/92%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zìs. *qēmu* [AfO 42/43 (1995/1996) 459]**zì a-sa**

a-sa=s-a-a || Ebla

Archi, *Iraq* 61, 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]**zì A.TER**

= *saskû*, in CT 45, 99: 1, als Liste von Grabbeigaben gedeutet, Bearbeitung Tsukimoto, *Death in Mesopotamia*, 129ff. [AfO 28 (1981/1982) 335]

zì-Á

eine Art Mehl

Owen, *JCS* 24, 17 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]**zì-AN**Limet, *RA* 62, 5⁺⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 109]**zì-ba**

Mehlration

– HSAO 2 199, 202 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

– “flour ration”

Milano, *RLA* 8, 30 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]**zì-ba-ba**Milano, *RLA* 8, 25f. [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

“flour for porridge” (pre-OB); var. ba-ba-za, ba-ba-da (post-OB)

Milano, *RLA* 8, 25f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]s. má-zì-ba-ba, zì-gu-ba-ba-sig₅ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]**zì-bar-si**Milano, *RLA* 8, 27 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]**zì bar-si**

“hochfeines Emmermehl”; Lit.

FAOS 15.1, 357 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

zì-bar-si-KAL

FAOS 15.1, 260 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

Powell, *BSA* 1 54, 55 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

a kind of flour

Milano, *RLA* 8, 27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]**zì(-d)**“Mehl” *qēmum*

- zíd “Mehl”
FAOS 19, S. 242 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]
- UAVA 7, T 28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]
- Ebla, auch Arten
Archi, Iraq 61, 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]
- sarg.
Archi et al., Torino 3, S. 40 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]
- Kontext: Konservierung v. Lebensmitteln
Bottéro, RIA 6, 193 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]
- Bottéro, RIA 6, 287 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]
- the general word for flour; phonetic spellings in Hh XXIII: zú-ú, zú-da; = *qēmum*
Milano, RIA 8, 22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]
- zì-da “farine” (*qēmum*)
ARM 24 287: 22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]
- s. gaz-zì-gaz, KA-zì-da, má-zì-da, ^{gìs}nága-zì-gaz [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

zì-dub-ba

UAVA 7, T 107 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

zì-dub-dub

“Mehl (zum kultischen Gebrauch)”

Limet, RA 62, 5⁴ [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

Steible, FAOS 9/2, 6f. [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

SB 1:10

Averbeck 780 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

UAVA 7, 94, T 27b, 28, 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

zì-dub(-dub)

Milano, RIA 8, 27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

zì-dub-dub-bu “Libationsmehl”; = *qé-me ma-aq-qí-tum*

Heimpel, RIA 7, 4 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

zì-dub(-dub)

Milano, RLA 8, 27 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

zì-eša

Powell, BSA 1 55 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

zì GIG

Ebla

Archi, Iraq 61, 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

zì.[?]GÍRgunû

auch “zì.MUN” gelesen; Diskussion

Englund, Or 64, 410ff. [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

zì-gu

M. Cooper, Studies in Neo-Sumerian Administrative Procedures 113f. [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

Milano, RLA 8, 26 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

“(Gersten)feinmehl”; zu gu “zerstoßen, pulverisieren”; Lit.

FAOS 15.1, 246, 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

zì-gu-KAL Diskussion, Lit.

FAOS 15.1, 246f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

zíd-gu “Gerstenfeinmehl”

FAOS 19, S. 242 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

UAVA 7, 72⁺³²⁰, 94, T 15, 27b, 28, 61a, 62a, 63a, 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

Ebla

Archi, Iraq 61, 152 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

zÍD.GU

Milano, RIA 8, 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

a very common sort of flour made of barley; qualifications dub-dub, gal-gal, sig₅, tur, tur-tur, gin, ús, LUGAL (royal quality)

Milano, RIA 8, 25f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

Milano, RIA 8, 28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

s. má-zì-gu, še-zì-gu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

zì-gu-ba-ba-sig₅

“gu-flour for good quality porridge”, Lit.

Milano, RIA 8, 26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

zì-gu-sig₅

Powell, BSA 1 55 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

Mahlmengen

Milano, RIA 8, 398 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

zì-gú-nida(NUNUZ)

“flour made of gunida emmer”

Milano, RIA 8, 26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 710]

zì-gú-sik₁₅(KAL)

Powell, BSA 1 54 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì-gù-nida

Milano, RIA 8, 26 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

zì-íl

Kontext: Transport von Mehl

Milano, RIA 8, 30 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì-iš

→ zì-mil [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì-KA

zíd-KA “KA-Mehl”

FAOS 19, S. 242 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zÌ.KA^{ki}

Lesung ?

Sauren, Or 38, 225² [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

zì-kaskal

“Reisproviant”

Bottéro, RIA 6, 193 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì-kukkuš

→ zì-mil [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì-kukkuš(IŠ)

Milano, RIA 8, 26 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

zì-kum

zidgu [FLOUR] (189 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. zíd-gu; zì-kum; zikum; ŠÚ+zì “a type of flour” Akk. *isqūqu* “(a coarse flour)” [ePSD updated 06/26/06]

Milano, RIA 8, 26 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

zì-kum/kum₄(-ma)

zì-kum/kum₄ || Lit.

FAOS 15.1, 246 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

= *isqūqum*

Milano, RIA 8, 26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì-KUM || “Schrotmehl”, im Zsh. mit Lederverarbeitung

Stol, RIA 6, 530 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì-kur

Milano, RIA 8, 28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì-ma-ad-ġá

= *maṣḫatum*

Milano, RIA 8, 25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì-mil(IŠ)

zì-kukkuš *kukkuš(t)um*

Milano, RIA 8, 26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì-mil(IŠ)-ba-ba

zì-kukkuš-ba-ba

Milano, RIA 8, 26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì-mun

“flour salt” (added to ghee)

Stol, RIA 8, 196 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

***zì.MUN**

s. zì.[?]GÍRgunû [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

zì-mùnu/munu₄

Kontext: Konservierung v. Lebensmitteln

Bottéro, RIA 6, 193 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì-mùnu akk. loanword (*i*) *simmānum*

Milano, RIA 8, 22 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì-mùnu = (*i*) *simmānum*

Milano, RIA 8, 26 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zíd.mùnu

Stol, RIA 7, 322 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zíd-mùnu eigtl. “Mehlmalz”; Braumaterie

Stol, RIA 7, 326 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì-munu₄**

(“munu₃”)

Milano, RIA 8, 26 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

zì nam-nun-na

Walker und Dick, SAALT 1, 122ff. [AfO 50 (2003/2004) 628]

zì-nì-àr-ra-zíz-an

Uchitel, ASJ 14, 321 [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

zì-sa(-a)

e. Mehl

Milano, RIA 8, 25 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

s. še-zì-sa [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì-sa-kum

Milano, RIA 8, 28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì SAĜ

ZÍD SAG

Milano, RIA 8, 24 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì si-ĝar

aB

WaSa, ZA 86 (1996) 180 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì-sig₁₅(KAL)

Milano, RIA 8, 26f. [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

zì-sik₁₅(KAL)

UAVA 7, T 15, 27c, 61a, 62a, 63a, 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

Powell, BSA 1 54f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zíd-sig₁₅

Foster, USP, 13 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì sig₁₅ Ebla

Archi, Iraq 61, 152 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì-sig₁₅ Interpretation, Lesung

Milano, RIA 8, 26f., 28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì-sig₁₅ Mahlmengen

Milano, RIA 8, 398 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì-sik_x(KAL)

feines Mehl?

M. Cooper, ASJ 7, 113 [AfO 34 (1987) 312]

zì-sur-ra

Schramm, GAAL 2, 9f. [AfO 50 (2003/2004) 628]

zì-sur-ra-^dNisaba

Lit.

Römer, Festschrift Sjöberg, 477 zu 14 [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

zì-ŠE A.ĜAR-gu₇-a

Stol, RIA 6, 531 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì.ŠE-gu

= dabin + zì-gu kombiniert, aB

WaSa, ZA 86 (1996) 182 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì_{TER.A}s. = zì_{A.TER} [AfO 28 (1981/1982) 345]

zì-ú

Milano, RIA 8, 28 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì-za

zíd-za (für zíd-za-tum) “*zātum*-Mehl”

FAOS 19, S. 242 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì za-al-tum

“zaltum-flour” || zíd ... = psarg. zì zatum = *s/šaltum*

Foster, USP, 12 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zì-zíz

Milano, RIA 8, 27 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zi_x(IGIgunû)

zi [CUT] (157 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. zí; zi; zi_x(IGIgunû) “to cut, remove; to erase” Akk. *baqāmu* “to pluck”; *barāšū* “to pluck out”; *naṭāpu* “to tear out”; *nasāhu* “to tear out” [ePSD updated 06/26/06]

zib

zib [MARK] (16 instances: ED IIIb, Ur III) wr. zà; zib “a mark; mark, token; colour, paint” Akk. *šimtu* “mark, token”; *šibbu* “a mark” [ePSD updated 06/26/06]

zib-zib

Civil, JNES 26, 210; lies šár¹-šár¹

Cooper, ZA 62, 79 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

zíb

zib [DONKEY-BRIDLE] (3 instances: Old Babylonian) wr. zíb “donkey-bridle” Akk. *appat ša imēri* “donkey-bridle” [ePSD updated 06/26/06]

rein [noun] (ZIG) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zib [DONKEY-BRIDLE] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: zíb; ^{kuš}zíb. Written forms: zíb; ^{kuš}zíb. 1. donkey-bridle (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zib [MARK] (N) (11 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: zíb. Written forms: zíb; zíb-a; zíb-ĝu₁₀. 1. a mark, token (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Narbe”

Cohen, Eršemma 174 zu 14 [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

s. ú-si₄-an-na (Civil) [AfO 50 (2003/2004) 628]

zíb

Alster, Dumuzi’s Dream 102 [AfO Beiheft 21 (1986) 109]

zíb-a

zib [MARK] (N) (11 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: zíb. Written forms: zíb; zíb-a; zíb-ĝu₁₀. 1. a mark, token (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zíb ... dib

“Zügel halten”

Vanstiphout, JAOS 119, 295 [AfO 48/49 (2001/2002) 435]

zíb—du₁₁-ga

“e. gemalte Markierung machen, markieren durch Zeichnung” *e-bé-rum ša ú-suk-ki* || Hapax in LL Attinger, ELS 764 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zíb gíd

“to strive”

Alster, RA 72, 108 [AfO 27 (1980) 437]

zíb gíd-gíd

ZIK(zíb) gíd-gíd, Attinger, ZA 88, 164-95, «tendre/tirer les rênes(?)»

InEb. 72 var. *. [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zíb-ĝu₁₀zib [MARK] (N) (11 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [5]; Neo-Assyrian [4].) Base forms: zíb. Written forms: zíb; zíb-a; zíb-ĝu₁₀. 1. a mark, token (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ZÍB.TÚM.TÚM**in Zshg. m. *gallābu*

in der Smitten, BiOr 31, 42 [AfO 25 (1974/1977) 482]

zibinzibin [CATERPILLAR] (1 instance: Old Babylonian) wr. zibin; zíbin “caterpillar” Akk. *nappillu* “caterpillar” [ePSD updated 06/26/06]**zíbin**zibin [CATERPILLAR] (1 instance: Old Babylonian) wr. zibin; zíbin “caterpillar” Akk. *nappillu* “caterpillar” [ePSD updated 06/26/06]**zid**

zid [RIGHT] (1475 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. zid “right; to be right, true, loyal” [ePSD updated 06/26/06]

right [adjective] (ZI) {freq. 937} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zid [RIGHT] (V/i) (37 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ur III [3]; Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [3]; unknown [3].) Base forms: zid. Written forms: zid; zid-da. 1. right (N) (8×/22%) 2. right (29×/78%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ZID.BAR.TUR.PA

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte ... III, 2261 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

zid-da

zid [RIGHT] (V/i) (37 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Ur III [3]; Old Babylonian [15]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [8]; Hellenistic [3]; unknown [3].) Base forms: zid. Written forms: zid; zid-da. 1. right (N) (8×/22%) 2. right (29×/78%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zid-du

ziddu [RIGHTEOUS] (19 instances: Old Babylonian) wr. zid-du “righteous(-acting)” [ePSD updated 06/26/06]

righteous [adjective] (ZI-DU) {freq. 19} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Komm.

Vanstiphout, Epics, 161⁴² [AfO 52 (2011) 732]**zíd**zid [FLOUR] (7223 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. zíd “flour” Akk. *qēmu* “flour” [ePSD updated 06/26/06]

flour [noun] (ZĪ) {freq. 37} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zid [FLOUR] (N) (58 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; unknown [32].) Base forms: zi; zíd. Written forms: zi; zíd; zíd-da. 1. flour (58×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Mehl”; Arten, Verwendung

Foster, Umma 103ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

→ zì [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 711]

zíd(-ba)

Gelb, Steinkeller und Whiting, OIP 104, 292 [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

zíd^{ba}-ba

baba [PORRIDGE] (10 instances: Old Akkadian) wr. zíd^{ba}-ba “porridge” [ePSD updated 06/26/06]

zíd-da

zid [FLOUR] (N) (58 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Old Babylonian [18]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [5]; unknown [32].) Base forms: zi; zíd. Written forms: zi; zíd; zíd-da. 1. flour (58×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zíd-dub-dub

ziddubdub [FLOUR HEAP] (9 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III) wr. zíd-dub-dub “a flour heap” Akk. *zidubdubbû* “a small heap of flour” [ePSD updated 06/26/06]

zíd^é-da-di

edadi [FLOUR] (13 instances: Old Babylonian, unknown) wr. zíd^é-da-di “a type of flour” Akk. *edadû* “a flour offering” [ePSD updated 06/26/06]

zíd-eša

zideša [FLOUR] (2 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. zíd-eša “a flour” [ePSD updated 06/26/06]

type of flour [noun] (ZĪ-A.TIR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zideša [FLOUR] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: zíd-eša. Written forms: zíd-eša. 1. a flour (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zíd-gig

zidgig [FLOUR] (1 instance: Old Babylonian) wr. zíd-gig “wheat flour” [ePSD updated 06/26/06]

wheat flour [noun] (ZĪ-GIG) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zíd-gu

zidgu [FLOUR] (189 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. zíd-gu; zì-kum; zikum; šŪ+ZĪ “a type of flour” Akk. *isqūqu* “(a coarse flour)” [ePSD updated 06/26/06]

pulse flour [noun] (ZĪ-GU) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zidgu [FLOUR] (N) (23 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; unknown [18].) Base forms: zíd-gu; zíd-kum; zíd-kum₄. Written forms: zíd-gu; zíd-kum; zíd-kum₄. 1. flour (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zu 5: 7.8; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 246 [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

zu [(1: 1)]; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 361 [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

zíd-gu-KAL

“Mehlsorte aus Emmer”

Selz, FAOS 15/1, 246f. [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

zíd-KAL

Powell, Drinking, 105 [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

zíd-kukkuš

zidkukkuš [FLOUR] (5 instances: Old Babylonian) wr. zíd-kukkuš “a flour” [ePSD updated 06/26/06]

type of cheap flour [noun] (ZĪ-IŠ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zíd-kum

zidgu [FLOUR] (N) (23 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; unknown [18].) Base forms: zíd-gu; zíd-kum; zíd-kum₄. Written forms: zíd-gu; zíd-kum; zíd-kum₄. 1. flour (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zíd-kum₄

zidgu [FLOUR] (N) (23 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [2]; unknown [18].) Base forms: zíd-gu; zíd-kum; zíd-kum₄. Written forms: zíd-gu; zíd-kum; zíd-kum₄. 1. flour (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zíd-kum₄-ma

zu 5: 7.8; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 246 [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

zíd-milla

zidmilla [FLOUR] (4 instances: Old Babylonian, unknown) wr. zíd-milla “flour” Akk. *kukkušu* “a low-quality flour” [ePSD updated 06/26/06]

zidmilla [FLOUR] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; unknown [3].) Base forms: zíd-milla. Written forms: zíd-milla. 1. flour (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zíd-munu₄

zidmunu [RATION] (5 instances: ED IIIb, Old Akkadian) wr. zíd-munu₄ “a type of ration” Akk. *isimānu* “ration (of flour and malt)” [ePSD updated 06/26/06]

zíd-sig₁₅

zidsig [FLOUR] (190 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. zíd-sig₁₅ “a kind of flour” Akk. *hišlētu* “crushings” [ePSD updated 06/26/06]

zidsig [FLOUR] (N) (6 instances: Old Babylonian [1]; unknown [5].) Base forms: zíd-sig₁₅. Written forms: zíd-sig₁₅. 1. a type of flour (6×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zíd-sig₁₅(KAL)

Selz, FAOS 15/2, 320 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

zíd-še

zidše [PROVISIONS] (2 instances: Old Babylonian) wr. zíd-še “(travel) provisions” [ePSD updated 06/26/06]

(travel) provisions [noun] (ZĪ-ŠE) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zíd še sa-a

zid še sa'a [FLOUR] (N) (3 instances: unknown [3].) Base forms: zíd še sa. Written forms: zíd še sa-a. 1. roasted barley flour (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zig

zig [THRESHOLD] wr. zig “threshold” Akk. *ziqqu* “a pillar?” [ePSD updated 06/26/06]

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg. Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zig-zag ... [za]

“rollen (to rumble)” von šem-Trommeln

Black, Festschrift Wilcke, 42 [AfO 52 (2011) 732]

zìg

zig [RISE] (8574 instances: Lagash II, Ur III) wr. zìg “to issue; to levy, raise, muster; to swell; to expend; to rise” Akk. *dekû* “to raise, shift”; *gapāšû* “to rise up, swell”; *tebû* “to get up, arise, set out”; *šītu* “exit; (sun-)rise; issue” [ePSD updated 06/26/06]

to rise [verb] (ZI) {freq. 513} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg. Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

→ zi(-g) [Leipzig-Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

zìg-ga

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg. Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zìg-ga-ab

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg. Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zìg-ga-an

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg. Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zìg-ga-an-ta

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg. Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zìg-ga-na-ni

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg. Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zìg-gú

zig [RISE] (V/t) (97 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [36]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [27]; Hellenistic [1]; unknown [23].) Base forms: zi-zi; zig; zìg. Written forms: ba-an-zi-zi; ba-zi-zi; ba-zìg-ge-en; ga-ab-zìg; ga-an-zìg; ga-zi-zi-i-x; ga-zìg; ì-zìg; ì-zìg-ge-en; la-ba-zìg-ge-en; nu-zìg; nu-zìg-ga; nu-zìg-ge-en; ù-zi-zi; zi-zi; zi-zi-ga; zi-zi-i; zig; zìg; zìg-ga; zìg-ga-ab; zìg-ga-an; zìg-ga-an-ta; zìg-ga-na-ni; zìg-gú. 1. to levy, raise, muster (15×/15%) 2. to rise (V/i) (82×/85%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zig_x(PA.GI)

zig [TOWN] wr. zig_x(PA.GI) “town, center” Akk. *māḥāzu* “‘place of taking’, shrine, cultic center” [ePSD updated 06/26/06]

zigara

zigara [HEAVENS] wr. zigara “the heavens” Akk. *šamû* “sky, heaven” [ePSD updated 06/26/06]

zikrum

→ ŠÚ+ZI [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

zikum

zidgu [FLOUR] (189 instances: ED IIIB, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. zíd-gu; zì-kum; zikum; ŠÚ+ZI “a type of flour” Akk. *isququ* “(a coarse flour)” [ePSD updated 06/26/06]

zikum [HEAVENS] wr. zikum “the heavens” Akk. *šamû* “sky, heaven” [ePSD updated 06/26/06]

zikura

zikura [EARTH] wr. zikura “earth” Akk. *eršetu* “earth, land” [ePSD updated 06/26/06]

zil

sil [SPLIT] (119 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. si-il; zil; sil_x(EZEN×LÁL); sil₅ “(to be) remote; to split apart; to split, slit” Akk. *nesû* “to be distant”; *šalātu* “to cut (into)?” [ePSD updated 06/26/06]

zil [BOIL] (4 instances: Old Babylonian) wr. zil “to boil; to peel” Akk. *qalāpu* “to peel”; *salāqu* “to boil” [ePSD updated 06/26/06]

to strip [verb] (NUN) {freq. 8} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sil [SPLIT] (V/i) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: si-il; sil; zi-zi; zil; ^{zi-il}zil. Written forms: si-il; si-il-la; si-il-lá; si-il-ġu₁₀; sil; zi-zi; zil; zil-lá; ^{zi-il}zil. 1. (to be) remote (3×/16%) 2. strip (V/t) (1×/5%) 3. to split, split apart, split off, slit (V/t) (15×/79%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zi [CUT] (V/t) (23 instances: Early Old Babylonian [3]; Old Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [3]; unknown [2].) Base forms: zé; zi; zi-in-zi-im; zi-in-zi-in; zil; zí. Written forms: al-zi-in-zi-im; al-zi-in-zi-im-me-en; ga-zé; nu-zi-in-zi-im; zé; zé-zé; zi; zi-in-zi-in; zil; zí. 1. to cut, remove (23×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zil [BOIL] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: zil. Written forms: zil. 1. to boil (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“schälen” *nesû*, *nussu* || The verbal class is not known. “to peel off, to strip”, see Sladek “Inanna’s Descent to the Netherworld.”, 1974 p. 199

Thomsen, Mes. 10, 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

“schälen” *nesû*, *nussu* || in še-zil-zil-la

Powell, BSA 1 66 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

“schälen” *nesû*, *nussu* || *qalāpum* usw., Lederverarbeitung: s. kuš-zil(-AK-a)

Stol, RIA 6, 532 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

“schälen” *nesû*, *nussu* || s. kuš-zil(-AK-a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

“to be/make great”

Westenholz, CM 7, S. 59 n. 14 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

zil-lá

sil [SPLIT] (V/i) (19 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: si-il; sil; zi-zi; zil; ^{zi-il}zil. Written forms: si-il; si-il-la; si-il-lá; si-il-ĝu₁₀; sil; zi-zi; zil; zil-lá; ^{zi-il}zil. 1. (to be) remote (3×/16%) 2. strip (V/t) (1×/5%) 3. to split, split apart, split off, slit (V/t) (15×/79%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zil-zil

sil [SPLIT] (V/t) (1 instance: unknown [1].) Base forms: zil-zil. Written forms: zil-zil. 1. split (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Jacobsen, Image 416⁸³ [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

zíl

zil [GOOD] (23 instances: Old Babylonian) wr. zíl “(to be) good; (to be) beneficent” Akk. *damāqu* “to be(come) good” [ePSD updated 06/26/06]

to be pleasing [verb] (TAG) {freq. 21} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zil [GOOD] (V/i) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: zíl; zíl-zíl. Written forms: zíl; zíl-zíl. 1. (to be) good (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

The verbal class is not known. The verb is mostly reduplicated. “to make pleasing”, see Sjöberg “A Hymn to ^dLama-sa₆-ga”, JCS 16, 1974, p. 169

Thomsen, Mes. 10, 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

“to make pleasing”

Westenholz, CM 7, S. 59 n. 14 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

dumu-zi-le-an-gal-la “pleasing daughter of great An”; Nanaya

Westenholz, CM 7, S. 69 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

s. šu—zíl-zíl [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

zíl-zíl

zil [GOOD] (V/i) (5 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; First Millennium [1].) Base forms: zíl; zíl-zíl. Written forms: zíl; zíl-zíl. 1. (to be) good (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Hallo und van Dijk, Exaltation 94 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

= *dummaqu*

Sjöberg, JCS 26, 196 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 482]

= *dummaqu*

Sjöberg, JAOS¹ 103, 319 zu 5 [AfO 31 (1984) 302]

zilulu

zilulu [PEDDLAR] (5 instances: Old Babylonian) wr. zilulu “peddlar, peripatetic” Akk. *sahhiru* “peripatetic; peddler” [ePSD updated 06/26/06]

vagrant [noun] (PA.URU×MIN) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zilulu [PEDDLAR] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: sulili_x(PA.URU); zilulu; zilulu(PA.URU×MIN); ^{lú}zilulu; PA.URU^{su-li-li}. Written forms: sulili_x(PA.URU); zilulu; zilulu(PA.URU×MIN); ^{lú}zilulu; PA.URU^{su-li-li}. 1. peddlar, peripatetic (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zilulu(PA.ĜIŠGAL)

Attinger, ELS 710 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

zilulu(PA.URU×MIN)

zilulu [PEDDLAR] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1]; unknown [1].) Base forms: sulili_x(PA.URU); zilulu; zilulu(PA.URU×MIN); ^{lú}zilulu; PA.URU^{su-li-li}. Written forms: sulili_x(PA.URU); zilulu; zilulu(PA.URU×MIN); ^{lú}zilulu; PA.URU^{su-li-li}. 1. peddlar, peripatetic (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zimbir

s. KIBgunû [AfO 52 (2011) 732]

zinanutu

zinanutu [UNMNG] wr. zinanutu “?” Akk. *tanpaḫu* “mng. unkn.” [ePSD updated 06/26/06]

zipaḫ

zipaḫ [UNIT] (1 instance: Old Babylonian) wr. zípaḫ; zipaḫ; zipaḫ_x(ŠÚ.BAD); šu-paḫ “a unit of length, hand-span, half-cubit” Akk. *ūtū* “span, half-cubit” [ePSD updated 06/26/06]

s. *ūtū* [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

zipaḫ(ŠU.BAD)

“Spanne” (e. Längenmaß) *ūtū*, *rūtū*

– zapaḫ

FAOS 6 367 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– šu-bad Längenmaß, *ūtum* “Spanne, Halbelle”, wg. eblaitischer Quellen ursprgl. /šupaḫ/
FAOS 15.2, 394f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– šu-paḫ im Zsh. mit Längeneinheit šu-bad; Lit.

FAOS 15.2, 395 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– Glossierung za-pa-aḫ in Diri-Bogazköy und sa-ḫab (Methathese?) in Diri, Analyse als zi/za-paḫ
Powell, RIA 7, 462 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– “1/2 cubit”, Längeneinheit: 1/2 kūš (“Elle”), ca. 33 1/2 cm; = *ūtū*

Powell, RIA 7, 461f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

zipaḫ—ra

zapaḫ—ra

FAOS 6 277f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

zípaḫ

zipaḫ [UNIT] (1 instance: Old Babylonian) wr. zípaḫ; zipaḫ; zipaḫ_x(ŠÚ.BAD); šu-paḫ “a unit of length, hand-span, half-cubit” Akk. *ūtū* “span, half-cubit” [ePSD updated 06/26/06]

zipaḫ [UNIT] (N) (4 instances: Old Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: zi-pa-aḫ; zípaḫ; zi-pa-aḫ_hzipaḫ. Written forms: zi-pa-aḫ; zípaḫ; zi-pa-aḫ_hzipaḫ. 1. a unit of length, hand-span, half-cubit (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zipaḫ_x(ŠÚ.BAD)

zipaḫ [UNIT] (1 instance: Old Babylonian) wr. zípaḫ; zipaḫ; zipaḫ_x(ŠÚ.BAD); šu-paḫ “a unit of length, hand-span, half-cubit” Akk. *ūtū* “span, half-cubit” [ePSD updated 06/26/06]

zír

zir [DEFECT] wr. zír “defect” Akk. *šummānu* “defect?” [ePSD updated 06/26/06]

zír-ba-an

→ ŠÛ/ŠË/ÉŠ-ba-an [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

zirru

zirru [PRIESTESS] (7 instances: Old Akkadian, Lagash II, Old Babylonian) wr. zirru “a priestess” Akk. *ēnu ša Šin* “lord of Suen” [ePSD updated 06/26/06]

type of priestess [noun] (EN.NUNUZ.ZI.AN.ŠEŠ.KI) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Zgoll, AOAT 246, 301f. [AfO 46/47 (1999/2000) 584]

zirru(EN.NU.NUNUZ.ZI.AN.ŠEŠ.KI)

zirru [PRIESTESS] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: zirru(EN.NU.NUNUZ.ZI.AN.ŠEŠ.KI); zirru(EN.NUNUZ.ZI.AN.ŠEŠ.KI). Written forms: zirru(EN.NU.NUNUZ.ZI.AN.ŠEŠ.KI); zirru(EN.NUNUZ.ZI.AN.ŠEŠ.KI). 1. a priestess (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zirru(EN.NUNUZ.ZI.AN.ŠEŠ.KI)

zirru [PRIESTESS] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: zirru(EN.NU.NUNUZ.ZI.AN.ŠEŠ.KI); zirru(EN.NUNUZ.ZI.AN.ŠEŠ.KI). Written forms: zirru(EN.NU.NUNUZ.ZI.AN.ŠEŠ.KI); zirru(EN.NUNUZ.ZI.AN.ŠEŠ.KI). 1. a priestess (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zirru(EN.NUNUZ.ZI.^dNANNA) die En-Priesterin des Mondgottes

Krebernik, RIA 8, 367 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

e. Hohepriesterin

Sallaberger, Huber Vulliet, RIA 10, 638 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

zirru(MUNUS.ZI)

“Vogelweibchen”

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 2, 65, S. 145, S. 301f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

zirru ^dNanna “Vogelweibchen Nannas”, Titel der Ningal

Zgoll, RIA 9, 353 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

zirru/zirru_x(SAL.NUNUZ.ZI.AN.ŠEŠ.KI)

s. SAL.NUNUZ.ZI.AN.ŠEŠ.KI [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

ziz

ziz [INSECT] (3 instances: Old Babylonian) wr. ziz; ziz; ziz₄; za-az “an insect” Akk. *sāsu* “moth”; *ākilu* “caterpillar” [ePSD updated 06/26/06]

ziz [INSECT] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; First Millennium [1].) Base forms: ziz; ziz(BAD). Written forms: ziz; ziz(BAD). 1. an insect (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ziz(BAD)

ziz [INSECT] (N) (7 instances: Old Babylonian [3]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [2]; First Millennium [1].) Base forms: ziz; ziz(BAD). Written forms: ziz; ziz(BAD). 1. an insect (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ziz(BAD) / ziz₄ (GIŠ×BAD)**

(“ziz_x”); Motte

Sjöberg, WeOr 27, 18 [AfO 46/47 (1999/2000) 584]

zíz

ziz [EMMER] (2856 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. zíz “emmer wheat” Akk. *kiššātu* “debt-slavery”; *kunšu* “emmer” [ePSD updated 06/26/06]

ziz [TEAM] wr. zíz “work team” Akk. *sablu* “work team” [ePSD updated 06/26/06]

emmer [noun] (ÁŠ) {freq. 13} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

ziz [EMMER] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown [10].) Base forms: zíz; zíz^{zi-iz}-A-AN. Written forms: zíz; zíz^{zi-iz}-A-AN. 1. emmer wheat (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“Emmer”, akk. *kunāšu*, älter *zízum*; zíz.AN = verarbeiteter Emmer, d.h. nur Körner; verschiedene Arten, auch *buṭuttu*, *kiššatu*, etc.

Powell, BSA 1, 51ff. [AfO 33 (1986) 365]

“Überbegriff für Emmer und Weizen”

Selz, FAOS 15/1, 292 [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

und *imgaga*

Bridges, Mesag, 250 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

Etymologie

Sommerfeld, Akkadian Language, 66 [AfO 52 (2011) 733]

“Emmer” *kunāšu*, *zízū*

– CB 11:21

Averbeck 780 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– UAVA 7, T 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– ausführl., Arten

Powell, BSA 1 49, 51ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– Saat

Maekawa, BSA 1 81, 90, 92 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– sarg.

Archi et al., Torino 3, S. 40 (Index) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– zíz “Emmerkörner”

Maul, RIA 10, 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– “emmer”, Diskussion, Lit. Vgl. mit zíz-AN

Milano, RIA 8, 25 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– zíz-a “épeautre” (*kunāšum*)

ARM 24 45: 2, 15; 289: 1 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– s. ga-zíz-a, zì-zíz [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

zíz-a

Monatsname

– ^{iti}úd-duru₅ Monatsname

FAOS 15.2, 406 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– Powell, BSA 1 56 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– Monatsname: Monat XI in Nippur, Ur III-Zeit

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– Monatsname: Monat XI in Nippur, vor Ur III

Hunger, RIA 5, 300 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

zíz.A/ÀM—du₁₁(-g)

“spelzen, Spelt hinzufügen” || LL

Attinger, ELS 764 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

zíz.A.AN

e. Emmerart

Powell, BSA 1 52f. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

zíz-an

bzw. *ulušin*, bei der Bierherstellung

Powell, Drinking, 99f. [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

zíz-AN

Selz, FAOS 15/2, 406 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

zÍZ.AN

e. Emmerart

– zíz-AN “enthülster Emmer”

FAOS 15.1, 500 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– ìmgaga

FAOS 15.2, 406 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– ìmgaga SB 1:11

Averbeck 756 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– zíz-AN “(enthülster) Emmer”

FAOS 19, S. 242 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– ìmgaga, vgl. níg-àr-ra ìmgaga

UAVA 7, T 28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– s. ìmgaga

UAVA 7 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– enthülster ? Emmer, Lit.

Steible, FAOS 9/2, S. 7 (4) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– “processed emmer; zu lesen zíz-an?”

Powell, BSA 1 51ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 712]

– Archi et al., Torino 3, S. 40 (Index) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

– sarg. zíz-AN “husked emmer”, Diskussion, Lit.

Milano, RIA 8, 25 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

– zíz-an “de-husked emmer”

Powell, RIA 7, 506 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

zÍZ.AN(ìmgaga)

“Spelt”

Englund, BBVO 10, 79²⁶⁶ [AfO 40/41 (1993/1994) 492]**zíz-ba**

zizba [RATION] (35 instances: ED IIIb) wr. zíz-ba “emmer ration” [ePSD updated 06/26/06]

in vorsargonischen Rationenlisten

Maeda, ASJ 4, 71ff. [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

Emmerration

HSAO 2 200 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

zÍZ.BABBAR

“helles Emmer(bier)”

Wilcke, Lugalbanda 55 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

zíz-bal

Milano, RLA 8, 28f. [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

zíz bala

zíz bal

FAOS 15.2, 320 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

zíz-bal, Diskussion

Milano, RLA 8, 28 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

zíz-dazizda [INDEMNITY] (3 instances: Ur III) wr. zíz-da; zi-iš-da “indemnity for a lost object; debt servitude” Akk. *kiššātu* “debt-slavery” [ePSD updated 06/26/06]

zizda [INDEMNITY] (N) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: zíz-da. Written forms: zíz-da.

1. debt servitude (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

verwandt mit za-áš-da

Westbrook und Wilcke, AfO 25, 115 [AfO 26 (1978/1979) 314]

kiššātum

Wilcke, RA 73, 95f. [AfO 27 (1980) 438]

s. áš-da [AfO 28 (1981/1982) 346]

s. *kiššātum* [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

s. *kiššātum* [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

zi-iš-da syll. (SNATBM 373)

Wilcke, SBAW 2000/6, 73 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

zíz-gal

Bridges, Mesag, 250 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

zíz-GAZ

Lit.

Milano, RIA 8, 24 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

zíz-gig

Yang Zhi, Adab, 164⁺²⁸ [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

zíz gig gar

s. gig gar [AfO 25 (1974/1977) 482]

zíz gú-nida

gunida [GRAIN] (121 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown)
wr. gú-nida; ^{zíz}gú-nida; ^{zíz}nida “hulled grain” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

zíz gú-nida(NUNUZ)

e. Emmerart

– e. Farbbez.?

Powell, BSA 1 53-56 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

– Maekawa, BSA 1 92 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

– zíz-nida in Fara, Lit.

Fara Tablets, p. 50 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

zíz-nida

→ zíz gú-nida [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

zíz nida

gunida [GRAIN] (121 instances: ED IIIb, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown)
wr. gú-nida; ^{zíz}gú-nida; ^{zíz}nida “hulled grain” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

zíz-sù

Selz, FAOS 15/2, 547 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

unklar; vgl. → še-sù

FAOS 15.2, 547 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

zíz sù

iku zíz sù, Vermerk, Ur III

Pettinato, AnOr 45, 329 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

zíz-UD

Joannès, ARMT 23, p. 99, Nr. 101 [AfO 34 (1987) 312]

zíz^{zi-iz}-A-AN

ziz [EMMER] (N) (17 instances: Early Dynastic IIIa [4]; Neo-Assyrian [2]; Hellenistic [1]; unknown)

[10].) Base forms: zíz; zíz^{zi-iz}-A-AN. Written forms: zíz; zíz^{zi-iz}-A-AN. 1. emmer wheat (17×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ziz

ziz [INSECT] (3 instances: Old Babylonian) wr. ziz; ziz; ziz₄; za-az “an insect” Akk. *sāsu* “moth”; *ākilu* “caterpillar” [ePSD updated 06/26/06]

ziz₄

ziz [INSECT] (3 instances: Old Babylonian) wr. ziz; ziz; ziz₄; za-az “an insect” Akk. *sāsu* “moth”; *ākilu* “caterpillar” [ePSD updated 06/26/06]

zizanu

zizanu [CRICKET] wr. zizanu “cricket” Akk. *zizānu* “a cricket?” [ePSD updated 06/26/06]

zizna

zizna [WOMB] wr. zizna “early childhood; creation; shape, appearance, structure; womb” Akk. *binītu* “egg; fish roe”; *šassūru* “womb”; *šeḫrūtu* “(time of) youth” [ePSD updated 06/26/06]

s. ^dnin-zizna^{zi-iz-na}na [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

zizna^{ku6}

zizna [ROE] wr. zizna^{ku6} “fish roe” Akk. *binītu* “egg; fish roe” [ePSD updated 06/26/06]

zu

zu [KNOW] (964 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. zu “to know; to learn” Akk. *edū* “to know”; *lamādu* “to learn” [ePSD updated 06/26/06]

zu [MATERIAL] (61 instances: Old Akkadian, Ur III, Old Babylonian) wr. zu “type of building material” [ePSD updated 06/26/06]

to know [verb] (ZU) {freq. 784} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zu [KNOW] (V/t) (61 instances: Old Babylonian [45]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [4]; unknown [8].) Base forms: zu; zu-zu. Written forms: i-zu; ma-an-zu; nu-e-zu; nu-ub-zu; nu-un-zu; nu-zu; zu; zu-a; zu-zu. 1. to know (61×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“to respect”

Shaffer, Sumerian Sources 137 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

neben kal

Wilcke, Lugalbanda 133 zu Z. 5 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

= *naṭū*

Civil, JNES 33, 333 [AfO 25 (1974/1977) 482]

in Verbindungen wie ellil-le zu; keine nominal verwendeten *marū*-Formen mit /d/-Auslaut (“ed-Erweiterung”)

Krecher, Or 47, 390 [AfO 27 (1980) 438]

s. ní [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

“wissen”

– FAOS 6 371 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

– CA 1:28, 3:2, 4:21, 7:10, 8:9, 22, 9:4, 12:11, 20, 17:27, 19:21, 23:11, 24:5, 25:22, CB 1:12, 2:8, 4:6, 13:13, 18:16, 24:5, 13, SB 9:30

Averbeck 780 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

– stativ. Vb., ohne {ed}, 268 häufig mit Präfix-a, 427¹¹⁵⁹ zu-e für zu-zu

Attinger, ELS 148 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

– possibly red. class “to know”; with -da-: “to learn from someone”

Thomsen, Mes. 10, 323 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

– “wissen”, B 7(e) nu-zu, B 11(i), B 8(h) nun-zu

BFE [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

- zu/su, B. 25(a) nam-zu/su, a-zu/su; Verbum
BFE [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]
- (1) “Wissen”; (2) “kundtun”
FAOS 19, S. 243 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]
- su “wissen”, “kundtun”
FAOS 19, S. 236 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]
- Attinger, ZA 88, 164-95, «apprendre, savoir, enseigner»
InEb. 35 ||, 84sq. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]
- “to know, to experience. to inform, to fathom”: A 79 || 80; [usw.]
Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]
- Volk, InŠuk., Z. 100 (K), 135, 148, 174, 270; S. 210 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]
- zu-zu
Volk, InŠuk., Z. 6; S. 21 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]
- “wissen, bekannt sein”, Z. 16 a-ba mu-un-zu, 122 h̄é-zu h̄é-zu-àm, 123-132 11 h̄é-zu-àm, S. 149f.
Zgoll, Nin-me-šara [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]
- “wissen”, math. Text, ba-zu-zu-un ‘you will know’
Friberg, RIA 7, 566 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]
- s. a-zu, gal—zu, gal-zu-unken-na, ġiškim-zu, iš UGN, kiri₄-ki—R, lú-zu, na-ág-kù-zu, nam-mah—
R, ^dnam-zu, ^dNin-a-zu, ^dnin-me-zu, ^dnin-zu-gal, me ga—R, šà-zu [Leipzig–Münchener sumerischer
Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

ZU

zur Lesung von arad-ZU auf Siegeln

Muhly, JAOS 101, 401 [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

Wz., aber auch Schreibung Zu-ú-; Emar

Arnaud, AuOr 2, 182⁸ [AfO 34 (1987) 312]

für *lēu*

Mayer, Or 58, 270f. [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

s. a. *šiqḷu* [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

e. Baum, Holz

Salonen, RIA 4, 454 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

zu-a

zu [KNOW] (V/t) (61 instances: Old Babylonian [45]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [4]; unknown [8].)

Base forms: zu; zu-zu. Written forms: i-zu; ma-an-zu; nu-e-zu; nu-ub-zu; nu-un-zu; nu-zu; zu; zu-a;

zu-zu. 1. to know (61×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ZU+AB MU NE (?)

Biggs, RA 62, 57 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

zu-bi

→ GĀM [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

zu-bu

→ GĀM [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

-zu-dè

diese Temporalsätze sind schon fröhdynastisch belegt

Civil, JAOS 120, 675 [AfO 50 (2003/2004) 628]

zu-e

→ zu “wissen” [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

zu-e-na

→ ^dSuen [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

zu-ḫa-ti-nu

zahadin [VEGETABLE] (117 instances: Old Akkadian, Ur III) wr. za-ḫa-din; za-ḫa-din^{sar}; šúm^mza-ḫa-din; za-ḫa-ti^{sar}; zu-ḫa-ti-nu; sum-ḫa-din^{sar} “a plant, a leek?” Akk. *nušû* “a plant”; *šuhatinnu* “(a type of) onion” [ePSD updated 06/26/06]

zu-ḫu-ul

zuhul [PIERCE] (4 instances: Old Babylonian) wr. zu-ḫu-ul “to pierce” [ePSD updated 06/26/06]

to pierce [verb] (ZU-ḪU-U.GUD) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zuhul [PIERCE] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: zu-ḫu-ul. Written forms: zu-ḫu-ul. 1. to pierce (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ZU.LÁ

s. ŠU.LÁ [AfO 31 (1984) 302]

zu-lu-un

zulun [HAVE A POWERFUL VOICE] wr. zu-lu-un “to have a powerful voice” Akk. *rašānu* “to be powerful (of voice)” [ePSD updated 06/26/06]

zu-lúm

zulum [DATE] (N) (1 instance: Neo-Babylonian [1].) Base forms: zú-lum. Written forms: zu-lúm. 1. date (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Emesal Sumerian – Version of 2014-02-04]

zu-mu-še-ga

syll. für → zú-muš-e-gu7-(a) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

ZU.NUN

s. ^dnin-ZU.NUN [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

ZU.PÉŠ

ZU.PÉŠ = ZU.PIRIG

Archi, Iraq 61, 155 + n. 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

zu-pirig

D’Agostino, MEE 7, p. 177f. [AfO 46/47 (1999/2000) 584]

ZU.PIRIG

s. SU/ZU.PIRIG [AfO 50 (2003/2004) 628]

s. SU pirig [AfO 52 (2011) 733]

ZU.PIRIG; Ebla, Klammer um Gefaessdeckel zu fixieren?

Archi, Iraq 61, 155 + n. 41 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

MEE X 2 Vs. II15-III 1, 20 Rs. XVII 21 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

zu-si-ga

zusiga [~SHEEP] (N) (11 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: zu-si-ga; zú-si-ga; zú-sig; zú-x; šID. Written forms: zu-si-ga; zú-si-ga; zú-sig; zú-x; šID. 1. ~sheep (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ZU/SU

s. ^dENZU [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

zu-ub

→ GÁM [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

zu-ùb

zub [UNMNG] wr. zu-ùb “?” [ePSD updated 06/26/06]

zu-ur

ES || /zur/?

Schretter 276:532 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

zu-úr

syll. f. KA-ĤAR; “Verräter(?)”

Alster, Instructions 87 zu 54 [AfO 25 (1974/1977) 482]

zu-ur₅/u₉-ra

Krebernik, AOAT 247, 188f. [AfO 46/47 (1999/2000) 584]

zu-zu

zu [KNOW] (V/t) (61 instances: Old Babylonian [45]; Neo-Assyrian [4]; Hellenistic [4]; unknown [8].)

Base forms: zu; zu-zu. Written forms: ì-zu; ma-an-zu; nu-e-zu; nu-ub-zu; nu-un-zu; nu-zu; zu; zu-a; zu-zu. 1. to know (61×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Ausnahme, nicht auf eine Funktion beschränkt, s. Grammatik, sumerisch, Verbum, Reduplikation
Yoshikawa, ASJ 1, 117 [AfO 27 (1980) 438]

“to check, verify”, in Enanatum-Kolophon; dass. šu-gál

Cooper, RA 76, 191 [AfO 35 (1988) 362]

ZU+ZU/SU+SU

Lesung *til?

Civil, NABU 1987/48 [AfO 35 (1988) 362]

zu/zús. ^dnin-zu/zú-an-na [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]**-zu/zu₅**

“dein”

– “dein”

BFE B 19(f) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

– -zu₅ “dein”

BFE B 18(c), II 2, 4, 6 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

– “dein”, S. 465a Var. kù, zi

Zgoll, Nin-me-šara, S. 537 (Index), S. 149 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

– s. nam-zu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

zu / zuḥ

s. záḥ [AfO 46/47 (1999/2000) 584]

zúzu [SHARE] (18 instances: ED IIIb, Ur III) wr. ^{ḡeš}zú; zú “plow share; blade of the hoe; point (of a battering ram)” Akk. *šinnu* “tooth” [ePSD updated 06/26/06]zu [TOOTH] (176 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. zú “tooth” Akk. *šinnu* “tooth” [ePSD updated 06/26/06]

flint [noun] (KA) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

tooth [noun] (KA) {freq. 164} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zu [STONE] (N) (9 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [3]; Neo-Assyrian [3]; First Millennium [2].) Base forms: zi; zú. Written forms: zi; zú. 1. a hard stone, flint?, obsidian? (9×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zu [TOOTH] (N) (93 instances: ED IIIa [2]; Old Babylonian [61]; Middle Babylonian [15]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; unknown [4].) Base forms: zú; zú-zú; zú^{zu}; zu₉; ^{gi}zú; ^{uzu}zú; ^{ḡeš}zú.

Written forms: zú; zú-zú-ĝu₁₀; zú-ĝu₁₀; zú^{zu}; zu₉; ĝi^{zú}; uzu^{zú}; ĝeš^{zú}. 1. tooth (93×/100%) [DCCLT

Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Zacken an Keule

Cooper, Angim dimma p. 123 zu 131 [AfO 27 (1980) 438]

s. *šebēru*

Steinkeller apud Huehnergard, RA 77, 33⁷⁸ [AfO 35 (1988) 362]

s. a. sag (Sag-Tablet) [AfO 35 (1988) 362]

“Zahn” *šinnu*

– FAOS 6 371 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

– CA 21:28

Averbeck 780 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

– ka CA 19:26 [zú-a]

Averbeck 757 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

– Attinger, ZA 88, 164-95, «dent»

InEb. 170. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

– Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

– “Zahn”, mit gu₇

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 27 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

– zú-^dA.AMA

MEE X 23 Rs. IV 12' [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

– zú-^dnamma

MEE X 1 Vs. I 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

– zú-urudu

MEE X 1 Rs. IV 1-4 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

– s. ĝiri-zú, KA(-...) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

“Zinke” u. ä.

– als Geräteteil im Ackerbau

FAOS 15.2, 557 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

– Zinken des Kamms, wörtl. “Zähne”; *šinnu*

Edzard, RIA 5, 332 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

– wörtl. “Zahn”, hier “Scharspitze” bei Pflug und Hacke, “Gabelzahn”

Hruška, RIA 10, 513 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

– “Zahn”; als Teil der Hacke, “Zinke”; Unterschied zu eme “Zunge”

Wilcke, RIA 4, 34 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

– s. (ĝiš)al ĝiš^{al}-zú-limmu-ba, dur₁₀-zú-DIŠ [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006)

714]

zÚ

s. KA [AfO 40/41 (1993/1994) 492]

zú-ak

MEE X 29 Vs. III 19; IV 7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

zú-aka

Ebla

D’Agostino, NABU 1995/14 [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

zú(-aka/A.AN.LAGAB×AN/ḪAL)

etc.

Waetzoldt, OrAn 29, 13 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

zú-al-lu₅

Selz, FAOS 15/2, 630 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

“Pinzette”; wörtl. “Zahn des Krebses”

FAOS 15.2, 630 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

zú-am-si

“Elfenbein”; = *šinni p̄rim*; zur Verzierung von Möbeln

Röllig, Waetzoldt, RIA 8, 326 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

zú am-si

zu amsi [IVORY] (N) (4 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: zú am-si. Written forms: zú am-si. 1. ivory (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zú bir₅

Attinger, ZA 88, 164-95, ««dent» des sauterelles»

InEb. 75. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

zú-bir₅mušen-ra

George, CRAI 41, 292ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 436]

zú bir₉

zu bir [LAUGH] (1 instance: Old Babylonian) wr. zú bir₉ “to laugh” Akk. *ṣuḫḫu* “laugh, laughter” [ePSD updated 06/26/06]

zú-bir₉(NE)

Michalowski, Festschrift Szarzyńska, 68 [AfO 52 (2011) 733]

zú bir₉-bir₉

zu bir [LAUGH] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: zú bir₉-bir₉. Written forms: zú bir₉-bir₉. 1. to laugh (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zú-bù

mit Var. zu-bù und zu-bí, mit akkad. *sappu* zu verbinden, ein Gefäß, Ebla

Waetzoldt, MEE 12, 385 [AfO 50 (2003/2004) 628]

zú-buru₅-dab-bé-da

Beschwörungsserie

George, CRAI 41, 295ff. [AfO 48/49 (2001/2002) 436]

zú-(d)i₇

MEE X 1 Vs. I 7, 20 Rs. III 2 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

zú-da

syll. f. → zì(-d) [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

zú-dù

“beißen” || dù E)

FAOS 6 371 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

zú dù

zu du [BITE] wr. zú dù “to bite” Akk. *gašāṣu* “to grind, grate” [ePSD updated 06/26/06]

zú-eḫ

zu’eh [MOTH-EATEN] wr. zú-eḫ “moth-eaten” [ePSD updated 06/26/06]

zú gag

= zú gùg(kud) “beißen”

Wu, JAOS 121 (2001) 41 n. 61 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

zú gag mú

Beschreibung v Tollwut MSL 9, 77:99 (“List of diseases”)

Wu, JAOS 121 (2001) 38 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

zú—gaz

“zerkauen”

Volk, InŠuk., Z. 96 (K), 144, 266; A 668 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

zú gaz

zu gaz [CHEW] (4 instances: Old Babylonian) wr. zú gaz “to chew” Akk. *gašāšu* “to grind, grate” [ePSD updated 06/26/06]

zú gaz-gaz

zu gaz [CHEW] (V/t) (1 instance: Old Babylonian [1].) Base forms: zú gaz-gaz. Written forms: zú gaz-gaz. 1. to chew (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zú—gaz/súd

s. gur₅-uš—è/búr [AfO 27 (1980) 438]

(zú) gig gar

“provide (emmer and) wheat”

Alster, Instructions 107 zu 189 [AfO 25 (1974/1977) 482]

zú-gír—ra

in Inanna und Ebiḫ 42

MSL 9, 83 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

zú gu₇

zu gu [CHEW] (2 instances: ED IIIa, Old Babylonian) wr. zú gu₇ “to chew” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

zu gu [CHEW] (V/t) (1 instance: ED IIIa [1].) Base forms: zú gu₇. Written forms: zú gu₇. 1. to chew (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zú—gub

= *patānu* “to eat”

Alster, Dumuzi’s Dream 106f. [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

“kauen”

Volk, InŠuk., Z. 54 (K), 63; S. 155, S. 161; A 649, A 670 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

zú-gub

“Lösegeld” *iptirū* (Beleg)

Black, AuOr. 9 (1991) 32 n. 77 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

zú gub

zu gub [EAT] (11 instances: ED IIIb, Old Babylonian) wr. zú gub “to eat” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

“essen”

Michalowski, Royal Correspondence 146 zu 20 [AfO 29/30 (1983/1984) 420]

zú-gub-ba

→ ka-gub-ba [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

zú-gul

Elfenbein; oder doch vielleicht zú-sún zu lesen

Stol, Festschrift Biggs, 239f. [AfO 52 (2011) 733]

zú-ĝu₁₀

zu [TOOTH] (N) (93 instances: ED IIIa [2]; Old Babylonian [61]; Middle Babylonian [15]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; unknown [4].) Base forms: zú; zú-zú; zú^{zu}; zu₉; ^{gi}zú; ^{uzu}zú; ^{ĝeš}zú. Written forms: zú; zú-zú-ĝu₁₀; zú-ĝu₁₀; zú^{zu}; zu₉; ^{gi}zú; ^{uzu}zú; ^{ĝeš}zú. 1. tooth (93×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zú—kar

Lambert, RSO 45, 37 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

zú-kéš

zukešed [RENT] (1 instance: Old Babylonian) wr. zú-kéš “rent” Akk. *kišru* “knot; concentration, group” [ePSD updated 06/26/06]

zukešed [TROOP] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. zú-kéš; zú-kéš-rá “troop” Akk. *kišru* “knot; concentration, group” [ePSD updated 06/26/06]

zukešed [RENT] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: zú-kešda; zú-kéš. Written forms: zú-kešda; zú-kešda-a-ni; zú-kéš. 1. rent (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zukešed [TROOP] (N) (7 instances: Old Babylonian [2]; Middle Assyrian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1]; Hellenistic [1].) Base forms: zú-kéš; ^{na4}zú-kéš. Written forms: zú-kéš; ^{na4}zú-kéš. 1. troop (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zú kéš

zu kešed [GATHER] (67 instances: Old Babylonian) wr. zú kéš “to gather, to assemble; to organize; to bind” Akk. *kašāru* “to tie, knot”; *rakāsu* “to bind” [ePSD updated 06/26/06]

zu kešed [ASSEMBLE] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: zú kéš; zú kéš-kéš. Written forms: zú kéš; zú kéš-da; zú kéš-kéš. 1. to assemble, gather (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zú kéš-da

zu kešed [ASSEMBLE] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: zú kéš; zú kéš-kéš. Written forms: zú kéš; zú kéš-da; zú kéš-kéš. 1. to assemble, gather (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zú kéš-kéš

zu kešed [ASSEMBLE] (V/t) (7 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: zú kéš; zú kéš-kéš. Written forms: zú kéš; zú kéš-da; zú kéš-kéš. 1. to assemble, gather (7×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zú-kéš^{mušen}

zukeš [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. zú-kéš^{mušen} “type of bird” [ePSD updated 06/26/06]

zú-kéš-rá

zukešed [TROOP] (3 instances: Ur III, Old Babylonian) wr. zú-kéš; zú-kéš-rá “troop” Akk. *kišru* “knot; concentration, group” [ePSD updated 06/26/06]

zú-kešda

zukešed [KNOT] (N) (6 instances: Old Babylonian [2]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [1].) Base forms: zú-kešda; ^{na4}zú-kešda; ^{uzu}zú-kešda. Written forms: zú-kešda; ^{na4}zú-kešda; ^{uzu}zú-kešda. 1. bedrock (2×/33%) 2. joint (3×/50%) 3. knot (1×/17%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zukešed [RENT] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: zú-kešda; zú-kéš. Written forms: zú-kešda; zú-kešda-a-ni; zú-kéš. 1. rent (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Cavigneaux und Al-Rawi, ZA 85, 36 [AfO 44/45 (1997/1998) 703]

zú-kešda-a-ni

zukešed [RENT] (N) (4 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [1].) Base forms: zú-kešda; zú-kéš. Written forms: zú-kešda; zú-kešda-a-ni; zú-kéš. 1. rent (4×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zú-kéše

type of bird [noun] (KA-KÉŠ) {freq. 1} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

Zgoll, AOAT 246, 353 [AfO 46/47 (1999/2000) 584]

“Elitetruppe”, mit si-il

Zgoll, Nin-me-šara, Z. 47 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

zú—kú

Var. zu zú—gub, phon. für zú—ku₅

Alster, Dumuzi's Dream 107 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

zú kud

zu kud [BITE] (11 instances: Old Babylonian) wr. zú kud “to bite” Akk. *bašāru* “to tear off”; *našāku* “to bite” [ePSD updated 06/26/06]

zu kud [BITE] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4].) Base forms: zú kud; zú kud-kud. Written forms: zú kud; zú kud-kud. 1. to bite (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zú kud-kud

zu kud [BITE] (V/t) (5 instances: Old Babylonian [1]; Middle Babylonian [4].) Base forms: zú kud; zú kud-kud. Written forms: zú kud; zú kud-kud. 1. to bite (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zú-kúšu

“beak of the turtle”, statt ka-kúšu

M. E. Cohen, JCS 25, 209⁺³² [AfO 25 (1974/1977) 482]

zú-lum

zulum [DATE] (2313 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian, unknown) wr. zú-lum “the fruit of the date-palm” Akk. *suluppu* “date” [ePSD updated 06/26/06]

date [noun] (KA-LUM) {freq. 32} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zulum [DATE] (N) (70 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [38].) Base forms: zú-lum. Written forms: zú-lum; zú-lum-ma. 1. the fruit of the date-palm (70×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Epith. des Dumuzi

Jacobsen, Image 345 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

s. Sumerer

Rubio, JCS 51, 5 [AfO 48/49 (2001/2002) 436]

“Dattel” *suluppum*

– CB 3:21, S. 403

Averbeck 780 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

– su₁₁-lum “Datteln”

FAOS 19, S. 236 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 714]

– UAVA 7, 72, 75, 203f., 278f., T 15, 17, 55, 61a, 62a, 63a, 85, 87 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

– Volk, InŠuk., Z. 83 (K) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

– Rubio, JCS 51, 5 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

- zÚ.LUM Wz. im Heth.: “Dattel”
Frantz-Szabó, RIA 10, 23 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]
- “gereifte Dattel” (auch für Bier, in Speisen, im Ritual und als materia medica)
Volk, RIA 10, 286 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]
- zu-lum ḥád-da “datte séchée” (Kontext: Konservierung v. Lebensmitteln); = *bušul šêti, uḫīn šêti*
Bottéro, RIA 6, 192 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]
- ARM 24 279: 2 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]
- s. á an zú-lum, ḡiš/kuš-é-su/zú-lum-ma, ḡiškid-da zú-lum-ma ri-ri-ga ḡišnimbar, ^dlugal-zú-lum-ma
[Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

zú-lum^{lum}-mar= *ḥarāšu ša imēri*

Civil, JAOS 88, 9 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

zú-lum-ma

sulummar [ROPE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: zú-lum-ma; ḡeš^{es}su-lum-mar. Written forms: zú-lum-ma; ḡeš^{es}su-lum-mar. 1. rope (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zulum [DATE] (N) (70 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [17]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [4]; unknown [38].) Base forms: zú-lum. Written forms: zú-lum; zú-lum-ma. 1. the fruit of the date-palm (70×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zú-muš

“worm”

Wiggermann, RIA 10, 364 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

zú-muš-e-gu₇-a= *pāšittu*

Römer, Festschrift Dietrich, 602 [AfO 52 (2011) 733]

zú-muš-e-gu₇-(a)e. Krankheit *pašittu*

- zu-mu-še-ga syll. = *ana tultim ma-ru-iš*
Cavigneaux, Iraq 55, 103 zu 18f. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]
- “she who feeds (the victim) to the worms” (usual Sumerian equivalent of the demoness Pāšittu)
Wiggermann, RIA 10, 364 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]
- s. KA-muš-i-gu₇-e [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

zú-NE= *šāḫu*; NE “to bare”, “to let shine” (the teeth) when laughing; -r

MSL 9, 119 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

“lachen”

Heimpel, JCS 33, 116 zu 160 [AfO 31 (1984) 302]

zú ... NE.NE

Jaques, AOAT 332, 70ff. [AfO 52 (2011) 733]

zú—NE(-NE)

“lachen”

Ali, Letters 134⁶ [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

“lachen”

Shaffer, Sumerian Sources 138 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

“lachen”

TCS 3, 106 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

zú p̄er

“to show one’s teeth”(?)

Alster, Instructions 135¹²¹ [AfO 25 (1974/1977) 482]

zú-piš^{mušen}

zupiš [BIRD] (1 instance: Old Babylonian) wr. zú-piš^{mušen} “type of bird” Akk. *pingu* “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

zú ra

zu rah [BITE] (9 instances: Old Babylonian) wr. zú ra “to bite” Akk. *gašāšu* “to grind, grate” [ePSD updated 06/26/06]

zú-ra-aḥ

“to munch, nibble”, lies gù—ra ?

Civil, JNES 31, 386 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

Lit.

Matouš, ArO 37, 454 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

“mit den Zähnen klappern”

Wilcke, Lugalbanda 112 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

s. é-zú-ra-aḥ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

zú ra-aḥ

zu rah [BITE] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: zú ra-aḥ; zú raḥ. Written forms: zú ra-aḥ; zú raḥ. 1. to bite (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zú raḥ

zu rah [BITE] (V/t) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: zú ra-aḥ; zú raḥ. Written forms: zú ra-aḥ; zú raḥ. 1. to bite (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ZÚ.RU?

zurah [WEAPON] wr. ḡ^{es}zú-ra-aḥ; ZÚ.RU? “siege weapon” Akk. *mekû* “a siege instrument” [ePSD updated 06/26/06]

zú—sè(-g)

Civil, Fs. Birot 74 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

zú-ses^{mušen}

zuses [BIRD] (3 instances: Old Babylonian) wr. zú-ses^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

zú-si

zusik [PLUCKING] wr. zú-si “plucking; plucking time” [ePSD updated 06/26/06]

zu 3: 5; Lit.

Selz, FAOS 15/1, 380 [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

“Schafschur”

– “Schafschur”, auch Zeitpkt der S.; Lit.

FAOS 15.1, 380 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

– zú-si (iti)

UAVA 7, 217¹⁰³⁴ [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

– “the Sheep Plucking”; 195 n. 152 probably placename; 174 connection with rulers

Selz, CM 7, S. 173 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

– MEE X 20 Vs. IX 24-X 16 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

– s. ki-zú-si, siki [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

zú-si-ga

zusiga [~SHEEP] (3 instances: Old Babylonian) wr. zú-si-ga “a designation of sheep” [ePSD updated 06/26/06]

zusiga [~SHEEP] (N) (11 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: zu-si-ga; zú-si-ga; zú-sig; zú-x; šID. Written forms: zu-si-ga; zú-si-ga; zú-sig; zú-x; šID. 1. ~sheep (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zú-si-ka ku₄-NA

Sigrist, Neo-Sumerian Account Texts Horn 87 [AfO 35 (1988) 362]

zú-sig

zusiga [~SHEEP] (N) (11 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: zu-si-ga; zú-si-ga; zú-sig; zú-x; šID. Written forms: zu-si-ga; zú-si-ga; zú-sig; zú-x; šID. 1. ~sheep (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zú-sis

sharp-toothed bird [noun] (KA-ŠEŠ) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zú súd

zu sud [BITE] wr. zú súd “to bite” Akk. *gašāšu* “to grind, grate” [ePSD updated 06/26/06]

zú-súd-súd

vgl. umbin-súd-súd

TCS 3, 74³⁷ [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

zú-ú

syll. f. → zì(-d) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

zú-ur₅

s. KA.ĤAR [AfO 33 (1986) 365]

zú ur₅

zu ur [TEAR WITH TEETH] wr. zú ur₅ “to tear with teeth” Akk. ? [ePSD updated 06/26/06]

zú ur₅-ra

zu ur [TEAR] (V/t) (1 instance: Middle Babylonian [1].) Base forms: zú ur₅-ra. Written forms: zú ur₅-ra. 1. to tear with teeth (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zú^{zu}

zu [TOOTH] (N) (93 instances: ED IIIa [2]; Old Babylonian [61]; Middle Babylonian [15]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; unknown [4].) Base forms: zú; zú-zú; zú^{zu}; zu₉; ^{gi}zú; ^{uzu}zú; ^{ges}zú. Written forms: zú; zú-zú-ĝu₁₀; zú-ĝu₁₀; zú^{zu}; zu₉; ^{gi}zú; ^{uzu}zú; ^{ges}zú. 1. tooth (93×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zú-zú-ĝu₁₀

zu [TOOTH] (N) (93 instances: ED IIIa [2]; Old Babylonian [61]; Middle Babylonian [15]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; unknown [4].) Base forms: zú; zú-zú; zú^{zu}; zu₉; ^{gi}zú; ^{uzu}zú; ^{ges}zú. Written forms: zú; zú-zú-ĝu₁₀; zú-ĝu₁₀; zú^{zu}; zu₉; ^{gi}zú; ^{uzu}zú; ^{ges}zú. 1. tooth (93×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zú-x

zusiga [~SHEEP] (N) (11 instances: Early Old Babylonian [2]; Old Babylonian [6]; Middle Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: zu-si-ga; zú-si-ga; zú-sig; zú-x; šID. Written forms: zu-si-ga; zú-si-ga; zú-sig; zú-x; šID. 1. ~sheep (11×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zu₄-ša₄

zuša [ROARING] wr. zu₄-ša₄ “roaring; murmuring” Akk. *rimmu* “roaring, murmur” [ePSD updated 06/26/06]

zu₅

s. azu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

ZU₅

unterschieden von AZU

Krebernik, BiOr 41, 642 [AfO 34 (1987) 312]

-zu₅

→ -zu [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

zu₅-a

azu [DOCTOR] (N) (29 instances: ED IIIa [4]; Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [3]; Ebla [1]; Old Babylonian [13]; Middle Babylonian [2]; Neo-Assyrian [3]; Hellenistic [2].) Base forms: a-su; a-zu; a-zu₅; azu; zu₅-a. Written forms: a-su; a-zu; a-zu₅; azu; zu₅-a. 1. doctor (29×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zu₉

zu [TOOTH] (N) (93 instances: ED IIIa [2]; Old Babylonian [61]; Middle Babylonian [15]; Neo-Assyrian [7]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [3]; unknown [4].) Base forms: zú; zú-zú; zú^{zu}; zu₉; ^{gi}zú; ^{uzu}zú; ^{ges}zú. Written forms: zú; zú-zú-ĝu₁₀; zú-ĝu₁₀; zú^{zu}; zu₉; ^{gi}zú; ^{uzu}zú; ^{ges}zú. 1. tooth (93×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zub

zub [STICK] (1 instance: Old Babylonian) wr. zub “bent stick (for throwing), throwing-stick” Akk. *gamlu* “bent stick” [ePSD updated 06/26/06]

zub^{ku₆}

“Keule”, e. Fisch

Bauer, AfO 36-37, 89 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

zub-sìg

dupsik [BASKET] (266 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Lagash II, Ur III, Old Babylonian) wr. dupsik; ^{ges}dupsik; ^{gi}dupsik; zub-sìg “a basket (for carrying earth and bricks)” Akk. *tupšikku* “brick-carrying frame; earth basket” [ePSD updated 06/26/06]

zub_x(MAŠ.GŪ.GĀR)

zub [STICK] (N) (1 instance: unknown [1].) Base forms: zub_x(MAŠ.GŪ.GĀR). Written forms: zub_x(MAŠ.GŪ.GĀR). 1. bent stick (for throwing), throwing-stick (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zubi

zubi [WATERCOURSE] (6 instances: ED IIIb, Ur III) wr. zubi “watercourse, canal; a type of irrigation; a watercourse” Akk. *mitirtu* “watercourse, canal”; *zā'ibu* [ePSD updated 06/26/06]

Ur III; = *zā'ibu*, *midirtum*

Kang, SACT 2, 367 zu 21: 4 [AfO 25 (1974/1977) 482]

van Huyssteen, HSAO 2, 229 [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

s. a. ¹⁷zubi(r) [AfO 38/39 (1991/1992) 381]

KWU 733

Yıldız und Gomi, Die Umma-Texte . . . III, 2224 [AfO 42/43 (1995/1996) 459]

Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

Maßeinheit; Ertrag einer Fläche von 1 bür; auch du₆

Gurney, RIA 6, 482 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

Schreibung mit den Zeichen PAP-TUK/SÍG, Lesung *gàm* = *šikrum* ?

M.A.R.I. 7 370 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

HSAO 2 229 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

s. i7 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

zubud

zubud [MACE] (2 instances: Old Babylonian) wr. zubud “(battle) mace” Akk. *patarru* “(battle) mace?” [ePSD updated 06/26/06]

zubud [MACE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: zubud. Written forms: zubud; zugud. 1. (battle) mace (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

e. Waffe

Civil, JNES 32, 60 [AfO 25 (1974/1977) 482]

ZUBUDgunû

Veldhuis, Or 74, 119 [AfO 52 (2011) 733]

ZUBUDgunû^{ku6}

ZUBUDgunû [FISH] (1 instance: ED IIIa) wr. ZUBUDgunû^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

zubud^{ku6}

zubud [FISH] (23 instances: ED IIIa, ED IIIb, Old Babylonian) wr. zubud^{ku6} “a fish” Akk. *zubuttû* “a fish” [ePSD updated 06/26/06]

zubud [FISH] (N) (2 instances: Early Dynastic IIIa [1]; unknown [1].) Base forms: zubud^{ku6}. Written forms: zubud^{ku6}. 1. a fish (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Veldhuis, Or 74, 119 [AfO 52 (2011) 733]

e. Fisch; Lit.

FAOS 15.1, 495 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

ZUBUD-LUGAL^{ku6}

Charpin, Clergé 119 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

zubur

zubur [UNMNG] wr. zubur “?” Akk. *zabaru* “mng. unkn.” [ePSD updated 06/26/06]

zugud

zubud [MACE] (N) (2 instances: Old Babylonian [2].) Base forms: zubud. Written forms: zubud; zugud. 1. (battle) mace (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

Civil, JNES 32, 60 [AfO 25 (1974/1977) 482]

s. zubud [AfO 25 (1974/1977) 482]

“Keule”; = *patarru*, daher das sum. Lehnwort ba-da-ra

Edzard, RIA 5, 579 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

zuh

zuh [STEAL] (24 instances: ED IIIb, Ur III, Old Babylonian) wr. zuh “to steal” Akk. *šarāqu* “to steal” [ePSD updated 06/26/06]

to steal [verb] (KA) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

“stehlen”

Civil, Or 54, 30 [AfO 34 (1987) 312]

“stehlen”

– FAOS 6 371 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

– The verbal class is not known. “to steal”

Thomsen, Mes. 10, 323 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

– UAVA 7, zuh-a 269, T 97.2g [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

– Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

- mu gu₄ zuh-a-šè gen-na “der wegen des gestohlenen Rindes gegangen ist”
WaSa, ZA 82 (1992) 140 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]
- in: anše zuh-a Nik 2 26
Steinkeller, WZKM 77 (1987) 189 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]
- s. ní-zuh, níĝ-zuh-a, šah/šáh—R-R [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

zuh-a

zuh [STEAL] (V/t) (2 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [1].) Base forms: zuh. Written forms: zuh-a. 1. to steal (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zukum

zukum [TREAD] (10 instances: Old Babylonian) wr. zukum “track, footprint; to tread” Akk. *kaḅāsu* “to tread, trample”; *kibsu* “track, footprint” [ePSD updated 06/26/06]

to tread (down) [verb] (^{ZI}/_{ZI}.LAGAB) {freq. 9} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zukura

zukura [TEAR] wr. zukura; zukura_x(KA×X) “to tear off” Akk. *bašāru* “to tear off” [ePSD updated 06/26/06]

zukura_x(KA×X)

zukura [TEAR] wr. zukura; zukura_x(KA×X) “to tear off” Akk. *bašāru* “to tear off” [ePSD updated 06/26/06]

zulug

zalag [SHINE] (V/i) (16 instances: Old Babylonian [4]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [3]; Neo-Babylonian [1]; Hellenistic [2]; First Millennium [2].) Base forms: zalag; zalag-zalag; zálag; zálag^{za-lag}; zulug. Written forms: zalag-ga; zalag-zalag; zálag; zálag-ga; zálag^{za-lag}; zulug. 1. (to be) bright, to shine (16×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zuluḫu_x/sululuḫu_x/zulumḫi_x(TÚG.SUD)

“longfleece”

Flückiger, Urnamma p. 361 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

s. udu zuluḫu_x/sululuḫu_x/zulumḫi_x [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

zulumḫi

zulumḫi [SHEEP] (11 instances: Old Babylonian) wr. zulumḫi “a long-haired breed of sheep; a type of fleece; a garment” [ePSD updated 06/26/06]

long fleece [noun] (SÍK.SUD) {freq. 10} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zulumḫi [SHEEP] (N) (18 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [9]; unknown [6].) Base forms: zulumḫi; zulumḫi; ^{túg}zulumḫi. Written forms: zulumḫi; zulumḫi; ^{túg}zulumḫi. 1. a ceremonial garment (2×/11%) 2. a long haired sheep (2×/11%) 3. fleece (14×/78%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zulumḫi

zulumḫi [SHEEP] (N) (18 instances: Early Dynastic IIIa [2]; Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [9]; unknown [6].) Base forms: zulumḫi; zulumḫi; ^{túg}zulumḫi. Written forms: zulumḫi; zulumḫi; ^{túg}zulumḫi. 1. a ceremonial garment (2×/11%) 2. a long haired sheep (2×/11%) 3. fleece (14×/78%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zum

zum [REVOLVE] (37 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Ur III, Early Old Babylonian, Old Babylonian) wr. zum “to revolve” Akk. *hiālu* “to be in labor; exude” [ePSD updated 06/26/06]

zum [REVOLVE] (V/i) (5 instances: Early Dynastic IIIb [1]; Old Babylonian [3]; Hellenistic [1].) Base forms: zum. Written forms: zum. 1. be in labor (1×/20%) 2. to revolve (4×/80%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

ZUM

ríg

MSL 9, 115 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

in Verbindung mit DU, B 13(e) in Verbindung mit é, “hinaus”, “hinweg”?

BFE B 7(f) [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 715]

ZUM—AK

“Kämmen der Wolle”; mögl. Lesungen gázum—AK bzw. gárig—AK; Lit.

FAOS 15.2, 600 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

zum-bi^{mušen}zumbi [BIRD] wr. zum-bi^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]**ZUM^{ku6}**ZUM [FISH] (1 instance: ED IIIb) wr. ZUM^{ku6} “a fish” [ePSD updated 06/26/06]**ZUM+LAGAB**in al-ZUM+LAGAB = al-ga/uzum_x; Wiedergabe von *margūšum*; in MSL 11, 163 VII 11 ^{šim}ar-gu-zum
Bauer, Altoriental. Notizen 1-4, 8 [AfO 27 (1980) 438]**ZUM×LAGAB**= garig_x → ^{ḡiš}ga-ríg [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]**ZUM.RI**s. ^dnin-du₆-ZUM.RI-mú-a [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]**ZUM.SI**→ (^{ḡiš})ga-ríg [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]**zumgin_x(BAD)**= *sumkīnu*

Finkel, Ancient Magic 1, 225 [AfO 48/49 (2001/2002) 436]

zur

zur [ROIL] (5 instances: Old Babylonian) wr. zur “to roil” [ePSD updated 06/26/06]

zur [TAKE CARE OF] (9 instances: Old Babylonian) wr. zur “to take care of” Akk. *kunnû* “cared for,
cherished” [ePSD updated 06/26/06]

to roil [verb] (AMAR) {freq. 5} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

zur [BREAK] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: zur; zur-zur. Written
forms: zur; zur-zur. 1. to break (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]zur [TAKE CARE OF] (V/t) (18 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian
[6]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: zur; zur-zur. Written forms: zur; zur-zur. 1. to take
care of (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]**ZUR—du₁₁-ga***iz-bu* || Hapax in LL

Attinger, ELS [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

zur-za-ar

zurzar [SOUND] wr. zur-za-ar “a sound (onomatopoeic)” [ePSD updated 06/26/06]

zur-za-ar za

zurzar za [MAKE NOISE] wr. zur-za-ar za “to make noise” [ePSD updated 06/26/06]

zur-zar ... za

Black, Festschrift Wilcke, 51f. [AfO 52 (2011) 733]

zur-zur

zur [BREAK] (35 instances: ED IIIb, Old Akkadian, Old Babylonian) wr. zur-zur “to break” [ePSD updated 06/26/06]

to break [verb] (AMAR-AMAR) {freq. 2} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

to honour [verb] (AMAR-AMAR) {freq. 4} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

sur [TO SMILE] (V/t) (1 instance: Middle Assyrian [1].) Base forms: zur-zur. Written forms: zur-zur. 1. to smile (1×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zur [BREAK] (V/t) (3 instances: Old Babylonian [2]; unknown [1].) Base forms: zur; zur-zur. Written forms: zur; zur-zur. 1. to break (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

zur [TAKE CARE OF] (V/t) (18 instances: Old Babylonian [3]; Middle Assyrian [6]; Middle Babylonian [6]; Neo-Assyrian [2]; unknown [1].) Base forms: zur; zur-zur. Written forms: zur; zur-zur. 1. to take care of (18×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

“zerbrechen”

Wilcke, Lugalbanda 125 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

Sjöberg, JCS 26, 162: 10 [AfO 25 (1974/1977) 482]

Zur-zur

PN, Presargonic Lagash; “One Who Treats With Care”

Foxvog, Fs. Draffkorn Kilmer (2011) 78 mit Anm. 85 [Sammlung Sommerfeld (Juli 2014)]

zur(-zur)

kunnû, kutennû, te/iknûtu, teknû “(Tier)pfleger”; Lit. zu Übersetzung und mögl. Lesung már-már FAOS 15.2, 588 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

zúrzub(KAL)

zurzub [VESSEL] (N) (5 instances: Old Babylonian [2]; Middle Babylonian [1]; unknown [2].) Base forms: zúrzub(KAL); ^{dug}zúrzub. Written forms: zúrzub(KAL); ^{dug}zúrzub. 1. vessel (5×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

X

type of bird [noun] (X) {freq. 6} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of garment [noun] (X) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of plant [noun] (X) {freq. 7} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

type of stone [noun] (X) {freq. 3} [ETCSL glossary updated 2005-06-27]

X-na-kir₄-si^{mušen}

erengursi [BIRD] (1 instance: ED IIIa) wr. eren?-gur_x(ŠE.ŠE.KIN)-si^{mušen}; AN-gír^{mušen}; X-na-kir₄-si^{mušen} “a bird” [ePSD updated 06/26/06]

x(GI?)

s. AnHaf. 6:5

FAOS 6 371 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

x(REC 107(!?))

s. Urn. 34, 5:5

FAOS 6 372 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

/x/

= GIŠ(?) || s. Ean. 6, 3:2 = 7, 1':6

FAOS 6 372 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

x-gal-tum-ma

dagaltuma [POUCH] (N) (3 instances: Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [2].) Base forms:

da-gal-tum-ma; x-gal-tum-ma. Written forms: da-gal-tum-ma; x-gal-tum-ma. 1. pouch (3×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

x-gíd-gíd

maššugidgid [DIVINER] (N) (12 instances: ED IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian [1]; Old Babylonian [5]; Middle Babylonian [3]; unknown [1].) Base forms: lú-máš-šu-gíd; máš-zu-gíd-gíd; máš-šu-gíd; máš-šu-gíd-gíd; x-gíd-gíd. Written forms: lú-máš-šu-gíd; máš-zu-gíd-gíd; máš-šu-gíd; máš-šu-gíd-gíd; x-gíd-gíd. 1. diviner (12×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

x-gu₇

gu [EAT] (V/t) (76 instances: ED IIIa [3]; Lagash II [2]; Old Babylonian [28]; Middle Babylonian [13]; Neo-Assyrian [16]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [4]; unknown [8].) Base forms: gu; gu₇; gu₇-gu₇. Written forms: al-gu₇-e; gu-ú; gu₇; gu₇-a; gu₇-e; gu₇-gu₇; gu₇-ù-dè; ì-gu₇; ì-gu₇-a; ì-gu₇-e; ì-gu₇-e-meš; nu-al-gu₇-e; x-gu₇. 1. have in usufruct (3×/4%) 2. to eat, consume (73×/96%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

x-ḫul-le

hulu [BAD] (V/i) (85 instances: Old Babylonian [44]; Middle Assyrian [11]; Middle Babylonian [14]; Neo-Assyrian [1]; Neo-Babylonian [4]; Hellenistic [4]; unknown [7].) Base forms: ḫul; ḫul-ḫul; ḫúl-ḫúl. Written forms: al-ḫul-a; al-ḫul-ḫul; ba-ḫul-ḫul; bí-ḫul; bí-in-ḫul; ḫul; ḫul-a; ḫul-ḫul; ḫul-la; ḫúl-ḫúl; x-ḫul-le. 1. (to be) bad, evil (85×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

[x]-IL

FAOS 6 372 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

x-in-dím

dím [CREATE] (V/t) (49 instances: Early Dynastic IIIb [6]; Early Old Babylonian [18]; Old Babylonian [9]; Middle Babylonian [1]; Neo-Assyrian [8]; unknown [7].) Base forms: díḡm; díḡm-díḡm; díḡm^{di-im}. Written forms: ab-dím-me-en; al-dím; al-dím^{di-im}; ba-dím; díḡm; díḡm-díḡm; díḡm-ma; díḡm-ma-ab; díḡm-ma-na-ab; díḡm-me; ga-ab-dím; ga-an-na-ab-dím; ga-mu-ra-ab-dím; ḫa-ma-ab-dím-e; ḫé-dím-e-ne; ḫé-en-na-ab-dím-e; ḫé-en-na-ab-dím-e-ne; ḫé-íb-dím-e; mu-ub-dím-e; mu-un-na-dím; na-ab-dím-e; na-ab-dím-e-ne; na-an-na-ab-dím-e; na-an-na-ab-dím-e-ne; nu-mu-ub-dím-e; nu-ub-dím-me-en; x-in-dím. 1. create (49×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

x-kùš-sig₄

1 KÙŠ SIG₄ “1-cubit brick”, im Zsh. mit: Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 59ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

1/2 KÙŠ SIG₄ “1/2-cubit brick”, im Zsh. mit: Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 59ff., 83, 85 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

1/3 KÙŠ SIG₄ “1/3-cubit brick”, im Zsh. mit: Koeffizientenlisten

Robson, OECT 14, 58ff. [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 380]

x-li-gi

lilangi [PLANT] (1 instance: Old Babylonian) wr. ^úli-la-an-gi₄; ^{ḡeš}la-la-an-gi₄; li-la-gi; x-li-gi “a plant” [ePSD updated 06/26/06]

x-ME

FAOS 6 372 [Leipzig–Münchener sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 716]

x-nu-šu-gur₁₀-a

innušugura [CHOPPER] (N) (2 instances: Old Babylonian [1]; unknown [1].) Base forms: x-nu-šu-gur₁₀-a; ^{ḡeš}in-nu-šu-gur₁₀-a. Written forms: x-nu-šu-gur₁₀-a; ^{ḡeš}in-nu-šu-gur₁₀-a. 1. straw chopper (2×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

x-si

si [FILL] (V/t) (31 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Early Dynastic IIIb [1]; Early Old Babylonian

[1]; Old Babylonian [12]; Middle Babylonian [4]; Neo-Assyrian [11]; Neo-Babylonian [1].) Base forms: sá; sa₅; si; si-si. Written forms: íb-si-si; sâ-a; sa₅; si; si-a; x-si. 1. to fill, load up (31×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

[x]-ZU.GAL

Wz. “?”

FAOS 8 171 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 713]

1

in Wort- u. Zeichenlisten, lit. T., am Beginn d. Zeile; zählt Einheiten
Krecher, ZA 63, 163ff. [AfO 25 (1974/1977) 482]

1-da

zur Lesung gěš-da, 60
Steinkeller, ZA 69, 187 [AfO 28 (1981/1982) 346]

1 dug

= 20 sila
Bauer, WeOr 9, 9²⁶ [AfO 26 (1978/1979) 300]

1 GÍN 1/2 GÍN

nA
Weippert, WeOr 7, 46³⁰ [AfO 25 (1974/1977) 482]

1.KÛŠ

s. *ammatum*
Brinkman, JESHO 49, 30¹³² [AfO 52 (2011) 681]

1 KÛŠ SIG₄

sig₄-Sorten || “1-cubit brick”, im Zsh. mit: Koeffizientenlisten
Robson, OECT 14, 59ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

1 sá-dug₄

= 30 sila
Bauer, WeOr 9, 9²⁶ [AfO 26 (1978/1979) 310]

1/2 KÛŠ SIG₄

sig₄-Sorten || “1/2-cubit brick”, im Zsh. mit: Koeffizientenlisten
Robson, OECT 14, 59ff., 83, 85 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

1/3 KÛŠ SIG₄

sig₄-Sorten || “1/3-cubit brick”, im Zsh. mit: Koeffizientenlisten
Robson, OECT 14, 58ff. [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 585]

1/5

aB
Stol, JCS 25, 231f. [AfO 25 (1974/1977) 482]

1.20

= 80 = *kussû*, Ext.
Labat, MDP 57, 81 zu 57 [AfO 25 (1974/1977) 482]

2

s. z. B. IGI.NITA, šu [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 718]

2(DIŠtenû)

min [TWO] (NU) (40 instances: Early Dynastic IIIa [1]; Old Babylonian [17]; Middle Babylonian [8]; Neo-Assyrian [6]; Neo-Babylonian [2]; Hellenistic [1]; First Millennium [2]; unknown [3].) Base forms:

2(DIŠtenû); min; min^{na}. Written forms: 2(DIŠtenû); min; min-àm; min-kam; min-kám; min-na; min-
 ġu₁₀; min^{na}. 1. two (40×/100%) [DCCLT Glossaries: Sumerian – Version of 2014-02-04]

2-KAL

aSum

Bauer, ZA 61, 325 [AfO Beiheft 21 (1986) 110]

2-saġ-kam

Belege, “zum ersten Mal”

Westenholz, ECTJ p. 23 ad n. 27 [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 571]

2.30

= 150 = *šarru*, Susa

Labat, MDP 57, 75 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 482]

3

s. z. B. dam [Leipzig–Münchner sumerischer Zettelkasten (26. 9. 2006) 718]

3.20

= *šarru*, zur Lesung von 3.20 in elamischen Texten

Rutz, JCS 58, 84 [AfO 52 (2011) 681]

6.^dKI

s. ^dĀš-ki [AfO 25 (1974/1977) 482]

8

Form 8-³*i-i-t*[*u*₄], spB; Hapax

Wilhelm, Bulletin du Musée de Beyrouth 26, 38 zu 1 [AfO 26 (1978/1979) 314]

9

jüng.-aB, Schreibung

Edzard, Or 43, 105⁸ [AfO 25 (1974/1977) 482]

10

Lesung [hù]

Civil, Or 42, 31 [AfO 25 (1974/1977) 482]

16

= *šumēlu*

Labat, MDP 57, 75 zu 5 [AfO 25 (1974/1977) 482]

19

te-še-eš-ri, nB

Jursa und Weszeli, NABU 2004/56 [AfO 52 (2011) 681]

20

als Zahl des Šamaš

Castellino, AOAT 25, 74 [AfO 25 (1974/1977) 482]

90

akk. syll. Schreibung: *te-še-e*

von Soden, ZA 67, 236 [AfO 26 (1978/1979) 314]

100

nA; syll. Schreibung

Postgate, Legal Documents 63 [AfO 25 (1974/1977) 482]

200

EŠŠANA, “König”, elam.

Reiner, AfO 24, 94 [AfO 25 (1974/1977) 482]